



Греко-Германский

ПРОІНІЦІАЛІЗОВАНО

В 1902 році

Wörterbuch

1957

Хетагуди М.

non

Dr. Valent. Christ. Friedr. Rost.



Наиболее правильная, дурачно обработанная выдача.

СЕРЕБРЕНЫЙ

2005

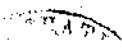


Göttingen,

bei Vandenhöft und Kuprech.

1837

СЕРЕБРЕНЫЙ



B o r w o r t.

Es bedürfte nicht unfreundlicher Mahnung und ungerechter Beschuldigung, um mich darauf aufmerksam zu machen, daß mein Wörterbuch auch in der vierten Auflage noch nicht den nöthigen Grad der Vollkommenheit erlangt habe; ich selbst hatte mir das nicht verhohlen und hatte zeitig Bedacht genommen, um bei einer neuen Bearbeitung Fehler tilgen, Mängel bessern und Lücken ausfüllen zu können. Daß dieses durchgängig und eifrig geschehen ist, werden gerechte Beurtheiler nicht verkennen; daß aber noch nicht geleistet worden ist, was geleistet werden soll und kann, das mag ich selbst am wenigsten leugnen. Wer wollte sich auch anmaassen, in Beziehung auf die viel reichere griechische Sprache mit vereinzelter Kraft vollkommen zu leisten, was für die lateinische Sprache den vereinten und langen Bemühungen Vieler noch nicht genügend gelungen ist? Vereinzelt aber muß ich mein Bestreben nennen, weil taugliche Vorarbeiten für dieses Fach gänzlich mangeln und weil ich fördernder Beihilfe von fremder Hand mich fast nie zu erfreuen hatte.

Glücklicher war ich in dieser Hinsicht bei dieser neuesten Bearbeitung, die durch gütige Mittheilung eines reichen Materials, das Herr Gymnasialdirektor Kästner in Gelle aus seinen Sammlungen für mich auswählte, erleichtert und gefördert wurde. Und nicht minder förderlich und dankenswerth war die Beihilfe des Herrn Dr. Straubel, welcher bei der sorgfältigsten Korrektur der Druckbogen sich zu einer Menge trefflicher Bemerkungen veranlaßt fand, durch deren Benutzung noch manche unattische und unpassende Ausdrücke ausgeschieden und unzulängliche Angaben über die grammatische Verbindungsweise der Wörter berichtiget wurden.

Möge es unter so erfreulicher und von mir dankbar anerkannter Mitwirkung trefflicher Männer gelungen sein, einen nicht unbedeutenden Vorschritt zu thun nach dem Ziele, dessen Verfolgung der Beruf und die Freude meines Lebens ist!

Gotha, am 29sten Mai 1837.

N o st.

Dr. Valent. Christ. Friedr. Noss's

Deutsch - Griechisches

Wörterbuch.

Α, Ἀ - ο - ἄρφα, τὸ, indeclin.

Αλ, ἔγχειν, ρος, ἡ, Plur. ἔγχειες, επν. - vom Hale, ἔγχειος, 2. - kleiner Α., ἔγχειδιον, ἔγχειον u. ἔγχειτον, τὸ.

Αλαρτίς, ἔγχειτον δύοτος, 3. - πανάκτες u. ἔγχειτος ob. τὸν ἔγχειτον (den Kasus bestimmt der Zusammenhang).

Αλβετάλτερ, s. **Αλτάλτερ**.

Αλφανγ, 1) als Handlung: η τὸν ἔγχειτον δηγα. - 2) als Ort: ἔγχειτον, ὄνος, ὁ. - κωφόν, καθ' ὃ τὰς ἔγχειτες δηγῶσι.

Αλτάλτερ, ἔγχειτον, ὄνος, ὁ.

Αλταυρε, μύραινα, ης, ἡ. - κωφίος, ὁ. - αλήθη, ης, ὁ.

Αλτη, λέγαζ, εκος, ὁ. - ἀτέρος, ὁ.

Αλτη, 1) tochter thierischer Körper: κενέθεσια, τὸ. - δηγειον σῶμα ρεγόρ, τὸ. - σῶμα, τὸ. - 2) Nahrung für Haubthiere: βοῦς, ἡ. - poetisch: κλούρον, εἶος, κύρα.

Αλεγρεύ, η ἀπὸ τῶν ρεγῶν δυσωδία.

Αλι, v. i. Kochspeise, δέλτας, ετος, τὸ.

Αλιστ, δέλταζεν.

Αλι, 1) abwärts: παρά τὴν πλευρά. - rechts ab, παρά τὴν δεξιάν. - ἐς τὰ δεξιά. - 2) hinab: κατώ. - z. B. Berg auf und ab, ἐντὸν καὶ κατὼ τὸν δογός. - 3) auf und ab, s. v. a. ungefähr (plus minus): πλέον ελαττον. - 4) auf- und abgehen, περιπατεῖν. - 5) ab- und zugehen, πορταν u. προσποταν. - θαυμάζειν. - 6) In Zusammenhängen, wo es am üblichsten ist, bezeichnet es im Allgemeinen Entfernung und Absonderung und wird in den meisten besondern Beziehungen ausgedrückt durch: ἀπό, παρά, μετά, seltener durch: ἐν u. κατά.

Αλιτερη, αποτίνεται ob. απαιγεῖται τῷ ἀγόρῳ.

Αλιθίζεν, sich, τήκεσθαι ob. ἐκτήκεσθαι αποτρυμοῖσ.

Αλινδερη, μεταβάλλειν. - μεταλλάττειν. - μετακινεῖν. - μετατίθειν. - ἀλλοιοῦν. - Meistl oder Haltung von etwas abänd., μετασχηματίζειν τι. - ein Bild u. dergl. abänd., μετασχηματίζειν. - seinen Plan abänd., μεταγράψειν. - απίνεαται εἰς ἀλλήν γνώσην. - nichts daran abänd., αἰνίγματον ἔχει τι. - es ist nichts daran abgeänd., τὸ αὐτὸν ἔτι ἔτειν. - αἰνίγματον διαιρεῖαι.

Αλινδερη, μετανήσεις, ἀλλοτοσις, μεταλλαξις, μεταθυσις, η. - μεταεγνωματισμός, θ. - eine Abänd. machen ob. treffen, s. v. a. abändern, welches s.

Αλινγκτίγεν, sich, ἀπονειδεῖται ob. τήκεσθαι ταῖς φροντίσι. - πειριφον εἰναι. - διὰ φόρον εἰναι. - ἐκθρήσκειν φόρῳ.

Αλάργεν, sich, τήκεσθαι ob. ἐκτήκεσθαι ob. κατεργίσσεται ἀγόραινον.

Αλαρτίτεν, 1) durch Arbeit wegnehmen: καταπονοῦται ob. καμνοτατα απαιγεῖν. - 2) eine Schuld durch Arbeit tilgen: απεργίζεσθαι. - ἀγαστικάποτιται. - 3) durch Arbeit entkräften: καταπονεῖν. - sich arbeiten, καταπονεῖσθαι, pass. - πόνοις ἀπομαγείνεσθαι, pass. - ἀπουάνεται.

Αλαρτ, muss in Beziehung auf das dabei genannte Substantiv durch das Partiz. ἀγέλλαγμένος, η, ον, u. den Zusatz τὸ εἴδος aussagedächt werden; z. B. eine Alart von Hunden, εἴδος ἀγέλλαγμένον τὸν κυνὸν.

Αλαρτεν, ἀγέλλασθαι τοῦ γένους. - ἀγέλλεσθαι. - ἀπιπτεῖν (εἰς ἀλλότριον εἴδος).

Αλαργεν, ἀποδέξειν - ἀποδεμετοῦν.

Αλαρβίρεν, ἀποκείται. - αποξυγάνει u. αποδέρει.

Αλαρισσεν, ἀποτρόπειν, ἀποδάκνειν, καταδάκνειν. - αποτέμνειν τοὺς ὄδοντας.

Αλαρισσεν, das, ἀποκοπή η διὰ τῶν ὄδεντων.

Αλαριζεν, s. Wegbeizein.

Αλαριζεн, ἀπονακτεῖν. - μεταπέμπεσθαι.

Αλαριзелен, ἀπετεῖν.

Αλαριзелен, ἀπαροῦνται πράττειν τι παρά τινος. - ἀγαρισθαι.

Αλαριзен, ἀποκλίνειν, παρεκκλίνειν. - ἀπανάκτειν, ἀπινάκτειν. - παρεκτρέπεσθαι.

Αλαριзил, εἰλόν, ὄνος, ἡ. - εἰλόνισμα, εἰτεικασμα, τὸ. - εἰδωλον, τὸ (über den Unterschied in dem Begriffe dieser Wörter s. **Αλι**-bildung no. 2).

Αλαριзил, 1) sinnlich: die Gestalt einer Sache nachahmen: διαρροποῦ, ἀπεικόνειν - εἰκονίζειν u. ἀγελλονίζειν (im Allgemein.). - πλάττειν (in Glyps u. dergl.). - ἀκτυνοῦν (in getriebener Arbeit). - γάμψειν u. ὑποτυποῦν (vom Maler). - 2) bildlich, lebhaft darstellen: ἐξουσιοῦν. - καταγράψειν. - ἀπεικονίζειν.

Αλαριзинг, 1) als Handlung: διεμόρφωσις, η. - εἰκονισμός, ὁ. - ἀπεικασία, η. - εἰκονογραφία, η. - πλάσις, η. - ἀκτυπωσίς, η. - 2) als Sache s. v. a. **Αλι**: εἰλόν, ονος, ἡ. - εἰλόνισμα, τὸ. - ἀπεικασμα, τὸ (sämtlich im Allgemein.). - πλάσμα, τὸ (in Glyps u. dergl.). - ἀκτόνωμα u. ἐκτυπον, τὸ, auch τύπος, ο (in getriebener Arbeit). - εἰδωλον, τὸ (von Phantasiefülden).

Αλαριзин, 1) das Band lösen: ἀποδεῖν, ἀποδεμετεῖν. - λειπεῖν, ἀποδένειν, ἀπαλύειν. - καλά. - 2) durch ein angelegtes Band weg-

bringen: ἀπορροήσεις u. ἀποτίξειν. — mit einem flächenen Faden, ἀπολινῶν.

ρροχεῖται.
λόβιται, παρατησις, ḡ. - *ἰδι* θυε Λββ. für
etwas, παρειποῦμει τι. - *συγγνώμην* αἰτοῦ-
μαι υπέρ τινος.

λαβεῖν τινάς. *λαβεῖν*, etwas, παρατίθεσαι τι. - αἰτεῖσθαι συγγράψειν τινάς.

Albblätter, *ἀποφύλλειν*. vergl. *Albblätter*.

Abblasen, 1) durch Blasen entfernen: ἀπο-
ρρινεῖσθαι. — **εἰπεῖν τὰ διαφέροντα.** 2)
mit einem Blaseninstrument andeuten: σημαι-
νεῖν τῷ κέρα od. τῇ σάλπιγγι.

Ubblatten, φυλλίται, αποφύλλισεν. - φυλλολογεῖν - φύλλα ἀπολέγειν. - der Weinstock abbl., οἰνορρίζειν, βλαστολογεῖν.
Ubblassen, δαε, φυλλολογία, η. - d. UbbL. des Weinstocks, τὸ οἰνορρίζειν. - βλαστολογία, η.

Лѣбѣдѣнъ, вѣсъ лѣбѣдѣнъ.
Лѣбѣдѣнъ, падающій, опадающій. — падающій.

Übborgen, dæveleheaden, von Einem, næ-
gå tivos ob. ænø tivos.

Kbbraten, **k**ottarv, **x**atottarv.
Kbbrausen, was **M**usbrausen.

abbrechen, 1. transitiv und zwar 1) in eigentlicher Bedeutung: *ἀπορρίψειν*. - *ἀποκλύειν*, - *παραπλανέσθαι*, *ἀνοδόντεσθαι*, - *περιλήπτειν* u. *περιγράψειν* (einzelne Theile, die ein Ganzes umgeben, wie Asten vom Baume u. dergl.). - *ἀποδέπτειν* und *ἀποδημεῖσθαι* (hauptsächlich von Blumen). - Früchte abbr., *ἀποτίνειν καρπούς* - *καρπολογεῖν*. - ein Gebäude u. dergl. abbr., *καταδιώσειν*. - *καταστάσιν*. - die Zelle, das Lager abbr., *ἀπαιγεῖν τὰς συρός*. - *ἀπαιγεῖν*. - 2) figurlich: a) plötzlich hemmen: *καταπένειν*. - *λέειν*, *διαλέειν*. - b) entziehen: *ὑπαιγεῖν* u. *ὑπαιγεῖσθαι*, Einem von etwas, *ἀποτεγμένη τινος*. - dem Schlaf etwas abbr., *ὑπαιγεῖν τοῦ ψυχοῦ*. - II. intransitiv: 1) eigentlich: *ἀπορρίψυσθαι*, *περιγένητυσθαι*, *ἐγγύεσθαι*, pass.-2) figurlich: von etwas abbr., *ἀποκατεσταθεὶς τινος*. - *ἔστι λέγειν περὶ τινος*. - in der Mede abbr., *ἀποτινοῦν*.

ἄποδην, **ἀποδίγανοις** - ὄντις, η. - **περικλασις**, η. - b. Abbr. eines Gebäudes, **καθαιρεσις**, η. - **κατασκηφη**, η. - b. Abbr. in der Rede, **ἀποστημησις**, η.

Ἄβρεννεν, 1) transitiv: ἀποτάλειν, κατα-
καίειν, ἐκπαιεῖν. - καταπιμπάρειν. - κατα-
φύγειν. - 2) intransitiv: a) von Sachen; die
Passiva der angegebenen Verben. - b) von
Menschen: τὸν υπερχόντων ἀποτέλεσθαι
διὰ τὸν πυρός. - καταφύγεται μοι καὶ η
οὐλα καὶ τὸ ἔνόντα χρηματα. - τὸ πῦρ
διαφέρει οὐδεν. καταφύγεται μοι καὶ τὴν οι-
κίαν καὶ τὸ ἔνόντα χρηματα.

ματάνεν, **δας**, 1) **transitiv**: **κατάκαυσις**, **κατάρρεξης**, **η**. - **ικαρημός**, **δ.** - 2) **intransitiv**: **τὸ καταφλέγονται**. - **διαρθρώσης** **δια τῶν πυρών**.

Abbrevia^tur, s. **Abkürzung**.
Abbreveⁿiren, s. **Abkürzen**.

Abringen, 1) abziehen: ἀπάγειν u. ἀπο-
τρέπειν τινά τινος. — πάγειν τινά τινος οδ.
παραπάγειν — Tem war seinem Marslade

πονεύειν τι. — Στις, von einem Worte abbr., ἔκρυψεν τινά τῆς προσεγγίσεως. — ἀποκλειών τινα ἀπὸ τῆς υπόθεσεως. — Einen von einer Meinung abbr., ἔξαγεν τινος δόξαν. — μετεπέθειν τινά. — 2) ab schaffen: ἀνεγεννήσειν. — απογονήσειν. — ἀναφρηγεσθαι und ἀπογιγνοτοεῖν (durch Volkstheater). — ἀναγεῖν (gewaltsam). Über bring ung, ἀπογονή — ἀπογοπή, η. — 2) Ab schaffung: καταλύσις, ἀποκλύσις, καταστροφή, η.

Ubbruch, 1) das Abbrechen: *καθαλεγεις*, η̄.
— der Zelle, des Lagers, *καταιγεις τῶν ση-
ρῶν*. — 2) Verminderung: *μειωσις* — *ἐλα-
ττωσις*, η̄ — *ἐλάττωρος*, τὸ — *βλάψη* — *ζημία*,
η̄ — einer Sache Ubr. thun, *πειρόν* od. *ἐλα-
ττοῦν* τι. — Einem Ubr. thun, *βλάπτειν τινά*.
— *ζημιαὶ πέριττη τινά*. — Einem an etwas II.
thun, *ἐλαττών* od. *πειρόν* *τινός* τι. — *νιφα-
γεῖν* τι *τινά* od. *τινά* *τινός*. — Einem an
seiner Ehe Ubr. thun, *διαβόλειν τινά* (von
Personen): — *διαβούλην παρεχεῖν κατά τινος*
(von Sachen).

A b r ü h e n, 1) mit kochendem Wasser über-gießen, und zwar: a) um den Gast auszugleichen: *ανογεῖν* ob. *απογεύνειν*. — *ὑδρος ζε-
τοντος επιχειρει τηκειν* ob. *ανατηκειν*. — b)
um zu reinigen: *ὑδατι ζετον* ob. *επιχειρει
ὑδατον ζετων επιληφειν*. — 2) durch Brühen
wegnehmen: *ὑδατι ζετον απεγειν τοιχε,
ζατειν u. s. w.*, je nachdem dasjenige beschaf-
fen ist, was abgebrüht werden soll.

*Abbürsten, ἀπομάττειν.
Abbüssen, ἀπλύνειν, ἀπολύνειν. — ὑπέχειν
διηγοῦσθαι, τιμωρίαν τινός.*

Abfüssung, ἀπότισις, ἡ.
ΑΒΣ, γάμματα, τὰ. — στοιχεῖα, τὰ. — der
nicht einmal das ΑΒΣ kann, ἀναγράψητος,

Athen.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΑΡΑΚΙΩΝΑΚΟΣ, ο. - ετοιχιστής, οὐ, δ.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΧΥΛΕΡ, δ τὰ γράμματα μαρθύρων
οδ. διδασκόμενος.

Ubbachten; 1) das Dach abnehmen: ἀποστρέγειν. — 2) abhängig machen: ἐγκλίνειν, ἀποκλίνειν. — κατάτετη (ss) ποιεῖν.
Ubda^{ch}ung, Eklisis, η. — ἀπόκλιμα, τὸ. — κάτατετη εἰς τὸ

κατατες, ους, το.
Ἄβδαμμεν, ἀποχοῦν. — χώματι κατέχειν
οδ. εἰργειν τι. — χώμα περιβάλλειν τινί.

A b d a m m u n g, αποχωσις, η. — **A b d a m p e n**, ἀναθυμιᾶν. — **ἐξαρμίζειν**. —

ἀναπίπτειν ἀπούν. — abd. lassen, διαχεῖν.
Ἄνθεια μέσην, das, ἀναθυμίας, η.

Xbbanken, 1) transitiv: αριέωνται. - απο-
νέμεται - απολέται. - von Beamten: κα-
ταρίζεται. - vom Heere: διατίμεται. - vom
einzelnen Soldaten: ἀπόχωνται. - 2) in-
transitiv: καταρίζεσθαι οὐ, ἀπειπεῖν τὴν
ἀγήνη. - ἐκστῆναι οὐ. απολέσθαι τῆς ἀρ-

Ζῆς - **άποκρητεῖν τὴν ἀρχήν** (von öffentl. Abend, angefeierter Magistrat).

Abendkunst, 1) transitiv: **ἀφεσις**, η. - **αποτομή** u. **διαπομπή**, η. - 2) intransitiv: **ἡ τῆς ἀρχῆς ἀπόλυτος**.

Abendken, sich, **τῶν ἀναγνωτάτων ὑφαι-
γοῦντα κατηγορίαν**. - die Speise, **τῆς ἀνα-
γνωτάτων τροφῆς ἔλαττον προσφέρου-
ντας**.

Abendcken, 1) die Decke von einer Sache weg-
nehmen: **ἀποστρέψειν** (vom Dache des Hauses). - **ἀποστρωνύμιαν** (vom aufgelegten Decken). - bei Lüch abd., **ἀπελεύθερος**. - **ἀποκανέλλεεν τράπεζαν**. - 2) die Haut abzie-
hen: **ἀπειριν**, **ἀποδέρειν**.

Abendker, **ἀποδέρων**, **οὐρος**, δ.

Abdingen, **ἔλαττον τὸν μισθὸν** (od. **τὴν τι-
μὴν**) **οὐρολογεῖν**.

Abdisputiren, **ἐναρτιολογεῖσθαι** - **ἀντι-
τείνειν**. - ich lasse mir etwas nicht abd., **βέ-
βαιον** od. **πιστὸν ἡγοῦμαι τι**, **καίτερος ἐνα-
ρτιονέων ἄλλων**. - **οὐ τισθομαι τοῖς ἀντι-
τονούσιοις**.

Abdörren, **ἀποκηραύνειν**. - **μαραίνειν**, **ἀπο-
μαραίνειν**.

Abdoren, **ἀποκηρινεῖσθαι**. - **μαραίνεσθαι**, **ἀπομαραίνεσθαι**. - **καταφύγειν**.

Abdrängen, **επιθεῖν**. - **παρεχθῆσθαι**.

Abdruscheln, **αποτορεύειν** (eigentl. und si-
gürlich).

Abdrehen, 1) durch Drehen absondern: **ἀπο-
τομεῖν**. - **αρχήντα σφέλκειν** od. **περιπλεγεῖν**. - 2) abdrreheln, welches s.

Abdreschen, nur im Partiz. abgedros-
chen, welches s.

Abdringen, **καταργηνάζειν τινὰ ἀποδο-
νοῖ τι**. - ein Versprechen, ein Zugeständniß,
καταργηνάζειν τινὰ υποχρέοται, **ὅμολογεῖν**. - es wird mir etwas abgebrungen, **ἀπειρο-
νται τῷ βίβλῳ** (was ich hergebe). - **ἀρέγχη πε-
δίουντος ποιῶ τι** od. **βίσι προάγουει πρός τι** (von Handlungen).

Abdruck, 1) das Abdrucken: **κυραζίς**, **ἀπο-
τίνασις**, **ἔκτυπτος**, η (in erhobener Arbeit). - eines Buches, etwa **ἔκτυπτος**, η. - vor d. Abd. des Buches, **πορὶ σημειώσεων** **ἔκτυπτον** τὸ **βιβλίον**. - 2) ein abgedruckter Ge-
genstand: **ἀποτύπωμα**, **ἔκτυπτομα**, **ἔκτυπτον**,
τὸ, u. **τύπος**, ο (in erhobener Arbeit). - **ἔκ-
τυπη** u. **ἔκτυπτος**, η (in erhobener Arbeit).

- eines Siegels, **ἔκτυπτός** γλυ-
πή. - ein, von einem Buche, etwa **βιβλίον** ση-
μειώσεων **ἔκτυπτον**. - 3) überhaupt s. v. a.
Obentlo: **ἴλιον**, **ὄρος**, η. - **ἔλδων**, τὸ.

Abdrücken, **ἀποτυπτοῦν**, **ἔκτυπτον** (in er-
hobener Arbeit, auch mit Drucklettern). - **ἐ-
πιττυπεῖν**, **απειράτειν** u. **ἀπαμάττεσθαι** (in
Wachs u. vergl.).

Abdrücken, ein Gewehr, **ἴεται** od. **ἀφίεται**
τὸ **βέλος**.

Abdunsten, **ἴστριναι**.

Abend, **ἴστρια**, **օψια**, **օξι**, η. - **δεῖλη** mit
und ohne den Zusatz η **ὑπέτι**. - Als Himmels-
gegend: **ἥλιον δύσιν**, η. - **δυορεῖ**, **Ὥρη**, **αἱ**. -
am Ab., **ἴστρινός**, ι. od. **ἴστριος**, ι. - ge-
gen Ab. gelegen, ο η τὸ **πυῆς δυομάς**. - **δύ-**

τικός, ι. - der Ab. des Lebens, τὰ **ἴστρα**
τὸν **βίον**. - am Ab. des Lebens etwas unter-
nehmen, **γέροτα ἥδη** od. **προσδότα τὸ τὸ**
γῆρας ἐπιχειρεῖν τινα. - 2) heiliger A., η **ἴστρι-**
ογίος ημέρα, od. **ημέρα πρός τινα**. - ich bekomme Abendbesuche, **ἴστρειοι** φίλοι
προσείσονται μου.

Abendbrod, s. **Abendessen**.

Abenddämmerung, **κνέφας**, τὸ. - **δεῖλη**
η **ὑπέτι**. - in der Abendd., **ἄριψι δεῖλην**, od.
mit dem Adjekt. **κνέφαίς**, ι (s. Gr. Gr.
§. 98, Ann. 8); z. B. er kam in der Ab.,
κνέφατος ἦλθε.

Abendessen, **δεῖπνον**, τὸ. - **δόρκος**, δ. - die
Zeit des Ab., **δόρκιστος**, δ.

Abendgegend, **ναστός** **Ἄβεντλαντ**.

Abendküche, τὸ **πρός ἔστρειον**, ναστός' **ἴστρε-**
ιον φύσος.

Abendländisch, **δυτικός**, ι.

Abendländland, τὰ **καθ' ἥλιον δυτικάς**. - αἱ
δυτικαὶ χώραι.

Abendlächlich, 1) am Abend geschehend, **ἴστρει-**
ρός, ι. - 2) gegen Abend gelegen: **δυτικός**, ι.
Abendlächlich, **κατα** **ἴστρειον**, τὸ. - ο καθ'
ἴστρειον δύναται.

Abendluft, 1) die am Abend weht: **ἄνεμος**
η **κατὰ τὴν ἔστρειον** od. **ἴστρειον**. - 2) aus
Westen: **ἄνεμος οὐδὲν ἔστρειον**. - **ζέρο-**
γος, δ.

Abendmahl, 1) s. **Abendessen**. - 2) christ-
liches Abendm., **δεῖπνον κυριακόν**, τὸ. - **εὐ-
χαριστία**, η. K. S.

Abendmahlzeit, s. **Abendessen**.

Abendröthe, **Ἄβεντροθ**, ist ein Begriff,
für welchen sich bei den Griechen kein Aus-
druck findet, weil in Griechenland die dadurch
bezeichnete Erscheinung am Himmel sehr flüchtig
vorübergeht. Als Umschreibung kann das
für gebraucht werden **δρυκαὶ ἐρυθραὶ περὶ**
δύναμεν τὸν ἥλιον. - **οὐρανὸν ὄψις φλο-**
γοεῖδης περὶ δύναμεν τὸν ἥλιον.

Abendrot, **ἴστριας**. - καθ' **ἴστρειον**. - περὶ
τὴν **ῥύτα**. - Abends spät, **ἄριψι τὸν ἔστρειον**.
- Häufig muß es durch das Adjekt. **ἴστρειος**
ausgebracht werden (s. Gr. Gr. §. 98, Ann. 8);
z. B. Ab. Einem besuchen, **ἴστρειοι φοιτῶν πρός**
τινα.

Abendseite, τὰ **πρός ἥλιον δύσιν** od. **δυ-**
τικάς κεντημένα.

Abendsonne, **ἥλιος δύσις** **ἴστρειον**. - **ἥλιος**
ο **καταρρεόμενος**. - ο περὶ τὴν δύσιν **ἥλιος**.

Abendstern, **ἴστρειος**, ο.

Abendstunde, **ἴστρειον ὥρα**, η. - die
Abendstunden, ο κατὰ τὴν **ἴστρειον** **χρόνος**. -
in der Ab., **περὶ τὴν ἔστρειον**. - **ἄριψι δεῖλην**.

Abendthau, η κατὰ τὴν **ἴστρειον** **δρόσος**.

Abendtisch, s. **Abendessen**.

Abendunterhaltung, η κατὰ τὴν **ἴστρε-**
ιον **διαλέξια** - λόγοι **ἴστρειοι**, οι (Gespräch
am Abend). - **διατριψιὴ η κατὰ τὴν ἔστρειον**
(Geschäft und Vergnügen während des Abends).

Abendwind, **ζέρογος**, δ.

Abendzeit, **ὥρα ἔστρειος** od. **ἴστρειον**, η.
- zur Ab., **καθ' ἔστρειον**.

Abenteuer, λεγον διηνύσιον, τὸ. - κινδυνεύειν, τὸ. - Abent, erzählen, regatēs-σθαι. - ein Abent, bestehen, κινδυνεύειν κιν-δυνον.

Abenteuerlich, regatikός, 3. - regastis, 2. - διανύσιος, 3. - κινδυνεύτιος, 3. - ἀποκοτος, 2.

Abenteurer, φιλοκινδυνος - regatorios - κινδυνεύτης, οὐ, ὁ.

Aber, 1) als Konjunktion: δέ (kann nie zu Anfang, sondern immer erst nach dem ersten Worte des Sages stehen, zu welchem es gehört und hat meist ein korrespondierendes μέν in dem vorhergehenden Sache, s. Gr. Gr. §. 134. 6. p. 697 ff.) - ἄλλα (immer zu Anfang, drückt den Gegensatz stärker und stärker aus als δέ, s. Gr. Gr. p. 704). - μέντοι (nur bei Einwürfen, s. Gr. Gr. p. 703). - aber doch, γε μήν. - τάχης ἄλλα - ἄλλη σύνος, - aber nicht? σύνοντο; - nun aber, ἄλλα γέγ. - ἄλλα μήν. - gleichwohl aber, μέντοι γε. - τοιγά. - καὶ γέγ. τοι. - 2) als Adverbium s. v. a. wiederum: τριτός - glücklich und aber glücklich zu preisen, τοιχαριστός, 3.

Aberglaube, διειδαιμονία, διειδαιμονίην οὐδειδαιμονώδειν, in einer Sache, περιττό. - **Aberglaube**, παράδοσις, παραπορήσις, 3. - **Abermalig**, οὐ τὸ αὐθέντιον, πάλιν. - δερ-ρεγος, 3.

Abermals, πάλιν. - αὐθέντι. - οὐ κανήν. - δερ-ρεγος.

Abernten, θερίζειν. - συγκομιζεῖσθαι u. εκκομιζεῖσθαι. - die Felder sind abgeerntet, εκκομισται οἱ σῖτοι οὐ τῶν ἀρχῶν.

Aberwisch, παράστωτα, παραπορήσις, 3. - ἔκστασις τῶν λογισμῶν, 3.

Aberwischig, παραπορεύοντα - παρακανητικῶς ξειν. - Εἰστασται τοῦ φρονεῖν.

Abessen, 1) transitiv: a) durch Essen leer machen: ἀπεσθίειν, κατεσθίειν. - b) bei Einem etwas ab-, στρατοποιεῖσθαι παράτι-ρος τὸ δρεπλόμενον χρέος (eine Schuld), obec τὸν ὀφειλόμενον μισθόν (schuldigen Lohn), οὐδὲ τὴν ὀφειλότενην πάγιν (einen erwiderten Dienst). - c) Einem etwas ab-, κατεσθίειν τι τινος. - 2) intransitiv, mit Essen fertig sein: απεσθίειν - πίγρεσθαι ἀπὸ δειπνον.

Abfällig, 1) abtrünnig: ἀποστάς, ἀστα, ἀρ. - ἀποτρός, ἀστα, οὐσ. - 2) nicht beseßlich: ἀπορριος, 3. - abs. berichten, ἀνατικτικῶν πρώτην ἀποφαίνεσθαι. - ἀνατικτοῦσθαι. - abs. berichtet werden, απονύγκανται.

Abfärben, απεξερύβειν. - συγχώζειν. - γραιεῖν. - Das Abfärben, απαγγειλισ, 3.

Abfahren, 1) transitiv: ἀπάγειν. - απο-κομιζειν. - 2) intransitiv: a) eigentlich: ἀπελαύνειν, ἀκελαύνειν. - δικαίων, ἀκομάν. - zu Schiff abf., ἀπλεῖν, ἀπολεῖν, πλεῖν. - ανάγεσθαι. - ἀπαίγειν. - b) abgleiten: ἀπο-λιθάνειν. - αποσπάλλεσθαι, pass. - διεπι-τίκεται.

Abfahrt, ὀρυκῆ, 3. - ἀκοδος, 3. - Gewöhnlich durch die Partiz. der unter Abfahren angegebenen Verben zu übersetzen; z. B. bei

der Abf. weinten sie, ὀρυκτες, ἀκοδοτες, απελαύνεταις ἀπάγονται. - Abf. zu Schiff, πλοῦς, ἀπόπλος, ἀπάπλος, οὐ, δ. - αραγοῦν, 3. - bildlich für Weggang: ἀπαλλαγῆ, 3. - Abfall, 1) das Herunterfallen, z. B. des Wassers: καταπτοσις, 3. - πογά u. καταπογά, 3. - 2) Abgang, was von einer Sache abgeht, ausgeschieden wird: παράδαρον, αποτεμνει, τὸ. - 3) plötzlicher Uebertritt von einer Partei, der man gesetzlich angehörte zu einer andern: αποτάσσειν, αποστάσιος, 3. - ἀπόλευτος, 3. - Gem. zum Abf. von Einem bewegen od. verleiten, απιστάνται τινά τινος. - zum Abfall geneigt sein, ἀποστακός ξειν. - νεορεγίειν. - 4) Abweichung: ἀπεξιλεσσις, 3. - παραλλαξις, 3. - 5) Verminderung: ἀλατροπα, τὸ. - ἀλατρομοις, 3. - Abf. erleiden, ἀλα-τροῦσθαι.

Abfallen, 1) eigentlich s. v. a. herunterfallen: αποτίττειν, καταλίττειν. - καταλι-σάνειν. - καταπέσθειν, pass. - von Früchten, Blättern u. dergl., γίνειν, καταρρέειν, αρρόγειν. - 2) eine Partei verlassen: αποτα-σθαι od. αποστηται τινος, ἀπὸ τινος. - απο-στατεῖν τινος. - καταλείπειν u. παραδίδειν τινά (im Stiche lassen). - von Einem abf. und zu einem Anderen übergehen, απιστάσθαι πρὸς τινα. - 3) verschieden sein: διαφέρειν. - ἀπαλλάττειν, ἀπαλλάττειν u. Pass. - 4) verringert werden: πιενόσθαι - ἀλατροῦσθαι - περιγόγειν. - vom Körper: τηγεσθαι. - Abfagen, αποσπάττειν, κατασπάττειν. - ἀραιειν.

Abfassen, συρτίσθαι. - συντάττεσθαι als med. - schriftlich abf., συγγάρειν.

Abfassung, συρτάσις, συντάξις, 3. - schriftliche, συργάρειν, 3.

Abfaulen, αποσησθαι, pass. nebst pf. 2. - abf. lassen, αποστίεται.

Abfegen, απομάττειν. - ἀκαθαίτειν. - ἀκα-τοειν.

Abfeilen, γίνειν, ἀριτεῖν (durch Feilen glätten). - απογόνων, απογειειν (durch Feilen trennen).

Abfertigen, 1) abfischen: αποτέλλειν. - 2) nach abgemachten Geschäften entlassen: απολύτειν. - αποκτήσται oder απέται δια-ποστέπεται od. ἀποτέλλεται ἡ γοη. - Gem. kurz abf., παρέχειν διαλέχεται αποκτήσπειν τινα. - einen Brief abf., διαπέμπειν ἐπιστο-λήν. - 3) zurechtheißen: ἀλεγχειν.

Abfertigung, 1) Abfendung: απόπεμψις, 3. - αποστολή, 3. - 2) Abmachung der Ge- schäfte: γοματισμός, δ. - seine Abf. von G. bekommen, γοματιζειν πρὸς τινα. - der hat seine Abf., τὰ κατὰ τοῖτον ἡδη διαπ-τερεται ἡμίν. - 3) kurze und schnide Zu- rechtheiweisung, ἀλεγχος, δ. - Einem eine Abf. geben, ἀλεγχειν τινα.

Abfeuer (ein Gewehr), λέβαι - απιέται. - βάλλειν.

Abfeuerung, ist durch die unter Abfeuer angegebenen Verba zu umschreiben.

Abfinden, 1) sich mit Gem., συρτάσθαι od. συντάττεσθαι πρὸς τινα. - ἀπαλλάττειν τινι. - 2) bei Ein. sich abf., πάγιν od. μισθον

ἀποδιδόναι τινί. - 3) Einen abf., διοικεῖν τινός τινα.
 Abfindung u. g., διοικησις, η. - συνθήκαι, αι. - σύνταξις, η.
 Abfindung s. quantum, μέρος od. χρέος τὸ ὀμολογημένον. - μοῦσα ή ὀμολογημένη. - ἀποτίμημα, τὸ. - σύνταξις, η.
 Abfliegen, αφίτασθαι, ἀποτίθεσθαι, med. Abfließen, ἀπόδειν, ἐκρέιν, καταράθεται. - abfließen, απόφυτος u. απόδυος, 2.
 Abfallen, διακομιζεῖν κατὰ τὸν ποταμόν.
 Abfallen, κομιδὴ τοῦ ποταμοῦ.
 Abfall, απόδυσις, απόδοη u. απόδοια, η.
 Abholen lassen, απολνεῖν. - αρισται. - ανοδίδωναι, ἔκδιδοναι. - συνχωρεῖν.
 Abfordern, ἀπαιτεῖν, ἔξαρτεῖν u. Med. - παττεῖν u. Med. - ἄξονν, etwas von Eisen, τι τινε. - Item, abf., ἀπαιτεῖν τινα.
 Abforderung, ἀπαιτησις, ἔξαρτησις, η. - τὸ παττεῖν.
 Abformen, ἀπορυποῦν u. Med. - auch s. v. a. abbilden, welches s.
 Abformung, ἀποτύπωσις, η.
 Abfragen, Einem etwas, ἀπνυθάνεσθαι τινός τι. - λητεῖν od. λητεῖσθεν. τι παρά τινος. - απεριώνειν τινά τι.
 Abfressen, ἀποργύιειν, παρατρώειν. - ἀποβοεσθαι - κατατέμεσθαι als Med. - ἀποτίθειν.
 Abführen, 1) etwas von einem Orte wegbringen vermittelst des Fahrens: ἀπαγάνειν, ἀποφέρειν. - ἀκομίζειν, ἀκράτειν. - 2) wegbringen durch Leitung, Vorstellung: ἀπαγένειν. - αποτίθειν. - zum Tode abführen, ἀγείρειν ή σαράντη. - 3) ärztlich: αποφέρειν. - ληκτίειν. - λατάρειν od. λατάττειν und πάτειειν τὴν κοιλίαν. - abführend, λετητος, 3. - πατερούος, 2. - κατατερπίνειν, 3. - abführen-
 des Mittel, λετηγιον (verst. φάραγγον), τὸ.
 Abführung, 1) Wegbringung: ἀπαγωγή, η. - ἀκομιδή, η. - ἔκφραστα, η. - 2) des Körpers: ληκτίς, η. - ὑπεριώνη τῆς κοιλίας, η. - 3) abführende Mittel: λετηγιον, τὸ.
 Abfüllen, ἀποχεῖν, μετεγχεῖν.
 Abfüllen, προσφέρειν τελευταῖς τὴν τροφήν. - abgefüttert sein, ἀπέχειν τὸ τῆς τροφῆς μέτρον.
 Abführre, ἀπαγωγή, η. - ἀκομιδή, η.
 Abgabe, 1) das Abgeben, die Handlung des Abgebens: απόδοσις, παράδοσις, η. - 2) das, was von einem Gegenstande entrichtet oder abgegeben wird: φόγος, δ. - δασμός, δ. - τάλη, θή. τὰ. - Abg. entrichten oder bezahlen, τελεῖν od. ὑποτελεῖν φόγον. - δασμοφόροιν. - ἀποφέρειν δασμόν. - τελεφορεῖν. - Abg. einnehmen, δασμολογεῖν. - συλλέγειν γρήγαντα. - διλέγειν δασμὸν ἢ τινος. - Abg. auflegen, δασμολογεῖν mit Abf. der Person. - τάττειν φόγον τινί. - Einer, der Abgaben entrichtet, oder entrichten muß, ὑποτάλης, 2. - δασμοφόρος, 2.

Abgang, 1) das Weggehn: τὸ ἀπελθεῖν - ἀπορύγωσις, η. - ἀπαλλαχῆ, η. - vor Abg. des Boten, πρὶν ἀπελθεῖν τὴν ἀγγελίαν. - vor Abg. des Briefes, πρὶν ἀποστεῖλαι (εἰπ.) τὴν ἀποστολήν. - 2) Verminderung: μειώσις, η. - μείωσα, τὸ. - ὑπερέσημα, τὸ. - Abg. leiden an etwas, ἀλλοτροφεῖται τὸ σῶμα ἀσθετέρερον γενόμενον. - 3) was von einer Sache abgeht: ἀπότρομα, ἀπόξυρα, τὸ. - εἰρωνία, η. - von Pferden und Menschen, die bei einem Herren unbrauchbar werden: τὸ ἀπαγογεννώτα. - 4) schneller, leichter Vertrieb: διάργασις, η. - διάθεσις, η. - es findet etwas Abg. διαθετική τι. - keinen Abg. finden, οὐκ εἶται διάθεσις.
 Abgehen, 1) in eigentlicher Bedeutung, u. zwar a) weggeben, von sich geben, übergeben: ἀποδιδόναι, παραδίδονται. - ein Amt abg., ἀπεπιεῖν τὴν ἀρχήν. - ἀπολύεσθαι τῆς ἀρχῆς. - seine Stimme, s. Stimme. - sein Urtheil, ἀποφέρεσθαι τὴν γνώμην. - b) einen Theil von etwas geben: παραδίδονται mit Gen. der Sache. - von Steuern und Abgaben: τελεῖν, πότερον. - 2) in uneigentlicher Bedeutung a) Einem etwas abgeben, s. v. a. zärtlichen: καθέτερονται τινος. - b) sich mit etwas abgeben, s. v. a. beschäftigen: διαργίσειν περι τὸ od. ἐν τινί. - ἀπετεῖν u. ἀρθετεῖν τινος. - λητηγεῖν τι (als Geschäft betreiben). - sich mit Kleinigkeiten abgeb., μικροδογεῖσθαι. - c) sich mit Einem abgeben od. Umgang haben: συλλέγειν od. παρασκευάστειν. - ἀπιληροῦσθαι τινος. - ργηδοῦσθαι τινος. - συριγεῖν τινος. - d) etwas abgeben, d. h. sich als etwas gebrauchen lassen, od. an der Stelle von etwas dienen: παραγεῖν od. ὑπέρειν τοῖς τεράνοις. - παρέχεσθαι. - εἴται ὅτι τινος.
 Abgebung, παράδοσις, η. - Abg. eines Amtes, η τῆς ἀρχῆς ἀπόλυτος.
 Abgebrochen, negigēσην, 2. u. die Par-
 tizip. u. Verbaladjekt. von den unter Abbre-
 chen angegebenen Ausdrücken. - von der Mede: ἀποτομος, 2.
 Abgetrocknet, πολυτάχτης, 2. - ἀγρο-
 πατος, 3. - καρηματενάρεος, 3. - κορός,
 3. - τεργιλλημένος, 3.
 Abgefeimt, παρισθής, 2. - ἀπίτριπτος,
 παρούγος, παμάχαρος, 2.
 Abgehen, 1) im eigentlichen Sinne, wegge-
 hen: εἰμέναι, ἀπέρχεσθαι, ἀποχωρεῖν. - zu Wagen od. zu Pferde: ἀπελαύνειν. - zu Schiffen: ἀποδεῖν, κυλεῖν. - ἀράγεσθαι. - nach einem Orte hin: πορεύεσθαι od. κοι-
 λοῦσθαι εἰς φόρον. - von Sachen s. v. a. ab-
 geschickt werden: ἀπομπεῖσθαι, ἀποστέλ-
 εσθαι. - ein Brief geht ab, ἀποτολή διατη-
 πεσται. - eine Nachricht geht ab, ἀγγελία διεπέρε-
 ται. - διαργέλλεται. - abg. lassen, ἀποπέ-
 πειν, διαπέπτειν. - 2) sich von etwas entfernen: παραχωρεῖν u. ἀπολανθάσθαι mit Ges-
 nit. - von Meinung, Gewohnheit, Vorhab u.
 dergl. metallaláttēs τὴν γνώμην, τοὺς τρό-
 ποντος. - ἄλλην γνώμην ἐλέσθαι. - ἔξιστα-
 σθαι τὴς γνώμης. - παραπειθεσθαι u. περα-

Abfressen als Pass. (durch Vorstellungen Anderer). - von der Meinung eines Anderen abg., μὴ ὀπολεῖν τινί. - οὐ ταῦτα λέγειν τινί. - ein Weg geht ab, ἐκλίνει, παρακλίνει, παρεγκέντει ὁδός. - 3) von Einem abgehen, d. h. die Verbindung, den Verkehr mit ihm aufheben: ἀπολέιται τινί. - προμητήσαι τινί. - 4) von Waaren, s. Abgang finden. - 5) mit Ende abgehn: τελεταῖ. - ἀπαλλάξαι τὸν ξύν. - αποδημεῖ. - 6) abgesondert werden: παροχοῖται. - ἀπολέσθαι. - 7) es geht mit etwas ab, ἐλλίπει τινός. - ἀπολίπει μὲν τι. - ἐρδεούσαι τινος. - die Kräfte gehen mit ab, ἀπελγνύει. - sich etwas abgehnu lassen, παρεῖν τῷ ἑρδυμάτῳ. - sich nichts abgehnu lassen, παρίζεσθαι ἑρτῷ οὐ. ταῖς ἑρδυμάσι. - 8) das Feuer geht ab, σφέρνει τὸ πῦρ. - das Feuer abgehnu lassen, παρεῖν μὴ παρεῖν τῷ πυρὶ. - 9) einen Ausgang nehmen: αποστέλλει. - es geht schlecht ab für Einen, κακός οὐ. οὐ καίσον ἀπαλλάξαι τις.

Ab gehen, das, s. Abgang.

Ab gehärtet, καργεῖν, 3, gegen etwas, κρός τι. - εὐ γερμανισμένος πρὸς τι. - nicht a. sein gegen Kälte, καρυαστος ἔχειν πρὸς φύγην. **Ab gehungert**, λιπή ἀπειγνώσιον, ἀπετρέψωνται νομένος.

Ab gekühlt, παγίψυκτος, 2.

Ab gelebt, τῷ σώματι οὐ. τῷ γῆρᾳ ἀπειγνώσιος, νία, ὄσ. - παρηγραπτός, κνία, κόσ. - παρεύχομαι, ω, 2.

Ab gelegen, 1) vom Verkehr getrennt: ὑποκεχωρηκός, νία, ὄσ. - ἔρημος, 2. - 2) getrennt: ἀφιατρέμος, διοταύενος, καχωριένος, διεστρήκως, κνία, κόσ. von etwas, από τινος. - abgel. sein von etwas, ἀπέχει τινός οὐ. από τινος, διοταύει, αφιατρέμει από τινος. - καχωρισθαι τινός οὐ. από τινος.

Ab gelegenheit, διάστημα, τό. - διάστασις, η. - ἔρημος, 2.

Ab gemagert, ἀτανατιστός, εἰσα, ἐν. - κατατρέχωμενος τῷ σώματι. - κάτισκος, 2.

Ab gemattet, ἀπειγνώσιος, κνία, κόσ. - κατανορος, 2. - καμών, οὐσα, ὄν.

Ab gemergelt, κατατεργιμένος, 3. - ειταντισις, εἰσα, ἐν.

Ab gemessen, s. v. a. nach dem Maasse, Takte: θυμεργός, τιθυμός, 2. - Das Viebrige s. unter Ab messen.

Ab genieigt, 1) nicht wohlwollend gegen Jem.: διεργεῖν, κακόνος, οὐ, 2. - ἔργος, 3. - Einem abgen. sein, διεργέως, διερκόλως ἔχειν οὐ. διακιδούσι οὐ. διατίθεσθαι πρὸς τινα. - ἀλλογιστος ἔχειν πρὸς τινα. - einer Sache abgen. sein, οὐ πάλειν τι. - ἀποτίθεσθαι πρὸς τι. - 2) nicht bereit, nicht willig zu etwas: ἀργόθυμος, 2. - abgen. machen, καδιστάρειν εἰς ἀλλοπίστην. - ὄλλοργον. - abgen. sein, οὐ πανικάθαι. - πανικεῖν τι.

Ab genieigtheit, δέργοντα, κακόνος, η (Mangel des Wohlwollens). - ἀποδημία, η - φρήν, η (Mangel der Berüttwilligkeit).

Ab genutzt, κατατεργιμένη, 3 (von Kleidern und Geschäften). - τιθυμένη, 3 (von Aufserungen und Mitteln).

Ab geordneter, ἀπόστολος, δ. - προεστής, οὐ, δ. Plur. προεστεῖς. - ich bin ein Abg., προεστώς. - einen Abg. senden, προεστεύεσθαι. Abge rundet, στρογγύλος, ἀστρογύγιλέρος, 3 (eigentl. u. metaphor.).

Ab gesagt, s. Ab sagen.

Ab gesandter, s. Gesandter.

Ab geschah, πρετερομένος, δ. - abgesh. Mantel, τοπίων, τό, τοπίων, δ.

Ab geschieden, καχωρισμένος, δ. - ὄποκεχωρημένος, νία, ὄσ. - ἔρημος, 2. - Vergl. Ab scheiden.

Ab geschiedenheit, ἀραχώρησις, ἀκαρχόησις, η. - ἔρημία, η. - πορώσις, η. ποροδιάτηση.

Ab geschmackt, 1) eigentlich: ἔωλος, 2. - 2)figürlich: προσόν. φυρός, 3. - ἀκευρός, - ἀπειτήσιος, 2 (von Personen u. Sachen). - ἀτόνος, ἀλλοκοτος, 2 (Hauptsächlich von Sachen). - ἀπειρονάλος u. φυρολόγος, 2 (nur von Personen). - abgeßhm. handeln, απειρονάλοσθαι.

Ab geschmackt, i. t. rō ἄτονοι, ἀλλοκοτοι. - προσία, η. - φυρότης, ητος, η (von Personen und Sachen). - ἀπειρονάλα, η (nur von Personen).

Ab geschnitten, ἀπότομος, ούρτομος, 2. - κολοβός, 2 (zugleich mit dem Nähembegriff der Verstümmelung).

Ab gesondert, καχωρισμένος, δ. - ἔκχριτος, 2. - Adv. χρήσις. - δίχα. - abgesond. sein, κρίσις εἶναι, von Jem., τινός.

Ab gespannt, ἄτονος, ἄτερος, 2. - ἀνεπίερος, 3. - abgesp. sein, ἄτοντος.

Ab gepranntheit, ἄτονια, η. - ἔρεσις, η.

Ab gestanden (verdorben), von Speisen und Getränken, ἔωλος, 2. - ἀξερτημός οὐ. παρεκερνώμος, κνία, κόσ.

Ab gestum pft, ἀμπλός, 3 (von Personen u. Sachen). - ἀπειροχός, κνία, κόσ (von Personen). - τὸ ἀπειρονός, οὐος.

Ab gestuh t, πολθός, 2.

Ab getragen, s. Ab geschah t.

Ab gewinnen, Einem etwas, κατήσταται οὐ. ρεκάρται λαβεῖν τι παρά τινος (von düstern Vorstellen). - ἔκάρται τι (ēn) τινός (von Neusserungen Anderer). - Einem den Vortheil abg., πλέον ἔχειν οὐ. πλεονεκτεῖν τινος. - οὐέττα πήρεσθαι τινος. - προγενεθαι τινος. - Einem ein Lächeln abgen., ἔκάρται γέλωται τινος. - προάγειν τινός οὐ γέλωται. - Einem einen Vorsprung abg., πλέονται τινός, bei Besuchung eines Ortes, λαβόται τι κριοντος, προκαταλαμβάνει τι κρατον. - einer Sache Geschmack abg., ἀποδημεῖται τι. - ἀπατητη πήρεσθαι τινος. - es gewinnen viele der Sache Geschmack ab, ἀπιθυμητάς λαβόται πολλοῖς το πράγμα. - kleinen Geschmack abgew. können, καταρρεύειν τινος. - ἀποτύπειν τι.

Ab gewöhnen, Einem etwas, πενίειν τινός πήρειν οὐ. ποιούται τι, z. B. das Prahlen, τῆς ὑπερβολας οὐ. εἰλογεύεται. - ἀπεδίγειν τινός ποιεῖται τι, z. B. den Hund das Wellen, τοὺς κύρας υλεστεῖν. - ἀποδιδέ-

*εκεῖν τινά τι οδ. ποιεῖν τι. — sich etwas abg.,
μετρήν παρεσθαι ποιοῦντα τι. — ἀπορεύει-
νται τι οδ. ποιεῖν τι.*

*Abgezehrt, ἀκατέλης, εἰσα, ἐτ. — κατε-
χόντως, ἡ.*

*Abgeissen, ἀποκείν, κατεχεῖν. — in ein an-
deres Gesäß, μιτικεῖν. — eine Figur in Wachs,
Gips u. dergl., εκπατεῖν. — in Metall, to-
genen.*

*Abglätten, ἀκατέλην, λειωθεῖν. — ἀπογεῖν,
μυκήτω.*

Abglättung, λειωσις, ἡ.

Abglanz, απαύρασις, τὸ.

Abgleichen, απογοῦν, αναγοῦν, ἔξισον.

Abgelenkung, απιστωσις, ἔξισος, ἡ.

*Abgleiten, ἀπολιθάρειν, ἔξολοτλεῖν,
von etwas, τινός. — ἀποσπάλλεσθαι τινός.*

*Abglühen, vom Metall, πυρακτεῖν — πυ-
ρον. — vom Wein, ἀφένειν.*

*Abgötterei, εἰδωλολατρεῖα, ἡ. — Abg. trei-
ben, εἰδωλολατρεῖν. — der das thut, εἰδωlo-
λάτης, ον, δ.*

*Abgötterschrein, μητρὶς θεῶν θρα-
μμῖν τινά. — τιμᾶν ἐπὶ λαον τοὺς θεοὺς.*

*Abgott, kann nur durch Umschreibung rich-
tig ausgedrückt werden; z. B. er ist sein Ab-
gott, μητρὶς θεῶν γενται αὐτῷ. — προσκυνεῖ
εανταὶ ιδεὶς θεῖος. — Einem zu seinem Abg.
machen, προσκυνεῖται τινὰ ιδεὶς θεός.*

*Abgraben, 1) durch Graben absonden od.
wegnehmen: παραγίττειν, παραγίττειν. — 2)
durch einen Graben ableiten: παραγίττειν.*

*Abgraben, δασ, 1) κατογύεις, ἡ. — 2) πα-
ραγίττεις, ἡ.*

*Abgrämen, sich, λόηη κατατρύγεσθαι. —
προτελεῖται εκπορεύεσθαι od. ἐκτήνεσθαι.*

*Abgräsen, ἀποκείν τὴν ποειν. — νέμε-
σθαι.*

Abgriesen, κατατρύψειν.

*Abgrund, βαθύτηρ, τὸ. — ἄβυσσος, ἡ
(lechteres schließt besonders den Begriff des un-
erschöpflichen Tiefe in sich, indem ersteres mehr
das Schröffel und Furchtbare bezeichnet). — der
Abgr. des Verderbens, ἔλαστα, ἡ. — in den
Abgr. stürzen, παγκράζονται. — καταπνηγίζειν.*

Abhängig, ἡ. Reidisch.

*Abkürzen, ἀποκορύψαι. — λίειν τὴν γώ-
νην.*

*Abgunt, 1) Reid: φθόνος, δ. — βασκα-
πλι, ἡ. — 2) Abneigung: κακοροια, ἡ — τὸ
ἀνησκόντιον, οὐσ.*

*Abguss, 1) eine Form, welche nach einem Mo-
dell geformt ist: ἀρχεῖα u. ἀρχεῖον, τὸ. —
γνωστὴν τινα, τὸ. — 2) eine Flüssigkeit,
welche durch Übergießen auf einen andern Kör-
per entsteht: ἀπόλυτος, τὸ. — z. B. ein
Abguß von Salz: ἀπόλυτα τιτάνων.*

Abhauen, f. Abhauen.

*Abhängen, von Einem, εἶναι ὃντα τινός. —
ιντριγώνειν εἶναι τινός (von Personen). — εἴ-
ναι ἐπι τινός οδ. ἐπι τινός (von Sachen). — es
hängt etwas von mir ab, κρέπειν εἰπει τινός.*

*Abhangig, 1) von Stücken gebraucht s. v. a.
schießt, schlägt, steckt herabgehend: ἀπειλεῖν, κα-
τεργάγειν, καταύρειν, ἡ — 2) begründet in od.
durch etwas: von etwas abh. sein, εἶναι εἰ-*

*τινός οδ. ὃντα τινός. — 3) unterwürfig: ἀπο-
τελεύτειν, θ. — ὑποχειρίας, 2. — abhängig
sein von etwas, d. h. gehörig zu etwas, αγέ-
πειθεῖσαι ὃντα τινός — abh. sein von Einem,
εἶναι ὃντα τινός οδ. εἰνί τινός οδ. ποέις τινός —
εἰληπτεῖσαι ἐπι τινός. — von sich abhängig ma-
chen, υφίστασθαι εἰνί τινός οδ. εἰπτον ποι-
εῖσθαι. — υποτάττειν εἰνί τινός.*

*Abhängigkeit, 1) von Stücken: κατατρεπ-
ται, οὐσ, τὸ. — 2) von Dingen, die den Grund ih-
res Seins in einem andern haben: ἀπάργε-
ται, ἡ. — 3) Unterwürfigkeit: υποταγή, ἡ.*

*Abhärmen, sich, θρυγόδοτεῖν. — τηγ-
εῖδει προτίταιον. — abgehärmst, προτίταιον οδ.*

*Abhärtung, εἶναι εἰπει τινός οδ. τετέταιοι,
gegen etwas, ποέις τι. — γεραρόγειν τινά ποέις
τι. — ποέις τινά ὅπει δύνασθαι προτίταιον
καὶ ψύχη καὶ θύλη u. dergl. (je nachdem
der Zusammenhang ist). — sich abh., σύνειν
τὸ σώμα.*

Abhärtung, οὐρεῖται ποέις τινός οδ. τετέταιοι.

Abhäuten, δέρειν, αποδέρειν.

Abhäutung, δάρσις, ἡ.

*Abhalten, 1) entfernt halten von einem Ge-
genstande: εἶπειν, ἀπελγεῖν, ἀποτρέπειν
τινός τινος od. ὃντα τινός. — αποτίνειν,
αποτίνειν u. απέτινειν (durch Schuß u. thätige Ge-
genwehr). — αποδέιται u. αποκλείται (durch
Gewalt). — von sich abh., απίνεσθαι. — 2)*

*von einem Unternehmen: καλύπτειν, αποκο-
λλεῖν τινός τινος od. μὴ ποιεῖν τι. — δύπο-
δον εἶναι τινός μὴ ποιεῖν τι. — οὐκ εἰπει
τι (Sammlich von äusserer Hinderung). —*

*αποτρέπειν od. παραπέδειν τινός μὴ ποι-
εῖται (durch Vorstellungen). — 3) aufhalten,
ertragen: απεστόδαι. — καρρέται. — φέρειν. —*

*4) in Geschäften fören: αποζόλειν παρέχειν
τινός. — durch etwas abgehalten werden, απο-
χολον εἶναι διέ τι.*

*Abhaltung, 1) das Hindern: κοίλωσις, ἡ. —
ἀποτρόπη, ἡ. — 2) das, was abhält: κοίλω-
σια, τὸ. — ἀπεστόδοιον u. ἀπαρδίσια, τὸ. —*

*ἔγκοπη, ἡ. — αποζόλειον u. ἀπαργολία, ἡ (durch
Geschäfte). — Abh. haben, αποζόλειν εἶται.*

*Abhandeln, 1) durch Handeln oder Kauf an
sich bringen: ἀρραγεῖν τι παρα τινός. —
πρεσβεύειν. — 2) durch Unterhandlung etwas
zu Stande bringen: διατρέπειν. — διεργά-
ται. — καταπατεῖσθαι. — 3) gründlich u.
umständlich eine Sache behandeln, mündlich
od. schriftlich: διαλύεσθαι περὶ τινός. — δι-
μητρίεσθαι τι. — ἀρχισθαι διέργεσθαι τι.*

*Abhandeln, δομην, δομέναι, ἀποτύπεσθαι.
— ποιεῖται ποτείναι. — es ist mir etwas abh.
gel., οὐκεῖται πρόσειγον ἔχει τι.*

*Abhandlung, 1) Vollführung eines Ge-
schäfts: διαπρεπεῖν, ἡ. — 2) schriftliche Abh.,
αρχιστρατηγή — διεργάθη, ἡ.*

*Abhang, ηγηρός, δ. — ηγηρώδεις, οὐσ,
τὸ.*

Abhaspeln, τολυπεῖν.

*Abhauen, κόπτειν, ἀποκόπτειν, ἀκόπτειν,
κατακόπτειν, ἀπογέζειν (von Holz und an-
dern festen Körpern). — τίπτειν, ἀποτίπτειν*

(hauptsächlich vom Kopf u. Gliedern des Körpers). — *ἀποκελεῖν* (von Gras u. Getreide). — die Spieße, das Heu, feste von etwas abh., *ἀποκωνάσαι* *τι.* — es wird Einem der Kopf abgehauen, *ἀποκέυτει τις τὴν κεφαλήν*.

Abhauen, das, *ἀποκοπή*, *ἡ*. — *ἀποκοπή*, *ἡ*.
Abheben, *ἀραιγεῖν*, *ἀφριγεῖν*, *ἐπαιγορτα*
ἀπολαβεῖν.

Abheften, *ἔχυρογέσθαι*, pass.

Abheften, *ἀκεισθαι*, *ἔγανεισθαι* *τι.* — *βοηθεῖν* *τινι.* — *λασθαι* *τι.*

Abhellen, *δειλίζειν*.

Abherzen, *καταφίλειν*. — *κατασπάζεσθαι*.

Abheben, *καταπονεῖν*.

Abhobeln, *ἀποκολάπτειν*. — *ἀποξεῖν*, *εὐγεῖν*.

Abhören, *ἴστετάσθαι*. — *ἴστεταί ποιεῖσθαι* *τινος*. — *ἀναγνίνειν*.

Abhörun, *ἀνάγκητις*, *ἴστετας*, *ἡ*.

Abhold, *κανόνον*, *δύνον*, 2. — *δυσκολία* *τινος*, 2. — Einem abhol sein, *δυσκολή εἶναι τινι*. — *μισεῖν τινα*. — *οὐ φιλεῖν τινα*.

Abholen, *ἀπαγωγή*, *μετάγγοθαι* (von Personen u. Sachen). — *ἄγειν* *τινα* *τινος* u. *ἀποστολέν* (bloß von Sachen). — *ἥκειν ἐμακριζότειν* (bloß von Personen). — *ἀπολαυστεῖν* (von Lohn u. Geschenken). — in feierlichem Zuge abh., *προπίμεται τινά*. — abh. lassen, *μετατέμπεσθαι τινα*. — *μετάγειν* *τινα* *οὐ*. — *κελεύειν* *ἄγειν τινά* *οὐ*. — *τι*.

Abholen, das, *ἀπαγωγή*, *ἡ*. — *μετόδοσ*, *ἡ*. — das Abhol. der Braut, *ἡ τῆς νύμφης* *ἡ*. — das Abhol. der Geschenke, *δωμέδοσ* *ἡ*. — *ἀπόληψις*, *ἡ*.

Abholzen, einen Ort, *ἕκατα τέμνειν κατὰ ρυγίον* *τι*. — *ἕκατων ἔργασιν κρασίον*.

Abhorchen, *ὑπακονσατα* *μαρθάνειν* *οὐ*.

Abholzstein, *παραστάσθαι*.

Abhülse, *φάρακον*, *τὸ*, gegen etwas, *τινός*.

Abhüllen, *ἐκτείνειν*, *ἀποτείνειν*.

Abhüten, s. *Abweiden*.

Abhungen, *λιπό καταπονεῖν*. — sich abh., *τῆκεσθαι λιπώ*.

Abjagen, d. h. pötzlich und mit Gewalt entreissen: *ἀπρεισθαι*, *ἔργεισθαι* *τι τινος* *οὐ τινα*. — *ἔργασθαι τινι τι*. — 2) durch Eaußen abmatten: *καταπονεῖν*.

Abjochen, *ἀποχρύνειν* *οὐ*. — *ἀποχεύνειν*. — *λύειν*.

Abirren, *ἀποκλεισθαι*, pass. — *ἀφαγάτειν*. — *ἀποσφάλλεσθαι*, pass.

Abkammen, *κτενίζειν*, *ἀποτείνειν*.

Abkäusser, *ἀντηνίς*, *οὐ*, *ὅ*.

Abkaufen, *ἀγοράζειν* *οὐ*. — *ωνεῖσθαι τι παρα* *τινός*. — *οὐ οὐδὲ* *οὐ* *οὐδὲ* *κρητικός* *παραστάσθαι*.

Abkehren, 1) wegwinden: *ἀποτρίχειν*, *καραργίνειν*. — 2) durch Kehren reinigen: *καραργίνειν*, *κακαδατεῖν*.

Abkären, *διτίζειν*. — *διηγθεῖν*.

Abklauen, *ἀποργάνειν*.

Abklopfen, *ἀποκτίνειν*. — *ἔκχοντειν*.

Abknipfen, *ἀποκτίνειν*, *προκινθεῖν*.

Abknüpfen, *λειειν*, *ἀπολένειν*.

Ablöchen, *ἀφέφειν*. — *ἀποκεννύνει*. — abgekochter Brant, *ἀπόξεις*, *ἀφέψημα*, *τὸ*. — *Αβλόμηλιν*, *ἀπόγορος*, *ἔκυονος*, *ὅ*. — Ost auch ohne beigefügtes Substantiv: *οἱ ἀπότεινοι*.

Abkommen, 1) sich entfernen: *ἀποπλεύσθαι τινος*. — *ἀμαρτάνειν*, *διαμαρτάνειν τινός*. — *ποίησο γέγονοθαι τινος*. — *ἔχεσθαι τινος*. — von einer Meinung abkommen, *μητέτι ἔχεσθαι τῆς γνώμης*. — von einer Gewohnheit u. dergl., *περιείσθαι* — *πολεύειν* mit Akkus. — 2) ungebräuchlich werden: *παλαιοῦσθαι*, *ἀποβέρρυσθαι*, *ἀφανίσθαι*, pass. — 3) abk. können: a) keine Abhaltung haben: *οὐδὲν ἔργον*. — nicht abk. können, *ἀπολλέλειν*. — b) nicht nothig sein: *περιττός εἶναι*. — der kann bei uns abk., *οὐδὲνος ἔχεις ἡμίν οὐ τοιοῦτος*. — *τοιοῦτον γε οὐ γνωστούμενον*.

Abkommen, mit Einem treffen, *ἔνταλλάττειν τινι*. — *οὐρανοῦσθαι τινα*. — *οὐράτεσθαι τινός τινα*.

Abkopiren, *ἀπεικάζειν*.

Abkrachen, *ψήν*, *περιψήν*, *ἀποξεῖν* (durch Kraken reiulgen). — *ἀπονιχίειν*, *ἀποκατεῖν*, *δρυζή περιείλειν* (durch Kraken absondern).

Abkühlen, *ἀποψύχειν*, *ἀναψύχειν*, *καταψύχειν*, *ἔμψυχειν*. — die Lust fühlt sich ab, *ἀποψύχεται*. — abkühlend, *ψυκτιός*, *ἀναψυκτικός*, *ὅ*.

Abkühlung, *ἀνάψυξις*, *ἔμψυξις*, *περιψύξεις*, *ἥ*. — *ψυγμός*, *ὅ*. — *ἀναψυχή*, *ἥ*.

Abkündigen, *ἀναγγέλλειν*, *διαγγέλλειν*, *ἐπαγγέλλειν*.

Abkündigung, *ἐπαγγελία* u. *ἀναγνώριξις*, *ἥ* (als Handlung). — *ἐπαγγέλμα* u. *ἀναγνώριγμα*, *τὸ* (als Ereignis).

Abkürzen, *συγκόπτειν*, *συντέλειν*, *ἐπιτίμειν* u. *συντέλειν* (von der Ausdehnung im Raume etwas abnehmen). — *βαρύνειν* u. *συντελεῖν* (in der Dauer vermindern). — die Rebe abk., *συντελεῖν*, *συντέλειν* od. *βαρύνειν* *τὸν λόγον*. — eine Erzählung abk., *βαρεῖται τὸ λόγον κορόμετον διελθεῖν τι οὐ*. — *βαρεῖται τὸ λόγον κορόμετον διελθεῖν τι*. — ich kürze im Schreiben ab, *βαραρτόρειος* *χρόνων τοῖς γράμματι*. — *γράφω συστέλλω τὰ γράμματα* *οὐ*. *διὰ συντόμων τῶν γραμμάτων*. — *διὰ συστόλων γράμματων*. — abgekürzt, *συντομος*, *ὅ*. — *συντελέμενος*, *ὅ*. — *βαρύτερος*, *ἥ*.

Abkürzung, *συγκοπή*, *συντομία*, *ἥ*. — *συντάξεις*, *ἥ*. — Abk. im Schreiben, u.) als Handlung: *συντομή τῶν γραμμάτων*. — b) als Sache: *συντοματά*.

Abküffen, *κατατηλεῖν τῷ στόματι*.

Abkunst, *ψήν*, *τὸ*. — der Abk. nach, *τὸ* *ψήν*. — ich bin von guter Abk., *καλὸς εἰμι τὸ ψήν*, *οὐτέντος εἰμι ἀγαθός*.

Abladen, *ἀποπροτίθεσθαι*. — *κατατίθεται*, *ἀποτίθεται*, *παρατίθεται*.

Ablassen, 1) das Ablassen: ohne Abk., *ἀδιατίπτως*. — 2) im kirchlichen Sinne: *συγγράψημ*, *ἥ*.

Ableitung, ἀγένεις, ἀγαγόνεις, η. - **Abliefern**, παραδίδονται (in allen Beziehungen). - αποφέγγω u. απαγένειν (jenes von leblosen, dieses von belebten Gegenständen). - ελαφρίσειν (von Abgaben). - αποτέμνειν - (einschneiden).

Ablieferung, παράδοσις, η. - ελαφρός u. αποφράδη, η (von Abgaben). - αποκουπή, η (Einsendung).

Ablösen, ἀσύρειν.

Ablöscheln, 1) von glühenden u. brennenden Dingen: αναψύξειν, αποψύξειν. - σπερνεῖν, κατασπερνεῖν. - 2) wegwiischen: ἀσύρειν.

Ablösen, 1) in eigentl. Bedeutung, losmachen: απολύειν, λύειν. - αποτέμνειν (von Gliedern des Körpers). - 2) das Geschäft Zem. übernehmen: διαδέχεσθαι, διδέχεσθαι.

Ablösung, 1) eigentlich λύση, απολύσις, η. - αποτόπη, η (eines Gliedes). - 2) Uebernahme eines Postens: διαδοχή u. διάδεσις, η. **Ab machen**, 1) losmachen: λύειν, λυγίζειν. - απαγένειν. - 2) mit Einem über etwas übereinkommen: συρρογολογεῖν τινα. - συρτισθεῖν τοὺς τινα. - 3) Geschäfte abm., s. v. a. beendigen: διατρέπειν, κατατρέπειν. - 4) mit Einem etwas abzumachen haben, γνωματίζειν τοὺς τινα. - διειδεῖν τινος.

Abmähen, θεριζεῖν, ἐνθεριζεῖν (mehr von Getreide als von Gras). - τήμειν, αποκείγειν (mit dem Nebenbegriff des Gewaltsamten, z. B. vom Hagel).

Abmähen, δασ, θερισμός, δ.

Abmageren, απισχυλιστεῖν, απισχυλοῦν. - τήκειν, κατατήκειν, ἐκτήκειν.

Abmagerung, τηγίς, η.

Abmahlen, s. **Abmähen**.

Abmahnen, παρακελεύεσθαι od. παραγενεῖν τινι μὴ ποιεῖν τι. - αποτρέπειν od. παρατρέπειν τινα τινος, ob. μὴ m. Insin. - οὐκ εἰσποιεῖν τινι τι. - παρατρέπειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι.

Abmahnung, ἀποτροπή, η. - παραγένεις, η.

Abmalen, γραψῆν ἀπειράζειν. - γράψειν.

Abmarken, οργίζειν, αφορίζειν, παρισχεῖν.

Abmarsch, s. **Kusmarsch** u. **Rückzug**.

Abmarschieren, s. **Kusrücken** u. sich zur Rückzichen.

Abmarten, καταπονεῖν. - sich mit etwas abm., κατασκελετεῖν εἰναι τινι. - προστήνεσθαι τινι.

Abmatten, καταπονεῖν - ποτοῦν. - abgemattet werden, καμπεῖν. - abgem. sein, απειγίνειν.

Abmattung, καμπατος, κόπος, δ. - καταπόνησις, η.

Abmeisseln, αποτρίψειν ob. αποκόπτειν τῷ σύνοπτῃ. - αποκοπάτην.

Abmergen, αποχραντεῖν, απισχυλοῦν. - επαργατεῖν.

Abmerken, Einem etwas, ληφθεῖν τινι τι. - αποδιευθεῖν τὸ τις εἰ ληφτεῖν, ποιηθεῖν, διεται u. dergl. - etwas abm., ποιεῖσθαι ob. επιλογήμενον παρισχεῖν τι.

Abmessen, 1) genau messen: μετρεῖν, ἀναμετρεῖν, επιμετρεῖν, διαμετρεῖν. - 2) das Verhältnis einer Sache nach einer anderen genau bestimmen: επιμετρεῖν, συμετρεῖν. - ἀνδριζεῖν, εμπετρεῖν, συμπετρεῖν, 2. - 3)

beurtheilen: μετρεῖσθαι, αναμετρεῖσθαι. - συράχεσθαι. - λογίσθαι, sämtlich als Med. - etwas nach etwas abm., ὅργειν τι τρόπος τι. - τεμαχίσθαι τι ἀπὸ τρόπος.

Abmessung, συμμετρία, αναμετρία, η.

Abmieten, πισθονθεῖσθαι, als Med.

Abmietther, ὁ πισθονθεῖσθαι.

Abmühen, καταπονεῖν. - sich abm., πόρον ἔχειν. - ἐκπονεῖσθαι - καμπεῖν.

Abmüssigen, sich von etwas, σφόδρη ἔχειν ἀπὸ τρόπος. - σφόδρα πλυνεῖαι ποιεῖται τοῦτο τρόπος. - sich nicht von etwas abm. können, σφόδρον είναι ποιεῖται τοῦτο τοῦτο.

Abnagen, αποργάγειν, καταργάγειν, περγάγειν. - δάκνειν (besonders bildlich vom Herzen).

Abnahme, s. v. a. Verringerung: ἀλλαγήσις, πισθοσις, η. - **Abnahme** des Körpers: φθίσις, τηγίς, η. - 2) Abnahme der Waaren: διατρέπεις, η. - 3) Abn. eines Eides, einer Rechnung u. dergl. ist durch die unter **Abnehmen** I. S. angegebenen Verba zu umschreiben.

Abnehmen, 1. transitiv, u. zwar 1) wegnehmen, herunternehmen; καθαιρεῖν. - Früchte abn., ἀπολύειν ob. ἀπισχεῖν παρόντος. - αποργάγειν, καταργάζειν. - Einem eine Last abn., κοντρίζειν τινὰ τοῦ βάρος. - κοντρίζειν τινὰ τοῦ παρόντος (figur.). - den Hut, Helm u. dergl. abn., προκλεῖσθαι. - den Ring abn., παρελέσθαι ob. ἀποσπάσθαι δακτύλον. - ein Glied abn., ἀποτρέπειν, αποκόπειν. - 2) wegnehmen, u. zwar a) von etwas abn., b. i. die Masse vermindern: απαγένειν τρόπος. - b) mit Gewalt entreissen: ἀπαγεῖσθαι τινά τοῦ τοῦ τρόπος. - ἀπαγένειν τι τρόπος. - ἀποδεῖν τινά τρόπος. - ἀποτρέπειν τινά τρόπος ob. τινος. - 3) übernehmen: λαρβάνειν, παραλαρβάνειν, απολαρβάνειν. - δέσθαι, ἀποδέσθαι. - Einem den Eid abn., λαρβάνειν ὅπον παρά τρόπος, ἔργοντειν ob. ἔργοντος τινα. - Waaren abn., παρεῖσθαι προτείνειν. - eine Rechnung abn., παραλαρβάνειν λογισμού. - 4) urtheilen, schließen: τεκμηρίσθαι τῷ τρόπῳ, ἀπὸ τρόπος, τερι. - συνιδεῖν τῷ τρόπῳ. - στοχαζεῖσθαι τινι, ἀπὸ τρόπος. - συμβάλλειν τινι, ἀπὸ τρόπος. - επιμετρεῖσθαι τῷ τρόπῳ. - daraus ist abzuschließen, εἰ τούτον δῆλον ob. παίρεται. - es ist leicht abzun. ἔργοντος συνιδεῖν. - so viel ich abn. kann, δοῦ ήπι γηρώσκειν (S. Gr. Gr. §. 122. Bem. 3. p. 620.). - du kannst es von dir selbst abn., ξετι αποτελεῖν ἐνθυμοποιῶν συντοῦ - II. intransitiv, s. v. a. verrin- geret werden: ἀλλαγήσθαι u. πισθοσις (im Allgemein.). - παραγένεισθαι und παραμόρφωσθαι (von innerer Kraft u. Stärke). - λαρβάνειν u. απολαρβάνεισθαι (von obwaltenden Zuständen). - ἀπαγένεισθαι, ἀποκόπειν u. ἀπειγίνειν (von Gegenständen des täglichen Ge-

brauchs). — meine Kraft nimmt ab, ἀδύνατος ob. ἀρπλύτης γένομαι. — der Mond nimmt ab, ἀπολίπει η σελήνη. — abnehmender Mond, ἀπολίποντα ob. ἀποχογενεῖη η σελήνη.

Abnehmen, 1) der im Empfang nimmt: δέχομαι, ἔδοχη, η. — 2) Verminderung: ξέρτωσις, μετωπος, η. — das Abn. des Mondes, ἀπολίψις ob. ἀπόχωροντας σιληνης.

Abnehmen, 1) der im Empfang nimmt: δέχομαι, η. — παραλαβών, ὄντος, θ. — 2) Abnehmer: ονητης, γεγονότης, ον, θ. — Abnehmerinden, επιδυνητὸς λαμπάνειν.

Abneigung, κακόνοια, αντιτίθεια, η. — Abn. gegen etwas haben, δυσκόλως ἔχειν τοδος τι. — ον φιλέσσειν ob. ον βουλεύειν τι. — φιλεύειν τι. — μετειν. τι. — αποτρέψεσθαι τι. — Η. gegen Einen haben, δύσπονη είναι τινι. — μετειν. τινι.

Abnechtigen, ἐκαργάζειν τινὶ ποιεῖ τι. — Einen Schanden abn., ἐξέρει τινὶ δάκρυα.

Abnormal, ἀλλόκοτος, θ. — παράλυος, θ. — Abnormalität, τὸ ἀλλόκοτον.

Abnuhen, ἀποτρίβειν, — abgen. Kleid, τρίβων, προς, τρογ. — τριβώνιον, τὸ.

Abnuhen, das, τριψις, η. — αποτριψιη, η. — Abordnen, αποστίλλειν.

Aborstien (Beharzturth chun), αμφισσεῖν, ἐγκυσθῆναι, αμφισθῶν, αμφορεῖν, αμφορεύειν.

Aborstien, das, αμφορα, ἐγκυτος, η. — Abortus (Beharzurt), αμφισσα, τὸ. — Κελυφος, τὸ. Bergl. Beharzurt.

Abbachten, παρατονεῖσθαι παρὰ τίνος.

Abbachen, αποκενάζειν. — das Abp., αποπνῆη, η.

Abbassen, τροεῖν, ἐπιτροεῖν. — ἐφρέδειν. — günstige Zeit ob. Gelegenheit abp., κατασκοπεῖν καρποτροχεῖν, καρποφυλακεῖν und später auch καρποφυλακτεῖν.

Abbilden, αποδέπτειν u. αποδέπτεσθαι. — απολέγειν. — Früchte abpfl., καρπολογεῖν.

Abbilden, das, τὸ δέρπειν. — das Abpfl. der Früchte, καρπολογία, η.

Abbilden, απολέπτειν, — αποσελεῖν.

Abbolten, s. Abglätten.

Abballen, αποπάλλεσθαι, als Pass. — das Abpr., αποπαλος, θ.

Abbrennen, ἐπιτίξειν.

Abbrennen, μαστιγῶν, δέρειν, διδέρειν.

Abbrennen, αποαδαίγειν, ἐκκαθαίγειν.

Abbrennen, sich, ἀγωνίαν. — αἴρουντειν.

Abbrennen, αναγεῖν. — ἐκπενεύειν. — κεραυνος.

Abbrennen, Einen von etwas, απορίτειν τινὶ τινει. — ον τὸν ποιεῖ τι, Einen, τινὲ. — παραπλεύειν τινὶ μὴ ποιεῖ τι. — παραπλεύειν τινὶ μὴ ποιεῖ τι.

Abbrennen, das, αποροη, η.

Abbrennen, παρατελων, απορέων, ορος, θ.

Abbrennen, 1) in der Rechnung abziehen: υποτίξειν. — 2) Abrechnung mit Gem. halten: διαδιγεῖσθαι τῷν; τινει.

Abbrennung, διαλυγονός, θ. — Abr. mit Einen halten, διαλυγεῖσθαι τοδος τινει.

Abrede, αναδηκη, η. — ομολογη, η. — σύν-

ταξη, η. — ich nehme Abr. mit Einen über etwas, αντιθετικοι τινι ob. ποσος τινι τι. — ταττομει ποσος τινι τι ob. πιστι τινος. — der Abr. gemäß, ἐν τῷν ομολογονεύειν. — 2) in Η. sein, αντλέγειν. — αγνείδειαι. — ον φανει.

Abreiben, αποτρίβειν, περιτρίβειν, κατετρίβειν. — σφιν ob. σφιντει (um zu reinigen).

Abreiben, das, αποτριψις, η. — σφρίσης, η. — Abr. bestreunigen, στρεβειν ἐν τῇ οργῃ; — Abr. zur See, πλος, ἀπόπλος, θ. — αναγυρη, η. — Häufig wird dieses Wort durch eine Form des Verb. απεγχωμαι ausgedrückt werden; z. B. vor der Η., τριγιν ανελθειν. — nach der Η., πετριῶν ηδη. — Anstalten zur Abr. treffen, παρασκευαγεσθαι οις ανιόρτα.

Abreisen, απιλειν, απλγεσθαι, ἐξιέναι, ἐξεγεσθαι, ἐπιπορεόσθαι (mit fisi. med. u. aor. pass.). — απαιτειν. — σφιντ. — zu Wascher abr., ονταίνειν απολειν, απαγεσθαι.

Abreissen, 1) transitiv, u. zwar a) durch Reißen trennen u. abholden: αποδημηνειν, περιδημηνειν. — αποσταν. — απολειν, περιλειν. — b) niederreissen: καθαιρεῖν, απαιτειν. — c) von Kleidern, zerreißen: τριπειν, παταροφειν. — κατεγειν. — 2) intransitiv: αποδημηνεσθαι als Pass. (Perl. απέδημα).

Abreissen, das, 1) αποσπασμός, θ. — απόδημης, η. — περιπλασις, η. — 2) καθαιρεῖσθαι, κατεργεσθαι, η. Die Unterscheidung der Bedeutungen ergibt sich aus den unter Abr. beifügten Bestimmungen.

Abrernen, παριπότειν.

Abrichten, παιδεύειν. — διαιδεύειν. — κατετεργεύειν. — τετασσεύειν (von schüternen u. wilden Tieren).

Abrichten, das, παιδεια, η.

Abrinden, απολεπτειν, ἐκλεπτειν.

Abrinnen, παταργεῖν, παταργέσθαι, als Pass.

Abriss, διαγωνή, σκιαγωφτα, ιπογωφη, η. — einen Abr. von etwas nehmen ob. entwerfen, διαγέρειν ob. ιπογωφειν τι.

Abrollen, ονταίταιν, ἐξιττειν.

Abrudern, ἀνελαύνειν (τὴν ναῦν) ἐρεποιησ.

Abruchen, παιδεύειν.

Abrufen, αποκαλειν, έκκαλειν.

Abrunden, στρογγύλειν. — περιτρεύειν (eigentlich und figurlich).

Abrufen, αποκαρτείν. — αποκυλιγειν. — αποτίλλειν u. περιτίλλειν (besonders von Federn, Haaren u. bergl.).

Abräbeln, αποκριγειν.

Abrägen, αποτίξειν, απορέειν. — vom He-

rold: αποκρύτειν. — einen Besuch abs. lassen, λέγειν μη παρέσεσθαι ob. ηξειν. — ein abgesagter Feind, ἔθιστος, θ. — ἐρδος ἀδιάλακτος. — ein abges. Feind von etwas sein, μετειν. τι ἐσ τὸ ξαρα.

Abrateln, αποστειν, αποκενάγειν, απογεννήναι.

Absah, 1) Ruhepunkt: απάντεις, η. — πανηλα, απάντειλα, η. — einen Abr. machen, παν-

Abschaben. - ἀναπανεοθαι. - Abs. in der Rebe, κοῖλον, τὸ. - 2) Abschähe am Schuh, ἔχην τὸν υποδημάτων, τὰ. - 3) Verkauf: πράσις, διάπρασις, ἡ. - διάθεσις, ἡ. - A. finden, διάθεσιν έχειν. - διατιμούσακοσθαι (von Waren). - έχειν δύο διάθεσαι (vom Verkäufer). - guten Abs. finden, πεπάσχειν πολλά. - ήστα έχειν διάθεσαι (vom Verkäufer). - παλῆ έχειν τὴν διάθεσιν (von Waren). - αἵρεταις έχειν πολλούς (in beiden Beziehungen). - 4) ausgesonderte, auf dem Boden sich lehnende Maße von einer Flüssigkeit: υποστάδην u. υποστρατη, ἡ (im Allgemeinen). - λίβη, νόσ, ἡ (vom Wasser). - τρυξ, νυξ, ἡ (vom Wein). - ἀμόγην, ἡ (vom Hefe). - έχω, νόσ, ὁ (vom Blute). - ὄρος, ὁ (vom Milch). Vergl. Lobeck, z. Phrynic. pag. 72 f.

Abschaben, αἴρεσθαι. - ἀπονατίσιν. - abgeschabtes Kleid, τρίφων, νρως, ὁ. **Abschälen, απολέπειν, απολεπίζειν, ἐκλεπτεῖν.**

Abschähen, τιμᾶν.

Abschaltung, τιμῆσις, ἡ.

Abschäumen, απαργίζειν, ἐξαργίζειν.

Abschaffen, αἴρειν, ἀνυροῦν, λύειν, νεκανεῖν, εραιπεῖν (von bestehenden Eintrichtungen und Gewöhnungen). - ἀποτίπειν u. ἀπιέναι (von Personen). - αποδίδοσθαι als Med. (von Besitzthümern). - μητέτι τρέψειν (von Thieren).

Abschaffung, ἀθέτησις, ἀνύγωσις, κατάλυσις u. ἀναλγησις, ἡ. - ἀφεσις u. ἀποκοπή, ἡ. - ἀπόδοσις, ἡ (mit dem unter Abschaffen angegebenen Unterschiede der Beziehung). **Abschattieren, σκιαγραφεῖν.**

Abschattung, σκιαγραφία, ἡ.

Abschaum (ein ganz verworstener Mensch), ξελῆς, 2. - καθάρια, τὸ. - μοχθηγός καὶ δερφηγηγός ἀνθρώπος.

Abscheeren, αποκείγειν, αποκόσειν. - sich abziehen lassen, das Med. der beiden Verb.

Abscheiden, 1) transitiv: ἀποζευρύνειν. - διογκίζειν. - διαχωρίζειν. - διακρίνειν. - 2) intransitiv: υποχωρεῖν. - ἀπαλλάξειν τὸν βίον. - ἀπαλλάξην τὸν ζῆν. - die Abgeschiedenen, οἱ κερκηότες. - οἱ δὲ ἄλλοι. - 3) sterben: οἰχεσθαι.

Abscheidung, 1) als Handlung: διαχωρίσος, ὁ. - διακρίσις, ἡ. - 2) als Zustand: ἀπαλλαγή, ἡ.

Abschauen, βολεύμασ, ὁ. - ἀπορροή, ἡ. - στύγης, τὸ. - Αψ. haben vor etwas, βολτάρτεσθαι τι. - αποστρέφεσθαι τι. - καταπτεῖν τι. - στρεγεῖν τι.

Abschauen, πειρημή. - περιπλύνειν.

Abschaulich, αἰσχος, βολεύμασ, βολεύντος, στύγης, 3. - θνατης, 2. - μισθός, 3 (besonders von Menschen).

Abschaulichkeit, βολεύματα, ἡ. - αἰσχος, τὸ. - μισθός, ἡ.

Abschicken, αἴρειν u. ἀποτίπειν (von Sachen). - αποστέλλειν (von Personen). - ἀπεπέμπειν (von Heeren u. Flotten).

Abschichtung, ἀφεσις u. ἀποκοπή, ἡ. - ἀποστάλη, ἡ. - ἐκπεμψις, ἡ.

Abschieb, 1) Entfernung: ἀπαλλαγή, ἡ. - ἀποχώρεισ, ἡ. - Absch. vom Leben, ἡ τοῦ ζῆν απελεγή. - von Einem Ζ. nehmen, δεξιασάμενον οὐ, ἀπασάμενον ἀπέναι, ἀπελεῖν, ἀπαλλάττεσθαι τινος. - ἀπάρχεσθαι τινι (nur bei Spaet.). - 2) Entlassung: ἀπονομή, ἡ. - ἀφεσις, ἡ. - Einem den Ζ. geben, ἀποτάπειται τινος - von Soldaten auch: διαπλητεῖν. - den Ζ. nehmen, ἔξιστασθαι τῆς ἀρχῆς u. ἀπονομήτειν τῆς ἀρχῆς (von Staatsdienfern). - ἀποργετεύεσθαι u. ἔξιστασθαι τῆς ὄργασις (von Soldaten). - einer Sachen den Ζ. geben, χαλεπίστει τι. - ἀφέσθαι οὐ, προλέσθαι τι. - ἀποτάπειται τινι.

Abschiedsaudienz, ἔτρεψις ἡ πρὸ τοῦ ἀπελεῖν. - Absch. besuch, ἔτρεψις ἡ πρὸ τοῦ ἀπελεῖν οὐ, πρὸ τῆς ἔξιδον. - Einem einen Abschiedsbes. machen, ἀπανασόμενον ἔτρυγχαντιν τινι.

Abschiedsstift, s. Abschiedsschmaus.

Abschiedsstift, den geben, ἀπαλλάττεσθαι φιλεῖν.

Abschiedstrede, ἔξιρήγος οὐ, συντακτήγος λόγος, ὁ.

Abschiedsschmaus, ἔξιρήγα, τὰ. - Freunden einen Ζ. geben, ἔξιρήγα εἰτιαὶ τοὺς φίλους.

Abschiesen, 1) transitiv, u. zwar a) in die Ferne schiessen: αἰρεσθαι. - βάλλειν. - ἀποτοξεῖν. - b) durch einen Schuss wegnehmen: βαλόντα ἀποτοξεύειν οὐ, αἰρεγεῖν. - 2) intransitiv, schnell herabkommen: καταρρέσθαι, als Pass.

Abschiesen, das, βολή, ἡ.

Abschissen, αποκείν, ἐκπλεῖν, ἀνάγεσθαι. - ἐκπλοῦν ποιεσθαι.

Abschildern, διεξιέναι u. διεξελθεῖν mit u. ohne οὐ, ἐκάστα (in der Rebe). - καταρράγεσθαι u. διαγύρειν (mit dem Pinsel).

Abschinden, αποδέσειν, ἐκδέσειν.

Abschirren, ἀποζευρύνειν, αποκόσον. - λύειν.

Abschlachten, σφάττειν, ἀποσφάττειν, καταρράγεσθαι.

Abschaltung, σφρυγή, ἡ.

Abschlägig, abschl. Antwort, ἀπότονεις, ἡ. - eine abschl. Antwort von Einem bekommen, αἰρεσθαι πρὸ τοῦ τινος. - μὴ τείδειν τινά. - Einem abschl. Antwort geben, ἀποκαντον ἀποτίπειν τινά. - μὴ τείδεσθαι τινι.

Abschlag, ἐλάττωσις, ἡ u. ἐλάττωμα, τὸ. - die Waaren sind im Abschlag, ἐλάττων ἀποδίδοται τῷ πορτίᾳ. - 2) auf Abschlag geben οὐ, bezahlen, προκαταβάλλειν μέρος τι τῆς τιμῆς οὐ, τὸν μισθὸν οὐ, τὸν χρέον (je nachdem der Zusammenhang ist).

Abschlagen, 1) transitiv u. zwar a) durch Schlägen absondern, trennen: ἀπογονεύειν, αποκόπειν. - ἀποτέμπειν, z. B. Einem den Kopf, τινος τὴν κεφαλήν. - ἀποκόπειν τινος τὸν τραχύτον. - b) mit Schlägen abwehren: τρέπειν (τοὺς ἐπιόντας), αποθεῖσθαι,

ἀποργούειν u. ἀποργόνεσθαι (den Feind, den Angriff u. dergl.). – einen Sturm abschl., ἀπορχέσθαι τὸν πολεμόν. – c) eine veränderte Richtung geben: παραγένεται. – παρογετέειν. – sein Wasser abschl., οὐγέται. – d) versagen: ἀποπέσται, ἀπογογέσθαι, πεπονδεῖται, οὐ βούλεσθαι. – οὐ φέρει. – eine Hilfe Einem abschl., ἀνανείται τινὶ τι od. ὡς τις δέραι. – μη πελθεσθαι τινί. – ich schlage dir nichts ab, πάντων τινέην od. τερήην ως ἡδη. – rund, ganz abschlagen, ἀπαντρώσθαι. – 2) intransitiv, plötzlich vermindert werden: ἐλαττοῦσθαι, μεροῦσθαι. – παραμάκειν. – der Preis von etwas schlägt ab, ἐλαττοῦσθαι πολεῖται τι.

Abschleifen. 1) eigentlich: ὑψεῖται od. περιτρέπεται ἀνορ. – 2)figürlich: περιγίπειν – abgeschliffen, ἐπιτριπτός, 2. **Abschleudern,** σπεύδονται. – ἀφίέται. **Abschließen,** 1) verschließen: καταλείπειν, ἀκούσκειν. – 2) zu Stande bringen: ἀποτελεῖν, ἀπεγγέζοδει, διαπαττεῖν. – die Rechnung abschl., συντελεῖν λογισμούς. – einen Vertrag abschl., συνδῆται od. συνδέεις ποιοῦσθαι. – συνδεσθαι.

Abschlüßen, απογοστεῖν. **Abschluß,** τελείωσις, ἀποτελεσθίς, η. – ἀποδεξίς, η. – Abschl. einer Rechnung, η τοῦ λογισμοῦ συντελεσθίσ. – Abschl. eines Bündnisses, συνδεῖται, id. zum Abschl. bringen, τελεῖσθαι, ἐπενδεῖν. – ἀποδεκτούσαι, eine Rechnung, συntepelatoīōv τοῦ λογισμοῦ, ἀπολογίζονται, ein Bündnis, συνδέεις ποιεῖσθαι, σπένδεσθαι, Verhandlungen, περιείται od. συμπεριείται τοῦ λόγου. – διαπαττεῖται ως τις δέραι od. περὶ ως τις ἥκει. – es kommt etwas zum Abschl., γίγνεται τι. – συμπεριείται τι. – τέλος λαμβάνει τι.

Abschmelzen, 1) transitiv: ἀποτήνειν (von weichen Massen durch amähliche Erweichung). – χωρεύοντα ἀπολένειν od. διαλύειν (von Metallen). – 2) intransitiv: ἀποτήνεσθαι, περιτηνεσθαι als Pass. – χωρεύονται od. ἀπολύεσθαι als Pass.

Abschmieden, ἀναχωρεύειν. **Abschneiden,** ἀποτίνειν, τέλυοντα ἀπαιρεῖν, τέμνειν. – κολοφόνη (von Ohren u. andern Gliedern, welche durch Beschnidung verkümmert werden). – die Nägel abschn., ἀπονυχίζειν. – die Kleide abschn., σπάττειν, ἀποσπάττειν. – Hohr u. Ohren abschn., στριμόνειν τινὰ καὶ ἄλινα καὶ ὄταν. – Hände und Füße abschn., ακρωτηρίζειν τινα. – die Feste abschn., εποτίνειν, ἀποτρέπειν τοῦ πολεμοῦ. – 2) bildlich, entziehen: περιούπτειν τινὶ τι. – ἀπαιρεῖσθαι, ἀποτέμνειν, παραιστεῖσθαι τὸ τίνος. – ἀπειγύειν τινὰ τίνος. – ἀποτελεῖν, διαπαττεῖν τινὰ τίνος. – Einem den Rückzug abschn., τῆς ἐπανόδου δικλίτειν τινά. – ὑποτρέπειν τινά. – Einem die Bebenmittel abschn., ἀποτίνειν τινὰ τῶν ἐπιτρόπων. – die Zufuhr a., περικόπτειν τὴν ἀγοράν. – Einem die Hoffnung abschn., ὑποτελεῖν τὰς ἐκπίδας τίνος. **Abschneiden,** das, 1) τοῦ, η. – ἀποκοκή,

η. – der Gliedmassen, κολόβωσις, η. – ἀποτρέπεισθαι, δ. – 2) Entziehung: διάκλισις, ανόκλισις, η. – ἀπειρεσίς, η. u. ὑποστολή, η. **Abschmitt,** τομῇ, η. – ἀποκόμη, τὸ. – in der Zeit, περιόδος, η, auch περιόδη, η. **Abschneiden,** ἀποκοκλεῖνειν. **Abschneien,** λένειν. **Abschöpfen,** ἀπαντλεῖν. – ἀπαγάπτειν. **Abschrecken,** ἀπελαύνειν φόβῳ. – δυσοπτείν. – Einem von etwas, φόβον παρέχειν τινὰ τοῦ ποιησαὶ τι. – φόβῳ ἀποτρέπειν τινὰ τίνος. – er ist abgestreckt worden dich zu thun, φόβο od. φοβηθεῖς οὐ πάτεται τοῦτο. – abföhrend, φοβηγός, 3. – ἀποτρόπαος, 2. – δυσαπηθός, 3. – abschreckender Gegenstand, δυσόπημα, τὸ.

Abschreiben, απογράφειν, μεταγράφειν. **Abschreiber,** βιβλιογράφος, δ. **Abschreiten,** d. i. mit Schritten abmessen, βιβλιογράφη, ἀπεμετρεῖν u. ἀπεμετρεῖσθαι. **Abschreift,** απιγραφή, η. – ἀπιγραφον, ἀπογραφον, τὸ.

Abschüssig, κατάρτης, παταφεσής, 2. – παρῆνς, 2. – πομπαθῆς, 2. – ἀποτομος, 2. **Abschütten,** ἀποστειν, καταστειν. – ἀποτινάτειν. – ἀποργούειν. – den Sadel absch., στηνωφεῖν φόρου.

Abschütten, καταχεῖν, διαχεῖν, παραχεῖν. **Abschuß,** 1) abschüssiger Ort: καταρρέειν, η. – πομπαθός, δ. – 2) heftiges Herabstossen: πορό, καταρρού, η.

Abschwärten, ἔλκει φελεοδοται (als Pass.) od. ἔλγειν.

Abschwärzen, θωπεύμασιν ἔξεγειν τι παράτονος.

Abschweiß, in der Rede, η τοῦ λόγου ἐκβολή.

Abschweißen, πλανεσθαι (als Pass.) – παρεκβαίνειν. – vom Zwecke, vom Faden der Rede u. dergl., ἔξο δρόμου φέρεσθαι als Med. – ἐκβολὴ τοῦ λόγου ποιεῖσθαι als Med.

Abschweißung, περιενθασίς, η. – ἐκβολή, η.

Abschlemmen, αποκλίζειν, ἀποτίνειν.

Abschwören, 1) eidlich ablegen: ἔξορύναι, ἔξορυνθαι, ἀπομνήναι. – ἀπομόσεται ἀγνοεῖσθαι. – 2) mit einem Eide sich von etwas los sagen: ἀπομόσεται ἀπειπεῖν.

Abschwören, das, ἔξορυσια, η. – ἀπόμοσις, η. – zum Abschw. geschickt, bereit, ἀπομόσιός, 3.

Absegeln, ἐκπλεῖν, ἀποπλεῖν, ἀνάγεσθαι, pass. u. med. – ἀναφέγεσθαι, pass. – ἀναγογήν ποιεῖσθαι, med.

Absegeln, das, ἀπόπλος, οὐ, δ. – ἀναγογήν, η.

Abschauen, 1) wegsehen: ἀπιδεῖν. – παρορᾶν – παραβλέπειν. – figürlich: μη ἔχειν λόγον τίνος. – παριέται τι. – abgesehen davon, ἀνει od. χωρὶς τούτον. – ἔκειν παρεῖσ. – 2) bis ans Ende sehen, ganz überschauen: καθορᾶν, ἀπορᾶν. – ἔξηρεσθαι τῷ δικαίῳ. – 3) begleiten: κατιδεῖν, συνιδεῖν, παραδεῖν. – γεγωνόσιειν. – ἔννοεῖν. – παραπολοῦσθαι mit Dat., z. B. ich sehe nicht ab, μοζι διεβ μητ, οὐ παραπολοῦσθαι τοῦτο τῷ πράγματι συμφέροντι. – 4) abpassen: ἔκτηγεῖν, παρατη-

gebr. - die günstige Zeit abs., ἐπιτηδεῖν κατέγορον - κατηγοροῦν. - 5) durch Zusehen von Einem lernen: παρδάρειν ἔτι τοσού οὐ παρά τυρος. - 6) es worauf absehen: ἐπέβειν οὐ παρασέατειν ταῦται. - τηρεῖν τι. - ἐπινοεῖν τι. - er sieht es auf die Flucht ab, ἐπέξει τῇ φυγῇ. - τὴν φυγὴν τηρεῖ.

Absehen, das, ἐπίτροια, ἡ. - Bergl. Absicht.

Abseigen, ἀπήθειν, δηθεῖν.

Abseits, χωρίς. - δίχα.

Absenden, αποστέλλειν, ἐκπέμψειν (von Personen). - ἀποτέλλειν (von Sachen).

Absendung, ἀποστολή, ἡ. - ἀποκοπή, ἡ.

Abseugen, ἐπικαίειν. - απανεῖν.

Absetzen (durch Absetzer fortpflanzen), μοσχεύειν, καταμοσχεύειν.

Absenken, das, καταμόσχευσις, ἡ.

Absetzer, μόσχευμα, τὸ. - παραφράσ, ἄδος, ἡ.

Absehn, 1) nieder, hinsehen: κατατίθεσθαι. - αἰτοτίθεσθαι, med. - das Pferd setzt den Reiter ab, ὁ ἵππος ἐπαγγῆληται τῷ ἐπιβάτῃ. - 2) verkaufen: ἀπερπολέσθαι, ἀποδιδούσθαι, διατίθεσθαι, med. - 3) von einem Amt, einer Würde abs.: κατατίθεσθαι τῷ τῆς ἀρχῆς οἴκῳ οὐδὲ. - 4) einen Stillstand machen, od. abbrechen: νοεσθαι, ἀνατίθεσθαι, διατίθεσθαι, μετάλω λαμπτεῖν. - λήψη, in etwas, durch Genit. od. Partizip. - ohne abzusehn, ἀδιατίθεσθαι - γρεζόσ.

Absehung, nach den verschiedenen unter Absehen gesonderten Begriffen: 1) κατάθεσις, ἀνάθεσις, ἡ. - 2) διάθεσις - διάπτωσις, ἡ. - 3) κατέκτησις, ἀποκοπή, ἡ. - 4) παῦλα, αγάνακτα, ἡ, ἡ.

Absecht, 1) das innere Streben nach einem Zwecke: ποιῶνται, ἡ. - ἐπίτροια, ἡ. - προαιστήσις, ἡ. - προβολή, ἡ (hauptsächlich von Dingen, welch Menschen zu einem gewissen Zwecke veranstalten); z. B. die Abs. der Rede, προβολὴ τοῦ λόγου. - eine Abs. haben, ποιώσθαι οὐ. ἐπινοεῖν τι. - προαιστήσθαι τι. - Absichten auf etwas haben, ἐπεπολέσθαι τι. - ἐπιθυμεῖν τινος. - προτάξεσθαι τινος. - ich habe dies in keiner bölen Abs. gehabt, οὐδὲ τοντὸς ἐπινοεῖσθαι τοῦτο ἐπαγάγει. - aus guter Abs. τὶ ποιῶμεν. - ohne Abs., εἰλη, ἄλλος. - 2) das, was man beabsichtigt: εποίεις, ὁ. - ποντόμενος, ἐπινοεύμενος, τὸ. - die eigentliche Abs., τὸ ποντόμενον τῆς γνώμης. - es hat jemand bei etwas eine besondere A., ἴδιο τι διεφεγγεῖ τινι. - ich erreiche meine A. bei Einem, τυχάρω ἀν ποντοπαι πορεῖται τινος. - προσωγεῖ τι μοι εὔοτινος. - 3) in Abs. auf, κατέ, εἰς, πρόσμιτ οὐκ. **Absechlich**, ἐπιτηδεύτης, ἡ. - προαιστρός, ἡ. - ἐνούσιος, ἡ, u. τυπος, οὐσια, ὄν. - Gewöhnlicher aber sind die Adverbien ἐπιτηδεύται, εἴσιτηδεύται im Gebrauch, oder auch γνώμη u. τὸ προσίτως, τὸ προτότας, τὸ προαιστότας, ἐποντότας, τοιούτας εἰται (s. Gr. Gr. §. 122. Bemerk. 3. p. 620).

Abseichtlos, ἀπούσιος, 2. - ἄνοιξ, ἄκοντα, εκοντα. - Adv. εἰλη.

Absieden, ἀρέψειν, - ἀπόχειν. - abgesetzt, ἐρδός u. ἐρητός, 3. - ἀπερθός, 2. **Absingen**, ἀδειν, διελθεῖν οὐδῆν. **Absingung**, ist durch die unter Absingen angegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben. Absingen, 1) eine Strafe absiehen, φυλακῆ ἐνεχομενον οὐδε. εἰς φυλακὴν παραδοθεῖται δούλαι τίνον οὐδέτερον ζηταίται. - 2) vom Pferde absiehen, καταβαίνειν ἀφ' ἵππου. - absiehen lassen, καταβαίνειν ἀφ' ἵππου.

Absolut, 1) an und für sich betrachtet: οὐδὲ διατόρ, ἐπειρήνη, λεπτό. - οὐδετέρος, 3. - εἰλιγενής, 2. - ἀπόλιτος, 2 (bei späteren Philosophen). - ἀπλοῦς, ἡ, οὐρ. - 2) unumfänglich, welches s.

Absonderlich, ἐξαιρετός, ἐκχριτός, ἐκπράτης, 2. - δερός, 3. - 2) als Adverb, πατήστατα. - πρὸ πατήστων. - διαρρέοντος.

Abscheiden, 1) von örtlichen Beziehungen, trennen: ποιῆσαι, ἀποχωρίειν, διαχωρίειν. - διασταύρω. - ἀποτάσσειν. - ἀπογίνειν, ἐκχριτέειν, διαγλύτεειν. - ἀπορίζειν (scharf, durch eine Grange). - 2) in Gedanken sondern und auswählen: τιλεῖν, ἀποτίλειν, διακρίνειν. - σελίγινειν (Sorgsam u. genau).

Absondern, χωρισμός, διαχωρισμός, δ. - διάδοσις, ἡ. - Abs. der Galle, ἀποκαταστάσις χολῆς, ἡ - eine Abs. der Galle erfolgt ob. tritt ein, ἀποκαταστάσις χολῆς τηντος.

Absorbiren, καταλιπεῖν.

Abspänstig, ἀλλοτριος, 3. - ἀφιστρέμενος, 3. - Einen absp. machen, ἀφιστάται τινα τινος. - ἀλλοτριον u. ἀπαλλοτριον τινα τινος τινος.

Abspalten, ἀποσχίζειν, διασχίζειν.

Abspaltung, ἀποσχίσις, ἡ.

Abspinnen, 1) aus dem Fioche spannen: ἀράγεργονται, πτενηπολεῖν. - 2) die Spannung aufheben: καλάρη, ἐπικαλάρη - ἀνέραι. - abgespannt, ἀνύειν, 3. - 3)figürlich, von Körper- u. Geisteskräften: πεγκάτειν. - κατατονεῖν. - ἀνάτη (bloß vom Geiste). - abgespannt sein, καμένειν, ἀποκατεύειν. - ἀπεγκάπνειν. - abgespannt, καταπονηθεῖς, εῖται, τι. - κατάπονος, κατακόνος, 2 (samtlich vom Körper). - καμάρ, οὐσα, οὐ u. ἀπεγκάπνως, εῖται, οὐς (von Körper u. Geist).

Abspannung, in den unter Abspinnen angegebenen Beziehungen, 1) τὸ ἀποτέλεσμα. - 2) ἀνεσις, ἡ. - καλαμός, ὁ. - 3) ἀνεσις, ἡ. - κατατονήσις, ἡ (als Handlung). - ἀτονία, ἡ. - οὐπός, ὁ (als Zustand).

Abspeisen, 1) intratitiv: αποδειπνεῖν. - abgespi. haben, ἀπὸ δειπνον γίγνεσθαι. - 2) transitiv: a) eigentlich: πορεύεσθαι. - εστίσθαι - δειπνον πορεύειν τινι. - b) figürlich: ποντόλεσθαι - mit leeren Hoffnungen absp., νεκραίς ἐλπιστο ποντολεῖν τινα. - νεκράς ἐλπιστος προπατεῖν τινος.

Abspiegeln, sich, αποκατεψητεοθαι. - absp. lassen, αποκαταψητεονται.

Abspielen, καταζύνειν, ἐποξύνειν.

Absprechen, 1) durch ein Urtheil Einem den Besitz einer Sache entziehen: αποχρείειν, αποδομημένειν. - Einem das Leben absp., κα-

ταγμόσκειν ob. *καταγλυφείν* ob. *κατεψη-*
ψισθεῖν τίος δάρατος (vom Richter). -
οὐκ ἐν φύσαι αποτείχεσθαι τία τὴν τό-
σον (vom Arzte). - 2) verneinen, daß Ge-
mand eine Eigenschaft besitzt; ob φύσαι τία
ἔχει τι. - 3) leid urtheilen: θραστὸς απο-
τείχεσθαι τὴν φύσην. - *ἀπανθειάζε-*
σθαι.

Ab sprengen, *ἀποκόπτειν*. - *ἀπογέγγυ-*
- *νει*. - *βίᾳ ἀφειγεῖν*.

Ab springen, 1) durch einen Sprung sich
entfernen: *καταγῆσαι*, *ἀποπῆδειν*, vom
Pferde, τὸν ἵππον. - 2) von Dingen: πλή-
lich jch von einer Masse trennen: *ἀπογέ-*
νειν, *ἐκτρέσαι*, *ἀπογίγγεσθαι*. - 3)
Zurückprallen: *ἀποτύλλεσθαι*, pass. - *ἀπά-*
λεῖν, med. - 4) figürlich f. v. a. plötzlich
verlassen: *ἀποτρασθαι τίος* - *ἀποδιδούσαι*
τία. - *ἀποκόπτειν τίος* (von einer Partei).
- von einer Meinung absp., *ἄλλονθει-*
τὴν φύσην. - *ἔξειν* *ἴλεσθαι* *δόξαν*.

Ab sprung, *ἀπότροπος*, η. - *τὸ ἀποπῆδαι*. -
Ab spr. von einer Meinung, *δόξης ἀπαλλα-*
γή, η.

Ab spülen, *ἀποκλίνειν*. - *ἀποκλύνειν*.

Ab stäuben, *τὴν κόνιν* *ἐκτυπάττειν* *τίος*.
Ab stanmen, *γεγονέαν* ob. *γένος* *ἔχειν*,
von jemand. *ἀπό* ob. *τὸ τίος*.

Ab stanung, *γένος*, *οὐς*, *τὸ*. - *γενέα*, η.

Ab stand, *διατροπος*, η. - *διαστήμα*, τὸ. -
διατροπος, η.

Ab stallen, *παριζεῖν*. - *τίειν*, *ἀποτίνειν*
(behören eine Schul). - *ἀποδιδούσαι* (be-
sonders Zeugniß). - Dank abf., *χάρειν* *ἔχειν*
ob. *ὁμολογεῖν* *τίοι* (mit Wörten). - *χάρειν*
αποδιδόμαι *τίοι* (durch die That). - Bericht
abf., *ἀπαγγέλλειν*. - Glückwünsche abf.,
πρωτότοποις ob. *συνήδεσται* *τὸ τίος* ob.
τὰ τίοι. - Besuch abf., *ἐπενδύειν* *τίοι*. -
ein Kompliment von Einem bei Jem. abf.,
χειροτείνειν *τία* *παρά τίος*.

Ab stattung, des Dankes, *χόριος ὁμολο-
γία*, η (durch Worte). - *χάρειν* *ἀποδοτος*,
η (durch die That). - Abf. eines Zeugnisses,
παρηγορία, *ἐπιμετρεία*, η. - Abf. eines
Berichtes, *παρηγόρια*, η. - Abf. eines Be-
suches, *ἐπενδύεις*, η.

Ab ste den, 1) transitiv: a) durch Stechen
absondern: *ἐπικόπτειν*. - *ἀποτέμνειν*. -
b) schlagen: *σφάττειν*, *ἀποσφάττειν*. -
c) intransitiv f. v. a. auffallend verschieden
sein: *διφορεῖν*, *διαγένεται*, von etwas, *τίοι*
- abstechend, *εἰργετης*, 2. - *διώγο-
μαι*, 2.

Ab stecher, *παρεντορης*, η.

Ab stecken, *ὄργιστης*, *διογίστης*. - *ἀπαρετηρης*.
ein Pflanze abf., *στρατοπεδεύειν*. - abge-
stechtes Ziel, *αποτός ὕγιεμένος* ob. *προπε-
ριμένος*.

Ab steckung, des Stachels, *στρατοπέδευσις*
ob. *απαροτοπολι*, η.

Ab stehen, 1) entstehen sein von etwas: *ἀπ-
τίξειν* *τίος*. - *κατηγορεῖν* *τίος*. - *διατη-
νειν* *από τίος*. - 2) ablassen: *ἀποτρασθαι*
τίος. - *κατεσθαι* *απαντεύεσθαι*, auch
ἀπογνωσθαι *τίος* ob. *ποιοῦται τι*. -

Noli's dict. gleich. Wörterb. 5. Aufl.

ēay τι. - *ἀποκάμψειν* *ποιοῦται τι*. - von
seiner Meinung abf., *φύσην* *ἴλεσθαι* *ἴ-*
λην ob. *ἐπαρτίειν*. - *περιγράφεσθαι*. - πε-
ganzidein, pass. - von seinem Rechte
abf., *τίον* *ἴλεσθαι* *ὑπεοδει*. - 3)
verbergen, sterben: *ἔξιτασθαι*, *καρπότορε-
σθαι*. - abgestandener Wein, *οἶνος* *ἔξατη-
κος*.

Ab steh le n, *ἐκκλέπτειν*, *ἀποκλέπτειν*, *ἀπε-
κλέπτειν*.

Ab steigen, 1) sich herabgeben: *ἀποβα-
νειν*, *καταβαίνειν*. - abf. lassen, *καταβί-
σθαι*. - *κατεύθειν* *καταβαίνειν*. - 2) einkehren,
bei Einem abf., *καταλύται* *παρά τινι*. -
κατέγειραι *πρός τινα*. - *ἐπιοταδεύειν*
τινι. - in einem Hause abf., *κατέγεοδαι* *εἰς*
οἰκιαν. - 3) von Fischen f. v. a. sterben:
διορθίζεσθαι, pass. - *ἀποδύργουσιν*.

Ab steigen, das, 1) das Herabsteigen: *κα-
ταβάντις*, *ἀπόβατις*, η. - 2) das Einkehren:
κατάλοντις, η. - *κατεύθυνη*, η. - 3) das
Sterben: *διαφθορά*, η.

Ab steigen d, in absteigender Linie, *κάτω*
τού γένους.

Ab steigen quartier, *κατάλυμα*, τὸ. - *ξε-
ροδοχειον*, τὸ. - *καταγάγμα*, τὸ.

Ab stellen, *ἀπετείνειν*. - *καταλύειν*,
καταταρεῖν.

Ab stellung, *κατάλυσις*, *κατάπαυσις*, η.

Ab sterben, *ἐκθύσονται*, *ἀποθύσονται*. -
von einzelnen Gliedern: *μεγατρεοδαι*, *ἀπο-
μαρτυρεοδαι*, pass., *φθίνειν*. - einer Sache
abf., *χαίρειν* *τὸν* *δῆμον*. - *χαίρειν* *τῷ δῆμῳ*. -
die Handlung, daß man abf. läßt,
ἐπιχρήσις, η. - 2) durch seine Stimme die ei-
nen Andern ungültig machen: *ἀποχριστείν*,
ἀποφηγίζεσθαι. - 3) nicht zusammen-
stimmen: *διαφωνεῖν*.

Ab stimmen, 1) der Reihe nach u. sämmt-
lich stimmen: *ψηφίζεσθαι*. - *χειροτονεῖν*. -
ψηφίσειν *τὴν ψήφον* - *ψηφωφορεῖν*. - das
Volk abf. lassen, *ἐπιψηφίζειν* *εἰς τὸν δῆμον*. -
ψήφον *ἐπιδιδούσαι* ob. *ἐπάγειν* *τῷ δῆμῳ*. -
die Handlung, daß man abf. läßt,
ἐπιχρήσις, η. - 2) durch seine Stimme die ei-
nen Andern ungültig machen: *ἀποχριστείν*,
ἀποφηγίζεσθαι. - 3) nicht zusammen-
stimmen: *διαφωνεῖν*.

Ab stoßen, *ψηφωφορία*, η. - *τὸ ψη-
φωφορεῖται*.

Ab stoßen, 1) durch einen Stoß abbrechen:
ἀπορρίψειν. - *καρφίσειν*. - 2) mit einem
Stoße entfernen: *ἀποδεῖν*, *πρωτεῖν*, *ἔσο-
δειν* (durch anhaltenden Druck). - *ἀποτά-
λεῖν*, η, *ἀπαλλάξαι* (durch Schnellkraft). -
abstoßend, *διεκάνθολος*, 2. - *διεκάνθετος*,
2. - abstoßendes Leusse, *τὸ* *προσ-
ώπον* *διεκάνθολον*. - 3) intransitiv von
Schiffen: *ἀπαγεῖν*. - *ἀράγεσθαι*, med.

Ab strafe n, *κολάζειν*, *ἔριον*, *αλιζεοδαι*.

Ab strafung, *κόλασις*, η. - *εἰκασμός*, ζ.

Ab strahiren, *diavocisθai*. - *ἐν τῷ λα-
φειν*. - *δέξεσθαι* *εἰς τὴν φυγήν*. - 2) von
etwas abstrahiren, *ταρίειν* *τι*. - *περιαγεῖν*
τι. - *ἔστι τι*.

Abstrakt, νοητός, 3. - Adv. καθ' ἀντό-
- ριόν καθ' ἄντρο.

Abstraktion, τὸ νοεῖν. - τὸ διαροέσθαι.

Abstreichen, ἀπομάκειν, ἐκμάκειν.

Abstreifen, ἀποσπάν. - Laub, Blätter,

ἄποφυλλίζειν, φύλλολογίειν. - Munde, Schaa-

le, Hülse u. dergl., απολεπίζειν. - Haut,

άποδέρειν, ἀδιδεῖν. - die Hügel, ἀπογειώ-

σθειν. - die Fesseln, ἀπολύθημαι τῷ δεσμῷ.

Abstreifen, das, τὸ ἀποστάν od. ἀποστά-

σσαι. - das Abstr. der Haut, τὸ δέρμα od.

ἀποδέρειν. - das Abstr. des Laubes, τὸ ἀπο-

φυλλίζειν, φύλλολογίειν.

Abstreiten, διαράχθειν, Einem etwas, τινὶ τοι γίνεσθαι (von Meinungen u. Behauptun-

gen). - διαυγνίζεσθαι μὴ ξεινή τινα τι (von Vorwürgen).

Abstreigen, ἀποργίσθειν τῇ ἔστρω.

Abstreinen, ἀπογίσσειν, καταρρέειν.

Abstufen, ἀλλάττειν, παραλλάττειν. - δια-

τάττειν καθημ. - διοκεῖν.

Abstufung, παράλλεξις, η. - διαταγῆ, η.

Abstumpfen, ἀμβλύνειν, ἀπαρθίνειν. -

ἐκκυρώσθαι. - ἀμενόντων.

Abstumfung, des Gesichts, ἀμανγώσις, η.

Abstuzen, καλούνειν, κολοφον. - ἀκρο-

- τομεῖν, ἀκρωτηρίζειν.

Abstuzung, καλούνσις, κολόφωσις, η. -

ἀκρωτηριασμός, ὁ.

Absuchen, ἀπολέγειν. - von Τομünden:

στιρεύειν.

Abstud, ἀνόζημα, τὸ.

Absturd, s. **Abgeschmackt**.

Abstzen, ἀποστημα, τὸ.

Abst, αρχιμαρνότης, ov, ὁ. K. S.

Abtakeln, ein Schiff, ἑξαλίγυν ναῦν.

Abtauschen, ἀπειθεῖν, ἐπαπειθεῖν. - ἀλ-

λάττειν, ἀταλαττεῖν.

Abtauschung, τὸ ἀπειθεῖσθαι. - ἀταλ-

λατη, η. K. S.

Abthauen, 1) intransitiv: τήκεσθαι, ἀτα-

τηκεσθαι. - 2) transitiv: τήκειν, ἀτατήκειν.

Abtheilen, διατίειν, διατάλλειν, διογί-

ζεῖν. - διατέμεναι.

Abtheilung, 1) als Handlung: διατίεσις,

η. - διατοῦν, η. - 2) als Sache: πέργος,

πόγιοις, τὸ. - ἀποδιδούσις, ὁ. - Abth. eines

Heeres, τάξις, η. - τάγμα, τὸ.

Abthun, 1) von Kleidungsstücken s. v. a.

ablegen: ἀποθέσθαι, περιγέισθαι. - 2)

beendigen, zu Stande bringen: διατάττειν.

- ἀποτελεῖν, ἀπεγγάγεσθαι. - Geschäfte a.

mit Einem, χρηματίζειν πέρι τινα. - 3) hin-

richten: κατεργάζεσθαι (von Thieren). -

θεραπεῦν (von Menschen).

Abträufeln, ἀποστέλλειν, καταστάζειν,

ἀποτίθεσθαι.

Abtragen, 1) eine zusammengefasste Masse

wieder zerstreuen: καθαγίζειν, κατασπάνειν.

- 2) wegtragen, z. B. Speise vom Tische:

ἀπαγεῖν. - ἀκατανάστην. - 3) entrichten,

z. B. ich trage Schulden ab, ἀπέτιν, ἀπο-

τίνω, διατίνω τὰ χρήματα. - ἀποδίδωμι τὸ

χρέος. - Steuern abtr., αποκέειν, ἀπόγειν

πόρον od. δεσμονός. - Gelübde abtr., ἀπο-

διδόμαι τόχες. - 4) von Kleidern: ἀποργί-
- σθειν, καταρρέειν.

Abtragung, Abtragen, das, ist nach

den verschiednen, beim Verbum gesonderten

Begriffen durch folgende Ausdrücke zu über-

sehen: 1) καταρρίπτειν, η. - κατασκαρψίη, η. -

2) ἀπαγέοισι, η. - 3) εἰσπροσέειν. - ἀπό-

τοτοίσιος, η. - 4) τρέπειν, κατατρέπειν, η.

5) γυρίζειν, καταγύρισθαι, η. - 6) τρέπει-

ναι, ἀπογένειν, - ἀπογονέειν u. ἀποτείν-

(mit Gewalt u. Härte). - 7) von der Leibes-

frucht: φρεσκείν, ἀποφρεσκείν. - ab-

treibendes Mittel, φρέσκιον, ἔκβολον, δια-

βόλιον, κανθητόν, τὸ. - abgetrieben, ἔκβολος, ὁ. - 8) durch An-

strengung ermüden: καταπονεῖν. - abgetrie-

ben, καταπονηθεῖς, εἰσα, ἐν. - καρόν,

οὐσία, ἡρ.

Abtreibung, 1) ἀπελασία, η. - ἀποργί-

η, η. - ἀποσφύρωσις, ὁ. - 2) der Leibesfrucht,

ἔκβολη, διεκβολή, ἡ. - Mittel zur Abtr.,

s. **Abtreiben** unter 2.

Abtrennen, καρφίειν, διαχωρίζειν, δια-

κούνειν.

Abtreten, 1) transitiv: Einem etwas abtr.,

s. v. a. überlassen: παραχωρίσειν ed. ὑπεινειν

τινὶ τιος. - ὑπεισοῖται τινὶ τι. - ὑπεισ-

οῖται τινὶ τι ἔχειν. - ἀποδίδομαι τινὶ τι. - 2)

intransitiv: a) weggehen, sich entfernen: ἀπο-

χωρεῖν, ἀποχωρεῖν, ἀποχωρεῖσθαι (Aor. 2.,

Perf. u. Plsgrps mit aktiv. Form). - von einer

Partei abtr., ἀποστατίνειν τιος. - vom Schau-

platz abtr., ἀπελθεῖν ἐν τῆς σκηνῆς (im ei-

gentlichen Sinne). - ἔξτρατον γίγενεσθαι

(metaphorisch). - b) bei Einem abtr., κατα-

λέσιν παρα τινα. - καταρρέοδαι προς τινα.

Abtreckung, 1) Überlassung: παραχωρη-

σθεῖν. - 2) das Weggeh'n: ἀπαρχόσης,

ἀποχωρησης, ἡ.

Abtriesen, ἀποστάχειν. - κατατίθεσθαι.

Abtrinken, ὑπονήσειν. - ἀποδόγεσθαι.

Abtritt, 1) das Abtreten: ἀποχωρησις,

ἀποχωρησης, ἡ. - 2) heimliches Gemach:

κρόδος, ἡ. - ἀπόκρετος, ὁ.

Abtröcken, 1) transitiv: ἀπομάττειν,

ἐκπάττειν. - ἀπομογγίνειν. - ich trockne

mit den Schweiß ab, ἀπομάττουμε τὸ idgώ-

τα. - 2) intransitiv: ἔγκαντεσθαι - απαι-

νεσθαι, beide als Pass. - ἔγκον γίγενεσθαι.

Abtrozen, αὐθαδιάζεσθαι, med. - Einem

etwas, βίᾳ ἔχαγεσθαι τι τιος. - κατέ-

γρίνεται κατέγνωσθαι τινα.

Abtrünnig, ἀποστάτης, ἡ. - προ-

δότης, ὁσα, ὡς. - ἀποστάτης, ov, ὁ. - προ-

δότης, ov, ὁ, προδότης, ἰδος, ἡ. - abtr.

machen von Einem, αἴροντας τινα τιος.

αἴρειν τιος. - Einem abtr. werden, ἀπί-

στρεῖσθαι od. ἀποστήραι τιος.

Abtrünnigkeit, ἀποστάτης, ἡ. - προ-

δότης, ἡ. - αποστάτης, ἡ.

Aburtheilen, aburtelln, ἀπογυρώσκειν.

- τὴν διαγνώσην ποιεῖσθαι. - τὴν κρίσιν

ποιεῖσθαι (alle im gerichtlichen Sinne). -

ἀποφαίνεσθαι τὴν γνώμην (eine Behaup-

tung aussstellen).

Abverdiene*n*, ἀπεργάσθαι. - **μισθα-**
ροῦται ἀποδούναι ob. ἔκτιται.
A b w à g e n, ἀποστρέψαι, ἡγοοτάται, λοτά-
rati strépsi (auf der Wage). - **ἀναμετρη-**
σθαι (nach Gründen). - gegen einander abw.,
lochzur, αντισφιλή, ἐξισών. - **ἀπεξε-**
τρέγαι (bildlich, von Wörtern und Gründen).
A b y à g u n g, ἡγοοτάται, ή (aus der Wage).
- **ἀναμετρησίς**, ή (nach Gründen).

Abw à l z e n, αποχθίσαι, αποχθίσθαι u.
λιπονείν - von sich abw., **ἀπωθίσθαι**,
ἀποχθίσθαι, δ. B. er wälzte die Verläm-
dung von sich ab, **ἀπεργίσθαι τὴν διαβολήν**.
A b w à l z u n g, τὸ ἀπονύλειν, απολιθησίς,
η. - **λιθική**: διάγονος, διάλυτη, η, δ. B.
der Verlämzung, τῆς διαβολῆς.
A b w à r k s, κάτω - abw. gehen, κάτω γι-
γνοσθαι. - abw. gehend, καταφρήσης, κατάν-
της, 2. - Strom abw., κατὰ τὸν ποταμόν.
A b w a n d e l n, κλίνειν, μετακλίνειν. - **πλα-**
νάζειν.

Ab w a n d e l u n g, κλίσης, η.

Ab w a t t e n, 1) erwarten: **περιμένειν**, **ἀνα-**
πινεῖν, **ἐποιεῖν** (an einem Orte ob. in ei-
nem Zustande verharren, bis etwas geschieht).
- **ἔδεξεσθαι**, **προσδίζεσθαι**, **προσδοκεῖν**
(von gehöriger Erwartung). - die Zeit abw.,
ἔδειχθαι ob. **περιμένειν τὸν καιρὸν**. -
κατιστοκτίς - vorsichtig abw., **διακαρδο-**
την, 2) Zeit und Sorgfalt auf etwas verwenden:
περιμένειν. - **ἐπιμελεῖσθαι τίος**.
- keine Geschäfte abw., **ἐπιμελεῖσθαι τῷ ἔρ-**
γῳ, **ἐπιμέλιν τῷ ἔργῳ**.

Ab w a r t u n g, 1) Erwartung: **περιποίησία**,
η. - **βεσφigung, Pflege**: **ἐπιμέλεια**, η. -
Περιποίησία, η.

Ab w a s c h e n, **περιλουθεῖν**, **ἀπολούειν**. - **ἀπο-**
πλύνειν, **ἐκπλύνειν**. - **απονίζειν**.

Ab w a s c h u n g, λούσις, η. - **τὸ ἀπολίγειν**.
Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu um-
schreiben.

Ab w e b e n, **ἔνφατίσειν**.

Ab w e c h s e l n, 1) transitiv: a) regelmäßige
Veränderung vornehmen: **ἀμείβειν τι**. - **ἀλ-**
λάττειν, **μεταλλάττειν τι**. - er wechselt ab
in seinen Meinungen, **ἀλλοιοῦται τῇ γνώ-**
μην, b) durch Zaufdh entnehmen: **αμείβε-**
σθαι, **ἔκπαίσθαι**. - **ἀλλάττεσθαι**, **ἀταλ-**
λάττοισθαι. - **ἀμετρητονον λαμβάνειν**. -
2) intransitiv, wechselseitig auf einander
folgen: **ἐπαλλάττειν**. - **ἀμείβοσθαι**. - **ἐκ-**
δημοῦσθαι - Ein wechselt mit dem Andern
ab, ἵνειδεξεται έπειον. - **a b w e c h s e l n**,
αμείβομαι, 3. - Adv. **ἀμείβετος**. - **ἐπαλλάξ-**
- **θε μητη** (Einer um den Andern).

Ab w e c h s e l u n g, 1) Abtauschung: **ἀμοιβή**,
η. - **θεματηγή**, η. - 2) Veränderung: **με-**
ταλλάσσειν, **μεταλλάξις**, **μεταλλήγη**, **μεταλ-**
λεγή, η - **μεταβολή**, η. - männlich-fältige
Abw., **πονική**, η.

Ab w e g, **παγαργούπη**, **παρεπιδοτή**, η. - auf
Abw. bringen, **παρεφέρειν**, **παρατέπειν**,
πλανεῖν, **απολαύειν**. - ich gerathe auf Abw.,
παγαργίσκωμαι, **παγαργίσωμαι**, **πλανώμαι**,
πω.

Ab w e h e n, **διαπνεῖν**, **ἀπονεῖν**. - **πνέοται**

ἀποκεδαρνόναι, **ἐπιπνέονται διακεδαγ-**
- **νόναι**.

Ab w e h t, **ἀλέξημα**, τὸ - **ἀλέξησις**, η. - **ἀμυ-**
- **ντα**, η, η. - **ἐπικονύμημα**, τὸ, gegen etwas,
τινός.

Ab w e i ch e n, **ἀπελαύνειν**, **ἀπεργόνειν**, **ἀπο-**
- **τέργειν**, **ἀμύνειν**, etwas von Einem, τὸ **ἀπό-**
- **τινός**. - **εἰργεῖν**, **ἀπωθεῖν τὸ τινός**. - von
sich abw., **ἀμύνεσθαι**, **ἀπαμύνεσθαι**, **ἀπο-**
- **τέργεσθαι**, **ἀποκομέσθαι**, **ἀπωτεῖσθαι**, med.,
den Hunger, **πορφύττεσθαι λιμόν**, das
Böse, **ἀλέξεσθαι τὰ κακά**.

Ab w e i ch e n, 1) in örtlicher Beziehung s. v.
a. sich allmählig entfernen: **ἔκλινειν**. - **ἀπο-**
- **κάπτειν**. - **ἐπτρέπεσθαι**, pass., **ἐκπαίνειν**
(der Gegenstand, wovon man abweicht, im
Genit.). - 2) verschieden sein: **διαφέρειν**,
ἀλλάττειν, **ἐξαλλάττειν**. - **κοριζέσθαι**, **ἐκ-**
- **τρέπεσθαι** (jämmtlich mit Genit.). - in Mei-
nung u. Ansicht: **διαφωτεῖν**, **ἐκπτωτοῦσθαι**
ἀλλοίος. - in Angaben, ob **ταῦτα λέγειν**,
von Einem, τινί.

Ab w e i ch u n g, 1) **ἔκκλισις**, η. - **ἀποτλέ-**
- **νοίας**, η. - **ἐκτροπή**, η. - 2) **διαφορά**, η. - in
Meinungen, **διαφωτία**, η. - 3) als Sache:
διάφορος, τὸ.

Ab w e i d e n, **ἐπινέμειν**, **κατανέμειν** u. - **εσθαι**,
- **προβοσκεσθαι**, med.

Ab w e i n e n, sich, **ἀποδαγνέειν** (zu wei-
nen ausdrücken). - **δακρυῶται** ob. **κλαίονται**
τρύζεσθαι ob. **ἔκτηκεσθαι** (durch Weinen
elend werden).

Ab w e i s e n, **ἀπωθεῖσθαι**, **παρωθεῖσθαι**,
med. - **ἀπελαύνειν**, **ἀποκαλεῖν** u. **ἀπο-**
- **κλείειν** (von Personen). - **ἀναρέψειν**, **ἀρεί-**
- **σθαι**, **ἀναστέλλεσθαι** u. **ἀνοργίπεσθαι** (von
Enträgen). - **ἀνοργίσεσθαι** (von Beschuldig-
ungen u. dergl.). - abgewiesen werben, **ἀπε-**
- **λαύνεσθαι**. - **ἀποδοκιμάζεσθαι**. - mit ei-
nem Gesichte abgen. werden, **ἀπονύζεσθαι** ob.
- **ἀτρέχειν τῇ δείσεως** ob. **ἄρ δειτα τις**,
bei Einem, προσά τινος.

Ab w e i s i g u n, 1) Nichtzulassung: **ἀποκώλυ-**
- **σθαις**, η. - 2) Nichtgestattung: **ἀρέψεις**,
ἀρνησίς, η. - 3) Richterlangung: **ἀτότε-**
- **ρεῖς**, η.

Ab w e i l e n, **ἀπομαρτυρεῖσθαι**, **ἐκμαρτύ-**
- **ρεῖσθαι**, pass.

Ab w e n d e n, 1) ablehnen, eine andere Rich-
tung geben: **ἀποστρέψειν**, **ἀποργένειν**, **κα-**
- **γεργένειν**, **παραπλεύειν**. - sich von etwas abw.,
- **ἀποστρέψεσθαι** u. **ἀποργέπεσθαι τινός**, **ἐκ-**
- **τρέπεσθαι τινός**. - von sich abw., **ἀλλοιον**,
- **ἀλλογιον**, **ἀπαλλογιον** (abgeneigt ma-
chen). - 2) verbüten: **ἀντεῖν**, **ἀποργένειν**,
διαλέγειν. - ich wende durch bitten ab, **πα-**
- **ρετοῦμαι**, **ἀπενέργειαι**. - von sich abw., **ἀπ-**
- **νεργεῖσθαι**, **ἀποτρέψεσθαι**, med.,
z. B. Beschuldigungen, **ἔγκληματα**.

Ab w e n d i g, **ἀπαλλογιομένος**, Σ. - **ἀλλο-**
- **γιοδεῖσθαι**, είσαι, εἰ. - abw. machen, **ἀλλο-**
- **γιούσθαι**, **ἀλλογιούσθαι προσ τινά**. - **ἀφιστά-**
- **ται τινά τινος**.

Ab w e n d u n g, **ἀποργοή**, η. - der Gewalt
und des Unrechts, **ἀμυνα**, η.

A b w e r f e n, 1) wegwerfen, von sich werfen: ἀποβάτειν, ἀποβάλλειν u. καταβάλλειν (im Allgemeinen). – ἀπορρίπτειν, ἀποστέννειν, ἐκποχῆσθαι u. απονιλίειν (vom Pferde, welches den Reiter abwirft). – 2) eintragen: ἀποφέγγειν, προσφέγγειν, προσόδος προφέγγειν. – οὐδός ἔχειν od. φέγγειν.

A b w e r f u n g, ἀποβόλη, καταβόλη, ἡ. – εκβολούσις, ἥ.

A b w e s e n d, ἀπάντη, οὐσα, ὁρ. – von Vaterland u. Volk, ἀπόδημος u. ἀπόδημος, Z. – ich bin abw., ἀπειμι. – von Volk u. Vaterland, ἀπόδημος, ὡς.

A b w e s e n h e i t, ἀπονοσία, ἡ. – Abwesenheit, aus dem Vaterlande, ἀπόδημος, ἡ. – in Abw., ἀπάντη, οὐσα, ὁρ. – in meiner Abw. ist dies geschehen, ἐποῦ ἀπότροπος ταῦτα πέριπτεται.

A b w e z e n, παραδήμηειν, παρανοσᾶν.

A b w i c k l e n, ἀποβάτειν, ἀποφῆν, ἀπο-

μοργυρεῖν, ἀποκαθαιρεῖν. – die Hand an die Serviette abw., ἀποκαθαιρεῖν τὴν τεί-

ρα εἰς τὰ χειρόπαντα. – mit dem Schwamme abw., ἀποποτυγίζειν. – die Hände, den

Schweiß, die Thränen abw., ἀπομαρτεῖσθαι

– ἀποψόσθαι – ἀπομοργυροῦσθαι, med. (Über-

haupt muß das Medium immer gewählt werden, wenn die Handlung auf einen Theil des Körpers geht).

A b w ü r g e n, s. Erwürgen.

A b z à h l e n, ἀπαγιθμεῖν, διαγιθμεῖν.

A b z à h l u n g, διαγιθμησις, ἡ;

A b z à u m e n, ἀποκαλυπτεῖν, αφηνιέσθαι.

A b z à u n e n, ἀποφεγγίνειν, περιφεγγίνε-

νειν. – περιφεγγίνειν.

A b z à u n u n g, ἀπόφεγγις, περιφεγγίς, ἡ, περιφεγγός, ὁ.

A b z à h l e n, ἀποτίνειν, ἔκτινειν, ἀποδιό-

ναι. – die Schuld abz., διakneiein od. κατα-

λένειν τὸ γέος.

A b z à h l u n g, ἀπότισις, ἔκτισις, ἡ. – διά-

λώσις (χρηματων), ἡ.

A b z à h n e n, ἀλλάττειν τοὺς ὄδόντας. – ein

Pferd, welches abgezähmt hat, ἔκνος ὁ κα-

τηρητυνός.

A b z à p s e n, κατασταψίειν. – einen Was-

serfächtigen abz., παρακεντεῖν.

A b z à p s u n g, eines Wassersfächtigen, παρα-

κεντητοῦς, ἡ.

A b z e h r e n, 1) transitiv: παρατίνειν, ἀπο-

παρατίνειν, ἔκτινειν. – 2) intransitiv: πα-

ρατίνεσθαι, ἀποπαρατίνεσθαι, ἔκτινεσθαι,

pass. – abgezehrt, φθίσος, Z. – ἔκτινεις, εἴσο, ἐν, ἢ. B. von Hunger, von Krankheit,

λιπό, ρόσο.

A b z e h r u n g, παρατίνης, ὁ. – φθίσις, ἡ.

A b z e i c h e n, παράσημον, τὸ. – σημεῖον, τὸ.

A b z e i c h n e n, καταγράψειν, διαγράψειν,

ἐπειγάνειν γραφήν.

A b z e i c h n u n g, διαγραφή, ἡ (das Abzeichnen). – διάγραμμα, τὸ (ein abgezeichnetes Bild).

A b z e r r e n, ἀποπαρατίνειν, ἀποτίνειν,

ἀπέτινειν.

A b z i e h e n, 1) transitiv, u. zwar 2) in ei-

gentl. Bedeutung, s. v. a. durch ziehen wegnehmen: ἀποτάνειν, ἀποτίγειν. – von Kleidern, ἀποδένειν u. καθένειν, oder wenn es die eignen sind: ἀποδέσθαι, καθέσθαι. – den Hut, Ring u. dergl. abz., ἀπολέγειν, ἀποδεκατοῦν, Εινεμ, τινά. – den Schlüssel abz., τὴν κλεῖν ἐρέλενθαι. – seine Hand von Einem abz., προδιδόναι τινά. – trinken oder ὥσπελοντα τινά. – Wein u. andere Flüssigkeiten abz., καταστρίγειν. Athen. – b) mit Gewalt abringen: ἀπορρέπειν τινά τινος. – παραπέθαι τινά μη ποτε τι. – αρπάξειν τινά τινος. – c) wegnehmen, verringern: αραιεῖν τι τινος. – υπεριγεῖν. – er hat mit etwas am Lohne abgezogen, μικρὸν ὑπέρ τοῦ μαθοῦ. – 2) intransitiv s. v. a. sich entfernen: ἀποχωρεῖν, ἀποχωρεῖν. – αποστέσθαι, ἀπέτινειν, ἀπελαύνειν, ἀκαλλάττεσθαι.

A b z i e l e n, σκοπεῖν, τίνειν, συντίνειν πρός τι od. εἰς τι. – στραχέσθαι τινος.

A b z i e k e n, metaphorisch: ἀντιστρέψειν, ἐξαρκοῦσθαι. – καὶ στραθμην πουεσθαι.

A b z u c h t, s. Abzug. R. 3.

A b z u g, 1) die Verminderung: ὑφαλγεσίς, ἡ. –

2) Weggang: ψεγγωρή, ἡ. – ἀποχρόνιος,

ἀποχρόνησις, ἡ. – zum Ablaten, τὸ ἀπαλλά-

τηνὸν σημεῖον. – 3) Kanal, wodurch etwas abfließt u. das Abschließen selbst: ἀποφράγμα, ἡ. – υπόδρομος, ἡ. – ὄχετος, δ.

A b z u g g e s t e n, τὸ ὑπὸ τῶν μετοικούρτων τελούμενον ἀγροτον. – κρηματα ὑπὲρ τῆς μετοικείας τελούμενα.

A b z u g g r a b e n, ὄχετος, δ.

A b z u p f e n, αποτίλλειν, περιτίλλειν. – ἀπο-

παρατίλλειν.

A b z w e l k e n, σκοπεῖν τι. – τίνειν πρός τι. –

συντίνειν εἰς τι. – δύνασθαι. – z. B. wort auf zweite dieß ab? τι δὲ τοῦτο ἡδύτατο;

A b z w i c k e n, αποκλίνειν. – ἀποφαίνειν.

A b z w i n g e n, ἔκαραγνάζειν od. καταραγ-

νάζειν τινά ποτε τι (eine Leistung), z. B.

Achtung, καταραγνάζειν τινά αἰδεῖσθαι. –

σῆμα απαιρεῖσθαι τινά τι od. τινός τι. – ἀράγ-

εῖν προσεγγεῖσθαι τινά τι od. τινός τι. – πα-

ραγνάζειν τινος (ein Besitzthum).

A c a d e m i e, Accent, Accord, Accusati-

vus, u. s. w., s. Akademie u. s. w. sämmtlich mit ξ, η u. ζ geschrieben, so wie die deutsche Aussprache erfordert.

Ach! οὖ! – ρεψ! – ιοψ! – τοψ! – das deutsche ü ber wird nach solchen Interjekz. im Griechischen durch den Genitiv ausgedrückt; z. B. οχ! über mein Unglück! οὐπο τῶν ἐρῶντας! Βerg. Gr. Gr. §. 109. 2. – In Erwiderungen: ἀλλά. – ach daß doch, ach wenn doch, siße mit folgend. Optat. – ὥσπελον od. ὥσπελον, εἰς mit folgendem Instift. u. Nom. – ach wenn doch die Böden von der Erde verfüllt wären! εἰδε πρεπεισθεῖν ξεῖς ἀρδό-

πων οἱ κανοι! – ach wenn doch meine Mutter noch lebte! ὡς ὥσπελος ζην η ἐρή μῆτης!

A ch a t, οχέτης, ον, δ. – weißer, λευκα-

της, ον, δ. – weisser, oros, δ. – auf d. A. transpor-

ttren, ὄποιοντος od. πεκῆ διακοπήσεις τὰ προτέλαι.

Ach sel., μασχέλη, η. - ώδος, δ. - unter d. Α., ώντο μαῖς (μαῖς bedeutet eigentlich die Höh lung unter den Armen), etwas aus die leichte Α. nehmen, εἰς ἐλαφρός ποιεῖσθαι τι. - ὀλγωγεῖν τίνος, ὀλγωγός ἔχειν τίνος. - βραχεῖς φροντίζειν τίνος. - die Α. zucken, νίνειν, - μητράνειν. - Einem über die Α. ansehn, καταπλογεῖν τίνος. - auf beiden Α. tragen, ἴστηματοφέρειν τῇ γυναικῇ.

Ach sell rāge t., οἱ επαυτοφερεῖσσον. - ἀρνγ
ἄκτευος od. ὀλγωτος, δ.

1. Ach t. (das Zahlwort), ὅκτω. - als Ziffer, η. - die Zahl acht, η ὅκτας, ἁδος. - der acht, ὕδωρ, 3. - acht Mal, ὅκταντος. - Zeiträum von acht Jahren, ὅκταετης, ἰδος, η. - acht Fuß lang, ὅκταντος, πονν, Gen. ποδος.

2. Ach t., die, 1) sorgfältige Wahrnehmung; αὐθηντης, η. - in Α. nehmen, s. v. a. wahrnehmen, αἰδεῖσθαι (mit Genit. eines Nomens u. Partizip. des abhängigen Saches). - 2) gespannte Aufmerksamkeit; ὥστα, η. - ἐπιστροφη, η. - ἐπιμιλία, η. - Η haben ob. geben auf etwas, προσέχειν (τὸν πόνον τίνει, ἐπιστροφὴν ποιεῖσθαι τίνος, ἐπιστροφὴν τι (um etwas zu beobachten ob. zu fassen). - διατριψιν od. παρατητικὴν τι (um etwas abzupassen u. Vortheil davon zu ziehen). - διαρρήτεταιν οἱ παραπλάττεταιν τι (um etwas zu erhalten ob. zu beschützen). - ἐπορεύειν τι (als Pfeifer u. Borgegarter). - außer Α. lassen, ἐξωτείχειν τι, ἀμελεῖν, παραπομπή, αμελῶς ἔχειν τίνος. - παγίειν τι. - nicht Α. geben auf etwas, παρανόμειν τίνος. - 3) angewandte Sorgfalt u. Aufmerksamkeit zur Vermeidung von Widerwärtigkeiten; τολμεῖσθαι, η. - sich in Α. nehmen, τολμεῖσθαι, vor etwas, τι. - γνωταρέσθαι, προπονταρέσθαι τι. - nimm dich in Α., daß nicht, γνάπει, ηη. - sich nicht in Α. neben, προπονεῖται. - Einem, der sich in Ach t nimmt, τολμαθής, 2. φυλακτανός, 3.

3. Ach t., die, (öffentl. Bekanntmachung) zu Ver-
düssung der Güter u. zu Verbannung ei-
ner Person, προφασή, η. - in die Α. er-
klären, προφαστεῖν τίνει. - προφασεῖσθαι τί-
νει. - δημεύειν τὰ χρήματα τίνος. - ἐκπρα-
γήτεται τι τὰ χρήματα. - in die Α. erklärt, επικυρεῖσθαι, ετον, δ. - φρύξεις, ἁδος, δ.
ιδιωτικόμενος, δ.

Ach tbar, προβλέπτος, 2. - τίμιος, 3. - δόμην, εὐδόκιμος, ἐρδόζος, 2.

Ach teltig, ὅκταγονος, 2.

Ach tel, τὸ ὄδοον μέρος.

Ach ten, 1) auf etwas achten: προσέχειν τίνος τιν. - λόγον ποιεῖσθαι τίνος. - nicht a., auf etwas, ἐν οὐδεὶν λόγον ποιεῖσθαι τι. - ἀμελεῖν τίνος. - ὀλγωγεῖν, κατεπονη-
μεῖν τίνος. - ὑπεροχῆς τι. - 2) dafür halten: ἡγελοθαι, νομίζειν, ποιεῖσθαι τι τι od. τι τὸ τίνει. - er achtet den Tod für ein Hebel, κανον ἡγιειν τὸν θάνατον, od. ἐν τοις κανοῖς ποιεῖται τὸν θάνατον. - für einen Feind a., τιθειν τὸν τοῖς ἔχογοις. - für würdig a., ἀξιοῦ. - 3) schätzen, ehren,

u. zwar a.) Einem a., προσβλέπειν τινά. - τιμᾶς τίνει. - ἀγαθοῖς τίνος. - Βεγαντεύειν τινά (durch äußere Zeichen u. Dienste). - b.) mit Bestimmung des Werthes; hoch a., περι πολλοῦ ἔγεισθαι od. ποιεῖσθαι. - πολλοῦ τιμάσθαι. - höher a., μείζον τιμά-
σθαι. - περι πλειον ποιεῖσθαι. - sehr hoch a., περι πλειον ποιεῖσθαι. - höher als Alles a., περι πάντων ποιεῖσθαι. - gering a., περι μικροῦ od. bloß μικροῦ ποιεῖσθαι τι, ὀλγωγεῖν τίνος. - gar nicht a., ἐν οὐδεὶν λό-
γον od. τραγύα οὐδεὶν ποιεῖσθαι. - für nichts a., τιθεσθαι παρούσην οὐδέν. - für nichts geachtet werden, ἐν οὐδεὶς τίναι μέρη. - 4) auf etwas achten: s. v. a. empfinden u. dadurch sich leiten lassen: αἰδεῖσθαι τίνος. - ὑπα-
κοεῖν τίνει. - auf die Stimme des Herrn a., ὑπακούειν τῇ τοῦ δεκτότον φωνῇ.

Achten, τὸ ὄδοον.

Achter k l d r u n g, δημεύοις, ἐπικρηνής, η.

Achterlei, ὅκτω. - auf a. Αtt., ὅκτετος.

Achtfach, Αchtfältig, ὅκταπλος, η, οὐν.

οκταπλάσιον, 3.

Achtfüllig, ὅκταντος, πονν, Gen. ποδος,

u. ὅκταπλος, ον, δ (mit acht Füssen).

οκταυεργος, 2 (aus 8 Verschissen bestehend).

Achtliebder, ὅκταστοις, 2.

Achthundert, ὅκταστοις, 3.

Achthäufig, ὅκταετης, ους, δ, η, fem.

auch ὅκταετης, ιδος, η - ἐτη ἔχων οκτώ - ἔτος ἔχων ὄδοον (acht Jahre alt). - ἑταν
οκτα (acht Jahre dauern).

Achlos, 1) ohne Achtsamkeit: ἀμελής, 2. - αἰτεῖσθαιτος, ἄλογος, 2. - ἀεριλαθής, 2. -

2) nicht der Beachtung wert: οὐδερός ἄξιος,
3. - ἐν γένει οὐδερός ὄν, οὐτα, ον.

Achlosigkeit, ἀμελεια, η.

Achtmontatlich, ὅκταμηνιαλος, 3 - ὅκτα-
μηνος, 2.

Achtpfundig, λιτρῶν οκτώ.

Achtruderig, ὅκτηης, 2.

Achtsichtig, ρυθμὸς ἔχων οκτώ.

Achtaulig, ὅκταστολος, 2.

Ach tam, προσεχής, ἐπιμελής, 2. - σπου-
δαιος, 3.

Achtfamkeit, προσοχή, φυλακή, η. - ἐπι-
μέλεια, η.

Achtesitig, ὅκταεργος, 2.

Achtpannig, ἔπαντον οκτώ. Xenoph. Cyr.

6, 1, 51.

Achstündig, ὁρῶν οκτώ.

Achttätig, ὅκτημερος, 2. - ἡμερῶν οκτώ.

Achtausend, ὅκταεκατοι, 3.

Achtheilig, ὅκταηης, 2.

Achting, 1) s. v. a. Ach t., welches s. -

2) Hochachtung: ἀξιωμα, τὸ. - ἀξια, η. - εὐδοκιμησης, η. - δόξα, η (besonders Änderer gegen uns). - τιμὴ u. διαποτεια, η (dusierte Ehre, die uns erwiesen wird und die wir Kindern erweisen). - Α. haben vor Ei-

nem oder ihm erweisen, αἰδεῖσθαι τίνει (Ehr-
furcht haben). - τιμῶν τίνει. - διαποτεια-
τίνει (von äußeren Zeichen der Α.). - keine Α. haben vor Einem, ἀμελεῖς, ὀλγωγεῖς τι-

νοσ. — *Χ.* genießen ob. in *Χ.* stehen, *αἰδοῦς τυγχάνειν.* — *τιμάσθαι,* δεσμοκράτειαι, *τιμῆν* ἔχει, — *εὐδοκιμεῖν,* *εὐδοξεῖν.* — gleiche *Χ.* genießen wie *Giner,* *ὅμοιος τιμάσθαι* ob. *θεωρίζεσθαι* *tiri.* — in *Χ.* stehend, *τίμιος,* 3, *εὐδόκιμος* u., *εὐδόξος,* 2. — Einem die *Χ.*, in der er steht, entziehen, *ἀξιώματος αποστρέψειν* *tira.*

Achtung s voll, *αἰδούμενος,* 3.

Achtungswert, Achtungswürdig, *αἰδεῖμος,* 2. — *λόγον ἀξίος* ob. auch bloß *ἀξίος,* 3.

Achtzehn, *δεκτηναὶδέκα.* — *εἰκοσι* δυοῖν δεκτοῖν ob. *δεκτὰ* — *ὄκτὼ* ἑπτά δέκα. — als Differ, *η̄.* — der achtzehnte, *δεκτηναὶδέκατος,* 3 — *δύδος* ἑπτά ob. *ἐπὶ δέκα.*

Achtzig, *εὐδοκήντα.* — als Differ, *η̄.* — der achtzigste, *εὐδοκηστός,* 3.

Achtzigjährig, *εὐδοκηστόντης* u., *εὐδοκηστήν,* 2. — *ἔτῶν εὐδοκηστά.*

Acker, *ἄγρος,* ə. — *πλέθερον,* *tō* (als bestimmtes Maß).

Ackerarbeit, *τὰ κατὰ τὸν ἄγρον ἔργα,* auch bloß *ἔργα.*

Ackerbar, *ἀροτίμος,* 2.

Ackerbau, *γεωγρία,* *γεωνονία,* η̄. — ich treibe den *Α.*, *γεωγεῖο,* *γεωγράφος* εἰμι. — *δε- γενέων* *τὴν γῆν.* — zum *Α.* gehörig ob. im *Α.* erfahren, *γεωγνώς,* 3.

Ackerbauer, s. *Ackermann.*

Ackerfeld, *Ackerland,* *ἄγρος,* ə. — *χώρα,* η̄. — *αρότιμος γῆ,* η̄.

Ackergeräthe, *τὰ πρός τὴν γεωγρίαν σκενήν.* — *κατασκευὴν* η̄ πρὸς τὴν γεωγρίαν.

— *τὰ τῶν γεωγράφων ἔργατα.*

Ackergesetz, *οἱ περὶ τὴν κληρονομίαν νόμοι.*

Ackernecht, *δοῦλος* οἱ *τὴν γῆν ἐγειρόμενος.* — *ἴγαρτης,* ον, ə.

Ackermann, *γεωγός,* ə. — *γεωπόνος,* ə. — *ἀρότης,* ον, ə. — οἱ *τὴν γῆν ἐγειρόμενος.* — *ἴγαρτης,* ον, ə.

Ackerneu, *ἀρόνη,* *ἀροτρίαν.*

Acker, das, *ἀροτος,* ə. — *ἀροτρίασις,* *ἀροτρίωσις,* η̄.

Ackerpferd, *τὰ πρός τὴν γεωγρίαν τρεφόμενος ἵππος.*

Ackervieh, *ὑποθήνυτα τὰ πρός τὴν γεωγρίαν.*

Acken, und alle mit *A.* ... beginnenden s. unter *Akk* u. s. w.

Addiren, *προσαρθρεῖν,* *συλλέγειν* *ἀριθμούς,* *συνηφαλαῖσθαι.*

Addiren, das, *Addition,* *συνηφαλαῖσθαι,* η̄.

Adresse, eines Briefes, η̄ *τῆς ἐπιστολῆς ἐνισχυρή.*

Addressireu, einen Brief an *Zem.*, *ἐπιγράψαι* *ἐπιστολὴν* *τρόπον* *tire.* — Einen an *Zem.* addr., *συντονίσαι* *tirā* *tiri.* — sich an *Zem.* addr., *ἐπιτρίπτειν* *tiri* τὸ *ἐπεροῦ* *πράγματα.* — *προσεριπτικῶς* *tiri.*

Adel, *εὐγένεια,* *καλοκαγαθία,* η̄. Es versteht sich, daß hier nur vom wahren, inneren Adel der Seele die Rede ist und nicht von dem Adel der Geburt. Wollte man den Adel als Stand bezeichnen, so möchten nach unserm Begriff, οἱ *γνωμονοὶ* ob. *οἱ τρώοι* εἰς τῷ πό-

λει, οἱ *τριποι,* οἱ *ἀριστοὶ* die passendsten Ausdrücke sein. — Adel der Seele, *εἰρηνὴ φυγῆ.* Adelig, *εὐγένης,* 2. — *γεννάδας,* ον, ə. — *ταῦλος* *κορυφῶν,* 3.

Adeln, 1) die adelige Würde erheben: *εὐ- γένειαν περιτιθέναι* *tiri.* — *εὐγένεια κο- σμεῖν* *tira.* — *τιμὴν περιτιθέναι* *tiri* *Ὥρτες λαυρῶν* *ἔφορον* *ἥρος* (Sämtlich nur Versuche Umschreibungen, da Sache und Wort den Alten fehlten). — 2) durch innere Würde erheben: *εὐδόκιμον ποιεῖν.* — *σερπὸρ* *ἀπο- δικεῖν* — *σερνύειν.*

Adelstand, *εὐγένεια,* η̄.

Adler, *φλέψη,* *φλεβός,* η̄ (in belebten u. toten Körpern). — *διαφρή,* η̄ (in Metall, Stein u. Holz). — zur *Α.* lassen, *αραιάσ- σειν.* — die *Α.* schlagen, *φλεβοτομίαν, κατα- σάκειν,* *αραιοζάκειν.*

Aderbruch, *κρισός* ob. *κρισός,* ə.

Aderig, *φλεβιδης,* 2.

Aderlassen, das, *φλεβοτομία,* η̄. — *κατα- σάκησθαι,* οἱ (das Schlagen der *Α.*). — *ἀφε- μαχίς,* η̄ (der Gebrauch des *Α.* dargestellens).

Aderlaßschrank, *φλεβοτόμον,* *tō.*

Aderöhre, οἱ *φλεβικὸς πόρος.*

Adieu, *χαιρε!* — *Ἵσσοσι!* — *ὑγίανε!*

Adjektiv, *ἐπίθετον,* *tō.*

Adjunkt, *συνεγγός,* ə.

Adjutant, *διάγυλος,* ə.

Adler, *ἀρότης,* ə. — jünger *Α.*, *ἀετιδεῖς,* ə.

Administrator, *διοικητής,* ον, ə.

Administration, *διοικητις,* η̄.

Administrator, *διοικητής.*

Admiralität, *οἱ ναυαρχίες,* η̄.

Admiralitäts-Schiff, *ναυαρχίς,* *ναυαρχίς,* η̄. — *οργανῆς ναῦς,* η̄.

Admiratelle, *ναυαρχία,* η̄ — *ἡ τῶν νεῶν ἀρχή.*

Adoptiren (an Kindes Statt annehmen), *εἰρηνισθεῖν* *tira.* — *τίθεσθαι* *tira* *παιδία.* — sich a. lassen, *ἐποιήσον* ob. *εἰρηνίστον* *γί- γεσθαι.* — adoptiv, *εἰρηνίτος,* 2, *θετίς,* 3.

Adoptivsohn, *εἰρηνίτος νιός,* ə.

Adoption, *εἰρηνίτος,* η̄.

Adressse, s. *Addressse.*

Adverbialisch, *ἐπιδημητικός,* ə.

Adverbium, *ἐπιδημητικά,* *tō.*

Advokat, *οὐρδικος,* *κριθίκος,* *αριθμός,* *αριθμοῦ,* η̄. — *Α.* sein ob. das Amt eines *Α.* bei *Giner* verwalten, *λόγον καὶ δικῆν* *ὑπέκυτον* *tirois* — *προδικιῶν* *tirois* — *αριθμοῦ* *τέλει* *tiri.* — Amt eines *Α.*, *κριθικία,* η̄.

Advokat, *ἀριθμητής,* *ιδος,* η̄. K. S.

Recht, 1) gesetzmäßig, *γνήσιος,* 3, z. B. *γνήσιος τράχη,* ein älterer, d. h. in gesetzmäßiger Ehe erzeugter Sohn. — 2) universell: *ιδικήνης,* 2 (besonders von Metall u. andern Dingen, die gesaubert u. geprüft werden). — *διούμος,* 2 (besonders durch Prüfung bewährt gefunden, wie z. B. Münzen u. Bergl.). — *γνήσιος* u. *αληθήρος,* 3 (was nicht durch Zeuge entstellt ist). — *αρετής,* 3 (von freien Waaren).

Aechten (in die Recht erklären), φυγαδεῖν. - εἰσεγεῖται τῷ νόμῳ. - εἰπεῖσθαι τινὶ γονιαῖς.

Aechtheit, εἰλικρία, η. - γνησία, δοκιμή, προς, η.

Aechtung, ἐπικίνδυνος, η.

Aechzen, στένειν, στρεγάζειν.

Aechzen, das, στρεγμός, στρόν, δ.

Aechthen, φίλιον, τὸ - μερά φίλεψ, η.

Aedit, παρανόμος, ψυχανόμος, ο. - Α.

sein, αὐτονόμος. - Amt des Α., αὐτονόμια, η. - Berichtsfür der Α., αὐτονόμων, τὸ.

Aeffchen, πιθυδεύς, έως, δ.

Aellen, πατέρειν τινί. - ἔτρηγον τινί. -

Aellen, πατέρας - πατέρας τινί.

Aehneln, ἴσινειν. - εἰμίσθαι, pass., u. τινάζειν. - παραπλήσιον εἰναι τινί.

Aehnlich, δοοιος, 3, παρόποιος, 2 u. ἀδελφός, 3 (übereinkommend, sehr übereinkommend in Wesen u. Form). - ἕοικος u. εἰκός, via, ος (nahe kommend, der Form nach). - παραπλήσιος, 3 u. δηρός (im Allgemeinen). - ἄρρενής u. προστρέψεις, 2 (besonders von Körper). Ähnlichkeit der Personen. - ἀνάλογος, 2 (besond. von Verhältnissen u. Umständen). - ἀνόλανθος, 2 (von Folgen, die sich aus etwas ergeben). - ich bin ἀ., δρονοῦμει τινί. - ἐργάζομαι τινί (besond. von Personen, restring. aliquem). - ἔοικα τινί. - Ich mache δ., δροῦ, δροποῦ, δρομοῦ. - προπλήσιο (besonders von Bildern). - in d. Stellung, προπλήσιον, 2. - von ἀ. Charakter, ὀποιότοπος, 2 u. so mehrere Zusammenfassungen. - Der Gegenstand, welcher in Rückicht auf ähnliche Beschaffenheit verglichen wird, steht im Griech. entweder im Dat. mit Beglaßung der Vergleichungspartikelin, oder er wird durch καὶ in gleichem Kasus mit dem Subjekt beigefügt; vergl. Gr. Gr. §. 105. nebst Ann. 2.

Aehnlichkeit, δοοίτης, προς, η. - επιφύται, η (von Personen). - Ae. der Sitten, δοοτρόπια, η. - Ae. mit etwas haben, s. ähnlich sein, - keine Ae. mit einander haben, οὐδὲ δοοῖος ἔστιν ἀλλοῖος.

Aehre, στάχυς, πος, δ. - Ae. lesen, σταχυολογεῖν. - in Ae. schiessen, σταχυοβολεῖν.

- Ae. ansehen, σταχυοσύειν. - nach der Art der Ae., σταχυώδης, 2.

Aehrenkrantz, στάχυος στρεφανος, δ.

Aehrenlese, σταχυοσύοια, η.

Aehterlich, δη ή τὸ τὸν γονίον. - περιφύη, 3. - ἀ. Liebe, στρογγ., η. - φιλοστρογγίη, η.

Aeltern, γρεῖς, τὸν, οἱ. - γενέμενοι, οἱ - nimmt als Partizip. den Akkusat. zu sich, z. B. die Aeltern des Knaben, οἱ γενέμενοι τὸν μικρόν.

Aelternliebe, στρογγ., η - φιλοστρογγία, η.

Aelternlos, γρερός, 3. - λόγης γονέων.

- πατρὸς καὶ μητρὸς λόγης, 2.

Aeltern, γραμμήτης, 3. - γεγοντικός, 3.

Aemtchen, τιμή, η.

Aendern, ἀλλάττειν, μεταλλάττειν, μετα-

τείνειν. - sich ändern, die Pa... der eben angegebenen Verben, - περιτεροῦσαι (meist zum Schlechten). - in einer Schrift, in einem Briefe etwas ἄnd., μεταγράψαι τι - die Meinung ἄnd., ἀλλὰ λειψάντειν γνώμην. - αἴλοντοῦσαι τὴν γνώμην. - μεταπελθοῦσαι, pass. - μετανοεῖν - μεταγινώσκειν. - seinen Entschluß ἄnd., μεταβολεύεσθαι, μεταγνωσκεῖν. - was sich nicht ἄnd. läßt, μετακίνητος, 2. - ἀτροπος, 2.

Aenderung, μεταβολή, η. - μετάστασις, η. - μετάλλεος, η.

Aengstigen, ἔγχειν. - φόβον ἐμβάλλειν τινί. - πολυοξεῖν. - sich angst, die φόβον είναι. - ἄγχοσθαι, ἔγωνεῖν πειλ τινος. - δυσδιατελεῖσθαι εἶναι τινί. - οὐκ ἐν ἐλαφρῷ ποτεῖσθαι τι.

Aengstigung, ἀντί, η. - ἔγωνεῖ, η.

Aengstlich, 1) mit Angst behaftet: περιδεῆς u. περιφρός, 2. - ich bin ἀngstlich, περιδεόνται, αδημονέω, ω. - ἔγωνεῖ, ω. - 2) übermäßig besorgt: περιεγόν, 2, δειλός, 3. - 3) mit Angst verknüpft: δειρός, 3. - ἀπόρος, 2 - λυρχός, 3.

Aengstlichkeit, 1) Furchtsamkeit, Bekümmernish: αδημονία, αδημοσύη, η. - δειλία, η - απογια, η. - 2) übermäßige Sorgfalt: περιεγύλα, η.

Aequator, λομεγίος κύκλος, δ.

Aequilibrium, πετανομοής, οὐ, δ.

Aequinoctium, λομεγία, η.

Aequivalent, τὸ ἀταξιον. - Einem ein Aequivalent für etwas geben, ἀταξία δονται τινί.

Aerger, ἔγανάκτησις, η. - ὁργή, η. - λύπη, η. - βαρυθύμια, η. - Ae. verursachen, δάκρυνται τινί. - ἀντί τινα. - δυσδιպλαν παρεγένεται τινί. - λυπτεί τινα. - aus Ae., ἐπί ὁργής, gewöhnlich aber durch d. Partiz. ἔγανάκτησας, ἀταξίδεις.

Aergerlich, 1) Aerger habend: δύσδιψος, 2. - εγανάκτων, οὐσα, οὐν. - ἀ. sein, δυσδιψεῖν, δυσδιψός ξειν. - über etwas ἀ. sein, δυσδιπλαντείν τι. - 2) zum Aerger gezeigt: ὁριός, γαλεπές, 3. - ὁργός οὐρος, 2. - 3) Aerger erregend: ἀταξίδειος, 3. - ἀταξίδης, 3. - λυρχός, 3. - δυσγεγός, 2. - ἀ. sein, δάκρυνται. - αντί. - λύπη ξειν.

Aerger, δάκρυνται, αντί. - λυπεῖ. - sich ἀ. därmestdat, ανισθεῖ, ὁργεῖσθαι, über etwas, ἀταξίδειον τι ob. τινοι od. mit Partiz., z. B. über eine Beleidigung, ἀταξίδειτα. - ανισθεῖται τινοι od. mit Partiz., z. B. über den Aufwand, δακρύωνται. - γαλεπές od. βαρυθύμιον τι ob. mit Partiz., z. B. über einen Verlust, αταξίδειται τι. - εγανάκτειν τινοι od. ιτι τινοι od. mit Partiz., z. B. über Verläundungen, διασφιλημένον. Aergerlich, 1) Aerger, welches s. - 2) Anfloss: πρόγκουμα, τὸ.

Aermchen, βαρχίον δι μηρός.

Aermel, ρειγις, ιδος u. ιδος, η. - mit Aermeln versehen, ρειγιδοτός, 3. - Kleid mit e in em Ae., ξεσωτίς, ιδος, η. - εγερομαχαλογιτός, ιδος, η.

Aermlich, εὐτελής, εὐδεής, 2.

- Vermölichkeit**, εὐτέλεια, η, in etwas, τινός ob. περὶ τοῦ.
- Aerolith**, λίθος ἢ σύγχρονος κατενεργεῖται.
- Aerztlich**, ἀστρικός, 3. - d. Hülse bedürfen, λαρυγόν δέσθαι. - φρουράντων δέσθαι.
- Aesthenie**, κλαδίσκος, θ. - πλάδεσσον, τὸ.
- Aestigia**, s. A. fig.
- Aether**, αἰθήρ, ἔργος, θ.
- Aethiopisch**, αἰθιοπικός, 2 u. 3.
- Aezen**, 1) füttern, τρέφειν, 2) durch Lockspeise anlocken: δελεᾶσσεν. - 3) beißen: στύχειν. - ἄκεν δι, κανονικός, 3.
- Aeugelein**, Αeugetchen, ἀφραλυτίδιον, τὸ.
- Aeußere**, δος, τὸ ob. τὰ ἔξω - σχῆμα, τὸ. - εἶδος, τὸ. - ὅψις, η. - ein Schöne Ze., εὐόγημοντη, η. - τὸ τοῦ εἴδους κύλλος.
- Aeußere**, Αeußerlich, θ η τὸ ἔξω ob. Εἶδος ob. ἔκτος, d. Αuehn, εἶδος, τὸ. - σχῆμα, τὸ. - ὅψις, η.
- Aeußern**, ἀηδοῦν, ἀπειδεικνύναι, ἀποδεικνύναι. - φανερῶν ποιεῖν. - seine Meinung d., ἀποφαινεῖσθαι τὴν γνώμην. - Zorn, Furcht (u. dergl. innere Zustände) d., γενιέσθαι ογκόμενον, ξυροφόνον ὅτα u. s. w. - sich d., δηλώσθαι. - φαίνεσθαι. - sich über etwas d., λέγειν περὶ τίνος. - (γνωμη) ἀποφαινεῖσθαι περὶ τίνος.
- Aeußerst**, 1) der letzte: ὅτατος, ἔχατος, 3. - 2) am weitesten draussen: ἔχατος, 3. - 3) das Höchste in einer Sache: ἄκρος, ἄκροτας, ἔχατος, 3. - ὑπερβαλλον, οὐσα, οὐ. - Adv. ἔχατος. - οὐ τὰ μάλιστα. - ὑπερβαλλόντων. - aufs Aeußerste, ἔχατος. - im d. Elend sein, ἔχατος διακεῖσθαι, τὰ ἔχατα πάσχειν. - in der d. Dürftigkeit sein, εἶναι ἐν ταῖς ἔχαταις ἀπογλυσ. - das d. Le. thun, περὶ Ψυχῆς ob. περὶ ἔκατον τρέχειν. - etwas aufs d. Le. treiben, προσθέειν τὸ ἔχατον τίνος. - das d. Le. annehmen, ὑπερβολὴν ποιεῖσθαι.
- Aeußerung**, 1) als Handlung: δηλοῦσι, δεῖξις, η. - Häusig durch einen substantivischen Infinitiv, zu bezeichnen; z. B. Le. von Furcht, von Freude, τὸ δεῖξειν, τὸ γαλεῖσθαι. - 2) als Sache: ἄργα, τὸ. - λόγος, θ. - eine Le. thun über etwas, μηδέτην ποιεῖσθαι τίνος. - γνώμην ἀποφαινεῖσθαι περὶ τίνος.
- Affe**, πίθηρος ob. πίθηκ, πιγος, θ. - καλλιαρ, ον, θ (besonders der Haussaffe). - als Schimpfsname, πορός, θ. - junger d. κατηνιδεύς, τις, θ. - d. d. spielen, πιθηκεῖσθαι.
- Affekt** (starke Gemüthsbewegung u. Aeußertung, derselben), πάθος, οὐγ. τὸ. - ὁργή, ὁρμή, η. - θρυμός, θ. - d. der Rede, λόγον διατητησ. - Einen in d. sehen, θυμον ἐπύλλειν τίνι. - in d. sein, περιπατεῖν, περιπαθῶν λέγειν. - in d. sein, περιπαθῶς u. das Abjekt, περιπαθής, 2. - ohne d., ἀπαθής, 2.
- Affektion**, προστολησ, ὑπόχρισ, η.
- Affektiven**, προσανατολαι - fridikativer. - affektivobdar. - affektivend und affektit, Αβελάστρος, 2.
- Affektlos**, ἀπαθής, 2. - θαυμος, 2. - ηγεμονίας, 3.
- Affektlosigkeit**, ἀπάθεια, θαυμα, η. - ηγεμονία, η.
- Affektvoll**, προσανατολής, 2. - σφραδεός, δειρός, 3. - a. Weisen, τὸ προσανατός. - σφραδεότης, δειρότης, ητος, η.
- Affenartig**, πιθηκόδημος, 2. - πιθήκειος, 3.
- Affenliebe**, ή ἄγαν φιλοτροφία. - φιλοτροφία η οὐ δικαῖα. - eine d. für Einen haben, τῇ ἄγαν φιλοτροφίᾳ διαρθεῖσιν τινέ.
- Affenwesen**, πιθηκισμός, θ.
- Aster**, πνυχ, η. - πρωτότος, θ.
- Affterreide**, λόγοι περού, οι. - διαβολίαι, αἱ.
- Agent**, ἐπίζοτος, θ. - Η. eines Staates, πρόξενος, θ.
- Agio**, ἀλλαγή, παταλλαγή, ἐπιπεταλλαγή, η. - κόλλυνθος, θ.
- Agiten**, Einen ob. eine Rolle, ὑπονομεύσαι. - 2) Geberden machen: παρράζειν.
- Agnaten**, οι προσήκοττες τῷ γενεῖ. - οι συγγενεῖς, έτοι.
- Agraffe**, λαβίς, λόσ, η. - περόνη, η.
- Aha**, οὐτερέ - in einem Tragseß: εἴτα.
- Ahle** (ein spitziges Werkzeug, womit man dicker Fleisch, besonders in Fader), ὄπητος, τὸ.
- Ahnden**, Αhnen, 1) ein Vorgefühl haben: προειδεύεσθαι. - μαντεύεσθαι. - ολοφίεσθαι. - οχεῖσθαι τι δοκιμαι προειδέναι. - Wöses a., θυσιωτεῖν. - 2) bestrafen: ἐπειγγεῖσθαι. - τιμωρεῖσθαι.
- Ahndung** ob. Αhnung, 1) Vorgefühl von künftigen Dingen: προειδήσις, ἐρδύμησις, η. - ολονίσμός, θ, ολονίσμα, τὸ. - 2) Bestrafung: τιμωρία, η.
- Ahnen**, die, (Vorfätern), πρόγονοι, παταλλονοι, προγενετήμενοι, οι. - οι άνωνθεν.
- Ahnenstolz**, ὑπερηφανία η δια τὴν εὐδελειαν τοῦ γένους.
- Ahnherr**, προσάρτων, ορος, θ. - ἀγχηγέτης u. αρχηγὸς τοῦ γένους, θ.
- Ahnung**, s. Ahndung.
- Ahorn**, πλάγατος, η. - σφένδαμνος, θ. - von d., σφένδαμνερος, θ.
- Akademie**, ἀκαδημία, η.
- Akademiker**, ἀκαδημαϊκός, θ. - ο ἐκ ob. ἀπὸ τῆς ἀκαδημίας.
- Akademisch**, ἀκαδημαϊκός, θ.
- Akazie**, ακακία, η.
- Akkommobieren**, nach etwas, προσαγωγή τοῦ τίνος. - sich nach Einem a., συμπεριέργεσθαι τοῦ τίνος.
- Akkompagniren**, ἀντιπροσεῖν. - akkompagnirend, ἀντιφερως, 2.
- Akford**, 1) in der Musik: συμφωνία, η. - η διαποσῶν (διὰ πασῶν χρόνων). - σύρτημα, τὸ. - 2) Vertrag: διολογία, συνθήκη, η. - einen d. machen über etwas mit Einem, συνθίσθαι τι πρός τίνα. - ὥρολογειν τίνι περὶ τίνος.
- Akkordiren**, 1) in der Musik: συμφωνεῖν. - 2) einen Vertrag machen: συνθίσθαι τι πρός τίνα.
- Akkurat**, ἀκριβής, 2 (von Sachen). - ἀκριβής, 2 u. στονδαιος, 3 (von Personen).
- Akkusatō**, αλειακή (πτώσεις), η.
- Akt**, λόγον, τὸ. - ἐντίγεια, η. - im Drama: πάραδος, η.
- Akte**, φύρωσις, τὸ. - δόγμα, τὸ.
- Alten**, άγραμματη, η. - γράμματα, ίστο-

μέσος, 3. - z. B. das ist eine a. Nachricht, **περιφορά** ή ἀγγελία, d. h. eine unerwartet schlechte.

Allermöst, πάντων μάλιστα - ὡς δύνα-
τον μάλιστα.

Allernächst, 1) vom Raume: ὁ η τὸ ἐγ-
γύρατα. - 2) von der Zeit: μάλιστα καὶ ὅ-
πῳ παρόν. - Ado. οὐκ εἰς παρόν.

Allerseits, καὶ νέος παραχῆ. - περιγέ-
θεν. - ὡς ἔνοστοι. - Ἐγγυητές, z. B. seid
mit a. begrüßt, καὶ στόχος ἐγγυητές.

Allerwärts, s. **Allenthalben**.

Alleweile, ἄρτι. - ωρὴ δή.

Allzeit, ἄνατος, πάντοτε, ἀει. - διὰ
πάντος (χρόνον).

Allgegenwärtig, παραχοῦ παρόν, οὐ-
σα, οὐ.

Allgegenwart, τὸ παραχοῦ καὶ πα-
ρεῖναι.

Allgemein, κοινός, 3 (in eben so allgemei-
ner Beziehung, wie das deutsche Adjektiv). -
καθολικός, 3 (was das Ganze betrifft). -
δημόσιος, 3 (dem Staafe gehörig, auf Ko-
sten od. durch Anstrengung sämmtlicher Bü-
rger). - Gewöhnlich ist es auszudrücken durch
die Wendungen: ἐν πᾶσι, παγὰ πᾶσι, ὑπὸ^τ
πάντοτε, od. durch ἀνάπτων, συμπάντοτε
u. dergl., z. B. a. bewundert werden, ἐν πᾶ-
σι od. ὑπὸ πάντοτε διεμάχεσθαι. - a. be-
rühmt werden, δόξῃ λαοφάστης παρὰ πά-
σιν. - es wird a. anerkannt, ἐν πάντοις ὁμο-
λογεῖσθαι. - a. bekannt sein, πᾶσι δόξῃ εί-
ναι. - τερψιλόχαρη. - a. Gelächter, συμ-
πάντοτε γέλος. - a. werden, ἐπινοεῖσθαι (von
Moden u. Gebräuchen). - ἐπιχεισθαι (von
Dingen, die ausgegeben werden, wie Geld u.
dergl.). - διεδίδοσθαι εἰς πάντας (von Sa-
gen u. Gerüchten). - im Allgemeinen, τὸ
ὅλον, ὅλως, καθόλου, ἐν περιελάσιᾳ. - ἐπὶ^τ
τὸ πολὺ u. τοῦτο πλήθες, s. v. a. gewöhnlich.

Allgemeinheit, τὸ πολύν.

Allgewalt, δύναμις ή μεγίστη od. η πάν-
τον ἐπιχειρούσα. - θεῖα δύναμις, η.

Allgewaltig, παντοχεῖτος, ογος, δ. -
περιγένετος, 2.

Allhier, ἐπειδὴ, ἐπειδὲ, παρὰ ημῖν.

Alljährlich, ἐπαντοῖος, 2. - καὶ ἐπαν-
τοῦ. - der a. Wechsel, η καὶ ἐπαντὸν πε-
ραβοῦ.

Allianz, συνοδοι, ει. - ξυμπαχία, η.

Alliren, sich, ξυμπαχία ποιεῖσθαι, mit
Jem., τινὶ od. προς τινα.

Alliirt (zu Deutsch: verbündet), ξυμπα-
χίας, 2. - aliirt sein mit Jem., συμπαχεῖσθαι
τινι, ξυμπαχία εἰναὶ τινι.

Allmacht, παντοχεῖτος, η.

Allmächtig, παντοχεῖτος, ογος, δ. -
πάντοτε πειρατης, ονος, οὐρ. - πιειτον od.
τὰ μέγιστα δυνάμεις, η, ον.

Allmählig, καὶ μηδέποτε - καὶ μηδέποτε -
ηδέποτε. - βαθύτη (stufenweise). - als Objekt.,
οὐ η τὸ καὶ μηδέποτε. - ηγερτον, 3. - a. et-
was zu Stande bringen, λαβθεῖν απο-
λογεῖται. - Überhaupt ist bei Verbalaus-
drücken λαβθεῖν mit einem Partik. häufig

statt des deutschen allmählig zu gebrau-
chen, s. Gr. Gr. §. 129. 5.

Allsehend, πανοπτης, παντεπόπτης, ον,
ο. - πάντα οἶδη, οὐσα.

Allseitig, ὀλομεγῆς, 2 - πλήγης, 2 (von
körperlichen Dingen). - ἀριστοτετος, 3 (von
intellektuellen Dingen).

Alltäglich, 1) im eigentl. Sinne s. v. a.
was alle Tage ist od. geschieht: καὶ ημέ-
ραν od. καὶ ἡμέτερη ημέρα - die alltag-
liche Mahnung, η καὶ ημέρα τροφῆ. - die
a. Geschäft, τὰ καὶ ἡμέτερη πιειτην
τριτηματα. - 2) gemein, allbekannt: ὀγο-
γαῖος, 3. - κοινός, 3. - a. Späthens δημο-
κατο ἀγορᾶ od. κοινά.

Allumfassend, περιεκτικότος, 3. - παν-
δεχῆς, 2. - a. Gesch., περιεκτικότας νό-
μος. - a. Kenntniß, η τὸ πάντα δικαιο-
νία. - a. Kenntniß einer Sache, ἐπιστήμη η
ἀριστεράτη τινος.

Allwaltend, τὰ πάντα διοικῶν, οὐσα,
οὐρ. - πάντων ἐπιτελέμενος, η, ον.

Allweise, σοφώτερος, 3. - τελέως σο-
φός, 3.

Allweisheit, σοφία η τελεία.

Allwissend, πάντα εἰδός, η, ος.

Allwo, οὖν. - ἐνθαῦτο.

Allzu, ἄγαν. - ικαν. - Bei Adjektiven muss
es häufig durch den Komparativ mit ob. ohne
beigefügtes τὸ διορθos ausgedrückt werden;
z. B. ein allzukluges Kind, παιδίς εὐ-
τρόπος (τὸ διορθος). - Oft auch wieder da-
für ein mit ταχι zusammengefügtes Adjekt.
gewählt; z. B. allzu sorgsam, περιέργος, 2. -
allzu sehr, ὑπεργάρειν. - ὑπὲ τὸ μετρον
παρὰ τὸ μετρον. - Bei Verben drückt dies
die angelegte Präposit. ὑπὲ aus, z. B. allzu
sehr leben, ὑπερτελεῖν. - allzu groß, al-
lu heftig, ἄπεργος, 2. - δεινός, 3. - ὑπε-
ράλλογος, οντα, ον. - οὐ η τὸ ἄγαν od. ικα-

Allzumal, πενθεῖ. - οὐσιον πάντες, πα-
γαῖαι, πάντα. - ξυμπαχίας, ονα, εν.

Allmosen, ξελημοσύνη, η. - ἔργανος, ο.

Allso, άλλον, η.

Allzöhl (ein orientalisches Mächerwerk),
εγάλλον, τὸ.

Allp (eine bedängstigende Krankheit), πνεγ-
αίτον, ονος, ο. - ἐφιάλτης, ον, ο.

Allphabet, τὰ γράμματα od. τὰ εἰκοσι τέ-
ττα γράμματα.

Allphabētisch, πατὰ στοιχεῖον. - a. geord-
net, πατὰ στοιχεῖον συντεθεῖμός od. διο-
ρθοτέλες, ονα, εν.

Allraun (ein Kraut), μαραθαρόγας, ον, ο.

Alls, 1) als Zeitzirkel: οτε. - οἴς. - ημί-
να. - ημεῖον (samtlich mit Indik., wenn
von wirklichen Ereignissen die Rede ist, mit
Optat., wenn Gedanken u. Vorstellungen an-
gesprochen werden); s. Gr. Gr. §. 121. 5.). -
Gehäusig wird es in diesem Falle durch
das Partizip ausgedrückt; s. Gr. Gr. §. 120.
1.; z. B. als er gesiegt hatte, οἴς er ab, vi-
nunτει ημίεις. - Genit. absolut. werden an-
gewendet, wenn das Subjekt des Nebensatzes
im Hauptsatz nicht erwähnt ist; s. Gr. Gr.

§. 131. 1. u. 2; z. B. als jener sprach, schwiegen alle, ἐκτίνοντες τὸν πόνον, πάτερε ταῦτα. — so oft als, ὅτε, ὅποιοι u. πρώται mit Opt. — so bald als, ότας πρῶτον, ότας τάξιστα (in der oben angegebene allgemeinen Konstruktion der Zeitpartikeln mit Indik. u. Optat.). — επειδὲ mit Konj. (wenn das Verbum des Hauptfases ein Haupttempus ist). — Statt der deutschen Ausdrücke als kaum, als bereits, oder kaum, als, bereits, als gebrauchen die Griechen die Wendungen οὐδὲ λύπη· καὶ (als kaum), οὐδὲ το· νεῖ (als bereits); z. B. kaum war er angekommen, als man ihn fragte, ob, als er kaum angekommen war, fragte man ihn, οὐδὲ πρῶτην ἀποδέουσαν, καὶ πρώτην. — es war bereits Mittag, als noch kein Feind zu sehen war, οὐδὲ το· γένεται πρώτης, καὶ οὐδὲ πρώτης προσερχεταις ηὔας οἱ πολεμοι. — 2) als Kausativpartikel: ἐπει· ότας mit Indik. od. Optat. — Auch hier gebrauchen die Griechen sehr häufig die Partizipialkonstruktion, — 3) als Vergleichungspartikel, und zwar a) zur Angabe, dass ein Gegenstand in das Verhältnis eines andern trete oder sich denselben nähere: ότας, όταστο. — sie opfern ihm, als einem Götter, οὐδὲ προσεγγυώντων αὐτῷ, ὥστε το· δρός. — als wenn, als ob, ότας mit Partizip, vergl. Gr. Gr. §. 130. Ann. 8.; z. B. sie lachten, als ob sie wüssten, was vorgegangen war, λύπην, οὐδὲ το· τρεπόμενον. — Hat der Vergleichungsfakt sein eigenes, von dem Hauptsubjekte verschiedenes, Subjekt, so steht ότας, όταστο u. ότας mit Genit. od. Accus. absolut. (Gr. Gr. §. 131. 4. nebst Ann. 3.); z. B. sie warten kein anderes Wahrzeichen mehr ab, als ob keinem die Zeichen des allmächtigen Gottes entgangen sein könnten, οὐδὲ το· εἷς ἄλλον οὐδιζόνται, ότας οὐδέτε το· λύσαντα τὰ το· πειράτων δρούσην. — gleich als wenn, ότας εἰ, όταστο, όταστο mit Optat. — Nach den Pronom. correl. muss als durch das entsprechende Relativ überfest werden (§. Gr. Gr. §. 59. — Anteil. z. Uebers. 2. Kurs. §. 7. 6.); z. B. so groß oder so viel, als, τοοῦτος, σσος. — Nach den Wörtern, welche Gleichheit u. Ähnlichkeit bezeichnen, ist ότας durch den Dat. des verglichenen Gegenstandes auszudrücken, ob, durch καὶ od. durch ein relat. Pronom. in Verbindung mit καὶ, z. B. sie haben gleiches soos als die Sklaven, τὰ ταῦτα παραγοντοι τοῖς δοῦλοις δι. καὶ οἱ δοῦλοι δι. οὐδὲ καὶ δοῦλοι. — Nach dem Verbum scheinen folgt im Griech. der Infinit. u. die Partik. als bleibt unübersetzt; z. B. es scheint als wolle Krieg ausbrechen, πόλεως λοιποῖς λεγεῖται. — es scheint als wollten die Feinde abziehen, οἱ πολιοῖς λεγονταί παραγόντοις. — b) als Vergleichungspartikel nach einem Komparativ: οὐδὲ. — Häufig sagen die Griechen den verglichenen Gegenstand im Genit. mit Vergleichung der Vergleichungspartikel (Gr. Gr. §. 109. 5. u. Anmerk. 6. — Anteil. z. Uebers. 2. Kurs. §. 16. 6. nebst Ann. 4.); z. B. sei glücklicher als dein Vater, πατρὶ στοχεῖος λοιπός το· πατέρος.

— mehr haben als Andere, πλεῖστος ἔχει τοῦ πλούτου. — als das, οὐδὲτε mit folg. Infinit. s. Gr. Gr. §. 122. 9. a. — eher als, ποτέ οὐδὲ auch ποτέ allein mit folg. Infinit. od. in gleicher Konstruktion mit den Zeitpartikeln, s. Gr. Gr. §. 121. 5. u. Anmerk. 2. — Die deutsche Wendung: als nach dem Verhältniß einer Sache zu erwarten ist wird im Griech. ganz kurz durch οὐδὲτε mit Akkusat. ausgedrückt; z. B. größer als nach menschlichen Verhältnissen zu erwarten ist, μεγάλος οὐδὲτε ἀρδεόντος. — der Kampf war hartnäckiger, als nach der Zahl der Kämpfenden zu erwarten war, λεγοντέρα γένεται οὐδὲτε πλεῖστος παραγένεται πλήθεος. — c) als Vergleichungspartikel nach negativen Pronomen: εἰ οὐδὲ. — οὐδὲ μη. — πλεῖστος οὐδὲ. — Wenn dem negativen Pronomen noch die Ausdrücke οὐδὲτο od. έπειος beigegeben sind: εἰλλα οὐδὲτο μηλλα οὐδὲτο οὐδὲτο. — sie haben sonst kein Vermögen als das Haus, ξενία οὐδὲτο οὐδὲτο λεγονταί, εἰλλα οὐδὲτο οὐδὲτο λεγονταί. — 4) als Erläuterungspartikel, d. h. bei Angabe von Verhältnissen, in denen das Subjekt sich wirklich befindet, und zwar a) ohne weitere Nebenbeziehung, bloß zu Verknüpfung des Prädikats mit dem Subjekte: in diesem Falle bleibt als im Griech. unübersetzt. Dies ist hauptsächlich der Fall bei den Wendungen: als etwas gelten, als etwas betrachtet od. angesehen werden, sich als etwas zeigen od. bewähren, als etwas erscheinen u. dergl., z. B. er galt bei allen als ein braver Mann, αριψης αγενός εργάζεται. — ich betrachte das als ein Glück, ευδαιμονίας τοῦτο νομίζω. — er trat auf als Redner, παραγένεται λόγος τοιούτου. — diesen Krieg führte Romulus als den leichten, τοῦτον λογαρού πόλεμον δι Πομπέος ἐποίησεν. — b) um anzugeben, dass ein Zustand aus einer genannten Eigenschaft hervorgehe: οὐ, οὐσια, δρ. — οὐτε od. οὐδὲ οὐ, οὐδὲ, δρ. — οὐδὲ δη. — z. B. als König gab er das Gesetz, βασιλεὺς οὐ δημόσιος το· νόμοις. — als Feldherr sah er es durch, λεγάτην, οὐτε οργανώντος οὐ. — als Freund rathet ich dir, φίλος οὐ συμφορεύεις οὐ. — als Sklave musst du gehorchen, πειθαρεῖται οὐ γένεται δοῦλος δη. δοῦλος δη δημόσια πειθαρεῖται οὐ γένεται. — c) bei Aufführung von Beispielen: οὐδὲ, οὐδὲ δη. — αντίτικα. — alle diese Thiere werden wilde genannt, αἴδεν, Βären ic., πάντα τὰ θηρία τοιαῦτα μαλεῖται λύγια, οὐδὲ λεοπατες, λεοπατοι κ. τ. λ. Als bald, αντίκα, παραγένεται, παραγέγμα, εὐδός, οὐδέλλητι, λαρνω. Alsdann, εκτίνα. — τότε, τότε δη τότε, παραγένεται. Also, 1) eine Folgerungspartikel: οὐν. — τοιούτων, τοιούτων. — ἀπο (können sämtlich nie zu Anfang des Sages stehen, sondern immer erst nach Einem oder mehreren Wörtern). — οὐδινός (nachdrucksvoller und zu Anfang des Sages). — also nicht, οὐν. οὐν. — οὐδινός. — also nicht? οὐδινός; (vergl. Gr. Gr. §. 134. Ann. 7.). — 2) als Adverbium s. v. a. auf

diese Weise: οὐτω, οὐτως, ὁδε, τῷδε, ταῦτη.

Alt., 1) von langer Dauer, ob. seit langer Zeit bestehend (antiquus u. vetustus): παλαιός, 3. - ἀρχαῖος, 3. - πολυχρόνιος, 2. - παλαιγενής, 2. - παλαιότερος, 2 (hauptsächlich von Gebräuchen u. Einrichtungen). - παλαιότατος, 2 (nur von Ereignissen u. Sagen). - Adv. πάλαι - τὸ πάλαι, τὸ παλαιόν. - die Alten (in der Vorzeit lebenden), οἱ πάλαι. - παλαιοί, οἱ. - von, oder nach alter Art, Sitte, παλαιότοτος, 2. - ἀρχαῖος. - 2) auf Menschen bezogen, alt an Jahren u. Erfahrung: γερώς, 3 (immer mit dem Nebenbegriff der Würde, welche das Alter gibt), compar. γεραιτερός, superl. γεραιτερός. - πόλεως τῆς ἡλικίας οὐσα, οὐσα, οὐ. z. B. es ist so alt, daß, οὐτώ πολέος τῆς ἡλικίας εἶται τοις, ὥστε. - Bei Angaben, wie z. B. zwanzig Jahre alt, bleibt das Adjektiv ganz weg und wird entweder die Bestimmung der Jahre im Gen. gesetzt, ob. eine umschreibende Wendung, wie ἐτη γερών ob. ἔτος, ἔτος ἄνω, gewählt, oder auch ein mit ἔτος zusammengehöftes Adjektiv gebildet; z. B. fünf Jahre alt, πέντε ἔτοις, ob. ἐτη πέντε γερών, ob. ἐτη πέντε ἔτον, ob. πέντετος ἔτος ἄνω, ob. πέντετης, 2. - als er zwanzig Jahre alt war, εἰνοσιν ἐτη γερών, νία, οὐ, ob. εἰνοσιν ἔτοις οὐσα, οὐσα, οὐ. - über 50 Jahre a. sein, υπὲτρα τὰ πεντηκούντη ἐτη γερούσια. - ἐτη ἔτεν πλειον τοις πεντηκούντα. - ein a. Mann, γέρων, οὐρος, γεραιός, πρεσβύτης, οὐ, οὐ. - a. Frau, γεραιά, γεράνιος, γεράνιος, οὐ, οὐ. - werden, γεράσκειν (von Personen). - παλαιούσθαι (von Dingen). - älter sein, ἡλικία πρότερον, als jemand, τερψ. - alt werden lassen (von Fleisch u. ähnlichen Dingen, welche durch das Liegen mürbe werden), ταλίσσειν. 3) ehehem bestehend: ὁ ή τὸ περιόδον πάλαι ob. πρότερον. - παλαιός, 3. - ἀρχαῖος, 3.

Altan, αὐδηγον, τὸ.

Altar, βωμός, οὐ. - θυσιαστήγονος, τὸ (Opferaltar). - ἑράρχα, η (kleiner Altar mit Vertiefung als Kohlpsanne).

Alt backen, κολος, 2.

Alt, 1) das lange Hersein von Dingen: παλαιότης, ἀρχαιότης, ητος, η. - τὸ πολυχρόνιον. - das Alter des Weins, ἀρενγότης τοῦ οἴνου. - vor Alters, πάλαι - τὸ παλαιόν. - 2) von Menschen s. v. a. Zeit oder Standpunkt des Lebens (aetas); ἡλικία, η. - jugendliches A., νεότης, η. - ἀρχή (τῆς ἡλικίας), ὥρα, η. - kräftiges (mannbares u. männliches, ungefähr vom 20.-50. Jahre) Alter, οὖθη, η. - in dieses A. treten, οὖντα εἰς οὖθην. - ἀρχήν γέρεται. - waffenfähiges A., σφραγίδων ἡτη, τὰ. - die Mannschaft vom waffenfähigen A., οἱ τὰ σφραγίδων ἡτη λεγοντες. - οἱ λεγοντες - höhnes ob. Kreisen A., γῆγον, οὐς, τὸ. - im hohen A. stehend, μαλα προστύπνιον οὖν. - πόλεως τῆς ἡλικίας οὖν. - gleiches A., συμηλία, η. - Einer, der von gleichem A. ist, διηλιξε, ικος, οὐ, η. - ἡλικιάτης, οὐ, τοις ἡλικιώτις, ιδος. - gleicher A. haben,

in gleichem A. sein, einerlei A. haben mit jemand, διηλιξε εἷπι τινι.

Alt ern, γηραικειν, κατεγγένεσκειν, γεροτίζειν. - nicht alternd oder ohne zu altern, ἀγήρως, οὐ, οὐ, η. - ἀγήρατος, 2.

Alt er genosse, διηλιξε, ικος, οὐ, η. - πλαισίωνται, οὐ, οὐ.

Alt er schwach, βαρύς (εἰς, οὐ) τὸ γῆρας. - an A. sterben, ἀνοδανειν τὸν τοῦ γῆρας καταβαίνειν.

Alt er thümlich, ἀρχαῖος, 3. - a. Sitte, ἀρχαιοτονία, η.

Alt er thümlichkeit, ἀρχαιότης, ητος, η. - **Alt er thum**, παλαιότης, ἀρχαιότης, ητος, η. - παλαιογνοία, η. - die Alten thunet, τὰ ἀρχαῖα. - die A. abhandeln, παλαιολογεῖν, ἀρχαιολογεῖν.

Alt er thumskunde, ἀρχαιολογία, η.

Alt ewi ber mährchen, γεραιολογία, η.

Alt fränkisch, ἀρχαιότοτος u. ἀρχαῖος, 3. - προγενός u. πρόγονος, 3.

Alt klug, παλαιόρρωτος, 2.

Alt modisch, παλαιότροπος, 2. - ἀρχαιότης, 3.

Alt stadt, παλαιόπολις, ετος, η.

Alt evaterisch, ἀρχαιόντος, 3.

Alt vor der n, οἱ ἀρχαῖοι τοῦ γέροντος. - γέροντοι, οἱ.

Am, 1) an dem, s. **An**. - 2) beim Superlativ: Im Griechischen der Superlativ des Abverbs; z. B. am besten, ἀριστα. - am meisten, πλειστα. - πλειστα. - am liebsten haben, πλειστα φιλεῖν. - am liebsten sein, ἀριστον είναι.

Am arant, ἀράγεττος, οὐ.

Am blos, ἀριπον, ορος, οὐ. - der Block, auf welchem der A. ruht, ἀριπόδετος, τὸ - αριπόδετος, οὐ, οὐ.

Am bro si ch, αριθμοία, η.

Am ei se i se, μιγνος, ητος, οὐ - μιγνος, οὐ.

Am ei se i ha se, μιγνοντα, η.

Am en, 1) hat: κάγιον ἔτοιν. - 2) dixi: εἰρηκα. - A. sagen, τελετῶν τὸν λόγον.

Am et hyst, αριθμορος, οὐ u. η.

Am i ant, αρισταρχος, οὐ.

Am me, τροφός, η (die das Kind säugt). - τρόφην, η (die das Kind wartet u. erzieht). - ich bin A., θηλάζω, bei einem Kinde, πατέτοντι.

Am men in d h chen, τιθηνων μυθάρια, τὰ. - **Am nestie**, αρινετεια u. αρινατια, η. - αριγγωρην τῶν προημαστημένων. - A. geboren, ἀριγγέλλεοδας μὴ μηνησαντεῖν.

Am pfer (eine Pflanze), λαπαστον, τὸ.

Am phib ie, αριφίσιον, τὸ.

Am philt heater, αριφίσιατρον, τὸ.

Am sel, αριψηγη, οὐ.

Am t, 1) der Zubegriff von Obsiegenheiten, die an einem angewiesenen Posten Einem zukommen: λεγον, τὸ. - προσήκοντα, καθηκοντα, διοντα, τὰ. - τάξις, η. - ἐπιμέλεια, η. - χαίρω, ορε, τὸ. - ich verwalte mein A., πράττω τὰ διοντα ob. προσήκοντα. - πράττω ἐργον διεπειρηνα. - Rath zu geben ist ein sehr schweres A., παλεπτωταρην τάξις λεγει τὰ συμβουλεύειν. - das ist nicht

meines Amtes, οὐδὲν προσῆκε μοι. — von Amts wegen, ἐν τῷ προσηκόντων. — 2) der Posten, denemand einnimmt im Staate: ἀρχή, η (besonders obrigkeitliches Amt, verbunden mit Gewalt). — τιμή, η (mit dem Herab begriff des Ansichts u. der Würde). — λειτογένεια, η (mit Arbeit u. Aufwand verbunden). — ein A. antreten, οὐκέτε ἐν τῷ ἀρχήν — ein A. bekleiden, in einem A. stehen, τιμὴν οὐ, τάκην λέγει. — der in einem A. steht, ὁ ἐν τέλει (ών). — ὁ λέγων ἀρχήν οὐ, τιμὴν. — das A. niederlegen, λειτογένεια τῆς ἀρχῆς — ohne A. leben, σχολή διάσιν, ογκή λέγει. — 3) der Ort, wo Gericht gehalten wird: δικαστήγορ, τό. — vor dem A., ἐν τοῖς δικαστρίαις.

Amthaus, δικαστήγορ, τό.

Amlich, als Adverb, ἐν τῷ προσηκόντων. — δημοσίη. — ἐν ἀρχῇ οὐ, οὐσα, δύ. Amtloß, οὐ μετέχων ἀρχῆς. — ἄνθρωπος ὃν ἀρχῆς οὐ, τιμῆς. — ιδιωτεύων, ουσα, οὐ — ιδιωτικός, δ.

Amtmann, δικαστής, οὐ, δ.

Amtsbruder, Amtsgenosse, συνεγός, δ. — ὁ τὴν αὐτήν τάκην οὐ, τιμὴν λέγει, Ge mades, τιτ.

Amtsdienst, ὑπηρέτης, ου, δ. — δημόσιος, δ.

Amtsleib, ὄφρος mit u. ohne δημόσιος, δ. Amtsleifer, συνυδαιότης, ητος, η. — τροφεύων, η.

Amtscheinlünste, μιθὸς ὁ ἐν τῷ δημόσιον τελούμενος. — πρόσωποι εἰς ἀπὸ τῆς αρχῆς γρούεται.

Amtsführung, ἀρχή, η. — Gewöhnlich zu umschreiben mit Verbalausdrücken, wie ἔτητει τὰ καθήκοντα, πάτερ τὰ τῆς αρχῆς u. dergl. — während seiner A., ταξαὶ τῆς αρχῆς.

Amtsgeschäfte, ἔργα τὰ καθήκοντα. — κοινῶς ἔτητειται, εἰ.

Amtsmiete, συνυποδομή, η. — ὄφρος, οὐ, η. — eine A. annehmen, σερνογοσανεῖν.

Amtsverwaltung, ἀρχή, η. — τὸ ἀρχεῖον.

Amtswohnung, δημοσία οἰκία, η. — Amulett, βασκάνιον, περιέπα υπο. περιστροφος, τό. — πορφυράχη, η. — (προσθαυμάτων, welches sich bei Plut. findet, verwirft Phrynic. Eleg. p. 86. als unricht).

Αν, 1) auf die Frage ω? a) zur Bezeichnung der örtlichen Nähe, des Nebeneinanderleins: ἐν -τι — πρός m. Dat. — ἐνι m. Gen. — παρά mit Akk. — κατά mit Akk. — wenn es u. m. bedeutet: πρός m. Dat., z. B. unter Hand Rinne tragen, πρός τῇ πρέπει προσεργάτης. — an seinem Ort, am rechten Ort, ἐν κατοικῷ. — es ist etwas an seinem Ort, κατίστηται τι. — es ist etwas nicht an seinem Ort, καταβιβαίται τι. — angezeigt ist τι τι. — Bei den Verben hängen u. hängen: εἰ μ. Gen. — z. B. am Nagel hängen, προσασται οὐ. προσηκεῖται ἐν προσαστών. — an — hin, παρά m. Akk., z. B. am Kusse hin, παρά τῷ ποτοφορῷ. — Bei den Verben wahrnehmen, bewundern, loben, tabeln u. ähnl. gewöhnlich durch Genit., seltener auch durch τι μ. Genit. u. durch κατά mit Akkus. οὐ. Genit., z. B.

an Einem etwas bemerken, εἰδεῖται τι τιος. — was ihr an Andern sehet, bemerket ihr an euch selbst nicht, ἡ τινὲς οὐδὲν ὅρατε, ταῦτα τῷ νοοῦντος οὐδὲν. — b) zur Angabe des Mittels u. Grundes, verändert mit αὐτός u. durch: ἐν (τι) u. αὐτό mit Genit., ob. auch durch den bloßen Dat.; z. B. an der Stimme Einen erkennen, ἐν τῆς φωνῆς οὐ, τῇ φωνῇ γρηγορεῖ τινά. — an einer Krankheit sterben, τελετρῶν νόσος. — an Wunden sterben, ἐν τραυμάτων οὐ, τραυματικῶν οὐδὲντεν. — c) zur Angabe der Zeit: durch den Dat. ohne Präpositz.; z. B. am dritten Tage, τῇ τρίτῃ ημέρᾳ. — am Tage, καθημένος. — καθημένος. — τῇ ημέρᾳ — τὰς ημέρας. — am folgenden Tage, τῇ ἕπεται ημέρᾳ. — τῇ ἔπειται ημέρᾳ. — am Morgen, ξανθόν. — am Abend, καθημένος. — ἀρχή λογίας. — τῆς λογίας. — am Aufzange, ἀρχόμενος, η, οὐ. — πρώτον οὐ, πρώτα. — am Ende, τελετρῶν, οὐσα, οὐ. — τὸ τέλος. — Häufig auch gebrauchen die Griechen, um solche Zeitbestimmungen anzugeben, Adjektiven, besonders neben den Verben kommen u. gehen (s. Gr. Gr. §. 98. Num. 8.); z. B. am dritten Tage, τρίτος, οὐ, οὐ — an denselben Tage, αὐθημένος. — es ist an der Zeit, κατα τοι. — ἐν κατοικῷ τοι. — κατοικήται τοι. — es ist etwas an der Tagesordnung, σύνδετος τοι τι. — d) zur Bezeichnung eines Theils, auf welchen sich ein Prädikat zunächst bezieht: durch den Akkus. ohne Präpositz. (s. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. 6., Gr. Gr. §. 104. 7.); z. B. ich leide an den Augen, πονῶ οὐ. πονῶ τοὺς ὄφθαλμούς. — stark an Stimme, δεινῶς τὴν φωνήν. — oder durch den Genit. ohne Präpositz. (s. Anl. z. Uebers. 2. Kurs. §. 15. 2. d., Gr. Gr. §. 108. 2. d.); z. B. an der Hand fassen, τῆς γερός λαυφάειν. — 2) auf die Frage wohin? πρός — εἰς — κατά — ἐνι u. παρά mit Akkus. — Bei dem Verbum hängt es u. seinen Zusammensetzungen: εἰ μ. Genit.; z. B. an den Baum hängen, ἀργεῖται ἐν δέρδον. — bis an, πέροι, πέροις, οὐ, ἀρχεῖται πρός mit Genit. — ἀρχεῖται πρός mit Akkus. — bis ans Ende, διεῖ τέλος. — Bei unbestimmten Zahlangaben: ἀρχεῖται μ. Genit.; z. B. an dreitausend, ἀρχεῖται οὐ. εἰς τρισσεκατοντά. — 3) besondere Redensarten mit an: an u. für sich (allein, abgesondert von allen andern), πρός. — καθ. αὐτό, αὐτό καθ. αὐτό. — ειλιγονίως. — so viel an mir liegt, δοορ ἐν τοι (τοι). — τὸ γ' ἐν τοι. — es ist an dem, τοι τεττυ. — es ist nicht an dem, οὐ τεττυ τοι ποτέ τεττυ. — es ist nichts an Einem, οὐδὲντος τοι τοις — παρόλος τοι τοις. — Alle die Fälle, wo im Deutschen diese Präpositz. zur Anführung des Objektes bei Verben gebraucht wird (wie sich an etwas erinnern, Mangel an etwas haben u. dergl.), und wo deshalb im Griech. bloß ein cas. ollig. ohne Präpositzon gefestigt wird, müssen hier übergegangen und bei den einzelnen Verben angeführt werden.

Anachronismus, ἀναχρονισμός, οὐ. — προβολ-

γένεται οὐ δικαίος. - *χρόνος σύγχυσις,* ḡ. - einen U. begehen, *σφάλλεσθαι προὶ τὸν χρόνον.*

Anagramm (Hervorbringung eines neuen Wortes durch Versetzung der Buchstaben eines andern), *ἀναγράμμα, τὸ.*

Analogie, *ἀναλογία, ḡ.*

Analogisch, *ἀναλογικός, 2.* - anal. Schluss, *ἀναλογίουσα, τὸ, αναλογικός, ḡ.*

Analyse, *ἀναλύσις, ḡ.*

Analysieren, *ἀναλύειν.*

Analytisch, *ἀναλυτικός, 3.*

Anapäst, *ἀναπαιστός, ḡ.*

Anarchie, *ἀναρχία, ἀνομία, ḡ.*

Anatom, *ὁ σωματικός νοῦσος ἀνατέμπων.* - *ὁ τὴν ἀνατομήν ακούν.*

Anatomie, *ἀνατομή, ḡ.* - *ἀνατομική* (verst. *τέχνη*), *ἡ.*

Anatomiten, *ἀνατομικοί, 3.*

Anbacken, an etwas, *προσκόλλεσθαι τινί.* - *ἔμφρατι τινί* - *προσφύνειν τινί.* - *συνφύνειν τινί.*

Anbauen, das, *τὸ προσφύνειν.*

Anbau, 1) Bebauung, Bearbeitung: *ἐγείσια, ḡ.* - 2) Kolonie: *κατοικία, κατοικισμός, ḡ.*

Anbauen, 3) zu einem Gebäude: *κατασκευῆν* *ἢ ἐπιτεγμηνῆν*, im Zusammenhange auch bloß *κατασκευή*, z. B. jeder König erweiterte die Residenz durch einen Anbau, *ἐπαρχούς τῷ βασιλεῖ τὸ βασίλεια ηὔχειος κατασκευή.*

Anbauen, 1) durch Bauen ansehen: *προσκοποῦτειν, ἐποικοδομεῖν.* - 2) daneben bauen: *προσκοποῦτειν, κ. B. an die Mauer, τῷ τείχει.* - 3) bebauen, urbar machen: *ἐγράψεσθαι, γεωγεῖν.* - 4) mit Bewohnern besiedeln: *κατοικεῖν.* - sich in einem Lande anb., *κατοικεῖν* u. *κατοικηθεῖν* *ἐν κώμῃ* od. *ἐν κώμῃ.*

Anbauer, 1) Bearbeiter; *ἐγείσης, ἐπιμάλητης, ὁ.* - 2) Kolonist, welches t.

Anbauung, s. Anbau.

Anbefehlen, *ἐπιτέλλειν, ἐπιτάττειν, προτάττειν, ἐπισκήπτειν.* - 2) gut Fürsorge empfehlen: *ἐπιτάχειν τινί τι.*

Anbeginn, *αρχή, ḡ.* - von A., *ἐξ αρχῆς.*

Anbel, *ἄμα.*

Anbesseln, *ἐπιδάκνειν.* - *ἐπιτεοδαι* (eigentlich u. figürlich) etwas u. an etwas, *τινός.* - *ἰμφύνειν.* - nicht a. wollen, *μέλειν, διεπίλειν, ὀκρεῖν, εὐλαβεῖσθαι.*

Anbelangen, *αγχεῖν εἰς τι.* - was anbelangt, *τὸ πρός οδ. εἰς οδ. κατά τι,* z. B. was das Versprechen anbelangt, *τὸ πρός την ῥιζήσειν.*

Anbelämmen, *ἐπολακτεῖν* (mit Dativ), *καθυλακτεῖν* u. *καθυλακτεῖν* (mit Genit.).

Anberaumen, *καθιστάνειν.* - *προορίζειν, - τάττειν, συντάττειν.*

Anberaumung, *κατάστασις, ḡ.*

Anbeten, *προσκύνειν.* - *σφεδαστός.* - *στρατεύειν.* - *λατρεύειν τινί.* - Gewöhnlich ist es durch *θύειν* (opfern) zu überzeugen, weil dadurch hauptsächlich sich die Bekehrung der Gottheit bei den Alten ausprach. - angebetet, *προσκυνώντος, 3* (eigentlich). - *ἔγιατος, 3* (bildlich).

Anbeter, *προσκυνῶν, οὐντος, ḡ u. δεραπενῶν, οὐντος, ḡ (eigentlich).* - *ἴραστος, ḡ, ḡ (metaphorisch).* - viele A. haben, *πρός πόλλους δεραπενεσθαι.* - *ἴραστος οδ. ἐπιδραπτὰ λέξειν πόλλον* (bildlich).

Anbetroffen, *προσκύνειν.* - was mich betrifft, *τὸ γε εἰς οδ. ἐπ' ἐμοί.* - *ὅσον ἐπ' ἐμοί οδ. ἐπ' ἐμοί.* - was die Kriegsrüstungen anbetrifft, *ὅσον πρός τὰ πολεμία.*

Anbettein, *προσκατεῖν.*

Anbetung, *προσκύνησις, ḡ.* - *προσκύνηση, τὸ.* - *σφαγός, ḡ.*

Anbetungs wurdig, *προσκυνητός, 3.* - *πάντος δεραπενητος λόγος, 3.*

Anbieten, *προστίθειν, προσάγειν u. προτίθειν* (von körperlichen Dingen). - *ἐπαγγέλλειν u. Μed. (einen Antag machen).* - *ἐδολογεῖν* (freiwillig versprechen). - *διδόναι,* *παρέχειν u. παρέχεσθαι,* auch *παρατάναι* (um Gebrauch überlassen). - sich zu etwas a., *ἐπαγγέλλεσθαι οδ. ὀραδέχεσθαι τι.* - Einem seine Dienste a., *ἐδολογεῖν τινί ἐργον* (von körperlicher Arbeit). - *ἐδολογεῖν οὐνγάρτειν τινί, bei etwas, τι (von Unterstüzung in Unternehmungen).*

Anbinden, 1) durch Binden befestigen: *δεσμεῖν.* - Hunde a., *δεσμεύειν κύνας.* - an etwas a., *προσδεῖν, προσάπτειν, προτίθειν τι τινί.* - *ἐξάπτειν τι τερος.* - *ἀράδειν τι πρός τι.* - die Sandalen a., *ὑποδήν* (Einem Ändern) u. *ὑποδίστατη* (sich selbst) *τὰ σάνδαλα.* - 2) beschaffen: *διοργάνων προσδεῖν οδ. προρρήσθειν τινί.* - 3) mit Einem anbinden: *αγωνίζεσθαι πρός τινα.* - *ἐπιλαβεῖν τινί τινί.* - *ἀπτεοδαι τινός.* - *προσκυνεῖν τινί.*

Anbinden, das, *πρόσδεσις, κατάδεσις, ανάδεσις, ḡ.* - das A. der Sandalen, *ὑποδησίς, ḡ.*

Anbiss, 1) das Anbeißen: *δηματα, τὸ.* - beim ersten A., *ἀφύερος (η, ον) πατάτων.* - *εὖρος ἐπιχειρησος, οσα, ον* (beide bildlich). - 2) kleine Mahlzeit, Frühstück: *ἱμφωτα - πρόγευμα, τὸ.*

Anblasen, *κατερψοῦν τι.* - *ἐμφράται τινί.* - *προσπνίνειν τινί.* - 2) das Feuer a., *ἐπιπλήσσειν οδ. ἀράγεταις τὸ πῦρ οδ. τὴν φλόγα.*

Anblasen, das, *πρόξενεσθαι, ḡ.* - das A. des Feuers, *ἐπεριπλέσιος, ḡ.*

Anblick, 1) das Anblicken u. das Angeblidchen werden: *ὄψις, πρόσοψις, ḡ.* - *πρόστεψις, ḡ.* - *βλέμμα, ἀνέβλεμμα, τὸ.* - einen A. gewähren, *ὄψιν παρίσταν, einen schöneren, καλλίστη τὴν ὄψιν παρίσταν.* - Oft muss es durch ein Partizip ausgedrückt werden; z. B. durch seinen A. zerstreute er die Feinde, *ὄφεις διατίθασται τὸν πόλεμον.* - durch den blosen A., *εὐδής ὄφεις.* - bei diesem A. flohen alle, *τούτῳ ἀδότες ἔφευγον πάντες.* - es gewährt etwas einen traurigen A., *πρόστοι τινί λυπηρόν τὸ σχῆμα.* - *λύπη παραγέται τοῖς θεατέροις.* - einer angenehmen, freudigen A. gewährten, *καλὸν τιναί λόειν οδ. διάσπασθαι.* - ich ertrage Iemandes A. nicht, *οὐκ ἀτέχο λόει τιναί.* - 2) das, was man

anblickt od. erblickt: θέαμα, θεαμα, τό. - οἴδος, τό.
Anblicken, βλέπειν, αποβλέπειν πρός οδ. ή τίταν. - προσβλέπειν, αναβλέπειν τιτάν. - εύβλέπειν τιτάν. - drohend Jemanden anbl., προβλέπειν τιτάν.

Anblöcken, ἀτριψυκόσθαι (vom Klinde). - καταβλίχωσθαι (von Schaufeu). - δεργή τῇ φωνῇ προσφωνεῖν (bildlich von Menschen). Anbohren, τρυπᾶν.

Anbrechen, 1) transitiv: ἀπτεσθαι τιτός. - ein Tag a., ανατείχειν πίτον. - 2) intransitiv: παιρίσθαι, υποφαιρίσθαι u. υποφαιρεῖν. - der Tag bricht an, υπολάμπει od. υποπαίρει ἡ νύχτα. - διανύγει - mit anbrechendem Tage, άμα τῷ διανύγειν. - άμα τῇ ἔω. - υπολαμπονόης λαγκας. - der Frühling bricht an, τὸ ἔος υποφαινει od. υποπαίρεται. - die Nacht bricht an, νῦξ ληγεται.

Anbrennen, 1) transitiv s. v. a. anzünden: ξυπνάειν. - καίειν, κακαίειν, κακείειν. - ακαίειν (besond. vom Echte). - προσαΐειν (auch von Speisen). - 2) intransitiv s. v. a. anfangen zu brennen: λαπτυγόσθαι. - ξυπνίζειν. - καίεσθαι, ξυπναίεσθαι, sämmtlich als Pass.

Anbrennung, ξυπνησίς, η. - ξυπνησμός, ο. - λαπτυνας, η.

Anbringen, 1) anfügen: οντάπτειν τι πρός τι od. τι τίτι. - προσέργειν τι τίτι. - προσεργίειν τι τίτι. - προσέργειν τι τίτι. - Eltern an die Mauern a. κλίμακας προσεργίειν τῷ τίτει. - in einem Gegenstande etwas a., κατασκευάζειν τι ἐν τίτι od. κατὰ τι. - ένοιδοροειν τι τίτι. - in der Rede etwas a., προσεγγίειν τι τῷ λόγῳ. - γράφειν τίτι κατὰ τὸ λόγον. - daran, dabei angebracht sein, προσέργειν τίτι. - κατασκευάσθαι ἐν τίτι. - 2) beibringen, verursachen: ξυπνίζειν, προσεργάτειν τίτι. - 3) an den erwünschten, schlichten Ort bringen, oder bei schlichter Gelegenheit vorbringen: εἰν od. κακῶς τείνει τι. - Worte, Vorstellungen, Witten a., παινεῖν od. προσεργάτειν od. προσεργέτειν λόγον u. s. w. - was hast du anzubringen? τί τριχής; - τίτι προσεργέτειν λόγον; - etwas vor Gericht a., αναφέγειν τι πρός τοὺς δικαστές. - εγγράψειν. - etwas anzubringen haben bei einem Anbringen? τίτι προσεργέτειν λόγον. - Πώλη τίτος επεργάτας;

Anbringen, das, 1) das Anfügen, Beibringen: προσφέρειν, η. - προσθέτειν, η. - 2) das Angeben, Anklage: εἰσαγγελία, η. - αναγγελία, η. - 3) Vorstellung, Gefuch: λόγος. - Ιτεύεις, δήσις, η. - was hast du für ein Anbringen? τίτι προσεργέτειν λόγον. - Πώλη τίτος επεργάτας;

Anbruch des Tages, διανύσσειν, τό. - οἴδησε, ο. (scheut, die Zeit vor Tagesanbruch). - ημέρα ή παλαιότητα. - mit Anbruch wird entweder durch άμα ausgedrückt, oder durch ein Partizip: z. B. μήτ οδ. des Tages, άμα τῷ διανύγειν. - άμα ημέρα, άμα τῇ ημέρᾳ od. ημέρας περιπέτης od. επιλαπτονόης -

- vor Η. des Tages, πρό ημέρας. - der Η. des Tages ist nahe, πρός ημέραν δοτι. - ημέρα μετά περιέσθαι. - mit Η. des Frühlings, άμα τῷ ηρι προσφανομένῳ, auch bloß άμα τῷ ηρι. - ημέρα γενουμένων.

Anbrüchig, ανθρός, Ζ (auch in metaphor. Bedeut.).

Anbrüllen, προγάσσειν πρός τίταν.

Anbrücht, προσεργή, η. - religiöse Η., εὐσέβεια, η. - εὐφημία, η. - Andachtübungen, ευχαί, αι. - seine Η. verrichten, ευχαί ποιεῖσθαι. - ευχαί τύχεσθαι τῷ θεῷ.

Anbrüchtig, προσεργής, Ζ. - προσεργής, Ζ. - religiös a., εὐσέβης, Ζ. - εὐφρόμος, Ζ. - a. schwere, ευφημεῖν. - a. Schwingen, ευφημία, η.

Anbrüchten, ανθρέβλητον μέλος, τό.

Anbrücken, 1) Erinnerung: μνήμη, η. - αναμνήσις, η. - μνημοσύνη, η. - gutes Η., μνήμη μετ' εύτοις. - Einem in gutem Η. behalten, μεμνήσθαι τιτός μετ' εύτοις. - ευημolles Η., μνήμη μετά δέξης. - ewig ευημolles Η., δειπνηστος δόξα. - dankbares Η., μνήμη μετά χάριτος. - etwas im Η. bewahren, τιθεσθαι τι εἰς μνήμην. - im Η. behalten, δια μνήμης ἔχειν τι. - μεμνήσθαι τιτός. - μνήμην ἔχειν τιτός. - δια μνήμης φέγγειν τι. - im Η. bleiben, μνήμης τυγχάνειν. - μνημονέσθαι, pass. - ein Η. von sich stiftsen, μνήμην παρίσειν od. καταλίταινειν κατον. - Einem einen Beweis jenes Η. geben, εύδικυροθεῖαι τιτο μνήμην. - das Η. einer Sache vertilgen, εργατίζειν od. αφαιρεῖσθαι μνήμην τιτός. - αφανίζειν τι τῷ άρθρωπαρ μνήμης. - 2) etwas, was das Andenken einer Sache erweckt u. befördert: μνήμη, μνημόνων, τό. - μνήμη, τό. - Einem ein Η. schenken, καμπύλιον διδόναι τιτο.

Anbrüxe (der, die, das), 1) im Allgem. zur Bezeichnung irgendeines Gegenstandes aus der unbestimmten Menge, mit Ausschluß u. im Gegensatz eines Einzigen (alios): άλλος, η, o. - ein Η. hat dies gethan, nicht ich, άλλος τις ἑποίησε τοῦτο. οὐκ εἶψε. - ein Η. und wieder ein Η., άλλος καὶ άλλος. - jeder Η., ἐ τυχών, οἱ τυχόντες. - der Eine - der Η., οἱ μέν - οἱ δέ. - άλλος μέν - άλλος δέ. - einige - andere, οἱ μέν - οἱ δέ. - άλλοι μέν - άλλοι δέ. - der Eine sagt dies, der Andere das, άλλος άλλο λέγει. - οὐδὲν δύοτοι λέγοντο άλλήλοις. - der Eine das, der Andere dorthin, άλλος άλλος. - dem Einen gab er diese, dem Andern jene Geschenke, άλλως άλλα έδωκε δώρα. - der Eine auf diese, der Anderer auf jene Weise, άλλος άλλος τρόποις. - Einer den Andern, άλλήλοις, ος. - Einer tadeln den Andern, μηποτεται άλλήλοις. - von einem Jahr zum andern, εἰς έτος. - Einer um den Andern, κατὰ διαδοχήν. - έν περιγονής. - ein ander Mal, άλλος, οὐδέτερος. - πάλιν. - ein Mal - ein ander Mal, τοτὲ μέν - τοτὲ δέ. - δέ τε μέν - οὐδὲ δέ. - an einer a. Stelle, άλλη. - an einem a. Orte, άλλαζοῦ. - nach einem a. Orte hin, άλλαζῃ. - auf eine a. Weise, άλλη - άλλως. - u. anderes mehr,

Kai τὰ τοιῦτα. — Einem Andern gehörig, **ἄλλογος**, 3. — Er mit 2, 3, 4 andern, **τρίτος τετράτος, τετραγός τέτρατος, πέντετος τέτρατος** u. s. w., und unter andern, unter andern auch, **ἄλλοι** (et. a.) **καὶ οὐ, τε καὶ – ἢ.** W. ich habe viel Merkwürdiges geschenkt u. unter andern auch eine Trophäe, **άχελοιος ἄλλα εἰδον πολλά τα καὶ τρόπαιον.** — unter andern erzählten sie auch, **ἄλλοι καὶ – 2)** zur Angabe eines bestimmten Gegenstandes im Gesagten gegen einen besondern (wenn nur von zweien die Rede ist): **ἔτερος**, 3. — die a. Hand, **ἡ ἔτιγα χειρίς** — daß a. Auge, **ὁ ἔτερος ὄφθαλμος.** — 3) der zweite: **ἔτερος**, 3. — **δευτέρος**, 3. — 4) verschiedenartig: **ἄλλος, ἔτερος**, 3. — **ἄλλοιος**, 3. — **διάφορος**, 2. — ein a. Mensch werden, **ἔτερος γένεσθαι.** — etwas anderes als das Recht, **ἄλλα οὖδε.** **ἔτερα τῶν δικαιωμάτων – ἄλλα οὖδε.** — nichts a. als, **οὐδὲν ἄλλο η̄ – ἄλλο οὖδεν, εἰ μη.** — nichts a. wünschen als, **οὐδὲν διάφορος εὐθύνεσθαι η̄ –** nichts a. sein als Jemand, **οὐδὲν διαρρέειν τίνει.** — was anders als? **ἄλλο τι η̄ – τι ἄλλο η̄;** — Dabei ist zu bemerken, daß die Griechen die allgemeinen Ausdrücke **t h u n**, **he i s s e n** im Wörterbuche ganz weglassen und im Vergleichungssinne (nach al.) statt des deutschen **Zusätzlich** die bestimmte Verbalform setzen, welche der Zusammenhang erfordert; z. B. **was thust du anderes als betrügen** (als daß du betrügst)? **ἄλλο τι η̄ ἔκπατερος;** — **ihre lassen eure Bunde genommen im Stich;** heißt das etwas anderes als einen **Διοίνειδη** begehen? **τοὺς συμμάχους προδόντες ἄλλο τι η̄ ἔπιορκτες;** — **was leid ihre anders als Lügner?** **ἄλλο τι η̄ φεύγεοδε;**

Anders, ἄλλη. — **ἄλλος.** — **ἔτέρως.** — **οὐ ταῦτη.** — bald so, bald a., **ἄλλος ἄλλος.** — wenn a., **εἶτε, εἰ δή.** — a. beschaffen, **ἀλλοῖος**, 3. — a. leben, **οὐ ταῦτη οὖδε.** **οὐχ οὐτοὶ ξύν.** — a. gesint sein ob. denken, **οὐ ταῦτη τὴν γνώμην ἔχειν.** — a. machen, **ἀλλαττεῖν, μεταβάλλειν.** — a. werden, **ἀλλούνεσθαι.** — **οὐχὶ μας ἔτερος λοφεῖν.** — es ist nicht a. als ob, als wenn, durch **δοτεῖν**; z. B. es ist nicht a. als sollte das Haus einfallen, **η̄ οὐλατὸν δοεῖ καταπεσεῖν.** — a. reden als man denkt, **ἄλλα μὲν ἐν τῷ ἔχειν, ἄλλα δὲ λέγειν.**

Anderseits, ἔτέρως. — **ταῦτα ταῖα.**

Anderwohl, ἄλλοδι. — **ἄλλοδι πον.** — **ἔτέρωθι.** — **ἄλλαχθι.** — nitigend anderwohl, **ἄλλοδι οὐδεμοι.**

Anderwoher, ἄλλοθεν. — irgend anderwoher, **ἄλλοθεν.**

Anderwohin, ἄλλοσι. — **ἄλλη.** — **ἔτέρωσε.** — irgend anderswohin, **ἄλλοις ποι.**

Anderthalb, ἡμίολιος u. ἡμίολος, 2. — Ost muß es ausgedrückt werden durch das Adjekt. **ἡμίονος**, 3. W. er gab ihm anderthalb Obolen, **οφολοὶ ἑδεκεῖν αὐτῷ καὶ ἡμίονον οὖτην πρητερόλινον.** — anderthalb Fuß, **τετραμπόδιον, τὸ –** — anderthalb Jahre, **ἐπιαντίος καὶ μῆνες ἥξ.**

Anderwärts, ἄλλαχθι, ἄλλαχθε.

Anderweitig, ἄλλο, η̄, ο. — a. Hülfe suchen, **προσάλλοντείν προκονιγίαν.**

Andeuten, σηματεῖν (in allen Beziehungen). — **αἰτίτροδαι** (durch einen Wind ob. dunkel). — etwas Künftiges a. (portendere), **προσηματεῖν, παρεντροδαι.** — als Befehl, Auftrag a., **ἐπαγγέλλειν οὐ προσαγορεύειν τινί τι.**

Andeutung, σῆμα, τὸ – σημεῖον, τὸ. — **ἔμφασις, η̄.** — **Αἱ λύτραι Δίνη, τέρας, οτος, τὸ – σημεῖον, τὸ.** — 2) Befehl: **κελευσμα, τὸ.**

Andichten, προσποεῖν τινί τι. — **ψευδόμενον ἐκπιέζειν τι τινί.**

Indonexen, ἐπιστρέψαι (eigentlich u. in dem metaphor. Sinne verblassen). — **ἀντιρρούσιν** (bloß metaphorisch). — an etwas, **ἐπαλλελοῦται τινί.** — **σρόδαι προνένται οὐ, κόπτεται τινί.** — Einen and., **ἐπιπλήσσεται τινί.**

Andrängen, προσποθεῖν. — sich an Einen a., **ἔμπεισθαι τινί.** — **προσπίπτεται οὐ προσπλέκεται τινί.**

Anstrang, ὄγη, η̄. — **ἐπιδημήη, η̄.** — **τὸ ἐγνεῖσθαι.**

Andringen, ἔμπεισθαι, προσκεισθαι, προσβάλλειν, auf ob. gegen Einen, **τινί. — **ἐπομένω τινί οὐ πρός τινα.** — **ωδεῖς τινα.****

Andringen, das, s. **Andrang.**

Androhen, ἀπειλεῖν, ἀπακειδεῖν.

Androhung, εἰσιη, η̄. — unter A., d. i. androhend.

Andrücken, προσπιέσαι. — sich a. an etwas, **προσπλέκεται τινί τινί,** **ἔμπεισθαι τινί.**

Andrusten, προσπνεύσεις ἔχειν τινί. — **ενώδεια προσπνέγαι τινί τινότο τινός.**

Neignen, sich, προσποιεῖσθαι, ιδιοποιεῖσθαι, ἔξιστονθει (von äußern Besitzthümern). — **κτάσθαι (von Eigenschaften). — **συνοικεῖσθαι κατόπι** (von Personen). — sich widerrechtlich a., **οπερεγίθεσθαι.****

Neinander, s. unter **Einander.**

Neinander ist offenb, συνεγής, 2.

Neukote, μηδούνεινα, τὸ – λόγος, ο.

Neukeln, es etelt mich an, **ἄσπις παρεχει μοι τι – ἀγάπω τι. — **βολεύτρομαι τι.****

Neomone, ἀρεμώη, η̄.

Neumpfehlen, παραπειν. — Bergl. Em-pfahlen.

Neutēn, καταλείπειν οὐ περιδιδόνται τοῖς παισι. — angeerbt, **πέτρος, 2** (im Allgemeinen). — **παρα τοῦ πετροῦ οὐ πετρόγονος παρεκλημένος** (von Brüderbüchern u. Gebäu-deen). — **ἔργονομενος, 3. u. ἔμφρος, 2** (von Eigenschaften). — es ist mir etwas angeerbt, **ἔπιπρνε μοι τι – προτεί λεπτοί μοι τι.**

Neuhieten, Neuhietung, ἔπαγγέλμα, τὸ – ἔπαγγελτις, η̄. — **πρότασις, η̄.** — **Αἱ ερεβιτάνεις μαδην, ἔπαγγελτοιούσι οὐ προεργάζειν.** — Einem große A. machen, **μεγάλα παρείνειν τινί.**

Neuklant, σαρῆς, 2. σαφίσταρος, 3. — δόκιμος, 2. — σιμολογημένος, 3. — er ist ein Mann von a. Werthe, **εὐδοκιμεῖ ἐπ’ οὐτεῖη.**

Anerkennen, ἔπιγνωσκειν — προσγένειν

(für das anerkennen, was etwas ist). - δέξονται (für gültig annehmen), z. B. δόγμα, νόμος, ἀρχηγός, βασιλεύς. - ὄφολοςτείρ (eine Behauptung, Ansprüche, Schuld). - λόγος ἔκει τίνος (ein Verdienst, eine Wohltat). - Εἰναι αἱ Σογίαι, εἰδέχονται οὐδετέροις τίνα πάται. - Εἰναι αἱ Βασίλειαι (vom Volke). - ἀρχετείρ τίνα βασιλεύαι (von den andern Königen). - Ζεμανδες Βερδιεναι αἱ, γερωνίαις ὅστε τις ἔκεις γένονται, um Εἰναι, τίνι. - Ζεμανδες Ταπερλειται αἱ, ἐπανεῖται τίνη τίνος αὔτερήν. - es werden Ζεμανδες Vorsätze anerkannt, εὐδοκιμεῖται.

Anerkennung, τὸ γνῶναι οὐ, ἐπιγνώναι. Gewöhnlich durch die Partizip, der unter Anerkennung angegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben; z. B. Anerk. finden, γνωσθῆναι. - ἐν λόγῳ εἶναι, οὐ, λόγος τοῦ τίνος. - εὐδοκιμεῖται. - keine Ι. finden, ἀμελεῖσθαι, γνωμεῖσθαι. - ἐν οὐδενὸς εἶναι λόγο.

Anerkennen, λαρνάειν, προστίθεται. - 2) als Partiz., λαρνότος, 2. - φύει εἶναι οὐδενός προσώπου, οὐδενός οὐ.

Ansuchen, ἀπίστευτον, ἀπορίζειν u. γνωνιστείρ (auch biblisch).

Anfänger, 1) Urheber, welcher beginnt: γνωμών, οὐρος, οὐ, η. - ἀρχαίρετος, οὐ. - 2) der die Anfangsgründe treibt: οὐ πειταὶ τὰ τροχεῖα σκονδάζων. - προτότειρος, οὐ, in etwas, τίνος.

Anfanglich, τὸ πρώτον, τὸ πρώτη. - ἐξ ἀρχῆς - ἀρχαίρετος.

Anfärben, καταχρέστειν, ἀπιχρέστειν, ἀπιχροτίζειν, ἀπιχροτίζονται.

Anfärbung, ἀπιχρωσίς, η.

Anfahren, 1) intransitiv, u. zwar a) bis auf einen Punkt mit dem Fuhrwerk gelangen: προσελαύνειν, an etwas, τίνει. - mit dem Sodisse, προσογύλισθαι τίνει οὐ, πρός την ρυγίον. - ὀπίλλειρ τὴν ψῆφον τίνει τίνονται. - b) anstoßen: προστίθεται, an etwas, τίνει. - 2) intransitiv, u. zwar a) durchfahren herbeifassen: προσηκούσθαι, προσέστευται. - b) Einen heftig antreden οὐ. schelten: καθαρεῖσθαι τίνος. - έκτισθαι οὐ. έκτισθεῖται τίνος.

Anfahrt, das, 1) Herbeifassung: προσκομιδή - άρχων, η. - 2) heftiges Aureden: κτενίησθαι, η. - έκτισθεῖσθαι.

Anfall, heftiges Au- οὐ. Eindringen von Feinden, οὐ. von einem Nebel: ἔκιδσθαι, προσβολή, εἰσβολή, η, - ἔπαρσθαι, η (vom Feinde). - λαζή, καταβολή, εὐλαζής, η (von Krankheit). - πλößlicher Ι., ἀποκρίψεις, η, einen Ι. von einer Krankheit bekommen, προτίθεται τίνος. - πρόσος οὐτερτινοῦ τίνος. - Sieber = Ι., προσκρουόται, οὐ, mehrere Anfälle hintereinander bekommen, εἰναπολύνεσθαι.

Anfallen, προσβολλεῖται, προστίθεται τίνει. - ἔπαργος τίνει οὐ. ίτι τίνει. - έκτισθεῖται (samtlich in der allgemeinen Bedeutung, plötzlich zu οὐ, über etwas kommen). - έκτισθεῖται u. ἀποκρίψεις (von Krankheiten). - ἔπιφρέσθαι, δικτύοθεται u. ἔκτι-

σθεῖται τίνος (feindlich a.). - ein Land a., εἰπάλλεται εἰς γόνατα. - eine Stadt a., προσβάλλεται τῇ πόλει οὐ. πρὸς τὴν πόλειν.

Anfang, ἀρχή, καταχρέστη, η. - Ι. zu etwas, ἀρχή τίνος. - ἀρχομένη τίνος. - Ι. einer Rede oder einer Auseinandersetzung, προοίμιον, τὸ πρώτον. - im Ι., κατ' ἀρχάς, τὸ πρώτον, τὰ πρώτα.

- ἀρχόμενος, η, οὐ. - vom Ι., ἐξ ἀρχῆς, ἀν' ἀρχῆς, τὴν ἀρχήν. - vom Anfang bis ans Ende, ἐν πρθμέοντις τοῖς καρχοφερίν (sprichwörtl.). - ich mache den Anfang, d. i. a)

gehe voraus: ἡγούμεται. - b) thue zuerst: ἀρχείσθαι. - προτίθεται - ich mache den Ι. mit οὐ, von etwas, ἀρχομέται, τὴν ἀρχήν ποιούμεται, ὀφούμεται ἐν τίνος οὐ. ἀπό τίνος, etwas zu thun, τίνει οὐ, ποιώνται. - ohne Ι., ἀρχαίρετος, 2 (der Zeit οὐ, dem Ursprunge nach). - αρχαίρετος, 2 (der Sache u. dem Gehalte nach). - eine Rede ohne Ι., λόγος ἀκίνητος. - den Ι. nehmen, τὴν ἀρχήν λαμβάνεται. - ἀρχεῖσθαι προσέρχεται. - τὸ πρώτον γίνεσθαι.

Anfangen, 1) transitiv: a) den Anfang in einer Sache machen: ἀρχεῖσθαι, ἀρχεῖσθαι τίνος (das Act., wenn von Mehreren Einer zuerst etwas thut, das Med. hingegen, wenn Einer zum ersten Mal etwas unternimmt οὐ, in einen Zustand übertritt). - καταχρέστειν, λαρνάειρ, προστίθεται τίνος. - ποιεῖσθαι ἀρχήν τίνος. - es wird wiederholt anfangen, ἀρχήν λαμβάνεται οὐ. - ἀρχή γίνεσθαι τίνος. - der Verbalausdruck steht bei ἀρχεῖσθαι abwechselnd im Infinit. u. im Partizip, je nachdem ein Ereignis bloß nach seinem ersten Eintritt, oder der Anfangspunkt desselben mit Rücksicht auf Fortgang und Ende bezeichnet werden soll (s. Gr. Gr. Gr. §. 129. 4. b.); z. B. ich fange an zu lernen, ἀρχομέται παρδάρεται (ich erlange die ersten Begriffe von etwas). - ἀρχομέται παρδάρον (ich mache den Anfang eines fertigenden Studiums). - b) thun, verrichten, bewerkstelligen: ἔκτισθεῖται τίνει (immer mit dem Nebenbegriff der thätigen Wirkung), z. B. ich will das Geschäft a., ἔκτισθεῖται τὸ πρόγραμμα. - wie willst du das a.? πρός ἐπιτίθεται τὸ λόγον; - ἀπερθεῖσθαι τίνος (einen kleinen Anfang, Versuch machen mit etwas). - πράττεισθαι, ποιεῖσθαι (bewirken, verrichten). - z. B. was ist anzufangen? οὐ δεῖ πράττειν; - τί ποιεῖσθαι; - was könnte man sonst anfangen? τί οὐ τις ποιοῖ ἀλλο; - πραγματεῖσθαι, τερπάσθαι (als Beschäftigung vornehmen); z. B. vielerlei a., πολλὰ τερπάσθαι οὐ. πραγματεῖσθαι. - Händel a., εἰς πειρασθεῖσθαι εἰδεῖσθαι οὐ. λέγεται τίνει. - ἀρχεῖσθαι προστίθεται (Thätlichkeiten). - ἔχθρας ἀρχεῖσθαι (Zwist). - Unruhen a., κινεῖται τραχεῖται. - πρωτείσθαι. - c) gebrauchen: χρήσθεῖσθαι τίνει. - was soll ich mit ihm anfangen, τί δεῖ χρήσθαι αὐτῷ. - 2) intransitiv s. v. a. beginnen: ἀρχεῖσθαι, ἀρχεῖσθαι γίνεσθαι, ἀρχήν λαμβάνεται, z. B. die Krankheit, der Winter fängt an, η νόσος, οὐ πειρασθεῖσθαι γίνεσθαι. - mit etwas, ἀπό τίνος, an etwas, ἀπό τίνος, ίτι τίνος. - a. ιτι, ἀρχεῖσθαι mit Infinit., προτίθεται ποιεῖσθαι οὐ. - ich fange an zu wanken, ἀρχομέται σφαληται,

πρωτον σφέλλομαι. - Zuweilen bilden die Griechen auch Verba inchoativa ob. zusammenge setzt mit den Präpositi. *ἐκ u. ἀπό*, um den Anfang eines Zustandes zu bezeichnen; z. B. ich fange an einen Bart zu bekommen, *γενέσθαι*. - ich fange an zu brennen, *ἀκριβύομαι*. - ich fange an zu schreien, *ἀναβοῶ*.

Aufangs, πρωτον ob. τὸ πρωτον; πρωτο ob. τὰ πρωτα. - ἐξ ἀρχῆς. - καὶ ἀρχές. - τὴν ἀρχήν. - ἀρχόμενος, η, ον (der Kastus bestimmt sich nach dem dabei genannten Substantiv).

Aufangs buchstabe, τὸ πρωτον ob. ἀρχο γένους.

Aufangsgründe, ἀρχαι, αἱ. - στοιχεῖα, τὰ. - zu den A. gehörig, στοιχεώδης, 2. - die A. lehren, στοιχεῖον τινα. - das Unterrichten in den A., στοιχεῖωσις, η.

Aufangspankt, ἀρχή, η.

Aufangswort, τὸ πρωτον ὄντα.

Auffassen, λαβάνειν τι. - εἰμιλυθάρεοδαι τίνος. - ἀντιλαμψάνεοδαι u. ἀπτεσοδαι mit Genit. - einen Gegenstand bei ob. an etwas a., λαβεῖν τι τίνος, z. B. er fasste ihn bei der Hand an, τῆς τηγός κλαυστρον τοῦτο.

Auffassen, δας, Auffassung, ἀντιλήψης, η, η. - ἀρχή, η. - τὸ λαβεῖν. - Gewöhnlich durch ein Partizip zu übersetzen.

Auffauen, ἀποτίπσοδαι, pass. - das pf. mit aktiv. Form υποσεγγένεται.

Auffechten, 1) angreifen, streitig machen: a) Einen a., πράγματα παρέχειν τινι. - προσπάρεοδαι τινι. - ἐπηρεάζειν τινι. - b) etwas a., προσαγορεοδαι τινι. - ἐπειριούσσεοδαι τινι, z. B. τὴν τίνος γραμμήν. - Jemandes Ehre anschlagen, ἐπηρεάζειν τινι. - διαβάλλειν τινά. - Jemandes Recht anschlagen, πειτο τῷ δικαιῳ ἀπιλέειν τινι. - 2) beunruhigen, aufregen: ταράττειν. - νινεῖν. - ἐρωκλεῖν τινα u. τινι. - es sieht mich etwas an, ταράττουμενό τίνος. - κατέχει μὲ τι. - sich von etwas nicht a. lassen, επελεῖν ob. ὀλυτρογεν ob, καταρροφειν τίνος. - μηδένα λόγον ποτεσοδαι τίνος. - κατέτω εἰναι τίνος. - sich von nichts a. lassen, αὐτιντο μένειν. - οὐτετο εἰναι νάρτων. - was sieht dich an? τι ταράτω, z. B. das du so rastest, οὐτα μαίνειν; (s. Gr. Gr. §. 123b, 8. aa. a. p. 641.)

Auffechtung, 1) Bestreitung: ἐπειρισης, η. - τὸ ἐπειριούσσει. - u. der Ehre, δια βολή, η. - ἐπῆργησ, η. - 2) Belästigung, Bekümmernis: ταράχη, η. - ἐρώκλησης, η. - τέρος, δ. - innere Auffechtungen, προτίσης, αἱ. - πειραματι, αἱ. - Auffechtungen von etwas haben, ταράττεοδαι, ἐρώκλισσεοδαι ονό τίνος.

Auffinden, Einen, διαquerōs ξεν τινι. - ἐρχαίσθαι τινι. - μισθιν τινα (sämtlich von Gesinnung). - παλαιτιν τινει. - κακοῦν τινα (Durch die That). - etwas a., μισθιν τι (in Gesinnung). - ἐπειριούσσει τινι (durch That). - von Einem angeschnitten werden, ἀπεριθέρεοδαι τινι.

Auffindung, ξεδη, η. - μισθος, τὸ. -

ἀπέχειν, η (in Gesinnung). - κάκωσις, η (durch That).

Auffertigen, ἐγάχεσθαι, κατεγάχεοδαι, ἐγαγάχεοδαι. - αποτελεῖν. - κατασκευάζειν. Auffertigung, κατεγγοσις, η. - κατασκευή, η.

Auffessen, προσδεῖν, προσδεμένειν, προστατεύειν, an etwas, τινι ob. πρός τι.

Auffeuhen, δένειν, ἐγγαγίειν, προτίξειν.

Auffeuchung, βροχή, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben.

Auffeuern, αγαπαίειν, διακελεύειν. - προσ-

φέρειν. - διακελεύειν, πραγματεύεσθαι u. ἀπαλεύειν (die drei letzten mit Dativ), und zwar δια. von jeder Erinnerung, πραγμ. von einer solchen, wodurch Jemand zu einer neuen Unternehmung angeregt, ἀπα. von einer solchen, wodurch er zu Fortsetzung des schon Begonnenen angetrieben werden soll; s. Plat. Phaedr. p. 61 init. u. das. Stattb.

Auffeuerung, διακελεύομενος, πραγματεύομενος, δ. - ἐπικέλευσις, η.

Aufflammen, ἐκκαίειν. - Bergl. Ent-

Aufflecken, προσπλέπειν, ερυπλίκειν.

Aufflehen, εἴρξεσθαι, προερχεοδαι τινι. - ἀπαλεύσει τινά, ἀπέτηπε προσπίπτειν τινι, προσπίπτεοδαι τινα.

Aufflehung, εύχαι, αἱ. - u. um Schuh, τεσσαρία, προστροχη, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben.

Aufflicken, ἀρογάκεται, προγάπτειν.

Auffliegen, ἐπιτασσειν, προστασσεοδαι (fliegen sich nähern). - προρρέμενος προστασσειν (in hastiger Bewegung an etwas stoßen). - es fliegt mir etwas an, προγενέται τῇ μελέτῃ ἀριστῷ τι (ich eigne mir geistig schnell an). - 2) von Gewächsen: πραγματεύστατειν.

Auffliessen, προσγείν, ἐπιγέγειν. - ἐπι-

γέγειν.

Aufflossen, διακομίζειν κατὰ τὸ ποταμόν.

Auffluchen, ἐπαγάσσει, καταρροφεοδαι τινι τι.

Ausflug, von Gewächsen, πραγματηματα, τα.

Ausfordern, αὔτειν, ἀπατεῖν, Einem eti-

was, τινα τι. - πρότεται τινα τι.

Ausforderung, ἀπατησις, η. - 2) Anspruch: ἀξιωσις, η - ἀξιωμα, τὸ. - u. an Einen machen, ἀξιον τι παρα τίνος. - ge rechte u. an Einen haben, δικαιουματα ξειν πρός τινα.

Ausfrage, ἐπεργηση, τὸ. - eine u. thun an ob. bei Jem., ἐπεργατὴ τινα, über etwas, ἀνακοινωθεοδαι τινι πειτι τίνος. - ἀναρρέγειν τι πρός τινα.

Ausfragen, ξωτιν, ἐπεργατη, bei Einem, τινα. - προθιατεοδαι τίνος. - ξητιν παρα τίνος. - λογιας προσφέγειν τινι. - ελεγχέαται τινα τινα (um Beschluß einzuholen).

Ausfressen, ἐπεργάσειν, περιτώμεν τι. - ἀπειούσσει τίνος.

Ausfrieren, περιχύρωσεοδαι, προσχύρωσεοδαι τινος φύγος.

Ausfrischen, 1) kühl machen: ἀναψύξειν.

- 2) wieder kräftig machen: ἐγείσειν, ἀνεγεῖσθαι. - 3) ermutigen: παροχέειν, παρεχόειν. - διascendere. Anfrischung, 1) ανάψυξης, αναψυχή, η. - 2) αποκατάστασις, η. - διακαλενδρός, θ.

Anfügen, παραστεῖν, ἔναπτειν, ἐφάντειν, an etwas, τινι. - ἐφαρμόζειν, προσπηγγύνειν τινι, προστέθειν τινι. - λεγονταί τινι.

Anfügung, λεγέσις, πρόσθεσις, η. Anfüllen, ἀπρέσσαι, ἐφαπτόσσαι, παθότρεπται τινος. - φυλαράς, λεφτολαράς τι.

Anfüllen, das, εὔρη, προσεργή, φυλέσσαις, η. - beim Α. ist etwas weich, αποτέλεσμα παλαιότερο τι.

Anfüllen, 1) im Allgemein. s. v. a. leiten: ἄγειν, προαγεῖν τινα. - ήγεισθαι, προηγεισθαι, λεγεισθαι, καθηγεισθαι, Einen, τινι, zu etwas ob. in etwas, τινός ob. τι. - 2) ins Besondere. s. v. a. ein Heer lenken ob. führen: ήγεισθαι, ήγειρονται τινοι, ήγειρονται, σχηματίζειν, λαμβάνειν, διελθεῖν, παραπλάνειν (Beispiele, - Reden, Gründe). - απορημηνούειν (That-sachen). - παρατηρεῖσθαι, λεγεοῦσθαι, περιγράψαι (Zeugen, Beweise). - προφέρειν, παριγράψαι (Gründe u. Beweise). - 4) f. u. - schen, welches s.

Anführer, 1) im Allgemeinen: ἄγον, ορτος, ο. - ήγειρων, ορος, ο. - 2) eines Heeres: σχηματίζειν, ο. - ἄγον, ορτος, ο. - der Heiterei, ἵππαρχος, ο. - des Fußvolkes, πικράχος, ο. - der Flotte, ναυαρχος, ο. - des Chors, χορηγός, ο. - Α. sein, ήγεισθαι - eines Heeres, σχηματίζειν. - Α. des Chors sein, χορηγεῖν.

Anführerin, ήγειρων, ορος, η. - η ήγειροντοσσα.

Anführung, 1) im Allg. s. v. a. Anleitung: ορθηγή, η. - λεγηγησις, η. - 2) eines Heeres: ήγειρονται, η. - άρχη, η. - 3) Aufzähldung: παραφορά, η (von Beispielen, Reden, Gründen). - απορημηνούειν, η (von That-sachen). - παραθετις, η (von Beweisstellen).

Anwesenheit, η (von Zeugen). - Steht eine Prädikat, dabei, so ist es im Griech. gewöhnlich durch die Partiz. der unter Anführen stehenden Verben zu übersehen.

Allen, λυπταλαναι, αρεπιπλέναι, ονται, αναπληροῦνται, - αναπληροῦνται, mit - γεισθαι (von Dingen, welchen, bepakt werden); z. B. ich fülle mit Waren an, γεισθαι τὴν ταῦτα angefüllt sein, λυπληροῦνται, μεταγγίην ιλλαι. - αναπληροῦσθαι.

Anfüllen, 1) das Anfüllen: πλήγωσις - πληγωμον, λυπληρος, η. - 2) das Vollziehen: πληρωμον, η.

Anfert., ορος. - προσβολή, η. - προσβολαι, η. Aussage ob. Andeutung: προφέρειν, η. t. - Ang. einer Eigenschaft

Gegenstand: λογος, θ. u. λεγόμενον προφέρειν, ... (Auseinandersetzung gegen Umstände u. Ereignisse); z. B. nach die-
nunabe ist offenbar, λογ η., έτ τοτων

τῶν εἰσημένων δῆλον, οτι η. τ. Ι. - nach ih-
ter Ι., οις λέγονται. - έτ ον φασι. - der Ι.,
nach, λόγο. - 2) Bestimmung; θρησκός, δι-
ογιόμος, θ (Feststellung). - δῆλωσις, λύρα-
σις, η (Vekanntmachung). - διολογία, η
(Eingeständnis). - 3) Anklage: ἐνδείξεις, η.
- μῆνυσις, η - μῆνυμα, το.

Angähnen, etwas, λάσκειν πρός τι.
Angaffen, περιχάσκειν τι. - προσχάσκειν τινι - περιχώτας διασθαι τι.

Angeben, 1) aussagen, andeuten: σημαίνειν. - δηλοῦν. - λέγειν, φάναι. - ἐκφαί-
νειν u. αποδεικνύειν (das Unbekannte), - καταλέγειν, διελθεῖν, λεγεισθαι, δημη-
σται (einzelne Dinge im Zusammenhang). - δύολογία (eingestehen). - seine Meinung an-
geben, αποφαινεῖσθαι τὴν γνώμην. - 2) an-
zeigen, anklagen: μηνύειν. - εἰσαγγέλλειν.
- φαίνειν. - κατηγορεῖν τινος. - geheim,
boshaft ob. fälschlich angeben, συνοφαρτεῖν.
- διεράλλειν. - 3) verrathen: λεγαρέαται. - προδιδόνται. - 4) an die Hand geben: εἰση-
γέονται. - συμβολεύειν. - θυοβάλλειν.
- προέκτειν. - πειθεῖν τινι ποιεῖν τι. - 5) ent-
werfen, vorzeihen: οἴγειν. - προγράψειν.
- 6) den Ton angeben: ἐρδιδόνται μέλος (im
eigentlichen Sinn). - den Ton in etwas a.,
ηγεισθαι u. ηγειρισθαι τινος. - 7) befon-
dere Menschenarten: was gibst du dazu an?
τι δε σοι δοκει περὶ τούτων; (was ist deine
Meinung). - πᾶς δε σὺ φέρεις τούτα; (wie
benimmt du dich dabei). - dazu lässt sich wei-
ter nichts angeben, φέρεις δει τὰ τοιαῦτα. - ich
weiß nicht, was ich dazu angeben soll, οὐκ
έχω δε τι χρησιμου τῷ πρόγνωτι. - απογε-
πρός τὸ πρόγνωτα.

Angeben, das, 1) die Anklage: μῆνυσις,
η. - κατηγορία, η. - 2) das an die Hand
Geben: εἰσηγήσος, η. - συμβολία, η. -
3) das Vorgeben: λόγος, θ. - dem Angeben
nach, λόγο.

Angeben, μηνύειν, ον, θ. - κατήγορος,
θ. - falscher, verleumderischer Α., συνοφάρ-
της, ον, θ.

Angewinde, δάσον, το. - ξένιον, το.
Angewöhnlich, λεγόμενος, θ. - Adv. λόγο.

Angeboren, ἐμπερνυσ, κνιτα, ονται. - λυπ-
τος, 2. - φύσαι ἐνότα, ούται, ον. - φυσι-
κός, 3. - es ist angeboren, ἐμπέρνυσ ob.
φύσαι λυπινεται, λυπται, πρόσεσται, πάγεσται.
- φύσαι έχαι τι.

Angabe, 1) Anklage: κατηγορία, η. -
2) Andeutung: εἰσηγήσος, η. - Gewöhnlich
durch die Partiz. der unter Angeben auf-
gezählten Verben.

Angabe lassen, χρησισθαι. - συγ-
χεγείν. - αποφέρειν. - διδούται. - μεταδί-
δούται. - παρέχειν.

Angerbt, s. Αnerben.
Angefüllt, πλήγης, 2. - ἀράκτεος, λυ-
πτος, θ. - πετρός, 3 u. ἀράπετρος, 2,
mit ob. von etwas, τινος.

Angehänge, λεγημα, παράγημα, πηγ-
ημα, το.

Angehen, 1) sich einem nähern (mit Bit-
ten, Anträgen u. s. w.); ἐπρυγάνει τινι. -
3 *

προσέχεσθαι τινί. – διαδοτι τινός. – ἀντιβολεῖ τινί. – 2) betreffen: *προσήκειν τινί.* – ξένοι οἱ, τινεῖν πρός τι. – εἰναι πρός τινα. – was mich angeht, τὸ πρός με. – das geht mich nicht an (ich frage nicht daran, beachte es nicht), οὐδὲ πομπεῖται τοῖντων. – οὐ καὶ εὖ τοῦτο. – was geht mich das an? τὶ προσήκει μοι τοῖντων; – 3) in Verbindung, Beziehung, hauptsächlich in Verwandtschaft stehen: *προσήκειν.* – er geht mir nichts an, οὐδὲ προσήκει μοι. – Einer, der uns nicht angeht, ἄλλος τοις. 3. – nahe angehend, φίλος, 3. – 4) gestaltet, schicklich, möglich sein: es geht an, εὔχογει – εὔπιεται – εὐδέκεται – εἴσοι. – wenn es angeht, εἰ δέιν. – wie es nur angeht, εἴηντι προσεικοι. – da es doch angeht, εἴηντι, τοις als Nomina absolut. (vergl. Gr. Gr. §. 131. 5.). – es geht nicht an, οὐκ εἴσι – οὐδεῖται τοῖνι (es kann nicht gelingen). – οὐ δέιν – οὐκ εἴσοι (es ist unerlaubt). – οὐν εἰκός – ανεύοις (es ist unrichtig). – 5) anfangen, beginnen: *προσέδαι,* *προχώ λαυσάειν.* – *προστασται,* pass. – *προπύγησθαι* – *προσέναι.* – Doch lässt sich dies im Griech. nur in wenigen Fällen so allgemein ausdrücken, sondern es müsste, je nachdem das beginnende Ereignis ist, verschiedene Verba gewählt werden; z. B. die Versammlung geht an, *ἀρχομέται* ob. *προσέναι* η *εκκίνησις.* – der Kampf geht an, *ἐσχειρίζεται* – *οὐκούνιανται* und *λιόταται.* – der Frühling geht an, *εὔσησται τὸ θαυματοῦ.* Eben so verhält es sich mit dem Partiz. angehen; z. B. mit angehendem Sommer, *εὐδῆ τὸν δέσποτον.* – 6) eindrücklich, mittelmäßig sein: *μεγίτω εἶναι.* – *εἰσενός εἴτε.* – 7) vom Brande angefressen werden, sich entzünden: *σφακελίζειν.* – der Knochen geht an, *σφακελίζει τὸ σκέλον.*

Angehören, εἰναι τινός (als Besitz). – *προσήκειν τινί* (von Verwandtschaft). – das, was mir angehört, τὰ εὑά. – was mir nicht angehört, ἄλλος τοις. 3.

Angehörig, ίδιος, 3 (als Besitz). – *προσήκειν, ουσα, οὐ οὐγγένης,* 2 (verwandt). – die Angehörigen, οἱ προσήκοντες. – das Eigentum Angehörige, τὰ τινος.

Angefern, *προστίνειν*, εὐτρέπειν mit Dat. Angel, εγκυτον, τῷ. – der Thüre, εργοφέρῃ, εργος, ή – στροφεύειν, εργος, ή. – von andern Dingen, πόλος, ή.

Angehangen, *προκαρπεῖσθαι* – *ῆκειν* – *παραγενόμεναι* – *καταρρίπτειν*, an einem Orte, εἰς τινα τοπον. – *διατείνειν* εἰς τι ob. πρός τι.

Angelartig, *ἄγνωστος ειδῆς*, 2.

Angebild, *αργαστον*, ωρος, ή. – *εκτίχειον*, τῷ.

Angelegen, sich angelegen sein lassen, *προσδέσθειν πρός τι.* – πέμψαται πράστερει τι, *προυπόλες προσιδεῖται τι.* – μέλει μοι τι. – *ἐπιτηδεύειν τι.* – *προστίζειν ωπίς τινος.* – *ἐπιτηδεύειν τι.*

Angelegenheit, *πρόσημα*, τῷ – *πράκτης*, ή. – in gewissen Ι. als Besandter sich zu einem begeben, διὰ πράκτης τινας πρεσβύτερον αφικέσθαι πρός τινα. – Gewöhnlich wird es

im Griech. gar nicht ausgedrückt (vergl. Gr. Gr. §. 98. 5. b. β.); z. B. die öffentlichen Ι., τὰ κοινά. – meine Ι., τὰ εὑά. – die Ι. der Athener, τὰ τῶν Αθηναίων. – die gegenwärtigen Ι., τὰ παρόντα – τὰ νῦν παρόντα – τὰ εὔποδοι. – seine Ι. als Gesandter besorgt haben, παραχθεῖν τῷ τις πόδεσσι. *τερψχθεῖν* αἱ φύσει τις ἐπεμφθη. *τι γέλειν* στιχί, πρόσθιμος, 2. – *σπουδαῖος*, 3. – *ἐκτενής*, 2. – *Adv. σπουδῆς*. – *ἐπιμέλεις* – προδύνως. – *ἐκτενῶς*. – μέλει – πάντα. – a. bitten, λεπισθεῖν. – εὔποδεσσι δέουμενον. – a. wünschen, μέλει εὐερεδαι ob. *εὐερεύειν*. – a. aufräumen ob. empfehlen, παρούσαι.

Angeln, *ἄγνωστος ειδῆς* (auch biblisch für erschlagen). – *καλαμεύειν.* – nach etwas angeln (haschen), θηγεύειν ob. θηγάν τι. – διώκειν τι.

Angeln oben, *έγγινεν.* – *καθητηρισθεῖσατ.* – *διολογεῖν*, *καθουολογεῖν.* – *πιστιν διδότατ.*

Angeln rute, *καλαμίς, ίδος, ή* – *κάλαμος, ή.*

Angemessen, *έργαλος u. σύμμετρος*, 2 (verhältnismäßig). – *επινήδεος u. δίκαιος* 3 (dem Zweck, der Bestimmung gemäß). – *προσήκων*, ουσα, οὐ u. οὐκείος, 3 (zugehörig). – *ἄξιος*, 3, mit Genit. (verdient). – Gewöhnlich muss es ausgedrückt werden durch κατά mit οὐκείος, z. B. dem Körper a. κατά λόγον τοῦ σώματος. – der Größe a., κατά τὸ μέγεθος. – a. sein, *οργότειν πρός τι.* – *οργωγότερειν τινί.* – *ἄξιον εἰναι τινος.*

Angemessenheit, *έργαλοια, ή.* – *τὸ διανοιον.* **Angenehm**, ήδος, εῖα, οὐ – καλός, 3 (brüllen diesen Begriff im Allgemeinen aus, und zwar so, daß καλός die Annäherlichkeit als Eigenschaft u. Wesen eines Gegenstandes bezeichnet, ήδος hingegen die Wahrnehmung und Empfindung derselben, besonders vermittelst der äußeren Sinne). – *πίλος, 3 – προσφάτης, 2 – κεραπιπτεύοντος, ἀρετεῖς u. σωτηρίος, 3* (in Beziehung auf Gemüth u. Herz). – *τρεπός, 3. – γλυκύς, 3* (was Freuden und Wohlgefallen erweckt). – *χορείς, εσσα, ερ* (was hohen, geistigen Reiz hat).

Anger, *λεπούρι, ώρος, ή.* – *νεδιον, τῷ.* **Angesehen**, *προστίθεντος, 2. – λαμπρός, 3. – ἐπιφανής, 2* (was die Augen auf sich zieht). – *ἔντυπος, 2* (durch Stand). – *ἐνδόσος, 2 – ἐν ἀξιωματι τῷ, ουσα, οὐ* (Achtung geniessend). – *ενδόκινος, 2* (geehrt durch Beifall, welcher durch Verdienste erlangt ist). – der angelehnte, *προτος, 3. – ο. sein, τιμάσαι, εἰ τιμῇ εἶναι.* – *ενδόκινος ἐντι τινί* (Achtung geniessend durch Verdienst).

Angesehen, was *ανταστιγ*. **Angesicht**, *πρόσωπον, τῷ.* – *δρις, ή.* – von dem Ι., *έπιστον* ob. *κατεπιπτον* mit Genit. – im Ι. (coram), εἰ mit Dat. – *πρότος, οὐνος, οὐρος, ήτος.* – z. B. im Ι. der Richter, εἰ τοῖς δικαιοτάτοις ob. *προσώπων τῶν δικαιοτάτων.* – von jemandes Ι. kommen, *ἐγκατατείνειται εἰς ὄφειλμον τινος.* – *ἐπεντυχαίνειν*

tivl. – ins A. hinein, ἀντεινόντι od. ἀντεινούντι, ἀντεινόντι, αντεινόντι, z. B. ins A. hinein ableugnen, ἀντεινούντι απολέσαι. – Einem ins A. hinein etwas thun, προγόντι τινὰ ποιεῖν τι.

Angespant, s. v. a. angestrengt: ἔκτενής, σύντονος, 2. – Vergl. *Unspannen*.

Angestammt, παράγοντις, 2.

Angestrengt, σύντονος, λεπτεῖς, 2. Vergl. *Unstrengen*.

Angewöhnen, Einem etwas, ἐθίζειν τινὰ προς τι – ανεδίζειν τινά τινι. – προστίθειν τινι τι. – sich a., ἐθίζεσθαι, συνεθίζεσθαι. – λαμπτήρεις έθος.

Angewöhnung, ἐθίσιος, συνεθίσιος, 6. *Angewohnheit*, ἐθίσια, έθος, τὸ – σύνηθεια, η.

Angießen, s. v. a. Begießen u. Zugießen, welche s.

Angläzzen, ἐπιλάπτειν, περιλάπτειν.

Angrenzen, s. *Angrenzen*.

Angreisen, 1) berüppen u. fassen: ἀπεσθαντι τινος. – ἀπειλαψθάνειν τινός. – ἀπειλαψθάνειν τινος. – προσβάλλειν τὴν κείσα τινι. – ἀργεῖν τι (schnell u. gewaltsam).

Gelder a., ἀργεῖν τῷ χρηματορ (von einer Summe etwas entnehmen). – συρεγίζεσθαι χρηματα (sich an fremdem Gelde verspeisen). – 2) unternehmen: ἀπειχεγεῖν τινι οὐ τι. – ἀπεσθαντι τινος. – ὄφαντι πρός τι. – In Verbindung mit Adverbien: χρημαται τινι, z. B. etwas geschickt a., καλῶς, σύρεγός χρηματεῖ τῷ πρεγευματι. – ich weiß nicht, wie ich die Sache a. soll, ὀφοῦ, τι χρηματεῖν. – 3) auf Zem. losgehen, petere: u) mit Waffen und Gewalt: ἀπειχεγεῖν τινι. – ἀπιτιθεσθαι τινι. – ὄφαντι ἐπὶ τινι, προσωπῶντι τινι. – προσβάλλειν τινι οὐ πρός τι (von Pldchen). – εἰσβάλλειν u. ἀπικνέειν τινι (hauptsächlich von Einfällen in Länder). – der angreifende Theil, ὁ ἀρχῶν πρεγευματορ. – ὁ ἀρχετορ τῆς ἀδικίας. – b) mit Worten u. Gründen: ἀπειτιθεσθαι τινι. – ἀπικνέειν τινι. – Zemandes Ehre a., διαβάλλειν τινι. – 4) röhren: υρεῖν, διακυνεῖν. – ἀπιλᾶν. – es greift etwas an (ist empfindlich), δακτεῖ τι. – 5) schwächen, entkräftigen: ἀποκορεῖν, πατακορεῖν, ἀσθενεῦν. – ἀπαλυθεσθαι, πλάκτειν. – 6) sich angreisen, s. v. a. anstrengen: προδυνασθαι – σπενδεῖν, πονοῦντι χρημαται (geistig u. körperlich). – τῇ φύσῃ χρηματai u. πατακεῖν (körperlich). – sich bei, in od. mit etwas a., ἀπειροπεπατεῖν εἰ πλοκοτεῖν πρέστι τι τινι. – φιλοτιμεῖθαι τῇ τινι οὐ τινι.

Angrelsen, das, 1) tactus: ἀντλητής, η. – αρχή, η. – 2) impetus: ἀπειδεῖς, η – τὸ ἀπειδεῖσθαι. – προσβολή, η.

Angrenzen, συνεῖν, συνομοσεῖν τινι. – διμοχος od. προσεγορ εἶναι τινι. – γεινιαν. – unmittelbar in etwas grenzen, ἔχεσθαι τενος. – angrenzend, διμοχος, προσεγορ, πιθόχοις, 2. – πρεγευματος, 2.

Angriß, προσβολή, εἰσβολή, ξυπολή, ἐπιδρομή, η. – ἐπιφροδά, η. – ἀπειδεῖς, η. –

Häufig zu übersehen durch die Partiz. der unter Angreifen s. angegebenen Verben; z. B. der A. μισίαν, ἐπιδέουσας ἐπωάλησαν. – beim A., ἐμιώρ – συμβαλώ – ἐπιδέουσας – προσεγορέσ – ἔλθως ἐς κείσα (den erforderlichen Kasus dieser Partiz. bestimmt der Zusammenhang). – einen A. auf etwas machen, προσβάλλειν τινι οὐ πρός τι. – προσπίξειν τινι – einen A. auf Einen machen, επιτίθεσθαι, επιπέρασθαι, προστίθεσθαι τινι. – beim A. der Feinde Stand halten, δέχεσθαι ἐπιόντας τοὺς πολεμούς. – das Zeichen zum A. sein, πολεμινός ἐγείνεται.

Angrißwaffe, βέλος, τὸ.

Angst, ἀθημοία, ἀγωνία, η. – θλιψός, οὐ – θλίψης, η. – συνοχή, η. – in A. sein, ἀθημούσιο. – ἀμυναστεῖν πρέστι τινος. – in großem A. sein, προσδεδοκινεῖται.

Angsteschrei, δεινὴ σολοκεψη, η.

Angstdrücke i. e. ιδούσις πετ' ἀγωνίας, δ. – Einem A. auspressen, ιδεῶτα παρέχειν τινι πετ' ἀγωνίας. – der A. steht Einem auf der Stirne, ιδούσις πολὺς γιγνεται τινι πετ' ἀγωνίας.

Angstvoll, ἀθλιός, ἀγνωρίσιος, δ. – δεινός, δ.

Angücken, πνοκώνναι, πρεγκόνναι. Das Med. dieser Verben, wenn man sich selbst etwas angückt.

Anhaben 1) an sich haben (von Kleidern): ἀνεδυνέται τι. – ημιφρεστερον είναι τι οὐ τινι. – προσβεβληθεῖται τι. – προεῖται τι. – Schuhe a., πνοδεδεμένον εἶναι. – keine Schuhe anh., ἀννοτόδητον εἶναι. – 2) Einem etwas anhaben, s. d. a. der Wichtigt gemacht einwirken auf etwas: ἀπιλαψθεσθαι τινος. – πρεγιγνεσθαι u. ἀπικνέειν τινος (überwältigen). – ἔλεγχειν u. ἔξελέγχειν mit Akkus. (des Unrechts überweisen, von Personen u. Meinungen). – μινεῖν, πεταυνεῖν (von Sachen, die man handhaben will). – dem man nichts a. kann, επικυρός, 2 (unbeschreibbar). – ἀπειτιητος u. ἀμερικτος, 2 (untadelig).

Anhängen, I. transitio: 1) hängend daran befestigen: ἀναγτάν, ἔργοτάν, προσεγοτάν, an etwas, εἰ τινος οὐ ἐπὶ τινος. – sich an etwas a., κρέασθαι εἰ τινος – προσκλαδαῖσθαι τινι. – προτιθεσθαι εἰ τινος. – 2) beibringen, zusügen: ἀπιχεγεῖν, πρεγιάπτειν. – einen Schandfleck a., πρεγάκτειν αλεχύνη. – etwas a., σκώνεται, επισκόντειν. – II. intransitivo: 1) eng u. fest verbunden sein mit etwas: προσκολλαθεῖσθαι τινι. – προσπεριέναι, συντριψθεῖν τινι. – 2) ergeben, zugethan sein: ἀπέγεσθαι, z. B. der Zugend, τῆς αἰσθήσεως einer Person a., προσεργάσθαι τινι (sich bestimmten lassen durch Einen). – ἔχεσθαι τινος (nicht von Einem lassen). – ἔργετην εἶναι τινος (lieben). – εἶναι τὸ τινι προεῖναι τὰ τινος (Eines Partei ergreifen).

Anhänger, ἐραστής u. ἐμπιμπτής, οὐ, δ. (von Personen u. Sachen). – ερωτ, ὄρωτ,

οὐκ ἔταιρος, οὐ (Genosse). — ἀκόλουθος, οὐ (der Einem nachahmt in Gestaltung u. Handlung). — συμμάχος, οὐ (A. im Kriege). — Gewöhnlich aber wird es im Griech. durch folgende Wendungen ausgedrückt: οὐ τὸν τίνεις (τὸν τίνεις). — οὐ μετά τίνος (Genossen bei Unternehmungen). — οὐ κατόπιν οὐ (Begleiter, Umgebung). — οὐ ἀνώ τίνος (Glieder einer Sekte und Schule). — Bei Unruhen im Staate ist der Anhänger eines Parteihauptes, συντακτιώτης, οὐ, οὐ. — Demandes A. sein, στήνει μετά τίνος, εἶναι οὐ τίνος. — ακόλουθείν τίνος. — ἔξεσται τίνος. — ein eisriger A. von Demand sein, διώκειν τίνος.

An hängig machen, αναπέγειν πρός τὸν δικαιούσαν.

An hänglich, πιστός, θ. — μόνιμος, θ. — εὐρούς, οὐρ.

An hänglichkeit, εὑροια, η. — πιστός, εως, η. — προδομία, η. — es beweist Demand eine A., πιστὸς παρέχεταις διατόν. — πιστός ἐπιδεικνυται τίς. — grosse A., πολλὴ εὑροια. — μεγάλη σπουδή.

An hängsel, προσθήκη, ἐπιθήκη, η.

An häusen, ανδροῦσσειν. — σαρκεῖσσειν. — συλλέγειν.

An häufung, ανδροῦσσος, θ. — σάργεισσος, η.

An haf ten, ἐπέχεσσειν. — προστερνέναι τίνος.

An haken, ανηστρεγείνειν.

An halt, εργομα, αντέργειμα, τὸ. — ἐγρυπα, τὸ. — ἐπιχρυσα, η.

An halten, I. transitiv, und zwar 1) daneben halten; προσέχειν τί τίνοι. — προσβάλλειν τί τίνοι. z. B. das Auge an eine Spalte, τὴν ὄψιν ἀρπάσει. — 2) festhalten, hemmen: κατέχειν, ἐκπέμπειν, ἐφιστάσαι. — ὑπολαμβάνειν. — ἀνεπέλλεσσειν. — συλλαμβάνειν (festnehmen, von Personen). — den Athem anh., συνέχειν τὸ πνεῦμα. — 3) zu etwas anhalten, προσέκειν ἐπὶ τί. — προσομάτειν τί. — 4) sich anhalten an etwas, εργοδεσσαι oder ἐπεγέδεσσαι τίνοι. — ἀντιλαμβάνεσσαι τίνος. — ἔξεσται τίνος. — II. intransitiv, s. v. a. still stehen: ἐνοιτῆναι — στήναι. — μένειν. — ἀναπαύεσσαι. — mit etwas a. lassen, ποιεῖν ἐπιφόρον τί. — κατέχειν τί. — 2) fortdauern in dem bestimmten Maasse; λοχίνειν. — ἐπιμένειν. — κατέχειν. — μη ἐπιλέπειν. — mit Bitten a., ἔγειται δεσμευον. — λιπαρεῖν. — in einer Beschäftigung a., προσαπεγείν ἔργον. — 3) um etwas anhalten, μητρεύεσσαι τί. — μετελθεῖν, μετέλειν τί.

An halten, das, 1) das Zurückhalten: ἐξισεῖσις, ἐπαναστάσις, κατοχή, η. — 2) Germanierung, Antrieb: προπονή, η. — 3) Stillstand: πονή, ἐπιμονή, η. — ἀναπένοισις, η. — 4) Bewerbung, welches s.

An halten, συνεχής, 2. — αδιάλειπτος, 2. — μόνιμος, θ. — a. Regen, δύσησιν συντον.

An hang, 1) dasjenige, was einer Sache beigeftigt wird: προσθήκη, η. — προστεταγή, η. — ἐπιμετρον, τὸ. — 2) der Inbesitz, ob die Vereinigung der Anhänger einer Person: οὐ τίνεις τίνος, οὐ μετά τίνος (verst. δύτες). — οὐ

τραϊποι. — οὐ συντακτιώται (wenn von Parteien im Staate die Rede ist). — παρακενή, η (Freunde u. Gefolge eines vornehmen Bürgers).

An hängen, s. An hängen II.

An hängs m i se, έπι πρόστηκης μέρει.

An hauch, πρόσπνευσις, η.

An hauchen, προσπνευσιν, ἐπιπνεύσαι, etwas, τίνει.

An hauchung, πρόσπνευσις, ἐπιπνοια, η.

An hauen, ἐπιπνοτειν, προπνοτειν. — ein neues Gestein im Bergwerk A., κατοροπούν.

An haben, ἀρεσσαι, ἔκραξεις, ανάγεσσαι, mit Partiz. als Ergänzung. — Bergl. An sanger.

An hesten, ἀνάπτειν, ἐσάντειν τι τίνοι. — mit der Rassel, προστερον. — προσσάτειν. — mit Rädeln, προσηλούν.

An hestung, προσαρη, η.

An heilen, 1) intransitiv: ἀπολυθέτει προσπνευσιν. — 2) transitiv: ἐξιώμασσον οὐ. ἀρεσσειν προπτηρυνον.

Anheim fallen, z. Einem, ἐκεργεύσασθαι πρός οὐ. es fällt mir etwas anheim, λαγχανει τι. — es fällt mir etwas wieder anheim, λόιον ἀπολαμβάνει τι.

Anheim geben, ἀποτέμειν, προσρέμειν. — ἀπρέμειν.

Anheimstellen, ἀπιτόκεσσειν, ἐπιτέλειν τι τίνοι.

An heischig, — sich a. machen, ὑπερχρεούσαι, νιγισσασθαι τι. — ἀπαγγέλλεσθαι τι. — Καν her, δέργο.

An hek en, ἀπαρτείναι. — z. B. er hekte die Hunde an ihn, ἐπαρπήσας τὸν κόρας αὐτῷ. — προσογήνειν u. προσομάτειν (hügeln machen). — ἀναριταταιν (Unterthanen gegen den Oberherrn). — συρριζεῖσσειν τίνοι τι (mit einander in Zwist und Feindschaft bringen).

An heb ung, τὸ ἐπαρπέναι. — metaphorisch: προσανίσσεις, η. — ἀπαντάσσεις, η (Aufstellung).

An hōhe, λόφος, γεώλοφος, θ. u. γεωλοφα, η. — ἄγονο, τὸ. — ὄφρυς, ρός, η.

An hören, ἀποδέσσαι τίνος u. προσέχειν τὸν πρὸ τίνοι (aufmerksam zuhören, sowohl dem Vortrage als dem Vortragenden). — ἐπακούειν τι (bloß von Sagen). — ἀκούειν τίνος u. ὑπακούειν τίνος οὐ. τίνοι, auch γηματίζειν πρός τίνοι (eine Person anhören). — ἐπακούειν τι οὐ, τίνος, προχειρούσασθαι ἀκούειν οὐ. μαρτάσσειν (von Olingen, bei denen man zufällig Ohrenzeuge ist). — etwas vollständig a., διακούειν τι.

An hōrung, ἀριστερής, η. — ανοή, η. — προσογή, η. — die Rede ist nicht bloß der Anhörung, sondern auch des Merkens wert, ὁ λόγος οὐ πύρον ακοής, ἀλλὰ καὶ μνήμης ἀξιος.

An imati sch, γνώκος, θ. — γνωσθης, 2.

An iekt, s. Icht.

An joch en, γεννύναι, ἐπιγεννύναι, προσγεννύναι.

An iis, ανισον, τὸ.

An kāusēt, προγαστής, ὀνητής, οὐ, οὐ. — οὐ προσκτημένος.

An lauf, λυκτησις, η. — ἀγορασμός, θ. — ωνή, ὀνητος, η.

Ankaufen, ἀγορεῖσθαι. — ὁρῆς προσδιατέλειν. — ἀνεῖδαι — ἀγοράζειν. **Änker**, 1) am Schiff: ἄγυρα, η. — den A. auswerfen, ἀγυροβολεῖν. — zulässt τὴν ἄγυραν. — den A. lichten, ἀναστένειν. — ansetzen u. ablegen ἄγυραν. — ἀνάγεσθαι. — vor A. legen, προσογύρειν. — vor A. liegen, ἐπογύρειν. — προσογύρεσθαι. — das vor A. liegen, ἀγυροεσθαι. — auf offenem Meer vor A. liegen, σαλεύειν ἐπ' ἄγυραν. — αποστελεῖν. — ἐν σάλῳ στήνειν ἐπ' ἄγυραν. — 2) metaphor.: ἄγυρα, η. — am A. der Hoffnung sich festhalten: ἀπίστημέ τέρεσθαι. — ἐπί της ζῆτος. — 3) als Maß: προσογένεσθαι.

Ankerarm, τὸ τῆς αγυρῶν ἔγονος. **Ankerlos**, ἀγυρῶν ἔγονος, 2.

Anken, αγυροβολεῖν. — zulässt ἄγυραν. — 2) metaphorisch: nach etwas a., ὅπερ ab. ὅγενειν τι. — ὅρεσθαι τιος.

Ankerplatz, ὅρμος, δ. — ἀγυροβόλιος, τὸ. — νούλοχον, τὸ.

Ankerwurf, ἀγυροβόλιον, τὸ.

Anketteln, προσυφαίνειν. — ἐμπλέκειν.

Anketten, προσδεῖν, προδεσμεύειν, προστατεύειν, an etwas, τινὶ ob. πρός τι.

Ankitten, προσκολλᾶν, συγκολλᾶν.

Ankläger, κατηγορος, δ. — δ γραφομενος u. γραφάμενος. — μηντέης, οὐ, δ. — beschäf. ob. falscher A., συνοφάρεης, οὐ, δ. — den A. machen, κατηγορεῖν. — sein eigner A. sein, κατοῦ κατηγορεῖν.

Anklage, 1) das Anklagen: κατηγορία, ἄγκλησις, αἰτίας, αἰτία, ἀπίρροφα, η (Überhaupt Beschuldigung, Beschwerdeführung über Einen). — δικη, η (vor Gericht). — ἑρδεῖσις, η (wegen eines am Tage liegenden und in den Gesetzen mit einer bestimmten Strafe belegten Verbrechens). — εἰσαγγελία, η (wegen besonderer, in den Gesetzen nicht genau vor gesehener Verbrechen). — μήρωσις, η (wegen geheimer Vergehen). — außergerichtliche Anklage, b. h. Vorwurf, Beschuldigung, μέμψις — κατάμενης, η. — 2) der Inbegriff der Klagepunkte: ἄγκλησις, αἰτίας, τὸ. — förmliche Anklage ob. Klageschrift, κατηγορία, η (im Allgemeinen). — γραφή, η (gegen einen Staatsverbrecher). — δικη, η (wegen bürgerlicher Vergehen).

Anklagen, 1) gerichtl. ankl.: a) üblich. etwas anbringen gegen Einen: αἰτίας ἀπίρροφα τινὶ κατηγορεῖν u. κατεπειν τι τιος. — αἰτιασθαι τινὶ τιος. — ἄγκλεῖν τινὶ τι. — b) förmlich Einen belangen, um ein Unrecht an ihm zu rächen: ὑπαγεῖν ob. εἰσαγγελία τινὶ u. κατηγορία τιος οὐς (mit Akl. eines Partiz., welches das Verbrechen auspricht). — δικεῖν τινὶ τιος. — γραφεῖν τινὶ τιος u. γραφή γραφεῖν κατά τιος (bloß von Staatsverbrechen u. anderen grossen Vergehnungen). — εἰσαγγελεῖν τινὶ (wegen Vergehnungen, auf die das Gesetz keine bestimmte Strafe gesetzt hat). — Einen bei Einem a., κατηγορεῖν τιος πρός τινα. — fälschlich a., αἰτίας ἄγκλεῖν. —

ἐπάγειν αἰτίας πενδῆ τινα. — bouhest oder wegen geheimer Verlehung des Gesetzes a., συνοφατεῖν. — einen Abwesenden a., ἐγιῆται (verst. δίκην) κατηγορεῖν. — angeklagt werden von Einem, δικαιεῖσθαι ὑπὸ τιος. — δίκην φεύγειν ὑπὸ τιος. — eines Vergehens von Einem angeklagt werden, κατηγορεῖται ποι ἀδίκημα ὑπὸ τιος. — 2) beschuldigen, zum Vorwurf machen: ἄγκλεῖσθαι τινὶ τι. — μέμψεσθαι τια εἰς τι od. τινὶ τι. — ἑλέγειν τιος τι. — du klagst mich der Thorheit an, μαργεῖν οὐλισκάντι σοι.

Ankleiden, τοῦτο μετὰ προστητηνόνται. — ἔχεισθαι συμπεριλαμβάνειν. — sich an etwas a., αἰτιζεῖσθαι τιος. — περιπλέκεσθαι τινι. — ἔμπονται τινι.

Ankleben, 1) transitiv: προσκολλᾶν. — metaphor., sich an etwas a.: προσκολλάσθαι τινι. — προσαγγίζειν πρός τινι. — ἔμπονειν τινι. — οὐκ ἀπαλλάσσεσθαι τιος. — 2) intransitiv: προσκολλάσθαι τινι. — ἐπικαθῆσθαι τινι. — ἔμπονειν ob. προσφένται τινι.

Ankleiden, ἐρδέσιν u. ἀφιερώνται, Einen mit einem Kleide, τινὶ λιμάτιον. — πειρατεῖσθαι τινὶ λιμάτιον. — sich a., ἐρδέσθαι (nebst Kor. 2., Pers. u. Pl. qmpf. Akk.) u. das Med. der andern beiden Verben.

Ankleiden, das, αφιεροις, προβολή, η. — Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben.

Anklopfen, κόκτειν, κρούειν, an etwas, τι.

Anknüpfen, das, κρούσις, η.

Anknüpfen, προσεγορῶν, συλλαβεῖν πόγρη.

Anknüpfen, ἄπτειν, ἀφάντειν, προσανάπτειν, προσειπτεῖν τι τινι. — ἔξαγται τι τιος. — Unterhandlungen a., λόγος προσεγραφεῖν mit einander, es λόγος συρρέειν.

Anknüpfung, durch Verbalformen zu um schreiben. — Anknüpf. von Unterhandlungen, τὸ συρρέειν ἐς λόγος.

Ankündeln, δελέγειν.

Ankündmaling, ἐπηλκυς, υδος, δ. — ξέρος, δ. — ἀριστόρος, δ.

Ankündnen, δελέγειν.

Ankommen, 1) herbeikommen, anlangen: λέγεσθαι, προστητεῖσθαι. — παγετηρύνεσθαι, αἱρετεῖσθαι, ησειν. — ἐμποτεῖσθαι, ἐμέπαι u. ἐμπέχεσθαι (lebhafte von Feinden ob. wütendigen Dingen). — von leblosen Dingen: φοτάναι, εἰσφέγεσθαι, προσκολλέσθαι, pass. — 2) es kommt mir an, s. v. a. ich werde befallen von etwas: ἐνεισι ποι — ἐπιγεται ποι. — λαρπάει με. — λεπαι ob. εἰσφέγεται με. — es kam ihm das Lachen an, γέλως λαβεν αὐτόν. — es kommt mir Lust an, πόθος εἰσφέγεται με. — 3) es kommt mir leicht an zu lernen, φαδίσ μαρδόνα. — λέγοντος εστι ποι μαρδάνειν. — es kommt mir schwer an zu lernen, γελεπετσποιώ. — λέγοντος εστι ποι ποτεῖν. — 4) bei Einem ankommen, a) vorgelassen werden: οὐκ αἰτιασθεῖσθαι τιος. — ἐγρυζάνειν τινι. — b) seine Absicht erreichen: οὐδὲ δηγατον εἶναι παρα τιος. — τρυγάνειν ὡς πούλεται τις παρα τιος. — 5) einen Platz, eine Versorgung bekommen:

εργοτειν ἔγον οὐ. *βίον*. - *κατασθῆναι* εἰς τὰζεν τὴν ρρογχούσαν. - 6) ankommen mit etwas, d. i. einen Erfolg seiner Handlungen haben, τὰ ἀποβαῖνα τέλειν ἐν τίνος. - ich komme gut an mit etwas, κακῶς ἀποβαῖναι μοι τι. - καλῆ τῇ τόχη χωραὶ περι τι. - ρρογχον απαλλάσσω τίνος. - καί γον ποιοῦναι τι. - ich komme schlecht an mit etwas, κακῶς ἀποβαῖναι μοι τι. - κακῶς απαλλάσσω τίνος. - βλάπτοναι ἐν τίνος. - οὐκ ἐσ καλὸν ποιοῦναι τι. - αρράλοναι ποιῶν τι. - Häufig misst diese Redewortart im Griech. durch speziellere Ausdrücke, welche der Zusammenhang an die Hand gibt, übersehen werden; z. B. ihr werdet schlecht ankommen mit dem Kriege, οὐκ ἐσ δέον πολεμῆσαι τὸν τόχευον. - wir würden schön angekommen sein bei seinem Übermuth, καλήν ὑπέρηψεν ἡρώς ἐν ῥρηγνέων. - 7) es kommt auf etwas oder Einer an, ἀντίτεται od. περιέγεται εἰς τι οὐ. τίνω. - δοτεῖ εἴτι τίνε. - δοτεῖ ρρός τι. - δεῖ τίνος πρός τι. - es kommt auf einen Versuch an, πειράστων τοίνυν πειρατον γε δῆ - πειρατεῖ δεῖ - πειρώμενα ποντί - πειρό δῆ. - es kommt bei etwas mehr auf Muth als auf Geschicklichkeit an, προσδινας μαλλον ἢ τέχνης ἔγον ἔται τι. - darauf kommt alles an, εἰς τούτῳ τὸ πᾶν πειρόμενον. - es kommt nicht auf etwas an, οὐ οὐδὲ δεῖ τίνος. - wenn es darauf ankäme, ζενά γε τοταν. - es soll mir auf die Mühe nicht ankommen, οὐδαμῶς φενζουμα τὸν πονον. - es kommt mir auf etwas an (d. i. ich beabsichtigte etwas), δεῖται τι. - δέουμι τίνος. - es soll mir darauf nicht ankommen (d. i. ich will das nicht hindern), οὐδὲν αἰτιλέγω. - οὐ καλῶ. - es kommt noch darauf an, daß, λοτόν ἔται οὐ. εὐαλείτεται τὸ μετ Ιησον. - es auf Zem. οὐ. etwas ant. lassen, ἀπεργέτειν τι τίνω. - ἀναγράφειν τι ρρός τίνω. - ἀναρρίψειν τι ρρός τίνω. - αὐτοῖς Glück ant. lassen, τῇ τόχη ἐπιρρέπειν. - κατδενεύειν, κατεύειν, τολμᾶν.

Ankoppeln, *ζενγρίνειν*, *προσζενγίνειν*, *συζενγίνειν*.

Ankündigen, *ενηγγέλλειν* (aus eigenem Antriebe). - *εναγγέλλειν*, *ενεγγέλλειν* (berichten im Auftrag Anderer). - *καταγγέλλειν*, *παραγγέλλειν*, *προειπεῖν* (öffentlich bekannt machen). - *ηγόρτειν*, *ἀποηγόρτειν* (vom Herold). - *δηλοῦν*, *ηγμανεῖν* (anbieten). - Einem den Krieg a., *καταγγέλλειν τίνος πόλεμον*. - sich ankündigen, *προσαίρεσθαι*. - *ἐπισημαίνεσθαι*.

Ankündigung, *ἐναγγελία*, *ενεγγέλλεια*, *η* (als Handlung u. Sache). - *ἐπαγγελία*, *χρήσιμα*, *τὸ* (als Sache). - schriftl. Ankündigung, *προγραφή*, *η*.

Ankünsten, *προσμηταράσθαι*.

Ankunft, *ἀφίξις*, *η*. - τὸ προσελθεῖν. - In der Heimat, *ἐπιδημία*, *η*. - eines Schiffes, *προσόγνωσις*, *η*. - bei der Ankunft, *προσερχόμενος*, *η*, οὐ. - nach der Ankunft, *προσελθων*, *οὐδα*, *οὐ*. - *ἀριθμόνερος*, *πραγματεύμενος*, *η*, *οὐ*.

Anlaufen, *προσελάνειν*, *ἔργειλαν*, *πριγελάνειν* τίνω. - *ἐπιλαύπτειν* (bloß bildlich).

Anlaufen, *προσμειδίαται τίνω*. - *διαμειδίατηρ* τίνος τίνω.

Anlage, 1) *Βεilage*: *προσθήκη*, *η*. - 2) *Einfüllung* und erste Grundlage zu etwas: *εργαστήρι*, *η*; *καταβολή*, *η*. - *ὑπόθεσις*, *η*. - *εργαζερπία*, *η* (Ris.). - 3) *Einrichtung* u. das Eingerichtete: *κατασκευή*, *η*, z. B. Anlagen um die Stadt, *κτίσις κατασκευή* η περὶ τὴν πόλιν. - 4) *Fähigkeit*: *όγκη*, *η*. - *πρωτις*, *η*. - gute, glückliche Anlage, *εὐρύλαχτη*, *η*. - gute U. zu etwas haben, *εὐφυής* ἔχειν ρρός τι. - schlechte Anl., *κακοφύλα*, *η*. - Mangel an natürlichen U., *ἀρνία*, *η*. - von guten Anl., *εὐφυής* - *ἀγεθοφυής*, 2. - von schlechten Anl., *κακοφύλα*, 2. - ohne Anl., *εργής*, 2.

Anlassen, *προσομίζεσθαι τίνω οὐ*. *ρρός τι*. - *καδογιζεσθαι εἰς τι οὐ*. *κατά τι*. - *κατάγεσθαι εἰς τι*. - *προσφάλλειν τίνω οὐ*. *πρός τι*. - *καταίγειν εἰς τι*.

Anlandung, *καταγωγή*, *η*. - *προσόργισις*, *η*.

Anlangen, 1) ankommen: *καταφέρειν*, bei ob. an einem Orte, εἰς οὐ. *ἔται τόνον τινά*. - *ἀρινείσθαι*, *παραγγίγεσθαι*, *διανύειν* u. *διατείνειν* εἰς οὐ. *πρός τι*. - 2) betreffen: *ανήκειν εἰς τι*. - was anlangt, τὸ ρρός οὐ. εἰς οὐ. *κατά τι* (verst. δύ). - was mich anlangt, δούρ εἰ ψιοι. - τὸ κατ' ἐμέ.

Anlangung, *ἀφίξις*, *η*.

Anlaß, *αίτια*, *η*. - *αρρομή*, *η*. - *πρόφασις*, *η*. - Ι. geben zu etwas, *αίτιον γίγνεσθαι τίνω*. - *αίτιον τίνω*. - *αίτιον οὐ*. *πρόφασιν παρέχειν τίνως* οὐ. *προσαγαγεῖν τίνω έται τι*. - Ι. nehmen von etwas, *πρόφαστι ρρηγνέσθαι τίνω*.

Anlassen, 1) *transitiv*, a) in Bewegung setzen: *κινεῖν*. - das Wasser anl., *ἔμαρτυρειν* τὸ ψῶσ. - b) begegnen: *πειρέσθαι τίνω*. - *προσφέρεσθαι τίνω*. - *ρρηγνέσθαι τίνω*. - *ἔπιπλήττειν τίνω*. - 2) *reflexiv*: sich anlassen, i. v. a. die Erwartung zu einem gewissen Erfolge erregen: *ἐκπίνειν*. - *προχρεῖν*. - es läßt sich zu etwas an, *κινεῖται τι*. - *προκείται τι*. - *μέλλει τοσοῦται τι*. - die Sache läßt sich gut od. schlecht an, καλῶς οὐ. κακῶς *προχρηστι τὸ πρόγραμμα*. - es läßt sich Demand gut an, καλήν τὴν ἐπίδεικτην περιέται τις. - es läßt sich Demand gut zu etwas an, δοκεῖ τις κινεῖται τινα πρός τι οὐ. mit Ιησ. - wie läßt sich etwas an? πολλον τίνω *ἐπίδεικτη περιέται τι*; - πᾶς δοκεῖ τοσοῦται τι;

Anlaufen, *θύμησις*, *η*. - von Menschen: *θύμησος*, *οὐλός*, *οὐ*. - τὸ ἐγκινοῦται. - vielen Anlauf haben, *ἐργάζεσθαι ψῶσ*. - πολλον *ἔκειται τίνω*.

Anlaufen, 1) dazu, dagegen laufen: *ἐπιτρέπειν*, *ἐπιτρέπεσθαι τίνω*. - δρόμον πρέσθαι τὸ έπιδόται τι. - das Wild anlaufen lassen, *δύοδοται θηρίον*. - 2) sich an etwas stellen: *προστατεῖν τίνω*. - 3) sich vermehren, vergrößern: *ἐπιδοσιν λαμβάνειν*, *ἐπιδιόρθαι*,

εὐκάρυοςτατ, ἐπανέκαρυοςτατ. - 3) aufschwellen: οἰδατεν, οὐροδατεν. - ὄγκονοστατ. - 4) von Metall, Glas u. dergl. f. v. a. den Glanz verlieren: ὀψίζην καλύντρεοςτατ. - das Anlaufen, ὀψίζην, ἡ. - angefahren, ὀψίζωσθης. 2.

Unlegen, 1) eine Sache der andern nahe bringen: προτιθέναι, προσβάλλειν, προσεγίδειν (einen Stützpunkt geben), an etwas, τινί, 2. Vilem an die Mauern, κλίπειν τοῖς τελεῖσθαι - Hand an etwas legen, προσφέρειν ob. κτιστάνειν πρότας τινί. - ἐγκείγειν, ἐμπειγεῖν τινί, 3. B. an die Arbeit, τῷ έργῳ. - ἀπρεσδαι τῷ ἔργῳ. - mit Hand a. an die Arbeit, συνεργεσδαι τῷ ἔργῳ. - ein Kleid anl., πρετιθέσθαι, ἐδύσισθαι γινώνται. - προσβάλλεσθαι, κτιστάνειν πατήτω, das Act. der genannten Verb., wenn die Handlung transitiv ist - an Ketten anl., σφραγίζειν. - Holz ans Feuer legen, στοιχίζειν ἕοτε τῇ τῷ πῦρ. - Εἴδο προσφέρειν τῷ πυρί. - Feuer anl., ἐψάλλειν ob. προσβάλλειν τῷ πῦρ. - υπάρκειν τι. - das Schiff oder mit dem Schiffe anl., ἀκέλλειν, προσογύριζειν τῷ περι. - ἐξει. - προσογύρισθαι. - προσχύγνεται, an ob. bei einem Orte, προσιγίνειν τινί. - προσβάλλειν πρὸς γοργού τι. - 2) anstellen: λοτάρειν, ναδιστάρειν, τύττειν. - Arbeiter anlegen, ναδιστάρειν λόγατα. - 3) verwenden: τιθέσθαι u. τίθεσθαι - sein Geld anlegen zu etwas, διατίθεσθαι τῷ γονητει ob. προτίθεσθαι τῷ γονητας εἰς τι. - 4) gründen, den ersten Anfang zu etwas machen: κτίζειν, ναδιστάρειν, λοτάρειν γάρ, z. B. Straßen, einen Garten, οδούς, κήπον. - einen Plan anlegen, συντίθεναι ob. συντίθεσθαι πουλίν. - 5) es auf etwas anlegen s. v. a. abschren: πούλεσθαι τι. - ξονεῖν τι. - τείνειν πρὸς τι. - ἐκρύβειν ob. ἐκτίθεσθαι ποιεῖν τι.

Auslegung, 1) das hinzulegen: πρόσθετος, η, - πρόσθετα, ἐπένδυση, η. - πρόσθετη, η. - 2) Gründung: κτίσις, κατασκευή, καταστάση, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu übersetzen.

Anlehn, was Anleihe.

Unlehnen, *avallirev.* — *noosgegeideiv* *tiritev.* — die Leiter an die Mauer lehnen, *klivexa noosgegeideiv* *tô reizei.* — sich a. an etwas, *noosgevallyredai* (als Pass.) *tive.*

Αὐτοὶ δέ τε καὶ οἱ πάντες, οὐδὲν μόνον τινας
πάντας αὐτοῖς συμβαίνει, ἀλλὰ καὶ τοὺς πάντας
τούτοις συμβαίνει.

Ἄντε hren, προπαιδεύειν. - καταβενάγειν.

Αντεικολλαντος, προσκολλαντος, επικολλαντος.

Auleiten, einen zu etwas, *elnyelődői ri-*

νί τι. — ἡγιασθαι — θύρησθαι, προσαθη-
γμοσθαι τινὶ τινὸς οὐδ., πρὸς τι. — ἀγεν., προ-
άγειν τινὰς φέγγος οὐδ., ἐπὶ τι. — προστεσσονέν-
τιν τινὰς τις τι οὐδ., ἐπὶ τι. — προπαιδεύειν
τινά mit folg. Infiniit.

Anleitung, εἰδήσης, ὑφῆγος, η. -
ἀφῆγμα, τὸ (erstere als Handlung, letztes
als Abstraktum). — Einem Anleitung zu et-

was geben, ἐμβιβάζειν τινὰ εἰς τι. — προ-
βιβάζειν τινὰ ἐπί τι. — προπαρεδέειν τινὰ
εἰς τι.

Αντίστοιχον, ἐπικαρπεῖν - ἐπαγγέλειν.
An liegen, ἐπαγγέλειν ob. ἐπαγγελτος τι-
vi, ἔξεσται τινος (eng mit etwas verbunden
sein). - προκειμεναι, ἔγκειδαι τινι (eigentl.
u. metaphor.). - λιπαγεῖν (bloß bildlich von
dringenden Bitten). - Einem a. etwas zu-
thun, ἐποζεῖν τινι, ὅπως ποιησει τι. - Ei-
nem mit dringenden Bitten anl., προκειμεναι
τινι λιπαγεῖσθαι.

τελείωσις θεραπείας.
τηλεγέν, δαδ, δέρας, γολα, ἐπερχεσ, η
(Gesuch). — προτρίς, ἰδος, η (Bekümmernis).
— ουκ είσι επιστάται αὐτόν μήτι, δια προτρίς
τίδος ἀγο τι. — ειν Ι. αν θεμ, έπειν, δι-
σιδαι τίνος. — ἐπεργάστερ τινι υπει τίνος.
τηλεγέν, προσκύνεσος, Ζ. — πρόσοδος,
Ζ. — ειν αντιεγ. Κλειδ, χιτών προσταλμέ-
πος.

unloosen, ἐπάγεσθαι, ἐρέλνειν. - πείθειν. - unlockend, ποσταγωγός, ἐπαγωγός, 2.

Unterstellung, έπαγγέλη, προστάτης

anlothen, ovateyyovv.

In manchen, 1) anfügen: προστίθεται, προστίθεται, an etwas, τινὶ. — Feuer annimmt, προκαίειν ad. προκαίειν πρός. — προκαίειν πρός. — 2) mit etwas anmachen, d. i. vermischen: προστίθεταιν πρός τινα, προστίθεταιν πρός τινα, mit etwas, τι. — 3) sich anmachen an Einen, προστίθεταιν τινί. — προστίθεταιν τινί. — Ηρακλέους τινά. — Ηρακλέους τινά.

*Εν μαχην, παρακελεύεσθαι, παραινεῖν,
Εινεν, τινι.*

παραστάνειν, παραστάνειν.

πιματίω, προσος, η. — επιμαγη, η. —
ἐπέλασις, προελασις, η. — im Κινητοφ
sein, προελαύνειν, ἐπελαύνειν, προερχε-

*In m a r s h i e n , ἐπελαύνειν, προσελαύνειν,
δημοσεῖας θεοῦ . ἐπείναι.*

περιγένεται, επεινεί.
In massen, sich etwas, προσποιεῖσθαι τι
οδ. ξειν τι. — ἀξοῦν ξειν τι. — ἀπροποιεῖ-
σθαι ή μεταποιεῖσθαι τινος. — ιδιωποιεῖ-
σθαι τι. — ἀντιλαμψάνεσθαι τινος. — έκ-
διάρτεσθαι τινος. — σφραγίζεσθαι τι (dī-
fentliches Eigenthum als das seinige gebräu-
chen). — sich viel ann., ὑπερ και υπεργρα-
via γονόδαι. — υπεργραφέσθαι.

την μασσενδ, s. v. a. stolz, ανθρώπης, υπεροχή-
φαντός, 2. — νήσιοιστής, οὐ, δ. — ἀλογών, ὄνος,
δ. ἥ — fish αρμ. hemeisen. ανθρώπιοίςιν II.

En maßnung, 1) Aneignung; προσκοίησις, ιδιοποίησις, ή - σφετερισμός, δ (der Med.-εργος χρήσαι. - ενεργηφανεύσαι. - ἀλλογενεύσαι.

öffentlichen Güter). - 2) Stolz: αὐθαδεῖα, πρεγνηφεία, ἀλαζοεία, η.

melden, *εἰσαγγέλλειν* (z. B. einem Besuch). — *ἐπαγγέλλειν*, *εἰπαγγέλλειν*, *καταγγέλλειν* (eine Nachricht), — anmelden, daß etwas geschieht, *ἀποδημοῦ τι*. — *ἀρρεῖτεν*, *φάραει* mit folg. Akkus. u. Infin., — sich anmelden (durch Kennzeichen), *εἰσαρχίασθαι*. — *μέλλειν καὶ μήποτε παρέειν* — sich bei Einem anm. lassen, *ἐπαγγέλλεσθαι τινι*,

zur Tasel, οὐδεῖταινήσειν, zu einem Besuch, εἰρηθεσθαι.

Anmeldung, εἰλαγγείλια, ἐπαγγέλλεια, ἐπαγγέλλει, η.

Anmerken, 1) bemerken an einem Gegenstande: αἰσθάνεσθαι u. παρασημάνεσθαι τις mit Genit. des Partiz., - μαρτύρειν, καταρρίψειν τι τινος. - 2) als merkwürdig auszeichnen: σημειώσθαι, διασημανεσθαι, ψηφιμηνήσκειν. - 3) durch ein beigelegtes Zeichen bemerken: παρασημανεσθαι, παρασημειοῦν.

Anmerkung, 1) das Anmerken: σημειώσις, παρασηματίωσις, η. - 2) beigelegtes Zeichen: σημα, σημεῖον, τὸ. - 3) Erläuterung zu einer Stelle: σχόλιον, τὸ. - ψηφίηση, τὸ. - Διαλέξειν μέρος.

Anmut h, χάρις, τις, η - τερπνότης, ητος, η (erstes mehr Ann., die in dem Gegenstand ruht, leichtere Beschaffenheit, welche frohes Gefühl weckt). - ohne Ann., ἄχαρις, Neutr. ἄχρηστος, Genit. ἀχρήστος.

Anmuthen, s. Zumutthen.

Anmuthen, χαρις, εσα, εν - ἔκχρισις, Neutr. ἄχρηστος. - ηρήσις, δ. - τερπνός, θ. - ἔκτρεπτης, 2. - καλός, θ.

Annahmen, προσάπτειν, ἐπισχάπτειν, συγχάπτειν, καταχάπτειν.

Annahmen, ἀπαλλάξειν. - sich annähern, προσχρήστειν, πλησαζειν, ἄποχεσθαι.

Annäherung, πλησαζειν, προσχρήσιμός, δ.

Anageln, προσχλοῦν, καθηλοῦν, δηλοῦν. - πατελεῖν, προσχταλεύειν.

Annahmen, πλησιάζειν, ἀπελθεῖν. - von der Zeit u. von Ereignissen: προεῖσθαι, ἐπικεῖσθαι, μέλλειν.

Annahme, 1) das Annnehmen: ἀποδοχή, ἀκούσις, παράληψις, η. - τὸ λαβεῖν. - τὸ δέξεσθαι. - Gewöhnlich durch Partizip, zu übersetzen. - 2) Billigung: αποδοχή, η. - ἔκτυπγωσις, η. - 3) Aufnahme in eine Verbindung: εἰσχρισις, η. - Annahme an Kindesstatt, εἰσποιησις, πιοδεῖα, η. - 4) Vorausezung: ὑπόθεσις, η. - δόση, η.

Annahmen, χρονικά, τα.

Annalist, χρονικῶν συγγραφεύς, δ.

Annehmen, 1) in Empfang nehmen: λαβᾶν, παραλαμβάνειν (hinnehmen, an sich nehmen). - δέξεσθαι, ἀποδέξεσθαι, προδέξεσθαι, παραδέξεσθαι, ἀδέξεσθαι (in Empfang nehmen, aber auch eimülligen, sich gefallen lassen). - εἰσδέξεσθαι (von Gehren, Ratz, Warnung). - Einen annehmen (vor sich lassen), προσέδαι τινα. - Einen nicht annehmen, απελθεῖν, αποκλεῖειν τινα. - bei Einem angenommen werden, ἐπρυγχάνειν τινα. - εἰσάγεσθαι πράτη τινα. - Einen annehmen (zu einem Dienste, in eine Verbindung), εἰσχρεῖν τινα. - Einen nicht annehmen (in einer Verbindung), αποκριπτεῖν, απελκοῦνται τινα. - einen Antrag annehmen, μέλλειν. - 2) mit sich in Verbindung bringen: αἱρεῖσθαι (von freier Wahl). - προστέθαι (vom Annehmen des Dargebotenen). - προσκονισθαι (vom Schei-

ne). - Einen zum Lehrer annehmen, ἀκούειν τινα διδάσκαλον. - eine Meinung annehmen, ἀκούειν γνώμην. - jemandes Meinung ann., προτίθεσθαι τινα οὗ. τὴν τινος γνώμην. - an Kindes Statt ann., τιθέσθαι παιδα. - εἰσποιεῖσθαι. - angenommenes Kind, δετός παιδίς. - einen Gebrauch ann., ἀκούειν νόμον. - ρρήσθαι νόμος. - eine Haltung oder. Miene ann., προτίθεσθαι σχῆμα. - 3) genehmigen, billigen: ἀποδέχεσθαι. - ἐπικείν. - ἔκτυπγωσί. - einen Beschluss, Antrag, eine Vertheidigung ann., ἀποδέχεσθαι δόγμα, λόγον, απολογίειν. - ein Gesetz ann., ἔκτυπγωσί νόμον. - 4) das fürhalten: ρρήσθαι - ηρήσθαι. - eine Erzählung für wahr ann., αἰνῆται ρρήσθαι τὸ τοῦ. - 5) voraussehen, den Fall sehen: τιθέσθαι - ποιεῖν - ψηλαμβάνειν. - wir wollen annehmen, daß dies so sei, ποιάμεν οὐ. τολεί mit folg. Insin. - ich nehme an, daß du es zugestehst, τιθηνει διολογοῦσθαι τε. - 6) sich einer Sache ann., αἰτιεῖσθαι ποιεῖσθαι τινος. - sich Gem. ann., προσοέν τινος (überhaupt sein Bestes befürden). - βοηθεῖσθαι u. ἀπεικονίζειν τινι (Bestand, Häuse leisten). - απολογεῖσθαι ψητεί τινος (emandes Sache verfechten). - b) sich mit etwas beschaffen, in etwas sich einmischen: ἀπειλεῖσθαι τινος. - ψηφιασθαι τι. - c) etwas auf sich beziehen: λαβεῖν τι οἷς πρόστιν τελεῖται (von Leidserungen), οἷς καθέατον οὖτε (von Handlungen).

Annehmlich, 1) annehmenswert: προσδετος, ὀργοτος, δ. - ἔτικτης, 2. - etwas ann. finden, δέξεσθαι τι. - οὐδὲ αποροῦσθαι τι. - 2) annehmlich, welches s.

Annehmlichkeit, 1) annehmliche Beschaffenheit: τὸ ὀργοτόν. - ἔτικτισσα, η. - 2)

angenehme Beschaffenheit: ἡδονή, η. - χαρος, τις, η. - τερπνότης, ητος, η. - 3)

angenehme Sache: διεργίη, η. - τὸ ἡδονή, ζος. - die Annehmlichkeiten, τὰ καλά. - οἷς σύγχρονοισθαι. - Einem eine Annehmlichkeit machen, εὐογνατεῖν τινα. - διατριβήν προγένεται τινα.

Anomalie, ἀνομαλία, η. - τὸ ἀνομαλον.

Anomalist, ἀνομαλος, 2.

Anonym, ἀνεντυγαστος, 2 (von Schriften). - ὀδότοτος, 2 (von Behauptungen u. Sagen).

Anordnen, 1) in eine gewisse Ordnung bringen: καθιστάναι. - διατίθεται, συρτίθεται, gewöhnlicher im Med. - τάττεται, διατίθεται, συρτίθεται (nach einer bestimmten Norm). - τύπτεται (die richtige Stellung geben). - διακινέται, διακοπεῖται (mit Beziehung auf äußeren Anstand). - 2) festsetzen, befehlen: τάττεται, διατίθεται, προτίθεται. - καθιστάται.

Anordner, διοικητής, οὐδ., δ. - διακονοῦν, πρότροπ.

Anordnung, διάδεσις, τάξις, διατάξις, διατάξιν, διακόσμησις, η (fummli. als Handlung), - κόσμος, δ. u. τάξις, η (die angeord-

nete Folge). - πρόσταγμα, τὸ (Befehl). - eine ί. treffen, διατίθεσθαι. - die von Einem getroffenen ί., αἱ υἱοὶ τίνος γενόμεναι διατίθεσθαι.

Anpacken, καταλαμβάνειν, συλλαμβάνειν τι. - αὐτοδιαπίνεσθαι, ἀπεσθαι τίνος. - ἐπιτίθεσθαι τινί. - αἴρειν τι. - ἐπιτίθεσθαι τινί (vom feindlichen Angriff).

Anpassen, etwas an etwas, ἐναρμόζειν, ἐφαγούσθαι, προσαρμόζειν τι τινί. - εἴρησθαι ποιεῖν τι πρός τι. - 2) intransitiv: ἀρμόζειν u. die angegebenen Komposita.

Anpassung, ἐφαγμόν, ή.

Anpfählen, ραγανοῦν.

Anpfählung, ραγάκωσις, ή.

Anpflanzen, φυτεῖν, καταποτέψειν.

Anpflanzung, φυτεύσις, ή (als Handlung). - φυτείν, ή (als Handlung u. Sache).

Anpflocken, καταλαμένειν, προσκαταλαμένειν.

Anpicken, προσπηγίνειν πίσσην.

Anpicken, κατογείειν τίνος. - προσοργεῖν τινί.

Anpochen, κόπτειν, προύτειν, an etwas, τι.

Anpochen, das, πρόδοσις, ή.

Anprallen, an etwas, σπάντειν εἰς oder πρός τι. - προπτάσθειν τινί.

Anpreisen, αἰνιγμάτειν. - ἐπαινεῖν. - ποιεῖσθαι ἔκπαιχον περὶ τίνος.

Anpuhen, ἐπικομεῖν, δικομεῖν, καλλύνειν, καλλωπίζειν.

Anpuhen, das, δικόμησις, ή. - καλλωπίσις, ή.

Anrathen, εἰσηγέσθαι (Anweisung geben). - συμβολεῖν (wenn man um Rat gefragt ist). - μείλειν u. παρατείν (Befestigungen machen). - αἵτιον γίγνεσθαι τινί τίνος (zu etwas veranlassen). - υποτίθεσθαι τινί τι (Mittel an die Hand geben).

Anrathen, das, βούλη, γνωση, ή. - auf Zemandes Anr., συμβολεῖν αρτογ, ob. υποθέσθαι τίνος. - πειθεῖσθαι τινί ob. υἱός τίνος.

Anrechnen, 1) auf Zemandes Rechnung setzen: καταλογίζεσθαι, υπολογίζειν, υπολογίζεσθαι. - für Baar Geld anr., ἐντιμᾶν. - 2) beimessen: ἀνατίθεσθαι τινί τι. - ἐπιέγειρειν τινί τι. - αναπίστειν τι πρός τίνα. - es ist mit etwas nicht anzurechnen, ob προσήγειραι τι τι. - 3) für etwas halten: ἡμίσθει, ποιεῖσθαι, ρυπίζειν. - sich etwas zur Ehre anr., φιλοτιμεῖσθαι εἰς τινί. - Einem etwas hoch anr., ἐκαρπεῖν τίνα εἰς τι. - zägeln εἰδέσθαι ob. ὀρείσθειν τινί τίνος.

Anrechnung, καταλογισμός, υπολογισμός, ή. - In Anr. bringen, καταλογίζεσθαι, υπολογίζεσθai.

Anreden, προσηγολεῖ, προσέγγισης, ή. - λόγος, ή. - ἐντινεῖς, ή. - προσηγόγημα, πρόσ-γημα, τὸ. - eine Anr. an Zemand halten, λόγος ποιεῖσθαι πρός τίνα. - eine kräftige, ermunternde Anr. an Zemand halten, προσεκλενέσθαι τινί.

Anreden, προσαγορέειν, προσετείν τίνα. - προσφεύειν τινί. - Zemand um etwas

ant., λόγος προσφέρειν τινί περὶ τίνος. - ἐπρυγχάνειν τινί υπὲρ τίνος. - freundlich, lieblich anr., προσομιλεῖν τινί. - φιλανθρώπως διαλέγεσθαι τινί.

Anregen, κατεῖν, παρακανεῖν, παραγουᾶν, προσδένειν. - διεγίσειν. - 2) in Anregung bringen, welches s.

Anregung, προδόρησις, πραγανίησις, δρῆμη, ή. - etwas in Ant. bringen, εἰργούσθαι τινί. - λόγος ἐμβάλλειν περὶ τίνος. - πρῆμη ἐμβάλλειν τίνος. - σχῆμα προτιθέσθαι τίνος.

Anreihen, συνάτειν, συνειγεῖν. - ξενιγόνται, συνάθεσθαι an etwas, ἀκολούθεσθαι. - σταθεῖσθαι τινί. - συνέπεσθαι τινί. - ἔξης τεταρμένον εἶναι. - συναλλέγειν εἰς τι. - von leblosen Dingen, ἔχεσθαι τίνος. - ἐπικρίσθαι τινί.

Anreissen, ἐπιτέμνειν. - von vorhandenen Massen ob. Vorräthen: ἐπιτοθαι mit Genit. **Anreiten**, ἐφιπτεῖν, ἐφιπτάζεσθαι, προσελάτειν τῷ ἑπτῷ.

Anreigen, πραγανεῖν, παραγουᾶν, προσέγγειν u. ἐπαίγειν (im Allgemeinen). - ἐγείρειν (erbtirren). - διεκλεόσθαι u. πραγκαλύσθαι (durch Worte ermuntern). - zum Zorn anr., προγνίζειν, ἐξογνίζειν.

Anreizung, πραγανίησις, πρόσεγγης, ή. - προσδένομός, ή. - πραγκαλενομός, ή (Ermutung). - ἐπιγωγή, ή (Rückung).

Anreizungsmittel, ὀργιστήριον, τὸ.

Anrennen, προσκόπτειν, προσκατατίνειν, mit etwas an etwas, τι τινί. - gegen den Feind, δρυμῷ φέρεσθαι ἐπὶ τοὺς πολεμίους. - ἐπιφέρεσθαι τοῖς πολεμίοις. - ἐπιτρέπειν τοῖς πολεμίοις.

Anrennen, das, πρόσκομπα, τὸ. - gegen den Feind, ἐπιδρομή, ή. Hom.

Anrichten, ἐλέόν, τὸ, u. ἐλέός, ή. **Anrichten**, 1) von Speisen: πραγκανεύειν, καταρρέειν. - 2) zu Wege bringen: ἐγγάγεσθαι, ποιεῖν, πρέξειν, αἵτιον εἰρεῖν τίνος. - Unglück anrichten, κακῶν αἵτιον εἰρεῖν. - ζηταίρειν ἐγγάγεσθαι. - Schaden antrichten, βλάψειν φέρειν - βλάπτειν. - Zorn anr., κυνέιν δόγματον. - Verdruß anrichten, εὐφροσύνην παρέσειν.

Anriechen, 1) transitiv, u. zwar a) sich nähern und reichen: προσέρχειν τὰς γίνεσις τίνα. - ἐπικύρωστα δισπαῖτεσθαι τίνος. - b) an dem Gerude bemerkten: δισπαῖτεσθαι αἰσθάνεσθαι mit Akk. des bemerkten Geruches u. Gen. des Gegenstandes, von welchem er wahrgenommen wird. - 2) intransitiv: προσέρχειν τίνα. - προσετείνειν έξειν τίνα.

Anriehen, ἐπισχίζειν.

Anosten, προστήννυσθαι τὸ.

Anrücken, 1) transitiv s. v. a. nahe bringen: προσκατεῖν, προσέτειν. - 2) intransitiv s. v. a. herankommen: προσέρχεσθαι, προσέτειν, ἐπέρχεσθαι, ἐπιένειν, προσελάτειν, προσεργάμειν, gegen Einen, τίνα.

Anrücken, das, ἐφόδος, ή. - προσέλασις, ή.

Anrūmen, s., Anpreisen.

Anrühren, ἀντοῦσαι, καθάπτεσσαι, ἐρά-
πτεσσαι, προσάπτεσσαι τινος. — φανται,
κηφαντεῖν τινός.

Anrühren, das, φανται, ἀφή, προσα-
φή, ἡ.

Anrufen, 1) zurufen: προσφωνεῖν τινι. —
ἀναλείπειν τινα. — 2) mit dem Nebenbegriff
des Wittens um Hilfe, Schutz u. s. w., ἀν-
ταπεῖσθαι τινα, z. B. Götter, Zeugen, θεούς,
μάρτυρας. — die Götter ant., εὐχοδοι.
ἀνεύχεσθαι θεοῖς. — als Zeugen ant., μα-
ρτυρεῖσθαι, indem man sich über erlittenes
Unrecht beklagt, ob. dringend um etwas bit-
tet, διαμαρτυρεῖσθαι.

Anrufung, ἀναίλησις, εὐχή, προσευχή, ἡ.
— unter Ant. der Götter, μαρτυρεῖσθαι
τοὺς θεούς.

Ansfäsig, ἀγνοητημένος, 3. — πρήματα
ἔχων, ουσα, ov. — ans, sein, ἀγνοεῖσθαι.

Ansagen, προκατίσι, ἀπαργέλλειν. — vergl.
Ankündigen. — 2) angeben: ἀγείρειν. —
λέγειν, παραλέγειν. — όμολογειν.

Ansagung, ἀπαργέλλα, ἡ. — 2) τὸ πατε-
λέγειν. — όμολογία, ἡ.

Ansaß, 1) zum Springen ob. überhaupt zur
Aufführung von etwas: ὄγμη, ἡ. — ἀπρι-
γματα, τὸ. — einen Ans. zu etwas nehmen,
ὄγματα ἐπι τι. — einen Ans. zu etwas haben,
ὅπην ἔχειν πρός τι. — λογήν ἔχειν τινός. —
2) Busch: προσθήκη, ἀπόθηκη, ἡ. — λα-
γραῖς, ἀπόφυσις, ἡ (Auswuchs).

Anschaffen, προσκενεῖσθαι, κατακουνέ-
σθαι, προτίζειν, ἀποτίζειν. — sich ob. für sich
etwas ansch., καθεῖσθαι u. das Med. der an-
gegebenen Verben.

Anschaffung, κατακουνή, ἡ. — προκατός,
ὁ. — Gewöhnlicher wird es ausgedrückt durch
den Infinit. der unter Anschaffen ange-
gebenen Verben mit dem Art. τὸ.

Anschauen, θεασθαι, θεωρεῖν (zuschauen,
beschauen). — καθορᾶν (übersiehen). — ἐσβλέ-
τειν, προσβλέπειν τι, εὑρέπειν τιν (an-
sehen, die Augen darauf richten). — von in-
nerer, geistiger Anschauung: εποκεῖν, θεω-
ρεῖν, κατανοεῖν.

Anschaulich, 1) sichtbar: θεατός, ὁρα-
τός, 3. — 2) deutlich, begreiflich: φανερός,
ἡ. — ἀραγῆς, 2. — εὐθατός, 2.

Anschauung, θεά, ἡ (äußere). — θεωρία,
ἡ (äußere u. innere). — σκέψις, αἰσθησις,
ἡ (innere).

Anschauungsvermögen, ἡ θεωρητική
δύναμις. — τὸ θεωρητικόν.

Anschein, εἶδος, τὸ. — εἰκότα, ον, τὰ. —
dem Antsh. nach, ἐκ τῶν εἰδότων — κατὰ
τὸ εἶδος. — ὡς λοιπόν. — nach allem mensch-
lichen Ι., δος γι τάρθωνται. — es hat
den Ι. zu etwas, λοιπόν τοσθαι τι. — κα-
θορεῖσθαι τοσθαι τι. — καταδοκόν λοιπόν τι γε-
νέσσθαι. — einen Woch. von etwas haben, εἰ-
δος λεγεῖν τινός. — δοκίμιον εἶναι τι.

Anscheinen, ἐπιλάμπειν, κατανυγέσθαι.

Anscheinend, δοκῶν, ονται, ονν. — μέλ-
λων, ονσα, ον.

Anschicken, sich zu etwas, προσκενεῖσ-
θαι πρός τι, ἐπι τι, ὡς ἐπι τι, auch εἰς τι,
ἢ. B. εἰς μάχην. — εὐτρέπεσθαι πρός τι.
— sich anf. etwas zu thun, προσκενεῖσ-
θαι οἱ ποιησούσαι τι. — ich schicke mich gut
an zu etwas, λανθόν ob. ἐπιτρέπειος δοκῶ-
τεοθαι πράττειν τι. — ἐλλίπεια παρέχω ἀγ-
θῶς λανθόν τι ob. πρός τι.

Anschickung, προσκενή, ἡ.

Anschieben, προσκινεῖν.

Anschiebung, τὸ προσκινεῖν.

Anschießen, πλαγιοῖς δύμασι προσβλέπειν.

Anschießen, 1) transitiv, a) ein Thier: πλαγεῖν, οὐ δὲ κατατρέπειν. — b) ein Ges-
wehr: δοκιμάζειν. — πειραὶ λαβεῖν mit Ge-
nit. — c) von Weber: προσκατέβειν. — 2) in-
transitiv, a) anemanden anschissen, d. i. in
ihm verliebt werden, προκατεῖσθαι τινι.
— stark angeschossen sein an Demand, λαζ-
γαῖς προσκαθέσθαι τινι. Xen. Symp. 4, 23. —
b) vom Satze u. von kristallartigen Maß-
sen: συρπήγγυοθαι. — auf der Oberfläche
von etwas ansh., ἐξαρθεῖν.

Anschiffen, προσπλένειν, ἐπιπλένειν.

Anschiffen, das, πρόσπλον, ἐπίπλον,
ον, δ.

Anschirren, ἐπικενυρύνει, ὑποκενυρύνει.

— ἐπανενόσειν.

Anschirrung, ὑπόκενηξις, ἡ.

Anschlagig, ἐπινοητικός, 3. — παροδ-
γος, 2.

Anschlammnen, προσκεννόνει (von Glüs-
sen, welche durch abgesetzten Schlamm Land
bilden).

Anschlammung, πρόσχωσις, ἡ.

Anschlag, 1) öffentliche Bekanntmachung:
προγράμμα, τὸ — προγράφη, ἡ. — ἐκθέται,
τὸ durch einen Anschlag etwas bekannt
machen, προγράψειν τι. — 2) Berechnung
des Aufwandes ob. Werthes: τιμῆσις, ἡ, u.
τιμῆσαι, τὸ (Berechnung des Werthes, Βαρέ).
— υπογράφη, ἡ. — λογισμός, καταλογός,
ὁ. — einen Anschlag von etwas machen, προ-
διορίζειν τὸ ἀνάλογο ob. τὴν τιμὴν τινός.
— ich bringe in Anschlag, ἐκφεύγομέναι,
λογίζομαι, καταλογίζομαι. — λόγον ἔχω
oder ποιοῦμαι τινός. — in Anschlag kom-
men, ἐν λόγῳ εἶναι. — gat nicht in Anschlag
kommen, ἐν οὐδενὸς εἶναι λόγῳ. — 3) aus-
gedachter Plan, Entwurf, Vorhaben: βού-
λη, επιβολή, ἡ. — βούλευμα, τὸ. — μηχανῆ,
ἡ, μηχανημα, τέχνημα, τὸ. — ἐπιβούλη, ἡ
(versteckter, vorsichtiger Ι.). — einen Ι. gegen
Jem. haben ob. fassen, ἐπιβούλευσιν τινί. —
μηχανάσθαι μηχανή τινί. — ἐπινοεῖν, ἐπι-
μηχανάσθαι τινί τι.

Anschlagen, 1. transitiv, u. zwar 1) an et-
was schlagen: κόπτειν, προσειν, προσαρτ-
τεῖν τι. — Neuer a., ἐγείρειν ob. ἐγένετο
τινός. — 2) angraben: πηγαννεῖν, προσπηγ-
νεῖν, προσάπτειν, προσηλπεῖν. — 3) schlagen:
τιμᾶν, λογίζεσθαι ob. λοτάραι, συνιστεῖν
τιμὴν τινός. — λογίζεσθαι τι. — ἐν λόγῳ τι-
θεοθαι τι. — zu Geld a., λογίζεσθαι εἰς

αγγυγον. – etwas höher a. als etwas, προτιμάτι τινος. – ἐν πλειόνοι λόγοι τιθεούσαι τι τινος. – 4) im gerichtlichen Sinn, s. v. a. für feil erklärt als verschuldet: ὅποι στην οὐδείν τινος. – II. intransitiv, 1) vom Hunde: ανατάξειν. – 2) Wirkung thun: ποτεῖν, z. B. die Arzenei schlägt an, τὸ φάγανον ποτεῖ.

Anschleichen, sich, εγγίνωσκεν, προσέλθειν. – προπέρεσθαι. – πειράσθαι laufen προσερχόμενον.

Anschleudern, προσεγγίττειν, an etwas, τινὶ.

Anschliessen, 1) an Ketten legen: δεσμεύειν, καταδεσμεύειν. – 2) besuchen: προστίθεσθαι, προσπατέλλεσθαι, an etwas, τινὶ. – 3) sich anschliessen an Jem. od. etwas: προστίθεσθαι τινὶ – ἐπεσθαι εἰς τινὶ – συντίθεσθαι τινὶ (von Personen u. Sachen). – ακολουθεῖν, παρακολούθειν, συνακολουθεῖν, ἐπεσθαι u. παρέπεσθαι τινὲ (nachgehen). – πλησιάζειν τινὶ u. ἐπεσθαι τινος (mit jemand in enge Verbindung treten). – στρασθαι εἰς τινὶ od. περάτινος u. συντίθεσθαι πρός τινα (zu Jem. Partei treten). – συντάξεσθαι u. παρατίθεσθαι τινὶ (in Reihe u. Glied sich anschliessen). – es schliesst sich etwas an das Andere an, ἕκατον τινος λοτι. – πλήρεια τι τινὶ τινὶ.

Anschlussung, 1) τὸ δεσμεύειν. – 2) προσφῆμη, η.

Anschmeichelein, sich an Einen, δικαιούεσθαι πράγματοι τινα, – καλενεύονται ανατάσθαι τινα.

Anschmelzen, 1) intransitiv: χωρεύειν προστήνυροδαι od. συντήνυροδai. – 2) transitiv: χωρεύειν προστήνυροναι od. συντήνυροναι.

Anschmettern, προσεγγίττειν, an etwas, τινὶ.

Anschmieden, προσχάλκεύειν, συνγορεύειν (zusammenschmieden). – προστατεύειν (durch Banden befestigen).

Anschmiegen, sich, προσπλέκεσθαι – περιτίκειν, an Jem., τινὶ.

Anschmieren, προσγίγτειν, ἐπιγίγτειν.

Anschmücken, ἐκκομψεῖν, ἐπικομψεῖν, καλλονίζειν.

Anschmälzen, ἐμπορᾶν, προσπορᾶσθαι. – πρόγραμματα παρατημέναι od. κατέχειν, εγγίζειν.

Anschneiden, ἐπιτέμνειν, καυτοτομεῖν.

Anschmitt, τὸ ἐπερύμνειν – η ἐπιρύμνη (als Handlung). – τρῆμα, τὸ (als Sache).

Anschüren, 1) mit Schnüren befestigen: ἐπισχίζειν, περισχίζειν. – ἀναστιχάρειν. – 2) auf eine Schnur reihen: ἔντειγειν.

Anschrauben, συλλαβεῖν τῷ κοχλίᾳ.

Anschreiben, ἀναγράψειν, απογράψειν, καταγράψειν. – gut angezeichnet sein, επιδημεῖν. – καλῶς εποίειν. – schlecht angezeichnet stehen, ἐπιόδηλοι λογοί εἶναι. – προσγνωσθαι, bei Einem, πνό τινος. – ξυποστήνειν, ἐπιστήνειν τινὶ.

Anschreien, κατηστούνται τινος. – ξυποστήνειν, πνό τινος.

Anschrot, παρύφασμα, τὸ.

Anschären, das Feuer, ἀνεγίγειν τὴν φύσιαν.

Anschütten, ἐπιτελεῖν, ἐπεγγένειν.

Anschüthen, sich, ὑποδέσθαι υποδήματα.

Anschuldigen, ἐγκατέληπται τινὶ τι. – αἰτιασθαι τινὰ τινος. – αἰτιαί ἐπάγειν od. ἐπιτίγειν τινὶ τινος. – falsch a., αἰτιαί ψευδῆς ἐπιφέρειν. – ἀδίκως ἐγκατέληπται.

Anschuldigung, ζητηματα, τὸ. – αἰτια, η. – αἰτιαί ἐπιφέρα, η.

Anschwärzen, διαβολή, η.

Anschwefßen, συγκοτίνειν.

Anschwellen, 1) transitiv: πληρώνειν (einen Fluss). – 2) intransitiv, a) von Geschwulst: ἐξοδαίτερον, ἐξονοῦσθαι. – b) metaphor.: πληρωθεῖσαι u. πληγητοῖσι τινεσθαι, πληρωθεῖσαι (von Flüssen). – μετεοργίσθαι (vom Meere). – ανεγερθεῖσαι, ἐπαναγερθεῖσαι, ὄγηνοῦσθαι (an Massen zunehmen).

Anschwellen, das, πληρωσις, η (von Flüssen) – ὀλόναι u. δύκαιαι, τὸ (von Geschwulst). – ἐπανῆσαι u. ἐπενθήσαι, η (metaphorisch).

Anschwemmen, προσχωμάτωναι. – das X., προσχωματικός, η. – angeschwemmtes Land, προσχωματα, τὸ.

Anschwimmen, προσγήγεσθαι.

Ansegeln, προσπλέκειν, ἐπιπλέκειν.

Ansehen, 1) in eigentl. Bedeutung s. v. a. auf einen Gegenstand hinsehen: βλέπειν εἰς τινα, ἀποβλέπειν πρός τινα. – προσβλέπειν τινὶ – εξογάρειν τι – προσογάρειν τι. – βλέπειν πρός τινα od. δεούσαται τι (mit Erwartung od. Bewunderung). – εὐπλέκειν τινὶ (starr, beharrlich od. mit Unwillen). – scharf ansehen, ἀριθμός ὁγάρειν τι. – διοπλέκειν πρός τινα. – mit Verachtung, über die Achsel a., προσογένειν τινα. – gerade a., ἀντίθετα τινὶ. – mit Starrum, unverwandt Blick a., ἀτενές βλέπειν πρός τι. – ἀστραγαδανύτερον τι. – einander a., εἰς ἀλλήλους ὁγάρειν. – es ist schön anzusehen, καλόν εἶναι λογία od. δεούσαται. – 2) gestatten, dulden: προσογάρειν, προκύδειν. – ἐγώ – οὐ καλίστε – αρέσκεται. – ich will es gern mit a., οὐδείς φθόρος – etwas gleichgültig mit a., οὐ προσίχειν τινὶ. – διεγωγεῖν τινος. – das lässt sich noch mit a., εἰπετεί γε ταῦτα. – 3) erwägen, in Betrachtung ziehen: εποτείνειν τι. – λόγοι εἶναι od. τοιεσθαι τινος. – man muss die Zeit a., τὸν καιρὸν δειπνεῖν. – auch s. v. a. schonen, φρεδεσθαι. – die Kosten nicht a., οὐ φρεδεσθαι χρημάτων. – 4) bemerken an Jem., ἐρογάρειν od. ἐραδεῖν τινὶ τι. od. τινὶ u. Dat. des Partiz. – ich sehe dir den Kummer an, ἐρογέσσοι εἰσιντούσιοι. – 5) für etwas ansehen, s. v. a. dafür halten, als etwas betrachten: ροπήσειν. – τιθέναι τι ἐν τινὶ od. ἐν μέρῃ τινος. – ἀριθμεῖν τι ἐν τινὶ od. ἐν μέρῃ τινος. – κατεντείνειν mit doppelt. Akkus. – er sah ihn für seinen Bruder an, ἀδελφὸν ἐρώμενον εἰπέσθαι. – 6) strafen: καλάζειν. – Einen hart a., λογύ-

gῶς κολάζειν τινά. — Einen nicht hart a., **μετέπειτα ἀπεκλάττειν τινά.** — 7) es auf etwas ansehen, s. v. a. **αβέβην**, welches s. **Ansehen**, das, 1) die Handlung des Ansehens: **τὸ μετανοήσιν** τινά mit den Infinit. der in dem vorigen Artikel unter 1. angegebenen Verben. — **θέα, θεογία,** η. — 2) die äußere Gestalt: **εἰδός, τὸ**. — **φίψ, η.** — 3) **εχῆμα, τὸ**. — von gutem **χ., εὐχηματ.** 2. — von schlechtem **χ., αρχηματ.** 2. — 3) **Schein, Anschein:** **δόξα, η.** — **εἰδός, τὸ**. — menschlichem **χ.** nach, **ἔστιν γωνίαν γνώμην.** — **τοις γε τερπωμέναις** das Anteilen haben, **δοκεῖν, δοκεῖν, επιδοκεῖν** eiven, als ob, durch Infinit. — es hat das **χ.**, als werde Krieg entstehen, **πόλεμος δοκεῖ λεσθαι.** — 4) **Achtung, Würde, Ruhm:** **ἀξίωμα, τὸ**. — **δόξα, τιμὴ, η**. — **χ. haben, in χ. stehen, εὐδοκιμεῖν παρὰ τινί.** — **τιμασθεῖν πόσις τινος, δε-
γαντεύεσθαι πόσις τινος.** — in **χ. stehend, τι-
μιος, δ.** **εὐτιμος, 2.** — ein Mann von großem **χ., αρνητικός πολλοῦ οδ. δρα-
τὸς τῷ ἀξιωματι.**

Ansehnlich, 1) gut aussehend: **εὐσχήμων,** 2. — **εὐτρεπής,** 2. — **μεγαλεῖος u. λαμπρός,** 3. — 2) **Ansehen habend:** **ἐπί ἀξιωματι ὡν, οὐ-
σα, ὄν.** — **τιμιος, δ.** — 3) bedeutend: **μεγα-
γάλη, γα.** — **πολὺς, πολλή, πολύ.** — **οὐχ ο-
τυχών, οὐχ η τυχόντα, οὐ τὸ τυχόν.** — **ἀξιόλογος, 2.**

Ansehnlichkeit, 1) **εὐσχήμεια, η.** — **με-
γαλοπρέπεια, η.** — **τὸ μεγαλεῖον — η μεγα-
λειότης.** — 2) **τιμὴ, η.** — **μεγαλογένεια,** η. — 3) **μέγεθος, τὸ.** — **τὸ ἀξιολογο.**

Ansehung, in **Ansehung, κατά μιτ Ἀκτι.** — **Έναν mit Genit.** — **Gewöhnlich wird es durch den Akkus.** — **seltener durch den Genit.** ohne Präposit. ausgedrückt (s. Gr. Gr. §. 104. 7. nebst Num. 12. u. §. 109. 1. — Anleit. zum Neber. 2. Kurs. §. 11. 6. nebst Num. 3 u. 4. u. §. 16. 1.).

Ansehen, I. **transitiv,** 1) in eigenl. Bedeutung: **προστιθέναι, ἐμπιθέναι, προσβά-
λλειν, an etwas, τινί. — ορνάντειν, προσ-
τείνειν.** — **den Kessel ansehen (ans Feuer), τὸν
λέπρα προσάγειν τῷ πυρὶ.** — **Leitern an-
sehen, προσφέγειν οδ. ἔπεισθαι οδ. προ-
κλίνειν κάτεκαν.** — **die Füte an den Mund
sehen, τοὺς αὐτοὺς προσάπτειν τοῖς γελλί-
σι.** — **den Becher ansehen, ἐπιτεθεῖαι.** — 2) **annähen, anfügen:** **ανθέπτειν, ἐπιπάπτειν** (anähnen). — **ζευρίνειν** (durch Fugen oder Klammern verbinden). — **προσκόλλειν** (an-
leimen). — 3) **bestimmen, festlegen:** **τάττειν,** **καθιστάνειν, ορίζειν.** — 4) **zurechnen:** **προ-
λογίζεσθαι.** — 5) **pflanzen, die Grundlage zum Wachsthum legen:** **προτείνειν u. σπε-
γεῖν** (von Gewächsen). — **Kratz ans. τίττειν** οδ. **γεννᾶν ποτατο.** — **γενεύειν.** — **Kolonisten** a. in einem Lande, **οικίζειν χωρίον τι.** — **Blüthen, Früchte, Blätter u. dergl. a., φύ-
ειν ἀρδη, καρπούς, φύλλα.** — II. **reflexiv,** es sieht sich etwas an etwas an; **καλύπτειν** τι τινί (es überzieht die Oberfläche). — **προ-
φέρειν τι τινί** (es entsteht an einem einzelnen Punkt). — III. **intransitiv:** **οὐκέτη λαμ-**

βάνειν (einen Ansatz nehmen). — **απεισθαι** u. **ἐπεισεῖν** (den Anfang machen). — **πε-
ριγράφειν** (einen Versuch machen). — **βλαστά-
νειν, εκβλαστάνειν** (von Pflanzen).

Ansetzung, 1) **πρόσθετος, προσθολή, η.** — 2) **Festlegung:** **τοξικός, καταστατικός, η.**

Ανατίθητι **Αν**! **Απλικ,** äußeres **Αιτ., οὐψις,** **ἔρωτες, η.** — **εἰδός, τὸ** — **eine schöne χ. ge-
währen, καλήν τὴν ὄψιν παρέχειν.** — 2) **Ur-
theil, Meinung:** **γνώμη, η.** — **τὸ δοκοῦν,** **οὐτρεῖος.** — **eine χ. haben, γνωστούσιν, δοκά-
ζειν, δοκεῖ ποι.** — **die richtige χ. haben, ορ-
θός γνωστούσιν.** — **verschiedene χ. haben,** **διχογνωμούσιν** — **οὐ τετρά γνωστούσιν δο-
χεῖσθαι.** — **nach meiner χ., ἐξ ὧν ἔγω γ-
νωστούσιν.** — **ἴμοι δοκεῖν οδ. ωριόι δοκεῖ.**

Ανατίθηται werden, s. **Επιβλέπειν** — **ein-
ander α. werden, εὐ καταφερεῖ γίγνεσθαι** **ἀλλήλοις.**

**Ανατίθελν, sich, κατοικεῖν u. ἐποιεῖν ἐν
χώρᾳ, ἀποικεῖν εἰς χώραν.**

Ανατίθελν, ἀποικιόπος, δ. — **ἀποικία, η.**

Ανατίθελν, ἀποικος, γεωργός, δ. — **ἐποι-
κών, οὐρρός, δ.**

Ανατίθηται, ἀξιοῦν. **Einem etwas, τινός τι.**

Ανατίθηται, δασ, ἀξιωσις, η.

**Ανατίθηται, παρασταθεῖαι (daneben sitzen). —
εύωδιςθεῖαι, προστήννυσθαι (daran fest
sein).**

Ανspannen, 1) **anjochen:** **ζευρίνειν, ϑο-
γεννήνειν, παραζευρίνειν.** — 2) **straff an-
ziehen:** **ἐπεινεῖν, ἐπιτείνειν, κατετίνειν,
ἐπιτείνειν.** — **alle Kräfte a., ἐπεινεῖσθαι.**

Ανspannung, 1) **Anziehung:** **ζεῦξις, η.** —
2) **Anstrengung:** **ἐπαρασις, ἐπαρασις, η.**

Ανspießen, s. **Αnspucken.**

Αnspielen, auf etwas, **εἰρίττεσθαι τι οδ.
εἰς τι.** — **συνεμφαίνειν τι.** — **τιλνεῖν πρόσι τι.**

Αnspielung, **συνέμφασις, η,** auf etwas, **τινός τι.** — **mit χ. auf etwas, κατά συνέμφα-
σιν τινος.**

Αnspiessen, **πελγεῖν, διαπειγεῖν, ἀναπι-
γεῖν.**

Αnspinnen, 1) **durch Spinnen zusammen-
fügen:** **συνγράψειν.** — 2) **metaphor., πλέ-
νειν, κατένειν, παραγαμέτεσθαι, μηχανεῖ-
σθαι.**

Αnspannen, **κεντεῖν, ἔργενταγέσσιν.** — 2) **me-
taphor., παραζεύειν.** — **ἐπικελεύειν, παρα-
κελεύεσθαι mit Dativ.**

Αnsprache, **προσαίρεσις, η.** — **ἐπεινεῖς, η.**

Αnsprechen, 1) **Einen um etwas:** **προ-
σειτεῖν τινός** (um eine Habt.). — **ἐπροσειτεῖν
τινός ὅπῃ τινος** (ein Gesuch an Jem. haben). —
2) **es spricht mich etwas an, φωνεύειν οι-
τε τι.** — **es spricht mich etwas außerkordent-
lich an, οὐκεῖ οι τι.** — 3) **intransitiv s. v. a.** einen Ton angeben: **μηδίγεσθαι**

Αnspriegen, 1) **transit. s. v. a. bespre-
gen, welches s. — 2) **intransit.: ἐπιφέ-
ρεσθαι.** — **προσελεύειν αὐτὰ ρράτος.** — **προ-
μητεῖν αὐτεῖα (verst. τὸν ἔταν) ἐλευθε-
ρεῖν εἰς τινός.****

Αnspriegen, **φάλλεσθαι, ἐφάλλεσθαι.** —
ἐπιπλέκειν.

Αnspriegen, **προσεγίνεται.**

Anspruch, ἀξίωμα, δικαιώμα, τὸ. — ἀξιώσ-
σις, δικαιογίς, η. — Η. auf etwas machen,
ἀξιώντειν τινος. — ἀξιώντειν mit folgend.
Infin. — μεταποιεῖσθαι τινος. — αὐτισμή-
ται τινος. — Η. an Jem. machen, ἀξιώντε-
ιν τινος παρά τινος. — διαδοθῆται τινος.
— Η. an Einen zu machen haben, ἀξιωματι-
κέσσι τινος τινος.

Anspruchlos, τεκνολογος, 2. — μέτρος, 3. —
πλειοναρχοντή, οὐσια. — ἐπιτυχής, 2.

Anspruchlosigkeit, εὐολία, η. — μέτ-
ρος τῷ πρόνοιᾳ. — ἐπιτυχής, η.

Ansprechen, λύτρωσις u. ἔργουτροδοτη-
σι μit Dat. (im eigentl. Sinne). — παταντύ-
σι mit Genit. (metaphorisch). — προστίτευσι
mit Dat. (in beiderlei Beziehung). — Bergl.
Ludwig zum Phrynicus, pag. 17.

Ansprechen, δασ, διπτυχος, η.

Ansprechenswert, κατάτυπος, 2.

Ansprühen, προστίτευσι, ἐπιτυχής.

Anstammnen, s. Anstehen.

Anständig, εὐργεῖα, εὐταλής, 2 (haupt-
sächlich von dem Aussehen der Kleidung, Hal-
tung des Körpers u. dergl.). — χόρωσις, 3
(von der Ruhe u. Sittsamkeit im Betragen). —
ἐπιγένεις, ἀξιογένεις, 2 (der Ausdruck
innerer Würde durch äußeres Betragen). —
πρέπειος, οὐσια, οὐρ (geziemend, passend). —
anständ. Betragen, κοριότης, εὐργεῖον-
νη, η. — es ist anständig, πρέπει.

Anständigkeit, εὐργεῖοντή, η. — πρέ-
πειος, οὐρος, τὸ. — κοριότης, τὸ. — εὐτρέ-
πτειν, ἀξιογένεια, η.

Anstalt, 1) Anordnung, Vorbereitung: διά-
τρος, η. — πραγματεύη, η. — Η. zu etwas
machen, πραγματεύεσθαι τι od. οἷς προ-
στέψαι τι, z. B. zur Abreise, οἷς αἰτίαται
(s. Gr. Gr. §. 130. Anm. 7. u. 8.). — 2) eine
zu einem bestimmten Zwecke gemachte Ein-
richtung: καθεδρώτη, οὐρ, τὸ. — κατάτα-
κτης, η. — Gewöhnlich aber bilden die Griechen,
um das Wort Anstalt in diesem Sinne
auszudrücken, eigene Substant. mit der Endung
τήτωρ, z. B. Lehranstalt, παιδευτή-
τωρ, τὸ.

Anstand, 1) überhaupt s. v. a. Stellung,
Verhalten: σχῆμα, τὸ. — ein beschiedener Η.,
σχῆμα σωφροσύνη κενοσηματίον. — ich ha-
be einen schönen Η., καλός εἰμι τὸ σχῆμα.
— 2) Anständigkeit: πρέπος, οὐρος; τὸ u. s.
w. s. Anständigkeit. — den Η. beobach-
ten, πραγματεύειν — mit Η., πρεπότως,
πραγματίος, προπτιος. — den Η. aus den Augen
legen od. verlegen, ὀλυρωγεῖν τὸν πρέ-
ποτων. — allen Η. aus den Augen schenken,
ἀλυρωγέτανος εἰπεῖν τὸν πρέποτων. — 3)
Ausschub, Abgerung: ἀνεβολή, η. — μέλλο-
νται, διεπιλλαγής, η. — Η. nehmen, ἀνεβο-
λή ποιεῖσθαι. — ἀνέχειν mit folgend. Infin.
— ohne Η., μέλλονται, ἀνερρεγέτωσ. — 4)
Ungehoblichkeit, Schwefel; ὄκρος, δ. — Η. neh-
men, ὄκρειν.

Anstarren, ἀστεριζεῖν τινι. — ἀτερδεῖς ὅραι
ης τι. — ἀτερδεῖς ἀρρογεῖν τινι. — ἀσαρδαμ-
νεῖς ὅραι τι.

In statt, ἀτι mit Genit. — anstatt zu, ἀτ-
ι τοῦ mit Infin.

Anstaunen, προστάσιαν mit Dat. — δρά-
μενον δαυστήρ. — δαρμάζοντα δεασθαι. —
ἔκπληκτοδαι τι.

Anstecken, κεντεῖν (mit einem Stachel be-
rühren). — διατίτειν (anspielen). — ein Gas
antischen, ἀποτίειν τὸ πλύνον. — mit Reden
anstecken, προτείνειν. — αἰτίατροδαι.

Anstellung, περηνος, η. — Η. eines Fasses,
κινδυνός, η. — Η. mit Reden, περόνηνος u.
περοπία, η.

Anstecken, 1) anfügen: προστίτευσι τὶ τι-
νι. — προσπρογονεῖται τινι (mit der Nadel). —
προσχωρονδαι, πρεπόνωνδαι (anlegen,
z. B. den Degen). — 2) anzünden: ἀνέτειν,
ὑγρατεῖν. — ξυπνογάρειν τι. — πόνη κύπελ-
λειν τινι. — 3) mittheilen, von Krankheiten
u. Fehlern: ἀραμπτάλειν, πραιτεῖν, προ-
σοτεῖν, διαρρητεῖν, προδιατρίτειν (fammtl. translat.). — Εγειν (intransit.). —
abgetragen werden, ἀραμπτάλειν od. περ-
τεῖν τῆς ρόσον. — ansteckend, λοιμώδης, 2
— λοιμόκός, 3. — Εγπον, οὐσια, οὐ. — anst.
Krankheit λοιμονος νάδος, τὸ. — 4) ein
Gas antekeln, ἀποτίειν.

Anstellung, Mittheilung des Krankheits-
stoffes: ἀραχνος, η. — In den übrigen Be-
deut. muß es durch Verbalausdrücke überzeugt
werden.

Anstehen, 1) daran stehen: προστήνειν
τινι. — προσκλησιδαι τινι. — ἀρεσταλ τινος.
— 2) Ausschub erleiden: ἀραβαλλεσθαι, pass.
— a. lassen, ἀραβαλλεσθαι, med. — ἀνεψο-
ληπη ποιεῖσθαι τινος. — ich will es noch anf.
lassen, πραγματεύονται. — 3) Bedenken tragen,
zweifeln: αὐτισμάτειν, διοτάχειν. — ἀνο-
γεῖν. — διενειρ — διεπειλλεῖν. — 4) passend,
geziemend sein: πρέπει, ἀπρέπει ποι τι. —
es steht etwas Einem gut an, πρέπει τὶ τι-
νεια. — έστι τι πρός τινος. — es steht einer
Sache nicht an, ἀπλογίορ έστι τινος. — ἀρ-
ετητήδειορ έστι τι πρός τι. — 5) recht sein,
gesessen: ἀράσαι ποι τι. — ἀγανάρ τι. — es
steht mir etwas nicht an; ὀνειρεύειν τι.
— dem nichts ansteht, δύσκολος, 2.

Anstellen, 1) daran stellen: προστένειν,
πραγματεύειν. — πραγματάτειν. — 2) einen
Platz, Posten anzeigen τάττειν, καθιστά-
ναι, προστάτειν, τιθέναι. — ἀποδεικνύειν
(ein Amt geben). — von meinem Bruder an-
gestellt bekriegte er mich, τοχτεῖς ὑπὸ τοῦ
ἀνεψοληπὸν στολήνεσσι ποιοι. — 3) ver-
aufstellen: τιθέναι, ποτεῖν. — πραγματεύ-
ζειν, πρέπειν. — einen Wettkampf a., τι-
θέναι od. προστένειν πρέπει. — αγωνοδε-
τεῖν. — ein Festmahl a., πραγματεύειν δε-
πτον od. συνάσσοντο. — ein Fest a., πρέπει
ποιεῖσθαι. — Brauer a., πτερός πρέπει. —
Δεῆρος ποιεῖσθαι. — einen öffentlichen Auf-
zug a., πέμπειν πομπήν. — eine Untersu-
chung a., ἔκτασις ποιεῖσθαι. — Überlegung
a., λογισμός ποιοδαι. — sich anstellen:
πατρεοδαι. — sich a. als Wolle man etwas
thun, προστένειδαι ποιεῖσθαι τι. — ἀπόδο-
τον εἶναι ποιεῖσθαι τι. — προδεικνύειν οἰ-

Anstellung, *παράστασις*, *η*. - *τάξεις*, *η*. - U. von Kampfspielen, *οὐρανόθεσίς*, *η*. - U. zu einem Amt, *ἀποδεσμός*, *η*. - Gewöhnlich ist es durch die unter Anstellung angezeigten Verbalausdrücke zu umschreiben.

Anstehen, *ἐπεγέιδειν*, *ἀπεγέιδειν*, *προσεγέιδειν*. - sich a., *ἀπτεγέιδεσθαι*, *ἐπεγέιδεσθαι*.

Anstemmen, *ἀπέργεισις*, *ἀπέργεισις*, *η*.
Anstieren, *ἀποταγόσθαι*. - *ταραχῆσθαι* *ἐπιβλέπειν* *τινί* ob. *ἀποβλέπειν* *πρός* *τινα*.

Anstiften, *μηχανόσθαι*, *οὐράττειν* und *ὑποβάλλειν* (verdeckter Urheber von etwas sein). - *ποιεῖν* *τι* - *αἴτιον* *πιρύροδαι* *τινος* (verantlassen, bewirken). - *ἔγειρειν* (von Händeln und Unruhen).

Anstifter, *αἰτιός*, *ἄρχογός*, *ὑποδέμενος*, *ο*. - *ὑπονομώ*, *οὐρός*, *ο*.

Anstiftung, *ὑποβολή*, *ὑποδήκη*, *η*. - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu übersehen.

Anstimmen, *ἀναγονόσθαι* (von Instrumenten u. Liedern). - *ἀνατάλλεσθαι* u. *ἐνδιδόσθαι* (von Gesang u. Rede).

Anstimmen, das, *ἀναγονεῖσις*, *η*. - *ἀναβολή*, *η*.

Anstinken, *δυσωδεῖαι* *προσβάλλειν* *τινί*. - 2) es stinkt mich an, d. i. ich habe ganzlichen Ekel gegen etwas, *ἀνδῶς* *ἔχω πρός* *τι*. - *δυσχρεπτίω* *τι*.

Anstößig, *ἀνάγεορος*, *ἄτοπος*, 2. - *δυσχρεπτός*, 2. - es ist mir etwas a., *δυσχρεπτόν* *ποιεῖ* *τι*. - *δυσχρεπτόν* *τι*. - *ἀνάγεορει* *πέτει* *τι*.

Anstößigkeit, *τὸ ἀνάγεοτον*. - *τὸ ἄτοπον*. - *τὸ δυσχρεπτό*, obg.

Anstoß, *πτερίγα*, *πρόσκομψη*, *τό*, u. *προσκοπή*, *η* (in allen Bedeutungen des Wortes). - *αἰνογία*, *η* (Bedenklichkeit). - *ἴκυνόδοιος*, *ἴκυνός*, *τό* (Hindernis). - ich nehme U. an etwas, *δυσχρεπτόν* *ποιεῖ* *τι*. - *δυσχρεπτίω* *τι*. - einen U. mit Einem haben, *προσκοπήστειν* *τινί*. - der Jugend U. geben, *διεφθείρειν τούς νεότορους*. - ohne U., *μηδὲν ἐκπέπονθειν*, *οὐδα*. - *πάτερα* *ἔχει* (ohne abzubrechen), *οὐδα*.

Anstoßen, *προσκόπτειν*, *προσκοπεῖν*, *προσκόπταιειν* (sammel. mit Dat. und sowohl in eigentl. als uneigentl. Bedeut.). - *διατίταιειν* (mit der Jungs a.). - bei Einem a., *προσκοπίσθαι* *τινί*. - 2) unmittelbar angrenzen: *ἴκεσθαι* *τινος*. - *προσκοπίσθαι* *τινί*. - *ἔκης εἶναι* *τινος*.

Anstrahlen, *ἐκπνύατειν*, *κατεπνύσσειν*.

Anstreichen, 1) mit Farbe: *περιαλειπεῖν*, *ἐκποιεῖν*, *παροῦν*. - 2) mit einem Striche bezeichnen: *προσανατολεῖσθαι*. - 3) Einem etwas a.: *οὐ περιορᾶν* *τινα* *ποιούντα* *τι*. - 3) intransit., an etwas a.: *παραπτοῦσθαι* *τινος*.

Anstreichen, das, *τὸ περιαλειπεῖν*. - *ἐπι-* *γροτός*, *η*. - 2) Berührung: *ἀφή*, *η*.

Anstrengen, *ἐπεινεῖν*, *πατεῖν*, *οὐρι-* *τεῖν*. - sich a., *ἀποτινεῖσθαι*, *διατινεῖσθαι*. - seine Kräfte anst., *ταχυγέσθαι*. - ange-

strengt, *οὐρτορος*, 2. - Adv. *οὐρτορος* ob. *οὐρτερατείνως*.

Anstrengung, *οὐρτασίς*, *ἐπτασίς*, *η* (als Handlung). - *οὐρτονία*, *πανθῆ*, *η*, u. *πό-* *ρος*, *ο* (als Gustand u. Sache).

Anstrich, *ἀλογή*, *η*. - *γέννημα*, *προγέ-* *λεμμα*, *τό*. - *εἶδος*, *τό* (bloß bildlich).

Anstreben, *ἐπιέγειν*, *ἐπιπέργεσθαι*. - an etwas a., *προσπλήσσειν* *τινί*.

Anstürmen, *θυμῷ* ob. *βίᾳ* *πρέσθαι* *ἔπι* *τινα*. - *ἔροματα* *τινος*.

Ansuchen, um etwas, *μετελθεῖν* *τι* - *με-* *τείνειν* *τι*. - *μητρεύεσθαι* *τι*. - bei Einem um etwas a., *παρά* *τινος* *ἔχειν* *τι*. - *ἐπ-* *τυγχάνειν* *τινί* *ἔπι* *τινος*. - *διεπέτε-* *σθαι* *τι* *παρά* *τινος*. - *λόγων* *προσφέρειν* *τινί* *περὶ* *τινος*.

Ansuchen, das, *χοία*, *η*. - *δέησις*, *η*.

Ansuchen, 1) berühren: *ψηλαφᾶν* u. *ἐπι-* *ψηλαφᾶν* *τι*. - *ἀπεξεσθαι* *τινος*. - 2) feindlich angreifen: *ἐπιχειρεῖν* *τινί*. - *λυμανε-* *σθαι* *τι*.

Ansuchung, *ψηλαφησίς*, *η*. - 2) *ἐπιχειρη-* *σις*, *η*.

Antheil, *μέρος*, *τό*. - *μοῖρα*, *η*. - der gehörende X., *τό* *ἐπιβάλλον* *μέρος*. - gleicher X., *ἴσομοιος*, *η*. - der gleichen X. hat, *ἴσομοιος*, 2. - gleichen X. haben, *ἴσως* *ἔχειν*, *ἴσομοιοῖσται*, mit Jem. an etwas, *τινος* *τινος*. - *τὸν* *ἴσως* *μετέχειν* *τινί*. - X. nehmen an etwas, *ἀπιλαρύπασθαι* *τινος*. - *μεταλαρύπασθαι* *τινος* - *κοινωνεῖν* *τινος*. - Einem X. nehmen lassen an etwas, *μεταδό-* *σθαι* *τινί* *τινος*. - ich habe X. an etwas, *μετέστη* *ποιεῖ* *τινος*. - *μετέχω* *τινος*.

Anthun, 1) ankleiden; in dieser Bedeut. ist bloß üblich das Partizip: *ἀνεγέθαν*, *ἐγέδευνός*, *τίνα*, *ο*. - *μημονεύεσθαι*, *η*, ob. mit etwas, *τι*. - 2) erweisen: *περιεπειν* *τινί* *τι*. - Ehre, Schande, etwas Gutes a., *περιεπειν* *τινες*, *αλογίην*, *ἔραθόν* *τι*. - *περιεπειν* *τινά* *τινί*. - Einem Ehre a., *πε-* *γιέπειν* *τινά* *τιναῖς* ob. *τιμᾶν* *τινα*. - Einem Unrecht a., *ἀδικεῖν* *τινα*. - Einem Gewalt a., *βιάζεσθαι* *τινα*. - *βίᾳ* *χρήσθαι* *πρός* *τινα*.

Anquitaten, *τὰ ὀργάνα*. - Vergl. *Al-* *τετθύμην*.

Anlis, s. *Angesicht*.

Antrag, *λόγος*, *ο* (im Allgemein.). - *πρό-* *κλήσις*, *η* (besonders bei Streitigkeiten). - *εἰσηγνώση*, *η*, u. *εἰσηγνύση*, *τό* (Vorschlag zur Berathung, ersteres als Handlung, zweites als Sache). - Einem einen X. machen, *λό-* *γος* *προσπίγειν* *τινί* *περὶ* *τινος*. - *προκα-* *λισθαῖ* *τινα* mit folgend. Inschrift.

Antragen, 1) auf etwas antragen: *εἰγ-* *νεῖσθαι* *τι* ob. *περὶ* *τινος*. - *λόγος* *ποιε-* *σθαι* *περὶ* *τινος*. - *εἰσοῦν* *τι*. - *παρτεῖν* *τι*. - *βούλεοῦσθαι* *τι*. - auf eine Strafe für Jem. a. (vor Gericht), *τιμᾶσθαι* *τινά* *τὴν* *δίκην*. - 2) anbieten: *ἐπέξειν*, *ἐπαγγέλ-* *σθαι*, *προτινεῖν*.

Antreffen, *ἐπινυχάνειν*, *ἐπινυχάνειν*, *πε-* *ριτυγχάνειν* *τινί* (begegnen, zufällig fin- den). - *καταλαμβάνειν* *τινά* (ertappen). -

Einen beim Diebstahl ob. überhaupt in einem Zustande unvermuthet antreffen, φογέν, καταρρωγέν τινε. — sich a. lassen, καταληπτόν γίγνεσθαι. — προγέσσαι. — es ist etwas an einem Dte anzutreffen, ξετά τι κατά τι γεγόνει. — ιστορία τινεται τι γεγόνει.

Antreiben, νερτίν (in der eigentlichsten Bedeutung, von Thieren gebraucht). — ἐπετρέψειν (mit u. ohne της ούσης), προσπαντίν, ἐγκουνίν, λατήσειν, κατεπείνειν (in eigentlicher u. bishl. Bedeut.). — προγέσσειν εἴναι τι ob. της τι ob. mit Insin., ἐπαγεῖν εἴναι τι ob. της τι ob. mit Insin., προσεγγίζειν mit Insin., προκατατίθειν τινε mit Insin. (fämmtlich bloß metaphorisch).

Antreten, ετραβείν, καταστῆναι τις τι (von Beim u. Geschäften). — οὐγάρ εἴναι τι (von Reisen u. Unternehmungen). — ἐπετρέψειν τινε u. προσεγγίζειν τινε (von Unternehmungen). — sein zehntes Jahr a., ἀριθμός της γίγνεσθαι από γένεσι.

Antretung, eines Amtes, η τὸ τάξιν καταστάσις, — einer Reise, Ηεδος, οὐγή, η. **Antrieb**, οὐγή, η (innerer). — προτροπή, η u. τὸ προτροπήν (äußerer). — πιλησμός, τὸ ζησφorderung, die von einem Andern an uns ergreift. — aus eigenem Α., οὐγή λαροῦ. — ικαρί, οὐσα. — auf Α. Anderer, απ' ἄλλων, άλλον τινε γιλιώσεσθαι. προγένετος. — elgenter, innerer Α., προδημία, η.

Antritt, οὐγή, η. — οὐγός, η. — ἐπεισεγγίσειν, η. — προδόσειν, η. — Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu übersetzen; z. B. beim Α., οὐγούριος, θ. — vor dem Α., πρίν οὐγέσσαι εἴναι τι. — πρίν ἐπεσθεῖται τοῦ κ. τ. λ. — Fest beim Α. eines Amtes, εἰσιγμα (verst. λαρή), τὰ.

Antrittsaudienz, πρώτη ἐπενέξις, η. **Antrittsrede**, εἰσιγμα λόγος, θ.

Antwort, ἀπόγνωσις, η (mündlich ertheilte). — αναγγέλια, η (mitgetheile Erwidierung). — Α. auf einen Brief, Schriftl. Α., ἐπιστολή ob. γραφή εἰστιστατικήν, η. — Α. eines Drakels, χρησμός, θ, μαντεία, τὸ. — Α. geben oder ertheilen, διδόναι ob. ἀποδέδοναι ob. κοινωθεῖν ἀπογένεσιν. — ἀπογένεσθαι, z. B. eine gerechte, δίκαια. — abhäl. απέ Α. ertheilen, αναφέραι. — ἀγρέσσαι. — ob γένει. — abschlägige Α. von Jem. bekommen, ὑπεκτείναι ob. εἰπειν πρό τινος. — Α. bitten von Einem, απαγγίλλειν ob. λέγειν πρό τινος. — es ist in dem Brief eine Α. enthalten, αντεγγανται ἐν τῇ ἐπιστολῇ.

Antworten, ἀπογένεσθαι, ἀπαντογένεσθαι, αντιπατεῖν, auf etwas, πρός τι. — φράσαι Α. εἰπειν (bei Aufführung der Α. selbst). — αποβιβαίνειν (vom Wechselseitig). — auf einen Brief ob. schriftlich a., αντεγγάφειν, αντοπατεῖν.

Antwortliche, έπιτολή ob. γραφή εἰστιστατικήν, η. — ein Α. an Einen erlassen, αντιπατεῖν ob. αντεγγάφειν τινε.

— Einem ein Α. an Jem. mitgeben, ἐπιτολή αντιπατεῖν τινε της γένεσι.

Holt's dtsch. griech. Wörterb. 5. Ausl.

Anvertrauen, 1) zur Verwaltung ob. Bewahrung übergeben: πιστεύειν, ἐπιτρέπειν τινε τι. — παραχειρίσθαι u. παραδίδειν τινε τι. — Einem ein Amt a. πιστό τινε γεγόναι τις ἀρχήν τινε (s. Xen. An. I, 4, 15). — ich vertraue mich Einem an, προσεγγειδεῖαι u. ἐπεγένω τινε τα εἶμα ob. ἔμεντον. — mir ist etwas a., ἐπιτρέψαι τι (s. Gr. Gr. §. 112. 7.). — παραπαταθῆναι ἔχει τινε. — Einer, dem etwas anvertraut ist, πιστεύεις ob. ἐπετρέψαιμενος τι. — 2) im Geheimen mittheilen: φράζειν. — ἐμβάλλειν. — ἐν ἀποδέγματι λέγειν.

Anverwandt, συγγενής, 2. — ἀναγκαῖος, 3. — προσήκαρ, οὐσα, ον (mit und ohne den Zusatz τῷ γένει).

Anverwandtschaft, ἀναγκαιότης, η (das Verwandtein). — συγγενεῖαι, η (das Verwandtein u. die Verwandten). — συγγενεῖς, οι, οι (die Verwandten).

Anwachs, s. Δυνωμή.

Anwachsen, 1) zusammenwachsen mit etwas: συμπεριφένειν, προσπεριφένειν, ἐπιπεριφένειν mit Dat. — 2) Wachsthum haben, grösser werden: αὐξάνεσθαι, ἐπιδοσιν λαβάνειν, ἐπιδιδούαι.

Anwälzen, εἰνιούσειν, προσεινίζειν.

Anwalt, συνήγορος, σύνδικος, θ.

Anwandeln, εἰσιγεται μὲ τι. — ἐπέιγεται μὲ τι. — ὑπέιγεται μὲ τι. — περιπιέται τινε. — was wandelt dich an, daß du so in Furcht bist? τι παντὸν οὖτι δραμέται;

Anwendung, πάθος, τὸ. — φράσε, η. — in einer solchen Α. (z. B. von Chrgeiz) etwas thun, τοιάντι τινε φράσε πράττειν τι. — οὐτοῦ διατείται τὴν φύξην ποιεῖ τι.

— Oft auch bloß τὸ mit Insin., z. B. eine Α. von Furcht, τὸ δεδίεται. — ich habe eine Α. von etwas, ὑπέιγεται μὲ τι.

Anwartschaft, auf etwas haben, πρόκειται ται πρόκειται μὲ τι.

Anwesen, καρυποίειν, προσυφαίνειν.

Anwesen, προσισάνειν, προσοσάνειν.

Anwesen, ἐπιπνεῖν, προσπνεῖν.

Anweisen, δεκτήναι, καταδεκτήναι, διδούνειν — ἀπονείν. — τάττειν, κατατάττειν. — angeeisener Platz, τεραγμένη γῆσα. — durch Beschreibung a., διαγράφειν. — 2) unterrichten, durch Lehre hinleiten: παιδεύειν u. διδάσκειν τινε τι. — ἀξιμέδαι τινε τινος.

Anweisung, η ἀπόδεξις, ἀπορούη, η. — schriftliche Anweisung, διαγράφη, η. — eine solche geben, διαγράφειν. — 2) Anleitung: εἰπειν γῆρη, η. — παιδεύσις, παιδίστη, η.

Anwendbar, χρησμός, θ. — ἐπιτήδεος, 2 u. 3. — a. sein auf etwas, καὶ γόν έχει πρός τι. — εἶναι πρός τι.

Anwendbarkeit, χρησιμότης, ητος, η — γερμόν, τὸ.

Anwenden, χρησθεῖν τινε. — ich wende gut, schlecht an, καλῶς, κακῶς τιδεμαι ob. διατίθεαι. — ich wende an etwas (Geld, Zeit

u. dergl.), προσενθότω τινὶ οὐ. εἰς τι. - etwas bei Einem a., χρῆσθαι τινὶ πρὸς τινα (z. B. Σίτη, Αγνεῖ, πράσιτη, πρακτός). - προσάγειν τινὶ τι (z. B. Βιανγ-mittel, ἀράκης). - μηχανῶσθαι τι ἐπὶ τινα (z. B. Εἴσι, dolor) - ich wende auf Sem. an einen Ausdruck, Bergleich u. dergl., λέγω πρὸς τινα. - αποβίωνται εἰς οὐ πρὸς τινα λέγω τι. - es lässt sich darauf a., ἀγράσσειν τοῦτῳ οὐ πρὸς τοῦτο. - καὶ τι πρὸς τοῦτο.

Anwendung, τὸ χρῆσθαι. - χρῆστος, ἡ. - schlechte, verkehrt A., απόχρονος, ἡ. - es findet ein Spruch seine A. auf etwas, λέγεται προσάγειν τινὶ τῷ λόγῳ.

Anwerben, απορράγειν πρὸς τὴν ἀρατέαν. - μισθῷ πειθεῖν. - συλλέγειν u. συνάγειν στρατώτας.

Anwetter, δι μισθῷ πειθῶν οὐ. δι σύλλεγον στρατώτας.

Anwendung, σύλλογή, ἡ.

Anwenden, επιθεῖσθαι τι.

Anwerten, προσβάλλειν, ἐμβάλλειν, ἐπιβάλλειν, an etwas, τινι.

Anwesend, παρὼν, οὖσα, ὄν. - προσώπουμενος, ἡ, οὐ. - a. sein, προέριν.

Anwesenheit Eines προσώποντος τινός.

Anwischen, χρεπτίζειν πρὸς τι.

Anwohnen, προσιτεῖν, an Einem, τινι.

Anwohner, προσιτος, πρόσχωγος, δι, von Einem, τινι. - A. eines Flusses ob. Berges, δι κατοικῶν θόρος, ποταμον.

Anwuchs, πρόσφρυνα, ἔκφυμα, τὸ. - ἀπόφυσης, ἡ.

Anwünschen, εἴθεσθαι, ἐπείθεσθαι, ἀράσθαι. - ich wünsche Wörter an, ἐπειγούσι τινὶ τι. - κατεύχομαι τινός τι.

Anwüschung, εὐχῆ, ἡ. - von etwas Wölfen, ἄγα, κατασὰ, ἡ. - unter A., εὐχόμενος, ἡ, οὐ.

Anwuzeln, καταδίχονθαται.

Anzahl, ἀριθμός, δι. - πλῆθος, τὸ. - in großer A., συντός, δι. - sie kamen in großer A. zusammen, συνχωνεύθασι. - eine A. von 1000, χιλίας, αδος, ἡ. - geringe, klein A., ὀλιγότης, ητος, ἡ. - ὀλίγοι τῷ πλῆθος. - in kleiner A., ὀλίγοι τῷ πλῆθος. - von gleicher A., λοι τῷ αριθμόν.

Anzapfen, ἀροτεῖν.

Anzaubern, ἔγγοντεῖν. - ἐπάδειν.

Anzeihen, σημεῖον, τὸ. - τίκτειν, ατος, τὸ.

- A. aus dem Vogelflug, οὐρωρία, τὸ, u. οὐρών, δι.

Anzeichnen, κατεσημαῖνειν, ἐπισημαῖνειν, προσημαῖνεινθασι.

Anzeige, 1) das Anzeigen: μῆνυσις, δεῖξες, ἐνδείξης, ἡ (besond. gegen Sem.). - ξενογένης, ἡ, ητος, ἡ. - 2) das, was angezeigt wird oder ist: μῆνυμα, ἐνδείξη, ἐπειγόμα, τὸ (Sämtlich von mündlichen oder schriftlichen A.). - δεῖγμα, ἐνδείγμα, τὸ, λαρασίς, ἡ u. σημεῖον, τὸ (von bestehenden Merkmalen).

Anzeigen, 1) bekannt machen: σημαῖνειν (durch ein Zeichen zu verstellen geben). - δηλοῦν, ἀναφένειν, ἀποσημαῖνειν, μηνίειν, καταμηνύειν, φανερὸν ποιεῖν, ἐμφανίζειν (offenbar u. verständl. machen). - σημαῖνειν, ἐνδεικνύειν (gerichtl. a.). - ἀπογεγέννασις, παραγέννασις (öffentl. u. feierl.). - schriftlich a., απογέγραψεν. - 2) ein Merkmal von etwas sein: δηλοῦν. - σημαῖνειν, προσημαῖνειν, ἐπισημαῖνειν (von zukünft. Dingen). Anzeiger, μηνίης, οὐ, ὁ. - ἐγγραφές, ἔτος, ὁ. - die Partizip. der unter Anzeigen aufgeführten Verben in Verbbind. mit dem Artikel.

Anzetteln, 1) die Fäden zum Gewebe anlegen und anspannen: στήσασθαι λοτόν - στήσαι τὸν στήμονα - προσοργίσθαι. - 2) bildlich s. v. a. aussinnen u. hinterlistig ins Werk setzen πλεῖστον, δύναται, συγχέαται, πραγματεύει, κατέτινεται. - πραγματεύειν. - Prozess a., δικούσασθαι. - gegen Einen, παρασενεύειν δίκην κατέτινεται. - eine Verabschiedung a., συναποστολαν ποιεῖσθαι.

Anziehen, I. transitiv: 1) ankleiden: ἐνδύειν, εργατεύειν, προβάλλειν - wenn es an uns selbst gehticht, ἐνδύεσθαι (ἐνδύναι, ἐνδεδυνεῖσαι). - ἐνδύνειν, προβάλλεσθαι. - ich ziehe Schuhe an, ὑποδέω (die eigenen). - 2) herbeiziehen: προσάσθαι πρὸς ἐαυτόν, ἄγειν πρὸς ἐαυτόν. - b) metaphor. s. v. a. anloten: σφέλεσθαι, προσεγεσθαι, ἐπάγεσθαι - ψυχαγαγεῖν. - anziehen, ἐπισπαστικός, δι. - προσαγωγός, ἐπαγγελός, 2. - ψυχαγωγός, 2. - ἐπιχαριστικός, ιπταμένος, 3. - 3) anspannen: ἐπετίνειν, ἐπετίνειν, κατετίνειν. - II. intransitiv: 1) anrücken: ἐπελεύθερον, ἐπέχεσθαι οὐ, ἐπειναι. - 2) den Dienst antreten: καταστῆται εἰς τὸ λεγον. - νηπίστασθαι τὴν τάξην.

Anziehen, das, 1) der Kleider: τὸ ἐνδύναι u. ἐνδύεσθαι. - beim A., ἐνδύνεμος. - 2) das Herbeiziehen, attractio: δίκη, ἡ. - ἐπισπασμός, δι. - ἐφελκυσμός, δ.

Anzüglich leisten, παθετικός, ὀδικητικός, υβριστικός, σκωττικός, πικός, δ.

Anzünden, ἀνάπτειν, ἐνάντειν, ἐπάντειν (machen, dass etwas brennt). - ἀναφέγγειν (auslöfern lassen). - καίειν, ἀνακιείν οὐ, κάειν, ἀνακιείν οὐ u. καταφέγγειν (in Brand stecken).

Anzung, ἐμπησησις, ἀράνασης, ἡ. - 1) Kleidung: ιεδῆς, ητος, ἡ. - στολή, ἡ. - περιβολή, ἡ - σχῆμα, τὸ. - πεγκοπή, ἡ. Polyb. - schlechter A., ταπείνων σχῆμα. - 2) Annäher: ἐροδος, ἐπαγωγή, προστάσις, ἡ. - im Anzuge sein, προσελαύνειν, λιπέναι.

Anzwingen, προσαγράψειν.

Anzuge, σύνταξις, ἡ - χρῆστος τὰ εἰς τροφὴν δεδούμενα. - A. beziehen, παραπονεῖσθαι σύνταξιν. Plut. Alex. 21.

Anzugsriten, σύνταξιν προσγέμιειν τινι. - απαγαγή, ἀπὸ σύνταξεος λόγω, λόγα. - απὸ σύνταξεος τὴν τροφὴν ἔχον, ουσα.

Apartment, οἰκημα, τὸ. - θύλαμος, δι.

Apfel, μῆλος, τὸ.

Apfelbaum, *μηλία*, *η*.

Aphorismen, *ἀφορίσμοι*, *οἱ*. - in *A.* dargestellt, aphoristisch, *ἀφοριστικός*, *ς*.

Apofel, *ἀπόστολος*, *ὁ*.

Apostroph, *ἀπόστροφος* (verst. *γραμμή*), *η*. *Apothekē*, *φραγμακοπώλειον*, *τὸ* (ein von den Alten nicht gebrauchtes Wort).

Apotheker, *φραγμακοπώλης*, *μηματοπώλης*, *οὐ*, *δ*. - *φραγματεύς*, *ἰως*, *δ*.

Apothekerbüchle, *πρᾶξις ἡ φραγματευτική*.

Apothekerkunst, *φραγματευτική*, *η*.

Apparat, *πραγματευηνή*, *η*. - *οἰκεῖη*, *ῶν*, *τὰ*.

Appell, schlagen od. blasen, *τὸν συγκλητικὸν σημαντήν*.

Appellativum, *κατηγορικὸν δυομά*, *τὸ*.

Appellation, *ἀναφορά*, *ἀναβολή*, *ἔφεσις*, *παλινοδία*, *η*.

Appelliren, *ἀναβάλλειν τὴν δίκην*. - *παλινοδίειν*. - an *Jem. a.*, *ἀναπέραγειν τὴν δίκην πρὸς τινα*. - *ἐπιέναι εἰς τινα*. - *ἐπικαλεῖσθαι τινα*. - ein Prozeß, bei dem man a. kann, *ἐφεύρειν δίκην*.

Appendix, *προσθήκη*, *η*. - als *A.*, *ἐν προσθήκης μέρει*.

Appetit, *πόθος*, *δ*. - *δοκεῖς*, *η*. - *A.* erregen od. machen, *ἀναπτίζειν* (nur von Speisen). - *εἰπεῖν εἰπεῖν*. - *A.* machend, *εὐδεκτός*, *δ*. - mit *A.* essen, *ἡδίως προσφέρειν* od. *εὐδοκεῖν*. - mit *A.* essend, *εὐστόρος*, *δ*. - ohne *A.* essen, *ἄνδρῶς ἐδοκτεῖν*. - keinen *A.* habend, *κακόστορος*, *δ*. - Mangel an *A.*, *κακοστία*, *η*. - ich habe *A.* zu etwas, *ἡ ψυχὴ ὡς προστετατεῖται*. - ich habe keinen *A.* zu etwas, *ἡ ψυχὴ ὡς προστετατεῖται τι*. - den *A.* vollkommen stillen, *ἐδοκτεῖν ὅσον η ψυχὴ δέξεται*. - der *A.* wird gestillt, *ἡ ψυχὴ ἀναπαύεται*. - sonderbarer, ungewöhnlicher *A.* schwangerer Weiber, *κύττα*, *η*. - dergl. haben, *κύττα*.

Appetitlich, *ἡγετός*, *ποθεύός*, *δ*. - *ἐκαγείωός*, *δ*.

Appetitiren, *ἐγείτειν*, bei etwas, *ἐπὶ τινὶ*. - *ἐνμενώς ἐπιθυμεῖν*.

Applikatur, *χειροθεσία*, *η*.

Appretiren, *ἀρτίζειν*.

Appretur, *ἐγείταις*, *η*. Herodot.

Appellose, *μῆλον λαγουριακόν*, *τὸ*.

Appelt, *θεαγγήλιον*, *οὐρός*, *δ* (eigentlich nur die lechte Hälfte desselben). - *τέταγρος μῆλον*, *δ*. *Moral*. Monat.

Appropos, *αὐτά*. - *Apropos kommen*, *ἐν προσθήκης προσπορεύειν* od. *εὐπλατεῖν*.

Appretat, *χωρόποτον*, *τὸ*. - *A.* malen od. bilden, *ἴωσθε*. - mit *A.* gemalt od. gesickt, *λοιμωδής*, *δ*.

Arbeit, 1) *Thätigkeit*, *Anstrengung* der Mäster, *μόνην*, *δ*. - *μόρχος*, *δ* (Besonders schwere *A.*). - es kostet etwas viele *A.* *τοιτι* es kostet viel *A.* *μόνην*. - *A.* lieben, *ψιλοποιεῖν*.

willig zur *A.*, *κρευδὸν* von *A.*, *ψιλόποιης*, *δ*. - ohne *A.*, *ἀπορος*, *ἀποχόδος*, *δ*. - 2) das Objekt der Anstrengung u. Thätigkeit; *ἔργον*, *τὸ*. - *ἔργωσις*, *η* (befond. Tätigwerk). - *πράξια*, *τὸ*. - die gewöhnliche *A.*, mit welcher man sich beschäftigt, *ἐπιτηδεύμα*, *τὸ*. - *A.* haben, *ἀσχολοῦσθαι* - *ἀσχολί-*

αρ ἔχειν. - aufgegebene *A.*, *τὸ ταρθὲν οὐ*, *ταρθεύειν*. - *A.* geben od. verdingen, *ἔγοδεῖν*. - *A.* für Lohn übernehmen, *ἔγολαβεῖν*.

Übernehmung der *A.*, *ἔγολαβεῖα*, *η*. - das ist deine *A.*, *σὸν ἔργον τοῦτο*. - 3) das Verfertigte: *ἔργον*, *τὸ*. - *ποιημα*, *τὸ*. - Häufig muss es im Griech. durch spezielle Ausdrücke bezeichnet werden, wie z. B. *κλασσα*, *τὸ* (von Bildwerken), *γραφη*, *η* (von Malen u. dergl. - 4) die Art, wie etwas gearbeitet ist, Bearbeitung: *τέχνη*, *η*.

- *διάδεσις*, *η*. - etwas unter der *A.* haben, *ἔιναι πρὸς τινα*. - *κατασκευάζειν τι*. - es ist etwas unter der *A.*, *πρόξειρον ἔστι τι*.

Arbeiten, 1) *thätig sein*, seine Kräfte gebrauchen: *ἔργαζεσθαι*, *ἔργον ποιεῖσθαι* (nicht unthätig sein). - *ποιεῖν* (Kräfte anwenden). - *μοχθεῖν* u. *καμψεῖν* (beide von mühsam, peinlich u. ermüdender *A.*). - gern a., *ψιλοποιεῖν*. - unverbrochen a., *ἔδελογειν*. - für *Jem. a.*, *ὑπερποτεῖται* - *περιποτεῖται*. - für etwas a., *σπουδάζειν περὶ τι*. - *ποτατεῖν τὰ τινα*, *ποτάττειν τι*. - an etwas a., *ἔιναι πρὸς τινα* - *ἀσχολοῦσθαι* *εἰπεῖν αὐτῷ τι*. - entgegen arb., *ἐργατιοῦσθαι* - *εργατιοῦται*. - 2) *verfertigen*: *ἔργαζεσθαι* - *ποιεῖν* - *κατασκευάζειν*. - sorgfältig, kunstgemäß arb., *ἐκτητηδεῖν*.

Arbeiten, das, *τὸ ἔργαζεσθαι* - *ἔργαστα*, *η*. - zum *A.* gehörig, erforderlich, im Arb. geübt, geschickt, *εγαττητός*, *ς*.

Arbeiter, *ἔγατης*, *οὐ*, *ἔγαζουεν*, *δ*. - *ἔγολεψος*, *δ* (für bedungenen Lohn). - *τεχνίτης*, *οὐ*, *δημιουργός*, *δ* (Verfertiger künstl. Sachen). - guter, tüchtiger *A.*, *ἔγατηκος*, *ο*.

Arbeitsam, *ἔδελόπονος*, *ψιλόπονος*, *ψιλογόρος*, *δ*. - *σπουδαῖος*, *δ*. - a. sein, *ψιλοποιεῖν*. - *ἔγαζεσθαι*.

Arbeitsamkeit, *ἔδελονονια*, *ψιλονονια*, *ἔδελονογία*, *η*. - *ἔγαστα*, *η*. - *σπουδή*, *η*.

Arbeitshaus, *ἔγραστηγιον*, *τὸ*.

Arbeitsleute, *ἔγαζόμενοι*, *οἱ*. - *τεχνίται*, *οὐ*, *οἱ*.

Arbeitslohn, *χειροδότιον*, *τὸ*.

Arbeitsmache, *μεσόπονος*, *ψιλόπονος*, *δ*. - *σκυρός*, *δ*. - Subst. *ψιλοπονία*, *μισοπονία*, *η*.

Arbeitsstätte, *ἔγραστηγιον*, *τὸ*.

Archäolog, *ἀρχαιολόγος*, *δ*.

Archäologie, *ἀρχαιολογία*, *η*.

Archaismus, *ἀρχαιόμος*, *δ*. - *Archaismen* anwenden, *ἀρχατεῖν*.

Architekt, *ἀρχιτέκτων*, *ορος*, *δ*.

Architektur, *ἀρχιτεκτονία*, *ἀρχιτεκτονική*, *η*.

Archiv, *γραμματορυτάνιον*, *χειρογράφιον*, *τὸ*. - *ἀρχεῖον*, *τὸ*.

Archivat, *χειρογράφιας*, *αρος*, *δ*.

Archont, *ἄρχων*, *ορτος*, *δ*. - Arch. sein, *ἀρχεῖν*.

Arg, 1) böse, schädlich (mit dem Nebenbesgriff des Geheimen u. Versteckten): *κακός*, *πονηρός*, *δολερός*, *δ*. - er hat nichts Arges im Sinne, *οὐδὲν κακὸν ἔπινε*. - ein arger

Schelm, πονηρότατος. - 2) (gegen Erwartung) groß, wichtig, bedeutend: διερός, 3. - eine arge Furcht, διερός φόβος. - das wäre arg, διερός ἂν εἴη. - das Uebel nur noch ärger machen, πλίον διέρειν ποιεῖν. *Bergl.* Heindorf ad Platon. Euthydem. §. 24. - er macht Alles ärger als es ist, διερώτερα κάνει τὰ λίγει τὰ πολὺ τὸ ὄν. - er macht es zu arg, διερβάλλει τὸ μέριον. - mach's nicht zu arg (übertreibe nicht), εὐφράσει.

Arglist, κακεντρεξία, κακοτεχνία, πονηρία, πανοργυία, η. - etwas mit A. betreiben, σκευοφείν τι.

Arglistig, κακοδέντρετος, κακεντρεζής, πανοργυριός, 2. - arglist, handeln, πανοργυριέσθαι.

Arglos, ὀπλοῦς, η, οὐρ. - εὐήθης, 2. - ἀνηγόνας - αναρος, 2.

Arglosigkeit, ὀπλότης, ητος, η. - εὐήθεια - γενορούθεια, η. - αναρα, η.

Argwöhn, ψπόντης, ψπόντος, 2. - argw. sein, ψπόντως ἔχειν.

Argwohn, ψποφία, ψπόνταια, η. - ψποντος, το. - einen Argw. gegen Jem. fassen, ψποφίαν λαμψάνειν πατά τινος. - A. erre- gen, ποιεῖσθαι ψπόληρην. - als ψποφίαν εμβάλλειν τινά. - δι ψποφίας γίνεσθαι τινε. - falfchen A. bei Jem. erregen, ψπόνταιαν φεύγον ἐπιφέρειν τινί. - in A. gera- then, περιπίπτειν ψποφίαν οδ. ξυπίπτειν εἰς ψποφίαν.

Xrit, ρέμος, ο. - ἀγνοία, η.

Xristokraten, οἱ δικατοι, οἱ ὅλιγοι.

Xristokratie, ἀριστοκρατία, ἀριστοκρατία, η. - ὅλιγος, η. - *Bergl.* die Be- merkung unter Oligarchie.

Xristokratisch, ἀριστοκρατικός, 3. - eine aristokrat. Verfassung haben, ἀριστοκρα- τεῖν.

Xarithmetik, ἀριθμητική, η.

Xarithmetisch, ἀριθμητικός, 3.

Xrlesbeere, δορ, το.

Xrm, Adjekt., 1) in eigentl. Bedeutung: πέ-νης, ητος, ο. - ἔρδεις u. ἔρογος, 2 (diese beiden letzten zeigen überhaupt Mangel an etwas an; letzteres zugleich die Schwierig- keit, diesen Mangel zu heben, inops). - ξε- κληγος, 2 (ohne Besitzthum, ohne Gebtheil). - ἀργηματος, 2 (ohne Geld). - πτερούς, 3 (Bettelarm). - arm sein, πένεσθαι, πένηται εἰναι - πένηται ἔρδεονται. - arm sein an et- was, πενισθειν τινος (wenig haben). - ἔρ- δεονται εἰναι τινος u. απογειν τινος (weniger haben als man bedarf). - arm sein an Wor- ten, πτωχεύειν τὴν λίγει. - λόγοιν αργεῖν. - 2) armelig, elend: ξελης, 3.

Xrm, der, 1) als Bild des animalischen Körpers: βρεξτοι, ορος, ο. - αρνάλη, η. - der untere Theil des Arms vom Ellbogen bis an die Hand, παγνός, ο. od. χειρ, γός, η (welches Wort oft auch den Arm im All-

gemeinen bezeichnet). - die A. sinken lassen, παρακαθίσαι τὰς ψειράς - mit übereinan- dergeschlagenen A., ἐπιλλαρμέναις δι' ἀλ- λήλων τὰς ψειράς. - ein A. voll, αρνάλης, ίδος, η. - in ob. auf die Arme nehmen, αρνά- λησθαι, παγναλίσθαι. - auf den A. tra- gen, ἐπαράλας περιπέσειν - mit bloßen A., ἀχειρίστος, 2. - mit einem kurzen A., γαλακτωνι, αρος, ο. η. - unter dem A. ha- ben, ὑπὸ πελῆς ἔχειν οδ. πέρειν. - Einem unter den Arme fassen (um ihn zu stützen), ψπολαθεῖν τινα. - Einem unter die Arme greifen (behülflich, beförderlich sein), ορέσθαι τὴν ψειράν τινι. - ἐπινοηγεῖν τινι. - sich Ein- men in die A. werfen, παταρηγεύειν εἰς τὰς ψειράς τινος. - 2) Arm eines Flusses: ὠξε- τος, ο.

Armmatur, ὀπλισμός, ο. - ὄπλα, τα.

Armband, φίλλιον, προβρεχτινιον, ἀμ- φορλιον, το. - Armbänder anlegen, τρα- gen, φίλλια λαμψάνειν - φίλλιος χρησθεῖται.

Armbrust, τόξον, το.

Arme, στρατευμα, το. u. στρατιά, η (ein ziehendes, thätiges Heer). - ὀργατός, ο. u. στρατιάρδος, το (ein im Lager stehendes Heer). - στρατος, ο (ein zu einem gewissen Zwecke abgeschicktes Heer - Expedition). - eine A. anführen, στρατηγεῖν.

Armenanstalt, οδ. Armenhaus, πτω- χοδοζεῖον, πτωχοργοπεῖον, το.

Armschiene, περιβραχιόνιον, το.

Armselig, ἀδηλος, 3. - κακοδαιπον, 2 (geplagt, unglücklich). - φαῦλος, 3 (elend, armlich).

Armfeligkeit, πανοδαιπονία, η. - φυ- λότης, ητος, η.

Armut, πενία, η. - ἔρδεια, αρνάτια, η. - πενίας, ορος, η. - in die größte A. gerathen, εἰς τούτην ἔρδοισθαι καθίστασθαι.

Armatissch, ἀρματικός, 3. - ἀρματι- λον, οροα, ον. - arom, riechen od. schmecken, ἀρματίζειν.

Arrangement, διοργανιση, η.

Arrangieren, διοργάνειν.

Arrest, φρίκαι, η. - in A. bringen, ἔργειν, ἀπέργειν, εἰσάγειν, ἐρμάλλειν τινα εἰς δε- σμωτήριον. - in A. nehmen, συλλαθεῖν. - A. auf etwas legen, ἐπεισικήσθαται τινι.

Arrestant, ο ἡ φυλακή ον.

Arretieren, s. Verhafsten.

Arriergarde, οργά, η (verst. τῆς ἀργα- τικής). - οργάνων, το, οργαγία, η. - die A. anführen, πτωχεύειν, εἰσάγειν, οργαγεῖν. - Anführer der A., οργάνως, ο.

Arrogant, αὐθαδόης, 2. - μέγα φρονῶν, ονοα. - εἰσιατικός, 3.

Arsch, περήνη, η. - προτός, ο.

Arschbacken, die, πτυαι, αι. - γλούτια, τα.

Arsenal, ὀπλοῦτην, πενεοθήηη, η. - Auf- seher des A., ο ἐπὶ ταῖς ὄπλοις. - See: od. Schiff: A., περιγον, το. - der Aufseher darüber, περιγός, ο.

Art, 1) Gattung: γένος, το. - φύλον, το.

- die Arten der Thiere, τὰ τῶν θηρίων γένη, τὰ τῶν θηρίων γένη τοῖναι. - aus der Art schlagen, ἔξορισται - aus der Art schlagend, ἔξοριστος, 2. - ἔγχλευσις, 3. - 2) eine einzelne Klasse aus einer Gattung: πόσιον, τὸ. - εἶδος, τὸ. - alle Arten der Pflichten, καρτερεῖς ἀργοὶ πολι τὸν καθήκοντος. - eine Art von, εἶδος τῆς τιμῶς. Oft auch zu geben mit τις od. οἷος οὐ, ὡςπερ, &c. B. eine Art von Abneigung, ἄρρεν τῆς, ὡςπερ ἄρρεν τῆς, οὐκ ἄρρεν. - eine Art von Missmuth, ὥστες ἀντολλα. - 3) Wesen, Eigenthümlichkeit - indoles: φύεις, εἰσ, η. - von guter Art, εὐφύεις, εὐεὔοργος, 2. - nach Art, δίκαιος. - es ist etwas nicht Demandes Art, οὐ φύεις τοιοῦτος ἕστι τις (bei ausdrücklicher Angabe einer gewissen Eigenthümlichkeit). - οὐκ ἔστι τοῖς τοῖς τροποῖς τρόποι. - 4) zufällige, angenommene Beschaffenheit, Weise - modus, ratio: τρόπος, δ. - ὁδός, ἡ - ρόπος, δ. - auf diese Art, ταύτην (verst. δόξα). - Wenn noch ein Adjektiv dabei stehtet, so muß für solche Ausdrücke im Griech. ein Adverb. gewählt werden; &c. B. auf eine gute, schöne Art, εὐ - καλός. - die Art des Ausdrucks - der Stil, λέξις, εἰσ, η. - τρόπος τῆς λέξεως. - von gleicher Art, εποιεῖται τρόπος, 2. - von solcher Art, τοιοῦτος, τοιαῦτη, τοιοῦτο, wie, οὖσ, α., οὐ. - aus vielseitige Art, πολυτρόπος. - auf allerlei Art, πάνται τρόποι. - auf alle Art, εἰς πάντας τρόποι. - πάνται τρόποι. - πάνται ταῦται. - auf alle mögliche Art, κατὸν μηχανῆ.

Artbar, s. **Xterbar**.

Arten, nach Jem., ὅμοιονδαι τινι. - geartet sein, φύειν ταῦτα.

Arterie, ἀργητά, η. - zu den Arterien gehörig, dieselben betreffend, ἀργητακός, 3.

Arterienartig, ἀργητοῦτος, 2.

Artig, 1) vom äußern Anstand u. Betragen: καθαρός, καυψός, 3. - ἐπιτειχής, 2. - artig sein, καυψεῖσθαι. - ταρχηματικός. - 2) in Umgang u. Wesen: ἐπιδίκιος, 2. - διαιλητικός, κανός, 3. (sämtlich von Personen gebraucht). - εἰρητικός, 3. - ταρχεῖσ, τεσσα, τετρα, τριγωγις, Neutr. τριγάτη, Gen. τρογ, εὐτριγωγός, 2 (alle drei von Artigkeit u. Feinheit im Reden, sowohl von dem Redenden, als von der Rede gebraucht). - artig sein

reden, Scherzen), ταρχηματικός. -

in Dingen, die eine angenehme Empfindung erwecken: ἡδύς, εἰκ., ν. - εὐάρεστος,

4) unfehllich: ἐπιτειχής, 2. - 5) ironisch: παρειαστικός, καλός, 3.

Artfleck, κομιστής, κομιστής, η (Anflankfleck im Reussern). - σύραγι, τρος, τὸ, οὐ, ταργαντική, η (Einheit im Benehmen). - παράθυμον, τὸ (Zuverkommenheit gegen Ander). - παριστητής, η (Bisigkeit).

Artikel, 1) als grammatischer Ausdruck: ἀργοσσον, τὸ. - 2) als diplomatischer Ausdr.: τὸ σιονικόν. - 3) bleibt es unübereift, wie z. B. in dem Vertrag war ein Λ., ην τῷ ταῖς σπονδαῖς, εἰγότη τῷ ταῖς σπονδαῖς.

- 3) als Kaufmannischer Ausdruck: εἶδος, τὸ. - ἐμπόλημα, τὸ.

Artikulieren, ἀργοσσον, διαρρογούν. - artikulirt reden, ἀργοσσον τὴν φωνήν.

Artillerie, 1) als Tache: εἰς μηχανᾶ. - 2) als Wissenschaft: ἡ περὶ τὰς μηχανές επιστῆμα. - 3) die zur Art. gehörigen Personen: οἱ εἰς τῶν μηχανῶν.

Artilleriefeuer, αἱ τῶν μηχανῶν προσβολαι (nach dem Begriffe der Alten).

Artillerieobertier, οἱ τῶν μηχανῶν ἑποτάτης.

Artilleriepark, μηχανῶν πλῆθος, τὸ.

Artilleriewagen, μηχανοφόρος ἄρχα, τὸ - μηχανοφόρος ἄμαξα, η.

Artilleriemann, τῷ πεζῷ τὰς μηχανές.

Artillerist, οἱ ἐπὶ τῶν μηχανῶν.

Artishocke, σκόλυμος, δ. - κυνάρα, η.

Arznei, φαρμακού, τὸ. - gegen ein Lebel, ἀριθδοτον, ἀριθραμακον, το. - Ι. nehmen, einnehmen, φαρμακούται τρησθαι. - φαρμακοτείν. - Ι. bereiten, φαρμακοποείν.

Arzneibereitung, φαρμακοποιία, η.

Arzneiküche, πρᾶξις η φαρμακευτική.

Arzneikunst, φαρμακον, τὸ.

Arzneikunde, φαρμακον, λαργική, η. - Ausübung der Ι., τῷ λαργικοῦ ἔγον, übertragen, διδούται, übertragen bekommen, λαργίσειν.

Arzneimittel, s. **Arznei**.

Arzneimittellehre, φαρμακολογία, η (ein neu gebildetes Wort).

Arzt, λαργός, δ. - διατενετής, οὐ, δ. - guter, geschickter Ι., λαργικός. - der beste, geschickteste Arzt, λαργικότατος. - Arzt sein, διατενεῖν, bei Demandem, τινα.

Arztlohn, λαργεῖον, τὸ.

Arvest, ἀριστός, δ.

Aſch, αἴρειν καραμοῦ, τὸ. - zum Backen, κοβαρος, δ.

Aſche, κονίς, εἰσ, η. - τέρρα, η. - σκόδος, η. - heife, glühende Ι., δερματοδοτία, η. - in Ι. verwandeln, τερποῦν, ἀποτρέπον. - zu Ι. brennen, σκοδίζειν, σκόδον. - zu Ι. werden, τερπονόθαι, ἀποτρέπονθαι, pass. - αγαρίζειν. - mit Ι. bedecken, κατατερποῦν. - sanft ruhe deinen Ι. κονίῃ εἰς κράνη ἐπάρω τέσσει!

Aſchenhaufen, σποδιά, η.

Aſchenkug, ιδογλά, η.

Aſchfarbe, καῦμα τερποῦν, τὸ.

Aſchkarbig od. **Aſchgrau**, τερψός, δ,

τερψώδης, 2, σπόδιος, 3, λευκόφαυος, 2. -

αſchgrau sein, τερψίζειν.

Aſphodill, αſphodēlos, δ.

Aſſel, ἀρισκος, δ. - λαρδος, δ.

Aſſessor, s. **Weißiger**.

Aſſignazion, διαγενή, η.

Aſſigniren, s. **Anweisen**.

Aſſistent, s. **Gehülfe**, **Beifand**.

Aſſt, κλάων, κλωνός, δ. - κλάδος, δέος, δ.

Aſthma, ασθμα, τὸ. - δύσπνοια, η. - mit dem Ι. behaftet sein, δυσπνοεῖν.

Aſtig, κλαδώδης, 2.

Aſtronom, ἀργονόμος, ἀστρολόγος, δ.

Astronomie, ἀστρονομία, ἀστρολογία, ἡ.
Astyl, ἄστυ, ὅ.

Athēm, ἀστρονόμη, τὸ. - ἀστρονόμη, ἡ. - Λ. holen, πνεῖν. - wieder Λ. schöpfen, ἀπα-πνεῖν. - kurzer, schwerer Λ., αστρονόμη, τὸ - πνεύματος κολοφόνης, ἡ. - kurz, schwer Λ. holen, αστρονόμην. - den Λ. anhalten, αστρονομήν. - συνέχειν τὸ πνεῦμα. - Λ. sammeln, πνεῦμα ἀπολέμειν. - in einem Athemzuge, αστρονόμη. - bis zum letzten Athemzuge, εἰς ἔκατην ἀστρονόμη.

Athēmlosen, das, αστρονόμη, ἡ.
Athēmlosigkeit, αστρονόμη, ἡ.

Athēmzug, αστρονόμη, ἡ.
Athēmen, πνεῖν, αστρονόμη. - Muthathmen, πνεῖν πνεῖν.

Atmosphäre, ὁ περιέχων (mit und ohne ἄνθη). - τὸ περιέχων, πνεός.

Atom, ἄτομος, ἡ.

Attake, s. Angriff.

Attakiren, s. Angreifen.

Attentat, ἐπιθυμή, ἡ.

Attestat, s. Zeugniß.

Attestiren, s. Bezeugen.

Attitüde, οὐχία, τὸ.

Auch, ναὶ (zur Bezeichnung gleicher Beschaffenheit u. zur Angabe der Steigerung, wird im Griechischen oft doppelt gefeiert, s. Gr. Gr. C. 696.). - Εἰ δὲ οὐ πρός δὲ τοῦτοις (ferner). - sowohl - als auch, ναὶ - ναὶ. - auch? ἢ; - auch nicht, οὐ μέτοι. - οὐδέ. - οὐδέ. - auch sogar, ἄλλα δῆ καὶ. - vielleicht auch, wohl auch, ναῦ (νεὶ δέ). - und auch, καὶ - δέ. - und sicher auch, καὶ - δῆ (das Wort, zu welchem die Partikeln zu beziehen sind, steht in der Mitte zwischen beiden).

Auction, s. Auktion.

Audienz, ἑτερότις, ἡ. - προσαγωγή, ἡ. - χρηματικός, ὁ. - Einem Λ. geben, απονείν τινός, χρηματίζειν τινό. - Λ. haben, ἑτεράγανται τινό πρό τινος. - διαλέγεσθαι πρό τινα. - Λ. bekommen, μεταλλαγήσειν λόγον. - um Λ. bitten, ob. Λ. haben wollen, προσαγωγῆς δεῖσθαι. - καὶδή ἑτερότις αὐτοῖς δεῖσθαι. Ἐννυπερέσθαι τινό χρημάτων.

Audienzzaal, Audienzzimmer, χρηματικός.

Auditorium, 1) Lehrzimmer: ἀκαδημία, τὸ. - 2) die versammelten Zuhörer: οἱ ἀκούσαντοι.

Aue, λαμπά, ὥρος, ὁ. - τεργάτων, πνεός, ὁ.

Auerhahn, τεργάτης, ὥρος, ὁ. - τεργάτων, πνεός, ὁ.

Auerhahn, ὥρος, πούσαλος, πόρασος, ὁ.

Auf, 1) zur Bezeichnung eines ruhigen Nebeneinanderseins, auf die Frage ποῦ, ποῦται? und zwar a) in Beziehung auf den Raum: εἰς mit Genit., feststeht mit Dat. - εἰ with Dat. - κατά with Akkus. - εἰ immer mit bestimmter Beziehung auf

das äußere Verhältniß der Gegenstände, wodurch der eine auf der Oberfläche des andern verweilt und über denselben hervorragt, εἰ πάτερ ἡγεμόνης τῆς γῆς (im Gegensatz gegen πατέρα τῆς γῆς und von körperlichen Erscheinungen, die über den Boden hervorragen), εἰ τῷ ὥρῳ πάτερ γῆς (von Gegenständen u. Zuständen, die auf Erden ihr Dasein haben). - auf dem Berge, εἰ τῷ ὄρος (auf der Spize des B.), εἰ τῷ ὄρε, πάτερ τῷ ὄρε (im Bereich des B.). - auf dem Pferde, dem Wagen, εἰπέ ιππον, εἰπέ ἀράξης. - Belobende Redensarten: auf dem Boden, der Erde, γεναῖ. - auf der Stelle, αὐτίκα. - πορεύεσθαι - εἰδός. - auf allen Seiten, παραπάνοδε. - überall auf der Erde, παρεποιῶ τῆς γῆς. - auf der Flöte blasen, εὐδόκει προστίν. - αὐτίκιν. - auf beiden Seiten stehen ob. sein, εἰναι περά τινος ob. σύν τινι. - προστέρανται τινό. - etwas πρό τινος. - auf dem Fusse, auf der Ferse, πατά πόδας. - die Sache hat etwas auf sich, προβάσιον τὸ πράγμα. - es hat viel auf sich, πολὺ διαρρέει. - b) in Beziehung auf die Zeit: εἰ mit Dat. - κατά mit Akkus. - auf dem Marsche, εἰ τῷ πορεύεσθαι, πατά τὴν πορεύεσθαι. - Ost durch Partizipia auszudrücken, denen auch die Adverbien αὐτοί u. περιέβη sich zugefüllt können (s. Gr. Gr. §. 120. Num. 3); z. B. auf dem Marsche singen, πορεύεσθαι εἰδεῖν. - 2) zur Angabe der Richtung nach einem Orte hin, also auf die Frage ποῦ ἦν? und zwar a) nach oben hin, hinauf: εἰς u. εἰς mit Akkus. (zu Angabe des Zielpunktes, und zwar εἰς mit dem Nebenbegriff des Übertragens, εἰς bloß zur Angabe des Gestücks auf etwas). - αὐτά mit Akkus. (zu Angabe der fortschreitenden Bewegung auf der Oberfläche eines Gegenstandes hin); z. B. auf den Berg schaffen, ποιήσειν εἰς τὸ ὄρος (auf den Gipfel des B.), ποιήσειν εἰς τὸ ὄρος (an eine Stelle des B.), ποιήσειν εἰς τὸ ὄρος (vom Fusse des B. nach der Höhe zu). - Bei den Verben: legen, stellen, setzen abwechselnd εἰ mit Dat., so wie εἰς mit Genit., und εἰς so wie εἰς mit Akkus., letzteres jedoch nur dann, wenn der Moment des Vollbringens der Handlung scharf bezeichnet werden soll. - auf - zu, auf - los, εἰς mit Akkus. - Besonders Redensarten: sich auf den Weg machen, διακόσαται. - auf sich nehmen, εἰδοῦσσαται, ποιησάσσαται. - auf die Erde, γεναῖ. - auf jemandes Seite treten, στῆναι περά τινος. - μετατηρίαι πρό τινα (indem man einen andern verläßt). - b) zur Angabe der Ausdehnung und Verbreitung in Raum u. Zeit: αὐτά u. εἰς mit Akkus. - πρός mit Akkus., z. B. auf 3 Stadien hin, εἰπέ τρισι στάδιον. - auf alle Zeit, αὐτά πάτερ γῆραν. - auf 5 Jahre, εἰπέ πέντε εἰς. - Bei solchen bestimmten Zeitangaben indeß gebrauchen die Griechen gewöhnlicher den Genit. ohne Präpositiv.

lion; z. B. Proviant auf 4 Jahre, οὗτος τετράγονος ἔτῶν. — Gold auf 3 Monate, μισθὸς τριῶν μηνῶν. — c) zu Angabe des zeitlichen Ziels und des Grades: εἰς mit Akkus., z. B. auf morgen, εἰς αὔραν. — auf's Neujahr, εἰς νεαρά. — auf die Stunde, εἰς τακτὴν οὐρανήν την ὥραν. — auf 200, εἰς διακοσίους. — Oft gebrauchen die Griechen für diese Ausdrucksweise Adverbien, wie z. B. auf's Haar, αὐξιστόρα. — auf's Beste, αὐγότατα, καλλιστα. — auf das Bestimmteste, σαρπότατα. — bis auf, εἰς mit Akkus. — πέρι mit Genit. (zu Bestimmung des Ziels u. Grades). — αὐτῷ mit Genit. (bei Angabe der Individuen, die von einem Zustande ausgeschlossen sind); z. B. bis auf unsere Zeit, εἰς τὴν αὐτῆς. — bis auf den heutigen Tag, πέρι τοῦ τούτου. — alle wurden niedergehauen bis auf 5 Mann, αὐτῷ τοῖς τετράγονοις κατεκόπτοσαν τάντας. — d) zu Angabe der Folge der Folge in Raum u. Zeit: ἐπὶ mit Dat. — ἐπὶ mit Genit. — auf etwas folgen, πίνεσθαι ἐπὶ τοῦ οὗ. Εἰ τίνος. — ἐπιδεχεσθαι τι. — auf einander, ἕκακος, ἕπεταις. — e) zu Angabe der Veranlassung: ἐπὶ mit Dat. — ἐπὶ mit Genit. — d) εἰς mit Akkus. — Auch der Dativ ohne Präposition, oder ein Partizip. — z. B. auf billige Bedingungen, ἀπὸ διατορῶν. — auf Einen Namen, ἐπὶ οὐρανοῦ τίνος. — auf ein gegebenes Zeidien, ἀπὸ σημείου. — stets sein auf etwas, πώποι προστίνει τὸν τοῦ οὗ. διὰ τοῦ. — auf gut Glück, αὐτῷ τύχη. — auf deinen Befehl, τοῦ καλεοντος καλεοντεῖς τὸν τοῦ οὗ. — auf Demandes Anrathen, Zureden, συμβολεύσαντος, ὑποδέψαντος, πεισαντός τίνος, πεισθεῖτο τοῦ. — auf Demandes Bitten, δουέντων τιμᾶς. — f) zur Angabe des Objekts, auf welches eine Handlung gerichtet ist: gewöhnlich der Dativ, zuweilen auch der Genitiv; z. B. auf etwas hören, προστίνει τοῦ. — ἀκούει τίνος. — auf Einen hören, ἀκούειν τίνος. — auf etwas achten, προστίνει τοῦ. Επειδεῖται τίνος. — auf Einen zählen, οργιζεῖται κατατίνει τοῦ. — auf Einen warten, προμένειν τοῦ. — Bei den Verben antworten, erwidern durch πρός mit Akkus., z. B. auf meine Antrag erwiderte er, πρὸς τοῦ λόγους λόγος έλεγε. — g) zu Angabe der Art u. Weise, wie etwas geschieht: meist der Dativ ohne Präposition; z. B. auf diese Weise, ταῦτα, τήδε. — d) — zurück τὸν τούτον. — auf jede Weise, ποιῶν τὸν τούτον. — auf öffentliche Kosten, δημόσια. — auf eigene Kosten, ἴδια. — auf militärisch, Λεπτομέτρι. So auch Ηγεμονί, Ηγεμόνει, Παραστάτη u. a. — auf ein Mal, b. l. u. zugleich: ὅμα. — Oft durch Zusammensetzungen mit σὺν zu geben, wie 2, 3, 4 auf ein Mal, σύνδοση, σύντονος, σύντετρος. — 5) plötzlich: ἄφεω, ξενίστηκης. — aufs Neue, κατάτη.

Auf-, als Grunnterstellungspartikel, ἄγε! Aufarbeiten, ανατίθειν, κατατίθειν. Aufathmen, ἀκαπνώειν. Aufbäumen, sich, ἀρχοντιστήσαται. Aufbau, κατασκευή, η. — οἰκοδομή, η.

Aufbauen, κατασκευάζειν, οἰκοδομεῖν, ἀρχίσειν. — wieder aufbauen, ανατίθειν, ανατίθεσθαι, ἀναρχόσθαι. Aufbauung, οἰκοδόμησις, οἰκοδομία, η. Aufbeben, ἀνατάλλεσθαι, pass. Aufbehalten, 1) für die Zukunft erhalten: διαφύλαττειν, διασώζειν, διατηρεῖν. — es ist mir a. u. u. — επικειμένοι. — 2) nicht vom Kopfe nehmen: οὐ περιελέσθαι. Aufbeissen, καταδάκειν. Aufbersten, ἀναζητήσθαι, pass. — οξιζοται, pass. Aufbewahren, διαφύλαττειν. — διασώζειν. — θηραγέλειν. — τησσιν. — τίθεσθαι, αντιτίθεσθαι. — aufbewahrt sein, αντοτίθεσθαι u. die Pass. der genannten Verben. Aufbewahrung, θηραγίσμος, ο. — αντοτίθησις, η. — θηραγός, ο. — zur A. übergeben, παγανατιτίθεσθαι. Aufbieten, συνάγειν, συλλέγειν, ἀρροτίζειν, περιογγέλλειν, ανατίθεσθαι (von Soldaten). — ἐτρέπειν (Kräfte aufb.). — alles aufb., κατέρα μηχανοσθαι οὗ, τερπάσθαι. — μάρτια κατόπιν ἐτρέπειν. — ἐπὶ πορὸν ἐλέγειν. — μάρτια κατόπιν καὶ ὑπομινεῖν. Aufbieten, das, von Soldaten, συνεγωγή, η. Aufbinden, 1) in die Höhe binden: ἀνατίθεσθαι, αναδέσμενειν. — 2) mit einem Bande auf etwas befestigen: προσδεμένειν, ἐρθεμένειν, καταδεσμενεῖν, προστάτευειν τινὶ τοῦ. — 3) auflösen: λύειν, ἐτιλύειν, καταλύειν. — 4) Einem etwas aufbinden: παῖσθαι οὗ. ζηταλκόντα λύειν τινὶ τοῦ. — υπαγεῖν τινὲ.

Aufbindung, 1) ἀνάδοσις, η. — 2) σύνδεσμος, ο. — 3) λόσις, ἐπιλογή, η. — 4) πατραγώνη, η. — πρετανίσμος, ο. Aufblähen, πνευματών, διογκοῦν, γαροῦν. — sich aufzublähen, δύνονται, pass. Aufblähung, δύνος, ο. — διόγκωσις, η. Aufblättern, ἀνελίσσειν. Aufblätzen, φυσᾶν, ἀφρυσᾶν, λεπτρυσᾶν. — τυφοῦν, ἐπιφύειν (metaph.). — sich aufzbl., τυφοσθαι, ἐπιφυσθαι. — αναφυσούσθαι — οἴστροι, sammelt, als Pass. Aufbleiben, 1) nicht zu Bett gehen: οὐ κοιμάσθαι. — αγνωστεῖν. — 2) offen bleiben: οὐ κατεκλεισθαι. Aufbleiben, das, αγνωστία, η. Aufblicken, αναβλέπειν. Aufblinken, ἀκλεπτεῖν. Aufblühen, ἀγαθεῖν, ἀπαρθεῖν. — ἀκρατία. Aufblühen, das, διέρθνοις, η. Aufblören, διετγυντάν. Aufborgen, διεπισάμενος συνάγειν. Aufbrachen, αποχρήσθαι. — αναλογεῖν (unregelm. Verb.). Aufbräusen, αναφλόζειν, ἀρβάζεσθαι (bloß eigentlich). — κρατεῖσθαι (eigentlich u. metaphor.). — ἐπεργεσθαι (bloß metaphor.). — aufbrausend, ὅπερ πρός ογγην.

Aufbrechen, I. transitiv, 1) gewaltsam öffnen: διαρρήγγειν, ἐνγηγγίνειν. — ein-

Haus, eine Thüre aufb., *κανότειν οἰκίας*
θύγατ. — mit dem Hebel aufb., *ἀρυποζεύσειν*. — den Mund aufb., *διαγένει τὸ στόμα*
— 2) überhaupt s. v. a. öfters: *λινεῖ*, einer
Brief, *τησμόνται*. — II. intransitiv, u. zwar
1) sich öffnen: *ογγυρόσθαι*, pass. — *χωρέειν*
(von Wunden). — *έγεινται* (von Blüthen). — 2) Wunden bekommen u. eitern: *έγεινούσθαι*, pass.
— die Beine brechen auf, *ταράξειν* *έγεινται*. — 3) sich in Bewegung setzen
öguāt u. öguātai. — *αἴρεσθαι*, *έκειται*
έκαιται. — *πορεύεσθαι*, *έκτροφεύεσθαι*. —
άναγεννύονται u. *άναγνεύονται*, auch im
Med. (von Heeren). — *άναλονειν* (von Schiffen-
den). — *διαρίστασθαι* (von einer Gesellschaft).
Aufbrechen, das, 1) gewaltsame Zerfissung:
διαρρόγεις, *ἡ*. — *έκκρονή*, *ἡ*. — 2) überhaupt
Zerfissung: *έκκρινειν*, *έκτασθαι*, *έκτασται*.
Aufbrennen, I. transitiv, u. zwar 1) durch
Brennen verbrauchen: *καταράψειν*, *κατα-
καίειν*. — 2) die Haare aufzünden: *πορεύ-
γίζειν*. — 3) mit einem glühenden Instrumente
ein Zeichen auf etwas machen: *έκατ-
ειν*. — Einem ein Schandmal aufb., *πορεύ-
γίσθαι τινὶ θύειον*. — II. intransitiv s.
v. a. durch Feuer gänzlich verzehrt werden:
κατακλεῖσθαι, *κατακλεῖσθαι*, *καταράψ-
θαι*, pass.
Aufbringen, 1) sich verschaffen mit dem
Nebenbegriff des Mühsamen: *έκογισται*
— *συράγειν*. — Schiffe aufbringen, d. h.
wegkäppern, *κατάρειν πλοια*. — 2) vorbrin-
gen: *προσφέρειν*. — *εἰσεργεῖσθαι*, — *εἰσ μέ-
σον προσθίειν*. — 3) üblich machen: *εἰσ-
φέρειν*, *εἰσηγίσθαι*, *εἰσάγειν*. — *καδιστά-
ται*, *ἀποδεινώνται*. — auf's Capet bringen:
εἰς τὸ μέσον κατατίθειν. — 4) zum Unwillen,
Zorn reizen: *έκαθιται*, *έπιονται*, *έκο-
γιζεῖσθαι*. — aufgebracht sein gegen Einen, *κα-
τατίθενται*. — *αγωνάτειν τινί*. — aufgebracht
sein über etwas, *διεγεγαίνειν προς τι*. —
διγίζεσθαι διά τι. — *καλεπῶς φέρειν τι*. —
5) gros ziehen: *έκτροφειν*.
Aufbringung, *πορεία*, *ὁ*. — *συναγω-
γή*, *ἡ*. — Aufbr. von Schiffen, *πλοιαν κα-
ταγωγή*, *ἡ*.
Aufbruch, *δρόμη*, *πορεία*, *έγειρος*, *ἡ*. — *άνα-
γεννήσις*, *έγειρα*, *ἡ* (vom Heere). — *άναλον-
γή*, *ἡ* (von Schiffen). — *διαράστασις*, *ἡ*
(von Gesellschaften).
Aufbürde, *έπιβιδιν*, *έπιβάλλειν*. — *έπι-
βλεψθαι* u. *έπλευται* (bildl.).
Aufdammen, *χωρίσαι*, *καραχορύνειν*.
Aufdampfen, *όπωρειν*, *έργασθαι*, *έργαστειν*.
Aufdecken, 1) enthüllen: *έκαλυπτειν*, *έκο-
αλύπτειν*, *άνακαλύπτειν*. — *άποφαίνειν*, *απ-
αγνίζειν* (bildl.). — sich aufdecken (von gei-
len Weibern), *άποντρόθαι*. — 2) darauf aus-
breiten: *στρώνται*.
Aufdeckung, 1) Enthüllung: *άνακαλυψίς*
ἡ. — 2) Hinbreitung: *στρώσις*, *ἡ*.

Aufdingen, einen Lehrling, κατάγεσθαι τοῦ πρότοιον.
Aufdringen, sich Einem, προστέλεσθαι τοῦ ι. n. cognitivem τινί (von Personen). - ἐπεξεσθαι τινί. - εἰσεγεσθαι τινί (von Sachen).
Aufdringen, **blz** προσέργειν ob. ἐπιφέγειν. - sich Einem aufdr., προσπίπτειν τινί. - ἐκεῖσθαι τινί. - sich zu etwas aufdr., προεισδέσθαι εἰς τι.
Aufdrücken, 1) einen Druck geben: ἐγείσθαι, ἐπεξεσθαι, σχίπτειν. - den Stempel, das Siegel auf etwas aufdr., ἐπιστίλλειν σφραγίδα τινί. - ἐπισφραγίζειν τι. - 2) durch einen Druck öffnen: εκβιβάσθαι, καταδύσθαι.
Aufdrückung, des Siegels, σφραγίδος ἐπισφραγίη, η.
Aufdunsten, ἐκτύπειν, γεννοῦν. - aufgedunsten, γεννόντως, 3. - aufgedunsten sein, ἐκτυπεσθαι, γεννούσθαι.
Aufeinander, s. Einander.
Aufeinanderfolge, συρέξια, η. - ἀλληλογνώσια, η.
Aufenthalt, 1) das Verweilen an einem Orte: διατριψθή μονή, η. - διατά, η. - seinen Ι. an einem Ort haben, διεταίρειν ob. διατριψθή ποιεῖσθαι εἰς τινί τόπῳ. - διατριψθει, μένειν εἰς τινί τόπῳ. - Ι. in der Fremde haben, αποδημία, η. - seinen Ι. in der Fremde haben, αποδημίειν. - 2) Aufenthaltsort, welches Ι. - 3) Verzögerung, Hindernis: διατριψή, λύνοτά, η. - ἐμίσχεσις, η. - ἐπιπόδεσμα, τό. - ohne Ι., απελλητι.
Aufenthaltsort, οἰκήσιον, τό. - διατριψθή, διατριψή, η - seinem Ι. verändern, μετατραπεσθαι med.
Auferlegen, s. Aufliegen.
Auferstehen, ἐπιγεσθαι, pass. - ἀρρεσιοῦν.
Auferstehung, ἐγεγος, η. - ἀνάστασις, Εγεγοντος, η. N. T.
Auferwicken, ἐγείγειν, ἀρέγειγειν. - ἀναβιωσθαι.
Auferweckung, ἐγεγος, ἀρέγεγος, η.
Auferziehen, ἀναρρέψειν, ἐκρέψειν. - τρέπειν καὶ παιδεύειν (physisch n. moralisch).
Aufschaltung, τροφή, η. - τροφή καὶ πατέσια, η.
Aufstellen, κατασθλείν, καταρρεγεῖν (als vor. 2.), καταβιβώσκειν.
Auffahren, 1) sich schnell aufwärts bewegen: ἀναφέρεσθαι, ἐκφέρεσθαι, pass. - ἀναλοσεῖν ob. ἀνατίειν. - 2) in die Höhe springen: ἀναπτύχειν. - 3) zornig werden: ἐρρεγέσθαι, ἔμπονεσθαι. - auffahrend, σούλος, γελπός, 3. - ὅξεις πρὸς ὄγην. - 4) plötzlich sich öffnen: ἀγγυροῦσθαι, διαρρήγνυσθαι, pass.
Auffallen, 1) auf etwas fallen: ἐμπίπτειν, ἐπειπίπτειν τινί. - ἐπειχήπτειν εἰς τι. - mit dem Kopfe auf etwas fallen, την κεφαλὴν προσκύπτειν τινί. - 2) bemerkt werden: οἰδεῖσθαι περιπτών. - 3) unangenehme Empfindungen erregen: νείειν. - λυπεῖν. - es fällt mir etwas auf, ἀνιστέ με τι. - δυσχεραγω τι. - χαλεπῶς φέγω τι. - θεραπεύω τι.

Auffallen d, 1) ungewöhnlich: θαυμαστός, ή. - ἀλλόνοτος, 2. - ὑπερβάλλω, οὐσι, ορ. - 2) unangenehme Empfindungen verursachend: δυρεγές, 2. - αἰναγός, 3.

Auffangen, δέχεσθαι, υποδέχεσθαι. - άναλαμβάνειν. - 2) intercipere: ὑπολαμβάνειν, μετολοστεῖν, αἴγειν. - es wird etwas aufgefangen, ελέκτηαι τι, z. B. geheime Papiere, απόδογητα γράμματα.

Auffangung, υποδοχή, η. - υπόληψις, η. Auffassen, υποδέχεσθαι, ειδέχεσθαι, z. B. in einem Gefäß, τῷ αἴγειν. - άναλαμβάνειν, z. B. die Zehnlichkeit bei Verfertigung eines Bildes, τὴν δυοικήτητα. - παρδάνειν, κατεροεῖν (mit dem Verstande).

Auffassen, δας, αποδοχή, ειδοχή, η. - ανάληψις, η.

Auffinden, ἀνενθίσκειν, ἔξενθίσκειν.

Auffammen, ἐκλέμπειν, ἐκρύεσθαι, εκάισθαι, pass.

Auffattern, ἀνατρεγγίζειν, ἀνατρεγγοῦσθαι, pass.

Aufflechten, 1) in die Höhe flechten: ἀνατίνειν. - 2) auf trennen: ἀντεῖν, αναλέσσειν.

Auffliegen, ἀνταρασθαι, ἀνταρασθαι.

Auffordern, παρακαλεῖται τῇ τι. - παρακαλεσθαι τῇ τι. - παροργίτειν ἐπὶ τῷ. - πρόστιτοι τῷ τι. - καλεῖτειν πατεῖν τι. - ich fühle mich aufgesfordert, etwas zu thun, παρεπομπαι ποιεῖται τι. - 2) überh. s. v. a. veranlassen: κατέτιν, αλτιν εἰπαί. - πειδεῖν.

Aufforderung, πρόβλησις, η, u. παραγέγκεια, τῷ (erlassener Aufruf). - παροργή, παρακαλεσίς, η (Ermahnung). - αλτία, η (Veranlassung). - eine U. an Jem. ergehen lassen, παρακαλεσθαι τινα.

Auffressen, καταβίβωσθαι, καταφαγεῖν (als vor 2.).

Auffrischen, ἀναφύειν u. ἀναλεμφάνειν (Kräfte u. Muß). - ανατατίκειν (z. B. ein Gemälde). - ἀναρεοῦ (das Andenken).

Aufführen, 1) ein Gebäude u. dergl.: κατασκευάζειν. - ἀντεῖται, - einen Damm a., πορρύνειν χώρα. - Geschick a., μηχανή καθιστάται ob. διεράττειν. - 2) in einem Binge darstellen: παρέγειν, z. B. eine Abteilung von Soldaten, στρατιώταις den Thor auff., ἔγειν γοργόν. - ein Spiel auss., ἀντεῖται διατ. - διδάσκειν (ob. dem Hersteller eines Stücks, weil er die Schauspieler zu ihren Rollen einübte). - eine Musik a., ἀντεῖται παραγένεται. - eine Person als redend ob. handeln a., εἰργάζειν. - 3) aufzählen, beibringen: παρατίθεσθαι, ἀναγράφειν. - καταλέγειν (herzählen, ob. mit in Rechnung bringen). - 4) sich aufführen, d. i. sich betragen: πανέγειρειν κατόπιν. - ἔξει mit Adverb. Ich ehbar, anständig auff., εὐεργεόσθι. Ich unanständig a., εργαζούσθι.

Aufführung, 1) Errichtung: κατασκευή, η. - 2) Darstellung: Auff. eines Thors, χοργή, η. - Auff. einer Tragödie, προγράμμα διανακλατα, η. - 3) Betragen: τρόποι, οι. - unordentliche Auff., κατάξια, η. - schlechte Auff., αγόραστα, πορχυμούνη, η. - τρόποι κακοί, οι.

Auffüllen, ἀναπληρώνειν, πληροῦν.

Auffüttern, ἔκτεσσειν.

Aufgabe, πρόβλημα, τό, πρότασις, η, ἔγραψη, τό (zur Beantwortung ob. Behandlung). - πελέγμα, τό (zum Nachdenken). - έγον, τεταγμένον, προστρατέψειν, τρόπος, τό (aufgetragenes Geschäft). - geometrische Aufgaben, διαγράμματα, τὰ. - eine U. vorlegen, προτείνειν πρότασιν. - es ist eine tüchtige, schwere U., έγον έστι. - es ist Geman des U., έγον εστι τινι.

Aufgang, 1) das Aufgehen: ἀνατολή u. ἐπατολή, η (zu unterscheiden, wie ἀνατίλειν u. ἐπατίλειν, s. in Aufgehen). - vor Aufg. der Sonne, ποὺν ἀνατίλειται τὸν ήλιον, von Sonnen-U. bis zum Untergang, ἀπό τὴν ἀνατίλειτος μέχρι δυνατού. - 2)

Ort zum Hinaufgehen: αναβασίς, η. Aufgeben, 1) fahren lassen: ἀφίνειν, αποβάλλειν, προβάλλειν, προσίπειν (hingeben, sowohl von äußeren Beschlägern, als von Gedanken u. Erwartungen). - προδίδειν u. προσίπειν (Freunde, Vaterland u. überhaupt etwas, an dem festzuhalten uns die Pflicht gebietet). - εἶναι τι (ein Vorhaben). - ἀστικασθαι τρόπος (Gepohnheiten). - νομισματικοῖς τρόπος (Rechte u. Ansprüche). - einen Plan a., πεταγματώσκειν. - die Hoffnung a., ἀνελίξειν, απογυρώσκειν. - den Geist aufg., ἀριέειν τὴν φύγην, αποφύγειν. - Zemanden aufg., d. i. a) verlassen: προδίδειν, προδίδονται τινά. - b) an seiner Rettung verzweifeln: απογυρώσκειν τινά. - 2) vorlegen, aufräumen: προσβάλλειν, προτιθέναι. - προστάττειν, ἐντέλλειν.

Aufgeblassen, πεφυσημένος, ἀναπερηγμένος ώπο τρόπος ob. ἐπι τινι. - ἐπηγμένος ob. ἐπηγδεῖς τινι ob. ἐπι τινι. - ογκάδεις, 2. - ὑπεργάρος, 2. - aufg. sein, τρυποῦσθαι, σύγκουσθαι, pass.

Aufgeblaseheit, δύκος, τρόφος, δ. - ἀναγνωρίσια, η.

Aufgebogen, σιγός, θ. - a. Gestalt ob. Verhassenheit, σιμότης, η.

Aufgebot, κῆγνυμα, παραγγέλμα, ἐπίταγμα, τό.

Aufgedunsten, s. Aufdunsten.

Aufgehen, 1) in die Höhe gehen, u. zwar a) in Klammern a., ἀναπληροῦσθαι (Klammen aufschlagen). - καταπληροῦσθαι (durch Flamme verzehrt werden). - in Rauch a., αναπέπτειν καπνόν. - διαλύεσθαι τις καπνόν. - b) von Sternen s. v. a. am Horizonte sich erheben u. sichtbar werden: ἀνατέλλειν u. ἀντέλλειν (bei ältern u. genaueren Schriftstellern wird ἀνατέλλειν u. ἀνατολή nur von Sonne u. Mond, hingegen ἀντέλλειν u. ἀντολή von den Sternen gebraucht; später aber gebrauchen beide ohne Unterschied, s. Lobeck, z. Phrynicu p. 124 f.). - αναγένειν, ἀντεῖν, προαντεῖν, - c) von Pflanzen s. v. a. hervorkeimen: βλαστεῖν, αναβλαστάνειν, ἀνατέλλειν. - 2) sich öffnen: ἀναγύρεσθαι, pass. (von der Blüte). - λεισθαι, pass. (von allem, was gebunden oder geschlungen ist). - ἄγνυροῦσθαι, pass.

(von Geschwören). - έγενθείν (von Blumen). - 3) vom Gelde s. v. a. verbraucht, verwendet werden: δαπανάσθαι, ἀναλι-
σθεῖσθαι. - aufg. lassen, δαπανάρι, ἀναλιστεῖν.
- viel aufg. lassen, πολλὰ δαπανάρι. - δαψι-
λένεσθαι. - der viel aufg. lässt, δαψιλῆς, ὁ, η.
- 4) von Zahlen: ἀνατριχεῖσθαι, pass.

Aufgehen, das, ἀναροή, η. - ἐπιτοή, η.
Aufgeklärt, παναιδευμένος καὶ ἐννο-
τος, θ.

Aufgeld, πόλισθος, ὁ, ἐπικαταλλαγῆ, η.
Aufgelegt sein, διακεισθαι, διατίθεσθαι,
ἔχειν. - gut a. sein, εὐγείτεσθαι. - nicht
a. sein, δυσδίκιος ἔχειν. - a. sein zu etwas,
τροφίμως ἔχειν πρὸς τι.

Aufgeräumt, φαιδρός, λαγός, θ. - εὐ-
θύνος, θ.

Aufgereggt, ἐπικοθῆς, θ. - ἀνεντεργομένος,
θ. - heftig aufg., περιτριχῆς, θ. - aufger.
zischen, ἀνεντεργομένον διασθαι.

Aufgeschwollen, οδυνίσκων, ουσα, ον. -
aufg. sein, οδαίσθαι, δοιδαίσθαι.

Aufgesprungen, ουχιών, θ.

Aufgeweckt, ὄξος τὴν διανοταν (mit le-
bendigem Geiste). - λαγός, θ (munter).

Aufgiefen, προσχέειν, ἔχειν τι τινί. -
Ausgraben, αρογτέειν, ἔκογύτεειν. -
ἀραγόντεειν.

Aufgreissen, συλλαμβάνειν. - ἀναγνά-
ζειν (besonders von den Seelenverkäufern). -
aufgegriffen und als Sklave verkauft werden,
ἀναγνατον γίγνεσθαι.

Aufgreisen, das, στάληψις, η.
Ausgrünien, ἀραθάλλειν.

Aufgürten, 1) in die Höhe gürten: ἀρα-
χοντίσται, ψηφωννόνται. - 2) den Gürtel
auflösen: ὀποζωννόνται, λύειν.

Aufgurtung, 1) τὸ ψηφωννόνται. - 2)
λύοντος, διάλογις, η.

Ausguß, ἀπόρρητα, ἔγγυα, τὸ.

Aufhaben, περιθεσθαι. - φέγειν πεgl
τὴν στολὴν.

Aufhaken, 1) mit der Haken auflockern:
ἀναντίπτειν. - ἀναστάν τῇ σπαστάρῃ. - 2)
durch Haken eröffnen: ἐκκόπτειν, ἐκπο-
τεειν.

Aufhängen, ἀράγειν, ηεμαρννόνται und
ἀναντευαρννόνται. - ἀνατείνειν, ἀπάτεειν. -
an etwas, ἐν τιος, ἀπό τιος, seltener πρός τι.
- schwebend a., αιώνειν. - an einem Nagel a., ἡλιος ἀράτεειν. - sich aufh., ἀράτεειν
ταῦτον. - ἀνάγκεσθαι.

Aufhängen, das, ἀράγετης, η. - das Ι.
an einem Stricke, ἀγάρην, η.

Aufhauen, αραγείν, ἐπισαργείν. -
ἀδρογείν, συρράειν.

Aufhauen, αθροούσ, θ. - ορυγεώη, η.

Aufhalten, 1) hemmen od. im Laufe zu-
röhthalten, u. zwar a.) einen andringenden
Gegenstand (Wasser, Lust, Feinde u. dergl.),
inhibere, arcere: ἔχειν, πατέχειν, ἐπέχειν.
- εἰχείσθαι, απειχείσθαι. - αναποτείνειν.
- εἰπείσθαι, διχεισθαι, ἴδιοποται, ψηφισθαι
(von Feinden). - b) den Lauf unterbrechen,
hindern, cohibere, morari: ἀκοληψάειν,

πολύειν, διακολύειν, ἐπικολύειν. - ἐπικο-
δίσθαι, διαροίσθαι, προδίσθαι. - c) auffan-
gen: ὑποδέχεσθαι, ψηλαμβάνειν. - 2)
geöffnet hinhalten: die Hand aushalten, ὅρ-
γειν τὴν ριζήν. - ein Tuch u. dergl., ἀνε-
πτυγμένον od. ἀναπτυγμένον παρέχειν. -
3) sich aushalten, versari: διατάσθαι - τὴν
διατάσην ποιεῖσθαι - διατείνειν - τὴν ἀγωγὴν
ποιεῖσθαι. - διαριζείν (mit dem Neben-
griff der Geschäftslösigkeit od. der unnützen
Zeitverbringung). - ἐπαρηγείν u. ἐπδραγείν
(von Fremden). - sich bei einer Sache aush.,
ἐρδιαριζείσθαι τινί. - προσκαθήσθαι τινί.
4) sich über etwas aush.: μεμφεῖσθαι τινί
θ. τι (die verschiedenen Kontraktionsarten
s. in meinem Griech.-Deutschen Wörterbuch
unter d. W.). - ἐπικοπτείν τι. - πατη-
γοείν τιον (nur von Personen).

Aufhalten 8, 1) Hemmung, Verzögerung:
κωλύσις, ἐπονή, διαριζή, η. - 2) das Hin-
halten: zu umschreiben durch die unter Auf-
halten 2) angegebenen Verba.

Aufhaspeln (das Gespinst des Seiden-
wurms), ἀραρηγίσθαι.

Aufhauen, 1) transitiv: ἐκκόπτειν, ἐπι-
κόπτεειν. - 2) intransitiv: πατάσσειν. -
πάτητεειν - πατηρεισθαι.

Aufheben, 1) in die Höhe heben: ἀρείω,
ἀναίσειν, ἀραιγείν (das Med., wenn etwas
dem Subjekt Angehöriges aufgehoben wird). -
die Hände aush., ἀρατίσθαι τὸ γείγα-
- die Augen aush., ἀρεστίσθαι τὸ δημάτη.
etwas, was da liegt, aush., ἀρατα λαβεῖν.
- βαραγείν. - etwas Niedergefallenes aush.,
ἔλεγειν, ὀρεγείγειν, ἀρογτόν,
ἔπορον. - sich aush. u. so entblößen, ἀραιρί-
σθαι. - 2) in Verhaft nehmen: συλλαμ-
βάνειν. - plötzlich überfallen u. wegnehmen:
ἱποτέρεειν, ὀμοργείσθαι. - z. B. sie haben
die Räuber auf, ὑπέδωπον τὸν ἀποτρεπόν.
- 3) aufbewahren, für die Zukunft erhalten:
παταρεῖσθαι u. πεταρεῖσθαι. - ἀποτρέ-
πειν u. ἀποτρέδεσθαι. - τρέπειν, διαροτέ-
τεειν. - θησαυροείσθαι. - aufzuheben geben, πα-
ρακατατίθεσθαι. - noch aufgehoben sein,
πατοτεῖσθαι (auch metaphor. s. v. a. noch
bevorstehen). - 4) heindigen, abhoffassen:
λύειν, διαλύειν. - ἀραγείν, παθαγείν. -
die Tasch aufh., διαλύειν τὸ συντρόπον. -
eine Belagerung aush., λύειν τὴν πολιο-
γίαν. - Einrichtungen, Gesetze, Bräuche
aush., ἀδετείν, αναγούν, πατείν. - ἀπο-
τειροτείν (wenn es durch Stimmen ges-
chieht). - eine Schuld, ein Vergehen, einen
Fluch a., αποστούσθαι πεπόνη ἔγοι, ἔργα
u. dergl. - 5) mit einander od. gegen einan-
der aush., παταρεῖσθαι ἀλληλοισ.

Aufheben, Aufhebung, 1) das in die
Höhe heben: ἀρείς, η. - Gewöhnlich durch
Verbalausdrücke zu umschreiben. - Metapho-
risch: Aufheben machen von etwas, διεύρ-
ων οὐ ποιεῖσθαι τι. - διευλογίσθαι τι
οὐ ποιεῖ τι. - διευλογίσθαι παρέχειν πο-
τί τι. - 2) Aufbewahrung: ἀράθεις, η. - πα-
τηριότεθαι. - Einem etwas zum Aufheben
geben, παγκατατίθεσθαι τι τι. - et-

was zum U. bekommen haben, παρακαταθήνητης ἐγεν τι. - 3) Gefangenennahme: σύλληψις, η. - υποδομή, η. - 4) Beendigung, Verfüllung: λύσις, διάλυσις, κατάλυσις, η. Aufheften, προσγάτεται. - Einem Unwahrheiten aufhüten, πραντίζεται τινά.

Aufheitern, αἰδηρίζεται, οὐαδηρίζεται (von Lust u. Witterung). - πραδηρίζεται (von Miene u. Gemüth). - ευρητίζεται τινά u. εὐδηρίζεται προσγάτεται τινά (vom Gemüth). - den Geist a., εξαλεγεται φέρεται. - der Himmel heitert sich auf, αναδηρίζεται, διαδηρίζεται.

Aufheitung, αἰδηρία, η (des Himmels). - εὐρητίζεται, η (des Gemüths).

Aufhellen, 1) zum Aufstehen behülflich sein: αὐτοτάκται τινά, υπολεπόται αὐτοτάκται τινά. - εὐροδούται τινά. - 2) zum Emporkommen behülflich sein: αὐτολαμπάται τινά u. τι, επεροδούται τινά, τι (einem Gefunkenen ob. Verunglückten). - βοηθεῖται τινά (einem Bedrängten). - κουφίζεται τινά (einem Bedrückten u. Leidenden). - φρελεῖται τινά u. τι, προβλέπεται τινά u. τι, εξηγείται τινά (einem Strebenden u. Begeinnahmenden). - sich wieder auf, αὐτολαμπάται ταῦτα, auch bloß αὐτολαμπάται. - επανορθώσθαι.

Aufhellen, αἰδηρίζεται, αὐτοδηρίζεται, παρδηρίζεται (die Lust). - δειλήρια (Flüssigkeiten). - εκκαθαρίζεται u. αποτίνεται (von Dingen, die mit Schmutz überzogen sind). - εκπατεεται, σαρπίζεται (metaphorisch: klar, deutlich machen). - das Wetter hellt sich auf, αἰδηρίζεται, αὐτοδηρίζεται, διαδηρίζεται. - αὐτοδηρίζεται ο αἴρη.

Aufhellung, αὐτοδηρίσις, η. - τὸ διεπαθέται (von der Lust). - σαρπίζωμός, ο (von Schwierigkeiten und Dunkelheiten).

Aufhängen, s. Aufhängen.

Aufhängen, εγείρεται, ἐσχύλιζεται, παρογύνεται, εξεγείρεται. - Einen gegen einen, διατάκται u. ἐπεγείρεται τινά πρός τινα. - παρογύνεται τινά ἐπι τινα.

Aufhebung, εργεισμός, ο.

Aufhören, βαστάζεται. - ρωτήσθαι.

Aufhören, 1) nachlassen, ablassen etwas zu thun: τείνεται, ἀνεπάνθεται, ἀποτίνεται, κατατίνεται, entweder mit dem Genit. ob. mit dem Partiz., z. B. er hörte auf zu reden, ἀπαύεται τοῦ λόγου οδ. λόγου. - λήγει, καταλήγει mit Genit. ob. mit Partizip., z. B. er hörte auf zu jagen, λήγει της θηρας. - αποτίνεται mit Genit., z. B. er hörte auf den Staat zu verwalteten, διατίνει της πολιτείας. - aufhören lassen, παύεται, κατατίνεται mit Genit. ob. Partizip. - In einigen Fällen bezeichnen die Griechen den Begriff des Aufhörens durch Komposita mit und, z. B. a. zu arbeiten, αποκοπήται. - a. zu wenden, αναπαντήσεται. - teilt erhaben: λαμπεται, λήγεται, καταλήγεται. - teilt erhaben: παύεται, απαντήσθαι, απαντάσθαι, καταπαντήσθαι, καταπαντήσθαι. Die Aor. u. Perf. werben in dieser zweiten Bedeut. mit der passiven Form gebildet, während in der ersten Bedeut. das Mod. mit dem Pass. wechselt, indem das Mod. ein selbständiges, aus

eigenem Willen hervorgehendes, das Pass. aber ein gezwungenes, durch Einwirkung von aussen veranlasstes Aufhören bezeichnet; z. B. die Gefahr hört auf, ο κίνδυνος ἀκαταίσθη, - sie hören auf zu arbeiten, έργαζομένοι ἀκαταίσθητο. - sie hören auf stark zu sein, επανορθώσθεται. - Doch findet sich dieser in der Sache begründete Unterschied des Pass. u. Med. nicht durchgängig streng beobachtet, sondern oft findet sich, besond. bei spät. Schriftstellern, die Form des Med., wo, genau genommen, das Pass. erforderlich wäre. - mit Einem ob. etwas a., παύεται ή τινί οδ. άπό τινα.

Aufhören, das, παύλα, η. - τελετή, η. - κατάταξις, η. - ohne Aufh., αδιατίττως, ακαταπαύστως.

Aufhortchen, ἀργοάσθαι. - παρέχεται τὸν νόον.

Aufhüllen, αποκαλύπτεται, αναφαίνεται. - Metaphorisch: καταδηλῶν ποιεῖ, αφηνήται.

Aufhüpfen, γανγράσθαι, αρασκητᾶται, ανηδάται. - αγάλλεσθαι u. αγαλλιάσθαι, über etwas, τινί οδ. ἐπι τινα.

Aufjagen, ἐγαντίραπαι, αρασφεῖται.

Aufjauhzen, αρενάζεται. - αλαλέσεται.

Aufjubeln, αραράζεται.

Aufkäfer, προπτῶλης, ον, ο. - ο συναγογής.

Aufkaufen, προπτεῖται. - συναγορέζεται.

Aufkleben, αποπλάνηται, εκβλαστάται. - spät auf, οψιβλαστεῖται.

Aufkleimen, das, αροβλάστηται, το.

Aufkitten, προσνόλλαται, συγνόλλαται.

Aufklären, 1) hell u. heiter machen: αἰδηρίζεται, αὐτοδηρίζεται, αὐτοκαταγράφεται. - der Himmel klärt sich auf, αὐτοδηρίζεται, διαδηρίζεται. - αὐτοκαταγράφεται ο αἴρη. - die Miene, das Gesicht klärt sich auf, φρελεύτεται ή δημισ. - 2) deutlich machen: σαρπίζεται, διεσαρπίζεται. - sich a., δηλοῦσθαι, pass. - σαρπίζεται, δηλοῦσθαι. - 3) bilden, helle Einsichten beibringen: παιδεύεται.

Aufklärung, παιδεύεις, παιδεία, η (helle Einsichten). - σαρπισμός, ο (Deutschmachung).

Aufkleben, προγνόλλαται.

Aufklappen, κατεπόπτεται, συγκόπτεται. - κόπτονται διεγόρηται.

Aufknöpfen, λύεται, διεκύται. - καλεται, αναγαλατάται.

Aufknüpfen, 1) ein Band, einen Knoten lösen: αναγαλατάται, λύεται. - 2) aufhängen: αναγράφεται.

Aufknüpfung, 1) λύσις, η. - 2) ἄγκυρη, η.

Aufklochen, 1) transitiv: ἐφέψεται. - 2) intransitiv: ἐργάζεσθαι, αναγέννεται.

Aufkommen, 1) sich in die Höhe richten: ἀναρρέσθαι, ἐκαντοράσθαι. - aus etwas, αναρρέσθαι ή τινα. - 2) von Gewächsen s. v. a. gedeihen: αναγέννεσθαι, pass. - αναρρύπεται. - 3) genesen: ανανεύται. - ζαΐζεται.

- ἀναλαβεῖν τινά. - 4) sich heben, in gute Umstände kommen: ἀνέρεσθαι. - 5) in Gebrauch kommen, verbreitet werden: ἀπολαμψεῖν, ἀπηγγείλειν. - 6) gegen Einen aufst., aufsteigen tiri. - αντίταλον od. αἰχλόνερον εἶναι τινά. - gegen Einen nicht aufst. können, οὐτέρα τινα τυρος. - Einen nicht aufst. lassen, οὐτέρα τινα τυρος.

Aufkommen, das, οὐτέρα, η. - ανάληψις, η. - σωργή, η. - man zweifelt an Ziemendes Aufk., οὐ δοκεῖ τις σωδῆσαι.

Aufkratzen, eine Wunde, ἀρεσίνειν λλος. - αφελοντ. - den Sand aufstr., στρέμενον τὴν φαμον. - στραγιφέσθαι. - das A., στραγιφίσμος, δ.

Aufkündigen, ἀπειπεῖν. - ein Kapital aufst., ανατεῖν γέρος. - einen Vertrag aufst., λύειν τὰς στορῶς.

Aufkündigung, eines Kapitals, ἀπειπεῖσης, η. - eines Vertrags, λύσις, διάλυσις, η. - Weist durch Verba zu umschreiben.

Aufklachen, ἀγγέλειν, ἀγγελεῖν, αναγγέλειν, über etwas, ἐν τινι.

Aufklachen, das, καγγαρός, δ.

Aufladen, ἀπόβαλλειν, ἀπιτρίζειν, ἀποδέσσειν (auf ein Lastthier od. ein Fahrzeug). - ἀποπατέρευειν (sich selbst aufst.). - sich den Hals aufst., ἀπογέσθαι μέσος.

Auflage, 1) Abgabe: φόρος, δασμός, δ. - Geldauslage, ἀπογραφή τινων χρημάτων. - eine Aufl. auf etwas machen, ταττεῖν od. προστίτευειν φόρον τινός. - 2) Aufl. eines Buches, ἔκδοσις, η.

Auflassen, μὴ χειλεῖν - ἀρεγγεύειν τέν. Aufläufer, δ. ἀποβολέσμον, ἐρεδεῖσιν.

Aufslauern, 1) transitiv: ἀποβολεύειν τινι. - ἐρεδεῖν τινα, ἐρεδεῖν τινι. - λοξά τινα (besonders mit Heeresmacht im Hinterhalt liegen). - 2) intransitiv: ἀπειγεῖν, παραγγεῖν, προσεγγεῖν.

Aufslaus, δόγματος, δ. - ταγαχή, η. - στρατηγ., η. - einen A. unter den Bürgern erregen, στρατιάζειν od. ταραττεῖν τοὺς πολίτας. - δογματ. od. ταγαχή ποιεῖν τὸν πολίτον.

Aufslauen, 1) aufschwellen: ἀποφλεγματεῖν, κορδυλοῦσθαι, ἀροιδαιεῖν, ὄγκουσθαι, pass. - 2) anwachsen: ανέκεροσθαι, ἀπενέργειασθαι, pass. - 3) sich die Füsse aufst., νυτογείσειν od. παρογείσειν τοὺς πόδας.

Aufslafen, das, οὐκοτις, η.

Aufstellen, ἀποκαθίστασθαι (bloß bildlich s. v. a. wieder rege werden).

Aufstellen, das, ἀρεψίσθιση, η. - metaphor. αποκατάσταση, η.

Aufstellen, ἀρεψίσθιση, ἀπολάπτειν.

Auflegen, 1) stützen: ἀριθεῖν, ἀνεγέλδειν, ἀπεγέλδειν. - 2) zu tragen geben: ἀπειδεῖν, ἀπόβαλλειν, ἀπόβαλλειν. - dem Pferde den Zaum a., ἀπόβαλλειν τῷ στρατῷ καλούν. - dem Pferd Gattel u. Zeug a., ἀπαντάχειν τὸν ἵππον. - Einem einen Namen aufst., ἀπειργεῖν τινι ὄντα. - Abgaben aufst., ταττεῖν φόρον (wenn es nach dem Wege geht). - ἀπόβαλλειν φόρον (nach Willkuhr). - Strafe aufst., ἀπειδέειν ζητεῖν. - noch dazu, von

Neuem aufst., ἀπαρατίθειαι, προγαρατίθειαι. - 3) ein Buch aufst.: ἀκιδώναι βιβλίον. Auflegung, ἀπάθεσις, ἀποβολή, η. - Wiss. einer Abgabe, φόρον ταξίς, η.

Auflehnen, 1) an etwas in die Höhe lehnen: ἀπαλίνειν τρόπος τι. - sich auf etwas aufst., συντριθεῖσθαι od. ἀποστριθεῖσθαι τιν. - απογέδεσθαι τιν od. πρός τι. - 2) sich gegen Jem. aufst., ἀπαρατήναι τιν od. πρός τιν. - καταρατήναι τυρος. - στρατιάζειν πρός τιν.

Auflehnung, ἀπόστασις, ἀπαράστασις, η. Aufleimen, προσκόλλησις, η.

Auflesen, συλλέγειν. - dürres Holz aufst., φρυγανίζεσθαι.

Auflesen, das, συλλογή, η. - das Aufst. des dürren Holzes, φρυγανίσμος, δ.

Aufleuchten, ἀπαλαυπεῖν. Dasselbe auch in der transit. Bedeut. aufleuchten lassen.

Aufliesten, ἀπειλέσθαι, προστείσθαι τιν. - 2) müßig sein: καθῆσθαι.

Auflockern, ταρρών.

Auflockern, ἀποτέμπειν φλόγα. - ἀπαρέσθεσθαι, ἀφρίζεσθαι, pass. - ἀπελάμπειν.

Auflösen, λύειν, ἀπαλύειν, καταλύειν (im Allgem.). - διαλύειν (ein Heer od. überh. ein Ganzes, welches aus mehrern Theilen besteht). - λύλας (einen Knoten). - διαγλύτειν (in Bestandtheile zerlegen). - διένειν (in einer Flüssigkeit zerlegen), in etwas, τιν od. ἐν τιν. - φρακτίν, ἀγγειόθαι, διεμείν. u. τογλοκεῖν (von Räthseln u. Aufgaben). - sich auflösen, λύεσθαι u. die Pass. der übrigen genannten Verben. - sich in etwas a., τρέμεσθαι εἰς τι, δ. B. die Wolken lösen sich in Nebel auf, εἰς οὐκέτην τρέμεται τὰ ρέμη. - in Thränen aufgelöst sein, δεδαργούσθαι. - διαγόσιν δάγκνον δι. δακρύων.

Auflösungs, λύσις, κατάλυσις, διάλυσις, η. - διάργως, η. - A. einer Ausgabe, ἔξηγησης, η.

Auflüdthen, προσκόλλην, συγγοτεῖν.

Aufmachen, 1) öffnen: ἀρούρειν, καλέν. - die Thür aufm., ἀρούρειν ed. καλέρ τὰς θύρας. - υπακούειν (vom Thürklopfen öffnet). - einen Brief aufm., λέπειν ἀποκαλύπτειν. - die Augen aufm., ἀρεβίπειν. - den Mund aufm., καρόειν. - 2) entfalten, ausbreiten: ἀπαντύγεσθαι u. ἀελίτειν (ein Buch). - ἀπετεττρόνειν (ein Buch u. dergl.). - 3) sich aufmachen, s. v. a. aufbrechen: οὐκαν, ανατρέσθαι, προγένεσθαι, ἀπογένεσθαι, αλέρειν.

Aufmaischen, παραλάβειν. - αντεταχεύοντας καρότα. - aufm. lassen, παραγάγειν - παρατεττυμένους προσεγγεῖν. - παρατίτειν, ανταράσθαι.

Aufmaueren, αποκαθόμειν.

Aufmerken, προσέχειν (mit u. ohne τὸν τοῦν), auf etwas, τιν. - nicht aufm., ἀπελύτιν τοῦν.

Aufmerksam, προσεκτικός, δ. - ἐπιπελής, 2. - ὄρθρος, δ (mit gespannter Erwartung). - Adv. ἀπειπελῶς. - Einen aufm. ma-

chen, ἐπιστρέφειν τινά (auf Fehler). - ἐπιστρέψαι τινά (zum Nachdenken veranlassen). - ὑπομνήσκειν τινά (erinnern). - Einen auf etwas aufmachen, τοίνειν τινά πρός τι (zu Beachtung von etwas veranlassen). - aufmachen, auf etwas sein, προσέχειν τινί (beachten, Gedanken auf etwas richten). - υπακούειν τινός u. ἐπιστρέψωνται τινός (folgen). - ἐπιμέλης πράξειν τι (Sorgsam betreiben). - auf sich aufmachen, sein, προσέχειν τινός.

Aufmerksamkeit, προσοχή, η (dauernde Mithitung des Fassungsvermögens auf etwas). - Ινστροφή, η (Beachtung und Berücksichtigung). - ἐπιστροφή, η (Nachdenken). - ἐπιμέλεια, η (sorgfältige Beobachtung der Obliegenheiten gegen Anderes). - θεραπεία, η (Gefälligkeit). - seine Ι., auf etwas richten, προσέχειν τινί. - ἐπιστάται (τὴν γνώσην) τινί ob. κατά τι ob. περὶ τινός. - υπακούειν τινός u. ἐπιστρέψωνται τινός. - die Ι. des Feindes nach einer andern (falschen) Seite hinziehn, προσεντάνειν τούς πολεμίους. - Einem eine Ι. erweisen, θεραπεύειν τινά. - mit Ι. betrachten, ἐπιμέλης θεάσθαι.

Aufmuthen, 1) am dem Schlafe: ἐγείτειν, ἀνεγέρτειν. - 2) einen Betrübnis: ἀνελασθεῖν. - ενεργείαν. - 3) antreiben: παρακλήνεσθαι, διακλήνεσθαι τινί. - παρακαλεῖν, παροκλίνειν, παροδοῦν, παρογέπειν.

Aufmunterung, παρακαλεσμός, ο. - παροργήσαις, η. - παροργή, η.

Aufmunterungsmittel, ορμητήριον, τό. - προσοντικόν, τό.

Aufnahmen, προσάπτειν, συγχάπτειν.

Aufnageln, προσπατταλεύειν, προσγλοῦν.

Aufnahme, εἰδοχή, υποδοχή, η. - in einen Verein: εἰσχωσία, η. - gute, freundsfreudliche Ι., δεξιότης, η. - διξιωμα, δοκιμός, ο. - Ι. der Freunde, έποδοξία, η. - gute Ι. (Billigung einer Sache), έπαινος, ο. - gute Ι. finden, ἔπαινον ἔχειν, έπαινεσθαι, εὐδοκεῖν. - in Ι. kommen, ἀρχεῖν, ἐπινηγῆτες λαρπάσθαι. - in Ι. bringen, ἀνέκειν. - αξιώματα περιτείνειν τινί. - in Ι. sein, τιμέσθαι, θεραπεύεσθαι.

Aufnehmen, 1) in die Höhe nehmen: ἀναλαμβάνειν, υπολαμβάνειν. - αἴρειν. - den Faden der Erzählung wieder a., ἀπαντάττειν τὸν λόγον. - 2) im Missen verzeichnen: ψυχονερεύειν, ψυχογάφειν, διχρυστεῖν. - Stirren, etwas a., αναγράφειν, ανογγάφειν. - 3) Geld aufnehmen, d. h. leihen: διεργάθαι. - 4) zu sich, bei sich aufnehmen: διεργάθαι, λαζαρεῖσθαι, υποδεχεῖσθαι, ἀναδεχεῖσθαι, προσδεχεῖσθαι. - gut, freundl. a., δεξιούσθαι, ιανκάρεσθαι. - herzlich a., κατασκύνεσθαι. - Fremde aufm. und befristhen, διεισέργειν. - mit offenen Armen a., ἀρπάνεις δέχεσθαι. - in einen Verein a., δέχεσθαι, ἀναδιέχεσθαι. - προσγέρειν τινά τινί. - πλεγμένειν τινά τινί. - 5) auf eine gewisse Art betrachten u. empfinden: φέρειν mit Verb. - ξείρειν τι ἐπ' οἷς τινός. - ρουτίζειν τι τι. - übel a., γαλενώς φέρειν, διεργάτ-

τειν τι, ἀγδεσθαι τινί ob. ἐπι τινί. - gut a., ἀγαπᾶν. - 5) es mit Einem a., διεκερδεῖν τις τινά. - υπομένειν τινά. - ἀντέξειν τινί. - ανταγεῖν τινί. - οὐκ εἶναι τινί. - es mit Einem a. können, αντιταλεῖν εἶναι τινί. οὐχ οὔτε δεν ταχεῖται εἶναι. Κατενθύμησθαι (eines Platens, Risches), διαγράψῃ, χρυσοπετρία, η. - Η. von Geld, δειρούσος, ο.

Aufopfern, 1) himmorden: πατασφέττειν, διαφθείρειν. - sich a. für etwas, nachgießen, εἰσαντέλειν τινί τινός τινός. - αναλίσκειν τὴν ψυχήν, καταράλλειν τὸν πιον. - 2) freiwillig hingeben: προτίθεσθαι τι, προδίδεσθαι τι, αποβάλλειν τι. - οὐ φιδεσθαι τινός, ἀναλίσκειν τι (von Besitzthümern). - sein Leben a., ἀναλίσκειν τὴν ψυχήν, καταράλλειν τὸν πιον. - Einem etwas a., προτίθεσθαι τινί τι. - ἐπιτρέπειν τινί τι. - αποβάλλειν τι υπότιτον τινός - von seinen Rechten etwas a., τῷ ειντονῷ διεισθαι ὄφεοθαι.

Aufopferung, 1) σφαγή, διαφθορά, η. - 2) αποβολή προστις, η. - es löst mir etwas viel Ι., μόλις ανέχουαι τι.

Aufpacken, 1) aufladen: ἀναβάλλειν, ἐπιτίθειν, ἐπισκευάζειν, η. B. auf Wagen, ἐπί ἀμαξῶν. - 2) zusammenpacken: συνεργάζειν, ανασκευάζειν u. Med. - 3) etwas eingepacktes öffnen: λύειν.

Aufpassen, 1) anpassen, welches s. - 2) auf etwas a., προσέχειν τινί. - τηγεῖν, παρατηγεῖν τι. - 3) Einem a., θηγάνειν τινά. - ἐπιβούλευειν τινί.

Aufpflanzen, ιστάναι, καρδιστάναι. - διατίθεναι.

Aufplätschen, ἀναρρήγγυοθεῖαι, διαρρήγγυοθεῖαι, pass.

Aufpuh, κόσμος, ο. - καλλωπισμός, ο. u. καλλωπιστικός, τό. - σχῆμα, τό.

Aufpuhen, 1) säubern: ἐκκαθαίρειν. - 2) zieren, schmücken: διακοσμεῖν, κοσμεῖν. - καλλύτειν, καλλωπίζειν.

Aufquellen, ἀναβίνειν.

Aufräumen, διατάττειν, διακοσμεῖν. - τάττειν κατά τόπον. - 2) weg schaffen: ἀποκατέστείν. - ἀποσκευάζειν. - ἀναγεῖν.

Aufräumung, διακόμησις, η.

Auflassen, συναρπάζειν, ἀναρπάζειν, συλλαμβάνειν, συλλέγειν.

Aufsetzt, ὁρθός, ὁρθος, ο. - a. stellen, ὁρθοῦν, ὁρθόν ἀνατάσαι. - a. Stellung, ὁρθότης, η. - a. stehen, ὁρθοῦνθεῖαι. - a. gehen, ὁρθοῦνθεῖαι λέσαι. - a. erhalten, κατορθοῦν. - metaphor. κατορθοῦν, αἵτειν, διερπλάττειν.

Aufsetzhaltung, κατόρθωσις, η. - φυλακή, η.

Aufsetzen, ὁρθίαν, ὁρθον ἀνατάσαι.

Aufregen, ἀγείρειν, ἀνεγείρειν, ἀπεγείρειν, διεγείρειν, κατεγείρειν, ταράττειν. - ζηταγείρειν.

Aufregung, κίνησις, ταραχή, η.

Aufreiben, 1) eigentlich: οντοτίθειν, παρατίθειν, οπτίθειν, επιτίθειν, κατατίθειν. - 2) vernichten: οντρίζειν, φέρειν, διαφθείρειν.

- *ἀναγεῖται*. - ausgerieben werden, *ἀναλισθεῖσαι* u. die Pass. der angegebenen Verben. - langsam a., *ἀπομύχευται*. - sich a., *ἀναφέρεσθαι*.

Aufreitung, 1) *παρατριψίς*, *ἐπιτριψίς*, η. - 2) *φροντίς*, *διαφροντίς*, η.

Aufreihen, *ἐπειργεῖν*.

Aufreissen, 1) transitiv: *ἀναγόννυνται*, *διεργονύνται*. - *διασπάται*. - den Boden a., *τρέπεται*, *ἐπιτέμνεται* τὸν. - eine Wunde a., *ἀναζάρεται* λόγος. - *ἀφέλεοται*. - den Mantel a., *ἀνατύσεται* ἡμέτον. - das Kleid a., *λύεται* χιτώνα. - die Augen a., *δειλεῖται* τὸν ὄφθαλμον. - mit weit aufgerissenen Augen, *τὰ ὄμματα ἔχον* *ἀναπτυγμένα*. - 2) intransitiv: *ἀναγόννυνθαι*, *διεργόννυνθαι*, pass.

Aufreissung, *ἔγκεις*, *διάδρηξις*, η. - Η. einer Wunde, *ἀφέλεωσις*, η.

Aufreizen, *παροξύνειν*.

Aufreisen, 1) transitiv: *ἐκπότειν*. - 2) intransit. auf etwas a., *φερόμενον* *ἐναντίτροται* τοι. - *ἐναλλάσσεται* τοι.

Aufrichten, 1) wieder eine aufrechte Stellung geben: *ὁρδοῦν*, *ἀνορδοῦν*, *ἐπερογδοῦν*, *օρδονάντειν*. - 2) aussühnen, hinstellen (von Gebäuden u. Denkmälern): *ἐγεῖται*, *ἰστάται*, *καθιστάται*, *ἀναστάτωται*, *καταστάτωται*. - 3) durch Ermunterung u. Trost stärken: *εὔχεται*, *παρορθίσθαι*, *ἐπενορθοῦν*. - sich a. b. h. sich erholen, *ἀναπότειν*. - *ἀναλαμβάνειν* τὸν.

Aufrichtig, *ἀπλότης*, η, οὐρ. - *ἀληθῆς* u. *ἀψευδῆς*, 2 - *ἀληθίνος*, 3 (von Personen u. Sachen). - *ενήθης*, *ἄκανθος*, *ἄντονόρετος*, *ἀψευδῆς*, 2, u. *χοντρός*, 3 (von Personen). - *αὐθεντός*, *ἄδολος* u. *ελλεκτής*, 2 (von Sachen). - a. sein, *ἀληθεύειν* u. *ἀληθεύσθαι*.

Aufrichtigkeit, *ἀπλότης*, *χοντρότης*, ητος, η. - *ἀληθεία*, η.

Aufrichtung, 1) das Aufrechstellen: *ὅρδων*, *εὔγεος*, η. - 2) Errichtung: *καταστάσις*, *κατασκευή*, η. - 3) Eröfung: *παραρραθία*, η.

Aufriegeln, *χαλάρω*, *ἀνοικεῖν*, *παρασέργειν* τὸν μοχλὸν.

Aufriß (in der Baukunst), *ἀρθορραφία*, η.

Aufrollen, *καταριπτεῖν*, *καταριζεῖν*.

Aufrollen, 1) zusammenrollen: *συνελίττειν*, *συντικένειν*. - 2) auseinander rollen: *ἀνελίττειν*.

Aufrücken, *προάγεσθαι* als μεῖζον τὰς τριάς.

Aufröhren, *κινεῖν*, *ἀνακινεῖν*, *δικινεῖν*.

Aufröhren, *στασιωτης*, *στασιωτός*, η, *στασιάζων*, *οὐτος*, δ. - *στρεστός*, *ῶτος*, δ. - *νεοτρεστός*, *οὐτος*, δ.

Aufräherisch, *στασιωτικός*, *στασιωτός*, η, *στασιωτικός* λόγον, οὐσία, οὐρ. (von Personen). - *στασιόδης*, *ταραχώδης*, 2 (von Personen u. Diertern).

Aufrütteln, *διακινεῖν*, *ἀναστένειν*.

Aufrufen, *κῆγμα*, *παραγγέλμα*, τὸ. - einen Η. an Jem. ergehen lassen, *ἐπικηγεύειν*.

εσθατίτην, *προκατεσθατίτην*, *παραγγέλλεται* τοι.

Aufrufen, *ἀνακαλεῖν*. - *προκατεσθαται*, *παρακαλεῖται*.

Aufruhr, 1) Empörung: *στάσις*, η. - Η. erregen, *εἰς στάσιν εὑρέσσειν*. - im Ή. sein, *στασιάζειν*, *ἐν στάσει εἶναι*. - am Ή. teilnehmen, *συστασιάζειν*. - einen Ή. unterdrücken, *πανειν τὴν στάσιν*. - 2) Unruhe: *σόγησθαι*, η. - *ταραχή*, η.

Auffällig, *ἀπεχθῆς*, *δύσηρος*, 2. - *ἐρημός*, 3. - Einem auff. sein, *ἀπεχθάνεσθαι προς τοι*.

Auffälligkeit, *ἀπεχθεία*, *κακόνοις*, η.

Auffäugen, *τορσεῖν*.

Auffagen, 1) hersagen: *διελθεῖν*, *ἀπὸ στόματος εἰπεῖν*. - *καταλέγειν*. - 2) auffindigen: *ἀπιπεῖν*.

Auffammeln, *συλλέγειν*, *ἀγείρειν*, *ἀδροίσσειν*.

Auffatteln, *ἐπισύττειν*, *ἐπισκευάζειν*.

Auffach, 1) das, was auf einen andern Gegenstand gelegt wird: *ἐπιδέμα*, τὸ. - *επεφάνη*, η. - auf dem Kopfe, *διαδήμα*, τὸ. - 2) schriftliche Abhandlung: *σύγγαμα*, τὸ. - *μελέτη*, η. - einen Ή. über etwas machen, *συγγράφειν τερπί τιος*.

Auffachen, *διαμάσθαι*, med. - *ἀρούρειν*.

Auffachen, *ἀραβίζειν*.

Auffachen, *ἀνασθεῖν*, *ἐκδιώκειν*, *ἀναστροφῆται* - aufgesth. werden, *ἀναστροφῆται* (auch bildlich).

Auffichten, *σωγένειν*. - einen Scheiterhaufen a., *προσέργειν τοι*.

Auffieben, 1) durch Schieben hinwegbewegen: *παραστρεψεῖν*. - 2) auf spätere Zeit ausgesetzt sein lassen: *ἀνεβάλλεσθαι τι*, *ἀνεβάλλειν ποιεῖσθαι τιος*. - *ἀνεβάλλεσθαι*. - *μέλλειν*, *διεμέλλειν*. - *ἀνετίθεσθαι* u. *ὑπερτίθεσθαι* nur bei Sport. Vergl. Lob. j. Phryn. p. 214.

Auffiebung, *ἀναβολή*, η.

Auffießen, intransit, *ἀναβλαστότερειν*, *ἴσαρτεῖν*. - *ἀναβρέγεσθαι*. - *ἐνδάρματειν*. - *ἐντοτεῖν*.

Auffüllag, 1) eines Kleides, *κράσπεδος*, *παραπλεύρα*, τὸ. - ein Kleid mit einem Ή., *ἔσθης παραπλεύρη*. - 2) Erhöhung des Preises: *ἐπιτάγμα*, η. - 3) ärztlich s. v. *Umßlag*, welches s.

Aufflägen, I. transitiv: 1) einen Schlag auf etwas thun: *πατεῖν*, *τύπτειν*, *πλήττειν τι*. - *καθάπτεσθαι τιος*. - 2) durch Schlägen erzeugen: Feuer a., τὰ προτίτην *προσγέμισεῖν*. - *ἐκθλίψειν πῦρ*. - 3) gründen, errichten: *τιθέναι*, *ἰδύειν*, *ἰστάνειν*, *πηγήνειν*. - ein Zelt, eine Hude a., *πηγήνειν στρυφήν*. - *αἰρετούν*, *κατασκηνοῦν*. - ein Lager a., *στρατοπεδεῖν*, gewohnt, Med. - *καθήσθαι*. - τὸν χρόνον *τιθέναι*. - seinen Wohnsitz a., *τὴν οἰκήσιν ιδέσθαι*. - *κατοικεῖν*. - 4) laut hören lassen: *ποιεῖσθαι*, *κινεῖν*. - ein Geschlechter a., *ἐκελᾶν*, *ἴσχεεσθαι τις γένος*. - 5) aufklappen: *διανοτεῖν*. - ein Buch, *ἀνατύσεται* ob. *ἀνελί-*

*τιν τὸ βιβλίον - ἀρετήν οὐ, ἀρετήν
βιβλίον.* — die Augen a., *ἀραβάλλειν*, *ἀρα-
κάλπειν.* — b) mit einem Aufschlag versehen
(vom Kleidern): *παραρτίσιν.* — 7) dem
Pferde ein Hufeisen a., *ινόδημα πνοδεῖν
τῷ ιππεῳ.* — II. intransitiv: 1) schnell in die
Höhe steigen: *ἀναπτυγόσθαι*, *ἀναπτυ-
γθεῖν, πανταχού.* — 2) im Preise steigen: *ἐπι-
τιμάσθαι, πανταχού.* — das Extraide schlägt auf,
οἱ σιροὶ *ἰππιράται.*

Aufschlissen, *ἀρούρειν.*

Aufschlichen, *κατασχάζειν, προσχίζειν.* —
κτητίσσειν.

Aufschlürfen, *ἀραγόρωσθεῖν.*

Aufschluss, *ἐξηγήσις*, η. — 1. geben über
etwas, *παφρίζειν τι, θηλοῦν τι, ἀποφα-
νίσσειν τι, ἐξηγίσσειν τι. — διδάσκειν τινά τι.
— 2. bekommen über etwas, *διδάσκεσθαι τι.*
— *ἄνοι γενθάνειν τι.**

Aufschmieden, *συγκότειν* (zusammen-
schmeien). — *προσκαταλέσσειν* (anschmie-
den).

Aufschmieren, *ἐπιχρίσσειν.*

Aufschnallen, 1) anspannen; *προσπε-
γνάρ.* — 2) die Schnalle lösen: *λύειν.*

Aufschnappen, *προσπατέσσειν, ἀπτάζειν.*

Aufschneiden, 1) durch Schneiden trennen:
ἀγέιν, διαρχίζειν, τιμνίν, διατίμειν. —

2) angeschnitten: *τεμένειν, ἀπτάζειν, προ-
σχίζειν.* — 3) prahlen: *ἀλεχοῦσθαι, τε-
μαρίσσειν, γαχίζειν, λατίσσειν.*

Aufschneider, *ἀλεχών*, οὐρός, δ. — *γαχί-
ζην, ιρός, λατίσης, οὐ, δ.*

Aufschneiderei, *ἀλεχούσια*, η. — *λατί-
σμα, τὸ.*

Aufschneidenisch, *ἀλεχούσιος*, δ.

Aufschellen, 1) transitiv: *ἀναπάλλειν.* —
2) intransitiv: *ἀναπάλλεσθαι, pass.* — *ἀνα-
πάλλειν, ἀναπάλλεσθαι.*

Aufschlitt, *τρυψή*, η. — *πρόσχισμα, τὸ.*

Aufschlürfen, *λύειν.* — *ἀναπάλλειν.*

Aufschöpfen, *ἀντλεῖν.*

Aufschöpfung, *βλαστός*, δ, *βλάστημα, τὸ.*
παραγράφης, ἄδος, η.

Aufschlossen, *βλαστάνειν, ἀναβλαστάνειν.*

Aufschrauben, 1) mit einer Schraube be-
festigen: *προσδίσειν οὐ πιετηγρύνειν τῷ νο-
τίῳ.* — 2) losbeschrauben: *ζαλεῖν τὸν κοχλίαν.*

Aufschrecken, *ἀναφοήσιν, ἐπιλήγειν.*

Aufschreien, *ἀναφράσσειν, καταγράφειν,*
καταγράψειν. — *καταστρατεύειν.*

Aufschreiben, *ἀσθ, πινόθεσις, η.* — ohne
A., *προπετεῖται.* — *μελλεῖται.*

Aufschrecken, *πικνωνίναι, πνοκωνίναι.*

Aufschütteln, *ἀναπονεῖν, πνοστεῖν, δια-
πονεῖν.* — *ταγαττεῖν.*

Aufschütten, 1) auf etwas schütten: *ἐπ-
χεῖν, ἐπιχεῖν.* — 2) aufhäufen: *χοῦν, ἀρα-
χοῦν (von Erde u. Schutt). — ἀποτεμένειν
(vom Getreide). — *σωστεῖν, ἐπισωρένειν*
(im Allgemeinen). — auf die Mühle a., *ἐπ-
βάλλειν εἰς τὴν μύλην.**

Aufschwänzen, *οὐλέξαντα ἀναδεῖν τὰς*
κατὰ τὴν οὐρὰν τρίχας.

Aufschweben, *ἀναυωγέσθαι.* — *μετέωρον*
ἀναρρέοσθαι οὐ, ἀπελθεῖν.

Aufschwollen, 1) intransitiv: *ἐξοιδαίνειν,*
ὑροιδαίνειν, διοιδαίνειν. — 2) transitiv:
διογκοῦν. — *ἐγρυπτᾶν, ἐπικρεῖν.*

Aufschwemmen, *διογκοῦν.* — *διάζειν.*

Aufschwingen, *ἀναπάλλειν, ἀναστείλειν.* —
sich a., *ἀντασθεῖται, ἀναρρέοσθαι.* — *μετέ-
ωρον ἀπελθεῖν.*

Aufschwingung, *ἀναρρέοσθαι.* — *διογκοῦν.*

Aufsehen, *ἀναβλέπειν, διαβλέπειν.*

Aufsehen, das, 1) Blick nach oben: *τὸ ἀνα-
βλέπειν.* — *ἀναβλέμμα, τὸ.* — 2) Fürsorge:
πονούσα, ἐπιμέλεια, η. — 3) Verwunderung:
θαῦμα, τὸ. — 3. machen bei Einem, *πε-
ριβλήτον πληστῶν εἰ τινί.* — *θεραπέας*
πρός τυρος. — *θαῦμα παρέχειν τινί.* — es
macht etwas A., *λαμπτόν παίρεται τι.*

Aufseher, *ἐπιτάτης, οὐ, ἐρεστηκώς, οτος,*
u., *ἐπιτρόπος, δ* (der über etwas gesetzt ist). —
φύλαξ, αρος, u. ἐπιτράπης, οὐ, δ (der
etwas beobachtet u. bewahrt). — *Ἄρτος Α.,*
ἐπιτρασία, η. — A. der Kinde, *παιδαγω-
γός, οὐ.* — A. über etwas sein, *ἐπιτροπεῖν*
τι. — *ἐπιτατεῖν τυρος.*

Aufsehen, 1) aufrichten: *ἀρογδοῦν u. λοτά-
ραι, ἐριστάραι.* — 2) auf etwas sehen: *ἐπι-
τιθέται* (auf die Oberfläche). — *περιτιθέται*
(so dass der obere Theil umgeschlossen wird, wie
z. B. von einem Hut), das Med. *περιτιθ-
έσσαι*, wenn man an seinem eigenen Körper
diese Handlung vollbringt. — *περιτιθέται*
(auf den Tisch zum Gebrauch, wie z. B.
Speisen, ein Licht u. dergl.). — sich a., *ἐπι-
θιθεῖται* (auf ein Pferd, einen Wagen). —
3) schriftlich verzeichnen: *συγγράψειν, ἀπο-
γράψειν.*

Aufsehung, schriftliche, *συγγραφή, η.*

Aufseuzen, *ἀροιμόζειν — ἀραβοῦν εἰς*
ολυμπίην.

Aufsicht, *ἐπιτρασία, η.* — φυλακή, η. —

ἐπιτρίτια, η. — A. über etwas führen, *ἐπι-
τρατεῖν τυρος.* — *ἐπιτροπεῖται τι.* — *ἐφορᾶται τι.* —

ἐπιτριτοῦται τυρος.

Aufsieben, *ἀραγερύνειν, ἀραβούσεσθαι,*
ἐριθαγεσθαι. — a. lassen, *ἀραβούσειν.*

Aufsiegen, 1) sich auf etwas setzen: *ἐριθα-
γεῖται εἰς τινί.* — *ἀραβάτειν τι.* — die Reiter
a., *ἀραβατάζειν ἐφ ἵππον τὸν ἵπ-
πεις* (Befehl zum Aufsitzen). — *δέργε-
σθαι τὸν ἱππάτην* (vom Pferde). — 2) ru-
hen, gestützt sein: *ἐριδεσθαι.* — *ἴδρεσθαι.* —

— *καταστρατεύειν.*

Aufspalten, *σχίζειν, ἀρασίζειν.* — auf-
gesp. sein, *χαστεῖν, κεχρέεται.*

Aufspannen, *ἐτείνειν, ἀρατείνειν, δια-*

- teilen. - 2) auseinander spannen: ἐκπειρα-
ύνειν, ἀναταρρύνειν.
Aufspannung, ἔτροις, η. -
Aufspannen, διαφυλάττειν, ἀποταμιεύειν,
ἀποτίθειν, med. - ausgesp. sein, ἀπο-
κεῖσθαι.
Aufspannen, καταδιεῖν.
Aufspalten, ἀναταρρύνειν. - den Mund
a., χάσκειν, πεχτένειν.
Aufspießen, ἀνασκολοπίζειν. - Subst.
ἀνασκολοπίος, ὁ.
Aufsprenzen, διασόγηνίνειν, ἐκόπτειν
(gewaltsam öffnen); - ἀνασβείν (aufjagen).
Aufspringen, 1) in die Höhe springen:
ἀναπτύξας u. ἀγαλλιάσθαι (vor Freude). -
ἀναπτύξας, ἀνατασθαι, ὑπαντισθαι u.
ἐγερισθαι (vom Lager). - 2) sich plötzlich
öffnen: ἀναστάννειν (von Thüren). -
ἡγυρισθαι, ἡγάδας λασθεῖν, χάσκειν (Risse
bekommen). - aufspringen, ἀντυγός, 3.
Aufspringen, das, ἀγαράστασις, η. -
ὅρη, η.
Aufspringen, 1) intransit. ἀναριψόσθαι.
- 2) transit. ἀνατάσθαι.
Aufprossen, s. **Aufspießen**.
Aufprudeln, ἀναβλήσειν, ἀνακαλλόσειν.
- καμαρίνειν (vom Meere).
Aufprudeln, das, ἀναβλώσις, ἀνα-
καλλοσις, η.
Aufprüren, ἐπείσειν, ἀνιχνέειν, ἐπο-
νοεῖσθαι, ἐγερνάνειν, ἀνεγερνάνειν. -
Aufprüren, das, ἐπονοσία, η. - ἐγε-
ννα, η.
Aufstampfen, πολλοὶ κροτεῖν. - das A., δ
αγόρεος.
Aufstand, στάσις, η. - δέορβος, δ. - A.
gegen einen Gebieter, ἀνότασις, ἀγαράστα-
σις, η. - an einem A. gegen Einen Theil
nehmen, συντῆραι ἐπι τινι. - Vergl. **Auf-
ruhr**.
Aufstellen, τέμπειν, ἐπιτέμπειν. - κενή-
στατα λέειν.
Aufstecken, 1) auf etwas stecken: προσ-
γεγόνειν τι τινι, ἀνάτειν τι πρός τι (durch
einen Heft an etwas befestigen). - προπη-
γμέναιν τι τινι (auf einem spitzigen Körper et-
was befestigen). - ein Licht a., λαχον προτοειν
τῷ λυκόντο. - eine Flagge a., αἴγειν οδ.
ἔπαιγειν τῷ σημειῳ. - ἐπαιγόσθαι λαχον. -
2) in die Höhe stecken: συλλαβεῖν προγύ.
Aufstehen a., ἀνατασθαι, ἀπεριστασθai.
- vom Schlafe a., ἀγενέσθαι, ἀπεριστασθai,
pass. - am frühen Morgen a., ἀπορθεῖσθαι.
- vor Jemand a. vom Sitz, ὑπεριστασθai
οδ. εἰκειν τινι της ἀρρενωπος. - gegen Einen a.,
συντῆραι ἐπι τινι. - 2) entstehen, zum Vor-
schau kommen: φαντούσθαι, - γίγνεσθαι.
Aufstehen, das, ἀναστασις, ἀγαράστασις, η.
Aufsteigen, 1) bestiegen: ἀποβαῖσθαι ἐπι
τι. - a. lassen, ἀναβιβάσθαι. - 2) sich in die
Höhe erheben: ἀνεπιγινθαι, περιπολίσθαι,
pass. - Wolken steigen auf, συνύγεναι re-
phietai. - a. lassen, ἀναπιπτεῖν. - 3) ent-
stehen: γίγνεσθαι. - ἀπεριστασθai. - einst
stieg in ihm der Gedanke auf, ἔρωτα ποτ
- ἐρεύετερον ἔτροι. - 4) von Speisen s. v. a.
ausstoßen, welches s.
Aufsteigen, das, ἀναστασις, η. - 2) ἀνα-
πογέ, η.
Aufsteigen, προσκλήνειν, 2. - in aufst.
κινη der Verwandtschaft, ἐπὶ τῷ ἦν τῷ γέ-
νον.
Aufstellen, 1) aufrecht hinstellen: ἀτάναται,
ἀνατάραι, καθατάραι. - τιθέναι, ἀνα-
τέναι. - ἰδούσι. - τάττειν, διατάττειν,
διατάττειν (in einer gewissen Ordnung). -
σόδου, ἀναγόνται (wieder aufrichten). -
Soldaten in Reih und Glied aufstellen, τάτ-
τειν τὸν ὄργανότας εἰς μάχην οδ. ὡς πα-
ρονίστων. - Soldaten dem Feinde gegenüber
a., ἀνταττεῖν. - sich so a., τάττεισθαι.
- ἀντιτάττεσθαι. - 2) bildlich s. v. a. aufzei-
gen, darbieten: δεινόνται, ἀναδεινύνειν,
ἐπιδεινύνειν. - παριτεῖν. - Griechenland
stellt uns die trefflichsten Männer auf, ἀρδεσ
ἀγίστων ἐπέδικτεν ή Ἑλλάς. - Zeugen a.,
πρέπεις παριτάραι οδ. παριτεῖν. - 3)
vorbringen: τιθέναι. - ἀποφαίνεσθαι.
- φέρειν οδ. ἄγειν εἰς τὸ μέσον. - ποιεῖν.
- einen Satz, ein Gesetz a., λόγον οδ. νόμον
τιθέναι οδ. τιθεσθαι. - lächerliche Dinge a.,
γέλοια ποιεῖν. - weise Sprüche a., γρούμας
πνοητήσιοι σοφάς. - 4) essen hinstellen: ein
Reh, τιθέναι, τιθεν τινειν. - eine Falle,
ιστάναι, ποιεῖν πάχην. - Einem eine Falle
a., ἐνδείγειν τινι. - es wird mir eine Falle
aufgest., ἐνδείγονται.
Aufstellung, ἀνάτοις u. ἀναθήη, η
(besond. von Weihgeschenken). - διάδεσις,
τατις, διατάσις, η (nach einer gewissen Ord-
nung). - παράταξις, η (von Soldaten). -
ἀπόδεσις, η (das Darstellen für Andere).
Aufstehen, sich, ἐπεριστασθαι τινι, ἀν-
ερισθαι πρός τι. - ἐπικεισθαι τινι. -
συντεταν u. συντεσθαι τινι τι.
Aufstehen, ἀνερεύειν. - ἐξηγρέειν.
Aufstoßen, 1) transitiv s. v. a. durch einen
Stoss offen: ἐγανγόνειν, ἐκόπτειν. -
κατατά τα γραπτον. - 2) intransitiv: a) von
unverdaulichen Speisen: ἐπιπολάζειν. - es
stösst mir etwas auf, ἐγράψαν τι. - b) be-
gegnen: τριγωνίτειν, επεργάζειν, ἐπεργά-
ζειν, παρεργάζειν, περιεργάζειν, συ-
εργάζειν τινι.
Aufstoßen, das (von Speisen), ἐγρυπα,
τό, ἐγερνάνειν, δ. - A. haben, ἐγρυπά-
τειν. - A. verursachend, ἐγρυπατώδης, ἐγρυπα-
τώδης, ἐγεργυμώδης, 2.
Aufsträuben, sich, ποτίστειν.
Aufstreben, ἀνω τινειν. - μειζόνων ἐπι-
στάσι.
Aufstreben, das, σπουδή, η. - ἐρεσις, η.
Aufstreiken, ἀνατείνειν.
Aufstreichen, ἐπιχρήσις. - die Haare a.,
ἀναστρέψαν τοιχα.
Aufstreifen, ἀνατρίσσειν.
Aufstreuen, προστάσσειν, ἐπιπάσσειν, ἐπ-
ιπάσσιν. - ερδιαστίζειν.
Aufstreung, durch die Inst. u. Partiz.
der unter **Aufstreuen** angegeb. Verben zu
umschreiben.

Aufstülp'en, στυποῦ. - aufgestülp't, στυός, 3. **Aufstüphen**, ἐπεγέλδειν - στήχτειν. - sich a., ἀπεγέλδεσθαι τινί. ἀπεγέλδεσθαι πρός τι - στήχτειν εἰς τὸ οὖτον τινί.

Aufstühlen, καλλοκάτειν, καλλύνειν - κατανοητίν, κανοητίν. - aufgestuft, καταλαμπήνος, ή. - von der Schreibart, ἐπικαταστάνοντος, ή.

Aufstuchen, έπειτε, ἀναζητεῖν, ἐπιζητεῖν, δικητεῖν, ἀγωγάζειν, θηγάρειν.

Aufstuhung, έπειτης, ἀναζητησίς, ή. - ζητεῖν, ή. - θηγάρειν, ή.

Aufstufen, αὔριοντες.

Aufstufen, ὄπλειν.

Aufstallt, in Musik u. Metrik, ἄρσης, ή.

Aufstauen, ἀραδύεσθαι u. ἀραδύειν.

Aufstauemel, σφαλλόεσθαι προστῆναι.

Aufstauen, 1) transitiv: τήνειν, ἀνετίνειν, διατίνειν. - 2) intransitiv, u. zwar

a.) eigentlich: τήνεσθαι, ἀνετίνεσθαι, διεπίνεσθαι, παντα. - es thauet auf, διατίνεται η γρού καὶ τὸ γρόνος. - διατίνονται οἱ κατανοοῦντες. b.) metaphor. s. v. a. munter, mutig werden: ἀναψηγόθαι. θυγούρισθαι, παντα.

Aufstühmen, προφορία. - αὔριοντες, ἐπι-

αὔριοντες. - s. h. μέρα αὔριοντες, παντα.

Aufstühnen, αὐτοπία. - γαλακ. - den Mund a., λίθον εἰς παρόν. - sich a., γάστειν, ἀρα-

γαντεῖν, λύστειν, παντα.

Aufstühnen, αὔριοντες. - metaphorisch: οὐ εἰ μάνη φέρειν οὐ, εἰθαται.

Aufstühnen, ἀνατολή, ή - ἀντιτολήνος, τὸ. - παρατητικόν, τὸ. - ἐπιτροπή, ή. - Zem. ei-

nun ή neben, προτετάξειν τινί (von den Obern). - ἀντιτίται u. ἀντιτίθεσθαι τινί - διεργάνειν τινί. - Einem schriftlich einen Λ. geben, ἀντιτίτειν τι τινί. - einem Λ. be-

kommenen, erhalten, κελευθερώσθαι, pass. - ich habe dem Λ. προστετάξαντο μοι. - ἀντιτ-

ημαρία. - einem Λ. an Zem. zu geben haben, λύτειν τὰ προτετάξαντα. - den Λ. austreiten, λύτειν τὰ ἀντιταλιμένα, ἀπαγγέλλειν οὐ γεν (einen mündlichen). - ἀπειλεῖν τὰ

ἀντιταλιμένα, παρατητεῖν τὰ προτετάξαντα (durch die That). -emandes Λ. zurück-

wollen, ἀνατηνεῖν τινός προστατευτικόν παντα τινος. Im Λ.emandes, κελευθε-

ρίσθαι, ταχθῆνειν παντα τινος.

Aufzagen, 1) aufsägen (von Speisen): παρατίθειν, παρατητεῖν. - 2) von Farben

und Tinte: λυγίζειν. - 3) zur Besor-

gung: ἀντιλίπειν u. ἀντιλίθεσθαι. -

4) προστετάξειν. - ἀπιγένειν.

Aufzehn, das, 1) von Speise: παραδέ-

σθεῖν. 2) von Farben: ἀπεγένεις, ή.

Aufzett, 1) ausblähen: διογκόνν. -

2) um sich etwas verschaffen: ἀπεγί-

νεῖν, ἀπογίνειν. - προσέγειν.

Aufzettung, durch Verbalausdrücke zu

umhören.

Aufzettungen, διαλόγον, ἀναλένειν. - ein Ge-

wohne a., αἴρεσθαι.

Aufzettung, διαλόγον, ή.

Aufzettren, 1) transitiv: a) den Fuß auf

den Stufen legen; πλανών. - πλανέσθαι. -

b) die dicht. griech. Wörter. s. Aufl.

b) sich vom Sitz erheben: ἀνιστάσθαι. - c) öffentlich sich hinstellen: παρέχεσθαι εἰς μέσον. - vor einer Versammlung: παρέχεσθαι, παρόδον ποιεσθαι. - προσέχεσθαι, πρόσοδον ποιεσθαι. - a. lassen, εἰσάγειν. - 2) transitiv: τοῖς ποσίν οὖδε, ἀναλόγεσθαι εἰκόπτειν.

Aufzeten, das, πάροδος, ή (vom Redner u. Schauspieler).

Aufzittert, eines Redners, πάροδος, ή - τὸ παγέλδεν, παγέλδων. - bei seinem Ι., παγέλδων. - 2) Vorfall: παγέμα, τὸ. - συμβεβηκός, οὐσιος, τὸ.

Aufzrocknen, s. Aufwischen.

Aufzöpfeln, ἐπιτράχειν.

Aufzählen, τυπεῖσθαι, ἀρεγέσθαι, ἐξεγέσθαι, pass.

Aufzählen, das, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Aufzählen, ἐκπίσθαι, ἀναρρέσθαι. - ανεργοτάτειν. - αἰγάρεσθαι, ἐπίδοσιν λεπίδων, μέτρα γέρνεσθαι. - mit Jemand a., συνρρέσθαι, συμπαιδεύεσθαι τινί.

Aufwählen, s. Aufwiegeln.

Aufwälzen, ἐπικυλίειν.

Aufwärmen, ἀνεπίσσειν.

Aufwärtser, ὑπέρθετης, οὐ, δ. - θερπάνω, οὐσιος, δ. - διανοος, οὐ.

Aufwärtis, ἄνω, οὐ τὸ ἄνω.

Aufwallen, ἐπιβάσθαι, ἀναρρίζειν u. αναρρίζειν. - ἀκνηματεῖν (vom Meere).

Aufwallung, κλύδων, ωρος, ο (des Meeres). - θυμός, δ, οὐγή, ή (des Gemüths).

Aufwand, δαπάνη, ή. - ἀνάλογος, ή. - ανάλογα, τὸ. - grosser Λ., πολυτέλεια, ή. - Λ. machen in ob. für eine Sache, δαπάνη άπι οὐ εἰ τε. - den Λ. bestreiten können, παροφέρειν αναλόματα. - der viel Λ. macht, πολυτελής, 2. - δαπάνης, δ. - vielen Λ. erfordern, προδεσθαι πολλής δαπάνης οὐ εἶναι μεγάλη δαπάνης. - mit geringem Λ. von Zeit, πικρὸς ἀναλόματας χρόνος.

Aufwarten, 1) Diener sein: ὑπηρετεῖν, διεροῦνται, ὑπογερίειν τινί. - θερπάνω τινά. - 2) einen Besuch machen: ἀστάχεσθαι τινός τινος. - απασσύμερον προσελθεῖν τινός τινος. - επινυχάσσειν τινός τινος.

Aufwartung, 1) Bedienung: θερπάται, διακονία, ή. - 2) Begrüßung: ἐπενθέσης, ή. - αποκαπος, δ. - Einem seine Λ. machen, λυργάζειν τινός τινος. - παρεπονγάζειν τινός τινος. - δροπεύειν παρεγγέλλεσθαι τινός τινος. - αποκαπο-

σθαλία, τινός τινος.

Aufwaschen, ἐπιπλένειν, αποπλύνειν.

Aufwecken, τυπεῖσθαι, ἀνεγέσθαι, ἐξεγέ-

σθαι, ἀκεντήσθαι. - αὔριοντες.

Aufwecken, das, ἔργοις, ή.

Aufweichen, παροβέγκειν.

Aufweinen, laut, κλαίειν.

Aufweisen, ἀνοδευτύναι, ἀπιδεκτύναι. - πρέξειν. - Das Med. dieser Verben, wenn dem Subjekt angehörige Dinge zum Vorschein gebracht werden.

Aufweisung, δεῖξις, ἀπιδεῖξις, ή.

Aufwenden, δαπανᾶν εἰς τι, ἀρρίπι τι. – ἀνάλογειν εἰς τι. – προσανατέλλειν τινι.
Aufwendung, δαπάνη, η. – αὐτάλωσις, η.
Aufwerfen, 1) in die Höhe werfen: ἀναβάλλειν, αναπύρειν (aus der Erde her). – 2) eine Erhöhung machen: τοῦρ (von Erde), z. B. einen Wall, einen Grabhügel, χώμα, σῆμα od. μνῆμα. – einen Graben, ταρφεῖν, ἀναβάλλειν ταρφοῦ. – ein Mensch mit aufgeworferner Rose, ἀνδρόποτος εἰδός τὴν γῆν. – aufgeworfene Lippen, χελῆ παχεῖα. – 3) metaphorisch: a) vorbringen: προσθίειν εἰς μέσον. – τιθῆναι. – προσβάλλειν, επιβάλλειν. – εἰσησθεῖν. – b) sich als od. zu etwas aufwerfen: καταστῆναι. – ἐπαγγέλλεσθαι. – er warf sich zum Beschützer auf, κατέστη ἐπικυνός od. ἐπιγγειλατο ἐπικυνός τοι. – 4) daraufwerfen: ἀναβάλλειν, επιβάλλειν.

Aufwendung, 1) ἀνεπολή, η. – αὐταπορητή, η. – 2) χώσις, η. – 3) προσβολή, η (den Unterschied in der Bedeut. s. in den Abtheilungen 1, 2 u. 3 des Verbalbegriffes).

Aufwickeln, 1) auf etwaswickeln: ἀνειλεῖν. – προσιλεῖν τι τινι. – 2) aus einanderwickeln: ἀνεκλίνειν, ἀκλίνειν, ἀνηγεσθαι. **Aufwiegeln**, ἀραστεῖν, ἀγέλειν, ταράττειν. – επιβάλλειν εἰς στάσιν. – νευραργεῖν. – Einen gegenemand a., ἀπειστάνει τινά τινος. – heimlich aufw., ἀνοικογεῖν. – ὑπέργεσθαι.

Aufwiegeln, νευραργεῖν, οὐρανός, δ. – νευραργεῖς, οὐ, δ.
Aufwinden, 1) aufwindeln, welches s. – 2) in die Höhe winden: ὄρειν.
Aufwirren, ἀκαπλοῦν, ἀναπλοῦν. – σαρπίζειν, διασφράζειν.

Aufwischen, ἀποκούνην, ἀπομέττειν.

Aufwöhlen, ἀνακαλεῖσθαι, ἀρούρειν.

Auswürfen, χώμα, τὸ. – αἴροιν, η.

Aufzählen, ἀπογιθεῖν, διαγιθεῖν, ἔξιστεῖν. – διηγιθεῖν. – διηγιθεῖσθαι, διελθεῖν, διελθεῖσθαι, καταλέγειν (der Reihe nach nennen).

– in der Rechnung a., καταλογεῖσθαι. – Schläge a., πλήγας ἀντεῖνειν od. ἀπιβάλλειν.

Aufzählung, διαγιθμός, η. – κατάλογος, δ. διήγησις, η.

Aufzäumen, καλινοῦν, ἔγχαλινοῦν, ἥνιάζειν. – καλινός εἰπειν.

Aufzehren, καταδίτειν. – κατανατίσειν.

Aufzehrung, αὐλώσις, η.

Aufzeichnen, κατασηματεῖσθαι. – ἀναγράφειν.

Aufzähnen, καταδίτειν, καναγραφή, η.

Aufzügen, δικαίωναι, ἀπιδικιώναι, ἀποδεκτίναι. Die Mdl. in Beziehung auf dem Subjekt angehörige Dinge.

Aufziehen, 1) transitiv: a) aufspannen: ἀντεῖνειν, συντεῖνειν, z. B. Seilen, zogδες, den Bogen, τόξον. – b) in die Höhe ziehen: αἴγειν, ἐκαίγειν. – die Sonne ziehet Wasser auf, ὁ ἥλιος ἐκάλεται od. ἐπικατάται ὑδάτα. – auf der Woge a., λοράναι, λύειν. – c) groß ziehen durch Nahrung u. Pflege: τρέψειν, ἀντεργέτειν, ἐκτρέπειν. – d) höhnen, spotten: κλενέτειν τινα. – σκόπτειν, ἐπισκάπτειν τινα. – κουμῳδεῖν τινει. – 2) intransitiv: a) aufmatschieren: παγελανεῖνειν, παρεξεῖναι. – χωρεῖν. – in feierlichem Zuge a., πομπὴν πέμπειν od. ἀγεῖν. – b) einhergehen: βαδίζειν, προχωρεῖν.

Aufziehung, 1) ἀνταριξις, σύνταξις, η. – 2) τὸ αἴγειν. – 3) τροφή, ἀντροφή, η. – 4) κλενεσία, η, κλενανός, ὁ (in den unter Aufziehen angegebenen Bedeutungen).

Aufzug, 1) beim Weber: στήμων, ορος, δ. – διαφεια, τὸ. – den U. anlegen, στήνων τὸν στήμωνα. – προφορεῖσθαι, med. – διαφεια, med. – 2) im Schauspiel: πρᾶξις, η. – 3) öffentlicher, feierlicher Aufzug: πορπή, πομπεία, η. – einem U. halten, πομπὴν πέμπειν od. τελεῖν. – πομπέειν. – 4) äußere Haltung: σχῆμα, τὸ.

Aufzwingen, διανογκάζειν. – ἀναμοχλεῖν.

Aufzwingen, βίᾳ προσέργειν. – es wird mir etwas aufgezwungen, αρχῇ πειθόμενος λαβεῖν τι.

Augapfel, κόση, η.

Auge, ὄφθαλμός, ὁ (sowohl am thierischen Körper als an Pflanzen). – δύμη, τὸ (dieselb. seltener als jenes und gewöhnlich nur im physischen Sinne gebraucht). – das eine Auge, ὁ ἕπερος ὄφθαλμος. – hervorstehende Augen, ὄφθαλμοι ἐπιπόλαιοι. – δύση, trichterförmige Augen haben, ὄφθαλμια. – ἔπειρος. – vor Augen, ἐν ὅψει. – ἐν ὄφθαλμοις – ποὺς ὄφθαλμων. – ἐν τῷ φαρεγοῦ. – ἐκποδῶν. – die U. laufen mit über, δειγνύονται πάντας γλυκοπατὰ δύματα. – mit den U. wahrnehmen, διὰ τῶν ὄφθαλμῶν αἰσθάνεσθαι. – Einem ins X. sehen können, ἀντιβλέπειν δύναθεῖν τινι. – unter die U. treten, εἰς δύνην ἐλθεῖν τινι. – unter die U. sagen, κατ’ ὄφθαλμοis λέγειν od. κατηγορεῖν. – unter Eines Augen sein, ἐφογάσθαι τῷ τοι τοῦ τοιούτου. – etwas vor U. stellen, ποτεῖν τι ποὺς ὄφθαλμων. – ἐγκατέλειπειν τινειν τι. – etwas vor U. haben, δύον od. ἐν ὄφθαλμοis δύον τι. – σκοτεῖν τι. – im U. haben, σκοτεῖν. – ἐφορᾶν. – unter U. haben, nicht aus den U. lassen, ἐν ὄφθαλμοis ἔχειν. – aus den U. verlieren, ονκίται ὄφειν. – αποκρίπτειν. – aus den U. kommen, εἰς ὄφθαλμῶν γλυκαπεῖαι. – etwas aus den U. sehen, διειλεῖν τοιοῦ. – δύλιγοτείν τοιοῦ. – auf etwas ein U. haben, ἀποβλέπειν πρὸς τι. – ἀπονοῦν τὸ τι. – προσεχεῖν τινι. – die U. auf etwas richten, βλέπειν τὸ τι, πρὸς τι. – die U. auf sich ziehen, προσάγεσθαι τὸ δύματα. – ἔκειν τοῖς δύοις πρὸς αὐτοῖς. – die U. festeln, κατέκειν τὰ δύματα. – vor

die **A.** kommen, λογεσθαι εἰς ὄφθαλμούς τινος οὐ, τινὶ. — ἐφεραντὴ γίγνεσθαι τινεῖ. — mit eigenen **A.**, αὐτοφει. — mit eigenen **A.** etwas sehen, αὐτόπτην εἶναι τινος, — seinen **A.** nicht trauen, ὅγωντα αποτείνειν. — wenn man seinen **A.** trauen darf, εἰ γοῦ τοῖς ὁφθαλμοῖς πιστεύειν. — mit unverwendeten **A.**, αἰαγδερντεῖται. — mit unverwendeten **A.** auf etwas sehen, kein **A.** von etwas verwenden, αἰαγδερντεῖται εἰ. — mehr als eines Menschen **A.** geschenkt hat, πλειά ἡ ὁγκοτέρης εἰσαγγελη. — mit offenen **A.** nicht sehen, mit sehenden **A.** blind sein, ὅγωντα μὴ ὄγαν. — es ist mir etwas ein Dorn im **A.**, ὄφθαλμοῦ (άσ) τοι οὐ, ἐπὶ τινὶ. — μισθὸς τοι ποιεῖται. Augenarzt, ὁ τῶν ὄφθαλμῶν λαργός. — ὄφθαλμοσφορος, δ.

Augenblick, στιγμή, η. — δὲ ἀνεγῆς χοόρος. — τὸ αὐτίκα οὐ, παρεντίνα, — ὄγα, η. — der günstige **A.**, καιρός, δ. — in diesem **A.**, αὐτόδι, ἀκρίνη, παραχρῆμα. — in einem **A.**, ἀκριεῖ, ἀκριη, εἰς ἀκριεῖ. — für den **A.**, τὸ παρεντίνα.

Augenblicklich, Adv., παραχρῆμα, αὐτίκη μάλα, αὐτόδι, τοξα. — Adj. ακριαῖος, δ (ganz kurze Zeit dauernd). — δ ἡ τὸ αὐτίκη οὐ παραχρῆμα (im Moment des Gegenwart obwaltend). — ὁ η τὸ ἔχαιρης οὐ, διὰ βραχτάτων οὐ, ταξιτών (plötzlich ein-tretend). — die augenblickliche Gefahr, δ παραχρῆμα κινδυνος. — das augenbl. Leid, τὸ αὐτίκη δύστον. — a. Hülfe, η διὰ τοξιτῶν πικνογέλη.

Augenbraue, ὄφρος, νος, η. — die Augenbrauen zusammenziehen, συνάγειν τὰς ὄφρους.

Augenbutter, λίχην, η.

Augendienst, ὄφθαλμοδοντεῖα, η. N. T. **Augenentzündung**, ἕγκοφθαλμία, η. — ὄφθαλμος φλόγωσις, η. — ὑματα φλεγμονοτοτα, τα.

Augenfallig, ληφανής, 2, ληφανέστατος, δ.

Augenfehler, ὄψεως σφάλμα, τὸ.

Augenhöhle, κοιχή, η.

Augenkrankheit, ὄφθαλμοις, η. — von verletzen angestellt werden, ὄφθαλμοιςθεῖν.

Augenlid, βλιφαρος, τὸ. — das obere **A.**, εἰς εἰδης, αἱ. — das untere **A.**, ὑποοιδης, αἱ. — τὸ ὑπόοιδον τοῦ ὄφθαλμον.

Augenlid, τὸ. — die **A.** schließen, συγκρανεῖν τὰ βλιφαρα. — die **A.** öffnen, ἀσυγκρανεῖν τὰ βλιφαρα.

Augenlinse, 1. **Augenweide**.

Augenmaul, σχέψις, η. — εἰκνεσία, η. — nach dem **A.** bestimmen, εἰκνάζειν.

Augenmett, sein Augenm. auf etwas richten, αἰσθανεῖν εἰ.

Augenmittel, φάρμακον ρυσσόντος ὄφθαλμος ἐκτινάγοντος.

Augenputz, δ. 1. Schrift, die den **A.** wehtut, ὄφθαλμος αλγηδόνης, αἱ.

Augenputz, καλλιγραφη, τὸ.

Augenreise, ὄψις, ἐνύγρα, αὐτοφει, ληφανεῖ, η. — in **A.** nehmen, θεωρεῖν.

θεᾶσθαι, καταθεᾶσθαι. — der **A.** lehrt es, αὐτὸς τὸ πορεύμα διδάσκει.

Augenreihenlicht, ὄφθαλμοφανής, ἐμφανῆς, ἐναγόντης, 2, φανερός, 3.

Augenreim, παρόντιον, τὸ.

Augenreimez, τὸ κατὰ τοὺς ὄφθαλμοὺς κακόν.

Augenreizwäche, ἀμβλυωπία, η. — an **A.** leidend, αμβλυωπής, αμβλυωπός, 2.

Augensterne, γλήνη, η.

Augenweide, ψυχεγνωμία, η. — ὄφθαλμον περήγνυσις (εως), η. — ἥδιστον θέαμα, τὸ. — was eine **A.** gewährt, ψυχαγωγίς, 2. — **A.** gewähren, ψυχαγωγεῖν.

Augenweite, ὄψις μῆκος, τὸ. — bis auf **A.**, ἐξ ὄψεως μῆκος. — ἐφ' ὅσον η ὄψις ἔξινεται.

Augenwimpel, βλεφαρίς, ἰδος, η.

Augenwinkele, κανθάρος, οὐ, δ (wohl zu unterscheiden von κένθαρος).

Augenzahn, κυρόδοντος, ορτος, δ.

Augenzeug, αὐτόπτης, ἐπόπτης, ον, δ. — δ τὸ πραγμάτων ορατής. — δ ποσῶν, ούτος, von etwas, τινι. — **A.** von etwas sein, αὐτόπτην εἰ — αὐτόπτην εἶναι τινος — παρόντα τοῖν εἰ — παρείναι τινεῖ.

Augment, αὔξητος, τὸ, αὔξησις, η. — ohne Augm., αὔριξητος, 2. — Mangel, Weglassung des Augm., αὔριξησις, η.

Augur, οἰωνοσκός, οἰωνοπόλος, δ — οἰωνικής, οὐ, δ. — als **A.** beobachten, οἰωνοτείνειν.

August, ὅγδοος μῆνιν, δ. Bergl. Monat.

Auktion, ἀπαγρία, η. Spael.

Aus, 1) zur Bezeichnung des örtlichen Ausgehens u. des Erkenntnisgrundes: ἐξ, ἐξ mit Genit. — ἀπό mit Genit. — Bei den Verben, welche Entfernung, Trennung, Befreiung u. dergl. bedeuten, steht gewöhnlich der Genit. ohne Präposiz. s. Gr. Gr. §. 108. 5. c. — Wird die Präposition dem Namen einer Stadt oder eines Landes vorgefestt, um die Herkunft einer Person zu bezeichnen, so steht im Griech. statt des Ortes der Name des Bewohners; z. B. Demosthenes aus Athen, Αἰγαοῦτεν Ἀθηναῖς. — Artabazos aus Persien, Αἴραβαζος Πέρσῃς. — 2) zur Angabe des Bewegungsgrundes: ὃνδο mit Genit. — ἐρενα mit Genit. — διά mit Akkus. — ἐπί mit Dat. — er floh aus Furcht, ὃνδο πόθον ξεργεῖν. — Gewöhnlich aber steht in diesem Falle der Dativ ohne Präposition (s. Gr. Gr. §. 106. 1. b.) oder ein Partizip (s. Gr. Gr. §. 130. Ann. 4.) in dem erforderlichen Kasus; z. B. aus Mangel an Nahrung, ἀρνογία τροφῆς οὐ, αἰρογώρ τροφῆς. — aus Nachlässigkeit, αἰελεῖται οὐ, αἰελήσαις. — aus guter Absicht etwas thun, εὐνοεῖ το ποτεῖται. — die Athener schickten Schiffe zu Hülfe aus Besorgniß die Kerkyräer möchten besiegt werden, οἱ Αἴγαραιοι ναῦς ἐξεπεμψαν πονδούς δεῖσαντες μὴ τυρηδῶν οἱ Κερκυραῖοι. — 3) zur Angabe des Stoffes, aus welchem etwas fertiggestet, ob. entstanden ist. Hier steht im Griech. der Genitiv ohne

Präposiz. (§. Gr. Gr. §. 108. 6.) z. B. die Bildhauer ist aus Gold gemacht, τὸ ἄγαλμα πορεύεται. - Oft auch wird diese Wendung im Griech. durch Adjektiva bezeichnet, wie z. B. aus Stein, λίθινος, s. - aus Silber, αργυρίων. - 4) zur Bezeichnung der Veränderung, des Übergehens aus einem Zustand in den andern: ἀπει mit Genit. - z. B. sie verdienst doppelte Strafe, weil sie aus braven Männern schlechte geworden sind, διπλασιας έχουσις ἄγοι εἰσιν, ὅτι ἀπει ἄγαλμα κανοὶ γέγενησαν. - 5) besondere Neubensorten: aus sein, τέλος ἔγειν. - πεντάστοι. - es ist aus mit mir, οἴωσα, ἀπόλωλα, οἴωσαται. - έργοι τα ἔμα πράγματα. - aus: u. eingehen bei Zem., φοιταν, προσποταν τιν. - διαιτεῖν πορεία τιν. - nicht wissen, wo aus noch ein, έχοντος ἀπογεῖν. - etwas aus Einem machen, ποιεῖν ob. τιθεται τιν. - sich aus einer Sache etwas machen, οὐκ ὀλγωσεῖν τινος. - ἀγαπᾶν τι. - was wird aus mir werden? τι γενήσεται νεργί επει;

Ausackern, ἀγούρα ἐκβάλλειν.
Ausantworten, προσδιδόνται, ἐκδιδόνται.
Ausarbeiten, 1) verfechten: ἐξεργάζονται, ποιεῖν, ἀποδεκυνται u. κατανοεύειν (überhaupt zu Stande bringen). - ἔκτοτεν (mit Mühe u. Fleiß), - προσεγγίζονται u. ἀναρρίψονται (mit Genauigkeit u. Sorgfalt). - οὐρτιδέειν, μελτεῖν u. ροτεῖν (von Produkten des Geistes). - συγγράψειν (schriftlich). - 2) die Speise a., ἔκποτεν τὴν τροφὴν.

Ausarbeitung, 1) als Handlung: ἐξεργασία, η. - μελέτη u. άσκησις, η (geistige). - 2) als Sache: τροφος, τὸ. - ποίησα, μελέτη, τὸ. - schriftliche U., σύγγραμμα, τὸ.
Ausarten, ἐκαλλάττειν εἰς ἔτεσον γένεος - ἐγλαυκοῦν τὸν γένον. - μεταλλάττειν - ἐκτόπισται, παραπέσονται, pass. - in etwas a., μεταπίττειν ob. μεταστήναι εἰς τι. - παραφέρεσθαι εἰς τι.

Ausartung, διάστασις, η. - παραγονή, η.

Ausathmen, ἐκπνεῖν. - ἀναπέρειν. - das U., ἐκπνοή, αναπνοή, η.

Ausbachen, διέρχειν - εἰν ob. ἐκανός ὑπὲν.

Ausbaden müssen, ὑπέκειν έχουσι τινος. - ἀπολαύειν τινός.

Ausballotiren, ἐκφύλλωσθείν.

Ausballotirung, ἐκφύλλωση, η.

Ausbauen, ἐξοποδοῦν. - εἰν κατασκευάζειν ξυστα.

Ausbeden, διαρράττειν, διομολογεῖσθαι, ἀκινν.

Ausbeizen, ἀφυλλεῖν βαφῆ.

Ausbeffern, ἀποκενάζειν, αποκενάζειν. - ein Kleid ausb., ἀκινθαι λεθῆται. - eine Arbeit ausb., διορθώνειν, ἐκαρυοθεῖν.

Ausbeffern, ἀποκενή, η. - διορθώσις, ἀπεράθωσις, η.

Ausbeugen, ἀκαλλίνειν, ἀποκλίνειν. - ἐκρένεσθαι, παρεκτρίπονται, pass. - einer Frage u. dergl. ausbeugen, ἀφεύγειν, διαφεύγειν, διεκδυσθαι.

Ausbenteure, πόρσοδος, η, προσιόντε, or, τὰ. - λιμπα, τὸ. - πέρδος, οὐς, τὸ.

Ausbieten, προστείν, ἀναρχόντειν.

Ausbilden, πλαττεῖν. - ἐκποτίζειν, διαποτίζειν. - σκεπεῖν. - geistig ausbilden, παιδεύειν.

Ausbildung, διαπόνησις, η (Sorgfältige Ausarbeitung). - διαποτίζειν, η (Übung). - παιδεία, η (Unterricht).

Ausbitten, sich etwas, αἰτεῖσθαι τινά τι οδ. πραγά τινος τι.

Ausblassen, 1) aushauchen: ἐκφράσειν, ἐκπειτείν. - 2) austöpfen: ὀστερύνειν, κατασπερνεῖν.

Ausbleiben, 1) auswärts bleiben: οὐκ ἐκείνεσθαι. - διέρχειν ἀνόρτα. - 2) nicht zur bestimmten Zeit kommen: βραδύνειν, οὐ πραγμάτευσαι, μέλειν. - ψεργίζειν, ψεργεῖν. - 3) unterbrochen werden: ἐλείτειν, διελείτειν, ἐκλείται μὲ τι. - 4) ausgelassen werden: ἀπολείπεσθαι, παρελπεσθαι, pass. - 5) aufhören: λαρπάν. - λήγειν.

Ausbleiben, οὐκ είναι, νόσησεις, η (über die rechte Zeit). - ἐκλείψεις, η (Unterbrechung). - λογοτροπή, η (das Aufhören).

Ausbühen, ἀπαρτεῖν, προσαρθεῖν.

Ausbüten, ἐξελονται πάν τὸ αἴσα.

Ausböhren, τρυπάνειν, διαρροεῖν.

Ausbauen, ἀπορρίζειν (an Heftigkeit abnehmen). - προβρεσθαι, καταρρίψεσθαι, pass. (vom Borne ablassen).

Ausbrechen, I. transitiv: 1) herausreißen: ἐκπηρύνειν. - βίᾳ ἔξαγειν ob. ἔξαγειν - ἐκπολέμειν - ἐπαγλεῖν. - 2) anspielen: ἐξεργεύειν, ἔξεμειν. - II. intransitiv: 1) einen Bruch bekommen: ἐγγρυπόται, διαρρήγησθαι, pass. - 2) plötzlich entstehen: προσαρτεῖν, προσαρτεῖσθαι, γίνεσθαι, ἐξελεῖν (zu Tage kommen, beginnen, von Zuständen jeder Art). - ἐκκατεῖσθαι, ἐκαντεῖσθαι (heftig sich äußern). - αναδίδοσθαι (vom Geschrei, Gelächter u. dergl.). - ἀρνητεῖν ὀφενος (von feuerspeienden Bergen). - in Gelächter ausbrechen, δρασται εἰς γέλωτα - ἐκελάν. - in Bränden ausb., ἀπαρσεῖν εἰς οἴωνήν. - in Klagen ausb., ἀπαρσεῖν εἰς οἴωνήν. - in Zorn ausb., ἀπαρσεῖσθαι. - in Born ausb., ἐξογκίσθαι.

Ausbreiten, 1) aus einander breiten: ἀπανταρρύνειν, ἐκπανταρρύνειν (entfalten). - ἀπετίνειν (ausstrecken, z. B. die Arme). - 2) bekannt machen: διαδίδονται, διαπεισεῖν, ἐπονεῖσθαι, ἀναποτίσειν - διαφρύτειν u. διαδρύλειν (ausposaunen). - ἀπακηγόττειν u. δημοσιεῖν (überall u. öffentl.). - in einem Orte, εἰς τόπον τινά - unter den Menschen, εἰς τοὺς αἰθρίους ποποιεῖν. (§. Gr. Gr. §. 104. Ann. 17.) - sich ausbreiten, διεγράφειν, διαδίδοσθαι, διαπεισεῖσθαι, ἀπακηγόττεισθαι, pass. - 3) ausdehnen, vergroßern, weiter befördern: επεκάννειν, προβράσειν. - sich ausbreiten, επεκάννεσθαι, επιδοσθαι λαμβάνειν. - 4) sich über eine Sache ausbr., ἀποτίνειν λόγον περὶ τινος. - μηκύνειν τὸν λόγον περὶ τι-

vog. — ausgebreitet, s. v. a. sehr groß, πολὺς, 3. — ἀφθονος, εὐμηνεῖδης, ὑπερηφελεόης, 2.

Ausbreitung, 1) das Entfalten: *épanouissement*, *épanégis*, *épanégis*, *épanégis*, *épanégis*. — 2) Vergrößerung: *éxtenseur*, *éxtension*, *éxtension*, *éxtension*, *éxtension*.

δοσις, *η.* — 3) Verbreitung: *διαδοσίς*, *η.*
Ausbringen, *τυρίζειν*, *τύγανοντειν*.
eine Gesundheit ausb., *προκίνειν φλογή-*

πιστρυτής, ἔκπολη, διενδοσις, η.
διενδομή, η (feindlicher). — ὀρχή, η (An-
fange).

Ausbrüten, ἐκδεπίζειν, ἐκλέπειν, ἐκυρο-
τεῖν. — bildl., μηχανᾶσθαι. — ausbrüten
lassen. *ἐπωάζειν*.

Ausbrüten, das, *ἐκλέπτειν*, vj.

Ausbund, durch den Superlativ zu übersehen, z. B. ein Ausbund von Verwegenheit, *ausbundes Freigieite*.

Kαὶ δὲ ἀμφέπειν, ἀποφέγγειν (transitiv), ἀποφέγγεσθαι (intransitiv).

Ausdauer, καρτερία, καρτίσσης, ἡ. — κοντά παραπομπή, παραπομή.

Ausdrucke, 1) transitiv: καρπεῖν, ὑπο-
ηγένεσθαι. - 2) intransitiv: διερχέ-
σθαι.

vivē, παγερίνειν. — διαγένειν. — in etwas ausb., ἐγκαρφετίν τρόπος τινί. — παραχένειν τινί. — ausdauernd, παραπόνιμος. 2. — παραγένομενος.

v̄er, **dic̄t̄r̄t̄v̄er**. — Dieselben Verba werden auch intransit. in der Bedeut. sich ausdehnen gebraucht. — übermäßig ausd., **v̄egez̄r̄t̄v̄er**. ausgedehnt, **z̄erst̄ož̄v̄er**, 3 (vom Raum). — **πολὺς πολὺν πολὺ** (bildlich).

*Αὐδε δινηγ, ἐκάστος παρέπειας, η. -
πῆχος, τὸ (in Raum u. Zeit). - αὐθήσις,
ἰδίωσις, η (an Gehalt) - einer Sache eine
weite A. geben, έχει πῆχος ἐκείναι τι (in
Raum). πῆχα αὐξάνει τι (vervielfältigen,
verstärken).*

Χαράδειν, ἐπινοεῖν. — σοφίσθαι. —
αὐθίκειν, ἐγενίκειν, μηχανᾶσθαι. — πλάτ-
τειν (ersinnen).

Ausdeuten, deugn̄t̄nein, ēgn̄t̄neidai,
h̄eidegn̄t̄neiay.
Ausdienen, 1) bis zur bestimmten Zeit die-
hen; ταραχήτε τὸν εἰταρίν τούτον. —

dinargerrivodei. - ausgedient, dienungs-
bereit u. r. - 2) aufhören zu dienen: aus-
gedient haben, entledigtvodrei (von Skla-
ven) απλη τιν κατάλογος εἶναι (von Sol-
daten) θέρητεις τῆς δεκτῆς (von Staats-
bediensteten) πατεῖς (von Sachen)

παντούσαι, pass. (von Sachen).
τι π., πάπεραινειν, ἀποφρύγειν,
πατείν. — παραλεινειν u. ἐπέκηνειν (me-

πατεῖ, **πατεῖσθαι**, **πατεῖσθαι**, pass. — **μα-**
τεῖ, **ματεῖσθαι**, **ματεῖσθαι**, pass.

Wurde **sich**, **ausdrückte**, pass.
Wurde **reichen**, **ausdrückte**.
Wurde **sich**, **ausdrückte**.

Kατάστασις, 1) als Handlung: ἐγκύρωσις, η. —
2) Bezeichnung eines Begriffes, Wort: ἀρχα, τό. —
λόγος, δ. — von einem Ende: ἀπόστημα, ἔργον,
— λεγοντας, τό. — ~~λέγοντας~~ — über alle

len Α., ἀριστος, ἀδηνητος, 2. - Ausdrücke anwenden, die der Größe der Thaten gleichkommen, λόγος ἐξούσιος πράγματος. - 3) die Art sich auszudrücken, der Stil: λέξις, η. - 4) kräftige, nachdrückliche Art der Bezeichnung in der Rede: εὔπειρος, η. - ohne Ausdr., ἀριστος, 2. - von lebendiger Darstellung im Deklamiren: διάθεσις, η. - 5) sprechende Indeutung innerer Empfindung: θύμος, το. - ἐργάσια, η. - 6) Darstellung durch sinnliche Zeichen: μηνοις, η.

Us br u ck slos, ἀρέματος, 2 (von der Rede). — ψυχός, 3 (sowohl von der Rede als vom Wesen).

Ausdrucks voll, *ἐγραπτός* u. *δειρός*, 3 (von Worten u. Begriffen). — *Ἐγραπτικός*, 3 (von der Darstellung durch Rede ob. Zeit-chen). — *Ἑτοιμός*, 3 (von Bildern u. Statuen). — *Ἐργαζός*, 2 (von Begriffen sowohl als von der Darstellung). — das *Ausdrucks-
volle* der Rede, η τοῦ λόγου *ἔργασις* ob.
δειρότης.

Ausdrucksweise, λέξις, η.
Ausdrücken, 1) auspressen: ἀποθίσειν,
ἰκλίσειν, τατίζειν, ἐπεγγύησειν. — einen
Schwamm ausd., ἀρθίσειν σπόρων.
— 2) eine Form, ein Siegel durch den Druck
darstellen: ἔκτυπον. — 3) bezeichnen: ση-
μαινεῖν, φαίνειν, δηλώνειν (überhaupt andeu-
ten). — φαίνειν, ἐγνωμονεῖν, λέγειν (durch
Worte andeuten). — sich ausdrücken, λογοίς
Ζητῶσθαι. — φάναι. — sich kurz ausdrücken,
οὐρανοῖς εἰπεῖν. — es drückt sich eine Em-
phasing auf Demandes Gesicht aus, ἐμφα-
νεῖται πάρος τι κατὰ τι προσωπον.

κανεῖται, σαφής, ἐμφανής, 2. - ὄγητος, 3. - Adv. **σαφώς**, διαδεχόμενος, ἔγρως. - ausdrückl. sagen, **διεπειν**. - unter der ausdrücklichen Bedingung, **ἐπι ὄγητος**. - ausd. befahlen, **σαφῶς** od. **ἄκλως προστάτευεν**. - ausd. verlangen, **φανείθως αἰκιούσῃ**. - διανοῦσι.

λαεδύνθεν, 1) transitiv: ἔξαρπιζειν, ἀπο-
ντειν, ἀποφέγγειν. - 2) intransitiv: ἀπο-
πορεύεσθαι, ἀπομόρφωσθαι, pass.

Ἄσθυντική, ἀσθυντικός, πρ.
Ἄσθυντική, ἀσθυντικός, δ., ἀσθυντικός, δος, η. -
τὸ αποφερόμενον, αποφεγμένο, η. - ἀσθυντι-
κά, η. - vom animalischen Körper: δια-
πνεοντος u. διατροφή, η. - die Α. des Kör-
pers befürdernd διατρεπτικός, δ. - übel
Α., μοχθηρά επαρπογή. - Mangel an Α.,
εδιαπνεοντική, η.

Ausduften, ätonreiß.

Aus dulden, die zugestehen. — *Sievers*.
Aus einander, wird mit vielen Verben ver-
bunden, um Trennung, Scheidung u. Son-
derung anzudeuten. Die Griechen bezeichnen
solche Begriffe, indem sie das einfache Ver-
bum mit der Präposz. *άπα* (*άρι, από*) zu-
sammensetzen. Daher kann die Ableitung u.
Bildung dieser Verben füglich einem Jeden
selbst überlassen bleiben, und nur einige häu-
fig vorkommende, aber nicht leicht aufzufindende
bekommen hier einen Platz.

Auseinander breiten, *ávæntarrvða*.
— *ávæntrvða*.

Auseinander bringen, *xwgl̄sir t̄ áxórvos*. — *ðiægvrvða*. — Hadernde, Streitende, *ðiætavæ*.

Auseinander dehnen, *ðiætelv̄r*, *xwgl̄sir*.

Auseinander fahren, *ðiægñyrvða*
u. *ðiælvða*, pass. (von festverbundenen
Theilen). — *ðiætisða* u. *ðiætisgða*,
pass. (von einzelnen Dingen, die eine Masse
bildeten).

Auseinander fallen, *ðiægðirv̄*. — *ðiæxloða*, *l̄vða*, pass.

Auseinander fließen, wie Wachs u.
dergl., *ávarjñesða*, pass. — *l̄vða* *ðiæxloða*,
pass.

Auseinander geben, sich, *xwneiv*, *ávarjñesir*.

Auseinander gehen, *áxellátreðða*
(pass.) *állñlæv* (sich entfernen, Abschied
nehmen). — *l̄vða*, *ðiætisða*, pass.
(von Versammlungen, vom Handgemenge,
und von Dingen, die sich in Theile zerlegen
lassen.) — a. g. lassen, *l̄vða*, *ðiætir*.

Auseinander jagen, *ðiæxðarrvða*.

Auseinander kommen, *xwgl̄sodða*,
oxiððodða, pass. (von Vereinigten). — *ðiæx-
l̄vðodða*, *ðiællátreðða* (von Streitenden).
— *ðiætirv̄* (von Bekreutenden).

Auseinander lassen, *ngiðr̄v̄*, *ðianep-
nir*, *ðiætirv̄*.

Auseinander laufen, *ðiægðirv̄*, *ðiæx-
l̄vða*, pass. — *l̄vða*, *ðiælvða*, pass.

Auseinander legen, *éxtarrvða* (et-
was Gefaltetes). — *xwgl̄sir*, *ðiæwglsir*
(im Raum fôrden).

Auseinander liegen, *xwgl̄sodða*, *áæ-
zir*, *áxgrñvai* *rivos*. — unordentlich ausein-
ander liegen, *ðiægñtrvðða* — *riðða* *égypt-
úrov*.

Auseinander nehmen, *ðiælvða*, *xwgl̄-
sir*, *ðialexfæstir*. — *éxtarrvða* (etwas
Zusammengesetztes).

Auseinander reissen, *ðiætár*. — *áþel-
nir*.

Auseinander schlagen, *ðiætémveiv*. —
xwgl̄sodðirv̄.

Auseinander sein, *ðiætirv̄* *állñlæv*.

Auseinander sehn, *ðiætirðér*, *ðiæ-
tavæ*, *xwgl̄sir*. — biblisch s. v. a. entwi-
ckeln, erläutern; *ðiætisða*, *éyytisða*,
ðiætdeiv.

Auseinander sîhen, *ðianedhðða*. — *xw-
gl̄s állñlæv* *xadñðða*.

Auseinander spannen, 1) ausdehnen:
ðiærlorv̄, *ngarðsívir*, *ngarðteiv*. — 2)
das Gespann trennen: *ðiægvrvða*.

Auseinander sprengen, *ðiætár*. —
xwgl̄sodðir. — *ðiægvrvða*. — eine Ver-
sammlung, *ðianedhðða*.

Auseinander stehn, *ðiætirv̄*, *xwgl̄-
sodða* (von einzelnen Dingen). — *xwneiv*
(von Theilen eines Ganzen).

Auseinander stellen, *ðiætavæ*, *xwgl̄-
sir*, *xwgl̄s xadñðða*.

Auseinander sieben, *ðiæxðárrvða*,
pass.

Auseinander streuen, *ðiæxelgeiv*, *ðiæ-
nedarrvða*, *ðiæzeiv*.

Auseinander thun, *xwgl̄sir*. — sich a.
th., *xwneiv*.

Auseinander treiben, *ðiædeiv*, *þiæ-
ðiætovða* ob. *ðiætirv̄*.

Auseinander trennen, *ðiækvæv*.

Auseinander treten, *ðiætirv̄*, *xwgl̄-
sodða*, pass.

Auseinander werfen, *ðiægñtrv̄*.

Auseinanderwickeln, *ávæltir*, *égg-
lætir*. — *éxgnvðða*.

Auseinander wohnen, *xwgl̄s xatot-
irv̄*.

Auseinander ziehen, 1) transitiv: *ðiæ-
trir*. — 2) intransitiv: *ðiætisðodða*.

Auserköhren, *Auserlesen*, *lætós*, 3,
áxolentos, *ékejertos*, 2, *mgóngeros*, 2,
áigeros, 3. — *loyás*, *áðos*, 6, 7.

Ausersehen, *xgongl̄væv*, *þoæqætisðodða*.

— Einen zu etwas a., *mgongl̄væv* *tirâ el-
vai* te. — ich bin zu etwas a., *þeugræi* moi
mit folg. Insin. — *néfvræ* mit Insin.

Ausernählen, *mgongl̄væv*, *þoæqætisðodða*,
éldætir.

Ausserwählt, *mgóngitos*, 2. — *lætós*, 3.

Auszerählen, *ðiægnýlæðða* — *ðiægðeldeiv*.

Ausessen, *xatotirv̄*.

Ausfahren, I. transitiv, u. zwar 1) durch
Fahren verderben: *xadapætirv̄*. — 2) ins
Ausland schaffen: *éxonuiv*. — II. intransi-
tiv: 1) wegfahren; *ékolævæv* (verst. *ág-
ua* ob. *lætovs*). — 2) entfallen, entschlüpfen:
ékolæðævæv, *énnitir*, *ðiæntir*. — der
Dolch fuhr ihm aus der Hand, *þjs* *xigðos*
ékolæða *tð* *éyxeigðir*. — 3) Schorf be-
kommen: *þlvtacirvðða*, pass. — *ékar-
deiv* *þlvtacirvða*.

Ausfall, 1) plötzlicher Angriff: *ékkodog*,
ékkodos, *éxpónðea*, 7 (von Belagerten). —

éndgoðn, 7 (von Truppen im offenen
Ffelde). — einen Ausfall thun, *étkéqæxodða*,
étkævæv, *lætondirv̄*. — *ávætælavæv* (von
Truppen, die sich zurückziehen). — *naðants-
ða* *rivos* (metaphor.). — 2) von Fechtend-
en s. v. a. die Auslage: *ngosoln*, 7. — 3)

die fehlende Summe: *élleripa*, *tð*.
Ausfallen, 1) herausfallen: *éxtirv̄*. —
hier, *áxogðs*, *xatæðir*. — mir fällt et-
was aus, *átopaðla* *ti*. — 2) einen Ausfall
thun, s. unter Ausfall. — 3) wegbleiben:
naðætisðodða, pass. — 4) sich endigen, ei-
nen Erfolg haben: *mittir*, *átopalveiv*. —
xgongl̄væv (gewöhnlich vom glücklichen Aus-
gang). — *þlyreðða* (von Beschlüssen, Ant-
worten u. dergl.). — anders aus., *ávtan-
triv*. — 5) beim Fallen verrennen ob. zer-
brechen: *nesóra* *ðiærgépær* ob. *éxpætiv*.
Ausfallen, das, 1) das Verlorengehen: *áto-
fnan*, 7. — 2) das Wegbleiben: *naðætisða*, 7.
— 3) Verrentung: *ðiætropn*, 7.

Ausfallen, *áxosñððodða*, pass.

Ausfechten, *ðiæpæxodða*. — für Einen et-

was ausf., ὑπέχειν τὴν δίκην τινός (vor Gericht). - διατρέπειν υπεῖς τινος.

Ausfegen, ἀκούειν. - neidiger, ēnixa-

Seiger, gaiger. - naliūver.

Ausfieilen, ἀκούειν. - bildl. eine Rede ausf., ēzegyāfestai, diegymōsodai, dia-

gnōvōs.

Ausfertigen, ἀποτελεῖν, ἐπιτελεῖν. - na-

zypōpōter.

Ausfinden, εἰδούσειν, ēzegymōs.

Ausfindig machen, εἰδούσειν, ēzengi-

men, ēkarevgōtēs.

- nogīsēn, ēntogī-

zen.

Ausfliegen, ēk'xtreōdai, ēpītēsodai.

Ausfließen, ἔκειν. - vom Flusse: ēk-

pällēs (verst. τὸ οὖν).

Ausflucht, πόρωσις, η. - προκάλυψαι,

τὸ. - διαφυγή, διάδυσις, ēndusis, η. - λό-

gos, θ. - eine anständige U., κομψή ēndu-

sis. - Ausschlüte machen, διαδύνεσθαι.

- προράσις μάτται, προράσαι χρήσθαι.

- etwas als ob. zur U. brauchen, προκαλύπ-

θαι τι. - es bleibt mir keine U., οὐδεὶς λόγος υπολείται οὐ.

Ausflug, ξέδος, η. - ἀποδημία, η. -

einen U. machen, ēk'vōtai.

Ausfluss, 1) das Ausfliesen u. das Ausfliess-

ende: ἀπορροή, ἀπόρροει, η. - seinen U.

haben, ēpällēs, in etwas, ēzgällēs εἰς τι.

- 2) der Ort, wo etwas aussieht: ēx-

stolij, η. - στρατια, τὸ.

Ausfor schen, ēk'zōtēs, ēzegymōs, προ-

ogetēs. - Einen ausf., διατριβόνεσθαι τινός.

- εναντίον τινά. - παρατριβάνειν τινά.

Ausfor schung, ēk'zōtēs, θ. - εzētēs,

η. - ἀνάγνωσις, η.

Ausfragen, ēk'zōtēs. - ēnparabáresθai

τινός. - διεgōtēs τινά.

Ausfressen, ēk'zōtēs.

Ausführbar, ἀνατός, θ. - ἔγρω ἀπο-

diutēs, θ. - πρέξιμος, 2. - περέσθαι δι-

ντός, θ.

Ausführen, 1) vermittelst des Fahrens weg-

bringen: ēk'zōtēs, ēk'zōtēs. - zu Schiffe,

ēk'zōtēs. - 2) von einem Orte wegleiten:

ēk'zōtēs, ēk'zōtēs, ηγεώρα εἴναι τινός.

- 3) vollenden: ἀντίτεται, ēk'zōtēs, ēk'zōtēs,

παρατέται, διατρέται, καταπάτεται, ēz-

gymōtēs. - a. können, λαρνά εἴναι ποι-

θε τι - glücklich ausf., κατορθώνει.

- 4) mit Worten a.: διεkōtēs, διekōtēs λόγος.

Ausführli di, ἀραιός, 2 (eigentlich ge-

nau), gewöhnlich aber ist es durch die adver-

bialischen Abendungen δια μαργοτέον ob.

νοῦ. In Euctor auszudrücken, z. B. den

Wortfall auf, erhaben, διekōtēs τὸ πολύμα-

ληνεια κατ' την Σκαπτον τὸν γεγενητον.

etwa ausf. Verbreitung, ēzētēs η δια

paragētēs. - das Objekt, διekōtēs findet

sich bloß bei Plautus, u. den Spaet.

Ausführli chett, ἀνατέται, η. - μῆκος,

τι.

Ausführun g, 1) das Vollbringen: ἔγρω,

τὸ. - διατρέkez, η. - der Gedanke ist zwar

schön, aber die U. unmöglich, τὸ μὲν ἐρδό-

μηνος ζαgōtēs, τὸ δὲ ἔγρω ἀδύτατον. - Sonst wird es meist durch den Infinit. der unter Ausführēn angegebenen Verben ausgedrückt. - glückliche Ausf., εὐτρέπεια, κατόρθωσις, η. - 2) Darstellung in der Rede: ēk'zōtēs.

Ausfüllen, ēk'zōtēs, ἀνατληγōtēs. - einen Raum ausf., επέχειν, κατέχειν. - einen Graben, eine Vertiefung mit Erde ausf., τοῦν. - den Tag mit etwas ausf., διαπε-
γενειν ποιούντα τι, z. B. mit Tagen, δη-
γόντα.

Ausfüllung, πλήρωσις, ἀνατληγōtēs, η.

- Ausf. mit Schutt, κατός, η.

Ausfüttern, τρέπειν, διατρέπειν, τρέ-
πειν εἰς πολυθρονιαν. - 2) Futter unter-
scheiden: στοιβάζειν, διαστοιβάζειν. - παρε-
βάλλειν u. υποδάστειν, etwas mit etwas,
τινὶ τι.

Ausfu hr, ἔκκομιδη, ēzayōtēs, η.

Ausfu hrzoll, διαγότεον, παραγωγόν, τὸ.

Ausgabe, 1) von Geld: δαπάνη, η (als Handlung u. Sache). - ανάλημα, δαπάνη-
μα, τὸ (als Sache). - gross U., πολλὴ δα-
πάνη. - U. verursachen, δαπάνης δισθαι-
od. εἰναι. - U. machen, αναλημανά-
μα, für etwas, εἰς τι. - die unndthigen
U. abschaffen, τον δαπάνων τὰς περιτε-
ράς εργάζειν. - nicht genug Geld zu den U. ha-
ben, μὴ έκαρδεῖν ἐργάζειν εἰς τὰς δαπάνας. - die alltäglichen U. in der Wirtschaft, η ἐργά-
ζειν διοίκησις. - 2) eines Buches: ēk'zōs,
η (als Handlung u. Sache). - die U. eines Buches besorgen, ēk'zōtēs biblio.

Ausgang, 1) das Ausgehen: ēk'zōs, η. -

einen U. machen, ποιεῖν εἰς μέρον. - 2)

das Ende u. der Erfolg einer Begebenheit:

ἀπόβασις, η, ἀποθάνει, τὸ (Erfolg). - τέλος,

τὸ, τελετή, η (Ende). - διεkōtēs, η (Ver-
lauf). - ēk'zōtēs, τὸ (lester Theil). - einen

Ausgang nehmen, ἀποκτήσαι τι ob, κατα-
σηκνεῖν εἰς τι. - ἀποβαίνειν εἰς τι ob

mit Adverb., wie z. B. einen guten, schlech-
ten, καλῶς, κακῶς. - seinen U. nehmen,

απεκομιδεῖν. - τέλος λεπτίν. - τελετή.

- 3) das Ende eines Zeitabschnittes: τέλος, τὸ,

τελετή, η. - zu U. des Sommers, τελε-
τῶν τὸν θέρον. - 4) der Ort zum Aus-
gehen: ēk'zōs, η. - einer Höhle, Straße u.

dergeli, στρατια, η. - einer Flüssigkeit, ἔξ-
τος, θ. - ein unterirdischer Gang hat einen

verschleierten U., υπόροπος ἀδηλος ēk'zōtēs.

Ausgangszoll, f. Ausfu hrzoll.

Ausgebe n, 1) gebend verbreiten: ἀποδιό-

ραι, διεkōtēs, διεkōtēs, παραδίδονται.

- von einem Vorath a., τρεπεῖσθαι. - Geld

ausg., αναλημανάται, δαπάναι τρεπεῖσθαι,

für etwas, εἰς τι. - ein Buch a., διεkōtēs

τρεπεῖσθαι. - die Parole a., παραδίδονται

τὸν ερδόντα. - 2) für etwas ausgeben f. v.

a. eine gewisse Beschaffenheit von etwas an-

geben: λέγειν. - sich für etwas a., επαγγέλ-
λεσαι εἴναι τι. - auch darin gibt er sich für

einen Helden aus, καὶ ταῦτα δεινὸς εἴναι

επαγγέλλεται. - für Wahrheit ausg., φέν-

Ausgabe λέγονται τι. - fremdes Eigenthum für das Seinige ausg., υποθάλεσθαι ob. προσποίεσθαι τῷ ἀλλότρῳ.

Aus geben, das, αναλογικός, δανεῖν, η (des Geldes). - δασδούς, η (eines Buches). - πραγμάτως, η (der Parole).

Aus geber, ταπιας, ον, ο.

Aus geberin, ταπια, η.

Aus geburt, γένησις, τὸ. - ἔγον, τὸ. - μλακε, τὸ.

Aus gehen, 1) in eigentl. Bedeutung: ἔξειναι, λέγονται. - ἐκπορεύεσθαι, λογοῦνται u. ἐκπαίεσθαι (sämtlich vom Eintritt eines Weges, die beiden letzteren hauptsächlich vom Heere). - Absolute l. v. a. aus dem Hause gehen: προΐειν, ἔξειναι εἰς ἀνθρώπους. - nicht a., οἰκουμενίς. - auf etwas ausgehen, σημαῖνει τῷ τὸ mit Insinit. - Ὁργᾶν ob. ὅργειν τι. - διεινειν τι. - ἀνανοίνειν τι. - λέγονται εσθαι τι. - einem Befehl ausg. lassen, παραχθῆσθαι, ἐχρήσειν παραχθῆσθαι. - 2) aussallen, vergehen: φείν, ἀποφέειν. - die Haare gehen aus, ἀπομαδῶσαι εἰς τοῖς. - die Farbe geht aus, τὸ χρῶμα ἔξιηται λογεῖται. - ein Zeug geht aus, ἀποβαλλει τῷ τὸ χρῶμα - διαρρέειν τῷ τὸ χρώματος. - 3) von Einem ausgehen, d. i. durch Einen bewirkt sein: γίγνεσθαι ob. ἀρχεσθαι ἐξιτος. - 4) von etwas ausgehen, d. i. mit etwas den Anfang machen: ἀρχεσθαι ἐξιτος ob. ἀντὶ τίτος. - υποθέσαι χρῆσθαι τίτοι (einen Sitz als Grundfah annehmen). - ἀρχει τῷ λόγος διά τίτοι (in der Nede von einem Punkte beginnen). - 5) leer ausgehen, d. i. nichts bekommen: ἀπέργεσθαι κεναῖς ταῖς προσι. - ob μετέχειν τίτος. - ich bin leer ausgegangen, οὐδὲν περιεστὶ μοι, bei etwas, ἀπό ob. ἐξ τίτος. - frei ausgehen, ἀκριδεγον ἀπαλλάξειν. - 6) eine Endung haben: ἁγγειν, καταλήγειν. - τελετράν, auf etwas, εἰς τι. - 7) Ausgang, Erfolg haben: ἀποφαίνειν, τελετράν. - 8) aufgebraucht sein, mangeln: ἀκτιπειν, ἀπλείπειν, ἀλείπειν. - 9) erlöschen: οφερρυθαι, καταοφερρυθαι, pass.

Aus gelassen, ἀκολαστος, 2. - ἀσελῆνς, 2. - ἐκτενταπέντος, 3. - ausgel. sein, ἀκολασταινειν. - eine ausgel. Freude haben, ἀκτενταπέντος τῷ φρατεροῖς. - Oft auch ist es auszudrücken durch Zusammensetzungen mit der Präposit. ὑπό, z. B. sich ausg. freuen, παρεξειπειν.

Aus gelassenheit, ἀκολαστική, ἀσεληνή, η (als Eigenschaft). - ἀκολαστης, τὸ (als Sache).

Aus gelernt sein, auf etwas, ἀκριποῦντι, ἐκπιστασθαι τι.

Aus gemacht, ὄμολογόμενος, πενηνέτος, 3 (allgemein für etwas erkannt). - σαφῆς, ἐλλιγήρης, 2 (wissen gewish.). - der Verdank ist ein ausgemachtes Vergehen, πληγῆς ἀδικία η ἀρχετειν. - ein ausgemachter Betrug, πρέδος αυριάτος. - es ist ausg., daß, ὄμολογίαι mit folgendem Insinit. u. Romin. - es ist ganz ausg., daß

du Utrecht gehan hast, ἐν πάσαις ὄμολογεις ηδικηνέται.

Aus ge nom men, s. Κusser.

Aus gesucht, λεπτός, 3, ἐπιχειρος, ἐπαιγ-
τος, προσκειρος, 2.

Aus gen achsen, 1) von vollständiger Ordnung: τέλειος, 3. - 2) mit einem Auswuchs ver-
sehen, und zwar a) von Menschen: κυρτός, 3. - κυρτωμα ἔχων, ουσα, ον, ον, διαγε-
νης, παρεπής, 2. - nichts Ausgezeichnetes
leisten, μηδὲν περιβλεπει ποιειν.

Aus ge zei chen, ἐπισημαντικός, ἐπισημαντικός, 2. - nicht a., οἰκουμενίς. - auf etwas ausgegeben,
σημαῖνει τῷ τὸ mit Insinit. - Ὁργᾶν ob. ὅργειν τι. - διεινειν τι. - ἀνανοίνειν τι. - λέγονται τι. - προσκειρος, 2.

Aus giessen, ἐκχειν, προσκειρο. - beim Opfer: ἀπένδειν, λείψειν. - daß Feuer ausg., ὑδωρ
ἐκάρυτα σφερινει τῷ πῦρ.

Aus giessen, ἐκχειν, προσκειρ. - beim Opfer, σκορδή, λοιπή, η.

Aus glätten, ἀπολατειν.

Aus gleichen, λούνη, ἀνοῦν, ἐξοάκειν, ἐξοῦν. - einen Schaden ausg., ὄρδοῦν,
ἀνοῦν, ἀπεισθαι.

Aus gleichung, ἀνασαμός, ἐξασαμός, 6.

Aus gleiten, ὄλοδάκειν, ἀπολιθάκειν, διολιθάκειν. - Subst. ὄλοδηρος, η, ὄλι-
θημα, τὸ.

Aus glüh en, διαπνοῦν. - ausgeglüht, διά-
πνος, 2.

Aus graben, ἀρανάκτειν, ἀρογύττειν, ἐχούττειν. - Metall ausg., μεταλλεύειν.

Aus grübeln, λύρειν, ἀνεγεννᾶν. - ἐξ-
εγίλειν. - σοφίζεσθαι.

Aus guß, λυχνία, τὸ. - προσοή, η.

Aus ha den, ἀκοπτειν.

Aus hündigen, προχειρίζεσθαι, παραδί-
δονται, παρεγγάνειν.

Aus händigung, πράσσοσις, η.

Aus hängen, προτιθειν, προστιθειν.

Aus häng geschild, προθήη, η.

Aus hal ten, 1) intransitiv s. v. a. bis ans Ende warten: πείνειν, ὑπομένειν, διαμένειν, περιμένειν. - παρεγειν. - bei Einem a., παραμένειν τινι. - 2) transitiv l. v. a. er-
tragen, erdulden: ἀπέχεσθαι u. ὑπομένειν (sich nicht entziehen). - ἀρέξειν τινι (nicht unterliegen). - νήστεροδαι (freiwillig über sich ergehen lassen). - παρεγειν, ἐγκατε-
σθαι (von Dingen, deren Ertragung innere Stärke u. Abhartung fordert). - διαρρέειν (von langwierigen Mühen). - παρεγειν (zu erbulden haben). - den Angriff ausg., δέξε-
σθαι τῷ πολεμίον. - ὑπομένειν, ἀρέ-
ξειν. - nicht auch, können, οὐκ ἀπέχεσθαι, οὐ πέρειν. - Im abhängigen Sache siehet bei diesen Verben gewöhnlich das Partizip. Vergl. Gr. Gr. §. 125. Num. 8. - der viel a. kann, παρεγγάνεις, 3.

Aus halten, das, διεροή, η. - παρέγη-
σθαι, η.

Aus han nen, ἀπογειν.

Aus har ren, πένειν, διαπένειν, ὑπομέ-
νειν, περιμένειν (bleiben, sich nicht entfernen). - διατελειν mit Partizip. (In einer Handlungswise sich gleich bleiben). - περ-

ausgezei giv, **di xagezei giv** (bei Anstrengung und widerigen Eindrücken). - **avtezei v** (im Kampf).

Aus ha u chen, **ekpariūv**. - **aploφrouāv**.

Aus ha u chen, das, **ekparouos u. ekparoñ**, **η**. **Aus ha u chen**, **ekkontriv**. - in Stein: **anoxoñatoriv**.

Aus he be n, 1) aus der Angel: **apooçarv**. - **apooçeiv**. - 2) ein Gewäsch: **eklakiv**. - 3) **Soldaten**: **katalejov**, **eklakiv**. - 4) besonders auswählen: **eklakivodai**, **ekkretiv**.

Aus he bu n g, 1) aus der Angel: **tō apooçarv** - **apooçeiv**, **η**. - 2) von Soldaten: **katalejovos**, **ο** (mit u. ohne τῶν ergatevo-
μένων). - **orðogoloyia**, **η**. - 3) **Auswahl**: **eklakiv**, **eklakis**, **η**.

Aus he cken, **apnogvaðodai**, **eknoglxeiv**, **yev-
rav**.

Aus he ilen, **ekaneioðai**, **ekyviaðeiv**.

Aus he ilung, **ekaneis**, **η**.

Aus he izen, **diadequatirv**.

Aus he lsen, **ekagnetiv**, **ekagnetiv**, **ekagnetiv**, **sonðteiv**.

Aus he hlen, **kollalineiv**, **ekollalineiv**. - **zgaretrav** (mit d. Griffel ob. Meissel).

Aus he hnen, **katajelav tivos**, **ekkelav
tivi**. - **zlevaðeiv tivá**, **ekmionanteiv tivá**, **tergvapav tivá**.

Aus he dhun s, **katajelos**, **otos**, **ο**. - **zivastia**, **η**.

Aus heolen, **alqew**, **ekaraigeiv**, **avateli-
ver**, mit etwas, **ti**. - weit ausstölen in der
Rebe, **lik aqey ãvalafetiv tōv loyov**. - **apo-
lophiviv** πόδησθεν.

Aus he ub, **tō ugátistor**. - **ãrdos**, **tō**. - **æ-
xrij**, **η**.

Aus he ülse, **ekkenoðyma**, **tō**. - **sonðteiv**, **η**,
sonðma, **tō**.

Aus he ulsen, **eklekis**, **apoleñis**, **ek-
noksi**.

Aus hung er n, **lupið** **eknēkeiv**. - eine Ge-
stung ausl., b. durch Hunger zur Über-
gabe zwingen, **lupið alqev**.

Aus hust en, **apregeðumtredai**. - **avæxelv-
sorvai**.

Aus i ñ den, **ekogouñ**, **boraviðeiv**.

Aus ja gen, **ekpælleriv**. - **ekayev**.

Aus joch en, s. **Aujoch en**.

Aus kânum en, **kevigeiv**.

Aus kaufen, **ekayagæren**. - er lässt sich mit
vieltem Gelde nicht ausk., **kéktetai plievoros**
ekkraðorv γεράστων.

Aus le hren, **koðeiv**, **eknogedeiv**, **saldeiv**,

Aus le hricht, **apostáðoue**, **tō**, **suqferos**, **ο**.

Aus el men, **blæstareiv**, **draßlastareiv**,
apariv.

Aus let tnen, **eknokni**, **ekyugacri**, **ek-
nugrufis**.

Aus stag en, **Olin**, **diadixáðodai tivi**. -
ih klage eine Schuld aus, **øpøyav tivá**
øntræwra οδ γείνω.

Aus tall den, **Olin**, **aperekonotiv tivos**,
ønviðiv πρός εινα. - etwas, **diadixaleiv**,
ønviðileiv τι.

Aus kleiden, **ekndos**, **apobusiv**. - sich aus-

kleiden, **ekrodveðdai**, **negleðodai** τὰ ἡμά-
τια.

Aus kleide z im mer, **apodvñgios**, **tō**
(hauptsächlich im Bade).

Aus kleidung, **apóðnosig**, **η**. - Gewöhnlich
durch Verbaudruke zu umschreiben.

Aus klo pfen, **ektriváðodai**.

Aus klü geln, **coplæðodai**.

Aus knie fein, **ekyugacri**.

Aus kochen, **æpēhev**.

Aus kommen, 1) aus einem Orte: **ekox-
odai**, **ekxevai**, **apóðgesðai**, **ekbaileiv**.

- 2) bekannt werden: **ekadiðodai**, **diary-
qíðodai**, **ðklasðodai**, **ekpæðodai**, **pass**,
ekpæðar. - 3) ausbrechen: **ekxæðodai**,
pass, **eklámptev** (vom Feuer). - **ylvresðai**,
ektastríðai. - 4) hinreichend, genug haben:
þlov lñanov ðxevi. - ich komme aus mit et-
was, **ekxaðei moi ti**. - **ðxov tu ðxo ðquoðv-
ta** - **ðgoðvñrei**. - 5) seine Abreise mit et-
was erreichen: **ekættrei ti**, **avæter ti**. -
mit diesen Reden kommst du nicht aus, **reð-
ta liðov ovðer ekættreis**. - 6) mit Einem
ausk., d. h. mit ihm umgehen können, **þ-
tefir tivá**, **apogqíðodai tivi**. - gut mit
Einem ausk., zu **apupqíðodai tivi**. -
mit dem qui auszukommen ist, **ðmildriðis-
ðriðig**. - mit dem nicht auszukommen ist,
ðvñkopðgotos, **ðvñkolog**, **ðvñkergnis**, **2**.

Aus klo men, das, **þios**, **ο**. - **ekteñðda**,
tæ. - **ap' ðr ðg̃ tig**. - sein A. haben, **ka-
rðr þlov ðxevi**.

Aus kost en, **apoyrðodai**, med.

Aus kram en, **ekdeiknivai** u. med. - **ek-
tidreiv** (dieses bloß von Waaren). - **ekdei-
ðiv** **poieðodai tivos** u. **eklaðouevíðodai neg-
tivos** (prahlen).

Aus kra ken, **ekogvítteiv**. - **apokñevi**, **ek-
laðeiv** (ausdränen).

Aus kri echen (aus dem Ei), **ekuleñis**, **pass**.

Aus kün steln, **tegváðodai**, **soríðodai**.

Aus kund schaften, **kata-
gnorviv** u. **apognorviv** (vom Spion). -
ekgvárv, **ekgegvárv**, **ðiegenvárv** (ausfindig
machen). - **apavysðareðodai**, **diatvurðare-
ðodai** (ausfragen).

Aus kund schafer, **ekgvñtñs**, **ov**, **ο**. -
katáskopos, **ο**.

Aus kund schaftung, **ekgvra**, **η**. - **katá-
skopñ**, **η**.

Aus kün st, 1) Mittel u. Weg zu Erreichung
eines Ziels: **þðos**, **ο**. - keine A. wissen,
apoeiv. - 2) Belehrung: **þoyos**, **ο**. - A.
geben, **þgáðev**, **liðev**, über eine Sache,
ekyngisðodai ob. **þgáðev** ob. **ðidáskeiv tō**
þgáðma. - sichere A. geben über etwas, **sa-
ðos** **ðidáskeiv** **ti**. - **katatáðusðai** **ñpíð
tivos**.

Aus kur iten, **ekaneioðai**.

Aus la chen, **katajelav tivos**. - **ekkelav
tivi**. - ausg. werden von Jem., **gélora**
þgáðev **tivi**. - **gélora ylveðodai tivi**.

Aus la chen us werth, **katajelatos**, **2**.

Aus laden, **apoyemígeiv**, **apoyemígeiv** u. **ap-**

γονόν, ἔργειν οὐ, ἐβάλλειν φορία. - aus dem Schiffe, *ἐκβιβάζειν*.
Χυσταύνη, η τῶν φορτίων ἔχαγων.
Χυστάνδερ, έπος, ἀλλοδαπός, ἀλλοφυλος ἄνης, δ. - *βαρβαρός*, δ. - die Ausl., οἱ ἔξω (verst. δύτες).
Χυστάνδεριν, γνήσιη σύνη οὐ. *βάρβαρος*, η.
Χυστάνδις, έπος u. έπινος, 3. - αλλοδαπός, 3. - *βαρβαρός*, 2, *βαρβαρικός*, 3.
Χυστάντερ, παραφρός, ἀδός, η.
Χυστάτεν, 1) intransitiv: es läutet aus, τὸ τελεταιάν φέγγεται δι κάθων. - 2) transitiv: τὸ τελεταιάν φέγγεται τὸν κώδωνα.
Χυστάγη, ἀνάλογα τὸ ὑπέρ τίνος, παραλόγα, τὸ. - Ausl. eines Fechtenden: *περοβοήη*, η.
Χυστάνδη, οἱ ἔξω. - έπονη, η. - η ἀλλοδαπή. - ὑπερογία, η. - η τῶν βαρβαρών (χώρα).
Χυστάνγεν, f. *Ausreichen*.
Χυστάσσεν, 1) weglassen: παραλέπειν, διαλεῖν. - 2) aussen, ausholen lassen: χρήσονται τίνι - ποιεῖσθαι τι. - παρεγὼν ποιεῖν τι. - δηλοῦν τι. - seinem Born ausl. an Demand., οὐγῇ χρῆσθαι περὶ τίνε. - an etwas, τὸν θυμὸν απορείσθαι πρὸς τι. - sie wissen nicht, wie sie ihren Born ausl. sollen, οὐκ ἔχουσιν, οἷοι τὸν θυμὸν απεγεννοῦται. - er ließ seinen Born nicht aus, επειγύθατο τὴν οὐγήν. - οὐγεῖσθεν οὐ φαρεγός ήν. - sich über etwas ausl., d. h. seine Meinung aussen: γνωμὴν αποφεύγεσθαι περὶ τίνος. - 4) zerstahlen: τητέν, ἀτατήκειν. - 5) erwidern: γελᾶν.
Χυστάσσην, παραλεψίς, η (als Handlung). - Elternei, τὸ (als Sache).
Χυστάυνη, οὐρη, η. - von Schiffen: ἀναρωγή, η.
Χυστάυνη, 1) herauslaufen: ἔργειν (von Flüssigkeiten). - ἔργειν, οὐρα, ἔκλεψειν (den Lauf von einem Punkte an beginnen). - von Schiffen: αλγεῖν u. αἴρεσθαι, αἴρειν τὴν ρεῦν, ἀράγεσθαι. - 2) von Gefassen: διαστάζειν. - αντεῖαι οὐ. αὔρειαι τὸ ὕδωρ. - 3) sich erstrecken, und zwar a) absolute f. v. a. sich in die Breite ausdehnen: ἀπετίνεσθαι. - πλατύτεροι. - b) in etwas auslaufen, καθήκειν εἰς τι (bis wohin reichen). - τελευτῶν εἰς τι (ein Ende nehmen).
Χυστάυνη, das, ἔκδομη, οὐρη, η. - von Schiffen: αναρωγή, η.
Χυστάκεν, διαλέχειν.
Χυστάκεν, κινοῦν, αποκενοῦν, ἔκκενοῦν, ξεινοῦν. - ein (Besitz): ἔκτατειν. - den Körper: λοπάτειν οὐ. λαντάτειν.
Χυστάκην, κινητης, η (als Handlung). - ὑποχώρημα, τὸ (was bei der Ausleerung weggeht).
Χυστάλεν, 1) herauslegen: ἔκτισθαι, παρατίθειν. - zur Schau ausl., ἔκτισθησθαι. - sich ausl. (von Fechtenden), πανοπλίσθαι, ἐπιποβοήη σταύρωι. - 2) eine Auslage machen für Demand.: δαπανᾶν ὑπὲρ τίνος. - παραταξίην τίνος. - 3) erklären: ἔκ-

γνεῖσθαι, ἔργαγνειν, διεργαγνεῖσθαι. - φράζειν, σαρητάζειν. - Träume ausl., οὐτειν ὀνείρως. - falsch ausl., παραγγενότειν τίνος. - σφάλλεσθαι τῆς περὶ τίνος οὐτειν. - 4) aufnehmen, als etwas befinden: ὑπολαρπάνειν, ἡγείσθαι. - Einem etwas übel auēi., μέμφεσθαι τίνι οὐ. τίνα εἰς τι. - 5) im Kunstsinn, wie das Latein, caelare: ποιητάσθαι.
Χυστάλερ, ἔκηγητης, οὐ, ἔκηγητες, έπος, δ.
Χυστάλην, ἔκηγητος, η. - ἔκηγητια, η.
Χυστάλην καλλιτεχνή (verst. τίχην), η.
Χυστάλητην, διαπαιδεύειν, ἔκπαιδεύειν.
Χυστάλητην, διαφέρειν. - διαπατερεύειν. - ausgelitten haben, πτηνόθειαι πορούρται οὐ.
Χυστάλητην, δαρείζειν. - χρήματα δαρείν συμβάλλειν. - auf Zinsen ausl., τούλειν.
Χυστάλητην, δαρείσθης, οὐ, δ. - δαρείσθαι οὐ δαρείν.
Χυστάλητην, δαρείσμας, δ. - δαρείσμα, τὸ.
Χυστάλητην, 1) die Lehre verlassen: ἔξοτασθαι τῆς μαθήσεως οὐ. διδασκαλεύειν. - 2) genau erforschen: ἔκαρποῦν, ἔκεντρασθαι (von Sachen). - διαγεγνώσκειν (von Personen). - man lernt nicht aus, γηρεσσα πόλι άντι ἐπιμεθών.
Χυστάλητην, 1) auswählen: ἔκλεγειν, ἔπιλεγειν u. Med. - καταλέγειν. - οὐτειν. - αἰλεῖσθαι. - 2) bis ans Ende lesen: διέγρεσθαι ἀρεγγυγόντα - ἔκαρπηγγόντειν, διεραγγυγόντειν.
Χυστάλητην, das, αἴρεσθαι, ἔκαρπεια, η. - ἔκλογη, η.
Χυστάλητην, παραδόναι, ἔκδιδόναι, ἀποδίδοναι, προδίδοναι.
Χυστάλητην, περιάδοσις, ἀνόδοσις, παράδοσις, η. - Demandes Ι. fordern, auf Demandes Ι. antragen, ἔκαιτειν οὐ. ἔκαιτεισθαι τίνε, von Einem, παρὰ τίνος.
Χυστάλητην, ἔχαγειν.
Χυστάλητην, οἴεσθαι, καταστρέναι (vom Feuer). - ἔχαλσίζειν, διαλείψειν (von Schrift u. dergl.). - ἀπαλήσειν, ἔχαραίζειν (bildlich f. v. u. vertilgen).
Χυστάλητην, καταρέψεις, η (des Feuers). - ἔχαλεψης, η (der Schrift).
Χυστάλητην, ἔκλειν, ἀπολύειν, ἔκλυτον.
Χυστάλητην, αἰρόλατης, ἀπλύτος, η.
Χυστάλητην, διαλαγγάζειν, διαδιδόναι καίσθαι.
Χυστάλητην, διαρροή.
Χυστάλητην, 1) herausmachen: ἔκογύττειν (Bäume u. dergl.) - αἰπαρίζειν (Felsen). - 2) ausfündig machen: εὐθάτειν, πορέτειν. - durch Verwendung bei Anderen: προέτειν τίνι τι. - 3) betrügen, ausfüllen; κατιδηνεῖσθαι, μελί., ποιεῖσθαι, απορέτειν, απεργάτειν, τρυγάτειν θύτα. - z. B. 625 Fuß machen ein Stadion aus, πέντε καὶ εκατόν καὶ εκατόντα πόδες αποτελοῦσι στάδιον. - der Winter macht den größten Theil des Jahres aus, τὸ πολὺ τὸν θερινὸν καιρὸν τρυγάτειν οὐ. - 4) zu Stande bringen, beendie-

gen; διαπορέτειν, καταπορέτειν. — παύειν, διαλύειν. — 5) bestimmen, entscheiden: κοίνειν, κατακοίνειν, δικαιούσθειν. — 6) Bedeutung, Gewicht haben: διαρέγειν, — das macht nichts aus, οὐδὲν διαρέγει. — οὐδὲν φθόνος. — 7) mit Einem etwas ausm.: συρτιζεῖσθαι τε πρός τινα — διολογεῖν τινι περὶ τίνος.

Ausmärzen, s. Ausmerzen.

Ausmägern, s. Ähmägern.

Ausmalen, ein Bild, ἀπεργάλεοδαι. — διαγένειν. — eine Erzählung: ἀπίκομψειν. — und' οὐ λατρεῖν διελέῖται.

Ausmarsch, ἔξοδος, πορεία, δρόμη, ἐκστρατεία, ἀστρατεύονται, ἀράζενται, η.

Ausmarschieren, πορεύονται, ἐξέρχεσθαι, ἀστρατεύενται u. Med., ἔσογῆν, ἔξοδον ποιεῖσθαι, ἀράζενται.

Ausmaueren, ἔσοιδομεῖν λίθοις. — ἐνοιδομεῖν λίθον.

Ausmaußen, ἐκπέλειν.

Ausmergeln, καταρόχειν, ἐκτρυχοῦν, κτιστρατεύειν, καταπονεῖν.

Ausmerzen, ἀποδομηάσειν. — ἐξαγεῖν, απαρτεῖν.

Ausmessen, ἐκμετρεῖν, καταμετρεῖν, ἀκαμέτρειν. — διαμετρεῖν (messen u. weggeben).

Ausmessung, καταμέτρησις, ἀκαμέτρησις, διαμέτρησις, η.

Ausmeubliren, κατασκευάσειν, παρασκευάσειν.

Ausmisten, ἐκκοπήσειν, ἐκνομηδοῦν. — das Ausm., ἐκκοπήσις, η.

Ausmitteln, ἐκευρίσκειν, ποιεῖσθαι. — ἐκτιντοῦσθαι. — τεκμαίσθαι (im Geiste). — nicht auszumitteln, ἀνεκενέρετος, 2. — ἀτέκμαχτος, 2 (im Geiste).

Ausmittlung, ἐκεύρεσις, η. — πόδος, δ. — τὸ ποδίζειν.

Ausmusteren, ἐκαγλεῖν, ἀποκρίνειν, ἀποδομηάσειν.

Ausmusterung, ἐκαγοσις, ἀποδομηάση, η.

Ausnahme, ἐκαλεσις, ὑπεξαιρεσις, η. — ohne Ausnahme, οὐδοις, ανεπεξειρετως, αὐτοπλ. — λέγει ob. λόρκης (jedoch diese beiden nur in Verbindung mit πάντες und den von gebildeten Zusammensetzungen). — mit

a. von, τιήρ ob. τιοτις mit Genit. — b. machen, οὐ τιοτις ἔχειν. — ἀντι-
κατ. προσώπουσθαι (intransitiv). — ἐκ-
παρατείπειν — ἐγαίρεται ποιεῖν

—, 1) herausnehmen: ἐξαγεῖν, — b. i. B. junge Bögel, πεττούσ. —

ein d. i. ausweiden), ἐκοιλιέσθαι — b. i. αἰρεῖσθαι ob. ἐκλέγειν

quaque natülliessen: ἀφαιρεῖται — ἐξαι-
γεῖται μω. — αἴρεται ποιεῖται. — ausgenom-
men, αἴρ. ob. τιοτις mit Genit. — 2) sich

anau. — b. i. wohrgenommen werden: sich
wie etwas außen, αἴρεται ob. σχῆμα παρέ-
χει τιοτις. — b. i. φέρει τιοτις (von sichtba-
ren Dingen). — sich gut a., καλῶ τιναι

ιδεῖν ob. ἄκουειν. — sich vor allen andern
gut a., ἐπαρχεῖται.

Ausnehmend, ἔχαιρεται, 2. — διαρέστων,
οὐσια, ον. — διερός, παρέτος, θαυμαστός,
3, περιούσιος, 2. — ἐπίσημος, 2. — Adv.
διαφερόντως, ἐξαιρέτως, ὑπερβαλλόντως,
καθ' ὑπερβολήν.

Auspacken, 1) leer machen: κενοῦν. — 2)
heraus nehmen: ἐκλαβεῖν, ἐκτιθέναι, προ-
φέρειν.

Auspakken, διακρίνεσθαι, med.

Auspeitschen, μαστιγοῦν, αἰτίζειν τινά. —
πληράς ἐμβάλλειν τινι.

Auspfsänden, ἐνεργάζειν τὰ χρήματά τι-
νος, ἐγκαύγειν τινά.

Auspfsändung, ἐνεργεσία, η, ἐνεργε-
σμός, δ.

Auspfeisen, διασφίττειν τινά, καταν-
γίζειν τιούς, ἐκτίθειν τινά.

Auspflastern, στρωνύαι λίθοις.

Auspischen, πισσοῦν.

Auspizien, οἰωνοί, ὥν, οἱ. — unter güns-
tigen A., οἰωνοίς γενέσιν εἰσίοις.

Ausplaudern, ἐκλαλεῖν, διαλαλεῖν, ἐξα-
γοντεῖν.

Auspplündern, διαρπάζειν, ἔρειν καὶ φέ-
ρειν u. λείαι ποιεῖσθαι (von plündern
Soldaten). — συλλάρ (hauptsächl. von Lem-
peln). — συλλένειν (den todten Feind).

Auspplündereiung, διαρταγή, η.

Auspochen, 1) durch Schlägen vom Staube
reinigen: ἐκτυάσσειν. — 2) durch Pochen
sein Missfallen zu erkennen geben: δογμέειν,
ἐνιδογμέειν. — πτερονοκοπεῖν.

Auspoleiten, ἀποξεῖν. — metaph.: ἐπεξε-
γέρεσθαι.

Auspolsfern, καταστροφήναι.

Auspofaunen, διακωδωνίζειν, ἐκκωδω-
νίζειν, διαφρικίζειν, θρυλεῖν, διαθρυλεῖν.

Auspragen, καράττειν, ἐκνοποῦν. — Μün-
zen a., κόπτειν νομίσματα.

Auspressen, ἐκδιλίσσειν, ἐπιτίξειν. — ἀμι-
δεῖν. — ἐχυλίσσειν (den Saft). — ἐπασαρίζειν
(besonders ein Geständnis durch Zwangsmit-
tel). — Einem ξηραν a., τιθέναι δακρύ-
οτα το ob. δακρυόσσούτα τερα.

Auspügeln, αἰτίζειν u. Med. — μαρτι-
νοῦν. — πληράς ἐμβάλλειν τινι. — wieder a.,
ἄλλας πληράς ἐμβάλλειν.

Auspumpen, ἐπαντλεῖν, ἐξαντλεῖν.

Auspuhen, 1) aufsegeln: ἐκαθαίρεσιν. —
2) austschütteln: ἐπεινομεῖν, καλύνειν,
κομιοῦν.

Ausquetschen, ἐκθλίσσειν. — ἐκπυρηγίζειν.

Ausradiren, ἐξαλείψειν.

Ausräumen, ἀποκατέλειν τὰ σκεύη. — ἀπο-
κατεύειν. — κενοῦν, λεπάζειν, λεπάττειν.

Ausräufen, τίλλειν, ἀποτίλλειν, ἐτίλλειν.

Ausrechnen, ἐποιγίζεσθαι. — metaphor-
isch: στρατηγεῖσθαι, τεκμαίσθαι.

Ausrechnung, λογισμός, δ.

Ausreden, διγείν.

Ausrede, s. v. a. Ausflucht, λόγος, δ. —
πρόφασις, η.

Ausreden, 1) die Rede beendigen: παρεστατον λόγον οδ., λέγοντα. - 2) durch Worte von etwas abbringen: μεταπέμπειν τινά. - μεταπέμπειν τινά λόγοις. - παρεργίσειν τινά τινος. - λόγοις παρεργίσειν τινά τινος.

Ausreiben, ἔκτριψειν.

Ausreichen, αγένειν, διαχεινίζειν, ἔκσημενή, - mit etwas a., ικανόν λέγειν τι. - οὐ δεῖσθαι πλειόνων. - es reicht etwas nicht aus, εἰκαίνειν τι, z. B. der Wein, der Rest des Tages, οὐτος, τὸ λοιπὸν μέρος τῆς ημέρας.

Ausreilen, ξέβαστειν.

Ausreissen, 1) transitiv: ἐκπηγήσειν, ἀποπνάν, ἔκτισται (Haare, Federn u. dgl.). - mit der Wurzel a., ἐκτισθεῖν, απασπαστείν. - 2) intransitiv: a) durch einen Riss sich von einander geben: ἐκτυνθεῖν. - b) sich schnell entfernen: διασπείσειν, ἀποδιδασκείν, φεύγειν, οἴχεσθαι.

Ausreisser, διαπίης, ον, δ. - ἀγριστής, ιδος, ο (vom Soldaten in der Schlacht).

Ausreiten, ξελαύνειν, προκατέβειν.

Ausrenken, ἔκσερδειν, διασρέπειν, ἔκσερειν. - sich a., ἐκπαλεύειν (von Gliedern). - ausgerenkt, ἐκπαλής, 2.

Ausrennung, διασρόφη, ἔκβολή, Εκσοις, η (sammll. transitiv). - ἐκπάλησις, η (intransitiv).

Ausrichten, 1) geben, ob. mit Kostenaufwand veranstalten: ἐκτελεῖν, χρηματίζειν. - ἐστιαρ (einen Schmaus geben). - 2) vollführen: προκατέειν, αποτελεῖν, διαπράττειν, ἀντέτειν. - 3) Wirkung haben, den Zweck erreichen: δύνασθαι, ἀντέτειν, ἐκτονίζειν. - etwas a., πλεον τι ποιεῖν. - nichts a., ἀπαρκεῖν, ἀπαρκτον γίγνεσθαι, αποτυγχάνειν, σφάλλεσθαι. - οὐδὲ λέπιον ποιεῖν, mit etwas, durch ein Partiz.

Ausrichtung, durch die Partiz. der unter Ausrichten angegebenen Verben.

Ausrotten, ἐκπονεῖν, ἔκγειρειν. - ἀναιγεῖν, ἀφανίζειν.

Ausrottung, ἔκκοπή, η. - ἀνατροπή, η.

Ausrücken, ἐγελάνειν, ἔκπεσθαι, προελάνειν, ἔξομαν, ἐκπατεύειν u. Med. - a. lassen, ἔγειρειν, προσερειν.

Ausrücken, das, ἐξελασία, ἐκπατεία, η.

Ausruhen, παρασκευάζειν, πατασκευάζειν. - ὄντλειν, ἔξοκλισθαι, κανοπλίσθαι. - στρίλειν, καταστέλλειν. - ἔξαγειν.

Ausruhung, 1) die Handlung des Ausruhens: παρασκευή, η. - ὄπλασμός, ἔξοπλος, δ. - ἔξαγος, η. - 2) das, womit man ausgerüstet ist: ὄπλα, ων, τα. - παρασκευή, η.

Ausruuf, δεστι, κηρυγμα, τδ. - exclamatio: ἀράσθοις, η.

Ausrufen, 1) intransit. s. v. a. laut, ob. Worte der Empfindung rufen: ἀρσονάρ, φωνεῖν, ἀναφωνεῖν. - 2) transit. s. v. a. laut verkündigen: κηρότεαν, ανακηρύξειν. - zum Kaiser a., ανακηρυχεῖν ανακηρύξειν.

Ausruhen, ἀλινεῖν, ησυχαν λέγειν. - von

etwas a., ἀναπατεῖσθαι τινος, παῦσθαι λεπτάρειν τινός. - a. lassen, ἀναπαύειν.

Ausruhen, das, ἀναπαύειν, αναπαύεις, η. - Ausruhen, ἀποτίλειν, ἀποτίλειν.

Aussaatt, σπόδος, δ. σποδα, η. - Aussäen, σπείγειν, διασπείγειν, ἀντεπειν.

Aussäbig, λεπρός, δ.

Aussäubern, ἀκαθαδιστείν.

Aussage, ὁμολογία, ἀπαγγελία, η. - λόγος, δ. λεγόμενα, τα. - μαρτυρία, η.

Gewöhnlich muss es mit den Verb. λέγειν u. ὁμολογεῖν umschrieben werden; z. B. nach deiner Auss., οὐτος τούτος λέγεις od. ὁμολογεῖς.

- alle Ι. hierüber stimmen überein, πάντες ταῦτα λέγονται περὶ τούτων - ταῦτα εἰναι ὁμολογεῖται.

Aussagen, λέγειν, πάρα, ἀπεγγέλλειν, ἀπηγγέλειν (Meldung thun). - ὁμολογεῖν, κατεπειν (eingestehen). - μαρτυρεῖν (bezeugen).

Aussag, λέπα, η. - den Ι. haben, λεπτός, λεπτόσθαι.

Aussaufen, ἀκτίνειν.

Aussaugen, ἀκηλάζειν, ἀκυρήσσειν, ἀκτίνειν (leichter auch bildlich). - das Land a., καρπούσθαι γῆν (von Gewächsen, welche viel Nahrung an sich ziehen). - ἐπικαλάρη ἀρούρη (eigentl. u. bildlich). - ταλαιπωρεῖν τὴν γῆν (bloß bildlich).

Ausschälen, ἀκαλύπτειν, περιφλοτείν. - αντέλειν (bildlich).

Ausscharen, ἔξογύτειν. - Einen a. (als Zeichen der Missbilligung), διαγνεῖν πρός τινα.

Ausscheiden, 1) transitiv: ἐκπλήσσειν, διαγίγνειν. - 2) intransitiv: ἀπαλλάξτειν u. Pass.

Ausschelten, ἐκπλήσσειν τινί. - λοιδορεῖσθαι τινί. - κανοῖς λατρεύειν τινά.

Ausschenken, 1) ausspiessen: ἐκχεῖν, προχεῖν. - 2) nach dem Maasse verkaufen: παπλεύειν.

Ausschicken, ἐκπέμπειν, ἀποστέλλειν, ἔξαποστέλλειν.

Ausschließen, 1) transitiv s. v. a. als untauglich aussondern: ἀπονοίειν, ἀποδοκιμάζειν. - 2) intransitiv von Pflanzen: βλαστάρειν, ἀφελατάρειν.

Ausschiffen, 1) intransitiv s. v. a. aussiegen: ἐκτίσσειν, αἰγεῖν, ἀνάγεσθαι, med. - 2) transitiv s. v. a. aus dem Schiffe ans Land legen: ἐκτίσσειν - von Mannschaft: ἐκβιβάζειν, ἀποβιβάζειν. - sich a., αποτίσσειν.

Ausschiffung, 1) Ausladung dessen, was im Schiffe ist: ἐκτάσις, η (von Waaren). - τὸ ἀποβιβάζειν (von Mannschaft). - 2) das Aussteigen aus dem Schiffe: ἀποβασίς, η. - 3) das Auslegeln: λυκλός, δ. - ἀναγεγόη, η.

Ausschirren, αποζυόν, λέπειν.

Ausschlassen, αφρικτόν, ἔκπομπάθαι, λεγεῖσθαι, πασσ. - einen Rausch a., ἀκρηγεῖν στρην.

Ausschlag, 1) der Waage: χωνή, η. - 2) Entschiedung: δοκή, η. - κολος, η. - einer Gache den Ι. geben, δοκήν λέγειν πρός

τι. — φονή ποτεί τινος. — κρίνειν ob. ανοτελεῖν τι. — einen bedeutenden U. bei allen menschlichen Unternehmungen gibt das Glück, μεγάλη φονή παρὰ πάντα τοῖς ταῖς τῶν ἀρδεόντων πράγματα ή τύχην. Demosth. — es gibt etwas den U. bei etwas, κρίνειν τι τινι (die Sache, welche den U. gibt, im Dativ). — 3) der U. der Hant: ἴσχυρόντα, λιθρα, λιχεια ob. λιθρα, τὸ.

Aus schlagen, I. transitiv: 1) heraus schlagen; ἐξέκτειν, ξυλήττειν, ἔκρονειν. — 2) innerdug beflagnen: ὅργαννειν, ἐκροκειν. — das Kuhelte war mit goldenen Dränen ausgeschl., η κλισίς γονούσις ὅργαννειροτροπήν ήν. — 3) etwas Dargebotenes nicht annehmen: δακονεῖσθαι, ἀκαρδιδαι, παρατείσθαι, ob δέκεσθαι, ἀπονεῖσθαι. — II. intransitiv: 1) den ersten Schlag thun: ὁργεῖσθαι τῆς ἐγκόδου, ὁργεῖσθαι τινὶς ἀδίκοις. — mit den Füßen a.: λαυτεῖν, ἀκαλατίζειν, ἀκολατίζειν. — ein Pferd, das gern ausschlägt, λαυτηρής πτυνος — λαυτοτής, ὅ. — 3) von Gewächsen s. v. a. hervorkeimen: διαβλαστίνειν. — 4) von Unreinigkeiten, die aus dem Innern eines Körpers herausdringen u. auf der Oberfläche sich ansehen: λεπτίστειν. — 5) einen Ausgang haben: γονήν λέγειν. — ἔκπιπτειν, παραπιπτειν, αποπιπτειν, ἀπολιπτειν. — zum Guten a., απολιπτειν καλόν. — zum Schlechten a., απολιπτειν εἰς τὸ δέον.

Aus schlagen, das, 1) Nichtannahme: λα-
quiritias, η. — 2) des Pferdes: λαυτηρός,
ο. — λαυτropa, τὸ. — 3) der Gewächse: τὸ δια-
blasteriu.

Aus schließen, ἀποκλειειν, ἐκκλειειν, ἀπο-
κλάσσειν. — bildlich s. v. a. Einem den
Zutritt zu etwas nicht gestatten: ἔκπρ-
ειρίτινον τινος, ἀπελαύνειν τινόν τινος. —
ἀποκρονών τινέν τινος. — von einem Bünd-
niss a., μὴ διεγειν εἰς τὸ συνδός (nicht
ausnehmen). — ξυπονον ποτείν (ausslossen). —
ausgedlossen sein von etwas, ἀπεληλαγ-
tov ob. ἀποικιν εἶναι τινος, ἀποειπιν τινος,
οὐ πιττεῖν τινος. — sich a. von etwas, περ-
γειν τι. — ἀπολιπτειν τινος. — ἔτο γιγε-
νοῦν τινος.

Aus schließend, Aus schließlich, θεος,
μόνος, πονος, θ.

Aus schlürfen, καταχόρειν.

— Schluss, mit U., πλήν mit Genit. —
mit Genit.

dimischen, ἐκχωνεύειν, ἐκτίνειν.

dimieren, διαχέιν, περιχέιν.

dimicken, ἐπικομεῖν, διακομεῖν,
χορηγεῖν. — καλλιποτίζειν, δια-

κανεῖν, καταποτίζειν, κόσμος, δ. — κόσμημα, τὸ.
κατα — ihen, αποδέγγειν.

Aus schrauben, 1) heraus schrauben: ἐκ-
σπειν, εκσπειν, ἐκνειν. — 2) verschrau-
ben, επεντειν.

Aus schneiden, διτίμειν, ἐκπέτειν.

Aus schneilen, απόρημα, τὸ. — ἐκνοη, η.

Aus schützen, γλεψειν, προτύψειν.

Aus schäppen, θραύσειν, διαντειν.

Aus schreiben, 1) vollständig schreiben: ὀλογραφεῖν, — aus geschrieben, ὀλογράμμα-
tos und ὀλόγραφος, 2. — 2) abfassen: ἔγγραφειν. — 3) öffentlich bekannt machen:
προγράψειν, παραγγέλλειν, ἐπιτάσσειν.

Aus schreiben, das, προγραφή, η. — πα-
ραγγέλμα, τὸ.

Aus schreiben, διαβοᾶν mit Akkusat. — κα-
ταρποῦ τινος u. διαβάλλειν τινά (verdächtigen).

Aus schreiben, διαβαίνειν, προβαίνειν.

Aus schütteln, ἐκτίνειν.

Aus schütteln, 1) eine Auswahl von Männern zu einem bestimmten Zweck: αἱρετοι, λεπτοι, οἱ. — der U. des Volks, οἱ ἄκλητοι. — 2) das als untauglich Abgesonderte: τὰ ἀκόδο-
νειαδέρα.

Aus schuß mit glied, τῶν αἰγετῶν τις.

Aus schuß versammlung, ὁ τῶν αἰγετῶν αὐλογος. — η τῶν αἰγετῶν αὐροδος.

Aus schwächen, ἀκαλεῖν, ἔξαγογειν, ἐκ-
ρείγειν, ἔξαγγελλειν.

Aus schweifen, 1) transitiv s. v. a. eine
gegebene Gestalt geben: προτροῦ. — 2) intran-
sitivo: a) vom geraden Wege zum Ziele abwei-
chen: ἐπρέπεσθαι, παρεπέρεσθαι, ἀπο-
πλανέσθαι, ἔτο γέρεσθαι, ἔξιτασθαι
(sammelt. mit Genitiv), — in der Rede aus-
schweisen, ἔτο ob. επτος δρονον γέρεσθαι.

b) in moralischer Hinsicht s. v. a. die Mit-
telfrassie überschreiten: υπερβάλλειν τὸ μέ-
τριον. — υπερβάλλειν εἰς τινι. — ἀστυά-
νειν, τροφάν, ἀκολαστίνειν, ἀκολαστως
λέγειν, ἀστερεόσθαι.

Aus schweifend, ἀκόλαστος, 2 (in etwas,
περι ob. περι τι). — ὀμηρος, ἀστύης, 2
(περι τι), ἀγαθής, 2. — ἀστρος, 2. — a.
Lebensart, παρερομια εἰς τὴν διατειν. —
διατειν, η.

Aus schweifung, ἀστύια, ἀκράτεια, ἀνο-
λασία, η (als Handlung und Eigenschaft). —
ἀκολαστημα, τὸ. — υποσιγα, τὸ (nur objek-
tiv als Handlung). — Aus schweifungen im
Trunk u. in der Liebe, περι πότον καὶ ἀστρος υποσιγα.

Aus schwenken, περάγοντα ἔκπλευσιν
(mit Wasser). — ἔκτινασθαι (in der Lust).

Aus schwingen, λεπτώντα καταίγειν.

Aus schwingen, απιδροῦν. — Harz ob. Gum-
mi a., ἀδιαγειν — ἀποστάζειν — ἀκο-
λαστημα.

Aus segeln, ἐκπλειν, ἀνάγεσθαι.

Aus schen, s. v. a. eine Gestalt, Be schaffen-
heit haben, βλέπειν, δοῖν, εἶναι θεῖν, φει-
νεσθαι, εἴδος λέγειν. — λέγειν τὸ προσωπον ob.
σχημα. — er sieht sauer aus, δημαδος οὐχ. — ernst
a., σενούρ βλέπειν. — ἀποστάν τὰς ὅροψι-
— schwarz, rot u. dergl. a., μέλαινειν, ἐγ-
δοῖν τὴν ράσαν λέγειν. — gesund a., ἀκράτεια
τὸ σῶμα (von dem wirklich Gefundenen). —
νικατόρος της θύης παρέχειν (von dem
scheinbar Gefundenen). — es sieht gut aus, κα-
λῶς λέγει. — wie sieht es in der Stadt aus?
πῶς λέγει τὰ κατὰ τὴν πόλειν; — übel, σκλητή

a. (von Personen), *κακοχροεῖν*. — *κακὸν τὸ σχῆμα ἔχειν*. — wie etwas a., *εἶδος* od. *εἶη μα παγαλήσοις ἔχειν τινί*. — *ὅποιοι εἰναι τινί*. — es sieht aus, als ob, *δοκεῖ* mit folgendem Infinit. — *δοκεῖται* mit Dative des Partiz. od. mit Infinit. — es sieht aus, als ob du rastest, *κακούμενός λοιπός*. — wie wird es mit etwas aus? *ποῖον ἔσται τι;*

Aussehen, das, *εἶδος*, *τὸ*, — *σχῆμα*, *τὸ*. — *ἔψις*, *ἡ*. — überles *Α.*, *κακοχροεῖν*.

Ausseigen, *ἀποχρέειν*, *διαχρέειν*.

Aussein, 1) zu Ende sein: *διατεργόζεῖσθαι*. — *τέλος ἔχειν*. — 2) zu Grunde gerichtet sein: *ἀπολολέειν*. — es ist aus mit uns, *ἀπολάμψειν*.

Aussen, *ἔξω*, *ἔκτος*. — von a., *ἔκωθεν*.

Aussenden, *ἐκπέμπειν*, *ἀποστέλλειν*.

Aussendung, *ἐκπεμψίς*, *ἡ*. — *ἀποστολή*, *ἡ*.

Aussendinge, *τὰ ἔξω*. — *τὰ δούμενα*.

Aussenseite, *τὸ ἔκωθεν*, *τὰ ἔξω*.

Aussenvelt, *τὰ ἔκτος ημῶν*. — *τὰ δογματα*.

Aussenwerke, *προτετιχόματα*, *τὰ*.

Ausser, I. als Präposition, 1) außerhalb: *ἔξω*, *ἔκτος* mit Genit. — außer der Stadt wohnen, *ἔξω τῆς πόλεως οἰκεῖν*. — a. Landes sein, *ἄποδησεῖν*. — a. sich sein, *ἔκτος ἑτοῖο εἶναι*. — *παντοῖο εἶναι* od. *πληρῶτα* — *ἔκπληγμα*. — *ἔγιατοθεῖν* (Aor. 2. u. Perf. mit aktiver Form). — a. sich bringen, *ἔγιαταί τινα εἶναι* (nebst Imperf. u. Aor. 1.). — *ἔκπλητειν τινά*. — a. Nicht lassen, *ἀμέλειν τινός*. — ich bin a. Stand, *οὐχὶ οἰστ'* εἰπι. — *ἀμηχανώ*. — a. Schuld sein, *ατταλέκτησερ εἶναι*, *ατταγάντησερ*. — a. der Zeit, *παρὰ τὸν καιρόν*. — *παγαναίγος*. — 2) abgegeben von: *πρὸς* mit Dat. — a. den unvermeidlichen Uebeln sich noch andere zugiehen, *πρὸς τοὺς ἀνεγκαῖος κακοῖς ἔτραγα προστριχόσθαι*. — a. dem, *πρὸς τούτος* — *πρὸς δέ*. — *ἐν δέ*. — *καὶ ἄμα*. — 3) ausgenommen: *πλὴν*, *καρδίς*, *ἄρει* mit Genit. — a. einigen wenigen wurden alle gesangen genommen, *πλὴν ὀλίγων τινῶν πάντες ἐγαγόντες*. — Bei Vergleichungen, wo es so viel ist als neben: *παρὰ* mit Akkus. — z. B. a. diefern gibt es kein anderes Mittel, *οὐδὲ παρὰ τοῦτο* *ἄλλο φάμακον οὐδὲν*. — (Richtiger wäre wohl freilich, das Wort in dieser Bedeutung im Deutschen als ein Adverbium zu betrachten u. zu konstruiren. Doch ist der Sprachgebrauch hierin noch nicht fest, und die Griechen gebrauchen für diesen Begriff durchaus die angegebenen Präpositionen, die sie mit einem bestimmten Kasus verbinden. Daher hier diese Art der Anordnung.) II. als Konjunktion, gewöhnlich in Verbindung mit andern Partikeln: *πλὴν*. — *οὐ τι μή*, *ἄλλη ἡ*. — *πλὴν οὐλλὴ*. — a. daß, *ἄλλη δέ*. — *ἄλλη ἡ δέ*. — a. wenn, *πλὴν εἰ*.

Ausseramtlich, *ἴδιος*, *ἡ*.

Ausserdem, s. **Ausser**, I. 2.

Ausserheilich, *νόοθεος*, *οὐδέποτε* (von Kindern).

Aussergerichtlich, *ἄρει δίκης*.

Ausserhalb, *ἔξω*, *ἔκωθεν*, *ἔκτος* mit Genitiv.

Ausserordentlich, *διαφέρων*, *οὐσα*, *ον*. — *οὐχὶ ὁ τυχόν*, *οὐχὶ ἡ τυχοῦσα*, *οὐ τὸ τυχόν*. — *διανυάσιος*, *διανυαστός*, *δεινός*, *μέγετος*, *οὐ*. — *ὑπερβάλλων*, *οὐσα*, *ον*. — Adv. *πάντα*, *διαγεγόρτως*, *ὑπερβαλλόντως*, *μάλιστα*.

Ausserwendlich, *ἔξω*, *ἔκωθεν προσγενέτων*, *οὐ*. — *ἐπονομώδης*, *οὐ*. — *τυχάρι*, *οὐσα*, *ον*.

Aussehen, 1) heraussehen: *ἐκτίθεται*. — etwas zur Schau, *ἐκτίθεται*. — aus dem Schiffe ans Land, *ἐκβιβάζεται*. — ein Boot a., *προσβάλλειν τρόπουν*. — 2) öffentlich bestimmen: *προτίθεται* (Preise, Belohnungen). — ausgefeht sein, *προτίθεται*. — füremand. eine Summe a. (ihm dieselbe zum Unterhalt bestimmt), *τέττανται* od. *κατατίθεται* *χρηματά τινα*. — ausgelebt sein, *ἐκτετθεῖται*. — es ist mit ein Gehalt vom Könige ausgefeht, *μαρδός ἔκτειναι ποι παρὰ τοῦ βασιλέως*. — eine Summe zu etwas a., *χρηματά κατατίθεται εἰς τι*. — 3) bish: *ἔκτιθεται τι τινί*. — *προσβάλλειν τινα* od. *τι τινί*. — *διδόνται*, *προδιδόνται τινα εἰς τι*. — einem Einflusse ausgefeht sein, *ἐκτελεῖται τινί*. — *ὑπέξει τι* (nicht geschützt sein). — *ὑττεται τινός* (nachtheilige Einwirkungen erfahren). — mehr ausges. sein einer Sache, *πλευρετεῖν τινός*, z. B. der Sonne, Hitze, *ἥλιον*, *δάκρυος*. — einem Einflusse nicht ausges. sein, *ἐπ οὐτέντη εἶναι τινός*. — sich einer Sache a., *ὑπέτιθεται τινός* (nach freiem Entschluß). — *ὑπέξει τι* (von etwas betroffen werden). — *ἐπιτρέπεται τι* (durch Handlungen veranlassen), z. B. dem Tadel, *μορφήν*, *ἐπιτρέπεται εἶναι*. — dem Reide ausgel. sein, *ἐπιφρόνον εἶναι*. — 4) verrenken: *διαστρέψειν*, *ἔκαρδγονται*. — sich a., *ἐπτάλειν*. — 5) inne halten, stille stehen in einer gewissen Thätigkeit: *ἐκτελεῖται*, *διαλεῖται*. — 6) tadeln: *μέμφεται τινί τι* od. *τινά εἰς τι*. — ich hab daran auszusehen, daß, *διεργάται τι*. — ein Mensch, der an Allem etwas auszuft. hat, *δύσκολος ἀρδεόντος*. — es ist nichts daran auszuf., *ἀμετοντος* od. *οὐ μετοντος εῖται τι*. — es ist an seiner Gestalt nichts auszuf., *οὐ μετρέπεται τινός τινός*.

Aussehen, das, **Aussehung**, 1) das Hinschauen: *ἔκθετις*, *ἡ*. — zur Schau: *ἐκτίθεται*, *ἡ*. — *προθητήν*, *ἡ*. — aus dem Schiffe: *ἐκβιβασμός*, *ἡ*. — 2) Aussehung eines Preises: *προστριχη*, *ἡ*. — *καταβολή*, *ἡ*. — II. einer Besoldung, *τιμή* — *σύντριξις*. — 3) Verrentung: *διαστρέψη*, *ἡ*. — *ἐκπάλησις*, *ἡ*. — 4) Stillstand: *διάλυψη*, *ἡ*.

Ausseicht, 1) eigentlich: *ἄποψις*, *πρόσοψις*, *ἡ*. — eine A. auf etwas haben, *προσοργᾶν*, *καθορᾶν τι*. — 2) bildlich: *ἄλτις*, *ἴδος*, *ἡ*. — *προσδοκία*, *ἡ*. — einige A. haben, bekomen, *ἄλτις τινα ἔχειν*, *λαμπάσσειν*. — eine entfernte A. haben, *πόρρωθεν προσαντεται ἔλπις*. — es hatemand trübe, traurige A., *δεινά τὰ πέλλοντα τινί*.

Aussehen, *ὑποστέειν*. — *κοσμεύειν*.

Aussingen, 1) transitiv: *ἔδοτα προστίθεται*.

— 2) intransitiv: *ἔδοτα καταπανεύεται*.

Ausfinnen: 1) ausfindig machen: ἔξεγι-
στεῖν, μηχανῶσθαι, ἐπισκοπεῖν, παλαιά-
σθαι. - 2) erdenken: διαφορίζειν, ἐπι-
νοεῖν, πλάττειν.

Ausführen, ἔξιλασθαι, ἔξιλεον (zur
Versöhnung geneigt machen). - διαλέττειν,
ἀποκαταλάττειν (feindliche Verhältnisse auf-
heben). - mit einander a., καταλάττειν,
διαλέττειν, διανοεῖν πρὸς αὐλήλους. - sich
mit Jem. a., διαλέσθαι, καταλάττεσθαι
πρὸς τινα.

Aussöhnen, ἔξιλασθαι, διαλέγειν, διαλύσεις, ή.
Aussondern, ἐκπίνειν, ἀποχώρειν. -

Aussonderung, ἀπόποιεις, ή - διλογίη, ή.
Ausspählen, κατοπτεῖν, καθοργάν, κα-
τακοπεῖν.

Ausspähet, κατόπτης, δ. - πόσοκοπος,
κατακοπος, δ.
Ausspähung, κατακοπή, ή.

Ausspannen, 1) aufdehnen: τείνειν, εκτεί-
νειν, ἀπεκτείνειν. - ἀναπτυγγόναι (etwas
Gefaltetes). - 2) vom Gespanne losmachen:
ἀπογυγγύνειν u. ἀπογυγών, λύειν.

Ausspannung, 1) Ausdehnung: ἔκτασις,
η. - 2) Abjochung: λύσις, η. -
Aussprechen, ἀποτίνειν, ἔκτυπτειν (auspul-
len). - ἔκτυπτειν, ἀνηγγύάνειν (ausbrechen).
- ἀνεκτικτικ, ἀναψικτικ, ἀναρρωτή (von
Beständtheiten, welche aus dem Innern ih-
res Körpers ausgeworfen werden). - Blut
a., ἀναρριγεῖν u. ἀνάγειν αἷμα. - Feuer a.,
ἀναπτεῖν πῦρ. - ἀνεπέμπειν φλόγα.

Ausspielen, δας, τὸ ἀποτύπειν. - ἀνα-
πορῆη, η. - ἀναφορή, η.

Ausspenden, διαδόσθαι, διαρέπειν.

Aussendung, διάδοση, διαροή, η.
Aussperren, ἀπολεῖταιν, ἀποσηκάζειν.

Ausspielen, ἔκποσθεῖν, διαλαχύσεις
(durch ein Glücksspiel an Jem. bringen). -
παρατίνειν τὸ χρονόμα - τέλος ἔπιτιθειν
τὸ χρονόματι (ein musikalisches Stück be-
enden).

Ausspielung, διάληξις, η (Zuthelung
durch Los).

Aussinnen, δ. i. künstlich auseinandersez-
zen, διαπλέσειν. - weit a., πανγάν δια-
πλέσειν.

Ausspielen, s. **Auskundhaftesten.**

Ausspotten, γλενάζειν τινά, καταγέλα-
νειν τινά, γλενάζειν τινά, καταγέλα-
νειν τινά, γλενάσσειν ή - γλενάσθω,
γλενώ, ωρο, δ.

1. 1) das Aussprechen und das
auzusprechen: ἔφωνησις, η -
πυροφωνία, λέξις, η. - schlechte
λογική, η. - 2) die Art, wie ein
ausgesprochen ist: γλοσσα, δ.

Aussuchen, 1) einen Laut durch die
me hörbar werden lassen: ἔφωνειν,
πυροφωνία - lang a., παρατεί-
νειν, παραπτείν - lang a., παρατεί-

- die erste Silbe eines Wortes kurz a.,
παραπτείν τὴν πρώτην (bei einem zweisil-
bigen Worte παραπτείν) ουλαβήν ἔφε-

στειν τὸ ὄνομα. - 2) durch Worte ausdrük-
ken: φρόγειν, λέγειν. - ἀποφαίνεσθαι, ἔξη-
γίσθαι. - δηλοῦν. - in Wörtern a., διὰ
λόγον δηλοῦν - ein Urtheil a., ἀποφαί-
νεσθαι γνώμην. - καταγίνειν, διαγγυά-
σκειν. - nicht auszusprechen, ἀρόντος, 2, λέ-
γον πιλζον, 2. - 3) sich aussprächen, διάγον, δ.
a) seine Gedanken mittheilen: ἀποφαί-
νεσθαι τὴν γνώμην. - b) sich offenbaren: δη-
λον εἶναι. - es spricht sich etwas in einer
Sache aus, τερπνοῖ τι τι. - τερπνήσθων
τι τι τινος. - παραφαίνεται τι τι.

Ausspreizen (die Beine), περιστάνειν.

Aussprengen, 1) herausprengen: ἀπο-
στένειν, ἀποκόπτειν. - 2) von Flüssigkeiten:
λείπειν. - διαγένειν. - στένειν. - 3) verbrei-
ten: διαδιδόναι, διαπεινεῖν, ἐνοτίζειν,
διεργάλειν, διαδροεῖν.

Aussprengung, λοιφή, η (von Flüssigkei-
ten). - διερροεῖς, η (von Gerüchten).
Aussprühnen, ἀπογόγαρειν, ἐγαίνειν.

Ausspruch, ἔχεις, η, λόγος, δ, λεζέν,
έρως, τὸ - γνώμη, η. - ἀπόφθεγμα, τὸ
(Entweder eines Drakels, oder eine Kluge,
würige Sentenz). - γνημός, δ. - με-
τερομά, τὸ (bloß vom Drakel). - Ost auch bloß
τὸ ohne beigesfügtes Substantiv, z. B. der
I. des Homer, Sophokles, τὸ Ομήρον,
Σοφοκλέος. - einen I. thun, διαχειν,
καταγγυώσκειν u. γίγιν τοιεῖσθαι u. τὴν
ψῆφον τίθεσθαι (vom Richter). - δηλοῦν -
λαυρεῖν u. γέρνη (vom Drakel). - ἀποφαί-
νεσθαι γνώμην (ein Urtheil fällen). - einen
falschen I. thun, παραγγυώσκειν.

Aussprudeln, ἀναβλέπειν.

Aussprühen, ἀναπτύξειν καὶ διασκεδα-
γεῖν.

Ausspucken, ἀναπλύνειν, ἀποκλίνειν.
- διακλίνειν, ἔκκλινειν, ὑποκλίνειν, ἀπε-
κλίνειν. - sich den Mund a., διακλιγόσθαι
τὸ στόμα.

Ausspulen, δας, διεκλινόμος, δ. - ἀρά-
κλωσις, η.

Ausspuren, ἔγεννᾶν, ἔξεγεννᾶν, ἔξιχνε-
δεῖν, ἀγνένειν. - εγενίκειν.

Aussprung, τὸ κατερένειν. - ἔγεννα, η.

Aussaffirein, καργησεῖν.

Ausstand, τὸ φρειλόμενον γέος.

Ausstatten, Einen mit etwas, χορηγεῖν,
κομεῖν, ἐπικομεῖν τινά τινι. - παρακευ-
άγειν τινά τι. - eine Tochter a., ἐνδεδόναι
φρειλέα, φρεγίκειν. - ausgestattet, ἐκδο-
τος, η (von der Braut). - ἔχων, ουσα ον,
mit etwas, τι. - ausgest. sein mit etwas,
κενοσημηνον εἰναι τινι - ἔχειν τι. - ἀξι-
θῆναι τινος.

Ausstattung, 1) als Handlung: ἔκδοσις,
η (Verleihung der Mitgift). - γνημία, η
(das Versehen mit etwas). - 2) als Sache:
προϊς, προϊκός, η. - φρεγή, η.

Ausstechen, ἔξογύττειν, διογύττειν. - die
Augen a., ἔξογύττειν τοὺς ὄφθαλμος.

Ausstecken, *ἀπεῖναι*. — die Fahne a., *ἀπεῖναι σημαῖα*.

Ausstehen, 1) ich habe Schulden a.; *χρήματα οδ. χρόνος ὀφείλεται μοι*. — 2) aushalten; *ὑπομένειν, ὑπέστασθαι* (Aor. u. Perf. Act.), *ὑποφέγειν, ἀρίστησθαι*. — *καρετζεύν.* — *πασχεῖν*. — viel ausgestanden haben; *κατεργάπτειν*, z. B. als Offizier, als Soldat, *λοχαγούτειν, στρατηγούμενον*. — 3) jemand nicht aust. können, *ἀποδοκιμάζειν τινά*. — *μισεῖν τινά*.

Aussteigen, *ἐκβαίνειν, ἀποβαίνειν*. — aus dem Wagen a., *καταβαίνειν ἀπὸ τῆς ἀγωγῆς*. — a. lassen, *ἐκβιβάζειν*.

Ausstellen, *προτίθεναι*. — *ἐπιδεικνύειν* (zur Schau). — *καθιστάναι u. τιττεῖν* (Wachen). — ausgestellt sein, *προκειόται, ἐκτίθεται*. — 2) schriftlich von sich geben; *γράψειν*. — ein Zeugniß a., *μαρτυρεῖν τινί διὰ γραμμάτων*.

Ausstellung, 1) das Ausstellen; *πρόστετος, ἥτις*. — *ἐπιδεικτικός, ἥτις* (zur Schau). — *κατάστασις, ἥτις* (von Wachen). — 2) Aadel: *μέριμνις, ἥτις*. — *φόρος, ὅτι*. — eine T. gegen etwas machen, *ψήσειν τι*.

Ausstehen, *ἀπαριζόσθαι* (von Personen). — *ξερπούνθαι, κενούνθαι* (von Häusern).

Aussteuer, s. *Ausstattung*.

Aussteuern, s. *Ausstatten*.

Ausstopfen, *διενύσειν, ἀπιπληγοῦν*.

Ausstoßen, 1) herausdrängen: *ἔκγονειν, ἔκποτειν*. — 2) hinausdrängen od. treiben: *ἔκβασιν, ἀπελαύνειν, ἀβαλλεῖν*. — aus einem Verein a., *ἔκκησιν, ἀποδοκιμάζειν, ἀποδόπτειν*. — 3) aus dem Innern hervorbringen: *ἀναφέγειν, ἀφέγειν*. — *προλοσσᾶται*. — Verwünschungen a., *κατεργάσθαι*. — Geusfer a., *ἀνατρέψειν*. — *πρεναγμόνς απαρέγειν*. — Schmähreden a., *λοιδορία γενθεῖται*. — 4) intramitro s. v. a. den ersten Stoß thun: *προτερεῖς πλήττειν*.

Ausstossung, 1) *ἔκκοπή, ἔκκοπος, ἥτις*. — 2) Verbrüngung: *ἔκβολη, ἔκβολη, ἥτις*. — 3) heftiges Ausrufen: *ἀναφορά, ἥτις*. — Gewöhnlich aber muß es durch besondere Komposita übersetzt werden; z. B. die T. eines Geschreis, *ἀναβολής, ἥτις*. — von Geusfern, *τὸ ἀνατρέψατο*. — von Klagen, *ἀλυσών, ἥτις*.

Ausstrecken, *ἀντιτίνειν, ἀτείνειν, ἀποτίνειν, διατίνειν, προτίνειν*. — *ὅργειν*. — die Beine a., *ἀποτίνειν τὰ σκέλη*. — die Hand nach etwas a., *διατίνειν τὴν γέρα τῇ τι*. — *οργισθεῖν τινός*. — *ἐποργεύσθαι τινί*. — sich a., *κατατίθεσθαι*.

Ausstreckung, *ἐκτασίς, ἥτις*. — *τὸ ὄργειν*.

Ausstreichen, etwas Geschriebenes, *διαλειφεῖν, διαλιπεῖν, διαγράψειν, διασηῆν*.

— leicht auszustrichen, *εὐτάλειπτος, ἥτις*.

Ausstreichung, *ἀληφή, ἀποληφή, ἥτις*.

Ausstreuen, *σπίζειν, διασπάτειν*. — Sammen a., *σπίζειν καταβάλλειν*. — bildlich, *ἐποντίζειν, διαδόταιν, διαθετεῖν*.

Ausstreuung, *διασπορά, ἥτις*. — bildl., *διάδοσις, ἥτις*.

Ausstromen, *ἀποδένειν, ἐκφέν*.

Ausströmung, *ἀπόδοσις, ἔκφοσις, ἥτις*.

Ausstudiren, 1) mühsam ausführen: *ἐγενόλουτειν, διαφοριζεῖν* — *μελετῶντα περιτίθεναι*. — 2) genau kennen lernen: *ἐργάζοσθαι περιώσκειν, διαγνωγεῖν*. — 3) die Studien vollenden: *ἐξετασθαι τῆς παιδείας*. — *ἀριθμοῦ τῷ παιδεύματα*. — der Mensch studiert nicht aus, *ὑπασκομενον πολλά ἀεὶ μαθαύπιτες*.

Ausuchen, 1) wählen: *ἐλέγειν, εἰλευθερεῖν*. — *προτίθειν*. — *ἀλεῖσθαι*. — 2) durchsuchen: *ἀναζητεῖν*. — *ἐξετάσειν*.

Ausuchen, 1) Wahl: *ἀλεῖσθαι, ἔλευθη, ἥτις*. — 2) Durchsuchung: *ἐξετάσεις, ἥτις*.

Ausühnen, *καθαρίζειν u. καθαρίζειν* (eine begangene Schuld). — *ἱλαστερεῖν, ἔλεγχοςθεῖν* (einen Gott).

Ausühnen, *καθαρίζειν*, *καθαρίσθαι, ὅτις* (einer Schuld). — *ἱλασμός, ὅτις* (eines Gottes).

Aussehen, *καθηκόντων u. καθηκόντων*, *καταστάσειν*, *καταστάση*.

Austanzen, *ἀποπανθεῖσθαι τῆς ὁργῆσεως*.

Austapetiren, *ἐκνοσεῖν τάπαις*.

Austausch, *ἀποβιθή, ανταποβιθή, ἥτις*.

Austauschen, *ἀμιθεῖν, ανταμιθεῖν, ἀλλαττεῖν, ἀνταλλαττεῖν, μεταβαλλεῖν*, etwas gegen etwas, *τι τινος*.

Austauschung, *ἀνταλλογή, ἀνταμοιθή, ἥτις*.

Auster, *ἀστρεος, ἀστρειον, λυπόστρεος, τό*.

Austerschale, *τὸ τῶν ὀστρεών θήγανον*.

Austheilen, *διανέμειν, διαδίδειν, ἀπομεγίσειν*, unter Einige, *τιαι*. — durchs Koos a., *διαυληγοῦν*.

Austheilung, *διαροή, διάδοσις, ἥτις*, *διαπρεπός, ὅτις*.

Aus th |un, 1) ausstreichen: *ἐξαλείψειν*. — 2) ausleihen: *δανείζειν*. — 3) verpachten: *μισθοῦν*.

Austilgen, *ἐξαλείψειν, ἀποτριβεῖν, ἀπαντίζειν*. — *ἀνατίθειν* (durch Nord.). — *καταλύειν* (von Geschenk u. Einrichtungen). — *κατασθρεύειν* (von der Flamme u. metaphor. von Allem, was sich mit Heftigkeit austretet).

Austilgung, *ἀπαντίζεις, ἥτις*. — *κατασθρεψίς, ἥτις*.

Austoben, *ἀποθάσσειν u. ἀποθάτειν*. — *ἀνείσθαι*. — nachdem die Kälte ausgetobt ist, *μετά τὸ ἀποθάσσειν τὸ δρυπόν*. — von Menschen: *λήγειν τῆς πανίας* (von Nasendien). — *παγνύεσθαι* (von Zornigen).

Austrag, *κατάκρισις, ἥτις*.

Austragen, 1) heraustragen: *ἐκφέγειν*. — *ἐκνοιάζειν*. — 2) bis zu Ende tragen: *ἐκφέγειν u. διαφέγειν* (von der Leibesfrucht). — 3) bildl. s. v. a. durch häusiges Reden verbreiten: *ἐκφέγειν, ἐκφορεῖν, ἐκπαγέλλειν, διαθεγέλλειν*. — Dem. austr., *διαβάλλειν τινός*. — 4) betrügen, ausmachen: *ἀποτελεῖν*. — 5) einbringen: *εἰσφέγειν, προσοδόντος ποιεῖν*. — 6) Bedeutung haben: *διαφέγειν*.

Austrauein, *ἀποτελεῖν*. — *παίεσθαι περιφύρα*.

Austreiben, *ἐξελαύνειν* (das Vieh). — *ἐκβάλλειν, ἀπελαύνειν, ἐκστέιν* (gewaltsam vertreiben). — *πληγαῖς ἐκανεντάζειν* (durch Schläge abgewöhnen). — Geister a., *ἐξα-*

άστεια δαιμόνιον. - Schweiß austrennen, *έξαγεν* ἀδρῶντα.
Αυστρείη, *έξελπος* u. *έξελασις*, η. - *έξελη*, η.
Αυστreten, 1) transitiv: *πατεῖν*, *καταπατεῖν*. - *τρέψειν*. - die Kinderschühe a., *έξειν* ἐκ πατέων. - 2) intransit. a) über seine Grenzen gehen: *έκπατειν*, *ύπερβατεῖν*. - von Flüssen: *πλήγωνται*, *έκπατεῖν*. - b) sich heimlich entfernen: *ύπογωγεῖν*, *άποδιδυγεῖν*.

Αυστretein, das, 1) *καταπάτησις*, η. - 2) *έκπασις*, *άναβασις*, *πλήγωσις*, η (von Flüssen). - *αὐλεμός*, ο. - 3) *φρηγή*, *ύπογωγησις*, η. - *τὸ ἀποδιδόσαται*.

Αυσtriefen, *έκλειψεσθαι*, *προλειπεσθαι*. - *άποστρέγειν*.

Αυstrinken, *έκτίνειν*, *καταπίνειν*.

Αυstritt, *άποχώσησις*, η. - *έξοδος*, η.

Αυstrommen, 1) transitiv: *παταγανεῖν*, *καταγανεῖν*, *κατανανεῖν*. - *άπομαγανεῖν*, *έκμαγανεῖν* (die Kräfte entziehen). - 2) intransitiv: die Passiv. der angegebenen Verben.

Αυströpfeln, *άποστρέγειν*.

Αυstrommeln, *ὑπὸ τρυπάνων ἄρανηρότερειν*. - 2) durch polsterndes Geräusch seine Missbilligung gegenemand ausspielen: *πτεργονοπεῖν*.

Αυstrompeten, *διακωδωνίζειν*. - *ὑπὸ σάλπηγος* od. *πρὸς σάλπηγα ἄρανηρότερειν* od. *πτεργονοπεῖν*.

Αυstühnchen, f. *κερετύνη* f.

Αυstühnen, *ἀστεῖν*, *τρεγέσθαι*, *έπιτρηδεῖν*, *έκποτειν* (von Künsten u. Gewerben). - *τρεγητικότηται* (von Eigenschaften). - *τρηγόθαι* (von Eigenschaften u. Handlungen). - *ποτεῖν*, *ποτέτειν* (von Befehlen u. Auffragen). - *Ευγεν a.*, *ἀσκεῖν* *ἀρετὴν*, *ἀρετὴν τρηγόθαι*. - Gerechtigkeit a., *δικαιουντην τρηγόθαι*. - seine Pflicht a., *τὸ δέον ποτέτειν*. - Rache a. an Einem, *τιμωρεῖσθαι τινα*.

Αυstührung, *έκποτησις*, *έγγυωσις*, η, u. *τὸ έκποτηδεῖν* (von Künsten). - *έκτιδεις*, η (von Eigenschaften). - in A. bringen, *ἀσκεῖν*, *τρεγέσθαι*.

Αυswachsen, *περιφύεσθαι* u. *περιφύων* (vom Getreide, dessen Körner in der Zeit reifen). - ausgewachsen sein, 1) die natürliche Größe haben: *τείλειν εἰναι* u. *ήλιτειν* *έχειν* (von Menschen). - *τὸ κατὰ φύαιν* od. *διανοια μέρειον* *έχειν* (von Tieren u. Pflanzen). - 2) einen Auswuchs am Körper haben: *κυρτήν είναι*.

Αυswachsen, das (des Getreides), *περιφύησις*, η.

Αυswägen, *ιστάναι σταθμῷ* - *σταθμασθαι* (das Gewicht ausmitteln). - *άποστρεψθαι* - *πραγμάτων σταθμῷ* (nach dem Gewicht zuthellen).

Αυswählen, *έκτικτην*, *προκοπεῖν*, *έκπλευεῖν*, *έκλεγειν*, *έκλεγειν* *τι τινί* (für einen Andern). - *αἰτεῖσθαι*, *έξαγεισθαι*, *έκλεγεισθαι* (für sich).

Αυswärmen, *θάλασσειν*, *διαθρησκεύειν*. Ross's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Αυswärzung, *διαθεραπεία*, η.

Αυswärtig, ο ή τὸ *έξω* od. *ἔκτος* - ο ή τὸ *έντι* *έπειρος*.

Αυswärtis, 1) außen befindlich: *έξω*, *έκωντερ*, *έκτος*. - 2) nach außen hin: *πρὸς τὰ έξω*. - α, gebogen, *βλαστός*, 3 (besonders von den Beinen). - *γονάς*, 3 (von der Rose). *Αυswässern*, *έξυδατον* od. *έξυδαγον*. - *έκλιψειν*, *διαβολεῖν*.

Αuswässeung, *έξυδάτωσις*, η. - *διεργοχή*, η.

Αuswahl, 1) das Auswählen: *έκλογη*, η. - *έκλιπτης*, η. - *έκειστος*, η. - eine A. treffen, *έκλογην ποιεῖσθαι*. - die A. überlassen, *αἴρεσθαι δοῦναι*. - mit A., *τογάδην*, *έκτηγον*. - *έπιλεντος*, 2. - ohne A., *άργίτως*, *άρειτις*, *φύδην*. - *άριτος*, 2. - 2) das Ausgewählte: *έκλογή*, η. - *παρεκβολή*, η (hauptsächlich ausgerlesene Schriftstellen). - Ganz ist es zu übersetzen durch die Adjekt. *λεπτός*, 3, *έπιλεντος*, 2, *αίγετος*, 3, *έκρητος*, 2.

Αuswanderer, ο τὴν μετοικείαν ποιούμενος. - *μεταναστῆς*, ον, θ. - ο τὴν πατρίδια καταλιπών.

Αuswanderu, *μετανικέσθαι*, *μετοικεσταρ ποιεῖσθαι*, *αποτελεῖν*, *μεταναστεύειν* u. *μετανοοῦνται*, *πτεραστήραι*, *τὴν πατρίδα καταλείπειν*, *εἰς γῆν τινα οἰκησούται απόχεσθαι* (den Wohnsitz verlassen). - *έξοδοπορεῖν*, *έκποτεν* (die Wanderung beginnen).

Αuswanderung, *μετοικεία*, *αποίησις*, *έξοικησις*, *μεταναστεύσις*, η.

Αuswahl, *έκτηγειν*, *έκτλινειν*, *περιπλύνειν*. - *διεργίειν*, *έκτικτην*. - vom Wasser, welches Erde wegnimmt: *όνουλνειν*.

Αuswechseln, *άντιδιαλλάττεσθαι*, *άνταλλάττειν*, etwas gegen etwas, *τι τινος*. - grosses Geld in Münze a., *άποκεμπτίζειν*, *διακρατίζειν*. - Gefangene a., *άλχημαλότος* *άπολαμψάνειν* και *άπανδοδονει*.

Αuswechselfung, *διαλλεγή*, *καταλλαγή*, η.

Αusweg, *έξοδος*, η (Ausgang). - *καραρύην*, *άποστροφή*, η (Ausgang zur Flucht). - *διερδογή*, η, (Ausflucht). - *πόρος*, ο (Mittel sich zu helfen). - es bleibt mir noch ein A., *κοινοὶ οὐληὶς* *άποστροφή*. - einen A. treffen ob, finden, *πόρον ποτίζειν*. - keinen A. wissen, *άποστειν*.

Αusweichen, *έκκλινειν*, *παραχωρεῖν*, *ύπορχεῖν*. - *έκτειν*, *ύπεινειν*. - *έξιστασθαι*, aus dem Wege, *τις οδοῦ*. - von Wagen, die in entgegengesetzter Richtung fahren: *έπαρτοδομεῖν*. - bildlich: einer Sache a., *φύειν*, *έκφεγειν*, *διαφεγεῖν*, *αποφεγγεῖν* τι. - *διεκρονεῖσθαι* τι.

Αusweichung, *έκκλιπη*, *έγγυόθησις*, *έκλισις*, η. - *φύη*, η.

Αusweiden (vom Wild), *έκκοιλιάζειν*, *έκερστιζειν*.

Αusweinen, sich, *άποδανύειν*.

Αusweis, nach Ausweis, *έξ ὡν μαρτυρεῖ*. - *κατο* mit Aflus.

Αusweisen, 1) vertrieben: *άπελαύνειν*. - 2) darthun: *διδάσκειν*. - *τεκμηριοῦν*. - sich

a., φανερόν γίγνεσθαι. - δηλοῦσθαι. - φελεροῦσθαι.

Ausweiten, χαλᾶν, ἐπιχαλᾶν. - εὐδύνειν.
Auswendig, 1) außerlich: ὁ οὐ τὸ ἔχω οὐδὲ.
ἔκτος. - Adv. ἔξοθεν. - 2) auswendig her-
sagen, αὐτὸν στομάτεν εἰπεῖν. - a. wissen,
ἔχειν, αὐτὸν μνήμην εἶδεν. - a. lernen,
τιθέσθαι εἰς μνήμην, μελέταν.

Auswendiglernen, das, μελέτη, η.

Auswerfen, 1) durch einen Wurf wegneh-
men: βάλλοντα ἐκποτεῖν οὐδὲ. ἔχωτεν. - 2)
hinauswerfen: ἐκβάλλειν. - ἐκτίνειν, ἀπο-
πίπτειν. - Nege a., δικτυον τιθειν. - 3) mit
Festigkeit von sich geben: ἀποβάζειν, ἐκβά-
ζειν, αναπέμπειν (vom Meer u. von Vulka-
nen). - ἐφεγγειν (vom Meere). - ἀναχα-
ττεσθαι, ἀπογένετεσθαι, ανατίθεσθαι,
med., ἀναφέγγειν u. ἀρύσσειν (durch Husten).

Auswertsung, 1) ἔξοτος, η. - 2) ἔξβο-
λη, η. - αναπομητή, αναφορά, η. - ανα-
γνη, η. - ἀπόχερψη, η.

Auswählen (wieder gut machen), ἐπανογ-
θοῦν, ἀπολύτην, ἀποτίθεσθαι.

Auswaltung, ἐπανόρθωσις, η. - ἀπότι-
θησις, η.

Auswählen, ἔξειλτεν, ἐκλένειν. - ἀρ-
χετίσσειν.

Auswintern, 1) transitiv: σώζειν διὰ τὸν
χειμῶνος. - 2) intransitiv s. v. a. im Win-
ter zu Grunde gehen: ἀπομαρτυρεσθαι ὑπὸ^{τοῦ}
τοῦ ψύχους.

Auswirken, 1) den Zeig: διεργάζειν. - 2)

ausweiden: ἐκποιεῖσθαι. - 3) durch Benut-
zung erlangen: ἐκκονεῖν, ἀρνεῖν. - etwas

bei einem a., διαγέττειν τι παρά τυρος
(für einen Andern). - διαγάττεσθαι τι
παρά τυρος (für sich).

Auswischen, ἐκομῆν, ἀποομῆν (Gefäße). -
ἐξαλεῖσθαι (Schrift u. dergl.). - ἀποτίθε-
σθαι (Schimpf u. dergl.).

Auswittern, s. Ausspüren.

Auswischen, καραγοῦν.

Auswuchs, καραγράς, ἄδος, η. - ἐκφρ-
ας, τὸ. - am Körper der Menschen u. Thie-
re: καργωμα, τὸ.

Auswühlen, ἀνασκαλεῖσθαι, ἐξορύττειν.

Auswüthen, λύσειν τῆς μενίας.

Auswurf, 1) das Auswerfen: ἀποβρασός,
ὁ (vom Meer u. von Vulkanen). - ἀποχε-
ψης, ἀράχεψης, η (beim Husten). - solchen
a. habend od. befördernd, ἀποχεπτικός,

2. - 2) was ausgeworfen wird: ἀπόβρα-
ση, τὸ. - ἀπόρρυμα, βήμα, τὸ. - 3)
Völd, s. v. a. der Verwölfenste: καθαρωμα,
τὸ. - ἐξώλης, 2.

Auswurzeln, ἐξιγοῦν.

Auswurzelung, ἐξιγωσις, η.

Auszählen, διαδιδούσιν.

Auszählen, ἀποτίθειν, ἐκτίθειν, ἐξα-
γιθίσσειν, ἀποδιδούσι.

Auszählung, διτίσις, ἀπότισις, ἐξα-
γιθίσης, η.

Auszanken, ἐπικλήτειν τιν.

Auszechen, κατεύνειν, καταπλεύσιν.

Auszehren, 1) transitiv: ἀπομαρτυρεῖν.
- φέρειν, καταφέρειν, συντήκειν. - 2) in-

transitiv: ἀπομαρτυρεσθαι, pass. - ἀτρο-
φεῖν.

Auszehrung, ἀργοφτα, φθίσις, η. - die
a. haben, φθίσια. - ἀτροφεῖν.

Auszichnen, 1) ausschreiben: ἀπλέγειν,
ἀπολέγειν. - 2) auswählen u. bezeichnen:
κατατιμάνειν. - 3) sich auszeichnen: διαφέ-
γγειν, sich a. durch etwas, διαφέγγειν τινι τοιν, οἷς τι. - σῆμα, durch etwas, διαφέγγειν τινι τοιν, οἷς τι, εὐδοκεῖν ἐπὶ τινι, αἰσθάλοντος εἴραι
ἐπὶ τινι. - sich vor einem a., διαφέγγειν τινος, ἐπιγένεται, διαφέγγειν, προέχειν, προ-
κατισθαι τινος. - sich vor Allen a., καρτι-
στεῖν, ἀγιστεῖν, πρωτεύειν. - Zemanden ausdr., τιμᾶν, προτιμᾶν τινα - πομπεῖν
τινα. - τοι τινὸς λόγος παρὰ έμοι.

Ausziehen, 1) Bezeichnung: σημείωσις,
παρασημείωσις, η. - 2) Ausschreibung:
ἐκλογή, η. - παρεπολόν, η. - 3) Ehren-
bezeugung - τιμή, η. -emand. mit Ausz.
behandeln, διαφέρωτας τιμᾶν τινα.

Ausziehen, I. transitiv, u. zwar a) herauszie-
hen: σπάν, ἐκπάν, ἀποστάν. - ἐξι-
νεῖν. - von wirkenden Naturkräften: ἐξέργειν.
- 2) von Kleidern, s. v. a. abziehen: ἐκδύ-
ειν, ἀποδύειν mit Akkus. der Person u. der
Sache. - sich a., ἐκδύοδοι mit Akkus. der
Sache. - die Schuhe a., ὑποδήματα ὑπο-
λέοδοι od. bloß ὑπολέσθαι, med. - 3) einen
Auszug machen aus einem Buche: ἀπολέγειν,
ἐκλέγειν, προκεφύλλειν. - 4) auseinander zie-
hen: διαλεπάνειν. - ἐκτινεῖν. - II. in-
transitiv, u. zwar 1) in eine andere Woh-
nung ziehen: μετοικεῖν, μετοικιζεσθαι, δι-
οικησθαι. - aus dem Lande: ἀποδημεῖν,
ἐκδημεῖν, μετερασθαι. - 2) od. Heerstämt wegziehen: ἐξέργε-
σθαι, ἐξελαύνειν, προελαύνειν, ὁρασθαι,
ἴρωμαι u. ἐργασθαι. - in den Krieg a.,
ἐκστρατεύεσθαι. - auf etwas a., πορεύ-
σθαι ἐπὶ τι. - οὐδὲν ἐπὶ τι.

Ausziehen, das, 1) das Herausziehen:
τὸ ἀποστάν (gewaltiges Losreißen). - από-
δυος, ἐκδυος, η (der Kleider). - 2) Ver-
änderung des Wohnsitzes: μετοικησις, μετα-
ράσσσις, η. - 3) das Ausziehen: ἐξι-
ασις, ἐξελασία, η. - ἐξόδος, η.

Auszieren, ἐκκομεῖν, κατακομεῖν, ἐπι-
κομεῖν. - καλλύνειν, ποιητείαν.

Auszieren, διασίζειν, ἐκσυγκρίνειν.

Auszug, 1) das Ausziehen, s. B. der Sol-
daten: ἐξόδος, η. - ἐξελασία, η. - ποεία,
οὐρή, η. - U. aus dem Wohnsitz, μετοικη-
σία, διοικησία, η, u. διοικημός, θ. - 2) U.
aus einem Buche u. s. w. ἐπιτομή, η. -
παρεπολόν, η. - προληψις, η. - einen U. aus
einem Buche machen, συνελεύσιμον.

Auszugsweise, ἐν περιστατική, κατὰ πε-
ριστατικού.

Auszupfen, ἐκτίλλειν, ἀποτίλλειν.

Authentisch, ιστός, θ. - ἀξιότιστος, θ.
- φίλασις, 2. - σαρῆς, 2.

Automat, αὐτόματον, τὸ. - Versertiger
von Autom., αὐτοματογρός, θ.

Autopsie, αὐτοψία, η. - η ἀντικρυσθεῖσα. - aus **A.** wissen, αὐτοψέσθαι θεασάμενος γεματηρέναι οὐδὲ επισταθαι.

Autor, αὐτογράφος, τος, ὁ. - ὁ συγγράφως, eines Buches, βιβλίου τι.

Autorifiren, ἔξοσος διδόναι τινί.

Autorität, ἄξιωμα, τὸ.

Avacieren, αὐξάνεσθαι τιμᾶς. - προάγεσθαι εἰς τιμήν.

Bantgarde, τὸ πρῶτον τάγμα. - τὸ ἡγούμενον μέρος οὐδὲ φύλον τῆς στρατιᾶς.

Barom, ἀξιωματικός, τὸ. - ἀξιωτικός, η. - δύναμις, τὸ.

Art, ἀξιητή, η. - δρέπανον, τὸ (zum Abhauen). - πέλεκυς, εἴος, ὁ (breit, wie die Art der Fleischer u. Zimmerleute). - ἔνθαλη, η (zum Behauen u. Glätten). - Art zum Holzhacken, πέλεκυς ἐνθαλέος.

B.

B, B - β - βῆτα, τὸ, indeclin.

Baar, βαριμός, οὐ καὶ ζ. ητομασμένος, ζ. - baares Geld, ἀγρύπτος, τὸ. - νόμιμος, τὸ. - οὐκαρίτια, τὰ. für baar Geld anreden, ἔργαται. - baar zu bezahlen, καταβάλλειν ἀγρύπτον.

Baartschaft, χρήματα τὰ ἀπάχγοντα οὐ παρόντα.

Bach, ἥριζον, τὸ. - ἥριξ, εκος, ὁ. - ein wilder, durch Regen- oder Schnee-Wasser angeschwollter **B.**, χείμαρρος, ὁ (Gießbach).

Bachantin u. s. w., η. **Bachantin.**

Bache, γρούπις, ίδος, η.

Bachstelle, σισσούντα, σεισσοντής, ίδος, η, κίνulos, κίλλουρος, ὁ.

Bachwaifer, ὑδρεύειν ἢ ἔριθρον, τὸ.

Bače, γνάθος, η. - παρεία, η.

Baken, οπτάν (genöhnl. mit dem Zusatzεν). - gebunden, οπτός, ζ.

Baken, das, οπτησις, η - τὸ οπτάν.

Baken, der, ί. **Bake.**

Bakenbart, ελατρογένεις εἰς παρὰ τὴν γράφον τρεφόμεναι.

Bakengrübchen, γελασίνος, ο.

Bakenstreich, κόσσος, κόλαφος, ὁ. - Element eines **B.** geben, φαντίζειν τινά. - παίειν οὐ πατάσσειν οὐ, τεττειν κατὰ κόδης τινά. - κόλαφίζειν τινά.

Bakkezahn, ί. **Bækzahn.**

Bakkische, ἴψητοι, οι.

Bakkiform, κεφαλαῖος, ο.

Bakkhaus, ἀγροποιεῖον, τὸ.

Bakkofen, οπτανεῖον, οπτάνιον, τὸ. - ογλιθαῖος ὁ.

Bakkstein, πλίνθος, η. - **B.** streichen, λείπειν πλίνθους. - **B.** brennen, οπτάνειν πλίνθους.

Bakkleg, μάκτης, σκάψη, μαγίς, ίδος, η. - λύρης, ο.

Bakkwerk, πίρης, περιμέτρον, τὸ.

Bakkabün, κυρφίος, μυλίτης ὁδοῦς, πρόλοχος, μόλις, ο. - Im Plur. auch οἱ μύλαρχοι οἱ μύλαι. - der hinterste **B.**, περιηγητός, ήγος, ὁ.

Bab, λονερόν, τὸ (Babewasser u. das Babden). - βαλανεῖον, τὸ (Babevor). - warme Blätter, βιργαί, οι, βιργά, τὰ. - warme **B.** gebrauchen, βιργαλούνται οὐ, θεραπεύεται. Gebrauch warmer Blätter, θεραπολούνται. **B.** nehmen, φυγαλούνται. - das Nehmen kalter **B.**, φυγαλούνται, η.

Badeanstalt, βαλανεῖον, τὸ. - λοντρόν, ἄνος, ὁ.

Badegeist, ὁ ἐν ταῖς δέρμαις διατριψτών. - ὁ ταῖς δέρμαις χρώμενος.

Badegold, βαδελόν, ἐνλοντρόν, τὸ.

Badehaus, λοντρόν, ἄνος, ὁ, βαλανεῖον, τὸ.

Badelied, λονθιμάτιον, λοντροφόρημα, τὸ, Neuge.

Badekufe, η τῶν θεραπών χρήσις. - eine **B.** gebrauchen, δέρμαις χρήσαι.

Bademeister, βαλανεύς, ἄνος, ὁ.

Baden, λοντρόν. - sith b., λοντρόναι.

Badenlas, λοντρόν, ἄνος, ὁ.

Bader, βαλανεύς, ἄνος, ὁ.

Baderäise, ἀπόδημα η ποδὸς δέρμας. - eine **B.** machen, αποδημεῖν οὐ. - απίγραψαι χρησαύειν δέρμας.

Baderstube, βαλανεῖον, τὸ.

Badewanne, λοντρή, ἄνος, ὁ. - πνελος, ον, η. - ασαμίνθος, η.

Baderwaffer, λοντρόν οὐ, λοντρόν, τὸ.

Bäcker, ἀρτοκόπος, ἀρτοποίος, ὁ. - Bäcker sein, ἀρτοκόπειν.

Bäckerei, ἀρτονοία, η (als Geschäft). - ἀρτονοίον, τὸ (als Ort).

Bäcketin, ἀρτοτοίον γυνή, η.

Bäckertladen, ἀρτοναῖον, τὸ.

Bäffen, βαζένειν, ανατάζειν.

Bähnen, θεραπεῖειν, θάλπειν, καίειν.

Bähnung, θερμανεῖσθαι, πυρία, η.

Bändigen, δαμάζειν und ρειγοῦν (überwältigen). - ημεροῦν (zähmen). - κολάζειν u. καττάζειν (beschränken). - die Leibenshaftten b., κολάζειν τὰ πάθη. - den Born b., καττάζειν τὴν δρύην. - nicht zu bändigen, ἀδαματος, ἀδαματος, 2.

Bändiger, ο δαμάζων. - κολαστής, ηρος, ο. κολαστής, ον, ὁ. - Gewöhnlich aber werden Zusammensezungen gebildet; z. B. Bändiger der Pferde, παλοδαματης, ον, ο.

Bändigung, ρειγωσις, η. - ημέρωσις, η. - κολάτσις, η.

Bänglich, ο. Bänge.

Bär, ἄρκτος, ον, η (sowohl das Tier als das Gestirn). - junger **B.**, ἀρκτύλος, ὁ.

Bärenfang, η τῶν ἀρκτων θῆρα.

Bärenföhret, ο τὰς ἀρκτους περιάγων.

Bärenhäuter, ἀνεμένος κρητοτος, ο. - ο δειλος καὶ οὐδενὸς ἄξιος.

Bärenhaut, δέρμα ἀρκτου, τὸ. - auf der **B.** liegen, καθησθαι ανεμένον.

Bärenhüter (ein Sternbild), ἀρκτοφύλαξ, αρκός, ὁ. - πούτης, οὐ, ὁ. Bärenjagd, ἡ τῶν ἀρκτῶν θήρα. Bärenklaue, ἄκανθος, ὅ. - μελιμυχίας, τὸ. Bärin, ἄρκτος, ἡ, auch mit dem Zusätze θήραι.

Bärmutter, f. Gebärmutter.

Bärthchen, παγώνιον, τὸ.

Bärtig, γενειήτης, ον, ὁ - γενειῶν, ὁσα, ὡν. - παγωνιάτης, ον, ὁ - παγωνιάτης, ον, ὁ. - b. sein, γενεῖα.

Bärwurz, σφραγίδιον, τὸ.

Bäuerin, γυνὴ ἄγροικος, ἡ. - ἄγροικης, ὁδος, ἡ.

Bäuerisch, ἄγροικος, ὑπάγροικος, 2. - b. Wesen, ἄγροικη, απειροκλία, ἡ. - b. sein ob, sich betragen, ἄγροικεύονται.

Bäumchen, δενδρίον, δενδρόφυτον, τὸ. Baumeln, σική, ὕγιειν ἐστημέναι, ἀραζιτίγειν. - ἀναπάλλεοθαι.

Bäuschen, πτυχυμάτιον, πτυχιόν, πτύχιον, ἔριον, τὸ.

Bagage, σκεῦη, ὥν, τὰ.

Bagage pferd, σκευοφόρος ἵππος, ὁ. - Im Plur. gewöhnlich τὰ πτυχήνυε.

Bagagewagen, σκευοφόρος ἄρμα, τὸ. Bagatelle, πρόγυμνον οὐδενὸς ἄξετον, τὸ. - als B. behandeln, ὀλυγωσεῖν τινος.

Bahn, ὁδός, ἡ. - δρόμος, ὁ. - von Gestirnen: περιοδός, ἡ. - die B. brechen in etwas, περισθαῖνει τινος. - εἰσηγεῖσθαι τι. - περάτοις περισθαῖνει τινος.

Bahnen, den Weg, ὁδοποιεῖν. - gebahneter Weg, στειρομένη ὁδός, ἡ.

Bahre, φέρετρον, τὸ. - κλίνη, ἡ.

Bajonet, λόχη, ἡ.

Bahnhant, βανχεύτης, οὐ, ὁ, βανχεύων, οντος, ὁ.

Bahnhantin, βάνχη, ἡ. - πανάρας, ἀδος, ἡ. Bahnhantisch, βανχεός, βανχεύις, 3. - in b. Wuth ob. Begeisterung sein, βανχεύειν, εὐβανχεύεσθαι, εὐδοσιάν.

Balance, λογόγονία, ἡ, ἀντιστροφα, τὸ. Balancieren, λογόγονειν, ἀντιστροφ. - balancirend, λογότοπος, 2.

Balancieren, das, ἀντιστροφις, ἡ.

Bald, τάχη - ταχεός. - αντίτης. - οὐκ εἰς πανχάν. - so bald als möglich, διταχεῖστα. - zu bald, πρό ὥρας. - θάττον. - b. darauf, μετ' ὀλίγον, ον πολὺν θάττορ, μετ' οὐ πολὺν θάττορ. - ὀλίγον τινὸς χρόνον παρελθεῖσθος. - bald - bald, τοτὲ μέν - τοτὲ δέ. - οτὲ μέν - οτὲ δέ. - οὔτι μέν - οὔτι δέ. - νῦν μέν - νῦν δέ. - bald so, bald anders, ἄλλοτε ἄλλος, ob. ἄλλος καὶ ἄλλος. - bald so, bald anders gesinn't sein, ἄλλος ἄλλως ἔχειν.

Baldachin, σκάπες, ἀδος, ὁ.

Baldig, ταχύς, εἰς, ὡς. - μέλλων καὶ μόνον οὐ παραγίνειν. - Adverb. f. Bald. - baldigst, τηρούταχείης.

Balg, δέρμα, τὸ. - διρθάρα, ἡ. - bei Pflanzen: κολαός, ὁ. - 2) Blasebalg: φύσα, ἡ.

Balgen, σική, εἰς χολης θέτειν. - ἀμιλλάσθαι, διαμέρεσθαι. - mit Einem, τινί.

Balgerei, διαμάχη, ἡ.

Balken, δοκός, ἡ. - Deminut. δοκίς, ὁδος, ἡ. - an der Waage: ἄρυός, ὁ.

Balkenkopf, τὸ τῆς δοκοῦ ἄντος.

Ball, σφαῖγα, ἡ. - Deminut. σφαιρίδιον ή σφαιρίον, τὸ. - Ball von bunten Federnstück, σφαιρίδες δωδεκανυτος. - B. spießen, σφαιρίζειν, σφαιρομαχεῖν, σφαιροπατητεῖν. - den B. schlagen, σφαιρίζειν. - den B. zurückschlagen, ἀντικοπτεῖν. - 2) Tanz: παλληγός, ὁ (vielleicht der Gründstamm zu der deutschen Benennung eines Verhängens, welches die Griechen nicht kannten u. folglich auch nicht durch ein eigenthümliches Wort bezeichneten).

Ballaft, λόγος, τὸ. - mit B. füllen, λημάζειν u. ληματίζειν.

Ballen, δερ, 1) Bündel: σύνδεσμος, ὁ. - δέμα, τὸ. - φροτίον, τὸ. - 2) an der Hand: στήδος, τὸ.

Ballen, συνάγειν. - σφαιροῦν. - die Faust b., συνάγειν πυγμήν. - sich b., συνάγειν εἰς δύκον. - σφαιροῦνται, pass.

Ballet, δραχησ, ἡ.

Ballettanzet, δραχητής, οὐ, ὁ. Ballettänzerin, δραχητής, οὐδος, δραχητίστρια, ἡ.

Ballsdrimig, σφαιροειδής, 2.

Ballon, δύλακος, ὁ.

Ballotage, ψηφοφορία, ἡ.

Ballotage, ψηφοφορίεν, ψηφιζεσθαι.

Ballspiel, σφαιρισμός, ὁ, σφαιρομαχία, ἡ, nach einzelnen Arten: σφαιρίδα, ἐρτίνδα u. ἄγρατος. - ἀπόδημος, ἡ (eine besondere Art, bei welcher der von dem Boden aufspringende Ball mit einem Stoß aufgesangen und so in beständiger Bewegung erhalten wird). - ein Schlag im B., σφαιρομα, τὸ.

Ballspieler, σφαιριστής, σφαιροπατηκής, ον, ὁ. - geschickter B., σφαιριστος, ὁ.

Balsam, βάλσαμον, μύγον, τὸ. - bildlich, φρέσκουν τὸ, παραμνθία, ἡ, παραμνθίον, τὸ. - wie B. riechend, βαλσαμώδης, 2.

Balsambüchse, λήκνηδος, ἡ. - μυρίς, οὐδος, ἡ. - νέρογένης, ηρος, ὁ, ναρθηκον, τὸ.

Balsambüst, ευωδία, ἡ.

Balsamine, βαλσαμίνη, ἡ.

Balsamine, κατίτη, αλειφεν, μυρίζειν.

Balsamierung, μυρισμός, ὁ. - der Leichname: τρεπτελο.

Balsamist, βαλσαμώδης, εἰώδης, 2.

Balsen, κλιστερ.

Band, 1) das, wodurch etwas gehalten wird: δραμός, ὁ (in Plural Bände, δραμοί). - Bänder, δραμά, - περιδραμός, ὁ. - δραματικός - καθαρός, τὸ. - Einen in Bänden wessen, δραμος ἐμβάλλειν τινί - δραμοῦν τινί. - 2) ein Streifen von Zeug: ταινία, ἡ. - 3) ein Theil eines Buches: σωμάτιον, τὸ. - τόμος, ὁ.

Bandage, ἐπίδεσμος, ὁ (Plur. τὰ ἐπίδεσμα) - ἐπίδεσμος, ἴδος, ἡ. - eine B., an etwas legen, ἐπιδεσμένειν u. ἐπιδεῖν τι.

Bande, σύστημα, τό. - θίασος, ὁ.

Bandelier, τιλάκιον, ἄνος, ὁ.

Bandit, λῃστής, ὁ, ἡ.

Bandwurm, ταρίχεια, ἡ.

Bange, 1) zur Bezeichnung eines Zustandes, in welchem man sich befindet: προσφοβός, 2. - κόπωπος, ὄγκων, σύνα, σύν. - es ist mir b., αδημονών. - αγνωστό. - ὄγκων. - φοβούμααι. - vor etwas, τι od. περὶ τινος. - δαψ, μῆ. - Einem b. machen, φόβον παρέχειν τινι. - 2)

Bangigkeit erregend: φοβός, δερός, 3.

Bang, εἰς bangt mir vor etwas, αἴρει μὲ τι.

Bangigkeit, αδημονία, αγνοία, ἡ. - ὄγκος, φόβος, ὁ.

Bank, βάθρον, τό - κλισια, ἡ. - B. der Wechsler u. Kästleute: τραπέζη, ἡ. - der B. schuldig sein, ὀφείλειν ἐπὶ τὴν τραπέζαν χρέος. - die Summe, die in der B. steht, τὸ ἐπὶ τὴν τραπέζαν χρέος. - καροκαταδύηκη, ἡ. - aus der B. geliehen haben, ἔχειν ἀπὸ τῆς τραπέζης. - durch die B., ἐφεῆς - καθ-έκατον.

Bankerott, χρεωκοπία, ἡ. - τραπέζης ἀναργόη, ἡ. - τὸ τῶν ὑπαγόντων ἐξ-εστατ. - B. machen, ἀναργόντων ob. ανα-χειράζειν τὴν τραπέζαν (vom Kaufmann u. Inhaber einer bedeutenden Kasse). - Εἰκα-στατῶν τῶν εἰστοῦ ob. τῶν ὑπαγόντων - εἰρίσασθαι τῶν ἀρχετῶν - χρεωκοπεῖν. - der B. macht, χρεωκόπος, ὁ.

Banquet, συμπόσιον, τό.

Banquette, συμπίτηρ. - καθωνίζειν.

Bann, ἡ τὸν ἵερον ἀπαγόρευσις. - in den B. thun, ἀπαγόρευειν τινι ποτεῖν τὰ ἱερά - εἰργειν τινὰ τῶν ἱερῶν.

Bannen, ἀπτλαντεῖν, ἐρβάλλειν, φυγα-δεῖν. - durch Zauberformeln b., ἀπέρειν τινά. - καρόδειν τινά. - Geister b., ἀπέρειν δαιμones.

Bannfluch, κατέργα, ἡ.

Barbar, 1) Nichtgriech: βαρβαρός, ὁ. - 2) grausamer Mensch: βαρβαρικός, ὁμός, ἄρρων ἀνθρώπος, ὁ.

Barbarei, βαρβαριόν, τό. - ὠμότης, ἡρος, ἡ (Grausamkeit).

Barbarisch, βαρβαρικός, 3. - ὠμός, 3.

Barbe, τολγή ob. τολγα, ἡ. - μῆλος, ὁ (Ziegarbe).

Barbier, κονγένης, ἔως, κονγεντής, οὐ, ὁ.

Barbierbedien, λεκανή κονδική, ἡ.

Barbieren, ἔγανν, ἔγειν, κείγειν, κον-γενεῖν.

Barbiermesser, κονγίς, ἴδος, ἡ. - ἔγ-ρον, τό, u. λρός, ὁ - μαχαιρίς, ἴδος, ἡ.

Barbierstube, κονγένη, τό.

Barbierlutsch, σινδών, ὄνος, ἡ. - ὠμόλι-νον, τό.

Barbierzeug, καπνικά σκεύη, τά.

Barbe, φαρμάκος, ὁ.

Barfuß, γυμνόπους, ποδος, ὁ, ἡ. u. γυμνο-πόδης, οὐ, ὁ. - ανυπόδητος, ἄπλαντος, 2. - b. gehen, ανυπόδητος εἶναι, ανυπόδητεῖν.

Barfußgehen, δαψ, ανυπόδητος, ὁ.

Barke, σκάφη, ἡ, σκάφος, τό - καλητιον, τό - πλοιάριον, τό.

Barmen, σχετλιάζειν.

Barmerig, ἐλεημον, οἰκτίγματον, 2. - b. sein gegen Einem, ἐλεῖν, πατέλεειν τινα. - οἰκτίζειν u. οἰκτίζονται τινα.

Barmerigkeit, ἐλεος, ὁ, ἐλεημοσύνη, ἡ, οἰκτίμος, ὁ. - B. haben mit Einem, ἐλεῖν, πατέλεειν τινα.

Barometer, βαρόμετρον, τό. Neogr.

Barre, βολός, ὁ.

Barsch, der, πέρηη, ἡ.

Barth, τρεχος, 3. - ταλεπός, πικός, ἄγιος, 3. - Einem b. begegnen, τραχίος προσφέρεσθαι τινα. - barsches Wesen, τρα-χίης, ητος, ἡ.

Barschheit, τραχύτης, τραμότης, ητος, ἡ.

Bart, πώον, ωνος, ὁ - σιαγών, όνος, ἡ (hauptsächlich der Seitenbart an den Kinn-laden). - γέρειον, τό (am Kinne). - ὑπήρηη, ἡ (auf der Oberlippe). - einen Bart bekom- men ob. haben, γεριάζειν. - den B. stehen ob. wachsen lassen, ἀγειμένον ἔαν τὸν πά-γανε.

Barthaar, θριξ ἡ κατὰ τὸ γέρειον. - das erste Barth., λαχνη, ἡ. - χρονς, οὐ, ὁ.

Bartlos, ἀπάγων, ωνος, ὁ, ἡ.

Bartstern, ποντιαίας αστηρ, ὁ. - πώγων, ωνος, ὁ.

Base, ἀνεψιά, ἡ. - ἡ τοῦ πατρός ob. τῆς πατρός ἀδελφή. - δεία ἡ πρὸς μητρός (von mütterlicher Seite).

Basilikum, ἄγνως, ὁ.

Basilisk, βασιλίσκος, ὁ.

Basrelief, προστυπος, 2. - ein Bas-re- lief, πρόστυπον τειρον, τό. - in Bas-relief bilden ob. anbringen, προστυποῦν.

Bassa, σαργάνης, οὐ, ὁ.

Bassin, ιγνορός, ὁ.

Bast, φλοίς, ὁ - φιλίγα, ἡ (von der Linde).

Bastard, ρόδος, 2. - μοιχίδος, 3.

Bastei, Bastion, πρόβλημα, τό.

Bataille, s. Treffēn.

Bataillon, τάγμα, τό. - λόχος, ὁ.

Batist, σινδών, ὄνος, ἡ.

Bau, 1) das Bauen: οἰκοδόμησις, οἰκοδό-μία, κατασκευή, ἡ. - 2) Art und Wei- se, wie etwas erbaut oder zusammengefest ist: κατασκευή, ἡ. - 3. B. der Bau des Körpers, ἡ τοῦ σώματος κατασκευή. - 3) Gebäude: οἰκοδομή, ἡ. οἰκοδόμημα, κα- τασκευασμα, τό.

Bauart, κατασκευή, ἡ.

Bauh, γαστήρ, γαστρός, ἡ. - κοιλία, ἡ. - ρηδός, ϋς, ἡ (Sämtli. nur vom thierischen Körper). - an andern Dingen: δύκος, κοιλ-τος, ὁ - dem Bauche fröhn, τῇ γαστῇ γαγγίζεσθαι ob. δουλεύειν.

Baudienst, ὁ τῇ γαστῇ δουλεύων. - κοιλιόδοντος, ὁ.

Bauhfell, περιτόναιον, ἐπίπλοον, τό - περιπλοος, ὁ.

Baugrimmen, s. Leibschneiden.

Baugurt, κολιόδεσμος, ὁ.

Bauhöhle, κοιλία, ἡ.

Bauchicht, **Bauchig**, γαστροειδής, γαστρώδης, κολιώδης, δύκινός, 2. - **bauchiges Gefäß**, γαστρί, η.

Bauchkissen, προγαστρίωδιον, τὸ.

Bauchleder, ἔγγαστρομάρτις, ἔγγαστρομάρτις, στρεγνυμάρτις, ἐπιτριγυνομάρτις, εώς, δ. - *Kugelhals*, πορφ., ὁ (eigentl. der Name eines berühmten Baucht., dann als allgemeine Bezeichnung dieser Gattung).

Bauchleim, οὐ. **Bauchgut**.

Bauchwasser sucht, αἰσχύτης, οὐ, δ. *Negr.*

Bau geweh, καλική νόσος, η.

Bauen, 1) zusammensetzen, errichten: κατασκευάζειν, οἰκοδεῖν. - von kleinen Gegenständen: πηγανναι, πλέκειν (hauptsächlich von *Nestern*). - 2) tragbar machen: δραγεῖν, λεγάζεσθαι. - γεωργεῖν. - 3) Früchte bauen: σπείρειν, φυτεῦειν. - es wird in einem Bunde etwas gebaut, η χώρα τρέψει τι. - 4) auf etwas bauen s. v. a. vertrauen: λεγείδεσθαι τινι, πιστεῖν τινι, θαρρήται τινι.

Bauer, ἄγροικος, γεωργός, φυτονογός, δ. - δ. κατ' ἄγρον.

Bauer, οὐ. δ. **Käfig**, welches οὐ.

Bauerngut, γηδιον, τὸ.

Bauernhaus, ἄγροικος σκηνή, η. - οίκη η κατ' ἄγρον.

Bauernkittel, διφθέρα, η.

Bauernstand, 1) Verhältnis eines Bauern: ἄγροικον τάξις, η. - 2) die Gesamtheit der Bauern: τὸ τῶν ἄγροικων ιονόν.

Bauernstolz, τὸ ἄγροικόν τε καὶ τινεγήτερον.

Bauerntracht, ἄγροικος στολή, η.

Baufällig, παλιναραιγετος, ἀρείψιμος, 2.

Baufälligkeit, ἀρείψιμον, τὸ.

Bauholz, ὕλη, η. - ξύλα, τὰ, ξύλεια, η.

Baukosten, τὰ ἐς τὴν κατασκευὴν αἰρέματα.

Baukunst, ἀρχιτεκτονία, ἀρχιτεκτονική, οἰκοδομική u. οἰκοδομητική (τέχνη), η. - der die B. versteht, ἀρχιτεκτονικός, δ.

Baulente, τεκτονες, οἱ.

Baulich, im baulichen Stande erhalten, σῶον φυλάττειν οἱ, διαφυλάττειν.

Baulust, τὸ φιλοικόδομον.

Baulustig, φιλοικόδομος, 2.

Baum, δένδρος, τὸ (Dat. plur. δένδροις u. δένδραι). - **Bäume** (viele an einem Platze), ὕλη, η. - mit B. besetzt, δενδρόφυτος, 2. - voll Bäume, ὑλώδης, δενδρώδης, 2. - auf den B. steigen, δενδρόβατιν. - **Bäume abhaken**, δενδροκοπεῖν, ἐκκόπτειν δένδρα. - **Bäume beschneiden**, δενδρογραινεῖν.

Baumähnlich, **Baumartig**, δενδροειδῆς, δινδροειδῆς, 2.

Baumaterialien, ὕλη, η. - τὰ πῆδες τὴν οἰκοδομὴν.

Baumblüthe, ἄνθος τὸ ἀπὸ δένδρου. - die Zeit der B., η τῶν δινδρῶν ἀκμή.

Baumeister, ἀρχιτέκτων, οὐρος, δ. - τεκτονάρχης, δ.

Baumfrüchte, μῆλα, τὰ. - καρποὶ οἱ ἀπὸ τῶν δένδρων.

Baumgarten, δενδρών, ὄνος, δ.

Baumhacker, δενδροκόλαπτης, οὐ, δ.

Baumharz, ἥπατην, η.

Baummoos, βρύον, τὸ.

Baumyphe, Λευκά, Αιμαδρνάς, ἄδος, η.

Baumöl, έλαιον, τὸ.

Baumpfahl, χροαξ αἷος, δ.

Baumrebe, δενδρίτις ἀμπελος, η.

Baumreith, πολύνενδρος, δενδροφρόγος, 2.

Baumrinde, φλοίος, δ. - mit glatter Rinde, λειόφλοιος, 2. - mit zarter Rinde, λεπτόφλοιος, 2.

Baumſchlag (in der Malerei), φύλλα τῶν διάφορων ἀπεικονίσματα.

Baumschule, δενδρίον, ὄνος, δ. - φυτονογία, φυτωρειον, νιοφυτεῖον, τὸ, νεοφυτεῖα, η.

Baumſchwamm, μύκης, ητος u. ον, δ, αγαριόν, τὸ. - ἴοκαι, αἱ.

Baumstamm, τὸ τοῦ δένδρου ξύλον. - δένδρος, τὸ.

Baumstark, εὐρωστος, 2. - εὐμεγέθης, 2.

Baumwolle, ἔριον τὸ ἀπὸ ξύλου. - βύσος, η.

Baumwollen, βύσσινος, ξύλινος, 3.

Baumwollensau, δέριοζινον, ξύλον, τὸ.

Baumzucht, φυτηκομία, φυτορροφία, η. - **Baumz** treiben, φυτηκομεῖν. - zur B. taugliche Erde, δενδρίτις γῆ.

Bausch, ὄγκος, κοίλος, δ. - in B. u. Bogen, ἐν τοῦ δοκούντειν οἱ εἰκόταν. - Beschauung in B. u. Bogen, διλοχήσεια, η. - διλοχήσις λογισμός, δ.

Bauschen, καυνοῦσθαι, δύγκοῦσθαι, pass.

Bauverständiger, αἴηρος οἰκοδομικός, δ.

Bauwesen, τὰ περὶ τὴν οἰκοδομιαν. - οἱ ἐπὶ τῆς οἰκοδομίας.

Baren, πυκτεῖν.

Baren, δᾶς, πυγμή, η.

Barer, πύκτης, ον, δ.

Bay, κόλπος, δ.

Bearbeitigen, προαιρεῖσθαι, σκοπεῖν, βούλεσθαι. - διανοεῖσθαι. - γνώμην ποτεῖσθαι. - τείνειν πρός τι.

Bearbeiten, σκοπεῖν. - λόγον ἔχειν τινός. - προσεχεῖν τὸν νοῦν τινι. - πίστη b., ζῆν τι - οὐλιγωσεῖν τινος - ἀμελεῖν τινος.

Bearbeitung, einer Sache, τὰ προσέχειν τινι.

Bearbeitigen, φροντίδα οἱ. φόβον παρέχειν τινι.

Beargehn, ἐποφθαλμίζειν, ἐποφθαλμῖσθαι τινι. - οπίστειν, οπιπτεῖν τι. - κατιλώπτειν τινι.

Beamter, ἄρχων, οὐρος, δ. - ἐπιστάτης, προστάτης, ον, δ. - die Beamten, τὰ τέλη οἱ οἱ ἐν τίτλοι (verst. ἔντες).

Beantworten, αποκρίνεσθαι πρός τι. - schriftlich beantwort., αντιγράφειν. - einen Einwurf beantwort., απαντάνται τοῖς εἰδημάτοις. - im Vorauß beantwort., προλαμβάνειν.

Beantwortung, απόκρισις, η.

Bearbeiten, λεγάζεσθαι, κατηγάζεσθαι, διαπονεῖν (mit körperlicher Anstrengung). - μητραρχεῖσθαι (geschickt od. künstlich). - αποδίδειν περὶ τινος οἱ. περὶ τι (studieren, auf

etwas hinwirken). - ἀσκεῖν τι (sich in etwas üben) - πράττειν ὅπως γένηται τι (zu bewirken suchen). - das Land bearb., γεωγείν, γῆρασκεῖν, θεραπεύειν τὴν γῆν.

Bearbeiter, ἐπιμελήτης, οὐ, ὁ.

Bearbeitung, λόγοσις, καταργασία, η. - ἀσκησις, η. - B. des Landes, θεραπεία τῆς γῆς - γεωγία, η.

Beaufsichtigen, ἔρωδαν τι. - ἐπιστείνειν τινος.

Beaufsichtigung, ἐπιστασία, η.

Beauftragen, Εinen mit etwas, ἐπιτέλλειν, ἐπιριπέντειν τινί τι. - mit etwas beauftragt sein, ἐπιτεταρμένος εἰναι τι. - ἐπιτελικός εἰναι ποι τι. - δέδοται ποι τι.

Beaufsichtigingen, θεάσθαι - θεαγία.

Bebauen, 1) mit Gebäuden besetzen: καταλαρπάστειν οἰκοδομήσαι - ἐρευκοδοπεῖν. - 2) bearbeiten: θεραπεύειν. - das Land b., γεωγίαν.

Bebauer, γεωγός, δ. - ἐπιμελήτης, οῦ, δ. **Bebauern**, ἐγασία, η. - θεραπεία, η. - λαπίδεια, η.

Beben, πάλλειν u. Pass. - τρεῖν, στέργειαι, pass. - ἐκπλήττεσθαι, pass. (in grosser Angst sein). - vor Einem beb., τρεῖν τινα, πτηστρεῖν τινα, ἐκπλήττεσθαι τινα. -bebend, στρότος, 3. - bebend machen, στέίν, ἐκπλήττειν.

Bebauern, das, τρόπος, δ. - στρομός, δ. (von der Erde). - ἐπαληξίς, η (große Angst).

Bebümmeln, ἐκαρδίζειν.

Bebücken, γεφύρων, γεφύρα γεννύειν.

Bebücken, ἐκώλευειν.

Bedrängen, ποτήριος, τὸ. - κόλιξ, ικος, η. - κοτύλη, η. - κούδων, αρος, δ. **Bedenken**, κατατηγίζειν. - καθαρίζειν. - noch mehr bedenken, ἐπικαθαριζόσθαι. - wir wollen täglich b., καθῶν καθημερινός λοται γινειν.

Bedenken, λεκάνη, η. - λέβης, ητος, δ. - zum Waschen: λοντήγιον, τὸ, ρυπτήγιος, ητος, δ. - B. zum Anschlagen: κύμβαλον, τὸ. - das B. schlagen, κυμβαλίζειν.

Bedenkschläger, κυμβαλιστής, οῦ, δ.

Bedenkschlagen, das, κυμβαλισμός, δ.

Bedekter, und die davon abgeleiteten Wörter, s. Wälder u. s. w.

Bedachten, στρέγειν, καταστρέγειν. - θηριών, κατασφρούν. - bedacht, οροφτέος, 3. - καταστρεγος, 2.

Bedacht, 1) als Substantiv: mit B., ἐπιμελεῖσθαι τινές, ἐπιποτας. - ohne B., μήδη μητρώος - auf etwas B. nehmen, ποιεῖν οὐτι τι. - ἐπιμελεῖν ποιεσθαι τινα. 2) als Objekt, εὐλεψής, 2, περιφρέρρηση, 3. - auf etwas b. sein, ἐπιμελεῖσθαι τινα. - πειταῖν τι. - σκοπεῖν, ξητεῖν τι. - σκανδιλίζειν ψέπε τινος.

Bedacht Sammeln, περισκεπτένος, 3, περισκεπτης, 2. - εὐλαβής, 2. - περισκεμένος, 3. - αιτ. αφρόνως, περισκεμένως, μετὰ λογισμού, ἐπιτείνεται.

Bedauchsamkeit, στήλεσία, η. - περισκεψις, η. - λογισμός, δ.

Bedauchung, 1) als Handlung: ορθρωσίς, η. - στρέγεις, η. - 2) als Sache: ορθροί, εἰ. - στρέγουμα, τὸ.

Bedaächtig, εὐλεψής, 2. - σπάχον, 2. - b. sein od. handeln, εὐλεψεῖσθαι - σωφρονεῖν.

Bedanken, sich, θρολογεῖν κάριν. - εὐχαριστεῖν.

Bedarf, τὸ ἀναγκαῖον od. ἐπιτήδεια.

Bedauerlich, s. **Bedaunswert**.

Bedaurn, 1) Mitleid über ein trauriges Ereignis empfinden u. aussprechen: οἰστρεῖν, κατατελεῖσθαι, ἐκουαρεσμένος, ἀποτιλεῖσθαι. - 2) unangenehme Empfindungen über etwas haben: ἀγθεοθαῖ τινι od. ἐπι τινι. - πρέστεις πρέστειν τι. - λοντεσθαῖ τινι. - ἀλγεῖν τι. - 3) Kne, Schmerz über etwas empfinden: περαπέλει ποι mit Partiz. im Dat. - περαπέλουμai mit Partiz. im Nominat.

Bedaunswert, δαδ, 1) οἴντος, οἰκτιγούός, δ. - mit **Bedaunern**, ἐποιητικών u. die übrigen Partiz. der unter **Bedaunern** angegebenen Verben. - 2) περαπέλεια, η.

Bedaunswert, εἰεινός, 3. - ἄδιος, 3. - ταλαιπωγός, 2.

Bedecken, στέγειν, στρεγάζειν, καταστρέγειν, ἐπιστρεγάζειν (mit einem Dache versehen). - σκεπάζειν, ἐπισκέπτειν, καλυπτεῖν, ἐπικαλύπτειν (mit einer Hölle umglichen). - καταπετρόνειν (hängen). - καταλαμβάνειν, κατίζειν (einnehmen, über etwas verbreitet sein). - νέγκτειν (etwas hässliches, Widriges). - der Schmuck bedeutet Alles, όλος κατείληπτος τὰ πάντα. - dicht bedecken, καταστρεγοῦν.

Bedeckt, 1) mit einer Decke, einem Dache versehen: στρυρός, στρυός, στρεγρός, 3. - 2) umhüllt: καταλυμένος, 3. - κροτός, 3.

Bedecken, στρύασμε, καταστρέγεια, τὸ. - στρύασμα, καλυμμα, τὸ. - 2) Bedeutung zum Schuh: φυλακή, φρονοά, η.

Bedenken, 1) nachdenken über etwas: λογιζόσθαι, διαλογίζεσθαι, ἐκλογίζεσθαι. - σκοτεῖν. - ἐν λαβεῖν, ἐργοεῖν. - 2) bedenkt sein auf etwas, sorgen für etwas: λόγον ποιεῖσθαι τινος. - πρόβοιαν ποιεῖσθαι τινος. - ἐπιμελεῖσθαι τινος. - 3) Einen bedenken, b. h. für ihn sorgen: προνοεῖν τινος. - ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τινος. - 4) eingekettet sein: περινηθαῖ mit Partiz. - 5) sich b.: a) nachdenken, um einen Beschluss zu fassen: ποιεύεσθαι. - sich anders b., περινοεῖν. - b) ansehen, unentschlossen sein: ἐνέγειρι, διστρέζειν, ὀκοτεῖν. - c) seinen Vorstell wahnehmen: σκοπεῖν τὸ ξεντῷ συμφέρον.

Bedenken, das, σκήψις, η. - ἐρδοιασμός, δ. - ὀκρος, δ. - ohne B., ἀμελητή, προθύμος. - B. tragen, ἐρδούσθαι, σκήψειν.

Bedenklich, 1) unfechtbar: ἀμφισθολος, ἀπογος, 2. - ἐπικινδύνος, 2. - δραχεῖς, 2. - πόροις ἔχων, ουσα, ον. - 2) verdächtig: ὑποτροπος, 2. - 3) zaghaft: ὀκτηγός, 3.

Bedenklichkeit, δύρσος, ḥ. - ἀνογία, αύγχαντια, ḥ. - B. haben, διέτεν, διακέλευτ. - ἀρμότυποις τετι γινόται. - aus B. von etwas abssehen, αὐτοκέλευται.

Bedenkzeit, χρόνος ἐν τῷ γηγὲν ποντίεσσοι. - ηὔγεια ἐν δράσι τῷ γηγὲν ποντίεσσοι. - es ist einem B. gegeben, εἰσεῖται τοῦ σκεψαμένου ἀπορείασσοι τῷ γηγὲν ποντίεσσοι.

Bedeuten, I. transitiv s. v. a. belehren, zurechtheißen: ἔδιδάσκει τινα. - einen Jüngsten b., πράσινος ὀργιζόμενον. - τινα τινὰ ὀγυγίζειν. - er läßt sich nicht b., οὐ παρδεῖται. - οὐ παύεται τῆς ὀγύνης (vom Jüngsten). - Einer, der sich nicht b. läßt, δυστρατεῖος, 2. - ἀπαρείτης, 2. (vom Jüngsten). - II. intransitiv 1) ein Zeichen sein: a) für einen Begriff: σημαίνειν, δύνασθαι. - εἶναι. - was bedeutet das? τι τοῦτο θέλει; τι τοῦτο διατάσσει; τι δὲ τοῦτο; πᾶς λέγεις; - das bedeutet, τοῦτο λέγει. - diese Worte bedeuten nichts, usw. oī λέγοι. - b) für ein künftiges Ereigniß: σημαίνειν, προσηγάπειν, ἐπονειπεῖσθαι, δηλώνειν. - was es bedeutet, einen solchen Traum zu haben, kann man aus dem sehen, was nach dem Traume geschah, ὅποιον τι λέγει τὸ τούτον δραγή λέδειν, ξεκτιτεῖ σημεῖν ἐν τῷ εὐπέπετω μετὰ τὸ δραγή. - 2) wichtig sein: διαφέρειν, λέγειν, λόγον ἀξιῶν οὐ, ἐν λόγῳ εἶναι. - εἶναι τι. - er bedeutet nichts, οὐδὲν διαφέρει, ἐν οὐδενὸς λέγει λόγον.

Bedeutend, 1) wichtig: ἀξιόλογος, 2. - στονδατος, 3. (was Gewicht hat und Ernst, von Personen u. Sachen). - δύναρος, 3. (einflussreich). - στρατος, 3. (von Mienen u. vom Blick). - etwas für b. halten, μέρη ρουτίζειν τι. - λόγον ποιεῖσθαι τίνος. - ἐργετεῖσθαι τίνος. - etwas nicht für bedeutend halten, διληγεῖσθαι τίνος. - εὔπλεισθαι τίνος. - 2) ansehnlich, beträchtlich: ἀξιόλογος, ἐπισημαντικός, 2. - λανάρος, 3. - πολλός, πολλή, πολύ.

Bedeutsam, στονδατος, 3.

Bedeutsamkeit, στονδατικός, δύναμις, ḥ. - ἀξιωμα, τὸ.

Bedeutung, 1) Begriff: νοῦς, νοῦς, ḥ. - 2) Gewicht Wert: ἀξία, ḥ. ἀξίωμα, τὸ. - δύναμις, εἴσος, ḥ. - ein Mann von Bedeutung, ἀνὴρ δύνατος οὐ, ἀξιόματος πολλοῦ.

Bedeutungslos, οὐδενός ἀξιος, 3.

Bedeutungsvoll, βαρύτατος, ḥ. - πολλοῦ ἀξιος, 3. - σεμνότατος, 3.

Bedienen, 1) Dienste leisten: ὑπηρετεῖν, ὑπογείειν τινι. - διακονεῖν τινά. - διακονισθαι τινι. - παραστῆναι τινι. - 2) sich bedienen: γονόδαι τειν.

Bediente, ὑπηρέτης, οὐ, ḥ. - διεράτων, οὐτος, ḥ. - παῖς, παῖδος, ḥ. - διακονος, ḥ.

Bediennung, 1) Leistung von Diensten: ὑπηρεσία, διακονία, ḥ. - gute B. haben, εὐ οὐδενὸς υπηρετούσσοι. - διακονεῖσθαι. - γονόδαι διεράτου γονόται. - 2) Dienerschaft: οἱ διακόνοις. - 3) Amt: ἄρχοντος, τὸ.

Bedingen, 1) die Bedingung zu etwas enthalten: ὀργάνειν. - bedingt, προδειπνος, 3.

- bedingt sein durch etwas, αἰτιαὶ έπειται. - ἔχαρασθαι ἐν τυρο. - ὑποτετραγένειον σινά τυρο. - 2) festlegen: διολογεῖν, συντιθεῖσθαι τι τυροι οὐ. προσ τυρο. - sich bedingen, αὔξονται.

Bedingung, διολογεῖ, συντηρηται, ζεύσθαι, ḥ (Uebereinstunft). - τὸ ἔγνωσιενον, εἰδούσεον (einzelner Punkt einer Uebereinstunft). - ὑπόθεσις, ḥ (Annahme). - eine B. aufstellen, υπόθεσιον υποτίθεναι. - B. machen, συργήνεις ποιεῖσθαι. - zur B. machen, ἀξιώνται λέγειν ἐν τοῖς στονδατοῖς. - es ist zur B. gemacht, εἰλέγειται. - B. vorstreiben, εἰπαττεῖν. - B. annehmen od. eingehen, διεράσθαι οὐ. διαδέξεσθαι ἔγνωσις. - διολογεῖται εἰς πάντα. - διολογίσθαι τι τις λέγοι. - B. halten od. erfassen, εἰπεῖν τοῖς ἔγνωσισι τοῖς διολογούμενοις. - διαφορεῖται τοῖς ἔγνωσισι. - die gemachten Bedingungen nicht erfüllen, πραγματοδοτεῖν. - λέγει τοῖς διολογούσι.

- Gewöhnlich aber übersehen die Griechen dieses Wort nicht durch ein Substantiv, sondern gebrauchen Redensarten mit bloßen Adjektiven: z. B. mit der ausdrücklichen B., ἐν ἄρχοις - in alle B. einwilligen, ἐνδόνται προς ἄποινται. - sich unter jeder B. ergeben, παραδίδειν ταῦτα τοῖς γονόδαις τοῖς ποντίοις. - unter der B. mit der Auslieferung der Schiffe, ἐν τῇ παραδόσει τοῖς τετράνταις - unter der ausdrücklichen, annehmlichen, guten B., ἐπιτοιχίαι διαίσθαι διαίσθαι. - Bericht abstatthen über die B., unter welchen Zem. Frieden machen will, ἀναγγίζειν ἐπι οὐ ποιοτάτης λόγησις. - unter der B., daß, ἐφ ὅτι λόγησις (Auffassung statt ἐπι τοῦτο λόγησις), welches sich auch zweitens findet u. weßhalb nach jenen Ausdrücken gewöhnlich der Infinit. seltener auch der Indik. Futur. siehet. Vergl. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 2. p. 620). - ὅτε mit Infinit.

Bedingungswise, ἐξ ὑποθέσεως. - οὐδὲν ἀπλός. - ἐν ἄρχοις. - κατὰ ἔγνωσισ.

Bedrängen, πιέσειν, οὐδὲν τινα - λύπησθαι τινι. - ἐποχεῖται τινι. - πολιορκεῖται τινα (auch bildlich). - Einen mit Witten bedrängen, πορεῖσθαι τινι διέρενται.

Bedrängnis, ἀνάργυρη, ḥ. - αναργία, ḥ. - κατά, τι. - ταλαιπωρία, ḥ. - in B. sein, εἰς αναργύρους ἀρίζειν. - ἀπογεῖν. - ταλαιπωρεῖσθαι.

Bedrängt, πιέσθαι, 3. - ταλαιπωρος, 2. - οὐδὲν πιέσθαι. - εἰσερχεῖται, ἀπογεῖται. - ταλαιπωρεῖσθαι.

Bedrängtheit, ταλαιπωρία, ἀναργία, ḥ.

Bedrohen, ἀπειλεῖν, καταπειλεῖν, ἀπαπειλεῖν, Einen mit etwas, τινι τι. - 2) bevorsehen, von widerigen Ereignissen: ἀπειλεῖσθαι, παραπλανεῖσθαι.

Bedrohung, απειλή, ḥ.

Bedrücken, πιέσειν. - οὐδενίται. - πραγματεῖσθαι τινι. - κατάς διατίθεναι τινα. - κακοῦ τινα. - ἔβασι γονόδαι πρός τινα.

Bebrückung, ἀδεια, πάκωσις, ἡ. - ὕβρις, εώς, ἡ. - **B.** erledigen, πακῶς διατελεῖν. - **adētikētai.**

Bedürfen, δοκεῖν. - es bedarf mich, δοκεῖ μοι. - δοκῶ. - ηγοῦμαι.

Bedürfen, δασ, δηκή, ἡ. - γνώμη, ἡ. - meines Bedürfnens, τούτοις δοκεῖν (s. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. S. p. 620.).

Bedürfen, διδοῦσαι τίνος, δεῖ μοι τίνος. - ἐρδεῖσθαι τίνος. - εἰναι ἐξοτία τίνος. - γέμει μοι τίνος. - es bedarf, δεῖ, γένη mit Benit, - es bedarf nicht, οὐδεῖσθαι. - es bedarf keiner Worte, οὐδὲ δεῖ λόγον. **Bedürfnis**, 1) das Bedürfnis über der Zustand, in welchem man bedarf: χρεία, ἡ. - τὸ διδοῦσαι. - ἔρδεια, ἡ. - ἐπιτράπεια, ἡ. - wegen eines natürlichen Bedürfnisses sich entfernen, ἐκ τὰ ἀναγκαῖα ἀποχωρεῖν. - bringende Bedürfnisse befriedigen, τὰ πατέρια πατέρια ταχεῖται. - viele Bedürfnisse haben, πολλῶν δεῖσθαι. - wenig Bedürfnisse haben, μεριῶν δεῖσθαι. - 2) das, was man bedarf: ἀναγκαῖα, ἐπιτράπεια, τὰ. - die Bedürfnisse des Lebens, τὰ τοῦ βίου αναγκαῖα od. ἐπιτράπεια, - αἱ τοῦ βίου ἀρρώσται. - mit Erfolg der Bedürfnisse beschäftigt sein, εἶναι πολὺ τὰ ἐπιτράπεια.

Bedürftig, ἐρδητός, 2, διδούσας, 3. - b. sein, διαδει, ἐρδητός εἶναι.

Pechen, οἷλοι mit etwas, ἀξιοῦντα τινά τίνος. - τιμῆν od. κομψεῖν τινά τινα.

Beeldegen, ὄφειται, ἔξορκον τινά - λαυρίσμενον παρα τίνος. - beeidigt, δικαιός, 3, ἐνώμοτος, 2, ἔξορκοδεις, εἴσαι, τί.

Beeidigung, ἔξορκωσις, ἡ. - ἔξορκισμός, δ. **Beleidern**, sich, σκουδάτειν περὶ τίνος od. περὶ τι. - φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ τινὶ od. ποιῶντα τι. - ποιεῖσθαι, φιλονοεῖται περὶ τι. - πατερεύειται τι.

Beleiten, sich, σκενεύειν.

Beleinträchtigen, ἀδειεῖν, βλάπτειν τινά. - βλάψῃ ἐπιφέρειν τινί. - πλέον ἔχειν od. πλεονεκτεῖν τίνος. - πλεονεκτήσις χρῆσθαι περὶ τίνα.

Beleinträchtigung, ἀδεια, ἡ. - ἀδειησμός, τὸ. - πλεονεκτία, τὸ. - προστροία, ἡ. - ist das nicht eine offensche B. ? τρέπετον οὐχ ἀνταγωνίνην προστρατεία;

Beenden, od. **Beendigen**, τέλος ἐπιτίθεμαι τινί, παντίν, παταπέτειν τι (von bauenden Zuständen). - διαλένειν (Krieg u. Friede). - ἀπεγγάγονται (von unserer Ueber Welt). - ἀρτεῖται, διανύεται, περιάπει, Απανταρεῖται (mit Anstrengung vollziehn). - παταπέτειν, διαπατέτειν (von Handlungen mit Andern). - τετινόσαι τίνος (eine Belästigung, welche man treibt). - beruhigt werden, τακτεῖται, τέλος ἔχειν od. λαυρίσθαι.

Beendigung, διάλεσις, ἡ. - πατέρευσις, ἡ. - διαγνώσις, ἡ (alle drei als Handlung, mit dem unter Beendigen angegebenen Unterschluß der Belebung). - τελευτή, ἡ, u. τέλος, τὸ (als Abschluß).

Begegen, στρέψις, πατέλλειν, τίγεται.

Beerbien, κληρονομεῖται τὰ τίνος.

Beerdigen, θάπτειν, ἔκκοπτειν, ἐκρή-
γειν, ιγνατεῖν γῆ (von der eigentlichen Be-
erdigung). - ιγνεῖσθαι τινά u. τὰ νομίζει-
ται τούτοις τινί (ein Leichenbegängnis halten). **Beerbigung**, ταρή, ἡ, ταρπος, δ. - ιγ-
δος, τὸ. - der B. beiwohnen, παραγίγ-
νεσαι ἐπὶ τὸ ιγδός. - αἰολονθάλιον απο-
διάρτιται πρὸς τὸν ταρπον. - παραπέμπειν
τὸν τετρηγότα.

Beere, κώκος, δ. - ἁλάζιον, φαρός, ἡ (besond. Weinbeere). - des Lorbeerbaums, δαφνίς, ἰδος, ἡ.

Beet, τρεπαία, ἡ. - ἐρδηγός, τὸ (gewöhnl. nur im Plur.).

Befahren, παθαράζειν, τρίψειν. - das Meer bef., ἀνὰ πόντον πλεῖν. - πλεῖν κατὰ τὴν διαλατταρ. - ein Bergwerk bef., πα-
θαλαῖν τὸ τὰ μέταλλα. - es ist nicht zu b., d. h. es ist keine Gefahr, κίνδυνος οὐδεῖς. - οὐδὲν φοβητός.

Befallen, λαυράζειν τινός u. ἀπτεστολεῖ-
ται (von Zuständen aller Art). - ἀπιτάτειν
τινί u. περιπτέτειν τινί (von Krankheiten u.
Unglück). - bef. werden, πατέρισθαι, von
etwas, τινί. - περιπτέτειν τινί.

Besangen se in, in etwas, λέγεσθαι τινί (von Schuld u. Vergehen). - εἶναι πρός τινί (von Beschäftigungen). - περιπταται μὲ τι (von Gefahren).

Befassen, sich mit etwas, ἀπτεσθαι, ἀ-
πάντεστολεῖται τίνος. - ἐπιχειτεῖν τινί.

Befehlen, s. **Bekriegen**.

Befehl, ἐπιτάχεια, πρόσταγμα, τὸ, ἐπιτα-
γή, ἡ. - προσταχθεῖται, προστεταγμένα, τὰ (im Verhältnis des Dienenden zu dem Ge-
bietenden). - παράγγειλαι, τὸ, παραγγέλλεια, ἡ (obrigkeitlicher, besonders vom Felschen er-
theilter). - ἐτρόλη, ἡ (Auftrag). - κελευ-
σός, δ, κελεύω, τὸ (Ermunterung, An-
trieb). - schriftlicher Befehl, διαγράμμα,
ἐπιστολαῖα, τὸ. - auf B., κελεύοντος, οὐ-
τος, οὐτος, od. κελεύοντος, εἴης, αὐτος. - auf den B. des Volkes, δημοσία (verst.
γράμμη). - ohne B., αὐτελεύοντος, αὐτοκελεύ-
σος, 2. - αὐτελεύοντος. - Einem ei-
nen B. ertheilen od. geben, προστεταγμένα τι-
νι od. κελεύειν τινά ποιεῖται. - vom Feld-
herrn, παραγγέλλειται. - z. B. er gab B., die
Waffen zu ergreifen, παραγγέλλειται τὰ τὸ
στάχτη. - den B. vollziehen, τὰ προστεταγ-
μένα δοῦν od. περιεῖν od. ποιεῖν - τὰ ἐ-
πιτελμένα δοῦν. - einen B. befolgen, ὑπα-
κοεῖσθαι τοῖς παραγγέλλειται. - πειθαρεῖται
πρὸς τὰ παραγγέλλοντα. - sich den Befeh-
len unterwerfen, λέναι ἐσ τὰ παραγγέλ-
λοντα. - ohne B. handeln, ίδιοπατεῖται. -
2) Kommando: αρχῇ, ἡ. - ηγεμονία, ἡ. -
unter Jemandes B. stehen, ὑπό τινι εἰναι. -
ἐπὶ τινὶ εἰναι (leichteres seltener). - unter
Jemandes B., ηγεμονέον τίνος. - ἀρχο-
τός τίνος. - z. B. sie sandten ein Heer unter
dem B. des Miltiades, ἀρχιτάρχης Μιλτιάδου ηγεμονέον od. ἀρχοντος. - den
B. über etwas haben, ηγεισθαι od. ηγειτε-

τι. - αἰχμάντειν, ἀπερχάντειν τι. - προβιβάζειν τι. - ἀπαγελεῖσθαι τίνος. - Demandes Remühungen b., συνεγοντινέαν τινί τίνος. - ευπρότερειν τίνι τι. - b) eine Person: προσεγοντινέαν τινί εἰσ οὐδ. τινὶ τιμάς.

Beförderung, 1) als Handlung, u. zwar a) Hinwendung: διακοπή, η. - b) Unterscheidung: ὁρίσια, η - προσθετικός, ο - εὐκόλος, ἐπαντίκος, η. - c) zu höherer Würde: προσεγονή, η. - 2) als Sache: τιμή, η - μισθων τιμή, η.

Beförderungsmittel, βούδεια, η. - ein B. der Jugend, προσόντη ἐπί άρετην.

Befolgen, πακονέειν τίνος, πειθεῖσθαι τινί (von Lehren u. Vorstellungen). - ἀποτελεῖν τι (von Befehlen u. Aufträgen). - ξυπνίειν τινί (von Verträgen u. Geschenken). - ρηματίσαι τινί (ein Verfahren beobachten).

Befolgung, durch die Insinit. u. Partiz. der unter Befolgen angegebenen Verben. Befrachten, προτοῦν u. προτίζειν. - γε-
μίζειν, mit etwas, τίνος.

Befriedigung, προτίζειν πιστολή, η.

Befragen, ἐρωτάνειν τινάται τίνα. - προβαίνειν τίνος. - αναγίνειν τινά (verhören, ausfragen). - ein Urteil best., χρήσαι πατεῖν. - ἐπειρατάνειν τὸν θεόν.

Befragung, ἐπειρατήσις, κύρτις, εώς, η. - ανέγνωσις, η.

Befreien, λιθόδιον καθιστάνειν οὐ, τιθένειν (eigentlich aus Sklaverei u. Druck, dann aber auch aus Nutz' u. Drangal, von Strafe u. dgl.). - λιτόν, λιθότοιν (aus Fesseln u. Kerker, wovon auch ἔργειν gebraucht wird, und von gerichtlicher Verfolgung). - ἀφένειν (von Leistungen u. Verpflichtungen, z. B. τὸν ἀργερισθόν). - ἀπαλλάξειν u. ἐλαγένειν (aus Gefahren u. unangenehmen Zuständen). - Einem von etwas, τινά τίνος. - durch Geld best., λιπούνειν, ἐλυτρούνειν. - durch Bitten best., ἐκαρτούνειν. - sich best., ἀλευθερούσθαι (pass.), ἀλευθερούσθαι τινάται (pass.) τίνος. - bestreit, ἀλευθερούσθαι, η. u. die Partiz. der angegebenen Verben. Befreier, σωτῆρ, ἥγος, ο. - οἱ ἀλευθερούσθαι, αρτος.

Befreiung, λεπτότεστις, η. - ἀπαλλαγή, η. - λύσις, ἀπόλυτις, η.

Befremden, es befremdet mich, θαυμάζω. - κρίσαι με. - αλλόργοιος δοκί μου. - be-
fremden, θαυμαστός, Ζ. - έρως, Ζ. 2. - αλ-
λορος, Ζ.

Befremden, das, θαύμα, το. - B. er-
eignen, θαύμα παρέχειν.

Befressen, περιρρύειν, καταρρώσειν.

Befreunden, Einem mit Einem, ολεισθών. - αναπονεῖσθαι τινί τινί οὐ. πρός τινα. - sich mit einem b., προκοπεῖσθαι τινότοι τινί. - sich (z. B. Einem b., ολεισθών τινά τινότοι, ωλον μεταβολή την, ανακτάσθαι τινα. - befreundet, ολεισθ., φίλος, Ζ. προσφίλης, συνή-
ψη, Ζ. - bestreut sein mit Jem., ολεισθ
ψην τινί οὐ. πρός την. - προσφίλης έχειν τινί. - best. sein mit etwas, συνήθες έστι
πατ τι. - ογκαπός οὐ. πρότειν τι.

Befriedigen, 1) Genüge leisten: πληροῦν,

ἀποτιλησθεῖν, έκτιλησθεῖν (von Ausprüchen u. Forderungen). - ζαγκίσθαι τινε (von Personen). - die Gläubiger b., ἀπαλλάξειν τοὺς ρημάτος. - schwer zu b., δύσκολος, Ζ. - 2) befriedigen, zufrieden stellen: πανεύν, κατεπενεύνειν τινά της οργῆς οὐδ. ογκίσθειν. - ογκέσθαι τινε. - προσένειν, κατεπενεύνειν τινά. - 3) mit einem Gehege umgesetzen: προγύρινει, περιφράττειν.

Befriedigen, 1) πιστωσις, ἀπιλήσωσις, η. - τὸ ζαγκίσθαι. - B. des Zorns, ἀποτιλησθεῖς τῆς οργῆς. - 2) τὸ προσένειν. - 3) περιφράμα, το, περιφράγη, η.

Befruchten, ποροποείν (von Animalien u. Pflanzen). - έγκυνος ποιεῖν (vom Ader). - befruchtet sein, κύειν.

Beführung, γονοποίησις, η.

Befühlen, φηλαφάν, ἐπιφηλαφάν. - κα-
θαρισθαι τίνος.

Befühlung, φηλαφησις, η.

Befürchten, φοβεῖσθαι, pass. - δεῖσαι u. δεδοκτεῖαι, daß, μη mit Konjunkt., Optat. ob. Inditat. (s. Gr. Gr. §. 122. Num. 5.). - es ist zu bef., daß, δέος οὐ. ικρύνος έστι, μη. - ich habe etwas zu b., ικρύνος έστι μοι περὶ τίνος. - du hast nicht zu b., daß, οὐ δέος, μη. - nichts zu b. haben, άδεαί εἰσαι. - άδεια λέτι μοι. - es ist Krieg zu b., πόλε-
υσος μίλει λεσσόαι.

Befürchtung, φόβος, ο. - δέος, οὐς, το. Befugniß, ἐξουσία, η. - ξεράτος, το. - Einem die B. zu etwas geben, ἐξουσία παρέ-
χειν τινί ποιεῖν τι. - κύριον ποιεῖν τινά τίνος.

Befugt sein, ἐξουσίαν έχειν. - ἔχεστι ποι. - κύριον εἶναι. - δικαιορ εἶναι. - sich b. halten, ἀξιούντων.

Befund, nach Befund, έτι mit Genit. - κα-
τά μιτ Αἴτιος.

Begaben, Einem mit etwas, δωρεᾶσθαι τινί τι. - χρήσθεῖσθαι τινά τι. - καρμεῖν τινά τινα, χρηματίειν τινά τινα. - προσακενά-
ζειν τινί τι. - begabt, έχων, ουσα, ον. - προσεκενισθέντος, Ζ. - begabt sein mit et-
wa, έχειν τι. - τετραγράμμον τίνος. - επο-
στοτικός τίνος. - προσεκενισθαι τινί.

Begaffen, περιχύσκειν τι. - κεχρότα δε-
σσάται τι. - sich b., προσβλέπειν έκπτωτο. - es wird etwas begafft, περιστατορ πληνετάτι.

Begatten, sich, μήνυονται.

Begattung, συνονοία, μήτης, η. - bei der B., μήνυόντος, Ζ.

Begattungstrieb, μήτης έπιθυμία, η.

Begattungszeit, ο της μήτης παιδός.

Begießen, sich, 1) sich wenden nach einem Orte, oder zu einer Sache: λέται, έξεροται, προσειται, οργάνει. - sich nach einem Ort beg., έξεροται πρός τινα τόπον. - von einem Orte nach einem andern hin, άπιγγεσθαι πρός τινα τόπον. - άποχροται έτι mit Genit. - sich zu einer Person b., προσέγγεσθαι τινε. - sich auf die Flucht b., έγένεσθαι εἰς φύγην oder auch bloß έγένεσθαι (wenn der Sinn aus dem Zusammenhange deutlich ist). - sich

in Zem. Schutz b., προστρέπεσθαι τινι. - ιδεῖν παραγγέλεσθαι τινι. - sich zur Stütze b., πομπάσθαι, παταπεσθαι (Schlafen). - παύλας λεψίαι, παταπεσθαι (ausruhen), - παταπεσθαι (ein Ende nehmen). - sich in die Einsamkeit, Stille b., παχυσαίνειν. - sich in Gefahr b., παρανόσθαι, πακτινόντειν, παραστάθαι κινδύνον, προδηλώτειν κινδύνον. - 2) sich aufzagen, ereignen: γίγνεσθαι. - τυγχάνειν mit Partiz. u. ἐγγίνειν mit Subjkt. - 3) von etwas abstehen: απατεῖσθαι u. αποστρέψθαι τινος. - ἐξοτασθαι τινος. - προτασθαι τινος. - εἰσειν u. υπεισειν τινος. Begebenheit, πάγμα, πράγματα, τό. - τὸ συγβέβαιον, ἀρτος (was Einem zufällt). - τὸ γενόμενον (was sich ereignet im Laufe der Natur). - τὸ πραγμάτειν, ἔρως (was durch Menschen vollbracht wird); - z. B. die Begebenheiten des Krieges, τὰ παρὰ τὸν τόλευον πραγμάτεια. - die B. mit ob. bei dem Gedanken, τὰ περὶ τὸν οἰκουμένην γεγένετα. - die B. in der Krankheit, τὰ παρὰ τὴν ρόσον συμβάντα. - Gewöhnlich aber drücken die Griechen diesen Begriff gar nicht durch ein besonderes Substantiv aus, sondern bezeichnen ihn nur in Allgemeinem durch den Artikel (s. Gr. Gr. §. 98. 5. b. β. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 4. 6.); z. B. die Begebenheit, bei, mit einer Sache, τὰ περὶ τινι od. τὰ τινος.

Begegnen, 1) entgegen kommen, occurrere: οὐτρυγγάνειν, ἐπρυγγάνειν, ἐπιρυγγάνειν, περιρυγγάνειν. - ἀπαρτάνειν, συμφέρεσθαι, ἀρτον πέρισσοις. - ἐμπιντεῖν u. περιπιντεῖν (von unerwartetem, plötzlichem Aufstoßen). - zufällig b., παραρυγγάνειν, περιπιντεῖν. - 2) durch Mittel entgegen kommen, Widerstand leisten: ἀπαρτάνειν τινι u. πρός τι. - ἐπινοεῖσθαι τινι. - ἀποργένειν, ἀποργέγειν τι. - z. B. den Gefahren b., ἀπαρτάνειν τοῖς κινδύνοις. - einem Einwurf b., ἀπαρτάνειν τοῖς εἰληφένοις. - dem Nebel b., ἀπαρτάνειν τῇ ρόσῳ. - einem Angriff b., ἀποδεῖσθαι od. αποδεῖσθαι τοῖς ξινότασ. - 3) es begegnet mir, s. v. a. es trägt sich zu, widersetzt mir: ἐμψαλεῖ, ἐπερτάνειν πολ τι. - γίγνεσθαι, οὐτρυγγάνειν πολ τι. - πάροι τι. - παρατίνειν τινι. - es ist ihnen grosses Unheil begegnet, δεινὰ κακά ἐστον od. δεινῶς κακοῖς περιπέσον. - 4) behandeln, sich betragen gegen Jemand: προσπρέπεσθαι τινι. - γενόδεισθαι τινι. - περιπέτεια τινά. - Einem leichter, freundlich b., ἀπαγέλει, δικιοῦσθαι τινα. - Einem übel b., κακῶς γενόδεισθαι τινι.

Begegnish, συμβάν, ἀρτος, τό. - συρρογά, η. - τύχη, η.

Begegnung, τρόπος, δ, gewöhnlich aber ist es, wo kein Adjekt. dabei steht, durch Verbalausdrücke zu umschreiben; z. B. was ist das für eine B. gegen uns? οὐτα παρατίνειν; - πός χρήστης παρίν - gütige, freundliche B., φιλανθρωπία, η. παρατίνης, πρός, η. - δεξιωτης, η. - harte, unfreundliche B., φαλεπότης, πρός, η. - insolente, freche B., φρεγίς, εὐε, η.

Begehen, 1) herumgehen, um zu besichtigen: έπιειν τι, προδιεῖσθαι τι, ἐποδεῖσθαι τι (gewöhnlich aber nur absolut gebraucht), περιπολεῖσθαι τι. - 2) feiern: ἄγειν. - συρτεῖσθαι, πειρατεῖσθαι. - ein Gesetz b., ἄγειν, συρτεῖσθαι, ποιεῖσθαι λόγην. - 3) verrichten, vollbringen: ποιεῖ, das Med. ποιεῖσθαι, wo von Zuständen die Rede ist, die nur im Innern des Subjektes sich entwickeln. - γενόδαλ τινι. - Gewöhnlich aber wählen die Griechen statt dieser allgemeinen Ausdrücke besondere Wörter, welche die auszudrückende Handlung genauer beschreiben (s. Gr. Gr. §. 104. 3. b. Anl. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. 3.); z. B. ein Unrecht b., αδικεῖσθαι αδικία. - γενόδαλ αδικία - eine That b., ἐγνάθεσθαι λόγον - λαττεῖσθαι λόγον - einen Fehler b., πλημμελεῖσθαι, ἀμαρτίαν, διαμαρτίαν. Begehrn, ἐπιθυμεῖσθαι, ὀρεγόσθαι, ἐπιθετάσθαι τινος (heftige Begierde haben). - ποθεῖσθαι, ἐπιθυμεῖσθαι τι (inneres Verlangen ob. Sehnsucht haben). - αἰτιασθαι u. οἰστορεῖσθαι, auch διερθασθαι τινος (fordern).

Begehrn, das, 1) heftiges Verlangen: ἐπιθυμία, ἐπιθυμίς, η. - πόδος, δ. - 2) Fortsetzung: διήρηση, η. - διζητα, τό.

Begehrnswert, Begehrnwürdig, ἀξιεπιθυμητος, 2. - ἀξιωτός, θ.

Begehrlich, ἐπιθυμητεύος, θ. - πλεορεύος, ον, δ.

Begehrlichkeit, ἐπιθυμία, η. - πλεορεία, η.

Begehrungsvermögen, δοξής, η.

Begehung, durch die unter Begehen an gegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben, Begeisern, σαΐδης πολύτειν. - κατατίνειν mit Genit.

Begeistern, ἐπιτίνειν, ἐπιτίνειν. - κατέχειν. - ἐπαιγεῖν. - Jemanden für ob. zu etwas begeistern, ποδοποιεῖσθαι ἐμβάλλειν τινος. - begeisternd, ἐπονομαστικός, ἐπιτίνεστικός, θ. - eine begeisternde Rede, λόγος δεινος καὶ παρομηνεύος.

Begeistert, ἐπειδος, διδ. ἐπειδος, 2. - ἐπονομαστικός, οντα, ον. - ἐπιτίνος, διδ. ἐπιτίνος, 2. - b. sein, ἐπονομαστικός od. ἐπονομαστικός. - b. sein durch etwas, ἐπαιγόσθαι τινι, für ob. zu etwas, πρός τι.

Begeisterung, 1) transitiv: ἐπιτίνεσθαι, ἐπιτίνοια, η. - 2) intransitiv: ἐπονομασπός, δ.

Begierde, ἐπειδομή, η (im Allgemeinen). - πόδος, δ (in demselben Sinne mehr dichterisch). - πόδος, δ (lehnliches Verlangen). - heftige, starke B., ὀργή, δρεγής, η. - δῆλος, δ. - heftige B. nach Beilis, πλεορεία, η. - sinnliche Begierden, ἡδονή, άι. - αἱ διατοῦσας ἡδονας. - Einher, der Begierde hat zu etwas, ἐπιθυμητός τινος. - B. bei Einem erregen, ἐπειδομάτως ἐμβάλλειν τινι. - die B. wieden, erregend, δρεγτικός, θ. Begierig, ἐπειδομάτως, οντα, ον. - ἐπειδομής, θ. - ἐπιθυμητικός, θ. - Adv. καὶ πάρα - προδύνως, ἐπειδομής. - b. sein nach etwas, ἐπιθυμεῖσθαι τινος. - ἐγαντί τινος. - διεψήν od. πεινήν τινος.

Begießen, πέγχειν, ἐπεγένεσθαι. — den Boden od. die Pflanzen u. ägdein, βρέχειν, ποτίζειν. — Einen mit etwas b., κατακόπτειν τινός τι. — μολύνειν (beflecken).

Beginnen, 1) ινταντίαινειν s. v. a. seinen Anfang nehmen; ἀρχεῖσθαι, αρχήν λαμβάνειν. — ἐπιστρατεύειν (Aor. 2. Pers. u. Pl. sgl. aus dem Aktio). — der Tag beginnt, διαρχήγειν (Werkt. ήλιος). — b. wollen, μέλειν. — 2) transitiv u. zwar a) den Anfang mit etwas machen; ἀρχεῖσθαι mit Genit. od. Partiz. — a) αντιστρατεύειν mit Genit. — ἐπιχειρεῖν mit Dat. — ἐπιστρατεύειν τι, z. B. ἔργον, λόγον. — es wird etwas begonnen, αρχήν λαμβάνειν τι; z. B. ἀρχήν γεννήσαντα τινός. — b) unternehmen, vorhaben; μηχανάσθαι, πατεῖν, ἐπιφεύγειν.

Beginnen, das, ἀρχή, η (Anfang). — μηχανῆμα u. ἐπιχείρημα, τὸ (Unternehmen).

Beglauibigen, βεβαιοῦν, καταβεβαιοῦν. — κατανοῦνται. — κατανοῦνται. — αξιόπιστος, 3. — αξιόπιστος, 2. — πίστεος, 2. — αξιόπιστος, αξιόπιστος, 2. — κνημος, 3.

Beglauigung, πίστις, εως, η, βεβαιόσης, η.

Begleiten, ἀκολουθεῖν, περιπολούθεῖν. — παραπατεῖν, συμπαραπατεῖν. — ἐπειδοτεῖ (samtli. mit Dat.). — προπάτειν, συμπροπάτειν, παραπάτειν τινά (feierlich od. zu einem Juge, einer Heise begl.). — mit der Flöte b., ἀκολεύειν, προακολεύειν. — πρός τὸν τοιούτον τι; z. B. den Gesang, πρός τοῦτον τοῦτον.

Begleiter, ἀκόλουθος, θ. — ἄκρων, ὄρτος, θ. — die Begleiter, οἱ ἄρχοι od. περιτέρα, οἱ σύντομοι. — Begl. auf einer Reise, προσδιοικός, θ.

Begleiterin, ἀκόλουθος, η. — η ἄρχη τινα, πρότι τινα.

Begleitung, 1) das Begleiten: πορεία, προπομπή, παραπομπή, η. — in Begl. Vermandes, σύντομη. — ἔχων τινά μετ' ἄκρον. — unter B. der Flöte, ὡν̄ ακολούθος od. ὡν̄ ακόλητος τὸν τοιούτον. — 2) die Begleiter: οἱ προπάτορες. — οἱ ἄρχοι od. περιτέρα. — Einem Jem. zur B. geben, συμπατεῖν τινά τινα.

Beglücken, ποιεῖν od. τιθέναι τινά τινά ποιητα, παραγειν, δηλιού. — mit Gütern, Θύει, Macht begl., αντέστην τινά od. τα τινά γεννήσαντα, τηλῆ, δινέμει.

Beglücker, οἱ ποιῶντες τινά τινά ποιητα.

Beglückt, δηλιος, παράγεις, η. — εὐδαιμονία, η. — εὐκοτης, 2. — hoch b., πενδήμην, η. — b. sein, εὐδαιμονεῖν, εὐτυχεῖν.

Beglückwünschen, συνηδόμενον ἀστέγοις τινά.

Beglückungen, συγγνώμην ἔχειν τινα. — αριστεία τινα (das Leben schenken). — Einen mit etwas beginn, γεγλικαται τινά τι — τιμών τινά τινα.

Beglückungs, συγγνώμην, η. — αριστεις, η. — B. finden für seine Vergelungen, συγγνώμης τινά γεγλικαται αμαρτια od. τὸν αμαρ-

τιατον. — ich erlange keine B., οὐδεποτε τοι μοι συγγνώμην.

Begrenzen, sich mit etwas, ἀγοντάται. στρατεύειν τινός od. τι. — οἴτη μοι τι. — μέντην τὸν τινός (auf einem erreichten Punkte stehen bleiben, in einem Unternehmen nicht weiter gehen). — sich b. mit dem, was man hat, στρατεύειν τοις παγούσι. — sich nicht b. mit dem, was man hat, μὴ στρατεύειν τοις οἷς τὸν τινός.

Begraben, δέσπειν, καταδέσπειν, κορύτειν od. καλύπτειν γῆ, ἐκφέρειν (in die Erde bringen). — οἰδεῖσθαι τινα u. τὰ νεκρούματα ἐπιτελεῖν τινα (ein Leichenbegängnis halten). — etwas in Vergessenheit begraben, ἀπερίγειν τὴν μνήμην τινός.

Begraben, das, ταφή, η.

Begräbniß, 1) Beerdigung: ταφή, η (u. seltener τάφος, ο). — τὸ δάπτειν, ἐκφέρει, η (Weisung des Leichnams). — κῆδος, τὸ (formliches Leichenbegängnis). — dem B. beiwohnen, παραγέγενναι ἐπὶ τῷ κῆδος. — ακολουθεῖσθαι αποδαρότεροι πρός τὸ μήνα οἱ πρόστοι τοφοί. — Einem ein B. halten, τὰ νεκρούματα ποιεῖν τινα. — τὰ συνηθή ποιεῖν τὴν τετελευτήν. — Einem das B. verweigern, ταφῆς φεγγεῖν τινα. — 2) Ort, wo Jem. begraben wird od. ist: τάφος, ο. — ταφή, η. — τάφος, ο. — ητορ, το. — μνήμα, το. — der öffentliche allgemeine Begräbnispalast, πολυάρχειον, το.

Begräbnißstiel, Αέρος, ο.

Begräbnißplatz, s. Begräbniß zu Ende.

Begräbnißrede, ἐπιτάφιος λόγος, ο.

Begräbnißschmaus, s. Leichenmahl.

Begränzen, s. Begrenzen.

Begreifen, 1) transitiv u. zwar a) befühlen, betasten: ψηλαφεῖν, ἐπιψηλαφεῖν τι. — καθάπτειν, καταλαμβάνειν, περιβάτειν u. καταπαυδάτειν, ἔντυναι τι, auch καπανολαύδειν τινα (die Kleidung od. den Vortrag eines Andern). — ἔρεσται od. ἔρεσθαι, αἰσθάνεσθαι (einssehen, inne werden). — συμβάλλειν (aus Überlegung schließen). — schwer, langsam b., δυσκαρδῶς ἔχειν. — etwas leicht b. können, εύασθητήν τινα τοῖς τι. — leicht zu b., σωρτός. 2. — schwer zu b., ραρεῖν τοντού. — der leicht begreift, εύασθητός, ο, η. — der schwer begreift, δυσκαρδής, ο, η. — περιγραψαι, in sich fassen: χωρίν. — περιγράψειν — was viel in sich begreift, εὐνόητος u. εὐνόητης, η. 2. — 2) begriffen sein: a) in etwas mit eingeschlossen sein: ἔκποδει τινός. — ἔτειναι τινα. — πετέστειν τινός. — in dem Bündnisse begriffen, εὐσονδός, ο. 2. b) mit etwas beschäftigt sein: εἰναι πρός τινα, ἔχειν ἄμφοτε τι.

Begreifen, das, 1) das Besühlen: ψηλαφεῖν, η. — 2) Auffassung: μαθησις, η.

— δηρος, η. — das leichte B., εὐμάθεια, η.

Begreiflich, νοητός, ληπτός, καραληπτός, ο. — εδαφής, ο. im strengen Sinne: mit dem Verstande zu fassen). — σωρτός, ο, απλούς, ο u. δηλος, η (einzusehen, nicht verborgen).

— das ist doch begr., δηλος δη τούτο.

Begrenzen, ὅργειν τι. - ὅρος καθιστά-
ναι τίνος οὐ. τινί. - περιγραφεῖν τι. - be-
grenzt, ὀριζόσ, 3. - περιγραπτός, 2. -
περιστραύσ, 2 (befürchtet, endlich).

Begriff, ἔδος, τὸ, u. ἰδέα, ἡ (allgemeiner,
abstrakter), κατάληψις, ἡ (philosophischer
Begr., als Kunstwort), - τοῦτος, ὁ (Gedan-
keninhalt), - τόντος. ἕρωτες, ἡ (das Verste-
hen, Begriffen). - keinen W. von etwas haben,
έγροιτε τι - αὐτὸν ἔχειν οὐ. οὐ καθιστάει τι.
- einen deutlichen W. von etwas haben, γνω-
γίζειν τι. - ich stehe im Begriff etwas zu thun,
μέλλω ποιεῖν τι. - ἔργοιτο ποιῶσσαν τι.
Begriffsbestimmung, ὄρισμός, ὁ.
Begründen, βεβαιών, επιφαίνειν, κα-
τατίνειν (mit Gründen befestigen). - κτίζειν
(den Grund legen). - αἰτίαν εἶναι τίνος (ver-
antlassen). - sich begr., κατατίνει. - τίθεσθαι.
- er hat sich einen hohen Ruhm begründet,
περάλητη ἐκτίναστο δόξα.

Begründung, βεβαιώσις, ἡ (Befestigung).

- κτίσις, ἡ (Errungenschaft).
Begrüßen, ἀποστέλλειν, χαιρετίζειν,
προστρέφειν (Einen zuspriechen, einen
Gruß sagen). - δεξιόσθαι (bewillkommen,
freundlich empfangen). - τιμᾶν (Ehre er-
weisen).

Begrüssung, ἀστασμός, χαιρετισμός, ὁ,
προστρογία, πρόσωπος, ἡ. - freundliche W.,
δεξιός, ἡ. - nach freundlicher W. sagte er,
δεξιωτάρεος εἶπεν.

Begünstigung, χαρίσθαι, καταγγίζε-
σθαι τίνει. - ευοικός λέγειν τίνει. - ευοννή
εἶναι τίνει. - προτίνειν τὰ τίνος (sämtl. von
der Gesinnung, und daher nur von Personen
zu gebrauchen). - προθετεῖν εἶναι, καλὸν
εἶναι τίνει οὐ. πρός τι, προθετεῖν
τίνει, εἶναι πρός τίνος (von günstig wirkenden
Umständen). - es wird etwas begünstigt durch
einen Umstand, μᾶλλον πλεύεται τι δια τι. - z.
W. ihr Entkommen wurde begünstigt durch die
Höflichkeit des Sturmes, λέγετο η διαφεύγεις
οὐτοῖς μᾶλλον δια τὸν τερπών τὸ περιεόδος.
Begünstigung, χαρίς, τροφή, η, u. εὐοικά,
ἡ (Beweis günstiger Gesinnung). - βοήθεια,
ἡ (von günstigen Umständen). - unter Beg.
der Nacht, προθετεῖν τίνος.

Begütern, χρήματα διδούνει οὐ. πρεγένειν.
- begütern, εὐηγένειας, εὐδαιμονίας, 2. - πλού-
σιος, 3. - λέγω, ουσα, ον. - ο. b. sein, χρή-
ματα λέγειν, πλούτους χρημάτων. - εὐπρόσειν.

Begütigen, αρχενεόθειαι, προνένειν, κα-
ταπονεύειν, εμπειλούσειν.

Behaaren, τρίχον, - behaart, τρίχωτος, 3.

Behaarung, τρίχωσις, ἡ - τρίχωμα, τῶ.

Behacken, ἐπικαπτεῖν, σκαλεῖσθαι. - das
Land b., τρικυνόν τὴν γῆν δικέλλῃ. - das
Behacken, σκαλεῖσθαι, σκαλεῖσθαι, ἡ.

Behälligen, s. Behallen.

Behälter, Behältnis, θήκη, ἀποθή-
κη, ὑποδοχή, ἡ. - υποδοχεῖον, ανοχετή-
μον, τὸ.

Behängen, καταπετάνειν. - αμφικα-
λύνειν, πενικαλύπτειν. - αμφικαλύπται.

Behaftet, ἔργος τίνει (von Schuld). - οὐτ-

οὐ τίνει u. λέγειν τι ἐπεινάται (von Zuständen
u. innern Gebrechen). - ἔτετον τίνος (von
Dingen, die gewaltsam angreifen, wie z. B.
Krankheit u. Tod). - mit etwas b. sein, τέτε-
τονται τίνει (von Schuld u. Strafe). - λέγειν
τι ἐπεινάται, πρόστετοι ποιεῖ τι (von Gebiern
u. Gebrechen). - οὐτετονται τίνει, κατέτετονται
τίνει (von Zuständen).

Behageln, ἐπιχαλαζεῖν, καλαζοπολεῖν. -
behagelt, καλαζόπολος, 2.

Behagen, αἰσθανεῖν. - οὐ ηδονή εἶναι. -
κατα τὸν εἶναι. - es behagt mir etwas,
πιλέω(ω) τι, αἰσθανώ(ω) τι προσφίλες ἔστι
ποιεῖ τι, ηδοποιεῖ τίνει, ηδονὴ οὐ. καταγομέ-
νον τίνει ποιεῖ τίνει. - es will mir et-
was nicht recht beh., οὐ πάντα προστείπει τι.
- wie will er eine Speise finden, die ihm
behagt? τι ἐπειγαμένον σύνονται;
Behagen, δας, ηδονή, ἡ. - W. an etwas
finden, ηδεῖται τίνει.

Behaglich, 1) zufrieden, angenehm; κατα-
γιόρεος, 3. - ηδονή, 3. - προσφιλής, εὐά-
γερος, 2. - 2) zufrieden in sich u. leicht im
Umgang für Andere: εὐνόλος, εὐάγερος, 2.
- b. leben, εὐνόλως λέγει.

Behaglichkeit, ηδονή, ἡ. - προσφιλές,
οὐς, εὐάγερος, τὸ, - 2) als Eigenschaft ei-
ner Person: εὐνοία, ἡ.

Behalten, κατέχειν, παρακατέχειν, λέγειν,
κατέκριθαι (nicht wieder abgeben ob. fahren
lassen). - διατηγεῖν, λέγειν, διατηγέ-
θαι, διαπολάττειν und διαπολάττεσθαι
(Aufbewahren). - die Oberhand b., κατεῖν,
περιγγειασθαι τίνος. - im Gedächtnisse b., φέ-
γειν οὐ. λέγειν δια μηδέν. σώζειν, διατηγεῖν.
Behalten, δας, κατοχή, ἡ. - τὸ διατηγεῖν.
Behandeln, 1) sich mit etwas beschäftigen:
μετατρεπεῖσθαι τι (handhaben). - χρήσθαι τί-
νει (Anwendung von etwas machen). - επι-
τιγγειγεῖσθαι τίνει τον (Sich an et-
was machen). - λέγαθεσθαι τι τον (einen Stoff
bearbeiten). - διστρέφειν τίνει οὐ. τι (psles-
gen, sorgfältig behandeln). - schriftlich b.,
γράψειν, ονυγράψειν περὶ τίνος. - flüchtig,
nachlässig beh., επισύγειν. - einen Kranken
behandeln, διεπεπειν ποσούντα. - gut,
schwer zu b., εὐχρηγής, διερχεῖς, 2. - gut,
schwer zu b. sein, εὐχεπός, διερχεός λέγειν.
- 2) sich benennen gegenemand: χρήσθαι τί-
νει. - διατηγεῖσθαι τίνει. - προσφιλεσθαι
τίνει. - gleichgültig b., διλυγεῖσθαι τίνος. -
schmählich b., αἰσχεῖν τίνει. - ψηφίζειν εἰς
τίνει. - λέγογγειν τίνει. - κακούν τίνει. -
verächtlich b., λεποδειγμένει. - schlecht behan-
delt werden von Einem, κακῶς παρεῖσθαι
τίνος.

Behandlung, μετατρεπομός, ὁ (Handha-
bung). - λέγασι, ἡ (Bearbeitung). - δι-
generie, ἡ (Vorsorge u. rücksichtsvolle Begeg-
nung). - προσφορά, ἡ, u. τὸ χρήσθαι τίνει
(Benennen gegen Jemand). - schmähliche
W., αἰνία, ἡ. - ich glaube eine solche W. nicht
verdient zu haben, οὐδὲ τούτο ποδέστιν.

Behandlungskart, μετατρεπομός, ὁ. -
λέγογγος, ἡ - μέθοδος, ἡ (Methode).

Beharnischen, διωγμένει.

Beharren, ἔμμενειν, διαμένειν, παραμένειν. - *nageregen*, *progragregein* - *dureck*. - *eifrig* bei einer Sache b., *προσκλιγεῖν τινί*. - er beharrt bei seinen Gewohnheiten, *ἴμμενει τοῖς ὑθεοῖς*. - er beharrt bei der Bitte, *διατίλιται ἀντομύιρος*. - auf etwas b., *ἀντεῖναι ὑπὲρ τίνος*. - *πολιμερόν τι μὴ παραπομέναι*.

Beharrlich, πονήος, 2. - *ἀπαράγωγος*, *ἀκατάνατορος*, 2. - *λιπαρός*, 2 (im Bitten).

Beharrlichkeit, πονή, *παραμονή*, *καρτηγαία*, η. - *λιπαρία*, η (im Bitten).

Behauen, *τακτότειν*, *περιποτειν*, *τελεκάρν*. - von Steinen; *ἔχει οὐδ. ξύνειν*.

Behaupten, 1) mit Nachdruck sagen u. bei der Aussage beharren: *γενεῖ (Perl. εἰσηγέρνει)* - *πολιεῖν*. - *ἀποφαίρεσθαι γνώμην*. - *steif u. fest b.*, *λεψίζεσθαι*, *διουργίζεσθαι*. - 2) sich im Besitz einer Sache erhalten: *ἔκτηνειν*, *κατέχειν*. - *διαστέλλειν*, *διαφολάττειν*. - etwas b. gegen feindliche Eingriffe, *κατέχειν ὑπὲρ τίνος*. - *κατηγορεῖν* ποτέτειν.

Behauptung, *γνώμη*, η, *λόγος*, δ. - *τὰ ἐπαγγέλματα*, *ξεμάντειν*, *ὑπὸ τίνος*. - nach mehrer B., *ὡς ἔγει φημι*.

Behausung, *οἰκία*, η, *οἰκηματα*, *οἰκητήριον*, τὸ.

Behelf, *παραβούθημα*, τὸ. - *πρόφρωσις*, η.

Behelfen, *σιδηρός*, 1) etwas als Mittel gebrauchen: *χρήσαι τινί*. - *τρέπεσθαι πρὸς τι*. - 2) seinem Bedürfnisse Genüge leisten: *ἀγοράνει ἔχειν*, *ἀγοράσθαι*, mit Wenigem, *μικρὰ λεφτά*. - *ἄγει μολ τι*.

Behelligen, *ἀγολίσαι* *παραχειν τινί*. - *ἐργάζειν τινί*. - behellt werden mit etwas, *ἀγολίσαι ἔχειν διάτητον*. - *ἐργάζειν διάτητον τίνος*.

Behelligung, *ἀγολία*, η, mit etwas, *διά τι*. - *πρόγραμμα*, mit etwas, *περὶ τι*.

Behende, *δεξιός*, 3. - *εὐτροφός*, 2.

Behendigkeit, *δεξιότης*, *ελαφρία*, *τορπή*, η.

Beherbergen, *δέκεσθαι*, *εἰδέχεσθαι*, *ξενοδοκεῖν*.

Beherbergung, *εἰδοχή*, *κεροδοκία*, η.

Beherren, *καρτίν*, *τηνικατεῖν*. - *ἔργον*, *θυσιεῖν*, *κόμιον τίνοι*, sämtlich mit Genit. - von Tieren u. Leidenschaften: *καρτίν*, auch *κολαζεῖν* mit Akkus. - das Meer b., *παλατρογείειν*. - beherrschen werden, *καρτίσσαι*, *πασιλεύεσθαι*. - etwas *ἔτι τινει* ob. und *τίνοι*.

Beherreßher, *ἔργον*, *ορτος*, δ. - *περιστέρα*, *ἴος*, δ. - *δεσμότης*, *κύριος*, δ (im strengsten Sinne, von den orientalischen Königen). - *τηνικος*, δ (von Menschen, die sonst demokratische Verfassung hatten).

Beherreßherlin, η *λεχονα*, *πασιλεύοντα*, *πλωτίσσα*. - *δεκτήρια*, *ἴδος*, η.

Beherreßhung, *κύριη*, η. - τὸ *ἄρχειν*, *πασιλεύειν*, *κυρεῖν*. - B. der Begierden, *ἔργοντα*, *παρρησίην*, η.

Beherzigigen, *ἐνθύμεσθαι*, *ἐν τῷ λαβεῖν*. - *πειθεῖσθαι τινί*.

Beherzigung, *ἐνθύμησις*, η.

Behetzt, *θεραπεύειν*, 3. - *θεατός*, 3. - *θετούσος*, 2. - *ἀδεῆς*, *ἀφοβός*, 2. - b. sein, *θεάσθαι* od. *θαγεῖν*. - *θεατέρεσθαι*. - *θεολογία χειροῦθαι*.

Beherrlichkeit, *θάρρος*, τὸ. - *θρασύτης*, η. - *επολική*, *τόλμα οὐδ. τόλην*, η.

Beheren, *πασαίνειν*, *κατερασανατεῖν* - *καταγρεύειν*. - *καταραμακενεῖν*. - *ἐπάδειν*.

Behindern, *ἐμποδίζειν*. s. *Hindern*.

Behobeln, *ἀποξεῖν*.

Behördde, *ἀγορτεῖν*, *οὐρ*, *οἱ*. - *ἄρχην*, η. - *τεταγμένοι*, *οὐρ*, *οἱ*.

Behorchen, *τηροῦν*, *παρατηρεῖν*.

Behülflich, *χοημός*, *ωφέλιμος*, *ἐπιτήδειος*, 2. - b. sein zu etwas, *ποιεῖν εἰς τι*, *πορθίσθειν τι*, *ωφελεῖν τι* (eine Sache fördern). - Einem zu od. bei etwas b. sein, *συντηγάττειν τινί τι*, *συνεγγύειν τινί τινος*, *ωφελεῖν τινά τι*, *συλλαμβάνειν* u. *ἐπηγειρεῖν τινί εἰς τι*.

Behüt en, *ψυλάττειν*, *διαψυλάττειν*. - *σώζειν*, *διασώζειν*. - Einen vor etwas b., *ἀποτρέψειν τι (άπο) τίνος*, *ἀπελούσειν τι τίνος* (ein Uebel abwehren). - *ελγεῖν τινά τίνος* (Einen von etwas abwehren, ihn dagegen verwahren). - Gott behütet! (als Ausdruck der Bewunderung od. Missbilligung) *εὐφρέπει!* - *ψεψα!* - davor behütete uns Gott! *ταῦτα θεῶς ἀπεργνοί!* - *πρὸς θεῶν*, μὴ γένοντο τοῦτο!

Behüt er, *ψύλαξ*, *αρος*, δ. - *σωτήρ*, *ἥγος*, δ.

Behuf, zum Behufe, *πρός* u. *εἰς* mit Akkus. - *ἐπειτα* mit Genit. - zu welchem Behufe? *πρός τι;*

Behufsam, *εὐλογής*, 2. - *πεφυλαγμένος*, 3. - b. sein, *εὐλαβεῖσθαι*.

Behufsamkeit, *εὐλαβεία*, *ψύλαξη*, η.

Bei, 1) zur Bezeichnung der unmittelbaren Nähe im ruhigen Zustande: *παρέ* mit Dat. (nur in Beziehung auf Personen gebraucht). - *παρέ* mit Akkus. (zur Angabe der Gleichzeitigkeit u. der örtlichen Nähe in Beziehung auf Sachen). - z. B. bei Allen in Ansehen stehen, *παρά πάσιν εὐδοκεύειν*. - beim Trinken, *παρά πότον*. - es ist ein Graben bei der Stadt, *ταφός ἡστὶ παρά την πόλην*. - *πρός*, *ἔχει* mit Dativ. - *κατά* mit Akkus. - *πρός* mit Akkus. u. *μετά* mit Genit. (zur Bezeichnung der Umgebung u. Begleitung), z. B. er hatte Bedeutung bei sich, *ψύλαξες περὶ περὶ ἔαρτον οὐδὲν*. - *ἔ* mit Dativ (hauptsächlich um anzugeben, daß etwas geschehe bei Jemand., od. während eines andern Ereignisses); z. B. beim Wein (während des Trinkens), *ἔν οἴνῳ*. - bei der Arbeit, *ἔν τῷ ποτείν*. - die Schlacht bei Mantinea, η *ἐν Μαντίνεις μάχη*. - bei Seiten, *ἔν καρτῃ*. - bei Nacht, *κατά την νύκταν εὐρύτερος οὖντος* - *χρόνῳ προτότοτο*. - bei Tage, *μετ' ἡμέραν* - *κατά την ἡμέραν* - *ἡμέρας οὖντος*. - bei sich überlegen, *ἔν τοτε ἐνδυνατεῖσθαι*. - bei sich sein, *ἔν εαυτῷ είναι οὐδὲν*. - es steht bei mir, *ἔν έποι* od. *ἐπί έποι ἔαρτον*. - bei den Richtern klagen,

πρός τούς διανοτάς ἀναφέγγειν. - bei etwas anfangen, beginnen, *ἀρχόσθαι* ἄντοι οὐ, *ἐπί* τούς. - bei etwas aufhören, endigen, *λήγειν* τι τού. - Statt eines Substantivs, das einen Zustand bezeichnet, in Verbindung mit der Präposita, bei gebrauchen die Griechen gewöhnlich Partizipien (§. Aul. 3., Übers. 3. Kurs. §. 20. 3.); z. B. bei meinen Lebzeiten, *ἐπού λόγος*. - Bei seiner Rückkehr fragte ich ihn, *ἐπειδόμενος* τούς γούνην. - 2) zur Angabe des Thells, worauf sich eine Handlung, die auf das Ganze gerichtet ist, zunächst u. hauptsächlich bezieht. Hier gebrauchen die Griechen den Genitiv ohne Präposit. (Gr. Gr. §. 108. I. 2. d.); z. B. bei der Hand fassen, *κατέβη τῆς ριγού*. - 3) zur Angabe, daß mehrere Zustände neben einander bestehen, von denen einer den andern zur Folge hat, oder ausschließt. Im ersten Falle gebrauchen die Griechen entweder ein Partizip oder eine Wendung mit dem relationalen Pronomen, im zweiten Fall stets ein Partiz., dem gewöhnlich noch *καὶ* οὐ, *κατέβη* sich zugesellt; z. B. bei gutem Willen wird es dir nicht an glücklichem Erfolge fehlen, *προθυμούειν* οὐδὲν *ἀτυχίας*. - οὐδὲν *ἀτυχίας*, *οὐδὲ εἰτί* οὐ *προθυμίας* οὐ. - bei aller Schlechtigkeit hat er sich doch einen großen Ruf erworben, *καὶ παυπόνηγος* οὐ, *μεγάλην δύναμον* *εκτήσαστος* δογάνι. - bei aller deiner Eile rütest du doch nichts aus, *πάντα παχανώμενος* οὐδὲν πατεῖς. - bei den übermäßigen Schmerzen ist er doch standhaft, *καρποῦ, κατέβη* *ὑπεραλλούς*. - bei alle dem, οὐδὲν γίτον. - *Πᾶλιν* δύος. - bei Strafe, *ἔπι* γνως. - bei Todesstrafe, *ἔπι* δαναός. - 4) zur Angabe einer ohngefährnen Bestimmung, wenn von Größe, Zahl, Werth u. s. w. die Rede ist: *ἀμφότεροι*, *εἰς* mit Akkus. z. B. er hatte bei 3000 Mann, *ἀνδρας εἰς τρεῖς αὐτοὶ τούς τρισκατόντας*. - 5) als Anrufung bei Schwören u. bitten: *πρός* mit Genit. - z. B. bei den Göttern! *πρός Δέων!* Bejahren, φάσαι, καταφάσαι, συμφάνται, διολογεῖν. - durch Nicken mit dem Kopfe b., κατερέετεν. - bejahend, καταφαντός, θ. - zu bejahren, καταφαντός, θ.

Bejähung, καταφρούσιν, συγχένος, η. - διολογία, η (hauptstähl. Eingefärbtheit). Bejahrst, βιών πρόσθι (verst. ὄν). - *προσφέρναι*, οὐ, δ. - γέγον, ορθος, δ, γεγείτος, θ. - ηλικία προθέσηναι, οὐα. - sehr bejaht, πολυτήρις, πολυγέροις, 2. Bejamern, κατομώσειν, κατολογίζεσθαι, κατατίγεσθαι, κατατάσθαι. - das Bejamern, οἰκτος, δ. - οἰδηρομένης, δ. Bejamernswürdig, έλειπον, οἰκτος, θ. Beibehalten, *ἐμπέμεντεν* τι οὐ. *ἐπί* τι. - διαγνάμεντεν, διατηγεῖν τι. - οὐδὲν *ἐπιτίθεντεν* τιος. - es wird etwas be halten, παραμένει τι. Beibehaltung, διατηγος, η. - τὸ *ἐμπέμεντεν* einer Sache, τι.

Beibringen, 1) herbeibringen; *προσφέρειν*, *προσκοπίζειν*. - zeugen u. Beweise: *παρατίθεσθαι*. - 2) an οὐ. In Jem. drin-

gen: *ἐπάγειν* τι τού. - *ἐκποιεῖν* τι τού. - *προστίθεσθαι* τι τού. - Lehren u. Kunstfertigkeiten b., *διδάσκειν* τι τού. - *διδασκαλίας* προφέτειν τι τού τού. - Meinungen, Gedanken, *Αἰγαλίων* u. dergl. *ἐπιπλάκαται* τι τού τού. - Schläge, Wunden, Stöße u. dergl., *ἐπιβάλλειν*, προστρίβεσθαι τι τού τού. Beibringung, *προσπογή*, η. - 2) *ἐπαγγείλην*, η. Beichte, *ἐξομολόγησις* οὐ. διολογία τού διαφράστων, η. N. T. Beichten, *ἐξομολογεῖσθαι* τηρί *ἀμαρτιῶν* οὐ. τὰ *ἀμαρτηματα*. N. T. Beide, *ἀμφω*, eine Dualform, Genit. u. Dat. *αὐτοῖν*, *αὐτοτρέποι*, θ. - *ἐκάτεροι*, θ (mit dem Unterschiede, daß *αὐτοτρέποι* zwei als vereinigt u. gemeinsam wirkend, *ἐκάτεροι* aber als gesondert angibt. Uebrigens können *ἀμφω* u. *αὐτοτρέποι* nur von bereits erwähnten u. bekannten Gegenständen gebraucht werden; von Dingen aber, die als in doppelter Gestalt vorhanden neu erwähnt werden, ist *δύο* öfters zu gebrauchen). - Zuweilen genügt auch im Griechischen der Dual ohne allen Beifall; z. B. von diesen beiden Stückten, dem Körper und der Seele, *αὐτοῖν τοι τοι*, *σώματα* καὶ ψυχῆς. - Einer von b., *ἔκτος*, θ. - eins von beiden (von zwei entgegengesetzten Fällen), *δύοις διάτροφοι* - jeder von b., *ἐκατέροις*, θ. - welcher von b.? *τότεροις*, θ. - *πρότεροις*, θ. - keiner von beiden, *οὐδετέροις*, θ. - auf b. Seiten, *ἀυτοτρέποι* - *ἐκατέρων*. - nach b. Seiten hin, *αυτοτρέποι* - *ἐκατέρων*. - von b. Seiten her, *αυτοτρέποντες* - *ἐκατέρωντες*. - beide Male, *ἐκατέρωντες*.

Beiderlei, *ἀμφότεροις*, *ἐκάτεροις*, θ. - auf b. Art, *ἀυτοτρέπων*. - *ἐκατέρωντες*.

Beiderseitig, *ἐκατέρων*. - *πρός ἀλλήλους*. - die beiderseits, Gesandten, οἱ αὐτὸι *ἐκατέρων* προσδέτες. - die b. Bekleidungen, τὰ εἰς ἀλλήλους ἀδικήματα.

Beiderseits, *ἀμφότεροι*, θ. - *ἐκάτεροι*, θ. Beidrücken, das Siegel, *ἐπιβάλλειν* τηρί *σφραγίδα*.

Beidrückung, des Siegels, *σφραγίδος* *ἐπιβολή*, η.

Beifessen, *προφάνησα*, τὸ. Beifällig, 1) bestimmend: - sich beif. erklären für Jem., *συνεταίρισθαι* τῇ τινος γροφή. - für etwas, *ἐπιτίθεντεν* τι. - ein b. Urtheil über etwas aussprechen, διοικήσειν τι. - 2) es ist mir nicht b., οὐ μέμνησα.

Beifall, κατατίθεσθαι, οὐτατείθεσθαι, η (gegebene Zustimmung). - *πρότοις*, θ (lauter b. durch Händeklatschen). - *ἔπαινοις*, θ, δόξα, τιμή, εὐδοκίμησις, η (erlangt. Lob u. Auhm.). - *πιστός*, οὐος, η (in Rücksicht auf Wahrheit u. Gewißheit). - B. geben, s. v. a. zustimmen, beifassen: *συνεταίρισθαι* τινος. - διοικήσειν τινος τι. - διοικημονεῖν τινος τι. - *συνεταίρισθαι* τινος. - *συνεταίρισθαι* τινος. - *ἐπιτίθεντεν* τινος τι. - *επιδοκεῖν* τινος τι. - *παραμένειν* τινος τι. - *ἐπιτίθεντεν* τινος τι. - B. finden οὐ, εὐδοκεῖν.

Beineru, ὄστριος, 3.

Beinkleider, παράγοδες, ἀλ (lang und weit u. bei den Persern üblich) - πόλακος, ὁ, u. πόλαξ, ανος, ὁ (eine griechische, von der Weite u. dem Aussehen dieser Kleidungsstücke bei den Persern entlehnte Benennung).

- παλεῖαι, ἀλ.

Beinschelle, ποδοπέδη, ἡ.

Beinschiene, κυνηγίς, ἴδος, ἡ.

Beiordnen, παραττεῖν. - παραττεῖσθαι.

Beipflichten, ὑπολογεῖν, προστίθεσθαι, med., συντακτεῖν, προσμετρεῖν.

Beipflichtung, συγκαταθετική, ἡ.

Beirath, συμφοιτία, ἡ;

Beirathen, συμφοιτεῖν.

Beirücken, 1) transitiv: παραχειρίζειν. - προσέχειν. - 2) intransitiv: ἐπιχειρεῖσθαι, προσέχεσθαι.

Beisammen, ὅμοι, ὅμια. - ἐν τῷ αὐτῷ, ἐσ ταῦτῃ - alle beis., ἀπαρτεῖ, ἀπασα, ἀπαρτα. - beis. sein, ἀπόγονος ob. ἀπογεύοντος εἰναι - beis. bringen, ἀποτίθειν.

Beisah, προσδημη, ἡ. - mit dem Beisah, ἐπιλέγων, οὐσα (Genus u. Kasus bestimmt sich nach dem dabei stehenden Nomen).

Beischaffen, προσκρουτεῖν. - προσέχειν.

Beischiff, πλοῖον ὑπερτετόν, τό.

Beischläferin, παλλακή, παλλακή, ἴδος, ἡ. - Beischl. sein bei Einem, παλλακεύσθαι τινι.

Beischlag, σύνονοια, μῆτις, ἡ.

Beischließen, προστίθεσθαι, ἐπιτίθεσθαι. - προστρέψασθαι.

Beischreiben, προσγράφειν.

Beischrift, ἐπιγραφή, ἡ (Ausschrift). - λόγος ὁ παραβιβλημένος (Nachschrift).

Beisein, in B. Demandes, παρότος τινός. **Beiseit**, κατ' ιδιαν. - λογις. - beis. liegen, ἀποτίθεσθαι. - beis. liegen ob. gefestelt sein, ἀποκειθεῖσθαι, προσθέσθαι. - beis. führen, ἀπολαμβάνειν. - beis. gehen ob. sich hellen, ἀποχειρίσειν, ὑπορρίζειν, αποτίθεσθαι, ἀπεστάθειν.

Beisehen, παρατίθεσθαι, παρατάσθειν. - Einer als Gehülfen beis., ὑποκαθίστασθαι. - eine Leiche beis., καταθέσθαι τὸν νεκρόν. - schriftlich beis., προσγράφειν.

Beisehung, παραδοσίς, ἡ. - κατάδεσις u. κατάδην, ἡ (einer Leiche). - ὑποκαθάστασθαι, ἡ (eines Gehülfen). - προσγράφεις, ἡ (schriftliche Beisfügung).

Beisich, πρεδονία, ἡ, τὸ παρεδρεῖσθαι.

Beisichen, πρεδεγεῖσθαι, πραγίσθειν, παρατίθεσθαι.

Beisicher, πρεδερος, πρεδός, ὁ. - Beis. des Rathes, πουλερτος, οὐ, ὁ. - ὁ τῆς πονηρῆς πετιχωρ. - Beis. eines Gerichts, ὁ καθημενος τὸ διανομητικό δικαστής, οὐ, ὁ. - Beis. sein, παρεδρεῖσθαι.

Beispiel, παράδειγμα, τό. - ein B. geben ob. anführen, παραδίηγμά τινος πρέπει. - εἰσηγήσθαι τι. - zum Beispiel., οἷος, οἷορ δή, αὐτίκα, ὥγετος οὐρ (bei angeführten Vergleichungen). - als ob. zum Beispiel aussstellen, παραδίηγμα παντεῖν, παραδίηγμα

παριστάσθαι. - Demandes B. beachten, ιχνεύσθαι παραδίηγμα τινος - zum B. dienen, παραδίηγμα πιένεσθαι. - fur Demand ein B. sein in etwas, παραδίηγμα παρέχεντα τινὶ τιγί τινος. - an Demandes B. etwas sehen, ικονίν τι ἀπό τινος.

Beispiellos, ἀνήνοντος, 2, κανόνις, 3. - Gewöhnlich ist es zu umschreiben durch οἶος (α., οὐ) οὐπάποτε τύποτο. - ἡ B. eine beisp. Kunst, εὑροις, οὐα οὐδειλ πώποτε τύποτο. **Beispieleweise**, ἐπὶ παραδίηγματος. - ὡς ἡ παραδίηγμα.

Beispringen, πονδεῖν, ἐπικυνογέννην.

Beissen, δάκτυρ - von Schlangen u. Insekten: πλήττειν, πατάσσειν. - vom Schnee u. der Kälte: κατειν. - vom Zucken u. Kitzeln: κυλίσειν, ἐπικύλισειν, κυριάσειν. - beißen, δηρίκνιος, 3 - πικός, 3 u. καπνικός, 3 (bildl. von Wörtern), - beißend für den Geschmack, οἶγεις, δομης, εἰα, εἰ.

Beissig, δηρήγοιος, 2, καρπογόδωρ. Neutr. οὐ, Γενit, ορτος. - ein beissiges Thier, δακτύρ, τό.

Beiskorb, κηνός, ὁ. - den B. dem Pferde anlegen, κηνοῦν τὸν ἔπειτον.

Beistand, 1) Hülfe, die man Einem leistet: οὐρεγέσια ob. οὐρεγέσια, ὑποργεία u. ὑπονογεία, ἡ (Hülfleistung, Unterstützung bei Unternehmungen). - οὐρογέναια u. οὐρογέναια, τό (die geleistete Hülfe). - πονδεῖα, ἡ (sowohl Hülfleistung als geleistete Hülfe bei Bedrängnissen u. Gefahren). - ἐπικυνογέναια, ἡ (was πονδεῖα als Handlung). - τιμογέναια, ἡ (Unterstützung bei ungerechter Bedrückung). - πονδηγέναια u. πονδηγέναια, τό (als Sache).

- Beistand leisten, οὐρεγέσθαι εἰναι, ὑποργείσθαι, οὐρογέναια (bei Unternehmungen). - πονδεῖσθαι u. πονδηγέναια (in Bedrängnissen). - τιμογέναια (bei ungerechter Bedrückung). - οὐρογέναια u. οὐρογέναια εἰναι (im Kriege).

- unter Demandes Beistand, οὐρ τινι - μετα τινος. - unter göttlichem B., οὐρ τῷ θεῷ θεοῖς. - 2) die Person, welche Hülfe leistet: οὐρανογέναιας, παραστάτης, οὐ, ὁ. - im Kriege: ξύμαχος, πονδός, ὁ. - vor Gericht: οὐρδίνος, οὐρήγος, παρόπλιτος, ὁ.

Beistehe, 1) neben Einem stehen: παρατάσθαι τινι, συγγένεσθαι τινι, παρένεισθαι τινι. - 2) Hülfe leisten: s. Beistand leisten u. dazu noch οὐλαυθαρεύσθαι τινι τινος (etwas mit vertrocknen hessen). - επαγγείλειν τινι (mit den nötigen Mitteln unterstützen). - οὐρηγούσθαι τινι u. αὐτολογισθαι τινε τινος (Demandes Sache verfechten, besond. vor Gericht). - οὐριδίσθαι τινι (auf Demandes Seite treten). - Einem mit Rath beistehen, οὐροβολεύσθαι τινι, οὐροτίθεσθαι τινι γνωμήν.

Beisteuer, λαρος u. λαρισμός, ὁ. - οὐροβόλη, ἡ (Beitrag zu irgend einem Unternehmen). - εἰσπορεία, ἡ (zur Staatskasse). - eine B. von Jem. fordern, λαρισθεῖν τινι.

Beisteuern, οὐροβόλειν, med., λαρισθεῖν. - εἰσπορεία (zur Staatskasse).

Bestimmen, διολογεῖν, συρομολογεῖν u. οντανεῖν, συντελεῖν, ταῦτα λέγειν, ὡνά αἰτιλέγειν (in einer ausgesprochenen Meinung und Behauptung). — διοργα-
μονεῖν u. σύνδοξεῖν ποιεῖν (in einer Ansicht ob. einem Beschluss). — προστίθεσθαι u. συντετατίθεσθαι, auch συμφέρεσθαι (bei einem Antrag ob. Vorschlag). — σύνψησθαι ob. διοργήσθαι εἶται (beim Botiren).

Bestimmen, διολογία, συρομολογία, οντανεσίς, η. — συντετατεσίς, η. — mit Bestimmung Aller, οντότερος πασι. — οντό-
τερος αἰτιλέγοντος.

Beitrag, συμβολή, η. — μετάδοσις, ελ-
πογά, η (besond. zur Staatskasse). — ἔργον,
δι. (besond. zu Unterstützung Anderer). —
einen Beitrag von Einem fordern, ἐργάζειν
τινά. — einen B. geben, ονταλλέσθαι, ερ-
γάζειν, μεταδόσθαι, ελπίζειν (zur Staats-
kasse).

Beitragen, 1) mitwirken zu einem Zwecke; ονταλλέσθαι, med., προσβάλλειν, συμφέ-
ρειν, ποιεῖν, δύνασθαι, zu etwas, ἵνα τι
ob. πός τι. — 2) einen Beitrag geben: οντα-
λλέσθαι, ἐργάζειν, ελπίζειν (zur Staats-
kasse).

Beitreten, 1) herbeitreiben: ονταλά-
νειν, οντάγειν, προσέγειν. — 2) einkassieren:
οντίζειν, προτείνειν, επιποτείνειν u. Med.
απονομάτεσθαι, etwas von Einem, τινά τι.
Beitreiber, επιποτείκτος, οπος, δ.

Beitreitung, 1) ονταγωγή, η. — 2) οιλ-
λογος, δ. — ελπαγέτης, η.

Beitreten, προσχωγεῖν τινά, στήνει μετά-
τιον, ονταρασθαι πός τινα, ἐργεσθαι πα-
γά τινα (einer Person). — προτίθεσθαι τι-
να (einer Person ob. einer Meinung). — συ-
γεγένεις (einer Meinung). — einem Bunde
beitreten, ξύμαχος γένεσθαι, μετέχειν
τινά οντότερο.

Beitritt, προσχώγνης, η (zu einer Par-
tei). — πρόσδεσις u. πρόσδηη, η (zu einer
Partei ob. einer Meinung). — συντετατεσίς, η
(bloß zu einer Meinung).

Belacht (Bivouaque), ἀγανάλα, ος, η.
Belachteu (bivouaqueren), ἀγανάλειν.

Belachten, ἀγανά υπηρετεῖν, τὸ.

Belohnen, παρεῖναι, παραγίγνεσθαι
τινά. — es wohnt mir etwas bei, πρόσεσται,
τινά πάγροι ποιεῖται, λανθάνει ποιεῖται. —
ob. behn., οντεῖναι, οντονεῖν, συγκα-
πεῖνai.

Belohnung, 1. **Beischlaf**.

2. οντίθητος, τὸ.

Belohnen, προσαρδεῖν, προσγάφειν.
προσβαλλεῖν το τινά.

Belohnung, πρόφητη, η. — πρόστυμα, τὸ.

Belohnen, παντοίη, προστύμειν (besonders
von der Mutter). — οντην, στρύψ, η.

Belohnen, παρα, προστίλεν.

Belohnen, παρα, θινά πός τινα, προσ-
παραστῆται τινά, παραποτάται τινά (mit Waf-
fen). — αἰτιλέγειν, οντανεῖναι, οντητεί-
ται τινά (durch Worte). — παραγέσθαι

πρός τινα (in einem Wettkampf). — προ-
γρήγρασθαι, πρατεῖν, ἐπιγετεῖν τινος u. νι-
κᾶται τινα (überwältigen). — die Leidenschaften
bekämpfen, κατάζειν τὰ πάθη.
Βελάμψυνος, ἄγαρ, ἄνος, δ., πόλεμος,
δ. — τὸ ἐπαντροῦσθαι (mit Dat.). — τὸ
ἐπικαρτεῖν.

Bekannt, φαρεγός, δ, δῆλος, δ. u. ἐπιφα-
νῆς, 2 (was vor Augen liegt, im Gegensatz
des Verborgenen u. Versteckten; daher auch
s. v. a. glänzend, berühmt). — γνωρός, δ
u. γνωρίμος, 2 (was man erkannt hat; da-
her auch s. v. a. bestreundet). — διανυόρος
u. ἐπινυόρος, 2 (in Erfahrung gebracht). —
allgemein bekannt, νάστος φαρεγός, — wohl
bekannt, εἴγνωτος, 2. — die bek. Welt, η
οἰκουμένη (verst. γη). — das Beste von al-
lem Bekannten, τὸ ἀγαπών τοι λαρυ. —
bek. machen, a) zur Kunde bringen; γνωρί-
ζειν, δῆλον, ἐκφαίνειν τι τινα. — ἐκφέρει-
ντι πρός τινα. — b) verbreiten durch das Ge-
richt: ἐκπέμπειν, διαγγέλλειν, διαδιδόσαι,
διαρρήγειν, διαδύολειν. — öffentlich bek.
machen, προτίθεναι u. εποδεκτηνύαι (Ver-
ordnungen u. Gesetze). — προγράφειν (durch
einen Anschlag). — παραγγέλλειν (einen Be-
mebeschefi). — ικνούτειν u. ἀναγηγνώτειν
(durch einen Herold). — ἀραγαγεῖν (durch
eine öffentliche Rede). — mit Einem bek. sein,
οἰκεῖος ἔχειν ob. διακεισθαι πρός τινα. —
εἰ τιλγεί γένεσθαι τινος. — bek. sein als
Einer, als etwas, φαρεγός εἶναι ob. φει-
νεσθαι ob. δῆλος εἶναι mit Partiz. — g. B.
er ist als ein besonnener Mann bek., φαρε-
γός ἔχειν οἱ ἄνηγοι σοργορών. — bek. werden
ob. sich machen durch etwas, γνωρίμον κα-
θετεσθαι ob. καταστῆναι τι τινος. —
mit einer Sache bek. sein, γνωστεῖν τι, ει-
δέρειν τι, οὐνάγνοιν τι (Kunde von et-
was haben). — ἐπιτραπεζαλ τι u. ἐπειγον εί-
ναι τινος (Kenntnis in etwas haben). — sich
mit etwas bek. machen, ἐπιτειχίαν κτήσα-
σθαι τινος. — καταραθάειν, κατανοεῖν τι.
Bekannter, οντιθης, οντης, δ. — οἰκεῖος,
δ. — γνωρίμος, γνωτός, δ. — viele Bekannte
haben, οἰκείως διακεισθαι πρός πολλούς.
Bekanntlich, ως πάρτες λασι. — δῆλο-
τοι.

Bekanntmachung, öffentliche Bekanntm.,
ἀναγηγνήσης, η (als Handlung) u. ικνούτειν,
τὸ (als Sache, Bekanntm. durch den Herold).

— προγράγμα, τὸ (Befehl von der Obrigkeit). — προγραφή, η, u. πρόγραμμα, τὸ
(schriftliche Bekanntm.). — διαδόσις, η (Ver-
breitung einer Sage). — 2) Entdeckung: ὅγ-
κωσις, η. — τὸ ἀπορεύειν.

Bekannschaft, 1) das Kennen: γνῶσης,
ἐπιστήμη, ἐπιτίχεια, η, mit etwas, τινός. —
B. mit etwas haben, ἐπιστήμων ob. ἐπει-
χεῖν εἶναι τινος. — 2) Umgang: οντη-
της, η. — οἰκείων, η. — Bek. mit Einem ma-
chen, εἰ τιλγεί γένεσθαι τινος. — B. haben
mit Einem, φίλος ob. οἰκείως γρήγεσθαι τινί. —
3) der Inbegriff der Bekannten: οἰκεῖοι, οι.
— οντητης, οντη, γνωρίμοι, φίλοι, οι.

Bekhren, μετατίθειν (zu anderer Meinung bringen). - ἀποτίθειν τῆς νομίας οὐ πορνεῖς, εποφορίεις (vom Laster abbringen). - sich bek., μετατίθειν, μεταγράψειν, μεταλέτειν τὴν γράμμην (die Schriftung ändern). - μεταφύλλειν οὐ πεταλάτειν τὸς τρόπον (die Handlungsweise ändern).

Bekhrung, 1) transitiv: τὸ μετατίθειν. - ἀπρόσωπη ἡ ἄπο τῆς νομίας. - 2) intransitiv: μετάροια, ἡ. - ἡ περὶ τὸς τρόπον μεταφορή.

Bekennen, 1) gestehen: ὁμολογεῖν, καθομολογεῖν, ἔχομολογεῖν. - φάναι. - nicht bek., ἀγνοεῖσθαι, ἀποκόπτεσθαι. - 2) sich zu etwas bek.: ἐπαγγέλλεσθαι τι.

Bekennen, ὁ ἐπαγγέλλουσας.

Bekennniß, ὁμολογία, ἔχομολογία, ἡ. - ὁμολόγησο, τὸ. - nach deinem Bek., ἐξ ὃν ὁμολογεῖς. - nach dem einstimmigen Bel. Aller, εἰ τοῦ ὁμολογούμενον ταῦται. - es ist etwas ein Bek. der Schwäche, ἔχομολογίας ἀδερφας ἔστι τι.

Beklagen, 1) sein Mitleid über etwas aussprechen: οἰκτήσει, οἰκτήσει, κατοικητεῖν (mit Akkus. der Person u. Genit. der Sache, worüber man Jam. beklagt). - ὀλοφύρεσθαι, κατολογεῖσθαι, οἴομαι, κατοικητεῖν, ὀδυρεῖσθαι mit Akkus. des beklagten Gegenstandes (hauptsächlich von eigenen Leiben). - 2) sich beklagen s. v. a. sich beklagen über etwas: ἔκακει τινὶ τι. - κατηγορεῖν τινὸς τι. - Επικακεῖσθαι τινὰ τινος. - μέρηρεσθαι τινὶ τι οὐ. τινὰ εἰς τι. - er beklagte sich über die Ungerechtigkeit des Bruders, τοῦ ἀδελφοῦ κατηγόρησε αδελφον. - sich bei Einen od. gegen Einen bek., ὀδυρεῖσθαι πρὸς τινα.

Beklagenswerth, κλειρός, κλιος, οἰκτησός, 3.

Beklagter, δ. i. Angeklagter: δικούσος, πενίαν, κινδύνευσο, ὑπόδικος, ὁ.

Beklatschen, κροτεῖν, ἐπικροτεῖν, ἀκροτεῖν.

Beklauben, 1) benagen: περιγέωγειν, περιφράσκειν. - 2) betasten: φυλακᾶν, ἐπιψηκῆσαι.

Beklecken, ηλιόδον - σκυλόδον. - ηλιόδος προστίθειν τινι.

Bekleben, von Pflanzen u. Gewächsen s. v. a. Wurzel schlagen, fortkommen: ἐμπίσσειν, ἀντιλαμβάνεσθαι, λωπογεῖν.

Bekleben, das, ἀρτίληντος, ἐψίσιως, ἡ. - τὸ λυστόν.

Bekleiden, ἀμφιεργάναι, ἀπτίζειν, ἐρδύειν (sämmlich mit doppeltem Akkus., der Person u. der Sache). - περιστέλλειν τινὲς τινι, περιβάλλειν τινὶ τι. - mit Schmuck bek., κοσμεῖν. - mit Klemtern deckt., κοστίζειν τιμῆς. - ein Amt bek., τιμὴν ἔχειν, τοῖον λγεῖν.

Bekleidung, περιβάλλη, ἡ (als Handlung u. Sache). - περιβάλλειν, αγῆναι, τὸ, λυτρία, τὰ (das, womit man bekleidet ist). - Bekl. eines Amtes, τὸ ἐν αγῇ εἶναι.

Beklemmen, ἄγγειν, στεροῦν, θλίψειν. - Beklemmt sein, ἄγγεσθαι, στεροχωρεῖν.

Beklemmung, στρεστία, ἡ, στριμός, ὅψοντας, ὁ (das Beklemmige). - στρετία, τὰ (die Last). - τροφή, ἡ (als Handlung und Sache).

Bekommen, 1) zu etwas gelangen, etwas empfangen: λαβάρειν, παραλαβαῖνειν τι - εγγυεῖσθαι οὐ τι (in der allgemeinsten Beziehung für alles, was dargeboten u. angenommen wird). - κομιζεῖσθαι, πέρειν u. πέρεγεδαι, μει. (davontragen). - δέρεσθαι, αποδέρεσθαι u. παραδέρεσθαι (in Empfang nehmen), ἀντιλαμβάνειν (Vergeltung u. Entschädigung). - τρυχαῖτειν τινὸς u. πίνεται οὐ τι (von Allem, οὐδὲ Zusatz und Glück gibt). - περιπτέτειν τινὶ u. λαμβάνειν μὲν τι (es befällt mich etwas, besonders von Krankheiten). - Kinder bekommen, τίκτειν τινα. - γένναν τίκτειν u. πιρροται οὐ ταῖδες (von Vater u. Mutter). - Freunde bek., φίλος παῖδεσθαι. - Gäste bek., εἰσίγονται σέροι. - eine Wunde bek., τρύγουσα λαβεῖν. - τραυματία περικοπήσιν. - Wohlthaten bek., εὐεργετεῖσθαι. - τὸ πάτερ. - Strafe bek., καταγέδειν. - ζητίας περιπτέτειν. - δίην διδούαι. - επειζειν τυπογεῖν. - wieder b., απολαμβάνειν, επανοικεῖσθαι. - dazu b., προσλαμβάνειν. - nicht bek., οὐ πίνεται οὐ τι - ἀρυζεῖν τινος, oder wenn man etwas erwartet, gehofft hat, ἀποτυχέσθαι τινος. - 2) Folgen, Wirkung haben: ἀποστένειν, πίνεσθαι - gut, wohl b., λατετεῖσθαι, εὐ ποτεῖ, καλῶς λγεῖν. - wie ist ihm die Reise b.? οὐδὲ διάκειται οὐδὲ οὐ τῆς οὐδοῦ; - es bekommt mir etwas gut, οὐτικαπαὶ οὐ τινος οὐ, τινος. - es bekomme dir wohl! εὐ σοὶ γένορο! - es wird dir über b., κλαιεῖν οὐ, οὐ κλαίειν ἀπαλλάξεις. **Bekräftigen**, βεβαιών, ἐπιβεβαιοῦν u. Med., ἐπικροτεῖν. - κατεύθειν. - πιστὸν ποιεῖν τι - κατεύθειν τινι. - als Zeuge bek., μαρτυρεῖν, ἐπιμαρτυρεῖν.

Bekräftigung, βεβαιός, βεβαιότης, ἡ. - πιστός, εως, ἡ. - B. durch Zeugen, μαρτυρεῖν, ἐπιμαρτυρεῖν, ἡ.

Bekränzen, στερεῖν, επιτίγειν, κατατίγειν, στεφανοῦν, καταστεφανοῦν, στεφανον περιθένειν (dies mit Dat.). - bekränzt, κατατίγης. 2. - ἐστριμός u. κατεργανός, 3.

Bekränzung, στεφάνωσις, ἡ. - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Bekriegen, πολεμεῖν τινὶ οὐ, πος τινα. - πολεμον ποιεῖν οὐ, ἐκφέγειν πρὸς τινα. - ὅπλα τιμητικαὶ τινι. - ἐπιστρατεύειν οὐ. ἐπιστρατεύεσθαι τινι. - καταστρεψεῖν οὐ τινος.

Bekriegung, πόλεμος ὁ πρὸς τινα. - ἐκπορεια, ἡ.

Bekritteln, μικρολόγος καὶ μακόνως κρίνειν.

Βεβρόπεν, στεφανοῦν, καταστεφανοῦν.
— περιθένει τὸ διάδημά την.

Bekämpfern, 1) Kummer erlegen: *κρίαντι τινα, λύσσει τινα.* — *δυστυχειας εγκατέλειτι τινι.* — *δάκρυει τινά.* — sich bek., d. h. Kummer über etwas haben, *κρίαντι οδ.* *κρίσαισθαι τινι.* — *δηροτελτι τινι οδ.* *ἐξτι τινι οδ.* *πτερός τινος.* — *δυστυχειας λύειν περ τι.* — *λύνειν*

- das bekümmere dich nicht, **θάγητε** negl.
τοντωτ. - 2) sich um etwas bekümmern, u.
 zwar a) s. v. a. angstlich Sorge für etwas
 tragen: **προτέλεται** **τινός**. - welche vol. od. **τι-**
έπιμελεσται od. **έπιμελεσται** **τινός**. - sich
 um viele Dinge bek., **πολυναγμούσεται**. - sich
 um unnütze Dinge bek., **περιγραψεσται**.
 - sich nach um etwas bek., **πραγματεύεται**.
 - sich nicht um etwas bek., **ἀπέλεται** **τινός** - **ἀπέλεως**
ἔχειν **τινός** od. **πειτεί** **τι.** - **ὑπερογάνω** **τι.**
 b) s. v. a. Rücksicht auf od. Anteil an etwas
 nehmen: **λαύον** **ἔχειν** od. **ποιιεῖσθαι** **τινός**. -
προσέζεται **τινί**. - **ἐπιτρέπεσθαι** **τινός**. -
έπιτρεπται **τινός**.

Βεκύμμετνις, προτίς, ἴδος, η. - λέπη,
η. - βαγυθυμία, δρεθυμία, η. - μέσημνα,
η. - der viel Bek. hat, ταλαιπωρος, 2, ο-
δίος, 3.

Be kūmēt t, αὐθόμενος, 3. - βαρύθυμος,
2. - ὀνειρόπτερος ἕγων, ουσα, ον.

*Bela*chen, yelān ti u, épi tiri, ényelān
tiri, *katayéla*n tevos.
*Bela*chenewerth, yelōros, 3, *katayéla*-
tevos, 2.

beladen, πορτέσιν τι, πορτος επιβάλ-
λειν τινι. - γενούντις u. γεγένεσις (nur vom
Schiffe). - mit Fluch beladen, ἐπιβαστά-
τινι. - άρχεις ποιεσθαι κατά τινος. - belad-
en mit etwas, περτός τινος. - mit etwas
beladen sein, περτός εἶναι τινος. - γέμειν-
τινος. - metaphorisch: ἐπιβεβαλλεῖν τινι -
ἐπιβεβαλλεῖν τινι. mit Schulden bel. sein,
ὑπάρχειν τινεσθαι.

Βελαδονγ, φροσίων ἐπιβολή, ἡ.

Belacheln, ηρέμα γελάειν, έπιγελάειν.
Belästigen, προτίνειν, καταπραγγεῖν. —
bildlich f. v. a. lästig fallen: ἐνοχλεῖται τινί,
ἄγλων πενθεῖται τινί, λυπεῖται τινά, ἀσχολεῖται
οδός, προγύμναται παρέξειν τινί. — belästigen wer-
den von οδός durch etwas, ἀρδεσται τινί οδός.
sein τινί, γαλερηνά πέρειν τι, δυργεινίνειν
τι, ἐνοχλεῖται νάο τινός, λυπεῖται νάο
τινός, — belästigend, προτίνεις, 3. — ὀξηνός,
a. — δρακονήνεις, 2.

Befestigung, ἔρθρος, τὸ. — ὄχλος, ὁ. —
περιχώρα, ἡ. — συγκέλλει, ἡ. — ἀγδία, ἡ,
ἀναγένεται, αὔτη, τὸ.
Belagerer, durch die Partiz. der Verb.,

πολιορκούμενοι - οἱ ἐν τῇ πόλει οἱ ἐν τῷ τείχει.

*B*elagerung, πολιορκία, η. — die Belagerung aufheben, λένε τὴν πολιορκίαν. — es beginnt die Belagerung einer Stadt, εἰς τὴν πολιορκίαν καθιστάται ἡ πόλις.

Belagerung Sarne, οἱ πολιορκοῦντες.
— στρατιὰ ἡ προσκαθημένη.

*Belagerungskunst, η πολιορκητική.
Belagerungsmaschine, μηχανή, η, μηχάνης, τὸ. — die B. an die Stadt bringen, προσφέρειν τὰς μηχανὰς τῇ πόλει.*

Besiegungszustand, in denselben erklären, zoliogularer Erkrankungen der Niere. — in den B. versteht werden, als die zoliogulare Radikulopathie ob. veranlaßt.

ελαν, ἡσπή, η. - ἄελα, η. - von großem B., πολλούς ἄειδος, 3. - von keinem B., αὐτόπειρης, 2. οὐδέποτε ἄειδος, 3. - von keinem B. sein, οὐκέτι ἄειδην - παρ' οὐδεὶς εἶναι - ἐν οὐδέποτε εἶναι μέρει. - in

W. dessen, τὸ πρός τοῦτο — τὸ κατὰ τοῦτο.
→ langen, 1) vor Gericht fordern: καλεῖν
(eis dixi), κλητένειν, διώκειν, ωτάζειν
τινά, wegen etwas, τινός. — 2) was mich
belangt, το κατ' ἐμόν οὐδὲ πρός ἐμόν, το γε εἰπεί^{ται}
τιοι, δογή εἰ τιοι, εἴποτε.

belangung, δικής, υπερηγή, ή.
belasten, φορίσειν, γεμίσειν - βαρύνειν.
- belastet, κατάφορος, 2. - belastet sein
mit etwas, γέμειν τίνος.

selauhen, φυλλοῦν. — belaubt, φυλλώδης, 2. — bel. sein, φυλλοφορεῖν. — dicht

*pel, κατάκιος, 2.
elauern, ἐνεδρεύειν τινά, ἐνέδραν πο-
λεῖσθαι τινί - παρατηγεῖν τινα. - ἐπισφο-
λεύειν τινί.*

*elauern, das, ἐνεδρεία, παρατήρησις,
πιθονή, η.*

elaufen, sich auf etwas, einer ängstl. od. trügi zu. — Gewöhnlich wird es durch den lossten Genit. ausgedrückt; z. B. bei der Berechnung stand ich, daß mein Vermögen sich auf fünf Talente belief, λογισμένος ἐγον γρ οὐσιαν μέτε ταλάρων. — wie hoch bestimmt sich die Zahl der Soldaten, πόσοι τὸ λιθόδοτον ὄργανων; — ob ὄργανων ποσοι τὸ λιθόδοτον;

ελαυσχέν, τηρεῖν, παρατηρεῖν, υποτηρεῖν.
εleben, φυχοῦν, ἐμφυχοῦν. — ξωοποι-

ir. - bildlich: *εγείσιν*, *παροχόντειν*, *παροχαῖν*. - wieder bel., *ἐκπονεῖσιν*. - eine befesshaft bel., *ἐπορθούντην παρέζειν τοῖς αποῦσι*. - den handel bel., *ἐκπαρχούσιν*

αθιστάραι τὴν ἐμπορίαν. — belebt, ζωψυ-
ος, 2. — belebend, ζωοποιός, 2. — ζωπνοῖς,

vöce, ovr. - metaphorisch: ἐγεγνώς, 3.
elebung, ἐμφυξία, η. - Γωνοτοίχαι, η.
elecken, περιλείχειν, ἐπιλείχειν. - tradi-
sich s. v. a. benaschen: περιλιχνεύειν, ἐπι-

γενέσθαι, περιλημμέσθαι.
εἴ λε γ., τεκμήριον, τὸ. - παράδειγμα, τὸ. -

leyxos, d. - *niatig*, *ewg*, η - *πλεωμα*, *to-*
legen, 1) bedecken nach einer gewissen
Ordnung u. Regel; *στρατηγικας*. - mit Bret-

tern bel., *σαριδοῦρ*. — mit Gold bel., *ναταγόσοῦρ*, *πνιάκειν* *χρυσός*. — mit Silber bel., *λεγαργοῦρ*. — 2) auslegen: *ἐπιτιθέναι*, *ἐπιτιθέναι*. — Einen mit einer Strafe bel., *δίνειν* *ἐπιτιθέναι τινί*, für etwas zürños. — *κολάζειν* *τινά*. — Einen mit einem Namen bel., *ἐπονούάζειν* u. *προσονούάζειν*, *ἐπικαλεῖν*, *προσαγορεύειν* *τινά*. — 3) Belege für etwas beibringen: *πιστούς ποιεῖσθαι τινί*. — *βεβαιοῦρ* *τι.* — 4) bespringen, begatten (von Thieren): *ἐπισπαίειν*, *ἐπισπατεῖν*, *ἐξεύειν*, *δρόγρονδατ*. — bel. lassen, *βιβάζειν*, *ἐπιβιβάζειν*.

Belegung, ὀξεία, η (Besprungan), —
Gest durch Verbalausdrücke zu übersetzen.

Belehnen, Einen mit etwas, xagigegiatr*tivit* tu. — *áπορέμεν* *tivit* tu. — *ἴδιον* *διδό-*
vai *tivit* tu.

Βελέμεν, διδάσκειν, ἐπιδιδάσκειν. — παιδεύειν. — eines Bessern bel., φρενοῦ, σωψογίζειν. — διδάσκειν κατὰ τὸ δύ.

*Bēle hrung, διδασκαλία, η. - παιδεία, η.
- παιδεύεις, η.*

Beleibt, ἐπίσωμος, εὐσώματος, εὐσάρκος, 2.

Beleibtheit, *πολυσχητικός, εὐσπαρτά, ἡ*.
Beleidigen, *ἀδινεῖν u. πλάκτειν τινά* (be-einträchtigen, Unrecht thun). — *ἰνεῖν τινά* (kränken). — *προσόπτειν u. προσοργεύειν τινί* (besonders durch anstößige Handlungen u. Reden). — *ὑψηλεῖν τινά* ob. *εἰς οὐδ.* *πρός τινα* — *καθυψηλεῖν τινός* ob. *τινά* — *ἐγρηγορεῖν τινί* ob. *τινά* (vorsätzlich, frevelnlich, ungesteuert beleidigen) — *beleidigt werden, ἀδινέσσαι, λυτεῖσθαι, κατεῖσθαι* ob. *καταπαγεῖν ψόντο τινός*, *ὑπογειεῖσθαι*. — *sich beleidigt finden durch ob. über etwas, παγέος δια, γελεῖσθαι φέρειν τι.* — *ἀγανάκτην ἐπιτινοῦν* ob. *προξελεῖν τινός* ob. *διά τι.* — *ἐξαρθρεῖσθαι τινί* ob. *ἐπιτινοῦν τινός* ob. *τι* (leichteres hauptsächlich bei Xenoph.) — *μηδεπεσσεῖται τι.* — *beleidigen, ἀδινήτων u. ὑψηλετῶν, 3* (besonders von Personen). — *πινέος, 3* (von Sachen). — *der beleidigende Theil, ὁ ἀρχωτὴς ἀδινεῖς ob. γεγώντων ἀδινού.*

Bελειδίγερ, ὁ ἀδικῶν οὐ. ἀδικήσας τινά.
Bελειδίγυνη, ἀδικία, η. - ἀδικημα, ὁ βρο-
γμα, τὸν ὑπογειόν, εἰων, η. - εριττένη B., τὸ
κακός πεπονθέναι. - ζυρεῖ B., αυστοσθένη,
ἄγριαν κεραύνην ἀδικων. - ἀρχίτην τῆς ἀδι-
κίας. - B., ερμανή, ἀδικεῖσθαι, κακός
κακεῖσθαι, ὑπογεράσθαι. - διε ταραχήν, γρού-
σιν της B., ερμανή, τὰ δειρώτατα παροξύν. -
Ειναί τις η B., γεδονή, οὐδέ τις γενεράτη,
μεμνούσθαι κακός παθένε-
ται υπό τινος.

Belenit, eine Steinart, *βελευνίτης*,
ov. δ.

Βελεσην, πολυγάμιατος, πολυμαθής, 2.
— γραμμέτων πολλῶν ἐμπειρίαν ἔχων, οὐσα,
ον.

Besessenheit, πολυπαθία, η. - grosse B., πολυπεριφορά, η.

Bleuchten, 1) Licht geben, erleuchten:
καταλύπτειν τινός ob. *ti*, *ἐπιλύπτειν τινί*.
 - *κατανύσσειν ti*, *καταφέγγειν*. - 2) bilden

lich f. v. a. sorgfältig u. klar beschauen u. untersuchen; *lässtätig*, *aktiv*, *elektiv*, *dynamisch*.

Bleuchtung, 1) ἐπιφωτίσμός, οὐτε ανα-
στολή, δ (das Beleuchten und das darauf fal-
lende Licht). - 2) Untersuchung: σκέψη,
διωγλα, ἔρετασις, η.

Βελσεν, ὑλακτεῖν. — Θρασύνεσθαι τῇ
γλώσσῃ. — ψοφεῖν.

Belieben, das, *ψάλλειν*, ḍ. - ψόφος, ḍ.
Belieben, es beliebt mir, *δοκεῖ μοι*, ḍρέ-

σπει μοι, βούλομαι, προνηγματι (Pers.). — wenn es dir beliebt, εἴ τοι βούλομένῳ τοι. — handeln, wie es beliebt, τὸ δόξαν οὐδ. δεδουλευτον πράττειν.

Belieben, das, τὸ ἀρεστόν - τὸ ἀρέσων, αρτος. - τὸ δοκοῦν, οὐγρος, τὸ δέξαν, αρτος. - θυμός, ὁ - γνωμη, η. - προαιρεσις, η, η. - nach Belieben, ἐπ' ἔγουστις - ἐπ' αἰδεσις - ἐπ' τῶν δοκονυτων.

Belle big, δονώρ, ούρα, ούρ. - ὁ τι πού-
λεται τις. - τυχώρ, ούρα, ούρ. - von belie-
biger Größe, δονος donet. - jeder beliebige,
ο τυχώρ, η τυχούσα, ο τυχόν. - jedes be-
liebige Stück Holz, ξύλα τὰ τυχόντα.

Beliebt, ἀρεστός, κεχαριζόμενος, ἀγαπη-

τός, 3. — ἐγκριτός, ιτός, ὡς, ἡ. — εὐδοκίμος,
2. — ἔπλοτος, 3. — ἐν ἀξίᾳ ὄν, ωσα, ὄν.
— bel sein, xápis ἔχει πρός τινος οδ. πα-
γά τινι — προσφέλτως δικαιούσθαι τινι — εβ-
νοντες ἔχει παρά τινι (von Personen). —
ἀργόστειρ τινι, περιφεύμενος εἰναι τινι, εὐ-
δοκιμεῖς παρά τινι, τημέσθαι πρός τινος
(von Personen u. Sachen). — ἐν ἥδονι εἰ-
ναι τινι, ἔπλοδοι πρός τινος (von Sa-
chen). — sich bel. machen, xápis κατατίθε-
σθαι πρός τινα. — ἀνατράσθαι τινα — ἀνα-
τράσθαι τινα — εύνοεις κενόσθαι οδ. ἔχει
παρά τινι. — sich beliebt zu machen suchen,
θηγάνι xápis τινός. — προαιγέσθαι xági-
ταις πρός τινος.
Beliebtheit, xápis, ιτός, ἡ. — τὸ περι-

προμένον, αρεστον, ευδοκιμον.

Bellini, ηγανδρούειν ή, ηγανδρούεσσαι τινα. — **Εξαντάν**, ένεδρεύειν.
Bellini, είλευτην — δεξή **Bellini**, είλευτην.

Bellen, vlaantein. — *das Bellen, vlaunig,*
η. — vlaugmós, ὁ. — vlaugma, τὸ.

Beloßen, i. überen.
Belothen, ἀποδιδόναι γάριτά τινι, —
ἀπενεγγέτειν, ἀπεντοσίν τινα. — ιορθεῖν
δάροις, τιμᾶρ δάροις, auch allein τιμᾶρ. —
belohnt werden, ἀπολαμψάνειν μισθόν οδ.
χαρίν — τιμασθαι.

Belohnung, δῶσον, τὸ, δῶσει, ἡ. — **χαρία**, ιτος, ἡ. — **μισθός**, δ. — **τιμή**, ἡ. — **ἄδηλος** u. **ἀριστεῖος**, τὸ (ausgesuchter Preis). — **γέος**, εος, τὸ (Gehpreis). — **σωτηρίς**, τὸ (für Rettung aus Gefahr). — eine B. aus-

- *zu* (für Aktion und Objekt). - eine B. aufsehen, *ab*lor narrativerae ob. *agor*itivae.
- es ist eine B. ausgesetzt, *ab*lor *sozialisat*.
- Einem eine B. zuschern, *zäger* *öuologeit* *tiva*. - Einem eine B. geben, *tziaar* *tiva*. - Einem eine B. an Geld geben, *tziaar* *tzva* *zehnac*. - die verdiente B. bekommen, *tzv-*
riyut *tzan* *obtien*.

Belohnungssreidi, οὐκ ἀμεθος, 2.

Belohnungswert, τιμῆς οὐ. δώρων ἔξιος, 3.
Belügen, ψεύδεσθαι τίτα οὐ. πρός τίτα, καταφεύδεσθαι τίτα. — ψευδόμενον οὐ. λόγος ψεύδειν ἀπατᾶν τίτα. — damit hat er euch belogen, ταῦτα λέγοντιν ἐψεύσατο.
Belustigen, εὐθυμίας παρέχειν τίτα. — ἥδονης ποιεῖν τίτα. — εὐφράτειν τίτα. — τίχειν τίτα. — sich bel., εὐθυμιάσθαι, τίχεσθαι, εὐθυμίας ἔχειν, αὐθύνειν, διδυμεῖν. — belustigend, τερπός, 3. (erfreuend). — πανγριώδης, 2. u. γελοίος, 3. (lachhaft).

Belustigung, τέρπεις, ἥδονή, η. — ἕδρη-
πα, τὸ, παγυνά, η.

Belustigungsort, ἡβητήγορ, τὸ.

Belüftigen, sich einer Sache, ιρατεῖν, ἐπικατεῖν τίτος. — κύριον γένεσθαι τίτος. — ὑφ' ἀντρὸν ποιεῖσθαι τί. — λαζαρί-
τειν, καταλαζαρίτειν, αἴρειν τί. — sich einer Sache bemächtigt haben, ἔχειν, κατέχειν τί. — sich einer Person bem., οὐλαζαρίτειν τίτος. — sich früher od. im Vorau bem., προερ-
αζαζαρίτειν τί. — sich der Herrschaft zur See
bem., διατρογατεῖν.

Bemächtigt, γέτιας ἔχον, οὐσα, οὐ.

Bemänteln, ιροτεῖν, συγκόπτειν, κα-
λύπτειν, προκαλύπτειν u. Med. — προφ-
ολέσθαι.

Bemantelung, πρόσχημα, προκαλύπτημα,
προκαλύπτημα, τὸ.

Bemalen, ιροεῖν, ἐπικοσμεῖν οὐ. δια-
λαμβάνειν γεγοῆ, καταποκίλλειν (Male-
rei auf etwas anbringen). — διαχωρίνειν u.
ἐπιχολίν (beschmieren). — οὐπογάρπιν
τί u. γρόματα ἐπρίσσειν τίτο (etwas anmalen).
Bemalung, γρόματος ἐπρίψις, ὄπρογά-
ρη, η (das Anmalen). — Außerdem durch
Verbalausdrücke,

Bemannen, ein Schiff, μῆνοδον.

Bemannung, αἰλούρωσις, η.

Bemeistern, sich einer Sache, ιρατεῖν, ἐπι-
κατεῖν, κατακατεῖν τίτος. — καρδονοῦσθαι
τί. — κύριον γένεσθαι οὐ. καδίστοσθαι
τίτος. — περιγέρεσθαι τίτος. — καταλα-
ζαρίτειν, καταστρέφεσθαι τί. — ὑφ' ἀντρὸ-
νοῦσθαι τί.

Bemeldet, εἰρηνίστος, προσημένος, 3.

Bemengen, sich mit etwas, ἀπερθεῖαι τί-
τος. — παταζαρίτειν τίτος. — πρέσεσθαι πρός
τίτα (hauptsächlich nur von Personen).

Bemerkbar, αἰσθητός, 3. — etwas be-
merkbar machen, αἰσθητοῖς παρέχειν τίτος.
— λαζαρίτειν, οὐποτεῖν τί. — sich b. machen,
διαπίτειν, λαζαρίτειν εἶται.

Bemerkten, 1) wahrnehmen, gewahr wer-
den: αἰσθητεῖαι, παρθένειν u. κατερού-
τει τίτος οὐ. mit Partiz. im abhängigen Sache.
— λαζαρίτειν u. λαζαρίτειν τί. — an Dem. et-
was bem., λαζαρίτειν τίτος οὐ. — επαγγείλειν
τίτα. — sich bemerkte an ihm, dass er verdroffen war,
λαζαρίτειν τίτος οὐ. δυσθύμως
ἔποιτο. — an ob. aus einem Umstände etwas
bem., σημαντοῦσθαι τί. — επαγγείλεσθαι τί.
— bemerkt werden, zu bemerken sein, αἰσθη-
τοῖς παρέχειν. — die Fähigkeit leicht u. tref-

send zu bem., ἀγγίτροια, η. — 2) ein Zeichen,
Merksmal machen: σημαίνειν, σημειοῦν u.
Med., διασημαίνειν, παρασημαῖνειν τί. —
3) angeben, erwähnen: λέγειν, φέρει. —
πρήγματι ἐρμάλλειν περὶ τίτος.

Bemerken, ἀξιολογος, ἀξιομη-
μένοτος, — πρήγματι οὐ. λόγον ἔξιος, 3.

Bemerklich, s. Bemerkbar.

Bemerkung, 1) das Bemerkten: αἰσθητός,
κατερόντος, η. — die B. machen, κατεροῦνται,
αἰσθητέοδαι, παρθένειν. — 2) das, was
man bemerklt: παρατήρημα, κατερόνημα, τὸ.

— 3) Erklärung, Erklärung: σχόλιον, τὸ.
— σημείωσις, η. — Bem. machen zu etwas,
ἔγγειοθει, δηγγεῖσθαι περὶ τίτος. — ση-
μειοῦσθαι πρός τι.

Bemitleiden, ἐλέειν, κατελεῖν, οἰκτίζειν,
οὐρανίζειν, οἰκτίζειν, κατοικεῖσθαι, Ein-
nen wegen etwas, τίτα τίτος. — συμπάσχειν
τίτα τίτος.

Bemittelt, εὑπόδος, ἀρχημάτος, 2. —
ἔχον, οὐσα, οὐ. — bem. sein, εὐποτεῖν.

Bemoost, βενόδης, 2.

Bemühen, 1) transitiv s. v. a. Mühe ver-
urichten: παρέχειν τίτα λόγον, πάνον, ἀργο-
λαταρ, προέργαστα. — βασινεῖν τίτα. — 2) sich
bemühen, u. zwar a) Mühe haben: πραγμα-
τα λόγον — πονεῖν. — b) sich Mühe machen,
um etwas zu erlangen: σπονδάζειν περὶ τί
οὐ. περὶ τίτος. — πρεσβεῖαι, προθυμεῖσθαι
mit folg. Inf. — φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ τίτοι οὐ.
mit folg. Inf. — um etwas bemüht sein, ἐπι-
μελεῖσθαι τίτος, θηρᾶν οὐ. διοικεῖν τί.
σκεύειν τί. — ἐργασθεῖσθαι τίτος.

Bemühung, 1) Geschäft, Arbeit: λόγον,
πράγματα, τὸ. — πόνος, ὁ. — πραγματεῖα,
αρχολατα, η. — 2) Streben: σπονδὴ, ἐπιμ-
ελεῖα, η. — ἐπιτελγμα, τὸ.

Benachbart, γείτων, ὁ, η — γείτνιον,
οὖα, οὐ — οὐ η τὰ πλησίον (in der Nähe be-
findlich). — πάροικος, πρόσοικος, 2. u. περιο-
κῶν, οὖα, οὖν, auch πρότιχωσος, 2 (daran
wohnend οὐ. liegend). — διογός u. μεθόγος,
2 (angrenzend). — benachb. sein, προσοικεῖν,
πραγματεῖν (von Menschen). — προσεκίσθαι
mit Dat., ἐργάσθαι mit Genit. (von Ländern).
— γείτνιον u. γείτονεῖν (von Menschen u.
Ländern).

Benaufrichtig, ἀγριέλλειν, ἀπαγγέλλειν,
ἀπεγγέλλειν τίτα τί. — ἀναφέγγειν τί πρός
τίτα. — καταμηνύειν τί πρός τίτα.

Benachrichtigung, ἀγρέλλα, ἀπαγγέ-
λλα, η.

Benachtheiligen, βλάπτειν. — αἰδικεῖν.

Benachen, τρώγειν, περιτρώγειν.

Benamen, οὐρανίζειν, ἐνορμάζειν, κατο-
ροπάζειν. — προσαγογεῖσθαι. — διογλεῖν.

Benasche, η, περιτρώγενειν, ἐπιτρώγενεσθαι.

Benabeln, ἐπιοκοτεῖν. — bildlich: καρονή,
διογλεῖν. — der Verstand wird vom Weine
ben., οὐροῦ τὸν οὐρον διαρρήγεται.

Benebst, s. Nebst.

Benehmen, 1) wegnehmen: ἔκαιρειν u. ἔ-
καιρισθαι τίτοι τί. — ἀπαγγείλεσθαι τίτα τί

od. τινός τι (im Allgemeinen wegnehmen, sei es Angenehmes od. Unangenehmes). - ξαλλάττειν τινά τινος (befreien von widrigen Dingen). - ἀποτίνειν τινή τι (Hoffnung abschneiden). - den Verstand, die Be- fassung benehmen, ξυλλήττειν τὸν νοῦν - ξιτάτειν τὸν προσέν. - 2) sich benehmen, s. v. a. sich betragen: τρόποι λέγειν - τρόποι χρῆσθαι. - sich in ob. bei etwas gut benehmen, χρηστὸς εἶναι πρός τι od. πρὶν τι. - προτίνειν τινὸν ἀγαθὸν εἰς τι. - sich gegen Jem. benehmen, γύρεοδειν περὶ τινα, seltener εἰς τινα, προσφέρειν ποιεῖ τινα, χρῆσθαι τινα, die Art, wie man sich benimmt, wird bei dem ersten durch ein Adjektiv, bei den beiden andern durch ein Adverbium ausgedrückt. - sich freudlich, artig gegen Jem. ben., φιλοθεώτως προσομιζεῖν τινα. - αποτίνειν od. δικιοῦσθαι τινα.

Benehmen, das, τρόπος, δ.

Beneiden, φθορεῖν τινι τινος. - ξηλοῦν u. ξηλούσθειν τινά τινος. - βασαλτεῖν τινή τι od. τινος. - beneidet, ἐπιφθορος, 2. - ξηλωτός, 3. - nicht zu beneiden, ἀξηλωτός u. ἀξηλοεύχοτος, 2. - besser beneidet, als bemitleidet, κατίστων οὐτριγουν φθόρος.

Beneiden, das, φθόρος, δ - τὸ φθορεῖν. - ξηλος, δ.

Beneidenswerth, ξηλωτός, 3. - ἀξιοξηλωτός, ξηλητός, 2.

Bennen, ονομάζειν, ἔπονομαζεῖν, ονομαζέσθειν. - καλεῖν, ἐπικαλεῖν, προσεγείν. - τιθειν od. τιθεσθαι ὄνομα τινι, nach etwas, ἀπό τινος. - benannt nach Einem, ἔπωνυμός τινος. - benannt sein nach Einem, ὄνομα od. ἔπωνυμοις λέγειν από τινος. - ἔπωνυμοι εἶναι τινος.

Bennennung, ξηλησις, ξηλησης u. προσηνομος, η (im transitiven u. intransitiven Sinne). - ὄνομα, τὸ (intransitiv). - Ben. nach Einem, ἔπωνυμα, η.

Benehen, πολέειν, δέοειν, ἀραδεῖν (ganz mit Stasse durchziehen). - ὑγαίνειν, ἐργαίειν (überh. naß machen). - καταφέραζειν, ἐπενεχεῖν u. διαδηνεῖν (besprengen, betröpfeln). - τίγειν (hauptsächl. von Kindern).

Benehun g, προσήν, η. - ὑγασία, η. - τέργεις, η.

Bengel, κακιστός, δ. - ὕγροιος ἀρδγωνος, δ.

Benicken, καταβέειν, ἐπινεύειν τῇ περιάῃ.

Benießen, πράγμασθαι πρός τι.

Benöthigt sein, διουμι τινος, ἐρδεῖσθαι τινος, ἐρδεῖσθαι od. ἀπόρος εἴναι od. διουμι τινος, δι μι τινος.

Benuhen, χρῆσθαι τινα. - προκοῦσθαι τι. - ἀπολαττεῖν τινός. - etwas auf eine gewisse Art ben.; τιθεσθαι od. διατίθεσθαι τι mit Adverb. - etwas zu seinem Vortheil ben., εἰς τὸ ἴδιον δέσθαι τι.

Benubung, χρῆσις, η. - τὸ χρῆσθαι. - χρήστος, η.

Beobachten, 1) aufmerksam u. sorgfältig betrachten: δεογεῖν, συντείν, ἐπικοπεῖν, καταποτεῖν τι. - προσέχειν τὸν νοῦν τινη. - ἀθεῖν (beschauen anhaltend u. mit Staunen). - ἐπικελεῖσθαι τινος, ἐπικελευν ποιεῖσθαι τινος u. καταποτεῖν τι (sorgfältig nachspüren u. berücksichtigen). - den Vogelflug beob., οἰωνοκοπεῖν, οἰωνίζεσθαι. - ein freudliches Heer beob., φιλικὴν ποιεῖσθαι τὸν πολεμον. - 2) abwarten, um zu beobachten: τηγεῖν, ἐπιτηγεῖν, συρτηγεῖν, πραγτηγεῖν, φυλάττειν. - den rechten Zeitpunkt, die günstige Gelegenheit beob., τηγεῖν od. φυλάττειν τὸν καιρὸν. - καροτηγεῖν, καροποτηγεῖν, καροφυλακτεῖν. - 3) in seiner Handlungswise befolgen: a) von innerer Überzeugung, ποιεῖσθαι, χρῆσθαι. - Ruhe beob., νοχίαν ἔχειν. - Schweigen beob., σιωπὴν ποιεῖσθαι. - εἰγι χρῆσθαι, σιωπή, εἰγίαν. - Vorsicht beob., φυλάσσειν ποιεῖσθαι, ενλαβεῖν φυλάσσειν. - Ordnung u. Zucht beob., εὐτάξειν, εὐραξία χρῆσθαι. - b) von Gesetz u. Pflicht: φυλάττειν, διαφυλάττειν, τηγεῖν, ἐμμένειν τινι. - die Gesetze beob., φυλάττειν τοὺς νόμους. - die Kreuz beob., εμμένειν τοὺς πιστοὺς od. τὴν πίστην. - die Wochrift beob., τηγεῖν τὸ πρόσταγμα. - πράττειν πετὰ τὰ πρόσταγματα. - ἐπιτελεῖν τὰ πρόσταγματα. - seine Pflicht beob., ποιεῖσθαι δέοτα.

Beobachten, κατασκοπος, καρατηηητής, λιτηηητής, οὐ, δ. - ὁ φυλάσσων τι. - ὁ προσέχων τινι. - der Beob. der Gestirne, αστρονόμος, αστρολόγος, δ.

Beobachtung, 1) das Beobachten: δεογία, η. - στρεψις, η. - τηγησις, πραγτηγησις, ἐπιτηγησις, η. - καταρονησις, η. - προσηζη, η. - Gewöhnlich durch Verbalausdruck zu umschreiben. - 2) das aus dem Beobachten sich Ergebende: πραγτηηημα, κατερονησια, το.

Beobachtungsgesell, καταρονησιόν, το. - ἀγρυπνία, η.

Beordri, ταττεῖν τινὰ ἐπὶ τινι od. ποιεῖν τι. - καλεῖσθαι τινὰ ἐπὶ τι od. ποιεῖν τι. - πραγματεύειν τινα ποιεῖν τι. - ἀποστέλλειν τινὰ ἐπὶ τι od. πρός τι. - beordert zu etwas, ταττεύειν ἐπὶ τινι. - ἐπιτρεπεῖν τινα τι (vgl. Gr. Gr. §. 112. 7.).

Bepacken, Einen mit etwas, ἐπιβάλλειν τινή τι. - γειγεῖν τι τινος (hauptsächlich von Schiffen).

Bepanzen, θωρακίζειν, ἐρδύειν δύογανοι. - metaphor., καταφύγεται. - bepanzt, τρων θωρακα - ἐρδέρειν τὸς θώρακα - θωρακούστις. - metaphorisch, καταφύγακτος, 2.

Beperten, ὥστε παρεγγέλλοις καταστείτειν. - mit Thau bepertet sein, δέσσω λάρνατον.

Befählen, χρησαντον.

Befähigung, *χαράκωσις*, η.

Beflanken, *καταφύγεσθαι*. - *καταστέλλειν*. - beflanzt, *καταφύγος*, 2.

Beflankung, *καταφύγεσθαι*, η.

Beflastern, *σχωρώνειν*, *κατασχωνόνειν* (mit Steinen belegen). - *κατασχάττειν* (mit Pfosten belegen).

Beflasterung, *καταστέλλειν*, η.

Beflügen, *πεπούν*.

Beflügung, *πεπούν*, η.

Bepissen, *καροφεῖν* mit Genit.

Bepurputn, *πορρογούν*.

Bequem, 1) passend u. geschickt zu einer Wissicht: *ἐπιτήδειος*, 2. - *καίρος*, 3. - *ἐπικαιρίος*, 2. - *άγαθός*, *καλός*, 3. - *εὐθετός*, 2. - bequeme Zeit ob. Gelegenheit, *καίρος*, θ. - 2) Anstrengung, Thätigkeit schmeidend: *μαλακός*, *ἀνεμένος*, *ἄρρως*, 3. - *έργηνος*, 2. - b. sein, *μαλακίζεσθαι* - *έργηνειν*. - *φεύγειν πορρού*. - 3) Bequemlichkeit gewährend: *ἀριθτός*, *καλώς* *ἔχειν*, *οντα*, *οντός*, *οντός*, *καλός*, 3. - *εὐθετός*, 2. - *γενότος*, 3. - *εὐγονός*, 2. - *εὐχεγόνης*, 2. - *μαλακός*, 3. - b. sein, *καλώς* *ἔχειν*. - *εὐχορεῖν*, zu etwas, *τινὶ* ob. *πρόστι*, b. einrichten, *καλώς* *παραπονεύειν*.

Bequemen, sich, 1) nach etwas, *συνεισεῖν* *κατόπιν τινί*. - *εἰληφεῖν τινί*. - *συνεισεῖν* *φέρεσθαι τινί*. - sich nach Alten beq., *συνεισποιεῖν* *καταποιεῖν* *κατόπιν τινας*. - 2) zu etwas, *συγχρηματίζειν τινί*. - *συγκαταβαίνειν τινί* *τις* *τι*. - sich nicht zu etwas beq. wollen, *έραδνεσθαι τινί*. - *πιννιούεσθαι τινί*. - *άντιτείνειν μη γιγνεσθαι τινί*.

Bequemlichkeit, 1) Fähigkeit zu gewissen Wissichten: *ἐπιτήδειότης*, η. - *εὐχρηστία*, η. - *εὐχέρεια*, η. - *γενότος*, θ. - *οντός*, θ. - 2) Fähigkeit, Scham vor Anstrengung: *μαλακία*, *έργοτών*, *έργων*, *η*. - *μαραντήη*, *ητος*, η. - mit B., *απόρως*, *ηστα*, *ενεχεώς*.

Befähigung, *συγχώνεσθαι*, η. - *συνεισεῖν* *έρδος*, η. - *το εύδοξον*.

Berauschen, *ὑποδυνατεῖν*.

Berauschtung, *ὑποδυνατίσις*, η.

Berappen, *κοιτᾶν*. - *έξαλπειν*.

Berathen, 1) Rath geben: *πουλεῖν*, *συμβούλευεῖν τινί*. - Einen wohl, übel berathen, *κακόν*, *κακούν* *πουλεῖν* *τινί*. - *ὑποδέσθαι τινί* *γράμμην* *καλήν* ob. *κακήν*. - sich ber., *πουλεῖν* *θανατόν*. - sich gut b., *καλός* *πουλεῖσθαι*. *ποιεῖν το δέοντο* *συμφέρειν*. - ber. *σήλην*, *χυμάδαν* *συμβούλος* (Rathgeber haben). - gut, übel ber., sein, εν, *κακώς* *δικαιόσθαι* ob. *θητόν*. - 2) etwas ber., b. i. über etwas beratshülagen: *πουλεύεσθαι περὶ τινῶν*.

Berathaben, *αύμποντος*, θ.

Berathablagen, *πουλεύεσθαι*. - sich mit einem über etwas b., *συμβούλευεσθαι τινὶ περὶ τινῶν*. - *πουλογείσθαι* ob. *άναποντα* *τινὶ περὶ τινῶν*.

Berathablagen II, *αύμποντα*, *συμβούλη*, *πουλεύειν*, η. - Unwöhnlich ist es durch ein Partiz. auszudrücken; z. B. nach der Berathablagung gingen sie aus einander, *πουλεύειν* *περὶ θητῆσαν*.

Berathung, *λογισμός*, θ. *σκέψις*, η (beifisch). - *συμβούλα*, η (mit Andern). - Einen mit B. ziehen, *σύμβολον* *παρακλήσιν* *τινὰ*. - etwas in B. ziehen, *σκοτεῖν* *περὶ τινῶν*.

Berauben, *διαρπάζειν τινά*, *συλλαμβάνειν τινά* (absolute ohne Erwähnung des Heraubten).

- Einen einer Sache b., *στρίπειν* u. *ἀποτρίπειν* *τινά τι* u. *τινά τινος*. - *ἀπειρίζειν* u. *ἀπειριζόσθαι* *τινά τι* ob. *τινός τι* (beide im Allgemeinen: wegnehmen, ersteres mehr mit Berücksichtigung des Heraubten, letzteres mehr mit Berücksichtigung des Raubenden). - *γυναῖον* u. *ἔργων* *τινά τινος* (Einem etwas ganz entziehen). - *οργανίζειν* (hauptsächl. der Eltern b., doch auch anderer Dinge). - Einen der Raffen, der Mordung b., *συλλέγειν* *τινά* (hauptsächl. den getöteten Feind). - Einen ber. u. plündern, *έρεειν καὶ φέρειν τινά*. - *βεραύειν*, *γυναῖον* *τινά*. - *βεραύειν*, d. u. die Partiz. der angegebenen Verben. - ich werde einer Sache beraubt, *εργασθεῖν τι* - *ἀποτρίπειν τι* ob. *τινός*.

Beraubung, *αρέσαις* u. *ἀποτρίπειν*, *εργασθεῖν*, η. - B. des Tempels, *ἱερογλυφία*, *ἱερογλία*, η.

Beraufen, *προτίλλειν*.

Berauschen, *μεθύσκειν*. - *ταραττεῖν*. - sich b., *μεθύσκειν* u. *μεθύσκεσθαι*. - berauscht sein, *μεθύσκεσθαι*, *κραυπαλάνειν*. - berauschen, *κραυπαλάνθηση*, θ. - berauschender Trank, *μεθυόματα*, θ. - berauscht, *μεθύωνται*, *οντα*. - berauscht, *μεθύωνται*, *οντα*, *οντός*.

Berauschung, *μεθύσις*, η (transitiv u. passiv). - *μεθή*, *κραυπαλή*, η (passiv).

Berechenbar, *λογισμός αἰτητός*, θ.

Berechnen, 1) durch Rechnung aufinden: *ψηφίζειν*, *ψήφος λογίσθαι* (eigentl.). - *λογίσθαι*, *ἐπιλογίσθαι* (eigentl. u. metaphorisch). - *σπουδεῖν* u. *ἀνεργείσθαι* (bloß metaphorisch). - etwas nach etwas b., *ξυμπεριεῖσθαι τι τινί*. - nach Wahrscheinlichkeit etwas b., *επιλέγειν τι*. - *στρατεύεσθαι τινός*. - etwas auf Gewinn b., *ποιοῦνται τι στρατεύεσθαι* *μεδόνος*. - es läßt sich etwas nicht b., ob *διητάτορος* *ἔστι λογισμός εὐρεῖν τι*. - 2) in Anrechnung bringen: *καταλογίσθαι*, *ἀπολογίσθαι*, *ἐπολογίσθαι*, *τινός* *τινος* *εἰναι*. - B. Einem eine kleine Summe für Kleider b., *ἀπολογίσθαι τινός πινόν* *ογράφειν τις λοδῆσα*. - sich mit einem b., *διαλογίσθαι* ob. *διαλογισμὸν ποιεῖσθαι ποσός τινα*.

Berechnung, 1) Ausmittlung durch Rechnen: *λογισμός*, *ἐπιλογισμός*, θ. - bei der B., durch die B., *λογισμόνος*, η, *οντός*. - 2) Anrechnung: *καταλογισμός*, *ἀπολογισμός*, *ἐπολογισμός*, *ὑπόλογος*, θ. - 3) gegenseitige Anrechnung: *διαλογισμός*, θ.

Berechigen, *έργοντας διδόνειν*. - *προγένεται τινί*. - *έπιποτείν τινί*. - berechtigt sein, *δικαιούειν* ob. *έξιον εἰναι*. - sich für berechtigt halten, *έξιον* - *δικαιοῦν*.

Berechtigung, *έργοντα*, η. - *δικαιούειν*, θ. - Bereben, 1) durch Vorstellungen zu etwas bewegen: *πειδεῖν*, *διανιδεῖν τινί* - *ένα-*

γεν τινι τι. – Einen b. etwas nicht zu thun, zugesetzter *τινο μη ποιει τι.* – 2) etwas bereeden: a) nachtheilig über einen Gegenstand sich äussern: *διαφέλειν τινα* – μεμπεσθαι *τι.* – b) verabreden: *οντιδεσθαι τι πρότι τινα* – *οντιδεσθαι τι τινο μη ποιει τινα.* – c) sich besprechen über etwas: *διαλέγεσθαι τει τινος, ἀνακοινώντι τινι τι,* ob. *ἀνακοινώσθαι τινι τει τινος* ob. *τινος τινος, βούλευσθαι τει τινος.* – 3) sich mit Jem. bereeden: *κοινολογεῖσθαι τινι, διαλέγεσθαι τινι ob. πρότι τινα.*

Bereitsamkeit, εὐενής u. εὐενία, η. – πειθώ, οὐς, η. – η δεινότης των λέγειν. – λόγιον, τὸ (als Talent). – θηρογυνή (verst. τέχνη), η (als Kunst). – er besitzt B., δέρνος εστι λέγειν. – er hat grosse B., δέρνοτάς εστι λέγειν. – Anlage zur B. habend, εὐπνήν λέγειν.

Beredt, εὐενής, 2. – δεινός ob. δέρνετος λέγειν ob. εἰπεῖν. – λόγιος, λογιός, 3.

Bereitung, 1) Überbereitung: πειθώ, οὐς, η. – 2) Befreitung, Berathung: ἀνακοινώσις, συμβουλία, η.

Beregnen, φέγειν, θειν, κατοψητεῖν u. κατοψήσειν. – beregnet werden, θεσθαι. – wir wurden tüchtig beregnet, θεθημεν πολλῶ (verst. θεστο).

Beregnet, κάτοψθεις u. διοψθεις, 2.

Bereich, περιοχή, η. – τὰ περὶ τι. – im B. von etwas sein, zu dem B. von etwas gehörten, εἰναι τινος. – εἶναι περὶ τι.

Bereichern, πλούτικειν, καταπλούτιζειν, πλούσιαζειν, πλούσιον ob. εὐδαιμονία ποιεῖν ob. τιθεται. – αἰγάλευειν. – sich b., πλούτιζεσθαι, χρηματίζεσθαι, πλοερετεῖν.

Bereicherung, τὸ πλούτιζειν u. πλούτιζεσθαι. – αἴγη, αἴγησις, η.

Bereisen, παρχόν·, bereist, παρχόδης, 2.

Bereisen, περιπογένεσθαι, ἐπιπογένεσθαι τι. – ἐπιχειρεῖται τι. – ἐπιφοιτᾶται τι. – ἐποδεσθαι τι.

Bereit, 1) in eigentl. Bedeut. s. v. a. bereitet, fertig: παρεκενασμένος, έτοιμος, 3. – πρόξειρος, 2. – παρών, οὖν, οὐ. – b. machen, παρεκενέζειν, προετιχεῖσθαι, έτοιμάζειν, εὐεργετεῖσθαι. – 2) willig, geneigt: πρόδυμος, 2. – έτοιμος, 3. – b. sein, πρόδυμος εἶναι, προθέμος έχειν, προθυμεσθαι. – sich b. zeigen, πρόδυμον φαίνεσθαι, παρέχειν τινον πρόδυμον. – ἐπιδεινυσθαι πρόδυμοις.

Bereiten, 1) fertig machen, zurichten: παρεκενήσειν, καταστένειν, ευργετήσειν (Einrichtungen u. Instanzen zu etwas treffen). – παρεῖ, πλέτειν (Dasein u. Gestalt geben).

– έτοιμάζειν, προχωρίσθαι (machen, daß etwas zur Hand ist). – sich b., παρεκενέζεσθαι. – mit Kunst b., τρυπάσθαι. – 2) sich bereiten s. v. a. sich zusiehn: παρασται, παρίζειν τινον, καταστημένειν τινον, ἐπάγεσθαι, meid.

Bereiten, ein Pferd, δεμάζειν. – ein junger Pferd b., παλεύειν. – eine Wegend b., περιπατεύειν καραρ.

Bereiter, 1) der fertig macht ob. gestaltet: οὐ προσκονεύσκων. – οὐ ποιῶν. – δημιουργός, οὐ, δ. – 2) der Pferd bereitet: πωλοδαμῆς, οὐ, δ. Bereitschaft, ηδη.

Bereitschaft, in B. sein ob. stehen, έτοιμον ob. πρόχειρον εἶναι, παρεκενέσθαι. – in B. haben, πρόχειρον έχειν. – in B. fei-zen, έτοιμάζειν. – παρεκενέσθαι. Bereitstellung, κατασκευή, η, τὸ κατασκευά-ζειν.

Bereitwillig, πρόθυμος, ἀποφέαστος, 2. – έτοιμος, 3. – b. sein, πρόθυμεσθαι.

Bereitwilligkeit, πρόθυμία, η. – έτοιμότης, ηρος, έτοιμεια, η.

Berennen, προσβάλλειν καρπό ob. πρός καρπον. – πειράζειν ob. πεισθεσθαι καρπον. – προσβολή τὸ τείχος ποιεῖσθαι μηχανῆς.

Bereitung, προσβολή, η.

Bereuen, μεταμέλει. mit Dat. der Person u. Genit. der Sache, oder mit Partiz. im Dat. – ich bereue mein Schweigen, μεταμέλει μοι συγγενεῖ ob. μεταμέλει κοι τῆς στῆνης. – μεταμέλεοθαι mit Partiz. im Nominal. – η. B. sie bereueten das Bündniß, μετεμέλοντο τὰς στρατοὺς ποιεσσευτον. – μετενομήν u. μετατυρόνετον mit Partiz. im Nominat. – du sollst es wohl noch bereuen, οὐ καρδησεις. – Zeit geben, um das Geschehene zu b., διδούαι τῷ περιστατέον μετάριστον.

Bereuenswerth, μεταμέλειν έχω, ον-σα, ον.

Bereuung, μεταμέλεια, η – τὸ μεταμέλεοθαι.

Berg, ὅρος, τὸ. – am ob. auf dem B., ὅρεις, 3. – am Fusse des B., ὑπὸ τῷ ὅρῃ. – der Fuß des B., ὑπόρεια, η.

Bergab, κατὼ τοῦ ὅρον, κατὰ τοῦ ὅρον. – b. gehend, κατάρτης, 2.

Bergan, Bergauf, ἄνω τοῦ ὅρον, ἀνὰ τῷ ὅρῳ. – ich gehe b., πρός ὅρον εἰμι. – ὅρθιος εἰμι. – b. gehend, κατάρτης, 2. – bergauf bergab, ἄνω καὶ κατὼ τοῦ ὅρον.

Bergab gehen, τὰ ἐν τοῖς μεταλλοῖς ἔγα. – μεταλλία ἔγα, τὰ.

Bergbau, μεταλλεία, η. – den B. treiben, μεταλλεύειν.

Bergbenomener, ὁ τὰ ὅρη κατοικῶν. – ὁ ἐν τοῖς ὅροις οἰκῶν.

Bergen, 1) verheilen: καρόττειν u. καρόττεσθαι mit Akkus. der Person. – 2) schüren, sichern: σκρητέσθαι. – man kann sich vor Hitze nicht b., καυταρός οὐδέμια (τοτὶ) καρέφυγη. – man kann sich vor Hunger nicht b., λιμοῦ φόρευσθαι (τοτὶ) οὐδέλη. – geborgen sein, σῶον εἶναι. – vor etwas geborgen sein, ἐν τοῖς τινα τεροῦ.

Bergfestung, τὸ ἐν τῷ ὅρῃ ἔγρυπνον.

Bergfink, οὐροτής, ον, δ.

Berggegend, οὐρεώς τόπος, δ. – οὐρεών καρπός, τὸ. – τὰ περὶ τὰ ὅρη – τὰ πρός τοις ὅροις.

Berggräfsel, κορυφὴ τοῦ ὅρον. – τὸ ἄκρον τοῦ ὅρον. – αὐγολοφία, η.

Berggöttin, Ορεάς, ἄρδη, η.

Berggottheit, δαίμων οὐ κατὰ τὸ ὅρος.

Berggras, βοτάναι αι κατά τὰ δερ. Bergicht, ἀνάντης, 2. Bergig, ὁρεύος, 3. Bergkette, δερ ουρεχῆ, τὰ. - ὄφρος ὁρεύη, η. Bergmann, μεταλλευτής, οὐ, μεταλλογόρος, ὁ - Bergsteine, οἱ περὶ τὰ μετάλλα. Bergmeister, ὁ τῶν μετάλλων ἐπιστάτης. Bergnymphē, Ορεάς, ὄδος, η. Bergpech, ἄσφαλτος, η. Bergquell, οὐρηνή η κατὰ τὸ δέρος. Bergrücken, τὰ ἄνθη τοῦ δέροντος. - ὄφρος ὁρεύη, η. Bergischlos, τὸ ἐπὶ τοῦ δέροντος λόγομα. Bergspieße, τὸ ἄνθος τοῦ δέροντος. Bergstadt, πόλις ὁρεύη, η. Bergstraße, ὁρεύη ὄδος, η. Bergstrom, χειράρχος, οὐ, ὁ. Bergunter, s. Bergab. Bergvölk, οἱ τὰ δέρεια κατοικοῦντες - οἱ περὶ τὰ δέρη οἱ. ἐν τοῖς ὁρεύοις οἰκοῦντες. Bergwerk, μετάλλον, τὸ. Bergzinnbörse, τυγχάνειν οὐ. κυνέβασι, το. Bericht, ἀπαγγέλλεια, η. - schriftl. B., ἀπι-
στράτη, η. - historischer B., ἀπόμνημα, τὸ (Gewohnt. im Plural). - die von allen Gei-
ten her eingegangenen B., αἱ παρεχόδειν
αποσταλίσαι εἰπορεῖαι. - Bericht abstat-
ten über etwas an Jem., ἀπαγγέλλειν τι
τοῦ. - Διαγγέλλειν τι τοῦ. - εἰπαγγέλλειν
τι πρός τοῦ.

Berichten, 1) Nachricht geben, melden: αἴγιλλειν, ἀπαγγέλλειν, εἰπαγγέλλειν. - an eine obere Behörde, ἀπαρεγγείν. - 2) erzählen: λέγειν, παραδίδειν, διηγεῖσθαι. - 3) unterrichten: διδάσκειν. - schlecht berichtet sein, οὐρανός μεμαθητίναι. - gut berich-
tet sein, σαρπος οὐ. ἀρχισθός εἰπορεῖσθαι.

Berichterstatter, ἀπαγγέλλων. - ὁ διη-
γόνερος.

Berichterstattung, ἀπαγγέλλεια, η. - διηγήσις, η.

Berichtigēn, 1) verbessern, richtig machen: επανοδοῦν, διορθοῦν. - 2) in Ordnung oder in den rechten Zustand bringen, hauptsächl. von Schulden: διορθοῦν, διαλογεῖν. Bericht laugā, διέρθωσις, ἀπαρέδωσις, η. - 2) διάλογος, η.

Berichten, περιστοργανεῖσθαι. - τὰς φί-
ρους προσβάλλειν τοῦ.

Beritten, ἵππῳ ρούμενος, θ. - ἵππος, θ. - ἵππος, θ. - gut beritten, εβ-
ινου, θ.

Berlocke, ἀργητα, τὸ.

Berlassen, ἀλεκτος, τὸ, ἡλεκτρος, η. Berlassen, προκίνητρονθαι, διαδέηγυνθαι, διαδιήγεινθαι, pass. - bersten lassen, ἔγ-
γραψαι, διαδιηγηναι.

Berlassen, δια, οὐκτις, διαδέηγη, η.

Berüchtigt, διαβλήτης, 2. - τερροληγέ-
ναι, θ. - ποιοθεληγέναι, 2. - übel ber. sein, οὐκτις πλούτος.

Berücken, παρακαλεῖσθαι, γοντεῖν, κα-
ταγοντεῖν. - παραγείται. - θράση.

Berüfung, παράκαλεισθαι, γοντεῖα, η.

Berücksichtigen, ποιεῖσθαι λόγον τινός,
ἔχειν λόγον τινός. - συντείνειν τι. - λογίζε-
σθαι τι. - ἐπιμέλεισθαι τινός. - etwas nicht
ber., αἱμετεῖν τινός, ἀμελῶς ἔχειν τινός. -
λόγον οὐδένα ποιεῖσθαι τινός.

Berückichtigung, ὥρα, ἐπιμέλεια, η. -
λόγος, οὐ - mit B. einer Sache, λογιστή-
ρος, θ (Kasus u. Genus bestimmen sich nach
dem Zusammenhang).

Berühmen, sich mit etwas, κανόνασθαι
ἐπὶ τοῦ. - μετελεγχίσθαι, μεταλογεῖσθαι
τοῦ οὐ. ἐπὶ τοῦ. - ἀλαζονεύεσθαι περιτινός.

Berühmt, περιβόητος, διαβόητος, εὐλε-
ῆς, 2, ὄντος, θ (von dem viel gespro-
chen wird). - ἐνδόξος, εὐδόξος, εὐδοκιμος,
2 (von dem man eine hohe Meinung hat). -
λαυρός, θ, πειθέτος, ἐπίσημος u. ἐπι-
φερός, θ (glänzend, ausgezeichnet). - ber-
sein, ευδοκιμεῖν. - δόξαν οὐ. οὐλός ἔχειν. -
εὐλειαν κεκτηθεῖαι. - περιβόητον οὐ. λαυ-
ρόν εἶναι. - b. werden, εὐλειαν περιέσθαι. -
δόξαν λαυρεῖν. - δόξης τυγχάνειν. - πε-
ριβόητον οὐ. πειθέτον γίνεσθαι. - γί-
νεσθαι δὲ ὁ ὄντος. - b. machen, ευδό-
κιμον ποιεῖν. - δόξαν οὐ. οὐλός παρέχειν.

Berühmtheit, εὐλεια, ἐπιφέρεια, δόξα,
η. - λαυρότης, ητος, η. - λαυρόν ὄν-
το, το.

Berühren, ἀπτρεῖσθαι, λιπάντεσθαι, καθά-
πτεσθαι τινός. - θιγόνειν, ἐπιθυγάνειν
τινός. - φεύγειν, ἐπιφεύγειν τινός οὐ. τι. -
ἐπιταυταρεῖσθαι τινός. - unmittelbar b.,
ἀπτρεῖσθαι καὶ φεύγειν. - etwas b. in der Nähe,
πιλάτα ποιεῖσθαι τινός. - μηνοθήναι τινός. -
etwas kurz b. in der Nähe, εἰς ἐπιδουῆς εἰνεῖν.
- φεύγεις διελθεῖν περὶ τινός. - berührt, επο-
νέοντος, θ - ὃν τις μνήσην ἔνεβαλε (in der
Nähe angeführt).

Berührung, ἀφή, ἀπαφή, φεύγεις, η. -
Ber. in der Nähe, πιλάτα, μνήση, η. - mit
etwas in B. kommen, ἐν γείᾳ γίνεσθαι
τινός. - mit Einem in B. kommen, κοινω-
νιαν ἔχειν τοῦ. - ἐν περὶ γίνεσθαι τινός.

Berührungspunkt, κοινών, το. - ich ha-
be viele Berührungspunkte mit Einem, συμ-
περιφέρομαι τοῦ κατὰ τοῦτο.

Beruf, 1) innerer Antrieb, Neigung: ὅρ-
μη, η. - θυμός, οὐ. - φύγη, η. - ich fühle
keinen B. dazu, η φύγη οὐ δέξεται τοῦτο.
- οὐ αὐτὸι τοις θυμοὶ τοῦτο παρέτειν. - 2)
Verpflichtung, Beweggrund: προτονή, η.
- οὐμητήτων, το. - 3) Amt, pflichtgemäß-
stir Wirkungskreis: ἔγορ, το. - προσήγορ-
τα, καθηκόντα, τα.

Berufen, 1) herbeiführen (mit dem Neben-
begriff des Feierlichen οὐ. des Bes�hs): κα-
λεῖν. - προσκαλεῖσθαι. - συγκαλεῖν. - ἀθρο-
γεῖν u. συγκαλεῖν (bloß von Versammlungen).
- zu sich ber., περιπέμπεσθαι τοῦ. - sich auf
etwas ber., ἐπεργάσεσθαι τοῦ. - sich auf
Einem ber., ἀναρρέειν εἰς τοῦ, ἐπιμεγ-
θεῖσθαι τοῦ.

Berufen, s. v. a. berüchtigt: διερόητος, θ.

Berufssarbeit, Berufsgeschäfte, ἀγ-
γα τὰ προσήγορτα οὐ. τεραγμένα.

Beruhēn, auf etwas, ἀνακεῖσθαι εἰς τι. -

ἀναγράσθαι εἰς τι οὐ. ἐν τινος. — εἰναι διὰ τοῦ οὐ. ἐν τινι οὐ. πρός τινος. — etwas auf sich b. lassen, οὐ ἔτειν τι (nicht untersuchen). — οὐκέτειν περὶ τινος, λέγοτα παραδεῖτειν τι (nicht erwähnen). — das mag auf sich beruhen, εἶναι.

Beruhigen, παύειν, ἀπαντάνειν, παταρίειν, παταρίλλειν (von Aussetzung heftiger Auflösung). — παρανένειν, παταραγεῖν (einen Zornigen). — παραμυθίσθαι (einen Gebräkten οὐ. Bekümmerten). — sich b., ηὔχειν ἄγειν, ἀπαντάνειν τινι. — sich mit etwas b., ηὔχειν ἄγειν, ἀπαντάνειν τινι τοῦ. — στέγειν u. ἀγέναι τινι οὐ. τοῦ.

Beruhigung, παραμυθία, η. — παραμυθίον, τὸ. — παρανόσ, πανός, πανης, η.

Beruhigungsmittel, παραμυθίον, τὸ. — **Berupfen**, περιτίλλειν. — **Berühren**, βηγίλλον, οὐ οὐ. η, βηγίλλον, τὸ. — **Besäden**, οὐτίζειν, παταρίζειν. — besäct, οὐτόπιος, 2. — das Besäden, παταρίσσων, η. — **Befähigen**, ποιήειν, παταριζεῖν (einen Zornigen). — παραμυθίσθαι, παραγγεῖλειν u. Med. (einen Gebräkten u. Bekümmerten). — λιάρεσθαι u. ξέλλαρεσθαι (Einen), welcher begannige Schuld rächen will. — παταρίλλειν (befonders solche, die im Auftrute begriffen sind).

Besänftigung, παραμυθία, η. — ίλαρός, θ.

Besagen, λέγειν. — besagt, εἰλημένος, 3.

Befallen, ιταλίσθειν, ἐπιτοίσθειν, παταρίζειν.

Befausgeget, έπιδομος, θ.

Besatz, 1. **Besehung** οὐτ. 1.

Besehung, φρουρά, η, φροντιζοτ, οι. — φροντιζεῖν, η, φροντιζεῖν, οι. — eine Bes. in einen Ort legen, φρουρούσθαι εἰς πόλεις καθεστῶσαι τῆς πόλεως οὐ. εἰς πόλιν. — φρουράτειν εἴς πόλεις εἰς πόλιν. — φροντιζεῖν εἰς πόλεις εἰς πόλιν. — eine B. in der Stadt zurücklassen, φρουρούσθαι εἰς πόλεις τῆς πόλεως — zur B. in einer Stadt liegen, φρουρούσθαι τῆς πόλεως. — φρουρά εἶναι εἰς πόλεις. — ein Ort mit B., φρουρούν, τὸ. — zur B. gehörig, φρουρούσθαι, θ.

Besaußen, σιθι, μεθύσκεσθαι.

Beschaben, περιξίν. — beschabt, περιξίνος, 2. — von Kleidern, παρατεργιμπένος, 3.

Beschädigen, βλάπτειν, πακοποιεῖν. — λυπαιτεσθαι. — τραύμα (Abnutzen).

Beschädigung, βλάψη, τραύμα, η.

Beschäftigen, λέγον οὐ. απολιπεῖν οὐ. προσματεῖν παρέχειν τινι. — dich beschäftigt mich ganz, πρός οὐ. ἐν τούτῳ οὐσιώς εἰπι. — beschäftigt sein mit etwas, απολιπεῖν λέγει οὐ. απολιπεῖσθαι διὰ τι οὐ. περὶ τι. — διατρέψειν περὶ τι. — προσματεῖν λέγειν πατούστα τι. — εἰναι διὰ τι, περὶ τι, κατὰ τι. — διατρέψειν περὶ τι. — προσματεῖν λέγει πατούστα τι. — σχε-βεδύπτειν οὐ. ἐν τινι οὐ. πρός τοῦ. — σχε-βεδύπτειν οὐ. παταρίζειν οὐ. παταρίζειν λέγει. — sich b. mit etwas, παταρίζειν τι. — διατρέψειν περὶ τι οὐ. πρός τοῦ. — εἰναι ἐν τι οὐ. πρός τοῦ οὐ. απῆι τι.

λέγειν αὐτοῦ οὐ. περὶ τι. — απολιπεῖσθαι πρός οὐ. περὶ τι. — sich emsig mit etwas b., προσ-καθίσθαι τινι. — σκονδαλεῖν περὶ τι. — sich mit vielen Dingen, οὐ. mit fremden An-gelegenheiten b., πολυτεγμονεῖν. — unauf-hörlich mit etwas besch. sein, διατελεῖν προ-τοτά τι. — ich weiß nicht, womit ich mich b. soll, απογία ποιεῖσθαι. — beschäftigt, απο-λογος, 2. — σκονδαλος, 3.

Beschäftigung, απόλλα, η. — απόλλημα, τὸ. — λέγον, τὸ. — ἐπιτήδευμα, τὸ. — δια-τρέψη, η.

Beschämen, 1) die Schale abnehmen: πε-γιειντειν u. πεγιεινειν. — 2) vom Pferde, s. v. a. bespringen: οὐειν, επισπασειν.

Beschäler, απασθης, θ (verst. πτηξ).

Beschämēn, οὐειν, ἐργειν, ἐργετειν u. δια-τρέψειν (überh. Schamgefühl u. Reue erwecken). — οὐτρίξειν, παταρίζειν (Durch Dar-θnung einer begang. Schuldf.). — λέγειν, εἰλέγειν (durch Nachleistung eines Er-therms oder einer Sache, die man leugnet).

Beschämung, δυστήνης, ἐργοζης, δια-τρέψη, η. — λέγον, θ (sämtlich zur Be-zeichnung der Handlung des Beschämens). — εἰδὼς, οὐς, η, οὐλον, η (als Zustand).

Beschäumen, έπαρποζειν.

Beschaffen, λέγων, οὐσε, ον. — πεφυνεις, νια, ος. — wie b. ? ποῖος, πολα, ποῖον; — so b. — wie, τοιούτος, αὐτη, οὐτο(ν). — ολος, ολα, ολον. — b. sein, λέγειν. — διακι-σθαι. — ich bin so b., daß, ολοτε εἰμι mit folgendem Infinitiv.

Beschaffenheit, ποιότης, πτος, η (im Allgemeinen das Versehensein mit Eigenschaften). — φρισις u. παταρίσσης, η (inneres Be-sen). — έξις, διάθεσις, η (Art der Ein-richtung). — σχῆμα, τὸ (äußere Haltung). — nach B., έν mit Genit. — παρά mit Ak-tus. — von welcher B. ? ποῖος, πολα, ποῖον; — von solcher B., τοιούδες, τοιάδε, τοιόδε οὐ. τοιούτος, αὐτη, οὐτο(ν). — von gleicher B., ίδιαρ λέγων την φύσιν. — von eigentümlicher B., ίδιαρ φανατος τηγ φύσιν. — φανατος τηγ φύσιν.

Beschatten, συάζειν, ἐπισυάζειν, πατα-ρίζειν, συναίζειν. — ἐπιληνγάζειν. — be-schattet, έπισινος, πατάσινος, συνινος, 2.

Beschattung, συνιαζόμενος, θ.

Beschauen, θεάθαι, ἐπισκοπεῖν, πατα-ρίζειν (mit den Augen). — αποτείν (geistig). — θεωρεῖν (sinnlich u. geistig).

Beschauer, θεατης, οὐ, θ-θεατος, θ (sinnlich wahr-nehmbar). — θεωρητος u. θεωρητος, θ (geistiger Beobachtung gewidmet). — beobau-ndes Leben, θεωρητος βιος.

Beschauung, θεα u. παταρικηη, η (bloß sinnlich). — θεωρητος u. θεωρια, η (sinnlich u. geistig).

Bescheeren, μητειν u. αποκελειν (im Allgemeinen). — λεγαν u. λέγειν (die Haare).

Bescherung, κουρά, η.

Bescheid, αποκρισις, η. — einen B. geben οὐ. ertheilen, αποκριθεσθαι, εποκριειν λό-

γνωστικός γνώμην. - B. wissen um etwas, ohne was diekenst du wós tu. - *γνωστικέστε τι.* - *γνωστικός τινά τινος,* *εργατικός τινός.*

Bescheiden, 1) eine Weisung, einen Besche geben: *τάχεις, προστάτευσθείς.* - Bemanden an einen Ort b., *λέγειν οδ.* *προτίθεσθαι τινά τινοις ιτεῖν.* - Einen zu sich b., *προτίθεσθαι τινά.* - *κατέτιθενται τινά.* - sich nicht b. lassen, *ανταπότασθαι τινά.* - *μηδέποτε λύγειν.* 2) zuerteilen: *διδόναι,* *απονήσειν, προνήσειν.* - mir ist beschieden, *επιχρυστατεῖν μου,* *πιπερατατεῖν μου.* - *έπειχον οδ.* *θάνατον μι θενίτι.* 3) sich befehlen, s. v. a. zugestehen: *οὐδὲ επιτροποῦσθαι.* - *εγγνωμονίειν.*

Bescheiden, Adjekt., *κόμιος,* 3 u. 2, *εὐχομος*, 2 (in Anstand u. Benehmen). - *εὐδημος,* *εὐθυγάτορ,* 2, *μετρος,* 3 (in Gesinnung). - b. sein in Wünschen u. Ansprüchen, *μέριμνης προσειν,* *μετριαζειν,* *μετριοποιειν.* - b. sein in Anstand u. Verhalten, *ευκομιειν.*

Bescheidenheit, *κομιώτης,* *ητος,* *κομιάτα,* *η* (im äußeren Wesen). - *μετριότης,* *η,* *μετριημένη μετρον,* *το,* *μετριοποστην,* *η,* *αλιδος,* *ης,* *η,* *ομορφούντη,* *η* (in Gesinnung), - *ιεραρχητικός ιεροδοτικός,* *η* (in der Meinung von sich selbst). - mit B., *ευχομος,* *μετροτη,* *μετριον.*

Bescheiden, *κατενάγειν,* *έπεινάγειν,* *καταλιπειν.* - von der Sonne beschienen werden, *καταλύπτεσθαι οὐδὲ τοῦ ήλιου.* **Bescheinigen**, *βεβαιούντις γραψῃ.* - *έπι-
αγρογειν.*

Bescheinigung, 1) als Handlung: *βεβαιώσειν,* *η,* - *επιμετρογειν,* *η.* - 2) als Sache: *γραψατικότης,* *η.*

Beschließen, *πιττάλειν.* - *καταχέειν.*

Beschlecken, *ζειν.* mit etwas, *διογεισθαι τινίτι.* - *διδόναι τινά τι.* - *τιμῶντι τινά τινίτι* (zur Belohnung für Verdienste). - *κομείν τινά διόποις.*

Beschreiben, b. i. verleihen, *διδόναι,* *δια-
γιαδειν.*

Beschreibung, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Beschicken, 1) Abgeordnete an Einen schicken: *αποτίθειν πρός τινα.* - 2) besorgen, u. zwat a) die nötige Behandlung ob. Pflede geben: *θεατικόντιντι.* - *επιμετρούντις τινει,* *έπιμετρούντις πατατόντις τινει.* - b) in Verbindung bringen: *εἰς διατίθειν.* - διοικεῖν, *πραγματεύειν.* - c) verrichten: *τινει,* *διαπάτειν,* *προσλέπειν.*

tenen, *πραγμάττειν* *έπαλτον* (ein - *πραγμάττειν καρπάδας* (mit Bein-1 - en als Panzer), - *πραγμάτης u. καρπάδας* (verbrochenes Glied).

Beschichten, eine Stadt, *μηχανὰς προσάγειν* ob, *έπειχεν τῇ πόλει.*

Beschichten, *μηχανῶν προσαγωγή,* *η.*

Beschreiben, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Beschützen, *προτάτιν,* *πατει,* *επ.*

Beschimpfen, *αλογύνειν,* *καταλογύνειν*

τινά, *αλογύνην φέγειν τινίτι.* - *έποντιδιστον ποιειν τινα,* *διειδοτείν τινα.* - *λο-
βαδόνται τινα.* - *κατίτειν τινά.* - *προηγη-
νίζειν τινά.* - *άτακτειν.* - *αλικέτειν u. αλ-
ικεσθαι* (durch körperliche Misshandlung). **Beschimpfung**, *αλογύνη,* *λοβη,* *αινια,* *η* (als Handlung u. Sache), - *κατισμός,* *διε-
δισμός,* *ο,* *η,* *διειδισμός,* *η* (als Handlung), - *δριδός u. δριδισμός,* *το* (als Sache).

Beschirmen, *προτερούσθαι τινος.* - *προ-
τερούστειν τινά.* - *σώζειν,* *διασώζειν τινά.*

Beschirmung, *προστατεία,* *η.* - *προ-
στριμός,* *ο.*

Beschlassen, *εγκραδεύσθαι τινίτι.* - *εγ-
γριγρεύσθαι τινα.*

Beschlagung, *ερροτάτα,* *μήτις,* *η.*

Beschlag, 1) das Anhalten einer Sache, um sich derselben als eines Pfandes zu versichern: *Β. auf etwas legen od. in B. nehmen,* *κα-
τέχειν τι.* - *επινοήσθαι τινά τινίτι.* - *κατεχε-
ντινται τινίτι.* - das Recht haben, B. auf

Zem. Eigenthum zu legen, *σύλλας λέγειν κα-
τέτιθεν τινος.* - dieses Recht jemandem geben, *σύλλας διδίκαια τινίτι κατέτιθεν τινος.* - 2) das, womit etwas beschlagen ist: *στρώμα,* *το* (von geposterten, mit Decken belegten Dingen). - *έπισθημα,* *το* (alles Angefahle). - *παποδημα-
τα,* *το* (vom Pferde).

Beschlagen, *εργαρρύνειν* (polstern). - *πα-
ποδηλάτειν παποδηματείν* (Hufseilen aufsetzen). - *περιτάξτειν* (Metall um etwas befestigen). - mit Gold beschlagen, *έπιχρυσούντι.* - mit Silber beschl., *έπιχρυσούντι.* - mit Eisen beschl., *κατεσθημούντι.* - mit Brettern b., *καριδόντι.*

Beschlagen sein, gut in etwas, *έπει-
αγρογειν.*

Beschlaglegung, auf etwas, *έπειλοντη-
μα,* *το.*

Beschleichen, 1) schleichend überfallen: *πινέται οδ.* *πνέογεισθαι τινα.* - *έρεδογειν τινά.* - *έπιβολεύειν τινίτι.* - 2) hinterge-
hen: *λαυδάτειν περιελθόντα τινα.*

Beschleichen, 1) beendigen: *τελετάν.* - *έπιτελειν.* - *περιειν.* - *πανέτιν,* *κατα-
πανέτιν.* - *καταλέντιν u. καταστόπειν* (*τὸν
θάνατον, das Leben b.*) - die Arbeit b., *άπο-
νερθεῖν τοῦ πόνου.* - den Zug b., *οὐγα-
γεῖν, άποργαγεῖν.* - 2) einen Vorfaß ob.

Beschlußfassen: *ποιλεύσθαι* - *έποιλαγρύ-
πην* - *προαιγεισθαι,* *ποιλεύσθαι,* *προτεί-
σθαι,* *γειγοτοείν* (beide von Versammlun-
gen, welche ihren Willen durch Stimmen,
oder Händeaufheben zu erkennen geben). -

es ist beschlossen, *δεδογμένον έστιν,* *δεδο-*

γεντιον, *διεγγρωκείν* - wider Ei-

nen b., καταγιγνώσκειν τινός. — καταφηγίζεσθαι τινός.
Beschluß, 1) die Beendigung u. der Ausgang einer Sache: τέλος, τὸ, τελεύτη, κατάληξις, ἡ — beim B., zum B., τελετῶτας, σῶς, ὥρος. — πανομενον, ης, ον — zum B. der Rede sagte er, αποκενομενος ἔδη τοῦ λόγου ἐψη. — den B. des Juges machen, οὐραγεῖν, αποργεῖν. — 2) ausgesprochene Willensmeinung und Worsatz etwas zu thun: ποιεύειν, τὸ. — γρώμη, διεγρώμη, ἡ. — ἀρεστός, δόξα, αρτός, τὸ (Gemandedes, τινί). — δόξα, δεδογματον, τὸ. — φήμισμα, τὸ (von Mehrern durch Stimmen ausgesprochen, hauptsächlich vom Volke). — einen B. fassen, δούμα ποιεῖσθαι u. φημίζεσθαι (von Versamml.). — γνωσκειν u. δοκειν ποι (von Einzelnen). — es wird ein B. gefasst, δοκει. — γνωμα φήμισμα. — 3) etwas unter Beschuß (Beschluß) haben: πολέταιειν τι, γύλεκα κατεστῆναι τινός.

Beschmieren, 1) bestreichen: επιχιττειν, περιτιττειν, περιειπτειν. — 2) beflecken:

καλύπτειν, καταπιειν, πολύριν.

Beschmücken, αναρολνειν, γυναικειν, γυνοιν. — beschmücken, ψυαγος, 3.

Beschneiden, περιτιττειν, επιτιττειν, γυρτειν, — περιοπτειν. — κόλασιν (von Bäumen u. Gewächsen). — κολοφον, κολοφον u. κολόπτειν (von Gliedern des tierischen Körpers). — Bäume b., κλαδεινειν δέρδα.

Beschneidung oder das Beschneiden, περιοπή, περιοπή, ἡ. — κόλασις, κόλουσις, ἡ. — metaphor. überhaupt s. v. a. Wegnehmung einzelner Theile, αραιγειν, ἡ. — B. der Bäume, κλάδεοις, κλαδεια, ἡ.

Beschneien, επινίπειν, κατανίπειν. — beschneit werden, νιφεσθαι. — beschneit, κιόνος μετος, 3. — νιφεσθης, 2.

Beschneien, περιλύσσειν.

Beschönigen, καταπαλύπτειν, παρακαλύπτειν, επιοικάζειν — περιπέτειν.

Beschönigung, παρακαλυμμα, τὸ. — πρόσφασις, ἡ. — ευποίεια, ἡ.

Beschranken, οριζειν, περιγράψειν — κολάζειν, αντέλλειν. — auf einen kleinen Raum beschränkt sein, καθειγμένον εἶναι ἐν ὅλῃ χωρῇ. — beschränkt, ὄλης, 3 (von Zeit u. Zahl). — μικρός, 3 (von Raum). — beschränkter Kopf, ἀφίης ἀνής. — ον δειρός την φύσιν.

Beschranktheit, στενοχωρία, στενότης, ηρος, ἡ. — ολυότης, μικρότης, ἡ. — B. des Verstandes, αφύλα, ἡ.

Beschrankt und, οὐδιαμός, δ, περιγράψη, ἡ. — κόλασις, αντολή, ἡ.

Beschreiben, 1) auf etwas schreiben: επιγράψειν, καταγράψειν. — 2) in einer Schrift auseinander sehen und deutlich machen: ενηγράψειν, διεξιγνώσκειν, διεξιγνώσκειν. — 3) durch genaue Erzählung deutlich machen: πινηγνωστειν, διενηγνωστειν, ἀναγνώσειν, διηγεῖσθαι. — γεgenrichtigsein (durch angegebene Merkmale). — was sich nicht b. läßt, ανενηγεοτος, 3 — 2d-

vor μείζον od. ρειττον, 2. — 4) eine geometrische Figur im Umriß zeichnen: περιγράψειν, ψητονοῦν. — τύποι λειψάρειν. Beschreibung, 1) schriftliche Auseinandersetzung u. Darstellung: συγγραφή, ἡ. — δημήνησις, περιγράψη, ἡ (bezeichnet die Handlung). — διηγημα, το (als Sache). — 2) deutliche Darstellung durch Worte: περιγράψης, ἡ. — τίτος, ὁ (allgemeine u. kurze). — über alle B., ψηφός λόγον. — es geht etwas über alle B., πρετόριον ἐστι το λόγον. — 3) Zeichnung von Linien zu einem Umriß: ψηγγαρή, διεγράψη, ἡ.

Beschreien, 1) verschreien, ausschreien: καταβοᾶν τινός — διαβοᾶν τινα. — διαδραμεῖν τινα. — 2) bezaubern: παρακατειν τινα. — τραδεῖν τινι.

Beschreiten, επιβαίνειν τινός ob. ἐπι τι.

— καβαίνειν τι ob. ἐπι τι. — έπιβαίνειν εἰς τι.

Beschreitung, επιβασις, αναβασις, επιβασις, ἡ.

Beschreitung, 1) τὸ διαβοῦν — καταβοῆσις u. καταβον, ἡ. — 2) τὸ ἐπέδειν — ἐποδῆν, ἡ. — βασικαία, ἡ. — Den Unterschied der Bedeut. s. unter Beschreien.

Beschrieben, διαβόητος, 2.

Beschütten, καταχον, ἐπιχοῦν (mit Schutt). — περιχειν — βεγκειν (mit Flüssigkeiten).

Beschühen, προστασθαι u. προστατεύειν τινός. — αὔραν, βορδεῖν, ἐπικονιγεῖν τινι.

— φυλάττειν, διαφυλάττειν, οὐρέων u. διαφύλαττειν. — δογμαρογεῖν τινα. — κηδεσθαι τινός.

Beschützer, προστάτης, ον, δ. — φύλαξ, ανος, δ. — βορδός, δ. — κηδεων, ὄνος, δ.

Beschützerin, προστάτης, ιδος, ἡ.

Beschübung, προστατειν, ἡ. — φυλακή, ἡ.

Beschuhnen, ψηποεῖν, κηριπιδοῦν.

Beschuldigen, αἰτεῖσθαι, κατατιθεῖσθαι τινά τινος. — εἰν αἴτια ob. δι' αἴτιας ἔχειν τινα. — αἰτεῖν επιφέστειν ob. ἐπάγειν τινι.

— εγκατεῖν u. επικατεῖν τινι τι. — μερισθεῖσθαι τινι ob. τινα εἰς τι. — κατιζεῖν τινά.

— κατηγορεῖν τινός (vor Gericht). — beschuldigt werden von Jem., αἰτιεῖν ἔχειν ὑπό τινος. — κατηγορεῖσθαι μονά τι ὑπό τινος.

Beschuldigung, αἴτια, αἰτιωτος, κατηγορία, ἡ. — αἰτια, κατηγορημα, ἔγκλημα, τὸ. — es trifft mich eine B., επεχομαι αἰτιεῖν τινι.

Beschuppt, λεπιδωτός, 3.

Beschwängern, s. Schwängern.

Beschwären, etwas, πολλὰ λεῖπειν περιτιττειν. — θεραπεῖν τι. — Einen beschwören: a) Nachtheiliges von Einem beweisen: καταχολάζειν τινός. — b) durch vieles Reden beweisen: πολλὰ λέγοντα πειθεῖν τινα.

Beschwerde, 1) Mühe, Mühseligkeit: πόνος, δ. — μῆχος, δ. — ἔργος, τὸ. — κακον, τὸ u. πάθον, τὸ (im Körper). — δι. ertragen, πονεῖν, πονοῦσθαι. — viele B. ertragen, πολλὰ πονεῖν. — gleiche B. ertragen, τὰ δύον πονεῖν. — fähig B. zu ertragen, καρπικός, 3. — λειχγός πόνος τοῦ πόνον. — B. machen, verursachen, πόνον ob. πο-

Handlung des Besetzens: καταφύτευσις, η (mit Bäumen). - κατοικίας, η (mit Bewohnern). - κατάληψις, κατακωμή, η (Beschaffung). - Gewöhnlich aber muß es durch die Partiz. der im vorigen Artikel angegebenen Verben ausgedrückt werden; z. B. nach Besetzung des Zeltes sprach Ηρόδος, καταστήσας φύλακας τῆς οικηγῆς Κόρος θλέξε. - nach B. der Burg zogen die Feinde ab, φοργάντων ἐναποστήσατες τὴν ακροπόλει τάπηλον οἱ πολεμοῦ.

Besuchzen, überziehen, katalogisieren, überprüfen: καταστέψεσθαι.

Beliebigen, diontretein, erfordern, empfehlen, ratendeasstai, Theoriein, Ikonogiv.

Besichtigung, inspektionis, Prüfung, Prüfung, η.

Besiegeln, σφραγίζειν, ἐπισφραγίζειν, κατασφραγίζειν, κατασημάνειν. - ἐπισφραγίζειν od. ἐμβαλλειν σφραγίδα τιν.

Besiegung, νικᾶν τιν. - νικάτειν, ἐπινικάτειν τινος. - νικήσαι τινος. - besiegt werden, νικᾶσθαι ὑπό τινος. - ηττάσθαι τινος. - ήττω (Ηττον) εἶναι τινος. - sich b. lassen, νικᾶσθαι υπό τινος - ηττάσθαι τινος (unabsichtlich). - νικούσθαι ηττάσθαι (absichtlich).

Besieger, νικάς, άρτος, νικήσας, άρτος, ά (Semander, tira). - νικήσας, άρτος, ά. - νικήτων, ονος, ά.

Besiegung, τὸ νικᾶν, τὸ περιγιγραφαῖσθαι. - ἐπινικάτησις, η (das Besiegen). - ηττα, η (das Besiegenwerden).

- In Verbindung mit Präpositioz zu umschreiben durch die Partiz. der unter Besiegen angegebenen Verben; z. B. nach Besiegung aller Feinde starb er, ἐπεινικάτησε νικήσας πάντων τὸν πολεμών.

Besingen, ἔχειν, οὐκέτιν, ἐφυμνεῖν, καθογεῖν.

Besinnen, sich: 1) sich erinnern: μεμνῆσθαι τινος, μνήσονται τινίς. - so weit ich mich besinne, οὐτα έγώ μέμνημαι. - δύον έχει μεμνῆσθαι (s. Gr. Gr. §. 122. 9. Bem. A.). - 2) nachdenken, um die Erinnerung an etwas wieder in sich hervorzurufen: σκοτεῖν. - λογίζεσθαι πρὸς έκπονησι. - 3) überlegen und nach der Überlegung sich entschließen: πολεμεῖσθαι. - μελετᾶν, φορτίζειν. - sich anders beschinen, μεταγγυώσκειν. - sich eines Bessern b., καλλιον πολεμεῖσθαι. - σαργορίζεσθαι. - 4) nachdenken u. ansehen: μέλλειν, οἶκειν. - 5) wieder zu Sinnen kommen: ἀκαλαμψάσθαι έκπονησι. - φορεῖν. - οὐ έκπονησθάτιν γίγνεσθαι. - sich nicht b. können, ἀπεκπλήρθειν.

Besinnung, γνῶμη, η - νοῦς, οὐ, ά. - φορνητις, ξυρετις, η. - αἰσθητις, η. - B. haben, φορεῖν, αφορεῖν. - οὐ έκπονησθαι. - wieder zu B. kommen, ἀναλογήσθαι έκπονησι. - οὐ έκπονησθαι. - die B. verlieren, ἀστακασθαι τὸν φορεῖν. - ἀκηλήτεσθαι. - οὐ φορεῖν γίγνεσθαι. - Einem die B. rauben, ἀπλήτεται τινοι.

Besinnungslös, οὐκεπληγμένος, θ. - ξε-

φοροι, ἀρρένοι, Λ - καθηγημένος τὴν αἴσθησιν od. φορονται.

Besinnungslösigkeit, ἀκαυσθητία, ἀκατήξις, ἀφορεύη, η.

Besitz, κτήσις, η. - τὸ ξεῖν (beide das Besitzen). - κτήμα, τὸ (das Besitzthum). - in B. nehmen, καταλαμψένειν τι, κατέχειν τι, κατεῖν τινος - καταστέψοσθαι τι ι. οὐράντο ποιεῖσθαι τι (mit Gewalt). - in B. haben, κατηκούσθαι od. έχειν τι, νέμεσθαι τι.

- ξυρεται εἶναι τινος. - im B. von etwas bleiben, κατέχειν τι - jemanden in Besitz von etwas sehen, ξυρεται ποιεῖν τινά τινος.

Besitzen, κατηκούσθαι, έχειν, λοτι μοι. - νέμεσθαι τινος, κυριεύειν τινός. - μετέχειν τινος (von Dinaen, die man mit Andern teilt, wie z. B. φίλια u. dergl.). - νέμεσθαι τι (bloß von Rechten u. Ländern, von denen man das Einkommen bezieht). - χρήσθαι τινος (von Eigenschaften, welche sich durch die Handlungswise bewahren). - Jemandes Gunst, Liebe b., οὐκαπάσθαι υπό τινος - μετέχειν της ποιεῖν τινος τινος.

- Jemandes Achtung beziehen, δεσποτεῖσθαι πρὸς τινος - ενδουμεῖν παρὰ τινι. - Stolz Hochmuth b., μεγαλοφρονεῖν, αὐθαδιάσθαι, ψήσει od. φορηματει χρήσθαι.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzer, ξεῖν, οντος, ά - κατηκούσθαι, δ. bei- de als Part. mit Atf., z. B. der B. des Hauses, δ. ξεῖν τὴν οἰκίαν. - δεσπότης, ον, πάροιος, δ. - B. sein von etwas, κυριεύειν τινός, ξεῖν τι.

Besitzt er in, η ξείνει, von etwas, τι. - δέσποινα, η.

Besitznahme, κατάληψις, κατάσχεσις, κατοχή, κατακωμή, η.

Besithum, ξεῖν, οντος, δ. - κατηκούσθαι, δ. - B. sein von etwas, κυριεύειν τινός, ξεῖν τι.

Besitzen, ξεῖν, οντος, δ. - δεσπότης, ον, πάροιος, δ. - δέσποινα, η.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen, ξεῖν, οντος, δ. - κατηκούσθαι, δ. - B. sein von etwas, κυριεύειν τινός, ξεῖν τι.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besitzen es in th, ξείνειν της ποιεῖν τινος τινος.

Besolden, μισθοδοτεῖν τινι. - διδόναι od. τελεῖν od. παρέχειν μισθόν τινι. - besoldet, μισθοφόρος, έμμισθος, υπόμισθος, 2. - γειτ. reichlich besoldet, πολὺ od. ικανὸν τὸν μισθόν έχειν - besoldet sein, μισθοφορεῖν, μισθόν φέρειν, κηρύκεια λεγάνειν.

Besoldung, 1) Gold: μισθός, δ. μισθοφόρος, η. - Einem die B. einziehn, απομισθοντοιν τινα. - 2) das Gehen von Gold: μισθοδοτεῖν η. - Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

Besonderer, 1) abgesondert, einzeln: ίδια. - ζωγρ. - καταρρόνας; - καθ' έν έκπονησι.

Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

Besonderer, 1) abgesondert, einzeln: ίδια. - ζωγρ. - καταρρόνας; - καθ' έν έκπονησι.

Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

Besonderer, 1) abgesondert, einzeln: ίδια. - ζωγρ. - καταρρόνας; - καθ' έν έκπονησι.

Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

Besonderer, 1) abgesondert, einzeln: ίδια. - ζωγρ. - καταρρόνας; - καθ' έν έκπονησι.

Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

Besonderer, 1) abgesondert, einzeln: ίδια. - ζωγρ. - καταρρόνας; - καθ' έν έκπονησι.

Besonderer, 1) abgesondert von andern Dingen u. bestimmt für einen Zweck: ίδιος, δ. - καρποφόρος, δ. - 2) ausgezeichnet, durch Dingen ungewöhnliche Eigenschaften von andern Dingen unterschieden: διαφέρων, ουσα, δι. - θερμιστικος, θερμιστός, δ. - ζευγητικος, διατοπικος, εφαρνής, δ. - έξαιρετος, δ. - 3) auffallend, sonderbar: άλλοντος, δ. - καυτός, δ. - θαυματικος, δ.

φρέστα ξεκατον τούτων. — 2) vorzüglich: διαφρέστως, ἔξαιγέτως, μάλιστα, οὐχ ἥμιστα. — ganz b., νοὶ πάντω, καὶ μάλι, ἐς τὰ μάλιστα. — b. auch, ἀλλος τε καὶ.

Besonnen, *γερόνυμος, ἴμφων u. αἴρων,* 2 (von Personen). — *σορός u. συνερός, 3 (von Personen u. Wirthen),* — b. sein, *συγγορεῖν.* — *φροντίως ἔχειν.*

Besonnenheit, *φράγησις, ἡ.* — *φρόνημα, τὸ.* — *σωργοῦντης, ἡ.* — *ἔρεσις, ἡ.*

Besorgen, 1) Sorge für etwas tragen, mit Sorgfalt etwas verrichten: *ἐπιμέλειαν οὐδ.* *ἐπιμελισθαί τινος* — *ἐπιμέλειαν ἔχειν οὐδ.* *ποιεῖσθαι τινος* — *ποιάτειν, διαπάτειν, ὑπηρετεῖν τε* (ein Geschäft, einen Auftrag). — *μεταχειρίζειν τι* (sich mit etwas abgeben). — *θεραπευεῖν τι* (pflegen u. warten). — *διοικεῖν τι* (verwalten u. die nötigen Einrichtungen treffen). — das Haus b., *οἰκονομεῖν u. οἰκεῖν τὴν οἰκίαν.* — Einem etwas besorgen (s. v. a. verschaffen), *προορεῖν τινί τι.* — 2) befürchten: *φοβεῖσθαι* — *δεδοκίται* — *φόβος οὐδ. δέος ἐστι, δασ, μῆτις* mit Konjunkt. und Optat. (Gr. Gr. §. 122. Ann. 5.). — es ist zu b., dass, *κτενῶντος ἐστι, μῆτις*.

Besorger, *ἐπιμάλιης, ὑπηρετης, ον, ὁ.* — *κηδευόντων, ονος, ο.*

Besorglich, 1) leicht Besorgniß hegend: *διογκός, 2.* — 2) Sorge erweckend: *δειρός, 3.* — *φόβος ἡμών, προτίθεια παρέχειν, ονος, ον.* — *προφορτίως μετρος, 3.*

Besorglichkeit, *προτίθης, ίδος, ἡ.*

Besorgniss, *προτίθης, ίδος, ἡ — φόβος, ὁ* — *διογκία, η, wegen etwas, τινός.* — *διερδυμία, η — δύος, ον.* — b. bei Einem erregen od. erwecken, *προτίθειν παρέχειν τινί.* — *φόβος ἕρματος* od. *παρέχειν τινί.* — Einem die B. vernehmen, *ἀκλέοδαι τινός τὴν προτίθειαν οὐδ. τὸν φόβον.* — Besorgnisse vertheidchen, *τερπάλλειν τὸν φόβον οὐδ. τας προτίθεις.* — Besorgn., *ἐγενένται τινί τινός την οὐκείνης, δασ, μῆτις mit Konjunkt. od. Optat.*

Besorgt, 1) sorgsam: *ἐπιμελής, 2.* — *στονδιος, 3.* — für etwas b. sein, *προορεῖν οὐδ. στρόφονται τὴν τινός την οὐδ. ποιεῖται τινός — um sich selbst b. sein, *αφοιτεῖν τινί.* — 2) bekümmert, angstlich: *διερδυμός ἔχειν, ονος, ον — λυστρός, πιγμόρος, πιγμένης, 2.* — b. sein um etwas, *προβούσθαι περὶ τινός — διερδυμός ἔχειν ποστιοῦ οὐδ. πιγμένης τι.* — Einem b. machen, *αναίνειν τινά.* — *περὶ παρέχειν τινί mit folg. μῆτις u. Konjunkt.* — *μεταβαλλεῖν τινί.* — b. werden, *ἐγενένται πιγμένοις.* — *μεταβαλλεῖν, ἡ — διοικητης, ἡ — πατέντη, — θεραπεία, ἡ (Wartung u. θεραπεία).**

Bespannen, 1) mit Bogenzieh: *ζευρύνειν, λαχυρύνειν.* — den Wagen b., *ζευρύνειν τινός την οὐδ. θέμα.* 2) mit Saiten bespannen: *ζῳδεῖν οὐδ. τινί.*

Bespannung, *τινή, ἡ.*

Bespielen, *κατείνειν* (convolare). — *κατατίθειν τινός, — πετανεῖν τινί* (consupere). — *τηνίσθαι* b. selber in der Bedeut. s. unter Anspucken).

Wall's. dict. grisech. Wörterb. 5. Aufl.

Bespiegeln, sich, *εἰσοπτεύεσθαι.*

Bespieteln, *ἐπιοκώπτειν u. προγνατίζειν τινί.*

Bespotten, *ἐπιτακτεῖν τινί.* — *παίζειν οὐδ. συντάκτειν πρός τι.* — *ἐπιτυγχάνειν τινί.*

Besprechen, 1) bezaubern: *ἐπιδέειν τινί.* — *καρδεῖεν τι.* — 2) sich mit Jemandem besprechen: *κοινολογεῖσθαι τινί.* — *διαλέγεσθαι τινί οὐδ.* πρός τινα. — *ἀνανοινοῦν τι τινί.* — *λόγος συμβάλλειν τινί περὶ τινος.* — *ονταρίειν ἐς λόγον τινί περὶ τινος.* — *λόγος προσφέρειν τινί περὶ τινος.*

Besprecher, *ἐπιφόδος, ὁ.*

Besprechung, 1) Bezauberung: *ἐπιφόδη, ἡ.* — 2) Verhandlung: *λόγοι, λογοι κοινοι, οι.* — *κοινολογία, ἡ.*

Besprengen, *γαίνειν, καταρράκτειν und καταρράκτησιν.*

Besprengung, *τὰ καταρράκτειν.*

Bespringen, *γαίνειν, καταρράκτειν, καταρράκτησιν.*

Bespriken, *καταρράκτειν, καταρράκτησιν.*

Bespriken, *ἐμπτίειν τινί.* — *περιπτένειν τινί.* — *καταπτίειν τινός.* — *καταχέμπτεσθαι τινος.*

Bespülen, *κατακλύσειν, πεγιντόζειν, πεγιντόζησιν.*

Besser, 1) Adjektiv: a) im Bezug auf die äußern Sinne s. v. a. angenehmer: *ἡδὺς, καλλιός, αἰετών, 2.* — ein bess. Ansehen, *καλλιός εἶδος.* — ein b. Geruch, *δουλής ἡδύων, 2.* — b) im Bezug auf Natur u. Endzweck od. auf Nutzen eines Gegenstandes s. v. a. vollkommener, geschickter, nützlicher, heilsamer: *κοεῖτων, αἰετών, καλλιός, 2.* — *δειρός, διατάτωγος, χρησιμώτερος, χρηστόρεγος, 3.* — b. sein in etwas als ein Anderer, *διαφέρειν τινός τινί οὐδ. εἰς τι.* — *ὑπερβάλλειν τινός τινί.* — er ist ein b. Redner als Lyrias, *Ἄντονος ἐστι δειρότερος λέγειν.* — etwas b. machen (eine Handlung), *βέλτιον ποιεῖν τι.* — etwas b. machen als ein Anderer, *νικᾶν τινός τινί οὐδ. ποιοῦνται τι.* — c) im Bezug auf sittliche Beschaffenheit: *βέλτιον, αἰετών, 2.* — d) im Bezug auf Besinnen u. Verhalten des Menschen: *καλλιός, 2.* — er befindet sich in b. Umständen, *καλλιός πατέτεται.* — *γάος διέγει.* — in b. Umstände kommen, *ανέκεινται.* — 2) Verbium: *μᾶλλον — καλλιός — βέλτιον u. βέλτιόντος — αἰετών.* — das gefällt b., *μᾶλλον αἰετεῖται τότο.* — es geht ihm b., *καλλιός διέγει.* — es steht dir b. an, *μᾶλλον ποιεῖται οὐλ.* — so ist es b., *οὐτός αἰετών.* — b. wissen, *αἰετεῖται οὐδ.* *ἀνοιξτέρεγον εἶδεται.* — etwas b. machen als ein Anderer, *καλλιός οὐδ. βέλτιον τι ποιεῖται ἄλλον τινός.*

Bessern, 1) besser machen, in einen bessern Zustand bringen: *ἀνοιξτέρεγον, ἐπανοιξτέρεγον, διογκώσθαι* (von Sachen). — *βέλτιονα ποιεῖται οὐδ. βέλτιον* (von Personen). — 2) sich bessern, b. b. besser werden: *βέλτιον πιγμένοις, λεπαιται τοι τὸ βέλτιον, πετανεῖται (von moralischer Besserung). — ανέκεινται u. ἐπιδοτοῦ λαρυγγεῖται (vom Vermögen u. äußeren Umständen). — *γαίζειν, ἀναγάγειν, αναγγέλλειν.**

vrodai, μετοιδέσθειν (von Kranken). - es bessert sich etwas ob. mit etwas, ἐπὶ τῷ καλλίτον τρέπεται τι. - ἐπιδίδωτι τι ἐπὶ τῷ βέττητον.

Besserung, μετάριοι, μεταρρυθμη, η̄ (morphische). - ἁγῖτη, η̄, τὸ ἀναγαῖτερον (eines Kranken). - διόρθωσις, ἀναρρόθωσις, η̄ (das Besser machen).

Besserungsmittel, παραγονή η̄ ἐπὶ τῷ καλλίτον οὐδὲ βέττητον.

Beständig, 1) anhaltend, von ununterbrochener Dauer: συνέχεις, 2. - ἀδιάλειπτος, ακατάπαυστος, 2. - Als Adjektiv: ἀτι, ἀδιάλειπτος. - b. etwas thun, dauernd ob. διατύπεσθαι οὐδὲ διάγεσθαι οὐρανότι (vergl. Gr. Gr. § 129. 5.). - 2) dauernd in einer bestimmten Qualität, beharrlich: μονίμος, ἀσφαλῆς, εὐστάθης, βέβαιος, ἀμεταβλητός, ἀμετέλετος, 2. - beständig sein, μένειν, προσέμενειν, παραμένειν, ἔμμενειν, προσηγράψειν (samtli. mit Dat.), - ein b. Freund, φίλος πιστός. Beständigkeit, 1) anhaltende Dauer: τὸ συνέχεις. - ἀδιάλειπται οὐδὲ τρέπεται, η̄ - τὸ μονίμον. - παραμένειν, διαμονή, η̄. - 2) Beharrlichkeit in ob. bei etwas: ενταῦθει, παραμονή, η̄. - ασφάλεια, η̄ - die W. der Freundschaft, τὸ τῆς φιλίας πιστόν. - 3) sicherer, fester Bestand: βέβαιότης, η̄. - ασφάλεια, η̄.

Bestärken, ἐπισχεῖν, καταχρέειν, ἐπιχρήσθειν, κρατύνειν u. ενίσχειν (steigern, mehr innere Stärke verleihen). - καταβαῖνειν, διαβαῖνειν (Bestand geben). - Jemand. in seinem Übermuthe b., ἐπανάγενειν τὴν ὑψηλήν τινός. - Jem. in seiner Meinung b., καταβεβαιοῦν οὐδὲ κατεργεῖν τὸ δόκιμον τινός. - zum Besten der Freunde Alles thun, ὑπὲρ τὸν φίλον πάντα ποιεῖν. - zu unserm B., ἐπὶ τῷ γηραιώτερῷ οὐρανῷ. - zum B. geben, εἰς τὸ μέρον πρέπειν οὐρανῷ. - für sein eigenes B. sorgen, τὰ ἔαυτα συμπληγότα προτείνειν. - zum Besten (Wortheil) Jemandes, ἐπ' αὐτῷ τίνος. - ὑπὲρ τίνος. - zum Besten der Freunde Alles thun, ὑπὲρ τὸν φίλον πάντα ποιεῖν. - zu unserem B., ἐπὶ τῷ γηραιώτερῷ οὐρανῷ. - zum B. geben, εἰς τὸ μέρον πρέπειν οὐρανῷ. - 3) im Bezug auf sittliche Beschaffenheit: βέβαιος, χρηστότατος, 3. - am besten, μάλιστα: ἀστικά - καλλιστα. - am b. wäre es, μάλιστα μέν. - z. B. am b. wäre es, daß ihr den Krieg begannet, μάλιστα πάντα πόλεμον. - Jem. zum Besten haben, απολεῖν τίνος οὐδὲ τινέον.

Bestätigen, καργοῦν, κατακρυοῦν, ἐπικρυοῦν (Gültigkeit u. Gesetzeskraft geben), - ἀποδέξονται, ἐπικρινεῖν τι u. προστίθεσθαι τινί (Genuhmigen, keine Zustimmung geben). - πιστοῦν τι, πιστόν παρέγειν τινί (Glauben verschaffen). - παρεγγέλν, ἐπιμαρτυρεῖν (bezeugen). - βεβαιοῦν, καταβεβαιοῦν u. επιπεδοῦν (Gewissheit verleihen).

Bestätigung, καργωτής, ἐπικρυωτής, η̄, καργός, τό. - ἀποδοχή, ἐπικρίσις, η̄. - πιστωτής, πιστής, η̄. - ἐπιμαρτυρία, η̄. - βεβαιωτής, η̄ (Sämtlich mit demselben Unterschied der Bedeutung, wie die verwandten Verba unter Bestätigen).

Bestäuben, κονιᾶτ, κονιοῦν, κονιογοῦν. - bestäubt, κονιογόθης, 2.

Bestallen, καθιστάναι, ἀποδεικνύναι.

Bestallung, τάξις, η̄ - κατάταξις, η̄.

Bestand, 1) Dauer: διαμονή, η̄. - βεβαιότης, η̄. - B. haben, μένειν, διαμένειν, παραμένειν. - festen B. gewinnen, συντάσσειν πορειαν λαμβάνειν. - 2) das, woraus etwas besteht: υπάρχοντα, τα. - z. B. der Bestand des Vermögens, τὰ υπάρχοντα χρήματα. - der B. der Kasse, χρήματα τὰ υπάρχοντα.

Bestandtheil, στοιχεῖον, στοιχεῖωμα, τό. - μέρος, τό. - ἀρχή, η̄. - einen B. von

etwas ausmachen, ὑπείχει οὐδὲ ὑποκείσθει τι.

Bestatten, κηδεύειν. - συγκομιζεῖν, ἐκκομιζεῖν. - θάνατον. - τὰ νομίζουμεν ποιεῖν τινί.

Bestattung, ταφή, η̄, τάφος, δ. - συγκομιδή, η̄.

Bestauben, sich, γεγονοῦσθαι κατὰ πλαστήρειν.

Beste, 1) im Bezug auf die Sinne s. v. a. am angenehmsten, lieblichsten: οὐδιστος, καλλιστος, ἀριστος, 3. - der b. Geruch, οὐδιστον̄ - der erste der beste, ὁ τρύπων. - οὗτος ὁ τύπος. - 2) im Bezug auf Natur, Endzweck, oder Nutzen eines Gegenstandes, s. v. a. am vollkommensten, nüchtesten: καριστος, ἀριστος, βελτιστος, χρησιμότατος, χρηστότατος, δεινότατος, 3. - die besten Früchte, καρποι ἀριστοι. - die b. Heilmittel, φράγματα χρηστότατα. - der b. Redner, λέκτειν παρατεινος οὐδὲ διατάσσεταις. - wie es am besten, zu sein scheint, ὡς ἂν δοκῇ καλλιστα ἔχειν - das Beste in ob. von einer Sache, ἀρδος, τό. - das allgemeine Beste, τὸ κοινὸν αὐτῶν. - das eigene B., τὸ ἴδιον συμπέγον. - τὸ διαντον̄ συμπέγον. - für sein eigenes B. sorgen, τὰ ἔαυτα συμπληγότα προτείνειν. - zum Besten (Wortheil) Jemandes, ἐπ' αὐτῷ τίνος. - ὑπὲρ τίνος. - zum Besten der Freunde Alles thun, ὑπὲρ τὸν φίλον πάντα ποιεῖν. - zu unserem B., ἐπὶ τῷ γηραιώτερῷ οὐρανῷ. - zum B. geben, εἰς τὸ μέρον πρέπειν οὐρανῷ. - 3) im Bezug auf sittliche Beschaffenheit: βέβαιος, χρηστότατος, 3. - am besten, μάλιστα: ἀστικά - καλλιστα. - am b. wäre es, μάλιστα μέν. - z. B. am b. wäre es, daß ihr den Krieg begannet, μάλιστα πάντα πόλεμον. - Jem. zum Besten haben, απολεῖν τίνος οὐδὲ τινέον.

Bestechen, 1) eigentlich: a) an verschiedenen Punkten in etwas stechen: κατέτειν, διατείνειν. - διαπέριειν. - b) umnähen: περισχέπτειν. - 2) metaphorisch: a) durch Geschenke gewinnen: διαφέρειν. - πειθεῖν χρηματο. - διωδοδοκεῖν, καταδιωδοδοκεῖν. - δικάζειν u. συνδικάζειν (vorzüglich die Richter). - sich b. lassen, διωδοδοκεῖν, διαφέρειν, λαμβάνειν χρήματα ἐπὶ τινί. - b) überhaupt s. v. a. einnehmen: ἀπαντάσθαι. - sich durch etwas b. lassen, ἀλλοκούσθαι τινέον.

Bestechlich, διωδοδόνος, 2.

Bestechlichkeit, διωδοδοκία, η̄.

Bestechung, τὸ διωδοδοκεῖν, τὸ διαφέρειν. - διωδοδοκία, η̄. - διεισπούσ, δ. - διωδοκήματα, τό.

Besteck, θήκη, η̄.

Besteck, καταστήσειν τι τινί (mit Pflanzen), κομψεῖν u. ἐπικομψεῖν τι τινί (mit Blättern).

Bestehen, I. transitiv: 1) dauern, unverkehrt bleiben: μένειν, διαμένειν, συμμένειν, καταμένειν, παραμένειν. - σωθῆσθαι, διασωθῆσθαι (gerettet, erhalten sein). - es be-

steht etwas mit etwas, ἔστι τι σύν τινι. — 2) vorhanden sein: εἶναι — γνωγέσθαι — καθεῖναι — ψυχήσθαι (von Sitten u. Gebräuchen). — κατέχειν — κατέχειν (von Sagen). — 3) zusammengefasst od. gebildet sein: συνεστάνειν εἰ τινος. — συνείσοδαι εἰ τινος. — Bei Zahlangaben: εἶναι τινος, η, Β. das Heer besteht aus 500 Mann, η σημαίας εῖτι πεντακοσούς αρδόσου. — in etwas b. d. i. sein Wesen in etwas haben, εἶναι εἰ. — worin es auch nur besteht, οὐδοῦνται εἰ τι π. — 4) das Nothige leisten u. fürsichtig erkennen werden: δικαιάσθαι εἰ. δικαιούνται γνωτεῖνται εἰ τινι (bei Beweisen einer Fertigkeit), κατέτι (bei Prüfungen). — παγίζειν εἰτον, φαίνεσθαι (eine Eigenschaft bewahren). — ἀγνοῦνται πεινεῖν, αὔξεσθαι (auskommen, genug haben). — 5) auf etwas bestehen s. v. a. beharren: ὄπιστευειν πειτεῖν τινος. — λαγυγώς κατατείνειν πειτεῖν τινος. — ἐπιμινειν τινι — απεγειθεῖσθαι πειτεῖν τινος. — II. translativ s. v. a. übernehmen u. aushalten: πνεύματειν τι. — ὑποτεωδαι τι. — πνίζειν τι. — Gesfahren b., ὑπίστρεναι καθίσθων — καθίστεναι ob. καθίσθωνται καθίσθων. — Mühe b., ποιεῖν ob. λεγαντούσθαι τινος. — einen Kampf b., ἀγωνίσθαι αὐτούσα. — einen Angriff b., διχοῖναι τούσ πολεμίους. Bestehen, στάνειν, προστάνειν τινα. — μέτανοι, κακάτειν τινος. — πραγματεῖν τινος — den Staat b., αρχεῖσθαι τινος. Bestehen, αναβαίνειν εἰτι τι (ἄπον, ἄγημα, ναῦν, ὕψος, βῆμα). — ἐκπαινεῖν τινος ob. εἴτι τι (besond. τις νεώς ob. εἴτι τινι νεών). — αρχεῖσθαι (nur ἐπον.). — ποιεῖν ἄντα τινος (nur ὅρος u. dergl.), — εἰσβαίνειν ob. εἰσβαίνειν εἰς τι (nur ναῦν, πλοῖον u. d.). — den Thron b., καθίσθαι εἴτι ὁρόν (eigentlich). — Λέπειν ob. λέσθαι τινι κατεῖναι εἰς τινι ἀρχῆν — παραπλάνειν τινι αρχῆν (sammelt, bloß metaphor. s. v. a. die Regierung antreten). — die Medienbühne b., ανεβαίνειν ob. παρείναι τοῦ βῆμα. — b. lassen, αναβισθεῖν εἴτι τι.

Besteigung, ἀναβασίς, ἐπιβασίς, η. — ob αναβαύνειν. — Besteigung des Thrones, στάνειν εἴτι τοῦ διονόν (eigentl. η εἰ την καρκίνην κατεστάσις (metaph. — Β. der Medienbühne, τὸ παρείναι τοῦ βῆμα).

1) einen Platz ob. eine Zeit be-
- demand sich einfinden soll: τα-
- τέταιρειν ob. λέγειν τινι παρείναι. —
- und παρείναι. — κατέλειπειν. —
- und παρείναι. — sich an einen Ort
- ansetzen ob. πορεούσθαι χρονιού, εἰς
- die παραγγελίαται. — 2) Einen zu etwas
- bestellen, b. s. bestimmen: καθιστάνειν (η,
- η παραγγελία, πορεύειν u. dergl.). — παρε-
- μετατίθειν (Α. Β. ανεγγίνειν, πορεύειν u. dergl.).

Einen zu einer Arbeit, einem Amtte b.,
- καθιστάνειν ob. καθιστάνειν τινα λαζαρό τινι.
zu Demandes Errichtung von Einen be-
- stellte sein, παραγενάνται τοῦ τινος ἀν-
- νενται τινα. — 3) sich bei Demandem etwas

bestellen, s. v. a. auftragen, etwas zu ver-
- fertigen: ἐτέλλειν ob. ἐτιτάρτειν ob. προ-
- τάτειν τινι ποιεῖν ob. παραγενάνται τι. —
- καθεῖναι τινι ποιεῖν ti — ἔγειν τι παραγέ-
- τειν. — bestellt, ταχός, προστεταγμένος,
- ἐτιτάρτεις, θ. — bestellte Arbeit übernehmen,
- ἐγολοφεῖν. — 4) ein Geschäft, einen Auf-
- trag ausrichten: προτίθειν — αύτειν. — el-
- len Brief b., ἀποδόδοναι ob. αποφέρειν
- λαζαρόλην. — einen mündlichen Auftrag b.
- an Jem., απαγγέλλειν τι τινι. — λέγειν τι
- τινι παραγέται. — einen Gruß an Jem. b.,
- απαγγέλλειν τινι λαζαρό. — etwas an einem
- Orte zu b. haben, πρέπειαται εἶναι εἰ τόπος
- τινι. — 5) zubereiten, in Ordnung bringen:
- διονεῖν, διατίθειν. — den Adler b., ἐγά-
- γεσθαι τι, προετέλλειν την γῆν. — bestelltes
- Land, η ἐργαζός, η — πρωγγυμα, τό. —
- sein Haus b., το διατίθεσθαι τα ἀντού. —
- προκενέσθαι (beide von Scheidenden).

Bestellung, 1) die Handlung des Bestellens
- in den angegebenen Bedeutungen. In diesem
- Falle muss es durch die Institit. u. Partiz. der
- angehörigen Verben ausgedrückt werden. —
- 2) Auftrag zu Verfestigung ob. Besorgung
- von etwas: προτάγμα, τό. — ἐγού τὸ
- προτάγμα. — Β. bei Demandem machen,
- αύται τινα τι. — κελεύειν τινα ποιεῖν τι. —
- es werden Β. auf etwas bei mir gemacht, εἰ-
- τοῦσαι τι. — κελεύονται με ποιεῖν τι. — ich
- nehme Β. auf etwas an, ἐπαγγέλλομαι τι
- ob. ποιεῖν τι.

Bestellzeit, σπορθός, θ.
Bestens, κάλλιστα. — ἐπιμελέστατα. —
- σπονδῆ.

Besteuern, τάττειν ob. ἐτιτάρτειν πό-
- γον τινι (von Personen). — πογολογεῖν ob.
- πογοτάττειν τι (von Sachen). — besteuert,
- πογολόγητος, η (von Sachen). — πόγον
- πνοτάτης, η (von Personen).

Besteuierung, ἐτιτάξις u. ἐτιτάξη τοῦ
- πόγον.

Bestialisch, θηριώδης, η.

Bestiätat, τὸ θηριώδες, ουσ. — ἀγού-
- της, η.

Bestie, θηριού, τό.

Bestiefern, πρητεόδονται.

Bestimmen, 1) genau bezeichnen: διοίτειν
- u. διογίσθαι, διογίζειν, προοιγίζειν τι. — τα-
- τέταιρειν τι — καθιστάναι τι. — gemeinschaftlich
- etwas b., αναβαίνεσθαι τι — αναβαίνεσθαι τι. —
- 2) entscheiden, festsetzen: ποιεῖν — γεγο-
- νεῖται. — τάττειν. — αναστάναι — καθιστά-
- ναι. — sie bestimmten ihm den Tod, κατέψυ-
- ρειν ob. κατέψυχεσθαι τοῦ δέντρου. —
- das Maß einer Sache b. nach etwas, κατε-
- μετατίθεσθαι τινος — bei sich etwas b., πορε-
- μετατίθεσθαι τινού — δεδομένος εἴτι ποι-
- εῖται. — es ist mir bestimmt, ελαγχεῖται ποι-
- εῖται ποι (durch das Schicksal). — κα-
- γενεῖται ποι (durch die Natur). — προειται ποι
- (es steht mir bevor). — 3) bewegen zu einem
- Entschluss oder einer Handlungswweise: κα-
- θιστείν. — 4) zu etwas bestimmen, καθιστάναι
- τινα εἴτι τι. — τάττειν τινα εἴτι τινι ob.
- εἴτι τι (Einen zu Erreichung seines Zweckes

aussehen). - ἀποτάττειν τι εἰς τι (einer Sache einen gewissen Gebrauch anweisen). - ηγούμεναι τινι τι (Einem einen zukünftigen Zustand vorbehalten). - ich bin zu einem Zustande bestimmt, μέντος περ τι. - ηγόνεται οδ. εἰσαγόται μοι ἔσθοται τι. - sich zu etwas b., εἰσειδοται τι.

Bestimmt, 1) festgesetzt: τακτός, τακτημένος, αἰρημένος, ἄντος, εἰσημένος, προδέσμος, 3. - der b. Tag, η τακτημένη ἡμέρα. - die b. Zeit, ο εἰσημένος χρόνος. - der b. Platz, τὸ συγκίνεσθαι. - unter den b. Bedingungen, ἐπὶ ὅροις. - 2) gewis, zuverlässig: ασφαλῆς, ἀργίης, σαφῆς, ἀψεύδης, 2. - λογώδης, 3. - es ist b., daß, δηλον (ἐστιν), ὅτι - φαίνεται mit Partiz. - etwas b. wissen, ἐπιτασθεῖ τι σαφῶς - ἐξειρεσθαι τι - εἰδέναι τι ἀργίως. - ich weiß nichts Bestimmtes zu sagen, οὐδὲ σαφῆς ἔχω εἰπεῖν. - in einem b. Zone reden, θεραπεύεται λέγειν.

Bestimmt heißt, αριστεῖα, ἀριστεία, η. - παρεγόν, τὸ. - mit B. behaupten, παρέως - σαφῶς - mit B. behaupten, παρέως od. λογώδης λέγειν. - διαγνογίζεσθαι, ἀπογνογίζεσθαι. - mit der höchsten B., ἀριστεράτα - αριστεύειν.

Bestimmen, 1) das Bestimmen, Festsehen: δρισμός, διορισμός, δ. - δρουός, δ. - τάξις, κατάστασις, η. - an den Ort der B. abgeben, παρενθετικά λύτρα παρενθετικά. - der B. gemäß handeln, παρατελεῖν ἐφ' ἀπειποταῖς τις. - gegen die B. der Götter, παρὰ τοὺς τῶν θεῶν δρουόν. - 2) Zweck, Ziel: τίλος, τὸ. - δρος, δ. - ἔργα, τὰ. - seiner B. gemäß eingerichtet, κατὰς πενοιημένος πρὸς τὰ ἔργα τῶν ἔργα. - seine frühere B. wieder bekommen, ἀπολαμβάνειν πάλιν τὴν ἔαρτον τάξιν οὐ, τὸ ἔαρτον σχῆμα. - 3) Schicksal: εἰσαρχέον, τὸ. - μοῖρα, η. **Bestimmunggrund**, αἵτια, η. - προτροπή, η. - ἀρρογή, η.

Bestimmungsart, an seinen B. gelangen, αἱρετεοδοτῶν οἱ δεῖ (von Personen). - διακονεοδοτῶν οἱ δεῖ (von Sachen).

Bestmöglich, ἀσύλως ἀγνοεῖδε, καλλιστα.

Bestrafen, ἔνοιοῦ τινα (überhaupt wehethun, Nachteil zufügen, z. B. ζημιασι, θαυμάτω). - δίκαιον λαυδάτειν παρὰ τινος (die gesetzliche ob. herkömmliche Buße auslegen). - τιμωρεοδοτῶν τινα u. πετρεοδοτῶν τινα (Böses für Böses zufügen). - κολέσιν, εὐδοκεῖν u. κατενδυοῦν (züchtigen).

- hart b., λογηγός κολάζειν. - den zehnten Mann b., ἀποδεκατεῖν. - bestraft werden, ἔνοιονθεῖαι, κολάζεσθαι. - ὑπέκειν δίκαιον. - διδόναι δίκαιον τινι οὐ. πάντα τινος. **Bestrafung**, ἔνοιος u. κολάσις, η (Bloß die Handlung). - τιμωρεῖ, η (als Handlung u. Sache). - ένοιορα, τὸ, ένοια u. τιμῆ, η (als Sache).

Bestrafhen, ἔπαργέσσειν, κατανηράσσειν, περικάπτειν.

Bestreben, sich, προδυνατεῖσθαι. - σπεύδειν. - προαγεοδοτῶν. - πειράσθαι. - μελετᾶν. - φιλοτιμεῖσθαι.

Bestreben ob. **Bestrebung**, προστυμία, η. - σπουδή, η. - προαγεστις, η. - μελέτη, η.

Bestreichen, ἐπαλείφειν, προαλείφειν. - vom Winde: ἐπιπνειεῖν τι. - vom Geschuh: καθάπτεσθαι τιος.

Bestreiten, 1) dagegen streiten: ἐπαρτιοδοτῶν τινι. - ἀμφισβήτειν τὸ γόνος τι. - 2) die nötigen Mittel zu etwas geben: διοικεῖν τι. - προηγεῖν τινι (die Mittel zur Erhaltung von etwas hergeben). - die Kosten b., προγένειν u. προγίνεσθαι τὰ ἀναλόματα. - die Kosten bestre. können, νηπιαρεσθαι τὰ ἀναλόματα. - ein Unternehmen bestr., ἀποτελεῖν λογον.

Bestreitung, 1) Belämpfung: ἀμφισβήτησις, η. - ἐπαντίωσις, η. - τὸ ἐπαντιούσθαι τινι. - 2) Darreichung der Mittel: χορηγία, η. - διοικησις, η.

Bestreuen, etwas mit etwas, πάσσειν, διαπάσσειν τι τινι. - καταπάσσειν τινος τι. - προπάσσειν τινι τι. - **Bestreuung**, die angegeb. Insuit. mit τῷ.

Besticken, πεγμένειν, ἐμπλέκειν. - περιβάλλειν, ἐλλοχά, συγχρεεῖν.

Bestickung, περιπλοκή, η.

Bestritten, περιμάχητος, ἀμφιλέκτος, ἀμφισβήτητος, ἀμφισβήτησμος, 2.

Bestromen, διαδόσθαι.

Bestürmen, προσβάλλειν τινι οὐ, πρός τι. - προσμάχεσθαι τινι. - ἐγνέοδαι τινι. - bildlich: τοράττειν, διαταραττεῖν, συρραγάττειν τινά. - ἐροκτεῖν τινι. - προσβύτειν τινά. - Einen b. mit Bitten, Drohungen u. dergl., προσκριοδαι τινι διέμενον, απειλοῦντα.

Bestürzung, προσβολή, η. - ταραχή, η. - τὸ ἐγνέοδαι οὐ προσκριοδαι.

Bestürzen, ἐπιπλήττειν, καταπλήττειν (Befinnung u. Fassung rauben). - ταραχάττειν, διαταραχάττειν, συρραγάττειν (in Verwirrung bringen). - bestürzt, ἐπιπλεγεῖς, εἰσα, ἐν- ταραχαμένος, δ. - bestürzt sein, ἐπιπλαγῆναι, καταπλαγῆναι. - ἐκτεταράχθαι. - bestürzt machen, ἐπιπλήττειν, καταπλήττειν, διαταραχάττειν, ἐταραχτεῖν.

Bestürzung, ἐπιπλήξια, η. - ταραχή, η. - προτροπή, εἰσα, ἐν.

Besuch, 1) das Besuchen: ἀσταρέμος, δ. - ἐπενεγίς, η. - Doch gebrauchen die Griechen selten ein Substantiv, um diesen Begriff auszudrücken, sondern umschreiben ihn gewöhnlich mit Verben: z. B. einen Besuch bei Jem. machen, ἐπισκοπεῖν τινα. - προσεγκραδαι τινι ασταρέμον. - ἐπεργάσειν τινι. - προτάπην πρὸς τινος οὐ, οὐ τὴν οἰκίαν τινός. - B. der Schule, ποίησεις, η. - 2) die Besuchenden: ἐπισκοπούντες, οἱ. - ξύνοι, οἱ. - wir haben Besuch, φίλοι δημοσίους ἐπεργάτησον πρὸς ήμάς. - Besuch annehmen, διχοδαι ἐπισκοπούντες οἱ. - ασταρέμονος.

Besuchen, ἐπισκοπεῖν τινα (einen Kranken od. einen Freunden, um zu sehen, wie er

sich befindet). - ἀστάχεσθαι τίνα, διτυγά-
νει τίνι u. δέλοσθαι τίνος (Einen, von dem
man etwas erlangen will). - εἰσιέναι πρός
τίνα - ποτάρι πρός τίνου. παρεγγύεσθαι τί-
νε (in Gesellschaft zu Einen gehn). - ποτάρι-
τίνι τι u. παρεγγύεσθαι εἰς τι (Hingehen zu
etwas). - die Schulen b., ποτάρι εἰς τὰ δι-
δακτεῖα - ποτάρι εἰς διδακτάλων (vergl.
Gr. Gr. §. 98. 5. b. p.). - προποτάρι δι-
δακτάλω - das Theater b., παρεγγύεσθαι
εἰς τὸ θέατρον od. ἐπὶ τὴν θέαν. - Jem.
ost b., θαμίζειν ἵπη τίνα. - θεατρά εἰσι-
νει πρός τίνα. - ein besuchter Ort, προλο-
γιζόμενος πολλοῖς.

Besudeln, πολύνειν, ἀναμολύνειν, διαπο-
λένειν. - ματένειν, καταπολένειν. - αἰσχύ-
νειν, κατασχύνειν. - befudelt, προσός, 3.
- σπιτώτος, 3. - κατάπλεος, 2. attisch κα-
τάπλεος, mit etwas, τίνος.

Besudelung, πολύνεις, ἥ. - μασφός, δ.
- Häufig durch die Infinit. u. Partizip. der
unter Besudeln angegebenen Verben zu
umschreiben.

Besudeln, ἐκπλήξειν (vom Schreck). - ἐκ-
πλήξειν, καταπλήξειν (durch einen Schlag
od. heftigen Schreiten). - τρυποῦ u. ναγ-
κοῦ (bezeichnen den höchsten Grab der Be-
stürzung). - durch den Donner od. Bliss b.,
καταπλούτιο, πληστιού. - den Geist b.,
κτλιν μητρας.

Besudeln, ἐπικλητεῖ, εῖσα, ἐπ. - ἀναισθη-
τικός, 2. - ἐργάνητος, 2. - ναγκοῦδης, 2.
- b. werden, ἐργονα γίνεσθαι. - ἐπικλή-
σθαι. b. sein, ἐπικληγέναι. - ἀναισθητος
ἔχειν.

Besudlung, ἐκπλήξις, ἥ. - ἀναισθητική,
ἥ. νάρκωσις u. ναρκή, ἥ.

Besiedl., βίστον πρόσω. - γεγαίτερος, 3. -
ηδική προβεβηκός, εῖα.

Besiedeln, καθάπτεσθαι od. ἐφάπτεσθαι
τινι ριψού. - φύλακραι, ἐπιφύλακραι - ἐπι-
φύλακαι, αμφορέσθαι.

Besiedl. usw., ψηλάρητος, ἥ. - ἐπαργή, ἥ.

Besiedl., τύχεσθαι, προσέχεσθαι - εὔχεσθαι
τινι τοις θεοῖς - τύχεις ποιεῖσθαι. - ἀγά-
θική, ον etwas b., ἔρχεσθαι θεοῖς διδύ-
μει. τύχερον τοις θεοῖς αἴτεσθαι τι.

ten, das, εὐχι, ui.

besiedeln, λέγον αποδεκτεύσθαι. - ἐπι-
τιμή, προχρεσθαι.

en, δημόσιος, δημοσιοτεῖ. - Φύ-
berhau, προστόρος, 3. δημόσιος, 2.
ia, i. Betsaal.

bei, bei etwas, μέτεστι μο-
νει τίνος. - προσήμει μοι τι-
μίσταιον, καταβιβεισθαι.

bei, πομπεγγερεσθαι. - πι-
στει, in Schwere b., δισμέναι,

διπέμαι, μεραι εἰσιν.

Betheneru, εἰλειγ, τισ, ἥ. - δηκος, δ.

Bethören, γηγενεύ. - εξατατάρ. -
καργέτη.

Bethörung, Καρδεύ, παρεγγούη, ἥ.

Bethetein, εἰπεγγειν (von Christen). -
παραγογειν (von Personen). - beteilt,

καργαμένος, δ.

Betitelung, ἐπιγραφή, ἥ.

Betonen, τοροῦ - προσβάλλειν τόνον. -
ein Wort auf der letzten Silbe b., οὔτιν
od. ὄτινειν ἔμμα.

Betonung, τόνος, ἥ (transitiv). - τό-
νος, δ. u. προσῳδία, ἥ (intransitiv).

Betonne, eine Pflanze, καρπορ, τό.

Betracht, in B. kommen, λόγον ἀξιον εί-
ναι. - nicht in B. kommen, ἐν οὐδερός εί-
ναι λόγο. - in B. einer Sache, ἐνεκά τί-
νος. - κατά τι. - in B. das, σκοπῶν (der
Kasus dem Zusammenh. gemäß bestimmt) εἶ-
ναι od. mit folg. Infinit.

Betrachten, 1) genau ansehen, besehen: σκο-
πεῖν, ἐπισκοπεῖν. - δέασθαι, καταδέασθαι,
δέωγεῖν. - ἀφογᾶν εἰς τι. - βλέπειν, ἀνθελ-
εῖν πρός τι. - gegen das Licht b., ω' αἰρεῖς
βλέπειν τι. - 2) erwägen, sorgfältig über-
denken: νοεῖν, ἐρνοεῖν u. ἐρνοεῖσθαι. - σκο-
πεῖν, σκοπεῖν καὶ δέωγεῖν. - ἐνδυμεῖσθαι.

- λογίσθαι. - 3) als etwas betrachten, f.
v. a. für etwas ansehen, halten: νομίζειν.
- ἀντιδοῦν. - 4) in Erwägung ziehen, be-
rücksichtigen: λόγον ποιεῖσθαι τίνος. - ἀρ-
ρογάν εἰς τι. - ἐνδυμεῖσθαι τι. - λογίσθαι
τι. - von dieser Seite betrachtet, οὐτω γε
σκοπούμενος (der Kasus dem Zusammenh.
gemäß bestimmt).

Betrachtung, 1) das Betrachten u. zwac-
h) mit den Augen: δέα, δέωγε, ἥ. - b)

im Geiste: δεωρεῖα, σκέψεις, ἥ. - λο-
γισμός, δ. - ἐνδύναμος, ἥ. - in B. ziehen,
λογίσθαι, ὑπολογίσθαι τι. - λόγον ποι-
εῖσθαι τίνος. - ἐνδυμεῖσθαι τι. - ἐνδυμεῖ-
σθαι τίνος - νοεῖν od. ἐρνοεῖν τι. -

σκοπεῖν τι. - 2) die Reihe von Vorstellungen,
welche beim Nachdenken im Geiste entsteht:
λέγον, ἐρνοπλα, ἥ. - ἐνδύνημα, τό. - ich
stelle eine B. an, λέγονα γίνεται ποιεῖ-
σθαι καὶ δέωγεῖν. - eine B. über etwas
über etwas anstellen, σκοπεῖν περὶ τίνος
τάδε od. ὡδὶ ποιεῖν.

Betrachtungswert, ἀξιοδέερος, 2 -
θέας ἀξιος, 3 (Sehenswert), - ἀξιόλογος,
2 - λόγος ἀξιος, 3 (beachtenswert).

Betrachtlich, ἀξιόλογος, 2. - ἀξιόγιμος,
2. - εὐηγίθης, 2. - συγράς, 3. - πολὺς,
πολλή, πολν. - οὐκ ἀλλος - οὐ φαντος,
3. - οὐχ ὁ τυχόν, οὐχ η τυχόσσε, οὐ τὸ
τυχόν. - ίκανός, 3. - b. Gummien, συγρά-
γημα. - b. Vermögen, οὐσία συχνή.

Beträchtlichkeit, πλῆθος, τό. - μέγε-
θος, τό.

Betrüpfeln, ψεκάζειν, καταψεκάζειν, -
προτρέψειν.

Betrug, πλῆθος, τό. - τὸ σύμπτων, προτός.
- κεράσαιον, τό. - τέλος, τό.

Betrügen, 1) eine Summe ausmachen:
είλαι, απεγγάγεσθαι. - 2) sich betragen, f.
v. a. sich verhalten: ἐξιν, διεκτεῖσθαι mit
Adverb. u. πρός τίνα. - γίγνεσθαι, εἴναι
mit Adjekt. u. περὶ τίνα od. πρός τίνα. -
προσφέρεσθαι τίνα mit Adverb. - παρέχειν
κανον mit Adjekt. u. τιν. - sich artig, fein
b., καρψεγερεσθαι. - sich seig betragen, απο-

deiliāv, κατίσεσθαι, μελενίζεσθαι. - sich gegen Jem. gefällig, einschmeichelnd b., ängstliches Gefühl tira. - sich unanständig gegen Jem. b., κατασχμούσειν tiro.

Betrügen, διδεῖν, τράπειν. das, τρόπος, ὁ, τρόποι, οἱ. - ήδη, ἥτις τέ - äußeres B., ογκής, τὸ. - seines B., κομψότης, ητος, ἡ. - niedriges, schmückiges B., αἰεισχυντικός, ἡ. - gemeinses, grobes B., ἀπειγοναλία, ἡ. - artiges B., εὐγενελία, ἡ - freudliches, herablassendes B., κοινότης, ητος, ἡ - φaulerdegonda, ἡ. - B. im Umgang, οὐλία, ἡ. - anständiges B. im Umgang, εὐσύναλλεξία, ἡ. - B. gegen Jem., τὸ ποσφέρεσθαι tiri.

Beträumen, πενθεῖν (im Herzen u. durch äußere Zeichen). - θρηνεῖν u. οἰωνούσθαι (durch laute Klagen). - κόπτεσθαι u. τριπτεσθai (durch Schlägen an die Brust). - rütteln (durch Ausraufen des Haars, welches bei den Alten Zeichen der heiligen Trauer waren).

Betreuenswirth, περιθωριος ob. θερήτωρ ἄξιος, 3.

Betreuung, πενθος, τὸ. - θρήνος, ὁ. Betreß, in, κατά mit Akkus. - περὶ mit Akkus. - ενεα mit Genit.

Betreffen, 1) antreffen, ertappen: καταλαβεῖν. - φραγῆ, καταφραγᾶν. - 2) widerfahren: συμβαίνειν tiri. - προγνωτίσειν tiri. - es betrifft mich etwas, ich werde von etwas betroffen, γιγνέσθαι μοι τι. - προκινήσθαι od. λαντίνειν τι. - 3) angehen, Bezug auf etwas haben: προσκεινται τι. - ανηγνεῖται εἰς od. πρός τι. - εἴναι πρός τι. - τείνειν εἰς τι od. πρός τι. - ἐπιφύλλειν τι. - was mich betrifft, τὸ κατέ έμαι. - τὸ πρός έμαι. - eine Sache betreffend, τὰ πρός od. κατά od. περὶ τι πράγμα. - ἐσ λόγοι τιος.

Betreiben, 1) zu beschleunigen suchen: ἔκτειν, κατενίγειν. - σπεύδειν. - 2) zu bewirken suchen: πράττειν τι. - ποιεῖν στομάται od. γένεται τι (S. Gr. §. 122, 10. b.). - προδιηγούσθαι τι. - Einem etwas b. helfen, συμπάττειν τι τι. - ξυρεγήσθαι τιοι τιος. - 3) verrichten, ausüben: πραγματεύσθαι. - παττέται. - αποκεῖν. - ἔχειν αὐτό τι. - έκτινδεύειν. - προσέχειν τὸν νοῦ τι. - ἐπιμέλεισθαι τιος. - mit Gifer, Fleisch b., ἐπιμάλως πράττειν. - σπουδάζειν περὶ τι. - έργοθαι τὸν λόγον. - Geschäft b., χρηματίζειν.

Betreibung, πραγματεία, ἐπιμέλεια, ἡ. - τὸ πράττειν. - ἐκτήνθεσθαι, ἡ. - B. von Handelsgeschäften, χρηματισμός, ὁ.

Betreten, ἐπιβαίνειν τιοις - ἐμπατεύειν τιοις - πετεῖν τι, στρίψειν τι (Den Fuß auf etwas setzen u. darauf gehen). - ἀριστεύειν ἐπι τι (einen erhöhten Punkt). - ελεῖσαι εἰς τι, auch παραγγεινεῖσαι εἰς τι (hineingehen). - die Nebenbüchne b., παρατίνειν, παραδέσθαι, παρατίναι εἰπει τὸ βῆμα. - oft b., τριβεῖν, κατατρίψειν. - feindlich b., καρβέλλειν. - sich b. lassen, ληφθῆναι, καταληφθῆναι, ἐκταληφθῆναι. - παρατίναι.

Betreten, Adjekt., 1) gangbar, was betreten wird: στεφόμενος, 3. - 2) verlegen:

τεταγχυένος, 3. - ταραχώδης, 2. - b. sein, τεταχύδαι. - ἐρυξείσθαι.

Betreitung, ἐπιβασις - ἐμπατεία, ἡ. - Gewöhnlich durch die Insinit. u. Partizip. der unter Betreten angegebenen Verben zu umschreiben.

Betreungfall, ίμ, ἣν τις φρασθή.

Betrieb, 1) Betreibung, welches I. - 2) Antrieb: από τον Επανδρικό Betrieb, παράτορτος ob. ελεγχούμενος ob. πειστότος ob. αποβολεύομενος τιος.

Betriebsham, δραστήριος, ἐργαστηρός, 3. - φίλεγος, φιλότορος, 2, πρακτικός, 3. - πολυτρόπων, 2.

Betriebshamkeit, δραστήριος, τὸ. - φιλοτονία, θελοτονία, ἡ. - πραγματεία, ἡ. - Betrinken, sich, μακάνειν ob. μεθόνεσθαι. - κραυπαλέν. - οίνωνεσθαι. - βρέχεσθαι.

Betröpfeln, καραφεύειν, επιφεύειν. - περιστέρειν.

Betroffen, ἐπιλαγῆς, 2. - ἐπιπεληγένος, ἐπιλαγήσις, über etwas, τι τι od. ἐπιτι. - τεταγχυένος, τεροδογυημένος, 3. - b. sein, ἐπιλαγήσθαι. - τεταχύδαι.

Betrüben, λοτεῖν, ἀνιάν τι. - ἀδυμαίνειν ἐπιβάλλειν τι. - sich b., λυτεσθαι, ἀρθεσθαι (pass.), über etwas, τι. - δυσδύνως ἔχειν, ἀδυμεῖν διά τι. - ἀλγεῖν τι. - βαρέως φέγειν τι. - sich mit Einem b., συναρχεύειν τι. - sich über jemandes Unglück b., συνάρχεσθαι τι συμφορά τιος. - betrübend b., ἀνιαρός, λυτρός, 3.

Betrübnis, λυπή, ἡ. - αδυμαίνειν, δυσδύνως, βαρόνυμία, ἡ. - ἀνία, ἡ. - λύπη, τὸ. - Betrübt, 1) von Personen: λυτρός, 3, πειλάντος, 2. - ἀνιαρός, 3. - αδυμός, δυσδύνως, 2. - b. sein, λυπηνή ἔχειν ob. λύτειν. - b. sein über etwas, λυτεσθαι τι od. ἐπι τι. - λυτρεσθαι τι. - λυτρώς ἐπι τι. - 2) von Sachen: λυτρός, ἀνιαρός, λυτρός, 3. - ταλαιπωρός, 2. - ἀδυμός, 3.

Betrügen, ἀπατῶν, ἔκπαταρ (irre liefern). - παραγεῖν ὑπάγειν, παραέργεσθαι (durch List u. Ränke). - φρεδεσθai u. φρενίζειν (durch falsche Vorstellung). - Einem um etwas b., σφάλλειν τι τιοι τιος. - ἀποστέγειν τι τι od. τι τιοι τιος. - ὑπεξελέσθαι τιοι τι. - sich b. in etwas, φρεδεσθai τιοι - ἀμαρτάτειν, διαμαρτάτειν τιοι. - σφάλλεσθai τιοι. - leicht zu b., σφεξαπάτητος, 2.

Betrüger, φίναξ, ανος, ὁ. - φεύστης, ον, ὁ. - ἔκπαταρ, ὁντος, ὁ - ἔκπατητος αντος, ὁ. - πατρούγος, ὁ.

Betrügerei, παρονγύα, ἡ. - φενακισμός, ὁ. - κιρδήλλα, ἡ (als Handlung). - φήλωμα, κιρδήλλευμα, τὸ, u. ἔκπατηη, ἡ (als Sache).

Betrügerisch, ἀπατηλός, ἀπατητικός, 3. - δολικός, δόλιος, 3. - φεύδης, 2. - κιρδήλος, 2. - κακότεχνος u. πατρούγος, 2 (bloß von Personen).

Betrüglich, σφαλέος, 3. - ἀπατηλός, 3. - Betrug, ἀπέτη, ἡ. - φενακισμός, ὁ. -

- ψευδος**, τὸ. - στρεγησις, ἡ. - ohne B., άδολος, 2. - ἀψευδης, 2.
- Betrunk**, μεθυσαν, ουσα, ορ - μεθυσας, 3. - b. sein, μεθυειν, μεθυσκεδαι. - b. machen, μεθυσκειν. - εξουσιον.
- Betrunkenhheit**, μεθη, ἡ. - in der B., μεθυσαν, ουσα, ορ. - υπο μεθης.
- Betsaal**, προσευκηγιον, τὸ. - προσευχη, ἡ.
- Bettdecke**, ξυλομητρον, τὸ. - χλευα, σιέγα, ἡ.
- Bette**, κοιτη, ενην, κλην, ἡ. - poetisch: λεγοս. λεγον, τὸ. - das B. machen, στρωνναι ενην. - zu Bette bringen, κατακλιναι την. - κοιμαι την. - κοιμαι την. - ενοράζειν την. - sich zu B. geben, εννέζεσαι, pass. - im B. liegen, εν τῇ κλην κοιδαι. - B. eines Flusses, πειδηρον, τὸ. - ραγαύδα, ἡ (leichtes beim reissenden Strom).
- Bettel**, τῃ πυρέων, ερός. - κοήμα ανδερος ἄξιον.
- Bettelarm**, πτωχός, 3. - ἐν ταις ἐσχάταις ἀπογιασις ὄν, ουσα, ὄν. - b. sein, πτωχειν. - είναι ἐν ταις ἐσχάταις ἀπογιασ. - ἐν πάσοις ἀπογιασ κλειν. - b. werden, εἰς ἐσχάτην ἀπογιασ καταστηναι od. ελθειν.
- Bettelarmuth**, πτωχητη, ἑσχάτη.
- Bettelei**, πτωχησις, ἀγνησια, πτωχεια, ἡ.
- Bettelein** ist die, πτωχος αγνησιον, τὸ.
- Bettelhaft**, πτωχιος, αγνησιος, 3.
- Betteln**, πτωχειν. - προσειτειν, έπαιτται, μεταιτειν. - bei Ginem um etwas, τινα τι.
- Betteln**, das, πτωχεια, ἡ. - προσειτησις, έπαιτησις, ἡ.
- Bettelstast**, η τῶν πτωχῶν πήρα.
- Bettelstab**, an den B. kommen, εἰς ἐσχάτην ἀπογιασ ελθειν od. καταστηναι. - έξιστασαι τοῦ πτωχόντων πάντων. - an den B. bringen, πτωχον ποιειν. - ἐσ πτωχειαν od. η πενια την ἐσχάτην καθισταναι.
- Betten**, 1) das Bette machen: στρωνναι ενην. - 2) einen Platz zum Schlafen anweisen: κοιμαι την. - κατακλινειν, εννέζειν την. - sich b., κατακλινεσαι, κοιμασαι, pass.
- Bettgenosse**, σύγκοτος, ὁ.
- Bettgenossiin**, η συγκομιδην - η τῆς ερημης κοινωνοσα. - poetisch: παράνοιτις, ιδιο, ἡ. -ձլոց, ḥ.
- Bettgestell**, κλην, ἡ.
- Bettgestriga**, κληνησ, κλινοπετη, 2. - b. Iehi, κατακλινεσαι, pass. - διάγειν ἐν κλην - κατακλινεσαι νοσουντα.
- Bettler**, πτωχος, 6. - πτωχειων, ουτος, ὁ. - πνηγειρα, έπαιτης, μεταιτης, εγρηγη, ον, ὁ.
- Bettlerin**, γρηγη πτωχη od. πτωχειωνα, ἡ.
- Bettmester**, Bettmeisterin, στρωματορδακ, οκου, ὁ, ἡ.
- Bettſack**, στρωματοδραμος, ὁ.
- Bettſtollen**, τὸ τῆς κληνης πλευρον. - δρινια, ον, τὸ.
- Bettſtuh**, στρωμα, τὸ.
- Beppe**, κιων, κυρθε, ἡ.
- Beugen**, 1) eine schiefe Richtung geben: καρπειν. - κλίνειν, έπικλίνειν. - niederschütte b., κατακομπησι, συγκατειν. - aufwärts, rückwärts b., ἀνακάμπτειν. - έπανκλίνειν. - αναστρέψειν. - auf die Seite b., έπικαπτειν, παρακάπτειν. - metzeln, - den Macken unter das Foch b., ινοτιθέναι τὸ αὐχένα λυγη. - sich vorwärts b., κινειν, προκύπτειν τινι. - die Knie vor Ginem b., προσκινειν προκυνειν την. - 2) bildlich s. v. a. kränken, geistig niederdruen: ταπειρον. - ανατέλλειν. - λυνειν. - gebogen werden durch etwas, πιέζεσαι τινι.
- Beugung**, ογκω, ὄρος, ὁ. - καρπη, έπικαπτη, ἡ.
- Beule**, κοδύλη, ἡ. - πρόσκομψα, τὸ. - δύκος, ὁ.
- Beunruhigen**, παράτειν, συναραττειν, έπιαραττειν, διαπαράτειν. - έροξειν. - πράγματα παρέχειν. - sich b., θορυβεσαι, ανασθαι, pass. - ονδρίωντος ληχειν. - beunruhigend, πραγμάδης, 2. - σχληγός, 3. - έπιαρατης, 3.
- Beunruhigung**, δύλος, ὁ, έροξησις, ἡ. - ταραχη, ἡ. - die B. los werden, πανεσθαι τῆς ταραχῆς.
- Beurkunden**, θηλον. - σαφηνιζειν. - τεκυηιον. - έπιμαρνησειν.
- Beurlauben**, αφιέραι. - sich von Ginem b., αφιέρασαι την.
- Beurlaubung**, άφεσις, ἡ.
- Beurtheilen**, αγίειν, διάγιειν. - ιγίσιν ποιεισαι περι την. - etwas falsch b., κακώσκοιειν την. - παραγγεινοντειν εντει την την. - σφάλλεσαι τῆς περι την ιγίσιν. - etwas nach etwas b., μετεισιν. μετεισθαι την την od. κατα τη.
- Beurtheilung**, ιγίσις, διάγισις, ἡ.
- Beurtheilungskast**, σύντοις, ἡ. - γρών, ἡ. - gute, scharfe B., ογκλονα, ἡ.
- Beute**, λει, ἡ. - αλκυδωτα γρηματα, τα. - λαφωνα, σκάλα, τα, σκύλεντα, το (famili. von Kriegsbente). - ογρα, ἡ, u. ογρεμα, τὸ (von der Jagd). - έργειμα, έργασια, σύλημα, τὸ (beim Maube). - B. machen, λεια ποιεισαι, περιβάλλεσαι, έργειν. - ληγειν u. ιηγεισαι. - λεπλετειν. - σκάλα. - λαφωνευτειν. - Erlaubniß geben, B. zu machen, λαφων έκκινηστειν. - eine B. demandes sein, λεια ειναι την. - eine leichte B. für jeden seien, κάρο ενικατεργαστον ειναι.
- Beutel**, βαλάντιον, τὸ. - γρηματα, ἡ. - πρόσθυτος od. μάρσιπος, ὁ, u. πρόσπιτον, τὸ.
- Beutelschnider**, κομβολητης, ον, ὁ. - βαλαντιούμος, ὁ. - γόνις, ητος, ὁ. - ein B. sein, βαλαντιοτομειν.
- Beutelschneiderei**, φενακισμός, ὁ. - γοργεια, ἡ. - γοργεινα, τὸ.
- Beutemachen**, das, λεηλασια, ἡ.
- Beutemacher**, λεηλάτης, ον, ὁ.
- Beuterei**, λεηλασια, ἡ.
- Beutler**, λονιολόνος, ὁ.
- Bevestigen**, i. Befestigen.
- Bevölkern**, οικήτος εγκαθιστάσαι mit Dat. - οικίσειν, κατοικιζειν mit Akkus. -

gut bevölkert, πολυάρθρως, 2. - εὐ οἰ-
νούμενος, 3. - nicht bevölkert, ἔγρημος, 2.
Bevölkerung, 1) das Bevölkeren: οἰκουμ, οἰκονομίς, η. - οἰκισμός, κατοικισμός, δ. - 2) die Gesamtheit der Einwohner: οἰ-
κονούντες, οἱ ἄνθρωποι. - starke, gute
W., κατοικούντων πλῆθος, τὸ - πολυε-
ργονία, η. - schlechte, schwache W., οἰ-
κονούργαντα, η.

Bevollmächtigen, κύριον ποιεῖν τινά-
τος. - ἐπιτέλειν τινί τι - διδύμαι τινί¹
ἔγρημα ποιεῖ τι. - bevollmächtigt sein,
ἔχονταί είναι, ἔχοντα διδο-
ται ποι. - κύριον ελεῖ τινός. - bevollmäch-
tigt sein Frieden abzuschließen, ἡγείν αυ-
τούργατον περὶ εἰρήνην.

Bevollmächtigter, ὁ ἔχονταί είναι. -
ἀδρογάρως, οὐσ., δ. - ἐπιτρόπος, δ.

Bevollmächtigung, ἐπιτροπή, η. - δι-
ονοία, η.

Bewor, περὶ - περὶ η mit Indikat. od.
Konjunkt. mit ἢν od. Opt. od. Ινσιν. f. Gr.
Gr. § 121. 4.u.5. nebst Ann. 2. - περὶ τοῦ
mit Infinit.

Bewormünden, 1) als Wormund leiten:
ἐπιτροπεύειν τινός u. τινά. - 2) einen Wormund geben: καθιστάναι ἐπιτρόπον τινός.
Bewormundung, ἐπιτροπία, η.

Bevorrichten, προσούτειν διδύμαι τινί.
- διορίζειν αἴραντας τὸν ἀλλον διδύμαι τινί.

Betroffen, προτισθαι, ἐπιτισθαι,
ἐπαντισθαι. - κριτεῖσθαι od. ερεστάναι.
- ἐπιπέμψασθαι. - ἐπιέναι. - μέλλειν.

Bervoirtheñd, ἐπικίμενος, προκίμενος,
3. - ἐπιών, οὐσα, ον. - μέλλων, ουσα, ον.
- ἐπιπομπέμενος, 3. - unmittelbar, nahe
b., μέλλων (ουσα, ον) καὶ δοσον οὐπω πα-
γῶν (οὐσα, ον).

Bervoirtheilen, πλεονεκτεῖν, καταπλεο-
νεκτεῖν τινός, πλέον ἔχειν τινός. - πλεο-
νεξίᾳ χρῆσθαι περὶ τινα. - παραγούντοι
τινα. - ἀδιεῖν τινα.

Bervoirtheilung, τὸ πλεονεκτεῖν. - ἀδι-
ειν, η.

Bewortworten, προκαμάχεσθαι, προδια-
λέγεσθαι, etwas, περὶ τινός.

Bewachen, φυλάττειν, διεργάλαττειν,
φρονεῖν - τηρεῖν, παρατηρεῖν.

Bewachsen, mit etwas, βλαστάνειν τι. -
b. sein mit etwas, διειληφθεῖν τινί. - be-
wachsen, διειλημμένος, 3. - dicht b., δασός,
3, mit Bäumen, δένδρων od. δένδροις. -
mit Blumen b., ἀνθηγός, 3. - mit Haaren
b., τορχάδης, 2.-λασίς, 3.-κομός, οὐσα, ον.
Bewachung, φυλακή, η. - W. eines festen
Postens, φρονά, η.

Bewahren, 1) beweisen: δεικνύειν, ἐπι-
δεικνύειν u. Med., δηλοῦν (überhaupt an
den Tag legen). - προχειρ u. Med. (darbie-
ten für einen Andern). - 2) prüfen: δοκι-
μάζειν. - bewahrt, δοκιμος, 2. - δοκιμα-
στής, εἰσα, έν. - γνήσιος, 3. - σωρτής, 2.
λαχυρός, 3. - ein Freund von bewährter
Treue, φίλος σωρτή καὶ πιστός. - eine Fre-
de an einem Beispiel bewahrt haben, τὸν
λόγον λαχυρόν ἐν τῷ παραδειγματι πλέκειν.

Bewässern, ἀγδεύειν, βρέχειν. - bewäs-
sert, ἔνυδος, 2.

Bewaffnung, ἀρδενσις, η.

Bewaffen, ὅπλισειν, ἔξοπλίζειν, παθο-
πλίσειν, ἔποπλίζειν. - bewaffnet, ἔποπλος,
ὅπλοφόρος, 2, ἐν ὅπλοις ὁ, θύλα ἔχων, 3,
u. die Partizip. der angegebenen Verben. -
bewaffnet, εὐπλος, 2.

Bewaffnung, 1) das Bewaffen: ὅπλι-
σις, η, ὅπλισμος, παθοπλισμός, ἔξοπλισμός,
δ. ἔξοπλισμα, η. - 2) die angelegten Waffen:
ὅπλα, τὰ. - σκεύη, τα.

Bewahren, τηρεῖν, διατηρεῖν. - φυλάτ-
τειν u. διεργάλαττειν. - φύγειν u. διασώ-
ζειν. - vor od. gegen etwas b., σκεπάζειν
επό τινός. - εἰσειν τινός. - σώζειν επό
τινός. - αποφεύειν τι τινός.

Bewahrer, φύλακη, η. - διατήρησις,
η. - στρατός, η.

Bewandert, ἐπιπειρος, οὐδὲ ἄπειρος - ἐ-
πειρησίς - ἐπιπειρα, 2, in einer Gache, τι-
νός. - in Büchern b., βιβλιακός, 3. - nicht
b., ἄπειρος, 2. - ιδιωτης, ον, δ. - b. sein,
ἐπιπειρος ἔχειν. - εὐ οἰδέναι. - wie weit
man in etwas b., sein muß, μέχρι ὅτος δεῖ
ἐπιπειρος εἶναι τινός. - gut b. sein, ἀγε-
βώς εἰδέναι. - γρογίειν.

Bewandt, so bewandt, τοιοῦτος, οὐτη,
οὐτος (οὐτος). - Adv. οὐτω, οὐτος. - bei
so b. Umständen, οὐτω μὲν ἔχοντο των
παγῆματων. - τοιοῦτος μὲν δῆ συμβάντων
τοιούτοις.

Bewandtnis, es hat mit der Gache fol-
gende Bewandtnis, οὐτος ἔχει τὸ παγῆμα.
- τοιοῦτορ ἔστι τὸ παγῆμα.

Bewegen, 1) im eigentlichen Sinne: κι-
νεῖν. - στείν (mit innerer Erschütterung).
- σαλεύειν (mit Schwanken). - bin u. her
b., δισαλεύειν, δονεῖν. - heftig bewegen,
κλοπεῖν - δισαλεύειν. - im Kreise b., κυ-
κλεῖν, κυκλοφορεῖν, περιπατεῖν κυκλο. - sich
b., κυρεῖσθαι, φέρεσθαι, pass. - sich um
etwas b., φερεσθαι περὶ τι. - sich im Kreise b., κυκλοφορεῖσθαι.
- sich nicht b., ἀτρεπίζειν, ἀτρεμεῖν, ἀτρεπαλ-
έχειν. - nicht bewegt werden können, ἀμετα-
κίνητος od. ἀκίνητος ἔχειν. - 2) bildlich
s. v. a. sanfte Empfindungen in Einem wecken:
κινεῖν - ἐρεγέστειν, ἐπικινεῖν, κατε-
κινεῖν. - ἐπικάμπτειν. - bewegt, ἐκκαθίς, 2.
- bewegt sein, ἐμπαθῆ διατίθεσθαι, pass.
- 3) Einen zu etwas bewegen: ἐποιεῖν, προ-
άγειν, πειθεῖν, ἀρανεῖσθαι. - ποτογέστειν.
- παραγαγεῖν, προκανθίσειν. - ἐπαγγείλειν. - sich
b. lassen, ἐπάγεσθαι, προδιαγεσθαι, pass.
- πειθεσθαι, ἐπαγγεῖσθαι, δωρεῖσθαι. - bewogen, πει-
θεσθαι, ἐπαγγεῖσθαι, εἴσαι, έν. - bewogen von
od. durch Jemanden, wird häufig durch die
blosse Präposit. ὑπό u. ἀπό mit Genit. aus-
gebildet; z. B. von dem glücklichen Fort-
gange der Unternehmungen bewogen, mach-
ten die Freunde einen Einfall in das Land,
ὑπὸ τῆς εὐπαγγείλας (od. ἐπαγγέλτες τῇ εὐ-
παγγείλῃ) οἱ πολιμοι εἰσέβαλον εἰς τὴν κό-

γεν. - von Furcht bewogen, ὑπὸ φόβον. - durch eigenes Nachdenken bewogen, πνοὴ οὐ. ἄντος οὐ. ἐξ λόγων γράψης.

Beweggrund, αἰτία, ἡ. - περιποτή, ἡ. Beweglich, 1) was sich leicht bewegt oder bewegen lässt: κινητός, δ. - εὐκίνητος, 2. - b. Habe, ικατέλα, τὰ. - 2) geschickt eine Bewegung des Gemüths hervorzu bringen: κινητικός, δ. - ικατάσ, οὐ. - διέρος, δ. - ικατός, δ. den Willen bestimmend: ικατός, δ. - b. Ursachen, αἰτίαι ικατοῖ οὐ. διατάσ.

Beweglichkeit, εὐκίνησις, ἡ. - κινητός, τὸ.

Bewegsam, s. Beweglich.

Bewegung, 1) in eigentlicher Bedeutung: κίνησις, ἡ. - κίνησις, τὸ. - σειρός, δ. - B. um etwas, περιποδός, ἡ (wie z. B. der Gestirne). - in B. sehen, ιατεῖν. - dem Körper B. machen, αἴστείν τὸ σῶμα. - ξένοισιν τὸ σῶμα. - ohne B., άνικητός, ἀργέας, ἀργέας. - feste B., σαλύη, ἡ. - die Bewegungen der Feinde beobachten, τροχεῖτε τὰ ἄντος τῶν πολεμών. - 2) bildlich: a) Unruhe, Auflauf: θόρυβος, δ. - τραχεῖ, ἡ. - σάρδος, ἡ. - die ganze Stadt war in B., τάσσει τὴν πόλιν ἢν τὸν τάσσει οὐ. κατέπιπτο δογύπιο. - das Volk in B. bringen, ταραττείν τὸ τάλαθος. - b) Aufregung des Gemüths: πάθος, τὸ. - in bestiger B. sein, περιπαθῆσθαι.

Bewegungsgrund, s. Beweggrund.

Bewegungslös, αύτιστος, 2. - Adv. αὐτιρήτης, αὐτιρήτης, έχοτιστής. - bewohnt, οἴλος ἔχων, ουσα, οὐ.

Beweist, γραπτίαν ἔχων.

Beweisen, νέμειν, έπινειεῖν (von dem Hirten). - νέμεσθαι, έπινειεσθαι (von dem Hirten).

Beweinen, οἰαίσιν, οιακαταίνειν, θρησκεύειν (laut beklagen). - δακρύειν, οιακαδακυεῖν (Tränen vergießen).

Beweineneinerth, οιακοτός, δ. - πολύδακρος, νος, πολύδακρος, 2.

Beweint, οιακοτός, δ. - laut, viel beweint, οιακιλαυτός, οιακιδάκρος, 2.

Beweis, 1) das Beweisen, Beweisführung: αποδείξις, διδάξις, ἡ. - παραδείσις, ἡ. - έλεγχος, δ. (zur Uebersführung und Beschämung). - einen B. führen, αποδείξειν ποιεῖσθαι. - λέγειν οὐ, εἰτείν τετραγώνος. - eisnes Beweises bedürfen, διειστάλλειν. - 2) das, wodurch etwas bewiesen wird, Beweismittel, Zeugnis: δεῖγμα, έρδηγμα, έρδηγμα, παραδείγμα, τὸ (die Sache, wodurch etwas sich bewährt u. kund gibt). - αγαθας u. τετραγώνος, τὸ (Zeichen, woraus man vermuthet u. schließt). - παρατίγον, τὸ (Zeugnis). - πίστις, οὐ, ἡ (Beglaubung). - Beweise von Jem. fordern, λεφάννειν πλοῖον οὐ τίνειν. - Beweise aufführen, προπορεῖσθαι τετραγώνον. - einen B. geben οὐ, ablegen von etwas, παρατίγειν παραδείγματα τίνειν οὐ, πιστοί τίνειν. - πελφαν διδόνειν τίνειν. - έλεγχον διδόνειν τίνειν. - ομητον λιπρέγματα τίνειν. - δηλοῦν τι. - B. von Treue geben, πιστὰ ἔγει-

αποδείκνυσθαι. - B. von Freundschaft geben, φιλικὰ αποδείκνυσθαι. - φιλοψοφεῖσθαι. - einen B. davon geben, daß, οἶδειν ποιεῖσθαι, οὐ. - einen bessern B. liefern als etwas, άχιοτεκναγράτερον εἰναι τίνειν. - ein B. von οὐ, für etwas sein, έλεγχον οὐ. τεκμήγονον γίνεσθαι οὐ, εἰναι τίνειν. - der B. dafür ist, τεκμήγονον δέ. - zum B. davon dient folgendes, ομητον δε τοιοῦτον (der folgende Satz muß dann die Partikel γά beigefügt bekommen). - er ist für sich selbst ein B., αὐτὸς έστω παρεγεῖ. - einen B. von etwas nehmen, τεκμαίγεσθαι οὐ τίνειν, άντο τίνειν. - τεκμήγονον γηγόδατι τίνειν.

Beweisen, 1) die Wahrheit od. Unwahrheit einer Sache ans Licht bringen: δεικνύειν, έπιδεικνύειν, έπιδεικνύειν, εύδεικνύειν, εύδεικνύειν, das Med., wenn von eigenen Zuständen des Subjekts die Rede ist, wie z. B. Treue, Liebe, Freundschaft b., πλοῖον, εὔνοιον, φιλικαν εύδεικνύειν. - ich beweise, daß ich im Stande bin, έπιδεικνύειν ικατός οὐ. - φαρεγόν οὐ, κατερεψεὶς ποιεῖν. - δηλοῦν, άροδηλοῦν, διδάκτειν u. παρατίγειν (durch deutliche Auseinandersetzung). - τραγουδῶν (durch Gründe, welche aus der Sache selbst entlehnt sind). - παρεγεῖν (durch beigebrachte Belege). - έλεγχειν u. έξελεγχειν (Von Beweisen, welche Forderungen einer Unwahrheit od. eines Vergehens überprüfen). - 2) an den Tag legen: επιδεικνύειν, παρέχειν u. Med. - έπιναγίειν οὐ. - έπιδεικνύειν τοιοῦτον. - δηλοῦν. - z. B. er hat guten Willen bewiesen, ποδούνιον έπιδεικνύειν οὐ παρέχειν. - Einem feinen Zorn b., έπονηστοδατι τίνειν τὴν οργήν. - 3) sich beweisen als etwas: παρέχειν εἰστορίαν τίνειν. - δηλοῦν εἰναι u. έξελεγεσθαι mit folgendem Partizip. - sich b. gegen Forderungen, γέρεσθαι τοι εἰστορία μεταξειδεῖν τίνειν mit beigegebenem Objekt, z. B. παντός, πιστός. - παραπρέσει τίνειν οὐ, πρός τίνειν mit beigegebenem Verb., z. B. παντός, παλαιός. - χρήσοδατι τίνειν περι τίνειν, z. B. er hat mit einer überschäumigen Freundschaft bewiesen, παρεβαλλόντι τὴν παλαιότατην ρέχονται περι τίνειν. Beweisfahrung, τὸ σόλλογίσθαι. - έλεγχος, δ. (gegen Einen). - έργειγνοις, ἡ (für eine aufgestellte Behauptung).

Beweisgrung, τὸ σόλλογίσθαι, τὸ. - παρτύπον, τὸ. - ομητον, τὸ. - der für einen Satz, für eine Behauptung aufgestellte B., έργειγνα, τὸ.

Beweislich, απόδειτος, 2. - έργηγης, 2. Beweissstelle, ροήσις, ἡ (besonders für einen Sprachgebrauch).

Bewenden, es lassen bei etwas, έπαναπάνεσθαι τίνειν. - έργειγν τίνειν. - έργαπτείν τίνειν. - επιμένειν τίνειν. - απόχρονον ποιεῖται. - dabei mag es sein Bewenden haben, ἀλλ' ικατός δηλητηρίου περι τίνειν τὸν τίτλον. - έμπειρωμένης δηλητηρίου ποιεῖται. - καὶ τοῦτα μὲν δῆ ταῦτα. - es hat dabei doch nicht sein Bewenden, οὐκ έπειταδύτικα τὸ παράγμα.

Bewerben, sich um etwas, *μετέγεοδαι* od. *μετέπει τι*. — *μητρεύεσθαι* τι. — *ἔγρειν* τι. — *σπουδὴν ποιεῖσθαι περὶ τίνος* od. *πρός* τι. — *δημάρτιν* od. *θηγεύειν* τι. — sich um ein Amt b., *παραγγέλλειν αρχήν*. — sich um einen Preis b., *ἀμύλασθαι περὶ ἀδικῶν*, auch *βλωφ αμύλασθαι*.

Bewerber, um etwas, *δημάρτιν* τι. — *διατελέσθαι* τι. — *ἔργοτῆς τίνος*. — *ἐπιδυνητὸν τίνος*. — B. um ein Amt, *ὁ παραγγέλλων ἀρχῆς*. — B. um einen Preis, *ἀμύλητης, οὐδὲ* δ.

Bewerbung, *σπουδὴν*, η. — *τὸ μετέπειν*. — B. um einen Preis, *ἀμύλα*, η. — B. um ein Amt, *παραγγέλλα*, η. — Gewöhnlich drücken es die Griechen durch die Partiz. der unter Bewerben angegebenen Verben aus.

Bewerben, etwas mit etwas, *βάλλειν τι τινί*. — *καταπέιν τι τινί*. — *προσβάλλειν τινί τι*. — ein Band: *νοιᾶν*.

Bewerstelligen, *μητρεύεσθαι*, *ἀποδειγμώνται λόγῳ*, *ἔγραψεσθαι*, *ἀπεγράψεσθαι*, *ἀποτελεῖν*. — *διαπέρτειν* u. Med. — *παρασκευάζειν*. — Jemandem etwas b. helfen, *συγχάρτειν τινί τι*. — nicht zu b., *ἀδιαρρότος*, 2.

Bewerstelligung, *ἀποδείξις*, η. — *διαποράς*, η.

Bewirken, *προειλέτειν*, *ἐπειλέτειν*.

Bewilligen, *προγέσθαι*. — *συγχωρεῖν*. — *διδόναι*. — etwas nicht bew., *ἐπεριποστατεῖν τινί*. — *ἀπειπεῖν πρός τι*. — *καλύπτειν τι*. — *ἀπτιτείνειν πρός τι* od. *περὶ τίνος*. — *ἀναρέειν τι*. — es wird mir etwas bewilligt od. ich bekomme bewilligt, *τυγχάνειν τίνος*. — *δεδούται ποι τι*. — *δεδουτόντος λαμβάνειν τι*.

Bewilligung, *συγχωρεῖσις*, η. — mit Jemandes B., *συγχωρόταρτος τίνος*. — *κανόρτος τίνος*. — *πουλομέτον τίνος*. — *σον τὴν γρύοντη τίνος*. — *συνδονόντος* od. *συνδόξαντος τινί*. — ohne Jemandes B., *ἐπαρτιορύπενον* od. *ἀρτιτόταρτος τίνος*. — *ἀκοτός τίνος*. — *ἀκετίς τίνος*. — Jemandes B. erlangen, *πειθεῖν τινά*.

Bewillkommen, *δεξιοῦσθαι*. — *ἀναγεοδαι*. — sich gegenseitig b., *ἀπτιδείξιον-σθαι*, *ἀπαρτέονται*.

Bewillkommen, *δεξιώσις*, η. — *ἀπτασίος*, δ. — nach der B. besprachen sie sich mit einander, *δεξιωταρεοι διελέγοντας ἀλλήλους*.

Bewinden, *προειλέτειν*.

Bewirken, *ἔγραψεσθαι*, *ἀπεγράψεσθαι*. — *κοστίν*. — *διαπέρτειν*. — b., daß etwas geschieht, *απτιαν εἶναι τίνος* od. *τοῦ* mit Fin. — *μητρεύεσθαι*, *ὅποις γενήσεται τι*. — b., daß Jemand etwas thut, *ποιεῖν τίνος* mit folgendem Infinit. — z. B. *κλαίειν, γέλας*. — nichts b., *πλιόν οὐδὲν ποιεῖν*. — *ἀπαρτεῖν εἶναι*. — viel bei Einem b. können, *πολὺ δύνασθαι περὶ τίνος*.

Bewirkung, *τὸ ποιεῖν*. — *τὸ ἔγραψεσθαι*. Bewirthen, *κρίνειν* u. Med., *ἐνοδοῦτειν*, *δέξεσθαι* (als Gast aufnehmen u. verpflegen). — *κρίνειν*, *ενοχτίειν*, *διερρήτειν* (mit einem Mahle). — Jemanden auf das Glänzendste bewirthen, *ξείρισις περιτοροις ξείρειν τινά*.

Bewirthschafsten, *διαιτεῖν*, *οἰκονομεῖν*, *ταπείνεσθαι*.

Bewirthschafstung, *διοικησις*, *επος*, η. — *οἰκονομία*, η. — *ταπείνωσις*, η.

Bewirthung, *ξείρισις*, *ξενοδοχία*, η. — *ξείρασις*, η.

Bewohnbar, *οἰκήσιμος*, *ἔρωκήσιμος*, 2.

Bewohnen, *οἰκεῖν*, *κατοικεῖν*, *ἐρωκεῖν*. — *ἔρεσθαι*. — die bewohnte Erde, η *οἰκονομήν*. — nicht bewohnt, *ἔρημος*, 2.

Bewohner, *οἰκῶν*, *κατοικον*, *οὐρτος*, eines Landes, *τὴν χώραν*. — *οἰκήτως*, *ογος*, δ. — *κατοικος*, δ.

Bewohnung, *οἰκησία*, *κατοικησία*, η.

Bewunderer, *θεματητής*, *ξειλωτής*, *ἔρεστής*, *ἔρωματης*, οὐ, δ.

Bewundern, *θεματάζειν* u. *ἔρεσθαι*. Bei den Verba nehmen den Gegenstand der Bewunderung, wenn derselbe an u. für sich angegeben wird, im Akkusativ zu sich; z. B. ich bewunder dich, *θεματάζω σε*. — ich bewunder die gute Ordnung, *ἔρεσαι τὴν εὐρασίαν*. — Wird die Veranlassung der Bewunderung besonders angegeben, so ist dieselbe entweder eine in dem Gegenstande ruhende Eigenschaft, und die Griechen gebrauchen dann entweder den Akkus. der Sache u. den Genit. des Gegenstandes od. den Akkus. des Gegenstandes und fügen die Sache durch εἰτι mit Dat. bei; z. B. ich bewunder deinen guten Willen, *θεματάζω σον τὴν προθυμίαν*. — ich bewunder deine Weisheit, *θεματάζω σον τὴν σοφίαν*. — oder die Veranlassung der Bewunderung ist eine Handlung, ein Zustand der Person, und dann steht die Person im Genitiv u. die Sache wird durch ein Verbum ausgedrückt mit εἰ (wenn die Veranlassung noch als bloße Voraussetzung), mit ὅτε (wenn die Veranlassung als ganz bestimmt vorhanden gedacht wird); z. B. ich bewunder dich, daß du dich erträgst, *θεματάζω σον, δι ταῦτα ἐρέξει* (wenn er wirklich erträgt), od. εἰ ταῦτα ἐρέξει (wenn bloß vorausgesetzt wird, daß er es ertragen werde). Vergl. Gr. Gr. §. 109. Ann. 1. u. §. 121. Ann. 5. — Auch kann in dem zuletzt angegebenen Falle ein Partiz., wie ὁρῶν od. ιδων, gebraucht werden, um den Zustand, über welchen man sich wundert, anzusagen; z. B. ich bewunder dich, daß du so sorgsam bist, *θεματάζω σον τὴν ἐπιτελείαν σον*. — Außer den beiden angegebenen Verben ist für diese Bedeut. noch zu bemerkten *ἡλοῦται τινά τίνος*, mit welchem der Nebenbegriff der Nachreifung u. des Reides verbunden ist. — bewundert, *θεματός*, 3. *προβλῆταρτος*, 2. *ξηλωτός*, 3.

Bewundernswert, —würdig, *θεματός*, *θεματάρτος*, *θεματαρπάτος*, 3. — *ἀγαθός*, 3. — *αξιόταρπάτος*, 2. — von bewund. Schönheit, Größe u. dergl., *θεματός το καλλός*, *τὸ μέγεθος*. Vergl. Anleit. z. Nevers. 2. Kurs. §. 11. Ann. 4.

Bewundernswürdigkeit, *τὸ θεματός* od. *θεματάρτος*.

Bewunderung, θεραπεία, δ. - γέλωσις, η (beide zur Bezeichnung der Handlung). - **θαύμα**, τό (der Zustand des Bewunderns). - **θ. erregen**, θαύμα ἐμβάλλειν οδ. παρεγένεται.

Bewurzeln, καταρρίζειν.

Bewußt, 1) bekannt: γνώσμος, 2. - Gewöhnlich nur durch die Demonstrativen οὗτος u. οὗτες zu übersetzen, aber wenn von einer besprochenen Sache die Rede ist, durch εἰγόντος, 3. - es ist mir bewußt, οἶδε. - οὐ μη λαλήσαι - οὐκ ἀγνοῶ - οὐ φέρεται με. - 2) Bewußtsein, Besinnung habend: ξυγνωτής, 2. - ἐν λειτρῷ οὖν, οὐσα, οὐ. - 3) sich bewußt sein, περιηδοτεί τιος οδ. mit Partiz., - συντίθεται λειτρῷ τοι οδ. mit Partiz., welches eben so gut im Nominativ, als im Dative stehen kann; z. B. ich bin mir meiner Schuld bewußt, οὐροῦται ξυγνωτὸς μηδὲν οἰδαντος οδ. οἰδαντονται. Vergl. Gr. Gr. §. 129. Anm. 2. - sich seiner selbst bewußt sein, ἐν λειτρῷ εἶναι. - συγνωτής.

Bewußtlos, ἀρρενίας, οὐρανίας, οὐρανίτης, ξυγνωτητος, 2. - b. sein, οὐρανίτης ξειρί.

Bewußtlosigkeit, σύγνωσίν, οὐρανίτης, αἰραντής, η.

Bewußtsein, 1) der natürliche Zustand des Menschen, in welchem der Mensch sich selbst als Individuum fühlt u. die Dinge außer sich erkennt: γνώσμος, η. - τὸ φροντίδιον. - φρένας, οὐ. - λινός, η. - γνωμη, η. - νοῦς, δ. - B. haben, προσέχειν, εν φροντίδι, παραγνωτίν. - ἐν λειτρῷ εἶναι. - das B. verlieren, έκτρεσθαι τοῦ φροντίδιου. - das B. wieder bekommen, ιατρεψάντεις λειτρῷ. - ἐν λειτρῷ πάλιν πληρώσαι. - 2) der Zustand, in welchem man etwas Gutes οδ. Βöses von sich selbst erkennt u. fühlt: οὐρανίας, η. - τὸ οὐρανίτης - οὐρανός, οὐρα, τό. - wer das B. seiner Schuld hat, dem wohnt immer süße Hoffnung bei, τῷ μηδὲν λειτρῷ ἄδικος οὐρανός γένεται οὐτος οὐτος.

Ben und alle damit zusammengesetzten Wörter s. unter **θελ.**

Bejähmen, διαμέτειν, ημεροῦν (die natürliche Weltbeherrschung). - πολύζειν, πολύζεται, καταρκέλλειν (in Schranken halten). - γειναντας, κατέχειν τι u. παρείχειν (überwältigen).

Beleben, ζητησία, η. - κόλασις, η. - επινοια, η. - Gewöhnlich durch die Partizip, der unter **Bejähmen** angeführten Verben zu umschreiben.

Beladen, 1) erlegen, auszahlen: ἀργοφόροι. - 2) auf u. κατατίθεται ξεργότης οδ. υποτελείς πόνον, οὐ. - 3) u. κατατίθεται ξεργότης οδ. ιαπέστειν u. πόνον, οὐ. - 4) ζημιάται, auch ζειτιάται u. πόνον, οὐ. - 5) ζημιάται οὐ. - 6) Geld für etwas geben: οὐ οὐχιται bez., αποδιδοται ζημιάται οὐ. - 7) διατίθεται, ξεργότης οὐ. - 8) Ζημιάται οὐ. - 9) Ζημιάται οὐ. - 10) Ζημιάται οὐ. - 11) Ζημιάται οὐ. - 12) Geld für etwas geben: οὐ οὐχιται bez., αποδιδοται ζημιάται οὐ. - 13) διατίθεται, ξεργότης οὐ. - 14) Ζημιάται οὐ. - 15) Ζημιάται οὐ. - 16) Ζημιάται οὐ. - 17) Ζημιάται οὐ. - 18) Ζημιάται οὐ. - 19) Ζημιάται οὐ. - 20) Geld für etwas geben: οὐ οὐχιται bez., αποδιδοται ζημιάται οὐ. - 21) διατίθεται, ξεργότης οὐ. - 22) Ζημιάται οὐ. - 23) Ζημιάται οὐ. - 24) Ζημιάται οὐ. - 25) Ζημιάται οὐ. - 26) Ζημιάται οὐ. - 27) Ζημιάται οὐ. - 28) Ζημιάται οὐ. - 29) Ζημιάται οὐ. - 30) Ζημιάται οὐ. - 31) Ζημιάται οὐ. - 32) Ζημιάται οὐ. - 33) Ζημιάται οὐ. - 34) Ζημιάται οὐ. - 35) Ζημιάται οὐ. - 36) Ζημιάται οὐ. - 37) Ζημιάται οὐ. - 38) Ζημιάται οὐ. - 39) Ζημιάται οὐ. - 40) Ζημιάται οὐ. - 41) Ζημιάται οὐ. - 42) Ζημιάται οὐ. - 43) Ζημιάται οὐ. - 44) Ζημιάται οὐ. - 45) Ζημιάται οὐ. - 46) Ζημιάται οὐ. - 47) Ζημιάται οὐ. - 48) Ζημιάται οὐ. - 49) Ζημιάται οὐ. - 50) Ζημιάται οὐ. - 51) Ζημιάται οὐ. - 52) Ζημιάται οὐ. - 53) Ζημιάται οὐ. - 54) Ζημιάται οὐ. - 55) Ζημιάται οὐ. - 56) Ζημιάται οὐ. - 57) Ζημιάται οὐ. - 58) Ζημιάται οὐ. - 59) Ζημιάται οὐ. - 60) Ζημιάται οὐ. - 61) Ζημιάται οὐ. - 62) Ζημιάται οὐ. - 63) Ζημιάται οὐ. - 64) Ζημιάται οὐ. - 65) Ζημιάται οὐ. - 66) Ζημιάται οὐ. - 67) Ζημιάται οὐ. - 68) Ζημιάται οὐ. - 69) Ζημιάται οὐ. - 70) Ζημιάται οὐ. - 71) Ζημιάται οὐ. - 72) Ζημιάται οὐ. - 73) Ζημιάται οὐ. - 74) Ζημιάται οὐ. - 75) Ζημιάται οὐ. - 76) Ζημιάται οὐ. - 77) Ζημιάται οὐ. - 78) Ζημιάται οὐ. - 79) Ζημιάται οὐ. - 80) Ζημιάται οὐ. - 81) Ζημιάται οὐ. - 82) Ζημιάται οὐ. - 83) Ζημιάται οὐ. - 84) Ζημιάται οὐ. - 85) Ζημιάται οὐ. - 86) Ζημιάται οὐ. - 87) Ζημιάται οὐ. - 88) Ζημιάται οὐ. - 89) Ζημιάται οὐ. - 90) Ζημιάται οὐ. - 91) Ζημιάται οὐ. - 92) Ζημιάται οὐ. - 93) Ζημιάται οὐ. - 94) Ζημιάται οὐ. - 95) Ζημιάται οὐ. - 96) Ζημιάται οὐ. - 97) Ζημιάται οὐ. - 98) Ζημιάται οὐ. - 99) Ζημιάται οὐ. - 100) Ζημιάται οὐ. - 101) Ζημιάται οὐ. - 102) Ζημιάται οὐ. - 103) Ζημιάται οὐ. - 104) Ζημιάται οὐ. - 105) Ζημιάται οὐ. - 106) Ζημιάται οὐ. - 107) Ζημιάται οὐ. - 108) Ζημιάται οὐ. - 109) Ζημιάται οὐ. - 110) Ζημιάται οὐ. - 111) Ζημιάται οὐ. - 112) Ζημιάται οὐ. - 113) Ζημιάται οὐ. - 114) Ζημιάται οὐ. - 115) Ζημιάται οὐ. - 116) Ζημιάται οὐ. - 117) Ζημιάται οὐ. - 118) Ζημιάται οὐ. - 119) Ζημιάται οὐ. - 120) Ζημιάται οὐ. - 121) Ζημιάται οὐ. - 122) Ζημιάται οὐ. - 123) Ζημιάται οὐ. - 124) Ζημιάται οὐ. - 125) Ζημιάται οὐ. - 126) Ζημιάται οὐ. - 127) Ζημιάται οὐ. - 128) Ζημιάται οὐ. - 129) Ζημιάται οὐ. - 130) Ζημιάται οὐ. - 131) Ζημιάται οὐ. - 132) Ζημιάται οὐ. - 133) Ζημιάται οὐ. - 134) Ζημιάται οὐ. - 135) Ζημιάται οὐ. - 136) Ζημιάται οὐ. - 137) Ζημιάται οὐ. - 138) Ζημιάται οὐ. - 139) Ζημιάται οὐ. - 140) Ζημιάται οὐ. - 141) Ζημιάται οὐ. - 142) Ζημιάται οὐ. - 143) Ζημιάται οὐ. - 144) Ζημιάται οὐ. - 145) Ζημιάται οὐ. - 146) Ζημιάται οὐ. - 147) Ζημιάται οὐ. - 148) Ζημιάται οὐ. - 149) Ζημιάται οὐ. - 150) Ζημιάται οὐ. - 151) Ζημιάται οὐ. - 152) Ζημιάται οὐ. - 153) Ζημιάται οὐ. - 154) Ζημιάται οὐ. - 155) Ζημιάται οὐ. - 156) Ζημιάται οὐ. - 157) Ζημιάται οὐ. - 158) Ζημιάται οὐ. - 159) Ζημιάται οὐ. - 160) Ζημιάται οὐ. - 161) Ζημιάται οὐ. - 162) Ζημιάται οὐ. - 163) Ζημιάται οὐ. - 164) Ζημιάται οὐ. - 165) Ζημιάται οὐ. - 166) Ζημιάται οὐ. - 167) Ζημιάται οὐ. - 168) Ζημιάται οὐ. - 169) Ζημιάται οὐ. - 170) Ζημιάται οὐ. - 171) Ζημιάται οὐ. - 172) Ζημιάται οὐ. - 173) Ζημιάται οὐ. - 174) Ζημιάται οὐ. - 175) Ζημιάται οὐ. - 176) Ζημιάται οὐ. - 177) Ζημιάται οὐ. - 178) Ζημιάται οὐ. - 179) Ζημιάται οὐ. - 180) Ζημιάται οὐ. - 181) Ζημιάται οὐ. - 182) Ζημιάται οὐ. - 183) Ζημιάται οὐ. - 184) Ζημιάται οὐ. - 185) Ζημιάται οὐ. - 186) Ζημιάται οὐ. - 187) Ζημιάται οὐ. - 188) Ζημιάται οὐ. - 189) Ζημιάται οὐ. - 190) Ζημιάται οὐ. - 191) Ζημιάται οὐ. - 192) Ζημιάται οὐ. - 193) Ζημιάται οὐ. - 194) Ζημιάται οὐ. - 195) Ζημιάται οὐ. - 196) Ζημιάται οὐ. - 197) Ζημιάται οὐ. - 198) Ζημιάται οὐ. - 199) Ζημιάται οὐ. - 200) Ζημιάται οὐ. - 201) Ζημιάται οὐ. - 202) Ζημιάται οὐ. - 203) Ζημιάται οὐ. - 204) Ζημιάται οὐ. - 205) Ζημιάται οὐ. - 206) Ζημιάται οὐ. - 207) Ζημιάται οὐ. - 208) Ζημιάται οὐ. - 209) Ζημιάται οὐ. - 210) Ζημιάται οὐ. - 211) Ζημιάται οὐ. - 212) Ζημιάται οὐ. - 213) Ζημιάται οὐ. - 214) Ζημιάται οὐ. - 215) Ζημιάται οὐ. - 216) Ζημιάται οὐ. - 217) Ζημιάται οὐ. - 218) Ζημιάται οὐ. - 219) Ζημιάται οὐ. - 220) Ζημιάται οὐ. - 221) Ζημιάται οὐ. - 222) Ζημιάται οὐ. - 223) Ζημιάται οὐ. - 224) Ζημιάται οὐ. - 225) Ζημιάται οὐ. - 226) Ζημιάται οὐ. - 227) Ζημιάται οὐ. - 228) Ζημιάται οὐ. - 229) Ζημιάται οὐ. - 230) Ζημιάται οὐ. - 231) Ζημιάται οὐ. - 232) Ζημιάται οὐ. - 233) Ζημιάται οὐ. - 234) Ζημιάται οὐ. - 235) Ζημιάται οὐ. - 236) Ζημιάται οὐ. - 237) Ζημιάται οὐ. - 238) Ζημιάται οὐ. - 239) Ζημιάται οὐ. - 240) Ζημιάται οὐ. - 241) Ζημιάται οὐ. - 242) Ζημιάται οὐ. - 243) Ζημιάται οὐ. - 244) Ζημιάται οὐ. - 245) Ζημιάται οὐ. - 246) Ζημιάται οὐ. - 247) Ζημιάται οὐ. - 248) Ζημιάται οὐ. - 249) Ζημιάται οὐ. - 250) Ζημιάται οὐ. - 251) Ζημιάται οὐ. - 252) Ζημιάται οὐ. - 253) Ζημιάται οὐ. - 254) Ζημιάται οὐ. - 255) Ζημιάται οὐ. - 256) Ζημιάται οὐ. - 257) Ζημιάται οὐ. - 258) Ζημιάται οὐ. - 259) Ζημιάται οὐ. - 260) Ζημιάται οὐ. - 261) Ζημιάται οὐ. - 262) Ζημιάται οὐ. - 263) Ζημιάται οὐ. - 264) Ζημιάται οὐ. - 265) Ζημιάται οὐ. - 266) Ζημιάται οὐ. - 267) Ζημιάται οὐ. - 268) Ζημιάται οὐ. - 269) Ζημιάται οὐ. - 270) Ζημιάται οὐ. - 271) Ζημιάται οὐ. - 272) Ζημιάται οὐ. - 273) Ζημιάται οὐ. - 274) Ζημιάται οὐ. - 275) Ζημιάται οὐ. - 276) Ζημιάται οὐ. - 277) Ζημιάται οὐ. - 278) Ζημιάται οὐ. - 279) Ζημιάται οὐ. - 280) Ζημιάται οὐ. - 281) Ζημιάται οὐ. - 282) Ζημιάται οὐ. - 283) Ζημιάται οὐ. - 284) Ζημιάται οὐ. - 285) Ζημιάται οὐ. - 286) Ζημιάται οὐ. - 287) Ζημιάται οὐ. - 288) Ζημιάται οὐ. - 289) Ζημιάται οὐ. - 290) Ζημιάται οὐ. - 291) Ζημιάται οὐ. - 292) Ζημιάται οὐ. - 293) Ζημιάται οὐ. - 294) Ζημιάται οὐ. - 295) Ζημιάται οὐ. - 296) Ζημιάται οὐ. - 297) Ζημιάται οὐ. - 298) Ζημιάται οὐ. - 299) Ζημιάται οὐ. - 300) Ζημιάται οὐ. - 301) Ζημιάται οὐ. - 302) Ζημιάται οὐ. - 303) Ζημιάται οὐ. - 304) Ζημιάται οὐ. - 305) Ζημιάται οὐ. - 306) Ζημιάται οὐ. - 307) Ζημιάται οὐ. - 308) Ζημιάται οὐ. - 309) Ζημιάται οὐ. - 310) Ζημιάται οὐ. - 311) Ζημιάται οὐ. - 312) Ζημιάται οὐ. - 313) Ζημιάται οὐ. - 314) Ζημιάται οὐ. - 315) Ζημιάται οὐ. - 316) Ζημιάται οὐ. - 317) Ζημιάται οὐ. - 318) Ζημιάται οὐ. - 319) Ζημιάται οὐ. - 320) Ζημιάται οὐ. - 321) Ζημιάται οὐ. - 322) Ζημιάται οὐ. - 323) Ζημιάται οὐ. - 324) Ζημιάται οὐ. - 325) Ζημιάται οὐ. - 326) Ζημιάται οὐ. - 327) Ζημιάται οὐ. - 328) Ζημιάται οὐ. - 329) Ζημιάται οὐ. - 330) Ζημιάται οὐ. - 331) Ζημιάται οὐ. - 332) Ζημιάται οὐ. - 333) Ζημιάται οὐ. - 334) Ζημιάται οὐ. - 335) Ζημιάται οὐ. - 336) Ζημιάται οὐ. - 337) Ζημιάται οὐ. - 338) Ζημιάται οὐ. - 339) Ζημιάται οὐ. - 340) Ζημιάται οὐ. - 341) Ζημιάται οὐ. - 342) Ζημιάται οὐ. - 343) Ζημιάται οὐ. - 344) Ζημιάται οὐ. - 345) Ζημιάται οὐ. - 346) Ζημιάται οὐ. - 347) Ζημιάται οὐ. - 348) Ζημιάται οὐ. - 349) Ζημιάται οὐ. - 350) Ζημιάται οὐ. - 351) Ζημιάται οὐ. - 352) Ζημιάται οὐ. - 353) Ζημιάται οὐ. - 354) Ζημιάται οὐ. - 355) Ζημιάται οὐ. - 356) Ζημιάται οὐ. - 357) Ζημιάται οὐ. - 358) Ζημιάται οὐ. - 359) Ζημιάται οὐ. - 360) Ζημιάται οὐ. - 361) Ζημιάται οὐ. - 362) Ζημιάται οὐ. - 363) Ζημιάται οὐ. - 364) Ζημιάται οὐ. - 365) Ζημιάται οὐ. - 366) Ζημιάται οὐ. - 367) Ζημιάται οὐ. - 368) Ζημιάται οὐ. - 369) Ζημιάται οὐ. - 370) Ζημιάται οὐ. - 371) Ζημιάται οὐ. - 372) Ζημιάται οὐ. - 373) Ζημιάται οὐ. - 374) Ζημιάται οὐ. - 375) Ζημιάται οὐ. - 376) Ζημιάται οὐ. - 377) Ζημιάται οὐ. - 378) Ζημιάται οὐ. - 379) Ζημιάται οὐ. - 380) Ζημιάται οὐ. - 381) Ζημιάται οὐ. - 382) Ζημιάται οὐ. - 383) Ζημιάται οὐ. - 384) Ζημιάται οὐ. - 385) Ζημιάται οὐ. - 386) Ζημιάται οὐ. - 387) Ζημιάται οὐ. - 388) Ζημιάται οὐ. - 389) Ζημιάται οὐ. - 390) Ζημιάται οὐ. - 391) Ζημιάται οὐ. - 392) Ζημιάται οὐ. - 393) Ζημιάται οὐ. - 394) Ζημιάται οὐ. - 395) Ζημιάται οὐ. - 396) Ζημιάται οὐ. - 397) Ζημιάται οὐ. - 398) Ζημιάται οὐ. - 399) Ζημιάται οὐ. - 400) Ζημιάται οὐ. - 401) Ζημιάται οὐ. - 402) Ζημιάται οὐ. - 403) Ζημιάται οὐ. - 404) Ζημιάται οὐ. - 405) Ζημιάται οὐ. - 406) Ζημιάται οὐ. - 407) Ζημιάται οὐ. - 408) Ζημιάται οὐ. - 409) Ζημιάται οὐ. - 410) Ζημιάται οὐ. - 411) Ζημιάται οὐ. - 412) Ζημιάται οὐ. - 413) Ζημιάται οὐ. - 414) Ζημιάται οὐ. - 415) Ζημιάται οὐ. - 416) Ζημιάται οὐ. - 417) Ζημιάται οὐ. - 418) Ζημιάται οὐ. - 419) Ζημιάται οὐ. - 420) Ζημιάται οὐ. - 421) Ζημιάται οὐ. - 422) Ζημιάται οὐ. - 423) Ζημιάται οὐ. - 424) Ζημιάται οὐ. - 425) Ζημιάται οὐ. - 426) Ζημιάται οὐ. - 427) Ζημιάται οὐ. - 428) Ζημιάται οὐ. - 429) Ζημιάται οὐ. - 430) Ζημιάται οὐ. - 431) Ζημιάται οὐ. - 432) Ζημιάται οὐ. - 433) Ζημιάται οὐ. - 434) Ζημιάται οὐ. - 435) Ζημιάται οὐ. - 436) Ζημιάται οὐ. - 437) Ζημιάται οὐ. - 438) Ζημιάται οὐ. - 439) Ζημιάται οὐ. - 440) Ζημιάται οὐ. - 441) Ζημιάται οὐ. - 442) Ζημιάται οὐ. - 443) Ζημιάται οὐ. - 444) Ζημιάται οὐ. - 445) Ζημιάται οὐ. - 446) Ζημιάται οὐ. - 447) Ζημιάται οὐ. - 448) Ζημιάται οὐ. - 449) Ζημιάται οὐ. - 450) Ζημιάται οὐ. - 451) Ζημιάται οὐ. - 452) Ζημιάται οὐ. - 453) Ζημιάται οὐ. - 454) Ζημιάται οὐ. - 455) Ζημιάται οὐ. - 456) Ζημιάται οὐ. - 457) Ζημιάται οὐ. - 458) Ζημιάται οὐ. - 459) Ζημιάται οὐ. - 460) Ζημιάται οὐ. - 461) Ζημιάται οὐ. - 462) Ζημιάται οὐ. - 463) Ζημιάται οὐ. - 464) Ζημιάται οὐ. - 465) Ζημιάται οὐ. - 466) Ζημιάται οὐ. - 467) Ζημιάται οὐ. - 468) Ζημιάται οὐ. - 469) Ζημιάται οὐ. - 470) Ζημιάται οὐ. - 471) Ζημιάται οὐ. - 472) Ζημιάται οὐ. - 473) Ζημιάται οὐ. - 474) Ζημιάται οὐ. - 475) Ζημιάται οὐ. - 476) Ζημιάται οὐ. - 477) Ζημιάται οὐ. - 478) Ζημιάται οὐ. - 479) Ζημιάται οὐ. - 480) Ζημιάται οὐ. - 481) Ζημιάται οὐ. - 482) Ζημιάται οὐ. - 483) Ζημιάται οὐ. - 484) Ζημιάται οὐ. - 485) Ζημιάται οὐ. - 486) Ζημιάται οὐ. - 487) Ζημιάται οὐ. - 488) Ζημιάται οὐ. - 489) Ζημιάται οὐ. - 490) Ζημιάται οὐ. - 491) Ζημιάται οὐ. - 492) Ζημιάται οὐ. - 493) Ζημιάται οὐ. - 494) Ζημιάται οὐ. - 495) Ζημιάται οὐ. - 496) Ζημιάται οὐ. - 497) Ζημιάται οὐ. - 498) Ζημιάται οὐ. - 499) Ζημιάται οὐ. - 500) Ζημιάται οὐ.

οὐρανοβάλλειν οὐτό τιος. - διαλέσειν τινή τιον τιον (für Waren, die man auf Rechnung genommen hat). - οὐ für eine Verpflichtung ob. für begangene Schuld: αποδεικνύειν, αποδεικνύειν. - αποδιδούειν.

Bezahlung, διαλέσειν, διαλέσειν τινή τιον τιον.

Bezahlung, διαλέσειν, διαλέσειν τινή τιον τιον τιον.

Beziehung, παραπομπή, παραπομπή, παραπομπή.

Beziehung</

nehmen; eine Wohnung bez., κατοικεῖν u. ἐνοικίεσθαι εἰς οἰκιαν. - ein Zelt bez., ἀσέργεσθαι τὸ σπηλάον. - einen Posten bez., λαμβάνειν τὴν τάξιν - καταστῆναι εἰς τάξιν. - die Grenze b., περιπορεύεσθαι τὸν ὄρον - ἀποδρούεσθαι ἐπὶ τοὺς ὄρους. - 3) Einfüchte ob. Vortheil von etwas beziehen, λαμβάνειν ob. ἔχειν ποσόδων τὰς ἑκ. ob. ἀπό τινος. - ἀπολαμβάνειν τινός. - καρποῦσθαι τι. - 4) auf etwas beziehen, d. h. den Sinn von etwas auf einen andern Gegenstand deuten; λαμβάνειν τι εἰς τι. - ἀναφέγγειν τι πρός ob. εἰς τι. - τρέμειν τι εἰς τι. - ροπήσειν εἰναι τι πρός τι. - sie bezogen das Lob auf sich, προσέφερεν τρόποις λαμβάνειν τὸν ἐπινυπόν. - 5) sich beziehen; a) gerichtet auf etwas: τείνειν πρός τι. - συντείνειν εἰς τι. - ἀνήνειν εἰς τι. - σκοπεῖν πρός τι. - b) zu ob. für etwas gehören: ανήνειν εἰς τι. - τείνειν πρός τι. - ἔχειν ἀπό τι. - c) sich auf jemanden beziehen: αναφέγγειν πρός τινα. - ἀπικηκυτεσθαι τινι.

Beziehung, 1) das Daraufspannen: τὸ ἐπιτείνειν. - 2) Besitzung, Einnahmung: κατοικεῖν, ἡ (einer Wohnung). - Bezieh. eines Postens, ἡ εἰς τὴν τάξιν καταστάσις. - B. der Grenzen, ἡ ἐπὶ τοὺς ὄρους ἀπόστια. - 3) Zusammenhang, Verbindung: a) grammatisch u. rhetorisch: ἀναφορά, ἡ. - Bez. auf etwas Vorhergehendes, ἀπενεγόγα, ἡ. - in B. stehen mit etwas, ἀναφέγγειν πρός τι. - b) in moralischer Hinsicht: μετοχή, ἡ. - Gewöhnlich aber drücken die Griechen diesen Begriff nicht durch ein Adjektiv aus, sondern deuten denselben durch eine Präposition an, z. B. in Bez. auf, κατά, πρός mit Akkus. - τὸ κατά τι πρός τι. - B. haben auf etwas, τείνειν πρός τι. - σκοπεῖν πρός τι. - ἀνήνειν εἰς τι. - in B. stehen mit etwas, κοινωνικῶν ἔχειν τινι. - μετέχειν τινός. - μετετρ. auf τινος. - προσήνειν πολ. τι. - in gar keiner B. mit einander stehen, κοινῶν οὐδὲν ἔχειν ἀλλήλοιν.

Beziehen, σκοπεῖν τι. - τείνειν πρός τι. - στραγάζεσθαι τινός.

Beziffern, διαλαμβάνειν διδυμοῖς.

Bezirk, κυριός, ὁ, περιβολή, ἡ. - προστίμευειν τὰ. - χώρα, ἡ - τὰ περὶ τι.

Bezüchtigen, κατηγορεῖν τινός τι. - ἀκαλεῖν τινι τι. - καταμηνύειν mit Genit. der Person u. die Sache im Partiz. - z. B. Einen der Lügen bez., καταμηνύειν τινός περδομένον. - ich werde einer Sache bezüchtigt, ὅπιστιν ob. οἰδησανώ τι, von Einen, τινι. - κατηγορεῖν ποὺ τι ὑπὸ τινος.

Bezug, haben auf etwas, σκοπεῖν ob. τείνειν πρός τι. - ἀνήνειν εἰς τι. - in Bezug stehen mit etwas, μιτιζεῖν τινός. - κοινωνεῖν ἔχειν τινι. - προσήνειν πολ. τι. - in B. auf, κατά, πρός, λε mit Akkus.

Bezwicken, ἀποτίλλειν, πιγίττανειν. - ἀποκρίνειν, περικρίνειν.

Bezwicken, σκοπεῖν ob. πρός τι. - στραγάζεσθαι τινός. - βούλεσθαι τι.

Bezwifeln, ἀμφισθητέin, ἀμφιγνοεῖν πε-
gl τινος. - ἀπορεῖν πρός τι. - αποστέλ-
νει ob. mit ξινιτ. u. μη (s. Gr. Gr. §. 135.
6. b. a.).

Bezwifelung, ἀμφισθήτησις, ἡ. - ἀπο-
στία, ἡ.

Bezwingen, κατεῖν, ἐπικατεῖν τινος. -
νινᾶν τινα. - περιγύρεσθαι τινος. - κε-
ροῦσθαι, νηροχείριον ποιεσθαι, ὡφ' ἔκ-
τροφούσθαι τινα. - κείτω εἰναι τινος. -
bezwungen werden, ἥττασθαι τινος. - ἥττω
γίγνεσθαι τινος. - ἐποχεσίον γίγνεσθαι
τινι.

Bezwinger, ὁ καταῖν, οὐντος - ὁ κατ-
ατης, αρτος.

Bezwiningung, ἐπικατεῖν, ἡ. - χειρο-
σις, ἡ - ἡττα, νινη, ἡ.

Bibel, γραμμata λεγε, τα.

Biber, μαστωρ, οφας, ὁ.

Biebergeit, καθόσιον, τὸ. - nach B. rie-
chen ob. σκηνεῖν, καταρογίζειν.

Bibliothek, βιβλιοθήη, ἡ - grosse B.,
βιβλία πολλά ob. πλειστα. - die B. steht
allen offen, πάσιν ἀντιμένην ἔστιν η βιβλιο-
θήη.

Bibliothekar, ὁ ἐπὶ τῶν βιβλίων.

Biblisch, ἐπὶ τῶν λεγών γραμμάτων - ἐπ-
τοῖς λεγοῖς γραμμάτων.

Bieder, τινῆς, 2. - χρηστός, 3, φιλό-
χρονος, 2. - ἄνακος, 2. - καλός πάγαθός,
3. - b. sein, ἀρδεγούσθειν.

Biederkeit, εὐθύνη, χρηστός, ἀνδρα-
γαθία, καλοκαγαθία, ἡ.

Biederherzig, χρηστός την ψυχήν.

Biedermann, χρηστός ἀνήρ, ὁ. - ἀνήρ
καλός πάγαθός, ὁ.

Biegen, κάμπτειν. - κλεῖν, ἐπικλεῖν. - κυ-
τοῦν. - αγκυλοῦν. - niederbiegen, συγ-
κάμπτειν, κατακάμπτειν. - rückwärts b.,
ἀνακαμπτεῖν, ἀναταγέσταιν. - auf die Seite
b., ἐπικάμπτειν, παγακάμπτειν. - gebogen,
καμπτός, 3.

Biegsam, εὐκαμψής, εὐγκαμψτος, ἀρά-
καμψτος, 2. - ὑγός, 3. - bildlich: πιθα-
ρός, 3. - εὐπειθής, 2.

Biegksamkeit, εὐκαμψία, ἡ. - ὑγρότης,
ητος, ἡ.

Biene, μέλιττα, ἡ. - ἀνθηδιόν, ὄρος, ἡ
(legeres bloß dichterisch).

Bienennbrut, ἡ τῶν μελιτῶν γεννιά. -
σχεδονες, οι, αι. - μέμφαι, αι.

Bienennhaus, μελιτοτροφεῖον, τὸ. - με-
λιτών, ὄρος, ὁ.

Bienenkönigin, ἡγεμὼν ob. βασίλευς
τῶν μελιτῶν.

Bienenkorb, σιμίλιον, τὸ. - κυψέλη, ἡ.
Bienenmadre, σχεδον, ὄρος, ἡ.

Bienenschwarm, σμῆνος, τὸ. - ἁμός, ὁ.
Bienestand, μελιτών, ὄρος, ὁ - μελιτ-
οτροφεῖον, τὸ. - μελιτογεγεῖον, τὸ. - ei-
nen B. anlegen, μελιτῶν σμῆνην καθίστα-
σαι. - einen B. haben, μελιτῶν σμῆνην
ἴδεονται.

Bienestock, 1) die Vereinigung der Bie-
nen, welche für sich einen Stamm ausmachen:
σμῆνος, τὸ. - 2) Bienenkorb, welches s.

Bienenvater, μελιττονυγός, μελιττονό-
λος, μελινονυγός, δ.

Bienenwärter, s. Bienenvater.

Bienenzelle, μελιττιον, τὸ.

Bienenzucht, μελιττονυγία, μελινονυ-
γία, η.

Bier, ξύδος, δ. - οῖρος οὐδέπονος, δ., bei
Xenoph. - οὐδίτινος πάσμα, τὸ, bei Strab. -
βύζον, τὸ, u. βύζος, δ. - σίκερα, τὸ. -
τίνον, τὸ.

Bieten, 1) darreichen: παρίχειν. - προσ-
ηγέρειν. - διδόναι. - die Hand b., ὀργήσειν
od. πορτίνειν τὴν χειρα. - die rechte Hand
b., πορτίνειν τὴν χειρα την. - δέσιον-
σταλ τινα. - die Hand zu etwas b., προνο-
γεῖν τινα. - die Hand zum Frieden b., εἰρη-
νός ἔχειν. - die Spitze b., ἀντιστῆναι od.
ἀπέρειν πόσος τινα. - Τροχ b., καταρρο-
νεῖν τινος. - θλεγωτεῖν τινος. - 2) einen
geniessen Werth od. Preis für etwas bestim-
men: συνοτίναι τιμὴν od. τιμάς τινος
(vom Verkäufer). - λέγειν od. ὑπογράψειν
διδέναι (vom Käufer). - ἀντοτικόδαι (in
der Auktion). - mehr bieten, ἵπιτιθῆναι τῷ
ώρῳ.

Biggott, θοῆσος, Ζ. - δειπιδαμον, 2. -
πειρίτρος τὸ τὸ θεῖα.

Biggotterie, δραγμελε, δειπιδαμονία, η.
Bild, 1) sinnliche, sichtbare Darstellung ei-
nes Gegenstandes: εἰκὼν, ὄνος, η. - εἰδω-
λον, τὸ. - άγαλμα, τὸ. - τύπος, δ. - gemal-
tes Β., γραφή, η. - γράμμα, τὸ. - ge-
schichtliches Β., ζωγραφ., τὸ. - 2) Vorstellung,
lebendige Wiedergewartigung eines Gegen-
standes im Geiste: ίδεα, η. - εἶδος, τὸ. -
εἰδῶλον, τὸ. - φάντασμα, τὸ. - ein Β. von
etwas entwerfen, εἰδονοεῖν τι. - ein treues
Β. von etwas geben, λαρπατεῖν τινος.
- ein Β. von Einem im Herzen tragen, ἔχειν
εἰδῶλον τινος ἐν τῇ ψυχῇ. - 3) Gestalt:
όψις, η. - εἶδος, τὸ. - 4) gewählter Ge-
genstand zur Bezeichnung einer Wahrheit:
εἰδὼν, η.

Bildchen, εἰκόνον, τὸ.

Bilden, 1) formen, gestalten, u. zwar a)
künstlerisch: εἰκάσειν u. ἀπεικάσειν (im All-
gemeinen). - ποιεῖν (hauptsächlich vom Bild-
hauer). - πλάστειν u. πλαστονυγεῖν (vom
Former u. Bildhauer). - μορφοῦν u. σχη-
ματίζειν (von jedem Umrisse der äussern Ge-
stalt). - κατανεύσειν (fertig darstellen). -
τινεῖν οὐδὲ (in erhobener Arbeit). - die bil-
dende Kunst, η πλαστική. - b) überhaupt zu
Glaube bringen: ποιεῖν, συνιστᾶναι, ἀπε-
ρίθινειν, καταστάνειν. - eine Schlacht-
rethe b., αντιτάξειν τάξειν. - einen Verein
b., αναγένειν od. συνιστᾶναι έκπληξαν. - ei-
nen Kreis b., αναγένειν τὸ κύκλον. - sich b.,
αναντένειν, καθιστᾶναι, πληροῦναι. - c)
in den Bestall von etwas erscheinen: παρί-
χειν οὐδῆν τινος. - απεγγάγειν, ἀποτε-
λεῖν τι. - eine lange Linie b., μαργαρίτε-
ρινοθεῖαι (im Allgemeinen). - συντάξε-
σαι od. παρατάξειν τὸ τάξιν μῆκος
ἴκονασ (vom Soldaten). - einen Kreis b.,
κυκλοῦνθει, pass. - αναγένειν τὸ κύκλον.

- πληγοῦν κύκλον. - den rechten Klugel eu-
nes Herres b., ἔχειν τὸ δέκτην κύκλον τε-
τραγένειν εἰπει τατὰ τὸ δέκτην κύκλον.
einen Verein b., συνστάναι εἰς ἑταγλαν.

2) geistig u. fülltch weiter fordern: πειδέ-
ιν. - Einig an etwas b., παρεύοντα αὐτὸ-
δικούναι τινα τι. - sich nach Einem b., με-
μονοῦνται τινα τι. - Einen an etwas b., πει-
δεύειν τινα ἐν τινι. - gebildet, πεπαιδευ-
νίους, παιδεύοντας, θ. - ἐλευθερίος, 2.

Bilderdienst, εἰκονολατρεία, η (ein neu-
geformtes Wort).

Bildergallerie, πινακοθήη, η.

Bilderrahmen, ξύλα τὰ περιέχοντα od.

προταμπάνοντα τὴν γραφήν.

Bildersaal, πινακοθήη, η.

Bilderschrift, λεγογλυπτικά, τὰ (verst.
γράμματα).

Bilderstreit, εἰκονομαχία, η.

Bilderstürmer, εἰκονομάχος, δ.

Bildformer, πλάστης, ον, δ.

Bildformeri, πλαστική, η.

Bildgießer, χανεντής, ον, δ.

Bildgießerei, χανεντα u. χανεντος, η.

Bildhauer, ογαλματοποιός, ἐγραυγίνοφος,
ἀρδιαρτονίος, ἀρδιαρτογύροφος, δ.

Bildhauerwerkstatt, ἐμογλυπτέον, τὸ.

Bildlich, ἀληγογίος, εἰκονικός, δ.

Bildner, εἰκονοποιός, πλάστης, ογαλμα-
τοποιός, δ.

Bildnerei, ογαλματοποία, πλαστική, η.

Bildni, εἰκὼν, ὄνος, η. - εἰδῶλον, τὸ.
- ἀγαλμα, τὸ.

Bildsäule, ἀνδριάς, ἄντος, δ. - ἀγαλμα,
τὸ. - εἰκὼν, ὄνος, η. - Β. versetigen, ἀρ-
διάρτας ἐγράγεοδαι od. ἀπεγγάγεοδαι -
ἀρδιαρτοποιεῖν, ογαλματοποιεῖν. - Ver-
setiger von Β., ἀρδιαρτοποιός, ογαλμα-
τοποιός, δ.

Bildsam, ψύγος, θ (von rohen Stoffen). -
εὐχεγῆς, 2 (von Stoffen u. Personen). -
παιδεύοντας, θ, εὐπαιδευτος, 2 (von Perso-
nen).

Bildsamkeit, τὸ ψύγον. - εὐχεγεῖα, η. -
εὐπαιδευτα, η.

Bildschuherei, ογαλματογύροφος, ἐγρογλέ-
ποφ, δ.

Bildschuherei, ἐμογλυπτική, η.

Bildschön, ογαλματιας, ον, δ. - παγκαλ-
ής od. πογκαλ, 2 - κάλλιστος, 3.

Bildung, 1) das Geschäft des Bildens, und
hat a) von sinnlichen Dingen: διατάξις,
η - διατάξιος, δ. - σύνταξις, η. - ἀπε-
γράψει, η. - Β. einer militärischen Stellung,
σύνταξις, παρατάξις, η. - Gewöhnlich durch
die Infin. u. Partiz. der unter Bilden 1. b.
angegebenen Verben, - b) bezogen auf Geist
u. Herz: παιδεύοντα, παιδεία, η. - τὸ παι-
δεύειν. - 2) Gestalt, durch Bilden erlangte
Beschaffenheit, a) von sinnlichen Gegenstän-
den: εἶδος, τὸ. - σχῆμα, τὸ. - φύσις, η. -
b) von Geist u. Herz: παιδεία, η. - εὐ-
μονία, η. - ein Mann von guter Β., ἀνήρ

παλῶς πεπαιδευμένος. - eine B. bekommen, **κρήσθαι παιδείᾳ.** - **μεταλαμβάνειν παιδείᾳ.** - mehr eine militärische als diplomatische B. bekommen, **στρατιωτικὸν μεταλαμβάνειν παιδείᾳ.**

Bildungsanstalt, **παιδεύησιον, τὸ.**
Bildungslös, **ἀπαιδευτός, οὐ.** - **ἔργον, οὐ.**

Bill, **ψήφισμα, τὸ.** - eine Bill einbringen, **ρεσοῖσιν ψήφισμα.**

Billet, 1) **Briefchen:** **βιβλίον, βιβλαρδίον, τὸ.** - **σχέδη, ἡ.** - 2) **Marke:** **σύμπολον, τὸ.**

Billig, 1) dem natürlichen, menschlichen Gefühle gemäß: **διευσ, δ.** - **ἐπεινῆς, 2 (von Personen u. Sachen).** - **ἴσος, 3 (nur von Sachen).** - **εὐγνώμων, 2 u. μέργος, 3 (von Personen).** - es ist b., **δίκαιος, ἀξιός τοι.** - **εἰλος (τοι).** - **ἴσος - es ist b.** daß ich dies thue, **δίκαιός εἰμι τοῦτο ποιεῖν.** - billiger Weise, **εἰλότως.** - **ἐν τῷ δίκαιων.** - für billig achten, als billig fordern, **ἀξιοῦ.** - **δίκαιοῦν.** - b. denken, **μέργα φρονεῖν.** - **εὐγνωμοεῖν.** - 2) mäßig: **μέργος, δ.** - **ἐπεινῆς, 2.** - **ἀξιός, δ.** - **προσῆκων, οὐσα,** or. - ein billiger Preis, **μεργία τιμῆς.**

Billigste den, **εὐγνώμων, ἐπεινῆς, 2.** - **μέργος, δ.**

Billigen, **ἐπεινεῖν, συνεινεῖν.** - **ἀποδέχεσθαι.** - nicht b., **ἀποδοκιμάζειν τι.** - **μεμφεσθαι τι.**

Billigkeit, 1) als Eigenschaft einer Sache und als blößer Begriff: **δίκαιος, τὸ.** - **ἴσος, τὸ.** - **εἰλός, ἔργος, τὸ.** - **ἀξιός, τὸ.** - die Billigkeit des Urtheils, **τὸ δίκαιον τῆς νοίσεως.** - nach der B., **ἐξ ίσον.** - **ἐν τῷ δικαιων.** - 2) als Sinnenart v. Handlungsweise: **ἐπεινεῖσα, ἡ - ἐπεινεῖς, οὐς, τὸ.** - **δικαιοσύνη, ἡ - μεργοτης, ητος, ἡ.**

Billigung, **συνεινεῖσα, ἀποδοκιμή, συνειτάρεσσις, ἐπεινεῖσα, ἡ.** - etwas thun mit B. eines Anderen, **ποτεῖν τι συνεινοῦτός τιος.**

Billenkraut, **δοκύλαμος, δ.**

Billstein, **κλονγεῖ,** eos, ἡ. - mit B. glätten, **κισσογίζειν, κατακισσογίζειν.** - wie B., **κισσογείης u. κισσογώδης, 2.**

Binden, **ταννία, ἡ.** - **τελαιών, ὄνος, δ.** - **στραγγαρία u. σπαραγγαρία, τὸ** (zum Umdrehen z. B. eines kranken Gliedes). - Binden um den Kopf, **μέργα, ἡ.** - **διάδημα, τὸ.** - **στρίμα, τὸ.**

Bindenmittel, **σύνδεσμος, δ.**

Binden, 1) um etwas binden, b. h. einen Gegenstand vermittelst eines Knotens um einen andern befestigen: **δεῖν περὶ τι - περιδεῖν τι τινί.** - **περιφύλλειν τι τινί.** - sich die Sandalen um den Fuß b., **τηνόδεσθαι τηνόδημα.** - 2) an etwas b., b. h. vermittelst eines Bandes an etwas befestigen: **δεῖν, ἀναδεῖν περὶ τι οὐδὲ, ἐν τινός - δεσμεύειν, ἀναδεσμεύειν περὶ τι - αναγράφειν τιος.** - 3) fesseln, durch Binden die freie Bewegung hemmen: **δεῖν - δερποῦν.** - **δερπός ἀπάλλειν τινί.** - 4) durch Bin-

demittel zu einem Ganzen vereinigen und zusammenhalten: **σύνδειν, σύνδεσμοιν.** - **σύνδετειν.** - **σφρίγειν, σφρίγεις.** - **καταλαμβάνειν δεσμοῖς.** - mit Seilen oder Stricken b., **σεργάζειν.** - einen Kranz, Strauß b., **στέφανον πλένειν οὐ.** **συριζέσθαι.** - Garben b., **στήγειν δρέπατα - 5)** bildlich s. v. a. die Freiheit des Handelns hemmen: **καταλαμβάνειν τινὰ τινί.** - **Σεμαντέν** durch Schnüre b., **καταλαμβάνειν τινὰ ὄγροις.** - gebunden sein durch etwas, **κατεγγύρυσθαι ὅποιο τιος - ἀναγνάζεσθαι ὅποιο τιος** (nicht anders können). - **ἀσπόλλειν** ξεινί τι οὐ οὐδὲ, δια τι (beschäftigt sein, abgehalten werden). - gebunden sein an etwas, **ὑποτάττεσθαι τινί.** - **ἐξεδαι τινός -** sich binden an etwas, **τραχίτειν τινί.** - sich nicht an etwas b., **οὐλιγοῦσθαι τιος.** - **οὐδὲ προτίτειν τινός -** απέλειν τιος. - sich durch nichts b. lassen, **οὐδὲντι ὑπῆκον τίνειν.**

Bindestrich, **ἡ ὑφέν (verst. ρυμανή).**

Bindewort, **σύνδεσμος, δ.** - **οὐπα σύνδετον, τὸ.**

Bindfaden, **μάργινος, ἡ.** - **λινόδεσμος, δ.**

Bindnen, **ἐπινόμησις mit Genit.** - **ἐν mit Dat.** - **τ. B. binnēn drei Jahren, ἐτοῦ τριῶν ἔτου.** - Zuweilen wird statt der Kardinalzahl die Ordinalzahl gebraucht, und dann steht **πετρα** mit Akkus., **τ. B. binnēn drei Zeugen, πετρα τριῶν ἡμέραν.** - Oft wird es auch durch den bloßen Genitiv ausgedrückt; vergl. Gr. Gr. §. 108. 2. i.

Binden und, **μεσόγαια, ἡ.**

Bindse, στρίνος, δ u. ἡ. - **ἄσφορον, τὸ.** - von B. gemacht, **στρίνων, δ.**

Biographie, **βίος, δ.** - **ἡ περὶ τοῦ πλούτου συγγραφή.**

Birthe, **σφρίδει, ος, ἡ.**

Birnbau, **ἄντος, ἡ.** - wilder B., **ἄγρας, ἄδος, ἡ.**

Birne, **ἄντον, τὸ.** - wilde Birne, **ἄγρας, ἄδος, ἡ.**

Birnessig, **ἄγος τὸ ἀπὸ τοῦ ἀπίτον.**

Birnquitte, **στροβίλος (μῆλον), τὸ.**

Bi. 1) in Verbindung mit gewissen Präpositionen: **bis an, bis auf, bis zu, μέχρι, μέχρις.** - **ἄπει, ἄπεις mit Genit.** - **bis in, μέχρις εἰς mit Akkus.** - **bis an, bis zu, μέχρις εἰτι, μέχρι πρός mit Akkus.** - **bis auf diese Zeit, bis jetzt, μέχρι τοῦτο.** - **μέχρι τοῦτο νῦν.** - **bis auf unsere Zeit, εἰς ημέας.** - **μέχρι τοῦτο νῦν.** - **bis heute, μέχρι τῆς τοῦτης ημέρας.** - **bis morgen, εἰς αὔγον.** - **bis zu der Zeit, wo, μέχρις οὐ.** - **bis dahin, wo, ἕως οὗσον.** - **bis höher, auf diese Stelle, μέχρις ἔρχεσθαι.** - **bis wie lange? μέχρι πότου;** - **τηνὶ πότου.** - **alle bis auf einen, πάντες τοῦτον ἔνοց.** - **ἄκριτος ἔντος ὄλιγον.** - keiner widersprach bis auf einen, **οὐδεὶς ἀντέλεγετο, εἰ μὴ τις.** - Bei Angabe von ohngefährten Zahlenbestimmungen: **ἡ, τ. B. vier bis fünf, τέτταγα ἡ πέντε.** - 2) als Bestpartikel: **bis, bis das,**

Eos mit Indik. u. Optat. - ἐώς ἂν mit Konjunkt. - μέχρις ὅτι, auch bloß μέχρι mit Indikat. u. Optat. - μέχρις ἂν mit Konjunkt. - ἐστὶ ἂν mit Indikativ und Optativ. - ἐστὶ ἂν mit Konjunkt. - als bis, ποτὲ νῦν oder bloß ποτὲ mit Indikat. od. Infinit. (s. Gr. Gr. §. 121. 5. nebst Ann. 2.) - ποτὲ ἂν mit Konjunkt.

Bisam, μόσχος, ὁ (erst bei den spätern Griechen gebräuchlich).

Bischof, ἔπικονος, ὁ. N. T. u. Kirchenschriftst.

Bischofamt, ἔπικονη, ἡ. N. T. u. Kirchenschriftst.

Bisher, τέως. - δεῦρ' ἀλ. - μέχρι τοῦ νῦν, μέχρι τούτου.

Bisherig, ὁ η τὸ μέχρι τούτου.

Bis jetzt, was **Bisher**.

Biß, 1) das **Weissen**: ὄψιμός, ὁ. - δῆστις, ἥ. - einen Biß thun in etwas, δάνειν od. ἀπάνειν τι. - 2) die durch Weissen erzeugte Verlebung: δῆσμα, τὸ.

Bishchen, 1) kleiner **Biß**: φασίος, τὸ. - 2) ein wenig: οὐλίος. - μικρός. - auch nicht ein B., οὐδὲ οὐλιγότορ. - ein B. warten, μικρούς ξυπνίας. - sein B. Vermögen, σκαριτήρια κοντάτα.

Bißsen, φασίς, ἡ. - φασιμος, τὸ. - ein guter, leckerer B., πίμπα, τὸ.

Biswellen, λινοτε - λαβ' ὅτε. - ἄλλοτε.

Bitte, δίκαιος, αἰτητός, ἡ. - δέσμα, αἰτητήμα, id. - billige, gerechte B., αξιωτός, ἡ. - liebenhafte, inständige B., ινσταία, ινσταί, ἡ. - dringende, inständige B., λιναγκή, ἡ. - auf **emandes** B., δεήστορος τιρος. - großer Herren **Bitten** find **Wefehle**, id τραγίνων δέσμοις μεταγένεται (εἰσίν) ἀνάγνωσ. - **emandes** **Bitten** gewähren, δικαιούσιν τινι. - mir wird eine B. gewährt, τρυγίαν τῷ διορᾷ. - durch **Bitten** etwas abzuwendenden suchen, τραγιτσιῶσαι τι. - eine B. für **emanden** einlegen, τραγιτσιῶσαι τινα. - διαταῖ ψῆφος τίρος. - ἐπρυγίαν τινὰ ψῆφος τίρος.

Bitten, διδασκαλία τι ob. mit folgend. Inhalt. (Gehen an sprechen zur Erlangung unserer Zwecke). εἰτειν u. εἰτειδαι τινα τι ob. παρα τινα τι (überhaupt fordern, verlangen). - διήστις παριστατις περι τινα. (formlich u. weitschauend bitten vertragend). - διδασκαλία παρειδαιται. - εὐτεταύειν δικαιο. - εὐτεταύειν. - flehentlich bitten, i. - διεστεις oder εἰτειδαι τινατιθαι τιτανίαται. - fussfällig bitten, περι παρειδαιται. - εἰτειρη παρειδαιται. - um Verzeihung b., εὐγράφη περι εἰτειδαι. - παρειδαιται. - für **emanden** b., εἰτειρηται τινὰ ψῆφος τίρος. - διετειθει τινα ψῆφος τίρος. - εἴσαται τινα ψῆφος τίρος. - εἴσα-

τεσθαι τινα. - 2) einladen: καλεῖν. - Ginen zum Mahle b., ἐπὶ δεῖπνον καλεῖν τινα. **Bitten**, δασ, δέσμος, ἡ. - auf dein B., δεμέρον od. δεησέρτος γοῦ. - sich aufs B. legen, καταβαίνειν λαταρεύοντα.

Bitter, πικρός u. στρυφρός, 3 (eigentlich u. metaphorisch). - τραχύς, 3 (bloß metaphorisch). - b. sein, πικλίειν. - bitterer Haß, μίσος τραχιστού, τὸ. - sich b. beklagen, οὐδεγεῖσθαι.

Bitter bös, μοχθηγόταρος, 3 (sehr schlecht). - γαλενώταρος, 3 (sehr übel, auch sehr aufgebracht).

Bitterkeit, πικρότης, πικρία, ἡ, πικρόπος, ὁ. - τραχύτης, ἡ.

Bitterkraut, πικρίς, ιδος, ἡ. **Bitterlich**, 1) etwas bii. x: πικλίδιος, 3, λινικός, ωτοπικός, 2. - 2) schmerzlich, als Adverb., πικρώς. - τραχέως. - βαρεώς.

Bittschreiben, Βίττσριστ, γράμματα δημητρία, τὰ. - λύγαρος αἰγίστως, ἡ.

Bittweise, μετὰ δέσμος. - δεμέρος, 3. **Bivouaque**, Βιβουακηρεν, s. Beiwacht, Beiwachten.

Bizzarr, ἀλλοκοτος, 2.

Blaßselb, αεδιος, τὸ, πεδιάς, αδος, ἡ. **Blaßsfich**, σημία, ἡ. - τευθίς, ιδος u. ιδος, ἡ.

Blaßhen, ἐμπνευματοῦ, ἐμφυσᾶν, ἀνεμοῦν. - ὄγκον, διογκοῦν. - blaßend, ἐμπνευματωτικός, πνευματικός, 3. - φυσῶδης, 2. - blaßende Speisen, τὰ πνευματικά. - 2) metaphorisch, sich bl.: μέγα φυσᾶν. - δύον αἰγεῖν. - ογκονοθαι, λεοχονοθαι, pass.

Blaßhen, das, ἐμπνευμάτως, ἡ.

Blaßhung, φύσα, ανεμία, ἡ. - ανείλημα, τὸ. - B. von sich gehen lassen, πέρδεσθαι, ανορίζεσθαι. - B. verursachen, ἐμπνευματοῦν.

Blankern, s. Ψλάκερν.

Bläschen, φρσημάτιον, τὸ (von Luft aufgetrieben). - φλυκταινίδιον, τὸ (auf der Haut).

Blässe, ἄρρωτα, us, ἡ. - ὠχρία, ὠχράτης, ὠχρότης, ἡ - ὠχρωμα, τὸ.

Bläßlich, ωχροτής, 2.

Blättchen, φυλλειον, τὸ (von Pflanzen). - σχεδιον, τὸ (von Papier). - πέταλον λεπτόν, τὸ (von getriebenem Metall).

Blätterig, Βλάττερειθ, φυλλωδης, 2.

Blätterlos, ἄφυλλος - φυλλων ἐγνησος, 2.

Blättern, έπαντασθει τι. - επειλτειν τι. - sich bl., σχίζεσθαι, pass.

Bläuel, χόπαλον, τὸ. - τραπτής, ηδος, 3.

Bläuen, 1) mit dem Prügel schlagen: ευκόπτειν. - 2) blau färben: τελιθροῦν od. καλεύον.

Bläulich, γλαυκός, 3. - κυάνεος, 3. - κυανοειδής, 2. - αέριος, 3. - b. aussehen, κυανίζειν. - die b. Farbe, γλαυκότης, ητος, ἡ.

Blame, αἰσχύνη, ἡ (als Zustand). - καταγέλως, ωτος, ὁ (als Sache).

Blamiren, αἰσχύνειν, κατασχύνειν. - κα-

ταχέλαστον ποιεῖν. - sich mit etwas b., **ταχέλαστον εἰναι ποιούντα τι.**

Blank., φρεδίς, 2. - ἐμφανής, 2. - λαρ-

πός, 3. - στιλπνός, 3. - der Blanke Degen, *γυρον τὸ ρύπος*. - b. machen, *ἀποράιδγειν*, *ἀποκαθαλεῖν*, *ἐκκαθαλεῖν*.

Blase, φύσημα, rō, φυσαλίς, iōs, η. - *πέρι-*
φέ, iōs, πομφόλεξ, φυσός, η (Überhaupt Erhöhung, von Luft ausgetrieben, besonders auf dem Wasser). - *φλυτακα*, *φλυτίς*, iōs, η, u. *φλυζίαν*, rō (von Hitz erzeugt, besonders auch auf der Haut). - *φωνεγές*, iyyos, η, u. *φυκευα*, rō (Brandblase). - *κυστη* u. *κυστίς*, eoss, η (im thierischen Körper als Behälter des Urins u. der Galle). - *λεψης*, ηtos, ο (als Wirthschaftsgesell.). - Blasenwerfen, *πομφολυεῖν*, *πομφολυτίζειν*, *πομφολύζειν*. - Blasen (auf der Haut) bekommen, *φλυτακούονται*. - Blasen ziehende Mittel, *ἔκδοια*, rā.

Blaseball, φυσα, η. - *φυσηγήγιον*, rō. - *φωνεγόν*, rō.

Blaseinstrumente, *κυνηγετὰ δύγανα*, rā.

Blasen, 1) intransit. s. v. a. wehen: *πνεῖν*, φυσᾶν. - 2) transitiv s. v. a. Luft ausgehen lassen in ob. nach einem Gegenstand hin: *φυ-*
σᾶν. - die Blöte b., *αὐλέαν*. - *φυσᾶν αὐλόν*. - zum Angriff b., *σημαίνειν τὸ πολεμικόν*. - *σημαίνειν μάχεσθαι*. - zum Rückzug b., *ση-*
μαίνειν τὸ ἀνακλητικόν. - in ein Horn b., *πρεῖν εἰς τοῦτο*. - *συμπνεῖν*.

Blasen, das, *πνεοσις*, πνοή, η. - *φύση-*
μος, rō. - das B. eines Instrumentes, *ων-*
ημος, η.

Blasenkampf, ὁ τῆς κύστεως στασμός.

Blasenstein, f. *Steinschmetzen*.

Blasphemie, *βλασφημία*, η.

Blas, πελίς, πελίτρος, 3 - ἄρχονς, 2. - *ἄρχος*, 3, u. *ἄρχολας*, ον, ο. - b. sein, *ἄρχειν*. - *ἄρχαν*. - *πελιάρεσθαι*. - b. machen, *πελιάνειν*.

Blasgelf, *βλαστρόν*, χλωρός, 3. - *πρόλωρος*, 2.

Blasröhre, *ὑπονόργονος*, 2.

Blatt, φύλλον, rō (am Baume). - *πέτα-*
λον, rō (breites B. bei Staudengewächsen, dann überhaupt jeder dünne, ausgebreitete Körper, auch Goldblatt). - *στίλη*, iōs, η (B. im Buche). - *σχίδη*, η, u. *χαρτης*, ον, ο (B. Papier). - Blätter treiben, *φυλλο-*
γείνειν. - die Blätter verlieren, *φυλλοβο-*
λεῖν, *φυλλόδεσθαι*, *φυλλοκαΐζειν*. - die Blätter abstreifen, *φυλλοτείνειν*. - das B. hat sich gewendet, *στραγανον μετέπεσε* (S. Schol. zu Plat. Phaedr. p. 241. B.). - *μετέστρεψε τὰ πτερύματα*. - 2) das wandelnde Blatt (eine Heufreckenart), *μάντις*, eoss, η.

Blätten, *φυλλοφείειν*, *φυλλίζειν*, *περιστε-*
γεῖν πέταλα.

Blätter, *φλύτακα*, η. - *ἔξενθημα*, rō.

Blau, γλυνχός, 3. - *κυάνεος*, 3. - *μέλας*, ανα, αν (dunkelblau). - das Blaue, *γλυν-*
χόης, η.

Blauäugig, *γλυνκόφθαλμος*, *γλυνκό-*
ματος, 2.

Blech, πέταλον, rō. - *πλαστα*, rō.

Blei, πολύθος u. πολύρθος, θ. - von Blei, *πολύθρον*, 3. - mit Blei ausgleissen ob. lös-
 then, *πολύθρον*. - B. gießen ob. schmelzen, *πολύθρον*.

Bleiarbeiter, *πολύθρονγός*, θ.

Bleiben, 1) fortfahren zu sein: *μένειν*, *δια-*
μένειν, *καταμένειν*, *παγαπεῖν*. - *διαμο-*
λλάρεσθαι, pass. (von Gebräuchen u. Ein-
 richtungen). - *σώζεσθαι*, *διασώζεσθαι*, pass. (nach bestandenen Gefahren). - 2) fortfah-
 ren in einem bestimmten Zustande, oder an
 einem bestimmten Orte zu sein: *μένειν*, *κα-*
ταμένειν, *ἐπικαίνειν*, *εγκαίνειν*, *ἐμκαίνειν* (leitere drei mit Dativ). - *διατελεῖν*, *διάγειν*
 u. *διαγένεσθαι* mit Partiz. - an einem Orte
 b., *μένειν ἐν τῷ χρόνῳ* od. *κατὰ τὴν χροῖν*.
 - *διατρέψειν*, *διάγειν ἐν τῷ τόπῳ*. - bei Eis-
 nem b., *παραμένειν*, *προμένειν τινί*. - bei
 etwas b., *μένειν ἐπὶ τίνος* (räumlich). - *κα-*
ταμένειν ἐπὶ τίνος, *εμμένειν τινί* (bei einer
 Beschäftigung). - *τηρεῖν ἀντὶ τῶν ρυμάνων* *ἔχειν*
τοῖνος (bei einer Ansicht, einem Urtheil).
 - *τεττάκης* (bei einer Behauptung). -
 wir bleiben immerfort Lehrlinge, *διατλοῦ-*
περ als *μαρτύρετες*. - bleibe stets so, wie
 du bist, *ἔτοιμος* del *τινα τοιούτος*. - es
 bleibt dabei, *δεδογύρων* *ἔτοιμος*. - sich gleich
 bleiben, *ἀμετακίνητος* *ἔχειν*. - übrig blei-
 ben, *λιποτοῖναι*, *ὑπολείπεσθαι*, pass., *λι-*
πόντοις. - häufig bleiben, *οὐδὲν ἀποδύδε-*
ται. - die Antport schuldig b., *οὐδὲν ἀπο-*
γίγεσθαι ob. *ἀντιτέλειν*. - stehen b., *στῆ-*
ναι, *παραστῆναι*, *ἔτοιξιν*. - 3) nicht kom-
 men, ausbleiben: *βραδύνειν*. - *μέλλειν*. -
έρειν τι. - 4) umkommen, fallen: *πτεῖν*. -
θνήσκειν, *ἀποθνήσκειν*.

Bleiben, πάς, πονή, *ἐπιμονή*, η. - *δια-*
τρέψη, η. - hier ist meines Bleibens nicht,
 οὐ κατέργω τὸν ἔρθας πιον od. *τηρέντας*
διατρέψῃ.

Bleibend, πόνιμος, 2. - *ἀττίος*, 2. - *βέ-*
στοιος, 2. - *έσφαλης*, 2. - ein bleibendes
 Besitzthum, *κτήμα εἰς αἰ*.

Bleich, ωρός, 3. - *ἄρχονς*, 2. - *πελτρός*,
 3. - b. machen *πελιάνειν*. - b. sein, *πε-*
λιάρεσθαι, pass. - *ώχριαν*.

Bleiche, 1) die bleiche, blasse Farbe: *ώ-*
χρία, η, *ώχρωμα*, rō. - 2) der Ort, wo
 gebleicht wird: *πλυντήριον*, rō. - 3) das
 Bleichen; *τὸ λευκάνειν*. - *τὸ όπατειν*. -
τὸ πλύνειν.

Bleichen, *λευκάνειν*. - *όπατειν*. - *ήλιον*.

Bleicheit, *ώχριασις*, *ώχρα*, η, *ώχρο-*
της, η.

Bleichicht, *ώχροειδής*, 2.

Bleichichtig, *λευκοφλεγματλας*, ον, ο - *λευκοφλεγματος*, 2.

Bleichsichti, *λευκοφλεγματία*, η. - *λευ-*
κόν φλέγρα, rō.

Bleier, πολύθρον, 3. - *πολύθρων*, *πο-*
λιθίνης, 3. - *πολύθρον* als Genitiv des Sto-
 fes (Gr. Gr. §. 108. 6.).

Bleierz, μολιθόαινα, ἡ. - γελήνη, ἡ.
Bleisatbe, χρῶμα μολιθόειδες, τὸ.
Bleitartig, μολιθοειδῆς, 2. - μολιθόγονος, 2.

Bleigelb, μολιθόαινα, ἡ.

Bleiglatte, Bleiglantz, λιθάγγυρος, ἡ. - γελήνη, ἡ.

Bleigrupe, μέταλλα μολίθον, τὰ.

Bleihaltig, μολιθίτης, οὐ, δ. μολιθίτης, ἰδος, ἡ. - μολίθον ἔχων, 3.

Bleihütte, μολίθον ἱεραστήριον, τὸ.

Bleikugel, μολιθόαινα, μολιθίην, μολιθίς, ἰδος, ἡ.

Bleiloth, μολιθίνος καράν, δ. - μολιθόαινα, ἡ.

Bleifist, κυκλοπόλιθος, δ. - χωστήρης πόλιρος, δ. - κυκλοτριγύρης πόλιρος, δ.

Bleiwage, σ. Λογή wage.

Bleiwieß, ψευδόθιον, τὸ, ψίμυθος, δ. - mit B. anstreichen, ψευδών.

Blendēn, 1) blind machen, der Gehkraft beraubten: τυφλοῦν, ἐκτυφλοῦν, ἀκοντοῦν, - ἀφεγεῖται τὴν ὄψιν. - 2) den Gebrauch der Augen durch augenblitzliche Betäubung hindern und hemmen: ἀπαγοῦν τὴς ὄψεις τινί. - διαφθείρειν τὸν ὄφαλον, τινί. - 3) bilden s. v. a. die innere Anschauung u. richtige Beurtheilung hindern, verblassen: διαφθείρειν. - ἔξαπτατάν. - παράγειν.

Blendung, τυφλωσις, ἡ.

Blendwerk, συνενή, ἡ. - γοντεία, ἡ. - γονήρευα, τροφέρευα, τὸ - τερες, ατος, τὸ. - Einem ein B. vormachen, γονεύειν τινά. - τρεπατεύεσθαι εἰς τινα. - ἔξαπτατάν τινα.

Blessiren, s. Verwunden.

Blick, 1) die schnelle, momentane Anschauung eines Gegenstandes: βλέπεια, τὸ. - ὄψις, ἡ. - einen B. auf etwas thun, βλέπειν τι - εποβλέπειν εἰς οὐδ. πρόσωπον τὶς τι. - σκοτεῖν τι. - einen fürchterlichen B. auf etwas werfen, γογών ὅραν πρός τι. - die Blicke auf sich ziehen, ἔλειπεν τὸς ὄψεως πρὸς εἰπόν. - den B. auf etwas richten, ὅραν τι. - ἀποβλέπειν πρός τι. - προσβλέπειν τι. - den Blick auf etwas ruhen lassen, mit seinem Blick auf etwas verweilen, τὴν ὄψιν ἐπειδιατρέψειν ἐπειδούν. - 2) das Auge und die Miene, infosfern sich Empfindung darin ausspricht: ὄψις, ἡ. - τὰ ὄπατα. - βλέψαι, τὸ. - mit unverwandtem Blicke, τακτερούτει. - ἀτρεξ. - mit scharfem Blicke ansehen, ἀτρεψεις εἰσογεῖν. - einen sonstigen B. haben, ἥπορος εἶναι τὸ βλέπαι. - einen trüben, finstern, murrischen B. haben, δημήν ἀράν. - σκυδεωτέσσειν. - mit finstrem, trübem, traurigem B., σκυδεπτός, 2. - trüber B., σκυδεινομένων ἡ ἄψις. - 3) schnell vorübergehender Schein eines leuchtenden Körpers; σέλας, αօς, τὸ αὔρην ἡ - βλεπεῖν τι.

Blidēn, 1) einen Willt auf oder nach etwas thun: βλέπειν εἰς τι, πρός τι - προσβλέπειν τι, εἰσβλέπειν τι. - Einen ins Auge

Nolt's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

bl., τὸ δύμα τινὸς προσιδεῖν. - ἀφειλέπειν πρὸς τινα. - 2) einen plötzlichen, schnell vorübergehenden Schein verbreiten: αὐγάζειν, διαρύγειν, ἐκπαίρειν. - ἐκλάμπειν. - die Sonne blickt hervor, ἐκλάμπει ὁ ἥλιος. - 3) blicken lassen: φάνειν, ἐμφαίνειν, ἀναγνωρίζειν, ὑπορίζειν. - Gewöhnlich aber wird die Redensart passivisch gefasst; z. B. er läst bl. ἐμφαίνεται αὐτῷ. - sich bl. lassen, φανήσαι. - ἀηρόδηναι, καταληφθῆναι.

Blind, 1) der Gehkraft beraubt: τυφλός, 3 (auch bildlich s. v. a. der Augen des Geistes beraubt, ohne Verstand). - πρόσωπος, 3 (mit u. ohne den Busch τὸν ὄφαλον). - διερθαγεύοντος τὸν ὄφαλον. - bl. machen, τυφλοῦν, ἐκτυφλοῦν. - bl. sein, τυφλόν εἶναι - τυφλοῦναι, pass. - τυφλοτέρειν. - du bist mit schenden Augen bl., ὁρῶν οὐχ ὄρας. - οράν οὐ γνωσκεις. - bl. geboren, τυφλογενής. 2. - bl. geboren werden, τυφλογενοῦνται (hauptsächlich von den Büren u. andern Thieren). - 2) des Glanzes beraubt, undurchsichtig, wie z. B. Glas: διμηλώδης, 2. - διερθαγεύοντος, 3. - 3) scheinbar, dein Aussehen und Namen nach etwas vorstellen, nicht in der Wirklichkeit: προσποίητος, 2. - κενός, μάταιος, 3. - blinder Färm, κενός οὐδ. μάταιος δόρυνθος. - einen blinden Angriff machen, προσβλέπειν ὅποιο ἀπὸ βοῆς ἔνειν.

Blindekuß (ein Spiel), γαλκή μνία, ἡ. Hesych. - ἡ φηλαράνδα οὐδ. μνίνδα πατίδια. - B. spielen, φηλαράνδα οὐδ. μνίνδα πατίζειν.

Blindgeboren, τυφλογενής. 2.

Blindheit, τυφλότης, πρός, ἡ. - ἀβλεψία, ἡ. - πήγωμα τὸν ὄφαλον, τὸ. - mit B. schlagen, τυφλότητα τυφλάλλειν τινί (sowohl eigentlich, als bildlich). - mit B. geschlagen, σκοτιλόπης, 2 (bloß bildlich). Blinding, μνών, καταρύνων, 3. - ἀπειροκέπτως. - προστερός. - ἀφρόνως. - ἀροτρός.

Blindsighte, τυφλόψ, ἀπότος, δ. - τυφλίνη, ἡ.

Blinden, στίλψειν, ἀποστίλψειν. - ἀπολύπειν. - ἀπανγάζειν. - bl. lassen, ἀποστίλψον, - blinkend, ἀστραπτός, 3.

Blinden, das, σέλας, αօς, τὸ.

Blinden, Blingeln, βλεπαγίζειν. - σκαραράντεταιν. - μνίειν, ἐμπνίειν. - δερδιλλώ. - ohne zu blinzeln, σκαραράντεταιν. - blinzeln, σκαραράντεταιν. - das Blingeln, σκαραράντημός, δ.

Blise, ἀστραπή, ἡ (bloß infosfern er leuchtet). - κεραυνός u. σκηντός, δ (infosfern er trifft u. einschlägt). - den B. schleudern, ἐτρεπεῖν οὐδ. ἀπειραινεῖν κεραυνόν. - mit dem B. treffen, erschlagen, κεραυνοῦν. - vom Bilde getroffen werden, κεραυνοῦσθαι. - ἐν δρόνῳ βλαττεσθαι. - wie vom Bilde getroffen, ἐπιλαγεῖς, 3. - ἐκπλαγής, 2. - der B. schlägt ein, ὁ κεραυνός κατασκήνει, in etwas, σκηντός πίπτει εἰς τι. - ὁ κεραυνός ἐπ-

níxteri tivi. — Stellen, wo der Blitz eingeschlagen hat, *xogaljúvca* od. *knjlvca*, rō. **Blißhülich, Blißhartig, ó̄stneg ó̄zgánn.**

Blißen, ó̄zgántev (eigentlich u. metaphorisch). — *lámptev* (bleß metaphor.). — von etwas bl., *ó̄zgántev tivi*. — blißend, *ó̄zgántikos*, 3.

Blißen, das, rō ó̄zgántev. — beim Bl., *ó̄zgántov xatopegomérov*.

Blißeschnelle, pogá ó̄stneg ó̄zgántev, n. — mit Bl., *ó̄zvártj rj pogá*.

Blißschlag, xogarós, ó.

Blißschnell, ó̄zvatos, 3. — Adv. *ó̄zvatos* — *alqvadis*.

Blißstrahl, xogarvós, xogarós, ó.

Block, crélechos, rō. — *xogmós, ó.* — wie ein Bl., *crélezáthos*, 2.

Blockhaus, xogoxólior, rō. Thukyd.

Blödäugig, s. Blödsichtig.

Blöde, 1) schüchtern, furchtlos: alðnátor, 2. — alðvunrjós, 3. — evlæþjs, 2. — blöde sein, *ðvgeþteisdu*. — *alðnátor*. — 2) schwach, nicht mit gehöriger Schärfe und Kraft ausgerüstet: ó̄bzljós, 3. — bl. auf Verstand, *ó̄bzljós tñs ðvson*. — bl. Augen haben, *ó̄bzljunrteiv*, *ó̄bzljunrteiv*. — der ein bl. Gesicht hat, *ó̄bzljunrós*, 2.

Blödigkeit, Schüchternheit: ðvgeþtie, n. — *alðnátor*, *alðnátor*, *alðnátor*, n. — 2) Schwäche, Stumpfheit der Sinneswerkzeuge: *ó̄bzljungs*, *ñtos*, n. — Blödigkeit des Gesichts, *ó̄bzljunrta*, n.

Blödsichtig, ó̄bzljunrta u. *ó̄bzljunrta*, 2. — *muñw*, *ñtos*, ó. n. — bl. sein, *ó̄bzljunrteiv*, *ó̄bzljunrteiv*. — *muñwágew*.

Blödsichtigkeit, ó̄bzljunrta, n. — *ó̄bzljunrta*, n. — *muñwá*, n.

Blödsinn, ó̄bzljunrta, n. — *þegadivoia*, n. — *ó̄vaiodñia*, n. — *ðvsmáðreia*, n.

Blödsinnig, ó̄bzljós tñs ðvson. — *ðvsmáðñs*, 2. — *ó̄vaiodñros*, 2.

Blöken, bljxjáðat. — þoðr.

Blöken, das, bljxjáð, n. — bljxjáðmos, ó. — bljxjáðna, rō.

Blösse, ymnártj, ñtos, n. — die Blössen, rō *yvná*. — rā *oðdgá*. — dem Feinde Blössen geben, *zbljxjor* *kal plágyor* *þagabidórai* *éavtor* rō *éavtor*. — Semandes Blössen aufdecken, *zogisneiv* rā *oðdgá* *tivoq*. — etwas in seiner Blösse darstellen, *áþoparitri* *ti óðor* *éavtor*.

Blökade, þolioqsa, n. — *þegiteixisimos*, ó. — *þogreðrja*, n.

Blökiten, þogekadñðsdu u. *þegiuadñðsdu* (zu Lande). — *þolioqseiv* *xaté ðalarrav* u. *þogreðrja* (zu See). — *elgseyr* (zu Land und zu Wasser). — einen Hafen blokieren, *elgseyr* *rā* *þloia* *tuñ* *kg* *rō* *límáva* *elgseyr*. — von der Landseite u. der Seeseite zugleich bl., *þogreðrjor* *kg* *kg* *yñs* *kg* *kg* *þolassos* *elgseyr*.

Blond, xarðós, 3. — mit bl. Haare, *xarðodjós*, ó. n. — sehr bl. sein, *þogreðrjor*.

Blöß, 1) entblößt, nackt: yvvarós, 3. — *þerlós*, 3. — mit bl. Haar, *yvvarós tñs xepaljv*. — bl. machen, *yvvarov*, *þtovuvarov*. — 2) unbedröhlt, unbewahrt: *ó̄zreytos*, 2. — bl. stellen, *þgodiðorai*. — sich den Gefahren bloß stellen, *þðórau* *þortor* *els xvdvirovs*. — 3) allein, nichts als: *þóros*, 3. — *oððlér* *áðlo*, *el* *þj* *od*. *pljv*. — *þevós*, 3. — Adv. *þórov*. — Zureihen muss es auch durch ó̄zkeiv od. *þogreðrjor* umschrieben werden, z. B. es bedarf bloß der Wortsicht, *evlaþrjorai* *ó̄zkel*.

Blühen, ó̄zdeiv (von Blumen, auch bildlich). — *þalliev* (von Bäumen). — *á̄kmaðr* (mehr bildlich).

Blühend, ó̄zngos, 3 (Blüten habend). — *á̄kmaðor*, *ovæ*, *or* (bildlich von Kraft und Schönheit). — *evðaímuor*, 2 (bildlich von Reichthum u. Pracht). — eine blühende u. gut bevölkerte Stadt, *þóles evðaímuor* *kal polvánþgostos*. — die bl. Zugen, *á̄kum* *tñs ylínas*. — im einem bl. Stile schreiben, *ó̄zngoygareiv* — *ó̄zngos* *leyir*. — das Blühende, *ó̄zngórtos*, *ñtos*, n. — *þomilic*, n. — *Blú me n*, *ó̄zvillis*, *ídos*, n. — *ó̄zvillios*, rō.

Blüte, ó̄zdos, rō — ó̄zðj, n. — *ó̄zðemor*, rō — *ó̄zðj*, n. — die männliche B., *ó̄zdos* *á̄kluv*. — die B. des Alters, *á̄kum* *tñs ylínas*. — in der B. der Jahre stehen, *á̄kmaðr* — in der B. der Jahre stehend, *á̄kmaðor*, *ovæ*, *or*. — *á̄kruðs*, 3. — über die B. hinaus sein, *xaðgríkuðr*.

Blütenalter, Blütenzeit, á̄kum, n.

Blume, ó̄zdos, ó̄zðemor, rō. — mit Bl. schmücken, *á̄zðíçev*. — B. freuen, *á̄zðoðoleiv*. — von Bl., *á̄zðivós*, 3. — B. sammeln, *á̄zðoloðeyr*.

Blumenast, á̄zðodoðeyr, rō. Neugr.

Blumenbau, n *á̄zðéor* *ðegapevna*.

Blumenbeet, þgatu *á̄zðei* *þegorevnu*, n.

Blumenblatt, þéteolv, rō.

Blumenblor, á̄zðéor *á̄kmaðontor* *plj*-*dos*, rō.

Blumenfreund, þilævðj *á̄zðj*, ó.

Blumengartner, ó *á̄zðj* *ðegapevna* — ó *ráv* *á̄zðéor* *þemelodñmeros*.

Blumenarten, xipjor *á̄zðei* *ðeileym*-*þevor*, rō.

Blumenbürgelnde, s. Blumenkranz.

Blumenkelch, xálvñk, ukos, n.

Blumenkorb, xálvñðos *á̄zðéor* *pljñgs*, ó.

Blumenkranz, stífrarov *á̄zðéor*, ó.

Blumenlese, á̄zðoloðia, n.

Blumenreich, polvánþg, ó.

Blumenstraub, á̄zðéor *ðeiqu*, n. — *á̄zðéor* *þáktlos*, ó. — *á̄zð* *þvpatel* *þeileyména*, rō.

Blumenzeit, ó *ráv* *á̄zðéor* *uagós*.

Blumenzwiebel, þolþos, ó.

Blumich, á̄zðurðhj, 2.

Blumig, á̄zðivós, 3.

Blut, alja, rō. — B. von Geschächteten od.

Gemorbeten, vergossenes Bl.; φόρος, ὁ. - mit Bl. bestreken, αἰμάτειν, καθηγεμέτειν. - mit Bl. bestrekt, voll von Blut, πλαγένεος, καθηγεμένος, ή. - αἰματηγός, ή. - das Bl. stillen, στεῖν οὐδ. καταρεχεῖν τὸ αἷμα. - Bl. vergießen, φόρον ποιεῖν. - es fließt viel Bl., φόρος γίγνεται πολὺς. - es kostet etwas viel Bl., οὐκ ἀνεπι πολλοῦ φόρον γίγνεται τι. - von einem Blute stammen, γεγονεῖν ἀπὸ τῆς αἵμης γενέσης.

Blutader, αἰατής, φόρος, ή.

Blutaderbruch, φλεβόδεσμος, ή.

Blutarm, πεποτατος, ή. - πάντων ἐνδῆς, 2.

Blutauswurf, αἴματος ἀναφορά, ή.

Blutbad, φόρος, ὁ. - σφαγή, η. - ein Blutbad antrichten unter den Feinden, φόρον πολὺν ποιεῖν τῷ πολεμίῳ. - es wird ein Bl. angerichtet, φόρος μέγας γίγνεται, unter den Feinden, τῷ πολεμίῳ. - πολὺς ἔστι φόρος, auf beiden Seiten, αἱμοτόξον.

Blutdurst, φόρον οὐδ. αἴματος ἐπιθυμία, η. - einen unersättlichen Bl. haben, ἀνήγαρος εἶναι αἴματος.

Blutdurstig, ἀνήγαρος αἴματος. - φόρον ἐπιθυμῶν, οὐσα, οὐρ. - bl. sein, διψήν αἴματος οὐδ. φόρον.

Blutegel, βιδίλλα, η. - Bl. ansehen an etwas, βιδίλλειν τι.

Bluten, αἷμα πίνει οὐδ. ἔχειν. - die Wunden bl. noch, τα τραύματα ἔτι νεαρὰ παγαπεῖν (metaphor).

Blutschärbin, αἴματοειδής, 2.

Blutschink, πούροντας, ον, ή.

Blutsleiche, κηλὶς η ἀπὸ αἴματος. - στιλουμα τῷ αἵματος.

Blutstift, αἱμοδέσμη, η. - αἱμοδέσμος, ίδος, ή. - den Bl. haben, αἱμοδέσμειν. - der monatliche Bl. der Weiber, ξμηνία, τε. - τὸ τημήνιον αἷμα γυναικιῶν.

Blutstempel, ξένον καὶ ἄλλοις, ή. - Blutgefäß, καθηγεμένος, ή.

Blutgefäß, φλέψ, φλεβός, η.

Blutgefühl, πήγμα, τὸ δρόσος ἀποτιναντον τοις κακούνοντος. - πήγμα, τὸ (wenn der richtige Lebenbegriß sich auf dem Zustandehang ergibt). - auf dem Bl. sterben, ξερεῖν αἰσθαντείν.

Blutgier, αἴματος οὐδ. φόρον ἐπιθυμία, η.

Blutgerüst, αἴματοχαργής, 2. - φονίος, ή. - γένοντος ἐπιθυμῶν, οὐσα, οὐρ. - b. sein, φόρον φόρον ἐπιθυμεῖν.

Bluthusten, 1. Blutspeien.

Blutheil, αἰατηγός, ή. - αἴματωδης, 2. - αἴματηγός, ή. - φόρος, 2 (bildl.). - τὴν machen, αἴματζειν, αἴματην, φονίειν, ξεμπέτειν. - b. Krieg, αἱμάτητος, -τηρος.

Blutjung, καρποῦ ιδος, ή. - νεαρός, η.

Bluttod, αἵματος, η.

Bluttreich, πολυμένος ή. πολύτακος, ή.

Bluttrögen, αἴματος, ή. - bl. schlagen, αἴματος, καθηγεμέτειν.

Blutroth, αἴματοειδής, 2. - αἱρόχρονος, 2.

Blutschänder, αἴμοικτης, ον, ή.

Blutschänderisch, μιαρός, ή.

Blutschande, αἱροντια αἱροσις, η. - bei Bl. treibt, αἴμοικτης, ον, ή.

Blutschuld, μιαρα, τὸ. - φόρος, ο. - οὗγος, τὸ. - mit Bl. beladen, μιαρός, ή. - έτραγης, 2.

Blutspiegel, das, αἴματος ἀναφορά οὐδ. αἱροτεμπης, η.

Blutstein, αἴματητης Ήθος, ή.

Blutstellen, λεχαιμος, 2. - αἴματος στάσιμος, 2. - b. Mittel, λειαπον φάγεσκον.

Blutstrieme, μάλωψ, ωπος, ή.

Blutströphen, αἴματος στάγμα, τὸ. - αἴματα ἀποστάγμον, τὸ.

Blutsturz, αἱμοδέσμη, η. - einen Bl. haben, αἱμοδέσμειν.

Blutsverwandter, θμαίμος, ή.

Blutsverwandtschaft, θμαίμοτης, ητος, ή.

Bluttriefend, αἱμοσταγής ή. αἱματοσταγής, 2.

Blutvergiessen, φόρος, ο. - σφαγή, η.

Blutumlauf, αἱματοκυλοφορία, η. - Νερη.

Blutverlust, αἴματος ἔκχυσις, η. - einen starken Bl. haben, αἷμα πολὺ ἔκχειν οὐδ. ηροκεῖν.

Blutwasser, λύση, ὥρος, ο.

Blutwenig, ολύμετρος, ή.

Blutwurst, αἰατήτης χορδή, η.

Bock, 1) männliches Thier: τραγός, ο - αἷς, αἴρος, ο (von Schafe u. von der Ziege). - ο ἄρρεν, ερος (von andern Thieren). - was vom Bock ist, zum Bock gehörte, τραγός, ο. - mit Bockfüßen, τραγόποντος, ποδος, ο, η. - τραγοσκελής, 2. - mit

Bockhörnern, τραγόκερως, ο, η. - wie ein Bock riechen, τραγίζειν, τραγῶν, κινηθῆνειν. - 2) ein Gestell, Gerüst: πήγμα, πηγέστοις, τὸ. - am Wagen, ξδρα, η. - δίρρος, ο, η (Plural τὰ δίρροι). - 3) Gehörler: σπάλμο - πλημμέληρο, τὸ.

Bocken, 1) wie ein Bock riechen: κινηθῆν, τραγίζειν. - 2) vom Pferde s. v. a. Sprünge machen: σπαράζειν.

Bockfell, τραγή, η. - δέσμω τραγειον, τὸ.

Bockfleck, κρέα τραγεια τα.

Bockbart, τραγοπώγων, ιρος, ο.

Bockfüssig, τραγούντος, Μετρ. πονη, Γενιτ. ποδος. - τραγοσκελής, η.

Bockfuß, τραγόν πονη, ο. - mit Bockfüßen, b. i. boksfüssig, welches s.

Bockgeruch, κινηθη, η.

Bockhorn, τραγον κέρας, τὸ. - 2) eine Pflanze, τῆλε, εως u. ιδος, η.

Boden, 1) Erde, Oberfläche der Erde: γῆ, η. - ξδαφος, τὸ. - auf den Boden, zu Boden, ζαρει. - zu Bl. fallen, καταπίπτειν ζαρει. - zu Bl. sterzen, καταπίπτειν, συμπίπτειν. - zu Boden werfen, καταπάλλειν, καταποτονται. - zu Boden schlagen, καταπλήσσειν. - wider den Bl. werfen, βάλλειν πός τὸ ξδαφος. - auf dem Bl. befestigen, ξμπεδών. - auf dem Bl. befestigt, στενη, ξμπεδος, η. - Grund und Boden

(Selb), ἄγρος, ὁ - ἄγροντε, ᾧ. - ξεπιοντε,
τὸ, κτῆμα, το. - μαρεντ **B.**, λεπτὴ γῆ. -
mit magerem **B.**, λεπτόγενος, αν. - 2) der
unterste Raum eines Gefäßes: πυθμήν, ἐρος,
ὁ. - πύθμαξ, ερος, ὁ. - sich zu **B.** schen,
πυθητέρων. - Fußboden eines Zimmers, δά-
πεδον, το. - ἑδρας, το. - θεμέλιον, το. -
der **B.** des Meeres, τὸ τῆς θαλασσῆς βι-
θος. - ὁ τοῦ πελάγους πυθμήν. - 3) der
Raum des Hauses unterm Dache: ὀντεργεσος
ον, ὀντερατος οινος, ὁ. - zur Aufbewah-
rung der Frucht, ειροβολεων, ἔρος, ὁ.

Bodenlos, ἀρνόσος, 2.
Bodenfah, ὑπόστημα, τὸ - ὑποστάθμη,
ἡ. - ἀρνύλιθμα, τὸ.

Bödmer, *oxygeççel recrivali*, d. - auf
B. geben ob. ausleihen, *recrivalis daregeiv.*
- auf B. gegebenes Kapital, *recrivalor*, ro.
Bödchen, *Böklein*, *lçipos*, ö - *rge-*
yicos, ö.

Βόρε, 1) Bentel: *βαλάρτιον*, τὸ. - ἀργυροδάκην, ἡ. - 2) Versammlungsort der Kaufleute zur gemeinsamen Befreiung ihrer Geschäfte: *ἐμπόριον*, τὸ. - *χομαιστιχήγοιος*, τὸ. - ἡ τῶν ἐμπόρων πατήριγος. - τὸ τῶν ἐμπόρων κατόπιν.

Ωδαστικός, ουκοθήης, 2. - πονηρός, 3. - κακός, 3. - κακοφύης, 2. - von Wunden u. Geschwüren; θηρεωδής, 2. - δοστ. Geschwür, θηρείσμα, τό. - b. machen, θηρεύων. - die Wunde wird b., θηρεοῦται τό άπος.

Εώσατικειτ, ηακοήθεια, ἡ. - πονηρία,
ἡ - ηακότης, ἡ. - ηακόν, τὸ. - von Wun-
den; τὸ θηριώδες, οὐς - ἡ θηριώδεια.

ῳδε, 1) in physischer Hinsicht s. v. a. von schlechter äusserer Beschaffenheit: καρός, 3. (*Conpar. zeigow ob. ηττων.* — Superl. *χειρότερος*). — φαῦλος, 3. — ἀχορός, 2. — *χαλέπος*, 3. — Ost ist es durch *Komposita* mit dvg auszudrücken, wie z. B. δ. Weg, δυσοδία, ή, — δ. Laune, δυγκολία, ή — δ. Kuggen haben, κέρειν τοὺς ὄφθαλμούς — ὄφθαλμον. — Λημάν. — 2) in moralischer Hin-

πάτη: a) γεσεψιδριγ, verdorben, schlecht: κακός, 3 (Compar. κακιών - Superl. κακιότας). - πονηρός, 3. - πονηρήγος, 3. - κακοπότος, 2. - κακόπον, 2. - b. Lust, κακαι ἐπιθυμίαι. - das Böse, κακόν, τὸ. - Böses thun, κακά ποιεῖν. - αἰδητέρ - αἰδητάτερ. - Einem Bösen zufügen, κακός ποιεῖν τινα. - κακά ποιεῖν τινα. - βλάπτων τινα. - κακῶν τινα. - mir wird B. zugesetzt, κακός od. κακά πάσχων οὐδ. πονός τινος. - Einem B. nachreden, κακολογεῖν τινα. - κακός λέγειν τινά. - b. Absichten aufemanden haben, κακά τρεπταῖται τινι. - κακός ποιλεύειν τινι. - κακά ποιητινοί τινι. - ἐπιπολεύειν τινι. - b. Gesellschaft, η τῶν πονηρῶν διάτα. - b. umjern Absichten und Wünschen zuwidder, drückend, widerig: ρολεγός, πονηρός, κακός, 3. - φυλάκος, 3. - b. Zeit, ρολεός od. πονηρός καιρός. - es ist eine b. Sache, φυλάκος τὸ πάχυνα. - πονηρός τὸ πάχυνα. - b. Radwicht, κακαγγέλλη, η. - c) zum

Borne u. zum Unrechte geneigt, auch zornig und im Borne Andere beleidigend: *χαλεπός*, *ἀδικητός*, *ἄγριος*, *βρ. - ὄξος*, *β. - ein b. Thier*, *θυγάτωρ* *ἄγριον*; *- b. sein auf Jemanden*, *χαλεπέστερι τινί*. - *πρωγόνυμφίναι πρόος* ob. *ἐπι τινες*. - *ἀγαράκτεστερι τινί*. - *Jemanden b. machen*, *ἴσα-γωγεῖν τινόν*. - *ἔρεδίζειν τινέα*.

Βό δε, δας, τὸ κακόν - τὰ κακά (§. Gr. Gr. §. 98, §. H. n. p. 440.).

*βοσειώτης, κανοῦγγος, δ. - παρηγός, πο-
νηγάταρος, κάνετος, δ. - als Schimpf-
wort, δλθοος, δ. - βάραθροο, τό.*

Βόστις, κακως. - πονηρώς

Wöttidet, λυγισθής, ὁ, ὁ.
Wogeu, 1) krumme, gebogene Linie; κρυπτή, η - κρυπτής, ἡγος, ὁ. - κρύπτωμα, τὸ. - einen B. machen, κρυψήν ποιεῖσθαι, med. - κρυπτεῖσθαι, pass. - in W. gehend, κρυπτός, οὐ. - 2) Wölbung an einem Gebäude; τόξον, ον, τὸ. κρυπτό, εις, η. - 3) Werkzeug zum Schiessen, welches in Gestalt einer krummen Linie gebildet ist: τόξον, τὸ. - den Bogen spannen, τείνειν τὸ τόξον. - mit dem Bogen schiessen, τοξεύειν. - mit dem B. erlegen, καταροξεύειν. - 4) zu musikalischen Instrumenten: πλήντον, τὸ.

Bogen förmig, τοξειδής, καρακοειδής,
2. - κυρτός, 3. - καμπτός, 3.

Bogen|chiessen, τοξεια, η. - Geschicklichkeit im B., τοξικη, τοξευτικη, η. - sich üben im B., μελετων των τοξω. - οπενιν τοξειων.

τοξείαν.
Βογένισθή καὶ ἡ εἰ, τοξότης, οὐ, τοξευτής, οὐ,
τοξοφόρος, δ. — ein guter B., τοξευτός,
δ. — das Korps der B., τοξόται, οὐ, οἱ. —
τοξιά, η. — reitende B., ιπποτοξόται, οἱ.
Βογενίσθης, τοξεύω, τὸ.

Böhme, caris, idos, ἥ.

Βοήτης, κοινωνίας, ο.
Βοήτρεν, τονπάνν. — πείσειν. — οδόγρατερν.
Βοήτρετ, τονπανον, τὸ, τονπάνη, η. — τέλεστον τὰ

So h̄t̄ pāne, ἐκρυπτήματα, τὰ.

Βολλε, βολβός, ὁ.
Βολλεγεώνας, κεφαλλόδρομος - φλοιόδρομος, τὸ. Θεόφρ.

Βολλετά, ὄχυρωμα, ἐγνατά, τό. — προ-
βολον, τό, προβολή, ή. — τεῖχος, τό. — χώ-
μα, τό. — διαδηματική, στρατιωτική, στρατιωτι-
κός, τό. — προστατεύειν, προστατεύεσθαι.

παρορθεμένη, προσωπή προσωπική

Βομβατική, μηχανά προσαγωγή
οδ. ἐπαγωγή, η.

Bombast, δύκος, κόμικος, δ.
Bombasti, κομικοός, δ. - in b. Wor-

Boot, 1) überhaupt kleines Fahrzeug: σκάπος, τό, σκάψη, η. - πλοιόγορ, τό. - 2) das dem größern Schiffe beigegebene kleine

Fahrzeug zum Aussehen und Einnehmen: **έφόλιον**, *tō*. - das **B.** aussehen, *tō* **έφόλι-**
νείν προσέβαλεν.

Bootsknecht, *έγέρης*, *έπτηρης*, *ov.*, *ō*.

Board, *κράσπιδον*, *tō* (*rīs reōs*). - an **B.** nehmen, *έμβισθεν*, *προσέχεσθαι*. - an **B.** gehen, *έπιβαντιν*, *έμβαντιν*. - an **B.** haben, *έκειν* *έπιστρετος* (bloß von Personen). - *έγειν* (von Sachen). - über **B.** wessen, *έμβάλλειν* ob. *άποιωπτον* als *την* δάλε-
ταν. - *έκπολην* *έπιστρεθειν*. - das über **B.** Werten, *έκπολη*, *ō*.

Boatell, *πογρεῖον*, *χαρακτυνεῖον*, *πογρο-*
βοσκεῖον, *tō*. - *έγραστηριον*, *tō*. - *τέλος* u. *όλ-*
κημα, *tō*. - ein **B.** haben, *πογροβοσκεῖν*.
Borgen, 1) etwas entlehnen, um es wieder
zu erstatten: *δαρείγεσθαι* *τι* *παρα* *τινος*. -
- *λαρβάνειν* *τι* *έκι* *τόπον*. - auf etwas b.,
δαρείγεσθαι *έκι* *τινι*. - von einander b.,
διεργάνθαι. - 2) etwas geben unter der
Bedingung, daß es wieder erstattet werde;
δαρείσθαι *τινι* *τι*.

Borgen, das, *δαρείσμος*, *ō*.

Bork, *φλοίος*, *ō*.

Born, *κοίτη*, *ō*.

Borste, *χαίρη*, *ō*. - *μηχαίρης* u. *ερημηίρης*,
τρύπα, *ō*. - die Borsten entzünden, *αν-*
τιπλάσειν.

Borstig, *λασίος*, *3* (mit Borsten versehen).
- *δασώς*, **B.** (den Borsten ähnlich).

Borts, *κράσπιδον*, *tō*. - mit einer **B.** ein-
fassen, *προσάσθαι*.

Bote, *β. κ. Kiel*.

Boshaft, 1) sehr zum Horne geneigt; *άγρι-*
λος, *3*. - *χαλκόπός*, *3*. - 2) geneigt Andern
auf unrechtmäßige Weise zu schaden: *κανοή-*
θης, *2*, *κανότρηρος*, *2*. - *πονηρός*, *3*. - *έγ-*
διονυρός, *2*. - b. sein, *έγδιονγειν*. - *κα-*
κονθίνεσθαι.

Boshaftigkeit, *χαλεπότης*, *ητος*, *ō*.

Bosheit, 1) Reizung u. Fertigkeit Andern
zu schaden: *κακία*, *η*, *κακότης*, *ητος*, *ō*. -
τοντολα, *μορχηλα*, *κακοήθεια*, *κακογογία*,
ō. - 2) der Zustand des heiligen, rathigteri-
gen *Ιωνος*: *έγιαλότης*, *χαλεπότης*, *ητος*, *ō*.

έγρη, *ō*. - in der **B.**, *έγρη*. - *έγιαλον-*
- *τι* - 3) *βοστή* That: *γρινογρινε-*
τι, *γηρινα*, *tō*. - eine **B.** verüben, *παρα-*
πονεομεῖν. - *κακόν* ob. *πονηρό-*
ν.

πονεῖν ob. *ποτεῖν*.

πλάττειν. - in **Bachs** b., *κηρο-*

ν - *der* Kunst in **Bachs** *βοστή*, *κηροτά-*

τη - *die* Kunst in **Bachs** zu *βοσ-*

τη - *φ. η*.

βοστή, *ητος*, *ō*.

βοστητης, *η*, *της* *βοστητῆς* *έμπτηροι-*

γένος.

Bontantjich, *βαρσινής*, *3*.

Bontantschen, *βαρσίνης* *οὐλέγειν*.

Bote, *έγγολος*, *ō*, *έγγολαφόγος*, *ō*. -

εργαθής, *τροφ*, *3* (*τροφή τροφ*).

Bontentohn, *έγγολος* *μικλός*, *ō*. - **B.**

für die Heberbringung einer glücklichen Nach-

richt, *έγγολος*, *το*.

Botin, *άγγελος*, *ō* - *άγγελοντα*, *ō*.

Botmässig eit, *έπικαρτεια*, *ō* - *άγρη*,
ō. - unter seine **B.** bringen, *ώφειται πο-*
λεσθαι τι - *ώποτετρεθαι τι* - *καταστρ-*
ψθειται τι - *έπικαρτειν τινος*. - unter Ge-
mandes **B.** stehen, *είραι οδ. γενέσθαι ώπο-*
τινι.

Botschaft, *άγγελία*, *ō* - *άγγελμα*, *tō*. -
die **B.** von *Ειν*, *τὰ παρὰ τινος*. - **B.**
überbringen, *άγγελλειν*, *άγγελαφορεῖν*. -
glückliche, schöliche **B.**, *ευγγέλιον*, *το*. -
eine solche **B.** bringen, *εναγγελέσθαι*.

Botschafter, *άγγελος*, *ō*. - *πρεσβευτής*, *ō*.

Bottich, *πίδος*, *ō*.

Bouteille, *λαγήνος*, *ō* - *λαγήνιον*, *tō*.

Brach, *άγεσγυρος*, *2*.

Brachader, *Βραχέλειδος*, *Βραχάλειδος*,
νεός ob. *νεός*, *ō*, *η* (verst. *άρρες* ob. *ηη*),
νεάνη, *η* - *νιώμα*, *tō*. - *άργος άργος*, *ō*.

Brachen, *νεύρην* - *νεάζειν*.

Brachsen, *νεασίς*, *η* u. *νεασμός*, *ō*.

Brachteit, *νεαθαγεια*, *το*.

Bräune, 1) braune Farbe; *τὸ φαιόν.* - *τὸ*
μέλαν. - 2) eine Halskrankheit: *ευρέγχη*,
κυνέγχη, *η*.

Bräunen, *φαίνειν ποιεῖν*. - *μελαίνειν*. -
sich br., *μελαίνεσθαι*, pass. - *περιάζειν*.

Bräunlich, *ώπογλαυνος*, *2*.

Bräutigam, *νυφός*, *3*.

Bramarbas, *αὐθαδης* uel *θρασός* *ἄρ-*

θρωπός.

Bramegel, *άργειμων*, *ονος*, *ō*.

Brand, 1) das Brennen: *καῦσις*, *πύρω-*
σις, *η*. - *φλόξ*, *οφός*, *η*. - *πυραϊά*, *η*. -
in **B.** stecken, *πῦρ εμβάλλειν τινι* - *ώφα-*
τεινειν τι - *έπιπτρανειν τι* - *καταπλέγειν*
τι - in **B.** gerathen, *έπιγησθηναι*. - in
B. stehen, *κατασθειναι*, *καταπλέγεσθαι*,
pass. - den **B.** löschen, *κατα-*
σπερνύειν πυρούν. - 2) als Bezeichnung
einer schnell sich verbreitenden Krankheit: *αρ-*
γειδεια, *η* - *σφάλειος*, *ō* (kalter Brand). -
den **B.** haben, *σφαλεῖσθαι*. - einer, der
den **B.** hat, *σφαλείλας*, *ον*, *ō*. - *γάγγο-*
να, *η* (heißer Brand). - **B.** im Getriebe,
μίλος, *η*. - *έρωβηη*, *η*. - 3) ein brennen-
des Stück Holz: *δαλός*, *πυροός*, *ō*.

Brandblase, *ειδόλιξ*, *τρος*, *η*. - *φαρ-*

τρικ, *τρύπα*, *η* - *έγκανουα*, *κατακανουα*, *το*.

Brandfleck, *έγκανουα*, *το*.

Brandig, *εισφελώδης*, *2* (von Gliedern
belebter Körper). - *έργοισθωδης*, *2* (vom
Gefüge).

Brandmahl, *έγκανουα*, *το*. - *στίγμα*, *το*.

- *καυτήγον* u. *καυτήγον*, *το*. - ein **B.**
aufbrengen, *καυτηγίζειν τινι*.

Brandmarken, *καυτηγιάζειν*. - *στηλε-*

τεινειν. - *στίγμα*, *έργατιζειν*. - ein Ge-
brandmarketer, *στηλιατης*, *ον*, *ō*. - *στηλι-*

της, *ον*, *ō*.

Brandmarfung, *στηλιτευσις*, *η*.

Brandopfer, *όλοκαντον*, *το*. - ein **B.**
darbringen, *όλοκαντειν* u. *όλοκαντον*.

Brandrate, etwa ἀστίογος, ὁ.

Brandschägen, ἐπιτάττειν τὸν χρηματα. **Brandschaltung**, γενημάτων ἐπειράξεις, ἡ. **Brandstöhle**, μυθλητὰ τῶν ὑποδημάτων, τὸ. - κάτερυπα, τὸ.

Brandstätte, πυρά, ἡ. - 2) der Ort, wo ein Haus steht oder gestanden hat: οἰκόπεδον, τὸ.

Brandung, δέχια, ἡ (die Stelle, wo die Wogen sich brechen). - ἀνακοή ψυστείων, ἡ (das Brechen der Wogen). - ein Ufer mit Brandungen, παγαλία ὡς αλιγάλος δέχιώδης.

Branntwein, μέδυ, νος, τὸ (doch ist wohl zu merken, daß dieser Ausdruck nur entlehnt ist und nicht die Sache selbst bezeichnet, welche die Griechen nicht kannten und deshalb nicht zu bezeichnen nötig hatten). - δάκη, ἡ. **Nenyr**. **Braten**, 1) transitiv: ὄπτάρειν (gewöhnlich mit dem Zusatz περι). - im Siegel od. in der Pfanne br., τηγανίζειν. - auf dem Roß br., ἀποτηγανίζειν - gebraten, ὄπτος u. ὄπτητος, 3. - 2) intransitiv: ὄπτεσθαι, pass. - bildl. κατεσθαι, κατακατεσθαι, φλέγεσθαι, pass.

Braten, das, δητησις, ἡ.

Braten, der, κρέας ὄπτον, τὸ.

Bratfisch, απαρθανίς, ἐπαρθανίς, ἀνοπογίς, ἴδος, ἡ. - **Bratfische**, φρυγιοί, οἱ.

Bratofsen, ὄπταρεῖον, ὄπταρον, τὸ.

Bratpfanne, τηγανόν, τὸ. - χαλκίον, τὸ.

Bratröhre, ὄπταρεῖον, τὸ.

Bratspieß, ὄψελός, ὁ. - an den B. stecken, πειρεῖν ὄψελό.

Bratwurst, ἄλλος, ἄρτος, ὁ. - φύσκη, ἡ. **Brauch**, νόος, ὁ. - νόος, τὸ. - so ist es Brauch, οὐτε νομίζεται.

Brauchbar, χρήσιμος, εὖχοντος - ἐπιτίθετος, 2. zu etwas, εἰς τι, πρός τι. - ἀξιόχειρος, το (absolute). - bei etwas, in etwas br. sein, ἐπιτίθεσθαι εἰναι ἐπι τι. - χρήσιμος εἰναι. - nicht gut b., δύσχρηστος, 2. **Brauchbarkeit**, χρήσιμης, ἐπιτίθετης, ηρος, ἡ. - το χρήσιμον. - B. haben, χρήσιμον od. ἐπιτίθεσθαι εἰναι.

Brauchen, 1) zu einem Zwecke, für ein Bedürfniß anwenden: χρῆσθαι τιν. - 2) bedürfen, nötig haben: δεῖσθαι τινος. - δεῖ ποι τινος. - ἔρεσθαι εἰναι τινος. - liefern, was einer braucht, παρέχειν εἰς τις δεῖται. - was braucht's der Worte? τι δεῖ λέγον; - du brauchst nicht alles zu wissen, οὐ δεῖς εἰπεῖν το εἰδεῖν. - du brauchst dich nicht zu fürchten, οὐδὲν δέος.

Brauen, φτειρ. - πυρύραι. - Bier br., κυδονοῦτις (ohne Alkohol.).

Brauer, κυδονοῦτος, ὁ (ohne Alkohol.).

Braun, πανος, 3. - λαρυρίου, 3. - μέλας, σκόνη, οὐ. - περινός, 3.

Brausche, κορδύλη, ἡ - κορδύλωμα, τὸ - τορδύλος, ὁ.

Brausen, ξητιν. - θρηνοῦτιν. - φοεῖται (hauptsächlich vom Meere). - βράχειρ (ursprünglich vom Fischenden Wasser).

Brausen, δασ, ηρος, ὁ. - θρυψος, 3. - φόδος, ὁ.

Braut, νύμφη, ἡ. - μνηστή, ἡ. - die Br. ruhen, νυμφονομεῖν.

Brautbett, θάλαμος, ὁ. - γαμήλιος εὐνή, ἡ.

Brautdiener, νυμφοχόμος, ὁ. - νυμφαγογός, ὁ.

Brautführer, παρανύμφιος, ὁ. - νυμφαγογός, ὁ.

Brautgemach, θάλαμος, ὁ.

Brautgeschenk, γαμήλιον, τὸ. - γαμηλία, ἡ.

Brautjungfer, νυμφονόμος, ἡ.

Brautkleid, ἔδυος γυνών, ὁ.

Brautkranz, στέφανος γαμήλιος, ὁ. - γαμήλιος γόνη, ἡ.

Brautpaar, νυμφίος καὶ νύμφη.

Brautschah, λόνα, τὰ.

Brautschmuck, γαμήλιος πόσμος, ὁ.

Brautschuhe, νυμφίδες, αἱ.

Brautwerber, νυμφαγογός, ὁ. - B. sein bei Einem, νυμφαγογεῖν τινι.

Brau, χοντός, 3. - καλὸς κάγαθός, 3. - b. handeln, ἀνθεγενθίσθαι - ανθεγενθίσθαι χρῆσθαι.

Brautworte, χοντότης, ἡ. - καλοκαγαθία, ἡ. - ἀρετή, ἡ.

Braavo! εὐτε!

Braavour, ἀρετή, ἡ. - eine gewisse Br. zeigen wollen, αρετῆς τι μεταποιεῖσθαι.

Brecheisen, μοχλός, ὁ.

Brechen, I. intransitiv: 1) zerbrechen, sich auflösen: ἐγγρυπεῖσθαι (pl. ἐγγρυπα). - λύεσθαι, pass. - es bricht das Auge Jemandes, λαρησθι τις τὰ ὄμματα. - 2) plötzlich u. gewaltsam nach einem Orte eindringen ob. sich aus demselben entfernen: ὀρμᾶν u. ὀρμασθαι. - ἐγγρυπεῖσθαι, διαρρηγεῖσθαι. - παλέσχεξεσθαι od. ἐξεργεῖσθαι. - 3) plötzlich entstehen, zum Vorschein kommen: ἐπικτύειν. - schreckliches Unglück bricht über uns herein, δινοίς γε δὴ παρειπότανεν κακοῖς.

II. transitiv: 1) die Theile eines Körpers gewaltsam trennen: ἐγγρυπεῖσθαι. - ὀρμασθαι. - κλάρε, ἐπικλάρ, καρακλάρ. - die Fesseln br., διαρρηγεῖσθαι τὰ δεσμά. - 2) bildlich übergetragen auf andere Gegenstände: z. B. Jemandes Macht b., θραύσεις δινοίς δινούειν. - den Mund br., καραγγύεις δινούον od. φρυγίην. - Jemandes Kühnheit br., καρακλάσαι τυρός θράσος. - den Nebermuth b., κολάζειρ θράσοι. - 3) abschrechen, plücken: δομεῖσθαι, ἀποδέσθαι. - ἀπολύειν (hauptsächlich von Früchten). - Steine brechen, λιθορρεεῖσθαι. - τέμνειν od. λεπτυνεῖν λιθούς. - 4) einbiegen, zusammenlegen: κλάρ, ἐπικλάρ (einen festen Körper). - πτύσσειν, συμπτύσσειν (ein Blatt Papier od. ein Tuch). - sich brechen, καταρράκεισθαι, ἀτετροβίσθαι (von den Strahlen des Lichtes u. des Schalles). - 5) den Zusammenhang der Theile eines Ganzen aufheben: διαλύειν. - διατρέψειν. - gebrochene Zähne, διγρυπεῖσθαι ἀρρεποι. - die Wolken brechen sich, διαλύεται τὰ νεφην.

- 6) auflösen, das Bestehen einer Sache aufheben: λένειν, κατελύειν. - παραβάνειν (von Dingen, an welche Pflicht u. Gewissen binden). - den Vertrag brechen, παραβάνειν συνθήκην. - das Bündniß br., λένειν τὰς συνθήκας. - die Treue br., οὐχ ἔμπειν τοὺς μίστροις. - den Eid br., παραβάνειν ὅρκον. - sein Wort br., προσοχεύειν φεύγεσθαι. - das Stillschweigen br., λένειν τὴν σιγήν. - III. reflexiv: sich brechen: λένειν, ἀπέλειν.

Brechen, das, λέντος, δ., λένεις, η. - Neigung zum Br., λένειο, η. - Neigung zum Br. haben, λέντιον.

Brechmittel, λέπτινόν, τὸ (φάρμακον). - ein B. geben, λέπτηγίζειν.

Bei, πάλτος, δ. - λέπτος, οὐς, τὸ. - πυρτόρος, δ.

Breitartig, πλατώδης, 2. - λεπτός, 3.

Breit, εὐρύς, 3 (ausgedehnt, von bedeutendem Flächeninhalt, bloß in Rücksicht auf räumliche Dimension). - πλατύς, 3 (ausgedehnt u. zugleich platt geformt). - περγός, 3 (von bedeutendem Kubikumfang, stark, dick).

- Bei Bestimmungen des Maßes in Verbindung mit Zahlen drücken es die Griechen aus durch die Akkus. τὸ ῥυμός u. τὸ πλάτος (§. Gr. Gr. §. 104. 7. u. Anleit. 2. Nebst. 2. Kurs. §. 11. Anm. 5.); z. B. der Fluß ist drei Städte breit, ποταμός τριῶν πλειστοῦς τὸ ῥυμός. - eben so dt. als lang, λόος (η, ον) τὸ ῥυμός καὶ τὸ πλάτος. - br. machen, πλατύειν. - br. sprechen, πλατύειν, πλατυτοῦειν.

Breitblätterig, πλατύγυλλος, 2.

Breite, εὐρός, τὸ (weite Ausdehnung). - πλάτος, τὸ, u. πλατύτης, ητος, η (weite Ausdehnung u. platte Form). - πάχος, τὸ (Dicke). - in der Br., τὸ ῥυμός, τὸ πλάτος.

Breiten, 1) ausdehnen: διατίνειν, ἐκτείνειν. - πλατύειν. - 2) entfalten, hinzulegen: ὀργανίνειν. - ἐπιτελεύνειν.

Breitfüssig, πλατύποντος, Neutr. ποντ. Genit. ποδος.

Breitfußig, πλατυπόντος, 2.

Breitnäsig, πλατύχοντος, εως, δ., η.

Breitschulterig, παχεῖς τοὺς ὄμους πλευράς, εων, ον,

Bremse, ein Insekt, οἰστός, δ. - πύρων, ονός, δ. - von Bremsen verfolgt ob. gequält werden, οἰστεῖν.

Brennbar, καυστός, 2, καυστός, 3. - πύρινος, 3.

Brennbarkeit, τὸ καυσόμαν.

Brenneisen, καλοπίς, ιδος, η (zum Kräuteln der Haare). - καυτήρης, ηπος, δ., u. καυτίρης, ιδ (zum Eindrücken eines Brandmahl's).

Brennen, I. intransitiv: 1) mit einer Flamme leuchten u. funkeln: καίσθαι ob. καίσθαι. - φλέψθαι, pass. - αἴσθεσθαι. - die Lampe brennt, ὁ λύχνος ἐκάει. - brennende Fackeln, διάδης γῆμεναι. - Metaphorisch: a) leuchten: λαμπεῖν, z. B. die Augen brennen, τὰ ὡμάτα λαμπεῖν. - b) von heftiger Leidenschaft bewegt werden, wie

z. B. vor Verlangen nach etwas brennen, πόθῳ φρέσθαι εἰναι τι. - vor Liebe zu Jemandem br., καίσθαι ἐρωτισθαι. - προκαίσθαι τινα. - 2) brennbar sein: καύσιμος. - καίσθαι τινα. - II. transitiv: 1) eine brennende, schmerzhafte Empfindung verursachen: καίσθαι. - καίσθαι (hauptsächlich von der Nessel). - brennend, καυστικός, καυστρικός, 3, καυστικός, 2. - brennende Hitze, καύσια, καυστικά, τὸ. - mit glühendem Eisen br., καυστικάσθαι. - 2) verbrennen: φλέψθαι, καταφλέψθαι. - καίσθαι, κατακαίσθαι. - προκαίσθαι. - 3) im Brennofen dörren: ὀξύα.

Brennen, das, τὸ καίσθαι u. η καύσιμος (transitiv). - τὸ καίσθαι - φλέψη, οὐσία, η - καύστηρος, η (intransitiv).

Brennen, 1) intransitiv, u. zwar a) eigentlich: καίσθεσθαι, αἴσθεσθαι, εϊδόσθεσθαι, ιδούσθεσθαι, φλόγεσθαι, 3. - b) metaphorisch: οἴγυρας, 3. - 2) transitiv: καίσθαι, οὐσία, οὐ - καυστικός, 3 (eigentl. u. uneigentl.).

Brennholz, ξύλο, φρύγανα, τὰ. - Kleines Br., πρόσδαλον, τὸ.

Brennnessel, καΐδη, η.

Brennose, ή. Τὸ pferosen.

Brennspiegel, σκαφίον, τὸ.

Brennstoff, τὸ φλοιοτόν.

Bresche, τείχος ἐγείπιον, τὸ. - Br. schiesen, μηχανικός κατεγένειν τὸν τείχον τι. - μηχανικός διαγείνειν τὰ τείχη.

Bret, σαρίς, ιδος, η - πινάς, ερος, δ. - mit Brettern decken, σαριδοῦν. - mit Br. bedecken, σαριδώτος, 3. - eine Decke von Br., σαριδώματα, τὰ.

Bretspiel, 1) ein Bret zum Spielen: ἄσπις ερος, δ. - πεσσόν, τὸ. - 2) das Spiel auf dem Brete; ψεψάλα, η. - πεσσού, δ. - das B. spielen, πεσσοῦειν, πεσσονοῦειν.

Breitstein, πεσσός ob. πετρός, δ. - einen solchen Stein sehen ob. ziehen, πεσσονοῦειν. Brücke, βόλλα ή τετραγενέρην.

Brief, ἑπτοδόν, η. - γράμματα, τὰ. - durch einen B. melben, bestellen, auftragen, ἑπτατέλλειν. - einen B. erbrechen ob. öffnen, λένειν ἑπτοτόν. - es gehen von allen Seiten her Briefe ein, παραγόντες ἀποτελλούσαι ἑπτοτόν. - Briefe beantworten, αντιγράψειν. - Briefe wechseln, πεμπεῖν καὶ ανταπειπτεῖν ἑπτοτόν. - ein Br. wird aufgesangen, ἀλοκεῖαι γράμματα.

Briefbote, ο τὰ γράμματα διακοπίζων.

Briefchen, γράμματίδιον, τὸ.

Brieflich, ἑπτοτομίος, 3. - δ η τὸ δι' ἑπτοτόν ob. ἐν ἑπτοτόν.

Briefkasten, γράμματα, τὰ.

Briefträger, γράμματοφόρος - ἀγγελιώδος, δ.

Briefwechsel, η διὰ γράμματων διάτα. - in B. stehen mit Einem, διὰ γράμματων διάτα τινα. - ἑπτοτόδης δούναι καὶ ἀνταπειπτεῖν περὶ τινα.

Brigade, πρότιμη ἀρδεῖσθαι τάχις, η.

Brigadier, πρότιμος, δ.

Brille, διοπτρα, η, διοπτρον, τὸ.

Bringen, 1) in eigentlicher Bedeutung s. v. a. an einen Ort hin bewegen, tragen, leiten: *καθίστην*. - *ἄγειν*. - *φέγειν*. - er brachte etwas, *ὅπερ ὅτεν ἄγειν ὅτεν φέγειν τι*. - an einen Ort, in eine Lage b., *καθιστάνειν εἰς τι*. - sich an einen Ort b. lassen, *κατέχεσθαι εἰς τούτον τούτων*. - *ἀλεύειν ἀγεῖν κατέχειν εἰς τούτον τούτων*. - etwas an einem sichern Ort b., *καθιστάνειν ὅτεν καταβόσθαι ὅτεν*. - *διασώζειν τι εἰς τούτον τούτων*. -emanden an einem andern Wohnort bringen, *παροικίειν τούτων*. - von der Stelle bringen, *κυρεῖν*, *μετακενεῖν*. - zusammen b., *αὐτοὶ ποιήσιν*, *συνάγειν*, *συναθέσθαι*, med. - eine Nachricht b., *ἀγγέλειν*, *ἀπαγγίλλειν*. - Einen in einen Zustand b., *κατατίνειν τούτων* mit Partizip, - e) mit der Präposition mit: mit sich bringen, *ποιεῖν*, *φέγειν*. - *αἴτιον εἶναι τούτων*. - *ἔπειτα ὅτεν κατέτασται τι τούτῳ*. - *μετ' ἔκατον ἄγειν*. - *πρόστοιτι τι τούτῳ*. - Ο) mit über: über Einen etwas bringen, *ἐπαγείν* od. *ἐπαγέγειν τούτῳ τούτων*. - ich kann es nicht über mein Herz b., *θύμος οὐκ εἰ*. - *οὐ διρεγεῖται*. - Η) *ψυχήν οὐ δέχεται*. - *γ) mit u m*: Einen um etwas b., *ποιεῖν τούτων τούτων*. - *ὑπάλληλον τούτων τούτων* od. *τούτων τούτων*. - um das Leben b., *κτείνειν*, *ἀποκτείνειν*, *φονεύειν*. - *ἀπλεῖν τὴν ψυχήν*. - um die Bestimmung bringen, *ἔξιτάνειν τοῦ φροντίστεν*. - *Ι) mit unter*: etwas unter die Leute bringen, *διαδοκεῖν*, *διαταλεῖν τι*. - *ἐποντίσειν*, *διαποτεῖν τι*. - unter seine Gewalt bringen, *ὑπ' ἔκατον ποιεῖσθαι*. - *καταρρέγεσθαι*. - unter die Erde b., *α) begraben*: *κούνιτείν γῆν*. - *β) Ursache des Todes sein*: *θανάτον αἰτιον εἶναι τούτῳ*. - *ΙΙ) mit v or*: etwas vor sich bringen, *καταδινεῖ*. - *καταπλήσθαι*. - etwas vor die Richter b., *ἀναπογεῖν τοῦ τούτου δικαστάς*. - *ΙΙΙ) mit v on*: vom Verstande, von Sinnen b., *ἔγνωστάνειν τοῦ φροντίστεν*. - *ΙΙΙΙ) mit z u*: zu Einem, zu einem Ziele b., *συνιούταντι τούτῳ*. - zu Wege b., *προσεπονέζειν*. - *φέγειν*. - *περιάντειν*. - zu Stande b., *διαπάττειν*. - *ἔκαντειν*. - *ἀπεγνάζεσθαι*. - zu Ende b., *συντελεῖν*, *ἀποτελεῖν*. - *ἀρνεῖν*, *διανύτειν*, *ἔκαντειν*. - *περιλαμβάνειν*. - *διανοτάτειν*. - *παίνειν*, *καταπαύειν*. - Einen zu etwas b., *προσάγειν ὅτεν προτέταντεν τούτῳ εἰς τούτῳ*. - *πειδεῖν τούτῳ ποιεῖν τι*. - *πειδεῖν τούτῳ ποιεῖν τι*. - sich zu etwas b. lassen, *πιθανεῖσθαι ποιεῖν τι*. - *πειδεῖσθαι ποιεῖν τι*. - wieder zu sich b., *ἀναλαμψάνειν*, *ἀναψύχειν* (von Ohnmächtigen). - *περιαγνωσθεῖσθαι* (von Klägenden u. Verweissenden). - zum Vorschein b., *ἀποκαίνειν*, *δηλοῦν*, *ἐπιδεινύειν*. - zur Welt b., *τίνειν*. - *γεννᾶν*.

Brocken, *ψωμός*, δ. *ψωμίσμα*, τὸ. - *ψέψην*, *ψεψίγοιον*, τὸ. - *θραύσμα*, τὸ. **B**rombeere, *βάτον*, τὸ. **B**rombeerstrauch, *βάτος* (mit und ohne den Zusatz *ἄγδονθης*), η. **B**ronze, *χαλκός*, δ. - von Br., *χαλκοῦς*, η, οὐρ. **B**ronzen, *χαλκός*, η, οὖρ. **B**rosame, *ψίξ*, *ψός*, η. - *ψιξίον*, τὸ. - *ἀποπαγδαῖα*, η. **B**rot, *ἄρρος*, δ. (von Maisen). - *μᾶσα*, η (von Gerste). - Br. backen, *ἀρτοποιεῖν*. - zum Br. essen, *όψασθαι*, *ἐποφάσθαι*. - *λα-*

Brot ἄπι τῷ ἀρτῷ οὐ. ἄπι τῷ σίρῳ. - 2) überhaupt s. v. a. Unterhalt; **σίρος**, δ. - **ἄρτιρα**, τὰ - **βίσος**, δ. - **τροφῆ**, ἡ. - das tägliche Brot, **ἥ καθ' ἡμέραν τροφῆ**. - **τὰ καθ' ἡμέραν ἐπιτήδειον** - das tägliche Br. verdiener, **τὰ καθ' ἡμέραν ποιῶσθαι**. - kaum das liebe Br. haben, **τερπτάν ἀλιάν**.

Brotbacken, das, **ἄρτοποια**, ἡ. - zum Br. gehörig, **ἄρτοποιός**, δ.

Brotbäcker, **ἄρτοποιος** **ἄρτονόπος**, δ.

Brotbank, **ἄρτοπωλεῖον**, **ψωμοπωλεῖον**, τὸ.

Brotfrucht, **ἄρτοκρον**, **σίρος**, δ. - **ἄρτοις**, αι.

Brotbrett, **ἄρτοτήτης**, ον, δ.

Brotkorb, **ἄρτοφόρον**, τὸ. - **ben Br.** hängen, **ευτέλιαν τείνειν**.

Brotkrumen, **τὰ τοῦ ἄρτου ὑγεῖον**. - Brotkrumen, **ψίχες**. - **ἄρτον χύνειν**.

Brotlos, 1) ohne Lebensunterhalt; **οὐκέτιον βίον** **πιστού**. - **πάντων τῶν ἐπιτήδειον οὐ**. **τοῦ πρὸς τὸν βίον ἐνδέης**. - 2) keinen Unterhalt gewährend; **ἀντραπῆς**, 2. - **ἀσύρηπος**, 2.

Brotlosigkeit, **βίον στάνεις**, ειναι, ἡ.

Brotmangel, **ἄρτον λύσια**, ἡ.

Brotmehl, **ἄρτιρα**, **ἄρτιρα**, τὰ.

Brotmesser, **μικραία**, ἡ.

Brotneid, **πανακεία**, **ζηλοτυπία**, ἡ. - **Br.** gegen Einen haben, **πανακείειν τινί**. - **ζηλοτυπίαν τινα**.

Brotstecher, **ἄρτοθρητη**, ἡ.

Brotstudien, **μελέταις ἐπὶ τῷ κισθερίῳ μοισηριαις**.

Bruch, **ψήμης**, τὸ, **ψηγή**, ἡ (Beide fast in eben so vielfacher Beziehung als das deutsche Wort). - **καταγραφα**, τὸ (Rif.). - **ψηλη**, ἡ (bloß der Bruch am Unterteil), - **πτύξης**, **τερχός**, ἡ (Falte). - **κατάλασσις**, ἡ (eines Rückenfusses, der Treue, der Freundschaft). - **bildlich** d. **Br.** es kommt zum Bruch, **ἀντραπαῖς** **εἰς σπουδαῖς**. - es kommt zum Br., zwischen Freunden, **φίλοι προσκρονούστειν οὐ**. **διαρροῦσται ἀλλήλοιν**.

Bruchstück, **παρασχεψα**, τὸ. - **θραύσμα**, τὸ. - **λιθανάν**, τὸ.

Bruder, **ἀδελφός**, δ. - **leiblicher** ob. **rechter Bruder**, **αντιστολέρος**, δ. - **rechter Bruder** vom Vater her, **ἀδελφός ὅμοπάτερος**. - von der Mutter her, **ἀδελφός ὅμορή-**

βασ, **μισθωδείρα**, ἡ.
βασική, **ψιχή φιλάδελφος**, ἡ. - **τὸ**

η, **ἀδελφῶν πόλεμος**, δ.
ε, **φιλαδελφία**, ἡ. - **der Br.** **ικόρος**, 2.

Brüder, **τέττας**, **αδελφοτύπος**, δ.

Brüderherz, **τέττας**, **αδελφοτονία**, ἡ. - **Br.** **begehen**, **πανηγυρίζειν**.

Brüderkasten, **τέττας**, **αδελφῶν γανή**.

Brüderkönig, **τέττας**, **αδελφῶν πατέρος**, δ. - **πατριάρχης**, δ. - **πατριάρχης**, ἡ. - **αδελφοδύνας**, δ. - **αδελφοδύνη**, ἡ.

Brüderkönig, **αδελφοκονίς**, ον, δ.

Brüderkugel, **αδελφοδύνη**, ον, δ.

Brüdig, 1) zerbrechlich; **θραύσμος**, θ. - 2) faltig, welches s.

Brücke, **γέργης**, ἡ. - eine Br. über den Fluss schlagen, **γεργοῖ ποταμόν**. - **γερύγη** **γερύγηνα ποταμόν**.

Brückenbau, **γεργονογύλα**, ἡ.

Brückenbauer, **γεργοποιός**, **γεργωτής**, ον, δ.

Brückenkopf, **στενόχωρα κατ' ἄνγαν τὴν γέργην**.

Brüderchen, **αδελφίδιον**, τὸ. - **ἡλικιότης**, ον, δ.

Brüderlich, **αδελφικός**, δ.

Brüderlichkeit, **αδελφότης**, ηρος, ἡ.

Brühe, **ζωμός**, δ. - **βάρμα**, **ζυθαμα**, τὸ.

Brühen, **καταχεῖν οὐ**. **καταβρέχειν ὑδατα** **ζεῦς**.

Brühwurm, **ζετός**, δ.

Brüllen, **μυκησθαι** (vom Kind). - **βρυγόσθαι**, **ἄργειν** II. **ἄγνεσθαι** (heftig und schrecklich, wie z. B. der Löwe). - **ἄγκασθαι** (vom Esel).

Brüllen, das, **μύκημα**, τὸ, **μυκηθμός**, δ.

- **βρύγημα**, τὸ, **βρυχηθμός**, δ. - **ἄργυη**, ἡ, **ἄργυμα**, τὸ. - vom Esel: **άγκηθμός**, δ.

Brüllstig, **έκτενής**, 2. - **περιπαθής**, 2. - **Berg** **Inbrünstig**.

Brüsten, sich, **γεργιάνη** II. **γανγραῦσθαι**. - **κανγάσθαι**. - **βρεντίνεσθαι**. - **κομπάσθειν**.

- **σίση** b. mit etwas, meist **φρονεῖν** οὐ. **μεγαλοφορεῖν** **ἔτι τινι**. - **άγελλεσθαι τινι οὐ**. **ἔπι τινι**. - **έπιστρεψθαι τινι**. - **έγκανγραῦσθαι τινι**. - **έγκελλωτίσθαι τινι**.

Brüten, **ἐπωάσιν**. - **εροτεύειν**. - **bildlich**: über etwas brüten, **κατέν τι** (Xenopl. Cyrop. V, 4, 35). - **μελέταιν τι**. - **λογίζεσθαι τι πρός εἰσατέρων**.

Brüten, das, **ἐπωάσις**, ἡ, **ἐπωασμός**, δ. - **εροτεία**, **ερττία**, **νεόττευας**, ἡ.

Brummen, **βρέμειν**. - **γογγύζειν**. - **βράζειν** (leichter hauptsächlich vom Bären). - das Brummen, **γογγεμός**, δ.

Brunnen, **φράξας**, **ατος**, τὸ. - **ιρονός**, δ. - **ιρήνη**, ἡ. - **Br.** **graben**, **φρεστρυχεῖν**.

Brunneneimer, **νήδραιον**, τὸ, **νήδρα**, ἡ. - **κάδος**, δ.

Brunnengräber, **νήδροσκόπος**, **φρεστρύζος**, **φρεστρύζης**, ον, δ.

Brunnengraben, das, **νήδροσκοπική**, ἡ.

Brunnentasse, **νήδροδήκη**, ἡ. - **νήδρο-**

δόκος, ἡ.

Brunnentasse, **κάρδαμον**, τὸ.

Brunnemeister, **διτῶν νήδρατων** **ἐπιστάτης**. - **οἱ τῶν κρητῶν ἐπιμελητῆς**. - **κρητο-**

φύλαξ, **ακος**, δ.

Brunnenschwängel, **καλην**, **ηνος**, δ. - **αν-**

λός, δ. - **σχερός**, δ.

Brunnenschwängel, **κάλων**, **ηνος**, δ. - **κα-**

λώνειν, τὸ.

Brunnenvasser, **νήδρων** **φρεστριατῶν** οὐ.

Brunti, **ἴρως**, **ωτος**, δ. - **κιρεος**, δ. - **πά-**

θος, τὸ.

Brust, 1) **Brusthöhlung**: **στέγον**, τὸ. - **στήθος**, τὸ (dichterisch u. von der Brust der

Thiere). — θώραξ, ακος, ὁ (nur bei Spätern u. bei Herzen). — sich an die B. schlagen (als Zeichen der Trauer), τύντρεσσαι, med. — τυπτοτυπεσσαι. — an die B. drücken, ἐπαγγαλίζεσσαι. — ἀσφέσσαι. — sich in die B. werfen, ὑπτιάζειν καὶ καροκοπεσσαι ἔπειρ. — 2) die fleischigen Theile zu beiden Seiten der Brustwölbung: μαχός, μαστός od. μασθός, ὁ. — τιθῆν, τιθῆσ, ίδος, ἡ, τιθῶσ, ὁ. — an die B. legen, τὰ μασθὸν ἀργοστέσσαι. — θηλάζειν, παρέχειν μαζόν. — an der B. liegen, τιθῆσ, — ein Kind an der B., ὑποτιθήσ, τό. — 3) Herz, als Sitz der Empfindung: θυμός, ὁ. — φυγή, ἡ.

Brustader, η στεγνήτης φλέψ.

Brustbein, οστοῦν ψηροειδές, τό.

Brustbild, πορτομή, ἡ.

Brustfeber, στεγνήτης πυρετός, ὁ.

Brustharnisch, θώραξ, ακος, ὁ, auch mit dem Zusatz τὰ στέγαν τοις στέγνοις. — bei Pferden: προστεγνίδιον od. προστεγνίδιον ὄπλα, τὰ.

Brusthöhle, στέγνον, τό. — θώραξ, ακος, ὁ.

Brustknochen, μαστός, ειδός, ἡ.

Brustknorpel, χόνδρος τοῦ στήθους, ὁ.

Brustlaz, προστεγνίδιον, τό.

Brustriemen, λεπαδίον, τό.

Brustwarze, θηλή, ἡ.

Brustwehr, ἔπαλξις, ἡ.

Brut, ποιήη, ἡ. — νεοττιά, ἡ. — B. sezen, γονεῖσσεν.

Brutal, 1) viehisch: θηγαώδης, 2. — 2) anmassend: υπερηγαρός, 2. — ανθάδης, 2. — υβριστικός, 3.

Brutalität, 1) viehisches Wesen: τὸ θηγωδές. — 2) Anmaßung: ὑπερηγαρεῖα, ανθάδεια, ἡ. — υβρις, εισ, ἡ.

Bü! pittra! pittra!

Bube, 1) Knabe: μεράκιον, τό. — μερακίσκος, ὁ. — 2) böser, schändlicher Mensch: πονηρος ἀνθρώπιον, τό. — μακιτρος, ὁ.

Bubenstück, πονήγεννα, ἀνθρούγημα, τό. — ἀνατοχήτια, ἡ.

Buch, βιβλος, ἡ, βιβλιον, τό. — συνυγαρή, ἡ. — γράμμα, τό. — in Büchern bewahrt, βιβλιακός, 3.

Buchbinder, ὁ τὰ βιβλία συμπτύσσειν. —

Bei den Neogr. βιβλιοδετης, ον, ὁ.

Buchdrucker, τυπογάρος, ὁ.

Buchdruckerei, τυπογραφία, ἡ.

Buchdruckerkunst, τυπογραφική, ἡ (ein bei den Griechen unerhörtes Wort, welches, so wie τυπογάρος und τυπογραφία, erst nach Erfindung dieser Kunst gebildet wurde, und wenigstens diesen Begriff richtigster bezeichnet, als γαληνογάρος u. a., welche man ebenfalls neuerdings gesämpelt hat).

Buche, φρύνος, ἡ.

Buchdecker, βαλενος ἡ ἀπὸ τῶν φρύνων.

Buchenholz, δύλα τὰ ἀπὸ τῶν φρύνων.

Buchhändler, βιβλιοπώλης, βιβλιοκαπήλος, ὁ.

Buchladen, βιβλιοργλάκιον, τό.

Buchbaum, πένξος, ἡ. — aus Buchab., πυξίνεος, 3.

Buchstabe, γράμμα, τό. — στοχεῖον, τό. — vom ersten Buchstab an bis zum letzten (bilden s. v. a. durch und durch), ἀπὸ τῆς πρώτης συλλαβῆς μέχρι τῆς τελευταῖς.

Buchstaben schreift, η τὰν γραμμάτων γράπεις. — η διὰ γραμμάτων σημειώσις.

Buchstäblich, ἀπλοῦς, 3.

Bucht, πολπος, ὁ.

Buckel, κυρτωμα, κύφωμα, τό, κύφος, τό, ὕψος, ὁ. — σύκος, ὁ. — auf dem Schilde, σύφαλος, ὁ.

Buckelig, κυρτός, κυρός, τό.

Bude, σκηνή, ἡ. — γέγονον, τό. — eine B. ausschlagen, πηγρώναι σκηνήν.

Büchisch, πονηρός, 3. — πορθηγός, 3. — ὄρθιονγός, 2.

Bücherbrett, ἀναλογεῖον, τό.

Büchersaal, βιβλιοθήκη, ἡ.

Büchersammlung, βιβλιοθήκη, ἡ.

Büchlein, βιβλιον, βιβλάγιον, βιβλελίον, τό.

Büchse, θηλη, ἡ. — κυρτότονον, τό. — πυξίς, ὕψος, ἡ (aus Buchbaum gedreht). — B. im Rade, συγγράμμος, ἡ — γονικός, ὕψος, ἡ, γονικόν, τό.

Bücken, πονηρόν. — sich b., κύπτειν, ἐπικύπτειν. — κύπτεσσαι, ἐπικύπτεσσαι. — sich nach od. über etwas b., ἐπικύπτειν ἐπιτι. — sich vor Einem b., θεραπεύειν τινά. — προσκυπεύειν τινά.

Büffel, οβός (βοῦς), ὁ. — βονταλός, ὁ (dieses nur bei den Spätern).

Bügel, τόξο, τό.

Bühne, 1) auf dem Theater: σκηνή, ἡ. — λογίον, τό. — θυμέλη, ἡ (eigentlich nur ein Theil der Bühne vor der σκηνῇ, wo die Chor. re und Mitten aufraten). — 2) überhaupt s. v. a. Gerüst, wo Redner u. s. w. aufratzen: βῆμα, τό. — ἀναβαθμός, τό. — die B. betreten, παρελθεῖν od. παρελθεῖν ἐπι τὸ βῆμα.

Bündel, δέμα, τό, σύνδεσμος, ὁ, δέσμη, δεσμός, ὕψος, ἡ. — φάκελος, ὁ. — φρονός, ὁ (besonders von Holz). — in ein B. bringen, φεγγεῖσσεν.

Bündeln eise, φορηδόν.

Bündig, συνεκτικός, 3. — ἀνατρίχης, 2. — das Bündige in den Beweisen, τὸ συνεκτικόν.

Bündigkeit, ἀνατρίχεια, ἡ.

Bündniß, συνθήκαι, αἱ (jeder Vertrag). — συνθέται, αἱ (feierlich abgeschlossener Vertrag beim Friedensschluß). — συμμαχία, ἡ (Kriegsbündniß, offensiv u. defensiv). — ἐπιμαχία, ἡ (bloß defensiv). — ein B. machen od. schließen, συνδέσαι ποιεῖσσαι. — σπέρδεσσαι. — ἐπιμαχίαν ποιεῖσσαι. — σπονδεῖς od. δοικια τίμειν. — πιστὰ διδόναι καὶ λαρβάνειν. — ein B. eingehen, δέχεσθαι τὴν συμμαχίαν. — einem B. beitreten, εἰσελθεῖν εἰς σπονδάς. — gegen das B. handeln, παρεποδεῖς. — παρεποδεῖνται συνθήκας. — das B. brechen, λύειν τὰς σπονδάς. — von dem B. ausgeschlossen sein, ἐκσπονδεῖν. — Bergl.

Bünd.

Bürde, ἄχος, τὸ. - ποντον, φόρημα, τὸ. - λύτη, η.

Bürge, ἔργητης, ἔργος, ὁ. - βεβαιωθής, οὐ, ὁ. - gültiger B., ἄξιος ἔργητης. - einen B., stellen, νεδικούραι od. προσάγειν ἔργητην. - B. sein für Einen, διεγγάρειν.

Bürgen, ἔργητοι. - für etwas, πιστοῦντι. - περι πολιτείαν ἔργον τινος. - für Einen bei Jemandem bürgen, ἔργητοι τινά τινι od. τινε πρός τινα. - διεγγάρειν τινος τινος.

Bürger, πολίτης, ὁ (als Glied des Staates). - αἰτός, ὁ (als Bewohner einer Stadt). - ein patriotischer B., πολίτης εὐρος. - als thätiger B. handeln u. leben, πολιτεύεσθαι.

Bürgerfeind, μισθόμος, ὁ.

Bürgerfreund, φιλόδημος, δημοτικός, ὁ.

Bürgerin, αῖτη, η. - πολίτης, ἴδος, η.

Bürgerkrieg, πολέμος οὐρανος od. ἐπιδημίας, ὁ. - στρατεις, εων, αι.

Bürgerkrone, στέφανος, ὁ.

Bürgerlich, 1) im Bezug auf den Staat: πολιτικός, θ. - b. Angelegenheiten, πολιτικό, τὰ. - bürgerliche Abläufe u. Unruhen, στρατεις, εων, αι. - 2) im Gegensatz des Adels: δημοτικός, θ. - δημοδής, Σ.

Bürgermeister, ἄρχων, ουρος, ὁ. - πολιταρχος, ο.

Bürgerpflicht, τὸ τῷ πολιτῃ προσῆκον.

- es ist etwas B., τῷ πολιτῃ προσῆκεται.

Bürgerrecht, πολιτεία, η. - das B. erlangen, παγαπλάστειν τὴν πόλειν. - καταστατικά πολιτειαν. - ich habe das B. in Athen, ἔστι μοι πολιτεία παγὰ τοῖς Ἀθηναῖοις - προσονταί ἔστι μοι τῆς πόλεως παγὶ τοῖς Ἀθηναῖοις. - das B. geben od. verleihen, πραδιόδειν τῆς πολειας.

Bürgerschaft, πολίται, οι. - πόλις, η. - δημος, ο.

Bürgerschau, ἀστή, η.

Bürgersstand, δῆμος, ὁ. - η πολιτουτέχες.

Bürgertreue, η τῷ πολιτῶν πίστες. - τὸ φελόπολι.

Bürgeschäft, ἔργον, διεγγάρεις, η. - B. leisten für Jemanden, ἔργητοι τινά τινες. - διεγγάρειν τινα.

Bürgel, ὁδός od. δρός, ο.

Bürgel, μάρκελος, ο. - δειπλος, ἴδος, η. - αύρην, ωρος, η. - B. von Haaren auf dem Helm, λόφος, ο.

Büllen, εἶναι, ἐπίτευξιν, ἀποτίνειν. - ὑπέρ- πολιτείαν, διεπογίαν. - ein Büßender, ιδος. - für etwas b., ὑπέρειν τὴν δικην διδόναι τινος. - παντελην τὴν τινος. - dasfui b., dasf, δαß, δια, - mit Partei, οι mit Partei.

Büste, τομηθήματος, διεβλαστόν, έρας, η. - πολιτεία, η. - μάρκατον, τὸ.

Büttel, δημόσιος od. δῆμος (δοῦλος), διδιδούντος, ο.

Büse, η. - καμπάνη, η, καμπτής, ηρος, ο. - κόκκος, ο. - η Schulterblatt

bei Ehren: ἐμονάτη, η (gewöhnlich nur im Plural).

Buhlen, ἐπαιγεῖν, ἐπαιγεῖσιν, ἐπαιγίζειν u. ἐπαιγίζεσθαι. - im guten Sinne s. v. a. sich bewerben um B., instigieren, προστείνει.

Buhler, ἐπαιγοτής, ο. - ποικός, ο.

Buhlelei, ἐπαιρόμεσ, ο, ἐπαιρόησ, η. - η τοῦ σώματος ἐγρασία. - αρρεδίσια, τὰ. - B. treiben, ἐπαιγεῖν, ἐπαιγεῖν, προνεύεσθαι. - von der Buhlelei leben, ἐγράγεσθαι τῷ σώματι.

Buhlelin, ἐπαιγει, ἐπαιγισ, ίδος, η. - eine Buhlerin sein, ἐπαιγεῖσιν, ἐπαιγίζεσθαι.

Buhlerisch, ἐπαιγεῖος, ἐπαιγινός, θ. - ἐπαιρινός, θ.

Buhlerkünste, ἐπαιγινὰ μαθήματα, τὰ.

Bullenbeisser, κύων Μολοθρός, θ.

Bund, 1) Bündel, welches s. - 2) Bündnis: ξυνδήκει, αι. - συνδαι, αι. - ξυμμαχία, ξυμμαχία, η (den Unterschied in der Bedeutung dieser Wörter s. unter Bündnis). - einen B. schließen mit Einem, συνδάσει συλλογεσθαι τινι. - ξυνδήκεις ποιεισθαι πρός τινα. - den B. halten, διαρράττειν ξυνδήκεις. - ξυμμείνειν ποιεισθαι τινες ξυνδήκεις. - Einen mit in den B. begreifen, συμποιειδεύεσθαι τινες ξυνδήκεις. - vom Bunde ausschließen, ξεκοντόνος ποιεῖν. - 3) verbundene Personen oder Staaten: ξύμμαχοι, οι. - φίλοι, οι. - κοινωνία, η.

Bundbrüdig, παράσπονδος, θ. - ἐπιποτος, θ. - b. werden, παρασπονδεῖν - παρασπείνειν od. λιειν τὰς ξυνδήκεις.

Bundbrüdigkeit, παρασπόνδησις, η. - ανατοιχία, η.

Bundesgenosse, ξύμμαχος, ο. - ξύπονδος, ο. - ἐπιποτος, ο. - ein B. jemandes sein, ξύμμαχον εἶναι τινι. - ξυμμεχεῖν τινι. - ἐπικοντρεῖν τινι. - sich B. verschaffen, προσάγεσθαι ουμάχον. - sich neue B. verschaffen, προσάγεσθαι ξυμμάχον.

Bundesgenossenkrieg, ξυμμαχικὸς πόλεος, ο.

Bundesgenossenschaft, ξυμμαχία, η, ο, ξύμμαχοι, οι (offensiv u. defensiv). - ἐπιποτα, η (bloß defensiv).

Bundesheer, ὅργαννα τὸ ἀπὸ τὸν ξυμμάχων δυνατεύειν od. συντεχνός. - τὸ ξυμμαχικόν. - σύνταξις, η. - das B. von den griechischen Staaten, σύνταξις Ελληνηκή, η.

Bundesstaat, Bundesstadt, ξύμμαχος od. ξυμμαχία πόλις, η.

Bundestag, συνέδριον, τὸ.

Bunt, ποικιλος, θ. - die bunte Farbe, ποικιλία, η - eine b. Arbeit, ποικιλία, τὸ. - mit buntem Felle, ποικιλόδερος, θ. - mit bunten Federn, ποικιλόπτερος, θ. - mit bunter Kleidung, ποικιλόστολος, θ. - bunt gespenkt, ποικιλόστικος, θ. - bunt weben, machen, färben, ποικιλλεῖν. - bunt gewebt, gemacht, gefärbt, ποικιλτός, θ. - b. durch einander, ἀνατοιχ. - φύγειν.

Buntfarbig, ποικιλόχρως, ὁρος, δ., η. - ποικιλαρχίης, 2. - ποικιλος, 3.
Buntfächig, ποικιλοστικος, 2., ποικι-
λος, 3. - ποικιλόμορφος, 2. - ψύχωφας, 2.
Bunstreifig, ποικιλόγερμος, 2.
Burg, ἄνθοπολις, εως, η (in einer Stadt). -
ἄκρα, η u. πόδιος, δ. (aus einer Höhe). -
ἴσοντα u. τείχος, τὸ (jeder befestigte Ort). -
ἐπειτίζοντα u. προσήγορος, τὸ (hauptsächlich
auf der Grenze, zum Schutz gegen feindliche
Angriffe). - königliche B., βασιλεῖον, τὸ,
βασιλεία, τὰ.
Burgwatt, πυργοφύλαξ, ανος, δ.
Burlest, παρνιάδης, 2. - γέλοιος, 3.
Bursche, παῖς, παιδός, δ. - μεγάκιον,
τὸ. - du Bursche! οὐ ὅρος!
Burzelbaum, κυψίστημα, τὸ. - einen B.
machen, κυψίστειν. - zum Zeitvertreibe B.
machen, κυψίστιδα παλαιν.
Burzeln, κυλιόδοαι u. κυλιόδοδαι.
Busch, 1) Strauch: πάυρος, δ. - λόχη, η.
- 2) Büschel, Bündel: δέμα, τὸ. - σύν-
δεσμος, δ. - von Haaren, λόφος, δ. (beson-
ders auf dem Helm).

Buschholz, 1) im Gegensatz der Bäume:
δάρυος, ον, δ. - 2) Gebüsch: λίστας, το.
Buschicht, δασός, 3. - λέσιος, 3. - λο-
χώδης, 2.

Buschwerk, θάμνοι, οι. - λόχη, η. -
mit B. befestigt, λοχώδης, 2.

Busen, 1) Wölbung, Rundung: μόλπος,
δ. - 2) Brüste der Weiber: μαζοί - μαστοι,
οι. - 3) Herz, Gemüth: θυμός, δ. - ψυ-
χῆ, η.

Busenfreund, φίλατος, οἰκειότατος, δ.

Busenfreundin, φίλατη, οἰκειότατη, η.

Busse, 1) Erfas für verübtes Unrecht: δί-
ην, η. - τυμογία, η. - προστιμος, τὸ. -
als B. bezahlen, τίνειν τυμογίαν. - 2) Reue:
μετάνοια, μεταπέπεια, η.

Bushard ob. **Busaar**, τριόγχης, ον, ob.
τριόγχος, δ.

Butte, 1) ein hölzernes Gefäß: πίθος, δ. -
πλύρος, δ. - 2) eine Fischart: φύττα, η.

Butter, βούτυρος, πιέζειν, τὸ. - von B.,
ποτνύγιος, 3. - 2) geronnene Feuchtigkeit
in den Augenwinkeln: λημη, η.

C.

Da dieser Buchstabe mehr aus der lateinischen Sprache entlehnt, als der deutschen Sprache eigentlich zu sein scheint, und auch in Bezug auf die Aussprache nicht ein nothwendiges Zeichen ist, so sind diejenigen Wörter, welche man sonst gewöhnlich mit C schreibt, in den Buchstaben K u. Z, wohin die Aussprache sie verweist, am gehörigen Orte verzeichnet. Nur eigentlich römische Benennungen, welche unverändert im Deutschen beibehalten werden, und die wenigen mit Ch beginnenden Wörter finden hier ihren Platz, um nicht durch die auffallende Verbindung von Ch Auge und Sinn der lernenden Jugend zu verwirren oder zu beleidigen.

Censor, τιμητής, οὐ, δ. - Censor sein,
τιμητεύειν. - Amt des Cens., Censura, τι-
μητία ob. τιμητία - τιμητική ἀρχή, η.
Centurio, κεντυρίον, ανος, ταξιαγος, δ.
Ch, Χ-Χ, τὸ, indeclin.

Chaise, οχαμάκη, η.
Chaloupe, σκάφος, τὸ. - πλοιάριον, τὸ. -
λίμπης, δ.

Chamaleon, χαμαλέων, ανος, δ.
Chaos, χάος, τὸ.

Chaotisch, οἰδιάτατος, 2.
Charakter, 1) auf einer Masse sichtbare
Figur ob. Zug: γραπτή, ηνος, δ. - τύ-
πος, δ. - verzeichnete Charaktere mit mysti-
schem Sinne, ἴσχυρα παρατάσσειν, τὰ. - 2) der In-
begriff der Merkmale, die einen Gegenstand
von dem andern unterscheiden: γραπτή,
ηνος, δ. - γράπτης, η. - τρόπος, δ. - δια-
φεσις, η. - 3) der Inbegriff aller gemüth-
lichen Eigenhümlichkeiten eines Menschen:
ογκή, η. - ηνος, τὸ, u. τρόπος, ον, δ. -
τρόποδος, δ. - Chef sein über ob. von etwas,

wöhnl. im Plur.). - mürrischer Ch., τρόπον
χαλεπότης. - guter, edler Ch., εὐεργεία,
η. - von gutem, edlem Ch., εὐεργός, εὐή-
της, 2. - seinem Ch. nach τὸς τρόπον. -
τὴν ὄγκην. - κατα τρόπου. - es liegt in sei-
nem Ch., πόδος τοῦ τρόπου ἔστιν αὐτὸν. -
seinem Ch. getreu bleiben, ἐγκρατεῖν τῷ
ἡδεῖ. - εργάζειν τοὺς ηθούς. - 4) Staats-
würde, Titel: τιμη, η.

Charaktereigenthümlichkeit, τὸ φύ-

σει τὸν.

Charakteristisch, ἕδος, 3.

Charakterisiren, εὐπονηοῦν. - διαγά-

γειν. - ἀρχομένει λέγειν.

Charakter schwäche, μακαρία mit u. ohne

τοῦ ἡδον. η.

Charakter stärke, τὸ ἀμαλέορ τοῦ ἡδον.

Charaktertag, η μεράλη παρασκευή. Neogr.

Charge, τιμη, η. - τάξις, η.

Charlatan, ἀλαζών, ανος, δ. - κομψο-

λόγος λαζός, δ.

Charlatanerie, ἀλαζοτεία, κομψολογία,

η (lechteres ohne Autorität).

Charnier, γιγγίνων, πόλος, δ. - durch

ein Ch. zusammengefüg't, γιγγίνωστος, δ. -
so zusammengefüg't sein, γιγγίνωσθαι.

Charpie, οὐδονίαν σύστημα, το. - οὐδονίον

ob. λίπον ἄρχη, η. - μοτός, δ. im Plur. τὰ μο-

τά, ποτνύγιον, τὸ. - τίλμα, τὸ. - Ch. auflegen,

damit füllen, ποτνύν. - Auslegung von Ch.,

πότνυγε. η.

Charwoch, η μεράλη ἑδρομάς. Neogr.

Chaussée, οδός λιθοστρογόνος, η.

Chef, αὔχων, ανος, δ. - προστάτης, ον, δ. -

προσδος, δ. - Chef sein über ob. von etwas,

λόγειν τινός. - προστετένειν τινός. - προσδούειν τινός.

Chiffer, σημεῖον, τὸ. - σύνθημα, τὸ. - mit Chiffren schreiben, σημειογράφειν. - ein in Chiffren geschriebener Brief, συνθηματικὴ ἐπιστολή, ἡ.

Chikane, συκοφαντία, ἡ. - ἐπηρεάζειν, ἡ - ἐπηρεασμός, ὁ.

Chikanieren, συκοφαντεῖν. - ἐπηρεάζειν mit Dat. ob. οὐκ.

Chikane, συκοφαντικός, Ζ. - ἐπηρεαστικός, Ζ.

Chimäre, λῆγος, ὁ. - κλάσμα, τὸ - πλακώνον, τὸ.

Chimatisch, πλασματόδης, Ζ.

Chiragra, γειγαγεια, ἡ.

Chirurg, γειγογγύος, ὁ.

Chirurgie, γειγογγία, ἡ.

Chirurgisch, γειγογγικός, Ζ.

Chor, χορός, ὁ. - den Chor anführen, die Kosten zur Aufführung des Chors hergeben, γοργεῖν.

Choral, ὄδη, ἡ.

Chorale, χορικόν, τό. - χορωδία, ἡ. **Christi**, χριστιανός, χριστιανός, ὁ. - die Christen, οἱ ἀνδρες τοῦ Χριστοῦ.

Christenhheit, οἱ ἀνδρες τοῦ Ιησοῦ.

Christenthum, χριστιανισμός, ὁ. - μαρτυρία τα ἀνδρες τοῦ Χριστοῦ.

Christlich, χριστιανικός, Ζ. - εὐσεβής καὶ δοκιμός.

Chronik, χρονιά, τὰ.

Chronologie, χρονολογία, ἡ.

Chronologisch, κατὰ χρόνους.

Comitia, ἐκκλησία, ἡ. - Com. curiata, ἐκκλησία φραγμική. - Com. centuriata, λοχιτικής ἐκκλησία. - Com. tributa, ἐκκλησία φυλέτικη οὐ φυλετική.

Consul, ὄπατος, ὁ. - Cons. sein, ὑπατεῖν. - Amt des Cons., ὑπατεία, ἡ.

Consularis, ὑπατικός, Ζ.

Curia, φρεγία, ἡ. - Glied einer Cur., φραγμιστής, οὐ, οὐ φρεγίερς, ἕκος, ὁ. - Vorsiecher der Cur., φρεγιαγγος, οὐ.

D.

D, δ-ε-δέκτη, τὸ, indeclin.

D, 1) als Konjunktion dient es theils zur Angabe gewisser Teilverhältnisse, theils zur Bezeichnung des Grundes, und die Griechen, wie die Deutschen, brauchen in beiden Fällen nur einerlei Ausdrücke: ἐπει - ἐπειδή - οὐ - οὐτε (mit Indikat. u. Optat., s. Gr. Gr. §. 121. 5.), - οὐτε u. ἐπίναι bezeichnen bloß die Zeit, οὐτι bloß den Grund, - da doch, ἐπειτε. - Gewöhnlich aber ist d' a doch durch Partizipialkonstruktion mit und ohne οὐτε zu übersetzen, besonders auch bei unpersönlichen Ausdrücken, für welche die Griechen Nominal, absoll. gebrauchen (s. Gr. Gr. §. 131. 5.), z. B. da es doch frei steht, ἔξοι, da doch auch, ἐπειδή γε καί. - NB. daß die Griechen beide Verhältnisse auch durch Partizipialkonstruktion und besonders durch τιμη, αἰτια, ausdrücken, bedarf kaum einer Erwähnung, s. Gr. Gr. §. 130. u. 131. - 2) als Adverbium des Orts u. der Zeit: ἐπειδή - ἐπειδή, nachdrücklich auch ἐπειδή δι, ἐπειδή δι - ἐπει τούτῳ (von Ort u. Zeit). - αὐτοῦ (bloß vom Ort), - τιμητεῖται (bloß von der Zeit). - da sein, παρείναι, παρειριθαι, τυγχάνειν παρόντα (s. Gr. Gr. §. 129, Num. 7.). - da stehen, παρει, παραστήναι. - da liegen, καθεῖται παρειδοται, παρεισοται. - da sitzen, καθεῖται.

D, 1) zur Bezeichnung des Naheselns im - ειναι τούτῳ - ἐπει τούτῳ. - πάντοτε. - Doch bilben die Griechen gewöhnlich zusammengelegte Wörter, um diesen Begriff zu bezeichnen, mit den Präpositionen παρει, παρει, εἰ, κατει, θει. - z. B. dabei fallen, παραπλαναται - παραπλανηθει. - 2) zur Angabe des Nebeneinanderstehens ob. der unmit-

telbaren Folge in der Zeit: ἐπει τούτῳ - πρός τούτῳ. - εἴτε - καὶ εἴτε. - z. B. dabei weinte er und ging weg, καὶ εἴτε δακρύσας ἦντε. - Gewöhnlich aber muß dem Adverbium εἴτε noch das Partizip eines Verbums beigegeben werden, welches der Zusammenhang an die Hand gibt, wie z. B. εἰπεῖν, ποιήσεις οὐ, ποιῶν u. dergl. - z. B. dabei lachte er, εἰπόντος οὐ εἴπειται εἴπειται. - 3) zur Angabe einer Veranlassung, eines Mittels: εἰπει τούτῳ. - ἀπό τούτῳ. - ὅποι τούτῳ. - z. B. wir leiden dabei, εἰ τούτῳ τονόδην. - wir haben Nutzen dabei, αἰτιοποιεῖται εἰ τούτῳ. - παρόντος ἀπό τούτῳ. - dabei verliert ihr nichts, τούτῳ δὲ προσέτεται νυνὶ οὐκ εἰπειται.

Dabei bleiben, 1) in der Nähe von etwas bleiben: παρείνειν, παρειρεῖν mit Dat. - 2) auf einer Meinung, bei einem Gebrauche oder Beschlusse beharren: ἐμμένειν, ἐμμετρεῖν, προσμετρεῖν mit Dat. - προμένειν mit Akkus. - es bleibt dabei, κρίνειν οὐ δεδούλεται εἰτιν. - dabei blieb es noch nicht, οὐ τε ταῦτη γε ταῦτα.

Dabei lassen, 1) in der Nähe von etwas zurücklassen: παρείλειν, παρειρεῖν mit Dat. - 2) auf einer Meinung, bei einem Gebrauche oder Beschlusse beharren: ἐμμένειν, ἐμμετρεῖν, προσμετρεῖν mit Dat. - προμένειν mit Akkus. - es bleibt lassen, δ. h. keine Wendung vornehmen: ἐμμενεοδαι mit Dat. - στρέγειν mit Dat. - οὐ πετασθεῖν mit Akkus. - παρειλέτειν mit Akkus. - ἐμμένειν mit Dat.

Dabei liegen, παραπλανεῖσθαι, παρεισοθεῖται.

Dabei sagen, ἐπειλέγειν.

Dabei sein, παρείνειν, παρειρεῖν, ἐπειται. - παρειλέγειν. - bei einer Unternehmung, συμμετέτεται τι. - παρειαμβάρεοδαι τινος.

- συνεργόν, σύμμαχον είναι. - bei etwas nicht mit dabei sein, απολειψθῆναι τινος.
Dabei seien, προσκαθήσοται, προκαθήσοται. - πραγμάτων, προσεδρονευτέονται.
Dabei stehen, 1) in der Nähe stehen: παγκαθαροῦνται, ἐπικαθαροῦνται. - von leblosen Dingen, παγκακεσθαται, προσκεισθαι. - 2) dabei stehen bleiben s. v. a. nicht weiter vorwärts gehen: a) eigentlich, bei einem gewissen Punkte: υπεκαθαροῦνται ἐν τείτη. - καταλύσει mit Partiz. - b) bilden, keinen höhern Grad in einer Sache erreichen: ἐπαναπανεύονται τινοι. - οὐνέτι διώκειν ἄλλο οὐδέν. - οὐ πότερον προπογεῖν τινος. - μινεειν ἐπι τείτη. - 3) es steht dabei s. v. a. es ist ungewis: ἀδηλον (εστι). - πρὸς τοντον εστι.

Dabei thun, 1) hinzuthun: ἐπιβάλλειν, προσγεγγύειν (von Sachen). - οντοτάσσαι (von belebten Wesen). - 2) mitwirken: παράτειν. - κοινωνεῖν οδ. μεταλαμπάρεονται τοι λγον. - es ist dabei nichts zu thun, φέγειν δε τὰ τοιαύτα.

Dableiben, μένειν, παραμένειν.

Da Capo, αὐτὸς. - Da Capo rufen, ποντικός (Xenoph. Conv. 9. 4).

Dach, στέγη, η. - ὄροφη, η, ὄροφωμα, τὸ, ὄροφος, ὁ. - ein Dach bilden, στέγην ποιεῖν. - είναι ἀρι στέγη. - mit einem Dache versehen, ὄροφον. - das Dach abnehmen, ἀράσθειν τὸν ὄροφον. - das Dach eintreissen οδ. abdecken, ἀστελεῖν τὴν ὄροφην. - ohne Dach, ἀστεγῆς, ἀστεγος, 2.

Dachdecker, στέγαστης, ον, ὁ.

Dachgiebel, ἄκρα στέγη, η.

Dachrinne, χολίγα, ὑδορρόχα, η.

Dachs, τρόγος, ὁ.

Dachsbau, ο τοῦ τρόγου φαλεός.

Dachshindel, σχινόλιμος, ὁ, σχιδη, η.

Dachsfell, τὸ τοῦ τρόγου δέρμα.

Dachtraufe, υδρογόνα, η.

Dachziegel, κτίνας, η. - καλυπτής, ἕγος, ὁ.

Dadurch, δια ταῦτα. - τούτοις. - αὐτῷ οδ. αὐτοῖς. - ἐν τούτῳ. - ἐν τούτοις. - ἐν τούτῃ τῷ πράγματος. - ἀντὶ τούτοις - ἐπειδή. - Gewöhnlich aber umschreiben es die Griechen durch ein Partizip, welches der Zusammenhang an die Hand geben muß; z. B. er bat inständig, aber auch dadurch bewirkte er nichts, ἐρόδη μὲν ἀπειλήσης, λιπαγῆσας δὲ οὐδὲ διεργάκατο. - Um häufigster läuft es sich ausdrücken durch das Partizip ποιοτοι, οὐσα, οντι, οδ. ποιησατε δινοις πρεπεισσοντειντοντοι. - dadurch das, δια το mit Infin. - τῷ mit Infinit. - Gewöhnlich durch ein Partizip; z. B. dadurch, daß du Furcht zeigst, verräbst du ein böses Gewissen, δια τὸ παρεγόν είναι δειπνός ἐκείνην κακὰ ποιεισθως σαρπει. - dadurch, daß du läugst, verlierst du den Glauben, τῷ πιστῇ λέγειν αἰτοει οδ. έτε πιστῇ λέγειν αἰτοει.

Dämischt, βλαστ, ακός, ὁ, η. - αναισθητος, αβλαστος, 2.

Dämmen, γοῦν, ἀποχοῦν. - κατέγειρ (hauptsächlich im figurlichen Sinne).

Dämmerig, λύασις, καρφασις, 3. Dämmern, es dämmert, κρέπας εστι (am Abend). - der Tag dämmert an, ὄρδος εστι βαδει.

Dämmerung, κρέπας, οντι, τὸ. - λύην, η. - λυρόφος, οντος, τὸ. - er kam in der Dämmerung, κρεφασις ηλιερ.

Dämon, δαιμων, οντος, ο. - von einem D. besessen sein, δαιμονειν. - von einem D. besessen, δαιμονιος, 3. - von einem Dämon herrschend, δαιμονιος, 2.

Dämpfen, 1) unterdrücken, den Ausbruch einer Sache hindern: σπερρύειν, καραοσπερρύειν (vom Feuer). - κατέγειρ - σπεριλειτ, καραοσπερρύειτ, - καυειν, καρακαυειν, - dämpfend, σπεριγιος, 3. - καρακαυειριγος, 3. - 2) als Küchenausdruck von Speisen: πιλένειν.

Dämpfer, 1) zum Auslöschen: σπερτής, ηγος, ο. - 2) zum Beschränken: δι κατέγειρ, δι καταπανωνον.

Däuchten, δοκειν. - wie mir däucht, οὐδειο δοκειν. - es däucht mir, als ob ich, δοκει οὐδι οινιτ.

Dafeln, ει mit Indik. u. Optat. - ην mit Konjunkt.

Dafür, 1) zur Bezeichnung der Entgeltung und Wiederherstellung: ἀρι τούτοις. - ich verpreche dir dafür, νικοχρονοιοιοι ἀρι τούτοις. - Gewöhnlich segen die Griechen in diesem Falle die Präposition gleich an das Verbum; z. B. dafür geben, ἀριδιδοναι. - 2) anstatt, zur Angabe einer Stellvertretung: αντὶ τούτοις. - 3) zum Besten, um Mühe und Sorgfalt anzudeuten, welche man auf etwas wendet: ὑπέρ τούτοις. - dafür sorgen, ἐπιμελεῖσθαι τούτοις. - 4) zur Angabe einer Meinung oder Sicherung. - In diesem Falle gebrauchen die Griechen keine Präposition, sondern einen vom Verbūm abhängigen Kasus, und zwar beim Aktiv den Akk., beim Passiv den Nominativ. Zu bemerken aber ist, daß die Griechen nicht ein Pronomen an die Stelle des deutschen dafür setzen, sondern entweder das Nomen, auf welches unser dafür zurückweist, wiederholen, oder dem Sache eine solche Wendung geben, daß eine Zurückweisung und Wiederholung gar nicht nothwendig wird; z. B. er war ein braver Mann und galt auch dafür, ἀριος εγερδοι και λύρετο και ἐρούζετο. - er ist zwar kein Feldherr, aber er gibt sich doch dafür aus, οὐ μέτοι εστι, ἀλλ ἀστεγέλλεται είναι στρατηγος. - NB. Der zuletzt erwähnte Fall, daß die Griechen nicht ein einfaches Pronomen segen, um dasjenige anzudeuten, was durch unser dafür angegeben wird, gilt auch in den übrigen Beziehungen, welche von diesen Wörtern angegeben werden sind. Gewöhnlich wird eine Präposition gewählt in Verbindung mit einem Nomen, welches der Zusammenhang an die Hand gibt. Da nun unser dafür nichts anderes bedeutet, als für das, so müssen bei der Uebersetzung die Prä-

positionen, welche in den verschiedenen Beziehungen für bedeuten, gewählt u. mit dem erforderlichen Kasus des passenden Nomens verbunden werden. — Vergl. Für.

Dafür achtet, ansehen, erkennen, halten, vorübertun. — ητιούσαι. — ηγίειν.

Dafür annehmen, aufnehmen, übernehmen, als mit Partiz.

Dafür ausgeben, abgeben. — sich dafür ausgeben, έκπληκτούσαι τινα τινα.

Dafür halten, das, δόξα, η. — nach meinem Dafürh., als ξειρά δουσι. — ωςπερ έγοντες οὐσιοι.

Dafür können, akteiv τινα τινοις.

Dafür sein, οὐδέ εντινούσαι τινι. — έκαιειν τι.

Dafür sorgen, έπιμέλεοδαι. — έπιμέλειαν ποιεοδαι.

Dafür stehen, οπιζεπεοδαι. — έπωγγέλλεοδαι.

Wagegen, 1) gegen den, die, das, s. Gegeen. In Zusammensetzungen: αττιλ. — z. B. dagegen geben, απτιλιδούαι. — dagegen anführen, απτιλιφέιν. — d. arbeiten, επαρτιλιούαι. — απτιλιτειν. — d. haben, επαρτιλιούαι. — απτιλιγειν. — ich habe nichts dagegen, οὐδέτις πθόος. — dagegen handeln, παρατι τι ποιειν. — επαρτιλιανισιν. — dagegen liegen, απτιλιθειν. — sich dagegen legen, επαρτιλιούαι. — επαρτιούαι τιναι. — 2) als Konjunktion: δι u. ἡλι (kun Angabe eines jeden Begegnens). — αι — δια — πάλι (kun Angabe der Entgegnerung d. Erwiderung). — επαρτιούαι — τοπαρτιούαι — ταρατια (kun Bezeichnung des strengen Gegenseitigk.).

Dahem, οἰκοι.

Daher, 1) zur Angabe der Bewegung von einem Orte her s. v. a. von diesem Orte her, von dort: ερθει, ερθείδε, ερθείδει, ερθούει, ερθείδει. — 2) in Verbindung mit Verben, wo es nicht die Richtung von einem vorher genannten Ort bezeichnet, sondern überhaupt nur s. v. a. herein, einher, her. Für diese Bezeichnung gebrauchen die Griechen gewöhnlich zusammengeholt Verba mit den Präpositi, ει u. πρός (wenn die Richtung auf einen Gegenstand hin angedeutet werden soll), mit πάνω (wenn rascher Fortgang im Raum), mit πάντα (wenn die Richtung von oben nach unten bezeichnet werden soll), oft aber steht auch das bloße Simpler, z. B. daher eilen, προπλανται, επιπροδαι. — προγένειν. — daher laufen, ελαύνειν, επελαύνειν, προσελαύνειν, προπλαντειν. — 3) bildlich zur Angabe des Umfangs u. a. daraus, deshalb: ερταυται. — ορεο. — ει τούτοι. — daher weit, δι. — δια. — 4) als Folgerungspartikel: ει. — ειγειν. — τοιτού — τοι γογειν (familiär ist zu Anfang des Sages). — ποικιλοι u. ομοι (beide zu Anfang des Sages u. zur Angabe der strengen, unmittelbaren Wölfe).

Dahin, 1) zur Angabe der Bewegung nach einem Orte hin: ερθαίδε, ερθαύδοι. — διει — έκεισε. — dahin, wo, ερθα. — bis dahin, μέχρις ερθαύδα. — 2) bildlich, um das Ziel, den Zweck einer Handlung anzugeben s. v. a. so weit, oder zu dem Punkte: εις τοῦτο — εις τοσοῦτον. — es ist mit seinem Übermuthe dahin gekommen, εις τοῦτο ήδε της θρησκειας. — sie sind in der Schwelgerei dahin gekommen, εις τοσοῦτον προύβησαν της τργονής. — dahin arbeiten, daß, τοῦτο πραττειν, έργος, οδ. έργειν, οὖτος (mit Konjunkt., Optat. od. Futurum Indikat., s. Gr. Gr. §. 122. 10. b.). — Einen dahin bringen, daß, πειδεύτερα mit folgendem Infinit. — es dahin bringen, daß, ιγάρτειν, διαπάτειν, ώτε mit Ινσιτ., — dahin sehen, daß, τοῦτο οντεῖν, οὖτος mit Indik. Futur., oder mit Konjunkt., od. mit Optat. — 3) in Verbindung mit Verben, um überhaupt nur eine plötzliche Entfernung von einem Orte weg anzugeben: από, κατά u. πρό mit dem Verbum zu einem Worte verbunden. — Es folgen hier die gewöhnlichsten dieser mit dahin verbundenen Verben kurz aufgezählt:

dahin eilen, οἰκεοδαι, ηρόγειν, έπεργειν.

dahin fahren, απελαύνειν, αποφέρεοδαι. — οἰχεοδαι.

dahin fallen, καταπίπτειν, συμπίπτειν. — dahin fliegen, άφιπτασθαι. — φεύγειν. — περιόμενον απελθειν.

dahin fliehen, οἴχεοδαι. — φεύγειν.

dahin geben, προδιδούαι. — προτείνειν, med.

dahin gehen, οἰχεοδαι. — φέρεοδαι, pass. — φεύγειν.

dahin gestellt sein lassen, οὐδέ λαγηγίσθεοδαι — οὐ διασχιγίσθεο. — άμφισπειν.

dahin gleiten, παρασθειν.

dahin haben, έχειν, απέχειν. — απεληγένειν.

dahin kommen, εἰς τοῦτο ελθειν. — ερταύδεια πεισθειν.

dahin nehmen, απολαμβάνειν. — αιγειν. — απαγράγειν.

dahin sein, οἰχεοδαι, διοιχεοδαι. — αιλειν, απολαμβειν. — προσδοτειν ειναι.

es ist alles dahin, προσδοτειν πάντα. — dahin stehen, αἴηλον ειναι. — πρός διον ειναι.

dahin sterben, θνήσκειν, αποθνήσκειν. — dahin ziehen, απελαύνειν. — ζωειν, αποζωειν.

Dahinter, οὐροδει. — es steht dahinter, θνεται. — es liegt, steht dahinter (von leblosen Dingen), υποκειται. — es ist nichts dahinter, κωφοι ειται. — ονόρ έται. — d. kommen, αισθάρεσθαι, επαισθάρεσθαι.

Damalig, ο η το τότε. — ο η κατ' έκεινον τον γρόνον.

Damals, τότε. — κατ' έκεινον τον γρόνον. — damals, als, τότε, έται. — τότε, ησται.

Damaziren, κολλαι.

Damaskierung, ζόλησις, η.

Dame, γυνή, γενούς, η.

Damenkret., ἄρσης, ενος, δ. - πεπόνι, τὸ. - auf dem D. spielen, παττούμεν.

Damhirsch, δοράς, εδος, η.

Damit, 1) als Adverbium; a) zur Angabe des Mittels: τούτῳ - τῷδε. - εἰ τούτῳ. - Ueberhaupt der Dativ der demonstrativen Pronomina in dem erforderlichen Genus. - und damit, οὐ, οὐτί, οὐτί (in Beziehung auf das vorgenannte Substantiv). - damit hast du es versehen, εἰ τούτῳ ἐπεισόδειος od. παρεγένετο. - b) zur Angabe des Objekts oder der obwaltenden Nebenumstände: - In diesem Falle steht im Griech. entweder der zu dem Verb. erforderliche Kasus des Demonstrativos, oder es wird durch ein Partizip der Sinn des deutschen damit deutlicher umschrieben; z. B. was willst du damit sagen? ποὺς τι λέγεις τοῦτο; - τι ποιώμενος λέγεις τοῦτο; - er will damit sagen, τοῦτο εἰναῖς ποιέται δηλοῦν. - ich bin damit zufrieden, ταῦτα ἔχω εἰναῦ od. εἰνοῦμαι. - damit rächest du nichts aus, ταῦτα τοῦτον οὐδὲν πατέτεις. - damit endigte die Sache, οὐτος επεισέντος τῷ πατέται. - mache damit, was du willst, ποὺς εύτοις, δύναος ποιεῖ. - c) zur Angabe der Verbindung u. Begleitung: σύν mit Dativ u. pera mit Genit. der Demonstrat. - Ost auch durch die Partiz. ξενος, χρόνερος, ὅμως, πέρων mit dem erforderlichen Kasus eines Demonstrativos (vergl. Gr. Gr. §. 180. Num. 5. - Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 21. Num. 3.). - er gab ihm Geld, und damit reiste er ab, γνωματα εἰδότεις αὐτῷ. - ταῦτα δ' ξενος od. λαβὼν αὐτῆδει. - 2) als Konjunktion: οὐα - δύναος - οὐς (σύα gibt bloß im Allgemeinen das Vorhandensein einer Absicht an; δύναος u. οὐς hingegen bezeichnen, daß auch Mittel zu Erlangung der Absicht angewendet werden und sind daher nachdrücklicher und stärker als σύα; vergl. Gr. Gr. §. 122. 11. Erläut. 2. - Ueber die Konstruktion dieser Partikeln s. Gr. Gr. §. 122. 11.). - έπι τῷ mit Infinit. - damit nicht, μη̄ - οὐ μη̄ - δύναμην. - Ist der Hauptfaz. von welchem der mit damit gebildete Nebensatz abhängig ist, eine Frage, so verschmelzen die Griechen beide Sätze auf eine eigenthümliche Weise (s. Gr. Gr. §. 123b. 10.); z. B. was könnten sie thun, damit sie ihre alte Freiheit wieder erlangten? τι ἀπονοῦντες ἀναλέποντες τὴν πατέται ἀγέρνην; - aber was sollen denn die Götter thun, damit du glaubest, daß sie für dich sorgen? ἀλλ' οὐταν τι ποιήσωτοι ρωμεῖς σοῦ παρεῖχεν τοὺς δρόους;

Damm, χόμας τὸ. - Damm eines Teiches, ὕδη, η. - κηπυνός, δ. - einen Damm aufzuhören, πούρος χόμας.

Dampf, καπνός, επικός, δ. - ἀρπή, ἀρπλος, ίδος, η. - warmer D., πνύα, η. - starker, dicker D., τύφος, δ. - ἀγλός, ύψος, η. - vom Fette beim Opfer, καροσα, η. - beim Räuchern, ἀερούπλαστα, τὸ. - in D. aufgehen, ἀερούπλασται, pass.

Dampfbad, πνύα, η - πνύαμε, τὸ - πνύατηγον, τὸ.

Dampfen, ἀρπάν, ἀρπάζειν. - ἀναδιδόναι, ἀναπεπειν od. ἀνειπει κανόν. - dampfend, ἀρπάδης, κανόδης, 2.

Dampfisch, ἀρπάδης, κανόδης, 2. - Dampfshiff, επικόνημος ναυτικός, η. - επικόνημος ναυάτορ, τὸ. Neug.

Danach, s. Darnach.

Daneben, 1) örtlich zur Bezeichnung der Nähe: πορά τοῦτο - πλατών. - Gewöhnlich bezeichnen die Griechen diesen Begriff durch die Präpositz. περά, welche sie mit Verb en zusammensetzen; z. B. daneben stellen, παριστάναι, παραπέμπειν. - παρατίθειν. - d. liegen, παραστάσαι. - 2) überthisch, außerdem, noch dazu: ποὺς τοῦτος. - ποὺς δέ. - ποὺς τι. - ἀλλος. - εἴπει δέ ναι.

Danieder, κατά und seitlich πούς in Verbindung mit Verb en; z. B. dan, fallen, sinken, καταπίνεται - καταπίγεσθαι, pass. - dan, liegen, κατακλίνεσθαι, pass. - κατακλίσθαι - διακοσται κλίνεσθαι.

Dank, πάρις, ιτος, η (häufig auch im Plural). - sich Dank verbieben, jemanden zum D. verpflichten, πάρις καταδέουται τινι od. πάρις τινι. - πάρις πέρειν od. τινιν. - zu D. verpflichtet, D. schuldig sein, πάρις ὀπειλεῖν. - noch außerdem D. schuldig sein, παροπειλεῖν καὶ πάρις πάρις. - sich zu D. verpflichtet fühlen, πάρις πάτειν od. εἰδέναι. - Einem etwas D. wissen, πάρις εἰδέναι od. πάρις τινι πάνος (durch die That). - οὐδολούτιοι πάρις u. πάριτες λέγειν (durch Worte). - ich erneit D. ein, πάριτες παροπειλεῖν ποι. - παριζουμαι od. οὐδολαπάρα πάρις. - παριουμαι πάριτες. - den schuldigen D. nicht abfristen, πάριτες αποστέγειν. - D. fordern, εἰτατεις πάρις. - zu Danke, ποὺς πάρις. - Einem etwas zu D. ihun, εἰ πάριτες ποιεῖται τινι τι.

Dankbar, εὐχαριστος, 2. - πάρις ξενος, οὐ, οὐ - d. sein, εὐχαριστεῖν (im Allgemeinen zur Dankbarkeit geneigt sein). - πάρις εἰδέναι od. πάρις (in der Gesinnung). - οὐδολούτιοι πάρις (durch Worte). - sich d. beweisen, πάρις εἰδότειν. - πάρις εὐχαριστεῖν (durch die That).

Dankbarkeit, εὐχαριστία, η (die Gesinnung u. Neigung sich dankbar zu erweisen). - πάρις, ιτος, η (erwiesene Dankbarkeit, Dank). - sich zur D. verpflichtet fühlen, πάρις εἰδέναι od. πάρις.

Danken, εὐχαριστεῖν. - πάρις εἰδέναι od. πάρις (im Herzen). - πάρις οὐδολούτιοι (durch Worte). - πάρις εἰδότειν od. εἰνούτειν od. εἰτιλεῖν od. παροπειλεῖν (durch die That). - 2) etwas Dargebotenes auf eine höfliche Weise ausschlagen: αἰλεῖν - εἰτιλεῖν. - Einem d. εἰτιλεῖν τινα. - für eine Einladung d. und sie nicht annehmen, εἰτιούρτα τὴν κλήσιν μη̄ εἰτιούρτεσθαι εὐδειπέντειν. -

8) einen Gegengruß bieten: *ἀνταπόγεοδαι*, *ἀντεινειν γαλειν*. – *ἀντιγογογεογενειν*. Dankenswerth, *χάριτος ἄρχος*, 3. Dankfest, *χαριστήρια*, τὰ. – *προσδιόν*, τὸ. – D. für Rettung aus Gefahr, *σωτήρια*, τὰ.

Dankleib, *παιάν, ἄρος*, δ. – *ἄρον*, δ. – *προσδιόν*, τὸ. – ein D. anstimmen, *πανορίζειν* – *πανεῖν ὄφον*.

Dankopfer, *χαριστήρια*, τὰ. – D. darbringen, *χαριστήρια πέμπειν* od. *αποτελεῖν*.

Danksgaben, *χάριτος δημολογία*. – *χάριτος ἀποφεύγειν*.

Danksgabe, *ἐνχαριστία*, η. – *χάριτος δημολογία*, η.

Dann, 1) zur Angabe der Folge in Zeit: *εἶτα, επειτα, περάτειτα*. – *προτερο* – *περὶ τοῦτο*. – *εἰ δὲ τοῦτον* od. *τοῦτων*. – Häufig aber muß statt einer Partikel im Griech. ein Partizip gewählt werden, um diese Verknüpfung mehrerer Handlungen in der Zeit anzugeben, und zwar entweder das Partizip des zuletzt dagewesenen Verbums, oder ein allgemeiner Ausdruck, wie *παρήσας*, *διαπακέψας* u. dergl. (s. Anleit. z. Uebers. 3. Kurs. §. 20. 3.); z. B. er stellte seine Gedanken in Reih' u. Glied, dann sprach er, τός πὺρ ὁρατωτος παρετάκατο· παρατάξειν
νὰ διέλευται. – die Gesandten schlossen Frieden, dann reisten sie ab, *οἱ προστοιχεῖς εποδειγματάρο* · *διαπακέψαντο δὲ τοῦτα ἀπολλιγόντα*. – 2) überhaupt nur als An- deutung irgend eines Punktes in der Folgezeit: *τότε*. – *ἔταντα*. – dann sicher, dann wenigstens, *τότε δὴ τότε*. – 3) zur Angabe der Folge im Raum: *μετά* mit Akkus. u. *εἰ* mit Dat. der Demonstrat. – zuerst stellte er auf die Hopliten, dann die Peltasten, dann die Kavalleristen, *πρώτος πὺρ τραχές τούς διπλάς, εἰς αὐτούς δὲ τούς πλευτάς, καὶ πύρ τούτους τούς ακορτιάς*.

Dannen, von dannen, *εἶτεδεν*. – *ποδέω* – *εἴνι* in Zusammensetzung mit Verben; z. B. von dannen ziehen, *εἰτελεῖνειν*, *εἰτείνειν*.

Daran, 1) dadurch: *ἐν τούτον* – *τοῦτο*. – *ἐπὶ τούτῳ*. – daran kannst du erkennen, *τὰ τούτων γνῶναι*. – Gewöhnlich aber drückt man in diesem Falle die Griechen durch ein

– *τικύ* aus, welches entweder aus dem vorliegenden Sage wiederholt, oder von einem vom, welches eine allgemeinere Bedeutung erstrahlt wird; z. B. daran kannst du merken, *τικύ τούτου γνῶναι*. – 2) oben: *εἰτείνειν* im Dat. od. Akkus. – unten: *εἰτείνειν*: sehen, bemerken, wahrnehmen. – *εἰτείνειν* in Zusammensetzung mit *εἰτείνειν* daran bemerken, *ἐπογάρειν* mit *εἰτείνειν*: *εἰτείνειν* mit Genit. – Bei den *εἰτείνειν*: *εἰτείνειν* u. *εἰτείνειν* mit *εἰτείνειν*, *εἰτείνειν* hängen, *εἰτείνειν* *ἐν τούτο*. – Welchen Verben: auflegen, befestigen u. dergl., *πρέπει* entweder zusammengefügt mit Verben, welche dann den Dativ zu sich nehmen, oder auch die Präposition selbst mit dem Dativ; z. B. daran legen, *προστείνειν* mit *πρότεινειν*; daran thun, *προσπέρνειν*. – Bei

den Verben: denken, sich erinnern u. dergl., *πεπλεύσθαι* mit Genit. oder bloß der Genit. – z. B. ich denke daran, *μέμνηναι τούτον*. – Bei den Verben: bewegen, bringen, legen, stellen, liegen u. dergl., *προσ* – *προσ* u. *ἐπι* in Zusammensetzung mit Verben, welche dann den Dativ zu sich nehmen; – z. B. daran liegen, *προσκεῖσθαι* – *πραγματεῖσθαι* – *ἐπιμεῖσθαι* (bloß von örtlicher Lage). – es liegt mir daran, *διαπέμπειν ποι τοῦτον* od. *τοῦτο*. – *μέλει ποι τοῦτο*. – was liegt daran? *τις ἔργος εἰ τοῦτο*; – es liegt nichts daran, *οὐδὲ διαπέμπει*. – *πρόπτειν* (*εἰτείνειν*) *οὐδέτερον*. – es liegt daran, dass er, *εἰτείνειν δὲ, διτί, αἰτιοῦσθαι* mit folgend. Infinit. – nahe daran sein, *ἔγρις ἐλθεῖν τοῦ* mit Infinit. – *ἀβελ* od. *σχίνην* daran sein, *κονιᾶς, καλεῖτος* *ἔχειν* διεκεῖσθαι. – daran gehn, *ἔπεισειν* mit Dat. – *ἀγγεοδαι* mit Genit. – nicht daran wollen, *οὐτεῖν, ἀπονειν*. – daran sehn, *πραστάτειν*, *πραστάτεοδαι* – *πραγματεῖσθαι*. – *καθηνεῖνειν* – *καθεστεῖνειν*. – daran schreiben, *ἔπιγραψειν* – daran wenden, *προσαρτάτειν*. – *διατατάς εἰς τι*. – d. habe ich genug, *ἀρεῖ ποι τοῦτο*. – Egl. Aa. Darauf, 1) auf denselben; *ἐν* *αὐτῷ* od. *ἐν* *αὐτῷ*. – *ἄρτο*. – Ost auch wird *εἰ* mit dem Verbum zusammengefügt, welches dann den Dat. zu sich nimmt; z. B. es war, befand sich darauf, *ἔγριψεν αὐτῷ*. – es ist darauf geschrieben, *ἔπεισεν αὐτῷ* *εἰτείνειν*. – daran stehen, *ἔπειτανειν* – *ἔπειτεοδαι*. – 2) auf denselben, dieselbe, dasselbe, u. zwar a) zu Angabe der räumlichen Richtung: *ἐπι* mit Akkus. – *ἀρέ* mit Akkus. – *εἰς* mit Akkus. – Bei den Verben sehn, stellen, legen, gewöhnlich *ἐπι* mit Dat. z. B. er setzt sich darauf, *καθήσετο* *ἐπι* *αὐτῷ*. – Gewöhnlich werden auch diese Präpositionen mit dem Verbum zusammengefügt; z. B. darauf stecken, *ἔπιστατειν*, *πραστάτειν*. – darauf fallen, *ἔπιπτειν*, *ἔπιπτεοδαι* (eigentlich). – *ἔπιγραψειν* *ποι τι* (metaphorisch). – darauf springen, *ἔπιπτεοδαι*, *ἔπεισητεοδαι*. – darauf helfen, *ἔπαρτειν*, *ἔπαρτεοδαι* *ἐπι* *τι* (eigentlich). – *προσθίσθαι* und *ὑποπομπάτειν* (bildlich). – darauf bauen, *ἔπιστροφεοδαι* (eigentlich). – *παρεπεινειν*, *παρεπεινεοδαι* (metaphorisch). – b) zu Angabe der Folge in der Zeit: *εἰ* mit Dat. – *μετά* mit Akkus. – unmittelbar darauf, *ἔχεις*, *ἔπειχες*. – c) zu Angabe des Ziels u. des Objekts: *προσ* mit Akkus. – darauf antworten, *ἀπο-
νείπειν* od. *εἰπειν* *προσ* *τι*. – es darauf antworten, *τοῦτο πρότεινειν* – *πραγματεῖσθαι*, das, *οὗτος* mit Future, oder mit Konjunkt., od. mit Optat. – darauf antragen, *λόγος προσπέμπειν* *πεπλεύσθαι* – *ἀγέοντι*. – darauf denken, *ἔπινειν*. – darauf dringen, *ἔπι-
γειν*. – *ἀγέοντι*. – darauf halten, *τηταί* – *πεπλεύσθαι* *πεπλεύσθαι* (beide s. v. a. werth halten). – *πολιτεύειν* *τι* – *ἔπιπειν* *τοῦτο* – *τοῦτο* (beobachten u. bewahren). – *τορύειν* *τοῦτο* u. *προτείνειν* *τοῦτο* (nach etwas gießen). – *ἔχειν* *τι* *προσ* *τι* (die Richtung nach einem Punkte hin verfolgen). – nichts dar-

auf halten, ἔχοντείνειν τι. - ἐν οὐδενὸς λόγῳ ποιεῖσθαι τι. - darauf achten, σκοτεῖν τι. - προσέχειν (ροῦν) τινι. - nicht darauf achten, ὀλγαστεῖν οὐδὲ καλεῖν τινος. - darauf hören, ἀκούειν, ὑπακούειν τινός. - προστέχειν τινι. - πιθεστεῖν τινι. - 3) als Zeitpartikel s. v. a. hernach, dann; μετὰ ταῦτα. - ἐν τούτοις οὐδὲ τούτοις. - εἰτα, εἶται, πειταίται. - ὅρεγον. - bald darauf, οὐδὲ πολλῷ ὕστερον. - Vergl. Auf und die Berba, neben welchen darauf sich findet, in der Verbindung mit auf.

Daraufgehen, 1) verbraucht werden: ἀπολιγοεσθαι - διαταράσσειν. - 2) zu Grunde gehen: ἀπολεῖσθαι - διαφθειρεσθαι - αποδημεῖσθαι.

Daraus, ἐκ τούτων. - τούτων. - Irden. - sich etwas daraus machen, φροντίζειν τινός. - οὐδὲ ὀλγαστεῖν οὐδὲ. - διαφέρει οὐδὲ τινος. - φυλαξεισθαι εἴτι τινι. - sich nichts daraus machen, ὀλγαστεῖν τινος. - φράξειν προτίζειν τινός. - daraus wird nichts, οὐ διαταράσσειν τούτο (es kann nicht geschehen). - οὐδὲ τοῦ (ich lasse nicht zu). - παταραι τούτο (es geht nicht in Erfüllung).

Darben, σπανίζειν - ἐδεῖται τιναι τῷ προστόντι πιον. - πιονή.

Darbeiten, παρέχειν u. Med. - προσπέρειν. - προστίθειν, προσβάλλειν. - sich d., παρατίθειν, παρετύχειν (zufällig). - παρέψειν ἐπιτόν (mit Absicht). - sich der Gefahr darbieten, παρέχειν ἐπιτόν εἰς αὐτὸν. - δούλων πρός αὐτὸν. - es bietet sich Gelegenheit dar, αφορητή διδοται. - καίγος ἐστι. - καίγος παραπίπτει.

Darbringen, πρέσειν, προσφέρειν. - προσάγειν, - κοινίζειν. - Geschenke für die Götter, αὐτιστήραι. - Opfer darbringen, πρέσειν οὐδὲ αἴτην οὐδὲ προσάγειν λέγει.

Darbringung, προσφορά, ἐπιφορά, προσεγγύη, η.

Darein, εἰς αὐτόν (ην, 6). - Gewöhnlich bilden die Griechen zusammengefasste Verba mit den Präpositionen εἰς u. εἰν. - z. B. d. gießen, ἔχειν. - darein legen, εἰσιθεῖν, εἰσθεῖν. - sich darein ergeben, παρεῖν, πέσειν τι, ὑπέσειν τι. - sich d. legen, εἰσορέειν, ἀρδεστέραι (hemmend in den Weg treten). - αὐτελεσθεούσαι τινος, ἀπερεούσαι τινος (an etwas Theil nehmen). - d. reden, εἰποθάλλειν λόγος - φθέγγεσθαι τι μέσον. - d. schlagen, ταίειν. - d. willigen, εἴτεναι, συγκατατίθειν.

Dargeben, παρέχειν.

Darin, Darinnen, ἐν αὐτῷ. - ἐνδον. - οὐτός. - los. - Gewöhnlich werden im Griech. zusammengefasste Verba gebildet mit der Präposition, οὐ, z. B. d. lassen, ἔκατατίθειν. - darin wohnen, ἐρεινεῖν. - d. beständig sein, ἔτεναι.

Darlegen, 1) hinstellen, vorlegen: ἀποδιδούσαι, ἀποδικούσαι. - 2) auseinandersezten: διδάσκειν. - διηγέσθαι - διελθεῖν, διεγέδειν. - αποστέλνειν. - 3) beweisen: ἀποδεινύσαι. - παριστάνειν.

Darlegung, ἀπόδειξις, η.

Darlehen, δάνεισμα, δάνειον, τὸ. - συμβόλαιον, τὸ. - D. auf Grundstücke, συμβόλαιον ἔχειον, τὸ.

Darleihen, δανειζεῖν.

Darm, ἔρερον, τὸ. - χορδὴ, η. - der grosse D., κάλον, τὸ. - die Därme, χολῆς, τροφής, η.

Darmbruch, ἔρερον κήλη η. - Darmbrüchiger, ἔρερον κήλης, ον, ο.

Darmfell, δέρτρον, περιτόνευτον, τὸ.

Darmgicht, εἰλος, δ. - καλεῖται νόσος, η.

Darmseite, χορδὴ, η. - σφίδη, η.

Darnach, 1) zur Bezeichnung einer Richtung nach einem Ziele hin: προς u. εἰτι mit Akkus. eines Pronomens. Die Griechen bilden für diese Bezeichnung meist zusammengefasste Verben, gewöhnlich mit εἰτι, welche man leicht nachbilden kann, wenn man nur die bei jedem Verbum angegebene richtige Beziehung heraus wählt. Für einzelne gibt es im Griechischen auch besondere Ausdrücke; z. B. d. gehen, περιέργεσθαι mit Akkus. - διώκειν mit Akkus. - darnach streben, ἐπιειδεῖσθαι ob. εἰτινειν αὐτοῦ. - ἔγκον τούτο. - d. dürtzen, διψῆν mit Genit. - d. werfen, βάλλειν πρός τι. - 2) bezeichnet es Richtschnur und Vorbild: εἰταί mit Akkus. - εἰτι mit Genitiv eines Pronomens. - D. aber sind auch hier im Griech. besondere Verba mit dem erforderlichen Kasus ohne Präposition zu gebrauchen; z. B. sich d. achten, πειδεῖσθαι mit Dat. - ἐμμετεῖν mit Dat. - sich d. halten, πολεῖσθαι mit Akkus. - εἰτιπλῶς γενέσθαι mit Dat. - 3) darauf, nachher: μετὰ ταῦτα. - εἴτα - εἴται - μεταπίττεια. - gleich darnach, εἰδίς ἐκ τούτων.

Darreichen, προτίθειν, πρότερον (mit der Hand). - παρέχειν, προσφέρειν, προΐζειν, προγγίειν, ὑπονομεῖν (überh. verschaffen).

Darreichung, τὸ προτίθειν. - προσφορά, προγγύα, η. - τὸ παρέχειν - τὸ ὑπονομεῖν.

Darsucht, ἀργοφία, η. - φθίσις, η. - αὐτερή, η.

Darstellen, 1) hinstellen, vor Augen stellen: καθιστάνειν, συνιστάνειν, παριστάνειν. - ἀτάπειρον. - παρέχειν. - sich darstellen, παρειδούσαι, παρεστήναι, παραστήναι. - παρεργάρινοι.

2) bilden, schildern, ein anschauliches Bild von etwas entwerfen: ποιεῖν (hauptsächlich vom Dichter). - ἀποτυπωτὸν u. ἀπεικονίζειν (vom Maler u. Bildner). - παραδεινύσαι, ἀποδεινύσαι, ἀποδεινύσαι u. ἀποφαίνειν (anschaulich machen).

Darstellung, 1) im eigentlichen Sinne: παραστασία, κατέστρωσις, σύρτασις, η. - εἰδίτησις, η. - 2) bildliche Darstellung: διαμόρφωσις, η. - εἰκονισμός, ο. - 3) Darstellung durch Worte: λόγος, δ. (häufig im Plural). - λέξεις, η. - genaue D. λόγος αγεβίσιος λέξων.

Darthun, ἀπομαρτυρέσαι. - ἀποδεινύσαι, ἀποδεινύσαι. - παρεγνούσαι. - ἔλεγχειν u. ἔστελγχειν (samtli. mit Partiz. im abhängigen Sache). - z. B. ich thue dar, daß Ge-

mand etwas gethan habe, ἐξέλεγκτο τινὰ ποιήσαται τι. — klar ob, überzeugend darthun, σαρπὶ καρδιαῖσαν.

Darüber, 1) auf die Frage wohin? s. v. a. über denselben dieselbe, dieselbe: ὅπῃ αὐτὸν (χρ., 6) — ὑπεράρτης. — Gewöhnlich zu bezeichnen durch Zusammensetzungen mit ὑπέρ, περὶ u. διὰ, z. B. d. decken, περιαπέντεν. — περιαπόντεν. — d. fahren, δικαίειν. — d. schreiten, υπερβαίνειν. — d. führen, υπερβάσσειν, διαβάσσειν. — d. sehen, διαβάσσειν (transitiv). — διαβαίνειν, περιποιεῖσθαι, περὶ u. διὰ περὶ (intransitiv). — d. springen, υπερπηδεῖν. — d. legen, ἐπιτίθεσθαι, παραβάλλειν. — d. streuen, ἐπεκάσσειν. — 2)

auf die Frage wo? s. v. a. über denselben: ὅπῃ αὐτὸν. — ἐν αὐτῷ. — ὅπερδε. — ἐπάνω. — Meist durch Komposita mit ὑπέρ u. ἀπὶ zu bezeichnen; z. B. darüber liegen, υπερκοινεῖσθαι, ἐπανισθαι. — 3) zur Angabe, daß eine Thätigkeit auf etwas gerichtet sei, daß man thätig bei etwas verweile: In diesem Falle ist das deutsche Adverb, thils durch Präposition, theils durch den erforderlichen Kasus der Demonstrativen bei einzelnen Verben zu übersetzen; z. B. sich darüber machen, ἐπιτίθεσθαι τῷ λόγῳ — ἐπιτίθεσθαι τῷ λόγῳ. — d. bleiben, προκαρπεῖσθαι τῷ λόγῳ. — d. herfallen, προκατέπεσθαι — ἐπιτίθεσθαι mit Dat. — d. beschäftigt sein, εἶναι πρὸς τινί. — Εἶναι ἀπὸ τι. — 4) deswegen: ἐπὶ τούτῳ. — διὰ τούτου. — τούτῳ λέγει. — τούτῳ (als Akkus. der näheren Bestimmung). — In diesem Sinne muß das deutsche darüber im Griech. auf männlichfältige Weise ausgedrückt werden, je nachdem das Verbum verschieden ist, welches dabei steht. Im Allgemeinen läßt sich nur angeben, daß es ausgedrückt werden muss durch einen Kas. oblique des Demonstrativs, welcher gerade nach der eigenthümlichen Konstruktion eines jeden Verbums erforderlich ist. — z. B. sich d. freuen, ξαίρειν mit Dat. — sich d. ärgern, ἀγανακτεῖσθαι mit Dat. — 5) zur Angabe der Gestalt, welche man über etwas hat; z. B. darüber bin ich hört, τούτῳ λέγοις καρός. —

— εἰς τούτῳ. — darüber herbsthen, οὐ παντεύειν mit Genit. — d. gesetzt

— εῖτε mit Genit. — εἶναι ob. τοῦτῳ. — 6) davon, im Bezug des-

τούτῳ ob. τούτῳ. — περὶ τοῦτῳ. — er spricht darüber, λέγει περὶ

— unterscheidet sich d. διελέγειν 7) während etwas geschah:

— τούτῳ. — In diesem Sinne

gleich fast immer durch ein

mitteln werden, welches der Zu-

satz hand gibt; z. B. er

ist, aber er starb darüber,

— οὐχι, διεργάσθω δὲ περὶ

— Ihr gehört und darüber

mit AL. Gude, ὀκνοῦτων

— τούτῳ τῷ λόγῳ. — 8) darüber hinaus:

— οὐ οὐδὲ κατέπεσθαι, — οὐδὲ

— λέγει τούτῳ. — 9) mehr: πλέον. —

ein wenig darüber oder drunter, ὅλῳ πλέον ἢ κλίνω. — Vergl. Ueber.

Darüber hin, 1) oberhalb eines Gegenstandes hin: ὑπὲρ αὐτοῦ, αὐτῆς — ὑπὲρ αὐτῶν, αὐτῆς, αὐτοῦ. — Gewöhnlich bilden die Griechen Zusammensetzungen mit ὑπέρ, wie z. B. darüber hin fliegen, υπεριπτεῖσθαι. —

d. hin sehen, υπερογάρ, περιογάρ. — 2) von einem Ende eines Gegenstandes bis zu dem entgegengesetzten: ἄνω αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ. — δὲ αὐτοῦ, αὐτῆς. Auch zu Bezeichnung dieses Begriffs dienen meist Komposita mit διὰ, wie z. B. d. hin fahren, δικαίειν. —

3) ohne Sorgsamkeit u. Bedacht: εἰλη̄. — αὐτοχειροτονίη. — ἐξ υπογονίου.

Darüber hinaus, πέρα. — υπὲρ mit Akkus. — Meist werden Komposita mit υπέρ gebildet, wie z. B. d. hinaus ragen, υπερστέμψειν.

— d. hinaus sein, εἶναι υπέρ τι (eine Zeit ob. ein Maß überschritten haben). — Εἴ τοῦτο εἶναι (einem Zustande nicht mehr unterworfen sein). — οὐ προτίθειν τινός, ὅληγειν τινός (auf etwas nicht achten).

Darum, 1) um das, und zwar a) in eigentlicher Bedeutung, wo es ein Herumsein um etwas andeutet: περὶ τούτῳ (wenn ruhiges Besinden an einem Orte bezeichnet werden soll). — περὶ τούτῳ, ταῦτα, τοῦτο (wenn Bewegung angezeigt wird).

Gewöhnlich wird im Griech. die Präpositio περὶ mit dem Verbum vereinigt, wie z. B. d. binden, περιδίειν. — d. werken, περιπάλλειν. — d.wickeln, περιστείν. — b) im Bezug dessen: κατὰ τούτῳ. — τὸ κατὰ τούτῳ. — περὶ τούτῳ. — Gewöhnlich aber muß es durch einen Kas. oblique eines Pronomens ausgedrückt werden, welchen die Konstruktion des dabei stehenden Verbums leicht an die Hand gibt; z. B. ich bat dich d., γέρωσάν με τούτῳ. — darum bekümmere ich mich nicht, τούτῳ οὐ προτίθεσθαι ob. γέτειν. — es sei darum, elev. — τούτῳ τούτῳ. — οὐδὲν καλόν. — 2) aus diesem Grunde, deshalb: διὰ τούτῳ — διὰ τούτα. — ἐπὶ τούτῳ. — τούτῳ λέγει. — 3) zur Angabe eines Entziehens u. Heraubens: darum bringen, ὑπελεῖν, ἀγελέσθαι, ἀποτρέψειν τινός τι. — darum kommen, ἀποβάλλειν, ἀπολιώται mit Akkus. — 4) dafür, zur Angabe, daß man etwas erlangen will: ἐπὶ τούτῳ — etwas darum geben, wenn et- was geschieht, προσθετεῖ τι ἐπὶ τῷ πήρεσθαι τι. — viel darum geben, περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι. — alles darum geben, περὶ παντὸς παντεύειν. — er würde alles darum geben, wenn er uns vernichten könnte, περὶ παντὸς τῷ ποικιλοτῷ παντεύειν. — Vergl. U. m.

Darunter, 1) zur Angabe des örtlichen Besindens ob. Gelangens unter einem Gegenstand: παντὸς τούτῳ ob. τούτῳ. — κάτω — υποκάτω (zur Bezeichnung des ruhigen Besindens). — παντὸς τούτῳ (zur Angabe der Bewegung unter etwas hin). — Gewöhnlich werden Zusammensetzungen gebildet; z. B. darunter führen, κατέγειν, υπάγειν. — d. brei-

ten, *πνοσηργονται*. - darunter legen, *πνοτείνειν*. - d. liegen, *πνοείσθαι*. - d. wegnehmen, *πνεῖσθαι*, *πνεγένειν*. - es geht dar, u. darüber, *πατεστηπεται πάντα*. - *πατεράπεται τὸ πάγυπατα*. - darunter hin, *πτὸντος u. πτὸντος*, gewöhnlich aber durch Zusammensetzungen, wie z. B. d. hinschliessen, *πνογγένειν*, *πάντω παγαγένειν*. - dar. hin geben, *πάντω παρέτειν*. - darunter weg, *πνέειν* in Zusammensetzungen, wie d. wegnehmen, *πνεῖσθαι*. - 2) dazwischen, mit unter einer gewissen Classe beständig: *ἐπιτόνιος* - *μεταξὺ τοντον*. - *ἀπὲ μετον* ob. *ἐπὶ μέσον*. - d. sein, *αρρένειν u. προσείναι* mit Dat. - darunter rechnen oder zählen, *πιστίνειν τὸν* mit Dat. - *ρουχήν εἰναι* mit Genit. - darunter gießen, *περιεῖν*. - d. mischen, *προσγιγνύνειν*. - Kommt damit ein Superlativ oder ein Pronomen in Verbindung, so wird es durch den bloßen Genit. ausgedrückt; z. B. darunter ist er der schlechteste, *τοντον πινειρος περιλότατος*. - welcher darunter? *τις τοντον*; - 3) zur Angabe der obwaltenden Umstände und der Ursache: *ἐπι τοντον* ob. *τοντον*. - darunter leiden, *ἐπι τοντον πλάκτεσθαι* ob. *καυτὸς ἔχειν* ob. *μετον ἔχειν* ob. *πελτούσθαι*. - 4) weniger: *ελαττον*. - ein Jahr ob. darunter, *ἔτος η ελαττον*. - drunter ob. drüber, *ελαττον η μετον*. - Vergl. Unter.

Darwâgen, *στρατηγονται*, *στρατηγείν*. - *στρατηγὸν παραδίδονται*. - sich d. lassen, *στρατηγὸν παραλογιζόνται*.

Dasein, 1) zugegen sein: *παρίστανται*, *πρώταν παρίστανται* - *παρατητέονται*. - es ist da, *έπιστον ἐστι*. - *παρασημονεῖν*. - 2) vorhanden sein: *έίναι* (*ἐστι* nicht enklisch, sondern auf der vorletzten Silbe betont). - *παράγειν*.

Dasein, das, 1) das Zugegensein: *παρόντα*, *η*. - *παραστατέοντας*, *η*. - bei meinem Dasein, *ἐπον παρόντος*. - 2) das Vorhandensein, Existenz: *τὸ έίναι* ob. *παραχεινται* - *η παράγεις*. - *ἔστι η*, *η ποσ*. ob. - Gewöhnlich aber umschreiben die Griechen diesen Begriff mit dem Verbum *έίναι*. - z. B. wer hat das Dasein der Götter gehabt? *τις δεινονται ὅτι είστιν*. - Einem das Dasein geben, *ποτείνειν είναι είναι*.

Dasein ist, *είναι*. - *είναιστι*. - *έπεινται*. - *έρθεται*. - *τῆται*. - eben d., *ἐπι τῷ είναι*.

Dasiq, ob *τὸ αὐτὸν* ob. *έρθαται*. - ob *τὸ λινό*. - Doch reichen diese Ausdrücke nicht überall aus, sondern oft müssen andere Wörter gewählt werden; z. B. ist von einem Lande die Rede, so sagt man, *τοντον τῆς χώρας*. - von einer Stadt, *τοντον τῆς πόλεως* - ob, *ἐπι αὐτῷ* mit einem Partizip, wie *οἰκον* ob. *περιουσίαν* u. ähnlichem.

Dasien, *καθηκόνται*.

Das, 1) in transitiven Sätzen zur Angabe des Objekts: *ὅτι*, *πει* (über deren Konstruktion s. Gr. Gr. §. 122. 4 - 8.). - Doch sind hier mehrere Classen von Verben zu merken, welche eine eigenthümliche Konstruktionsart

erfordern; a) nach den Verben, welche entweder eine Thätigkeit des Willens oder eine Thätigkeit des Denkvermögens, oder das Vorhandensein einer Fähigkeit bezeichnen (die einzelnen Verba dieser Art s. Gr. Gr. §. 125. 5.), steht abwechselnd mit *ὅτι* u. *πει* auch der Infinitiv, und, wenn der abhängige Satz ein besondres Subjekt hat, der Infinitiv mit dem Infinitiv (s. Gr. Gr. §. 126.), ob, wenn das Subjekt des abhängigen Satzes schon im Haupfsatz enthalten ist, mit Anwendung der Akratik auch Nom. Genitiv und Dativ mit dem Infinitiv. (s. Gr. Gr. §. 127.). - Dem Infinitiv gesellen die Griechen noch die Partikel *μη* bei, wenn der Begriff des Hauptverbuns negativer Art ist, also nach den Verben: leugnen, zweifeln, nicht glauben, widerstreichen (s. Gr. Gr. §. 135. 6. b. a.), und selbst dem mit *ὅτι* ob. als gebildeten Nebensatz wird nach diesen Verben zuweilen *οὐ* beigegeben (s. Gr. Gr. §. 135. 6. b. β.). - Nach den Verben: hoffen, erwarten, versprechen, schwören und ahn. lehnen die Griechen häufig den Infinit. des Futur., wo im Deutschen das Präsens steht (s. Gr. Gr. §. 116. Anm. 7. b.). - b) nach den Verben, welche eine Thätigkeit des Empfindungsvermögens ausdrücken (s. Gr. Gr. §. 129. 1.), so wie nach den Verben zeigen, offenbar, bekannt machen, beweisen, deutlich ob, offenbar sein, erscheinen u. vergl., ferner nach den Verben anfangen, aufhören, beendigen und ähnlichen, endlich auch nach zu lassen, ertragen, sich gefallen lassen, stehen gewöhnlich statt der genannten Partikeln das Partizip (s. Gr. Gr. §. 129. 2 ff.); - z. B. wie, daß höchstlich bin, *οἶδα ποντὸς ἦν*. - siehst du nicht, daß sie Unrecht thun? *οὐχὶ ὁρῶς ἀδικοῦταις*; - 2) in transitiven Sätzen zu Umschreibung des Subjektes: im Griechischen ist der Infinitiv mit oder ohne den Artikel *τὸ* zu gebrauchen, je nachdem ein Zustand entweder im Allgemeinen oder bloß einzelne Ausserungen desselben angegeben werden (s. Gr. Gr. §. 125. 3.); z. B. daß man seinem Nachsten nütze, ist Pflicht, *τὸ τὸ πάραπον πάρεινται ὅσιον καὶ διακονον*. - es ist nothwendig, daß der Mensch sterbe, *τὸ αὐτοδιατηρεῖν αὐτογάροντος αὐτογάρατον*. - es ist nothwendig, daß man Kälte und Hitze ertrage, *αὐτοῦ καὶ πώπον καὶ θάλατη πέρασται*. - es besteht darin daß, *έπειν ἐπι τῷ μετ. Infinit.*. - *έστι τῷ μετ. Infinit.*, z. B. das Leben besteht nicht darin, daß man froh ist, *τὸ ζῆν οὐκέτι τῷ εὐπαιτείνειν οὐκέται*. - es kommt dazu daß, *ποσὶς δὲ τοντον καὶ*. - Als Eigenthümlichkeiten der griechischen Konstruktionsart ist dabei folgendes zu bemerken: a) statt der unpersönlichen Ausdrücke: es ist bekannt, ausgemacht, offenbar, deutlich, es leuchtet ein, es erhellte, es zeigt sich, gebrauchen die Griechen oft die persönliche Wendung:

hīn bekannt u. s. w., wobei das Subjekt des Nebensatzes in den Hauptsatzen hinzugezogen wird und der Nebensatz gewöhnlich durch ein Partizip (§. Gr. Gr. §. 122. Anm. 4.), seltener durch ὅτι (§. Gr. Gr. §. 122. 8. b.) dem Hauptsache angereicht wird; z. B. es ist ausgemacht, daß die Jugend den Menschen glücklich macht, περὶ τοῦτο λέγει ηὐτὸν εὐδαιμονία νοεῖται τὸν ἀριθμόν, ob περὶ τοῦτο λέγει ηὐτὸν, ὅτι εὐδαιμονία νοεῖται τὸν ἀριθμόν. b) statt der unpersonalen Wendung εσ scheint daß gebrauchen die Griechen stets die persönliche, wobei der Nebensatz im Infinit. auszudrücken ist; z. B. es scheint, daß ihr uns nachstellt, δοκεῖ εσ πειθόει εἰπούσειν ηὐτὸν. c) die Wiedersetzung: es wird erzählt daß, kann auch im Griechischen unpersonal durch λέγεται übersetzt und der Nebensatz entweder durch ὅτι u. ὡς oder durch den Akkusat. mit Infinit. ausgedrückt werden; häufiger aber wird dieselbe, wie im Lateinischen, in eine persönliche Ausdrucksweise umgestaltet, wobei der Nominativ mit Infinit. eintreten muß; z. B. es wird erzählt, daß ein Erdbeben geschehen sei, λέγεται οὐρανὸς γενέσθαι οὐρανὸς ἥψις, ob λέγεται οὐρανὸς γενέσθαι. - es wird behauptet, daß die Athener im Kampfen siegen, λέγεται, ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι νικήσσονται - λέγεται τὸν Ἀθηναῖον νικῆσθαι - λέγεται οἱ Ἀθηναῖοι νικῶσσιν. - 3) in transitiven Sätzen zur Angabe des Erfolges, und zwar a) des Erfolges als solchen, zu dessen Bezeichnung auch so darf gebraucht werden: ὥστε u. ὡς mit Infinit., wenn die Folge nur als Ergebnis der Ursache angeführt wird, mit dem Indikat., wenn der Zusammenhang mit der Ursache für die Existenz der Folge als minder wesentlich erscheint, seltener mit Optativ. oder Indikat. mit εἰ nach den in Gr. Gr. §. 122. 9. a. bis d. gegebenen Bestimmungen. - Als elegantümlich ist bei dieser Satzverbindung zu bemerken: a) daß statt ὥστε häufig die relativen Pronom. οὗτος u. οὗτος in Beziehung auf die vorangehenden Demonstrativ. τοῦτος u. τοῦτος gebraucht werden (§. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 1. p. 620). - b) daß die Wendung unter der Bedingung, daß im Griech. durch εἰ γε mit Infinit., seltener mit Substantiv, das Faktur ausgedrückt wird (§. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 2.). - b) Erfolgs, welcher zugleich als Aktion wird, wofür im Deutschen auch nicht wird: ὥστε mit Indik. mit Konjunkt., ob. mit Opt. (§. Gr. §. 122. 9. a. u. b.) - εἰ τοῦτο mit Infinit. ab den Verben für γένεται, befolgt ein deutsche daß im Griech. durch γένεται, dann abwechselnd der Konjunkt. u. ob. sich zugesellen (§. Gr. Gr. §. 122. Anm. 1. a. b.). - Auch das elliptisch in Aufforderungen u. Aufforderungen gebrauchte daß wird im Griech. durch θέω mit Indikat.

des Futur. od. mit Konjunkt. übersetzt (s. Gr. Gr. §. 122. Anm. 4.). - o daß! o daß doch! el- si yag - elde mit Optat., wenn der Wunsch noch als erreichbar gedacht, aber elde mit Indikat. des Präter., ferner ὁπελον (es, s) od. wsg ὁπελον mit Infinit., wenn der Wunsch als unerfüllt oder als unerfüllbar ausgesprochen wird (s. Gr. Gr. §. 119. S. A. b. nebst Anm. 2.). - 4) zur Angabe der Absicht, wie das latein. ut: οὐα, οὐ, οὐτος mit Konjunkt. u. Optat. - Vergl. damit - 5) zur Angabe der Ursache: οὗτοι, οἵτινει mit Indikat. u. Optat. - Nach den Verben: sich wundern, staunen, sich freuen, sich ärgern u. überhaupt nach allen, welche eine heftige Gemüthsbewegung ausdrücken, ist d' das durch el zu übersetzen, wenn die Sache, durch welche die Gemüthsbewegung veranlaßt wird, als eine bloße Vermuthung u. Vorstellung, hingegen durch οὗτοι, wenn dieselbe als bestimmtes Faktum angegeben wird (s. Gr. Gr. §. 121. Anm. 5.); z. B. ich wundre mich, daß er gekommen ist, θαυμάζω, οὐτι ερχόμαι. - Ich wundre mich, daß er gekommen sein soll, θαυμάζω, εἰ ερχόμαι - dafür daß, εἰδώ λόγω (statt οὐτι τούτων οὗτοι). - dadurch daß, διό τοι mit Infinit. - εἰ τοῦ mit Infinit. - εἰ τῷ mit Infinit. - Umschreibung mit Partizipialkonstruktion; z. B. dadurch, daß man Gutes erlebt, erlebt man sich Freunde, διότα τὸ εὐεγκενεκτώμεθα τούς φίλους. - εὐεγενεκτώμεθα τούς φίλους.

Dassiehen, δοκηνεῖαι, καθεστηνεῖαι, παρεγενεῖαι. - er stand lange Zeit da und weinte, ἐδάκρυε πολὺ ργονος ἔτοις.

Data, τεκμηρία, τα. - μνοδέεις, et. - D. für etwas sammeln od. beibringen, ἀγεγενημένη τινος.

Dattren, einen Brief, τὸν ργονον παρεγενεῖαι τῇ ἐπιστολῇ. - sich von etwas dattren, τὴν ἀρχὴν ἔχειν od. εἰκηπέναι από τινος.

Dattiv, δοτεῖν (πτῶσις), η.

Dattel, βαλλων η τοῦ φοίνικος od. η ἀπὸ τοῦ φοίνικος. - φοίνιξ, iros, θ. - δάκτυλος, δ.

Dattelbaum, φοίνιξ, iros, δ.

Dattelkern, δοροῦν τὸ τοῦ φοίνικος.

Dattelpalme, s. Dattelbaum.

Dattelwald, ἄλσος φοίνικον, τό.

Dattelwein, παρεντής od. φοίνικον οἶνος, δ. - οἶνος ἐν τῆς βαλενον τῆς απὸ τοῦ φοίνικος.

Datum, ημέρα, η.

Dauer, 1) Eigenschaft, Vermögen zu dauern: βιβλιον, στρατός, η. - στρατεία, η. - ἔτοις, iros, η. - 2) das Fortbauen, die Dauer in der Zeit: μονή, διορονή, η. - ργόνος, δ. - αὐτός, ιρος, δ. - unausgesetzte D., τὸ ἀκατάπαυτον. - von langer D., πολυρργόνος, αἰώνιος, 2. - von kurzer D., δηργόργόνος, αἰώνιος, 2. - von D. sein, μέταν πονηρον od. βέβαιον εἶναι.

Dauerehaft, βέβαιος, 2. - μένοντος, 2. - περνός, θ. - δ. sein, λεγόντας.

Dauerhaftigkeit, *βεβαίωτης*, *ηρος*, *ἡ*. Dauern, 1) anhalten, fortdueren zu sein: *μένειν*, *διαμένειν*, *παραμένειν*. - *διαχύρεσθαι*. - *χρονίζειν*. - 2) unversttlich bleiben: *άρτεξειν*. - *μαρτεξειν*. - *λαζειν*. - *σώζεσθαι*. - 3) aushalten: *μαρτεξειν*. - 4) es dauert mich: a) ich empfunde Unlust, Neue über etwas: *πλαγέως πρέσσειν*. - *μαρτεξειν* mit Nominativ, eines Nomens, oder mit Dat. eines Partizipis. - b) ich empfunde Mitleid: *οἰλαῖσιν τίνειν τίνος*. - *έλεως τίνειν*. Dauern, *άρτεξις*, *ηρος*, *ἡ*. - *δάκτυλος οὐ μένει*.

Davon, 1) zur Angabe des Losmachens und der Entfernung: *άπό τοῦτο*. - *έπροσθετε*. - Gewöhnlich drucken es die Griechen durch den bloßen Genitiv aus; z. B. davon nehmen, *παραγένειν τίνος*. - *μετόνοντι*. - Wenn es Entfernung ausdrkt, so bilden die Griechen fr solche Begriffe zusammengesetzte Verba mit *άπό*; z. B. davon gehen, *άπεξεσθαι*, *άπιένειν*, *οἴχεσθαι*. - d. laufen, *άπωδιδόσθειν*, *απαντομολέτειν*. - d. bringen, *αφένειν*. - d. befreien, *λειθερόγονος* - *απαλλάσσειν* mit Genit. - d. heilen, *απαλλάσσειν τίνος*. - d. kommen, *σώζεσθαι*, *απαλλάσσειν* u. Pass. - mit heller Haut ob, gut davon kommen, *χείροντα απαλλάσσειν*. - Sie sind schlimmer davon gekommen, als wir, *χείροντα απηλλάχεσθαι*. - mit Ehren d. kommen, *εὐγγυόνως σώζεσθαι*. - mit Schimpf u. Schande d. kommen, *αποχώντιναι καὶ κακός απαλλάσσειν*. - sich d. machen, *αποθέσθαι*, *απεντείνειν*, *απενχωρεῖν*, *διεπλάσσειν*. - d. tragen, *αποφέγειν*, *απανούσθειν* (beide bloß in der sinnlichen Bedeut.). - *φέγγεσθαι*, *απρόσθειν* (etwas Gutes erlangen). - etwas d. tragen, *βλάπτεσθαι* (Schaden leiden). - 2) zur Angabe des Ausgehenden einer Wirkung s. v. a. daraus, dadurch: *άπό τοῦτο*. - *ἐκ τοῦτο*. - *έπροσθετε*. - Nutzen davon ziehen, *απελείσθαι ἐκ τοῦτο*. - d. leben, *ἔγειρι ἀπό τοῦτο* ob. - *έπροσθετε*. - *πλούτον ἔγειρι ἀπό τοῦτο*. - 3) in Bezug dessen: *πρόποτον τοῦτο*. - *ἀπόποτον τοῦτο* - *ἐπι* ob. *πρός τοῦτο*. - 4) zur Bezeichnung eines Theils von einem Ganzen. In diesem Falle gebrauchen die Griechen gewöhnlich den bloßen Genitiv, seltener die Präposition *ἐπι*. - Einer davon, *εἷς απόποτον*. - wer d. ? *τις επιτότος*; - d. nehmen, *απαντεῖν* mit Genit. - Vergl. Bon.

Davor, 1) vor dem ob. vor das: *παραστῆναι*, *παραπούσθαι* u. *έπροσθετε* mit Genit. - *εἰς* *έπροσθετε* mit Genit. - *πρὸ τοῦτο*. - *ἐπι τοῦτο*. - Gewöhnlich werden Komposita gebildet, hauptsächlich mit *πρό* u. *ἐπι*, z. B. davor stehen, *προστέμνειν*, *έπιτιθένειν*. - d. legen, *πριπάλλειν*. - d. liegen, *προστεθαι*, *έπικοινθαι*. - von Belagerungsgruppen, *προσκαθῆσθαι*, *πριπάλλειν*. - d. spannen, *πριγγυρεῖν*. - einen Biegel d. schlieben, *έπιβάλλειν ποιλόν*. - es steht ein Biegel d., *ποιλός ἐστιν*. - d. stehen, *πριγγυρεῖν τίνος* ob. *πρό τίνος* *έπροσθετε*. - *πριγγυρεῖν*. - 2) zur Angabe der Ursache: *πρὸ τοῦτο*.

άπὸ τοῦτο. - er kann davon nicht schlafen, *ἄγνωστι πρὸ τοῦτο*. - sich d. fürchten, *ποστειδεῖται πρὸ τοῦτο*. - *διὰ τοῦτο*. - d. gittern, *τρελύτειν*. - 3) in Richtung dessen, was das anbelangt: *τὸ κατὰ τοῦτο*, welchem häufig noch der Infinit. etwas beigelegt wird. - d. haben wir Ruhe, *τὸ κατὰ τοῦτο εἰναι σπλόγκτον τοῦτο*. - d. behielt mich Gott! *μὴ τοῦτο ἀγένοι θεοῖς!* - Vergl. Bon.

Damit, *έπαρτον*. - ich habe nichts d., *οὐδὲν εἰπεῖν*. - *οὐ κινύνω*. - d. sein, sich d. setzen, *έπαρτονόντειν*. - *άπειπατεῖν*. - d. handeln, *ποιεῖν παρὰ τοῦτο*. - *παρεπατεῖν τοῦτο*. - *άπειπειν παρὰ τοῦτο*. - d. stossen, *προσποντεῖν*, *προσπατεῖν*.

Dazu, 1) zu Angabe einer Annäherung zu, oder einer Vereinigung mit etwas: *πρὸς τοῦτο*. - *ἐπὶ τοῦτο*. - *εἰς τοῦτο*. - Gewöhnlich werden zusammengesetzte Verba gebildet mit *πρός*, *ἐπι*, *παρὰ*, welche den Dativ zu sich nehmen; z. B. dazu gehen, *εἰρῆναι τοῦτο*. - dazu kommen, a) zu einem Ereignis: *παρεγίρεσθαι*, *παραγγέλειν*, *περιγράψειν*, *επιτυχεῖν*. - dazu kommen, indememand etwas thut, *καταλαύσειν τοῦτο ποιοῦντα τοῦτο*. - b) zu einem Besitz: *πριγγεῖν τοῦτο*. - *λαμβάνειν τοῦτο*. - es kommt dazu, *πίνεται πρὸ πάραποντος εἰπεῖν τοῦτο* (es unterbleibt nicht). - es nicht dazu kommen lassen, *οὐκ εἰπεῖν παρὰ τοῦτο*. - dazu nehmen, a) eine Sache: *χειροῦσθαι τοῦτο πρός τοῦ*. - *άποικιοῦν εἰς τοῦτο*. - b) eine Person: *κανονιῶντος εἰς τοῦτο*. - *επεγγόνων ποιοῦσθαι*. - 2) überdies: *πρὸς τοῦτος*. - *πρὸς δέ* - *ἄλλος τοῦτο*. - *ἐπι προσεκτεῖν*. - dazu kommt noch, *έπιγενεται τοῦτο προσγενεται τοῦτος*. - *επιπλάτη τοῦτος*. - *πρός δὲ τοῦτος*. - Häufig bilden die Griechen Zusammensetzungen mit den Präpositi. *πρός* u. *ἐπι*, um das deutsche dazu, noch dazu auszudrücken; z. B. *έπικρατεῖν*, dazu, noch dazu niederringen, *προσκλήσθειν*, dazu bekommen, *προστεθεῖν*, dazu rechnen u. a., welche leicht von den einsamen Verben abgebildet werden und durch die Griechisch-Deutschen Wörterb. Besttigung finden knnen. - und noch dazu (bei Aufzahlung mehrerer Prdikate), *καὶ τοῦτα* (Kasus u. Genus des Demonstrat. nach dem Zusammenhang zu bestimmen), z. B. eine lange u. noch dazu heftige Krankheit, *ρόσος μαργά ναὶ αὐτὴ λογγά*, oder *ρόσος μαργά τε ναὶ λογγά*. - 3) s. v. a. um dies zu unternehmen, zu bewirken u. s. w., *πρὸς τοῦτο*. - *ἐπι τοῦτο*. - Gewöhnlich aber bilden die Griechen eigene Redensarten, wobei sich fr das dazu kein allgemeiner Ausdruck bestimmen lsst; z. B. dazu habe ich keine Lust, *αθυμός εἴη πρός τοῦτο*. - Lust dazu haben, *ογεισθεῖν* u. *έπροσθετε* mit Genit. - sich dazu passen, *έπειν εἰναι πρός τοῦτο* ob. *τοῦτο ποιεῖν*. - dazu gesendet sein, *ἐπι τοῦτο περιποθῆτε*. - dazu seine Stimme geben, *ορθοῖσθαι* u. - wie dazu gemacht sein, *έπιτηδεῖν εἰναι πρός τοῦτο*. - *οἰλαῖσιν ἔγειρι πρός τοῦτο*. - Vergl. Bon.

Dazwischen, 1) zwischen dasselbe: *μετα-*

ξένος. - εἰς μέσον. - 2) zwischen denselben: μεταξένος. - ἐν μέσῳ. - Gewöhnlich werden Zusammensetzungen gebildet mit εἰς - ἐν - διά, πρός u. τοπεῖς, z. B. dazwischen einschieben, παρεμβάλλειν. - d. eindringen, παρεγνωσθαι. - d. fallen, παρεπιπτεῖν. - d. kommen, παρεγνωσθαι. - επιγνωσθαι, παρεγνωσθαι. - d. lassen, διελεῖσθαι. - d. liegen, ἐν μέσῳ ob. die μέσον κείσθαι. - d. reden, παρεμβάλλειν λόγον. - επιλογήσθαι. - d. ruhen, διεπανεύσθαι. - d. sein, διὰ μέσου εἶναι. - d. treten, επιστρατεῦσθαι. Dazwischenkunst, παρεμβάλλεις, η. - παρεγνωσία, η (zufälliges Eintreten von Umständen). - ξενικόδος, δ (zufälliges Dazukommen von Personen). - οὐτεγνωσθεῖς, η (Verwendung für Einen). - Οft durch das Partiz. ξενιεργόνευσα zu umschreiben. Debatte, αγών, τὸς, δ. Debattieren, αγωνίζεσθαι, διεγνωσθαι. - es wird über etwas debattiert, αγών ήτι ξενικός τιος. Debit, διάθεσις, η. Debitiren, διατίθεσθαι. Debütiren, αγωνίζεσθαι προελεύτερη έπι την οχρήν. Deckbett, περιστρόφη, τὸ. - στούπα, η. Decke, 1) als Bezeichnung jeder beweglichen Hülle, womit etwas umgeben oder belegt wird: περιστρόφη, περιπτέρα, τὸ. - στρογγύλη, περιστρόφη, τὸ. - σκιπηνή, η, σκιπηνή, τὸ. - καλυμμα, ξιπλήμα, τὸ. - geflochtene Decke, πογρός, δ. - Decken flechten, πογρανέψειν. - wollene D., κλαίνα, η. - 2) Bedeckung, oberste Fläche eines Raumes: στριπέμα, τὸ. - eine ausgelegte, getäfelte D., φατνιομάτα, τὰ. - eine gewölbte D., καμάρα, η. - 3) bildlich s. v. a. Hülle, welche die Erkenntnis von etwas hindert: περικαλυμμα, περικάλυμμα, τὸ. Deckel, ξιπλήμα, ξιπηνή, στριπηνή, περικαλυμμα, τὸ. - D. eines Zopfes, νηταρη, η. Decken, σκέπτη, σκεπάζειν (zum Schutz mit einer Decke versehen). - καλύπτειν (verbüllen). - σχολεῖον (zum Punkt mit einer Decke belegen). - προστῆναι τιος (zuhören). - den Fisch d., κατεπενθάξειν ob. πανομενάγειν τραχεῖσθαι. - διαστραβιλεῖν. - sich d., εὐλαβεῖσθαι. - θυμ. - gedeckt sein, τῷ καρδιακῷ ιχεῖν. - πιοτρί ιχεῖν (durch ihn). - d. argyριτεύειν, εἰσ, δ. Μανιτελ, περιφραστις, η. - περικάλυμμα,

εργαλ., δεκαδιάγραμ, δεκάδαγγος, δεκοντα, δ. - ικαντόν, περιμετρος, η. - dazu gehörig, dabei bildlich: περιμετρικός, δ. - ισχύειν, δειν. - τι τοι τι. - περιγραφεῖν, περιγραφη: τι τι. - γράψειν τι γράψει τια.

Debulktion, τεμπομονη, η. Debulktion, τεκμηριωνη, η.

Defekt, άλλαγη, έρδεις, 2. Defekt, der, άλλεργα, τὸ. - έλλεργος, δ. - Defensiv, ομβριο-Βündniß, έπιμερξι, η. - einen Defensiv-Krieg führen, sich defensiv verhalten, άπορεσθαι τοὺς πολεμίους. Desfilee, παράδρομος, η. - παρίστανται, ειλ. Desfilieren, επιμπρεσθαι. - d. lassen, έκπρεπεις u. επιμπρεσθαι. - vorbei d., παρελεῖσθαι. Definiren, διγένειον u. διγένεδαι, διογήσειν, αρρογήσειν, περιογήσειν. - περιογήσειν. - πραγεις εἴναι τι. - wie soll man wohl die Weisheit definiren? πορεια τι εἰς φάντα εἴναι. Definitiv, αρχειος, δ. Definition, διογος, διογιούσ, διογιούσ, δ. Degen, ξιφος, τὸ. - μάχαιρα, η. - αναδίηνης, ον, δ. (bei den Persern). - einen D. tragen, ξιφοποστεῖν. - den D. ziehen, εκάστοτε ob. γραπτορ τὸ ξιφος. - εργεις υπεροιχης ξιφος. - es kommt zum Kampfe mit dem D., ἐν ξιφει γίγεται δ αγών. Degengefäß, κύπη, η. Degengehenke, ξιφος, η. - τελευτή, άντης, δ. Degenklinge, ξιφος, τὸ. Degenkoppe, ί. Degengehenke. Degen scheide, ξιφοδίηη, η. - κολεός, δ. Degen spie, ξιφος άρχον, τὸ. - αίγανη, η. Degenstich, πληγή από ξιφον, η. Degradation, η τῆς τάξεως τατελεωσις ob. έλλεργος. - ατακτα, η. Degradation, έλετρον ob. τατελεων τυντη ταξην. - ατιμάχην τινα. Dehnbar, νηγός, δ. Dehnen, έκτεινειν, διετεινειν, άνατεινειν, ανοτεινειν. - sich d., σκορπιεῖσθαι (von Menschen). - παραγάντειν ζινθοται - προσδιδεις μήνος (von Dingen im Raume u. Zuständen in der Zeit). Dehnung, κύρσις, η. Deich, s. v. a. Damm, κόμη, έπιχωμα, τὸ. Deichsel, άρνης, δ. Dein, ος, οη, οα. - οον u. nachdrücklicher σεαρον, ης (als Genitiv des persönlichen u. des reflexiv. Pronom.). - Die genauere Bestimmung der Fälle, wo das Possessiv im Griech. weggelassen, und den Fall, wo es durch den Dat. des persönl. Pronom. übersehen werden muss, s. Gr. Gr. §. 99. 3. nebst Num. 3. - Antlett, z. Uebel, 2. Kurs. §. 6. Deinet halben, Deinet wegen, οον έρεκα. - οον πάρειν. - τό γ' έτι οοι. - τό κατε οε (auch mit dem Zusatz εἶναι). Deinige, δ οος. Deklamator, γεφωδός, δ. - τερπίης λόγων, δ. Deklamazion, έπονογιος, η. - διάθεσις, η. Deklamiren, διελθειν u. διεξελθειν mit u. ohne den Zusatz ἐν δόῃ. - γεφωδόν. - mit dem gehörigen Ausdruck d., διελθειν ἐν δόῃ προπονηται. Deklinazion, ολλοις, ειος, η. Dekliniren, ολλειν. - πλανιέσθαι.

- Dekolt, απόκολτος, τὸ. - Dekoration, παρασκευή, ἡ. - auf dem Theater, χορηγία, ἡ. - Dekoriren, δικομιστεῖν, ἐκκομιστεῖν. - die Bühne, χορηγεῖν. - Dekret, ψήφισμα, τὸ. - ἐπίταγμα, τὸ. - Delikat, 1) von Personen u. zwar a) härtlich, weichlich: απαλός - ἀργός - τρεψός - βαρύς, 3. - b) lecker, nicht leicht zufrieden zu stellen: λίχνος, 3. - διερκός, 2. - 2) von Sachen u. zwar a) schmackhaft: ήδυς - γλυκός, εἰδ., 3. - b) fein, zart: απαλός, λεπτός, 3. - b) schwer zu behandeln: δύσχεγής, 2. - δύσκολος, 2. - ἀχερός, 2. - Delikatesse, 1) Weichlichkeit u. Leppigkeit: μαλεκία, ἡ. - ἀργότης, ητος, ἡ. - τρεψή, ἡ. - 2) liebliche Speise: ἡδύσηρα, τὸ. - σιτίον, τὸ. - Delinquent, κακονῆγος, δ. - ὑπόδικος, δ. - ἄνοχος, δ. - Delphin, δελφίς od. δελφίν, ἵνος, δ. - Demagog, δημαρχώγος, δ. - ein D. sein, δημαρχεῖν. - Demagogog, δημαρχικός, δ. - ein D. sein, δημαρχεῖν. - Demokrat, δημοκρατία, ἡ. - δῆμος, δ. - die D. aufheben, καταλέγειν τὸν δῆμον. - Demokratisch, δημοκρατικός, δ. - eine d. Verfassung haben, δημοκρατεῖσθαι, pass. - Demoliren, καταστρέψειν, καθαιρεῖν, καταβάλλειν. - Demolirung, καταστροφή, καταβόλη, ἡ. - Demostazion, απόδειξις, ἡ. - απόρη-η, ἡ. - ἔλεγχος, δ. - in der Kriegssprache: ἀπόδειξις, ἡ. - eine D. machen, ἀπόδειξειν τοιοῦται - προδεικνύει, gegen einen Ort, κατὰ τόπον τινα. - Demuthig, ταπεινός, 3. - ταπεινόφων, 2. - υπεμένος, καθεμένος, 3. - d. bitten, ιντερ-ειν. - aufsische Schr. d. Weise, ιντεμένος πάλε. - Demuthigen, ταπεινός - συντέλεια. - κολάζειν. - κατακλένειν. - sich d., οὐτιστεῖαι, καθαιρεῖσθαι. - ταπεινότερον φανεῖν. - sich vor Einem d., προστρένειν τινα. - Demuthiging, ταπεινώτης, ητος, ἡ. - ταπεινοφοσινη, ἡ. - φρόνημα μέτρων, τὸ. - Denar, δηνάριον, τὸ. - Denkbar, s. Denkungsart. - Denkbar, ρητός, 3. - es ist nicht d., οὐχ ἔχει τοῦτο νόησιν. - οὐδὲ οἰότε. - Denken, 1) Denkraft, Bewusstsein haben: φανεῖν - νοιν. - νοῦν λέγειν. - φανεῖαι εἴναι. - διανοιαθαι. - 2) die Denkraft üben u. gebrauchen: νοεῖν, λέγονται, κατα-νοεῖν. - διανοιαθαι. - an etwas d., νοεῖν, λέγονται τι. - επικοπεῖν τι. - εγκλέψειν τοός τι. - μεμνήσθαι τιος. - an etwas anderes b., ποδὸς ἔτερος τινὶ τὴν γνώμην λέγειν. - nicht daran d., μη τρέπεσθαι ἐπὶ τῷ μετὶ τῷ μηνὶ. - nicht daran d., μητέ μεμνήσθαι. - auf etwas d., μελετᾶν τι. - σκο-νεῖν u. σκοτεῖσθαι τι - διανοεῖσθαι πο-ηγεῖν τι. - auf Mittel d., μηχανᾶσθαι. - auf Eist d., τρεπάσθαι. - 3) meinen, glau- ben: διανοιαθαι. - ηγείσθαι. - δοκεῖ μοι. - ich dachte, ich glaube, διενοθῆν ὃς πετρό-μενος. - 4) urtheilen: γνωσθεῖν. - φανεῖν. - φανεῖ - δοκεῖ μοι. - was denkt du von der Sache? πῶς φανεῖς ὃδ. τι δοι δοκεῖ περὶ τοῦ πρόγευματος; - über etwas d., γνωσθεῖν περὶ τινος. - so über etwas d., οὐτα γνώσασθαι ὃδ. οὐτα γνώμης λέγειν περὶ τινος. - τοιεν τὴν γνώμην λέγειν πε-ρὶ τινος. - ich hoffe! Einem sagen, was er denkt, καλῶς τινα εἶπεν ὃ τι γνωσθεῖται. - 5) im Sinne haben, gedenken: ἐν νῷ λέγειν. - διανοιαθαι. - γνωμῆν ποιεῖσθαι. - πο-γεῖσθαι. - Denken, δαß, φρόνησις, ξύνεσις, ἡ. - διά-νοια, ἡ. - Denker, ἀνὴρ ἀγγείρων od. λογιστικός, δ. - Denkraft, φρονησις, ἡ. - λογισμοί, ὥν, οἱ. - Denkmal, μνήμα, μνόμημα, τὸ. - μνη-μεῖον, μνημόνων, τὸ. - σημα, σημεῖον, τὸ. - ein D. des Siegs, τρόπαιον, τὸ. - sich ein D. stiften, μνημόνων κατελει-θεῖαι. - ein bleibendes D. sich stiften in dem dankbaren Gemüthe Zemandes, μετ' αἰματή-τος μαρτυρίον τὴν χάριν κατατίθεσθαι παρα-τίνει. - Denksäule, στήλη, ἡ. - Denkschrift, ὑπόμνημα, τὸ. - eine D. schreiben, ὑπομνηματογράφειν. - Werfertig-er einer D., ὑπομνηματογράφος, δ. - Denkpruch, απόφθεγμα, τὸ. - γνωμή, ἡ. - λόγος, δ. - Denkungskart, ροῦς, δ. - τρόποι, οἱ. - ἥδη, ὥν, τὰ. - kleinliche, niedrige D., μι-κροψυχία, ἡ. - Denkvermögen, τὸ νοητικόν. - διά-νοια, ἡ. - Denkwürdig, μνήμης ὅξιος, 3. - ἀξιο-μνημόνων, ἀξιόλογος, 2. - Denkwürdigkeit, ἔγαρ ἀξιόλογον oder ἀξιομνημόνων, τὸ. - Denkeichen, σημεῖον, τὸ. - σύνοβολον, τὸ. - Denn, 1) zur Angabe des Grundes und der Urtheile: γαγ (nie zu Anfang des Satzes, wie das latein. enim). - ἐπει u. οὐς (zu Anfang des Satzes). - d. freilich, ἐπει τοι. - aber, allerdings, γαγ τοι. - d. wahrhaftig, ἐπει τοι. - d. wenigstens doch, ἐπει τοι γε. - 2) in Verbindung mit Hölzerungspartikeln: so denn, nun denn, εἰ μή γαγ. - 3) bei Fragen: γαγ. - δέ. - ἡ. - was denn? τι δέ; - τι γαγ; - denn wohl! γαγ (zu Anfang des Satzes). - Dennoch, δένος. - εἴλλα δύως - οὐδὲν ἡτ-τορ. - und d., ἐπειτα δητα (bei strengen Gegensätzen, welche Verwunderung über etwas Sonderbares u. Unerwartetes ausdrücken).

Denunziant, μηνυτής, ὁ, ἡ.

Denunziazion, μηνύσιον, ἡ. — μηνύμα, τὸ. — eine D. machen von etwas, μηνύσιν εἶ, bei Einem, τίνι.

Departement, ἐπικέλεια ἡ προσήκουσα. — οἱ τῆς ἐπικέλειας ἔχοτες.

Depesche, ἐπιστολή, ἡ. — τὰ παραγγελλόμενα od. παραγγελλέντα, von Einem, ὑπό τερος. — bei den Kaledoniern: οὐκάλη, ἡ, ich bekomme ein D. von Einem, παραγγέλλεται μοι ὑπό τερος. — οὐκάλη λαβεῖν.

Deploiren, ἐξαλτεῖν. — ἐξαπλοῦν. — ἀράγειν.

Deponens, ἐπιμέσον ἔημα, τὸ.

Deponiren, καταθέσσαι, παρατατέσσαι.

Depositum, θέμα, τὸ. — θέσις, ἡ. — παραταθήμην, ἡ.

Depot, τάγμα ἐπικονικάκων, τὸ.

Deputat, τὸ νερόμενον μέσος. — σύνταξις, ἡ. — D. an Getraide, εισομετρία, ἡ. — τροφή, ἡ.

Deputazion, οἱ περιφέρεις καγά τερος. — λεπτοὶ ἄπο τεροι.

Deputirter, αὐτοτολογ, ὁ. — D. des Volkes, αὐτογόστων, ὁ. Neogr. — Hammer d. D., αὐτογίγιον τὸν αὐτογίγιοντα. Neogr.

Der, die, das, ὁ, ἡ, τὸ. — als Demonstrativ: ὁδε, ἡδε, τοδε. — der, welcher, ὅτις od. das Partiz. mit dem Artikel, wie z. B. der, welcher Hoffnung hat, ὁ ἐλπίζοντας Relativ: ὃς, ἡ, ὁ. — der da, οὐτοι. — der u. der, δεῖται, ογ, ὁ, ἡ, τὸ. — Ueber den abweichenden Gebrauch des griech. Artikels s. Gr. Gr. §. 98. u. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 3. u. 4.

Der b. 1) dicht, fest: ἀδρός, 3, ἀδροπορός. 2. — επιταγής, 2. — στριψός, 3. — πτυνός, 3. — 2) stark: βαρύς, 3. — βέβαιος, 2. — ein d. Schlag, πλήρης βαρεῖα.

Derbheit, αρρώτης, στριψότης, πυκνότης, γρός, ἡ. — εὐπαράγ. ὁγ, τὸ.

Dereinst, ποτε (enklitisch). — υπερεγον.

Dereinstig, μέλλων, ουσα, ον. — ὁ ἐπειταράκοντας.

Derenthalben, δια ταῦτα.

Dergestalt, οὕτω od. οὕτως. — δ., δαψ, οὕτως, ὡς mit Infinit. od. Inditat. — τοσούτων, οὔτων.

Dergleichen, 1) als Demonstrat.: τοιοῦτος, αὐτη, οὐτο(γ). — τοιούδε, αὐτε, οὐτε. — und dergl., καὶ τὰ τοιαῦτα. — und dergl., mehr, καὶ ἄλλα τοιαῦτα. — 2) als Relat.: οἷος, 3.

Derjenige, diejenige, dasjenige, ἕκεννον, διεῖν, ἔτινο. — ὁδε, ἡδε, τοδε (s. Gr. Gr. §. 99. 6.). — derj., welcher, ὅτις od. ein Partiz. mit dem Artikel (s. Gr. Gr. §. 131. 5.), wie z. B. derj., welcher empfangen hat, οὐ λαβών. — alle diejenigen, welche, οἵοι, οἵοις.

Derivativum, Derivatum, πατονομία, τὸ.

Dermaleinst, ποτε (enklitisch). — τοτεδὴ τοτε.

Demalen, τὸ νῦν.

Dermalig, ὁ οὐ τὸ νῦν. — ἐν τῷ νῦν καύων.

Dermassen, οὕτω od. οὕτως. — τοσούτων.

Derselbe, dieselbe, δασέλβε, 1) als Demonstrativ zur Angabe des Subjekts und Objekts: οὐτος, αὐτη, τοῦτο. — καὶ ὅτι (zu Anfang eines Sages). — 2) zur Angabe der Gleichheit: ὁ αὐτος, ἡ αὐτη, τὸ αὐτό (häufig mit Κατιστά ταῦτα statt τὸ αὐτό, ταῦτα si, τα αὐτα). — Unser deutsches wie, welches nach diesem Worte gesetzt wird, um die Vergleichung mit einem andern Gegenstande anzugeben, drücken die Griechen gewöhnlich durch den Dativ aus, seltener auch durch das Relativ od. auch durch die Partikel καὶ, z. B. alle waren mit denselben Waffen gerüstet, wie Λυτρος, οἰκισμένων πάντες ἡρώες τοῖς αὐτοῖς Κρητοῖς, καὶ οἱ Κρητοις ὄντοις (s. Gr. Gr. §. 105. Ann. 8.). — auf dieselbe Weise, οὐτοις. — καὶ ταῦτα. — καὶ τὸ αὐτὸν τρόπον (wie wird nach diesen Bebensarten ebenso durch den Dat. ausgedrückt).

Desavouisen, αὐτοεσσαι.

Desarmiren, s. Εγκώνασσεν.

Deserteur, λειτοργάτης, ὁ. — λειτοράτης, λειτοργητής, ον, ὁ. — ein Des., welcher zu den Feinden übergeht, αὐτρόπολος, ὁ.

Desertiren, λειτοράτην, λειτοργατήν. — zur Gegenpartei desert., αὐτομολεῖν. — μεταστῆναι.

Deserzion, λειτοράτης, λειτορατία, ἡ.

Desgleichen, 1) als Demonstrativ, u. zwar a) auf dieselbe Weise: οὐτοις. — οἰστριῶς, καὶ αὐτογ. — b) ebenfalls, ferner: καὶ δέ. — 2) als Relativ: οἷος ἄλλος, οἷα ἄλλη, οἷον ἄλλο.

Deshalb, διὰ τοῦτο. — ἐπιτριπτούμενη.

— ἀπὸ τούτων. — ἐκ τούτων. — ἐπι τοῦτο. — ὅτερον (zu Anfang des Sages). — οὐτ. — um desh., damit, ἐπι τὸ mit einem Infinit. — d., weil (dassū, daß), αὐτὸν ἀπι τοῦτον ὅτι). — b., weil (aus dem Grunde, weil), διὰ τὸ mit Infinit. — z. B. er lockt uns jetzt zu bleiben, δ., weil sein Heer zerstreut ist, τὸν μὲν ἥμας πτάγεται μέντοι διὰ τὸ διαπάγειν αὐτῷ τὸ σπάτερον.

Desohngachtet, καὶ ὡς. — οὐτος ὁδ. — ἄλλος οὐτος. — οὐδὲν ηττον. — Oft auch ist es zu umschreiben durch ein aus dem Zusam-

menhang sich ergebendes Partizip mit καὶ oder καὶτρι, wie z. B. καὶ ἐν τοιούτοις οὗτος. — καὶτρι ταῦτα παθότες u. dergl.

Desorganisieren, καταλύειν, ἡ.

Desorganisitzen, καταλύειν.

Despot, τραγόντος, ὁ. — αὐτονομάτως, ογος, ὁ.

Despotismus, τραγενής, ίδος, ἡ. — βία, ἡ.

Despotisch, τραγενικός, 3. — βίαιος, 3. u. 2. — d. d. Sinn, τραγενικόν, ον, τὸ.

— d. verfahren, βίαιον εἰναι — βίαιοθετι. — βία od. βίαιος τραγενται.

Desentwillen, um, διὰ τοῦτο (demonstrat.). — δι τοτε (relativ).

Desert, ἐπιδεκον, τὸ — ἐπιδεινής, ίδος, ἡ. — τραγέματα, τὰ.

Deshalb, Deswegen, Deswillen, s.

Deshalb u. s. w.

Destillation, κυλιόσ, ὁ - κύλισμα, τὸ.

Destilliren, κυλίσειν.

Desto, τοσοῦτο, in Beziehung auf ein vorhergehendes οὗτο. - desto mehr, τοσοῦτῳ μᾶλλον.

Deswegen, s. Deshalb.

Detachement, τάγμα, τὸ.

Detachiren, λοχίσειν. - αποτάττειν, διατάττειν. - απορέουσιν.

Detail, πάρτα καὶ καθ' ξαντον. - τὰ καθ' ξαντα - im D. καθ' ἐν ξαντον. - πάρτα ἔχεις. - im D. ausarbeiten, ἐκδιατροφεῖσιν.

Detalliren, διαγεισθεῖαι. - ἐκδιδάσκειν. - καθ' ἐν ξαντον διελθεῖν. - detailiert, λεπτοψής, 2.

Deterioriten, s. Verschlechtern.

Deut, nicht einer, οὐδὲ ἀλιγοστόν.

Deuten, 1) ein Zeichen, eine Bedeutung geben: σηματίζειν. - dies deutet auf etwas, τοῦτο προσηγορεῖν οὐδ. ὅποι εἰ. - 2) aussagen, den Sinn von etwas enthüllen: λγνυεῖν. - εἰπάτειν. - σηματίζειν u. Med. - Träume d., νοίτειν ὀρείγοντος. - etwas übel d., εἰς τὸ χεῖρον λαβάσθειν οὐδ. ἔχειτο διατάττειν. - Einem etwas übel d., ληπτάτειν τιν. - πεμφεσθαί τιν εἰ. - etwas auf sich d., ἕρθεις ξαντον οὐδ. εἰς ξαντὸν λαβάσθειν οὐδ. νοίτειν εἰ. - die Zukunft d., μαρτύρεσθαι.

Deuter, λγνυεῖς, εἰς, ὁ - λγνυετέρις, οὐ, ὁ. - εἰπάτεις, οὐ, ὁ. - der D. der Zukunft, μαρτίς, εἰς, ὁ. - D. des Vogelflugs, ὀλδρομαρτίς, εἰς, ὁ. - ολωνιστής, οὐ, ὁ.

Deutlich, σαφής, 2 (verständlich). - φαρεός, 2, ἐμφανής, 2, καταφανής, περιφανής u. ἐρεγνής, 2 (sichtbar, in die Augen fallend). - ὅπλος, 3 (von Unschärlichkeit sowohl für das Auge, als für den Verstand). - τραχύς, 2 (vernehmlich für das Gehör). - Die unpersonliche Redensart: es ist deutlich wird im Griech. gewöhnlich persönlich ausgesprochen, wobei im Nebensatz ein Partiz. steht (s. Gr. Gr. §. 129. Ann. 4.); z. B. es ist deutlich, daß er dies gehabt hat, ὅπλος ἐστι ταῦτα ποίησες. - φαίνεται ταῦτα ποίησες. - um es d. zu sagen, ἄπλως είπει (s. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 3.). - αρχός οὐτοίσι (als Zwischensatz, wenn etwas Unerwartetes und Redenähnliches ausgesprochen ist).

Deutschheit, σαφές, οὐς, τὸ - σαφήνεια, ἡ - περιφέρεια, ἡ. - ἐραγής, οὐς, τὸ.

Deutung, λγνητία, ἡ - λγνήνευμα, τὸ. - τὸ λγνίτιον.

Dezember, Νοεμβρία, οὐρος, ὁ (doch fiel nur das erste Drittel dieses Monats in unsern Dezember, die beiden andern in unsern Januar). - Da sich die Namen der eigentlich griechischen Monate auf die unsrigen nicht übertragen lassen, so könnte man für dieselben wohl nicht ungeziemend Benennungen nach der Reihenfolge bilden, und also den Dezember nach unserm Kalender nennen: δεκάτος μῆν, nach Plutarch's Beispiel, welcher, nach dem altköniglichen Kalender, den

November ξυντός μῆν nennt. Vergl. M. o. nat.

Diadem, διάδημα, τὸ.

Diät, διαιτα, ης, ἡ. - eine D. vorschreiben, διαιτᾶν. - eine D. haben oder führen, διαιτᾶσθαι. - die D. beobachten, φυλάττειν διαιταν. - Vorbereitung durch D., προδιαιτησεῖς, ἡ.

Diagonal, διαγώνιος, 2.

Dialekt, διάλεκτος, ἡ. - γλώσσα, ἡ. - der attische, ionische, dorische, hölische D., ἡ Ἀρτική, ἡ Λαγκίς, Αιώνις διάλεκτος.

Dialektik, διαλεκτική, ἡ.

Dialektisch, διαλεκτικός, 3.

Dialog, διαλογος, ὁ.

Diamant, ὀδαμας, αρρος, ὁ. - von ob, wie von D., ἀδαμάντιος, 3.

Diameter, διαμερος, 3.

Diarrhoe, διάρροια, ἡ. - ich bekomme, habe D., κάρτος διεργάσει ποι.

Dicht, επιτάχυνσ, 2 - ποτος, 3. - ὀτρεγός, 3 (gedrunnen u. konsistent). - πυκνός, συρρος - δασής, 3. u. οὐρεξής, 2 (von einer Menge eng nebeneinander befindlicher Theile). - d. Schlachtordnung, πεδία τάλαρξ. - d. besteht ob, bewahrsen, πυκνός in Zusammensetzung mit andern Adjektiven: z. B. d. mit Laub bewachsen, πυκνόφυλλος, 2. - d. mit Punkten bestehst, πυκνόστικτος, 2. - d. behaart, δασιδεξις, ὁ, ἡ.

Dichten, ποιειν. - μετατάρ.

Dichten, das, ποιήσις, ἡ. - 2) Absicht u. Bemühung: μηχανημα, τὸ, μηχανή, ἡ. - ποιειμα, τὸ.

Dichter, ποιητής, οὐ, ὁ.

Dichterglut, εὐθουσιασμός, ὁ. - πανία, ἡ. - Einer, der davon ergriffen ist, θρόληντος, ὁ - εὐθουσιαστής, οὐ, ὁ.

Dichterin, ποιητρία, ἡ.

Dichterisch, ποιητικός, 3.

Dichterkratz, ἀθλο μονομάν, τὸ.

Dichterling, ποιητής κακός, ὁ.

Dichtheit, ὀτρεγότης, ὀτριφέτης, ηρος, ἡ (Festigkeit, Gedrungenheit). - πυκνότης, δασότης, ἡ u. δασύ, έσο, τὸ (enges Nebeneinandersein).

Dichtkunst, ποίησις - ποιητική, ἡ.

Dichtung, ποιημα, τὸ - έπος, τὸ - ἀρχα, τὸ.

Dick, παχύς, 3 (überhaupt von Ausdehnung im Maume). - πολύσαρπος, εὐσαρπος, 2 (wohlbelebt). - ἀδρός, 3 (bedungen, von Thieren u. Pflanzen). - πυκνός, 3, δασύς, 3, βαθύς, 3 (dicht). - πυρρυμένος u. πηκτός, 3 (von flüssigen Körpern). - Bei Bestimmungen des Maases wird es ausgedrückt durch τὸ πάχος (s. Gr. Gr. §. 104. 7. - Aut. z. Uebers. 2. Kurf. §. 11. Ann. 5.). - z. B. drei Ellen dick, τριῶν πήχεων τὸ πάχος οὐδ. τὴν περίτητα.

Dickbauch, γαστρων, ορος, ὁ - γαστερις, ιος, ὁ - προγαστων, ορος, ὁ. - als Schimpfwort: πόκων, ορος, ὁ.

Dicke, ποχύτης, ηρος, ἡ - πάχος, τὸ. - in der Dicke, τὸ πάχος.

Dichäutig, παχύδεομος, 2. - στρέψθω τὸ δέκα. - metaphor, ἀναισθητος, 2.

Dicht, δάσος, τὸ, δάσιν, τος, τὸ. - λόγιη, η. - σύνδεσμος, τὸ.

Dickkopf, κεφαλών, ανος, ὁ. -

Dickelebig, πολύεσχος, εὐστομος, 2.

Dickmaul, χτιλών, ώνος, ὁ. - παχύστροπος, παχύζειλος, ὁ.

Dicknasiq, παχεῖαν τὴν ὑπάκυων, ουσα, ον.

Dickschien, παχυπλῆς, 2.

Dickwurzeliß, παχύδεξος, 2.

Dieb, κλέπτης, ον, ὁ - πλάφι, κλωπός, ὁ. - τοιχοθύχος, ὁ. - als D. ertappt werden, φωραύηαι, παταφωραύηαι.

Diebereli, κλοπεῖς, η. - τοιχωρχία, η.

Diebstisch, κλεπτικός, 3. - πλευρατικός, 3. - κλεψινος, 2. - d. Weise geschehen, κλοπιάδος, 3.

Diebstahne, κλεπτῶν σύστημα, τὸ.

Diebstgenosse, ὁ μετέχων τῆς κλοπῆς. - ὁ συγκλέψας.

Diebstahl, κλοπή, η. - φωρά, ἄσ, η (sammlich als Handlung). - φόρους, κλήμα, τὸ (das Gestohlene). - beim D. ertappen, φωράν, παταφωράν.

Diele, 1) Bret: σανίς, ἰδος, η. - 2) Fußboden, hauptsächlich von Lehmb: δακτεδον, τὸ.

Dieren, καρέων.

Dienen, 1) Dienste leisten: διενοεῖν τινι (als Aufwärter od. Bedienter). - διεγενεῖν τινά (überhaupt sich dienstfertig u. aufmerksam erweisen). - ὑπηρετεῖν u. ὑπονομεῖν τινι (als Handlanger u. Gehilfe). - δούλειον τινι (als Sklave, auch metaphor. vom Dienste des Sinnelust). - λαρεῖειν u. δηρεῖειν παρὰ τινι (Sohndienste verrichten). - um Gold d., μισθοφορεῖν (als Soldat). - im Heere d., στρατιώτεοι τινος. - mit Einem im Heere d., στρατιώτεοι τινος. - unter Einem d., στρατιώτεοι ἡγούμενον τινος. - Einem d. in Besorgung seiner Angelegenheiten, παράττειν τα τινος. - συναποτελεῖν τι τινι. - dienen s. v. a. Gefälligkeiten erweisen: γεγίζειν τινι. - 2) zu etwas dienen s. v. a. zu etwas brauchbar od. nützlich sein: ποιεῖν εἰς τι. - λαντελεῖν εἰς τι. - es dient mir etwas zu, γεμάτω τινι πρόσω τι. - ἔστι μοι τι πρόσω τι. - wožu dient das? τι δὲ τούτον ὅφελος; - der Besitz dient zu nichts, οὐδὲν ὅφελος τοῦ κτήματος. - zum Beispiel dienen, παράδειγμα τινοι. - zum Gelücther d., γέλωτα παρέχειν.

Dienner, διεγενεώτων, οντος, ὁ, u. seltener διεγενεώτης, ον, ὁ (jeder, der sich dienstfertig u. gefällig erweist). - διάκονος, ὁ (Aufwärter, Bedienter). - δούλος, ὁ (Sklave u. jeder, der einer Leitung aus Unterwerfungssicht folgt). - σκλέπης, ον, ὁ (Sklave). - ὑπηρέτης, ον, ὁ (Handlanger, Gehilfe). - παρά, ὁ (bei Kaufleuten u. Wechslern).

Diennerin, διεγενεώτρια, διεγενεώτης, ιδος, η. - δούλη, η.

Dienerschaft, σλάττα, ον, οι. - διεγενεώτης, ον, οι. - δούλεια, η. - οἱ περὶ τινα - οἱ τινα.

Dienlich, χρήσιμος, 3, ὕστελμας, η. - πρόσφορος, 2. - στιτήδειος, 2. - ἀγαθός, 3.

Dienst, 1) niedrige, mühsame Arbeiten, welche die Abhängigkeit von einem Höheren aufzeigt: λαργεῖα, η, λατρευμα, το. - θητεῖα, η (für Sohn). - δούλεια, η u. δούλευμα, τὸ (eines Sklaven). - bei Einem im D. sein, λατρεύειν, θητεύειν, δούλευειν τινι. - μισθοφορεῖν παρὰ τινι (vom Soldaten). - in Dienst gehen, δούλειαν υπομένειν. - 2) Handlungen, wodurch manemandes Ruhē od. Vergnügen befördert u. so sich ihm gefällig zeigt: ὑπονομημα, ὑπηρέτημα, τὸ. - υπονομεία, ὑπηρεσία, ὑπηρέτησης, η. - διεγένευμα, τὸ. - χάρις, τρος, η. - λαργεύειν, τὸ (hauptsächlich Dienst gegen Götter). - Dienste leisten, ὑπονομείν, υπηρέτειν τινι. - du mußt den Göttern Dienste leisten, διεγενεύειν σοι τοὺς θεοὺς od. διεγενεύεισοι σοι οι θεοι. - Iemandem wichtige od. gute Dienste leisten, ὑφελεῖν τινα. - πολλοῦ ἄστοιον εἰναι τινι. - καλῶς υπηρεσίν τινι. - er leistete dem Heere vielfältig wichtige Dienste in diesem Etiske, πολλαχοῦ πολλοῦ ἄστοιον τῷ ὄργανῳ εἰς ταῦτα ἐγένετο. - Einem seiner Dienste bei etwas anbieten, ὑμολογεῖν od. υπορρίσασαι συμπάτειν τι τινι od. οντογόνον ἐστονήν τινι τινος. - παρέχειν ἐκτὸνήν τινος. - einen D. erweisen, γεγίζειν. - χάριν ὑπονομην. - χρήσιμον παρέχειν κατόπιν τινι. - εὐεργεσίαν πατρόδοσαι ἐσ τινα. - 3) der Umfang aller Dienstleistungen: ἔργα, τὰ. - προσήκοντα, τὰ. - an den D. geben, λειπεῖν τὰ ἔργα. - der Soldat ist im D. ὁ σεργιώτης ἐστιν ἐν μέσῃ. - 4) der mit solchen Dienstleistungen verbundene Stand, das Amt: ἔργον, τὸ. - τιμῆ, η. - τάχις, η. - die im D. des Staates sind, οἱ εἰς τέλει.

Diensttag, η τοῖτη τῆς ἐβδομάδος. - η τοῦ Αρεος ημέρα. Neugr.

Dienstabte, υποτείχιος, 2. - δούλος, 3. - υποτείχιμος, 3.

Dienstbarkeit, δούλεια, η.

Dienstbeflissen, πρόθυμος, 2.

Dienstbeflissenheit, πρόθυμία, η.

Dienstbote, δούλος, διάκονος, ὁ. - οἰκέτης, ον, ὁ. - ὑπηρέτης, ον, ὁ.

Dienstleifer, προθυμία, η. - σπουδαιότης, ης, ης, η. σπουδή, η. - ἐπιμέλεια, η. - D. haben, σπουδάζειν περὶ τὰ προσήκοντα.

Dienstfertig, διεγενεώτης, 3. - πρόθυμος, 2. - ἐδαλοτης, ον, ὁ. - ἔκτεινης, 2.

Dienstfertigkeit, πρόθυμία, η. - ἔκτεινα, η.

Dienstgeb, μισθός, ὁ - μισθοφορά, η.

Dienstleistung, s. Dienst 1) u. 2).

Dienstleute, οἰκέται, οι - δούλοι, οι.

Dienstwillig, πρόθυμος, 2. - προφάσιος, 2.

Dienstwilligkeit, πρόθυμία, η.

Dieser, diese, dieses, οντος, αὐτη, τοῦτο - οδε, ήδε, τοδε (ersteres hauptsächlich zurückweisend auf etwas Vorhergehendes, letzteres hauptsächl. hindeutend auf das Fol-

gende, s. Gr. Gr. §. 99. 6. a.). - ὅς (nur zu Anfang eines Sages mit καὶ u. in der Verbindung η δ' ὅς, s. Gr. Gr. §. 99. Num. 11.). - In der Verbindung dieser, welcher wir das Demonstrat. ausgeschlossen u. das Relativ attrahire (s. Gr. Gr. §. 99. 9. u. 10.) - dieser da, ὅτοι. - dieser dort, ἔκεινος. - dieser u. jener, τις (als indefinitum). - λοιπός οἱ. - dieser - jener (bei Gegensätzen), ὁ μὲν - ὁ δέ.

Diesjährig, τῆτες (ein Advb., auch in Verbindung mit dem Artikel). - τῆτεσ, 2. - τοτερον τοῦ τίτος. - αὐτέτης, οὐ, δ. - αὐτετελετος, 2.

Diesmal, dieses Mal, νῦν μέν. - τὸ νῦν - τὸ παρελθόν. - in Beziehung auf die Vergangenheit: τότε.

Diesseitig, diesseits, ἐπὶ τούτῳ. - επειδήδη. - τοιοῦ, λοιποῦ. - ἐπεῖν (auch in Verbind. mit dem Artikel). - die d. Gegend, τὰ ἐπὶ ταῦτα. - jenseitig u. d., τὸ ἐπὶ εἰναι καὶ τὸ ἐπὶ τούτῳ.

Digestiv, πεπτόντος, τὸ.

Digression, ἐκπολὴ λόγου, η. - παρεπήρηση, η.

Diktator, δικτάρως, ωρος, δ. - αὐτοχέτως, ωρος, δ. - D. sein, δικταρωτείν.

Diktatur, δικτατορία, η.

Diktiren, 1) zum Nachschreiben vorsagen: πανοργεῖν. - zwei Schreibern zu gleicher Zeit d., πανοργεῖντα δούιν ὅμοιον γράφοντες λέγοντες. - 2) bestimmen: ἐπιτάσσειν.

Dilettant, λιτατης, οὐ, δ.

Dill, ἄρνησ, τὸ.

Dille, die, αὐλός, δ. - in der Lampe: πυρῆνη, ηρος, δ.

Dimension, διάστασις, η.

Diminutiv, s. Deminutiv.

Ding, χρῆμα, τὸ. - ξύρος, τὸ. - κτῆμα, τὸ. - Bedeutet es s. u. a. Wesen, Substanz: οὐσία, η. - ὄντα, οὐ, τα. - Dinge, die in die Sinne fallen: νοούμενα, τα. - ein schönes Ding, καλὸν τι. - das ist ein böses D. (Umstand), γαλεῖον λέγει το πράγμα. - in allen Dingen, ἐν παντὶ πράγματι. - ἐν πάσαις ἔργοις. - nichts bedeutende Dinge, ληγοι, αἱ. - φλυαγίαι, αἱ. - guter Dinge sein, καίσειν. - εὐφράνσεσθαι.

Ding, Ding, als Stellvertreter, wenn man die Benennung eines Gegenstandes nicht gleich finden kann: δίπα, ος, τὸ. - **Dingen**, μισθωτῶνται, πειθεῖν μισθῶ. - zu etwas gedungen sein, μισθωθῆναι ἐπὶ τινι. - μισθῷ πειθέντα ποιεῖ τι. - gebunden, μισθωτός, θ.

Dinkel, κιά, η.

Dinte, μέλιν, αρος, τὸ.

Dintenfass, μελανοδοχεῖον, τὸ. - κίσην μελανόδοξος, η.

Dintensiföß, σηκα, η.

Dintensleß, κηλίς ἀπὸ τοῦ μέλανος, η. - σπιλος ἀπὸ τοῦ μέλανος, δ.

Diphthong, διφθόρρος, η. - eigentlicher D., η κυρίως διφθόρρος. - uneigentlicher D., η καταγγειώμενός διφθόρρος.

Diptam, ein Kraut, δικταμον u. δικταμον, τὸ, δικταμον, η. - **Direct**, εὐδύ, εὐδύς. - Bergl. mein Griech.-Deutsch. Wörterb. unter εὐδύ.

Directive, ἐπιορίης, προστάτης, δ. - διοικητός (οὐρος) τι.

Direction, ἐπιοράστα, ἐπιοράστια, η. - διοικητις, η.

Dirigire, ἐπιστάτειν τίτος. - διοικεῖν τι. - κυβερνεῖν τι.

Dirne, 1) Mädel: μεραρέουη, η. - παρέπονος, η. - κόρη, η. - 2) läderliche Weibsperson: λαρα, η. - πορνη, η.

Disjunktiv, ἐν διαγένεσις. - δισι. Partikel, διαγένετος σύνδεσμος.

Disjunctio n, απήχησι, απήχησι, η. - απάγοντα, η. - metaphorisch: διαρρογά. - ein D. geben, in D. sein, απήχειν - απάγοντειν.

Disjunctive, απηχεῖν - απάγοντειν.

Disjunctive, απηχήσι, απηχήσι, η. - απάγοντος, 2.

Diskussion, sich auf D. ergeben, παραδοῦναι λόγον τινι χρήσασθαι τι ποντεῖν οδ. δι τι ἀν ποντεῖται. - ἐπιτρέπειν τινι γνῶναι δι τι ποντεῖται περὶ θεατροῦ.

Disposition, ἀρεστις, διαθήκη, η. - διαταγή, διατάξις, η. - διοικησις, η (Anordnung der Theile einer Rede). - eine D. machen, διατάξειν - διατάξσειν. - διορίσθαι (zu einer Rede).

Disputator, διαλεκτικός, δ. - λογικός, δ. - ein durchtriebener, pflüssiger D., σοφοτίκος, δ.

Disputation, ἀγών, ἄρος, δ. - διάλεξις, η. - διατριψή, η.

Disputieren, διαλέγεσθαι, διαλογίζεσθαι. - αγορίζεσθαι. - hin u. her disp., αμφιβολεῖται.

Dissonanz, διαφωνία, η. - απήχησι, η.

Distanz, διαστημα, τὸ.

Diesel, ακαρδίον, οὐ, τὸ. - σκόλυμος, οὐ, δ.

Distelfink, ακαρδίς, ποικιλή, ίδος, η. - αστραγαλίνος, δ.

Distichon, ἐπτετον, τὸ. Thukyd. I. 132. **Distrik**, δήμος, νομός, δ. - κώρα, η. - τέμενος, τὸ.

Disziplin, 1) Wesen u. Umfang einer Wissenschaft: μάθημα, παίδευμα, τὸ. - 2) gelegmäßige Ordnung: κόσμος, δ. - παιδεία, η. - gnt D., εὐτάξια, η. - πειθαρχία, η. - sich gegen die D. vergehen, απαρτεῖν. - die D. genau beobachten, εὑτακτον γιγνεσθαι.

Dithyrambe, διθύραμβος, δ.

Dithyrambisch, διθύραμβος, η.

Diversion, περισπασμός, ἀντιεργαστη-
σμός, δ. - ἀνθολή, περιολή, η. - ἀντι-
εργασία, ἀντιεργάσια, τὸ. - dem Fein-
de eine D. machen, ἀντιεργάστεν τὸν πο-
λευτον.

Division, mathemat., παραβολή, η.

Doch, 1) zur Bezeichnung des Gegensatzes:
ὅμως, ἄλλος. - οὐ μὴν ἄλλο. - δέ. -
μέττοι, (hauptsaich. bei einem Einwurfe). -
ἄλλα (besond. nach εἰ μή). - καίτοι (qua-
ntum). - πᾶντας ἄλλα u. οὐ μὴν ἄλλα (ve-
runtamen). - und doch! οὐτέ (obgleich -
so doch). - doch nicht, οὐκον. - doch sicher-
lich, doch wenigstens, γε μέττοι. - ὅμως
γε μέττοι. - doch wohl, καν (καὶ ἀν). -
wenigstens doch, γέ τοι. - doch aber, οὐ μέ-
ττοι ἄλλα. - 2) zur Angabe einer Bedingung:
ἄλλο. - δέ. - γ. B. ich will es thun, doch
müsste ihr wachsen, οὐδὲ μὲν ποιῶσι, ἄλλ' ε-
πεις χοῦ φυλάττεται. - 3) zur Verstärkung ei-
ner Bejähung, Verneinung, Aufforderung,
Frage, Bitte u. s. w.: ἄλλα. - γέ (entli-
ch.). - γέ δή. - γέρ - δήτον (gewöhn-
lich ironisch, doch auch in ernster Rede). -
g. B. öfne doch die Thür, ἄλλ' ἀρετῆς τὴν
δύογαρ! - Xanthippe, du kennst sie doch, Σα-
δίστη, γεγνώντες γάρ - was doch nur? τι
δήποτε; - doch nicht! οὐ μέττοι; (bei Fra-
gen, welche man als zweifelhaft aufstellt, da-
mit der Andere sie desto sicherer bejähen mö-
ge). - μάν; (bei Fragen, die man verneint
haben will). - doch wohl nicht! οὐ γάρ τον;
- οὐτί πον; - οὐ μή (mit Konjunkt. ob.
Futur.).

Doch, θραύστης, ίδος, η. - φλέμος, δ. -
ἔλλυτον, τὸ (die beiden ersten sind die at-
tisch. Benennungen für diesen Begriff, έλ-
λύτον aber ist bloß von Herodot. u. den
Spaet. dafür gebraucht; s. Lobeck. g. Phryn.
p. 162). - mit zwei Dachten, δίμνος, 2. -
ein D. hinein machen, ἔλλυγμαίειν mit All.

Docke, s. v. a. Puppe: νογάσιον, εἰκόνιον,
τὸ.

Dörren, ἔγαινειν. - αὐαλεῖν. - φεύγειν,
φεύγειν.

Dortsucht, αὐαντή, η.

Dohle, f. Dole.

Dohne, λαμπούδη, η.

Doktor, διδάσκαλος, δ. - s. v. a. Arzt:
ἰατρός, δ.

Doktrinell, ψηφιητικός, 2.

Dokument, κομιστισμός, δ. - γράμματα,
τὰ. - πιστά, τα. - τεκμήγιον, τὸ.

Dokumentieren, πιστεῖν - πιστός ποι-
εῖν.

Dolch, λυχνίοδιον, τὸ. - ξιφίδιον, τὸ. -
κοκτέ, ίδος, η. - mit dem D. durchstechen,
διαλαμπάνειν ξιφειγδίω. - den D. ziehen,
άκτην απάνθισθαι τὸ ξιφειγδίων.

Dolchstich, πλήρη ἀπό τὸν ξιφειγδίων.

Dolde, πιλόν, τὸ. - κόρνυμβος, δ.

Dole, κολιος, δ. - wie eine D. schnattern

u. kreischen, κολιάν.

Dollmetschen, ιρηνεύειν. - ἐξηγεῖσθαι.

Dollmetscher, ιρηνεύς, έως, δ. - έγμη-

νευτής, έξηγητής, οὐ, δ.

Domäne, ὥγοι, οἱ. - κτήμα, τὸ. - ἕδρα,
τὸ. - βασιλεῖον, τὸ (in Persien).

Donnet, βγοτή, η. - der Donner rollt,
βγοτή φεγγεται. - der Donner brüllt, βγο-
τή φθέγγεται. - 2) Donnerschlag: καρα-
νος, δ. - mit dem D. erschlagen, καρα-
νοῦν. - vom D. getroffen, καρανοβήτης,
ητος, δ. η. - wie vom Donner gerührt, βγο-
τήθηται. - 2. - έπιλαγεῖς, εἰσα, ἐν.

Donnerkeil, κεγαννός, δ. - den D. schie-
tern, κεγαννοῦν. - λέγαι κεγαννόν.

Donnerkraut, umbilicus Veneris, κορ-
λιόν, οὐρός, η.

Donnermaschine, auf dem Theater, βγο-
τεῖον, κεγαννοκοπεῖον, τὸ.

Donnen, βγοτάν. - d. lassen, βγοτάς
καίνειν. - βγοτάν. - der donnernde Zeus,
Ζεὺς βγοταῖος.

Donnern, δασ, βγόντημα, τὸ.

Donnerschlag, βγοτη, η.

Donnerstag, η πέμπτη τῆς ἑβδομάδος. -
ἡ τοῦ Διὸς ἡμέρα. - der grüne D., η μεγά-
λη πέμπτη. Neugr.

Donnerstrahl, κεγαννός, δ.

Donnerwetter, βγοται σὺν κεγαννοῖς.

Doppeladler, αὔρος διέργαλος, δ.

Doppelbecher, αὔρινόκελλος, τὸ.

Doppelkante, διφθοργος, η.

Doppelsinn, διλογία, αὔριογοις, η.

Doppelfinnig, αὔριολος, 2. - λοξός, 3.

Doppelsonne, λιος δύο, οἱ.

Doppelt, διπλός, 3 (zweifach), aus zwei
Theilen bestehend). - διττός, 3 u. διδύνως, 2
u. αὔρειφός, 3 (doppelt, od. zwei Mal vor-
handen). - διπλάσιος, 3 (noch ein Mal so
groß, noch ein Mal so viel). - der d. Preis,
διπλάσιον, τὸ. - διπλασία τιμῆ. - sie ha-
ben d. Strafe verdient, διπλακος ἡμίας
ἄξιοι εἰσον. - ein d. Beichen, αὔριον δι-
πλον. - σημεῖον δύο. - von d. Bedeutung,
διπλοσήμαντος, 2. - δ. so viel, δ. so groß,
δις τοσούντος, τοσαντη, τοσούτο(γ).

Doppelthür, διπλίδεις (mit u. ohne den
 Zusatz διπλαὶ), οἱ.

Doppelzungig, αὔριγλωσσος, 2.

Dorf, κώμη, η. - in den Dörfern, κατ'
ἄγον. - ἐν ἄγοις.

Dorfbewohner, οἱ κατ' ἄγον. - καμῆ-
της, οἱ, οἱ.

Dorfchaft, 1) Dorf: κώμη, η. - 2) die
Gemeine der Dorfbewohner: τὸ τῶν καμῆ-
των κοινόν. - οἱ καμῆται.

Dorffschulze, καμάρχης u. κόμαρχος, δ.

Dorn, ἄκανθα, η. - D. in den Schlägen,
τρέζον, η. - von Dornen, ἄκανθων, δ. -
von D. gerütt, gefrägt, ἄκανθοντης, ηνος,
δ. η. - Dornen tragen, mit D. versehen,
ἄκανθοφόρος, 2. - von Dornen ließ man
keine Trauben, σύνον ζητεῖν κειμῶνος (τοι).
καυροφέρον (sprichwörtl.).

Dornbusch, ἄκανθα, η. - ἄκανθεών,
άρος, δ.

Dornhecke, αὔρια, η.

Dornicht, ἄκανθώδης, 2. - bläßlich: τρε-
χός, 3. - ἀβατός, 2.

Dornstrauß, ἄκανθα, η. - βάτος, η.

Dorren, ἔγαλυσθαι, pass.

Dort, εκεῖ - εὐρῶν, αὐτόδι - dort hin, *έκεισε*. - von d. her, *έκεισεν*. - der d., οὗ τος *έκεισος*. - du d., *ωντος*!

Dorther, *έκεισεν*.

Dorthin, *έκεισε*. - *ἐς τὸ ἔκει*.

Dortig, *οὗ ἡ τὸ ἔκει*.

Dose, πυξίς, λόρ, η. - *θήκη, η*.

- Doster, im Ei, λέκιθος, η. - *ὁ τοῦ μού* *οὐρος*. - *υρτός*, δ.

Drache, δράκων, οὐρος, δ.

Drachenartig, δρακοντειδής, 2.

Drachenkopf, η τοῦ δράκοντος κεφαλή.

Drachenschwanz, η τοῦ δράκοντος οὐρά.

Drachenwurzel, δρακοντος, τοῦ.

Drachme, (als Münze ohngefähr 5 al. 4 pf.

- als Gewicht etwas mehr als 1 Dcenten), δραχμή, η. - von dem Werth, dem Gewicht einer Dr., δραχματος u. δραχματος, 3.

- zwei Dr. schwer od. werth, διδραχματος, 3, ob. διδραχμας, 2. - So auch die übrigen Zusammensetzungen mit Zahlen.

Drängen, 1) eigentlich: *εἰδεῖν*. - *πιέζειν*.

Einen an etwas dr., *ἀδεῖν τινα προς τὴν πιέσειν τινά τινι*. - die Feinde drängen, *οἱ πολέμοι πιέσκενται*. - von allen Seiten die Feinde dr., *πιέσκεντες τοὺς πολεμοὺς*. - sich dr., *εἰδεῖσθαι*. - gedrängt, πιέσθως, στραγός, 3. - 2) metaphorisch f. v. a. antreiben, nöthigen: *έπειγειν*, *κατεπειγειν*. - *κατεπειγεῖν*. - *έπειξειν*. - die Not drängt, *έπειξην πρόστεται*. - die Umstände dr., *καίγος τοῖς*. - es drängt mich innerlich, *ὁ θυμὸς κελεύει* od. *όγκος*. - Einen zum Ende dr., *έμπλακειν τινὰ τὸς ὄγκον*.

Drängen, das, *ώργως*, *ώδιομός*, δ. - *τὸ ἐκκινησθαι* od. *προσκινησθαι*. - 2) *τὸ ἐκείνειν* od. *κατεπειγεῖν*. - *έπειγην*, η.

Dräuen, s. Dröhnen.

Dräft, *έλεοψα, τὸ*.

Drama, δράμα, τὸ.

Dramatisch, δραματικός, 3.

Dramatischen, προσωποποιεῖν.

Dramatisierung, προσωποποιία, η.

Drang, *έργεν*, η (äußere Nothwendigkeit), δ. B. der Dr. der Umstände gebietet, *τὸ πραγματεῖται εἰπεῖν* *έργενται*. - unter dem Drang, *ὑπὸ έργεν*. - *όγκος*, η. - *θυμός*, δ. - *ἴρως*, οὐρος, δ (sämtlich vom inneren Drange der Regung). - einen Dr. nach etwas spüren, *φέγσονται εἰπεῖν τι*. - *θυμὸς φίγεσθαι εἰπεῖν τινα*. - *έπειδονται τινος*. - *γλίχονται τινος*.

Drangsal, *έργενται*, al. - *μανά, τὰ*. - *τελειωτικία*, η. - *πάθος, πάθημα, τὸ*.

Drangsals erbulden, *κακοπαθεῖν*. - *θερός διερβλεθεῖν* *ὑπὸ μακρῶν*. - Erbuldung von Drangsalen, *τελειωτικία, η*.

Drangsale anhun, *τελειωτική τινα*. - *μακροῦ τινα*.

- eine durch Drangsale mitgenommene Körperbeschaffenheit, *τέλειωτος κακαπονητική*. - Drangsalen unterworfen, *κακοπαθῆς*, 2.

Draperie, περιβόλη, η. - *παρασκευή, η*.

Drapiren, περιβάλλειν. - *παρασκευάζειν*.

Draussen, ξένο. - *ἔκτος*. - von dr. her, *ξεστός*.

Drechseleisen, τογρεντήγιον, τὸ - *τόγρος*, δ.

Drechselfeln, τογρενεῖν.

Drechselfeln, δασ, τογρεια, η.

Drechselfelpánē, τογρενιατο, τὸ.

Drechsler, τογρεντης, οὐ, δ.

Drech, βόλτα, τὸ, βόλτος, δ, κόπος, η (Auswurf von Thieren). - *πέλματος*, δ (Auswurf von Menschen).

- *εργμός*, δ, η, γύρωπα, τὸ (Schmug, der sich an etwas angelehnt hat).

- *πάτημα*, τὸ, η, πηλός, δ (Koth, woren man tritt). - ruhre nicht im Drech, sonst stinkt er, *μη νέρι Καραράγειν*, *άντετος γαρ οὐτινος* (Sprichwörtl.), Bergl. Ramatina im Anhang.

Drechhausen, κοργία, η.

Drechig, γόνταρός, *εργανός*, περαγός, δ.

- *κόπιος*, δ. - dr. sein, γύρτειν.

Drehen, 1) kreisförmig bewegen: *εργέσθειν*.

- *περιγέρειν*. - *περιφέρειν*. - *διρεῖν*, *κυκλεῖν*. - *κυκλοφορεῖν*. - sich drehen um etwas, *κύκλῳ φεγγεῖν* oder *κυκλοφορεῖν* *περὶ τινὶ*. - 2) durch Drehen verfestigen: *εργέσθειν* u. *πλέκειν* (Fäden, Saiten). - *ρογεύειν* (Drechselfeln). - 3) wenden, eine andere Richtung geben: *τρέπειν*, *παραστέπειν*. - *εργέσθειν*, *μεταστέπειν*.

Drehen, das, 1) transitiv: *εργοφη*, η. - 2) intransitiv f. v. a. Schwindel: *έλλεγος*, δ.

Drehend, *έλλεγων*, *ώσα*, *ών*. - dr. sein, *έλλεγειν*.

Dreher, Tanz im Kreise, *δέρος*, δ.

Drei, τρεῖς, τρεῖα. - als Ziffer, γ'. - in d.

Thelle, τρίτη, - in d. Thelle theilen, τρεῖα *τρεῖαν*. - *διελεῖν τρεῖα μεταν*. - von d. Dr.

ten her, *τριγόνεις*. - d. Hände breit, *τριπλαστος*, 2. - d. Fuß lang, *τριπτός*, 2.

- drei und drei zusammen, *τρισσοτ*, 3. - drei Mal, *τρις*. - drei Mal so viel od. so groß, d. Mal mehr, *τριπλασιος*, 3. - Er mit drei Andern, *τριπάτος εὐτός*.

Dreibeinig, τρίποντος, Neutr. *τρίποντος*, Genit. *τριποδος*. - *τριπολής*, 2.

Dreiblättiger, τριφύλλος, 2.

Dreiblatt, τριφύλλον, τὸ.

Dreibrähtig, τριπτός, 2. - *τριπτίτος*, 3. - *τριπλωτος*, 2.

Dreieck, τριγώνος, τὸ - *τριγωνος*, δ (sowohl von der Figur, als dem Instrument). - in Gestalt eines D., *τριγωνοειδης*, 2.

Dreieckig, τριγωνος, 2.

Dreieinigkeit, τριάς, άρος, η. - *τελερράγια*, η.

Dreierlei, τρεῖς, τρεῖα. - *τριπόδος*, 3.

Dreifaß, τριπλούς, 3 (aus drei Thellen von derselben Art). - *τριπλασιος*, 3 (drei Mal so viel). - dr. nehmen, *τριπλασιάζειν*.

- dr. Theil, *τριποιοτε*, η. - auf dr. Weise, *τριπλή*. - Adv. *τριπά*, *τριπλή*, *τριπλως*, *τριπλασιως*.

Dreifarbig, τριγωμος, 2. - *τριγωνος*, οὐρος, δ, η.

Dreisförmig, τριγωνος, 2.

Dreifüllig, 1) drei Küsse habend: τριπτον, Neutr. τριπτον, Genit. τριπτοδος - τριπτης, 2 - 2) von drei Küs in der Ausdehnung: ποδων τριπτ. - τριπτ ποδας ξων, 3. - τριπτοδος, 2.

Drei Fuß, τριπτον ποδος, δ. - λαστερον το, u. χρηστον, ποδος, δ. (Dreis., auf welchen der Kopf gestellt wird).

Dreigestaltig, τριμυρος, 2.

Dreigleiderig, τρικλωδος, 2.

Dreieheit, τριας, ιδος, η.

Dreihändig, τρικεφως, ατος, δ, η. - τριαξ ξων (ουσα, ον) ικαρα.

Dreihundert, τρικασιος, 3. - als Ziffer, τ. - 300 Mal, τρικασιωνις. - der dreihundertste, τρικασιοστος, 3.

Dreijährig, τριετης, 2. - ζην ξων τρια u. τριτον ετων (drei Jahre alt). - δια τριπτ ετων (drei Jahre dauernd). - δ. sein, τριετησ. - dr. Zeit, τριετη, η. - δ. Feste, τριετησ, ιδος, η.

Dreiköpfig, τρικεφαλος, 2.

Dreileibig, τρισθματος, τρισθμος, 2.

Dreimalig, τριγενομονος, η, ον.

Dreimonatlich, τριμηνιας, 3 - τριμηνος, 2. - τριπτ μηνων.

Dreipündig, τριπτοс, 2.

Dreiruderig, τριηγης, 2.

Dreisaitig, τριγροδοс, 2.

Dreishlig, τριγλυφοс, 2.

Dreischneidig, τριγραфов, 2.

Dreisdurig, τριпдеродоs, 2. - τριпдер ποδων.

Dreiseitig, τριпдеревоs, 2. - dr. Figur, τριпдеров, τо.

Dreistilbig, τριпдерлафоs, 2.

Dreispannig, τριпдеруs, 2. - τρипдер, εροs, δ, η.

Dreispaltig, τριпдеруs, 2.

Dreissig, τριаконта. - als Ziffer, Ι. - dr. Fuß lang ob. hoch, τριаконтапорс, οδοс, δ, η. - der dreissigste, τριаконтостоs, 3. - am dreissigsten Tage, τριаконтас, 3 (auch dr. Tage alt). - der dreissigste Theil, τριаконтозеs, 2. - dreissig Mal, τριаконтаваs.

Dreissigjährig, τριаконтатетс, 2, τρиаконтаваtηs, δ, η.

Dreist, θαργαлeos, 3, u. θαρгeoв, ουσα, ον (im guten Sinn). - θaгeoв u. θaгeгoкoс, 3 (als Vorwurf). - dr. im Reden, θaгyтtлeкoс, 3, θaгeгoтoпoс, 2. - dr. im Handeln, θaгaнtмaнoвoс, 2 - τoлmпoгoс, 3. - eine dr. Handlung, τoлmпaнa, τo. - ein dr. Mensch, τoлmпtнs, οu, δ, u. τoлmпtнs, οn, δ. - dr. sein, θaгeгeв ob. θaгeгeт. - τaгyтqиvиroдaи - dr. machen, θaгeгeв, θaгeгeв, θaгeгeв. - dr. ansehen, θaгeгeв.

Dreistigklett, θaгyтtкeт, θaгyтtкeтoс, τo, θaгyтtкeтoс, ηu, δ, τoлькeт, ηs, δ, η. - mit Dr., θaгyтtкeт, θaгyтtкeтoс, - Dr. haben, τoльk. - θaгyтtкeтoс.

Dreistockwerkig, τριпдеревоs, 2.

Dreistündig, τρипдер οpωs.

Dreistägig, τρипдер ημeгaв (drei Tage dauern). - τрiпderηgов u. τrипderoс, 3 (drei Tage alt, nach drei Tagen geschehend). - dr. Giebet, τrипderaз xуgeгoс, δ. - dieses Giebet haben, τrипderaз.

Dreitausend, τρипderilloс, 3. - als Ziffer, τ. - der dreitausende, τrипderaзoс, 3.

Dreitheilig, τrипderoс, τrипdereгe, 2.

Dreitwieg, τrипderoс, τrипderia, η, δ. - τrипderoс, οr- roс, δ. - τrипderoс (έπω), δ.

Dreizattig, τrипderoс, εroс, δ, η.

Dreizehn, τrипderaзeна. - als Ziffer, εу. - dreizehnter, τrипderaзeнаtoс, 3 - δeкaтoс τrипderoс. - τrипderoс epi δeкa. - dr. Mal, τrипderaзeнаeтe, - dreizehnjährig, τrипderaзeнаeтe, δ, - eтis, η. - am dreizehnten Tage, τrипderaзeнаeтaиoс, 3.

Dreschen, άλoсeн. - das Dreschen, άlоn- roс, δ, άlоnгis, η. - die Zeit, wo gedroschen wird, άlоnгoс, δ.

Drescher, δ. άlоc, εrтoс.

Dreßflegel, (bei den Alten ungewöhnlich, da sie das Getreide durch Thiere austreten ließen), etwa γόπeλoв, τo.

Dressiven, δaмaзeиv - κoлaзeиv u. τaдa- ceиv (von wilben Thieren). - πaмeиv u. κaтeиv (von Hunden).

Drillbohrer, дaзi, ιdοs, η.

Drillen, гадарileev - τaвaзeиv.

Drillig, τrипderoс, τrипderuвoс, δ.

Drillinge, τrипderuвoи πaмeиs, ol.

Dringen, in etwas, εlзgzeodai τi ob. εlз ti - εlзgzeodai τi ob. εlз ti. - εlзballeiv εlз ti. - εlзntratev εlз ti. - ein Ort, wo hin weder Luft noch Licht dringt, ρaгoв oвte xвeмa oбte φaс ξeвdev лapbárov. - zu etwas ob. bis zu etwas dr. ξeвkeiаdai, би- киrиdai neгoс ti. - πoсpiнtev twl. - zu Ohren dr. пaллeiv τa аra. - es dringt etwas zu meinen Ohren, ξeвkoс γlyrouai revoс. - auf etwas dr., ξeвlyeiv, κaтeи- leiv, σeвdeiv, δiώceiv, ξeвoв, πaмeиv ti. - in Einen dr., ξeвleodai ob. πoсki- odai twl. - лiнagеiv, πoсlаzаeiv mit Partiz., z. B. mit Bitten, δeбopev оr тios лiнageiv. - dringende Not, ξeвyx, δeбiη ξeвyx. - Notr gebungen, οn ξeвyx. - ich sehe ob. fühle mich gebrunnen, ξeвyx ιoс. - ξeвyxάgoua. - dringend, ξeвyx- kеiоs, 3. - ξeвyxyp ξeвoв, οuca, οv. - Als Adv. s. v. a. inständig, сuтterapemenoс. - лiнageiv.

Dritte, τrипderoс, 3. - zum dr. Male, τo τrипderoс. - der dr. Theil, τrипderuвoи, τo. - den dr. Theil ausmachend, τrипderuвoи, 3. - der dr. Gang, τrипderaз, τa. - am dr. Tage, τrипderaз, 3. - er kam selb dritter, τrипder evoс ηldev.

Drittehalb, δuо uai ηmeovs.

Drittel, τrипderuвoи, τo. - τrипderuвoи, ιdοs, η. - τrипderoс, εroс, δ. - ein Dr. halbend, ausmachend, τrипderuвoи, 3. - bis auf ein Dr. vermindern, ξeвyxoиoв.

Drittens, τὸ τοτὸν, τοτόν, τοτῷν.
Dritthalb, τρεῖς (τρία) ἡμίσης δεσμός
ob. auch δεσμός - δύο καὶ ἡμίσιον.

Drittheil, s. Drittel.
Droben, ἄνω. - von dr., ἀνωδέν.

Drohnen, ἀπειλέειν - κορυφίζειν.

Drohen, ἀπειλέειν (eben sowohl mit dem Infinitiv, gewöhnlich des Fut., als mit dem Akkus. eines Nomens, wie im Deutschen). - μέλλειν, ἔτρεψαι, προκείσθαι u. ἐπεισέσθαι (von bevorstehenden Dingen). - dabei dr., ἀπειλέειν. - Einen mit der Hand dr., zeigend επεισάσθειν ob. διατείνειν τινί. - hart dr., διαπειλέειν. - heftig, übermuthig dr., ἔπειρεῖσθαι. - sich einander dr., διαπειλέειν. - drohend, ἀπειλήσκος, 3. - κατ' ἔπειραν. - drohende Gefahr, ὁ μέλλοντις δεσμός (bevorstehende Gef.). - δεσμός κτιδύρων (große Gef.).

Drohne (Brutbiene), κηφήν, ἥνως, δ. ὁ.
Drohung, ἀπειλή, η, ἀπειλητή, τὸ. - heftige, übermuthige Drohung, ἔπειρα, η. - unter Drohungen, ἀπειλήστερος, εστα (der Kasus bestimmt sich nach dem Zusammenhang). - Drohungen gegen Fremden ausstossen, ἀπειλάς επεισέσθειν τινί.

Drohlig, γελοῖος, 3. - απειλος, 3. - γεγλεις, εστα, ετι.

Drossel, κίτινη ob. κίτιλα, η. - κόρφιχος, δ. Druck, 1) das Drücken: τὸ σχηματεῖν (das Darausdrücken). - κληρή, η (kürzer und nachdrücklicher Druck). - θλιψίας, δ. und θλιψίς, η (das Zusammendrücken). - πείρα, η (Bemühung, durch angewandte Kraft etwas zu erlangen). - πίσσης, η (das Pressen). - πάγος, τὸ (der natürliche Dr. der Schwere). - 2) Bedrückung: ἀρέγχη, η. - δριώ, τὰ. - υβρίς, εστα, η. - δούλεια, η. - unter dem Dr. leben, πέμπεσθαι. - κανονόδειαι. - υβρίζεσθαι. - δουλεύειν. - 3) der Druck eines Buches: τύπωσις, ἐκτύπωσις, η. - im Dr. erscheinen lassen, ἐκδιδόται. - ἐκπέγειρεις τὸ φῶς.

Drucken, ἐκτυπωτῆς σημψιος.

Drüben, τίξαν. - τίξειν. - dr. be-
findlich, προτος, 3.

Drüber, s. v. a. mehr: πλέον. - πός als Überhium - ein wenig dr., μικρόν τι πρός. Drücken, πέμπειν. - θλίψειν. - περιγένεται (belästigen). - Einen an die Brust dr., ἐπαγκαλιζεῖσθαι τινα. - περιπλέκεσθαι τινα. - die Hand dr., διχονόδειαι. - drückend, περίς, 3. - γελεινος, 3. - δερώς, δ.

Druse, ἀδήν, ἔρως, η u. δ.

Drunten, κάτω.

Du, οὐ. - wenn der Nachdruck darauf liegt, οὐτε. - o du! οὐτος (wenn man Einen anspricht, ohne seinen Namen zu nennen). - Bei der zweiten Person des Verbuns wird dieses Pronom. οὐ, οὐτον. zwiedrücklich beigesetzt, wenn ein besondere Nachdruck darauf liegt, also hauptsächlich, wenn eine Person der andern entgegengesetzt wird (v. Gr. Gr. §. 99. 4. - Ant. §. Uebers. 2. Kurs. §. 5. 1.). Dualis, ὅμιλα, τὰ - δρίκος od. δρεδίκος, δ (verst. ἀγρυπός).

Ducken, sich, κόπτειν - πτήσσειν, ὑπο-
πτήσσειν, παραπτήσειν (aus Furcht und
Schüchternheit). - ἐκδύσεσθαι (um einem
Uebel auszuweichen). - er geht gebückt, κό-
πτα κεραυότα ἔχει.

Dudemāufer, προφίλοντος, ον, δ. - βοσαύ-
ρη, ερος, δ.

Duell, πονομεγία, η.

Duellisten, sich, πονομεγεῖν. - der sich du-
elliert, πονομέζος, δ.

Duetz, τρόχη εποιεῖσθαι, η. - μέλος εποι-
εῖσθαι, το.

Dünne, θίς, θιρός, δ. u. η.

Dünge, κοποίζειν, ἐκπιοπλίζειν, πονο-
ποιεῖν. - λιπάζειν, λιπαίνειν, καταλαπ-
ίνειν, πιαίνειν.

Dünge, κόπρος, η. - πιασμα, τὸ.

Dunkel, αὐδαδία, αὐδαδότα, η. - ὑπερ-
αρεία, η. - φρόνημα, τὸ. - der einen D.
hat, υπεργήραρος, 2. - αὐδαδόης, 2.

Dünken, sich, οἰσθεῖαι. - δοκεῖν. - φέραι. - es dunkt mir, δοκεῖ μοι ob. δοκῶ, - φέραι μοι. - wie mich dunklt, οἷοι δο-
κεῖν ob. bloß οἷοι δοκεῖν (v. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 3.).

Dünne, λεπτός, 3 (von körperlichem Umfang). - στενός, 3, u. φιλός, 3 (nicht direkt zusammengedrängt). - λεπρός, 3 (schwächtig). - εὐγός, 3 (von Flüssigkeiten). - δ. geschnit-
ten, λεπτοσχιδής, 2.

Dünnebeini, λεπροσελής, 2.

Dünne, λεπτότης, ητος, η. - φιλότης, η.

Dünsten, αρπίζειν. - ἐγερπίζειν. - διε-
πνεῖν. - αρπαζοῦσθαι.

Dürfen, 1) Erlaubnis. Macht haben: ἐξ-
ετοι μοι mit Infinit. (Steht bei dem Infinit.
noch ein Nomen, so muss dies nach dem Ge-
setze der Attraktion im Dat. erscheinen, z. B.
du darfst, wenn du dies gesehen hast, dich noch
beraten, ἐξετοι σοι, τινατα ἐδοτί, τι πον-
κείσθειαι. Es kann aber auch ἐξετοι abso-
lut gebracht werden, und hat dann den Ak-
kus. mit Infinit. nach sich). - ἐξετοιτοι ἐξο-
- man darf, ἐξετοι - ἐστι. - δέμις od. δε-
μιτόν (sc. τοι). - ἐρδέτεται. - da man doch
darf, ἐστοι (als Nom. absolut, s. Gr. Gr.
§. 131. 5.). - 2) nötig ob. Ursache haben:
δει u. χρη mit Akkus. u. Infinit. - du darfst
dich nicht fürchten, οὐδὲν δει ποφεισθεῖαι οε.
- ob, οὐ ποφεισθοι σοι (denn in dieser Be-
deutung wird das deutsche dürfen häufig
durch ein Verbaladjektiv mit der Endung τεος
ausgedrückt). - 3) das Imperf. Konjunkt.
dieses Verbums wird oft gebraucht, wenn
von Dingen die Rede ist, die mit hoher Wah-
rscheinlichkeit geschehen ob. nicht geschehen wer-
den, s. v. a. würde, sollte, könnte. In die-
sem Falle gebrauchen die Griechen kein Hülfs-
verb, sondern den Optativ, welchem ges-
wohnlich die Partikel ἀν zugefügt wird; z.
B. du dürtest leicht in deiner Hoffnung ge-
tauscht werden, ταχὺ ἀν πενοδεῖης τῆς ἐλ-
ειδίας. - doch, dürste Einer sagen τε., ἀλλ,
εἴποι ἀν τις.

Fürstig, ἐρδεῖς, 2 (Mangel leidend). — **ἄπορος**, 2 (an dem Nöthigen Mangel leidend). — **πένης, ητος, femin. πενησσα (arm).** **ανύριος**, 3 (in geringer Masse vorhanden). — **εὐτελής**, 2 (im Gegenseit gegen Pracht u. Reichthum). — eine d. Kleidung, **εγκάμητελής**. — d. sein, **ἐρδεῖς ἔρεις - δειδεῖαι, σπανίζεις**. — **ἀνογεῖς** (alle mit Genit.). — **πίνεσθαι**.

Fürstigkeit, ἐρδεῖα, η (Mangel u. Entbehrung). — **ἀνογεία u. ανηγεία, η** (Mangel an dem Erforderlichen). — **πενία, η** (Armut). — **σπανίας, ετος, u. σπανία, η** (Aermlichkeit). — **εὐτελεία, η** (geringes außeres Ansehen). — in äußerster D. sein, **ἐν πενίᾳ προγεία είναι. - ἐν τῇ ἑστάτῃ ἐρδεῖς είναι.** — In die äußerste D. versetzen, **εἰς τὴν ἑστάτην ἀπόγειαν καθιστάναι καὶ ἐρδεῖαν απάρτων.**

Furr, ἔργος, 3. — **κατέργειος**, 2 (ausgetrocknet). — **εργάζος**, 3 (dürt u. spröde). — **εργάζοντος** u. **εργάζατος**, 3 (dürt u. rauh), — **πεπολκως, ντα, ὁς** (verdorrt). — **λεπτός**, 3, **λεπτόντος, ἄσφαρτος, 2** (mager). — **δύρη, Sommer, θέρος ἀρρώστης**. — **δ. Land, γῆ ἀρρώστης** — von der Sonne d. werden, **έκκαθασθαι τῷ ηλίῳ**. — der d. Weine hat, **λεπτοκλής, λεπροκλής, 2**. — d. machen, **ἔργασιν, παρέκανειν, παρακαπινειν**. — **παρεκχυντιν, λεπτύνειν**. — d. werden, sein, **ἔργαντοςται - παρεκχυνθει, πασσ. - αὐχαναι.**

Furre, ble, ανύριος, δ. — **ἔργοτης, ἔργαστης, η**. — **ακληρότης, ητος, η - αρρώστης, η, u. κακής, τὸ** (vom Wetter). — **λεπτότης, λεπτότης, ητος, η** (Magerkeit des Körpers). — **ἀρρόδια, η** (von Gegendem).

Furrsucht, 1. Datt. sucht.

Füster, ἀγερός, 3. - ρεψώδης, 2. - σουτερός, η, ὡρ. - στυγόρος, 3. - λυγεῖος, 3 (nur vom Tageslichte). — **ερυθρότος, 3 (von Gesicht u. Wimmen). — d. aussehn, **ερυθρόπτειν**. — d. Blick, **ερυθρόπτειος, δ.** — als das Licht herabgestrahlt war u. noch dunkler schimerte, **τὸν λυκιον παταρεψόντον καὶ ερεινιος λέπατοντος.****

λύστην ή τη, στυγόν, τὸ. - ἀμαργάτης, ητο, η. - ερυθρόπτης, η (im Ansehen).

Ust, 1) Dunst: ἀερός, δ. - πνεῦμα, τὸ. — es steigt ein D. auf, **ἀναφίεται πνεῦμα, η, u. πάγος, δ (der sich ansehnen trüternde Duft - Reisf.). — 2) angenehmer u. d. der von einem Gegenstande ausgeht:**

— d. vom Opfer, **κνισσα, η**. — vom Geschirrwerk, **ὑγιαῖα, τὸ**. — was lieblichen u. verbreitet, **εραφός, 2**. — angenehmer, lieblicher D., **ερδία, ερεψία, η**.

Uffen, οὐετη, αναντεῖ (mit und ohne αντεῖ). — d. nach etwas, **ὅτεν τίρος**. — von Verbrechth d., **λιστήστειν**. — nach Blumen duftend, **αρδοοπλα, ον, δ.**

Uthden, 1) entzogen mit Muth u. Gelassenheit; **πάροξις, ανιγνῶσαι, - καρεγεῖν, - παρεῖν, - φέγνιν, - λιγνίστειν. — viel d., **πολλὰ κάπετρα**. — Einer, der viel duldet, **κατα-****

λυτλήματον, δ, η. - Strafe d., **ντέκτειν od. δοῦναι δίκην. - 2) gestatten, zulassen: τὰ μὲν εἰναι εἰναι Ἰνσιτι, od. περιεργέσαι mit einem Part., welche nach dem Zusammenhange gewählt werden müssen; z. B. er duldet sie nicht in der Stadt, οὐδὲ εἰτα εὐτὸνς ἐπιδημεῖν od. οὐ περιεργέσαι εὐτὸνς ἐπιδημούντες τῇ πόλει. - Γίνεν d. (s. v. a. in Ruhe an seinem Ort lassen), οὐδὲ ἐργάζειν τινει od. τινα. - Einen nicht an einem Orte ob. bei einer Gelegenheit d., εἰσγεῖν τινα τίρος.**

Dulder, πολυτλήματον, ορος, δ. - κακοὺς πολλὰ κάπετρα, δ.

Duldsam, 1) fähig zu erdulden: **καρεγεῖν, ούτος, 3. - ἀνεκτικός, 3. - 2) geneigt Änderer Meinungen u. Wesen befreien zu lassen: εὐγνωμούντος, 2. - ἐπιεικής, 2.**

Duldamkeit, καρεγεία, η. - 2) εὐγνωμούσιν, η. - ἐπιεικεία, η.

Duldung, καρεγεῖτος, η - τὸ καρεγεῖν. - ἀρρώση, η. - 2) εὐγνωμούσινη, η. - συγχώρεισις, η.

Dumm, μωσάς, 3 - ἄφεστ, ἀρόντος; ἀναίσθητος, ἀγνοεῖτος, 2. - ηλιθίος, 3 (ohne Einsicht u. Urtheil). — **ἀμαθής, 2 (unwissen). — **σκιάς, 3** (albern im Benehmen). — **ἀρρύντητος, 2, u. ἀπεπλημμένος, 3** (der Sinn beraubt vor Schrecken oder Staunen). — **δυμι u. τράγ, πλόξ, ανός, δ, η.****

Dummheit, μωσά, βαύς, 3. - λεπτός, 3. - mit dumpfer Stimme, βαυᾶ τῇ φωνῇ.

Dumplig, εὐγόεις, 3.

Dunkel, 1) des Lichtes beraubt: **εκτινός, 3. - ἀφεγγής, 2. - es wird d., κτέρεσθαι od. εκτός od. τοῦς εκτέρεται. - εκτινότει. - er kam, als es dunkel wurde, κτέραιος ηλίου. - 2) trübe, daß Einbringen der Lichtstrahlen verhindert, ob. nur schwachen Schein gebend: **εκαργός, 3. - πολέγος, 3. - 3) nicht von heller Farbe: μέλας, ειρα, ειρ. - 4) undeutlich, ungewiß, unbekannt: ἀφενής, 2. - ἀσαρής, 2. - ἀδημός, 2. - ἀσημός, 2. - ἀγνοεῖτος, 2. - εκτότος, 3. - αλυγατώδης, 2 (räthselhaft). - von dunklem Herkommen, εγενής, ἀγνοερος, 2.****

Dunkel, das, 1) Finsternis: **εκτός, τὸ u. δ. - κτέρες, τὸ, Genit. κτέρον, Πατ. κτέρει u. κτέρει. - 2) Undeutlichkeit, Ungewissheit: **ἀφεντία, ἀσάφεια, η. - ἀδημός, τὸ. - ἀσαρές, ἀφενής, ον, τὸ. - αλυγατώδης, ον, τὸ. - ins Dunkle stellen (verkleinern, nicht deutlich werden lassen), εκαργούν. - es ist etwas in D. gehäult, εράτος έστι τοῦ τίρος. - 3) Verdunkelung: **ἀμανθός, η. - das D. deinen, η των ὀφθαλμῶν ἀμανθός.******

Dunkelfarbig, μελανόρος, ον, 2 - μελανόγος, οτος, δ, η.

Dunkelheit, 1) Finsternis: **εκτός, ου. τὸ. - sie kamen in der Dunkelheit, εκτοῖτοι ηλίον. - 2) Unberühmtheit: **ἀφεντία, ἀδημός,****

Dunkel, η. - die übrigen Bedeutungen s. in Dunkel.

Dunkeln, es dunkelt, κρέπεις λέγεται ob. ἐνέργεται. - ενοροτάξει. - sobald es dunkelt, άνα τῷ κρέπει.

Dunst, ἄτμος, δ., ἄτμις, ίδος, η. - λεπτόν, η. - die Dunst in der Luft, τὸ τοῦ αἵρετος νόσος. - Dunst s. v. a. Gaukeli, φαραού, η. - φάρασσα, γοντεύη, τὸ. - φρακασμός, δ.

Dunstes, ἄτμιν, ἄτμιζειν.

Dunstkreis, αἴρησις, ίσος, δ.

Durch, 1) von Raum u. Zeit u. zwar a) zur Angabe der Richtung von dem einen Ende nach dem andern: διὰ mit Genit. - Doch werden in diesem Falle gewöhnlich Zusammensetzungen gebildet, bei welchen dann das Nom. als Objekt ohne Präposition erscheint, wie das folgende Verzeichniß derselben beweist. - b) zur Angabe der Ausdehnung und Verbreitung über alle Punkte: διὰ mit Genit. - άνά mit Akkus. - durch das ganze Land, ανά πάσαν τὴν γῆν. - durch und durch, διεγεγήσει. - πάλιν τε καὶ νέος. - Gewöhnlich werden für diese Wendung Zusammensetzungen mit δέν gebraucht, wie z. B. durch und durch dringen, διεγένεσθαι. - 2) zur Angabe des Mittels: διὰ - εἰ mit Genit. - εἰ mit Dat. - χρηστός od. χρηστός (η, ον) mit Dat. - Gewöhnlich aber bezeichnen die Griechen das Mittel durch den bloßen Dativ ohne hinzutretende Präposition (s. Gr. Gr. §. 106, 1. a. - Anteil, z. Uebers. 2. Kurs. §. 13, 1. a.). - 3) zur Bezeichnung der Ursache: εἰρῶ mit Genitiv. - διὰ mit Akkusat. (überhaupt zur Angabe der Veranlassung). - εἰ u. ιρός mit Genit. (zur Angabe der unmittelbaren Einwirkung). - πράγμα mit Akkus. (zur Angabe der allmächtigen und dauernden Einwirkung). - Werden leblose Dinge als Ursache von einer Wirkung angegeben, so wird dies Verhältniß durch den Dativ ohne Präpos. ausgedrückt (s. Gr. Gr. §. 106, 1. b.).

Durcharbeiten, 1) sorgfältig u. in allen Theilen bearbeiten: ενορείειν, διανοείειν. - έργασθαι (gewöhnlich mit dem Zusage angefüßt). - 2) durch anhaltende Arbeiten zerbrechen ob. zerstören: καταργεῖειν. - βίᾳ διατρέψειν. - 3) sich durcharbeiten: καλεντός διαδύναι πονούρτα. - διαπεράν πονούρτα. - διανεργεῖειν μόλις καὶ σὺ πόνο. - sich durch die Feinde d., διεπιτέειν διὰ τῶν πολεμίων. - διεπιτείειν τῶν πολεμίων.

Durcheinander, 1) gänzlich, ohne Ausnahme: διανερτός. - παντελώς. - πάντει. - παντάκται. - πανδόλον. - Oft auch ist es auszudrücken durch die Pronominen: πάντας, σύνταξις, αστα, αν. - 2) auf alle Weise, schlechterdings: παντοιος. - παντυπάσι. - εἰ παντος τονόν. - πάντις ye. - δ. nicht, οὐ διατα. - οὐδεπούδε. - ηγιατά πάντας.

Durcheinbern, εργάτειν, διεργάτειν, ενεργάτειν. - τριτίς ποτείν. - τρόπον λιπαλείν. - σείτις (bloß von der Ergrüttlung lebloser Gegenstände). - εκποσίειν (von der Furcht). - φρίτειν (von der Kälte).

Durchbeissen, διαρχόειν. - διαδάκτειν, καταδάκτειν. - sich durchb., δάκτυλα διασθήνειν od. διαδύναι.

Durchblättern, διελθεῖν τι ἀρειγμόν εκτά. - ἀρειτίτειν.

Durchblicken, ἐλάπτειν. - διαβλέπειν. - διαριψεῖσθαι, διεκρίψεῖσθαι, εὑραίνεσθαι, pass. - etwas durchb. lassen, εὑραίνειν ob. ψηφαίνειν τι.

Durchblitzen, διαλάμπειν, ἐλάμπειν. - εὐπατρεῖσθαι, pass.

Durchblitzen, ἐλάμπειν.

Durchblitzen, διαρχνάειν, διατεργάτειν (mit dem Bohrer). - διατριγόσκειν, διατριγάσκειν, διεκρήσθαι (durchstechen). - mit dem Dolche durchb., διαλαμπάνειν τῷ ἔργῳ διδύμῳ.

Durchbrechen, 1) transitiv: διογύρειν (eine Mauer, Wand u. dergl.). - διαδύγγειν πύρα, διακόπτειν (zertheilen, einen Bruch in ein Ganges machen). - διαλέω (auseinander brechen). - die Wand durchb., τοιχογύρειν. - die Reihen der Feinde durchbrechen, ἀγρύπνειν τὰς τῷ πολεμίων τάξεις. - διεξειν τῶν πολεμίων. - διελένειν τῶν πολεμίων (von der Seite). - die Reihe der feindlichen Schiff durchbrechen, διεπλένειν διέπλον πολεμίου. - 2) intransitiv: εὐπλένειν, διαπλένειν, διεπλένειν. - εὐδύναι, διαδύναι, διεκδύναι. - διεπλένειν.

Durchbrechung, διαδύγησις, η. - Durchbrechung der feindlichen Schiffsslinie, διεπλόν, ον, δ.

Durchbrenen, διενοεῖν, εκνοεῖν.

Durchnähen, 1) durch einen Ort tragen od. führen: διεπιβάλειν. - διέγειν. - διατάπειν. - διακοπίζειν. - 2) mit Mühe einen Gegenstand durch eine Öffnung bringen: διασάλειν, διερύπαλλειν (z. B. den Faden durch das Loch). - 3) zu Ende bringen: διελύειν (z. B. das Leben). - εὔργαζεσθαι u. έγαντειν (eine vorgenommene Arbeit). - 4) erhalten, retten aus einer mühslichen Lage: σωζεῖν, διασωζεῖν. - περιστοίσειν. - 5) verschwinden: καταράλλειν, διαστράλλειν. - καταργίσειν. - πολεσθαι. - διαρρειγεῖν.

Durchbrochen, διογογγυμένος, ζ.

Durchbruch, θύμη, τό. - διερρόγυνη, η. - διένδοντος, η. - zur Bezeichnung der Handlung werden gewöhnlich die Instanzen mit τό gewählt, s. Durchbrechen.

Durchnachten, λογίσθαι, αναλογίσθαι. - συνοεῖν, διασυνοεῖν. - εὐδυμησθαι, διερυπεσθαι.

Durchdrängen, sich, διεδρεῖσθαι. - διαδύναι.

Durchdringen, 1) mit Anstrengung und Gewalt durchdringen können: διαδύναι. - διερρίσαι, έγκνισθαι. - βίᾳ διελθεῖν. - διελεγάτειν (von Licht u. Schall). - durchdringen bis zu jemandem, έγκρεοδεῖται εἰς τινα ob. ιρός τινα. - 2) alle Theile eines Körpers einnehmen: λαρυγγίσειν, διαλαμπάνειν, καταλαμψάειν. - κατέχειν. -

ἀναπιπλάνει - ἀπιπλάνει. - 3) mit Ueberwindung von Hindernissen eine Absicht erreichen: *diangātēiv.* - *περιειν.* - *diarōteiv.* - *συντείνειν πρώτα* - *τινά.* - *κύριος εἶναι.* *ἐπιχειρεῖν* (von Meinungen, Vorschlägen u. dergl.). - *πειθεῖν,* *συπιθεῖν* (vom Redner u. überh. von jedem, der einen Vorschlag thut).

Durchdringend, *όξις*, 3. u. *λαμπρός*, 3 (vom Schall). - *δραῦνεις*, 3 (vom Geschmack, Geruch und Geist). - mit durchdringendem *Wilde*, *δραῦνς τὸ βλέψαμα.* - durchdringen der Geist, *τὸ τῷ φρεβῶν οὖν.* - *σύνεισις,* η. - von durchdringendem Geiste, *δραῦνς τὴν ψυχήν.*

Durchheilen, *diatēptēiv.* - *σπουδῇ διελαύνειν* (zu Pferde od. zu Wagen).

Durchfählen, *diatēptēiv.* - *διατρέπειν* (vom Faden).

Durchfahren, 1) intransitiv, u. zwar a) fahrend hindurchgehn: *dielavēiv* (gerade hindurch). - *περιεινέειν* (drin herum). - von Schiffenden: *dianteleiv* - *dianteleiv - περιτέλειν.* - b) schnell hindurchdringen: *dielātēiv* - *diapēgēsodai*, pass. - *diavēlavēiv*, med. - 2) transitiv: a) mit Fuhrwerk hindurchbringen: *diakopēiv.* - b) fahrend trennen: *κλαύρωτα διέζειν.* - c) durch Fäden verderben: *κλαύρωτα καταρτίσειν* od. *diapētēiv.*

Durchfahrt, 1) Ort, wo man durchfahren kann: *πόρος*, δ. - *διόδος*, η. - am Hause, *πύλη*, η. - 2) die Handlung des Durchfahrens: mit dem Partizip, *dielavēiv*, oder dem Zusinit. *dielavēiv.* - hier ist keine Durchfahrt möglich, *ἐπαύει τὸν διατρέπειν διελαύνειν* od. *διεβῆναι.* - bei seiner D. befahl er, *dielavēiv παγῆγειεις.* Durchfall, *ταραχή* od. *ἔνεις τῆς κοιλίας*, η. - *παρτός ἐπαρτάς*, η. - *διαρρόας* (*τεταρτός*), η. - ich bekomme D. auf etwas, *κατὰ τὶ διαρρέει μοι.* - D. verursachen, *ἐπαρτάτειν τὴν κοιλίαν.* - D. verursachend, *παρτός ἐπαρτάτιος*, θ.

Durchfallen, 1) eigentlich: *dianteleiv*, *dianteinein*, *ἐπιπτέιν.* - 2) metaphor., und zwar a) von Theaterstücken: *ἐπιπτέιν* - *ἐπιπλάσειν*, pass. - b) von Personen: *ἀποτυχάνειν*, *ἐπιπτέιν*, *diapagēsodai*, *σφάλματα πρύνεσθαι*, pass. (famml. m. Gen.).

du bist mit deiner Arbeit durchgesunken, *πατεῖν αὐτὸν ὡς τὸ πόνον.*

Durchfaulen, *καραστήσθαι*, *ἀποσήπεσθαι*, *πανί.* nebst pl. 2.

Durchfechten, *diadimaiōnēi τι* od. *ἄντε τινος* (vor Gericht). *diapēgēsodai* (im Kampf).

Durchfeilen, *καταρρέων.*

Durchfeuchten, *diapētēiv*, *καθηγατεῖν.* - *diaphēiv.*

Durchfeuern, *diastēpēiv*, *κατεπικαίειν.* - *diapētēiv.*

Durchflechten, *dianteleiv.*

Durchfliegen, *dianteaoθai*, *diapēsodai.*

Durchfressen, *diatēptēiv.* - durchflossen, *diaphētōs*, 2.

Durchfluss, *διαφόρος*, η.

Durchforchen, *dierevvār*, *ἐξεγεννᾶν.* - *έξεταιν.* - *ἀναγένειν*, *diacētēiv*, *τελητέιν.* Durchfragen, *ἐρωτῶντα ἐνελθεῖν* *κατορ-*

- διερτάν. - *ἐρωτᾶν πέντες καδ'* *ἴσιον* *κατορ.*

Durchfressen, *diatēptēiv* - *διαδάκνειν.*

Durchfrieren, *όλωχός πηγροῦθαι ὑπὸ* *κρύος* (von Flüssigkeiten). - *πηγροῦθαι* *ὑπὸ* *κρύος* (von Personen).

Durchfühlen, *diaphētēiv.*

Durchführen, 1) in eigentlicher Bedeut.: *diātēs*, *dielavēiv.* - *διαβιβάζειν.* - *διακοπέσθειν.* - 2) beenden, durchlegen: *ἐκτελεῖν*, *ἀποτελεῖν*, *συρτεῖν.* - *περιπειν.* - *διερύτειν*, *ἐξανύτειν.* - *diatēptēiv.*

Durchführen, *diatēptēiv*, η. - *διακομιδή*, η.

Durchgang, 1) durchgehbar: *diaphatos*, 3. - 2) allgemein: *καθολικός*, 3. - *κοινός*, 3. - Adv. *καθόλων.* - *ἐν πάνται.* - *πανταχοῦ.* - *diatēptēiv.* - *ἐκάροτε.* - *diapētēs.*

Durchgang, 1) das Durchgehen: *diaphatos*, η. - *διέκοδος*, η; - beim Durchgehen, *diaphatos*, *διέκοδων*, *dielātēiv*, *οὐσία*, οὐ. - 2) der Ort, wo man durchgeht: *τόπος*, δ. - *διόδος*, *καρρός*, η. - am Hause, *πύλη*, η, *πύλον*, οὐ, *κώνος*, δ.

Durchgangszoll, *diatēptēiv* - *παραγώγιον* - *τόπον.*

Durchgehen, 1) intransitiv: a) durch etwas gehen: *diaphatos*. - *διέρναι*, *diatēptēiv*. - *περιεῖν*, *diatēptēiv* (samtlich mit Akkus.). - *ἐξερεύνειν δια τίνος.* - b) entlaufen, entrinnen, *ἀποδιδάσκειν.* - *γενέσθειν*, *ἀπογένειν*, *ἐκφεύγειν*, *ὑπερφεύγειν* (samtll. mit Akkusat. der Person, welcher man entlässt). - *ἐκφρέσθαι*, *ἀποφέρεσθαι* u. *βιαφέρειν* (om Pferde). - mit dem Reiter durchg., *παραφέρειν τὸν ἐπιβάτην.* - c) genebilligt u. bestätigt werden: *κρετίν*, *ἐπιχειρεῖν*. - *κύριος εἶναι.* - 2) transitiv: a) von einem Ende bis zum andern geben: *diatēptēiv*. - b) der Reihe nach, vom Anfang bis zu Ende eine Sache durchnehmen: *diatēptēiv*, *diatēptēiv* u. *dielātēiv* (lesend od. erzählend, oder auch überlegend). - *diatēptēiv*, *diatēptēiv* (erläuternd od. genau beschreibend). - *καταλέγειν*, *ἀπαρτίνειν* (aufzählend). - *λογιστέειν* (eine Rechnung, um sie zu prüfen). - alles einzeln δ., *πάντα διελέγειν* *ἴσης* (in der Rede). - *καθ' ἐν διαστοροφοτεῖν* (in Gedanken). - mit Einem etwas δ., *επιδιελέγειν τινὶ τινὶ*. - *diatēptēiv* *τι κοινή σὺν τινὶ.*

Dur gehend, *ἴσης* - *ἐργεῖς.* - *πάντες καθ' ἐκαστον.*

Durchgeissen, *καστριοῦν.* - *δέρειν.*

Durchgessen, *dielavēiv.*

Durchglühen, *diatēptēiv.* - *διαθερμάνειν*. - *diatēptēiv.*

Durchgraben, 1) umgraben: *diatēptēiv*. - 2) eine Deßnung durch etwas graben: *diogētēiv*.

Durchgreifen. 1) durch etwas greifen: διέρειν οὐ διαβάλλειν τὴν χεῖρα διὰ τούς.
— 2) kräftig, mit Nachdruck handeln: βασ-
γεῖσθαι. — ἔντεινόμενον διαγέττειν. —
διεντεῖν πράττειν. — καταπαττεῖν.
— τὸν ποιεῖν, ὅπως mit Indikat. Future,
— nicht durchgreifen, εἰπέμενος πράττειν.
Durchgrubeln, διέρειν.

Durchhallen, διέρειν. — διακύνειν.
Durchhauen, διακόπτειν. — διατέμνειν.
— sich durchh. s. durchschlagen. — 2) stark
prügeln: παρτηροῦν.

Durchhehlen, 1) eigentlich: διαγαίνειν.
— 2) tropisch: a) einen Gegenwärtigen: δια-
γεῖν τινα. — σφόδρα επικῆττειν τινί.
— b) einen Abwesenden: διαβάλλειν. — διασύ-
γειν.

Durchheilen, ἔξακετοθαι.

Durchheizen, διαδεχτεῖν.

Durchheizen, διατοξεῖν. — διεξάγειν.
— διεκέται (ähnlich mit Akkus. u. in der ei-
gentlichen Bedeutung: Einen unterstützen,
dass er durch einen Ort kommen könne). —
Einem mit etwas durchhelsen, ποιήσειν τινί
τι. — ὑπογείσειν τινί τι. — ορείσειν τινί τι.
— in Gefahren Einem durchhelsen, παρέτειν,
ὅπως τις σώζεται. — sich durchhelsen, διε-
δύειν. — διεκρυψεῖν. — διασώζεσθαι.
Durchhellen, διαφορίζειν — διαλόγουτειν.
— ἐπανύπτειν.

Durchhören, διαδεχτεῖν. — διακατεῖν.

Durchhöhlen, κοιλαιεῖν, ἐκκοιλαιεῖν.
— διορύτειν.

Durchhören, διακούειν, ἔκσκούειν.

Durchhagen, διελαύνειν od. διεργεσθαι
θησαύρα (in allen Theilen eines Bezirks
hagen). — δούρω φέρεσθαι (pass.) διά τούς
(durchhelen).

Durchhittern, περιπλανᾶσθαι (pass.) ἐν τοι-
τοῖς. — πλανᾶσθαι (pass.) κατά τόπον
τινόν.

Durchkämpfen, διαθλεῖν.

Durchlaufen, καταπασσάσθαι.

Durchkneten, φύκειν.

Durchlochen, διακέσσειν. — διέφειν.
— durchgelöst, διερρόγ, 2.

Durchkommen, 1) durchreisen: διαπο-
γένεσθαι, διεργοῦται — πορεύομενον αρ-
κεσθαι εἰς τοντον τινά. — 2) durch etwas
gelangen, was eng ist, oder Schwierigkeiten
entgegenstellt: διαδέσθαι. — διεπέσθαι.
— διατεργάρ. — 3) vollenden, zu Stand bringen:
αντιτείνειν, ἀνοτελεῖν. — ανεγύγεσθαι.
— 4) entkommen: διαφύειν. — διεκπίπτειν.
— διεδύειν. — glücklich durchk., σοζεσθαι,
pass. — απειλήτειν καλῶς od. χειροτά.
— 5) auskommen, zur Genüge haben: ἔτειν
ἀκονέειν. — αἷμι μοι τι. — er kommt mit
Wenigem durch, μικρὸν κατημένος ἔτειν
ἀκονέειν. — 6) etwas bewirken, seine Absicht
erreichen: παρτείν — ποιεῖν τι. — περι-
νείν τι. — mit kleinen Aussichten kommst du
nicht durch, παρανοκότι νοῦντιν πρέπει.

Durchkratzen, διαφύειν.

Durchkreuzen, φυμηδὸν διατίθειν.
— von Bluse: διέτειν. — von Schiffen: πε-

γεῖσθαι. — sich od. einander durchkreuzen,
ἐπαλλάττειν ἀλλάζοις. — Nachrichten durch-
kreuzen sich, αγγειλεῖσθαι ἀλλα τελεῖσθαι
ται.

Durchkreuzung, ἐπαλλάξης, ḡ.

Durchkriechen, 1) intransitiv: διέγειν.
— διαδύειν. — 2) transitiv: περιέργειν,
ἐπιγεινεῖν.

Durchlassen, διένειν, παρένειν. — διαπέ-
νειν, πορεύειν. — λαβεῖν διαχωρίειν od. ἔξει-
λεῖν od. παρελθεῖν. — εἶναι (wenn
man zum Durchgang Platz macht). — nicht
durchlassen, εἰργεῖν τοῦ διαχωτικοῦ. — πω-
λεῖν μη παρελθεῖν od. ἔξειλεῖν.

Durchlaufen, διερχεσθαι δρόμοι. — δια-
τρέξειν. — διαχωρίειν (von Flüssen). — es
durchläuft ihn kalt, παλαστεῖ. — die Sohlen
durchl., εποργίσειν τὸ σύρναλα.

Durchleben, διαβιοῦν. — διαζῆν. — διά-
γειν (blöd).

Durchleiten, διορετεῖν.

Durchlernen, καταμαθάνειν, ἐμμα-
θεῖν.

Durchlesen, διεργάζεσθαι ἀναγυρόσθων.
— διανεγυρίωνειν, ἔκανεγυρίωνειν. —
bis ans Ende durchl., μέχι τέλος ἀναγ-
υρίωνειν.

Durchleuchten, διαλάμπειν, ἐλαμπεῖν.
— διαγαίνεσθαι u. διαφανεῖν διά τούς διεκ-
περασθαι (pass.) τινος.

Durchlöcheren, διεργυτάρ, διατεργάτειν,
ἀντεργάτειν. — διογύτειν. — ἔτερογύον.
— durchlöchert, ἀνατογός, 2. — διατεργή-
πόνος, 3. — διογωγυρόπονος, 3.

Durchlüften, διαγγέλειν.

Durchlügen, λίθ, φευδόμενον ἀπαλλά-
τεσθαι od. διαφύειν.

Durchmarsch, διοδεῖα, ḡ. — starke Durch-
märsche haben, ὄργανοτα πολλοὶ πορεύο-
ται διὰ τῆς πόλεως od. πόλεως od. πόλεως
(nach dem Zusammenhang). — Gewöhnlich ist
es durch die Partiz. der Verben διελαύνειν,
διελθεῖν u. dergl. zu übersetzen.

Durchmarschieren, διελαύνειν, διελαύ-
νεῖν. — διέγειν (organov).

Durchmengen, διαμιγνύειν, ἀναμιγνύ-
ειν. — φύγειν.

Durchmessen, περιεῖσθαι, ἐμπεριεῖσθαι.

Durchmesser, διάμερος, ḡ.

Durchmischen, s. Durchmengen.

Durchmustern, ἔτεραίσειν τι. — ἔτεραίσειν
ποιεῖσθαι τινος (Soldaten mustern). — πε-
ριγιονεῖν (ringb. betrachten). — διατεργάτε-
τεισθαι (genau untersuchen),

Durchnächten, διαρρέειν.

Durchnähen, διαρρέατειν.

Durchnäffen, βρεῖν, διαρρέειν, κατα-
βρέῖν. — καθηγούειν.

Durchnäst, διαρρογός, ἀναρρογός, δια-
ρρύγης, διρρός, καθηγογός, 2.

Durchnägen, διαρρέειν. — καταρρέειν
(blöd).

Durchnehmen, ἀντιστὸς διελθεῖν. — διε-
λθεῖν. — διατεργάτεισθαι.

Durchpassiren, διαβαίνειν (durch einen

Fluß oder Bach). - διακοπέσσαι (durch einen Ort). Vergl. Durchreisen.

Durchpeitschen, πατριόνν. - παστιγούν.

Durchprügeln, ποταλίζειν. - παστιγούν. - δέξει. - εργάτειν.

Durchrechnen, ἐπολυτρόναι.

Durchregnen, κατομβρεῖν. - ganz durchregnen, διομψός, 2.

Durchreiben, διαρψίζειν. - διαρρήσειν, καραρψίζειν, επωτίζειν.

Durchreichen, 1) transitiv: προστένειν οδ. πραγματόραι διά τινος. - 2) intransitiv: a) sich durchhin erstrecken: διατείνειν - διατείνονται, λέγονται. - b) für alle hinreichend: λέγειν άπαντα.

Durchreise, διοδεῖα, διόδος, ḡ. - διαπορεία, ḡ. - auf der Durchreise, διαπορεύεσθαι, πραγματόραι, 3. - διοδοτοροῦν, οὖσα, οὖν.

Durchreisen, διοδεῖν, διαπορείσσαι, διοδοτοροῦν. - δέξεσθαι. - διελένειν (zu Pferd od. zu Wagen). - ein Land durch-, πραγματόραι οδ. περιπορεύεσθαι χώραν τινά. - die See durch-, περιπλέειν τὴν θάλασσαν.

Durchreissen, διαρρήγνυναι. - διεσχίζειν.

Durchreiten, διππεῖν. - δικείνειν.

Durchtrennen, δράμησθαι (pass.). διά τινος οδ. περι τι.

Durchbrinnen, διαδέσθαι. - διατείσσεσθαι.

Durchführen, ἀναρρήσειν. - πραγματεύειν.

Durchgrütteln, ἀναστέλλειν. - διαταράττειν.

Durchfagen, ποιεῖν, διαπλεῖν.

Durchhäuseln, διαφιδυγήσειν.

Durchschallen, δηγεῖν. - ήχῳ παταλαρίζειν οδ. πατέξειν. - ήχῳ ἐμπιπλέειν.

Durchscharren, διαψαίσθαι.

Durchschauen, διορᾶν, διαδεῖν. - διαποτεῖν. - γυρώσειν, διαγύρισθαι. - αρρώς παρθένειν. - οὖν ἄγρειν.

Durchschauen, φρίττειν, ἐπιφρίττειν.

Durchscheinen, διαλύπειν έν τινος. - περιεσθαι, διαφαίνειν, διαφαίνεσθαι οι. δικρανίεσθαι διά τινος. - έμπαινεσθαι οι τινι.

Durchschiffen, διατείνειν, διελέγεσθαι οι. διαλυμάνειν (mit jeder Waffe). - διακρίνειν (mit dem Kurzspieß). - διατρέψειν (mit dem Bogen). - ein Buch durchschiffen, παρτία παρεμπέλλειν τῷ βιβλίῳ.

Durchschiffen, 1) hinterher schiffen: διαπλέσθαι. - παρα. - διαπλέσθαι. - διαπλούσθαι. - 2) ganz beschiffen: περιπλέειν.

Durchsässung, τὸ διακλεῖν. - Gewöhnlich durch die Partiz. der unter Durchschiffen angegebenen Verben zu umschreiben.

Durchschimmen, διελέπτειν έν τινος. - διεργάτεσθαι διά τινος. - έμπαινεσθαι οι.

Durchschlagen, παντοῦντα διάγειν.

Durchschlag, διελειπή, ηγος, ḡ. - ηθμός οι. - σάκκος, ḡ.

Durchschlagen, 1) vermittelst eines Schla-

ges etwas durch einen andern Gegenstand treiben: διερρόνειν, διελάνειν, διερήματείν. - er schlug den Keil durch, διέρροντος οφῆναι. - 2) vermittelst eines Schläges eine Lassung machen: διαρρήγνυναι. - 3) durchschlagen: διδέσθαι. - διαλίζειν, ἀφαίτείν. - 4) sich durchschlagen: διεπιντεῖν, διεπαίτείν. - διακόπτειν ή διέργειν τινά. - διεδύνει τινά. - sich nach einem Ort hin durchschlagen, βιάσθαι εἰς τοπον τι.

Durchschleichen, διέργειν. - sich durchschleichen, διεδύνειν. - διαχλέπεσθαι.

Durchschlüpfen, διαφέγγειν, ἐκφέγγειν. - διαδέρναι, διεδύνειν. - διαδιδασκειν.

Durchschneiden, 1) zerschneiden: κατατίνειν, διατείνειν. - διεκόπτειν. - durchschneiden (vom Zorn), ὥξεις - λαυρέος, 3. - 2) seine Richtung durch etwas nehmen: τίπτειν τι (mit u. ohne μέσον). - διαγέργνυναι ή διαγωρύναι τι. - die Lust durchschneiden, περιεργάτειν διά τον ἄρρεν. - von Gebirgen durchschnitten sein, ὅρει διεγόνειαι.

Durchschnitt, διατομή, διανομή, ḡ. - im Durchschnitte, κεφάλαιον. - πλευρά πλευρών. - αγκιτι.

Durchschreien, διαφοῖν.

Durchschreiten, διαστιλεῖν.

Durchschütteln, διατινάσσειν. - διατίνειν. - διασκοτεῖν. - das Durchschütteln, διερράγεις, ḡ.

Durchschwärmen, 1) einen Ort: διατρέσθαι (von fliegenden Geflügelten). - κατατίξειν (von Sölbaten). - 2) eine Zeit: διέγειν τὸ προτοτάξιον καὶ προταύτειαν. - eine Nacht durchschwärmten, διαπεριγύγησιν.

Durchschweifen, περιπλανάσθαι.

Durchschwelen, was Durchschwärmen No. 2.

Durchschwimmen, διανήσσειν. - διακολυθεῖν. - πλέειν τηγάνευρον.

Durchsegeln, πλούτα διέργεσθαι. - πλούτοις οιζεσθαι διά τινος. - ιστιοδρομεῖν διά τινος. - ναυτοτείνειν διά τινος. - διεκπλέειν τι.

Durchsehen, 1) durch etwas hindurch sehen: διεβλέπειν. - διορᾶν. - 2) aus etwas heraus sehen: εξιτέσθαι. - εκφαίλεσθαι, pass. - durch das Fenster sehen, παρατίνειν οδ. εκτίνειν τὴν δρυΐδος. - 3) genau und nach allen Theilen betrachten: διεποτεῖν. - επιποτεῖν. - διέργεσθαι. - etwas durchsehen, um es zu verbessern, επιδιατοπεύσειν.

Durchsehen, διηδέσθαι, περιγένθειν. - εργάτειν, διελέσθαι. - σακκεύειν. - λέγρατείν. - εκπεγγύλειν. - das Durchsehen, οὐληός, διελισμός, ḡ. - das Durchgesichtete, οὐληός, το.

Durchsehen, 1) seine Absicht erreichen, seinen Willen geltend machen durch Befiegung der Hindernisse, welche entgegenstehen: πατέσθαι, πατεργάτειν. - άρτειν, λέγαρτειν, διερήσειν. - περιγένθειν. - συντελεῖν. - τελειόν. - επιπλέσθαι, μικρά. - bei Einem etwas durchs., διαπεριεσθαι τι παρά τι.

vos. — durchsehen, daß etwas nicht geschieht; *κατένειν* od. *αποκαλύπτειν* μη γενέσθαι τι. — ich bin geschickt etwas durchzusehen, *πρακτικός* od. *ἐξηγοραστικός* εἰμι. — es wird mir leichter etwas durchzusehen, *εὐτραχτέρεγον* γίγνεσθαι ποιεῖ τι. — nichts durchsehen, *ἀναγκήτον* εἶναι. — 2) mutig u. schnell durch od. über etwas hinspringen: *διαθρόνειν* u. *διασπάγειν* (von Pferden). — *διεπεργεῖν* u. *διεπερνεῖν* (von der Reiterei). — durch den Fluss sehen, *διασταίνειν* od. *πραούσθαι τὸν ποταμόν*.

Durchsicht, *ἐπισκεψίς*, ή... — *ἐπιδιασκευάσις*, η (verbessernde Durchsicht). — bei der Durchsicht, *διελθών*, *οὖσα*, *ὑπό*. — *ἐπισκοπήσων*, *διασκοπῶν*, 3. — vor der D., *πρὶν διελθεῖν* od. *ἐπισκοπεῖσθαι* od. *διεπειρασθαι*. — nach der D., *ἐπισκοπήσαντος*, *διεπειρασμένων*, 3.

Durchsichtig, *διαφανής*, *διειδής*, *διεγύης*, 2. — *βδανίστων*, 3 (leteres hauptsächlich von Gewändern).

Durchsichtigkeit, *διαφέρεια*, *διαύγεια*, ή. — *διειδής*, *οὖς*, *τὸ*.

Durchsieben, *σύνειν*, *διαστένειν*, *καταστήσειν*. — *καθαρίζειν*. — *συντίξειν*.

Durchsinken, *διαπίπτειν*. — *καταδύειν*.

Durchsingen, *ἐπικαθίημενον* *κατατοίσειν*. — *διασπάσθαι*, *διεργοῦνται*, *διεξεργεύνται*. — *διασκοτεῖν*. — *ἐψεύσθαι*, *ἐξεργεύειν*.

Durchspalten, *διασύζειν*, *κατασύζειν*.

Durchspießen, *διαπέσειν*. — *διακοντίζειν*.

Durchspringen, *διαπηδᾶν*. — *διαλλειθεῖν*. — *διεργάζειν*.

Durchstechen, *διακείτειν*. — *διαπείρειν*. — *διαπονᾶν*. * mit Waffen durchstechen, *διακαυτάρειν*. — *διατερώσκειν* — *διατεργαλεῖν*. — mit einer Nadel durchst., *περοτάν*, *διεργοῦνται*. — einen Damm durchst., *διορύζειν*.

Durchstecken, *ἐμβαλλεῖν*, *διερβάλλειν*, *διεστένειν*, durch etwas, *διά τινος*. — den Kopf durch eine Öffnung durchst., *διεκύπτειν*, *περικύπτειν τινός*.

Durchstekerei, (praevaricatio), *βλασφομία*, η.

Durchstehlen, *σιθί*, *διαδύναι*, *διεκδύναι*.

Durchsteigen, *διαβαίνειν*.

Durchstoßen, *διοψεῖν* u. *διαψυνθεῖν* (durch eine Öffnung). — *διαπέσειν*, *διατριπτεῖν*, *διατριπτεῖν* (durchbohren).

Durchstrahlen, *διαδύμειν*, *ἐκλύμειν*. — *διενύγειν*.

Durchstreichen, 1) einen Strich durch machen, ausstreichen: *διακείσειν*, *ἐξαλιπεῖν*. — *διεγγύρειν*. — *χτίζειν*. — leicht durchzustreichen, *εὐκάλαντος*, 2. — 2) durchwandern, durchstreifen: *περιεργότειν*. — *περινοτέιν*. — *περικάλαντοι*, pass. — *διαβεῖν*. — *περιφέρεσθαι*, pass. — *διαλαύειν* (zu Pferd, od. zu Wagen, od. mit einem Heere). — *διαδρόμων* (von der Luft).

Durchstreifen, *ἐπιπορεύεσθαι*, *ἐπιτρέπειν* (eigentl. u. metaphor.). — *Βγλ.* Durchstreichen, 2.

Durchstreifen, *διαδέσθαι*. — *βίδηλικ*: *κατέγειρ*. — *έκπιπλαναι* — *διαλεπίσθαι*.

Durchstudiren, *ἐκπιλετέναι*.

Durchstürmen, *διαδέσθαι*. — *έργη φέρειν* (pass.) *διά τινος*.

Durchsuchen, *διαζητεῖν*, *διεργάζειν*.

Durchsuchen, *διαθρόνειν*, *διεργοῦνται* u. *Μελ.*, *διεξεργεύνται*. — *έξτραζειν*, *διεξτράζειν*.

Durchtaumeln, *μερονταίνειν*, *μερονταίνειν*.

Durchtönen, *δηγκεῖν*.

Durchträumen, *οὐρεγόττοντα* od. *οὐρεγονολούραδιαγεῖν*. — die ganze Nacht durchträumen, *κανύκιον* *οὐρεγονολεῖν*.

Durchtragen, *διακοπίζειν*. — *διεβαστάζειν*.

Durchtreiben, *διελεύνειν*, *διάγειν*, *καρελλεῖν*, *παράγειν* (nöthigen, durch etwas zu gehen). — *διερβάλλειν*, *διεργοῦνται* (mit Gewalt einen Gegenstand durch den andern, z. B. den Keil durch das Holz).

Durchtrete n, *διαπατεῖν* (durch etwas mit dem Fuße). — *επιρρίπτειν τοῖς ποστί* (durchs Gehen durchreiben).

Durchtrieben, *ἐπιρρίπτως*, *πανούργος*, 2. — **Durchriesen**, *διαστάζειν*. — *καταλείπεσθαι*.

Durchwachen, *κυντεργεῖν*, *διανυκτερεύειν*. — *ἄγριαντείν*, *διεργοντείν*. — *διεργογράφειν*. — die ganze Nacht durchw., *διαπαρυζεῖν*.

Durchwachsen, *διαφύνειν*. — *διεκτέλλειν*. — *διεβλαστάζειν*.

Durchwaden, *διαβαστήσειν*, *διαβατέειν*.

Durchwärm en, *διαδεγαίνειν*. — *διαθάλαπτειν*.

Durchwälzen, *ἀρδεύειν*, *ἀρδεῖν*, *διάρρεειν*. — durchwälstet, *καταρρέντος*, *διάρρητος*, 2.

Durchwagen, *σιθί*, *τολμᾶν* *διελθεῖν* oder *διεβλητεῖν* od. *παρελθεῖν*.

Durchwällen, s. Durchwander n.

Durchwändeln, *διεπειρεῖν*. — *διέργεσθαι*, *περιγράφεσθαι*. — *διοδοποτεῖν* — *περιποτεῖν*.

Durchwandern, *περιποτεῖν*, *καταπένθεσθαι*. — *διοδοποτεῖν*. — *περιποτεῖν*.

Durchweben, *διαπαίτειν*. — *διατάξειν*. — mit bunten Bildern durchw., *διαποικίλλειν*.

Durchweg, der, *διόδος*, ή. — **Durchweg**, als Abverk., *διαπατέος*. — alle durchweg, *πάντες ἔχεις*.

Durchwöhnen, *διατρέψειν*. — *κατατρέπειν*. — vom Winde durchwehen lassen, *διατρέπειν*.

Durchwischen, *διεβρίζειν*, *καταβρίζειν*.

Durchwinden, *διειλέσειν*. — *διαπλέειν* (durchflechten). — sich durchw., *διεκδύναι*, *δικδύναι* τι. — *διειλέσθαι τινός*. — *διεργονταίνειν*.

Durchwirken, *διεργάζεσθαι* — *διέναι*.

Durchwinden, *διειλέσειν*. — *διαπλέειν* (durchflechten). — sich durchw., *διεκδύναι*, *δικδύναι* τι. — *διειλέσθαι τινός*. — *διεργονταίνειν* (pass.). — *ἔκτιτον*.

Durchwinter, *διαχειμάζειν*.

Durchwirken, φέρειν u. φέρεται, διαφέρειν (der Zeig). - διεπαίνειν (durchweben). - Kleider mit goldenen Figuren durchwirkt, οὐραῖς χρυσοῖς ἐρυθράσσουσα πεποιημέναι. Durchwischen, 1) transitiv s. v. a. auswischen: διαχύειν - διαχειρεῖν. - 2) intransitiv s. v. a. entschlüpfen, entkommen: διαδύεται, διεκδύεται. - αποδιδηκόντειν. Durchwühlen, ὑπογύρτειν, διογύρτειν. Durchzähle n, ἔχωντειν, καταγιθεῖν. Durchziehen, 1) transitiv: a) einen Faden durch eine Öffnung ziehen: διαβάλλειν, διεμβάλλειν. - ἄξειν u. ξέξειν διά τινος. - es wird etwas durch etwas anderes gezogen, διαβάλλειν τι τινί. - b) höhnisch tadeln: διασύγειν. - 2) intransitiv s. v. a. durchreisen: διέχεσθαι. - διελείνειν. - προγενέσθαι διά τινος. - von Dünsten u. Gerüchen: φέρεσθαι διά τινος. Durchzugs, διοδεια, διόδεσσος, η. - Gewöhnlich aber muß es ausgedrückt werden durch die Partizipien der unter Durchzieh.

hen angegebenen Verben; z. B. διαδύειν, οὐσα, ὡρ.

Durchzwingen, διαναγκάζειν. - διεγονεῖν - διερβάλλειν. - sich durchzwängen, σιαζόμενον διελθεῖν ob. διαδύειν.

Durst, δίψα, ή - δίψος, τὸ (auch bildlich von grosser Sehnsucht u. Begierde). - Durst erregen, διψάδης, 2, διψητιός, 3. - den Durst löschen, ἀπειδυνάμειν τὸ δίψος. - den D. erregen, παρασκευάζειν δίψειν. - D. nach etwas haben, διψήν τινος.

Durste n, διψήν τινος. - s. v. a. heftige Begierde haben, διψήν, πεινήν, ἐπιδυναμεῖν τινος.

Durstig, 1) Durst habend: διψώς, οὐσα, ὥρ. - διψαλέος, 3. - διψηρός, 3. - 2)

Durst erregend: διψάδης, 2, διψητιός, 3. Durchend, διωδειας, ἄδος, η. - διωδεκα, οἱ, εἰ, τὰ. - Durchendweise, κατὰ διωδεκα.

Dynastie, βασιλικὴ γένος, τὸ. | Dynasterie, δυστερεία, η.

G.

G, ἡ - E - ἡ φιλόν, τὸ (kurzes G). - η - H - ητα, τὸ, indeclin. (langes G).

Ebbe, ἀναχόσαι, μεταχόσαι, η. - ἀνάπτωτις ob. ἀποτιτις, τινος, η. - Ebbe u. Fluth, διαχόντος τὸν οἰκεῖον η ἄνοια τε ναι κάτω. - καλλιέργεια, η. - ανθεκτιστική, η.

Eben, Adjekt., ὅμολος, 3 ob. ὁμολής, 2. - πεδιός, 3. - ποτεπέδος, 2 (vom Boden). - λειός, 3, φιλός, 3 (von andern Gegenständen, die keine Auswüchse ob. Erhabungen haben). - εὐτόγερρος, 2 (bloß vom Wege). - eben machen, s. Ebenen.

Eben, Adverb, 1) ganz genau, auf's Haar: ἀντίστοις. - ich kann es so eben nicht sagen, οὐκ ἔχω ἀντίστοις εἰπεῖν. - 2) von der Zeit, s. v. a. in diesem Augenblick: ἄρτι. - εἰ τῷ παρόντι. - ἄκρην. - ήδη. - bist du eb. gemacht, oder schon lange? ἄρτι ἔχεις, η πάλαι; - In Erzählungen aus der Vergangenheit drücken es die Griechen aus durch τρυπάνω in Verbindung mit einem Partizip (s. Gr. Gr. §. 129. 5.), und soll ausgedrückt werden, daß eine Handlung der nächsten Zukunft angehört, daß sie eben jetzt beginnen soll, so gebrauchen sie das Verbum ξερπεῖν mit Partizip (s. Gr. Gr. §. 130. Ann. 7.), oder αὔλαος mit Infinit. (s. Gr. Gr. §. 116. 9. nebst Ann. 7.); z. B. der König war eb. da, οὐ βασιλεὺς τρυπάνει παρόντων - ich will eb. erzählen, ξερπεῖν αὔλαος. - der Krieg wollte eb. ausbrechen, οὐ πάλιμος βασιλεὺς παρόντων. - Auch das Verbum ἔχω mit der Partikel οὐ wird zur Bezeichnung dieses Begriffes gebraucht, hauptsächlich wenn ein Zustand erwähnt wird, welcher zufällig in einem gewissen Momente der Vergangenheit eingetreten war; z. B. nackt, so wie er eben war, ent-

sloß er, γνωρίσεις, οὐς εἶπεν, ὑπεξέγραψεν. - so wie er eben dachte, οὐς εἶπε γνωρίσεις. - 3) zu Bezeichnung des Ebenmaßes; eben so, οὐσα τοσον, οὐσιός. - κατὰ ταῦτα. - ἐπιτοργή - έξ τον. - οὐδὲν ήττον. - Neben Verben ist es gewöhnlich durch die Neutra der Adjektiven οὐσιος u. τοσος, oder durch τὰ αὐτά zu übersetzen; z. B. eben so reden, οὐσια ob. ταῦτα λέγειν. - eb. so denken, ὅποιοι τὴν γνώμην λέγειν. - τοσα γνοντεῖν. - Die Ausdrücke eben so groß, viel, alt; eben so beschaffen, hoch, breit, lang u. dergl. werden im Griechischen entweder durch die Adjekt. τοσος u. οὐσιος mit dem Akkus. der näheren Bestimmung (s. Gr. Gr. §. 104. 7.) oder durch korrelative Pronom. bezeichnet, wie z. B. eben so groß, τοσος τὸ μεγέθεος - τοσοντος, τοσος κατ. - eben so viel, τοσος τὸ πλῆθος. - οὐλος κατ. - τρεπος τοιοντος. - eb. so sehr, eb. so gut, οὐδὲν ήττον. - eb. so wohl, als, ὅποιος, οὐσιας κατ. - οὐδὲν ήττον η οὐδ. mit folg. Genit. - eb. so, als ob, οὐσιος, οὐσιας el. - so wie, eb. so auch, οὐσιας, οὐτα κατ. - 4) dient es überhaupt nur, um den Begriff eines Wertes recht genau zu beschränken und mit Nachdruck hervorzuheben: γε (enklitisch). - μάλιστα - οὐχ μάλιστα. - οή (neben Zeitalterverbien). - αὐτότος, η, ο. - eb. damals, τοτε οή. - τοτε οή τοτε. - eb. jetzt, τοτε οή. - άρτι. - eb. daher, αὐτόδι. - eb. daselbst, αὐτόδι - αὐτον. - eben dahin, αὐτόδι. - eb. darum, δι' αὐτὸν τοτε - δι' αὐτὰ ταῦτα. - δια τοτε οὐχ μάλιστα. - eb. dich, οε γε. - eb. derselbe, ο αὐτός.

- das eben, τοῦτο γέ - τοῦτό αὐτό. - eb. nicht, οὐ πάντων. - οὐ μέντοι.
- Ebenbaum**, ἔβενος, ἥ. - **Ebenbild**, εἰκὼν, ὄντος, ἡ - απεικασμα, απεικονίσμα, τό.
- Ebenbürtig**, ὁμοιος (a, or) τὸ γένος. - τούτερης, 2. - γνήσιος, 3.
- Ebenbürtigkeit**, τὸ γνήσιον. - ἡ εὐγένεια.
- Ebene**, πεδίον, τό. - λαόπεδον, τό. - πεδίος γῆ, ἡ.
- Ebenen**, ὄμαλίσια, παθομαλίσια, ὄμαλὸν ποτέν (vom Boden). - λειτεῖν u. συγκεῖν (glätten, polieren).
- Ebenfalls**, εν - διολος. - καὶ. - καὶ αὐτός, ἡ, δ. - αὐτὸν ητον. - ἡ. B. die Perse ruhteten sich ebenfalls, οἱ δὲ ἱλέσι παγετευάσαντο καὶ αὐτοί.
- Ebenholz**, ἔβενος, ἥ. - ἔβλα τὰ ἀπὸ τῆς ἔβενον. - von, aus (Eb. gemacht), ἔβενον (Genit. des Stoffes). - ἔβενος, 3.
- Ebenmaaß**, συμμετρία, εὐρυθμία, ἡ. - εμμετρόντης ητος, ἡ - εμμετρον, τό. - das E. halten, συμμετράζειν.
- Ebenmäßig**, σύμμετρος, εὐρυθμος, 2.
- Eber**, ἄρνος, δ. - ρινος δ ἄρνης. - wilder E., συρνος, δ. - ὁς ἄρνος, δ.
- Ebenen**, s. **Ebenen**.
- Echo**, ἥχο, οὐς, ἡ. - ein E. geben, αὐταντάνται.
- Echt**, s. **Aecht**.
- Ecke**, γωνία, ἡ. - υγρός, δ (Schlupfwinkel). - 2) der äusserste hervorstehende Theil: τὸ ἄκρον, ob. mit den Adjektiven ἄκρος u. λεγάτος, 3, z. B. die E. des Fisches, ἄκρα ob. λεγάτην ἡ τραπέζη.
- Echter**, βάλανος, δρονβάλανος, ἡ.
- Echauß**, ἄκρα ἡ οἰκία.
- Echtes**, γονιαῖος, 3. - ἕγγονος, 2.
- Echselfalter**, στηλή ἡ γονιαῖα.
- Eckstein**, κεφαλής, ον, δ. - λίθος δ γονιαῖος.
- Eckzahn**, κυρόδονς, ορτος, δ.
- Edel**, εὐγενής, 2. γενναῖος, 3 (von Geburt, Gesinnung u. Handlungswise). - καλός, 3, καλός καταδός, 3, ἐλευθέρος, 2 (von Gesinnung u. Handlungswise). - εὐγενών, 2 (bloß von der Gesinnung). - δεινός, 3 (vom Ausdruck u. Stil). - edle Gestalt, ἐλευθέρον τὸ σχῆμα. - εὐγολά, ἡ. - e. Gemüth, e. Gesinnung, τὸ ἐλευθέρον τῆς φυσῆς. - die edleren Theile des Körpers, τὰ ἑτοῖς τοῦ σωματος. - eb. handeln, ἀρδεγανθεῖν u. ἀρδεγανθεῖσθαι. - ἀρδεγανθεῖσθαι τοῖνται.
- Edelkenken**, Edelgesinnt, ἐλευθέρος, 2.
- Edelman**, ἄρηγε εὐγενῆς ob. γενναῖος ob. τριπος, δ. - τριπετόης, ον, δ.
- Edelminthig**, γενναῖος, 3. - εὐγενόμον, 2. - λεπτόης, 2.
- Edelmuth**, γενναῖότης, ητος, ἡ. - εὐγενομονή, ἡ. - αιρθεγανθεῖσθαι, καλομάθεσθαι, ἡ.
- Edelfinn**, φρόνημα, τό. - εὐγενομονή, ἡ.
- Edelstein**, λίθος πολυτής, δ. - λίθος,
- ἡ. - mit Edelsteinen besetzt oder ausgelegt, λιθοπλάκης ob. λιθόκολλος, 2.
- Edelthat**, πρᾶξης καλή, ἡ. - πρᾶξις ob. λεγον καλόν, τό. - ἀρδεγανθημα, τό. - εὐγενήμα, τό.
- Edikt**, παραγγέλμα, τό. - προγραφή, ἡ. - ein Eb. ergehen lassen, προγέρειν. - παραγγέλλειν.
- Effekten**, s. **Geräthschaften**.
- Effektiv**, ἔγρα.
- Eggs**, παλοδοτοκόπτης, ον, δ. - παλοκόπη, ἡ. Neugr.
- Eggen**, παλοδοτοκόπτειν. Neugr.
- Egoismus**, Εγοϊστική, s. **Eigenart**, **Eigenheit**.
- Ehe**, die, γάμος, δ. - συνοίκησις, ἡ. - heimliche E., γαμος αδρανηχτος ob. σκότος. - Vereinigung durch die E., σύζεστις, συζεύγια, ἡ. - eine E. schließen, ποιεῖσθαι σύζευγον - zur E. geben, ἐκδιδούσαι (mit u. ohne den Zusatz ἐπι γάμου). - διδόναι γυναικα - in die E. treten, γαστεῖν (vom Manne). - γαπεῖσθαι (vom Weibe). - συνοικεῖν - die E. brechen, ποιεῖσθαι u. ποιεύεσθαι.
- Ehe**, τοῖν - τοῖν ἡ theils mit Infinitiv, theils in der gewöhnl. Konstruktion der Zeitpartikeln (s. Gr. Gr. §. 121. 5. nebst Ann. 2.). - πρό τοι mit Infinit. - z. B. εἴ τις ήτοι, πρό τοι μιν ινός εἴπει, ob. πρό τοι εκνοεῖαι. - εἴ τις: πρότερος. - Wenn die Bestimmung nicht bloß auf die Zeit geht, sondern eine Vergleichung zwischen mehreren handelnden Personen angibt, so muss im Griech. das Adjektiv πρότερος, ε. o. vor gesetzt werden, wo im Deutschen das Adverb steht; z. B. ich habe es eher (als ein Anderer) gesagt, ἔως πρότερος είπον. - Oft ist statt des deutschen Adverbiums im Griechischen das Verb πρότερον zu gebrauchen, zu welchem das Hauptverb im Partizip beigesetzt wird (Gr. Gr. §. 129. 5); z. B. er hatte eher weggenommen, ἔφενται καταλοφάν. - Häufig auch bilden die Griechen zusammengefasste Verba mit der Präpos. πρό, in denen dieser Begriff mit enthalten ist; z. B. er war eher entflohen, προκατέφυγε. - b) leichter, mehr: μάλλον - ἔγρα. - Oft ist es auch zu umschreiben mit προποιεῖσθαι τι τίνος ob. ἀρτί τίνος. - z. B. sie lassen sich eher tödten als gefangen nehmen, ἀποδράσεις προεγνωτικής αὐτὶ τοῦ ἀλαζονοῦ.
- Ehetette**, εὐνή, ἡ.
- Ehebrechen**, ποιεύεσθαι - ποιητά.
- Ehebrecher**, ποιός, δ - ποιεύων, ορτος, δ. - als E. erklapt werden, καταρρωγή ποιεύοντα.
- Ehebrecherin**, ποιεύοντα, ἡ - ποιέας, ἀδος, ἡ - ποιάλης, πόδος, ἡ - ποιεύοντα, ἡ.
- Ehebrecherisch**, ποικιλος, ποικιλος, δ.
- Ehebruch**, ποιελα, ἡ - zum E. geneigt, ποιησις, δ. - zum E. versöhnen, ποιχάρ. - E. treiben, ποιεύειν.
- Chedem**, τὸ πρώτον. - προτον ob. πρό τοῦ. - πάλαι ob. τὸ πάλαι, ἐπαλαι. - ἐπιπαλαι-

σφ. - ἐκ πολλοῦ. - ποτέ (enklitisch). - τὸ
άρχαῖον.

Chefrau, f. Chegattin.

Chegatte, αὐγή, δ. - γαμέτης, ον, δ. -
σύνοντος, οντος, δ. - σύνοντος, δ.

Chegattin, γυνή, auch mit dem Zusatz
γυναικία oder γαμετή, η. - γαμετή, η. -
σύνοντος, η. - neue, junge E., νεογάμος
γυνή.

Chegeses, ὁ περὶ τοὺς γάμους ρόμος.

Chegestern, ποιόντη. - τρίτην γέμεσσιν.

Cheleute, αὐγὴ καὶ γυνή.

Chelich, ἔγγαμος, 2. - Öft ist es im Griechischen zu umschreiben durch Ausdrücke, wie περὶ τὸν γάμον, κατὰ τὸν γάμον, περὶ τοὺς
γάμους, κατὰ τοὺς γάμους. - eh. Kinder,
καῖδες γυναικοί.

Chelichen, was Heirathen.

Chelos, ἄγαμος, 2. - αὐγεῖται, 2. - cheloser
Stand, cheloses Leben, f. Chelosigkeit.

Chelosigkeit, αὐγεῖται, ἀγαπία, η.

Chemalig, παλαιός u. ποτοῦ mit Artikel,
ἀρχαῖος, παλαιός, δ.

Chemals, παλαιός. - ποτοῦ ob. πρὸ τοῦ. -
ποτέ (enklitisch). - τὸ παλαιόν.

Chemann, f. Chegattie.

Chepaar, αὐγὴ καὶ γυνή.

Chepatten, συρθῆκαι περὶ σύνοντος,
εἰ. - συρθετες περὶ γάμου.

Cher, f. Che.

Cherecht, τὰ περὶ τοὺς γάμους δίκαια. -
οἱ περὶ τοὺς γάμους ρόμοι.

Cher, γαλλούς, η, ον. - ein eh. Gesäß,
γαλλεῖον, τὸ.

Chefheldung, απόπτωψις, η (wenn der
Mann die Frau fortschickt). - η τὸν γάμον
διάκυντις.

Chestand, σύνοντος, η.

Chestens, αὐτίνα μάται. - τὴν ταξιστήρ.

Chestistung, γαμοποίησις, η.

Cheverlöhniß, διορθώσαι περὶ γάμου, εἰ.
Cheweib, f. Chegattin.

Chebar, σεαρός, 3 (ernst u. ehrwürdig). -
αἰδοῖος, 3 u. σοργωτός, 2 (züchtig). - καλός
u. γενοτός, 3 (anständig, geziemend). - δό-
ματος, τιμότος, 3 (angesehen, geehrt).

Chebarkeit, σεαρότης, ητος, η, σεαρόν,
τὸ. - αἰδώς, οὐς, η. - γενοτότης, ητος,
η. - καλογάγδια, η.

Chebegierde, φιλοδοξία - φιλοτιμία, η.
- δόξης ἐπιθυμία, η. - E. haben, φιλοδο-
ξεῖν - φιλοτιμεῖσθαι.

Chebegierig, φιλόδοκος, φιλότιμος, 2. -
δόξης ἐπιθυμῶν, οντα. - ε. sein, ἐπιθυ-
μεῖν δόξης - φιλοτιμεῖσθαι.

Che, 1) äußere Auszeichnung: τιμή, η. -
τὸ τιμιον. - in E. seit ob. stehen, τιμαῖσθαι.
- τιμιον ob. ἐπιπορ εἶναι. - τιμῆς τρυχά-
νειν παρό τιμον. - Einem E. anhun ob.
erweisen, τιμᾶν τιμα. - προστίθειν, πρι-
άπτειν, αποτίθειν τιμᾶς τιμα. - πορει-
ναι τιμαῖσθαι. - δραγαντέιν τιμα. - Einem
mehr E. erweisen als einem Anderen, προ-
τιμᾶν τιμα τιμον. - in Ehren halten, ἐπι-
πορ ob. διὰ τιμῆς ἔχειν. - τιμᾶν. - ἐν πολ-
λη ἀγειν ob. ποτεῖσθαι. - etwas für eine E.

halten, τιμιον ob. καλὸν ὑγριῶσαι τι. - Ei-
nen zu E. bringen, τιμιον ob. ἐπιπορ ποι-
εῖν τιμα. - αἰγάλευεν τιμᾶς τιμαῖσθαι. - zu Eh-
ren gelangen, τρυχάνειν τιμῆς. - πρια-
σθαι, λαζαρεῖν, εὐγλωττεύειν τιμῆς. - μέγαν
αἰγάλευσθαι, pass. - E. genetessen, τιμαῖ-
σθαι - δραγαντέοσθαι, pass. - ἐπιπορ εἰ-
ναι. - sich etwas zur E. anrechnen, φιλοτι-
μεῖσθαι mit Infinit. - Einem zu Ehren et-
was thun, ποιεῖν τι τιμα. - die lezte E.,
τὰ τιμῆς τοὺς ρεγούς. - Einem die lezte E.
erweisen, τὰ τρυχόμενα ποιεῖν τιμα. - 2)
ehrende Sache: κόρος, δ. - 3) gute Me-
nende u. die daraus hervorgehende Hochacht-
ung: ἄξια, η - αἰγίωπα, τὸ - ἄξιωτος, η.
- εὐδοξία - δόξα oder καλὴ δόξα - δό-
ξης, η. - τὸ καζόν. - Einem zur E. ge-
reichen, E. machen, καρπεῖν, συγκομιδεῖν
τιμα. - κορόν φέρειν ob. παρέχειν τιμα. -
καλὸν εἶναι τιμα. - es macht mir etwas lei-
ne E., εἰσχωρεῖν φέρει ποι τι. - εἰσχωρεῖ,
καταλογεῖν με τι. - ich habe E. von etwas,
κομιδαιμένα τιμα. - εὐδοκιμία ἐπὶ τιμα ob.
διά τι. - φέρει ποι τι δόξαν - κλέος λαρ-
βάντ απὸ τιμον ob. ἐκ τιμον. - in Ehren
stehen bei Einem, εὐδοκιμεῖν καρά τιμα. -
πολλοῦ ἄξιον εἶναι τιμα. - in großen ob.
hohen Ehren stehen bei Einem, δόξαν ἐχειν
πειλατηρίαν καρά τιμα. - πλειστον τοῦ καλοῦ.
- in etwas eine E. suchen, φιλοτιμεῖσθαι ἐν
τιμα ob. ἐπὶ τιμα. - πλούτον εἶναι πρότι.
- φιλοδοξεῖν πρότι. - seine E. in etwas
sehen, φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ τιμα. - etwas mit
E. thun, πετὰ καλῆς δόξης ποτεῖν τι.
- πράττειν τι πετὰ σχηματος ἄξιον ἐκτονοῦ.
- σὺν τῷ δόξῃ ποτεῖν τι ob. χρῆσθαι τιμα.
- Einem in Ehren gedenken, δέγειν τιμα δι-
εργάμον μηνῆς. - Semantisch E. kranken,
Schaden, Bläste, τὴν δόξαν τιμον. - dia-
phäliein τιμα. - an seiner E. verlieren, ἐκτρ-
οῦσθαι τὴν ἄξιοστην. - der Ehe für ver-
lustig erklären, ἀτιμον ποτεῖν - ἀτιμάζειν
ob. αἰτιοῦντι τιμα. - der E. verlustig gehen,
ἀτιμοῦσθαι. - ἐν ἀτιμῇ τιμα. - ἀτιμῇ
πρεπεῖσθαι. - Einem um seine E. bringen,
ἀτιμᾶς κατανοείσθαι τιμα. - auf seine E.
etwas versprechen, ποτὰ δότεν πιναγγε-
ισθαι τι. - 4) Ehrgesühl: αἰδώς, οὐς, η.
- εἰσχωρεῖν, η. - Ehe gilt mehr als das Leben,
η λαζαρεῖν προτιμᾶται τοῦ ἔχειν.

Ehren, τιμέν (in der allgemeinsten Bedeut.
u. Beziehung). - καρπεῖν (durch Verleihung
hösserer Auszeichnungen). - πολλοῦ ποτεῖ-
σθαι, ἐπὶ ἄξια ποτεῖσθαι, δεῖ τιμῆς ἀγειν
(hochschätzen mit Anerkennung des Werthes).
- δραγαντέν (durch gesälliges, ehrebietiges
Betragen). - εἴσεσθαι u. εἰδεῖσθαι (im
Herzen u. mit Ehrfurcht). - z. B. ehre die
Götter ob. die Alten, εἰσον τοὺς θεούς,
τοὺς προστιμένους. - ich ehre den Mann
wegen seiner Tugend, εἴσοπαι τὸν ἄρδε-

τῆς ἀρετῆς. — Einen mehr ehren als alle Andern, ποτιμᾶν τινα πάντων. — nicht ehren, ἀτιμάζειν.

Ehrenamt, *τιμὴ*, η. — *τέλος*, τὸ (besonders im Plural τὰ τέλη). — diejenigen, welche Ehrendame haben, οἱ τὸν τίλον. — οἱ τὰς τιμὰς ἴχοντες — οἱ ἄριστοι. — ein E. haben ob. verwalten, *τιμὴν ἔχειν*. — Einem ein verliehenes E. abnehmen, αφελεῖσθαι τιμὴν δοθεῖσαν τινι.

Ehrenbezeugung, oder **Ehrenbezeichnung**, *τιμὴ*, η (sowohl aktiv als passiv). — *δεργατικά*, η (zur Bezeichnung der Handlung). — τα καλά (erwiesene Ehre). — alle E. geniessen, τυγχάνειν πάντων τῶν καλῶν. — leere, zum Schein erwiesene E., *τιμῆς ἀφοίσθαις*, η.

Ehrenbürger, οἱ τῆς πολιτείας μετειληπτοί. — Einen zum E. machen, τῆς πολιτείας μεταδιδόναι τινι.

Ehrendenkmal, *μνημόσυνον*, τὸ. — *εημπιον*, τὸ. — στήλη, η.

Ehrenfest, καλὸς καγαθός, θ. — *γενοτός*, θ. — *εκουδάδος*, θ.

Ehrengegenstand, *γέρας*, ως, τὸ.

Ehrenhalber, αφοισθεντας ἔντα. — e. etwas thun, αφοισθεντας τι.

Ehrenkleid, λοδύς λαμπρός, η.

Ehrenkranz, *Εχρενέκρους*, *Εχρενέκρον*, *ετέραρος*, θ. — einen E. verleihen, ατέραρος περιθύειν. — mit einem E. belohnen, ατέραρύ γεγαγεῖν.

Ehrenlohn, *γέρας*, ως, τὸ.

Ehrenmann, αὐτὸς καλὸς καγαθός, θ. — *επιρός* ob. *εκουδάδος* αὐτῆς, θ.

Ehrenname, προσηγορία σεμνή, η.

Ehrenpartie, φραγματική πόλη, οι.

Ehrenposten, *τιμὴ*, η.

Ehrenpunkt, ξήλος, θ. — es ist etwas ein E. für mich, ξήλον ἀξιών ἐστι μοι τι.

Ehrenreicht, *τιμὴν καὶ δόκεν ἔχειν*, θ. — *ετέρατος*, θ τῷ δόκεν τινι, οι.

Ehrenrettung, απολογία ὑπὲρ τῆς δόξης, η. — εὐνόης ἐπικούρημα, τὸ.

Ehrenrichter, δικαίητης, οὐ, θ.

Ehrentribut, *ὅνειρος ἔχων*, ουσα, ον. — *ὅνειροτικός*, *ὑψηλοτικός*, *αδικητικός*, θ (von Reden u. Handlungen). — βίαιοφνος, θ, κακολόγος, 2 (bloß von Reden).

Ehrensaal, *πράγμα ξήλον ἔχειν*, τὸ.

Ehrenstich, στήλη, η. — εἰκὼν, η.

Ehrenstich, προεδρία, η. — einen E. ernehen, προσδέγειν. — ἐν κόσμῳ προκαθήσθαι. — Einem einen E. anweisen, ἔδρα γεγαγεῖν τινι. — εἰς τὴν φιλοτιμήν ἔδρα γεγαγεῖν τινι. — einen E. angewiesen bekommen, προεδρία τιμασθαι.

Ehrenstold, δημοσία τελονύμενος μισθός, θ. — einen E. vertreiben, μισθῷ γεγαγεῖν τινι.

Ehrenstelle, *τιμὴ*, η. — γενηφορία, η. Dionys.

Ehrenstufe, *τιμὴ*, η. — eine E. ersteigeln, ανεβαίνειν τὴν τιμὴν. — eine höhere E. ersteigeln, ανέβανθειν τὴν τιμὴν. — zu den

höchsten Ehrenstufen erheben, ποτιμᾶν τὰς μηδέτες τιμὰς ανάγειν.

Ehrentag, λαμπρὰ ἡμέρα, η.

Ehrentitel, ἐπωνυμία η εἰς τιμὴν δεδούμενη. — προσαργόνευμα τιμητικόν, τὸ.

Ehrentod, παλῇ τελετὴν, η. — δέοντος μετ' εὐκλείας, θ. — einen E. finden, παλῇς θ. εὐκλείας ἀνοδανεῖν.

Ehrenvoll, *τιμητικός*, θ. — καλός, καλιστος, θ. — Einen e. empfangen, δέχεσθαι τινα τιμαῖς.

Ehrenwache, φύλαξε, οἱ.

Ehrenwirth, *τιμῆς καὶ δεργατικας ἄξιος*, θ. — *εργάτης*, θ. — *ἄξιότιμος*, 2.

Ehrenwort, πλοτις, εσος, η. — πιστά, τα. — Einem sein E. geben, παραγγέλλειν τινι.

— πιστά ob. δέξιαν διδόναι τινι. — sich gegen seitig das E. geben, πιστὰ διδόναι κατατείνειν.

Ehrenzeichen, αἴλον, τὸ. — *εημπιον*, τὸ. — *ετέραρος*, θ.

Ehrebietig, αἰδήνων, 2. — *μετ' αἰδοῦς*. — *ταπεινός*, θ. — sich e. gegen Einem bezeichnen, αἰδεῖσθαι ob. αἰδοῦρεσθαι τινα.

Ehrebietung, αἰδός, οὐς, η. — *δεργατεία*, η.

Ehrefurcht, αἰδός, οὐς, η. — *ερβασός*, θ. — *Ε.* vor Einem haben, Einem erweisen, αἰδεῖσθαι τινα. — *εισβοταί* τινα. — *δι' αἰδοῦς* ἄγειν τινά. — *ἄγασθαι* τινά τινος. — *θαυμάζειν* τινά τινος.

Ehrefurchtsvoll, *μετ' αἰδοῦς*.

Ehgesühl, αἰδός, οὐς, η. — *αἰλαγήνη*, η. — *ψόντημα*, τὸ. — *η τῶν καλῶν τηγανίς*. — Mangel an E., οὐλιγόλειος δόξης. — Einem E. einslössen, αἰδοῦς επιλήσσει τὴν φυγὴν τινος.

Ehregeiz, φιλοτιμία, η. — τὸ φιλότιμον. — *φιλοδοξία* — δόξης ἐπιθυμία, η. — *ρασενδες* E., *δοξματία*, η. — der E. findet hinglänliche Nahrung, τὸ φιλότιμον ικανὴν ἔχει έλλην.

Ehregeizig, φιλότιμος, 2. — *φιλόδοξος*, 2. — δόξης ἐπιθυμία, οὐσα. — e. sein, φιλόδοξιν. — δόξης ἐπιθυμίαν. — φιλοτιμία χρήσθαι, in etwas, περὶ τι. — φιλότιμον εἰραι ἐπὶ τινι. — e. nach etwas trachten, φιλότιμος ἔχει ποτός τι.

Ehrelich, 1) nicht gegen die Pflicht verstossend: *γενοτός*, θ. — *δικαῖος* — δόσις καὶ δικαιος, θ (von Personen u. Sachen). — *οὐδός*, θ (von Sachen). — *εὐήδης*, δικαιος, θ (von Personen), — ein e. Mann, *χρηστός καὶ δικαιος εὐηγ.* — ehrlieche Leute, οἱ χρηστοὶ τῶν ἀνθρακῶν. — sich e. nähren, μηδὲν αἰδικοῦντα καὶ ob. τὸν πιονισθαι. — ein e. Mann hält sein Wort, *δικαιον ἀνδρὸς λογίᾳ φιλάττει τὴν πιστίν*. — e. wählt am längsten, οὐδὲν αἰτεῖ τὸ δικαιον. — οἱ δικαιοι πράξεις τὰ πλεῖστα σωζεται. — es e. mit Einem meinen, *δικαιος προσφέρεσθαι τινι*. — 2) der Wahrheit gemäß: *ἀληθής*, θ. — *ἀληθής*, 2. — e. gestehen, *ἀπλώσεις πολυτεῖται*. — 3) dem Anstand gemäß: *εἰενθήσας*, θ. — ein e. Gewerbe, *εἰενθήσαμα* *εἰενθήσιον*.

Ehrlichkeit, *γενοτότης*, ητος, η. — δι-
— δι-

Eilioúrη, η. - τὸ ὄγδον, καλός. - εὐή-
στια, η.

Ehrliebe, φιλοτιμία, η.

Ehrleibend, φιλότιμος, 2.

Ehrlos, ἀτιμός, ἀδόξος, 2. - οὐτιμωμένος,
3. - e. machen, ατιμάνν, ἀτιμάζειν.

Ehrlosigkeit, ἀτιμα, ἀδόξια, η. - in E.,
ἀτιμός.

Ehrsam, σεμνός, 3.

Ehrsamkeit, σεμνότης, ητος, η. - τὸ σε-
μνόν.

Ehrsucht, δοξοκοτία, η. - δόξης ἐπιθυ-
μία, η.

Ehrfurchtig, δόξης ἐπιθυμών, οὐσα. -
e. sein, δοξονοεῖν.

Ehrvergessen, δόξης ὀλυμποῦ, οὐσα. -
ἀρρέπετος ποδός τὸ κακῶς ανοεῖν. - ἀρ-
ρέπετος, 2.

Ehrwidrig, αλογός, 3.

Ehrwürdig, σεμνός, 3. σεμνογένεις, 2.
- σεμνόπιος, 2. σεμνότος, 3. - αἰδεῖαιμος,
2. - eine e. Mensch machen, σεμνοποσω-
πεῖν. - in einem e. Zone reben, σεμνολογεῖν.

Ehrwürdigkeit, σεμνότης, σεμνομένης,
ητος, η. - σεμνογένεια, η.

Ei! Für diese Interjektion, welche in der
Sprache des gewöhnlichen Lebens sehr häufig
und in mannschaftlichen Beziehungen gebraucht
wird, hat die gebildete Sprache der Griechen
nur in wenigen Fällen einen besondern Aus-
druck, oder wenigstens ist es in ungebundener
Rede nicht üblich, dergleichen Ausdrücke oft
anzuwenden. al od, al! (hauptsächlich ein
Laut des Schmerzes, jedoch auch der Verwun-
derung und selbst der Freude). - id (hindeutend
auf eine plötzliche Erscheinung). - alia
(zum Ausdruck des Bekreitens, der Mithil-
fung u. dergl.). - ei ja wohl! uai μάλα.
- narn ye.

Ei, das, ωόν, τὸ. - Eier legen, ωά τινεῖν.

Eibenbaum, σμύλεξ, ακος, η. - σμύλος, η.

Eibisch, λίσιος, ο.

Eichapfel, was Gallapfel.

Eichbaum, Ειχή, ὅγνος, νός, η. - von
Eiche gemacht, δρύνως, 3.

Eichel, δρυσάλαρος, η. - πάλαρος η ἀπὸ
τῆς δρύος. - πάνιος, η. - ψωλή, η (am
männlichen Gliede).

Eichen, δρύνως, 3. - ἀπὸ τῆς δρύος.

Eichenblatt, γύλλον τὸ τῆς δρύος od. ἀ-
πὸ τῆς δρύος.

Eichenhain, ἔλεος δρυῶν, τὸ.

Eichenholz, γύλλει δρύειν od. ἀπὸ τῆς
δρύος, τὸ.

Eichenlaub, γύλλα τὰ τῆς δρύος od. ἀ-
πὸ τῆς δρύος. - Kranz von E., δρυός στέ-
γερος. - sich einen solchen Kranz aussiegen,
κλέδων δρυός κατεργάσσεσθαι.

Eichenrinde, φλοίος η τῆς δρύος od. ἀπὸ
τῆς δρύος.

Eichenstamm, δρυός στέλεγος, τὸ.

Eichenwald, δρυμόν, νόν, ο. - δρυ-
νός, ο.

Eichhorn, σκίουρος, καρφίουρος, ο.

Eid, ὁγκος, ο (häufig ὁγκοι). - ὁγκον, τὸ

(gewöhnl. im Plur.). - ὀντιμοσία, διαμο-
σία η, (Eid des Klägers, daß er keine lästige
Klage vorbringen wolle). - falscher E.,
ἐπιογνία, η. - feierlicher E., ὁγκος οι πορεί-
σθαι. - einen E. schwören, συνενειχεῖν.
- ὁγκοστείν. - einen E. ablegen, ὁγκον
ποτεῖσθαι. - den E. halten, ἐπιπεδοντος ὁγ-
κον. - ξυμένειν ὁγκοις. - einen falschen E.
schwören, ἐπιογνεῖν. - Einen in Eid neh-
men, ὁγκον λαβεῖν παρὰ τινα. - den E.
zuschieden, ἐπέκειν ὁγκον. - Einen zum E.
bringen, ὁγκον τινα. - sich zum E. erbie-
ten, ποτισθαι πιστον. - den E. anneh-
men, προσδέχεσθαι ὁγκον. - den E. bres-
chen, παραβαίνειν τοὺς ὁγκον. - ποτεῖν
παρὰ τοὺς ὁγκον.

Eidam, f. Schwiegersohn.

Eidbruch, ἐπιογνία, η.

Eidbrüchig, ἐπιογνος, 2. - e. werden, ἐπι-
ογνεῖν.

Eidechse, σαύρα, η, σαῦρος, ο.

Eidechsnarig, σαρκοτείχη, 2.

Eidesformel, ὁγκοι, οι - τὰ ἐν τοῖς ὁγ-
κοις. - die E. laufen so, ἐν τοῖς ὁγκοις εἰ-
νεῖσθαι.

Eidesleistung, ὁγκος, ο. - ὁγκομοσία, η.

Eidgegen, οι τυραιώνες, αυτος.

Eidgenossen, οι συνομάστες, οι τυραιότατες.

Eidlich, ἐπομόσας, ουσα. - ἐρυκνος, 2. -
Adv. ἐρυκνος - ἐρυκνότως. - μηδ' ὁγκον.
- etwas eidl. aussagen, ἐρυκνον εἰπειν τι. -
e. versichern, ἐρυκνοστρατεία εἰπεῖν.

Eidotter, λειδός, η. - ο τοῦ ων πρό-
νογ.

Eidschwur, ὁγκος, ο. - ὁγκον, τὸ.

Eierlegend, οὐ τίκτων, ουσα, ον.

Eierschale, τὸ τοῦ ων πρόστροχον.

Eifer, σπονδή, η, u. σπονδαιότης, ητος, η
(angestrengte Bemühung). - ἐπιμέλεια,
η (sorgfältige Bemühung). - ὄργη, η - θρυ-
ψος, ο (Hassigkeit, Hölle). - φιλοτιμία, η
(einsiges Streben des Geistes). - ζῆλος, ο
(Nachseiterung). - E. in Betreibung der Ge-
schäfte, προγραμματία, η - etwas mit E. be-
treiben, ἐπιτηδεύειν τι. - σπονδή προτείνειν
τι. - σπονδάζειν πρέπει τι ob. πρέπει τινα. -
mit E. besiegen, προσοχεῖν. - mit E. be-
fehlen, προσκυνημός, 3.

Eifern, 1) eifrig sein: σπονδάζειν. - σπον-
δή προκόπει. - 2) mit Eifer u. Anstrengung
eine gerechte Sache zu retten oder zu ver-
theidigen suchen: σπονδαῖν ὑπέρ τινας.

Eifersucht, ζῆλος, ο - ζηλοτυπία, ζηλο-
μένη, η. - E. bei Einem erregen, πραγμάτων
τινα. - ohne E., ἀζηλος, 2.

Eifersüchtig, ζηλοτυπός, 2. - eifersüchtig
auf Jemanden sein, ζηλούντι τινα. - ζη-
λοτυπεῖν τινα. - ἐπιφθαίνειν πρός τινα.
- Jemanden e. machen, πραγμάτων τινα.
- der e. ist, ζηλοτής, ον, ο.

Eifermig, σπονδής, 2.

Eifrig, σπονδαῖος, 3 - ἐπετεῖης, 2 - σύν-
τονος, 2 (ungestrengt). - πρόθυμος, 2 (mit
Reizung). - ἐπιμέλης, 2 (sorgsam). - σπο-
νδός, 3 - δερός, 3 (befrigt). - ὀργανηγε-
ος, 3 (arbeitstam). - Ost auch muß es aus-

gedrückt werden durch die Advb.^g ἀφόδεια u.
εἰς τὰ μάλιστα. - z. B. eifrig gehorchen, ἀφόδεια ob. προθύμως πειδέσσαι. - ein e. An-
hänger Zemandes sein, επιθυμητὴν τινὸν τί-
ρος εἰς τὰ μάλιστα. - e. sein, σπουδέσσαι
πειρί τι. - σπουδὴ ob. σπουδαῖος ob. επι-
μελῶς ob. εὐεργές πράττειν τι. - sich e. mit
etwas beschäftigen, σπουδάζειν ἐπὶ τίνι. -
προθύμως πράττειν τι.

Eigen, 1) zu unserm Wesen gehörig, oder aus unserem ausschließlichen Wirken hervorgehend; *ἴδιος*, 3. - es ist etwas Einem e., *ἴδιοι τι τίνος* - *ἴδιοις ἔχει τίς τι*. - *ἴδιοι τι τίνος*. - Gewöhnlich aber muss es durch die Reflexiva *ἴαυτοί* - *σταύτοί* - *ἔκαρποί* ob. durch das Definit. *αὐτός* ausgedrückt werden; z. B. mit meiner eigenen Hand, *τῇ αὐτοῦ χειρὶ* - nach seiner eigenen Meinung, *ἐκ τῆς αὐτοῦ γνώμης*. - auf e. Antrieb, *απὸ ταύτων*. - *ἄπειροι λόγοι γνώμης* - aus e. Mitteln, *κατὰ ταύτων*. - *ἴδια*. - auf e. Hand, *ἴδια* - mit e. Hand, *αὐτοχρήστη* - *αὐτός*, ή, δ. - mit e. Augen etwas sehen, *αὐτόντης εἶναι τίνος*. - die e. Worte Jemandes anführen, *αὐτά τα εἰρηθέντα λέγειν*. - nach e. Sinne sprechen u. handeln, *ἴδιογνωστεία* - *ἴδιοφορεία*. - Dangehörig, eigenthümlich, uns betreffend; *ἴδιος*, 3. - *οἰδιός*, 3. - sich zu e. machen, *ἴδιοτελεῖσθαι*, *ἴδιονεσθαι*, *ἴδιαζεσθαι* - *κατατάσθαι* (von Besitzthütern). - *συγκριτικός τοῦς ταῦτα* (von Eigenschaften u. Geschicklichkeiten). - *κατασκευήσθαι εἰς τὴν φύσην* (von Grundsäcken und Gesinnungen). - 3) besonders, auffallend; *ἴδιος*, 3. - *διεγνώσιος*, 3. - *ἴδιοτοπος*, 2. - es ist ein e. Mensch, *ἴδιος ἀριθμός τούτων*. - eine ganz e. Sache, *διεγνώσιος τι πολύτυπη*. - von e. Gemüthsstimmung, *ἴδιοταχτής*, 2. - e. Weise eines Menschen, *ἴδιοταχτία*.

γεν επεις θεμένην, παροργυται, η.
Ει γεν δύνκει, ανθάδεια, ανθάδεια, η. -
ὑπερηφανία, η. - κατοιεσια, η. - Ε. haben
κατοιεσθαι - ὑπερηφανεύεσθαι. - ανθά-
δειδεσθαι. - mit Ε. behaftet, ανθάδης, 2.
- υπερηφανεστος, 2.

Eigenhändig, *αὐτόχειρ*, ὁ, η. - *ἰδίοχειρος*, 2. - τῇ ἐμαντοῦ ὡς *σεαυτοῦ*, *ἴαυτοῦ* zeigt. - Adv. *αὐτοχειρί*. - 2) mit eigener Hand geschrieben: *ἰδιογράφος*, 2.

Eigenheit, *ἰδίότης*, *ητος*, η - *ἰδιος*, τὸ
- *ἰδίωμα*, τὸ. - von Menschen: *ἰδιοτροπία*,
η. - *ἴδιος τρόπος*, δ.

Eigenlob, περιαντολογία, ἥ.

Εἰ γεν μαχτὶς, πονογγωματ, 2. - Εγον-
σιαστικός, 3 - αντιξούσιος, 2. - βίαιος,
3 - αντιξοειδής.

3. - e. verfahren, θεούσαις. - μονογυμ-
νούσαις. - βιάσθαι - βία ρησθαι.

Eigen name, κυριον ονομα, το.
Eigen nūqīq, πλιονιτης, ον, δ. - ὁ πράτ-
της μέρων τὸ βάσιον αντιτίθεται. - αὐτελ-

Eigenart, πλεονεγκα, η. - αὐτοενθεγκα,

Eigenschaft, Iδιωμα, τὸ - Iδιον, τὸ -

ψώσις, *η.* - *έξις*, *η.* - *ποιότης*, *ης*, *η.* -
Oft gebrauchen die Griechen gar kein Substantiv, um diesen Begriff auszudrücken, sondern entweder den Artikel im Neutr. mit dem Genitiv ob. mit *τοι* u. dem Akkus. des Substantivs, oder auch blos den Genitiv des Nomens, an welchem die Eigenschaft sich befindet; z. B. die Eigenschaften des Thiere, *τὰ τῶν ζῴων* οὐδὲ *τὰ τῷ ζῷῳ*. - freit von Fehlern zu sein ist das Höchste und nur eine Eigenschaft der Gottheit, *μεγίστων καὶ δεοῦ πορού τὸ ἀρεμάτητον*. - ich besitze eine E., *κρούσται ποι* tu. - gute E., *ἀρεῖη*, *η.* -*αὐτῶν*, *ταῦτα* - solche Eigenschaften haben, *τοιότων* εἰναι.

Eigenſinn, 1) ſtörtiges Wesen: ἄπειρος,
τὸ. - ὀνεγρατελία, η. - τρόπον γελενό-
της, η. - λεγογραμμούρη, η. - 2) unlieb-
licher Zustand: ὀνεγράτεια - ὀνειρολία, η.
Eigenſinnig, λιογράμων, λιογρότος,
πονόργοτος, 2, ὀνεγράτειος, 2. - ὀνειρέ-
τος u. ὀνειρολόγος, 2 (von Kranken). - eig-
sein, handeln, λιογράμωνεις, η. - προνοεῖ-
στερα, - ὀνειρετέλος δικτιοῦται.
Eigenthüm, κύρος, ο. - δεσπότης,
ον, ο. - ο κεντητήρος ον, ξυνοί (diese beide
als Partiz. mit dem Akkus. des Besitzthums).
- E. sein von etwas, κεντητοῖαι τι - εἶναι τι.
Eigenthümlich, λιοντος u. οὐκείος, ζ (von
Besitz sowohl als von Charakter u. Wesen).
- λιοντητος, αὐτόκτητος, 2 (bloß vom Be-
sitz). - es ist ihm e., εἶναι αὐτοῦ. - πρός
τρόπον εἶναι αὐτοῦ. - πέψυνε mit folgend.
Enfinist, - ωνται εἶναι τι.

Eigenthümlichkeit, ἰδίωμα, τὸ - ἰδίοτης, ηρός, ἡ - ἰδίον, τὸ. - Eigenthum, κτήμα, τὸ, κτῆσις, ἡ. - E-
- dior, τὸ - es ist mein E., ἐμὸν ἔστιν. - E-
- poul ἔστιν. - μιάσχει μοι. - das Bindzieren

Eigentlich, 1) einer Sache allein ob. doch vorzüglich angehörig: *κρίσις*, 3. - *λόγος*, 3. - 2) genau, der Wahrheit gemäß: *ἀρχής*, *σαφῆς*, *ἀληθῆς*, 2. - *αὐτός*, *ἡ*, *οὐ*. - *απλῶς*, *ἡ*, *οὐν.* - ganz eigentlich, *τῷ οὐτε*. - *ε*, nicht, *οὐ πάντα*. - um es *ε*. zu sagen, *απλῶς εἰπεῖν*. - dem Vorgeben nach, - *ε*, aber, *λογισμὸν* - *λογισμὸν δέ*. - ich kann es nicht *ε*. angeben, *οὐδὲ τινῶς εἰπεῖν*.

Eigenwille, *αὐθαδεῖα*, *n.* - er thut alles nach seinem E., *πάντα πράττει ἐκ τῶν ἑαυτῷ δοξάντων*.

Eigenwillig, αὐτογνώμων, ιδιογνώμων,
2. -e. sein, αὐτογνωμονεῖν, ιδιογνωμονεῖν.

Είγεν, σιχ μὲν εἴτας, καλῶς διακεῖσθαι
οὐ. διατίθηται πρός τι. — οἰκείως ἔχειν

προς τι. — ἑρακλοῦσιν τινί. — geeignet,
οἰκεῖος, 3. — ἐπιτήδειος, 2. — ἴκανός, 3. —
ἐργατικός καθένας, 3.

Eigner, s. Eigenthümer.
Eiland, s. Insel.

Eile, τάχος, τὸ (Schnelligkeit). — σπονδῆ, η̄ (Hast). — ἐπεῖταις, η̄ (Emsigkeit). — Eile haben, ἐπειγεσθαι. — in E., σπονδῆ — τάχος, διὰ ταχέων, κατὰ τάχος. — in größer, aller E., ὡς ταχιστα, διὰ ταχιστων. — μᾶλλα ἐπειγεσθαις, εἰσι, τι.

Eilen, 1) eilig gehen nach einem Orte hin; ὁμηρ. u. ὁρμασθαι πρός οὐ. ἐπὶ τι. — συντείνειν εἰς τι οὐ. πρός τι. — ταχίζειν οὐ. δρόμῳ φρέσκεσθαι πρός τι. — ταχύζειν (όδον). — σπεύδειν πρός τι. — von einer Menge: συντρέχειν τις τι οὐ. — herbei, herzu e., δρόμῳ ταχίζειν. — ἐπομψάν. — davon eilen, δρόμῳ ἀπελάτειν. — σπεύσαται οἰχεσθαι. — 2) schnell sein in οὐ, bei etwas: σπεύδειν τι. — ἐπειγεσθαι τι. — σπονδάζειν πρός τι. — aus allen Kräften eilen, καργεσται σπεύδεται. — eile mit Weile, σπεῦδει πραδέως. **Eilends**, σπονδῆ. — δρόμῳ. — διὰ ταχέων. — συντείνων, σπεύδων, ουσα, οὐ. — e. weggehen, απίοντα σπεύδειν οὐ. οἰχεσθαι. **Eilf**, έρδεα. — als Biss, ια. — e. Mal, έρδεακαίς.

Eilfertigkeit, σπονδαῖς, 3, τάχεις, 3 (von Personen). — ἐπενεργίας, λανθανουμάνης, 3, διὰ ταχοντας οἰκονομίας, 3 (von Sachen). — Adv. κατὰ σπονδήν. — ταχίως. — e. machen, αποτροπεύειν. — e. sein, σπεύδειν, καταστάνειν.

Eilfertigheit, σπονδή, η̄. — ὁρμή, η̄. — τάχος, τὸ.

Eilfährte, έρδεατής, 2 — έρδεα έτη λεπτών, ουσα, οὐ, έρδεατον έτος ἔτος, ουσα, οὐ (eis Jahre alt). — διὰ έρδεα έτων (eis Jahre dauernd).

Eilstädig, έρδεα ημερῶν.

Eilstehalb, έρδεα και ημερῶν, 3.

Eilstiel, έρδεατον μέρος, τὸ. — έρδεατημάνιον, τὸ.

Eilstiens, τὸ έρδεατον.

Eilstier, έρδεατος, 3. — διειστος πρῶτος. — am e. Tage, έρδεατος, 3.

Eilt, σπονδαῖς, 3. — σπεύδων, ουσα, οὐ. — λανθανουμάνης, 3. — ἐπιτρέψις, 2. — λαντρον, 2. — Adv. σπονδῆ. — διὰ ταχόν. — ταχίστη. — Häufig die Griechen statt eines Nominums das Verbum *πλήρωται*, welchem das Hauptverb im Partizip beigegeben wird (s. Gr. Gr. §. 129, f.). A. W. er geht eilig dahin, οἴχεται πρόποντος. — eiligst, την ταχίστην (όδον).

παν ταχιστα. — eilig sein, ταχίσται (von Personen und Sachen). — σπεύδειν τινα (von Personen). — σπονδῆς δεῖσθαι (von οὐ).

Eilt, δρόμος, δ. — πορεία διατείνειν οὐ. — διειστος, η̄. — Wilmarsche machen, δρόμος καθει. — In Wilmarschen vor oder ansetzen, προσάντην διάγων οὐ, ἐπειγεσθαι. — Eilmarsch, η̄ ταχιδόρος άπαξα. Nengr. — Gümmer, ομφαγει, ιας, δ. — καδος, δ. — οδηγια, η̄.

Ein, eine, εἰν, εἰν, als unbestimmter Artikel. Zur diesen haben die Griechen keine besondere Form, wenn überhaupt nur irgend ein Ge-

genstand aus einer unbestimmten Menge dadurch angedeutet wird, sondern sie legen in diesem Falle das Nomen ohne Artikel; z. B. der Mensch ist ein zweifülliges Thier, τωρ δινοντος τοιν οὐδέγενος. — Bedeutet aber jenes Wörthchen s. v. a. ein gewisser, b. b. wird durch dasselbe angedeutet, daß ein bestimmtes, obgleich nicht genanntes, Individuum aus der unbestimmten Menge gemeint sei, so bezeichnen dieß die Griechen durch das pronom. indeclin. τις, τι (welches enklitisch ist); z. B. es kam ein Mann her und sagte, αὐτὴν τις προσελθὼν εἶπεν. — irgend ein Mann, welcher will, αὐτὴν οὗτος πουλεται. — In allgemeinen Sätzen, wo wir den unbestimmten Artikel gebrauchen, um anzugeben, daß ein Auspruch auf alle Individuen dieser Klasse zu beziehen sei, sehen die Griechen den bestimmten Artikel; z. B. ein Mensch ist ein herrliches Wesen, κατον τι (τοιν) οὐδέγενος. — Auch bei solchen Substantiven, welche einen Gegenstand als in einer bestimmten Lage und Beziehung befindlich angeben, sehen die Griechen den bestimmten Artikel statt des deutschen unbestimmten; z. B. ein Kreis, οὐργός. — ein Krieger, οὐργαριστής. — ein Geliebter, οὐργαρεος (vergl. Gr. Gr. §. 98, 1. u. B. b.). — der Eine — der Andere, οὐ πειρ — οὐ δε (wenn gleichartige Subjekte verschiedene Handlungen begehen). — οὐτερος — οὐτερος (bei verschiedenartigen, einander entgegengesetzten Subjekten). — der Eine den Andern, οὐλῆλον, 3. — der E. dieses, οὐλῆλον οὗτον. — 2) als Zahlwort: εἷς, πίστα, έπι. — Bergl. Einer,

Einackern, οὐργίαται ιγνύπτειν.

Einäschern, πυροποιεῖν. — καταπαλεῖν, καταρρίψειν.

Einäugig, κατάκαντος, η̄.

Einäugig, πονόφθαλμος, 2 (von Natur nur mit einer in Auge versehen, wie die Schleppen). — έργοποθαλμος, 2, u. μιας θέσεως οργεῖδες, εἰσα, εἰρ. (der e in Auge verloren hat).

Einander, οὐλῆλον und seitener im Dual. οὐλῆλοι, 3 — ihm sehet einander an, εἰς οὐλῆλον θέατε. — mit e., μετ' οὐλῆλον. — κοντρ. — sich mit e. unterhalten, διαλέγεσθαι πρὸς οὐλῆλον. — an, nāch, hinter e., ίκτης — έπειται. — neben e. gestellt, gehend, liegend, παραλῆλος, 2.

Einathmen, έπικλειν. — έκλειν. — Einathmen, εἰς δέσμας άνελαμψάνειν. — έκειδειν.

Einbalsamiren, ταχίστειν. — Βεγανέειν. — πειροτέλλειν (sämtlich nur von Leichnamen), — γιγειν u. άλειψειν (von andern Dingen).

Einbalsamirung, ταχίστη, ταχίστεις, Βεγανεια, η̄.

Einband, πειραλυμα, τὸ.

Einbeissen, δάκνειν.

Einbekommen, άπολαμψάνειν.

Einberichten, εἰσαγγέλλειν, απαγγέλλειν. — άπαρεγέται.

Einbeugen, Einbiegen, κόμπτειν, ἐκρέπειν. - ἀποικοῦν.

Einbiegung, κόμψη, ἐκρέπη, ή (als Handlung). - τύχων, ὄντος, ὁ (als Sache).

Einbilden, σήσθισις, 1) sich eine Vorstellung von etwas machen: οἰσται. - διερκοῖσθαι. - διαλογιζέσθαι (τῇ διατοῖς). - 2) sich eine ungegrundete Vorstellung von etwas machen: ψοιχίσθαι. - δοκεῖ mit u. ohne reflexives Pronom. - ὑπολογιζέσθαι. - sich fest einbilden, πεποιθεῖν. - eingebildet, δοκῶν, οὐδεῖ, οὐ. - 3) Dunkel haben: sich viel ob, etwas einbilden, μυαλώνεσθαι (pass.). - ψεγηγραφέσθαι (med.) - μέγα ψογεῖν. - auf etwas, μέγα φρονεῖν ἐνī τινī. - al- gesdai u. ἐπιφεσθαι τινī. - sich weniger e, ψερχισθαι φρονεῖν. - eingebildet, δοκῶνται τι. - αρδεῖδης, 2. - υπηργασθαι, 3.

Einbildung, δόξα, ή - φαντασία, ή - αἴσθησις, ή (ungegrundete Vorstellung). - ψόγηγραφη, τό - κερούνης, ή - ψεγηγραφία, ή - ἀμεθίστη, ή (Dunkel). - ein Mann von grosser, vieler E., ἀνιστροφήματος πόλλοι. - leere E., κεροδόξα, ή - κενή δόξα, ή - φάντασμα, τό.

Einbildungskraft, φαντασία, ή - φανταστικόν, τό - διάροια, ή.

Einbinden, ἔνδειν τι τινī. - σκεπάζειν, πολύπτειν τι τινī. -

Einem etwas e., παρατίθειν τινī.

Einblättern, καρφάλλειν, υποφάλλειν, 2.

Einblauen, πληγεῖσθαι.

Einblasen, ἐπυνεῖν - ἐμφυάσθαι. - 2) zufüstern: συφάλλειν, υποφάλλειν. - ἐμφρονιζέσθαι.

Einböckeln, falsche Schreibart f. Ein pōkeln.

Einbohren, διατίσειν. - τρυπᾶν.

Einbrechen, 1) transitiv s. v. a. niederrutschen: καταράντειν. - διαρρέειν τύπων. - 2) intransitiv: a) zerbrechen: ἐγγύρωδαι (Pers. οἴγονα). - καρχύρωδαι (Pers. καρχύρα). b) gewaltsam e., plötzlich eindringen: ἐπιόρθεσθαι. - ἐπορχάρ. - g. B. die Macht bricht ein, νῦν ἐπειρεται od. καταρέμπεται. - von Dieben, βίᾳ ἐγέλθειν. - τοιχογυρεῖν. - βίᾳ παρέβαι τις οἰκιαν. - διοργάνειν τὴν οἰκίαν. - von Feinden, welche ins Land kommen, εἰσβάλλειν, εἰσβάλλειν. - εἰσελάνειν. - in die Reihen der Feinde e., διατάρανθαι, ταρατίθειν τὰς τῷ πολεμίου τάξεις.

Einbrennen, ἐγκαίειν τινī τι.

Einbringen, 1) an den bestimmten Ort in Verwahrung bringen: κομίζεσθαι, med. - Waren e., εἰσάγειν φορτία. - Gefangene einbr., αἰχμαλώτους ἄγειν od. εἰλαύνειν. - Schiffe e., καραρύειν πλοῖα. - 2) Einkommen, Gewinn bringen: προσφέγειν, ἀποφέγειν. - προσδοτεῖν, προσδόδος ἔχειν od. προέρειν. - κέρδος φέγγειν. - eine Provinz, welche jährlich 50 Talente einbrachte, ἀγγή, ή προσέρεπτη πλούτην ταύτα τὸν πριντρό. - 3) den Verlust ersehen, das Verfümte nachholen: ἀκινθεῖαι, ξεκαταθεῖαι. - διρρόν. - 4) von der Frau s. v. a. Ausstattung mitbringen: εἰσεγέρθειν εἰς τὸν

οἶκον. - φερητὴρ προσφέγειν. - das Eingeschlossene, φερνῆ, η. -

Einbringen, δασ, κομιδή - εἰσαγωγή, η.

Einbrocken, ἐνθεότης - εἰσεργότης.

Einbruch, ἐγκέισις, η (das Zerplatzen, z. B. vom Eise). - τοιχογυρία, η (von Dieben). - τὸ ἐπειδότιν (von der Nacht). - mit E. der Nacht, ἐκελύθοντες τῆς νυκτός. - εἰσβολή, η (der Feinde in ein Land).

Einbürgern, εἰσαγίγειν τινī εἰς πόλειν. - πολιτεῖας μεταδιδούσαι τινī. - Ich bin eingebürgert, μέτεται ποι τῆς πολιτείας.

Einbussen, αἴτοβάλλειν τι. - στρεγεῖσθαι u. αποστρεγεῖσθαι τινος. - ἀπλεσθαι τι. - αραιοπλεῖσθαι τι.

Einbuße, αἴτοβάλη, η. - βλάψη, η. - Σημ. η.

Endammen, κόμπατι εἰγεῖν, κατείγειν, περειγεῖν, κατέχειν.

Enderten, ἐγκαρδίνειν od. υπὸ καύματος αυτοκέλεσθαι.

Endoren, δας, συστολή ή υπὸ τοῦ καύματος.

Endrängen, sich, παρειγίνετειν. - περειγίνεται. - εἰσδίνεσθαι. - εἰσποτεῖν ἐκπότοτιν od. εἰς τι. - εἰσβατέσθαι εἰς τι, z. B. in ein Umt, εἰς τὴν ἀρχήν.

Endringen, δυρκεῖσθαι (von Geschlossen).

- ἐρδεῖσθαι τινī od. εἰς τι, εἰδεύεσθαι od. εἰδόντειν (von Stoffen u. Zuständen). - έτω od. ἐρδός παρείναι od. παρέβαι, εἰστητεῖν, παρέσθαι εἰσω (von Personen). - gewaltsam e., βίᾳ εἰσεῖν od. παρέβαι, εἰστητεῖν, παρέσθαι εἰσω (von Personen). - εἰσβάλλειν, εἰσελάνειν, εἰστητεῖν (feindlich ins Land). - εἰσείσθαι u. εἰστασθαι und εἰστατεῖν (gewaltsam u. heftig bedrängen). - mit dem Verstande in etwas e., καταροεῖν τι. - παρθετεῖν τι.

Endringen, das, πορά, η (von Geschlossen). - ὀργή, η (Andrang der Feinde). - εἰσβολή, η (feindliches Endr. in das Land).

Endringend, πορεός, 3 (vom Verstande). - παρός, 3 - δενός, 3 (von der Nede).

Endringlich, παρός, 3 - οὕς, 3. - δενός, 3 - καθαπτινός, 3. - καντινός, 3.

Endruk, διάνυσις τοι. η (Wirkung). - γοτήν, η (entscheidende Wirkung). - πάθος, το. u. διαδέσις τῆς φυγῆς, η (gemachter Eindruck, Stimmung). - einen E. machen, δύνεσθαι - χοτήν φέγγη - αἰσθήσιν παρέχειν. - kleinen E. machen, καταρροεῖσθαι - καταγέλεσθαι - τιλόν οὐδὲν ποτέται - οὐκ φέγγειν od. χοτήν. - E. machen auf Jem, κατεῖν τινī. - αἰσθήσιν παρέχειν τινī. - κατεῖν τινī (vom Neder). - einen guten, wohlthätigen E. auf Jem. machen, το, καλῶς διατίθεται τὸν φυγήν. - κατεῖν τινī. - einem heftigen E. auf das Gemüth machen, ταῦδος εἰσβάλλειν. - διερώς διατίθεται τὴν φυγήν. - dieser Vorfall hat einen starken E. auf mich gemacht, διερώς διατίθην ότι τοῦ τον πρωγμάτος. - was für einen E. machte die Nede? οἱ ἀκροιδεῖοι πώς διερήνσαν ότι τοῦ λόγου; - es macht etwas keinen E. auf mich, οὐ κατεῖ μὲ τι. - οὐδὲν πάρα όποιο τινος.

Eindrücken, 1) in einem Gefäße zusammendrücken: ἐγκινέσθαι. - ἐγκινόειν. - πεντρύω. - 2) durch den Druck Figuren auf einen Körper erzeugen: ἐγκαύμονται. - ἐγκαγέται. - 3) sich eindrücken in das Gemüth: κατεδύεται εἰς τὴν φυγήν. - Καπύται τῇ φρονῇ.

Eingehen, ἐγγίνεσθαι, κατελγεται. - στρέφειν. - στρέλλειν.

Einer, εἷς, εἰς, εἰς, πιο, ἐν (εὐός, μιας, εὐης). - als disser, α. - Einer (wenn der Nachdruck darauf liegt), εἰς τις. - Ist von Dingen die Rede, welche nur doppelt an einem Gegenstande vorhanden sind, ob. werden überhaupt nur zwei Dinge einander entgegengestellt, so sagen die Griechen immer ξενός, α, οὐ (alter). - z. B. der eine Fuß, ὁ δεξιός πούς. - von zwei Brüdern wurde der eine blind, der andere stark, δύοις ἀδελφοῖς ὁ μὲν ἔχεις ἐγένετο τραχλός, ὁ δὲ δεξιός ἀκαθάρτος. - Einer - ein Anderer, oder der Eine, der Andere, ὁ μιν - ὁ δε. - ἄλλος μέν - ἄλλος δε. - Einer dem Andern, ἄλλοις. - Einer nach dem Andern, οἱ ναῦς πατέρων. - Eines nach dem Andern, καὶ τὸ πατέρων. - ein Mal, λίγα, - niemals Einer (keiner je), οὐδὲν οὐδινά. - μηδεὶς μηδέποτος. - Wenn das deutsche Einer auf ein vorher genanntes Substantiv zurückweist, so muss im Griech. entweder der Substantivausdruck selbst wiederholt werden, oder es bleibt das deutsche Einer, als aus dem Zusammenhang verständlich, ganz weg; z. B. er sieht die Spinde, und wenn er einen sieht, τοῦτο εὐρεῖ πικτό, οὐδὲν δὲ νοεῖ. - wie groß ist ein Elephant? hast du schon einen gesehen? καὶ οὐδεὶς ὁ Ελέφας; αὐτὸς ἐσαγανάκης δῆν; - Wird Einer zu Angabe der Gleichheit gebraucht, so ist es durch ὁ αὐτός zu übersehen; z. B. zu einer Zeit, κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον. - es ist eins, ταῦτα ἕνα. - οὐδὲν διαφέρει. **Einerlei**, ὁ αὐτός, η αὐτή, τὸ αὐτό. - λαος, Σ., οὐδιος, Σ. - es ist einerlei, τὴν αὐτὴν ἔχει δύναμις. - ἐν οὐσίᾳ καθισταται. - οὐδιος διαφέρει. - Statt des deutschen ob mit einem Verbal ausdruck im abhängigen Sache gebrauchen die Griechen häufig ein Substantiv, z. B. es ist einerlei, ob man viel oder wenig trinkt, ἐν οὐσίᾳ καθισταται τὸ τε πλεον καὶ τὸ ἔλασσον ποτόν.

Einernten, δεργεῖν. - κομιζεῖν, εἰσαγγίζειν. - καρπουσθαι. - 2) bildlich: λαμπτήσειν. - φρεγειν u. Med. - τυγχάνειν u. λαγκάνειν mit Genit. - z. B. die Frucht sei nein Mützen einernten, τοῦτο τὸ νομόνων καρπὸς λαμπτεῖ. - Anonym einernten, δίδης τυγχάνει. - κατένα λαστιν. - Ehre einernten, τηγάνη τρεζεῖν ob. λαζαρέ.

Einernten, κατένα, καρπός, η.

Einfach, ἀνάλογη, η, οὐρ (in allen Beziehungen des deutschen Wortes). - ἀργεῖς η, η. - αργεῖς, 2 (Schmetterlos).

Einfachheit, ἀνάλογη - λιτότης, ητος, η. - αργεῖα, ευρεῖα, η.

Einfädeln, διεμβάλλειν ψύμμα. - Ψάν-

gen, Händel einfädeln, μηκεροφθαλεῖν. - πλεύειν ψυμμάνειν.

Einfältig, 1) ohne Schmuck, ohne Kunst, ohne Falschheit: ἀπλοῦς, η, οὐρ. - τονθός, η, - ἀτερψης, ἀτερψος, η, - τονθός, η, - 2) ohne Verstand u. Geschick: ηλιδίος, η, - ευηθες, η, - ἀξιλέτος, η, - μάργος, η. - ein einfältiger, alberner Mensch, οχολαστικός, η.

Einfältigkeit, s. Einfalt.

Einfahren, 1) transitiv: a) fahrend einbringen: εἰσκοπίζεσθαι, med. - εἰσεγειν. - b) zum Fahren abrichten: ἐθίζειν ἄρνες ἀγεων. - 2) intransitiv: εἰσελαύνειν. - in den Hafen einf., καταστάνειν εἰς τὰ μέταλλα.

Einfahrt, εἰσόδος, πρόσοδος, η, - εἰσβολή, η.

Einfall, 1) Einsturz: ἐρείπιον, το. - κατέπτωμα, το. - κατάπτωσις, η. - den E. drohen, μέλλειν καταπτώσιν. - 2) plötzliches Eindringen der Feinde in ein Land: εἰσβολή, ἐπιδρομή, η. - einen E. thun in ein Land, εἰσβαλεῖν εἰς χώραν τεττάνη. - 3) plötzlicher Gedanke: τυδινόμα, τυρνόμα, το. - ἐπινοία, η. - ein wichtiger Einfall, λόγος ἀστριος οδ. κοινώς. - einen E. haben, auf einen E. kommen, ἐρδυρισθαι. - ἐπινοεῖν. - ἐπισχεταται ποι. - wichtige Einfälle vorbringen, κομψεύσεσθαι.

Einfallen, 1) zusammenstürzen: κατέπτεναι, καταπτενεῖν, καταπτενεῖται. - καταρρέειν. - 2) von Theilen des Körpers s. v. a. schwinden, hohl u. mager werden: φθίνειν u. φθίνεσθαι. - καταρρέειν. - παγακεύεσθαι, τηρεσθαι, ἀποχυτεύεσθαι, pass. - 3) feindlich eindringen: εἰσβάλλειν, εἰσβαλλεῖν. - ἐπιγραφεῖν. - 4) von veränderter Witterung s. v. a. plötzlich eintreten: ἐπιστρένειν. - συνινεῖν. - συνιστρένειν. - 5) von Gedanken s. v. a. zufällig und plötzlich entstehen: es fällt mir ein, ἐπονεῖται ποι. - ἐπέργεται ποι. - πτέργεται ποι. - εἰσιγεται ποι οδ. ποι. - παριστρέται ποι. - - πνογέται ποι. - ἐγκεται ποι. - τηρεται ποι. - μεμνησαι u. ἐρθυμούσαι (von Dingen, die man schon wusste). - δοκεῖ ποι. - ἐν τῷ λύῳ (von Entschließen). - las es dir nicht einfallen, zu glauben, οὐ γένεται ποι. - sich nicht im Braume einfallen lassen, οὐδὲ διαρρογόνταρ. - 6) in die rede einf., θολολαμπάτειν (λέοντος).

Einfalt, 1) Einfachheit: ἀπλότης, ητος, η. - αργεῖα, η. - 2) Thorheit u. plumpes Wesen: μωρία, εινῆθεια, αργετεία, η. - ηλιδότης, ητος, η.

Einfallsinsel, βεργέζεδος, δ. Aristoph.

Einfangen, οὐλαμψάνειν. - Räuber einf., υποτρέχειν ληστας.

Einfarbig, μονόχρως, 2 - μονόχρως, ητος, δ. η.

Einfassen, τεργίβαλλειν τιν τι (z. B. τὴν πόλει τείχος). - τεργίλαμψάνειν τι τιν (z. B. τὴν πόλει τείχει). - ελεγειν τι τιν, z. B. mit einem Graben, mit Pallisaden, ταρπον, στραγόματι. - ἐρδειν τι τιν, z. B. Steine

in Gold, *λιθος γενεσος*. - mit einer Mauer eins., *περιεχιτεν*. - mit einem Rande, ob. am Rande eins. (z. B. ein Kleid), *καστεδονη*. - (z. B. einen Graben u. dergl.), *περιεχονη*.

Einfassung, *περιφολη*, η. - *καστεδον*, τὸ. **Einfäilen**, *καρτεται τη ριγη*. **Einfuchten**, *βερειν*, *καταβεγειν*. **Einfinden**, sich, *παραγγελεονται* - *παρεγεναι*. - *μηνει*. - sich zur rechten Zeit eins., *τη καιροι παρειναι*.

Einflechten, *ανατλειν*, *έμπλεξειν*, *συμπλεξειν*.

Einflechtung, *συμπλοη*, η.

Einflecken, *παρεμβάλλειν*.

Einklissen lassen, *έπομψησκειν*. - *ύποβαλλειν*. - *εξ επιδρομης εισιν*.

Einfüllen, *ένειναι*, *έγχειν*, *έντραχειν* (von Flüssigkeiten). - metaphorisch: *έμποιειν τον την τι*, z. B. *έννοιαν*, *σωφρονην*, *ύψην*. - *έπεισαλλειν την τι*, z. B. *φόβον*, *έπειδυμιαν*. - *παρεστειν την τι*, z. B. *ώρην*, *προδυμιαν*. - Einem Liebe zur Tugend einsf., *ποιητην την αρετην έπειδυμειν*. - Einem Hoffnung einsf., *έλπιδας παρέχειν την τι*. - *ποιητην την έλπιζειν*. - *έλπιδων έμπλησαι την φυγην την τινος*.

Einfüster, *έμφιενοιχειν*. - *ύποβαλλειν*. - *ύποτιθεσαι*.

Einfüsterung, *ύποβολη*, η.

Einfuß, 1) eines Stromes: *έλσβολη*, η. - vor seinem E. in das Meer, *ποιητην έπεισαλλειν εις την θάλατταν*. - bei dem Einfusse, *έσβαλλον*. - 2) die Wirkung eines Gegenstandes auf einen andern: *δραγης*, *τεσ*, η. - *δοτην*, η. - *εξιουσια*, *το* (bloß von Personen). - Einfuß auf etwas haben, *δύνασθαι* od. *ἔσχην έχειν ποσός τι*. - E. bei Jemandem haben, *δύνασθειν* od. *δύνασθαι ειναι παρετη*. - ohne E. bei Einem sein, *αδύνατην παγατην*. - ein Mann von vielen E., *ανης δυνατωταρος* od. *ακεραιος καλλονη*. - *ἄνης δυνατος καὶ εὐ καὶ κακος ποιησιν*. - keinen E. haben, *οὐδεν δύνασθαι*. - einen wohltätigen E. auf Jemanden haben, *προειλειτην την*. - *καλως διατιθειν την*. - einen nachtheiligen E. auf Jemanden haben, *φρίγειν την*. - *χειρω ποιειν την*. - unter dem E. Jemandes od. von etwas stehen, *ειναι ειτη την*. - *νειδεσθαι την*.

Einsortig, *μονοειδης*, *αντοειδης*, 2. - *μονομορφος*, 2. - einsförmig im Tone, *μονοτονος*, 2.

Einsormigkeit, *μονοειδεσ*, *ουσ*, τὸ. - *ταυτοηνη*, ηρος, η.

Einsortern, *παρτειν*, *έπαρτειν*, *έπαρτειν*, *έπαρτειν*. - *ανατειν* (gewöhnlich im Med.). - *συλλιγειν*.

Einsortierung, *παραδοση*, η. - *έμβολη*, η.

Einsortieren, *παραδοθαι* οποιουν.

Einsingen, *έναρμοζειν*, *έπαρμοζειν*. - *προσάντειν*. - *έπισταλλειν*. - *έντειχειν*. - *προστιθειν*.

Einführung, *πρόσθεση*, η. - *έμβολη*, η. - *έργεισι*, η. Thaeyd.

Einführen, 1) *hineinbringen*, *hineinführen*: *εἰσημπλέσιν*, *εἰσφέρειν* (importare). - *εἰσέρειν* (importare u. introducere). - *προσάγειν* (introducere). - was eingesführt werden darf, *εἰσαγώγιος*, 2. - 2) eine Person in eine Verbindung mit Andern od. an einen Posten bringen: *εἰσηγεῖσθαι*. - Einen bei Jemandem einführen, *προσέγενειν τινά την*. - *συνιστάναι τινά την*. - Einen (zu einem Amte) einführen, *κατάρχεσαι τενος*. - *εἰδιεριστάναι τινά την*. - 3) in Gebrauch bringen: *εἰσηγήσθαι*. - *εἰσφέρειν*. - *ρόμπον ποιεισθαι*. - *καθιστάται*.

Einführung, 1) *εἰσαγωγή*, *προσέγενη*, *εἰσημπλη*, η. - 2) *εἰσήγησις*, η. - 3) *κατάρχασις*, η.

Einfüllen, *έγχειν*.

Einfüllig, *μονόπονος*, Neutr. *πονηρ*, Genit. *ποδος*.

Einfuhre, *εἰσκομιδη*, η.

Einfuhrgott, *φόδος* ο *από των εἰσαγογέων προσταν*.

Eingabe, schriftliche, *ἀπογραφη*, η.

Eingang, 1) die Handlung des Eingehens: *εἰσόδος*, η. - *έμβολη*, η. - *τὸ διγένειαν*. - beim Eingange, *έσειθων*, ουσ. ορ. - Einem den E. verwehren, *κολόνειν την έσειδόντα ειδον* od. μη *έσειδειν* od. *ἀποκλίνειν την εισόδον*. - der E. zum Himmel, *η εἰς οὐρανούς ἄνοδος*. - E. finden, *πειθειν* (vom Redner). - es findet etwas E. bei mir, *δίχουει τι* (ein Antrag). - *πειθοπαι την* (von Vorstellungen). - *ἐντεγένειαι την την* (von Warnungen). - *προειδοποιητην την* (im Allgemeinen). - es findet etwas leicht E. bei mir, *έρωμας δίχουει τι*. - 2) der Ort zum Eingehen: *εἰσόδος*, η. - *έμβολη*, η. - *πύλη*, η. - *στόμα*, τὸ. - *Ιδμαλερ* E. od. E. an der Seite, *πάροδος*, η. - 3) der Anfang: *προοιμιον*, τὸ. - *προλόγος* ορ. - *αρχη*, η. - im E. sagte er, *αρχευειν* od. *προοιμιαζόμενος λόγη*. - im E. über etwas sprechen od. etwas abhandeln, *προοιμιαζεσαι πειτι την*. - einen E. zu einer Nede machen, *προοιμιαζεσαι προοιμιον παρασκευαζεσαι*. - einen guten E. zu etwas machen, *καλον προοιμιον την* *παρασκευαζεσαι*.

Eingangsoll, s. **Einfuhrgott**.

Eingeben, 1) darreichen zum Verschlucken: *παρειτεν*. - *διδοναι*. - einen Trank eing., *προποτιζειν*. - 2) in den Sinn geben: *δοναι εις την ψυχην*. - *έπισταλλειν*. - *ύποβαλλεσαι*. - *παρειτεν* (von göttl. Inspiration). - 3) überreichen eine Schrift, Klage u. dergl.: *απαδιδοναι*. - *απογεφητην ποιειν*. - *αραιφιζειν*. - *εἰσάγειν*. - 4) zum Gebrauche einräumen: *διδοναι*, *παραδιδοναι*. - *ρεπειν*. - *πτηγιζειν*, *συγχωρειν*.

Eingeben, das, eines Trankes, *προποτισμος*, ο. - Trank zum Eingeben, *προποτησια*, ηρο, τὸ.

Eingebogen, σιρός, ι. - mit eing. Nase, *σιρός την ριγη*.

Eingeboren, 1) einzig geb.: *μονογενης*, η.

Ω. - *μόρος*, **Σ.** - **Ω**) in einem Orte geboren und daselbst lebend; *αὐτογενής*, *ἐγγενῆς*, **2.** - *κτιχόγος*, *ἔγγειος*, *αὐτοχθώς*, **δ.**, **η.**

Eingeburz, **1.**) das Eingeben in den Sinn: *ὑποβολή*, *ὑποθήκη*, **η.** - göttliche *E.*, *εἰσπνοή*, **η.** - *ἐπίπνωσις*, **η.** - auf Iemandes **Ω.**, *ὑποβάλλοντος* od. *ὑποθέρποντος* *τινός*. - *πιστεῖσθαι* *ὑπό τινος*. - **2.)** das Eingegebene: *ὑποβολή*, **η.** - *παχύστημα*, **τδ.** - *λόγοι*, **οι.** - *ὑποθήκη*, **η.**

Eingedenk, *μνήμων*, **2.**, *μνημονεύων*, **3.** - eing. feln, *μνημονεύειν*, *οὐκ ἀνημονεῖν* *τινός*; - *μνημόνωται* *τινός* od. mit Partizip im abhängigen Sache.

Eingehen, **1.)** hineingehen: *εἰσεῖναι*. - *εἰσεῖσθαι*, *εἰσεῖνειν*. - **2.)** einkommen, eingebracht werden: *εἰσκομέσθαι*, *εἰσεγεόσθαι* (von Waaren). - *γύρεσθαι*, *εἰσορέγεοσθαι*, *προεργεόσθαι*, *ἔργεσθαι* u. *εἰσέργεοσθαι* (von Abgaben). - die eingehenden Tribute, *δεκανοὶ γυροῦσθοι*. - es gehen von allen Seiten her Menschen ein, *κατερχόσθαι* *ἄποιτοι λογοτελοί*; - es geht eine Nachricht ein, *εἰσαγγέλλειν*, *ἀπαγγέλλειν*. - **3.)** Bedingungen annehmen: *αποχωρίειν* - *αποβελνεῖν* od. *αποκαταβελνεῖν* *εἰς τι*. - *δέχεσθαι* u. *αποδέχεσθαι τι*. - *πιθεῖσθαι*. - **4.)** ausser Gebrauch kommen: *παλαιωθεῖν*, *επειγόσθαι*, *γυρεῖν*, *παλαιτεῖν*. - *εἰσεῖσθαι*. - eingehen lassen, *παλαιώσθαι*. - *παντού* - **5.)** sich zusammenfügen: *αναρτέσθαι*, *pass.*

Eingehörigkeit, *αντικείμενον*, **2.**

Eingehörigkeit, *τὸ αντικείμενον*. - *λαϊσμός*, **η.**

Eingehörigkeit, *διολογεῖν*, *προσομολογεῖν*, *θεολογεῖν*, **η.**

Eingehörigkeit, *διολογεῖν*, *προσομολογεῖν*, *θεολογεῖν* (das Medium in derselben Bedeutung). - *φάναι*, *πατερίσαι*.

Eingeweide, *ἔντερα*, *ἔγκολπα*, *ἔγκατα*, *τὰ* (die Därme). - *σπλαγχνα*, *τὰ* (edlere Eingeweide).

Eingewohnen, an einem Orte, *σύνησθε* *γίγνεσθαι* *μοι τι*.

Eingezogen, **1.)** einsam: *οἰκονός*, **2.** - *εἰνεργόνεις* Leben, *οἰκονομία*, **η.** - **η** nach, *ἡσυχίας διαχωρίη*. - eing. leben, *οἰκονομεῖν*. - *ἐν ἡσυχῇ διαχείνειν*. - **2.)** beschrankt, sparsam: *οὐσιαστέμένος*, **3.** - *μέργος*, **3.** - *τανεῖσθαι*, **3.**

Eingehörschaft, **1.)** *οἰκογένεια*, **η.** - **η** nach *ἡσυχίας διαχωρίη*. - **2.)** *οἰκοτόλη*, **η.**

Eingehen, *ἔγγειν*, *ἐπιγείειν*.

Eingehen, **1.)** in einer Masse, welche man aufgreift, verborgen: *κατορύτειν*. - *ὑγρεῖσθαι*. - in die Erde eingraben, *κατόπτειν* *τὴν γῆν*. - *τὰ τῆν γῆν καταρρύτειν*. - **2.)** mit dem Grabstielchen aus einem Körper darstellen: *ἔγκατειν*. - *ἔγγειτειν*. - *ἔγγεισθαι*. - *κατορύνειν*. - eingegrabene Figur, *ἔγγαγή*, *τη.*

Eingrabung, **1.)** *κατορύξεις*, *κατοργή*, **η.** - **2.)** *κατοργασία*, **η.** - *τὸ ἔγγειτειν*.

Eingreifen, **1.)** passen, sich genau einführen: *ἀρμένειν*, *ἔργαζειν*, *τῷ εγκατέειν*. -

Holt's dtch. griech. Wörterb. **5.** Aufl.

ovvēnter. - *ἐκμίττειν*. - wechselseitige in einander eingreifen, *ἐκαλλάξειν* *ἐκμίττειν*. - in einander eingreifende Jähne haben, *ἐκαλλάττειν τοὺς ὄδοντας*. - **2.)** in Beziehung stehen mit etwas: *ἀπεισεῖται τινός*. - *τίταν* *τιος τι*. - *προσχίτειν τινί*. - **3.)** Hand anlegen: *ἐκταυτάρεσθαι*, *συντειλασθεῖσθαι τοῦ ἔγγου*. - in Iemandes Rechte eingreifen, *προστοιχεῖσθαι τὰ τινός*.

Eingriff, *σία*, *ἀδίκια*, **η** (zur Bezeichnung der Handlung). - *ἀδίκησα*, *τὸ* (als Faktum).

Eingriff in Iemandes Rechte thun, *ἀδίκειν τινα*. - *προσποιεῖσθαι τὰ τινός*.

Einhällig, *σύμφερος*, **2.** - *διοδηματός*. - *ἐκ μέσης γνώμης*.

Einhälligkeit, *σύμφωνα*, **η.** - *διμόνοια*, *διογγωματίνη*, **η.**

Einhändigen, *μορόχειρ*, *ειρος*, **δ.**, **η.**

Einhändigen, *ἔργειγίσθαι*. - *παραδιδόσθαι*. - eingehändigt bekommen, *ἔργειγίσθαι*.

Einhändigung, *παρέδοσις*, **η.**

Einhängen, *ἔντετται*, *προσάπτειν*, *ἔράπτειν* (mit Haken an einem Orte befestigen). - *δησεῖται* *ἔτιται* od. *κατέται* (anhängen u. dadurch hemmen).

Einhalt thun, *συντήλειν*, *ἔντελλειν*. - *κατέται*. - *συντείγειν*. - *κολάζειν*. - *παύειν*, *καταπάνειν* (fämmlich mit Akkus.).

Einhalten, *ἔπέχειν*. - *παίεσθαι*, *ἔπανεσθαι*, *λήγειν* mit Genit. des Nomens od. mit Partiz. - z. B. er hielt ein im Reden, *περιεκόστοι λέγειν* od. *τοῦ λόγον*.

Einhalten, das, *ἔποχή* *ἔπιστειος*, **η.**

Einhändeln, *ἔκτολάν*. - *ἄρεισθαι*. - gegen etwas Anderes einhandeln, *ἔπανεσθαι* *τινός*.

Einhauen, *ἔκπνειν*, *ἔμφνεῖν*.

Einhauen, **1.)** auf einem festen Körper Fixuren hervorbringen durch Hauen: *ἔγκολάττειν*. - *ἔγγονάττειν*. - *ἔγγλυφειν*. - **2.)** durch Hauen gewaltsam öffnen: *ποπτορεῖν* *ἔγγνυται*, *ἔκποτειν*, *κατεκόπτειν*. - **3.)** auf Iemanden eindringen u. nach ihm hauen: *παίτειν τινὰ τῷ ἕιρει*. - *καθαντρεῖσθαι τινός*. - *προσκλήτορειν* *ἔλητειν τοῦ τῷ ἕιρει*.

Einhäften, *προσσαπτεῖν*, *προσχάπτειν*.

Einhegen, *εἰσκτήν περιβάλλειν τινί*. - *εἰστήν προσιδουστεῖν τι*.

Einheimisch, *ἔγγονος*, *ἐπιχώριος*, **2.** - *οἰκεῖος*, **3.** - **δ.** **η** *τὸ παρ' ἡμῖν*. - **δ.** **η** *τὸ* *ἐπιδάδει*.

Einheit, *ἔντονος*, *ητος*, **η.** - *μονάς*, *άδος*, **η** (als Zahlbegriff). - *μονοτονης*, *ητος*, **η** (einzelnes Vorhandensein). - *ἐν νοῇ τῷ αὐτῷ* (stets Verhalten in einer Art). - *άδαιγτος*, *τὸ* (Untheilbarkeit).

Einheizen, *ἔγκαιτειν*. - *διοικάτειν*. - *διμήνη*, in welchen eingehetzt ist, *οἶκοι* *ἔγκαιτειοι*. Lukian.

Einheizer, *καμποκανέτης*, *ον*, **δ.**

Einhelfen, *ὑποβάλλειν* (*λόγον*). - *ὑπομηνήσκειν*.

Einhellig, *σ. Einhällig.*

Einhinkelig, *μορώτος*, **2.**

- Einherfahren**, φέρεσθαι, παταρίζεσθαι.
- ἔλαντειν. - δικαιοδαι.
- Einherfliegen**, ἀπτραῦδαι (von Vogeln).
- φέρεσθαι (von unbeflügelten Dingen).
- Einhergehen**, πατίζειν. - χωρεῖν, προχωρεῖν. - Holz, prächtig einhergehen, σοφιῶς προτίειν. - ἐκπομπεῖν.
- Einherziehen**, φέρεσθαι. - χωρεῖν, προχωρεῖν.
- Einhegen**, ἑκατένειν.
- Einholn**, μονάκερος, ον.
- Einholen**, 1) erreichen: περαδίσκειν. - καταλαμβάνειν, ἐπικαταλαμβάνειν. - 2) entgegen gehen und begleiten: αποτάξειν τινά. - αναρήσαται πατάγειν τινά. - απότιον παρεύειν προτέκτειν τινά. - 3) sich ertheilen lassen: αἰτεῖν, αἰτατεῖν u. Med. - ein Urtheil über etwas von einem einholen, ἀναρρήσειν τι πρός τινα. - ἐπιρρήσειν τι τινά. - Stimmen einholen vom Volke, ἐπιψηφίζειν εἰς τὸν δῆμον. - ein Urtheil einh., ἐπαρχεῖν τὸν δῆμον.
- Einholung**, 1) περαδίσκης, η. - κατάληψη, η. - 2) προπομπή, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben.
- Einhort**, μονάκερος, ονος, δ.
- Ein hüllen**, καλύπτειν, προκαλύπτειν, ἀρχικαλύπτειν, βυκαλύπτειν, συγκαλύπτειν, κατακαλύπτειν. - σκεπάζειν. - κρύπτειν, αποκρύπτειν. - sich einh., βυκαλύπτεσθαι.
- Ein hüllung**, συγκάλυψη, κατακάλυψη, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben.
- Einjährig**, ἔτειος, δ. - ἔτος ἐν ἔχειν, ονος, ον.
- Einjagen**, ἐκβιλέειν. - ἐπιστέιν.
- Einig**, ὁμογάμων, 2 (einerlei Urtheil und Ansicht habend). - ὁμοφων, ὁμοθυμος, ὁμορος, 2 (von gleicher Gesinnung u. Denk- art). - σύμφωνος, 2 (bestimmend). - einig sein, ὁμογνωτεῖν, ὁμοδοξεῖν, συμφωνεῖν εἰς τὸν κώνον (einerlei Urtheil u. Ansicht haben). - ὁμονοεῖν u. ἐν ὁμονοῃ διάγειν (ohne Zweifel leben). - über etwas einig werden, συντίθεσθαι τι οber περὶ τινος. - man ist einig geworden, ὁμολογεῖται. - συνδοσαι.
- Einiger**, τις, τι (enklitisch). - ὅλιγος, δ. - Einige, τινές. - λίγοι, δ. - λίγη τινὲς παρήσαν. - einige - andere, οἱ μὲν - οἱ δέ. - einige so, andere anders, ἄλλοι ἄλλοι. - einige Mal, ἐλοτε. - ποτέ (enklitisch). - λίγιν δὲ οδὲ λίγη δὲ.
- Einigermassen**, τρόπον τινά. - πάσι (enklitisch). - οὐ πάντα. - λίγοι δέ τις.
- Einigkeit**, δύσοντα, η (Mangel an Freiheit). - ὁμογνωμοσύνη, η (Gleichheit des Urtheils u. der Ansicht). - ὁμοφωνία, η (Gleichheit der Gesinnung). - συμφωνίας, η (Zustimmung). - in E. leben, ὁμοθυμος οδ. ἐν ὁμονοῃ διάγυνε. - ὁμοθυμος ἔχειν.
- Einimpfen**, ἐναφθαλικεῖν.
- Einimpfung**, ἐναφθαλιμός, δ.
- Einkäufser**, προσαρτης, ον, δ. - ὀνητής, ον, δ.

- Einkaufs**, ἀγοραστια η. - ἀγορασμός, δ. - ονης, ὀνησις, η.
- Einkäufen**, ἀγοράζειν, παταριγάζειν. - προσαρτεῖν.
- Einkehr**, κατάλυσις, η (das Einkehren u. der Ort dazu). - καταριώνος u. κατάλυμα, τὸ (bloß der Ort zum Einkehren).
- Einkehren**, κατάλυειν παρὰ τινα οδ. παγά τινα οδ. ἐν τόπῳ τινι. - πατάγεσθαι πρός τινα. - εἰσέρχεσθαι πρός τινα. - εἰσιστάθμευειν. - καταγεννήνειν.
- Einkellen**, ἐνσφρουν. - βίᾳ ἐνάγειν οδ. ἐμβάλλειν.
- Einkerkern**, ἐπιχαράττειν.
- Einkerkern**, τις φυλακὴ οδ. εἰς εἰργάτην οδ. εἰς δεσμωτήριον ἐμβάλλειν οδ. πασαδόνει.
- Einkerkierung**, η εἰς φυλακὴν παράδοσις.
- Einklang**, ἀρμονία, συμφωνία, η. - mit sich in E. bringen, τοιεῖν τινας σφίσιν αὐτοῖς ὁμολογοῦντας (von Personen). - ποιεῖν τινας σφίσιν αὐτοῖς ὁμολογοῦμενα (von Sachen).
- Einkleiden**, einen Soldaten, ἀμφιερνύνειν τὸν στολὴν στρατιωτικήν. - in Worte einflecken, καρειν λέγειν.
- Einkleidung**, in der Rede, λόγοι, οι.
- Einklemmen**, προσεποδίζειν, in etwas, τινι.
- Einkneten**, συρρόειν u. συμρόγειν.
- Einknicken**, ἐπικλέαν.
- Einkünften**, ἐντίγειν. ¹ ἐπιπλέαν.
- Einkommen**, 1) vom Gelde und von andern Einkünsten: ἐχεσθαι, εἰσέρχεσθαι, προσερχεσθαι. - φοράν. - da jährlich schriftig Belast Tribut einkamen, προσιόντων ἔξαντος τελετῶν φόρον κατ ἐνικατόν. - 2) vor Gericht einkommen: ἐπεργάτειν τινος δικαστρίας. - ἀναρρήσειν οδ. εἰσέρχειν τι πρός τον δικαστρίας. - schriftlich eint., διδόναι γεφήνη. - es kommt mit der Gedanke ein, ἔννοια ἐργάτηται ποτ. - εἰσέρχεται με.
- Einkommen**, das, εἰσόδοι, πρόσοδοι, ει. - προσιόντα, τα. - Eink. des Staates, τέλη, ον, τα.
- Einkreisen**, περιβάλλεσθαι. - περιστρέψειν. - ωντοργάζειν.
- Einkreischen**, συστίλλεσθαι, κατακαμπτεῖν, ἐπικαμπτεῖν.
- Einkünfte**, πρόσοδοι, εἰσόδοι, ει. - προσιόντα, τα. - πόδοι, οι. - τέλη, τα. - Einkünfte haben οδ. beziehen von etwas, πρόσοδοις ἔχειν οδ. λαμβάνειν ἀπό τινος οδ. τι τινος. - γύρωνται ποι πρόσοδοι ἀπό τινος. - Einkünfte geben, πρόσοδοις ἔχειν οδ. παρίσταν. - die Einkünfte werden erhöht, αναγόνται οδ. κλείσις γύρωνται εἰς πρόσοδοι. - wie viel betragen die E.? πόσαι τινές εἰσιν εἰς πρόσοδοι; - die E. stocken, παραλείπονται εἰς πρόσοδοι. - ein Zweig der E., πόδος, οι. - ein Hauptzweig der E., διέγειτος ταῦ πόδων.

Einladen, 1) eine Fass in einen Gegenstand bringen: εἰσέγειν. - ἐπιτελγεῖν. - ἔτειδεῖν.
- 2) bitten zu erscheinen: καλεῖν, παρακαλεῖν, προκαλεῖν. - zum Mahle einl., καλεῖν ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - zur Jagd einl., παρακαλεῖν ἐπὶ δρόμον. - eingeladen, αἴητος, 3. - 3) veranlassen, προκαλεῖσθαι, zu etwas, εἰ. - die Umstände laden zu etwas ein, οἱ καίροις προκαλεῖσθαι τι.

Einladung, κλήσις, πρόσκλησις, παράκλησις, ή. - auf deine Einladung erscheine ich zum Gastmahl, κλήθεις ὅτῳ σοι προκλητούμενος εἰναι τὸ δεῖπνον. - ohne Einl., αἴητος, 2. - eine Einl. annehmen, κλήθειται πειδεῖσθαι od. προκολεῖν παρακλητούμενοι.

Einlage, 1) das Eingeschlossene: τὸ ἐμβόλημα. - ἐπιτοιχίη η ἐμβόλημάνη. - 2) erlegte Summe Geldes: δέσμα, τό. - καταβολή, ή.

Einlaß, προσεγγώνη, η. - Einlaß fordern, προσεγγώνης δεῖσθαι. - βούλεοδοις εἰσεῖναι. **Einlassen**, 1) den Eingang gestatten: εἰσέναι, παριέναι (von ἵπται). - προσεγγίζειν, εἰσέγειν. - ξῶν πέμπειν, εἰσέμπειν. - εἰναὶ εἰσεῖναι od. εἰσβῆναι. - in ein Haus einl., διέσθαι, εἰσδιέσθαι, προσδιέσθαι (vom Birth.). - ωντακούειν (vom Thürsteher). - nicht einlassen, ἀπομόλυτε. - in eine Freigabe eingelassen werden, παρεδήνειν εἰς τὸ πρωτόγονον. - 2) sich einlassen auf etwas, αἰτιοῦσθαι τινος. - παρεισεῖν τινι (freiwillig in einen Zustand übergehen). - δέξεσθαι τι (auf fremde Veranlassung). - sich in etwas einl., αὐτάντειν εἰ. - καταβαλεῖν εἰς εἰ. - z. B. sich in eine Schlacht mit Jemandem einl., μάχην συνάντειν τινι. - μάχην ποιεῖσθαι τινι. - sich mit Jemandem einl., πολεοδοῦσθαι τινι.

Einlassung, προσεγγοῦν, η (zu einer Person). - Gewöhnlich durch die Insign. u. Parf. der unter Einlassen angegebenen Verben zu übersetzen.

Einlaufen, 1) vom Schiffe und von den Schiffenden, s. v. a. in den Häfen gelangen: εἰσέλειν, κατεύλειν u. κατεύοδει (absolut und mit εἰς λιμένα). - κατείσθαι u. κατεύθειν εἰς λιμένα. - προσογγίζεσθαι πρός λιμένα. - einlaufen lassen, καθοριζεῖν, προσογγίζειν. - καταγεῖν. - 2) anlangen: εἰσηγρέοται, pass. - αποτέλλεσθαι, pass. - es laufen Nachrichten ein, εἰσηγόταται ἄγονται. - εἰσαγγέλλεται. - es laufen Briefe ein, αἰνιατίλλοται ἴπτοτοι. - 3) von behnabaren Körpern s. v. a. sich zusammenziehen u. verbünden: συντέλεσθαι, pass.

Einlaufen, das, 1) vom Schiffe: καταγοῦν, η. - εἰκλόνειν, οὐ, οὐ. - 2) von behnabaren Körpern: συντέλειν, η.

Einlegen, 1) in eigentl. Bedeutung: ἐντένειν, πλήνειν, κατατένειν, εποντένειν. - etwas in Salzwasser, oder überhaupt in Brühe eingelegen, damit es erhalten werde: ταραγέειν. - 2) von mifwischer Arbeit: ψηφολογεῖν u. ψηφοβεβεῖν. - eingelegte Arbeit, ψηφωτική, ψηφολογία, η. - solche Arbeit machen, ψηφοθετεῖν. - 3) von

Soldaten: ἐψάλλειν, ἐγκαρδίασαι (z. B. γύλανας τῇ πόλει). - in die Dörfer Soldaten einlegen, καταστρατεύειν οργανιστας κατὰ πόλιν. - 4) eine Fürbitte, ein gutes Wort für Einen einl. bei Jemandem: προσεργευζόμενος τινος τινι. - ἐπροσεργευτεί τινι πότερον. - 5) Ehre, Schande u. dergl. einl.: καταστάτι τι. - λαυδάσειν τι. - προσαγγίτειν τι λαυτότερον. - Ehre mit etwas einl. bei Einen, εὐδοκουμεῖν ἐπὶ τινι παρά τινι.

Einleimen, καλλάτειν, προσκαλλάτειν. **Einleiten**, εἰσμηνόσθαι. - προπορευτεῖν. - προδιεισθεῖν. - εἰσιν πύρεοδαι τινος.

Einleitung, 1) Vorbereitung: προδικηνος, η. - εἰσαγωγή, η. - 2) zu einer Schrift od. Rede: προοίμιον, τό.

Einlenken, εἰνιάμπτειν. - ἐπιστρέψειν u. ἀποτρέψειν. - in der Rede wieder einzelenken, ἐπανεῖδειν ἐπὶ τὴν υπόθεσιν. - ἐπαναλουσθεῖν.

Einlenkung, ἐπικακτή, ἐπιστροφή, η. **Einlernen**, ἐκπαθάνειν, καταμαθάνειν. - μελετᾶν, διαμελετᾶν.

Einlernen, das, μελέτη, η.

Einleuchten, δήλον od. σαφῆ od. φανερόγενειν. - φανεροῦται. - leuchtet es dir nicht deutlich ein? οὐ σοι κατάδυτον; - es leuchtet mir nicht ein, οὐ περιέργεια od. καταραδέσσω. - die Wahrheit leuchtet Einem ein, φανερόγενειν τινι τολμητίσ. - noch einleuchtender wird es durch Folgendes, εἰ ταρεσσέρερον καὶ ἐν τοισδέ. - einleuchtend, φανερός, 3. - καταφανῆς, σαφῆς, ἐνογγῆς, 2. - τούδηλος, κατάδηλος, 2.

Einliefern, εἰσγεῖν. - εἰσγέρειν. - εἰσηγητεῖν. - ἀποδιδόναι, προσδιδόναι.

Einlieferung, εἰσφορά, ἀπόδοσις, παράδοσις, η.

Einlösen, ἀναλύργοῦν, ἐκλύργοῦν, ἀπολύργονται.

Einlösung, ἀναλύργωσις, ἐκλύτρωσις, η.

Einlullen, κατασκυλατῶν.

Einmachen (in einer Brühe aufbewahren u. würzen), ταριχεύειν. - αγρύειν.

Einmachen, das, ταριχεῖα, η. - ἄργυρος, η.

Einmal, 1) als Zahladverbium, richtiger ein Mal: ἄναξ. - mehr als ein Mal, πολλάκις. - auf ein Mal, a) plötzlich: ἔξαρτης. - αἰριδίως. - b) alle zusammen: ἄπορτες, σύμπαρτες, πατεῖ, κατεῖ. - αἰρότοι, 3. - zwei, δrei u. s. w. auf ein Mal, κατὰ δύο. - κατὰ τρεῖς. - noch ein Mal, αὐτίς. - τὸ δεύτερον. - ἔξαρτης. - noch ein Mal so viel, so groß, διπλάσιος, 3 (τὸ πλῆθος, τὸ πλεύθος). - ein Mal so, ein ander Mal anders, ἄλλο, ἄλλος. - 2) als Zeitadverbium: ποτὲ (entlitisch). - endlich einmal, ἥδη ποτέ. - schon noch einmal, ποτὲ ήδη. - es muß nun einmal gewagt werden, ἄλλα τολμεῖσθαι γε δῆ. - nicht einmal, οὐδὲ. - μηδὲ. - höre einmal! ἄλλ' ἄκοψον! - ἄκοψον τοιρύν. - aber doch einmal, ἄλλ' δύως γε.

Einmaleins, περιλειμός, ο.

Einmalig, ἄπαξ οὐ πρότερος, 3.

Einmarsch, εἰσόδος, ἥ.

Einmarschieren, εἰσελθεῖν. — *Εἰσελθεῖν τινί τινι.*

Einmauern, περιβάλλειν τείχος τινι. — *καθείσθειν τείχει τινι.*

Einmeisseln, λύγολέσθειν.

Einmengen, εἰσμηνύνειν, προσμηνύνειν τι τινι. — *σή εἰναι, in etwas, ενεργειασθεσθαι ob. μετακυψάσθεσθαι τινος.* *Β. 1.*

Einmischen.

Einmischen, σικούρουσθαι οἰκταρ.

Einmischen, προσμηνύνειν, λύγαραμηνύνειν τι τινι. — *έμπλεσθαι τι τινι.* — *σή εἰναι, in etwas, ενεργειασθεσθαι ob. μετακυψάσθεσθαι τινος.*

Einmischen, σικούρουσθαι τινι (in einer Gemeinschaft). — *έντειναι, in etwas, τινι (neben andern bestehen u. bemerket werden).* — *σή in Angelegenheiten ob. Händel einn., μετακυψίσθεσθαι τινος.* — *πολυπροσωπεύειν περι τινος.*

Einmütig, δύογνώμων, δύοφρον, 2. — δύοθυμος, 2. — *Αττ. δύοθυμος.* — *έν μης γνώμης.*

Einnehmen, ἐπιβάπτειν, συγβάπτειν, ἐργάζεται, καταγάπτειν τι τινι.

Einnehmen, 1) das Einnahmen, z. B. einer Stadt; ἀλωσις, αλεσις, κατάληψις, ἥ. — *Gebrödlicher aber muss es durch Formen der Verb. allos u. alloskopai ausgedrückt werden; z. B. nach der Einnahme der Stadt, ἀλόρετην πόλιν. — ἀλωνικας τῆς πόλεως.*

— *έπει ἀλόρη η πόλες. — vor der Einnahme der Stadt, ποὺς ἔλειν ob. ἀλόραι την πόλεν.*

— 2) das Einfordern von Abgaben u. dergl.: ἀλογή, συλλογή, αποδοχή, ἥ. — 3) die Einkünfte: λήψις, ἥ — λημψα, τὸ. — πρόσοδοι, εἰσόδοι, οἱ. — προσότα, τα. — πόροι, οἱ. — *ich habe Einnahmen, πρόσοδοι ob. ληψιες εἰσι υοι. — εἰσίχεται ob. προτὶ μοι καὶ ποτὲ πατε. — ληψάω, von etwas, ἀπό τινος, τῷ τινος.*

Einnehmbar, αἰσθός, 3 — αἰσθόμος, 2.

Einnehmen, 1) in sich aufnehmen durch den Mund: προσγέροσθαι u. προστεσθαι (Speisen u. Getränke). — *διέρρειαι, εἰσδέρρειαι (Speisen).* — *πίνεται u. καταπίνεται (Getränke, das Simplex auch im Griech. absolut von Kranken, die Medizin nehmen). — Αρκει einnehmen, προστεσθαι ob. πίνεται φαγμάτων. — ein Mahl einn., ἀπολαύειν δειτρον. — έμφαγεται zu sich, in seine Behandlung aufnehmen; δέρρειαι, εἰσδέρρειαι, προσδέρρειαι.*

— 2) in Besitz nehmen: λαμβάνειν, καταλαμβάνειν, ἴστη u. κατίστη (im Allgemeinen). — *αἴρεται im Passiv auch ἀλισθεσθαι (feindlich wegnehmen), — κατέται τινος (σή bemächtigen), — früher ob. vorher einn., προκαταλαμβάνειν. — durch Belagerung eine Stadt einn., ἀπολογητικης πόλεις — πόλης ἔλειν ob. πραγματισθαι πόλεις — durch Kapitulation einn., δύολοτης πραγματισθαι. — mit Sturm einn., βίῃ ob. κατὰ κρέτος ἔλειν. — einen Sitz elunchnen, ὅρη ob. κατίστην ὕδατα. — einen Platz einn., καταλαύναι, καθισθεσθαι, auch στήναι, κατανίησαι. .. 4) die Theile eines Raumes besetzen u. ausfüll-*

len: ἐπίχειριν, κατέχειν. — πληροῦν. — *ἐπιλαμβάνειν, διελαμβάνειν.* — die Stadt nimmt einen Umfang von 16 Stadien ein, η πόλις πληροῦσση κύκλοις ἐπικαίσκα στάδιον. — *der ganze Platz ist von Waldungen eingenommen, πᾶν τὸ πολιορκεῖται δρυμοῖς.* — 5)

Einnobes Neigung bestimmen: κταστεῖ, κτακτάσθαι (sich gewogen machen). — *ηλεῖν, κατεκτείνει (angenehme Empfindungen erregen).*

— *πείδειν (zu einer Ansicht ob. Meinung bringen).* — durch sein Betragen jemanden für sich einn., καθοδισθεῖν τινα. — *Jemanden gegen etwas einn., διαβάλλειν τε τινος τινα. — εἰνεχεῖν, ἐπιχωρίζειν, εἰσος, ἥ, η (geeignigt machend). — δελαχήσιος, 2 (ergogend, bezaubernd). — ηδύς, 3 (angenehm). — πιθανός, 3 (überredend u. den Willen bestimmend). — 6) in Empfang nehmen: λαμβάνειν. — δέρρειαι, εἰσδέρρειαι. — εἰσπατεῖν. — πολλέστερος, εἰσπάτερος. — 7) **Einnahme**, **Einkünfte** ha-
ben: λαμβάνειν. — προσδενεσθεσθαι. — προσ-
θεσθαι λεγειν.*

Einnehmen, das, s. **Einnahmung**.

Einnemer, ἀποδεκτής, ηρος, δ. — *ἔνδο-
γερός, ἔτος, δ. — δρόσερος, δ. — εἰσγάτ-
των, οτρος, δ. — Die beiden zuletzt angege-
benen nehmen als Partiz. transitiv Verben*

*den Akkusat. des Gegenstandes zu sich, wel-
cher eingenommen wird.*

Einnahmung, 1) **Besitznahme**: ἀλωσις, η. — 2) eines Mahles: ἀπόλευσις, η. — nach G. eines Mahles, απολεύσας τρεπτῆς.

Einnicken, ἀνοροτάσθαι, καταρυτάσθαι. — *ἀποβοτίζειν.*

Einnicken, sich, εὐνοτεύειν (von Bögeln). — *κατακινεῖν (von Menschen).* — εἰσδέρρειαι (von Zuständen).

Ende, ἔγημα, η. — *χώρα ἔγημος, η.*

Endring, μόντος, 2.

Endlichen, ἐπιχωρίζειν ἔλατο.

Endpacken, 1) hineinpacken: ἐριθέρειαι, κατεριθέρειαι (in ein Schiff u. überhaupt in ein Gefäß). — *ἐρειλεῖν (in einen Umschlag). — 2) zusammenpacken: συσκευάζειν u. Med.*

Einpassen, ἐφαρμόζειν, ἐφαρμόζειν. — *προσάγεται, συντάσσειν.*

Einpassiren, εἰσνομίζεσθαι, pass. — *εἰσ-
έται.*

Einpfählen, προσκοῦν.

Einperchen, εἰγεῖν, προείγευειν.

Einpflanzen, 1) eigentlich: ἐμφυτεύειν. — 2) metaphorisch: *εὔφωνος. — ἐριθέρειαι. — ερεγάζεσθαι. — εινεργάζειν, ἐριθέρειαι, εύφωνος, σύμ-
φωνος, 2.*

Einpündig, λιγαῖος, 3.

Einpelen, ταριχεύειν, συελετεύειν.

Einpölen, das, ταριχεῖα, η.

Einprägen, ἐριχάττειν, ἐτυπωῦν. — *bildl. ἐριχάτειν, προεισθεῖν, ἐριθέρειαι. — ich präge mir etwas ein, ἀπομάτροιαι τι. — τιθέραι τι εἰς τὴν φυγὴν. — es prägt sich etwas ein, ἐγγαγάττειαι, ἐριχάτειαι τι. — εἰδέται τι εἰς τὴν φυγὴν.*

Einpressen, ἐνθίσειν, συδιλίσσειν.

Einprügeln, παρεμβάλλειν.

Einquartieren, καταστηνόν, διασηνούν (auch einquartirt sein, in welcher Bedeut. die Formen καταστηνεῖν u. διασηνεῖν gewöhnlicher sind). - καταστοθεύειν, καταστοθεύειν (letzteres auch einquartirt sein). - καταστατοποθεύειν. - sich einquartieren, συνοῦν, κατασκηνεῖν, διασηνεῖν. - ein einquartirter Soldat, ἐπιστρέψιον, καταστοτήρ.

Einquartierung, στρατιώται σκηνοῦντες οἱ. - ἐπιστρέψιοντις, οἱ. - ἐπιστρέψιοι, οἱ. mit E. belegen, κατασταθεύειν. - E. haben od. bekommen, ἐπιστρέψιονται. - frei von E., ἀπεστρέψιοντος, ἀπεστρέψιος; 2) **Quellen**, κατασχέειν.

Einquetschen, ἐμφέλειν. - προσαποθίσσειν.

Einräuchern, αποκαπνίζειν.

Einräuchung, αποκαπνίσματος, δ.

Einräumen, 1) einen Raum eingeben: παραχωρέειν. - παρεδόναι. - Wenn es etwas ist, was man selbst vorher inne hatte: εἶναι, ὑπελεῖν, ἐγενέτασαι τιν τινος. - z. B. Einem kleinen Platz einrichten, εἰνεῖν τιν τῆς ἕδρας. - 2) gestatten: συγχωρεῖν, ἐπιχωρίειν. - διδούαι. - ἐπιχείρειν. - καυχεῖσθαι. - πολιούσθαι.

Einräumung, παραχωρηση, συγχωρηση, δ. - Gewöhnlich durch die unter **Einräumen** angegebenen Verba zu umschreiben.

Einrassen, προαγνάζειν.

Einrammen, ἐπονησίζειν.

Einrangiren, ἐμετατάττειν, ἐργίζειν.

Einrathen, μελέτειν, ἀναπειδεῖν τινά. - συμβολεύειν τινί.

Einrechnen, καταλογίζεσθαι.

Einreden, ἀπιλογία, δ. - er gehörte ohne οὐ, υπήκοος γένεις ἀπιλογία.

Einreden, 1) transitiv s. v. a. durch dringende Vorstellungen zu etwas bewegen: ἀνατίθεται mit Akkus. der Person. - 2) intransitiv s. v. a. widersprechen: ἀπιλέγειν.

Einreiben, ἐργίζειν, προεργίζειν. - εργαζογύρων. - Salben einer, in etwas, γίνεται οἱ. - ἐπιχείρειν τι.

Einreibung, ἐργεψις, δ.

Einreichen, παραδίδοναι, ἀποδίδοναι. - σημειώνειν.

Einreichung, παραδοση, ἀπόδοση, δ. - εργαψη, δ. - Gewöhnlich durch die unter **Einreichen** angegebenen Verba zu umschreiben.

Einreihen, ἡμετατάττειν.

Einreissen, 1) niederreißen: καταρρεῖν. - κατασπάνειν. - καταστάλλειν. - ἐριπεῖν, κατεργεῖν. - 2) sich verbreiten: ἐπικρατεῖν, - ἐπικολεύειν. - κατατίθεσθαι. - συρριγεῖσθαι.

Einreissung, κατασπάση, κατασπάση, κατασκηνή, κατεργή, δ. - Gewöhnlich ist es durch Verbauanrede zu umschreiben.

Einreiten, εἰσελθεῖν.

Einrenken, καταρτίζειν. - διαρυγκάζειν.

καταρυγκάζειν. - κατατελεῖν. - ἀρρεγεῖσθαι.

Einrenkung, παραπομός, δ. - εἰσερρεις, δ. - διαρυγκάμος, δ. - καταρυγκασις, δ. - κατάτασις, δ. - ἀρρεγεβδήσις, δ. - Maßnahmen zum Einrenken, ἀρρεγεύσθαι [δργανε], τα.

Einrennen, προσβαλόντα οὐερ ἐναλμένου καταστάλλειν οἱ, διαρρηγρύνειν. - ἐκόπτειν, διακόπτειν.

Einrichten, 1) wieder in die rechte Lage bringen: καταρτίζειν. - ἐπανορθόνειν. - ἀναρριστάραι. - Vergl. **Einrenken**. - 2) in die gehörige Ordnung bringen: διορεῖν, οἰκονομεῖν u. διατίθειν (die innern Beziehungen einer Sache gegen einander abwählen u. festlegen, z. B. πόλις, οἰκον, βίον). - κατασκευάζειν u. προσκενεύαζειν (mit dem nöthigen Zubehör versehen, z. B. οἰκον, στρατον). - καθιστάραι, ουριστάραι (Bestand u. Dasein geben). - τάττειν, διατίθεται (in feste Ordnung bringen). - alles zu seinem Vortheil einr., πρὸς τὸ ἔκτο συγχρόνον κάτιτα τιθεσθαι. - sich so einrichten, dass, οὐτα παρακενεύεσθαι, ὥστε. - etwas nach einem Anderen einr., σπρεγμόνειν τι τινί. - διορεῖν τι ἐκ τινος. - διατίθεται τι πρός τι. - die Ausgaben nach den Einnahmen einr., ἐπαγγέλται τὰς δαπάνας ταῖς προσόδοις. - eingerichtet sein, διακείσθαι. - ἔχειν und die Passiva der angegebenen Verba. - ein gut eingerichtetes Heer, στρατόνερον κατός διοικητορον. - ein glänzend eingerichtetes Haus, οἰκία ἀρδόντος κατεσκευασμένη. - wie zu etwas eingerichtet sein, οἷς προσκενεύειν εἴναι εἰς τι.

Einrichtung, 1) eines verrenkten Gliedes: καταρτικός, δ. - Vergl. **Einrenkung**. - 2) das Ordnen, Gestalten: διορίζειν, οἰκονομεῖν, διερέπειν, η. - προσκενεύη, κατασκευή, δ. - καταστάσις, δ. - διαρρεια, δ. - die E. einer Sache, η, η οἰκονόμοι περὶ τι. - gute Einst., διαδέσθαι, δ. - eine E. treffen, καταστῆσαι τηροῦσθαι. - προσκενεύεσθαι. - eine E. treffen mit etwas, διατίθεται, διορεῖν, διατίθεται τι. - 3) bestehende Anordnung: διάδοση, καταστάσις, δ. - οἰκονομία, δ. - κατεσκευή, προσκενεύη, δ. - die getroffenen Einstellungen, τὰ καθετῶντα οἱ, καταστάτεται.

Einriegeln, ἀπειλεῖν τὸν μοκλόν.

Einriegen, επονησίζειν.

Einrollen, ἐβλίττειν. - ἐβελτίνειν.

Einrossen, λοδίν πετηγένειαι.

Einruderig, πονηγός, δ. 1) transitiv: 1) hineinfügen ob. segen: παρεμβάλλειν. - ἐριθεῖται, παρετίθεται. - aus einer Stelle in eine andere einrücken, μετεργεῖται. - μετατάττειν. - 2) einwärts stellen beim Schreiben: διεκτίνεται γραπτοί γράψειν. - II. intransitiv: 1) einmarschieren: εἰσελαύνειν. - εἰσεχεῖσθαι. - feindlich eine, ins Land, εἰσβάλλειν εἰς τὴν χώραν. - 2) an Demandes Stelle einrücken: ἐπεσδαι τιν εἰς τὴν τάξιν. - καθιστοῦσθαι u. ἐπενεψαίτειν εἰς τὴν τάξιν.

*gav τεύος - δέρεσθαι, διαδέρεσθαι, διδέ-
ρεσθαι τεῦ.*

*Einrücken, das, εἰσόδος, ἐποδος, η. -
εἰσλασίς, η. - das Einrücken eines feindli-
chen Heeres, ἐποδοή, η.*

*Einröhren, ἐμμιγγίνειν, προσμιγγίνειν,
συμμιγγίνειν. - διεκυνᾶν.*

*Ein, 1) als Zahlwort: εν. - als Begriff
für sich: μονές, αδος, η. - Eins gegen das
Anderer gehalten, ἀνδ' ἐνός. - Eins nach
dem Anderen, πάρτα ἐγγές. - 2) einig: ὁμο-
γνώμων, Σ. - wir sind eins geworden, ψυ-
λόγηται ἡμῖν.*

Einladen, ἐποντίζειν.

Einfügen, παταπέσσειν.

Einfäubern, συγνοῦν.

Einsüumen, προσπεδοῦν.

*Einsalben, πατερίζειν. - μολύζειν. - ἀλε-
τηρίζειν, ἐρυθρίζειν, διαλετηρίζειν.*

*Einsalbung, χεισις, πατάχουσις, η. -
ἀλοιφή, η.*

*Einsalzen, ταριχεύειν. - τεμαχίζειν.
- ἀλίζειν. - eingesalzen, ταριχευτός, ἀλιστός,
τεμαχιστός, θ.*

*Einsalzen, das, ταριχεία, η. - ἄλισις, η,
ἀλισός, θ.*

*Einsam, ἐγνως, 2. - ἐγνυχος, 2. - πο-
ντος, ον, θ. - einsamer Ort, ἐγνιατις, η. -
ἀραχώδημα, τό. - einsam leben, ἐγνοντείνειν
τὸν πλον. - ἐν ἐγνιτις εἴναι οδ. διάγειν. -
ἐν ἐγνιτια διάγειν.*

Einsamkeit, ἐγνιατις, η. - ἐγνυχία, η.

*Einsammeln, συλλέγειν. - κύλειν, προ-
σελγειν, περιστερίζειν - ἀργοίζειν. - Bei-
träge eins, ἐραβίζειν.*

*Einsammler, συλλέγων, οντος, θ, des
Geldes, τὰ γρηματα.*

*Einsammlung, συλλεγις, συλλογή, η. -
τὸν ἀργείον. - die Eins. d. Beiträge, ἐρα-
βισμός, θ.*

*Einsatz, θέμα, τό. - παταβολή, η. - πα-
ρακαταδήμη, η.*

*Einsaugen, πίνειν, παταπέσσειν, ἐμπίνειν.
Einsaugen, das, τὸ παταπέσσειν - πατά-
ποσις, η.*

*Einschärfen, ἐπιτέλλειν, ἐντέλλειν und
Med. - παραστείνειν.*

*Einschalten, ἐμβάλλειν, παρεμβάλλειν.
- παρεπειθέναι. - παρεπειθείναι. - einge-
schaltet, ἐμβολισμός, θ, ἐμβόλιος, Ζ. -
Ἐκάρτος, Ζ (bloß von Tagen u. Monaten).*

*Einschaltung, παρεμβολή, προσβολή,
παρεύθεις, παρενθη, η. - ἐπανωγή, η.
Einschalten, πατογύνεται. - πορτετενγή.*

*Einschenken, ἐχειν. - Wein einschenken,
πονορούν.*

Einschentker, ονορούσος, θ.

Einschicken, αποποιειν, ἀποπέμπειν.

*Einschleben, ἐμβάλλειν, ἐπεμβάλλειν,
παρεμβάλλειν. - παρεπιθέναι, ἐπεντέλ-
λειν - λύττεται, λύκανθεται.*

*Einschieben, das, ἐπινθεις, ἐπεμβολή, η.
Einschieben, ἐμβόλιο, τό - ἐπεμβολή,
η. - παρεύθεις, παρενθη, η. - ἐπει-
σθειον, τό.*

Einschliessen, 1) in den Ofen bringen:

*ἐνέβαι - ἐντίθειν. - 2) durch Schiessen
zertümmern: παγκενεῖς παταβάλλειν οδ.
πατερίζειν (mit schwerem Geschütz). - βα-
λλοται παταρίζειν (durch einen Schuß zer-
stören). - 3) vom Weber: ἐργαζειν, προ-
νοιάζειν. - 4) sich einschliessen: ἀστείρηση
τῆν τοξευτικῆν.*

*Einschiffen, 1) transitiv: ἐμβιβάζειν.
- sich einsch, ἐκσινειν, εἰσβαίνειν, mit u.
ohne den Zusatz ἐς τὴν νεών. - 2) intran-
sitive: εἰσλέπειν - πατάρεοθαι.*

*Einschiffung, durch die unter Einschif-
fen angegebenen Verba zu umschreiben.*

Einschieren, ἐγνυρίζειν, ὑπογνυρίζειν.

*Einschlafen, ποιητίζειν, παταριαλίζειν,
ποιητήριον. - βανιαλίζειν, παταριαλίζειν
(durch Gesang, wie die Kinder). - metaphor-
isch: παταριαθειν, - ὑπογνυρίζειν, πατα-
ριαθειν. - ἀπορριαγίζειν.*

*Einschlafen, παταριέοθαι εἰς τὸν πόνον. -
ποιητόθαι, pass. - παταριαθετέονται.
- παταριοῦν, ἀποπνοῦν. - ποταριέονται,
παταριαθετέονται.*

*Einschlaßen, das, η ἐς τὸν παταριόν. -
ποταριός, θ. Einstich, πρόκη, ἐφυφή, συνυφή, η
(bei den Webern). - πονήη, η, πονιλευμα,
τό (Anschlag, Rath).*

*Einschlagen, I. transitiv, und zwar 1)
hinein schlagen, treiben: εἰσάγειν. - ἐμβάλ-
λειν. - πρητύριον, ἐγνυρίζειν. - 2) mit ei-
nem Schlage, Stoß öffnen u. zerbrechen: εἰ-
κόπτειν, πατακόπτειν. - διαρρέψην. -
συντρίψειν. - 3) einwickeln: ἐτελεῖν, περι-
ειλέπειν. - περιστίττειν. - παλινόπτειν, συνα-
λόπτειν. - 4) vom Weber: ἐργαζειν, προ-
νοιάζειν. - 5) einen Weg einschl.: ἐπιστά-
σθαι οδόν. - τρέπεσθαι οδόν. - τέμνειν
οδόν. - II. intra transitiv, und zwar 1) den
Handschlag geben: δεξιῶν ἐμβάλλειν οδ. φέ-
γειν οδ. διδοναι τινι. - 2) vom Blüte: σκη-
πτειν, πατασκήπτειν, ἐπισκήπτειν εἰς τι.
- 3) guten Erfolg haben: παλῶς αποβαι-
νειν οδ. προχωρειν (von Sachen). - προ-
κόπτειν u. ἐπιδόσιν λαμβάνειν (von Person).*

*Einschlagen, das, des Blütes, η τοῦ κε-
ραυνοῦ πατάσθητης. - ἐπισημασία περιν-
νοῦ, η. - das Einschlagen mit der Hand, δε-
ξιῶν ἐμβολή, η.*

*Einschleimen, sich, ἐφιπτειν, παρεπτειν.
παρεδύσθαι u. παρειδύσθαι. - πα-
ρεπτόγχοθαι. - παρεπιττειν. - ήγειρα εἰ-
χεσθαι. - sich in ein Wündnis einschl.,
πνοδύσθαι εἰς τὴν συμμορίαν.*

*Einschliessen, 1) unter Verschluss brin-
gen: προκλειειν, πατακλειειν, ἀποκλειειν u.
ἐρκλειειν, προεγγειειν (leichtere drei f. v. a. ein-
schließen). - sich in etwas e., πατακλειειν ἔσ-
τον εἰς τι. - 2) in eine Hülle legen: ἐπιθέειν,
ἴνινθειν (z. B. Briefe, Geld u. s. w. in ein
Pakt). - 3) umgeben: περιβάλλειν τινι τι.
- περιλαμβάνειν τι τινι. - περιέχειν τι τι-
νι. - ringsum einschl., κυκλοῦν, ἐγκυλοῦν,
περικυλοῦν. - mit einer Mauer einschl.,
περιειχίζειν, ἐπιτειχίζειν, ἀποτειχίζειν. -*

mit einem Graben einschl., περιταρφεῖσθαι. — mit einem Wall einschl., περιζωγανθῆναι. — περιβάλλειν γῆμα. — die Feinde einschl., περικλεῖσθαι, απόκλεισθαι, κυριοῦνδοθαι, κύκλος περιέχειν, πολιορκεῖν τὸν πολεμόν. — eine Stadt e., πολιορκεῖν, περιεγνωται, περικαθηδαται, συγκλεῖσθαι πόλιν. — 4) mit unter etwas begreifen: περιταρφεῖσθαι, περιλαμβάνειν τὸν τίταν. — mit in etwas eingeschlossen sein, περέχειν την ὁρά. — in das Bündnis eingeschlossen sein, προπονθεῖν εἰναι.

Einschließung, περιφοράς, η. (Belagerung). — περινικλωσις, η. (Umganglung).

Einschlüpfen, παρασχογίζειν. — παρασθίσθαι. — παραπέσθαι. — παρασχόφειν.

Einschlüpfen, παραγόσθειν. — παραπέσθαι. — απόρροιθειν, ἐπιρροιθεῖν.

Einschlußmeten, παρακουμάσθαι, pass. παραδαργάσθαι. — αρχνοῦνται. — απορρέειν. — παραπέσθαι.

Einschluß, 1) Hinzugähnung: mit Einschluß von etwas, ἔτι τίταν. — 2) eingeschlossener Brief: γράμματα τὰ ἐρεδίατα.

Einschmeicheln, sich, beiemandem, απεντρέσθαι τίταν. — αρνήσθαι την θητηρασίαν. — ὑποδεσθεῖν τίταν. — einschmeichelnd, ἐπίκλησις. 2. — einschmeichelndes Wesen, τὸ σκνάλανδρος.

Einschmelzen, 1) transitiv: συγχωνεύειν, περιχωνεῖται. παραπότειν u. συγχόνειται (von verarbeitetem Metall, welches zu einem andern Zwecke benutzt werden soll). — 2) intransitiv: αρνήσθαι, παραχνεσθαι, pass. παραμελέσθαι. — παραπέμψειν.

Einschmieden, δεῖν σιδήνων. — παραπέμψειν.

Einschmieren, ἐγγέλειν, διεγέλειν, παραπέμψειν. — παραπέμψειν.

Einschmieren, δασ, παραχνεῖσθαι, η.

Einschmuggeln, παραπογενεσθαι — παραπολεῖσθαι — παρεγκορίζειν.

Einschmücken, παραπολύνειν. — παραγόντων u. παραγόνταιτειν.

Einschneiden, 1) transitiv u. zwar a) in Stein, Metall u. dergl.: ραγάττειν, ἐγγάραττειν. — ἐρυκάττειν, ἐγγάρυφειν. — b) einen Einschnitt machen: ἐκτείνειν, διατέμενον — ἐπιχραγάττειν. — 2) intransitiv: ρυποτείνω. — εἰδίνεσθαι.

Einschneitt, τομή, η. — πατερικοφή, η. — διακοπή, η. — einen Einschnitt machen, τέμνειν, διατέμενειν.

Einschaduren, συσφίγγειν, περισφίγγειν. — παρασφίγγειν.

Einschäfen, εἰσειδεῖσθαι. — ἐγένεται.

Einschälen, περιγράφειν. — εἰγεῖν. — παντάλειν. — πολάκειν. — πατίζειν.

Einschärfung, κόλασις, η. — σφροτή, η. — σφροτή, παραγάρειν, απορράφειν, ληρύγειν, παραγάρειν. — sich einschr. lassen, σπαραγμέναι.

Einschreiben, δασ, απογαφή, πατερικοφή, η.

Einschrelten, ἀπαρασθαι. — mit bewaffneter Hand einschr., παλών απτεσθαι, gegen Ohren, απαλλαγή την πολεμούντα. — Sich ἐπιρριψεῖν τίταν.

Einschrumphen, παραπλασθαι, παραπένθειν, παραπαγελμέναι, πασ.

Einschüttern, ἐκπλήσσειν, παπαληγεῖσθαι. — πόθον επιβάλλειν od. επιστένειν τιναι. — εἰσχύττειν, ἐγένεται, ἐπιχείρει.

Einschütten, Einen bei jemandem, die Säcklein tritt πόθον τίταν. — 2) Waaren ein schwärzen, d. i. verstohlen und widerrechtlich einführen: παρεγκομέναι — παρεμπογενεῖσθαι — παρεμπογενεῖσθαι.

Einfegen, εἰσελεῖν. — παράγεσθαι.

Einfegen, παραπορνή, αφεγοῦν, παραστῶν (von Sachen, die der Gottheit geweiht werden). — ξεπανδαι παράδι (von Personen).

Einfegung, s. Einweihung.

Einschen, 1) betrachten: ἐπισκοπεῖσθαι. — 2) erkennen: δοῦναι, παραστᾶν, συνορᾶν. — ἐρνεῖσθαι, πατεροῦσαι, ἐπιπρόσκειν, διατηρύσσειν. — συντίναι. — προστίναι. — παραπάρεσθαι.

Einschuhung, welche wir im Deutschen mit d. Konjunktion daß beifügen, nehmen im Griech. alle diese Verba im Partizip zu sich; z. B. siehst du nicht ein, daß du betrogen bist? ἐγνωτεύεις od. παρδάρεις; — nicht eins., αρνοῦσθαι. — hinterher eins., πατεροῦσαι, πατερητυρωσθεῖν. — ein Blinder muß das e., καὶ τοῦτος γνῶναι δοκεῖ τοῦτο.

Einschen, das, ξύρεις, η. — πόθος, δ. — γνώμην, η. — kein G. haben, οξύρετον είναι.

Einsichtia, παρόπαλινος, 2. — παρόντας, 2. — bildlich: παροτρήσης, 2. — λίαντικός, 3. — λιδογνώμων, 2. — οὐδὲ αριθμήσης, 2. — einsetig urtheilen, οὐδὲ αριθμῶς ιστίνειν.

Einsenden, ἐπιστέλλειν, παστέλλειν. — εἰσεπέμπειν, αποπέμπειν.

Einsenken, παθέσθαι. — παραδύειν.

Einschen, 1) eigentlich s. v. a. hineinschen: εἰσεβεῖσθαι, εἰσεβεῖσθαι, παρειδέσθαι. — προσάπτειν (in eine Hestnung einpassen). — ἐπιδάρεσθαι, παροπάτειν (mit der Radel). — εἰσιστέσθαι (einstiegen lassen). — παρατίθεσθαι (zur Aufbewahrung). — παροστέγειν, παράβλεπτον (Instrumente, die Klauen u. dergl.). — εἰσφυτεῖσθαι, εἰσχυρύνναι (Gewächse u. dergl.). — sich einschen, εἰσβαίνειν; εἰσβαίνειν (z. B. in den Wagen). — 2) hinsehen: παραβάλλειν. — zum Pfand eins., παρατίθεσθαι. — ἀποτρυχάναι (nach gerichtl. Schädigung). — das Leben eins., παραβάλλειν τὸν πλούτον. — 3) in den Besitz von etwas segnen: παριστάρει. — Einen in ein Amt eins., παριστάρει τινὰ ἀρχοντα. — einen König eins., παριστάρει πατρούντα. — wieder eins. (einen Vertriebenen), πατερεύεισθαι. — wieder zum König eins., πατερεύεισθαι ἐπὶ τὴν βασιλείαν. — einen vertriebenen Bürger wieder in seine Rechte eins., πατέσθαι πατέσθαι τινὰ ἐπὶ τὰ ἐκροτοῦ. — 4) anordnen, festlegen: τιθέσθαι. — Einen zum Erben eins., παραγόντα πατέσθαι od. παροδεινύναι.

Einschung, παράστασις, η. — απόδεξις, η. — Gewöhnlich ist es durch die Partizip. u. Infinit. der unter Einschun angegebenen Verben auszudrücken.

Einsicht, γνῶμη, η. — ξύρεις, η. — φρόντισης, η. — διαροτα, η. — Einsicht in etwas,

Einstichtun τινός. — **Einsichtia** τινός. — Einsicht haben, φροντίζειν. — ξύρεται ξειν. — ξυνέπορ εἶναι τινός. — διαγνώσκεται τι. — εἰ πλέονται τι. — καλός ξικτασθαι τι. — spätere Einsicht, ξινοῖα, η. — ein Mann von Einsicht, αὐτὴ ξυνέπορ οὐδ. γνωμονικός. — gegen seine bessere E. handeln, παρ' ἀ τῷ λογοτυπού πέττεται οὐδὲ τις περίτελλε.

Einsichtig, **Einsichtsvoll**, ξυνέπορος, θ. — εὐχειρετος, 2. — γνωμονικός, 3. — φροντίζος, 2. — εἰ προνοώ, οὐσα (der Wirth und Besonnenheit hat). — επιστήμων, 2 — ξυνέπορος, 2 (der Kenntnis und Erfahrung besitzt). **Einsiedelei**, ξαράχωγηντα, τι — ξαράχωγησις, η. — ξηραια, η. — ησυχαστηγον, τι. **Einsiedler**, ξαράχωγητης, ον, ο. — ξηραιης, ον, ο. — ησυχαστης, ον, ο. **Einsiedlerisch**, ξαράχωγητικός, 3. — ξηραιος, 2.

Einsiedlerleben, ο ἐν ξηραιης βιος. — η καθησυχαστηγηνή.

Einsiegen, κατασκανεσθαι.

Einsingen (durch Singen in den Schlaf bringen), κατασβαναλάν.

Einsinken, 1) sich senken: καθίσθεσθαι. — συνιάτεται. — in etwas eins., καταδέσθειται τι. — 2) zusammenstürzen: καταρρέεται. — καθολισθεται.

Einspännig, μονοχρυνής, 2.

Einspannen, ξεργύραι, υποχρευτόνται.

Einsperren, ξεγειν, καθειγύριειν, ξυκαθειγύριειν. — ξυκλείειν, κατεκλείειν, ξκονκλείειν. — eingesperrte Thiere, περιφροδουμένα θηλα.

Einsprechen, 1) transitiv: Muth einsprechen, παρακληθεσθαι τιν. — Jemandem Trost einsprechen, παραμυθεσθαι τιν. — Hoffnung einspr., ξκαλδα παρέχεται οδ. ξπροτίνεται. — ξκαλδωται ξμπιτλάραι τινά. — 2) intransitiv s. v. a. einkiehren, welches s.

Einsprengen, καταρρέχεται. — καταρρέψεται.

Einsprögen, ξινειν. — εἰσχλύζεται.

Einsprühung, ξρεοις, η.

Einspruch, ξινοῖας, η. — ξιτιλούτα, η. — Ε. thun, ξινοῖαθαι τιν οδ. προς τι. — ξιδιστασθαι. — ξυποδών ξιτασθαι τιν. — καλύνειν, ξπονωλεται τι.

Einst, ποτε (englisch). — πάλαι (bloß von der Vergangenheit). — ωτερος (bloß von der Zukunft).

Einstärken, κατέχεται, etwas, τινός.

Einstallen, κατασταθμεύεται.

Einstampfen, παρεμβύεται. — καταπατεται.

Einstechen, διαπλέχεται. — διορύγεται.

Einstechen, κατέτεται, καλύπτεται. — ξεκατούρια (in etwas verborgen). — πηγύριαι, καταπηγύριαι, ίδησται (Psidie u. dergl. in etwas bestätigen). — das Schwert einstellen, ξγνήσθεται το διπλόν.

Einstehen, für etwas, ξηγνᾶται τι (auch im Medium mit derselben Bedeutung). — ξαράξεσθαι τι. — λοχηγήσθεται τι. — κλοτιν παρέχεται οὐτέ τιν. — ξφρογάνται τιν. — προσετελεσθαι τι.

Einstehlen, sich, νιειγέται. — νιοδέσθαι.

Einstiegen, ξυβαλνεται εἰς τι. — ξυβαλνεται τινός. — εἰσέγεσθαι ου, εἰσδέσθαι τι (von Dieben).

Einstiegen, das, ξυβασις, ξινισσις, η.

Einstellen, 1) einen Platz anweisen: κατατάτεται, ξυκατατάτεται. — καταχωγίζεται, ξυκαταχωγίζεται. — unter die Soldaten einst., καταλογεται εἰς τοὺς στρατιώτας. — 2)

unterlassen: λέται τι οδ. mit Infrinit. — άπειναι οδ. απλεσθαι τι. — πανέσθαι οδ. άποπανέσθαι τινός οδ. mit Partiz. im abhängigen Sage (selbst unterlassen). — πενεται ο. κατατάπεται τι, auch άπεται τι, κινονοποιεται τι, λέται οδ. καταλόνεται τι (Befehl οδ. Anlass geben zu unterlassen). — 3) sich einstellen: παρεγίνεσθαι. — παρέται. — απαντάται (von Personen). — ξινιγήρεσθαι. — ξινιγήρεσθαι (von Zuständen). — sich zu etwas einst., περίτεται εἰς τι.

Einstellung, 1) τάξις, κατάταξις, η. — 2) πανάσ, κατάπανας, κατάκυντις, η. — 3) απεινη, η.

Einstens, s. **Einst**.

Einsticken, ξυπάσσεσθαι.

Einstig, 1) vormalig: οὐ η τὸ πάλαι. — 2) zukünftig: ποτὲ λογέρος, θ.

Einstimmen, 1) seine Stimme mit hören lassen: συμφωνεῖν. — συράδεται. — mit einst., συρεπηγείν. — 2) seine Stimme mit zu etwas geben: διολογεῖν, συγκατείδεσθαι, ταῦτα λέγειν, σύμψηφον γίγνεται, mit Einem, τιτ. — in οδ. zu etwas einst., συραινεται τι. — συρδοκει ποι τι. — 3) gleiches Sinnen sein: διοργονεῖν — διοργημονεῖν. — συριεσθαι τιν.

Einstimmig, οὐολογούμενος, θ. — οὐογνωμον, 2. — σύμφωνος, 2. — Ost ist es durch πάρτες, πάντες, συμπάντες zu umschreiben; z. B. sie beschlossen einstimmig, συρίδογε πάσι. — nach einstimmiger Meinung, γνώμη τῇ τῶν συμπάντων. — Adv. έπι μιας γνώμης. — παρηγηται. — οὐοδημαδόν. — einst. behaupten, οὐολογειν.

Einstimmung, οὐολογία, η. — ξύμβασις, ξυνθήκη, η. — seine Ε. zu etwas geben, συρεινεται τι.

Einstmalig, s. **Einstig**.

Einstmals, ποτὲ (englisch). — πάλαι.

Einstöckig, μονόκλων, 2. — μονόστεγος, 2. **Einstopfen**, ξενοιστόγεται. — ξεστέται. — ξυφάρτεται. — παρεμβύεται.

Einstossen, ξκόπτεται, συκόπτεται. — διαφέγγεται, παρηγύριεται. — συντρίβεται. — καταλάν.

Einstreichen, ξκαλάττεται. — ξναλέψεται. — Geld einstr., ξκαλεμβέται, συλλαμβάνεται οδ. ξπολαμβάνεται γονάτα.

Einstreuen, ξνεπιέσεται. — ξκατάσσεται, ξπιάσσεται. — προσμηνύται.

Einstromen, εἰσεῖν. — ξμπάλλεται.

Einstudiren, μετεται, διαμετεται. — Einen etwas einst., διδάσκεται τινα τι.

Einstürmen, auf Jemanden, οὐαγή φέρεται εἰς τινα. — ξφρογάνται τιν. — προσετελεσθαι τι.

Γινσύριν. — ἐπιγέγονατι τίνει. — εἰσογῆνει, εἰσιντεῖν.

Ginstürzen, πτίνειν, πατανίτειν. — παταγέιν. — παταρέγεθαι. — πατεγίνεσθαι.

Ginsturz, πτώσις, πατάπτωσις, η. — πτόμη, πατάπτωμα, τὸ. — ἐπειπον, τὸ. — den G. von etwas hindern, κυλέειν τι ποτεῖν οὐ. μὴ ποτεῖν (s. Gr. Gr. §. 185. 6. b. a. nebst Num. 10).

Ginstweilen, τὸ ρῦν. — παταχόν. — τέως.

Gintägig, ἐρήμητος, ἐρημέτος, 2. — παῦς ήμερας. — πονημέτος, πονημέτος, 2.

Gintaußen, 1) transitiv: πάντειν, ἐπαπέτειν, παταβάτειν. — ἐπαντιλύειν. — 2) intransitiv: εἰδότεσθαι, παταδίνεσθαι.

Gintauschen, ἀλλάτεσθαι, etwas für ob. gegen etwas, τὸ άλλι τίνος — αντικαταλαττεσθαι τὶ τίνος — εἰσιβεσθαι τὶ τίνος.

Ginthelen, διαγέζειν, διαλαμβάνειν u. διογέζειν (überhaupt Theile aus einem Ganzen bilden). — διαρέειν (in einzelne gesonderte Theile zerlegen). — διαρέειν u. διαδόσσειν (vertheilen). — ταυτόρεσθαι (haus-hälterisch wirtschaften). — in gewisse Massen eintheilen, διαχορεῖν, διατάσσειν, διατίτειν.

Gintheilung, μιρισμός, θ. — διαλέγεσθαι, η. — διαρράψι, η. — διατάξεις, διακόμησης, η (nach Klassen oder Wählungen). — eine G. machen bei den Ausgaben, τακτισθαι παλλῶς.

Ginthun, πολέμεσθαι. — ἀποτίθεσθαι.

Gintonig, πονοροτός, 2. — ψυχός νεᾶς παταρόπολος.

Gintonigkeit, πονοροτία, η. — τὸ ψυχόν καὶ παταρόπολον.

Gintracht, ὄμονοια, η. — ὄμορφοσύνη, η. — G. unter den Bürgern füsten, ὄμονοιος λυτοῖς τοῖς πολίταις. — Tempel der G., πονοτοῖος, τὸ.

Ginträchtig, ὄμονος, ον, θ, η. — ὄμορφον, ὄμορφος, 2. — eins- trächtig leben, ὄμονοιν. — ὄμορφορως ξῆν. — ἐν ποροιο διέγειν.

Ginträchtlich, προσδικός, 3, εὐπρόσδεν- τος, 2 (Ginkünste bringend). — εὐναγόπος, 2 (fruchtreich). — λυτοῖς θ, 2, σύμφορος, 2, περιέλεος, 3 (Vortheil gewährend). — ein- trächtlich sein, λυτοῖειν, παταρέειν u. σύμ- φορον τίνειν, κέρδος φέγειν.

Gintrachten, τας Εινem, τιμογειαδει τί- νειν. — μητροκατι τίνειν.

Gintrast, 1) Nachtheil: βλάσθη, η. — ξη- πλα, η. —emandem G. thun, βλέπειν τί- νειν. — λυπούνται τίνειν. — ξηπιαν φέγειν τιν. — θλιπται τίνειν. — 2) bei den Webern s. v. a. Glashütte: κρόκη, η. — συρνή, η.

Gintragen, 1) in einen Behälter zusam- mentragen: ποικιλοται τίνειν. — πανδεσθαι u. συγκρατεσθαι. — συλλέγειν. — 2)

einsetzen: απογειφεται. — παταλέγειν. — παταχωρίζειν. — 3) Gewinn bringen: ἀπο- φέρειν, προσφέρειν. — πικρόδοντος παρέχειν. — λημμα ποτεῖν. — κέρδος φέγειν.

Gintreffen, 1) angelangen: παραγγε- σθαι — πνειν, επιπρεπεσθαι. — 2) auftre- fen: ουφελεῖν. — ἀποβαίνειν κατὰ τὸ θύ. — 3) in Erfüllung gehen: επιβαίνειν, ἀπο- βαίνειν, έχειν ἀπόστατον. — τελειώσαι, ἀπο- τελεσθαι.

Gintreffen, das, 1) ἀριζει, η. — 2) Er- füllung: ἀπόστατον, η.

Gintreiben, 1) in einen verschlossenen Raum treiben: εἰσελέγειν. — εἰσάγειν, κα- τέγειν. — 2) durch Zwangsmittel sich verschaf- fen: πάτταται, εἰσγαγεῖν, ἀναγαγεῖται (das Medium dieser Verb., wenn man sein eigenes Geld eintreibt). — ἐκλέγειν. — Ξε- but eintr., διαγολοεῖν. — Giner, welcher Schulden eintreibt, επιγάντων, οφει, θ.

Gintreibung, τὸ εἰσγαγεῖν. — ἀπαίτη- σις, η.

Gintreten, I. intransitiv: 1) hinein, her- ein treten: εἰσέβαται, bei Einem, πρός τινα. — unter ob. in eine Gemeinschaft eintr., εἰσέ- βαται εἰς τίνες. — πληρεσθαι τίνον. — ξη- πειται εἰς τίνας (aus einem Zustande in einen andern, z. B. εἰς τὸν ἐρήμον). — in einen Zustand eintreit., προέβαται εἰς τι. — in das öffentliche Leben eintreit., προσέβαται πρός τὸ κοινόν. — an Jemandes Stelle eintreit., καθίστα- σθαι εἰρι τίνος. — διαδέξεσθαι τίνα. — ein- treten lassen, παρέβαται. — εἰσάγειν. — 2) et- scheinen, beginnen: εἰπεσθαι, παραγγέ- σθαι, ἀρχεσθαι. — ἐπωατεσθαι. — ἀρ- γεσθαι — wenn der Sommer eintritt, ἐπι- λεπτότος τὸν δέργον. — 3) sich ereignen: πληρεσθαι. — εργάτεσθαι. — παταλαμβάνειν (nur von widrigen Dingen, welche uns befallen). — II. transitiv s. v. a. vertreten: ου- πατεῖν, παταλάτειν. — διαλαττίζειν. — δια- κόπτειν τοῖς ποιοῖς.

Gintritt, 1) von Personen s. v. a. das Her- eintreten: dieß muß im Griechischen ausge- drückt werden durch die Partizipien: εἰσελό- θαι, εἰσω, εἰσβαίνω, ορει, ον. — z. B. bei seinem G. lachten alle, εἰσελότος εὐ- τῷ ξέλω πάρτες. — 2) der Anfang, das Beginnen: εἰργή, η. — Doch muß auch hier gewöhnlich ein Partizip gewählt werden, wie εἰρόμενος, παρέργον, εἰσελόν. — z. B. beim G. des Winters, εἰσελότος τὸν γε- τώρος. — beim G. des Frühlings, λαγός εἰ- λέπαντος. — mit dem G. des Sommers, τὸν τὸν δέργον.

Gintrocknen, ξηραίνεσθαι — ξηραίδειν ποτιλλάθαι. — απομαγαίνεσθαι, pass.

Gintropfen, πιπεράζειν, πιπεράλεγειν, ἔποτάζειν. — ἔπερχειν.

Gintunken, πάττειν (von körperlichen u. gei- stigen Fertigkeiten, die man sich aneignet). — μελέται (einstudieren). — παιδεύειν (eine Person zu etwas gewöhnen). — den Körper e., γρυπάζειν τὸ σώμα.

Ginbung, ξεκούσις, η. — μελέτη, η. — παιδεῖται, η.

Ginverleiben, ἐπεριθέναι, προστίθ- θαι. — ξυαδιστάναι. — ἐμφύειν, λαρ-

τένειν. — **συρροιεισθῆναι.** — **συσσωματοποιεῖν.**
— **δηγίζειν,** **ἐγκαταλύειν.**

Einverleibung, durch die unter Einverleiben angegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben.

Einverständigen, sich, **κοινολογεῖσθαι.**
— **συρδοτεῖ ποτ.** — **συτίθεσθαι τι πρός τενα.**

Einverständnis, **κοινὴ βολὴ οὐδ.** **γνώμη,** **η.** — im E. mit Jemandem handeln, **κοινὴ πράξις σὺν τινὶ.**

Einverstanden sein, **διογυμοστήν τινα.** — **διολόγηται τιοι.** — **συνδοτεῖ ποτ.** — man ist darüber e., daß, **διολογεῖται** mit folgend. Insist.

Einwachsen, **ἐμφύεσθαι.**

Einwärts, **ἔσω.** — **εἰς τὸ ἔσω.**

Einwässern, **καταπλύειν.** — **καταβρέχειν** **ὑδατί.**

Einwand, **ἀποφράσις,** **η.** — **ἀντιλαβήσις,** **η.** — Erwiderung auf einen E., **ἀντιπροφράσις,** **η.**

Einwandern, **ἐποικιστήν, μετοικεῖν, μετοικεῖσθαι,** **μετανοστάσιαι.** — eingewandert, **ἐποικιλος,** **νόος,** **ο,** **η.**

Einwanderung, **εἰσοικησις, μετανάστασις,** **η.**

Einweben, **ἐργαζεῖν.** — **ἐπιπλέκειν,** **παρεπιπλέκειν.** — in die Stede mit e., **παρεπιπλέκειν** **οὐδ.** **ἐπιπλέσσειν εἰς τὸν λόγον.**

Einwechseln, **ἀνταλλάσσεσθαι,** etwas für etwas, **τι τινος.** — Goldmünzen e., **χρυσοτρέψειν.** — sich Geld e., **καταλαττεοῦσαι νόμιμα.**

Einweichen, **βρέχειν,** **ἱρβρέχειν,** **ἐπιβρέχειν,** **κατερρέχειν.**

Einweihen, **ἐγκαίγειν τινα.** **κατάρχεσθαι τινος** (von profanen Dingen). — **ἀριστῶν,** **καθιστῶν,** **ἀροστῶν,** **καθοστῶν** (mit religiösen Zeremonien). — einen Platz zu einem Heiligtum e., **τεμενεῖσθαι χριστον.** — zu den Mysterien e., **μνεῖν.** — **τελεῖν.** — **κατογύγιζειν.**

Einweihung, **ἐγκαίγισις,** **η.** **ἐγκαίγισμός,** **ο.** — **καθιέγωσις,** **ἀριστῶν,** **η.** — **τελεῖη,** **η.** — **Zeremonie,** **Feierlichkeit bei der Einweihung,** **τελεῖη,** **η.**

Einweisen, **καθιστάσαι τινά.** — **τάττειν τινά.** — **κατάρχεσθαι τινος.**

Einweisung, **κατάστασις,** **η.**

Einwenden, **ἀντιλέγειν.** — **ἐπερινοῦσθαι.** — **ἀντινορίζειν** — dagegen wird niemand etwas einwenden, daß, **οὐδετίς αντιτελεῖ,** **οὐδε-**

Einwendung, **ἀντιλογία,** **ἀντιλεψή,** **η** (Bemerkung gegen die Behauptung eines Anderen). — **πρόσφασις,** **η** (gegen Beschuldigungen u. Beschlt.). — Einwendungen machen, **ἀντιλέγειν.** — **προσφατέσθαι.** — ohne E., **μηδὲν ἀντιλέγων** (ohne Widerspruch). — **ἀντιρρατέσθαι** (ohne Weigerung). — es gibt noch viele Einwendungen gegen die Behauptung, **κολλᾶς δῆ τι λέγεις ἀντιλαβεῖς τὰ λέγετα.**

Einwerfen, s. v. a. **niederwerfen,** **τερψθεῖν:** **κατεστάλλειν.** — **καταβίγειν.** — **ἀναργέτειν.**

Einwickeln, **ἐπελτεῖν,** **πεγκάττειν.** —

ἐπελτεῖν, **περιελτεῖν.** — **ἐγκαίπτεται.** — **ἀπελτγοῦν.** — in Windeln e., **παγγεράρει,** **παγγερίζειν.**

Einwiegeln, **βανναλᾶν** u. **βανναλίζειν.**
Einwilligen, **συναίνειν,** **ἴσχαινειν τι.**

εγκαταλθεῖσθαι τινι (einem Antrag od. Vorschlag beistimmen). — **καταενεῖν,** **ἐπινεῖν** (ein Gesuch gewähren). — **εὐδοκεῖν τινι** (etwas befällig finden). — **πειθεῖσθαι** (sich überreden lassen, etwas zu thun). — **διολογεῖν** (ein Versprechen geben).

Einwilligung, **εὐδόκησις,** **συγκατάθεσις,** **η.** — **καταενοῦσι,** **η.** — **συλογία,** **η.** — Ge- wöhnlich muß es durch die Partiz. der angegebenen Verben ausgedrückt werden; z. B. nichts wurde unternommen ohne seine E., **οὐδὲν ἐποίησθη αὐτὸν μὴ συνενορρος.**

Einwirken, 1) vom Weber: **ἐρυφαίνειν.** — **ἐπιτέλειν.** — bunte Figuren von Gold e. in etwas, **διαποικίλλειν τι χρυσῷ.** — 2) Wirkung auf etwas äußern: **ποιεῖν εἰς τι.** — **δύναμις ἔχειν πρός τι.**

Einwirkung, **δύναμις,** **εισ,** **η.** — **ἔρηνη,** **η.**

Einwohnen, **ἐέναι,** **παρείναι.** — von Natur einw., **ἐπεπεφύεται.** — **φύει παραγίρεσθαι** od. **ἐέναι.**

Einwohner, **οἰκητῶς,** **οἰκητής** u. **οἰκητής,** **ο** (von Ländern, Städten u. Häusern). — **ἐγχόριος,** **ἐπιχόριος** u. **κατοικός,** **οὐρρος,** **ο** (von Ländern). — **πολίτης** u. **άστος,** **ο** (von Städten). — **ἐρακος** u. **ἐροινῶν,** **ο** (von Häusern u. Dörfern). — Ost ist es auch bloß **ἐρθρωπος** zu übersetzen; z. B. die Stadt hat viele Einwohner, **πολυάρρωστος** **τοιν** **η πόλις.**

Einwohnerin, **κατοικοῦσα,** **ἐροικοῦσα,** **η.** — **Εινωτης,** **η.**

Einwurf, **ἀποφράσις,** **η.** — **ἀντιλαβήσις,** **η.** — **Εινώρειν.** — **εἰνώρειν τινος.** — **εἰνώρεσθαι,** **κατερροτοῦσθαι.**

Einwurzel, **κατερρέκονθεσθαι.** — **διέσας** **εκτίτειν.** — in etwas einwurzeln lassen, **ἐγκαταστάσθων τινι.**

Einzählen, **περιφέτεειν τι.** — **περιβάλλειν** **ἔργος τινος.** — **περιλαμβάνειν τι** **φαγεῖν.**

Einzungung, **φαγημός,** **περιφεγμός,** **ο.** — **Εινέργειν** u. **φινέργειν.** — **επιπομπεῖσθαι.**

Einzelnen, **ἄποιγάφειν,** **κατερροτεῖν.**

Einzelne, 1) nur ein Mal vorhanden: **εἰς,** **πατ,** **ἐν.** — **μόνος,** **ο.** — 2) einsam, von der Verbindung mit andern Dingen seiner Art abgeschlossen: **ἔργος,** **ο.** — **μόνοροβεῖς,** **τισα,** **ἐν.** — **μανός,** **ο.** — **απαντούσας,** **τινες,** **ἐν.** — **μανόντας,** **τινες** **διαλειποντας.** — einzeln durchgehen, **διελθεῖν** **ἐν** **ἴκαστον.** — **διελθεῖν** **πάτητα καθ'** **ἐν** **ἴκαστον.** — **διαλιπάνειν.** — einzeln sein, **μονάζειν.** — 3) als Distributivum s. v. a. je Einer nach dem Andern: **ἔκαστος,** **οις** **ἴκαστοι,** **οις**

- καθ' ἔτε. - καθ' ἐκπορ. - 4) einzelnes
Geb. *ρυμοπάτια, ρεγμάτια, τα.* - 5) als
Adverbium: *κατερόντας.* - *χροῖς* (für sich
allein, entfernt von andern). - *διός* (nach
eigentlichem Willen u. mit eigener Kraft).

Einzelwesen, τὸ καθ' αὐτό.

Einziehen, 1. transitiv: 1) in eine Deff-
nung ziehen: *κρύψατε, - εἰσένεται.* - 2) Gel-
der einziehen: *εἰσελεγχέσθαι, ἀπολαμβά-
νειν, αναδρασθαι χρημάτων.* - 3) Geinan-
des Güter einziehen: *επονοματεῖσθαι, δη-
μιύνειν, δημοσιῶν τὰ τιμος.* - 4) einen Verbrecher einziehen: *εἰ-
λευφάνειν.* - 5) einwärts od. zusammenzie-
hen: *ὑπάγειν, εννέαγειν - ενστέλλειν,*
die Segel einz., *ἐνστέλλειν* od. *καθειγεῖν*
Iuris. - den Rücken e., *ειποῦν τὰ πότα.* -
6. intransitiv: 1) mit einem Zuge herein-
kommen: *εἰσελεύσθαι. - εἰσέρχεσθαι.* - 2)
eine Wohnung beziehen: *εἰσεγραῦθαι. - οἰ-
κοντιγήσθαι, in ein Haus, οἰκεῖν. - έρ-
χεσθαι.*

*Einziehung, 1) Konfiskation: δημιύνεις,
η. - στρεγγαί, η. - 2) das Occulter, oder
Zusammenziehen: *ὑπαγωγή, ὑποστολή, η.*
*Glied, μέρος, ή. - εἰς ἄλλ. μέρα μέρα, ἐν
τῷ - τ. Sohn, αριστηρὸς παῖς, δ. - kein e.,
nicht sgl.**

Einlaßeln, εἰσφύλαξιν, εἰσφύλαξειν.

*Einlaß, εἰσώδης, η. - εἰσιλασίς, η. - Ge-
wöhnlich ist es zu übersetzen durch ein Partiz. -
3. Nach dem Einlaß plauderten die Sol-
daten bis Stadt, εἰσιλάτεις δὲ οἱ στρατιώ-
ται διηγεῖνται τῷρ πόλιν.*

*Einlaßungen, οὐρωδεῖν. - ειρθλίσσειν.
- οὐρωδούσιν.*

*Eile, κηποτάλλος, δ. - πάγος, παγετός, δ. -
zu Eisen werden, *συντήρυσθαι τὸν τοῦ
χρημάτων.* - über das E. gehen, *πογενεύεσθαι*
κατὰ τοῦ κηποτάλλου. - das E. bricht, *ἐκ-
ρηγνυται ὡς κηποτάλλος.**

Elaberga, κηποτάλλος μέρος ὅγκος, δ.

Ellen, εἰργαῖν τὸν κηποτάλλον.

*Ellen, δασ, εἰδηρος, δ. - gehärtetes E.,
ζύλην, ιψος, δ. - ιδίαμος, ειρτος, δ. (meist
nur bei Dichtern in dieser Bedeutung). - von
Eisen gemacht, ειδηρούς, ά, οὐρ. - das E.
bearbeiten, ειδηρούν. - Waffe, Werkzeug
von Eisen, ειδηρον, τὸ. - mit E. beschla-
gen, ειδηροῦν - man muss das Eisen schmie-
ßen! heißt ist, καθὸ τὸ πρόχυμα κη-
ρ... (prichtwohl!).*

*εκ, ειδηρίτης u. ειδηρον φλέψ, η.
εκlett, ειδηρίτης u. ειδηρονογία,
ειδηρίτικη u. Kunst). - ειδηρο-
na Kunstprodukt).*

*Ελλιτες, ειδηρεύς, έρως, δ. - ει-
δηρον, δ. ειδηρονογός, δ.*

*Ελλιτης, ειδηρίτης, sem. ειδηρίτης. -
ειδηρον, δ. οὐρ.*

*Eisenbergwerke, ειδηρον μέταλλα, τα.
Eisenblech, θλαμα ειδηρον od. ειδηρον, τὸ.*

Eisenbruch, μέταλλον ειδηρον, τὸ.

Eisenbracht, νῆμα ειδηρον, τὸ.

Eisenerde, ειδηρίτης γῆ, η.

Eisenerei, ειδηρίτης λίθος, δ.

Eisenfarbe, ο τοῦ ειδηρον λός.

*Eisenfarbig, ειδηρος ψυκτος τὴν χρόαν. -
ειδηρίτης, ουσα, ον. - ε. sein, ειδηρίτειν.
Eisenfeilspäne, ειδηρον φύρατα od.
εποξηγετα, τα.*

*Eisenfest, ειδηρος, ά, οὐρ. - άδαμάν-
τιος, δ.*

*Eisengrube, ειδηρονογίας, τὸ. - ειδη-
ρον μικταλλον, τὸ.*

Eisenhändler, ειδηροπώλης, ον, δ.

Eisenhalt, ειδηρίτης, fem. ειδηρίτης.

Eisenhammer, ειδηρονογίας, τὸ.

*Eisenhandel, έμπορια ειδηρον, η. - E.
treiben, απρακτολαν ειδηρον.*

*Eisenhart, ειδηρος, ά, οὐρ. - άδαμάν-
τιος, δ.*

Eisenhütchen, eine Pflanze, αἰόνιτον, τὸ.

Eisenhütte, s. Eisenhammer.

*Eisenklimpen, σόλος, δ. - glühender E.,
υπόρος, δ.*

Eisenkraut, ειδηρίτης, ιδος, η.

Eisenrost, λός ειδηρον, δ.

Eisenstahle, σταχτα ή ἀπὸ ειδηρον.

*Eisenstahl, ειδηρονογίας, ειδηροπώλης,
ο. - ο-δηρούς, τως, δ.*

Eisenstahme, ειδηρονογίας, τὸ.

Eisenstein, ειδηρίτης λίθος, δ.

Eisenwaare, ειδηρία, τα.

Eisenwerk, ειδηρονογίας, τὸ.

*Eisen, ειδηρος, ά, οὐρ. - ειδηρον als
Genit. des Stoffes.*

Eisegrau, λευκός, δ. - πολιός, δ.

*Eisegrube, λάκνος ἐν φαρμακονταται τὸν
κηποτάλλοις.*

Eisig, κηρωδης, κηρυμάδης, δ.

Eiskälte, κρυος, τὸ - κρυμός, δ.

*Eiskalt, κηρωδης, δ. κηρυεός, δ., κηρυ-
μάς, δ.*

Eismeer, πέλαγος πενηνός, τὸ. Plat.

Eischolle, κηρυτάλλοις πλάξ, ακές, η.

Eisporen, ἐγνευριόδες ψυδεδεμέναι, οι.

*Eisvogel, ἀλκνών od. ἀλκνών, ὄνος, δ.
Eiszapfen, Eiszapfen, κηρυτάλλοις πη-
γμα, τὸ.*

*Eitel, 1) an. für sich, ohne Nutzen: εἰτός,
η. δ. - οὐδὲν πλήρει οὐδὲ η. - das Zugemüse
e. essen, τὸ όποιον εἰτός εἰσθεν. Xenoph. Me-
moran. III. 14. 3. - 2) ohne innern Gehalt,
Nugen u. Dauer: κενός, δ. - μάταιος, δ. -*

*Εἰτόλος, δ. - δ.) von Menschen, s. v. a. in
dämmern Dingen Εἰτε suchen: φιλότιμος, δ.,
μικροφιλότιμος, δ. - φιλοδοξος, μερόδοξος,
δ. - φιλότιμος, δ. - ἀλαζών, ὄνος, δ.,
η. - eitel sein, φιλοδοξεῖν. - φιλοτιμε-
ῖσθαι - θρυστεοδαι. - ειτε machen, δια-
θρυστειν.*

*Eitelkeit, 1) Gehaltlosigkeit u. Vergänglich-
keit: κενότης, μάταιότης, ητος, η. - κενόν,
το. - 2) von Personen: φιλοδοξα, κενό-
δοξία, φιλοτιμία, μικροφιλοτιμία, η. - ἀ-
λαζορεία, η. - δύκος, δ.*

*Eiter, πῦνος, τὸ, πῦνος, δ. - ἥχως, πῦρος,
δ. - E. von sich geben, πυρόσειν.*

Eiterbeule, ἐμπύγμα, ἀπόστημα, τὸ. - γλευμονή λαυρος, η.
Eiterfluss, πνοῦσθια, η.
Eiteren, πνοῦσθαι. - πνεῖσθαι, pass. - e. lassen, πνεῖν - ἀποντίσκειν. - Eiternd, πνόδοντος, 2. - πνοῦσθαι, 2. - λαυρος, 2.
Eitern, δας, Eiterung, πνοῦσθια, η. - πνώσις, η. - πνή, η. - zum Eitern bringen, πνεῖν, πνοῦν, πνοποιεῖν, ἀποπνοῦσκειν. - Eiterung verursachend, πνοποιός, 2.
Eiweiss, τὸ τοῦ αἵοντος.
Ekel, Adjekt., 1) delikat: ἀφίκος, 2. - ekeltes Wesen, ἀφίκος, η. - 2) Ekel erregend: ἄσην παρέχων, ουσα, ον. - ἄσηρος, δ. - βδελυγός, δ.
Ekel, der, ἄση, η. - ἄσητα, ἀφορέτα - παντία, η. - βδελυγός, δ., βδελυγια, η. - σικασία, η. - Ekel verursachen, ἀσθίζειν. - ἄσηρος oder βδελυγία παρέχειν. - Ekel (Ueblichkeit) haben, παντιάν. - Ekel haben vor etwas, ἄσητος, βδελυτροδαι, δυσπεπειν, μυσάττοδαι, σικασίεοδαι τι. - mit Ekel, ἄσητος. - 2) Gegenstand, welcher Ekel erweckt: βδελυγός, μυσέρημα, τὸ.
Ekelhaft, ἄσητος, 2. - παντιάτης, 2. - ἄσηρος, δ. - βδελυτρός, βδελυγός, δ. - σικαστής, 3. - δυσπεπείης, 2.
Efeln, mit ekel vor etwas, μυσάττομαι τι. - βδελυτρομαι τι. - ἄσητος τι. - σικασίου τι. - δυσπεπαινο τι.
Elektriker, ἐλεκτρίκος, δ.
Elektrant, περιφανής, 2. - ἐξαισιος, 2 n. δ.
Elliptik, λοξιός, ἀδος, η.
Eloge, ἐκλογή, η. - ίσμα βουκολικόν, τὸ.
Ektase, ἐκστασις, η. - ἐκθονοστασιος, δ. - ἐκθονοστασιος, η. - περοξυνόμος, δ. - in E. sein, ἐκθονοστασιον u. ἐκθονοστα.
Glastisch, γύρος, δ.
Classifikat, νιγότης, ητος, η.
Elegant, γλαφύρος, δ. - κομψός, δ.
Eleganz, κομψότης, ηρος, η - τὸ κομψόν.
Elegie, ἐλεγεία, η - ἐλεγεῖον, τὸ. - Ελεγος, ο.
Elegisch, ἐλεγεῖος, δ.
Elektrisch, ἡλεκτρικός, δ. Neutr.
Elektrisiren, ἡλεκτρίζειν. Neutr.
Elektrirschmaschine, ἡλεκτρική μηχανή, η. Neutr.
Elektrizität, ἡλεκτρική δύναμις, η. Neutr.
Element, στοιχεῖον, στοιχείωμα, τὸ. - die Elemente der Welt, οἱ στοιχεῖ. - τὰ καταρρέοντα. - die ersten Elemente (einer Wissenschaft), τὰ στοιχείωματα od. στοιχεῖα. - in diesen unterschieden, καταστοιχειον u. καταστοιχία.
Elementarbuch, στοιχειακὸν od. στοιχειωματικὸν βιβλίον, τὸ.
Elementarisch, στοιχειώδης, στοιχειωτικός u. στοιχειωματικός, δ.
Elementarkunde, η περὶ τὰ στοιχεῖα ἐπιστῆμα.
Elementarlehrer, στοιχειωτής, οὐ, δ.

Elench, Objekt., 1) schlecht, nicht verschen mit den gehörigen Eigenschaften: καρος, δ. - πονηρος, δ. - φρόλος, δ. - λεπτός, δ. - 2) armelig, in schlechten Umständen befindlich: ἄθλιος, δ. (gepragt u. niedergedrückt). - ταλαιπωρος, 2, u. εξτλος, δ. (der viel Mühen u. Eriden duldet). - ἀτραχόν, οὐσα, οὐρ u. κακός πάσχων, ουσα, ον (überh. unglücklich). - έλειπος, δ. (zu bedauern).
Elench, δας, κακό, τὰ. - ταλαιπωρία, η. - ἄθλιότης, ητος, η. - δυστυχία, ατραχία, κακοδαιμονία, κακοπάθεια, η. - sein Leben in E. hinbringen, κακοπάθοντα διαίχη τὸν πλον.
Elenchigkeit, 1) als äußere Beschaffenheit: κακονησία, η. - κακότης, ητος, η. - φρακτότης, ητος, η. - τὸ ἄρχετον od. ἄρχητον. - 2) als inneres Wesen: κακία, πονηρία, η. - τὸ ἄρχετον. - 3) als Zustand u. Lage: ἄθλιότης, ητος, η. - μόχθος, δ. - ταλαιπωρία, η.
Elenthier, αἰλού, η.
Elephant, ἔλεφας, αρτος, δ.
Elephantenführer, ἔλεφαριστής, οὐ, δ. - ὁ τοῦ ἔλεφαρτος προφορος od. κείρι.
Elephantenzahn, ὁ τοῦ ἔλεφαρτος οδούσ.
Elephantiasis (fürchterlich schmerzhafte Art des Aussatzes), ἔλεφαριασις, η. - daran leiden, ἔλεφατια.
Elevation (der Geftirne), ἔξασμα, τὸ.
Elevate, ή διδογίνη.
Eilt, Eilt.
Eisenbein, ἔλεφας, αρτος, δ. - von E. gemacht, ἔλεφαριος, δ. - mit E. ausgeschlagen, ἔλεφαρτόδετος oder ἔλεφαρτοκαλληρος, 2.
Eisenbeinetn, ἔλεφαριος, δ.
Elosion, θλίψις, η. - ohne El., αναράετρος, 2.
Eilten, λεπτον ἀπὸ τοῦ στρατεύματος, οἱ.
Elle, πήχυς, εος, δ. - Zur Angabe der verschiedenen Maahbestimmungen bilden die Griechen gewöhnlich Adjektiven: z. B. zehn Ellen lang, δεκαπηχυαῖς, δ, od. δεκαπηχυοῦς, εος, 2. - zwci Ellen lang, δίπηχυς, εος, 2.
Eilenbogen, ἀγκάν, ὠνος, δ. - ἀγκάλη, η. - αἴλην, η.
Ellipse, θλίψις, η.
Elliptisch, ἐλλειπτικός, δ.
Elogie, ἐπανος, δ. - Einem El. machen, ἐπαινεῖν τινα.
Elster, κίτρα, η.
Eltern, ή λετερν.
Email, λύκανηα, τὸ. - ἔγκαντος γραφή, η.
Emailleur, ἔγκαντής, οὐ, δ.
Emballiren, ἔγκαλειν.
Emballage, ἔπατος, δ.
Embargo, η τῶν νεῶν κατοχή. - E. auf Schiffe legen, κατέχειν τὰς νεῦς.
Emblem, ἔμβλημα, τὸ.
Embryo, ἔμβρων, τὸ.
Eminent, έξοχος, 2. - περιφανής, 2.

Emir, φύλαχος, δ.

Cmissät, ὁ ἐκπεμφθεὶς, ἔρως.

Empfänger, Empfängerin, ὁ λαβόν
ob. λαβόντος - η λαβόντης ob. λαβούτην, -
τικοδέξαμενος, μήτη, ο, η. - παγαλεψών,
πούσα, ο, η.

Empfänglich, ἐπιδίκτευος, θ. - σύ περι-
νος πρός τι. - οὐος ob. ικανος παγαλεψίν
ob. πούτης u. s. w., je nachdem der Zusammenhang einen Anlass, an die Hand gibt. -
πρόδημος, 2. - e. sein für etwas, προστάτης τι. - ηδίας προδίκτονται τι. - αἰα-
τεῖν τι. - αἰαθητον ἔχειν τινός. - für nichts
mehr e. sein, ικανούτως ἔχειν. - e. ma-
chen, ικαναπομπόνται. - πρόδημον παγέ-
πιν. - προδημια επιβάλλειν.

Empfänglichkeit, τὸ ἐπιδίκτευον. - αἰ-
δηνός, η. - προστυπιά, η.

Empfängniß, σύλληψης, κύνοις, η.

Empfang, παραλήψης, η. - ἀποδοχῆς, εἰδο-
χῆς, η. - freundlicher E., δεκτίως, η. - Ge-
wöhnlich muß es im Griech. durch Partiz. aus-
gedrückt werden; z. B. nach dem Lk. des Lukes
schrieb er, παρελαύσαν τὸ βιβλίον ἐγραψε.

Empfangen, 1) in seine Hande bekommen:
λαβήσθαι, παραλαβήσθαι, απολαβήσθαι
(oft auch das Medium in derselben Bedeu-
tung). - απολαβήσθαι (wenn mehrere sich
in eine Stütze stellten). - διέρθαι, προσδέ-
χθαι, αποδέχθαι. - τινάχειν τινός.
- λαρυγνός τινός (durch den Hustall, vom
Gehässig). - πληρεῖν ποι τι. - αἴρειν πει-
ποι τι. - κατέχειν ποι τι. - έχειν τι. - etwas
als Belohnung e., αἰρεταρίσθαι. - empfan-
gen haben (dahin haben), αἴρειν. - ich
empfange eine Nachricht, εἰσεγένεται ποι.
- πρέπει ποι ἀγγελία τις. - eine Wohlthat
e., ινγερίσθαι, pass. - τὸ πάχειν. -
Strafe e., κολάζεσθαι, pass. - ώντειν δί-
κην ob. γριπαν ob. τιμογιτα. - 2) einen
Unbekommen aufnehmen u. begrüßen: δέ-
κται, εἰδέχεσθαι. - freundlich u. lieb-
reich, φιλοφρονίσθαι τινός. - δέξου-
μενοι τινός. - 3) schwanger werden: σύλλη-
ψίν. - κοιτ.

Empfehlen, ἐπιχειρεῖν (zur Behandlung
u. Erhaltung überlassen, von Personen und
Dingen). - οὐαρταί τινί τινί u. προ-
τεύει τινί (bloß von Personen); vorstel-
lend der Gewogenheit empfehlen). - αἰ-
τητεί τινί (bloß von Sachen: anpreisen).
- οὐαρτεί τι τινί (Einen zu etwas er-
klären). - Einen zum Urteile empfehlen,
ob. πράχειν γοῦναι τινί λεγο. -
im empfehlen, a) Abschied nehmen:
ια. - b) sich Einen geneigt
- λαβεῖν τινός - εὔροται κτη-
ται. - τι. - sich durch etwas e.,
me. - παραλαβεῖν κατέσθωται τι
- παρατείται τι γεγινθεῖται τινός. - ex-
tulit empfehlen, l. v. a. et übersendet Grüß-
worte ob. μετέντει γεγινθεῖται. - αἰατεῖται.
- lehrend, αὐτοτεκνός, θ. - ἀτάχας,
- άργ. άργ. θ, η. - αἰνιγματος, 2. - sehr
e. sein für Gleich, γέγονος πολλὴν πτησασθαι
τινός. - πλειονος γέγονος πτησασθαι τινός.

Empfehlenswert, ἐπαιρετός, θ. - ἐπα-
λοντος, θ. - κοντός, θ.

Empfehlung, 1) commendatio: εἰλίσις,
η. - ἐπαιρος, θ. - σύστασις, η. - Ε. ha-
ben von Jemandem, συντραχθεῖν ὑπό τι-
νος. - αἰτεῖσθαι ὑπό τινος. - auf seines
Bruders E., εἰρίσσειν τον. - ευτήτατος
τον ἀδελφού. - 2) salutatio: ἀστακη, το. -
προσηργόημα, το. - Einem Empfehlun-
gen an Jemanden aufzutragen, προστάτειν
τινόν κελεύειν παρεῖν τινόν. - Einem E. von
Jemandem überbringen, κελεύειν παρεῖν τι-
νόν παρεῖν τον.

Empfehlungsbrief, Empfehlungs-
schreiben, ἐπιστολὴ συντάκτη, η. -
Schönheit ist ein offener ob. der diese Em-
pfühlungsbrief, τὸ καλός πάσης συντά-
κτορος ἐπιστολή.

Empfindbar, αἰσθητός, θ. u. νοούμενος,
θ (was empfunden werden kann). - αἰσθη-
τικός, θ (was fähig ist zu empfinden).

Empfindbarkeit, τὸ αἰσθητόν. - τὸ
αἰσθητικόν.

Empfindeli, παλαίται, η. - αἴσθοτης,
ητος, η.

Empfindeln, παλαίσθεσθαι.

Empfinden, αἰσθάνεσθαι, ἐπαισθάνε-
σθαι (durch die Sinne wahrnehmen u. auffas-
sen). - έχειν ή άγρα (eine innere Regung
haben). - πάσχειν (eine gemüthliche Stim-
mung haben). - etwas für Jemanden em-
pfinden, πάσχειν τι προς τινόν. - Freude e.
über etwas, ἀδεσθαι τινόν. - παρεῖν τινόν ob.
έπι τινόν. - εὐόγησθεσθαι έπι τινόν. - Schmerz
e. über etwas, ἄλγος έχειν τινόν προς τον. - ἀλ-
γεῖν έπι τινόν. - etwas übel e., πρέπει πρέ-
πει τι. - δισεγαίνειν τι. - αἰατεῖται
τινόν. - κατεναπείν πρός τινόν. - Einem
etwas e. lassen, γοῦναι τινόν περι τινόν, z.
B. sein Wohlwollen, seine Kunst, εὐόλγη,
καρ. - empfunden werden, αἰσθητον έχειν
ob. παρεῖν.

Empfindlich, 1) fähig u. geneigt zu em-
pfinden: αἰσθητός, θ. - im bösen Sinne
(geneigt, etwas übel zu nehmen): εὐόγητος
u. εὐόγης, 2. αἰατητός, θ, εὐερθι-
τος, 2. έκαλπης, 2. - 2) ausgebracht: κα-
τελέπος, θ. - έκαλπνος, 2. - e. sein, oder
werben über etwas, αἰατεῖται έπι τινόν. -
κατεναπείν τινόν ob. πρός τι. - πρέπει πρέ-
πει τι. - 3) lebhafte Empfindung, Unwill-
ekr., Kugel, Schmerz erregend: πράγμα, θ.
- λυτηρός, θ. - αἰατητός, θ. - es ist mir
etwas e., λυτηρόν έστι ποι τι. - αἰατητός
τι.

Empfindlichkeit, κατενότης, δεγκάτης,
ητος, η. - εμπάθεια, η.

Empfindsam, αἰσθητός, θ. - ἐμπα-
θητης, 2.

Empfindsamkeit, τὸ αἰσθητόν. - εἰ-
παθετης, η.

Empfindung, αἰσθησις, η. - παθος, το.
- unangenehme E., αἰδία, η. - δυσθυμία,
η. - schmerzhafte E., ἄλγηδων, άρος, η. -
freudige, angenehme E., ηδονη, η. - ευ-

Ovnia, ὡνία. η. - εὐπάθεια, η. - E. haben, achtbar sein; τύπος οὗ, τι. - ohne E., achtbar sein, 2. - αναθύς, 2. **Empfindunglos,** αναισθήτος, θ. - αναθύς, δυσαναθύς, 2. - e. sein, αναισθήτος ήτιν. **Empfindunglosigkeit,** αναισθησία, η. - αναισθήτος, τό. - απάθεια, δυσαναθύς, η. **Empfindungsvermögen,** αλοθησίς, η. - τό αλοθητός. **Empphase,** λυφασίς, η. **Empathisch,** δυνατοκός, θ. - δυνατός, θ. **Empiriker,** έμπειρος, θ. **Empirisch,** έμπειρος, θ. **Empören,** παραδίδειν - παραγγέλλειν. - sich empor gegen Jemanden, ανταντικατατίτων. - εκαναστριψαντίτων. - στατιστεῖν πρός τινα. - νεοτετάχειν πρός τινα. - ταγχύτην ποιεῖσθαι. - empörend, ανέγιος, 2. - ανέσιος, 2. - γελετώτατος, θ. - δεινός, θ. **Empörer,** αγριστημός, άτος, θ. - αγριστός, άτος, θ. - σταυρότης, ον, θ. σταυριστής, άτος. **Empörung,** 1) innere; ογκή, η. - 2) äußere; ταραχή, η. - αρασίς, η. - gegen die Oberen, ανοστασίς, εκανάστασις, η. **Empor,** ἄρω. - Die Griechen bilden meistentheils zusammengesetzte Verba mit der Präposition από, um diesen Begriff auszudrücken; d. B. empor bringen, ανειγεῖν, ανέκειν, ωφείν (leitere bloß bildlich). - sich empor arbeiten, μήτερ γίγνεσθαι. - empor halten, αἴγειν. - ανατίνειν. - ανίγειν. - empor haben, αἴγειν, ανειγεῖν, ἐπανίγειν. - αἰλαγεῖν. - die Augen empor heben, αναβλέπειν. - empor kommen, αναδινόσθαι. - bildlich: ανέκανθοδαι. - δόξαντα λαμβάνειν. - επιδυμητὰς λαμβάνειν. - empor quellen, αναπειρεσθαι, αναφέρεσθαι, pass. - empragen, ἐξέχειν, ὑπερχειν. - bildlich: λαμπτεῖν, έκγενειν. - sich emp. schwingen, ανωγεῖσθαι, φέρεσθαι ἄρω (eigentlich). - προαγεῖσθαι, ανέκανθοδαι, μήτερ γίγνεσθαι (metaphorisch). - emp. springen, αναπηδᾶν. - emp. stehen, ἐξέχειν, ὑπερχειν. - die Haare stehen mir emp., φιγίτο. - empor steigen, αναφέρεσθαι, pass. - emp. steigen lassen, ανατίνειν, ανίγειν. - emp. strecken, ανατίνειν. - emp. trödien, ανελαύνειν (belebte Gegenstände). - ανάγειν - προσβιβίζειν ἄρω. **Empor kommen,** das, αἴξησις, η. **Emsig,** σκονδαῖος, θ., und πρόθυμος, θ. (leistig). - ιπποτρεχής, 2 (hasfig). - ἐνδελεχής, ανιχνής, 2 (anhaltend). - ἐπιμελής, 2 (sorgsam). - φιλόπονος, 2 (streichig). - Adv. σπουδῆ. - πρόθυμος, θ. - ἐπιμελός. - φιλοπόνως. - emsig sein, φιλοπονεῖν - φιλοπεγαγονεῖν. - e. bei einer Sache sein, σπουδήσθαι προς τι. - προσδεχίαιντι τινι. - ἐπιμελῶς πράττειν τι. **Emsigkeit,** σπουδή, η. - πρόθυμα, η. -

συνέχεια, προσεδρεῖα, η. - ἐπιμέλεια, η. - πιλοτορία, φιλοπεγαγονεῖν, η. **Endabsicht,** τέλος, τό. - σκοπός, θ. **Endausgang,** τό τελευταῖον ἔκβαν (άρτος). - καταστροφή, η. **Endbeschied,** κατακροτισις, η. - κυριαρχία, η. **Endbuchstabe,** τό τελευταῖον γράμμα. **Ende,** τέλος, τό. - ἔξατη, τά (beide von Raum u. Zeit). - πέρας, άτος, τό. - ἔξατια, η (bloß vom Raum). - τέρμα, τό (Ziel, hauptsächlich vom Raum). - ἄπορος, τό, θ. - ἄρχα, τά u. κολοφών, ὕψος, θ (nur von hohen, langen u. spitzen Gegenständen). - τελετή, η (nur von der Zeit). - διάνοιας, κατάλογος, ληγίς, η κατάταυτα, τό (von Handlungen u. Zuständen). - καταστροφή, η (wie die vorhergehenden, doch hauptsächl. vom Leben). - das äußerste E., ἀντορελάτορ, τό. - ἔξατη, τίτλ. - vom Ende der Welt, ἄπο της τέλεως γῆς. - am Ende, τρόπος τῷ τέλεωτι u. ἐν ταῖς ἔσχαταις, auch ἔξετος (vom Raum). - τέλος, τό τελευταῖον, τελετών (ώσα, ὥν) πανύόνερος (η, ον), λήγον (ουσα, ον) (am Schlusse einer Handlung od. eines Zustandes). - am Ende wirst du mich loben, γράνος σο μ' αἰνίγεις. - zu E. bringen, προσαγεῖν, ἐπεργατεῖν, διεπεργατεῖν, διεπεργατίνειν. - ανίγειν, διενίγειν, διενίγεται. - ἔξατειν. - απεγγέγοναι, κατεγγέγοναι. - συντελεῖν (familiär, zu Stande bringen, vollenden). - παύειν, καταπαύειν (zum Stillstand bringen, aufhören lassen). - τελετάνειν, καταλόγειν (einen bestehenden Zustand gänzlich aufheben). - zu Ende gehen, πρός τὴν τελετὴν ἔχειν. - παύεσθαι, αποπαύεσθαι. - ληγεῖν, καταληγεῖν. - ein E. machen, παύειν, καταπαύειν. - καταλένειν. - ein E. nehmen, παύλαν λαβεῖν. - ληγίτειν. - ein E. haben, τέλος od. πέρας ἔχειν. - τελετάνειν. - ληγεῖν, καταληγεῖν. - παύεσθαι, καταπαύεσθαι, αποπαύεσθαι. - das Ende krönen das Werk, od. Ende gut, alles gut, πρός τὸ τελευταῖον ἔκβαν ξαστατῶν προσταγέδωτον κατέγειται. Demosth. Enden, die, am Hirschgeweih, λέκχος oder λίγοι, ol. **Enden,** intra transitiv: 1) ein Ende nehmen: τελετάνειν. - ληγεῖν. - παύεσθαι, καταπαύεσθαι. - 2) einen Ausgang, Erfolg haben: αποβατεῖν. - In der transitiven und reflexiven Bedeutung, in welcher das Verbum auch zuweilen gebraucht wird, ist Endigen üblicher, welches s. **Endigen,** I. transitiv: 1) machen, daß et. was aufhört: τελετάνειν. - παύειν, καταπαύειν. - καταλένειν. - das Leben endigen, τελετάνειν [τὸν βίον]. - καταστρέψειν od. καταλένειν τὸν βίον - die Rede end., παύεσθαι od. αποπαύεσθαι τοῦ λόγου od. λέγονται. - 2) vollenden, vollbringen: ανίγειν, διενίγειν, διενίγεται (im Allgemeinen). - προσαγεῖν, ἐπεργατεῖν, διεπεργατεῖν (ganz zu Ende bringen, abmachen). - τελεῖν, αποτελεῖν, συντελεῖν (mit dem Nebenbegriff der Vollkommenheit). - απεγγέγοναι u. απο-

Ενδικόντα (ein Werk unserer Hände). — II. reflexiv, sich endigen: τελευτᾶν. — τέλος λαβεῖν od. ἔχειν. — καταπένθεσθαι, καταπένθεσθαι, pass. — καταπένθεσθαι, pass.

Endivie, σέργις, ιδος, η. — πυργίς, ιδος, η. — νύξος, νύξος, τι.

Endlich, I. als Adjektiv: 1) ein Ende habend: περιγραπτός, 2. — λέγηλος, 2. — θρησκός, φραγτός, 3. — οὐλυρχόντος, 2. — 2) zuletzt zu Stande gebracht u. deshalb beibehalten u. unverändert: τελευταῖος, 3. — οὐτεράλλακτος, οὐτεκίνητος, οὐτετέρος, οὐτετρίτος, 2. — ein endlicher Beschluss, δόγμα οὐτετέρον. — 3) am Ende eines Unternehmens, od. nach geraumer Zeit geschehend: τελευταῖος, 3. — ρρόγρα γεννητορος, 3. — nach endlicher Eröberung wurde die Stadt zerstört, ρρόγρα δὲ ξπολιοργηθεῖσα καθηρόθη η πόλις. — II. als Adverbium: 1) am Ende, zum Beschlusse: τέλος od. τὸ τέλος. — τὸ τελευταῖον. — ποτὲ [schließlich]. — Hundigt ein Endlich den Schlusslaß zu mehreren vorausgegangenen Gliedern einer Reihe an, so ist es zu übersehen durch: ἐπὶ παρό δέ. — τὸ δὲ ὑπερτερόν. — ὡς ανηλότητειν. — δόγμα δέ — πτερός δέ. — 2) nach langer, geheimer Zeit: ρρόγρα. — ηδή. — διὰ πολλοῦ [ρρόγρου]. — endlich einmal, ρρόγρα ποτέ. — nun endlich, ηδή δή.

Endlichkeit, τὸ ἔλεγχον. — Θυητὴ φύσις, η. — sich über die E. erheben, απαλλαγῆναι θυητῆς φύσεως.

Endlos, ἀπειρος, ἀπέραντος, 2. — αἰώνιος, αἰδος, 2. — συνεχῆς, 2. — endlose Mühe haben, ανηλίκα παγαμάτα ἔχειν.

Endlosigkeit, ἀπειρος, το.

Endpunkt, τείχος, το (von Körpern und Zuständen). — σώματά, η (bloß von Körpern). — τείχα, η (bloß von Zuständen).

Endlichkeit, τέλος, το. — τελευτή, η. — καταλύναι, η. — συντελέσαι, η. — seine E. erreichen, συντελεσθαι, αποτελεσθαι. — καταλύσθαι, pass.

Endsilbe, οὐλαβῆ λήγουσα, η. — η καταλήγουσα [ουλαβῆ].

Endung, κατάληξη, η. — λήγουσα, η [ουλαβῆ].

Endursache, αἰτία η πρώτη. — αἴρη, η. — Endurtheil, διακριτις, η.

Endzweck, τέλος, το. — σκοπός, δ. — γνωμη, η. — βούλη, η. — seinen Endzweck erreichen, πραγτίνει γνώμην. — τυγχάνειν την τις βούληται.

Energie, το δραστήριον. — ἐνέργεια, η. — Ενεργήσι, δραστηριος, 3. — ἐνέργος u. λιγνής, 2.

Eng, στενός, θ. — στενόχωρος, στενωπός, 2. — συνεσταλμένος, 3. — enger Raum, στενοχωρία, η. — enger Platz, στενοποίησις, η, στρένα, το. — στενή οδός, η. — enger Abschluß, αιγάλεως, έκχριτος, οι. — eng machen, στρένων. — eng sein, στενοχωρεῖν. — eng werden, συνεσταθαι, pass. — συνετέλεσθαι,

pass. — enge Freundschaft, οἰκείστης, ητος, η. — in enger Freundschaft mit einem Leben, οἰκείστατη διακινθαι πρός τινα. — cui zu zusammenziehen, συνέργεια εἰς ταῦτα (von Truppen). — συντριγγεῖν (zusammenzähnen). — eine Stadt eng einschließen, κύρια περικαθηρόθαι πόλιν. — αποτιγγίζειν πόλιν. — περιορίζειν πόλιν.

Engagieren (durch gegebenes Angelb zu etwas verpflichten), ἀρραποτίγειν. — Soldaten eng., μισθώ πειθεῖσιν στρατιώτας. — zum Tanz eng., προσκελεῖν.

Engbrüstig, ασθματικός, 3. — διγνωρος, ορν. — πνευτοῖν, ὥσα, ὥν. — engbrüstig sein, πνευτοῖν, ασθματικον, διγνωροιν.

Engbrüsigkeit, ασθμα, το. — δισπνοα, η.

Engie, die, στενότης, ητος, η. — στενοχωρία, η. — στενωμα, το. — in die E. treiben, συντριγγεῖν, πέκειν, συνεργεῖν, συντάσσειν. — 2) Verlegenheit, Roth: ἀρρογία, η. — in die E. treiben, εἰς ἀρρογίαν καθιστάσαι. — εγκαταθαι τινι (von eindringenden Feinden).

Engel, δαιμον, ονος, δ. — δαιμόνιον, το. — schon wie ein E., δαιμόνιος τὸ κάλλος. — klug wie ein E., φρόνιμος τὸ τέλος ἀρθρωτον.

Engelgestalt, θυμα μορφή, η (als Eigenschaft). — θεια φύσις, η (als Erscheinung).

Engestein, στενότατος, 3.

Engelschön, θεος τὸ κόλλος, 3.

Engerzig, απειλεῖσθαι, 2.

Engerzigkeit, τὸ απειλεῖσθαι.

Englisch (wie ein Engel), δαιμόνιος, 3. — θεος, 3.

Englische Krankheit, νόος δαχτύτης, η.

Engpaß, στενοποίησις, η. — στενά, τα.

Enkaustisch, εγκαυστική, η.

Enkaustisch, εγκαυστικός, 3. — entf. Gemälde, εγκαυσμη, το. — Berfertiger entf. Gemälde, εγκαυσης, ον, δ.

Enkel, ἔκγονος, έγγονος, απόγονος, δ. — ειδούς, ον, εινούς, δ (Sohn des Sohnes). — δυνατριδος, ον, δ (Sohn der Tochter). — ειούς od. δυνατρεδος ειός, δ.

Enkelin, έγγονη, η. — ειού od. δυνατρεδος δυνάτης, η. — ειονή, η (Tochter des Sohnes). — δυνατρεδη, η (Tochter der Tochter).

Enorm, δεινός, 3. — ἄλλοκοτος, 2. — ἔξηλλαγμένος, 3.

Entabeln, ατιμάζειν, ατιμοῦν. — κατασχύνειν. — λυμαίνεσθαι την τινος δόξη.

Entäussern, sich, απλεσθαι od. προεσθαι τι. — απέχεσθαι, απλεσθαι, εξιστασθαι τινος. — έδυνει τι. — απαλλάττεσθαι τινος.

Entäusserung, ζειδο γίγνεσθαι. — διεργάθεσθαι, εξιστασθαι τον τρόπον. — entartet, αγεννης, αφυνης, 2. — παρηλλαγμένος — διεργάθεντος, 3. — παρενταπεις, εισα. ετ.

Entbehren, έδεσθαι έχειν τινος. — ένδεσθαι ειναι τινος — απορει τινος. — έρημον γίγνεσθαι od. ειναι τινος. — ich kann etwas leicht entbehren, οὐδὲν δει ποι τινος. — οὐκ έπαθων τινος. — ich kann etwas nicht entb., δέομαι τινος. — δει ποι τινος. — αναγκαιως κρησθαι τινοι.

Entbehrlich, περιτός, 3. - οὐκ ἀναγνώσθη, 3. - es ist etwas entbehrlich, οὐδὲν δεῖ τινος. - οὐδέπια δοῦλος τινος.

Entbehrlichkeit, τὸ περιτόν. - τὸ οὐκ ἀναγνωστόν.

Entbehrung, ἀνογία, ἡ. - ξέδεια, ἡ. - ξέλεια, τὸ.

Entbinden, 1) befieheln: παραγγέλλειν. - ἐπιτάχειν. - καλέειν. - zu sich entbinden, πατετεύεσθαι. - καλεῖν προς ἑαυτόν. - 2) melden: λέγειν. - Einem seinen Gruss entbinden, καλεῖν λέγειν ob. καλεῖν τινα.

Entbinden, 1) von Banden losmachen: ἀπολένειν. - λευκόπορν. - ἀποδεμένειν. - sich entbinden, διαγλυφεῖσθαι, pass. (Chemisch, g. B. wie Luft u. dergl.). - 2) von einem Zwange ob. Drücke frei machen: απέλευθερία τινα τινος. - λέειν τινα τινος. - ἀπολένειν, ψηλάνειν, απαλλάξειν τινα τινος. - 3) eine Gebärde entbinden: ματέρεσθαι, πατέρεσθαι. - entbunden werden, τινεῖν. - γεγέννην, von einem Kinde, παιδεῖν.

Entbindung, ματερος, μαίνεις, ἡ. - τόκος, δ. - zur Entb. geschickt, ματεντήνος, ματεντικος, 3.

Entbindungsfunft, ματελα, ματεντική, ἡ. **Entblättern**, φύλλων ἀποτερεῖν ob. γνωροῦ. - ἀποφυλλίζειν. - φύλλολογεῖν. - sich entbl., φύλλοδρόσειν. - entblättern, γνωροῦ φύλλων.

Entblöden, sich, τολμᾶν (wagen). - αἰδεῖσθαι (sich scheuen). - ὄκνειν (anstechen).

Entblößen, γνωροῦ, ἀπογνωροῦ. - φύλον. - ἀποκαλύπτειν. - entblößt sein, γνωροῦ τινειν ob. καταστῆναι. - ἀποτροπήναι, von etwas, τινος. - sich entblößen (die Schamtheile), ἀναστρέψθαι. - entblößt, γνωρός, 3. - φύλος, 3 (hauptsächlich von Haaren). - ἔρημος, 2 (metaphorisch).

Entblößlung, γνωροος, ἀπογνωροεις, ἡ. - λόγιμος, ἡ. - στρέγοις, ἡ. **Entbrechen**, sich, κατέχειν τὸ μῆνι mit Infinit.

Entbrennen, ἔκκαίσθαι, δικαίεσθαι. - ἔκπνοοσθαι - ἔκπλεγσθαι, αἰδεῖσθαι, sämmtlich als pass.

Entchen, νητάγοιος, νήττιος, τὸ.

Entdecken, 1) ersünden, auffinden: εὑρίσκειν, ἀνεγνωστεῖν, ἐξαγνοεῖν - εἰδούσθαι, εἴπασθενται. - etwas an Jemandem entdecken, καρεγνωστεῖν τι τινι ob. εἰς τινα. - 2) Lohn thun, bekannt machen: δηλοῦν. - ἀποφαίνειν. - φαρεῖν ποιεῖν. - κατηγορεῖν, κατατίειν. - μηνύειν. - λέγειν, g. B. Einem sein Unglück entd., λέγειν προς τινα τινον ομηρος.

Entdecker, νηρήτης, οῦ, δ. - ἀνεγνών, εύτος, δ. - 2) μηνύης, οῦ, δ. - ἀποφαινών, ορτος, δ. - δηλώσας, αρτος, δ.

Entdeckung, 1) das Aufinden: ἀνεύρεσις, ἡ. - eine E. machen, νηρήτης, ἀνεγνωστος. - 2) eine aufgefundene Sache: εἴδημα, τὸ. - 3) Anzeige, Mitteilung: μηνύης, ἡ. - ἀνακοίνωσις, ἡ. - Jemandem eine Entdeckung machen, δηλοῦν τι τινι. - ἀποφαίνειν τι τινι.

Entdeckungstreise, πορεία ἡν τουται τοιούτουρος ἀνεγνωστον κατεύθυνσις, ἡ.

Ente, νητα, ἡ.

Entehren, ἀτιμάζειν, ἀτιμοῦν, ἀτιμον ποιεῖν (bei Achtung und Auszeichnung beraben). - εἰσχώνειν, καταισχύνειν (beflecken, Schande machen). - διαφθείρειν (eine Jungfrau). - entehrt, ἀτιμος, 2 (der Achtung veraubt). - κατηγορημένος u. διερθεραίνος, 3 (befleckt). - entehrnt, ατιματικός, 3. - λυμαντήρος, 3. - αἰσχυνόντα κατασκευάζων, ουσα, ον. - νθριστικός, 3.

Entehrung, ἀτιμωσις, ἡ. - αἰσχύνη, ἡ.

Enteilen, φεύγειν, ἔκφεύγειν, διαφεύγειν, αποφεύγειν. - οἴχεσθαι φεύγοντα. - αποδιδόσσειν.

Entenbrut, νεοτιὰ ἡ τῆς νήττης. - νεότια τὰ τῆς νήττης.

Entenfeli, ὁδὼν τὸ ἀπὸ τῆς νήττης.

Entenfang, s. **Entenagd**.

Entenfeder, πτερόν τὸ ἀπὸ τῆς νήττης.

Entenfleisch, νηταινιαὶ τὰ.

Entenfuß, νητοτροχοποιος, τὸ.

Entenjäger, ὁ τὰς νητες θηρῶν.

Entenjagd, ἡ τῶν νητῶν θηρα.

Entenfeder, ἀποκηρυττεῖν - ἀπειπεῖν. - ἀποκληγοῦν. - enterbt, ἀποκηρυττος, 2.

Enterbung, ἀποκηρυχεῖν, ἀποδόγησις, ἡ.

Enterhaken, λύμαλον τῆς νεώς, τὸ.

Enterich, νητειαὶ ἡ ἔργην.

Entern, προσληκειν τὴν ναῦν. - ἀναδούμενον ἔλκειν ναῦν.

Entfärben, sich, ἀλλάζειν τὸ χρῶμα. - διαφθείρειν τὸ χρώματος.

Entfärbung, ἡ τοῦ χρωμάτος διαφθορά.

Entfahren, ἔξοιλοδανεῖν, aus der Hand,

τῆς ρειγός. - ἐκπίπτειν, παρεκπίπτειν, διεκπίπτειν. - es entfährt mir ein Laut, ein Geuszer u. dergl., ἀφίημι φωνὴν κ. τ. λ.

Entfallen, 1) herab-, herausfallen: καταρρέειν, παραρρέειν. - ἐκπίπτειν, διεκπίπτειν. - 2) aus dem Gedächtniss kommen: διαφεύγειν τὴν μνήμην.

Entfalten, ἀναπτύσσειν, διαπτύσσειν. - ἀναπεταρρυεῖν - ἔξοπλον, καθαπλούν.

- sich entf., ἀπράξειν, ἐπίδοσιν λαρύσαντειν u. die Passiva der angegebenen Verben. - entfaltet, ἀναπτυξος, 2.

Entfaltung, ἀνάπτυξις, ἡ.

Entfernen, 1) von wirklicher, örtlicher

Entfernung: χωρίζειν. - ἀποτάναι, μεθοτάναι. - ἀποτινίν. - ἀπαλλάξειν. - ἐκποδῶν ποιεῖσθαι. - ἀναιγεῖν, ἀφαιρεῖν (gänzlich entfernen). - ἀποκανθάρισειν (etwas Läßiges mit Gewalt entfernen). - aus der Stadt entfernen, ἐκβαλλεῖν ob. ἐκπομπεῖν ἐν τῆς πόλεως. - von sich entf., ἀπελεύθερειν τινα ob. τι, ἀποτιθεσθαι τινα ob. τι, ἀποτιθεσθαι τινα ob. τι, - sich entf., ἀπιέναι. - ἀκορογεῖν. - ἀποστήναι. - ἐκποδῶν γενέσθαι. - ἀπαρτήναι. - ἀποτινεῖν - απαλλάττειν, pass. - 2) biblisch: sich entfernen von etwas, ἀμαρτάνειν, ἀφαραγτάνειν τινος. - πόρρω γέγοντας οὐρανοῖς τινος. - ἀπέταιναι τινος.

Entfernt, πόρρων od. πόρρων ὅν, οὐσα, ὅν. - ἀπέχων, οὐσα, ὅν. - *neoprotusένος*, ή. - Adv. μεντάρ. - entfernt sein, απέχειν. - απέιναι. - von einander ents. sein, απέχειν ἀπ' ἄλλοιν. - διαστήναι, ξεῖν διαστῆναι. - διέγειν. - ich bin weit ents., πολλού δέω mit Ιησ. - πολὺ ἀπέχω τοῦ mit Ιησ. - πόρρων απέχει τοῦ mit Ιησ. - Ich bin so weit ents. zu glauben, daß, οὐτοῦ πόρρων εἴη τοῦ πελεύσαν, οὐτι. - τοσούτον απέχω τοῦ πελεύσαν, οὐτε. - weit ents., daß - so auch nicht einmal, οὐ μόνον οὐ, - ἀλλ' οὐδὲ. - οὐχ ὅπως - ἀλλ' οὐδὲ.

Entfernen, 1) als Handlung: ριγηγουός, ὁ. - πινακοταξίς, αποκίνησις, η. - απαλλαγή, η. - αποτοπή, η. - 2) als Zustand: απόστασις, διαστάσις, η, διαστήναι, εδ. - in der E., πόρρω - διά. - in weiter E., μεντάρ. - in geringer E. sein, δι' ὅλην εἶναι. - μιγού απέζειν od. διαστῆναι. - in welcher E., πόρρω απόλιτων; - Bäume in gleicher E. von einander pflanzen, διέσωνται πυρεύειν δύρδα.

Entfernen, διερων απαλλάξτειν τινά. - διερων λύειν τινός. - λύειν διερωντας od. διδιμέρος.

Entfernung, η τοῦ δεσμῶν λόγος.

Entflammung, 1) eigentlich: εὐπλήγειν. - 2) metaphorisch: διαναθεῖν, Einen gegenemanden, τινά τινα τινα. - παροχύειν. - den Ehrengut entfl., διακαλεῖν την πιλοτικήν. - entfammt werden, εκαλεοδεῖται, προκαλεοδεῖται, εκδεδοῖται, pass.

Entflammung, διαναθεῖν, η.

Entfliegen, αφίεσθαι.

Entfliehen, φεύγειν, αποφέύειν, ἐκφύγειν, διαφύγειν, - αλλεσθαι φεύγονται. - αποδιδόσθαι, διαδιδόσθαι (samtlich mit Akk. des Gegenstandes, welchem man entflieht). - οὐτείναι. - Zwischen αποφέύειν und αποδιδόσθαι beobachten die Griechen einen feinen Unterschied der Bedeutung; αποφέύειν, entfl., so daß man nicht gefangen wird - αποδιδόσθαι, entfl., so daß die Gegner nicht wissen, wohin man sich gewendet hat; vergl. Xenoph. Anabas, I. 4, 8, wo diese Bedeutungen deutlich geschildert sind.

Entfliehen, δα, φυγή, η - τὸ φεύγειν. - απόδοσις, η.

Entfressen, αποφέειν, ἐκοτεῖν.

Entfremden, ἀλλογιοῦν, απαλλογιοῦν. -emanden von einem Andern, τινά τινος od. τινά πόρρω τινα.

Entfernung, ἀλλογίας, η. - ἀλλογίας, ηρος, η.

Entführen, αγαγεῖν, ἔκαγαγάξειν, αλλαζεῖν αγαγάσθαι od. ἔγαγειν - φεύγειν.

Entgegen, προτίον, προτία, ἐξ ἀπειτών. - Die deutsche Konstruktionsart dieses Adverbiums kann im Griech. nur selten wörtlich beibehalten werden, indem gewöhnlich απέ mit dem Verb. zu einem Worte vereinigt, oft auch eine Umschreibung mit einem Adjektive [έπιτος, προτίος, α, ορ.]

gewählt wird; z. B. dem Winde entgegen segeln od. schiffen, πλένειν ἀνθετηπότος τοῦ πνεύματος od. ἀντιπνεύματος τοῦ πνεύματος od. πόρρω ἀντιπνεύματος - den Wind entg. haben, ἀντίτιον χρήσθαι ἀνέψιο. - dem Strome entg. schiffen, ἀνά τον ποταμόν πλένειν. - Es folgen hier die wichtigsten der Verben, welche mit diesem Adverbium in Verbindung gesetzt werden:

entgegen arbeiten, ἀντιπάττειν - ἀντιποδοῦται (pass.) τινι. - απέτισθαι πόρρω τινα. - απέτιειν τινι.

entgegen blicken, πλένειν πόρρω τι. - ängstlich entgegen blicken, πανταιρεῖν τι.

entgegen bringen, προσαγεῖν, προσφέρειν, προβάλλειν τινι τι. - απαντώντα προσαγεῖν τινι τι.

entgegen duften, προσκνεύσσειν ἔχειν.

entgegen eilen, προδύμως απετάσσειν (einer Person). - πρέποδαι πόρρω τι oder τι τι (einem Zustande).

entgegen fahren, 1) zu Wagen: ὑπαρτάνειν ἀλλοροτα od. ὕπομενον ἐφ' ἀγαράτος - απαρτάνειν ἐφ' ἀγαράτος (um zu begleiten od. zu empfangen). - απτίον ἀλλορεῖν τινός (in freundlicher sowohl als in feindlicher Beziehung). - 2) zu Schiffen: πλένειν προτίον. - απτίκειν.

entgegen führen, ἀπτίον ἔχειν. - die Truppen dem Feinde, ἀντιπαττέσσοδαι τοῖς πολεμίοις. - παρεξάγειν ἐπὶ τοῦ πολεμίου.

entgegen gehen, απετάσσειν, πραττάνειν. - απτίον λέγειν. - δύοσε προσεῖν, ἀντιπλούσειν - einem Zustande, τινεῖν πόρρω τι. - unvermeidlich, πρόκειται ποι τι. - freiwillig od. absichtlich, δέξεσθαι τι. - διώσκειν τι.

Entgegengesetzt, s. entgegen sehen, entgegen haben, ἀπατίον λέγειν. - den Wind entg. haben, ἀπετίον χρήσθαι τοῦ απέψιο.

entgegen halten, προτίειν. - προβάλλειν. - απέτειν.

entgegen handeln, ἀπατία πράττειν τινι u. ποιεῖν προσεῖται (Befehlen, Anordnungen u. Vertrügen). - παρεστατεῖν τι (Anordnungen u. Verträgen).

entgegen kämpfen, ἀπτίον πλεύσσειν. - entgegen fehren, απτίον λέγειν. - προσρέπειν.

entgegen kommen, απτίον λέγειν. - δύοσε γιρρεσθαι. - απετάσσειν, ὑπαρτάνειν, απετάσσειν. - ἀπτίον γέγονειν.

entgegen marschieren, s. entg. gehen, entgegen reden, ἀπετιλογεῖσθαι.

entgegen reiten, απτίον λέγειν.

entgegen rüden, απτίπαττεῖσθαι, απτίπαττεῖσθαι, απτίπαττεῖσθαι, παρεξελύειν, den Feinden, ἐπὶ od. πόρρω τοῦ πολεμίου.

entgegen schicken, απτίον πέμπειν - απτίπεμπειν.

entgegen schiffen, *άντειρ* ἀρτίοις οδ.
έκαρποι - *άντειλειν* (dem Feinde). -
die übrigen Beziehungen s. unter Ent-
gegen.
entgegen schwimmen, *άρτιοις πέσε-
σθαι*.
entgegen segeln, s. entgegen schiffen.
entgegen sehen, *προσδοτεῖν τι*. - *άντο-
πλεῖν πρός τι*. - *προσδέξεσθαι*, *προ-
ποδεῖν τι*.
entgegen sein, *έκαρποδεῖν*, pass. -
άρτιοτηναι. - *έκαρπον πύρεσθαι*. - *άρ-
τιζειν*.
entgegen sehen, *άρτιαττειν* - *άρτι-
τιζειν*. *άρτιαττειν*, *άρτιαττειν*.
- *προσβάλλειν*. - entgegengesetzt, a) vom
Orte: *άρτιος*, *έκαρποις*, 3. - b) ή ή το επί-
δέργα: *άρτιστηρος*, 3. - b) wider-
sprechend: *έκαρποις*, 3., *έκαρπον πρόσ-
πος*. - ganz und gar entgegengesetzt, οὐδὲ
το επάρτιοτατος. - von entgegengesetzter
Art sein, auf entgegengesetzte Weise wir-
ken, *έκαρποις ξειν*. - entgegengesetzter
Meinung sein, *έκαρπεις ξειν την γρώ-
μην*.
entgegen stehen, *άρτιασθαι*. - *προ-
ποδεῖν πρός τι*. - *άρτιαττειν* - *άρ-
τιατηναι*. - *έκαρποδεῖν*, pass.
entgegen stellen, *άρτιαττειν*, *άρτι-
παραττειν*, *τάττειν* *έκαρπον την*. -
άρτιαπαραττειν. - *άρτιαττειν*. - sich
entgegen stellen, *άρτιαττειν την οδ.*
πρός τι. - *άρτιοι στήναι*. - *έκαρπο-
δεῖν*, pass.
entgegen stemmen, sich, *άρτιαπίδειν*.
- *άρτιαττειν*. - *άρτιαπέρως άρτιοτηναι*.
entgegen strahlen, *προσεγγίζειν*. -
άρτιαπατειν.
entgegen streben, *άρτιαπάττειν*. - *άρ-
τιαττειν*. - *άρτιαπάττειν*.
entgegen strecken, *προσβάλλειν*, *προ-
τίειν*.
entgegen strömen, *άρτιοι πέσεσθαι*.
entgegen stürzen, sich, *προσπίπτειν την*.
entgegen tönen, *άρτιχειν*.
entgegen fragen, *άρτιφεγγειν*. - *πέ-
ριγράπειν*.
entgegen treiben, *άρτιοι κλαύτειν*. -
προσκάλλειν (das Schiff ans Land).
entgegen treten, *άρτιαπάττειν*. - *άρ-
τιαττειν*.
entgegen wehen, *άρτιπάττειν*.
entgegen wirken, *άρτιαπάττειν*. - *άρ-
τιαττειν*. - *έκαρποδεῖν*, pass.
entgegen ziehen, *άρτιελαύτειν*. - *άρ-
τιοι κλαύτειν*.
Entgegnen, *ἀπέλθεσθαι*, *ἀπειπεσθαι*.
- *άπογνωσθαι*. - *άπειπειν πρός τι*.
Entgegnung, *άπογνωση*, *η*.
Entgegnung, 1) ich entziehe einer Sache s. v.
a. ich vermeide: *πράγμα*, *ἀπορέψω*, *διαρέ-
πω*, *ἐπείγω τι* (ich entziehe mich offen). -
ἀποδιδόσω τι (ich entziehe mich unver-
merkt), *παραχνήσω την* (ich entziehe mich
durch List). - *διακρίνω τι* (ich wehre von
mir ab, mache zu nichts), wie Tabel u. Ver-
leumbung). - *σύζηται έπ την* (ich entkom-
me aus einer Gefahr). - 2) es entgeht mir
etwas, d. i. a) ich bemerke ob, beachte nicht:
πρέπει μέ τι. - *λαρθάνει μέ τι*. - *ἀπέλο-
τενος*. - *πρεγωτός τι*. - b) es wird mir nicht
zu Theil: *ἀποιόσει εἰπει την*. - *οὐ λαργά-
νει την*. - *ἀργούμει*, *ἀποτρεπόμει* (pass.)
την. - das soll dir nicht entgehen, *τούτον*
ης οὐν *ἀποτρέψῃ*.
Entgelt, ohne, *ἀριθτί* - *προσίνη*.
Entgeltene, *τινειν*, *ἀποτινειν*, *επιτινειν*. -
ιντειν *τιμογίκης την*. - Einem etwas ent-
gelten lassen, *τιμογίδειν την ιντιν* *την*.
- *μηνακειν την την* *την*.
Entgeltung, *τιμογία*, *η*.
Entgleiten, *εξολοθρευτειν*.
Entglinnen, *κατασθειν*, *πανασθειν*,
pass.
Entgürten, *άποχαρρίσται*. - *λέπει την
ζάνην*.
Enthaaren, *ψιλοῦν τριχῶν*. - enthaart,
ψιλὸς τριχῶν.
Enthäuten, *άποδέρειν*.
Enthalten, 1) fassen, in sich begreifen:
γεγειν. - *στέγειν*. - *ξειν*, *πρεξειν*, *η*. B.
eine Bitte um zehn Talente, *άπηνος δικα-
τελάτον*. - etwas von einer Eigenschaft e.,
πρεξειν την - *μέτεστι ποι την*. - ent-
halten sein in etwas, *λειπει την* - *είναι
ει την*. - 2) sich enthalten s. v. a. sich entfernt
halten von etwas: *απέστειλται την* u. *απ-
ετρασται την* (von Gegenständen, Gewohn-
heiten u. Handlungen). - *έγκατην είναι τη-
νος* (von Dingen, zu welchen die Neigung
treibt). - *κατέχειν τι* (eine Neigung zu-
rückhalten). - *πειδεσθαι την* (sparsam ge-
brauchen). - sich des Lachens e., *κατέχειν
τὸν ώδον*. - ich kann mich des Weinens
nicht enthalten, *οὐχ ολότε εἴπι κατέχειν τὸ
μὴ δεκειν*. - sich einer Neigung e. kön-
nen, *κατέται οδ*. *έγκατην είναι την*, *η*. B.
ογῆς, *παρτος*, *ηδονῶν*. - sich einer Nei-
gung nicht e. können, *ηττο είναι την*.
Enthaltsam, *έγκατης*, *η*. - *πέτριος*, *η*. -
sein in etwas, *έγκατην είναι την*. - *με-
τοῖως χρήσει την*. - *έγκατερεσθαι την*
οδ. *πρός τι*.
Enthaltsamkeit, Enthaltung, *έγκα-
της*, *η*. - *εγκριτική*, *η*. - G. in etwas,
έγκατεια πρός τι. - ein Beweis, eine Pro-
be von G., *έγκατεμα*, *το*.
Enthaupten, *ἀποτέμειν οδ*. *ἀπαγεῖν την
κεφαλήν*. - *πειλατειν*. - *καροτειν*. -
τραχηλοκοπειν. - enthauptet werden, *απο-
τέμεσθαι την κεφαλήν*.
Enthauptung, *τραχηλοκοπία*, *η*. - *άπο-
τομή*, *άποκοπή της κεφαλῆς*, *η*. - Gewöhn-
lich ist es ausgedrückt durch ein Partizip. -
z. B. bei der E. der Räuber, *τῷρ δὲ κρεπῶν
αποτυμέντον τὰς κεφαλας*.
Entheben, Einen einer Sache, *ἀπαγεῖν
την τι οδ*. *την* *την*. - *απαλλάξτειν την την*
την. - einer Sache entheben sein, *έπειδεις ει-
ται την*. - *απαλλάξθαι την*.

Entheiligen, βεβηλοῦν. - πολέμειν. - μισθεῖν, κατεματίσειν. - ἀνδροτός τιθέειν.
Entheiligung, βεβήλωσις, ή. - **Enthielen**, ανακάλυπτειν, ἐκαλύπτειν, ανακάλυπται. - ἀπορρίψειν. - δηλοῦν.
Enthiellung, ἀνακάλυψις, ἀποκάλυψις, ή. - κατοχή, ή. - in E. sein, ἔθεται, ἐνθουσάσθαι. - κατέχονται [σύνδ. θεοῦ]. - im E., mit E. gethan, vollbracht, ἐνθουσιασθών.
Enthusiasmus, ἐνθουσιασμός, δ. - κατοχή, ή. - in E. sein, ἔθεται, ἐνθουσάσθαι. - κατέχονται [σύνδ. θεοῦ]. - im E., mit E. gethan, vollbracht, ἐνθουσιασθών.
Enthusiast, ἐνθουσιαστής, οὐ, δ.
Enthusiastisch, ἐνθουσιαστικός, δ. - θεός, 2, θεόντως, 2, θεούντης, 2.
Entlaufen, διακοπέειν, διαπαρεῖν.
Entkleimen, ἐπιλαστάρειν. - ἀρρεγνεῖσθαι. - ἀποτίλειν τὸ τιμόνι.
Entkleiden, ἐδύνειν, ἀποδύνειν. - πρεσβεύειν. - Einen von etwas e., ἐδύνειν τὸ τιμόνι τοῦ. - γυμνοῦ τὸ τιμόνι. - entkleidet von etwas, γυμνός τιμόνι.
Entkommen, γενένειν, διαφέύγειν, εκφεύγειν, ἀφεύγειν, ἀποφέύγειν τὸ τιμόνι οὐ. τι. - διατίττειν, διεκπίττειν. - δικαΐζεσθαι. - ἀποδιδύγασσειν τὸ τιμόνι. - er ist mir entkommen, ἀπέδρα με.
Entkräftzen, 1) körperlich: παραλύειν, - ἐκλύειν (die Spannkraft lügen ob. mindern). - θραγεῖν ὡμηρού κατάδυρον - διενεργεῖν ποστήν (der Wirksamkeit berauben). - παραλύειν, αποκαρπεῖν (der Frische berauben). - καταρρέειν, καταποτεῖν (durch übermäßige Anstrengung die Kraft lähmen). - δραγκάντειν (durch Verweichung die Kräfte lähmen). - enträchtet sein, ἀσθενῆ τὸ τιμόνι. - ἀρρωτάτιν. - ὁδοντάτος ἔσται. - ἀντιρρητάτιν. - 2) von Zuständen: λύσειν, καταλύειν (den Bestand aufheben). - ἀποβλίνειν, ἀριστίντερος ποτεῖν (die Wirksamkeit mindern). - ἀρρωτάτος (nur von Geschen). - etwas zu unserm Radtheil bestehende e., - πολυδυσθατό τοῦ. z. B. Verleumdungen, Schmähungen, dießbolas, blasphemias.
Entkräftzung, ἀτροφία, ἀρρωτία, ἀσθενεία, ή (Mangel an Spannkraft u. Stärke). - νεφροτός, κόπος, ὁ, λεπτοδυτός, ή (Ermattung durch Anstrengung). - ἐκλυτός, ή (als Handlung u. Zustand). - καταπόρρητος, ή (blech als Handlung). - παρατηρήσι, ή (besonders das Abnehmen der Kräfte im Alter). - an E. sterben, λεπτοδυτήσασθαι ἀποδεσμεύειν.
Entladen, ἀπογειτήσειν, ἀποφροτίζεσθαι, αποκατεύαγεσθαι (aufgeladene Kästen abnehmen). - υπόνοια (leeren). - κοντρίζειν τὸ τιμόνι (von Belastigung befreien). - sich entladen einer Sache, ἀφέναι τοῦ. - die Wollen entladen sich, ὕδωρ μετὰ βροτῶν ἀφίγει τὰ ψέματα.
Entlang, παρί u. ἄνα. mit Akkus.
Entlarven, πιαστεῖν τὸ πρόσωπον (eigentlich). - αποκαλύπτειν, φανερός ποιεῖν, φωνή u. καταφωνή (bildlich von Betrug u. Läusigung).
Entlarvung, τὸ φωνᾶν οὐ. καταφωνᾶν.
Entlassen, αφίγειν, διαφέύγειν, - ἀποξύ-

πεῖν, διαπέμπειν. - διαλέγειν, απολένειν. - eine Versammlung e., αναστάναι ἐκκλησατ. **Entlassung**, ἀφοσις, ή. - ἀποκαμπή, ή. - διατραχή, διάλυσις, ή. **Entlassen**, ἀποφροτίζεσθαι. - ἀφαιρεῖν τὸ ἔχον.
Entlaufen, s. **Entblättern**.
Entlaufen, αποδιδόσκειν, ἀποφέύγειν (mit Akkusat. der Person, welcher man entläuft).
Entlaufen, δᾶς, ἀπόδρασις, ή.
Entledigen, λύειν, ἀπολύειν τὸ τιμόνι. - ἀπαλλάξειν τὸ τιμόνι. - ἔκαρπεῖν τὸ τιμόνι. - ἀποκονφίζειν τὸ τιμόνι. - sich einer Sache e., ἀποκενάγεσθαι τοῦ. - ἀπαλλάρτεσθαι τὸ τιμόνι. - ἰδύεσθαι τοῦ. - ἔκτοτε σταλ τὸ τιμόνι. - sich eines Auftrags e., ἀποτελεῖν οὐ. ἐκτηγοῦν τὸ εἰπεταγμένον. - sich einer Last e., ἀποβύλλειν ἔχον. - sich eines Verstrebens e., λένειν οὐ. ἐκτηγοῦν τὴν ὑπόσχεσον.
Entledigung, λύσις, ἀπόλυσις, ή. - ἀπαλλαγή, ή. - ἀποβολή, ή.
Entlegen, κεχωρισμένος, δ. - πολὺ οὐδεὶς μακρῷ απέχων, οὐος, οὐ. - ἔχηνος, 2.
Entlehen, δανείζεσθαι, von Jemandem, παρα τὸ τιμόνι. - ἐκλαμψαειν, απολαμψάνειν. - bildlich: προσλαβεῖν απὸ τοῦ τιμόνι.
Entleiben, κατακτήσειν. - σφάττειν, αποσφάττειν, κατασφάττειν. - φρενεῖν. - sich entleiben, διαχρήσθαι τὸ σῶμα οὐ. ἐκτατός, - ἀποσφάττειν ἐκτόνων οὐ. ἀποσφάττεσθαι. - ἀναγεῖν ἐκτόνων.
Entleibung, φόρος, δ. - σφαγή, ή.
Entlocken, ξινεῖν etwas, ἔργαιν τοῦ τιμόνι.
Entmannen, ἐκτέμειν. - επονυχίειν. - entmannen, ἐκτομεῖν, οὐ, δ. - επονυχός, δ.
Entmannung, ἐκτομή, ή.
Entmenscht, ἔκαρδγετος, ἐκάρδγετος, 2.
Entmuthigen, ἀφαιρεῖν οὐ. ἔκαρπεῖν τὸ δυνατό τιμόνι. - δειλὸν καθιατάρει τὸ τιμόνι.
Entnehmen, Jemanden einer Sache, απολύειν τὸ τιμόνι. - ἀρρεστάται τὸ τιμόνι. - σωζεῖν τὸ τιμόνι ἐκ τοῦ τιμόνι. - 2) aus etwas entnehmen: τεμπάρεσθαι τὸ τιμόνι οὐ. ἐκ τοῦ τιμόνι. - γεγράψειν ἐκ τοῦ τιμόνι. - παρθένειν ἐκ τοῦ τιμόνι.
Entnerven, ἐκεργίζειν. - ἐκλύειν. - καταποτεῖν.
Entnervung, ἐκλύσις, ή. - καταποτησίς, ή.
Entquellen, ἔργειν, προδύειν. - es entquillt mir etwas, προχέω τοῦ. - ἀπανέμειν τοῦ.
Entrathseln, αερηνίζειν, διασαρηνίζειν. - ἐκδημητεῖσθαι.
Entrassen, αφανίζειν, ἔκαρπάζειν.
Entrathen, sich einer Sache entrathen können, οὐδὲ ἀποτεῖν τοῦ. - οὐδὲ δει ποι τοῦ.
Entreissen, ἀφαιρεῖσθαι, ἔκαρπεσθαι τὸ τιμόνι τοῦ οὐ. τοῦ τοῦ τοῦ (τοῦ τοῦ meist nur bei den Spätern). - απαγράζειν, ἔκαρπάζειν τοῦ τοῦ. - παύειν τὸ τιμόνι τοῦ (leichteres nur von Zuständen, in welchen sich Jemand befina-

der). - einer Gefahr entr., πάσχειν οὐδ. φέρεσθαι εἰς κακόντον.

Entreissung, αἰματοσείσις, η.

Entrepreneur, ἐγραύθος, ἐγρολήπτης, ο. - σώματος, οὐ, ο.

Entrepreneur, ἐγραύθειν. - ωρεῖσθαι.

Entreprise, ἐγραύθειν, η.

Entrichten, φέρειν, εποφέρειν, εἰσφέρειν. - τελεῖν, ποτελεῖν. - eine Beifügung zum Krieg entrichten, τελεῖν ἀποφορὰν τινὰ εἰς τὸν πόλεμον.

Entrichtung, τὸ τελεῖν. - φρούριον, εἰσφορά, η.

Entriegeln, ἀπονικεῖν οὐ, παραπέμψειν τὸν πολόν.

Entrinnen, φεύγειν, ἐκφεύγειν, ἀποφεύγειν, διαφεύγειν τι. - οἴχεσθαι. - σώζεσθαι εἰς τίνος (gerettet werden).

Entrinnen, das, φυγή, διαφυγή, η. - σωργία, η.

Entrollen, 1) transitiv: ἀερίσσειν, ἀραπνύσσειν. - 2) intransitiv: οὐχεῖσθαι φερόμενον (rollend entstehen). - παταλέθεσθαι (von Thären, die dem Auge entströmen).

Enttücken, ἐξαγράφειν. - ἔστεγειν, παραπορεύειν.

Entrückung, ἀφαλοσείς, ἐξαγρεσίς, η.

Entrüsten, περιδίειν. - ἐξαγγιοῦν. - sich entrüsten, οὐργεῖσθαι, παραγγίγεσθαι, pass. - ἀγανακτεῖν.

Entrüstung, ὀργή, η. - ἀγανάκτησις, η.

Entsagen, αριστεῖσθαι τι. - προτεῖσθαι τι. - ἀλλοτερεῖσθαι τίνος - αποτάττεσθαι τινί. - τέλον οὐδ. πελεῖσθαι χαίρειν τι. - προτελεῖσθαι τι. - ἀποτάπεισθαι τίνος οὐδ. mit Partiz. - seinem Rechte, seinen Ansprüchen ents., τῷ τέλευτῳ δικαιῶν νιπεδεῖσθαι.

Entsagung, ἀρέσεις, η. - ἀποταξίς und ἀπόταξις, η (beide nur bei den Spätern).

Entsah, 1) die Befreiung von einer Belagerung; ἐπικονιαία, βοῆθεια, η. - zum E. kommen, βοῆθειν, παραβοῆθειν. - βοῆθεια οὐδ. ἐπικονιαία ποιεῖσθαι. - βοῆθον σωτῆρ. - ἐπικονιαία πορρόρεγεσθαι. - 2) Truppen, welche zur Befreiung kommen: βοῆτοι, ἐπικονιοὶ, οἱ. - E. schicken, βοῆτον οὐδ. ἐπικονιον πεμπεῖν.

Entschädigen, für etwas, διορθῶν τι. - παραποτεῖσθαι τι. - παρηγορεῖσθαι τι. - ἀκεῖσθαι, ἐκατεῖσθαι.

Entschädigung, ἀντικατάστασις, η. - παραποτείη, παρηγορία, η.

Entscheiden, κρίνειν, διακρίνειν - γεγνώσκειν, διαγνώσκειν, über etwas, περὶ τίνος. - δικάζειν u. τὴν φήμονα τίδεσθαι (bloß vom Richter). - eine Schlacht entsch., κρίνειν μάχην - διοῖντιν ἔχειν πόσος τὴν νίκην. - Ich habe über etwas zu entsch., νικήσις εἰπεῖν τίνος. - εἰν τῷ εορτῇ τι. - entscheiden, παρικρίνος, ή (durch ein Urtheil bestimmte). - σαρῆρε, 2 - αναρριφίσκος, 2 (ausgemacht). - sich entscheiden über etwas, πολεύεσθαι οὐδ. γνώμην ποιεῖσθαι περὶ τίνος (einen Beschlüß fassen). - γνώμην ἀποφαίνεσθαι περὶ τίνος (eine Meinung aussprechen). - sich für etwas entsch., αγνοεῖσθαι

τι. - es wird sich bald entsch., αὐτίνα εἰσόμενα. - τάχα δηλώσει οὐδ. δηλῶν γενήσεται. - entscheiden, διοῖντιν, η (Augeblick), οὐσία, οὐ. - entscheidender Augenblick, οὐσίας. - η τοῦ καιροῦ σημῆ.

Entscheidung, κρίσις, διάκρισις, η. - γνώμη, η. - νικήσις, η. - διατάξη, η (des Schiedsrichters). - διοτί, η (entscheidender Umstand). - die E. eines Krieges geben, einen Krieg zur E. bringen, διοῖντιν ποιεῖν τὸν πόλεμον. - Einem die E. über etwas überlassen, ἀποτάττειν τινί τι οὐδ. περὶ τίνος. - καριον ποιεῖν τινί τίνος. - der die E. über etwas hat, νικήσις τίνος. - ohne E., αὐτίτι. **Entschiedungsground**, τεκμήγορος, μαρτυρίου, τὸ.

Entscheidungsprunk, δοπή, η. - κατόσ, ο. - καιροῦ ακρή, η.

Entschlafen, κατακομψόσθαι, καταφέρεσθαι εἰς ὑπνον. - μεταρθ. s. v. a. sterben: καταστένεσθαι, κατευθαγέσθαι, pass. - d. **Entschlafenen** [d. Todten], κακηγότες, οἱ.

Entschlagen, sich einer Sache, αποβάλλειν οὐδ. ἀποβάλλειν τι. - ἀπολάττεσθαι τίνος. - ἀποσταθεῖσθαι τίνος. - αποφεύγειν τι. - κατείσθαι τὴν τι.

Entschleichen, ἀξολοθαίνειν. - ἀφέγειν.

Entschleien, ανακαλύπτειν.

Entschließen, sich, γεγνώσκειν, διαγνώσκειν. - αἰσχεῖσθαι, προσαπεισθαι. - ποιλεύεσθαι. - διανοεῖσθαι. - δοκεῖ ποιλεύειν (zu einem gefährvollen, oder mühsamen Unternehmen). - sich nicht entschließen können, αὐτοεῖν. - ἐν απορίᾳ ειναι. - εἰς ἀπορίαν καταστῆναι. - μέλειν. - οὐτείν.

Entschließung, γνώμη, διαγνώμη, η. - δόγμα, τὸ. - eine E. fassen, δόγμα ποιεῖσθαι. - wir haben die E. gefasst, δέδοκται γινόνται.

Entschlossen, 1) der eine Entschließung gefasst hat: ἐτοιμός, 2 u. 3. - προηγημένος, 3. - πρόδρομος, 2. - ich bin entschlossen, προσηγματι. - 2) mutig: ποιλογός, 3, εὐτολμος, 2. - ακοντος, ἀπροφύσιος, 2.

Entschlossenheit, τόλμα, η. - εὐτολμία, η.

Entschlüsseln, ἐκρέειν - ἐκπλαττείν, διαπίπτειν - ἐκδέσσειν, ὑπενθύσει. - αποδιδόγεσκειν.

Entschlummen, κατακομψόσθαι.

Entschluß, γνώμη, η. - προσίστεις, η. - δόγμα, τὸ. - ποιλεύμα. - aus freiem E., απὸ γνώμης. - ἐκνοτίσθαι οὐδ. ἐκνοτίσθαι γνώμῃ. - αφ' εαυτοῦ. - einen E. fassen, προσαπεισθαι. - γνώμην ποιεῖσθαι. - ποιλεύεσθαι. - γεγνώσκειν, διαγνώσκειν. - es ist mein E., ich habe den E., γνώμην ἔχω. - εἰν τῷ ἔχω. - γνώμα. - διανοούμενος. - seinen E. ändern, πετασθείσθαι (mit dem Gen. der Sache, in Bezug auf welche man den Entschluß ändert). - απελθεῖν εἰς ἄλλη γνώμην.

Entschluhen, λαειν οὐδ. υπολένειν τὰ ὑποδηματα.

Entschuldigen, etwas, απολογεῖσθαι περὶ τίνος οὐδ. περὶ τίνος. - παρετεῖσθαι

entw., beseelten. - πογίτειν πόγον. - οὐκανέσσαι.

Entwickeln, 1) aus einander rollen: διαπούσσειν, ανενέβοσσειν. - ἐξελιττεῖν. - 2) etwas Dunkles u. Verwickeltes klar u. deutlich machen: διαπνέοσσειν. - ἀποράτευειν. - διασαρνύλγειν. - διενηγείσειν. - ἐδιηγησσαι. - θηλοῦν. - 3) sich entwickeln: αναπλεσσαι, pass. (nach und nach sichtbar werden). - ἀποθαίσειν (eine Entscheidung, einen Ausgang gewinnen).

Entwicklung, ἐξελημός, ὁ. - διάπνεσις, ἡ (das Entfalten). - ἐξηγησις, διενηγήσις, ἡ (Verdeutlichung). - καταστροφή, ἡ (die E. der Handlung in einem Drama).

Entwinden, πίγεισειν τὸν τρόπον. **Entwischen**, ἔκφεύγειν, διαφεύγειν, ἀποφεύγειν. - ἀποδιδόσσαιειν, διαπετεύειν. - ἐκτιναῖν, διεπιπτεῖν. - ἐξουδισσαιειν. - ἀκονηδαι. - Einem aus der Hand entw., διαφεύγειν τινα ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ.

Entwöhnen, ἀερδίζειν. - ἀποδιδόσσαιειν, μεταδιδόσσαιειν. - sich entwöhnen von etwas, μηκετὶ εἰδέσσαι. - μηκετὶ ἐν νόμῳ ἔχειται. - den Säugling von der Muttermilch entw., ανογαλακτίζειν. - entwöhnt, ἀνοτίτος, 2.

Entwöhnung, eines Säuglings, ἀπογαλακτισμός, ὁ.

Entwölken, αλδηράζειν, ἀπαιθηγάζειν. - entwölkt, αλδηρός, 2 u. 3.

Entwürdigen, ἀτιμάζειν u. ἀτιμοῦν. - κατασχεύειν.

Entwurf, τύπος, ὁ. - φυτόνωσις, ἡ. - ὑπογραφή, διαχρονή, ἡ. - συνεγραφή, ἡ.

Entwurzeln, ἐνισχοῦν, ἀπογέγονειν. - ἐκπεριγίζειν.

Entzaubern, ἀναλότειν τὴν ἐπωδήν.

Entzauberer, ἀναλύτης, ον, ὁ.

Entzauberung, ἀναλύσις τῆς ἐπωδῆς, ἡ.

Entziehen, ὑφαισεῖν od. ὑπολαμβάνειν τρόπον. - ἀφαισεῖν. - ἀφαιρεῖν τὸν ἀφαιρεῖν τὸν παραιρεῖν τινα τι. - οὐκοργεῖν τινόν τι u. τινὰ τίνος. - ὑπεκάρειν τινόν τι. - ἀπαλλοτροῦν τρόπον. - dem Auge, Gesicht entz., καλότειν, παραλύπτειν, ἀπαλύπτειν. - sich entz. einer Sache, φεύγειν, ἀποφύγειν τι. - ἀποστῆναι u. ἀκτῆναι τρόπον. - ὑποχρεῖσθαι αὐτὸν τι. - sich Mühlen, Gefahren entz., φειδεῖσθαι πόνον, κυδῶνων. - es wird mir etwas entzogen, ἀποτροπαῖσθαι τρόπον od. τι.

Entziehung, ὑφαισεῖς, ἀφαισεῖς, παραλύπτεις, ὑποστρέψεις, ἡ.

Entziffern, ἐκδιηγεῖσθαι. - διασαφηνίζειν.

Entzifferung, τὸ έκδιηγεῖσθαι.

Entzücken, κατέλειν. - θελεῖν. - εὐφραίνειν. - παραφρίειν. - entzückend, θελητήρος, 2. - θηλοτός, 3. - entzückt, θεθοτήρος, οντα, ον. - παράφρορος, 2.

Entzücken, das, ηδονή, ἡ. - ηλήσις, ἡ.

Entzünden, 1) anzünden: φλέγειν. - ἐμπειργάνειν τι. - πῦρ τησσάλειν od. προσέγειν τι. - sich entzünden, περιφλέγεσθαι,

ἐκφλέγεσθαι, δικαίεσθαι, pass. - 2) Geschwulst u. Hize verursachen: φλεγαντεύειν (welches die transitive u. intransitive Bedeutung hat). - entzündet, φλεγατίνων, οντα, ον. - φλεγατόδης, 2. - entzündet werden, φλογιάν. - 3) in bestiige Leidenschaft versetzen: φλέγειν. - διακαίειν, ξαναίειν. - παροξύνειν. - πάθος ἐκφέλλειν. - einen Krieg entzünden, ἐκκαίειν πόλεμον. **Entzündung**, φλογωσίς, ἡ (als Handlung u. Zustand, sowohl vom Feuer, als von Geschwulst). - πύρωσις, ἡ (das Anficken). - πηρόμα, τὸ (die aufgehende Flamme). - φλεγμανή, ἡ - φλέμα, τὸ - φλεγμασία, ἡ (Geschwulst).

Entzwei, δίχα. - entzwei sein, κατατριχίασθαι. - entzwei gehen, ἐγγύρωσθαι, διεργάγγυροσθαι, σχίζεσθαι. - κατατριβεσθαι. - entzwei reissen, διαχύννονται, καταρργηνύνται. - entzwei schneiden, διχοτοεῖν. **Entzweien**, διστραχαι, διαφρέσσαι, pass. - διχοτασίν.

Entzweiung, διώσασις, ἡ. - διαφράσα, ἡ.

Ephēn, οὔτος, ὁ. - von Ephēu, οὔτινος, 3.

Epheutanz, οὔτος οτιόπαρος, ὁ.

Ephore, ἐφορος, ὁ. - Amt eines Eph., ἐφορεία, ἡ. - ein solches Amt verwalten, ἐφορεύειν.

Epidemie, ἐπιδήμιος νόσος, ἡ. - λοιμός, ὁ.

Epidemisch, ἐπιδήμιος, 2. - λοιμώδης, 2.

Epiogramm, ἐπιγραμμα, τὸ.

Epilepsie, ἐπιληψία, ἡ. - πτωματιμός, ὁ.

Epileptisch, ἐπιληπτικός, 3. - ἐπιληπτος, 2. - πτωματιζόμενος, 3. - epileptischen zufallen ausgesetzt, τοῖς ἐπιληπτιοῖς ἐροχοῖς, 2.

Epilog, ἐπιλογος, ὁ.

Episch, ἐπικός, 3. - die epische Poesie, ἡ τῶν ἐπῶν ποίησις.

Episode, παρεπήκηη, ἡ. - ἐπεισόδιον, τὸ. - εκβάλλον, τὸ. - eine E. anbringen, επεισοδοῦν. - παρεμβάλλειν λόγον.

Epidischi, ἐπεισόδιος, 2. - ἐπεισοδιώδης, 2. - παρεπέδεος, 2.

Epoche, ἐποχή, ἡ. - χρόνος, ὁ.

Epopoeia, Επος, ἐπος, τὸ.

Eppich, οὐλιον, τὸ. - ὄπιον, τὸ.

Equipage, παρασκευή, ἡ.

Equipiren, κατασκευάζειν, παρασκευάζειν. - χρηματίν. - ein Schiff eq., ἐπισκευάζειν τοῦν.

Er, wird im Griech. nur dann übersetzt, wenn ein besonderer Nachdruck darauf liegt, wenn eine Person der andern geradehin entgegen gesetzt wird: ὁ δέ. - αὐτὸς δέ. - οὗτος. - εκείνος.

Erachten, ηγεῖσθαι. - δοκεῖ ποι. - ἀξιοῦν. - es ist nicht schwer zu erachten, οὐ κακεῖτο ἔτει νοῆσαι.

Erachten, das, δέξα, ἡ. - γνώμη, ἡ. + meines Erachtens, ξειδοκεῖν.

Erangel., 1) eigentlich: ἀνισορέτειν - λαβεῖν τῷ ἀρχίστορῳ. - 2) metaphorisch: στρατηγόμενον λαμπάνειν τι. - ἐπενυχάρειν τινός.

Erarbeiten, ἀγάπεσθαι. - πόρῳ κτάσθαι - πονεῖν.

Erbarmlich, οἰλινός, 3. - οἰλρός, 3 (Mitleid erregend). - ἄθλος, 3 u. 2, u. ταλείνως, 2 (elend, unglücklich). - φαῦλος, νεκρός, 3, οὐδερός ἔξιος, 3 (schlecht, unbrauchbar).

Erbarmlichkeit, κακία, πονησία, ἡ.

Erarmen, sich ξελεῖν τινα. - οἰκτείγεται u. οἰκτικεύει τινα. - οἰκτον λαμπάνειν τινός.

Erarmen, das, Λεος, ὁ u. τὸ - ἐλεημοσὺνή, ἡ. - οἰκτος, οἰκτηγός, ὁ. - Erb. haben, οἰκτον ἔχειν οδ. λαμπάνειν τινός. - ohne Erb., οἰλαταγρός, 2.

Erarmenswert, οἰλρός, 3. - ἄθλος, 2 u. 3.

Erbauen, 1) aufbauen: οἰκοδομεῖν. - πατερενάζειν u. πατεσκενάζεσθαι. - ιτίζειν. - ιδρύειν. - 2) das Gemüth erheben: αὐτογενή θυμόν. - ιηγεῖν.

Erbauer, οἰκοδόμος, ὁ. - οἰκοδομῶν οδ. οἰκοδομῆσας, eines Hauses, οἰκίαν. - οικίσκον οδ. κτίσις (als Partiz. ebenfalls mit Akkus.). - E. einer Ortes, οἰκιστής, οὐ, ὁ. **Erbauerin**, η οἰκοδομός αδ. οἰκοδομήσασ, von etwas, τι.

Erbaulich, αὐτογονής, 3.

Erbauung, οἰκοδομή, οἰκοδομία, οἰκοδόμησις, ἡ. - κτίσις, ἡ. - πατασκενή, ἡ. - E. einer Mauer, οικισμός, ὁ. - 2) Erhebung des Gemüthes: αὐτογενή, ἡ.

Erbbegräbnish, ηγίον πατερών, τὸ. - εἰ τοῦ πατέρον δύαι.

Erbe, δεκτή, ηληγονόμος, ὁ. - διάδοχος, ὁ (Erbe eines Amtes, hauptl. des Thrones). - Erbe von jemandem sein, κληγονεῖν τῷ τινός - κληγονεῖν τινα. - Einen zum E. einsehen, ἀπολεῖται τινὰ κληγονομον, von etwas, τινός οδ. ἐπι τινί.

Erbe, δασ, κλῆσος, ὁ. - κληγονοία, ἡ.

Erbeben, σιεσθαι, pass. - ταραττεσθαι, pass. - τρεῖν.

Erbeden, δασ, τυρεῖν, ἡ.

Erbeigen, πατερώσον, 3.

Erbeigenthum, πεπάνιο πατερών, τὸ.

Erbeissen, παταδάκνειν.

Erben, κληγονεῖν, etwas, τι, etwas von Einem, τι τινος (Besitzthümer). - παταδάκνειen und διαδέσθαι τι παρά τινος (Geschäfte u. Würden).

Erbetteln, ἀπειτεῖν, ἀκατέστηται. - ανατρέψειν.

Erbeutent, λεηλατεῖν. - Ιτειν ποιεῖσθαι οδ. ἀγειν οδ. σφραγεῖν. - λαμβάνειν αἴτο τῶν πολεμίων. - ἀπαιτεῖσθαι τῶν πολεμίων. - κορύζεσθαι. - im Kriege e., αἰχμαλωτον λαβεῖν. - Held von den Schiffen erb., τὰ πλοῖα αυλαῖσθαι λιλεῖν κρηπατα. - erbeutet, αἰχμαλωτος, 2.

Erbeutung, λεηλαστή, ἡ. - ἀγωγή, ἡ.

Erbschleier, πατερών κανόν, τὸ.

Erbsfeind, ἔχιστος, ὁ.

Erbsfeindschaft, ἔχθρα παρὰ του πατέρου παρειλημμένη.

Erbsfolge, διαδοχή, ἡ. - Recht der E., αἴτοτεσία, ἡ.

Erbsfolger, κληγονόμος, ὁ.

Erbgut, πατερών γῆδον, τὸ.

Erbleben, sich πατεράς, ἐπεγγέλλεσθαι τι. - ὑποχρεούσθαι ποιήσειν τι.

Erbin, κληγονόμος, ἡ - κληγονομοῦσα, ἡ.

Erbitten, 1) durch bitten zu erlangen suchen: οἰτεσθαι τινά τι οδ. τι παρά τινος. - ἀγαπεῖσθαι τινά τινος. - δέρμενον ἤτετεν τι παρά τινος. - 2) durch bitten bewegen: ἐπιδιώσ. - πελθεῖν, παραπειδεῖν. - δύσκολεῖν.

Erbittern, παρογύγειν, παροξύνειν. - ἀγιοντήν, ἔχαγμον. - παρειτεῖν. - auf Einen erbittert sein, δογιζεσθαι τινί. - παλετράνειν τινί. - ἀγαπατίται τινί. - ἀγρέσθαι τινί. - höchst erbittert, ἀσπειστος, 2.

Erbitzung, παροξύμονός, παραπομόνος, παραπικρασίας, ὁ - δύρη, χαλεπότης, ἡ. - Einem mit Erb. begegnen, ἐμπινγαρεσθαι τινί.

Erblönig, βασιλεὺς ὁ πάτριον τὴν ἀρχὴν παρειλημμένος. - οἱ ἐκ διαδοχῆς βασιλεὺς.

Erblonde, κῶνεις αὶ παρὰ τῶν προγόνων οδ. πατέρων παρειλημμέναι. - τὰ οἰκία.

Erblassen, Ερβλίσθην, ὥχιστη, παταργίαν. - λευκατρεσθαι, pass.

Erblässer, πληγοδότης, ον, ὁ.

Erblieblich, πατερώς, 3. - κατὰ κλημονομίαν κατεῖδωρ, οὐσα, ὁν.

Erblücken, οὐρᾶν, καθορᾶν. - das Licht der Welt erbl., πατέτον ἔξιενται εἰς τὸ φῶς.

Erblinden, ἐκτυπλοῦσθαι, pass. - τυγχάνειν γίνεσθαι.

Erblindung, ἐκτύπλωσις, ἡ.

Erblöden, sich αἰλινύνεσθαι, πατασχύνεσθαι, pass. - οὐκεῖν.

Erblös, 1) ohne Erbtheil: ἀκλησος, ἀπόκλησος, 2. - erbl. sein, εκληγεῖν. - 2) ohne Erben: κατίδον ἔγημος, 2. - ἀπαις, παιδος, ὁ, ἡ. - ἀτενος, 2.

Erblöhen, ἔχαρθεῖν.

Erblötig, ποσθρυος, 2. - Στριμος, 2.

Erborgen, δανειζεσθαι παρά τινος.

Erbossen, ἀγροῦν, ἔχαγμον. - παροξύνειν εἰς δύρη. - παρογύγειν.

Erbringen, βασιλεὺς παῖς καὶ διάδοχος τῆς βασιλείας.

Erbrechen, 1) aufbrechen: βίᾳ ἀνοίγειν - ὑπανοίγειν (Schlösser u. Thüren). - ἀνιόπτειν (Häuser), - einen Brief erbr., λέειν οδ. παραλόνειν ἐπιστολήν. - λεειν τὴν σφραγίδα τῆς ἐπιστολῆς. - 2) sich erbrechen: εἵτειν, ἀπεισίν. - σφραγιδοῦσθαι.

Erbrechen, δασ, έμπτος, ὁ - έμπτης, ἡ.

Erbrecht, 1) das Recht zu erben: ein E., auf etwas haben, νόμῳ κληγονομεῖν τινός. - 2) das Recht über die Erbsfolge: οἱ περὶ κληγονομίας νόμοι.

Errechnung, λύσις, παράλυσις, ἡ (eines Briefes). - In den anderen Bedeutungen ist

das Wort durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Erbreich, ἄρχη παρειλημένη οὐ. παρεδομένη υπὸ τῶν προγονῶν. – im Gegensatz gegen eroberte Landes: η̄ οἰκεῖα χώρα οὐ. αρχή. – τὰ οἰκεῖα.

Erbenschaft, κληρονομία, η̄. – κλῆρος, δ. – eine E. thun, κληρονομεῖν. – παρελαμβάνειν κλῆρον.

Erb schleicher, ὁ κλέπτων διαθήκας.

Erb schleicherei treiben, κλέπτειν διαθήκας.

Erbse, ὄφορος, δ. – πίσος, πίσσος, δ. – πίσος, τὸ.

Erbstreitigkeiten, διαφοραὶ εἰ πρὸ κληρονομίας.

Erb sünd e, πονηρία η̄ ἔμφυτος.

Erbtheil, κλῆρος, δ. – κληρonomia, τὸ.

Erbthilfe, ἀξιώτης γῆς, δ.

Erbart, εἶδος γῆς, τὸ.

Erbartig, γεωδῆς, 2.

Erbahn, περιφορὰ η̄ τῆς γῆς.

Erball, σφαιρωμα τῆς γῆς, τὸ.

Erbbeben, σεισμός τῆς γῆς, δ. – συστροφός, δ. – es ist ein Erdb., γύρεται σεισμός. – σεισι ὁ θεός. – σεισι τὴν γῆν [verst. Zeus]. – an einem Orte, σεισται οὐ. κυρεῖται ρυσίον.

Erbbeerbaum, κόμαρος, δ. u. η̄. – αργείχνη, η̄. – die Frucht des Erdbeerbaums, κόμαρον, τὸ. – μιμαίνειν, τὸ.

Erbbeere, καμοκέρασον, τὸ. Neugr.

Erbbeschreibung, γεωγραφία, η̄.

Erb bewohner, ὁ τὴν γῆν οἰκῶν. – ὁ κατέγειται γῆν.

Erbboden, ἕδαρος, τὸ. – auf den E. wachsen, βάλλειν πόδες τὸ ἕδαρος οὐ. καυαί. – dem E. gleichmachen, διέδιαιρος κατεύπαλλειν.

Erbbrand, πῦρ ὑπόρειον, τὸ.

Erd e, γῆ, γῆς, η̄. – poet. χθών, οὐρός, η̄. – s. v. a. **Erboden**, ἕδαρος, τὸ. – auf der E. befindlich, κατά τὴν γῆν. – poet. ἐπιχωριον, 2. – unter der E. befindlich, κατά τὴν γῆν. – υπὸ γῆν. – poet. ὑποχθόνιος, καταχθόνιος, 2. – auf die E. fallen, καραι πάτεταιν. – auf der E. liegen, καραι κεῖσθαι. – ruhe sanft im Schoosse der E., καρογη σοι χθὼν ἐπένειον πέσον.

Erdenburg, ὁ κατά γῆν ἄνθρωπος.

Erdensfreuden, αἱ κατά γῆν ἥδοιαι. – τὰ κατά γῆν οὐ. ἐν ἀνθρώποις καλά.

Erdenge, λοδμός, δ. mit u. ohne den Zusatz γῆς.

Erdengelück, η̄ κατά γῆν οὐ. ἐν ἀνθρώποις ενδαιμονία. – τὰ κατά γῆν οὐ. ἐν ἀνθρώποις αρετά.

Erdengut, τὸ κατά γῆν οὐ. ἐν ἀνθρώποις οὐ. ἐρθύδης ἀγαθόν.

Erdennen, 1) durch Denken erschaffen: ἐπινοεῖν, προνοεῖν, ἐπιγιγνώσκειν. – εὔφοροτείσειν. – εὐθλοκεῖν συντούνει. – 2) erdichten: ἐπονεῖν. – πλάττειν, συρκλάττειν. – αγχανόσθαι.

Erd enklich, für dieses Wort haben die Griechen keinen einfachen Ausdruck, sondern sie umschreiben dasselbe auf mancherhafte Weis-

se; z. B. sich alle erdenkliche Mühe geben, ποτεῖν ὡς διατάχειν οἰκεῖα. – εἴπι τὰς ἔδειν. – πασαν ὄδον ἔλθειν. – er wendete alle erdenkliche Mittel an, ἐμπανήσασε πόσας μηχανές. – οὐδὲν ηὐρὶς τὰ οὐκ ἔμπανήσαστο.

Erd enkloß, γῆς βῶλος, η̄.

Erd enleben, ὁ κατά τὴν γῆν βίος. – διέρθαδε οὐ. νῦν βίος.

Erd ensohn, ὁ κατά γῆν ἄνθρωπος.

Erd erschütterer, ἐροσίχθων, οὐρος, δ. – ἐρυοσίχθων, δ. ποει.

Erd erschütterung, f. **Erd beben**.

Erd fahl, πελεύς u. πελιός, θ.

Erd frucht, χόμα γῆς, τὸ.

Erd früchte, οἱ τῆς γῆς καρποί.

Erd gürtel, ζώνη, η̄.

Erd haltig, γεώδης, 2.

Erd harz, ἀσφαλτος, η̄.

Erd hausen, χόμα γῆς, τὸ.

Erd hängel, γεώλοφος, δ. γεωλοφία, η̄.

Erd ichten, πλάττειν, ἀποπλάττειν. – ἐπινοεῖν. – λογοποεῖν. – φυνδεσθαι, ἀποφεύδεσθαι. – wider jemanden etwas errichten, καταφεύδεσθαι τινος. – ἐπιμηχανεσθαι τινι. – ἐπινοεῖν τινι. – Ursachen e. προφασέσθαι.

Erd ich tet, πλαστός, θ, ἐπιπλαστος, 2. – γριθής, 2. – κατασκευαστός, προσποιητός, 3.

Erd ichtung, πλάσμα, τὸ. – ἐπίνοια, η̄. – ἐφεύγειν, σύσισμα, τὸ. – φυῦδος, τὸ.

Erd ig, γεώδης, 2.

Erd kör per, γῆ, η̄.

Erd kreis, γῆ πάσσα, η̄. – οἰκουμένη, η̄.

Erd kugel, γῆς σφαιρωμα, τὸ.

Erd kunde, εὑπερίση γῆς, η̄. – γεωγραφία, η̄ (als Wissenschaft).

Erd lage, διαφυή, η̄.

Erd oberflä chē, η̄ ἐπιφάνεια τῆς γῆς.

Erd olchen, διαλειμμάτειν τῷ ἐγχειριδίῳ. – ἀποστρέψσειν.

Erd pol, ἀξιων, οὐρος, δ. – πόλος, θ.

Erd reich, γῆ, γῆς, η̄.

Erd reisen, σιώ, τολμᾶν. – θασσεῖν οὐ. θαρρεῖν.

Erd rosseln, ἀπάγγειν, διάγχειν, ἀπαγγονάν. – ἀποστρέγγαλιζειν. – καταπλήγειν, ἀποπλήγειν, συμπλήγειν. – σιχεῖν οὐ. – ἀπάγγειν. – βρόχη ἐντὸν ἀπονήγειν. – ἀπάγγοντειν.

Erd rosselung, κατάπνιξις, η̄.

Erd rücken, πνήγειν, ἀποπνήγειν. – ἀπάγγειν.

Erd schicht, διαφυή, η̄.

Erd scholle, βῶλος, η̄.

Erd stoff, σιρουός, δ.

Erd strich, ζώνη, η̄. – χόμα, η̄. – κλίμα, τὸ.

Erd theil, γῆς μέρος, τὸ.

Erd bulen, πάσχειν. – αὐτέσθαι – υπομένειν. – φέρειν, σφίσσεσθαι. – standhaft erdbulden, καρτερεῖν, ἐγκαρτερεῖν.

Erduldung, υπομονή, η̄. – παστερία, η̄.

Erd wall, χόμα, τὸ.

Erd zunge, λοδμός, δ. – ακρα τῆς γῆς, η̄.

Greifern, sich, ἔκογι/ζεστεῖ (pass.) τίνει.

- εἰρωνεῖται ἐπὶ τίνει τὸν οὐρανόν. - διεργάτειται τὸν οὐρανόν.

Greignen, sich, γέγραπτειται. - συμβιτεῖται.

- προσπίπτειται, προσπίπτειται. - τυγχάνειται τὸν οὐρανόν. - καθισταῖται.

Greignis, πράγμα, λόγος, τό. - συμβάντη, οὐρανός, τό. - συμπτώμα, τό. - die Ereignisse des Krieges, τὰ τῶν πολέμων (verst. πράγματα), welches gewöhnlich ausgelassen wird, - ein zufälliges E., τύχη, η. - γεγραφή, η. - schriftliche Ereignisse, διέτα, τά.

Greilen, δρόμῳ παταλειψάειται. - μεταδίκειται.

Grektion, στῦμα, τό. - E. erregend, στρινός, 3.

Gremit, ἑρημῆτης, οὐ, δ.

Greihen, κληρονομεῖται, καταληγονομεῖται mit Genit. - παραλειψάειται mit Akkus.

Erfairen, 1) hören, vernehmen: τυπτάειται τίνος. - μαρτύρειται, καταμαρτύρειται.

- ἀκοίειται. - παραλειψάειται. - αἰσθάνεται.

- von Jemandem erfahren, πιστάνεται τίνος. - παρθάνεται ob. παραλειψάειται παρά τίνος. - genau erfahren, καταμαρτύρειται.

- ἵκτανδάνεται. - 2) durch eigenen Versuch kennen lernen: λατεῖται γέγραπται τίνος. - πειραὶ λαμβάνειται τίνος. - τυγχάνειται τίνος. - αἴσθαται τίνος, τ. B. die entgegengesetzte Wirkung von etwas erfahren, αἴσθαται τὸ ἐπαρτίτο τίνος. - 3) es widerfährt mir: πάσχειται. - εγκλωπεῖται. - πειρατεῖται τίνος. - auch ich habe das erfahren, οὐδὲν τοῦτο πάσχωτο. - der noch keine Widerwärtigkeiten erfahren hat, ὄπειρος τῷ νεαρῷ.

Erfahren, Adjekt., λατεῖται u. ἐπιστήμην, 2, in etwas, τινός. - σοφός und φροντιδός, in etwas, πειρητής τι. - γνωμονός, 3, σώφρων, 2 (der Erfahrungen gemacht und dadurch Einsicht erlangt hat).

- erfahren sein in etwas, λατεῖται λέξιν τίνος. - genau, sehr erfahren sein in etwas, λατεῖται τι.

Erfahrenheit, λατεῖγλα, η. - σοφία, η. - γνωμονή, η.

Erfahrung, πειραὶ, λατεῖγια, η. - σοφία, η. - E. machen, in E. bringen, παρθάνεται τι. - πειραὶ λαμβάνειται τίνος. - etwas aus Erfahrung kennen lernen, λατεῖγος λέξιν τίνος. - λατεῖγος πειρατεῖται τίνος. - durch E. über etwas belehrt sein, aus E. wissen, eine E. worin gemahnt haben, πειραὶ λέξιν τίνος. - aus E. reden, λέγειν λατεῖγος λέξιν ob. λατεῖγας. - sich Erfahrungen über etwas sammeln, λατεῖγια τίνος ποιεῖται. - sich viele E. sammeln, πολλῶν λατεῖγος γίγνεται. - πολλῶν εἰς πειρατεῖται. - Ich teile meine E. mit, κοινῶς ὁι πειραὶ ποιεῖται. - λέγω εἰς τίνος λέγων τὸν λόγον συμβάτων. - Man geht an E., πειρατεῖται.

Erfassen, καταλαμβάνειται τι. - λατεῖγεται τίνοι. - αἴτεροιται τίνοι. - 2) begreifen: κατανοεῖται τι. - λατεῖγεται τι.

Erfechten, einen Sieg, νίκην νικᾶν. - πά-

γην νικᾶν. - μαρχόμενον νικᾶν. - γίγνεται ποι νικήν. - τυγχάνειν νικῆς. - einen Sieg über Jemanden erf., νικᾶν τινα. - μάχην νικεῖται τίνοι. - sich Siegm, Εγείς erf., μαρχόμενον ob. νικήσαται δόξαν λαβεῖται ob. δόξης τυχέν.

Erfinden, σύγκενειται, λέγεται λογοτείται.

- im Geiste erfunden (erstinnen), ἐντινοται.

- Mittel erf., μηχανῶσται. - πολλήν μηχανάν ob. πογονοι ob. τέχνας. - künstlich, finnreicher erf., τεχνῶσται. - etwas als

ächt, gut erf., δοκιμάζεται τι.

Erfinder, τιγεῖται, οὐ, δ. - εὐδώρ, λέγεται πρώτος, δότος, δ.

Erfinderin, εὐγέτις, ιδος, η. - εὐδώρα, λέγεται πρώτα, η.

Erfindetisch, Erfindsam, εὐγενιός, λέγεται λέγεται, ἐντινοτός, μηχανινός, δ.

Erfindung, 1) das Erfinden: εὑρίσκειται, λέγεται, η. - τὸ εὑρίσκειται. - eine E. machen, σύγκενειται, εργάζεται, τό. - 2) das Erfundene: εὑρίσκηται, λέγεται, η. - 3) Errichtung: πλαστική, τό. - επινοία, η. - σοφίσμα, τό.

Erfindungsreich, ευμήχανος, 2.

Erslehen, ἐκπιπτάειται. - λέγεται λογοτείται.

Ersodern, s. Erfordern.

Erfolge, τὸ αποσταται ob. λέγεται, ἀρτος - τὸ ἀποβαῖτον, οντος. - τίλος, τό. - λέγον, τό. - τὰ τῶν λέγον. - glücklicher E., κατόρθωμα, εὐτύχησα, τό. - εὐτυχία, ευπολεύλα, η. - mit glücklichem E. etwas thun, ευτυχεῖται. - es hat etwas einen E., τέλος εργάζεται. - guten E. haben, καλέσειν ἀποβαῖται. - ohne E., λέγεται, η. - μάταιος, δ. - Adv. μάτην. - ohne E. sein, keinen E. haben, οὐδὲν δύνεται. - nίστορ οὐδὲν ποιεῖται. - κάτιαν εἶναι. - sich ohne E. bemühen, αἰτούγγαται πονούντα. - οὐδὲν ποιάται κάμποντα. - μάτην ποιεῖται. - eine Mühe ohne E., μάταιος πόνος. - mit gutem E. etwas thun, εὐτυχεῖται τι. - κατορθώνται τι. - εἰ ποιάται ἐν τίνοι.

Erfolgen, εποδαι, εκολουθεῖται. - αἴσθαται, γίγνεται εἰν τίνοι.

Erfolglos, ἀνωρετής, 2. - sich e. zeigen, αἴσθαται εἶναι.

Erforderlich, δέσιον, ουσα, ον. - αἴνυντος, δ.

- επιτίθετος, 2. - προσήκουν, ουσα, ον. - λειτός, δ. - es ist erforderlich, das, δει mit Akkus. u. Infinit. - αἴνυνται (εῖται) mit Akkus. u. Infinit.

Erfordern, δεῖ u. δεῖσθαι τίνοι. - δεῖ τίνοι ποιεῖται τι. - εἶναι mit Genit. - es ist erforderlich viel Aufwand, πολλῆς ζετηταίνεται. - so wie die Umstände es erfordern, εἰ τῶν καὶ γοῦ.

Erforderniß, δέσιον, προσήκουν, ουσα, ον. - επιτίθετον, ον, τό. - γειτα, η.

Erforschen, λέγεται, λέγεται λέγεται, διαγεννήσαι. - λέγεται λέγεται. - λέγεται λέγεται. - δοκιμάζεται (prüfen, ob es

was auch u. wahr sei). - εργάζεται, λέγεται λέγεται (hauptsächlich von schwierigen, unergründlichen Dingen). - es ist für Menschen nicht möglich, dies zu erforschen, ταῦτα οὐ

Evorérōv ἔστιν ἀρθράτος τύπείν. — von Einem erforschen, πυρδάργονται ob. ἐκπυ-
ράσσονται τίνος. — markieren ob. ἐμμα-
ράνειν τίνος. — sich selbst ers., ἐπισκοπεῖν
ἐμμαράνειν.

Erforscher, ἐγενητής, ἐγεγονέης, ἐγε-
νατης, δοκιμαστής, οὐ, ο. — die Partizip,
der unter Erforschern angegebenen Verb.
Erforschung, ἐγένετος, η — ἐγένετος;
δ. — ἐγένεται, η — τὸ ἐγένετο, ἐγεγεννᾶτο.
— δογμα, η.

Erfragen, etwas von Einem, ἐρωτάσ-
ται τινα παρθένειν τι — ἐρωτάσσεται παρ-
θένη τι παρά τίνος. — πυρδάρεσσονται τι
παρά τίνος.

Erfrechen, sich, τολμᾶν mit Infinit. —
ἀναγορεύειν mit Partiz. ob. Ιασίν. — οὐκ
εἰσορεύεται (pass.) mit Partiz. ob. Infinit.
Erfreuen, εὐφραίνειν τινα. — εἰσθυλεί-
ναγέζειν τινι. — τίγνεται τινι. — Einem mit
etwas ers., καρδιστούται τινι τι. — ποιούται
τι εὐδυλείν παρόντας τινι. — sich erfreuen
an ob. über etwas, ἡδονάται τινι. — εὐφραι-
νεσσονται ἐπι τινι. — χαίρειν τινι ob. ἐπι τινι.
— εὐδυλείν θέται ἐπι τινι. — τίγνεται τινι.
— εἰδούσης ξέπι ξέπι τι. — sich einer Sache
ers., ἀπολαύειν τίνος. — ὀρίσασσαι ἐπι τί-
νος ob. τινός. — ersfreut sein, εὐδυμενεσσονται.
— εὐδυλείας χαίρειν — χαίρειν.

Erfreulich, καλός, 3. — ηδύς, 3 — ανα-
τρός, 3. — καχεγισμένος, 3. — erfreulich
sein für Jemanden, εὐφραίνειν τινι. —
καλός εἰναι τινι. — εἰσθυλείν παρέζειν τινι.

Erfrieren, 1) durch Kälte untergehen:
ἀνοδρήσειν ὑπὸ ψύχους (von lebendigen
Geschöpfen). — ἀποκαλύπται ob. μαραύεσσονται
ὑπὸ ψύχους u. ἀποκαλύπται (von leblosen Ge-
genständen). — 2) von einzelnen Gliedern s.
v. a. durch Frost erstarren: ἀνοσήψειν ob.
ἀποκαλύπται ὑπὸ ψύχους. — ἀποπήγρυπται.
— mit sind die Füßezen herstellen, αποσέν-
πει τον δακτυλούς τῷ ποδῷ ὑπὸ τοῦ
ψύχους. — ich erfriere ein Bild, ἀποκα-
ταλύποι τι, z. B. viele erfrorene Nasen u. Oh-
ren, πολλῶν ἀπειλεοτοι καὶ γίνεις καὶ θάνατοι.
— 3) erfroren sein s. v. a. sehr vom Großen
angegrissen sein: ἀποπήγρυπται. — θύεται.
Erfriſchen, ἀναψύξειν. — ἀναζωψεῖται
— αναλυψεῖται. — erfriſchend, ἀναψυκτικός,
ἀναλυτικός, 3.

Erfischung, ἀνάψυξις, η. — Erfischun-
gen, τραγήματα, τα.

Erfüllen, 1) voll machen: πλησοῦν, ἀνα-
πλησοῦν, ἀπαλλάσσειν, πατρίπλασσαι,
πατρίπλασται, πετρίπλασται ποτεῖν, mit
etwas, τινός. — 2) ein Genüge thun, voll-
bringen: πατέται, διαπάτεται. — ποτεῖν. —
ἀντοτέλειν. — das Gesetz erfüllen, ποτεῖν κα-
τά τὸν νόμον. — έμμένειν τῷ νόμῳ. — den
Befehl ers., ποιεῖν τὸ προσταχθέν. — den
Vertrag ers., λημνεῖν ταῖς διαδικασίαις. — οὐ
παραβάνειν ταῖς διαδικασίαις. — 3) gewöhnen:
πλησοῦν. — απαλλάσσειν. — sein Versprechen
ers., διδόναι od. αποδιδόναι ἢ ὑπερέπειται
τι. — παραχωμενον οὐ φύδεσσον. — Mitteln,
Wünsche ers., ελεγκονεις διαρέονται od. ev-

χορέονται τίνος. — ich will dir alle deine Bit-
ten ers., πάττων, οὐ ἀρά δέν, τεύχη πορ-
ένο. — seine Hoffnungen sind nicht erfüllt
worden, ἀπέργει τὸν ἀπόδοτον. — seine Er-
wartung ist nicht erfüllt worden, ἐσπάλλετο
τῆς γνώμης. — seine Bitten sind nicht erfüllt
worden, ητύχησεν τῷ ἀδεηδῷ. — erfüllt, ἔγ-
ων ἀποδειχμένος, 3. — τέλεος, 3. u. 2. —
τύπος, 3. — nicht erfüllt, ἀδερος, ἀρρα-
κτος, 2. — κεράς, μάτας, 3. — erfüllt wer-
den, 1. v. a. den erwarteten Ausgang haben:
ἀποβαίνειν κατὰ τὸ ὄν.

Erfüllung, ist durch die Infinitiven u. Par-
tizipien der unter Erfüllen angegebenen
Verb. auszudrücken, z. B. nach Erfüllung
der Pflichten, δενογέσεις τὰ δεοντα — nach
Erfüllung des Wunsches, der Bitte, τυχών
τῷ ἀδεηδῷ. — Bloß in der einen Bedeutung,
wo es dem lateinischen *eventus* entspricht,
kann es ausgedrückt werden durch die Sub-
stantia; ἀπόβασις, η. — τέλος, τὸ — in
Erfüllung bringen, ἔγων ἀποδειχμώνται od.
ἀποδειχνόνται. — ἐπεξειδεῖν. — in C. gehen,
ἐπιτίλεις γίνεσσονται. — ἀποβαίνειν.

Ergänzen, ταχαγοῦν, ἀναπλησοῦν, ἀπλη-
σοῦν.

Ergänzung, αναπλησίσεις, η. — πλήρε-
μα, ἀπλήρωμα, ἀναπλήρωμα, τὸ.

Ergieben, sich, 1) aufhören Widerstand zu
leisten, der Willhür eines Kindes sich hingeben:
προσχρεπτεῖν. — ἀρρενιεῖν. — οὐκεὶ^{τι}
ἀντεῖν, — von Belagerten in einer Festung
auch: εἰσδέξεσσονται τοὺς πολεμίους. — sich auf
Gnade und Gnade ergeben, προσδι-
δονται εἰνορτεῖν τινι γνήσασσον, ὃ τι ποιά-
ται. — Jemanden zwingen, sich zu ergeben,
πολιορκία παραστονται τινε. — 2) einer
Person oder Sache seine Neigung, seinen
Willen, seinen Dienst widmen: διδόναι, ἀνι-
δόναι, ἀνιδόναι εἰντονται τινι od. εἰς τι.
— ἀντιτείπειν εἰνορτεῖν τινι. — ανοκλίνειν ἐπι τι
(wenn es etwas Unrechtes od. Böses ist).
— προτίθεσσαι u. δοντεῖν (Neigungen u.
Beidenschaften sich hingeben). — sich einer
Sache ganz ergeben, ὅλος εἰναι τοῦτος τινι
(unablässig damit beschäftigt sein). — 3) sich in
etwas ergeben: εἰκεῖν τινι. — ἀποταπε-
ρεσσονται τινι. — ἀργεσσονται τινι. — σύαστη
τινι od. τι. — στέγειν τινι. — πρέπεις στέ-
γειν τι. — ὑποστέγειν τι. — 4) sich aus
etwas ergeben: ἀκολουθεῖν τινι od. μετὰ τι-
νος. — δηλον εἰναι τὸ τινος. — φαίνεσσον-
ται τὸ τινος.

Ergieben, Adjekt., εἴρον, 2. — πιτρός, 3.
— προσφίλης, 2. — πρόδημος, 2. — επον-
δεός, 3. — Einem ergeben sein, εὐρεκτός
od. προσφίλος εἶπειν τινι (bloß von Personen).
— δικαίανειν τινι u. τι (von Personen und
Goden), — προσειδεῖν τινι u. στρατεύειν
πρό τι (bloß von Sachen). — den Lüsten er-
geben sein, προτίθεσσαι od. δοντεῖν τοὺς
ἐπιθυμους — ἥττο εἰναι τὸν ἐπιθυμῶν.
— Einem ganz ergeben sein, προσαντείδεται
τι. — einer Sache ganz erg. sein, ὅλος εἰ-
ναι τοῦτος τι. — διώκειν τι. — den Wissen-
schaften erg., φιλοσοφίης, 2.

Ergebnheit, εὐροίς, ἡ (Wohlwollen, Liebe). - τὸ μιστὸν u. ἡ μιστότης (Treue); - φιλία, ἡ (Freundschaft). - σπουδή, ἡ (Bemühen zu nützen).

Ergebnis, αποβάτης, αύτος, τὸ.

Ergebung, 1) von Belagerten: προσχόντης, ξυμφορεῖς, ἥ - zur E. bringen, παραστάσαι. - 2) Fügung in harte Hordungen oder Zustände: πρόστης, ἡ. - προσπορνή, ἡ. - E. in sein Schicksal zeigen, οὐ μεταφεύοντεν. - εὐνόλως λέγει.

Ergehen, 1) befunden gemacht werden: παραγγέλλεσθαι, διαγέλλεσθαι. - προσγενεσθαι - θειόδοσαι (sämtlich als Passiva). - ergehen lassen, παραγγέλλειν u. die Aktiva der übrigen angegebenen Verben. - eine Bitte an Jemanden erg. lassen, αἰτεῖσθαι τινα. - διεῖσθαι τινός. - δημογειούσθαι τινός τινα. - ein Schreiben an Jemand. ergehen lassen, διδούσαι od. πέμπειν γραμματά τινι od. πρός τινα. - ein Urteil ergehen lassen, ἀποφασεῖν γράψαντα. - einen Bescheid ergehen lassen, ἀπετικτίλλειν, ἀπράγατειν. - 2) es ergeht mir: Εγώ. - πράττω. - πάσχω, διακτικαιen in Verbindung mit Anderem. - 3) etwas über sich ergehen lassen: ἀποτελεῖται - πέμπειν τι. - 4) sich ergehen: παρεταίειν.

Ergiebig, εὐπορούσθετος, εὐπόροδος, 2. - εὐρηκας, εὐειπτος, πολυειχος, 2. - δημόσιος, 2, δασκαλης, 2. - ein erg. Land, χώρα ὑδατικων. - ein sehr erg. Land, χώρα μαρτυρος.

Ergiebigkeit, εὐκαρπία, πολυποτία, αγαθονία, ἡ.

Ergießen, sich, ἐξεργάζεσθαι. - ἐκβάλλειν, εκβαλλεῖν (von Flüssen). - συμβάλλειν (von einem Flusse, welcher in einen großen Strom fließt). - προβάλλειν, λαβεσθαι, διτιν (von andern Flüssigkeiten, die aus etwas hervorströmen). - sich über etwas ergießen, ἐπιχειρεῖσθαι τινι. - sich in Klagen ergießen, πολὺν εἶναι οὐδογόμενον.

Erglühen, διακαίεσθαι, ἐκκαίεσθαι, pass.

Ergöhen, τιμεῖν. - εὐφορίειν. - ψυχογονεῖν - κτίσειν, διδύνειν. - sich ergöhen an etwas, τιμεσθαι, ηδεσθαι τινι. - εὐφοριεσθαι εἰτι τινι. - εὐδυνταίνειν τινός. - εὐτάλαντειν τινός.

Ergöden, Ergöhung, ηδονή, ἡ. - ψυχογονία, ἡ. - τιμή, ἡ. - αὐλήσις, ἡ. - ηδυπάθεια, ἡ. - θέλυα, τὸ.

Ergöglich, κερδούσιμερος, 3. - τιμορός, 3. - ηδύς, γλυκύς, 3. - καρπεῖς, εστα, εν - δικαιοῦς, ισος, δό, ἡ. - δελτηρός, 2. - es ist mit ergöglich, ἐν ηδονῇ ἔστι ποι.

Ergöglichkeit, τιμορόν, τὸ. - ψυχογονία, ἡ. - σιγμονή, ἡ. - ηδυπάθημα, τὸ. - διεκτήσιν, τὸ.

Ergöhung, s. Ergöden.

Ergauen, γηρασκεῖν, πατερυγόσκειν.

Ergreifen, 1) eigentlich, mit der Hand fassen: λαμβάνειν, παταλαμπάνειν, ἀπλαμπάνειν, etwas, τι, bei etwas, τινός. - απλαμπάνεσθαι τινός. - ἀπτεσθαι τινός. -

ἐπιχειρεῖσθαι τινι. - gewaltsam ergreissen, αλεῖν, καθαιρεῖσθαι τι. - Einen ergreissen (verhaften), συλλασσεῖν τινα. - παταλαμπάνειν τινα (besonders einen Fleischenden). - die Waffen ergreifen, ἀναλαμπάνειν τὰ ὅπλα. - τρέμεσθαι πρὸς τὰ ὅπλα. - ὄπλων ἀπτεσθαι. - Einen über etwas ergreifen, παταλαμπάνειν τινὰ ποιοῦντα τι. - Einen über dem Diebstahl ergreifen, πατερωγάζειν τινα. - Einen bei der Hand ergreifen, λαμβάνειν τινὰ τῆς ρειός. - begierig ergreifen, ἀγνάζειν, προαγαπάτειν, αἰρογάζειν. - 2) metaphorisch: a) besaffen, plötzlich eintreten: προσκινεῖσθαι τινι. - ἐπιλαμπάνειν τινα. - εἰσελθεῖσθαι τινα. - ζειν τινά. - es ergreift mich eine Krankheit, προμίττωνται ρόσο. - es ergriff sie Furcht, πρόσθις εἰσηλθεῖσθαι αὐτούς. - ergreifend, δειρός, 3. - eine ergreifende Rede, δειρός καὶ προγεντινός λόγος. - ein ergreifender Anblick, δειρόν λόγον δέκα. - b) benutzen, gebrauchen: χρῆσθαι τινι. - ξεστάλτινος τινός. - die günstige Gelegenheit, den günstigen Augenblick ergreifen, χρῆσθαι τῷ κακῷ. - προσέζειν τῷ κακῷ. - jede günstige Gelegenheit augenblicklich ergreifen, ἐρεδερεῖσθαι τοῖς καρδιοῖς. - c) sich zu etwas wenden: τρέπεσθαι πρὸς τι od. ἐς τι - αἰτεῖσθαι τι τι. - die Flucht ergreifen, τρέπεσθαι ἐς τρυπήν. - eine Lebensart ergr., αἰτεῖσθαι βίον. - ein Handwerk ergr., αἰτεῖσθαι ἔγραφον od. τέχνην.

Ergiebung, πατάληψις, ἐπιληψία, σύλληψις, ἡ. - αἴρεσθαι, ἡ. - Gemüthsart wird es überzeugt durch die Partiz. u. Infinit. der unter Ergreifen angegebenen Verben.

Ergiegen im men., ἐκγυαίτεσθαι - θρούσθαι, pass.

Ergübeln, ἐξηγενεύειν. - εὐρροτίζειν.

Ergünden, διαγράψειν, δημαρθεῖν. - πατακοπεῖν, πατανοεῖν. - ἐξεργίσκειν. - διεργάτειν. - αἰρεσθαι.

Ergieß, πρόχειρα, ἐκχύεις, ἡ. - des Herzens, παράγοντα, ἡ. - E. eines dankbaren Herzens, χαρτεῖν μετὸ πρόγονος ὁμολογεῖ.

Erhaben, 1) in sinlicher Bedeutung s. v. a. hervorsteckend über etwas: ὑψηλός, 3. - ἐξηχώρ, οὐσα, ον. - ἀναπαντίς, εἰσα, ἐπ. - μετέωρος, 2 (in der Lust schwebend). - γλυκρός, 3 (von Figuren, die auf einer Fläche hervortreten). - erhabene Arbeit, ἀρχιλογή, ἡ. - 2) biblisch s. v. a. ausgezeichnet, über das Gewöhnliche sich hervorhebend: ὑψηλός, 3. - δειρός, 3. - διοις, 3. - σεμάτος, 3. - λαμπρός, 3. - εὐτύχεις, 2 u. μέγας, γόλη, γα (von Geburt u. Stand). - μεγαλοπετηνός, 2 (von Ansehen u. Würde). - von erh. Geiste, μεγαλοψυχος, 2. - von erh. Sinne, μεγαλοψευδος, 2. - von erh. Muth, μεγαλοδύος, 2. - 3) so hoch stehend, daß Einen etwas nicht erreicht: οὐστεῖν, 2. - über Einen erh. sein, εἶναι ὑψὲ τινα. - μετέωρος εἶναι τινός. - über etwas erh. sein, οὐστεῖν εἶναι τινός. - Εγώ εἶναι τινός. - er ist erh. über den Reid, τον ὑδρόντων od. τῶν ὑδρούτων εῖτι οὐστεῖν. - ein über den Reid erhabener Ruhm, δόξα οὐστεῖν τῶν ὑδρούτων.

Erhabenheit. 1) Erhöhung, hervorstehender Gegenstand: ἐκρη, η. – ὑψωμα, τό. – ὕψος, δ. – eine L. auf der Hand, τύμπα, τό. – 2) metaphorisch: ὑψος, ους, τό. – δειρόντς, ηρος, η, u. τό δειρόν. – εργάζοντς, η, u. τό εργον. – λαμπάρης, η. – εγένεται, η, u. τό εγένετο (von Geburt u. Stand). – μεγαλοφύσια, η (vom Aussehen u. Würde). – E. der Seele, μεγαλοψυχία, η. – E. des Sinnes, μεγαλοφουστή, μεγαλοφυχία, η. – Erhängen, sich, ἀκάγγεσθαι. – αναγράφεσθαι.

Erhärten, die neugrungensthai. – λογογέσθαι u. διοργογέσθαι. – βεστιονόσθαι. **Erhalten**, 1) zurückhalten vom Falle ob. vom Fortsetzen: κατέχειν, επιτίχειν. – κατέχειν δια την πάσην ob. αποφύγη τι. – sich etshalten (dass man nicht fällt), στήνειν οὐδέτο. – οὐδούσθαι, pass. – 2) machen, dass etwas fortduert: προτίχειν. – φυλάττειν, διαφύλαττειν. – ποστεῖν, διαποστεῖν. – εντείνειν, περιστείνειν. – einen Menschen erhalten (durch Darreichung von Lebensmitteln), τρέψειν, διατρέψειν τινά. – στον ob. τό επιτίχεια παγέχειν τινά. – etwas erhalten durch Sorgfalt und angewandte Mühe, ἐπικείσθαι τινος (z. B. ein Haus durch Bauen). – Ginen im Gehorsam erh., πειθόμενον παρέχειν τινά. – πειθόμενον καρδιῶνται τιν. – sich erhalten, a) Bestand oder Dauer haben: μέτειν, διαμέτειν (von Personen, Sachen und Zuständen). – σώζεσθαι, διασώζεσθαι (von Personen u. Sachen). – καρπεσίν (von Personen). – κατέχειν (von Zuständen). – b) sich ernähren: τρέψεσθαι, pass. – τὸν διονομέσθαι ob. τινεῖν. – sich in einem Zustande erhalten, διατείνειν mit Partizip., z. B. im Glücke, εὐτυχοῦται, im Genüsse von etwas, καρπούμενον τι, in Jemandes Kunst, εγκατέρευον υπό τινος. – 3) empfangen, bekommen: ἔκει ποιται. – λαγεται ποιται. – εύτυχαντα τινί. – λαμπάται τι. – φρέσεσθαι τι. – ich erhalte eine Nachricht, εἰργαλέται ποι. – ἔκει ποι εγγελία. – ich habe etwas erhalten, ἔκει, απέκει τι. – 4) erlangen, auswirken: διαπάττειν u. διαπάττεσθαι τι (von Jemandem, παρά τινος). – τρυχάται τινός. – er hat Verzeichnung erhalten, εγγυώμενος τινεῖ. – etwas nicht erhalten, ἀτεχεῖν τινος – αντρυχάσειν τινί.

Erhalter, 1) Retter: σωτῆρ, ηρος, δ. – σωτήρ, διασώτων, ορτος, δ. – φύλαξ, ακος, δ. – 2) Ernährer, Versorger: τροφεύς, ιως, δ. – διατρέψειν, ορτος. – επικείητης, ου, δ.

Erhalterin, 1) σωτηρία, η – η σωτηρία, διασώτηρα. – 2) τροφός, η. – η επικείητην.

Erhaltung, φρλακή, η. – σωτηρία, η. – τό σωτήριν, διασώτηριν. – 2) τροφή, διατροφή, η.

Erhaltungstreit, η τοι λόγος θεσμούμα.

Erhaschen, θηγειν u. θηγινειν. – αναζήτησειν, ουργάζειν. – αλγειν, κατελαπθείστηκειν.

Erheben, 1) in die Höhe heben: αλγειν, ζητησειν. – ανέβειν. – schwabend erh., ανω-

γειν. – die Hände erh., ανατείνειν τὰ γένεσθαι. – die Augen erh., αναβλέπειν. – αναβάλλειν τὰ άμματα. – die Stimme erh. (d. i. verstärken, intenden), ἐντείνειν τὴν φωνήν – δέντρον φέγγεσθαι – δέντρον καρδιῶνται τῇ φωνῇ. – sich erh., αλγεσθαι, αναπέρεσθαι, εἰναέρεσθαι, pass. (in die Höhe steigen). – αναπεισθαι (in die Luft emporschweben). – ανθηλόρ εἰναι ob. νταρέσθαι (von Bergen u. Anhöhen). – μέρα οδ. ψηνήλορ αλγεσθαι – ώφος λασθαι (von Gebäuden, Mauern u. Wällen). – αλγεται (aufbrechen von einem Standpunkte). – sich vom Sitz erheben, αντισταθαι τὸν έδραν, ξεκαντρεσθαι τὸν έδραν. – sich erh. gegen Jemanden, οὐκαρί ται τινα. – αντισταθαι τὸν τινα. – von Rebellen, κατερισταθαι, εγκαντρασθαι τινος. – 2) hörtbar werden lassen, etwas heftiges, Gewaltfaines entstehen lassen: ποιεῖν u. ποιεσθαι. – οὐκαρί εἰς τι – έδρασθαι (pass.) εἰς τι. – αγρεσθαι τινος. – ein Geschrei erh., κραυγήν ποιεῖν οδ. ποιεσθαι. – ein Gelächter erh., κέλωται ποιεσθαι. – eine Klage erh. gegen Jem., ξύλημα ξεινοι εἰναι ob. εἰτει ναρι τινος. – λοτη ποι εύλημα κατέ τινος οδ. τογέ τινα. – κατηρρεσθαι τινος. – sich erheben, γένεσθαι – καταστῆται, γερρεσθαι. – es erhebt sich ein Wind, κρεμος γίνεται, ein Sturm, πνεύμα λαμπρό γίνεται – καταπέρειν κανένα, ein Krieg, τόλμος γίνεται, ein Streit, γίνεται διαπογά. – Häufig auch wird es sammt dem dabeistehenden Substantiv im Griech. durch ein besonderes Verbum ausgedrückt; z. B. ein Geschrei erheben, αρροστεῖν. – das Kriegsgeschrei erheben, αλαζεῖν – πατονίζειν. – 3) von Geld ob. andern Gegenständen des Besitzes s. v. a. in Empfang nehmen: ἀπολαμβάνειν, παραλαμβάνειν. – συλλέγειν, έκλεγειν. – παρατείνειν u. παρατείνειν, εἰσποτείνειν. – 4) das Herz ob. Gemüth erheben: ανέγειν. – φυχαγούειν. – 5) groß machen, Vorzüge u. Vortheile verleihen: ανιζάρειν. – πεγαλύνειν. – επαισειν – μέγαρ οδ. μεγάλοι εἰς έπαρσην ποιεῖν τινα. – ποράγειν. – 6) rühmen, preisen: μεγαλύνοειν. – μεγαλύνειν. – δοξάζειν. – ἐπαισειν λόγοις. – σεμνύνειν. – sich erh., μεγαλύνειν λατρόν. – ἐπαισεσθαι. – σεμνύνεσθαι. – καυχάσθαι. – κομπάζειν. **Erheblich**, ἀξέσθογος, 2. – ἀξιος, 3. – διαφέρειν, ορθα, ορ.

Erheblichkeit, ἀξία, η. – τὸ ἀξέσθογον.

Erhebung, ἀξιος, η (fast in so vielfacher Beziehung, wie das deutsche Wort, indem es sowohl das Hochwerden und Anschwellen, als das Streiken des Tonos und das Aufnehmen von Tribut bezeichnet). – τὸ ποτέττειν, εσπεράττειν, η συλλογή, u. η σίδοχή (Erhebung von Steuern u. dergl.). – αναγωγή, η (Erhebung des Geistes). – προαγωγή, η (durch äußere Vorzüge). – διαρρηγία, η (Selbsterhebung im Bezug auf Andere).

Erheirathen, ημαντρα λαμπάταιν. – προϊκα λασθαι.

Erheischen, διεσθαι τινος. – δε τινος

πρός τι. - wie es die gegenwärtigen Umstände erheischen, ἐν τῷ παρόντων - κατὰ τὰ παρόντα.

Erheitern, *εὐφραίνειν τινά. - εὐθυπίας παρέχειν τινά. - φαιδροῦν, φαιδρούντας τινά. - sich erh., φαιδρόν γίγνεσθαι. - φαιδρούντας, φαιδρούνται, εὐφραίνεσθαι, pass. - der Himmel erheitert sich, ακαθάργεται.*

Erheiterung, *εὐφρασία, εὐδυμία, εὐφροσύνη, η (als Zustand). - τὸ εὐφραίνειν (als Handlung).*

Erheizen, *εὐδιεγαττεῖν, διαθεγαττεῖν. - διάπτειν.*

Erhellen, 1) *transitiv s. v. a. hell machen: φωτίζειν, διαφωτίζειν τι. - ψῶς παρέχειν τινά. - καταλογεῖν τινός. - λαμπτεῖν τι.* 2) *intransitiv: es erhellt, φαίνεται. - δηλών [ἔστι].*

Erlöschung, *φωτισμός, δ. - φῶς, φωτός, τὸ.*

Erhennen, *ἀγγεῖν, ἀπάγγειν.*

Erneuhen, *παροποίεσθαι. - ἔπιμορφά-
τειν. - erneuhen, παροποίητος, πλαστός, Ζ.*

Ernehen, *διαπνεοῦν, διεγμαίνειν, δια-
δραστεῖν. - metaphorisch: παροξύζειν,
ἐγογήζειν. - sich ernehen, διεγμαίνεσθαι,
pass. (körperlich, ζ. B. beim Sprechen, δια-
λέγοντεσθαι). - εκnacisθai, pass. (von Be-
gierde entflammt werden). - παροχύεσθαι,
pass. (im Streite). - erholt, διαπνεός, Ζ (durchglüht). - θρεπός, Ζ (physisch u. mora-
lisch). - παραδήσις, Ζ u. οἶκος, Ζ (von Kleiden-
schafft aufgeregte).*

Erhöhen, 1) *hoch ob. höher machen: ὑψοῦν.
- αἴγειν, ἐπαίγειν. - ἐγείγειν. - 2) ver-
mehren an Umfang, Stärke, Anzahl u. Ge-
widht: ἐπαίγειν. - αἴγανειν, ἐπανάγειν.
- πλούτον ob. πλεῖον ποιεῖν τι. - ἐπιβάλλειν
τινί. - den Wert von etwas erh., πλείονος
ἀγοραν ποιεῖν τι. - den Preis einer Sache
erh., ἐπιτείνειν ob. πλειστογάλιερ τὴν τι-
νῆν τινός. - ἐπιτιμᾶν τι. - αἰταῖσθαι τι.
- Jemanden erh. (in Rücksicht des Standes),
ἐπιφεγγῆ ποιεῖν τινά. - προάγειν τινά ἐπι-
τιμῶν.*

Erhöhung, 1) *das Erhöhen: ὑψωσις, η. -
ἄρσης, αὔξησις, η. - προαγωγή, η. - τὸ
ἐπιτιμᾶν u. ἐπιτιμησις, η. - 2) etwas Er-
höhtes: ὑψωμα, τὸ. - τόπος ὑψηλός, ο.*

Er hören, *ἀκούειν, εἰσακούειν, ἐπακούειν
τινός. - Bitten, Gebete erhören, δέχεσθαι
δίκαιος, εὐγέν. - deine Bitten sollen erhört
werden, τελεῖ ὁδὸν δέη.*

Erholen, *sich, αἰσθαντεῖν - ἀναπαύεσθαι,
παύλαν λαρπάνειν - ἀναλαρψεῖν (wieder
Atem und Kräfte sammeln durch Ruhe). -
αναπίψειν, ἀκανθάρησθαι, αναλαρψάνειν,
ανακαρδεῖν u. αναρέσειν, sämtlich mit dem
Zusah λαρπόν. - auch αἰσθαντεῖσθαι ἐκ τι-
νός (wieder Kräfte sammeln nach Krankheit,
Niederlage und andern Drangsalen). - ανα-
κονταγεῖν λαρπόν u. ἐκ τινος πάλιν γίγνε-
σθαι, auch αἰσθαντεῖσθαι λαρπόν (nach
Schrecken u. Bestürzung). - γαλῆι u. ανα-
κονταγεῖσθαι (hauptsächlich nach schweren Krank-
heiten und heftigen Anstrengungen). - sich*

von Geschöften erh., συλλάγειν, ἀποσυλά-
γειν, mit etwas, ἐν τινι. - sich an etwas
erholen, διορθώσθαι τὴν βλάστην ἐν τερπ-
- sich Raths erholen bei jemandem, συμβού-
λεύσθαι τινι ob. μετά τινος. - προσαντι-
θεῖσθαι τινι περὶ τινός. - sich erholen lassen,
παύειν ob. ἄρεσι διδύναι. - αναλαρψά-
νειν τινά.

Erholung, 1) *das Ausruhen: παῦλα, ἀνά-
ταυλα, αὐνητεῖς, η. - ἀνάρψης, η. -
ἐρυθρόν, η. - ἄρεσι, η. - Ε. des Geistes,
διατάσση, η. - 2) *Genebung: ἡαῖα, η. -
ἀνάληψις, η. - ἄρεσι, η.**

Erholungsstunde, *οὐραῖ, η.*

Erjagen, *θηράν. - ἀγενεῖν. - αἰγεῖν. -
καταλαμβάνειν.*

Erinnerlich, *es ist mir, μέμνημαι mit
Partiz. - οὐδὲ ἄρρως mit Partiz.*

Erinnern, 1) *ins Gedächtnis zurückzu-
rufen: ἀναμνήσκειν, ὑπομνήσκειν τινά
τι ob. τινά τινος, ob. τινά, διτ. - ὑποβά-
λλειν τινί τι. - an eine Schuld erinnern, απαι-
τεῖσθαι τινός. - sich erinnern an etwas, μη-
μνεύειν τινός ob. τι. - μημνήσκειν τι-
νος - ἀναμνήσκεισθαι τινός, im abhangi-
gen Sahe das Partizip, ob. διτ. - μημνη-
ποιεῖσθαι τινός - μημνητείν τινός τινός. -
so viel ich mich erinnere, ὡς ἦν μημνης ἔχω.
- ὡς ἔμε εὐ μημνήσθαι (s. Gr. Ε. §. 122.
9. Bemerk. 3.). - 2) rathen, warnen, er-
mahnen; παραγεῖν τινί. - ροῦθετεῖν τινί. -
παραγγέλλειν τινί. - συμβουλεύειν τινί. -
παρακαλεῖν τινί.*

Erinnerung, *αἰσθάνησις, ὑπόμνησις, η.
- μημνη, η. - ὑπόμνημα, τὸ. - ὑποβάλ-
λη, η. - etwas in Erinnerung bringen, μη-
μνηποτοιεῖσθαι τινός. - μημνητείν ἐμβά-
λλειν περὶ τινός. - 2) *Wahrung, Rath:
παραγεῖσις, ροῦθετησις, ροῦθεσία, η. -
ὑποδήμη, η. - Erinnerungen machen, πα-
ραγεῖν. - eine E. geben, ροῦθετεῖν, πα-
ρακαλεῖν. - Jemandes E. annehmen, befolgen,
ὑπακούειν τινί παραγεῖσθαι. - εἰσακούειν
τινός ροῦθετησθεν.**

Erinnerungsbuch, *ὑπόμνημα, τὸ.*

Erinnerungskraft, *Ε. Erinnerungs-
vermögen, μνησι, η. - μημνη, η.*

Erinnerungsgeschenk, *μνημεῖον, μη-
μνονονον, τὸ.*

Erkälten, *sich, καταψύχεσθαι. - κακῶς
πάσχειν ὑπὸ ψύχους. - erkältet, κατεψύ-
κτος, Ζ. - zum Erkälten geeignet, κατεψύ-
κτικός, Ζ.*

Erkaltung, *ψυρμός, δ. - κατάψυξις, η. -
E. bewirken, καταψυκτικός, Ζ.*

Erkämpfen, *ὄπλοις πτάσθαι ob. κατε-
ργάζεσθαι τι. - μαχόμενον λαρπάνειν τι ob.
ιαρτεῖν τινός. - νικήσαται αἴγειν. - einen
Sieg erk., νικητην νικᾶν ob. αἴγεσθαι.*

Erkalten, *ἀποψύχεσθαι, καταψύχεσθαι,
pass. (eigentlich). - ψυχόν γίγνεσθαι (ei-
gentlich u. metaphorisch). - εκμαρτυρεῖσθαι,
εκμαρτυρεῖσθαι, παραγεῖσθαι (metapho-
risch). - der Eiser erkaltet bei Einem, με-
νεῖται η προθυμία τινός. - αποψύλλει τι-
νή προθυμίαν.*

Erkärgen, οὐδόμενον ἐργάζεσθαι.

Erkäufen, 1) durch Kauf an sich bringen: ὀψισθαι, πραΐσθαι. - ἐργάζεσθαι ob. λογίσθαι. - mit Geld, mit dem Leben erl., πραΐσθαι χρημάτων, τῆς ψυχῆς. - erkaufst, ωντός, 3. αγρυπνώντος, 2. - 2) loskaufen: λιπισθαι, ἀπολύτροδαι, ἀπολύτρωσθαι, μετ. - 3) durch Geld zu etwas bewegen: μαθήτην πελέσθαι. - ἐξανεῖσθαι. Erkäufsun g, 1) ὄντη, η. - 2) ἀπολύτρωση, η. - 3) τὸ πελέτην μαθόν.

Erkennen, οἶδεν, 3 (mit den Augen). - ψυχής, 3 (mit dem Geiste).

Erkennen, 1) ein deutliches Bild von einer Sache bekommen durch Auffassung mit dem Auge ob. mit dem Geiste: οἶδεν, ἴστορη, οὐριδεῖν (ursprünglich mit den Augen erkennen, dann aber auch vom Geiste). - αἰσθάνεσθαι, περιθεῖν, κατακατέβανται (auch ursprünglich von Auffassung durch die Sinne). - νοεῖν, ἔνοτεῖν, ἔννοεῖν, εννέεῖν, συνηγορεῖν (geistig erkennen, sich bewußt werden). - γεννώσθαι u. ἐπιγενώσθαι (aus Gründen urtheilen). - Alle diese Verben nehmen als Ergänzung das Partizip zu sich; z. B. erkennest du nicht, daß du betrogen bist! ἐξηπατημένος οὐ μενόδεες; - er erkannte, daß er gefehlt habe, ἐπέργονταγένεται. - genau, deutlich erk., διαγνώσκειν. - οράως, ἀγριῶς γεννώσθαι oder γεννώσθαι ob. παρθένειν. - zu erkennen geben, δηλοῦν - σημαίνειν. - sich durch die Stimme zu erk. geben, τῇ φωνῇ σημαίνειν εἰπεῖν. - 2) aus gewissen Merkmalen einen schon bekannten Gegenstand für das erkären, was er ist: γνωστέος, ἀνεγνωστέος - εναγνωστέος, ἐπαγνωστέος, διαγνωστέος. - er erkannte seinen Bruder, ἀνεγνωστέος τὸν ἀδελφόν. - Einen in etwas erkennen, γνωστεῖν ob. διαγνώσαι τινὰ τινος. - αἰσθάνεσθαι τινὰ τινος τινος. - für etwas erk., γνωστεῖν ob. νομίζειν εἰπεῖν τι. - 3) vom Richter f. v. a. ein Urtheil fallen: κρίνειν. - γεννώσθαι. - δικάζειν. - ist es etwas Nachtheiliges, was gegen Einen erkannt wird: καταγγέλλειν τινος. - καταδικάζειν τινος.

Erkenntlich, 1) was erkannt werden kann: ψωτός, 3. - εγγνωτός, 2. - 2) dankbar: εγγνώσκω, 2. - επέγνωτος, 2. - μηδώσω τῆς επεγνώστεος ob. οὐ τις εὐ ἐπαθεῖ.

Erkenntlichkeit, εγγνωστή, η. - ενεργεια, η. - Jemandem seine E. beweisen, ρρέσαι ιεροδιόντειν ob. υπονομεύειν τινί.

Erkenntnis, γνώσις, ἐπιγνώσις, διαγνώσις, γνωστή, ψωτής, κατάληψη, σύνεση, η (jämmtlich die Handlung des Auffassens u. Erkennens). - γνώμη, η (E. als Vermögen der Seele). - εκτινάχη, η (die Folge des Erkennens). - κρίσις, η (gefälttes Urtheil). - nach meiner E., ἵνα τις εἴης γνώμης. - δοσον τινος τινος. - Jemanden zur E. bringen, διδάσκειν ob. διδασκαλεῖν τινά. - στραφούσθαι τινά. - die Unwissenden zur E. bringen, εἰδέναι τοὺς τοὺς ἀγνοῦντας. - Dinge, von denen keine E. möglich ist,

ἀκατάληπτα, δυσκαταπάθτα, τά. - es ist davon keine E. möglich, δυσκαταπάθτως τινει τεῦτα. - zur E. kommen, γνώμην τὸ δύναται.

Erkenntnisvermögen, γνώμη, η. - γνωστής, η. Erlesen, εἰσιθεῖν, προαισιθεῖν. - εἰλέσθαι.

Erklärbar, εὐδιήγητος, εὐαρόδειτος, 2. - es ist mir erkläbar, παρθένω. - es ist mir nicht erkläbar, οὐ δύναται συνδεῖν.

Erklären, 1) deutlich machen: a) etwas Vorlegendes, 3. B. eine Stelle eines Buches: διηγεῖσθαι, ἐξηγεῖσθαι, εἰδηγεῖσθαι. - σαφηνίζειν, διασαφηνίζειν. - ἐγνωρίευειν, διεγνωρίευειν.. - εναπνύειν. - δηλοῦν. - einen Begriff e. u. διλέσθαι, προσηγέρειν λόγον. - b) etwas Gedachtes deutlich aussprechen, oder etwas Verborgenes ans Licht bringen: φέρειν, εἰπεῖν. - προειπεῖν, προαγορεύειν. - φανεῖν, αποφανεῖν u. αποφαινεῖσθαι τὴν γνωμήν. - δηλοῦν. - bestimmt erk., δειπεῖν. - διαδηδηγήσθαι εἰπεῖν. - ganz laut erk., μέλα μεγάλη τῇ φωνῇ δηλοῦν. - seine Meinung erk., αποφανεῖν u. αποφαινεῖσθαι τὴν γνωμήν. - αποφέγγεισθαι. - den Krieg erk., προειπεῖν ob. ἐπικηρύχτειν πόλεμον. - erk., daß man nicht will, οὐ φέρει βούλειν. - ein erklärt Feind, πολέμους αποδειγμένου. - 2) Einen zu ob. für etwas erklären: γιγίειν, ἀποδεινύρια, ἐπιδεινύρια, καδισταραι, ἀνεγορεύειν mit doppelt. Akkus. (zu einem Amt, einer Würde ernennen). - λέγειν τινὰ εἰπεῖν τι. - ὀνομάζειν u. προσαγορεύειν mit doppelt. Akkus. (Einem eine Eigenschaft verleihen). - 3) sich erklären: φέρειν. - ἀρχοδηγεῖσθαι. - αποφαινεῖσθαι γνωμήν. - sich deutlicher erk., σαφεῖσθαι εἰπεῖν. - sich gegen etwas erk., απογνώσκειν τι. - ἀποδοκιμάζειν τι. - ἀποφηγίζεσθαι τι. - ich erkläre mich für etwas, ενδοκεῖν τοῦ τι. - αἰρεῖν τι. - αἰρούμενοι τι. - sich für jemanden erk., υποχρεεῖσθαι ob. λέγειν συναγέτειν ob. σύμμεμον εἰπεῖν τι. - αἰρεσθαι τὰ τινος (daß man seine Partei ergreifen wolle). - προστίθεσθαι τινί (Jemandes Meinung beitreten).

Erklären, s. Ausleger.

Erklärung, ἐξηγήσις, ἀράτεντης, ἀράτησις, δηλώσις, δηλώσεις - διασαφηνίσις, ἐγνωσία, η (deutliche Darstellung u. Entwicklung einer Sache). - αἰσθάνεις, η (die öffentl. Verleihung einer Würde). - αἰσχυλία, προσαγορεύεις, η (öffentl. Ankündigung, z. B. des Krieges). - λόγος, ο. - γνώμη, η. - δόγμα, αποφθέμα, τὸ, τὰ λεζέντα (daß, was man ausspricht als Meinung und Erklärung). - σχόλιον, τὸ. - σαφηνισμός, ο. - ἐξηγήσα, τὸ (ausgesprochene Erklärung eines Saches). - υπομνήμα, τὸ, τὰ λεζέντα (daß, was man ausspricht als Meinung und Erklärung). - σύμμεμος, ο. (Kommentar). - διδάσκαλος, τὸ, διδασκαλός, ο. (Erläuterung eines Begriffes). - eine E. von sich geben, δειπεῖν. - αποφέγγεισθαι. - γνώμην αποφαινεῖσθαι (von Privatleuten). - προσαγορεύειν, παραγγέλλειν (über öffentl. Staats-

sachen). - eine E. thun, machen, ἀποργέλλειν - ἀποκογόρετειν (von Gefundenen u. Dergolden). - δῆλον, φάνει, λέγει, ἀποργέλλεται (von Privatpersonen). - ohne vorhergegangene E., ἀποδημήτως (ohne Erläuterung). - αἴνησκτι - οὐ προπιών (ohne Ankündigung).

Erkledlich. 1) anähnlich: αἴσθολογος, 2. - εἰργεύθης, 2. - οὐν δίλυος, 3. - 2) ausreichend: ιανός, 3.

Erklettern, πορεια καὶ πάλις ἀραβαῖνειν ob. ἔχεινθαι.

Erklimmen, ἔκαρπτειν. - φιλοποεῖν ἀραβαῖνειν. - ἔχεινθai.

Erklingen, φθύγεσθαι. - ηζεῖν. - erkl. lassen, επαιγειν, ἔχαιγειν.

Erklügeln, σοργεῖσθαι. - ἀνεγίστειν.

Erkläbern, δελέσθαι. - ὀχυτρεύειν.

Erköhren, ειρετος, λευτος, 3. - ποργίτος, 2.

Erkräftigen, νεανύειν. - λογογὸν ποιεῖν. - ἀραλεψάνειν. - παρορμᾶν.

Erkrallen, ἀποτάξειν.

Erkranken, γεγινέτειν νόσῳ. - νοσεῖν. - νόσειν.

Erkriegen, κτανθαι ob. παταλαμβάνειν πολιορ.

Erkünnen, σῆ, τολμᾶν, ἀποτολμᾶν. - δραντίνειαι, αποτραντίνεσθαι.

Erküben, δασ, τόλμα, η.

Erkülinstein, τερπνόσθαι, μηχανῶσθαι. - αποκλοσθai (von Erzeugnissen des Geistes). - s. v. a. erheucheln: προστριῶσθai.

Erlundigen, sich nach etwas, πυρδέρεσθαι ti, bei Jemandem, ἐν tiros ob. παρα tiros ob. tiros. - ἐρωτᾶν ti, bei Jemandem, tiros. - δρεγέσθai περi tiros, bei Jem. tiros. - ποδεσθai ποδεῖti tiros ob. παρά tiros. - ἐρτείti ti en tiros. - sich genan nach etwas erk., ἀρχισθos ἐρτείti ti. - ἐρτεάζειν ti. - ἀνεγενάνειν ti. - sich nach allen Umständen erk., διεξετάζειν ξακτα τοῦ περιουσῶν ob. ευπλάκτων. - διεγενάνειν πάρτα. - πυρδέροντον ἐν πάρτηγεσθai.

Erlundigung, πύρτιν, εօς, η. - ἐργότησις, ἀνέργησις, η (das Erlundigen). - πύρτη, ἐργότηνa, τό (als Sache). - Erlundigungen einziehen von etwas, πυρδέρεσθai ti. - μερδάνειν ti - ἴστρατι περi tiros. - nach eingezogener E. erfuhrt man, πυρδέρον καθodov ob. ἐρυσσων.

Erlaben, sich an etwas, ἀπολαβεῖν tiros. - ἔδροσθai τιν. - ἀρπάζεσθai ἐν tiros.

Erläutern, διηγεῖσθai, ἐχηγεῖσθai. - σαφνίζειν, διασαφνίζειν. - διεξείναι. - erläutern, σαφνισκός, 3.

Erläuterung, λέγησις, διήγησις, η. - σαφνισμός, δ. - διεσάφνησις, η. - σχόλιο, τό (zu einer Schriftstelle).

Erlahmen, χαλώσθai, pass., χαλὸν γιγνέσθai. - χαλώματα λαρβάνειν. - bildlich s. v. a. erschaffen: προσαίνεσθai, pass. - προσανάσθai.

Erlangen, 1) bis an etwas langen ob. gelangen: ἐγνώσθai πρός ti. - αἰρεσθai elg ti ob. πρός ti. - ἐργαζεῖσθai ti-

ros (etwas fassen, ergreifen können). - ἐφευρέσθai ti (an einen Ort gelangen). - παταλαμβάνειν ti. - ἀπεσθai, καρπάτεσθai tiros. - ὅργανειν tiros. - 2) zum Besitze von etwas kommen: προσδαι ti. προστοκεῖσθai ti (beide: durch Bemühung u. Anstrengung). - τυχάνειν, ἐπιτυχεῖν u. λεγάνειν tiros - γίγνεται ποι ti (durch Zufall und Glück). - λαμβάνειν u. λαμπάρεσθai (sowohl von Gegenständen, die man durch Zufall, als von solchen, die man durch Wicht erlangt), - πομπέοδαι u. εὐπίστασθai (gewöhnlich: durch Anstrengung erlangen, doch zuweilen auch durch Zufall). - nicht erl., ἀπειλεῖtiros. - εἰπορυχάνειν tiros. - wieder erl., ἀρχατάσθai. - ἀναλαβέσθai. - noch dazu erl., προσλαμβάνειν, προστάσθai. - 3) durchsetzen, durch Vorstellungen u. Unterhandlungen etwas bewirken: πρατεῖν u. πρατεσθai ti παρά tiros. - διαπρατεῖν u. διαπρατεσθai ti παρά tiros. - επιγνώσθai ti παρά tiros. - τυχάνειν tiros πρός πρός tiros. - ich kann um so leichter erl., εὐπρατότερος ποι iστ. - er zog ab, ohne etwas erlaubt zu haben, αἴσθοτος ἀνήλιδεν. - etwas nicht von Einem erl., οὐ πιθεῖν tiros.

Erlangung, κτήσις, λῆψις, η. - Kann gewöhnlich nur durch die Insuit. u. Partizip. der angegebenen Verben ausgebracht werden.

Erläß, ἀρετις, ἄρετος, η. - συγγράψιν, η. - ερδοσις, η. - μειωσις, η. - Erläß am Pachte, ἐκδίκια, η.

Erlassen, 1) gestatten, daß Jemand eine ihm auffliegende Verbindlichkeit nicht ganz erfüllt: ἀνιέναι, αρεται τιν ti. - Συκαταδεῖδονται τιν tiros. - ἀπολινεῖν τιν tiros. - οργαζεῖν τιν ti. - 2) Jemandem für ein vergangenes Vergehen Vergeltung angedeihen lassen: συγγράψιν ἔχει τιν tiros. - ἀρεται τιν ti. - es wird mir etwas erlassen, συγγράψιν τυχάνειν tiros. - 3) ergehen lassen, bekannt machen: ἐκδιδόναι. - ἀποτάξειν, διαγέλλειν, προσαγενεῖν. - einen Befehl erlassen, προεπειν. - προγράψιλλειν.

Erlaßung, 1) öffentliche Bekanntmachung: προεργάτερος, προγράψη, η. - Die übrigen Bedeutungen s. unter Erläß.

Erlauben, συγχωσεῖν. - ἐπιτρέπειν τιν ti. - ἔτον ποιεῖν τιν ti. - ἐργεῖν τιν ti ti (sämtlich von gesuchter u. bewilligter Erlaubnis). - ἔχονται διδόναι ob. παραγέται τιν (bevollmächtigen). - θεωτὸν ποιεῖν - νόμιμον ποιεῖν. - προτατεῖν u. προτιθεῖν (gestattet, gesetzlich machen). - es ist erlaubt, ἔχεστι. - ἔρδεται. - ἔρδεται τι. - da es doch erlaubt ist, ἔχον, προγόρ (als Nomini. absolut, s. Gr. Gr. §. 131.5.). - erlaubt, θεωτός, 3. - νόμιμος, 3. - ἔρροπος, 2.

Erlaubniß, ἔργοσις, η. - συγγράψιη, η. - συγγράψης, η. - ἔχονται, η. - Erlaubniß ertheilen, ἔχονται διδόναι ob. παραγέται. - Jemandem keine E. ertheilen zu etwas, κωδεῖν ob. ἀποκρινεῖν τιν tiros. - αὐτ

ἐπιέναι τινί τι. — οὐ συγχωσίν τινί τι. — die Erlaubnis ertheilen zu reden, διδόται λόγοι. — Erlaubnis bekommen, συγγράψης τυγχάνειν. — ἐκτρέπεσθαι (pass.) τι. — Erlaubnis haben, ἔχονται ἔχειν. — keine E. bekommen zu etwas, εἰργαζεσθαι (pass.) τινος. — ἐκπλεγεσθαι (pass.) τινος. — οὐ τυχάνειν τινός. — καλύπτεσθαι (pass.) ἀπό τινος.

Erlauern, παρατηγεῖν. — αποκείν. — θηράν.

Erie, οὐδήδα, οὐδήδος, η.

Erlieben, περιέναι οδ. περιγέμπεσθαι τινί τι. — επιδεῖν τι. — er hat viel Unglück erlebt, κακὰ πολλὰ ἤπειρα κατά τὸν πιον. — wer diese Seiten erlebt hat, οἱ κατά τὸν περιόρον τοῦτον γενόμενοι. — er erlebte die Zeit der Herbstkriege, ὁ αὐτὸς πιον καθῆται εἰς τὰ Μηδικά. — Freude an seinen Kindern erleben, εὐτρέψονται. — τείνει ἔχει γονατά.

Erliegen, 1) frei machen: ἀπολύειν, Eltern von etwas, τινός τινος. — erleidigt sein, ἐγνωμόδοται. — κατέτοιχε. — erleidet, ἐγνωμός, 2. — 2) zu Ende bringen: καταρχατεῖν. — ἐτελῆ ποιεῖν. — erleidigt sein, ἐτελῆ τοιού. — streitige Punkte erl., zu dieφορει τούσδαι.

Erliebung, 1) das Freimachen: ἀπόλυσις, η. — 2) das Freisein: ἀπόλλαγή, η. — 3) Abmachung: τελός, τό. — seine E. gefunden haben, τελος ἔχειν. — ἀπειγασθαι.

Erlegen, 1) tödten: καταβαίλειν. — κατεγγέζεσθαι. — ἀποκτείνειν. — 2) bezahlen: κατατιθέειν. — καταβάλειν. — τελεῖν. — ἀπογίγειν.

Erliegung, καταβολή, η (sowohl Niederschlagung, als Bezahlung). — ἀποροσά, η (Bezahlung).

Erliechten, κονφίζειν, ἐπικονφίζειν, ἀκανονφίζειν (von Beläßigung befreien). — ἔργον ποιεῖν (den Fortgang befördern). — Einem die Mühe erleichtern, κονφίζειν τινά πόνον. — Einem das Unglück erleichtern, παρηγορεῖν οδ. παραμυθεῖσθαι τινά τὴν συμφοράν. — ἐπικονφίζειν συμφοράν.

Erliechterung, κονφισμός, δ. — κονφισκά, τό. — ἀκανθώη, η. — E. des Kimmers, Schmerzes u. dergl., καραμυθία, η. — E. gehörnen bei verschaffen, ἀκατάνην πούσειν οδ. περίξειν τινί. — κονφίζειν, ἐπικονφίζειν τινά. — παραμυθεῖσθαι τινά.

Erlieben, 1) ertragen, aushalten: καρτερεῖν. — ιπποτείνειν. — ἀνέχεσθαι. — der viel erl. kann von einer Sache, καρτερός πούσειν οδ. τινος. — viel Kälte u. Hitzē erl. können, καρτερικάτεται τινά πούσειν τινός φύγος κατὰ θάλασσαν. — 2) erbuden, von widrigen Dingen betroffen werden: πάχτειν τι. — περιττείν τινί. — πληρωταὶ ποιεῖν τι. — wir haben schreckliches Unglück erleitten, δροῦσι δὴ περιπέσουσιν κονφός. — Unglück erl., κακοπαθεῖν. — Unrecht erl., αδικισθαι. — eine Niederlage erl., ηττᾶσθαι.

Erlieblich, ἀντρός, δ. — υποτρόπος, δ. — πέργος, δ.

Erlernen, μαρτύρειν, καταμαρτύρειν. — ἀναλαμψάτειν. — διδασκεσθαι, ἐκδιδασκεσθαι, pass. — genau erlernt haben, ἔστησαται.

Erlernung, μάθησις, καταμάθησις, ἀνάληψις, εως, η. — Gewöhnlich muß es durch die Infinit. u. Partizip, der unter Erlernen angegeb. Werben ausgedrückt werden.

Erlesen, αἰγεῖσθαι. — ἐλέγειν, ἀπολέγειν, ἐκλίγειν. — παραγίνειν.

Erlesen, Adjekt., παράγετος, 2. — αἰγετός, 3. — λεπτός, 3. — ἀπολέκτος, 2.

Erliechten, ποτίζειν, διαφωτίζειν, ἐπιφωτίζειν. — ἐπαναγένειν, παρανυγένειν. — καταλάμπειν. — rings erl., περιλαμπεῖν. — den Verstand erl., παιδεύειν τὸν νοῦν. — erleuchtet, λαμπός, 3. — erleuchteter Verstand, νοῦς δεύος. — ein Mann von erleuchtetem Verstand, αὐτὸς ἐγνηστάτας.

Erliechtung, κατανυασμός, φωτισμός, φωτοδοσία, η (Beleuchtung). — λαμπούλα, η (Illumination). — eine E. anstellen, ἀπεινέμενος οδ. λύρα. Arrian. — περιγένεσθαι πάτειν. Diod.

Erliegen, unter einer Sache, ἥττω γλυφεῖσθαι τινος. — ἀπειγεῖσθαι τινί οδ. πρός τι. — κάρπειν τὸν τινος. — ἀποπλεύειν τινί. — φθειρεῖσθαι (pass.) ἄπο τινος. — οὐ δύνασθαι ὑφίστασθαι τι. — ἀπομεγετεῖν τι. — οὐχὶ λιανοί εἰναι τινί. — unter dem Unglück erl., αποκακεῖν.

Erlös, κομματα τὰ γενόμενα, von etwas, ἄπο τινος.

Erlöschen, αρτεννυθαι, καταστρένυθαι, ἀποστρένυθαι. — ἐξαλειφεῖσθαι. — αφανίζεσθαι, ἔχαραγμεσθαι. — διαρθρεῖσθαι (sämtlich als pass.). — erloschen, αποστρένεταις, 3. — αφανής, 2. — ἐξαλημμένος, 3. — φυσόδος, 3. — erloschen sein, οὐκέτι εἶναι. — οὐκέτι δρῶσθαι.

Erlöschen, das, ἐξαλειφις, φυσά, διαρθρός, η.

Erlösen, ἐλευθεροῦν τινά τινος. — ἐλευθεροῦσθαι ποιεῖν οδ. τιθέναι οδ. καθιστάναι τινά τινος. — λένειν, ἀπολύειν τινά τινος. — σάζειν τινά ἔτι τινος. — ἀπαλλάσσειν τινά τινος. — ἀπολυγοῦσθαι τινά (durch Lösegeld).

Erlöser, σωτήρ, ηγος, δ.

Erlösung, σωτηρία, η. — ἀπόλλαγή, η. — ἀλευθερωσις, ἀπόλυτος, ἀπολύγωσις, η.

Elogen, φεύδης, 2. — ἐθενεμένος, διεγενείσθαις, 3. — πλετότος, 3. — ἐπίπλατος, 2. — προσποιητός, 3. — Adv. διεψευσμένος.

Erlügen, φεύδειν οι φεύδεσθαι. — πλάττειν. — φεύδεις τι λιγεῖν. — προσποιεῖσθαι.

Erlüftigen, εὑροπίνειν τινά. — εὐθυμίας παρέχειν τινί. — Belustigen.

Ermächtigen, ζημαντείν οι διδόται τινί ποιεῖν τι. — wir haben schreckliches Unrecht erl., αδικισθαι.

Ermächtigung, ἔχουσια, η.

Ermäßigen, etwas, ὑφελεῖν τινος. — οὐστέλλειν τι.

Ermahnen, Zemanben zu etwas, παραγίνεσθαι τινὶ τῷ οὐδὲ τοῖς τῷ. — παρακαλέσθαι τινὶ τῷ οὐδὲ τῷ. — παρακελεύεσθαι τῷ οὐδὲ τῷ. — διακελεύεσθαι τῷ οὐδὲ τῷ. — προτίχεια τινὶ τῷ οὐδὲ τῷ. — προσφέρειν τινὰ (Zemanden Vorstellungen machen, Lehren geben). — ermahnen (zum Ermahnen geschickt), προθητικός, 3.

Ermahnung, προθήτης, προθητικός, ἡ (Vorherrschung, Warnung). — προσάλλομαι, ἡ (Anspruchnahme). — παρακαλέσθαι, ἡ (Aufforderung). — παρακελεύεσθαι, διακελεύομαι, ὁ, παρακελεύομαι, τὸ (Anfeuerung). — προτίχεια, ἡ (eindringliche Aufforderung). — Oft ist es auch bloß durch λόγοις od. λόγοι zu übersehen, wenn der Zusammenhang schon die nähtere Beziehung ausspricht. — Einem Ermahnungen geben, προθετικός τινα. — Weiße Ermahnungen geben, λόγος σοφοῦς παραγίνεσθαι τινα.

Ermahnung sprechen, λόγος προτίχειας od. παραγίνεσθαι od. προθετικός, ὁ. **Ermangeln**, 1) mangeln, fehlen: ἀκελλαῖται, ἀκελλαῖται — es ermangelt mir etwas, λύπης ἔχει τινός. — εἰδῆς εἰπει τινος. — αὐτογώ τινος. — es an nichts ermangeln lassen, οὐδὲν παρατίπειν. — πάτερ παρέγειται. — οὐδὲν τις πειδεῖται. — 2) ich ermangle nicht s. v. a. ich unterlasse nicht: οὐ παρατίπειν. — ich werde nicht ermangeln mich einzustellen, ἐκὼν od. ηδίος παρίσομαι.

Ermangelung, ἀκελλαῖται, ἀκελλαῖται, ἡ. — αὐτογία, ἡ. — in E., ἀκελλαῖτος, οὐσης, οὐτος.

Ermangen, sich, ἀναρρόπαν. — ἀναθαρεῖται. — ἀνακαταβάνειν θυμόν. **Ermatten**, 1) intransitiv: ἀκελλαῖται. — οὐπέπειν, ἀποκέμπειν. — ἀπεργορέειν, ἀπεπειν. — παραγίνεσθαι, παταποτεῖται. — ermattet, καταπόνως, 2. — παρών, οὐσα, ὄν. — απειγνώκως, κνίται, νός.

Ermattung, κάμπτος, κόπος, ὁ. — ἀκελλαῖται, καταπόνησθαι, ἡ.

Ermel, s. **Kermel**. **Ermessen**, 1) ausmessen: ἐκμετρεῖται. Med. — ἀνευτρέψειν. — 2) folgern aus etwas, schließen, beweisen nach etwas: λογίζεσθαι. — στρατιέσθαι. — τεκμαίγεσθαι. — κρίνειν. — γνωστεῖν, ἐκτυπωτεῖν. — ἐργάζειν. — 3) sorgfältig bei sich überlegen, überdenken: τροφυρινθεῖ. — λογίζεσθαι.

Ermessen, das, γνωμή, ἡ. — υπόστις, ἡ. — λογισμός, ἀ. — meines Ermessens, ταῦτα λόγη γνωμή. — οὐδεὶς δοκεῖ.

Ermorden, ποντίκειν. — κτείνειν, ἀποκτίνειν, κατατίνειν. — αὐτοκτόνειν. — σφάτειν, οὐσογόττειν. — διγυνίσθειν. — διαχειρίσθειν (leichteres bloß bei den Spätern).

Ermordung, φόρος, ὁ. — αναγενεῖσθαι, σφαγὴ, ἡ.

Ermüden, 1) intransitiv: καρπεῖται, ἀποκέμπεται, ἀκαμψεῖται. — καταπονισθεῖται, pass.

Nolt's dict. griech. Wörterb. 5. Aufl.

— κόπτεσθαι, pass. — ἐκλύεσθαι, πυσσ. — ermüden über od. bei etwas, ἀπεργορέειν τινὶ τῷ οὐδὲ τῷ. — 2) transitiv: καταπονεῖται. — κοποῦται. — τρύγειν. — παρατείνειν. — ermündet, καρπόν, οὐσα, ὄν. — απειγνώκως, κνίται, νός. — κατάπονος, κατάπονος, 2.

Ermündung, κάμπτος, κόπος, ὁ (als Zustand). — καταπονησθαι, ἡ (als Einwirkung).

Ermuntern, 1) munten, wachend machen: ἀγείρειν, ἀγείρειν. — ἐξαντίζειν, διαντίζειν. — αἰνιστάναι, ἀγαντάναι. — 2) aufmuntern, antreiben: διακελεύεσθαι τινὶ (im Allgemeinen). — παρακελεύεσθαι τινὶ und ἀκελεύεσθαι τινὶ (antreiben, etwas zu thun). — ἀκελεύεσθαι τινὶ τῷ (ermuntern bei einem schon begonnenen Werke; der Unterschied zwischen διακελεύεσθαι und ἀκελεύεσθαι ist deutlich zu ersehen aus Plat. Phaed. p. 61. A.).

— κατεπινεῖται u. παρακαλεύεσθαι τινα (aufrufen). — προτίχεια παραγίνεσθαι τινὶ τῷ (eindringlich ermuntern, antreiben). — παραγίνεται τινὶ (anfeuern). — sich gegenseitig ermuntern, διακελεύεσθαι αλλήλοις. — ermuntern, προτίχειας, 3. — 3) aufmuntern, heiter machen: ἀγείρειν. — εὐπραγεῖται τινα. — εὐθυγάτια παραγίνεται τινα.

Ermunterung, προτίχεια, ἡ. — παραγίνεται, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermunterungsmittel, προτίχεια, ἡ. — ἀφορητη, ἡ.

Ermuthigen, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermunterungsmittel, προτίχεια, ἡ. — ἀφορητη, ἡ.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermunterungsmittel, προτίχεια, ἡ. — ἀφορητη, ἡ.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigungsmittel, προτίχεια, ἡ. — ἀφορητη, ἡ.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Ermuthigung, προτίχεια, ἡ. — παρακελεύομαι, ὁ. — παραδομηταις, παρακληταις, παρατεινηταις, ἡ. — Gewöhnlichkeit durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

οὐρ. - κατέβοι od. τίον ποιεῖται (sämtlich: das Unfehn der Renheit geben). - ἀποκαθιστάνται (von Dingen, welche abgekommen waren). - ιππονεῖται u. ἀρχάνται (durch Bau). - αἰδαναμέναι (von Neuem od. noch ein Mal beginnen). - Ost muß es durch die Abreisen: πόλεις, εὐδίς, δέρεγον in Verbindung mit Werben ausgedrückt werden; z. B. die Feinde erneuerten den Angriff, πόλεις ἔκβιτον od. ἔκβιτον οἱ πόλεις. - den Kampf erneuern, πόλεις καταστήναι als μαζην. - αὐτὸις ἄποροις τῆς μαζῆς. - δέρεγον μαζίσασθαι. - den Krieg erneuern, πόλεις καταστήναι ἐξ πόλεων. - die Freundschaft ern., πόλεις φίλοις ποιεῖσθαι πρόστιον. - bei sich eine Empfindung ern., απομνήσθαι τίον. - einen Prozeß ern., πόλεις δικῆν. - sich ern., αὐτὸις γίγνεσθαι od. καταστῆναι. - ἔκπειτεῖν.

Erneuerung, ἀνακαίνισις, ἀνανίσις, η - ἀνακαίνιος, δ. - ανακαίνη, ἀποκαίνη, η - αποκαίνεσθαι, η.

Erniedrigen, ταπεινῶν - ταπεινῶν ποιεῖν - συστήλαιει (mindern an räumlicher Ausdehnung, so wie an Unfehn u. Macht). - ἀλατροῦν u. μισοῦν (mindern an Zahl, Wert u. Gewicht); z. B. den Preis ern., ἀλατροῦν od. μισοῦν τὴν τιμὴν. - sich ern., a) sich herablassen: ὑψίσθαι, καθυψίσθαι, κατεψίσθαι, etwas zu thun, ποιούνται τι. - b) seiner unwillkürlich handeln: ἀράξαι πρότειν. - κατατονύμειν ἁντρόν. - erniedrigend, ταπεινωτικός, συσταλτικός, δ.

Erniedrigung, ταπεινωσις, η. - συστολή, η.

Ernst, 1) im Gegensaß von Scherz: σονδήν, η. - σονδαῖος λόγος, δ. - im Ernst, σονδαῖος. - σονδῆν. - μετὰ σονδῆς. - ώπο σονδῆς. - χροὶς παιδιᾶς. - etwas für Ernst aufnehmen, ἐλασθεῖν τι ὡς σονδαῖοντος. - 2) Eiser: σονδήν, η. - ἐπιμίλεια, η. - ἔγιος, δ. - δραστηριότης, ηεος, η. - etwas mit E. betreiben, σονδαῖοις od. ἐπιμίλειος παρτεῖν τι. - 3) feste u. ruhige

Würde: σεμνότης, ηεος, η. - σεμνογένεια, η. - σονδαῖοτης, η. - ein Mann von hohem Ernst, ἀνὴρ δερός τε καὶ σευρός. - mit Ernst reden, σεμνολογεῖν. - 4) Strenge: ἀργίβεια, η. - αργηρότης, η.

Ernst, als Adjektiv, 1) ehrwürdig, gewichtig: σευρός, δ. - σονδαῖος, δ. - βαρύς, δ. - ein ernstes Wort, σεμνολογεῖα, το. - σευρός λόγος, δ. - in einem ernsten Tone reden, σεμνολογεῖν. - ernst aussehen, σευρών σίτειν. - 2) kräftig, nachdrücklich: δειρός, δ. - σονδαῖος, δ. - δραστηριός, δ. - ernst etwas betreiben, σονδῆν πράττειν τι. - Vergl. Ernsthaft und Ernstlich. **Ernsthaft**, σονδαῖος, δ. - σονδαῖοις, ηνία, κού. - σευρός, δ. - ernsthaft reden, σονδαῖολογεῖν. - mit einer sehr ernsthaften Miene etwas sagen, μιλεῖσθαι σονδαῖοτι τῷ προσώπῳ εἰπεῖν τι.

Ernsthaftigkeit, σονδαῖοτης, σεμνότης, βαρύτης, ηεος, η. - παθηθεῖα, η. - affectierte E., βαρύτης κατεύπλακτος.

Ernstlich, 1) eifrig, eifrig: στονδαῖος, δ. - δραστηριός, δ. - ἐπιμελής, δ. - 2) wahrhaft: ἐν σπουδῇ γνωμενός, δ. - σπουδῇ πεποιημένος, δ. - ἀληθεύς, δ. - ἀπλοῦς, η, οὐρ. - 3) nachdrücklich: ἐμφεύθης, δ. - βαρύς - ὄξεις, ηνία, η.

Ernte, θερισμός, δ. - θέρεσις, η. - καρπολογία, η. - κομιδή, συγκομιδή, η. - Zeit der Ernte, ἀμητός, δ. - glückliche, gesegnete Ernte, εὐτηγία, η.

Erntefest, συγκομισθήσα (ισχά), τα. Heilsch.

Erntekranz, στρογγύλη στέφανος, δ.

Erntemonat (August), θύδος μην, δ. - Vergl. Monat.

Genten, θριζήν. - κομιζεῖσθαι, συγκομιζεῖσθαι. - συλλέγειν u. συλλέγειν παραγόν. - biblisch f. v. a. empfangen und geniesen: λαβεῖν u. λαβεῖσθαι τι. - ἀπολέμειν τιον. - die Früchte von etwas ernten, καρποὺς λαβεῖσθαι τιον. - καρποῦνται λαβεῖσθαι τιον. - καρποῦνται τιον.

Erntezelt, ἀμητός, δ. - θέρος, το. **Gobere**, οἱ καταστρεψάμενος πολλὰ ἔθνη od. πολλὴν χώραν. - δι πολέμῳ κτησάμενος ἔγχην od. προστησάμενος χώρας πολλάς. - der Eroberer einer Stadt, ἀπολογεῖσθαι πόλιν τια. - οἱ λόγοι πόλιν τια.

Erobern, αἴρειν τι - βίᾳ αἴρειν τι. - καταλαμβάνειν τι. - πολέμῳ κτησάσθαι τι. - erobert werden, ἀλλοεῖσθαι. - eine belagerte Stadt erobern, ἐκολογεῖσθαι πόλιν. - ein Land erobern und behalten, καταστρέψασθαι χώραν. - νῦν ἔκτινω ποτεῖσθαι χώραν. - die Stadt ist zu erobern, ἐκτιμάχος od. αἰγέσιος ἔσται η πόλεις. - schwer zu erobern, δυσάλωτος, δ. - leicht zu erobern, εὐάλωτος, δ. - 2) metaphor., sich zu gehan machen: κτησθεῖ, ἀνακταῖσθαι.

Eroberung, αἴρεσις, ἀλωτεις, η. - Häufig ist es zu übersehen durch die Partiz. ἀλων, οὐος, οὐρ. und αὐος, οὐσα, οὐ.

Eroberungsplan, περιστολή, η. - neue Eroberungspläne machen, προστρεψάλλεισθαι τι.

Eroberungsfähigkeit, πλεόνων od. τῶν ἀλλογίων ἐπιθυμῶν, οὐσα. - πλεονέκτης, οὐ, δ.

Eroberungssucht, η τῶν ἀλλογίων ἐπιθυμία. - πλεονεκτία, η.

Eröffnen, 1) öffnen machen: ἀνοίσειν, ἔξαρτονται. - einen Brief eröffnen, λύειν ἐπιστολὴν. - einen Kanal, Graben u. s. w. eröffnen, ἀναστομοῦν (den verschloßenen Rückgang gangbar machen). - die Mine eröffnen, αναστομοῦν τὸν ὑπόνομον. - ein Kyl, eine Schule u. dergl. eröffnen, ἀροτεύειν. - 2) den ersten Anfang in einer Sache machen: ὀρχεῖν τιός. - ἔξαρτειν, κατέρχεται τιον. - einen Zug eröffnen, ἡγεισθαι, προγρεῖσθαι. - eine Versammlung eröffnen, ἐκκλησίας ποιεῖν. - λόγον ἔχειν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. - 3) bekannt machen: δηλοῦν. - ἔχειριστεῖν. - ανατελεῖ, προτείνειν. - λέγειν. - αποφαίνειν u. Med.

Eröffnung, λύσις, η (eines Briefes). - αναστομοσις, η (eines Kanals u. dergl.). -

was erschallen, ἤχειν, ἀρραγεῖν τι. - das Gerücht, der Ruf erschallt, γῆρης διαδίδοται, διαδύομεται. - erschallen lassen, αἰγεῖν, ἐκάλπειν. - das Gerücht erschallen lassen, διασηκεῖν γῆρην.

Erschallen, das, ηχός ή. - φθόργος, δ. Erscheinen, 1) sichtbar werden: φαινεῖσθαι, ἐνεργείεσθαι, προαιρεῖσθαι, ἐπιαιρεῖσθαι, καταιρεῖσθαι, pass. - φερεγέρη γιγνεῖσθαι, δούσθαι, pass. - λαλαῖσθαι, διαλαμπεῖν (mit Glanz od. Pracht). - öffentlich erscheinen, προειδεῖν - ἔξειδειν εἰς ἀνδρῶν. - von Schriften, ἐκδίδεισθαι, διαδίδεισθαι. - plötzlich ersch., ἐπολασθαι, λατρίζειν, παρατίθειν. - 2) sich einstellen: παρατύπεσθαι, an einem Orte, εἰς τινά τόπον. - vor jemandem ersch., εἰς τῷ ἀνθρακεῖν τινί. - ἐρρυζεῖσθαι τινί. - προσελθεῖν τινί. - vor Gericht ersch., στραφεῖν (sowohl vom Beklagten, als vom Ankläger).

Erscheinung, 1) das Erscheinen: λαμπεῖν, ἐπιστρέψαι, περρασία, ή. - durch seine E. zerstreute er die Feinde, ὅφεις διεκόπει τὸν τολεπόλου. - 2) der Gegenstand, welcher erscheint: φάνατος, τό. - εἶδος, εἶδων, τό. - E. im Traume, ὄψις, ή. - eine solche haben, ὅπεις εἶδειν. - E., in welcher eine Vorbedeutung enthalten ist, σημεῖος, τό.

Erschließen, καταροήσειν (auch erschließen lassen, s. Gr. Gr. §. 113. Ann. 5.). - erklößen werden, καταροήσεινται ἀποδεῖν.

Erschaffen, 1) intransitiv: ἐκάνεισθαι, παρακλέοται, pass. - καύειν, ἀποκαρπεῖν, ἀκαύειν. - παραιρεῖσθαι, ἀποκαρπεῖσθαι, pass. - erschafft, κατάνοος, 2. - καρπών, via, ὄσ. - ἄτονος, 2. - καλαπός, 3. - erschafft sein, ἀτοσιν. - ἀτεμένον εἴναι. - μαλακίζεισθαι. - 2) transitiv: παλεύειν, παρακλαῖν - ἀντιτίνειν. - den Körper ersch., ἀδωματεῖν κατακενάζειν τῷ σώματι.

Erschlaffung, ἀτονία, ή. - λιπυσίς, παραγένεσις, ή. - ἀτεοσις, ή. - αὐτοτενία, ἀστερία, ή. - κάμπτωσις, ή. - κάμπτωσις, ή.

Erschlagen, ἀποτενίειν. - πονεῖσθαι. - ἀραγεῖν. - mit dem Blühe erschl., παρεντροῦν.

Erschlagung, φόρος, δ. - σφαγή, κατασφράγη, ή.

Erschleichen, παραχεισθαι τι. - τέρπειν καὶ παρεπειν λαβεῖν τι. - κλέπτειν τι. - Räuber erschl. (durch Gewinnung einer Partei), παρεπεισθai. - dergleichen Erschleichung, λαθεία, ή.

Erschleppen können, θλεῖν.

Erschmeicheln, καλακεύονται od. διατεύπανται λαθεῖν τι.

Erschnappen, γγάσκειν τινί. - ὑπολαμβάνειν τι. - δραπετεῖσθαι τινός. - zu erschnappen suchen, θηρεύειν τι. - θηρᾶν τι. Erschöpfen, 1) der Mäßte, des Vermögens gänzlich berauben: καρούν, ἀκαρούν. - ἀναπνεῖσθαι. - ταλαιπωρία. - die Körperkräfte jemandes ersch., κατενοεῖν τινί. -

erschöpft sein, ἀπειρηνέοι. - καρεῖν, ἀποκαρεῖν (an Kräften). - ταλαιπωρίσθαι. - γρηγορεῖσθαι ἀπειρηνέοι. - πάντως ἀποεγρηγόρηαι (vom Vermögen). - 2) alles anführen ist: πάντα λέγειν περὶ τίνος. - der Gegenstand ist noch nicht erschöpft, οὐκέτι πάντα ελαγεῖν περὶ τοῦ παγκαταστού. Erschöpfung, ἀδυνασία, ή (an Macht). - καρετος, δ (an Körperträsten). - ταλαιπωρία, ή (an äußern Hilfsmitteln).

Erschrecken, 1) intransitiv: ἐκαλήτεροθεται, pass., vor etwas, τι. - φοβεῖσθαι, pass., vor etwas, τι od. ἄνο τίνος. - φόβον ἔχειν ἄνο τίνος. - ταραχεῖσθαι, ἐκταραχεῖσθαι, διαταραχεῖσθαι, pass., vor etwas, τινό τίνον od. την τινί. - φόβος εἰσερχεται με. - erschrecken, ἐκπληκτις, τίσα, τινί - ἐκταλαγής, 2. - ἐφοβος, περιφρόνης, 2. - προσιδής, 2. - erschrocken sein, ἐκταλαγήναι. - ἐκταυτεῖσθαι. - καταπεριφρόνησθαι. - 2) transitiv: φοβεῖν τινί. - φόβον ἐκβάλλειν ob. επιτείνειν τινί. - ταραχεῖν, ἐκταραχεῖν, διαταραχεῖν τινό τινο. - ἐπιτάχτειν τινό τινο. Erschrecklich, φόβος, δ. - δεῖνα, τό. - ἐκπληκτικός, ή.

Erschreiten, ἐπιβαίνειν τινός. - ἐγκυνεῖσθαι τινός. - bildlich: ἐκαγεσθαι (pass.) εἰς τι od. πρός τι. - προάγεσθαι (pass.) εἰς τι.

Erschrocken, s. in Erschrecken.

Erschrockenheit, ἐκπληξία, ή. - φόβος, δ.

Erschüttern, σείσειν, συσσείσειν, διασείσειν. - σφάλλειν. - erschüttert sein, σείσθαι. - σφάλλεισθαι. - σείσειν. - 2) bildlich: ταραχεῖται, διαταραχεῖται, ἐκταραχεῖται. - ἐκπληκτεῖται. - ταραχήνη μποτεῖται τινί. - von Ereignissen: ταραχήνης.

Erschütterung, σειρός, διασειρός, δ - σείσια, τό. - metaphorisch: ταραχή, ή. - ἐκπληξίς, ή.

Erschweren, δυσχεγές ob. κατενόν ob. κατενόρεσθαι ob. επιτονον ποτεῖν τι. - ἐμποδὼν γιγνεῖσθαι τινί. - λυματεῖσθαι τι od. τινί. - sich das Leben erschw., ποτεῖν αὐτὸν γειορ ζήν.

Erschwingen, s. v. a. mit Mühe aufbringen: πορίζειν, ἐπορίζειν u. Med. - εὐγένεια u. Med.

Erscheinen, 1) abpassen: τηγεῖν, παρατηγεῖν. - σκοπεῖν. - προσίξειν τὸν νοῦν τινί ob. bloß προσίξειν τινί. - die Zeit, Gelegenheit ersch., καρδοσκοπεῖν - καρδοτηγεῖν - καρδορητεῖν. - 2) ansehen: παραδίαινειν, κατακενθάνειν, - γρυποσκοπεῖν. - καρδογείν. - δῆλον λεῖται μοι. - es ist daraus zu erscheinen, δῆλον ἐκ τούτων. - 3) ansehen: προσβλέπειν. - etwas nicht ers. können, μηδεῖν τι. - ἀποτενίειν τι. - οὐκ ἀπερεισθαι τι. - βλεπτεῖσθαι τι. - 4) sich etwas erscheinen s. v. a. auszuwählen: ἐκλεγεῖν. - προκειμεῖν. - προαιρεῖσθαι.

Erscheinen, ποδεῖν, επιποδεῖν. - εὐγεσθαι.

Erlassen, auf etwas, *ἐπιμανῆς τίνος*. - *προσκαρτερῶν* [οὐσα, οὐν] *τίνει* - *πλικήντων* [η, ον] *τίνος*. - erl. sein auf etwas, *προσκαρτεῖται τίνει*. - *προσκαταγέται τίνει* - *πλικόδαι τίνος*. - *ἐπιμανῶς ἔχειν πρός τι*. Er sehen, *εἰναι αὐτῷ τίνος* - *κατατρυπεῖ τίνει* - *ἐκπληροῦνται* (etwas Mangelndes). - *ἀκτεῖται*, *πλανοῦνται* u. *περιπολεῖται* (einen Schaden od. Verlust). - *ἀτριόποτον* u. *ἀτράχιον* *ιναι τίνος* (gleichen Wert haben, wie etwas Belohnenes). - Einem etwas ersehen, was man ihm entzogen hatte, *ἀπεικατατίνει* u. *ἀποκαθιτίνει τίνει τι*. - Auslagen ersehen, *ἀπειλεῖται* *ἀπλάκωται*. Er zu tun, *ἐπαλγεῖσις*, η (von etwas Kongelben). - *ἀπινεκταλλαγή*, η (eines verursachten Aufwandes). - *ἀπουαταστασίς*, η (eines entrissenen Besitzes). - *ἀκτος*, η (eines Schadens).

Ersichtlich, es ist, *ἴστις ιδεῖν*. - *δῆλος* [τοι]. - *φανεῖται* [τοι].

Ersinnen, *ἐπινοεῖν* u. *περινοεῖν* (von Plänen u. Mitteln). - *εὐγνοεῖν* u. *περιγνοεῖν* (von Hilfsmitteln). - *πλάστειν* (von Unwahrheiten). - *σοφίζεσθαι* (von Erfahrungen Gedanken u. Entwürfen). - ersonnen, *πλαστός*, 3.

Ersinnlich, *πλογμός*, 2. - sich alle ersinnliche Mühe geben, *ταὶ πάντα εἰστίνει*. - auf alle ersinnliche Weise, *πάσῃ τέρψῃ*. - Vergl. Ersinnlich.

Ersparen, *ἐξερεύνειν*, *ἰρογονεῖν*. - *σποντεῖν*, *πατακονεῖν*.

Ersparen, 1) durch Sparsamkeit erwerben: *περιποιεῖν* u. Med. - *ταπεύειν* u. *ταπεύεσθαι*. - *φειδαλίᾳ πτασθεῖν*. - ich habe erspart, *περιποιήσθαι*. - 2) einer Sache überheben: *ἐφειρεῖν τίνει τι*. - οὐκ *ἐπάγειν τίνει τι*. - οὐ κελεύειν τίνει τι. - οὐκ *ἐντάττειν τίνει τι*. - οὐκ *ἀνεγνώσθαι τίνει φίγειν* τι und andere Umschreibungen, welche der Zusammenhang an die Hand gibt. - sich eine Mühe ersparen, *φειδαλίᾳ πτασθεῖν*. - οὐκ *ὑποτασθεῖν τίνον*. - sich etwas ersp. können, *ἴσος εἰναι τίνος*. - οὐ δεῖ *μοι τίνος*. - οὐ δεῖδοται *τίνος*.

Ersparniß, *περιστοιχία*, η. - Gewöhnlich ist es durch die Partiz. *περιών*, *οὐσα*, *οὐ* u. *περιποιητής*, *εἶσα*, *ἐν* zu umschreiben; z. B. ein Ersparniß an Geld, *χρηματα τὰ περιών*.

Ersparung, *περιποίησις*, η. - *φειδος*, ον. η.

Erspiellich, *σφέλιμος*, *σύμφορος*, 2, *συμφίων*, *οὐσα*, *οὐ*. - *κατίος*, 3 - *ἐπιτίθεσθαι*, 2 - *καλός*, 3. - erjr. sein für Gemüden, *σύνικται τίνει*. - *σφέλειν τίνει*. - *καλος λγεῖν τίνει*. - *κατίον ἔχειν τίνει*.

Erspiellichkeit, *συμφέρον*, *οὐσα*, *τὸ*. *σφέλιμα*, η.

Erspielen, *ποιώται*. - *αὐχήν*. - *πούτεν*. - jetzt erst, eben erst, *ἔργη* - *ἀρτίος*. -

Bei Zahlbestimmungen ist es auszubrücken durch *οὐ πλίον η* - z. B. ej ist erst 20 Jahre alt, *ἴτη οὐ πλίον η είναις οὐδεις* od. *τῶι*

είναις. - Soll dadurch überhaupt der Rede mehr Nachdruck, Lebhaftigkeit u. Steigerung gegeben werden, so ist diese Partikel zu übersetzen durch: *ἄλλα* - *δὴ* - *γε* (lenktisch). - z. B. wäre ich doch erst gestorben, *ἄλλα πρότοις τεθνήναι* - dann kam es erst zum handgemenge, *τότε δὴ τοῖς τείχεσσι τυνηλθον*. **Erstarkein**, *ἐγκαίνεσθαι*, pass. - *λαβεῖν λαβεῖν*. - *χόρρωσθαι*, *ἐπιγέννωνται*, pass. **Erstarren**, *ραγίναι* (durch Krampf od. innere Stotzung). - *πηγρωσθαι*, *ἀπογέννωνται*, pass. (durch Einwirkung der Kälte). - *ἐγείνεσθαι*, *οὐληρόνται*, pass. (durch Einwirkung der Trockenheit). - vor Einsturz, furcht u. Schrecken, *ἐπεισθήτως ἔχειν*. - *εκπληρεῖσθαι*, pass. - *ερεῖται*, *πεπτώθης*, νι. - *εκποδης*, 3. - *ραγνώθης*, 2. **Erstarrung**, *ραγη*, η - *ραγκημα*, τὸ. - *πῆγης*, η.

Erstatten, 1) vergüten, ersiegen: *ἀπατοδίδειν*. - *ἐκτίνειν*, *ἀποτίνειν*. - 2) Bericht erstatten, *ἐπαγγέλλειν*, *ἀπαγγέλλειν*. - *ἀπεργεῖν*.

Erstattung, *ἀπιδοσίς*, *ἀπινεκταστασίς*, η. - G. des Berichts, *ἀπαγγέλλεια*, η. - *ἀπαρογά*, η - *διηγήσις*, η.

Erstaunen, *ἐκπλήρεσθαι*, über etwas, *τεντί*, seltener *τι*. - *θαυμάζειν τι*. - *ἀγασθεῖται τίνος οὐδεις τι*. - ganz erstaunt sein, *πτερεγνητρεῖσθαι*, pass.

Erstaunen, das, *ἐκπλήξις*, *ἐκπληξία*, η. - *δάκρυος*, ον. τὸ. - in G. fehen, *ἐκπλήρεται τίνα*. - *θείαν παρίζειν τίνει*. - in G. vor τοι, *ἐκπληγεῖς, εἶσα, τιν*.

Erstaunen in *ὑρδίς*, *θείατρος ἄξιος*, η. - *θεαματός*, θ. - *καταληγτικός*, θ. - auf eine erstaunenswürdige Weise, *καταληγτικῶς*.

Erstaunlich, *ἐκπληκτικός*, θ. - *θαυμαστός*, θ.

Erste, *πρώτος*, θ. - Wenn von Zweien die Rede ist: *πρώτες*, θ. - der erste nach Gissem, *πρώτος μετα τίνα*. - *δεύτερος ἄντο τίνος*. - zum Ersten, für's Erste, τὰ *πρώτα*, τὰ *πρώτα*. - *τίνη πρώτην*. - am ersten, *πρώτος*, η, ον (der Kafus, in welchem dieses stehen muss, richtet sich nach der Konstruktion des Saches, in welchem dieser Ausdruck vorkommt). - so geht die Sache noch am ersten an, *οὐτω γε δὴ γέγονται πρώτεοι λέοντες* [λέοντες τὰ πρώτα]. - der erste sein in etwas, a) alle andern übertreffen: *πρώτευειν τίνει*. - *οὐδείς δεύτερος ποιεῖται τιν*. - b) den Anfang machen: *ἀρχεῖν ποιοῦνται τι*. - der den ersten Platz einnimmt, *πρώτοςτάτης*, ον, θ. - der erste sein, der etwas thut, *ἀρχεῖν τίνος οὐδείς ποιεῖται τι*. - der erste der beste, θ τυχών, *παρευχών*, *ἐπρεχών*, *προερχών*. - τις τις *πρώτος*. - das erste Mal, *πρώτον* - τὰ *πρώτων* - τὰ *πρώτα*. - das wäre der erste, welcher es wagte, οὐδείς οὐτος τοιμῆσειν άν, εἰ μη *ἐπιτίθεσθαι*.

Erstechen, *διατίσειν*. - *διαλαμβάνειν*. - *σπάτειν*, *διασπάτειν*, *ἀποσπάτειν*. - *διατελεῖται ἀποτελεῖται*.

Erstehung, *εργανή*, *n.*

Erstellen, 1) in der Auktion durch Steigerung kaufen: *ἐπιτίμων* od. *πλειστηγόντας* *καυστήριν* od. *ώρισταν* *τι.* - *δημοσίας* *ώρισταν* *τι.* - 2) aufstellen: *ἔστησε* *στάνται*, *πασ.* - *ἀρεστούν* u. *αρεστούνται*.

Ersteigen, *ἀναβαίνειν* *έπι τι.* - *ἀναβαίνειν* *έπι τι* u. *κατεῖν* *τιος* (vom Feinde, welcher im Sturm sich eines Postens bemächtigt). - ersteigen haben, *ἄντοι εἶναι*.

Ersteigung, *αναβασίς*, *η.* - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Erstens, *πρῶτον*, *τὸ πρῶτον*. - *πρῶτα*, *τὰ πρῶτα*.

Erstellen, *ἀποθήκευειν*, *καθηκόντειν*. - *ἀποτίνειν*, *ἔκπειν*. - metaphorisch: *απονήσεσθαι*. - *ἔξαλτησθαι*. - *μανιάσθαι*, *απομανιάσθαι*, *πασ.* - erstorben, *απομαρτύρειν*, *εἴσαι*, *εἰναι*.

Erster, *πρώτος*, *ζ.* - In Beziehung auf eben genannte Gegenstände: *ἔκτιος*, *η*, *ο.* - *ὁ μέν*.

Erstgeboren, *πρωτόγονος* - *πρωτότονος*, *2.* - *πρωτογενής*, *2.*

Erstgeburt, *προσφυγένεια*, *η.*

Ersticken, 1) intraktiv: *κτύεσθαι*, *ἀποκτύεσθαι*, *κατακτύεσθαι*, *συκτύεσθαι*, *pass.* - 2) transitiv: a) in der eigentlichen Bedeutung: *κτύειν* u. die Aktiva der angegebenen zusammengesetzten Verben. - b) gewaltsam u. gänglich unterdrücken: *ἀποκτείνειν* - *κατεῖν*. - *κατείγειν*. - gleich in der Geburt ersticken, *εὐθὺς γεννηθεῖται θάλασσαις*. - erstickend, *πνιγόδης* u. *πνιγόδης*, *2* - *πνιγήσις*, *3.*

Ersticken, *δακ*, *πνιγονή*, *η* - *πνιγόμενος*, *ο.* - *πνιγμα*, *τὸ πνιγός*, *ο.*

Erstlings, *πρώτον*, *πρωτότονος*.

Erstehen, *ἐπιστάνταν* *τιος*. - *ῆγοστην* *τι.* - *δημάρτην* *τι.* - *ποντίνην* *τι.* - *ἐπιθυμεῖν* *τιος*. - *ἐπιχειρεῖν* *τι.* - ich entsinne mich nicht, etwas gewünscht ob, erstrebt haben, was mir misslungen wäre, *οὐτ' ἐπιθυμήσας οὐτ' ἐπιχειρήσας οἶδα*, *ὅτοις ήτικάσσω*.

Erstreben, *ἐπιστάνταν* *τιος*. - *ῆγοστην* *τι.* - *δημάρτην* *τι.* - *ποντίνην* *τι.* - *καθήκειν* *τις* od. *εἰπεν* *τι.* - *καθίσκειν* *τι.* - sich neben etwas hin erstrecken, *καθίσκειν πορείαν* *τι.* - *καρατίσθειν* *τι*. - sich erstrecken über etwas, *ἐκκαυστήριν*, *διεκαυστήριν* *τι.* - von Kräften und Vermögen: *ἐκκαυστήριν* *έπι τι.* - *ἔχειν πορείαν* *τι.* - *δύναται πορείαν* *τι.* - sich auf etwas erstrecken, *καθίσκειν πορείαν* *τι.* - *κρινεῖσθαι τιος*. - sich weit erstrecken, *πανεύρηται πορείαν* *τινα*. - *πολὺ πορεία*.

Erstreiten, *παρεσάμενον* od. *ἀγωνισάμε-*

νταινεῖν od. *εἰσεῖν* - *κατενωρίζειν*.

Erstürmen, *κατὰ ιούτος ἔλειν*. - *βίᾳ* *ἔλειν* *τι.* - *ἐπιδραμόντα κατεῖν* *τιος*.

Erstürmung, *ἔλεισις*, *η*. - Gewöhnlich zu umschreiben durch die Partiz. der unter Erstürmen angegebenen Verben.

Er suchen, *αἰτεῖν* *τινα* (auch im Medium in derselben Bedeutung). - *διελθεῖν* *τιος*. - *ζητεῖν* *τιος*. - *κατεύθειν* *τιον* *κατεῖν* *τι.*

Er suchen, *δας*, *δέησις*, *η*. - *ἐπειθέσις*, *η*. - auf dein Ersuchen, *δεῦθετος* *οὐν*.

Er tappe, *ζημανδεῖ*, auf, über etwas, *ἔκταταλγότεριν* *τινά τινα*. - *αἰσιν* *τινα* *ποιώντας* *τι.* - *λασθεῖν* od. *καταλασθεῖν* *τινα* *έπι τινι* *τι*. - *ποιώντας* *τι.* - Zemanden bei od. über dem Diebstahl ers., *φραγᾶν*, *καταφράγειν*, *τὴν αυτορρύπον* *λασθεῖν* *τινα*. - über dem Diebstahl ertappt werden, *ἄλισκεσθαι* *τὴν αυτορρύπον* - *καταφράγηται*. - über dem Diebstahl ertappt, *αυτορρύπος*, *2.*

Er tappung, *κατάληψις*, *η*. - *φραγασίς*, *η*.

Ertheilen, *διδόναι*, *παραδίδοναι*, *αποδίδοναι* *τινί τι*. - *τέμενιν*, *ἀποτίνειν* *τινί τι*. - *παρέτελεν* *τινί τι*. - *μεταδίδειν* *τινί τιον* (etwas, was man selbst auch genießt).

- Antwort erh., *ἀπορίεσθαι*. - *ἀντετίνειν*. - schriftliche Antwort erh., *ἀπετετάλειν* - *ἀπτιγάρειν*. - einen Rath erh., *σούλευειν*, *συφούλευειν* (im Allgemeinen).

- *παρειάνειν* *τινί* (rathen u. zugleich ermuntern). - *κελεύειν* *τινά* (einen Vorschl. thun).

- einen Bescheid erh., *ἐπιτάτειν*, *παρατάτειν*. - *παραγγέλλειν*.

Ertheile, *ο διδούς* od. *δούς*, von etwas, *τι*. - *ο ἀπονέμων* *τι*. - *ο μεταδόντις* *τιος* - *ο παρέχων* *τι*.

Ertheilung, *ἀπονομή*, *η*. - *ἀποτίμησις*, *η*. - *μετάδοσις*, *η*. - Gewöhnlich ist es durch Partiz. auszudrücken.

Erthilfen, *παρεκπούν*. - *διεργάτειν*. - *κατεκπεννόνται*. - *ἀπομαρτύρειν*. - *ἀφελεῖν*.

Erthaltung, *διερφοδά*, *η*. - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Erthönen, *ηττίν*, *ἀρτητίν*, *διηχτίν*, von etwas, *τι*. - die Trompete ertönt, *ἡ σάλπητις ἐφέγγετο*. - ert. lassen, *ἐπαίγειν*. - *ἐρδιδόναι*. - *αιφάλλειν* u. Med.

Erthören, *δας*, *φθόργος*, *ο*.

Ertrag, *πρώτος*, *πλούτος*, *πλούτος*, *ο*. - *μέτρος*, *ο*. - *οὐ πλούτος*, *ο*. - es geht mit erträglich, *μερίως ποάτω*. - es geht mit erträglicher, *οὐτοὶ τι λοτι* od. *γενεται ποιοι*.

Ertraglichkeit, *τὸ πνοιοτόνος*. - *μεριότης*, *ης*, *η*.

Ertränken, *πνιγέν* *οὐδατι*.

Ertrümen, *ἀνιγονολεῖν*. - *πλάττειν*, *συπλάττειν*. - *ερτάμιν*, *πλατός*, *ο*. - *διάπενος*, *ο*. - *ἐφευσμένος*, *ο*.

Ertrag, *ἀπορρόα*, *η*. - *πρόσοδος*, *η*. - *κρίδος*, *ονς*, *τὸ*. - *κρηπός*, *ο*. - guter E., *πολυπρόσια*, *η*. - E. liefern, *προσοδεύειν*. - *προσφέρειν*.

Ertragen, 1) Kraft haben zu tragen: *σαστάζειν*. - erdulden, aushalten.

ten: *πάσχειν* (überhaupt von etwas betroffen werden). - *ανέχεσθαι* - *φέγγειν* u. *υποχέσθαι*, auch *ὑποπέρειν* (mit dem Nebenbegriff der Geduld u. Ergebung). - *χαρητέσθαι* (kräftig ausdauern). - *ὑποτραστεῖν* (freiwillig bestehen). - ungern ertragen, *χαλαστός φέγγειν*. - *δυσφέγγειν*. - Mühe, Be schwerden ertragen, *πορείν*. - *διαπορίν*. - etwas gut ob, leicht ertragen können, *καρητηνός λέγειν τὸν πότον* zu. - der viel ertragen kann, *καρητηνός*, 3. - den nicht ertragen können, daß, *παρέστασις φέγγειν*, s. mit Indikat. Futur. - 3) gestatten: *ταῦτα οὐ κατέτειν* mit folgendem Finisit.

Ertragung, *ὑπομονή*, ἡ. - *καρητηνός* u. *καρητικός*, ἡ.

Ertröten, *κατατίθεσθαι*. - *κατατίθεσθαι τοὺς ποτούς*.

Ertrinken, *πνίγεσθαι*, *ἀποπνίγεσθαι*, pass. (mit u. ohne διάτ.)

Er trocken, *βίαιο λέγειν τι*. - *λεγογώς καταρράκτειν τι*. - *κατέχοντα κατέχειν τούς ποτούς*.

Ertrühen, *περιποτεῖν* u. *Μει.* - *περιονιστεῖν ποτεῖν* u. *ποτεῖσθαι*. - *χεραπάνειν*. - *προκαίγεται ποτεῖν*: - ich habe erträumt, *περιολέστη ποτεῖν*: - daß Erträume, *περιονιστεῖν*, ἡ.

Erwachen, *λύσισθαι*, *πρεγεγέθαι*, pass. *Ερωτηθεὶς*, das, *πρεπος*, *αριγέσσις*, ἡ.

Erwachsen, *ενήλικος*, *ενανήλικεσθαι*, pass. - *ενεργαστεῖν*. - *ηπάρ*. - biblisch s. v. a. entstehen: *πιρρεσθαι*. - es erwächst mir, *τυγχάνω τινός*. - *λαπάρω τι*. - *κτιστεῖν τι*. - es erwachsen mir Vortheile, *προσγεγέται ποτε περιεντήματα*.

Erwachsen, Objektiv, *ωρίσιος*, 3. - *τέλειος*, 2 u. 3. - *ὁ τι ἡλικία*. - *ηλικιαί λέγειν*, *ονοματεῖν*. - *ἐφηβος*, 2. - *μήτρα*, *γάλη*, *γα*. - erwachsen sein, *ηλικιαί λέγειν*. - *τι ηλικία είναι*. - *ηπάρ*. - *ἀναψάγειν*.

Erwählen, *ἐρθυπισθεῖν*. - *εκποτεῖν*. - *λογίζεσθαι*. - *διατρέψειν*. - *σταθμάσθαι*.

Erwähnung, *ἐνθύμησις*, ἡ. - *λογισμός*, ὁ. - bei G. aller dieser Umstände fand ich, daß er Unrecht hatte, *ἐνθυμημένος τινὰ ταῦτα ἀδικοῦντα αἰτῶν ἐνδον*. - etwas in E. ziehen, *ἐνθυμιάσθαι τι* u. *τινός*. - *λόγοι τουτιστέλλειν*: - etwas nicht in E. bringen, *ἀπέλειν*, *παραπλεύειν τινός*. - *λόγοι αὐτινά πουτισθεῖν τινός*. - *περιελείπειν τι*.

Erwählen, *εἰργεῖν* u. *εἰργοῦσθαι*. - *εἰργεῖν προνομίειν*. - *ψηφίζεσθαι* (mit Stimmlässtchen). - *ζειροτονεῖν* (durch Ausstreckung der Hände). - Einen zum Feldherrn erw., *κλικεῖν τινά στρατηγούς*. - erwählt, *εἰργέναι*, 3. *πρόνοιας*, 2.

Erwähler, *ὁ ἐλάμυνος*. - *ὁ ψηφισάμενος* ob. *χρηματουργός*, als Partiz. sämtlich mit dem Natus zu verbinden, welchen das Verbun regelt.

Erwählung, *εἰργοστις*, ἡ. - *πρόνοιας*, ἡ. - *χρηματοθεία*, ἡ. - die Erw. der Magistrat, *χρηματοθεία*, ὁρ., s. l.

Erwählen, *προνοθύμησις ποτεῖν τινός*. - *ανήγην* ob. *μετετραπεῖν ποτισθεῖν τινός*. - *μηνηγούσθειν τι*. - *λόγοι ποτισθεῖν* ob. *ἔμβαλλειν*

πειρί τινός. - *λέγειν τι*. - erwähnt, *εἰργεῖν τινός*, 3.

Erwähnung, *μνήμη*, ἡ - *μετελα*, ἡ. - einer Sache Erw. thun, sie in Erw. bringen, *μνήμη ποτεῖσθαι τινός*. - *λόγοι ποτεῖσθαι τινός τινός*.

Erwärmen, *δεξαμίνειν*, *διαδεξαμίνειν*, *ἐπιδεξαμίνειν*. - *δάκτειν*, *προδάκτειν*. - sich an leeren Hoffnungen erw., *δεξαμίνειν ποτεῖσθαι ελασίν*. - erwärmend, *δεξαμίνεις*, 3. - erwärmt, *δεξαμίνεις*, *δεξιός*, 3.

Erwärmung, *δεξαμίνη*, *πρεξεκάμηνα*, 2.

Erarten, 1) bleiben bis Jemand kommt: *μέμεν*, *έμαχειν*, *έπιμεν*, *περιμένειν τινά*. - den Feld erw., *δέξεσθαι τοὺς πολειτούς*.

2) aus Gründen vermuten, daß etwas geschehen werde: *ἔπιλειν* - *προσδοκεῖν*, *ἐπιλέξειν*. - mit Sehnsucht erw., *καραδοκεῖν*, *ἀποκαραδοκεῖν*. - von Jemandem etwas erw., *πεποτεῖν ποτεῖν τινά ποτισθεῖν ποτός*. - *πρέπειν ποτός τινός*. - *ανοβλέπειν ποτός* ob. *σίστειν* (zu diesen Redensarten muß ein Partiz. hinzugestellt werden, gewöhnlich: *πολλήτινος*, ob. *εὐχαρεύειν*. - z. B. von dir erwarten wir unsere Rettung aus den Gefahren, *ποτός οἱ πλειοπεῖς εὐχαρεύοις ἀπαλλάξειν τῶν διατῶν*). - von dir erwarte ich Hülfe, ob *μήποτε δέσποινας ποτεῖσθαι*. - von der Jugend erwarte ich mein Heil, *Ἐν τῇ ἀρπῇ σαρκοῦσθαι πονόκαται*. - zu erwarten stehen (künftig bevorstehen), *ἀποκείσθαι*. - ich habe etwas zu erw., *προκειται ποτεῖν τινός*. - 3) warten bis etwas geschieht: *τηγεῖν*. - *σπλαττεῖν*. - den günstigen Augenblick erw., *τηγεῖν καιρόν*.

Erwartung, *έλπις*, *ἴδος*, ἡ. - *προσδοκία*, ἡ. - schriftl. Erw., *καραδοκία*, *ἀποκαραδοκία*, ἡ. - die Erwartungen erfüllen, *έλπιδες ἀποκείσθαι*. - Jemandes Seele mit Erwartung erfüllen, *έπιπλάκαται τὴν γράμμην τινός*. - in Erw. sein, *αιώνισθαι*, *έκαινοιςθεῖαι*, pass. - wider Erw., *ποτός ἔλπιδες*. - *παρέχειν γράμμην*. - über Erw., *ποτός τὴν ἔλπιδα*.

Erwartungsvoll, *καραδοκός*, *οὕσα*, *οὔρα*. - *μετέποπς* (*οὐρα*) *τὴν προτίχην*.

Erweden, 1) wachend machen: *ἐγείγειν*, *ἐγρύπτειν*, *διεγέγειν* (welche auch in den bildlichen Bedeut. dieses Verbums gebraucht werden). - 2) thätig, mutig machen: *ἐπεριγεῖν*. - *προσδύειν*. - *περιεργεῖν τινός*. - *παρεκεκλεύεσθαι τινός*. - er erwacht alle zur Jugend, *ποτός ἐπετὴν προστρέψεις πάντας*. - 3) verursachen, entstehen lassen: *ποτεῖν*. - *κατεῖν*. - in Jem. erw., *κατοιεῖν τινί* (meistenthell. nur von edlen Neigungen). - *έκπαλλειν τινί* (von bestigen Begierden und Leidenschaften).

Erwiedlich, *προτρέπτινος*, 3. - *παρετρέψειν*, 3. - *έγεγαμος*, 2.

Erwiedlung, *έγεγος*, ἡ. - biblisch: *προτρόπη*, ἡ.

Erweckungsmittel, *διγνητήγιον*, *παρεγγυητικόν*, 2.

Erwehren, sich einer Sache, ἀπελαύνειν, ἀπείχειν τι. - ἀγρίζειν τινι οδ. πρός τινα. - ἀβοτάσασθαι τινι οδ. πρός τινα. - ἀπύρεσθαι τι. - διωκτίου ή απωλεσθαι τι. - ich kann mich der Thränen nicht erw., ob δύναμαι κατίχειν τὸ μὴ διαγένειν (Kratzerei wird überhaupt gebraucht, wenn von Affekten die Rede ist).

Erwischen, ματτέειν, ἐκμαλάττειν, καταμαλάττειν, - ἐκμαλάνειν. - καταρρέειν (durch Feuchtigkeit). - Femanden erw. (durch bitten u. dergl.), ἐπικλήνειν τινα. - δργοτείνειν τινα. - πειδεῖν, παρενθεῖν τινα. - sich erw. lassen durch etwas, εἰκεῖν, υπεικεῖν τινι.

Erweisen, 1) durch die That zeigen: πειράζειν, Εἰναιν etwas, τινι τινι. - Gutes erw., εὖ ποιεῖν - εὐγένειαν - ὑγείαν - ἀγαθὴ ποιεῖν, Εἰναιν, τινα. - Böses erw., κακῶς ποιεῖν - πανοποιεῖν - κακὰ ποιεῖν, Εἰναιν, τινα. - Einem Wohlthaten erw., ἀγαθὰ ποιεῖν τινα. - εὐεργετεῖν τινα. - Einem Ehre erw., δημαρχεῖν, τιμᾶν τινα. - ἀνονίμειν τινι τιμῆν. - πειθαίνειν τινα τιμais. - Einem Dienste erw., υπηρετεῖν τινα. - ρριγέσθαι τινα. - εὐεργετεῖν καραθεόδαι τινα. - σφέλειν τινα. - er hat uns grosse Dienste erwiesen, πολλοῦς ἄξιος ἦμιν ἔγενοτο. - sich erw., φαινεσθαι, pass. - δῆλος εἶναι. - παρεγένειν λατρόν. - sich gegen Jem. erw., παροπίζεσθαι (pass.). τινι οδ. πρός τινα. - γιγνεσθαι περὶ τινα. - sich gefällig erw., gegenemanden, χαργεσθαι τινι. - καίειν δηλώσαι τινι. - 2) die Wahrheit oder Falschheit einer Sache beweisen: δεινύνειν, ἀποδεινύνειν. - ἀποκαίνειν. - ἀλήγειν, ἀλλίγειν.

Erweislich, ἀπόδεικτος, 2. - παρεργός, 3. **Erweisung**, durch die unter Erweisen angegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben.

- Erw. von Ehre, τιμαι, ὡρ. - Erweitern, εὐρύειν, διευρύειν. - πλατύειν. - αὐξάνειν, ἐπανάγειν, μεγαλύειν. - προσέρειν. - ἀκτίνειν. - seine Macht erw., μετίχη κτηγασθαι οδ. παρακενάσθαι την δύναμιν. - seine Besitzungen erw., προσλέψειν γρατα. - πλείστη κτηγασθαι. - seine Kenntnisse erw., προσαθεῖν τι. - seine Erfahrungen erw., προστρέψειν. - seinen Plan erw., μειζόνων προστρέψαι. - μειζῶ διάκειν. - προστρέψαλλεσθαι τι.

Erweiterung, ἀκταῖος, η. - αὐξήσις, ἀκανθίσιος, ἀπεύθη, η. - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Erwerb, ἐγγεια, η. - λημμα, το. - περδος, ον, το. - προσοντα, η. - Erw. durch Handel, πραγματογός, ο.

Erwerben, λημμασθαι (durch Arbeit verdienen). - λημμασθαι (durch Handelsgeschäfte). - προπονεῖν u. Med., auch neg. διανειν (erübrigen). - κατακοντάγειν u. φέγειν (zu Wege bringen). - πραγματεῖν (in einem Zustand versetzen, mit etwas behaften). - ich erwerbe mir, πρώσαι. - πραγματεῖαι ποι. - κατακοντάγειν διαντρ. - sich noch

dazu erw., προσκατασθαι. - προσκατεῖν. - sich zu erw. suchen, θηκάν. - διακειν. **Erwerbsam**, ἐγγειατικός, πραγματητικός, πραγματικός, θ. - προμηχανός, 2. **Erwerbsmittel**, προγόνος, θ. - Gewöhnlich ist es durch die Adjekt. πραγματητικός u. προμηχανός, θ, zu übersetzen; z. B. der Krieg ist ein Erwerbsmittel des Geldes, ο πόλεμος πραγματητικός ήτη χρονού.

Erwerbung, πτήσις, η. - τὸ κτάσται. - περιποίησις, η. - ἐγγεια, η.

Erwerbzweig, ἀρρογὴ τοῦ βίου οδ. πρός τὸν βίον. - ein durchgängiger Erwerbzv., μικρὰ ἀρρογῆ.

Erwiedern, 1) das, was ein Anderer gesagt uns thut, auch gegen ihn thun: απιστεῖσθαι. - αποδιδούσαι, απτατοδιδούσαι. - Gewöhnlich wird es durch Verben, mit der Präposition ατι zusammenge setzt, ausgedrückt; z. B. den Gruss erw., ἀταταγμέσθαι. - die Wohlthat erw., ἀτενεγέτειν. - ατεντοίσται. - Gefälligkeiten erw., ἀταταγμέσθαι. - 2) antworten: αποργίσθαι. - απαντεῖν. **Erwidierung**, αποιηθή, η. - απόδοσις, απανδόσις, η. - 2) Antwort: απόγεισις, η.

Erwischen, ἐπάντεσθαι τιος. - κατακαταβαίνειν τι. - ουραγπάτειν τι (plötzlich ergreifen). - τρυχάνειν τιος (zufällig bekommen). - ἐπικατακαταβαίνειν τινα (einen Flüchtigen). - καταφωγάρ (einen Dieb).

Erwünschen, ποθεῖν, ἐπιποθεῖν τι. - ερώτεσθαι τιος. - ἐπειργάσθαι τι. - erwünscht, ποθευός, θ. - ἐπαστρός, θ. - καλλιότος, δημότος, θ. - sehr erwünscht, τοποθέτος, 2. - den erwünschten Erfolg haben, καλώς ἀποβαίνειν.

Erwürgen, απονύλειν, συρκνίητιν. - ἀγχεῖν, απάγχειν, απαγχονάν. - σφάττειν, αποσφάττειν.

Erz, 1) allgemeine Bezeichnung metallhaltiger Steine: μέταλλον, το. - rohes Erz, φύλος, η. - z. B. Silbererz, φύλος ἀργυρίτις. - 2) eine besondere Mischung mehrerer Metalle: χαλκός, δ. - in Erz arbeiten, παλινοτείνειν. - χαλκάνειν. - von Erz gemacht, χαλκός, η, ον. - ein Gefäß aus Erz, χαλκῖνον, το. - korinthisches Erz, χαλκός κεκρυπτόν.

Erz, als Vorschlüsse bei Substantiven und Adjektiven, um den Begriff des Wortes zu steigern, drücken die Griechen aus entweder durch die Vorschlüsse παν. - z. B. ερζόσε, παρπόνησος, 2. - oder durch den Superlativ mit oder ohne den Zusatz πάνταν. - z. B. ερζεινδ, ἐρδίορος. - Seltener wird dem Worte τοιον οδ. τοιον vorge setzt, wie in τετραρρυγός, Εράσιελμ.

Erzader, μετάλλοι φτερό, η.

Erzählbar, λεκτος, ἔπος, θ.

Erzählen, λέγειν ή γράγειν (im Allgemeinen angeben, sagen). - δηλουν u. απορείσθαι (bekannt machen). - λέγεται (ausplaudern). - λέγητοθαι, δηγητοθαι, ἀρρηστοθαι, διεγένειν (im Zusammenhang u. deutlich darstellen). - ιστορεῖν (vom Geschicht-

schreiber, der im pragmatischen Zusammenhang die Ereignisse darstellt). - προδοκεῖν (abelhafte, zur mythischen Tradition gehörige Dinge angeben). - ηγαντεῖν (auch im Med.) λόγον (eine Erzählung bilden). - viel zu erz. wissen von etwas, πλεονάλγεια περὶ τίνος. - πολὺ τίνος λέγοντα περὶ τίνος - es ist erzählt worden, λέγονται. - Dinge, von denen erzählt worden ist, ελεγμένα, τὰ.

Erzählenswerth, λόγον oder πρήγμα λέγος, δ. - άξιονηγόνευτος, 2.

Erzähler, ὁ λέγων, ὀρτος, δ. λογοτούς, δ.

Erzählung, λόγος, δ. - μέθος, δ. - δημητρία, τὸ. - απεργελία, ἡ. - απουνηγόνευτος, τὸ (bedeuten alle die Erzählung als Sache). - δημητρία, λέγηντας, αφήνων, ἡ. - λογοτούλα, ἡ. - λορογία, ἡ (das Erzählen). - Häufig muss es durch Partiz. ausgedrückt werden, s. **Erzählen**.

Erzbischof, αρχιεπίσκοπος, δ. (bei den Kirchenfürststümern und den späteren Historikern, Nach den religiösen Begriffen der Griechen wäre αρχιερέας, ἄρχος, δ., der richtigere Ausdruck).

Erzböse, παπτόργος, 2. - παρηγότατος, δ. - κακότος, δ. - παμπλογος, 2.

Erzälib, αλεξιστάτος, δ. (ein Superlativ von dem Substantiv αλεξίη gebildet, wie sich im Griechischen mehrere Beispiele finden).

Erzeigen, παττίν. - Einem Gutes erz., τὸ οὐρανὸν παττίν τινα. - τικτεῖν τινα. - Wiles erz., κακός οὐρανὸς παττίν τινα. - er hat mit viel Freundschaft erzeugt, πολλὴ πολλούς περὶ τιμῆς. - Jemandem Etre erz., περιέπειν τινὰ τιμαῖς. - αἰνούσιειν τινὰ τιμαῖς.

Erzeugung, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Erzeugen, παττάν. - τικτεῖν (hauptsächlich vom Weibe). - οτείγειν (vom Vater). - φύειν (von der Natur). - φέγειν (vom Lande). - ποιεῖν (erschaffen). - Kinder erz., παιδοποιεῖσθαι - τεντοροποιεῖσθαι. - erzeugt werden, περιηθῆναι. - γενέσθαι. - erzeugt sein, γεγονέναι. - περιγένεται.

Erzeuger, πατήτη, πατρός, δ. - φύσας, ορνεός, δ. - τεκνός, ὀρτος, δ. - ποιησας, ορνεός, δ. (die drei letzten als Partiz. mit dem Akkus.).

Erzeugerin, τεκνοῦσσα, ἡ, ἡ (als Partiz. mit dem Akkus.).

Erzeugniß, γένηντα, τὸ. - λόγον, τὸ. - Erzeugnisse der Künste, τεχνῶν λόγοι.

Erziehung, γένεσις, ἡ. - γένεσις, ἡ.

Erziehube, ματαλλα γαλούχον, τὸ. - γαλακογενεῖος, τὸ. - γαλακογενεῖον οὐρανού, τὸ.

Erhaltlich, γαλακτης, οὐ, δ., γαλακτις, οὐς, ἡ. - γαλακτίγος, 2.

Erziehen, τιμηῖν (von der physischen Erziehung, sowohl der Menschen als der Thiere). - παιδεύειν (von der moralischen Erziehung).

Daher erscheinen im Griechischen oft beide Werba τιμηῖν καὶ παιδεύειν neben einander, wo wir im Deutschen bloß den Einen

Ausdruck erzielen gebrauchen. - παιδαργεῖν (vom bestellten Erzieher). - ἀριγεῖν u. ἀπεργεῖν (groß ziehen). - ἀριεῖν (überhaupt lenken, unter Aufsicht haben). - τιτρόρειν (junge Kinder pflegen u. warten). - hart e., σκληραγγεῖν. - mit Jemandem erzogen werden, παιτερεῖσθαι τινι. - παιδεύεισθαι τινι. - seine Kinder gut erzogen haben, παιδεῖσθαι οὐ. παιδεῖσθαι παιδαργεῖσθαι οὐ. παῖς τρεπτας. - Einer, der mit Jemandem erzogen ist, σύντροφος, συντρεπτας, συντρεπταις τινι.

Erzieher, τροφεύς, ἕως, δ. (Pfleger u. Ernährer). - παιδαργεύσας, δ. (bestellter Erzieher). - παιδεύων, ὀρτος, δ. - παιδεύονταις, ὀρτος, δ. - παιδεύονταις, οὐ, δ. (in geistiger u. moralischer Hinsicht).

Erzieherin, τροφός, ἡ. - τρέποντα - παιδεύοντα, ἡ - τιθηνη, ἡ (hauptsächlich bei sehr jungen Kindern).

Erziehung, τροφή, ἡ (physische). - παιδεία, παιδεύειν, ἡ (moralische), daher auch oft τροφή καὶ παιδεία. - αγαρή, παιδαργεία, ἡ (Leitung u. Beauffüchtigung). - eine E., geniesen, τροφεῖσθαι καὶ παιδεύεισθαι, ή. B. eine gute, καλώς, eine anständige, ἔκρεβτιος οὐ. ἐν εκείνη τρηπτατική τρέπεσθαι. - τρυγάνειν παιδείας, ή. B. eine treffliche, εὐτρητης. - was für eine E. hat er genossen? ποιητική παιδεία παιδεύθη; - Jemandes E. vollenden, ἐκτρέπειν καὶ παιδεύειν τινα.

Erziehunganstalt, παιδεύησιον, τὸ.

Erziehungsart, αγωγή, ἡ. - harte E., σκληραγγεία, ἡ.

Erziehungskunst, παιδαργεύσιη, ἡ.

Erziehungswesen, τὰ περὶ τὴν παιδείαν.

Erzielen, 1) auf etwas sein Absehen richten: ποιογεῖσθαι u. καταποιογεῖσθαι τινος. - 2) erlangen: τυγχάνειν, ἐπιτυγχάνειν, πατεριτυγχάνειν τινός.

Erzittern, 1) eigentlich: σελεσθαι, συστρεσθαι, καταστρεσθαι, pass. - 2) von Zägeln: ἐκφρεσθαι, pass. - πατρόφρονται τιναι. - τρειν. - φείτειν. - αποδειλεύειν.

Erzscheml, πανοργότατος, δ.

Erzürnen, δργίζειν, ἔργογίζειν, παρραγίζειν, - ἀργιζειν, ἔργαριον. - δργήν ἐμβύλλειν τινα. - erzürnt sein, χαλεπείνειν. - αποργίζεσθαι, παρραγίζεσθαι. - θρυσσόσθαι, pass. - über Jemanden erzürnt sein, διδργήν λέγειν τινα. - ἐν δργήν λέγειν τινα. - δργήν ποιεῖσθαι τινι. - ἐν δργήν ποιεῖσθαι τινα. - χαλεπείνειν τινι. - sich unter einander erzürnen, χαλεπαιρεσθαι (pass.) πρός αλλήλων. - erzürnt, δργισθείς, εῖσα, ἐν, - δργήν ρρόμενος, δ. - Adv. δργή. - ντρ, δργή.

Erzvater, παριάρχης, οὐ, δ. - ἀρχητης, οὐ, δ. - γενέσης, οὐ, δ.

Erzingen, αρεγάζειν, παραγνήσειν, z. B. auf alle mögliche Weise, πάρα παραγνήσειν. - ξεισεῖν σιγ. - πατεῖν σιγ.

Esche, μέλια, ἡ. - von Esche, μέλιρος, δ.

Esel, ὄνος, ὁ. — καύδος, καύδων, ὄνος, ὁ. — junger E., ὄραγος, τὸ. — wilber E., ὄραγος, ὁ. — der Esel schreit, ὄνος ὄρχαται — vom Pferde auf den E. kommen, ἐκατοντάδει τὴν τρέχην.

Eselhaut, ὄνκος, θ. — ἄγρονος, Ζ. — προτίκος, Ζ.

Eselin, ὄνος, ἡ.

Eselshaut, ὄνος δέρμα, τὸ — ὄνος δόνα, ἡ.

Eselsmilch, γάλα τὸ ἀπὸ τῶν ὄνον.

Eselsmist, ὄνις, ὄδος, ἡ.

Eselbohren, ὄνον ὄστρα, τὰ.

Eselstreiber, ὄντλάτης, οὐ, ὁ.

Eskadre, στόλος, ὁ.

Eskadron, ἔλη, ἡ.

Eskadronchef, λάρχης, οὐ, ὁ.

Eskorte, φυλακή, ἡ. — προστάτευσις, οἱ. — eine E. geben, συναρμένων φυλακῆν τὸν φύλακας. — προπομπόν τὸν διδόναι.

Eskortieren, προπιμπεῖν (als Ehrenwache mit Einem ziehen). — φυλάττειν (gegen Angriffe schützen).

Eßbar, ἑδώμιος, Ζ. — ἑδετός, Ζ. — τροφίμος, βοῶμιος, Ζ.

Eße, καίνυντος, ὄδος, ἡ.

Eſſe, καίνυντος, ἡ.

Essen, ἕδετεν (überhaupt verzehren) mit Genit. u. Akkus., s. Gr. Gr. §. 108. I. 2. e. nebst Anmerk. 10. — προσφέρεσθαι (zu sich nehmen). — στρέβειν τὸ φεόδοτον (Speise geniessen, sich nähren). — τροφεύειν (rohe Früchte beim Nachtsche). — Fleisch e., πρεσπαραγεῖν — αρχορεῖσθαι — zum Brode e. (als Zukost), ὄφορεύειν. — Fische e., ἤδυορεύειν — viel e., αὐθορεύειν. — sich statt essen an etwas, εὐποτεῖσθαι τι — ἐκπληθῆσθαι τροφ. — ganz, alles e., κατεσθίειν. — gierig e., κάπτειν — zu viel e., περιεπιπλασθεῖν, pass. — wenig e., γαστρὸς φείδεσθαι. — zu essen geben, εἰτίζειν. — τροφήν τὸν αἴροντας. — ohne zu essen, ἄρτος, Ζ. — 2) bei Tische sitzen u. Mahlzeit halten: ἕδετοι. — δεκτεύειν δεκτονομεῖσθαι (von der Hauptmahlzeit). — ἀγιστᾶν, ἀριστονομεῖσθαι u. ἀγιστίζεσθαι (vom Frühstück, ob. nach unserer Sitte, vom Mittagsmahl). — bei Einem e., δεκτεύειν τὸν αἵρεσθαι παγέται. — ein Mal des Tages e., ποροστεύειν. — gegessen haben, ἀπὸ δεκτονομεῖσθαι.

Essen, das, 1) die Handlung des Essens: τὸ ἕδετεν — vieles E. verursacht Unbehaglichkeit, τὸ ἕδετεν πολλὰ ἀργεῖν περιγέται. — sich des Essens enthalten, ἀπέχεσθαι στροφ. — στροφ ὅντες ἀπεσθαι. — zum E. Wasser trinken, τῷ τὸ στροφ πίνειν ὕδωρ. — 2) die Mahlzeit: δεκτονομεῖσθαι, τὸ. — Zemanden zum E. einzuladen, κατεῖν τινα τῷ τὸ δεκτονομεῖσθαι. — 3) Speise, Gericht: δέρμα, τὸ. — ἑδωδή, ἡ — δήνον, τὸ.

Essenzzeit, ἡ τον δεκτονομεῖσθαι φύει.

Eſſig, ἑδος, οὐ, τὸ.

Eſſigflasche, ἑδεῖς, ὄδος, ἡ.

Eßluft, ἀρετίς, εώς, ἡ. — ἀπιθνύτια εῖτον, ἡ.

Eßwage, ἑδεσμα, βρώμα, τὸ. — τρωγίτης, τὸ. — E. laufen, εὐθυτεῖν.

Eßzimmer, ἑδεσμα, τὸ.

Eſſtich, ἑδεσμος, οὐ, τὸ. — δάκτεδον, τὸ.

Etablieren, χρηστεῖν τινι. — κατασκευάζεσθαι, als ein Handwerker, τέρητη τινά. — z. B. sich als Kaufmann e., κατασκευάζεσθαι ἀργονομίαν τὸ καπηλεῖσθαι.

Etablissement, κατασκευή, ἡ.

Etagen, καλον, τὸ. — οἰκημα, τὸ.

Etagat, σύνταξις, ἡ.

Etiquette, τὸ κόσμιον.

Eliche, ἐνοι, αι, α. — τινές, τινά (entlitisch). — l. Einige.

Etwia, πον (entlitisch). — δῆπον. — λογ. — τάξα. — τάξ ἄρ — ἄρ (mit Opt.). — wenn nicht etwa, εἰ μὴ ἄρα. — wenn etwa, εἰ ἄρα. — εἰ τι — εἰ τι πον. — so etwa, πον (entlitisch).

Etwanig, τυχών, οὖσα, οὐ. — Gewöhnlich muss es durch εἰ τι ausgedrückt werden; z. B. sie wahrten sich vor der etwanigen Gefahr, ἐγνάτεστο, εἰ τι τούτο νέρδων.

Etwas, τι (entlitisch). — irgend etwas, διτοῦν. — s. v. a. ein wenig, μεριγός. — μερίγον τι. — διτοῦν τι. — Häufig drücken es in diesem Falle die Griechen durch eine mit der Präposit. ὑπό zusammengesetzte Form des Wortes aus, welches durch das beigelegte ετωάς modifiziert ist; z. B. ὑπόγρωτος, etwas gebogen. — ὑποδαργόντιν, etwas weißen. — ὑπόδειγνης, etwas furchtsam. — Solche Zusammensetzungen sind von vielen Adjektiven und Verben im Gebrauch und lassen sich leicht nachbilden. — Kommt zu dem ετωάς eine negative Bestimmung hinzu, so muss es ebenfalls in einem negativen Ausdruck übergehen; z. B. niemals etwas, ὑπόπτωτος οὐδέν, oder οὐδὲν οὐδέποτε (s. Gr. Gr. §. 135. 6. a. nebst Ann. 9.).

Etymolog, ἐτυμολόγος, ὁ.

Etymologie, ἐτυμολογία, ἡ.

Etymologisch, ἐτυμολογικός, ζ.

Etymologisiren, ἐτυμολογεῖν.

Euer, ὑπέρεγος, Ζ. — ὑπὼν.

Euer zwegen, Euer willen, ὑπὼν θενετα. — δι υπᾶς. — τὸ καθ' υμές.

Eule, γλαύξ οὐδ., γλαύξ, γλαύνος, ἡ.

Eurig, ὁ γλαύξος, η γλαύγεα, τὸ γλαύγον. — ὁ τὸ υμῶν.

Euter, πατρός, Ζ. — θηλή, ἡ.

Evan gelisch, εὐαγγελικός, Ζ. K. S.

Evan gelist, εὐαγγελιστής, οὐ, ὁ. K. S.

Evan gelium, εὐαγγελιον, τὸ. K. S.

Evoluzion, ἐξελιγμός, ὁ. — militärische Evoluzionen, τακτικαὶ διεξοδοι, αἱ. — eine E. machen, ἐξελιττεῖν τὴν τάξιν.

Ewig, αἰώνιος, Ζ. — αἰώνος, Ζ. — αἱ αἰών. — auf ewigen Zeiten, ἐξ αἰώνων. — auf ewige Zeit, εἰς αἰώνα. — εἰς αἱ. — εἰς τον ἀετανα ρόνων. — auf ewige Zeiten bestehend, αἰώνιος, Ζ.

Ewigkeit, ἀιδίωτης, ητος, η. - αἰδίος οδ. οὐπερ γρόνος, δ. - δὲ εἰς ἀεὶ γρόνος. - in alle E., τὸν ἀεὶ γρόνον. - τὸν αἰώνα.
Grammen, ἔξετασις, ἀνέκρισις, η. - ein E. aufstellen, έκπειξις λαμβάνειν. - έξετασις ποιεῖσθαι.

Graminator, ἔξετασης, οῦ, δ. - ein guiter E., ἀνὴρ ἔξετασις.

Gramminen, ἔξετάζειν. - έκπειξις οδ. πειρατείας λαμβάνειν τινός. - ἀναγινεῖν.

Grammatiken, λόγη παρατάσαι οπερ ἐπειλεῖν.

Grammation, ἀνάγκη, η (häufig im Plural). - mit E. gegenemanden verfahren, προσέγειν ἀνάγκης τινί.

Grammel, παράδειγμα, ὑπόδειγμα, το. - ἀποτύπωσις, η. - ein E. anführen, εξηγήσθει τι. - ein Grammel an jemanden aufstellen, ποιεῖν τινα παράδειγμα. - παραδειγματίζειν τινά. - παράδειγμα παρατάναι τινά. - für jemanden ein E. sein in etwas, παράδειγμα παρέχειν τινί περι τινος. - zum Grammel, οἷον. - ὡςπερ. - αὐτίκα. - εὐθύς.

Gramplarisch, ἀριστος, θ. - ein e. Mann, ἀριστός, οὐος, δ. - exemplarisch sich benehmen, ἀναγεγενεθεῖαι. - e. bestrafen, διρῶς κολάζειν.

Gramzieren, 1) transitiv: ἀσεῖν - γυμνάζειν. - πειρατείας λαμβάνειν τινός, ζ. B. τῶν

organisator. - 2) intransitiv: σωματική. - πρωτάρχεσθαι.

Gril, φυγή, η. - φυγαδεῖα, η. - lebenslängliche Gril, άειφρία, η. - ins E. schicken, φυγαδεῖν. - ἐκκηρύγειν. - ins E. geschildert, φυγάς, άδος, δ, η. - ἐκκηρύγοντος, 2.

Grilenz, τὸ εἶναι οδ. ὑπάρχειν. - an der E. von etwas zweifeln, οὐ νομίζειν εἶναι τι. - ὑπολαμβάνειν τι οὐ μὴ δη. - die E. von etwas wahrnehmen, εἰδούσθεσθαι τινος ὅτι λοι (vergl. Gr. Gr. §. 122. δ. a.).

Grilution, οὐδός, οὐδείς. - άπόστολος, δ.

Grilperiment, πειρατεία. - έπιστεδάζειν.

Grilulant, φυγάς, άδος, δ. - φεύγων, ορος, δ. - E. sein, φυγαδεῖν.

Grillegation, gerichtliche, παραγγαφή, η. - Grillegationen machen, s. Grilpiration.

Grillegationsklage, παραγγαφῆς ἀγών, δ. - eine solche erheben, παραγγαφῆν ποιεῖσθαι - παραγγαφεσθαι.

Grillegionschrift, λόγος παραγγαφῶν, δ.

Grilzept, παρεκβολή, η.

Grilzes, ὑψηλός, το. - πράγμα αὐτόσιον, το. - παραγή, η.

Grilpiraten, gegen eine eingereichte Klage, παραγγάφεσθαι τὴν δίκην.

F.

Fabel, μῦθος, δ. - λόγος, δ. - λογοποίησις, το. - 2) erdichtete Unwahrheit: ἐφενεγμα, πλάσμα, το. - 3) fabelhafte Erzählung, μυθολόγημα, το. - μυθολογία, η. - Fabeln erzählen, μυθολογεῖν. - Fabeln erdichten, μυθοποιεῖν. - μυθοπλαστέin.

Fabellieder, μυθοποιος, δ. - λογοποιός, δ.

Fabelhaft, μυθώδης, 2. - μυθικός, 3. - f. Erzählung, μυθολόγημα, το. - f. Gerechte, μυθολογία, η.

Fabeln, λογοποιεῖν. - μυθοποιεῖν.

Fabelschmied, μυθοπλάστης, οὐ, δ.

Fabrik, ἔργαστηρ, το (als Gebäude u. als Geschäft). - ἔργοσια, η. - κατασκευή, η. - δημιουργία, η (das Verfertigen). - Kinnensfabrik, λειψογείον, το. - Eisenfabrik, οιδηγογείον, το.

Fabrikant, ὁ ἔργαζόμενος. - δημιουργός, δ.

Fabrizieren, λειψάσθαι. - κατασκευάζειν. - ποιεῖν. - δημιουργεῖν.

Fach, χαριστ, χοίρημα, το. - θήκη, η. - σπόρος, δ. - an einer Stelle: καλού, το. - 2) bildlich s. v. a. Wissenschaft, Kunst, die man betreibt: λέγον, το. - έπιτηδευμα, το. - das ist nicht mein Fach, ταῦτα γε οὐκ εἰπεῖν δέντον.

Fackel, λαμπτάς, άδος, η - φανός, δ. - δίψη, δρεδός, η. - brennende F., πυρσός, δ. -

Fackeln machen, δρεδουγεῖν. - Fackeln tragen, δραδονεῖν. - δρεδορεῖν.

Fackeln, φλέγειν, ἐκφλέγειν. - απρόπτειν. - 2) bildlich s. v. a. zaubern, γόρειν: μέλλειν. - οὐκεῖν. - nicht s., δοκον εἶναι. - εὐδός επιχειρεῖν. - εὐδός απτεσθαι τοῦ λεγού.

Fackelträger, δρεδοφόρος, δρεδούχος, δ.

Fade, φυχός, θ.

Faden, 1) filum: λίνον, το (ganz im Allgemeinen). - ρήματα u. ζώματα, το (zum Nähen). - μίτος, δ. u. στήματα, οὐος, δ (der Faden, welcher verweht wird). - πλώμα, το (der gesponnene Faden). - die Fäden aufspannen, μιτάν. - an einem alten u. moribunden F. hängen, ἐν παλαιοῦ καὶ σαποῦ στήματος κοτυασθαι. - metaphorisch s. v. a. fortlaufender Zusammenhang: ἀνολογία, η. - πραγμάτος, η. - 3) ein bestimmtes Längenmaß: οὔρια, η.

Faden recht, πρός στάθμην.

Fädeln, όπιζειν. - φύγειν. - das Fädeln, όπιζημός, δ. - όπιζαμα, το.

Fächer, διπλός, ίδος, η, u. διπλίδιον, το (zum Anfachen des Feuerδ.). - φύγμα, το. - σκάδιον, το. - σκέπασσαι, το (zum Schutz gegen die Sonne). - bei den Neugriechen: έργαστηρ, το.

Fähig, δυνατός, θ. - λιανός, θ. - επιτήδεος, 2. - οἷος, οὐτα. - πρόδυμος, 2.

- fähig zu lernen, εὐμαθῆς, 2. - fähig am Geiste, εὐφυῆς, αγαθορυῆς, 2. - fähig zu einem Amt, ἀκός (τα., τορ.) εὐηῆς. - εἰντήδειος πρὸς τὴν ἀγχὺν. - fähig sein, οἰνοτές εἶναι. - δύνασθαι. - einer Sache fähig sein, δυνατὸν εἶναι τι (etwas ver mögen). - λατινῶν ποιοῦντι τι - φλιτίν ποιεῖν τι (Neigung zu etwas haben). - der Freundschaft fähig sein, φιλικῶς ἔχειν od. διατεθῆναι. - der Tugend fähig sein, ἀρρογεῖν ἔχειν τὸν εὐεργεῖτην. - eines Verbrechens fähig sein, προστιθεῖν αἰτίην. - τολμῶν προτείνειν ἔγαρ τὸν ἀράστον. - Gewöhnlich werden im Griech. Adjektiva mit der Endung *τός* gebildet, welche die Fähigkeit zu der im Stammwort enthaltenen Handlung bezeichnen; z. B. fähig zu herrschen, ἀρχεῖς, 3 (von ἀρχεῖν). - fähig zu begreifen, μαθητικός, 3 (von μαθεῖν, μαθηταῖν).

Fähigkeit, ὁγῆ, ἡ. - φύεις, εἰως, ἡ. - ἔξις, εως, ἡ. - gute Fähigkeiten, εὐφυῖα, αγαθορυῖα, ἡ. - schlechte Fähigkeiten, κακοφυῖα, ἡ. - Mangel an Fähigkeiten, ἀρροτεῖα, ἡ. - von guten F., εὐφυῖς, αγαθορυῆς, 2. - ohne Fähigk., von schlechten F., ἀρψῆς, 2. - geringe Fähigkeiten zum Lernen haben, δυνατῶς ἔχειν. - keine F. zum Lernen haben, ἀκερτῶς ἔχειν. - gute F. zum Lernen be füßen, εὐνακτῶς ἔχειν.

Fähndrich, s. **Fahnenenträger**.

Fähnlein, σημαία, σημῆα, ἡ.

Fähre, πορθμεῖον, τὸ. - πλοαγίον, τὸ.

Fahrgeld, πορθμεῖον, τὸ. - ταύλον, τὸ, u. ναύλος, ὁ.

Fährlichkeit, κινδύνος, ὁ. - δεινόν, τὸ.

Fährmann, πορθμεύς, εἰως, ὁ.

Fährte, στρόφος, ὁ. - auf die F. kommen, ἀπεισθεῖν στρόφον. - die F. ausspielen, der F. von einem Thiere nachgehen, στριψέσθεν θηλίον. - der Hund verliert die F., τὰν ἐχών αποκόντεται ἡ μύων.

Fällen, κόπτειν, κατακόπτειν, τέμνειν (vom Holze). - καθαιρεῖν (vom Mauern u. Gebäuden). - καταβάλλειν, αραιεῖν (von Thieren). - die Kanzen fällen, καθίειν τὰ δόρατα. - ein Urtheil fällen, κρίνειν, κρίσιν ποιεῖσθαι. - γρυπούνται. - ἀποφαίνειν γρύπουνται. - das Dodesurtheil über jemand. f., κατεγγυόσκειν δάρατον τὸν.

Fällig, εἰς ist etwas fällig, ἀποδίδονται δεῖ od. γεν. τι.

Fallschiff, φενδός. - φενδός. - παραρόμως. - πλημμελός. - fälschlich zeugen, φενδυμοτυχεῖν. - Jemanden f. anklagen, αἰτιαν φενδή ἐπιφέγειν τινί. - f. urtheilen, παρηγρυθεῖν. - f. erklären, παρεῖχεν γειθνεῖν.

Fältchen, πτήνη μικρή, ἡ. - ἄρρεν, ἴδος, ἡ. **Fänger**, durch die Partiz. der unter Fängen angegebene Verbien.

Färbelust, βαρπεῖν, κατεβάσσειν. - χρωνίνειν. - mit Blau f., μολύνειν od. μαΐνειν αἰνεῖν. - καθαιρίζειν. - mit Purpur gefärbt, πορφυροβαψεῖν. - πορφυροβαστεῖος, 2.

Färben, δας, βαψή, ἡ - βαψεῖν, ἡ.

Färber, βαψεῖς, ἴως, ὁ.

Färberel, βαψεῖον, τὸ (Gebäude zum Färben). - βαψινή, ἡ (Färbelust).

Färberdröde, ἐρυθρόδαρον u. ἐρυθρόδαρον, τὸ. - mit F. färben, ἐρυθρόδαρον.

Färbestoff, δευτοποιὸν πραγμακον, τὸ.

Färbereien, βαψεῖν, ὑδος, ἡ.

Fäule, βαύτης, σαπόρης, ηρος, ἡ. - σαργία, ἡ - σηπεδών πυθεών, ὄρος, ἡ. - in F. bringen, σηπειν. - σαργοῦν. - in F. gerathen, σηπεθεῖν, pass. - durch F. verderben, ἀποσταλεῖσθαι.

Fäustlinge, πνέοις.

Fahl, αἰρός, 3. - πελετρός, 3. - καθοειδής, 2. - πυρολογος, 2. - κηρκός u. κηρκίας, ον, ὁ (als Farbe von Thieren).

Fahne, σημαῖον, τὸ (gewöhnlich im Plural). - σημαῖα, ἡ. - die F. aufstellen, τὰ σημεῖα αἴστειν. - 2) Wind- oder Wetterfahne: ἀνεμογον, τὸ.

Fahnenträger, σημαιοφόρος u. σημειοφόρος, ὁ.

Fahrbar, ἀμάξεις πορεύεσθαι, 2.

Fahren, I. intraktiv, und zwar 1) sich bewegen: φέρεσθαι, pass. - ρωγεῖν. - über etwas hinfahren, καταφέρεσθαι τίος. - dahin f., ὀλγεῖαι. - ὀλγεῖαι προγέμενον. - 2) plötzlich, heftig, unverwartet sich bewegen: nach etwas fahren, ἀπεισθεῖσθαι τίος. - τὴν γέλα ἐπείνειν τινί. - ἔρεσθαι τίος. - zurück f., ἐπιταχύεσθαι ἀποτασθαι od. ἀπέχειν τίος. - in Jemanden f., εἰλεῖσθαι τινί. - εἰδούσθαι τινί. - heraus f., ἐκάλεσσειν. - aus der Hand f., ἐκπλατεῖσθαι την γέλα. - fahren lassen, ἀρέβειν, ἀρέβειν (lassen). - μετέβειν, προτούλευν (aufgeben, hingeben). - ἔκαν (unterlassen). - πανίσθαι τίος (von innern Neigungen). - ἀποτασθαι τίος (von Forderungen, Ansprüchen u. dergl.). - 3) sich auf einem Fahrzeuge an einen Ort begeben: εἰλύειν. - ὀξεῖσθαι. - ἀγαπήσειν, αἰγαλήσειν. - durch das Land f., διελαύνειν τὴν γέλαν. - zu Schiff: πλεῖν - ναυτολείσθαι. - nach Salamis fahren, πλεῖν ἐπὶ Σαλαμίνος od. ἐπὶ Σαλαμίνα (s. Gr. Gr. s. 110. Ann. 2.). - über den Fluss f., περιπονέσθαι (pass.) od. περεῖν τὸν ποταμὸν. - vom Lande in die offene See f., ἀράγειν τὴν ναῦν. - ἀργεσθαι, pass. - in den Hafen od. ans Land f., καταγεῖσθαι τὴν ναῦν. - καταγεθεῖν, pass. - 4) seiner Lage eine Richtung geben: ich fahre wohl mit od. bei etwas, ἀποβαῖνειν (pass.).

Ἐκ τίος. - καλός od. ἐξ τὸν καλὸν ἀποβαῖνει μοι τι. - καλός ἔχει μοι τι. - du wirst nicht wohl fahren, οὐ καργῆσεις. - ich fahre über od. schlecht mit etwas, ἀπειλέμαι (pass.).

Ἐκ τίος. - λυπητόαι (pass.) ὅπο τίος. - λύπην παρέχει μοι τι. - ἀποβαῖνει μοι τι οὐ πρὸς τὸ καλόν. - II. transitiv s. v. a. auf einem Fahrzeuge fortfassen: ἄγειν. - κομίζειν. - über den Fluss f., περιπονέσθαι τὸν ποταμὸν. - διακοπῆσθαι ὑπὲρ τὸν ποταμὸν.

Fahren, das, 1) intransitiv: τὸ θεῶντα.

- ἀγαπηταῖσθαι, ἡ. - δρυγεῖ, ἡ. - 2) transitiv: ἀγορῆν, ποιεῖ, ἡ. - Verbalholt muss es durch Verbalsformen ungedrückt werden.

Fahrende habe, πάντει, εἰπει, εἰπει, τῷ.

Fahrgeld (aus dem Chiffre), νούλος, τὸ.

Fahrgäste, ἀρχαῖ, ἀγαπητοργοῖσι, ἀμφοροῖσι, τῷ.

Fahrt (1) οἱρόμενοι, Λ. - ἀμπέλοις, 2. - γεννημα, mittlich nur von Personen).

- γεννημα " von Personen u. Sachen),

- θεωρεῖ, τῷ, 3 (nur von Sachen). - f.

seln, γεννημα, πλανήσανται. - f. han-

deln, γεννηματεῖ, - etwas f. machen, ἔπι-

στηγεῖ τῷ. - αμπέλοις χρήσαται περὶ τῷ.

Fahrt (2) ιγλεῖ, μεθηματην, ἡ. - ἄρ-

ενει, τῷ, ἡ - αμπέλοις, γεννημα, γεννηματεῖ,

θεωρεῖ, ἡ. - θεωρημός, ὁ - ἐπίσημα, τῷ.

ανθετική, θεωρηματος, ὁ (zu ergänz. οὐδεῖς).

Fahrt, zu Fünde: πορεῖα, θεωρηματα, ἡ. - zu

Mutter: θεωρεῖ, τῷ aus der Φ., πλεύσας (in

dem erforderl. u. θεωρηματος, θεωρηματος, ἡ.

Fahrtweg, ἀπ. - εἴη, η. - θεωρηματος, ἡ.

1. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

2. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

3. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

4. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

5. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

6. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

7. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

8. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

9. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

10. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

11. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

12. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

13. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

14. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

15. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

16. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

17. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

18. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

19. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

20. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

21. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

22. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

23. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

24. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

25. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

26. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

27. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

28. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

29. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

30. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

31. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

32. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

33. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

34. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

35. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

36. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

37. - θεωρηματος, τῷ. - θεωρηματος, τῷ.

gegengesetzten Φ., τῇ δὲ μη. - in keinem Φ., οὐδεποτέ - οὐδὲ τοσδέ οὐτος. - in beiden Fällen, αυτοτέλεσ. - in keinem von beiden Fällen, οὐδετέλεσ. - in welchem von beiden Fällen? ποτέσσος; - ich bin im gleichen Φ., wie du, τὸ επει πάντοι τοι. - συμβαλει τοι τὸ αὐτὸν πότερον καὶ τοι. - ich bin nicht im Halle zu glauben, επειός εἰπει τοῦτο οὐδεδοται. - wir sind in dem Φ. (in dem Verhältnis), welchen wir selbst bestimmt haben, προτετραχεῖσιν εἰπει προστρέψαι. - ein Fall, der noch keinem Anderen begegnet ist, ὁ μηδεὶς προστρέψαι αὐτὸς. - πρᾶγμα οὐδετέλεσ προστρέψαι. - das ist bei beiden der Fall, αυτοτέλεσ τοῦτο παραγίγγεται.

Galle, πάγη, ἡ - παγίς, τόδος, ἡ. - in einer Φ. fangen, πάγη λαζαρίνειν. - Ziemendem eine Φ. stellen, παγίδας λαζαρίνειν τινά. - bildlich: ερεδεγειν τινά. - ερεδούσινειν τινά. - in der Φ. stecken, τῇ πάγη πένεγοται.

Fallen, 1) in der eigentlichen Bedeutung, wie cadero: κατέτειν, κατατίττειν. - οὐδεποτέτειν. - das Laub fällt von den Bäumen, καταρρέει τὰ φύλλα ἀπὸ τῶν δέρδων. - ich lasse etwas aus der Hand f., επιπλητεῖ τοι τὴν πράγην. - απληπλεῖ τὸν τῆς περιστοι. - zu Boden, auf die Erde f., παγαὶ πεσεῖν. - καταπίπτειν. - es fällt Schnee, καταπίπτειν οὐδὲ πίγνεται γειν. - es fällt Regen und Hagel, πίγνεται υδων καὶ κάλαζα. - im Kriege fallen: πιπτεῖν, θρήσκευειν, αποθνήσκειν. - 2) sinken, vermindert werden, an Höhe abnehmen: ἀραιογεῖν, ἀπογεῖν. - απορρέονται, pass. (von Flüssigkeiten, welche zurücktreten, od. abnehmen). - ελαφάλλειν, εκβολλεῖσι τι (von Flüssen, die sich wo-hin ergießen). - ελαττούσονται, απορρέονται, pass. (an Werte, Kraft, Macht, Ansehen abnehmen). - ελαττούσονται τὴν τύχην τοῦτο (in schlechteren Umständen kommen). - τανερούσονται (pass.) u. ερεπηνίγγεονται (von Menschen u. Staaten, die einst hoch standen). - die Getreidepreise sinken, αἱ τοιούτοι τιμαὶ ἐν ταττούσονται πεπάρησον. - ὁ οὔτος ἐπαγγείνειν. - der Preis der Waaren fällt, αἱ τιμαὶ τῶν αντικοντάνονται. - den Muth fallen lassen, αἰδρύειν. - die Stadt ist gefallen (in die Hände der Belagerer), ἤδη η πόλις. - 3) zur Bezeichnung einer plötzlichen u. heftigen Bewegung: auf die Knie fallen, καταπίπτειν τὰ γόνατα. - vor Einem auf die Knie fallen, παραπίπτειν πόδες τὰ γόνατα τίνειν. - über etwas her fallen, καταρρέειν τινά. - επιπλητεῖν τινά. - Einem um den Hals f., περιεπάλλειν τινά. - dem Feinde in den Rücken, in die Blanke f., κατατίθεονται τοῖς πολεμοῖς κατὰ τόπον, εἰ πλεύσον. - ins Land f., ελαφάλλειν εἰς τὴν πράγην. - dem Pferde in den Zügel f., επιεγεῖν τὸν ἄλον. - auf etwas f. (von Krankheiten, welche sich auf einen Theil des Körpers werfen), επικόκκητειν εἰς τινά. - Ziemendem zu Fuß fallen, προσπεσεῖν τινά οὐδὲ πόδες τὰ γόνατα τίνειν. - über alle Fälle, πάντειν. - im andern, ent-

des unerwarteten u. zufälligen Belangend zu einer Sache: in etwas fallen, προπτεῖσθαι τινί. - in Ohnmacht f., άναπονητήσθαι. - ēn-
zelneir. - unter die Hände f., προτυγάρειν λόγον. - es fällt mir etwas in die Augen, προβλέπειν τι. - qui verai pol ti. - ich falle auf etwas (es kommt mir in den Sinn), ἐποιεῖσθαι pol ti. - es fällt mir etwas in die Hände, προχάρα τινός. - 5) ein-
treten: καθῆσθαι. - z. B. das Fest fällt auf diesen Tag, η λογή καθῆσθαι εἰς τὴν ἡμέ-
ραν τοῦτην. - in eine Zeit fallen, ἀπειπεῖσθαι τοῦτο τινός. - γένεσιν κατὰ χρόνον τινός. - 6)emanden beschwirlich, lästig fallen: ἐποξήσθαι τινί. - es fällt mir etwas lästig, προτείνειν, χαλεπῶς φέρειν τι. - ἔξιδοντα τινόν
ob. ti. - es fällt mir etwas zur Last, a) ich erfahre den Nachteil von etwas: βλάπτονται από τινός. - ναζέο τὴν ξυλιάν τινός. - b) ich trage die Schuld von etwas: ἐπιφρίγεται ποιητὴ η αλτία τινός. - ἐγκλημα ἔχω από τι-
nos.

Fallen, das, πτώσις, η - πτώμα, τὸ (das Niederkommen). - κατερροπά, η (das Herabfallen). - υποχώρεισις, αναχώρησις, η (das Zurücktreten des Wassers). - έλαττωσις, μειώσις, η (Verminderung). - Gewöhnlich ist es durch die Influit. u. Värtigkeit, der unter Fallen angegebenen Verben zu umschreiben. Fallen d., πτώσω, ονται, ον - πτώσω, ον-
ται, ον. - πτώσις, θ (niederkommend). - υπο-
χώρησις, ονται, ον (zurücktretend). - έλα-
ττωσις, θ (geringer werden). - die fall. Sucht, πτωματισμός, θ. - ἐπιληψία, η. - die f. Sucht haben, πτωματίζεσθαι, pass. Falliren, Fallissement, s. Banke-
rott.

Falls, εἰ - εἰ πον mit Optat. - ην mit Konjunkt.

Fallstrick, περίσ, ίδος, η. - Einem Fallstricke legen, ἀποθύλειν τινό.

Fallthür, θύρα ἀνθορεκτή, η. - καταθ-
έκτης, καθεκτης, ον, θ.

Falsch, 1) unwahr: φενδής, 2. - ἐφερετή-
νος, 3. - πλατός, 3. - eine f. Meinung von etwas haben, φενδή δόξαν περὶ τινός ἔχειν. - 2) unacht: υποθολιματός, θ. - υ-
ποθίητος, 2. - ρόθος, θ u. 2. - προσπο-
νητος, 2 (verstellt). - 3) betrüglich: ιδρη-
τος, 2. - f. Münze, κιρδητόν ρόμιστα. -
4) nicht recht, nicht so, wie es ist ob. sein sollte: οὐκ ὄρθος, θ. - οὐκ κατὰ τὸ ον. -
κακός, θ. - eine f. Saite greifen, ασύνυπτον
χρόδηρη υγρεῖν. - f. sahen, ψεύδεσθαι
ἴδοντα. - f. vermuthen, προσδοκάντα φεύ-
δεσθαι. - Gewöhnlich aber bilben die Griechen in diesem Kalle Zusammenlegungen mit der Präposition παρί - z. B. falsch hören, παρακούειν. - f. urtheilen, παρεγγιγνόειν. - οὐκ ὄρθως υγρεῖν. - 5) nicht auffrichtig ob.
wahrhaft: ἀπίστος, θ. - κακοροπος, 2. -
ὕπολος, 2. - ohne Falsch, ἀδολος, 2. -
ἀρνοντος, 2.

Falschheit, παράλλα, η (Unrichtheit). -
δόλος, θ. - ανοτια, η. - κακοροποια, η
(sämmlich vom Charakter).

Falsum, κακοτέχνιον, τὸ. -emanden ei-
nes f. zeihen, κακοτέχνιον δέειν τινα. -
Anklage wegen eines Fals., κακοτέχνιον δί-
κη, η.

Falte, πτύξ, πτυχός, η - πτυχή, η - πτύ-
ξη, η. - δυτις, ίδος, η (Kunzel). - mit
Falten, πτυχώδης, 2. - die Stirn in Falten
legen, ἀναστρέψας τὰς ὄφρες. - ενιστράειν
τὸ πρόσωπον.

Falte, πτύξειν. - πλέκειν. - die Sterne
f., αναστρέψας τὸ μέτωπον. - στρέλλειν τὰς
ὄφρες. - gefaltet, πτυκτός, 3. - das Fal-
ten, πτύξης, η.

Faltig, πτυχώδης, στριβώδης, 2. - στρι-
δώτος, 3.

Falz, πτύξ, πτυχός, η (das Falzen). - πτύ-
χυα, τό (das Gefalte).

Falzen, πτύξειν, συμπτυχεῖσθαι. - συμ-
πλέκειν.

Familie, οίκος, θ - οἰκέται, ον, οι - γέ-
νος, ον, τὸ. - προσγνωτις, ον, οι. - Oft
ist dieses Wort im Griechischen auch auf an-
dere Weise zu umschreiben, wie z. B. durch
γυνὴ καὶ παῖδες. - οἱ οἴκοι (von solchen,
die aus ihrem Hause entfernt sind). - sie
wanderten aus mit ihrem Familien, ἔκγενα
εἰτοι καὶ παῖδες καὶ γυναικες. - Ε. ha-
ben, τίκνα έχειν. - zur E. gehörig, οἰκεῖος,
θ. - von guter E., εὐγενής, 2.

Familienangelegenheiten, οἰκεῖα, ον, τὸ. -

z. d. οἴκοι.

Familiengebräuche, πατρῷαι δημηται, οι.

Familienfehler, κακὸν ἐμφυτον, τό.

Familienenglück, η κατ' οἴκον εὐδαιμονία.

Familienhaupt, πατήη, πατρός, θ. -

οἴκον δεσπότης, ον, θ.

Familienname, κοινὼν ἀπὸ συγγενείας
ὄνομα, τό.

Fanatiker, ἑρδοσιαστής, ον, θ.

Fanatisch, ἑρδοσιαστικός, θ. - θεοφό-
ρος, θ.

Fang, ἄγρα, η, u. ἀγγενα, τό (das Ge-
fangene). - θῆρα, η (das Fangen). - einen
E. thun, ἀγγειειν. - auf den Fang ausge-
hen, λίπει τὴν θῆραν θῆραν.

Fangball, ἀγραπτόν, τό. - E. spielen,
ἀγρεπτόν οδ. φανινδα παίζειν.

Fangbar, ἀλογίους, θ.

Fangen, ἀγρενειν, περιεδεῖσθαι (Thiere auf
der Jagd fangen). - αἰγεῖν, λαριστεῖν u.
οὐλλαριστεῖν (überhaupt fassen). - ἀγνά-
ζειν (auffangen, z. B. den Ball). - den Ball f.,
λαριστεῖν οδ. δέρεσθαι τὴν σφρίγαν. -
gefangen werden, ἀλισσούσθαι. - mit dem Höder
f., δέλεχειν. - im Netz f., τεγγνεῖσθαι. -
mit der Angel f., ἀγνιστρεῖσθαι. - Diebe f.,
οὐλλαριστεῖν οὐλέπονται. - lebendig f., ζα-
γεῖν. -emanden mit Worten f., ἀλεγγεῖ-
ται. -emanden mit Worten zu fangen
suchen, πειραστόν τενο. - etwas f., was
man in die Höhe geworfen hat, ἀναλαμπά-
ται τι. - Feuer f., ἀναγονάθαι, pass.

Karbe, 1) als Eigenschaft eines Körpers:
χρῶμα, τό. - χρόα, η. - gute, gesunde,
schöne E., εὐχροία, η. - eine gesunde E. ha-
ben, εὐχροειν. - von gesunder, guter E.,

φεύγειν πόνον. - sich auf die faule Seite legen, *ἀποκαλύπτειν* ἐτι τὴν ἀγάλαν οὐ. ὁρθούμιαν.

Faulen, σήπισθαι, pass. - f. lassen, *ἀγένειν, αἰνουσπεῖν.* - leicht faulend, *εὐηπτός*, 2.

Faulen, das, σῆψις, ἡ. - schnelles F., Neigung zum F., *ευηπτία, ἡ.* - Faulenzen, plauschen. - *ἀγένειν.* - *νοσητεῖν.*

Faulenzet, ἀγρός ἀρδεωτος, ὁ. - Faulheit, *ἀγρία, νοσητία, πλακεῖται, ἡ;* - *ἀπονοία, καύστητα, ἡ.* - *ἀπαρχημαστονη, ἡ.*

Faust, προνη, ἡ. - *δοξά, δοκός, ἡ.* - mit geballter F., *πόλ.* - auf eigene F., *ἴδια ριάμην.* - nach *ἐκατόντας* - auf eigene F. unternehmen, thun, *ἰδιοποιεῖν.*

Faustkämpfer, πόντης, ον, ὁ. - ein F. sein, *ποντεῖν.*

Faustkämpf, ποντή, ἡ. - sich im F. üben, *ποντεῖν.*

Faustschlag, κόρδυλος, ὁ. - Einem einen F. geben, *πεντέ λανεῖν οὐ, παίτερ τινέ.* - *κόρδυλον ἀποτίειν τινί.*

Februar, δεύτερος μήν, ἡ. - Februar, *δεύτερος μήν, ἡ.* - Februar, *δεύτερος μήν, ἡ.* - Nach dem Griechischen Kalender *αὐτογένιών, ὥνος, ὁ* (welcher aber einen Theil unseres Märztes mit umfasst). - Vergl. Monat.

Fechtboden, παλαιστρα, ἡ.

Fechten, 1) kämpfen; μαχεσθαι. - *ἀγωνίζεσθαι* - *εἰς τειρας λέναι, mit Jemandem, τινί.* - 2) sich im Gebrauch der Waffen üben: *πολομεῖται.* - *ασκεῖν ὀπλομελαντα.* - *γυμνάσθαι ἐν ὅπλοις.*

Fechter, ἀγωνιστής, ον, ὁ. - *ἀθλητής, ον, ὁ.* - *μανομέχος, ὁ.*

Fechterkunst, ὀπλομαχητική, ἡ.

Fechtermässig, αὐλητικῶς.

Fechtmeister, γυμναστής, ον, ὁ. - *σπλαγχνός, ὁ.*

Fechtschule, γυμνάσιον, τὸ. - *παλαιστρα, ἡ.*

Feder, 1) am thierischen Körper: πτερον, τὸ. - *πτελον, τὸ.* - von Federn gemacht, *πτερίγος, ον.* - mit einer F. in etwas fahren (um zu reinigen, ob zu füttern), *διπτεροῦται.* - den Vogel an den Federn kennen, *ἐν τῷ ὄρνυτον τεκμηρεσθαι* (sprichwörtlich).

- die Federn gehen dem Vogel aus, *πτεροδηνεῖται ὡς ὄρνις.* - 2) zum Schreiben: *καλαπος, ὁ.* - *καρπος, ὁ.* - *γραπτον, γραπτον, τὸ.* - an der F. laufen, *δάκτυλον καλαπον.* - 2) ein gebogenes Stück Metall, welches Druck u. Hebung verursacht: *ελατής, ἡσος, ὁ.* - gewundene F., *ανθεις οὐ σπλιγχη, ἡ.*

Federball, σφρίγα πτελατη, ἡ.

Federbett, σφρίμα πτερίγον, τὸ. - *εργαστὴν πτεροντι, ἡ.*

Federbosc, s. Feder spule.

Federbusch, λόπος mit u. ohne den Zusatz πτερωτός, ὁ.

Federchen, πτερίγιον, τὸ.

Federfächer, φίλις πτερινη, ἡ.

Federig, πτελωτός, ὁ.

Federkiel, πτερον καυλός, ὁ.

Federkissen, σργωμα πτερίγον, τὸ.

Federkrone, der Blumen, ἀρθήη, ἡ. - *πάππος, ὁ.*

Federlappen, λίνα πτεροῖς διειλημμένα, τὰ.

Federleicht, κυνοφόρας, 3.

Federlesen, ohne viel F., ἀρχος, 2. - *ἀπαλλητι.*

Federlos, ἀπτερος, 2.

Federmeister, ευλιον, τὸ. - *φεύρηη δούκων, ὁ. Anal.*

Feder spule, ἡ τὸ πτερον σύνοψι.

Federzieh, τὸ πτερωτα τῶν τειων. - *ἔρια, τὰ.* - Fleisch von F., *πρέα ὀγρίθεια οὐ.* *ἄποριων, τὰ.*

Fee, δαιμον, ονος, ἡ. - *ρύμην, ἡ.*

Fegeseuer, καθαρισμον πρᾶ, τὸ. - *πυργλεύθων, οντος, ὁ.*

Fegen, καθαιρειν, κακαθαιρειν. - *καλλύνειν.*

Fegen, δας, καθαιρός, ὁ.

Fegsel, καθαρα, τὸ.

Fehde, ἀγον, ονος, ὁ. - *ἴρις, ιδος, ἡ.*

Fehl, nur noch in Verbindung und Zusammenhang mit einigen Verben üblich, wo es die Griechen gewöhnlich durch die mit dem Verbum verbundene Präposit. πρότι ausdrücken; z. B. fehl schlagen (nicht treffen), *παραπληκτειν.* - *πλήροτα προταύταιν.* - fehl gehen, *ἀποταρασσειν οὐδον* (den Weg verfehlten). - *ἀποτρυχάτειν* (keinen Zweck verfehlten). - fehl treten, *περιπετειν* - *πτελειν* - *σφάλλεσθαι,* pass. (einen falschen Schritt thun). - *λαντιστειν πλήρειν* (den Gegenstand verfehlten, den man treten will). - fehl schiessen, *βάλλειν παραγράτειν.*

Fehlbite, ἀπότεντις, ἡ. - eine F. thun, *δρόμεον οὐ, αποτιμεον ἀποτρυχάτειν.* - eine F. thun bei Jemandem, *ἀποτειν τερος παρά τερος.*

Fehlen, 1) das Ziel nicht erreichen: *ἀπογράτειν, απεμαρτυρειν τινος.* - beim Schießen f., *βαλοντα τοζένεται, ἀποτιλεστα απαγράτειν.* - das kann nicht fehlen (d. h. es ist ganz sicher), *τοτο τὸ δη λαρυσαῖταιν ἔρι.* - *ἔρχονται δη τοτο.* - es kann mir nicht fehlen, *οὐ φενδυομαι.* - *οὐ διτιν διτος απρηγησο.* - 2) einen Fehler begehen: *ἀπεγράτειν, ἔσμαρτειν* (im Allgemeinen von jedem Verscheln od. Verstoss). - *πλημμελειν* (gegen eine zu beobachtende Regel verstossen.) - *πτελειν u. σφάλλεσθαι* (zugleich mit dem Nebenbegriff, daß der Fehler Nachtheil bringt). - *αδιτιν* (gegen Recht u. Gesetz sich vergehen). - menschlich f., *ἀρρωτίταιν απαγράτειν.* - schwer f., *μεγάλα απεγράτειν.* - gegen Einen f., *απαγράτειν πτελειν.* - in etwas f., *απαγράτειν ποιοντα τι.* - 3) nicht da sein, mangeln: *ἀπειναι* (nicht da sein). - *λείτειν, λείτεται, ἔτιτειται* (an dem Erforderlichen mangeln). - es fehlt woran, *ἐρδει τινος.* - *λείτειται τι.* - es fehlt mir woran, *δέομαι οὐ.* *ἐρδέομαι τινος* - *ἐρδεις ειπι τινος.* - *ἐρδεις ἔχω τι-*

vögl. — ἀκελεῖται πέ τι. — ἀπογῶ τινος. — es fehlt viel, wenig daran, πολλοῦ, ὅλην δὲ (mit Infinit., welchem gewöhnlich noch die Partikel ἢ beigesetzt wird). — es fehlt viel daran, daß ich, πολλοῦ δὲν mit Infinit. — πολλοῖς εἴτι τοῦ mit Infinit. — es fehlt wenig daran, daß ich, πολὺρι πάραπτον τοῦ mit Infinit. — κερδούντων mit Infinit. — Oft ist es auch bloß mit πολὺρι und einem Hülfeverbum auszudrücken; z. B. es fehlt wenig daran, daß er gesteckt wurde, πολὺρι ἐσχύρε τῷ μὴ κατατρυπώντε. — es fehlen lassen an etwas, παρατίπειν od. ἀκελεῖται τινος. — Ich lasse es nicht an gutem Willen fehlen, οὐδὲν παρατίπειν προσθέτω mit folgendem Partizip. — an mir soll es nicht fehlen, εἰώ μὲν παρέσομαι. — es an nichts fehlen lassen, ἀφεῖδος πάρτα παρέζειν. — anderw. geideadat. — es fehlt nicht an etwas, εἰδορία ἔστι τινος. — es fehlt nicht an Leuten, welche glauben, εἰστὶν οἱ νομίσουσι. — was fehlt dir? τι ἔχεις; — τι δὲ σοι; — τι δὲ αὐτῷ; — der, welchem fehlt, ὁ δεόμυνος λρδήν — ἀπογῶ (sämtlich mit dem Genit. des schelnden Gegenstandes). — das Fehlen, τὸ ἄλλιτον.

Fehler, ἀμογρία, τὸ, und ἀμαρτία, ἡ (Verbum, Versehen, Verlust, Vergehen). — σφάλμα u. παταία, τὸ (Versehen, welches Nachteil bringt). — πλημμύλη, ἡ, u. πλημμύλη, τὸ (Verlust gegen eine zu beobachtende Regel). — κακό, ἡ, und κακόν, τὸ (Mangel an einer erforderlichen Vollkommenheit). — einen F. begehen, ἀμαρτίνειν. — σφάλματον. — grosse F. begehen, πενἀλη ἀμαρτίνειν od. σφάλματον. — einen begangenen F. gestehen, ὑμολογεῖν ἀμαρτίνειν. — einen F. haben, κακόν τι ἔχειν. — ohne F., τελεῖος, 3 (keinen habend). — αἰνιατρον u. ἀπειαγέτης, 2 (keinen Fehler begehend).

γένεται τι τι, ἀναμόγητος, 2. — ἀμαρτυρός, ἀμαρτιώτατος ἀπαλλαγήσις, εἰσα, ἐρ.

— i. h. a. πλημμύλης, 2 (gegen die Regel). — κακός u. φανόλος, 3 (mit behalten, untauglich). — διερδεγή u. νον δύθος, 3 (verborgen, nicht

Ιστιγέτητ, φανόληγη, ητος, ἡ. — πλημμύλη, ἡ. τὸ πλημμύλη,

αιτ., 1) als Handlung: ἀμπλασία, απα, τὸ. — παραπορά, ἡ. — ἀκελεῖται dieses und die von gleichem Gehalteten Ausdrücke, wie ἀπορία, παραγόντην, nur bei Spezialist. h. Phryn. p. 209 f.). — eine 4. thun, απόλλιταιν, απαρθίδον, e. παραποτην. — αποφθείσιν. — aufzuhören, απέλλιταιν, — αποφθεί-

σιν, am Ende u. abgebrochenes Kind: λαπά, λαβασίλημα, τὸ — απάλλιθείδιον,

utreisen, ἀμαρτίνειν λασύρα. — auf

... in musikalischen Instrument: παραχονίη.

Holt's dtsch. griech. Wörterb. 6. Aufl.

Fehlgriff, σφάλμα, τὸ. — ἀμαρτία, τὸ. — Fehlgriffethum (im Urtheilen od. Beschlissen), σφάλματος τῆς ψηστεως od. γράψης. — (Im Handeln) ἀμαρτίατεν od. αἰτεῖται ποιοῦται τι.

Fehlschlag, πληγὴ πενή, ἡ.

Fehlschlagen, 1) nicht treffen: παραπλήττειν παραπλήττειν. — πατορτα μη ἀπεστατεῖται τινος. — 2) nicht so sich ereignet, wie man erwartet: ἐσ τούτων οὐ προστήνει. — es schlägt mir etwas fehl, ἀποχῶ τινος. — ἀποτυχία τινος. — οὐκ ἀποβαίνει πολτι. — ἀξαμαρτία τινος. — es schlägt mir eine Hoffnung fehl, ψεύδομαι τῆς ἀπίδος od. ἀπίστω.

Fehlschlagen, das, ἀτυχία, ἡ. — ἀξαμαρτία, ἡ.

Fehlschluß, σφάλμα, τὸ. — παραλογισμός, ὁ. — einen Fehlschluß thun, σφάλματος τῆς γράψης. — οὐ κατὰ τὸ δὲ κρίνειν παραλογισθεῖται.

Fehlschuß, Fehlstoss, πληγὴ πενή, ἡ.

Fehlprung, einen thun, διαπηδᾶν (vom Pferde).

Fehltreten, s. Fehl. — das Fehltreten, παραπλήττειν, ἡ.

Fehltritt, πεναπλήττειν, ἡ (im eigentlichen Sinne). — σφάλμα, πτωσία, ὁλόθημα u. απεργία, τὸ (eigentlich u. metaphorisch).

Fehlwurf, παρατίσια, ἡ (sowohl beim Werfen als beim Würfeln). — einen F. thun, πατορτα ἀμαρτίατεν (beim Werfen). — ἀποτυχίατεν κρίνεται (beim Würfeln).

Feier, 1) das Feiern: τελεῖν, ἡ. — ἀργασμός, ὁ. — bei der F. der olympischen Spiele, τὸν Ολυμπιον ἀργαστείν. — 2) Feierlichkeit, Fest: ἀργή, ἡ — ἀργαστα, τὸ. — παρηγορεῖς, εἰσα, ἡ.

Feierabend, παῦλα od. ἀράπολα ἀπὸ τὸν ἔγαρ, ἡ. — Feierabend machen, παῦλα λαβεῖν. — παῦσθαι od. ἀποταύσθαι τὸν ἔγαρ.

Feierkleid, στολὴ λαμπρά od. μεγαλοπεπτής, ἡ. — im Feierkleide, στολῆς, 2. — καλῶς περισταλμένος, 3.

Feierlich, ἀργάθης, 2, ἀργτος, ἀργάτομος, 2, ἀργαστικός, 3. — παρηγορεῖς, 3. — feierlich begehen, ἀργαστείν. — 2) bildlich s. v. a. erhaben über das Gewöhnliche, wichtig, ernst u. dergl.: στερός, 3. — μεγαλοπεπτής, 2. — feierlich versprechen, θεοῖς ἀργαστείν πατερογενεῖσθαι.

Feierlichkeit, 1) Fest, feierliche Veranstaltung: ἀργη, ἡ — ἀργασμα, τὸ. — παρηγορεῖς, εἰσα, ἡ. — 2) das Feierliche, Erhabene als Eigenthum eines Gegenstandes: στερότης, ητος, ἡ — στερόν, τὸ.

Feiern, 1) intransitiv s. v. a. ruhen: ἀραποταύσθαι, ἀποταύσθαι τὸν πόνον. — παρηγάζειν. — ἔσχατεν od. στολὴν ἔγαρ. — 2) transitiv, a) feierlich begehen: ἀργαστείν. — ἔγαρ. — τελεῖν. — b) hohe Freude, verbunden mit inniger Ehrfurcht, über etwas aussprechen: σερννείν. — ἀγάλκείν. — ὑψείν.

Feiertag, δεῖτη, η. - πανήγυρις, τοις, η. - ἐορτάσιμος ἡμέρα, η. - ohne Feiertage, wo es keine Feiertage gibt, αἰρόγρα-
γος, 2.

Feig, διλός, 3. - κακός, 3. - ἀνερδός, 2. - ἀδεργός, 2. - αἰτολος, 2. - sich feig
benehmen, αἰροτελεῖν. - μαλακίζεσθαι,
pass. - feige Memme, συκοφάντας, ον, ὁ.

Feigbohne, θέραπος, θ. - von Feigbohnen,
θέραπος, 3.

Feige, σύκος, το. - wilde Feige, ἔρεσός,
ον, έριος, το. - getrocknete Feige, λοχάς,
άδος, η. - unzüchtige Feige, ὄλωρδος, θ. -
voll Feigen, συκώδης, 2. - mit ή. füttern,
συκίζειν, συκότην.

Feigenähnlich, συκώδης, 2 - συκίζειν,
ον, ο. συκίζειν, ιδος, η.

Feigenbaum, σύκη, η. - συκάς, άδος,
η. - wilder Feigenb., ἔρετός, θ. - ἔρετός,
άδος, η.

Feigenblatt, τὸ τῆς συκῆς φύλλον.

Feigenhändler, λαχανοπώλης, ον, θ.

Feigenholz, σύκιον ἔξιον, το. - von
ή. σύκιος, 3.

Feigenkern, ο τοῦ σύκον ωόκος.

Feigenwein, σύκιος οδ. συκήτης οἶνος, θ.

Feigheit, διλλία, κακία, ἀνερδόλα, η.

Feigherzig, 1. Feig.

Feigling, διλός καὶ κακός ἀνθρώπος.

Feigwarze, σύκος, το. - σύκωμα, το.,
σύκωσις, η - συκή, η. - θύμος, θ. u. θύ-
μος, το. - Feign, bekommen, συκούσθαι.

Feil, ἄριος, 2. - πράσιμος, 2. - ωντός,
θ. - feile Waare, αγόρασσα, λαταρία,
το. - ανταγ. ον, το. - feile Dirne, πορνη
εὐτελής, η. - feil bieten, αἴπεπολαν. -
πολειν. - feil haben, πολειν. - πακηλεῖν.

Feile, ζήνη, η.

Feilen, γεινει, γειγεῖν. - αἴοξειν.

Feilschen, δυστοειδεῖν u. δυστοειδεῖσθαι.

Feillspäne, γίνημα, γίνημα, αἴποξημα,
το. - ποιστὰ γίνηματα, το.

Fein, 1) zart: λεπτός, 3. - λεπτούσσος,
2. - ἄρρενος, 3. - ἄπαλος, 3. - Ost drücken
die Griechen das deutsche Fein durch zusam-
mengesetzte Formen aus, indem sie Lento mit
Substantiven, Adjektiven u. Verbien zu ver-
binden pflegen; z. B. sein geschrieben, λε-
πτογραφος, 2. - von seinem Verstande, λε-
πτογνωμαν, 2. - sein reden, λεπτολογεῖν. -
seine Arbeit machen, λεπτογνήσιν. - seine
Arbeit, λεπτογνία, η. - von seiner Natur,
λεπτογνής, 2. - (Die übrigen, nicht wenig
zahlreichen, Zusammensetzungen dieser Art
lassen sich leicht nachbilden u. aus den Griech.-
Deutsch. Wörterbüchern bestätigen.) - 2) ge-
läutert: αἴρετος, 2. - καθάρος, 3. - ελι-
γετηρής, 2. - Daher überhaupt von edler Sub-
stanz, kostbar: αἴρετηρης, 2. - δόνιμος, 2. -
3) scharfsinnig, wissig: ὀξεός, εἰκ. ο. - αἴ-
ρινος, 2. - εὐστοχος, 2. - αἰστετος, 2. -
4) artig in Sitten u. Bräuchen: πομφός, 3.
κορασος, 2 u. θ. - πορνητός, 2. - χα-
ριεις, εργα, εν. - αἰστετος, 2.

Feind, Adjektiv, ἔχοντος, θ. - αἴρετης,
2. - δυσμενής, 2. - Einem feind sein, μι-

σεῖν τινα οδ. τι. - αἴρετηνεσθαι πρός τι-
να. - δυσχεγαλεῖν τι.

Feind, der, ἔχοντος, θ. u. δυσμενής, ον, θ.
ο. (inimicus). - πολέμους, θ. ἔνερτης, θ. u.
αἰτιατος, θ. (hostis). - ein ή. von etwas,
ο. μισῶν τι, oft auch durch Zusammensegu-
gen zu bezeichnen, wie z. B. Feind des Vol-
kes, μισόδημος, 2. - ή. des Athener, μισοεργού-
η. a. m. - abgefigter Feind, ἔχοντος, θ. -
zu Feinden machen, ἔχοντοιεῖν. - καdi-
στανει εἰς ἔχοντα. - Feinde werden, δια-
στήνει πρός αἰτιάτον. - ein Feind von et-
was sein, μισεῖ τι. - φεύγειν τι. - ein ή.
von Einem sein, ἔχοντος εἶναι τινι. - ein
größerer ή. von Einem sein, ἔχοντορα εἶναι
τινι. - εἰκόνων φεύγειν τινι οδ. πρός τινα. -
Einem zum ή. haben, γεννᾶται τινι ἔχοντος. -
Einem ή. machen, ἔχοντος ποιεῖν οδ. τι-
νεῖται οδ. παρέχεται τινι. - sich ή. machen,
ἔχοντος κταῖται οδ. ποιεῖσθαι. - sich noch
neue ή. machen, ἔχοντος αἰτιών προστίθ-
εται πρός τοις υπάρχονται. - ή. bekom-
men, ἔχοντοι προνοται οιοι.

Feindesland, η πολεύτα.

Feindin, ἔχογά, η. - eine Feindin von et-
was sein, μισεῖται ει.

Feindlich, 1) dem Feinde gehörig: πολέ-
μος, 3. - τὸν πολέμιον. - feindliches Land,
η πολεύτα. - 2) als Feind entgegen stehend
οδ. handeln: πολέμος, 3. - ἔνερτης, θ. -
feindlich behandeln, πολεύται mit Akkusat.,
κακῶς ποιεῖν - κακοποιεῖν. - 3) als Feind
gesinn: ἔχοντος, θ. - δυσμενής, 2.

Feindschaft, ἔχθρα, αἴρετης, η. - ἔχθρος,
μισος, το. (als Gesinnung u. Bestrebun.). -
αγροκούσις, διαστροφή, διαρροή, η (als
äußeres Verhältnis). - mit jemandem in
Feindschaft gerathen, εἰς ἔχθρα εἰλεῖται τι-
νι. - εἰς ἔχθρα εἰσιτοειδεῖσθαι τινι. - ή.
hegen gegen Jemanden, ἔχθρος ἔχειν πρός
τινα. - zu Feindschaften geneigt sein, ἔχει-
λέγθως οδ. φιλέχθως οδ. φιλαπεχθημένως
τινει οδ. διεκτισθαι.

Feindselig, ἔχθρος, θ. - δυσμενής, 2. -
f. gegen Einem sein, ἔχθρον οδ. γελεπον εἰ-
ναι τινι. - ἔχθρος οδ. δυσμενώς φεύγειν τινι
οδ. πρός τινα. - μισεῖται τινα.

Feindseligkeit, δυσμενεια, αἴρετης, η. -
μισος, το. - Feindseligkeiten, χειρεῖς ἄδικοι,
αι. - πολέμος, θ. - die Feindseligk. begin-
nen, αἴρεσθαι χειρῶν ἄδικον. - die Feind-
seligk. eröffnen, αἴρεσθαι τοῦ πολέμου.

Feinheit, λεπτότης u. λεπτότης, ητος, η
(Dünne u. Zartheit). - αἴρετης - αἴρα-
της, η (Zartheit u. seine Substanz). - πομ-
φή, ευγενιά, η, u. αἰστετητης, η (Ge-
wandtheit u. Witz im Reden u. Handeln). -
ευκομία, η, ευεχημοσύνη, η, u. κόσμου,
το (edele Sitten u. gutes Vertragen).

Feist, ζίον, 2. - λεπτός, 3. - παχύς, 3.

Feld, 1) Aecker, Land: ἄγροι, ον, οι.
πεδία, τα. - χώρα, η. - γη, η. - auf dem
Felde, ἐν ἄγροις. - κατ' ἄγρον οδ. ἄγρούς.
- auf dem Felde wachsend οδ. lebend, ἄγριος,

8. - über Feld gehen, ἔξω πορεύεσθαι. - über Feld sein, ἔχειν τοῖν. - ἐκδημαῖν. - freies, offenes Feld, ὑπαρχόν, τὸ. - es ist noch im weiten Feld, πολὺς ἔτι ἔστιν. - 2) im Bezug auf ein Kriegsheer: im Felde, κατὰ τὴν στρατεύειν. - λιγὸς τῆς στρατείας. - auf offenem Felde, ἐν εὐρυχώρᾳ, zu Felde ziehen, στρατεύεσθαι - ἐκστρατεύεσθαι. - εἶναι. - gegen Feindanden zu Felde ziehn, στρατεύεσθαι ἐπὶ τριῶν - ἐπιστρατεύεσθαι τριῶν - καταστρατεύεσθαι τριῶν. - mit Feinden zu F. ziehn, συστρατεύεσθαι τριῶν. - ins F. eilen, ὀρυάσθαι ἐπὶ τὴν στρατείαν. - ins F. schicken, ἐπέπειται ἐπὶ στρατείαν. - Truppen ins F. stellen, ἐπιτύπεσθαι στρατεύεσθαι od. στρατεῖν. - im F. stehen, ἔξω εἰναι. - στρατεύεσθαι. - ἐν στρατείᾳ od. ἐπὶ στρατείᾳ εἶναι. - aus dem F. nach Hause schreiben, ἀπὸ τοῦ στρατοῦ δοῦναι οὐκούς γράψαιν. - das F. räumen, ἀναρρωγεῖν - ἀποχωρεῖν. - 3) einzelne Abtheilung eines Ganzen, welche durch Einfassungen abgeschnitten ist: φάρμη, η, u. φάρμακε, τὸ (auf ausgelegten Decken). - κώλον, τὸ (an einem Gebäude). - 4) bildlich f. v. a. das Gebiet, in dessen Gränzen ein Gegenstand sich befindet: χωρίον, τὸ. - τόπος, δ. - z. B. alle vor mir hatten dieses Feld übergangen, ἄποις τοῖς πρὸις ἕκτης τοῦτο γένεται τὸ ριζολόφον. - ein ganz unbearbeitetes F., τόπος παντάπαιον αὐτοτρόποτος. - ein F. betreten, ἐπιβαῖναι od. ἐπιβαῖνειν τῷ τόπῳ. - Hst muss es auch umschrieben werden mit den Präpositis: πρὶν u. πρὸς mit Attrib. z. B. das Feld der Geschichte, τὰ περὶ τὴν ἱστορίαν.

Feldarbeit, τὰ κατ' ἄγον τοῦτα, auch τὰ λύκα ohne allen Nutzen. - γεωγυΐα, γεωνονία, η - γεωγύναι, τὸ.

Feldarbeiter, ἐγγάτης οὐκατὰ τὸν ἄγον, auch bloß λύκα.

Feldarzt, οὐκατὰ τὸ στρατόπεδον λαργός.

Feldbäcker, ἀρτονοίδης οὐκατὰ τὸ στρατόπεδον.

Feldbau, γεωγύτα, γεωνονία, η.

Feldbauer, γεωγός, δ.

Feldbauerin, κατηνή οὐκατὰ τὸ στρατόπεδον od. οὐκ εἰς τοὺς στρατιώτους.

Feldblinde, etwa προφύσσεσσα στρατιώτην, η.

Feldblume, ἄνθος τὸν ἐν τοῖς ἄγραις.

Feldbleib, οὐ κλέπτων τοὺς ἐν τῷ ἄγρῳ ανθρώπους.

Feldbrügge, τὰ πρὸς τὴν στρατείαν ανατίνα - οὐ πρὸς τὴν στρατείαν παρασκευήν.

Feldbrücht, οὐ τῆς γῆς καρπός. - στροφός, δ. - λίμνη, τὸ.

Feldgericht, αὐθινὴ τὰ στρατιωτικά.

Feldgesicht, 1) Parole: σύρθημα τὸ τοῦ στρατιώτου. - 2) Schlachtgeschrei: αὐθικά, άρ., η.

Feldherr, στρατηγός, δ. - στρατηγός, πύρην, δ. - λύκον, προτος, δ. - γερμαν., προτος, δ. - geschickter Φ., πρῶτος στρατηγός, δ. - nicht zum F. tauglich, οὐκ ἔκαρδος προτείχειν. - Φ. sein, στρατηγὸν τίνος. -

ἄγρειν τινός. - ἡγεμονὸν τριῶν od. τίνος. - ἡγεμονεύειν τινός.

Feldherrn großse, τὸ στρατηγικόν. - ἡ στρατηγία.

Feldherrnkunst, η στρατηγική.

Feldherrnrühm, η ἀπὸ τῆς στρατηγίας δόξα.

Feldherrnstelle, στρατηγία, η. - ἡγεμονία, η.

Feldherrntalent, τὸ στρατηγικόν.

Feldhüter, s. Feldwächter.

Feldhuhn, πτερόεδρος, ικός, δ. u. η.

Feldlager, στρατόπεδον, τὸ.

Feldmarschall, ἄρχων, προτος, δ. - γερμαν., ούος, δ. - bei den Neugr. στρατηγός.

Feldmaus, μύστρονος od. οὐκατάγονός.

Feldmesser, γεωμέτρης, ού. δ.

Feldmeßkunst, γεωμετρία, η.

Feldnachbar, ἀργούετων, ούος, δ.

Feldpost, οὐραγα, η.

Feldposten, στρατολαχή, η.

Feldschlacht, μάχη, η.

Feldstein, χάλιξ, ικός, δ. u. η.

Feldstuhl, σκαλόδιος, ού, δ.

Feldwächter, ἀγοροφύλαξ, ικός, δ.

Feldweber, ημιοχίτης, ού, δ. Neugr.

Feldwege, τριψός, δ. u. η.

Feldwirtschaft, τὰ περὶ τὴν γεωγύιαν.

Feldzeichen, σημεῖον, τὸ.

Feldzeugmeister, στρατοφύλαξ, ικός, δ. - οὐ την ἐπὶ τὸν τεκτόνων ἔχων ἄγχη.

Feldzug, στρατεία, η. - λισσός, η.

Feldzug, ἀράβιος, η (in das Innere eines Reiches). - den Feldz. antreten, ὀρυάν ἐπὶ τὴν στρατείαν. - ἐκστρατεύειν. - einem F. bewohnen, στρατεύεσθαι. - einen F. gegen Feindanden unternehmen, στρατεύεσθαι τὰ τριῶν. - ἐπιστρατεύεσθαι τριῶν. - den F. bilden, εἰστρατεύεσθαι. - zu einem F. aussiedeln, στρατείαν ἀπογέλλειν τινί.

Felge, ἄψις, ίδος, η. - ἀρτυξ, υός, η. - σωτρός, τὸ.

Fell, δέρμα, τὸ (am Leibe u. abgezogen). - δέρμα, η (abgezogen). - διρθέρα, η, πρόσος, η (abgezogen u. bearbeitet). - Fell des Hirschkalbes, προσίς, ίδος, η. - wolliges F., λαρύν, η. - von Fell, δεματέρος, δ. - πρόσορος, 3. - διρθέρος, 3. - wie Fell überziehen, διρθεύειν. - προσονή. - mit F. überzogen, προσοτέρος, 2. u. προσοτέρη, 2. - dicker Fell, προφίλη, η (auch metaphorisch s. v. a. Unem-pfindlichkeit).

Fellen, δεματέρος, τὸ.

Felleisen, διρθέρα, η. - πήγα, η.

Fels, πτερά, η. - σκάπελος, δ (ein hoher Fels, besonder in Meere). - steiler Fels, πτοχός, ώρος, δ. u. η. - αποδέσμας, ιδος, η. - von Felsen gemacht, πτερίγος, 3. - nach Art eines Felsens, πτερώδης, 2. - auf Felsen klettern, πτεροπάτειν.

Felsenfest, ἀδαμάντερος, 3. - πτερώδης, 2.

Felsenhart, πτερίγος, 3. - λίθιος, 3.

Felsenherz, σιδηροῦν ηρος, τὸ.

Felsenkluff, χάσμα, τὸ.

Felsenriss, πτερός διαδέσμην, η.

Felsig, περοῖος, 3. - περιώδης, 2. - ein felsiger Ort, περιών, ὄνος, 3. Fenchel, μαραθόν u. μαραθόν, rd. Fenchelfeld, μαραθίνη, ὄνος, 3. Fenchelholz, ξύλον τὸ απὸ μαραθοῦ. Fenster, θύρα, ίδος, 3. - φανόντης, οὐ, ὁ - φανάρων (vgl. θύρα), 3. - φανήρη, ηρός, 3. - zum J. herausgezogen, προκατέτη τῆς θυρίδος. - durch das J. in ein Zimmer einsteigen, διὰ τῆς θυρίδος κατεστρέψαντες τὸ δωμάτιον.

Fensterladen, θυρίδης, ιρ., οἱ. - die J. zumachen, σφραγῶν τὰς θυρίδας.

Ferien, ἐπειργία, 3. - έστρατιομοί ήμέραι, αἱ (Schulferien). - ἀπρεσία, 3. und ήμέραι ἀπρεστοί, αἱ (in den Ferien).

Ferkel, διάρροξ αρος, ὁ u. ἡ. - ρυγόδος, ὁ, u. γυγλίων, ορος, 3. - σύλδος, rd.

Fern, 1) als Adverbium: μακράν. - πολύ-
γω. - διας. - τηλοῦ. - fern hin, τηλό-
σε. - πολύγω. - von fern, τηλόδει. - πολύ-
δονται. - μακρόδει. - das sei fern! μὴ γέ-
νοιτο! - μὴ συμβαλη! - 2) als Adjektiv:

ἀπεστρός od. διεστρός, ὥστα, ὡς. - οχειο-
γένεος, η, οὐ. - ἀπέξων, ουσα, οὐ. - fern
sein, πολὺ ἀπέναντι. - οχειογένεος. - απέ-
ξιν. - es ist etwas f. von mir, πολύγω εστὶ^ν
οὐτοῦ. - πολύγω εἰπει τιος. - von Einem
f. halten, εἰγειν ἀπό τιος. - von etwas
f. halten, ἀποργένειν τιος. - sich von et-
was f. halten, ἀπεξεσθαι τιος. - sehr fern,
μακράν ἀπών, οὐσα, οὐ.

Ferne, διάστασις, εως, 3. - διάστημα, τὸ. - in der J., τῇλε - τριλοῦ. - πολύγω. - in die J. hingehen, μακράν ἀπελθεῖν. - aus der J. herbeikommen, πολύγωδεις oder ποσαρδεις
ἐπελθεῖν. - etwas aus der Ferne vernehmen, ἀκούειν τι ἄλλοι γηγόνευσον. - das ist noch in weiter Ferne, πολύτιμη ἔτι ἀποτ. -
εἰς μαργάρον ὀντις ἀροθήσεται. - besser in die Ferne sehen, ἐπλευγεστορ ὅγειν.

Ferner, 1) als Adjektiv, u. zwar a) mehr entlegen: πολύστροφος ἀπών, οὐσα, οὐ. - ταῖς εἰπεις od. διεστρός, ὥστα, ὡς. - b) in die Zukunft sich erstreckend: ὁ ἡ τὸ μετά-
ταῦτα. - ἐπιγιγνόμενος, η, οὐ. - ὁ ἡ τὸ ἐς τὸν τετραγωνόν. - ὁ ἡ τὸ ὑπεργον. - die
fernere Glückseligkeit, ἡ ἐς τὸν τετραγωνόν
τοῦ διδακτορία. - 2) als Adverbium: a) in Zukunft: ὑπεργον. - μετά ταῦτα. - μετά-
ταῦτα. - τὸ λοιπόν. - τὸ ἀπό τοῦτο. - b) noch mehr, zunächst (um anzudeuten, daß
zu dem Gesagten noch etwas hinzugefügt werden soll): εἴτη, εἴτατα. - ἐξηγ. - ἔτι δέ. -
πρὸς τοῦτος. - πρὸς δέ. - πάλιν.

Fernerhin, τὸ λοιπόν - τὸν λοιπόν. -
ὑπεργον. - τὸ ἀπό τοῦτο.

Fernglas, Fernrohr, könnte durch τηλεσκοπούς, rd., ein Wort, welches die Griechen nicht bildeten, passend angebaut werden.

Ferse, πτυχία, η, 3. - Einem auf der Ferse folgen, καταπηκτήσαντες απολογεῖν
u. ἔτι ποδὰ δικηντεῖν.

Fersengeld geben, παρατάσθε φεύγειν -
οἰχοῦσθαι φεύγοντα.

Fertig, 1) versehen mit allen zu legend ei-

nem Beginnen erforderlichen Bedürfnissen: παρεπενταγένεος, η, οὐ. - sich fertig ma-
chen, παρεπενταγέσθαι. - λαΐννονται. -
sich f. halten, παραπενταγέσθαι. - von Sol-
daten auch: παραπέλλεσθαι. - 2) fähig et-
was leicht u. schnell zu vollbringen: διάπεπαγμένος, ἀποδέσθημένος, 3. - τέ-
λεος, 3. - αποτελεσμένος, 3. - fertig
machen, αποδέκονται. - απεγνώσθαι.
αποτίνειν. - διαπατέτειν τι. - wir sind
mit allem fertig, πάντα ημίν πενονταί οὐ.
πιπατεῖν. - eben mit etwas f. sein, πεπ-
εσθαι από τιος. - ich kann mit etwas nicht
f. werden, οὐκ εἰσαρώνται τι. - ich würde
nicht fertig werden, wenn ich alles erzählen
wollte, απαγορεύειν πάντα λέγων.

Fertigen, ποιεῖν. - παραπενταγέσθαι. - λα-
ΐννεσθαι, απεγνώσθαι. - αποδέκονται.

Fertigkeit, 1) Geschicklichkeit, Gewandtheit: δεξιότης, ηρός, 3. - εὐτερία, η. -
εὐπογία, η. - mit Fertigkeit, δέξιος. - τα-
ξίδεως. - eine Fertigkeit, in etwas besitzen, επι-
πειροί εἶναι τιος. - εὐπειρός λέγει τιος. -
der eine Fertigk. besitzt etwas zu verschaf-
fen, ποιητείας, 3. (So werden eine Menge
dergleichen Adjekt. auf τιος gebildet, in wel-
chen der Begriff der Fertigkeit zu der in dem
Stammwort ausgedrückten Handlung enthal-
ten ist.) - 2) inneres Vermögen: ἀρετή,
η. - δύναμις, εας, η.

Fessel, δεσμός, ὁ (im Plural auch τὰ δε-
σμοί). - die J. an den Füßen, πεδῆν, η. -
Demandem Fesseln anlegen, πεγιστέλλειν τι-
να δεσμοῖς. - δεῖν τινα. - Demandem die
Fesseln abnehmen, δεσμῶν ἀπαλλάσσειν τινα. -
λύειν τοὺς δεσμοὺς τιος. - λύειν τινα.

Fesselloß, δεσμῶν ἀπηλλαγμένος, 3. -
ἀδετος, 2.

Fesseln, δεῖν. - δεσμεύειν. - πεδᾶν, εμ-
πεδᾶν. - πεγιστέλλειν τινα δεσμοῖς. - ge-
fesselt sein, δεδήνει - δεδέσθαι. - 2) me-
taphorisch f. v. a. ganz einnehmen: πατέ-
ζειν. - ἐπιτραπέσθαι τινα, an sich, εἰς ταῦ-
τον od. bloß ταῦτον. - unwiderruflich f.,
οὐδὲν ἔχειν ἀρνητον. - 3) an Demandem verbin-
den: οἰκειοῦνται πρός τινα. - an etwas f.,
οὐκεγγίνεται τινα. - an etwas gefesselt
sein, οὐρεῖται τινα. - προστερπένεται τινα.

Fest, Adjektiv u. Adverbium, 1) nicht wan-
kend, feststehend, dauernd: ἀσπαλής, 2. -
πίσταιος, 2. - ἀπαθός, 2. - λεγύρος, 3. -
εὐθαδής, 2. - σταθερός, 3. - πόνιος,
2. - ἀκίνητος u. αὐτοτέρος, 2. (Sammel-
liche hier aufgezählte Adjektiva werden so-
wohl in der eigentlichen Bedeutung: festste-
hend, als in der uneigentlichen: stand-
haft, in unveränderlich gebraucht). -
fester Blick, βλέμμα παρατηρήσιος, τὸ. -
fest halten, πατέζειν. - πατεῖν. - an etwas
fest halten, ἀπτερέσθαι τιος. - ἀρχεῖται τιος. -
fest halten an einem Ende od.

Bertrag, ἐμπεδοῦν οὐδ. ἐξεμπεδοῦν ὅρκον οὐδ. οὐρδήνας. - fest siehen, ἀσπάζειν εἰναι. - fest bleiben, μένειν, κατεύθειν. - ἀμετανίκτως ἔχειν. - sich fest jehen an einem Orte, ἀδύσασθαι ἐν τούτῳ οὐδ. κατατόντος εἰναι. - καταστῆναι. - ich bin fest überzeugt, λογυώς πεποίηται. - fest binden, δεῖν, καταδεῖν. - fest behaupten, λογοθεσθαι. - 2) dicht, eng verbunden und füren zu trennen in seinen Theilen: στεγός u. στεγός, 3. - ἀδροφερής, 2. - πυκνός, 3. - πυκτός, 3. - (Oft können auch diese Adjekt. in der unter Nr. 1. angegebenen Bedeutung angewendet werden, wie sich von selbst ergibt; denn Dinge von Festigkeit haben auch Bestand). - fest treten, στέρειν. - z. B. die Erde um die Pflanze fest treten, στέρειν τὴν γῆν τοῦ πυρός. - 3) befestigt: ὄγρος, λύρος, 3. - ἑργαλεῖος, 3. - fester Ort, ἐργον τοπίον, ὄχυρομα, ἔργα, τὸ. - fest sein gegen etwas, οὐχ ἡττᾶσθαι τυρος - οὐκ εἰναι τυρι. - νομίτων εἶναι τυρος.

Fest, das, λόγος, η. - λόγταρειν, τὸ. - ein Fest feiern, λέγειν οὐδ. τιττεῖν λόγτην. - λογτήν. - das Feiern eines Festes, λογαροπός, δ.

Feste, λύρα - ὄχυρομα, τὸ. - τίκος, οὐρ., τὸ. Festigkeit, 1) Dauer, Bestand: ἀσπάζειν - ενστάθειν, η. - βιβατίης, ηρος, η. - βιβατος. - λαχυνόν, τὸ. - ασφαλής, οὐρ., τὸ. - mit Festigkeit verweigern, απορρίζεσθαι. - 2) Dictheit, Gedrungenheit: στεγότης - στεγότης - πυκνότης, ηρος, η. - στεγός, τὸ. - 3) gute Befestigung: λεπτόρης, ηρος, η.

Geschalten, κατέγινεν. - καρατείν.

Geschalten, das, κατοχή, η. - τὸ καρατείν.

Geschkalender, λογολόγον, τὸ.

Geschleid, στολὴ ή λεπτός.

Geschlich, λογτάρης, 2. - λόγτιος u. λογτηιος, 2. - πανηγυρικός, δ.

Geschlichkeit, κατήγορος, εως, η. - τὰ πυρὰ τὴν λόγτην. - πομπή, η.

Geschlagen, κατενάσσειν.

Geschlagen, ταττεῖν - καθιεράνειν. - δοξάσιν. - τιθινεῖν. - ποστεπεῖν. - mit einer Waffe schlagen, ἀντιθετάσθαι πέδης αλιάλων. - δρολογεῖν. - Fest gesetzt, ταττός, 3. - τετραγένειος, δ. - λύρος, πυροψημένος, δ. - πυκνόπαρος, δ.

Geschlagen, λογαριαρης ηρκε, η.

Geschlagen, κατανάσσειν.

Geschlung, λύρα - ὄχυρομα, τὸ. - τίκος, οὐρ., τὸ. - τιττηγα, τὸ. - eine kleine δ., γανγρήνη, τὸ. - Fest in einer Stadt, ὄχυροτης, ημα, η. - Fest an der Grenze (gegen feindliche Umlands angelegt), ἐπιτελίγα, τὸ. - Fest anlegen οὐδ. bauen, λύρατα τεττηγα, τὸ. - Fest, gegen einen errichten, ἐπιτελίγειν τὸν.

Gebungsbau, τιττηγός, περιτελιγμός, δ.

Gebungskommandant, φροντιστροφός, φροντιστροφης, οὐ, δ. - δ τὸν φροντιστροφην ἐπιτελέσθαι.

Gebungswerk, τιτηγη, οὐ, τὸ. - λύρατα την, οὐ, τὸ.

Gestzug, πομπή, η.

Fetiales, eine römische Priestergruppe, φετιαλοι οὐδ. φετιαλης, τὸν, οἱ.

Fett, als Objekt, 1) Fett habend: μήτων, πικελής, 2. - λεπτός, δ. - fest machen, πικείναι. - λεπτίζειν. - οιτεύειν. - 2) wohl genährt: πεχύς, εῖτα, δ. - εὐσαρκός, πολύσαρκος, 2. - διαθέσθαι von leblosen Dingen s. v. a. reichliche Nahrung gebend: δαψιλής, 2. - ἀρπαγός, 2. - πίτων, 2.

Fett, das, πικελή, η. - λίνος, οὐρ., τὸ. - στεγα, στος, οὐδ. στηγη, σητός, τὸ. - στεταρωμα, τὸ.

Fettig, πικελώδης, 2. - σικλώδης, 2. - λινοός, δ.

Fettigkeit, πικτης, ηρος, η. - λεπταγία, η. - πικελάδης, οὐρ., τὸ.

Fettschmalz, οὐρά παχεῖα, η.

Fehen, λανγός, λδος, η. - λάκος, τὸ.

Fecht, ὑγρός, 3 - καθάρυγος, 2. - υρτός u. νότος, 3. - διερός, δ. - feucht machen, υγραίνειν. - υρτίζειν. - καταρρέζειν. - feucht sein, υγρὸν εἶναι. - διαρρέζεσθαι, pass. - υγραίνεσθαι, pass. - υγράζειν. Feuchtigkeit, υγρός, ηρος, η. - υγρόν, τὸ - υγρασία, η. - υγρασμα, τὸ. - υρτία, η - νότις, λδος, η. - λιμας, λδος, η - λιμασία, η. - zähe Feucht., υλοχορ, τὸ. - Feucht. in der Nase, μύξα, η. - die Feucht. abhalten, στέρειν.

Feuer, πῦρ, πυρός, τὸ. - πυρούς, οὐδ. (besonders δ. der Wächter). - φλόξ, οὐρός, η (leoderndes Feuer). - πυρεια, η (Feuerbrunst). - δ. anzünden, πῦρ ενερεύειν οὐδ. ζελεύειν οὐδ. ενεκαίειν οὐδ. ενεκαίειν τὸν πυρο. - δ. anlegen, πυρεύειν τὸν πυρο. - δ. anlegen, επαλλεύειν πῦρ - durch δ. läutern, πυρούν. - durch δ. verwüsten, πυρολούν. - im δ. aufsehen, καταρρέζεσθαι, pass. - in δ. sehen, εκπυροῦν. - δ. fangen, δέρρεσθαι πῦρ. - δ. aufschlagen, πῦρεύειν. - δ. aufschlagen, πυρεύειν (nach Art der Alten, welche durch Reiben des Holzes Feuer erzeugten). - δ. speien, φλόγας ενεκαίειν οὐδ. ενερεύειν. - durch δ. geben, δια πυρός είναι (eigentlich u. metaphor., wie im Deutschen). - den Feind zwischen zwei Feuer bringen, ἐν μέσῳ πολεμούσαι τούτων πολεμῶν. - δ. geben (von Soldaten), εργεύειν τὸ βίλην. - δ. bilden, u. zwar a) das Funke, der Glanz, πῦρ, τὸ. - σέλος, εος, τὸ. - b) δ. v. a. hohe Lebhaftigkeit, Leidenschaftlichkeit: δυρός, οὐδ. - ἀκρην - δούνη, η. - μέδος, οὐρ., τὸ. - λύρος, οὐρος, οὐδ. - mit δ. auf etwas losgehen, δυροῦ φέρεσθαι ται τι. - mit δ. reden, δυροῦ λέγειν. - in Feuer u. Flammen segen, εκδεργαίνειν και διαπλέγειν.

Feueranbeter, οἱ τὸ πῦρ ερβόμενοι.

Feuerbrand, δελός - πυρος, δ. - φρυξοι, οἱ (nur im Plural gebräuchlich). - ein Feichen geben mit einem Feuerbr., φρυκτωρίην, von der Ankunft der Feinde, τούτων πολεμῶν. - das Geben eines solchen Feichens, φρυκτογλα, η. - der, welcher ein solches Zeit-

chen gibt, φευντωρός, δ. - der Ort, von welchem aus ein solches Feuerchen gegeben wird, φευντώρος, τὸ.

Feuerchen, μικρὰ φλόγα, ἡ.

Feuerfleck, προθύμητος η ὀξείατη.

Feuerfesse, καπνοδόχη, ἡ.

Feuerfarbīq, πυροιδής, 2. - φλόγερος, 3.

Feuerfest, αὐτίνων (ουσα, ον) πρός τὸ πῦρ. - αὐταλός ξυρών (ουσα, ον) πρός τὸ πῦρ οδ. πρός τὴν φλόγα. - υπομενῶν (ουσα, ον) τὸ πῦρ.

Feuerflamme, φλόγα, φλογός, ἡ.

Feuerfunken, σκινδῆς ὁ ἀπὸ τοῦ πυρός.

Feuergewehr, πυροβόλον ὄπλον, τὸ.

Feuerglut, καίμα, τὸ.

Feuerherd, ἔσχος, ἡ - πύρδαλον, τὸ.

Feuerholz, ξύλα, τὰ. - φρύγανα, τὰ.

Feuerkugel, σφραγίδωμα πυροιδές, τὸ.

Feuerlārm, βοή η κατὰ τὴν πυρκαϊκὴν γενεύην - βοή ὡστε την πυρκαϊκὴν γενεύην. Feuern, 1) Feuer unterhalten: πυρ καιεῖν. - ξύλα πυροφέρειν τῷ πυρὶ. - 2) mit Feuergewehr schiessen: βάλλειν. - λένε οἱ ἀριστεῖς τὰ βέλη.

Feuerrot, πυρός, 3. - φλογώδης, φλογειδής, 2. - feuerröth sein, πυργάκειν. - πυρόποδας, pass.

Feuersäule, πῦρ οὐρα στήλη. - es steigen F. an einem Orte auf, πῦρ ἀναδόσαι καρποῖ τι.

Feuersbrunst, πυραϊά, ἡ. - ἐμπειρούσ, δ. - bei einer F. Hülse leisten, eine F. zu löschen suchen, ἐμπειροῦμεν βοηθεῖν.

Feuerschärde, eine Räderart, περιάμβηλος, ὁ - οὐρανοῦς, πυρος, ὁ.

Feuersgefahr, bei, πυρκαϊκὴ γενεύης. - in F. sein, μέλλειν κακῶς πάσχειν πῦρ τὸν πυρός.

Feuerstiel, πῦρ ἀνατίπτων, ουσα, ον οδ. ἀναψυκτῶν, ὥστα, ὥστε. - feuerst. Berg, φύας, ερος, δ. - ἀριστα πυρός, τὸ. - Ausbruch eines f. Berges, θυρητής πυρός ὀρείσιον. - es ereignet sich ein Ausbruch eines f. Berges, ein f. Berg hat einen Ausbruch, ἡ φύας οδ. φύας πυρός τὸν τυρούς ὀρούς.

Feuerstätte, πῦρα, ἡ (die Stelle, wo Feuer gebrannt hat, auch der Heerd). - οἰκοδόρος, τὸ (Stelle, wo ein Haus steht od. gestanden hat).

Feuerstahl, πυρεῖον, τὸ.

Feuerstein, πυρίνης, ον, δ. οδ. πυρίτης, ιδος, ἡ (beide mit u. ohne λίθος). - λίθος πυρίτος, δ. - λίθος ἀντιτύπως αριστούματι πυρίτος (eine vollständige Umschreibung in den Anal.).

Feuerstrahl, φύη ἡ ἀπὸ τοῦ πυρός.

Feuerstrom, φύας, ερος, δ (mit u. ohne πυρός).

Feuerwurm, πυρολαμπίς, ιδος, ἡ.

Feuerzunge, πυράγα, ἡ. - πυρολαμπίς, ιδος, ἡ.

Feuerzeug, πυρεῖα, ον, τὰ.

Feurig, πυροιδής, 2. - φλογοιδής, 2. - ἔπιπρος, 2. - πυρεώδης, 2. - ganz feurig, διάπρος, 2. - 2) bildlich f. v. a. sehr lebhaft, leidenschaftlich: γογγός, δ. - φυκα-

τής, 2. - δειρός, 3. - διάχυρος, 2. - ὀξεῖς, εις, ν. - ἑτερής, 2. - σπονδιός, 3.

Fibel, πινάκις, ιδος, ἡ. - Bei den Neugr. Διφανθράκιον, τὸ.

Fichte, πιτύη, νος, ἡ - ἐλάτη η ὀδόγηρη.

Fichten, πιτύίνος, 3. - ἐλάτινος, 3.

Fichtenharz, ἑτινη ἡ ἀπὸ τῆς πιτύος.

Fichtenholz, ξύλον τὰ ἀπὸ τῆς πιτύος.

Fichtenkratz, πιτύίνος στρεψαρος, δ.

Fichtenwald, τόπος πιτύοι διειλημμένος, δ.

Fieber, πυρετός, δ. - ein F. haben, πυρέειν. - das dreitägige F. haben, τριταζεῖν. - hohes F., καυσωδῆς πυρετός. - καίμα πυρετράχης, τὸ. - kaltes F., βρυζεῖς, δ. - ein F. bekommen, ἀλίσκεσθαι οδ. πριντιπέται πυρετός.

Fieberanfall, κατηψολή, ἡ. - einen F. haben, κατηψολεῖν.

Fieberfrei, ἀπύρετος ο. ἀπύρετος, 2. - sieber. Zustand od. Zustand, ἀπύρετος, ἡ.

Fieberfrost, ημαλος, δ. - ἄγιος, ον, τὸ.

Fieberhast, πυρετικός, 3. - πυρετώδης, 2. - ημαλωδῆς, 2.

Fieberhust, πυρετός, δ. - καῦμα, τὸ. - mit F. verbunden, πυρετώδης, 2. - F. haben, θραυστεῖσθαι.

Fiebertrank, πυρετώτων, ουσα, ον.

Fieberzustand, πυρετός, ἡ.

Fest, πόδαινα, τὸ.

Festen, ποδεῖν.

Figürlich, ἀληγορεῖος, 3.

Figur, σχῆμα, τὸ (Gestalt, Stellung, Hal tung, auch Redefigur). - τύπος, δ. (Gestalt, Bild, auch Umriss). - χαρακτήρ, ητος, δ.

Figurgefahr, bei, πυρκαϊκὴ γενεύης. - είδος, ον, τὸ. u. λίθα, ἡ (äußere Gestalt). - διαγραφή, ἡ, u. διαγραμμα, τὸ (gezeichnete Figur, Abb.).

Filettnadel, χηλή, ἡ. - συμβολεῖς, δ.

Filtriren, διηδεῖν. - διντίζειν, αφωλίζειν.

Filzhut, πιλός, δ - πιλῆμα, τὸ. - von F. gemacht, πιλόνος, 3. - 2) schmückiger Geizhals: γριφων, δ. - κίμβεξ, ερος, δ. - πυροτόγος, δ.

Filzen, πιλεῖν u. πιλοῦν. - gesetzt, πιλωρος, 3.

Filzhut, πιλός, τὸ - πιλός, δ.

Filzhut, γιλόγος, 3. - ἀμετάδοτος, 2. - μιγολόγος, 2. - ἀντοσός, δ. - ἀνελεύθερος, 2. - σιλιξ sein, μιγολεύεσθαι. - κιμβεξεσθαι.

Filtzigkeit, ἐνυπαρότης, ητος, ἡ - φυκαία, ἡ - μικρολογία, ἡ. - κιμβικελα, ἡ.

Filtzscheibe, πιλοι, οἱ.

Finanzen, προσοδοι, αἱ - τὰ περὶ τὰς προσοδοις.

Finanzverwaltung, ἡ τὸν προσόδων ταυτονομία.

Finanzwesen, τὰ περὶ τὰς προσοδοις.

Bindelhaus, βεργοτοφοῖον, τὸ.

Bindelkind, βεργος ἀνθετον, τὸ.

Binden, εὐγίστειν (in eben so mannichfaltiger Beziehung, wie das deutsche Wort. Die Ergänzung wird immer im Partizip beige-

Fischkasten, s. Fischbehälter.

Fischmarkt, ἁρυντωκίος, ἁρυνταῖος, τὸ.

Fischhuter, ἁρυδής, ἴδος, oder ἁρυδής, εώς, η.

Fischreich, ἁρυνθής, 2. - πλήγης (ες) ἁρυνθῶν. - ανάκτορος (ειρ.) ἁρυνθῶν.

Fischreiber, ἁρυδός, ὁ.

Fischreuse, κυρτός, ὁ - κυρτία, η. - ἀγρύπονος φράστερος οἱ αἰλίες.

Fischteich, ἁρυντογρέπειον, τὸ.

Fischthran, ἄλτος τὸ ἀπὸ τῶν ἁρυνθῶν.

Fischzug, ἄργεις, η.

Fistel, σφρυγές, εγγος, η. - κόλπος, ὁ. -

bekommen, σφρυγοῦσθαι, pass.

Fistelgeschwür, οὐρημα σφρυγῶδες, τὸ.

Fittich, πτερόν, τὸ - πτερίς, νυος, η.

Fixsterin, ἀστρος ὁ ἀνθενής (auch ohne den

Zusatz αστρος).

Flach, πεδίως, 3. - πεδίας, ἄδος, η. -

διελός, 3. ob. ὄντας, 2. (sämtlich nur

vom Lande gebrauchlich). - ἀλιτενής, ἐς (vom

Boden u. von Gebäuden). - πλατύς, εῖα, ὑ

(ohne Rundung u. Wölbung). - οὐ βαθύς,

εῖα, ὑ. μηρός, 3 (keine Tiefe habend). -

διαβαθής, 3 (wo man leicht durchgehen

kann). - ἐπιπόλαιος, 2 (oberflächlich). -

die flache Hand, παλαινή, η. - δέρεα, εγος,

τὸ. - ist die Erde flach ob. rund, ποτερον η

ην πλαντίας ετεῖνη ἡ σφρυγόη;

Flachheit, τὰ πλατύτερα, εος.

Flachs, λίνον, τὸ - λινοκαλάμη, η. - fei-

ner Flachs, σφρυγής, ἴδος, η. - ungehechel-

ter Flachs, ἄλπος σφρυγής, η.

Flackern, σπινθηρίζειν

Fläche, πεδίον, τὸ - πεδίας, ἄδος, η. -

ἐπιπάνεια, η. - πλατύ, εος, τὸ.

Flächenninhalt, ἐμφάδον, τὸ. - μέργορ,

τὸ.

Flachsen, λίνον, η, οὐν. - λίνον (als

Genit des Stoffes).

Flagge, λιτόν, τὸ - ἐπιστέιον, ορος, ὁ. -

σηπιστόν, τὸ - πτερόν τοῦ πλοού, τὸ. -

ein Schiff mit schwarzer Flagge, προσα λιτόν μέλαν. - die Flagge des Admirals,

mit welcher das Zeichen zum Angriff gegeben

wurde, ποντικός, ἴδος, η. - die Flagge aus-

secken, ἀλεύτη τὰ σηπιστά. - eine weiße Fl.

aufziehn, ἐπαρεστεῖται λιτόν λευκόν. - die

Fl. wehen lassen, ἀναπτεττεῖται λιτόν λευκόν.

Flamant, ein Vogel, φρυνικόπτερος, ὁ.

Flamme, φλέγη, εγός, η. - πῦρ, πρός,

τὸ. - πρόσος, η. - in Flammen stehen, φλέγεσθαι. - ἐπιπρόσοδαι, -

ἐπιπρόσασθαι, pass. - in helle Flammen

aufbrechen, ἀνατίμετεν, auch metaphorisch

z. B. vom Kriege. - in Fl. zerzen, ἀπλά-

γενεῖ. - ἀφανίζεται. - εφεπτεῖται πῦρ. -

eine Fl. aufsuchen, παραπολεῖ φλόγα. -

ἐκπλεύει τὸ, auch metaphor. z. B. die Fl. des

Kriegs anfachen, ἀκατέν πόλεμος. - in

Fl. untergehen oder aufschehen, παταφλεγ-

εσθαι. - ἀκατένθαι, pass. - flammeub, φλο-

γόδης, φλογοεδής, 2.

Flammen, αἴθειν. - φλέγεσθαι, pass.

Flammig, φλογενής, 2. - φλέγειος, 3. - φλογερός, 3. - φλέγων, οντας ον.

Flanke, πλάγιον, τὸ - πλάγια, τὰ. - κέ-

ρας, ον, τὸ. - in der Flanke fallen lassen, πλάγιον πα-

γειδόντα καὶ εὐλήπτων τοὺς στρατιώ-

τος. - den Feinden in die Fl. stossen, λα-

βάρειν πλάγιον τοὺς πολεμίους. - ἐν πλα-

γίοντος ἐπιτίθεσθαι τοὺς πολεμίους.

Flasche, λάχηρος, η. - ληκυθος, η, u. λη-

κυθος, τὸ. - ὅλη, η (leichtere drei haupt-

sächlich zur Aufbewahrung von Öl, Salbe

u. dergl.).

Flaischenzug, μηχανήμα πολύσπαστον, τὸ. Pluri.

Flatterhaft, ἀσταρος - ἀβέβαιος, 2. -

πανόρας, 3. - ασταθής, 2. - λέπρος, 3. -

flatterhaftes Wesen, ἀβέβαιότης - πονφό-

της, ηρος, η. - πονφόνοια, η.

Flatterhaftigkeit, λέπραια, η. - πονφό-

της, ηρος, η.

Flattern, πτερύγοσθαι. - πτερυγίζειν. -

büdlich: herum flattern, πλευρόσθαι, pass. -

πτερυγώτερος - πτερυγοσθαι, pass.

Flaum, πνοῦς, οὐ, ὁ.

Flauschrock, σισύγα, τὸ.

Fleckje, τέρον, οντος, ο - τόρος, ο. -

νεργορ, τὸ.

Flechte, πλοκή, η, u. πλέγμα, τὸ (jedes

Geslechte). - ταργός, ὁ (von Holz u. Stroh). -

πλοκαίς, ἴδος, η - πλέγμαρος, ὁ (vom

Haut). - λειχηρ, ηνος, ὁ (auf der Haut). -

fl. haben, λειχηριᾶν.

Flechten, πλεκεῖν, συμπλέκειν, διαπλέ-

κειν. - ἀλίττειν. - συνδεῖν. - συνάπτειν. -

geflochten, πλεκός, 3. - πλόκος, 3. - πε-

πλεκτόνος, 3.

Flechtwerk, πλέγμα, τὸ. - πλέγμαρος.

πλοκαίρον, τὸ. - προγός, ὁ (von Holz und

Stroh).

Fleck, 1) Stelle, bestimmter Platz: προτορ, τὸ.

- τόρος, ο. - auf dem rechten Flecke,

καλγός, 3. - Jemanden auf dem rechten

Fleck treffen, καρκατεί πληγὴν ἐργίσει τε-

τι. - 2) Lappen, kleines Stück eines größeren

Ganzen, welches auf einen Gegenstand

aufgesteckt wird: ἀπλίκη, τὸ. - einen Fleck

aufnehmen, προσάπτειται ἀπλίκη. - die

übrigen Bedeutungen s. unter Flecken.

Flecken, der, 1) kleine Stadt: πολισμάτιον,

τὸ. - προτορ, τὸ. - 2) eine kleine Fläche

auf einem Gegenstande von anderer Farbe,

als der Gegenstand selbst: ποτηλία, η (z. B.

auf der Haut des Thieres). - στρίγη, τὸ. u.

στριγῆ, η (künstlich erzeugt mit einem spitzigen Instrumente). - κρίς, ἴδος, η - στι-

λογος u. στιλος, ὁ - στιλάρα το (hauptsäch-

lich von Schmuz und von allem, was hässlich

ist und entfellt; κρίτις auch metaphor.

s. v. a. Makel, Schimpf). - schwärzblauer

Kleider, πελίμα u. πελίδρωμα, τὸ (auf der

Haut, wenn sie mit Blut unterlaufen ist). -

Fl. auf etwas machen, κηλιδον u. στιλον

τι (Schmuzflecken). - ποιηττείται τι (bunte

Flecken), - στζειτ u. στριγαττείται τι (mit

einem spärigen Instrumente). - Flecken bekommen, *κηλίδας λεπτεῖ*. - Flecken habend, *κηλιδωτός*, *θ* (Schmutzflecken). - *ποικίλος*, *θ* (bunte Flecken).

Flecken, 1) Flecken verursachen: *κηλιδοῦν*. - *προτίνει*. - *πολύτειν*. - 2) Flecken bekommen: *κηλίδας λαμπάειν*. - *πτυλούσθαι*, pass. - *πολύτειναι*, pass. - gesiecht, *ποικίλος*, *θ*, u. *βαλιός* od. *βιλίος*, *θ* (wie z. B. die Haut der Thiere). - *κηλιδωτός*, *θ* (beschmutzt).

Fleckende, *γῆ* *πικέλεις*, *θ*.

Fleckig, *ποικίλος*, *θ*, u. *βαλιός* od. *βιλίος*, *θ* (mit bunten Flecken). - *κηλιδωτός*, *θ*, u. *πτυλώτος*, *θ* (mit Schmutzflecken).

Fleckugeln, *τροχίτοις τρυπός η γύντοπον*, Theophr.

Fleidermaus, *μυotegis*, *θ*, *η*.

Flegel, *τριβόλη*, *ον*, *τὸ* (der Dreschflegel nach alterer Art). - als Schleifwort, *βλάζ*, *αὐός*, *θ*. - *πάντοτος*, *θ*. - *μαστιγίας*, *ον*, *θ*.

Flehen, *εὔρεσαι*, *εἰπειρίσαι*, *μι* *Εἰναι*, *τινί*. - *εὔτεινειν τινέι*. - *λειτεινειν*. - *δριεῖαι τινός*. - um etwas fl., *λειτειν* od. *δριεῖαι* mit Insumt.

Flehen, das, *ιναία*, *ιντεία*, *ινταία*, *η*. - *ιντείαιν*, *τὸ*. - sie nahen mit Wüten und Flehen, *διόπειραι το καὶ λειτεινοτες προσεγγίζονται*.

Flehtenlich, *ιντειρικάς*, *θ*. - ich bitte dich flehtenlich, *ιντείη διαγει τον*.

Fleisch, *κρίνε*, *ον*, *τὸ* (als Speise u. überhaupt als lebte Masse; daher auch gewöhnlich der Plural *κρίνε*). - *σάρξ*, *σαρνός*, *η* (Fleisch als Bestandtheil des Körpers). - *γελότες* oder gebratenes Fleisch, als Speise bei Tische; *όφον*, *τὸ*. - Fleisch an Pflanzen u. Gewächsen: *πενέλος*, *θ*. - eingesalzenes Fleisch, *τάργος*, *θ*, *ον*, *τάργειος*, *τὸ*. - ein Stück Fleisch, *κρίνε*, *τὸ*. - ein kleines, elende Stückchen Fleisch, *κρεάδιον*, *τὸ*. - Fleisch essen, *ιδεῖαι κρίνε* u. *ιδεῖαι κρών* (mit dem Gr. Br. §. 103. Ann. 10. angegebenen Unterschied). - *κρεαφεγγίνειν*. - das F. eitel essen, *τὸ φόρον αινεῖν* od. *αντὸν καθὸν αντὸν ειναιν*.

Fleischbank, *κρυπτοπλέιον*, *τὸ*.

Fleischbrühe, *κρύψη*, *θ*.

Fleischer, *κρυπτός*, *θ*. - *κρυπτοπλήσις*, *ον*, *θ*. *ληραρος*, *θ*.

Fleischerhandwerk, *κρυπτογράφη*, *η*.

Fleischerhandwerk, *κρύψη* *θ τον κρυπτογράφη*.

Fleischknecht, *ταχαγεῖς θ τον κρυπτογράφη*.

Fleischmesser, *κοτίς* od. *μάχαιρα η κρυπτογράφη*.

Fleischherren, *σάρκα λύον*, *οντα*, *ον*. - *σαρκός* (Leibtheil des Stoffes). - *σάρκιος*, *θ*.

Fleischhellen, das, *κρυπτοφαία*, *η*.

Fleischkarde, *η τον κρυπτότερον κράσις*.

Fleischkressen, *κρυπτογράφος*, *σαρκοράγος*, *σαρκοράγων*, *θ*.

Fleischfresser, *δημοφάγος*, *θ*.

Fleischgabel, *κρύψης*, *κραγγίς*, *θ*, *η*.

Fleischhändler, *κρυπτοπλέιος*, *θ*.

Fleischscher, *κρυπτοπλέιος*, *θ*.

Fleischig, *σάρκεος*, *θ* - *σαρκώδης*, *θ*. - *εργασχός*, *θ*. - sehr fleischig, *κατασαρκός*, *η*.

Fleischkammer, *κρεωδήη*, *η*.

Fleischlich, *σαρκανός*, *θ*. - *fleischliche* Luste, *οι δια τον σώματος ήδοιαι*.

Fleischmade, *εύλη*, *η*.

Fleischmarkt, *κρεωπωλεῖον*, *όφωπωλεῖον* u. *οφωπώλειον*, *τὸ*.

Fleischmasse, *σάρκης*, *ον*, *αι*. - *πολυσαρκητα*, *θ*.

Fleischspeise, *κρέας*, *ον*, *τὸ*. - *όφον*, *τὸ*.

Fleischspende, *κρεωδασία*, *κρεωδοσία*, *η*.

Fleischstückchen, *κρεάδιον*, *τὸ*.

Fleischware, *κρεωτάθηη*, *η*.

Fleischwage, *κρεωτάθηη*, *η*.

Fleisch, *φιλόσητα*, *φιλοσοφία*, *τραγασία*, *η*, *τὸ δραστήριον* (Arbeitslust). - *σπουδή*, *σπονδαιότης*, *ης*, *η*, *μελίτη*, *η* (Eifer u. Regsamkeit). - *ἐπιμέλεια*, *η* (Sorgfalt). - *ἀκρίβεια*, *η* (Genaigkeit). - mit Fleiß, a) mit Thätigkeit, Eifer; *σπουδή* - *σπονδαιός*, b) mit Sorgfalt und Genauigkeit: *ἐπιμέλεια*, *ἀκρίβεια*. - c) mit Absicht: *ἐπιτρήδεις*, *ἴκταίρεις*. - *ἐπι προσεγγίσεων* - *κατὰ προσαγορῶν*. - *ἐπι προσοτοις*. - *ἐπι προώμης*. - etwas mit Fleiß betreiben, *ἐπιτηδεύειν τι*. - *σπονδάζειν τοι τι*. - *ἐπιπλάσιος ἀσκεῖν τι*. - *συρρεαμπύρος ποιεῖν τι*. - *ἐπιέιν τι*. - mit F. gemacht, *ταχοδασμένος*, *θ*. - *σπουδή πεποιηπέρως*, *θ*. - *σπουδαῖος*, *θ*.

Fleissig, *φιλότορος*, *θ*, u. *δραστήριος*, *θ* (thätig). - *σπουδαῖος*, *θ*, *ἐπιτρήδης* u. *ἐπισπεχής*, *θ* (emsig). - *ἐπιμελής*, *θ* (sorgsam). - *ἀκριβής*, *θ* (genau). - fleissig sein, *σπουδή* od. *σπουδαιοτητη* *κονόδατα*. - sehr fleissig sein, *λιπαρεῖν*. - Adv. *σπουδή* - *σπονδαιός*, *ἐπιμελής*, *ἀκριβής*. - f. v. a. est, *πολλέως*. - *συχνός*, *συχνόν*, *συχνά*. - *θεραπέα*. - fleissig besuchen, *συχνός προσωπάντι τινι*.

Flektiren, *αντείνειν*. - *πλευριάζειν*.

Fletschen, die Zähne, *σείγειν*.

Flexion, *κλίσις*, *η*.

Flicken, *κτισιονέχειν*. - *ἀκτισται*. - *δέκτειν*, *συδέκτειν*. - Schuhe flicken, *σποδήματα συρροιοπάτειν*. - auf etwas flicken, *ἐπιδημάτειν*, *ἐπιβάλλειν τινι τι*.

Flicker, *αντείνειν*, *ον*, *θ*.

Flickern, *αντείνειν*, *η*.

Flickappen, *ἐπιτίγδαμα*, *τὸ*. - *ἐπιβάλλειν*, *τὸ*.

Flickwerk, *κέργατος*, *ονος*, *θ* (eigentlich ein zusammengefügter Stock, dann aber gebraucht von Schriften und hauptsächlich von Gedichten, welche überall her zusammengestopft sind, wie cento im Lateinischen).

Flickwort, *συπλήγχωμα*, *τὸ*. - *παραπλήγχωμα*, *τὸ*.

Flieder, s. Hohblunder.

Fliege, *μύia*, *η* - spanische Fliege, *καρδαγίς*, *θ*, *η*. - die Fliegen forttrieben, *μύας σοβεῖν*.

Fliegen, *πέρασθαι*, *περασθαι*. - *φέγε-*

odde (leichteres auch von leblosen Dingen, welche sich in der Lust schnell bewegen). - fliegen lassen, ἀπονοματίζειν (etwas, was man in der Hand hält, von der Lust bewegen lassen). - λύτριν, διαλύτριν (das Haar). - davon fliegen, ἀπότρυπειν, απότρεπειν. - λύτριν περιέχειν od. ολέσθαι. - fliegend, περπάς und πεττιρός, 3 (von Vogeln). - mit fliegendem Haare, λεπτόερος (η , or) τὴν κόμην.

Fliegen, das, πτηνός, η .

Fliegengarn, ναρκωτικόν, τὸ.

Fliegentlappe, προστήνη, η (Mortenzweige, deren man sich bei Flüche zur Abwehr der Fliegen bediente; vergl. die Auslegung zu Aristoph. Equit. 59.). - lederne Fl., προστήνη, η . Aristoph.

Fliegenwabe, προσόθη, η . - ψῦγμα, τὸ. **Fliehen**, φεύγειν. - φυγὴ λατιν. tiro. - τρέπεσθαι (mit u. ohne sic od. πρὸς φυγὴν) u. ἀποτισθεῖν (beide bloß von der Flucht im Kampfe). - eilends fliehen, ὅρμη φεύγειν. - οἰχεῖσθαι φεύγοντα. - fl. so schnell man kann, ἀρὰ ιοάτος φεύγειν. - über Hals u. Kopf fl., προτραχέλη φεύγειν. - vor Einem fl., φεύγειν τινα. - etwas fl., φεύγειν τι. - zu Einem fl., καταφεύγειν πρὸς τινα.

Fliehen, das, φυγὴ, η .

Fließ, ρώξ, οὐς, τὸ. - das goldene, τὸ χρυσομάλλον δέσος.

Fließen, ἀείνειν - φρεσθεῖν (von Klüssen, deren Strom nach einer bestimmten Richtung flieht). - λείψεσθαι (zerrissen, sanft fliesen). - der Strom fliest in das Meer, ὁ ρωταρός εὑρίσκειν od. ἐσβάλλειν od. ἔξεργεται εἰς τὴν θάλατταν. - vorbei fl., παραγέσθαι. - durch etwas fl., διαρρέειν τι. - γειν δια τινος. - 2) es fliesst mir etwas fl. v. a. es wird mir leicht: καλῶς χωρεῖν od. προσερχεῖν πολ τι. - fliessend, εὐγράυος, 2 (von der Nede). - das Fließende der Nede, η τοῦ λόγου εὐγράυος. - 3) aus etwas fliessen s. v. a. von etwas herühren: εἰναι ἐν τινος. - 4) folgen: ἀκολουθεῖν mit Dat. **Fließen**, das, ἀείνειν, η . - ζεῦμα, τὸ. **Fließwasser**, ὑδωρ ποταμού, τὸ. - ρεματικόν δέσος, τὸ.

Flimmern, μαρμαίζειν. - ἀεράντειν.

Flimmern, das, μαρμαρυγή, η .

Flink, ἀλεφός, 3. - εὐγένος, 2. - flink sein, τυχεῖν.

Flirren, das, vor den Augen, μαρανγία, η . - fl. vor den Augen haben, μαρανγεῖν.

Flitter, πτελος - πτελεῖον, τὸ.

Flittergold, χρυσοῦ πτελος, τὰ. **Glitterstaat**, ϕωτικόν, τὸ. - κόσμημα αὐθεντὸς ἄξιον, τὸ.

Glocke, κροκίς, ἴδος, u. κροκός, ὑδος, η . - τίλος, δ. - Glocke von Schnee, νιφάδς, ἴδος, η . - die Glocken ablesen, κροκίδες ἀποτίλλειν - κροκύδειν. - καρφολογεῖν. - das Ablesen der Glocken, καρφολογία, η - κροκύδησις, δ .

Glockicht, τιλτός, 3.

Glockig, τιλτον οδ. προκίδων ἀράντλεος, 2. - κροκίτις διειλημμένος, 3.

Glockig, ψυλλώδης, 2.

Glockkraut, ψυλλιον od. ψυλλιον, τὸ. **Glosse**, 1) als Fahrzeug: σχεδία, η - ηλοσ-αγόρι, τὸ. - 2) die Handlung des Glössens: η τὸν ἔγινον κατὰ τὸν ποταμὸν κατεγγωγή. **Glössen**, κατάγειν κατὰ τὸν ποταμόν. - διεπιβάζειν διὰ τὸν ποταμόν.

Glöckholz, ἔντα κατὰ τὸν ποταμὸν κατα-φρέμενα, τὰ.

Glöte, αὐλός, δ. - nach der Glöte tanzen, πρὸς αὐλὸν ὀργεῖσθαι. - εἴπ' αὐλῷ ρυγεύ-τειν. - die G. blasen, αὐλεῖν. - αὐλός αὐ-λεῖν od. προσαρ. -emandem auf der G. et- was vorspielen, κατεπλέτειν τινος. - sich auf der G. etwas vorspielen lassen, αὐλεῖσθαι. - das Blasen od. Spielen auf der G., αὐλη-σις, η .

Glöte, αὐλέιν.

Glötenspiel, αὐλητις, η - αὐλημα, τὸ. **Glötenspieler**, αὐλητής, οὐ, οὐ, αὐλη-τής, ἡγος, δ. - geschickter Glötenspieler, αὐ-λικός, οὐ, δ.

Glötenspielerin, αὐλητρίς, ἴδος, η .

Glob, ψύλλα, η - ψύλλος, δ. - der Glob flicht, η ψύλλα δένει. - Einem einen Glob ins Ohr seien, ψύλολλειν τινι ψύλοιλαν.

Glojäger, ψυλλορόστης, οὐ, δ. Lukian. **Glor**, ψάραιος λεπτόν od. λεπτότατον, τὸ. - Leauer-Glor, πέριποιον κάλυμμα, τὸ.

Glor, 1) Blüthe: αἴσθος, οὐς, τὸ. - 2) blühender, glücklicher Zustand: αἴμη, η . - εὐ-δημία - εὐδαιμονία - εὐποργία, η . - im Glorie sein od. stehen, αἴμαζειν. - εὐδημεῖν u. εὐδημεῖσθαι.

Gloriren, αἴμαζειν. - εὐδημεῖν. - τιμά-σθαι, pass.

Glockel, αγῆμα, τὸ. - λόγος, δ.

Glob, s. Glösse.

Glosseder, Glösse, πτέρωμα, τὸ. - πτέ-ρων, πτέργυπον, τὸ.

Glott, 1) vom Schiffe: flott machen, λύσειν τὴν ταῦρ - ανάγειν τὴν ταῦρ. - 2) glänzend: πολυτελής - δαφιλής - μεγαλορε-πής, 2 - λαρηγός - τρυφερός, 3. - flott leben, τρυφερός ζῆν.

Glotte, ρῆμα, ρεών, εἰ - ρευτικόν, τὸ. - στολας, ἀποστολος, δ. (eine zu einem Un-ternehmen ausgesendete Anzahl von Schiffen). - die G. kommandiren, ρευαγεῖν. - ηγεμο-νεύειν τὸν στόλον. - Admiral der G., ταύ-ραξος, δ. - eine G. ausschicken, ἀπέμπειν στόλον.

Glotille, ὀλίγον τεων στόλος, δ.

Fluch, κατάγα, η (Anwünschung von Un-glück). - ἀείδε, η (Anwünschung von Unglück und das darauf folgende Unglück selbst). - den G. über Jemanden aussprechen, καταγα-σθαι τινι. - ἀγάς ἐπαγεῖσθαι τινι. - einen G. daraus sehen, ἐπαγασθαι. - 2) Schur, verbunden mit Anwünschung göttlicher Strafe, od. überhaupt das Aussprechen göttelä-sternder Worte: βιασφημία, η . - ἀγά, η . - λόγος ἀείδης καὶ ἀρωτος, δ.

Fluchen, 1) gotteslästernde Reden aussprechen: πλεγματιν. – flüche nicht, εὐηγμει. – 2) Einem Wünschen anwunschen: οὐασθαι, καταρασθαι, ἐπαγωγαι τινι. – κακά ἐπεντροδαι τινι.

Fluchen, das, πλεγματικός, η.

Flucht, φυγή, η (Überh., eilige Entfernung). – απόδρασις, η, u. δραστηρ, ο (heimliches Entrinnen), – τροπή, η (von Feinden, welche eine Stellung verlassen), – πόνος, ο (bei Dichtern). – wilde, ungeordnete Flucht, φυγὴ ἔσωσις. – volle, hastige Flucht, λεγογά φρυγή. – die Feinde in die F. schlagen, εἰς φρυγὴν τρέπειν τοὺς πολεμίους. – τρέπεσθαι τοὺς πολεμίους (τρέπεσθαι als Med.). – φρυγὴν ποιεῖν τοὺς πολεμίους. – die Flucht nehmen, sich auf die Flucht begeben, τρέπεσθαι mit u. ohne εἰς φρυγὴν (τρέπεσθαι als pass. u. med. vergl. mein Griechisch-Deutsches Wörterbuch unter τρέπω). – φρυγειν. – λιγνεῖαι πρὸς φρυγήν. – φρυγὴν γίγνεται ποιει. – sich eilig auf die Flucht begeben, δροῦσι φρυγειν. – δροῦσι εἰς φρυγήν. – auf der Fl., φρυγων, ουσα, ον. – Lemmata auf der Fl. einholen od. ergreifen, λαμβάνειν od. κατελαμβάνειν τινὰ φρυγωνα. – auf die Flucht denken, μηχανᾶσθαι φρυγὴν. – παραφεύζεσθαι ὡς απαραγγυμένα.

Flüchten, 1) intransitiv: φεύγειν, καταφεύγειν – αποδιάφευγειν. – zu Lemmata fl., καταφεύγειν προστιν – προσκαταφεύγειν τινι. – 2) transitiv: ποιεῖν. – ἔκτιθεσθαι, ὑπεκτιθεσθαι, med. – ἐκκομιζεσθαι, med. – sich mit seiner Habe wohin flüchten, εἰσκομιζεσθαι (als pass.) εἰς χριστον. Thakyd. 2. 100.

Flüchtig, 1) fliehend: φεύγων, ουσα, ον. – φρυγειν, άδος, ο, η. – flüchtig werden, αποφεύγειν. – αποδιάφευγειν. – 2) schnell vergehend: ἀκτηλός, η, η. – βραχυς, εια, ι. – αἴρεσθαι, 2. – 3) schnell u. gewandt: πλαφός, η, η. – ταχὺς – ωντος, εια, ι. – εὐτετης, 2. – δροῦσις, άδος, ο, η (nur von Thieren). – 4) leichthinig, ohne gehörige Ueberlegung: κοῦφος, η, η. – εὐπετης, 2. – αρελῆς, 2. – επιπόλαιος, 2.

Flüchtlingskeit, 1) Vergänglichkeit: ἀκτηλος, η, η. – βραχυτης, η, η. – 2) Ueberflutung, Leichthin: κουφοτης, η, η. – πλαφολα – αρελεια, η, η. – 3) Schnelligkeit: ταχυτης, η, η. – ταχος, ον, η. – ταχητης, η, η. – ταχος, ον, η. – ταχητης, η, η.

Flüchtlings, φυγεις, άδος, ο (proflugus). – φρυγων, ουσα, ον, ο (fugam conversus). – δραστηρης, ον, ο (fugitivus).

Flügel, πτερόν. πτέρωσις, η, η (F. der Vogel). – πτερόν, φυσ, η u. πτερογυνος, ον, ο (F. der Vogel, aber auch bildlich der äuferste, abwärts gehende Theil einer Sache, z. B. der Funge, des Kleides u. dergl.). – πτελον, η, η (der unbesiederte Flügel der Inseln). – πτελης, ιη, η (der F. eines Heeres). – κολον, η, η u. πτελης, η, η (F. eines Gebäudes). – mit Flügeln versehen, πτεροτος, πτερογυνος, η, η (poet. πτεροεις, εσσε, εν).

Flügeldecke, ξύργον, η, η.

Flügelförmig, πτερογονειδης, πτερογυνοδης, η – πτερογυνοτος, η.

Flügelhut, πτερασος, η.

Flügelmänn, πτεροποτάτης, ον, ο.

Flügelthür, διπλις, ιδος, η.

Flüge (im gemeinen Leben: flüde), ζηπετηρησος, 2. – noch nicht fl., ἀπτηνται ετι ων.

– κτηναι πτεροθαι ετι αταλης.

Flüssig, νύρος, η. – οέων, ουσα, ον.

– ορντορος, θρυστορος, έντρος, η. – θοώδης, η, η.

– flüssig machen, τυξειν, ανατηνειν.

Flüssigkeit, νύρος, η, η – θυρότης, η, η.

Flüstern, φιθυριζειν.

Flüstern, das, φιθυρισμός, ο – φιθυρισμα, η, η.

Flug, πτησις, η – πτημα, η. – το πτεροθαι. – im Fluge schiessen, καταροζειν πτερομενον. – im hohen Fluge dahin eilen, περιπογος απελθειν.

Flug, εύδις u. seltener εύδο (welches von den Antikern mehr in der örtlichen Beziehung geradezu gebraucht wird). – παραγγημα. – flugs davon eilen, ολεσθαι απιόντα.

Flur, αγος, ο (gewöhnlich im plar.). – πεδιον, η, η. – αγορα, η.

Flutschuhe, ξιρωάχτε, αγοφιλατε, ανος, ο.

Fluss, 1) das Fließen: ορασις, η – οειδον, η, η. – Fluss der Rede haben, οειρον ειναι λέγειν. – 2) fließendes Wasser in einem Bett: ποταμός, ο. – οευμα, η. – 3) als Krankheitsmaterie, welche an gemissten Theilen des Körpers sich äusserst: οευματιος, ο. – einen F. haben, οευματιζεσθαι.

Flussbad, το λορασθαι εν ποταμῳ. – ein F. nehmen, λοισθαι εν ποταμῳ.

Flussette, γειδορ, η. – το τον ποταμον ποταμος. – ξαράδρα, η (besonders das Bett eines reissenden Stromes).

Flussfahrzeug, ποταμος πλοιον, η, η.

Flussfisch, ποταμος λεπτος, ο.

Flussgott, ποταμος θεος, ο. – Ποταμος, ο.

Flusstreb, καρανιος ποταμος, ο.

Flusshymne, νύμφη ποταμα, η.

Flusserf, ξανος ποταμος, ο. – ιπποποταμος, ο.

Fluskand, κονια, η.

Flussthiere, κονα ποταμα ον. – κονα τα εν ποταμησ διαγοντα.

Flusswasser, νδωμ ποταμοι, η, η.

Flut, 1) das regelmässige Steigen des Meerestwassers, entgegengesetzt der Ebbe: ξιρηνοι, η, η. – θαξια, η. – Ebbe u. Flut, διαρηγον τον οικεανον. Bergl. E bbe. – 2) eine angeschwollene, wogende Wassermasse: κονα, το – κινδων, κονα, ο.

Fluten, κακαιτειν, ξακυπαιτειν. – σαλεβειν. – das Fluten, καλος, ο.

Förderlich, πτοεγγον (eigentlich πτοειδης οειδης und daher nur adverbialisch, aber sehr gewöhnlich auch als Adjektiv gebraucht; dazu ein Compar. πτοεγγειατρος, η). – ωπτελιος, η, η. – οντοριος, η, η. – ορντοριος, η, η.

– καιρος, η, η. – einer Sache f. sein, αφελειν

τι. — συμφέρει τινι. — πιστὸν εἰς τι. — δόσονται τι. — Einem bei etwas förderlich sein, συμπέττειν τινὶ τι. — συνηγόνιν τινὶ τινος.

Fördern, αὐτήτιν. — προθύειν. — προθύειν, — οφείλειν. — gefördert werden, οδοποιεῖσθαι.

Förderung, προαγαγῆν, ἡ. — τὸ ὀφελεῖν. Förmlich, σαρκή, 2. — ἀντίθησ, 2. — νόμος, 3. — Nach Verschiedenheit des Zusammenhangs muss es im Griech. theils durch verschiedene Wendungen ausgedrückt werden, welche der Sinn leicht an die Hand bietet, theils auch unübersehbar bleiben; z. B. eine formliche Schlacht, μάχη τοντογά. — ein formlicher Eid, οἱ δεῖνοι δοκοι. — ein formliches Bündniß, δόκοι καὶ συνοδοι. — ein forml. Testament, διαδῆμαι, al.

Förmlichkeiten, τὰ νόμιμα ob. νομιζόμενα. — G. im Beichmen, τὸ περιττόν — η τραγογία. — ohne G., ἀπλῶς.

Förster, φύλως, 6.

Föhren, τίκτειν.

Föhren, das, πώλος, 6.

Föhren, ἀνολούσιον, ἡ. — Dieses Wort gebrauchen die Griechen in eben so allgemeiner Bedeutung, wie wir — Folge. Für die verschiedenen Beziehungen des Begriffs haben sie noch folgende Ausdrücke: 1) οὐραγεῖται — οὐρέσαι, ἡ (Zusammenhang in einer gewissen Ordnung u. Reihe). — in der G. (der Zeit), υπεριγον. — in einer Folge (Reihe), ἔξης, ἐπεξῆς. — 2) ἀποβάτης, αὐτός, τὸ — οὐραγεῖσις, ἡ. — τὸ διά τεντον γεννούμενον — τὸ ἐπόπειρον τινί (der Erfolg). — nachtheilige Folgen, τὰ ἐπιτικαια. — η ζητία. — es hat etwas Folgen, γεννεῖται τι ἐπί τινος ob. ἀπό τινος. — προβαίνει τι ἐπί τινος. — es ist ungewiß, was für Folgen etwas für mich haben wird, ἄδηλα ἔστι τὰ ἀπό τινος γεννούμενα μοι. — es hat etwas gute Folgen für mich, καλῶς ob. ἐπί καλῶν ἀποβαίνει μοι τι. — 3) ἀνολούθημα — ἀπανολούθημα, τὸ (Schlußfolge). — dem zu Folge, ἀνολούθως. — ἐπί τοντον ob. τοντον. — κατὰ τοντον. — das ist keine Folge, τοῦτο ὡνὴ ἀνολούθει. — οὐντι αὐτοντοῦ γε τοντον. — 4) τὸ πιθεδαι. — ὀπακονή, ἡ. — πειθεζη, ἡ (Besorgung, Geborjam). — Demandem G. leisten, πιθεδαι τινί. — ἀνολούθειν, ὀπακονεῖν τινί. — ανοσεῖν, εἰλακονεῖν τινός.

Folgen, 1) hinter etwas hergehen: ξεσθεῖται τινί ob. πιτεῖ τινα. — συνέσθεται τινί. — ἀνολούθειν, ὀπακονούθειται τινί. — Einem in allen Wendungen u. Bewegungen f., συμπιθεδαι καὶ συγκεντεδαι τινί. — 2) auf ob. nach einem folgen entweder in einer Reihe ob. in Rang u. Würde: εἶναι ob. στήνειται ob. ταττεῖται μιττά τινα ob. ἐπί τινι. — δεύτερον τινεῖται τινός. — υπερεγέν τινος. — ἐπιδεδαι u. διαδῆμαι τινα (in der Regierung, ob. auf einem Militärposten). — unmittelbar auf etwas f., ξεσται τινος. — εἶναι ἐπί τινι. — darauf f. lassen, ἐπιπάλλειν — προσβάλλειν. — So es folgt daraus, δῆλον ἐπί τοντον. — ἀνολούθει. — φατε-

ται. — ἀνάγκη οὖν. — 4) sich durch etwas leiten lassen, gehorchen: πιθεδαι τινί. — ὀπακονεῖν τινί ob. τινός. — 5) nachkommen mit dem Verstande: ὀπακονούθειται τινί. — καταλαμψάειται τι. — πανδύειται τι.

Folgen 1), vom Raum: ἴνουμινος, 3. — οἱ ἔπι τινὶ ὥρῃ. — οἱ ἡ τὸ ἔχησι. — ἔχουμενος, 3. — προπεινενος, 3. — ὑπερεγος, 3. — 2) von der Zeit: οἱ ἡ τὸ ἔχησι. — οἱ ἡ τὸ ὑπερεγο. — ἐπιτοι, οὖσα, οὖν. — οἱ ἡ τὸ πιθεται. — der s. Tag, η ἀργον, η ἐπιτοια οὐ, η ἔχησι (mit u. ohne ἔχησι, wenn von heute die Rede ist). — ὑπερεγαια ob. ἐπεγενεινην ob. — ἐπεγενεινηα (wenn von der Vergangenheit die Rede ist). — am folgenden Tage, υπεριγαιος, 3, z. B. er kam am folgenden Tage, υπεριγαιος ἐπιλόθει. — 3) Wird in der Erzählung auf einen Punkt hingedeutet, welcher in den nächsten Wörtern erörtert wird, so ist folgendes zu überleben durch das Demonstrativ: οἱς, οἵς, τάδε, z. B. er gebrauchte folgende Worte, λόγος ἐκόπτοτοιςδε. — auf folgende Weise, οὐτως. — τῷδε τῷ τοῖνοι. — τῷπτῳ τοιωδε. — καθε.

Folgenreicht, πολλῶν τῶν ὑπερεγον γεννεύεντων αὐτοῖς, 3. — Gewöhnlich aber ist im Griech. spezieller zu bestimmen, ob gute, ob. nachtheilige Folgen aus etwas hervorgehen; z. B. der Sieg bei Salamis war für Athen sehr folgenreich, η ἐπί Σαλαμῖνει νίνη πολλῶν γεννεύεντων αὐτοῖς ἐγένετο τοῖς Ἀθηναῖς.

Folgerichtig, Folgerichtig, ἀνολούδος — ἀπανολούδος, 2.

Folgerichtigkeit, ἀνολούδια, ἡ. — τὸ ἀπανολούθημα.

Folgen, ἀπλογίσθαι. — τριπλαγεδαι. — ποιογέσθαι (mit voller Sicherheit, wie die Mathematiker). — aus etwas, από τινος — ἐπί τινος.

Folgerung, απλογισμός, 6. — τὸ ἀπανολούθημα.

Folgewidrig, ἀνανολούδος, 2. — ασύμπτωτος, 2.

Folgewidrigkeit, ἀνανολούδια, ἡ. — ασυμφορία, η.

Folgezeit, οἱ ὑπερεγοι ob. πιθεται τοθεογο. — οἱ ἐπιδαι ob. μελλον τοθόρος.

Föglich, οὖν, ἕπειται τοτον (nie zu Anfang des Satzes). — οὐκούνται u. οὔτε (nur zu Anfang des Satzes). — εἴται.

Folksam, εὐπιθήσ, 2. — πιθετός, 3. — εὐπίστος, 2. — πιθεδαις, κατήκονται εἰπήκοος, 2 (besonders gegen Borgefeste). — f. sein gegen Demanden, πιθεδαιται τινί. — εὐπιθεται τινί. — ανοσεῖται τινός. — ὀπακονεῖται τινί. — folksam sein gegen Borgefeste, πιθεδαιται.

Folksamkeit, εἰπειδαι, πιθεδαι, η. — Einen in G. erhalten, πιθετόερον ἔχειν τινα. — Einen zur G. gegen sich gewöhnen, παρακονεύειται τινα πιθετόερον ob. κατήκονται εἰπειδαι.

Folter, βάσανος, η. — auf die G. spannen, στρεψόνται. — Einen auf die G. bringen, παραδούνται τινα εἰς βάσανον. — auf der G. hören, βασάνοις, αναγινειν.

Holterbank, ὅλτερβακ, η. - καλύπτει, ακος, δ. Holteret, βασανίστης, οὐ, δ. - καλαστής, οῦ, δ. Holterinstrument, καλαστήγιον, βασανίστης, τὸ. Holtern, βασανίζειν. - στρεψθεῖν. - das Holtern, βασανίζος, δ. Fond, αφομούσι, η. - τὸ ἀρχαῖον. Foppen, επικοινωνεῖν τινά ob. τὸ τινά. - γέλωτα ποιεῖν τινά. - Einem mit etwas f., ταιζεῖν τινά τινά.

Fordern, 1) verlangen mit Worten: αἰτεῖν τινά τι ob. τὶ παρα τυρος. - αἰτεῖται (fordern, was Demand zu geben schuldig ist). - παράτεται u. παράτεσθαι (nachdrücklich u. dringend). - mehr f., προσαρίζειν. - die Soldaten fordern mehr Lohn, οἱ στρατιῶται προσαρίζοντο μισθον. - ich habe zu f., ὀφεληται ποιο. - 2) etwas für recht u. billig erachten u. deshalb Ansprüche darauf machen: αἰτόν. - διατελεῖ mit Akkus. u. Infinit. - er fordert, daß alle ihm weichen sollen, ἀξιοπάντας εἰλεῖται τον. - 3) erfordern, notwendig machen: διατελεῖ mit Genit. - ξυρεῖται mit Genit. - einer mit Genit. - diejenige Zeit fordert viel ernstliches Nachdenken, οἱ παγών παγός πολλῆς διετα προτίθεσ. - 4) verlangen, daß Demand an einem Orte sich einstünde: καλεῖται προσαλεῖται. - zu sich fordern, παρακαλεῖται u. παρακαλεῖσθαι. - zu sich fordern lassen, παραπατεῖσθαι.

Forderung, 1) die Handlung des Forderns: αἰτησις - αἰτητης - διατελεῖς, η. - eine f. Thun, αἰτητος ποιεῖσθαι. - αἰτηται - διατελεῖ - αἰτίον. - 2) das, was gefordert wird: αἰτησις, τὸ. - αἰτητης, τὸ, u. αἰτητης, η. - διατελεῖς u. διαται, τὸ. - die f. welche man an Gelde zu machen hat, χρήσις, οὐς, τὸ. - ὀφειληται, τὸ - ὀφειλόφειρ, τὸ.

Form, 1) äußere Gestalt: σχῆμα, τὸ. - μορφη, η. - εἶδος, οὐς, τὸ. - τύπος, δ. - eine f. Geform, σχηματίζειν - κατασχηματίζειν. - τυπον. - μορφον. - 2) ein Instrument, um Dingen darin eine Gestalt zu geben: τύπος, δ.

Formel, σχῆμα, τὸ. - ρόμος, δ. - θερμός, δ. Redeformel, φρεσις, λέξις, η.

Formell, εἰδικός, δ. - μορφοειδής, ζ. Formen, σχηματίζειν, κατασχηματίζειν, αρματοποιεῖν. - μορφον. - πλάττειν. - τρουμ. - διατοποῦν.

Formel, πλάτης, οὐ, δ. Formular, ρόμος, δ. - σχῆμα, τὸ. - θερμη, δ.

Forschbegierde, ἐριθυμία τοῦ ἀρεγενύνται ob. θεραπεύειν. - τὸ ἔγνεσκόν.

Forschbegierig, ἐρευνητικός, ἐρευνητικός, έργησιν, ή.

Forschen, έργειν (nach dem Unbekannten). - έργανειν, έργανειν, έργανειν (nach dem Verbotenen). - έργαται u. αναρρωτεῖν (das Verbotene u. Schlechte zu ergründen suchen). - έργαται u. παρακαλεῖσθαι (fragen, Erkundigung einzehlen) - nach etwas, τι. - bei Einem nach etwas forschen, έργειν u.

παρατερεσθαι τι τὸ τινος ob. παρά τυρος. - έργαται τινά τι.

Forschen, δέργειν, η. - ἐρευνας, η. - έρευνας, δ. - πυρτις, εως, η. - μέργην, η. - οιναρχιος, η. - Die Initiativen der angegebenen Verben mit dem Artikel τὸ.

Forscher, έργατης, οὐ, δ. - ἐρευνητης, οῦ, δ.

Forschergeist, ἀρχίνοια, η. Forschung, έργειν, η. - μελέτη, η. - έρευνη, τὸ.

Forsk, δημός, δ - δημον, άρος, δ. - νην, η.

Forswesen, τὰ περὶ τὸς ὑλας. - τὰ περὶ τὸς δημον.

Fort, ein befestigter Ort, φρούριον, τὸ. - έργαι, τὸ.

Fort, als Adverbium, 1) vorwärts: πρόσω.

- weiter fort, πρόσωτέρο, - es will mit der Sache nicht fort, οὐ προσιτεῖται ob. προχωρεῖ τὸ πρόγραμμα. - 2) weg, nicht mehr da: προδοται, η, οὐ. - alles ist fort! προδεπάντα! - fort sein, οὔτεσται. - απέληκτηται. - προδοται εἴται. - pack dich fort! ἀπαγγειλεῖται! - 3) ferner: καὶ ὅτιγον. - τοῦ λοιποῦ. - immer fort, αἰτ - εἰς αἰτ. - διὰ παρός χρόνον. - εἰς αἰώνα. - du behältst es fort, προτρεπεῖς τον. - du behältst es immer fort, διατελεῖς ἔχων. - in Einem fort, απαταπάντεως. - αδιαλείπως. - οὐπρόκως.

Fort, ἀπὸ τοῦ νῦν. - τὸ ἀπὸ τοῦδε. - νῦνεον. - εἰς τὸν ἔκτεινα χρόνον.

Fortarbeiten, μὴ ἀπλασθεῖται τοῦ ἔγγονος. - μὴ παρεσθαι ἔγγασθμενον. - immer fortarbeiten, διατελεῖται ob. διατύπνεσθαι ἔγγασθμενον. - προπρογρεζεῖ τὸ ἔγγονον.

Fortbestehen, διατύπνεσθαι. - διαμηνεύειν. Fortbewegen, κινεῖν, προκινεῖν, αποκινεῖν.

Fortbringen, 1) von einem Orte wegbringen; βαστάζειν (aus der ruhigen Lage aufheben). - κινεῖν u. προκινεῖν (überhaupt in Bewegung setzen). - προκινεῖν u. προελαύνειν (hauptsächlich von lebenden Wesen). - nicht fortzubringen, απαρτεῖται, ζ. - 2) durch Fortzubringen, απαρτεῖται, ζ. - durch Fortzubringen des nötigen Unterhaltes erhalten: ἐκτεγματίζειν. - προκινεῖν. - απέκινεῖν. - sich fortbringen mit etwas, πολλεῖσθαι ob. πολὺται ταῦται τὰ ἐπιτήδεια ἐπινοεῖν.

Fortdauer, διαμονή, η. u. ἀρδελέξεια, η (fortwährendes Bestehen u. Dasein). - αδιαμονή, ητος, η (Unvergänglichkeit). - τὸ αδιαλείπων, u. τὸ συνεῖται, οὐς (das Unsunterbrochene). - die Fortdauer nach dem Tode, η μετὰ τὸν θάνατον ζωή.

Fortdauer, μένειν, διαμένειν, συμμένειν, καταμένειν. - διατελεῖται ζωή. - μὴ πανεύσθαι, pass. - σώζεσθαι, διασώζεσθαι (nach den Gefahren fortbauern). - immer fort. μηδέποτε λήγειν. - αδίον εἴται - αδάρανον εἴται. - fort, lassen, σώζειν, διασώζειν. - φυλάττειν, διαφυλάττειν. - fortbauend, πόνιμος, αδίος - αδάρανος, ζ. (nicht un-

tergehend). - ἐνδελέξης - σύνεχής u. οὐδιά-
λεπτος, 2 (ohne Unterbrechung).

Fortdrängen, αἰρεθείν, αἰρεθείν.

Fortteilen, αἴρεσθαι - αἴρεσθαι ἀπε-
δότα. - φέρειν. - δόμοι φέρεσθαι αἴρ-
ειν.

Forttreiben, παραδιδοῦσθαι (pass.) τοῖς
ἐπιγεγούσιοις.

Fortfahren, 1. intransitiv, und zwar 1) auf einem Fahrzeuge sich wegbegeben: ἀπε-
λαύνειν. - ἀπολεῖν (zu Schiffen). - 2) ei-
ne Handlung ferner vollbringen: διατελεῖν
u. διαγράφεσθαι ποιοῦνται τι. - μὴ ταύ-
σισθαι τιος od. mit Partizip. - ἀπιδιδόται
εἰσ τι od. ἐνι τι. - nicht weiter fortfahren
in od. mit etwas, παρεσθαι ληφθεῖν τιος
od. mit Partizip. - Ὡς ist auch im Griech.
dieselbe Verbalausdruck zwei Mal zu wieder-
holen, um das Beharren in demselben Zustan-
de auszudrücken; z. B. sie fahren fort unsere
Feinde zu sein, πολέμων τὸ ταγίρ γενούσειον
μὴ εἴ τι καὶ τὸ γένονται. - II. transitiv:
κοπίζειν, αποκοπίζειν, ἐκκοπίζειν. - πο-
άρειν.

Fortfliegen, ἀφίκεσθαι. - περέμενον
οἴχοσθαι.

Fortfliessen, 1) wegflissen: ἀποβήσται,
ἔκειται. - αποφέρεσθαι, pass. - 2) nicht
aufhören zu fliessen: ἔρεται μὴ διαλείνειν.
- 3) weiterhin fliessen: φέρεσθαι (pass.) εἰς
οὐδὲ τὸ πόσον.

Fortführen, 1) wegführen: ἀπόγειν. -
ἀπελαύνειν. - αποκοπίζειν. - gewaltsam
forts. (wie der Wind u. reissende Ströme),
καταρρίπτειν - ἀπαγράψειν, ἐξαγράψειν. -
2) weiter führen: διωκεῖν τι - μὴ ἀπέπει-
ται - μὴ ἀπαλλάξεσθαι τιος (ein Geschäft).
- ποτείνειν (einen Graben, oder etwas An-
dere, was eine Ausdehnung hat).

Fortgang, 1) das Weggehen: ἄφοδος, ἥ. -
2) das Weitergehen: προχώρησις, πρόβασις,
προκοπή, ἥ. - ἐπιδοσίς, ἥ. - glücklicher
Fortgang, εὐγοΐα, ἥ. - glücklicher Fortgang
der Unternehmungen, εὐηγενεία und εὐ-
ποίησις, ἥ. - εὐγοία τῶν προχωρήσων. -
heim od. im ḡ. von etwas, προιότερος τιος,
z. B. τοῦ γενοντος, τοῦ συνποσιον. - ḡ. ha-
ben, προχωρεῖν. - προσέβαλειν. - προ-
πειν u. προπίπεσθαι. - guten, glückli-
chen ḡ. haben, εὐγοΐα. - καλῶς προχωρεῖν
- ὁδοποιεῖσθαι (gefördert, dem Zwecke nä-
her gebracht werden). - ἐπιδοσίς λαρβάνειν
- αρκάσθαι, pass. (zunehmen, wachsen). -
meine Geschäfte, Unternehmungen haben einen
glücklichen ḡ., εὐηγενεία - es hat eine Sache
ihren ḡ., τοῦ πράγματος αποστατεῖται τοῦ ὅν-

Fortgeben, παραδιδοῦσθαι ἄλλοι τινί. -
fortgegeben werden, παραδίδειν, παρεῖδειν,
διαδίδοσθαι.

Fortgehen, 1) weggehen: ἀπέειν, ἀπί-
ζεσθαι. - φύλαξι. fortgegangen sein, οἴ-
ζεσθαι. - heimlich fortlaufen, φύγειν - φύ-
γεινεῖν. - ἀποδιδικούσιν. - 2) weiter ge-
hen: ποιέειν, ποιησθαι. - προσέβαλειν.
- 3) sich weiter erfreuen: τινί τι τὸ πό-
σον. - εὐελεσθαι, παρεκτινεῖν, pass. -

4) fortgesetzt werden: παρεπένειν, διαπέ-
νειν. - εἴ τιναι od. γίγνεσθαι od. καθίστα-
σθαι. - Gewöhnlich aber wird es nicht durch
ein besonderes Verbum ausgedrückt, sondern
durch andere Wendungen, welche der Zusam-
menhang an die Hand gibt; z. B. der Auf-
stand in der Stadt ging noch fort, εἴ τι θε-
στασίας οἱ τολίται. - η δὲ τῶν πολε-
τῶν στασίς οὐτανή. - dies kann nicht
so fortgehen, τοτε δὲ οὐ δύναται διαπέ-
νειν. - 5) Fortgang haben: προχωρεῖν, προ-
σέβαλειν.

Fortgehen, das, ἄφοδος, ἔρηδος, ἥ. -
beim Fortgehen, ἀπελθόν, οὐσα (der Kasus
bestimmt sich nach dem Zusammenhang).

Fortgehen, s. v. a. zusammenhängend:
σύνεχης, 2.

Fortgraben, προελθεῖν ὁρύσσονται (sicher
hineingraben). - διατελεῖν ὁρύσσονται (län-
gere Zeit graben).

Fortheben, αποβαστάζειν. - ἀποκινεῖν.

Fortheben, προτίθενται od. παρέπειν τι-
να ἀποφέρειν oder ἀποδιδόσκονται
- συντρέσσειν, ὅπος ἀποφύγει τις (einem
Fliehenden behülflich sein). - συνγεγόρειν
τινος. - ἀπελεύθερος τινος (in seinen Ange-
legenheiten ihn unterstellen). - ὀψεύειν, προ-
βαστάζειν u. προσβαστάζειν τινά (zu einem hö-
hern Standpunkt hinaufsteigen). - βορδεῖν τι-
να (Einem, der in Notth ist).

Fort hin, τὸ μετα ταῦτα. - τὸ ἄντο τοῦδε.

- τοῦ λοιποῦ. - εἰς τὸν μετα πειρα τοῦρον.
For thinnen, κατένονται ἀφέμενοι (von
einem Orte weg). - κατενόνται προσέβαλειν
(hinkind weiter gehen).

For thüpfen, ἀποτριχᾶν (weghüpfen). -
πηδῶνται προτριχᾶν (weiter hüpfen).

Fortjagen, πτοῖν (Bögel u. andere schüs-
terne Thiere). - ἀπελαύνειν u. ἀπαθεῖσθαι,
med. (etwas Andringendes). - διακεδαρ-
ρύειν (eine vereinigte Masse zerstreuen). -
ἀποπιέσσειν (entlassen). - aus der Stadt
fortgejagt werden, εκπειτεῖν τῆς πόλεως.

Fortifikation, τείχος, ὁ.

Fortkölnen, nicht fortk., πευκώδεσθαι,
wegen etwas, ἐν τινί. - mit etwas nicht
fork., od προχωρεῖσθαι τοι τι. - λειτέσθαι
(pass.) τιος. - nicht mehr fortk., ἀπεγ-
κένται.

Fortkommen, 1) von einem Orte weg:
ἀπέειν, ἀπέζεσθαι. - ἀπαλλάξεσθαι,
pass., z. B. man kann nicht wieder von ihm
fork., οὐτοῦ ἀπαλλάξεσθαι αὐτὸν κα-
λεῖν. - ἐξεργάζειν u. ἀποδιδόσκειν (von
solchen, die bewacht werden). - 2) vorwärts
kommen: προχωρεῖν - προσέβαλειν. - δια-
βαλεῖν u. προγένοσθαι, pass. (auf dem We-
ge). - αρκάσθαι, pass. (an Wachthum
zunehmen). - 3) sein Unterkommen, seinen
Unterhalt haben: ἔχειν πιον od. τα ἐπιτή-
δαι.

Fortkommen, 1) Weggang: προσία, ἥ. -
ἄφοδος, ἥ. - an das ḡ. denken, παρασκεύ-
σθαι τὴν προσίαν. - 2) das Bestehen in

der bürgerlichen Welt: *πλος*, ὁ. — sein *ξ.*
finden, *εὑργετέν*. — gutes *ξ.*, *εὐγεγένα*, η.
Fotkriechen, *ἀπέγενται*.
Fotlaufen, *ἀποδιδόσκεται* (entlaufen),
mit Akkus. der Person, welcher man entläuft).
— *πρέσσεται*, pass. (sich weiter bewegen). —
προεται (sich weiter ausdehnen, von Zustän-
den).

Fotlaufend, *ευργής*, 2.

Fotleben, *προέχειν* ob. *προτίθεται τὸν πόλον*. — *ἐπέβονται*. — Sets ob. nach dem Zode
fortl., οὐ διαφεύγεται, pass. — *εἰδέχεται εἶναι*. — im Andenken fortl., *καταλι-
νόσται μνήμην λέντον*.

Fotlesen, *προσέβειν* *ἀργειγνώσκοντα*.
Fotmachen, 1) intransitiv s. v. a. eilen:
— *επέδειν*. — eilen fort, *ἔγε.* —
2) sich fotmachen: *ἀποδιδόσκεται*, *πρέγεται*
(entfliehen). — *προερεῖται*, *ἀπορρεῖται* (einen
Weg antreten). — sich schnell formt, *ἀπο-
λιγγίζεται*. Aristophan.

Fotmarschieren, *ἀποπορεύεσθαι*, *ἀπο-
ρρογεῖν* (wegmarschieren). — *προερεῖται τὸν
τρόπον* — *πρετάριτος προνέντας* — *προ-
ειδήτως προερεῖται* (vormärkte). — *προερε-
πτον διατάξις* (längere Zeit).

Fotmüssen, bei ob. *καὶ πρέλθεται* ob.
— *ἀπαλλάσσεται*.

Fotnehmen, *ἀπονέμειν*. — mit sich fort-,
a) von Papieren: *ἴχνα* *ἀπένται*. — b)
von Wasser u. Wind: *ενναγκάζεται*. — *εν-
αγκάζεται* *ἀπορρίγεται*.

Fotpetzischen, *πληγαῖς* *ἀπελάνεται*.

Fotpflanzen, 1) an einen andern Ort
hin pflanzen: *μεταφέρεται*. — *μεταριθ-
μεται*. — durch Absenken fotpflanzen, *κατα-
ρρέγεται*. — 2) bildlich s. v. a. andern über-
liefern u. aneignen: *παραδόσεται* — *δια-
δίσεται*. — *καταλέται*. — sich auf Jemanden
fotpfl., *καταβαίται εἰς τοῦ*. — z. B. die-
ser Gebrauch hat sich auf uns fotgepflanzt,
πότερος ὁ ψόπος κατέβη εἰς ἡμᾶς. — 3) sich
ob. sein Geschlecht fotpfl., *γεννᾶται τέντως*. —
γεννᾶται τέντως.

Fotpflanzung, *μετάθεσις*, η (Das Um-
pflanzen). — *γεννά*, *γεννᾶται*, η (Erzeugung).

καταδιάστασις, *διάδοσις*, η (Verbreitung).

Fotpflanzungstrüb, η τοῦ *γεννᾶται* *κατα-
βαίται*.

Fotpürgeln, *ἀπομηνύγεται*. — *ἀπο-
αναγίζεται*. — *πληγαῖς* *απλούνεται*.

Fotreden, *διατελεῖ λέγοται* — *μὴ κατέ-
λθῃ λέγοται*. — lange fotr., *μηκύνεται τὸν
λόγον*.

Fotregnen, es regnet fort, ὁ *θερός* ob.
λέγει. auch den folgenden Tag regnete es
fort, und ἡ *μετεργάλη* *πέτρος* ή.

Fotrette, *ἴδομε*, η. — *ἀπαλλαγῆ*, η. —
bei jener η., *ἀπαλλαττόμενος* — *ἀπιστο-
ληγονόμος*.

Fotreisen, *παρεκβαίνει*, *καπορεύεσθαι*. —
ἀπίρριψεται (abstellen). — *πορνεόδοται* *πρό-
πον* — *προενόπετον προενόλην* (weiter reisen).

Fotressen, *ἀπέλασται*. — *ἀποστένεται*. —
εναργάζεται, *εναργάζεται*, *ενναγκάζεται*. —

bildlich: sich fottreissen lassen ob. fotgeris-
sen werden von etwas, *πρέσσεται* (pass.) *τι-
νει* ob. *ὑπὸ τινός* — *ενεγέρεσθαι* *ὑπὸ τινός*. —
καρυστεῖται *ὑπὸ τινός* — sich fotr. lassen et-
was zu thun, *εκπονάσθαι* *ποτεῖν* τι.

Fotreiten, *ἀπελαύνεται*. — *ἀπιπτεῖται* (wegreißen). — *λαύροτε προελθεῖται* (wei-
ter reiten).

Fotrennen, *φρέσκευται* *οἰχεόται*. — *δρο-
γειος* *ἀπελθεῖται*.

Fotrollen, 1) transitiv: *προκύλλεται*, *προ-
καλύπτεται*. — 2) intransitiv: *οἰχεόται φρέ-
σκευται*. — *φρέσκευται*.

Fotrudern, *λαγυοῖς προάγεται*.

Fotrukken, 1) transitiv: *προκυρεῖται* (vor-
wärts). — *μετακυρεῖται* u. *ἀποκυρεῖται* (an eine
andere Stelle rücken). — 2) intransitiv: *προ-
κύρεται* — *προκυρεῖται* — *προκυργεῖται*. — *ἐπιδι-
όνται* — *ἐπιδοτεῖται λαγυστεῖται*.

Fotschaffen, 1) weg schaffen: *ἀποκυρεῖται*,
— *ἀποκυρεύεται* (eine ruhende Masse mit
Gewalt). — *ἀποκυρίζεται* u. *ἀπάγεται* (trans-
portieren). — *ἀπελαύνεται* (lästige Personen
u. Dinge). — *ἀπέτεινεται* (fahren lassen, aufge-
ben). — 2) weiter schaffen: *προεπέμπεται*. —
προεγέται. — *διακοπήται*.

Fotschaffung, 1) *ἀποιγνός* — *ἀποκυρεῖη*,
η. — *ἀπαγωγή*, η. — *ἀπελασία*, η. — *ἀπεσεις*,
η (in demselben Unterschied der Bedeutung,
wie die eben angegebenen verwandten Verba). —
2) *προπομπή* — *προαγωγή* — *διεκοπή*,
η, η.

Fotschleichen, *ἀποσθέται*.

Fotschicken, *ἀποπέμπεται* — *προπέμπεται*. —
ἀπέρνεται.

Fotschlieben, *ἀποκυρεῖται*, *μετακυρεῖται* (von
einem Orte weg). — *προκυρεῖται* u. *προάγεται*
(weiter schieben).

Fotschiffen, 1) weg schiffen: *ἀπολαΐτηται*. —
ἀρεγεσται. — *ἀπάγεται*. — 2) weiter schif-
fen: *τίνειται τὸν πόλον* — *διάγεται πλέονται*.

Fotschlafen, *ὕπνῳ κατέχεσθαι*, pass.,
κοιμάσθαι, pass. — *μὴ λύεται* (poss.) *ἐν
τοῦ βπνοῦ*. — mehrere Tage fot schl., *καθεύ-
δοται* *εννάπτεται* *ημέρας τέλεος*.

Fotschleichen, *ἀπεγέται*. — sich fot schl.,
ὑπέβιεται, *ὑπερδιεσθαι*. — *λαρυγγίται* *απε-
λόνται*. — *ὑπεκτίπεται* *λαντόν*.

Fotschleifen, *ἴλιται*, *ἀφέλεται*.

Fotschlendern, *απέργεται*. — *προεί-
γεται*.

Fotschleppen, *ἴλκεται*, *ἀφέλεται*, *ἀποκο-
μιζεται*. — *ἀφεγγάζεται*, *ἀφεπτάζεται* (besonders
von Menschen, welche aufgegriffen und als
Glaue verkauf werden). — *οἰχεόται φέ-
γορται* ob. *ἴλκοται*. — als Eltern
die fotgeschleppt werden, *ερδαποδίζεσθαι*
(von Bewohnern erobter Städte u. Sän-
der), — *ἀφάγκατοτον γέγρεσθαι* (von freien
Menschen, welche unter die Geelenverkäufer
fallen).

Fotschleudern, *γίνεται*, *ἀποθήπτεται*. —
διασφερδοται. — *ἀφένται*.

Fotschnellen, *ἀποπάλλεται*.

Fotschreiben, *μετεγγάπτεται* (um schrei-
ben).

ben). - διατελεῖν γράφονται (fortfahren zu schreiben).

Fortschreiten, προβαίνειν. - προιέραι. - προχρεῖν. - fortschr. in etwas s. v. a.

Fortschritte machen, welches s. - Fortschritt, προπονή, η. - ἐπιδόσις - αὐξήσις, η. - Fortschritte machen in etwas, ἐπιδόσιαι ἐπι τι ob. πρός τι. - ἐπιδόσιαι λαμβάνειν ἐπι τι ob. πρός τι ob. κατά τι. - προνίκητειν ἐπ τινι ob. ἐπι τι ob. πρός τι. - αὐξανεῖσθαι, pass. - αὐξῆσαι λαμβάνειν (zunehmen an Umfang u. Stärke).

Fortschwemmen, ἀφέλειν. - σύρειν. - ἔχειν.

Fortschwimmen, ἀπονήκοσθαι (wegschwimmen). - εγχέειν προπλέσθαι (schwimmend sich fortbewegen). - διατελεῖν πηγόμενον (das Schwimmen fortsetzen).

Fortsegeln, was Fortschiffen.

Fortsenden, αποπίπειν, ἐκπέμπειν, αποτίλειν (absenden, aussenden). - διατίκειν (weiter bestellen).

Fortsessen, 1) an einen andern Platz setzen; κυριεῖν, μεταυτεῖν. - μετατίθειν, μετατίθειν (mit dem Nebenbegriff einer bestimmten Reihenfolge). - μεταπρεπεῖν (Gewächse). - 2) vorwärts setzen: προσεῖν. - προσιεῖν. - 3) fortfahren, etwas zu thun: λαμβάνειν τινι. - διατελεῖν ob. διαγένειν ποιοῦντα τι. - z. B. er setzte seine Arbeit eifrig fort, διετέλεσσον δάσας της τὸ ξεῖον. - er setzte die Unterhaltung fort, διετέλεσσε λεύκων. - Kyros setzte seinen Zug weiter fort, Κῦρος προγένετος τὴν στρατιάν. - die Erzählung fortl., προσέπειν λόγον.

Fortsieg, 1) Umstellung, μετανομασίς - μεταβεσίς, η. - 2) das Vorwärtssetzen: προεγγύη, η. - τὸ προεισίν - 3) das Fortfahren: τὸ ἐμπέραιν, einer Sache, τινι. - Gewöhnlich aber ist es durch mancherlei Verbalausdrücke nach Verschiedenheit des Zusammenhangs zu überlegen; z. B. bei Fortsetzung des Krieges, τὸ πολεμον τὸ μῆκος προσειρητος. - 4) die weitere Entwicklung: τὸ ἐπιμερον. - τὸ σύντονος, οὐσ. - f. einer Erzählung, ὁ ἐπόνεος λόγος. - τὰ λοιπὰ τὸ λόγον. - die f. eines Gebirges, ὅρος συντεξειν.

Fortsingen, διατελεῖν ἄδοντα.

Fortspringen, ἀποτηδᾶν, von etwas, τινοῖς. - ἀποτιζεῖν. - διετέλειν δρόμῳ.

Fortslossen, 1) wegstoßen: προσθεῖν, ἀπωθεῖν. - von sich forst., ἀπωθεῖσθαι. - 2) durch Stoßen fortbewegen: προσθεῖν.

Fortscreiten, μερχόμενον διατελεῖν. - μὴ πανίσθαι μερχόμενον.

Fortschriften, φέρεσθαι, pass.

Fortsäumen, Fortstürzen, φέρεσθαι, pass. - φροφεῖν οὐδὲν.

Forttragen, ἀποφέγγειν. - ἀποκοπήσθειν. - ἀπένειν ob. ἀλεύθαι φέρειν ob. ἔχοντα ob. ἔχοντα τι.

Forttreiben, 1) wegtreiben: ἀπελαύνειν. - 2) vorwärts treiben: προστρέψθειν. - προνέιν. - προάγειν. - 3) ferner etwas thun,

betreiben: διαγένειν ob. διαγένεσθαι ποιοῦντα τι.

Fortwachsen, ἐπιδιδάσκαι - ἐπιδοσιν λαμβάνειν.

Fortwähren, μένειν, διαμένειν. - ἐπεδεκτεῖν. - fortwährend, συρρέεις. 2. - ἀδιάλειπτος, 2. - Adv. del. - συρρέον. - διατελεῖσθαι. - δια τέλος. - fortwährend sein ob. thun, διατελεῖν ob. διαγένεσθαι mit Partiz., z. B. sie waren fortwährend Freunde, διεγένονται φίλοι ὅτες.

Fortwälzen, 1) wegrollen: ἀπονιλεῖν. - αποθέειν. - 2) weiter wälzen: προκαλεῖν ob. προνιλεῖσθαι. - sich fortw., κατιρδούμενον φέρεσθαι, pass.

Fortwaudeln, προιέραι - προβαίνειν. FORTWÄNDERN, προγένεσθαι, προπεύσθαι, pass. - aus einem Wohnsitz fortw., μεταστρατεύειν ob. μεταστρατηγεῖν. - μεταχωρεῖν.

Fortwehen, s. v. a. wegwehen: ἀπονείν. - πνοίαται ἀποφέρειν.

Fortweinen, δαργοῦσθαι ποιοῦντα μὴ παρεῖσθαι.

Fortweisen, ἀπελαύνειν. - ἀποκαλέσειν (die, welche Eingang verlangen).

Fortwirken, τὸ δύνεσθαι. - μὴ ληγεῖν.

Fortwollen, μέλσειν ἀπελθεῖν.

Fortwünschen, ἀπέρχεσθαι. - sich fortwünschen, εὔχεσθαι ἀπελθεῖν.

Fortschähen, 1) fortfahren zu zählen: ἀπογιρμαῖν. - 2) eine gehaltene Masse noch ein Mal zählen: διαλοθέσται αἰγιδμαῖν.

Fortsiehen, 1) transitiv: ἀφέλειν. - αποστέλλειν. - 2) transitiv: a) aus einer Wohnung: μετοικεῖν. - μετοικησθαι. - das Fortziehen, μετοικησις, μετοικολε, η. - aus einem Lande in ein anderes fortziehen, μεταστρέψαι ἢ χώραν τινά. - von den Zugvögeln: μεταχειρίσειν. - b) von einem Heere s. v. a. sich von einem Orte wegbegeben: ἀπελαύνειν. - ἀπένειν. - ἀποχωρεῖν. - προγένειν [τὸν ὄργανόν]. - προστέλλειν. - das Fortziehen, προαγωγή, η. - ὁμηρίη, η. - ἀποχωρησίς, η.

Fortszug, 1) Wegzug: μετοικησις, η (aus einem Wohnsitz). - ἀπελαύσια - αποχωρησίς, η (eines Heeres). - μεταχωρησίς, η (der Zugdoppel). - 2) weiterer Marsch: προαγωγή, η.

Forum, ἀγορά, η. - im gerichtlichen Sinne: δικαστηγορ, τὸ.

Fourage, αἵρεσ, ὁ, u. ἑπιστίτια, ἀν, τὰ (für Menschen). - χαλός, ὁ (für Thiere). - f. geben, ἑπιστίζειν. - αἵρετο παρεῖσθαι.

Fouragieren, ἑπιστίζεσθαι. - προνομητοισθαι - προνομεῖσθαι. - σιτολογεῖν.

Fouragieren, das, ἑπιστίσμός, ὁ. - προρομή, η. - σιτολογία, η. - auf f. ausgehen, προνομεῖσθαι. - προνομητοισθαι. - προνομητοισθαι.

Fracht, 1) die Ladung eines Fahrzeuges: πορφρός, ὁ - πορτίον, τὸ (gehördlich im Plural). - 2) der Lohn für den Transport von Waaren: ἀγορῆς μισθός, ὁ. - ταύλος, τὸ, u. ταύλος, ὁ (hauptsächlich die Schiffsfracht).

Krachtſuſhermann, ὁ διακονίζων φρογτία. — ιπάκεύς, ἐως, δ. **K**raftgeld, ὡς τῆς ἀγορῆς μισθός. **K**raftſchiff, φρογτεργον πλοῖον, τὸ. **K**raftwagen, αὐτοκίνητον, αὐτ., τὸ. — φρογτία, τὰ. **K**raftwagen, φρογτεργον ἄμαξα, ἡ. — ἄμαξη φρογτίων, ἡ. **K**räulein, κόρη, ἡ. — παις, παιδός, ἡ. — νύφη, ἡ. **K**rage, λεώτρια, τὸ - λεωτρισις - λεωτρι-
ας - πύρις, ἡ. — λεώτρια, αἷος, τὸ. — προ-
βλημα, τὸ, ο. προβλεψις, εως, ἡ (gelehrte
ob. Streitfrage). — eine Fr. ihun, λεωτρον
ποιιαδιν ob. λεωτρ. — eine Fr. an Einen
thun, λεωτριν τινα - λεωτριν τινα λεωτρι-
αν. — eine Fr. vorlegen, aufgeben, προβλε-
πειν προτεινειν. — das ist nicht die Fr., ov
τοῦτο γε λεωτρα. — das ist keine Fr., ovν εἰ-
ρησθητερα. — das ist eine andere Fr.,
ἄλλος λόγος. — auf eine Fr. antworten, λεω-
τριδιστα ἀπονέμεσθαι. — auf diese Fr. gab
er ihm keine Antwort mehr, τινα λεωτρον
αὔτον, οὐδὲ τὴν αὐτικήν ταρο.

Kragen, λεωτριν, λεωτριαν. — λεωτρα,
λεωτριαν, προβλεπειν. — λεωτριν (ge-
nau nach den einzelnen Umständen fragen). — Wel diesen sterben siehet nicht nur die Per-
son, welche man fragt, sondern auch die Gas-
the, nach. — man fragt, Im Altstadt, s. Fr.
Fr. s. In. — wieder fr., παρεγνατα. —
welter fr., περιγνατα, περιγνατην. — bage-
gen se y. — πετα, περιγναται. — es fragt
sich, αἴδει ... πετα. — εποντει δει. — Ze-
manden über etwas am Rath fragen, επο-
ντειδισθαι, προκοπεοδει τινι πετη τι-
νος. 2) sich um etwas bekümmern, auf
etwas achten: προτειχει τινος. — λεωτρ
αύτικαται τινος. — προτειχεοδαι τινος. —
nicht nach etwas fr., αὐτειν, παρεγνατειν
τινος. — απειλεις λεωτριν τινος. — καταφρο-
γηση.

απει, παδ, ἰμώθησις = ἔγχησις, η.
απειδ, ἴμωτιν, ὥσπει, ὥν. — ἴμωτημα-
τικόν
αρραβίττει, ἴμωτηματικὸν μόδιον,
μόδιον γέτε.

τιθεν, στραγή ἐφωτηματική, ἡ.
στραγεῖν, πονεῖν. — ὁ ἐφωτιστας,
φωτιστής, ὁ, ἡ.

θεος, θε.
θεόντων, δ. - mit Gran-
ög. 3 = Θυσαρώδης, 2.

περικός. Σ. - Θαυμαστός,
περιττός τενά. - έμπληγ-

3. Βαφή, η. Εδυορικό - βρεμέα, τό.
4. πυρόσωπον δυγειδίστατον οδ. άμορ-

γενήστις, δημοσίως, 2. διέστρεφος,
δημοσίς, 2. - αλλόχοτος, 2.

Holtz's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Frau, 1) jede weibliche Person: γυνή, γενός, η. - θύλεια, η. - alte Frau, γεράρις, αϊός, η. - προσθήτης, ίδος, η. - 2) Ehefrau: γυναική, η. - γαμήτης, η. - σύννεφος, η. - neuvermählte Frau, γενύαπος γυναική - zur Frau geben, γενέταινα υπό. Είναι ερωτήσεις γενετής.
- γενετήρια. - sich eine Frau ob. zur Frau nehmen, γενετήρια λαβεῖν οδ. ἔγενεσαι. - γενετήρια. - γενετήριας γενετήρια. - 3) die Hausfrau: γενετήρια, η, ή. - Zimmer der Frau, γενετήρια, ιδος, ο - γενετήριας, ίδος, η. Frau en haar, eine Pflanze, πολότριχον - καλλιτριχον, τό. - adlocutor, τό.
Frauenkleid, γυναικεία στολή, η.
Frauen in Liebe, γυναικείος έρως, ο (Liebe, wie die Frauen sie haben). - ο τῶν γυναικῶν έρως (Liebe der Frauen und zu den Frauen).
Frauenmilch, γυναικείον γάλα, τό.
Frauennabel, eine Pflanze, κοτυληδών, ονος, η.
Frauenpusch, Frauenenschmuck, ο τῶν γυναικῶν οδ. γυναικείος κόσμος.
Frauenstuh, γυναικείον ιποδημα, τό.
Frauenzimmer, 1) Gemach der Frauen: γυναικαῖον, ινος, ο - γυναικείοντος, ίδος, η. - 2) weibliche Person: γυνή, αϊός, η.
Frech, θραύσις, ια, ή u. ιερός, 3 (breit). - αἰσθατός, 2 (breit.u. unzufrieden). - αἰσθατός und αἰσθατής, 2 (unverschämt). - αἰσθατής, 2 (unkreisch). - ιθητικός, 3 (der leidet Andere kränkt). - frech sein, θραύσεσθαι. - αἰσθατίζειν und αἰσθατεῖν. - αἰσθατούσθαι. - frech reden, θραύσεσθαι λόγοτα. - θραύστησθαι. - έθετε θραύσατε με.

Frechheit, θραύσης u. ἐπωθής, ητο, η (Rechtheit). — **exolecia**, η (Rechtheit u. Ungüchtigkeit). — **ἀναισχυτικα** u. **ανειδεῖτα**, η (Unverschämtheit). — **ἀσκεψία**, η (Unfeindseligkeit u. Unverächtlichkeit). — **Frechheit** im Reden, **θραύστροια**, η. — Frechheit in schändlichen Handlungen u. Reden, **ἐπορνητικῶν** λέγων τε καὶ λόγων.

Kreis, 1) nicht belastet von irgendeiner Be-

schwierigkeit, nicht behaftet mit etwas: *επαλλαξίτης*, *εἰσα*, *ἐρ*, *ἀνολύθεις*, *εἰσο*, *ἐρ* (der Gegenstand, von welchem man frei ist, im Genit.), - *ἰλλήρεος*, 3 (hauptsächlich vom Druck der Regierung). - *ἔξω τινός* (nicht in einer Kategorie begriffen), 3. B. wenn eine Handlungen frei vom Unrecht erscheinen, *ἢ ἔξω τῶν ἀδίκων τὰ βιττερά κέγηται*. - Gewöhnlich aber bilden die Griechen Adjektiven mit dem *a* privativum, um diesen Begriff auszudrücken; z. B. frei von Sorgen, *εὐλόγως*, 2. - frei von Mühe, *εὐτορος*, 2. - frei von Gefahr, *εὐήρως*, *εὐσπάτης*, 2. - frei von Abgaben, *εὐλῆς*, 2. - frei von Leidenschaften, *εὐθῆς*, 2. - frei sein von etwas, *επαλλαγῆται* *τινός* auf, *επαλλάξαι τινός*. - *ἀνολύθει τινός*. - Fordernden frei sprechen von einer

Schuld), ἀπολίτιν τινά τυρος. - 2) nicht dem Befehle u. der Herrschaft Anderer unterworfen; Λειτόρος, 3. - αὐτούρος, 2. - αὐτοχόοιος, 2. - frei geben, frei machen, Λειτόρος ποιειν ob. καθιστάναι. - Λειτόρος - freit lassen, Λειτόρος ἐπέτειν ob. καθίσταναι. - αὐτόνομος εἶναι ταῦτα. - ἀπελευθερών (einen Sklaven). - frei sein von einander, Λειτόρος εἶναι οὐκ εἰλήλοις. - 3) keiner Einschränkung unterworfen: a) vom Dte: αὐτός - ἄποιτος u. ὑπαλλιός, 2 (nicht verschlossen, sondern in freier Lust). - ψυχῆς, 3, u. καταρράκτης, 2 (aus einer Ansicht). - καθέρος, 3 (nicht mit Bäumen ob. andern Gegenständen besetzt). - frei liegen, καταρράκτη τίνειν. - der freie Himmel, αἰθρία, η. - ὑπαλλιός, τὸ. - unter freiem Himmel, ἐν αἰθρίᾳ, ob. auch mit dem Adjektiv αἴθριος. - im Freien, im freien Felde, ἐν ἄνθετοις. - die Jagd im Freien, η ἔσος θῆρα. - ins Freie, ins freie Feld, εἰς ὑπαλλιόν. - Verrichtungen im freien Felde, ἔσοις ὑπαλλιός. - b) vom Körper: περιστομένος, 3. - μόρος, 3. - καθ' εαυτοῖς, η, οὐ (gefördert von andern Gegenständen). - Λειτόρος, 3. - αἰσθητός, 2 (nicht gehemmt durch Schranken). - λειπόμενος, 3 (frei von Fesseln). - das Haus steht frei, η οὐκαίς περιστομέναι ob. διαταται τῶν ἄλλων ob. οὐκ εξετάσαι τῶν ἄλλων. - frei da stehen, πορον κατεστάναι. - auf freien Fuß setzen, ἀπολέτειν τὸν δεσμῶν. - Einen frei bitten, ἀπαιτεῖν u. ἀπαιτεῖσθαι τινα. - frei eingehen, ἀπολέπτως εἰσέρχεσθαι. - einer Sache freien Lauf lassen, οὐ καλέσαι τη. - οὐ καλέσαι τη. - οὐ κατέχειν τη. - c) vom Willen des Menschen: αὐτογάμων, 2. - αὐτοχόοιος, 2. - αὐτοδικος, 2. - frei sein, εαυτοῦ εἶναι (sein eigener Herr sein). - nach freiem Entschlafse wählt er den Tod, αὐτοκτόνος ob. έν τῷ εαυτῷ δοξάρτων αἰρεται θάνατοι. - der freie Wille, ίδια γνώση. - es steht frei, παρεστη. - ξεστι. - es steht dir frei, ξεστι σοι. - έπι οὐκ εστι. - da es doch frei steht, παρόν. - ξέρο (als Nomin. absol., s. Gr. Et. §. 181. 5.). - von freien Stücken, εκορτί. - αὐτομάτην. - έν προαιρέσεως. - εἰδολούροις. - εκών, οὖσα, οὐ. - von freien Stücken etwas thun, ἀφ' εαυτοῦ ob. εαυτῷ καθ' εαυτοῦ τι παρέτειν. - Einem etwas frei stellen, ἀπιστεῖν τινι τη. - ἀπιστεῖν τη. - freie Hand haben, ξενοστάσις εχειν. - d) von der Zeit, welche nicht durch Geschäfte beschränkt ist: εγολατος, 3. - ἀποχρηματος, 2. - frei sein von Geschäften, εγολή εχειν. - ein fr. Tag, ἀπαγανός ημέρα. - ein freies Leben, εγολατος φίλος. - 4) umsonst, ohne Bezahlung, ohne Lohn: ξενοικα. - εργοδι. - ξενοδος, 2. - jemandem freien Unterricht geben, εργοθι διδάσκων τινα. - freie Rost haben bei jemandem, πρώτη λαζίπ τῷ εαυτοῦ παρα τινος. - 5) sich nicht bindend an die Schranken der gewöhnlichen Denk- und Handlungsweise: Λειτόρος, 3. - Λειτό-

ρος, 2. - frei sprechen, Λειτόρος τοιν. - Λειτόρος ήσειν. - παρόντοιας ήσειν, παρόντοια, παρόντοια ργήσθαι. - frei sprechend, Λειτόρος τοιν, 2. - frei reden dürfen, παρόντοιας μετέχειν. - frei gestehen, ξενοπολογεῖν. - Freibetrieb, ληστής, οὐ, οὐ. - λαρυγγατορος, οὐ. - Freibeutelei, ληστεία - λαρυγγατολα, η. - Freien, μάσθαι, um Eine, τιν. - γαμεῖν τινα. - νυφονεσται τινα. - νυφονεσται τινα (vom Mann). - γαμεῖσθαι τιν (von der Frau). - Freier, γαμέτης, οὐ, οὐ. - μηνσήρης, ηρος, οὐ. - Freier, ουαν, προμήντων, ορος, ορος, οὐ. - απολόγος τῷ γαμεῖν ἐπιχειρησαντι. Xenoph. Cyr. VIII. 4, 17. - Freigebig, Λειτόρος u. Λειτόρος πεπηγής, 2 (honest, ohne Kargheit). - φιλοδωρος, 2 (der gern Geschenke macht). - ενεργετηρός, 3 (freigebig gegen Durftige). - δαμάλης, 2 (reichlich gebend). - μεγαλοπρεπής, 2, φιλότιμος, 2 u. λαμπρός, 3 (Aussehen erregend). - freigebig sein mit etwas, μη φρεσκοδαι τινος - δαμάλης ob. ἀφειδῶς παρέχειν τη. - δαμάλησθαι τινα. - Freigebigkeit, Λειτόρος ηρος, ηρος, η. - Λειτόροιον, το. - φιλοδωρία, πολυδωρία, φιλοδοσία, η. - μεγαλοπρεπία, φιλοτιμία, η. - Freigeboren, Λειτόρος, 3. - γνήσιος, 3. - γενναῖος, 3. - Freigest, ἀπεβῆς περὶ τὰ θεῖα, οὐ. - παραπελεῖται τῶν θεῶν, οὐ. - ein θ. sein, περὶ τοὺς θεοὺς μη σωργονεῖν. - παραπελεῖται τῶν θεῶν. - Freigesterei, ἀπεβεια η περὶ τὰ θεῖα. - Freigelassener, ἀπελευθερος, οὐ. - ἀπελευθερωθεισ, εντορος, οὐ. - Freihafen, ξυνόπιορ φόρον οὐχ ὑποτελέσ. - Freiheit, 1) das Freisein von Zwang, Beschränktheit und Last: ἀπαλλαγή, η. - τὸ ἀπαλλάξται, von etwas, τινος. - θ. von Geschäften, εγολή - ἀπαγανόσην, η. - θ. von Abgaben, εργοια, η. - θ. von öffentlichen Lasten, εγολογηματα, η. - θ. von Leidenschaften, απαθεια, η. - 2) Unabhängigkeit: Λειτόρια, η. - αὐτοροπια, η. - fiktliche Gr., ξενοτελε εγολογηματα, η. - in Gr. sezen, Λειτόρος. - Λειτόρος ποιειν ob. καθιστάναι. - seine Gr. zu bewahren suchen, της Λειτόριας πειμελεῖσθαι ob. αὐτοχρονοι. - 3) Erlaubnis: ξενοσια, η. - θεραι, η. - es steht mir die Gr. zu, ξενοσια εκών. - έπι οὐκ εστι. - eine Gr. benutzen, θεραι αποκλεισθαι. - ich nehme mir die Gr., ξεστι. - gleiche Gr. zu reden, λογογια, η. - 4) Recht, Vorrecht: δικαιοιο, το. - ξενοικα, η. - ich habe eine gewisse Gr., δικαιοιο μοι. - der gleiche Freiheiten hat, δυοιος. - 5) ungebundenes, an gewöhnliche Form nicht gefesseltes Wesen: Λειτόρος, το. - αὐδαδεια ob. αὐδαδια, η. - θ. im Reden, παραγοια, η. - sich viele Freiheiten nehmen, περιζειν. - αὐδαδιασθαι.

Freiheitskampf, ἀγών ὁ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας. — μάχη ἡ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας.

Freiheitskrieg, πόλεμος ὁ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας.

Freiheitsliebe, ἐλευθερίας ἐπιθυμία, ἡ. — τὸ φιλελεύθερον.

Freilassen, ἀπελευθεροῦν. — ἐλεύθερον (αὐτὸν) αφέναι. — λαργόν.

Freilassen, ἄφεσις — Λευθερώσις, ἀπελευθερώσις, ἀπελευθερώσα, ἡ.

Freilich, 1) zur Bestätigung u. Bekräftigung eines Ausdrucks: δῆ — γε δῆ. — δηλαδή — δηλονότι. — σφόδρα. — πάντα γε. — μέτοι — γάρ. — εἰ φίληγε! πῶς γέγε; οὐ; — dann freilich, τότε δῆ τότε. — freilich nicht, οὐ μην;. — 2) ironisch: ἀπέλτε. — γάρ. — δῆ. — δηλητ. — πον (enklitisch). — δηλον. — φίλαι (als Zwischenstabs). — denn freilich, γάρ τοι.

Freiliegend, καταφερῆς, 2. — φανερός, 3. — φανερός, 2. — ἀδεῖς, 2. — οὐδὲν ἀποκρυπτόμενος, 3. — freim, reden, petrā παρόντας λέγειν. — παρόντας χρησθεῖν. — παρόντας λέγεσθαι. — οὐδενικοποιεῖν. — freimüthig gestehen, ἔθουλοτείν. — απλῶς ἀπειν.

Freimüthigkeit, παρόντα, ἡ. — ἐλευθερίας, ητος, ἡ. — θλιψθείσιον, τὸ. — ἀδεῖα, ἡ.

Freisinnig, θλιψθείσιος, 2. — αφέναι. — απογνωσθείν. — von einer Verhuldigung, απολύτων od. αφέναι ἡγελματος — απολύτη μὴ εδικεῖν. — freigesprochen werden, απολύται, αφέσθαι, αποφυγισθῆναι. — nicht freigespr. werden, οὐλειρ δικτη.

Freisprechung, ἀπόκτων, λέγεσις, ἡ. — φανερότητα, πάσις εἰπόνομος, ἡ. — δημοκρατία, ἡ — δημος. δ. — πολιτεία, ἡ.

Freistätte, καταφυγή, ἡ. — ἀστον, τὸ.

Freistehen, ἔξοστοι — πάρεστοι. — παρέξοιτο. — ἔπι ἔριοι ἔριται. — ἔξοστοι ἔχειν. — πάραγειν ποιοι.

Freistellen, ἔξοστοι παρέχειν. — ἐπιτρέπειν. — ἐφέναι. — διδόναι. — αἴγενοι διδόγαται.

Freitor, ἡ ἔκτη τῆς ἴθιδορέδος, — bei den Neutr. η παρασκινή — η τῆς Αρροδίτης ημέρα.

Freiwerber, s. *Freiermann*. — *Freierwerber*, προμηθότος, ἰδος, ἡ.

Freiwillig, εἰών, οντα, ον. u. εἰώντιος, 3. u. 2 (ohne Zwang u. äußern Antrieb). — οὐδενόντων, 2 u. ἀδελοτῆς, ον, ὁ (nach einem Genußblush, eläener Wahl). — αὐτομάτων, 2 (ohne Bereitstellung, durch innern, zufälligen Trieb). — αὐτοκλεύοτος, 2 (ohne Gehöft u. Aufzehrung). — Adv. ἐκοτί — δικαιοτί. — λαμπτυτότεροι — ἀδελοτῆς 2 ἀδελοτηρών. — εἰς ταυτον. — αὐτός ταυτον. — freiwilliger Sklave, οὐδενόντων, ὁ. — freiwillige Sklaverei, οὐδενόντων, ἡ. — freiwillig Sklave sein, οὐδενόντων. — freim, etwas thun, λαντάται ποιειν. — λαντάται ποιειν. — εἰώντιος. — freiwilliger (im Kriege), οὐδενόντων στρατεύματος. — ich gehe

als Freiwilliger mit Einem in den Krieg, συντάξουαι τινὶ ἀδελοτῆς τὸν πόλεμον.

Fremd, 1) ausländisch: ἔρως, 3. — ὁθνεῖος, 3. — ἔκδημος, 2. — βαρβαρός, 2. — die Fremden, οἱ ἔκται ob. ἔξωθεν ob. ἔκτος. — οἱ ἄλλοθενις ob. ἄλλοφυλοι. — fremde Sprache, γλώσσα βαρβαρος. — von einem fremden Volke, Σταμμε, ἄλλοθεν — ἄλλοφυλος, 2. — aus einem fremden Lande, ἄλλοδαπός, 3. — Einen als Fremden beobachten, aufnehmen, ἔριζειν u. ἔριζεσθαι τινα. —

2) nicht eigenhümlich, nicht uns angehörig: ἀλλότριος, 3. — οὐ δὲ τὸ τῶν ἄλλων. — fremdes Gut, ἀλλότρια, τά. — 3) außefallen, ungewöhnlich: ἀλλότριος, 3. — ἀλλοκοτος, 2. — ἔρως, 3. — es kommt mir etwas fremd vor, θαυμάζει τι. — θαυμαστὸν πρός τι. — ἔριζει μὲ τι. — es ist mir etwas fremd, δ. h. a) es ist mir unbekannt: ἔρως ἔχω τινός. — ἀπείρως ἔχω τινός. — b) es ist mir nicht eigenhümlich: οὐδὲ τοι πρός εμον. — ἀλλότριος εἰμι τινός. — ἀλλοργία ἔχω πρός τι.

Fremdartig, ἀλλότριος, 3. — ἔτεροτος, 3. — ἄλλοις, 3.

Fremde, διε, ἔκτη, ἄλλοδαπή, ἡ [verst. ρωγά]. — in die, der Fremde, ἔξω. — in die Fremde gehen, ἔκδημιν, αποδημιν. — ἔξω πορεύοσθαι. — Reise in die Fremde, ἔκδημια, αποδημία, ἡ.

Fremdengünster, έρωδοξεῖος, τὸ. — έρωδος, αἴρων, δ.

Fremder, έρως, δ. — die Fremden, οἱ ἔκδημοι — οἱ ἔξω.

Fremdling, έρως — ἄλλοδαπός — ἄλλοφυλος — ἀλλότριος, δ. — in etwas ein Fremdling sein, απείρως ἔχειν τινός. — ἀπείρων εἶναι τινός τινός.

Frequent, συχνός, 3. — θεμινός, 3. — συχνήτης, ποιτεῖν. — θεμιζεῖν.

Frequenz, τὸ τῶν ποιτώντων πλήθος.

Fressbegierde, ἐπιθυμία τοῦ φαγεῖν, ἡ. — αδηφεγγεία, ἡ. — γαστήρ, γαστός, ἡ. — ein Sklave der Fress. sein, γαστὴρ δοκεύειν. — γάτη εἶναι γαστρός. — seine Fress. befriedigen, γαστρισθαι τῇ γαστρί.

Fressbegierig, ὁδηφάγος, 2. — πολυφάγος, 2 — fress. sein, αδηφαγεῖν.

Fressen, βιβισθεῖν, κατοβιβισθεῖν. — τρέψειν. — δασθεῖν, κατεσθεῖν. — τρέψαθε. — Fleisch fr., λαμπάττειν, λαμπάζειν, λαμπάν. — um sich fressen (wie Feuer, Wunder u. dergl.), τρέψαθε.

Fressen, das, ποτέ, ἡ. — ein gefundenes Fressen, σύνον Εὔηγ (Sprichwörter).

Fresser, αδηφάγος — γαστρίμαγος, δ. — καταφερός, ἡ od. ον, δ.

Frettenthe, γαλή ἀγία ob. Αιφνή, ἡ. — τρίτη, ίδος, ἡ.

Freude, γέρα, γεγονή, ἡ — χάρια, τὸ (Aufwallung ob. Ausfüllung des inneren Fröhliens). — εὐφυΐα — εὐφυούνη, ἡ (innere fröhle Stimmung, Heiterkeit). — ηδονή — εὐπάθεια — ηδυπάθεια, ἡ — χάρις, ιτος,

ἡ (sinnlich angenehme Empfindung, lüneres Wohlbehagen). - τρεπίς - πράλαντις, ἡ (Genus, sowohl subjektiv als objektiv). - τρέπει, τὸ - ἥδος, ἕος, τὸ (Annahmlichkeit, dargebotener Genuss). - die Freuden des Augenblicks, οἱ παρόντες οἱ δόκοι. - sinnliche Fr., αἱ διὰ τὸν παρόντας ἥδοις. - geistige Fr., αἱ τῆς ψυχῆς ἥδοις. - eine Fr. haben ob. empfinden, γείγειν. - εὐφραίνεσθαι, pass. - ὑδεσθαι, pass. - weit mehr Fr. haben, πολλαπλασιαστεῖν. - es macht mir etwas Freude, ich habe meine Freude daran, καίσει. εὐφραίνειν τινί οἱ. ἐπὶ τινὶ (es verset mich in fröhliche Stimmung). - ἥδοις τινί οἱ τινὶ - απολαύειν τινός (ich empfinde sinnliches Wohlbehagen). - ich empfinde Freude über etwas, εὐθυμίειν τῷ οἱ τινός. - εὐφραίνειν τινί οἱ τινός. - γείγειν ἀνοίκοι οἱ. Ιδού τι. - Einem Fr. machen, εὐδηλεῖν παρέχειν τινὶ (in fröhle Stimmung versetzen). - ἥδος οἱ. εὐθυμία τινί (Genus bereiten). - παρέχειν τινὶ (nach Gesallen handeln). - zu Freuden führen, οἱ τὰ ἥδες ἔγειν. - mit Freuden etwas annehmen, αἴρειν οἱ. ἥδος διερεθεῖ τι. - αἴρειν τινὶ mit Altkunst u. Dat. - mit Fr. etwas thun, ἥδοις πατέειν τι. - mit Fr. weggehen, γείγονται ἀπίειν. - vor Freude, πρὸ τοῦ γείγειν. - γείγειν - ὑψηλός - für kurze Freude lange Weh haben, βραχεῖα ἥδειτα μεγάλα σημαντεῖται.

Freudenarm, ἥδοντος οἱ. τῶν κακῶν λογιστος, 2 u. 3. - οὐδὲν ἥδοντος ἔχων, οὐσα, ον. Freudenbecher, καύθων, αρος, ὁ. - πάτος, ὁ. - συμπόσιον, τὸ. - beim Freuden-, παρὰ πότοις - ἐν πότοις. - den Freudenbummeln lassen, καθωνίζειν. - der Freudenb. soll täglich bei uns umgehen, καθὼν στήνει τοι ταῦτα καθηνειρός.

Freudenbegleitung, εὐφροσύνη, ἡ. - mit Freudenbez. Einen empfangen, Einen begegnen, εὐφροσύνης μετόρθος διερεθεῖ τινα. - ευμερώς επειδογεύειν (einen Redner ob. Schauspieler).

Freudenfest, ἕοτε, ἡ.

Freudengeber, ἀγαθοδότης, ον, ὁ.

Freudengenus, ἥδοντ, ἡ. - η τῶν κακῶν τρεπίς.

Freudengeschrei, ἀλαλογή, ἡ, ἀλαλογία, τὸ, ἀλαλογός, ὁ. - γείγειν μετ' ἀλαλογοῦ, ἡ. - παραγγή διὰ γείγειν, ἡ. - ein Freudengeschrei erheben, ἀνεβάνται οἱ. παραγγήν πουλεῖται ὑπὸ γείγειν. - es entsteht ein Fr., γείγειν γείγειν τινί μετ' ἀλαλογοῦ.

Freudenleben, φίος ἥδοτος οἱ. πανάγος, ὁ.

Freudenleer, Freudenlos, ἄγαρξις, ιτος, ὁ, η. - οὐδὲν ἥδοντος ἔχων, οὐσα, ον. - ἀτρεπτή, 2. - πάντοτε τῶν κακῶν λογιστος, 2. - ein freudenl. Leben, φίος ἀριστος.

Freudenmädchen, παθόκη, ἡ. - ἐταίγει, η.

Freudenmahl, τοτασίς, η. - ein Fr. geben, τοταῖς γαργαρίσαι.

Freudenreich, ἥδικρος, θ. - πανάγος, θ.

Freudentag, εὐημέσια, ἡ. - ἕοτε, ἡ.

Freudenthränken, ἥδιστα δάκρυα, τὰ.

Freudenthr. weinen, δακρύζειν γαρ οἱ. πρότι γαρά.

- es fließen Freudenthr. in der ganzen Stadt, μετρήστειν οἱ πόλεις ἥδιστας δακρύων. Plut. Fab. Max. 13.

Freudenvoll, εὐφραστῆς μετόρθος, θ.

Freudentrunken, μεθύσιος (ουσα, ον) οὐτὸς γαρά.

Freudig, 1) Freude empfindend: γείγειν, ον. - εὐθυγάρεις, 2. - περγαζόντες - περγαζόντες.

2) (sämtlich von der inneren Stimmung). - φρεδόγος - λογός θ (vom Ausdruck der Freude im Neusten). - λογείνος, θ, u. λογεῖν, ουσα, ον, η. - φρεδίζειν, εὐθυμίαν ἔχειν. - γείγειν - εὐφραίνεσθαι, pass. - 2) Freude erweckend: ἥδης, εἰς, ὅ. - εὐθυγάρεις, ιτος, ὅ, η. - καλός, θ. - γείγειν λογεῖν, ουσα, ον.

Freudigkeit, εὐθυμία, ἡ. - εὐφροσύνη, η. - υπογεία, η (freudige Stimmung). - προθυμία, η (Willigkeit).

Freuen, sich, γείγειν - εὐφραίνεσθαι,

pass. - γείγονται - εὐθυμεῖσθαι u. εὐθυμίαν ἔχειν (in freudiger Stimmung sein).

- ἥδοται, pass. (sinnliches Wohlbehagen empfinden). - sich fehlt ob. ausgelassen fr., οὐτεγείγειν. - ἐκπειραπέτως εὐφραίνεσθαι - sich fr. über etwas, γείγειν τινί οἱ. - επιτελεῖται εὐθυμίαν ἔχειν τινός οἱ. - ἥδοται τινί οἱ τινός οἱ. - εὐθυμεῖσθαι επιτελεῖται εὐθυμίαν τινα. - sich über Einen freuen, γείγειν τινα. - sich über sich selbst freuen, γείγειν λαυρόν. - ich freue mich, wenn etwas geschieht, γείγειν, ἥδοται, τρέπονται mit Partiz., z. B. ich freue mich, wenn ich gelobt werde, γείγειν επανορθεύειν. - sich mit Jemandem fr., εὐγείγειν οἱ. εὐγείγειν τινα. - εὐφραίνεσθαι πετα τινός. - sich seines Lebens freuen, γείγεσθαι θυμῷ. - απολαύειν τὸν εὐ τῷ βίῳ αγαθῷ. - sich auf etwas fr., ἥδος παροδοκᾶν οἱ. προσδέχεται τι. - γείγειν εὐθυμητέται εὐθυμεῖται τι οἱ. διτι εσται τι.

Freund, φίλος, ὁ, u. εὐρός, ον, ὁ (jeder,

der uns wohlwill und in freundlicher Beziehung mit uns steht). - φίλος, ὁ (Kamerad, Lebensgefährte).

- εὐρύθης, ον, ὁ, u. εὐτήθης, ὁ (der zu uns passt in Rücksicht des Charakters u. Wesens). - εὐρός, οντος, ὁ (der in Umgang u. Verbindung mit uns steht),

- die Freunde Jemandes, οἱ οὐρ τινί οἱ, οἱ πετα τινός (Anhänger, Partei). - οἱ αρπαται τινα u. περι τινα (die Genossen, Umgebung).

- vertrauter Freund, οἰκεῖος, ὁ. - οἱ προσήνοται φίλοι, πράγματος, ὁ. - Jemandes Fr. sein, φίλοι εἶναι τινί. - Jemanden zum Fr. haben, φίλη γοναῖται τινί. - φίλως διατεῖσθαι πρός τινα. - sich Jemanden zum Fr.

machen, φίλοι παιεῖσθαι οὐ, τηγόρασθαι τίνει. - φίλια κατανενάζειν τηγός τίνει. - σύντινοδαι τίνει. - ein vertrauter Fr. vonemandem sein, οἰκεῖος ἔχει οὐ, διακεῖσθαι τηγός τίνει. - sich Freunde zu erwerben suchen, θηγάρι φίλοις. - ein Fr. von etwas sein, ἀγαπᾶνται οὐ. - ἐπιθυμήνται εἶναι τίνος. - ἡδονῆσθαι τίνει. - ein Freund der Arbeit, φίλοπονος, οὐ. - ein Freund der Literatur, φιλογένειας, οὐ. - φιλόλογος, οὐ. - Nach Art der oben genannten werden auch andere Zusammensetzungen von Adjekt., Substant. u. Verben in grosser Menge gebildet. - die Freunde liebend, φιλέαγος, 2. - ohne Fr., ἄφιλος, 2. - φίλαντροψ. 2.

Freundepaar, φίλοι δύο, οὐ. - als Fr. genannt werden, κατατίνεις φίλιας λέγεσθαι. Plutarch. de amic. multit. 2.

Freundeshand, φίλια χειρ, η. - aus, von Fr., ταχα φίλοι. - φίλοι διδότος. - an Fr., μετὰ φίλοι. - φίλοι προνοιῶν.

Freundin, φίλη, η. - ἐπειδα, η. - συνήδησης, οὐ, η.

Freundlich, φιλοδότης, 3. (Hilfer.). - εὐεργής, 2. - εὐεργός, 2. - φιλόφρωτος, 2. (freundschaftlich gesinnt). - ἐπιχρήσις, ερος, οὐ, η (artig u. einnehmend). - φιλοτιμοφόρος, 2 (menschenfreundlich). - φιλητικός, 3. - επιτημοφόρος, 2. u. κατός, 3. (mit dem man leicht umgehen kann). - freundlich behandeln, begegnen, φιλοφρονεῖσθαι τίνει. - φιλοφρονόντας παραγέμενα (pass.) τίνει. - freundliche Begegnung, Behandlung, φιλοφρόντηρος, ερ. - φιλοφρονέαν, η. - freundl. Blick, φιληθερόποτον οὐ. ζηγορ βλέπει (milder Ausdruck im Gesicht). - εἴδησες οὐμιεῖται (Andeutung von Zuneigung durch die Augen).

Freundlichkeit, φιλοδότης, ητος, η (Hilflichkeit). - φιλοφρονήν - εὐεργεία - εὐεργητή, 1. (wohlwollende Gesinnung, gütige Behandlung). - παράστης, ητος, η (Milde). - φιλεύθερα, η (Menschenfreundlichkeit). - εὐεργονηγοία - κανόρης, ητος, η (Freundlichkeit im Umgang). - mit Freundlichkeit, φιληθερόμον. - εἰμερώς. - φιληθερόμον.

Freundschaft, φιλία, η. - εὐροια - εὐηρεία, η. - vertraute Freundsch., αἰκιστήρια, η. - αγρόβια, η. - Fr. für mich, οὐ μήτη ή ληγή φίλα. - Fr. gegen gegen einen, φιλίαντες έχειν οὐ, διακεῖσθαι τίνει. - επικίνδυνος έχειν τίνει. - Einem Fr. erwelsen, πολλή φίλη χρήσθαι τίνει. - Freundsch. schliesst mitemandem, φιλία ποιεῖσθαι οὐ, κατανενάζειν φίλα ποιεῖσθαι φιλίαν ποιέσθαι τίνει. - die Freundsch. brechen, διαλύειν τὴν φιλίαν. - Wenn eine Freundsch. thun, φιλοτελεῖ τίνει. - Η der Judegriff der Freunde u. Verwandten; οὐ φίλοι. - οὐ προσήκοντι οἰκεῖαι.

Freundschaftlich, φιληθερός, φιλικός, 3. - οὐ, 2. - εὐεργός, 2. - εὐηρητής, 2. - ich. gegenemandem gesinnt sein, ίντιλαύτουσιν mit Einem stehen, φιλικός

οὐ, εὐεργεῖσθαι διακεῖσθαι τηγός τίνει. - Einem freundlich begegnen, δια φίλας είναι τίνει. - φίλη χρήσθαι τηγός τίνει.

Freundschaftsbund, φιλία πιστή, η. - einen Fr. schließen mit Einem, συνάπτειν φιλίαν τίνει. - in einem Fr. aufnehmen, δέξεσθαι φίλον.

Freundschaftsbündnis, φιλία πιστή, η. - εύφρεστη, η.

Frevel, ὑβρίς, εμος, η. - αδικία, η. - δειρὸν αδικία, η. - ἔγοντας αδεσφής καὶ αρόσιον. - Frevel anemandem verüben, ὑβρίζειν εἰς τίνει. - αδικεῖν τίνει. - es wird Fr. an mir verübt, αδικοῦμαι. - gegen die Gerechtigkeit Fr. begehen, ασεβεῖν περὶ τοὺς θεούς. - für seine Fr. büßen, διηργοῦνται ὡς τις ἔβασιν.

Freveler, υβριστής, οὐ, οὐ. - αρνητής οὐ, οὐκούνηρος, οὐ. **Frevelhaft**, αρνητής, 2. - αρνότος, 2. - υβριστής, οὐ. - αρνίκος, 2. - κακούνηρος, 2. **Freveln**, υβρίζειν εἰς τίνει οὐ. - υβρίζειν τίνει. - αδικεῖν τίνει. - αδεσφίνειν τίνει. - περὶ τίνει.

Frevelstück, Frevelthalt, θοῖβημα - κακούνηρα, η. - ἔγοντας αδεσφής καὶ αρόσιον, η. - eine Frevelth, gegenemanden vollbringen, ἔγοντας αδεσφής καὶ αρόσιον ἔγραψεσθαι τίνει.

Freventlich, Frevelerisch, υβριστικός, οὐ. - αρνητής, 2. - αρνότος, 2. **Friede**, εἰρήνη, η (äußere Einigkeit und Ruhe, sowohl zwischen Staaten, als zwischen Einzelnen). - οὐροντα, η - οὐρογονήν, η (Einigkeit zwischen einzelnen Menschen). - συνοδοι, οὐ, ει (ein Friede, welcher durch ein Bündnis auf eine bestimmte Zeit festgesetzt ist). - εὐεργεία, η (Friede des Herzens). - Friede haben, in Frieden leben mitemandem, εγγραῖος διακεῖσθαι τηγός τίνει. - συνοδοι γεγονεῖται τίνει τηγός τίνει. - οὐροντα γεγονεῖται. - Frieden schließen, εἰρήνην ποιεῖσθαι. - συντίθεσθαι, παρέτασθαι, συγγραφεῖσθαι εἰρήνην. - διαλέτρεσθαι τηγός αλλήλος. - συνεδισθαι. - συνοδος ποιεῖσθαι. - kommen, um Fr. zu schließen, ηειν εἰρήνης δέομενον. - auf Fr. antreten, λόγοντας προσεργεῖσθαι περὶ εἰρήνης οὐ, περὶ συνοδον. περὶ περὶ περὶ συνοδον οὐ, περὶ εἰρήνης. - es wird Fr. geschlossen, γέγονται συνοδοι. - Fr. halten, διατελεῖν ἀγορα τε εἰρήνην. - διεγένεται εἰρήνη, εἰρήνην ἔγειρε. - εἰρηνεύειν u. εἰρηνεύεσθαι. - den Fr. halten, εὐεργεία τεις συνοδοις. - εἰπεδοῦν τὰς συνοδας. - den Fr. brechen, λέσαι τας συνοδας. - keinen Fr. haben (im Herzen), τραγάτρεσθαι τὴν γράμην.

Friedensanträge, λόγοι περὶ σπουδῶν
οὐ. περὶ εἰρήνης, οἱ. — ἐπιχρυσεῖα, ἡ. —
Fr. bei jemandem machen, ἐπιχρυσεῖν σοφῶν
τινού. — περὶ εἰρήνης λόγοις προεργάσειν τι-
νι. — εἰρήνης δέσμουν προελάθειν τινού.
Friedensvertrag, συνδαι, αἱ. — τὰ ἔν-
ταξις συνδαις εἰρήνην. — ἐπιχρυσεῖν μα-
τα, οὐ, τὰ. — τιν. Fr. ist, εἰρηνεῖν οὐ. γέρα-
νται ἐν ταῖς συνδαις.

Friedensbeobachtung, ἐψ' ὁ γίγνονται
συνδαι — ἐψ' ὁ συνδαι πελλούσις ἐσ-
σθαι — ἐψ' ὁ πούλεται τις συνδαισιν. —
eine Fr. war, εἰρηνεῖν οὐ. ἦν ἐν ταῖς συνδαις.
Friedensbote, ὁ ἐπὶ εἰρήνης ἀπαγγέλ-
λον (der die Nachricht vom Frieden bringt). —
λόγοις προσφέρειν περὶ εἰρήνης — ἀηδῆς,
ὁ (der Friedensanträge macht).

Friedensbotschaft, εἰρήνης ἀπαγγέλλω,
ἡ (Nachricht über den abgeschlossenen Frieden). —
λόγοι εἰρηνεῖοι, οἱ (Friedensan-
trag). — Fr. bringen, ἀπαγγέλλειν εἰρήνην.

Friedensbruch, λογιστὴς τῶν συνδαιῶν, ἡ.
Friedensfest, εὐθὺς ἡ διὰ τὴν εἰρήνην.
Friedensgedanken, haben, εἰρηνικῶς
ἔχειν.

Friedensgesandter, προσβεύτης περὶ
εἰρήνης.

Friedensgesandtschaft, προσβεία οὐ.
προσβείς περὶ εἰρήνης. — eine Fr. schicken,
πέμπειν περὶ εἰρήνης.

Friedensgöttern, Εἰρήνη, ἡ. — Tempel
der Fr., εἰρηνεῖον, τὸ.

Friedenskongress, πρίστεις οἱ συνε-
δότες περὶ εἰρήνης. — einen Fr. halten,
συνεδέσθαι ἀλλήλοις ἐπὶ λόγοις περὶ εἰρήνης.
Friedensnachricht, ἀγγελία οὐ. λόγος
περὶ εἰρήνης.

Friedensrichter, εἰρηνοποιός, ὁ. — εἰ-
ρηνοπόντης, οὐ. ὁ (zwischen kriegsführenden
Parteien). — διαιτητής, οὐ, ὁ (in bürger-
lichen Verhältnissen).

Friedensschluß, συνδαι, οὐ, οἱ. — δι-
ελλαγή, ἡ. — vor dem Friedensschluß, πρὶν
συνδαις γίγνεσθαι. — nach dem Friedens-
schluß, σπουδαιοροί (den erforderlichen Ra-
fus bestimmt die Konstruktion des Schemas).

Friedensstifter, διαλλαχή, ἥπος, ὁ. —
εἰρηνοποιός, ὁ. — Friedensstifter zwischen
zwei Parteien sein, διαλλάττειν πολεμοῦν-
τας. — εἰρήνην ποιεῖν πολεμοῦσι.

Friedensstiftung, διαιτώς, ἡ.
Friedensstifter, σταυρότης, οὐ, ὁ —
σταυροτής, ὁ.

Friedensstraktat, συνδαι, οὐ, οἱ.

Friedensunterhändler, ἐπιχρυσεῖν
μενος, ὁ. — εἰρηνοποιός, ὁ. — κήρυξ, υπος,
ὁ. — sie schickten Friedensunterh., ἐπεμβαν-
τούσις ποιεσθείν περὶ συνδαιῶν. — ἐπε-
κρηνυνόντος.

Friedensunterhandlungen, λόγοι οἱ
περὶ εἰρήνης οὐ. περὶ συνδαιῶν.

Friedensvorschläge, λόγοι οἱ προεργά-
ζόντες περὶ εἰρήνης. — Wohl. Friedens-
anträge.

Friedenszeit, ὁ ποὺς τὴν εἰρήνην χρό-
νος. — συνδαι, οὐ, οἱ.

Friedfertig, εἰρηνικός, οὐ, εἰρήνης ἐμ-
πνυών, οὐσια, οὐρ (zu Erhaltung des öf-
fentlichen Friedens geeignet). — ἡσυχός, οὐ
(im friedlichen Zustande). — ὄντορος, οὐρ
(einträchtig). — πραῖτος (quid πράτος), εἰα,
οὐ. — ἐπικριτός, οὐρ (nachgiebig).

Friedlich, εἰρηνικός, οὐ, ἡσυχός, οὐ.

Friedliebend, εἰρηνικός, οὐ. — εἰρήνης
ἐπιθυμών, οὐσια, οὐρ.

Friedsam, s. Friedlich.

Frieren, 1) von belebten Gegenständen s.
v. a. Kälte empfinden κακός πάστειν ὑπὸ^τ
ροῦ φύχον. — φίγον. — 2) von flüssigen
Dingen s. v. c. zu Eis werden: πάγνυσθαι
u. παγακίην γνοῦνται (pass.) ὑπὸ φύχον οὐ.
χρόνον — χρονίσθαι, passa. — 3) es friert,
νύχας ἴστειν.

Frieren, das, φίγος, τὸ.

Fries, an einem Gebäude, κώνη — στρεπάνη,
ἡ — στρεφάνη, τὸ. — ψωφός, οὐ.

Friesel, ἐκαρδηματα, οὐ, τὰ.

Frisktion, παρατρεψις, ἡ. — τρίψης, ἡ.

Frisch, 1) frisch: φρύγος, οὐ. — 2) unver-
dorben: πρόσφατος, οὐ (eigentlich: frischge-
schlachtet, u. deßhalb hauptsächlich vom Flei-
sche gebraucht, dann aber auch von andern
Dingen). — πραῖτος, οὐ (hauptsächlich von
Früchten). — πραῖτος, οὐ (hauptsächlich von
eingesalzenen Fischen). — ἀργαφρής, οὐ (noch
nicht gebraucht u. unverlegt); z. B. frische
Schiffe, ἀργαφρής νῆες (die noch nicht im
Seetreiben gewesen sind). — 3) neu, jung,
erst vor Kurzem entstanden: νέος, οὐ. — πραῖ-
τος, οὐ. — πραῦλος, οὐ. — in frischem Anden-
ken stehend, πραῦλος, οὐ. — ich habe etwas
noch im frischen Andenken, πραῦλός ἐστι μο-
ι τοι. — auf frischer That ertappen, ἐν αὐτο-
φρόῳ λαβεῖν. — frisch gefangen, πραγετος —
πρατερος, οὐ. — 4) munter, fröhlig: πραῖτος,
οὐ. — ἀκμαζων, οὐσια, οὐ. — ἀκμής, ητος, οὐ,
ἡ. — ἀργαφρής, οὐ. — frisch sein, ἀκμαζεῖν.
— δέλλειν. — frisch gewagt ist bald gewonnen,
ἀργὴ ημέρα παρτός (sprichwörtl.). — 5) als
Erinnerungsstück, s. v. a. wohlan: ἀγε-
δή! — ἀργον! — ἀργεῖσθαι! — ιδι!

Frischbäcken, ἀρτί οὐ. πεπεμψ-
ρος, οὐ.

Frische, 1) Kälte: τὸ φύγον. — 2) Kräf-
tigkeit: τὸ πραῖτον. — ἀκμή, η.

Frischling, δέλλαρξ, ανος, οὐ, η.

Frisieur, κομμωτης, περιπλακης, οὐ, οὐ. —
πλοκεός, έως, οὐ. — Nach dem Gebrauch der
Alten: κομψός, οὐ (für Männer), — κομψώ-
τρια, η (für die Frauen).

Frisur, οὐλήρη ποιεῖν τὴν κόμην. — κο-
μαῖν οὐ. καλλυντείν τὴν κόμην οὐ. τὰς τρί-
χας. — πλοκήσιν. — διαπλέσιν κόμην. —
καταπινάζειν τὰς τρίχας.

Frisst, χρόνος, οὐ. — eine bestimmte Frisst,
προθεσμια [verst. ημέρα], η. — καιρός, οὐ. —
Einen eins Fr. sehen, ταττεῖν οὐ. καθιστά-
ναι τινι χρόνον. — προειπεῖν τινι ημέραν.

Frissten, διαιτησιν. — κοίτειν. — προειπεῖν.

Frisur, ἡ τῆς κόμης διάδεσις. — οὐ τῆς
κόμης κόμος. — η τῶν τριχῶν κατακενη-

Frivol., φρινογεός, 2. - in religiöser Hinsicht: αφρίζης, 2.

Frivolität, φρινογεία, η. - in religiöser Hinsicht: αφρίσια, η.

Fröhlich, εὐθυνός, 2 - εὐφραντύνος, 3 (von der inneren Stimmung). - φριδός, 3 (vom äußern Ansehen). - θλιψός, 3 (vom Innern u. Äußeren). - λαρνός, 3 (mit Freude u. Willigkeit etwas thunend). - στήλική sein, εὐθυνοῦσαι, εὐθυνάτειν - εὐφραντέσσαι, pass. - χαίρειν. - Demanden fröhlich machen, εὐθυνάτειν παρέχειν τινί. - τίγεσσιν τινά. - φριδόνιν τινά. - λαρνώνιν τινά.

Fröhlichkeit, εὐθυμία, η. - εὐφροσύνη, η. - φριδότης - λαρνότης, πτος, η.

Fröhnen, λειτογεία τινί. - δούλευειν τινί. - ὑπερέειν τινί. - ὑπερέειν παρά τινί. - dem Bauche fröhnen, καρκίζειν τὴν πεστί. - dem Bergnügen fröhnen, καρκίζειν τὴν ἡδονήν. - den Lüsten fr., οὔτε εἰνειν τὸν ἐπιθυμίων.

Fröhnen, das, λειτογεία, η.

Fröhner, δούλης, ο. - λειτογεός, ο.

Frömmelst, εὐσπεία προσκολητός, η. - θρησκία, η.

Frömmeln, προσκολισσαι εὐθεψίαν.

Frömmigkeit, εὐσπεία - θροστία, η. - θρησκίης πτος, η. - λατρεία, οὔτε, τὸ. - δούλης, τὸ. - Frömmigkeit, gegen Jemanden, η περιτινα εὐθεψία. - λαπετία τινος. - Frömmigkeit, gegen die Götter haben, αἱρεστα τοῖς θεοῖς. - παρεπειν περὶ οὐ. πρὸς οὐ. εἰς τὸν θεόν. - εὐθεψίαν τῶν θεῶν.

Froh, 1) Fröhlichkeit empfindend: εὐθυνός, 2. - χαίρων, ουσα, ον. - προχαγῆς, 2. -

froh sein, εὐθυνεῖσσαι - εὐθυνώς ἔχειν - εὐθυνάτειν περί, - εὐφραντεῖσσαι, pass. - froh sein über etwas, καίρειν ἐπὶ τινί - wir sind froh, daß wir unser Leben gerettet haben, εγειρόμεν, ὅτι τὰ σώματα ἑσωμένα. - einer Sache froh werden, ἀναλαβεῖν τινος. - σύνανθετο τινος. - 2) was Fröhlichkeit weckt ob. ein Ausdruck derselben ist: καλός, 3. - χαρογεις, εσσο, εν. - εὐχαριστίας, ιος, ο, η. - ηδύς, εια, ο.

Frohsinn, εὐθυνά, εὐθυνά, η. - εὐφροσύνη, η. - ηδονή, η.

Frohlocken, ἀγάλλισσαι τινί οὐ. έπι τετρα. - ὑπεράλγειν. - γνωρίαν. - ξεναγεῖν τινί. - αἴσχελοισσαι την φυχήν.

Froblossen, das, ἀγάλλισσαι, η - ἀγαλλίησαι, τὸ. - υπερβάλλοντα χαρουονή, η.

Frohnarbeit, λειον ἀγριαῖον, τὸ.

Frohbienst, Frohne, λειον αγριαῖον οὐ. διατίκα, τὸ (als Sache). - λειαῖα αγριαῖα - Πριστία - δούλεια, η (als Handlung). - Frohbienste thun, δούλευειν. - λειαῖασσαι. - etwas zur Frohne thun, ἀγριαῖον ποιεῖν το.

Frohsin, εὐθυνά. - εὐφροσύνη, η. - Frohs. haben, εὐθυνόν u. gewöhnlicher εὐθυνεῖσσαι.

Froim, 1) gottesfürchtig: ποιητής - θεοφήτης - θεοφάλης, 2. - αἱρετητός οὐ τὰ θεία. - fromme Handlung, εὐσέβημα, τὸ. -

fromm sein, εὐεστίν. - frommer Betrug, απάτη φιλάρχωνος, 2 - 2) still, sanftmütig: παύεις, εια, ο. - Ετισινής, 2. - ημερος, 2, ο. εὐειδής, 2 (bloß von Thieren).

Frommen, οὐφέλειν τινα. - λογοτελεῖν τινί. - εὐειδεῖν τινα. - ξυμφίδησον ειναι τινί. - es frommet etwas, δηλος ἐστὶ τινος. - ζετει ἐστὶ τινος. - was wird mit das frommen? τι τι κρίσουμε τῷ πρόγευματι; - frommend, οὐγημός - οὐφέλιμος - ξυμφορος, 2. - λατελής, 2.

Frommen, daß, οὐησις, η.

Fronte, μέτωπον - πρόσωπον, τὸ. - Fr. des Heeres, τὸ τῆς παρατάξεως στόμα, auch μέτωπον u. πρόσωπον. - in Fronte, τῇ πρόσαρρος. - das Heer bildet eine Fr., τὴν πρόσαρρον πληρεῖται τῷ στρατευμα. - an der Fr. hurren, προελαύνειν. - in der Fr., nach der Fr., μετωπηδάν.

Frost, πάχος, 6.

Frostle i. d. παρόχων οὐά, τὸ. - Frost, πάχος, τὸ - πονος, ο. - πάχος, τὸ (als Beschaffenheit der Lust). - παρετός, ο (das Besitzende der Gegenstände). - πρόξην, η (Fieserfrust). - starker Fr., παρετός ξανθός. - es röhrt einen Fr., τοι παρετός. - vom Fr. leiden, προύδη. - κατιοῦσαι (pass.) ἀπὸ τοῦ πάχοντος.

Frostbeule, ριζειλον u. ριμελον, τὸ. - ριζειλη, η. - Frostb. haben, ριμελιλή.

Frostig, πυργός, 8. - das Frostige, πυργότης, πτος, η. - fr. reden, Πυργολογεῖν. - πυργενεσσαι. - frostige Reden, πυργολογία, η.

Frostigkeit, πυργία, η - πυργότης, πτος, η. - πυργόν, τὸ.

Frotieren, τελεῖν. - πύγειν.

Frucht, παρτός, ο (in allen Bedeutungen u. Beziehungen dem deutschen Worte entsprechend). - die Früchte des Feldes, λήσια, τὸ (wenn sie noch aus dem Acker stehen). - σιτός, ο (sowohl die auf dem Felde stehenden, als auch wenn sie reif sind und geerntet werden). - στρέπα, τὸ (gesäete Fruchtkräuter). - στριαζη, η (Baumfrüchte). - die Frucht lebender Geschöpfe, τόκος, ο. - πονή, η. - Frucht im Mutterleibe: λαβεῖν, τὸ. - σπέρμα, τὸ - Früchte mit fester, holziger Schale: ἄνθραδην, τὸ. - Frucht s. v. a. Rüben, Borstel, οὐρελος, τὸ. - Σπιναρπία, η. - περός, τὸ - καρπωμα, τὸ. - Frucht tragen ob. bringen, παρέπειν οὐ. δηρέπειν - παραπορεῖν. - ποιεῖν παρόντα. - bildlich: παρέπειν - δηλος ἐστὶ τινος. - καρπος περίειν - Früchte sammeln, ernten, παράπειν - παραπορεῖν. - παρόντα ποιησιδεῖαι. - οὐτούζειν (Baumfrüchte). - bildlich: παρόντας λαμπάρισσαι τινος. - παρέπειν (pass.) οὐ οὐ τινος. - das ist die Frucht unserer Anstrengungen, τοῦ απολαύσουν τῶν πόνων. - ohne Fr. kein, οὐδὲ διανασθαι οὐ. παρέτειν. - οὐδὲ εἰ πλέον ποιεῖν. - deine Bemühungen sind ohne Frucht, επιμελόμενος οὐδὲ παρέτειν. - sie

zogen ab, ohne dass ihre Bemühungen eine Frucht hatten, ἀπομενοι απήλιτοι.

Fruchtbar, καλύπη, η - καλυπός, τὸ.

Fruchtbar, εὐκαρπος - πολυκαρπος - καρποφόρος - εὐφορος - πολύφορος, 2. - καρπung, 3. u. 2. - εὐδάμων, 2. (nur von Ländern). - γόνιμος - εὐτονος - πολύτονος, 2. (von lebendigen Geschöpfen). - fruchtbar an allen Gewächsen, sehr fruchtbar, πομποφόρος, 2. - fruchtbarer Boden, χώρα καρπος οδ. ὄρθορος. - χώρα πέντε εὐφέρεια διαφανη.

Fruchtbarkeit, καρποφορία - εὐφορία - εὐδημία - πολυκαρπία, η. - ἀρπαγή, η, auch τὸ εὐδαιμόνιον, οὐρος (vom Boden). - ευτονία, η (von lebenden Geschöpfen).

Fruchtbau, ἀρχόδενον, τὸ. - ὄπιστιον δένδρον, τὸ.

Fruchtboden, σιτοβολός, ωνος, δ - σιτοβόλον ο. σιτοβόλον, τὸ.

Fruchtbringend, καρποφόρος - καρπούρος, 2. - ὀρνήσιμος, 2. (Dieses bloß bildlich: was Nutzen bringt).

Früchten, δύρασσαι. - ὥρείνιον εἶναι. - es fruchtet nicht, οὐδὲν ἐσ πλέον ποιεῖ. - οὐδὲν δυνατός - deine Ermahnungen fruchten nichts, παρανέσας οὐδὲν παρατείς οδ. οὐ πειστις.

Fruchtfeld, s. Saatfeld.

Fruchtgehäuse, καρανάπτιον, τὸ.

Fruchtgöttin, θημήτης, τρος, η.

Fruchthändler, ειπονίλης, ον, δ. - ειπονίλης, δ. - Fruchth. sein, ειπονίλειν.

Fruchthülse, λι-τος, τὸ. - κελύη, η.

Fruchtkorb, καρούρη, ον, τὸ.

Fruchtlos, μάρατος, 3. - ἀναπεκτής, αλυστής, 2. - Adv. μάτην. - es ist, bleibt etwas fruchtlos, οὐδὲν δυνατός τινος. - οὐδὲν παρατείτι. - οὐδὲν ἔχει απόδυσιν τι.

Fruchtlosigkeit, ματιαστής, ητος, η - τὸ ματατον.

Fruchtma gel, η τὸν είτον απογία. - η τὸν είτον σταύρος (ειως).

Fruchttagend, καρπορόπος, 2.

Früh, πρωτή, auch πρωτ. - πρωτίους, 2. u. πρωτίων, u. πρωτίος, 3. - Diese Adverb. u. Adjekt. werden sowohl von der Tages- als von der Jahres-Zeit und von der Zeit überhaupt gebraucht. - ὄρθρος u. ὄρθρων, 3. und die als Adverbien gebrauchten Formen:

πρωτεύω - πρωτεύων (bloß von der Tageszeit). - ἡ πρωτή. - πρωτή. - πρωτός (gleich beim Beginnen von etwas). - ein früher Tod, πρωτίης θανατος, δ. - zu früh kommen, πρωτονόν πλεύει. - früher, πρότερος, 3. u. das Adverb. πρότερον u. πρώτον (überhaupt von der Zeit), k. B. er kam früher, πρότερος ηλικίας. - von früher Jugend an, ἐκ παιδότηρος. - δι πρωτεύων. - πρωτεύων τηλείας. - πρωτεύων την φύσην. - früh auf sein, am frühen Morgen etwas thun, πρωτεύεσσαι - ὄρθροι. - früher als ein Anderer etwas thun, πρωτεύει τινος ποιώντει τι. - πρωτεύειν τινος.

Früharbeit, ἔργον ἐμπιστόν οδ. ὄρθρος, τὸ.

Frühdämmerung, ὄρθρος, δ. - es war die erste Frühdämmerung, ὄρθρος ηρ βαθύς. Frühe, die, ὄρθρος, δ. - was in der Frühe geschieht, ὄρθρος, δ. - in aller Frühe, ἐπει τῷ ἡρ.

Frühjahr, s. Frühling.

Frühling, ἥρη, Genit. ἥρης u. ἥρος, τὸ. - ὥρη, η. - mit Eintritt ob. Inbruch des Frühlings, ἐπει τῷ ἥρῃ. - εὐθὺ τοῦ ἥρος. - ἐπιλαυπτότος τοῦ ἥρος. - was zum Frühling gehört, im Frühling geschieht ob. wächst, ἥρης, δ. - den Frühling zu bringen, ἥριτειν. - der Frühling des Lebens, ἀνάπη οδ. ὥρα τῆς ἡλικίας. - im Frühling des Lebens stehend, πρωτηῆς, εν, δ. u. πρωτηῆς, 2. - ἀνάπη, ουσα, ον.

Frühlingsanfang, ἀρχόμενον τὸ ἥρη.

Frühlingsarbeit, ἔργον ἥρον, τὸ.

Frühlingsblume, ἥρην ἥρος, τὸ.

Frühlingsgesang, ἥρην ὥρη, η - ἥρην ἥρη, τὸ.

Frühlingskleid, ἥρητοριον, τὸ. Hesych.

Frühlingslust, ἥρην ἥρη, η.

Frühlingsmorgen, ὄρθρος ἥρην, δ.

- an einem Fr., τοῦ ἥρος ξωθείρ.

Frühlingsnachtgleiche, λανεγέλη ἥρην, η.

Frühlingssonne, ἥρης ο κατὰ τὸ ἥρη.

Frühlingsstag, ἥρην ἥρη, η.

Frühlingswetter, ὥρη ἥρην, η.

Frühlingszeit, ἥρην ἥρος, δ. - zur Fr., οὐρη τοῦ ἥρος.

Frühnebel, η πρωτεύων ὥρηζην.

Frühreis, πρωτορος, 2.

Frühsonne, ο κωδείρ οδ. περὶ ὄρθρον ἥρης.

Frühstück, ἀριστον, τὸ. - ἀριστομα, τὸ. - ein Frühstück zu sich nehmen, ειναχμεν, ἀριστά - πρωτοποτεῖσθαι. - ἀριστεῖσθαι. - ein Frühstück zubereiten, ἀριστονεῖσθαι. - der kein Frühstück eingenommen hat, οὐκέτι Frühstück ist, ἀράγιστος - ἀραγιστος, 2. - das Einnehmen od. der Genuss eines kleinen, mässigen Frühstückes, ολυαριστα, η. - beim Frühstück unterhielten sie sich mit einander, ἀριστοτερες οδ. ἀριστοποιούμενοι διλύροι πρὸς ἀλλήλους. - nach dem Frühstück gingen sie aus einander, ἀριστοτερετες oder ἀριστοποιούμενοι ἀπλλάγησαν ἀλλήλων.

Frühstückchen, ἀριστά - ἀριστοποτεῖσθαι. - οὐκαριτεύσθαι. - ohne gefrühstückt zu haben, begannen sie die Schlacht, ἀραγιστοι συνηθαν μεγάν. - das Fr., ἀριστεύδε, δ.

Frühstückzeit, η τοῦ ἀριστον οὐρα.

Frühständen, ο πρωτεύων καρόν. - in den Frühst., κωδείρ.

Frühbau, κωδείρ ορόσ, η.

Frühzeitig, πρωτίων, 2. u. πρωτίων, 3. - πρωτίων, 2. - πρωτίας πεπινιρόνερος, 3. u. πρωτεύων, 2. (beide bloß von Früchten). - ein Fr. Tod, πρωτος θάνατος.

Frugal, αρελής - ειτελής, 2. - λιτός, 3.

Frugalität, ἀφέλεια – εὐτέλεια, η – εὐτέλεις, οὐσ., τὸ – λιτότης, ητος, η. – **Fuchs**, ἀλόπτης, ενος, η. – κερδός, οὐσ., η. – als Benennung eines Pferdes, von der Farbe entlehnt: κερδός, δ. – s. v. a. ein verschlagener Mensch: κινδυνος, οντ., τὸ – ein durchtriebener F., οἰνοκούδης, 2. – ein F. (hinterlistig) sein: αλοπέκησεν. – **Fuchsbalg**, ἀλοπέκης, η – ἀλοπέκης, ιδος, η. – **Fuchsbaus**, δ. τῆς αλοπέκης κενθύμων (ώνος). – αλοπέκαι, η. – φοιλος, τὸ.

Fuchsenten, γηναλόπτης, ενος, δ.

Fuchsfigur, αλοπέκογος, 2. – πνηγός, 3 (roth).

Fuchsjagd, η τῶν αλοπέκων θῆγα.

Fuchsloch, was Fuchsbaus.

Fuchspelz, διπτέραις αλοπέκαι, η.

Fuchsrot, πνηγός, 3.

Fuchsschwanz, 1) der Schwanz des Fuchses: αλοπέκης οὐρά, η. – 2) eine Pflanzenart: αλοπέκογος, η.

Fuchtel, κίπος, τὸ. – Jemandem die F. geben, καθιεριστεῖται τῶν τῷ κίπει. – μαστιγοῦνται τίτανες.

Fuder, πορτος, τὸ. – kann öfter Lücke.

Fügen, 1) eng und passend verbinden: zusammen, in einander führen, συνδικεῖται, προσπίπτει, – προπούλειται. – 2) anordnen, einrichten, in welchem Sinne es nur von der Gottheit gefragt wird: τιθίνεται, – τάττεται, – διατίττεται. – 3) es fühlt sich s. v. a. es trifft zusammen, ereignet sich: συμβαίνει mit Ausnutz. – τυχάνει mit Partiz. – 4) sich in etwas fügen: εἰσειγεῖται τίταν. – νοοπίπειται u. πνηγίπειται. – sich in Jemanden f., συμπαθεῖται τίταν. – φέρεται τίταν. – sich in Jemandes Willen s., πειθεῖσθαι od. πιθαγγεῖσθαι τίταν.

Füglich, 1) passend, bequem: τὸ ἐφαρμόζον, ουσα, ον. – ἐπιτικής, 2. – ποτάτος, ονα, ον. – εὐπεπτής, 2. – καλός, 3. – Adv. εὐ. – καλώς. – ἐπιτικώς. – 2) mit Fug, mit Recht: δικαιος, 3. – προσήνων, ονα, ον. – Adv. δικαιός. – προσηνόντως. – ποτάτως. – ἐπιτικώς.

Füglicheit, τὸ ποτίον, ορτος. – τὸ δικαιον. – τὸ καλόν – καλός, δ. – es ist keine F. da, οὐκ εἰδίτεται. – οὐχ οὖν τε – wenn sich eine F. zeigen sollte, διατ. τηγγ.

Fügung, οὐρανός, 3. – ἀρεσκος, 3. – εὐμάντης – τηγγωνος u. ἐπιτικής, 2.

Fügungsmittel, ἀρεσκεία, η. – πειθαγγεία – επιτονία, η.

Fügung, Gottes, τὸ ὑπὸ θεοῦ ταχέων. – τὸ ἦν θεοῦ συμβάν. – διατ. τύχη od. μολυς, η.

Fühlbar, 1) fühlig zu empfinden: αλογητός, 3. – nicht fühlbar, αναισθήτος, 2. – 2) was gefühlt, empfunden werden kann: αισθήτος, 3. – ein fühlbarer Schlag, πληγὴ σπουδαία.

Fühlbarkeit, τὸ αισθητόν.

Fühlen, 1) an etwas, nach etwas fühlen: πειθαγγεῖσθαι τίταν. – προσφαντίσειν τίταν. – αεθαντισθαι τίταν. – ξεπειθαγγεῖσθαι τίταν. – ξεπιθαγγεῖσθαι τίταν. – 2) durch die äußeren Sinne zu einem Bewusstsein ge-

langen, empfinden: αισθάνεσθαι, αισθητόν ερεῖαι mit Genit., od. mit einem Partizip als Ergänzung, welches dann häufiger im Akkus. als im Genit. steht. – gefühlt werden, αισθητόν ξεινεῖται πειθαγγεῖσθαι. – Einen etwas f. lassen, κατέσται τινα πρόσωπα τίταν, z. B. seinen Sohn, τούτην. – 3) eine innere Empfindung, eine lebhafte Erkenntnis von etwas haben: ξεινεῖται τινα πειθαγγεῖσθαι (Freude, Lust u. Schmerz). – αισθάνεσθαι, πειθαγγεῖσθαι, αισθητόν (von ruhiger Anschauung u. Erkenntnis eines Zustandes, in welchem wir uns befinden); beide nehmen als Ergänzung das Partizip zu sich und bei αισθητόν kann dieses eben so gut im Nominat. als im Dat. stehen, s. Gr. Gr. § 129. Anm. 2. – sich beleidigt f. durch etwas, πειθαγγεῖσθαι τίταν. – Liebe, Mitteil. f. gegen Einen, εἰροῖσθαι, οἰκτικόν ερεῖαι τίταν. – sich fühlen, προγνωτεῖσθαι τίταν. – φορηται πειθαγγεῖσθαι. – δοκῶ μοι εἰροῖσθαι τίταν.

Fühlen, das, 1) Belastung: ψηλάφρος, η. – ερημή, η. – 2) Empfindung: αισθητός, η. – **Fühlhorn**, κατασθήτος, 2. – fühllos sein, αισθητόντως ξεινεῖ.

Fühllosigkeit, αισθητότητα, η. – αισθητόντως, τὸ.

Führen, ξεινεῖ (in der allgemeinsten Bedeutung u. Beziehung, wie im Deutschen). Als Ausdrücke für die verschiedenen besonderen Beziehungen dieses Verbums sind folgende zu bemerken: 1) auf einem Fahrzeuge fortschaffen: καριέσθαι τίταν. – 2) leiten nach einem Orte hin: εἰρισθαι τίταν – Einen zum König führen, εἰριέσθαι τίταν od. αἰρέσθαι τίταν οἰς οὐράς τὸ βασιλεῖα. – die Truppen f., εἰαρεῖσθαι τὸ στρατόπεδον. – ξεινεῖσθαι τὸ στρατιώτης. – die Truppen vorwärts f., προάγεσθαι τὸ στρατιώτης (der Zusatz στρατιώτης wird bei beiden Verben oft weggelassen). – ein Schiff, ein Fahrzeug f., εἰαρεῖσθαι ταῦν, ἄγειν. – vor Gericht führen, εἰραγεῖσθαι τὸ τοιόντα δικαστήν oder προσ τὸ δικαστήν oder προσ τὸ δικαστήν. – zum Zode f., ξεινεῖται δική δικαίωτο. – über einen Fluss führen, διαβεβάζειν. – zum Munde f., προσεγγεῖσθαι τὸ στόματον. – mit sich f., ξεινεῖται πειθαγγεῖσθαι τὸ στόματον (von Personen). – αἰτεῖσθαι τίταν (bewirken, veranlassen). – καραρεῖσθαι (von Flüssen). – 3) nach einer gewissen Richtung, in einer gewissen Ausdehnung, fertigen: τείνειν. – einen Graben f., ταργορεῖσθαι τίταν. – vor etwas, um etwas einen Graben f., πειθαγγεῖσθαι ταργον τίταν. – eine Mauer um etwas f., πειθαγγεῖσθαι ταργόν τίταν. – 4) verwalten, mit Ausübung einer Sache beschäftigt sein: – für diesen Begriff haben die Griechen keinen so allgemeinen Ausdruck, sondern drücken fast jede einzelne Neudensart durch ein besonderes Verbum aus, wobei noch besonders zu bemerken ist, dass die Griechen statt des allgemeinen deutschen Ausdrucks oft einen besonderen wählen, der mit dem dabei stehenden Substantiv von gleichem

Stamme gebilbet ist (veral. Anleit. §. 2. Vers. 2. Kurs. §. 11. S. u. Gr. Gr. §. 104. S. b.) ; z. B. die Regierung führen, *tír̄ aγ-
χηρ̄ ἔχειν*. — *ἐν αὐτῷ τίνει*. — *ἄγκυρα*. — *κυ-
γεῖσθαι*. — die Aufsicht über etwas f., *ἐπι-
στρατεῖον* ob. *ἐπιστρατείαν τίνει*, — *ἐπιστρo-
τεῖν τι*. — *διοικεῖν τι*. — die Haushaltung
f., *οἰκουμένη*. — ein Amt f., *ἔκαρ τινήν
ob. τέλειν*. — ein Leben f., *βίον ἔχειν*. —
πίστος πιστός ob. *ἔχειν*. — einen Prozeß f., *δι-
κάζειν δικαῖον*. — einem Prozeß gegen Einen
f., *δικαῖον ἔχειν κατά τίνος*. — *Demandes
Sache* vor Gericht f., *λέγειν ὅτεν τίνος*. —
Rechnung f., *λογισμός ποιεῖσθαι*. — Krieg
f., *πολεμεῖν*. — *πόλεμον πολεύειν*. — das
Wort f., *λέγειν*. — etwas im Schilde f., *μη-
γεῖσθαι τινί*. — 5) im Gebrauch haben: *χρή-
σθαι τινί*. — *φέρειν τινί*. — *ἔχειν τι*. — Was-
sen f., *ὄντος χρῆσθαι*. — einen Namen f.,
ὄνομα ἔχειν. — *ονομάζεσθαι*, pass. — eine
Sprache f., *λόγος χρῆσθαι*. — Schmiede-
den f., *λοιδορίζειν χρῆσθαι*. — *λοιδορεῖσθαι*. —
im Munde f., *οὐα στόματος ἔχειν*. — *ἀρ-
ιστήν*. — 6) zu etwas führen f. v. a. Ursache
von etwas sein: *ἔχειν πρός τι*. — *προώθειν
ἔξι τι*. — *εἰσειν εἰσαὶ τίνος τινί* (Genit.
der Sache, Dat. der Person). — Täferlein
führt zum Ruhm, *ἀρδεῖται προάγει* *ἔντι δό-
κειν*. — *εὐλείας αἰτία ob. μήτρην ή ἀρδεῖται*.
Führer, *ἄρχος*, ö. — *ἡμεών*, öros, ö. —
πομπός, ö. — *οἶκον*, *ορτός* (Demandes, *τινός*). —
οἶησθεντος (Demandes, *τινός*). —
G. junger Leute, *παιδεύωντος*, ö. — *καθη-
γότης*, öv, ö.
Führerin, ή ἔνοσα.
Führung, 1) das Leiten: *ἄρχοντή, η*. —
2) Verwaltung: *διοίκησις, η*. — G. des Haus-
wesens, η *οἰκουμένη*. — G. eines Amtes, *τὸ
ἔργον εἰσαὶ*. — Gewöhnlich ist es durch
Verbalausdrücke zu umschreiben.
Fülle, *πλήθησις, η* (das Völlein). — *πλή-
θησις, οὐς, τὸ* (Menge, Masse). — *ἀρθρί-
πεγίωσις, εὐπολιτι-*
σικότης, η (reichtümliches Vorhan-
densein). — G. der Gesundheit, η *τὸν αὐτε-
ρος ἄναψη*. — etwas in G. haben, *ἀρθρον
ἔχειν τι*. — *πλήθειν τίνος ob. τινί*. — in
G. geben, *δαψίλως ob. ἀρθρίδος παρέχειν*. —
ἀρθρον διδόναι.
Füllen, *πλήσσειν*, *ἀντλησθεῖν*. — *πλήν
ποιεῖν*. — *πιμπλάκειν*, *ἐπιπλάκειν*. — mit
etwas, *τίνος*. — als Küchenausdruck: *ἀνθ-
λεύειν ob. παρθενεῖν* (Hesych). — eine
Flüssigkeit in etwas f., *ἔχειν τὸ τι*.
Füllen, Füllung, *πλήσιας, η*. — *κυ-
πλησις, η*. — als Küchenausdruck: *ἀνθλεύεις
ob. παρθενεῖς*, η. Hesych.
Füllen (junges Pferd), *πῶλος, ο* — *πω-
λων, τοῦ*.
Füllerde, *χοῦς*, Genit. *χοῦος*, ö. — *χῶμα, τὸ*.
Füllhorn, *τὸ τῆς ἀριθμητικῆς κίρις*. — *τὸ
τὸν πλούτου κίρις*.
Füllsteine, *χαλκοί, τινοί, οἱ οὐ, η*.
Fünf, *πέντε*. — als Bissel, *τοῦ*. — die Zahl
fünf, *πέντες*, öd, η. — bei fünfe, *πέν-
τες*, S. — fünf Mal, *πέντες*. — fünf Fuß
lang, *πέντεποντος*, Neutr. *πέντε*, Genit. *πο-
δος*.
Fünfblätterig, *πέντεπυλλος*, 2.
Fünfzig, *πέντεπορος*, 2.
Fünferlei, *πέντε*. — *πέντεπλάσιος*, S.
Fünfsach, *πέντεπλος, η, ὁδός*.
Fünfältig, *πέντεπλαστος*, 3.
Fünfhundert, *πέντεκατοις*, S. — als Bis-
ser, φ. — der fünfhundertste, *πέντεκατοις*
οδός, S. *
Fünfjährig, *πέντετης*, 2 (fünf Jahre
dauernd). — *ἔτη ἔχω πέντε η πέντε η πέντε*
τρος ἔτων (5 Jahre alt).
Fünfmonatlich, *πέντεμηνός*, 2. — *πέντε*
μηνῶν.
Fünfpündig, *πέντεπηρος*, 2.
Fünfruderig, *πέντεπορος*, 2.
Fünfshuhig, *πέντες ἔχον πέντε*. — *πέντε*
ποδῶν.
Fünftätig, *πέντε πηγέων*.
Fünftausend, *πέντεπεντεκάσιον*, S.
Fünftel, *πέντετον πέριοδος*, τd.
Fünftens, *πέντετον - τὸ πέντετον*.
Fünfheilig, *πέντεπεγκρής*, 2.
Fünfzig, *πέντετης, ηγος, ο*. — *εἴλαγιστον*
πέριοδος, τd. — auch nicht ein G., ovde γε-
ψαλτος.
Für, 1) statt, anstatt: *ἔτι* mit Genit. (zu
Bezeichnung der bloßen Stellvertretung). —
ὑπερ mit Genit. (zu Bezeichnung der Stell-
vertretung und zugleich des dadurch gestif-
ten Nutzens); z. B. für Einen sterben, *ὑπερ*
τίνος ἀποθανεῖν. — etwas für etwas geben,
διδούειν τὸ τινός τινος. — es gilt Einer für
Zaufende, *ἄτι ποτίσαις ἔτι τις*. — *ὑπερίων*
ἄρτιον ἔτι τις. — Ist die Stellvertretung
nur scheinbar, so gebrauchen die Griechen
ώστε ob. ein Partizip, durch welches das
Scheinbare angedeutet wird; z. B. Einen für
trotz Tod weggetragen, *κοπίζειν τινὰ ὥστε*
νεγκόν ob. *ηγούμενον νεγκόν τινας* ob. *δο-
νάντι εἰναι νεγκόν*. — Bei den Verben hal-
ten, ansehen, nehmen, er klar en u.
bergl. wird für im Griech. wie im Latein.,
gar nicht durch eine Präposition ausgedrückt,
sondern es wird den aktiven Verben der Ak-
kus. und den passiven der Nominat. beigefügt;
z. B. ich halte ihn für einen guten Mann,
ἀρδεῖται ἄγαθον ροπίζω εἰδότω. — er wird
für einen guten Mann gehalten, *ἐνηρη ἄγα-
θός ροπίζεται*. — Häufig wird in diesem Fal-
le dem Prädikate noch der Infinitiv, *εἰναι* bei-
gefügt, z. B. ich halte ihn für einen tüchtigen
Redner, *εἰδότι εἰναι λέγειν αὐτῷ ρο-
πίζω* (s. Gr. Gr. §. 104. 5. u. Anmerk. 10.).
— für nichts achten, *οὐδερός ἄγον ηγεῖσθαι*.
— *ἔκραστης τοῦ*. — In dem Falle, wo für
die Entgeltung ausdrückt, ist es im Griech.
ebenfalls durch *ἔτι* mit Genit. zu übersetzen,
oder auch durch *ἔτενα* mit Genit.; z. B. Je-
manden für geleistete Dienste belohnen, *διδού-
εῖσθαι τινὶ τοῦ ὡς κατός ἐπαγγελτος*. — Ge-
wöhnlich aber wird in diesem Falle der Ge-
nit. ohne Präposition gebraucht; z. B.

Kohn für etwas bezahlen, ἀκοδιδόνει πιστός τίρος. - sich anemandem rächen für etwas, πιπωγειδατίτιρά τίρος. - Bei Bestimmung des Wertes oder Preises gebrauchen die Griechen regelmässig den Genitiv ohne Präposition, sowohl bei allgemeiner u. unbestimmter, als auch bei besonderer u. bestimmter Angabe des Preises (s. Gr. §. 108. 4. d.); z. B. für vieles Geld kaufen, πιπωδεις γονιαταν παλαιν. - ich bringe für zwei Obolen, μισθούμαι δόνδος δύο ϕολούς. - 2) zum Besten, für das Bedürfnis Jemandes: ποτέ mit Gen., - τίρος mit Gen. - z. B. für Einen bitten, δένεις ποιειδατίτιρά τίρος. - für Jemanden sprechen, λόγος ποιειδαι τίτιρά τίρος. - es spricht etwas für Einen, συρρογεῖται τι τίρος. - λότι τι ποτός τίρος. - Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen zur Bezeichnung dieser Verhältnisse den Dativ ohne Präposition; z. B. etwas ausrichten für Jemanden, πιπωτατίτιρά τι τίρος. - 3) in Bezug auf, gegen: ποτός mit Akkus., - als mit Akkus. - κατί mit Akkus. u. mit Genit. - περί mit Genit., Dat. u. Akkus. - Freundschaft hegen für Jemanden, φιλιδός πιπωδεις ποτός τίρος. - es ist das grösste Lob für euch, μ'ιστοτι λότι ναδ' ψυχήν τυνόμου. - befür sein für etwas, ποιηιδαι περί τίρος οδ. περὶ τίρος. - Gewöhnlich aber ist es auch in dieser Bedeutung durch einen Kasus ohne Präposition zu übersehen; z. B. ein Mittel für etwas, εἰκονογνώμα τίρος. - es ist etwas gut, passend für mich, καλόν, λατήδειον λότι ποι. τι. - Εν κατι λότι ποι τι. - es geziemt sich für Einen, πρέπει τίροι. - Liebe für Einen, ερωτίς τίρος - έρως τίρος. - Freundschaft für Einen, φιλία τίρος. - Freude für Einen, επιμέλεια τίρος. - 4) nach Verhältnis, Maahgabe: κατά mit Akkus., - κατά λόγον τίρος - ανά und εν mit Genit. - jeder für seinen Theil, ξαρτος τό ναδ' αντόν. - ich für meinen Theil, τό περ ἐν εποι. - Gewöhnlich aber müssen hier im Griech. eigentümliche Wendungen gewählt werden; z. B. sie haben viel gethan für die schwachen Kräfte, πολλά ληγαζέν ανά μηρός δύναμος οδ. μηρόν ληγρές την δύναμιν. - es ist viel geschehen für die kurze Zeit, πολλά γινοντα κατ' εργατέλ ρεόντα - πολλά εὐγένεια τα γεγονότα εποτον τό δηρόν τον ρεόντα. - 5) Wesendere Wendungen: was für, πολος, 3 (fragend). - οἷος, 3 (relativ). - suis Usle - fürs Andere, πρώτον μηδ' θέριταις. - Mann für Mann, κατ' ἄρρενα. - πάτερ ιψης - Jahr für Jahr, κατ' ετοντον. - αὐτὸν μήρας - Tag für Tag, ναδ' εκάρην διjugen. - Stück für Stück, δι ναδ' ίπν. - κατ' ἄκαρον. - für jetzt, τό γηρ. - für immer, δι αιτ. - τις ἀλιδον. - für sich etwas thun, δι ταυτον τοιειν τι (ohne fremde Verantwortung). - ιδια γνώμην ποιειν τι - ιδιογνώμη (ohne fremden Auftrag). - αὐτὸν ποιειν τι (ohne Unterstützung). - klet sich wohnen, γνωγις οἰκειν. - an und für sich, εντό κατ' αρτό. - ελληνιγός.

NB. Außer den angegebenen Verben gibt es noch eine bedeutende Anzahl anderer, bei welchen die Präpositz für durch einen bloßen Kasus im Griech. ausgedrückt werden muss, wie z. B. für etwas sorgen, ἀπερατιδοτι τίρος. - Die besondere Konstruktionsart dieser Verben kann nicht hier entwickelt werden, sondern ist bei jedem einzelnen Verbum besonders angegeben.

Für b. a. εἰτὶ τὸ πρόσω.

Für bitte, παραίτησις, η. - παρεγέρτευσις, η. - eine F. für Jemanden einlegen, παρατειδατίτιρά τίρος. - παρεγέρτευξατίτιρά τίρος. - δέργεις ποιειδαι τίτιρά τίρος - durch eine F. Jemanden zu etwas bewegen, παρεγέρτευται καταπειρευτι τίρος. - auf Jemandes F. etwas thun, παρετειδέται τό τίρος ποιειν τι. - παρετορυπον τίρος ποιειν τι.

Für bitter, παραίτηση, οὐ, ο.

Fürchten, 1) sich fürchten, s. v. a. in Fürcht sein: φοβεῖσθαι, pass. - εἰ φόβοι οδ. διερόφθαι εἰναι - φόβος ἔχει με. - δεδούται εἰναι, auch δεῖσαι - δέος λότι με. - εὐφρείνει - εὐφρός λέγει. - sich sehr fürchten, λαχνός δεδίκειαι. - παρερροπεῖσθαι.

- περιπάσσων τιναι. - sich f. etwas zu thun, οὐκει τοιειν τι. - sich nicht f. in Dunkelheit und wenn man allein ist, εὐαρπῆ εἰναι σκότου κατ' αὐτὸς ληγμένες ἔρεσον. - 2) etwas fürchten ob. sich vor etwas fürchten: φοβεῖσθαι τι (in Allgemeinen). - οὐδέδειν, κατορθεῖσθαι τι (einen natürlichen Widerwillen gegen etwas haben). - πορνολόγεισθαι τι u. πονητήσειν τι (vor etwas in Schrecken gerathen). - αἰδεῖσθαι τίρα (Furcht und Scham vor Einem haben). - εὐαπειδατίτιρά (etwas Unangenehmes zu vermeiden suchen). - fürchte mehr den Tod als den Tod, παῦλον εὐλαβον φόβον η δέρατον. - fürchte die Götter, αἴδον οδ. εἴθον τότε δρός. - 3) ich fürchte (bin in Besorgniß), daß: φοβούμαι, μη. - δέδω, μη. - φόβος οδ. δέος λότι, μη (über die Konstruktion s. Gr. Gr. §. 122. Ann. 5.). - fürchten für etwas, ποιειδαι περὶ τίρος. - ich fürchte nicht, daß, οὐδεὶς φόβος, μη. - es ist nicht zu fürchten, daß, οὐδὲν δεῖσαι, μη. - οὐ φοβέον, μη.

Fürchtetlich, φοβερός, 3. - δειρός, 3. - διμαρτινός, 2. - ἐπιληπτικός, 3.

Fürsorge, πρόνοια, η. - F. für Jemanden tragen, προνοειν τίρος.

Fürspreche, προνηγος, η. - παρεγέρρευσις, η. - παραίτησις, η. - F. für Jemanden thun, προνηγοειν τίρος. - παρεγέρτευξατίτιρά τίρος.

Fürsprecher, προνηγος, δ. - παραίτησης, οὐ, ο.

Fürst, ἄρχον, ορτος, δ. - βασιλέως, ισος, δ (nicht bloß König, sondern überhaupt Herrscher in einem monarchischen Staate). - τύχερος, δ (jeder, welcher in einem Kreistadte die Regierung sich anmaht, abgesehen davon, ob seine Regierung hart od. mild ist).

Fürstenbund, σύνταξις βασιλεών, οι. - βασιλέων. - βασιλεός σύμμεροι, οι.

Fürstengunst, βασιλέων εὐνοία - ἡ παρὰ τῶν βασιλέων εὐνοία - εὐνοεῖται παρὰ βασιλέως, τὸ - δῶρον βασιλέως.

Fürstenhaus, τὰ βασιλικά (Wohnort des Fürsten). - βασιλικός οἶκος, ὁ - βασιλικὸς γένος, τὸ (fürstliche Familie).

Fürstenhof, βασιλεώς αὐλή, ἡ. - θύγαι βασιλεώς, αἱ.

Fürstenhut, διάδημα βασιλικόν, τὸ. - τιάρα, ἡ.

Fürstenkind, βασιλεώς παῖς, ὁ. - Fürstenkinder, βασιλέων παῖδες, ὅι. - Fürstenmacht, βασιλεύοντος κράτος, τὸ. - βασιλικὴ δυναμις, ἡ. - ἀρχή, ἡ.

Fürstenmäßigkeit, βασιλικός, ȝ.

Fürstenrat, βασιλεύοντος συνέδριον, τὸ.

Fürstenstand, ἡ τῶν βασιλέων τάξις.

Fürstenthum, αρχή, ἡ. - βασιλεία, ἡ.

Fürstin, βασιλεία οὐ. βασιλισσα, ἡ. - ἡ τοῦ ἀρχοντος γυνή.

Fürstlich, ὁ ἢ τὸ τοῦ ἀρχοντος οὐ. βασιλείας (dem Fürsten gehörig). - βασιλικός, ȝ. (dem Fürsten gehörig und gemäß).

Fürwahr, νὴ Δία u. νὴ τὸν Δία - ναι μὲ τὸν Δία (wahrlich, um zu beteuern). - ἡ μῆτρα (bei Zusicherungen und Schwören, um stärker zu bekämpfen). - ναι (die Klopf-Befehlung). - ἀληθῶς (zur Bestätigung eines Ausspruches). - ὄντως - τῷ ὄντι - ὅντας (zur Bestätigung eines Ereignisses und einer Behauptung).

Fürwort, 1) Fürbitte: ein Fürwort für Einen einlegen, υπερτυγχάνειν τινός. - δέσμοις ποιεῖσθαι υπὲγ τινός. - 2) Pronomen: ἀνταντικά, ἡ.

Füßchen, ποδάριον, τὸ.

Füttern, 1) Nahrung geben: τοφεῖν τινά - τροφῆιν παραχειρί τινί (fortwährend und regelmässig). - αὐτίνι u. αττίχειρ (ein Mal od. dann u. wann Füttern geben). - ζελεῖσθαι u. πορεῖσθαι (nur von Thieren). - φουλίζειν (in Bissen darreichen, wie kleinen Kindern). - das Füttern, τροφή, ἡ. - αττικός, ὁ. - πορειαί, ἡ. - 2) einen Adeligen inwendig mit etwas überziehen: υποβάλλειν u. περιεβάλλειν τι τινί - υποβάντειν τι τινί (dieses bloß vom Einschén mit der Adel).

Fütterung, 1) das Füttern: στριμός, ὁ. - τροφή, ἡ. - πορασία, ἡ. - 2) das Futter: τροφή, ἡ. - λόγος, ὁ - λόγοις παραχειρί την οἰστίν - κατατήν οἰστίν - οὐ παρὰ τὴν οἰστίν. - ἐν τοῦ παρακηρόντων.

Fuge, ἀρμογή, ἀρμονία - συμβολή, ἡ. - ἀρμός, ὁ.

Fuhre, 1) das Fahrten: ἀγωγή - κομιδή, ἡ. - 2) das Führwerk: λιγύος, τὸ. - δημητρία, τὸ. - 3) Füher: φορτίον, τὸ.

Führlohn, ὁ τῆς ἀγωγῆς οὐ. καριδῆς μεσός.

Führmann, ὁ δημιούρος οὐ. Λαζάρου τὸ λιγύος. - ἀρματηλάτης, οὐ, δ. - φορτηγός οὐ. φορτηγός, δ.

Führwerk, ὁχημα, τὸ. - λιγύος, τὸ.

Führwesen, τὰ περὶ τὰ γενύη.

Fund, ξέμειον, τὸ. - εὑρημα, τὸ. - κερδός, τὸ. - etwas für einen F. achten, κερδός ηγιεῖσθαι τι. - εὑρημα, τὸ. - θun, κερδός φέρειν - εὑρημα ποιεῖσθαι οὐ, εὑρεῖν. - ξέμειον λαβεῖν.

Fundament, θεμέλιον - θεμέλιος, τὸ. - ιηγητις, ιδος, ἡ. - βάσις, ἡ. - υποβλημα - υποβλημα, τὸ. - die Fundamente, στούζεια, οὐ, τὰ.

Fundgrube, μέταλλον, τὸ. - 2) metathorifis: eine Fundgrube für etwas sein, ενοργωτατον εἶναι τινός. - αφειδεστατα παρεγγειν οὐ, υπογεγειν τι.

Fünfzehn, πεντεκαίδεκα - δεκαπέντε. - als Ziffer: οἱ. - der fünfzehnte, πεντεκαίδεκας - δεκαπέντες πέμπτος - πέμπτος καὶ δεκαπέντες - fünfzehn Jahre alt, πεντεκαίδεκα ετῶν.

Fünfzig, πεντηκοντα. - als Ziffer: ν. - der fünfzigste, πεντηκοντάς. - fünfzig Mal, πεντηκοντάς.

Fünfzigjährig, πεντηκοντόντης, η. πεντηκοντατης, οὐς, fem. πεντηκοντατης, ιδος. - πεντηκοντατης έτων.

Fünfzigruderig, πεντηκόντογος, 2.

Funk, σπινδή, ιδος, ὁ - σπινδαγίς, ιδος, ἡ. - σπινδυγειν, τὸ. - auch nicht ein Funke, οὐδὲ μηδον τι. - οὐδὲ ὄλλυον τι. - οὐδὲ ἐλάχιστον μηδος.

Funkeln, μαρμαρίζειν - μαρμαρύσσειν. - στιλψειν. - αστράπτειν. - λαμπεῖν. - funkeln, στιλπνός, ȝ. - μαρμαρίζεος, ȝ.

Funkeln, οὐδὲ, στιλψη, ἡ - στιλπνήτης, ιδος, ἡ. - μαρμαρεύην, ἡ.

Fürche, αὐλακή, αρος, ἡ. - διλέπεις ἀρότρον, ὁ - δημος, ὁ. - Kürchen ziehen, αὐλακίζειν.

Fürcht, φόβος, ὁ (im Allgemeinen). - δεος, τὸ (dauernde, bleibende Besorgniß u. Angst). - δέμαι, τὸ u. τρέψος, οὐς, τὸ (plötzlicher Schrecken). - δειλα, ἡ (Furchtsamkeit). - δέρρεδία, ἡ (natürliche Scheu vor feindlichen Dingen). - große Furcht, πολὺς οὐ. μήρες (vergl. Groß) οὐ. δεινός οὐ. λογχός φόβος. - Iere F., κερός φόβος. - αὐς, vor F., φόβῳ - διά φόβον - εἰπε φόβον. - φοβούμενος, φοβηθεὶς, δεισας, δεισάς (in einem durch den Zusammenhang zu bestimmenden Kasus). - aus F. zögern, ὄπειρειν. - die F. vor etwas, ὁ τινός οὐ. ἀπό τινος οὐ. ἐκ τινος φόβος. - die F. vor euch, φόβος ὑπετερος. - F. haben, φόβος οὐ. δέος έστι οὐ. φορούχειν, vor etwas, φοβεῖσθαι τι. - δεος έστι οὐ τινός. - Einem F. einjagen, Einen in F. setzen, φόβον λαβαλλεῖν οὐ. λαποισιν οὐ. παριχειν οὐ. ποιεῖσθαι τινός. - αὐτομοίειν παρεχειρί τινός. - εἰς φόβον ἀγειρεῖν τινός. - δεος λαργάζεσθαι τινός. - εἰς δεος καθιστάναι τινός. - φοβεῖσθαι τινός. - F. verursachen, φόβον ἔχειν. in F. gerathen, εἰς δεος έκπλατειν. - φόβος λαπιπεῖται τινός. - φόβος λαμψάει με. - φόβον ἔχειν. - φοβεῖσθαι, pass. - in die auflestie F. gerathen, υπεγενπλήττεσθαι, pass. - in F. sein, φοβεῖσθαι. - εἰς φόβον οὐ. διά φόβον εἶναι. - in grosser F. sein, περιπο-

Furchtbar. - περίφορος εἶναι. - in äusserster F. sein, ὑπέρφοροι εἰσται. - ἐξάρτως δια-
νοσθαι ὑπὸ δέος. - nicht mehr in F. sein,
λύγειν φόβου οὐ, φοβούμενον. - voll F.,
ἐφερόμενος - περιφορός - ἐφερός, 2 - ohne
F., ἀφερός, 2 - θυγάτης, οὐσα, οὐρ. -
ohne F. sein, θαύματι. - απηλλάχθαι φό-
βον.

Furchtbar, φοβητός, 2. - δριώς, 3. -
sich furchtbart machen, φοβεῖσθαι εἶναι. - φό-
bos εὐβολλήτων.

Furchtlos, ἀφορός, 3. - ἀδεής, 2. - φό-
bos οὐτείτεται. - θαύμων, οὐσα, οὐρ.

Furchtlosigkeit, τὸ ἄφερον οὐ, ἀδεής. -
δέος, τὸ - ἀνθεῖα, η.

Furchtsam, δειλός, 3 (seig u. immer Be-
sorgniß hegend). - φαῦληκός u. φαῦλος, 3
(ängstlich, leicht erschreckend). - αἰσχογῆς,
2 - ἄτολμος u. ἄνερδος, 2 (dem es an
männlichen Muthe zu Unternehmungen fehlt).
- ἀνηγός, 3. u. εὐλαβής, 2 (schüchtern u.
versichtig). - sehr furchtsam, πιριῶν, 2. -
ἐφερόμενος - περιφορός, 2. - furchtsam sein,
δειλός εἶναι. - f. werden, αποδιλεῖν.
- f. machen, φόβον ἐπιτίθειν τινί - αἰτι-
μάνιον καταστάνειν τινί. - f. handeln, δεi-
λαίνειν. - οὐκίν.

Furchtsamkeit, δριδία - ἀποδειλίας, η
(Selbstbeherrschung). - εὐλαβία, η, u. δέος, οὐ
(Schüchternheit), - τὸ ἄτολμον (Mangel an
Unternehmungsgeist).

Furie, θεραπεία, θόος, η. - die Furien, Ει-
ρηνάδες, οὐ, οὐ. - bildlich von einem bösen
Menschen, der Andere verfolgt u. plagt: ἀλά-
στρον, οὐος, οὐ.

Furth, πόρος, οὐ. - διάφερος, η.

Furth, πορός, ἀποτορόδης, η - einen F. las-
sen, ἀποτορέσθαι. - ἀποφορέσθαι.

Fuß, πούς, ποδός, οὐ (als Theil des thierischen
Körpers u. als Längenmaß). - πόδη, η
an leblosen Gegenständen der unterste Theil,
mit welchem sie auf der Erde ruhen). - δίζη,
η (der untere Theil einer Anhöhe). - Fuß
des Berges, η τὸν ὅρον δίζη. - πόδεια, η
- halber F. (als Längenmaß), ημιπόδιον,
τὸ. - vor den Füssen, ἐπιπόδιον - ἐπι πούτοι.
- vor den Füssen weg, ἐκπόδιον. - zu Fuß ge-
hen, reisen, πεζῇ πορεύεσθαι. - πεζεῖν.

die Soldaten zu Fuß, τὸ πεζεῖον - τὸ
πεζεῖον - οἱ πεζοὶ. - gut zu F. sein, τερψ-
τος πούτοι - τοῖς πούτοι δύνατον τινάται.
- gut zu F. ist, εὐχόρας, 2. - auf dem
Sohlen, τὰ ποδῶς ἀκολονθεῖν. - κατὰ
τὰ διάτακτα. - Schenend Fußes, κατὰ
τὰ διάτακτα zu den Füssen, οὐ πούτοι. - Einem
ihren Füßen, προσπίπτειν τινὶ πόδος τὰ
πούτα. - οὐκαπίπτειν πόδος τὰ γόνατά τι-
νος. - προκαταδιασταῖ τινος. - bis auf die
Füsse herabgehend, ποδίγον, 2. - einen Fuß
lang, τριῶν ποδῶν τὸ μῆκος. -
mit blossen Füßen, ἀρυπόδητος, 2. - ψυ-
χός τοὺς πόδες. - den Fuß wohin sehen,
επιπλέειν τινός. - den Fuß fortsetzen, πο-
ταύνειν τοὺς πούτοι. - mit Füßen treten, κα-

τεῖν, καταπατεῖν. - metaphor. προπηλα-
χεῖν - auf freien Fuß setzen, κατέραιναι. -
Fuß fassen, ἰδεύεσθαι, pass., an einem Or-
te, ἐν τοιούτῳ οὐ κατὰ χροῖον. - κατα-
βαῖνειν χροῖον - auf einem freundsaftlichen,
vertraulichen Fuß mitemandem stehen, οἰ-
κεῖν διατελεῖν περὶ τινὲς. - auf gleichem
Fuße mitemandem stehen, ἀνὰ τὸν λοον
συλλεῖν τινὶ οὐ περὶ τινὶ.

Fußangel, ποδοστράβη, η. - ποδοστράβη, η
(unsre Art der Fußangeln scheinen den
Griechen unbekannt gewesen zu sein; daher
auch die angegebenen Ausdrücke eigentlich
nur eine Andeutung dieses Begriffes enthal-
ten).

Fußbad, ποδῶν λουτρόν, τὸ. - ποδάν-
τρερον, ἀπολαττερον, τὸ. - ein F. nehmen,
λουτράσθαι τοὺς πόδας.

Fußbank, ὑποπόδιον - ὑπόβαθρον, τὸ.

Fußbecken, ποδανπτήρη, ηρος, οὐ - ποδα-
νπτρον, η.

Fußbekleidung, ὑπόδημα, τὸ.

Fußboden, δάκτεδον, ἔδαφος, τὸ.

Fußbreite, ποδιάτον εὐρος, τὸ.

Fußdienst, η πεζῆ στρατία.

Fußfeisen, πόδη ποδοπέδη, ποδοκάνη, η.

- in Fußfeisen legen, ποδίζειν - πεδᾶν.

Fußfess, παδίζειν τὴν τινί. - ἐφιστασθαι

τινί. - στρηγίζεσθαι τινί. - ἐπισκήπτειν τι-
νί. - παρανέρεσθαι τὴν τινί.

Fußfällig, προσκυντῶν, οὐσα, οὐν - προ-
σκυνήσος, οὐσα, οὐν. - προσπίπτειν προς τὰ
γόνατα. - προκυνίνδονερος, 3. - Fuß, ver-
ehren, προκυνεῖν. - Fuß, verehrt, προ-
σκυνήσος, 3. - Fuß, bitten, οὐτερην προ-
σπίπτειν τινί. - προσκεδάτη δεισθαι οὐ
αἰτεῖσθαι.

Fußfall, ἵπελα, ἵπετία, η - ἵπετρα,
τὸ. - προσκυνήμα, τὸ. - einen F. vor Em-
bandem thun, προσπίπτειν προς τὰ γόνα-
τα τινος. - προκυνίνδονερος, 3. - Fuß, ver-
ehren, προκυνεῖσθαι τινος.

Fußgänger, πεζός (ἀνήρ), οὐ.

Fußgestell, ὑπόβαθρον, τὸ. - βάσις, η. -
ὑπόθεμα, τὸ.

Fußgicht, ποδάγρα, η.

Fußpfad, ἀργαπός, η. - τριβός, η.

Fußreise, η πεζῇ πορεύεσθαι. - eine F. ma-
chen, πεζῇ πορεύεσθαι.

Fußschele, ποδοστράβη, η.

Fußschemel, ὑπόβαθρον, ὑποπόδιον, τὸ.

Fußschlinge, ποδάγρα, η. - ποδοστρά-
βη, η.

Fußsöhle, τὸ κολλον τοῦ ποδός οὐ. ποδό-
κολλον. - πέλμα, τὸ. - ἔχρος, οὐς, τὸ. -
παρόδης ποδός, οὐ.

Fußsoldat, πεζὸς στρατιώτης, οὐ. - als F.
dienen, πεζῇ οὐ πεζοντεύεσθαι.

Fußspitze, τὸ ἄκρον τοῦ ποδός. - auf den
Fußspitzen, ἄκροις τοῖς πούτοι. - ἄκροτοδη-
ρι. - auf den Fußspitzen einhergehen, ἐπ-
έχρον οὐδοποεῖσθαι. - mit den F. auf einer
Kugel stehen, αἰρώντας τοὺς πόδας οὐτερη-
σθαι κατέραιναι.

Füßtapfe, τύρος, οὐς, τὸ. - στρίβος, οὐ.

in Gemandes **F.** treten, κατ' ἔχην τινὸς πο-
γερεσδαι. — μετειρατεῖ λέχην τινός.
Fußsteig, **f.** Fußlaib.
Fußteppich, τάπης, ηρος, δ. — δαστίδιον,
τὸ. **Fußtritt**, πάτος, δ. — einen **F.** geben,
πατεῖν.
Fußvolt, πεζικόν, πεζόν, τὸ. — πεζός
οργατός, δ. — πιζή οργατά δό, δύραπις,
η. — οἱ πιζοί.
Fußweg, **f.** Fußpfad.
Fußzehe, δάκτυλος τοῦ ποδός, δ. — die
große **F.**, ὁ μείζων δάκτυλος τοῦ ποδός. —
auf den **F.** gehen, ἄρχοις τοῖς ποσὶ βαθίζειν.

Futter, 1) die innere Bekleidung eines Din-
ges: ὑπόβλημα, ξυστήμα, τὸ. — eingenäh-
tes Futter, ὑπόδαμα, τὸ. — 2) Fahrung:
τροφή, η. — χόρος, δ. — χόρτας, τὸ. —
grünes Futter für das Vieh, χλός, δ.
Futteral, θηκή, η. — ξυλόποιον, τὸ. — **F.**
des Schilbes, σάγμα, τὸ.
Futterboden, ποροβολών, ὕρος, δ.
Futtergeld, ὁ τῆς τροφῆς μισθός. —
χοήματα τὰ ὑπὲρ τῆς τροφῆς διδόμενα
Futtergras, χλός, δ.
Futter schwinge, λικμός, δ. — λικμός,
ηδος, η. — λικμητήριον, τὸ. — πτέον, τὸ.
Futurum, ὁ μέλλων (verst. χρόνος).

G.

G, Γ = γ - γάμμα, τὸ, indeclin.
Gabe, δόσις, η. — δῶσον, τὸ. — δωρεά, η. —
δώρημα, τὸ. — προσφορά, η. — eine milde
G, εὐεργίημα, τὸ. — εἰλημοσύνη, η. —
Gaben der Natur, φύσις, εἷς, η. — δογμα,
τὸ, al. — Gabe zu etwas, δύναμις, εἷς, η. —
ich habe **G.** zu etwas, δύνατος εἶπι τι. —
ικαρός ob. δεινος εἶπι τι ob. ποτεῖν τι.
Gabel, κρατήρα u. κρατήσις, ίδος, η (um
das Fleisch aus dem Kopfe ob. Kefel zu neh-
men. Beim Essen gebrauchten die Aten keine
Gabel, daher auch in der Sprache kein Aus-
druck dafür existirt). — δίπατον, τὸ (als
Wirthschaftsgericht, wie z. B. Heugabel). —
ἐγκριτ, τὸ (Gabel zum Güten). — die Gā-
belchen der Weinreben, τὰν ὀμπέτων ἐλεκτο-
ob. ποτερών.
Gabelsörmig, διαγύρων σχῆμα ἔχων,
οὐσα, ον.
Gabenfrei, ὀφελός, 2. — ἀδωρος, 2.
Gackern, (von dem Geschrei der Eier legen-
den Hühner) κακάζειν. — τεργάζειν. — (von
den Gänsen) κλάζειν. — βοᾶν.
Gackern, das, τα κακάζειν (von den Hüh-
nern). — κλαγγή, η (von den Gänsen).
Gäh, ιηγματόης, 2. — παντής, 2. — κα-
τάνης, 2. — σῆμα Ανθδή, κλίτος, εἷς, η.
— κρητινός, δ.
Gähnen, χύσειν — χασμάσθαι — χασμα-
θεῖν.
Gähnen, δας, χάσμη, χάσμησις, η.
Gähnen, χρονόσθαι, pass. (vom Zeige). —
oldaterein (vom Zeige u. metaphor. von an-
schwellenden Gegenständen). — βραχεῖν u.
βραχεῖν (von Flüssigkeiten).
Gähnung, χύμωσις, η (vom Zeige). — βρα-
χεῖσθαι, δ. — βράχη, τὸ (vom Flüssigkeiten).
— in **G.** bringen, χρυσόν. — in **G.** stehen,
sein, ολδανεῖν. — βράχειν ob. βράχεσθαι. —
2) bildlich f. u. v. in Ruhe u. Aufzehr: τα-
ραχή, η. — τεραχημός, δ. — κίνησις, η. —
der Bürger in **G.** leben, κινεῖν ob. ταρα-
χεῖν τοῦ πολίτα. — der Pöbel ist sehr leicht
in **G.** zu bringen, τεραχηδιστατικά διάκε-
ται τὸ πλῆθος. — in **G.** sein, κινητότατος,
τεραχτεσθαι, pass.

Gährungsstoff, γύμωνα, τὸ. — τὸ ολδα-
νον, ορτος. — **G.** im Staate, τὰ ταρακ-
τικά πάθη τῆς πολιτείας. — den **G.** im Sta-
te nach aussen ableiten, τὰ ταρακτικά πάθη
τῆς πολιτείας έξω τρέπειν. Plut. Camill. 9.
Gang u. gäbe sein, von Waren u. Geld,
εγγυμον εἶναι. — ποιτεῖν. — ημεῖν. — χω-
ρεῖν.
Gängeln, μεταχειρίζειν u. μεταχειρίζεσθαι.
— ἄγειν.
Gänsehen, χηνίον, τὸ.
Gänsebraten, χῆρα σπερός, δ. — κρέα σπετά-
λο τῶν χηνῶν.
Gänsesei, οὐδὲ χηνεῖον, τὸ.
Gänsefeder, πτήσιον ob. πτερόν χηνεῖον, τὸ.
Gänsefett, στέας χηνεῖον, τὸ.
Gänselfleisch, κρέα χηνεῖα, τὸ.
Gänsefus, χηνεῖος πόνος, δ.
Gänsefütterei, η τῶν χηνῶν κληρον.
Gänsehaut, φρίνη, η. — eine **G.** bekom-
men, φρίσειν, φρινάν.
Gänsehirt, χηνοβοσκός, δ.
Gänseleber, χηνεῖον ἡπαρ, τὸ.
Gänserich, χηνὸς ἀδέην.
Gänsestall, χηνοτροφεῖον, χηνοβοσκεῖον,
χηνοβοσκον, τὸ.
Gänzlich, ὀλοσχεγής, 2. — τέλεος, 3. —
εξατος, 3. — Adv. ὅλες, ὀλοσχερός. —
πάντως, παντελός, πανταπασιγήν, τῷ
παντί, τὸ πᾶν, πάνταν. — διαμπάξ. — κο-
μιδή. — εξατος — ἀδέην (von Grund aus);
z. B. eine Stadt gänzlich zerstören, ἀδέην
ἀνταρτεῖν ob. κατασκάπτειν τὴν πόλιν.
Gärben, Gärber u. s. w., s. Gerben,
Gerber u. s. w.
Gärtchen, κηποίον, κηπίδιον, τὸ.
Gärtner, κηπεύς, εἷς, u. κηπευτής, ον, δ.
— κηπουρός — φυτονυγός — φυτοκόμος, δ.
Gärtne rei, κηπελο — κηπουργία — κη-
πουρια — φυτονυγία — φυτοροφία, η.
Gärtnerkunst, κηπουρυγή, η.
Gäschchen, ἔσαρφοζειν. — ζειν.
Gäsch, ἀργός, δ. — voll **Gäsch**, ἀργό-
δης, 2.
Gäschchen, στενοπός, η.

Gäten, f. Jüten.

Gätič, ἔπειρος, 2. - πέριος, 3.

Gasse n., χαστεύειν, ἐπίχεσκειν. - περισκοπεῖν.

Gäffer, ὁ κερυκός, ὁ τος.

Gagat (eine Steinart), γαγάτης, ον, ὁ.

Gahre, 1) das Gähren; γαμασίς, η. - 2) das Mittel, welches Gährung befördert: λο-
μη, η. - λόμωσις, τὸ.

Gakern, 1) Gähren.

Galan, λαστής, ον, ὁ.

Galant, κομψός, 3. - αὐτίος, 3 (artig,
höflich). - θεατεύεινός - κρεοκεντεύεινός -
πύργετεύεινός, 3 (zuvorkommend, gefällig). -
σύνταλής, 2 (Schön gekleidet). - εντηρής, 2,
φυλόκαλος, 2 (auf Anstand u. Prunk hal-
tend), z. B. g. in der Kleidung φιλόκαλος
περὶ τὴν ἑσδῆτα. - galantes Wesen, σχῆ-
μα κομψόν οδ. εὐπεπτές. - 9. sein gegen
emanden, αἰετεύεσθαι τινα. - sich gegen
ein Mädchen galant beweisen, ἐνεργοδιοιά-
ζειν οδ. ἐνεργεοδαι κόνη τινι.

Galanterie, κομψότης, ητος, η, u.
κομψία, η (Artigkeit). - αἰετεύειν, η (zu-
vorkommendes Wesen). - τὸ φυλόκαλον (Ψυ-
chische).

Galanteriehändler, ϕιλοπαίλης, ον, ὁ.

Galanteriewaren, κομψητατα, οντα, τα.

Galanternum, κατάβανη, η. - von (s. gemacht,
zufrieden, zufrieden, τοντα, τοντα).

Galeere, τριῶνης, οντα, η. - auf die G.
schiffen, παραδοῦναι εἰς παρηγοτάν. - an die
M. schmieden, διέβεται παραδοῦναι εἰς πα-
ρηγοτάν.

Galeerenfklave, ὁ ἐς τὴν παρηγοτάν πα-
ρηγοτίνος.

Galeerenfoste, ὀπεροσία η αἰενυτα.

Galeren, στρατός, 6. - an den G. kom-
men, ανεισκαλοπίζεσθαι, ἀνατραγούσθαι,

που. - geh an den G.! ἄπαντες εἰς κόσκειας! -
emandes Namen an den G. schlagen, στη-
λίξαι ανεγάργειν τινα.

Galgendreh, στηλίτης, ον, ὁ.

Galla, λοθῆτες λαπτεῖται, al. - in G. sein
ob. erscheinen, λεπτός καιοσμάνενος εἴναι.

Gallatkleid, λαπτόντος θεῖν οδ. στολή, η.

Gallatkel, κηρύκη, ιδος, η - κηρύκιον, τό.

Galle, γαλή, η - γάλας, ο. - Einem die
M. reißen, γαλαῖται τινα. - die M. läuft mir
über, ανηρολό. - γαλή λατική μοι. - ich
habe auch eine G., ξετρει καὶ έποι γαλή.

Gallenblase, κύστις (ρος) γαληδόχος, η.
Gallenfuchtig, γαλητός, 3. - πικνολογ,

2. - u. Iulu, παγγαλία.

Gallotte, πρόσθιμος, ὁ (ringsumlaufende),

παντοία, οδος, η (an der Bordseite
der Haube blaulaufend). - στοά, η u. σύ-
νοσή, 4 (in einem eigenen Gebäude).

Gallott, poeder, schwammiger Auswuchs
am Adipex: παγγος, ο.

Gallott, γαληδός, 3 - πικνολογ, 2.

Gallottig, f. Gallenfuchtig.

Gallotse, φήμη, φήμος, ο.

Gallotis, καθηλεῖ οδ. καθηλη, η.

Gallopp, δρόμος ἀκτινής οδ. ξετεραμένος,

ο. - τὸ ἐπιφρόδοφορόν.

Galloppiren, τριποδίζειν. - καλπάζειν
(vom Pferde). - ἐργαζόδορος οδ. (vom Reis-
ter u. vom Pferde). - λογγώς κατατίνειν
τὸν ἵππον u. ἔστειν εἰς ὅρμον (vom
Reiter, welcher das Pferd galloppiren lässt).
Gang, 1) die Handlung u. die Art des Ge-
hens: βασις - βαδισις, η - βαδισμός, ὁ -
βαδισμα, τό. - ποσια, η. - αστείτερος G.,
βαδισμα τριπερότερον. - aufrechter G.,
ποσια η ορθή. - einen solchen haben, ὁρθὸς
ποσιέσθαι. - einen G. machen, βαδίζειν.
- im langsamem Gang, βαδητη. - 2) von
leblosen Dingen l. v. a. regelmäßige Bewe-
gung: κίνησις, η. - οδός, η. - ποσά, η
(besonders die schnelle Bewegung). - in den
Gang bringen, ογκάν. - πεντην, παρευ-
νειν. - εἰσηγεῖσθαι. - 3) von Unterneh-
mungen u. Ereignissen l. v. a. Fortsetzung,
Erfolg: αποβασίς, η - αποβάτη, άρτος, τό.
- προώρων, η. - der fernere Gang der
Sachen, τὰ πόστερον οδ. μετὰ ταῦτα οδ. τὸ
τούτον γεγονότα οδ. γεγονότα οδ. γεγον-
ήτα - einen G. nehmen ob. geben, χρείειν.
- den vorgeschriebenen G. nehmen, ἐπὶ ορθῆς
κομιστην. - die Sachen haben einen guten G.,
καλός προσομοιεῖ τὰ πρόγυματα. - meine Sa-
chen haben einen guten G., εὐπρεπιώ. - ei-
nen guten G. nehmen, τριπεσθαι εἰς τὸ κα-
λόν. - καλός αποκλίνειν. - in den G. brin-
gen) ποσίζειν. - εἰς οδόν καθιστάνειν.
- οδοτούσιν. - es geht etwas seinen G., οδῷ
βαδίζει τι. - man muss es seinen G. gehen
lassen, οδῷ βαδίζειν εἰντούσι. - 4) von Dingen,
in denen Ordnung u. Zusammenhang
ist, l. v. a. das regelmäßige Fortschreiten,
die Aneinanderreichung der einzelnen Glieder:
διοικησίς - διάδεσις, η (einer Abhandlung,
Rede u. dergl.). - οἰκονομία, η - κόσμος,
ο. u. διάτηξις, η (der Geschäftste u. dergl.).
- der G. der Melodie, ἀρθρός, ο. - βάσις τοῦ
ἀρθροῦ. - 5) das Gehen nach einem Orte
die Vollendung eines Beuges: οδός, η -
οδεῖα - ποσία, η - einen Gang thun, βα-
δίζειν οδόν. - Einen einen G. thun lassen,
πατεῖν τινα οδόν (τινα ist hier Akkusat.
der Person). - ich habe einen G. zu thun,
τινόν τοι μοι. - ποστήσιον εἰτι μοι. -
6) beim Fechten l. v. a. ein Abschnitt des
Handgemenges bis zu einem Ruhepunkt:
ιρροή - πάρη, η. - im ersten Gange wur-
de er von seinem Gegner verwundet, συγκι-
νεῖ τὸ πούρον τῷ ἀντιτάλῳ τρεπάνει θα-
ψει. - einen G. machen mit jemandem, εἰ-
ριζειν οδούς τινα. - 7) Weg, Ort zum Ge-
hen: οδός, η (Weg). - σχημή, η (jeder be-
deckte Gang). - στοά, η (Gallerie mit Säu-
len besetzt). - καρνητη, η, u. ὄπορομος, ο
(verdeckter, unterirdischer Gang). - πόδος,
ο. (Ausweg aus etwas, z. B. unterirdischer
aus einem Gebirge). - ίλιξ, ικος, η (eines
Gewindes, z. B. einer Schraube, des Gehörs
u. dergl.).

Gangbar, 1) wo man gehen kann: ποσιέ-
σθαι - οδοτούσιος, 2. - βαδέσθαι, 3 - βάσιμος,
2. - 2) wo viel gegangen wird: στριβότ-

νοσ., 3. - gangbare Straßen, **στριθόμεναι**, **δόδοι**. - 3) was im Gebrauch ist: **νόμιμος**, 3 u. 2. - **ἀγώμινος**, 2. - die Münze ist gangbar, **χρεῖ τὸ νόμισμα**. - **εργάζων** ζεῖτι τὸ νόμισμα. - 4) was sich bewegt: **κινητός**, 3. - im Gange sein, **κινεῖσθαι**, pass. **Gans**, **χήν**, **χήνος**, 3. - junge G., **χριτέρης**, 2. - kleine G., **χριτίος**, 2. - von der Gans, **Γάνε...**, **χριτός**, **χήνος**, 3. **Ganz**, 1) unverfehlt, im Gegenseite vom Verfehlten u. Verbrochenen: **ἀνέγαστος**, 2. - **ὅλος**, 3. - **ὅλοκληρος**, 2. - **ὑπῆρχος**, 3. - **απέγνωτος** od. **ἀπέγνως**, 2 (von unversummierten Gliedern des Körpers). - 2) nicht getheilt: **ὅλος**, 3 - **ὅλοκλήρος**, **ὅλοκληρος**, 2. - **τείλος**, 3 u. 2. - Fleisch, welches ganz auf den Tisch kommt, **καὶ ὅλος ὁλοκληρον** od. **ὅλοκληρον** - ein ganzes (vollständiges) Buch, **βιβλίον ὅλον οὐ**, **τείλον οὐ** **ὅλοκληρος**. - 3) alle Theile umfassend, aus allen Theilen bestehend: **πᾶς**, **πᾶτες**, **οὐπτος**, **αὐτοί**, **αὐτοί**, 2. - **παντελῆς**, 2. - die ganze Stadt, **πᾶσα ἡ πόλις** od. **ἡ πᾶσσα πόλις** od. **ἡ πόλις πᾶσα** - das ganze Vermögen, **πᾶντα τὰ ὑπάρχοντα**. - das ganze Volk, **ὁ πᾶς ὁ δῆμος** od. **πᾶς ὁ δῆμος** (der Artikel zwischen πᾶς u. dem dazu gehörigen Substantiv darf nie fehlen, weil sonst ein ganz anderer Sinn entstehen würde). So heißt z. B. **πᾶσα πόλις**, jede Stadt; - hingegen **πᾶσα ἡ πόλις**, die ganze Stadt. - **Bergi**, Gr. Gr. §. 98. B. d. u. Antlitz zum Nebers. I. Kurs. §. 17.3.). - ein ganzes Jahr, **ἐνιαυτὸς ὅλος**. - die ganze Masse der Bürger, **οἱ πολίται ὅλοι**. - von ganzem Herzen, **πάσῃ προθυμίᾳ** - **ἐκ πάσῃ προθυμίᾳ**. - **ὅσον δύναται τι μάκρα**. - **ἐκτενεύοντα**. - zwei ganze Tage lang, **διὰ δύοντὸν ἡμερῶν ὅλαν**. - **Adv. ὅλος - παντελῆς - παντελῶς**. - **τελέως**. - ganz glücklich, **τὰ πάντα εὐτελεῖσθαι**. - Bei Adjektiven u. Adverbien ist es zu übersetzen durch **πάντα**. - Gewöhnlich aber drücken es die Griechen durch den Superlativ aus; z. B. ganz sicher, **παντάπατα**. - **βιβλιόπατα**. - In einigen Fällen bilden die Griechen auch zusammengesetzte Adjektiva, in welchen der Begriff des Adverb. ganz mit enthalten ist; z. B. ganz verbrannt, **ὅλοκαρπός**, 2. - ganz massiv, **ὅλοληρος**, 2. - ganz u. gar, **πανταπάν** - **παντάπατοι** u. **παντάπατοιν** - **διεπιπάτοιν**. - **εἰς τέλος**. - **ἀρχῆν**. - ganz u. gar nicht, **ηὔποτα - ηὔποτα πάντων**. - **οὐδὲ μηδέν**. - **οὐδὲ ὅλιγον**. - **οὐδὲ μηδέποτε**. - **οὐδὲ τετράποτε** od. **οὐδὲ τέτταρες**. **Ganze**, das, **ὅλον**, 2. - **τὸ πᾶν** od. **σύγκλιτον**, **αὐτος**. - ein Ganzer, **ἐν τῷ παντελῷ**. - aus dem Ganzen gebildet, **ὅλοφυῖς**, 2. - aus dem Ganzen geschnitten, **ὅλοκαρπός**, 2. - im Ganzen, im Ganzen genommen, **καθόλου**. - **κατάληπτον**. - **οἱ σύμπαντες**. **Gart**, 1) fertig gelocht: **πεπεμένος**, **εὖ πεπεμένος**, 3. - **εἰψημένος**, 3. - **πέπειρος**, 2. - **διεργός**, 2. - gar machen, **πεπειν**, **πεπαντεύειν**. - es ist etwas gar, **ψήγται τε**. - 2) von Fellen: gar machen (zubereiten), **δέ-**

φειν od. **δέψειν**. - 3) als Adv. **πάντη**. - **λίαν**. - **παντελῶς**. - gar sehr, **πάντη γε**. - gar zu, **ἄγειν**. - Häuslich muss es auch durch den Komparativ ausgedrückt werden, wie im Lateinischen; z. B. et ist gar zu niedrig als daß, **ταπινότερος λέτινης** οὐτε. - gar nicht, **οὐδεμάτως - μηδεμάτως**. - **ηὔποτα**. - gar keiner, **οὐδὲ εἰς**. - gar keine Furcht, **οὐδὲ ἐλάχιστος φόβος**. - wenn gar, **ταργεῖται**. - **εἴρη γε**. - warum nicht gar! **Φανταστέον δὴ λέγεις!** - **δῆλος**; **Garantie**, f. **Βύργισθαft**; **Garauis**, **κατάλιπος**, 3. - Einen das G. machen, **καταλίπειν τι**. - **διαφθείρειν τι**. **Garbe**, **φάρελλος σταχύνων**, 3. - **δρόγημα σταχύνων**, 2. - **δέσμη σταχύνων**, 3. - **αμαλλακή**, 3. **Gardenhausen**, **Ωθωμός**, 3. **Garde**, **οἱ τοῦ σώματος φύλακες**. - **ἡ τοῦ σώματος φύλακή**. - **δογμαφόροι**, **ον**, **οἱ** (zunächst bei den Persern). - **ταπασιταται**, **οἱ** (bei den Makedonern). - **τοι τοῦ τοῦ σώματος φύλακων** od. **τοῦ δογμάτων**. **Garderobe**, 1) Kleiderzimmers: **ἱματιοφράκτιον**, 2. - **ἱματιοθήη**, 3. - 2) Kleider: **ἱμάτια**, **ον**, **τα - ιματισμός**, 3. - **λεθῆς**, **ηὔρης**, **ηὔρος**, 3. **Gardine**, **κατάβλημα - προκαλύμμα - περιπέτασμα**, 2. **Gardi** ist, **δογμάτως**, 3. - er war ein G., **τοῦ δογμάτων** ην. **Garkoch**, **ἔρθονταίνης - θερμοπόλης**, **ον**, **οἱ**. - **κάπηλος**, 3. **Garküche**, **θερμοπάλιον - ἔρθονταίλιον**. **ἔρθονταίλιον - καπηλεῖον**, 2. **Garn**, 1) gesponnene Fäden: **λίρον**, **τὸ** (von Flachs, welches bei den Griechen am gebräuchlichsten war). Auch bedeutet es das Garn des Fischers). - **ηὔπατα**, **τα - τολίτερα**, **τὸ - τολίνην**, 3. - 2) **Μήτη** der Fischer u. Jäger: **διετονού - αμφιβλήσατον**, 2. - **παγη**, 3. - **παρις**, **ἴδος**, 3. - durchs G. gehen, **διελιπνῶν**, **ἔκποιειν**. **Garrison**, **φρονγάρ**, 3. - **φρονγοι**, **οι**. - **φρονκή**, 3. - **φρονκας**, **οι** - eine G. in die Stadt legen, **φρονγάρ** **ἔμβαλλειν** od. **ἔμβαλλειν τὴν πόλει**. - **φρονγάρ** **καθιστάνει** **ἐν πόλει**. - in G. liegen, **φρονγάρ** **ἔγειν**. - **φρονγεῖν**. - ein Ort, in welchem G. liegt, **φρονγάρ**, 2. - **πολις** **ἔμφρονγος**, 3. **Gart**, **βολευός** **ἄνθετος**, 3. **Gartfig**, **αἰχθός**, 3. - **ἀνειδῆς**, 2. - **ἄμορφος**, 2 (von häßlicher Gestalt, **αἰχθός** auch von moralisch schlechter Beschaffenheit). - **βαθεινός**, 3 (Absehe erweckend). - **πειρόγος**, 3 (Schmutzig). - **φαῦλος**, 3 (schlecht). - **μιαρός**, 3 (verrucht). **Garten**, **χήνος**, 3. - im G. bauen, **ηὔπεντειν**. - im G. gebaut, **ηὔπεντος**, 3. **Gartenarbeit**, **ἔγοντος πηγοντονού**, 2. - **ηὔπονγγλα**, 3. **Gartenarbeiter**, **ηὔπεντης**, **ον**, 3. **Gartenausseher**, **ηὔπονγός** u. **ηὔπωσός**, 3. **Gartenaufficht**, **ηὔπονγία** u. **ηὔπωσία**, 3.

Gartenbank, η κατά τὸν κῆπον κλίνη.

Gartenbau, κηπεία - κηπουργία, η. - den G. treiben, κηπουρεῖν. - zum G. gehörig, κηπουρικός, δ.

Gartenbeet, πασσά, η.

Gartenerde, λαζαρία γῆ, η.

Gartenfrucht, *Gartengewächs*, κηπυρμα, τὸ. - κηπυρίμιον φυτόν, τὸ.

Gartengott, Ποιαπός, δ.

Gartenhaus, ἵπατος, τος, η - ξενίου, τὸ.

Gartenhüter, κηπονόρος, δ.

Gartenmauer, αίμασιδη περὶ τὸν κῆπον.

Gartemesse, κηπουρική μάχαιρα, η.

Gartenminze, ήδονομον, τὸ.

Gartenraute, s. unter Rauta.

Gartensalat, σούδας η κηπεύθυνος.

Gartenthür, κηπεία (Θύρα), η.

Gartenzaun, ο τοῦ κηπον φραγμός.

Gasse, λεύκη, η. - πλατεία, η. - αγνώμα, η.

Gassenhauer, πολυπάτητον μέλος, τὸ. - ασπα τὸν τριόδον.

Gassenhure, σοβάς, αδος, η.

Gassenjunge, δὲ τριόδον ταῦτα.

Gast, 1) bei einem Mahle - convives; σύνδετρον, δ. - διετρύψω, ὄρω, δ. (meist nur poet.) - συμπότης, ον, δ. - διακίνητος εἰπὲ τὸ διεικνον. - Einen zu G. bitten, καλέω τινα εἰπὲ τὸ διεικνον. - Einen zu Gast bei sich behalten, αὐνδύπικον ποιοῦσι τινα.

- zu Hause sein, διεπνειν, συνδεπνειν. - 2) fremde Person, welche in einem Hause aufgenommen und mit Unterhalt versehen wird - hospes: ἔρως, δ. - Einen als G. bei sich haben ob. bewirthen, ξενίζειν u. ξελέσθει τινα. - als G. bei Einem leben, ξενίζεσθαι παρά τινα.

Gastbett, εἰρήνη τοῖς ἔρωις κειμένη.

Gasterei, εὐνόη, η. - ἑστίασι, τὸ - λοικαῖς, η. - συμπόσιον, τὸ. - eine G. geben, ἑστία u. εὐνοχίαι mit Akkus.

Gastfrei, φιλόξενος - εὐξενος, 2. - υποδεκτος, 3. - εἰλευθέρος, 2.

Gastfreiheit, φιλόξενια, η. - τὸ εἰλευθέριον.

Gastfreund, ἔρως, δ. - einen als G. aufnehmen, ἑδέχεσθαι τινα ἔρων. - ἔριξει τινα

Gastfreundin, ἔρων, η.

Gastfreundlich, γεννής, ἔρως, 3.

Gastfreundlichkeit, ἔρωτος φιλόξενος, η. - δι. mit Beendigung errichten, ξενοδοτεῖ τινα.

Gastfreundlichkeit, φιλόξενος, 2.

Gastgeber, ἑστίασις, ορος, δ. - κατεργασσος u. κατεργην, ον, δ. (der ein Gasmahl gibt). - ξενοδόχη, δ. - μίληλος, δ. (Gastwirth).

Gastgebrot, διπυκολητήγορον, τὸ. - ἑστίασι, η.

Gastgeschenk, ἔρων, τὸ.

Gasthaus, *Gasthof*, παρδοχεῖον, τὸ. - παραγωγη, τὸ.

Gastlich, εὐγενος - φιλόξενος, 2.

Gastmahl, διεπων - σύνδετρον - συνδεπνειον, τὸ (überhaupt Mahlzeit, gemeinschaftliches Mahl). - διετρύψω, η - ἑστίασι, η. - εἰρήνης, η (ein Edhauas). - συμπόσιον

ποσ, τὸ (freundschaftliches, fröhliches Mahl).

- ein G. geben, διπυκειν. - διετρύψω. - εὐφαντίζειν. - zu einem G. gehen, λέπαι εἰπὲ διεικνον.

Gastrecht, ξενία, η.

Gaststube, παρδοχεῖον, τὸ.

Gastwirth, παρδοχεύς, ἔρω, δ. - G. sein, παρδοχεύειν.

Gastwirthshin, παρδονεύτρια, η.

Gatte, ανήρ, αὐτός, δ. - γαμέτης, ον, δ. - σύνγυος, δ.

Gatter, ικυλίς, ίδος, η.

Gattin, γυνὴ, γυναικος, η. - γαμετή, η. - σύνερος, η.

Gattung, γένος, τὸ. - εἶδος, τὸ. - φύλον, τὸ (bloß von belebten Geschöpfen). - von gleicher G., διάσποντο, 2.

Gattungsbegehriff, τὸ ἐν γένει ὄντος. - ὄντος περιέχον οδ. περιστεκόν, τὸ.

Gau, νομός, δ.

Gaucho, κόκκινος, νυος, δ.

Gauchoheil, eine Pflanze, ἀναγαλλίς, ίδος, η. Gaukelbild, εἰδῶλον, τὸ. - φάντασμα, τὸ.

Gaukelei, γοντελα - ἀγνοτελα - τεργοτελα - θεαματοποιία, η. - γοντενα, θεαματογήμημα, τὸ. - γοντενα, θεαματοποιόν, τὸ. - γοντενα, θεαματογήμημα, τὸ.

Gaukelwerk, γοντενα, θεαματογήμημα, τὸ.

Gauklerisch, γοντινός u. γοντενικός, η.

Gauklerkünste, θεαματοποιίαι, αἱ.

Gauklermäßige, θεαματοποιός, η.

Gaul, έπικος, δ.

Gaumen, οὐρανίονος, δ. - υπεροφα, η.

Gauner, παρούσηρος, δ. - αγνόητης, ον, δ. - αποτρεπτητης, ον, δ.

Gazelle, ὄρνη, νυος, δ. - δορκάς, άδος, η.

Geachtet, περιβλεπτος, 2. - γεachtet sein, εἰπὲ τιμος, 2. - εἰρδοζος, 2. - geachtet sein, εἰπὲ τιμος εἰπει. - διεπεινεσθαι. - τιμάσθαι.

Geäß, τροφή, η. - δέλιας, ατος, τὸ.

Gebäck, δοκοι, αἱ. - οροφή, η (im Dache).

Gebändigt, τιδαστερός, 3. - ημερος, 2.

Gebären, τίκτειν. - ἀποκεντ. - γεννάω. - geboren werden, γεννεσθαι u. φύει (auch beide verbunden) από τινος. - γεννηθεῖται οὐδέ τινος. - τικτεσθαι οὐδέ τινος. - γένος τινος. - geboren, γεννηθεῖς, εἴσαι, εἰπει. γεννητός, 3. - ein geborener Läufer, τιδος τὸ γένος. - ein geborener Feldherr, στρατηγός οὐρ φύει (und so überall, wo natürliche Beschrifung bezeichnet werden soll). - später geboren werden, ἐπεγέννεσθαι. - zu etwas geboren sein, περινεκται μιτ Ινστιντ.

Gebären, das, τόκος, δ.

Gebärmetter, μήτρα - μετέρα, η. - γονή, η. - δελφύς, νος, η.

Gebäude, οἰκοδόμημα, τὸ - οἰκοδομή, η. - κτίσια - κατασκευασμα, τὸ. - ξεγον, τὸ.

Gebähnkt, λεις, 3. - διαλός, 3. - εὐπόγενος, 2. - gebähnhter Weg, τεφσος, η.

Gebene, δότα, ὄν, τὸ.

Gebelle, ὀλεκή, η, u. ὑλεμός, ὁ (das Hellen). - ὑλεμα, τὸ (einzelne Ausserung des Hellen).

Geben, διδόναι (im Allgemeinen). - ἀποδίδον (etwas, was man zu geben schuldig ist). - παρέχειν u. παρέχοναι (über den Unterschied beider s. Gr. Gr. §. 113. Ann. 3.).

- ρίψειν u. ἀπορίψειν (zutheilen, als Besitz u. Eigenthum geben). - παραδίδον (zum Gebrauch ob. zur Verwaltung geben). - Abgaben, Steuern geben, τέλειν - φέρειν - παραφέρειν φόρον. - ein Gesetz g., τιθέναι νόμον u. τιθέσθαι νόμον (jenes nur von

Gott und von dem unumstrankten Herrscher, welcher über das Gesetz erhaben ist, dieses von dem Gesetzgeber, welcher selbst dem Gesetz mit unterworfen ist); - Befehl geben, παραγγέλλειν. - παρατάττειν - einer Sache eine Gestalt g., σχῆμα παρέχειν τινί. - πλάττειν τι. - παρατίθειν τινί μορφήν. -

sich das Ansehen von etwas g., παρατοτεῖσθαι τι. - verloren g., ἀπελαύσειν. - παραδίδοναι. - αποτίθειν - παρέσθειν. - von sich geben, ἔστειν. - ἀποφαίνειν u. ἀποφαίνεσθαι (einen Auspruch, eine Meinung, Erklärung). - ἀφέναι (einen Laut ob. Ton). -

παραφέρειν - παντίμετρον (Stoffe aus dem Innern). - einen Geruch von sich g., παραπέμψειν ob. παραβάλλειν σώματα. - παρατίθειν τινί. - Einem einen Rath g., ενθουλεῖν τινί. - Demandem Lehren, Ermahnungen g., παραγεῖν τινί. - Demandem Unterricht g., διδασκεῖν ob. ταίδερεῖν τινά. - eine Erzählung, Darstellung g., ἀποδούναι δηγγήσιν (von einer Sache, wozu man die Umstände von andern entlehnt hat). - zu verstehen geben, δηλοῦν. - sich Rühe geben, παραδάσσειν. - καρπεῖν. - πονεῖν. - Einem die Hand g., δικιοῦσθαι τινα. - an die Hand g., υποβάλλειν. - ὑποτίθεσθαι. - ἀποδόναι. - auf Demanden etwas g., παρέστειν τὸν νοῦν τινί. - ρίψειν πολὺ τινί. - ἐργάζεσθαι ob. ἐπιστρέφεσθαι τινός. - nichts auf etwas g., καταρριπτεῖν τινός. - ἀπελεῖν τινός. - die Schuld auf Demanden g., ἐπέτειν τινί αἰτίαν. - αἰτίεσθαι τινα. - viel darum g., περι πολλοῦ πονεῖσθαι. - παρασθεῖν. - ich weiß, daß er viel darum geben würde, wenn er dem Könige einen grossen Schaden zufügen könnte, οἶδα, οὐτὶ νὰ παίρω τὸ μέρον τοῦ πολέμου κακῶν τὸν βασιλέα. - er würde Alles drum geben, wenn er uns vernichten könnte, οὐτὶ παρτὸς ἀντιτίσσω τὸ ημᾶς ἀπολέσαι. - wie viel würdest du drum geben, um deine Gattin wieder zu bekommen? πόσον ἀντιπατοῖσθαι, ὥστε τὴν γυναῖκα ἀπολαβεῖν; - Εἰ τοσοῦ ἀντιπατεῖται τῇ γυναικὶ, - Geld für etwas g., παραστάτει τῇ γυναικὶ. - es ist mir nicht gegeben, οὐ πρωτα - αδύνατος εἰπεῖν mit Inniuit. - was gibt es? τι παρέττει; - was hat es gegeben? τι γέγονε; - τι οὐρέψῃ; - es gibt s. v. a. es ist vorhanden, ξέti. - παρέχει. - γίνεται. - es gibt Menschen, welche, εἰσίν οἱ. - es gibt Fälle, wo, ξέti

ὅπον. - es gibt kein Mittel, wodurch, οὐκ ἔτιν ὄπος. - es gibt sich etwas s. v. a. es lädt nach, λέγεται τι. - λέγεται τι. - ἀποταίται τι. - παραπαύεται τι.

Geben, δοῦναι, ὅνος, δ. - Gewöhnlich muß es durch die Partizipien der unter Geben angegebenen Verben ausgedrückt werden.

Geberde, σχῆμα, τὸ. - εἶδος, οὐς, τὸ. - πρόσωπον, τὸ.

Geberten, sich, σχηματίζεσθαι. - sich wie ein Masender g., προσποτεῖσθαι πανταί. - παρεργέτω πονεῖται.

Gebertin, δότικη, η. - Gewöhnlich durch Partiz. zu übersetzen.

Gebet, τύχη, προσευχή, η (beide gewöhnlich im Plural). - ἀρά, η. - sein G. verrichten, ἵζεσθαι - τύχοτοτεῖσθαι. - Demandes G. erhören, πανακούειν τινί εὐχαρίστων. - mein G. ist erhört, εὐέργειρος ἔτυχος ὡς ἔτερηθν.

Gebetbuch, εὐχολόγιον, τὸ. Suidas.

Gebiet, χρον, η. - χρονιον, τὸ. - ἀρχή, η. - in das G. von etwas gehören, ἔχεσθαι τινός. - εἶναι περὶ τι. - es gehört etwas in mein G., τίνουσθαι τι (metaph.).

Gebieten, ἐπιτάττειν, παρατάττειν. - παραπογεύειν. - παραγγέλλειν. - über etwas zu geb. haben, κριγον τινα τινός. - κριγεῖν τινός. - κρατεῖν u. ἐπεκρατεῖν τινός. - ἐπιτάττειν τινός. - ἀγεῖν τινός. - ἐστι τι ἐπ' ἐμοί.

Gebietter, κριγον, δ. - δεσπότης, ον, δ. - ἀρχων, ὀρτος, δ.

Gebietterin, δέσποινα, η.

Gebietterisch, παρατάττος - ἀρχοντός - παλευρινός, 3. - αἰδιάδης, 2. - geb. Wesen, αὐθαδεια u. αὐθαδεια, η.

Gebildet, παιδευτός u. πεπαιδευμένος, 3. - αἰτεῖος, 3. - die Gebildeten, οἱ καλοὶ νοεῖσθαι.

Gebirge, ὄγος, ονς, τὸ. - ὁρεινή [χιόνη], η.

Gebirgig, ὁρειός, 3.

Gebirgsbewohner, ὁ τὰ ὄγη ob. ἐν τοῖς ὄγεσι πατοινών [οὐρρος].

Gebirgskette, ὄγη περιεχή, τὰ.

Gebirgsland, ὄγειν χρω, η.

Gebirgsplatte, ορεά τὰ πατα τὰ ὄγη.

Gebirgszug, s. Gebirgskette.

Gebiß, 1) am Baume: φάλιον, τὸ. - ἐριστόμαστα τὸ. - στομον, τὸ. - das G. anlegen, φάλιον ἐμβαύλειν. - 2) Zähne: ὀδοντες, οἱ.

Geblocke, βληγή, η. - βληγήμα, τὸ.

Geblüm, ἀρδεσι πεποικιλέρος, 3. - ἀρδηγός, 3.

Geblüt, αἴλα, τὸ. - von G., γρήσιος, 3. - von demselben Geblüt, τοῦ αὐτοῦ γεννον.

Gebogen, καμπτός, 3. - ἀγκύλος, 3 - ἀγκυλαιδής, 2. - einwärts geb., σιμός, 3 (hauptsächlich von der Nase). - διαστός u. γονός, 3 (hauptsächlich von den Beinen). - mit einwärts geb. Beinen, διαστός τῷ στέλη. - auswärts geb., γονός, 3 (hauptsächlich von der Nase).

Geborenwerden, das, γένεσις, η. - η εἰς τὸ γένος κατάστασις.

Gebosten, διεργάσις, νῖτη, ὁ.

Gebot, 1) Beschl.: πρόσταγμα, τὸ - πρόσταγμάθει, τυπος, τὸ - επιτραπή, η. - ἐπολοῦ, η. - παραγγελμα, τὸ - auf dein G., σὺν παραγγελματος od. καλείναντος od. παραγγελματος - es steht mit etwas zu G., πάραγγει ποι τι - πογωγώντι λέει ποι τι. - διοριστικό την τύπον. - Einem zu G. stehen, παραγγειν ἔστρων την τύπον. - Τυποις εἶναι τινα. - die Werke! Jemandes folgten, ποιεῖν od. παραγγειν τὰ ψεύτικα πρόσταγμάτα. - 2) bei Versteigerung u. Kauf: ορολογία τιμῆς, η (als Handlung). - τιμὴ η ὀρολογία προιστορία (als Sache). - ein G. thun, ορολογεῖν τιμὴν. - höheres G. thun, προστιθεῖν. - ein höheres G. thun, ὑπερβαλλέσθαι τὴν τιμὴν.

Gebraume, κράσπεδον, τὸ.

Gebrauchlich, νόμιμος, 3. u. 2. - νομιζόμενος, νομιμοποιος, εἰδομένος, 3. - γνωμός, 3 (grammatisch von Wörtern). - allgemein gebrauchlich, πάσι κοινός, δ.

Gebrechen, οὔτος, οὐτητός, 3.

Gebrauch, 1: das Benutzen einer Sache zu seinem Zwecken: γειτα, η - γενναῖος, η - τὸ γενναῖον - vor dem M., πρὸ τοῦ γενναῖον - αὐτὸς γενναῖος. - nach dem M., γενναῖοντος, δ. - δ. von etwas machen, γενναῖει τινα. - den besten M. von etwas machen, γενναῖει τινα. - einen weisen, verstandlichen M. von etwas machen, γενναῖει τινα. - einen verlehrten M. von etwas machen, γενναῖει τινα. - einen wohlthätigen G. von etwas machen, ἐν αγροῦ γενναῖει τινα. - ich mache beliebigen G. von etwas, γενναῖει τινα ψεύτικον. - im G. sein, ἐν γειταί εἰσαι. - γεννεῖ od. γεννᾶται τοῦ τυπος. - νομιζεῖται, παν. - ἐν δέοι εἴσαι. - etwas zum öffentlichen G. hergeben, γεγένεσται τοῦ γενναῖον. - 2) bestehende Gewohnheit, Herkommen: νόμος, δ. u. τὸ νομιζόμενον (allgemein beobachtetes Verfahren). - Πόσος, τὸ εθνομηνheit. - es ist M. bei Einem, νομιζεῖται τινα. - es ist ein alter M. bei Einem γεννᾶται τινα.

Gebüchen, γειταί τινα. - es wird etwaucht, zu ordnen. - der Körper, bei etwas sehr wenig gebr., εἰδαγόμενος γειτεῖ τούτῳ τῷ τυποῖ. - In allen man den Körper gebraucht, εἰδαγόμενος τοῦ διαγενερος γειτεῖ. - zu etw. gehörende ist es zu ob. πρός τι. - Was ist bei gebrauchen? τὸ γεννεῖται τοῦ τυποῦ. - zu etwas g. lassen, προσειδεῖ τοῦ τυποῦ τι. - sich zu jemehrheit viele von Einem g. lassen, προσειδεῖ τοῦ τυποῦ τοῦ τι τοῦ ποιεῖται. - etwas wegen Armanden g., προσειδεῖ τοῦ τυποῦ τι. - h. M. Abwangsmitte gegen ein gebr., ἀναγνωτικός προσειδεῖ τινα. - was gebrauchen ill, γενναῖος, 2. - γεννᾶται τι. - gut zu gebr., εὐχαριστος, 2. - nicht zu gebr., ἄξενος, 2.

Gebrechen, es gebricht an etwas, δεῖ τινος. - es gebricht mir an etwas, ἐνδεῖς τὸ τυπος. - ἐνδεῖς εἰτι τυπος. - δέματι τυπος. - εἰλεπιμετι od. ποι τυπος. - εἰλεπιμετι τι.

Gebrechen, das, ἀλλάττωμα, τὸ - ἀλλάττωμα, η - τὸ ἐνδεῖς, οὐς. - κοκόν, τὸ. - ἀλλειμα, τὸ. - körperliches G., τὸ ἐν σώματι καίσιν. - πηγωτες τοῦ σώματος. - σώματος ἀλλάττωμα. - innerliches G., τὸ ἐν σώματι σῶματος. - viele G. haben, an altem G. leiden, πολλῶν κακῶν μεστον είναι.

Gebrechlich, ἀνάγνος, κατάπνηγος, 2. - σαρδός, δ. - ασθενής, 2. - αβράσιος, 2.

Gebrechlichkeit, πηγωτες, η. - ανεργία, η. - τὸ εἰνάγματον. - τὸ σαρδόν. - ασθενεῖα, η.

Gebroeder, ἀδελφοι, οἱ.

Gebülle, μύκητα, τὸ (vom Rind). - βορχθύδης, δ. (vom Löwen und von andern wilden Thieren). - τόργην, η - τόργυνος, δ. - τόργυτα, τὸ (furchtbare, tosendes Gebüll). - σύρηθυδης, δ. (hauptsächlich des Esels).

Gebühr, αἴτη, η. - προσήκον - καθήκον - διον - πηκτον, οὐτος, τὸ - nach Geb., προσκόπωταν. - ἐπὶ τῷ προσκόπωταν. - αἴτης. - über die Geb., πρεσβελλόντων. - ὑπὲρ τὸ περιπον. - ὑπὲρ τὴν αἴτην.

Gebühren, 1) es gebührt mir: προσήκει ποι τι. - ἔγινε εἰπι τυπος. - ζητεῖ ποι τι. - 2) es gebührt sich: πρέπει. - διατείρεται. - δεῖ. - γεώρ εστι.

Gebührend, Gebührliech, πρέπει - προσήκει - καθήκον, οὐσα, ον. - αἴτης, δ. - διατος, δ. - οἰδεῖος, δ. - der geb. Theil, τὸ ἐπιβάλλον μέρος. - er hatte einen seiner Gottlosigkeit gebührenden Tod, οἰδεῖος τῆς αἰτησίας ἡτοι τοῦ πιον καταρρογόν.

Gebüttig, ist auszudrücken durch die Akkusative: τὴν παταρία - τὸ γένος - τὴν γενεῖται. - Dabei ist noch zu bemerken, dass die Griechen nicht den Namen des Landes sezen, aus welchem jemand gebüttig ist, sondern den Namen des Volks, von welchem er stammt; z. B. aus Griechenland gebüttig, ἔλλην τὴν παταρία od. γερούδα τοῦ πιον "ελληναρ". - aus einem andern, fremden Lande geb., οἰλληναρ, δ.

Gebüsch, ἄλαν, ον, τὸ. - θάρυψος, δ. - τοντον πρωμάδης od. εἰσώδης, δ. - λάστος τάκης, δ. - Wird dabei die Pflanze genannt, aus welcher das Gebüsch besteht, so bezeichneten dies die Griechen durch ein von dem Pflanzennamen abgeleitetes Substantiv mit der Endung ον od. οι. - z. B. Gebüsch von Dornen, ἄκανθεων, ονος, δ. - Geb. von Rosen, γοδωνίς, η.

Gebund, σύρρεσμος, δ. - δραμίς, ιδος, η.

Geburt, 1) das Gebären: τόκος, δ. - τὸ τιττεῖν. - λοχεῖσθαι, η. - glückliche G., εὐτονία, η. - zu frühe G., ἀμφιλογία, ἐγκύσθησις, η. - Vergl. Fehlgeburt. - 2) das Geborenwerden: γένεσις, η. - γένεσις, η.

γένη, ἥ. — γέννησις, ἡ. — von Geburt an, ἐκ γενεᾶς od. γεννοσις. — gleich nach der G. starber, εὐθὺς γεννηθεὶς αὐτῷ τε. — 3) Geschlecht, Stamm: γένος, οὐε, τό. — γενεά, η. — vornehme, edle, rechtmäßige G., τογένεα, η. — von M., τό γένος (als Akkusat. der näheren Bestimmung, s. Gr. Gr. §. 104. 7.). — adelig von G., γεννάδια, ου, ο. — von vornehmer G., τογένης, 2. — von niedriger G., γεννής, 2. — 4) das, was geboren wird: γεννεῖα — λόγεννα, τό. — γονή, η. — unzeitige G., άμφιλογα — έξαρθλος, τό.

Geburtsadel, γενέας, η.

Geburtsfeier, Geburtsfest, γενέθλια, ον, τά.

Geburtsgöttin, Ελένην, η.

Geburthelfer, μαντρής, ηγος, ο — παιενίος, ο.

Geburthelferin, μαντρία, η.

Geburthülse, ματεύσις, η — ματία, η. — G. leisten bei Dem., ματένεσαι τινα.

Geburtsjahr, ἔτος, ἐν φετινῷ τοις ἑγέροις od. ἑγεννήδη.

Geburtsort, πατρίς, ιδος, η. — πατρός πόλις, η.

Geburts schmerzen, οδύσι od. οδύσι, ιρός, η. — G. haben, οδύναι u. οδύνειν.

Geburtsstadt, s. Geburtsort.

Geburtsstuhl, διόπος λοχιδος od. λοχαῖος, ο (nur bei den LXX. u. den Spätern).

Geburts tag, γενέθλια, ον, τά. — γενέθλιος [χεργά], η. — Feier des G., γενέθλια, ον, τά. — den G. feiern, γενέθλια ἀγεν. — γενέθλια ἑταῖρ. — γενέθλιαζειν.

Geburts tag geschenkt, γενέθλιον, τό.

Geburtsz ange, έμβογονίος, ο.

Ged., σρολαστικός, ο. — μάργος, ο. — ήλιδος, ο.

Gedächtnis, 1) als geistiges Vermögen: μνήμη, μνεία, η. — gutes, treues G., μνημονιον, τό. — ein gutes G. haben, μνημονιοντείναι. — im G. haben, δια μνήμης λέξειν od. φρέσειν τι. — μνήμην λέξειν τινος. — διαμεμνησθείν τινος. — im G. behalten, σώζειν. — leicht im G. zu behalten, ειμηνιοντείναι. — εμμηνωμεν, 2. — leicht im G. behalten, μνημονιον, 3. — ενμημωμεν, 2. — im G. bleiben, ἐν τῇ μνείᾳ εμμένειν. — μνημονεύεσθαι, pass. — dem G. einprägen, τιθειν εἰς μνήμην. — es prägt sich etwas wunderbar dem G. ein, θεμαστον λέξει τι μνημιον. — aus dem G. hersagen, απὸ μνήμης επιτεν. — ein gutes G. habend, μνημονιος, 3. — ενμημωμεν, 2. — das G. verlieren, μνημονιον (pass.) τὴν μνήμην. — διεμαθετειν γιγνεσθαι od. αποθείνειν. — 2) das Andenken: μνήμη, η. — μνεία, η. — μνημονιον, τό. — 3) Denkmal: μνημονιον, τό. — μνημονιοντείναι, τό.

Gedächtnisfehler, άμάρτημα μνημονιον, τό.

Gedächtniskraft, τό μνημονιον.

Gedächtniskunst, μνημονιον, τό — μνημονιη, η.

Gedächtnisrede, λόγος μνηματίης, ο. — λόγος εκπρόποιος, ο (für einen Verstorbenen). Gedächtnishäule, στήλη, η. Gedächtniskarte, τό μνημονιον. Gedärme, κύνητα, λριτα, ον, τά. — das Neh, welches die Gedärme bedeckt, έπιπλον, τό.

Gedanke, νόημα, τό — νόημος, η. — έννοια — διένοια — έπινοια, η. — διανόημα — έπινόημα, τό. — ένδυντα, η — ένδυμημα, τό. — λογομάθης, ο. — γράψη, η. — der Gedanke ist schön, τό επινόημα ζαΐτε. — mit der Schnelligkeit eines G., σημα νόημα. — in Gedanken vertieft, σύννοις, 2. — in Ged. gehen, έπι σύννοια βαδίζειν. — es kommt mir der Gedanke bei, λοντά μου λυτατει od. έργηνται. — in diesen Gedanken über etwas sein, ανησυχία σκονεῖται τι. — wenn ich meine Gedanken sagen soll, εἰ δει λέγειν οτι έπι επιθυμούμενοι oder γιγνόμενοι oder λοντά. — seine G. sagen, δηλοῦν οτι άπογαίρεσθαι τὴν γράψην od. τόν νοῦν. — das sind meine Gedanken, ούτως λέγει γεννώσκω od. έπι τὴν γράψην. — einen Gedanken von od. zu etwas fassen, εἰς λιπούνται τινος λέγαι. — δειχθει τις τὴν φυγήν (einen Plan zu etwas entwerfen). — συλλαβεῖται τι τῇ διενοίᾳ. — ἐν φό λαζεῖν (etwas zu begreifen anfangen). — keine Gedanken auf etwas haben, παγκελεῖν τινος. — ού σκονεῖται τι. — seine Gedanken auf etwas richten, προσέκειν (τὸν νοῦν) τινί. — έπιστρέφαι τὴν γράψην ρετέται τι. — έπινοιονται τι. — etwas in Gedanken haben, έπινοιονται τι. — σκονεῖται τι. — διενοίσθαι τι. — έπινοιονται τι. — noch in G. haben, οτι τι τῇ φυγῇ λέγειν. — ich kam auf den Gedanken, έδοξεν ξεινο. — γέννων, — ιγνούμην. — auf andere Ged. bringen, μεταλλάξειν τὴν γράψην. — παραπειδεῖν. — sich etwas aus den Ged. schlagen, μηκέτι φορτίζειν τινος.

Gedankenfolge, η τῶν λογισμῶν διαδεσις.

Gedankenfülle, τό γνωμονιον. — τό εργονατικόν.

Gedankengang, s. Gedankenfolge.

Gedankenleer, άπαλόγρως — άπλετος, 2 (von Menschen). — μάταιος, κερός, ψυχός, 3 (vom Wort u. von der Seele).

Gedankenlos, αρόντος, 2. — άπαλόγρως, 2. — αλόγιοτος, 2. — αρεν γνώμης. — απεγκλευτος, 2.

Gedankenlosigkeit, άλογοτεια, η. — αροια, η. — απεγκλεψια, η. — αρενοτεια — αρογετεια, η.

Gedankenreich, εργονατικός, 3.

Gedankentestithum, s. Gedankenfülle.

Gedankenvoll, σύννοις, 2.

Gedeihen, ανάγενθαι, pass. — προσογειειν. — έπιδιδονται — έπιδοσιν λαμβάνειν. — προσόπτειν u. προκόπτειν. — zur Höhe ged., θύφος λαμβάνειν. — ged. lassen, ανέξειν.

Gedeihen, das, ανέκησις — προχώρησις,

η. - προκοπή, η. - δίψος, δ. - εὐδαιμονία, η. - das Ged. der Nahrung (dab sie gut anschlägt), ἀπόλαυσις τῆς τροφῆς.

Gedeihlich, αἰγένειος, 3. - καλός, 3. - κατήδεος, 2. - οὐδέμιος, 2.

Gedenken, 1) sich erinnern: μνημονέειν τινός οὐδ. τι. - μνημονεύειν οὐδ. μνημονίου τινός. - μνηματικός τινός. - διδυμεῖσθαι τινός οὐδ. τι. - gedenken daran,

dass du ein Mensch bist, μνημονούσθαι τινός οὐδ. - Einem etwas g., απομνημονεύειν τινότι οὐδ. τι. - μνημονάκειν τινότι τινός οὐδ. μνημόνειν τινός οὐδ. - 2) erwähnen: μνηματικός τινός οὐδ. περὶ τινός. - μνημονεύειν τινότι τινός οὐδ. - λόγον παιεῖσθαι περὶ τινός. - oben gedacht, ελεγμένος, 3. - nicht zu gedenken, das, περιαλεῖσθαι, οὐδε, ὅτι (der Kasus nach dem Zusammenhange zu bestimmen). - οὐδὲ ὅπως - ἄλλ' οὐδὲ (s. Gr. Gr. §. 134, 5. c. γ. p. 697). - 3) hoffen, erwarten: ἐπίζειν. - διεργεῖσθαι. - 4) vorhaben, gehabten sein: δικαιοῦσθαι. - ἔπιτοεῖν. - γνωμητίζειν. - πούλεῖσθαι. - μέλλει, - wo gedenkt du hin? ποιεῖτείς;

Gedenken, das, seit Menschen. Gedenken, ιτε αἰήνος. - τὸ ἀποτελεῖσθαι τῶν τρηπτῶν οὐδεῖσθαι αἰθριώπτη.

Gedächtnis, μνήμη, τὸ. - τὸ ἐν μέτωπῳ πεποιητέντες μηλος, τὸ. - ψῆφη, η. - Μελετες (G., οἰδητής), τὸ. - ein G. verfestigen, μνήμη ποιεῖ. - ein G. vortragen, ποίησις διατελεῖσθαι.

Gedachten, καθαρός, 3. - εἰλεγίνης, 2. - von ged. Golde, διλέγγειν, 2. - ein ged.

Mensch, αἴη γονεός οὐδ. αἰλοῦς.

Gediegenheit, τὸ καθεγόν. - εἰλεγίνης, η.

Gedoppelt, 1. Doppelt. -

Gedränge, κόπωμός, δ. - μέρος, δ. - μέλοντος, η (alle drei bloß eigentlich). - ὄξος, δ (eigentlich u. metaphor.). - αὐτόχθη u. αὐτοίς, η (bloß metaphor.). - ins G. kommen, κόπεσθαι. - περίεσθαι ὥπο τοῦ τρόπου παρατητέρων πλήθεος (eigentlich).

- ὑπάρχειν οὐδ. αὐτόν τι περιττεῖν (metaphor.). - ins G. kommen mit etwas, εἰς τοῦ παθήσαντος μοι τι (es fängt etwas an zu managen), η. Β. τὰ τῆς τροφῆς τοῖς αρρενομέναις, mit dem Unterteil der Truppen. - Im G. (in Verlegenheit) sein, αὐτοπίτε. - τὸ αὐτοὶς εἶναι. - sehr im G. sein, τὸ πολὺ αὐτοὶς εἶναι.

Geduldig, πυκνός, 3. - ἀθρόος, ηθρ. θηθρ., 2.

Geduldigkeit, πυκνότης, ητος, η.

Gedrungen, περιπός, 3. - ἀδομούσης, 2 - αἰδός, 3. - πυκνός, 3. - στεβός, 3.

Gedungenheit, περιπότης - αἰδότης - πυκνότης - στεβότης, ητος, η.

Gebückt, κεκυρως, νια, ογ.

Geduld, ὑπομονή - αὐτοχή, η. - καροτεύειν, η. - περάσης, ητος, η. - μακροδυνήτη, η. - G. habend, περετός, 3. - μακρότητος, 2. - G. haben, περετὸν εἶναι. -

μακροθυμεῖν. - habe G., nur Geduld! ξένηρχος. - G. mit etwas haben, αντιστοῖται τι. - ὑπομένειν τι. - φέρειν τι. - sein Herz in G. fassen od. mit G. rüsten, μακροθυμίαν ἐμβαλεῖσθαι τῇ ψυχῇ.

Geduldig, καρτερός, 3. - μεντός, 3. - ησυχός, 2. - παρεῖν, εῖα, ν. οὐδ. πράος, 2. - μακριθυμός, 2. - επωασθεῖν, extragen, πρώτας φέρειν τι.

Geehrt, τιμός, 3. - ἐτιμός, 2. - τιμόμενος, 3. - ἐρδοχός, 2. - ἐν δόξῃ ὁν, οὐδεα, οὐδ. - g. werden vonemandem, τιμάσθαι od. δεgēneveσθαι υπό τινός οὐδός οὐδός τινός.

Geeignet, οἰκεῖος, 3. - ἐπιτήδειος, 2. - ικενός, 3. - καλίος, 3. - g. sein zu etwas, οἰκείος ἔχειν πρός τι. - ἐπιτήδειος, ικενός εἶναι πρός τι οὐδ. ποιεῖν τι. - ganz geeignet sein etwas zu bewirken, δεινός εἶναι ποιεῖν τι.

Geeckt, παραδόσιος, 2. - παρράδος, 3. - παραλημένος ὥπο τὸν πατέρα.

Gefährde, sonder, ἀδότας.

Gefährden, ἐμβάλλειν εἰς καρδίνοντας. - g. sein, καρδιπένειν - ἐν καρδίνη τίνειν.

Gefährlich, ἐπικίνδυνος, 2. - ἐπικρατής, 2. - σφελέος, 3. - παραβόλος, 2. - δεινός, 3. - γαλεπός, 3. - ἄπορος, 2. - gef. Lage, τὰ δεῖνα. - in einer g. Lage sein, γαλεπός διακειθαι. - g. frank sein, ἐπισφαλός νοεῖν. - γαλεπός διακειθαι ὥπο τῆς νοοῦν. - σελίνον δεῖσθαι. - g. machen, δεινὸν ποιεῖσθαι.

Gefährlichkeit, τὸ ἐπικίνδυνον, σφελέοντας, δεινόν.

Gefährte, κοινωνός, δ (der an einem Zustande mit Theil nimmt). - συνεγγός, δ (der ein Unternehmen mit betreibt). - ἐταῖος, δ (Lebensgefährte). - συνοδοπόγος, δ (Reisegefährte). - πόμενος - συνεπόμενος - αἰκλονθός, δ (sämtlich von Untergewissen, die einen Höhern begleiten). - bei einer Seereise: συντίκας οὐδ. συντίκας, δ. - G. des Lebens, ηλικιώτης, οὐ, δ. - φίλος, δ. - ἐταῖος, δ. - die Gefährten, οἱ σύντεται - οἱ εὔριποι ταῦτα. - οἱ περὶ τινὰ - οἱ οὐρι τινὰ - οἱ μετα τινός.

Gefährtin, κοινωνός, η. - ηλικιώτες, ιδος, η.

Gefälle, die, 1) Einkünfte: πρόσοδοι, εἰ. - τὰ γεννημένα εἰ τινός. - 2) Abgaben: φόρος, δ. - τίλλειν, τιν., τα. - die G. entrichten, τίλλειν οὐδ. προτελεῖν φόρον. - αποφέγγειν δικαιάν. - die G. erheben, διασφαλεῖν.

Gefällig, 1) Gefallen erweckend: γαλεπεῖσθαι, εἰσειν, εἰ. - περιποιημένος, 3. - ἐπιλαγής, εἰ. Genit. τινός - επεγειτος, 2. - προσγιλής, 2. - ἐπιτήδειος, 2. - πιστεύς, 3 (von der rede). - 2) Gefallen empfindend: ist es dir gefällig? πούλει; - wenn es dir gefällig ist, εἰ οὐ προτιμεῖτον ἔστιν. - es ist mir nicht gef., οὐ πούλει. - οὐ φιλο. - οὐκ επιστεν. - 3) bemüht Andern zu gefallen: ἀγενός, 3 [Adv. ἀγενότως]. - διεγνητεύος, 3. - ὑπηρετίνος, 3. - sich g. betragen

gegenemanden, ἀγαπεύσθαι τινα. - g. sein gegenemanden, προστίθαι τινι. - Be-gannewein tenui.

Gefälligkeit, ἀγαπή, ἡ. - ὑπηρετοῦν, τὸ (das bemühen gefällig zu sein). - γέγος, ιπό. ἡ (angenehmes wesen). - Einem eine G. erzeigen, προτίθεσθαι τινι.

Gefängniß, δεσμωτήριον, τὸ. - φυλακή-εἰγκρή, ἡ. - τὸ ἀναγκαῖον. - δεσμοί, οἱ. - ins G. setzen, κατατίθεσθαι od. ἀποτίθεσθαι εἰς τὸ δεσμωτήριον. - εἰγεῖν, καθελεῖσθαι. - δεῖν. - ins G. gefestigt werden, εἰς τὴν τιχυτὴν εἰσπίνεσθαι. - διδῆναι. - ins G. schleppen, εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀπάγειν od. ξανθεῖν. - aus dem G. durchbrechen u. entspringen, τὸ δεσμωτήριον διαριζάντες ἀποδιδάσκειν. - aus dem G. bestreiten, λύειν ἐκ τῶν δεσμῶν od. ἐκ τὸν ἀναγκαῖον. - ἔκαρπεῖν εἰς τὸ δεσμωτήριον. - ἀπαλλάσσειν τὴς φυλακῆς.

Gefäß, 1) Behälter, jedes Ding, das etwas Interes in sich lassen kann; οὐεῖος = ἄγριος, τὸ - ἄγριον, τὸ (besonders auch Blutgesch.). - δοξίον, τὸ. - goldenes Gefäß, χρυσωμα, το. - Gefäß von Erz, χάλκευμα, τὸ. - iridesches Gefäß, κέραμος, ὁ - κεραμίς, ίδος, ἡ. - ein G., aus welchem man sieht od. einschaut, προχών, od. προχώρος, ἡ. - G., in welchem der Wein bei Tische kühl gehalten wird, ψυκτή, ἡ, ὁ. - 2) das, woran man etwas fäst: [In dieser Bedeutung ist es nur noch vom Dogen üblich, indem man bei andern Gegenständen den Ausdruck Griff gebraucht] καπη, ἡ. - λαβή, ἡ.

Gefahr, κίνδυνος, ὁ. - ἀγούρι, οὐρος, ὁ. - δεῖν, τὸ - περίστρογις, ἡ. - sich in G. begieben, λιπαῖν εἰς κίνδυνον. - κίνδυνεσθαι. - παρακίνδυνεσθαι. - sich für Einen in G. begieben, προκίνδυνεσθαι τινές. - κίνδυνεσθαι ὑπὲ τινος. - sich G. aussiegen, ὑφίστασθαι od. ὑποδύνασθαι κίνδυνος. - κατιστάσθαι λιπαῖν εἰς κίνδυνον. - sein Leben der G. ausgesetzt, παραβάλλεσθαι τὴν ψυχήν. - G. ausgesetzt sein, κίνδυνος ἔστι τινι. - κίνδυνεσθαι τις. - sich in G. wagen, ἀναρρίπτειν κίνδυνον. - sich in G. stürzen, ἀπτεῖν λιπεῖν εἰς κίνδυνον. - φέρεσθαι (pass.) εἰς τὰ ἐπικίνδυνα. - eine G. bestehen, κίνδυνεσθαι κίνδυνον. - δικινδυνεσθαι. - νηπομένειν od. ἔχειν κίνδυνον. - viele G. bestehen, πολλὰ κίνδυνεσθαι. - in G. gerathen, sein, schweben, περιπλανεῖν κίνδυνος. - κίνδυνεσθαι. - ἐκ κίνδυνον εἶναι. - es schwimmt etwas (das mir angehört) in G., κίνδυνεσθαι πειρί τινος, ἢ. - W. mein Leben, πειρί φυγῆς. - in um so grösster G. schwimben, ποσούριον τὸ δειροτόγος εἶναι. - bei etwas mit in G. sein, συγκίνδυνεσθαι τινι. - in der grössten G. sein, πειρί τὸν μεγίστων κίνδυνεσθαι. - ἐκ πατρὶ (κακοῦ) εἶναι od. perioidetai. - In die grösste G. kommen, εἰς τὰν κακοῦ αφικείσθαι. - G. lau-

sen, κινδυνεύειν. - κίνδυνος ἔστι. - der G. entgehen, ἀποφεύγειν κίνδυνον. - ἔξιστα-σθαι κίνδυνον. - ἀπαλλάσσεσθαι κίνδυνον od. ἐκ κίνδυνον. - τοξεύειν, pass. - sich einer G. entziehen, ἀφίστασθαι κίνδυνον. - φείδεσθαι κίνδυνον. - es drohet G., μέλιται εἰπειν κίνδυνος. - ἐφέστειν κίνδυνος. - im Rücken drohet G., ὅπισθεν τι διτύον ἔστι. - es drohet Einem keine G., οὐδεὶς κίνδυνος ἔστι τινι, daß, μή. - von zwei drohenden G. sich einer aussiegen, δροῦσθαι κίνδυνον ποκειμένον θάτιγον παραγεῖν od. τὸν θερόν ἔλεοδαι. - es drohet G. von Einem, διτύον ἔστιν ἀπό τινος. - es hat keine G., κίνδυνος οὐδεὶς. - außer aller G. sein, πάντων τῶν τινας κίνδυνος ἀπαλλάξθαι. - sich G. preis geben, ἐριθεῖνται ἐντὸν κίνδυνοις. - διδύνειν ἐκτὸν τὸς κίνδυνον. - in G. dringen, ἀγενεῖν εἰς κίνδυνον. - περιπάλλεσθαι κίνδυνον. - καθιστάσθαι ἐκ κίνδυνον. - eine G. abwenden, διακίνειν κίνδυνον. - ohne G., ἀνεν κίνδυνον. - αδεως. - ακινδυνος. - unter G., ἐπικινδύνως. - auf Ge-mandes G. etwas thun, ἐπικινδυνεύειν τι τινι. - die Maaren gehen auf deine G., ἐπικινδυνεύεται σοι τα κορματα.

Gefahrlös, ἀκινδύνως, 2. - ασφαλής, 2. - αδεως, 2.

Gefahrlosigkeit, ἀκινδυνος, τὸ. - ασφαλεία - ἀδεια, ἡ.

Gefahr voll, δεινός, οἱ. - ἐπικινδύνως - παρακίνδυνος, 2. - κινδύνων od. διερότητας ἔχων, ουσα, ον, οντὸν ἀκινδυνος, 2. - eine g. Lage, περίστασις ἔχουσα διερότητας.

Gefallen, ἀγένειν. - es gefällt mit etwas, αἰών τι. - ἀγένοι τι. - ἥδοιαι τινι. - δοκιμάζειν τι. - ἥδονης παραχει μοι τι. - sich ges., καλλιτεχνεσθαι. - sich ges. in od. bei etwas, ἀπελαύνεσθαι τινι. - sich etwas ges. lassen, ἀπέχεσθαι τι, od. mit Partiz. als Er-gänzung, ἡ. W. παραχει τι. - αἰδείζεσθαι τι. - ὑπομένειν od. φέρειν τι. - sich eine Strafe von Einem ges. lassen, παρεγείν κολάργοτος τινος. - sich Alles ges. lassen, μηδὲ παρεσθαι. - es gefällt mir, s. v. a. es beliebt mir, δοκεῖ μοι. - αἰσθακει μοι.

Gefallen, der, γέγος, ιπό, ἡ. - G. an etwas finden, γεγενεῖ ἐπὶ τινι. - ἥδεσθαι τινι. - ἐν ἥδονῃ ἔστι μοι τι. - keinen G. an etwas finden, αποδοκιμάζειν τι. - Einem zu G. etwas thun, χρηγόνευεν τινι ποιεῖν τι. - Jemandem zu G. leben, ὑπηρετεῖν τινι. - διερεπεῖν τινι. - Einem zu G. reden, παριζεσθαι τινι λέγοντα. - ποδὸς γέγονος οὐδεῖν τινι. - Jemandem einen G. thun, erwiesen, παριζεσθαι τινι (mit und ohne den Zusatz γέγονος). - ὠψεῖται τινι. - einen grossen G. thun, λαχυρῶς παριζεσθαι τινι. - wieder einen G. thun, απτιζειγίζεσθαι τινι. - Jemandem durch od. mit etwas einen G. thun, παριζεσθαι τινι ποιοῦνται τι. - nach G., αποκοντωσ. - ἐκ τὸν δο-férvor. - ἐπ' ἀδειας. - ἐπ' ἔσοντας. - wem zu Gesells? τον (τινος) γέγον; - ti-ri xi γαγήσεντος;

Gefallsucht, ἀγενεία, ἡ.

Gefallsüchtig, προσκεντικός u. ἀρετος, δ. - gefalls. sein, προσκεντεῖ χρήσθαι. Gefangen, ἀλώνις, οὐσα, ὁρ. - ἥγονέρος, δ. - im Kriege, αἰχμάλωτος, αἰχμάλωτρος, δ. - ges. nehmen, ἔστρα ταξεῖν. - λογοτύπ (im Kriege). - συλλαμβάνειν (in Haft bringen). - ges. halten, ἔστρα ob. λογοτύπεστρα ταξεῖν (Kriegsgefangene). - ἐστρα φύλακά ἔστε (im Gefängniß). - ges. werden, ἀλώνισθαι (im Kriege u. auf der Insel). - συλλαμβάνεσθαι (zur Haft gebracht werden). - ges. sein, ἐστρα φύλακά εἴναι. - sich ges. geben, διδοῦσι ob. επιδιδοῦσι ταντόν.

Gefangen gehen, αἰχμάλωτος, δ. - λογοτύπεις, λογοτύπειος - εἰλημάνεις, ὁ (im Kriege). - δεδέμενος, δ. - δεσμώτης, ορ, δ. - εστρα φύλακά ὁ, δ. (der im Gefängniß sitzt). - zum Gefangenen gemacht werden, αἰχμαλωτᾶν. - zum Gefangenen machen, λογοτύπειν - ἔστρα λαμβάνειν. - αἰχμαλωτεύειν.

Gefangen nehmen, ἀλώνις, ἡ. - αἰχμαλούσια - λογοτύπη, ἡ (im Kriege). - ZB von Ergreifung eines bürgerlichen Verbrechers die Niede, so muß dies durch ein Partizip. des Verb. συλλαμβάνειν ausgedrückt werden; z.B. nach der G. des Vaters, συλλαμβάνεις δὲ τοῦ πατρός.

Gefangenenschaft, αἰχμαλωτία, ἡ. - sich in einer G. befinden, aus der man nicht entfliehen kann, ἀλώνισται ἄγνωτος ἀλωτός. - zu seinem Blutke in G. gerathen, ἀλώνιοι συντριβανοὶ ἀλωτοί.

Gefangenwärter, δρομοπύλας, εἰρηνοφύλακ, ονος, δ. - δῆμος ob. δημόσιος, δ. Gefäß, βρύος, 2. - παρασκευασμένος τῇ φύσῃ - παρασκευασμένος, δ. - g. sein auf etwas, αἰσθάνεσθαι τι. - προσδοκῶνται τι. - παρεσκευάσθαι ὡς mit Partiz. - οὐτοτι τῇ φύσῃ ἔστε ob. οὐτοτι διαροισθαι ὡς mit Partiz., z. B. seid gesäßt ob. macht euch darauf gefäßt, nichts zu bekommen, ὡς μηδὲν ἀπόφοιτο, οὐτοτι διαροισθε. - sich g. machen auf etwas, παρασκευάσθαι τι. - παρασκευάσθαι ἔστοτος ὡς mit folg. Partiz. - παρασκευάσθαι ὡς mit Partiz., z. B. sie machten sich auf ein Treffen gefäßt, παρασκευάσσαντο ὡς παροιμίαν. - Einen auf etwas g. machen, παρασκευάσθαι τῇ φύσῃ τιού, ὡς mit dem erfordert. Modus.

Gefestl., πάρη, ἡ. - ἀγήρ, ἀρρογ., δ. - προστολή, ἡ. - G. zu Ende, παντοτεύξια, ἡ. - W. für See, παντοτεύλη, ἡ. - hippos (G., ἄλλος αἴρει). - καρπά ob. λογγα μάρη. - sich in ein W. mit den Feinden einlassen, παντοτεύτη πάχνη επειν παντοτοῖς. - προσπάγειν τοῖς πολεμίοις, παντοτεύτη πάχνη τοῖς πολεμίοις. - es entsplint sich ein G., παντοτηκε μάρη.

Gefiebert, πάρη, ον, τι. - πτέρωσις - πτερωσις, ἡ.

Gefiedert, παντοτης, δ.

Gefilde, πολεμος, τι. + ἀργοι, οι - die Heilige der Seligen, οι τῷ τερψτῷ ob. παντονοὶ τοῖς.

Geflichte, πλοκή, ἡ. - πλιγη, τὸ.

Geflekt, πατέος, δ. - πατελος, δ.

Geflüsstlich, πονθετος, δ. - πονον-

δασμένος, δ. - ἐπιτηδευτός, δ. - Adv. επιτηδευτεῖς - λεπτητηδευτεῖς. - ἐπι ποδαριαμ - πατέα προαποστολ. - ὑπὸ γνώσης. - Ditt ist es zu umschreiben durch ἐγον ποτεσθαι mit folg. Infinit., z. B. ges. auf etwas ausgehn, ἐγον ποτεσθαι τὸ σκοπεῖν τι.

Geflügel, πτηνά, τα. - ὄγνιθες, οι - ὄγρει, τα.

Geflügelt, πτηνοτός, δ. - ὑπόπτερος, δ. - πτηνός, δ. - ges. machen, ὑπόπτερον τιθεται.

Geflüster, πανδόσιμα, τὸ - πιθηγισμός, δ. Gefolge, θεραπεία - αἰκονοθεία, ἡ. - χορός, δ. - ἐπόμενοι - συντετρέμενοι - παραπονεοντοι, ον, οι (Demandes, τινί). - Ge wöhnlich drücken es die Griechen auch durch: οἱ αὐτοὶ τινα - οἱ περὶ τινα - οἱ οὐ τινα - οἱ περὶ τινος [schrift. δρεσ]. - glänzendes G., ποντασία, ἡ. - zu Demandes G. gehörten, εἴναι τοῖν αὐτοὶ τινα.

Gefrässig, λαρπός - ἀδηράγος - πολυπάρης - λαμπάρης, 2. - βρόγος, δ. - φαγεῖν διερός, 3.

Gefrässigkeit, λαρπούρη, ἡ - λαρπότης, ηρος, ἡ - λαμπαρία - ἀδηράγλα, ἡ.

Gefrieben, πήγανθαι ὑπὸ φύκους - γεσφρον, πήγανται ὑπὸ φύκους - παγερός, δ. Gefühl, αἰσθήσις, ἡ - inneres, geistiges G., πάτος, τὸ. - moralisches, sittliches G., αἰδος, οὐσ., ἡ. - aufgeregtes G., ερωτεύσια, ἡ. - ein angenehmes G., ηδυποθήμα, τὸ. - G. von etwas haben, αἰσθανθεῖν τιος - kein G. haben, αἰσθανθεῖν τιος - αἰσθανθεῖν την φύκην. - ohne Gefühl, αἰαλοθήρος, 2. - durch ein dunkles Gefühl erkennen ob. wissen, παρετένειαι. - es erregt etwas freudige, traurige, mitleidige Gefühle in mir, ερωτεύσον διειδεῖαι υπὸ τιος πρὸς ρεάριν, λαρην, ολκον u. dergl. - nach meinem Gefühl, εἰς τὴν ἕγειραν περιέσθων ob. διακειμαι τὴν φύκην.

Gefühllos, αἰαλοθητος, 2. - αἰαθήσης, 2. - αἰληρός, δ. - ἄγριος, δ. - ges. gegen etwas sein, αἰασθητος την πρὸς τι. - ges. sein für etwas, αἰασθητος την πρὸς τιος.

Gefühllosigkeit, αἰασθητος, ἡ. - αἰαθήσηται, ἡ.

Gefühlslinn, αἰαθητος, ἡ. - ἄρρη, ἡ.

Gefühlvoll, αἰαλητηνος, δ. - ερωτεύσιανθητης, 2. - φιλαρθροπος, 2.

Gegen, bedeutet im Deutschen jede unbestimmte Richtung nach einem Gegenstande hin, wie im Griechischen die Präpositionen: πρὸς (πι - καρέ - εἰς mit Akkusat. - Die besondern Beziehungen, in welchen es am häufigsten gebraucht wird, sind folgende: 1) bei Bestimmungen des Orts, der Zeit, des Maßes und der Zahl, um eine abgefähre, nicht genaue Angabe zu bezeichnen: ἀργή - ἀτρί - πρὶς mit Akkus. - ὑπὸ mit Akkus. (bloß von der Zeit). - εἰς mit Akkus. u. ὡς (bloß bei Zahlbestimmungen). - z. B. gegen Abend, ἀργή δειληρ. - gegen 300, πρὶς ob. εἰς τὰ τριακοσία. - gegen die Nacht, ὑπὸ τούκτα. - 2) zeigt es an Abweichung von etwas, Übersteigung, Entgegensein: πρὸς mit Akkus.).

Gegenabsicht. — gegen die Natur, παρά φύσιν. — gegen die Erwartung, παρά δοξάν. — g. den Ausland, παρά τὸν ξένον. — auch in Zusammenstellungen; z. B. gegen die Gesetze handeln, παραβατεῖν τὸν νόμον. — παραρουτίν. — 3) gibt es an ein feindlicher Entgegenstreben, s. v. a. wider, zuwider, entgegen: παρά mit Genit. — ἐπί mit Akkus. — seltener παρά mit Akkus. — g. die Feinde rückten, ἐπὶ τοῦ πολεμίου λέγει. — In Zusammenstellungen ist hauptsächlich παρά gebrauchlich; z. B. Ein Urtheil g. Einem aussprechen, παραγγέλειν τὸν. — g.emanden handeln, παραποδεῖν τινα. — Verdacht g.emanden, ἡ παρά τινος ψόφια. — 4) oft bedeutet es nur die Richtung einer Handlung auf einen Gegenstand hin; s. v. a. in Bezug auf: παρί — παρε mit Akkusat. — z. B. sie handeln schlechter g. uns als wir g. sie, κακῶν εἰσὶ παρὶ παρεῖς οὐκ εἰσέρχονται. — sich gut g.emanden betragen, καλῶς προσπέρειν τινα. — εἰσερχεῖν τινα. — 5) zur Angabe der Entgeltung, s. v. a. statt, für: ἀπί mit Genit., gewöhnlich aber nur in Zusammenstellungen; z. B. gegen etwas austauschen, παραπιστεῖσθαι οὐ. — παραλλάξθαι τινος.

Gegenabsicht., ἀντίτινη γρούην, ἡ.

Gegenangriff., ἀντιτίσθαι, ἡ. — ἀντιτίσθωσι, ἡ. — einen G. machen, ἀντιτίσθαι.

Gegenanstalt., ἀντιπαρασκευή, ἡ. — Gegenanstalten treffen, ἀντιπαρασκευάζεσθαι.

— ἀντιπαρασκευai. — ἀντιπειλέσθαι.

Gegenantwort., ἀνταντόγνωσις, ἡ.

Gegenbefehl., ἀντιταγῆσθαι, ἡ. — G. geben, ἀντιταγεῖσθαι. — ἀντιτιττεῖσθαι.

Gegenbeleidigung., τιμωγία, ἡ. — G. zusüren, κακῶς παθότα πατινοῖσθαι. — αἰταῖσθαι.

Gegenbemerkung., ἀντινομορογία, ἡ. — ἀντιλογία, ἡ. — G. machen, ἀντιλέγειν. — ἀντινομοβάλλειν. — ἀντινομογείν.

Gegenbesuch., einen Gemanden machen, ἀντεπισκοπεῖν τινα. — ἀνταπάγεσθαι τινα.

Gegenbeweis., λόγος ἀνατίστος, ὁ. — einen G. führen, ἀνταποδεινύειν.

Gegenbild., ἀντίτυπον, τὸ. — ganz das G. von etwas sein, ἀνομοιότατη ἔξειν τινι.

Gegenbend., τόπος, ὁ. — χώρα, ἡ — παցίον, τό. — ebene G., πεδιάς, ἄδος, ἡ — πεδίον, τό. — gebirgige G., ὅρειν, ἡ [verst. ρόεις]. — aus welcher G., πόδερ; — aus welcher, ἕρδερ, ὅδερ. — in die G., in der G. von od. um, παρὶ mit Akkusat.

Gegendiens., ἀνθυπονόγνης — ἀντενγγίης, τὸ. — Einem einen G. erweisen, ἀνθυπογεῖσθαι τινι. — ἀνθυπονογεῖσθαι τινι. — ἀντενγγεῖσθαι τινι. — ἀντωφεῖσθαι τινι.

Gegendruck., ἀντίστρεις, ἡ.

Gegenerinnerung., ἀντιλογία, ἡ.

Gegenerklärung., ἀπόκρισις — ἀνταντογίας, ἡ. — eine G. geben, ἀνταποχίσθαι.

Gegenforderung., eine thun, ἀνταχίον. — ἀνταπαιτεῖν.

Gegenfrage., eine thun an Gemanden, ἀντιποτάτη τινα.

Gegenfusler., ἀντικόδες, ὁν, οἱ. — Land der G., ἀντιχώρα, ὁρα, ἡ.

Gegeneschent., ἀντιδώρα, ἡ. — ἀντιδορο, τὸ. — Einem ein G. machen, ἀντιδωρίσθαι τινι τινι.

Gegenewigkeit., ἀντικαυτα — ἀντισήκαυτο, τὸ. — durch ein G. aussgleichen, ἀντισηκοῦν. — ἀντιστρατεῖν. — das G. halten, ἀντιστήνονται οὐ. — ἀντιστοπάλλειρος λόγον.

Gegengift., ἀντιδοτο — ἀντιφάρμακον — ἀλεξιφάρμακον, τὸ.

Gegengrund., λόγος ἀνεπιλόγος, ὁ. — ἀνθυπορογά, ἡ. — Gegengründe aufstellen, ἀνθυπορθάλλειρος λόγον.

Gegengruß. biehen, ἀνταπάχεσθαι — ἀντιρρογήσθαι τινι.

Gegengunst. erwiesen, ἀντιχαρίζεσθαι. — ἀντιταρπέσθαι τινον.

Gegenhall., ἀνταπόδοσις, ἡ. — ἀντιφθέψη, τὸ. — einen G. geben, ἀνταποδίδοται — ἀντανάλλει.

Gegenhülfe. leisten, ἀντεπικονεγεῖν — ἀντιβορδεῖν.

Gegenklage., ἀντιανηγορία, ἡ. — ἀντιγορὴ, ἡ. — eine G. anstellen, ἀντιγάρεσθαι. — ἀντικατηγορεῖν.

Gegenliebe., λόγος — ἀντίσως, στος, ὁ. — καρος, τος, ἡ. — Liebe erzeugt ewig G., καρος καρος πάντας ἡ τίτυρος εσι. Sophoc. — G. für Einen haben, συνεργασθῆται τινα. — ἀντεπικαζεσθαι τινα. — ἀντεργάτης.

Gegenlist., G. anwenden οὐ, gebrauchen, ἀντιτριψάσθαι. — ἀντιδιατάκτειν. — ἀντεπιστολεῖσθαι.

Gegenmann., καθ' οὐ λότι τις. — ἀντιτεταρπόνος, ὁ. — ἀντιτάλος, ὁ.

Gegenmittel., ἀντιδοτο — ἀντιρράμακον — ἀλεξιφάρμακον — ἀντιοφορον, τὸ. — ἀντιπάτης, οὐς, τὸ. — ein G. gebrauchen, ἀντιτίπειν.

Gegenpartei., τὸ ἀντιπατον — οἱ ἀντιπατοι οὐ. — ἀντιτάσιον. — οἱ ἑταῖοι. — G. im Staate, ἀντιτασις, ἡ. — ἀντιτία στάσις, ἡ. — ἀντικατεστία, ἡ. — eine solche G. machen, ἀντιταστεῖσθαι. — Einer der G., ἀντιταστοτής — ἀντιταστης, ον, οἱ. — auf der G. sein im Ballspiel, ἀντισπειρίειν.

Gegende., ἀντιλογία, ἡ. — ohne G., μηδεὶς ἀντιλέγω.

Gegengegut., 1) in der Nede: ἀνταπόδοσις, — ἀντιδοσις, ἡ. — einen G. machen, ἀντιδιαγεῖν. — den G. bildend, ἀνταποδοτικός, Σ. — 2) das Entgegengesetzte: τὸ ἀνεπιτίστατο τὰ τινατα. — den G. gegen etwas bilden, ἀνταντονίαι τιναι τινι. — ἀνθυποτονίαι τιναι τινι. — im schroffen G. zu einander stehen, ἀντιτίατα οὐ. — ἀνομοιότατα τιναι ἀλλήλοις. — gibt es einen schrofferen G. als, λότι τοντος ἡ ἀντιτίατη τις δύο δεινοντα και τον.

Gegenhall., I. **Gegenhalt.**

Gegenschein., ἀντιφαστα — ἀνταργαστα — ἀνταργεια, ἡ. — einen G. geben, ἀνταργάτειν. — ἀνταποδιδοται.

Θεραπεία είναι, αντιγραφή, η - αντιγραφή - μα, το.

Wegen Seite, η ἐναρτλει od. ἐρέσει.

Gegenseitig, ἀμοιβαῖος, § u. 2. - Ost
drücken die Griechen diesen Begriff aus durch
das pron. reciproc. ἀλλήλων - z. B. sich
gegenseitig ansehen, πρός ἀλλήλους θέασθαι. -
gegenseitiges Vertrauen haben, πιστίν τε ἀλ-
λῆλος. - Auch sind einige Zusammensetzun-
gen üblich; z. B. gegenseitiger Kampf, ἀλλη-
λομαχία, η. - gegenseitiger Mord, ἀλλη-
λοφονία, η. - gegenseitiger Mord, ἀλληλο-
φονία, η. - sich gegen, aufseiten, ἀλληλο-
φονία. - sich gegen, durchschneiden, ἀλλη-
λοκυρία. - Ueblicher noch sind die Zusam-
mensetzungen mit ἄττι - z. B. gegenseitiger
Angriff, ἀττεπέχοδος, η. - gegen, verlan-
gen, ἀττενδεῖν. - gegenseitig wohltun,
ἀττεγερεῖν. - ἀττεντούσιν. - sich gegen-
die Recht geben, ἀττιδέξιονθαι.

Gegenseits, ev zw̄ piaget.

Gegenspiel, ἐπαρτίον, τὸ. — Einem d. G. halten, ἐπεντοῦσαι τινι. — αὐτογάτητις τινι.
Gegenstand, γέγμα — πρᾶγμα, τὸ. — λόγος, τὸ. — ein G. von Bedeutung, πρᾶγμα τι κτιστικής ἀκτού. — πρᾶγμα αποδιανού. — ein wichtiger G., γέγμα μεγάλων. — die Gegenstände, die wir in der Welt außer uns bemerkten, τὰ φαινόμενα — τὰ φαινόμενα — τὰ φαινόμενα. — G. der Behandlung, η φιλοσοφία — η φ. der G., über welchen wir uns verathmen, η φιλοσοφία μετά τῆς φιλοσοφίας. — der G. einer Abhandlung od. Rede, η τοῦ λόγου φιλοσοφία. — λόγος. — Doch pflegen die Griechen nur selten durch ein besonderes Wort diesen Begriff auszudrücken. — Die
familiestlichen Verbindungen zwischen Griechisch und Lateinisch sind sehr zahlreich.

πενίν - ἀντιτεγμένον. — **Gegebenenfalls**, **άντηποφόρος**, **η**. — **Gemachter**, **άνθυποφέρεις**.

mit Genit. (§. Gr. Gr. §. 108. 3.) - z. B. es ist ein Gegenstand von grossem Aufwand, *τὸν τελεῖον διατέλευτον*. - 2) der Artikel *τὸς* od. *τὰς* mit Genit. - ob. *τὸς* od. *τὰς* *τοῦ* (§. Anleit. 3. Uebers. 2. Kurs. §. 4. 6.). - z. B. die Gegenstände der Philosophie, *τὰ τοῦ φιλοσοφίας*, - die Gegenstände der Welt, *τὰ τοῦ κόσμου*. - 3) Partizipien des Passiva, ob. Umkehrstellungen mit dem Relativ, ob. *τὴν οὐθαύτην* in z. B. des Gegenstand der *προπονήσεως*, - *οὐδὲ λόγος τοῦ προπονήσεως*. - 4) des Bestellagens, *τὸν ιν-*

Der - προς. - ὃν ἐπιθετικόν τις, ὃν ἐπενδυ-
- τὸν ἀπεπλήρωμα. - **Gegenstand**
des - ὃ παρί τις, ὃ μαρτυρεῖ.
- οὐ. τὸ - πιστός, οὐχ τὸ. - 4) die
Wen - δικαιοστή. - 5. B. es ist ein G.
der - ψυχή, πάσης φύσεως θε-
- τική. - b) das relative Pronomen
in - μιτ. Verben; z. B. die Wich-
- tigkeit - γενέσθαι, von welchen gelpro-
- dren wird, τὸ μέγιστον τούτων περὶ τὸν
οὐ λόγον οὐδὲ. - 6. B. unserer Befreiungen,
die **Kreuzigung**. - 7. B. unseres Gesprächs,
seit dem **christianum**.

Gegenwart, 1) Anwesenheit: παρούσα,
ἡ. - τὸ παρόντα. - in Gegenwart Γεμά-
τος, παρόντος τινός. - ἐν τινί. - εἰ τι-
νος. - λαγῳδεῖν υἱόντον τινός. - ἔργα
τινός. - G. des Geistes, παρούσην,
ἡ. - πάροος, οὐς, τὸ. - 2) die jetzige Zeit:
τὸ τών. - ὁ νῦν χρόνος. - τὸ αὐτίκα. -
τὸ παρόν.

Gegenwahr, ἀπόρα, η, ἡ. - G. leisten,
ἀπόρεσσαι. - αὐτέχειν. - bartnächtige G.
leisten, ισχυρῶς αὐτέχειν. - sich zur G. set-
zen, τρέπεσθαι πρὸς ἄλλην.
Gegenminde, ἀπέναντις αὐτοὶ σεβαστοί.

Gegenstof, *άντεργοντος*, *v.* — *άντεργονή*, *v.*
— einen G. geben, *άπειδετείν*.

Gegner, ἐναρτιος, ἀνεναρτιος, ἐναρτιον-
νερος, δ. - ἀνεναρτιονης, οδ., δ. - αντί-
παλος, δ. - G. vor Gericht, ἀντίδικος, δ.
- ein Gegner von jemandem sein, ἐναρτιον
εἶναι τινι. - ἐναρτιονεῖσθαι τινι. - αντί-
παλεῖσθαι τινι. - Einen zum G. haben, χρή-
σθαι τινι ἀντίπαλην, - einen G. aufstellen
gegen Einen, αντίστρεναι ἀντίπαλον τινι.
Gegnerin, ἀναρτιονέρη, η.

Gegründet, ἀράθης, 2 - βάσιος, 2 -

σαρῆς, 2 (wahr, gewiss). - δικαιος, 3 -

σόδες, 3 (rechtmässig). - gegründete An-

sprüche auf etwas haben, δικαιος εἰσιον τι.

Gehabt, gehab dich wohl! εύτικε. - λη-

γωσσο. - καὶσε.

Gehänge, ξόρνης, τὸ.

Gehäßig, ἀπεξδήμως - ἀπεξδήμων, 2 (so-
wohl transitiv als passiv). - ἐχδός, 3 u.
ἀπεξενής, 2 (bloß transitiv). - μυρτός, 3,
u. ὀρυξενής, 2 (bloß passiv). - Einem ge-
hässig sein, ἀπεξδιεσθαι πρός τινα. - δι-
δύρης ἔχειν τινα.

Gehäßigkeit, ὀρυξεία - ὀρυξία -

ἐπεξδία, η. - μέσος, οὐς, τὸ. - πόδορος,

δ. (samtlich transitiv). - μυρτός, τὸ

(passiv).

Gehäuft, ἔπιλεως, 2 - πεστός, 3 u. ἀνά-
πεστος, 2 (übervoll, z. B. wie ein Maaf). -

ογκώσ - πυρώς, 3, ἀδρός, ζλα, ἀδρος,

2 (was in großer Masse zusammen ist, oder

sehr häufig vorkommt).

Gehäuse, κιφώτος, η - κιφώτων, τὸ. -

δῆκη, η.

Gehalt, 1) Wert: ἀξία, η. - δύναμις,

εος, η. - τιμή, η - τιμητος, τὸ. - 2) Be-

söldung, Lohn: μισθός, δ. - μισθορογέ, η.

Gehalten sein, etwas zu thun, νόμῳ κα-

τέζεσθαι ποιεῖν τι. - δικαιον εἴραι ποιεῖν τι.

Gehaltlos, κενός, δ. - διάκρεος, 2. -

οὐδερός ἔξιος, 3. - ἀξερός, 2.

Gehaltlosigkeit, τὸ κενον. - τὸ ἀξερον.

Gehaltreich, πολλής ὀρυξείας. - πλε-

τρον ἔξιος, 3. - βαρύς, 3 - δειρός, 3 (von

der Rebe).

Geharnisch, τερεγγειονέρος, 3 - διό-

γαρα ἑδεδρος, δρος, δ. - ωμησερος,

δ. - διογκορογος, δ.

Gehenge, εἰκῆ, η. - Εγκος, ους, τὸ. -

πεγίβολος, ου, δ. - πρεργος, δ. - φασια,

η. - δριπαντον υ. δριφανταμα, τὸ. - et-
wa mit einem G. umgeben, εἰκῆν περ-
βάλλειν τινι. - πρετειν, πρεπετειν τι.

Gehim, ἀπόδηντος, 2 (was man nicht sa-
gen darf), - ἀδηλος, 2, u. κυντός, 3 (un-
bekannt, verborgen). - λαθηλος, δ, u. λα-
θηνος, 2 (was versteckt geschieht), - προτι-
κος, 3 (mysteriös). - im Gehimen, ins Ge-
heim, κυρηα (unbemerkt). - λαθηα (ver-
steckt, hinterlistig). - αδηλος, - σιγη. -

Oft drücken es auch die Griechen durch das
Verbum λαθηνειν, in Verbindung mit einem
Partiz. aus; z. B. im Gehimen sich davon
schleichen, λαθηνειν απογνοντα δ. απο-
δηλησηνοντα (s. Gr. Gr. §. 129. 5.). - im

G. sagen, ἀπόδηντα ποιησθαι. - im G.

Einen beobachten ob, bewachen lassen, πτο-
νογειν τινο. - etwas geheim halten, κρύ-
πτειν ob, απορρόπειν ti (beide auch im
Med.), vor jemandem, τινε.

Gehimni, ἀπόδηντος, τὸ. - λόγος ἀπόδη-
ητος, ο (geheim zu haltende Mitteilung).

- τὸ λαθηαν ob. αποκενημηπον (ver-
borgener Umstand). - μυστηγιαν, τὸ (reli-
giöses Geheimniß). - anvertrautes G., λό-
γον παρακαταθήηη - ein solches bewahren,
τηγειν λόγων παρακαταθήηη. - ein G.
aus etwas machen, τὸ ἀπόδηντο ποιησθαι
ti. - Einen ein G. mittheilen, αποκοινω-
νειν ob. λέγειν τινι περι ἀπόδηντον. -
etwas als ein G. mittheilen, τὸ ἀπόδηντο
ποιησιπον λέγειν ti. - Einen ein G. ent-
decken, μηντηγειν τινι τὸν λαθηαντον.

κενουμηπον ti δηλοῦν τινι.
Gehimni holt, μυστικός, δ - μυστη-
γιόδης, 2 (von Sachen: in ein heliges Dun-
kel gehüllt). - δι ἀπόδηντο (wovon nichts
verrathen werden darf). - κυντός, 3 (nicht
zu erforschen, von Personen u. Sachen). -
geh. thun, κρύπτεσθαι, ἀπεργότεσθαι.
Gehimschreiber, ε ἐν τὸν ἀπόδηντον.
Gehimschrift, στεγανη γραψη, η. - die
Kunst mit G. zu schreiben, στεγανογραφια, η.
Geheis, κελευσα, τὸ - auf eines G., τοῦ
κελεύσαντος - auf eigenes G., τοῦ κε-
λεύσαντος - ohne G., ἀπέ κελεύσαντος.
Gehen, 1) durch die Füße sich bewegen:
ποδειν, πειν (eigentlich ausschreiten;
dah, langsam, gravitätisch gehen). - λέγειν ob.
λέγεσθαι (vermittelt des Gehens sich fortde-
wegen). - πορευεσθαι, pass. (einen Weg
zurücklegen). - πορειν (einen Raum durch-
dringen). - πορτειν (regelmässig ob. oft geh-
hen). - γεσχιν, hafzig gehen, δρόμω λέ-
γειν. - (δρόμω) περεσθαι, pass. - δράμει u.
pass. - Häusla gebrauchen die Griechen Kom-
posita von λιει u. πειν, wo wir die
Beziehungsart entweder bloß durch die dem Ro-
men beigegebene Präposition bezeichnen (wie
z. B. in einen Ort g., εἰσειν). - aus einem
Orte g., λέγειν. - auf eine Höhe g., κρύ-
πτειν, αποτικειν), oder auch ganz unbezeich-
net lassen. Von letzterer Art ist besonders
der Gebrauch von κρύπτειν, κρύπτεσθαι u.
κρύπτεαι, κρύπται zu bemerken. - auf
die Jagd g., λέγειν εν τὴν δρόμω. - auf die
Seite g., προκρύπτειν. - aus dem Wege g.,
λέγειν τῆς ὁδοῦ. - aus der Stadt g.,
λέγειν τῆς πόλεως ob. εκ τῆς πόλεως.
Einen entgegen g., δρόσειο λέγειν τινι. -
ἀντετειν τινι ob. πρός τινα. - durch den Fluss
g., διαβατην τὸν ποταμόν. - in die Schule
g., πορτειν εἰς τὰ διδασκαλεια ob. εἰς διδα-
σκαλον. - zu Einen g., προσετειν τινι. -
πορτειν πρός τινα. - προσποτειν τινι. -
auf Einen zu g., προσειν τινι. - von Ei-
nem weg g., απέτειν από τινος, πράτινος.
- απαλλαγεσθαι τινο. - über etwas g.,
διαβατειν τι (von flüssen). - πρετειν τινι
(pass.) u. περι τι (von Flüssen u. vom

Weere). - *πάτερβάλλειν* τι (von Bergen). - nach etwas g., *ιέναι ἐπὶ τῷ*. - *μετεπεινεῖν*. - nach Hause g., *οἰκεῖσθαι*. - *ἀποχωρεῖν* ἐπὶ οἴκου. - an die Arbeit g., *ιέναι πρὸς τὰ ἔργα*. - *τριπατεῖσθαι* ἐπὶ λευκαῖσι. - besteln g., *προτείνειν*. - schlafen g., *κοιμάσθαι*, pass. - spazieren g., *περιπατεῖν*. - einen Weg g., *ιέναι ὁδόν*. - *βαδίζειν* ὁδόν. - *τριπεποδεῖν* πρὸς ὁδόν. - in der Frei g., *πλανάσθαι*, *προπλανάσθαι*, pass. - er kommt gegangen, *πῆλη* od. *πρός προπλεγμένα*. - *βαδίζειν*. - Häufig muss der Ausdruck gehen im Griechischen ganz unübersetzt bleiben, wenn nemlich ein Verbum vorausgeht, in welchem schon der Begriff der Bewegung enthalten ist; z. B. er stand auf und ging in ein Zimmer, *κύλιστρο* εἰπε οἰκουμένη τι (vgl. Gr. Gr. §. 189. 9. c.). - In vielen Redensarten ist es auch bloß bildlich zu verstehen s. v. a. sich zu etwas wenden, etwas unternehmen; z. B. einem an die Hand gehen, *προσφέρειν* τινα τινι. - *ὑπάρχειν* τινι. - *προσθέτειν* τινι. - *πατεῖν* τινος. - baran g., *προπλεγμένα*. - *πατεῖν* τινος. - ins Wasser g., *καταβαῖναι τὸν* θάρρος. - mit sich zu thun g., *παντεύονται*. - er geht in sich, *έργανον πύριναι*. - ins Verderben g., *πανθαλήναι* εἰπε τὸ κακόν. - *πανθαλήναι* πρὸς τὸ κακόν. - 2) reisen, sich an einen Ort begeben: *πανιώνειν*. - *πανιώνειν*. - nach Persien g., *πορεύεσθαι* εἰπε τοῦ Ιάγου. - zu Feld g., *πατεύεσθαι*. - *παρατίθεσθαι*. - *θήναι*. - zu Schiffe nach einem Orte hin g., *πλέειν* τὸν τοξονούντα τὸν τόπον τινός. - 3) weggehen: *ἀπιέναι*, *ἀπέχεσθαι*. - *οἴρεσθαι*. - es ist Zeit, dass ich gehe, *καὶ γάρ ηδὲ οἰκεῖσθαι* εἴπει. - geh, *ἄριθτο*. - *έργει*. - geh zum Henker! *ἄποιντε* od. *έργει* εἰπε κορόνος. - kommen und gehen, *εργάζειν* καὶ αντιέρειν. - 4) in einem Zustande sich befinden und denselben zeigen: *πένειν*. - nackt gehen, *γυμνὸν πορεύεσθαι*. - *παραδεῖν*, pass. - *γυμνὸν ποτίζειν* εἰπε μένον. - schwarz gekleidet g., *μέλανον πατεύεσθαι*. - müssig g., *αγύρον* ξένη. - *οξαλίην* εἶναι. - *οξαλίην* - schwanger g., *γυναικὸν εἶναι*. - *κυνογόνειν*. - verloren g., *απολύτεσθαι*. - 5) von leblosen Dingen s. v. a. sich bewegen: *πιπίσκειν*, pass. - unter Segel gehen, *άριψαλλεῖν*. - durch etwas g., *διαβιβάζειν*. - von Mund zu Mund g., *διαδιδύλλειν*, pass. - *δια πάτερνον* γρίπην. - g. fallen, *άριψαλλεῖν* - *αριψαλλεῖν*. - 6) es geht in oder auf etwas ein bestimmtes Maas, s. v. a. es kann ein Gegenstand dasselbe fassen, es enthält ein Gegenstand dasselbe: *ιανούνται* γνωστοί. - *άριψαλλεῖν*. - es gehen in dieses Gefäß 40 Medimmen, *τετταγάσσονται* μεταπνοιγεῖσθαι τοῖς τῷ ἀγγεῖον. - *τετταγάσσονται* μεταπνοιγεῖσθαι τῷ τύπειον. - es gehen 48 Cholulkes auf eine Medimne, *τετταγάσσονται* γινόμενος αποτελοῦσι μεδιμνούς. - 7) eine Richtung nach etwas hin haben, sich erstrecken nach etwas hin: *βλέπειν*. - *τιθέναι*. - *μαρτυρεῖν*. - *μαρτυρεῖν* (von Augen und Dingen, die begangen werden). - bis an etwas gehen, *έργανον πρὸς τὸ* od.

πέρι περός. - das Wasser geht mir bis an den Unterleib, *βρέχειν* (pass.) τὸν υπαλόν od. *πρὸς τὸν οὐραλόν*. - das Wasser geht mir über den Kopf, τὸν ὕδωρ πένειν τὴν οὐραλήν. - der Weg geht nach der Stadt, τὸν ὕδωρ τίθεινται. - ein Kleid, welches bis auf die Füsse geht, ποδῆγον πετίων. - nach Norden hin gehen, *πρὸς παντούς* πλένειν od. τίθεινται. - ein Thor, das nach dem Feld zu geht, πύλαι εἰπε τὸ πεδίον φέρονται. - Auch bildlich: seine Richtung auf etwas haben, d. h. etwas beabsichtigen, etwas zum Zwecke haben: *εκπείνειν* τι. - *ειπειν* πρὸς τινα od. κατὰ τίνειν od. κατὰ τινός. - die Schlechten gehen nur auf den Gewinn, οἱ πονηροὶ τὸ κερδός πορον πεπονίσσειν. - diese Reden gehen auf mich, πρὸς ἐμὲ τοῦτο λέξεται. - 8) von Ereignissen u. Unternehmungen s. v. a. von Statten gehen: *ὑπερστατεῖν*. - *προπορεῖν*. - *ἀποβεβεῖν*. - es geht gut mit der Unternehmung, καλός προχωρεῖ τὸ πρόγυμνα. - es hat vorausgesagt, wie es gehen wird, *προβλέψει* τὸ αποφασίσειν. - es geht mit einer andern Sache eben so, ταῦτα τοῦτο πεπονθεῖται τὰ ιαπεῖ τι. - 9) es geht mit s. v. a. ich befinde mich, bin in einem Zustande: *παίζω*. - *έργω*. - *πατεῖν*. - es geht mir gut, καλῶς ξένη. - τὸ πάρεξον od. πατεῖν. - wenn es ihm am besten geht, δῆτα πράστα πατεῖται. - wie geht es dem Vater? ὁ πατρὶς τὸ περίτελον τὸ πάρεξει; - wie wird mir's geben? *έργω τὸ πεισοτελον*; - es geht mir wie vielen anderen, *επιτός οὔτε οἱ πολοὶ πέπονθα*. - es geht mir eben so, wie dir, τὸ αὐτὸν παίζω σοι. - οὐαὶ πάροισιν οὐαὶ ναι σοι. - mir geht es wie jener, der gestohlen hatte, *πεπονθεῖται τὸν κληρόπατον*. - es geht mir mit andern Menschen eben so, πρὸς τοὺς ἄλλους εἰδησκόνος δυοῖς διεπιπτεῖν. - 10) einige besondere Redensarten: ins zehnte Jahr gehen, *δέκατον έργει* έργον. - es geht gegen die Nacht, *νὺς ἐπιέργεται*. - so weit in einer Sache g., ἡ τοῦτο ἑλθεῖν od. *ξεινός τινός*. - wenn Roth an den Mann geht, εἰ τοῦ δει. - *ἡνὶ τοῦ δει*. - εἰ ἀρεύην. - es geht mir etwas zu Herzen, *έργεινηνται τι*. - darunter geht nichts, *οὐαὶ τοῦτο μερά τοῦτο*. - οὐδὲν ἐπιέργεται τοῦτον. - οὐδὲν ἐστι τοῦτο τοῦτον. - die Jugend geht über alle Macht, πάντας ἀναγένεται πριν τὸν ηγέτην. - vor sich g., *έργανον*. - es geht die Rede, *άριγνον διαδίδοται*. - φασι.

Geh en, das, *βαδίσειν*, η - *βαδίσουσι*, δ - *βαδίσαιναι*, τὸ. - *πορεία*, η. - Gewöhnlich aber ist es durch Partiz. auszudrücken; z. B. im Gr. merken, *βαδίσονται* od. *πορεύονται* alsdarendai. - während des Gehens sich unterhalten, *έργα προσέργεται* od. *πορεύονται* διαλέγεσθαι.

Geh en k, s. **Geh änge**.

Geh en kelt, οὐται od. *λαβός ξένη*, οὐσε, οὐ. **Geh ul**, *οὐλογύη*, η. - *οὐλογύη*, ο. - *κωντρός*, ο (samtlich Klagegeschrei). - *οὐγύη*, η - *οὐγύοπα*, τὸ (hauptsächlich von heut-

lenden Thieren). — das G. der Winde, ὁ τῶν ἀνέμων πόδος.

Gehirn, ἔγκεφαλος, ḥ.

Gehöste, παντίς, ἡ — ἐπανίκτιος, τὸ.

Gehölze, δέρνας, ḥ. — ἄλσος, τὸ.

Gehör, ακοή, ḥ (der Sinn des Hörens). — ἀκούεσσις, ḥ (Audienz). — ein leises, schwères G. haben, τεχτάς, σραδέως ἀκούειν. —

Einem G. geben, ἀκούειν τινός. — εἰσακούειν τινός. — ὑπερούειν τινός od. τινι. — einer Sache G. geben, δέχεσθαι τι. — ὑπερούειν πρός τι. — εἰσακούειν τινός τι. — G. bei

Einem suchen, δεῖδομαι τινός. — G. finden, δέουειν τοιχάρειν (den Zweck seines Vortrags erreichen). — εἰσέρχεσθαι u. εἰσιγίαται (vorgelassen werden). — kein G. finden, οὐτούλεσθαι (nicht vorgelassen werden). — οὐδὲν ποτέται — οὐτοτυχάρειν (den Zweck seines Vortrags nicht erreichen).

Gehören, 1) es gehört mir: λοιπὸν οὐδὲν — κέκτημαι. — ίδεον ἔχω. — 2) zu etwas gehören: εἶναι τινός (ein Theil von etwas sein r dem Wesen einer Sache entsprechend sein). — οὐκέτιον εἶναι τινός (dem Wesen einer Sache entsprechen). — δεῖ τινός πρός τι (zu etwas erforderlich sein). — ξεστεῖται τινός (mit etwas in Verbindung stehen). — dahin gehört auch, ἔχειν τοιχάρων τὸν καὶ. — das, was zu einer Sache gehört, τὰ πρός τι (verst. ὅτα). — zusammen gehörn, τῆς ὀρθῆς τοξός εἶναι. — προσοῦνται εἶναι. — εὐγενύνδει, pass. — 3) zukommen, gebühren: προσήκειν τινι. — προσέτειν τινι. — es gehört sich, προσέπει. — προσήκει. — οὐκέτιον λοιπόν (λοιπό). — άξιόν λοιπό. — es gehört sich nicht, οὐ δικαιούον (λοιπό). — οὐδὲ λογίον λοιπό. — es gehört sich, daß ich etwas thue, δικαιός εἴη προσέπει τι. — es gehört etwas an einen Platz, auf eine Stelle, τιθέειν γόν τι ἐν τινὶ τοπῷ.

Gehörgang, ἀκονοτρίκος πόδος od. ὁ τῆς ἀρχῆς πόδος. — οὐλέξ, εἰπε, ḥ.

Gehörig, 1) eigentlichlich: ίδιος, 3. — Ge-

wöhnlich aber mit es durch den bloßen Genitiv ausgedrückt; z. B. der Stadt gehörig, τῆς πόλεως. — einem andern gehörig, nicht uns g. ἀλλοτριος, 3. — 2) geziemend, passend: πρέπειον, οὐται, οὐ. — άξιος, 3. — προσήκων, οὐται, οὐ. — δικαιος, 3. — ζητηθειος, 3. — die gehörige Strafe, ζητάει άξια. — die gehörige Größe, μεγεθος εὐποεῖται. — die gehörigen Bedürfnisse, τὰ ἐπιτήδεια. — am gehörigen Tage, ταντῇ πρέπει. — auf die gehörige Weise, ἐν τῷ προσηκούτων. — προσηκούτως. — λινοῦς.

Gehörlos, αἰρήκοος, 2. — αἰρηνούρος, 2. — gehörlos sein, ἀκονοστία.

Gehörlosigkeit, ακρονοστία, ḥ.

Gehörn, κιράτη, τὰ. — Gehörnt, κιράτης, οὐ, ḥ, sem. κεράτης, ιδος, ḥ.

Gehörstinn, ἀκονοτρική αλεθησία, ḥ.

Gehörchen, πελνοστάτη (pus.) τινι. — πελαγζεῖν τινι. — ἀκούειν τινός. — υπερούειν τινι od. τινός. — κατήκοον εἶναι τινός.

— ἀκολουθεῖν τινι. — es gehorcht mir Einer, πειδόμενον ἔχει τινό. — Einem pünktlich geh., εἰράντως ὑπακούειν τινι. — Einem bei etwas geh., πειδεσθαι τινει πρός τινός. —emandes Bescheiden nicht geh., παρακούειν od. παραγελεῖν τὸν υπό τινός προστεγέντειν.

Gehorsam, εὐπειδής, 2. — πειδόμενος, 3. — υπήρχος — κατήκοος, 2. — πειδαγός, 2. — πιλάρος, 3. — εὐπίστος, 2. — εὐτακτος, 2 (hauptsächlich von Soldaten). — geh. sein, εὐτακτεῖν — πιλάρειν. — εὐτακτος. — gehorsame Diener haben, οὐτεῖτος χρήστοι πιλάροις. — sich Einem g. beweisen, πειδόμενον od. εὐτελῆ παρέγειν εἰποτό τινι.

Gehorsam, der, εὐτελεῖς, ḥ. — πειδαγότης, ḥ. — εὐτακτη, ḥ (hauptsächlich von einem Soldaten). — Einem G. leisten, κατακούειν τινός. — κατήκοον εἶναι τινι. — Einem zum G. bringen, ποεῖν τινα πειδεσθαι εἰποτό. — Jem. im G. erhalten, πειδόμενον ἔχει τινά. — πειδούστοι πρόστατοι τινοι.

Gehülfe, συνεγγός — κοινωνος, ḥ. — συνηγάρτως, οὐος, ḥ. — παρεστάτης, οὐ, ḥ. — G. bei, in etwas, συνεγγός τινος — οὐ συνηγάρτων τι. — Ost werden im Griechischen Partiz. der mit σὺν zusammengehenden Verb zu Bezeichnung dieses Begriffes gebraucht, wie z. B. G. bei künftiger Verwaltung, οὐ συνεπιελέγοντας. — G. im Amte, οὐ συνδιγόν. —emandes G. sein bei etwas, συνεγγόρειν εἶναι τινι τινός. — συνηγέρτειν τινι τι.

Gehülfin, συνεγγός, ḥ. — παρεστάτης, οὐος, ḥ. — wackere, trauta, liebervolle, οὐα-θη, σύναπτη, εὐμενής.

Geier, γύψη, γυπός, ḥ. — geh zum Geier, οὐτογένει τὸ κοράκειος.

Geifer, σλακον, τὸ — σιαλος, ḥ. — voll G., σιαλώδης, 2.

Geifern, σιαλήστειν. — das Geifern, σιαλησός, ḥ.

Geil, 1) voll Gaſt und reger Trieb, von Pflanzen und Animalien: σπαραγών, οὐα, οὐ, — geil sein, σπαραγάν. — 2) unmassige Neigung zum Liebesgenuss habend: ἀσελύης, 2. — ακρολατος, 2. — ἀρραγτης περὶ τὰ ἀρραδιτα (von beiden Geschlechtern). — λαγρός u. λαγρής, οὐ, οὐ (Bloß vom Mante). — μαχλός, 2 (hauptsächlich vom Weibe). — geil sein, ἀσελύαινειν. — παραγνήν. — λαγρεύειν. — παχλεύειν u. παχλήν.

Geilheit, 1) Vollsäfigkeit: τὸ σπαραγών. — 2) unmassige Neigung zum Liebesgenuss: ἀσελύης, η. — ἀκρατεια, η. — ἀκρατη, η. — μαχλότης, η.

Geißblatt, περικλύμενον, τὸ — περικλύμενος, 3.

Geiſſe, s. v. a. Ziege.

Geiſſel, s. v. a. Pfand, Unterpfand: δημό-

πος, ḥ — δημονος, τὸ — δημόνευειν, τὸ — als G. dienen, G. sein, δημόνευειν. — Geiſſeln stellen, δημόνος διδέων od. παραδιδέων od. εἴειν. — Einen als G. losgeben, επαλ-

λάττειν τινὰ τὴς δημότης. — sich durch Geiſſeln von Jemandes Freue versichern, ἔξομη-γένειν τινι.

Geiſſel, s. v. a. Peitsche: μάστιξ, ιγος, η.

- metaphorisch s. v. a. Verberb, Plage: ὄλευθος, ο.

Geisselhieb, πατεῖμα, τὸ.

Geisseln, πατεῖν. - δίγειν, ἔκδεχειν.

Geisselung, πατεῖμα, η.

Geisselus, als chirurgisches Instrument, γέληρα, η. - χαλί, η.

Geist, πνεῦμα, τὸ (eigentlich Hauch, Altem und daher die Grundbedingung des physischen Lebens). - φυγή, η (die das Leben erhaltennde Kraft, die Seele als eigenes Wesen gebaht, der Sitz der Vernunft, aber auch aller sinnlichen Elegungen). - ροῦς, ροῦ, ο, u. δύρων, η (Denkvermögen). - φρέσες, οὐ, οὐ (meist nur dichterisch), und von eben so umfassendem Begriff als φυγή). - γνῶμη, η (Fassungsvermögen). - θυμός, ο (Sitz der Empfindung). - ηθος, οὐς, τὸ (Charakter, Denkweise). - δαιμον, ροῦς, ο, u. δαιμονιος, τὸ (überirdisches Wesen). - φαντασία, τὸ - εἰδωλος, τὸ (Erscheinung, Gespenst). - den Geist aufgeben, αἴρειν τὴν φυγήν. - αποφύγειν, φύγειν. - πατεῖν τὸ πάθος, τὸ πάθος - Weller bew., Mutter, φυγαγωγής - διέρχεσθαι - große Weller, μεγάλας οὐ.

c e n t r e, l. Weller beschwörer, c e n t r a l, παραπάντας, ιος, ο. c e n t r a l i s, παραπάντας, η. c e n t r a l i s, φυγαγωγός, ο. - ο.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγή, η.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φασματα και ελλιπτικη, τὰ.

c e n t r a l i s t i c h u n g, μέθοι περὶ φασμάτων και ειδώλων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, δακμονες, οὐ, οἱ.

c e n t r a l i s t i c h u n g, εκστασις τῶν λογισμών, η.

c e n t r a l i s t i c h u n g, αρσταλ φυγής, οἱ. - φρέσες, η.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγής άρσεν, οἱ. - φρέσες έγον, τὸ.

c e n t r a l i s t i c h u n g, αρσταλ φυγής, η. - τὸ τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

c e n t r a l i s t i c h u n g, φυγαγωγής, τὸ. - ιδια, παθισία, η. - η τῆς φρέσεων.

φυγαγωγή, η. - G. gewähren, φυγαγωγεῖν.

Geistesprodukt, φυγῆς ἔγον, τὸ.

Geisteschwäche, ασθενής τὴν φυγήν. - τὴν φυγήν ἀρότος, 2 (im plur. ταῖς φυγαῖς ἀρότοι).

Geisteskrank, ασθενεία η περὶ τὴν φυγήν. - τὸ τῆς φυγῆς ανότον.

Geisteskranke, η τῆς φυγῆς δύμη οὐ. διανοής.

Geistesaktivität, φυγῆς ἐνέργεια, η.

Geistesverwirrung, παράνοια, η. - παραφροσύνη, η. - In G. Sein, παραφρο- vein. - παρανοειν. - παρεκκλητικός ἔχειν.

Geisteswerk, τὸ τῆς φυγῆς ἔγον.

Geisteserrüttung, ἐστασις τῶν λογισμῶν, η.

Geistig, 1) ohne Körper: πνευματικός, 3.

- ασθενος, 2. - 2) der Geist betreffend: φυγικός, 3. - τῆς φυγῆς - κατὰ τὴν φυγήν - ἐν τῇ φυγῇ - τῇ φυγῇ ἐνών, οὐσα, οὐ. - geistige Vorzüge, ἀρεταί τὰ τῇ φυγῇ προσέργεια. - 3) von Getränken: ἀρετος, 2.

Geistlich, ιερός, οἱ. - ιεροπετής, η. - ein Geistlicher, ιερές, οἱ.

Geistlos, αφρήστη, η, u. αβέλτερος, 2 (wenig geistige Fähigkeiten habend). - φυγός, 3 (von Dingen, denen Leben und Kraft fehlt).

Geistlosigkeit, αφρήστη, η. - αβέλτερος, η (Mangel geistiger Anlagen). - τὸ φυγέον (Mangel an Leben u. Nachdruck).

Geiste, εὐφρήστη, 2 - θειός τὴν φυγήν (von Personen). - αστεῖος, 3 - χαρίσις, εστα, ev (von Sachen).

Geiz, ἐπιθυμία προμάτων, η. - φιλαργυρία, η. φιλοζητικά, η (Streben nach und Liebe zu dem Gelben). - πλεονεξία, η (Habegier). - φειδώ, οὐς, η, u. φειδωλία, η (Parasamkeit, Genauigkeit). - σθινυτήρ Geiz, γλυκορότης, ητος, η. - ἀνελευθερά - ἐνπαροια, η. - der Geiz ist die Wurzel alles Übel's, πασης κακιας μητρόπολις ζετει η φιλαργυρία.

Geizhen, 1) geizig sein: μικρολογεῖσθαι. - πλεονεξία κακοπάθαι. - 2) nach etwas geizigen, d. i. stark Regierende nach etwas haben: επιθυμεῖν τινος. - γλυκεσθαι τινος. - ξηλοῦν τι. - 3) mit etwas geizig: φειδεσθαι τινος. - γλυκεσθαι ταπεινεσθαι τι. - γλυκεσθαι κακοπάθαι τι.

Geizhals, φιλαργυρος, οἱ. - ανελευθερος, οἱ. - γλυκεσθαι.

Geizig, φιλαργυρος - φιλοζητικός - ανελευθερος - γλυκεσθαι, οἱ.

Geklapper, πατειγος, οἱ.

Geblingel, καθισινει, οἱ.

Gekritze, φιδος, οἱ.

Gekrisch, κρενηγή, η.

Gekrödrtüse, παγκροσ, οῃ, τὸ.

Gekröse, πασεντίγον - μεσόκολον - μεσάσιον, τὸ. - επιχορδίς, ιδος, η.

Gekrümmt, καμπτός - καρτός - γρυπός, οἱ. - αγκύλος, οἱ - αγκυλοειδής, οἱ.

Gelächter, γέλως, ωντος, ὁ. — starkes G., πολὺς γέλως. — lautes, helles G., καρχαρός, ὁ. — G. erregen, γέλωσαι κατειν οὐ. ποιεῖται οὐ. παρίχειν. — es entsteht ein G., γέλως γίνεται, über etwas, ἵνι τινι. — in G. ausbrechen, ἐκπλανᾶσθαι. — δύσκεν εἰς γέλωσαν. — in lautes G. ausbrechen, ἐκχαγάζειν. — Einem dem G. ausbrechen, γέλωσαι ποιεῖν τινα. — zum G. dienen, καταγελάσθαι, pass. — καταγέλασθαι εἶναι.

Geländer, περιβολός, ὁ — περιβολή, ἡ. — περιφραγμός, τὸ. — περιδομός, ὁ.

Geläufig, ἀλεξράς, Σ. — εὐπετής — προπετής, 2. — ἔτοιμος, 2. — geläufige Junge, οργανηὴ γλώσσα. — es ist mir etwas geläufig, εὐπετῶς προχωρεῖ μοι τι.

Geläufigkeit, ἀλεξρότης, γνος, ἡ. — εὐπετής, οὐς, τὸ.

Geläute, γῆρας, ὁ (der Glocken). — κρόταλα, οὐ, τὰ (die Schellen, wie z. B. am Schlitten).

Geläute, συντόνος, τὸ. — ins G. hinein, εἰνῆ — εἰναῖς, 3. — ins G. hinein reden, εἰνῆ λέγειν. — ἀλόγος λέγειν.

Gelangen, 1) in Verbindung mit nach f. v. a. ankommen: ἀπειρρεισθαι — ἐξενεδοῦσαι εἰτι οὐ. πρός τι. — παρεγίρεσθαι εἰς τι. — ἥπτειν εἰς τόπον τινά. — ἔλθειν ἐπὶ τι. — διαρύτειν εἰς τόπον τινά. — von Sachen: διεκοπέσθαι, pass. — von Nachrichten u. Gerüchten: εἰσφέρεσθαι — διαδίδοσθαι, pass. — ἄγειν — διηγεῖν. — 2) in Verbindung mit zu f. v. a. etwas erlangen, in Besitz von etwas kommen: τυγχάνειν τιούς. — λαβάσθαι τι. — ἔλθειν ἐπὶ τι. — παραδεῖται τι. — παρετείνειν τιούς. — zu seinem Zwecke g., εἰς τέλος ἀγεῖται τὸ βουλόμενον. — παραγίνειν τὴν διάρκειαν. — γιν grösster Macht g., ἐπὶ μέρᾳ προσεῖν δυνάμεως. — 3) anemanden etwas gelangen lassen, ἀναρέγειν τι πρός τινα. — διαφέρειν οὐ. διαπούλειν πρός τινα. — προσφέρειν οὐ. παραδίδειν τι τινί.

Gelaß, εὐγίνωστα, ἡ. — was G. hat, εὐγίνωστος, 2.

Gelassen, πρεσβ. οὐ. πρᾶος, εἰς, ὅ. οὐ. οὐ. — ἡγεμος, 2. — μέτρος, 3. — κατεστάλατός, 3. — ἀπαθής, 2. — ἀτάρατος, 2. — σάφωστος, 2. — Adv. ἡγεμα. — gel. ertragen, πάκιος φέρειν οὐ. ὑπομένειν.

Gelassenheit, προσότης, γνος, ἡ. — καταστολή, ἡ. — ἀπαθεία — ἀταράτια, ἡ — σωφροσύνη, ἡ.

Gelb, καρδός, 3. u. πυρός, 3 (ins Rothefallend, wie die Farbe des Goldes und des Feuers). — μῆλιος, 3 (hellgelb, wie die Quitten). — κιρός, 3 (blaugelb, wie z. B. der Wein). — χλωρός, 3 (grünigelb, wie junges Laub). — gelb farben, anstreichen, καρδίζειν. — gelbe Farbe, καρδίσμα, τὸ.

Gelbgrün, κλωρός, 3.

Gelblich, ἀπειρθεν — υπόκαρδος, 2. — μῆλιοεσθής, 2.

Gelbsucht, ἀτρεπος, ὁ. — die G. bekommen, ἀτρεποῦσθαι, pass. — die G. haben, δαran leiden, ἀτρεπεῖν οὐ.

Gelbsüchtig, ἀτρεπος, 3 — ἀτρεπώδης, 2. **Geld**, χρήματα, οὐ, τὸ (überhaupt Vermögen). — ἀργυρίος μ. χρυσίοις, τὸ (Silbergeld, Goldmünze, aber dann auch für jedes Geld). — νόμιμα, τὸ (geprüftes u. öffentlich anerkanntes Geld). — ἀπολή, ἡ (Verdientes G.). — auf Zinsen getilgtes G., στασιμον ἀργυρίος. — ein Stück G., κερματίον, τὸ. — kleines, einzelnes G., κερματία, οὐ, τὰ. — großes G., νόμιμα τοῦ μεγάλου κόμματος — für G., ἀργυρίον — χρημάτων. — für G. zu haben, ἔχως, 2. u. 3. — wir haben kein G., οὐκ εἴσοδος οὐρών ἀνησύχεια. — zu G. machen, ἐσαγγέλλονται u. ἐσαργγίζεται. — etwas zu G. oder in G. berechnen, zu G. anschlagen, εἰς ἀργύριον λογίσθει τι. — G. darum geben, wenn man etwas thun könnte, προσθεῖται τὸ ποιεῖν τι. — viel G. darum geben, wenn, πολλοῦ προσθεῖται εἰδιν. οὐ, διπλά. — um G. strafen, χειρισταὶ ἔμπονται. — Geld macht den Mann, οὐ. Geld schreit die Welt, χειρισταὶ αὐτῆς.

Geldangelegenheiten, τὰ περὶ τὰ χρήματα — τὰ τῶν χρημάτων. — πόσοι, οἱ.

Geldarm, ἀργυρωτός, 2.

Geldarmut, ἀργυρατία, ἡ.

Geldausgabe, ανάλωμα ἀργυρίον, τὸ. — δαπάνη, ἡ. — dieß verursacht viele G., τοῦτο διει πολλῆς δαπάνης. — τοῦτο δεῖ πολλῆς δαπάνης.

Geldbedarf, ἀνάλωμα, τὸ. — τὰ ἀναγκαῖα χρήματα. — οὐσον δεῖ χρημάτων.

Geldbedürftig, χρημάτων εὔδεις, 2.

Geldbegierde, φιλεγγυσία — φιλοχρηματία, ἡ. — χρημάτων επιθυμία, ἡ.

Geldbegierig, φιλέγυρος — φιλοχρηματός, φιλοχρηματος, 2. — χρημάτων οὐδείς. — φιλέγυρος οὐδείς. — χρημάτων επιθυμούς, οὐσα. — unersättlich g., χρημάτων απληστος, 2. — g. sein, χρημάτων πεινήν οὐ. επιθυμεῖν.

Geldbelohnung, χρημάτων οὐ. ἀργυρίον μισθός, ὁ. — Einem eine Geldbel. geben, τινῶν τινα χρηματοι οὐ. ἀρρογία.

Geldbeute, λεία ἀργυρίος, ἡ. — χρημάτων τὰ ληφθεῖται κατὰ τὸ πόλεμον.

Geldbeutel, βαλάντιον, τὸ.

Geldbusse, τιμητα, τὸ.

Geldbeutnabe, λεία ἀργυρίον ληψις, ἡ. — χρημάτων τὰ εἰσιότα οὐ. φοιτώντα.

Gelderwerb, χρηματισμός, ὁ. — ἡ τῶν χρημάτων κτησίς.

Geldforderungen haben, ὀφείλεται ποιεῖγυροι.

Geldgeiz, φιλεγγυσία, ἡ. — ἡ τῶν χρημάτων πτίτα.

Geldgeschäfte, χρηματισμός, ὁ. — Geldgesch., machen, χρηματίζειν u. χρηματίζεσθαι. — mit jemandem G. haben, χρημάτων αντιβάλλειν τινί. — Einer, der G. macht, χρηματίστης, οὐ, ὁ.

Geldgeschäft, χρημάτων δῶgor, τὸ. — χρημάτων τὰ δοθέντα.

Geldgierig, s. **Geldbegierig**.

Geldkasten, ἀργυροθήη, ἡ.

Geldmangel, ἀγορατία, ḡ. - χοημάτων
βρόσι, ḡ. - **Geldnot**, ἀπογία χοημάτων, ḡ. - in G.
sein, πάρογειν χοημάτων.

Geldschuld, τὸ ὀφελόμενον ἀγορίου. -
τὸ ὀφελόμενα χοημάτα. - τριώς, τὸ.

Geldsorge, ροματάριον τριώς, τὸ.

Geldstolz, ὃ ἔχει χοημάτιον. - G. be-
scheiden, κανχασθεῖται εἰς αγορίον οὐ.

Geldstrafe, τιμή, ḡ. - τιμῆμα, τὸ. - χοη-
ματική τριώς, ḡ. - Einem eine G. auflegen,
τιμῆμα επιθέτω τινι. - Συμοὺν τινα χοη-
ματιούν. - in eine G. versetzen, τιμῆματι πε-
ριτιστίν. - für Einem auf eine G. antragen,
τιμῆματι τινι τὴ δικαιού ἀγορίον.

Geldstück, τριώς, τὸ. - κρηπάτιον, τὸ.

Geldsumme, ἀγορίον πλῆθος, τὸ. -
τριώς, ὄργ., τὸ.

Geldverlegenheit, χοημάτων ἀπογλ-
οδ. βρόσι, ḡ.

Geldverlust, ἀποβολή ἀγορίου, ḡ.

Geldverschwendung, τὸ πησασθεῖται τὰ
χοημάτα.

Geldwechseler, περιματούγε - κολλωθ-
ετης, ὄν, δ. - ἀγορίομενής, δ.

Geligen, 1) eine Freude habend: καίμενος,
δ. - δ. sein, καίμανται. - nahe g., προσκα-
πτοντος, δ. - 2) beguenstigt, passend: καίστος,
δ. - πεικαλπηγ- πεικαίστος, δ. - καλός, δ. -
gelegene Zeit, καίστος δ. - zur gelegenen
Zeit, ἐπι καίστῳ - τίς καίστον. - zur gel. Zeit
kommen, μής καίστον ἦκειν. - τίς καλόν πα-
γανίστινθει. - g. kommen, τίς καλόν ἦ-
κειν. - es kommt mir etwas g., τίς δέον
γίγνεται μοι τι. - es ist mir g., προσχωγεῖ
μοι. - βουλομένης εστὶ μοι. - ξπανιό. -
καίστος. - wenn es jedem g. ist, ἥπικ' ἐπ
καίστον προχωρεῖ. - es ist mir an etwas g.,
διαρρέει μοι τι. - προδυναμώσαι τι. - μέ-
lter μοι τριώς. - es ist mir viel daran g.,
dah. πάντα μι μέλει, ὅπει mit Jesin.

Geligenheit, τερπτωτία, ḡ. - πράγματα -
αριστα, αρρος, τὸ. - τύχη, ḡ. - G. zu et-
was, ἀρρον - λαζή, ḡ. (Umstand, welcher
als Mittel zu benutzen ist). - πρόφρασις, ḡ
(Verantstellung, Vorwand). - καίστος, ḡ
(Günstige Umstände). - vorstehende G., πεικατό-
πον τὸ πεικινωτικόν, ḡ. - πεικτ., bequeme,
schriftliche G., πεικός, δ. - πεικατία, ḡ -
πεικάσθαι οὐ, πεικάστα, ḡ. - οὐ, geben, λα-
ζήσθαι οὐ, πρόφρασις διδασται οὐ. - πεικάσθαι
οὐ, πρόφρασις. -emandem zu etwas G. ge-
ben, παρουσιεύσθαι ἔχοσται οὐ, καίστον τι-
νει τριώς. - προδιδοται τειν καίστον τριώς. -
Schnell eine G. geben, τραχὺ τὸν καίστον πα-
γανίστινθει. - es bietet sich mir die G. dar,
καίστος παγανίσται οὐ, συμπίτει μοι. -
die dargebotene G. benutzen, ergreifen, λα-
ζήσθ τὸν καίστον. - πεικατόπονται τοι καίσ-
τον. - die dargebotene G. vorbeiehn lassen,
παραπετάσθαι καίστος παγανίσται. - προ-
λιππει τὸν καίστον. - bei Geligenheit, a) oh-
ne Absicht, nebenbei; θεατρ τύχη τις. - ἐπ
πρόφρασιν - ὡς ἐπ πρόφρασι. - b) zur Zeit,
wo etwas sich zuträgt: bei G. einer Sache,

ἐπι τριώς. - γιγρομέρον τινός mit u. ohne
den Zusatz κατα τύχη. - bei G. der olympi-
schen Spiele, ἀγορέων τῶν Ὀλυμπίων. -
bei vielen Gelegenheiten, ἐπι πολλῶν. -
bei dieser Gelegenheit, κατα τοῦτο τὸν
καίστον. - ἐπι τοῦτο. - τότε. - Gewöhnlich
aber muss diese Redensart im Griechischen
durch einen Partiz. ausgeschrieben werden, wel-
ches den Zusammenhang an die Hand gibt.
Am Allgemeinsten lässt es sich ausdrücken durch
die Partiz. ὄν, οὐσα, ὄν, u. πέσχον, οὐσα,
οὐ. z. B. den Soldaten war bei dieser Ge-
legenheit nicht wohl zu Nutze, οἱ δὲ ορ-
γανωται, ἐπι τοιούτοις οὐτε, ηδύμασαν. -
alle ergriffen die Flucht und waren bei dieser
Gelegenheit die Waffen weg, πάντες ποὺς
φυγήτεροι τούτοις πεύσαντες δὲ ἀπίστοι
τὰ ὄπλα.

Gelegenlichkeit, 1) als Adjektiv: τυχών -
παρατυχών - παραπετών, οὐσα, οὐ. - 2) als
Adverbium: οὐτε τύχη. - καίστον παρα-
πετώντος.

Gelehrig, εὐμάθης, 2. - εὐμάθως ἔχων,
οὐσα. - θυμόσθορος, 2 (von Thieren). - g.
sein, εὐμάθητος ἔχειν.

Gelehrigkeit, εὐμάθεια, ḡ. - von Thie-
ren: τὸ θυμόσθορον.

Gelehrsamkeit, παιδεία, ḡ (sowohl die
Eigenschaft eines Menschen, als die Benennung des Inbegriffs von Kenntnissen u. Wahr-
heiten). - παιδεύειν, τὸ, u. γειματεῖν, οὐ,
τὰ, u. μάθημα, τὸ (gelehrte Wissenschaft). -
πολυμαθία, ḡ, u. μάθησις, ḡ (bloß als Ei-
genchaft eines Menschen). - eine Probe sei-
nen G. ablegen, πεικαν διδόναι τῆς παι-
δείας. - επιδεικνυόσθαι πα δεῖτε οὐ, πο-
λυμαθίαν.

Gelehrte, πολυμαθής, 2. - γειματάτω
τεταρτος, 2. - σοφός, δ. - παιδευτός
διδάκτος, 3. - επιστήμων, 2. - δευός, 3
(doch nur mit ausdrücklicher Beifügung der-
jenigen Wissenschaft, in welcher man gelehrt
ist).

Gelehrte, der, φιλόλογος, δ. - φιλόσο-
φος, δ. - σοφός, δ. - πεπαιδευμένος, δ.

Geleiste, τροχιά, ḡ.

Geleit, παραποτή - προποτή, ḡ. -
Einem das G. geben, παραπέμψειν - προ-
πάγειν τινά. - Einem sicherem G. geben,
άδιτον οὐ, αποδέσται διδόναι τινι. - si-
cheres G. bekommen, πρυτάρειν διδεῖσθαι. - απφέ-
κτητονται μοι, z. B. beim Abzug aus der
Stadt, παραλλαγεύειν ἐπ τῆς πόλεως. -
unter sicherem G., ἐπ αδείᾳ. - 2) Abgabe
für den Transport von Waaren: τελώνιον, τὸ.

Geleiter, προπέμψειν - παραπέμψειν τι-
νά. - ηγεισθεῖται τινε. - Einem zu etwas g.,
ἀγειν τινά ἐπι τι.

Geleiteinnahme, τελωνεία, ḡ.

Geleiteinnahmet, τελώνης, οὐ, δ.

Geleitshaus, τελωνεῖον, τὸ.

Geleitsh. Gelenk, Gelenktig, εὐκίνητος, 2. - Ελα-
γγός, δ. - εὐτεροφορος, 2.

Gelenk, das, αγμός, δ - ἀμοιρή, ḡ. -

G. am Körper befesteter Geschöpfe, αγθορ,

τὸ. - διαφνή, ḡ. - ξυμβολή, ḡ. - die Kno-

gten gehen in ihren Gelenken, *άλογεται τὰ ὄστρα ἐν ταῖς ἔνωσισι*. — die Knochen sind durch Gelenke von einander geschieden, *τὰ ὄστρα διαχωρίζεται χωρὶς ἀλλήλων*. — *κόνδυλος*, ὁ (besonders am Finger). — *G.* in der Kette, *άγριόλιον*, τὸ.

Gelenigkeit, *εὐκνησία*, η. — *εὐεργο-*
γία, η. — *έλεγχότης*, ητος, η. — **Gelichter**, *έρως*, οντος, τὸ. — *θεατός*, θ. — ein Mensch von deinem Gel., *θεατής σον-*
ιχείς und Menschen eures Gelichters, *θεατής*
μὲν καὶ οἱ τοιοῦτοι.

Geliebt, *άγαπητός*, Σ. — *έρωτερος*, η, ον. — *προσωπίζεις*, η. — *Geliebter*, ὁ *έρωτερος*. — *έραστης*, ον, θ. — *Geliebte*, η *έρωμένη*. — *Geliebter Gegenstand*, *παύδικά*, τὰ.

Gelinde, *μελακός*, Σ. — *προσώς* ob. *πρόσως*,
εις ὑ ob. ον. — *μεριός*, θ (somohöflich eigen-
lich, als metaphorisch). — *έλεγχος*, Σ. —
προσόντης u. *έπικτυς*, Ζ (bloß metaphor.). — **Gelindigkeit**, *πραότης*, ητος, η. — *έπι-*
ελεύθερα, η.

Gelingen, *πίνεσσαι* εν ob. ζε δέον. — *ἀποβιτεῖν* κατάς ob. κατά τὸ δέον. — *αν-*
βαῖνειν. — *προχωρεῖν*. — es gelingt mit et-
was, *προχωρεῖ μοι τοι* τι. — *πραόθουνται τι*. —
τρυγάνειν τιούς. — meine Unternehmungen
gelingen mir, *πραόθουνται*. — *επιπογγώ-*
επιγγαία χρώμαι. — wohl g., *κατάς απο-*
βαῖνειν. — εν *προχωρεῖ*. — es gelingt mir
etwas nicht, *άπογάνειν*. — *επιπραγγάρειν τιούς*. —
οι προχωρεῖ μοι τοι.

Gelingen, das, *προχωρησίς*, η. — κατή
ἀπόβασις, η. — *άγαθος τελός*, τὸ. — das
Gel. der Unternehmungen, *επιπογγία*, η. —
wenn Gott G. gibt, ην δέος ἀγαθῶν τελός
διδῷ.

Gelispel, *ψιθύρισμα*, τὸ. — *ψιθυρισμός*, θ.
Gellen, *ηχεῖν*. — *ρομπεῖν*. — *λιγαῖνειν*. —
gellend, *λιγυός*, Σ. — mit gellender Stim-
me, *λιγυφωνος*, Ζ.

Gellen, das, *ηχος*, θ.

Geloben, *πνιγχνεῖσθαι*, καθυπνιχνεῖσθαι.
— *καθομολογεῖν*. — *εὐχεῖσθαι*, *προσευχε-*
ῖσθαι. — *καταρράκται*. — *πίστιν πρέπειν*. —
έργων.

Gelöbnis, *εὐχή*, η. — *έγγυητις* — *ὑπόσχε-*
τις, η.

Gelte, *λειδένη*, η.

Gelten, 1) gültig sein: *χρεῖται* u. *νόμιμον*
ειναι (vom Gel.). — *κύριον εἰναι* — *κατέ-*
τείνειν u. *νομίζεσθαι* (von Meinungen, Ge-
sagen, Aussprüchen, Bräuchen u. dergl.). —
Oft ist es auch durch das Verbum *διολογι-*
σθαι auszudrücken; z. B. es gilt nicht einer-
lei Recht bei euch und bei uns, οι ταῦτα
ταῦτα δικαια καὶ εν ἡμῖν διολογίσθαι. —
es gilt gleich viel, *τὴν αὐτὴν ἔχει δύναμιν*. —
etwas gelten lassen, *ληφθεῖν τι*. — *δοκιμά-*
ζεῖν τι. — 2) einen Werth haben: *δινά-*
θεῖαι. — *τιμὴν τινεῖν*. — *έχειν έχειν*. — *έχειν*
εινai. — (διναθεῖαι bedeutet auch metaphor.
Ansehen, Einstich haben). — es gilt Demand
viel bei mir, *πολὺν νέμειν τινι*. — *πολὺ πολ-*
λοῦν ποιοῦνται τινα. — am meisten bei Einem

gelten, *προτεύειν* ob. *κατιστεῖν* παρά
τιν. — nicht g., für nichts g., εν οὐδενός
εινai λόγη. — *καταρρογεῖσθαι*, pass. — *μη-*
δακοῦ εἰναι παρά τιν. — weniger bei Einem
g. als ein anderer, *μετοίχειν τιούς παρά τιν*. — 3) für etwas gelten s. v. a.
gehalten werden: *δοκεῖ εἰναι τι* — *νομίζε-*
σθαι τι. — er gilt allgemein für einen bra-
ven Mann, εν παντας διολογεῖται ἐπὶ γον-
τού. — ich gelte für etwas in Demandes Au-
gen, *διολογίσθαι τινι τι* (wobei aber statt des
deutschen Koncreta im Griechischen das
Abstraktum zu wählen ist), z. B. Ich gelte in
Demandes Augen für einen Thoren, *πιστεῖν*
οικονομός διολογίσθαι τινι. — 4) Demand
dem gelten s. v. a. auf Demanden gerichtet
sein: *εἶναι πρός τινα* ob. κατά τινειν ob. κα-
τά τινος. — *τινειν παρά τινα*. — *πρεσβύτερον*
τινι. — *λιγότεραι πρός τινα* (bloß von Wor-
ten). — es gilt etwas einer Sache, *τοι τι τι-*
πρός τινος. — 5) es gilt s. v. a. es kommt
auf etwas an: *δεῖ τινος* ob. δεῖ εἰναι τι. —
es gilt einen Kampf auf Leben und Tod, *πε-*
ρὶ φυγῆς οὐ γίνεται.

Geltend, *δινάρος*, Σ. — *κύριος*, Σ. — et-
was g. machen, *ποιεῖν τι ἐπιτελεῖν*. — sein
Recht g. machen, *οὐδὲ εἶναι οδ. νομίζεσθαι*
ob. κατηνθεσθαι τῶν ἐπιτού δικαίων. —
seine Ansprüche auf etwas g. machen, *άξιον*
πιστοποιεῖν ob. κτισθαι τι.

Gelübbe, *εὐηγή — προσευχή*, η (gewöhnlich
im Plural). — ein Gelübbe thun, *εὐχέ-*
σθαι, *προσευχεῖσθαι*, *εὐχας ποιεῖσθαι*. —
sein Gelübde bezahlen, *ἀποδίδονται εὐχές*. —
διορθεῖσθαι.

Gelüsten, es gelüstet mich nach etwas, *ἐπι-*
θυμώτινος. — *ἐπιθυμεῖν τινος*. — sich g. lassen,
tolern — *προσεγγίσθαι*. — *ὑποδέχεσθαι*.

Gemach, *Άνθερβ.*, *σχολῆ*. — *βραδέως*. —
ηρώια. — *ηρύχως*.

Gemach, das, *οἴκημα*, τὸ. — *θάλειος*, θ. —
διάτατη, η. — heimliches G., *ἄφροδος*, η. —
ἀπότατος, θ.

Gemächlichkeit, 1) Scheu vor Anstrengung: *σχολεῖσθαι*, ητος, η — *σχολή*, η. —
γαστρών, η — *γαστρία*, η. — 2) Bequemlichkeit zum Gebrauch: *εὐμάρτσια* — *εὐχέ-*
στεια, η. — *ἐπιτηδειότης*, ητος, η.

Gemächte, s. v. a. Nachwerk: *πολημα*,
τὸ. — *έγοντο*, το.

Gemälde, *γαστή*, η — *γαστρία*, η. — *γερα-*
ράρημα, τὸ. — *πίναξ*, *άναξ*, θ (auf Holz
gemalt).

Gemälde sammlung, *πινακοθήκη*, η. —
γεραράρημα, η.

Gemäß, 1) als Objektiv: *άνθερβος*, Ζ. —
άξιος, Ζ, ι. *οἰκεῖος*, Ζ (sämtlich mit Ge-
nativ). — *προσηγήνων* — *πρέπειον* — *εγραμμέ-*
τορ, οντος, ον. — *ἐπιτήδειος*, Ζ (sämtlich
mit Dat.). — einer Sache g. sein, *έχειν εἰ-*

γειτί τινος. — εἰναι τινος. — ποέπειν τινί. —
ἢ) als Adverb., und zwar a) zu Folge; ἀκο-
ινάτος mit Dat. ob. Genit. — κατά mit
Akkus. — ἀπό u. ἐν mit Genit. — b) nach
der Verordnung, nach dem Willen: οὐδὲ mit
Dat. — κατά mit Akkus. — ἐν mit Genit. —
dem Geschehe gemäß sein Urtheil fallen, σύν
τῷ ρώμῃ τὴν φύσιον τιθῆσθαι. — c) ange-
messien, passiend: ἀπός mit Genit. — προση-
κότος mit Dat.

Gemäßheit, in Genussh., ἀκλούσθως. —
ἐν u. ἀπό mit Genit. — κατά mit Akkus.
Gemäßigt, μέτριος, 2. — gemäßiges Kü-
ma, σύνασια τοῦ αἴσχου, ἥ.
Gemüter, τελχή, ὡς, τὰ — τείχομα, τὸ.
Gemahl, ἀνήρ, ἀνδρός, δ. — γυμέτης, ον, δ.
Gemahlin, γυνή, γυναικός, ἥ. — γυμε-
τή, ἥ.

Gemahnen, es gemahnet mich, δουῶ μοι. —
ροήσω. — διανοοῦμαι. — es gemahnte mich,
als ob ich flöge, διεροοῦμαι οὐς πετέμενος.
Gemein, 1) gemeinsam: κοινός, 3. — ἀπ-
*μούσιος, 3 (dem Volke gehörig). — das ge-
meine Wesen, τὸ τῆς πολιτείας κοινόν. — das
gemeine Wesen, τὸ κοινόν αἰσθόν. — etwas
*mit Jemandem g. haben, κοινωνίην τοῦ τι-**

*τοῦ. — κοινόν τι χριν τινί. — 2) gewöhn-
*lich: κοινός, 3. — ἀπιτόλατος, 2. — νομιζό-
*μένος, 3. — ὁ τυχόν, ἡ τυχόντα, τὸ τυ-
*χόν. — dieser Gebrauch ist sehr gemein, οὐ-
τος ὁ νόμος ἐπὶ πολὺ κατά. — sich g. machen
*mit Jemandem, συγκατανοοῦσθαι τι-
*νι. — προσωπίλειν τινί. — 3) von niedriger
Abkunft: ἀηδοτικός, 3. — ἀηδώδης, 2. —
*ein gemeiner Mann, ἀνήρ ἐπὶ ἀηδον. — ἀη-
δώτης — λιδιώτης, ον, δ. — der g. Hause,
τὸ πλήρος. — οἱ πολῖτοι. — ὁ πολὺς ὄμιλος.
*— 4) ungebildet, niedrig: κοινός, 3. — ἀγο-
*ριός, 3. — σύλειος, φερδος, 3. — χνδαῖος,
*2. — 5) werden, sein, χνδαῖειν. — gemeinsine**********

*Sprache, gemeinsiner Aussdruck, χνδαιολογία,
*ἥ. — χνδαιότης τοῦ λόγου, ἥ.**

Gemeinde, **Gemeine**, κοινόν, τὸ.

Gemeinfälichkeit, ὅμοιος καὶ λιδιώτη.

Gemeingesetz, κοινονομοσύνη, ἥ. — κοι-
νή γνώμη, ἥ. — ἡ αὐτὴ πάντων διάνοια.

Gemeingut, κοινή αἰσθόν, τὸ.

Gemeinhethit, κοινοφέλεια, ἥ. — κοινόν,
τὸ. — 2) ἀηδοτικόν, τὸ.

Gemeindelich, κοιλά. — κοιλά. — ὡς ἐπὶ τὸ

πολὺ. — ὡς ἐπὶ πλεῖστον. — τὰ πλεῖστα. —

πλεῖστα.

Gemeinnützig, κοινωφέλεις u. κοινωφέ-
ληρος, 2. — gem. sein, ὠφελεῖν τὴν πόλιν

ob. τὸ κοινόν.

Gemeinnütigkeit, κοινωφέλεια, ἥ.

Gemeinnützen, κοινωφέλεια — κοινωφέ-
ληρία, ἥ. — τὸ κοινόν αἰσθόν.

Gemeinplast, χρέα, ἥ.

Gemeinsam, κοινός, 3. — Adv. κοινῇ.

Gemeinschaft, κοινωνία, ἥ — κοινότης,
ητος, ἥ — κοινωνία .. κοινωνημα, τὸ. —

κοινωνία, ἥ. — zur G. gehörig, κοινωνι-

κοινωνικός, 3. — G. mit Jemandem

haben, χρῆσθαι τινί. — συγκοινωνία τινί.

Gemeinschaftlich, κοινός, 3. — Adv. κοι-

νοῦσ οὐσια, griech. Wörterb. 5. Ausl.

νῆ. — auf gemeinschaftliche Kosten, κοινῇ. —
*δημοσίᾳ. — g. berathschlagen, κοινοβουλια-
νούσθωνεσθαι κοινῇ od. μετ' ἀλλήλων. —
etwas g. mit Einem haben, κοινωνεῖν τιν-
*τον. — g. mit Einem handeln, κοινωνη-
*τεῖν τινί.***

Gemeinsinn, s. Gemeingesetz.

Gemeinwesen, κοινό, τὸ.

Gemeinwohl, τὸ κοινόν αἰσθόν. — τὸ
τῆς πόλεως ἄγαθόν.

Gemeingeist, φυγός, δ. — σύμμαχο, τὸ. —
ὅλος, δ. — πλήθες περινεμένον, τὸ.

Gemessen, εὐδιάθετος, 2. — ἀριθμής, 2. —
gem. Befehl geben, σερφός προσεττεῖν. —

gem. Befehl zu etwas haben, ἐπὶ ἔργοις
πράττειν τι.

Gemehet, φραγή, ἥ. — φύρος, δ.

Gemille, καρρός, ον, τὸ. — φορτός, δ.

Gemisch, σύμμειξις — πρόσμειξις, ἥ. — φυγ-
μός, δ. — σύμμιγμα, τὸ.

Gemeine, γλυκτή λίθος, ἥ.

Gemeise, γλυκας, εδος, ἥ — αἵξ δρεινή, ἥ.

Gemensäger, δ τῶν αἰγῶν τῶν δρει-
νων ὑγεατής.

Gemensagd, ἥ τῶν αἰγῶν τῶν ὕγειεων
θηκα.

Gemüllē, s. Gemille.

Gemüse, λεχανον, τὸ (noch als Pflanze,
nicht geflocht). — ὄψινον, τὸ (als käufliche

*Waare). — ἔφορ, τὸ (zubereitet als Rost bei
*Tische). — zum G. gehorig, λεχανηγός, λε-
*χανικός, 3. — G. bauen, λεχανεύειν. — mit***

*G. handeln, λεχανοποιεῖν. — G. abschnei-
*den, λεχανίζεσθαι.**

Gemüsearten, λεχανα, τὰ.

Gemüseartig, λεχανείσθις, 2.

Gemüsebau, λεχανεῖα, ἥ.

Gemüsegärtner, λεχανίτης, ἥ.

Gemüsegarten, λεχανία — λεχανεῖα, ἥ.

Gemüsehändler, λεχανοπώλης, ον, δ.

Gemüsehandel, λεχανοπώλεις, ἥ. — denselben treiben, λεχανοποιεῖν.

Gemüsemarkt, λεχανα, τὰ. — λεχα-
νοπωλεῖον u. λεχανοπωλεῖον, τὸ.

Gemüseschüssel, λεχανοθήκη, ἥ. — λε-
χανήτης, ον, δ.

Gemüssig, sich sehen, ἀναγκάζεσθαι, pass.

Gemüth, ἀηδός, ο. — φύρη, ἥ. — φρόνη-
ρα, τὸ. — φρίνες, ον, αἱ. — ροῦς, ον, δ. —
*διανοία, ἥ. — zu G. führen, νοοθε-
*τεῖν. — προκινεῖν. — in seinem G. bewegen,**

überdecken, ἐνθυμεῖσθαι.

Gemüthlich, 1) das Gemüth betreffend:
τῆς φύρης od. ἐπὶ τῇ φύρῃ od. κατὰ τὴν

φύρην od. περὶ τὴν φύρην. — gemüthliche

Regungen, τὰ τῆς φύρης πάθη. — 2) viel

*Gemüth haben: εὐδῆς, 2. — γλυκύθυμος,
*2. — 3) behaglich: προσθύμιος, 2. — πρα-
*γιαθύμιος, 3.***

Gemüthlichkeit, εὐθεία, ἥ. — γλυκύ-
θυμία, ἥ.

Gemüthsart, τράπες, δ (gewöhnlich im
Plur.). — ηθος, ον, τὸ. — φύσις, ἥ.

Gemüthsbeschaffenheit, διάθεσις τῆς ψυχῆς, η.

Gemüthsbewegung, διάθρος τῆς ψυχῆς, η. — πάντος, τὸ. — ἀργή, η. — heftige G., ἐπανάθυει, η. — in heftiger G. sein, ἐπανάθως ἔχειν.

Gemüthskrank, νοσῶν (οὐσα, οὐν) τὴν ψυχὴν. — δύσθυρος, 2. — g. sein, νοσεῖν τὴν ψυχὴν.

Gemüthskrankheit, νόσος ἡ τῆς ψυχῆς οὐδ. περὶ τὴν ψυχὴν. — λύπη, η. — δυσθυρία, η. — G. haben, δυσθύμως διακειθαι. — λύπης ἔχειν.

Gemüthsruhe, εὐθυτεία, η. — εὐνολία, η. — ἀρραγακτή, η. — απαθεία, η.

Gemüthsstimmung, διάθεσις τῆς ψυχῆς, η. — sanfte G., γλυκυθυτική, η. — was für eine G. hat er? τοῦς διακειται τὴν ψυχὴν;

Gemüthszustand, διάθεσις τῆς ψυχῆς, η. — in einem G. sein, διακειθαι τὴν ψυχὴν.

Gemurmel, ρόγγος, η. — ρογγωμός, δ. — δόγματος, δ.

Gen, εἰς — πρός — ἐπι mit Akkus. — Ge- wöhnlich wird es ausgedrückt durch die Adverbialendung des (welche mit einem vorausgehenden s in der Verbindung, seltener auch in se übergeht); z. B. gen Ähnen, Αθῆναι. — gen Himmel, εἰς οὐρανόν. — gen Morgen, πρός Ήμέν. — (Weber die Akzentuierung solcher durch das angehängte δι verlängerter Wörter f. Gr. Gr. §. 86. 3. c. o. Num. 10. 2.).

Genäschig, l. Naschhaft.

Genau, ἀκριβής, 2 (in allen Bedeutungen und Beziehungen des deutschen Wortes). — ἀκριβής, 2 (sorgfältig). — σαφής, 2 (sicher, von Nachrichten u. dergl.). — Adv. ἀκριβώς — ἀκριβεῖς — εἰς ἀκριβεῖς. — aufs Genaueste, ἀκριβεῖται. — ein g. Freund, πιλός καὶ φίλος. — g. inne haben, ἀκριβώς ελέγειν. — ἀκριβεῖσθαι. — ἀκριβοῦν. — g. wissen, σαφῶς ελέγειν. — γνωρίζειν. — g. prüfen, ἀκριβοῦν. — g. kennen, ἀκριβωματικός, τὸ. — es g. nehmen, πικρολογεῖσθαι. — g. darauf schen, daß, ἀπικειθαι ob. εκοντέν, διὰς mit Futur. im Indik. ob. mit Konj. u. Optat. (Gr. Gr. §. 122. 10. b.). — g. genommen, αποτόμως. — mit g. Roth, γαλετώς καὶ μόλες.

Genauigkeit, ἀκριβεία, η. — ἀκριβολογία, η (im Rechnen, Untersuchen, Reden, auch in Ausgaben). — mit G., ἀκριβώς — ἀκριβεῖς — mit der größten G., ἀκριβεῖσθαι. — πάσχει ἀπικειθείη.

Genealogie, γενεαλογία, η. — γενεαλόγημα, τὸ. — Gemandes G. herzählen od. erforschen, γενεαλογεῖν τίνειν.

Genealogisch, γενεαλογικός, 3.

Genehm halten, κυριοῦν — ἐπικυροῦν τι. — δέξεσθαι τι.

Genehmigen, συναινεῖν. — συνδοκεῖται. — δέξεσθαι, ὑποδέχεσθαι. — ἐπικυρῶν. — nicht g., απογιγνιαστείν. — αποψηφίζεσθαι. — μη ὑποδέχεσθαι.

Genehmigung, συναινεσι, η. — υποδο-

χῇ, η. — ἐπικυρωσίς, η. — mit G. des Werts, οντότερον τῷ παρόντι.

Geneigt, 1) Lust und Neigung habend zu etwas: πρόδημος, 2 (guten Willen habend). — πατερέρης — πατέρας u. εὐνάραπος, 2 (leicht in etwas verfallend). — επιγενής, 2 (leicht zu etwas zu bewegen). — προτερής, 2 (stärker als die eben genannten). — ὄργαντος, 3 (von heftiger Begierde getrieben), zu etwas, πρός τι. — ἐκδιψαντ, οὐσα, οὐν, καὶ etwas, τίνος. — zum Sorne geneigt, ὄργιλος, 3. — g. sein zu etwas, ὄργαντικός ob. προπετώς ἔχειν πρός τι. — ἐπιδημεῖται τίνος. — gar zu g. sein zu etwas, επιτριπτογός εἶναι πρός τι. — ἔργα τίνος. — 2) verschlossen, gewillt: πρόδημος, 2. — g. sein, προθυμεῖσθαι. — βούλεσθαι. — διανοεῖσθαι. — γνωμῆναι ἔχειν. — ich bin g., δυνάμος ἔστι μοι. — 3) wohlwollend: εὔρος, 2. u. εὔροικός, 3. — εὐηνής, 2. — φιλόργωτος, 2 — προσφιλής, 2. — Einem g. sein, εὐούσιος ἔχειν τίνι ob. πρός τινα. — quidam χρήσαι εἰς ob. πρός τινα. — προνόδαινει προτίτα. — die Götter sind Einem g., θεοὶ οἱ θροὶ εἰσὶ τίνι. — sichemanden g. machen, ἀγένεσθαι τίνειν. — εὐηγένεσθαι τίνειν. — εὐμενῆν ποιεῖσθαι τίνειν. — ιδίαι τίνει τὴν εὐροί ποιεῖσθαι. — ξανθεῖσθαι τίνειν. — ἀερατάσθαι u. ἀερατάσθαι τίνειν. — ἀκιδόνεσθαι u. εὐηριζόνεσθαι τίνειν (befonders Götter und Herren). — οἰκείονεσθαι τίνειν. — geschickt g. zu machen, επιτυγχάνειν, 2. — ἐπιτυγχάνειν, 3.

Geneigt, 1) Neigung, Lust: ἐπιδηματικός — πρόθυμος — ἐπιδημεῖται — προπετεῖται, η. — 2) Geneigung, Gewogenheit: εὔροια — εὐηνής — φιλία, η. — φιλοργοστρη, η. — προνόδη, ή.

General, ἄρχον, οντος, δ. — ογκευόν, οντος, δ. — ὀργαντός, δ. — πολεμαρχος, δ (die Form πολεμαρχη ist bei den attischen Presailern seltener). — G. der Infanterie, πολεμος, δ. — G. der Kavallerie, ἵππορχος, δ. — G. sein, ἄρχειν mit Genit. — ὀργαντεῖν u. ογκεῖσθαι mit Genit.

Generalissimus, κυριώτατος, δ.

Generalität, ἀρχαί, αἱ. — ἄρχοντες, οι.

Generalpächter, τελώνης, ον, δ.

Generalstab, οἱ περὶ τὸν ὄργανηρ. — οἱ ἀρχι τὸν ἄρχοντα. — οἱ ἐπικαίριοι. — Chef des G., ὄργανοπεδάρχης, ον, δ. — dessen Amt, ὄργανοπεδάρχια, η.

Generazion, γένεσις, τὸ. — die jetzige G., οἱ καθ' ημέας ἀρθροποιοι.

Generell, γενικός, δ. — περιεντικός, δ.

Genesen, ὁλέσιν, ἀναρράγειν. — ἀναρράγοντεσθαι. ἐπιρράγοντεσθαι, pass. — ἀναλαμπάστειν εἰρον. — ἀπορρέειν τὴν νόσον. — αἰτιασθαι (mit u. ohne den Zusatz εἰς τῆς νόσου). — περιγέγραψθαι. — ἐγενέτησειν.

Genesung, ψυχε, η. — ἀνάγνωσις, η. —

ἀνάρρησις, η. — ἀπορρύνη τῆς νόσου. —

Geographisch ist es durch Verbalsformen auszudrücken; z. B. nach der Genesung segelte et ab, ἀποφυγάνει τὴν νόσον ἀπέπλευσεν.

Genial, γένιος, 2.

Genie, αὐγή, ερως, δ. - έτοιος, τδ. - ράχηλος, δ. - Semandem das Genie brechen, σπανετίζειν τινά.

Genie, φύσις, η. - τὸ αὐτοδιδακτον. - Vergl. Anlage u. Fähigkeit.

Genießbar, πρόσφορος, 2. - δεκτός, 3. - ἐδώδιμος, 2.

Geniesen, ἀπολαύειν, etwas, τινός - etwas von einer Sache, τι τινός (s. Gr. Gr. §. 108, Ann. 10.), - προπονοῦσθαι τι, - λαμβάνειν od. λαμβάνειν τι (alle in allgemeiner Beziehung auf alle sinnlichen Empfindungen). - πάσχειν (nur von innern Zuständen). - χρήσθαι τινί (von äußern vortheilhaftesten Umständen, in welchen man sich befindet). - δέχεσθαι (in sich aussäffen). - γενεθῆσθαι τινός u. προσφέρεσθαι τι (essen und trinken). - man genießt etwas, ἀπολαύοις ἔστι τινός, z. B. auf eine angenehme und mühelose Weise, ήδος καὶ ἀγαγγυών. - die Früchte seiner Bemühungen genießen, καρπὸς λαβεῖσθαι τὸν πόρον. - die Früchte fremder Arbeit g., κάρπος ἀλλοργίους ἔχειν. - das Glück, die Freuden der Jugend g., προπονοῦσθαι τὰ τὰ νεανικά ρυθμῶντα καλά. - mehr Chry. g. als ein Anderer, τιμώς πλεονεκτεῖν ἄλλον τινός. - Unterricht g., χρήσθαι παιδεῖν. - in Übereinstimmung, in Fülle etwas g., προσφέρειν τινός (von Speise u. Trank). - πολλά od. περιβάλλονται χρήσθαι τι. - πολλός od. περιβάλλονται χρήσθαι τινί (von äußern u. innern angenehmen Verhältnissen u. Zuständen).

Genitiv, ἀρχοίαν παρέχειν τινί. - ἐργάζειν τινί. - δύναγεται εἶναι τινί. - sich genieren, ευτέλλεσθαι, pass. - δύνειν.

Genitif, κάρπος, τὸ.

Genitiv, γενική [πτώσις], η.

Genius, δαίμων, ορός, δ. - δαιμόνιον, τὸ. - der gute Genius, αγαθός δαίμων, δ. - der böse Genius, κακοδαίμων, δ.

Genosse, κοινωνός, δ. - ὁ μιτέχων, ορός (der mit uns irgend einen Zustand theilt), z. B. bei Mühn, im Glück, im Unglück, τὸν πόρον, αγαθόν, κακόν. - συνεγγός, δ. (Beistand bei einem Unternehmen). - ταῦτας u. δημήτρι, ειος, δ. (Lebensgenosse). - die Genossen Semandes, οἱ σὺν τινί. - οἱ πατέρεις τινός. - οἱ αὐτοὶ τινός.

Genossenschaft, κοινωνία, η. - ἴταιροις, η.

Genosslin, κοινωνός, η. - η μετέχοντα (die mit uns einen Zustand theilt). - συνεργός, η (Bebülfen). - ἑταίρα u. δημήτρι, ειος, η (Lebensgenosse).

Genug, κόρος, δ. - πλησιόνη, η. - volle G., αρθρότονος, δ. - zur G., ἀρχούντως, δημοπόρως. - αρθρόντος, πόρος od. εἰς αἴρον. - ἄλις. - zur G. haben, ἴκανὸν ἔχειν. - ἀρχόντος ἔχειν. - πληθύνειν τινί od. τινός. - ἀρθρόντος ἔχειν τι. - G. leisten od. thun, ἑσπερεῖν τινί. - πληρωματίειν τι. - seiner Pflicht G. leisten, πιστεύειν τὰ πνευμάτων. - mir geschichtet ein G., ἴκα-

νοῦμαι. - πληρωφοροῦμαι. - kein G. leisten, ἀλλεπειπεῖν τινός. - σφέλλειν τι.

Genügen, ἀρχεῖν - ἔξαγειν τινί. - ἴκανός εἶναι τινί. - es genügt mir, ἀρχεῖ μοι - ἔξαγει μοι. - ἀρχούμαι u. ἀγαπώ mit Partizip, als Ergänzung, wo im Deutschen die Partikeln zu oder wenn gebraucht werden; z. B. es genügt mir, wenn ich wenig habe, μικρὸς ἔχων ἀρχούμαι od. ἔχω ἀρχούμαι. - sich wonnit g. lassen, στέγειν τινί od. τι. - genügend, ἀρχόμαι, 3. - ἀλιγάρχης, 2. - προσεσταλμένος, 3. - επιτελής, 2. - σύσφον, 2. - δ. sein, περισσώς δεῖθεν - ὀλιγηρεύειν. - γαρδας ἔχειν ἀρχούντα. - ανταρχεῖν. - g. leben, επειλῶς od. επικόλως ἔχειν.

Genügsam, εὐκόλος, 2. - μετριός, 3. - ὀλιγάρχης, η. - μετριότης, ητος, η. - το προσεσταλμένον. - σωροστήν, η.

Genug, 1) als Adverb.: ἄλις. - ἴκανός - ἀρχούντως, ἔξαγοντως, ἀποχοντως. - ἀρθρόντως. - ἄλις. - ἀποχρώντως. - doch genug hieven, ἄλλι ἵκανός ταῦτα ημῖν ελπίσατο. - ἄλλι ἄλις δὴ τούτων. - es ist g., αρκεῖ, ἀρχεῖ. - απόχρη. - g. haben, ἀρχούντα ἔχειν. - μηδενὸς δεῖθεν od. ερδέος ἔχειν. - 2) als Adjektiv: ἀρχηγός, ἀπαρχής, εὐτάραχης, 2. - ἀρθρόντος, 2. - ἴκανός, 3. - er hat g. Gold, καρπὸν ἔχει ἀρθρόντον. - πληθύνει καρπόν - ἄλις ἔχει καρπόν. - ich habe g. an etwas, ἀρκεῖ μοι τι. - ἀρχούμαι. - ich habe nicht g. an etwas, οὐδὲ ἀρκεῖ μοι τι. - οὐδὲ ἴκανός ἔστι μοι τι. - sich selbst g., αντάρχης, 2. - sich selbst g. sein, αρχεῖς εἰντό. - ανταρχεῖν.

Genugsam, ἀρχόμαι, 3. - ἔξαρχης, ἔξαρχης, 2. - Adv.: ἀρχούντως, ἔξαγοντως. - ἄλις.

Genugthuun, πληρωφορεῖν τι. - ἴκανός ποιεῖν τινί. - πληροῦνται τι. - Vergl. Ge-

nugthuung.

Genugthuung, δίκη, η. - τιμωρία, η. - Einem G. geben, δίκην διδόναι τινί. - δίκην ὑπέρτειαν τινί. - G. bekommen, δίκην λαβεῖσθαι. - δίκην ἔχειν. - sich G. von Semandem nehmen od. verschaffen, τιμωρεῖσθαι τινά. - τισσεῖσθαι τινά.

Genuss, ἀπόλαυσις, η (das Aussäffen einer angenehmen Empfindung und diese Empfindung selbst). - τὸ απολαύειν (das Geniesen). - ηδονή, η - τέλεψις, η - εὐνόδεια u. ηδυπαθεία, η (angenehme Empfindung). - καρπή u. κάρπωσις, η (Benußung, Nießbrauch). - ein schöner und ungesuchter G., ηδίαι καὶ ἀποέμπων ἀπόλαυσις τινός. - die Genüsse, τὰ ηδέα. - mit G., ηδέως, z. B. essen u. trinken, φαγεῖν τα καὶ πιεῖν. - G. bereiten od. gewähren, ηδονήν παρέχειν od. ἔχειν τινί. - τισσεῖν τινά ποιεῖν τινί. - ηδεῖσθαι ποιεῖν τινά. - ἐν ηδονῇ εἶναι τινί. - ηδονή ἔστιν ἀπό τινός. - den größten, besten G. Einem gewähren, πάντα πατεῖν ηδονής τινά. - G. empfinden od. haben, ἀπόλαυσιν ηδονής - δικρανη ηδονήν. - πάσχειν ηδονήν. - einen G. an

etwas haben, ἀπολαύσιν τινός. — ἡδοτοῖαι (pass.) τινί. — einen bedeutenden, großen G. an ob. von etwas haben, ἡδοτοῖαι τινὶ οἰσιόγονος ob. ὅτιος πινῆμις. — viel größeren G. haben, πολλαπλασια εὐργειροῦται, pass. — den G. von etwas haben, καρποῦσαι τι. — νηροῦσαι τι. — jemanden in den G. von etwas sehen, ἔκαποτεσσιν τινὰ τυνός.

Genufreich, ἡδιστος, 3. — τερπνός, 3. — γλυκύτατος, 3.

Geograph, γεωγράφος, δ.

Geographie, γεωγραφία, η.

Geographist, γεωγραφικός, 3.

Geometer, γεωμέτρης, ον, δ.

Geometrie, γεωμετρία, η. — Geometrie treiben, γεωμετρεῖν.

Geometrisch, γεωμετρικός, 3. — γεωμετρικός, 3. — geom. Beweis, γεωμετρική απόδειξις, η. — geom. Verfahren, γεωμετρική πρόσθια, η.

Geordnet, τετραγύμνος, 3. — εὐδιάδετος, 2. — Adv. πόσιοι.

Gepaart, σκενή, ον, τά. — παρασκενή, η. — das G. tragen, σκενοφορεῖν. — das G. tragen, σκενοφόρος, 2.

Gepfänkel ob. **Gepfänkter**, ἀψιμετία, η.

Gepfarr, ἀλονγή, η. — κωνυγή, η.

Gepfapper, φλεδονελα, η.

Geplauder, λαλιά, η. — λαλαγή, η. — λαλημα, τό.

Gepolter, θόρυβος, δ. — θρούς, ον, δ.

Geprägte, χάραγμα, λύχαραγμα τό. — κόμμα, τό. — τυπος, δ. — bildlich: εἰδος, τό. — σχῆμα, τό. — das G. einer Münze, τὸ τοῦ νομισματος ἐπισημον. — er schlug eine Münze mit dem G. eines Stieres, ἔκοψε νόμισμα βοῦν ἔχαραγμα. — das G. einer Sache an sich tragen, ἔχειν εἶδος τυνός.

Geprägt, ἐπίσημος, 2. — g. Gold, ἐπίσημον χρυσόν — ἐπίσημος χρυσός. — νόμισμα χρυσού.

Gepränge, πομπεία, η. — προστασία u. προστασία, η. — κομπος, δ. — μεγαλοπέπια, η.

Gepressel, κεύπος, δ. — δεινὸς φόρος, δ.

Geprüft, δόκιμος, 2. — ἐξηγαμένος, 3.

Geprüh, ιουφός, 3. — εὐστατής, 2. — κεκομημένος, 3.

Gequaque, der Frösche, βατοάχων φωνει, ει.

Geradaus, εὐθύ. — τὴν εὐθείαν — εἰς εὐθείας.

Gerade, als Adjektiv, 1) entgegengesetzt dem Krummen: εὐθύς, εἰα, υ. — εὐθύων, 2. — g. stehend, ὁρθός u. ὁρθος, 3. — von g. Buchse, ὁρθοφονεύ, 2. — einen g. Buch haben, ὁρθοφονεύ. — g. machen, ὁρθοῦν. — εὐθύνειν, κατεύθυνειν. — wieder g. machen, επευθύνειν. — auf g. Wege, ὁρθή [vert. ὁρόν]. — εἰς εὐθείας. — g. Weges fortgehen, εὐθυγράφειν. — εὐτέλευτης εὐθύν. — g. stehen, ὁρθονέσται, pass. — εὐθείας ὁρθοφονεύ. — g. geschritten, ὁρθόποδος, 2. — g. laufend, εὐθυγράφεις, 2. — in g. Linie, Richtung sich bewegen, εὐθυγράφειαι, pass. — 2) eben: ὁραλός, 3. — λος, 3. — 3) von

Zahlen, entgegengesetzt dem Ungleichen: ἄγριος, 3. — Gerade oder Ungerade spielen, ἄγριαγειν. — dieses Spiel, ἄγριαγός, δ. — 4) ohne Verstellung, aufrichtig: ἀλόνς, η, οὐν. — εὐθύς, εἰα, υ. — ἀκρος, 2. — g. handeln, ἀλότσοδαι. — g. heraus sagen, ἀπὸ τοῦ εὐθύος λέγειν. • απλος εἰτείν. — εὐθυγόνουσιν.

Gerade ob., als Adverbium: 1) in gerader Richtung: εὐθύ — ὁρθήν, — ὁρθώς. — g. stehend, ὁρθοστάθην — ὁρθοστάθων. — gerade zu, gerade aus, κατεύθυ. — ὁρθήν. — 2) genau, vollkommen: ἀγρίος. — ἀγριστικός. — τελέος. — es geht mir gerade so, wie dir, τὰ αντά πάσχω ἀπειρ και σύ. — das kommt mir ger. so vor, als wenn Einer, ὅμοιος ἔμοιε δοκεῖ στοι, ολονεγ εἰ τις. — 3) eben, um einen bestimmten Moment der Zeit zu bezeichnen: ἀρι. — Gewöhnlich aber gebrauchen in diesem Falle die Griechen das Verbum τυχάειν in Verbindung mit einem Partizip (Gr. Gr. §. 129. 5.); z. B. ich hatte gerade kein Geld, οὐκοι μὲν οὐν τέχνει περιον ἀγρύπνοι. — deßhalb fürchte ich gerade, τυχάειος δεῖδις δια ταῦτα. — der König war g. gebarben, ὁ βασιλεὺς ἔκριει αποδεκαν.

Geradehin, **Geradezu**, ἀνειργος (ohne Rüthalt). — σαραϊς — φαρεγώς, περιφανώς (im vollen Begriff des Wortes). — ger. Räuber nennen, ἀνειργος ἀποκαλεῖν ἀγριάς. — g. wahnsinnig sein, φαρεγώς μετέσται, pass.

Gerathen, 1) gerade Richtung: ὁρθότης, ητος, η. — εὐθύτης, ητος, η. — εὐθυνωσία, η. — 2) Aufrichtigkeit: ἀλότης, ητος, η. — εὐθύτης, ητος, η.

Geradlinig, εὐθύδης, 2. — ἀκρος τὴν γνώμην.

Geradwinkelig, εὐγώνιος, 2.

Geräthe, ονεὸς, τό (gewöhnlich im Plural). — παρασκενή — κατασκενή, η. — das Geräthe im Hause, έπιπλα, τά. — das G. zusammen packen, συνενάγεσθαι.

Geräthschaften, σκενή, τά. — παρα-

σκενή, η. — μηχαναι, εἰ — μηχανματα, τά.

Geräumig, εὐγύς, εἰα, υ. — εὐγνωμός, πολύχωρος, 2. — πλατύς, εἰα, υ. — ein g. Ort, εὐγνωμία, η.

Geräumigkeit, εὐγνωμία, η.

Geräusch, φόρος, δ. — θόρυβος, δ. — θρούς, ον, δ. — φονημα, τό. — G. machen, φορον ποιεῖν ob. αποτελεῖν. — φορεῖν. — θογνύειν.

Geräuschlos, αὐθόρυβος, 2. — ησυχος, 2. — Adv. αυη.

Geräuschvoll, θορυβώδης, 2. — φορεύδης, 2. — φονης od. θορυβον μετότος, 3.

Gerassel, ἀγεγούς, ο — ἀρεγούα, τό. — πάταγος, δ.

Geratheren, 1) von Stätten gehen, gelingen: αποβαῖνειν. — γίγρεσθαι. — wohl g., κατεύθυνεσθαι. — εἰ παροχεῖται. — κατεύθυνεσθαι, pass. — es gerüth mir etwas gut, κατορθοῦσαι τι (ich vollföhre dem Zwecke gemäß). — εὐπρεπεια περι τι — εὐπρεπεια χρῶσαι περι τι (ich vollföhre unter

ghnßligen Umständen). — die Früchte gerathen, οἱ μητρῶν προστατεῖται. — gut gerathene Kinder, καλῶς καλοὶ οἱ, καλῶς παῖδερμάτων. — 2) fälschlich in einen Zustand versetzt werden: σπειρυχάτεται und die Komposita von τίταν, wie z. B. in etwas ger., πεγρυχάτεται τιτάν. — πεγνήταται u. λυπτήταται τιτάν (plötzlich u. in ein unangenehmes Verhältnis). — περιτίταται τιτάν οἱ οἱ πατριώταις τι (in einem dem früheren entgegengesetzten Zustand). — καθαρασθεται οὐδε, καταστραται οὐτε εἰ (in einen bleibenden Zustand). — ιερόπρασθεται οὐτε εἰ (in Ausserungen des Alters). — ins Verderben ger., απόλλωσθεται, med. — διαρρήγεσθεται, pass. — in Vergessenheit ger., ἀληθῆ γνώσθεται, pass. — απρωτοπορεῖται, pass. — es gerät etwas bei mir in Vergessenheit, ἀληθῆ ἐγγένεται ποιται τιος. — ich weiß nicht, wohin ich gerate, οὐκ οἶδ' ὅποι τυγχάνω προσέρευος. — dahin ger., δια, εἰς τοῦτο λαρυσθαι, läste mit Zuhin. — unter etwas g., πατίσθεται τοῦτο τιος. — περιπλατεται τιοις, αν ειναι οἱ, απρυγνώνται, προπρυγνώνται ἀλλάζειν (handgemein werden). — περιερχοθεται ἀλλάζονται (uneinfärden werden). Ich gerate auf etwas, περιφέρεται τιοις (stresse, flösst auf etwas). — απογειτοπεῖται πειρηται οὐδ, ιππιται πολτεῖται (fällt mir etwas bei). — auf Pferde, Αbezeug, αλεκτόκτονος, αποτικνωσθαι, pass. — απεργούσθαι, pass. — Oft ist es durch das Verbium περιθλαται in Verbindung mit einem Partizip, auszudrücken; — z. B. das Haus war in Brand ger., περιθλαται τοῦ οἴνου.

Gerathen, s. v. a. ratsam, s. unter Räthen.

Gerathewohl, τύχη, η. — aufs G., εἰναι, τύχη. — τύχη. — τυχόντως. — ως τρόπος. — αποτυχόντως.

Geratum, συνόδος, θ. — μακρός, θ. — πολύς, πολλή, πολλό.

Geraben, δέψεα — βρυσοδεψεῖν. — βρυσίνειν.

Gerber, βυσσαδίψης, ον, ο. — ein G. sein, βυσσαδίψηται.

Gerberel, βυσσαδίψιον, τὸ.

Gericht, 1) von Aeldern s. v. a. passend: πρίν, 2. — ομηλόν, ουσια, ον. — ιερεγεια, ιερεγεια, ουσια, ον. — 2) pflichtig u. Recht stehend: δικαιος, θ (vorwalt verloren, als von Sachen). — g. handeln: οὐτε ποιει οὐδε περιτίταται. — g. handeln: εισfahren gegen Einem, τῷ δικαια ποιει οὐτε ποιει τιον. — 3) rechtmaßig: ράπισμος, οὐτε δικαιος, θ. — έξιος, θ. — geredt: λαστε, ουτα άλεα. — ger. Forderung, αινιώρη, η — δικαιοση, τὸ.

Gerichtlichkeit, δικαιοσύνη, η (sowohl zur Bezeichnung einer Eigenschaft, als einer Handlung). — δινη, η (perfektivirt und als Sache). — δικαιος, ιδ (als Sache). — ράπισμος, ηρος, η, u. ράπισμος, το (Rechtmäßigkeit). — G. üben, δικαιονειν χρήσθαι. — Einem G. widerfahren lassen, δικαιονειν ηγίειν negl τιος. — τῷ δικαια ποιει

ειν negl τιος. — Einem der G. überliefern, πρός τοὺς δικαιοτάς ηγίειν τινα.

Gerechtigkeit liebt, δικαιοσύνη, η. — seine G. vertheidigen, δικαιολογεῖν. — Einem G. wieder einsehen, καλεύειν τινὰ απένειν τῷ τῷ αβού (einen Gefangenen od. aus seinem Besitzstand Verdrängten). — πάλευ πριν ποιει (einen in seinen Befürgnissen Geprankten). — κατάγειν (einen Vertriebenen).

Gerude, αδολεσχία, κενολογία, η. — λόγοι, οι (als Handlung u. als Sache). — φρήνη, η (als Sache s. v. a. Gerucht). — διαβολή, η (Üble Nachrede). — langes G., πολλοὶ λόγοι. — es geht das G., λόγοι εστι. — φάνη διαδιδοται. — προι. — leeres G., κενολογία, η. — G. machen, κενολογεῖν. — ins G. kommen bei Einem, διαβάλλεσθαι πρός τινα. — διαβολή τιοις εἰς τινα. — Einem ins G. bringen bei Einem, διαβάλλειν τινὰ πρός τινα — sich ins G. bringen, διαβολή παραγίνεται κατά πορον.

Geregtelt, τεραγένενος, θ. — κόσμιος, θ.

Gerichten, Ιemandem zu etwas, εἰσατ τινὰ πρός τι οὐδε, εἰ τινι. — ηγίειν τινὶ πρός τι. — πριν τινὶ τι. — πράσσειν τινὶ τι. — es gereicht mir zum Vergnügen, εἰ πρός λόγοι εστι μοι. — es gereicht mir zum Lobe, πρός λέπτευον ηγίει μοι. — es ger. mir zur Zierde, κόσμοι φέρει μοι. — καλόι λόγοι μοι τι. — es ger. mir zum Ruhme, δόκειν λεπτεύοντα πρός τινος. — εύδοκιμός εστι τινι. — es ger. mir zur Schande, αἰσχρόν οὐδ, επονειδιότορος εστι μοι τι. — διεράδος εστι μοι τι. — αἰσχύνη φέρει μοι τι. — es ger. mir etwas zum Vortheil, αἰσφελόμει (pass.) τῷ τινος οὐδ. πρός τινος.

Geruen, es gereuet mich, μεταμέλει μοι mit Genit. od. Akkus. der Sache, der mit Partiz. im abhängigen Sache. — μεταμέλει μοι mit Dativ der Sache, od. mit εἰνι u. Dat. od. mit negl u. Genit. u. mit Partiz. im abhängigen Sache. — es gereuet mich, daß ich geschwiegen habe, μεταμέλει μοι συγχωτεῖται. — es gereue sie, ein Bündniß geflossen zu haben, μετεμέλοτο τὰς συνορδάς ποιησάμενον.

Geruenen, es gereuet mich, μεταμέλει μοι mit Genit. od. Akkus. der Sache, der mit Partiz. im abhängigen Sache. — μεταμέλει μοι συγχωτεῖται. — es gereuet sie, ein Bündniß geflossen zu haben, μετεμέλοτο τὰς συνορδάς ποιησάμενον.

Gericht, von Speisen, δικαια, τὸ. — διφορ, τὸ. — βρώμα, τὸ. — die aufgesetzten G., τὰ παρατιθέμενα βρῶνται.

Gericht, 1) das Richter, Rechtsprechend: ξηρίς, η. — über Ιemanden G. halten, κατηνει πρός τινα. — κοινοί ποιεισθαι πρός τινος. — ein G. über Ιemanden ergeben lassen, κοινοί επιφέρειν τινα. — sich dem G. entziehen, προσδικεῖν und dazu daß Sobst. προσδικεῖται, η, zu Bezeichnung dieser Handlung. — 2) die Gesamtheit der Richter: δικαιοτέλει, ον, οι. — ογειται, ον, οι. — etwas vor G. bringen, ιεραγεια τι πρός τοὺς δικαιοτάς. — Einem vor G. führen, ηγίειν τινὰ πρός τοὺς δικαιοτάς. — εισγειεν u. ηγίειν τινα. — vor G. reden, εἰ τοῖς δικαιοτάς ποιεισθαι λόγοις. — vor G. fordern, εἰς δικαιονειν εγίειν. — ηγίειν. — vor G. gefordert werden, δικαιογειει, pass. — ein G. niederslegen, κατε-

στάνει δικαστής. — δικαστήγορον καθίστειν.
Polyb. — vor G. erscheinen, παραγέννεσθαι
ob. παρεῖναι τῇ τοῖς δικαστais. — sich vor
G. stellen, δικηγόρων εἰπεῖν. — als ηγέτης κα-
ταστῆναι. — vor G. beobachten, θεωρεῖν ob.
κατευρογένειν τινί. — 3) der Ort, wo gerich-
tet wird: δικαστήγορον, τό. — in das G. ge-
hen, εἰσελθεῖν εἰς δικαστήγορον.

Gerichtlich, δικαστής, 3. — δὴ τὸ ἐρ-
τοῖς δικαστής. — gerichtliche Verhandlung,
Untersuchung, Strafe, δίκη, ἡ. — sich einer
g. Untersuchung unterwerfen, ὑπέξειν δίκην.
Gerichtsalten, δικαίων γράμματα, τὰ.
Gerichtsbarkeit, ἀρχή, ἡ. — δικαιοδο-
σία, ἡ.

Gerichtsdienner, δημιούρος ob. δημόσιος, ὁ.

Gerichtsgebühren, ποντερία, τὰ.

Gerichtshof, δικαστήγορον, τό. — αρχεῖον, τό.

Gerichtskosten, ποντερία, τὸ, τὰ.

Gerichtssportel, δικαστικόν, τό.

Gerichtsstätte, Gerichtsstelle, δικα-
στήγορον, τό.

Gerichtstag, δικάσμιος ήμέρα, ἡ. — ἀγο-
γεῖος ήμέρα, ἡ.

Gerichtswesen, τὰ περὶ τὰς δίκας.

Geriesel, φιθυγόριος, ὁ — φιθυγόρια, τό.

Gering, ὄλιγος, ὁ (wenig). — μικρός, ἢ

(klein, unbedeutend). — βραχύς, εἴτα, ὁ (von
geringen Umfang oder Werth). — λεπτός,
ἢ (eigentlich: dünn, dann überhaupt: ge-
ringfügig). — κορώνος, ἢ, εὐτελῆς, ἢ. —

gavlos, ἢ (was keine Güte, keinen innern
Werth, oder keine Bedeutung hat). — ταπει-
νός, ἢ u. ἀγρυπνός, ἢ (vom Stande). — ge-
ringer, μικρός. — ήττων — ἡττάτον, ἢ. —

von geringerem Werthe, μείονος ἄξιος, ἢ. —
eine weit geringere Anzahl, πλήθος πολὺ

ἐνδεέτερος. — der geringste, ὄλιγοτος —
ἔλαχιστος. — λεπτός, ἢ. — nicht das Gering-
ste, οὐδὲ ἔλαχιστον μέρος. — nicht im Ge-
ringsten, οὐδὲ ὄτιον ob. ὄπωριον. — ge-
ring schähen, ὄλιγον ποιεῖσθαι τι. — ἀλεγο-
γεῖν τινος. — καταφρονεῖν τινος. — ὑπερο-
γάγειν τι. — φαυλίζειν τι. — geringer werden,
πεινόσθαι. — gering anfallen, βραχύ ob.
μικρόν ἕπεσθαι ob. ποιεῖσθαι.

Geringfügig, μικρόν ob. οὐδενὸς ἄξιος,
ἢ. — φαῦλος, ἢ. — ταπεινός, ἢ. — βραχύς,
εἴτα, ὁ. — μικρός, ἢ.

Geringfügigkeit, φαυλότης, ητος, ἡ. —
βραχύ, εἴτα, τό. — λεπτότης, ἡ.

Geringfüghaftig, καταφρονητικός, ἢ. —
ἔργοτικός, ἢ.

Geringfüghaftigkeit, καταφρονητικός, ἡ —
καταφρονητικό, τό.

Geringfügigung, ὄλιγωσις — ἀμέλεια,
ἡ. — φαῦλωσις, ἐφαντίσωσις, ὅ.

Gerinnen, πηγρωθεῖν, pass. — g. lassen,
πηγρύνειν. — ἐκδημοθεῖν. — geronnen, πη-
γρός, ἢ. — das Gerinnen, πηγής — σύστα-
σις, ἡ. — λιθρόμυθος, ἡ.

Gerippe, σκλή, ἡ. — πετρά, ὁν, τά.

Gern, 1) mit Lust, mit Vergnügen: ιδέως. —
Gewöhnlich drücken die Griechen dieses Ad-
verbium aus durch die Verba γελεῖν u. ιδε-
ῖναι, welchen dann ein Partizip beigefügt

wird; z. B. sie lassen sich gern loben, γελεῖ-
ναι τοινούμενοι. — ich sehe ihn gern,
ἴδουαι τὸν αὐτὸν. — Auch der Optat. mit
der reicht oft zur Bezeichnung dieses Begriffs
aus; z. B. ich möchte gern, θέλοιμι ἐν. —
2) willig: προδίους. — ἀσπέρως. — ἔκο-
ρτι. — Statt des Adverbs gebrauchen die Griechen
häufig die Adjektiven: ἀσπερός, ἢ. —
ἔκρω, οὐσα, ὄν, — οὐδέλατο, ουσα, ον. —
nicht gern, ἀκον, ἢ. — etwas gern thun,
ἔκορτα ποιεῖται τι. — ich sehe gern, nehme gern auf u. dergl.,
ἀσπέρος ὁδός, ἀσπερός δίδουαι u. dergl.
recht gern, seht gern, οὐδεῖς φθόνος, z. B.
was ich gehört habe, will ich sehr gern er-
zählen, οὐ τυχέντος ἀκηκόως φθόνος οὐδεῖς
λύειν. — 3) leicht, häufig, gemeinhelig: ἀ-
ρίστας. — οὐς οὐτὸν πολῶ. — πας (enklistisch). —
Gewöhnlich gebrauchen die Griechen das Ver-
bum φιλεῖν, z. B. Thoren werden gern be-
trogen, φιλοῦνται απαγάθοι οἱ ἀρόντοι. —
4) mit Worsch: οὐδὲ γράψῃς. — ἔκοντας. —
ἔκρω, οὐσα, ον.

Gern groß, δοκῶν (οὐσα) εἶναι τις.

Gerte, κριθή, ἢ. — κριθίον, τό. — von G.
bereitet, κριθίνος, ἢ. — mit G. füttern, κρι-
θίσαι.

Gerstenbrot, μάχα, ης, ἢ. — ἀρτος κρι-
θίων, ἢ.

Gerstengraupen, ἀλφίτον, τό.

Gerstengräuse, πτυσσήν, ἢ.

Gerstenkleie, κριθίων πτυγον, τό.

Gerstenkorn, γόνδος κριθίον, ἢ. —
2) eine kleine Geschwulst am Augenlid: κρι-
θή, ἢ. — ποδια, ἢ. — χάλαζα, ἢ.

Gerstenmehl, ἀλφίτα, ον, τά.

Gerstenschrot, κριθίδες ob. κριθάδες, αι.
καλαροι οι απὸ κριθῶν. — Brod von G.,
κρινήτης ἄρτος, ἢ.

Geruch, κρέπος, ἢ. — φρύγαρον, τό.

Geruch, οσμή, ἢ (sowohl das Riechen als
das Geruchene). — δαρρησίς, ἢ. — ὀσματο-
σία, ἢ (Sinn des Riechens). — πτυσσα, ἢ
(Ausdüstung von gebratenem Fleische und
von fetten Speisen, die auf dem Feuer bereit-
et sind). — ohne Geruch, ἀροσός, ἢ. — an-
genehmer, unangenehmer G., ηδεία, βα-
ρεῖος οὐσην. — guter G., εὐαδία, ἢ. — qui-
ten G. haben, εὐόδης, ἢ. — schlechter G.,
δυσωδία, ἢ. — schlechten G. haben, δυσώ-
δης, ἢ. — einen G. haben, οὐρην ἔχει ob.
παρέχειν. — ὅξει — προσφέλλειν. — G. von
sich geben, απονείν.

Geruchlos, ἀροσός, ἢ.

Geruchswerkzeuge, δι' ὧν ὀσματο-
σία.

Gerücht, φήμη, ἢ. — φροῦς, οῦ, ծ. — λό-
γος, ծ. — ακον, ἢ. — ein G. verbreiten, δια-
διδοται λόγον. — ἐκρέπεται λόγον. — ein G.
weiter ob. überall verbreiten, θετεῖται ob.
διαθοτεῖται φήμην. — διαστριχεῖται λόγον. —
das G. ist allgemein verbreitet, τιθετεῖται. —

es verbreitet sich ein G., διερευται λόγον
ob. φροῦς. — διαστιχεῖται λόγος. — διαδι-
δοται φήμη. — ein G. verursachen, παρε-
χεῖται λόγον. — es geht das G., λόγος δια-

Geschäfteslos, ἀπαργμένος, 2. - *εργάτης*, 3. - ἄργος, 2.

Geschäftstüdigkeit, σχολή, η. - ἀπαργμένη, η.

Geschäftsmann, πραγματευτής, οὐ, δ. - πραγματικός, δ.

Geschäftsträger, η κατὰ πρᾶξιν οὐ, ἐγγαστρί τινα ποιεῖται. - eine G. wohin machen, uera πρᾶξιν οὐ, ἐγγαστρί τινα ποιεῖσθαι εἰς χώραν.

Geschäftslache, πραγματισμός, δ. - *εργάταιον*, τὸ.

Geschäftstträger, οὐ πράξιν τὸ τινος. - πρόγερος, δ. (ein vom Staate bestellter, in einem fremden Staate lebender).

Geschäftstroll, ἄσχολος, 2. - πολυτράγυμος, 2.

Geschehen, 1) sich zutragen: γίγνεσθαι. - *εργάζειν*. - es geschah, das, ενεψή mit folgend. Insumit. - zusätzl. g., τρυγαρεῖν. - es kann g., pflegt zu g., ἐρδέεται. - ἐγγεῖται. - von selbst geschiehend, αὐτούρατος. 2. - 2) vollendet, gethan werden: πράξεσθαι - διαποτέρεσθαι. - επιτελέσθαι. - g. lassen, λαβ. - πρεγόρη. - ενγραφεῖν. - nicht g. lassen, καλεῖν. - 3) es geschiehet mir etwas s. v. a. es widerfährt mir etwas: πάσχει τι. - es geschiehet mir Unrecht, ἀδικοῦναι, pass. - es geschiehet mir ein Gefallen mit etwas, περιεργέρων ἔστι μοι τι. - es soll dir kein Leid geschehen, τανόν οὐδὲν μεῖον. - 4) es ist um Jemanden geschehen, οὐκοι τις.

Geschehen, als Partizip., γεγενημένος, 3. - πραγμάτης, στατ., επ. - etwas für geschehen annehmen, ἔχει πραγμάτην ρουσίει τι. - Gewöhnlich aber mit spezieller Berücksichtigung dessen, was uns von Andern geboten wird, ρουσίει ἔχει πληρότεραι, ἔχει u. dergl. - etwas als nicht geschehen ansehen, ως μὴ γενεμένον τινός, οὐτω τὴν γνώμην ἔχειν.

Gescheit, εύηντς, 2. - σωφρον, 2. - φρόνιμος, 2 (sämtlich s. v. a. bei Sinnen, im Besitz der geistigen Kräfte). - σωρεός, 3, u. σορός, 3 (klug, einsichtsvoll). - επιστήμενος, 3, u. επιστήμων, 2 (mit Einsicht u. Erfahrung in einem bestimmten Wissen versehen). - g. sein, πραγματεύειν τὸν νοῦν. - nicht wohl g. sein, παραφρονεῖν - παρανοεῖν. - nichts G. vorbringen, οὐδὲν εύηντς προφέσειν.

Geschenk, δῶρον, τὸ - δωρεά, η - δῶρημα, τὸ. - ein G. von Einem, δῶρον τινος οὐ, πράξι τινος. - Einem ein G. mit etwas machen, δωρεῖσθαι τινα τινι. - δῶρον διδόναι τινι τι. - Gesch. bringen, δῶρα ἔχειν οὐ, πρέπει οὐ, προσέργεσθαι. - δωροποεῖν - δωροτάτιν. - Gesch. nehmen od. bekommen, δῶρα λαμβάνειν οὐ, δέχεσθαι. - δωροδοκεῖν.

Geschichtchen, διηγμάτιον, τὸ.

Geschichte, 1) das Geschehene; πρᾶγμα, τὸ. - γενόμενον, τὸ. - *εργάσια*, ἀρτος, τὸ. - 2) die Erzählung einer Begebenheit; διηγμα, τὸ. - λόγος, δ. - απειρογνονεύμα, τὸ. - eine erbichtete, fabelhafte G., μῆδος,

δ. - eine solche G. erzählen, πραθολογεῖν. - Oft wird auch das Substantiv ganz weglassen, und der bloße Artikel τὸ od. τα in Verbindung mit dem Genit. oder mit der Präposiz. τεγι u. dem Akkus. gesetzt; z. B. die Geschichte von dem oder mit dem Diebe, τὸ οὐ τα τεγι τὸν κλέπτην. - die G. von dem Hunde, τὸ τοῦ κυνός. - 3) die Zusammensetzung u. Erzählung der Weltbegebenheiten: ιστορία, η.

Geschichtlich, ιστορικός, 3. - μηδιορεόμενος, 3.

Geschichtsbuch, σύγγαμα, τὸ - ενγραφή, η.

Geschichtsforscher, ιστορικός, δ.

Geschichtsforschung, ιστορία, η.

Geschichtskunde, ιστορία, η.

Geschichtsschreiber, λογοτοίος, δ. - ιστοριογράφος, δ. - ιστορικός, δ. - διηγημάτων od. συγγράφων τὰ γεγενημένα. - ενγραφεύς, έως, δ.

Geschick, 1) Schickung, Verhängniß: τύχη, η. - μοῖρα, η. - ειραγμένων - πεπρωμένων τὸ. - ενυπάντα, ον, τὰ. - 2) Geschicklichkeit: ἐπιτηδειότης, ητος, η. - ευχείρια, η. - εὐχέρεια, η. - G. zu etwas haben, ἐπιτηδειον οὐ, ικαρὸν εἴναι ποτε τι. - Geschicklichkeit, δέξιός - ἐπιτηδειότης - ικαρόντος, ητος, η. - εὐχέρεια - ευμάρτυρια - εὐστοξία, η. - τέχνη, η. - δεινότης, ητος, η. - natürliche G., εὐφύτη, η. - G. das Ziel zu treffen, εὐστοξία, η.

Geschickt, 1) tauglich, passend: ἐπιτηδειός, 2. - ικαρός - ἀγαθός - ρεπτός - δύνατός, 3. - g. sein zu etwas, δύνασθαι. - εἶναι ικαρόν u. s. w. - sich zu etwas g. machen, πραγματεύεσθαι εἴναι τι. - 2) Geschicklichkeit u. Fertigkeit in einer Sache besitzend: δέξιός, 3. - ευχέρεις, 2 (besonders von körperlicher Gewandtheit). - εὔπειρος, 2 - ικαρημένων, 2. - ρεπτός - δύνατός, 3 (in Kunst u. Wissenschaft). - etwas g. vertreten, επιστρέψειν πράξεσιν τι. - ich bin sehr g. in etwas, πράξεος είμι τι. - Oft auch drücken die Griechen diesen Begriff durch Adjektiven mit der Endung ικός aus; z. B. geschickt zu untersuchen, ἐπειστατικός, 3. - g. zu regieren, ἀρχικός, 3. **Geschirr**, κενός, τὸ. - παρασκεύη - κατασκευή, η. - irdenes G., κέραμος, δ. - ehemaliges G., καλύπτη, τὸ. - G. beim Zugvieh, λεύχος, τὸ. - das G. anlegen, γεγρυνεῖν. - έπιστρέψειν.

Geschlecht, γένος, τὸ (in der allgemeinsten Bedeutung und in allen Beziehungen des deutschen Worts). - γένεα, η (die Abkunft u. die Nachkommen). - φύλον, τὸ, u. φύλη, η (Stamm, der Inbegriff der zu einer Gattung gehörigen Individuen). - φύον, ζ. (das natürliche Geschlecht, sexus) - von demselben G., οὐσόφυλος, 2. - τὸν αὐτὸν γένος od. φύλον. - von einem andern G., άλλοφυλος, 2. - sein G. von Jemandem ableiten, aus einem G. stammen, γένος ἔχειν.

άνο τίνος. – aus einem vornehmen G. stammend, εὐγενής, 2. – aus einem angelehnenen G. stammen, γένεσος εἶναι γενοτόνων. – von G., dem G. nach, τὸ γένος (als Attribut der nahern Bestimmung); s. Gr. Gr. §. 104, 7.).
Geschlechtsfolge, διαδοχὴ η κατὰ τὸ γένος.

Geschlechtsname, ὄνομα πατρῷον oder νάρκον, τὸ.

Geschlechtsregister, στήματα, τὸ. – γενελόγημα, τὸ. – ein G. machen, γενελογεῖν. – Verfertigung eines G., γενελογία, η. – die G. werden bis auf Einen zurückgeführt, τὰ στήματα πατρύεται εἷς τίνα.

Geschlechtesteile, τὰ αἰδοῖα.

Geschlechstreieb, επιθυμία τοῦ γενναρίου, η. – γενετῆρος δόκιμη, η. Anthol.

Gesichtsmakel, 1) der Sinn des Schmeckens – gustatus: γεῦσας, η. – η διὰ τὸν στοματος ὁδ. διὰ τῆς γλώττης αἰσθησις. – στόμα, τὸ. – 2) als Eigenschaft der Dinge – sapor: γεῦμα, τὸ. – χυμός – χύλος, δ. – ohne G., ἀγύρωτος, 2. – von scharfem G., δρυπής, εἰς, ι. – 3) das Vermögen des Kute und Schöne, oder das Schlechte u. häßliche einer Sache zu empfinden: αἰσθητός, η. – feiner G., αἰσθητία, η. – ein Mann von G., αἰνῆς αἰσθητίους οδ. φιλόπαλος. – kleinen G. haben, αἰσθητήρες λύγον. – G. haben von od. in einer Sache, αἰσθητός καὶ τίνει τι. – ξυτίζειν λύγον τὸν καλὸν τε καὶ μὴ καλὸν. – αἰσθητάτατο τίνος. – 4) Wohlgefallen, Freizügigkeit: αἰσθητία, η. – G. an etwas finden od. haben, γεῖται τι. – οὐδεστατο τίνος. – ξυτίζειν τίνος. – ηδεώς πράττειν τι. – τιμᾶν τι. – kleinen G. an etwas finden, παραπλεῖν τίνος. – αἰσθετέστεροι.

Gesichtsmakellosigkeit, αἰσθητολαττα-αἰσθητοτητα, η (von Personen). – αἰσθητός, 2. – προσώπος, 3. (von Sachen). – 2) ohne Sinn u. Urtheil für das Schöne: αἰσθητόλατος, 2. – αἰσθητητός, 2. – βλάχης, ακρις, δ. – προσώπος, 3. – 3) ohne Ausdruck des Schönen: Wohlgefalligen: αἰσθατός, 2. – αἰσθητός, 2. – θεραπεία, ι.

Gesichtsmakellosigkeit, αἰσθητολαττα-αἰσθητοτητα, η (von Personen). – αἰσθητός, τὸ. – λαγός, τὸ (von Sachen).

Gesichtsmakellvoll, αἰσθητητός, 3. u. φιλόπαλος, 2 (bloß von Personen). – γαργέτης, εσσα, ερ. – ξηραγής – εὐχαριστίας, ι. – γλαυφύρος, 3 (von Sachen).

Geschmeide, κοσμήματα, ιν, τιε.

Geschmeidig, δύγος, 3 (von Sachen und Personen). – εὐπάγωγος, 2 – εὐεργεστός, 2 – εὐπτετής, 2 (leicht zu lenken). – εὐευπεργειόρρογος, 2 (der sich leicht in Anderer Launen fühlt). – εὐεστομος, 2 (von Wörtern, leicht auszutypischen).

Geschmeidigkeit, δύγότης, ηρος, η (von Sachen). – εὐεργοτία, η, ι. τὸ εὐευπεργειόρρογον (von Personen). – εὐεστομία, η (von Wörtern).

Geschmückt, κοσμητός – κεκοσμημένος, 3. – περισταλμένος, 3. – ευταλῆς, 2. – κομψός, 3.

Geschnatter, λαλεῖν, η – λαλάγμα, τὸ. – *Geschöpf,* κτίζειν, τὸ. – ζεῦσον, τὸ. – φύσις, η. – lebendiges G., γεννῶν, τὸ. – die lebendigen G. liebend, φιλόγνως, 2.

Geschob, βέλος, τὸ. – τόξευμα, τὸ. – 2) Stockwerk, welches s. – 3) Abgabe: φέρειν, δ. – εἰσφέρειν, η.

Geschrei, βοή – κραυγή, η. – ἀλαζά u. αλαλαγή, η (G. der Freude). – das G. des Gesetzes, σύγκρημός, δ. – ein G. erheben, κραυγάζειν – κραυγήν ποιεῖσθαι. – βοῶν. – εἰς, von etwas machen, διαθετεῖν τι. – διορόν ποιεῖσθαι τι. – jemanden ins G. bringen, διαβάλλειν τινά. – ins G. kommen, διαβάλλεσθαι, pass. – ohne G., ἀσποντι.

Geschrotten, λειτρός, 3.

Geschüttet, von der Milch, σπιστός, 3.
Geschwüh, μηχανεῖν, εἰ – μηχανηματα, τὰ. – ὄπλα, τὰ. – mit G. besezen, ὄπλοι κατεργαζονταί – das G. vor der Mauer aufzuführen, προστίθειν μηχανάς τῷ τείχει. – μηχανάς προστίθειν τῷ τείχει.

Geschuppt, φοιλωτός, 3.

Geschwader, τάξις, η, ι. στρατός, τὸ (von Soldaten). – πλήθος, τὸ, ι. αἴγαλη, η (von andern Dingen). – ein G. von Schiffen, στρόλος, δ. – τιλος τῶν νηῶν.

Geschwänzt, οὐράντησον, ουσα, ον.

Geschwäh, λαλία η – λαλημα, τὸ. – λαλεῖν, η – λαλάγμα, τὸ. – στομαλία, η. – λογοί, οι. – μηνήbes, λεερε, dummes G., ληγός, δ (gewöhnlich im Plur.). – ληγημα, τὸ. – κενολογία, η. – φίλαρα, η, ι. φίλαρος, δ. – ψύλος, δ. – λεερες G. machen, κενολογεῖν – κενοκοπεῖν. – ληγεῖν. – φίλαρειν.

Geschwähig, λέλος, 2. – αἰδολογηγης, ον, δ. – ποιλογος, 2. – στραβόλος, 2. φίλαρος, 2. – περιτρόλογος (Hauptfächlich von breiten u. weitgeschwungenen Schriftstellern). – οι. sein, στρωμείν, στρωμενειν u. στρωμενεσθαι. – φίλαρειν.

Geschwähigst, λειτά – ποιλογία – αἰδολεζία – στρωμεία, η. – φίλαρα, η. – gränzenlose G., αἰπερστρωματία, η. – freche G., γλωσσαρία, η.

Geschweige, δαß, oder geschweige, denn, οὐχ ὅπως – οὐχ ὅτι – μὴ ὅτι – μὴ ὅτι δη – μὴ ὅτι γε (beim Gebrauch dieser Wendungen muss der mit geschweige gebildete Begegnung dem mir nicht einmal gebildeten vorausgesetzt werden). – μὴ τι γε δη – μὴ τοι γε – ποιλὸν δη ἡτον – ἡτοτα δ (beim Gebrauch dieser Ausdrücke bleibt die Ordnung der Sätze im Griech. dieselbe, wie im Deutschen); – z. B. ein weiser Staat darf einen Bürger, der keinen guten Rathschlag gibt, nicht einmal beschimpfen, geschweige denn bestrafen, καὶ τὴν τοῦ σώφορον πόλιν τὸν μὴ τεχόντα τῆς γράμμης οὐχ διότος ξηριών, ἀλλὰ μηδὲ ἀτιμάζειν. Thucyd. §. 42. – wir würden nicht einmal unser eigenes Land sicher bebauen können, wenn jene die Höhen besetzt hätten, geschweige denn das ihrige, οὐκ ἀνταπλαστούσας τούτων, ἀλλ' οὐδὲ τὴν ἡμέραν.

tégoς, εἰ οὐτοὶ τὰ ἄκα ἔχοι. Xenoph. Cyrop. 3, 2, 21. – der Träger darf nicht einmal seinen Freunden zumuthen, etwas für ihn zu thun, geschweige denn den Göttern, οὐκ εἴ τὸς αὐγόντα ωδὴ φλογίς ἐπιτάσσει νῦντος αὐτοῦ τι ποιεῖ. μη̄ τι γέ τοι τοῖς θεοῖς. Demosth. Ilyath. prim. 8.

Geschweigen, γέ geschweigen, daß, προσ-
λεπων, ὅτι (der Kasus bestimmt sich nach dem Zusammenhang). – τὸς λέπτες, ὅτι.

Geschwind, ταχὺς, εἰς, ν. – Λαφρός, 3. – εὐτερής, 2. – αἰσθητός, 2. – ein g. Entschluß, γνωμὴ έρωμος. – eine g. Antwort, αἴσθητος έρωμος ob. πρόχειρος. – eine g. Antwort geben, ταχὺ απονοίνεσθαι. – g. Wechsel, η̄ ἔσαιγμης μεταβολῆ. – Adv. ταχ-
τα – ταχεῖς – τὸς τάξει. – σπουδῆς. – ἀ-
γρω – ἔσαιγμης. – ουτόμως. – so geschwind
als möglich, τὴν ταχύτητα. – ὅ τι ταχύτατα. – δος ταχύτατα. – so g. er könnte, οἷς εἶτε
ταχύτος (I. Gr. Gr. §. 109, 2. h.). – ge-
schwind! ἦτε δή! – ἔγκονε!

Geschwindigkeit, ταχύτης, η̄ – τάχος,
τὸς – Λαφρία, η̄. – εὐτερεῖα, η̄. – allzu
große G., προτέρεια, η̄. – mit der größten
G., ταχύτατα. – in aller möglichen G., ὅ τι
ταχύτατα.

Geschwindschreiber, σημειογόρος, δ. –
Geschwindsein, sein, σημειογράφειν.

Geschwindschritt, ὁδόμως, δ.

Geschwister, ἀδελφός, οἱ – ἀδελφαῖ, αἱ. –
ονυμετης, ταν. οἱ – leibliche G., παιδεὶς ὄμο-
μητροὶ τανεὶς ὄμοτροι.

Geschwisterkind, ἀτεφίος, δ. – ἀτεφία,
η̄. – leiblich G., αὐτανέψιος, αὐτανέψια. –
Verwandtschaft zwischen Geschwisterkindern,
ἀτεφιώτης, ητος, η̄.

Geschwisterlich, ἀδελφινός, ἀδελφός, 3.
Geschwisterliebe, τὸ φιλάδελφον – φι-
λαδελφία, η̄.

Geschworener, δοκωτός, δ.

Geschworengericht, οργωτοὶ δικασται,
οἱ.

Geschwür, Λακος, τὸ – Λευκοσις, η̄ (Coffe-
nes, eiterndes). – οἰδημα – φῦμα, τὸ (Beule,
Knoten). – unter sich fressendes G., δια-
πνύμα – ἀπόστρημα, τὸ. – hoher, fistelar-
tiges G., οὐργής, ιγυος, η̄. – um sich fress-
endes, Krebsartiges G., φάγωμα – φάγε-
δαια, η̄. – bösartiges G., θηγίωμα, τὸ. –
ein G. geht auf, ἔγγυται φῦμα.

Geschwulst, δύκος, δ. – δύκωμα – οἰδη-
μα, τὸ – οἰδηός, η̄. – φῦμα – Λευκοσις –
λεγμα, τὸ. – verhärtete G., σπιρός, δ.

Gesegnet, δῆμος, 2. – εὐδαιμων, 2. –
gesegneter Zustand, δῆμος, δ. – εὐδαιμονία,
η̄. – gesegnetes Jahr, εὐηηγλα, η̄. – geseg-
neter Tag, εὐηηγλία, η̄.

Gesell, 1) Schülse: ονογεγός, δ. – παρα-
στάτης, ον. ο. – ιπποτής, ον. ο. – Auch
ἄνθρωπος, τὸ (da die Aten nur Sklaven
zum Betrieb der Handwerke gebrauchten). –
2) Genosse: δραγός, δ. – ομῆλε, ινος, δ. –
Er und seine Gesellen, οντεὶ καὶ οἱ οὐρ αὐ-
τῷ ob. περὶ αὐτῷ ob. μετ’ αὐτοῦ.

Gesellen, sich zu Einem, συντασσεῖται τι-
νι. – προσοικεῖται τινι. – συντασσεῖται
ιν. ευπαγενεσθαι τινι. – συνταλεσθαι
τινι. – προστολλαῖται τινι. – αἰσθανθεῖται
τινι. – sich auf der Reise zu jemandem g.,
συνπορεύεσθαι τινι. – sich zu etwas ges.,
προσγύρεσθαι τινι. – alles Nebel gefüllt sich
zum Alter, πάντα τὰ παντά τι γέγονες
συνεγένεται. – gleich und gleich gesellt sich
gegen, ηλις τέγνει τὸν ήλικα. – πολλαῖς
συνέχονται εἰς ταῦτα παραπλησταὶ ήλι-
καὶ ἔχονται. – θροιον ὅροι τελέσαι
(sprichwörtlich).

Gesellig, κοινωνιός, 3. – ομιλητικός, 3. –
ποντικός – εὐσυνηπειρωπός, 2. (famili-
lich von Personen gebraucht). – κοινός, 3
(von Sachen). – geselliges Vergnügen, η̄ τοῦ
τῆς ομιλίας ob. ονοροταὶ ήδουν.

Geselligkeit, κοινότης, ητος, η̄. – der
Mensch hat einen Haag zur G., επιθυμοῦ-
σιν ἄνθρωποι μετέπει τοις ἄλλοις.

Gesellschaft, 1) das Beisammensein, die
persönliche Gemeinschaft mit einem Andern
bei irgend einer Berrichtung: κοινωνία – πε-
τολα – ονοροσία – ομιλία, η̄. – ονοροδο-
συνεδρία, η̄. – unnuße Gesellschaften, ἀνο-
μελεῖς ἄνθρωποι ομιλιαί. – Gesellschaft lei-
sten, συνειναι τινι. – Einem in einer Sache
G. leisten, ουμπάτεται τι τινι. – ουρρε-
γόρ εἰναι τινι. – Einem bei Tische G. lei-
sten, συνδεπετεῖται τινι. – mit Einem in G.
etwas unternehmen, μετέπει ob. πετελαι-
βάρεσθαι τῶν προγυάτων τινος. – in G.
mit ob. von jemandem, σύν τινι. – μετά-
τινος. – bei jemandem in G. sein, έφομι-
λεῖν τινι. – in G. leben, κοινῇ ζῆν. – ομι-
λια. – sich von einer G. entfernen, ἀποχω-
ρεῖ τῆς ουρρεγίας. – 2) die Verbindung
Mehrerer zu gemeinsamen Zwecke: κοινω-
νία, η̄. – ονοροταὶ, η̄. – mit Einem in G.
treten, κοινωνίει τινι. – 3) die Gesamt-
heit der zu einem Zwecke versammelten oder
verbundenen Personen: οὐλογος, δ. – ουρ-
ροσία, η̄ – ονοροταὶ, οἱ. – δραγέλαι u. δρα-
γέλαι, η̄. – διαρος, δ. – zu der G. gehören,
μετέπει τῆς ονοροσίας. – es war eine große
G., πολὺ τὸ τοῦ τοῦ παραγενούμενον πλῆ-
θος. – in G. gehen, συμφορεῖται φίλοις. –
die G. geht auseinander, οἱ ονυμετηροὶ
καταλλάττονται ἀλλήλων.

Gesellschafter, δραγός, δ. – κοινωνός,
δ. – ομιλητης, οὐ, δ. – ονηδης, ονς, δ. –
οντάν, οντος, δ. – συμπότης, ον. δ.

Gesellschaftlich, κοινωνιός, 3. – ομι-
λητικός, 3. – οἱ τὸ περὶ τὴν ονοροσίαν
οι ομιλιαί.

Gesetz, νόμος, δ. – θρόπος, δ (leichteres
Schließt den Begriff der inneren bindenden
Kraft u. des Unabänderlichen mit in sich, u.
wird daher hauptsächlich von den göttlichen
Gesetzen gebraucht, während νόμος der all-
gemeine Ausdruck ist). – G. der Natur, ε-
ρώνη, η̄ – θεος νόμος, δ. – nach welchen
Gesetzen richtet sich der Welten Lauf? τιοι
ερώνης εκατατίγνεται τῶν ουρανοίων; –
die bestehenden G., οἱ καθετῶτες ob. κε-
τροὶ ob. περὶ αὐτῶν ob. μετέπειται τοις

vouoi rōμoi. – ein G. geben, *vouoθetei*. – *rōμoi tidiwai* ob. *γαρέτιν* (wenn der Gesetzgeber nicht selbst dem Gesetz unterworfen ist). – *rōμoi tidiwai* ob. *ποιεισθαι* ob. *γαρέσθαι* (wenn der Gesetzgeber auch selbst dem Gesetz gehorcht). – es ist ein G. von Einem gegeben, ruht von ihm her, ὁ *rōμos* κατά τὸν τινόν. – ein G. aufstellen oder einführen, *κατίτινθαι* ob. *παρατίνωνται rōμoi*. – ein G. ausheben ob. abschaffen, *κατάλιπει* ob. *ἀπέτιν* ob. *ἀπέγονται rōμoi*. – ein G. umstossen, *διαστᾶται* ob. *καταλιπεται rōμoi*. – ein G. in Worschlag bringen, *rōμoi tidiwai* ob. *γαρέτιν* (welches letztere gewöhnlich ohne den Zusatz *rōμoi* gebraucht wird). – ein G. annehmen, *vouoi tidiwai* ob. *δέχεται*. – *rōμai ποιεισθαι*. – ein G. verwerfen, *ἀπονομήσθαι* ob. *ἀπέγονται rōμoi*. – ein G. ändern, *μετατίνω* *rōμoi*. – die Gesetze vollziehen, *χρησθαι τοῖς rōμoiς*. – *πατέται κατὰ τοὺς rōμoiς*. – τὰ *rōμai ποιεῖ* ob. *πατέται*. – es ist, gilt, besteht ein G. bei Einem, *rōμos λατήται*. – das G. schreibt vor ob. gebietet, ὁ *rōμos προτάται*, *προγράφει*, *καλεῖται*. – λατίν *ἐν τῷ rōμoi*. – das G. verbietet, gestattet nicht, ὁ *rōμos οὐκ λατί* – *οὐ rōμai ποιεῖ*, *οὐ δέμις ob. οὐ δεμιτῶν λατί*. – nach dem G., dem G. gemäß, *rōμoi*. – κατὰ τὸν *rōμoi*. – σὺν τῷ *rōμoi*. – *τρυπός*, 2. – *rōμai ποιεῖ*, 2. – gegen das G., *ποιεῖ τὸν rōμoi*. – *δέμιος*, *περινόμος*, 2. – die Gesetze halten ob. beobachten, *κατατίνει τοῖς rōμoiς*. – *γαλάττειν rōμoiς*. – *χρησθαι τοῖς rōμoiς*. – die G. überstreuen, *παραβάταινει τοὺς rōμoiς*. – *παρανομή*. – *παρὰ τοὺς rōμoiς ποιεῖ*. – seine eigenen G. haben, nach eigenen G. leben, *κατένομος*, 2. – gute G. haben, *τρυπός*, 2. – *εὐροπούμενος*, 3. – gute G. haben, *εὐνοεῖσθαι*, pass.

Gesetzesartikel, *τὸ ἐν τοῖς rōμoiς εἰρηνεύτων*.

Gesetzbuch, *ἡ τὸν rōμoi παγγειαρή* ob. *γύρτος*.

Gesetzgebende Gewalt, *ἡ vouoθētikή ἐξουσία*. – g. Körper, *τὸ τῶν vouoθētōν κορών*.

Gesetzgeber, *vouoθētēs*, ov. d. – ὁ δέμιος τὸν rōμoi.

Gesetzgebung, *vouoθētia*, *vouoθētēs*, *vouoi δέμιος*, *ἡ*.

Gesetzkunde, *rōμai ἐπιτείχια*, *ἡ*. – *rōμai*, *ἡ*.

Gesetzkünder, *vouikós*, 3.

Gesetzhlich, 1) in den Gesetzen enthalten, zu den Gesetzen gehörig; *vouikós*, 3. – *ἐν τοῖς rōμoi* ὡρ, *οὐσι*, ὄπ. – *δέμιος*, 2. – gesetzlich bestimmt sein, *rōμoi τετάχθαι*. – *εἶναι ἐν τοῖς rōμoiς* – gesetzliche Verfassung, *rōμoi*, ol. – *τροπούλα*, *ἡ* – dergl. haben, *εὐνοεῖσθαι*, pass. – *τροπούλα χρησθαι*. – dergl. haben, *τρυπός*, 2. – *εὐνοούμενος*, 3. – 2) den Gesetzen gemäß; *rōμai ποιεῖ*, 2. – ὁ *ἡ τὸν rōμoi ob. κατὰ τὸν rōμoi*. – *τρυπός*, 2. – *δίκαιος*, 3. – gesetzliches Verfahren beobachten, *ποιεῖσθαι κατὰ τὸν rōμoi* ob.

σὺν τῷ rōμoi. – eine gesetzl. Strafe betonen, *ποιεῖσθαι οὐδὲ ὁ rōμoi κείεται*.

Gesetzhlichkeit, *τὸ rōμoi*. – *ἡ τὸν rōμoi ἐπιτείχια*. – *τροποία*, *ἡ*.

Gesetlos, 1) ohne Gesetze; *ἀρούσ* – *ἀνομός* – *ἄδειος*, 2. – gesetzl. Zustand ob. Verfassung, *ἀρούσ*, *ἡ*. – dergl. haben, *ἀρούλα χρησθαι*. – 2) gegen das Gesetz; *ἀρούσ* – *περινόμος*, 2. – gesetzlose Handlung, *ἀνόμηται*, *τὸ*. – g. handeln, *ἀρούται*. – *ἀμελεῖσθαι* ob. *παραμελεῖσθαι τὸν rōμoi*.

Gesetlosigkeit, *ἀρούσ*, *ἡ* (gesetzloser Zustand und Handlungsweise). – *ἀδειούται*, *ἀρούσ*, *ἡ* (gesetzloser Zustand). – *παρεργούσ*, *ἡ* (Gesetzwidrigkeit).

Gesetzmäßig, *rōμai ποιεῖ*, 2. – *θέμιος*, 3. – *ἔρωμος* – *ἔρδιος*, 2. – *δίκαιος*, 3. – *τοῖς rōμoiς ἐμπέμπει*, *οὐσι* (lechteres bloß von Personen). – gesetzl. handeln, *εὐρούσ*, 2. – gesetzl. Handlung, *εὐνοημαται*, *τὸ*. – gesetzl. handeln, *εὐνοεῖσθαι*, pass. – *επιπλεῖσθαι τὸν rōμoi*. – *δικαίως ποιεῖ*. – *οὐρ τῷ rōμoi πατέται*.

Gesetzmäßigkeit, *τὸ rōμai ποιεῖ*, *ἔρωμον*, *ἔρδιον*, *δίκαιον*.

Gesicht, 1) als Adjektiv s. v. a. ernst: *κατεστηκός*, *ἥτις*, *ὅς* – *καταστηματικός*, 3. – *προνοιαῖσθαι*, 3. – *πειρός*, 3. – *κοσμός*, 3. – g. sein, *εὐνοεῖσθαι*. – 2) gesetzt das, ποιώμεν, ὅτι ob. Akkusat. mit Institut. – g. aber auch das, el. δὲ zel. – doch g. auch das, κατοι καὶ τοῦτο, el.

Gesichtsfälseln, *ἀσφενεῖς*, ol. – *κύρβεις*, ol. ob. ai.

Gesichttheit, *τὸ καθεστηκός*, *ὅτος*. – *προνοιαῖσθαι* – *εὐνότης*, *ἥτος*, *ἥτις*. – *εὐνοεῖσθαι*, *ἥτις*. – *κοσμοί*, *τὸ*.

Gesetzesvorschlag, *ψῆφισμα*, *ψῆφος*, *τὸ*. – einen G. thun, *ψῆφισμα γράψειν*.

Gesetzwidrig, *παρανομός* – *ἄδειος*, 2. – gesetzl. Handlung, *παρανομημα*, *τὸ*. – gesetzl. Handlungsweise, *παρεργούσ*, *ἡ*. – gesetzl. handeln, *παρανομεῖσθαι*. – *ποιεῖται παρὰ τοὺς rōμoi*.

Gesetzwidrigkeit, *παρεργούσ*, *ἡ* – *τὸ παρανομοῦ*.

Gesicht, 1) die Fähigkeit zu sehen: *ὄψις*, *ἥτις*. – *ὄψοις*, *ἥτις*. – das G. verlieren, *απειλεῖσθαι τὴν ὄψιν* oder *τὴν ψῆφον*. – *αποβιλλεῖσθαι τὴν ὄψιν*. – des G. berauben, *απειγεῖσθαι τὴν ὄψιν*. – sein Gesicht wieder bekommen, *απειλέπειν*. – *απαλημμέναι τὴν ὄψιν*. – ein scharfes G. haben, *օρθή ὄψη*. – *օρθετογον βλέπειν*. – ein stumpfes G. haben, *αμφιλυτεγον βλέπειν*. – *αμφιλυτοῖσθαι* ob. *αμφιλυτεῖσθαι*. – ein kurzes, blödes G. habend, *μυωψ*, *μωρός*, *ἥτις* – *μυωτός*, 2. – 2) das Sehen als Empfindung, der Anblick: *ὄψις*, *ἥτις* – *βλέψαι*, *τὸ*. – etwas zu Gesicht bekommen, *βλέπειν τι*. – *παρθένειν τι δὲ ὄφθαλμῶν*. – *αἰοδάρωσται τι ob. τινὸς δὲ ὄφθαλμῶν*. – es kommt etwas zu G., *ψειρεῖσθαι τι*. – etwas aus dem G. verlieren, *ἀπιλπει τι τὴν ὄψιν*. – *οὐκέτι δύνεται καθορᾶται* τι. – vor

das G. kommen, als öfter läßt es sich. - aus dem G. gehen, anekdotisch oder unerwartet zu sein. - etwas im G. haben, posseßieren zu haben. - in dem G. der Feinde, entzweitartig zu sein. - Einem etwas ins G. sagen, läßt es zu mir kommen, daß du es mir gibst. - artikuliertes Läppchen zu sein. - ein der vorderen Theil des Hauptes, facies, vultus: πρόσωπον, τὸ. - schönes, οὐαστός, θεός, η. - mit traurigem, finstern, mürrischem Gesicht, tristogenos, θ. - ein finstres, mürrisches, betrübtes G. haben ob. machen, προσθυμάτειν. - ein heiteres, fröhliches, munteres G. haben, προσδόκειν εἰναι τὸ πρόσωπον. - mit doppeltem G., διπλόσωπος, 2 - 4) Erscheinung: οὐαμα - πάντα μα, τὸ. - εἶδος, τὸ. - θεός, η.

Gesichtsbildung, πρόσωπον, τὸ. - εἶδος, τὸ. - τὸ τοῦ προσώπου σχῆμα. - Einem nach der Gesichtsbildung beurtheilen, ihn daran erkennen, προσογνωμονεῖν τίνα.

Gesichtsfarbe, χρώμα, τὸ.

Gesichtskreis, ἔποφος, η. - οἰκήτος, ortog. ο. - weit außer dem G. liegen, πούσα κατός εἰναι τῆς ἐπόφεως. - es liegt etwas außer dem menschlichen G., οὐντάρθωντη γραμμη αἰσθορέστι τε. - Dinge, die außer dem menschlichen G. liegen, τὰ μεταφ. - τὰ δεῖα.

Gesichtspunkt, ὀρθόπις, η. - unter Einem G. bringen, εἰναι μαρτυροφορεῖν. - aus dem richtigen G. etwas ansehen, ορθῶς oder κατὰ τὸ οὐκέποσθαι oder εκοπεῖν τι. - ορθῶς ιγλεῖν τι. - μετ' αἰσθητικούς συνειδεῖαι τι. - aus dem richtigen G., οὐ τὸ, η οὐσα, τὸ οὐ. - z. B. den Gegenstand der Beraththüllagung nicht aus dem richtigen G. darstellen, τὴν υπόθεσιν, περὶ τῆς πολιτείας, οὐ τὴν οὐσαν παρατάσαι.

Gesichtswerte, τὸ τῆς ὄψεως μῆνος. - οὐ, οὐτον τὸ οὐμα ἔκπειται. - aus dem G. kommen, εκπειπεν τὴν ὄψιν.

Gesichtsbug, πρόσωπον, τὸ. - θεός, η. - θεον ob. Συγνόντι τι κατὰ τὸ πρόσωπον.

Gesims, θεγκός, ο. - θεγκίουν, ον, τὸ. - θεραψήν, η.

Gesinde, οἰκέται, ον, οι - οἰκέτεια, η. - θεραπότε, οι - θεραπεία, η. - δούτεια, η - διῦλοι, οι.

Gesindel, τηλῆδος, τὸ. - σύγκλινος δύλος ob. auch bloß δύλος, ο. - armes G., αἴρογος δύλος. - schlechtes G., κακῶν τηλῆδος. - bettelhaftes G., πληθός ἀγνοτικόν.

Gesinnt, φρονῶν, ούσα, οὐν. - διακειμένος τὴν ψυχὴν. - gut gesinnt, εὔφορος, 2. - χρηστός, θ. - schlecht gesinnt, κακοφόρος, 2. - κακός, θ. - gleich gesinnt, οὐαγώμων - οὐδόφων - σύμφων - οὐδόφων, 2. - g. sein, φρονεῖν. - διακειμέναι τὴν ψυχὴν. - ξεν. - gut g. sein, εὐ φρονεῖν. - καλῶς διακειμέναι. - gut g. sein gegen Jem., εὐνοῦν εἰναι τίνα. - εὐνοιῶς ξεν. ξεν. - εὐνοῖς διακειμέναι ob. διακειμέναι πρός τίνα. - schlecht, selbstdlich g. sein gegen Jem., κακόφων εἰναι τίνα. - οὐαγ-

ων δέξειν τίνα. - ξεδόνις διακειμέναι πρός τίνα. - gleich g. sein mit Jem., οὐαγρωμέναι τίνα. - οὐαφορεῖν, οὐαφορεῖν τίνα. - Medisch g. sein, τὰ τὸ Μήδων φορτίζειν - μηδίζειν (es mit den Medern halten). So werden auch von andern Völkernamen abgeleitete Verba mit der End. ίσος gebildet, welche sämtlich ausdrücken, daß man mit seiner Gesinnung einem Volke zugethan ist). - bald so, bald anders g. sein, ἀλλοτρίος ξεν. - man muß so g. sein, οὐτοι δει τὴν προϊόντην ξεν. - er weiß, wie ich gegen ihn gesinnt bin, οὐτοι εἰσ οὐ πρός ευτρό.

Gesinnung, γνώμη, η. - νοῦς, οὐ, ο. - διανοία, η. - διάθεσις τῆς ψυχῆς, η. - ψυχή, η. - αγεί G., χρηστός, ηρος, η. - καλοκαγαδίς, η. - εὐγνωμούνη, η. - gütige, liebreiche, freundliche G., εὐνοία, η. - φελογνούρη, η. - τροπήριο, η. - üble, schlechte G., κακόνοια, η. - gleiche G., οὐανοία, η. - G. haben gegen Jem., διακειμέναι ob. διατεθῆναι τὴν ψυχὴν πρός τίνα. - wohlwollende, freundliche G. haben gegen Jem., εὐτρό ob. φιλορροσύνη ρεῖναι τρεῖς τίνα. - gleicher G. sein, οὐανοία, οὐαφορεῖν. - τὰ εὐτρά γνώμονειν. - entgegengesetzter G. sein, τὰ εὐερτία φορεῖν. - seine G. andern, μετανοεῖν. - μετανούρεσθαι. - αντείναι εἰς ἀλληριανόμην. - Einem eine G. einflößen, λατοεῖν τίνα γνώμην. - διατεθῆναι τίνα τὴν γνώμην ob. auch bloß διατεθῆναι τίνα. - Jem. auf andere G. bringen, μετανείδειν ob. παρατεθῆναι τίνα.

Gesittet, κομφός, θ. - οὐσμιος, θ. - πανδευτός, θ. - wohl gesittet, καλῶς πεπαιδευμένος, θ. - εὐηθής, 2. - schlecht g., κακοηθής, 2. - απανδευτός, θ.

Gesonnen sein, διαρεούσθαι. - γνώμην ξεν. - πούλεσθαι.

Gesotten, ξερθός - ξερητός, θ. - Gespann, ζεύγος, τὸ. - ευρυγίς, ιδος, η. - Gespannt, 1) angekettigt: επειγός, 2. - επειταμένος, θ. - 2) in Erwartung: ορθός, θ. - ξεπεριέρος, θ. - μετέρως, 2. - gespannt, in gespannter Erwartung sein, ορθὸν γενιέσθαι ob. τίνα. - μεταφορεῖν εἰναι τὴν διανοία - ξεπιστεῖν, pass.

Gespens, φάσμα, φάντασμα, τὸ. - μογμέν, άρος, η - μογμολένειον, τὸ. - εἰδωλον, τὸ. - sich vor G. fürchten, φοβεῖσθαι μογμόνειον. - durch G. schrecken, μογμολένεισθαι.

Gespenscherartig, οὐεκερ μογμόνειον. - Gespiele, ηλικιότης, ον, ο. - ηλιξ und ημήλιξ, ικος, ο. - συμπάκτωσ, ογος, ο. - οὐφένος, ο. - Gespielen zugessen, συμπάκτωσας παρείχειν τίνα.

Gespieldlin, ηλικιότης, ιδος, η. - ηλιξ u. ημήλιξ, ικος, η. - συμπάκτωσα, η.

Gespölitte, 1) das Spotten: οὐαμα, τὸ. - κατάγλως, ικος, ο. - ηλενεία, η - ξενειρούς, ο. - ξεπατιγός, ο. - sein G. mit etwas treiben, οκώπτειν εἰς τί. - ξεταγίσειν τί. - κακογέλειν τίος, η. - 2) der verspott-

- Gestirn**, ἀστρος διελημμένος, δ. - κατάστρος, 2.
Gestöber, s. Schneegestöber.
Gestöber, βατραιόπος, δ.
Gesträuch, λόχη, η. - θάυμος, δ. - χωγίαν θεραπώδες, τὸ.
Gestreift, γραμμαῖς ἔχων, ουσα, ον. - γραμμαῖς διελημμένος, δ. - γαρδιώτος, δ. - grün g., διάχλωσος, 2. - weiß g., διάλευκος, 2.
Gestring, αντοργός, δ. - ἀκριβοδίκαιος, 2. - ανθάδης, 2.
Gestrig, δ. η τὸ χθές. - χθειρός, δ. - der gestrige Tag, η χθές ἡμέρα. - das gestrige Mahl, τὸ χθές δεῖντον.
Gestütze, πωλοτοροφία, η.
Gesuch, δέησις - ἀζήτωσις, η. - δέημα, τὸ. - ρεσία, η. - ein G. bei Jemandem anbringen, δέησις ποιεῖσθαι προς τινα. - δέιδωλοι τινος. - sein G. wurde ihm bewilligt, ἐτέχειν ὄντα ἑδεῖθη. - ein G. nicht bewilligt bekommen, ἀτέχειν δέομενον. - ein G. abweisen, ἀποδεῖσθαι ρεσίαν. - auf sein G., δέησέν τος οὐδὲ ἀξιόσαντος εἰτοῦ. - was ist dein G.? τι αἰτεῖς; - sein G. war, ἑδεῖτο δέ.
Gesucht, μελέγειος, 2.
Gesumme, βουβός, δ. - φιθυγός, δ. - φιθυγία, τὸ.
Gesund, ψυχής, 2. u. ψυχαττων, ουσα, ον (in gesundem Zustande, frei von Krankheit u. Gebrechen). - ψυστών, δ. (Anlage zur Gesundheit besitzend, nicht leicht der Krankheit unterworfen; daher auch von Dertern und Sachen: der Gesundheit zuträglich). - σῶς, Neutr. σῶν (außerdem nur noch gebräuchlich im Acc. sing σῶν u. im Acc. plur. σῶν) - σῶος, δ. (außerdem findet sich bei guten Schriftstellern nur noch die Pluralform σῶοι, im Neutr. σῶοι) (unversehrt). - εὐγενός, 2 (kräftig). - ein gesunder Leib, σῶμα ψυχής οὐδ. σῶον. - ein gesunder Gegengang, ρυγίος ψυστών. - g. sein, ψυχαττεῖν. - ψυχή τινα. - εὐθυγενέστερος (lechteres: der Gesundheit ähnlich sein). - g. machen, ψυχή νοεῖν. - λαθεῖν. - g. erhalten, σωζεῖν. - g. werden, ψυχαττεῖν. - ψυχαττοῦνται. - wieder g. werden, σῶοισθαι [τὴν ψυχήν ρύσσον]. - ἀπαλλάζονται τῆς ρύσσου. - bleibe g.! ψυχαττεῖν! - ξέρων! - ich will nicht g. bleiben, wenn ich je so etwas thun könnte, μή διατείνειν ἀρικούμην, auch μή ὕστερος ἀρικούμην, εἴ τι τοτοῦτον ἀνασχοῖνται ποτέ. Lukian.
Gesundbrunnen, θύρα ψυστών, τὰ.
Gesundheit, ψυχή, η, τὸ ψυχαττεῖν, ου. τὸ ψυχής, ον (das Freisein von Krankheit). - εὐρέτια ου. ευρέτια, η (kräftiges Wesen). - ἀκμή, η (Fülle von Kraft u. Wohlbefinden). - G. ist ein Glück, τὸ ψυχαττεῖν εὔαθος. - bei G. sein, μετρίχιον ψυχέα. - ρηρόθαι ψυχέα. - ψυχαττεῖν. - seiner G. pflegen, für seine G. sorgen, τὴς ψυχής εὔαθειαν ποιεῖσθαι. - seine G., bei etwas ansetzen, τὴν τὸν σώματος ἀκμὴν παταγαλίστειν εἴ τι. - G. verschaffen οὐ, gewähren, εὐθέτειρ ἔργα-
 ζοῦνται οὐ, παρέχειν. - die G. wird erhalten, η ψύται παραμένει. - 2) Wunsch für Je-
 mandes Wohlbefinden, beim Trinken ausgespro-
 chen: φιλοτροπία, η. - Demandes G. trin-
 ken, ἀπειποῦσθαι ἀκροτόρ τινος. - die Auf-
 bringung einer G., ἐπίχνησις, η.
Gesundheitsmittel, τὸ πρός ψυχήν παρασκευαῖς. - φάρμακον ψεψον, τὸ.
Gesundheitspflege, η τῆς ψυχῆς ἐπι-
 πέλεια.
Gesundheitsregel, διατροφασμένην ψύσιας, η.
Gesundheitsumstände, η τοῦ σώματος ψήσις.
Getäfelt, s. Täfeln.
Getändel, λησται, οι.
Getieget, παραδάσθως, δ.
Getōne, ηγος, δ. - ηγημα, τὸ.
Getōse, φόρος - πάτερος - δόγματος, δ. - G. machen, φόρον ποιεῖν. - πατερεῖν. - δογματεῖν - δόγματος ἀποτελεῖν.
Getränn̄l, ποτος, τὸ - πόνα, τὸ. - geisti-
 ges, berathendes G., μέντη, vos, τὸ.
Getraide, s. Getreide.
Getrauen, sich, θαρρεῖσιν. - τολμᾶν. - οὐ πορειοῦνται. - προσίστονται. - ἀρεξοῦνται. - ich getraute mir nicht, Geld aufzunehmen, οὐ προσίμην διερισσοῦνται.
Getreide, σῖρος, δ. - πυροί, ων, οι. - λησται, τὸ (das noch auf dem Felde stehende, das jedoch auch σῖρος heißt). - das G. sieht hoch, παθός ἔστιν οἱ σῖροι. - wohlfeiles G., σῖρος εὐώνος. - theures G., σῖρος ἔριπος. - das G. schlägt auf, ἐπιτριπται οἱ σῖροι. - mit G. versorgen, προμένει σῖρον οὐδὲ ἄγαρ. - σιροδοτεῖν. - Vertheilung des G., σιροδοσία, η. - mit G. besät, αιρόστο-
 γος, 2.
Getreidekarten, διε, σιρησά, ων, τὰ. - σιρώδη, ων, τὰ.
Getreideausfuhr, σιραγωγή τοῦ σῖρον, η.
Getreideausstellung, διαρροὴ σῖρον, η. - σιροδοσία, η.
Getreidebau, ψεψιγία, η.
Getreideboden, αιροβόλον, ωνος, δ. - σιροβόλον - αιροφύλακον, τὸ.
Getreidefeld, σιρών, ωνος, δ.
Getreidehandel, σιροπωλεῖν.
Getreidelieferung, ἐπάγνεια οὐδ. ρυγ-
 γία σῖρον, η. - σιράγνεια, η. - σιραγω-
 γία, η.
Getreidemaaß, σιρησὸν μέτρον, τὸ.
Getreidemangel, σιροδεῖα - σιρανο-
 τεῖα - σιρανοαγκία, η.
Getreidemarkt, ρυγὰ σῖρον, η.
Getreidepreis, η τοῦ σῖρον τιμή.
Getreideriech, πολύσιτος, 2.
Getreideriechthum, πολυτία, η. - ἀρθροίσια σῖρον, η.
Getreideschiff, σιραγωγὸς ναῦς, η. - σιραγωγὸς πλοῖον, τὸ.
Getreidespende, Getreideverthei-
 lung, σιροδοσία, η. - σιρόμεργον, τὸ.

Getreidevorrath, σῖτος ἀποκείμενος, δ. Getreide zu führen, σιταργεῖσθαι, η. Getreu, 1) der Wahrheit ganz gemäß: ἀληθεύος, δ. - ἀρχήν - ἐραγῆν, 2. - 2) beharrlich beiemandem, ihm fest ergeben: πιστός, δ. - μίστιος - παρεπόνιμος - παράπονος, 2. - εὐρῶν, 2. - es ist mir jemand getreu, παρεπίνει μοι τις. - πιστὸς εὖ τινα. - πιστὸς γνωμὴ τινα. - seinem Charakter g. bleiben, ἐγκαρρέγει τῷ θέτῃ. - den Geschen g. bleiben, εἰμίνειν τοῖς ρόμοις.

Getreulich, τρεψίσθ. - προσφιλάς. - καταδύομεν. - ὅσον δυνατὸν μάνεστα.

Getrieben, von getriebener Arbeit, σφρογήλατος, 2.

Getrost, θάρρωλος, δ. - εὐθαρσής, 2. - ἄρπος, 2. - g. sein, θάρρειν ob. θαρσεῖν. - οὐ φοβεῖσθαι. - getrostes Muthes sein, εὐθαρσεῖν. - mit getrostem Muth, θαρράτος. - θαρρών, οὐσα, οὐν. Getümme, θογυρος, δ. - ὄχλος, δ. - τραχῆν, η. - λόβος, δ.

Geüb't, τρεπειος, 2. u. ἐπιστήμην, 2 (in etwas, τινός). - γεγνηναμιος, δ (in etwas, τινὶ τι). - ξανθός, 3 (in etwas, πρός τι). - δινίς, 3 (in etwas, τι). - g. sein in etwas, κατηγορεῖν τινας τινος. - ἐπιτικης λέξης τινός. - δινόντας τινι τι ob. ποτινι τι.

Gevatter, αὐτεκχος, δ. Neugr.

Gevatterin, αὐτεκχος, η. Neugr.

Geviert, τετράγωνος, 2 (mit vier Seiten ob. Winkeln). - τετραγενῆς, 2 (aus vier Einheiten bestehend).

Gewad'sen, 1) tauglich, geschickt zu Vollbringung irgendeines Geschäftes: ξανθὸς u. ἐπιτικης πρός τι. - δυνατὸς ob. ἀξιος ποιεῖ τι. - αὐτάρχης ἐν τινι. - 2) fähig einem Andern zu widerstehen: ἀντίταλος, 2. - λογ, δ. - g. im Kampfe, ἀξιόμαχος, 2. - δραπιλλος, 2. - Einem g. sein, ἀντίταλον είναι τινι. - αὐτίτητε τινι ob. πρός τινα. - nicht g., οὔτινος, 2. - Einem nicht g. sein, εἰναι τινι. - οὔτισθαι τινος. - οὔτινι εἴναι τινος.

Gewächs, φυτόν, τὸ - φύτευειν, τὸ - φύμα, τὸ (auch ein Auswuchs am Körper). - λύρος, τὸ.

Gewähr, ασφάλισμα, τὸ. - πιστής, εἰση, η - πιστόν, τὸ. - ἐγγύη, η. - G. leisten für etwas, πιστεῖν τι, - λύρωσθαι τι. - πιστὸς διδούσας η μην λεισθαι τι. - ασφαλίσσειν τι.

Gewöhnen, 1)emanden in den Besitz einer gewünschten Sache sezen: διδόναι τινι τι. - πιστεύειν τινι τι. - περιέχειν τινι τι. - διπλάσιο τινι τι. - mir wird meine Wille gewohnt, τοπάζων ὡς διοικα. - Jemandem eine Wille g., διτελεῖν ὡς τις διτελεῖν. - Einem eine Wurst g., παρισθεῖται τινι. - 2) verschaffen, verurtheilen: παριχθεῖν. - παρανενέγκειν. - περιχθεῖν. - Vergnügen, Wunsch, Freude g., ηδουνήρ, εὐδογούστηρ παριχθεῖν. - ποιεῖν τινα ηδεῖσθαι ob. εὐ-

φοιαίρεσθαι. - dem gemeinsamen Leben Sicherheit g., ασφάλισμα προσέχειν τῷ κοινῷ πλο. - Einem eine Unterredung g., προσλέσθαι τινα ob. δέξεσθαι τινα εἰς λόγους. - 3) Einem gewähren lassen, τίνειν τινα. - επιτρέπειν τινι.

Gemährleistung, πιστής, εἰση, η. - ἐγγύη - διεγγόνεις, η. - ασφάλισμα, τὸ. - G. für ob bei Einem, πιστὸς πρός τινα.

Gewährschaft, ἐγγύη - διεγγόνεις, η. - G. leisten, λύρωσθαι, διεγγωσθαι.

Gewährsmann, ἐγγυητής, οὐ, δ. - ἀνάδοχος, δ. - πάρεργος, πρός, δ. - βεβαιωτής, οὐ, δ.

Gewährung, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Gewärtig sein, einer Sache, προσδοκᾶν τι. - προσδέχεσθαι τι.

Gewäßch, λαλεύη, η - λαλάγμα, τὸ. - στραυπίλα, η. - leeres, dummes G., ληστοι, οὐ, δ. - φλυαγία, η. - μαραυολογία, μερολογία, η.

Gewässer, λαττα, τὰ.

Gewahr werden, αἰσθάνεσθαι, επαισθίεσθαι, etwas, τινός ob. τι, δαß, οὐτι ob. Partizip, παρθάνειν, etwas, τι, δαß, οὐτι ob. Partizip, - ἐννοεῖν, etwas, τι, δαß, οὐτι - ich werde nicht gewahr, πεντει μὲ τι. - λαρδάνει μὲ τι. - man wurde ihn nicht gewahr, λαλεῖν.

Gewahrsam, φρλεψή, η.

Gewalt, λόγος, πρός, η, u. γάμη, η (innere Stärke). - ξερός, τὸ - ἐπικάρτεια, η, u. ἀρχή, η (Macht über Andere). - πίστα, η, u. αύρα, η (Ausserung der Stärke, gewöhnlich mit dem Nebenbegriff der Unrechtmäßigkeit). - höchste Gewalt, ὀρχή, η - τραχεῖς, λόγος, η. - mit G., πίστα - πιστός. - αὐτός κατά κατά κατά. - αὐτάρχης. - etwas in seiner G. haben, κατέται ob. επιτικης τινος. - κατέγοιρ είναι τινος. - κατέχειν τι. - οὐρά κατέχειν τι. - etwas in seine G. bekommen, λαρβάνειν ob. παρακατάβανειν τι. - πνοχειρίου λαρβάνειν ob. ποιεῖσθαι τι. - κατέται τινος. - αἰσθάνειν τι. - in Jemandes G. sein, έντι τινι τιναι. - οὐτό τινι είναι. - οὐποτράχηται τινι. - οὐποτικηρίου είναι τινος. - etwas unter seine G. bringen, οὐποτικηρίου ποιεῖσθαι τι. - κατεργάσθαι τι. - καταστρέψθαι τι. - οὐτό ιστερό ob. οὐρά κατέται ποιεῖσθαι τι. - επικατατί τινος. - in Jemandes G. gerathen ob, οὐποτικηρίου πινεσθαι τι. - πινεσθαι είναι τινι. - G. über Jemanden haben, διρασθαι εἰς ob. πρός τινα. - G. gegen Jemanden brauchen, κατεκόνταται τινος. - πιάζεσθαι τινα. - es steht in meiner G., οὐτό ποιεῖται τι. - εἰς έποι έστειν. - ξενούσιας λόγος. - δέδοται ποι. - sich G. anziehen, πιάζεσθαι λαττα. - er that sich G. an, die Augen mit Thränen zu füllen, επεστάσατο επιλαρητηναι δακρύων τὰ οὔρη τα. - die höchste G. über etwas haben, ἀρχεῖν τινος. - προτείνειν τινος. - κατέται τινος.

Gewalthaber, κύριος, ἡ - κυριεύων, ορ-
τος, ὁ. - δυνάστης, ον, ὁ.
Gewalttherrschaft, βιαλα τάχη, ἡ. - τυ-
πωρία, ἴδαις, ἡ.
Gewaltig, δεινός, 3. - λεχνός, 3. - σφο-
δος, 3. - δυνατός, 3. - πολὺς, πολλή,
πολύ (überhaupt nur um Masse u. Größe zu
bezeichnen). - eine gewaltige Menge, πολὺ^{τάχηδος} - πλήθος πάντοκρ. - der Gewal-
tige, ὁ μέγα δυνάμενος. - δυνάστης, ον,
ὁ. - g. sein, πολὺ δύνασθαι. - δύναμις
ἔχειν. - διαφέρειν δυνάμει. - Adv. σφό-
δος. - λιαν. - ἄγαν. - δεινός.
Gewaltfam, βίαιος, 2 u. 3. - αὐτοκατός,
3. - etwas g. nehmen, βίᾳ έχειν τι. - ei-
nes g. Todes sterben, φονεύεσθαι. - κτε-
νεσθαι, αἰτοκτηνεσθαι, pass. - g. Mittel
brauchen, βίᾳ κρήνθαι. - εργάζεσθαι πρὸς
έναντα.
Gewaltthätig, βίαιος, 2 u. 3. - ἄρρη-
τικός, 3. - ἀδίνος, 2.
Gewaltthätigkeit, βίᾳ, ἡ - βιαιότης,
ητος, ἡ. - ἄρρετος, εώς, ἡ. - αὐτοίς, ἡ.
Gewaltthät, βίαιος ob. ἀδίνος ed. ἄρρ-
ετος ἔγον, τὸ. - ὑβρισμα, τὸ. - αὐτικη,
τὸ. - eine G. verüben, ἔγον ἀδίνος ἔγρ-
γεσθαι ob. ἀποτελεῖν.
Gewand, σθόν, ητος, ἡ. - περιβόλη -
οτολή, ἡ. - λακτιον, τὸ (häufig mit der
Kraftis Dolpädiou). - πέρλος, ὁ (hauptsäch-
lich der Weiber); - in schönem Gewande, εὐ-
στράκης, 2. - ed. περιεπλέκεν, 2.
Gewandt, δέξιος, 3 - ἐπιδέξιος, 2 - εὐ-
στροφος, 2 (körperlich u. geistig). - εὐστρ-
άχης, 2. - ἐλαφρός, 3 (bloß körperlich). -
ein g. Kopf, εὐφρέστας ob. ἐννετάτος
ἄνω. - sehr g. εὐφρέξιος, 2. - g. in Ge-
schäften, εὐαντίκος, 3. - g. im Reden, δια-
λεκτικός, 3 (und so mehrere von Verben ab-
geleitete Wörter auf εὐς).
Gewandtheit, δεξιότης, ητος, ἡ. - εὐ-
στροφα, ἡ (körperliche u. geistige). - εἰλ-
αφρία, ἡ (bloß körperliche).
Gewarten, ich habe zu, δεῖ με περισ-
τάνω. - μένει με.
Gewebe, ψαφαμα, τὸ - υφή, ἡ. - bild-
lich: υπέργαμα, τὸ.
Gewehr, ὄπλον, τὸ. - unter das G. tre-
ten, τίθεσθαι τὰ ὄπλα ἐν τάξει. - αἴγειν
ob. λαμψάειν ob. ἀνακαψάειν τὰ ὄπλα. -
unter das G. treten lassen, παρεγγέλλειν εἰς
τὰ ὄπλα. - unter dem G. stehen, θίσθαι
τὰ ὄπλα. - das G. strecken, ἀποθίσθαι τὰ
ὄπλα. - παρεδιδόναι ob. προδιδόναι τὰ
ὄπλα. - ohne G., γυρνός ὄπλων. - ἀπ-
όλος, 2.
Gewehrfabrik, ἔγαστα ὄπλων, ἡ. - ἔγ-
αστηγον ὄπλων, τὸ.
Gewehrkammer, ὄπλοθήη, ἡ. - ὄπλο-
γελεύσιον, τὸ.
Gewieh, κύρατα, τὰ - κέρας, τὸ. - der
Hirsch wirft das G. ab, τὸ κέρας ἀποβάλλει
οἱ λάφος.
Gewicht, ἔγρος, 3. - λερός, 3. - στοιχος, 3. - ein gewichtiger Platz, eine geweihte Stätte,
λεγόν, τὸ. - τεμένος, τὸ.

Gewerbe, τέχνη, ἡ. - ἔγον, τὸ. - ἔργα-
σία, ἡ. - ἐπιτηδευμα, τὸ. - ein G. trei-
ben, ἔργασθαι ob. ἀσκεῖν τέχνην. - πρα-
γματεύεσθαι ἔγον. - ἐπιτηδευτικόν τι. -
das Betreiben eines G., ἐπιτηδευσις, ἡ.
Gewerbsleib, πραγματικόν, ἡ - φιλο-
πραγμοσύνη, ἡ. - φιλεγγία, ἡ.
Gewerbkunde, τεχνολογία, ἡ. Neogr.
Gewerbsteuert, κεισιοναξίον, τὸ. - κεν-
σιογγον, τὸ. Zosim.
Gewicht, 1) die Schwere: βάρος, τὸ. -
σταθμός, ὁ. - όρτη - σληή, ἡ. - οὐνglei-
chēm G., σύσταθμος - λογόθοπος, 2. -
an G. gleich sein, λογόθοπειν. - 2) dasjenige,
womit man wägt: σταθμον, τὸ. - ges-
tampelter G., συσηνον, τὸ. - nach gestem-
peltem G. verkaufen, ἀπὸ συσηνον πω-
λεῖν. - 3) Erheblichkeit, Wichtigkeit: βά-
ρος, τὸ. - αξία, ἡ. - δύναμις, εἴσος, ἡ. -
was G. hat, βαρύς, εἴδη, εἰδη, v. - ἀξιολογος,
2. - was kein G. hat, βαρχύς, εἴα, εἰα, v. -
οὐδερός ἄξον, 3. - Λαφρός, 3. - G. auf
etwas legen, λόγον ποιεῖσθαι τιος. - πο-
λὺ νιμεῖν τινι. - G. haben, δύνασθαι. -
δυνατον εἶναι.
Gewichtig, βαρύς, εἴα, v. - ἀξιοθήης, 2.
Gewiegt, ἔντονος, 3. - δυνατός, 3. - δυ-
νός, 3.
Gewillet sein, διαροείσθαι. - βούλε-
σθαι. - προπονησθαι. - προδυνησθαι. -
γνώμην ἔχειν.
Gewimmel, γάργαρα, τὰ.
Gewimmer, ολοφραμός - ολολυμός, ὁ -
ολολυγή, ἡ. - οδηγός, ὁ.
Gewinde, ξίξ, ινος, ἡ. - πόλος, ὁ.
Gewinn, κίρρος, τὸ. - εὐηρπα, τὸ. - πε-
ριφονία, ἡ. - λημα, τὸ. - um des G. will-
en, ἐπὶ τῷ κέρδει. - unverhoffster G., εγ-
ματον, τὸ. - etwas für G. achten, εὐηρπα
ποιεῖσθαι τι. - κίρρος ἡγεμονία τι. - ἐν
κίρρος μέρει τείνει τι. - ἀγαθὸν νομί-
ζειν τι. - G. bringen, κίρρος φέρειν. - ich
habe, ziehe G. von etwas, περιστι μοι ἐν
τιος. - κερδαίνεις ἀπὸ τιος. - καπὸν
κερδίστω τιος. - G. von Einem ziehen,
κερδεῖσθαι περι τιος ob. ἀπὸ τιος. -
G. suchen, ἐπιθυμεῖς κέρδον. - den G.
von etwas thießen, κοινὴ καρπονόσθαι τι.
Gewinnbringend, κέρδος πέρισσων, ἔχων,
οντα, ον. - ἐπικερδήης, 2. - κερδαίος, 3.
Gewinnen, 1) Gewinn, Vortheri ziehen:
κερδαίειν. - κέρδος ἔχειν. - κερδαίαι. -
κερματίζεσθαι (besonders durch Handel und
Wandel). - an etwas gewinnen, κερνε-
δαίνειν. - κέρδος λαμψάειν ἀπὸ τιος. -
προῦγον ποιεῖν τι πρός τι. - haben wir
daran oder dadurch etwas gewonnen? προῦγο-
γον ποιεῖ τι πεποίκηκεν πρός τοιο; -
es wird etwas gewonnen mit oder bei etwas,
περιγγυρεῖται τι ἀπὸ τιος. - wie gewon-
nen, so zerrissen, κέρων πρόγρος ἔρθει ηλ-
θει, ἔρθει ἔρη (sprichwörtlich). - 2) einen
ausgesetzten Preis bekommen: τὸ ἀπλον πε-
ριεσθαι. - 3) sich die Oberhand in oder über

etwas verschaffen: αἰτεῖται - αἰτεῖται γιγνόσκει τιος - ισχεῖται τιος - ισχεῖται (sämtlich durch Gewalt u. Kraftäußerung). - αἰτατόδαι u. ἀσχετόδαι τιος (durch Betragen u. Wesen). - πιθανός u. πιθανός τιος (durch Worte u. Vorstellungen). - gewonnen (eingenommen) werden oder sich gewinnen lassen durch etwas, πιθανόδαι (pass.) τιος. - eine Schlacht gewinnen, πιθανόν νικᾶν. - μαζίπαντος αἰτητά γιγνόσκει τιος. - wer hat gewonnen? τις ο νικήσας; - den Preis gewinnen, αἴτιος οὐδον. - einen Prozeß g., νικάει δικηρ. - Menschen od. die Herzen der Menschen g., αἰτατόδαι oder αἰτατόδαι οὐδενόντος. - Freunde müssen nicht durch Gewalt, sondern durch Güte gewonnen werden, η τὸν φίλον κτῆσεις οὐδεποτέ εἰσι τοῦ βίου, ἀλλὰ μαλλον τοῦ τὴν εὐεργετίαν. - Menschen, Freunde zu g. suchen, ἄρχοντας αἰτητόδαι, φύλον. - Einen für seine Meinung g., διαφωνώντος ποιεῖται τιος. - 4) eine Veränderung erleben: λαρπάται. - Menschen g., δέσμον λαρπάται. - den Anschein g., δοκεῖται. - Zuwachs g., αὔξεται λαρπάται. - αἰτητόδαι ποιεῖται τιος. - Ich g. an Kraft, λόγος προσεγγύεται ποιεῖται. - Ich g. an Ruhm, ἐπιδίδομαι τις δοκεῖται. - θυδοδότης γιγνομαι. Gewinner, ο νικῶν οὐδ. νικήσας. - ο τὸν αἴτιον φρεγάποντος.

Gewinnreich, αἰτητόδαιος, 3. - αἰτητός φέρων οὐδ. ἔχων, οὐσια, οὐ.

Gewinnst, Εγγαιον, τὸ. - πλεονέκτημα, τὸ. - αἰτητός, τὸ. - ευηγνητικός, τὸ. (bei einem Wettsieger). - mehr G. haben als ein Anderer, πλεονέκτητος τιος.

Gewinnsucht, αἰτητός, τὸ. - πλεονέκτητος, η. - φιλοκερδία, η. - schändliche G., αἰτητόδαικη, η. - schändliche G. zeigen, αἰτητόδαικειν.

Gewinntrüf, ιδιοτελεία, πτεροδάτειος, 3. - φιλοκερδία, αἰτητόδαικη, η. - πλεονέκτητης, ον, οὐ. - η. Iēn, αἰτητόδαικη. - αἰτητός πτεροδάτειος - φιλοκερδία.

Gewinnt, οἰδηρός - οἰδηρυμένος, οὐ.

Gewiss, η εποπτή, η. - κάρον, οὐ. - διακόνη, η.

Gewiss!, 1) fest, sicher, zuverlässig, ausgemacht! αναγάληκε, 2. u. βίβειν, 2. (sowohl von derselber Sicherheit, als von innerer Zuverlässigkeit), - αἴρεσθαι, 2. u. πιστός, ή ohne Tugend u. Trug, von Personen u. Sachen, - δικαῖος, 3. - κατεύθυντος u. ορεγμού, 2. u. πιναργός, 3. (leuchtend, vor Augen liegend), - ἐνοργής u. αἰρεσθαι, 2 (ausgemacht), - αἴρεσθαι, 3 (als Bestimmung angesehen), etwas gewis wissen, αἰτητός od. αἰτητόδαικη τιος. - ξενιστάται τιος. - es ist gewiss, δικάιος καὶ. - φαινεται. - Gewöhnlich aber ist diese Wendung im Griech. persönlich zu gestalten (1. Gr. Gr.

§. 122. 8. b. u. §. 129. Anm. 4.); h. B. es ist gewiss, daß er die That vollbracht hat, δικάιος εἰσι τοῦ φαινεται τοῦ τὸ περιγραμμένος. - gewis glauben, πεποιθέσαι. - αἰσχρός ποιεῖται. - einer Sache g. sein, αἰσχρός εἰσεσται τι. - πιθανόδαι mit folgend. Zusätzl.: - so gewiss (bei Versicherungen u. bei Beschwörung Anderer), οὐτος mit Optat, k. B. so gewiss ich selig werden will, so gewiss werde ich Wort halten, οὐτος μαρτυρεῖται πολεῖται δῆ την πιστίν. - recket mich, so gewiss ich Freude an euren Kindern zu erleben hoffe, οὐτος διαδέσται τὸν παιδιόν, πιστεῖται με. - so gewiss ich Alexander heiße, η μη με Αλέξανδρον ποιεῖται. - 2) irgend einer, wenn man im Allgemeinen nur eine Bestimmung von etwas angeben will, welche nicht näher bezeichnet wird: τις, τι (enklastisch). - auf eine gewisse Art, τιοτον τινά. - es gibt gewisse Menschen, εἰσι τιες, - zu einer gewissen Zeit, ποτὲ (enklastisch). - in gewisser Hinsicht, ποτὲ ποτέ. - ποτέ (sämtlich enklastisch). - 3) als Adverbium: a) bestimmt, ohne Zweifel: αἰσχρότερος. - βεβαϊός. - σαρπός. - δῆ τι. - τι δῆ. - dann wirst du gewiss erfahren, τοῦτο γε δῆ πιστότι. - wenn nicht ganz, doch gewiß zum Theil, εἰ μη διλον, ἀλλὰ μεγος γε. - gewiss wenn, εἰπειγ γε. - ganz gewiß, ἀμέλει. - πάντως. - gewiß nicht, οὐ πιστότι. - οὐ πιστόντος. - οὐ μη mit Komjunkt. - b) ironisch, um anzugezeigen, daß man an etwas zweifelt: ποτ (enklastisch). - δῆ ποτ. - γαγ δῆ. - μετοι. - du willst gewiß dich an das Werk machen? οὐ δῆπον πιστεύοντος ποτύπατι τοιούτῳ;

Gewissen, πιστίδαις, η - πιστεῖδος, οτος, τὸ. - gutes, reines G., εισινειδητα, η. - mit gutem, reinem G., εισινειδητος, 2. - sich ein G. aus etwas machen, εισθνιον ποιεῖσθαι τι. - έισθνεῖσθαι τι. - das Gewissen lägt mir, έισθνιον γιγνεται ποιεῖται ποιεῖται. - nach bestem Wissen u. G., γεώμη τῇ δικαιοτάτῃ. - ich habe ein gut G., εισινδέμεντον κακὸν [άδικον - διστίς] οὐδὲν ποιεῖσθαι οὐ ποιησαται. - οὐδὲν έμεντον πιστεύονται πονηρὸν διέσαντι (s. Gr. Gr. §. 129. Anmerk. 2.). - er fragte ihn auf das G., ἡγετούσιον καλεσθαι εἰπειν ταῦτα. - ηγετούσιον ποιεῖται.

Gewissenhaft, εἰσεβής, 2. - δικιος, 3. - δικαιος, 3. - οὐσιον καὶ δικαιος. - εἰδογον, 2 (zunächst beim Schwure, dann aber auch in anderer Beziehung). - g. etwas verwalten, δικαῖος πράττειν τι οὐ. - έπιμελεῖσθαι τιος. - g. etwas beobachten, εἰ μέλος γιγνέται τιος. - εἰσεβειλα γιγνόσκει τοι. - das Würdniß g. beobachten, προτίθειν την συμμαχίας. - den Schwur g. beobachten, εἰδογεῖται.

Gewissenhaftigkeit, εἰσεβεια, η. - οὐσιον - εἰδογον, τὸ.

Gewissenlos, αἰτητός, 2. - αἰτητόδαιος, 2. - φαδιογύρος, 2. - g. handeln, αἰτητέονται.

οὐσία, οὐ - ἀκούσιος, 2. - πίστις, 3 u. 2. - αἴρυγχη πεισθεῖς, εἶσα. - αἰρυγνασθεῖς, εἴ-
σαι. - πίσις ἐπαγγέλτις, πίσα. - αἰρυγναῖος, 3
u. 2. - αἰρυγναστός, 3. - Adv. πίσι. - πόσις
πίστι. αἰρυγνιῶς. - αἴρυγχη. - 2) nicht na-
türlich erkunstet: ἀπίστητος, 2. - προσποιη-
τος, 2 (selten u. nur bei den Spätern als Ab-
leitv. dreier Endungen mit dem Akzent auf
der Endsilbe).

Gicht, αἰρθῆται, εἶδος, ἡ. - Gicht an den
Händen, χριστύγη, ἡ.

Gichtbrüchig, αἰρθετικός, 3. - παραλυ-
τικός, 3.

Gichtisch, αἰρθετικός, οὐ, δ., Iem. αἰρθῆται,
εἶδος, ἡ. - αἰρθετικός u. αἰρθετικός, 3.

Giebel, ἄρτος, δ. - αἴρωμα, τὸ. - πορνοφή, ἡ.

Giebelfeld, τύπωντος, τὸ.

Giemmuschel, κήτη, ἡ.

Gierz, ἐπιθυμία, ἡ. - ὅρεξις - ἔρσοις, ἡ. -

unerlässliche G., αἴρηστα, ἡ.

Gierig, ἐπιθυμών, οὔσα, οὖν. - ὁρητι-
κός, 3. - ἀπληστός - ἀπληστας, 2. - Αιλ-
χαρδόν. - g. hin nach etwas, ὁρητικοίς
τις πάσι τι. - πατούπις πριγάσιοις πάσι
τι. - πασχεις πάσι τι. - g. trinken, παρ-
δύει πάσιν.

Gierkelt, θρασσός, ἡ. - διφορθαλμός, ἡ.

Gierkath, γερμάνιος, δ.

Gießen, 1) schütten: χειρί. - In etwas g.,
τον, λύπιν. - auf etwas g., λύπιν, προ-
- berum, ob, hier u. dortheim g., die-
- baraus g., λύπιν. - noch dazu g.,
προτο. 2) begleiten, bewässern: ὕδωρ
τοις τειν - προτο, προτον. - πο-

3) aus einer flüssig gemachten Masse
Form gestalten: πορεύειν. - silberne

Wühnäulen g., πρόδιατρος ἀργυροῦ πο-
ρεύειν. - erhabene gezogene Arbeit, τογεύ-
πατα, τὰ. - gegossen, λύπος - πορεύτος,

3. - 4) in reichem, vollem Maasse mitthei-
len: πορεύειν, πορεύειν.

Gießen, das, χύνει, ἡ. - πορεύοις u. χύ-
νοι, ἡ.

Gießer, πορεύτης, οὐ, δ. (aus geschmolzenem Metall).

Gießkanne, πόρατος, τὸ. - ποτήριο, ἥπος,
d. ποτίκιον, τὸ.

Gießt, οὐ, δ. (metallisches, vegetabilisches u.
- altheis). - προγεύμα, τὸ (vegetabilis-
- ches Mittel). - τροφικός, τὸ (wo-
- rde des Fleis' bestreichen ist). -

τον, προγεύμα ποτον od. λατουν. -
τον. - g. mitischen, προγεύ-
μα. mit g. Einen vergeben, προγεύ-
μα τον. - g. τον διδούσα τον. - bild-
lich: ein W. für sein, διαφόρειν τον.

Gitter, το. - 2. - προγεύμα, τὸ.

Gitterbacher, - a. Mittag: καύλις ἡ τοῦ
προγεύμα. - als Mittel: κάννην, τὸ

(Gebirgsgefecht, das gewöhnliche G. der
Athen). - πόμος δικηγόρος, τὸ (gibt der
Zusammenhang schon an, dass die Wiste die
Miete ist, so bleibt der Zulah δικηγόρο weg).

Gitterg., προγεύμαδη, 2 mit G. vermischt
u. die Wirkung des G. äussernd). - so-

βόλος, 2 (von Thieren, welche G. von sich
ausgehen lassen). - πλαθερός, 3. - φρονο-
τοιος - φρότος - δηλητηρίος u. ὀλεύρος,
2 (von Dingen, welche G. in sich enthalten
und dadurch Verderben u. Tod bereiten).

Gismischer, προγεύμενός, ἡς, δ. - προ-
γεύμονος, δ.

Gistmischer, προγεύμενός - προγεύ-
μανός, δ.

Gistzahn (der Schlangen), καλύρος, δ.

Gigantisch, 1) den Giganten gehörig, von
ihnen herrührend: γεγάρετος, 3. - 2) den
Giganten ähnlich: γεγαρεύδης, 2.

Gilde, φυλή, ἡ. - σύνεργο, τὸ. - πραγμα-

τιον, πρόγονός, οὐ, δ. (als Benennung
des Vogels). - als Benennung eines müs-
igen, albernen Menschen: συλαστίνος, δ.

Gingang, βύσσος, ἡ (das Zeug, welches
die Griechen mit diesem Namen belegten,
möchte wenigstens unserm Gingang sehr nahe
kommen, wenn es gleich nicht vollkommen
dasselbe war).

Gipfel, ἄνθρος, τὸ. - πορνοφή, ἡ. - πολο-

φων, δρος, δ. - Zuwellen wird es auch
durch das Objektiv ὑψηλός ausgedrückt; z. B.

vom Gipfel des Hauses, αφ τοῦ πυργοῦ στί-
γος, - bildlich: τέλος, τὸ. - ὕψατος, τὸ. -
den Gipfel einer Sache erreichen, ἀλεῖν ποδός
τὸ τέλος τοῦ ὕψους. - der Gipfel des Ruhmes,
μεγάλην δόξα - der G. der Macht, τὸ τῆς

δυνάμεως ἄνοιγον - πλειστην δύναμις. - den
G. der Macht u. des Anschlusses ersteigen, πλει-
στην δύναμιν τε καὶ δόξαν λαμβάνειν. -

τρυχαίν τῶν ἔσχατων τῆς δυνάμεως τα
καὶ δόξης.

Giraffe, καρπολοπέδαλις, εῶς, ἡ.

Girren, κρυζόσθαι. - στρεψάν. - das
Girren, κρυζηθμός, δ. - κρυζήμα, τὸ.

Gitter, κυκλίς, ιδος, ἡ. - περιφραγμός,
τὸ - περιφραγή, ἡ. - ein G. um einen Platz
herum machen, περιφραγμένος κυκλί-

ος περιβάλλειν κυκλίς. - κυ-

Gitterfenster, διατυπή θρόις, ἡ.

Gitterthür, κυκλίς, ιδος, ἡ. - διατυ-

- πή θρόις, ἡ.

Gladiator, αἴλητης, οὐ, δ. - μονομάχος, δ.

Gladiatorenkampf, ομοτάτης, δ. - Gladiatoren-
spiele, μονομάχων αγώνες, οἱ. - diesel-
ben mit ansehen, Zuschauer dabei sein, θεά-
τρος μονομάχος. - dieselben verlassen,

Gitarre, μονομάχων ἀπολιπεῖν.

Gladiatorisch, αἴλητικός, 3.

Glaube, λαμπεῖν (splendere u. fulgere). -

στιλβεῖν, ἀστοτιλβεῖν (vitare). - 2) bild-

lich l. v. a. sich auszeichnen: ἀκτηγεῖν. -

λαμπτεῖν εἶναι. - διαφέρειν -

vor andern glänzen durch etwas, δια-

φέρειν ἄλλων τοι od. τι od. ἐπι τοι. -

τοις ἄλλοις προέρειν τοι. - τοις ἄλλοις

ὑπερβάλλειν τοι.

Glänzend, λαμπεῖν, οὐσα, οὐ, στιλ-

dus). - λαμπός - φαιδρός, 3 (eigentlich u. metaphor.). - μεγαλοπιπής - ἐπηρημής - επηρημή, 2 (bloß metaphor.). - gl. machen, λαμπύειν - φαιδύειν; - glänzende Umstände, λαμπότης οὐ, ἐπικυδέτερης πάγυματα. - in glänzendere Verhältnisse kommen, λαμπότερος οὐ, ἐπικυδέτερος πάγυσθειν.

Gläsern, νάλως, ḡ, οὐρ (aus Glas gemacht u. wie Glas ausschend). - νάλων, 3 (aus Glas gemacht). - νάλωδης, 2 (wie Glas ausschend).

Glätte, λειότης, ητος, ḡ, οὐ. λεῖον, τὸ (Mangel an Unebenheit u. Rauhheit). - γλιζότης, ητος, ḡ, οὐ. όλισθηγόρ, τὸ (das Glitschige, z. B. des Eises).

Glätten, λειώνειν (im Allgemeinen). - ξέλιξ οὐδείν, άποδεῖν u. συζητεῖν (durch Schaben). - απορογενεῖν (hauptsächl. durch Dreheln), auch metaphor. vom Ausdruck u. Stil. - geglättet, γετρός - ξύρος, 3. - das Glätten, ξύτις, ḡ.

Gläubig, πιστός, 3. - επιπιστος, 2. - πιστός, 3.

Gläubiger, διεισθής, οὐ, ḡ - ο διεισθεῖς, αιτος. - ο συμβαλλούσ, ορρος (verst. τὸ χρῆστος). - χοντρός, οὐ, ḡ [Genit. Plur. χοντρῶν, f. Gr. Gr. §. 32. 5. a.]. - die Gläubiger abfinden οὐ, bestrebigen, απελλάττειν τοὺς χοντρας. - αποδοῦνει τοὺς χοντρας τὰ διφειδόντα. - die Gläubiger prellen, παραγάγειν τοὺς διεισθεῖς.

Glanz, 1) eigentlich, u. zwar α) als Eigenschaft eines Körpers: λαμπότης, ητος, ḡ (splendor). - αληγή, ḡ (fulgor). - στίλψη, ḡ (nitor). - b) als Erscheinung: αύγη, ḡ. - έλαυνης, ḡ. - φέργος, τὸ. - einen Glanz von sich werfen, έλαυνεῖν. - sich in seinem G. zeigen, έλαυνεῖν. - 2) bildlich s. v. a. Erhabenheit, Größe, Pracht: λαμπότης, ητος, ḡ - λαυνόν, τὸ. - μιχθός, τὸ. - μεγαλοπεπτία - έκπεπτει, ḡ. - der G. der Ehre, τὸ τῆς τιμῆς λαμπόν.

Glanzvoll, λαμπότατος - έκπεπτοτάτος, 3. - μεγαλοπεπτής, 2. - μεγαλός, 3.

Glas, 1) als Stoff: νάλος, ḡ. - von G. gemacht, νάλων, 3. - νάλος, ḡ, οὐρ. - wie Glas, οὐ, dem Glase ähnlich, νάλων, ḡ, οὐρ. - durchsichtig wie G., νάλοιδης - νάλωδης, 2. - 2) als Trinkgeschirr: νάλων έπιπτα, τὸ.

Glastig, νάλοιδης, 2.

Glasauge (bei Pferden), νάλωμα, τὸ.

Glasbouteille, λάγνον νάλιν, ḡ.

Glaeser, νάλοτέρης, οὐ, ḡ. - νάλογός, ḡ, οὐ.

Glasbüttle, νάλονγειον, τὸ.

Glasiren, γάρων.

Glasirung, 1) das Glasireen: γάρωσις, ḡ.

2) als Beidassenheit: γάρωμα, τὸ.

Glasmacher, νάλονγός, ḡ.

Glasmaleret, νάλογερία, νάλονγερίη, ḡ. Neugr.

Glaspaste, φευδόλιθος, ḡ. Neugr.

Glasur, γάρωμα, τὸ.

Glasuren, γάρων.

Glatt, γλεχός, 3. u. σλισθηγός, 3 (glitschig, wie Eis u. dgl.). - λεῖος, 3. u. διαλις, 2, διαλός, 3 (ohne Unebenheiten). - ξετρός u. ξύρος, 3 (geglättet). - φιλός, 3 (ohne Haare). - glatte Worte, θωτένματα - αγεκενόματα, τὰ. - glatt machen, λεινεῖν. - παθομαλλίειν. - άποξειν οὐ, άποξειν.

Glattei, πάγος, ḡ.

Glaze, φαλαγότης, ητος, ḡ - φαλάχοσμα, τὸ - φαλάχη - ακομία, ḡ. - eine G. bekommen, φαλαχούοδαι, pass.

Glaube, πίστη, εως, ḡ, η - (Nebenzugung). - δόξα, ḡ (Meinung, Wahn). - den Glauben (die Meinung) haben, δοκεῖν - δοξάγειν. - πιστεῖν. - πιστόθατ - einer Sache G. beizumessen, πιστεῖν τινί - G. finden, πιστεῖν - πιστότα παρέσταν οὐ. διεισθεῖν. - πιστεύοδαι, pass. (nicht bloß von Sachen, sondern auch von Personen); z. B. die Schmeichler schaden, wenn sie Glauben finden, denen, die ihnen Glauben schenken, οἱ κολανέντοις πιστεύοντες πιστεύοντες δικρονία τούς πιστεύοντας. - G. finden beiemandem, πιστὸν εἰναι τινί.

Glauben, 1) etwas für wahr halten, ohne hinlängliche Beweise: πιστεῖν. - θόλιος g., πιστεῖν θεόν. - 2) etwas für wahr nehmen, nach der Aussage eines Andern, ohne es zu wissen u. ohne überzeugt zu sein: πιστεύειν - πιστεύοδαι, pass. - υπολαμβάνειν, διεξοδαι, άποδεῖνται. - Einem etwas g., πιστεύειν τινί τι. - glaubt mir (als Zwischenfach), τοῦ λοδι. - Einem g., πιστεύειν τινί τι. - etwas nicht g., απιστεύειν περὶ τινος. - απιστεύειν τι. - man glaubt mir, πιστεύομαι, pass. - 3) eine Nebenzugung haben nach Gründen: πιστεύοδαι. - άποστρόφη. - ich glaube fest, πιστοδαι. - 4) meinen, wöhnen, sich einbilden: δοκεῖν - δοκεῖν ποι. - δοξάγειν. - οἴεσθαι. - πιστεύειν - wie ich glaube, οἷοι δοκεῖν (s. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 3.). - 5) vermuthen: υπολαμβάνειν - οἴεσθαι. - προσδοκεῖν - γνώμην περὶ τινος. - ich glaube nicht, daß er kommt wird, οὐδὲ οἴμαι αὐτὸν ήσειν. - glaube ich (als Zwischenfach), οἴμαι. - wer, glaubt ihr, wird nicht, τίνα οἰεσθεῖται οὐ mit folgend. Infinit. z. B. welche Stadt, glaubt ihr, wird nicht besser sich rüsten, τίνα οἰεσθεῖται οὐκ εμεῖνον παρασκευάσθαι πόλιν.

Glaubensartikel, δόγμα, τὸ. - διδαχαίκα, τὸ. K. S.

Glaubensbekennniß, 1) als Handlung: όμολογία τῆς πιστεως, ḡ. - έκτυπηκία τῆς πιστεως, ḡ. - 2) als Sache: σύμβολον τῆς πιστεως, τὸ. - δόγμα τῆς πιστεως, δ. K. S.

Glaubengenosse, όμβοστος, δ. - δύσδεγανος, δ. K. S.

Glaubensgrund, τεκμήριον, τὸ.

Glaubenslehre, τὸ διδαχείατα. - πίστις, εως, ḡ. Bei Kirchenschr., welche noch unterscheiden zwischen gelehrter und geheimer, welche sie τὰ δόγματα, u. zwischen öffentli-

ins G. sezen, σηκοῦν. - ein im G. stehender Gegenstand, πράγμα τούχοντος, τό.

Gleichgeltiges, αἰδινόφρον, 2. - οὐδεμίας ἐπιμελεῖσθαι ἄξιος, 3. - λύγαν οὐδένες ἄξιος, 3 (bloß objektiv). - αἰδίλης, 2. - ὀλυγωγός, 2, u. ἀργυρός, 2 (bloß subjektiv). - ψυχρός, 3 (von Empfindung u. Wissen). - es ist mir etwas g., ob. ich bin g. gegen etwas, μέρεστός εμι πρόστι. - λόγον οὐδένα ποιοῦνται τίνος. - παγ. οὐδὲν τίθεται τι. - οὐδέν μοι διαφέρει τι. - ὀλυγωγός τίνος. - αἰδίλως ἔχω τίνος ob. περὶ τι. - παραμελώτινος. - οὐ φροντίζω τίνος.

Gleichgültigkeit, αἰδινόφροσιά, η (Werthlosigkeit). - ψυχρότης, ητος, η (Kälte u. Unempfindlichkeit). - ὀλυγωγία - αἰδίλεια, η (Nichtbeachtung einer Sache). - G. gegen den Ruhm, ὀλυγωγία δόξης.

Gleichheit, ἴσοτης - διοιότης, ητος, η. - τὸ λαός - τὸ δημοτόν - τὸ αὐτό. - Gewöhnlich bilden auch hier die Griechen Zusammenfassungen; z. B. Gleichheit der bürgerlichen Rechte, ἰσοροπία - ἰσορρογία, η. - G. des Standes u. Ranges, ἴσοτιμα, η. - G. der Empfindungen, ὁμοιοτάτια, η. - G. des Charakters ob. der Lebensweise, ὁμοιορροπία, η.

Gleichkommen, διοιον γήρασθαι. - διορθώσθαι, ἔξιστούσθαι, pass. - τοιοτον εἶναι ολον. - αὐτίταλον u. τούχοντον εἶναι τινα.

Gleichlaufend, παγάλληλος, 2.

Gleichlautend, δηοιος τὴν φωνήν. - σύμφωνος, 2.

Gleichmäßig, ἴσος, 3. - διοιος, 3. - διατάξις, η αὐτῆ, τὸ αὐτό. - σύμμετρος, 2. - τορνύθμος, 2. - ihr müßt beisteuern, jeder gleichmäßig von seinem Vermögen, εἰσφέρειν δει αὐτ' οἷσαν ξενοτρος ἔχει τὸ λαόν.

Gleichmaß, συμμετρία - τορνύθμος, η. - αὐτολογία, η.

Gleichmäßig, ἀπαθής, 2. - εὔκολος, 2. - αἰταρότος τὴν γνώμην.

Gleichmäßigkeit, απάθεια - εὐκολία, η. - μετριότης, ητος, η. - mit G. ertragen, εὐδόλως φέρειν. - ἑρδίος καὶ πράσις φέρειν. - κούρφως καὶ μετρίως φέρειν.

Gleichnamig, ομωνυμος - ισώνυμος, 2.

Gleichnis, παραβολή, η. - εἰκὼν, ητος, η. - in einem G. darstellen, δι εἰκόνος παριστάνειν.

Gleichsam, ολον - ολορει. - οὐς - ὅπερ - οἴστη - οἴστερι - οἴστεραν. - gleichsam als wenn, als ob, καθανεγει - καθανεγενει. - οὐς mit Partizip.

Gleichschenkelig, τοσκελής, 2.

Gleichseitig, τοσπλεγός, 2 (was gleiche Seiten hat). - λοος u. δηοιος ἐσ ob. πρός αἱλλαντα (was von beiden Seiten gleiches Maß, gleiche Stärke hat).

Gleichstellen, λανν, λεσανν. - διοιον. - ὁμοιοῦν. - ὁμοιάζειν. - sich gleichstellen, διοιοῦσθαι, pass.

Gleichstimmig, σύμφωνος, διοιοῦντος, 2.

Gleichung, λασσις, παγλωσις, η - παρίσωμε, το.

Gleichviel, 1) gleich an Menge: ἴσος τὸ πλήθος. - τοσούτος, οὖς καὶ. - ἄλλος τοσούτος, ἄλλη τοσαῦτη, ἄλλα τοσούτον. - er gab ihm zehn Talente und seinem Bruder gleichviel, δέκα τάλαρα τῶντος αὐτῷ καὶ τῷ ἄδελφῳ ἄλλα τοσαῦτα. - es waren ihrer gleichviel mit den Feinden, τοσούτοις ἦσαν τὰ πλήθος ὅσοι καὶ οἱ πολέμου. - 2) von gleichem Werth: αὐτάξιος, 2. - τοσούτους, 2. - gleichviel gelten, λόγον ἔχει τὴν δύναμιν. - 3) gleichgültig, welches s.

Gleichwichtig, λαέξιος - αὐτάξιος, 2. - τοσόχοντος - λοδύραμος, 2.

Gleichwie, ὥσπερ. - ολον. - καθάπερ. - διχρι mit Genit.

Gleichwinkelig, λογότιος, 2.

Gleichwohl, δηοιος - αἱλλη δηοιος. - οὐδὲν ητον. - gleichwohl aber, δηοιος γε μήρ. - δηοιος γε μέντοι. - αἱλλα μέντοι.

Gleichzeitig, διέχοντος, συγχρονος, συγχρονος, 2. - δηοιος οὐ, οὐτος, δη. - κατὰ τὸν αὐτὸν γηρόντερον γηρόντερον, 3. - κατάλληλος, 2. - gl. mit Demandem leben, συγχρονίζειν - δηοιοζεῖν τιν. - συρβίοντερον τιν. - die mit uns gleichzeitig lebenden Menschen, οἱ κατὰ ημᾶς. Gleichzeitigkeit, συγχρονισμός, δ.

Gleis, ή. Gleise.

Gleissen, αἰλίσσειν.

Gleissner, ἕποντος, οὐ, δ.

Gleissnerisch, ἕποντος, ἕποντοσια, η.

Gleissnerisch, προσποίητος, 2. - πλαστός, 3. - ἕποντος, 2.

Gleiten, διεσθανειν. - aus der Hand gl., ξολισθανειν τὴν γειγός.

Gleiten, δας, διεσθος, δ - διεσθησις, η - διεσθημα, το.

Glied, 1) Gelenk: ἀρθρον, το. - ἀρθρογή, η. - 2) einzelner Theil eines Ganzen: μεσος, ορς, το, u. μόγιον, το (am Allgemeinsten von jeder Abtheilung eines Ganzen). - μέλος, το (hauptsächlich von den Gliedern belebter Körper). - κώλον, το. (Glied des Körpers u. einer Periode). - G. einer Kette, σύνδεσμος, δ. - Gl. eines Rethes, ποντίκης. - Gl. des Staates, πόλις. - Gl. der Familie, οικίης. - Gl. einer Partei, στασιάτης. - Gl. eines Heeres, τοξις, η. - τάγμα, το. - στριχος, δ. - in Reich u. Glied stellen, τάττειν - παρατάττειν. - in Reich u. Gl. marschiren, συντεταγμένος πορευεσθαι. - in geschlossenen Gliedern fechten, συντεταγμένος μάχοδαι. - aus dem Gliede treten, λείπειν τὴν τάξιν. - das männliche Glied, μέση, η.

Gliederartig, ἀρθροδέης, 2.

Gliederbau, φυη, η.

Gliederbaum, ἀρθροτόνος, 3. - ἀρθρίτης, ορ, οὐ, διαρρήσ, ιδος, η.

Gliederweite, von Soldaten, ἐν τάξει - κατὰ τάξιν.

Gliedmassen, μέλη, οη, τα.

Glimmen, ἀπεκταίσθαι, pass. - unter der Augl. *χρήσθαι* (eigentl. u. metaph.), *χλιμψ*, *πραγμάς*, *ητος*, *η* - *ἐπιτίκτειν*, *η* - mit Gl., *πράγμα* - *ἐπιτίκτειν*. - *μέτριος*, *χρήστης*, *χρήστης*, *η* - *πράξεις* oder *πράγμα*, *εἰδα*, *η* - *ἐπιτίκτειν*, *η* - gl. Name, gl. Benennung, *πράσινον* *οργανόν*. - die Fehler mit den glimpflichen Namen belegen, τὰ *πραγμάτων* *τὸν πραγμάτων* *τίτλον* *πραγμάτων* *τίτλον* *τίτλον*. - gl. verfahren, *πραγμάτης* *χρήστης*, mit Einem, *πιλέτειν*. - *μέτριος* *πραγμάτων* *τίτλον*.

Glitschen, *λιπτεῖν*.

Glitschig, *λιπτεῖν*, *λιπτεῖν*, *χλιδηθῆναι*, *χρήστης*, *η*.

Globen (zum Vogelfang), *ἄβις*, *ἴδος*, *η*. Glöcke, *κύδων*, *κύρος*, *ο* (freilich nach unserm Begriffe von sehr kleiner Gestalt!) Glocken von der jetzt gewöhnlichen Größe und zu dem gewöhnlichen Zwecke sind erst eine Erfindung der späteren, christlichen Welt). - *χαλκοῦς* u. *χαλκείας*, *τὸ* (können einen allgemeinen Ausdruck für diesen Begriff abgeben, obgleich diese Wörter von den Alten nicht in diesem Sinne gebraucht werden). - die Glocke glehen, läuten, *χροτεῖν* *τὸν κύδωνα*. - *κινδυνεῖν*.

Glorie, *δόξα*, *η*. - *μεραλοπτέπεια*, *η* - *πρεσβάτια*, *η*.

Glorreich, *πρεσβατής*, *τρόπος* - *ἐρδοχότερος*, *ο* - *ἐρδοχότης*, *ο*.

Gloss, *γλωσσία*, *τὸ*. - *σόλιον*, *τὸ*.

Gluchsen, Bluschen, *χλώσιν* - *κακοφίζειν*. - Als Substantiv: *κλωσμός* u. *κλωσία*, *ο*.

Glück, *τύχη*, *η* (der Zufall). - *τύχη*, *καλή* ob. *οργανή*, *η* - *τύχεια*, *η*, u. *εὐτυχία*, *τὸ* (glücklicher Zufall, Erlangung des Gewünschten). - *εὐδαιμονία*, *η*, *ὅλος*, *ο*, u. *μαραχότης*, *ητος*, *η* (glücklicher Zustand). - *τυχεύειν* - *τυχεῖται* u. *εὐτυχεία*, *η* (Glück bei Unternehmungen). - *τὸ καλά* - *καλὰ μαρχήσαται* (angenehme, günstige Ereignisse), wie z. B. das Gl. der Jugend, *τὸ εὖ παιδικόν* - Gl. haben, *καλῇ τῇ τύχῃ χρήσθαι*. - Gl. haben in ob. bei etwas, *εὐτυχεῖν* *περὶ τοῦ οντοτήτου τοῦ* - *εὐτυχεῖν τοῦ* - *παντούτου τοῦ*. - Viele Gl. haben in ob. bei etwas, *εὐτυχεῖν* *περὶ τοῦ οντοτήτου τοῦ* - mehr Gl. haben als ein Anderer, *κατιντυχεῖν* *τοῦ* - mehr Gl. als Verstand haben, *οὐ τύχη μόνον η τοῖς λογισμοῖς χρήσθαι*. - Im Pl. Ihnen sich traur beweinen, *τε τύχαγλωσσίαν πατεῖσθαι τεῦ* - sein Gl. machen, *τύχην πεινάειν* - *τυχεύειν* - Demandedes Gl. fören, *τυχεῖται τῷ εὐδαιμονίᾳ τοῦ*. - Ihnen ob. zu etwas Gl. wünschen, *εὐθύδοσθαι τοῦ*. - Ihnen zu etwas Glück wünschen, *εὐθύδοσθαι τοῦ εὖ τοῦ* - *εὐτυχεῖν τοῦ εὖ τοῦ* - Glück zu! auf gut Glück! *εὐτυχεῖν τῷ* - zum Glücke, *εἰς τὸ καλόν* - zum Glücke kam er, *κατεῖνται τηνάκτην*. - es ist ein Gl. für mich, *καλῶς εὐθύδοσθαι* - etwas für ein Gl. ansehen, *καλῶς οὖν* - *εὐθύδοσθαι τοῦτον τοῦ*.

Glücken, *εὐθύδοσθαι*. - *καλῶς οὖν* - *εὐθύ-*

δοσθαι. - *κατὰ τὸ δέον πληρεσθαι οὖν*, *ἀνοβαίνειν*. - es glückt mir mit etwas, bei etwas, *εὐπρεπεῖται οὖν* - *εὐτυχεῖν τοῦ οντοτήτου τοῦ* - *εὐτυχεῖν τοῦ οντοτήτου τοῦ* - es glückt mir etwas nicht, *εὐθύδοσθαι* (pass.) *τινος*. - *ἀρνεῖται τινος*.

Glücklich, 1) den gewünschten Erfolg habend, zu dem erwünschten Ziele führend: *καλός*, *ο* - *εὐτυχῆς*, *ο* - *εὐηγερός*, *ο* - *δεξιός*, *ο*, u. *άλεος*, *ο* (von Vorbedeutungen). - Glücklich im Tressen des Ziels ob. im Errathen, *εὐτονός*, *ο* - gl. das Ziel treffen, *εὐτονεῖν* mit Genit. - gl. in seinen Unternehmungen, *εὐπρεπῆς*, *ο* - gl. sein in seinen Unternehmungen, *εὐπρεπεῖν*. - nicht gl. sein mit etwas, *ἀνορεξίαν τινος οὖν* ob. *τοιούτοις τοῖς* - 2) in vortheilhaftem Umständen sich befindend: *εὐδαίμον*, *ο* - *εὐτυχῆς*, *ο* - *ὅλιος*, *ο* - *μαράγιος*, *ο* - vollkommen gl., *εὐτυχίστατος*, *ο* - *πανύλιος*, *ο* - in jeder Hinsicht gl., *τὰ πάντα εὐδαίμονα*. - gl. sein, *εὐδαιμονίειν* - *εὐτυχεῖν*. - es ob. *καλῶς ξένον* - *εὐηγερέον* - *εὐτρεπεῖν*. - gl. bist du, wenn, *Ἐγλώττος εστι*, *ει*. - gl. preisen jemanden wegen etwas, *εὐδαιμονίζειν* - *μαραγίζειν* - *ὅλιον* *τινά τινος οὖν* ob. *ἔντι τινι* - gl. gepriesen, *μαραγιστός*, *ο* - welcher verdient al. gepriesen zu werden, *εὐεργάσιος*, *ο* - gl. machen, *εὐδαιμονία ποιεῖν*. - *λέγειν πρός οὖν* ob. *ἔντι την εὐδαιμονίαν*.

Glückselig, *μαράγιος*, *ο* - *εὐδαίμον*, *ο* - *ὅλιος*, *ο*.

Glückseligkeit, *εὐδαιμονία*, *η*. - *μαραγίης*, *ητος*, *η* - *ὅλος*, *ο* (sämtlich als Zustand). - *εὐδαιμονίη*, *τὸ* (als Sache). - keine geringe G. ist eine Gattin, *οὐ πρέπει εὐδαιμόνην γυνῆν*.

Glückfall, *τύχη*, *η*. - *εὐτύχημα*, *τὸ*.

Glücksgabe, *τύχης δῶσον*, *τὸ*.

Glücksgöttin, *Τύχη*, *η*.

Glücksgötzt, *τύχης δῶσον*, *τὸ*. - *τὸ εὐτυχῆς ἄγειρον*.

Glückskind, *εὐτυχίστατος*, *ο* - *εὐδαιμονίδης ἄρθρονος*, *ο*.

Glücksritter, *κυριεῖται*, *η*.

Glückstand, *εἰ τύχαι*.

Glückstern, *οὐ δαίμον* ob. *οὐ μίας δαιμονίας* - *Τύχη*, *η* - der G. lebtet, *οὐ δαιμονία πνεῖ*.

Glücksumstand, *οὐτεύξια*, *η* - *εὐτύχημα*, *τὸ* - ein grosser Gl. für dich, *εὐτύχημα γε μὲν μία*.

Glückwunsch, *η τῆς τύχης μεταβολῆς*.

Glückwunsch, *εὐφυσία*, *η* (Wunsch, der Zemandes Glück bedachtigt). - *απασχόεις*, *ο* (Gratulation). - Zemandem einen G. darbringen, *εὐθύδοσθαι τοῦ*.

Glühen, 1) intransitiv: *προσθέσθαι*, pass. - *καίσθαι*, *διακαίσθαι*, pass. - metaphor.

Glühen. - *αἴθεσθαι*, z. B. von Liebe gl., *ἴσχει αἴθεσθαι*. - mir glüht das Herz, *καίσθαι τὴν καρδίαν*. - glühend, *διάκυπες* - *πυργος*, *ο*. - 2) transitiv s. v. a. glühend machen: *προστείν* - *προγονίειν*.

Glut, καῦσα - καύσωμα, τὸ. - metaphor.: δομή, ἡ.

Gnade, χάρις, τὸς, ἡ. - φιλοφρονίη - φιλοφρόνησις, ἡ. - εὐστοιχία, ἡ (samtlich s. v. a. gnädige Gesinnung). - εὐγνωμοσύνη - εὐμένεια, ἡ - θλίψ, ο (verzehrende Milde). - εὐγενεία, ἡ, η. εὐγενίης, τὸ (Gnadenbezeugung). - durch Gottes G., θεοῦ δότος. - θελη προνοίᾳ. - G. finden bei Einen, Εἰνεώ τυχεῖν προτείνει τον. - εὔαδος τι εὐεῖδει προτείνει τον. - um G. bitten, παρακαλεῖσθαι τὸν θεόν (bei Lebensgefahr). - δεισιδαι συγγνώμης - αἰτεῖσθαι συγγνώμην (bei Bestrafung). - für Einen um G. bitten, παρακαλεῖσθαι προτείνει τον. - Jemandem eine G. erzeigen, εὐεγενεῖται τινα. - ich stehe bei Jemandem in G., εὐροικούχοιται τις προτείνει εμέ. - φιλοφρονεῖται τις εμι. - bei Einem sehr in G. stehen, παρερειν επιδιει προτείνει τινα. - sich auf Gnade u. Ungnade ergeben, παραδοθεῖν εἰντον χρήσασθαι δὲ τὸν τις βούληται.

Gnadenbezeugung, εὐεγενεία, ἡ - εὐεγενεῖα - χάρισμα, τὸ. - eine G. von Jemandem bekommen, εὐεγενεῖσθαι (pass.). οὐτὸν τον. ob. προτείνει τον.

Gnabenbrot, Einen geben, τρέψαι τινὰ ξενόδοξος - γηροτρόπειον τινα. - das G. bei Einem essen, γηροτρόπειον οὐτὸν τον. **Gnadengehalt**, Einen geben, χρήσασθαι μισθῷ τινι. - G. beziehen, μισθὼν λαβεῖν εἰ εὐεγενεῖς μέρει δεδουλεύον.

Gnädig, ιερός, ο, 2. - εἰρηνής, 2. - φιλόποιος, 2 (Sämtlich von gütiger u. wohlwollender Gesinnung des Höhern gegen Niedere). - πράειος ob. πράεις, εις, ὁ. - συγγνωμη, 2 (gnädige gegen Unrechthuende). - μέριος, ο (von Dingen). - eine gnädige Strafe, μετρία χάρισμα. - gnädiger Herr (als Anrede), δεσμότης, ον, ο. - gnädige Frau, δεσμόντια, η.

Gnome, αἴσθοθεγμα, τὸ. - γνώμη, ἡ (nur im Plural).

Gnomisch, γνωμικός, ο.

Gönnen, ον φιλοεῖν mit Dat. der Person u. Genit. der Sache (nicht beneiden). - εγγελούμενος mit Dat. der Person, dem die Sache im Partiz. beigefügt wird (Freude über Jemandes Glück empfinden). - έπει τινα τινα τι (Einen etwas nicht entziehen). - συγχορεῖν τινι τι (gestatten). - χρηστοῦσθαι τινι τι (aus Kunst vermissigen). - man gönnt es gern, οὐδεὶς φιλόνος.

Gönnner, σπουδαστής, ον, ο. - σύνορος, ον, ο. - φίλος, ο. - αἰδεμών, ονος, ο. - σύνοικος ἔχων προτείνει τινα.

Götterbild, θεοῦ ἄγαλμα, τὸ. - **Götterbote**, ἀγγελεαρχός τῶν θεῶν, ο. - Εργῆς, ον, ο.

Götterdienst, θεῶν θεατεῖα, η.

Göttergabe, θεῶν δῶσον, τὸ. - τὸ παρατείνει θεῶν αὐτιδύν.

Göttergleich, θεοειδής, 2. - θεος, ο.

Götterkind, θεοῦ παῖς, ο. - θεοειρής, 2.

Götterleben, ηδιστος oder μακάριος πιος, ο.

Götterlehre, μυθολογία - θεολογία, η. - οἱ περὶ τοὺς θεῶν λόγοι. - δὲ περὶ τοὺς θεῶν μῦθος.

Götterlust, θεῖα τις ήδονή.

Göttermahl, τὸ τῶν θεῶν συμπόσιον.

Götterrath, η τῶν θεῶν βούλη.

Göttersih, θεῶν θόος, τὸ. - "Οἰνοπότος, ο.

Göttersohn, θεοῦ παῖς, ο.

Götterspeise, ἀμφορία, η.

Götterspruch, χρησμός, ο. - μάντευμα, τὸ.

Göttersimme, θεοῦ τινος φωνή - θεῖα φωνή, η.

Göttertranx, ρέκταρ, αργος, τὸ.

Götting, θεός, η - θεος, η.

Göttilich, θεϊος, ο. - δαμόνιος, 2.

Göttilichkeit, θείον, τὸ - θειότης, ητος, η.

Göthe, Γοθενβίλδ, εἰδωλον - εἰδωλεῖον, τὸ.

Göhendienner, εἰδωλολάτης, ον, ο.

Göhendienst, εἰδωλολατεῖα, η.

Göhentempel, εἰδωλεῖον, τὸ.

Gold, χρυσός, ο (als Stoff u. rohe Masse). - χρυσαίρ, τὸ (verarbeitetes Gold, besonders auch Goldmünze). - aus Gold, von Gold, χρυσούς, η οὐρ. - aus G. gemacht, χρυσοῦ πεποιημένος, ο. - χρυσούς, η, οὐρ. - massiv von Gold, von gediegem Gold, όλοχρυσος, 2. - mit Gold gestiegen, χρυσόπαστος, 2. - G. machen, χρυσοποιεῖν.

Goldader, φλέψ χρυσίνος [γῆς], η.

Goldadler, χρυσαετος, ο.

Goldammer, χλαγιον, αρος, ο.

Goldarbeit, λευκορ χρυσού, τὸ. - χρυσωμα, τὸ (aus G. gefertigtes Stück). - ἐργασία χρυσού, η (Bearbeitung des Goldes).

Goldarbeiter, χρυσοτέκτων, ορος, ο. - χρυσοποιος - χρυσονεύος, ο.

Goldbarre, χρυσον πλινθός, η.

Goldbergwerk, χρυσεῖον, τὸ. - μέταλλα χρυσού, τὰ. - χρυσορρύζος, τὸ.

Goldblatt, χρυσοῦ πταλον, τὸ.

Goldblech, εἰλαμα χρυσού, τὸ.

Goldblume, χρυσάνθεμον, τὸ.

Goldbraht, χρυσόνημα, τὸ. - χρυσόλινον, τὸ.

Goldbrust, ἐπιθυμία χρυσοῦ, η. - G. haben, πεινήρ χρυσον. - απλήστως έχειν χρυσοῦ.

Golden, χρυσός, η, οὐρ. - χρυσοῦ (als Genitiv des Stoffes). - goldenes Geschirr, χρυσίς, ίδος, η. - Sehr häufig bilden die Griechen Zusammensetzungen, welche dieses Adjektiv mit einem Substantiv in einem Ausdruck umfassen: ο. B. mit goldenen Ringen, χρυσοδακτυλίος, 2. - mit g. Früchten, χρυσοκρανος, 2. - mit g. Gürtel, χρυσόζωρος, 2. - mit g. Schuhe, χρυσοσάνδαλος, 2.

Goldber, χρυστις βάθλος ob. γῆ, η.

Goldbaden, χρυσόνημα, τὸ. - χρυσόλινον, τὸ. - χρυσον, τὸ.

Goldfarbig, χρυσόχρονος, ουρ.

Goldfinger, δάκτυλος ο παράμεσος. - δακτυλιωτης, ον, ο. - λαργός, ο.

Goldföhrend, χρυσὸν ἔχων οὐδ. καταφέ-
γμον, οὐσιά, οὐ.

Goldgelb, χρυσός, δ. – πυρός, δ. – γ.
Kurze, ξενθότης – πυρότης, ητος, η.

Goldgeschirr, χρυσωμα, τὸ. – χρυσος,
ιδος, η.

Goldglier, ἐπιστημία χρυσοῦ, η.

Goldgrauer, χρυσωμενής, 2.

Goldglanz, τὸ τοῦ χρυσοῦ λαμπόν.

Goldgrube, 1. **Goldbergwerk**.

Goldhaar, κοκκινή τρίχη, αἱ. – χρυσὴ
κόκκινη, η. – 2) als Pfianzenname: χρυσοκό-
μη, η.

Goldhaarig, χρυσόθριξ, χαρδόθριξ, τρί-
χη, ο. η. – χρυσόκομος, 2.

Goldhäftig, χρυστής, δ., χρυστής, η. –

χρυσοῦ λύκος, οὐσιά, οὐ.

Goldkäfer, χρυσοκάρυδας, δ. – χρυσο-
καρύδιον, η.

Goldklies, χρυσοῦ λύνδοι, οἱ.

Goldkind, παιδικά, τὰ.

Goldklumpen, χρυσοῦ βάλος, η.

Goldkorn, χρυσοῦ λύνδος, δ. – χρυσοῦ
οὐδ. χρυσοῖν φύγμα, τὸ.

Goldkoth, χρυσόκαλλα, η. η.

– **Goldmacher**, χρυσοποιος, δ.

Goldmine, χρυσοίς – χρυσωμαχίον, τὸ.

Goldminze, χρυσοῦς, οὐ, δ. – νόμισμα
χρυσοῦ, τὸ.

Goldringen, χρυσός ή σιγαροῦ καταφε-
γματος.

Goldrelich, πολὺ χρυσῷ οὐδ. αρθροίσιν
χρυσοῦ λύκος, οὐσιά, οὐ.

Goldrein, κληρονήσης, 2.

Goldseaub, χρυσοῖς φόρμωσις οὐδ. άμφος, η.

– χρυσοῦ οὐδ. χρυσοῖν φύγμα, τὸ. – χρυσο-
μαρ. η. – χρυσόκονις, η. – der Glut führt
δι. mit sich, οὐ τοταῦς καταφέρει χρυσοῖν
άμφων. – δι. mit sich führend, χρυσομως, 2.

Goldschmied, χρυσοχόος, δ. – χρυσοποιός,
ο. χρυσοτέκτης, οὐσιά, δ.

Goldstange, χρυσοῦ πλίνθος, η.

Goldstein, χρυσόλιθος, η.

Goldstückerei, 1) als Handlung: τὸ πο-
νητικό χρυσοῦ. – 2) als Gache: τὸ χρυσο-
ποιητοῦ οὐδ. χρυσοποιήτον.

Goldstück, χρυσοῦ νόμισμα, τὸ. – χρυ-
σουν, οὐ, οὐ.

Goldstufe, χρυσοῦ βάλος, η.

Goldstücke, χρυσοπλίσιον, τὸ.

Goldstück, κόλπος, δ.

Gondel, λέμφος, δ. – ἀκάτιον, τὸ. – κα-
ρύσσα, η.

Gössle, σωλήν, ητος, δ. – θρόγγος, η.

Gott, Θεός, δ. – δαίμων, οὐσιά, δ. – bei
den Götttern! ποδὲς Θεῶν! – νῆ τοῦ Θεού! – οὐ μὰ τοῦ Θεού! – die Götter
verehren, θραυστεῖν τοὺς Θεούς. – in Got-
tes Rämen! οὐδὲς φύσος (zum Zeichen
der völkigen und bereitwilligen Einwilligung
in etwas). – οὐδὲν τοῦτο u. οὐ τοῦ Θεοῦ (als
Wunsch für das glückliche Gelingen eines
Besitzens). – Gott helf! sagen, wenn Je-
mand niest, λέγειν, ζεῦ αἰνον, λέγειν πράγ-
της. – von G. verlassen, ἄθεος, 2 (eigen-
lich). – θυστυχής, 2 (metaphorisch). – wolle
Gott, δαß, ὁφελον mit θυσιᾷ.

Gottähnlich, θεοειδῆς, 2. – ὡραῖος Θεός.
– θεος, 3.

Gottbegeistert, θεόληπτος, 2. – ἐρθ-
εν, 2.

Gottesacker, ποινάρνθρον, τὸ.

Gottesdienst, θεῶν δεοπτεία οὐδ. ἐπιμέ-
λεια, η (als Handlung). – λατρεῖα, η (als
Handlung u. Gache). – λατρευμα, τὸ, u.
ιρά, τὰ (als Gache). – den G. halten, ποι-
εῖν τὰ λεγεῖ.

Gottesdienstlich, λεγός, 3.

Gottesfürcht, θεοφρέτης, 2. – εὐσέβης
περὶ τοῦ Θεοῦ. – φιλοθεος, 2. – θεος,
δ. – διειδαιμόνιον, 2. – g. sein οὐδ. handeln,
θεοφρέτης – εὐσέβεια περὶ τοῦ Θεοῦ.

Gottesfürcht, θεοφρέτης, 2. – εὐσέβεια
η περὶ τοῦ Θεοῦ. – διειδαιμονία, η.

Gottesgabe, θεῶν δῶρον, τὸ. – ἀγαθὸν
τὸ περὶ θεῶν.

Gottesgelehrtheit, θεολογία, η. –
θεία επιστήμη, η. – θεοσοφία, η.

Gottesgelehrter, θεολόγος, δ. – σοφός
περὶ τὰ θεῖα, δ. – ἐπιστήμην τῶν θεῶν
οὐδ. τὸ περὶ τὰ θεῖα, δ. – θεοσοφος, δ.

Gotteshaus, Θεῶν θόρος, τὸ. – λεγόν, τὸ.
– ντρός, οὐ, δ.

Gotteslästerer, ασεβής, 2. – βλάσφημος,
2.

Gotteslästerlich, βλάσφημος, 2. – got-
tesl. Rede, βλάσφημία, η.

Gottesläugner, αρητοῦθεος – αθεος, δ.

Gottesverehrung, θεῶν θεαπεία, η.
– λεγά, οὐ, τὰ.

Gottesvergessen, ἀθεος, 2. – αμέλεια
τῶν θεῶν. – περὶ τοῦ Θεοῦ. – gotteo-
sein, παραγέλει τῶν θεῶν.

Gottesvergessenheit, αμέλεια τῶν
θεῶν, η.

Gottgefällig, θεοφελής, 2.

Gottheit, Θεός, τὸ. – θεός, δ. – δαίμων,
οὐσιά, δ. – δαιμόνιον, τὸ.

Gottlos, ασεβής, 2. – ἀθεος, 2. – αδέ-
μιστρος, 2. – ἀνέσιος, 2. – μισεός, δ.
– gottlose θατ, ασεβημα, τὸ. – λέγον ασεβες
καὶ αρετον, τὸ.

Gottlosigkeit, ασέβεια η περὶ τοῦ Θεού.
– ανέσιον, τὸ. – f. v. a. gottlose Hand-
lung; ασεβημα, τὸ.

Gottmensch, Θεάνθρωπος u. θεάνθρωπος,
ο. K. S.

Gottselig, εὐσέβης – θεοφελής, 2. – ἀγρος
– οἶνος, δ.

Gottseligkeit, εὐσέβεια – θεοφελη, η.
– οἶνετης, ητος, η.

Gottvergessen, f. Gottesvergessen.

Gouvernante, τίτθη, η.

Gouverneur, ἑπαρχος, δ. – ἀρχοσής,
οὐ, δ (einer Provinz). – φρονοφέρχης oder
φρονογέρχος, δ (in einer Festung).

Grab, τάφος, δ. – θήκη, η. – τάμπος,
δ. – μνήμα – σῆμα, τὸ. – jenseit des
Grabes, μετὰ τὸ θάνατον. – ins Grab
legen, κρυπτεῖν οὐδε καλύπτειν γῆ. – zu

G., tragen, ἔκποιεῖν. — ἔκπιστειν. — das **G.**, von etwas sein, διαρθρίζειν τι. — ὅλης εἶναι τιος. — απολύται τι. — etwas aus dem Grabe hervorruhen ob, hervorziehn, ὁγ-
πεῖξ ἔσθιον αὐτεῖται τι. — ich nehme etwas mit in das **G.**, d. i. u. ich behalte bis zum Tode; μέχι θεραπευτικῆς τι. — καὶ ἐν ἔσθιον κατέχει τι. — ich nehme die Nebenzeu-
gung mit ins **G.**, καὶ ἐν ἔσθιον πιστεύω. — b) es geht etwas mit meinem Tode unter: εἰ-
τός εἰσει τι ἀπεῖται. — willst du diese Ansicht mit ins Grab nehmen? ὁ ἀντός εἰσει ταῦ-
την τὴν διάφορεν ἐν τῷ ἔξεις ἀπεῖται;

Grabeland, ἔγαστρος γῆ, ἡ.

Graben, ὄγρειν (in die Tiefe graben, ein Loch machen). — σπάτειν (mit dem Spaten). — mit dem Meissel Figuren in etwas gr., κολαττεῖν. — γλύφειν. — ραφέτειν.

Graben, der, ὄγρυπος, τὸ (im Allgemeinen jede ausgegrabene Vertiefung). — τάφος, ἡ (Graben mit erhöhtem Rande, besonders Wallgraben). — διώγεις, εὗος u. εὔος, ἡ (Kanal, besonders um von einer größeren Wassermasse einen Theil abzuleiten). — ὀξεῖ-
τος, ἡ (Kanal). — einen Gr. ziehen, τα-
ρρεῖν. — ταρρον τείνειν od. ὄγρειν. — vor etwas einen Gr. ziehen, ταρρον παρα-
τείνειν τινι.

Grabesbach, τὸ ἐν ἔσθιον σκόρος.

Grabesrand, s. Rand.

Grabesstille, ἡ ἐν ἔσθιον σιγή.

Grabesfang, s. Grabließ.

Grabewölbe, θήκη, ἡ. — σῆμα, τὸ.

Grabhügel, τύμπος — τύφος, ὁ. — σῆμα, τὸ. — ηγίον, τὸ. — χῶμα, τὸ.

Grabließ, ἐπιτάφιον μέλος, τὸ.

Grabmal, μνῆμα, τὸ. — μνημεῖον, τὸ. — σῆμα, τὸ. — τύφος, ὁ.

Grabrede, ἐπιτάφιος λόγος, ὁ.

Grabstätte, στήλη, ἡ.

Grabſcheid, σκάφος, τὸ — σκαφίον, τὸ — σκανδάνη, ἡ.

Grabſchrift, γράμματα τὰ ἐπιτύμβια μέ-
τρα τῷ σῆματι.

Grabſtätte, σημός, ὁ. — ηγίον, τὸ. — θή-
κη, ἡ.

Grabſtein, σῆμα, τὸ. — στήλη, ἡ.

Grabſtichel, κέρχον, τὸ. — γλυπτεῖον, τὸ.

Grad, 1) im mathematischen u. geographi-
schen Sinne: ποικίλη, ἡ. — halber Grad, ῥη-
ματογορ, τὸ. — einen G. betragend, ποικιλ-
ος, ὁ. — 2) Maas der Beschaffenheit: πο-
σοργης, ηρος, ἡ, u. ποσόν, τὸ (nach Quan-
tität). — ποιότης, ητος, ἡ (nach Qualität). — der höchste Grad, ἄκρον — ξεχαρον, τὸ. — bis auf einen gewissen G., ἕπι ποσόν. — bis auf diesen od. einen so hohen G., εἰς τούτο.
— εἰς τούτον. — im höchsten G., ξεχαρως. — in einem gewöhnlichen G., μηρίγως. — in einem ausgezeichneten G., ψηφιστότωρς. — μάλιστα. — den höchsten G. von etwas er-
reichen, ἐκκεντήσαι τὸ τὸ ξεχαρόν τινος. — ποσοράτειν ἕπι τὸ ξεχαρόν τινος. — dies ist der höchste G. von etwas, τούτῳ οὐκτι-
νεγοβολήν τινος.

Gradazion, κλίμαξ, σκος, ἡ.

Gradmesser, μοιραγματικόν, τὸ.

Gräber, σκαφεῖς — σκαπτεῖν, ἐσθις, ὁ — σκαπτής, ηρος, ὁ.

Grämen, σιδ., λυπεῖσθαι, pass. — λύπην ἔχειν. — τηγανοθαι, pass. — δυσδύμως ἔχειν. — siid über etwas gr., λυπεῖσθαι ἐπι τινι. — τηγανοθαι τινι (pass.) τινι od. ἐπι τινι. — βαρέως φέρειν τι.

Grāmisch, Grāmlich, συνδροπός, 3. — λυπηός, 3. — δύγκολος, 2. — σρυνός, 3. — γαλεός, 3. — grämlich ausschien, συνδρο-
πάζειν. — σρυνός ογάρ. — grämliches We-
sen, συνδροπασμός, 3.

Grāmllichkeit, συνδροπότης, ητος, ἡ. — δύγκολα, 3.

Grāngbezicbung, ἡ τῶν ἀγρῶν περιπό-
λησις. — eine G. halten, περιπολεῖν τὸνς ἀγρούς od. auch bloß περιπολεῖν.

Grānzbestimmung, ὁρθοστά, ἡ, od. ὁρ-
θεῖα, τὰ — σημεῖος, ὁ — σηματα, τὸ.

Grānze, ὁρος, ὁ — ὁρον, τὸ. — τίλος, τὸ.
— πέρας, αρος, τὸ. — τέρμα, τὸ. — μεδό-
για, αρ, τὰ (der Gegenstand, welcher die Grānze zwischen zwei Ländern bildet). — συμ-
προτί, ἡ (das für eine Sache passende Ver-
hältnis), 3. — B. die für Einteilungen zu-
gelaendene G. überschreiten, ἔπειτα πέρασαι
τῆς συμπροτίας τῆς συντεταγμένης τοῦ προαιρετικού. — die äusserste G., ξεχαριά, ἡ.
— die G. bestimmen, ορίζειν. — ὁρθεῖτειν — περιγράψειν. — durch eine G. sondern und trennen, διορίζειν, ἀπορίζειν — einer Sa-
che Grāzen sehen, πανεῖν τι. — περιτεί-
τειν. — die G. einer Sache überschreiten, νικεῖ-
ται ονταμέτρα ηδαρ (sprichwörtlich u. ent-
lehnt von dem Graben, welcher als Grāzlinie vor dem Stadium gezogen war). — ohne G., απέριος — απίγαντος, 2.

Grānzen, an etwas, μεθόρον εἶναι τινι.
— ποσορον εἶναι τινι. — δυο-
χιν τινι. — nahe an etwas gr., γεινεῖν
τινι. — unmittelbar an etwas gr., ξεσταθ-
ρον.

Grāngentoſ, ἀπέγαντος — ἀπειρος, 2.

Grāngefiung, φρονγιον, τὸ. — ἐπιτε-
γμα, τὸ.

Grānzfluk, zwischen zwei Ländern, ποτα-
μός ο προσικόν τὰς χωρας.

Grānzgraben, τάφος ἡ ἐν τοῖς μεθο-
ροῖς.

Grānzkordon, στρατιά ἡ παραφυλάττον-
ται τῷ τοιν κοίτε.

Grānzlinie, δομημα, τὸ. — μεθόρια, τὰ.

Grānzmauer, ορίσμα, τὸ. — τείχος τὸ ἐν
τοῖς μεθοροῖς.

Grāznachbar, δμοδος — πρόσορος —
πρόσορος — πρόσχωρος, ὁ. — απογειτον,
ορος, ὁ.

Grānzort, χωριον τὸ ἐν τοῖς μεθοροῖς.

Grānzpfahl, στήλη ἡ ἐν τοῖς μεθοροῖς,
auch bloß στήλη.

Grānzpunkt, ξεχαριά, ἡ. — τέρμα, τὸ.
— πέρας, αρος, τὸ. — ξεχαρον, τὸ.

Grānzsäule, s. Grānzpfahl.

Gränschiede, δρυσμα, τὸ. - μεθόδιος, τὸ. **G**ränschiedung, ὁρίσματος, ο. - τὸ ὁρίσμα.
Gränsstadt, πόλις ξαράτην οδ. ἐν τοῖς περιήλαιοις κατέμενη, ἡ.
Gränsstein, ὄφες, θ. - πηγαλος, τὸ. - σηρῆνη, ἡ.
Gränsfreitigkeit, διαφορὰ η ὑπὲρ τῶν λόγων.
Gräblich, θαυμάς, θ. - φροντίδος, θ. - ἐκπληκτικός, θ. - βαρύτηρος, θ. - πελοχός, θ.
Gräste, αὐτόνων, οπος, ο. - ἀκανθία, ἡ.
Gräuel, μλως, τὸ. - μλασμα, τὸ. - στύπος, τὸ.
Gräuelthat, λόγος ἀστερίας καὶ ἀνόσιον, τὸ. - αἰνίσματα, τὸ.
Gräulich, δεινός, θ. - στρυγεός, θ. - αἰθριότος, θ. - ἔνθετος, θ.
Gram, der, λύπη, ἡ. - ἄλγος, τὸ. - δρυμίας, ἡ.
Gram, Objektiv, απεχθήσ. θ. - Σεμ. γραμ-
sein, μιστιν τινα. - απεχθώσ έγκειν τινι οδ.
πνός τινα.
Gramlos, ἀλυπος τὸ μηδιμνος, θ.
Grammatik, γραμματική, θ.
Grammatikk, γραμματικό, θ.
Grammatisch, γραμματικός, θ.
Grammoll, γραμμόν, θ.
Gran, elui Kleines Weihlicht, κριθή, ἡ.
Granatapfel, όπα, αὐτού, ἡ. - Kern des οπα, κόκκινο, μονος, θ. - unriess οπα, πλανάριαν, ιδ.
Granatbaum, όπα, ἡ. - Hain von Gra-
natbäumen, όπα, μονος, θ.
Granatblüthe, βαλανότιον, τὸ.
Granatblüte (n., καρυγδόνιον [verst. Λθός], θ.
Grande, δοναριγς, ον, θ.
Grandt, πτερα, ἡ.
Graas, πάν, ερ, ἡ. - βοτάνη, ἡ. - γιλός,
ο. γιατρις, τοσ, η (leßtere beide als Gütter
für Athiere). - junges Gras, χλοη, ἡ. - sich
lau φι legen, γειναι ἐν πάν κατακιθεῖται. -
den Pferden ο., zu fressen geben, γαστρίζειν
τοιν ἕπετον. - ο., fressen, πονηραγείν. -
lins ο., beißen, οδάξ ἐλεύτηρ γῆν οδ. ονδας
(eine nur bei Rom. übliche Gedankenart).
Grasartig, ποώδης, θ.
Grasen, ποάζειν (das Gras abschneiden ob.
abrupsen). - νέμεσθαι (das Gras abfressen).
Grasfischel, ποάστειον, τὸ.
Grasfarbe, χλωρός, θ.
Grasfressend, πονηραγος, βοτανηψάγος,
θ.
Grasgarten, βοτανηψόδος κήπος, θ.
Grasgrün, χλωρός, θ. - χλωδης, θ.
Grasbaum, βοτάνης καλεση, ἡ.
Grasig, ποώδης, θ. - πάν ψιν, ουσα,
ον.
Grasmäher, ο. κεισιον οδ. αποκείων τὴν
πόνα. - ποαστήρ, ηρος, θ.
Grasmücke, υπολατε, ἐπιλατε, ίδος, η. -
πάνπος, θ.
Grasreich, ποώδης, θ.
Gras, θ. **G**räblich.

Grassieren, ἀνθεῖν. - ἀκμάζειν. - πολὺν
είναι.
Gratifikation (Zulage zum Solde), ἐπι-
φορά, ἡ.
Gratulazion, εὐφημία, ἡ. - εὐχερεσία, ἡ.
Gratulieren, ξινεν zu etwas, συηδι-
κατι τινι ἐπί τινι. - συγχαίρειν τινι ἐπί
τινι. - εὐχαροστεῖν ἐπί τινι. - gratulirenb,
συγχαρητικόν οδ. συγχαρητικός, θ.
Grau, φραύς, θ (dunkelgrau). - πολιός, θ,
ο. πολένικος, θ (hellgrau). - graues Haar,
πολιά οδ. λεπται τρίχες.
Grauen, 1) von der anbrechenden Morgen-
dämmerung: υποφείνειν. - der Tag graut,
ημέρα υποφείνει. - ορθός εστι παθύς. -
so bald der Tag graut, ος τάξιστα έως υπο-
φείνει. - άμα τη έφ. - 2) mit graut vor
etwas: οκτώ τι. - φοβοῦμαι τι. - αἴθυνται
τοι περι τι. - υποπτήσω τι. - ορθόδωτα τι.
Grauen, δας, οντος, θ. - φόβος, θ. - δέ-
ος, τὸ. - ορθόδωτα, ἡ.
Grauenhaft, ἐπιληπτικός, θ. - δεινότε-
ρος, θ.
Grankopf, πολιόθροξ, τρίχος, θ, ἡ. -
λευκή τι, ν κόρην ψιν.
Graulich, πρωπόλιος, θ. - φραύς, θ.
Graupre, χόρδης, θ. - λάριτα, τα.
Graupenimphie, χονδρόκοπειον οδ. χον-
δροκοπιον, το.
Graupenshleim, χονδροπτοσάνη, ἡ.
Graus, φρεσός, θ. - ἐπιληπτικός, θ. -
δεινός, θ.
Grausam, ώμος, θ. - ἔγριος, θ. - χαλε-
πός, θ. - τραχύς, εῖσα, θ. - σιληρός, θ. -
δεινός, θ. - απάνθρωπος, θ.
Grausamkeit, ώμοτης - ἔγριότης - χα-
λεπότης - τραχύτης - δεινότης - εὐηρθρό-
της, προς, η. - Grausamkeiten gegen Σεμ.
νεύειν, χαλεπότητι χρήσαι περι τινα. -
χαλεπώς προσφέρεσθαι τινι.
Grausen, φρέκη, η. - τρόμος, θ. - δικνος,
θ. - δέος, τὸ. - κατάπληξις, η. - ιχ em-
ψινde ein ο., φρέκη ἐγγίγνεται ποι. - πέ-
φρινα.
Grauer, γλύκτης, ον, θ. - γλύφων,
ορτος, θ.
Grauere, γλύφειν. - χαράττειν. - κε-
στοῦν. - ἐγνολάπτειν. - das Graviren,
γλυφή, η. - κίστισθοις, η.
Grauere, λαμπή, η. - γλύμα, τὸ. -
λυκίσμα, χλεψημα, το.
Grazi, λαρι, ιτος, η (als Benennung
der Gottheit. Derselbe Ausdruck bedeutet
auch die Eigenschaft, welche wir Grazie nennen,
wird aber dann mit dem kleinen An-
fangsbuchstaben geschrieben).
Greif, γράψ, γεννός, θ - γενναίτος, θ.
Greisen, nach etwas, an etwas, λαμβά-
νειν τι. - ἐπιλαμβάνειν τινός. - ἐπιχει-
ρίνειν τινι. - δράττεσθαι τινος. - ἐπετεσθαι
τινος. - ετωα gr, ειρειν τι. - συλλαμβά-
νειν τι. - καταλαμβάνειν τι. - eine Seite
gr, κρονειν γραδήν. - φέλλειν. - an et-
was hestig, begierig nach etwas gr, ἐγκά-
ζειν, συναρπάζειν τι. - ἐράπτεσθαι οδ.
ἐργάζεσθαι τινος. - ἀντιλαμβάνειν τινός. -

Groß, ἔρθος, τὸ. — μίσος, τὸ. — φθόνος, ὁ. — G. gegen Sem., auf Sem. hegen, zu-
lässt/rei τινί. — μισεῖ τινα. — seinen G.
tief verbergen, υπὸ σκότου κατέχει τὸν
φθόνον.

Grollen, κοτάλων, καλαπατεῖν τινί. —
τρεπεῖται τινί.

Groschen, ὄφολός, ὁ. — auch nicht einen
G., ovd̄ ὄφολόν.

Groß, μέγας, μεγάλη, μέγα (von bedeutender Ausdehnung od. Stärke od. innerm Werthe). — πολὺς, πολλή, πολύ (aus vielen einzelnen Theilen bestehend). — εὐγένων, 2 (bloß vom äußern Umfange). — ἀξιόλογος, 2, u. εἰδώλος, 3 (tüchtig, ansehnlich). — μεγαλεῖος, 3, u. μεγαλογενῆς, 2 (prächtig). — δερός, 3 (groß und ausgezeichnet in einer Sache, auch wichtig und erhaben über das Gewöhnliche). — g. Macht, μεγάλη δύναμις (das Vermögen, Großes zu bewirken). — πολλὴ δύναμις (viele Truppen). — eine grosse Masse, πλήθος πολυ. — eine grosse Stadt, πολὺς μεγάλη od. εὐγένων. — ein g. Geschrei, βοῶν πολλή (wenin es von vielen hervorgebracht wird). — βαῦ μεγάλη (ein starkes Geschrei). — ein sehr g. Gemüth, δέπτων μεγαλογενῆτατον. — ein grosser Mann, αὐτὴ μέγας (von Adiper), — αὐτὴ μεγαλοφυχος od. δερός (von grossen Eigenschaften des Weibes). — αὐτὴ οἰκούμενος od. τιμητας πολλος od. εἴτιος πολλή (von grossem Ruhme). — grosse Leidenschaft, δεινό πάθη. — ein grosser Edmeyer, δερός ἀλγος. — ein grosser Künstler, δερός τὴν τέχνην. — ein grosser Meister, δερός λέγειν. — Wel Bestimmungen des Maasses drücken es die Griechen aus durch den Akkusat. τὸ μεγέθος. — h. Bl. 40 Fuß g., τετραγάνοντα ποδῶν τὸ μεγέθος. — sehr g., εὐμεγέθης — περιμεγέθη, 2. — δερός, 3. — μέγιστος — πλεύσιος, 3. übermäßig g., ἀπέμεγέθης, 2. — allzu g., μεγίττος, 3. — οὐ δὲ ἡ τὸ ὕψος. — πληριώλιμος, ουσα, or. — so gross, wie, τοσονος, θαυ. — wie g., τὸ πόσος, 3. — fast so g., wie jener, παραπληνος εἰνειν. — viel grösser, πολλὴ μεγάλη od. πλεύσιον. — viel Mä-
goller, πολλαπλασιος, 3. — gross werden, αὐξανειν, pass. — ἐπίδοσεις λαμβάνειν. — u. denken, μέγα φρονεῖν — μεγαλοφο-
νεῖν. — g. ziehen, ἀπτέρειν.

Grosstältern, ὁ πάππος καὶ ή τήδη.

Grosstaugig, μεγαλόφθαλμος — μεγαλό-
ματος, 2.

Großartig, μεγαλοπεπής, 2. — μεγα-
λεῖος, 3.

Großbauchig, μεγαλογάστων, οος, ὁ, ἡ.

Großenkel, ἀπέγγονος, διεγγόνος, ὁ.

Großhändler, ἐμπορος — μεγαλέμπορος,
ὁ.

Großhandel, ἐμπορε, ἡ. — G. treiben,
ἐμπορεύεσθαι.

Großherzia, μεγαλόφυχος, 2. — γενναῖος
τὴν φυγήν.

Großherzigkeit, μεγαλοφυχτική, ἡ. — ἀγε-
τὴ τῆς φυγῆς, ἡ.

Großkōpfīg, μεγαλοκέφαλος, 2.

Großkōrnig, ἀδρομερῆς, 2.

Großkopf, κεφαλών, ονος, ὁ.

Großmächtig, μεγαλοχαρτής, 2. — δυνα-

τώταρος, 3. — μέγα δυνάμενος, 3.

Großmaulig, μεγαλόστομος, 2.

Großmeister, ἄρχων, οντος, ὁ.

Großmūthig, μεγαλόθυμος ~ μεγαλόψυ-
χος, 2. — μεγαλόφων, 2. — φρονητατις,
ον, ὁ. — γενναῖος, 3. — g. handeln, μεγα-
λοφροντίσθαι. — φρονητικεσθαι.

Großmuth, μεγαλοψυχία, ἡ. — μεγαλό-
ψυχον, τὸ. — φρόνημα, τὸ. — μεγαλοπε-
πτεια, ἡ.

Großmutter, ἡ τοῦ πατρὸς μήτηρ (von
väterlicher Seite). — ἡ τῆς μητρὸς μήτηρ
(von mütterlicher Seite). — μεγαλομήτηρ,
ηγος, ἡ. — τηδη od. τηδη, ἡ (von beiden
Seiten). — μάρμα od. μάρμη, auch μαρμα
u. μαρματα, ἡ (ebenfalls von beiden Seiten),
jedoch nur bei spätern u. sorglosern Schrift-
stellern, während bei den älteren und besseren
τηδη gebraucht wird; vergl. Lobeck zum
Pliniuschi, p. 133 ff.).

Großnaiss, μεγαλογέννος, 2.

Großheim, ὁ τοῦ πάππου ἀδελφός. —
ἀτετατητης ιδείληρος.

Großprahleu, **Großprechen**, **Groß-
thun**, ἀλεξονιότατοι. — μεγαληγοεῖν. —
κομπάζειν, ἀποκομπάζειν. — μεγαλανζε-
θεῖν. — μεγαλινισθαι.

Großprahler, **Großprecher**, ἀλαζόν,
ὄνος, ὁ. — μεγαληγός, ὁ.

Großprahlexei, **Großprecherei**,
Großthurei, ἀλεξονία — μεγαληγο-
γία — μεγαληγία, ἡ. — κόμπος, ὁ. — ψη-
ρογία, ἡ.

Großprecherisph, **Großthureisph**,
μεγαληγός, 2. — ἀλαζόν, 2. — ἀλεξονίκος,
3. — κομπηγός, 3. — κομπάδης, 2.

Großthater, μεγάλα ἔγα, τα.

Großväterlich, durch den Genit. πάππον.

Großvater, πάππος, ὁ. — πατρὸς πατήη,
ὁ (von väterlicher Seite). — μητροπάτων,
οος, ὁ, u. μητρὸς πατήη, ὁ (von mütter-
licher Seite).

Grotek, ἀλλοκοτος, 2. — θευμάτιος, 3.
— παραδόξος, 2.

Grotte, ἀνέρον, τὸ. — σπήλαιον, τὸ. —
κηνητή, ἡ.

Grube, λίκης, ὁ. — βόθος u. βόθυνος,
ὁ. — ληγυα, τὸ. — ορυκτή, ἡ. — εργός, ὁ.
— ein Mensch, welcher auf der Grube geht (dem
Tode nahe ist), τύμφος, ὁ. — bis an die G.,
μήρη παντοτον.

Grubchen, im Kinn, τύμφη, ἡ. — G. auf
der Wange, γελασίνος, ὁ.

Grubetei, γορτίς, ἰδος, ἡ. — μελέτη, ἡ.

Grubeln, γορτίζειν. — μεριμνᾶν. — με-
λέτειν.

Grübeler, γορτίστης — μεριμνητής, ου,
ὁ.

Grün, χλωρός, 3 (von grüner Farbe). — θα-
λεός, 3 (mit grünen Pflanzen bewachsen).

— ώνος, 3 (unreif).

Gründen, *θεμέλιον* (ganz eigentlich: einen Grund legen). — *ἴδετεν*, *κατέδρυντεν* (an einer Stelle errichten: Gebäude, Stadt u. dergl.). — *κτίσειν* (eine Kolonie, einen Wohnort). — *καταστήνειν* (herstellen, z. B. einen Staat, eine Macht u. dergl.). — *τίθειναι* u. *καθιστάναι* (Einführung, Feste u. dergl. anordnen). — eine Kolonie an einem Orte gr., *οἰκεῖσθαι* ob. *κατοικήσειν* *χάραγειν τερά*. — sich auf etwas gestützt haben, *λασθαι τὸ αὐτόν τινος*. — es ist kein G. vorhanden, warum, *οὐκ ἔστιν οὐ ἔνεκα*. — aus keinem andern Grunde, *κατ' οὐδέποτε λόγον*. — ohne Grund, *μάτην*. — *οὐκ εἰς δέον*. — einen G. von etwas angeben, *ἀπένειν λέγειν τινός*. — 3) dasjenige, wodurch etwas begründet ob. bewiesen wird: *τεκμηγίων τό*. — der G. dafür ist folgender, *τεκμηγίων δὲ τούτο*. — *δῆλον δὲ ἐκ τούτου*. — 4) besondere Nebensachen: im Grunde, *ὅτιος*, *τοῦ δέρτη*. — *ἀληθῶς*. — zu G. richten, *ἀναγίνειν*, *καθαίρειν*. — *φύειν*, *διαφέρειν*. — *ἀντιπίπειν*. — *καταλέειν*. — *κατατρέψειν*. — *ἀπαλλάξαι*. — zu G. gehen, *ἀπόλλυσθαι*. — *ἔργειν*. — *απανίσθαι*, pass. — *οὐλεσθαι*. — *διαφέρεσθαι*, pass. — Grund und Boden, *ἄγος*, *οὐ* — *χρώσιον*, *τό* — *ἴδιον*, *τό* — G. haben (wahr, glaubwürdig sein), *πιστὸν εἶναι*. — *πιστὸν εἶναι* — *βιβλίον εἶναι*. — ohne G. sein, *κερόν* ob. *μάταιον* ob. *ἀβέβαιον εἶναι*. — mit Grund (mit Recht), *δικαῖος*, *οὐδός*. — *εὐλόγως* — *μετὰ λόγου*. — mit hinlänglichem G., *οὐθῶς καὶ δικαῖος*. — ohne hinlänglichen G., *οὐκ οὐθῶς*.

Gründer, *κτίστης*, *οὐ*, *ὁ*. — *Ὄτις*, *θύρα*, *οὐ* — *κατοικησας*, *αὐτος*, *ὁ* (die beiden zuletzt angeführten nehmen als Partizip, das Gr. gründen im Akkusativ, zu sich). — G. einer Kolonie, *οἰκεῖσθαι*, *οὐ*, *ὁ*.

Gründlich, *ἀκριβής*, 2.

Gründlichkeit, *ἀκριβεία*, *ἡ*.

Gründung, *κτίσις*, *ἡ* — *θεμέλιωσις*, *ἡ*. — *κατοικεῖν*, *ἡ* — *κατοικεῖσθαι*, *ἡ*. — Gewöhnlich ist es durch Verbalsformen auszudrücken, z. B. nach der Gründung den Stadt hingen sie wieder weg, *κτίσατες δὲ τὸ πόλισμα ἀπεξιόγεσσαν ὅτιον*.

Grünen, *θαλλεῖν*. — *ἀκμάζειν*, *χλοάζειν*. — grünend, *θαλλός*, 3. — *εὐθαλής* — *χλοερής*, 2. — *ἀκμάζων*, *οὐσα*, *οὐ*. — immer grünend, *εὐθαλλός*, 2. — *ἀειθαλός*, 2.

Grüngelb, *χλωρός*, 3. — *ἐπιχλωρός*, 2.

Grünlich, *ὑποχλωρός*, 2. — *χλωιδής*, 2.

Grünling, *χλωιώτης*, *ονος*, 6.

Grünspan, *ἴος*, 6.

Grünspacht, *κολιός* u. *κελεάς*, 6.

Grüssen, *απαλλάξειν*. — *προσαγορεύειν*, *προσεκτίνειν*. — *χαιρεῖσθαι*. — Sem. gr. lassen, *χαιρεῖν λέγειν* ob. *πάνται τινί*. — *χαιρεῖν κατεύθυντειν τερά*. — der König läßt euch gr., *οἱ βασιλέως ὑπὲν χαιρεῖν [φραστ]*. — sei gegrüßt! *χαιρε!*

Grüße, *χόρδος*, *ὁ*. — *πτισάνη*, *ἡ*.

Grust, *τάχος*, *ὁ*. — *Θήκη*, *ἡ*. — *βούθος*, *ὁ*.

Grummet, *χόρτος* *δψιμος*, *ὁ*.

Grund, 1) Grundlage, unterste Fläche: *πύρος*, *ὁ*, u. *βάθος*, *τό* (die Tiefe, z. B. des Meeres). — *θεμέλιον*, *τό*. — *χρήσις*, *ἴδος*, *ἡ* — *ὑπόθεσις*, *ἡ* (die Grundlage, auf welcher etwas ruhet). — bildlich s. v. a. der erste Anfang zu etwas: *ἀρχή*, *ἡ* — den G. zu etwas legen, *θεμέλιον τι*. — *ἴδετεν τι*. — *κτίσειν τι*. — *κηρύσσειν βασιλεὺν τινός*. — *ἄρχειν τινός*. — von G. aus, *ἀρχήν*. — *πατράται*. — *μηδην*. — *ἀκούσθως*. — ein Schiff in ein G. bohren, *καταδύειν*, *διαφέρειν*, *ἀπογίνειν ταῦτα*. — einer Sache auf den G. geben, *βαθήσκειν τῷ τὴν ἀρχήν τινος*. — 2)

Grsche: *αἰτία*, *ἡ* — *αἰτίον*, *τό*. — *ἀρχή*, *ἡ* (Ursache der Entstehung). — *ἀνάγκη*, *ἡ* (notwendige Bedingung zur Existenz oder zu dem Zustand eines Dinges). — *λόγος*, *ὁ*, u. *πρόφασις*, *ἡ* (was man als Ursache einer Handlungswise angibt). — *προροκτή* — *ἀρμή*, *ἡ* (Beweggrund, innerer Antrieb). —

aus diesem Grunde, *διὰ ταῦτα*. — *ἀπὸ τούτον*. — *τούτον ἔνεκα*. — aus dem G., weil, *διὰ τὸ μὲν Ἐντιν.* — *ἀρδὴν* — aus was für einem G., *τι διὰ τι*; — den G. von etwas haben, *λασθαι τὸ αὐτόν τινος*. — es ist kein G. vorhanden, warum, *οὐκ ἔστιν οὐ ἔνεκα*. — aus keinem andern Grunde, *κατ' οὐδέποτε λόγον*. — ohne Grund, *μάτην*. — *οὐκ εἰς δέον*. — einen G. von etwas angeben, *ἀπένειν λέγειν τινός*. — 3) dasjenige, wodurch etwas begründet ob. bewiesen wird: *τεκμηγίων τό*. — der G. dafür ist folgender, *τεκμηγίων δὲ τούτο*. — *δῆλον δὲ ἐκ τούτου*. — 4) besondere Nebensachen: im Grunde, *ὅτιος*, *τοῦ δέρτη*. — *ἀληθῶς*. — zu G. richten, *ἀναγίνειν*, *καθαίρειν*. — *φύειν*, *διαφέρειν*. — *ἀντιπίπειν*. — *καταλέειν*. — *κατατρέψειν*. — *ἀπαλλάξαι*. — zu G. gehen, *ἀπόλλυσθαι*. — *ἔργειν*. — *απανίσθαι*, pass. — *οὐλεσθαι*. — *διαφέρεσθαι*, pass. — Grund und Boden, *ἄγος*, *οὐ* — *χρώσιον*, *τό* — *ἴδιον*, *τό* — G. haben (wahr, glaubwürdig sein), *πιστὸν εἶναι*. — *πιστὸν εἶναι* — *βιβλίον εἶναι*. — ohne G. sein, *κερόν* ob. *μάταιον* ob. *ἀβέβαιον εἶναι*. — mit Grund (mit Recht), *δικαῖος*, *οὐδός*. — *εὐλόγως* — *μετὰ λόγου*. — mit hinlänglichem G., *οὐθῶς καὶ δικαῖος*. — ohne hinlänglichen G., *οὐκ οὐθῶς*.

Grudangel, *καθετός*, *ἡ* — *καθετής*, *ἡ*.

Grudbedeutung, *κύριος νοῦς*, *ὁ*.

Grudbedingung, *ἀξιώσις* *ἡ* *μεγίστην*.

Grudbegriff, *ἰδέα* *ἡ* *προτίτην*. — *ἀρχή*, *ἡ*.

Grudbelehrer, *ὁ παρεργά την οὐσίαν κατηγόρεος*.

Grudblei, s. *Senkblei*.

Grudböde, *πονηρότατος*, 3. — *ἀρχήν κακός*, 3. — *πατητόνηος*, 2.

Grudbeherrlich, *χρηστότατος*, 3. — *ἀκακόν*, 2.

Grudbeigenthüm, *δικαίωσις*, *τό*.

Grudbeigenthüm, *δικαίωσις*, *τό*. — *χρωτία*, *τό*. — *ονταία φανερόι*, *ἡ*.

Grudbeis, *ἐκπατά τον βυθὸν πούσταλλος*.

Grudfalsch, *ἀπλός φευδής*, 2. — *παρτελός φευεσμένος*, 3.

Grudfarbe, *τὸ ίδιον χρῶμα*.

Grudfeste, *κρητίς*, *ἴδος*, *ἡ* — *κρητίδωμα*, *τό*.

Grudfläche, *ὑπόθεσις*, *ἡ* — *ὑπόθεμα*, *τό*. — *ἔρβασθον*, *τό*. — *ὑποκείμενον*, *τό*. — *θεμέλιον*, *τό*.

Grudform, *πρωτότυπον*, *τό*.

Grudgelehr, *ἀρχιθός πεπαιδευμένος*, 3. — *πολυμαθέστατος*, 3.

Grudgeset, *πρώτος νόμος*, *ὁ*. — *τὸ τεντρόν νόμον κρατάσθιαν*.

Grudgütig, *εὐπερέστατος*, 3. — *φιλαρθρούτατος*, 3.

Grudkenntniß, *στοχεῖα*, *τά*.

Grudlage, *βάσις*, *ἡ*. — *θεμέλιον*, *τό*. — *ὑπόθεσις*, *ἡ*. — *κηρύξις*, *ἡ*. — *ὑπόστασις*, *ἡ*. — *προστάσις*, *ἡ*.

Grudlegung, *θεμέλιωσις*, *ἡ*.

Grudlehre, *μαθηματα τὸ πρώτον*. — *ἀρχή*, *ἡ*.

Grundlinie, βάσις, η. - ὑπόθεμα, τὸ. **Grundlos**, 1) so tief, daß man den Grund nicht entdecken kann: ἀβύσσος, 2. - ἀξέρως τὸ βάθος, 2. - 2) der Wahrheit und des Beweises ermangelnd: φευδής, 2. - εἰδέπατος, 2. - ἀλογος, 2. - αἰτίας αρχος, 2. - 3) keine Ursache habend: μάταιος, 3. - κερός, 3. - διάκερος, 2.

Grundmauer, τὸ κάτω ὑποκείμενον τεῖχος. **Grundpfeiler**, βάσις, η. - στήλη η ὑποκείμενη.

Grundregel, ὁ πεπτός νόμος.

Grundreicht, βαθύπλουτος, βαθύκληπτος, 2.

Grundriß, ἔργογραφία, η. - ὑπογραφή, η. - διάγραμμα, τὸ.

Grundsäule, was **Grundpfeiler**.

Grundſah, 1) in philosophischer u. wissenschaftlicher Hinsicht: θεώρημα - ἀστικομα, τὸ. - 2) in moralischer Hinsicht: γνῶμα - πραγματημα, τὸ. - λόγος, 6. - das ist mein G., οὐτὸς ἔχω με γνωσθαι - einen G. befolgen, χρήσθει λόγῳ. - ἐπιτηδεύειν τι. - die Befolgung eines G., ιπιτιθέμα, τὸ. - ich habe es mir zum G. gemacht, λύρωκα mit folgend. Imitat. - nach G. handeln, γνωμῇ τῇ δικαιοτάτῃ χρῆσθαι.

Grundſtein, θεράλιος [λίθος], δ. - λίθος ἀργογονιαῖος, δ.

Grundſteuer, ἕκτητηνόν, τὸ.

Grundſtoß, στοχείωμα, τὸ - στοχεῖον, τὸ. - αρχή, η.

Grundſtrich, η πρώτη γραμμή.

Grundſtück, γῆπεδον, τὸ. - ιημα, τὸ. - ἄγρος, δ. - auf **Grundstücke** borgen, ἔγγειον τόκον δασκελεῖσθαι.

Grundtext, ἔδαφος, τὸ.

Grundurſaſe, αρχή, η.

Grunzen, γρύζειν - γρυλλίζειν.

Grunzen, das, γονιλισμός, δ. - γονίλη, η. **Gruppe**, σύντημα - σύνταγμα, τὸ. - συστασίς, η. - in Gruppen zusammenstellen, gruppieren, συντάττειν.

Gruß, προσηγορία, η. u. ἀσπασμός, δ. (zur Bezeichnung der Handlung). - ἀσπασμα - προσηγορία, τὸ (das, womit man Jemanden begrüßt). - Einem einen Gruß senden, λέγειν τινὶ χαιρεῖν.

Güteken, βλέπειν. - wohin guckst du? ποῖοι βλέπεις; - nach Einen ob. etwas g., κυνήγειν περὶ τινὰ od. τι. - Vergl. Sehen n.

Gültig, νόμιμος, 3, u. δόκιμος, 2 (gebrauchlich, üblich, wie z. B. eine Münze). - ἀξίος, 3 - πιστός, 3 - πιθαρός, 3 - λιαρός, 3 (was Grund hat und angenommen wird, wie z. B. eine Güteschuldigung, ein Grund u. dergl.). - κέρδος, 3 (bestätigt, als Gesetz angenommen). - als gültig annehmen, ἔχειν τινὲν. - ἐπαινεῖν. **Δικαιodat** - gültig sein, κυριοδοκεῖν, παντα - κυριον τίνειν.

Gültigkeit, κέρδος, τὸ (von Geschenk). - τὸ δόκιμον (von Münzen). - πιστός, εισι, η (von Zeugen). - G. haben, κυριοδοκεῖν, pass. - κέρδος εἶναι. - δόκιμον εἶναι. -

πιστὸς εἶναι. - G. habend, κύριος, 3. - δόκιμος, 2. - πιστός, 3. **Günstig**, 1) wohlwollend, geneigt: εὐφρός, 2. - εὐμενῆς, 2. - φιλος, 3. - Εinem g. sein, ευνοίως ἔχειν προς τινὰ. - εὐφρογενεῖσθαι τινὰ. - επονδύτειν περὶ τινὰ od. εἰς τινὰ. - 2) den Absichten und Wünschen gemäß; καλός, 3. - έκτιθέσθεις, 2. - καρπός, 3. - χειρός, 3. - δηξός, 3 (von Vorbedeutungen). - günstige Gelegenheit, κειμός, δ. - εκκαιοία, η. - g. Wind, πνεῦμα καλὸν od. φορόν. - ἄνεμος φορός od. φέρον, δ. - εὐηρεψία, η. - g. Witterung, εὐημερία - εὐδία, η. - ὥρα, η. - g. Jahreszeit, ὥρα τινος. - das Terrain ist für Einen g., καλὸν τὸ χωρίον ἔστι τινα. - πρὸς τινὸς ἔστι τὸ χωρίον. - die Opfer sind zum Abmarsch g., τὰ λεγά γίγνεται ἐπὶ τῇ ἀράδῳ.

Günstling, φιλος, δ. - εὐαίριος, δ. - κεραυνίσμενος, δ. - προσφιλής, οὐσ., δ., Ιemandes, τινι, τινι. - οὐακούσμενος, δ., Ιemandes, υπὸ τινος. - επονδακόμενος, δ., Ιemandes, υπὸ τινος. - G. des Glückes, εὐτυχοτάρος, δ. - εὐτυχία τινα πεινάτα. - es ist Einer der G. des Königs, δ. βασιλεὺς φιλεῖ τινα.

Gürtel, γόνη, η - ζωστής, ήρος, δ. - ζωστα, το. - στρόφος, δ. - G. der Venus, δ. τῆς Αφροδίτης κερός. - den G. anlegen, ζώννυσαι, περιζώννυσθαι, υποζώννυσθαι, pass.

Gürten, ζώννυναι, περιζώννυναι.

Gürler, ζωνιοπλόκος, δ.

Güthen, γύδιον, τὸ. - εὐεύλιον, τὸ. **Güthe**, 1) Vollkommenheit, Vortrefflichkeit: χρηστότης, ηρος, η - χρηστόν, το. - ἀρετή, η. - von vorzüglicher G., αριστος - καλιστος, 3. - 2) Milde, Gelindigkeit des Sinnes und Handelns: πραότης - χρηστότης, ηρος, η. - φιλοφροσύνη, η. - εὐέννατα, η. - εὐνοια, η. - Einen mit G. behandeln, φιλοφρονεῖσθαι τινα. - φιλία χρησθεῖ περὶ τινα. - φιλικός προσθετοῦ (pass.) τινι. - er hat mir viel G. erwiesen, πολλὰ εὐγενέστε με. - πολλὰ εὔαθα ἐποίησε με. - Zwistigkeiten in G. beilegen, ἐπὶ λογίων διαλέγειν τας διαφοράς.

Gütergemeinschaft, χρημάτων κοινωνία, η. - eine G. einführen, κοινὰ πάσι πάντων τὰ χρηματα ποιεῖν.

Güti, εὐηνές, 2 - εὐροῦμος, δ. - εὐγνάπιον - πιλάφων, 2. - εὐμενῆς, 2. - χοητός, 3 - φιλικόθεωτος, 2 (liebreiche Gesinnung habend). - εὐεγενεῖος, 3 (wohlthuriend). - πρόσος od. πρεσβ., εἰς ὃ (sanft, gelinde). - Λέωφ., ο., 2 (hauptsächlich von den Göttern). - g. Behandlung, φιλοφροσύνη - φιλοφρόνης, η - φιλοφρόνημα, τὸ. - Einen g. behandeln, φιλοφρονεῖσθαι τινα. - φιλικός προσθετοῦ (pass.) τινι. - g. Gesinnung, εὐενές, η. - φιλοφροσύνη, η. - g. gegen Jemu. gesintnt sein, ευενέτος εἶναι τινι od. πρὸς τινα.

Gütigkeit, φιλοφροσύνη, η. - φιλανθρωπία, η. - πραότης, ηρος, η.

Gütlich, φιλικῶς - ἐπ̄ τῷ καὶ δροῖσι. - ein gütlicher Vergleich, δροῦσι, ἡ - σκονδή, ἡ (gewöhnl. im Plur.). - διαλλαγῆ, ἡ. - διέκλωτος - κύμβαιος, ἡ. - etwas g. bei- legen, διάλιπε τι.

Guirlande, στέμμα, τὸ.

Gitarre, οὐθίσα, τῇ.

Gummie, χόμη, τῷ (entweder indeclinabel, ob. im Genit. χόμηος, auch χόμιδος).

Gundermann, eine Art Epheu, χαμα- zισσος, ὁ.

Gunst, εὐνοία - χάρις, τρος, ἡ. - ευνοῦν, ἡ. - φιλία, ἡ. - φιλοφρονητή, ἡ. - sich Ziemend G. erwerben, εὐνοιαν ob. φιλιαν πένσεσθαι πρός τινα. - πεντακενάκιος λαυτῷ φιλιαν παρέτινει. - bei Zem. in G. stehen, χάριν λέγειν πρός τινα. - διὰ χαρι- totēs εἰναι ob. γινέσθαι τινα. - aus G. etwas thun, παραχρήσθαι, παραχρήσθαι.

Gunstbelebung, χάρις, τρος, ἡ. - φι- λοφρονητa, τὸ.

Gurgel, βροχής, ὁ. - λαμπός, ὁ. - λά- γυξ, ντρός, ὁ. - die Gurgel der Wöl- gel, βρούση, ντρός, ὁ. - durch die Gurgel sagen, παραχρήσθαι - πατανίειν. - πα- ταναταλάν.

Gurgen, λίγαγγειν, ἀναγαγγελ- λειν. - das Gurgen, λίγαγγός, ὁ. - ein Frank zum G., ἀναγαγγάστων, τὸ.

Gurke, σίκνος ob. σίκνος, ὁ - σίκνος, ντρός, ὁ.

Gurkenbett, σίκνον, ντρός, ὁ.

Gurkenkern, σίκνον, τὸ.

Gurten, πορθογύγειν - κορογύγειν (im Bauche). - πουσεῖν (von den Tauben).

Gurten, das πορθογύγη, ἡ, u. πορθογύγος, ὁ (im Bauche). - πόμφος, ὁ (der Tauben).

Gurt, λας, ντρός, ὁ. - διαυός, ὁ (haupt- fächlich zur Befestigung des Sattels). - τε- λαυνώ, ντρός, ὁ (hauptfächlich der Degen- gurt). - λώρη, ἡ - πρεσβύτερα, ἡ - λο- στρή, ντρός, ὁ (um den Leib des Menschen). - εκτόνων, τὸ, νεργία ob. νηργία, ἡ, u. στρεγρόν, τὸ (in den Boden der Betten ge- stochten).

Guss, χον, ἡ, u. χονεψα, τὸ (das, was gegossen ist). - πλάκα, τὸ (gegossene Fi- gur). - ντρός, ἡ, u. χονεψα, ἡ (das Gie- ssen). - ντρός u. δημός, ὁ (ein Regenguss).

Gusseisen, χονεψτός σίδηρος, ὁ.

Gussegen, δημός, ὁ.

Gusmaare, Guswerk, χονεψα, τὸ.

Gut, 1) in Bezug auf die Sinne s. v. a. an- genehm, nicht widrig: καλός, ὁ (für Ge- fühl u. Gesicht). - ηδύς, εἰα, ὑ (für Ge- schmack, Geruch u. Gehör). - Adv. εὐ. - καλός. - ηδύς. - ein guter Geruch, οὐκ ηδεῖα. - eine g. Gestalt, σχῆμα καλό. - ein g. Men., οὐδεὶς τύρανος. - Zem. g. ste- hen, πρέπειν τινι. - ληρογόγριν τινι. - sich voran etwas zu g. thun, ηδεῖσθαι (pass.) τινι. - 2) der Sach-, den Umständen, ob. der Ab- sicht und dem Wunsche gemäß: καλός, ὁ. - ηδύς, ὁ. - εὐενέδειος, ὁ. - χαρός, ὁ. - εὐευ- γία, ἡ. - ein g. Jahr, σύντηγλα, ἡ. - gute

Zeiten, καλὰ πράγματα. - ein g. Rath, εὐ- πούλια, ἡ. - sich gut befinden, καλός ob. εὐ παττεῖν ob. λέγειν. - εἰς geht etwas g., καλός προχορεῖ τι. - etwas g. machen, κα- λός ποιεῖ τι. - etwas g. machen, κα- λός ποιεῖν τι. - etwas wieder g. machen, παραρρόν ob. παραρρόνται τι. - λε- οδαι ob. άπειδεῖν. - es istg., das du kommst, εἰς δέος ἡκεις - ἐν κατοι πάρει. - καρός επῆλθες. - 3) seiner Bestimmung gemäß, trefflich, vorzüglich: χαρός, ὁ. - ηδύς, ὁ. - εὐενέδειος, ὁ. - καλός, ὁ. - δενος, ὁ. - ein g. Redner, ἀνὴρ δειρός λέγειν. - gut singen, καλός ἄκρει. - gutes Herz kommen, εὐέρεια, ἡ. - gut denken, εὐ- νοοῦσθαι. - 4) moralisch gut, edel, gutmüs- thiig: ηδύς, ὁ. - καλός καρόδεος, ὁ. - χαρός, ὁ. - εὐηδῆς - χαρόντος, ὁ. - gut gesucht, εὐγνώμων, ὁ. - εὐνός, ὁ. - εὐδιάδεος, ὁ. - 5) heilsam, nützlich, wohl- thätig: ηδύς, ὁ. - καλός, ὁ. - χαρός, ὁ. - εὐηδής, ὁ. - ζειν. Gutes thun, εὐ- τοτεῖν τινα. - ηδύς τι ποιεῖ τινα. - εὐεγετεῖν τινα. - Gutes empsangen, εὐεγ- γετεῖσθαι, pass. - εὐ παρεῖν. - Gutes mit Gute vergelten, αὐτευεγετεῖν. - etwas Gutes lernen, χαρόνται ποιεῖν. - es ist g., ξυρεψει. - es hat etwas das eine Gute, τοῦτο μόνον ηδύδει πρόσεκτι τινι. - 6) hintänglich: λαρνός, ὁ. - συρρός, ὁ. - seit- nem guten Unterhalt haben, βίον λέγειν λα- ρνόν. - es ist eine gute Zeit, daß ich dich nicht gesehen habe, συρρόν ξόρον οὐκ εἶδον σε. - ein gut Stück Wege, λαρνόν οὖδον μέγος. - 7) geneigt, wohlwollend: εὐνός, ὁ. - εὐ- νούχος, ὁ. - φιλός, ὁ. - προσφιλής, ὁ. - Be- mandem g. sein, προσφιλῶς διαπιστεῖται πρός τινα. - εὐνοῖς λέγειν τινι ob. πρός τινα. - 8) besonder Redensarten: etwas g. wi- sen, ηδούσις ελδίται - εὐ ελδίται. - έξε- πλαστεῖται τι. - gut! nun gut! (als Erwie- derung, s. v. a. dieß mag si sein), εἰει! - gut so! (bravo!), εὐρε! - kurz und gut, εὐτός ελεῖται. - für etwas gut sein ob. gut sagen, ηδεῖσθαι τι - ηδεῖσθαι τι. - ηδεῖσθαι τι. - laß da g. sein! λέγειν τοῦ- το γαλει! - άλλ λέγειν τοῦτο! (laß ab). - οὐδεὶς (kümmere dich nicht weiter). - Gi- nem etwas zu gute halten, συρράμψην λέγειν τινι τινος. - guten Morgen! guten Tag! λα- λέγει! - gute Nacht! σύνταγε! - es kommt mir etwas zu gute, οὐφελοῦσαι (pass.) τα τι- νος. - eben so gut, als, ηδόνι mit Dat. - ηδοτος mit Dat. - g. Nutzen sein, θεραπεία. **Gut**, δα, 1) etwas Gutes u. Treffliches, was uns zu Theil wird: ηδύδειν, τὸ. - κα- λόν, τὸ. - die Güter der Welt, τὰ ἐν εὐ- πρώτοις κατα. - die Güter des Glücks, τὰ της τύχης. - das beste Gut, τὸ αὐτόντον τιον ηδύδειν. - 2) Philosophischen Sinne: τὸ τέλος, ὁ. B. das höchste Gut in das Vergnügen seien, τὸ τέλος ἐν ηδονῇ τιο- θαι. - 2) Besitz, Vermögen, gewöhnl. die Güter: χαράτα - ηδαγόντα, οὐ, τὰ. - 3) eine Ländereibesitzung: ηδός, ὁ. - γε- glor, τὸ. - ηδημα, τὸ.

Gutachten, γνώμη, ἡ. - κρίσις, ἡ. - ein G. jövbern von Sinne, *akribodai tēra γνωμῆν*. - ein G. aufstellen, *ἀποφαίνειν* od. *ἀποφαίνεσθαι γνώμην*.

Gutartig, χρηστός - ἀγαθός, 3 (von guter Sinnes- und Handlungsweise). - εὐήδης, 2 (auch von Krankheiten u. Geschwüren).

Gutartigkeit, χρηστότης, ηρός, ἡ. - εὐήδεια, ἡ. - τρόπος καλός, δ.

Gutbesinden, *Gutdünken*, δόξα, ἡ. - δόξει, *αντρος*, τὸ - γνώμην, ἡ. - nach G., ἐκ τῶν δοξῶντων. - meinem G. nach, *ἔποι θουέιν* (s. Gr. Gr. §. 122. 9. Bemerk. 3.).

Guthießen, ἔπειτειν, συναυτεῖν.

Gutherrig, χρηστούθης - εὐήδης, 2. - ἀπλός, ἡ, οὐρ. - χρηστός, 3.

Gutherrigkeit, χρηστούθεια - εὐήδεια, ἡ. - εὐκοία, ἡ. - φιλανθρωπία, ἡ. - φι-

λοφοσσόνη, ἡ. - χρηστότης, ηρός, ἡ. - γάνωνδημία, ἡ.

Gutbeschirf, ὁ ἔχων χωρίον od. *χωρία*. - ὁ ἔχεις κατηγορεῖσθαι.

Gutthätig, εὐεργέτικός, 3.

Guthat, εὐεγένημα, τὸ (Wohlthat). - *ἰεροχαράθημα*, τὸ (große, edle, herrliche That).

Gutwillig, 1) freiwillig: ἐκών, οὐσα, ὄν - *ἰκόνιος*, 2. - πρόθυμος, 2. - 2) gutmütig, bereit, den Willen Anderer zu thun: *εὐήδης*, 2. - *εὐπιθής*, 2. - θεωρετικός, 3. - εὐνοος, δ.

Gutwilligkeit, εὐπιθεια - εὐήδεια, ἡ. - εὐνοος, ἡ. - πρόθυμία, ἡ.

Gymnastik, σχολεῖον, τὸ - σχολή, ἡ. - διδακτορίον, τὸ.

Gymnastisch, γυμναστική, ἡ. - τὰ περὶ τὸν γυμνιστὸν ἀγώνα.

Gymnastische Übungen treiben, γυμνάζεσθαι. - ασκεῖν τὸ σώμα.

Gypt, γύψος, ἡ. - σκίρος od. σκίρρος, δ. - λαύρη, ἡ.

Gyptbildner, ὁ τοὺς πηλίνους πλέτων. Demosth.

H.

H, statt dieses Konsonanten gebraucht man im Griech. den spirit. asper, welcher jedoch von den Griechen sicher nicht mit einem so starken Hauche ausgedrückt wurde, wie unser H.

Ha! w! - γεῦ!

Haar, 1) ein einzelnes Haar: ισίς, τρίχος, ἡ - τρίχιον, τὸ - von Haaren gemacht, τρίχιον, 3. - so sein wie ein H., λεπτότατος, 3. - es ist kein gutes H. an ihm, ἔσσλης ἔστιν. - οὐδὲν γύρες ἔστιν ἐν αὐτῷ. - auf ein H., *ἀνισέστατα*. - nicht ein H.- breit, οὐδὲ λάχιστον. - um ein H., οὐλύριτος. - περὶ τροφοῦτον. - παρὰ μιγόν. - nur ein H. fehlte noch daran, οὐδὲ ἀνά μέσον. - 2) die ganze Masse von Haaren, die an einem Körper, besonders auf dem Haupte sich finden: κόμη, ἡ. - τρίχη, ἡ, αἱ. - λεπτοί, ἡ, αἱ (nur dichterisch). - κείτη, ἡ, u. τρίχους, ἡ (das Behaartsein, hauptstächlich der Thiere). - die Haare im Bart, περιτοι, αἱ - falsches Haar, κόμη περιστοι - περικού, ἡ. - ἑτρίχη, τὸ - ge- stochtenes Haar, πλόκαμος, δ. - πλοκαμίς, ίδος, ἡ. - liegendes H., κόμη λεπτόνη. - sie entsteh mit liegendem H., λεπτόνη τὴν κόμην αντριψυν. - dichtes H., βαθέται τρίχη - βαθεῖται κόμη. - die Haare gehen aus, αἱ κόμη επικομιδήσουν. - die Haare verlieren, gehen lassen, πλεύτειν τὰς τρίχες. - τριχοցενεῖ. - Haare bekommen, τριχωποῦται. - langes H. haben od. tragen, κόμη. - die Haare abschneiden, τριχοτείνειν. - καίτην od. αποκαίτην τὰς τρίχες od. τὴν κόμην. - das H. wachsen lassen, τριχεῖν τὴν κόμην.

Nolt's dict. griech. Wörterb. 5. Aufl.

κόμην. - ἀνειμένην ἔστιν τὴν κόμην. - die Haare austupfen, τίλλειν, περιτίλλειν. - sich die Haare austupfen, τίλλειν ἔστιν τόν.

Haarähnlich, **Haartartig**, τριχάδης, 2.

Haarband, **Haarbinde**, μίρα, ἡ - ταινία, ἡ.

Haarbreit, auch nicht ein, οὐδὲ λάχιστον.

Haarbüschel, τριχών σύνθεσμος, δ. - auf dem Helm: λόφος, δ.

Haaren, σιθ, τριχοցένειν. - ἀποβάλλειν τὰ τρίχας.

Haarschein, τριχώδης, 2. - τριχός λεπτότατος, 3. - λεπτότατος, 3.

Haarsflechte, πλόκαμος, δ. - πλοκαμίς, ίδος, ἡ.

Haarsflechter, πλοκεύς, ἴως, δ.

Haarsfrmig, τριχώδης, 2.

Haarig, τριχοτός, 3. - τριχώδης, 2. - δασύς, εἰα, η. - λάσος, 3.

Haarkamm, κτείς, κτενός, δ. (zum Kämmen). - καλαμίς, ίδος, ἡ, u. τεττής, ίως, δ. (zum Halten u. zum Puhe der weiblichen Haupthaare).

Haartlein, σαφεστατα - ἀνισέστατα.

Haarlocke, βοστροξ, υχος, δ. - βόστροχος, δ. - οὐτιλιγής, εγγος, ἡ. - πλοκαμίς, ίδος, ἡ - πλόκον, τὸ - κίκιννος, δ.

Haarlos, φιλός, 3 (mit u. ohne den Zusatz τριχών). - μαδός, 3.

Haartofigkeit, φιλότης, ηρός, ἡ - τὸ φιλόν.

Haarnadel, τέττης, ίως, δ (zur Befesti-

gung des aufgescheiteten Haares und zum Puge).
Haarneſt, κωρύλος, ὁ. - κόρυμβος, ὁ - κορύθη, ἡ.
Haarpus, τριχών κόσμημα, τὸ. -
Haarröhre, οὐληράχιον, τὸ. - οὐληράχιος, ὁ.
Haarscharf, αὐγεῖστατος, δ.
Haarseil, πλεκτή τριχών, ἡ.
Haartour, πηρική, ἡ. - φεράκη, ἡ. - προκομον, τὸ. - ξηρίζον, τὸ. - στιφαρη τριχών, ἡ.
Haartuchs, τριχώμα, τὸ.
Haarwurzel, λορδος, ὁ.
Haarzange, τριγολάθιον, τὸ - τριγολάθιος, ὁ, ἡ.
Habe, κρήματα, τὰ. - τὰ ὑπέρχοντα ὅδ. ὄντα. - οσσία, ἡ. - fahrende h., μικτά, τα, τὰ. - Hab' u. Gut, κάρτα ὅδ. κάρτα τὰ ὑπέρχοντα.
Haben, 1) halten: ἔχειν. - in der Hand haben, τῇ χειρὶ ὅδ. διὰ χειρὸς ἔχειν. - an der Hand h., ἔχειν τῇ χειρὶ. - 2) enthalten, in sich fassen: ἔστι τι ἐν τινι. - ἔχειν. - das Land hat grosse Städte, τόλεις εἰσὶν ἐν τῇ ρόγῳ μεγάλαι. - 3) besitzen, sowohl von Dingen, welche an uns sind, als auch von solchen, welche außer uns sind und oft nur in entfernter Beziehung mit uns stehen: ἔχειν τι. - ἔστι ψοῦ τι - ψάρεια ψοῦ τι. - πινεται ψοῦ τι (von Besitzthümern sowohl, als auch von äußern und innern Zuständen). - ψευρήσται τι (nur von Besitzthümern). - πάρεστι, πάρεστο, ἔρεστι ψοῦ τι (von Eigenschaften und innern Zuständen). - ψηνόσται τινι (nur von Dingen, die eine Einwirkung auf uns äussern, z. B. Freunde, Glück, günstiger Wind u. dergl.). - απολαύσται τινος (von erfreulich, guten Dingen). - ρέασται τι (von Vortheil u. Gewinn). - zum Manne, zur Frau h., ἔχειν ἔρδης, γυναικα. - zum Freunde, Bundesgenossen, Unterstützer h., ἔχειν φίλον, σύμμαχον, συνεργόν. - ψηνόσται φίλον, σύμμαχον, συνεργόν. - bei sich h., ἔχειν ψεῦδης ερετοῦ ὅδ. αἴρεται τινος (von äußeren Umgebungen). - φέρεται (von Dingen, die man überbringt). - ἔρεινον ἔχειν (von Dingen, die man zum Gebrauch bei sich trägt). - Einen über sich h., ψητεράζται τινι. - εἶναι εἰνὶ τινι. - Einen unter sich h., ψηικοον ἔχειν τινι. - etwas an sich h., πορέστι ψοῦ τι. - ἔστι τι τινος. - Für Zustände, in denen sich ein Subjekt befindet, ist der gewöhnliche Ausdruck ἔχειν, womit jedoch wechseln ἔχειν (wenn ungestörtes und dauerndes Verweilen in einem Zustand bezeichnet werden soll) und ψηνόσται (wenn das Subjekt als selbstthätig dargestellt werden soll); z. B. Muße haben, πονεῖσθαι ἔχειν ὅδ. - ξηρά. - Freundschaft haben für Einen, φίλη ψηνόσται τινος τινος. - In vielen Fällen aber ist statt des abstrakten Substantivs mit ἔχειν der dem abstrakten Substantiv entsprechende Verbalausdruck gewöhnlicher, wie z. B. ein Ende haben, τίλος ὅδ. πέρας ἔχειν. - πενισται, ακοντισται,

pass. - λήγειν. - guten Fortgang h., καλῶς προχωρεῖν. - επιτυχία λαρπάνειν. - Glück h., εὐτυχία ψηνόσται. - ευτυχία, in Unternehmungen, εὐπαρεγεῖν - καρογόνωσται. - Uebersluß an etwas h., ἀριθμον ἔχειν τι. - εὐποτεῖν τινος. - Mangel an etwas h., απορεῖν τινος. - Gewiss an etwas h., αποτίνειν τινος. - eine Freude h., χαίρεται. - επολαύειν ἡδονῆς. - Freude, Vergnügen an etwas h., ἡδεσται τινι. - ἐν ἡδονῇ τοτι ποι τι. - einen Arger, Verdruß über etwas h., ἀρρεσται τινι. - Schmerz haben, άλγειν τινι. - άλγειν. - Lust haben zu etwas, πρόθυμον τινι mit Institut. - έπιθυμεῖν τινος. - eine Unterredung h. mit Einem, διελέγεσται τινι ὅδ. πρός τινι. - Umgang mit Einem h., αντιτινεῖται τινι. - δικτινεῖται τινι. - ψηνόσται τινι. - lieb h., φιλεῖν. - αγαπᾶν. - αγαπεῖται. - Ost auch ist statt des allgemeinen deutschen Verbalausdrucks im Griechischen ein spezieller, dem Begriff des abstrakten Substantivs angemessener zu wählen (s. Gr. Gr. §. 104. S. b.); j. B. eine Krankheit haben, ψοῦται ὅδ. ασθετεῖν τόσον. - eine Meinung haben, δοξάσται δοξάν. - einen Kampf haben, αγωνίσται αγώνα. - 4) besondere Redensarten: das hast du davon (das ist der Erfolg dieser Handlung), τιγέται δέ σοι τινα εἰ τοτετω. - was habe ich davon? ψοῦ τι τόδι ὅπελος; - etwas haben wollen: a) den Besitz von etwas wünschen: έπιθυμεῖται τινος. - έπιθεσται τινος. - b) etwas wollen, befehlen: πούλεσται. - πλεύειν. - ποειται. - du hast zu gehorchen, σοὶ προστινεῖται τινος. - σοὶ ἔσται τὸ πεδάσται. - τιγέταιται σοι σοι. (Und so ist die Redensart; es hat jemand etwas zu thun, ganz gewöhnlich durch Verbaladiktiva auf -τινος zu übersetzen, oder auch durch ψηνή mit Akkus. u. Institut., oder durch τινος, σοὶ ἴσχειν σοι mit Institut.). - ich habe da gegen einzutun, έχω ἀντετίται πρός τινα. - zu leben haben, πιον ἔχειν ικανόν. - es ist an einem Orte zu h., ἔστι τῇ ψηνόσται τινι. - das hat etwas auf sich, τὸ ψηνόσται αἰσχύλον ὅδ. σπουδῆς ἄκινον. - es hat keine Gefahr, ψηφός ὅδ. κινδύνος οὐδελός. - es hat keine Eile, οὐδὲρ δει προνῆσης. - du hast es gut, ούρη καλῶς πατέται. - mit ihm hat es keine Gefahr, τῷ γε ητι αἰτοῦντος οὐδενός. - es hat gute Wege, πόδιος οὐδεις. - es hat Eile, σπουδῆς δεῖ. - haben nichts, οὐ πατεῖται ψηνόσται. - Haberecht, οὐδεδης ἀρής, ὁ.
Habgier, πλορεγία, ἡ. - αἰσχογονέστεια, ἡ.
Habigerig, ή. S. Habſüchtig.
Habhaft werden einer Sache, πατέται τι. - πατεῖται τινος. - καταλαύπτεται ὅδ. πατεται τι.
Habicht, λεόρας, αρος, ὁ. - πίγκος, ὁ.
Habichtsnase, γίγγαντη, ἡ. - ein Mensch mit einer Habichtsnase, γονός, ὁ.
Habit, στολή, ἡ. - οκενή, ἡ.
Habfeligkeiten, τὰ ψαρεύοντα, Seman-des, τινι.
Habsüchtig, πλεονέκτης, ον, ὁ. - πε-

**hōng kroūnūm̄, oō̄s̄, oō̄r̄. - al̄oxōneq-
d̄hs̄.** 2.

**Hab s u c h t, πλεο̄rekt̄ia, ḥ̄. - ḥ̄ tō πλεōre-
kt̄iv ob. κο̄n̄par̄t̄is̄od̄ai t̄k̄os̄. - ḥ̄t̄iv uia
tō ḥ̄x̄iv or̄ n̄q̄d̄ov̄, ḥ̄. - schändliche,
schmutzige Hab s u c h t, απ̄lyst̄ia, ḥ̄. - aus
d̄, v̄n̄d̄ πλεōrekt̄ios̄ - ēn̄ πλεōrekt̄ia.**

**Hach̄ ē (Gericht aus Kleingehacktem Fleische),
πeignōp̄ata, r̄.**

Hach̄el, ḥ̄d̄j̄o, t̄ō, ḥ̄.

**Hack b a n k, ḥ̄ackb̄lock, ḥ̄ek̄op̄o - ḥ̄i-
x̄on̄p̄ar̄os̄ - ḥ̄iēḡyv̄o, r̄.**

**Hac k e, οuk̄as̄, id̄os̄, ḥ̄. - op̄v̄n̄, ḥ̄. - μέ-
n̄ella, ḥ̄ (breite, zum Weißfutter der lok-
kern Erde). - δix̄ella, ḥ̄ (zweizinkige).**

**Hac k en, οak̄all̄e u. λεχ̄t̄iv̄ (Erde u. be-
sonders Gemüseland). - κο̄nt̄iv, οv̄v̄n̄t̄iv̄ u.
οv̄v̄t̄iv̄ (klein hauen, wie z. B. Fleisch).**

- op̄t̄iv u. τεμ̄t̄iv (Holz). -

**Hac k lō, ḥ̄ek̄op̄o, r̄. - ḥ̄iēḡyv̄o, r̄.
- ḥ̄iēḡyv̄o, r̄.**

**Had e r, οuk̄is̄p̄ht̄ηt̄os̄, ḥ̄. - ξ̄es̄, id̄os̄, ḥ̄. -
diāt̄at̄os̄, ḥ̄. - ν̄t̄os̄, r̄.**

**Had e r n, diāt̄at̄ai π̄n̄ḡ t̄iv̄. - φi-
lo-v̄n̄t̄iv t̄iv̄. - ξ̄es̄ t̄iv̄.**

Had e r s u c h t i g, η̄l̄ōv̄t̄ik̄os̄, 2.

Had e r l i n g, ιuk̄p̄os̄, r̄. - πoq̄r̄o, ḥ̄.

**Had e l i s, ιuk̄p̄ot̄os̄, 2 (Bloß von Perso-
nen). - δok̄ulos̄, 2 (von Personen u. Ga-
chen). - γal̄ik̄os̄, 3, u. αx̄os̄, 2 (bloß
von Gachen).**

**Häl fte, η̄mūn̄, eos̄, r̄. - η̄mūn̄ma, r̄.
- η̄mūt̄ia, ḥ̄. - δix̄ot̄ep̄ma, r̄. - μέ-
n̄os̄, r̄. - Oft ist es auch durch das
Adjektivum η̄mūos̄, σt̄ia, ov zu über-
sehen; z. B. die Häl fte der Reiter, η̄mūis̄
oi ian̄t̄os̄ ob. ol̄ η̄mūis̄ t̄ōv ian̄t̄os̄. -
über die Häl fte, δix̄aḡ r̄ hαῑs̄. - in der H̄.
der Zeit, η̄mūes̄ ēv̄ x̄ōv̄o. - Zur d̄, ḥ̄
η̄mūis̄ ob. mit dem Adjekt. η̄mūos̄. - um
die d̄ mehr ob. grad̄ser, η̄mūlos̄, 2. - in
zwei Häl ften zerlegt, δix̄ot̄os̄, 2. - in
zwei Häl ften zerlegen, δix̄ot̄os̄. - Zerte-
lung in zwei d̄, δix̄ot̄os̄ u. δix̄ot̄os̄.
z. - Zur Häl fte verteilen, auf die Häl fte
bringen ob. verringen, η̄mūiv̄t̄.**

Hä m i l t h, ιuk̄l̄im̄os̄, r̄. - ιuk̄l̄im̄os̄, ḥ̄.

**Hä m i l t h, ιuk̄los̄, 2. - ιuk̄los̄t̄ia, 2. -
καῑp̄t̄ijs̄, 2. - häm̄isches Wesen, ιuk̄os̄-
t̄ia, ḥ̄.**

**Hä m i m e n, ιuk̄os̄n̄. - ιuk̄os̄t̄iv t̄i ιuk̄os̄-
n̄. - ιuk̄os̄t̄. - ιuk̄os̄t̄os̄.**

Hä m i r x bolden, ιuk̄os̄t̄os̄, al.

Hä m i r x bolden t o t e n, ξ̄oz̄ad̄es̄, al.

Hä n d chen, ιuk̄os̄t̄or̄, r̄.

**Hä n d e l l a s t h e n, ιuk̄os̄, ḥ̄ - x̄ōt̄ma,
r̄. - Oft ist es auch durch eine Form des**

Werbens ιuk̄os̄ ausgedrückt.

**Händ ler, ιuk̄os̄, ad̄ren̄, ḥ̄. - ιuk̄os̄oḡ,
d̄. - In Zusammenfassungen wird es bestim-
mig durch πώληs̄, ov, ḥ̄, angegeben, welches**

für sich allein fast nie gebraucht wird.

**Händ lerin, ιuk̄os̄on̄, ḥ̄. - Gewöhnlich
werden Zusammensetzungen mit ιuk̄os̄ gebil-**

**det; z. B. Gemüsehändlerin, λεχ̄t̄iv̄t̄ol̄is̄,
id̄os̄, ḥ̄.**

**Häng e m a t t e, ιuk̄aθ̄ga, ḥ̄. - al̄ōga, ḥ̄.
Häng en, 1) intransitiv: ιuk̄aθ̄d̄ai, pass.**

**- al̄ōḡs̄t̄od̄ai, pass. (auch bildlich: in unge-
wisser Erwartung sein). - an etwas hängen:**

**a) von etwas herab hängen: ιuk̄aθ̄d̄ai ēt̄ t̄iv̄.
- ēt̄ōḡs̄t̄od̄ai t̄iv̄. - ēt̄ḡt̄od̄ai**

**od. ēt̄ḡt̄od̄ai (pass.) ēt̄ t̄iv̄. - b) auf
das Engste mit etwas verbunden sein: πgo-
nollās̄t̄ai (pass.) t̄iv̄. - συμπ̄t̄p̄n̄neai**

**t̄iv̄. - πgo-πept̄p̄n̄ai εīs̄ t̄i. - an Jeman-
dem hängen, ιv̄ḡt̄od̄ai εīs̄ t̄iv̄. - πgo-
ḡt̄od̄ai t̄iv̄. - ξ̄es̄d̄ai t̄iv̄. - an etwas**

**h̄bleiben, ιv̄x̄od̄ai t̄iv̄. - h̄. lassen, ne-
d̄t̄ai, z. B. die Ohren, t̄a oīta. - h̄an-
gende Gärten, ιuk̄aθ̄t̄oi η̄pt̄oi, ol̄. - 2)**

**transit.: eine Sache an etwas hängen, ιv̄ḡt̄ai
t̄iv̄ od. ēt̄ t̄iv̄. - πgo-πv̄v̄ai t̄iv̄ t̄iv̄.**

- πgo-πaγ̄t̄ai εīs̄ t̄iv̄. - ξ̄es̄d̄ai ēt̄ t̄iv̄.

**- Einen hängen, βgōx̄o πeḡd̄t̄ra t̄ōt̄a-
x̄h̄ai ιv̄c̄t̄ai od. ιv̄x̄t̄ai t̄iv̄. - über
sich, um sich hängen, πeḡd̄l̄leθ̄d̄ai. - sich**

**an etwas h̄, πgo-nollās̄t̄ai t̄iv̄. - ēt̄e-
s̄d̄ai t̄iv̄.**

**Hä n s e l i n, ξ̄yp̄epep̄t̄eir. Aristoph. - άno-
l̄eiv̄ t̄iv̄ od. t̄iv̄v̄.**

Hä r chen, t̄p̄ix̄ion̄, r̄.

Hä r e n, sich, t̄p̄ix̄oγ̄veir. - ξ̄īp̄eiv̄ t̄as̄

eḡx̄os̄.

Hä r m e n, sich, ιv̄c̄t̄ai (pass.) t̄iv̄ od.

**ēt̄ t̄iv̄. - ιv̄c̄t̄od̄ai ēt̄ t̄iv̄. - άlyos
ξ̄eiv̄ ēt̄ t̄iv̄. - ιv̄c̄t̄od̄ai (pass.) πgo-
t̄ai.**

**Hä r t e, 1) von körperlichen Dingen u. zwac-
h a) Fertigkeit: ιt̄eḡd̄t̄is̄, η̄t̄os̄, ḥ̄. - οuk̄-
ḡt̄is̄, η̄t̄os̄, ḥ̄ - ιuk̄ḡt̄os̄, r̄. - vom Eis-
en: ιt̄oūm̄a, r̄. - dem Eisen die Härte
nehmen, κατασ̄p̄v̄v̄ai t̄ō t̄ō ιv̄c̄t̄os̄ ιt̄oūm̄a.
b) Sprödigkeit u. Rauhheit:
οuk̄ḡt̄is̄, η̄t̄os̄, ḥ̄. - 2) vom**

**Ginn und Gemüth: a) Starrsinn, Hart-
nägigkeit: ιt̄eit̄ia, ḥ̄. - άvenīt̄ieia, ḥ̄. -
άπ̄eit̄os̄, r̄. - ιt̄eḡd̄t̄os̄. - έt̄v̄oγ̄v̄v̄oσ̄v̄n̄. ḥ̄. -
άv̄id̄os̄, r̄. - b) Mangel des Mittelzids:
οuk̄ḡt̄is̄, η̄t̄os̄, ḥ̄. - c) übermäßige Stren-
ge in Behandlung Underer: ιt̄ax̄is̄ - ιt̄e-
p̄t̄is̄ - ιuk̄ḡt̄is̄, η̄t̄os̄, ḥ̄. - ιt̄ax̄v̄, η̄t̄os̄,
r̄. - ιt̄ax̄v̄ - γal̄t̄os̄, r̄. - 3) von
Ureignissen u. Schicksalen s. v. a. das sehr
Dürdeben. Weidherlichkeit: ιt̄ax̄is̄ - έt̄v̄o-
v̄o, η̄. - έt̄v̄o, r̄. - πago, r̄. - πago, r̄.**

**Hä r t e n, ιuk̄ḡt̄os̄. - ιt̄epeoūv̄. - vom Gi-
men: ιt̄oūm̄. - βάxt̄eiv̄.**

Hä r t e n, das, ιt̄oūm̄is̄, ḥ̄.

Hä r t i c h e i t, s. Hä r t e 2) a) u. b):

**Hä r t i c h, ιt̄oūx̄anḡos̄, 2. - ιt̄epeoūs̄, εīs̄,
v̄ (von Getränken).**

**Hä r t u n g, des Eisens, ιt̄oūm̄is̄, η̄. - βa-
yan̄, ḥ̄.**

**Hä s h e r, ιuk̄d̄p̄t̄os̄, ḥ̄. - ιuk̄d̄p̄t̄os̄ u. ιuk̄d̄p̄t̄os̄,
v̄ (bezeichnen beide vorzugswise den
Scharfrüchter).**

Hä s l i c h, al̄ox̄os̄, 3, u. φaū̄los̄, 3 (physisch

u. moralisch). - *ἀρχῆμαν*, 2. - *ἄμορφος*, 2. - *ἀνερήγης*, 2. u. *ἀλεξανδρόστωνος*, 2 (bloß von äusserer Gestalt). - *μικρός*, 3 (bloß moralisch). - sehr h. *πατέραιος*, 2. - ein außergewöhnlich h. Gesicht, *πρόσωπον ὑπερβάλλον μέρος*. - h. sein, *ἀρχημεῖν*. - *κατόχος* ritter.

Häßlichkeit, *αἰσχος*, *τὸ* - *τὸ αἰσχόν*. - *φυσιότης*, *ητος*, *η* (physisch u. moralisch). - *ἀνερήγης* - *μεριμνοφρία* - *ἀμορφία*, *η* (bloß physisch).

Hätschelen, *θωτεία*, *η*. - *ἐπονομισμός*, *ὁ*.

Hätscheln, *θωτεύειν* - *ἐπονομιζεῖσθαι*.

Häuseln, *ενώγειν εἰς κόπον*.

Häufen, *χοῦν* (Erde ausschütten). - *ἀθροίζειν* - *συρρεῖσθαι* - *συρρέειν* u. *ἰπποράγειν* (etwas in Menge zusammenbringen). - *συγεύειν* u. *ἐπισυρρεῖν* (etwas zu Massen und Häufen aufstürmen). - auf Dem. etwas häufen, *ἐπάρειν τινὶ τι*. - *ἐπισάλλειν τινὶ τι*. - sich h., *ενέργεονται* - *συρρείσθαι*, pass. - *πληθύειν*.

Häufig, *συχνός*, 3, und *θετικός*, 3 (sowohl vom Raum, als von der Zeit). - *ἄδυος*, 2 (nur von Raum). - *συντεχνής*, 2 (nur von der Zeit). - *πυρών*, 3, und *ἐπαλλήλος*, 2 (hauptsächl. vom Raum). - Adv. *συχνός* ob. *συχνός*. - *πολλάκις* - *θετικά* u. *θετικά*. - ziemlich häufig, *ἐπιστρόφος*, 2. - häufig gehen, kommen, sein, *θετικά*.

Häufstein, *βράχος*, *έος*, *τὸ*. - *ἀλεξιστον μέγος*, *τὸ*. - Ost muss es ausgedrückt werden durch das Correlativum *τοσούδε*, z. B. wir, ein so kleines Häufstein, überwältigten die Macht des Königs, *ημεῖς τοσούδε ὄτες ἐτρόπει τὴν βασιλεὺς δύναμιν*.

Häuschen, *οἰκεῖον*, *οἰκαγος*, *τὸ*.

Häuslich, *οἰκεῖος*, 3 (was zum Hause gehört, oder im Hause geschieht). - *οἰκογυρός*, 3. u. *οἰκογυρός*, 2 (im Hause sich aufzuhalten, still, eingezogen). - *οἰκογονικός*, 3 (haushaltig, wirthaftlich). - häuslich sein, *οἰκογείν*. - sich an einem Orte häuslich niederlassen, *ἰδεούσθαι εἰς τόπον τινί*. - *εἰδεικεύεσθαι*. - sich h. einrichten, *καταστρέψθαι*. - h. Unglück, *ἀνερήγης* η περὶ τὸ οἰκεῖον. - *συμφορά* η περὶ τὸν παῖδες.

Häuten, *δέρειν*, *ἀποδέρειν*, *ἀποδεγματοῦν*. - sich häuten, *ἀποδεγματοῦσθαι*, pass.

Häutig, *δερατώδης*, 2.

Hafen, *λιμήν*, *ἔος*, *ὁ* (ein künstlich angelegter oder eingerichteter Hafen). - *ὅρμος*, *ὁ* (Bucht, Hukerplatz). - das Schiff in den H. führen, *ἴμιτειν τὴν ναῦν*. - *κατέρχειν* ob. *κατελαύνειν τὴν ναῦν*. - in den H. einlaufen, *ἀπικθίσθαι*. - *κατέρχεσθαι*. - in den H. der ewigen Ruhe einlaufen, *διγιαίειν τὴν τελετριαῖν* *ἴμιτανται*. - im H. liegen, *ὅμειν*, *ἔφορειν*. - aus dem H. aussegeln, *κατέρχεσθαι*. - *καταλιπεῖν*.

Hafenmündung, *τὸ τοῦ λιμίνος στόμα*.

Hafenstadt, *λιμένα λόγονα πόλις*.

Hafenzoll, *ἱλιμένιον*, *τὸ*. - den H. ein-

nehmen, *ἱλιμενίζειν*. - Einnehmer des H., *ἱλιμενιστῆς*, *οὐ*, *ο*.

Häfer, *βρόμος*, *ὁ*. - *αλιτώρφ*, *προσογ*, *ὁ* (bei den Griechen nur Unkraut, wie unser Flughäfer). - *κρεδῆ*, *ἡ* (Gerste, das gewöhnliche Futter der Pferde bei den Alten). - das Pferd sieht der Häfer, *κρεδεῖς* *ὁ πόνος*. - *κροκοστάτιν* *ὁ πόνος*.

Häfergrüze, *χόρδος*, *ὁ* (eigentlich Walzengräben, welche aber von den Griechen eben so zu einem schleimigen Brei benutzt wurden, wie unsere Häfergrüze).

Hast, *die*, *φυλακή*, *ἡ*. -emanden in gefängliche Hast bringen, *εἰς φυλακὴν παραδοῦσθαι τινί*. - *συληφθεῖστα τινὰ φυλαττίν*.

Hasten, aufsd. an etwas, *ἐπέχεσθαι τινί*. - *προσκόλλεσθαι* (pass.) *τινί*. - es hastet ein Kapital, eine Schuld auf etwas, *ἀγνογίον προσελλεῖται* (pass.) *τινί* - in etwas h., *ἐπινέειν* ob. *προσπίνειν τινί*. - für etwas h., *ἀρεδέχεσθαι τινί*. - *ἐγγύασθαι τινί*. - es hatet nichts an ihm, *οὐδὲν δύναται τι εἰς αὐτὸν*.

Hagebutte, *κυρόσπατον*, *τὸ*.

Hagebuttenstrauß, *κυρόσπατος*, *ἡ*.

Hagel, *χάλαζα*, *ἡ*.

Hageln, *χαλαζεῖν*, *χαλαζοῦν*, *χαλαζοθεῖν*. - es hagelt, *χάλαζα εἰσι*. - es hat an einem Orte gehagelt, *χαλαζαί ἐντετε χωρίν τινί*.

Hagelschlag, *χαλαζονοία*, *ἡ*.

Hagelwetter, *χάλαζα*, *ἡ*.

Hager, *λευρός*, 3. - *λευτός*, 3. - h. werden, *τρέψθαι*. - *λευτεύσθαι* - *τηγεόδαι* - *συντρεύεσθαι*, pass.

Hagerkeit, *λευρός* - *λευτός*, *ητος*, *ἡ*.

Hagerstolz, *μερογαμος*, *ὁ*. - *ἄγαρος ἀρηγ*, *ὁ*.

Hahn, 1) der Haushahn: *ἀλεκτρόνιον*, *όνος*, 3, selten und meist nur bei Dichtern auch *ἀλεκτω*, *ογος*, *ὁ*. - vom H., *ἀλεκτρότος*, 2. - bei H. rust od. kräft, *ὁ ἀλεκτρωνάρχης*.

- Hähne mit einander kämpfen lassen, *αγαύλλειν* *ἀλεκτρωνάρχας*. - 2) männlicher Vogel: *ἄργον*, *ερος*, - 3) an einem Gefäß, einer Nöhre: *ἐπιστρόμιον*, *τὸ*. - *κρούων*, *ὁ*. - *εργόριχ*, *ερος*, *ἡ*. - 4) an einem Gewebe: *δράκων*, *ορος*, *ὁ* (je könnte man eine den Griechen unbekannte Sache benennen, indem auch Arme- und Halsbänder von dieser Gestalt bei ihnen mit diesem Namen belegt wurden). - *εοτη*, *ἡ*.

Hahnengechrei, *ἀλεκτρωνός φωνή* oder *φωνή*, *ἡ*.

Hahnenkamm, *ἀλεκτρωνός λόφος*, *ὁ*.

- mit einem H. *ἀλεκτροσόλοφος*, *ὁ*.

Hahnenkampf, *συμβολὴ ἀλεκτρωνόν*, *ἡ*.

Hahnenruf, s. *hahnengechrei*.

Hahnensporn, *πληγτόν*, *τὸ*.

Hahnenrei, *κερατίς*, *οὐ*, *ὁ*. - *κερασφόρος ἀρηγ*, *ὁ*.

Haide, *πεδίον* *ἔρημον*, *τὸ*.

Haidekraut, *ἔρεις* ob. *ἔριη*, *ἡ*.

Haifisch, *πολτος*, *τος*, *ἡ*. - *κῆτος*, *τὸ*.

- Hain, ἄλος, τὸ. - heiliger, einer Gottheit geweihter ḥ., τείνως, τὸ.
- Haken, ἄγριστος, τὸ. - λύκος, ὁ. - καΐς, καΐς, ἡ.
- Hakenförmig, ἀγνοεπιδής, 2. - γραπός, 3.
- Halb, ἥμισυς, εἰσ, v. - ἥμιτονος, 2. - ἥμιτεῖς ὁ, ἥμιτέκτος, 2. - ḥ. Mensch, ḥ. Thier sein, μεριγμάτην ἔχειν τὴν τρίαν τρίσιν ἀρδός καὶ θρόνον. - Von Dingen, deren eine Hälfte verbraucht ist, bezeichnen die Griechen halb durch ἥμιτεῖς, 2, oder auch durch Komposita mit ḥαι, welche die Art, wie die eine Hälfte verbraucht ist, näher bezeichnen; z. B. ein halbes ḥab Wein, πίνος οὐρῶν ἥμιτεῖς. - eine halbe Gauss, κήρη ἥμισπορος. - ḥ. Part! ποιός Έγαν! - eine halbe Elle lang, ἥμιτεχναῖος, 3, u. ἥμιτεχνος, 2. - ein halbes Jahr, ἥμιτες ἔξ. - ein halbes Stück, τρίαντο. - der halbe Weg, τὸ ἔδος ἥμιτος. - μέσον ὅδος. - halb u. halb, εγρόν. - σχεδόν τι. - noch. so viel, noch h. so groß, ἥμισθος, 2. - Mit den Vorschüben ḥαι bilden die Griechen mehrere Zusammengesetzte Adjektiva; z. B. ḥ. fertig, ἥμιτερης, ὁ, ἥμιτερος, 2. - ḥ. teuer, ἥμιτερος, 2. - halb gefroren, ἥμιτερης, 2. - ḥ. reif, ἥμιτετος, 2. - ḥ. eingefallen, ἥμιτετωτος, 2. - ḥ. versaut, ἥμιτεστης, 2. - Oft auch drückt die Präpositis πάντοι, mit Adjektiven zusammengesetzt, diesen Begriff aus; z. B. ḥ. blind, ψόντυψιος, 2. - ḥ. taub, ψόντυψιος, 2.
- Halbbekleckt, σκέπαστος τὸ ἔτερον μέτων. - ἥμιτυπνος, 2.
- Halbbekleidet, ἥμιγνυνος, 2. - ἥμιφερπνός τὸ ἔτερον μέτων.
- Halbberauscht, ἥμιμέθυος, 2. - ἥμιμέθης, 2.
- Halbbloß, ἥμιγνυνος, 2.
- Halbbraudet, ὄμοπάτητος ὁ, ὄμομήτητος ὁ. - ḥ.
- Halbblau, ἥμιτζος, τὸ.
- Halbunkel, κυνίφας, οὐς, τὸ. - λυπόφως, οὐς, τὸ.
- Halbvertig, ἥμιτερος, 2.
- Halbingerbrett, ἥμιδεκτυλιαῖος, 3.
- Halbnar, ἥμιτοτος - ἥμιτεπτος, 2.
- Halbgeessen, ἥμιβυτωτος, 2.
- Halbgelehrte, ἥμιτεθος, ἥμιτεπτος, 2.
- Halbgelehrter, ἥμιτελετος, ḥ. - ἥμιτελη, οὐς, ḥ.
- Halbgemacht, Halbgethan, ἥμιτερης u. ἥμιτερος, 2. - ἥμιτελης, 2.
- Halbgesicht, κεκαμμένος θάτερον μέγος.
- Halbgethelti, ἥμιτιμῆς, 2.
- Halbewaschen, ἥμιλοντος, 2.
- Halbgötter, ἥμιθινος, τῆς, ḥ.
- Halbgott, ἥμως, οὐς, ḥ. - ἥμιθεος, ḥ. - ἥμιθητος, ḥ.
- Halbgriechisch, μεκοθιμάτικος, 2.
- Halbjährig, ἥξαρηνιαῖος, 3, u. ἥξαρης, τὸ (ein halbes Jahr dauernd). - μηνῶν ἔξ
- ἔξ μῆνας ἔχουν, οὐς, οὐ (ein halbes Jahr alt).
- Halbjährlīch, διὰ ἔτον μηνῶς γενόμενος, ḥ, οὐ.
- Halbjahr, μῆνες ἔξ, οὐ. - ὁ ἔξαμπρος.
- Halbinsel, χερσοῦνος ὁ, χερσοῦνος, ḥ. - eine ḥ. bilden, χερσονησίειν u. χερσονησίζειν.
- Halbiren, δίχα διαιρεῖν. - διχοτομεῖν. - ἥμιτεντειν.
- Halbkreis, ἥμικνάλιον, τὸ - ἥμικναλος, ḥ.
- Halbfugel, ἥμισφαιριον, τὸ.
- Halblast, οὐκ ἀσημός, 2.
- Halblebendig, ἥμιζως, 2. - ἥμιθνής, ḥtos, ḥ, ḥ.
- Halbleer, ἥμιτεις, 2.
- Halbmalt, um ein ḥ. mehr oder grösser, ἥμιόλος, 2.
- Halbmann, ἥμιανθρωπος, ḥ.
- Halbmensch, ἥμιανθρωπος, ḥ.
- Halbmesser, ἥμιτεια διάμετρος, ḥ.
- Halbmonatlich, ἥμιμηνιαῖος, 3.
- Halbmond, μηνοειδῆς σελήνη, ḥ.
- Halbmondförmig, σεληνοειδῆς, μηνοειδῆς, 2.
- Halbnacht, ἥμιτηναρος, 2.
- Halbnas, ἥμιβρυχος, ἥμιβρεχής, ἥμιβρεχης, 2.
- Halbpfund, ἥμιτερον, τὸ.
- Halbreif, Halbroh, ἥμιτεπτος, 2.
- Halbrend, σεληνοειδῆς, μηνοειδῆς, 2.
- Halbschlafend, ἥμιτεπνος, 2.
- Halbtocht, ἥμιθνής, ḥtos, ḥ, ḥ - ἥμιθανής, 2.
- Halbtoll, ἥμιτερης, 2.
- Halbtrocken, ἥμιτηνος, 2.
- Halbtrunken, ἥμιμεθυος u. ἥμιμεθης, 2.
- Halbverbrannt, ἥμιτεντος, ἥμιφερητος, 2.
- Halbverloßhen, ἀμνδός, 3.
- Halbverrückt, παρεφορῶν, οὖτα, οὐτ.
- Halbvers, ἥμιστιχον, τὸ - ἥμιστιχος, ḥ.
- Halbverschlossen, ἥμιτειτος, 2.
- Halbverzehrt, ἥμιτερος, 2.
- Halbwoll, ἥμιτεις, 2. - ἥμιπληγης u. ἥμιπληγατος, 2. - ἥμιτετος, 2.
- Halbwollbracht, Halbwollendet, ἥμιτελη u. ἥμιτελετος, 2.
- Halbwährl, ἥμιτερος, 2. - ἀληθινῷ οὐτοῖς.
- Halbwell, ἥμιμάρετος, 2.
- Halbwild, ἀγολεῖοντος παρεπλήσιος.
- Halbwüchsig, ἥμιτερης, 2.
- Halbziegel, ἥμιπλινθον, τὸ.
- Halbzickel, ἥμιτεκλος, ḥ - ἥμικνάλιον, τὸ.
- Halbzylinder, ἥμικνινδητον, τὸ - ἥμικνινδός, ḥ.
- Halfter, φροθειά - φροθειά, ḥ. - ἥντεγοντος, οὐς, ḥ.
- Halle, σκηνή, ḥ u. κρυπτή, ḥ (jeder be-

deckte Gang). - *στοιχ. η. u. παντάς, ὕδως,* η (der Gauengang an einem Grabende).
Hallen., ηξίειν. - φροντίειν. - σφοντίειν.
Halm, καλέμηη, η - καλάρος, δ. - einen H. treiben, καλαμούσθαι, pass.
Hals, 1) an beobachten Geschöpfen: τραχύλος, δ. (der ganze Hals). - δέργη, η (hauptfachlich Vorderhals). - αρχήν, ἔρος, δ. (hauptfachl. Hinterhals). - den H. abschneiden, τραχυλοποιεῖν. - αρχείσθειν. - den Hals brechen, τραχυλίσθειν, pass. -emanden über den Hals kommen, ἐπειρύσθειν τιν. - ἐκστριψθεῖν τιν. - sich Einen an den H. werfen, προστίνειν τιν. - sich vom H. schaffen, ἀνοσεύειν, gewöhnl. im Med. - ανοιδίσθειν. - Einen nicht vom H. gehen obkommen, οὐδέποτε ἀπόλιτισθεῖν τιν. - sich über H. u. Kopf davon machen, προπτερός οδ. ἐκτενότερα πρύειν. - 2) von Ge-fäßen: στόμα, τὸ.
Halsband, περιδέσιον - ὑποδέσιον, τὸ. - ὅργος, δ. - κλοιός, δ. (leichteres bloß für Hunde). - dem Hunde ein H. anlegen, κλοιός δεῖν τὸν κύνα.
Halsbinde, ἐπιλομπίον, τὸ.
Halsbrüdne, s. Bräune.
Halsbrechend, διερώστας, δ. - ἐπιχύρων, 2. - σφαλερός, δ. u. ἐπισφαλής, 2.
Halseisen, κλοιός u. κλοιός, δ. - τραχυλοκάνη, η. - κύρος, τρος, δ. - Einen ans H. bringen, κλοιόν τιν.
Halsentzündung, παραστράγγη, η.
Halsgericht, κρίσις δικαίωνη, η. - η περὶ τὸν ἐργάτην οδ. περὶ τὸν μεγίστην κρίσις.
Halskette, στρεπτός κέντος οδ. auch bloß στρεπτός, δ. - στρεπτός περὶ τὴν δέργη, δ. - ὅργος, δ. - περιδέσιον, τὸ. - eine H. umhängen, umhüllen, στρεπτὸς περιδέσθειν.
Halsschmuck, ἀδιαρρότα τὰ περὶ τὸν τραχυλον.
Halsstarrig, ἀπειστος - ἀμετάπειστος - δρυπτειστος - ἀδιάτρεπτος, 2. - αὐθάδης, 2. - ἀρνύδορος, 2. - λαχυρωρόμων, 2. - βαληνότυρην, eros, δ., η.
Halsstarrigkeit, ἀδιαρρότια, η. - τὸ τῆς ψυχῆς αμετάπειστον. - αὐθάδεια οδ. αὐθαδία, η - λαχυρωρωμόσύνη, η.
Halstuch, περιωνιον, τὸ (der Frauen). - περιδέσιον und ἐπιλομπίον, τὸ (der Männer).
Halt, 1) Festigkeit: στρέψότης - βεβαιότης, πτος, η - βεβαιον - λεχχός - στρέψορ, τὸ. - 2) Halt machen, λατεσθαι, ἐπιστραθαι. - ἐπιχειν. - πανεσθαι πογενόπενον. - ἐπιτασθαι ποιεσθαι. - das Heer H. machen lassen, λατεσθαι οδ. ἐπιστρατεύειν οδ. καταχωρίζειν τὸν στρατόν. - halt! ἐπιτρίζειν - ἐπιτρύνειν! - πεινειν!
Haltbar, ὄχρος - λεχχός - λεχχός, δ. - h. machen, στρέψον.
Haltbarkeit, τὸ ὄχρον οδ. λεχχόν.
Halten, 1. in transitiver Bedeutung: 1) ergriffen, gefasst haben, u. war u) eigentlich: ἔχειν, κατέχειν. - etwas fest halten, ἔχειν τίρος. - ἀρτέχεσθαι τίρος. - παρετίρειν τίρος. - οὐλαρπάσθειν τι. - Demanden bei etwas h., ἔχειν τίρος τίρος. - etwas h., daß es nicht falle, κατέχειν τι. - καλύπτειν τι μη προσέν. - sich an etwas h., ἔχειν οδ. αρτέχεσθαι τίρος (eigentlich u. metaphor.). - ἔπειρειδοσθαι τίροι (bloß eigentlich). - b) die Verhältnisse eines Gegenstandes leisten u. bestimmen: κατέχειν, z. B. unter dem Drucke halten, καταργεψέμενον κατέχειν. - in Bereitschaft halten, πρόχειρον οδ. στρατον ἔχειν. - προστιχίσθειν. - προσανενεχεσθαι. - gut, schlecht h., καλῶς, κακῶς περιπτεντινά - καλῶς, κακῶς προστιχίσθειν (pass.) τίροι. - καλῶς κατέχειν τίροι. - in Ordnung h., κόσμοι οδ. εὔρεται παρέχειν. - 2) enthalten, in sich fassen: προεῖν. - εἶναι mit Genit. - ἔχειν, προέχειν. - λιανὸν στελνεῖν τίροι. - ein Stadium hält 625 Fuß, τὸ στάδιον ἔχει πέρα καὶ σκοτεινὴ καὶ ἐγκατολογία πέδης, οδ. ποδὶν λέγεται πέτρει καὶ εἰκοσι καὶ ἐγκατολογία. - 3) einem Gegenstande mit der Hand eine gewisse Richtung geben: τινεῖν. - ἔχειν. - an etwas halten, προσέχειν, ἐπάγειν, προγνωρίειν τίροι. - προστίνειν τίροι. - in die Höhe h., ἀνεβεῖν. - αἴρειν, καταίρειν. - αἴρειν. - et was gegen etwas Anderes h., συμβάλλειν τίροι οδ. πρός τι. - sich rechts h., ἐπὶ τῷ δεξιῷ τίνειν. - 4) an der Bewegung, dem Fortschreiten verhindern: κατέχειν, ἐκτενέειν. - das Pferd halten (daß es nicht entläuft), ἐκτενέειν τὸν ἵππον. - ich kann die Thränen nicht halten, οὐ δύομαι κατέχειν τὸ μῆδαργειν. - das Lachen h., κατέχειν τὸ γέλωτα. - das Maul h., στύειν - στύην ἔχειν. - im Baume h., καλέσσειν - sich h., αντέχειν (von Belagerten). - ἀνέχεσθαι προεργεῖν (bei Ungemach u. Umwandlung von Affekten). - κατέσθαι, pass. (nicht verderben). - sich nicht h. können, οὐκ εἰτέχειν. - οὐκ ἀντέχεσθαι. - sich halten lassen (nicht fort gehen), πέμψειν. - πανεσθαι πορεύειν. - 5) unterhalten, die nötigen Kosten u. Bedürfnisse für etwas verwenden: τρέψειν. - Pferde halten, λαποντεῖν τρέψειν. - Βieh h., λαργοπεῖν. - Haus h., οἰκονομεῖν. 6) etwas zur Wirklichkeit bringen: ποιεσθαι, wozu als Pass. γίγνεσθαι gebraucht wird. - ἀποτελεῖν u. επιτελεῖν. - ἔχειν. - Wache h., γυλακεῖν ποιεσθαι οδ. ἔχειν. - eine Rede h., λόγος ποιεσθαι. - Musterung h., ἐκτάσσειν ποιεσθαι. - eine Versammlung h., ἐκκλησίαν ποιεσθαι. - συνάγειν οδ. συγκαλεῖν ποιλῆν (von dem, welcher sie veranstaltet). - συνεδίθειν ποιεσθαι πρότονον οδ. εἰς ποιλῆν (von den Mitgliedern der Versammlung). - Tafel h., διατρέψειν ποιεσθαι. - ein Gespräch mit jemandem h., διατρέψειν πρός τινα. - λόγος ποιεσθαι ποιεσθαι τίροι τίροι. - ein Fest h., ποιεσθαι ποιεσθαι τίροι ποιεσθαι. - ein Fest h., ποιεσθαι οδ. ἐπιτελεῖν οδ. ἔχειν ποτην. - es wird ein Fest gehalten, γίγνεται οδ. ἐπιτελεῖται ποτην. - Spiele halten, συνελεῖν ἀγῶνα. - 7) beobachten, sich einer Sache gemäß betragen: ποιάττειν τι. - τρέψειν τι. -

ἐπιτείνειν τινά. — ἐπιτέθειν τι. — Wort halten, φυλάττειν πλεῖτεν. — βεβαιοῦν τὴν πρό-
σην. — ein Versprechen h., ἐπιτέθειν τὴν πρό-
σην οὐδὲ πινέοτε τις. — πινέοτε πι-
παύειν μή πειθεῖσθαι. — δέξαι πάρει πι-
παύειν. — das Wändeln h., ἐπιπέντε ταῖς
προσώπαις. — πραττεῖν κατὰ τὸν προσώπον. —
ξιδεῖν h., τιγεῖν οὐδὲ αὔτιν τιγήνειν. — den
Eid h., ἐπιτέθειν ὄχον. — den Vertrag h.,
ἐπιτέθειν τὸν σύμβουλον. — Stillschweigen
h., σιγῆσαι. — gute Ordnung h., πορ-
τεῖν. — πιστοποιεῖν παρέχειν τινάς. —
8) urtheilen, meinen, schäzen: ρομήσειν.
— πιστεῖν. — γνίσαι. — γνωστεῖν. — πο-
τεῖν. — τιθεῖν. — wofür od. für was
hälftst du die Grömmigkeit? ποιῶ τι ρομή-
σεις τὴν εὐσπειρίαν; — Einen für einen
Freund, Feind h., φίλον, ἔργον ρομήσειν
τινά. — für etwas Hohes, Großes h., πέρα
ποιεῖσθαι τι. — περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι τι. —
περὶ πολὺ οὐδὲ περὶ πολὺ ποιεῖσθαι τι. —
für gleich h., πορτρού ρομήσειν. — für gleich
h., πορτρού ρομήσειν. — für gering h., περὶ οὐ-
δὲν οὐδὲ περὶ μικρὸν ποιεῖσθαι. — υπεριγον
od. τὸν ποτανό ποιεῖσθαι. — genehm h., τὸν
καλό ποιεῖσθαι. — für möglich, gut, brav h.,
δοκιμάζειν. — ich halte für gut, δοκεῖ μοι. —
viel auf Demanden h., πολὺ ριπεῖν τινά. —
λόγον πληρωτοῦ ποιεῖσθαι τινά. — für bil-
lig h., αγανά. — für gerecht h., δικαιοῦν. —
etwas für besser h., προχείρειν τι τινά. —
ηγνισθαι τι πρό τινά. — für schändlich h.,
πειραγόντειν προστίθειν. — τὸν αἰσχρὸν ποιεῖσθαι. —
9) besondere Bedeutungen: Einem das Gleid-
gewicht h., αντίταλον οὐδὲ αντίγονον τίνειν
τινά. — αἱρέειν τινά. — etwas geheim h.,
ηγνιτεῖν τι. — αποργύριειν ποιεῖσθαι τι. — τὸν
αποργύριον ποιεῖσθαι τι. — καλύπτειν τι. —
schadlos h., παραδοῦσθαι τὴν ἐν τινά πλε-
ψην. — in od. unter Fucht h., πειδόμενόν
τινά παρέχειν. — πειδεῖσθαι. — εὐτεντον
παριζεῖν τινά. — in Ehren h., τὸν τινά ἀγ-
οῦσαι. — ἀποτίνειν ἀγούσαι. — Δεσμοτείνειν.
— etwas zu Rathe h., πειθεῖσθαι τινά. — II. in
intransitiver Bedeutung: 1) an etwas ha-
ten, mit etwas verbunden, dauerhaft sein:
ικοπεῖσθαι. — ιππίσθειν. — περιπε-
τεῖσθαι. — Π. stehen bleiben, anhalten: λα-
τασθαι, λαταρασθαι. — ικαπεῖσθαι. —
παντεῖσθαι. — halten lassen: λατα-
ρασθαι, ιπαταρασθαι. — λαντεῖσθαι, λαντι-
νεῖσθαι. — an einer Stelle, an einem Ort mit
h., als Ergänzung. — Stand h., πάντειν,
πάντα. — vor den Feinden Stand h., πάντα.
— Und τοῦ πολιτισμοῦ. — an etwas h.,
ιππίσθειν τινά. — φυλάττειν τι. — 3) es mit
Demanden halten: τίνει περὶ τινά οὐδὲ
τινά. — οἴτην, περὶ τινά. — ξεσται τι-
νά. — παντεῖσθαι τὸ τινά. — συνπαττεῖ-
σθαι. — es mit den Meldern halten, μηδεῖσθαι.
(So können von allen Völternamen Verba
mit der Endung *ται* gebildet werden; s. Gr.
Brt. §. 90. S. n.). — 4) auf etwas halten:
λόγον τίνει τινά. — ιππικισθαι τινά. —
καντινέσθαι. — προσίσθαι τινά. — viel auf et-
was h., περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι τι. — etwas

auf sich h., ἐπιπελεῖσθαι τίνειν. — δοκεῖ
τίνει τι. — ϕρόνησαι τίνειν. — nichts auf et-
was h., οὐλυποῦσθαι τινά. — παταρροῦσθαι τι-
νά. — οὐκεῖσθαι τινά. — III. als Reflexivum:
1) in gutem Zustande bleiben: αἰγεῖν. — αἰ-
γεῖσθαι. — παραγίνειν (besond. vom Wein). —
2) von Belagerten: αἰρέσθαι πολι-
ογνοῦσθαι. — ϕυοπεῖσθαι τὴν πολιογνοῖσθαι. —
3) sich gut, brav, tapfer halten, αἰαδόντειν οἴ-
ται οὐδὲ πινέοτε. — αἰδεγαδίσθαι οὐδὲ
αἰρετοῦσθαι (brav, tapfer sein). — ποδεῖσθαι
τὰ προσήκοντα (seine Obliegenheiten erfül-
len). — sich schlecht h., κακῶν τίνει οὐδὲ γι-
γνεῖσθαι. — κακύνεσθαι. — sich schlechter ge-
gen die Feinde h., als ein Anderer, κακῶν
ἄλλον τίνει οὐδὲ τὸν πολεμός. — wie werden sie sich gegen die Feinde halten?
κακοῖς τίνεις τίνει τὸν πολεμόν; — 4) sich zu Demanden halten, ἔργονται τινά. —
εργεῖσθαι τινά. — είται περὶ τινά. — οὐκεῖσθαι
οὐδὲ προσελίνει τινά. — 5) sich an etwas hal-
ten: a) eigentlich: ἔργονται, αἱρέσθαι τι-
νά. — οὐχιτροῦσθαι τινά. — b) mit etwas
ernstlich bestäftigt sein: ἔργονται τινά. —
είται πρό τινά. — c) etwas vornehmen:
τοίτεραται τινά οὐδὲ πρό τι. — d) genau be-
folgen: ἔργονται τινά. — ἐπιπέντε τινά.
Halter, der, παροχεύς, τινά, δ.
Halter, als Interjektion: οἵτι. — δήτα. —
δήνον.

Haltpunkt, ἀποστροφή, η.

Haltung, ἔστις, η. — σχῆμα, τὸ. — gute
h., εὐεξία, η. — Schlechte h., πειρατή, η. —
eine gute h. haben, κακῶς τίνειν. — σχηματι-
καλῷ χρησασθαι. — κόσμον είναι.

Halunke, οὐδενὸς λέγος, δ. — κάκιστος,
δ. — λαποδένης, οὐ, δ.

Hamen, σαγήνη, η.

Ham mel, πρός εὐτοπιας οὐδὲ ἐκτετυπε-
νος, δ.

Hammelfleisch, ποθάρτειον κολας, τὸ
(gewöhnlich im Plural).

Ham mer, σφήγα, η. — mit dem h. gear-
beitet, σφυγιλατος, 2. — mit dem h. schla-
gen, σφυγοῦν. — σφυγοτείνειν.

Ham mersch i ch, καρτζα, η. — σφύγαιρι
— λέγαρεια, η.

Ham merschla g, στόμωμα, τὸ. — οιδηγον
οὐδὲ γαλοῦ λειχει, η.

Ham merschmied, οιδηγονγρός, δ.

Ham merschiel, η της σφυγας λεφή.

Ham butte, s. Hagebutte.

Hand, ριζή, ριζός, η. — die rechte h., η
δικιά. — die linke h., η αριστερά. — zur
rechten, linken h., τὸ δεξιό — τὸ αριστε-
ρό — τὸ δεκάτο — τὸ αριστερός. — die flas-
che, hohe Hand, παλαμη, η. — mit eigener
h., τὴν λευκὸν ριζηλ. — αὐτορεποι — αὐτό-
ριζη, δ., η. — mit Händen gemacht, ριζο-
μόντος, 2. — die h. aufheben, αἴρειν οὐδὲ
ἀντείνειν τὴν ριζηλ. — mit der h. etwas
verrichten, παλαμασθαι τι. — in die h. ge-
ben, διδούει οὐδὲ ευπάλλειν εἰς ριζηλ. — in
die Hände geben, ἔργατην τινά τι. — έπι-
ριζεῖσθαι τινά τι. — in die Hände liefern, πα-

Handarbeit, *τέχνη* mit u. ohne *τεχνός*, τὸ - *τεχνούγγημα*, τὸ (als Sache). — *τεχνατά* - *τεχνονομία* - *τεχνοπονία*. ὁ (als

θάτηγκει). — der von Handarbeit lebt, *χειρόποιος*, *αὐτοχειρόποιος*, 2.
Handarbeiter, *ἄρτονογρός*, d. — *ἐγράτης*, ou, ö. — *χειροτύχης*, ou, ö.
Hand breit, *πλατεύτειος*, 3. — *πλαστής* (als Genitiv der Maßbestimmung).
Handbuch, *έγγυσιδίον*, to. Spat.
Handdienst, *ὑπηρεσία*, η — *ὑπηρέτης*, to. — H. thun, *ὑπηρεσία*.
Handel, 1) Verkehr mit Waaren: *ἐμπορία*, η. — *ἐπιμέτρια*, η. — *χρηματισμός*, ö. — Handel und Wandel, *κοινωνίατος*, τα. — *χειρίς*, η. — Geschäfte in Handel und Wandel, *κυριότειον τὰ τρία γοιαὶ μεταποίησα*. — H. im Grossen, *ἐμπορία*. — H. im Kleinen ob. in Detail, *καπηλία*, η. — H. treiben, *χρηματίζειν* — *κυριότειον* — *ἐμπολάριν* — *προγεματεύονται*. — H. treiben mit fremden Völkern, *κτιώνυμονται πρὸς ἀλλογειον*. — ein Land ohne H., *γῆ ἀπρομητεύοντος*. — 2) Ueberenkunft bei einem Austausche von Sachen: *κυριότειον*, to. — einen H. schliessen, *κυριότειον κυριάλλεον*. — 3) Begegntheit, Geschäft, besonders Streitigkeit: *πρᾶγμα*, to. — *πρᾶξις*, η. — der H. ist abgemacht, *τέλος ἔξει τὸ πρᾶγμα*. — Einem den H. verderben, *ἀπωλεύονται τινὶ τὴν πρᾶξιν*. — Einem Händel machen, *πράγματα πράξειν τινὶ*. — Händel haben, *πράγματα ἔχειν*. — Händel mit Jemandem haben, *πράγματα πρὸς τινα*. — Händel anfangen, *ἀρχεῖν κειμονίαν*.
Handeln, 1) Handel treiben: *ἐμπορεύονται*. — *προγεματεύονται*. — *ἐμπολάριν*. — *χρηματίζειν* u. Med. — mit etwas h., *ποιεῖν* ob. *ἐπιπολῶνται τι* — *πιναγάσσειν τι* — mit Jemandem h., *ἐπιμέτριος χρηματοποιός τινα*. — *χρηματίζειν πρὸς τινα*. — mit Einem um etwas h., *δικολοεῖν τινὶ τιμῆντες τινος* — knüpflich mit Einem um etwas h., *δικαιογολεύονται πρὸς τινα πρὶν τινος*. — 2) unterhandeln: *λόγοις ποιεύονται πρὸς τινα*, wegen etwas, *πρὶν τινος*. — 3) von etwas handeln, d. i. zum Gegenstand der Behandlung haben: *λέγειν* ob. *λόγοις ποιεύονται πρὶν τινος* — *εἶναι εὔριpi τι ob. πρὶν τι ob. πρὶν τινος*. — *ἔχειν ἄρπι τι* — die Rede handelt von der Gerechtigkeit, *πρὶν τὴν δικαιοσύνην λέγειν ὁ λόγος*. — 4) sich betragen: *ποιεῖν τινάτι*. — *χρῆσθαι τινι*. — *προσφέρεσθαι τινι*. — Oft ist es durch *χρῆσθαι* u. den Dat. eines Substant. zu umschreiben, oft auch durch Verba, die von Adjektiven gebildet sind, auszudrücken; z. B. menschenfreundlich handeln, *φιλανθρωπίᾳ χρῆσθαι* — *φιλανθρωπεύονται*. — offen, gerade handeln, *αὐτολόγεονται*. — gut gegen Jemanden h., *καλῶς ποιεῖν τινα*. — *καλῶς προσφέρεσθαι τινα*. — unrecht gegen Jemanden h., *αδικῶς ποιεῖν τινα*. — *αδικῶς χρῆσθαι πρὶν τινα*. — frevelnd gegen Jemanden h., *ὕβρισθαι εἰς τινα*. — gottlos, pflichtvergessen gegen Jemanden h., *ατέστειν πρὶν τινα*. — 5) thun: *ποιεῖται οὐ ποιεῖ* (den Unterschied beider s. in Thun). — *ποιάσθαι*.

wider das Gesetz h., παρενομεῖν. - παρά τὸν νόμον ποιεῖν. - unrichtig h., αδίκειν. - gottlos h., ἀσεβεῖν. - schlecht h., κακογείειν. - unanständig h., κακοτεχεῖν. - unüberlegt, unbillig h., ἀγνωμονεῖν. - unbesehenen h., ἀπροσοργῆν χρῆσθαι.

Handeln, δᾶς, τὸ ποιεῖν - τὸ παράτειν.

Handelsangelegenheiten, τὰ περὶ τὴν εμπορίαν.

Handelsartikel, ἐμπολή, η. - ὄνυον, τὸ - πορτίον, τὸ.

Handelsbündnis, s. Handelsvertrag.

Handelschaft, ἐμπορία, η. - κηρυκεύος, δ.

Handelsfreiheit, ἐπιμέτρα, η.

Handelsgenosse, κοινωνός, δ. - ὁ μετέχοντος τῆς πραγματείας.

Handelsgetreid, οἱ περὶ τῶν συμβολαίων διεσταῖ. - in Athen: νερτροδικαι, ὁν, οἱ.

Handelsgeschäft, κηρυκεύος, δ. - πραγματεία, η. - ἐμπολαῖον, τὸ. - Handelsgeschäfte mit Einem haben, ἐμπολαῖαι ἐμβάλλειν πρὸς τινα.

Handelsgesetz, νόμος ὁ περὶ τῶν συμβολαίων.

Handelsgewinn, κηρυκεύος, δ. - τὸ ἄπο τῶν συμβολαίων κέρδος.

Handelsleute, ἀγοραῖοι, οἱ.

Handelsmann, ἐμπόρος, δ. - ἐμπορεύοντος, δ. - πραγματείης - κηρυκεύοστής, ον, δ.

Handelsrecht, οἱ περὶ τὰ ἐμπολαῖαν νόμου.

Handelsplatz, ἐμπόριον, τὸ.

Handels Schiff, ναῦς ἐμπορίας οἱ, ἐμπορεύοντην, η. - Bergl. Kaufahrtteich Schiff.

Handelsstadt, ἐμπόριον, τὸ.

Handelsstand, οἱ ἐμποροι.

Handelsverkehr, ἐπιμέτρα, η.

Handelsvertrag, συνθήκαι αἱ περὶ ἐπιμέτρων.

Handelsware, φάρτος ἐμπορίος, δ. - οντα, τα.

Handelsweise, s. Handlungsweise.

Handfertig, πρόχειρος, 2.

Handfessel, χειροπίδη, η - χειρόπεδον, τὸ. - χειροπίδη, δ.

Handfessell, ψαυτεῖον, θ. - καυτεῖον, θ. - παρτίου, τὸ. - κειροβόλον, τὸ. - κειρίζοντος, τὸ.

Handgemalte werden mit Tinte, εἰς γραμματά τετραγραφα, τὸ. - κτισταλή αὐτόγραφος, η.

Handchrift, 1) geschriebenes Buch: αὐτόγραφον, τὸ (das Original, vom Verfasser eigenhändig geschrieben) - αὐτίγραφον, τὸ. - γράμμα - σύγγραμμα, τὸ. - βιβλίον γραπτόν, τὸ. - 2) Schuldchein: χειρογραφον, τὸ. - συγγραφή, η. - mit einer H. beschriftigen, χειρογραφεῖν. - 3) die eigenthümliche Art die Schriftzüge zu machen: γρίγ, χειρός, η.

Handschriftlich, 1) geschrieben: γραμμάτος, θ. - γράμματος, θ. - 2) in Handschriften befindlich: εἰς τοὺς αὐτίγραφος οἱ, εἰς τὸν αὐτίγραφον.

Handschreiflich, ἐναγγής, η. - σαφῆς, 2. - πρόσθηλος, κατάσθηλος, η.

Handgriff, μηχανή, η. - μηχάνημα - πάλαισμα - παλαιόμα, τὸ. - τερψη, η.

Handhabe, χειρολαβή, ιδος, η. - χειρολαβή, η. - οἰς, ωτός, τὸ. - αἱ Εὐθύδη: οἴρην, η, οἱ, οἱ. δχανον, τὸ.

Handhaben, δάι χειρὸς ἔχειν. - μεταχειρίζειν οἱ μεταχειρίζεσθαι. - διέπειν. - χειροδιεῖν - διοικεῖν.

Handhabung, μεταχειρίσις, η. - διοίησις, η.

Handkorb, κάλαθος, δ. - ταλάριον, τὸ. - σκρούς, ιδος, η. - σκυρίχνιον, τὸ.

Handkuß, προσκύνησης, η. - τὸ τὴν κειρὰ φιλεῖν. - zum H. gelangen, προσκυνοῦνται φιλεῖν τὴν δεξιάν.

Handlanger, ὑπηρέτης, δ. - νίκονογύρος, δ.

Handleitung, χειρογραφία, η.

Handlich, εὐμεταχειρίσιτος, 2.

Handlohn, χειροδόσιον, τὸ. - ὁ τῆς ἐργασίας μισθός.

Handlung, 1) Handel: ἐμπολεῖ, πραγματεῖσθαι, η. - 2) That, Berichtung: ἔγορ, τὸ. - πράξις, η. - πράγμα, τὸ. - δράμα, τὸ (vorzüglich in einem theatralischen Stücke). - eine H. verrichten, ἔγραψεσθαι ἔγορ. - eine H. vollbringen, ἀποτελεῖν οἱ. αποδεῖσθαι ἔγορ οἱ. πράγμα. - kluge, vernünftige H., εποργήμα, τὸ. - εἰδεῖ H., ἔγορ καλόν. - wohltätige H., εὐεργεσία, η - εὐεργέτης, τὸ. - in οἱ, bei allen seinen Handlungen, οἱ τι ἀν ποιήσειν.

Handlungsbriefer, παῖς, παιδός, δ.

Handlungswise, τρόπος, δ.

Handmühle, χειρομύλη, η.

Handpferd, σειραρόγος mit οἱ, ohne οντος, δ.

Handquale, χειρόμαχερον. - ἐμπαχεῖν, τὸ.

Handreichung, βοήθεια, η. - υπηρεσία, η. - υπονομία, η. - συνεργία, η. - Handreichung thun oder leisten, υπονομεῖν. - υπηρετεῖν - βοήθειν - συμβοήθειν. - συνεργόν είναι οἱ. γλυκεσθαι.

Handschlag, δεξιά, η. - den H. geben, δεξιάριον ἐμβάλλειν οἱ. διδόναι. - sich den H. geben lassen, δεξιάν λαμβάνειν. - sich gegenstiftig den H. geben, δεξιάς δονται καὶ λαβεῖν.

Handschreiben, γράμματα αὐτόγραφα, τὸ. - κτισταλή αὐτόγραφος, η.

Handschrift, 1) geschriebenes Buch: αὐτόγραφον, τὸ (das Original, vom Verfasser eigenhändig geschrieben) - αὐτίγραφον, τὸ. - γράμμα - σύγγραμμα, τὸ. - βιβλίον γραπτόν, τὸ. - 2) Schuldchein: χειρογραφον, τὸ. - συγγραφή, η. - mit einer H. beschriftigen, χειρογραφεῖν. - 3) die eigenthümliche Art die Schriftzüge zu machen: γρίγ, χειρός, η.

Handschriftlich, 1) geschrieben: γραμμάτος, θ. - γράμματος, θ. - 2) in Handschriften befindlich: εἰς τοὺς αὐτίγραφος οἱ, εἰς τὸν αὐτίγραφον.

Handschuh, χειρίς, ιδος, η. - δακτυλήδος, η.

- H**andsprihe, χειροσιφωνος, τὸ. - **H**andthieren, s. **H**antiren.
Handtuch, s. **H**andquele.
Handvoll, δραγμα, τὸ. - blödlich s. v. a. ein wenig, περιτ. - αλιγο τι. - eine Handvoll Menschen, τοσοῦδε ὄντες.
Handwerk, τέχνη, η. - παναγία - γειγοραχία - ληγυατία - γειγοτεχνία, η. - δημιουργία, η. - ein liegendes H., τέχνη επιδημίας. - ein H. treiben, ληγαζόδαι τέχνη τινά - γειγοτεχνίει.
Handwerker, γειγοτεχνης, ον, δ. - γειγοραχ, αντος, δ. - δημιουργος, δ. - παναγός, δ. - die Handwerker, οι τὰς τέχνας ληγαζόμενοι.
Handwerksbuchs, ἀρδεπόδον, τὸ.
Handwerksgenosse, δρατερχος, ο.
Handwerksteute, δημιουργοι, οι.
Handwerksmässig, παναγικός, 3. - δημιουργικός, 3.
Handwerksmann, s. **H**andwerker.
Handwerkzeug, ληγαλειον, τὸ.
Handwurzel, καρπός, δ.
Hans, καρράβις, ιος, η - καρράβος, η.
Hansen, καρράβιος, 3.
Hanskorn, σπέρμα καρράβιον, τὸ.
Hansföt, καρράπιον θάυον, τὸ.
Hanssaamen, σπέρμα τὸ ἄπο τῆς καρράβιος.
Hansseil, καρράβιος στόρος, δ.
Hang, ένθυμα, η. - τόρος, αρος, δ. - γάλος, δ. - κέοις, η - γιγλοσερ ή. zu etwas, ακολοθία η περί τι. - H. zu etwas haben, έπιθυμεῖν τιος. - έπιθυμία φέρεσσαι πρός τι. - λέγειν τιος. - αποκλίνειν πρός τι οδ. τεξ τι. - der Hang zu etwas hat, καταρρέεις πρός τι. - ένθυμητής τιος. - λεπτοτής τιος. - es schleicht sich ein H. zur Neppigkeit u. Prachtliebe ein, ο βιος παραδέσει τρυφῆς και πολοτελείας γάλον.
Hangematte, καραδόσα, η - αιώνα, η.
Hangen, s. **H**ängen in der intransitiven Bedeutung.
Hanswurst, s. **H**arlekin.
Hantiren, διεργίζειν, μετοχειρίζειν. - ληγαζόδαι. - παγυματεύεσσαι.
Hantirung, ληγασία - παγυματεία, η. - eine H. treiben, παγυματεύεσσαι.
Hapern, ἀποεῖν. - es hapert, ἀποίστιν. - hier hapert's mit der Riede, ἔτερον ή αποίστιν λόγον.
Hatanguirein, παρεκελεύεσθαι τινι. - παρεκελευθερον λόγον ποιεισθαι πρός τινα
Harem, γυναικών, ανογ, δ. - γυναικοτήτις, ιδος, η - γυναικῶν, τὸ (als Ort). - παλλακίδις, ον, οι (die Frauen).
Harse, φαλήρων, τὸ. - βέργιτον, τὸ, u. βέργιος, η (Instrumente, welche von den Griechen zu gleichen Zwecken gebraucht wurden, wie unsere Harsse, die ihnen unbekannt war).
Harsenist, Harsenspieler, φάλτης, ον, δ.
Harsenistin, φάλτης, η.
- H**arke, αρπάγη, η. - δηγειφρα, η. - κτένες πηγουριοι, οι.
Harlekin, γελωτοποίας, δ.
Harm, ἀντη, η. - αλύος, τὸ. - δυσθυμία, η.
Harmlos, ἀνυπο, 2 (ohne Harm). - ακαχος, 2 (ohne Falsch).
Harmlosigkeit, αλυπία, η (das Freisein von Gram). - ακανία, η (das Freisein von Hinterlist).
Harmonie, ἀρμονία - συμφωνία, η (in der Musik). - ενθυμία, η (in der Riede u. im Blüden). - δ. der Seelen, ομόνοια, η. - ομογνωμοσύνη, η.
Harmonieren, συρραγεῖν (von Musik u. Riede). - συρραγόζειν, ληγαζόζειν, σύμμετροι τιναι (von körperlichen Dingen). - ομονοια, ομογνωμοσύνη (in Meinung und Gesinnung). - mit etwas, τινι. - nicht δ., αρρενογόζειν. - harmonirend, σύμμαρος, 2.
Harmönisch, σύμμαρος, 2. - ακαύριος, 2 - σύμμετρος, 2 - ενθυμίας, 2.
Harmvoll, περίπλος, 2.
Harn, οὐγον, τὸ - οὐγημα, τὸ. - Harn treibend, οὐγητιός, 3.
Harnblase, s. **H**rinblase.
Harnen, οὐγη.
Harngang, οὐγητής, ηρος, δ.
Harnisch, δώρας, ανος, δ. - den H. anlegen, δώρακα περιστέλλεσσαι οδ. έρδετοι. - δραγανίζεσσαι. - in H. gerathen, ληγιγιζεσσαι.
Harnohôte, οὐγηδα, η.
Harnruht, διαβήτης, ον, δ.
Harnreibend, οὐγητιός, 3.
Harnzwang, δρογογία - στραγγογογία - λαρυγξ, η. - H. haben, δρογογία und δρογογείν. - στραγγογογία.
Harpune, οὐγη, η. - mit der H. wersen οδ. anspiessen, διννάζειν οδ. διννίζειν.
Harren, έπιμετειν, απαμέτειν, περιμέτειν. - προσδράνειν καραδόσαι, auf etwas, τι. - προσανίζειν, auf etwas, τινι.
Harren, δας, καραδόνια, η.
Hartsch, τραγύς, ιια, ι. - σκληρός, 3.
Hart, 1) von körperlicher Festigkeit: οτεργεός οδ. οτερόδος, 3. - σκληρός, 3 (eigentlich gedörrt, daher hart u. spröde). - σκλός, 3 (von Naturprodukten, welche aus Mangel an Reife hart sind). - sehr hart, αδοκαρτιός, 3. - 2) unempfindlich gegen unangenehme Eindrücke von aussen: καρτερός, 3. - σκληρός, 3. -emanden h. halten οδ. erziehen, σκληραγωγείν τινα. - harte Erziehung, σκληραγωγία, η. - 3) unbleksam: απειστος, 2. - απεισική, 2. - τραγύς, εια, ι. - harter Sinn, απειστον. - harten Sinn habend, καρτερός, 2. - λοργογονόμων, 2. - αιδάρης, 2. - es hält hart, ληγον λοτι. - οὐ νάρν γαδιον [τοτι]. - οὐκέτι πότον γιννεται. - 4) unmitteidig: σκληρός, 3. - σκλός, 3. - αράλυντος, 2. - 5) streng, grausam: καλεπός, 3. - τραγύς, ιια, ι. - απηνής, 2. - πικρός, 3. - δερός, 3. - ιόρός, 3. - σκληρός, 3. - βέργιος, η. - Einem hart begegnen, καλεπώς πηγερέσσαι τινι

- pi.** - hart bestrafen, *ταρχός κολάζειν*. - die Kinder hart erziehen, *ταρχός παιδεύειν τοὺς παιδέας*. - 6) schmerzlich, drückend: *πινγός*, 3. - *χαλκός*, 3. - *σκληρός*, 3. - *τραχύς*, εἰς, ὑ. - *βραχύς*, τις, ὑ. - *δεινός*, 3. - harte Männer, δεινοί πόνοι; - harte Unglück, δεινή οὐδ. *χαλκός κακός*. - harte Leidenschaft, *πινγός πάθη*. - ein harter Winter, *πολὺς ὁ χειμών*. - *χειμών τραχύς*. - nie habe ich einen so harten Winter ausgehalten, *οὐτόποτες ἦν ωκεανικός τοσοῦτος χειμώνας*.
- Harthäutig**, σκληρός, 2.
- Hartherzig**, σκληρός, 3. - *σκληρόφυχος*, 2. - *ἀπαθής*, 2. - *αἰσθέματος*, 2. - *ἀφιλάρθρωπος*, 2.
- Hartherzigkeit**, σκληρότης, προς, ἥ. - *ἀναλγησία*, ἥ. - *τὸ αναλγητον*.
- Harthörig**, ψυφός, 3. - *υπόκουφος*, 2. (schwer hörend). - *δυσχροος*, 2 (nicht leicht folgend). - *harth. sein*, *δυσχροεῖν*.
- Hartlebrig**, δυσκαθής, 2.
- Hartlebig**, ποιλαν σκληρὰς ἔχων, οντα, ὡν. - *σκληροκοίλος*, 2.
- Hartlebigkeit**, ποιλαν σκληρά, ἥ.
- Hartmäulig**, σκληροστορος, 2.
- Hartnäckig**, *τερψός*, 3 (von Sachen). - *σκληροτερψχηλος*, 2. - *αἰληκαρχη*, ενος, ὁ, ἥ. - *ἀδιάτυπτος* - *ἀνίδυνος* - *ἀπιστρο-* *δυστρέπτηλος*, 2. - *τερψογνυμών*, 2 (von Personen). - ein hartnäckiges Geschäft, *τερψ-* *καὶ μάχη*. - *hartnäckig behaupten*, *τερψός* *κατατίθειν*.
- Hartnäckigkeit**, *ἀδιατρεψία* - *δυστρε-* *πτίλη*, ἥ. - *τὸ ἄπειρον* - *απετάπειρον*.
- Hartriegel**, *κράνος*, τὸ - *κράνος*, ἥ - *κράνεια*, ἥ.
- Hatz**, ἄγτειν, ἥ. - nach H. schmecken, *ἄγ-* *τισθεῖν*. - mit H. angemachter Wein, *ἄγ-* *τινης οἶνος*. - mit H. überziehen, *ἄγτι-* *νοῦν*.
- Hatzig**, *ἄγτινόδης*, 2.
- Hatschen**, αἴγειν (Poss. ἀλλοεδαι). - *κα-* *τιλορβάνειν*, *κατταρβάνειν*. - nach etwas h., *Ἄγημα τι*. - *ἐρπισθεῖν τινος*. - begierig nach etwas h., *χαστεῖν πρός τι*. - *γλιχ-* *στεῖν τινος*.
- Hatschen**, δος, θῆσαι, ἥ. - *ἔρπισθεις*, ἥ.
- Häse**, λαρυγός, ὁ, ὕ. - *δραμάνειν*, ποδός, ὁ. was vom Häsen ist, λαγύσεις, γρία, γροιος.
- Hatetnuß**, καρκίνος *κατενίκον*, τὸ - *κα-* *ρκίνον λατονάκον*, τὸ.
- Hausstaude**, *Πακτελοτεκη* od. *Πατελη-* *καρκίνη*, ἥ.
- Häsenauge**, λαγύρθαλος, ὁ.
- Häsenbulg**, λαρυγός δίγαστ, τὸ.
- Häsenbraten**, λαγύρη *κρατα*, τὸ.
- Häsenfett**, τὸ *τερψον στρας*.
- Häsenfuss**, διαγύμνος πονε.
- Häsenbaar**, *τυλίρα πατημόν*, τὸ.
- Häsenbede**, λαγύρης πατημόν, τὸ.
- Häsenjagd**, η την λαγύρη θήσαι. - auf die H. gehen, *τεκμένει λαγύρη θηγασσοτα*. - es ist einer auf die H. gegangen, *πλετατι της λαγύρης ιηγασσων*.
- Häsenpötzchen**, λαγύρην, ποδος, ὁ.
- Häsenpfeffer**, *Χασενσχωρά*, πλασ-
- ης, ἥ. Aristoph.
- Häsen schwanz**, *νέρκος λαγώ*, ἥ.
- Häspel**, *τροχαλία* u. *τροχαλία*, τὸ.
- Häß**, πίσας, τὸ. - *ἔχδος* - *στυγος*, τὸ. - *ἔχδα*, ἥ. - *ἀπέχδεια*, ἥ. - *ἔχδος*, ὁ. - *δικρένεια*, ἥ. - einen Hass auf jemanden haben, *μισεῖν τινα*. - *δι' ἔχδας λένει τινι*.
- Hassen**, *μισεῖν*. - *ἔχδαιγειν*. - *δυσχεγαι-* *νεῖν* - *αναργενεῖν*.
- Hassen schwert**, *μισητός*, 3 - *ἀξιοπιση-* *τος*, ενιμιστος, 2. - *στυγεός*, 3.
- Hasser**, *μισητης*, ον, ὁ. - *ἔχδος*, ὁ.
- Hast**, *σπουδή*, ἥ. - *δραμή*, ἥ. - *προπέτεια*, ἥ.
- Hastig**, *ἐπισπεγχης*, 2. - *σπουδαίος*, 3. - *ποποτής*, 2. - Adj. *ἐπισπεγχως*. - *σπου-* *δη* - *κατὰ σπουδὴν*. - *Ὥς ἐν δρόμῳ*.
- Hastigkeit**, *προπέτεια*, ἥ.
- Haupe**, *κρεψύφαλος*, ὁ. - *καλύπτειν*, ἥ. - bei den Vogeln: *λόρος*, ὁ.
- Hauen** le rche, κόρυδος, δ u. ἥ.
- Hau chen**, πνεῦμα, τὸ. - *πνοή* - *αναπνοή*, ἥ. - *ἄντρος*, ὁ.
- Hauen** s. *Hacke*.
- Hauen**, 1) überhaupt einen Streich führen: *καταρρίγεινται* - *κατικνιάδαι*. - *ἔλατειν*. - 2) einen Schlag versetzen: *πετεῖν*. - *πλήτ-* *τειν* - *τύπτειν*. - *πατασσεῖν*. - *λαύτειν*. - mit der Peitsche h., *πατημόν*. - mit dem Schwerte h., *πατεῖν τῷ ξίφῃ*. - der Oberhaut mit dem Zahne, *ὁ νέρκος πατεῖ τῷ ὀδούτῃ*. - 3) durch einen Hieb trennen: *κό-* *πτειν*. - *τέμνειν*. - Holz hauen, *τέμνειν* *έύλη*. - einen Weg durch den Wald hauen ob. hauen lassen, *ὅδος ποιεῖνται τέμνοντα τὴν έύλην*. - aus einander ob. in Stücken hauen, *κόπτοντα σύλλιν*. - *διασόρτειν*. - *διασχίζειν*. - *διατύρειν*. - in Stein h., *κολατεῖν* - *βυκόλατειν*.
- Hause**, *σωρός*, ὁ - *σωρευμα*, τὸ - *σωρειτα*, ἥ (samtlich von leblosen Dingen). - *πλη-* *θος*, τὸ (von leblosen u. belebten Gegenständen). - *ἄγλη*, ἥ (nur von belebten Gegenständen). - *ἄστας*, ὁ (bloß von belebten Gegenständen, hauptsächlich von Menschen). - *ἄξος*, ὁ (grosser, lärmender Hause). - *τά-* *κει*, ἥ (bloß von Soldaten). - *χώρα*, τὸ (von aufgeworferner Erde). - der grosse Hause (die zahlreiche, ungebildete Menschenklasse), *ὁ πο-* *λὺς ὄμηλος*. - *οἱ πολλοι*. - *τὸ πλῆθος*. - ein Haufen aufgeschütteter Erde, *χώρα γῆς*. - über den Haufen fallen, *καταπιπτεῖν*, *κατα-* *πιπτεῖν*. - über den Haufen werfen, *κατα-* *βάλλειν*. - *κατατριγέσθειν*. - *ἀναργεπεῖν*. - *κατειργεῖν*. - *ἔνυξειν*. - in Haufen zusamminkommen, *ἔργον συνειδεῖν*.
- Hausenweis**, *σωρηδάρ* (von leblosen Dingen). - *ἄγληδάρ* (von belebten Gegenständen). - *ἄδρός*, 2. - *συρός*, 3.
- Haupt**, 1) Kopf: *κεφαλή*, ἥ. - 2) der Oberste, die wichtigste Person: *ἄρχων*, *ορ-* *τος*, ὁ. - *πράτης*, ὁ. - *πριτεύων*, *ορ-* *τος*, ὁ. - die Haupter der Stadt, *οἱ πρα-*

tevortes ἐν τῇ πόλει. — τὰ τέλη. — Haupt von etwas sein, κεχιρ τινός. — πωτεύειν ob. πρωτεύειν τινός. — 3) das Hauptfächlichste, Vorzüglichste; κύριον, τὸ. — κεφαλαιον, τὸ.

Hauptabschnitt, κεφαλαιον, τὸ.

Hauptfächlich, γνωμη κορείση, η. — meine H. ist, βούλομαι δὲ μάλιστα.

Hauptführer, ἄρχων ὁ ποδότος. — ἄρχων ὁ κύριος ob. κυριωτας.

Hauptangelegenheit, τὸ μέγιστον.

Hauptangriff, ἔπιθεσις, η. — προσβάλλη, η. — einen H. thun, ἀνα κάρτας προσβάλλειν (aus einem Ort). — μάλιστα ob. πλείση τῇ δύνασι επιθεσθαι (auf ein Heer).

Hauptanliegen, ὡς τις μάλιστα δεῖται. — ὡς τις βούλεται μάλιστα.

Hauptanstreiter, αὐτιώτατος, ο.

Hauptantrieb, μεγιστηρίου δύναμη ob. προτοπή, η.

Hauptarbeit, ἔργον μέγιστον ob. ἀργακον, τὸ.

Hauptarmee, τὸ πλῆθος ob. τὸ ἀδρόον τῆς στρατιᾶς. — δύναμις η πλείση.

Hauptartikel, κεφαλαιον, τὸ.

Hauptaugenmerk, sein H. auf etwas richten, μάλιστα σκοπεῖ τι. — πλείστορ επιμέλεσθαι τινός.

Hauptbedeutung, κύριος ρόῦς, δ.

Hauptbedingung, ἀξιώσις η μεγιστη. — zur Hauptbed. machen, αἴσιον μάλιστα.

Hauptbegebnheit, πρῶτης ἀξιόλογον, τὸ. — ἔργον μέγιστον, τὸ.

Hauptbenennung, κύριον ὄνομα, τὸ.

Hauptbeschäftigung, ἔργον, τὸ. — ἐπιτηδευμα, τὸ.

Hauptbeschwerde, ἕγκλημα τὸ μέγιστον (wichtigste Klage). — τὸ μέγιστον ob. δειρότατον ob. γαλερεάτατον (größte Last).

Hauptbehandltheil, στρατεύμα, τὸ. — ἀρχή, η. — der H. der Mischung ist Gold, συγκένταραι γραῦος πλείστος.

Hauptbeweis, τεμηγιον αριστερατον ob. βεβαιότατον, τὸ. — der H. dafür ist folgender, δῆλον δὲ μάλιστα ἐξ τούτων. — τεκμηριοῖ δὲ μάλιστα τὸ κ. τ. λ.

Hauptbinde, s. Körpbinde.

Haupteigenschaft, φὶ τις μάλιστα διαφέρει τῶν ἄλλων.

Haupteingang, η κοινὴ εἰκόδος.

Hauptfach, ἐπιτηδευμα, τὸ (womit man sich vorzugsweise beschäftigt). — κεφαλαιον, τὸ (Hauptabschnitt). — sein H. ist Astronomie, αστρονομίαν ἐπιτηδευει μάλιστα. — πλείστην σπουδὴν ποιεῖται περὶ τὴν αστρονομίαν.

Hauptfehler, ἀμέριημε μέγιστον oder αλεξιτον, τὸ.

Hauptfeind, ἤγριος, δ.

Hauptfestung, τεῖχος ἐγκράτετον, τὸ.

Hauptfluss, πατριών ο μέγιστος.

Hauptfrage, ἐρώμενη τὸ μέγιστον, — die H. ist, γρεῖται μάλιστα.

Hauptgebäude, οἰκον, δ.

Hauptgedanke, κεφαλαιον, τὸ.

Hauptgegenstand, κεφαλαιον, τὸ.

Hauptgericht, δικαιον, τὸ.

Hauptgeschäft, ἔργον, τὸ. — ἐπιτηδευμα, τὸ. — sein H. ist, ἐπιτηδεύει μάλιστα.

Hauptgewinn, τὸ πρότιον.

Hauptgrundstück, ἀξιώμα τὸ πρότιον.

Haupthaar, κομη, η. — κατη, η — τρίχες, τριχών, αι.

Haupthandlung, in einem Drama, η τοῦ δράματος πρόθετη.

Haupttheer, s. Hauptmacht.

Hauptheld, in einem Theaterstück, ο πρωταγωνιστης, ο.

Haupthindernis, έμπόδιον ob. έμπόδιον μέγιστον, τὸ.

Hauptinhalt, κεφαλαιον, τὸ.

Hauptirrum, σφάλμα μέγιστον, τὸ. — τὸ μέγιστον τοῦ σφαλημάτων.

Hauptklage, τὸ μέγιστον τοῦ ἔγκλημάτον. — ιεροὶ οἱ γεράτεραι τις.

Hauptkommando, σχῆμα, η.

Hauptkrankheit, η μεγιστη τῶν νόσων.

Hauptlehrre, κύριος λόγος, δ.

Hauptleute, Plural von Hauptmann, welches s.

Hauptmacht, τὸ κοράτιον. — η πλείση ob. η πολλὴ δύναμις. — η λογίς. — τὸ πλῆθος ob. τὸ ἀδρόον τῆς στρατιᾶς.

Hauptmangel, Ελλειμα τὸ ἀξιολογώτατον (bedeutendes Erforberniss, das vermisst wird). — ἔσχάτη σπάνιον ob. απογία, η (grosser Mangel).

Hauptmann, λοχαρός, δ. — ταξιλαρός, δ.

Hauptmannsstelle, λοχαρία, η. — ταξιλαρία, η.

Hauptmittel, ἐπικονόμημα μέγιστον, τὸ (gegen ein Lebel). — μηχανημα μέγιστον, τὸ (zu Erlangung eines Zwecks).

Hauptname, κύριον ὄνομα, τὸ. — es ist etwas der H. von Einem, κύριον ὑπάρχει τι τινὶ δύομα.

Hauptperson, πρωτεύων, οντος, δ. — κύριος ο. κυριώτατος, δ. — H. bei einem Unternehmen, αὐτιώτατος τοῦ πρόσωπος. — H. in einem Drama, πρωταγωνιστης, ο.

Hauptplan, ο τοις βούλεται ob. σκοπεῖ μάλιστα. — sein H. ist, βούλεται ob. σκοπεῖ μάλιστα.

Hauptpunkt, κεφαλαιον, τὸ. — μέγιστον, τὸ.

Hauptquartier, οι στρατηγοι σημνοῦσιν ἐν τῇ πόλει.

Hauptquelle, εἰ πηγαί — οι πόροι (für materielle Dinge). — αὐτία, η (zu Erzeugung von Zuständen).

Hauptrolle, πρωτολογία, η. — die H. spielt, πρωτολογίεσιν — πρωταγωνιστεῖν. — der die H. spielt, πρωταγωνιστης, ο.

Hauptsache, κεφαλαιον, τὸ. — κεφαλή — πονηρή — ἀρχή, η. — κύριον — μέγιστον, τὸ. — der H. nach erzählen, ἐν κεφαλαιον ob. ἐπὶ κεφαλαιον εἰπεῖν.

Hauptfächlich, κύριος, δ. — μέγιστος, δ. —

πλεῖστος, 3. - βεβαιώτατος, 3. - Adv. μά-
λιστα. - τὸ μέγιστον - ποστον - πρώτα.
Hauptsaß, ιεράλατον, τὸ. - ὑπόθεσις, η.
Hauptschlacht, μάχη η ἐς τὰ δύα οἰκια
ἔχοντα. - μάχη λοχών, η.
Hauptschmied, 1) θορυβός, welches s. -
2) μέγιστος κόσμος, ο.
Hauptschuld, die ḥ. an etwas haben, αι-
τιώτατον είναι τίνος.
Hauptstāh, αἴροντή, η. - ἄρχη, η. - ἀσ-
το μητρόπολις, η. - der ḥ. eines Nebels
ist im Repte, das Nebel hat seinen ḥ. im Ko-
pfe, ἐν κρατή πρώτον ἰδούται τὸ κακόν.
Hauptstorge, φροντίς μέγιστη. - das
ist mein ḥ., τοῦτο μάλιστα σκοπόν οδετ
πράττω. - ἐπικεκριμένη μάλιστα, δύος.
Hauptstadt, μητρόπολις, εώς, η. - πρώ-
τη πόλις, η.
Hauptstātke, πράτος, οὐς, τὸ. - πλειστη
ψῶν οὐ. τὸ πλειστον τῆς ώμης. - die ḥ.
einer Sache besteht in etwas, τόδεσται τι
μάλιστα τίνος.
Hauptstrasse, στριμονή ὁδός, η (In ei-
nem Lande). - πλαται, οὐς (In einer Stadt).
Hauptstudium, επιτήδευμα, τὸ.
Hauptstūd, καθάποντο, τὸ.
Hauptsumme, ιεράλατον, τὸ.
Hauptthor, μίλαι, οὐρ, αι.
Hauptthür, θύραι, οὐρ, αι.
Haupttreffen, ιεράλατον, τὸ.
Haupttugend, μεγάλη αρετή, η.
Haupttubel, μέριστον κακόν, τὸ.
Hauptumland, ιεράλατον, τὸ. - πρά-
γμα αποδιδόντος, τὸ.
Hauptunterthiob, μεγάλη διαφορά, η.
in τις μάλιστα διαφορές ἄλλον τίνος. -
der ḥ. einer Sache von einer andern besteht
darin, πλειστον διαφορές τι τίνος τῷ με-
τιντι.
Haupturheber, πρωτάριος, ο. - ἄρχων,
οὐρος, ο. - αιτιώταρος, ο. von etwas, τίνος.
Hauptursache, αίρια ποιῶν οὐ. μεγάλη,
η. - ἄρχη, η. - Oft auch durch das Objektiv
τιμωρεύον, 3, zu übersehen.
Hauptveränderung, η ἐς τὸ δύον με-
ροῦσθι. - μεταλλή, η τις λόγος τοι.
Hauptverbrechen, αιτιώματιματος, τὸ.
Hauptverlust, μεγάλη μισθή, η.
Hauptvermögen, τὰ μαζηστα γη-
ραια.
Hauptvorwurf, ιεράλημα μέματος, τὸ.
Hauptwurt, καρπός λίκες, η.
Hauptzeit, etwas zum ḥ. haben, μάλι-
σταν. - οὐ.
Haus u. αριγή, η, bei Spiel, auch
domo. - οἰκονομία, η. - οἶκος, ο. (in Be-
stimmtheit), οἰκούμενος, ο. - οἰκούμενος
Bewohner, οἰκιστής u. Bewohner, auch
die Γαμήλια im griech. οἶκος, τὸδος. - außer
dem Raum, τὸ μέσον, οἶκος (in der
Primatheit), οἶκον (το). - zu ḥ. sein,
οἶκον είναι οὐρος an einem Orte zu
ḥ. sein, κατοικητής - in etwas zu ḥ.
sein, ιεράλημα λιγε - immer zu ḥ.
bleiben, οἰκονομία. - nach ḥ., οἶκοδε. -
τη οἶκον. - vom Paule her, οἰκοθεν. -

das Haus verwalten, οἰκονομεῖν. - ein ḥ.
bauen, οἰκοδομεῖν. - ḥ. halten, διοικεῖν. -
ταπείνεσθαι. - so viel man ins ḥ. braucht,
ὅσον ἔστω μόνον ιεράλημα, 3, η. W. ich ver-
stehe Wahlageret, so viel man ins ḥ. braucht,
μάλιστα εἰμι, ὅσον έμεντο μόνον ιεράλημα. -
Herr des ḥ., οἶκου δεσπότης. - die Leute im ḥ.,
οἰκισται οὐρ. οι. - von Haus aus, ἐξ άρχης.
Hausaltar, ιερία, η.
Hausarbeit, τὰ ἔνδον ἔργα. - auch τὰ
ἔργα ohne allen Zugang. - τὰ κατ' οἶκον ἔργα.
Hausarmes, κομψός τις τῶν πενήντων.
Hausarrest, η κατ' οἶκον φυλακή. - Gi-
nem ḥ. geben, φυλαττειν τινὰ κατ' οἶκον. -
τίκευτι τινὰ ἐν οἴκῳ.
Hausarzt, λαργός διανήσης.
Hausbacken Brot, οἶκονος ἄργος. - σι-
ρος, ο.
Hausbau, οἰκοδομία, η. - οἰκίας κατε-
σκεψή, η.
Hausbesitzer, δικαιούσας οἰκια. - οἶκον
διοπούτης, δ.
Hausdiele, δικαιούσας οἶκον κλέπτης.
Hausen, 1) wohnen: οἰκεῖν u. κατοικεῖ-
ναι. - διατρίβειν. - 2) versfahren: γρη-
γορεῖν τινι. - διατρίβειν τι. - διοικεῖν τι.
Hausen, ber., αιτακαῖος, δ.
Hausenblase, ιχθυόκολλα, η.
Hausflur, πρόδομος, δ. - αιλή, η. - πε-
ριστολος, τὸ.
Hausfrau, δέσποινα, οἰκοδέσποινα, η.
Hausfreund, οἰκεῖος, δ. - δικαιούσας, σύν-
το, η. - Ιemandes ḥ. sein, ονοματεῖν τίνος.
Hausgeräthe, οἰκεῖη, οὐρ, τὰ. - έπιπλα,
οὐρ, τὰ. - κατασκεψή, η.
Hausgesinde, οἰκεῖαι, οὐρ, οι.
Hausgott, ἐρέσιος θεός, δ. - παρρόδος
θεός, δ.
Haushalterin, τεμία - διοικήτρια, η. -
οἰκονόμος, η. - Sämtlich oft mit dem Zusatz γυνή.
Haushalterisch, οἰκούμενης, η. - δι-
καιούσας, 3. - 2) sparsam u. einsach: φε-
δωλός, 3. - εύρητης - αἰρητής, 2.
Haushälterigkeit, φεδωλα, η - φειδώ,
οὐρ, η. - τοτίδια, η.
Haushaben, οἰκιστηνός, ονος, δ. - άλε-
κτριος, ονος, δ. (leichtes mehr dichterisch).
Haushalter, οἰκονόμος, δ. - τερπας, ουρ,
δ. - Haushaltersein, οἰκονομεῖν. - ταπεί-
νειν. - διοικεῖν.
Haushaltung, 1) Verwaltung des Hauses
wesen: οἰκοδομία, η. - διοικησις, η. - die
ḥ. besorgen, διοικεῖν. - οἰκονομεῖν. - 2) Fa-
milie: οἶκος, ο.
Haushaltungsbuch, έφημερίς, ίδος, η. -
ρυπαρεῖσιν, τὸ.
Haushaltungskunst, οἰκονομική, η.
Haushenne, άλεκτρος, ίδος, η. - ορνις,
ιδος, η.
Hausherr, οἶκον δεσπότης, ον, δ. - ο-
νον κυριος, δ. - ḥ. sein, οἰκοδέσποτεῖν.

- Hanshofmeister**, ὁ τὸν εἰς τὴν δίκην
ἐπιτηδεῖων ἐκπιλήρησ. Xenopli. Cyr. VIII.
1, 9.
- Hauskund**, κύνον οἰκουμένας, ὁ od. ḡ.
- Hausklade**, ἀλλοφυς οἰκουμένης od. σύν-
τροφος, ḡ, ḡ.
- Hauskauf**, ἡ τῆς οἰκίας πτήσις.
- Hauskleid**, ἡ κατ' οἶκον στολὴ. - ιμέ-
τον αργεῖον, τὸ.
- Hausknecht**, ἡ ἐν τῷ καπηλεῖῳ οἰκέτης.
- Hauskreuz**, οἰκεῖα od. ίδεα ικανά, τα. -
ἡ περὶ τοῦ παιδιᾶς συμφορά.
- Hauslaub**, κριώδεμον, τὸ.
- Hauslehrer**, παιδαγωγός, ḡ. - διδάσκα-
λος τῶν παιδῶν, ḡ.
- Hausmagd**, οἰκέτις, ιδος, ḡ.
- Hausmann**, οἰκοικός, ḡ.
- Hausmannskost**, δεῖπνον λετόν od. εὐ-
τελές. - τροφὴ ἡ ευνόης.
- Hausmaus**, οὐρανός μύς, ḡ.
- Hausmiethe**, ἐνοίκιον - οἰκείαρομιον, τὸ.
- die H. bezahlen, διαλένει ἐνοίκιον.
- Hausmittel**, εὐτόξιτα (φάρμακα), τὰ.
Hausmutter, οἰκοδέσποινα, ḡ.
- Hausnoth**, ἡ οἴκοι od. κατὰ τὴν οἰκίαν
ἀποστρέψαι.
- Hausrath**, s. Hausgeräthe.
- Hausrecht**, ἔχοντα ἡ τοῦ οἰκοδεσπότου.
- Hausstand**, τὰ περὶ od. κατὰ τὸ οἶκον.
- Hausfuchung**, φόρμας, εις, ḡ. - H. thun,
πρωτεύειν - δικηράζειν τὰ τινας ιδια.
- Haussther**, γένον οἰκτροπορ od. οἰκεῖον
od. ημερογ., τὸ.
- Hausthür**, θύρα, ḡ (auch im Plural). -
κύλαι, οὐ, αἱ.
- Hausvater**, οἶκον δεσπότης, ον, ḡ.
- Hausverwalter**, οἰκονόμος, ḡ. - το-
πιας, ον, ḡ.
- Hauswesen**, οἰκεῖα, ον, τὰ. - ιδια, ον,
τὰ. - οἶκος, ḡ. - τὰ περὶ τὸν οἶκον - τὰ
κατὰ τὸν οἶκον.
- Hauswirth**, οἶκον κύριος, ḡ.
- Hauszins**, s. Hausmiethe.
- Haut**, χρῶς, ονός, ḡ - χροά u. χροά, ḡ
(am menschlichen Körper). - δέρμα, τὸ (am
thierischen Körper). - δορά, ḡ - ονός, ḡ,
τὸ, u. βρύσα, ḡ (abgezogene Thierhaut). -
διρφέορ, ḡ (zubereitete Thierhaut). - φλοίος,
ὁ (an Vegetabilien u. Früchten). - πάγος
u. ἐπιπάγος, ḡ (welche sich auf Milch u. an-
deren Flüssigkeiten ansetzt). - σύρας, ονός,
τὸ (s. v. a. πάγος und die alte Haut, welche
Schlangen u. Insekten abwerfen, auch runz-
liche Haut). - dicke, verhärtete Haut, τρί-
χη, ḡ, u. τρίλος, ḡ. - die H. abziehen, δέργειν,
αποδέργειν - αποδεγματοῦν. - mit Haut
u. Haar, περιτάξαι, ν. - ἀρδηρ. - παρ-
τελώς. - sich seiner H. wehren, απαρεῖδαι, -
ἀπαρέγειν. - πηγὴ αἰλῆν τρέπεσθαι. - mit
heiter H. davon kommen, ονός od. χαίροντα
απαλλαττεῖσθαι, μην. - ονόσθιαι τὸ σω-
μα. - die H. schaut mir, φρίσσω - πέ-
ρησσα.
- Hautbois**, αὐλός, ḡ.
- Hautboist**, αὐλητης, ον, ḡ.
- Hautfarbe**, χροά od. χροά, ḡ.
- Haut-relief**, ἔκτυπος, 2. - in Haut-re-
lief bilden od. anbringen, ἀπτυποῦν.
- Hautwassersucht**, υδωρ ὥδον σαγκή, τὸ.
- Hauzahn**, χειλιόδορς, οντος, ḡ.
- Hazardspiel**, κυρεία, ḡ. - H. spielen,
κυβεῖσθαι.
- Hazardspieler**, κυρεύοντης, ον, ḡ.
- Heda!** οὐ οντος!
- Hebamme**, ματέ, ḡ - ματενόρια, ḡ. - als
H. entbinden, ματενόσθαι - ματονόσθαι.
- Hebammen Dienst**, ματεία u. ματοίσις, ḡ.
- H. bei Einer leisten, ματενόσθαι od. ματ-
ονόσθαι τινα.
- Hebammenkunst**, ματεντική - ματεία, ḡ.
Hebammenlohn, ματοτρόφον, τὸ.
- Hebebaum**, ἡ θεβελ, μοχλός, ḡ.
- Heben**, 1) in die Höhe bewegen: αἴρειν, ἔπα-
λγειν. - αἴρατεν. - αἴραπέρειν. - βαστά-
ζειν (blob von Lasten). - in die Höhe heben,
πυολασθεῖν (etwas am Boden liegendes und
Schweres). - αἴρετεν (aufheben u. an sich
nehmen). - μεταράγον αἴρειν - μεταράγεσθαι
(in die Luft erheben). - αὔτατεν (die Hän-
de). - Einen auf etwas heben, αἴραπέτενται
od. αὐτοπάλλειν τινὰ ἐν τι. - 2) Geldsum-
men heben s. v. a. in Empfang nehmen: αἴ-
ραπένειν - εἰσδέρσθαι. - αὔτατενται,
εἴσαγατεν. - 3) für die Sinne bemerkli-
cher machen: αἴγειν. - ἔγειρεν -
ἔπιγειρη ποτεῖν. - 4) grösster machen durch
verliebtes Ansehen u. dergl.: αὐξάνειν,
ἐπεκάνειν - αὔραγειν. - sich h., αὐξά-
νεσθαι, pass. - μέγαν πύρεσθαι. - 5) til-
gen, aufheben, machen, daß etwas aufhört:
λύειν, διαλύειν. - παύειν, καταπαύειν. -
ἔγαγειν, αἴρετεν. - αἴραπέρειν. - eine
Krankheit heben, λύεσθαι od. λύταται τό-
σον. - den Grund von etwas h., λύσθαι
τὴν αἵτιαν τινός. - den Streit h., λύειν
od. διαλύειν τὴν λύην. - den Zweifel h.,
λύτεν αἴρογειν. - alle Besorgnisse sind gehob-
en, πᾶς ὁ περὶ γοῦσσον λύταται - sich h.,
λύσθαι, αἴραπέσθαι, αἴραπέσθαι, pass. -
ἐκπλήνειν. - λύγειν. - es hebt sich alles in
der Rechnung (geht alles auf), καταργαῖ εί-
σιν αἱ φῆμοι.
- Heber**, σίφων, οντος, ḡ. - mit dem H. den
Wein anzapfen, σιφωρίζειν τὸ οἶνον.
- Heben in die**, βαγονικός oder βαγνολ-
κός, ḡ.
- Hecke**, ξάριον, τὸ.
- Hecheln**, ξάρεειν.
- Hecht**, λύκος, ḡ.
- Hecke**, 1) ein Strauch: βάτος, ḡ. - 2) Ge-
büsch: δέρμος, ḡ. - λόχην, ḡ. - αίμασιά,
ἡ. - 3) die Erzeugung von Jungen: τόκος,
ὁ. - 4) die erzeugten Jungen: νεοτρία, ḡ.
- Hecken**, τίκτειν. - von Bögeln: νεοττεύειν.
- Hecken**, das, τόκος, ḡ. - von Bögeln: νεο-
τρία, ḡ.
- Heckzeit**, τόκος, ḡ. - νεοττεύη, ḡ.
- Heer**, 1) Armee: στρατός, ḡ (ein marschi-
rendes, thäiges Heer). - στρατός, ḡ, u.
στρατεύμα, τὸ, u. στρατόπεδον, τὸ (gelas-
gertes H.). - ein abgesendetes, ausgesendes
tes H., στρόλος - ἀπόστρολος, ḡ. - mit ei-

nem H. auszischen, στρατεύεσθαι. — έλαντον στρατιών. — προελαύνειν στρατιών. — ein H. anführen, στρατηγεῖν. — στρατηγός τοντού, ἡγεμόνα mit Venit. — προεστατεῖν στρατόπεδος. — ein H. weben, συλλέγειν στρατόν ob. στρατιωτῶν. — das H. mustern, ἔτεράζειν τὸν στρατό. — das H. in Schlachtdienst stellen, συντάττειν ob. παρατετίνειν εἰς μάχην. — 2) s. v. a. grosse Menge: πλῆθος, τό.

Heeresmacht, δύναμις, τος, ἡ. — die H. eines Landes, ἡ τῆς χώρας δύναμις. — mit aller H., πανδημί.

Heerflüchtig, λειποστρατός, δ. — λειποτάτης, ον, ο.

Heerführer, στρατηγός, δ. — ἥμεροί, ονος, δ. — H. sein, στρατηγεῖν — ἡγεμόναι τῆς στρατίου. — ἄρχειν τῆς στρατίου. Heerhause, λόχος, δ. — τάξης, ἡ.

Heerlager, στρατόπεδον, τό. — στρατός, δ. — ein H. ausschlagen ob. beziehen, στρατοπέδεσθαι.

Heerstraat, τάξις, ἡ. — λόχος, δ.

Heeschau, λέπραις, ἡ. — H. halten, ἀκιντοῦ πανισθαι. — eine H. ansehen, λέπταις θρησκία.

Heerstrasse, λεπρός mit u. ohne den Zusatz obde, ἡ.

Heerstraat, αριός, δ. — παρατάξα, ἡ. — στρατηγός, ἡ.

Hessen, τριβή, τρυφά, ἡ (welche durch Gähnung aufgelöst, besonders beim Wein). — φυσικότητη, ἡ. — φύσιστας, ἡ, u. πνοστημα, id: die auf dem Boden liegen bleibt). — δύνα, δ. u. αρχιτάκος, δ. (laes civitatis).

Heftlich, τρυγόδης, 2.

Heft, λαρή, ἡ. — am Degen, κάστη, ἡ. — das H. des Scates in den Händen haben, κάριντινειν τῆς πόλεως. — ἐκπατεῖν τῆς πόλεως. — διὰ χριός ξειν τῇ τῆς πόλεως ob. τῷ πόλεων. — 2) geschriebenes Hest: ὑπόμνημα, τό.

Heftel, πάρη — περίη, ἡ — πάρημα, τό. — mit dem H. befestigen, παραπάτειν — παραπάτη — πιραν.

Hesten, λαττεύ, παραπάτειν, ἐφέπτειν (überhaupt anpassen, anpassen). — παράρτει (befestigen). — γαντεύ (mit der Nadel befestigen). — an etwas hesten, παραπάτειν τῷ αντικείμενῳ τελ. — die Augen auf et. με. — τίκτε τῷ θηρατού κατεύ τιος. — δι. — παραπλίπονται δύον τοι — πανταγή δι. — δι. ob. παραπάτειν τοι.

Heit, λαττεύ, 3. u. ὅλη, τια, ν (überh. u. sowohl von äusserer Schnelligkeit, als innerer Fass.). — παρόδος, 3 u. θυμόδιον (unterster Hest, Starke). — λαγών, 3. — nachdrücklich, ἐπιρρήψ, 2 (gewidr. nachdrücklich). — πίγαρης, 2 (gewidr. nachdrücklich), πίγαρη, γέλη, γε, u. πολ. πολ. πολ. πολ. (heute intensiv, dieses extensiv). — γαλανέα, 3. u. παρόδος, τια, ν (sehr auffallend, hart). — Aitv. παρόδης. — Aitv. — δινος u. die übrigen, von den aufgezählten Adjektiven regelmässig mit der Endung w gebildet. — zu heftig, ἀγαν. — παρ-

βάλλω, ουσα, ον. — heftige Begierde, ἡ σπόδη ob. δεινὴ ἐπιθυμία. — heftiger Schlag, πληγὴ λογογά ob. βραστα. — heftiger Regen, πολὺς βρύγος. — heftiger Sturm, δεινὸς ob. μέγας κείμων. — heftige Gemüthsart, ἡ τον τρόπον οξύτης ob. γαλεπότης. — etwas heftig begehren, ἐφίεσθαι τιος. — ἐγάρ τιος. — γλυκεσθαι τιος. — ποδεῖ τι. — heftig kämpfen, κατὰ πάρτος μάχεσθαι. — λεγχάρ τὴν μάχην πατεσθαι. Heftigkeit, δεινότης — οξύτης — σφροδότης, ητος, ἡ. — φορά, ἡ. — δύρη, ἡ. — λόχος, νος, ἡ. — μέγεδος, τό. — ἐμβριθεῖα, ἡ. — ακμή, ἡ. — δεινόν, τό. — γαλεπότης, ητος, ἡ. — βία, ἡ. — die H. des Sturmes, τοῦ κείμωνος τὸ μέγεδος.

Heftigkeite, δεινότης — οξύτης — σφροδότης, ητος, ἡ. — φορά, ἡ. — δύρη, ἡ. — λόχος, νος, ἡ. — μέγεδος, τό. — ἐμβριθεῖα, ἡ. — ακμή, ἡ. — δεινόν, τό. — γαλεπότης, ητος, ἡ. — βία, ἡ. — die H. des Sturmes, τοῦ κείμωνος τὸ μέγεδος.

Heftigkeiten, περιονη — πόρηη, ἡ. — Ἑγεμονίε, ἡγεμονία, ἡ. — ἀρχή, ἡ. — die H. von Hellas haben, ἡγεμόναι ob. ἀρχαὶ τῶν Ἑλλήνων.

Hege, 1) verwahren u. unverschrt erhalten: εξεγείρειν. — das Wild h., ὄρνεια τετράπον. — 2) in sich unterhalten: ταρέψειν. — ταρέσθαι ποι. — eine Meinung h., δόκαντα την. — eine Gesinnung h., ἐπὶ γραμμής τινα τινα. — Bereauen h., πεποιθεῖν. — πεποιθεῖν. — Hass gegen Jemanden h., ἐν οὐρῇ την τινα. — οὐρῇ κονθεῖαι πρός τινα.

Heil, eine Sache Heil haben, καύπτειν τι. — αποκύπτεσθαι τι. — ohne H., αδόλως. — παρεγός.

Hehler, καύπτων, συγκόπτων, ουτος, δ. — καύφας — συγκαύφας, αυτος, δ. — der H. ist so gut als der Stehler, τῆς αὐτῆς ζημιας ἀγιοι εἰσιν οι συγκόπτοντες τοις ἀπαράντοις. Isocr. Nicocl. p. 37 extr.

Hehr, σευρός, 3. — Σύρος, 3.

Heideisch, Εύρως, δ. K. S.

Heil, als Adjektiv, σῶος, 3. u. σῶος, Νeutr. σῶον (über die gebräuchlichen Formen s. unter Geist und). — ψύχης, 2. — mit heller Haut davon kommen, γαγορεῖαι ob. κακῶν οὐδὲν παρόντα παταλατεσθαι, pass. — σωγεσθαι τὸ σῶον.

Heil, das, σωτῆσαι, ἡ. — ειρυχία — ειρηνία — ειρδικονια, ἡ. — καλόν, τό. — sein Heil mit ob. in etwas versuchen, πειραγεῖαι λαυσσαντα τιος. — πειραγεῖαι τιος. — Heil dir! καλός πειρακται πειράσθαι! — ειραιμωνισθαι! — γαλη! — Tag des Heils, εὐηγέργησις, ἡ.

Heiland, σωτής, ἡδος, δ.

Heilart, θρησκεία, ἡ.

Heilbar, λατός — αιτεός, 3. — λατηπος — θρησκείαπος — ειλατος, 2.

Heilbringend, σωτήριος, 2.

Heilen, 1) transitiv: λαοδαι. — αιτεοδαι, λακειοδαι. — διαγέσθαι — διγονοτειν. — ειρηνίζειν. — θρησκεύειν. — θρησκεύειν. — leicht zu heilen, ειλατος — ειδεργάπεντος, 2. — schwer zu h., διγατος — διειδεργάπεντος, 2. — nicht zu h., ειρηνεοτος, 2. — 2) intransitiv: ψυγαγεσθαι. — ψυγη γηρεσθαι. — ein Miss deilt bei Einem, ψυγης γηρεσθαι τις τὸ δημα.

Heilig, *legós*, 3, u. *ἱροκεράντης*, 2 (der Gottheit geweiht, ob von der Gottheit herührend, sacrum). - *αἰετόποιος*, 2 (was heilige Schenke einflößt, augustus). - *ἄγιος* und *ἅγιος*, 3 (sowohl von dässerer als von innerer Heiligkeit). - *ἄγιος*, 3 - *εὐερθῆς*, 2 (bloß von der Gesinnung). - heilig sein, *ἀγίστεον* und *ὅμως εἶναι* (von Personen). - *ἴεγὼ εἶναι* u. *ἄγιος εἶναι* (von Sachen). - einem Götte h. sein, *ἴεγὼ εἶναι τοῦ Θεοῦ* - es ist h. Pflicht, *ὅσιος ἐστὶ τι*. - etwas für h. Pflicht halten, *ὅσιος νομίζει τι*. - etwas h. halten, *εὐερθεῖ περὶ τι*. - *αἴρεσθαι τι*. - *ὅσιος καὶ δίκαιος φυλάσσει τι*. - mein Wort, mein Schwur ist mir h., *μίτις ὅσιος μένει μοι*.

Heiligen, *legóv*, ob. *ἴεγὼ πουτίν*. - *ἴεγὼν*, *καθηγούν*, *αἱρεψούν*. - geheiligt, *ἅγιος*, 3. - *legós*, 3.

Heiligenchein, *οἴλες ὁγκες ἐν θεοῦ*.

Heiliger, *ἅγιος*, 3.

Heiligkeit, *ἅγιότης* - *ἄγιότης* - *ὅσιότης*, *ητός*, *η* (sämtlich von Reinheit der Gesinnung). - *ἀνιλία*, *η* (Unverlebbarkeit eines Ortes u. einer Person).

Heiligtum, *legóv*, *τὸ*, u. *τέμενος*, *τὸ* (jeder heilige Ort). - *ἱερογυλάκιον* - *ἀδύτον* u. *ἀστρον*, *τὸ* (die heiligste, nur den Priestern zugängliche Abtheilung des Tempels).

Heiligung, *καθηγεῖσθαι* - *αἱρεψεῖσθαι*, *η* (feierliche Weihe eines Orts). - *ἐπιμέλεια*, *η* (fromme Beobachtung eines heiligen Tages). - *ὅσιος*, *τὸ* (innere Heiligung des Gemüths).

Heilkraft, *δόκαμις* *ἀκείσμος* oder *θεραπευτής*, *η*.

Heilkraut, *φάρμακον θεραπευτικόν*, *τὸ*. - Heilkraut für jedes Nebel, *πανάκτια*, *η*.

Heilkunde, *ἰατρική*, *η*. - die Göttin der Heilkunde, *Ὑγεία*, *η*.

Heillost, 1) unheilbar; *ἀνήκοτος*, 2. - *ἀστορος*, 2. - ein heilloses Unglück, *αγήκετον κακόν*. 2) Gottlos, schändlich; *ἀσεβής*, 2. - *ἀνόδοτος*, 2. - *ἀστορος*, 2.

Heilmittel, *ἰατρα*, *τὸ*. - *φάρμακον*, *αὐτοφάρμακον*, *τὸ*. - Gebrauch von h., *φαρμακεῖ*, *η*.

Heilpflaster, *κυπαστερον τοσαματικόν*, *τὸ*. - **Heilquelle**, *ὑδατα ψύχειν*, *τὰ*.

Heilsam, 1) heilend; *ἰατρικός* - *ἰατρίγιος*, *η*. - *ψυχαρικός*, *η*. - *ἀκέσμος*, 2. - 2) wohlthätig; *καλός*, *η*. - *σωτηρίος*, *η*. - *χρηστός*, *η*. - h. sein für Zemanden, *οἰκεῖεν τινα*. - *οἰκεῖεν τινά*. - *καλῶς εἶναι τινά*. - *καλῶς εἶναι τινά*.

Heilsamkeit, *χρηστότης*, *ητός*, *η*.

Heilung, *θεραπεία*, *η*. - *ἰατρός*, *η*.

Heim, *οἶκοι*. - *ἐπ' οἶκον*. - sich heim begieben, *heim gehen*, *οἶκας ἀπέτειναι*. - heim holen, *καμπτοθαι*. - heim denken, *μεμνήσθαι τὸν οἶκον*.

Heimath, *πατρίς*, *ἴδος*, *η*. - *οἶκος*, *δ*. - in der h., *οἶκοι*. - in die h., *ἐς πατρίδα*. - *οἶκας*. - *ἐπ' οἶκον*.

Heimatlich, *ὁ η τὸ οἶκοι*. - *πατρῷος*, *η*. - *πάτριος*, *η* u. *δ*.

Heimathlos, *ἄπολις*, *ιδος*, *δ*, *η*. - *πατρίδος ἔρημος*, *δ*.

Heimathen, *ἱ οἶκας ποτίσια*. - zur See, *ο οἶκας πλοῦς*. - auf der h., *οἶκας πορεύειν* ob. *πλέων*.

Heimfahrt, *ἡ οἶκας ποτίσια*. - zur See, *ο οἶκας πλοῦς* (im feierlichen Zuge). - *κατάγειν* (einen Vertriebenen). - die Braut h., *ἄγειν* ob. *προπέμπειν νυμφην*.

Heimgang, *ἡ οἶκας οδός*. - metaphorisch *ἱ. v. a. Λοδ*: *ἡ πρὸς θρόνος ἀπαγεγυῖ*.

Heimisch, *σικός* auf einem Orte, *οἶκοι χρηστοί περιστοί τινι*. **Heimkehr**, *ἐπανέργεια*, *ἐπανέμεναι*. - *ἀπαρτίστειν*. **Heimkunst**, *ἱ. Η*.

Heimlich, *κρυπτός* - *κρυψίας* - *κρύψιος*, *δ* (versteckt). - *λαθαρός*, *η*. u. *σφρῆς*, *δ* (verborgen). - *ἀπόδητος*, *δ* (geheim zu halten). - *Ἄριν κρυψά* - *κρύψη* - *κρύψιδη*. - *λαθαρός*. - *δ*, *ἀπόδητος* - *ἐν απόδητοις*. - *κλεύθη*. - durch einen heimlichen Wink Jemandem etwas andeuten, *κρυψάτειν* *κρυψάμενον δηλοῦντειν*. - Das Adverbium wird gewöhnlich im Griechischen ausgedrückt durch das Verbum *λαθάρειν* mit einem Partizip; z. B. *heimlich entfliehen*, *λαθάρειν απορρύπαντα*. - h. etwas thun, *λαθάρειν ποιησάντα τι* (s. Gr. Gr. §. 129. 5.). - Oft auch wird dieser Begriff ausgedrückt durch Zusammensetzungen mit der Präposition *πάντο* - z. B. *heimlich entfliehen*, *πάντεργειν*. - h. wegnehmen, *πάντεργειδαι* - *πάντελέπτειν*. - h. halten, *κρύπτειν*, *ἐπανύπτειν*, *ἀποκύπτειν* und Med. - *κατακαλύπτειν*. - h. mit Jemandem reden, *προς τὸν κοινολογεῖσθαι τινι*.

Heimlichkeit, 1) der Zustand des Geheimen: *κρυπτός*, *τὸ*. - *ἀφανές*, *η*. - 2) geheime Sache: *ἀπόδητος*, *τὸ*. - *λόγος ἀπόδητος*, *δ*. - eine h. aus etwas machen, *ἀπόδητον ποιεῖσθαι τι*. - *κατακαλύπτειν τι*.

Heimreise, *ἄροδος*, *ἐπάροδος*, *ἀφρόδος*, *η*. - *ἡ οἶκας οδός*.

Heimsuchen, 1) besuchen: *ἐπισκοπεῖν* u. *ἐπισκοπεύειν*. - 2) strafen, plagen: *μετίγειδαι τινα*. - *μιέγειν τινα*. - von etwas heimgesucht werden, *μιέγειδαι τινι*. - *κακῶς ἔχειν υπό τινος*. - *περιπιάτειν τινι*.

Heimsuchung, 1) *ἐπισκεψία*, *η*. - 2) *τὸ πετελέδιν*.

Heimtücke, *κακοήθεια*, *η*. - *κακομηχανία*, *η*. - *κακούγγια*, *η*. - *ἐπιθυμήτης* - *ἐπιθυμία*, *η*. - *πουντοτης*, *ητός*, *η*.

Heimtückisch, *κακοήθης*, *η*. - *πουντολογός*, *η*. - *κακούγγιος*, *η*.

Heimwärts, *οἶκας*, *η*.

Heimweg, *ἐπάροδος*, *η*. - *ἡ οἶκας οδός*. - *ἐπ' οἶκον*. - auf dem h., *ἐπανελθών*, *οὖσα*. - *ἀπίστων*, *οὖσα*.

Häretiv τιπὶ εἰς τι. - zu etwas h., *αντεργά-*
ζεσθαι ποός τι - *αντεργάλλεσθαι ποός τι*. -
εἰς hilft etwas nichts, *αντίν* ὄφελος [*τιπὶ*]
τινος. - *αντίν* προσώπου πούτι τι. - *μά-*
τατον ob. *κανόν* τοῦ τι. - was könntest Du
uns helfen! *τι δή* ἐν εἴης ὄφελος ηπέν; -
was hilft mir das? *τιοὶ* τι τοῦ ὄφελος;
- sich nicht zu helfen wissen, *αποτοεῖ*
- *ἐν* αποτοεῖ *τινα*. - *ἀνυπαρεῖ*. - eine
Sache, bei welcher man sich nicht zu hel-
fen weiß, *προγύμνασθαι* ob. *αποχειροῦ*. -
Oft bilden auch die Griechen Zusammengehörig-
keit mit der Präposition *σύν*, um die Beihilfe-
nahme u. Unterstützung bei einem Unterneh-
men auszudrücken; z. B. *vertreiben* helfen,
ausverpäppeln, - *ertragen* helfen, *αντεπο-
γεῖν. - vollenden h., *αντεπελεῖν*. - *αν-*
υπαρογδῶν. - unterjochen h., *ανυπαρεῖσθαι*.
Helfer, *βοηθός* - *ἀργούς*, *ὁ* (der Bedräng-
ten). - *σύμμερος*, *ὁ*, u. *παραστάτης*, *οὐ,*
ὁ (Beistand im Kriege). - *αντεγύρος*, *ὁ*. -
ανυπάρκτος, *οὐος*, *ὁ* (Gehülfe). - *ὑπηρέ-
της, *οὐ*, *ὁ* (Handlanger).**

Helferin, *βοηθός*, *ἡ*. - *εὐμάρχος* und
αντεγύρος, *ἡ*. - *παραστάτης*, *ιδος*, *ἡ*.

Helfershelfer, *αντεγύρος*, *ὁ*. - *έκαρπος*,
ὁ. - *ὑπηρέτης*, *οὐ*, *ὁ*. - *οἱ σύν τιν* - *οἱ*
μετά τινος. - *Oft* durch Partiz. der mit *σύν* zu-
*sammengefügten Verba zu umschreiben, wie z.
B. *ὁ ανυπάρκτης*, *ὁ αντεποβολεῖων*, Helf-
ershelfer bei einem listigen Unternehmen.*

Hell, *λαμπτός*, *ὁ* (vom Licht, vom Tone
*und von der Farbe). - *φαρεγός*, *ὁ*, u. *περι-
φωνής, *ἡ* (bloß von Licht u. Glanz). - *αι-
ρίδης, *ὁ* (von Himmel u. Lust). - *φαιδρός*,
ὁ (von Licht u. Glanz, auch von der Lust). -
λιγυός, *ὁ*, u. *λιγύς*, *εῖα*, *οὐ*, auch *οὐδε-*
εῖα, *οὐ* (bloß vom Tone). - *σφράγης* u.
κατάδηλος, *ἡ* (deutlich u. anschaulich). -
διεφράγης, *ἡ* (durchsichtig wie Glas u. Stein). -
εἰνεργής, *ἡ* (ausgezeichnet, von geistigen
*Fähigkeiten). - *heller* Verstand, *ἔννοεις*, *ἡ*. -
h. Verstand haben, *ἔννοειν* *τινα*. - *h.* Ver-
stand zeigen, ἔννοειν φαίνεσθαι. - es wird
h., *φως* *τινειν*. - so lange es noch h. ist,
τινειν *δύνοται*.****

Hellauge, *γλαυκόματος*, *ἡ* - *γλαυκο-*
νός, *ἡ*, *com.* gewöhnl. *γλαυκόπις*, *ιδος*, *ἡ*.

Hellblau, *γλαυκός*, *ἡ*.

Hellbraun, *φαιός*, *ὁ*. - *χειρός*, *ὁ*.

Helldunkel, *λακόπος*, *ιτος*, *τὸ*.

Helle, *φέρρης*, *τὸ*. - *λαμπρότης*, *ητος*, *ἡ*. -
περιφέρεια, *ἡ*. - *h.* des Tages, *φως*, *τὸ*. -
h. des Himmels, *αἰρίδης*, *ἡ*. - *h.* des Ver-
standes, *κόνσεις*, *ἡ*. - *φωσεως λοχύς*, *ἡ*.

Hellebarde, *λοχη*, *ἡ*.

Heller, *αἰμοβόλος*, *τὸ*. - *κοδαρτης*, *οὐ*,
ὁ. - *κοδαρτον* *λάχυστον*, *τὸ*.

Hellgelb, *πτυχανθός*, *ἡ*.

Helligrün, *πτυχανθός*, *ἡ*.

Helligkeit, *λαμπρότης* - *φαιδρότης*, *ητος*,
ἡ. - *περιφέρεια*, *ἡ*. - *φέρρης*, *τὸ*.

Helllingend, *οὖν*, *ια*, *τὸ*. - *λιγυός*, *ὁ*.

Hellleuchtend, *πτυχανθή*, *ἡ*. - *περιλαμ-
πηρος, *ἡ*.*

Hellroth, *μήλινος*, *ἢ*.

Hellsehend, *οὖν* *οεδοφούς*, *ιτα*, *οὐ* - *οὖν-*
δεργῆς, *ἢ*.

Helltönend, *λιγύρθογος* - *λιγύφωνος*, *ἢ*.

Helm, *κόρυς*, *ιτος*, *ἡ*. - *κράνος*, *τὸ*.

Helmbüch, *λόγος*, *ὁ*. - *σύβη*, *ἡ*. - *επί-*
γενερον, *τὸ*.

Helmsförmig, *μηλεῖν* *οὔμοιος*, *ἢ*.

Helmschmied, *κρανοποιός* - *κρεορυγός*, *ὁ*.

Helmschmied, *λόρος*, *ὁ*. - *επίγενον*, *τὸ*.

Helmspitz, *κώνος*, *ὁ*.

Hemd, *χιτών*, *ιτος*, *ὁ* - *χιτώνιος*, *τὸ* - *χιτώνιος* *ανακαλοῦσις*, *ὁ* - *επιγενατής*, *ιδος*, *ἡ*.

Hemen, *ιατάραι*, *εψιτεραι* - *επέχειν* (bloß eigentlich). - *κατέχειν* - *άναστέλλειν*, *ιαταρτίλλειν* - *άναστέλλειν* (eigentlich, u. meta-
*phorisch). - *κωλύειν* - *έπασσον* *είναι* - *κατεύνειν*, *καταπανεύειν* (bloß metaphorisch).*

Hemmekette, *χειμήσχυ*, *εποκλέεις*, *εώς*, *ὁ*. - *τροχοπίδη*, *η*. - Was die Alten
zu diesem Zwecke gebrauchen gibt Eustathius
an, welcher *εποκλέεις* erklärt: *διαβαλλόμε-*
νον *ξίλοι* *διὰ τὸν τροχὸν*, *ὅτε εἰς τόπουν*
κατατίτεις *έρχονται*, *κωλύον* *άντον* *έκτο-*
χειρ *κατὰ προσοῦς*, *ἐπὶ βλάρη* *τοῦ ζεύγοντος*.

Hemmung, *εποκη* - *κατοχή*, *ἡ*. - *άνασ-*
πή, *ἡ*. - *κωλυτική*, *ἡ*. - *κατεστολή*, *ἡ*.

Hengst, *λακός* *οὐαγῆν* - *κήλων*, *ιτος*, *ὁ*. - *ανα-*
φάστης, *οὐ*, *ὁ* [*τηπτός*].

Henkel, *οὐς*, *ιτος*, *τὸ*. - *λαβή*, *ἡ* - *λαβίς*,
ιδος, *ἡ*. - ohne Henkel, *κωτός*, *ἢ*.

Henker, *δημόσιος* - *δημιος*, *ὁ*. - *ἄγχων*,
ιτος, *ὁ*. - *ἄρδαργχος* u. *ἄρδαργχος*, *ὁ*.
Eustath. - geh zum Henker! *ἄπειρος* ob. *ἀπει-*
ρέστης *εἰς κόρανας*. - *φρειγον* - *έπαρ-*
φειγον - *άποφρειγον*. - *άπειρος* - lauf
zum Henker, *βάλλεις κόρανας*. - Einen
zum Henker jagen, *εποκατέζειν* u. *άποκο-*
πατίζειν *τινα*. - *εποκατέζειν* *τινά*. - *εἰς* *διεργον* *άποστέλλειν* *τινά*. - Einen zum H.
wünschen, *έπασσον* *γενισθεῖν* *τινα* *ποιεῖσθαι*.

Henkerbeil, *οὐ δημοσίον πέλεκος*. - den
Racken dem H. darbieten, *πέπη* *έπιση-*
ρον *τὴν δέρην* *έχειν*.

Henkershant, durch *Henkersh.* umkommen,
δημοσίη *άποθεσθαι*.

Henne, *άλεκτρός*, *ιδος*, *ἡ*. - *ὄφης*, *ιτος*, *ἡ*.

Her, drücken die Griechen aus durch die An-
hängsilbe: der (über den Einfluß dieser an-
*gehängten Partikel auf den Akzent s. Gr.
Gr. §. 86. Ann. 10.). - z. B. vom Himmel
her, *οὐαρόδει*. - von etwas her, *ἄπω τι-*
νος. - *ἐκ τινος*. - von oben her, *ἄνωθεν*. -
von je *her*, *εἰς αἰώνος*. - *άει ποτε*. - um
Einen *her*, *αὔρι ποτε* - *περὶ ποτε*. - *hin*
u. her, *ἄνω καὶ νάτῳ*.*

Herab, *τετρω* (nach unten hin). - *ἄνωθεν*
(von oben her). - Gewöhnl. wird die Prä-
position *κατεῖ*, seltener *άπω* mit dem Verbum
zusammengefügt, wie an den folgenden Bei-
spielen zu sehen ist.

Herabgeben, *σικ*, *κατέταιναι* - *κατε-*
βαινεῖν.

Herabbiegen, *κατέβιεν*, *κατα-*
κλίνειν. - *καταπάνειν*.

Herabbewegen, *σικ*, *καταρρέσθαι*, pass.-

herabkönnen (von belebten u. leblosen Gegenständen). — *έπειν* (von leblosen Dingen).
Herabbliden, *ἀποβλίνειν*.
Herabbrennen, *καταρρέεσθαι*, pass. (Vom
Dichte des Eiches). — *κατακαίσθαι u. κα-*
ταρράξθαι, pass. (Von andern Dingen,
welche die Flamme bis auf den Grund auf-
zehrt).
Herabbringen, *καταγίειν*. — *καταρρέειν* —
κατακαίσθαι.
Herabdrängen, *ἀπωθεῖν*. — *ἀποστρέ-*
σθαι.
Herabdrücken, *καταπίειν* — *καταδίσθειν*.
Herabstellen, *δύομιν πατεῖν*, pass. — *κατα-*
ρίψθαι, pass.
Herabfahren, *κατελύειν* (mit dem Wa-
gen). — über etwas herabfahren (eine Bewe-
gung über etwas hin machen), *κατευρισθαι τό-*
τιος. — *καταρρίψειν τιος*. — mit dem Meis-
sel über die Platte h., *τῷ κολαρτήι κα-*
τεντισθεῖ τῆς πλάκας.
Herabfallen, *καταπίπτειν*. — *καταρρέ-*
σθαι, pass. — *κάτω φύγεσθαι*, pass. — *έπιν*.
— auf einen h., *έπινθεις πίπτειν τινι*.
Herabfallen, *θαψ*, *καταπίπωσις*, *η*.
Herabfliegen, *καθίπτειν* — *κατακί-*
τρώσι.
Herabfressen, *καταφάγειν*. — *καταπί-*
σθαι, pass. — *καταφίσθαι* (Von Thieren,
was und andern tropfenweis sich ergieissen-
den Flüssigkeiten).
Herabfliehen, *καταγίειν* — *καταπίσθειν*.
Herabgeben, *καταβάλλειν*. — *καταρρίψθαι*,
κατανα
νειν.
Herabgleiten, *καταγίειν*.
Herabgleiten, *καταλιθάνειν*, *ἀπολιθά-*
νειν. — *προσώπιον*.
Herabhängen ob. **Herabhängen**, *κα-*
πάνθαι ἐx τιος. — *ἀπορριμμοθεῖ ἐx τι-*
ρα. — die Ohren hängen herab bei einem
Thiere, *καταπίσθαι τὸ ὄτα* — h. lassen,
ἀποιεῖται — *καταπάλλειν*. — das Haar h. las-
sen, *ἀπειμένη ταῦ τὴν κόμην*. — *herabhän-*
gend, *ἀπειμένης*, 3.
Herabheben, *ἀποβατέσθειν*. — *καρακα-*
τούσιον.
Herabheften, *καταπίσθειν*.
Herabholen, *καθίγειν* (Von leblosen Dingen
herabziehen (von lebend. Wegenständen)).
Herabkommen, *καταπίσθειν*. — *καταγί-*
σθαι.
Herabreiten, *καθίγειν*.
Herabrollen, *καθίγειν* — *δυνατὸν αἴρε-*
— *εἰς τὴν θηλήν* (in den Fell, *καλαδίον*). — *χαλάρω-*
— *η*, B. eine Rallbüre, *καταρρίψ-*
— *θηλή*, *καταπίσθαι*; *έπιντον τετρά-*
— *ρρίψθαι δειρύς ἐx τιος* —
B. 1) — bei Männer h., *έπιντον τετρά-*
— *ρρίψθαι* — h. an einem Stricke h., *κα-*
τακτίας εὑρεῖται καταδίον. — *καθίμεν-*
νται — h.) *metaphorisch*: *καταβάλλειν*,
— *καταβίβειν* als 1.
Herablassen, *καρδίς*, 3. — *τριπλόγων*, 2. —
άγρυπνος, 2.
Herabfallen, 1) das herablassen: *ἀρ-*
έπινθεις. — *χαλασίς*, *η*. — 2) herab-

lassen des Wesen; *καυτόνς*, *ητος*, *η* — *κοι-*
ρόν, *τὸ*. — *εὐηγορηγότα*, *η*.
Herablaufen, *καταρρέειν*. — *καταθεῖν*. —
δύομιν καταρρέονται, pass.

Herablocken, *καταγείν* u. Med.
Herabnehmen, *ἀπολιγεῖν*. — *περιτιγεῖν*
u. *περιαγισθαι*.

Herabreichen, 1) transitiv: *ἀρωδεῖν προ-*
τείνειν ob. *ύπονογείν*. — 2) intransitiv: *κα-*
τινισθαι.

Herabreissen, *κατασπᾶν*, *ἀποσπᾶν*. —
ἀραιεῖν, *καθαιρεῖν*.

Herabreiten, *καθιττιπένειν* — *κατελανεῖν*.

Herabrennen, *δύομιν καταρρέεσθαι*, pass.

Herabrunnen, *καταρρέεσθαι*, pass. — *κα-*

ταλείσθαι, pass.

Herabrollen, 1) intransitiv: *κατακυλι-*
σθεῖν, pass. — *καταρρέεσθαι*, pass. — die
Thränen rollten ihr über die Wangen herab,
τὰ δάκρυα κατελίπετο ἀντὶ κατὰ τὸν πα-
γεῖδων. — 2) transitiv: *κατακυλίσθαι*.

Herabrußen, *ἀρωδεῖν ποστ*. — Einen h.,

ἀρωδεῖς πίπτειν.

Herabschauen, *καταθεῖσθαι*. — *ἀρογᾶν-*
πυνοπίν.

Herabschicken, *κατακίτειν*.

Herabchiessen, 1) transitiv: *βάλλοντα*
ἀραιεῖν. — 2) intransitiv: *καταρρέεσθαι*,
pass. — *όγκων ἐς τὸ κάτω*.

Herabschlagen, *κατακόπτειν*.

Herabschleichen, *καθέπτειν*.

Herabschleudern, *καταβάλλειν*. — *κα-*

τίσθαι.

Herabschreien, *ἀρωδεῖν κεραυγέαται*.

Herabschütten, *καταζείν* — *ἐκχεῖν*. — *κα-*

τατρίζειν.

Herabdröhnen, *κατακλύνειν*, pass. — *κα-*

ταντεύεσθαι.

Herabschwemmen, *κατακλύνειν* (weg-
spülen). — *καταρρέειν* — *κατάγειν* (in sei-
nem Bett herabführen).

Herabschwimmen, *καταρύγεσθαι*.

Herabscheiden, *καθογεῖν* — *καταθεῖσθαι*. —

κατασκοτεῖν. — stolz auf etwas h., *κατα-*

ρρογῶν τιος.

Herabscheiden, *καθίειν*. — *κατακίτειν*. — *κα-*

τατρίζειν, *καταρρέεσθαι*, pass. — *περι-*

κατασκοτεῖν (den Preis). — *ἀπε-*

κατασκοτεῖν u. *ἀπειπαν* u. *ταπειπαν* u. *κατασκο-*

τεῖν u. *κανδαλίζειν* ob. *ἐκφλαυγήειν* (die
Achtung u. den Wert). — *Geemanden bei ei-*

nem Andern h., *ἀπεβάλλειν τινὰ πρός τινα*.

Herabstecken, *μετωπίς*, *η*. — *ἀπαξίωσις*,
η — *διαβολή*, *η*.

Herabstinken, *καταπίπτειν*. — *καταρρέ-*

σθαι, pass. — von seiner Höhe h., *ἐλαττού-*

σθαι, pass. — *ύποκλινεῖν*. — in Sklaverei h.,

μετανίτειν als *δούλειαν*.

Herabspringen, *καταβάλλειν* — *κατατηδάν*.

Herabsteigen, *καταβάλλειν*. — *καταγέ-*

σθαι.

Herabstimmen, *χαλάρω* — *κατατελεῖν* (die
Gaiten). — *αντοτίλειν* — *κολάζειν* (beschrän-
ken, mässiger machen). — *ἀριστεῖν* mit Genit.
(mässiger werden); z. B. seine Forderungen

h., ἐπίεσθαι τῷ δικαιοπέτων. - selten
Stolz h., μερικῶν φόρον.
Herabstossen, καταβίη - αποθέλλει.
Herabstromen, καταρράγεσθαι, pass. -
καταρράγειαι. - καταρράγεσθαι.
Herabstürzen, 1) transitiv: καταράλλειν -
καταρχημένειν (von einer steilen Anhöhe). -
von Felsen h., ὑπεινειν κατά περγών. - sich
auf Einen h., ἀναστῆνειν περιέργεσθαι (pass.)
tiri. - 2) intransitiv: καταράγεσθαι, pass.
- έκπλανδισθαι, pass. - καταράγηται
(plötzlich, wie der Blitz). - mit Gerassel h.,
καταράγηνεσθαι, pass.
Herabtrüpfeln, καταλείψεσθαι. - h. los-
sen, ψεύσθαι, καταψυχεῖαι.
Herabtragen, κατακρήται.
Herabtreiben, κατάγειν. - mit Gewalt
h., ἀναδέιν.
Herabtrieben, καταλείψεσθαι.
Herabwälzen, κατακυλίειν, κατακυλη-
σθεῖν.
Herabwärts, εἰς τὰ κάτω. - κάτω.
Herabwallen, ἀρετεύον οὐ, καθειρεύον
εἰναι. - h. lassen, καθέται.
Herabwerfen, καταράλλειν. - καθίειν.
Herabwürdigen, ἀπαξιῶν. - ἀπαγάγειν
u. ἀπιᾶν. - αλογεῖν, καταγάγειν. - έκ-
πλανγήσθαι. - zu etwas h., συρέλλειν εἰ-
τι. - μεταλλάττειν εἰς τι. - sich h., αλογ-
νεσθαι, καταγάγηνεσθαι, pass.
Herabziehen, 1) transitiv: καθέλκειν, ἀ-
ρέκειν. - ἀποστάν, κατασκούρ. - κατά-
γειν. - 2) intransitiv: κατελαύνειν. - κα-
τίγεσθαι.
Heran, πρός u. ἐπιν. in Zusammensetzungen.
heran! δέργο. - πρόσελθε.
Heranbringen, προσκομίζειν. - προσάγειν.
Heransliegen, προστέρεσθαι - ἐπιτρα-
σθαι.
Heranfliessen, προσεῖν, ἐπιδέειν.
Heransführen, προσάγειν.
Herangehen, προσεγέσθαι, προσιέναι.
Herantkommen, προσέρχεσθαι, ἐπέρχε-
σθαι. - προσελαύνειν. - παραγύγεσθαι -
πλησιον παραγύγεσθαι.
Heranlassen, προσέται (προσίναι). -
nicht h., ἀποκωλύειν - εἴγεναι.
Herannahen, ἐπέρχεσθαι. - πλησιον πα-
ραγύγεσθαι.
Heranreisen, ἐπανέρρεσθαι, pass. - zum
Jungling h., ηράσκειν, ἐφηβεύειν.
Heranreiten, ἐφιππεύειν. - προσελαύ-
νειν (τῷ ἔπῳ).
Heranrücken, 1) transitiv: προσνείειν. -
προσάγειν. - 2) intransitiv: ἐπίρρεσθαι, ἐπι-
ναι, προσιέναι (von Personen sowohl als von
Güstländern). - προσελαύνειν - ἐπιφέρεσθαι,
pass. (bloß von Personen).
Heranschiffen, s. Heransegeln.
Heranschleichen, προσέγειν. - sich an
Einen h., ὑποκριται τίνει.
Heranschlimmen, προσνήγεσθαι.
Heransegnen, προσεκλίνειν.
Heransprengen, προσελάνειν δρόμο.
Heranspringen, προσπηδάειν. - ἐφάλλε-
σθαι. - ἐφορεύειν.

Heranströmen, προσεῖν.
Herantrümen, πριγραθαι, pass.
Herantumeln, σφαλλόμενον προσιέναι.
Herantreten, προσέρχεσθαι, προσιέναι.
Heranwachsen, αὐξάνεσθαι, ἐπανέρ-
ρεσθαι, pass. u. ἐπίδοσις λαρυγνεύειν (über-
haupt zunehmen, sich mehren). - ἐπιγέρε-
σθαι, pass. (nur von Menschen). - ήβα-
σκειν, ἐφηβάσκειν, ἐφηβον γένεσθαι u.
reagere (mannbar u. kräftig werden). - α-
νηάσθαι (in Blüthe kommen). - gegen Ge-
mänden heranwachsen, ἐπιφέρεσθαι τίνει.
Heranziehen, 1) transitiv: ἐφέλκειν. - 2)
intransitiv, s. Heranrücken.
Herauf, ἄρα mit Akkus. - εἰς τὸ ἄρω. -
Wird dieses Adverbium einem Verbum beigegnet, so drücken dies die Griechen aus durch
zusammengelegte Formen mit den Präposit.
ἄρω u. ἄντι.
Heraufbringen, ἀναφέρειν, ἀνακοπή-
ται. - ἀνέγειν. - ἀναβίσκειν (Jemandem
beim Aufsteigen behilflich sein).
Herauffliegen, ἀνιστρατεύειν.
Herauffahren, 1) transitiv: ἀνεκοπήσειν -
ἀνέγειριν - ἀναφέρειν. - 2) intransitiv: a)
mit dem Wagen: ἀνέγεσθαι, pass. - ἀλε-
varein ἄρω. - b) plötzlich herauskommen: ἀνε-
φέρεσθαι, pass. - ἀναδέσθαι u. ἀσα-
ρεύεσθαι.
Heraufführen, ἀνέγειν. - ἀναβίσκειν.
Heraufgeben, ἀνιδόσθαι. - ἀνατίνειν.
Heraufgehen, ἀνέρχεσθαι, ἀνέβαιναι. - ἀνα-
βίνειν, ἀναραβάνειν.
Heraufheben, ἀναβίσκειν.
Heraufhelfen, ἀναβίσκειν, προσβίσκειν.
Heraufholen, ἀναφέρειν, ἀνακοπήσειν. -
ἀνέγειν.
Heraufkommen, ἀνέρχεσθαι, ἀναέργε-
σθαι. - ἀνατίλλειν (am Horizonte sich heben).
Herauflassen, ἀνέβαιναι (ἀνήμαι). - ἀνα-
πέμπειν.
Herauflaufen, ἀνατίγειν. - ἄρω τείνειν.
Heraufleiten, ἀνέγειν.
Heraufnehmen, das Kleid, ἐπιχώρινεσθαι. -
ἀντέλλειν.
Heraufreihen, 1) transitiv: ἀνατίνειν -
ἀναδίδονται - 2) intransitiv: ἀνινισθαι. -
bis an etwas h., ἄρω τείνειν μέχρι τινός. -
ἀνελθόνται ἀντεσθαι τινος.
Heraufstücken, 1) transitiv: προνιεῖν ἄρω. - 2)
intransitiv: προνισθαι (einen höhern Platz einnehmen). - ἄρω προεῖν (nach
einer Anhöhe ziehen).
Herausschreien, aus einer Liede, ὑπο-
φέρεσθαι τινος.
Heraufsteigen, ἀναβαίνειν - ἀνέβαιναι. -
ἄρω προεῖν.
Heraufwälzen, ἀνεκυλλεῖν.
Heraufwerfen, ἄρω βάλλειν.
Heraufziehen, 1) transitiv: ἀνέλκειν. -
ἀναστᾶν. - das Kleid h., ἀναταύταν τῷ
ἰπάτιον. - 2) intransitiv: ἄρω προεῖν.
Heraus, ἔξω. - zu etwas h., ἐν τινος. -
nur heraus damit (sag' es nur)! Εξεις τὸ

men; ἀποκλεισθαι (pass.) τινός. — vom Redner: διαταχέσθαι, pass. — 4) von Schriftst.: διαδιδούσθαι, διδίδοσθαι, pass. — 5) bei Rechnungen: τιλίσθαι, αποτελεῖσθαι, pass. — 6) es kommt etwas heraus s. v. a. es wird hund: οὐλοῦται τι. — διαδιδούσθαι τι. — επινόειν γύρωται τι. — 7) es kommt etwas bei einer Sache heraus s. v. a. es ist etwas der Erfolg von etwas: περιεστὶ τι ἐκ τινός. — αποστέλλειν od. αποβάλλειν τι τινός. — es kommt nichts dabei heraus, οὐδὲ διφλογούσθω. — οὐδὲ περιειν τι. οὐδὲ τι πλέον ποιεῖ τις — z. B. beim Weinen, δακρύων (und so wird bei diesen Rezensarten die Sache immer durch ein Partizip angegeben).

Herausziehen, ἔχειν, προέρχειν.
Herauslassen, ποιεῖν, ἔχειν (ἔχει).
— λαβεῖσθαι. — προπομπεῖν. — sich über etwas h., διελθεῖν τι od. περι τινός.

Herauslaufen, δρόμῳ προσθεῖται τὸν τινός II. αποδιδόσθαι (von lebendigen Geschöpfen). — λείπειν, ἔρχειν, αποδέχειν (von flüssigen Dingen). — ἔχειν u. προτρέψειν (hervorragen).

Herauslegen, ἀντιθέναι. — sich h., ἔκυρτειν od. προνότερειν, zu etwas, τινός.

Herausliegen, ἔκεινθαι. — ἔξειν.

Herauslöcken, λέγειν.
Herauslügen, sich, φευδῆ λέγοντα ἔκδροσθαι.

Herausmachen, 1) austilgen: ἔκαλειπειν. — επωνίζειν. — 2) nach aussen zu lehren: τὸν τρέπειν. — φερεγόρον ποιεῖν. — 3) sich h. s. v. a. herausgehen: ἔχειν. — προοριζεῖν.

Herausnehmen, ἔχειν. — προσφέρειν. — ἔκλαυθεῖν — παραλαμβάνειν. — ἔλεγειν. — sich etwas h., πρεπονεῖν τι λαντρῷ. — τολμᾶν τι. — ρίπειν τι λαντρῷ. — ἄξονν.

Herauspicken, sich, λύγειν, ἔκλεψειν. — απάγειν λαντρῷ τὸν.

Herauspeitschen, μαστιγοῦντα ἔκπαλλειν.

Herauspressen, ἔκτλισθαι.

Herausprügeln, πληραίς ἀπελαύνειν. — αποτυπανίζειν.

Herauspußen, επικουρεῖν. — σκευάζειν.

Herausquellen, ἀναβλύνειν. — προδέχειν.

Herausragen, ἔχειν, ανέχειν, πρεπεῖσθαι. — ὑπερβάλλειν.

Herausreden, sich, διαδέσθαι, διερύσθαι.

Herausreichen, 1) transitiv: προτείνειν. — ἔρδοντειν ὅγειν. — 2) intransitiv: δικυρεῖσθαι.

Herausreisen, κατέναι. — τὸν πορεύεσθαι.

Herausreißen, 1) eigentlich: ἔκαρπειν. — αναστάνειν. — die Haare aufr., τίλλειν. — περιαγράφειν τὰς γύρας. — 2) befreien, retten: απαλλάσσειν τινὰ τινός. — σώζειν τινὰ τὸν τινός. — ὀφειλεῖν τινά τινός.

Herausreiten, ἔκπανθεῖν. — ἔκπλανθεῖν, προελύνειν.

Herausrennen, δρόμῳ τὸν προσθεῖται,

pass. — ἔσογειν.

Herausrinnen, ἔκχεισθαι, προχείσθαι, pass. — προρρέειν.

Herausrücken, 1) transitiv: προκινεῖν. — 2) intransitiv: ἔξεινται — ἔξελανται. — gegen den Feind h., ἀντεχέναι.

Herausruhen, ἔκαλεῖν.

Heraussagen, ἔχειπειν, κατειπεῖν. — ἀποφύλειν. — ἀποφθέγγεσθαι. — dick u. dunn h., ὥντα καὶ ἀργότα ἔχειπειν.

Herausschaffen, ἔχειγειν. — ἀκοπλίσειν. — ἀποστέναζειν.

Herausschicken, ἔκπεμπειν — προκεκυτεῖν.

Herausschieben, προκινεῖν.

Herausschissen, 1) mit Geschlossen: βάλλειν od. τακτεύειν τὸν. — 2) schnell hervorkommen: ἀκτεῖν, προρρέειν, ἔκχεισθαι, pass. (von Flüssigkeiten). — ἐκβλαστάνειν (von Sprossen).

Herausschiffen, ἔκπλαιν. — ἐκπλοῦν ποτεῖσθαι.

Herausschimmen, βαλάνπτειν.

Herausschlagen, 1) transitiv: ἔκκόπτειν. — ἔκποστειν. — 2) intransitiv: ἔκλαμπειν (von der Flamme).

Herausschleichen, sich, αποδιδόσθαι, ἔκδιδόνειν.

Herausschleifen, Herausschleppen, προκλεῖν.

Herausschlüpfen, ἔκδόσθαι — διαδόσθαι. — αποδιδόσθαι.

Herausschneiden, ἔκτεινειν.

Herausschnellen, ἔκπυρητειν (einen Kern zwischen den Fingern).

Herausschöpfen, ἔκαντλειν.

Herausschreiten, ἔκβαίνειν.

Herausschütteln, ἔκπαλλειν. — ἔκστειν. — ἔκτυπασθαι.

Herausschütten, ἔκχειν, προχεῖν.

Herausschwimmen, ἔκρηκθαι. — ἔκπολυπάν.

Heraussegeln, ἔκπλειν. — ἀνάργεσθαι, pass.

Heraussiehen, προορίων. — ἔκκυπτειν.

Heraussein, 1) getötet sein: ἀνηρθρόθαι. — ἔκτεινθαι. — 2) entdeckt sein: περιφέρεσθαι. — φερεγόρον γεγονέναι.

Heraussenden, ἔκπέμπειν. — αποστέλλειν.

Heraussperren, αποκλεῖν, ἔκκλειν. — ἀπογίγειν.

Heraussprengen, 1) transitiv: ἔκπαίνειν. — αποδέχειν. — 2) intransitiv: ἀναβλύειν.

Herausspringen, ἔκπηδεῖν. — ἔκάλλεσθαι, med. — ἔκπάλλεσθαι, pass. — ἔκθρωνται.

Heraussprößen, 1) transitiv: ἔκπαίνειν, αποδέχειν. — 2) intransitiv: ἀναβλύειν.

Heraussprecken, ἔκπλαστειν, αποβλαστάνειν.

Heraussprudeln, αναβλύειν (intransit.). — Heraussprecken, προτείνειν. — den Kopf aus etwas h., τὴν προσήλην προτείνειν τινός. — προκύπτειν τινός.

Herausstecken, ἔκπλανθεῖν.

Herausstehlen, ἔκκλειπειν.

Heraussteigen, *ἐκβαίνειν*. - διαδύεσθαι.

Herausstellen, *ἐκτίθεται*, προτίθεται.

Herausstoßen, *ἐξόπειν*. - ἐκβάλλειν.

Herausstrecken, *προτίθεται*. - προβάλλειν, z. B. die Zunge, την γλώτταν.

Herausstreichen, *ἐκτίθεται*. - ἐγκωμιάζειν.

Einer sieht h. als tolla επιτίθεται riva.

Herausstreifen, *ἐκπίνειν*, προσέρχεται. - εκπίσθαι, προξίσθαι, pass.

Herausstürmen, *ἐκφένειν*.

Herausstürzen, 1) transitiv: *ἐκπίπτειν*. - ἐκβάλλειν, - sich h., ἐκπίπτειν. - 2) intransitiv: *ἐκπίπτειν*. - ἐξογκῶν u. ἐξογκόσσονται. - ἐκπίσθαι, pass.

Heraussuchen, *ἐκτέλεσαι*.

Heraustragen, *ἐκποίειν*. - ἐκφέγειν.

Heraustreiben, *ἐξελαύνειν*, αὐτελαύνειν.

- ἐξόδειν u. ἐκβάλλειν (gewaltsam). - her-ausgetrieben werden, εκτίθεται.

Herausstreten, 1) transitiv: *ἐκνότειν*

z. B. ποδί. - 2) intransitiv: a) aus einem Gebäude: ἐξειναι - ἐκβάλλειν. - ποιήσαι, προσέχεσθαι. b) aus einer Reihe: ποιήσαι - προσέχεσθαι. c) aus einer Verbundenheit: αὐταράτεσθαι u. αὐταράτεσθαι.

Herauswachsen, *ἐκπλατάνειν*. - ἐκπο-

ναι. - σχεδius (von Geschwüren).

Herauswählen, *ἐκαλέσαι*, προκαλέσαι.

Herauswärts, *ἔξω* - πρὸς τὸ ἔξω.

Herauswagen, *σχῆμα*, τολμᾶν ἐξειναι.

Herauswaschen, *ἐκτάλνειν*, αποτάλνειν.

Herauswehen, *ἐπιπνεῖν*.

Herausweisen, *ἀποτίθεται*. - ἐκβάλλειν.

Herauswerfen, *ἐκβάλλειν*. - απογίνεται.

- aus einem besetzten Platze, ἐκρούειν.

Herauswickeln, *ἀντιτίθεται*, ἐξαλτεῖν. - sich h., ἀναδύονται, διαδύονται.

Herauswinden, *ἐξαγεῖν* s. q. - sich h., κόνιονδαι - διαδύονται.

Herauswollen, *ἐκθυμεῖν* ἐξειναι. - nicht mit der Sprache herauswollen, ἀναδύονται.

Herauswühlen, *ἐξαγίτειν*.

Herausziehen, *ἐκπαίνειν*, ἀνασπᾶν, απο-

παίνειν. - ἐξειναι, αφίκειν, προσίκειν. - das Schwert h., σπασται τὸ ἄφοι. - den Wurstknoten, der in der Wunde steckt, h., ἐκπλικεῖν τὸ τραχύτερον καρπάκιαν τὸ ωκε-

ρεῖσαι. - aus Gefahren h., ξενίστειν καρδι-

- πονοῦνται καρδιῶν. die Besatzung aus der Stadt h., αποτίθεται τὸ τῆς πόλεως. - Welber aus einem Nest h., ἐκκα-

αλλάται καρπάκια in τίνος χορίνοιν. - sich auf einiges h., αναδύονται in τίνος.

Herbe, 1) eigentlich, vom Geschmacke: *εργ-*

νητός ob. στυφός, 2. - πρώτος, 3. - δε-

πούς, 3. - δημητρ, εργος, δ. η (hauptsächlich von unreifen Früchten). - αρσηγός, 3. -

2) bildlich f. v. a. drückend, schmerzhafte Em-

pfüllung verursachend: πρώτος, 3. - δεύτος,

3. - βαρύς, εις, ι.

Herbe, die, *πικρότης* - δοκιμότης, ητος, η.

Herbei, διέργα. - In Zusammensetzung

bei - πρώτος - πικρά.

Herbeibringen, *ἐπιέγειν*, προσέρχεται.

- προσεργεται. - προσκομισται. - προξίσθαι.

Herbeibringung, *προσκομιδή*, η (von Kästen u. Waaren). - προσφορά, η. - επαγγείη, η.

Herbeilegen, *προτρέψειν*. - δρόμῳ παραγγειασθαι. - προσβούντειν (zur Hülse).

Herbeifahren, 1) transitiv: *προσκοπίζειν*. - εκπειν. - 2) intransitiv: *προσελαύνειν*.

Herbeifliegen, *επιπρασθαι*, προσπτασθαι.

Herbeifliessen, *προσγείν*, ἐπιλόγειν.

Herbeiführen, 1) eigentlich: *ἄγειν*, ἐπέλεγειν, προσκομιζειν. - Getreide h., αγαγεύειν. - κομίζειν σιτον. - 2) metaphorisch: ἐπέλεγειν τι. - εἰπειν εἰρι τον - πρέχειν τι.

Herbeigehen, *προσιέναι*, προσέχεσθαι - επινέσαι, επέρχεσθαι. - προσγεγένεσθαι.

Herbeiholen, *προσάγειν*. - ἐπικαλέσαι, προσκαλεῖν. - herbeiholen lassen, πραπένεσθαι - παλειν.

Herbeihaltung, *προσαγωγή*, η.

Herbeikommen, *προσιέναι* ob, προσέχεσθαι, παρένειν od. προέρχεσθαι. - πραγματύρεσθαι. - zur Hülse h., πρασινούθειν.

Herbeikiechen, *προσέπτειν*, ἐφρέπειν.

Herbeikunst, *ἱρόδος*, πάροδος, η.

Herbeilaufen, *παραπέμπειν* - εἰπείρεται. - οὖν αποκολλεῖται.

Herbeilaufen, *προσερχεῖν* - συρρέπειν.

Herbeilocken, *προσάγειν*, med.

Herbeinenen, *δρόμῳ προσγεγένεσθαι*.

Herbeistricken, 1) transitiv: *προγεινεῖν*. - 2) intransitiv: *προσελαύνειν*. - προσιέναι, επινέσαι.

Herbeirufen, *προσκαλεῖν*, ἐπικαλεῖν, παρακαλεῖν. - zur Hülse h., ἐπικαλεσθαι. - επάγεσθαι, med.

Herbeirufung, *πρόσκλησις*, η. - επαγγείη, η.

Herbeischaffen, *προσκομιζεῖν*, προσφέρειν, προξέρειν u. προσενεύειν (Mittel u. Vorräthe zum Gebrauch). - επέγειρ (Personen). - πολέμειν u. συλλέγειν (außenstehende). - ich weis etwas herbeizuschaffen, πραγματευεσθαι εἰπι τίνος.

Herbeischafung, *προσκομιδή*, η (Zufuhr). - επαγγείη η (Webringung). - παρακαλεῖη, η (Kaufschaffung).

Herbeischicken, *προσκινεῖν*. - επισπάν.

Herbeischleichen, *προσπλεῖν*.

Herbeischleppen, *εφέλκειν*.

Herbeischwimmen, *προστρέψεσθαι*.

Herbeispringen, *προτρέψειν*, συρρέπειν.

Herbeiströmen, *ἐπιέγειν*, προσειν, συγέστειν u. συγχέονται, pass.

Herbeistrümpfen, *προσφέρειν*. - συγκομιζεῖν. - συλλέγειν. - συνάγειν.

Herbeitreiben, *προσελαύνειν* - συνελάύνειν.

Herbeitreiben, *παρασκευεῖν* u. παραστή-

ναι. - προσγεγένεσθαι.

Herbeiwälzen, *προσκομιζεῖν*.

- Herbeiwagen, sich, tolkāv προσελθεῖν
od. παραγύρεοδαι.
- Herbeiwinken, μητεριζησάμενον προσ-
καλεῖν.
- Herbeiwünschen, ποθεῖν τι. - ἐπιθυ-
μῆτι τιος.
- Herbeiziehen, εἰρίκειν, παρείκειν. -
ἐπιστρέψαι. - ἐπαγειν, συνάγειν.
- Herberge, καταγόρον, τὸ - καταγωγή,
ἡ - καταδίκη, ἡ - ξενοδοχεῖον, τὸ. - Ein-
nem eine H. geben, εἰσδέχεσθαι τινα.
- Herbergen, s. Beherbergen.
- Herbestellen, κατεῖν τινα παρεῖναι. -
φάναι ob. προστάτειν τινὶ παραγύρεοδαι.
- ich bin herbestellt, ταῦτος ob. κατευθεῖς
κάρτιαι.
- Herbeten, διελθεῖν. - περάντειν. - κα-
ταλέγειν. - λέγειν ἀπὸ στόματος.
- Herbitten, καλεῖν, προσκαλεῖν, παρακαλεῖν.
- Herblich, υπόπικρος, ἐμπικρος, 2.
- Herblicken, προσβλέπειν, ἐμβλέπειν.
- Herbringen, φέρειν, προσφέρειν. - ἄγειν,
ἐπαγειν. - ιουλίκειν, προσχρυμίζειν. - ἥκειν
φέροντα ob. ἄγοντα. - προσεῖναι ἄγοντα.
hergebracht, νομίζουμενος, 3. - καθετώς,
ῶσαι, ὡς. - hergebrachtsein, νομίζεσθαι, pass.
- Herbst, φθινόπωρον, μετόπωρον, τὸ. -
im H. des Lebens stehen, προκειμεν ob. προ-
βεσηκέναι τῇ ἡλικίᾳ.
- Herbstabend, ἡ κατὰ φθινόπωρον ἑσπέρα.
- Herbstarbeit, τὸ κατὰ φθινόπωρον ἔργα.
- Herbstartig, μετοπωριός, 3.
- Herbstblume, τὸ περὶ φθινόπωρον ἀν-
θόνιον ἔρθος.
- Herbstfrüchte, ὄπωρα, ἡ.
- Herbstlich, μετοπωριός, φθινοπωριός,
3. - ὡς τὸ κατὰ φθινόπωρον.
- Herbstluft, αὔρα φθινοπωρινή, ἡ.
- Herbstmonat, φθινοπωρινὸς μῆν, δ.
- Herbstnacht, μετοπωρινὴ νύξ, ἡ. - kalte
H., νύξ μετοπωρινὴ καὶ ψυχρα.
- Herbstnachtgleiche, λαμπεγία ἡ φθινο-
πωρινή.
- Herbststoss, ὄπωρα, ἡ.
- Herbststegen, φθινοπωριδὸς διμβός, δ.
- Herbststreif, πάχην ob. στίθη ἡ περὶ φθι-
νοπωρον.
- Herbsttag, φθινοπωρινὴ ἥμέρα, ἡ.
- Herbstwetter, ὁ κατὰ φθινόπωρον ἄνεμος.
- Herbstzeit, φθινοπωρινὸς ὥρα, ἡ.
- Heerd, λοχάρι, ἡ (Feuerheerd). - ἕστια,
ἡ (Haushalt). - seinen eigenen H. gründen,
ἰδεῖναι ἕστια. - keinen eigenen H. ha-
ben, ἀποιορ εἶναι ἕστια. - für den eige-
nen H. kämpfen, ὄπις ἕστιας μάχεσθαι ob.
ἀγωγόδοαι. - ὄπις πολεις ὀπίων ἕστιαι.
- Herde, αἵμη, ἡ (jede vereinigte Menge,
besond. von grösserem Vieh, jedoch auch von
kleinerem u. auch von Menschen). - ποιεῖν,
ἡ, u. ποιήσαι, τὸ (von kleinerem Vieh). -
ποιησαται, τὸ (Vorde von Buchvieh). -
πλῆθος, τὸ (große Menge). - die H. hütten,
ποιησαται ποιησαται. - zu einer H. brin-
gen, συνειλέγειν. - sich in Herden zusam-
menhalten, συνειλέγεσθαι, pass. - zur H.
gehörig, ἀγελάτος, δ.
- Herbeklämiren, ἀποδέσμησθαι. Xen.
Cyrop. III, 3, 54. - διελθεῖν ἐν ἥδει πρέ-
κοτι καὶ διαδέσαι. Plutarch. Demosth. 7.
- Herdenweise, ἀγελάτος, δ. - ταῦgos, δ.
- Herdeilen, ποιησαται, δ. - ταῦgos, δ.
- Herein, ἔσω. - ἐντός. - εἰς, ἐν u. ἐπι in
Zusammensetzungen. - herein! εἰσελθε. -
εἰσει.
- Hereinbauen, εἰσοικοδομεῖν, ἐνοικο-
δομεῖν.
- Hereinbitten, εἰκαλεῖν - ἔσω κατεῖν.
- Hereinbrechen, εἰσιπτεῖν-ἐπισκόπευειν,
in etwas, εἰς τι, über Einen, τινι. - εἰσ-
βάλλειν, εἰσοράω u. εἰσγέρεσθαι, pass., in
etwas, εἰς τι. - die Nacht bricht herein, ἐπι-
γίγεται, εἰσίρχεται, λύσιται ὥξ.
- Hereinbringen, εἰσφέρειν. - εἰσκοπ-
λεῖν. - εἰσάγειν.
- Hereindringen, εἰσδέρεοδαι. - εἰσφέρε-
σθαι, pass. - εἰσβάλλειν (von Feinden, wel-
che in das Land einfallen).
- Hereinfahren, εἰσελεύειν.
- Hereinfallen, εἰσιπτεῖν. - εἰσβάλλειν.
- Hereinfliegen, εἰσιπτεῖται.
- Hereinführen, εἰσάγειν.
- Hereingehehn, εἰσίται, εἰσέγεσθαι.
- Hereinholen, εἰσάγειν.
- Hereinkommen, εἰσέγεσθαι. - ἔσω
παρίειν. - παραγύρεοδai.
- Hereinkriechen, ἔσω παρίπτειν. - εἰ-
δύεσθαι.
- Hereinlassen, καὶ εἰσελθεῖν. - παριέναι
(παριέναι). - υποδέχεσθαι. - ἔσω πέμπειν
- παραπέμπειν. - υπενούειν (Einen, wel-
cher doch und hereinzugehen verlangt). - zu
einer andern Thät h., υποδέχεσθαι ἐπειδής
δύος. - nicht hereinlassen, κωλύειν τῆς
εἰσόδου. - κωλύειν μὴ εἰσελθεῖν. - ἀπο-
κλεῖσθαι.
- Hereinsausen, ἔσω προσρέγειν. - δό-
μηρ εἰσεγειν.
- Hereinlocken, ἐπάγειν - ἐπεισάγειν und
Med.
- Hereinnehmen, εἰσδέχεσθαι ἔσω.
- Hereinrücken, 1) transitiv: ἔσω προσκι-
νεῖν. - 2) intransitiv: εἰσελεύειν.
- Hereinrufen, ἔσω καλεῖν.
- Hereinschimmern, ἐπιφαίνειν. - εἰ-
λαύπτειν.
- Hereinschauen, εἰσώντειν. - ἐντός ob. τὰ
ἔρδον καθορεῖν.
- Hereinspringen, εἰσάλλεσθαι, εἰσπηδεῖν.
- Hereinsteigen, εἰσβαίνειν, εἰσβαίνειν.
- Hereinstreifen, ἐπιδραμεῖν.
- Hereinstürmen, εἰσρέγεσθαι, pass. - εἰ-
ρεῖν, ἐπιρέειν. - εἰσβάλλειν.
- Hereinstürzen, εἰσπίπτειν. - εἰσφέρε-
σθαι, pass.
- Hereintragen, εἰσοιλγεῖν - εἰσφέρειν -
εἰσάγειν.
- Hereintreten, εἰσβαίνειν. - εἰσίται.
- Hereinwärts, ἔσω. - εἰς τὰ ἔσω.
- Hereinziehn, 1) transit.: ἐπιπλᾶν ἔσω. -

παρέλειν τὸν. — 2) intransitiv: **εἰσελεῖν.** — **εἰσκωμάζειν.**

Hererzählen, καταλέγειν. — **λύποτα διέγειδαι** od. auch bloß **διέγειδαι** u. **διέξηγειδαι.**

Herfabeln, μυθολογεῖν.

Herfahren, δέργονταίνειν — προσελαύνειν.

Herfallen, über Jemanden, προσπτεῖν τῷ. — **ἐπιφτειδαι τῷ** od. **τὸν τείνειν.** — **προσχεῖδαι τῷ.** — **τριπτεῖδαι τῷ.** — **ἔποχεῖδαι τῷ.** — **τριβάλλειν τῷ.** — **ἐπιφεύγειν τῷ** (mit Anfeindung und mit dem Willen herzugehen). — über einander herfallen, **εἰς ξείγαν συρρεῖν.**

Herfliegen, επιπτεῖδαι, προσιτεῖδαι.

Herfließen, ἐπιφέρειδαι, pass. — ἐπιφέρειν. — aus etwas herfl., (daron seinen Ursprung haben), **περιειδαι τῷ τινος.** — **προφέρειδαι τῷ** od. **τῷ τινος.**

Herführen, ἀπειδαι, επαντεῖδαι. — ψηλαγήνειν.

Herführen, προγάγειν, λέγειν. — führe ihn her! **δέργονταίνειν αὐτὸν.** — was führt dich her? **τι παύλωρειν προγέιτον** od. **τέλειον:** — du weißt, welche Wollust nicht herführt, **οὐδὲ οὐ γέγονεν ηλέων.**

Hergeben, 1) das Hergeben: Εροδος, παρεροδος, προεροδος, η. — 2) Verlauf: **προγένειν τῷ πορθμῷ, η. — **προάντειν τῷ πορθμῷ,** η. — **προπάσχειν τῷ πορθμῷ,** η. — **προπάσχειν τῷ πορθμῷ τοι** (verst. δύτη). — **τῷ δύτην.** — den ganzen Vergang der Sache erhaben, **ὅλον τοι προγένειν αποκαλεῖν.** — Myrra und Frankincense **τῷ περιέγενειν.** — **καταλύνειν πάντα τὰ γενόμενα.****

Hergeben, προγένειν u. προγένειν (Mittel und Kosten). — **αποδιδόναι, παραδιδόναι** (herausgeben, ein Besitzum abgeben). — sich zu etwas h., **προγένειν ἔστον τῷ.** — **πρέξειν τῷ.** — sich zu allem h., **προγένειν ἔστον γνῶσται τῷ τις πολλεῖται.**

Hergeben, προσένειν — geh her! **δέργο.** — **τῷ** es geht her, **πιγέται.** — es geht lustig her, **παραγένοται** od. **ἀγέλλονται πάτερα.** — **μολλύσαι τὴν τοποποίαν.** — es ging hoch her beim Gastmahl, **μυαλοπονήσαι τῷ τῷ διέτρων.** — es geht über etwas her, **ἐπεξιροῦσαι πρόσωπον τῷ.**

Herballen, προσλένειν. — **προτίνειν.** — herballen müssen, **διαργῆσθαι προτίνειν** (zum Spott u. zum Scherze). — **τοι αἰτεῖσαι τοι διδοῦνται.** — Ich muss für Einen herballen, **τρηταὶ τοι μη.**

Herbauen, καθικνησθαι. — πατεῖν.

Herholen, προσάγειν. — κούψειν. — μητεῖν — περιγράφειν. — weit herhol., **ἀρχητοῖς παραγένειν** (etwas).

Herholen, καθικνησθαι, πατεῖν.

Herholen, μητεῖν, η — μητεῖσ, δοσ, η. — **Herholungslang, η τῷ παντοδαρ θῆρα.** — **Herholungssturz, πιθανην, η.** — **Herholmisch, παραγένοται, ην, τρων.** — **πλωτοῖς, ην, η.** — **παραγένοται, η.** — es ist bei Ihnen herholmisch, **παραγένοται.** — **κατέρριψαι τῷ τινος.** — **πλωτοῖς.**

Herkommen, προσγειωθαι, προσένειν. —

προσγειωθαι. — προσγειωθαι. — von etwas herl., **πιγένοται τῷ τινος.** — das kommt davon her, **αἰτεῖσαι δέ [τοι].**

Herkommen, das, 1) Abstammung: γένος, τὸ γένειον, η. — von gutem h., **εὐγένειον, 2. — 2) Gebrauch: ρόμος, ο. — **ἴδος, τὸ.** — es ist bei ihnen ein h., **ἴδος καθέτονται τῷ τοι τῷ τινος.** — **ἴδος έχονται.** — **εἰδώδαι.****

Herkriechen, ἐπίγειειν.

Herkunft, 1) das Herkommen: ἐρωδος, πρόσωδος, η. — 2) Abkunft: γένος, τὸ.

Herlegen, κατατίθειν — ποτιθέειν.

Herlefern, διδίδειν — προσένειν. — den einstürzten Spruch h., **προσένειν τῷ τοι τοτεταχείνειν.**

Herleihen, δανείσειν. — προγένειδαι.

Herleiten, 1) zu einem Gegenstande hinzuleiten: εἰσαγεῖν. — 2) ableiten: κατέγειν τῷ τινος.

Herlegen, διδίδειν od. ἀναφέγειν εἰς τι. — das Geschlecht h., **γενεαλογεῖν** mit u. ohne τὴν γενεαλογίαν. — sein Geschlecht von Einem h., **κατέρειν τῷ γένος τῷ τινος.** — **αναριθμεῖν τῷ γένος τῷ τινος.** — ein Wort von einem andern h., **ἀποφαινεῖν ὄνομα** τῷ τινος — **παρανομέστερον οὖν.**

Herleitung, ἀπαγωγή, η (Hinzuleitung).

— καταγωγή, η. — αναφορά, η (Ableitung).

— παραγωγότητα, η (grammatische Herleitung). — h. des Geschlechts, **γενεαλογία, η.**

Herlesen, αναγνώσκειν — αναγνώσκειν διδίδειν. — καταλέγειν.

Herlesung, αναγνώστις, η. — Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Herling, ὄρπες, ανος, η.

Herlocken, ἐπαγειδαι.

Herliegen, καταρεύδειν.

Her machen, sich über etwas, ἐπειγεῖν τῷ τινος. — **ἐπειδαι τῷ τινος.** — sich über Einem h., **ἐπιτιθεῖδαι τῷ τινος.** — **προσβάλλειν γενίγαστρι.**

Herme, Ερμης, οὐ, ο.

Hermetik, ἐρμηνεία, η.

Hermetisch, ἐρμηνευτικός, ζ.

Hernath, ὑπεργον. — εἰτα, εἰτε, πετεῖται. — μετά τοτε. — ἐπειδεῖται. — unmittelbar hernach, **ἔχεις, ἔπειχεις.** — Ost bilden die Griechen zusammengeführte Verba mit der Präposit. **τοι,** um diesen Begriff auszudrücken; z. B. hernach auftreten, **ἐπεισεῖται.**

Hernehmen, παραλαμβάνειν. — πολλεῖν. — τολμανεῖν. — nicht wissen, wo man etwas nehmen soll, **παραγίνειν τινος.**

Herneigen, προσκλίνειν.

Herrennen, καταλέγειν. — εἰτείσαι ἔχεις. — διδίδειν.

Herrieder, κάτω. — Gewöhnlich werden zusammengeführte Formen mit der Präposit. **κατά** gebildet; z. B. hernieder fahren, **καταριπέσθαι,** pass.

Heroisch, 1) einem Heros od. Halbgott angehörig: ήγεινος u. ήγειος, ζ. — τῷ ήγειον. — 2) heldenhaft: **ἀριστος, ζ. — διερός,** ζ. — eine heroische That, **ἀρισταρχημα, τῷ.**

Heroismus, ἀρισταρχημα, η. — ἀρετή, η. — περιαλογία, η.

Herold, κῆρυξ, ὄνος, ὁ. - der Herold ruft aus, κηρύσσει (ohne Beifügung des Subjekts, s. Gr. Br. §. 100. Num. 2. c.). - Amt, Dienst des Heroldes, κηρύττεια, η. - eine Bekanntmachung durch den H., κηρύκευμα - κηρύγμα, τὸ.

Herold statt, κηρύκτον, κηρύκτον, τὸ. - κηρύττειν διήδος, η. - den H. führend, mit dem H., ξένων τῷ κηρύκτον. - κηρυκιοφόρος, 2.

Herrläppern, ἀλαλεῖν - ἀπολαλεῖν. - δηλεῖν.

Herr, κύριος, ὁ. - δεσπότης, οὐ. ὁ. - H. von Thieren, τροφέύς, ἔος, ὁ (Besitzer u. Erhalter). - Herr von etwas sein, κηρύττειν τινός. - δεσπόζειν τινός. - νῦν iαρεῖται τι. - κηρύττειν τινός. - κηρύττειν τινός. - εὑρατὴν εἶναι τινός (hauptsächlich von Begierden u. Leidenschaften). - sich zum H. von etwas machen, ποιεῖται αὐτὸν κυρίον ob. δεσπότην τινός. - νῦν iαρτόν ποιεῖσθαι τι. - κηρύττειν τινός. - κατατρέψεσθαι τι. - H. sein über etwas, κηρύττειν τινός. - κηρύττειν τινός. - λυγεῖται εἶναι τινός. - nicht Herr sein über seine Begierden, ἀκρατὴν εἶναι τῶν επιθυμιῶν. - H. werden über etwas, πεγγύεσθαι τινός. - sein eigener H. sein, εἰναῖται εἶναι. - εἰεύθετον ob. αὐτόνομον εἶναι. - sein eigener H. werben, αὐτοχέρεος γέγγεσθαι. - über etwas den H. spielen, διοικεῖται τι. - in Griechenland den H. spielen, διοικεῖται τῷ τοῦ Ἑλλήσποντος. - Herr! καὶ δέοντα! (bloß eine Anrede für Herrscher). - ἄρεγ! (gewöhnlich nur im Plural ἄρεγες, wenn man zu mehrern spricht).

Herrechnen, καταλογίζεσθαι - καταλογίζειν. - καταριθμεῖν. - die Verwandtschaft h., γενεalogίειν τὴν συγγένειαν.

Herreichen, 1) transitiv: ὀργέσθαι - προτίθεσθαι (hinhalten, hauptsächl. die Hand). - προάγεσθαι (geben, gewähren). - 2) intransitiv: καθήνειν.

Herreichung, πρότασις, η. - τὸ προτίθεσθαι.

Herreise, η δεῦρο ὁδός ob. πορεία (im Allgemeinen). - η οἰκοδέος ὁδός ob. πορεία, auch ἄρποδος u. ἄρποδος, η (Reise nach Hause). - αὐταβασίς, η (nach einem fremden Ort).

Herreisen, πορεύεσθαι, ἐπιπορεύεσθαι. - προπορεύεσθαι. - δεῦρο πορεύεσθαι ob. ἄφτηνοδοι.

Herreissen, ἀρπάζειν, ἀφαγκάζειν.

Herreiten, προσελάνειν. - ἐριππεῖειν.

Herrendienst, λαργεῖα, η - λαργευμα, τὸ.

Herren Kunst, τέχναι ob. γέγα τῶν διατάξιον.

Herrentor, αἰδίοντος, 2. - οὐδενὸς ὡν, οὐσα, ὅν.

Herrin, δισπονεία, η.

Herrisch, κατινομάς, θ. - ἀρχικός, θ. - αὐθάδης, 2. - herrisches Wesen, αὐθάδεια u. αὐθάδη, η.

Herrlich, 1) prächtig, von glänzendem Aussehen: λαμπρός, θ. - πολυτέλης, 2. - μεγαλοπετής, 2. - μεγαλος, θ. - πε-

πττός, θ. - φιλότιμος, 2. - θετραλίδη, inner Vorzüge habend καλός - καλλιστος, θ. - χειρίς, εσσα, εν. - ἀριστος, θ. - θευμαστός - θαυμασιος, θ. - ήδιστος, θ. - 3) ausgezeichnet: διαφέρων, οντα, ον (Adv. διαφερόντων). - ἐκπρεπής, 2. - δεινός, θ. - θαυμαστός, θ. - ἔρδος, 2. - λαυρός, θ. - 4) von innerm moralischen Werthe: καλός - καλλιστος, θ. - σεμνός, θ.

Herrlichkeit, μεγαλοπετία, η. - λαυρότης, γρος, η. - πολυτέλεια, η. - καλλος, τὸ.

Herrschaft, βασιλεία, η. - ἀρχή, η. - ἐπικράτεια, η. - δεσποτεία u. τυραννίς, ίδος, η (unumbrachte). - die Herrschaft übernehmen, προσαρτεῖν ἀρχήν. - sich in den Besitz der H. setzen, κατατρέψαι τὸ τὴν βασιλείαν. - die H. führen, ἀρχεῖν. - ἀρχήν ἔχειν. - εἰν ἀρχῇ είναι. - die H. über etwas haben, ισχεῖν ob. ἐπικρατεῖν τινός. - ἀρχεῖν τινός - κυριεύειν τινός. - κατέτασθαι τινός (über alles, was gegen uns anfängt, hauptsächlich über Begierden). - die H. über etwas bekommen, ἐπικρατεῖν τινός. - Herrschaftlich, βασιλικός, θ. - οἱ ή τὸ τοῦ βασιλεώς. - die herrschaftlichen Gebäude, τὰ βασιλεῖα ob. ἀρχαία.

Herrsch begierde, ἀρχῆς ἐπιθυμία, η. - φιλαργία, η.

Herrsch begierig, τοῦ ἀρχεῖν ἐπιθυμοῦ, οντα, ονν. - φιλαργός, 2.

Herrschen, 1) die Herrschaft haben: ἀρχεῖν. - βασιλεύειν. - κυριεύειν. - δεσποτείειν. - ἐπικρατεῖν (sämtlich mit Genit.). - zur See herrschen, δαλαττοργάτειν. - herrschend, κατατρά, οὐσα, ονν. - ἀρχεῖν - κυριεύειν, οντα, ονν. - κύριος, θ. - 2) gewöhnlich, häufig sein: ισχεῖν, ἐπικρατεῖν. - herrschend, ἐπικρατῶν, οὐσα, ονν. - κύριος, θ. - εἰσθῶν, θ. - νομός, η, ον. - 3) vorhanden sein und dauern: είναι. - παράχειν. - παρίστασθαι ob. καταστῆναι. - κατέχειν. - es herrscht Hungersnoth, λιμός ἔστι. - es herrscht eine Hungersnoth in Athen, λιμός κατέχει τοῦ Ἀττικαῖον. - es herrscht Freude, Freudekeit in einem Kreise, εὐθυμία, λύτρη κατέχει τινός.

Herrscher, βασιλές, θ. - δεσπότης, ον, θ. - ἀρχων, οντα, θ. - κύριος, θ. - αὐτοχέρεως, ογος, θ. - τύραννος, θ.

Herrscher gewalt, ἀρχή, η. - δεσποτεία, η.

Herrscherin, δισπονεία, η. - βασιλεία, η.

Herrschermacht, s. **Herrsch**er gewalt.

Herrscher würde, βασιλική ἀξιωμα, τὸ.

Herrschuhrt, ἐπιθυμία τοῦ ἀρχεῖν. - τὸ ἀρχικόν.

Herrschuhrtig, ἐπιθυμοῦ τοῦ ἀρχεῖν. - ἀρχικός, θ. - φιλαργός, 2.

Herrschen, 1) transitiv: προσκυνεῖν. - ἐπάγειν. - 2) intransitiv: προσκυλαύειν. - ἐπέγερεσθαι. - ἐπορεύειν.

Herrühren, γέγγεσθαι ob. τινάχειν ἀπό τινος. - ημειρ παρά τινος. - es röhrt etwas

von mir her, *άτιος εἰπει τινος*. - *ἔπειτι έγειρον τοῖ τι*.

Herrufen, *καλεῖν*, προκαλεῖν, παρακαλεῖν. - h. lassen, *μεταπίκτουσαι*. - *καλεῖν*. Herfagen, *καταλέγειν*. - *προσαγμονικότερος*. - *λέγοντα διέγραψαι*. - *πάπιον πρώτης οδότροπος εἰπεῖν*.

Herrschen, *προσέχειν*. - *προσκοπίζειν*. - *προσενεγέζειν*. - *κρουσον παρέχειν*.

Herrschen, *προσβλέπειν*. - *προσβλέπειν*. - *κατατίθειν*. - *κατατίθειν*.

Herrschen, *προσκυνεῖν*. - *προσκύνειν*. - *προσκύνειν*: 1) eigentlich mit einem Geschos: *βαλλεῖν*. - 2) hergeben: *πρεσέχειν*. - *προσέχειν*. - *καταβάλλειν*.

Herrschiffen, *προστέλευται*. - *πρεστέλλειν*. - *πρεστέλλειν*.

Herrschlagen, *πατέειν*. - *πατάσσειν*. - *σχλαγέται*. - *πατάσσειν*. - *πατάσσειν*.

Herrschleichen, *πρεπέτειν*, *προστέλευται*.

Herrschleppen, *προστέλευται*. - *ἐπιστολεῖν*.

Herrschreiben, 1) niederschreiben: *γράψειν*, *καταγράψειν*. - 2) schriftlich melden: *κατατίθειν*. - 3) sich herschreiben von etwas, *εἰπει τινος από τινος οδόν*. - *εἰπει τινος*.

Herschehen, *προσβλέπειν*. - *καταβάλλειν*.

Herschehen, sich, *καταβάλλειν τῷ λιθόδειν*.

Herschein, 1) herstammen: *γενονται κατινος* - *ήσσειν από τινος*. - 2) über etwas her sein, *τίνειν πρός τινον*. - *έχειν ιδεῖν τινον* (mit etwas beschäftigt sein). - *κυριοῦται τινον* (Wesen befragen).

Hersenden, *κατατίθειν* - *κατατίθειν*. - *προστέλλειν*.

Hersetzen, *τίθειν* - *κατατίθειν*. - *κατατίθειν*. - *καθίσθειν*, *καθίσθειν*, *προσκαθήσθειν*.

Herspringen, *διάβαλλειν τὸ δῆμον*.

Herspringen, *έρχεσθαι*, *προσάλλεσθαι*.

Hersammeln, *τραυλεῖν*, *προσάλλεσθαι*. - *σαραγγίζειν*.

Hersammeln, *τραυλεῖν*, *προσάλλεσθαι*.

Hersammeln, *γενονται* ob. *γένος ἔχειν απόθεμα*, *τὰ τινος* - *παρθένος εἶναι τινος*. - *εἰπει τινος από τινος*.

Hersammung, *γένος*, *τὸ* - *γένεσις*, *ἡ*.

Hersetzen, *καθίσθειν*. - *καθίσθειν*.

heranholen. - *προσαράνται*. - *herüber fahren*, *διακοπήσθειν* (transitiv). - *διακοπήσθειν*, *pass.* - *διαπλεῖν* u. *διαβαλλεῖν* (intransitiv). - h. führen, *διαβιβάζειν*. - h. gehen, *διαβαίνειν*. - *προσανούσθειν*, *pass.* - *προσχρένται*. - h. hängen, *ὑπερηγένεσθειν*. - h. ziehen, *έκτασται*. Med.

Herum, *προς*. - *κύριος*. - um etwas h., *προς* u. *προπί* mit Dativ, ob. Akkus, je nachdem das Verhältnis der Ruhe oder der Bewegung bezeichnet werden soll. - um etwas h. sein, *έχει προπί τι*.

Herumbalgen, sich, *διαγωνίζεσθαι πρόστιν*.

Herumbauen, *περιοικοδομεῖν*.

Herumbessen, sich, *διαδιάκεσθαι τινον*.

Herumbewegen, sich, *περιπίγεσθαι*, *pass.*

Herumbewegung, *περιφορά*, *ἡ*.

Herumbiegen, *έπικαμπτεῖν*, *πραγκάμπτεῖν*, *έπαναγκάμπτεῖν*, *έπαναγκάμπτειν*.

Herumbiegen, *έπαναγκάμπτειν*.

Herumbinden, *περιδένειν*, *περιστάνειν*.

Herumbilden, *περιβλέπειν*. - *παπατείν* (surchsam u. schüchtern).

Herumbreiten, *περιπεταρνύνειν*. - *περιπορνίνειν*.

Herumbringen, s. v. a. Gemanden von einer Meinung auf eine andere bringen, *μεταπίνειν*, *πρεστάθειν*.

Herumbündeln, *πιρισκοπεῖν*, *διασκοπεῖν*. - *διελογίζεσθαι*.

Herumbrechen, *στρέψειν* u. *έπιστρέψειν* (nach der entgegengesetzten Seite). - *προστρέψειν* (hald nach dieser, bald nach jener Seite). - im Kreise herumdr., *προσέχειν* - *διελένειν* ob. *διεβείν*. - sich herumdr., *περιφέρεσθαι*, *pass.* - sich im Kreise herumdr., *κύριος περιφέρεσθαι*. - *διείνειν*.

Herumdrehung, *περιφορά*, *ἡ*. - *περιφορή*, *ἡ*.

Herumfahren, 1) transitiv: *προσέχειν*.

- 2) intransitiv: *προελεύειν*. - zu Schiffe: *προελθεῖν*. - mit dem Kopfe herums, *έφτιος έπιστρέψειν τὴν περιστήν*.

Herumflattern, *Herumfliegen*, *περιπτάσθαι*.

Herumfließen, *διαρρέειν* - *διαρρέασθαι*, *pass.* - um etwas h., *περιρρέειν τι*. - *πρερρέειν* (pass.) *προπί τι*.

Herumfragen, *πάντας ἤδης ἐρωτᾶν* ob. *έρεσθαι*. - *έρεσθαι διελθεῖν*.

Herumflügen, *προσάπτειν* - *προερόπτειν*.

Herumfliegen, *περιπλανᾶσθαι*.

Herumgeben, διαδίδομαι. — περιφέρομαι. — ἀπαντάγομαι.

Herumgehen, 1) gehen, ohne ein bestimmtes Ziel zu haben: περιπατέω. — πλανάσσω, pass. — περιπλανάσθαι. — auf Einem (mit Küschen) h., επειποτεῖται τιν. — ἀπεπλανήσθαι τιν. — 2) rings um einen Ort gehen: περιποιόμαι, περιποιοῦσθαι, περιποιεῖται τι. — 3) seine Richtung um einen Ort herum haben: περιέχει τι οὐ περιτίεσθαι (pass.) ηγετᾷ οὐ περι τι (von unbeweglichen Dingen). — es geht eine Mauer um die Stadt herum, τείχος περιέχει την πόλιν. — 4) herumgegeben werden: διαδίδοσθαι, pass. — περιέργεσθαι. — es geht die Sage herum, διαδίδοται λόγος. — es geht eine Krankheit herum, νόσος ακμάζει. — πολλὴ τοιν ἡ νόσος. — 5) um etwas herumgehen s. v. a. högern, zaubern: ονύμεται η μέλλειν. — s. v. a. nicht sagen, verschweigen: περιαλείπεται τι.

Herumgehen, δασ, περιπάτησις, ἡ — τὸ περιπατεῖται. — im, beim H., περιπατῶν, οὐσίᾳ, οὐρ.

Herumgießen, περιχεῖν — διαχεῖν.

Herumgreifen, ψηλαφᾶν.

Herumhängen, etwas um etwas, περιταρρύνεται τι τι. — περικαλύπτεται τι τι.

Herumhäusen, περιχοῦν — ἐπισυράγεται.

Herumhauen, sich mit Einem, διαμάζεσθαι ob. διαπληγέσθαι τιν.

Herum hüpfen, περιπηδάν — περιπηδάν.

Herumjagen, 1) transitiv: περιάγουν. — 2) intransitiv: θηράν περι τόπον τινα. — θηρώντα διέλθειν (auf der Jagd). — περιελαύνεται δρόμῳ (zu Pferde).

Herumirren, πλανάσθαι, περικλαυσθαι, πλανάσθαι, pass.

Herumkommen, 1) an verschiedene Dörter kommen: περιπροσθαι. — vom Gerücht: διαδιδοσθαι, pass. — 2) an den Anfangspunkt wieder zurückkommen: περιήκειν — ἐπανήκειν. — πάλιν ἤκειν ἀνταποδιδόσθαι (von Dingen, welche von Einem zum Andern gegeben werden). — 3) herumgeführt werden: περιαντεσθαι, περιβάλλεσθαι, pass.

Herumkreuzen, περιπλένειν.

Herumkriechen, περιέπειν.

Herumläufen, πλανήτης, ον, ου, πλάνης,

ητος, δ. — ἀγνόης, ον, δ.

Herumlagern, sich, διαστήτειν. — sich um etwas herumlagern, τίθεσθαι τὰ ὅπλα περι τι. — πλανεῖται τι. — καθῆσθαι περι τι — περικαθῆσθαι τι.

Herumlaufen, πλανάσθαι, pass. — διαποιήσθαι. — περιπλένειν. — um etwas herumlaufen, περιπλανεῖται εἰναι τιν. — περιχεῖται τι (von leblosen, unbeweglichen Dingen). — περιγένεται (von Flüssen). — περιτρέχεται τι (von lebendigen Gegenständen). — περιφέρεσθαι (pass.) περι τι (von Dingen, die eine Bewegung haben).

Herumlaufen, δασ, πλύνος, ο (das Herumschweifen). — περιφράγμα, η (Bewegung um etwas).

Herumlegen, um etwas, περιάπτεται τι τιν. — περιβάλλεται τι τιν. — περιτίθεται τι τιν. — herumgelegt sein, περιτίθεται.

Herumleiten, ἐπικαύπτεται, ύποκαύπτεται, παρακάψται. — παρεκάψεται. — um etwas h., ὑπερ περι τι.

Herumlenken, ύποστρέψται.

Herumliegen, um einen Ort, περικείσθαι, ἐπικείσθαι, προκείσθαι τιν. — διορθεῖται. — s. v. a. einzeln, zerstreut liegen: διεσπάσθαι. — herumliegend, περικείσθαι, ἐπικείσθαι, ἔνη, ενορ, — περιχωρος, η, ορ (circumiacens).

Herumplänkeln, sich mit Einem, διαπληκτήσθαι τιν.

Herumprügeln, sich, διαμάχεσθαι. — διαπυκτίειν.

Herumreichen, 1) transitiv s. v. a. herumgehen, welches s. — 2) intransitiv: περιγίνεται.

Herumreisen, περιπορεύεσθαι.

Herumreissen, περιέλκεται — περιστρέψται.

Herumreiten, περιπλέεται. — um etwas h., περιελαύνεται τι. — ein Pferd h., περιέλκεται πάπιον.

Herumrennen, περιρρέεται.

Herumrollen, 1) transitiv: περικυλλεῖν. — 2) intransitiv: περικυλλεσθαι, περικυλλεσθαι, pass.

Herumsagen, διαδίδοται. — ἐκλατεῖν.

Herumschicken, διαπέμπεται — περιέπειται.

Herumschiffen, περιπλέεται, um etwas, τι.

Herumschlängeln, sich um etwas, περιελίττεται τι.

Herumschlagen, etwas um etwas, περιβάλλεται τι τιν. — περικαλύπτεται τι τιν. — sich herumschlagen, διαμάχεσθαι. — ἐν περιοίρειν ελατ.

Herumschleichen, ξόπειν — περιξόπειν. — um einen Ort h., κρύψα περιελθεῖν κρυπτον.

Herumschletern, περιτάτεται — περιστρέψται. — ελασθαι, pass.

Herumschleppen, περιέλκεται — περιστρέψται.

Herumschleppen, περιστρέψται — περιστρέψται.

Herumschleudern, διασύγειν. — διασπάρειν.

Herumschlingen, περιπλέκεται.

Herumscheiten, περιβάνεται — ἀμφιβαλλεῖν.

Herumschütteln, διαστέλλεται — διαταράττεται.

Herumschütten, περιχεῖν — διαχεῖν.

Herumschweiken, πλανάσθαι, περικλαυσθαι, πλανήτης, ον, δ. — herumschweifender Blick, βλέμμα ψυστόδερος, τό.

Herumschwimmen, διαπάλλεται.

Herumsiehen, περιβλέπεται — διαβλέπεται.

Herumsein, 1) um etwas sich aufzuhalten: ζεῖν εἰναι περι τινος. — um Jem. herum sein, εἰναι περι τινος. — παρατηται τιν.

Herumsenden, διασημεύεται — περισημεύεται.

Herumsehen, περιπέτειν. — περιπτάνειν. — herumgehen sein, περιπέσθαι.
Herumsinnen, προτίχειν. — δια γράμψ
τίχειν. — περιμένειν. — μετατίχειν.
Herumstimmen, περιστήνειν. — προσ-
δούνειν κώλων. — παριστήνειν κώλων.
Herumspazieren, περιπατεῖν.
Herumspringen, περιπτάνειν, διαπηδάνειν.
— συγκράνειν. — γνωρίζειν.
Herumsprechen, 1) transitiv: περιφέ-
άνειν. — 2) intransitiv: περιγένεσθαι,
pass.
Herumstechen, περιπτύνειν. — περιπο-
τάνειν, προπτύνειν (mit der Radel).
Herumstehen, περιστήνειν, um Einen, τί-
χειν. — von Sachen: περιστάσθαι, um etwas,
τί.
Herumstellen, περιστάνειν. — διστάνειν.
Herumstimmen, προφέρειν τίχειν. — τίχειν φήμονας τίχειν (sämtlich ab-
stimmen). — περιστήνειν, περιστίχειν (auf
eine andere Meinung bringen). — καταπα-
ύνειν (einen Zornigen).
Herumstreichen, 1) transitiv: περιγέλειν.
— προγνωστεῖν. 2) intransitiv: was Her-
umstreifen.
Herumstreifen, διαργίζειν, in etwas, τί.
— περιποτάνειν τί. — πλανάσθαι (pass.) πε-
σει τί.
Herumstretten, sich, ἀντίκειν. — αὐτοπεθ-
ανεῖν, vor Belebt: διαδικησθαι.
Herumstreuen, διασπάσθαι. — διατάσ-
θαι, περισπασθαι.
Herumtappen, πλανάσθαι, pass. — mit
den Füßen: φτυάρειν.
Herumtanzen, απάλλεσθαι, pass. —
απάλλισθαι περιτείνειν. — ουρκορείσθαι,
pass.
Herumtreagen, περιπηγεῖν.
Herumtreiben, ἄγειν — περιάγειν. — πε-
ρικομβίνειν. — sich herumtreiben (müssig her-
umgehen), κάτασθαι, ἀναστήσθαι, pass. —
sich mit etwas herumtreiben, κατέβασθαι
περι τί. — διατίχειν πονόντες ἀφί τι. —
sich in der Zire herumtreiben, πλανάσθαι,
πραγματεύσθαι, pass.
Herumtreiten, um etwas, περιπατεῖσθαι
τί. — πεσθαι τί. — auf etwas h., πετεῖν
τί. — διαπλανεῖν τί.
Herumtröpfeln, προπλένειν κώλων.
Herumtummeln, περικύρειν.
Herumwälzen, περιγύρεσθαι u. περιφύ-
γειν.
Herumwälzen, περικύλλειν, περικύλλε-
σθαι. — sich in etwas h., λύνεισθαι (pass.)
τί.
Herumwandeln, περιπατεῖν.
Herumwandern, περιπογενεῖσθαι, pass.
— περιπαντεῖ.
Herumwenden, περιγένειν. — περιστρέ-
γεῖ.
Herumwerfen, διασκεδασθεῖν. — δια-
σπίνειν (auseinander werfen). — περισπά-
λλειν (mit etwas umgeben).
Herumwickeln, περισπάλλειν. — περισπί-
τειν.

Herumwinden, περιπλέκειν. — περιεί-
τειν.
Herumwohnen, περιοικεῖν.
Herumwöhlen, in etwas, διογύρειν τί —
ἀρούτειν τε.
Herumzerren, περισύρειν. — προσεῖν, δια-
πορεῖ.
Herumziehen, 1) transitiv, und zwar a)
um etwas herumziehen: περιπεριέναι τί
τι (eine Hülle). — περιτείνειν — περιτεί-
νειν. — περιβάλλειν (eine Einfassung). — b)
Semanden herumziehen (lange in Täuschung
erhalten), περιτείνειν τίναι. — περιδένειν
τίναι. — 2) intransitiv: περιπογένεσθαι,
pass. — περιπεσθαι. — πλανάσθαι, pass.
Herunter, κάτω. — den Berg h., κάτω
τον ὅρους. — Gewöhnlich bilden die Griechen
Zusammensetzungen mit der Präpositz, κατά. —
Die im Nachfolgenden nicht aufgezählten
Komposita mit Herunter s. unter Herab..
Herunterheugen, συναμπτεῖν — κατα-
καύπτειν.
Herunterblicken, καταβλέπειν — κατε-
δίνειν.
Herunterbrechen, καταβόηγγύνειν, ἀποδ-
ηγγίνειν. — κατατάρα. — καταβάλλειν.
Herunterbringen, καταπιάσειν. — κα-
τατάξειν. — 2) verringern, in schlechten Zu-
stand bringen: μειῶνται. — κατατάσσειν. — τε-
πειροῦν. — κατατάσσειν. — συτίλλειν.
Heruntersfahren, 1) transitiv: κατακο-
πίζειν. — κατάγειν. — 2) intransitiv: κατε-
λαύνειν. — καταβαίνειν.
Herunterfallen, καταπίνειν u. κατε-
πέρσθαι, auch κάτω φέρεσθαι, pass. (sich
abwärts senken). — καταπίνειν (von Früch-
ten u. dergl., abfallen). — καταπίνειν, κατα-
πίνεται (vom Pferde, Wagen u. dergl.), —
καταπίνεται (von obenher auf etwas fallen).
Herunterfliegen, κατατρασθαι u. κα-
τατρέσθαι (abwärts fliegen). — απίντε-
σθαι (wegfliegen). — κατατρέσθαι, pass.
(weggeschleudert werden).
Herunterfliessen, καταγέλειν — αποδ-
γέλειν. — καταλιππεῖσθαι.
Herunterführen, καταπιάσειν. — κα-
τάγειν.
Heruntergehen, καταβαίνειν. — κατα-
γράδαι, καταγειν.
Heruntergissen, κατερπίνειν. — κατερ-
πίνεται (auf einen unten befindlichen Gegenstand).
Heruntergleisen, καταλιθάρειν, κατο-
λιθάρειν.
Herunterhängen, διαρρέεσθαι, pass. —
ἔγαγτεσθαι, pass., an εἴσοδο, ἐκ τίνος. —
herunter h. lassen, κατένειν (ēnai).
Herunterhaben, λέγασιν. — αποθέ-
σειν (von belebten Gegenständen).
Herunterkommen, κατέρρειν, κα-
τέται. — κατερπίνειν. — κατενεῖσθαι. —
2) verringert werden: μειῶσθαι, κατατρύ-
σθαι, pass. — κατενεῦσθαι, pass. — συ-
τίλλεσθαι, pass.
Herunterlangen, intransitiv, καθήσειν.
Herunterlassen, κατέρειν (ēnai). — κα-
τάρα (von aufgespannten Dingen). — vom

- Preise herunterlassen, μειοῦν τὴν τιμήν - καθηγούσθαι τὴν τιμήν.
- Herunterlaufen, καταγίγγειν - καταδίν - καταβαλλεῖν δόμοις. - καταφέρεσθαι, pass. (von Personen und Sachen). - κατακλιψθεῖν (von Flüssigkeiten).
- Herunterschaffen, 1) aus der Verbindung mit etwas los machen: ἀφαιρεῖν - περιαγεῖν u. Med. - λεῖν, ἀπόλειν. - 2) schelten: ἐπιλύττειν τινί. - καταιχύνειν τινά (ins Angesicht). - διαβάλλειν τινά (einen Abwesenden).
- Herunternehmen, ἀπολεμβάνειν. - ἀφαιρεῖν.
- Herunterreissen, καθαρίζειν, ἀφανίζειν. - ἀποστάν, προσπάν u. Med. - ἀπογέγγυώναι. - Εinen h., πραστάν τινά λόγους. - ναοῦς κλαύειν τινά.
- Herunterrollen, 1) transitiv: κατακύλειν - προκολλεῖν. - 2) intransitiv: κατακυλούσθαι (pass.). - καταλαβεῖσθαι (von Schränen, die über die Wangen herabrollen).
- Herunterrufen, καλεῖν ob. βοῶν καταδίν.
- Herunterschaffen, ἀποσκευάζειν - ἀποκύνειν. - ἀποβιβάζειν u. καταγεῖν (von Personen).
- Herunterschieben, ἀποκινεῖν - ἀπωθεῖν.
- Herunterschiffen, καταπλέειν.
- Herunterschlagen, ἀποκόπτειν - ἀποκρύψειν.
- Herunterschleppen, καθέλκειν - ἀφίλκειν. - ἀποστάν - καταπάν.
- Herunterschlüpfen, κατολισθάνειν - ἀπολισθάνειν.
- Herunterschlüpfen, καταρρέσειν - ανοցόφειν. - καταπίνειν.
- Herunterschütten, καταχεῖν.
- Herunterschenen, καθορᾶν. - καταθεᾶσθαι.
- Herunterschenen, 1) einen niedrigeren Platz anweisen: κλατοῦν τινά τὴν τάξιν. - 2) vermindern: κλατοῦν, μειοῦν. - 3) des Aussehens und guten Rutes berauben: ἀποφυλλίζειν - ἐκφαντίζειν. - διαβάλλειν.
- Heruntersinken, καταφέρεσθαι, pass. - γαλάσθαι, pass.
- Herunterspringen, ἀποκηδᾶν - καταπῆδειν.
- Heruntersteigen, καταβαίνειν - ἀποβαίνειν.
- Herunterstellen, κατατίθεσθαι.
- Herunterstimmen, συστέλλειν. - ταπεινοῦν.
- Herunterstoßen, ἀπωθεῖν - κατωθεῖν.
- Heruntersürzen, 1) transitiv: καταγλύττειν. - κρημνίζειν - κατακρημνίζειν. - 2) intransitiv: καταφέρεσθαι, pass. - κατατίπειν.
- Heruntertragen, κατακομβίζειν.
- Herunterwerfen, καταβάλλειν. - καταρρίψειν.
- Herunterziehen, καθέλκειν. - καταπάν - ἀποστάν - προσπάν. - προκαίνειν u. Med.
- Hervor, ἔργο, διά, ἐκ u. ἄπειν Zusammenfassungen. - hervor! πρόελθε.
- Hervorblicken, διαφαινεσθαι - ἐμφαινεσθαι, pass.
- Hervorblinken, ἀποτίθειν.
- Hervorblühen, ἐγερθεῖν. - ἀραβλαστάνειν.
- Hervorbrechen, ἐξογκᾶν u. ἐξογκάσθαι. - ψεχτάσθαι - ψεχαντάσθαι (samtlich von Personen). - ἐγερθεῖν (von Geschöpfen).
- Hervorbringen, φέρειν (von der schaffenden Naturkraft). - φέρειν - ἀφέρειν - αναδόσθαι (samtlich von Erzeugnissen der Natur). - γεράνειν (von Erzeugnissen lebendiger Geschöpfe). - ποιεῖν u. ἀποδημώναι (von Werken der Kunst und des Kleisses). - ποιεῖν u. παραγεῖν (verlassen).
- Hervorbringung, προφορά, ἡ. - γένεσις, ἡ. - ποίησις - ἀπόδημος, ἡ.
- Hervorbringen, ἐξωθεῖν. - προωθεῖν. - sich h., αναδρεσθαι, ἐξαναδρεσθαι.
- Hervorbringen, ἐνδύεσθαι, διαδρεσθαι, αναδρεσθαι.
- Hervorfahren, ἐξιτωσθαι.
- Hervorfließen, προβορά. - ἐργάν.
- Hervorführen, προάγειν - ἐξαγεῖν.
- Hervorgehen, προέρχεσθαι. - προέρχεσθαι, παραγόσθαι. - προβαίνειν. - ἐκπαιρεσθαι - ανατίλλειν. - daraus geht hervor, δῆλον δῆ ἐν τούτω. - ἐν τούτω παίρεται.
- Hervorgänzen, ἐπερπέτειν - διαπέτειν - προφαινεσθαι, διαφαίνεσθαι, pass.
- Hervorgucken, προκύπτειν, aus etwas röhren.
- Hervorhangen, ἐξέχειν, υπερέχειν.
- Hervorheben, ἐκαρεῖν.
- Hervorholen, προφέρειν. - ἐξαγεῖν.
- Hervorkeimen, ἐκβλαστάνειν - αναβλαστάνειν.
- Hervorkommen, προέρχεσθαι, ἐξιρέσθαι. - ἐξογκᾶν u. ἐξογκάσθαι. - προφαινεσθαι, ἐξαγίνεσθαι, ἀναφαινεσθαι, pass. - ἐνδύεσθαι, ἀναδρεσθai.
- Hervorkriechen, ἐξερπετεῖν u. ἐξερπύζειν.
- Hervorlassen, παραπέμψειν. - nicht herlassen, κατέπειν.
- Hervorlaufen, προτρέψειν.
- Hervorleuchten, ἐκλάμπειν. - ἐξαφανίνεσθαι, pass. - διαπέπετειν - ἐπερπέτειν. - es leuchtet aus etwas hervor, δῆλον ἐστιν ἐν τούτῳ. - es leuchtet deutlich aus etwas hervor, πρόδηλον ob, εὐδῆλον ob, φαρεγόν ἐστιν ἐν τούτῳ.
- Hervorlocken, ἐπάγειν u. Med. - ἐφελκεσθαι.
- Hervorquellen, ἀναβλύζειν u. ἀναβλίνειν.
- Hervorragen, ἐξέχειν - προέχειν - υπερέχειν. - προκύπτειν. - darüber h., υπερέχειν, ἐπιπρέχειν. - hervorragend, ἐξέχων, ουσα, ον.
- Hervorragung, ἐξοχή, ἡ.

Hervorrecken, προτίνειν. - προβάλλειν.
Hervorreissen, ἀρραπᾶν, ἀποστᾶν.
Hervorreiten, προελαύνειν. **Hervorrollen**, προκυλίσσειν, pass.
Hervorrücken, 1) transitiv προνηίσειν. -
2) intransitiv: προσλαύνειν - προῦται.
Hervorrußen, προκατέιν - ἐκκαλεῖν.
Hervorschinen, ἐμφαίνεσθαι - διαφαί-
νεσθαι, pass. - ἐκλάμπειν.
Hervorschließen, ἔχειν λαμένην. - ἐκβλα-
στάνειν.
Hervorschimmen, ἐκλάμπειν - ἐκπρεπῆ
εἶναι.
Hervorschlüpfen, ἐκδύνεσθαι, ἀναδίε-
σθαι.
Hervorschreiten, προβαίνειν - προχω-
γεῖν.
Hervorsehen, προνόμειν.
Hervorspriessen, ἀρεβλαστάνειν - ἐκ-
βλαστάνειν. - ἀνατέλλειν.
Hervorspringen, προπηδᾶν - ἐπηπηδᾶν.
Hervorspringen, προχείσθαι, pass. - ἀρ-
βύειν.
Hervorsprossen, ἀναβλαστάνειν - ἐκβλα-
στάνειν. - ἀνατέλλειν.
Hervorstecken, διαπέπειν - ἐπιπέπειν.
- **hervorstehend**, διαπέπης - ἐπιπέπης,
2. - διαπέπων, οντα, ον.
Hervorstehen, προχειρ - ἐξχειρ - ὑπερ-
χειρ. - προβάλλεσθαι, pass. - **hervor-**
stehend, ἐξχειρ, οντα, ον. - In vielen
Fällen bilden die Griechen Zusammenset-
zungen mit der Präposition *ἐξ*, um zu be-
zeichnen, daß ein Theil an einem Gegenstande
hervorsteht; z. B. mit hervorstehenden Ku-
gen, ἐξορθολαγια, 2. - mit hervorstehendem
Kabel, ἐξομφαλος, 2.
Hervorstrahlen, ἐκλάμπειν. - ἐκφαίρε-
σθαι, pass. - ἐπιπέπειν - διαπέπειν.
Hervorstreken, προτίνειν. - προβάλ-
λειν.
Hervorströmen, ἐκεῖν. - πρέγεσθαι (pass.)
εἰ τινος.
Hervordürzen, ἐξογύνειν. - ἐξογύνων u.
προτιθάνω. - προκιτάτειν.
Hervorsuchen, ἐξητεῖν. - ἀρεγερῶν. -
προχειρ. - ἐξοράζειν. - παρασκευάζεσθαι.
Hervorsthun, sich, διαφέρειν. - ἐκχε-
πειν. - ἐκλάμπειν. - sich vor Allen h., ἀρ-
γετεῖν. - πατεῖν φαρεγώταρον γίγνεσθαι.
Hervortragen, προφέρειν.
Hervortreiben, προελαύνειν. - von Pflan-
zen, welche Sinespen treiben: ἀρεβλαστάνειν.
Hervortreten, προένειν, προτίγεσθαι -
προτιχεσθαι. - προβαίνειν. - von Sachen:
ἐκφαίνεσθαι, pass. - ἐξέχειν, υπερχειρ.
Hervorwachsen, ἀνατέλλειν. - ἀνεβλα-
στάνειν. - ἀναρρέσθαι, ἐμφέσθαι.
Hervorwälzen, προκύλειν.
Hervorziehen, ἀρραπᾶν. - ἐξαιρεσθαι.
- προέλλειν. - προγεγείν.
herwärts, δέρπω. - h. kommen, διελθεῖν
- προελθεῖν.
Hervagen, sich, τολμᾶν προστίθεν.
Herweg, ἐφόδος - πρύκόδος, η.
Herweisen, 1) mit Fingern darauf zeigen:

δεινώνται - δακτυλοδεκτεῖν. - 2) vorweisen: ἐπιδεικνύται - ἀποδεικνύται u. Med. - φαίνειν - ἀποφαίνειν. - παρέχειν. - 3) anemanden weisen: οἰκεῖειν προσεκτήσιν - τοπεῖν πρός τινα.
βερωτείνειν, εἴριειν. - βάλλειν.
βερώντειν, νεύματι χρησάμενον προσκατείν τινα.
βεργάτης, 1) cor: **βεργία**, η. - **σπλάγχνα**, τὰ (häufig auch biblisch gebraucht). - unter dem Herzen tragen (von einer Mutter), **ἐργάζεσθαι** τὸν γῆταν φέρειν. - es drückt mir das H. ab, κτύπουσι τὰ σπλάγχνα. - vor Angst ist ihm das Herz in die Kniekehle gefallen, διέσασται τὸν γεγδίαντον εἰς τὴν κάτω κοιλιὰν κατεῖπονται. Arist. Ban. 487. - das Herz einziehen, τὰ ἔσω οὖτα τὸν γεγδίαν πεστον. - πεσόνται οὖτα. - πεσόνται οὖτα. - πεσόνται οὖτα. - in das Herz von Asten eindringen, εἰσβαίλλειν oder προσέριπται εἰς τὰ ἔσω τῆς άστες. - 2) Brust, Εἰς das Herzens: **στήδος**, τὸ. - auf dem Herzen ein Schildchen tragen, περι τὸ στήδος ἔχειν σάντιον. - 3) das innere Empfindungsvermögen, Gemüth: **θυμός**, ὁ. - **ψυχή**, η. - **ψυχεῖν**, οὐ, εἰ. - von Herzen, εἰ τῆς ψυχῆς. - gut von Herzen, εὐαρδός τὴν ψυχήν. - ein gutes H. haben, εὐαρδός οὖτος. - qualendes Herzen εἴναι τὴν ψυχήν. - nach dem Herzen schlagen, πρὸς θυμοῦ. - sich etwas zu Herzen nehmen, ἔρδειν ποιεῖσθαι οὖτοι. - sich etwas nicht zu Herzen nehmen, παραπλεύειν τινος. - zu Herzen gehen, ἔρδειν ποιεῖν τοῦ ψυχοῦ. - wesh das Herz voll ist, δεχεται οὐτοις τὴν ψυχήν. - mein Herz ist voll von etwas, διὰ πρετερῶν ἔχονται. - mein Herz ist etwas ans H. legen, παραπλεύειν τινος. - es liegt mir etwas am Herzen, πλεῖται ποιεῖται. - etwas nicht zu Herzen nehmen, παραπλεύειν τινος. - zu Herzen gehen, ἔρδειν ποιεῖν τοῦ ψυχοῦ. - wesh das Herz voll ist, δεχεται οὐτοις τὴν ψυχήν. - sich etwas zu Herzen nehmen, πλεῖται ποιεῖσθαι οὖτοι. - sich etwas nicht zu Herzen nehmen, παραπλεύειν τοῦ ψυχοῦ. - zu Herzen gehen, ἔρδειν ποιεῖσθαι οὖτοι. - es liegt mir etwas sehr am Herzen, πλεῖται ποιεῖσθαι οὖτοι. - etwas über sein Herz öffnen, ἀρνεῖσθαι. - etwas über sein Herz bringen, ἀρέψεισθαι. - jemandes Herz gewinnen, ἀρναντόσθαι τινα. - Eleganzthalt tina. - ich habe jemanden in mein Herz geschlossen, κεχρησίεν τοῦτο τῷ εαυτῷ θυμῷ. - mein Herz sagt es mir, καὶ μάλα αἰσθάνομαι. - Ein Herz und Eine Seele sein mit jemandem, τὰ καρδία προσετίνειν. - 4) Mut, Furchtlosigkeit: **ἀρετής**, ο. - **ἀρετος**, τὸ. - **ἀρδεια**, η. - Herz fassen, **δοργίειν**. - Herz haben, **αρδηγίον** οὖτος προστίνειν. - H. zu etwas haben, τολμεῖν τι. - **δοργεῖν** τι. - kein H. haben, **δυρεῖν**. - **αἰδυπειν**. - **ἀποδειλία**. - Einem Herz machen, **δογματίειν** u. **επιδογματίειν** τινα. - επιδογματίειν τινα.

- Herzählung**, *λέξιθμησις*, η. - κατάλογος, δ.
Herzbeutel, *περιμάρμιον*, τὸ.
Herzbereitend, *ἐπικλῶν*, ὡσα, ὡν. - δηγώδης, 2. - οἰκτρός, 3.
Herzdrücken, *καρδιαγγύλα*, η. - δ. haben, καρδιαγγίζειν.
Herzeigen, *ἐπιδεικνύειν*. - παρέχειν.
Herzelieb, *ταλαιπωρία*, η. - αὐτία, η. - λύπη, η. - ἄλγος, οὐς, τὸ. - Einem ein groß δ. verursachen, δειρός διατίθεται τινά. - λογίτερος ταλαιπωρία τινά. - Einem alles gebrachte δ. anthun, λυτεῖν τινα τὰς ξένιανθύποταν λυτας. - τὰ ἔστατα αἰτίζεσθαι τινα.
Herzen, φίλετρον - καταφελεῖν.
Herzensangst, *αἴδημονία*, η. - λόπη, η. - δ. haben, αἴδημοντείν. - καρδιοβολεῖσθαι.
Herzensfreude, *εὐθυμία*, η.
Herzensfreund, *ψήλατος*, δ.
Herzensgrund, aus δ., ἐν ψυχῆς.
Herzensgute, εὐθεία, η. - τὸ ἀπειρόκανον. - καλοκαγαθία, η.
Herzensgut, φιλάνθρωπος καὶ γενότος. - ἀνακον, 2.
Herzenslust, *ψυχή*, η. - nach δ., ἐν ψυχής. - nach δ. mit etwas schalten od. umspringen, χρήσαι τινὰ δι τις βουλεται.
Herzensmeinung, *ψωμηὴ ή νοσά*. - seine δ. sagen, ἀποφαίνεσθαι τινὰ γνώμην.
Herzenswunsch, *πόθος*, δ. - nach δ., ἐν τῇ ψυχῇς. - οὐς ἀν εὐχαῖς τις μαλιστα.
Herzerfreuend, *ἡδιστος*, δ. - καραρισμένος, δ.
Herzergreifend, *ἐπικλῶν*, ὡσα, ὡν.
Herzfressend, *θυμοφθόρος*, 2.
Herzgrube, *προκάρδιον*, τὸ.
Herzhast, *εὐθασίης*, 2. - θαρρότερος, δ. - εὐψυχος, 2. - εὐτοιμος, 2. - ἐγγειωνος, δ. - καρτερός, δ.
Herzhaftigkeit, *εὐθύρρεσια* - εὐψυχία - εὐτομία - αὐδρία, η. - θαρρότερτης, ητος, η. - καρρεία, η.
Herziehen, 1) transitiv: *ἐπισπᾶν*. - ἐφίλκειν - ἐπάγειν. - 2) intransitiv: *μεροκείν εἰς τινα τόπον*. - ἐκατοντεύειν τόπον τινι.
Herzielen, κατατοχάγεσθαι.
Herzinnig, ἐν ψυχῇς.
Herzklopfen, *σφρυγός*, δ. - ich habe δ., πάλλεται η καρδία μου.
Herzkönige, *θυμοφθόρος*, 2.
Herzlich, *ἀπλοῦς*, η, οὐν - εὐήθης, 2 (ausdrückig). - ἐναγῆς, 2, οὐ δεινός, 3 (stark). - Adv. από ψυχῆς. - πάντα. - απλος. - μάλιστα - ἐσ τα μαλιστα. - Gewöhnlich ist es zu umschreiben durch οὐς εἰς τις δύναται μάλιστα od. προσποίεται - πλειστη τῇ φιλαρτησίᾳ u. ähnliche dem jetzestmaligen Begriff u. Zusammenhang entsprechende Wendungen.
Herzlichkeit, φιλοφροσύνη, η. - εὐήθεια, η.
Herzlos, *ἀσπλαγχνος*, 2. - αἰράνθρωπος, 2.
- Herzlosigkeit**, τὸ ἀσπλαγχνον. - ἀπαρθητικία, η.
Herztagen, *καρδιοθόλος*, 2.
Herzog, *ηγεμών*, ὄνος, δ. - ἄρχων, ὄντος, δ.
Herzogin, η τοῦ ἡγεμόνος γυνή.
Herzoglich, *ηγεμονικός*, 3. - δ η τὸ τοῦ ἡγεμόνος.
Herzogthum, η τοῦ ἡγεμόνος καρδα.
Herzopferen, s. *Herzklopfen*.
Herzpolyp, δ κατὰ τὴν καρδίαν πολύπονος.
Herzspannen, καρδιαγγία, η.
Herzstärkend, *αραληπτικός*, 3. - παραμυθητικός, δ.
Herzstärkung, παραμυθία, η - παραμύθιον, τὸ.
Herzsucht, δεῦρο. - πρός - ἐπί u. παρά in Zusammensetzungen.
Herzubringen, *προσάγειν* - ἐπεισάγειν. - προσκομίζειν. - προσφέρειν.
Herzudrängen, sich, παρεισιδύεσθαι. - δια την επιεισεδίειν.
Herzueilen, *προστρέχειν*. - προσιένειν δόμοι. - ἐποργάνω u. ἐποργάσθαι.
Herzufliegen, προσιτασθαι, ἐφίπτεσθαι.
Herzufliessen, προσέχειν, ἐπιθέειν.
Herzuführen, προσάγειν.
Herzugehen, προσιέναι, ἐπιέναι.
Herzukommen, προσέχεσθαι, ἐπέχεσθαι. - παραγγέλνεσθαι.
Herzulassen, παριέναι (ἔημι). - οὐκ ἀποκυλεῖν.
Herzulaufen, προσθέναι. - προστρέχειν. - δόμοι συνειδεῖν.
Herzulösen, ἐπάγεσθαι. - ἐπισπάσθαι.
Herzunahen, προσπελάζειν. - ἐπέρχεσθαι.
Herzurichten, προσελαύνειν.
Herzuternen, ἐπιφέρεσθαι, pass.
Herzurufen, προσκαλέσθαι, παρακαλεῖσθαι.
Herzuschlissen, προστλεῖν.
Herzuschleichen, ἐφίπτειν.
Herzuschleppen, ἐπισύγειν.
Herzuschräumen, ἐπιχέεσθαι. - παραγγέλνεσθαι.
Herzutreten, ἐπισταθαι. - παραγγίνεσθαι. - παρεργεσθαι.
Herzweh, καρδιαγγύλα η. - δ. haben, καρδιαγγίζειν.
Heterodox, *ἐπερόδοξος*, 2. Kirchenschr.
Heterodoxie, *ἐπερόδοξία*, η. Kirchenschr.
Heterogen, *ἐπισογενής*, 2. - ἀλλόκοτος, 2.
Hehe, διώξει, η - διωγμός, δ. - δῆρα, η.
Hehen, διώκειν, καταδίώκειν. - θηράν. - die Hunde an od. auf Jem. δ., ἐπαφίεναι τοὺς κύρας τινι. - gegen oder an einander δ., συγκρονεῖν τινες.
Hei pei sse, μάστιξ, ιγος, η.
Hei, zögter, δ - ζόγτος κοῦφος, δ. - κάρφος, τὸ.
Heuboden, *ρυτοβολάνη*, ὠνος, δ.
Heubündel, *ρυτον φάκελος*, δ.

Heuchelei, ψόκρισις, η. - **Heucheln**, ψόκρινεσθαι. - etwas h., προσποιεῖσθαι τι. - πλάτεισθαι τι.

Heuchelerisch, προσποίητος, 2. - πλαστός, 3. - προδής, 2. - προκριτικός, 3.

Heuer, τῆτης - τὸ τῆτης.

Heuernte, ἡ τὸν κόπον κομιδὴ.

Heuhausen, κόπος ὁ τὸν σωγὸν συνηγρι-
νος.

Heulen, ὠγέσιν u. Med. - κοκκύνειν. - ὀλο-
λύζειν, ἀνολογήσειν. - αἰμόσιειν.

Heulen, δια, ωγνή, η - ωγνυμός, δ. -
ωγνυμα - ωγνώμα, το. - ὀλολύη, η. -
οἰσμόη, η.

Heurige, σητάνειος u. σητάνος, 3. - ὁ η
τὸ τῆτης. - αἰτήτης, 2.

Heuschrecke, ἄκρις, ίδος, η. - πάρνοφ,
οκος, ο.

Heute, τῆμερος. - bis auf h., μέχρι τῆσδε
τῆς ημέρας. - μέχρι τοῦ νῦν.

Heutig, ὁ η τὸ τῆμερος. - τῆμερον γε-
ροπερος, έη, ενος. - παρόν, οντα, ού. -
ἐπετούς, ωσα, ογ. - der h. Tag, η τῆμε-
ρον ημίρα. - ηδε η ημέρα. - die h. Welt,
οι νῦν ἀνθρακοι.

Hera meteter, ικάμπερος, ο.

Hera, φραγμικήρια, η - φραγματίς, ίδος,
η. - ιπριδίς, θ.

Heksen, μαγοθει. - φραγματίδειν. - βα-
σιναλίνι.

Herrnmelster, μάγος, ο. - φραγματεύ,
ισα, θ.

Herkret, μαγική, η. - φραγματία, η. -
es ist keine h., οντη η Σλαβονον τέρην οδ.
οντη Ηλύνον τέρην (vergl. Heindorf zu
Plat. Phaedon, §. 182).

Hie u. da, ζοῦ οὖν. - ζωναροῦ.

Hiech, 1) Schlag: πληγή, η. - ein h. mit
der Peitsche, πατείσα, το. - ein h. mit der
Rute, φαντερα, το. - Gemandem einen h.
geben, πλήττειν τινα. - πατείσειν τινα. -
πατείσαιν τινα. - πληγή έρπαλλειν τινα. -
einen h. mit dem Stocke geben, πλήττειν την
πλευραλα. - einen h. mit der Peitsche ge-
ben, πατείσαιν οδ. πατείσειν τινα. - 2) die
durch einen Schlag verursachte Wunde: πλη-
γή, η. - πληγή - ιψη, η. - κοτε-

κοτη, η. - einen h. davontragen οδ. be-
men, πληγα κατειν. - πλήττεισαι,
aus den Kopf, πληγαπλής. - Blumen
h. bei Belästigung οδ. verlegen, πλήττειν

πληγή, aus den Kopf, κατα της η
πληγη.

Hlebel, Hleburch, s. Hierbei, Hier-
burgh.

Hledwunde, πλαγία τὸ ἄπο πληγῆς.

Hlesborn, τὸ Θηγατινὸν κέρας.

Hleher, ιβαδή. - δειρο. - εὐτόξε. - von
h., ιβαν - ιβιρό - ετεύδερ. - bis h.,
μίχρι τοῦδε - μίχρι τούτον. - μίχρι τοῦ
τοῦ (bis auf dlets. Zeit). - μίχρι ετεύδερ
(bis auf diesen Punkt). - οι μίχρι u. μίχρις
μίχρι (bis zu uns).

Hlenente, ιβαδός - ιβινθα. - ερ τη
ηγ. - ερ ετεύδοτος.

Noll's dict. grisch. Wörterb. 6. Aufl.

Hier, 1) an diesem Orte: ιβα - ιβινθα -
ιβινθα - τηδε. - παρ την (an dem Auf-
enthaltsorte des Redenden). - hier sein, πα-
γεῖν. - nicht hier sein, απεινειν. - h. blei-
ben, καταμένειν, παγαπεῖν. - von hier,
ιβινθα - ιτεύδερ. - από τούτον. - hier
u. d. ιβα κατεύδερ. - ιβα και ιβα. -
2) bei dieser Sache, in diesem Punkte: ερ
τούτῳ. - ταῦτα - κατα ταῦτα.

Hieran, s. Daran.

Hierauf, 1) um Folge in der Zeit anzuge-
ben: ειτα - επειτα. - μετα ταῦτα. - ερ
τούτῳ οδ. τούτῳ. - επι τούτῳ οδ. τού-
τοις (leitere beide, um unmittelbare Folge
auszudrücken). - 2) um eine Entgegnung
auszudrücken: πρὸς ταῦτα. - z. B. er er-
widerte nichts hierauf, οὐδὲν απεγίνετο
πρὸς ταῦτα. - 3) um einen Grund zu be-
zeichnen: επι τούτῳ οδ. τούτοις. - ερ τού-
τῳ. - hierauf brüsstet er sich, επι τούτῳ
άγγελεται. - h. vertrane ich, ερ τούτῳ πε-
ποιθαι.

Hieraus, ιτεύδερ. - ερ τούτῳ οδ. τού-
τῳ. - h. ist offenbar, ερ τούτῳ οὗλοι. -
von h., ιβα - ιβινθα - ετεύδερ. -
ιντα τοῦδε.

Hier bei, 1) bei diesem Orte: πρὸς τούτῳ.
- Gewöhnlich dulden es die Griechen durch
Zusammensetzungen aus; z. B. hierbei liegt,
παγάτειραι - επιπειραι - πρόσπειραι. - h.
stebet geschrieben, επερέγανται - ερέγα-
νται. - 2) bei dieser Sache: ερ τούτῳ. -
πραγὰ ταῦτα.

Hierdurch, ερ τούτῳ. - δια ταῦτα.

Hierher, s. Hierher.

Hierhin, ιτεύδοι - ιτεύδα. - πρὸς
ταῦτα. - hierhin u. dahin, ιβα και ιβα.
- hierhin u. dorthin, διέργα καντοῖς.

Hierin, 1) in diesem Orte: ιτεύδα - ιτεύ-
δα. - 2) in dieser Sache: ερ τούτῳ. - ταῦ-
τα. - Gewöhnlich umschreiben es die Griec-
hen mit dem Demonstrativ und einem Par-
tizip, welches der Zusammenhang bestimmt;
z. B. wenn ich auch hierin gesehlt habe, so
geslehe ich, das ich Unrecht habe, ει και ταῦ-
τα ποιῶ ηματρην, οὐδολογω ιδεικει. -
ich will dir hierin nicht entgegen sein, οὐδὲν
παρτικοπαι οι ταῦτα παρτοτι.

Hier mit u. Hier nach, sind durch denjeni-
gen Kasus des Demonstrativs auszudrücken,
welchen das dabei stehende Verbum erfordert;
z. B. was willst du hiermit anfangen? τι δε
τούτοις χρησιης; - hiermit ist nichts anzufa-
gen, ταῦτα οὐδὲν ωφελοι. - hiernach fragt
niemand, ταῦτα ηγετις ξητει. - verlange
nicht hiernach, μη επιδύει τούτῳ.

Hier nachst, ειδος ερ τούτῳ. - επι τού-
τοις. - πρὸς τούτοις. - ιερης, επειζης.

Hierneben, πλαναιν.

Hieroglyphen, ιεροι, ιεροικαι γράμ-
ματα.

Hieroglyphisch, ιεροικαι γράμματος, θ.

Hiersein, das, παγονεια, η. - Gewöhn-
lich ist es durch Partizip, auszudrücken; z. B.
bei seinem Hiersein ging er oft zum Sokrates,

μακάρους ob. διαργίστων ἐν ἡμῖν πολ-
λάς αριστοπολητας τῷ Σωκράτῃ.
Hier selbst, είναι είδη. — κατά. — παρά ἡμῖν.
Hierüber, 1) beiseitigen; διὰ τοῦτο ob.
— πάντα. — αὐτὸν τούτον. — in τούτον. — νῦν
οὐ. — διὰ τούτην. — παρά τοῦτο. — ex
e h., ἔγειραι εἰς τούτων ob. παρά τοῦ-
τον. entzweien sie sich, διέργειν διὰ.
— 2) über dieses; παρά τοῦτο. —
aber geht nichts, οὐκ εἴτε παρά τοῦτο
— οὐδὲν ὑπερβάλλει τοῦτο. — οὐδὲν
τοῦτον οὐδεν.
· νον, τούτων. — παρά τούτων. — h.
wet umgekommen, τούτων δύο μή-
τραις. — h. ist mir nichts gesagt wor-
nudir γε ἀπῆγγελται μοι παρά τούτων.
h., παρά τοῦτο. — h. kommt noch, παρά
νος. — παρά δέ. — εἰ δι.
19. ὁ η τὸ παρά ἡμῖν. — ὁ η τὸ ἐνδύ-
δ. ἐνδύει. — ημεδαπός, 3. — ἐγγά-
— εγγάριος, 2. — ἐντόπιος, 2.
heute, βέτον ίδαιος, τό.
heerstig, ὥστε τὸ αὐτὸν τὸν βέτον.
beerstrauh, βέτος ob. χαρακτηρο-
ς, η.
mel, οὐγάρος, δ. — οἰλυκός, δ (als
der Götter). — αἱ τῶν μακάρων υἷοι
Siz der Seligen). — αἴδης, ἕρος, δ
(der obere Luftkreis). — πόλος, δ (der
untere Luftkreis). — πόλος, δ (hauptsächlich
insofern die Sphäre daselbst ihren Stand ha-
ben). — heiterer, reiner h., εὐδία, η. — un-
ter freiem h. besindlich, αἰδηρος, υπαι-
θης, 2. — unter freiem h. schlafen, αἰ-
θηροκοτεῖν. — gen h., εἰς ob. παρά τὸν
οὐγάρον. — οὐγάρος. — gen h. blicken, ερα-
πλινεῖν εἰς τὸν οὐγάρον. — vom h. herab,
οὐγάροιεν. — παρά τὸν θεῶν. — vom h.
gestallen, διοπτης, 2. — ich glaube im h.
zu sein, οἴμαι εἰ μακάρων υἷος οὐτειν.
— beim h. εν τὸν οὐγάρον. — um des h.
willen! παρά θεῶν (bei Bitten u. Beschwö-
rungen). — αἱ Ζεύς πασαλει (bei Verwunde-
rung). — der Himmel sei dir gnädig, εὐφ-
εισί εἰει σοι οἱ θεοί.
Himmel an, εἰς ob. εἰς οὐγάρον.
Himmelbett, etwa κλίνη οὐγαροφόγος, η
(nach εγγή οὐγαροφόγος bei Athen. II.
p. 48.).
Himmelblau, ἀργειος, 3. — ἀργειδής, 2.
— κυανεος, 3.
Himmelfahrt, δ εἰς οὐγάρον μετεωρι-
σμός. — η εἰς τὸν οὐγάρον ἄνοδος.
Himmelhoch, οὐγαρομήνης, 2. — ὑψηλό-
τερος, 3.
Himmelreich, αἱ τῶν μακάρων υἷοι. —
οἱ τῶν μακάρων τόποι.
Himmelsache, πόλος, δ.
Himmelsbewohner, ο τὰς τῶν μακάρων
υἷοις οἶνοι. Vergl. **Himmelsbürger**.
Himmelsbogen, ο τὸν οὐγάρον κύλος.
Himmelsbote, παρά θεοὺς περιφερεις, ει-
σα, εν.
Himmelsbraut, ήδον ωρην, η.
Himmelsbürger, 1) ein Gottess: ο τὰς

τῶν μακάρων υἷοις οἶνοι. — μακάριος,
δ. — 2) ein Gott: ο τὸν Ολυμπον οἶνοι. —
Bei Dichtern: ολυμπια δίματ, ἔχων, δ.
Himmelschreiendo, αστεροτατος, δ. — ασ-
τεροτατος, 3. — μακάριος, 3.
Himmelserscheinung, οὐρανον σημεῖ-
ον, τὸ. — im Plural: τα κατά τὸν οὐρανον.
Himmelsgegend, κλίμα, τὸ.
Himmelsgewölbe, δ τὸν οὐρανον κύλος.
Himmelsglanz, οὐρανον φλεγει.
Himmelskörper, die, οὐρανία, ον, τὰ.
Himmelsporte, αἱ τὸν οὐρανον ob.
άστροι πύλαι.
Himmelspol, ο τὸν οὐρανον πόλος.
Himmelsstich, κλίμα, τὸ. — ζώη, η.
Himmelszeichen, αστρον, τὸ.
Himmelwärts, οὐρανοει. — εἰς τὸν οὐ-
ρανον.
Himmelweit, απηγγειον οἶσον. — πλεi-
στος, 3.
Himmelsisch, οὐρανίος, 3 u. 2. ± επονγά-
ριος, 2. — θεός, 3.
Him, nur in Verbindung mit Verben u. Par-
tikeln; z. B. rechts hin, εἰπε τὰ δέξια. — hier
hin, εἰπειδοι. — δέργο. — nach-hin, εἰπε
u. εἰς mit Akkus. — an-hin, παρά mit Ak-
kus. — hin u. her, ἄνω καὶ κάτω. — hin u.
her laufen, διαροχειν. — hin u. her sinnen,
διαροιδειν εἰναι. — hin u. her überle-
gen, περισσοτείν — διασκονσιν. — hin u.
wieder, εἰπειχη, εἰπειχοῦ — λοδ' ὅποι (vom
Dite). — εἰπειτο. εἰδοῦ ὄρε (von der Zeit). —
In der Zusammensetzung mit Verben bedeutet
hin 1) Richtung nach, oder Gelangung
zu einem Punkte, und ist im Griech. durch
die Präpositz. ἐπι, παρά u. παρά zu bezeichnen;
z. B. hingehen, παρεγέλτειν. — Ge-
wöhnlich aber gebrauchen die Griechen in dies-
sem Falle bloß das einfache Verbum; z. B.
hinschicken, πεμπειν. — hinschließen, πάλλει-
νειν. — 2) Entfernung und wird angebeu-
tet durch die griech. Präpositz. ἀπό, εἰς, πρό
z. B. hinehmen, απολαβειν. — hinsie-
gen, εἰπεισειδειν.

Hinab, κατά. — κατά mit Genit. — der
Leiter h., κατά της κλίμαξ. — den Fluss
h., κατά τοῦ ποταμοῦ. — Die Zusammenset-
zungen werden sämmtlich mit κατά gebil-
det; z. B. hinabgehen, κατατείνειν. — κατα-
πλειν. — hinablaufen, κατατρέπειν — κα-
ταδεῖν — καταδιόργαστειν. — hinabreiten,
καταλάνειν — καταπτείνειν. — hinabdrücken,
καταπνήστειν. — hinabflüchten, καταγί-
νετειν. — καταπνηστειν. — hinabfallen, καταπ-
τειν. — hinabschaffen, καταδιάσθειν — κα-
ταδίσειν. — hinabsenken, καθίειν. — ins Meer
hinabsenken, καταποτίσειν. — hinabspringen,
καταπηδᾶν, αποπηδᾶν. — καταβλέσσειν. —
hinabfallen, καταβαλλειν. — hinab schwim-
men, κατανήσσειν. — Bergl. Η ει α. b.
Hinan, ἄνω mit Genit. — ἄνω mit Akkus. —
Mit dieser Präpositz. werden auch die Zusam-
mensetzungen gebildet; — z. B. hinangehen,
καταστειν. — hinanreichen, κατεστειν. —
επεισειδειν. — Bergl. Η ει α.

Hinarbeiten, auf etwas, πάττεται. - **hinaufdrehen** πάσι τι. - **hinaufschaukeln** τίρος. **Hinauf**, αὐτό, - αὐτό mit Akkus. - den Klub hinauf, αὐτό τὸν ποτοφύρ. - Die Zusammensetzungen werden ebenfalls mit αὐτό gebildet; z. B. **hinaustringen**, αὐτέται - **hinaufstehen** - **hinaufgehen** - **hinaufziehen**. - **hinaufsteigen**, αὐτό ποτεῖν. - **hinauffahren**, αὐτό παττεῖν. a) transittiv: αὐτέπειν. - b) intransitiv: αὐτό πάγιονται - αὐτέπειν, pass. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν od. αὐτέπεινον. - **hinaufkommen**, αὐτέπειν. - **hinauffliegen**, αὐτέπειν. - **hinaufstecken**, αὐτέπειν. - **hinaufführen**, αὐτέπειν. - **hinaufgehren**, αὐτέπειν - **hinaufheben**, αὐτέπειν τινά εἰνι τι. - **hinaufheften**, αὐτέπειν - **hinaufklettern**, αὐτέπειν. - **hinaufkommen**, αὐτέπειν. - **hinaufschaukeln**, αὐτέπειν. - **hinauflaufen**, δόμηται αὐτό ποτεῖν. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν. - **hinauftreten** (transit. u. intransit.). - **hinaufstreifen**, λαβεῖν αὐτό. - **hinaufsticken**, αὐτέπειν ποτεῖν. - **hinaufschärfen**, αὐτέπειν ποτεῖν. - **hinaufschleppen**, αὐτέπειν. - **hinaufschwingen**, πετρόπλικον καρδά (aufs Ψεύτ). - **hinaufspringen** (hinausspringen), αὐτέπειν od. πετρόπορον αὐτέπειν (auftschreben). - **hinaufsetzen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen lassen**, αὐτέπειν. - **hinauftragen**, αὐτέπειν - αὐτοπάτειν. - **hinaufstreben**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufsticken**, αὐτέπειν od. αὐτέπειν. - b) intransitiv: αὐτό ποτεῖν. - **hinaufschaffen**, αὐτέπειν. - **hinaufschauen**, αὐτέπειν. - **hinaufschichten**, αὐτέπειν. - **hinaufschleissen**, πλέτειν αὐτό. - **hinaufschleppen**, αὐτέπειν. - **hinaufschwingen**, πετρόπλικον καρδά. - **hinaufspringen** (hinausspringen), αὐτέπειν od. πετρόπορον αὐτέπειν (auftschreben). - **hinaufsetzen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen lassen**, αὐτέπειν. - **hinauftragen**, αὐτέπειν - αὐτοπάτειν. - **hinaufstreben**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufsticken**, αὐτέπειν od. αὐτέπειν. - b) intransitiv: αὐτέπειν. - **hinaufsetzen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen lassen**, αὐτέπειν. - **hinauftragen**, αὐτέπειν - αὐτοπάτειν. - **hinaufstreben**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufsticken**, αὐτέπειν od. αὐτέπειν. - **hinaufschaffen**, αὐτέπειν. - **hinaufschauen**, αὐτέπειν. - **hinaufschichten**, αὐτέπειν. - **hinaufschleissen**, πλέτειν αὐτό. - **hinaufschleppen**, αὐτέπειν. - **hinaufspringen**, πετρόπλικον καρδά. - **hinaufspringen** (hinausspringen), αὐτέπειν od. πετρόπορον αὐτέπειν (auftschreben). - **hinaufsetzen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen**, αὐτέπειν. - **hinaufsteigen lassen**, αὐτέπειν. - **hinauftragen**, αὐτέπειν - αὐτοπάτειν. - **hinaufstreben**, αὐτέπειν. - **hinaufstreifen**, αὐτέπειν. - **hinaufsticken**, αὐτέπειν od. αὐτέπειν. - b) intransitiv: αὐτό ποτεῖν.

Hinaus, ἔξω. - **als τὰ ἔξω**. - **θύγαχς**. - **zu**, **εἰ** mit Genit. - **zu etwas h.**, **τὰ τίρος**. - **über etwas h.**, **πάνω τι**. - **πάνω** **τι**. - In Zusammensetzungen wird es a) durch **τὰ** u. **τερζίται**, wo räumliches Hervorgerufen - **παραπάγειν** angegeben werden soll, b) **πάνω**, **κατά u. διά**, wo es zu Bezeichn. der Ressentierung dient.

Hinausbergleiten, **κατεύθυνται**, **παραπάγειν**.

Hinausblättern, **προορίζειν**, in die Zukunft, τὸ μέλλον.

Hinausbrechen, 1) transittiv: **ἔρχεται**, **παραπάγειν**. - 2) intransitiv: **ἔρχεται**, **παραπάγειν**, pass.

Hinausbringen, 1) aus einem Orte weg schaffen: **ἀπαγγέλλειν** - **ἔρχεται**. - 2) zu Ende bringen: **ἀποτελεῖται**, **παραπάγειν**. - **παραπάγειν**, **παραπάγειν**.

Hinausdehnen, **διετείνειν**, **διετείνειν**. - **παραπάγειν**. - **sich hinausdehnen**, **παραπάγειν**. - **παραπάγειν**, pass. - **μακρύτειν** παραπάγειν.

Hinausdenken, **προοποεῖται**. - weit, εἰς

μακράν προοπεῖται. - **wo denkt du hinaus?** ποῦ σοι ὁ πόρος; - **τι ἐπινοεῖται**; - **wo denkt du hinaus, daß du frevelst?** τι παθῶντας ποτεῖται; **Hinausdrängen**, **ἐξωθεῖται**, **παραπάγειται**.

Hinauseilen, **ἔξω φεγγόδαι**, pass. - **ἔξογ μάρ**, **απογουᾶται**.

Hinausfahren, **ἔξελαντειν**, **προσλέγεται** (auf einem Fahrzeug). - **ἔκπλαττειν** (aus einem Halt, aus einer Höhle). - **διέγερεται** - **διέγερεται** (hindurchdringen).

Hinausfallen, **ἔκπτεται**.

Hinausfinden, **σύσκεψεται**, **διενύεσθαι**. - **πο γίγειν** **ἔρθονται**.

Hinausfliegen, **ἀπιπτεῖται**, **ἔξιτρασθαι**.

Hinausfliessen, **ἔγειν**, **ἀπογέτειν**, **διαρρέειν**.

Hinausführen, **ἔχαγειν**. - **ηγεῖσθαι** **ἔχονται**.

Hinausgeben, **προεῖσθαι** **ἔχειν**.

Hinausgehen, 1) sich hinausgeben: **ἔχειν**; **ἔξειν**, **ἔξιτρεσθαι**. - zur Thürē **τι**, **ἀπεινειν** **τι** θύρα **τι**. - **προεῖσθαι** **ἔχειν**. - **θύρα ποιεῖται**. - 2) auf etwas hinausgehen, **προεῖσθαι** **τι**. - **πούλεσθαι** **τι**. - **τείνειν ποός τι**. - **παντούλειν** **τις τι**. - 3) an der Außenseite sein: **ἔχειν** **τινα**. - **πλέτειν** **τις τὰ ἔχονται**. - 4) über etwas hinausgehen, **ὑπερβαλλεῖν** **τι**. - **εἶναι υπέρ τι** **τι** **παραπάγειν** **τι**. - **μείζω εἶναι** **τινός**.

Hinausgiessen, **ἔχειν**, **προρχεῖν**.

Hinausgucken, **προνοεῖται**, **εκπόνεται**, - zum Fenster **τι**, **προκοπεῖται** **τις θυρόδος**.

Hinaushalten, **προτείνειν**.

Hinausjagen, **ἔξελάνειν**, **ἐκβάλλειν**.

Hinaustrommen, 1) aus einem Orte: **ἔχειν**, **διαδύεσθαι**. - 2) mit etwas hinauskommen, l. v. a. etwas beendigen: **ἔκτειν**, **διαπάγεται**. - **προεῖσθαι** **ἔχειν**. - 3) auf etwas hinauskommen, **ἀποστέλλειν**, **ἔκπαττειν** **τι**. - es kommt auf Eins hinaus, **διοικεῖται** **τι**. - **τὸ αὐτὸν δύναται**. - **οὐδὲν διαρρέει**.

Hinauskratzen, **ἔχειν**, **ἀπέκτειν**.

Hinauslassen, **προεῖσθαι**. - **τὰ ἔξειν**, **παραπάγειν**, **παραπάγειν**.

Hinauslaufen, **ἔχειν**, **προγένεσθαι**, **ἀπαγγίρωμεται**, **πάγκη τέλος** **ἀπαγγίρωμεται**.

Hinausnehmen, **ἔχειν**, **προσλαβεῖν**.

Hinauspakken, **σύσκεψειν**, **ἀπάγειν**, **παραπάγειν**.

Hinausprügeln, **ἀπελαύνειν** **τι**, **ἔκβαλλειν** **τινάς**. - **ἀπορυπάνθειν**.

Hinausragen, über etwas, **ἔξειν**, **παραπάγειν** **τινός**.

Hinausstreichen, 1) intransitiv / u. zwar u. vom Ort: **ἔχειν** **τινα**. - über etwas h., **προγέγειν** **τινός**. - b) genug sein: **ἀρεῖν**, **ἔχειν**, **προγέγειν**. - 2) transittiv: **προτίνειν**, **προεῖσθαι**.

Hinausreisen, **ἔξελαντειν**, **προσλέγειν**.

Hinderung, *μάλασις*, *η*. - *ἀνακοπή*, *έγνωμή*, *η*.
Hindeuten, auf etwas, *επιμελεῖσθαι*, *έπιμελεῖσθαι τι*. - *ἀπομελεῖσθαι τι*. - *όποτροῦ τι*. - *αὐτίτροδαι τι*.
Hindbin, *ἴκανος*, *η*.
Hindrehen, *έπιστριψθαι*, nach etwas, *πρός τι*. - sich h., *έπιστριψθαι*.
Hindringen, *εἰδίσθαι*. - *προτίθαι*.
Hindurch, die mit Venit. - gerade durch die Feinde h., *άρχηγὸς διὰ τὸν πολιούχον*. - die Zeit h., *diάτορος*. - das ganze Leben h., *διὰ πάντος τὸν πιον*. - *προς ὅλον τὸν πιον*. - In Zusammensetzungen mit Verben wird es von den Griechen durch die ob. Art ausgedrückt; z. B. hindurchwesen, *διαβάλλειν*. - hindurchführen, *διεγίνειν*. - hindurchbrechen, *διαποιεῖν*. - hindurchziehen, *διέλανειν* (transitiv). - *διέγρασθαι*. - *διέλευσθαι* (intransitiv).

Hineilen, 1) nach einem Orte: *διεισθεῖν τις οὐδὲν προτίθειν*. - *έπιπονέσθειν*. - 2) wegeilen: *οἴχεσθαι*.

Hineinbauen, *ἔνοικοδομεῖν*. - *έγναταινεῖν*.

Hineingeben, sich, *εἰσέρειν*, *εἰσέγειν*, - poet. *ποιο στέλειν*.

Hineinbestellen, *καλεῖν παραγγῆπεσθαι σιων*.

Hineinbeugen, sich, *ένυπτεῖν*.

Hineinbinden, *έρδειν*, in etwas, *τινί*.

Hineinblasen, *έμφυσαιν* u. *έμπνειν*, in etwas, *τινί*.

Hineinbohren, *τεργαλεῖν*.

Hineinbrennen, *έγκαιειν*, *έπικαιεῖν*, in etwas, *τινί*.

Hineinbringen, *εἰσάγειν* - *εἰσκοπήσειν* (*imperio* u. *impartio*). - *έμπλεσαιν* u. *έμπορεύειν* (*interro*). - *έμπάλλειν*, sich in etwas, *πελεῖν τι*. *παῖς τι*. - deute dich in seine Lage oder Gewalt an: *επιχειρεῖν* u. *επιχειρεῖν τινί*. - *πλεῖν* ob. *επαγγέλματον*.

Hineinbringen, *εἰσάγειν*, *έπικαιεῖν*, *έρδειν* ob. *παῖς τινί*. - *εἰσεντεῖν* mit Ihnen h., *επινείπεταιν* *τινί*.

Hineinholen, *έργαστεῖν* - *εἰσεργάσειν* (*imperio* u. *impartio*). pass.

Hineinhören, sich in etwas, *δικεῖν τινί*.

Hineinlassen, *παραβάτειν*.

Hineinfahren, 1) transitiv: *εἰσερχεῖν*. - *προσέρχειν*. - 2) intransitiv: *εἰσερχεσθαι* (aus dem Wagen). - *εἰσερχεσθαι u. πρόσθεσθαι* (blödlich).

Hineinfallen, *έκαττειν τινί*. - *εἰσιπτεῖν τινί*. - von Flüssen: *εἰσφύλλειν*, *έμβαλλειν*. - in einen Zustand, *πρεγιλτεῖν τινί*.

Hineinfinden, sich, *προγίνειν οὐδὲν προγίγνεσθαι* (in einen Ort). - *καταρράκτειν τι* (begreifen).

Hineinflechten, *έπαλλειν*.

Hineinflicken, *έργατεῖν* - *έπιγάγατεῖν*. - *προεργάτειν*.

Hineinsliegen, *εἰσένευσθαι*. - *πετόπερον εἰσέλθειν*.

Hineinsliehen, *καταρρέψειν τινί*.

Hineinfliessen, *εἰσεῖν* - *έπιεῖν*. - von Flüssen *εἰσφύλλειν*, *έμβαλλειν*.

Hineinflüchten, *καταρρέψειν τινί* (intransitiv). - *προεργάτειν* (transitiv).

Hineinsfügen, *έντειν*. - *έπιτιθειν*. - *έργαζονται*.

Hineinsühren, *εἰσάγειν*. - *ηγέρεσθαι εἰσω*. - *εἰσχωρεῖν* (durch Führwerk).

Hineinfüllen, *έγγειν*.

Hineingehehn, 1) *ingredi*: *εἰσερεῖν*, *εἰσέρχεσθαι* - *έπιβαίνειν*, *έρθονται*. - *εἰσδιέρειν*. - 2) es geht hinein, s. v. a. kann darin gefasst werden: es geht etwas in ein Gefäß, *τὸ αγγεῖον διέρειν οὐδὲν προεῖν* τι. - *τὸ αγγεῖον ικανόν τοι τινί*.

Hineingehäthen, in etwas, *πρεγιλτεῖν οὐδὲν εἰσάπτεῖν τινί*. - *εἰσάπτειν τινί*.

Hineingießen, *έγγειν*. - eine geschmolzene Masse hineingießen, *έτηγειν*.

Hineingießen, das, *έγγνοις*, *η*.

Hineingraben, *έγνολαντεῖν* - *έγναγάτεῖν*.

Hineingreifen, *έμβαλλειν τὴν χειρα*. - *έμβαλλεσθαι* u. *έργαμόζειν τινί* (in etwas hineinpassen).

Hineingucken, *έγνοπτεῖν* u. *έπιγνοπτεῖν*.

Hineinhängen, 1) transitiv: *εἰσενθάνειν*. - *εἰσενθάνειν τινί*. - 2) intransitiv: *έπιγέρμεσθαι*, pass.

Hineinhalten, *έμβαλλειν*. - *προεισθεῖν τινί*. - *καταβάτειν* (in eine Flüssigkeit).

Hineinhantzen, *έργαστεῖν* - *έργαστειν*.

Hineinhauen, *εἰσέργαστεῖν* in etwas, *τι*. - *έργαστεῖν* (mit dem Meißel).

Hineinheben, *έμβιβάζειν*, *έπιβιβάζειν*. - *προεργάστειν τινί*.

Hineinheissen, *έμβιβάζειν*.

Hineinholen, *έργαστεῖν*. - *καλεῖν εἰσω*. - *βιβάσσειν*, *προεργάστειν τινί*.

Hineinjagen, 1) transitiv: *εὐελαύνειν*, *έργαστεῖν τινί*. - *εὐελαύνειν τινί*. - 2) intransitiv: *έργαστεῖν δόμα*.

Hineinkehren, *προεργάστειν πρός τὸ εἰσω*.

Hineinkünnen, *έργαστεῖν* ob. *άποκλεισθαι τὴν εἰσόδον*.

Hineinkommen, *εἰσέρχεσθαι*, *εἰσέρειν* - *παραγγῆπεσθαι* (in einen Ort). - *έκαττειν τινί* ob. *πρεγιλτεῖν τινί* (in Unannehmlichkeit u. Gefahr).

Hineinkriechen, 1) eigentlich s. v. a. kriechend in einen Ort gelangen: *εἰσέγειν* u.

elgegrōzēv. — 2) in einen engen Raum sich verbergen; **elzōvēdati**, **elzōvōdati**, **xata-dēdati**.

Hineinlangen, s. **Hineinreichen**.

Hineinlassen, **elgāpeirai** — **elgāyev** (zum Hineingehen veranlassen); — **magēvai** — **ōxōdati**, **ōxōydati**, **ōxōdēzēdati** (den Eingang gestatten), — **παρακοειν** (einem Klopfenden die Thür öffnen). — **xaranēptēv** u. **xodēvai** (in eine Tiefe hinabsenken). — **nicht h., nolūvai** u. **elzēlēvai**. — **ānokātēv**. — **ānokātēv tñs elzōdōv**.

Hineinlaufen, **ōgēodat** (pass.) **els ti** — **ōgōu pīgēvai** **els ti** — **elzēgēzēv** **els ti** (von lebendigen Gegenständen). — **elzēvai**. **elzōgēodat**, pass. (von Flüssigkeiten). — **elzōfälleir** — **ēpōfälleir** u. **ēndōdēvai** (von Strömen).

Hineinlegen, **tiðēvai** **kr tiv** — **ērtidēvai** — **elzēdēvai**. — Besahung h., **ēxakētōtāvai** **qūlakas tiv**. — **ēpātēvai** **ōgovār** **els ti** — einer Sumpf h., **ēpōfälleir** **rov̄i**.

Hineinleiten, **ōxētēv**, **magatētēv**, **anoxatētēv** **els ti**.

Hineinleuchten, **ēnolāmētēv** **els ti**.

Hineinlocken, **ēnāpeadat**. — **ēpētēv**

Hineinmachen, **ēpōtēv**. — **ērtidēvai**.

Hineinmarschieren, **elzōgēvēodat**, pass. — **elzēlēvai**.

Hineinmengen, **Hineinmischen**, **ēpuvōrēvai**, **ποσημηρόvai**, **ēpīmīvōrēvai**. — **ēxegāvōrēvai**. — sich hineinmischen, **ēvētētēv** **ēpētēv**.

Hineinnähen, **ērgātēv**, **xataggātētēv** **ti** **els ti**.

Hineinnehmen, **elzēxēodat**.

Hineinnöthigen, **ποσημiāzēodat** (gewaltsam), — **nelēvai** **elsō**. — **nelēvēv** **elzēlēvai**.

Hineinpacken, **ēveclēvai**. — **ērtidēvai**. — packe dich hinein, **elzēlēvai**.

Hineinpassen, **ēragōbēv**, **ēpōcōbēv**, in etwas, **tiv** (sowohl transit., als intransit., wie im Deutschen).

Hineinplangen, **ēpōvērēv** (eigentl.). — **ēpōvēv** u. **ērtidēvai** (metaphorisch).

Hineinprägen, **ēxagōdētēv**.

Hineinpressen, **ērdētēv**, **ōvōtētēv**.

Hineinprügeln, **ēlēpētēv** **elzēlēvai**.

Hineinragen, **ēxvētēv**.

Hineinreden, **ēnolābōrta** **lēyev** u. **ēnolāpētēv** **perazh** (ins Wort fallen). — **ēvarriodēdati**, pass. (Eindwendungen machen), — auch mit h., **ēpōfälleodat** **lōyov**, — in der Tag h., **elzē lēvai**. — **āngēv**. — **ētē** u. **āngētē** **ēkātēv**.

Hineinregnen, es regnet in etwas hinein, **ētē** **xatagētētēv** **els ti**. — **ōv** **ōtēvai** **ti** **irtōv**.

Hineinrelben, **ērgētēv**, **πoostōtēv**.

Hineinreihen, 1) intransitiv: **ēxvētēv** **elsō**. — **ōtētēv**. — 2) transit.: **ōgētēv**.

Hineinreisen, **πařētēv** (pass.) **elsō** **od. āvō**. — **ēgnōtētēv**, pass.

Hineinreiten, **ēgētētēv**.

Hineinrennen, **ōgōu pīgēodat** (pass.) **elsō** — **elzōgēv** (hastig sich hineinbegeben).

— **ēxētēv** **ēavētēv** **els ti** — **ēgētētēv** **ti** (sich in einen Zustand stürzen).

Hineinrollen, **elzōvētēv** (transitiv). — **ēgōvētēv**, pass. (intransitiv).

Hineinrücken, 1) transitiv: **ēgonētēv** **elsō**. — **ētētēv** — **ēgōtētēv**. — 2) intransitiv: **ēgōfälleir** — **ēpōfälleir**. — **ēgētētēv**.

Hineinrufen, **xalētēv** **elsō** — **ēgētētēv**.

Hineinsagen lassen, **ēgētētēv**. — **ēpōtētēv** **elzē** **lēyev**. — **ētētēv** **els** **ēr** **ti**.

Hineinscheinen, **ēpōlāmētēv** **els ti** — **xatālāmētēv** **ti**. — **ētētēv**.

Hineinschieben, **ētētēv**. — **ētētēv** **ēpētēv**.

Hineinschieben, **ēvātēv**. — **ētētēv**.

Hineinschissen, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinschließen, **ētētēv**. — **ētētēv** (fest schlagen). — **ētētēv** u. **ētētēv** (hineinwickeln). — **ētētēv** **els ti** (vom Blü).

Hineinschleichen, **ētētēv**. — sich h., **ētētēv**. — **ētētēv** **ētētēv** — **ētētēv** **ētētēv** — **ētētēv**.

Hineinschleppen, **ētētēv**. — sich zu ob. durch etwas h., **ētētēv** **ētētēv**.

Hineinschleben, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinschließen, **ētētēv** — **xatātēv**.

Hineinschlucken, **ētētēv**. — **xatātēv**.

Hineinschlüpfen, **ētētēv**, **ētētēv**, **ētētēv**.

Hineinschlüpfen, **ētētēv**, **ētētēv**, **ētētēv**.

Hineinschlüpfen, **ētētēv**, **ētētēv**, **ētētēv**.

Hineinschmieren, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinsiegeln, **ētētēv**.

Hineinsehen, **xatātēv**. — **ētētēv**.

Hineinfinden, **ētētēv**.

Hineinsinken, **ētētēv**, **xatātēv**.

Hineinsiegen, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinsiegen, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinsperren, **ōvōtētēv**, **xatātēv**.

— **ētētēv**, **xatātēv**.

Hineinsprengen, **ētētēv** **ōdōmō**. — **ētētēv**.

Hineinspringen, **ētētēv**. — **ētētēv**.

Hineinspielen, **ētētēv**, **ētētēv**.

Hineinstechen, **ētētēv**. — **ētētēv**, **ētētēv**.

Hineinsticken, **ētētēv**. — **ētētēv**.

hineinstehlen (hineinthun, z. B. τῷ στόματι).
- κρύπτειν - καλύπτειν (etwas in einem Dinge verbergen). - viel Geld in etwas stecken (dar-auf verwenden), χρήματα πολλὰ ἀκάλυπται τοῖς τοῖς od. προσφεύγειν τοῖς.
Hineinstehlen, sich, καύφα εἰσελθεῖν. - **metaphorisch**.

Hineinstiegen, eindringen.
Hineinstellen, eindringen.

Hineinsticken, eindringen.

Hineinstopfen, eindringen. - **metaphorisch**. - **lupus**.

Hineinstossen, eindringen (hineindrängen). - καραφίγειν u. καταστέλλειν εἰς τοῦ (machen, daßemand in etwas fällt). - διακόπτειν (durchflossen).

Hineinstreifen, eindringen, εἰστρέψειν. - metaphor., **metaphorisch**.

Hineinstreuen, επιπλάσσειν. - παρεργάσσειν - προσπλάσσειν. - **metaphorisch**. - επιπλέgein.

Hineinstromen, eindringen. - **metaphorisch**.

Hineinstürmen, riesigen. - **metaphorisch**. - εἰσογῆν. - εἰσεμάζειν.

Hineinstürzen, 1) transitiv: φέττειν, κατερράγειν τοῦ εἰς τοῦ - κατακρηνύειν (in einen Abgrund). - **metaphorisch** τοῦ εἰς τοῦ - προσπλάσσειν τοῦ τοῦ (in Gefahren, Unglück u. dergl.). - Einem in Nummer h., καταδίνειν τοῦ τοῦ λόγου. - sich h. bräkktodai (blinzeln/springen). - προκινήτειν u. επικινήτειν τοῦ τοῦ - ψυχεῖν καυτὸν εἰς τοῦ (in Gefahren u. dergl.). - 2) intransitiv: εἰσφέρειν, punn. - εἰσλατεῖν. - εἰσογεῖν. - πληγᾶς.

Hineintauchen, βάντειν, εἰσβαίνειν, κατεβαίνειν.

Hineintoumeln, σφαλλόμενον εἰσελθεῖν. **Hineinthun**, εἰτιθέναι. - εἰστούειν. - προσγύρωναι, εἰπιγύρωναι.

Hineintragen, εἰσέργειν - εἰσομένειν. - προπογεῖν.

Hineintreiben, εὐάγειν - εἰσβάλλειν (einen Reitt. u. dergl.). - εἰσελάύνειν (Bieh. u. dergl.).

Hineintreten, εἰσέργεσθαι - προέργεσθαι εἰς τοῦ - παραγύρωναι τοῦ od. εἰς τοῦ.

Hineintreten, κατατίνειν.

Hineintrichtern, εἰσβάτειν u. εἰσβήτειν. **Hineintröpfeln**, παρατίνειν, εποταλέσσειν - επιτραχίειν. - επιχύσσειν.

Hineinwachsen, συμφεύγειν u. συμφύγειν.

Hineinwälzen, εἰσκυλτεῖν.

Hineinweben, προσαίνειν. - εἰπιλείπειν.

Hineinweben, εἰπιπείν. - εἰσέβειν (πρα).

Hineinwideln, κακεῖν. - εἰκλίτειν.

Hineinwirken, s. **Hineinweben**.

Hineinwollen, πούλεσθαι od. εἰπερψεύσθαι.

Hineinziehen, 1) transitiv, a) in einen Ort: εἰσοντάν - εἰσέλαμεν - εἰσέλαμεν (mit Gewalt). - πειθεῖν τοῦ εἰσελθεῖν u. εἰάγειν (durch Vorstellungen). - b) in eine Tasche: εἰσοντάν - εἰσβάλλειν τοῦ τοῦ. -

2) intransitiv: εἰσοντεῖν. - εἰσενίγεσθαι, pass.

Hinfällig, φθαρέσ, 3. - ἔξιτηλος, 2. - θυγάτηρ, 3. - ἐπισφαλῆς, 2. - αἱρέσθιος - αἱρέσθιος, 2. - ακατάστατος, 2. - αἱθρινής, 2. - h. sein, οἰχεσθαι. - φείγειν.

Hinfälligkeit, τὸ φθαρτόν - ἔξιτηλον - φθαρταλές. - ακατάστασιο, η. - αἱθρινεῖται, η. - φινσχen, 1) transitiv: προσάγειν. - προσκομίζειν. - 2) intransitiv, a) an einen Ort: Ελαττερ εἰς od. πρός τογλον. - b) wegfallen, entstehen: οἴχεσθαι. - ἔχειν. - c) über etwas hinfahren, κατικρεῖσθαι τυνοῦ u. καταφέγκειν τοῖς.

Hinfahrt, ἄροδος, η. - ἄροδος, η (beide Opposita nach Verschiedenheit des genommenen Standpunktes zu gebrauchen).

Hinfallen, πτάνειν, καταπίπτειν, προπίπτειν.

Hinfallen, δοῦ, πτώσις - κατάπτωσις, η. - πτώμα, τὸ. - φορά - καταφορά, η. - φινστάτην, πρεργόσσουερον οἴχεσθαι. - er flattert über etwas hin, ἄλεργος διατηταῖ τοῦ τοῦ.

Hinfiegen, 1) weglassen: ἀρίττασθαι. - οἴχεσθαι. - 2) an einen Ort: πετόμενον αἱρέσθιον εἰς τογλον. - 3) vor od. an Einen hinfiegen, ποίησθαι τοῦ τοῦ.

Hinflehen, 1) zu Jemandem: καταρρέειν πρός τοῦ τοῦ. - 2) entfliehen, entschwinden: οἴχεσθαι φεύγοντα. - φεύγειν.

Hinslassen, δέν. - οἴχεσθαι. - neben etwas h., παρεχεῖν τοῦ.

Hinfüchten, πνευτίθεσθαι εἰς τόπον τοῦ τοῦ. - sich zu Jem. h., καταρρέειν πρός τοῦ τοῦ. - **Hinfest**, τὸ ἄπο τοῦ δέ. - τοῦ λοιποῦ. - πετίστεται.

Hinfühlen, nach etwas, προσάγειν τὴν γειδίαν τοῦ. - ἀττρέσθαι τοῦ τοῦ.

Hinführen, 1) nach einem Orte: ἄγειν, προσάγειν, πνάγειν. - 2) wegführen: ἀπάγειν. - 3) auf etwas hinführen, φωράν. - τραχείσθαται.

Hinführō, s. **Hinfort**.

Hingang, 1) nach einem Orte: ἄροδος, η. - 2) Wegang: ἄροδος, η. - απαλλαγή, η.

Hingeben, 1) darreichen: διδόναι, παραδίδονται. - παρέχειν. - zum Eigenthum hingeben, αἰσθαντος παρέχειν τοῦ. - sich h. (keinen Widerstand leisten), εἰπεσθαι. - παραδίδονται λατρεῖν. - sich Einem h., διδόναι λατρεῖν τοῦ. - πραγματικού λατρεῖν τοῦ. - sich Einem vertrauensvoll hingeben, προστίθενται λατρεῖν od. πρός τοῦ. - sich einer Sache hingeben, λατρεῖν λατρεῖν τοῦ od. πρός τοῦ. - sich ganz in Jemandes Gewalt hing., παρέχειν λατρεῖν πρόσθιοι δι τοῖς ποντεῖται. - εἰπεν od. εἰδιδόναι πρός τοῦ ἄπαντα. - 2) weggeben: προδιδόναι - αποδιδόναι u. Med. - αἴρεναι. - sein Leben h., παρέχενται od. παρεβάλλεσθαι τὴν ψυχήν.

Hingebung, παραδοσίς - πρόδοσις, η. - 2) metaphorisch: προάγειν, προς, η. - mit h. sich in etwas fügen, πρόσως πρέπειν τοῦ.

Hingegeen, δέ. - τοντανελον - τανταντα. - έπαναλιν. - αν.

Hingehaben, 1) weggeben, u. zwar a) von beweglichen Gegenständen: παρατίναι, ιστεγ-
γεσθαι. - b) von der Zeit u. von Distanzen: παραγγελται, διαγγελται. - εἰστραται.

- φρύγιον. hinehen lassen; b. i. unbedingt verstreichen lassen: παρίνειαι (ἔγιοι). - παρακαλειν. - οὐ γενόδει. - c) es geht etwas so hin, b. i. bleibt unbeachtet, unbestraft: ἀχριών ταῖς τι. - περιγράται τι. - es geht einem etwas so hin, οχήμαι τοῖς τι. -

τι τινι. - οχήμαις λέστης τοῖς τοῖν τι. - das wird dir nicht so h., ολυώξῃ. - das soll dir nicht so h., οὐ καταποιεῖται ταῦτα ποιῶν.

- etwas h. lassen, περιοργάνει τι. - λέστη τι. - Einem etwas h. lassen, περιοργάνει τινα ποιοῦντά τι. - Einem etwas nicht h. lassen, οὐ περιοργάνει τινα ποιοῦντά τι. - 2) nach einem Orte gehen: ποσιειναι, προσιεγε-
σθαι, auch bloß τίνειν. - ποταῖν, προσ-
φεσται, εἰπαται (besonders oft ob, ge-
wöhnlich hingehen). - wo gehst du hin? ποι
χωρις: - ποι σοι η ὁδος;

Hingehören, προσήκειν τινι. - εἶναι πρός τι. - τίναι τίνος.

Hingehörig, προσήκων, ουσα, ον.
Hingelangen, έγκινεσθαι, ἀφικινεσθαι
αργός τι. - συντελειν εἰς τόπον τινά. - δια-
ριτειν εἰς τόπον τινά.
Hingerathen, πειτενγχάνειν.
Hingießen, διαχειν - προχειν.

Hingleiten; οἰσθενειν, κατοισθάνειν. - über etwas hingl., κατοισθάνειν τίνος. - ηγεμα κατινθεισθαι τίνος.

Hingreisen, nach etwas, ἐπειχειρεῖν τινι. - εἰστρεται τίνος. - έρεσθαι τίνος.

Hinhaben, ἀπέχειν. - ἀπειλησθειν.
Hinhängen, 1) transitiv: ἀναγίνειν, - πε-
μαννίνειν (auftrennen). - ἀποτισθαι (dem Gebrauche entziehen). - 2) intransitiv: κα-
ταρτερην εἶναι πρός τι. - nach einem hin-
hängen μᾶλλον προσεῖν τὰ τίνος. - ανα-
ράθαι πρός τινα.

Hinhalten, 1) vorhalten: προτείνειν. - παρέχειν. - 2) an ob. neben etwas halten: παραβάλλειν. - 3) durch Täuschung aufhal-
ten: παρετίνειν. - πονολειν. - mit Hoff-
nungen h., έπιπειρά λέγειν. - διάχειν έ-
πιπειρά λέγοντα. - ich lasse mich durch Hoff-
nungen h., έπιπειρά πονολούμαι, pass.

Hinhaben, παιειν. - πλήττειν.
Hinholen, πορθειν. - sich lämmertlich h.,
dälig δαρπίσειν τὸν βίον.

Hinhören, προσίζειν mit und ohne τὸν
βίον. - ίπακονειν. - άργοσθαι.

Hinholen, προσομητειν. - έπαγειν und
Med. - έπικαλειν. - καταπέμπεσθαι.

Hinhorchen, ίπακονειν.
Hin hüpfen, ιποκινησθαι (weghüpfen). -
προσάλλεσθαι (hinzuhüpfen).

Hinjagen, 1) transit., u) wegjagen: ἀπο-
σοβειν. - ἀπελαύνειν. - b) nach einem Orte
zu jagen: προσελαύνειν, έπελαύνειν. - 2) in-
transit.: δρονι προσελαύνειν.

Hinkehren, έπιστρέψειν.

Hinken, ικάκειν. - χωλεύειν. - ήκινειν,
χαλός, 3.

Hinken, das, χωλείο, η - χωλότης, ητος, η.
Ηγκίνειν, γόννη καπτειν. - ντο Γεμαν-
δειν, προσκυνεῖν τινα. - προσπίπτειν τὰ
γόννα τινος.

Hinkommen, έγκρεσθαι. - συντίειν εἰς
τι od. πρός τι. - παραγγειοσθαι, παρει-
νειν. - auch bloß ηγειν. - εργικεσθαι. - wo
kommt das andere Geld hin? ποι τρέπεται
τὰ ἄλλα γοννατα; - ein Mensch, mit wel-
chem nicht hinzukommen ist, θύρολος άν-
θρωπος.

Hinkriechen, 1) wegkrabben: ἀφέσπειν. -
2) hinkriechen: έρέγκειν, προσερπειν.

Hinlanglich, ικαρός, 3. - άρχων, ούσα,
ούρ. - έπαρχης, έργην, ούτραγης, 2. -
Adv. ικαρος - εργουρτας - έργουρντος.
- καλός. - άλις. - hinlanglich sein, άρκειν,
έπαρχειν, έργοκειν, διερκειν.

Hinlanglichkeit, ικαρότης, ητος, η. -
ούτραγης, η.

Hinlangen, 1) bis hin sich erstrecken: δηγ-
κειν - διατίλειν. - 2) hinlanglich sein:
άρκειν, έργοκειν, διερκειν, έργοκειν.

Hinlassen, παρίνειαι (ἔγιοι), έπιειν εἰτι
τι. - προσπλατειν - nicht hinl., έργοδον
εἶναι. - άποκαλύπτειν.

Hinlaufen, άποδειν - άπελθειν δρόμῳ.
(weglaufen). - έπειργκειν - προστρέχειν (hin-
zulaufen). - durch etwas hinl., τείνειν δια
τίνος (sich durchstrecken).

Hinleben, διάγειν τὸν βίον. - έπιβιον.

Hinlegen, κατατίθειν - άποδιδονται u.
Med. - καταβάλλειν. - sich hinl., καταλί-
πεσθαι, pass. - καταχειδαι. - für einen
hingelegt sein, πρεσεκενόδαι τινι.

Hinleinen, άποκινειν. - άπειδειν.

Hinleiten, έπιάγειν, προσάγειν, προάγειν,
άγειν εἰτι od. πρός τι. - γέρισθαι εἴτι τι.

Hinlenken, έπικαύπτειν πρός τι. - άγειν
εἴτι τι od. πρός τι.

Hinliesen, εἰσερχειν, άποτίπτειν. -
άποφειν (wohin gelangen lassen). - άπο-
λύνειν (zu Grund richten). - Mundvorrah
hinl., άγογει προέχειν.

Hinlocken, έπιγειοσθαι. - έφέλκεσθαι.

Hinnahlen, γραφειν. - γρυγαρειν.

Hinnnehmen, προσπλάγειν. - διαφείγειν.
Hinnorden, κατατίθειν, κατακάινειν.
- πορειειν. - κατασφράτειν.

Hinnachen, προσπλάγειν. - πλησιάζειν.

Hinnnehmen, λαυθάνειν, άπολαμβάνειν.
- 2) sich etwas gefallen lassen: άνερεσθαι. -
πνοποτειν.

Hinneigen, ίκαλλειν - έπικαύπτειν. -
sich hinneigen zu etwas, άποκινειν πρός τι
(eigentlich u. metaphorisch). - καταρτερην εἴ-
ται πρός τι (Neigung zu etwas haben). -
sich zu einem hinn., τὴν γνώμην έχειν πρός
τινα. - πορειειν τὰ τίνος (Neigung zu ei-
nem haben). - sich mit dem Kopfe nach ei-

nem hinn. u. hyn anhören, παραβολήτα τῆν | **Hinscheiden**, ἐπανυάζειν. - ὑπολάμπειν
καράλην ἀκούειν τινός.

Hinnen, von, ἐπενέθεν.

Hinnyfern, ἀπολύνειν. - sich für etwas
h., υπεραποδυνησεῖν τινός.

Hinpassen, ἐπιτήδειον τίνειν πρός τι.

Hinpflanzen, φυτεῖν, καταφυτεῖν
(eigentlich). - καταφύτειν (metaphor.).

Hinrassen, ἀπάλειν, αναγνάζειν, ὑπερ-
νέκτειν. - ἔννοειν, κωνίειν.

Hinrauschen, φύγεσθαι (pass.) μετὰ ψό-
φου ob. θορύβου.

Hinreden, προτείνειν. - προσέλλειν. -
οὔγειν.

Hinreden, λαλεῖν, ἔκλαλεῖν.

Hinreichen, 1) transitiv: προτείνειν, -
οὔγειν. - παρέχειν. - 2) intransitiv: a) bis
an etwas, ἔχεντεσθαι πρός τι ob. μέχει τι-
νός. - διῆγειν πρός τι ob. μέχει τινός.
b) zu etwas, ἄγειν, ἀπαγεῖν, ἐπαγεῖν,
ἔχεντειν πρός τι.

Hinreichen, ἀγκῶν, οὐσα, οὖν. - ἐπα-
γκῆς, ἔργοντος, αὐτάρκης, 2. - αποχεῖν,
ῶσι, ὡρ., - λανός, 3. - Adv. ἀρκούντως -
ἴσκομντως. - ἄλις.

Hinreise, ἀνδος, ἱστος, ἥ. - auf der
φ., προσπομένην, ἐπιπομένην, έγν.,
ινν.

Hinreissen, ἀποπομένειν, πυκ.

Hinreissen, ἀπαγνάζειν, ἔργοντειν. -
άντηνειν. - ἀποτίνειν u. Med. u. ἀποτίνεσθαι
(metaphorisch). - sich b. lassen von etwas,
ἔπιπλεσθαι πέπο τινός. - ἀπετίνειν
θεών, θεών. 8. - ἀπεπληγέσθαι, 9.
Hinreiten, 1) hinzureiten: ἐπιπλεύειν -
προπλεύειν, παραπλεύειν τοῦ τινα. -
2) wegkreisen: ἀπελαύνειν. - ἵππεύοντα
ολ-
ζεσθαι.

Hinrichten, 1) zu Grunde richten, u. zwar
a) von Sachen: διαρρήσειν. - ἀπολύ-
ραι. - b) von Personen f. v. a. töten: δα-
ρανόν τινα. - θνωσις ἀποτελεῖν τινά. -
hier. lassen, ἀποτελεῖν. - hingerichtet ver-
ben, θνωσις ἀποτελεῖν - ἀποθέτειν
τινόντοσθαι. - c) myth. Gemahl hingerichtet
werden, θαραν ἄλιος τοι τις τῇ πόλει. -
2) auf etwas hinrichten, ἔγειν ob. τελείν
τινός τι. - προστίξειν τινό. - ἐπέξειν τινό.

Hinrichtung, θαράτωσις, ἥ. - θάρατος,
d. - δημόσιος πόρος, δ.

Hinrollen, φέγεσθαι - προκυλιεῖσθαι,
πυκ.

Hintrücken, 1) transitiv: προσκινεῖν. -
προκαίειν. - 2) intransit.: προσελαύνειν.
- λρογεῖν. - ἐπίγεοσθαι.

Hinrufen, 1) hinzuholen: προσκαλεῖν. -
2) wegrufen: ἀποκλεῖν.

Hinsagen lassen, ἀπαγέλλειν. - πέ-
μποντα λέγειν ob. δηλοῦν.

Hinschaffen, ἀπορέειν - ἀποκομίζειν -
προκοπεῖν. - προσεγένειν. - ἐκτίθειν u.
Med.

Hinscheiben, ἀπαλλιέρεσθαι τοῦ ἔργ. -
περιγλυπτεῖν. - τελεύται.

Hinscheiden, δεῖ, η τοῦ ἔργον ἀπαλλαγῆ.

Hinscheiden, ἐπανυάζειν. - ὑπολάμπειν
τις τι.

Hinschicken, ἀποστέλλειν. - ἀποπέμπειν. -
ἐπιστέλλειν. - sich b. zu Einen, ἐφαρμόζειν
τινό. - ἐπιτήδειον εἶναι τινό.

Hinschieben, ἀποκινεῖν. - προσκινεῖν. -
πράγματι.

Hinschließen, παραγάγειν τις τι. - ἀργέμειν
παραγέλλειν τὴν περιβάλλοντα.

Hinschließen, ἐπιτοξεύειν. - βάλλειν. -
ἴται. - man kann hinsch., ἔξινεται τὰ βέλη.

Hinschließen, s. **Hinsegeln**.

Hinschlängeln, sich durch etwas, πλα-
νάοσθαι (pass.) διά τινος.

Hinschleichen, προσίγνειν. - ἀρέσκειν.

Hinschleppen, σύγειν, ἐπισύγειν. - προσ-
έκειν. - αρέσκειν.

Hinschlüpfen, οὐσιθάρειν, ἔχοισθάρειν,
κατοιδάρειν. - οἰχεσθαι.

Hinschlummern, κατακομψάσθαι, pass. -

καταδορθάνειν.

Hinschreiben, ἐπιστέλλειν. - 2) nieder-
schreiben: γράπειν, καταγράφειν.

Hinschütten, προχείριν, ἔχειν. - διεσπάσθαι.

Hinschwaben, ἀπολατεῖν.

Hinschwelen, οἰχεσθαι. - μετέωρος α-
τινοι.

Hinschwimmen, προσνήγεσθαι.

Hinschwinden, οἰχεσθαι. - τήκεσθαι,
pass. - φύσειν, αποφύσειν.

Hinsegeln, ἐπιπλεύειν, προσκλεῖν (nach ei-
nem Ort hin). - ἀποκλεῖν (wegsegeln).

Hinsehen, προορᾶν, καθοδᾶν - θεάσθαι.
- nach etwas b., διαβλέπειν, ἀποβλέπειν
τις τι. - auf etwas b., ἀποβλέπειν πρός
τι. - καθορᾶν τι - εἰσορᾶν τι. - προβλέ-
πειν τι. - neben etwas b., προορᾶν τι. -
über etwas b., προορᾶν - προιδεῖν τι.

Hinsehen, καθέναι, ποδεῖν, ἐπιποδεῖν τι.

Hinseinen, οὐσιένειν, ἀποτιλένειν. - φρο-
δορ εῖναι. - οἰχεσθai.

Hinsenden, ἀποστέλλειν, ἐπιστέλλειν.

Hinsenden, καθέναι - κατεβάλλειν.

Hinsehen, ιστάναι, καθιστάναι - τιθέ-
ναι, κατατίθεναι, ἀποτίθεναι. - εἰς πόσον
κατατίθεναι. - Einen b. lassen zum Essen,
καταλύειν τινός ἐπι διενον. - sich hin-
setzen, καθίζεσθαι - καθήσθαι.

Hinsicht, in hinsicht auf etwas, κατά τι. -
τις τι. - πρός τι. - τι (als Auktat. der nä-
heren Bestimmung). - in dieser H., τὸ κα-
τά τοῦτο. - τοῦτο μὲν. - τὸ έπι τούτῳ. -
in jeder H., εἰς τάκτα. - τὰ τάκτα. -
τατελός. - in einer H. - in einer andern
H., πη μή - πη δέ.

Hinsinken, καταπίπτειν - συνιπτεῖν.

Hinsinken, das, πτώμα, κατάπτωμα, τὸ
κατάπτωμα.

Hinspringen, ἐπιπτῆσαι, προσπῆσαι.

Hinspulen, προσινέζειν.

Hinstellen, λοτάραι, καθιστάραι (Perso-
nen u. aufgerichtete Gegenstände). - τιθέ-
ναι, κατατίθεναι (Sachen an einen Ort hin).

- ἀποτίθεναι (ablegen). - ταττεῖν, δι-
ταττεῖν (in einer gewissen Ordnung). - sich
b., λοτάραι ob. στήναι, καθιστάραι ob.

Hinstellen, καθάρην, - wenn man gesessen hat: ἀτ-

staoðar ob. ἀνατήνου. — wer diese Meinung hat, der stelle sich an jenen Ort hin, ὅποι τὰῦτα δοκι, ἀναστήνει τὸ τείνοντον.

Hinsterben, ἀποθνήσκειν. — θεαρδελεροῦσαι, pass. — φύσης ἐστι τίνος. — von Pflanzen: ἀπομαρτυροῦσαι, pass. u. παραχρήσειν.

Hinstreuen, καταστέλλειν. — nach einem Orte, ἔχειν εἰς ob. ἐπι ρωγίον. Vergl. Hinsegeln.

Hinstrahlen, ἀπανάγειν. — ἀπελάμπειν.

Hinstreben, ληπτεῖν.

Hinstrecken, καταστέλλειν. — sich h., κατεκλινεῖν, pass.

Hinstreichen, an etwas, ἀπειδαλίζειν. — παραπίεσθαι (pass.) παρά τι.

Hinstreuen, πασσεῖν, καταπασσεῖν, διαπάσειν. — διασπεῖσθαι, λυπτεῖσθαι.

Hinstromen, φύγεσθαι, pass. und γένει (überhaupt strömen). — απορρέειν, ἐκείνειν (weglassen). — συρρίζειν πόσις τι — συρρίζειν πόσις τι — συρρίζειν πόσις τι (in Masse sich an einem Punkte sammeln).

Hinstürzen, ἐφορκᾶν — ἐπειτεῖν — ἐπειρρόν (hastig darauf losgehen). — συρπίττειν, καταπίττειν (niederstürzen). — zuemandes Füßen h., προσπίττειν τὰ γόνατα τίνος, auch bloß προσπίττειν.

Hinsubeln, καταπολούειν (durch Besiedlung verderben). — σχεδιάζειν — προνοεῖν (vom Schreiber u. Schriftsteller). — εἰς τοτέλειαν προγάρειν (vom Maler).

Hintansehen, ὄπισθι καταλείπειν (ganz eigentlich: den hintersten Platz anweisen). — προτερον ποιεῖσθαι — ἐν πρότερον τίθεσθαι. — προτερον ob. δεύτερον προστέθαι. — καταπροστίνειν τίνος. — παραπλεῖν τίνος. — πρόπορειν τι. — απιμάζειν τι (sämtlich: nachsehen). — παραλείπειν (bei Seite sezen).

Hintanstehung, ὄπισθια — ὄπισθια, η. — καταπρονοεῖν, η. — mit ḥ., παραπλεῖν, οὐσια. — λόγον οὐδέποτε ποιῶν, οὐσια.

Hintanstehen, ὄπισθι ob. ὄπισθει ob. ξετρέπειν καταστήναι (den hintersten Platz einnehmen). — καταπρονοεῖσθαι, απιμάζεισθαι, pass. (nicht geachtet werden) — hinter etwas h. προτερον ob. δεύτερον εἶναι τίνος. — εἰπεῖν τι.

Hinten, ὄπισθι, κατόπισθει. — ὄπισθι. — nach hinten zu, ἀπότιν. — ὄπισθι — εἰς τούτην. — von hinten her, ὄπισθει. — ἐν τοῦ ob. τοῦ ὄπισθει. — κατὰ τοῖντον. — hinten u. vorn, ἀπό καὶ κάτω. — ἐν δοκι καὶ ἐπιδοκι. — sich hinten anschließen, κατ' οὐρὴν ἐποδοῦ. —

Hintennach, ὄπισθει. — ich gehé hintennach, προτερον ob. κατ' οὐρὴν προποιεῖ. — hinter etwas h. προτερον mit Genit. (nur vom Dritt.). — κατέπιν mit Genit. (von Ort u. Zeit). — πατέτι mit Akkusat. — τοῖν mit Dativ (von Ort und Zeit). — εἰνδο with Dativ und εἰντι mit Genitiv (nur vom Dritt.). — hinter einen Baum treten, ὑπέρ διδόνειν oder ὑπό διδόνειν. — sich blüter etwas oder Einen stellen, λανγανοῦσθαι ποιεῖσθαι τι ob. τινα. — hinter etwas sein, δικεῖσθαι γίγνε-

σθαι τίνος. — hinter sich lassen, ὄπισθει ποιεῖσθαι (darüber hinausgehen). — καταλείπειν (zurücklassen). — hinter Einem bleiben, λείπεσθαι (pass.) τίνος. — hinter einander, ἔπειν, ἐφεξῆς. — ἀλλος ἐπ' ἄλλο. — etwas drei Monate hinter einander thun, μῆνος τρεις πρόνοτες ποιεῖσθαι ποιοῦντα τι. — 2) als Adjektiv: ὄπισθειος, θ. — ὃ η τὸ ὄπισθειον.

Hinterbachen, γλούτια, ον, τὰ — γλοτός, θ.

Hinterbein, ποὺς ὄπισθειος, θ — σκέλος ὄπισθειον, τὸ.

Hinterbleiben, λείπεσθαι, ποιεῖσθαι, παταλείπεσθαι, παταλείπεσθαι, pass. — περιγύρεσθαι.

Hinterbliebenen, die, παταλειπόμενοι — περιγύρισμενοι, ον, οι.

Hinterbringen, προσφέρειν τι τίνοι. — προφέρειν τι προσ τίνοι. — μηνύειν τι τίνοι. — ἀπαντέλλειν τι τίνοι.

Hinterbringen, μηνύτης, ον, θ.

Hinterdrein, f. Hinterher.

Hinterere, πρωτότος, θ — πρώτη, η.

Hinterfuss, f. Hinterbein.

Hintergebäude, ὄπισθιδόμος, θ.

Hintergehen, προσέρχεσθαι. — ἀπατάν, ἐγκατατάν. — περιστέραι. — λαράνται.

Hintergehung, ἀπάτη, η. — περιστάσιος, θ.

Hintergrund, τὰ ὄπισθι. — im ḥ. sein, ἀναγνωρίζειν. — ὄπισθεισθαι.

Hinterhalt, ἐρέδα, η. — προλογισμός, θ. — ḥ. legen, ἐρέδαν ποιεῖσθαι. — ἐρέδαν καταπονάζειν. — προλογίζειν. — mit wird ein ḥ. gelegt, ἐρέδειναι. — λογίζειναι. — Soldaten in ḥ. legen, ἐρέδαρ ποιεῖν στρατιώτων. — im ḥ. liegen u. Einem ausstauen, ἐρέδαντεν τίνοι. — ἐρέδαντεν τίνοι. — der im ḥ. liegt, ἐρέδειναι, ortος, ἐρέδατεν, ον, θ. — in einen ḥ. locken, εἰς ἐρέδαν πράγματα. — in einen ḥ. gerathen, λαντπάτειν εἰς ἐρέδαν. — ἐρέδεισθαι, pass. — aus dem ḥ. hervorbrechen, ἀντρασθαι εἰς τῆς ἐρέδας.

Hinterhand, πετακόνιον, τὸ.

Hinterhaupt, ὄπισθικόπαλον — ὄπισθικάριον, τὸ.

Hinterhauß, ὄπισθιδόμος, θ.

Hinterher, ὄπισθει (vom Raum). — προτερον — πρότερον — μετά τὰ τοῦτα (von der Zeit). — προτερος, θ (als Adjekt.). — hinterher κατα. — δικεῖσθαι (als Adjekt.). — κατ' οὐρὴν προστέθαι (von Soldaten). — hinterher sein, διώκειν τι. — hinterher kommen, επιποδεῖσθαι. — ὄπολοδεῖσθαι. — Häufig bilden die Griechen Zusammenstellungen mit der Präposiz. τοῖν, um diesen Begriff zu bezeichnen; z. B. hinterher erzählen, ἐπιποδεῖσθαι. — hinterher eingeschlossen, ἐπικατεψαῖσθαι. — hinterher herausgeh, ἐπικατεψαῖσθαι.

Hinterkopf, πως Hinterhaupt.

Hinterlassen, καταλείπειν u. παραχρήσαι (für Andere zurücklassen). — απολείπειν

(verlassen). — 2) beim Weggehen anordnen: *παίρειν πολλά κατέλειπεν οὐ τάττειν.*

Hinterlassenen, *καταλειμμένοι* — *πε-
γινόμενοι*, *ων, οἱ*.

Hinterlassenhaft, *χειράτης τὸ λε-
γόντεα οὐ κατατίθεντα*. — *ἀ κατάπι-
τε οὐ καταλέπτε τις.*

Hinterlegen, *παίρειν u. Med.*

Hinterlist, *ἐπιβολή, ἡ*. — *διάλογος, ὁ*. — *πνολόγος, ηρός, ἡ* — ohne H., *εἰδολος*.

Hinterlistig, *ἐπιβολός, Λ.* — *δολερός,
δ. — ὄνορος, Ζ.*

Hintermann, *πιστότης, ον, ὁ*. — *ὁ πι-
στός*. — *ἄνετος οἰκαρός*.

Hinterporte, *περιπόλη, ἡ*. Vergl. *Hin-
terthür*.

Hinterrad, *τροχός ὁ ἀντίστοιχος*.

Hintertrücks, *ἀπίστα*. — *ἐπὶ πόδᾳ*. — *hin-
tertrücks gehen, ἐπὶ πόδᾳ ἀρχωμεῖν*.

Hinterschleichen, *περιπέσεσθαι*.

Hinterseite, *ἀπλοθεία, τά. — τὰ ὄπιστα*. — *πότα, τά*.

Hinterst, *λεγατός — λεγατος, Ζ.*

Hintertheil, *ἀπλοθεία, τά. — περίπτρα, ἡ* — *(besonders am Schiffe, doch auch von andern
Dingen)*. — *ὅ. des Kleopates, απολογισμός,
τό. — ὅ. des Hauses, απολογίσμος, ὁ*.

Hinterthür, *ἀποθλιθήρη — πλαγιαθή-
ρη, ἡ*. — *αποθλιθήρη, ἡ*.

Hintertreffen, *πρώτη [ἡ] ἀρχετενία, ἡ*. — *περιθυμίδαινος, οὐτ. — τὸ διατετρέχοντο-
ιός — αἴτιονταν*. — *τὸ διάθεν, οὐγρά-
πτε, — τὸ διάθεν, οὐγράπτενται*.

Hintertreiben, *κατέπιστε τι. — τρυποδόν-
γηνοντεῖν. — τρυποδίκειν τι. — ἐκαρτού-
σιν (punk.) τιν.*

Hinterreibung, *καλύπτειν, ἡ*.

Hinterwärts, *πίσω — εἰς τούντα. —
ἀριστά*.

Hinthalten, *τιθέναι, κατατίθεναι*.

Hinragen, *κομίζειν, αποκομίζειν, προ-
σομήσειν, διακομίζειν*.

Hinatreffen, *καθιερεῖσθαι mit Genit. —
οὐ πραγτέατεν mit Genit.*

Hintrieben, *ἀπελαύνειν, ἀπόγειν. — vor
sich h., απελαύνειν. zu etwas h., προ-
σολαύνειν, προελαύνειν. — metaphor.: προ-
σολαύνειν, προφένειν*.

Hinuntereten, *προσκατείνειν, καθιερεῖσθαι. — zu
etwas h., προσκατείνειν. — προσκατεί-
νειν*.

Hinunterfallen, *κατέπιστε (mit Genit. über eine An-
teil mit Genit. aus alle gegen-
über seines), — In Zusammenhang
mit einem kleinen gewöhnlich die
Hand, d.*

Hinüberbringen, *πάν, διακοπήσειν. — διέ-
γειν, πάν — διαστήσειν*.

Hinübercreien, *προνόη διαβαίνειν. —
περιποιηθεῖσα (punk.) πρός τὰ ἐπίκεια*.

Hinüberhaben, 1) *transitiv: περινόν. —
διακοπήσειν. — διαποθήσειν. — 2) in-
transitiv: διαποδεῖ. — διαπρέπει, προκο-
πει, pass. — διά γη διεγένεσθαι*.

Hinüberfahrt, *περινόν, ὁ. — διάβα-
σις, ὁ*.

Hinüberfliegen, *ὑπεγιντασθαι — δι-
πτυσσαται*.

Hinüberfliehen, *διαφεύγειν. — αὐτομο-
λεῖν*.

Hinüberflüchten, *διαβάτη οὐ περιουσί-
μενον κατατίθεσθαι. — sich hinüberfl., δια-
βάτη σωθῆναι*.

Hinüberführen, *διάγειν. — διαβιβάζειν. —
διακοπήσειν. — προσαύρι*.

Hinübergehen, *διαβαίνειν. — περιουσί-
σθαι, pass. — διαπογένεσθαι, pass. — με-
τασείν u. μετασήναι (zu einer andern
Partei)*.

Hinüberhelfen, *διαβιβάζειν*.

Hinüberholen, *μετακομίζειν. — hinüber-
holen lassen, μετακέμπεσθαι*.

Hinüberkommen, *διέχεσθαι. — διαβαί-
νειν*.

Hinüberkunst, *διέβασις, ἡ*.

Hinüberlassen, *διαπέμψειν — παραπέ-
σειν*.

Hinüberlaufen, *μεταρρέσειν. — αὐτομο-
λεῖν*.

Hinüberlegen, *μετατίθεσθαι. — τιθένεις
τὸ διάτηγα*.

Hinüberleiten, *διάγειν — διαβιβάζειν
(als Führer). — διοχετεύειν u. μετοχετεύειν
— παραρρίπειν (durch einen Kanal)*.

Hinüberlenken, *μετακλίνειν*.

Hinüberlochen, *ἐπάγεσθαι — ἐπιοντά*.

Hinüberreichen, *διήσειν (intransit.). —
παραπορτεῖν παραγεῖν (transit.).*

Hinüberreisen, *ἐκπογίσεσθαι. — δια-
βαίνειν. — περινόνθει, pass.*

Hinüberreiten, *διελεύσειν. — διαβαίνειν
ἐπὶ Επαύ.*

Hinübertrichten, *ἐπέχειν*.

Hinüberecken, 1) *transitiv: μετακενεῖν
— ἐκπικρεῖν. — 2) *intransitiv: ἐπέγεσθαι —
ἐπορεύεσθαι. — διαβάτη ἔλαντειν εἰς χάρα-
τα**

Hinübertufen, *μετακατεῖν*.

Hinüberschaffen, *περινόν. — διαβιβά-
ζειν. — διακοπήσειν*.

Hinüberschicken, *διαπέμψειν*.

Hinüberschießen, *βάλλειν. — ἐξινε-
σθαι τὸ τοκεύματι (absolute). — αὐτοτοξεύ-
ειν (wenn von andern herübergeschossen wor-
den ist) — über etwas hinübersch., *ὑπεγκάλ-
λειν εἰ τὸ τοκεύματι*.*

Hinüberschlissen, *διεπλεῖν. — πλέοντα
διεπλανεῖν*.

Hinüberschlagen, *πλεῖν — απτηταίειν. —
eine Brücke h., γεννύσα ζευγρέναι τὸ πο-
ρεύον*.

Hinüberschreiten, *διαβαίνειν. — ὑπε-
βάλλειν, über etwas, τι*.

Hinüberschwimmen, *διονήκεσθαι. — υγ-
ρόντα διαβαίνειν, über etwas, τι*.

Hinübersegeln, *διαπλεῖν. — ναοὶ πε-
ριενόθει, pass.*

Hinübersehen, *μεταθέπειν. — εἰσηγάν-
θειν*.

Hinübersetzen, *διαπέμψειν. — εἰσιτεῖ-
λεῖν*.

Hinübersehen, 1) *transitiv: περινόν. —
διαβιβάζειν. — διακοπήσειν. — διακοπή-*

Hinw. - 2) intransitiv: *diafialverv.* - *per-*
gaiōvōdai, pass.

Hinüberspielen, den Krieg in ein Land,
peretepevni rōr nōlīpar tēs xōgev tivō.

Hinüberspringen, *periqnūdār tō lēpō.*

Hinüberspringen, *periqnūdār - dia-*
nydār.

Hinüberstetzen, *periqnēzir.*

Hinüberstrecken, *ētqēzir*, in eine Ge-
gend, *xōgev tivō*. - metaphor., in das Ge-
biet von etwas hinüberstr., *ētqēzai tivos.*
- *periqnēzai xai tivos.*

Hinübertragen, *diaxoplēzir.*

Hinübertragen, *perafalverv.* - *pedicta-*
stai.

Hinüberwagen, sich, *tolmār diafīp̄vai*
ob, *perafalverv.*

Hinüberwandern, *diaxoplēzodai - ēti-*
poq̄vēdai, pass.

Hinüberwerfen, *pereqbäller.* - *ēti dā-*
tego būdār.

Hinüberziehen, 1) transitiv: *pedēkēzai*
(auf eine andere Seite). - *ētovār* (an Gi-
nen hin). - 2) intransitiv: *peroinigēdai* -
esōiūfēdai (seinen Wohnsitz an einen Ort
verlegen). - *pereqbäller* (über etwas hin-
gehen). - *ōquār ēti dātego* (auf die ent-
gegengesetzte Seite sich begeben).

Hinunter, *karō*. - *karō* mit Genit. - *vno*
mit Akkus. - Die Zusammensetzungen wer-
den sämtlich mit *karō* und *vno* gebildet;
z. B. *hinunterfallen*, *karatnīptev.* - *hinun-*
tersteigen, *karatnīptev* - *karatqēzodai*. -
hinunterflüßen, *karatqēzorv.* - *hinunter-*
kriechen, *vnoqēdai*.

Hinunterwärts, *elg tā karō.*

Hinwärts, *pgōsō - elg tā pgōsō.* - *ēv-*
deve *ēsōtēz.*

Hinweg, *der*, *ēpōdōs* - *perqēsōdōs*, *n.*

Hinweg, *ētqēdōr* - *perqēdōs*, *3.* - *hin-*
weg! (d. i. geh hinweg), *ētqē.* - *ētqēdōr*
ētqē. - *hinweg damit!* *ētqēdōr ētō.* -
ētqē. - *hinweg mit den Sorgen*, *ētqētō*
ob, *perqēdōs ētō* *ētqētō.* - *allā tē dē*
perqētō. - über etwas hinweg, *ētqē*
ti. - *ragā ti.* - über etwas hinweg sein,
ētai vnoqē ti (Überschritten haben). - *ētqē*
ētai tivos (nicht mehr unterworfen sein). -
über etwas hinweg sehen, *pereqgōr*, *periq-*
gōr *ti.* - sich über etwas hinw. sehen, *ōli-*
yqētō tivos. - *karatqēzorv tivos.* - *ātē-*
leiv ob, *karatqēziv tivos.* - *karatnīptev-*
tivos, z. B. über körperliche Gebre-
chen, *tōr tōs sōmetos karatnīptev.* -
Gewöhnlich werden Zusammensetzungen mit
der Präposit. *ātō* gebildet; z. B. sich hin-
weg begeben, *ātētēzai* - *ātētēzai*. - *hin-*
weg bringen, *ātētēzai*. - *ātētēzai*. -
hinweg drängen, *ātētēzai*. - *hinweg eilen*,
ātētēzai - *perytēzai*. - *hinw. eilen*, *karat-*
zētēzai. - *blīw. gehn*, *ētqēdōr ātē-*
zēzai. - *ōlytēzai*, *ātētēzai*. - *gehe hin-*
weg! *ātētēzai!*! - *ētqētō* (*unterdr.*)! - *hinw.*
haben, *ātētēzai*. - *ātētēzai*. - *hinweg*
jagen, *ātētēzai*. - *ātētēzai*. - *hinw.*
lassen, *ētētēzai* - *perqētēzai*. - *ētē-*

hōw ētē. - *hinw. laufen*, *ātētēzai*. -
hinw. legen, *ātētēzai* u. Med. - *hinw.*
nehmen, *ētētēdōr* *periy.* - *ātētēzai*,
ātētēzai.

- *hinw. räumen*, *ētētēdōr* *periy.* - *ātētē-*
zai.

- *hinw. raffen*, *ātētēzai* - *ātētēzai*. -
ātētēzai.

- *hinw. reissen*, *ātētēzai*. - *ātētēzai*.

- *hinw. rütteln*, *ātētēzai*. - *hinw. schaffen*, *ātētē-*
zai.

- *hinw. scheuchen*, *ātētēzai*.

- *hinw. schieben*, *ātētēzai*.

- *hinw. schließen*, *ātētēzai*.

- *hinw. schliefern*, *ātētēzai*.

- *hinw. schmelzen*, *ētētēdōr*, *karatnīptev*,
ētētēzai.

- *hinw. schulen*, *ētētēzai*.

- *hinw. seien*, *ātētēzai*.

- *hinw. seiden* u. Med. - *hinw.*

schmelzen, *ētētēzai*, *ētētēzai*.

- *hinw. schlafen*, *ētētēzai*.

- *hinw. sterben*, *ētētēzai*.

- *hinw. stossen*, *ētētēzai*.

- *hinw. stossen* u. Med. - *hinw.*

stöckeln, *ētētēzai*.

- *hinw. stöcken*, *ētētēzai*.

- *hinw. wünschen*, *ētētēzai*.

- *hinw. ziehen*, *ātētēzai*.

- *ātētēzai* (transitiv). - *ātētēzai* - *ātētēzai*
(sich weggeben).

- *peranatētēzai* (seinen Wohnsitz wegverlegen).

Hinwehen, *ētētēzai* - *ētētēzai*, pass. (im
Bustand des Behens sein). - *perqētēzai* (zu-
wischen).

Hinweisen, zu Jemandem, *ātētēzai*
ētētēzai.

- *ētētēzai* - *ētētēzai*.

- *perqētēzai* - sich zu etwas hinw., *ētētē-*
zai *ētētēzai*.

- *ētētēzai* *ētētēzai*.

Hinwerfen, 1) schnell und ohne Vorsicht
aus der Hand entlassen; *ētētēzai*, *ātētēzai*.

- unordentlich *hingeworfene* Dinge,
ātētēzai *ētētēzai*.

- 2) niederwerfen: *karatbäller*.

- sich hinw., *karatbäller*.

- *perqētēzai* (für Mehrere); z. B. den Zu-
schauern klischee hinw., *diāqētēzai* *ētētē-*
zai *ētētēzai*.

- 3) flüchtig entwerfen: *ētētēzai*.

- *ētētēzai*.

Hinwieder, **Hinwiederum**, *εἰδ - εἰδ-*
-τίτιν. — In Zusammensetzungen *är-*
-ti - z. B. hinwieder Wohlthaten erzeigen,
ärtvergegenstellt. — *ärvēnōtōiūi*.

Hinwollen, *τινεῖν τὸ το οὐ*. *πρός τι*. —
wo willst du hin? no! ou!

Hinwünschen, *συμπέμνειν*, *ποθεῖν τι*.

Hinwürgen, *σφάττειν*, *κατασφάττειν*.

Hinzählen, *τιχαίνειν*, *καταχίθειν*. —

καροφüllerei. — *κατατίθεσθαι*.

Hinzeigen, *δικύρων*, *εἰδούσκων*.

Hinziehen, 1) transitiv: a) *hingz-* oder

herbeiziehen: *πιστᾶν* - *ἔργειν*. — *ἐπά-*

-ην. — b) in die Länge ziehen: *λέπειν*. —

παρετίνειν, z. B. den Krieg, *τὸν πόλε-*

μον. — 2) reflexiv, eine Ausdehnung haben:

τινεοδοτεῖν, pass. (in Raum u. Zeit). — *πα-*

ρετινεοδοτεῖν, *μηνινεοδοτεῖν*, pass. (in der

Zeit). — sich an etwas h., *παρηκείν τι*. —

παρετίνειν πορεία τι. — 3) intraktiv: *εἰδ-*

ούσιειν - *ἔρωτειν*. — *ἀποκείν*, *ἴσοιειν*. —

περιεστῆνειν.

Hinzielen, nach etwas, *εποχύσθειν τι-*

-τινεῖν πρός τι.

Hinzu, *πρός τι* mit Akkus. u. Dat. —

πρός mit Akkus.

Hinzubauen, *προσοικοδομεῖν*. — *ἐπικα-*

ταυτεύσαντειν.

Hinzubekommen, *προσλαβεῖν*. — *προσ-*

καθεῖσθαι. — *ἐπιγίγνεσθαι τοῦ τι*.

Hinzubringen, *προσαγεῖν* - *ἐπάγειν*.

Hinzubinden, *προλαμβάνειν τῷ γυμνῷ*. —

κλεῖστερ προλαμβάνειν (z. B. ein fehlendes

Wort).

Hinabdrücken, *προσμηχανεῖσθαι*. — *πλά-*

τριθεῖσθαι.

Hinabdrängen, sich, *συνδρομόντα ἐπ-*

κριθεῖσθαι. — *συρρέειν*.

Hinzuleiten, *παραγμᾶν* - *ἔρομαν*. — *ἐπι-*

πρεσθεῖσθαι, pass.

Hinzufliegen, *ἐπιπτεσθεῖσθαι*. — *περιπτε-*

σθεῖσθαι, *ἐπισχεῖσθαι*.

Hinküpfen, *προστίθεισθαι* - *προστίθεισθαι*.

ἐπιπλέκεισθαι. — *προσκοτεῖν*. — *ἐπάγειν*.

ἐπιπλέκειν u. *ἐπιλέγειν* (mündlich hinzusehen).

— *hinzugespält sein*, *προστίθεσθαι*.

Hinzuflügen, *προσθίνειν* - *προσθίνειν*,

ἡ - mit *Platzfüllung*, *προστίθεισθαι*, *τιοῦ -*

προστίθεισθαι, *τιοῦ* (wenn ein Gegenstand an-

deren Dingen belagert wird). — *ἐπιπλέκειν*,

ἐπιλέγειν, *τιοῦ* (wenn Worte zuge-

fügt werden).

Hinzufliegen, *προσέμενειν* - *πα-*

ρετεύειν.

Hinzufließen, *ἐπιχειρεῖν* - *προσεγγίζειν*.

Hinzufließen, *ἐπιτηδεῖν*.

Hinzukommen, *προσήγεσθαι* - *προσ-*

εγγίνεσθαι (sich nähern). — *ἐπιγύρνεσθαι*

(noch außerdem geloben).

Hinzulassen, *πιεῖν* - *πανίσταις* (*ηγει*).

— *τον πέμπειν*. — *ἴαν θελεῖσθαι*.

Hinzulaufen, *προστέρευειν* - *ἰκανεῖν*.

Hinzulegen, *ἐπιτελεῖσθαι* - *προστελεῖσ-*

παρατίθεισθαι. — *προσβάλλειν*.

Hinzuleiten, *ἐποχεῖσθαι*.

Hinzulocken, *ἐπαγεσθαι*.

Hinzumachen, *προστάτευειν*. — *έργειν*

hinzumachen, s. *Beimischen*.

Hinzunahen, *προσεγγίζειν* - *προσεγγίζειν*.

— *προστιθέσθαι*. — *πλησιάζειν*. — *προσεγ-*

γέσθαι. — *προσέχεσθαι*.

Hinzunehmen, *προσλαβεῖν*.

Hinzupflanzen, *ἐπιφυτεύειν*.

Hinzurechnen, *καταλογίζεσθαι* - *προ-*

λογίζεσθαι.

Hinzureiten, *προσελαύνειν*.

Hinzurücken, *προσκυνεῖν* - *προσκύνειν*.

Hinzuschleichen, *ὑφέρπετειν*.

Hinzuschwimmen, *προσνήχεσθαι*.

Hinzusegeln, *προσελεῖν*.

Hinzusehen, *προστίθεσθαι* - *ἐπιτίθεσθαι*.

προβάλλειν. — mit Worten h., *ἐπιλέγειν*.

Hinzuspringen, *προσπηδάν*. — *συνδρα-*

μην πρός τι. — um zu helfen, *βοηθεῖν*, *ἐπι-*

βοηθεῖν.

Hinzuthun, *ἐπιβάλλειν* - *προσβάλλειν*.

— *προστίθεσθαι* - *προσμηχανεῖσθαι*.

Hinzutreten, *προσιέναι*, *προσέχεσθαι*.

— *προσέχεσθαι*. — *προσβάίνειν*. — *προσχω-*

γεῖν. — *ἐπιγύρνεσθαι* - *παραγύρνεσθαι*.

— *προστασθαι*, *ἐπιστασθαι*, *προστρα-*

σθεῖσθαι.

Hinzuwagen, sich, *τομῷ προσελθεῖν*. —

sich nicht zu etwas hinzuw., *ὑπεῖν τι*.

Hinzwandern, *ἐπιπορεύεσθαι*, pass.

Hinzuweben, *ἐφυραίνειν* - *προσνεψα-*

τείνειν.

Hinzuwerfen, *προσβάλλειν*.

Hinzuzählen, *ἐπαριθμεῖν*. — *καταλογί-*

ζεῖσθαι - *προσλογίζεσθαι*.

Hinzuziehen, *ἐπισπάν*. — *προσλαβεῖν*.

— bei Beratung einer Sache, *συμβολεύεσθαι*

τινι περὶ τινος. — *ἄναντονονεσθαι τινι περὶ*

τινος.

Hibbost, *κακαγγέλια*, *ἡ*.

Hippe, *διπανον*, *τὸ διγεπάνη*, *ἡ*.

Hien, s. *Schirm*.

Hingespinst, *λησος*, *δ*. — *πλάσμα* -

προσπατ - *ιπνονημα*, *τὸ περὶ δόξα*, *ἡ*.

Hirnbaute, *μῆνες*, *μησος*, *ἡ*. — *ἐπιρρα-*

γεία, *ἡδον*, *ἡ*.

Hlenlos, *ἄνοις*, *ονν*. — *βλαζ* καὶ *ἡλιθιος*.

Hlenlosigkeit, *ἄνοια*, *ἡ*.

Hlenschadel, *μεριον*, *τὸ*.

Hlenwuth, *φρενίτις*, *ιδος*, *ἡ*. — die *h*. ha-

ben, *φρενίτα* - *φρενίτειν*.

Hirsch, *ἴλαρος*, *δ*, *ἡ* (gewöhnlich als Feminin.

gebraucht, wenn ohne Unterscheidung des na-

türlichen Geschlechts bloß die Gattung ange-

geben wird; s. Gr. Gr. §. 29, Nam. 1.). —

vom Hirsche, *ἴλαρεος*, *δ*.

Hirschfänger, *κοτλίς*, *ιδος*, *ἡ* - *προβό-*

λον, *τὸ*.

Hirschfell, ἔλαφιος δίφυα, τὸ.
Hirschgeweih, κέρατα ἔλαφιν, τὰ.
Hirschhaar, τρίχωμα τὸ εἰπὸν ἔλαφων.
Hirschhorn, κίρις τὸ ἀνὸν τῶν ἔλαφων.
Hirschfiant, ἔλαφιον δίφυα, τὸ.
Hirschjäger, ἔλαφηβόλος, ὁ. - ὁ τὰς ἔλαφους θυμάνων.

Σίτισθιας, θλαυρηθόλαια, η. - η τῶν ἑλάφων θήρα.

Hirschfahl, *νερπός*, ὁ. — ξλαφίνης, ον, ὁ. — Fell des H., *νερπός*, *ιδος*, η. — einem H. ähnlich, *νερπώδης*, 2.

**Φίλος ήταν ο Λάζαρος, ελάφειος μηδός, δι - μηδός
δι απ' Λάζαρου.**

Φίρσητλαν, η τῆς Ἑλάφου χηλή.
Φίρσητλος, Ἑλαφός, η.

Φίρεσθλέδερ, δέσμως ἐλάφρειον, τδ. — βυγ-
σα η ἀπ' ἐλάφουν.

Hirschthalg, ξάσφριον σταθ, το.
Hirschwildpreß, ίλλαφνια κόσα, τά.

Hirschunge, eine Pflanze, *Phyllitis*, idog.,
n.

Hirse, *κεχρός*, *ο*, *η*. - italienische Hirse,
Elvros, *δ*. - *μελίνη*, *η*. - von *δ*. gemacht,
κεχρινός, *Ξ*. - wie *δ*, *κεχροειδής*, *Ξ*. -

Hirsenbreti, *κέγχοιρος πόλτος*, δ.

Hirsenkorn, κέγχον χόνδρος, ḍ.
Hirt, ποιμήν, ἔρος, ḍ. - νομεύς, ἔως, ḍ. -

Hirtenflöte, συριγξ, iyyos, ἡ.

Hirtengedicht, εἰδύλλιον, τὸ. — ἐκλογή,
ἡ. — βονιολικόν mit u. ohne ποίημα, τὸ.

*Φίρτενγεσανγ, ἀσμα ποιμενικὸν οὐ, βου-
κολικόν. — βουκολικὴ μελῳδία, η.*

*Hirtengespräch, ποιμενικοὶ λόγοι, oī.
Hirtengott, Πάν, Πανός, ὁ.*

Χιρτενχαυς, ἡ τοῦ ποιμένος στέγη -
Ἐπαύλις, εως, ἡ.

Hirtenhund, ποιμενικὸς κύων, ῥ.
Hirtenkleid, ποιμενικὴ στολὴ, ἥ.

Hirtenleben, νομαδικὸς οὐ. νομάδειος
βίος, ὁ.

Hirtenlieb, f. Hirtengebißt.
Hirtenlos, ποιμένος ἔρημος, 2.

*Σίτεν μάδην, ποιμενική κόδη οδ. παρ-
θέρος, η.*

Hirtenpfeife, f. **Hirtenflöte**.
Hirtenstab, ἄρδος ποιμενική, η.

Hirtenvölk, νομάδες, ον, οι.
Hirtin, βότερα, η. - ποιμενική γυνή, η.

Hisblätter, *ηικάτταρα*, *η.* — *ιδωσα*, *ωψ*,
τα (nur im Plural gebräuchlich).

hiče, **háktos**, **ong**, **rd** (häufig auch im Plural **hákty**, als Beschaffenheit der Luft). — **dégum** u., **déguomis**, **ngm**, **n** (als Beschaffenheit körperlicher Gegenstände, auch bildlich von der Härte des Metalls). — **brennende**, **glühende** **h.**, **zébua**, **zavówua**, **rd**. — **starke**

H., λογότης δάλπανος. — heftige H., δέργην λογύδη. — H. extragen od. aufhalten, δάλπανη καρφεῖν, ἀρίζεσθαι, φέρειν. — H. im Kopfe bekommen, δέργην τῆς κεφαλῆς λαμβάνει μ. — (2) heftige Begeisterung und Leidenschaftlichkeit; οὐγή, ἡ. — θυμός, ὁ. — οἶστρυμα, ἡ. — οἴγη, ἡ. — σφραγίς — οἴξτης, ητος, ἡ. — etwas in der Hölle thun, οἴγη πατέτειν τι. — Semanten in die H. bringen, ἐσογήσειν τινά. — die H. des Gesetzes, αὐτῇ τῆς μακρης. — in der H. des Gesetzes etwas nicht bemerken, σφρόδα μακρηπενον παραδοῦν τι.

hīg, 1) hīc verursachend: πνεοτάθης, 2 (von Krankheiten). - κανεστηρός, 3. - κανυπετηρός, 3. - κανυπετώθης, 2. - 2) leidenschaftlich, heftig: θερμός, 3. - αφοδότης, 3. - ὀξές, ἥλιος, ν. - δέριος, 3. - ὀξύγονος, 2 (bloß von Personen). - ἐπιθυμητής, 3 (bloß von heftiger Begierde nach etwas). - h. sein auf etwas, επιθυμεῖ τενος. - ἐπιθυμητό φέρεσθαι (pass.) πέρος τι. - ein h. Gesicht, αφοδότη μάρην - ισχυρά εδ. καρ-
τερά μάρην. - ein h. Angriff, δεινή προσβολή. - hīzige Krankheiten, ὀξεῖς νοσήματα. - 3) zum Born geneigt: ὀξές, ἥλιος, ν. - θυμώθης, 2. - ὀξύδοπος, 2. - ὀγύιος, 3.
hīklo p̄f, ἀφίκολος, 2.

బోబెల, ఖుర్గొవ, రో. — **లింగొవ, రో.** — **ఘుర్డా-
న్య, న్య.** — mit dem **ః**. bearbeiten, glätten,
అపోసిన్, అపోసిన్.

Hobeln, *ξεῖν*, *αποξεῖν*, *συξεῖν* (*ύειν*). — *όνυχαργάνη*. — das Hobeln, *όνυχαργάνης*, *ἡ*.

die Pyramide ist acht Dragen hoch, η πυρα-
μις ὀκτώ ὄγραις ἔχει τὸ ὑψος οὐδὲ ὅκτω
ὄγραιῶν ἔστι τὸ ὑψος. - Ost auch werden
Zusammensetzungen gebildet; z. B. zehn El-
len hoch, δεκάπηρος, 2. - δεκαπηραῖος,
3. - hoch herabfallen, ἐξ ὑψηλοῦ καταπέ-
σσειν - etwas hoch halten, ἀρατίειν τι. -
altein, ἀναίγειν τι. - μετέωρης τι. -
hoch fliegen, μετέωρος πτεραδεῖν. - die hohe
See, παρός, δ. - in die hohe See steuern,
παρόντορ πλεῖν. - ἀνύψειν τὴν ψυχήν. -
ἀνύψεσθαι. - 2) vom Zone: ὀξύς, εἰς, v. -
3) von der Schlachtordnung: ἐπὶ mit Genit.
u. Akkus. - acht Mann hoch stehen, τετραγέ-
νον εἷναι λι οὐτώ. - man stellte die Schwer-
bewaffneten 16 Mann hoch auf, τοὺς ὅπλας
τεροῦν ἐφ' ἐκαίδενα. - 4) von der Zeit: hos-
che Zeit, καιρός, δ. - καιροῦ ἀνηκη, η. - θάρα,
η. - ein hohes Alter, βαθὺν οὐ, μακροῦ γῆρας,
οὐ. - im hohen Alter siehend, βαθυγήρως, οὐ,
δ., η. - μάλα προσβούσις οὐ. - ein hohes
Alter erreichen, πρόσδις τὸ γῆρας ἀφικεῖ-

obus. - das höchste Alter, τὸ ἕοτετον γῆ-
γος. - das hohe Alterthum, τὰ πάντα ἀρ-
χαια. - 5) vom Preise: πολὺς, πολλή, πολύ-
μέγας, μεγάλη, μέγιστος. - etwas für ei-
nen hohen Preis kaufen, πολλῶν αἰρεῖσθαι
ει. - in höhern Preisen kommen, ἐπειρα-
νθεῖ, pass. - etwas hoch anschlagen, πολ-
λῶν ποιεῖσθαι ει. - etwas höher anschlagen
als alles Andere, πολλὰ ποιεῖσθαι ει.
6) erhalten, ausgedechnet, über Andere her-
vorragend: ὑψηλός, 3. - μέγιστος, μεγάλη,
μέγας - ικαρίων, 3. - ἐπιλόγος, 2. - δια-
τριψων, οντο. ov. - hoher Rang, hohe Wür-
de, μεγάλη εἰρήνη. - die höchste Macht, ἀρ-
χῇ, 3. - πλειστον οδ. μεγίστη δύναμις.
- von hoher Geburt, εὐγένης, 2. - die Hohen,
οἱ τοῦ τίτου [Sovets]. - οἱ γνώρισον. - οἱ
ἔρδοις. - οἱ τὸν τίτην. - die höchste Glücksel-
igkeit, μεγίστη εὐδαιμονία. - im hohen
Grade, μάλα - πάντα - ὑπερβασίλευτος. -
im höchsten Grade, ἕοτετον - μάλιστα. -
etwas im hohen Grade besitzen, διαφέρειν
εις ει. - διαφέρειν τιν. - χρήσασθαι τιν
ὑπερβασίλευτον. - ein hoher Schmuck, ὄγκος
μέγατος. - einen hohen Schmuck tragen, θέ-
μοναι. - in der höchsten Verlegenheit sein,
ἐγγάρυτη σκηνή οδ. τὸ πολυτελες παρατί-
τεναι. - es hoch bringen in etwas, ἐν πολλ
προσπέντει ειναι; nach hohen Dingen trach-
ten, πιθ. - πολλαι. - hohe Gedanken
haben, πιθ. - πολλαι. - etwas hoch empfin-
den, πιθ. - πολλαι. - hohe Freude ha-
ben, πιθ. - πολλαι (folgt Antiphon.). - hoch
gehalten, πάθειν, πολλον ποιεῖσθαι. -
all das - alle gestiegen sein, ἀναβεῖν. -
auf's Höchste, πλειστον.

Hochachten, τιμέν. - πολλον οδ. περὶ πολ-
λῶν ποιεῖσθαι. - θεραπεύειν. - ἄρασθαι
mit Alten, der Person u. Genit. der Sache. -
mildelnθαι. - αἴρεσθαι. - πολλωθεῖν.

Hochachtung, τιμὴ, ἡ. - θεραπεία, ἡ.
- αἴρεσθαι, ἡ. - πολλωθεῖν, ἡ. - αἴρεσθαι,
τὸ - δ. gegenemanden haben, hegeln, al-
leinzuθai τιναι. - τιμὴ τιναι. - αἴρεσθαι τι-
ναι. - In δ. lieben bei jemandem, τιμᾶσθαι
τιμὴ τιναι. - εὐδαιμονία πάντα τιναι. - Θε-
ren οδ. πολυτελευται πολὺς τινος.

Hochföll, πολυθυμος, ἐνη, πολυθυμος, 3.

Hochfürst, αὐτοκριτος, 2. - αὐ-
τοκριτος, δ. - αὐτοκριτος, 3. u. 2.

Hochgefall, πολλοπλεύσης, 2.

Hochgebaut, πορθιστος (λεγη, τετος) τῷ
γηραιοτάτηθιν καθηκότεν. - hoch-
gezahlt sein mit Münzen, αἴρθωνται ἔξει α-
ραθων. - αἴρθωνται τιναι αἴρεσθαι. - πληθυ-
νη αἴρεσθαι οδ. αἴρεσθαι. - κενοσμημένον
εἶναι πάντα τοιον μοισιο.

Hochgeglückt, διπλη, 3. - πανόβλιος, 2. -
πανόπλος, 3. - πανόβλιος/πανόπλος, 3.

Hochgejährt, 1. Hochbestagt.

Hochgeklizig, παχυκοκολήη, 2.

Hochgelobt, εὐδοκιμωτας, 3.

Hochberühmt, λαυριγόρατος, 3. - ἐπιφα-
ρέστατος, 3. - ἐρδοζότατος, 3.

Hochbestagt, βαθυγήγως, ω, ο, η. - πρό-
στο τῆς ἡλικίας ὁν, ονσα.

Hochberuhigt, ἀγαλλομένος, ἐνη. - ὑπερ-
χαίρων, ονσα. - περιχαρής, 2.

Hochberuhnt, ξυνετώτατος, 3.

Hochfahrend, ουφαός, 3. - μετώπος,
2. - ὑπερηφαός, 2. - μεγάλαργος, 2.

Hochfliegend, ψηλοπετήη, 2(eigentlich). -
μετώπος, 2(eigentlich u. metaphorisch). -
μεγάλη, γαλή, γα (nur metaphorisch). - hoch-
siegende Plane haben, μεγάλων επιρεσθαι.

Hochgehört, πολυτιμητος, 2.

Hochgefiebert, πρόσο πολλών ἴνυονύμενος,
3. - πολυνύμητος, 2.

Hochgeföhlt, φρόνημα, τὸ.

Hochgehend, von Flüssen: πλήσης, 2. -
κοιλος, 3. - vom Meere: κυμαίνων, ον-
σα, ov.

Hochgeleb, καρδός, 3.

Hochgeleigt, φαλόφρων, 2.

Hochgerichtet, καλαστητον, τὸ.

Hochgesinnt, μεγαλοφυχος, 2. - μεγαλό-
φυγος, 2.

Hochgezellig, λεπός κατ ὅσιος, 3.

Hochherzig, μεγαλόθυμος, 2. - μεγαλό-
φυχος, 2. - μεγαλόφρων, 2. - μεγα
φρονον, ονσα.

Hochherzigkeit, μεγαλοφυγία, η - τὸ
μεγαλοφυχον. - φρόνημα, τὸ.

Hochländer, ὁ ἄνω οἰκών, οὐντος.

Hochland, τὰ ἄνω χωρία.

Hochmuthig, υπερηφανος u. υπερηφα-
νής, 2. - υπεροπτης, ον, δ. - υπεροπτη-
κός, 3. - μεγαλεός, 3. - αὐθάδης, 2. -
ὑβριστής, ον, δ. - hochm. sein, μέγα φρο-
νεῖν. - μεγαλοφορεῖν. - υπερηφανεύ-
ειν. - αὐθάδιαζειν.

Hochmuth, υπερηφανία, η. - φρόνημα,
τὸ. - υπεροφία, η. - αὐθάδεια, η. - υβρισι-
σης, η.

Hochrotth, πυρδός, 3.

Hochschähen, πολλον οδ. περὶ πολλῶν ποι-
εῖσθαι. - τιμάν. - θαυμάζειν. - θεραπεύ-
ειν. - hoher schähen, πλειονος οδ. περὶ πλειο-
νον ποιεῖσθαι. - προτιμάν. - προηγίειν -
also etwas, τινός.

Hochschwanger, ἐπισοκος, 2.

Hochsin, φρόνημα, τὸ. - μεγαλοφυχία, η.

Hochsinnig, μεγαλόφυχος, 2. - μεγα φρο-
νον, ονσα. - μεγαλόφρων, 2.

Hochtrabend, στόμφος, 2. - τραγικός,
3.

Hochverdient, πολλον οder πλειον α-
ξέος, 3. um Einen, τινι. - πλειον αἴρε-
θαι τιναι.

Hochverrätther, ὁ τῆς πατερόδος προδό-
της.

Hochverratth, η τῆς πατερόδος προδοσία.
Hochweife, σοφτατος, 3. - σωφρονέ-
στατος, 3. - ξυνετώτατος, 3.

Hochwichtig, βαρύντατος, 3. - σκονδῆς
άξιωτατος, 3.

Hochwilld, μεγάλα θησαλα, τὰ.

Hochwogend, *κυματών*, *οὐσα*, *ov* (vom Meere u. von der See). - die *βάθυς κυμάτων*, *δ* (bloß von der See). - das *h.* Meer, *πλάνη*, *μων*, *o.*

Hochzeit, *γάμου*, *o* (Verheirathung). - *γάμοι*, *oi* (Hochzeitsfeier), - *θ. machen*, *γάμου ποιεῖσθαι*. - eine *θ.* geben, ausrichten, *γάμους ἰστέα*. - *θ.* feiern, *γάμους σύρτειν* ob., *ποιασθαι*. - zur *θ.* einladen, *πρὸς γάμους παλίν*.

Hochzeitbett, *γαμήλιος πλίνη*, *η*.

Hochzeitstadel, *γαμήλιος δέσπ*, *η*.

Hochzeitfeier, *μασ* d. folg.

Hochzeitfest, *γαμιά*, *ῶν*, *τὰ*. - *γάμοι*, *ov*, *oī*.

Hochzeitgast, *ὁ νεκτημένος πρὸς τοὺς γάμους*.

Hochzeitgedicht, *ἐπιδαλάμιοις*, *τὸ* (verst. *μέλος*). - *ἐπιδαλάμιος ώδη*, *η*.

Hochzeitgepränge, *γάμοι μεγαλοπετεῖς*, *οἱ*. - *πραστευνὴ η πρὸς τοὺς γάμους*.

Hochzeitgeschenk, *γαμήλιον δῶρον*, *τὸ*. - Hochzeitgeschenke bringen, *δῶρα εἰς τὸν γάμον φέρειν*.

Hochzeitkleid, *γαμήλιος στολή*, *η*.

Hochzeitlich, *ἐπιδαλάμιος*, *2.* - *γαμήλιος*, *2.*

Hochzeitlieb, *γαμήλιον ἀρμα*, *τὸ*. - *ἐπιδαλάμιον*, *τὸ*. - *μνεύσιος*, *o*.

Hochzeitmahl, *ὑφέταις*, *γάμοι*, *οἱ*. - *γαμήλιον δεῖπνον*, *τὸ*. - *η κατὰ τὸν γάμον εὐστοχία*. - einen *θ.* geben, *γάμους ἐστιάν*. - zum *θ.* einladen, *πρὸς γάμους παλίν*.

Hochziverehen, *αἴστος*, *3.* - *σεβατός*, *3.* - *σεβάσμιος*, *2 u. 3.* - *τιμήστος πλειστὸν ἄξιος*, *3.*

Hoden, *τεκτίνω*. - *καθίζεσθαι*. - zu Hause *θ.*, *οἰκουγεῖν*. - bei etwas *θ.*, *προσκαθίζεσθαι τινὶ*. - *προσεργεύειν τινὶ*. - auf etwas *θ.*, *ἐπικαθῆσθαι τινὶ*.

Hode, *δόξις*, *εἰσ*, *o* - *δοξίδιον*, *τὸ*. - die *Hoden*, *οὐρά πτερόν*, *οὐ*, *τὰ*.

Hodenstaſt, *δοξίπεδον*, *τὸ*, *u.* gewöhnlich *δοξίπεδα*, *οὐ*, *τὰ*. - *λεικόπεδον*, *τὸ*. - *πηγὴ*, *τροφ*, *η*.

Höchlich, *πάνω*. - *δεινώς*.

Höchſt, *πάνω*. - *μάλιστα*. - *ὅτι μάλιστα*. - *ξαρτεῶς*. - *εἰς ἄρρον*. - *καθ'* *ὑπέρβολην*. - Oft werden auch Zusammensetzungen gebildet mit *καθ'* - *δ*. B. *höchst* gut ob. trefflich, *πενίγαδος*, *2.* - in *höchster* Verwirrung, *περιφρόδην*. - *höchst* *höchst*, *περιπόνηγος*, *2.* - *höchst* unglücklich, *πενίδλιος*, *3.*

Höchſtenſt, *τὰ μάλιστα*. - *ἐστὰ μάλιστα*. - *τὰ πλιστα*.

Höcker, *κυρτωμα*, *κύρωμα*, *τὸ*. - *ὑψός*, *δ*. **Höckerſt**, *κυρός*, *3.* - *κυρτός*, *3.* - *ὑψός*, *3.*

Höflich, *κυρφύς*, *δ*, *u.* *κόρμος*, *δ* u. *2* (ar-tig im äußern Benehmen). - *ἀρεῖος*, *2 u. 3* (Artig, sowohl von Personen, als von Reden). - *εὐτροφήγαος* u. *φιλέθθωπος*, *2* (herablassend). - *μερικός*, *δ* (von Ausflügungen). - sich *θ.* betragen, *κυρφύνεσθαι*. - *θ.* bitten, *μετριῶς δεῖσθαι*.

Höflichkeit, *κυρψία* - *κυρψότης* - *κο-*

σμότης, *ητος*, *η*. - *ἀκτειοσύνη*, *η*. - *φιλαργονία*, *η*. - Einem Höflichkeit entwesen, *δεγκτεύειν τινὶ*.

Höflichkeit ist *εὐθὺς*, *ἀπομόρρη*, *δ*.

Höflichkeit ist *εὐτιμία*, *θεραπεία*, *η*.

Höhe, *ὕψος*, *τὸ* (hohes Maß von allen körperlichen Gegenständen). - *μῆνος τὸ* (hohes Maß von Personen). - *ἄρχον*, *τὸ* - *ἄρχον*, *η* - *ψηλόν*, *τὸ* - *μετρώμον*, *τὸ* (höher Punkt).

- die *Höhe* des Meeres, *τὸ τῆς θαλάττης βέδος*. - eine *Höhe* von zehn Fuß haben, *δέκα ποδῶν εἶναι τὸ ὑψός*. - in die *Höhe*, *ἄνω*. - in die *H.* heben, *ἀλγεῖν*, *ἐπαλγεῖν*. - *εἰσώγειν*. - *μετεωρίζειν*. - in die *H.* halten, *ἀλεῖν*, *ἀνέχειν*. - in die *H.* bringen, *ἀσύρειν*. - in die *H.* kommen, *εὐκέρεσθαι*, *pass.* - *ἐπιδιορθώσθαι*. - *ἐπιδιόνται* - *μέγαν πληρόθαι* (an Wachsthum zunehmen). - *ἀραδίσθαι*, *ἀναύπτειν* (aus dem Wasser, oder aus einer gefährlichen Lage). - von seiner *H.* herabsinken, *καταρρεῖσθαι*, *pass.* - auf der *H.* von einem Orte (in der Schifffahrt), *πέρης τινός τινός*, *τ. B. auf der H. von Salamis kreuzen*, *περιπλεῖν πέρης Σαλαμίνος*.

Höhle, *σπήλαιον*, *τὸ*. - *ἄντρος*, *τὸ*. - *κοῖλον* - *κοῖλωμα*, *τὸ* - *κοῖλας*, *ἄδος*, *η*. - *ψόλεος*, *δ* (wohin Thiere sich verborgen, besonders zur Winterszeit). - in seiner *H.* sich verbergen, verkrichen, *ψόλευειν*.

Höhlen, *κοῖλαι*, *τοι*. - *κατέλαβεν*, *τὸ*. - *κοῖλον*, *τὸ* - *κοῖλωμα*, *τὸ*. - *σόγης*, *εὔρος*, *η* (beonders der hohle Gang eines besond. Geschwürs). - was *Höhlungen* hat, *εὐγηγωθῆς*, *2.*

Höhlen, *καταγελάν τινος*. - *ἐπισκόπευτην τινόν*. - *ἐμπαίξειν τινί*. - *ὑβρίζειν εἰς τινὰ*. - *χλευάζειν τινά*. - *μυρτηγίζειν τινά*.

Höhnisch, *καταγελαστικός*, *3.* - *εκωντικός*, *3.* - *χλευαστικός*, *3.* - *ἐπισκόπευτος*, *οὐσα*, *ov*. - *höhnisch* behandeln, begegnen, *χλευάζειν*. - *höhnische Behandlung*, *Begegnung*, *χλευαστική*, *η* - *χλευασμός*, *δ*.

Höte, *κατηγελάν τινος*. - *διαγελάντειν*, *τὸ*. - *κατηγελέντειν*.

Höle, *τάρατος*, *δ*. - *ἄργος*, *δ*.

Höker, *καπτηλος*, *δ*. - *ἀργαλός*, *δ*.

Hökerrei, *καπτεία*, *η*.

Hökerkram, *ὑφέταις*, *καπτηλος*, *τὸ*.

Hökerkniffe, *καπτηλαὶ τέχναι*, *ai*.

Hölle, *τάρατος*, *δ*. - *ἄρης*, *ov*, *δ*. - *εἰς τῶν αεροῦ τόπος*.

Höllenfahrt, *ἡ εἰς ἄρδον κατάβασις*.

Höllenfluß, *ταρατός ποταμός*, *δ*. - *στριξ*, *εὔρος*, *η*.

Höllengöttin, *ἡ κάτω θεά*. - *Περσερόη*, *η*.

Höllengott, *ἡ κάτω θεός*. - *Πλούτων*, *οὐρος*, *δ*.

Höllenhund, *ἡ ταρτάρειος κύων*. - *Κέρβερος*, *δ*.

Höllenpein, *ἡ ἐν ἄρδον τιμωρίᾳ*.

Höllensorte, *ai τοῦ ἄρδον πόλαι*.

Höllennichter, *ἡ ἐν ἄρδον κοτῆς*.

Höllisch., στύγος u. ταρτάρος, 3 (zur Hölle gehörig, in der Hölle befindlich). - φοβητός - δεινότατος, 3 (schrecklich, wie in der Hölle). - αἰσθέτατος - αἰσθωτός, 3 (furchtlos).

Hölzer, ξύλον, 3 (auch singularisch s. v. a. steif, plump). - ξύλινος, 3, n. ξύλον πεποιημένον, 3 (aus Holz gemacht).

Hörbar, ἀκούετος, 3. - ἐπάκουοτος - ἀκήκοος, 2. - nicht hörbar, ακούντης, 2. - ακήκοοτος, 2.

Hörbegierde, φιληκοτά, ἡ.

Hörbegierig, φιληκος, 2. - φιληκούσσον, 2. - h. sein, φιληκοτέρν. - ακούσσαται.

Hören, 1) Gehörlos haben: ακούειν. - gut, schars hören, ὄξεος ακούειν. - schwer h., δυσκούειν. - nicht h., ακήκοον εἶναι. - mit offenem; gesunden Ohren nicht h., ακούσσαται οὐ μαρτύρειν. - 2) den Sinn des Gehörs auf etwas richten: ακούειν, ἐπανοίειν, εἰσαγούειν, auf etwas, τινός. - προσεξεῖν τοῦν, γνώμων τινί. - ακούσσαται τινός. - nicht auf etwas hören, παρακούειν τινός. - λόγος οὐδέποτε ποιούσσαται τινός. - ανηκούειν τινός - ανηκόνιον εἶναι τινός. - höre einmal! ακούσσον. - hört du? οὐ οὐκούσσειν; - 3) mit dem Gehör aussäffen, vernehmen: ακούειν τι u. τινός (s. Vtr. Vtr. §. 108. Anm. 11.). - ακούσσαται τινός. - μαρτύρειν τι. - πυνθανότατος τι u. τινός. - etwas von Einem hören, ακούειν τι τινός. - πυνθανότατος τι τινός ob. παρακούειν τι παρακά τινός. - von etwas hören, ακούειν τινός. - νοθείατοι τινός. - so höre denn! ακούσσον τινόν. - als sie hörtet, dass die Wundergenossen bestellt seien, übergaben sie die Stadt, μαθόντες ρυθμίατος τοῦ ξυμφέντη προσδοκούσσαται τὴν πόλιν. - beliebig hören, παρακούειν. - ein Ort, von wo aus man hören kann, τόπος ἀκήκοος, ὅ. - nicht hörend, ακηκοος, 2. - nicht hören, ανηκούειν. - ανηκούον εἶναι τινός. - was man am liebsten hört nicht h., οὐδέποτε ακούσσειν ανηκούον εἶναι. - ich höre, das Demand kommt, ακούον προσελήνοτος τινός. - sich hören lassen, ακούσσαι, pass. - ακούσσειν (gehört werden, hörbar sein). - ἐπειδεκτυνθεῖσα (sich zeigen in einer Kunst oder Fertigkeit), bei oder vor Einem, τινί, in etwas, τι. - von sich hören lassen, ακούσσειν - ακούσσαι (einen Schall). - ἐπιακούειν - ἐπακούειν (Nachricht, Kunde). - falsch hören, παρακούειν τινός. - 4) s. v. a. folgen: ἐπανοίειν τινός ob. τινί. - πιθεκούσσαι τινί. - πιθαγγίλιν τινί.

Hören, δεῖ, αἴσιος, ἡ. - ακούσσαις, ἡ.

Hören sagen, ακούειν, ἡ. - etwas von H. wissen, ακούειν εἶναι τι.

Hörenswert, αξιακούσσατος - αξιακότατος - αξιηκοας, 2.

Hörer, ακούσσαις, ὅ. - ακούσσειν, δ.

Hörflüssig, φιληκος, 2. - hörfüssig sein, φιληκοτέρν.

Hödichen, κεράτιον, το.

Notti's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Hörner, κεράτιον, 3. - κερατώδης, 2. **Hörnerträger**, 1. Horn zu Ende.

Hörnertragen, κερασφόρος, 2. - κεράτης, ον, ὁ, κεράτης, ιδος, ἡ.

Hörsaal, ἀκοατηγίον, το. - διδασκαλίον, το.

Hof, κώνη, ἡ (sowohl am Hause, als der Hof eines Fürsten). - ἄλως, ο, ἡ (um Sonne u. Mond). - βασιλεία, ον, το - δύναι βασιλίς, ει (Hofhaltung eines Fürsten). - οἱ εἰποτες δύναις τοῦ βασιλέως - οἱ τερπὶ τοῦ βασιλέως - οἱ τοῦ βασιλέως φίλοι (die Hofleute).

Einen von Haus u. H. jagen οἱ τῆς οὐσίας ἀκίνης ἐκβάλλειν τινά. - an H. gehen, ποιτεῖται εἰς βασιλίας. - λέγει οδ. ἀρχικρεοδαι οδ. παραγίγγεσθαι εἰπε τὰς δύνας βασιλέως. - παραγίγγεσθαι ταῦ βασιλέως - am Hofe, εἰπε οδ. ἐν ταῖς δύναις τοῦ βασιλέως. - Einem den Hof machen, θραπεύειν τινά.

Hoffärtig, μεγάλευχος, 2. - ἐπερηφανής, ἐπερηφανες. 2. - τετυφωμένος, 3. - σοστόνος, 3. - hoffärtig sein, μεγαλευχεῖν. - ἐπιτυφωμένοθεναι.

Hoffart, μιγαλανγία - ὑπερηφανία, ἡ. - δύρνης, νος, ἡ - ύγκος, ὁ. - τύρος, ὁ.

Hoffen, ελπίζειν. - προσδίκεσθαι - προσδοκᾶν. - auf etwas, ποιεῖται τι. - etwas hoffen, ελπίζειν, προσδοκᾶν τι. - ελπίδα λέγει τινός. - ich hoffe, daß, ελπίζο mit Infinit. futur. οδ. ον. - schnlich auf etwas hoffen, προσδοκεῖν τι. -emanden ete was hoffen lassen, ελπίδα παρέχειν τινί mit folgend. Infinit. - προσφίνειν τινί τι. - Einen das Beste h. lassen, καλήν τὴν ελπίδα παρέχειν τινί. - καλαὶ ελπίδες εἰσι τινί εἰ τινός. - τὰς ελπίδας τοῦ ἀγέντως λέγει εἰ τινός. - es läßt mich etwas h., ελπίδα λέγει εἰ τινός. - es läßt sich etwas h., ελπίς λέγει τινός. - nur von einer Sache läßt sich etwas h., ελπίδες σωτηρίας εἰ τινί εἰσι πόροι.

Hoffen, δα, τὸ ελπίζειν οδ. προσδοκᾶν. - schnlich s. h., προσδοκία, ἡ.

Hoffentlich, dafür gibt es im Griechischen kein besonderes Adverbium, sondern gewöhnlich wird es ausgedrückt durch: ελπίζω oder εἰπει, welche Ausdrücke der Rede als Zwischenfälle eingeschaltet werden. Sonst läßt es sich noch ausdrücken durch: πατέται τὸ ελπίδων δοκεῖ - δοκεῖν. - ὡς κύρως ελπίδων. - ελπίζειν γενή - ελπίς εἰστιν, und durch mehrere Formen des Verbums ελπίζειν, welche sich nach dem Zusammenhange leicht bestimmen lassen.

Hoffnung, ελπίς, ιδος, ἡ. - προσδοκά, ἡ. - fehlische H., προσδοκία, ἡ. - leere H., ελπίς νην, περιτε, ὀτελης. - fehlgeschlagene H., ἐπότερυνα - ανορίχησα, το. - nicht nach der H., παρακά ελπίδα. -emandem H. machen, ελπίδα παρέχειν τινί. - επειδεκτυνθεῖσα τινός. - ελπίδα προτείνειν - προποιεῖται τινός. - Einem H. auf ob zu etwas machen, προσδοκά τινός εμβολεῖν τινός. - immer Hoffnungen machen, ελπίδας λέγοτα διέγειν. - es gibt mir etwas

die ḥ., ἐλπίδα τιον οὐ τινος. — Hoffnungen beiemandem ereignen, ἐλπίδα μητοιν τινι. — ἐλπίδα ὑποκειμένη οὐ, ὑποτίθεται τινι. — εἰνεμ ḥ. eintreffen, ἀλινιοντίζεται τινι. — παραγωγήσθαι τινα ἐλπίδας λέγοται. — εἰνεμ ḥ. vorstiegeln, κενάς ἐλπίδας λέγεται τινι. — Demandes ḥ. Jöher spinnen, μετέχεται ἐλπίδας ἀποτίθεται τινι. — εἰνεμ in einer ḥ. bestürken, ἐλπίζεται τινι. — ḥ. haben, hegeln, ἐλπίδας λέγεται. — ἐλπίδας λέγεται μοι. — ἐλπίζεται — die sichere ḥ. haben, πεποιθέται. — wenig ḥ. haben, δύστιχον τινι. — sehr wenig ḥ. haben, μάλιστα δύστιχον τινι. — grosse ḥ. von εἰνεμ hegen, ἐλπίδας μεγάλες λέγεται τινι. — εἰνεμ ḥ. fassen, ἐλπίδα λαβεται. — mit ḥ. erfüllen, ἐλπίδας ἐπιπλένεται. — seine ḥ. auf etwas segnen οὐ, bauen, ἐλπίδας λέγεται τινι οὐ. — εἰνι τινι. — ἐλπίδα τιθεσθαι τινι τινι. — πεποιθέται τινι τινι. — seine ganze ḥ. auf etwas segnen, σαλεύεται εἰνι τινι. — ἀποβλέψεις τοῦ τι. — τιναι εἰνι τινι. — σωζόσθαι τινι τινι. — die ḥ. beruhnen auf etwas, αἱ ἐλπίδες καθεστήκασσιν τινι τινι. — εἰνεμ die ḥ. entzissen οὐ, abschneiden, ἀπαιρεῖσθαι τινος τὰς ἐλπίδας. — στραγίσειν τινὰ τῆς ἐλπίδος. — ἐκρυπτεῖν τινὰ τῆς ἐλπίδος. — ἐκφύλλεται τινὰ τῆς ἐλπίδος. — geben wir nach, so ist uns gleich alle ḥ. abgekchnitten, τὸ εἰξει εὐθὺς ἀνέλπιστον ηὔπν. — in seiner ḥ. betrogen werden, φενεόσθαι — σφάλλεσθαι — ἀποφάλλεσθαι τῆς ἐλπίδος. — ἀποτυγχάνειν ἐπιστρέφεται. — die ḥ. täuschen, φενεόσθαι τὴν ἐλπίδα — es schlägt mir eine ḥ. fehl, ἀποτυγχάνειν οὐ ηὔπν. — ἀτυχῶ τῆς ἐλπίδος. — es entzwindet mir eine ḥ., ἐπιειπει με ἐλπίς. — seine ḥ. erfüllt sehen, τυγχάνειν τῆς ἐλπίδος. — εἰνὶ τῷ πέρας ηὔπν τῆς ἐλπίδος. — seine ḥ. vereitelt sehen, ἐπιπτεῖν τῷ τινι ἐλπίσθαι. — die ḥ. auf etwas aufgeben, ἀπέιπει τῇ ἐλπίδᾳ τινος. — ἀπελνίζειν τι. — ἀπογιγνώσκειν τι. — sich einer ḥ. hingeben, ἐπάθει λαζόσθαι. — im Dunkel der fernern ḥ. liegen, ἐλπίζεται μηλεσθαι. — gute, fröhle ḥ. uehlen, ἀνέλπιστον μηλεσθαι. — gute, fröhle ḥ. uehlen, ἀνέλπιστος, οὐ, η (im Akkus. εὐλεῖται). — ohne ḥ., ἀνέλπιστος, οὐ, η — ἀνέλπιστος, 2. — ἀπεγνωσθώ, κνιά.

Hoffnunglosigkeit, ἀνέλπιστια, η — τὸ ανέλπιστον.

Hoffnungsvoll, ἐλπίδος πλέως, οὐ, η. — πεποιθώς, πιει, οὐ (sichere Hoffnung habend). — πλιστεις ἐλπίδας οὐ, καλήν τὴν ἐλπίδα παρέχων, ουσα, οὐ (grosse Hoffnung erregend).

Hoffnung, η παγή τοῦ βασιλεων εὑνοιε.

Hofhaltung, διοικησις η τοῦ βασιλέως (Hofhaushaltung). — διαρρηψη η τοῦ βασιλέως (Aufenthalt des Hofs).

hofintrique, ὁφεκαλε, κανοκρη-
μοσύνη η αντικειμ. Polyb.

hofmarischall, ἔδεργος, οὐ — θαλαցχος,
οὐ — ἄγιργικιτος, οὐ. — οὐ τοῦ σκηπτονχων
ἄρχον. Xenoph. Cyrop. VIII, 4, 2.

hofmeister, ἔργεια, παιδεγνός, οὐ.
hofstaat, μεγαλοπότεια η βασιλική. —
οἰ περὶ τοῦ βασιλέα (Hofleute).

hofthür, s. ḥinterthür.

hoheit, μέρεδος, το. — ὕφος, το. — ḥ. der Seele, μεγαλοφυΐα, η. — Landeshoheit,
ἀρχή, η. — die ḥ. über ein Land haben, ἀρ-
χεῖν κρονος τινος.

hoeptrießter, ὁργερεύς, έως, οὐ.

hohl, κοιλος, 3 (ausgehölt), eine Vertie-
fung habend). — κενός, 3. — διακενός — ύπο-
κενός, 2 (leer). — die hohle Hand, τὸ κοιλον
τῆς χειρός. — h. machen, κοιλαίειν — κοιλοῦν.
hohlauge, κοιλόρεταλος, 2. — κοιλω-
πος, 2.

hohlen, s. holen.

hohlgeschwür, s. Fistel.

hohlehole, hohleiste, κυμάτιον — κο-
ιλα, το.

hohlspiegel, περιανεύς κάτοπτρον, το.
Plut. cur Pyth. nunc non reddit orac. carm.
21. — ονάριον, το.

hohlunder, ἀκτῆ, η — ἀκταία, η.

hohlunderblüte, κάρπων, το.

hohlweg, στενόποδη, τα — στενά, τα. —
στενή οὐ, στενόχωρος οδός, η. — περά-
δος, η.

holtziegel, κοιλην, ηνος, οὐ.

hohn, ιψησ, εως, η. — γλεύσαμε, το. —
σκόμμα, το.

hohngelächter, κατάγελως, ωτος, οὐ.

hohnlachen, hohnlächeln, καταγελᾶν
τινος. — ἴργυρονται τινα. — das hohnlächeln,
σαρασμός, οὐ, οὐ. — Λαρδάνιος γέλως, οὐ.

hohnsprechen, ιψιζειν εἰς τινα. — κα-
ταφορούνται τινος. — καταγελᾶν τινος.

hohnsprecher, καταγελῶν, ωτος, οὐ. —
ιψησης, οὐ, οὐ.

hohnsprichung, κατάγελως, ωτος, οὐ. —
ιψησ, εως, η.

hold, 1) geneigt: εὐμενής, 2. — εὐνοος,
2. —emanden hold sein, εὐνοεῖσθαι λέγεται τινα. —

2) lieblich: γαλίτε, εσσα, εν. — πεχαρισμός, 3. — γλυκος, εῖται, οὐ.

holdselig, ρρότις, εσσα, εν. — εὐχερος,
Neutr. εὐχρη, Genit. εὐχάριτος. — εγα-
ρός, 3 (meist nur poet.).

holdseligkeit, γάρις, ετος, η. — εὐχρη,
τος, το.

holen, κοιτειν, προκοπιζειν. — ἀγειν,
προσεγειν. — φέγειν (sämmlich: herbeischa-
fen). Das Med. der genannten Verben ist an-
zuwenden, wenn das Subjekt für seine Bedürf-
nisse etwas holt). — λέναι λατι τι — μετένειαι
οὐ, μετέρχεσθαι τι (nach etwas gehen). —
καλειν τινα (Einen herbeireuen). — einen
Arzt holen, μετειαι λαργόν — εἰσάγειν λα-
ργον. — Αθem h., πνειν — ἀναπνειν. — Ge-

mandem etwas h., ὑπηρεστέντι τινὶ τι. - Ge-
munden zu sich h. lassen, μεταπίπτεσθαι τι-
νε. - προσχαλεῖν τινα. - den Kirt zu Ge-
maudem h. lassen, εἰσάγειν λαργὸν τινι.

Holla! tō!

Holper, οὐκήσωμα, - τράχησμα, τὰ.

Holperig, οὐκῆσος, 3. - ρρόχυς, εἰα, v.

Hohunder, s. Hohlunder.

Holz, ξύλον, τὸ (als Gattungename).

Έβλα, τὰ (als Material zum Verarbeiten u.
Brennen). - έβλη, η (eine Masse von einzel-
nen Bäumen, entweder gefällt, od. noch am
Stamm). - δρυός, ὁ (Wald). - es liegt
altes Holz vorrathend, έβλη ἀπόκειται ἀγ-
γεῖαι. - Kurzes, dürres Holz zum Brennen,
φρούγαρα, τὰ. - έβλεια, η. - dürres Holz
sammeln, φρούγαρισθαι. - aus Holz von
h. gemacht, έβλειος, ο. - έβλον (als Ge-
nit. des Stoffes). - h. hacken, hauen, schla-
gen, φλοτοειν. - έβλοχονται. - έβ-
λευθεραι - ins h. treiben, wachsen, έβλο-
μεναι. - h. verarbeiten, έβλογγειν.

Holzapfel, ἄγριον μήλον, τὸ.

Holzarbeit, έβλουγμα, η.

Holzarbeiter, έβλουγμος, ο.

Holzart, έβλον ἴδαι, τὸ.

Holzartig, έβλοιδη, 2.

Holzart, έβλη, η.

Holzbirke, έβλη, η (auch zur Be-
zeichnung des ξεβλητον).

Holzbork, έβλη, ηνος, d.

Holzbeden, έβλη, η.

Holzblech, έβλη, ηλιαν κλέπτης. - έβλη-
μόδης κλέπτην, d.

Holzbleiben, έβλημός κλέπτουσα, η.

Holzbleibstahl, έβλον κλέπτην, η. -
holzen, έβλευθεραι - έβλιγεσθαι. - φρο-
γγαρισθαι.

holzen, das, έβλεια, η - έβλισμός, ο.

Holzfällen, das, έβλοχονται - έβλεια, η. -
holzhacker, έβλημος, έβλοτόμος -
έβλοχονται, ο.

holzhändler, έβλοπολης, ον, ο.

holzbauen, das, έβλοχονται - έβλεια, η.

holzeln, έβλοιδη, Σ. - έβλικης, Β.

holzamangel, έβληται έβλων, η.

holzfreiheit, έβληται έβληται τημηται.

holzfreiheit, έβληται έβληται έβληται, ονος, ον.
or. - holzfrei, έβληται έβληται έβληται od. έβλη.

holzdrillag, έβλοτορούς, τὸ.

holzdrilube, έβλοπατα, τὰ.

holzdrölter, έβλοχιστης, ον, ο. - έβλο-
χιστην, d.

holzfall, έβλοθηηη, η. - έβλων, ονος, ο.

holzfall, έβλων ονος, ο. - έβλων ονο-
νηηη, ιδ (Frühling von Holz). - πνεύμα, η
Schleiterbaus.

holzlaube, η, η. - φράψ, φράψ, η.
holzung, 1) - holzen; έβλεια, η - έβ-
λημός, ο. - 2) - ibung; έβλη, η. - δρυ-
men, ο.

holzwerk, έβλεια, η - έβλωσις, η.
holzwurm, τρεψδιν, θυνη, η. - Θεψδη,
θυνης, ο. - κυψη, κυψηδη, ο.

domogen, έμογενης, 2.

Honig, μέλι, ιτος, τὸ. - von h. bereitet,
μελιτηνος, μελιτηνός, 3. - μέλιτος (als
Genit. des Stoffes). - mit h. angemacht,
μελιχός, 3.

Honigapfel, μελιμηλον - γλυκύμηλον, τὸ.
Honigbau, μελιτουγια, η.

Honigbiene, μέλισσα od. μέλιττα, η.

Honigsatzbig, μελιχον, 2. - μελιχων,
ιτος, ο, η.

Honigkelch, der Blumen, νεκτάριον, τὸ.

Honigkuchen, μελικηνον, τὸ (Honigkhei-
se, Wabe). - μελιτουμα, τὸ. - μελιτουτα, η - μελιπητον, τὸ (Backwerk).

Honischeibe, μελικηνον, τὸ.

Honigseim, μέλι, ιτος, τὸ. - κησιον -
μελικηνον, τὸ.

Honigslub, μελιχός, 3. - μελιχων, 2. -
μελιηδη, 2. - γλυκύτατος, 3.

Honigthau, αρρόμελι, ιτος, τὸ.

Honigwabe, κησιον - μελικηνον, τὸ.

Honigwein, μελιτηνος οίνος, ο. - οίνο-
μελι, ιτος, τὸ. - μελιτειον, τὸ.

Honnet, κησιοτος, 3. - φιλότιμος, 2.

honorar, μισδος, ο?

Hopfen, βρύον, τὸ.

Hopfunkim, τὸ τοῦ βρύον βλάστημα. -
ο τοῦ βρύον ασπάγηνος.

Horchten, ἀρροσθαι. - ὀτακονοτειν. -
νπαχονειν. - τηρειν - παρατηρειν. - auf
etwas h. προσέχειν τινι. - πειθεσθαι τινι.

Horchter, ὀτακονοτης, ον, ο. - παρατηρη-
της, ον, ο.

Hörde, 1) ein Flechtwerk: πλέγμα, τὸ. -
ειρητη, η. - 2) eine vereinigte Menge von
Menschen: άγέλη, η. - πλήθος, τὸ.

Horizont, οριζον, ορισον, ορτος, ο. - οριστης,
ον, ο.

Horizontal, ομαλος, 3. - ισοπεδος, 2.

Horn, κέρας, ατος u. ιος, τὸ. - mit Hör-
nern versehen, κέρατα ἔχον, οντα, ον. -
κερατης, ον, ο. - mit Schafenhörnern, βούκε-
ρεως, 2. - in ein Horn blasen, συμφωνην
τες ταντό. - Hörner aufsetzen, κέρατα ποι-
ειν. - ein Mann, welcher Hörner trägt -
Hörnerträger, κέρασφρόγος άνης, ο. - κε-
ρατιας, ον, ο.

Hornähnlich, s. Hornartig.

Hornarbeiter, κερατονογος - κερατο-
γος, ο.

Hornartig, κερατοδης, 2.

Hornbläser, κερατανηης, κερατηηης, ον, ο.

Hornicht, κερατοδης, 2.

Hornisse, σφηξ, σφηκος, ο. - ανθρηνη, η.

Hornist, s. Hornbläser.

Hornschlange, κερατηηης, ον, ο.

Hornisch, κέρατα ἔχοντα ζῶα, τὰ.

Hort, βονδος, ο.

Hose, θύλαξ, ον, οι (die allgemeine Be-
zeichnung einer nichtgriechischen Sache, ent-
lehnt von der Ähnlichkeit der äußeren Ge-
stalt). - βράκατ, ιώρ, αι (die Hosen der Gal-
lier). - αράχνης, ιδος, η (weit und bei den
Persern üblich). - διαχόματα, ιων, τὰ (mit

diesem Ausdruck bezeichnet Strümpfe die engen Hosen der Amazonen).

Hosenband, βακαδίτη, η. Neugr.

Hosenband, βακαδίτη, η. Neugr.

Hosenstrümpfe, η τοῦ βακαδίτου τεπῆ. Neugr. Hosenstrümpfe, βακαδίται - βακαδίται, ιν, αι. Neugr.

Hospital, παχοδοχεῖον - παχοργοφεῖον, τὸ (für Arme). - νοσονομεῖον, τὸ (für Kranke).

Hospitalität, was Gastfreiheit.

Hub, ἀπαρχή, αἱ. - τέλη, αἱ, τὰ. - Ge- wöhnlich ist es auszudrücken durch die Adjektiven: ἐξαλερός, 2, u. ἀριστός, 3, oder ἄρχος, 3.

Hudelei, ἑρχάλησις, η. - κάνωσις, η. - ἑπηρεαρχός, δ. - Hudeleien machen, πρέγματα ab. αρχοδιατραπέζειν. - ἑρχάλην. - καρούν.

Hudeln, ἑρχαλέειν τινι. - ἑρχλεῖν τινι od. τινα. - κανοῦν τινα. - πρέγματα od. αρχοδιατραπέζειν τινι. - gehabt werden, ἑρχλεῖσθαι. - κανονοδέλν. - ταλαιπωγεῖν.

Hübsch, 1) von Personen: οὐ μετέπος τὸ εἶδος - εἰεῖδής - εὐργόσωνος, εὐργίων, 2 (von gutem Ansehen). - ἀριστός, 3 (wohl- gefällig). - χρήστης, εσσα, εν (auch ironisch gebraucht) u. ἑπηρεαρχός, Neutr. ἑπηρεαρχός, Genit. τοῦς (Annahmlichkeit gewährend). - καλός, 3 (Schön u. angenehm). - 2) von Sachen, und zwar a) artig, wohlgefällig: χρήστης, εσσα, εν. - ποέματος, 2 u. 3. - εὐ- ργενής, 2 - ποέματος, εσσα, εν. - ἑπηρεα- δίος, 2. - b) beträchtlich, ansehnlich: ἀκι- λογός, 2. - ἀκρούς, 3.

Hüste, μηγός, δ. - λοχιον, τὸ.

Hüftgelenk, λοχιον, τὸ.

Hüftknöchen, μηγός, δ. - τὸ τοῦ μηγοῦ στροῦν.

Hüftpfanne, λοχιον, τὸ.

Hüftschmerzen, λοχιάς, ἀδος, η. - δ. habend, λοχιακός - λοχιαδικός, 3.

Hügel, λόφος - γεωλόφος od. γύλοφος, δ. - γεωλοφία, η. - ὄφρης, νός, η. - βούρρος, δ. - κολωνή, η.

Hügelig, λοφώδης, 2. - γεάλοφος, 2. - λόφοις διαιλημένος, 3.

Hühnerauge, ἥλος, δ.

Hühnerauge, ὡδὸν τὸ απὸ τῆς ὄφηδος.

Hühnerhaus, ὄφνιθν, ὡνος, δ.

Hühnerstopfer, ἀλεκτρυνοτροφός, ὄφ- νιθροφός, δ.

Hülse, βοῆθεια u. ἐπινογνία, η (die man Bedrängten leistet). - ἀμναντα, η (Abwehr feindlicher Angriffe). - τιμωγία, η (Rache, Hülse für Beinträchtigte). - ὅριδεια, η (Überhaupt Unterstüzung). - ὑπονογνία - ὑπηρεια - αετιδηψη - σύλληψη - ὑπογ- γνοια - ὑπηρηση, η (Beistand bei Vollaufung eines Weltkörpers). - συρεγγία, η (Mitwirkung zu einem Zweck). - ὑπονογνία, τὸ (der griechste Beistand). - ἐπινο- γνία u. βοῆθης, τὸ (Mittel einem Be- drängnis abzuholzen). - mit Hülse Demandes, σὺν τινι. - μετὰ τινος. - Demandem δ. leis- ten, βοῆθειν τινι. - ἐπινογνίν τινι. - τι-

μορεῖν τινι (in einer bedrängten Lage). -

ὑπηρετεῖν τινι. - συρεγγίειν εἶναι τινι. -

συμπαχεῖν τινι. - ὑπονογνεῖν τινι (Zur Er- reichung eines Zweckes). - Demandem bei et- wa δ. leisten, συμπάττειν τινι τι. - συρ-

εγγίον εἶναι τινι τινος. - συλλαμβάνεσθαι τινος. - etwas zu δ. nehmen, παρα-

θεσθαι τι. - Einen zu δ. nehmen, συρε-

γγόν ποιεῖσθαι τινα. - δ. Juchen bei Demandem, συμπαχεῖν δέσθαι ποιά τινος. - συ-

μπαχεῖν αἰτεῖσθαι τινα. - Demandem δ. ver- sprechen, συμπαχεῖν δέσθαι ποιήσειν τινι. -

zu δ. rufen, um δ. anzuflehen, παρακαλεῖν u. παρακαλεῖσθαι ἐπὶ βοῆθειαν. - ἐπικ- λινεῖαι - προσκλινεῖαι. - zu δ. eilen, βοῆθεια - προσβοῆθεια - παραβοῆθεια - ἐπιβοῆθεια. - ἐπικονιατή - herbeileitende δ. , ἐπιβοῆθεια, η. - keines δ. bedürfen, οὐδὲν τὸς τικονόγον δεῖσθαι. - δ. finden in seiner Not, βοῆθειαν αἰσχεῖν τῇ ἀνογίᾳ. - es gereicht Einem etwas zu grosser δ. , γι- γνεται τινι τι μεριδὴν επικονιατή.

Hülfleistung, βοῆθεια - ἐπικονιατή, η. -

ὑπηρεσία - συνεργία, η.

Hülflos, ἀποθητος, 2. - ἀπογος, 2. -

ἀνηγαρος, 2. - hülflose Lage, ἐπηρεια, η. - in d. Lage sein, ἀνηγενία συνέχεσθαι, pass.

Hülflosigkeit, ἀποθητος - ὑπονογνος, 3. -

Demandem δ. Hand leisten bei etwas, συρε- γγόν τιναι τινι τινος. - ὑπονογνεῖν od. ὑπη-

ρετεῖν τινι τι. - συμπάττειν τινι τι. -

συλλαμβάνεσθαι τινος.

Hülfssbedürftig, ἀπογος, 2. - ἐπικονι-

γνης ἐρεῖς, 2. - hülfbed. sein, ἐπικονιογον δεῖσθαι.

Hülfssbedürftigkeit, ἀπογία, η. - χρεία, η.

Hülfssheer, 1. Hülfstruppen.

Hülfskennntnisse, προσδιδόμενα, τὰ.

Hülfsslehrer, ὑποδιδόμενος, δ.

Hülfssleistung, 1. Hülfstruppen.

Hülfssmittel, ἐπικονιατη, τὸ, und das Adjektiv, ἐπικονιογος, 2., gegen etwas, τινος, für Einem, τινι - βοῆθης, τὸ, gegen et- was, μηγός τι (Mittel zu Abwendung eines Nebels). - μηγάνης, τὸ, zu etwas, ποέμας τι (Mittel zu Bewältigung einer Sache).

- φέλαινης, τὸ (was zu einem Zwecke för- derlich ist). - ἀφογη, η. u. πόρος, δ. (was man zu Erlangung eines Zweckes bedarf).

Hülfssquelle, ποέμα, δ. - ἀφογη, η. -

Hülfstruppen eröffnen, πογίζειν ποέμα.

Hülfstruppen, Hülfsvölker, ἐπικαλόπτειν, παρε- καλέστειν, περικαλόπτειν. - μόρτπτειν.

πανάγειν - in etwas, τινι. - sich in etwas hülten, περικαλύπτεσθαι τι od. τινι.

Hülse, λέπος, τὸ - λέπισμα, τὸ - λεπ-

νογν, τὸ. - κάλυξ, νος, η. - λεψός, δ. - στέγρος, τὸ. - mit einer δ., λεπογνός, δ.

Hülsenartig, λεπυρώδης, λεπυρώδης, 2.
Hülsenfrucht, δοπτερ, τὸ - χρήσιμος od.
 γιδοφ., οτος, ὁ, im Plural gewöhnlich χέδησαν, τὰ.
Hündchen, κυνάριον, κεριδίον, τὸ - κυνίαριος, ὁ - κυνίσκη, ἡ.
Hündin, κύων, κυνός, ἡ.

Hündisch, κυνικός, 3. - σκυλικώδης, 2. -
 Adv. κυνιστὶ - κυνηγός. - das hündische
 (kriechende) Wesen, τὸ σκυλικώδης. - das
 hündische Wesen, allen sich an den Hals zu
 werfen, war ihm nicht mehr so geläufig, τὸ
 σκυλικώδης, τὸ πάσι προσπίπτειν, οὐαὶ
 διαιῶν προπτεῖν εἰπεν.

Hüpfen, σκητᾶν. - hin u. her hüpfen, δια-
 σκητᾶν. - auf etwas h., εἶλεσσαι od. πη-
 δεῖ τέτι τι - über etwas h., πεπεπηδᾶν
 τι. - vor Freude h., ἀγάλλεσθαι.

Hüpfen, das, σκητῆσαι, ἡ - σκητημα, τὸ.
Hürde, 1. **Horde**.

Hütchen, πελίδιον, τὸ.

Hütte, φυλάττειν. - φροντίζειν. - τρέψειν,
 παρατηγεῖν. - das Haus h., οἰκορεῖπεν. -
 sich h. vor etwas, φυλάττειν τι od. από-
 τρεος. - φυλάσσειν τι. - προναυ ποιη-
 σθεῖ τρεος. - sich h. etwas zu thun, φυλάτ-
 τεσθαι ποιεῖ τι. - φυλάττεσθαι mit πή
 od. οὐ μή od. οὐπος μή u. Monpunkt. od.
 Optat. - ich babe mich gehübt hincingzugeben,
 προναυ προκαθεύηται μή τι οἴτε θεῖν (über
 die Ressignation von μή zu dem Infiniit. des
 Erklärunghsatzes f. We. We. §. 125. Ann. 8.
 u. §. 129. 6. b. a.). - sich nicht h., αφύ-
 λασθαι. - 2) weiden, welches s.

Hüler, φύλαξ, ακος, ὁ. - ψυγογός, ὁ. -
 ohne h., αφύλακτος, 2.
Hütte, καλύβη - συγγρ., ἡ - σύλιον, τὸ. -
 Hütten bauen, καλυροποιεῖσθαι. - σκη-
 νοῦν. - σκηνοποιεῖσθαι. - in H. wohnen,
 σκηνῶν - σκηνεῖν.

Hus, σπλή - χηλή, ἥ.

Hufleisten, τὸ τοῦ ἵππου ὑπόδημα.

Hufstattig, βῆχιον, τὸ.

Huhn, ἄλκυος, ἴδος, ἡ. - δρυς, ἴδος, ἡ.

Huld, ράγη, τρος, ἡ. - τρέμενεις - εύ-

ρων, ἡ.

Huldbettin, ξάρια, τρος, ἡ.

Huldigen, προσηνεύειν τινα. - einem Mäd-
 chen h., οργανιστέειν προσήνευον. - bildlich
 l. v. a. einer Fräulein sich mit ganzer Liebe er-
 geben: προσενεύειν τινι.

Huldbetl, ξάριτη, 2. - φιλέσφυτον, 2. -
 οἴνον, 2.

Human, φιλονθυμονος, 2. - εὔκολος, 2. -
 πάρος od. παρεύ, 3 (f. We. Gr. §. 49b. An-
 merk. 2.).

Humanus (Δι., φιλονθυμοτικός, ἡ. - εὔκολτα,
 ἡ. - πρατητός, προς, ἡ).

Humant, φιλονθυμοτικός, ἡ. - αλό Schimpf-
 wort f. v. a. lärmende Person: σφήκ, ηνός,
 οὐ. ἡ.

Hund, κύων, κυνός, ὁ u. ἡ. - junger H.,
 ακολέξ, ακος, ὁ. - κυνίσκης, ὁ. - bōser,
 Ichtmüller H., κύων κατεύθη. - h. halten,
 τρίγρων κύων. - Zemanden mit h. hetzen,
 κακοπίαι τινὶ κύων. - κυνηλατιν τινα.

Hundeartig, σκυλικώδης - κυνόδης, 2.
Hundefell, κυνῆ, ἡ. - κυνὸς διφύλλικη,
 ἡ. - ein Ranzen von H., κυνοῦχος, ὁ.
Hundefleisch, κυνεια od. κυνεια κυέα, τὰ.
 - Hundefleisch essen, κυνοφαγεῖν.

Hundelauß, κυνότων, αρος, ὁ.

Hundert, ἑκατόν. - als Differ, ζ'. - das
 Hundert, ἡ ἑκατοτέρες, νος. - ein Haufe von
 100 Mann, ἑκατόντα, ἕδος, ἡ. - 100 Mal,
 ἑκατοτέρης. - 100 Jahre alt, ἑκατοτετρῆς, 2. - ἑκατοτριής, sem. ἑκατοτριής. -
 Anführer von 100 Mann, ἑκατονταρχος, ὁ.

Hundertarmig, ἑκατογχειρ, ὁ, ἡ.

Hunderterlei, μνγίαι, αι, α (eigentlich
 10.000). Über die Griechen gebrauchen diesen
 Ausdruck im Allgemeinen, um unbestimmt
 eine große Menge zu bezeichnen), - πεντοῖς,
 3. - παντοδεπός, 3.

Hundertsach, ἑκατονταπλοῦς, 3.

Hundertfältig, ἑκατονταπλοῖος, 3. -
 ἑκατονταπλοῖων, 2.

Hundertsfüßig, ἑκατόποντος, ποδος, ὁ, ἡ.

Hundertjährig, ἑκατονταετῆς, 2. - ἑκα-
 τοῦ τριῶν.

Hundertköpfig, ἑκατογχέφαλος, 2.

Hunderte, ἑκατοτός, 3.

Hunderttausend, δεκακιμέροιος, 3. -
 δέκα μεγάλων, αι.

Hundestall, ὁ τῶν κυνῶν σπόρος.

Hundesteuer, ὁ ἀπὸ τοῦ κυνῶν τελούμε-
 νερος πόρος.

Hundeshiß, κυνὸς δῆμην, τὸ.

Hundessott, κάκιστος, ὁ. - συκομέμεις,
 ον, ὁ.

Hundshaar, κυνάς, ἀδος, ἡ.

Hundskopf, κυνὸς κεφαλὴ, ἡ. - mit ei-
 nem Hundekopfe, κυνοκέφαλος, 2.

Hundeskern, μαῖα, ἡ. - Σείγιος, ὁ.

Hundstage, ημέραι κυνάδες, αι. - ὅπω-
 ρος, ἡ.

Hunger, πείνα, ἡ (rege Erfüllung). - εἰτον
 ἐπιδυμία, ἡ - τροφῆς δρέξις, ἡ (Appetit). -

λιμός, ὁ (heftiger Hunger, Hungersnoth). -
 H. haben, πεινάροι. πεινάν. - λιμάττειν. -

h. haben nach etwas, πεινῆν τροος. - ἐπι-
 δυμίειν τροος. - h. leiden, κακῶς ξείν ταῦ-
 λιμοῦ. - πιεσθαι λιμῆ. - durch h. töd-
 ten, ἀποτυσθειν λιμῆ. - λιμοκονεῖν. -

Hungers sterben, αποθνήσκειν λιμοῦ od. ὑπὸ^τ
 λιμοῦ. - ἰνδιά τροφῆς διαφέρεσθαι,
 pass. - Hungers sterben lassen, πειρούν
 τινα λιμῆ απολύμινον. - h. leiden lassen,
 πειράνται πιεσθαι τινα. - οὐ παρέχειν ει-
 τού τινι - λιμαγχεῖν.

Hungerig, πεινῶν, ὁσα, ὁν - πεινε-
 ςθαι, 3. - λιμώδης, 2. - λιμιός, 2. - sehr
 h., πουλιάσθαι, ὁσα, ὁν. - h. sein, λιμά-
 ττειν. - πεινῆν, nach etwas, τροος.

Hungerkräche, λιμόφωνος, ὁ.

Hungerleider, πεινητικός, ὁ.

Hungern, πεινῆν, seltener πεινάν. - λι-
 ματτεῖν. - h. lassen, λιμαγχεῖν. - εἰγεῖν
 τροφῆς. - οὐ παρέχειν τροφῆν. - sich zu
 Ende h., ἀποκαραγγεῖν.

Hungersnoth, λιμός, ὁ. - drückende h.,

λιμός λεγυγός. - es entsteht eine ḥ, im ganzen Lunde, λιμός γύγαντος - es ist ḥ, in einem Lunde, λιμός κατέχει γύγαντος.

Hungertod, αποκαιρίζοντος, ἡ (freiwilliger). - η πάση λιμοῦ φθονή - τὸ αποθανεῖν λιμῷ (gezwungen), - den ḥ, sterben, αποθνήσκειν od. φθίσκειν, λιμῷ od. πάσῃ λιμοῦ (gezwungen). - αποκαιρίζειν (freiwillig). - den ḥ, sterben lassen, λιμοκτονεῖν.

Hure, πόρη, ἡ. - ἐταῖρα, ἡ. - ἐρατίς, εἶδος, ἡ. - östentliche Huren, ἐταῖραι ἐρατίσαι. - gemeine Hure, χαρακτύη, ἡ. - zur Hure machen, πορνεύειν.

Huren, πορνεῖσθαι. - ποικείν. - ἐρατίζονται (von seilen Diensten).

Hurenhaus, πορνεῖον, πορνοθουσιεῖον, τὸ. - ἐρατήσκειν, τὸ. - οἰκημα, τὸ. - ein Hurenhaus haben, πορνοθουσιεῖν.

Hurenlohn, ἀμαλῆ, ἡ.

Hurenwirth, ποικοβοσκός, ὁ.

Hurer, ποαχός, ὁ. - πόρος, ὁ (der sich zur Unzucht hingibt).

Hurelei, πορνία - ποιξία, ἡ. - ḥ, treiben, πορνεύειν. - ποικείν. - zur ḥ, anhalten od. bestimmen, καταπορνίειν.

Hurkīn, παῖς νόθος, ὁ. - πορνογενής, οὐς, ὁ, ἡ. - ἀπάτως, οὐς, ὁ.

Hurtig, ἔλαφος, ὅ. - πονόρος, δ. - τογύς, εἰα, ὑ. - hurtig! πονύδασον! - ἐγκύοι! - ἄλλ' ώψ! (ist die Anrede an Mehre gerichtet, so steht der Plural).

Hurtigkeit, ἔλαφος - ἔλαφογένης, ητος, ἡ. - τογύνης, ητος, ἡ.

Husch! σοῦ. Aristoph. Vesp. 208.

Husten, 1) intransitiv: βήτειν od. βήσειν. - 2) transitiv: ἀναχωρεῖσθαι.

Husten, der, βήση, βηχός, ο. u. ἡ. - ein Mittel wider den ḥ, φαρμακον βηχικόν.

Hut, der, πῖλος, ὁ - πῖλον - πῖλοντος, τὸ. - πῖλας, ὁ (Lohnfahrt nach unserer Art, mit breiten Krempen gegen Regen und Sonne). - den Hut abnehmen, αἴθην, πεγκέσθαι πῖλον.

Hut, die, φιλακή, ἡ. - φιλορά, ἡ. - τηγνοίς, ἡ. - auf seiner Hut sein, εὐλαβεῖσθαι. - 2) Heerde: ἀγέλη, ἡ.

Hutkremp, τὸ τοῦ πῖλον πράσπεδον.

Hutmacher, πιλοποιός, ὁ.

Hutmacherlauhe, πιλοποιητικὴ κονία, ἡ.

Hyakinth, νάκινθος, ὁ.

Hyakinthe, νάκινθον ἄνθος, τὸ. - der Hyakinthe ähneln, νάκινθίζειν.

Hyakinthefarbig, νάκινθωβαφής, 2.

Hyakē, ήταρα, ἡ. - γιάρος, ὁ. - αροκότας, οὐ, ὁ.

Hydēr, υδρα, ἡ. - υδρος, ὁ.

Hymne, ύμνος, ὁ. - ωδή, ἡ. - ύμνοδία, ἡ - einem Gottes eine ḥ, singen, ύμνεῖν od. καθηύνειν τὸν θεόν.

Hyperbel; ὑπερβολή, ἡ. - in, mit Hyperbeln, υπερβολῶν - υπερβολῆ - καθ' υπερβολήν.

Hypocondrie, υποχονδρία, υποχονδρίων, ὁ.

Hypothek, ὑποθήκη, ἡ. - αποτίμησα, τὸ. - eine ḥ, geben, αποτιμάν. - eine ḥ, haben, αποτιμάσθαι.

Hypothese, υπόθεσις, ἡ.

Hypothetisch, υποθετικός, 3.

Hysterie, ύπερεγκά πάθη, τὰ.

Hysteric, ύπερεγκός, 3.

Σ.

Σ, Τ, Ι, Ε - λέτα, τὸ, indeclinab., ist bei den Griechen nie Konsonant, sondern immer als Vokal für sich auszusprechen.

Σα, 1) als zugestehende Antwort: ναι. - φημι. - παρν - παρν γε - καὶ παρν. - μάλα - καὶ μέλα. - οὐτως. - τοῦτο - ταῦτα. - Gewöhnlich aber bejahen die Griechen nicht durch eine solche Partikel, wie wir im Deutschen zu thun pflegen, sondern genauer und nachdrücklicher durch die Wiederholung des Verbums, oder dessenigen Wortes, auf welchem im Fragesahe der Nachdruck liegt (J. Gr. Gr. §. 123 b. 11.); z. B. sagst du also, dass dies so sei? λέγεις οὐτοῦ τοῦτο οὐτως έχεις; - ja, λέγωδε, οὐτοῦ δῆ od. ξύγεις (λέγω). - o ja! μάλιστα γε. - ja ja! εἰειν. - ja doch! εἰειν γε. - ja wohl! ja freilich! πάρν γε. - καὶ μέλα - μάλιστα γε. - οὐτελεῖται. - δῆθειν - δῆται u. δῆπον (lechteres bloß ironisch). - ja sagen, φιέται - καταφέται - ουμφάνται. - etwas mit ja beantworten, φιέται εἰειν τι. - ουμφάνται τι. - zu etwas ja sagen, καταφέται τι. - έκεινον τι. - οὐδὲ αποφέται τι. - 2) eine Par-

telik, welche häufig Säcken beigegeben wird, um den Sinn derselben zu verstärken und zu heben: ἀλλά - δῆ. - γέ (enklitisch). - es ist ja nicht schwer, ἀλλά οὐ κατιστών. - du weisst ja, οὐδὲ γε. - κάρονδα δῆ. - ich bin ja kein Kind mehr, ἀλλά τύποις οὐκέτε παιδί εἰμι. - ja wohl, δῆπον. - ja nicht, οὐ μή mit Konjunkt. - sage es ja nicht, οὐ μή εἰπεις. - 3) eine Steigerungspartikel: καὶ. - καὶ μή. - ἀλλά δῆ καὶ.

Zach, s. Ζάχ u. Hassig.

Zacht, Ζάχτσιφ, μέλης, ητος, ὁ - κελήτιον, τὸ.

Zachte, χλαμύς, υδος, ἡ - χλαμύδιον, τὸ. - χιτωνός, ὁ.

Zäger, θηραγής - θηρευτής, οὐ, ὁ - θηρευτής, ητος, ὁ (der auf die Jagd geht). - κυνηγός u. κυνηγέτης, οὐ, ὁ (der die Jagd künstigemäß betreibt). - τοξότης, οὐ, ὁ (als Soldat).

Zägerbursche, ὁ τοῦ κυνηγοῦ θηρεύτης.

Zägerei, 1) als Beschäftigung: κυνηγετήκη - κυνηγία, ἡ. - θηρευτική, ἡ. - 2) die

sämtlichen Jäger: κυνηγέσιον, τὸ. - κυνηγέτας, ὁν, ὀι. Jägergarn, θῆρατορ, τὸ. - δίκτυον, τὸ. Jägerhaus, θῆρατική σπεῖρη, ἡ. Jägerhorn, κύρας τὸ κυνηγετικόν. Jägerin, κυνηγέτης, ιδης, ἡ - κυνηγός, ἡ. - θῆρας οὐδ. θῆρευτος, ἡ. Jägerisch, κυνηγετικός, 3. - θῆραντος, 3. Jägerkleid, στολὴ ἡ κυνηγετική. Jägerkorps, κυνηγετικόν, τὸ. - als Soldaten: τοξόται, ον, οἱ. Jägerkunst, κυνηγετική, ἡ. Jägermässig, κυνηγετικός, 3. Jägermeister, ὁ τῶν κυνηγῶν ἐπιστάτης. Jägerspiel, προβολίον, τὸ. - ἀνόρτιον, τὸ. Jägerzeug, θῆρατικά - θῆρατορ, τὰ. Jäh, κατάτης, 2. - πραγής, 2. - απόκρημνος - ἀπότους, 2. Jähē, die, κατάτης, οὐς, τὸ. - πραγής, οὐς, τὸ - κορύνως, ὁ. - τὸ απόκρημνον. Jähling, προπετῶς. - αἰγιδίως. Jählig, 1) ein Jahr alt: ἔτος ἐν ἔχον, οὐσα, ον. - πρώτον ἔτος ἄνω, οὐσα, ον. - 2) ein Jahr dauernd: ἑταῖροις, 3, u. οὐνούσιος, 2. Jähelich, ὁ ἡ τὸ κατ' ἑταῖρον οὐδ. κατ' ἔτος. - ἑταῖροις, 3, u. ἑταῖρος, 2. - ἑπτάτης, 2. - ἵητης, 3. - Αιγ., κατ' ἑταῖρον. - καθ' ξειρῶν ἔτος. - δι-έτος. Jährling, ἑταῖρος, ὁ, η. Jähzorn, ἀκροζόλια - ἀγρογύρα - ὁξυτηρία, η - νευτίλων, ητος, η. Jähzornig, ὁξύχολος - ἀκροζόλος - ὁξύτηρος, 2. - ὀξύτος, 3. - πρὸς οὐγὴν ὁξύτος, 3. - jähzornig sein, ὀξύτως ἔχειν. - ὁξύτυποισθαι. - ἀκροζόλειν. - πρὸς οὐγὴν εἶναι φύδιον. Jämmerlich, ἐλειτός, 3. - οἰτορός, 3 (Mitleid). Erbarmen erregend). - σχίτιος, 3. - ἄδιος, 3, u. ταλαιπωρος, 2 (mit Drangslägen u. Elend behaftet). - διάτηρος, 2 (höchst ungünstlich). - διερεγ, 3 (übermäßig). - κάνιστος, 3 (moralisch schlecht). Jämmerlichkeit, ταλαιπωρία, η, u. ἀδιότης, οὐσα, η (Elend). - κακία, η (Schlechtheit). Jäten, παρατίειν - πατάτειν - πατούσιειν. Jagd, θήρα, η, u. τὸ θήρων (auf Wild u. metaphorisch auch auf alle andere Dinge). - θήρα u. θήρας, η (das Aussehen nach Raubj.). - κυνηγετικόν - κυνηγόν u. κυνηγάσθαι, η (das förmliche Jagen mit Hunden). - κυνηγετικόν u. κυνηγετικόν, τὸ (eine förmliche Jagd, Euche). - auf der J., ἐν τῇ θήρᾳ. - θήρα (der Raub wird durch die Konstruktion des Satzes bestimmt). - auf der Jagd sein, θήραν. - auf die J. gehen, τίνει οὐδ. θήρασται οὐδ. θήραν ιτι τὴν θήραν. - eine J. halten, απλέσθαι, θήραν ποιεῖσθαι. - an der J. Thess nehmen, θυρηνάν. - auf der J. sangen, θηγάνειν. - unglückliche J., θηγάλη, η. - J. auf etwas machen, θηγεύειν ει. - θηράν ει. Jagdbar, θηράσιμος - θηρεύσιμος, 2.

Jagdfreund, φιλόθηρος, ο. Jagdgefährte, σύνθηρος, ο. - οὐνθηράτης - οὐνθηρευτής, οὐδ, οἱ. - συνθηράτης, οὐρων, οἱ. Jagdgesetze, οἱ συνθηράτητες. Jagdgeräthe, θῆρατορ, ον, τὰ. - θῆρατική κατασκεψή, ἡ. Jagdgericht, θῆρατικός - θηρευτικός - κυνηγετικός, 3. Jagdhaus, σκηνὴ θῆρατική, ἡ. Jagdhorn, κύρας θῆρατικόν, τὸ. Jagdhund, θηρευτική οὐδ. θῆρατική κύων, η. Jagdliebhaber, φιλόθηρος, φιλοκύνηρος, ο. Jagdlust, τὸ φιλόθηρον. - θήρας ἐπιθυμία, η. Jagdneß, θῆρατορ, τὸ. - δίκτυον κυνηγετικὸν οὐδ. εἰς κυνηγίαν, τὸ. Jagdspieß, προσόλιον, τῷ. Jagdtasche, πίστη ἡ κυνηγετική. - τὰ περὶ τὴν κυνηγίαν. Jagdwesen, ὁ τὸν θηρᾶν καιρός. Jagdzeit, ὁ τὸν θηρᾶν καιρός. Jagdheug, θῆρατορ, ον, τὰ. - θῆρατική κατασκεψή, η. Jagen, 1) intransitiv: a) eilen: σπεύδειν. - φριστίαι, pass. - οἰχοδαι. - eilendis davon jagen, οἴχοσθαι απελαύνονται. - b) die Jagd treiben: θηγῆν. - 2) transitiv: a) treiben, scheuchen (größtentheils nur in Zusammensetzung): διεκείν. - έλαύνειν. - τρίπειν. - φυγαδεύειν. - φρείν. - von-etwas jagen, απελαύνειν. - in die Fincht i., τρίπειν εἰς φυγήν. - b) verfolgen, nachstreben: θηρᾶν - θηρεύειν u. διάσκειν, nach etwas rati (sowohl eigentlich vom Wild, als auch metaphorisch von allen andern Dingen). - ρινγεῖν - κυνηγετέειν u. κυνηγετέειν (mit Hunden jagen). - ἀγρεύειν (überhaupt auf Fang ausgehen). - mit Einem j., αὐνθηράν u. οὐνθηρεύειν τινί. - κυνηγεῖν σύν τινι. Jagen, das, κυνηγεστά - θῆρα, η. - τὸ θηρᾶν. - θηρεύεις - ἀγρεύεις, η. Jahr, έτος, τὸ. - ἑταῖρος, οἱ (έτος der Wtauf der wechselnden Jahreszeiten, ἑταῖρός die bestimmte u. in sich geschlossene Zeitsperiode). - ein halbes Jahr, μῆνες τρεῖς. - neues J., αρχετονοῦ ἡ ἑταῖρός - übers J., εἰς νεαν. - δι-έτος. - μετ' ἑταῖρον. - παρ' ἑταῖρον. - gutes, fruchtbare, gesegnetes J., μιτροπία, η. - kommendes J., ob. im klimatischen J., εἰς έτος οὐρανοῦ οὐδ. τις μῆνες. - εἰς νεαν. - vorm J., im vorherigen J., πίγμα. - ἐν τῇ πίγμῃ οὐρανός. - vor zwei Jahren, προτίχεια. - im Laufe des J., προτίχεια τοῦ έτος. - Jahr aus, Jahr ein, κατ' έτος - καθ' ετεῖτον έτος. - in den besten Jahren stehen, sein, αρμάζειν τὴν ηλικίαν. - ἐν ηλικίᾳ είναι. - in den besten Jahren stehend, αρμάζον, οὐσα, ον. - αρμάτος, 3. - in einem gewissen Jahre stehen, έτερεν έτος τι. - im zehnten Jahre stehen, δέκατον έτος ἄγειν. - fünf Jahre alt, πέμπτον έτος ἄγειν, οὐσα, ον. - πέντε έτη έτη έτος, οὐσα, ον. - πεντατης, 2.

Mit der Endung *τῆς* bilden die Griechen
beinahe von allen Zahlwörtern Adjektiva,
welche ein gewisses Alter, oder eine gewisse
Dauer bezeichnen. - alle 5 Jahre, die *πεντα-*
τετράκοντα. - ein Zeitraum von 5 Jahren,
πεντατετρής. *Ιδος*, *ἡ*. - *πεντατετρία*, *ἡ* (auch
auf diese Weise, besonders mit der Endung
τῆς) werben von vielen Zahlwörtern Sub-
stantiva gebildet, welche sämtlich einen Um-
fang von einer bestimmten Anzahl von Jah-
ren bezeichnen). - in seinen hohen Jahren
lernte er noch diese Kunst, *γέγον ήδη εὔρε*
τετρατηρη τὴν τεχνην. - ein Jahr abwesend
sein, *πεντατετρίαν*.

Jahrbücher, *χρονικά*, *ὧν*, *τό*.

Jahresfest, *ἐπιαύσιος ἐορτή*, *ἡ*.

Jahresfrist, *ἐπιαύσιος χρόνος*, *ὁ* - *ἐπιαύ-*
σιον χρόνος, *οὐ*.

Jahreslauf, *ἐπιαύτος*, *ὁ*. - *ἐπιαυτοῦ κύ-*
λογος, *ὁ*.

Jahresschluß, *ἔτηντος ὁ ἐπιαύτος*.

Jahreswechsel, *ὅτου ἐπιαύτοῦ κύλος*. -
ἀγοραί, *ὧν*, *αι*.

Jahreszeit, *ῶρα* - *ῶρα τροφες*, *ἡ*. - was
die *τ.* mit sich bringt, *ῶρας*, *οἱ*. - es ist et-
was eine Folge der *τ.*, *ῶρα τροφες περιστεραι*
τι. - die gute, schöne *τ.*, *ῶρατα*, *ἡ*. - *τροφες*
ῶρα, *ἡ*.

Jahrgehalt, *ὁ ἐπιαύσιος μισθός*.

Jahrhundert, *ἐκατονταετής*, *Ιδος*, *ἡ*. -
αιών, *ὤνος*, *ὁ* (leichter im allgemeineren
Sinne s. v. a. Zeitalter).

Jahrmal akt, *παρηγορες, εως*, *ἥ*. - *ἄγορα*, *ἥ*.

Jahrtausend, *χιλια ἑτη*, *τό*.

Jahrzahl, *τροφες*, *τό*.

Jahrzehnt, *δεκαετής*, *Ιδος*, *ἡ*.

Jambe, *καμπάς*, *δ*.

Jambisch, *καμπικός*, *δ*.

Jammer, 1) das Wehklagen: *οἰμωγή*, *ἥ*. -
θρῆνος, *ὁ* - *οἴδυνος* - *δίλιγνυος*, *ὁ*. -
2) hohes Elend: *ταλαιπωρία*, *ἥ*. - *ἀδιά-*
της, *ητος*, *ἥ* - *δυστροφία*, *ἥ*. - *πένθος*,
τό. - 3) heftiges Mitteleid: *έλεος*, *ὁ*. - *οἰ-*
κτιούσιος, *ὁ*.

Jammergeschrei; *οἰμωγα- αἰματα*, *τό*.
- *θρῆνος*, *ἥ*.

Jammer, *οἰμώζειν*. - *οἴδυγεσθαι*. - *θρῆ-*
νον τοιεσθαι. - *γορᾶν*. - *δεινολογεσθαι* -
θερόν ποιεσθαι - *θειοποιεσθαι*. - es jamm-
mert mich Jamendes Unglück, *οἰκτίζομαι τι-*
ρε τῆς ἀτυχίας. - jämmernd, *οἰμωτός*, *οἱ*.
- Adv. *οἰμωτεῖ*.

Jammer, *δας*, *οἶκτος*, *ὁ*. - *οἰμωγή*, *ἥ* -
οἰμωξία, *ἥ*.

Jammer voll, *οἰκτός*, *οἱ*. - *πανηγός*, *οἱ*. -
ταλαιπωρος, *οἱ*.

Jannar, *παντόρας μήν*, *ὁ* (die beiden ersten
Drittel des Monats füllt der attische Mo-
natskalender, das leere der Anfang des Farn-
küns). - Vergl. Monat.

Jaspis, *Ιάσπις*, *Ιδος*, *ἥ*.

Jauche, *ἰχός*, *μορα*, *ὦ*.

Jauchen, *αλαλίκην*. - *ἐκπονη*. - *ἄγαλ-*
λεσθαι.

Jauchen, *δας*, *ἀλαλά*, *Ὤ*, *ἥ*. - *ἀλαλαγή*,
ἥ - *ἀλαλογμα*, *τό* - *ἀλαλαγμόν*, *οὐ*.

Jawort, *ὅπολοτα*, *ἥ*. - *καραβενος* - *εὐ-*
δόκησις, *ἥ*. - das *τ.* geben, *ὅπολοτεν*. -
καραβενειν.

Ich, *ἐγώ* - *ἴμως* - *ἐγώ μήν* (wird im Grie-
chischen nur gesagt, wenn die eigene Person,
im Gegensatz gegen eine andere, scharf her-
vortreten soll). - Häufig gebrauchen die Griechen
den Plural - *ημεῖς* - wo wir den Sin-
gular sehen, - ich für mein Theil, für meine
Person, *ἴμως*, - *ἴμω γοῦν*.

Ideal, *ἰδεα*, *ἥ*. - *εἰσών*, *ὤνος*, *ἥ*.

Idealisch, *εἰδυπλοκτος* und *εἰδουκτος*, *οἱ* (nicht in der Wirklichkeit vorhanden). - *ρογ-*
τος u. *ιδεατος*, *οἱ* (bloß im menschlichen
Verstande bestehend).

Idee, *ἰδεα*, *ἥ*. - *γνώμην*, *ἥ*. - *ἴμωτα*, *ἥ*. -
εἰδηπτυχα, *τό* - wovon man keine Idee hat,
εἰδηπνηρος, *οἱ*.

Ideell, *νοητός*, *οἱ*.

Ideenengen, *η τὸν λόγον διάθεσις* (in einer
Schrift). - *γνώμαι ἔννοητις*, *οἱ* (im Geiste).

Ideenreich, *γνωμονικός*, *οἱ*.

Identisch, *οἱ αὐτοί*, *οἱ*. - *εἰς καὶ οἱ αὐ-*
τοί, *οἱ*.

Identität, *ταῦτα της*, *ητος*, *ἥ*.

Idiom, *ἰδιωμα*, *τό*.

Idiosynkrasie, *ἰδιοσυγκρασία*, *ἰδιοσυ-*
κρασία, *ἥ*.

Idiot, *ἰδιώτης*, *οἱ*, *ἥ*.

Idol, *εἰδωλον*, *τό*.

Idus (mittlerer Tag im Monat), *δικομη-*
νιαία, *ἥ*. - *μεσομηνία*, *ἥ*. - *μεσομηνος*, *τό*.
- *εἰδος*, *Ὤ*, *αι*. Plutarch.

Idylle, *εἰδύλλιον*, *τό*.

Ie, ein Ausdruck der Verwunderung, aber der
Missbilligung des vorher Gesagten, welcher
gewöhnlich nur *Ι!* lautet: *ἄλλα*. - je nun,
ἄλλα. - *ἄλλα*. - *μέτροι*. - *μήν* *οὐρ*.

Ie, 1) jemals: *ποτέ* (enklitisch). - *ποτέ-*
ze. - In einem negativen Sache, *οὐτώνο-*
τε (von der Vergangenheit). - *οὐτώνοτε*
(von der Zukunft). - keiner hat je gehört,
οὐδεὶς οὐτώνοτε *ηκονεν*. - 2) immer:
von je her, *εἰς εἰώνος*. - *ἐν ἄποκτι τῷ χρό-*
νῳ. - 3) in Verbindung mit Komparativen:
je - je, ob. je - desto: *ὅση* - *τοσούτῳ*. -
je mehr, desto besser, *ὅση πλέον*, *τοσούτῳ*
πλεον. - je eher, je lieber, *ὅ τι τάχιστα*. -
4) bei Zahlbestimmungen: *κατέ* mit Akkus-
sat, *ἄρο* mit Akkus. - sie marschierten je
fünf und fünf, *ἔπογεντο* *κατά πέντε*.

Iedenfalls, *πάντως*. - *οὐδὲ δοθεὶς οὐ-*

Ieder, *ἐκάστος*, *ἄστη*, *αστον*. - *πᾶς*, *πά-*
σα, *πάτη*. - jeder von beiden, *ἐκάριστος*, *οἱ*. -
jeder, welcher, *ὅτις*, *ἥτης*, *ἥ τι*. - in Ver-
bindung mit Partizip, *ἥτη*, *ἥ τι*. jeder, welcher will
und aufstößt, *ἅτυκτον* - *ἅτυκτων* - *ἅτυκτων*
ob. *μαρτυρούσιν*. - alle und jede, *οἱ*
καθέ *καστον*. - *καπτεσσ*. - jedes einzeln,
αὐτὸν καθέ *αὐτό*. - *αὐτὰ καθέ* *καστο*.

Iedermann, *πᾶς τις*. - *πάντες* - *ἄπαν-*

Iederzeug, *πάντες καὶ πάσαι*. - *ἐκάστοτες τις*.

Iederzeit, *ἄστη ποτε*. - *ἐκάστοτε*. - *διὰ*
πάντος [χρόνον].

Iedesmal, *ἐκάστοτε*. - *ἄστι*. - bei Zahl-

widertern: ναρά mit Akkus. - es traten jedesmal drei auf, ναρά τρισις παροήδον. - jedesmal wenn, διότες mit Optat.

Gedesmalig, ὁ η τὸ ἀελ. - ὁ τριών, η τριῶντα, τὸ τριών. - der jedesmalige Herrscher, ὁ ἀελ. βασιλεύων. - die jedesmaligen Wanderer, οἱ τριώντες ὄδηραι.

Gedoch, μήν. - νε μήν. - μήντες. - ἄλλα. - ἄλλα τοι. - δῆμος - ἄλλη ψυχη. - πλήρη - πλήρη ἄλλα. - μη μήν ἄλλα.

Gedwider, οἱς λαυρος. - πᾶς τις. - δια-
τρός τις. - οἱ κατὶ λαυροτοι.

Geglicher, λαυρός τις. - πᾶς τις.

Gemal, τοι (entkltisch). - ποτε. - In einem negativen Sache wird dieser Partikeln dieselbe Negation angezeigt, welche den einfachen Satz verneint (s. Gr. Gr. §. 135. 6. a. nebst Ann. 9.), und zwar steht οὐτώντος nur bei Erwähnung der Vergangenheit, hingegen οὐτοῖς u. οὐδέτοις in Beziehung auf alle Seiten; z. B. keiner hat dies jemals gethan, οὐτεις οὐτώντος τοῦτο ἐπολ-
λεψεν.

Jemand, τις (entkltisch). - Irgend jemand, welcher, ὅτις.

Jener, ἕτερος, εἴη, εἴρο. - αὐτός, η, δ. wenn nicht ausdrücklich auf etwas hingedeutet, sondern nur eine Person, von welcher im Vorhergehenden nocheinde wurde, dadurch bezeichnet wird. - οἱ λειχε, η ἕτερη, τὸ λειχε-
πον (wenn nur von zwei Gegenständen die Mede ist). - Jener dort, λειχει. - dieser - jener, οἱ περ - οἱ δι. - Jener, welcher, οἱ mit ehemal. Partizip.

Jenseits, ξεντέλτη, ἡ ξεντέλη. - πέραν mit Genit. - ξενίζ mit Genit. - von jenseits her, πέραντος. - jenseits gelegen, πέραντος. - das Land jenseits, πέραντα, η. - τὸ ξεντέλη. - dieses und jenseits, τὰ ξεντέλητα καὶ τὰ ξεντέλη.

Jenseitig, πέραντος, η. - ὁ η τὸ πέραν. - οὐ τὸ ξεντέλη.

Jetzt, νῦν. - τὸ νῦν ob. τὸ νῦν. - ἔτραθ-
θ. οὐδην. - eben jetzt, ἔτη. - bis jetzt, παντού - παραγενόμενον. - παραγενόμενον τοῦ δημητρίου. - noch jetzt, νῦν τοῦ δημητρίου. - für jetzt, νῦν μή. - τὸ νῦν παραγόμενον. - von jetzt an, από τοῦ νῦν καὶ ποσθε. - από τοῦ νῦν. - τοῦ νῦν - νῦντες. - jetzt gleich, ἔτη - οὐδην. - νῦντες.

Jetzt, ἔτη, η. - αἰραθλον, αρος, η.

Ignorant, αἰνθόη λαθανατος, η. - λαθα-
νατος, ον, η.

Ignoriren, λαθετομηλαθανατον. - παρογάν.

Ihm, αὐτῷ. οι (entkltisch).

Ihn, αὐτόν.

Ihnen, αὐτοῖς. - αὐτοῖς(r).

Ihr, η als Dat. Singular des Feminin. von dem persönlichen Pronomen: οι (entkltisch). - αὐτῆς. - 2) als Plural des persönlichen Pro-

nomens der zweiten Person: ὑμαῖς. - In Verbindung mit Verbalausdrücken bleibt es im Griech. unübersetzt, wenn nicht ein besonderer Nachdruck darauf liegt. - 3) als Possessivum: ὑπέρσης, θ. - αὐτῶν.

Ihretthalben, ιθρετογένει, αὐτοῦ
κύρια ob. χέρι. - τὸ πρός αὐτοὺς.

Ihri, ιθρος, θ. - der Artikel mit dem Genitiv von αὐτός, η, ο (der Kasus des Artikels, so wie Genus und Numerus von αὐτός können nur durch den Zusammenhang bestimmt werden).

Illegal, παράνομος, η. - ἄδικος, η.

Illiberal, αὐτελεύθερος, η. - αὐτειργόνα-
τος, η. - illiberales Wesen, αὐτελεύθερα u.
αὐτειργόνατης, ητος, η. - αὐτειργονατια, η.

Illumination, s. Erleuchtung.

Illuminiren, s. Erleuchten.

Itlis, ιττης, ιθος, η.

Imbiß, πορόγευμα, τὸ (wenige Speise vor der Hauptmahlzeit genommen). - αὔροτον, τὸ, η. αὔρατον, τὸ (Frühstück). - einen J. nehmen, αὔρατε. - αὔρατεσσον. - der noch keinen J. genommen hat, αὔρα-
τος, η.

Immassen, διότι - καθότι. - άτε.

Immaterial, αἰνθατος, η. - αἴρετος, η.

Imme, s. Biene.

Immer, ἀελ. - ἀει ποτε. - αὔρετος. - διά τερρός. - ἀετατοτε. - für immer, auf immer, οὐδὲ ἀει - εἰς τὸν ἀει προτον. - διά αὐτορος. - Dient dieses Adverb zur Bezeichnung einer oft wiederholten Handlung, einer Gewohnheit, so gebrauchen die Griechen zur Umbeschreibung dieses Ausdrucks die Verba διατελεῖν, διαγει-
ν. διατυρεσσει, bei welchen dann jedes Mal das Verbum im Partizip stehen muss (s. Gr. Gr. §. 129. 5.); z. B. ich habe es immer vermieden, von irgend Jemandem etwas zu lernen, διατελεῖται πενταρ τὸ παρδάρεται
τι παρά τιρος. - er war immer vorsichtig,
διάπειρετοπορο. - ich habe immer etwas Gutes gethan, διαγεινεται παρττων
τι καλόν. - wer immer, οὐτεις - ὅτις. - πᾶς οἱ mit Partiz. - wo immer, λειχεται. - διον ποτε (beide relativisch). - πον ποτε (fragend). - Bei Ritten, Aufmunterungen und Warnungen ist es zu übersetzen durch διη η, η (entkltisch). - folge immer den Eltern, κατιον διη της παραστη.

Immerdar, ἀει ποτε. - εἰς τὸν ἀει προτον.

Immersfliessen, αἴραος, αἴραος, η.

Immerfort, ἀει - ἀει ποτε. - αὔρετος. - διά τιλος. - Gewöhnlich umschrieben mit διατελειν u. διαγειν, s. Immer.

Immergrün, 1) als Adjektiv: αἴραολος, η.
2) als Pflanzennamen: αἴραον, τὸ. -

Immerhin, οὐδεὶς φθόνος. - δη. - δη-
τα. - πέρ (entkltisch, wird besonders den Pronominen und Adverbien angehängt). - wer immerhin, οὐτεις. - wo immerhin, επ-

τεις.

Immerwährend, *άιρρόνος*, 2. - *αιώνος*, 3 u. 2. - *άιδιος*, 2. - *άιωντος*, 2. - *άιωνταντος*, 2. - *άιντος*, 2. - *αίνιγμας*, 2. - *αίμερων*, 2. - *αίμερης*, ήρη, ή. - *αίμασια*, ή. **Immerzu**, αἰτή ποτι. - *αίνεταις*. - *αίδειντος*.

Immittelst, s. Indessen.

Immobiliarvermögen, *κτήματα*, ον, τα. - *κτήματα*, ον, τα. - *κτητικός κτήμας* οδ. ονοία, ή.

Immunität, *άιρεται*, ή.

Imperativ, *προστατικός*, το. - *προστατική*, ή [verst. έγκλισι].

Imperfekt, *χρονος παρατητικός*, ο. - *χρονος παρατητικός*, η. - *χρονος παρατητικός*, η.

Impertinent, *έπαχθης*, 2. - *έκαιρος*, 2. - *ιρροτικός*, 3.

Impfen, *έργοθαλψίειν*. - *έργοτεύειν*. - *έργετογένειν*.

Impfung, *έργοιον*, ή.

Imponieren, *Εἰναι, έπειλήτειν τινά*. - *θαυμάζεσθαι τινό τινος*. - *κατέχειν τινά*. - *πιστεύειν τινά*. - imponirend, imposant, ουρός, 3. - δειρός, 3. - έπιληπτικός, 3.

Impost, *φόρος*, ο. - *δαγκώς*, ο.

In, 1) zur Bezeichnung eines ruhigen Verhältnisses, oder auch einer Thätigkeit in einem Orte, auf die Fragen: *wo?* *worin?* έν mit Dat., - κατά mit Akkus., - ἐπί mit Gen. οδ. οτι. - προ! mit Akkus. (von Dingen, die entweder überall, oder doch an verschiedenen Punkten sich finden). - Die Präpositionen έν u. κατά werden auch bei Städtenamen und bei Zeitbestimmungen gesetzt, gegen den lateinistischen Sprachgebrauch. - Goff Ausdehnung und Verbreitung angezeigt werden, so gebrauchen wir zwar unsrer in mit Dativ, aber die Griechen bezeichnen diese Richtung nach allen Punkten hin richtiger durch die Präposition εἰς οδ. ές und εἰς mit Akkus. (s. Gr. Gr. §. 104. Ann. 17.); - z. B. das Gerücht wird in der Stadt verbreitet, *λόγος διαδιδοται εἰς τὴν πόλιν*. - λόγος διεξερει τὴν πόλιν. - es entstand eine Hungersnöte im ganzen Lande, *κακὸς ἔγειρος αὐτὰ πόσταν τὴν χώραν*. - Bedeutet in s. v. a. ganz von etwas umfasst, umgeben, so überlegen es die Griechen durch διὰ mit Genit. - z. B. ganz in Furcht sein, διὰ φόβον είναι. - in beständiger Gefahr sein, διὰ κυρδύνων εἶναι. - in der Hand halten (so daß die Hand den gehaltenen Gegenstand ganz umfasst), διὰ χειρός εἶναι. - Wird neben Ortsnamen der Bezirk oder das Land genannt, in welchem dieselben liegen, so geschieht dies im Griech. durch den Genitiv (s. Gr. Gr. §. 108. Ann. 1.); z. B. nach Syrakus in Sizilien, *τῆς Σικελίας εἰς Σιράκους* - zu Heben in Böotien, *ἐν Οἴησις τῆς Βοιωτίας*. - Stat der abstrakten Substant. mit ίν gebrauchen die Griechen häufig ein Partizip (s. Anleit. zum Nebers. §. Kurs. §. 21. Ann. 2.), dem auch zuweilen noch die Adverbien άπα οδ. μεταξύ beigelegt werden (s. Gr. Gr. §. 130. Ann. 3.); z. B.

im Gehet schlafen, *προστάτεια οδ. άπα προστάτεια καθεύδειν*. - in meiner Gegenwart, *προστάτειος ήμον*. - in Jemandes Abwesenheit, *άποτας τινός*. - 2) zur Angabe der Richtung nach einem Orte hin: εἰς οδ. ές mit Akkus. - κατά - ἐπι - πρός mit Akkus. - Bei den Verben stellen, legen, legen gebrauchen die Griechen meistentheils έν mit Dat., indem mehr der aus jenen Thätigkeiten hervorgehende Erfolg als ihre Einwirkung auf einen Gegenstand berücksichtigt wird; z. B. sich ins Bett legen, *κατακλιθεῖν έν αὔλῃ*. - ins Wasser sehen, *τιθέειν έν θαλάσση*. - in den Hades, *εἰς ἡδονήν* (verst. δώματα); eben so auch im Hades, έν ξεδονήν (verst. δώματα), welche Verbindung bei diesem Worte fast die allein gebräuchlich ist; s. Gr. Gr. §. 104. Ann. 18.). - 3) b. i. Zeitbestimmungen: έν mit Dat., - κατά mit Akkus. - Häufig aber gebrauchen die Griechen in dieser Falle den Genitiv ohne Präpos. (s. Gr. Gr. §. 108. 2. i.), seltener auch den Dat. ohne Präpos. (s. Gr. Gr. §. 106. 1. d.); z. B. im Sommer, *θερινός*. - im Winter, *χειμῶνος*. - in der Nacht, *νυκτός*. - in dieser Nacht, *τῇδε τῇ νυκτὶ*. - im folgendem Jahre, *τῷ επόμενῳ έτει*. - in langer Zeit, *πολλού χρόνου*. - im zehnten Jahre des Lebens, *δέκατην ζωός*. - δέκατον έτος έγειρα. - im dritten Jahre seiner Regierung, *τρίατην βασιλείας*.

Inbegriff, *περιοχή*, ή. - *σύντασις*, ή. - *σύνταγμα, αρτός*, το. - kurzer Τ., *κεράτειαν*, το.

Inbrünstig, *έπεινης*, 2. - *διατεταμένος*, 3. - *έπαχθης*, 2. - *δειρός*, 3. - *σροδός*, 3.

Inbrust, *δειρός έρως*, ο. - *έπιπλεια*, ή.

Indeklinabel, *έπτωτος*, 2.

Indem, kann, wenn es ein Zeitverhältniß ausdrückt, durch έν ή, οδ. οτι, οδ. ήπια - und wenn es den Grund angibt, durch έπει, οδ. οτι, οδ. οτι überfest werden; in beiden Fällen aber gebrauchen die Griechen gewöhnlich ein Partizip.

Indessen, **Indef**, 1) während dieser Zeit:

έν τούτῳ. - *έν τοσούτῳ*. - *μεταξύ*. - *τέτοιος*. - 2) doch, jedoch: *ἄλλα*. - *ἄλλα τοι*. - *ἄλλα μήν*. - *μέρτοι* - οδ. *μέρτοι* *ἄλλα* - οδ. *μήν* *ἄλλα*.

Indifferent, *άδιάφορος*, 2.

Indigo, *Ινδικόν*, το.

Induktiv, *όριστικός*, ο. - *όριστην*, ή.

Indiskret, *έκαιρος*, 2. - *έκποτος*, 2. - *προτικός*, 3. - *έκποταντος*, 2.

Indiskretion, *έκαιρια*, ή. - *προτικόν*, το. - *έκποκταλία*, ή.

Individualität, *ἴδιον*, το. - *τρόπος ίδιος*, ο. - *σχῆμα ίδιον*, το. - *τὸ τῆς φύσεως ίδιον*.

Individualität, ο ή τὸ καθ' έτα θαυτον. - *ίδιότητος*, 2.

Individualum, τὸ καθ' οὐτό. - τὸ καθ' έτα θαυτον. - die Individualen, οι έται μέρον.

Indolenz, *άραλγητος* - *θραλγητος*, 2.

Induktisch, *έπαχτικός*, 3.

Induktion, *έπειρωνη*, ή (bei den Rhetoren).

Indukt., *εγγύρωμη*, ή. - *έρεσις*, ή.

Industrie, ε̄μπηκαία - βιομηκαία, η. - τραγουατελα, η.
Industriös, βιομηκαός - ε̄μπηκαός, 2. **Infam**, ἄτιμος, 2 (ehrlos). - κατάγατος, 2 (verwünftig).

Infamie, ἄτιμα, η.

Infanterie, πεζεύν, τὸ - πεζοί, ὁ, οἱ - πεζή στρατεύ, η - πεζός στρατός, ὁ - πεζοῦ δύναμις, η. - schwere J., τὸ ὀπλιτικόν - οἱ ὀπλῖται - φύλαχτ, αγγος, η. - leichtes J., οἱ φύλοι.

Infanterist, πεζός στρατιώτης, ο.

Infinitiv, ἀπαρτέματος, η. - im J., απαρτέματος.

Ingénieur, ο περὶ τὰς μηχανάς - ο ἐπὶ τοῖς μηχανῶν.

Ingleichen, ὥσαντος - ὥσαντος δὲναι. - δύολος. - ωσανε και. - έτι δέ.

Ingrimm, κότος, ο. - Ι. auf Einen haben, κοτεῖν. - λύκοτείν τυν.

Ingrimmig, λύκοτος, η.

Incisiv, λύγιστης, εως, η.

Inhaben, έχειν - κατέχειν. - κεκτηθεῖ.

Inhaber, οἶχον οδ. κατέχον, οντος - ο κατηχείονος, von etwas, τι.

Inhalt, περοχή, η (das in Raum u. Zeit umfasste). - τὸ διάτετα (das darin Beständliche). - τὰ λύγραντιν (das darin geschriebene). - οντότητη, η (der in einer Abhandlung bearbeitete Gegenstand). - κατεύλετος, τὸ i die angegebenen Hauptmomente einer Darstellung). - der J. des Briefs war folgender, ἵναγκαντο τιδεῖ τὸ τῆς ἑταροληγῆς γράφοντες ή την ἑταροληγή. - der Brief ist von wichtigem J., περὶ σκονδαῖσιον γέγονεται η ἑταροληγή.

Inhalstreicher, κλειτον τὸν νοῦν έχων, οντα, ον. - παρότατος, θ. - δειρός, θ.

Inhaltsanzeige, ληψία, άτος, τὸ. - λύργος, ο.

Inhaltschwer, was Inhaltreich.

Inhibitieren, ἐπέχειν. - κατετέλειεν. - κατοικεῖν.

Injurie, κακολογία, η. - ἀδικία, η - αδικημα, τὸ. - οὐδείς, εως, η.

Injurienklage, λυγάδη κακολογίας, τὸ. - κακηγόντον οδ. κακηγόγας δίκη, η.

Inkotolat-Methi, λυγίημα, τὸ - λυγηγά, η.

Inkommodieren, δαχολλας παρίζειν τιπού (stören machen). - ἴνχειδει τινα οδ. τινει (Weichherde u. Verlegenheit machen). - von etwas inkommodiert werden, δαχολλει λυγίημα τινος - ἴνχειδειται πόνο τινος. - es inkommodierte mich etwas, ἔχθομει τινει. - πάγοι λατ. pol. ei.

Inkonsequenz, ἀνακόλουθος, η. - ασταθής, η.

Inkonsequenz, ανακόλουθα, η. - ασταθία, η.

Inländer, λυχόπος - ἐπιχόδιος, ο.

Inländisch, λυχόπος - ἐπιχόδιος, η. - ημεδαπός, θ.

Inlage, τὸ έρδυ οδ. τὰ τρόπτα.

Inland, η ημερηγα γαλα.

Inne haben, 1) besitzen; έχειν - κατέχειν

τε. - κατεῖν τινος. - κεκτηθεῖ τι. - νέμεσθαι τι (hauptsächlich von Länderei, welche verheilt ist). - 2) verstehen, wissen: εἰδέναι - ερεθίσθαι. - επισταθεῖν. - μεμυθηθεῖν. - ganz inne haben, έχειθαι εἰδέναι τι. - άνγειον τι. - ξενίστασθαι τι.

Inne halten, λοτασθαι, επισταθεῖ (im Gehren). - ἐπέχειν (im Gehen, im Reden, im Handeln). - πανέσθαι, αναπανέσθαι (in einer Thätigkeit). - inne halten lassen, λοτανει - λοταρεῖν. - λέπειν.

Inne werden, μεμθηθεῖν. - ενικουρεῖν. - γηράσθαι. - ενιείναι.

Innen, έρδοι. - έρτος. - von innen, ξωσθεν - έρδοθεν.

Innere, ο ή τὸ έσω οδ. έρδοι οδ. έρτος. - έρδοτρεπος, θ. - οικειος, θ. - das Innere, τὸ ἐρτός (körperlich). - τὸ ἐν ἐμήν - τὸ σπλάχνα - η φυξή - τὸ ηθος (geistig). - das Innere des Landes, τὸ μέσα της χωρας. - η μισθοτικα. - innere Kriege, οικειοι πόλεμοι. - innere Angelegenheiten, οικεια πράγματα.

Innerhalb, έσω mit Genit. (vom Orte). - τὸ μετ. Dativ u. διά mit Genitiv (von der Zeit). - έρτος mit Genit. (von Ort u. Zeit).

- Bei Angabe von Zeitbestimmungen wird im Griech. häufig der Genit. ohne besigebenes Ablativium gebraucht; s. Gr. Gr. §. 108, 2. i.

Innertlich, έρ mit dem Dativ eines Pronomens. - λύγραντιν θ. - innerliche Unruhen, οικειει στάσεις. - sich inn. freuen, οικάλλεσθαι τὴν διάνοιαν οδ. τὸ Θρημ.

Innig, οικειος, θ (eng verbunden). - πρόδυος, θ (mit Neigung). - ἐπιτάκης - λύτρης, θ. - σπουδαῖος, θ (angestrengt, mit Eifer u. Sorgfalt). - Häufig muß es durch τὸ μέσα ηλιστα ange deutet werden; z. B. ein inniger Freund Demandes sein, φίλοι εἶναι τινος ή τὸ μέσα τα. - auf das Innigste mit Demandem verbunden sein, οικειότατα διακειθεῖται πρός τινα. - sich innig betrüben, οικασθαι τὴν φυξήν.

Innigkeit, προθυπλα, η. - σπουδή, η. - ικνεύεισιο, η. - εκτέρειο, η.

Innung, λύρασι, η. - συστασις, η. - συντίτια, η.

Inokulation, λυνοθάλασιμός, ο.

Inokuliren, λυνοθάλασιμεῖν.

Inquirieren, λύγανειν.

Inquisitit, ο ἀναγνώμενος.

Inquisitor, ο ἀναγιτον.

Inquisition, λύργοις η περὶ τὴν πίστιν.

Infassse, μέτοικος, ο.

Innbesondere, μάλιστα. - οὐχ ήμιστα. - τὸ τε ἄλλα και.

Inschrift, γράμμα - ἐπιγραμμα, τὸ. - γράφη - λυχροφή - ἐπιγραφή, η. - mit einer J. versetzen sein, λυγεράσθαι - λυγεράσθαι. - mit einer griechischen J. versetzen sein, γράμματις Ἑλληνικοῖς λυγεράσθαι. - mit folgender J., διὰ γράμματος λέγων (οντα, ον) ταῦτα.

Invektive, καταδροκή, η. - Invektiven gegen Einen vorbringen, καταρρέειν τιός. Inventarium, ἀποργανή, η - ἀπόγαρ-
gan, τὸ. - ἀπόρασις, η.

Inventiren, ἀπογάγειν οὐ. ἀπογάγειν τὴν οὐσίαν. Inwendig, ζωμ. - Irrōs - θόρ. - Mit dem Artikel versehen werden diese Adverbia in der Adjektivbedeutung gebraucht.

Inwiesfern, ἐπών - καθύσον - ζετ. Inwohnen, ἵστημαι - πυρετόςσεται. - έρειναι - παρείναι - πορείναι - υπεί-
ναι.

Inwohner, s. Einwohner.

Inzwischen, 1) als Zeitadverbium: μετα-
ξύ. - εἰ τοτὶ - εἰ τοσούτῳ. - 2) jedoch: μέτοι. - οὖλα μέτοι. - οὐσ.

Ioch, 1) das Geschäft zum Anspannen: ξο-
ύον, τὸ, u. ξύος, ὁ (eigentlich u. metapho-
risch). - in das Ioch spannen, ὑπάγειν εἰς
τὸν ξύον. - ξενικεῖν, τινογεννύειν. -
Einen ein Ioch auflegen, damit er nicht über-
mächtig werde, επιτίθειν τὸν ξύον τοῦ
αὐτοῦ φύσιος. - 2) der Stand der Verbindung:
δούλεια, η. - unter das Ioch bringen, δού-
λον, καταδουλώνειν u. Μοι. - καταργη-
σθαι. - καροβούσθαι. - 3) Gespann: ξε-
νος, τὸ.

Iochbar, ξύνος, 2. - ξύιος, 3.

Iochlementen, ξυράδημον, τὸ.

Iohannisthron, ιεράτης, τὸ. - der
Baum, welcher dieses thut, ιερατεία οὐ, κα-
quarre, η.

Iohanniskraut, οἴπιχον, τὸ.

Iohanniskraut, λαμπνός - λαμπνόγος,
ιδος, η. - πυρολαμπός, ίδος, η:
Journal, ξηραγίδες, ει. - ὑποκανήματα,
τὰ.

Irden, ιεραμοῦς, η, οὐν - κεράμειος, 3.
- ιερόν (als Genitiv des Stoffes). - ir-
dene (Wefäß), ιεράμιον, τὸ - ιεράμος, ο. -
ιεράμανον, τὸ. - irdene Waare, ιεράμος, ο.

Iridisch, ιητεός, 2. - οὐ η τὸ έπ τῷ γῇ οὐ οὐ.
τὸν ιητεόντος. - ιητεόπτερος 3. -
Ιητός, 3. - die ird. Hölle, θητῶν σῶμα.
- ird. Güter, τὰ κατὰ γῆν οὐ. - οὐ ιητεό-
πτερος ιητεία. - ird. Glück, η κατὰ τὸν πιον
ιητεόπτερον.

Iriend, ιού, ιού (entlitisch, hauptsächlich vom
Dite gebraucht, doch auch von der Art und
Melle). - ιού (entlitisch); von der Art ge-
braucht). - ιού u. ιι (beide entlitisch); nre
von der Art u. Weise gebraucht; - ιού u.
ιι (Lebensart von der Art u. Weise). -
ιι. Glüer, ιι. Zemand, ιι (entlitisch). -
ιι τοξιν, ιιος. - auf irg. eine andere Art,
ιιλιν ποιη. - ιι. wohin, ιού - ιι (entlitisch). -
ιι. woher, ιιθε (entlitisch). -
ιι. wo anders her, ιιλιθε ποιει. - irg.
wo, ιού (entlitisch).

Ironicie, ιηγορια, η. - Ι. anwenden, ιη-
γορεύεσθαι. - Ι. treiben mit etwas, ιη-
γορεύειν. - ιηγορια τηνησθαι τινι.

Ironicisch, ιηγορικός, 3. -
Irie, die, πλάνη, η. - In ber Ι. herumge-
hen, πλανᾶσθαι, περιπλανᾶσθαι, pass.

Irrre fahren, ιηαύορτα ἀφανιστάνειν
τῆς οὐδοῦ.

Irrre führen, πλανᾶν, ἀποπλανᾶν. - ἀπα-
τᾶν, ιηαπατᾶν. - πορέγειν.

Irrre gehen, πλανᾶσθαι, ἀποπλανᾶσθαι,
περιπλανᾶσθαι, pass. - πορεύεσθαι οὐρα-
τάνειν οὐ. ἀφανιστάνειν τῆς οὐδοῦ.

Irrre leiten, παράγειν, παράγειν. - πλα-
νᾶν. - ιηαπατᾶν.

Irrre machen, ταράττειν, διαταράττειν. -
ιηογείν τινι.

Irrre reiben, ιηαννούτα ἀμαστάνειν τῆς
οὐδοῦ.

Irrre sein, οὐχ οὐδός γεννώσκειν οὐ. σφάλ-
λεσθαι, pass. (sich irren). - παραφροεῖν
(wahnsinnig sein).

Irrre werden, διαταράττεσθαι (pass.) τὴν
γνώσην. - ιηαπατᾶν τοῦ λόγου. - irrre wer-
den an Sem., ιηοφιαν λαμψάνειν κατά τι-
νος. - οὐχ οὐοίος πιστὸν έτι έχειν τινά.

Irreligios, καταφρούν τῷ θεῷ und
οὐθίς πειτε τῷ θεῷ (nur von Personen). -
ιηογείν, 2 (von Handlungen).

Irreligiosität, αισθεία η πειτού τοὺς θεούς. - η τῶν θεῶν αισθεία.

Irren, πλανᾶσθαι, pass. - sich irren, ἀ-
μαστάνειν - ιηαμαστάνειν. - σφάλλεσθαι
οὐ, πρέδισθαι, pass., in etwas, τινός. - sich
in einem Luthile irren, ἀμαστάνειν τῆς
γνώσης. - παραγεγνώσκειν. - sich in Sem.
irren, διαφεύδεσθαι τινος.

Irrenhäus, νοσοκομεῖον μανομένοις, τὸ.

Irrfahrt, πλάνη, η - πλάνης, τὸ.

Irrgang, πλάνης, τὸ. - λαβύρινθος, ο. -
die Irrgänge des Labyrinthes, αἱ ἐν τῷ
λαβύρινθῳ περιόδοι και διέροδοι.

Irrgarten, λαβύρινθος, ο.

Irrgläubig, ιηερόδοξος, 2. - ιηγνώστων
πειτού τοὺς θεούς, 2. - irrgl. sein, οὐ σω-
φροεῖν πειτού τούς θεούς.

Irrgläube, ιηερόδοξια, η. - ιηγνωστό-
νη η πειτού τούς θεούς.

Irrgi, ιενδής, 2. - ιηενομένος, 3. - οὐχ
οὐδός, 3. - ματαιος, 3. - ιενός, 3. - ir-
rige Meinung, ιενδοδοξία, η. - eine irrige
Meinung haben, ιενδοδοξίν. - Häufig liegt
dieser Begriff in Formen, welche durch Zusam-
menstellung mit πειτού gebildet sind; z.B.
irrg. urtheilen, παραγίνειν. - παραγεγνώ-
σκειν.

Irritiren, παράττειν. - ιηοζλεῖν.

Irrläufen, πλάνης, ηρος, ο - πλάνος, ο.

Irrlebē, δόξα οὐχ οὐδοῦ, η.

Irrlicht, etwa αὐγή η διάττονα.

Irrhum, πλάνη, η - πλάνης, τὸ (Un-
sicherheit). - ιηγνώση, τὸ u. ιηγνωση, η
(Unwissenheit). - σφάλμα, τὸ (Verfehlung
des Rechten). - διάττωμα, τὸ (Verstoss,
Berschen). - ιηαυτοία, η, u. ιηαργημα, τὸ
(Bergehen). - im Ι. sein, ιηενδεσθαι - πειτού
τούς - πλανᾶσθαι, pass. - sehr im Ι.
sein über etwas, ποιη διενδοθαι τινος. -
einen Ι. begehen, ιηαστάνειν.

Irrung, 1) das Irren; πλάνη, η - πλά-

- ημα, τὸ. - σφάλμα, τὸ. - διάπτωσις, ἡ.**
 - 2) **Ιώνις: διαφορά, ἡ.**
- Erwähn., κενοδοκία - φυιδοδοκία, ἡ.**
- Erweg, πλάνημα, τὸ. - auf J. gerathen, πλανάθαι, - πλανάθαι, pass.**
- Erzop, οὐσιόποιος, ἡ.**
- Zubel, 1) Freudenfeier: ὀλολυγμός, ὁ.**
 - ἄλλα, ἡ. - Ονόμασθαι, ὁ (wenn der Zusammenhang die nähere Beziehung klar macht).
 - 2) ausgetilste Freude: χαρὰ καὶ ήδονή.
- Zubelgesicht, ἄλλα u. ἄλλατη, ἡ. - ολολυγμός, ὁ.**
- Zubellied, ψυρός, ὁ. - παιάν, αἴνος, ὁ.**
- Zubellin, αναλούσειν χαρᾶ. - παιανίζειν u. παιωνίζειν. - ἀγάλλεσθαι.**
- Zucken, καίσειν, κατακαίσειν, νικοκρίζειν. - αδαξάσθαι u. αδάξεσθαι. - κακάρ. - καῆται, καῆται.**
- Zucken, das, κυησμός, ὁ - κυησμονή - κυηφή, ἡ. - οδαγμός, ὁ. - ἀράδηξις, ἡ. - J. verursachen, κακάρ. - κατακαίσειν. - ἀδαξάρ. - J. haben, αδάξεσθαι, αδαξάσθαι.**
- Zudenreth, αἱρατρος, ἡ.**
- Zünger, μαθητής, οὐ, ὁ. - die J. Semanthes, οἱ συνότεροι τινί. - οἱ περιτι τινί. - οἱ ἄνω τινος.**
- Züngling, περιάτας, οὐ, ὁ - νέος, ὁ - περιστός, ὁ. - μερακιον, τὸ. - παῖς, παιδός, ὁ. - ξέρηθος, ὁ (im 17ten bis 20sten Jahr). - ὁ ἐν ηλικίᾳ - ὁ ἐφ ηλικίᾳ.**
- Zünglingsalter, Jünglingsjahr, νέότης, ἡ. - ακμάζουσα ηλικία, ἡ. - ακμή τῆς ηλικίας, ἡ. - in das Jünglingsalter treten, ξέρηθαι γένεσθαι. - ακμάζειν τὴν ηλικίαν. - ηβάσκειν. - νέον είναι. - περιενεύεσθαι, περιεκνεύεσθαι - νέοις.**
- Jungf, περοτή, νέον. - ἀγτί, ἀγτίως.**
- Jugend, 1) die Zeit der Jugend: νέότης, ητος, ἡ (im Allgemeinen). - ηβη, ἡ (der Anfang der Jünglingsjahre; etwa vom 17ten bis 20sten Jahr). - ηλικία, ἡ, und ακμή τῆς ηλικίας, ἡ (das kräftige Alter). - παιδία, ἡ (Kindheit). - von Jugend auf, ἐν παιδός - ἐν παιδων. - ἐν νέον - ἐν νέος. - von früher J. an, εὐθὺς ἐν παιδείᾳ. - in der J., νέος ὅρ (der Kofus u. Numerus bestimmt sich nach dem Zusammenhang). - blühende J., αὔθοντα ακμή, ἡ. - in der Blüthe der J. stehend, ακμάτος, Θ (τὴν ηλικίαν). - ακμάτων, οντα, οὐ - in der Blüthe der J. stehen, ακμάζειν. - ηβάσκειν. - 2) die Jünglinge: οἱ νέοι. - νέότης, ητος, ἡ. - ηλικία, ἡ.**
- Jugendbildung, ἡ τῶν νέων παιδεία.**
- Jugendblüthe, ακμή τῆς ηλικίας, ἡ. - ακμάζουσα ηλικία, ἡ.**
- Jugendschüler, τὸ ἐν παιδείᾳ ἀμάρτημα.**
- Jugendseuer, οὐσιώη ὄραζ, ἡ.**
- Jugendfreuden, τὰ διπαιοι καλά. - die J. geniessen, τὰ διπαιοι καλά καοπονέσθαι.**
- Jugendfreund, ηλική - ουηλική, ητος, ὁ.**
- Jugendfrische, τὸ γεωργί.**
- Jugenbgefährte, ομήλιξ, ητος, ὁ. - οντραγησις, ητος, ὁ.**
- Jugenbühne, περικόν πάθος, τὸ.**
- Jugenbjahre, ηβη, ἡ. - ὁ τῆς ηβης κρόνος.**
- Jugendkleid, παιδικὸν ἱμέτιον, τὸ.**
- Jugendkraft, περική φωμη, ἡ. - er fühlt im Alter stets noch J., τὸ γῆρας οὐ πάποτε ηδετο τῆς νεοτητος αἰσθετέστερον γεννόμενον.**
- Jugendleben, περιτη ηλικία, ἡ. - παιδία, ἡ - νέότης, ητος, ἡ.**
- Jugendlich, περιός, θ. - περικός, θ. - das jug. Alter, ηβη, ἡ. - νέότης, ητος, ἡ - περιηγη ηλικία, ἡ. - ακμή τῆς ηλικίας, ἡ. - jug. Jahr, περιειν - περιοικεύεσθαι.**
- Jugendstreich, περιενεύεσθαι, παιδικά απομημονιώματα, τὰ.**
- Jugendstünde, παιδικὸν ἀμάρτημα, τὸ. - περιενεύεσθαι, τὸ.**
- Jugendzeit, ηλικία, ἡ.**
- Julius, ἔρδουσ μήν, ὁ. Bergl. Monat.**
- Jung, νέος, θ. - περιός, θ. - ein junger Mensch, νέος, περιστός, περιενεύεσθαι, οὐ, ὁ. - πειράκιον, τὸ. - παῖς, παιδός, ὁ. - ein junges Mädchen, νέη, ἡ. - παῖς, παιδός, ἡ - eine junge Gattin, νέογχος γυνή, ἡ. - Junge, der, παῖς, παιδός, ὁ - παιδάριον, τὸ - παιδάκιον, ὁ.**
- Junge, das, νεοττός, ὁ - νέόττιον, τὸ. - τένυον, τὸ. - σκύλακ, ακος, ὁ (happelsächlich der Hund). - die Jungen, τὰ τεκυόν. - die J. der Wögel, νεοττά, ἡ. - junge Wögel aufziehen, νεοττογορεύειν. - ein Junges von einem Pferde, πώλος, ὁ.**
- Jungehaber, παιδιώδης, παιδιωδής, 2.**
- Jungfer, Jungfrau, παρέτερος, ἡ. - παῖς, παιδός, ἡ - κόρη, ἡ. - Jungfer sein, als Jungfer leben, παρέτεροθαι. - Jungfer bleiben, παρέτεροθαι. - eine alte Jungfer werden, ανέκτοτον γηράσκειν.**
- Jungfernhauch, οὐμένιον, τὸ.**
- Jungfernkind, παρέτερος παῖς, ὁ.**
- Jungfernkraut, παρέτερον, τὸ. - ἑλιζην, ἡ.**
- Jungfernsohn, παρέτερος, οὐ, ὁ.**
- Jungferschaft, Jungfrauenschaft, 1) Stand, Leben einer Jungfrau: παρέτερα, ἡ. - 2) unverehrte Beschaffenheit einer Jungfrau: κάρεμα, τὸ. - die Jungferschaft nehmen, διακριπεύειν, διακριπήσειν.**
- Jungfräulei, παρέτερος, 2. - παρέτεροδης, 2. - jungfr. Vergnügungen, παρέτερηματα, τὰ.**
- Junggesell, ηλιθεος, ὁ. - αρρενογόνος περιάτας, ὁ.**
- Junius, έτος μήν, ὁ. Bergl. Monat.**
- Junker, παῖς, παιδός, ὁ.**
- Jurisdikzion, δικαιοδοσία, ἡ.**
- Jurisprudenz, η νομική έπιστημη, ἡ.**
- Juwelen, λίθοι πολυτελεῖς, οἱ u. αἱ.**
- Juwelier, etwa λιθοτόλης, οὐ, ὁ.**

K.

K, K - κ - κάππα, τὸ, indeclin.
Kabale, μηχανοφράστια, ἡ. - πακοπρεγμοσύνη, ἡ. - ἐριθία, ἡ. - ἐπιμυλή, ἡ. - μηχανῆματα, τὰ. - Ακαδημία σχολίου, μηχανοφράστιν. - πακοπρεγμοτείν. - ἐριθεῖσται. - ἐπιμυλεῖσθαι. - πακονγεγέλην. - ohne K., αὐτογένειος, 2. - durch K. unterscheiden u. bevortheilen, κατεγενερεσται.

Kabeljau, ψρός, ὁ.

Kabeltau, κάλος, ω. ὁ.

Kabinet, 1) Zimmer: οἰκημα, τὸ. - διατάξια, ἡ. - 2) Ort zur Berathung und Verhandlungen, welche sich berathen: βουλή, ἡ. - 3) Kunstsammlung: μουσεῖον, τὸ.

Kabinettminister, ὁ ἐπὶ τῶν ἀποδέκτων.

Käcke, κάκκη, ἡ.

Kacken, κάκαν οὐ. κακιάν.

Kadaster, διαγραμμα, τὸ.

Käfer, καύθαρος, ὁ.

Käfig, φυγός, τὸ - εἰρηνή, ἡ. - λογοτεῖον, τὸ. - κυρτός, ὁ. - αναρτηγόν, τὸ. - K. für Wölfe, ὄψιθογράφον, τὸ.

Kälbchen, ποντίκος, τὸ - μόσχος, ὁ.

Kälberbraten, κρέας ὥπτη ἀπὸ τῶν μόσχων.

Kälbern, ποντίκων.

Kälte, φύγος, τὸ (häufig im Plural φύγη). - κρύψις, φύγος, τὸ - κρυψός, ὁ. - heftige, strenge Kälte, φύγος ὑπερβάλλον.

Kälteleich, υποφρέσος, 2. - ψυχρότερος, 3.

Kämmein, πετάνιον. - ποικίλην (nur von der Wolle gebräuchlich). - περιγένειον - κορώνη u. εὐθετετράς τρίζας (das Haar kämmen).

Kämmen, das, πτενισμός, ὁ.

Kämmernchen, οἰκηματιον, τὸ.

Kämmerei, τὸ δημόσιον τακτεῖον.

Kämmerei, τακτεῖον, οὐ, ὁ.

Kämpfen, αγωνίζεσθαι, διαγνωσθεῖσαι. - προστρέψαι. - αθλίσθαι. - αθλεῖν. - παλατίειν - mit Germændem, τιριν. - für etwas kämpfen, προσταθεῖν προτίνος - gegen etwas ἐπ., ανταγόνην τινα οὐ. προς τι.

Kämpfen, das, αγών, ὁνος, ο.

Kämpfer, μεχανέμενος - μεχανάμενος, ὁ, u. πολεμών, οντων, ὁ (der in einem Kampf besiegt ist). - ἀθλητής - παλατοτής - πόνιτης, οὐ, ὁ - αγωνιστής, οὐ, ὁ (Einer, der in den Künftkämpfen auftritt).

Kägellich, οικάνικον, 3. - φειδωλός, ὁ. - τορτής, 2.

Kärtner, ἀραιτηλάρχης, οὐ, ὁ.

Käse, τυρός, ὁ. - πηκτή, ἡ. - frisch gemachter Käse, τυροπάτης, ιδος, ἡ. - Käse machen, τυροῦν. - τυροποτείν. - τυρούτειν. - K. verkaufen, τυροπωλεῖν.

Käseartig, τυρωδής, 2.

Käschandler, Käschōdē, τυροπωλης, οὐ, ὁ.

Käschorde, τυροκοπεῖον, τὸ.

Käsekorb, τυροβόλιον, τὸ.

Käsekuchen, τυρόεις (πλακοῦς), ὁ.

Käsemachen, das, τυροποιία, ἡ - τυρεῖα, τυρεῖον, ἡ.

Kästchen, κιβώτιον, τὸ. - κοτίς, ιδος, ἡ. - κοτίς, ιδος, ἡ.

Käschchen, ὁ τῆς κιλούγον σκύλας (als Thier). - βούνον, τὸ (als Blüthe der Haselblaud und ähnlicher).

Käufjer, ὀιητής, οὐ, ὁ. - ἀγοράζων, ουτος, ὁ - αγοράζεσθαι, αυτος, ὁ. - πιστούρος - ωνομένος - ωνομάζενος, ὁ (die fünf letzten als Partizipia mit dem Akkusat. des gekauften Gegenstandes).

Käuflich, οὐρος, 3. - eine käufliche Sache, οὐρή, ἡ. - ἐ. etwas an sich bringen, σύνημενον οὐ. αγοράσαντα λαβεῖν τε.

Käfje, ειρα νιαμος ὁ Αραβικός.

Käffebrenner, πρόνευεργος, τὸ (bei den Alten zum Rösten der Geisse gebraucht). - σεισον, ορος, ὁ (zum Umstütteln und Rösten der Bohnen).

Kaffehaus, θερμοπόλιον, τὸ.

Kaffiller, s. Kädecker.

Kafkan, καρδος, vos, ὁ - καρδύκη, ἡ.

Kahl, φελός, 3 (im Allgemeinen). - ἐγημός, 2 (bloß vom Lande). - φαλακρός, 3, u. αναφαλακτιος, οὐ, ὁ (bloß vom Kopfe). - ἐ. machen, φιλοῦν. - φαλακροῦν. - ἐ. werden, φιλούσθαι. - ἐ. scheeren, ἐν γρῳ κειγεῖν οὐ. κειγεσθαι. - ἐ. geschoren, ἐν γρῳ κεκαριένος, 3. - καλter Kopf, φαλακρα, ἡ - φαλακρωτα, τὸ - φαλακροτης, ητος, ἡ.

Kahleheit, φιλότης, ητος, ἡ. - φαλακρα, ἡ - φαλακροτης, ητος, ἡ.

Kahlekopfig, φαλακρός, 3. - φιλόκονυρος, 2. - φιλοκόρετς, οὐ, ὁ. - αναφαλακτιος, οὐ, ὁ.

Kahm, σαπούτης, ητος, ἡ. - ενδρος, οτος, ὁ. Kahmia, σαπους, 3. - ἐ. werden, σηπεσθαι, που. - σαπουν γύνεσθαι.

Kahn, οικέρη, ὁ - οικρος, τὸ. - πλοιάριον, τὸ. - λέμφος, ὁ. - κυμβη, ἡ.

Kahre, καμπή, ἡ - καμπτης, ητος, ὁ. - die K. nehmen, καμπτειν - παρακομπτειν.

Kaiserk, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ, βασιλεός, τος, ὁ. u. ἄρχων, ορος, ὁ, sind die allgemeinen Ausdrücke für den Begriff Herrscher bei den Griechen. Kaisar u. cesaros sind spätere Nachahmungen und Übersetzungen des römischen Caesar und Augustus.

Kaisersfamilie, Kaiserhaus, ὁ τοῦ αὐτοκρατορος οῖνος. - τὸ αὐτοκρατορικὸν γένος.

- Kaiserin, αὐτοκράτωρ, ορος, η. - ἡ τοῦ αὐτοκρατορευμένη.
- Kaiserkrone, διδύμη αὐτοκρατορικόν, τὸ.
- Kaiserlich, βασιλεύς, θ. - αὐτοκρατορικός, θ.
- Kaisertum, βασιλεία, η.
- Kajute, καρπός, ίδος, η. - οἰκημα τῆς νεώς, τὸ. - διάτα, η. - στέγη, η.
- Kalb, μόσχος, ὁ (vom Rinde). - νεοτός, ὁ, u. σκόλας, ακος, δ (von andern Thieren).
- Kalbe, διε, δαμάλη, δαμαλις, εως, η. - κόρης, τος, η.
- Kalben, τιτειν.
- Kalben, μόσχειον δέμας, τὸ. - μοσχῆ, η.
- Kalbsleber, σκότος τοῦ αὐτοῦ τῶν μόσχων.
- Kalbsfus, μόσχειος πόνος, δ.
- Kalbsmilch, θύμος, δ.
- Kaldauen, ἔμπατα - ἐγκοίλια, τὸ. - als Essen zubereitet, χόλικες ἐφθατι, αι.
- Kalender, ημερολόγιον, τὸ. - ἑρμηνείς, ίδος, η. - παραπήμα, τὸ (würde für unsern Begriff von Kalender der passendste Ausdruck sein, weil auch die Griechen ein solches Quadrat damit bezeichnen).
- Kalfatern, ein Schiff, διαβάταις παρόν.
- Strabon.
- Kalk, τίτανος, η. - κονία, η. - ungelöschter Κ., κονία ἀσφετος. - ungebrannter Κ., γάλιξ, ικος, δ u. η. - mit Κ. bestreichen, τίτανον. - κονίαν. - mit Κ. bestreichen, τίτανος, θ. - das Anstreichen mit Κ., κονίασις, η.
- Kalkartig, τίτανοψ λοικός, νία, θς.
- Kalkauge, κονία ἀσφετον, η.
- Kalkstaub, κονία, η.
- Kalkuliren, λογικεσθαι, ἐποιησθαι. - schlecht Ι., σφάλλεσθαι (pass.) τῆς γράμμης. - φεύδεσθαι (pass.) τῆς ἀπίδος.
- Kalligraph, καλλιγράφος, δ.
- Kalligraphie, καλλιγραφία, η.
- Kalligraphisch, καλλιγραφικός, θ.
- Kallus, πάγος, δ. - einen Κ. bilden, παροῦν.
- Kalmäuse, σκιαρεργής, οὖς, δ. - σκιαρεργένενος, δ.
- Kalmäusern, σκιαρεργεῖσθαι οὐ. σκιαρεργεῖσθαι, pass.
- Kalmus, ἄνογος, η. - die Wurzel des Κ., ἄνογον, τὸ.
- Kalt, φυργός, θ (eigentlich u. bildlich). - φυχτινός, θ (Kälte habend u. befördernd). - ἄπνιος, θ (von Speisen, die nicht durch Feuer erhitzt sind). - kalte Küche, ἄνογος τροφή οὐ. διάτα - kalt machen, φύξειν, φυχον, φυχείν. - sich in kaltem Wasser bilden, φυχολουτίν. - kalt trinken, φυχοκοτίν. - mit kaltem Blute, πάγως. - ήσοχος. - καθ' ψαχναν. - τυπόλος. - Ε. gegen etwas sein, πραττεῖν τινος. - δίκυωσειν τινος.
- Kaltblütig, ἄφοβος, Ε. - ἀτάκατος, Ζ (unerschrocken). - ήσυχος, Ζ. - πρητός, οὐ, u. πραγής, εις, ν. - εύνοος, Ζ (ohne auf gerechte Empfindung).
- Kaltblütigkeit, ἀτακατία, η. - θάρρος οὐ. θάρρος, τὸ. - ησυχία, η.
- Kaltsinn, φυργόν, τὸ - φυχότης, ητος, η. - σμέλεια - απάθεια, η.
- Kaltsinnig, φυργός, Ζ. - ἀπαθής, Ζ. - αμελής, Ζ. - οὐλιγωσος, δ.
- Kameel, καμήλος, δ, η.
- Kameelhaut, καμηλοτή, η.
- Kameeloparde, καμηλοπάρδαλις, εως, η.
- Kameeltreiber, καμηληλάτης, ον, δ. - καμηλοπόδιος, δ.
- Kamerad, ἑταῖρος, δ. - ηλικιάτης, ον, δ. - ηλιξ, ινος, δ. - die Kameraden Γεμανδες, οι πιγί τινα. - οι οὐν τινι. - οἱ μετά τινος. - οἱ σύρντες τινι.
- Kameradschaft, ἑταῖρεια, η. - οἱ οὐν τινι.
- Kamille, ἀνθεμίς, ίδος, η. - γαραίην-λον, τὸ.
- Kamin, βαῦνος, δ. - κάμινος, η.
- Kamm, κτειν, κτενός, δ. - Κ. des Schlüssels, οἱ τῆς βαλεράγας πάσσαλος. - Κ. der Vogel u. anderer Geckopfe, λόφος, δ.
- Kammer, 1) Zimmer: οἰκημα, τὸ. - δωμάτιον, τὸ. - ταπειον, οὐ. ταπειον, τὸ (zum Aufbewahren von Wirtschaftssachen). - 2) der Ort, wo die Einkünfte des Fürsten verwahrt werden: θηρευός, δ. - τὸ βασιλεὺς ταπειον. - 3) die Verwalter der förmlichen Gelber: οἱ ἐπὶ τοῖς βασιλεῖς ρεῖμασιν. - οἱ τοῦ βασιλέως ταπεια. - 4) eine Vereinigung von Männern, welche die Staatsangelegenheiten lenken und beraten: βουλή, η. - πανηγυρις, εως, η. - σύστημα, τὸ.
- Kammerdiener, θεράπων, ορτος, δ. - οἱ τὸ σώμα θεραπεύων. - κατενατής, κατακοιμιστής, ον, δ, u. bei Spätern κοιτωνής, ον, δ. - ευρόχος, δ.
- Kammerfrau, θεράπαιρα, η. - η θεράπευοντα τὸ σώμα.
- Kammermädchen, ψηφα, η. - κομιστρία, η.
- Kammhändler, κτενοπώλης, ον, δ.
- Kammuskel, κτειν, κτενός, δ.
- Kampagne, στρατεία, η. - eine Κ. machen, ποιεῖσθαι στρατείαν. - στρατεύεσθαι. - eine Κ. mitmachen, εἶναι τὸν στρατευόμενον.
- Kampf, ἀγών, ὥνος, δ - ἀγωνία, η - ἀγωνιζομός, δ - ἀγώνισμα, τὸ (Wettkampf und überhaupt jede Anstrengung der Kräfte zu Überwältigung eines Anderen). - σμέλεια, η (Wetteifer). - μάχη, η (Kampf im Kriege). - συμπλοκή, η (Handgemenge). - ἀδλος, δ, u. ἀδλιον, τὸ (Kampf um einen Preis). - πάλη, η, u. πάλαισμα, τὸ (Kampf im Minnen). - πυρηνή, η (Faustkampf). - einem Κ. veranstalten, τιθεῖναι ἀγώνα. - ἀγωροδεῖν. - den Κ. beginnen, σμέλειν εἰς μάχην. - εἰς χειρας ἀλτεῖν. - ἀπτερεῖαι τὸν ὅπλων. - διὰ μάχης λέναι. Ε. im Κ. begriffen sein, πάνεσθαι. - den Κ. beenden, πανεῖν μαχεύοντας (wenn man selbst nicht mitkämpft). - πάνεσθαι μαχεύοντας (wenn man selbst kämpft). - einen Κ. übernehmen, ἀγωνί-

- K**eadai. - mühseliger R., δεινὸς ἀγών. - ἄθλος, ὁ.
- K**ampfsbelohnung, ἄθλον, τὸ. -
- K**ampfgenosse, ἔναμπας, ὁ.
- K**ampfgetümmel, s. Schlachtgetümmel.
- K**ampfshahn, ἀλεκτρυών ὁ εἰς μάχην τεθόμενος.
- K**ampfslust, ἐπιθυμία μάχης, ἡ.
- K**ampfslustig, μάχης πιθυμών, οὖσα, οὖν. - πρόθυμος μάχησαι οὐδ. εἰς μετριαῖς λέγεται.
- K**ampfplatz, πλατεία, τὸ, η μάχη, ἡ (wo eine Schlacht gefilist wird). - αγῶν, τρόπος, ὁ, u. παλαιστρα, ἡ (für Kämpfklämpfer).
- K**ampfpreis, ἄθλος, τὸ. - αγώνισμα, τὸ. - βραβεῖον, τὸ. - einen R. aussiehen, προσδιδεῖν ἄθλον. - es sind Kampfpreise ausgesetzt, ἄθλα πρόσκειται.
- K**ampfrichter, αγωνοθέτης, οὐ, ὁ. - σφαιροθέτης, οὐ, ὁ.
- K**ampfspiele, αγῶνες, οἱ. - Gewöhnlich wird gar kein Substantiv für diesen Begriff hinzugefest, sondern die Adjektiva erscheinen allein im Neutr., z. B. die olympischen Kampfspiele, τὰ Ὀλύμπια [ινά οὐδ. αγωνισματα].
- K**ampfung, ἄθλησις, ἡ. - R. treiben, ἀσκεῖν τὰ περὶ τὴν ἄθλησιν.
- K**ampieren, στρατοπέδευσθαι. - σκηνεῖν. - αντίσεσθαι.
- K**anapie, κάναπος, ὁ. - κακοῦγγος, ὁ. - δεδηρος ὁ.
- K**anal, 1) Wasserleitung: ὀχετός, ὁ - ὀχετεύονται, τὸ - καλών, ανος, ὁ. - διώγκως, υχος u. νυος, ἡ (von einem Fluss abgeleitet). - durch Kanäle ableiten, ὀχετεῖσθαι - ανοχετεύειν - παραχετεύειν. - 2) Meerenge: πόρος, ὁ. - 3) Mittel zur Erlangung von etwas: πόρος, ὁ.
- K**anapee, κλίνη, ἡ. - κλίσια, ἡ.
- K**anariengras, φαλαρίς, ίδος, ἡ.
- K**andidat, δικαιώνον. παραγγέλλων ἀρχήν.
- K**aninchon, κόνικος, ὁ. - λεβηγίς, ίδος, ἡ - λογιόν, τὸ.
- K**anket, ἀραχηγή, ἡ.
- K**anne, κάλπη, ἡ - κάλπιον, τὸ - κάνυνθος, ὁ. - als bestimmtes Maß von Flüssigkeiten, καῦς, ὁ. Genit. καῦος u. καῦως (legeres plazt. aus καῦως von einem beton. Christstiftern gebräuchlichen Nominativ καῦς).
- K**annegessern, ληστεῖν περὶ τὰ τῆς κόλων.
- K**annelren, ḡεδονή. - Kannelist, φεύγων, ο.
- K**annelierung, φάρδωσις, ἡ.
- K**ante, s. Rand.
- K**antiken, καπιτανοδοντ.
- K**anton, ροῦσ, ὁ.
- K**antoniren, διασκηνεῖν. - κατασκηνοποιεῖσθαι. - l. lassen, κατασκηνοποιεῖσθαι.
- K**antonierung quartier, κατασκηνοποιία, ἡ. - in dieselben gehen, sie besiedeln, κατασκηνοποιεῖσθαι. - dieselben beziehen lassen, κατασκηνοποιεῖσθαι.
- K**anzel, ἀνέβασθαι, τὸ. - βῆμα, τὸ. - die R. bestiegen, προελθεῖν εἰς τὸ βῆμα.
- K**anzler, λογοθέτης, οὐ, ὁ.
- K**ap, αγωνιστήριον, τὸ. - ἄκρη, ἡ.
- K**apaun, καπωρ, ανος, ὁ. - ἀλεκτρυών δέκτημα.
- K**apelle, σηκός, ὁ - σήκωμα, τὸ. - καλιά οὐ, καλιάς λεγά, ἡ. - eine R. errichten, καλιάδα λεγάν ιστάναι.
- K**aper, der, πειρατής, οὐ, ὁ. - ληστής πετρὰ διλατταν, ὁ.
- K**aper, die, καππαρις, εως, ἡ - καππάριον, τὸ.
- K**aperbrief, σύλλη, ἡ - σύλλογον, τὸ. - Kapverbriefe gegen Sem. ertheilen, σύλλειν διδόναι κατέ τινος.
- K**aperrei, πειρατεῖα, ἡ. - ληστεῖα ἡ κατὰ διλατταν. - ληστικὸν τὸ ἐν Θάλασσῃ. - R. treiben, πειρατεύειν. - ληστεύειν. - durch R. leiden οὐ, δεινοτάχτιγτ werden, πειρατεύεσθαι. - κακός πάσχειν ὑπὸ πειρατῶν.
- K**apern, πειρατεύειν. - ληστεύειν.
- K**apernbrühe, ἀρντέλη, ἡ.
- K**apernstrauß, κάππαρις, εως, ἡ - καππαριον, τὸ.
- K**aperschiff, νεῦς πειρατική οὐ. ληστική οὐ, ληστρική, ἡ. - ληστρίς, ίδος, ἡ. - ληστικὸν πλοῖον, τὸ.
- K**apitain, λοχαγός, ὁ. - λοχάρχης, οὐ, ὁ. - ἱκατόνταρχος οὐ. ἱκατοντάρχης, οὐ, ὁ. - R. eines Schiffes, ναῦλαχος, ὁ (bei Kriegsschiffen). - ναῦληγος, ὁ (bei Kaufahrtschiffen).
- K**apital, κεφάλαιον - ἀρχαῖον, τὸ - χρήματα τὰ ὑπάρχοντα (Geldsumme). - χρέος, οὐ, τὸ - δανειον, δανεισμα, τὸ (ausgeschlēene Geldsumme). - ein R. ausleihen, διδόναι χρέος. - ein R. abtragen, ἀποδιδόναι χρέος. - ein R. aufnehmen, λαμβάνειν χρέος. - δάνεισμα ποιεῖσθαι. - es hatstet ein R. auf etwas, χρέος ἔροφείσται τινι.
- K**apitalisti, τοπιστής, οὐ, ὁ. - δανειστής, οὐ, ὁ. - πλούσιος χρημάτων, ὁ.
- K**apitalistisch, τὸ τοῦ εργαλεον κεφάλαιον.
- K**apitel, κεφάλαιον, τὸ.
- K**apitalisierung, ὄμολογία, ἡ. - προσχώγησις - συγχώρησις, ἡ. - σπουδαι, ὁν, οἱ. - ἔμβασις, ἡ. - eine R. schließen, σπουδᾶς ποιεῖσθαι. - προσχώσται mit u. ohne ὄμολογή. - die Stadt erhab sich nach einer R., η πόλις προσχώσται ἐπὶ ἔμβασει. - durch R. eine Stadt einnehmen, ὄμολογής εἶναι πόλιν. - πρεματήσασθαι πόλιν.
- K**apitulieren, προσχωρεῖν. - ἔμβασιν ποιεῖσθαι. - ἔνδιδοναι. - προσδιδοναι τὴν πόλιν ἐπὶ ἔμβασι. - ἐπικηρυκεύεσθαι.
- K**appe, καλυμμα - ἐπικαλυμμα, τὸ - καλύπτει, ἡ (der Weiber). - κυνή, ἡ (der Mäne).
- K**appen, 1) abbauen: πειραπτεῖν, ἐπικόπτειν. - 2) fastrilen: ἐκτέμνειν. - 3) befringen: ἐπιβασεῖν.
- K**appzau m, καλυνός, ὁ. - λύκος, ὁ. - dem Pferde den R. anlegen, καλυνοῦν τὸν ὄππον.
- K**apsei, ὅπη, ἡ - πειρώταιον, τὸ. - λικνόδος, ἡ.
- K**arausche, πλάταξ, ανος, ὁ.
- K**aravane, ονυδία, ἡ. Strabon.

- Karbatsche, μάστιχ, γρος, ἡ.
 Karbatschen, μαρτυρόν. - δίγειρ.
 Karbonade, αποβιτγένεσιμη, τὸ.
 Kardamum, ein Gewürz, καρδάμωμον, τὸ.
 Karbetsche, λύκιον, τὸ. - γνάφος οὐ, κνάφος, ὁ.
 Karbetschen, γνάφτειν. - λύκειν.
 Karcessire, θυτεύειν. - φύλειν, καταφέλειν. - φύλεταιν, καταφέλεγειν.
 Karfunkel, ἄρθραξ, ακος, ὁ - ἄρθραξιον, τὸ. - καρχηδών, ὄνος, ἡ.
 Kara, γλισχός, ἅ. - μικρολόγος, 2. - ἀρελύθρος, 2. - αὔριβής, 2 (sämtlich von Personen). - εὐτέλης, 2. - σπάριος, ἅ, u. μικροτερῆς, 2. (von Sachen). - ein langes Wahl, διέτην εὐτέλες οὐ, μεγιον. - ί. sein, μικρολογεῖσθαι.
 Karfen, φειδεσθαι. - μικρολογεῖσθαι.
 Karghéit, γλισχότης, ητος, ἡ. - μικρολογία, ἡ. - ἀνελενθερία, ἡ (sämtlich von Personen). - εὐτέλεια, ἡ, u. σπάρια, ειος, ἡ (von Sachen).
 Karneol, σάρδιος, ὁ - σάρδιον, τὸ - σαρδώ, ὄνος, ἡ.
 Karotte, καρότον, τὸ.
 Karpfen, κυπρίος, ὁ (die Stellen bei Aristoteles u. Athenaeus, wo diese Benennung sich findet, lassen es unentschieden, ob gerade dieser Fisch damit bezeichnet werde, oder ein anderer von ähnlicher Art).
 Karren, ἄμαξα, ἡ.
 Karrenzieber, ἀμαξονιλατής, ὄν - φροτηγός, ὁ.
 Karst, δικελλα, ἡ. - σμινύη, ἡ - σμινύς, ὄνος, ἡ. - ἔμη, ἡ.
 Karte, σχέδιον παιχτική (Spielskarte). - στρατιον, τὸ (Einfallskarte, Besitzkarte). - πίναξ, ακος, ὁ (Landkarte). - δεῖσις, ἡ (Musikskarte).
 Kartensammlung, πινακοθήκη, ἡ.
 Kartoffel, γεύματος, τὸ. Neugr.
 Kassenen, die, στρατόπεδον, ον, τὸ. - οἱ τὸν στρατιωτῶν σκηναι.
 Kassazion, ἀκάρωσις, ἡ, u. ἀθέτησις, ἡ, u. καθαιρέσις, ἡ (von Sachen). - ἀτίμωσις, ἡ (von Personen).
 Kasse, 1) Behälter für Geld: κιβωτιον, τὸ. - θήκη, ἡ. - Κ. eines Wechslers, τραπέζη, ἡ. - in eines Wechslers Κ. liegen, κεῖσθαι ἐπὶ τῇ τραπέζῃ τινός. - 2) vorhandenes Geld: χρηματα, τὰ. - ψηφιοντα, τὰ. - die öffentlichen Kassen, τὰ κοινά (verst. χρηματα). - 3) ein Gebäude zur Aufbewahrung von gewissen Geldsummen: θησαυρός, ὁ. - τραπέζιον, τὸ.
 Kassenbestand, τὰ ὑπέρχοντα χρήματα. - τὰ πιστοντα χρήματα τῆς διοικησεως. - οντια, ἡ.
 Kassenverwalter, ταμίας, ον, ὁ.
 Kasseroße, τήγανον, τὸ.
 Kassia, κασσία, ἡ.
 Kassir, εἰσπράντων, οφος, ὁ. - δι πράττειν οὐ, εἰσπράντων οὐ. αντίτην αγγέλιον οὐ. χρήματα.
 Kassireu, ἀκροῦν - θετεύν - διαλέγειν.
- καθάροειν (ungültig machen). - ἀτίμων (eines Amtes entheben).
 Kastanie, καστανον, τὸ. - κάρνον καστανού, τὸ. - κάρνον λύστρον οὐ. Καρόστρον, τὸ. - άιος βάλανος, ἡ. - ἀμωτον, τὸ.
 Kastaniengwald, καστανεύ, ὄνος, ὁ.
 Kastē, γένος, τὸ. - φυλή, ἡ. - σύστημα - σύνταγμα, τὸ. - ἐπαγλα, ἡ.
 Kastien, κολάζειν. - δέσειν. - ταλαιπωπεῖν.
 Kastierung, κόλασις, ἡ.
 Kastell, φρούριον, τὸ. - δύνασθαι, τὸ. - in einer Stadt: αγόροντις, ειος, ἡ.
 Kastellan, ταμίας, ον, ὁ.
 Kasten, κιβώτιος, ἡ - κιβώτιον, τὸ. - κιβη, ἡ - κιστίς, ιδος, ἡ. - λάρναξ, ακος, ἡ. - αι Μίλια: πνύλη, ἡ. - σφρενδονη, ἡ. - Geld im Κ. haben, αγρούσιον έκδον έχειν.
 Kastrat, εὐνοῦχος, ὁ. - σπάδων, ονος u. οντος, ὁ. - ἐκτομίας, ον, ὁ.
 Kastration, εκτομή, ἡ - τὸ ἐκτεμεῖν. - δοχοτομία, ἡ.
 Kastraten, ἐκτέμειν. - εὐνογχίζειν. - δοχοτομεῖν.
 Kasius, πτώσις, ἡ. - abhängiger Κ. (casus obliquus), πλαγιοτης, ητος, ἡ. - mit einem abhängigen Κ. konstruiert, πλαγιοσύντακτος, 2.
 Katakombe, θήκαι, ον, αι.
 Katalog, κατάλογος, ὁ. - πίναξ, ακος, ὁ.
 Katapulte, καταπέλτης, ον, ὁ.
 Katarrh, κατάρρον, ον, ὁ. - κόρνη, ἡ. - βρόγχος, ὁ. - Κ. haben, καταρρόγεοθαι. - am Κ. leidend, καταρρόσθης, 2.
 Katarrahilisch καταρρόγονος, ἅ.
 Katastrofe, καταστροφή, ἡ.
 Katedet, κατηγγέτης u. κατηγίστης, ον, ὁ.
 K. S.
 Kategchētisich, κατηγιστικός, ἅ. K. S.
 Kategchision, κατηγησις, ἡ. K. S.
 Kategchisen, κατηγεῖν u. κατηγίζειν. K. S.
 Kategchismus, κατηγισμός, ὁ. K. S.
 Kategorie, ταξις, ἡ.
 Kategorisch, ἀπλός, ἡ, ονν.
 Kater, αἴλουρος, ὁ.
 Katheder, καθέδρα, ἡ. - ἀνάβαθδον, τὸ. - βῆμα, τὸ.
 Kathete, ἡ νέκτετος (verst. γενημή).
 Katheter, αὐλίσκος, ὁ. - καθετηγ, ηρος, ὁ.
 Kattun, βύσσος, ἡ - von Κ., βύσσοντος, ἅ.
 Kaze, αἴλουρος, ἡ. - γαλῆ, ἡ.
 Kähenkraut, αἴλουρος, ὁ.
 Kauen, μασάσθαι οὐ, μασάσθαι - μαστάζειν. - τρόπειν. - βιβράσκειν. - ξεθίειν. - λειτειν οὐ, συντρίβειν τοῖς δόνταις.
 Kauen, δαβ, μάσσοσις, ἡ. - τρόπεις, ἡ.
 Kauer, οκλάζειν. - υποπτήσασειν.
 Kauf, αγή, ἡ. - ὀπησις, ἡ - ὀπημα, τὸ. - ἀγορασμός, ὁ.
 Kaufbar, ὄνος, ἅ.
 Kaufbarief, συνδηκαι αἱ περὶ τῆς ἀγῆς. - συμβόλαια, τὰ.
 Kaufen, μασάσθαι u. δαχι als Κατ. πολασθαι. - ἀγοράζειν. - ἀπολαν. - χρήματα.

Kaufedai. - λειπάνειν χρημάτων. - eti was gefaust haben, πρόσμενον ἔχειν τι. - theuer f., πρόσδαι πολλων χρημάτων ob. πολλοῦ. - wohlseit f., μικροῦ πρίασθαι.

Kaufen, das, ὄντι, η. - αγοραῖσθαι, δ.

Kaufahrtex. ξυπνος, δ. - νευκληρος, δ.

Kaufahrtexstiff. ναῦς ἐπιονυκή, η. -

στρογγύλον ob. προτηγικὸν πλοιον, τὸ. -

προτεγορός νεῦς, η. - ὅλης, ἀδος, η.

Kaufeld, τιμή, η. - τιμητική, τὸ.

Kaufgut, ὄντι, τι. - προτίκη, τὰ. - ἐμπολή, η. - ἐμπολημα, τὸ.

Kaufladen, πωλητηγιον, τὸ. - αγοραστική σκηνή, η.

Kaufleute, ἔπογοι, οι. - πραγματευται, οι. - αγοραῖοι, οι.

Kauflustig, αγοραστον - ὄντοςτων, οντα, οντ. - f. sein, ὄντεται - αγοραστειν.

Kaufmannisch, ἐπορευτικός - ἐποργυκός, θ. - χρηματιστικός, θ.

Kaufmann, ἔπογος, δ. (Großhändler, wel-

cher die Landesprodukte in fremde Länder ver-

- treibt). - πρασολος, δ. (der fremde Pro-

dukte im Grossen aufkauft u. abschlt.). - καπη-

λογική, η. - πραγματολογ, δ. (Rämer, kleiner Handels-

mann). - πραγματοτής u. χρηματιστής, ον, δ.

(Überhaupt jeder, der Handelsgeschäfte treibt).

Kaufmannschaft, 1) das Bewerbe der

Kaufleute: ἔμπολη, η. - καπηλία, η. -

πραγματεια, η. - 2) die Summe der Kauf-

leute: ἔμπογοι, οι. - ἔμπογον, τὸ.

Kaufmannschaft, Kaufmannschaft,

ἔμπολη, η. - ἔμπολημα - ἔμπολημα, τὸ.

- Schiffe, die mit M. beladen sind, ὄλκαδες

πιποναι εμπολης.

Kautplatz, ἔμπορεον u. ἔμπογον, τὸ. -

αγορα, η.

Kaufpreis, ὄντη, η. - τιμή, η.

Kaufbars, περιγρεψ οἰκογένειας, δ.

Kaum, 1) schwerlich, mit Mühe: πόλις -

πόλις. - χαλεπός. - σχολή. - nur kaum

oder kaum kaum, πάλι πόλις. - χαλεπός

καλ πόλις. - οργιστός καλ πόλις. - αγελητός.

- Häufig wird es umschrieben durch

eine mit obs zusammengefasste Form; z. B.

kaum zu vernichten, δύσπιστρος, 2. - kaum

zu bekämpfen, δύσπιστρος, 2. - 2) eben

erst: ἀρι - ἀριω. - Die Wendung kaum

als wird im Griech. umschrieben durch das

Verb, πέπινειν mit Partiz., (s. We. We. §.

129. b.), womit der folgende Verbtausdruck

durch καλ verbunden wird; z. B. kaum brachte ich das Fenster präsent, als der Vogel ent-

fließ, οντι πέπινειν παραβολες τὸ πέπον καλ

απίπτειν ο δρυς.

Kaute, πανιδης, δ. - δέργηα, τὸ.

Kanz, eine Culenart, σκοιν, ωτός, δ.

Kauzion, ἔγγη, η. - παρακαταθήη, η.

παραβόλου, τὸ. - ικανοδοσία, η. - ασφά-

λιαρα, τὸ. - Ι. des Klägers, welche versie,

wenn der Beweis nicht gehörig geführt wurde,

παρακαταβολή - παρακαταθήη, η. - Ι.

Stellen, ἔγγασθαι. - χρηματα παρατίθε-

σαι ob. καταβάλλεσθαι. - Stellung von

Ι., ικανοδοσία, η. - bei Ι. stellt, ικα-

νοδης, ον, δ.

Kavallerie, ιππεῖς, έπον, οι - ιππικόν,

τὸ - ιππος, η. - ein Kavallerie-Treffen,

ιππομεγία, η. - eine Schwadron Ι., τιλος

τὸν ιππεών. - τάξις τὸν ιππεών. - bei

der Ι. stehen, τεράχθαι παρα τὸν ιππεών.

- τάξις ιππεών είναι.

Kavallerist, ιππεῖς, έπον, δ.

Kavalas, οντανον τάγιος, τὸ.

Kebeweiß, πελλαινης, ιδος, η - παλλακή,

η. - Demandes Ι. sein, παλλακεύεσθαι τη-

- σich Eine als Ι. halten, παλλακεύε-

σθαι την.

Kech, θρασύς, εια, ί. - ιταμός, θ (mit zu

grosser Zuversicht). - Θαρραλέος, θ, ι. θρε-

δωρ, οντα, οντ (mit voller Zuversicht).

Kechheit, θρασύης, ητος, η. - θρεδός

u. θρεγος, τὸ.

Kegelbahñ, etwa ξυστός, δ.

Kegelformig, κυροειδης, θ - κωνικός,

θ. - σφροβιλώδης, θ.

Kegelu, κυροις πείζειν. - σφραγῶν κα-

ταρπον εναρποπειν κυρον.

Kegelschritt, κυρον τρῆμα, τὸ. - τομεύς,

δ. - Kegelschritte machen, κυροτοεῖν.

Kegelspiel, κυροπαγγία, η - κυροπα-

γγία, τὸ (diese andern im Griech. wirklich

vorhandene Zusammensetzungen analog ge-

bildeten Wörter könnte man zu Bezeichnung

einer den Griechen unbekannten Sache ge-

brauchen).

Kegelzapfen, κυράδας, ακος, δ.

Kehlader, σφραγίτης φλεψ, η.

Kehldeckel, ιππολοτης, ιδος, η.

Kehle, σφραγή, η (besonders bei Βieren

die Stelle, wo sie gestochen werden). - λα-

γγυς u. λαγγυς, γρυος, δ, η. - λαμός, δ.

- βρόγος u. βρόχος, δ. - die Ι. abschnei-

den, σφρέται, αποσφρέται. - λαμιζειν - λα-

γγιζειν. - sich die Ι. abschneiden, απο-

σφράτσθαι. - aus vollet Ι. schreien, λα-

γγιζειν. - die Ι. zudrücken, αγγειν, ιππεύ-

ται. - das Messer steht an der Ι., έπι άνάγ-

κην αφίνεται τὰ πρόγυματα. - έπι ξυροῦ

λεταται άκηνς.

Kehlkopf, λαγγή, γρυος, δ. - ιππολα-

χος, δ.

Kehleiste, κυμα, τὸ - ικμάτιον, τὸ.

Kehlriemen (am Pferdezaum), κεργύφα-

λος, δ. - den Ι. anlegen ob. austhassen, πε-

γιρίζειν τὸν κεργύφαλον. Xenoph.

Kehbeseben, κυρθον - κάρωθογον, τὸ.

Kehrbürste, etwa βαρζεζο, τὸ.

Kehren, 1) segen, vom Staube reinigen:

καρζειν. - καταλεγειν, έκανατηγειν. - σα-

γειν. - καλλιτειν, περικαλλιτειν. - 2) eine

Wendung, veränderte Richtung geben: στρέ-

γειν, ιπποτρέπειν, έκανατρέπειν. - τρέπειν.

- κλίνειν, πανοκλίνειν, παρακλίνειν - πα-

ρόγειν - ιππογειειν. - sich kehren, τρέπεσθαι.

- στρέψειν, pass. - die Augen gen Himmel f., έκαστλεται πρὸς τὸν ουρανόν.

- τρέπειν τὸν ορθαλμον πρὸς ουρανόν. -

das Oberste nach unten f., καταστρέψειν. -

Alles zum Besten f., πάρτα καλῶς τιθεται.

- 3) sich an etwas kehren, f. b. a. etwas

beachten, sich nach etwas richten: διατρίπτεσθαι u. ἐργάζεσθαι τυρος. — Επιτριπτεσθαι τυρος. — λύποι πανιστατι τυρος.

Kehricht, Κέχρις, κέχρης - κέχρας - σάρωμα, σάρχα, σαρος, τὸ - σάρος, σάραπος, ή. - σκύπαλον, τὸ. — Winkel, wohin man K. wirft — Kehrichtwinkel, αὐτοργός παντες, ή.

Kehrsite, η λεπτία ob. ἑτέρα (πλευρά). Kelsen, s. Banken.

Keil, κερῆν, σφρήνος, δ. — in der Schlachtordnung, κειστον, τὸ - κειστολος, δ. — mit dem Keile spalten, σφροῦν. — den K. einstreichen, κειστάλλειν τὸν σφήνα.

Keilstein, σφρονειδες στον, τὸ.

Keilchen, σφρινάριος, δ. — σφρινάριον, τὸ.

Keilmörig, σφρονειδής, 2. — ἐπισφρον, 2.

Keim, βλαστός, δ. — βλαστημα, το. — γένηντα, τὸ. — φυτόν, φύτευμα, φύτημα, το. — φύον, τὸ (besonders der am Sorgen der Pflanzen hervorbrechende). — Keime treiben, βλαστάσσειν, αναβλαστάσσειν. — άρισται ob. αναβλάσται ob. αναπέμπται βλαστός. — dererste K. einer Sache, ἀρχή, ή. — den K. einer Krankheit ersieben, νόσον δογήν αἰσθεῖν.

Keimen, βλαστάσσειν, αναβλαστάσσειν, εκβλαστάσσειν. — φύειν.

Keimen, das, βλαστημα, εκβλαστητις, ή.

Keiner, οὐδείς - μηδείς, δειπα, δειρ. — οὐτις - μήτις, τι. (Der Unterschied im Gebrauche beider Formen bestimmt sich nach denselben Regeln, wie der Gebrauch von οὐ und μή. Vergl. Gr. Gr. §. 135.). — Wird zu diesem negativen Pronomen noch eine allgemeine Bestimmung durch Orts- ob. Zeitpartikeln hinzugefügt, so muß auch diese mit derselben Negation zusammengefaßt sein, wie das Pronomen; z. B. keiner je, οὐδείς οὐκέτοτε. — μηδείς μηδεῖτος (s. Gr. Gr. §. 135. 6. a. nebst Ann. 9.). — Auch die Verbindungspartheien müssen nach diesem Pronom. im Griech. negativ ausgedrückt werden; z. B. keiner dat ob. sagte so etwas, οὐδείς οὐτις ἔπειτας οὐτις τοιοῦτον οὐτιν. — keiner von beiden, οὐδείρεος - μηδείρεος, 3. (dieses Pronom. muß im Griech. in jedem Falle gefestet werden, wo von Zweien die Rede ist, wenn auch im Deutschen bloß das einfache keiner steht). — Bei Prädikatsbestimmungen zu einem genannten Subjekt u. beim Objekt muß im Griechischen statt des negativen Pronomens die bloße Negation gesetzt werden (s. Anl. z. Uebers. 2. Kurs. §. 22. 4.); z. B. das ist doch kein Unglück, οὐ πέντε διεύτοντο. — es ist keiner welcher, οὐτις λέπεις ὅτις. — Dagegen: es ist keiner welcher nicht, οὐδεὶς ὅτις οὐ. — Nach den Verben sagen, glauben u. ähnlich, welche den accus. c. inf. zu sich nehmen, muß auch der mit ὅτις οὐ an οὐδείς geknüpfte Satz im accus. cum inf. gestellt werden; z. B. keiner soll ohne Thränen weichseln soll, οὐδείς πασίτις ὅτις οὐ δακρύσσεις οὐδείς προσθει. Vergl. Hermann zu Viger. p. 709. Neindorf

z. Plat. Phaedon. p. 233. — Gr. Gr. §. 100. Ann. 4.), — es soll dir kein Unheil widerfahren, οὐ πελον κακὸν οὐδὲν (οὐδὲν siehet hier statt τι, wegen der vorausgehenden Negation οὐ, s. Gr. Gr. §. 135. 6. a.). — ich habe kein Geld, οὐδὲ ἔχω ὅγυνεον. — es gibt kein größeres Unheil als die Heiligkeit, δειλίας οὐντι πειγον κακόν. — durchaus ob. gar keiner, οὐδὲ εἰς οὐδὲ μία, οὐδὲν έπι. — οὐτι λόδη ὅτις, οὐτι λόδη οὐ τι. — aus gar keinem anderen Grunde, οὐδὲ ξηι μηδὲ αἰτίη ἑτέρα. — an keinem Orte, οὐδεμόν - οὐδεην - οὐδέ έπον οὐτον. — von keinem Orte her, οὐδεμόδεν. — zu keiner Zeit, οὐποτε (von Vergangenheit u. Zukunft). — οὐτι λόδη οὐτι. — auf keine Weise, οὐδεμίως - οὐδεμην - οὐδεπάτη - οὐπροσ. — οὐτι λόδη έπον. — auf keine von beiden Seiten, οὐδετιγως. — auf keine von beiden Arten, οὐδετιπος. — οὐδετιπως. — (Von μή werden alle diese Adverbien eben so gebildet, müssen mit den angegebenen wechseln, sobald Sinn u. Zusammenhang es erfordert). — kein Mal, οὐδὲ ἀπαξ. — οὐποτε. — οὐτι λόδη έπε. Keinerlei, οὐδείς, δειπα, δειρ. — auf keinerlei Art, οὐδεμίως - οὐδεμην. — οὐτι λόδη έποτε. — οὐδεμια μηχανη.

Keineswegs, ημιστα - ηλέχιστα - οὐδέν τι. — οὐ δῆτα. — οὐδαμην - οὐδαμώς. — μηδαμώς - οὐμενούν. — οὐτοι.

Kelch, κύλιξ, ικος, ή. — κυτταλον, τὸ — κυπελλής, ιδος, ή. — κοτύλη, ή (Sammelisch als Trinkgeschirr). — καλνς, νυος, ή (an Blumen u. Pflanzen).

Kelchglas, βάλτον εκπιμπα, τὸ. — βαλτην κυλιξ, ή.

Kelle, τρούλλον, τὸ (wie das latein. trulla, für Maurerkelle u. Schöpfkelle). — ψιναργεύς, δ. (Maurerkelle). — τρυντις, ιδος ο. εως, ή (Rochkelle zum Röhren).

Keller, λάκος, δ. — ταπιτον ob. ταπιτον, τὸ. — δηκη, ή. — οὐκιμα ψινηρεον, τὸ.

Kellerhassel, οὐρομελατα, ή.

Kellner, ταπιας, ον, δ.

Kelter, ληνος, δ. — τρυγητηπον, τὸ.

Keltern, κλίσιν. — αποδλιπετεται ταις ληνος, ή. — das Keltern, ή έται ταις ληνος αποδλιπετε.

Kelternreter, ληνοσάτης, ον, δ.

Kennbar, γνωσμος, 2. — φαρεόδς, 3. — δῆλος, 3. — ξενιόμος, 2.

Kenntn, γνωσκειν, επιμηγνωσκειν. — γνωσκειν — φαρεόδη ποι τι (es ist mir etwas aus Merkmalen bekannt). — ελέρεναι u. δῆλορ ποι ποι (wissen, durch Erinnerung oder innere Anschauung erkennen). — μετασκειν — καταμαρτασκειν u. τανιεναι (fassen, begreifen). — ξενιασθαι (genau verstehen, kundig sein). — ξενισπορ εισαι τιον u. επιτειγος ξενισπορ (aus Erfahrung kennen). — etwas genau kennen, ξαριθως ειδεναι τι. — ξεισπορ τι. — ξενιασθαι τι. — οὐρ ξυροειν τι. — ξενιασθαι τι. —emanden genau kennen, ξαντηγως ξενισπορ. — Sem. persönlich kennen, ξετι οὐρ ξετερηγνεναι τινι. —

Kenner, an etwas kennen, γνωσκειν τινά τινος. - etwas kennen, λαμβάνειν τινός. - als neiget lädt ein zu-
kennen, παρθένειν - δημορθένειν τι. - λαργεῖν τι. - Kenner, kennen lernen, ἐν νει-
γει τηρεσσαι τινος. - lerne dich selbst ken-
nen, γνωδι σαντού. -emanden nur so
weit kennen, δια, τοσούτον πόνον γνωσ-
κειν τινά, δον. - etwas nicht kennen,
ἀντιληφειν τι. - αντιληφειν τινος. - αν-
τιληφηναί εἶναι τινος.

Kenner, ἐπιστήμων, ονος, ὁ. - ἐπιτευγος,
δ. - ἐπιτικης λόγων, ὁ, einer Sache, τινός.
- ἐπιστήμενος, ὁ, einer Sache, τι. - σοφός,
ὁ, einer Sache, πει τι. - διώνος, ὁ, einer
Sache, τι. - z. B. ein Kenner der Philoso-
phie, διερός την φιλοσοφίαν. - ein genauer
K., ακριβός, οὐρτος, ὁ. - ἐπιστήμενος,
ὁ. - Oft auch wird es durch Adjektiva mit
der Endung ινος ausgedrückt; z. B. K. der
Medizinlern, ινής ἑπτογνός. - K. der Ma-
lerei, γραφικός.

Kennerauge, Kennerblick, τὸ διορ-
ινόν. - vor Kenneraugen, ἐν εἰδόσιν. -
etwas mit Kennerblick mustern, ἐπιστόμο-
νος λεγεῖσθαι τι. - διάγνωσιν κοινωνε-
σι τινος.

Kenneneurtheil, διάγνωσις, ἡ.
Kenntlich, γνωμένη, 2. - πρώτης τινος,
2. - ἐπιτηρημένη, 2. - kenntlich sein an etwas,
γνωμόντικοτι τινος.

Kennenselbst, γνῶναι, ἡ (geistiges Erkennen).
- γνῶναι, ἡ (sinnliche und geistige Wahr-
nehmung). - λαργεῖν, ἡ (die erlangt Einsicht).
- λαργεῖν, ἡ (Erfahrung u. Uebung).
- γνῶναι, ἡ u. μάθημα, τὸ (durch Studium
erlangte Einsicht). - Einen in Kennt-
nis sehen von etwas, διδοῦνται τινοι τι. - δι-
δουσιν τινά τι. - zu Jemandes Kenntnis
gelangen, αλογονει παρείστενται τινοι. - φα-
γεῖν πινεσσαι τινοι. - Kenntnis von etwas
haben, γνῶναι τινοι. - Kenntnisse von
etwas haben, γνῶναι τινοι πει τινοι. -
λαργεῖν εἰναι τινοι. - ἐπιστήμηνα εἰναι
τινοι. - σοφόν εἰναι τι. - ἐπιστήμηνα εἰναι
τινοι. - genaue Kenntnis von etwas haben, λεγε-
σθαι τι. - ακριβώς εἰδίναι τι. - ακρι-
βούν τι. - sich Kenntnisse von etwas erwer-
ben, παρθένειν - λαργεῖν μάθεσσαι
τινοι. - Ohne Kenntnisse von etwas bei-
bringen, μάθεσσαι τινα ἀποτιμένοι τι. -
ταῦτα τινα αποιν τι. - der Kenntniss entge-
gen, διαμεριστήρης γνῶναις unbekanntsein).
Kenntnissarm, ἀνεπιστήμων, 2. - απα-
θής, 2.

Kennunterscheid, ἐπιστήμων, 2. - ἐπιστή-
μηνος καλίς. - καλημένης, 2.

Kennzähne (bei den Pferden), γνόμον, ονος, ὁ. - Pferde, welche die Kennzähne ver-
loren haben, λεποντικόμονες οδ. λεποντι-
κούς.

Kenntzeichen, σημειον - ἐπιστημον - πα-
ραγόναι, τὸ. - γνώμημα, τὸ. - ἐπιστημον,
τὸ. - τεκμήγιον, τὸ. - λαργεῖης, ἡνος, ὁ.
- mit einem K. versehen, σημειον. - παρα-
γματικον. - aus K. schließen, τεκμηριον-

σθαι. - ohne K., ἄσημος, 2. - es ist ein
gutes K., καλός έτει. - καλύπτει τὴν ξινίδη
παρέχει. - ein K. von etwas angeben, παρ-
ηγάρειν τι. - λέγειν σημειον οδ. τεκμήγια
τινος. - δηλοῦνται τι. - σημειοις δηλοῦνται
τι. - ein K. davon ist folgendes, τεκμήγιον δι
dem folgenden Sach, in welchem das Kenn-
zeichen ausgesprochen ist, muss die Partikel
γά beigelegt werden).

Kenotaph, χάρακη νερού, τὸ. - κενοτάφιον,
τὸ. - ein K. errichten, χάρακη νερού.

Kerbe, ἔγκοπή - ψηλή - χαραγή, ἡ. - αὐ-
λαξ, ανος, ἡ. - χηλωμα, τὸ. - γλυφει,
ιδος, ἡ (der Einschnitt des Fleisches, mit wel-
chem er auf der Schne ruhet). - eine K. ma-
chen, schneiden, χαραττειν. - ἔγκοπτειν.

Kerbel, χαραγέριλλον, τὸ. - σκάρδιξ, ανος,
auch ακάρδιξ, νυος, ὁ.

Kerben, χαράττειν. - ἔγκοπτειν. - γλύφειν.

Kerker, τικτη, ἡ.

Kerkermeister, εἰλευτοφύλαξ, εἰλευτοφύ-
λαξ, ανος, ὁ.

Kerl, αὐγή, αὐδός, ὁ (im guten Sinne). -
αὐθαντός, ὁ (verächtlich). - du Kerl! ο
νυος!

Kerlchen, ἀρθεόπιον, τὸ.

Kermes, βούρων; τὸ. - κόκκος, ὁ.

Kermesbaum, Kermeseliche, πείρων,
ἡ. - κόκκος, ἡ. - βαγη, ἡ.

Kermesin, Kermes roth, νεογιροθεφής,
2. - κόκκινος, 3 - κοκκοθεφής οδ. κοκκι-
νοθεφής, 2.

Kern, ἔγκεδοιον, τὸ - λαργία, ἡ - ἐπε-
γίων, ἡ u. μελάξ, ὁ (im Holze und in
holzartigen Gewächsen). - τρυχη, ἡνος, ὁ
- κρυπον, τὸ, u. στρού, τὸ (in Stein-
früchten). - κόκκος, ὁ (in andern Baum-
früchten). - κροτός, ὁ (Samenkern). -
der K. von Gurken u. Melonen, στρού,
τὸ. - Kern in der Weinbeere, κάζ, γε-
ρός, ἡ. - der Kern der Truppen, τὸ κε-
ραρός οδ. κρατιστον τοῦ στρατοῦ. - ὁ τι
τρεπε δημός ζετι τοῦ στρατευματος. - λε-
ντοι τοῦ στρατοτον. - der Kern der Ju-
gend, η ἀκηη τῆς νεότητος. - τὸ ἄρδος τοῦ
νιαν.

Kernbeisser, λεγονοτάνης, ον, ὁ. -
κοκκοθεφής, ον, ὁ.

Kerngefist, ἀρδός, 3. - λαργεός, 3. -
κρατιστος, 3. - ἀμαλίος, 3.

Kernholz, 1) Holz vom Kern des Baumes:
λύκα λαργεῖον, τὰ. Theophr. - 2) gutes,
festliches Holz: λύκα λαργεῖα οδ. λαργεῖα,-
τὰ. - λύκα ἀρδός, τὸ.

Kernig, s. Kernhaft.

Kernlippēn, λευτοι τῶν στρατιωτῶν.

Kerze, κηρός, ὁ (besond. im Plural). -
δέξ, δέδος, ἡ. - λαρπάς, δέδος, ἡ.

Kerzenkraut, φλομίς λαχνίτις, ἡ. - φλο-
μος, ὁ.

Kerzenschein, τὸ τῶν δέδων φέγγος. -
bei K., υπό δέδων.

Kerzenträger, δέδογχος - δέδοφόρος, ὁ.

Kessel, λέψης, ητος, ὁ. - τρόπον, πο-
δος, ὁ. - kupferner Kessel, χαλκεον, τὸ -

2) eine Vertiefung in der Erde nach Art eines Kessels: κοίλων, τὸ. - αὐλῶν, ὄρος, ὁ.
Kesselförmig, λιθητάδης, 2.
Kettchen, αἰλύσιον od. αἴλυστον, τὸ.
Kette, 1) entw.: ἀλυσις od. ἀλυσις, ἡ. - διαρογ. ὁ (im Plural gewöhnlich δισκε). - γαλοπόρ, τὸ. - γαλερο, ἡ. - mit Ketten gebunden, αἴλυστορ, 2. - αἴλυστος δεδιμένος, 3. - Ketten der Gefangenen: πέδαι, ὥν, ἀλ. - in Ketten legen, δεῖν, πεταδίν. - in Ketten liegen, πέδαις διδίσθαι. - die Ketten fallen ab, εἰς πέδας περιφέρονται. - etwas an einer K. tragen, πορεῖν τι εἰς αἴλυστος περηπίνον. - 2) torque: ἀργετός, ὁ - ἀργετός, τὸ. - 3) zusammenhängende Reihe od. Folge: συντονή, ἡ. - συνέχεια - συνάρτησις, ἡ - συντοξις, ἡ. - eine K. von Bergen, συνέχεια οὔπορ, ἡ. - δην συντοξη, τὰ. - δην διατάμενα, τὰ. - eine K. von Säcken, λόγοι συνέχεις. - 4) der Aufzug bei Webern: μίτος, ὁ.
Ketten, δεῖν - πενδεῖν. - συντάξις. - συντάξις. - ἐνδελεχίζειν. - an einander gekettet sein, αἴλυστοι πόδες αἴλυστοις συνέχεσθαι.
Kettenhund, κύνος κλιοῦ δεδεμένος.
Kettenfchlus, σωρετής συλλογισμός, ὁ.
Kettenstrafe, πέδαι, ὥν, εἰ.
Kehler, πετερογένος περὶ τὰ θεῖα, ὁ. - παινάδα δαιμόνια τελεφέρων, ὁ. - οὐ πορίζων οὐδὲ η πόλις νομίζει θεούς.
Keherei, πετερογένος περὶ τὰ θεῖα, ὁ.
Keuhen, πνευματικά. - αναπνεούν. - ασθματικά - ασθμάχειν. - keuchend, πνευματικός, ὁ. - πνευματος μετός, 3.
Keuhen, das, ασθμα, τὸ. - τὸ πνευματος μετός μετέχει πάντεσθαι.
Keule, 1) zum Schlagen: ὑπόπαλον - ὑπόπτορ, τὸ. - κορύνη - κορδύλη, ἡ. - mit der K. schlagen, ψοκαλίζειν. - 2) zum Stampfen: ὑπέρος, ὁ - ὑπέρον, τὸ. - 3) der obere Schenkel der Thiere: σκέλη, ὥν, τὰ. - κωλῆ, ἡ - μητίον, τὸ.
Keutennartig, ψοκαλικός, 3. - ψοκαλοτήδης, 2. - κορυνώδης, 2.
Keusich, ὕγρός, 3. - παθασός, 3. - σύρφων, 2. - ί. sein, ὕγρευειν. - συρφορεῖν.
Keuschheit, ὕγρεία, ἡ - ὕγρότης, ητος, ἡ. - συρφοσύνη, ἡ.
Kichererbse, κεριβριθός, ὁ.
Kichern, κιχίζειν.
Kichern, das, κιχίσμος, ὁ.
Kiefer, die, πενήνη, ἡ.
Kiefer, der, γένος, νος, ἡ. - γρέθος, ἡ.
Kiferin, πνεύκος, 3. - πνεύκης (als Genitiv des Stoffes).
Kiel, κάλαμος, ὁ, und κενός, ὁ (an der Feder). - τρόπις, ἴδος, ἡ (am Schiffe).
Kielbalken, αἱρησις, ἡ - στριγμα, τὸ.
Kiemens (der Flieche), βούργχη, τέ.
Kienbaum, πενήνη, ἡ. - δάς, δαδός, ἡ.
Kienfackel, πινάκη, ἡ.
Kienholz, πινάκη, ἡ.
Kienicht, δαδώδης, 2.
Kiensl, πινύνον Λαιον, τὸ. - Λαιον τὸ ἄπο τῆς πενήνης.

Kienruf, αἰδάλη πενήνη, ἡ. - πενήνυρον αἰδάρ, τὸ.
Kies, φάρμας, ἡ. - κάχλης, ηνος, ὁ. - K. auf dem Grunde der Flüsse: σύναγμα, τὸ.
Kiesel, Kieselstein, πυρίτης λίθος, ὁ. - πέτρα, ἡ - πέτρος, ὁ - χάλιξ, ινος, ὁ, ἡ.
Kiesig, φαρμακόδης, 2.
Kimme, ἔγκοπή, ἡ. - γαραγή, ἡ.
Kimmen, γαραττεῖν. - ἔγκοπτεῖν.
Kind, παιδίς, παιδός, ὁ, ἡ (in Beziehung auf Eltern und Alter). - πειρο, τὸ (blos in Beziehung auf Eltern u. bildlich übergetragen auf die Menschen, welche zu dem Regenten u. zu der Gottheit im Verhältnisse der Kinder an den Eltern stehen). - παιδίον, τὸ - πιπιον, τὸ, und πορφόρος, ους, τὸ (blos im Bezug auf das Alter). - πηπιον, τὸ, u. παις, ὁ (auch in Beziehung auf die Handlungswweise). - ohne Kinder, keine Kinder habend, ἀπαιδίς, παιδός, ὁ, ἡ. - ἀπεντον, 2. - gute Kinder habend, εὐτεκνος, 2 - εὐπαιος, ὁ, ἡ. - Glück mit den K., εὐτεκνία, ἡ. - Glück mit den K. haben, εὐτεκνεῖν. - die Meng der K., παικτενία, ἡ. - K. zeugen, παιδονοσεῖν u. Med. - περιποιητόδαι. - πειρά παιδίας. - φυτεύειν παιδάς. - von Kindes Weinen an, ἐν νηπιον. - εὐθύς ἐν παιδον. - ἐν πρώτης ηλικίας.
Kindbett, τὸ λοχεύεσθαι. - λοχεία, ἡ. - im K. liegen, λοχεύεσθαι.
Kindbetterin, λοχεύτρια, ἡ. - λεχώ, οὐς, ἡ.
Kinderei, παιδιά, ἡ. - φιλαγαλα, ἡ. - ληγός, ὁ. - Kindereien treiben, φιλαγεῖν. - ληγεῖν.
Kinderfrau, τιθήνη, ἡ.
Kinderfreund, φιλοπαις, παιδος, ὁ - παιδοφίλος u. παιδοφίλη, ον, ὁ.
Kindergeschi, πλανθυγιόδης ὁ τῶν παιδῶν.
Kinderhaft, s. **Kindisch**.
Kinderjahre, παιδία, ἡ. - παιώτη ηλικία, ἡ. - in den Kinderjahren stehen, ἐν παιδίον είναι. - παιδά είναι. - aus den Kinderjahren herausstreten, ἐξελθεῖν od. ὀργάνων εἰ τῶν παιδῶν.
Kinderkrankheit, παιδικὴ νόσος, ἡ.
Kinderlehrer, παιδαγωγός, ὁ. - παιδοτρίψης, ον, ὁ.
Kinderleicht, δόδον ἐμπαθεῖν καὶ παιδί.
Kinderliebe, ὁ τῶν τέκνων ἐρασμός.
Kinderlos, ἀπαιδίς, παιδός, ὁ, ἡ. - ἀπεντον, 2. - ἐρηνος παιδόν, 2. - ἄγορος, 2.
Kinderlosigkeit, ἀπεντία, ἡ. - ἐρημία παιδών, ἡ - ἄγορία, ἡ.
Kindermädchen, τιθήνη, ἡ. - παιδοτρύπων od. παιδοκόμος, ἡ.
Kindermährchen, παιδικὸς μῦθος, ὁ. - μυθάριον, τὸ.
Kindermörder, Kinder mörderin, παιδοκτόνος, ὁ, ἡ.
Kindermord, παιδοκτονία, ἡ. - K. begehen, παιδοκτονεῖν.

Kinder, φλυαρεῖν - ληγεῖν - παιδιάς
ἄγειν.

Kinderposse, φλυαρεῖσαι, ὄν, οἱ. -
ληγοι, ὄν, οἱ. - παιδιά, ἡ. - παιδιά,
ὄν, τὰ.

Kinderschuh, διε, abgelenkt haben, παι-
δε σύνεται εἰναι - ἐγκληματίεται τὸν τῶν
παιδών. - πρόσεγγον οὐ. ἐφηβος εἰναι τὴν
ἡλικίαν.

Kinderspiel, παιδιά, ἡ. - φλυαρεῖσαι, ἡ.
- εἰς ίστε καὶ, μέγα μὲν ἔργον ἔστε. -
πολλῆς δὲ παιχνιδίας. - γαλεπόν ἔστιν.

Kinderspott, κατεψήλατος καὶ παιδίν.

Kindersprache, παιδικὸς λόγος, ὁ.
Kinderzucht, παιδεία, ἡ. - παιδῶν τρο-
φῆ, ἡ. - παιδεύοντος, ἡ.

Kindesalter, παιδιά, ἡ.
Kindeskind, παιδὸς παῖς, ὁ. - ἔχοντος
- σπόντορος, ὁ.

Kindesliebe, φιλοστογία, ἡ.

Kindesnoth, ὥδιρις οὐ. ὥδις, ἔρος, ἡ. -
in Kindesnottheit sein, ὥδιαν - ὥδιαντιν.

Kindesplicht, εὐοίσθεα ἡ περὶ τοὺς γο-
νέας.

Kindestatt, αν. οντομένη, τικτου-
σθαι. - παιδεῖα παιδιστήν - πιστεῖα -
πιστοτεῖσθαι. - das Annehmen an οντ., ele-
πονήσις, ἡ. - an οντ. angenommen, εἰσποιη-
τος, 2. - θεραπεία παιδί.

Kindheit, παιδιά, ἡ. - ἡλικία παιδίη,
ἡ. - von οντ. an, ἐπιπλάτη. - τὸν γηπτόν.
- wie von jünger οντ. zu erwarten ist, ἀετος παι-
δῶν.

Kindlich, παιδικός, 3. - παιδικούμδης, 2.
- παιδικούμδης, 2. - kindliches Wesen, τὸ
παιδικούμδης οὐ. παιδικόν.

Kindlein, παιδίον, παιδάριον, τὸ. - βρέ-
πος, τὸ.

Kindlich, ὁ ἡ τὸ τῶν τέκνων (bei Kin-
den vor kommend). - εὐεξῆς περὶ τοὺς
ποιῶν - φιλόστορος, 2 (der Gesinnung
der Kinder gegen die Eltern gemäß). - Ge-
wöhnlich ist es auszudrücken durch ὥστε παι-
δις, οὐδὲ δὴ παῖς, oder durch den Genit.
παιδῶν οὐδὲ παιδῶν.

Kindtanke, εἶναι ὁ τὸν παιδὸς πατετικός.
Kindlichkeit, ληγοι, οἱ. - φλιγκροι,

οἱ.

Kinn, πίνυον, τὸ. - γένυς, πον, ἡ.

Kinnbacken, πίνυς, πον, ἡ. - γνάθας, ἡ.

Kinnfalte, φάλον - πτυχάλον, τὸ. -
γαλανών, τὸ.

Kinnlade, σκεράν, ὄρος, ἡ. - γνάθος, ἡ.
Kippe, auf der οντ. stehen, ἐπι ληγοῦ ἀκρη-
σταθαι.

Kippen, κιττεῖν. - νιένειν.

Kirche, 1) der Tempel: ἱερόν, τὸ. - νέως,
οἱ, οἱ. + 2) Volksversammlung: ἱερά, ὄν, τὸ.
- ἐκκλησία, ἡ. ον. 3. - ον. halten, τὰ ἱερά
ποιεῖσθαι. - In die ον. gehen, παραγγέλ-
θαι ποὺς τὰ ἱερά.

Kirchenbann, in denselben thun, εἰργεῖν
τὰ τὰ τὰ ἱερά.

Kirchengeschichte, ἡ ἱερὰ ἱστορία.

Kirchentäuber, ἱερούλος, ὁ.

Kirchenraub, ἱεροσούλη, ἡ - ἱεροσύλη-
α, τὸ. - ον. begehen, ἱεροσύλειν.

Kirchhof, τεμενός, τὸ. - τὸ περὶ τὸ ιερόν.
- als Begräbnisplatz, πολυάνθειον, τὸ. -
κομητήγορον, τὸ.

Kirchliche, εκκλησιαστικός, 3. - ἱερός, 3.
Kirchweih, ἵκαννια, τὰ.

Kirre, ἡμέρας, 2. - χειρογόνης, 2. - τι-
θασός, 2. - ον. machen, τιθασεῖν - ἡμέρα-
ς.

Kirschbaum, κέρασος, ὁ ο. ἡ - κέρα-
σος, ἡ.

Kirsche, κεράσιον, τὸ.

Kirschfink, 1. Kernbeißer.
Kirschharz, ἡγτίνη ἡ ἀπὸ τοῦ κεράσου.

Kirschwein, οἶνος ὁ ἀπὸ τῶν κεράσων.
Kissen, στρώμα, τὸ. - προσκεφάλαιον,
τὸ (Kopfkissen).

Kiste, κιστή - διήκη, ἡ - κιβωτός, ἡ -
κιβώτιον, τὸ. - λαόρας, ακος, ἡ.

Kitt, λιθόκολλα, ἡ. - πισσούηρον, τὸ.

Kittel, τρίσιν, οἶνος, ὁ. - σινδονίσικη,
ἡ - κατισική, ἡ (das Kleid der Sklaven).

Kitten, στρωνύν - συστεγνοῦν. - πολ-
λάρι. - gelitten, κολλητός, 3.

Kitten, das, κόλλησις, ἡ. - στέγνωσις, ἡ.
Kichel, γαγαλός, ὁ - γαγαλίσμα, τὸ -
γαγαλίσμος, ὁ - κνισμός, ὁ. - der Kichel
sicht ihn, ἀκολασταινει. - κοιδιᾶ.

Kichel, γαγαλίζειν. - κνίσειν - ὑποκι-
νέων - das Kichel, γαγαλίσμος, ὁ - γα-
γαλίσμα, τὸ.

Kiebig, δυγγάχαλος ο. δυγγάχαλιστος,
2. - metaphorisch: ἄπογος, 2. - δύσκολος,
2. - es ist eine kühne Sache, γαλετόν ἔστι.

Klaffen, κλάσιν - κάναλαζεῖν.

Kläger, κατηγορος, ὁ. - γαρφόμενος -
γαρφάμενος, ὁ. - διώκων, οντος, ὁ. - als
ον. gegen Jem. auftreten, κατηγορεῖν τονος.
- γαρφούσαι τονο.

Kläglich, δηγνώδης, 2. - ἐλεεινός, 3. -
ἀδίλιος, 3. - οικορός, 3. - ἀγαλίνης, 3. -
δειρός, 3. - es ist ein ον. Ding, ἀγνάλον
πορρά τονο. - ον. thun, δειρόν ποιεῖσθαι.
- ὀδύνησθαι.

Klatscher, σπειρολόγος, ὁ. - κρότελον,
τὸ. - κλαλούν, οντος, ὁ.

Klatscherei, σπειρολογία, ἡ. - κλαλή
- διαβολή, ἡ. - Klatschereien machen, κλα-
λεῖσθαι πάντα. - κλαλεῖν.

Klassen, χάσκειν, διαχέσκειν.

Klassen, das, φάσκει τὸ.

Klagbar, machen eine Sache, ἀναφέγγει-
νει ποὺς τὸ δικαστός.

Klage, 1) betrübt Ausserung über widri-
ges Geschick: δογῆνος, ὁ. - ὀδυγός - ὀλο-
γυγός, ὁ. - δύνομα, τὸ. - in Klagen
ausbrechen, ὀδύνεσθαι. - δογῆνος ποιεῖ-
σθαι. - 2) Beschwerde über eine Person
ον. Sache: κυκημα, τὸ. - αττα, ἡ. - αλ-
τασις, ἡ. - μερψις, εως, ἡ. - Klagen über

Klebeflaster, κηρωτόν (verst. Κηρα-

τόρον), τὸ - κηρωτόν, τὸ.

Klecken, κηλίδονν. - σκιλῶν.

Klecks, κηλίς, εἶδος, ἡ. - σκιλ-

λων, τὸ. - Klecke auf etwas machen, σκι-

λῶν τι. - κηλίδον τι. - κηλίδος προσγι-

σειν τι.

Klee, τρίχωλον, τὸ. - μέλικτον, τὸ (eine

besondere Art, welche nach Honig riecht).

Kleeblaßt, τρίχωλον, τὸ. - bildlich s. v.

a. innige Vereinigung von Genossen: έται-

γοι, οἱ. - ηλικιάται, οἱ, οἱ.

Kleiben, πηλὸν προσνάττειν τινι. - πη-

λὸν προγιάσσειν τι.

Kleiderlehm, πηλός, δ.

Kleid, λοδῆς, ἥτος, ἡ (jedes Kleidungs-

stück). - λυτίον, τὸ (häufig auch mit Kra-

ftis θολατίον) - περιβλημα, τὸ - περι-

βλατον, τὸ und περιβολή, ἡ (eigentlich

übergeworfenes Kleid, Oberkleid, dann aber auch überhaupt für jedes Kleid im Allgemeinen). - αὐτόπτερα - πράνα, τὸ, und αὐτόπτην, ἡ (Kleidungsstück). -

στολή, ἡ (die ganze Kleidung, der Anzug, die Tracht). - γινόν, ἀνα, ἡ (Kleid der Männer). - γινόνιον, τὸ (Unterkleid der

Weiber). - πολταρε, weichliches Kl., κλι-

δῆ, ἡ. - abgetragenes Kl., τριψαν, ορος, δ. - Kleider tragen, ροῦνται λυτίοις. -

schöne Kleider anhaben, ιψιν οἱ περι-

βλατίονται εἰναι - ein Mann, der schöne

Kleider anhat, ὄρη τινατάλις οἱ. καλος περιβλατίον οἱ. κακοπομπίον. - ein

Kleid anziehen, ιρδόνται οἱ περιβάλλε-

ται λυτίον.

Kleideru, γερωνίος, δ. - λυτίδιον, τὸ.

Kleider, 1) die Kleidungsstücke anlegen:

ιερύνειν. - στέλλειν, περιστέλλειν. - αὐ-

τιπιννύναι. - περιβάλλειν. - sich Kleiden:

a) sich anziehn: ιερύνεσθαι. - στέλλεσθαι,

περιστέλλεσθαι - περιβάλλεσθαι. - αὐ-

τιπιννύναι. - b) Kleider tragen: ροῦνται λυτίοις. - ξειν λυτία. - στολὴ αιγε-

ισται οἱ. λαρπάνειν. - sich kostbar Kl., ροῦ-

νται λυτίον πολυτίλιαι. - sich nach Art

der Meder Kl., λισθαι στολὴν Μηδικήν. -

Schlecht gestellt, δυρκανών, 2. - Schlecht ge-

Kleider sein, δυρκανούνται. - 2) die nöthigen

Mittelungsstücke geben: λυτία περιχίται. -

3) bildlich s. v. a. einen Gegenstand außerlich

mit etwas kleben: κυρτίν. - παραπίχειν.

κυρτίναι.

Kleiderbiss, λυτοκλίτης, ον, δ.

Kleiderhändler, λυτιστώλης, ον, δ. -

λυτιστώλην, δ.

Kleiderhändlerin, λυτιστώλης, εἶδος, ἡ.

Kleiderkrammer, λυτιστώλης, οι. -

λυτιστώλην, ἡ.

Kleiderschrank, λυτινοφύλακον, τὸ. -

λυτινόθημη, δ.

Kleidertracht, στολή, ἡ.

Kleidervermiether, λυτιοπλαστης und λυτιοπλαστης, ον, δ.

Kleiderworrath, λυτισμός, δ. - λυτία

τὰ ινάζοντα.

Kleidung, στολή, ἡ. - στενή, ἡ. - Ost ist es zu umschreiben durch das Partizip περι-

βλατίον, η, ον. - z. B. Kyros erschien in

derselben Kleidung, wie seine Soldaten, ὁ Κύρος ὁ φθη περιβλατίον ὡντες καὶ οἱ

στρατιώται. - einfache Kleidung, περια-

τόης, ἡ.

Kleidungsstück, λοδῆς, ἥτος, ἡ. - λυτί-

ον, τὸ - die Kleidungsstücke, λυτισμός, δ.

Kleie, πιρογον, τὸ. - πυρηνίον, τὸ. -

ανόβρεατον, τὸ.

Kleinenbrod, πιρογας (ον) ob. πιρογίτης (ον) ob. πιρογος ἄγρος, δ.

Klein, μικρός, δ (von geringem Körperum-

fang und von geringem Werth; dazu in der

ersten Beziehung der regelmäßige Compar.

μικρότερος, in der zweiten Beziehung Com-

par. λιττός, Superl. λιξιστός). - προσέ,

τὰ (unbedeutend, von geringem Umfang,

kurzer Dauer u. geringem Effekt). - ὄλιγος,

δ (von geringer Zahl ob. Masse, dazu Com-

par. μικρόν, Superl. ὄλιγοτος, aber auch

λιττόν u. λιξιστός, Vergl. Gr. Gr. §.

54. Num. 3.). - λιττός, δ (dunn, schwach,

zart). - ταπεινός, δ (niedrig, hauptsächlich von Pflanzen und Gebäuden). - ganz

klein, αναριθμος, δ. - klein stossen, συρρί-

σειν. - Klein hassen, συκόπτειν. - kl. den-

ken, μικροφυγεῖν. - μικρὸν προσεῖν. - kl.

denken von Jemandem, ὄλιγοστον τινος. -

καταφροτοί τινος. - kleiner machen, τα-

πεινόν. - μικρόν. - λιττόν. - kleiner werden, λιττούσαι, pass. - μικρόσθαι,

pass. + Klein beigeben, περιώσειν.

Kleinblätterig, μικρόφυλλος, 2.

Kleindenken, μικρόφυνχος, 2. - μικρό

προσων, οντα. - ταπεινόφρων, 2.

Kleingeist, μικρόφυνχος - μικρόλογος, δ.

Kleingeisterei, μικροφυχία - μικρολο-

γία, ἡ.

Kleingläubig, διέσπιστος, 2. - δινει-

σης, 2.

Kleinglubigkeit, διεγνωστια, ἡ.

Kleinhandel, καπηλος, δ. - μικροκηποδος,

δ. Αισφ. - κηροπαν, δ. - ϕωτοπώλης, ον, δ.

Kleinhandel, καπηλίτα, ἡ.

Kleinheit, μικρότης, ητος, ἡ. - βραχύ,

τον, τὸ. - ταπεινότης, ητος, ἡ.

Kleinheitsgeist, μικρολογία, ἡ.

Kleinheitskrämer, μικρολόγος, δ.

Kleinheitskrämerei, μικρολογία, ἡ.

Kleinluecht, μικρόδοσος, ὁ.

Kleinländer, μικροτίχην, ον, ὁ.

Kleinlaut, ἄθυμος - δύσθυμος, 2. - κατηγόρης, 2. - συντριβαλίριος, 3. - ταπεινώφων, 2. - Kleinl. sein, εθεούσιν. - ταπεινώσαι.

Kleinlich, μικροτηρής, 2. - ἀλίγος ἔξιος, 3. - ταπεινός, 3. - μικρολόγος, 2. - kleinlich = eitel, μικροφιλότερος, 2.

Kleinlichkeit, μικροτητής, ἡ. - μικρολογία, ἡ.

Kleinmaler, ψωπογάρος, ὁ.

Kleinmuthig, μικροψυχος, 2. - ταπεινώφων, 2. - ταπεινός, 3. - ἄθυμος, 2. - Kleinm. sein, ταπεινοφρονεῖν - μικροψυχεῖν - ἄθυμεῖν. - Kleinm. machen, ταπεινών. - αἴρειν λαζαλίν.

Kleinmuth, ταπεινοφρονοῦντη, ἡ. - τὸ ταπεινόν. - ὑποστολή, ἡ - μικροψυχία, ἡ.

Kleinod, ἄγαλμα, τὸ. - κειμήλιον, τὸ. - αγαλάν, τὸ.

Kleinstädtet, μικροπολίτης, ον, ὁ. - Αβδηρης, ον, ὁ.

Kleinstädtisch, μικροπολιτικός, 3. - kleinstädtisches Wesen, μικροπολιτικόν, τὸ.

Kleister, κόλλα, ἡ.

Kleisterig, κόλλησις, 2.

Kleistern, κόλλαν.

Klemm, στρός, 3. - στάνιος, 3. - ἀπορος, 2. - Klemme Seiten, γαλετής κατός, ὁ.

Klemme, στρενοχωρία, ἡ. - ἀπορία, ἡ. - in die Kl. kommen, εἰς ἀπογέλιαν ἐλθεῖν. - in der Kl. sein, ἀπορεῖν. - ἐν ἀπογέλιᾳ ελθεῖν. - ποτεῖν. - Θλίψεσθαι, pass.

Klemmen, θλίψειν - πλέξειν.

Klempner, πεταλοπούς - πεταλονγρός, ὁ. - Klepper, πτηνός, τὸ. - κέλης, προς, ὁ.

Klexisei, λεγεῖς, ἐστ, οι. - ἡ τοῦ λεγέσαν τάξις.

Klette, ξάνθιον, τὸ.

Klettern, ἀναβάντασθαι (hinauf). - καθίστειν, καθησκεύειν (herab).

Klient, πλάκης, ον, ὁ. - προστρόπειος, ὁ. - die Klasse des Klienten, τὸ πελετικόν.

Klentin, πλάκης, ιδος, ἡ.

Klientschaft, πελατεία, ἡ.

Klike, θιασος, ὁ.

Klima, κλίμα, τὸ. - ἀήρ, άρος, ὁ ή, η. - ἡ τοῦ ἀέρος κράσις. - gutes, schönes Klima, ευρεστό τοῦ ἀέρος, ἡ.

Klimmen, ἀπειγέσθαι ob. πειράσθαι ἀναβαλλεῖν. - ἀναβαίνειν μόλις.

Klimpern, φύρον ποιεῖσθαι. - κωδωνίζειν. - κρεμβαλίζειν ob. κρεμβαλίζειν.

Klimpern, das, κρεμβαλίσμος, ὁ. - ηλος, ὁ.

Klinge, πλευρα, τὸ. - πίταλον, τὸ. - ἀλίρος, τὸ. - über die Klinge springen lassen, σφράττειν - ποσφράττειν, καταφράττειν - κατακοπτεῖν. - eine scharfe Kl. führen, μάζησαι ὅπειται λύτριν.

Klingel, κρούσταιν, τὸ. - κώδιον, ονος, ὁ.

Klingeln, κρούσταιν. - κροταλίζειν. - κρονισταιν τὸ κροτάλον.

Klingen, ἥχην. - κλάσιν, πικολάζειν. - φορεῖν. - βουλεύειν. - φθεγγυεῖαι (besonders von dem schmetternden Ton der Trom-

pete). - bie Ohren klingen mir, βουβοῦσις - ακοαι μοι. - es Klingt mir etwas noch in den Ohren, κραύλων ἔστι μοι τι.

Klingen, das, ἥχος, ὁ. - φθόγγος, ὁ. - das Kl. der Ohren, συγχύμος, ὁ.

Klingenb, πηγώδης, 2. - ηγῶν, οὐσα, οὐρ. - Klingende Münze, ἀργυριον, τὸ.

Klippe, σταύρος, ὁ. - σπιλας, αδος, ἡ - χοιρας, ἀδος, ἡ - πτερα, ἡ - ἔρμα, τὸ. - auf Kl. gerathen, περιπτετειν πέργασ. - περιπτετειν περὶ ἔρμα. - οὐλέλλειν - προσπίπτειν τόποις τραχίσταιν. - die Kl. vermeiden, φυλάττεσθαι πέργασ. - es ist etwas eine Kl. für etwas, οὐλυνός ἔστι τινι ἀπὸ τίνος.

Klirren, φορεῖν.

Klirren, das, ψάφος, ὁ. - πάτερος, ὁ.

Klitsch, πληγή, ἡ. - einen Kl. geben, πληγῆγεν τρείναιν ob. προστρέψειν.

Klitschen, πατάσσον.

Klöcke, βορβόφον δικαιευνή, ἡ. - βορβόφον ἐκδοχειον, τὸ. - αχετός, ὁ. - δροθήνη, ἡ (bei den Spätern).

Kloben, 1) Bündel: δέσμη, ἡ. - δαχάμα, τὸ. - 2) Rolle, Winde: τροχαλία, ἡ.

Kloppel, τριτις, ιδος, ἡ - χόπαλον, τὸ. - χόλον, τὸ. - Kl. zum Schlagen eines Instrumentes: πλῆκτον, τὸ. - Kl. im Märtser u. in der Glocke: ώντερον, τὸ, u. ώντερος, ὁ.

Kloppein, πλέκειν, συμπλέκειν. - υπαντειν.

Klöcheln, μικρὸς κορούς, ὁ.

Klopfen, 1) transitiv: κρονεῖν - κόπτειν, an die Thür, τὰς θύρας. - etwas Kl., πατεῖν - τρίψειν - συντρίψειν τι. - κόπτονται τρίψειν ob. παλάττειν τι. - Steine Kl., κόπτειν πέργαν. -emanden auf die Finger Kl., κολάζειν τινά. - 2) intransitivo: πάλλεσθαι - κανέσθαι, pass. - πηδάν - ὄττειν u. ἄττειν.

Klopfen, das, κροῦσις, ἡ. - das Kl. des Herzens, παλμός - σφρυμός, ὁ.

Klopfen, an der Thür, λύκος, ὁ. - μάρδαλος, ὁ. - κόραξ, ακος, ὁ. - κορώνη, ἡ. - επισπαστρον, τὸ.

Klopfsechter, πύκτης, ον, ὁ. - αθλητής, ον, ὁ.

Klopfsechterei, πυκτή, ἡ. - metaphor.: τις, ὁ, αἱ.

Klob, βάλος, ἡ (Schole von Erbe). - μάζα ob. μάζη, ἡ (zum Essen).

Kloster, κοινόβιος, τὸ. - μάρδον, ἡ. - ηνυχαστήρον, τὸ. - in ein Kl. thun, μανδρένειν. - in ein Kl. sperren, ἐνοκάζειν. - ἐγλεκκεῖν.

Klob, στέλχος, τὸ. - κορυδός, ὁ. - wie ein Klob, στριχύσθαι, 2.

Klub, ιτασία, ἡ.

Klügeler, λεπτολόγος, ὁ. - λεπτογνώμων, ονος, ὁ. - σοφιστής, ον, ὁ. - μεριμνητής, ον, ὁ.

Klügeln, σοφίζεσθαι. - λογίζεσθαι. - λεπτολογεῖν. - ἀναγιθώς μελετᾶν. - μεριμνᾶν.

Klüglich, φοριμως. - σωφρόνως. - καλῶς. - εὐ. - ἐμπειρως.

Klümphen, παρὰ βῶλος, ἥ. - χόνδρος, ὁ. - θρόμβος, ὁ - θρόμβος, τὸ. - σηγερές αγρος, ἥ. - διαφράγμα, ἥ. - 2) Höhle: σπηλαιον, τὸ. - κανθάρος, ἄρος, ὅ.

Klug, 1) mit hoher Vernunft und Einsicht begabt: λόγιος, Ζ. - σοφός, Ζ. - φυτός, Ζ. - φρόνιμος, 2. - σωματος, 2. - τιστόντος, 2. - ἦ. sein, φρόνιμον τίνει, - φρόνιμον. - wenn ihm klug seid, εἰς σωφρονίτη - ἢν σωφρονήτη. - nicht kl. sein, παχυγονίτη. - μανεύσαι. - durch Gedanken kl., werden, ξηρίαν λαβόντα σωφρονίτη. - κακοῖς περισσόντα τὰ καλά ελέγουσαι. - Ziemanden klüger machen, φρονοῦν τίνει. - σωφρονήτην τίνει. - 2) Einsicht habend von einem bestimmten Gegenstande: ich kann nicht klug werden aus etwas, οὐ λογίου τι. - οὐ παράστατη. - nun bin ich wieder so klug als vorher, οὐδὲν εἰς πλέον μεμάθηκα. - οὐδὲν σαρπίστηρον οὐ. - αρχιστερος ἐννοῶ. - 3) schlau, gewandt in Benutzung der äußern Umstände: φυτός, Ζ. - ενθυνολος, 2. - εὐλύτης, 2. - klug einrichten, καλῶς τετίνει. - ein kluger Stahl, τιστόντα. ἥ. - καλὴ βούλη. - ein kluger Gedanke, σοφὸς τὸ λύθειμα. - σόφισαι, τὸ.

Klugheit, λόγια - φρόνησις, ἥ. - γνώμη, ἥ. - φρένις, ἡρ., ἀτ. - νοῦς, οὖ, ὁ. - σωφρονία, ἥ - εὐγένεια, ἥ. - εὐθυνία, ἥ. - εὐλύτης, ἥ (Borsdorff). - der Kl. gemacht, αρχιστερος - φρονίμος. - γνωμη. - das gebietet die Kl., οἱ λόγοι οὐτοίς αἰτεῖ. **Klugheitssregel**, καλὴ η βούλη - καλὸν τὸ σολιδόντα. - σοφὴ η παραίνεσις.

Klumpen, ὄγκος, ὁ. - θρόμβος, ὁ (hauptsächlich von geronnener Masse). - βώλος, ἥ (von Erde u. Mineralien). - βάρος, τὸ, u. πλῆθος, τὸ (metaphorisch s. v. a. Haufe, Masse). - ein Kl. von glühendem Metall, γρίδος, ὁ. - Klumpenweis, αὐθόρως.

Klumpficht, βωλοειδῆς, 2. - θρόμβοειδῆς u. θρομβοειδῆς, 2. - σγάδης, 2.

Klunker, θύενος, ὁ.

Klunse, κῆρυξ, τὸ. - σηραγή, αγγος, ἥ. - ράσημον, τὸ. - διαστραγή, ἥ.

Klystir, κλυνηρος, ἥρος, ὁ. - κλυνηρός, ὁ. - κηρια, τὸ. - jemandem ein Kl. geben, κλύσιν τίνει. - ὑποκλύσιν τίνει. - δas Sehen eines Klystirs, ὑποκλύσις, ἥ, u. ὑποκλύρος, ὁ.

Klystirer, κλυνηρος, ἥρος, ὁ. - κλυνηρός, ὁ. - κλυνερ, τὸ. - καὶ παῖδες - παιδίον - παιδίας, τὸ. - νιός, ὁ - κόρος, ὁ.

Knabenart, παιδίας, ἥ. - νιότης, ηρος, ἥ. - νοῦς im Kl. stehen, ἵτι παιδεῖ εἶναι. - in seinem Kl., παις ὁν. - vom Kl. an, ἵτι παιδός οὐ. παιδίας. - νιόδες ἀπὸ πηγῆς γέλειας. - ἵτι τίνει.

Knabenart, παιδίας τρόπος, ὁ. - nach Knabenart, ἵτι τοιεῖ τὸν. - ὑπέρ παιδίον. **Knabenhaft**, παιδιώδης, 2. - νεαρός, Ζ. - παιχνιδιώδης, 2. - παιδίον (als Kind.). **Knabenjahr**, πεθερηγένεια, ἥ. - aus

den Knabenjahren heraustrreten, ὅρμαν, ἔκελθεῖν, ἔξινται ἐν παιδίστω.

Knabenliebe, παιδεραστία, ἥ. - παιδικὸς ἔρως, ὁ. - Kl. treiben, παιδεραστίν. - αὐτορρετατίν. - der Kl. treibt, παιδεραστής, οὐ, ὁ.

Knabenmäßig, s. **Knabenhaft**.

Knaben schänder, παιδοφράγος, ὁ. - αὐτορρετίν, οὐ, ὁ. - βάταλος, ὁ.

Knaben schänderei, παιδεραστία, ἥ. - παιδοφραγία, ἥ. - sich dazu gebrauchen lassen, βαταλίζεσθαι.

Knabenstreich, παιδεία, ἥ. - φλαγματία η παιδική. - Erzählung von Knabenstreichen, παιδικά ἀπομνημόνευματα.

Knabentracht, παιδικὴ στολὴ, ἥ.

Knabenzeit, s. **Knabenalter**.

Knaden, 1) intransitiv: φορεῖν. - υγιεῖν. - 2) transitiv: ευτρέψειν, καταργήσειν. - ἐπιλάβειν, καταλάβειν. - Μütze knicken, κάρφαντειν οὐ, καταργήσειν.

Knäbelchen, παιδάριον, τὸ - παιδίκον, ὁ. **Knallen**, πατάγος, ὁ - πατάγημα, τὸ. - ψόφος, ὁ. - es thuet einen Knall, ψόφος ἀποτελεῖται; - einen Knall verursachen, πατάγειν - παποφορεῖν.

Knallen, φορεῖν. - παταγεῖν - πλεταγεῖν.

Knallen, δαβ., φόρος, ὁ.

Knapp, 1) fest ausschließend: τὸ προσαρμόζειν, ονται, οὐ. - τούρμαστος, 2. - προσεταλμένος, 3. - 2) sparsam genau: αργήσεις, 2, u. μικρολόγος, 2 (von Personen). - εντέλεις, 2, u. λεπτός, 3 (von Sachen). - mit knapper Roth, μάλια μάλις. - καλεπώς καλ μάλις. - 3) kaum: μάλις. - γαλεπώς.

Knappes, ὑπερστικής, οὐ, ὁ. - ἀπλοφόρος, ὁ. - παραστάρης, οὐ, ὁ. - als Kl. Ei, nem dienen, ὑπεροχεῖται τινι.

Knapheit, τὸ προσεταλμένον (von Kleidern). - συστολή, u. εντέλεια, ἥ, auch λεπτότης, ηρος, ἥ (Spärlichkeit, Kargheit).

Knarr, φορεῖν. - βρύζειν. - τρίζειν.

Knatten, δαβ., φόρος, ὁ - φόρημα, τὸ. - τριγμός, ὁ.

Knauel, Κnauel, ἀγαθίς, ίδος, ἥ - ἀγαθίδιον, τὸ. - τούρη, ἥ.

Knapeln, τρωματίν.

Knauler, μικρολόγος, ὁ. - πίμβιξ, εκος, ὁ.

Knauserei, μικρολογία, ἥ. - κνιπήσεις, ηρος, ἥ. - περιβινεία - πιμβίσεις - κιρρίσεις, ἥ.

Knauserg, μικρολόγος, 2. - ἀκριβής, 2. - κνιπός, 2. - πίμβιξ, εκος, ὁ, ἥ.

Knausern, μικρολογεῖσθαι. - κιρρικεῖσθαι. - κνιποῦν.

Knebel, πάσσαλος, ὁ - πάσσαξ, εκος, ὁ.

Knebelbart, πάσσαξ u. μέσταξ, εκος, ὁ.

Knebeln, συστρίγειν - καταδεῖν τινα (festbinden). - παταλον ἐμβάλλειν τιν (den Mund verstopfen).

Knecht, δούλος, ὁ. - οἰνέτης, ηρ, ὁ. - παῖς, παιδός, ὁ. - αὐδοπόδον, τὸ. - als Knecht dienen, λαργεῖν. - δουλεύειν.

Knechtisch, δούλοκοπτής, 2. - δούλεος οὐ, δούλιος, 3. - αὐτιλένθρος, 2. - ἀρχα-
ποδόης, 2. - ἐκ, γελτιν, ἀρχαποδόης,
2. - ἐκ, σίνη, δούλοπίπια, ἥ. - τὸ ἀν-
δραποδόης, ὄντι.

Knechthast, δούλεια, ἥ. - in K. sein,
δούλεια, - πυρχίσινον εἰναι. - in K. bren-
gen, δούλον, καταδούλον. - K. dulden,
δούλειαν ὑπομένειν.

Kneif, σφιγξ, ἥ. - τομένς, ὁ.

Kneisen, Κνείπειν, φαλάττειν. - κνεί-
σιν.

Kneipe, καπηλεῖον, τὸ.

Kneipen, δασ, κνισμός, ὁ. - 2) im Leibe:
στρόφως, ὁ. - K. haben, στροφονόσαι, pass.
Κνειράγει, τομεῖον, τὸ. - τομέις, ἴδος,
ἥ. - καρκίνος ob. καρκίνος, ὁ.

Kneten, δέψειν. - μάσσειν ob. μάττειν. -
δόγακειν.

Kneten, δασ, δέγασμός, ὁ.

Knicken, ιλᾶν, στυκλάν, ἐπικλάν, κατα-
κλάν. - δραστένειν.

Kniedet, κνιτός, ὁ. - κιμβιξ, τυος, ὁ. -
κνιμινοποίησης, ον, ὁ. - γνιστρων, τυος,
ὁ. - ein K. sein, κνιπτών. - κιμβικε-
σσαι. - μιγδολογεῖσσαι.

Knickerei, κνιτεῖα - κιμβικεῖα, ἥ. - μι-
κρολογία, ἥ. - ἐγιρίσεια, ἥ.

Knickering, κνιτός, 2. - μιγδολόγος, 2. -
ἀκριβής, 2.

Knickern, μιγδολογεῖσσαι. - κιμβικε-
σσαι. - κνιπούν.

Knie, γόνν, γόννατος, τὸ. - auf die Knie
fallen vor Jemandem, προσκάντειν τὰ γό-
ννατα. - in die K. fallen, πολνέται
ποτὲ γόννα. - mit gebogenem Knie, γρύξ.

Knieband, περισκελίς, ἴδος, ἥ. -
κνιευγυγή, προκυνησίς, ἥ. - προ-
κυνημα, τὸ.

Knieeen, καταπίττειν εἰς τὰ γόννατα. - κα-
θῆσαι εἰς τὰ γόννατα. - vor Einem kn.,
προκυνεῖν τινα.

Kniekehle, ἵπνά, ἥ. - ἵπνός, τυος, ἥ. -
καλήψη, ἡπος, ἥ. - καλήπτειον - καλήψιον,
τὸ.

Knieriemien, λιάσθητη, ἥ.

Kniestiebe, ἐπιγονατίς, ἴδος, ἥ. - κού-
ρη, ἥ. - μύλη, ἥ.

Kniff, μηχανημα - τέχνημα - πανούγη-
μα - κακοήθεμα - κλέμα, τὸ. - die An-
wendung von Knissen, κακοήθεια, ἥ. - Kniffe
haben, κακοήθη ob. πανούγηον εἶναι. - K.
anwenden, μηχανασσαι - τεχνασσαι. - alle
möglichen K. anwenden, μηχανασσαι πάσας
μηχανές.

Knirschen, σφύκειν - βρύζειν - συμβού-
νειν. - πυτιν. - καραζιν. - mit den Zäh-
nen knirschen, πρίτιν τοὺς θόδότας. - knir-
schend, βρύζην.

Knirschen, δασ, πρίτις, ἥ. - βρυμός, ὁ. -
βρύμα, τὸ.

Knistern, φορεῖν. - τρέψειν - τρύζειν.
Knistern, δασ, φόρος, ὁ. - τριψμός, ὁ. -

κνοῦς, ὁν, ὁ (besonders das Knistern der
Schuhe beim Gehen).

Knittel, s. Knüppel.

Knittern, φορεῖν.

Kniblauch, σκοροδόν - σκόρδον, τὸ. -
nach Knoblauch riechen, σκορδίζειν.

Knoblauchbeet, σκοροδών, ὕρος, ὁ.

Knoblauchbrühe, σκορδαληή, ἥ. - μυτ-
τωτός, ὁ, ob. μυττωτόν, τὸ.

Knochen, ἄστοι, ὁν, τὸ.

Knochenartig, ὅστεος ὁστοῦ οὐ. ὅστα. -
ὅστον ob. ὅστων δίκηρ.

Knochenband, ρενγον, τὸ. - τένων, ον-
τος, ὁ.

Knochenfras, τερηδόν, ὄνος, ὥ. - den
K. bekommen, τερηδονίζεσσαι, pass.

Knochenhaut, πτερούστρον, τὸ.

Knöchel, αργόν, τὸ (am Fusse). - ἄρ-
γον, τὸ u. καρδύλος, ὁ (an den Fingern).

Knöchelchen, ὄστριον, τὸ.

Knöcherin, ὄστριος - ὄστριος, 3. - ὄστρων
(als Genitiv des Stoßes).

Knöpfen, περονᾶν - πορπον. - συνά-
πτειν - συρδεῖν.

Knöpchen, ein K. machen, τοὺς τρεῖς τῶν
δεκτύων ἔντεχειν. Arist. Vesp. 95.

Knollen, ὄγκος, ὁ - μέγα κορήμα, τὸ. -
βάρος, τὸ - ein Knollen Erde, βάλος, ἥ.

Knollig, ὄγκωδης, 2. - δεινός, 3.

Knopf, σπάιρα, ἥ - σφραγίδα, τὸ. - τρο-
χίους, ὁ. - an einem Thürme: κορωνίς,
ἴδος, ἥ. - am Kleide: πάρην - περάνη, ἥ
(nach Art der Alten, welchen unsere Knöpfe
fremd waren). - runder auf einer Spize:
όμφαλός, ὁ.

Knorpel, γόνδος, ὁ. - τραχανόν, τὸ.

Knorpelig, γονδώδης, 2. - γύγονδος, 2.

Knorren, γόγγος, ὁ, auch γοτανη, ἥ u. ἔκ-
φυρα, τὸ (an Gewächsen). - ὄγκος, ὁ (Über-
haupt grosse Moose). - σφρόν, τὸ (Knöchel).

Knospe, καλύξ, τυος, ἥ. - ὄφαλος, ὁ. -
ἔκβλαστημα, τὸ. - Knospen treiben, εκβλα-
στάτειν.

Knoten, ἄμμα - κάθαρμα, τὸ (der ge-
knotete Knoten). - ἄκρωμα, τὸ, u. γύγγος,
ὁ, auch γοτανη, ἥ (Auswuchs an Gewäch-
sen). - σύστεμα, τὸ, u. συστοφή, ἥ
(Geschwulst). - der Knoten am Halse: γό-
νν, γόννατος, τὸ.

Knüpfen, ἄπτειν, συνάπτειν. - δεῖν, συν-
δεῖν. - πλέκειν, συμπλέκειν. - ein Bünd-
nis! kn., σπονδάς συνάπτειν.

Knüpfung, σύνεδις, ἥ. - σύνδεσις, ἥ.

Knüppel, κνύττελ, κύλον - ὄπαλον -
όπερον - βάτερον, τὸ.

Knuss, στυφελισμός, ὁ.

Knussen, στυφελίζειν.

Knurren, κυνέων.

Knurren, δασ, κυνηγόμος, ὁ - κυνέημα,
τὸ.

Knutrig, μάκρολος, 2.

Knute, μάτικ, τυος, ἥ. - Einem die K.
geben, ματτηροῦ ob. δέρειν τινά. - die K.
bekommen, ματτηγονόσαι, pass. - δέρε-
σσαι, pass.

Kobalt, καδμία - καδμία, ἥ.

- Kōben, εἰργῆν, ἡ. - Kōben für Schweine, συρός, ὁ - συρφέων, ὄνος, ὁ.
 Kōber, κόφενος, ὁ. - κύπτωρός - αἴγαχος, ἡ.
 Kōch, μαγειρός, ὁ. - ὄψοποιος, ὁ. - ὄψα-
 τρεύει, οὐ, ὁ.
 Kōchjart, ἐψησις, ἡ.
 Kōchbüch, ὄψατρεύεια, ἡ. - ὄψατρεύεια,
 ὥν, τὰ.
 Kōchen, 1) intransitiv: λένε οἱ, λέννίναι. -
 πράζειν. - Kochend, λέστρος, θ. - das Kochen,
 λέστρος, ἡ. - λέπτηματος, ὁ. - 2) transi-
 tiv: λένειν. - οὔτεται. - ὄψοποιοισθεῖν.
 - πέττειν. - πεπάνειν (von der Sonnen-
 hütte). - gekocht, ἐψητός, θ. - ἐψόδος, θ. -
 ὄπτος, θ. - das Kochen, ἐψησις - ἐψητή-
 σις, ἡ. - zum K. gehörig, ἐψητητός, θ.
 Kōcherei, ἐψησις, ἡ.
 Kōchfleisch, κρέαδια - ησά, ὥν, τὰ.
 Kōchgeschirr, ἐψητήρια, τὰ. - μαγειρε-
 κα σκευη, τὰ. - μαγειρεύεια, τὰ.
 Kōchholz, φόνγοντα, τὰ.
 Kōchkuhn, μαγειρεῦν - ὄψατρεύειν, ἡ. -
 ὄψατρεύεια, ἡ. - die K. treiben, μαγειρεύειν.
 Kōchloffel, τρόφιμος, ιδος u. τος, η.
 Kōchstücke, κρέαδια, τὰ. - in Kochstücke
 hauen, καταρριπτούειν.
 Kōchtopf, ἐψητήριον - μαγειρεύειν, τὸ. -
 ἐψάνειν, ἡ.
 Kōcher, φαρίτης, ἡ.
 Kōchin, μαγειρεύειν - μαγειρεύεσσα, ἡ.
 Kōder, διλέπι, απός, τὸ - διλέπια, τὸ.
 Kōdern, διλέπιν.
 Kōhlchen, αὐτογένειον, τὸ.
 Kōhler, αὐτογένειος, τος; ὁ. - schwarz,
 wie ein K., αὐτογένειος, ον, ὁ.
 Kōnig, βασιλεύς, ὁ. - βασιλεύων, οντος,
 ὁ. - αὐτος, οντος, ὁ (poet.). - δεσπότης,
 ον, ὁ. - τιγάρος, ον. - K. sein, βασιλεύ-
 ειν. - τιγανεύειν mit Genit.
 Kōnigin, βασιλεία, βασιλίσσα, ἡ. - βασι-
 λεύοντα, ἡ.
 Kōniglich, βασιλεώς, 2. - βασιλικός, θ. -
 ὁ η τὸ τον βασιλέως. - königlicher Palast,
 βασιλεύον, τὸ, und gewöhnlicher im Plural
 βασιλεῖα, τὰ.
 Kōnigreich, βασιλεία, ἡ. - ἀρχή, ἡ.
 Kōnigsschl, φλούδη, ιδος, η.
 Kōnigskrone, διάδημα τὸ βασιλικόν.
 Kōnigmörder, ὁ τον βασιλέως φονεύων
 οδ. φονίας.
 Kōnigmord, ὁ τον βασιλέως φόνος.
 Kōniglich, βασιλεία, τὰ.
 Kōnigssohn, ὁ τον βασιλέως πατερ οβερ
 vlos.
 Kōnigsspiel, βασιλεύδα.
 Kōnigsthron, βασιλικός θρόνος, ὁ.
 Kōnigsthrone, θρόνα βασιλικόν, τὸ. - τον-
 νουμ βασιλικός.
 Kōnigswürde, βασιλεία, ἡ. - τὸ βασι-
 λικὸν αξιούα.
 Kōnnen, 1) s. v. a. möglich, gestattet sein:
 οἷσται εἰναι. - λέστρι - παρεστὶ μοι. -
 ὑπάρχει μοι. - man kann, λέστρι - λέστρι -
 παρεστὶ - λέστρι. - es kann geschehen: a) es
 hat in sich selbst keinen Widerspruch: λέστ-
 ρεται. - δύνατον εστι. - b) es ist nicht un-

wahrscheinlich, daß es geschehen wird: γέ-
 νονται εστι. - es kann hören, wer nur will,
 τοῖς ποντούεσσοις λέγεται ανοίνειν. - kann
 durch dieses Verbum nur subjektive Möglichkeit
 und Wahrscheinlichkeit ausgedrückt wird,
 so bezeichnen dies die Griechen in selbständigen
 Sätzen durch den Optativ in Verbindung
 mit der Partikel ἄν (s. Gr. Gr. §. 119. §.
 II. b.), in abhängigen Sätzen aber obwöh-
 nend durch den Optativ und Konjunktiv und
 nach ὅτε durch den Infinitiv; z. B. Alles
 kann geschehen in der langen Zeit, γένονται εσ-
 ται εὐ τῷ μενοῦ χρόνῳ. - es könnte wohl
 jemand sagen, τίποται εστι. - wer könnte
 behaupten? τίς εστι φῆσει; - es kann so sein,
 εἰπείται. - ist mäßig, damit du schaufen kannst,
 περιτος λέστρις, δύνασθε καθεύδης. - so weit
 entfernt sein, daß ein Feind treffen kann, απέ-
 χειν τοσοῦτον, ὅτε τοξευμα εἰκενεῖσθαι. - Auch
 Verbaladiktiva mit den Endungen τος u.
 σιος werden gebildet, um die Möglich-
 keit, daß ein Gegenstand in einen Zustand ge-
 raten kann, anzudeuten, wie z. B. was
 erobert werden kann, ἀλοτός, θ. ~ ἀλοσ-
 ηριη, θ. - wo man durchgehen kann, διαβέ-
 τος, θ. - 2) Kräfte, Vermögen haben: δύ-
 νασθαι - δύνατον εἶναι - ολότις εἰναι. -
 λέγειν. - λογίζειν. - nicht können, αδύνατον
 εἰναι. - ich kann nicht mehr, απέσηγκα. -
 Kannst du mir sagen, λέγεις μοι εἰπεῖν. - ich
 kann nicht umhin zu, οὐν ἔχω δύνασθαι
 Konjunkt. od. Optat. - id könnte noch vier-
 les ansführen, ἀλλα τολλὰ ἔχω εἰπεῖν. - so
 viel, so sehr man nur kann, δύον δύνατον
 μάλιστα. - δὲ τι μάλιστα. - τοις πλέστα. -
 3) Besugniß haben, berechtigt sein: δικαιό-
 ειναι. - λέγειν. - er kann sich nicht über uns
 beschweren, οὐ δικαιός εστιν οδ. οὐκ λέγει
 δικαίεσσαι ήτις. - 4) Fertigkeit haben: ἐμ-
 πειρίως λέγειν τινός. - μεμαθητείαι τι. -
 πεπιστεύθεισαι τι οδ. ποιεῖται τι. - gut reiten
 können, λέγεις λέγειν ἵππην. - 5) inne
 haben, wissen: εἰδέναι. - ἐπισταθεῖσαι - ἐγ-
 νισταθεῖσαι. - auswendig können, ἀπό μνή-
 μης εἰδέναι. - λέγειδενai. - 6) etwas dafür
 können, αἰτιον εἰναι τινος. - ἐν αἰτίᾳ ει-
 ναι. - ich kann nichts dafür, οὐκ λέγεις αἰ-
 τος τούτον. - man kann nicht sagen, daß
 ich etwas dafür könnte, οὐν ἔχω δεῖ λέγε-
 πειν τὴν αἰτίαν.

- Kōpschen, κεφαλή, ιδος, η - κεφάλιον, τὸ.
 Kōpsen,emanden, καραποτείν τινα. -
 αποκαρπεῖν τινός την κεφαλήν. - sie wird
 dann gelöst, απεκαμήθησεν τὰς κεφαλάς. -
 Klüme kōpsen, ἐπικόπτειν οδ. πεγκούπτειν
 διδόγα.
 Kōpsen, das, καραποτία, ἡ.
 Kōpslings, κηραής, 2. - ἐπὶ κεφαλήν. -
 κατὰ κεφαλής.
 Kōrbchen, καλάδιον, τὸ.
 Kōrn, διεύσειν. - ἐπάγεται u. Med.
 Kōrnig, s. Kērnhaft.
 Kōrper, σῶμα, τὸ. - δέμας, τὸ (bich-
 terisch und nur in der angegebenen Form
 als Nom. u. Akkus. vorhanden). - ein tod-

- ter, entseelter K., τεκχός, δ. - ἄψυχον σώμα, τὸ - den K. pflegen, φριλοπαρατήν. - θεραπεύειν τὸ σώμα, - den K. pflegend, liebend, φιλοσώματος, ζ.
- Körperbau, φύσις, η. - η τοῦ σώματος κατασκευή.
- Körperbewegung, ικανος τοῦ σώματος, η.
- Körperbildung, τὰ τοῦ σώματος εἶδος. - τὰ τοῦ σώματος ἔξις;
- Körperdien, σωματικόν, τὸ.
- Körpergröße, τὸ τοῦ σώματος μέγεθος.
- Körperhaltung, σχῆμα, τὸ. - ἔξις, η.
- Körperkraft, η τοῦ σώματος φύση.
- Körperlich, σωματικός, ζ (einen Körper habend u. den Körper angehend). - ὁ οὐ τὸ σώματος, πειρὶ τὸ σώμα, κατὰ τὸ σώμα, ἐν τῷ σώματι, διὰ τοῦ σώματος (den Körper angehend, im Körper statt stehend). - σωματικός, ζ (einen Körper habend), - σωματικός, ζ (von der Art eines Körpers). - Ε. Verrichtungen τὰ τοῦ σώματος ἔργα. - Ε. Schmerzen haben, ἀλύσιν τὸ σώμα. - Ε. Gebrechen, τὰ ἐν σώματι σφράγα. - Ε. Krankheiten, τὰ πειρὶ τοῦ σώματος νοσήματα. - Ε. Genüsse, αἱ διὰ τὸ σώματος πόνοι.
- Körperkonstitution, σωματος φύσις, η, ζ. B. starke, kräftige, φίλουμενη.
- Körperlos, ασωματος, ζ.
- Körperpflege, η τοῦ σώματος θεραπεία od. ἐπιμέλεια.
- Körperschaft, σύστημα, τὸ. - ἑταιρία, η.
- Körperschwach, ἀσθετής τὸ σώμα, - ἀσθέτος, ζ.
- Körperschwäche, ασθετία η τοῦ σώματος od. πειρὶ τὸ σώμα.
- Körperreibung, ικανος τοῦ σώματος, η. - γύμνασμα, τὸ.
- Köstlich, καλλιστος, ζ (sehr schön). - ἔξαιρετος, 2 - ἐκτερής, 2 - πριγαρής, 2. - διαφέρων, ουσια, ον (ausgezeichnet). - ἡδιοτος, ζ (sehr angenehm für den Sinnenge- nuss). - πολυτιμος, 2, u. πολυτελης, 2 (von hohem Werth). - μεγαλοπερης, 2, u. λαμπρός, ζ (zum Prunk u. Auffahn dienend).
- Köstlichkeit, καλλος, τὸ (Schönheit). - ἔκπειτια, η (ausgezeichnete Beschaffenheit). - ἥδονη, η (Unnehmlichkeit). - πολυτέλεια, η (Größe des Werths). - μεγαλοπέπειτια, η (Prunk).
- Kofent, δεντρειας, ον, δ (bei den Alten nur vom Rathwein gebraucht).
- Koffer, κιβωτος, η - κιβωτιον, τὸ. - κιστη, η. - βισκος, δ.
- Kohl, κρεμη, η. - λέχανον, τὸ (gewöhnt, im Plural). - ψαρων, η. - Kohl bauen, λεχανειν.
- Kohlastik, λεχανησθ. ζ.
- Kohlbau, λεχαντε, η.
- Kohle, ἀρδησ, ουσι, δ. - glühende Kohle, ἀρδησ καυρος οδ. ημιρος. - Kohlen brennen, ἀρδησαντίν - ἀρδησαντε.
- Kohlen, ἀρδησαντιν - ἀρδησαντε - ἀρδησιον.
- Kohlenartig, ἀρδησιαδης, ζ. - ἀρδησικης, ον, δ, fem. ἀρδησιτης, ιδος, η.
- Kohlenbecken, ι. Kohlpanne.
- Kohlenbrenner, αρδησαιεις, δ. - Kohlenbr. sein, ἀρδησαιειν.
- Kohledampf, ο ποτὲ τῶν ἀρδησιων ἀτμός.
- Kohlenfarbig, ἀρδησιωδης, ζ.
- Kohlenfeuer, ἀρδησαις, ιδος, η.
- Kohlenhändler, αρδησαιοπάλης, ον, δ.
- Kohlenhause, αρδησαια, η. - ἀρδησαιο σεργυα, τὸ.
- Kohlenhülf, ἀρδησαις ἔργοντα νεῦς.
- Kohlenstaub, αρδησαιτης κρης, η.
- Kohlgarten, λεχανια, η.
- Kohlpanne, λεχάνα, η. - πόγαννον, τὸ.
- Kohlräupe, κραυψις, ιδος, η. - πρασο- κρυψι, ιδος, η.
- Kohlzwarch, ἀρδησαιος, 2. - ἀρδησαιος, ον, δ. - ι. sein, ἀρδησαιειν.
- Kohlstängel, ο τῆς κράμβης οδ. ο τῶν λαχάνων καριός.
- Kokett, ἀρδησαιος, ζ. - ἀρδησαιευτικός, 3. - ἔρωτειος - ἔρωτηνος, 3. - θερπτόμενος, 3.
- Kokette, ἔρασις, η. - γυνὴ ἀρδησαιευτική, η.
- Kokettterie, ἀρδησεια, η. - ἀρδησεινη, τὸ. - θερψις, η.
- Kokettisten, ἀρδησεινεσθαι. - θερψιτεσθαι u. διαργητεσθαι.
- Kokosbaum, Κοκοσpalme, κοκη, τὸ. - κοκοιοφόρον δένδρον, τὸ.
- Kokosnuss, κοκκιμηλον, τὸ. - κοκη, τὸ. - die Milch über der innere Saft der Kokosnuß, προγοσούγε, η.
- Kolbe, κοφίη, η. - κορδονη, η. - φόκα- λον, τὸ.
- Kolbig, βολβώδης, ζ. - κεφαλωτός, ζ.
- Kolik, κολικη νοσος φ. διαθετις, η. - δρεστρεια, η. - an der Kolik lebend, κο- λικος, ζ.
- Kollagioniren, συμβάλλεσθαι. - ἔξετά- λειν.
- Kolleg, συνεργός, δ. - ο μετάκων τοῦ ἔργου, της τημης. - κοινωνος, δ. - Ost wird es umschrieben durch das Partizip eines mit σύν zusammengesetzten Verbums; z. B. der Kollege eines Feldherren, ο συνάρχοντα- νι. - der K. eines Konsuls, ο συνυπατεν- τιν.
- Kollegium, 1) Vereinigung von Staats- dienern: συνέδροιον, τὸ. - βουλη, η. - συ- στρατη, τὸ. - 2) der Versammlungssplatz solcher Personen: βουλευτικον - ποντιαστον, τὸ. - βουλη, η. - Versammlungsspiel für Studierende: διδασκαλειον, τὸ. - σχολη, η. - 3) Vorlesung: διδασκαλια, η. - Kollegia hören, φοιτει εἰς τὰ διδασκαλια. - Kollegia bei Jemandem hören, προσφοιτῶν τινει.
- Kollekte, ἔργον, δ. - συμβολή, η. - συλ- λογή, η. - eine K. sammeln, ἔργισειν. - durch eine K. von Jemandem unterstützt werden, ἔργισειαι πρός τινος - eine K. zusammenstossen, συμβαλειν ἔργον.
- Kollektivum, ονομα προγραμμάτιον, τὸ.
- Kollektion, ἔργον - ἔργησης, δ.
- Koller, μανια, η.
- Kollerig, μανιόμενος, ζ. - κνεσάδης, ζ.

Kolon, μέση στρατή, η. - ein K. sehen hinter ein Wort, υποτίθειν πρός λέξιν τινά. Kolonie, ἀποικία od. ἀποικος πόλις, η. - κατοικία - ξποικία, η. - ἀποικισμός, δ. - κτισμα, τό. - eine Kolonie richten an einem Orte, οἰκιζειν od. κατοικίζειν κυριού τι. - die Ausführung einer K., αποικίας - αποικίης, η. - der Gründer, Stifter einer K., οἰκιστής, δ. - οἰκισας, αρτος, δ. - eine K. aussenden, ἐπαγγείλων αποικίαν. - ποικιλθειν αποικίαν. - ξποικίζειν. - ξπειπτειν οἰκιστορεας.

Kolonist, ἀποικος - ιποικος, δ. - οἰκιστρος, οφος, δ. - κληρούχος, δ. - als K. auswandern, ξποικειν, - ein Band mit Kolonisten besehen, οἰκιζειν κυριού τινά.

Kolonne, τάξις, η. - ταγμα, τό. - λόγος, δ. - μέρος τοῦ στρατοῦ od. τῆς στρατιᾶς. - in K., κατὰ νέρας - ἐπὶ νέρων. - in K. aufmarschieren lassen, εἰς νέρας od. ἐπὶ νέρων - κατὰ νέρας ξπειν. - das Heer in K. führen, ηγεῖσθαι ὁδὸν ποιησάμενον τοὺς λόχους. - bewegliche K., περιπολοι, οἱ.

Kolophonium, κολοφωνία, η. - Kolquinthe, κολακυνθική, ιδος, η - κολόνυρδος, δ.

Kolisch, κολοσσός, δ. - δύκος, δ. Kolossalisch, κολοσσικός, 3. - κολοσσιας, η. - ιπτικριθής, 2.

Komet, κομήτης, ον, δ. - das Erscheinen eines K., κομήτου άστρος ἐπιτολή. Komiker, κομιδοποιος, δ. - κομιδοποιητής, οδ. οὐ κομικός δ.

Komisch, κομικός, 3. - κομιδοποιός οι, κομιδικός, 3. - θαυμαστός οι, θαυμασιός, 3 (lebhafte beides nur metaphor. s.v.a.sonderbar).

Komma, διαροή, η. - υποστήμη, η. - ein K. sehen, ξποικίζειν, bei einem Worte, πρός έγκα.

Kommendant, φροντιστρος u. φροντιστρης, ον, δ. - K. sein vor einer Stadt, φροντιστειν ἐν πόλει τινι.

Kommadeur, ξεχωρ, οντος, δ. - στρατηγός, οντος, δ. - στρατηγός, δ. - K. der Flotte, ξανθαχος, δ. - K. der Reiterei, ξπαχος, δ.

Kommadiren, 1) den Oberbefehl haben: ἀρχηγεῖν τινος. - ηγεισθαι τινος. - ἀρχιτεντειν τινος. - 2) den Soldaten einen Befehl geben: τακτητεῖν τινος. - er kommandiert gleich die Waffen zu ergreifen, εἰδὺς τακτητέλλει: τοῦ τακτητοῦ τιλα.

Kommmando, 1) Oberbefehl: ἀρχηγη, η. - ηγεη, η. - ξιατροια, η. - das K. führen, στρατηγεῖν. - Einem das K. abnehmen, ξπατητειν τινος τῆς άρχης. - ξπατηγηγορ ποιεῖν τινα. - 2) Befehl an die Soldaten: τακτητειλα, τό. - τακτητειλουει od. τακτητειλετει. - 3) eine Abtheilung von Truppen, zu einem bestimmten Zwecke vom Feldherrn abgedichtet: τακτοι, οι. - τάξις, η. - ein K. abschicken, ξπατηλεε τακτοις.

Kommen, 1) gegenwärtig werden, von lebendigen Geschöpfen: ξηρειαι od. ξειραι, τακτητει od. τακτηται, ποστητει od.

ob. ποστηται. - παγειγνεσθαι. - ίκετειαι, ξφικειτειαι. - ηγειρ. - gegangen kommen, ποστητειαι od. ποστηται. - geritten kommen, ηγειρ ελεύνοται. - ποστηλανειρ. - ηργειτ έτι, ποσογμάν, έφορηπάν. - ηρτ έτι, οψιγειρ. - zu spät έτι, κατορετειρ. - an einen Ort έτι, παγειγνεσθαι εις od. την τόπον τινα. - bis an etwas έτι, ξξικειται πρός τι. - in die Stadt έτι, ξφικειται od. ποστητειαι εις την πόλιν. - Semandem in den Weg έτι, ξενυχάρειαι od. ξενυχάρειαι od. παγατυχάρειαι τινι. - έπιποδών γιγνεσθαι τινι. - nach Hause έτι, ολειδει ειδειν. - πορτει, ξποιοστειρ. - zu Einem έτι, παγειγνεσθαι τινι od. πρός τινα. - ποσελθειν τινι. - ost zu Einem έτι, ποσφρατειν τινι. - Semandem zu sich έτι, lassen, μεταπέμπεσθαι τινα. - καλειν τινα. - ποσκαλειν τινα. - κελευειν προσάγειν τινα. - κελευειν τινα παγειγνεσθαι. - unter etwas kommen, ξποιπτειν τινι. - unter die Leute έτι, ξξελθειν εις τὸ φαρεγόν od. εις τοὺς αἰθρούς. - Semandem unter die Augen έτι, ξενυχάρειαι τινι. - προσελθειν τινι. - von Semandem έτι, ηγειρ παρα τινος od. αἴσιον od. καλογοντα ξπαλλάττεσθαι. - weiter έτι, προσβαίνειν. - πογερεσθαι έτι od. εις τὸ πρόσωπο. - komm her! δέργο εἰδέ! - πρόσελθε! - komm mit mir, αἰσιολόθει μετ' έμοιν. - 2) auf etwas kommen in der Rede, κατεσταιειν εις τι. - ξρεσθαι od. κατέρρεσθαι λέγονται περι τινος. - λόγος ποιεισθαι περι τινος. - μηνημηρ ξπαλλειν περι τινος. - die Rede kommt auf etwas, λόγοι γιγνονται περι τινος. - ξπαλλεται λόγος περι τινος. - 3) von leblosen Dingen s.v. a. gegenwärtig werden: παγειγνεσθαι - ξπαγειγνεσθαι. - ίπιγρεσθαι. - πέρεσθαι. - ποτειν. - γιγνεσθαι u. ουρματειν, auch παρατίτειν (überhaupt nur: sich ereignen, von zufälligen Begebenheiten). - die Worte kommen von den Lippen, τακτητη φρεσται οικό τῶν κειτιον. - es kommt eine Nachricht, πνοστηρεται od. ξρεται ξπαλλεται. - ιγγιλλεται - ξπαγιλλεται. - es kommt noch dazu, πρός δέ. - προστει δέ. - ξπαγιλλεται δι τοντοις. - es kommt die Zeit, ξπαγιλλεται καιρος. - es kommt etwas an mich, προσιπεται τι εις έμει (von Besitzthütern u. Zuständen). - προσπιρεται ποι τι (von Nachrichten u. Mittheilungen). - die Wache kommt an mich, περιμπει η φυλακή εις έμει. - der Sommer kommt, το δέργο ξπιεται - ich sehe die Sache kommen, ούω τακτητειλετει. - es kommt mir etwas in die Hand, ξπιτυχάρει τινι. - es kommt mir in den Sinn, ξπαγιλλεται ποι. - es kommt mir zu Ohren, αἰσιον - πιριδάρουαι. - es kommt etwas vor Semandem, λέγεται τι πρός τινα. - ξπαγιλλεται τι πρός τινα. - es kommt mir etwas zu Statthen,

ωφελεῖ μέ τι. - ωφελοῦμαι ὑπεριογ. - τοτὲ τι πρός έμοῦ. - καρπούμεται τι. - είνας ή, λασση, προσφέρειν κατέβανται. - μικρήμεται τι. - 4) gerathen in allerhand Zustände u. Veränderungen: περιπλέται τινι. - in Bewegung kommen, κατιυθεῖ, pass. - ἡγεμονίη ή, δίδοσαι οὐδετέραις παραδίδοσαι (pass.) εἰς φύλακάν την. - πεπιπτεῖ εἰς τὸ δεσμοτήγιον. - in Höhe ή, πληγίζεσθαι, pass. - ich komme auf einen Gedanken, ἔρωτα ἐργάζεται ποι. - δοκι. - ins Unglück ή, περιπλέται κακοῖς. - in Gefahr ή, περιπλέται κακούροις. - ἂλλα κακά τούτων εἶδειν. - es kommt etwas über mich, περιπλέται τινι. - πεπιπτεῖ μόν τι. - an den Tag ή, φαίνεσθαι, pass. - δηλοῦσθαι, pass. - παρεγίνεται παρεσθανται. - es kommt zum Gesichte, ἔχει χειρῶν προσβαῖται. - es kommt zum Schwur, κατατάξται τὸ πρόγραμμα την τὸν ὄγκον. - es kommt bei Einem zum Schouer, κατατάξται τις ἐπὶ τὸν ὄγκον. - an einander kommen, προσηγονεῖται. - an Demandes Stelle ή, διεδέχεσθαι τινα. - aus einander ή, απαλλέττεσθαι (pass.) ἀλλήλων. - διαλύεσθαι, pass. - aus der Fassung ή, παρατίθεσθαι, pass. - Εἴω καροῦ προερεσθαι. - zu Stande ή mit etwas, διαπέττειν τι. - ἀντέτειν τι. - zu sich selbst ή, ἔχει προερεσθαι. - αναγέρεσθαι, pass. - ἔρχεται οὐδετέραις εἰς αὐτόν. - wieder zu sich ή, αναμιμήνεσθαι εἰς αὐτοῦ. - um etwas ή, ἀποβάλλειν τι. - οργείσθαι (pass.) τινος. - ἀκμίνειν τινος. - zu etwas ή, τρυγάνειν τινος. - λαυδάνειν τι. - hinter etwas ή, παρθάνειν τι. - κατανοεῖν τι. - 5) besondere Redensarten: es kommt etwas dabei heraus, πειστοῖ τι εἰς ταῦτα. - sich etwas zu Schulden kommen lassen, ἀποδέστειν. - αττικαῖς τινα. - es kommt auf Eins hinaus, οὐδὲ διαφέρει. - τὸν αὐτὸν δύναται. - es kann kommen, daß dich geschieht, τοῦτο γένοιται ἄρ. - wie kommt es? τι δὲ τὸν αττικαῖς; - τι δέ; - wie kommt es doch nur, daß, τι δή ποτε. - woher kommt das? πότερον τοῦτο; Kom men, das, ἀφίξεις, ή. - Gewöhnlich durch Partiz. zu umschreiben, z. B. Kom men u. Ehen, καὶ προσιώπει καὶ ἀπώρ. Kom mentat, υποτηματισμός, οὐ - υπόμημα, τὸ.

Kom missār, ἐπίργονος, οὐ. - διοικητής, οὐ, δ. - διατρός, δ. - Kom missare ernennen, ἐννέδογος εἰσεσθαι. Kom mission, 1) Vollmacht ein Geschäft zu besorgen: ἐπίργονη, η. - ἐπίτροπα, τὸ. - Einem ή, zu etwas geben, ἐπιργέτειν τινι τι. - Η. zu etwas haben, ἐπιργαμέπον εἰσει τι. - 2) Auftrag, Geschäft für Andere: ἐπιταγή, η. - ἐπιμέλεια, η. - Einem ή, geben, ἐπιταγάλλειν τινι mit folg. Instr. - 3) Personen, mit einem bestimmten Auftrage versehen: τοντολ - λιττολ, οὐ, οὐ. - ἐννέδοι, οὐ. - ἐπιτραπεμπίνοι, οὐ, οὐ. Kom missionär, ἐπίργονος, οὐ. - προσεγνήτης, οὐ, ο. - Kom munikation, 1) Werkehr, Verbindung: ἐπιμέτια, η. - κοινωνήματα, τα. -

κοινωνία, η. - Η. mit einander haben, ἐπειργόνεσθαι ἀλλήλοις οὐ. πρός ἀλλήλους. - ἐπιμέτια γράφεται πρός ἀλλήλους. - Einem die Η. mit etwas abschneiden, υποτέμνειν τινά τινος. - εἰσεγίνεται τινά τινος. - 2) Mittheilung: ἀνακοινωσία, η. - Einem eine Η. machen, ἀνακοινώσει τινι τι οὐ. πρέτινος.

Kommunizieren, mit einander, κοινῷ λόγῳ χρήσασθαι. - Einem etwas ή, ἀνακοινώσει τινι τι οὐ. πρέτινος.

Komb diant, υποχρήσης, οὐ, ο. - μῆμος, ο. - κομψός, ο.

Kombodie, κομψία, η. - κομψοδιδασκαλία, η.

Kombodieindichter, Kombodienschreiber, κομψοδιεστέρας - κομψοδιογάρος - κομψοδοκούς, ο.

Kombodienhaus, θεάτρον, τὸ.

Kompagnie, τοξις, η. - λόχος, ο. - ἑκατοντάς, ἀδος, η (Abtheilung von Soldaten). - κοινωνία, η (Gemeinschaft). - in Η. mit Einem etwas betreiben, κοινωνεῖν τινι τινος. - μετέχειν τινῶν τινος ἔγων. - in Η. handeln, κοινωνεῖν τῆς ἐμπορίας.

Kompagnon, κοινωνός, ο. - ἑταῖρος, ο. - συνεργός, ο.

Kom pakt, ἀδός, ο - ἀδομερής, ο. - στρεγός, ο.

Kmparatiū, ὁ συνηγορικός τρόπος. - τὸ συνηγορικόν (verst. σύνομα). Grammat.

Kompetent, 1) als Adjektiv: κύριος, ο. - ἀποτήδιος, ο. - διάτοις, ο. - 2) als Substantiv, s. v. o. Bewerber: ἐπιθυμητής - συνειδηματής, οὐ, ο.

Kom plaisant, ἀγαθός, ο.

Komplet, ὀλοτελης - ὀλομερής, ο. - ἀκέραιος, ο.

Komplexion, φύσις, η.

Kompliment, πρόσηγρος, η. - ἀπαναύμός, ο (Gruss). - προσκύνησις, η (Verbeugung). - ἐπινοιος, ο (Bob). - ἀργεκεντα, τὸ (Schmeichelnde Rede). - Einem ein Η. machen, αναγέσεσθαι τινα - προσεγνογενεῖν τινα (vergrüßen). - προσκυνεῖν τινα (sich verbeugen). - ἀργεσκυνεσθαι τινα (etwas Schmeichelndes sagen). - ἐπαρεῖσται τινα (rühmen). - Einem ein Η. sagen lassen, γαλεγεικεύειν τινος.

Komplott, ἔννομοσία, η. - σύστασις, η. - προσκεννη, η.

Komponiren, ποιεῖν. - Lieder ή, μέτη ποιεῖται.

Kom posizion, ποίησις μουσική, η (in der Musik). - συρυγασσα, τὸ (Mischung verschiedenartiger Metalle u. dergl.).

Kom pressfe, σπλήνιον, τὸ. - eine Kompr. anlegen, σπληγοῦν.

Konditor, πεμμάτων ποιητής, ο. - πεμματοργός, ο.

Kondolenz, τὸ συναλγεῖν. - τὸ συλλυπεῖσθαι.

Kondolenzbrief, etwa γράμμata συναλγητικά, τα.

Kondoliren, συλλυπεῖσθαι τινι. - συναλγεῖν τινος.

Konfekt, πεμπατα, πεμπάτα, τύ.

Konferenz, λόγοι κοινοί, οἱ. - Κ. halten, ζητεῖσθαι εἰς λόγους. - κοινῷ λόγῳ κρήσσαι. - κοινολογεῖσθαι.

Konfiskation, στέργοις, η. - Κ. des Vermögens, δῆμους, η.

Konfiszieren, δημευεῖν - δημόσιον πολεῖν. - αποκηματεύειν, μει.

Konföderation, συντασις, η. - συμπλοκή - ζητωμοσια, η.

Konföderieren, σιχ. συντασσαι εἰς ξυμπλοκαίνειν - ζητωμονινεῖν.

Kongress, ξύλλογος, δ. - ξυνέδριον, τὸ.

Konjunktur, σίκασις, η. - στοχασμός, κατατροχασμός, δ. - ὑπόληψις, η. - eine K. machen, συμβαλεῖν u. genöhnlich συμβαλέσσαι. - εικάζειν. - auf Κ. beruhen, εἰς ὑπόνοιαν καὶ κατατροχασμὸν κατεντάνειν.

Konjugation, συνήγειρα, η. - κλίσις, η. Grammat.

Konjugiren, κλίνειν. Grammat.

Konjunktiv, ὑποτακτική, η (verst. γραλεσσ). Grammat.

Konjunktion, σύνδεσμος, δ. Grammat.

Konkav, εὐκός, θ. - κοιλός, θ.

Konklusion, συμπλόσιμη, τὸ.

Konkordat, συνθήκαι αἱ πρὸς τὸν Πολιτικὸν ἀρχιεπισκόπον.

Konkret, συγκεκριμένος, θ.

Konkubrat, παλλακτική, η. - im Κ. leben, παλλακτεύειν, mit Κinem, τινὶ (vom Weibe). - παλλακὴ κρήσσαι τινὶ (vom Manne).

Konkubine, παλλακή - παλλακής, ιδος, η. Konkurrenz, ζεύλλα, η. - es ist viel Κ. bei Bewerbung um etwas, πολλοὶ ἀμύλωποι μεταχωρεῖσθαι τι.

Konsequent, εὐεραθῆς τὴν διάνοιαν, 2. - ἀκόλουθος, 2.

Konsequenz, ἀκολούθια, η.

Konsistent, εὐτεγένης, 2. - λεχθός, θ (bicht u. fest). - εὐεραθῆς, 2. u. βέβαιος, 2 u. 3 (dauerhaft).

Konsistenz, εὐεραθεία, η. - βέβαιότης, ηεος, η.

Konsistorium, η ιερὰ βούλη.

Konstribiren, ἀνθολογεῖν. - καταλέγειν. - καταγράφειν.

Konstriktion, ἀνθολογία, η. - κατάλογος, δ. - die der Κ. unterworfenen, οἱ εἰς καταλόγον. - die über die Κ. hinaus sind, οἱ εἰς τὸν καταλόγον.

Konsole, ιώτις, ιδος, η.

Konsonant, γράμμα σύμφωνον, τὸ.

Konstellation, αἴστροθεοί, η. - διάθετα πατέρων, τὸ.

Konstitution, 1) Beschaffenheit des Körpers: Εἶσις, η. - φύσις, η. - ein Körper von guter od. fester Κ., σῶμα εὐερατικὸν od. εὐτεγένης, τὸ. - 2) Staatsverfassung: κατατάσις, η. - σύνταγμα, τὸ. - νόμοι, οἱ. - αγε τ. Κ., εὐρωπα, η.

Konstitutionell, εὐερατικός, θ. Neuigkeit. - ή, Verfassung, ή, Staat, πολιτεία, η.

Konstruiren, συντάσσειν.

Konstruktion, σύνταξις, η.

Kost's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Konsumiren, ἀναλλοειρ. - δαπανᾶν.

Konsumption, δαπάνη, η. - ἀνάλωσις, η - ἀνάλωμα, τὸ.

Kontext, s. Zusammehang.

Kontinent, ἡπειρος, η.

Kontingent, συρταξις, η - σύνταγμα, τὸ. - τὸ καθῆκον μέρος. - τὸ πλήθος τῶν εἰς συμμαχίαν στρατευτῶν. - sein Κ. fielen, παρεγραφαι τὴν καθήκονταν od. τακτήρη δύναμιτ.

Kontakte, συνθήκη - συνελλαγή, η - συναλλαγμα, τὸ. - schriftlicher Κ., ξνυγγαφή, η. - einen Κ. schließen, ξνυθηκην od. ξνυγγαφην ποιεῖσθαι. - gegen Einen den Κ. nicht halten, παρασυγγαφεῖν τινα.

Kontraktwidrig, παρὰ τὰς ξνυθήσας. - παρὰ τὴν ξνυγγαφήν. - kontraktwidrige Handlung, παρασυγγαφή, η.

Kontribuieren, εἰσφέρειν - ἀποφέρειν. - παρεχεῖσθαι.

Kontribuzion, ἀγρόδιον τακτόν, τὸ. - Ζητανδεῖν Κ. seben, επιτάττειν τινὶ χρήματα τελεῖν. - ἀγρυπολογεῖν τινα. - Εἰτεν Κ. auflegen, ρηματα ποάττεοθαι τινα. - Κ. entrichten, τελεῖν χρήματα.

Kontrolleur, αρτιγραφεύς, έως, δ.

Kontrolliren, αρτιγραφεῖν.

Konkurrenz, σύνταξις, η. - Verstöße gegen die Κ., τὰ παρὰ συνηθεῖαν.

Konvent, σύλλογος od. ξύλλογος, δ. - εἰν Κ. halten, σύλλογον ποιεῖσθαι. - ξνιέραι εἰς λόγους.

Konvention, 1) Uebereinkunft: ξνυθῆσαι, ὥν, οἱ. - eine Κ. abschließen, ξνυθῆσαι ποιεῖσθαι. - 2) Herkommen: συνήθεια, η.

Konventionell, 1) der Uebereinkunft gemäß: οὐρθεῖσαι, θ. u. οὐρθεῖσαι, θ. - 2) dem Herkommen gemäß: συνήθης, 2. - νόμιμος, θ.

Konversation, λόγοι κοινοί, οἱ. - οἱ εἰς τὴν συνομοιότητα λόγοι.

Konver, κυρτός, θ.

Konveritât, κυρτότης, η.

Konvulsion, σπάσμα, τὸ. - σπασμός, θρός, η.

Konzenttriren, συράγειν εἰς ταῦτα. - αργιτείν. - sich Κ., αργοτείσθαι, pass.

Konzentrirung, αργοτείνος, δ. - συνεργογή, η.

Konkret, γραμμάτιον, τὸ. - λόγοι ξνυγγαμμένοι οι πορειευσμένοι, οἱ. - σχῆμα, τὸ. - Einen aus dem Κ. bringen, διαταγάσσειν τινα. - Einen das Κ. vertrücken, ξκάλλειν τινὰ τῆς γνώμης. - ταχαττεῖν τὴν τινος γνώμην. - aus dem Κ. kommen, διαταγάσσεοθαι, pass.

Konzert, συμφορία, η. - ξναυλία, η. - ein Κ. weinen, ξναυλίαν πλατείν. Arist. Equ. 9.

Kopf, 1) caput: πεφαίη, η. - vom Κ. bis zum Fuß, εἰς ἄρχος πεφαίης ἔχει ποδῶν. -

Ἐν τῷ ποδῶν εἰς τὴν κεφαλήν. — den K. schütteln, *ἀντερεῖν* mit u. ohne τῇ κεφαλῇ. — K. weg! *ἴξετο.* — sich auf den K. stellen, *κυβίσσων.* — um einen K. grosser sein alsemand, *μεγάλον τινόν τῇ κεφαλῇ* od. *αυτῇ τῇ κεφαλῇ.* — auf Demandes K. einen Preis sehen, *τακτηρίαν τινὶ γονιώντα.* — *ἐπικηρύχτειν ἀγγέλους τῷ ανελόντι τινά.* — den K. ihut mir weh, *ἄλγος τῆν κεφαλῆν.* — den K. hängen, *κόπτειν* (eigentlich u. metaphor.). — *ταπεινόν φαινεῖν* u. *ὑπερειν* (metaphor.). — Hale über K., *ἐπὶ κεφαλῆν.* — *προτῆν,* 2. — den K. verlieren (euthauptet werden), *εργεισθαι τῆς κεφαλῆς.* — seinen K. behalten, *τὴν δακτυλὸν κεφαλὴν ἔχειν.* — *σώζεινται τῷ πόμῳ.* — etwas mit seinem K. büssen, *τῇ κεφαλῇ κεφαλῆντειν τι.* — Demanden vor den K. stossen, *προκρούειν τινί.* — vor den K. gefangen sein, *καταλαγῆναι.* — *ἔκβολτηρον εἶναι.* — Einem etwas auf den K. Schuld geben, *ἄρτιον λύκασίν τινί.* — *ἄρτιος κατηρρογείν τινος.* — zwanzig Köpfe zählen, *εἰκοσι σώματα ἔχειν.* — *εἰκοσι σωμάτων εἶναι.* — von od. zu 60 Köpfen, *εἴκοντα ἔχων* (*οὐσα,* *οὐ*) *σώματα.* — 2) Gedanken: es geht mir etwas im Kopfe herum, *μεγενότι τι.* — *γοργοῦς περί τι.* — sich etwas in den K. sehen, *εἰς νοῦν ἐμβαλλεῖσθαι τι.* — sich etwas aus dem K. schlagen, *έαν τι.* — *έαν ποιεῖν τι.* — Demanden den K. zurecht sehen, *νοοῦστείν τινί.* — *σωγονίζειν τινά.* — den K. verlieren, *έξιστασθαι τοῦ φορεῖν.* — 3) Gedächtnis: *μνήμη,* *ἡ.* — etwas aus dem Kopfe hersagen, *ἀπὸ μνήμης εἰπεῖν τι.* — etwas im K. haben, *ἀπὸ μνήμης εἰδέναι τι.* — *ματεριαθηκέναι τι.* — 4) Geistesfähigkeiten: *φρο思,* *ἡ.* — *ψυχή,* *ἡ.* — *guter Kopf,* *εὐφύλα,* *ἡ.* — guten K. habend, *εὐφύνς,* 2. — ein Mensch von gutem K., *εὐφύνς ὄντος,* *ὁ.* — ein ausgesetzter K., *κατάστος τὴν φύσιν.* — 5) Sinn, Reizung: *γνώμη,* *ἡ.* — *δοξάται,* *ων,* *τὰ —* auf seinem K. bestehen, *ἔμμενειν τῇ γνώμῃ.* — *ἔκστασις τῆς γνώμης.* — nach seinem K. handeln, *ἐν τῷ εαυτῷ δοξάντων πράττειν* — *ἀπὸ γνώμης πράττειν.* — 6) besondere Redensarten: der Kopf steht darauf, *θεάτοις ζηταῖα ἐπινειται.* — ein unruhiger K., *ἄνηγα στασιωτός od. στασιώδης od. ταραχώδης.* — viel Körpe, viel Sinne, *ἄλλος ἄλλην ἔχει γνώμην.* — *ἔκστος τις εἰρίειν τὸ εαυτὸν δόξαντα.*

Kopfarbeit, *λογισμοί,* *ων,* *οἱ.* — *μελέτη,* *ἡ.* — *σκέψις,* *ἡ.* — K. haben, *εκποτεῖν καθετούν.* — *λογισμούς ποιεῖσθαι.* — *λογιστής ποὺς ιατρός.*

Kopfband, *σ. Kopfbinde.*

Kopfbedeckung, *κεφαλῆς κάλυψις,* *τὸ.*

Kopfbinde, *καύτη,* *ἡ.* — *μίτρα,* *ἡ.*

Kopfbrechen, *μισθίνη,* *ἡ.* — K. kosten ob. erfordern, *πολλής μισθίτης είναι od. δέσθαι.*

Kopfdrückig, *καρπούλης,* *ἡ.*

Kopfgeld, *σ. Kopfsteuer.*

Kopfhänger, *ἄνηγκη κεκυρφώσ,* *ὁ.* — *σύρρονς,* *ον,* *ὁ.* — *συνδικός,* *ο.*

Kopfkissen, *ὑποκεφάλαιον,* *προσκεφάλαιον,* *τὸ.* — das K. rücken, *διασκενεῖν τὸ προσκεφάλαιον.*

Kopfholz, *κεφαλωτὴ κράμβη,* *ἡ.*

Kopflanze, *κεφαλωτὸν πρᾶσον,* *τὸ.*

Kopflaus, *φθείρ,* *ὁ.*

Kopflos, *ἄνος,* *ον,* *ὁ,* *ἡ.* — *ἄρρωστ,* *2.* — *ἄλγεστος,* *ἄλογος,* *2.*

Kopflosigkeit, *ἄνοια,* *ἡ.* — *ἀρρωστη,* *ἡ.* — *έλογον,* *τὸ.*

Kopfnicken, *κατάνευσις,* *ἡ.* — *τεῦμα,* *τὸ.*

Kopflocke, *ἐπικεφάλιος κύριος,* *ὁ.* — *κομψήστα τὰ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ* od. *περὶ τῇ κεφαλῇ.*

Kopfplatte, *κεφαλωτὴ θρίδας,* *ἡ.*

Kopfshammatz, *κεφαλῶν τὸ πάθος,* *ἡ.* — *κεφαλαιά,* *ἡ.* — *κεφαλοποίης,* *ἡ.* — K. haben, *κεφαλαλγεῖν.* — *καρυόφλεγίν,* *ἡ.* — K. haben, *κεφαλαλγεῖν.* — *καρυόφλεγίν,* *ἡ.* — K. habend od. verursachend, *κεφαλαλγής,* *ἡ.* — K. verursachen, *κεφαλαλγής είναι.* — *κεφαλαλγής K. verursachen,* *μάλια κεφαλαλγής είναι.*

Kopfshammer, *κεφαλικός Κ. πρύτης.*

Kopfshütte und, *ἀριστεύων,* *ουσα,* *ον.*

Kopfsteuer, *ἐπικεφάλαιον,* *ἐπικεφάλιον,* *τὸ.* — K. bezahlen, *κατὰ κεφαλῆν εἰσχετεῖν ἀγρύγιον.*

Kopfwand, *κεφαλικός Κ. πρύτης.*

Kopfwunde, *τραύμα τὸ κατὰ τὴν κεφαλήν.* — *τραύμα κεφαλικόν,* *τὸ.*

Kopie, *ἀρτιγαρφη,* *ἡ* — *ἀρτιγαρφον* — *ἀπόγαρφον,* *τὸ.*

Kopiren, *ἀπογάρφειν.* — *ἐκγάρφεσθαι.* — ein Bild K., *ὑποτυποῦν.* — *ἐκμιεισθαι.* — *ἀπεινάζειν.*

Kopist, *γραφεύς,* *ἕως,* *ὁ.*

Koppe, *ἄνοιον,* *τὸ.*

Koppel, 1) Band zum Zusammenhalten: *σύρδεσμος,* *ὁ.* — K. des Degen, *ξιφοστήρ,* *ἡ.* — *στρατός,* *ὤρος,* *ὁ.* — 2) eine Anzahl zusammengehöchter Thiere: *ζεύος,* *τὸ.*

Koppelein, *ζεύρυραι.* — *σύρατείν.* — *σύρειν.*

Koppelerien, *σύνδεσμος,* *ὁ.*

Kopulazion, *σύγενεις,* *ἡ* — *συγγύλα,* *ἡ.*

Kopuliren, *συγγενύραι.*

Koquet, *ἡ. Koket.*

Koralle, *κοραλλιον,* *τὸ.*

Korallenstinkur, *οὐος ὁ ἀπὸ κοραλλίων.*

Korb, *κόρεος,* *ὁ.* — *ἀρχίχος,* *ὁ δό,* *ἡ* (gross. wannenförmig). — *ταλάρος,* *ὁ* (tief u. spitz zulaufend). — *φορός,* *ὁ* (jedes Flechtwerk ohne Rückicht auf besondere Form). — *στρογής,* *ἴδος,* *ἡ* (unten spitz zulaufend). — *καροῦ,* *οδ,* *τὸ* (zierlicher, besond. bei feierlichen Prozessionen gebraucht). — *κύλαρος,* *ὁ* (Handkorb). — Einem den K. geben, *ἀποκεντείν τινί.* — *ἀποδειδαι τινί.* — den K. bekommen, *ἀποτυχάσειν.*

Korbartig, *κοφινώδης,* *ἡ.*

Korbfrmig, *καλαθοειδῆς,* *ἡ.*

Korbmacher, *καλαθοποιός,* *ὁ.* — *ὁ καλάδιον τὸ καρά od. ταλάρον συρπλέκων.*

Korbwagen, *καραθόρος,* *τὸ.*

Kordon, *παραφνάση,* *ἡ.* — einen K. ziehen an einem Ende hin, *παραφνάστείν τῷρετείν.*

Koriander, κοριάννος - κορίαννος - κόριαννος, τὸ (Name der Pflanze und des Saamens von derselben).

Korinth, στρατίδιον, τὸ.

Kork, φελλός, ὁ.

Korkbaum, Κορκείη, φελλός, ὁ. - φελλόδερος, νος, ἡ. - ἕψις od. ἕψις, ὁ. Korn, 1) kleiner, rundlicher Körper: χύρ-
δεος, ὁ. - φῆμα, τὸ. - κύπος, ὁ. - 2) Getreide, besonders zum Brode: σίτος, ὁ. - das K. schlägt auf, οἱ σίτοις ἐπιτυμάται.

Kornähre, στέλχος, νος, ὁ. - αἴθρης,
ἔρως, ὁ.

Kornblume, κύανος, ὁ (die blaue).

Kornboden, σιροβολόν, ὄνος, ὁ. - σιρο-
βόλον, σιροβόλεον, σιροφυλάκιον, τὸ.

Kornelkirschenbaum, καρύνεια, ἡ - καρύ-
νος, τὸ - καρύον, ἡ.

Kornelkirche, ὁ τῆς καρυελας καρπός.

Kornernete, ἡ τοῦ σίτου κομιδή.

Kornfeld, σιρών, ὄνος, ὁ.

Kornfrüchte, δημητριαῖοι καρποί, οἱ.

Kornhändler, σιτοπώλης, ον, ὁ - αιτο-
κύτηρος, ὁ.

Kornhalm, ὁ τοῦ σίτου κάλυμμος.

Kornhandel, treiben, αιτοποιεῖν.

Kornammer, σιροβολόν, ὄνος, ὁ.

Kornmagazin, σιτογνάκιον, τὸ. - σί-
τον αἰσθήκη, ἡ.

Kornmangel, σιροδία, ἡ. - σίτον σπά-
νις (ὤνος), ἡ.

Kornmarkt, ἀρούρη σίτου, ἡ.

Kornmehl, ἀρίτα, ον, τα.

Kornreich, σίτον ἔχον ἀρδούντον.

Kornschiff, σιταγωγὸν πλοῖον, τὸ - σι-
ταγωγὸς νέος, ἡ.

Kornspeicher, σιροβολόν, ὄνος, ὁ.

Kornspende, σιροδίσια, ἡ.

Kornwurm, τρώξ, τρωγός, ὁ. - οὐς,
κιός, ὁ.

Kornzuführ, σιτεγγωλα, ἡ.

Korollarium (bei den Mathematikern),
κορισμα, τὸ - aus einem Sache ein K. ab-
leiten, πολιγεν. - als ein K., πολισματικός.

Korporal, δεκάδαρχος, ὁ.

Korporation, σύστημα, τὸ.

Korpus, σωμάτιον, τὸ. - τάξις, ἡ. - δόντρ-
ας, ον, ἡ. - συστημα - σύνταγμα, τὸ.

Korrekt, ἀκρίβης, ἡ.

Korrektheit, ἀκρίτητα, ἡ.

Korrektor, διορθωτής, ον, ὁ.

Korrektur, διορθωσις, ἡ.

Korrepondenz, ἡ δι-τητολογὴ ἐπισ-
τολ. - in K. stehen, γράφειν καὶ ἀντιγρά-
φειν ἐπιστολὰς.

Korrespondiren, πέμπειν καὶ ἀντιπέ-
μπειν ἐπιστολὰς.

Korridor, παστάς, ἀδος, ἡ.

Korrigiren, διορθῶν - ἐπανορθῶν.

Korfar, πειρατής, ον, ὁ. - ληστῆς ὁ κα-
τὰ δάλατταν.

Korvette, κέλης, ητος, ὁ.

Kosen, κωτλάκιον. - στρωμάτεσσι.

Kosen, δας, στρωμάτα, ἡ.

Kost, 1) Speise: διψωτον, τὸ. - σίτια,

ἐπιστρια, ἑδεσματα, τὰ. - einfache K., ἀ-
λεξ, ὁν, οἱ. - 2) Lebensunterhalt: τροφή,
ἡ. - σίτος, ὁ. - δίαιτα, ἡ. - βίος, ὁ. -
Demandem die K. geben, σίτον od. τροφὴν
παρέχειν τινι. - bei Demandem an die K.
geben, τροφὴν ἔχει παρέχειν τινι. - bei De-
mandem freie K. haben, προῖνει λαμβάνειν
τροφὴν παρέχειν τινος.

Kostbarer, 1) viel kostend: πολυτελής, 2. -
πολλοῦ ἄριστος, 3. - τιμιός, 3. - ἔκριμος -
πολύτιμος, 2. - τιμήσατος πολλοῦ [verst.
ον]. - δαπανηρος, 3. - 2) prächtig, treff-
lich: καλλίστος, 3. - μεγαλοποεῖς, εὐ-
ποεῖται, 2. - μεγαλεῖος, 3. - ἀξιόλογος, 2.

Kostbarkeit, 1) als Eigenschaft, ον, zwar
a) Höhe des Preises: πολυτελεῖα, ἡ. - τι-
μιον, τὸ. - τιμιότης, ητος, ἡ. b) Treff-
lichkeit, Pracht: καλλος, ονος, τὸ. - μεγα-
λοπεία, ἡ. - τὸ μεγαλεῖον. - 2) kostbare
Sache: χρήμα πολυτελές od. τιμον od. κα-
λιτον, τὸ. - κειμήλιον, τὸ. - ἄγαλμα, τὸ.
- als eine K. aufbewahren, κειμηλιοῦν.

Kosten, die, δαπάνη, ἡ - δαπάνημα -
ἀνάλογα, τὸ. - χρημάτια, ἡ - χρημάτηρα,
τὸ. - τέλη, ὁν, τὰ. - es macht etwas viele
K., kostet die Dampferin πολλῆς. - die K. von
etwas tragen, χρηματεῖν τινι. - mit vielen
K. etwas zu Stande bringen, πολλὰ ἀναλί-
τεῖν od. δαπανᾶν τις τι. - πολλὰ δαπα-
νήσαται κατεσκευάζειν τι. - die K. scheuen,
φεύγειν δαπάνην. - die K. ersehen, χρή-
ματα τὰ ἀναλογέα αποδιδον. - viele
K. erfordern, πολυτελής, 2. - δαπανηρός,
3. - auf eigene K., λόγια. - τοῖς λευτοῦ
τέλεστ. - τὰ λευτοῦ od. τοῦ λευτοῦ δαπα-
νήσας (Genus u. Kasus des Partiz. bestim-
men sich nach dem Zusammenhang). - αὐτὸ-
τῷ λόγῳ χρημάτων.

Kosten, als Verbum intransitivum, ἔχει τι-
μην od. ἀξιῶν - εἶναι (samtlich mit dem
Genitio des Preises). - Gewöhnlich muß es
durch πολιτεύομαι (verkauft werden) u. ὅντον
εἶναι (verkauftlich sein) umschrieben werden;
z. B. was kostet der Käse? νόσον ὄντος ὁ
τρόφος; - es kostet mir etwas viel: 1) ich
habe es für vieles Geld gekauft: ἔχω τι λα-
βήσω πολλῶν χρημάτων. - 2) ich habe viel
darauf gewendet: πολλὲ ἀνάλογα τις τι. -
es kostet Mühe, πόνον od. ἐπιμελεῖται τοῦ
τελευτας. - sich eine Sache viel kosten
lassen, πολλὰ δαπανᾶν τις τι. - nichts
kosten, αἰδάπερος, 2.

Kosten, als Verbum transitivum, γένεσθαι,
ἀπογενέσθαι, διεγένεσθαι τινος. - Ge-
mandem etwas zu kosten geben, γένεσθαι τινά
τι od. τινος. - etwas nicht gekostet haben,
ἀγνοεῖν εἶναι τινος.

Kosten, δας, γένος, ἡ.

Kostenanschlag, ὁ τοῦ ἀναλογάτων λο-
γισμός.

Kostenaufwand, ἀνάλογα, τὸ. - δαπά-
νη, ἡ. - χρημάτα τὰ ἀναλογέα.

Kostenersatz, ἀπόδοσις χρημάτων τοῦ
ἀναλογάτων, ἡ.

Kostenfrei, ἀδαπάνος, 2.

Kostfrei sein, ποικίλα λαβεῖν τὴν τροφήν.
Kostgänger, εὐδειπέτως, ὁ. - οἱ. haben,
χρηματών ταπίχια στόν τινα.
Kostgänger, τροφίαι, τὸ.
Kostspiel, παιδεύσις, θ. - διαπαιδεύ-
σις, θ. - παιδεύσις, 2.
Kostüm, στολή, τὸ. - παρασκευή, η.
Koth, πτῦσ, ὁ (Vehm.). - θολός, ὁ und
ὕπολος, ὁς, η (Schmied.). - κόπτος, η. -
βούρδος, ὁ (Wist.). - σκιψίαλος, τὸ (Aus-
wurf). - in den Kr. treten, πηλανίζειν -
πηγηλανίζειν. - mit Kr. werfen, πεταμό-
λυτείν.
Kothig, πορφορώδης - πηλώδης - ίλιν-
δης, 2. - θολεός, 3.
Kothurn, κοθόρος, ὁ.
Kourier, f. Kurier.
Krabbe, καράς, ίδος, η.
Krabbeln, γαγαλίζειν. - θέλειν. - κα-
ταψήν.
Krach, πατάγης, ὁ - πατάγημα, τὸ.
Krachen, φορτίν. - πατάγην.
Krächen, καράς und καράτην (von der
Krähe). - ατίτη, στράτητης (f. v. a. senszen).
Krächen, das, καράπιος, ὁ (der Krähe). -
στρατηγός, ὁ (das Seuzen).
Kräftig, 1) mit Körperfunktion versehen: γε-
μαλέος, 3. - ἀργόμενος, 3. - καρτρός, 3. -
δύνατος, 3. - λογρός, 3. - 2) wirksam:
λεγγός ob. λεγγῆς, 2. - λογρός, 3. -
καρός, 3. - δειρός, 3. - 3) nachdrücklich:
δειρός, 3. - βαρός, εἰα, ὑ. - λογρός, 3. -
4) gültig: νέργος, 3. - βέβατος, 2. - λογ-
ρός, 3.
Kräftigen, γοννίναι. - βεβαῖον.
Kräftigkeit, γέων, η. - αράνη, η (beide
vom Körper). - τὸ λογρόν, u. λογρός, ύος,
η (Wirksamkeit u. Nachdruck). - δειρόης,
ητος, η (Nachdruck).
Krähe, καράη, η. - junge Krähe, καρω-
νίδες, ύος, ο.
Krähnen, φωνεῖν. - κουκούζειν. - vom Hah-
ne: ἄστιν. - φεύγεσθαι. - danach krähet
kein Hahn, τοῦτο γε οὐδεὶς ζητεῖ. - ἀξί-
μον τοῦτο.
Krähenfuß, ein Kraut, καρωνόκορος, πο-
δος, ὁ - καρωνόποδος, τὸ.
Krämer, καπηλός, ὁ. - αγοραῖος, ὁ. -
καρωνόλης, ον, ὁ.
Krämerin, καπηλής, ίδος, η. - αγοραῖα, η.
Krämpe, f. Krempel.
Krämpeln, καρπεῖν. - ἀρρεστεῖν. - ώπο-
νον.
Kränkeln, das, αδέρεια, η. - ἀρρε-
σία, η.
Kränken, λύπην. - ἀριᾶν. - δάκρυειν.
- αδέρειν. - βλάστην. - mutwillig Einen Kr.,
ἐπηρεάζειν τινόν. - es kränkt mich, das, ἀ-
ρρεσται mit folgendem Partizip. - βρέσσεις
φέγω τὸ mit Insist. - αγανακτῶ mit Par-
tizip. - sich gekränkt fühlen, αριάσθαι, pass.
- αλιεύειν.
Kränkend, ἀνιαρός, θ. - λυπηρός, θ. -
πεινός, θ.

vog. - einen Kr. aussiegen, *στριψανος πριγδειν την κεφαλην*. - mit einem Kr. umwinden, einen Kr. aussiegen, *στριψειν, στριψανον τυπα*. - *περιτιθειαι τινι στριψανον*. - *αραδειν την στριψανον*. - ich habe einen Kr. auf, *περικειται ποι στριψανον*. - *ιντριψανος στριψανον*. - einen Kr. vorleihen, *διδοειν στριψανον*. - *στριψανον*. - Kranze verteilen, *διαδιδονται στριψανον*. - Wettkampf, in welchem ein Kranz als Siegeszeichen verliehen wird, *στριψανης ορ στριψανηρογος αγων*.

Kranzähnlich, Kranzartig, στριψωδης, 2.

Kranzförmiig, στριψων εικαιος, νη, ος ob. *παραπληθιος, 2.* - Adv. *στριψηγδον*.

Kranzflechter, στριψηπλοκος, δ.

Kranzhändler, στριψηποιλης, ον, δ.

Kranznacht, στριψηνη, η.

Kranzvertheilung, στριψανον διαδοσης, η.

Krater, 1) Gefäß zur Mischung des Weines; *κρατηση, ηγος, δ.* - 2) die Deffnung eines feuerheißen Berges; *κρατηη, ηγος, δ.* - *στρομον, το*.

Krähen, πην - κρηδειν - κριζειν. - φην. - ξειν - ξειν. - sich in den Haaren krahen, κρισθαι την κεφαλην.

Krähen, das, κρησις, η - κρησμος, δ. - ξειος, η - ξειμος, δ.

Krauen, φην - καταψην - κρην. - sich Kr. deprehendat.

Krauen, das, κρησις, η.

Kraus, οικος, 3. - οικη, ικος, δ, η.

Krautminze, s. Minze.

Krautzen, οικον ποιειν. - βοστροχονται. - sich Krautzen, οικον γιγνεσθαι. - βοστροχονται, pass.

Kraushaarig, οιλοδθειξ, τριχος, δ, η. - οιληρη ζητον την κεφαλην.

Kraut, 1) Blätter aller kleiner Gewächse: *χλοε - χλοη, η. - ποεις, η. - φύλλα, ιω, τα.* - 2) als allgemeine Benennung der kleinen Gewächse: *βοτάνη, η. - 3) eine Kohlart: λάχανον, το.*

Kreatur, φύσις, η. - ζωον, το. - κτισια, τη.

Krebs, καρκινος ob. *καρκινος, ος* (Benennung des Thieres, des Gestirnes und des Geschwürs, wie im Deutschen).

Krebsartig, καρκινοδης, 2.

Krebsgang, den Kr. gehen, οιν ζειν απόβασιν. - *απαρχαιτον ειται.* - es geht mit seinem Unternehmten den Kr., οιν οιτον ηλικης τυχαειν. - της γνωμης ένδεστρεγα παρατει.

Krebsgeschwür, καρκινωμα, το. - ein Kr. verursachen, καρκινον.

Krebschaden, s. das Vorhergehende.

Krebschere, ριλη, η. - η καρκινον ριλη.

Krebsenzahl, τρεπτηρογον, το. - κυλικειον, το.

Kredit, κτοτις, ιοσ, η.

Kreditiren, δανσκην. - πιστειν. - eine auf Wechsel kreditirte Schuld, δανσιον ειν συγγραψη ob. *και τω δικαιωτι πιστειν*.

Kreditor, ο δανσκην, δανσιος, δανεισης, ον. - ο πιστειας, αιρος.

Kreide, λευκη γη - κυπριανη γη, η. - γύφος, η. - mit Kr. malen od. zeichnen, λευκογεφειν.

Kreis, 1) eigentlich κυκλος δ. - γυγος, δ. - Kr. von umgebenden Dingen, στριψανος, δ. - im Kreise, κυκλω, - im Kr. bewegen, κυκλοφορειν - κυκλειν. - sich im Kr. herumtreiben, κυκλονθει, pass. - κυκλοφορεισθαι, pass. - κυκλη φρεσσει (pass.) περι τι. - einen Kr. um etwas bilden, κυκλονθει τι. - περικυκλωνται τι. - κυκλη περιστασθαι τι. - es bildet sich ein Kr., συνισταται κυκλο. - sich in einen Kr. stehend, κυκλονθει, pass. - κυκλον ζειτε. - 2) metaphorisch: a) Abtheilung eines Landes: *ρουμης, δ.* - b) Umfang, Gebiet: *περιοχη, η.* - der Kr. der Geschäfte, το σύνταξης πραγματειας. - was in den Kr. von etwas gehört, τα περι τι. - τα ξηρευει τιον. - zum Kr. von etwas gehörn, ειναι τιον. - Personen auf einen kleinen Kr. des Wirkens beschränken, συνιττειν τια εις ειδιοδεικτικον. - c) Verein: *χρος, δ.* - συνταξης, η. - ομιλια, η.

Kreischen, οξη φον, αναβον. - φρέγησθαι. - κράξειν. - κρήσειν. - σροτειν.

Kreischend, βοων, ιωσ, ιω. - οξης, 3. - λυγησης, 3.

Kreisel, βεμπηξ, ηκος, οδ. βεμπιξ, ικος, η. - ιονθος - στρομβος, δ. - τροχος, δ.

Kreiseln, γρονθην. - περιαγειν εις γρον. - στρεφειν.

Kreisen, διασιθαι, pass. - der Adler kreist in hoher Lust, μεταρχος διαται ο αετος. - um etwas Kr. περιστρεψθαι τι.

Kreisform, κυκλοειδης, 2. - κυκλοειδης, 2. - τροχη, η. - Kr. Bewegung, κυκληση, η. - η ειν κυλη περιφορα. - δινη, η - δινημα, το.

Kreishauptmann, ρουμαχης, ον, δ.

Kreislauf, ανανυκτησης, η. - περιφορα, η. - nach einem Kreislauf wieder zurückführen, ανανυκτειν.

Kreissen, οδινων - οδινειν.

Krempe, κραστεδον, το.

Krempel, ξανηον, το.

Kremplin, ξανηειν.

Krepiren, διαφρειγεοθαι, έπιτριψθαι, pass. - απολινθαι.

Kresse, καρδανον, το.

Kreuz, 1) als Figur: *χισαμα, το.* - χιρτο. - mit einem Kr. bezeichneten, χιρτειν. - über's Kr. *χιαστος, 3.* - ιεναλλαξ. - über's Kr. legen, ιεναλλατειν. - γιαζειν. - 2) als Sache, u. zwar a) als Mittel zur Hinrichtung: *στρυγος, δ.* - ans Kr. schlagen, αναστοληστειν - αναστρυγον. - στρυγο ποσηλονται. - am Kr. sterben, αναστρυγωθειται αποθεται. - b) am animalistischen Körper: *οσφυς, ιοσ, η. - c) Elend: τακτηποια, η. - ξυνιφορα, η.*

Kreuzbrav, ροντοταρος, 3.

Kreuzen, 1) intransitiv s. v. a. herumfahren: περιπλειν. - an der Küste Kr., παραπλειν. - 2) transitiv s. v. a. kreuzweise über

einander legen; ἐναλλάττειν. — χιάζειν. — sich kr., σχίζεσθαι, pass.

Kreuzen, das, 1) τὸ περιπλεῖν. — 2) ἐναλλάγη, η̄. — χιασκός, δ.

Kreuzer, etwa ἡμιοβολος, ἡμιοβόλον, τὸ. — **Kreuzestod**, ἀναστάνωσις, η̄. — den Kr. sterben, ἀνασταυρώσθαι αποθανεῖν.

Kreuzfahrer, etwa ὁ τὸν ιεροὺς στόλους συστρατευομένος.

Kreuzförmig, χιαστός, δ. — ἐνηλλαγμένος, ἐνηλλαγμένη, δ. — Adv. ἐναλλάξ.

Kreuzholzer, χιασκατα, τὰ.

Kreuzigen, χιασκολοπίζειν. — ἀναστραγοῦν.

Kreuzigung, ἀναστολοπισμός, δ. — ἀναστραγωσις, η̄.

Kreuzlähm, λεπροδόμωσις, δ.

Kreuzträger, ὁ τὸν σταυρὸν χομιζεῖν (eigentlich). — ταλαιπωγος ἀνθετωπος, δ (metaphor.).

Kreuzweg, χιαστὴ ὁδός, η̄. — σύνθεσμος, δ.

Kreuzwelt, ἐναλλάξ. — Kr. sezen, stellen, legen, χιαστεῖν. — ἐναλλάττειν. — Kr. Verknüpfung, χιασμός, δ (als Handlung). — ἐναλλάγη, η̄ (als Zustand). — Kr. gestellt ob, gelegt, χιαστός, δ. — Adv. φρονιζοῦν.

Kreuzwurz, λεπτή γαρ, ψρος, δ.

Kreuzzug, λεπρος στόλος, δ.

Kriecklei, δοκοδια, η̄.

Krieckelig, δοκολος, ζ.

Kriebelu, ινή, ινήτειν.

Kriechen, das, κρίκης, η̄ — κρηκμός, δ.

Kriechen, 1) eigentlich: ληπτεῖν, ληπτέστειν. — auf allen Vieren kr., τεργαποδιστὶ ὁδεύειν. — in etwas kr., ἐκδύσασθαι, εἰσδύσασθαι το. — aus etwas kr., ἐκδύσασθαι τερος. — vor Schaam unter die Eide kr., μόγεν, καταδύσασθαι κατὰ τῆς γῆς ἐπ’ αλεχόντης. — 2) metaphor. s. v. a. sich niedrig bewegen; ταπεινός φαίνεσθαι. — ἀρδαποδάδη εἶται. — vor Ζem. kr., προσκυνεῖν τινα. — παποτήσεσθαι τινα. — ϕινοπίπτειν τινα. — θωκείσθαι τινα.

Kriechend, 1) eigentlich: ληπτος, ουσι, ον. — ληπτός, δ. — Kr. Thiere, τὰ ἐπιπτά. — 2) demuthig: ταπεινός, δ. — ἀρδαποδάδης, 2. — θεραπευτικός — θωκείσθαι, ουσι, ον. — kriechendes Wesen, τὸ ταπεινόν και πινελαώδες.

Kriecher, ἀρδαποδάδης ἀρδαπόπιος, τὸ. — **Kriecherei**, τὸ αρδαποδάδης ob. κυκλῶδες, ουσι.

Krieg, πόλεμος, δ. — Ἀρης, ρος u. εως, δ (bei Dichtern). — στρατεῖα, η̄ (Kriegsdienst).

— Kr. zur See, ὁ κατὰ θάλασσαν πόλεμος. — Kr. zu Lande, ὁ κατὰ γῆν πόλεμος. — innerer, bürgerlicher Kr., οἰκείος πόλεμος. — auswärtiger Kr., πόλεμος πρὸς τοὺς ἔχο.

— Kr. mit ob. gegen Einen, ὁ πρὸς τινα πόλεμος. — im Kr., ἐν τῷ πόλεμῳ. — κατὰ τὸν πόλεμον. — zum Kr. gehörig, πολεμέσις, δ. — ὁ ή τὸ πρὸς τὸν πόλεμον. — es ist Krieg, πόλεμος ἔστιν. — πόλεμος ἀκράτει. — πόλεμοις πρὸς ἀλλήλους. — Kr. anfangen, πόλεμον ἐκρίπτειν ob. ἀραισθαι ob. στρατεῖσθαι πρὸς τινα. — πόλεμον ob. ὥλον ἀπεσθαι. — καθίστασθαι ob. κα-

τιστήσθαι εἰς πόλεμον. — sich auf einen Kr. einlassen, ἀναπτεῖσθαι πόλεμον. — ἐντασθαι πόλεμον. — Kr. veranlassen, πολεμεῖν ob. ἐγείρειν πόλεμον. — συγκροτεῖν ob. συγκροτεῖν πόλεμον. — zwischen Einigen, ἑταῖροι τινὰς εἰς πόλεμον. — den Kr. ankündigen ob. erklären, προκοπεῖν (προκείτειν) ob. παταγγέλλειν πόλεμον. — Kr. führen, πολεμεῖν. — πόλεμον πόλεμον. — dienstleisten. — ξέπολεμον. — Kr. führen gegen Jem., πολεμεῖν τιν. ob. πρὸς τινα. — organisiertai εἰπι τινα. — Gemeinden mit Kr. überziehen, πόλεμον πόλεμον εἰς χρόνον τιν. — im Kr. begriffen sein, ἔννοεστηκέναι εἰς πόλεμον ob. πολεμώντας. — es bricht ein Kr. aus, πόλεμος καθίσταται ob. παταλύσαι, griechischen Einigen, πόλεμος γιγνεῖται ob. παταραται τιν. — der Kr. kommt zum vollen Ausbruch, φαρεόδες καθίσταται ὁ πόλεμος. — den Kr. zum Ausbruch bringen, συγέννηνται πόλεμον. — in den Kr. ziehen, στρατεύονται, ἐνστρατεύονται — στρατεύειν πολεμούνται. — ἔξελανεται εἰς πόλεμον. — sich zum Kr. rüsten, παρασκευάζεσθαι εἰς τὸν πόλ.μον. — παρακενογεῖσθαι τὸ πολεμίσαντα. — den Kr. in die Länge ziehen, μηκύνειν τὸν πόλεμον. — dienstleisten πολεμώντας. — προσβάνειν εἰς μῆκος τοῦ πόλεμον. — den Kr. betreiben, διοικεῖν ἐπὶ πόλεμον. — den Kr. endigen, λύειν ob. διαλύειν ob. παταλύνειν τὸν πόλεμον. — παύεσθαι ob. ἀποπονέονται πολεμώντα — auch δέσθαι πόλεμον u. σπαραγεῖν (ἀπειπεῖν) πόλεμον (von den kriegsführenden Parteien). — παύειν ob. παταλύειν πολεμώντας (von solchen, die nicht selbst mitkriegen). — die Angelegenheiten des Kriegs, τὰ περὶ οὐρανὸς τὸν πόλεμον. — τὰ τὸν πόλεμον. — sich nach Kr. sehnen, πολεμηστεῖν. — πόλεμον ποθεῖν. — πόλεμον ἐφίεσθαι.

Kriegen, 1) Krieg führen: πολεμεῖν. — πόλεμον ποιεῖσθαι. — πόλεμον ἔχειν. — 2) fassen: λαμβάνειν. — Gemeinden bei etwas kriegen, λαμβάνειν τινὰ τερος. — ἀπτεῖσθαι τερος. — 3) bekommen: λαμβάνειν — παραλαμβάνειν — ἐλαμβάνειν. — κτασθαι. — τυχάνειν τερος. — Ιχτ. — φέρειν. — δέχεσθαι — ἀκροδρομεῖ. — eine Krankheit Kr., περιπτέτειν τοσο.

Krieger, πολεμιος, ουσι, ον, δ. — πολεμητής, οη̄, δ. — στρατιώτης, ον, δ. — ein guter, tapferer Kr., πολεμιός, δ. — bei τοι πόλεμον.

Kriegerisch, πολεμικός, δ. — μάχιμος, 2. — Kr. Unternehmung, στρατεία, η̄. — Kr. Unternehmungen, τὰ ἐν τῷ πόλεμῳ. — τὰ τὸν πόλεμον. — es sieht Kr. aus πόλεμος μέλλει τοσοθαι. — Kr. geschnitten sein, πολεμικός ἔχειν.

Kriegführend, πολεμών, ουσι, ον. — πετράχον (ovse, ov) τοῦ πόλεμον.

Kriegführung, τὸ πολεμεῖν.

Krieggeübt, Krieggewohnt, πολεμον ἐμπειριώς ἔχειν, ουσι, ον.

- Kriegsanstalten**, παρασκευή ή εἰς τὸν πόλεμον. — παρασκευή πολεμική, η. — τὰ πρὸς τὸν πόλεμον.
- Kriegsanstalter**, πολεμικός, ὁ.
- Kriegsaufwand**, s. Kriegskosten.
- Kriegsbefürnisse**, τὰ πρὸς τὸν πόλεμον od. πρὸς τὴν τοῦ πολέμου χρέαν. — τὰ τοῦ πολέμου.
- Kriegsbeginnenheiten**, τὰ κατὰ τὸν πόλεμον. — τὰ ἐντὸν πολέμου. — τὰ τοῦ πολέμου.
- Kriegsbrute**, s. Bestie.
- Kriegsbühne**, s. Kriegsschauplatz.
- Kriegsdepartement**, η τοῦ πολέμου διοίκησις. — τὰ πρὸς τὸν πόλεμον. — τὰ πολεμικά.
- Kriegsdienst**, ὄργανο, η (Verhältnis u. Wirken des Kriegermannes). — τὰ ἐν τῷ πολέμῳ ἔργα — τὰ πολεμικά (Verrichtungen des Kriegermannes). — zum Kr. tauglich, fähig, στρατεύσιμος, 2. — Kriegsdienste thun, στρατεύειν u. gewöhnlicher στρατεύεσθαι, — στρεψεῖ τὰ πολεμικά. — als Goldener, μισθοφορέων. — Kr. nehmen, παραδοῦν πρὸς τὸν πόλεμον. — zum Kr. anwerben, μισθοῦσθαι.
- Kriegsdrangsal**, ταλαιπωσία η ἀπὸ τοῦ πολέμου od. κατὰ τὸν πόλεμον. — τὸ τοῦ πολέμου od. ἐν τῷ πολέμῳ κακὸν od. δεινόν.
- Kriegserfahren**, τὸν πολεμικῶν ἔμπτισμον, 2. — πολεμικός, 3.
- Kriegserfahrenheit**, η τῶν πολεμικῶν ἔμπειστα.
- Kriegserklärung**, η τοῦ πολέμου προαύρεστος. — Gewöhnlich durch die Nebenstellen προστείν, προαύρεστεν u. προαύρειν πολέμον zu umschreiben; z. B. nach vorausgegangener Kriegserklär., προεπὼν τὸν πόλεμον.
- Kriegsfach**, πολεμικά, τὰ. — τὰ πρὸς τὸν πόλεμον.
- Kriegsfackel**, s. Kriegsflamme.
- Kriegsfahne**, σημαῖον τὸ κατὰ τὸν πόλεμον. — σημαῖον τῶν στρατιωτῶν, τὸ.
- Kriegsflamme** außünden, ἀνακείνειν od. ἀκκατεῖν πολέμον.
- Kriegsflotte**, τριήρεις, εω., αἱ. — τριήρεων πλῆθος, τὸ. — ναυτικὸς στόλος, οἱ. — ναυτικόν, τὸ.
- Kriegsfuhre**, κομιδὴ η τῶν στρατιωτῶν σκευής. — Kriegsführer thun, ἄρματι διακοπέσθαι τὰ στρατιωτικὰ σκένην.
- Kriegsfuß**, das Herz auf den Kr. sezen, παραστινέσθαι τὴν στρατιάν. — die Flotte auf den Kr. sezen, ἔχεσθαι ναυτικόν.
- Kriegsgebrauch**, τὰ ἐν πολέμῳ τομέσθαι od. ναυπιά.
- Kriegsgefährte**, συστρατιώτης, εν., οἱ. — συστρατεύεσθαι, συστρατεύσαμενος, οἱ.
- Kriegsgefänger**, αἰχμάλωτος, οἱ. — ξωγόθεις, λευκός, οἱ. — αὐτὴν ταλαιπώς ἐν τῷ πάχῃ od. κατὰ τὴν μέχρην. — αἰχμάλωτον σώμα, τὸ. — zum Kr. machen, αἰχμάλωτον λαμβάνειν. — αἰχμαλοτίζειν. — εἶναι λεωφ. — λευκόν od. λευτά. — λευκόν. — Kr. werden, ἀλλοιοῦσθαι κατὰ τὴν πάχην. — λεωφ. λε-
- φθῆναι. — Kr. einbringen, ζωγόθετειν τέλειν od. ἀνάγειν.
- Kriegsgefangenschaft**, αἰχμαλωσία, η. — in der Kr. sein, αἰχμάλωτον τὸν od. εἶναι.
- Kriegsgepäck**, στρατιωτικὰ σκένη, τὰ.
- Kriegsgeräthe**, πολεμικά οἰκεῖα, τὰ. — πολεμική παρασκευή, η.
- Kriegsgericht**, στρατηγοὶ οἱ εἰς πολεμοντες od. αγαληθεύεις. — κρίσις, η. — Besitzer eines Kr. sein, τῇ κρίσι ταρεῖν παρεῖναι σύμβολον. — Kr. über Einen halten, κρίσιν ποιεῖσθαι περὶ τυροῦ. — ein Kr. niemanden verlegen, στρατηγοὺς αἰχμαλεῖν εἰς πολεμοντες.
- Kriegsgericht**, 1) Gericht über Verbrechernden Krieg; λόγοι περὶ μέλλοντος πολέμου. — es sind Kr. im Umlauf, λόγοι διαδοθεῖσαι, οἱ ἵσται πόλεμος. — 2) Gericht über Kriegsverbrechen; λόγοι οἱ περὶ τῶν εἰς πολέμῳ πραγμάτων.
- Kriegsgesang**, παιάν, ἔρος, οἱ. — den Kr. anstimmen, παιωνίζειν od. παιωνίζειν.
- Kriegsgeschäft**, πολεμικό μηχανατή, αἱ.
- Kriegsgeschicht**, στρατιωτικὸς νομός, οἱ.
- Kriegsgetöse**, στρατιωτικὸς θόρηψος, οἱ. — πολεμῶν τραχύτης, η.
- Kriegsgetümnel**, μόχαιρα καὶ τραχαιτα.
- Kriegsglück**, πολέμου τυχὴ, η. — αἱ ταῖς μάχαις od. ἐν πολέμῳ συντυχεῖν. — τὰ πολέμῳ ξυμβάντα. — τὰ τοῦ πολέμου. — "Aqns., eos, οἱ (Sammlich); die Schicksale im Krieg). — η ἐν ταῖς μάχαις εὐπαγύτα (Glück bei kriegerischen Unternehmungen).
- Kriegsgott**, "Aqns. eos, οἱ.
- Kriegshandwerk**, τὸ τοῦ πολέμου ἔργον. — πόλεμος, οἱ. — vom Kr. leben, ἀπὸ πολέμου ἔχει. — das Kr. treiben, ἔγαγεσθαι πολέμον.
- Kriegsheer**, στρατιά, η — στράτευμα, τὰ — στρατός, οἱ.
- Kriegsheld**, ἀνὴρ δεινὸς κατὰ τὸν πόλεμον, οἱ.
- Kriegsherald**, μῆνες οἱ κατὰ τὸν πόλεμον.
- Kriegshülfe**, ἐπικονιαία, η. — Kr. leisten, ἐπικονιεῖν.
- Kriegsjahre**, ἔτος ἐν ὃ πολεμοῦσιν od. πολεμησαν. — die Kriegsjahre, τὰ τοῦ πολέμου ἔτη.
- Kriegskamerad**, συστρατεύομενος, συστρατεύσαμενος, οἱ. — συστρατος, οἱ.
- Kriegskasse**, χρήματα τὰ εἰς τὸν πόλεμον. — χρήματα τὸ εἰς στρατεύσιον τοῦς στρατιωταῖς.
- Kriegskennniß**, πολεμική ἔμπεισις, η.
- Kriegskleid**, στρατιωτικὴ στολή, η. — γιλέκις, ιδος, η.
- Kriegsknecht**, στρατίτης, εν., οἱ.
- Kriegskommando**, αἴχνη η κατὰ τὸν πόλεμον. — στρατηγία, η. — ηγεμονία, η. —

das Kr. führen, ἀρχεῖν ἐν τῷ πολέμῳ οὐ. κατὰ τὸν πόλεμον. — συγαργητίν. Kriegskommissär, σύντοχος ή. σιτάρχης ὁ κατὰ τὸν πόλεμον. — ὁ τὸν σιτηρεσίον ἐπικελούμενος. — ὁ τὸ σιτηρεσίου ταμευόμενος.

Kriegskosten, χρηματα τὰ ἀναλοθέντα εἰς τὸν πόλεμον. — αναλοθέντα τὰ τὰς τὸν πόλεμον. — αἱ εἰς τὸν πόλεμον γιγνησκοῦσαι δαπάναι. — σιχὴ δική Δ. von Cinen ersehen lassen, πράττοισθαι πολὺ τετος τὰς εἰς τὸν πόλεμον γεγινημένα δαπάνας. — ἡ τὸν πόλεμον δαπάνη. — σιχὴ zum Ursatz der Kr. verstecken, κρύψατε τὰ ἀναλοθέντα εἰς τὸν πόλεμον τατισθαι ἀποδούνται.

Kriegskunde, ἑπιστήμη πολεμική, ἡ. Kriegskunde, ἑπιστήμην τὸν πολεμικόν. — τὸν πολεμικῶν ἐπιστήμων οὐδὲ τὸν πολεμικόν. — στρατηγική, ἡ. — πολεμικά, τὰ. Kriegslager, στρατόπεδον, τὸ. — ὄπλα, τὰ. Kriegsladen, τὰ τὸν πόλεμον κακά. — εἰσφοραί, αἱ.

Kriegsleute, στρατιώται, αἱ, οἱ.

Kriegslied, νόοι πολεμικού, τὸ. — πιάτα, ἄνοι, ἔ. — στρατολίδεροι στρατιώται, πιανίζονται οὐδὲ πιανίζεται.

Kriegslist, στρατηγηματ, τὸ. — μηχανήραι τοιούτων τὸν πόλεμον.

Kriegslust, πολέμου εὐθυμία, ἡ. — τὸ γνωπότερον. Kriegslust, πολέμου εὐθυμίαν, οὐσα, οὐν. — φιλοπόλεμος, οὐ — καταφερῆς πεός τὸν πόλεμον.

Kriegsmacht, δύναμις, εστι, ἡ. — παραστατική, ἡ. — στρατευματ, τὸ.

Kriegsmann, στρατιώτης, ον, οἱ.

Kriegsmantel, χλαμύς, ὑδος, ἡ. Kriegsmashine, πολεμική μηχανή, ἡ. Kriegsminister, στρατηγός, ὁ. — πολεμόρχης — πολεμαρχος, ὁ. — ἐπιστράτης τὸν πολεμικῶν, ὁ. — ὁ ἐπὶ τὸν πολεμικῶν.

Kriegsmunition, ὄπλα καὶ σκενή. Kriegsneth, ταλαιπωσία ἡ ἀπὸ τὸν πόλεμον οὐδὲ διὰ τὸν πόλεμον.

Kriegspflichtig, ὁ ἐν καταλόγῳ (ἄν). — στρατούσιος, Σ. — δις Ζωήρ, ωδη μὲν θ. ἵστ, τὰ στρατιώταις λέγεται.

Kriegsplan, προαιρετικός ἡ περὶ τὸν πόλεμον. — ἐπιβολή, ἡ. — εἶναι Δ. entwerfen, προαιρετικού ποτεσθεῖται περὶ τὸν πόλεμον.

Kriegsrat, ἡ τῶν στρατηγῶν ὁ. — ἕπερον βουλῆ. — δύλλοις τῶν στρατηγῶν, ὁ. — ἐνέρδοις τῶν στρατηγῶν. — Δ. halten, βουλὴν προσιδέντει ἐν τοῖς ἡγεμόνων. — συνεδριεῖν μετὰ τῶν ἡγεμόνων. — συμβουλευεῖσθαι περὶ τὸν πολεμικῶν.

Kriegsrecht, τὰ νομίζεντα εἰς οὐ, περὶ οὐ. κατὰ τὸν πόλεμον. — τὰ ἐν πολέμῳ δίκαια.

Kriegsross, ἵππος πολεμικός, ὁ. Kriegsrinne, τάγμα στρατιωτῶν, τὸ. — λόγος, ὁ.

Kriegsrüstung, παρασκευὴ πολεμική, ἡ. — παρασκευὴ ἡ εἰς οὐ, περὶ οὐ. ἐπὶ τὸν πόλεμον. — Kriegsrüstungen machen, παρασκευεῖσθαι πολεμον οὐ, ὡς ἐπὶ πόλεμον.

Kriegsruhm, δόξα η ἀπὸ τοῦ πολέμου.

— Kr. haben, εὐδοκεῖν ἐπὶ τῷ πολέμῳ.

Kriegsschaar, στρατιωτῶν τάγμα οὐδε τάξις.

Kriegsschaden, ἀλάττωμα τὸ ἐκ τοῦ πολέμου οὐδ. διὰ τὸν πόλεμον.

Kriegsschauplatz, χώρα ἐν ἦ πολεμοῦ οὐδε πολεμεῖσθαι. — δεν Kr. an einen Ort versetzen, μεταθέσει τὸν πόλεμον εἰς χώραν την.

Kriegsschiff, ναῦς μαρτά, ἥ. — πλοῖον μονογόν, τὸ. — τρομηγός, ους, ἥ.

Kriegsschulden, ὀφειλήματα τὰ διὰ τὸν πόλεμον.

Kriegsssteuer, εἰσφορά, ἡ. — τέλη τὰ εἰς τὸν πόλεμον. — φόροις εἰς τὸν πόλεμον. — die Kr. für Einen vorschießen, προστερέψει τίνος. — Vorstoss der Kr. für einen Andern, προστρέψογέν, ἡ.

Kriegstrapazēn, πολεμικοὶ οὐδ. στρατιωτοὶ πόνοι, οἱ.

Kriegstrasse, λεωφόρος μιτ und ohne οὐδα, ἡ.

Kriegsthat, τὸ ἐν πολέμῳ ἔγον. — ἔγον πολιτικόν, τὸ.

Kriegstheater, ι. Kriegsschauplatz.

Kriegstumult, δύλων θόρυβος, ὁ.

Kriegsbung, ἡ τὸν πολεμικὸν ἀσκήσις.

Kriegsbungleich, ἡ τὸν πολέμου συμφορά.

Kriegsvolk, στρατιῶται, ον, οἱ. — στρατιά, ἡ. — δύναμις, εστι, ἡ.

Kriegsvorath, ἐπιτήδεια τὰ εἰς τὸν πόλεμον. — παρασκευή, ἡ.

Kriegswagen, ἄρμα πολεμιστηριον, τὸ. — ἄρμα οὐδ. λέγον πολεμιστηριον, τὸ.

Kriegswesen, πολεμικά, ον, τὰ. — τὰ περὶ τὸν πόλεμον. — τὰ πρὸς τὸν πόλεμον.

Kriegswissenschaft, ἡ τὸν πολεμικῶν ἑπιστήμη. — ἡ πολεμική (verst. τέχνη).

Kriegszelt, ὁ τοῦ πολέμου χώρος. — in Kriegszeiten, κατὰ τὸν πόλεμον.

Kriegszelt, στρατιωτικὴ σκηνή, ἡ.

Kriegszucht, πειθαρχία ἡ τὸν στρατιώτων. — gute Kr., εὐταξία, ἡ. — gute Δ. halten, εὐτάξεις ἔχειν τοὺς στρατιώτας (vom Feldherren). — εὐτάξειν ι. τύραξις χρῆσθαι (gute Kr. beobachten, von den Soldaten).

Kriegszug, στρατεία, ἡ. — στόλος, οἱ. — είναι Δ. beginnen, στόλον εἰσεῖν. — δράστη οὐδ. δράσανται εἰς τὸν πόλεμον. — einen Kr. unternehmen, στρατεύονται, gegen Ιερ., τὴν τινα, πρὸς τινα — ἐπιστρέφεσθαι τινι.

Kriminalprozeß, θανατικὴ κρίσις, ἡ.

Kriminalrecht, φρονοὶ νόμοι, οἱ.

Kripsi, φάνη, ἡ. — πάση, ἡ.

Krisis, διάγνωσις, ἡ. — ξόπη, ἡ. — sich in einer Kr. befinden, ἐπισφαλή είναι.

Kritik, κριτική, ἡ. — κρίσις, ἡ.

Kritiker, κριτικός, οἱ. — ein guter, trefflicher Kr., κριτικότατος, οὐ.

Kritisches, 1) beurtheilend: κριτικός, οὐ. — 2) bedeutlich: ἀπογογ., οὐ. — ἐπισφαλής, οὐ. — σφαλέγος, οὐ.

Kritisieren, κριτικεῖν. — έκεισθαι.

- Krōbē, περιάρχος, τὸ. - Krōbēn, στρατηγός, ὁ. - διάδημα λεπτόν, τὸ. - Krōben, στρατηγός, στρατίου τιμή. - πριγδεῖαι στρατοφόροι οἱ, διάδημα τιμή. - εἰνεν γινόμενοι τιμή τούς, βασιλικοὺς παραστήματος κορυφαῖν τιμή. - τιμαὶ περιστρέψαντι τιμὴ τῆς ψυστικῆς. - καθιστάνται τιμὴ βασιλέων. - δας Κρόνος δας Ήρώ, πρόσω τὰ ἔμβλατα κορυφαῖν τὰ πρόσωπα. Krōnung, ἡ τοῦ βασιλέως κατάστασις. Krōnungsfest, ανακλητίς ταῦ τοῦ βασιλέως. Polyb. Krōte, γενύνος, ὁ, οὐ. γενύη, ἡ. - ὄξεγύη, ἡ. - φρεσόλος, ὁ. - wie eine Kr. aussehend, φρενοσιόλος, 2. Krōtenartig, φρενοσειδής, 2. Krōtoddil, κροκόδειλος, ὁ. Krōne, στέφανος, ὁ. - στέμμα, τὸ. - τιάρα, ἡ. - διάδημα, τὸ. - Einem die Kr. aufsetzen, τὸ διάδημα τῆς βασιλείας περιθέτω τιμή. - die Kr. einer Sache, ἐπιτρέπεται, ἡ, οὐ. - sie ist die Krone aller Frauen, πατρῶον ἐπιτρέπει γυναικῶν. Krōnerbe, διάδοχος οἱ. πληγούρος τῆς βασιλείας, ὁ. Krōnprätendent, ὁ τῆς βασιλείας οἱ. ἀρχῆς ἀριτούοντανος. Krōnprinz, s. Erbprinz. Krōntepān, κοινὴν und κοινωνίην, idos, ἡ. - πρώτη, οὐος, ὁ, besonders mit dem Zusatz καθαρατος. Krōpf, καῆλη οἱ. καῆλη, ἡ. - βρογχοκαῆλη, ἡ. - γογγωτήν, ἡ. - κοινάς, ἀδος, ἡ. - Kr. der Vogel zur Aufnahme der Speise, πρόσθος, ὁ. - προγογγών, ἀνος, ὁ. Krōpfgang, ὄνυχος κλοιος, ὁ. Krōcke, βακτηρία, ἡ. - an einer Kr. gehen, βακτηρία ἐπερθεσθαι. Krūmchen, ψιξ, ψιχός, ἡ - ψιχίον, τὸ. - ψιχίον, τὸ. Krūmeln, καταθραύνειν. - κατατρίψειν, κατρίζειν. Krūmmen, καύπτειν, ἐπικάμπτειν. - ἀγκυλοῦν. - γονποῦν. - κυρτοῦν. - σκουλοῦν. - sich krümmen, εἰλυστράσθαι. Krūmme, Krūmmung, ἀγκών, ὥνος, ὁ. - καυπή, ἐπικαμπή, ἡ. - καυπτή, ἡρος, ὁ. - κυρτωμα - σκουλωμα, τὸ. - ελεύσος, ὁ. - γαμώτης, ηλος, ἡ. - γυνώτης, μος, ἡ (besonders der Name und des Schmalswegs). Krūppel, ἀνάπηγος, 2. - zum Kr. machen, καταπέγονται. - zum Kr. schlagen, πηγοῦν τινα τυπτοντα. Krūppelhaft, ἀνάπηγος, 2. - κυλός, 3. Krug, καληπη, ἡ. - κάδος, ὁ. - κώδων, ονος, ὁ. - ακαμνος, ἡ οὐ. ὁ. Krume, ψιξ, ψιχός, ὁ oder ἡ - ψιχίον, τὸ. Krumm, ἀγκύλος, 3. - κυρτός, 3. - ἀπίκυρτός, 2. - ακούλος, 3. - γαμώλος, 3. - στρατηγός, 3 (verbreit, nicht gerade gewachsen, ἡ Kr. στρατηγόν δίνετον). - γεωβός, 3 (schief, besonders von den Wei-
- nen). - Krumm machen, ἀγκυλοῦν - κυρτοῦν. - καύπτειν - ἐπικάμπτειν. Krummbeginig, ἡ αιθοσκελής, 2. - γαυρός, 3. Krummsüßig, ἀγκυλόκοντς, ποδος, ὁ, ἡ. - διεστραγμένος τοῦς πόδας. Krummeling, καυπολύφραμος, 2. Krummnasiq, γρυπός, 3. - καμπυλόδρυς, ἡρ, ιως, ὁ, ἡ - καμπυλόδρυνος, 2. Krummischäbelig, αγκυλόχειλος, 2. Krusse, λετις, ίδος, ἡ - λέπτος, ους, τὸ. - ἀχώρ, ὕδος, ὁ. Krystall, κρυσταλλος mit u, ohne ίδος, ὁ. - durchsichtig wie Kr., κρυστάλλινος, 3. - κρυσταλλοφαρνης, 2. - durchsichtig sein wie Kr., κρυστάλλινος. Krystallen, κρυστάλλινος, 3. Kubikfuss, στρεγμερχινός πούς, ὁ. Kubikinhalt, τὸ στρεγόν. Kubikzahl, στρεγός αριθμός, ὁ. Kubisch, στρεγός, 3. - tubischer Inhalt, τὸ στρεγόν. - den Kub. Inhalt ausmessen, στρεγμερχία, ἡ. Ausmessung des Kub. Inhalts, στρεγμερχία, ἡ. Küchen, πλακοῦς, οὐτρος, ὁ. - πίμπα, πάρα, ης, ἡ. - dünner Kr., λάγανον, τὸ. Küchenbäcker, πεμπατονγός - πλακοντούτοιος, ὁ. Küchenbäckerin, δημιονγός, ἡ (Denn das Backen war bei den Alten ausschließlich ein Geschäft der Weiber). Küchenbrett, πλαθάρη, ἡ - πλάθανος, ὁ - πλάθανον, τὸ. Kückuk, κόκκινη, νυος, ὁ. - wie der Kr. ruhen, κοκκίζεν. Kübel, ἀγρειον, τὸ - ἀγρεῖον πολυχειρές, τὸ - λάκκος, τὸ. Küche, μαχετέον - ὄπτρανεον - ὄπτρανον, τὸ. - πος, πνός, ὁ. - 2) kalte Küche, s. v. a kalte Speisen: ἀνυγος τροφή, ἡ. Küchelchen, s. Küchlein. Küchelchen, Domini. von Küchen, πλακοντορον - πλακοντάριον - πεμπάτιον, τὸ. Küchenarbeit, τὰ περὶ τὴν ὄφοποιαν. - παραγικά ἔργα, τὰ. Küchengarten, λαχενά, ἡ. Küchengerätthe, Küchengeschirr, μαγειναὶ σκευη, τὰ. Küchengewächs, λάχανον, τὸ. Küchengeweber, ζεχάρα, ἡ. Küchenholz, σύλα τὰ πόδες τὴν ὄφοποιαν. - πρόγυρα, τὸ. Küchenunge, ὁ τοῦ ὄφοποιον ὑπηρέτης. Küchenkraut, s. Küchengewächs. Küchenmeister, ὁ ἐπὶ τῆς ὄφοποιας. Küchenmesser, κοτις, ίδος, ἡ. Küchenstielz, ἀλτε οἰς γεωνται περὶ τὴν ὄφοποιαν. Küchenstühl, ἡ τοῦ μαγεινος οἱ, ὄπτανον θύρα. Küchenstisch, ἔλεόν, τὸ - ἔλεός, ὁ. Küchenzettel, ὁ τῶν ὄφων κατάλογος. - den Kr. machen, διατάττειν οἱ. συντάττειν τὰ ὄφα. Küchlein, ρόττιον, τὸ - ρεοτός, ὁ.

Kügelchen, σφαριζόν u. σφαριζίδιον, τὸ. - ρύνδος, ὁ. - τροχίσκος, ὁ.
Kuh, φυγός, θ. - φυγεῖν, θ. - ή, machen, φυγανεῖν. - σφαψίχειν.
Kühle, φύγος, τὸ. - φύγειν - σφαψύχειν. - φύγοντο. - kühlein, kühend, φυγεῖν u. φυγεῖν, θ. - den Wuth ή, πληροῦ Θεμον.
Kühfass, καταψυκτικόν οκενός, τὸ. - φυγεῖν, ηρος, ο. - φυγήσιον, τὸ.
Kühlung, φέξι, η.
Kühn, τολμηρός, θ. - εὐτολμος, 2. - θεασός, εἰα, ὑ. - ιδεψαλός, 3. - άκοντος, 2. - ή, θατ, τολμημα, τὸ. - ή, sein, θασύνεσθαι. - τολμέν. - άκοντεν. - τασεντ ή, sein, μαντεούσι (pass.) τη τολμη. - ή, machen, τολμαν ἐπασειν. od. ἐπιβολλειν τινί. - θασύνετι τινά. - ή, Mensch, τολμητής, ον, ὁ - τολμητός, ον, ο.
Kühneheit, τολμα ob. τολμη, η - τολμητία - εὐτολμία, η. - θάρσος, τὸ. - θασύνης, ηρος, η. - Κ. haben, τολμαν.
Kühnlichkeit, αδεως. - θασύνητως - θασηλεως.

Kümmerel, κύμετον, τὸ. - καρνιφάδιον, τὸ. - κάρον, τὸ.
Kümmerlich, ἀβλιος, θ. - λιπτηρός, θ. - λιτηρής u. διτηρής, 2 (lammlich; von Leid u. Kummer gebrüdt). - λιθηρή, 2 (armlich, düstlich). - πάνειος, θ (selten, gering).
Kümmerlich, λίκη, λυπησθαι, που. - λιπηρή που. - λιθιασθαι, που. - es kümmert mich etwas, mulde mir τινος ob. τι. - ἐπικειδούμενος τινος. - πονετείν τινος. - λύπην πονετείν τινος. - sich um etwas nicht kümmern, αποτείν τινος. - οδυγεῖν τινος. - das kümmert mich nicht, τούτο γε ον ξεσώ. - τούτον λόγον ποιούμαι ούδενα.

Kümmerlich, άνια, η. - μερίμνηα, τὸ.
Kümmigen, ἀπειπεῖν (einen Vertrag). - επειπτεῖν (eine Schuld, ein Kapital).
Künftig, μέλλων ουσα, ον. - εσόμενος, θ. - ο ή τὸ οὔτερον ob. εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον. - οὔτερον γιγνόμενος, θ. - ἔπειτων, ουσα, ον. - επειγνόμενος, θ. - Adv. οὔτερον. - τοι λιπτον. - εἰς αὐθις. - ή, hui, εἰς τὸν μικτίπιτα χρόνον. - εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον.

Künftel, 1) als Handlung: κακοτρύχια-πρωταρχεια, η. - 2) als Sach: τεχνητα σύμμαρτη, τὸ.

Künstler, τεχνᾶται - τεχνητεῖν. - μηχανισθαι. - Im Leben ob. Schreiben künsteln, αποκαθέτειν - αποκατέτειν. - κακοτρύχια ή, κακοτρύχεια, ή - gekünstelt, ἐκτυρθεῶς, θ. - κακοτρύχος, 2. - περιττός, θ. - μηχανισθαι, τεχνητης, ον, θ. - δημιουργός, θ. - eine grosse ή, διειη τὴν τεχνητην.

Künstlich, 1) Kunst besitzend: τεχνικός, θ. - φιλοτεχνος, 2. - λιντλich verfestigen, τεχνηται - τεχνητοιν. - 2) mit Kunst verfestigt: τεχνητης - γειροποιητος, 2 - ποιητός, θ. - φιλοτεχνος, ἐτεχνητος, 2. - λιντλich

Arbeit, τεχνητεμα - δαΐδαλμα, τὸ. - χρηστοίτοντος έγον, τὸ. - λιντλiche Einrichtung, η ἐν τοῖς έγοις τεχνη. - λιντλiche Bearbeitung, η κατὰ τὴν τεχνην χειρονεγγια. - θ) erkenntelt: προσκοίτος, 2. - τεχνητός, θ. - λιντλicher Anschlag, λιντλiche Eish, τεχνητηρια - απρόσημη, τὸ.

Künstlichkeit, τεχνη, η. - φιλοτεχνία, η. Κ. θάρση, θώραξ, ακος, θ. - den Κ. antlegen, θωρακίζονται. - περιβαλέσσαι θώραξ. Κύρασσις, θωρακίτης, ον, θ. - ιππιτις θωρακοφόρος, θ.

Küraffierregiment, θωρακοφόρων τάξις, η.

Kürbis, der runde, koloñnenndα, koloñny-θη, η. - der längliche, σκιά, η.

Kürze, βραχύτης, ηρος, η. - τὸ βραχύ, ηρος - αυτοποια, η. - αντολή, η. - Κ. im Leben, βραχυλορια, η. - Κ. des Isthemos, βραχύπονια, η. - sich der Κ. bekleissen, αυτοποια στοχάζεσσαι.

Küren, αυτολλειν. - αυτεύνειν. - μειον.

Kürzlich, 1) mit wenigen Worten: βραχιος - διὰ βραχέων. - βραχία. - 2) neu-erlich: άρι - άρτιος. - νεοαρι. - ganz kurzlich, έναγγος.

Küscheln, φιλεῖν mit und ohne den Zusatz τῷ στόματι. - καταφιλεῖν. - ανυεῖν.

Küssen, φιλεῖν, φιληματα, ον, τὰ.

Küste, παραλία, η. - αλυκιλός, θ. - ακτή, η. - θις, θινός, θ.

Küstenbewohner, ἐπιθαλάσσιοι, οι. - οἱ έπι τῇ θαλάσσῃ οικοῦντες. - οἱ κάτω κατοικούντες.

Küstenfahrer, ο παραλίων, ορτος. - ο παρὰ την γην πλέων.

Küstengegend, τὰ έπι τῇ θαλάσσῃ οι, ποδὶ την θάλασσαν. - τὰ κατω.

Küstenland, παραθαλάσσος χώρα, η. Diod. - παραλία, η. - die Küstenländer, τὰ παραθαλάσσια, ἐπιθαλάσσια.

Küstenstadt, παραλίος πόλις, η.

Küster, ιεροφύλακες ακος, θ. - προσδοος, θ.

Kuse, 1) am Schlitten: αἴγα, η. - βάσις, η. - 2) als Gesäß: πίδος, θ. - λέκκος, θ.

Kugel, σφραγις, η (im Allgemeinen). - φήρης, η (am Ballon), dah. schwarze Kugel, τεργυμήν φήρης. - βέλος, τὸ (im Kriege gebraucht), dah. Kugeln bekommen, sich den Augen bloß stellen, απαντάνειν.

Kugelkernig, σφραγοειδης, 2. - σφραγονης, θ. - 1) gestalten, σφραγον. - ein kugelförmiger Körper, σφραγωμα, τὸ.

Kugelgestalt, τὸ σφραγοειδες, ον. - in Σ., σφραγοειδης, 2. - σφραγηκης, θ. - Adv. σφραγηδον.

Kugeln, κυλιειν ob. πολινδεῖν.

Kugelregen, πλήθος αινήχεντον τῶν φρονέντων βέλων. - τὰ φρονέντων βέλη.

Kugel und, σφραγικός, θ. - σφραγητός, θ. Κ. βασις, βιδός, η, auch θήλαια βιδος. - φιλοτεχνης, εως, η. - junge Κ.η, πόρτης, eos,

κ. - die Kühe weiden, βούνοισθν. - blinde Kuh spielen, πρόβητα παιχνίδειν.
Kuhfleisch, βόρειος κρέας, τὸ.
Kuhhaare, τρίχες βορεῖας οὐδ. αλλὰ τῶν πούων.
Kuhhaut, πούλη, ἡ. - φύεται δέρμα, τὸ.
Kuhhirt, βούνολος, ὁ.
Kuhhorn, κίρρης βούτον, τὸ.
Kuhläde, τρυπής βούτον, ὁ.
Kuhmilch, βούτον γάλα (extos), τὸ.
Kuhmist, βόλιτον, τὸ - βόλιτος, ὁ.
Kuhschwanz, πούς οὐγά, ἡ.
Kuhstall, ποντίκον, τὸ. - βούσταθμον, τὸ. - πούν, ἄρος, ὁ.
Kuhstelze, ein Vogel, βούδυτης, οὐ, ὁ.
Kuhtrift, πούν νοῦη, ἡ.
Kulminazion, μεσογαρθρίς, ἡ.
Kulminieren, von Gestränen, μεσογαρθρεῖν.
Kulpatte (junge Brut der Frösche), γνοῖος οὐδ. γνοῖος ὁ.
Kultiviren, τρέποντ, λεπιζεργοῦν, ἡμεροτοτίνη (im Allgemeinen: dem wilden Naturzustande entheben). - ἐγράζεσθαι (das Land bearbeiten). - παιδεύειν (geistig bilden).
Kultivirt, ἡμερος, 2 (dem wilden Naturzustande enthebt). - παιδεύτος u. πεντερεύτος, 3 (geistig gebildet).
Kultur, ἡμεροσή, ἡ (Befreiung aus dem wilden Naturzustande). - ἐγραΐα, ἡ (das Urbarmachen). - ἡμερος βίος, ὁ, u. ἡμεροδιάτος, ἡ (der Zustand geistiger Bildung). - ποιοτία, ἡ (das Bilden und der Zustand der Bildung).
Kummer, μέριμνα, ἡς, ἡ - μεριμνητα, τὸ. - προτίς, ἴδος, ἡ. - αἰτία, ἡ. - λύπη, ἡ. - Κ. haben, εἰ αἴσιοις εἶναι. - δια προτίδος εἶναι. - ἀνίσθαι, pass. - sich Κ. um etwas machen, προτίχειν τρόπον. - μέλιται μοι τίνος. - ἐπιμελεῖσθαι τίνος. - sich Κ. über etwas machen, ἀγχθεῖσαι (pass.) τίνι. - λυσισθαι (pass.) τίνι οὐ. τι. - ἀνισθεῖσαι τί. - μεριμνᾶν τι.
Kummerfrei, Κummerlos, ἀλνος - μέριμνος, 2. - τύχολος, 2.
Kummerlosigkeit, ἀλνία - μεριμνατική - μεριμνησία - εννοία, ἡ.
Kummervoll, ἀνηρός - ἀνισθός, 3. - πεγίλνος, 2.
Kund, δῆλος, 3. - φανερός, 3. - λειχνότος, 2. - λειχνη, δῆλον. - φανερόν ποιεῖν - ἀποφαίνειν u. Med. - ἀγγέλλειν, ἀπαγγέλλειν, ἀπαγγέλλειν, περιαγγέλλειν. - λειχν werden, sich Kund geben, φανερόν γνωσθαι. - δῆλονθαι, pass. - φανερθαι, pass.
Kunde, die, φήμη, ἡ. - λόγος, ἡ (Gericht, Erwähnung). - ἀρχεία, ἡ (Richter). - Κ. von etwas haben, εἰδέναι τι - ἀκοῇ εἰδέναι τι. - ποιεῖσθαι τι. - Κ. von etwas bekommen, γνίσθαι μοι ἀρχεία τρόπος. - ἐπαγγέλλεται οὐ, εἰσαγγέλλεται μοι τι. - ἀκοῇ παραλαμβάνει τι.
Kunde, der, ωντής, οὐ, ὁ (eines Kaufmanns). - ἀρχοδότης, οὐ, ὁ - ὁ χειρόπορος τίτι - ὁ δεσμορός τρόπος (bei Handwerkern u. andern).
Kundig, ἐπιστόγος, 2 - διπλιστός τρόπος.

ορντα, οὐ. - ἐπιστήμων - εἰδώς, οὐα, ὁ. - einer Sache kundig sein, ἐπιστίως ἔχειν τρόπος. - ἐπιτειγίαν ἔχειν τρόπος. - εἰδέναι τι. - ἐπιτραστεῖ τι. - einer Sache sehr od. genau kundig sein, ἀκριβῶς εἰδέναι τι. - ἐξεπιτραστεῖ τι. - γνωστίσσειν τι.
Kundschaft, 1) Nachricht: ἀγγελία, ἡ. - νέστις, τος, ἡ. - auf Κ. ausgehen, κατέσκοντα προγενόστει. - auf Κ. ausschließen, πέμπειν εἰπει κατακοπῆ. - Κ. bringen, ἀγγελίαν φέρειν. - Κ. von etwas einzahlen, κατακοπέτειν - κατακοπεῖν. - διεγεννᾶν τι. - 2) diejenigen Personen, welche durch Tendanzen ihre Bedürfnisse befriedigen lassen: οἱ γνωμονοὶ τινι. - οἱ γεγονοτούτες τινι. - οἱ διόμενοι τρόποι.
Kundschaftein, κατακοπεῖν. - πυρδάνεσθαι, τινυντάνεσθαι.
Kundschafter, σπουδος - κατάσκοπος - προσκοπος, ὁ. - ἐγεννητής - διεγεννητής, οὐ, ὁ. - κατόπτης, οὐ, ὁ. - πρόδοσμος, ὁ.
Kunst, τέχνη, ἡ. - Bei der Angabe besonderer Künste bleibt gewöhnlich der Ausdruck τέχνη weg und ein Adjektiv mit der Endung ικός erscheint für sich allein zur Bezeichnung eines solchen Begriffes; z. B. die Κ. zu rei-ten, λιττήν, ἡ. - die Κ. sich Freunde zu erwerben, τὸ τῶν φίλων θητακικά. - die edlen, freien Künste, τέχναι εἰδεῖσθαι, εἰ. - ἐγνύλιος παιδεία, ἡ. - ἐγνύλια παιδεία, τε. - ein Mann, welcher einerlei Kunst mit einem andern treibt, φιλοτέχνος, ὁ. - die Κ. liebend, φιλοτέχνος, 2. - eine Κ. außer, ἐγράζεσθαι τέχνην. - eine Kunst treiben, ἀγείν τέχνην. - χρήσθαι τέχνην. - ἐπιτριθεῖν τέχνην τινι. - σπουδάζειν τέχνην τινι. - seine Κ. sehen lassen, ἐπιδεικνύειν εἰντόν. - Κ. anwenden, τεχνάζειν u. τεχνάσθαι. - es ist etwas keine Κ., οὐδὲ δεινόν οὐ. θαυμαστός έστι τὸ mit Insinit. - 2) Kunstgriff, angewendetes Mittel: τέχνη, ἡ. - μηχανητα, τὸ. - κατασκεψη, ἡ. - ohne Kunst, αὐτος κατασκεψη. - schlechte Künste, τεχνήματα - μηχανηματα, τε. - schlechte Κ. anwenden, κακοτεχνεῖν. - der solche Κ. anwendet, κακότεχνος, 2.
Kunstcharfheit, τεχνίτεια, τὸ. - τέχνης, ἡγούμενος, τὸ.
Kunstausdruck, τέχνης ὅνομα, τὸ.
Kunstausstellung, ἐπιδειξίς ἔγγον, ἡ.
Kunstabau, τέχνης κατασκευασμα, τὸ.
Kunstbeflissen, σπουδάζων (ονομα) τας τέχνας.
Kunstherzeugnis, τέχνης ἔγγον, τὸ.
Kunstfertig, τεχνικός, 3.
Kunstfleiß, προγενατεία, ἡ. - ἐπιτήδευσις τὸ τεχνῶν, ἡ.
Kunstfreund, φιλοτέχνης, οὐ, ὁ - φιλοτέχνος, ὁ.
Kunstgemäß, Κunstgerecht, τεχνικός, 3.
Kunstgriff, μηχανή, ἡ. - τέχνη, ἡ. - τέχνημα - μηχανητα - πάλαισμα - παλαιμητα, τὸ. - Kunstgriffe anwenden, παλαιμητεῖν. - alle Kunstgriffe ausüben, παρετρόπιτε τεχνάσθαι. - πάντα μηχανᾶσθαι.

Kunstkabinet, *Kunstammer*, κειμηλογίον, τὸ. - Aussicht über das Kunstkabinett, κειμηλογήση, οὐ, ο. κειμηλογος, ὁ.

Kunstkenner, ἡ. *Kunstverständiger*.

Kunstliebend, φιλότεχνος, 2.

Kunstlos, ἀπειπόμενος, 2. - ἀποληρος, 2. - ἀτεχνος, ἀτεχνίτης, 2. - αφίλης, 2.

Kunstlosigkeit, ἀτεχνία, ἡ. - αφίλεια, ἡ.

Kunstmässig, *Kunstvoll*, 2. - αρχιθής, 2. - εκτυπωτής, 2.

Kunstmässig, *Kunstvoll*, 2. - αρχιθής, 2. - εκτυπωτής, 2.

Kunstreich, πολύτεχνος, 2. - πολύμορφος, 2. - τεχνικός, θ.

Kunstrichter, μημέντος, οὐ, ὁ - βαρβάρος, λαγ, θ. - κυρικός, θ.

Kunststück, τέχνη, ἡ. - τεχνίτης, τὸ. - διανυ, τὸ. - Kunststücke machen, θεάμψαται ποιητ. - διαρρακονογεῖται. - etwas als ein ή. zeigen od. schen lassen, ἐπιδεικνύεται τὸ τὸ πανόραμα.

Kunstverständiger, επιστήμων οὐ. τεχνίτης περιτι.

Kunstvoll, τεχνικός, θ.

Kunstwerk, τέχνη λόγος, τὸ - τεχνητος, τὸ - τέχνη, ἡ. - διαδίδειται, τὸ.

Kupfer, χαλκός, ὁ. - γεμίνει θ., χαλκός μίλος. - νείσσει θ., χαλκός λίπης. - von θ. gemacht, χαλκος, η, οὐν. - θ. bearbeiten, χαλκογραφίην. - θ. graben, χαλκογράφην.

Kupferbergwerk, μίαλλος χαλκόν, τὸ. χαλκογράφηται - χαλκογράφοιν - χαλκογράφον, τὸ.

Kupfersblech, χαλκοῦ πέταλον οὐ. έλασμα, τὸ.

Kupferblume, χαλκάνθη, ἡ - χάλκανθος, τὸ.

Kupfererz, χαλκίτης λίθος, ὁ.

Kupfersarbig, χαλκοφανής, 2. - χαλκοῦ τὸ τίδος.

Kupfergeld, χαλκίον, τὸ. - νόμισμα χαλκοῦ, τὸ.

Kupfergesicht, χαλκίον, χαλκεῖον und χαλκομα, τὸ.

Kupferhaltige Erde, χαλκίτης γῆ, ἡ.

Kupferhammer, χαλκογείος, τὸ.

Kupferia, χαλκίτης, οὐ, ὁ, χαλκίτης, ιδος, ἡ. - χαλκονήσης, 2.

Kupfermine, νόμισμα οὐ. κερατίτορ χαλκοῦ, τὸ.

Kupfern, χαλκοῦ, ἡ, οὐν. - Kupferneß Geschirr, χαλκού, τὸ - χάλκευμα, τὸ. - χαλκίον, τὸ. - mit οὐ. von Kupfern Platton, χαλκοπέταλος, 2.

Kupferoker, κύαρος οὐ. κυαρός, ὁ. - γυαρόκολλα, ἡ.

Kupferplatte, χαλκοῦ πέταλον, τὸ. - χαλκοῦ πλάτη, ἡ. - von Kupferplatten, χαλκοταύλης, 2.

Kupferrand, χαλκάνθη, ἡ - χάλκανθος, τὸ.

Kupferrost, ἡ τὸ χαλκοῦ λός.

Kupferschmied, χαλκίτης, ίως, ὁ. - χαλκοτεχνης, οὐ, ὁ. - χαλκογείος, ὁ. - die Werkstatt eines Kupferschmiedes, χαλκογραφῶν, τὸ.

Kupfersiecher, εἶνα χαλκογάφως, ὁ.

Kupfersicht, γραφὴ χαλκᾶ βγαγγιλυμενη, ἡ.

Kuppe, λόφος, ὁ. - ἄνθος, τὸ.

Kuppel, κύρρελα, ἄνθη στέγη, ἡ.

- δέλος, ἡ.

Kuppeln, προσγεγενέσιν. - μαστροπονέν.

- προνηστρενεσθαι.

Kuppelstiel, ἡ τῆς προσγεγενέσιας μεσόδος.

Kuppeler, προσγεγενός - μαστροπός, ὁ. - μανιστής, οὐ, ὁ.

Kuppeleri, μαστροπεῖα - προσγεγενεῖα, ἡ.

Kuppeleri, μαστροπός, ἡ. - μαστροπή, ἡ - καυλίς, ιδος, ἡ - μανία, ἡ.

Kuppelstiel, μαστροπονός, 3.

Kur, θεραπεία, ἡ - schnelle u. gefährliche

Κ., σύντομος και παραβαλλός θεραπεία. - eine höchst bedenkliche Κ., θεραπεία ἀπεγνωσμένη. - Sem. in der Κ. haben, θεραπεύεται. - προστίναι προσοντί. - eine Κ. brauchen, φρεγακούς χρῆσθαι. - eine Κ. anordnen, συντάσσειν θεραπείαν και διατάσσειν. - eine Κ. anwenden bei Einem, θεραπεύει προστίναι τινι.

Kurart, θεραπεία, ἡ.

Kurator, επίτροπος, ὁ.

Kurbel, κύρη, ἡ. - an die Κ. treten, παραχθῆναι πρὸς τὴν κύρην.

Kurier, δρομοπονεῖ, υκος, ὁ. - βιβλιαράρχος, ὁ. - ἴππεις, ὁ. - einen Κ. schicken, ἵππια πέμψαι. - αποστέλλειν βιβλιαράρχον.

Kurierein θεραπεύειν. - λαθαι.

Kur machen, das, al ἐπὶ τὰς δύνας φορτησει. Xenoph. Hell. I. 6. 7.

Kurs haben in einem Lande, αγώμιαν είναι πρὸς ἑδραν τι. - das eiserne Geld des Late-

dämonier hatte in dem übrigen Griechenland keinen Kurs, τὸ σιδηροῦν τόμισα τὸ τὸν ἀκεδαιμονιῶν οὐκ αγώμιαν ήν πρὸς τὸν ὄλλους "Ελληνας.

Kursten, διαχωρεῖν. - διαδίδοσθαι, pass.

Kurz, 1) von kleiner Ausdehnung im Raum: βραχύς, εἰς, ῥ. - σύντοκος, 2. - συνεταλμένος, 3. - der Kurzeste Weg, σύντοματη ὁδός. - kurzes Holz, ξύλα ἔπιτομα. - kurze Waare, ϕωτινα, τε. - um es kurz zu sagen, um mich kurz zu fassen, ὡς συνελοντι εἰτειν. - ὡς συντάσσειν εἰτειν. - kurzer machen, συντάσσειν - ἔπιτάσσειν. - συνελοντι. - zu kurz kommen, oder den Kurzern ziehen, ἔπιτονται, pass. - μητρεύειν. - ἔπιτονται, pass. - im Kriege den Kurzern ziehen, ἔπιτονται τῷ πολεμῳ. - 2) von kleiner Ausdehnung in der Zeit: βραχύς, εἰς, ῥ. - βὴ τὸ δὲ ὄλιγον. - ὄλιγογονεῖος, 2. - συνεταλμένος, 3 (von Silben). - kurzes Studium, kurze Uebung, η δὲ ὄλιγον μελέτη. - in Kurzem, ἐν βραχεῖ. - ἐν τάχει. - οὐν εἰς μελέτην. - οὐ διο μελέτην. - vor Kurzem, μετοτι. - ἔπιτι. - ἔργιος. - kurz nachher od. darauf, οὐ πολὺ ὑπέρεσον. - μετ' οὐ πολὺ ργον. - μετ' ὄλιγον. - es ist ganz kurz her, ωρογνωμέτων ἐξ οὐ. - 3) das lateinische ne multi: ὄλως δέ. - τὸ δὲ ὄλων. - τὸ δὲ ὄλων. - ἔπιτονται δέ. - ἔπιτακεδέ. Kurzarmig, βραχεῖας τὰς γείρας ἔχων, οὐσα, οὐ.

Kurzathmig, ασθματικός, 3. - κολοφός τὸ πνεῦμα. - βραχυπνος, οὐν.

Kurzathmigkeit, πνεύματος κολοφότης, ἥ.

Kurzbeinig, απέκοιλος - βραχύκοιλος, 2. - βραχυνής, 2.

Kurzgestreckt, απέκοιλος, 2.

Kurzlang (miseris), δίχορος, 2. - Kurzlang sein, δίχορειν.

Kurzsichtig, 1) eigentlich: μυωψ, ωνος, ὁ, η. - ανθενῆς την ὄψιν. - Kurzsichtig sein, μυωπάζειν. - 2) metaphorisch: ευβλέπεις την φύσιν - βραχὺ φρονῶν, οὐσα, οὐρ. - ή, sein, δίλητη προογάρ.

Kurzsichtigkeit, 1) eigentlich: μυωπία, η. - ανθενωπία, η. - 2) metaphorisch: ευβλέπεις, φρόνος, η.

Kurzum, οὐτελότι εἶπειν. - ἀλλ' οὐδὲν δει πολλὰ λέγειν. - ἀλλὰ τι δει μαρτυρογεῖν;

Kurzweg, ἀπλός.

Kurzweil, παιδία - παιχνίδια, η. - τοξόη, η. - ή, treiben, παιχνίδια - φλυαρεῖν. - τοξίην παιειόθαι.

Kurzweilig, ι. Scherhaft.

Kuß, φιλημα, τὸ. - στομάτιον, τὸ (mehr im gemeinen Leben und scherhaft, wie das Deutsche: Mäulchen). -emandem einen Kuß geben, φιλεῖν τινα εἰ. φιλεῖν τινα τῷ στόματι.

Kußhand, φιλημα od. φιλημάτιον τὸ διὰ τῶν δακτύλων. - eine K. jemandem zuwerfen, φιλημα διὰ τῶν δακτύλων πέμπειν τινι.

Kutschere, ἀμαξα - ἀρμάξειν, η. - ἀμαξα, τὸ - καμάξη, η.

Kutschter, ηντοχος, ο. - ἀρματηλάρης, ον, ο.

Kutschtersich, ὄρθρος, αυτος, ο.

Kutschieren, ἀρματεῖν - αρματηλατεῖν.

Kutschpferde, ἄρμα και ἵπποι. - ἵππων γένος, τὸ. - Kutschpferde halten, ἀρματεῖν τοξείν. - ἀρματοτοξεῖν. - das Halten von Kutschpferden, ἀρματοτοξεία, η.

Kutte, κλαῖνα, η.

Q.

Q, Α-Ι-Κέρδα od. λάρδα, τὸ (indeclin.).
Qab, πνεία - πνεια, η. - Milch durch Qab gerinnen machen, πνειάζειν od. ἀπνειάζειν γάλα.

Qaben, τίπαιτι τινά (sowohl vom sinnlichen, als vom geistigen Genusse). - ήδονή παρέχειν τινά (sinnlich). - Ψυχεύσειν τινα (geistig). - sich an etwas Qaben, ήδεσθαι (pass.) τινι. - τίγνεσθαι (pass.) τινι. - ἀπολαύειν τινός.

Qabet werden, 1) an Kräften: καταργίζεσθαι, καταπορεῖσθαι, pass. - 2) im Spiele: ξελαύνεσθαι, pass. - μεῖον ξειν. - σφάλλεσθαι, pass.

Qabettunk, ποτὸν ήδιστορ, τὸ. - νεκαρισμένον ποτόν, τὸ. - ich reiche Einem einen Qabettunk, ποτὸν προσφέρων ἀναζωπούσον τινα.

Qabföse, γροπαλίς, ίδος, η.

Qabatrorium, ἐργαστήριον, τὸ.

Qabsal, τίχης - αράψης, η. - ήδονή, η. - ήδεσμα od. ποτὸν ήδιστορ od. γλυκυτάτορ, τὸ. - ein Κ. sein füremanden, νεκαρισμένον τινά τιν. - ήδονή σιναθτιν. - ein Κ. an etwas finden, ήδεσθαι (pass.) τινι. - καραρισμένον λεπτότερι τι.

Qabniss, 1) das Erquicken: τίχης, η. - ψυχαγωγία, η. - 2) das Erquickenende: τίχην, τὸ. - ήδονή, η. - Ψυχαγωγία, η.

Qabyrinth, λαρυγνόθος, ο.

Qache (Flüge), τίλια, τὸ.

Qachen, γαλάν. - ἀγρειν γέλοται. - das Glück lacht mir, η τύχη πάνωτι μοι. - bei od. über etwas lachen, γέλαν έτι τινι τινι - ἐπιγέλλειν τινι - λαρυγνόν τινι. - über jemanden l. γέλαν έτι τινι ή, ματαγιλάν τινος (ihn verlachen). - γέλειν διώ τινει (lachen, weil jemand etwas lächerliches thut od. hiebt).

- man lacht über Einen od. etwas, γελάται τις ob. τι. - laut l., ἀργεῖσθαι. - πολὺ γέλωται ποιεῖσθαι. - ἀραναγγέλειν. - anfangen zu lachen, γέλειλάν - ἀργεῖσθαι. - für sich l., γέλαν ἐφ' ξανθῷ. - sich halb tot l., ἐκθυήσειν γέλωται. - ich muß l., γέλεσθαι. - ohne z. l., σύλλαστος, 2. - worüber man l. muß, γελοτός, 3. - γέλωτος ζέτος, 3.

Qachen, das, γέλως, ωτος, ο. - τὸ γέλων. - ή, erregen, γέλωτα παίσειν od. πινεῖν (von Personen, welche lächerliche Reden ob. Handlungen ausgehen lassen). - γέλωτα παρέχειν (von Dingen, über welche man lacht). - Jemanden zum Κ. bringen, γέλωτα παρέχειν τινό. - γέλωτα έργασθαι τινός. - es ist zum Κ. γέλων έτοι. - γέλων έτοι. - lust zum Κ. haben, γέλαστειν. - das Κ. halten, κατέχειν τὸ γέλωτα. - ich kann mich des Κ. nicht enthalten od. erwehren, οὐ δύναται κατέχειν τὸ μὴ γέλων. - εύπλατος μοι τι γέλωτος. - ein Κ. zur Gesellschaft (bloß deßhalb weil Andere lachen), γελωτιλία, η. Anal. - lautes, starkes, unmäßiges Κ., πολὺς γέλων. - λαρυγνός, ο. - longes, nicht zu stillenden Κ., αθρόος od. αθρετος γέλων. - am Κ. erstickten, απονηγμέναι τὸ γέλωτι od. ὅπο τοῦ γέλωτος.

Qachend, 1) eigentlich: γέλων - ἐπιγέλλων - λαρυγνός, ο. - 2) metaphorisch Κ. v. a. reisend: ἀπαλόν, ουσα, ον (von der Saat u. Gefülden). - κεχαρισμένος, 3.

Qachter, γελαστής, ον, ο. - γέλων, ωτος, ο. - Qachlustig, φιλόγελως, ωτος, ο, η.

Qachs, ἀτανάτης, έτως, ο.

Qack, λον κόκκον, τὸ. - λον φλόγιον od. φλόγιον, τὸ (die Pflanze). - γέρωμα, τὸ (zum Anstreichen).

Qackiren, γεροῦν.

Lade, ζύγαστρον, τὸ. - μάτη, ἡ. - λάζ-
ρας, ακος, ἡ.
Laden, der, θύρα, ἡ (am Fenster). - συγ-
νή, ἡ. - ζύγαστρον - καπηλεῖον - πολη-
τριγόνον, τὸ (der Kaufleute u. Handwerker).
Laden, πλησοῦν - ἐπιθέμενον - auf etwas
laden, ἐπιβάλλειν τινά od. τινά τι. - έτει-
ναι τινά. - έπιβάλλειν τινά τι. - Zem. etwas
auf den Hals laden, καρύκειαν τινά τι. -
ἐπιβάλλειν τινά τι. - επιφέρειν τινά τι.
auf sich laden, κατανατεῖν τινά τι. -
αυτούς τινά τι. - κατασθεῖν. - ein Gewehr
laden, πλησοῦν.

Laden, f. v. a. rufen, einladen; καλεῖν. -
zum Mahle laden, καλεῖν πρός od. ἐπὶ τῷ
δίκτυῳ. - von Gericht laden, καλεῖν εἰς τὸ
δικαστήριον od. πρός τὸ δικαστόν od. εἰς
κρίσιαν. - ἐπάγειν.

Laden, das, πλήσιον, ἡ. - ἐπιβολή, ἡ.

Ladendienst, παῖς, παιδός, ὁ.

Ladenhüter, θύλος ἐμπολῆ, ἡ.

Ladenpreis, ὥρη, ἡ. - τιμή ἡ καθ-
ετοῦσα.

Ladung, φόρος, ὁ - φορτον, τὸ (Ae-
wöhnlich im Plural).

Lädeln, πριδίαν - διαμετιδιάν. - υπογ-
λαύνω - λύγειν.

Lädeln, das, πριδίαν, τὸ. - nult L. πε-
diōν - ἐπιμένειν od. πριδίαν - ἐπιμέ-
νεῖσσος (Kastus u. Venus bestimmt sich nach
dem Zusammenhang).

Lächerlich, 1) Bachen erregend: γελοῖος, 3.
- γελαστής, 3. - καταγέλλος, 2. - lä-
cherliche Dinge sagen, γελοῖα λέγειν. - γε-
larein. - sich l. machen, καταγέλλεσθαι
τινῶν τινῶν. - καταγέλλεται λέγειν. - γε-
lauer üblein. - l. machen, γελωτα od. ἐγ-
γέλωται πουκιδαν. - γλενώσειν. - Einem l.
vorkommen, γελωτα ὄφειν τινι. - sich selbst
l. vorkommen, γελωτα ὄφειν παρ' ἔχειν.
- etwas ins Lächerliche ziehen, εἰς γελωτα
τράπειν τι. - 2) zum Bachen geneigt: γελο-
στικός, 3.

Lächerlichkeit, γελοῖον, τὸ - γελοῖότης,
ηνος, ἡ.

Bachen, es lächert mich etwas, καταγελώ-
τειν. - γελοῖον λέγει μοι τι.

Lämmen, γαλοῦν - γαλεῖν. - die Glied-
der des Körpers auf einer Seite l., παρα-
λόγων. - 2) metaphorisch: γαλοῦειν. - κα-
ταρχήσειν.

Lämmung, 1) transitiv: γάλωσις, ἡ. - L.
der Glieder auf einer Seite des Körpers,
παραλόγων, ἡ. - 2) intransitiv: γαλότης,
ηνος, ἡ - γαλωτα, τὸ - γαλεῖα, ἡ. - L.
der Hand durch Sicht, καταγάγει, ἡ. - 3)
metaphorisch: γαλοῦος, ἡ.

Lämmer, αὐτὸς ὁ μικρός. - ἀγρίον, τὸ.

Lämmerwolle, ῥοῖα τα ἀπὸ τῶν αὐτῶν.

Lämpchen, λαχρίδαν, λαχνίον, τὸ.

Ländchen, μικρὰ χώρα, ἡ.

Ländereien, ἀγορα, οἱ. - χωρία, τὸ.

Ländereivertheilung, κληρονομία, ἡ. -
eine L. anordnen, κληρονομεῖν ανεγάρτειν.
- durch L. verleihen, κληρονομεῖν.

Länderkunde, κατασταὶ η τῶν χωρῶν.

Ländlich, αγροῖος, 2. - ὁ ἢ τὸ ἐν ἀγροῖς
od. κατ' ἄγρον.

Länge, μῆτρα, τὸ. - 10 Fuß in der Länge,
dennα ποδῶν τὸ μῆτρα. - in die L. ziehen,
μηνύειν. - διατείνειν εἰς μῆτρα. - τείνειν
- ἀκτεῖν - ἀποτείνειν. - χρονίζειν.
- sich in die L. ziehen, μῆτρα λεπίσειν (von
Zeit u. Raum). - μηνυεῖσθαι, pass. - χρό-
νον πλήρεσθαι - χρονίζεσθαι, pass. (von
Dauer in der Zeit). - μαροῦν τείνεσθαι -
μαροῦν προβαλεῖν (von Ausdehnung im
Raume).

Längenmaß, μέτρον, τὸ. - διάστημα,
τὸ.

Länglich, ἐπιμήκης, 2.

Längs, πρός mit Ηκτι. - ἀνά mit Ηκτι.

Längst, πάλαι. - ἐπ̄ od. πρὸ πολλοῦ χρό-
νον. - πολὺ χρόνον.

Längstens, ἐπὶ πλείστον.

Lappisch, ληγώδης, 2. - φλύαρες, 2. -
lippische Reden, l. Zeug, ληγος, ὁ. - φλύ-
αρία, ἡ. - l. Zeug treiben, φλύαρειν. - λη-
γεῖν.

Lärm, θόρυβος, ὁ, u. φόρος, ὁ (Gerdusch
jeder Art). - θρόδος, σὸν, ὁ (Gerdusch von
Stimmen). - ὄχλος, ὁ, u. ταραχή, ἡ (Ge-
räusch von einer ungeordneten Menge). -
L. machen, θόρυβον πουεῖσθαι - θρυψεῖν.
- L. blasen, σημαιεῖν εἰς τὰ ὄτα. - um nur
einen blinden L. zu machen, σον ἀπὸ βοῆς
ἔνεκεν. - es ist viel blinder L. bei etwas,
πολλὰ τὰ κενά ἔστι τενος.

Lärmeln, θρυψεῖν. - ποιεῖσθαι od. κυρεῖν
od. ἀποτείνειν θόρυβον od. φόρον. - lär-
mend, θόρυβοίδης - ταραχώδης, 2. - ὄ-
χληρός, 3.

Lässig, ανεμένος, 3. - ἀνετος, 2. - ἀγ-
ρός, 2. - θανυός, 2. - αυστής, 2.

Lässigkeit, ἀνετος - θανυία - ἀμέλεια
- αγρία, ἡ.

Lästerer, βλασφημος, ὁ. - βλασφημῶν,
οὐντος, ὁ - λοιδορῶν, οὐντος, ὁ - λο-
ιδορύνεος, ὁ.

Lästerlich, 1) lästernd: βλασφημος, 2. -
λοιδορός, 2. - 2) schändlich, schrecklich: αι-
σχεός, 3. - δειρός, 3.

Lästerin, βλασφημεῖν. - λοιδορεῖσθαι τινι
u. λοιδορεῖν τινα. - κακηγορεῖν. - κακο-
λογεῖν.

Lästerung, βλασφημία, ἡ. - λοιδορία, ἡ -
λοιδόρημα, τὸ. - κακηγορία, ἡ.

Lästerwort, λόγος βλασφημος, ὁ.

Lästerunge, γελάσις, εἴα, ἡ. - ἀγχεινός, 3 -
ἀπειδήης, 2. - αναιρός, 3. - χαλεπός, 3. -
διαχρήης, 2. - ὄχληρός, 3. - φορτικός, 3
(bloß von Personen). - etwas lästig finden,
ἀγνοεῖσθαι (pass.) τινι. - διαχρησιεῖν τινι.
-emandem lästig sein od. werden od. fallen,
σαριν τινι τινι. - ἐροκλεῖν τινι. - ανει-
τινα. - es ist mir l. zu hören, ανείμαι od.
ἀγνοεῖσθαι od. ἐροκλεῖν αποντων.

Lästigkeit, βάρος, τὸ. - τὸ διαχρεῖς,
οὐς. - τὸ ἀγχεῖον. - ἡ ἀκάρχητια. - τὸ
φορτικόν.

Läufer, δρομέος, ἀρε, ὁ. - ημεροδρόμος, ὁ. - ein guter Läufer, δρομικός, ὁ.

Läufsstoff, καρποί, μάση, ωρ. - läuf. sein, καρπάνειν. - πραγμα.

Läugnen, ληρούσθαι, ληρούσθει, ἀπαρνεῖσθαι, δηρ. πυν. - Λäugner εἶναι τι οὐ τιος. - απαρνεῖν τι. - Einer der etwas künnet, Λäugner, ὁ.

Läugnen, δαψ., ληρησις, ληρησης, η. - απόφασις, η.

Läusefrankheit, Λäusesucht, * φθειρίασις, η.

Läuten, 1) tönen, von der Glocke: φωνεῖν. - φωνήσθειν. - 2) transitiv s. v. a. die Glocke ziehen: καρδιώζειν.

Läuterung, καθάρισις, ἀποκαθάρισις, η. - καθάριση (durch Schmelzen). - δικλίζειν (durchscheinen, abklären).

Läuterung, καθάρισις, ἀποκαθάρισις, η. - Läffe, κερπούσ, ὄτος, ὁ. - πούγος, ὁ.

Lage, 1) das Liegen und die Art, wie etwas gelegt ist: θέση, η (in allen Beziehungen). - τοποθεσία, η, u. τόπος, ὁ (in geographischer Hinsicht). - eine Sache in einer gewisse Lage bringen, ihm eine Lage geben, τιθέναι, διατίθεναι, κατατίθεναι. - eine L. haben, κατατίθεναι, διατίθεναι, pass. - κειθέναι, auch θέται κειθέναι, z. B. eine L. haben, die Selbstständigkeit gibt, κατάρχην θέσην κειθέναι. - eine gute L. haben, καλῶς ob. εντατικῶς κειθέναι. - die L. des Landes, ὁ τῆς γῆς τόπος. - η τοποθεσία τῆς γῆς. - gute, bequeme L., σύνεσία, η. - 2) Zustand: διάδοση, η. - κατάδοσης, η. - ξέις, η. - τὰ πολύμορφα. - τὰ τερπτι. - τὰ τιρός. - meine L., τὰ έμα πρόγυμπα. - η ἐμὴ τέχνη. - mißliche L., ἀνορε οὐ. Επιστρατηγηματα, - καιροί. - gute, glückliche L., καλῶς πρόγυμπα. - καλὴ τύχη. - die gegenwärtige L., τὰ παρόντα. - in einer L. sein ob. sich befinden, διακεῖσθαι - διατεθῆσθαι. - ξειν. - πατέρες. - κονδορει τύχη. - in einer guten, glücklichen L. sein, καλῶς διακεῖσθαι. - τύχη καλὴ κονδορει. - εὐ φέρει τὰ έμα πρόγυμπα - καλῶς πρότερει. - in einer schrecklichen L. sein, διετός διακεῖσθαι. - in schlechterer L. sein als Demand, κακός πρότερος τυρός. - εὐδέορεις πρότερος τυρός. - μετούξειν τυρός. - in besserer L. sein als Demand, καλλιορ πρότερος τυρός. - in gleicher L. sein mit Demand, ίσης ήταν τινα τυρι. - ταῦτα παραγγει τυρι. - ich sehe, in welcher L. wir uns befinden, οὐαὶ τῷ οὐρού εἴησεν. - Demanden in einer L. verschen, διατίθεναι τυρά. - mit seiner L. zufrieden sein, στρέγειν τὰ παρόντα οὐ. τοις παρονταίνειν. - mit seiner L. unzufrieden sein, μεριμνούσειν. - μέριμνεσθαι τῇ τύχῃ. - ή eine Stütze über einander liegender Dinge: θύην, η. - σύντονος, η. - επιβολή, η. - διαρροή, η (Erlösung). - eine L. von Papier, πτυχή περγάμος, η.

Lager, 1) für leblose Dinge: βάσις, η - βάσισος, τὸ - ενόδιον, η - ενόδεια, τὸ (Untergestell). - πήγμα, τὸ (Bestell von

Bretern). - παράθεσις, η - ἀποθήκη, η (Aufbewahrungsort). - 2) für Thiere: κοτη, η - εύηνη, η - κενθύσων, ὄνος, ὁ - κενθύσως, ὁ. - οὐλέων, ὁ. - 3) für Menschen: κλίνη, η - κλίσια, η. - εύηνη, η - επόστροφα, τὸ. - 4) für Krieger: στρατόπεδον, τὸ - στρατοπέδευμα, τὸ - στρατόπεδον, η. - σημεῖοι, αἱ. - παρεμβολή, η. - ὅπλα, τὰ. - ein L. ausschlagen, αἱ vom Feldherren, der die Lagerstätte wählt: στρατόπεδον καταλαμβάνειν. - καθίζειν τὰ στρατεύμα. - b) von den Soldaten, die ein Lager beziehen: στρατοπέδευται u. στρατοπέδειαι - καταστρατοπέδευται. - στρατόπεδον ποτεῖσθαι οὐ. πάλλεοθεῖαι. - τίθεσθαι τὰ ὅπλα. - ποδίζεσθαι. - das L. abbrechen, αντιτίθειν οὐ. κινέιν τὸν στρατόπεδον - περιστρατοπέδευται. - ἀρέσκειν.

Lagern, sich, 1) im Allgemeinen: κατακεῖσθαι - κατακλίνεσθαι, pass. - 2) von den Soldaten: στρατοπέδευται - καταστρατοπέδευται - στρατόπεδον - σημεῖον - καταστρατοπέδευται. - καθίζεσθαι. - τίθεσθαι τὰ ὅπλα. - sich an einem Orte l., ἀντιστρατοπέδευται τι τόπῳ. - sich einem gegenüber l., ἀντιστρατοπέδευται - ἀντιστρατοστρατοπέδευται - ἀντιστρατοπέδευται.

Lagerplatz, Lagerstatt, Lagerstätte, 1) im Allgemeinen: εύηνη, η - κοτη, η. - 2) für Soldaten: στρατόπεδον - στρατοπέδευμα, τὸ.

Lahm, χωλές, Σ. - σκάζειν, συσα, ον. - πηγός, Ζ. - κυλλός, Ζ. - l. machen, χωλεύειν. - l. werden, χωλοῦσθαι, ἀποχωλουσθαι, pass. - l. sein, χωλός εἶναι. - χωλεύειν. - σκάζειν. - σκιμπάζειν. - 2) bildlich s. v. a. Kraftlos, ungegründet: ψυχός, Ζ. - πάταος, Ζ. - κενός, Ζ. - ἀτοκος, 2.

Lahmen, χωλεύειν.

Lahmheit, χωλότης, χωλεία, η.

Laien, ιδιώτης, ον, ὁ.

Lale, ιδιώτης, ον, ὁ.

Lalique, γλυπτόζεια, η - γλυπτοζέιον, τὸ. - Kallen, φυλλίζειν. - λαλεύειν. - das Kalten, φελλούσιον, ο.

Lamm, ἀρνός, ὁ. Genit. ἀρνοῦ οὐ, ἀρνός, Dat. ἀρνί ut. (S. Gr. Gr. § 47. 6.).

Lammen, ἀρνοῦσις οὐ. ἀρνεῖται, τὰ.

Lampe, λύχνος, θ. - λαμπτήρ, ἡγος, θ. - bei der L., ἥγος λύχνον. - die L. anzünden, λύχνον καίειν. - die L. brennt, λύχνος καίεται.

Lampertensuh, λαπτονέγον, τὸ.

Land, 1) im Gegensaß des Wassers: ἡπειρός, η - χέρσος, θ. - γῆ, η. - zu Lande, κατὰ γῆν. - κατὰ ἡπειρον. - πέρη (nur von Heeren, Reisenden u. Handelnden). - ans L. steigen, καταβάνειν. - αποβάνειν τὸ τῆν γῆν. - ans L. segeln, καταβάζειν. - ein Schiff ans L. ziehen, κατέλασειν οὐ. τεντητείν ταῦν. - vom L. abstoßen, αἴγειν - αἰσχαγεῖν. - ἀράγειν τὴν ταῦν. - ἀράγεσθαι. - auf dem L. befind-

- lich, lebend, *xegōtios*, 3. - 2) in Bezug auf den Ackerbau; *γῆ*, *ἡ* (Überhaupt der Boden). - *xogios*, *τὸς*, *οὐ*, *αγός*, *ὁ* (Feld, für den Ackerbau bestimmtes Land). - das L. bebauen, *προσεύειν τὴν γῆν* - *προσεγίνεσθαι* - bebau tes, bestelltes Land, *προσεγμένη*, *τὰ* - *ἡ ἐργα-*
γός, *ἡ*. - 3) im Gegensatz der Stadt: *xoga*, *ἡ* - *ἀγός*, *οὐ*, *gewohnt*, im Plural *ἄγοις*. - auf dem L., *κατ' ἄγον*. - *ἐν ἀ-*
γοῖς. - auf dem L. leben, *διατριβήσθαι ἐν*
ἀγοῖς. - *χωράκειον*. - 4) ein besonderes, abgetheiltes Stück der Erde: *xogai*, *ἡ* - *γῆ*, *ἡ* (*ein grosseres Land, den Bürgern eines Staates gehörig*). - *xogios*, *τὸς* (*ein kleineres Land, sei es öffentliches, oder besonderes Eigentum*). - *αγός*, *ὁ* (*Bejung eines Privatmannes*). - Freundes Land, *φιλία* *συντ.*, *χογός*, *ἡ*. - Feindes Land, *πολεμία*, *ἡ* - *ἡ τῶν πολεμίων [χόγος]*. - dem Feinde ins L. fallen, *εἰσβαλλεῖν εἰς τὴν πολεμίαν*. - Zemanden des Landes verweisen, *χρυσεύειν τινά* - *εἰσβάλλειν τινά τῆς χρυσεύς*. - des Landes verwiesen werden, *χρυσεύεσθαι*. - *χρύσειν*. - *ἐκπιπτεῖν τῆς πόλεως* od. *παρεγίδος*. - über Land reisen, *εκδρασίν*, *παραδρασίν*. - hier zu Lande, *παρὰ γῆν*. - aus welchem Lande? *κατιδανος*, 3. - aus einem andern, fremden Lande, *κατιδανός*, 3. - aus fernem Lande, *κατιδανός*, 3. - im Lande, *οἰκον*. - bleibe im Lande und nähere dich redlich, *οἴνοι μήνειν δι τοῦ κατιλογίου τέλειαν*, *καὶ τὸν οἰκον τρίγεναντα καὶ τοὺς μέτραν* (die Wonne aus Menschen, welche, dem Eline nach, der deutschen vollkommen entspricht).
- L**andarbeit, *ὁ κατ' ἄγον πόνος*. - *τὰ* - *τὸς ἀγοῖς λύτρα*.
- L**andarmee, *πεζὸς στρατός*, *ὁ*. - *πεζὴ δύναμις*, *ἡ*. - *τὸς πεζόν*.
- L**andbau, *γεωργία*, *ἡ*. - *ἡ θεραπεία τῆς γῆς* - *τὸς θεραπευτὴν τὴν γῆν*. - den L. treiben, *γεωργεῖν*. - *γεωργοῖς εἶναι*. - *θε-*
ραπευτεῖν τὴν γῆν.
- L**andbauer, *γεωργός* - *ἀγροτικός*, *ὁ*. - *ὁ θεραπευτὴν τὴν γῆν*.
- L**andbewohner, *ὁ ἐν ἀγοῖς οὐ*, *κατ' ἄ-*
γοῦν οἰκών.
- L**andkarte, f. *Landkarte*.
- L**andgenthümer, *ὁ ἀγοὺς κακηγε-*
νος - *οὐ παρεργεῖν τὴν οὐσίαν λύσιν*.
- L**andgenthüm, *ἔγγειος κεῆσις*, *ἡ*. - *παριγένεσις*, *ἡ*.
- L**andeinwärts, *εἰς τὴν περιόδειαν*. - *ἄ-*
πον. - εἰς τὸ ἄνω. - *landeinw. gehen*, *ἀπο-*
βαῖνειν - *ἄνω πορεύεσθαι*.
- L**anden, *ἀριζεῖσθαι*, *προσοργίζεσθαι*, *κα-*
τάξεισθαι und *καταΐσθαι* (von Schiffen und Schiffenden; ans Land antreiben). Die ersten drei in Beziehung auf Schiffe als Pass., in Beziehung auf Personen wechselnd als Pass. u. Med.). - *ἀποβαῖνειν* mit u. ohne *εἰς τὴν γῆν* - *ἀποβαῖνειν τὸς ρεος* od. *ἀπὸ τῆς ρεος* oder *εἰς τὴν γῆν*, oder auch bloß *ἀποβαῖνειν* (ans Land steigen).
- L**anden, das, *καταγωγή*, *ἡ* (das Anlangen an dem Lande). - *ἀπόβασις*, *ἡ* (das Aussteigen).
- L**andenge, *ἰσθμός*, *ὁ*. - einer L. ähnlich, *ἰσθμῶν*, 2.
- L**andesart, *ὁ καθεστὼς τρόπος*. + *τὰ κα-*
θερώρα.
- L**andesbeinkünfte, *οἱ τῆς πόλεως πρόσω-*
ποιοι. - *αἱ νομιμοὶ προσοδοι*.
- L**andesfürst, *ὁ δέχων τῆς χώρας*.
- L**andesgebrauch, *ἔγχωρος οὐ*, *ἐπιχώριος*, *νόος*, *ὁ*. - *πάτριος νόος*, *ὁ*.
- L**andesgesetz, *κείμενος νόμος*, *ὁ*. - *πά-*
τριος νόος, *ὁ*.
- L**andesgränze, *μεθόρια*, *τὰ*. - *οἱ τῆς γῆς ὅροι*.
- L**andesherr, *ὁ δέχων τῆς χώρας*. - *βασι-*
λεὺς, *ὁ* - *δυνάστης*, *οὐ*, *ὁ*.
- L**andeshoheit, *ἀρχή*, *ἡ*.
- L**andeskundig, *ἐγχώριος* - *ἐπιχώριος*, *ὁ*.
- L**andesmutter, *κοινὴ μήτηρ*.
- L**andesproduktie, *τὰ κατὰ τὴν χώραν* *κηνούμενα* - *ώραια*, *τὰ*.
- L**andesregierung, *οἱ ἀρχοντες*. - *τὰ τέλη*.
- L**andesreligion, *κοινὸν θρο*. - *κοινὰ ιερά*.
- L**andes Schulden, *τὰ κοινὰ δόρειλητα*.
- L**andes schule, *κοινὸν διδασκαλεῖον*.
- L**andes sitte, *τρόπος ἐπιχώριος*, *ὁ*. - *τὰ* *κατὰ τὴν χώραν νόμιμα*. - *πατριος νό-*
μος, *ὁ*.
- L**andes sprache, *ἡ ἐπιχώριος γλώσσα*. - *ἡ κοινὴ od. τῶν ἐγχωρίων διάλεκτος*.
- L**andes straft, *ἐπιχώριος στολὴ* - *πα-*
τριώτις στολὴ, *ἡ*. - *στολὴ ἡ νομιζομένη*.
- L**andes trauer, *κοινὸν πένθος*.
- L**andes vater, *κοινὸν πατήρ*.
- L**andes verfassung, *πολιτεῖα*, *ἡ*.
- L**andes verräther, *ὁ τῆς πατριδος προ-*
δότης.
- L**andes verwaltung, *ἡ τῶν κοινῶν διοι-*
κήσις.
- L**andes verweisung, *φυγή*, *ἡ*.
- L**andes verwesener, *φευγων* - *φυγών*, *οὐρος*, *ὁ*. - *φυγάς*, *άδος*, *οὐ*, *ἡ*.
- L**and slüchtig, *φυγάς*, *άδος*, *οὐ*, *ἡ*. - *φεύ-*
γων - *φυγών*, *οὐρα*.
- L**and stiede, *εἰρήνη*, *ἡ*.
- L**and gut, *χωρον*, *τὸ* - *χώρα*, *ἡ*. - *ἀγός*, *ὁ*. - *παναλίς*, *εως*, *ἡ* - *Landgütchen*, *γη-*
διορ, *τὸ*.
- L**and handel, *ἡ κατὰ γῆν ἐπιμείξια*. - *ἐμ-*
πορεία *ἡ κατὰ γῆν*.
- L**and hans, *παναλίς*, *εως*, *ἡ* - *πανάλιον*, *τὸ*.
- L**and heer, was *Landarmee*.
- L**and jugend, *οἱ ἐν τοῖς ἀγοῖς οὐ*, *ἐν τοῖς* *ἀγοῖς νοι*. - *οἱ κατὰ τὰς καριες θροι*.
- L**and karte, *πιναξ επος*, *ὁ*, mit u. ohne den Zusatz *γεωγραφικός*. - *γεωγραφία*, *ἡ*.
- L**and krieg, *ὁ κατὰ γῆν πόλεμος*.
- L**and kundi, *τεθρολημένος*, *ὁ*.
- L**and leben, *ἀγοῖμα*, *ἡ*. - *ἡ ἐν ἀγοῖς δια-*
τριψή. - *ὁ ἐν τοῖς ἀγοῖς βίος*. - *ἡ ἐν τοῖς* *ἀγοῖς διάτα*.
- L**and leute, *οἱ ἐν ἀγοῖς*. - *ἀγοῖκοι*, *οἱ*.

Landlust, 1) im Gegensaß gegen die Stadt-
lust; ὁ κατὰ τοὺς αἰρούντας οὐ, τὸν τοῖς αἴροντας
αἴρει. - 2) Landwind, welches 1.
Landmacht, πεζὴ δύναμις, η. - πεζὸς
στρατός, ο. - πεζοῦντας οὐ, τὸν τὸν.
Landmauth, παιδίου αἴροντας, η.
Landmann, αἴροντας, ο. - γεωγός, ο.
Landmaut, μηναἴροντας, ο.
Landmesser, γεωμέτρης, ον, ο.
Landmünche, ἀγωνιῶν νόμισμα, τὸ.
Landpartie, περιπάτος ο κατὰ ἀγρόν. -
eine l., maden, κατὰ αγροῦς περιπατήσι.
Landpfleger, ἴκαρχος, ο.
Landplage, κοινὸν οὐ, δημόσιον κακόν
οὐ, καθός, τὸ. - κατὰ ἔμφροντα, η.
Landpreisen, ὅμρος συνεχεῖς, οι.
Landreise, η κατὰ γῆν πορεία. - η πε-
ζὴ πορεία.
Landschaft, χώρα, η.
Landschildkrote, καλινή η χερσαία.
Landschlacht, πικραχία, η. - η κατὰ
γῆν πάχη.
Landsee, λίμνη, η.
Landseite, τὰ πρὸς τὴν γῆν mit u. ohne
τετραπίνα οὐ, μερόν. - τὰ πρὸς ἡπειρον.
Landsich, was Landhaus.
Landskind, ἔγκριτος, ο, η.
Landsleute, κολίται, ὄν, οι. - δημοσθρέες,
ὄν, οι.
Landsmann, πολίτης, ο. - ὀμόσυνος, ο -
παριστής, ο (nur von Sklaven u. Thieren). -
unser Landsmann, ημετανός, ο. - euer
Landsmann, ημεταπός, ο.
Landspike, ἄγον, τὸ. - ἄγοα γῆς, η.
Landstadt, πόλισμα - πολισμάτον, τὸ. -
κώμη, η.
Landstraße, στριμούντη ὁδός, η. - λεω-
φόρος mit u. ohne den Zusatz ὁδός, η.
Landstreicher, ἀγρότης, ον, ο. - πλάνης,
ης, ο.
Landstrich, χωροί, τὸ. - χώρα, η.
Landsturm, ετοια οἵ τ' ἐν ἡλικίᾳ καὶ οἱ
ὑπὲρ ἡλικίαν παρθημένοις αἰρούμενοις (nach
Thucyd. VI, 68.).
Landtag, ετοια κοινὸν ἔννεδον οὐ. ἔννε-
δον τὸν υπὲρ τὸν κοινὸν συμβούλευμα-
τον. Vergl. Diod. II, 41.
Landthiere, τὰ κατὰ γῆν γάια.
Landtrauer, κοινὸν οὐ, δημόσιον πέν-
θος, τὸ. - Landtr. antlegen, δημόσιο πέν-
θος κοινοῖσθαι.
Landtressen, πεζουαχία, η. - ein Land-
treffen liefern, πεζὴ μάχεσθαι.
Landtruppē, πεζοῦντας οὐ, πεζόν, τὸ. -
πεζηὴ οὐ, πεζὴ δύναμις, η. - οἱ πεζοὶ¹
στρατοῖσι.
Landüblich, ἀγχίσιος - ἀπιχάσιος, ο. -
τροπικόντων, ο.
Landung, ἀπόβασις, η. - ἀπόβασις εἰς τὴν
γῆν - απόβασις τῆς γῆς.
Landungspflog, προσφοίλη, η. - κάταρ-
γεις, η.
Landungsstruppen, στρατιῶται, ὄν, οι.
- ein Schiff, das k. am Hafen hat, στρατι-
tie reit.

Landvolk, οἱ ἀγροῖκοι. - τὸ χωρικὸν
πλῆθος. Plut. vit. Periclit. 34.
Landweg, πεζὴ ὁδός, η. - η κατὰ γῆν
ὁδός.
Landwehr, ἔνδεξ πανδημεῖ ἀμυνόμενοι.
Thincyd. VI, 68.
Landwind, ἀπόγειος ἀνεμος, ο. - ἀπο-
γεία, η.
Landwirth, ὁ θεραπεύων τὴν γῆν. - γεω-
ρός, ο.
Landwirtschaft, γεωγύια, η. - η τῆς
γῆς θεραπεία.
Landzunge, f. Erdzunge.
Lang, 1) von Ausdehnung im Raume: μα-
ργός, ο. - ἐκτενέως u. διατεταμένος, ο (alle drei im Allgemeinen von bedeutender
Ausdehnung). - μέγες, γάλη, γα, u. εὐμε-
ρῆς, 2 (von der Körpergestalt). - ποδῆ-
γος, 2 (von Kleidern). - l. Weg, μαργά-
ρι, πολλὴ ὁδός - l. Haar, l. Bart, εὐε-
μένη κόμη, ἀνεψιόνος πόνον. - lange Nă-
gel, ὄνυχες εἰπολὺ πολλημένοι. - sehr
lang, εὐηργῆς - περιηργῆς, 2. - Bei An-
gabe eines bestimmten Längenmaßes wird der
Ausdruck lang im Griech. durch τὸ μῆνος,
als Akkus. der näheren Bestimmung, ausge-
drückt (s. Anleit. z. Uebers. 2. Kurf. § 11.
Num. 4); z. B. zehn Fuß lang, δέκα πο-
δῶν τὸ μῆνος. - Oft auch bilden die Griechen
zusammengehörige Adjektiva zur Bezeich-
nung solcher Begriffe; z. B. zehn Ellen lang,
δεκαπέτριος, ο. οὐ, δεκαπέτρης, 2. - zehn
Füß l., δέκαπότος, ποδος, ο, η. - 2) von
Ausdehnung in der Zeit: πολὺς, πολλὴ, πο-
λὺ. - μαργός, ο. - συχνός, ο. - η τὸ εἰ-
πολλοῦ. - lange Zeit, πολὺν χρόνον. - συ-
χρὸν χρόνον. - seit l. Zeit, ἐπί πολλοῦ. -
nach l. Zeit, διὰ πολλοῦ. - διὰ μαργοῦ. -
μετά πολὺν χρόνον. - eine lange Erfahrung,
ἡ ἐπί πολλοῦ εμπειρία. - eine lange Silbe,
συλλαβὴ ἐκτεταμένη, η. - Bei Angabe ei-
nes bestimmten Zeitmaßes gebrauchen die
Griechen die Präposit. διὰ mit Genit., εἰπά-
mit Akkus., οὐ, den bloßen Akkusat. z. B.
den ganzen Tag lang, διὰ ὅλης τῆς μέσης. -
ἄρα πέτραι τὴν ἥπατα. - fünf Jahre lang,
διὰ πέτρες ἑταῖρον. - πέτρες ἑτη. - so lange
als, έως. - μέχρις ὅτου. - μέχρι ὅτου
χρόνον.
Langarmig, μαργόντις ἔχων (ουσα, ον)
τὸν βραχιόνα.
Langbeinig, μαργοσκελής, ο. - μαργό-
κολος, ο.
Lange, als Zeitabverbium, 1) eine lange
Zeit: πολὺν χρόνον. - ἐπί πολὺ.
μαργάρ. - schon lange, πάλαι - ἕπειδει -
προπάλαι. - ποῦ πολλοῦ (χρόνον). -
es ist lange her, χρόνον ἔχει. - lange dauern,
χρονίζεσθαι. - μηνίνεσθαι, pass. - προ-
βαίνειν εἰς οὐ. ἐπί μῆνος. - so lange - so
lange (quam diu - tam diu), ἐφ' ὅσον -
ἐπί τοσοῦτον. - ὅσον - τοσοῦτον. - έως -
τέλος. - so lange sich noch etwas andern kann,
μεταβολῆς χρόνον ἔχοντος τίνος. - nicht
lange dorauf, οὐ πολλὸν ὑπερσχον. - μετ' οὐ

πολὺν χρόνον. - 2) seit langer Zeit: ἐτοίμασθαι πολλοῦ: διὰ παρχοῦ.

Langen, 1) reichen, sich erstrecken: τείνειν. - ηκτένειν, καθηκτένειν. - ἔξιντρεῖσθαι. - 2) hindreichen, zurückdrängen: ὀργάνειν, ἀπαγάνειν, αποργάνειν. - ἀναρίζειν εἶναι. - 3) mit ausgestreckter Hand greifen: βιβεῖν εἰς etwas langen, τείνειν ob. διετείνειν μέχρι τούτος. - ἔξιντρεῖσθαι μέχρι τούτος. - διετείνειν τυχαίον τούτος. - nach etwas langen, ἐπελεῖσθαι τούτος. - ὀργάνειν τούτος.

Langeweile, ἄλωσις, νοσ. d. Plutarch. - σολῆνη, η (Mangel an Beschäftigung). - ἀνίστασθαι, η (able Empfindung durch nicht geeignete Beschäftigung veranlaßt). - Ε. haben, εἶναι. - σολῆνη ἀπειπεῖν. - Ε. haben bei etwas, ἀνίστασθαι ἐν τούτῳ ob. ἀνονομάτων, θεωρεῖν τι. - vor Ε. dummes Zeug machen, κακοσχολεύεσθαι - κακοσχολεῖν. - für die Ε., ἐν περιονολογίᾳ, οὐδὲν γέγονα.

Langgeschwanzt, οὐρώντος (οὐσα, ον) παραχειρ.

Langhaarig, τοιχαῖς ξυνοῦνται (οὐσα, ον) μεράρεις. - κούμην ἔχον (οὐσα, ον) παραχειρ. - langhaarig sein, παραχειρ.

Langhalsig, παραχειρόγλυκος, ο. - γερανίας, ον, ο.

Langhändig, παραχειρίης, ο. -

Langmuthig, παραχειροφρος. - langm. sein, παραχειροφρος.

Langmutig, παραχειροπλατα, η. - παράτης, ητος, η.

Langnärrig, οὐταῖς ξυνοῦνται (οὐσα, ον) μεράλει.

Langsam, προσδίδειν, εἰσιν, ον. - σχολεῖν, ο. - εντιμοτερος, ο. - Adv. βοδήν. - προσδέσθαι. - σχολή. - ημέρα. - langl. lernend, διεργάθης. - langl. lernen ob. begreifen, διεργάθης διακριθεῖσαι. - langsam marschieren, σχολή προσερχεσθαι.

Langsamkeit, προσδέσθαι - σχολεῖταις - προσδέσθαι - ητος, η. - Ε. des Verstandes, προσδύνοια, η. - Ε. im Kernen u. Begreifen, διεργάθησι, η.

Langweilen, ἀνίστανται.

Langweilig, φρογός, ο. - ἀνισαρός, ο. - longw. reden, πειρτολογίαι - φρογολογίαι.

Langwierig, παραχειρ. - ητος, η. - ξυνοῦνται, οὐσα, ον.

Langwierigkeit, παραχειροτητα, ητος, η. - μήκης, ον, ο.

Langweile, δόρυ, δορατος, το. - παλτόν, το.

Langwörter, λόγχη, η. - αλγή, η.

Langwurstiger, δογκόδος, ο.

Langwirtschaft, τὸ τοῦ δογκοτος ξυνοῦνται.

Langwischwinger, αλχητης, ον, ο.

Langwirtschaft, πληγή η απὸ τοῦ δογκοτος. - einen Ε. bekommen, πλήττεσθαι (pass.). - τοῦ δογκοτος.

Langzenträger, διμυσφόρος, λογχοφόρος, ο. - ein Ε. sein, δορυφορεῖν.

Langzitter, ξυνοῦνται ιππικός, ο.

Langzunge, ληγος, ο. - πληγαρος, ο. - ζεψηνα οὐδερός άχιον, το.

Lappen, ράχος, το. - ξημέρη, ίδος, η. - ein Lappen, auf ein Kleid gestickt: έπιπληγή, το. - an der Leber u. am Ohr: λοπος, ο.

Langpig, ράχωδης, η.

Larve, πρόσωπον, προσωπεῖον, το. - μορφολογίαν ob. μορφολογίειον, το - μορφολογίη, η. - Larve der Insekten: σχεδών, ονος, η.

Läß, οὐειμένος, ο. - προδόγος, ο. - ἀρέθρυνος, ο.

Lassen, 1) machen, bewirken, daß etwas geschieht: ποιεῖν (überhaupt veranlassen). - διδοῦνται (besonders von Göttern u. Mächtigen s. v. a. verleihen). - αποράπειν u. αποδεικνύειν (darstellen, sei es durch Kunst ob. durch Rede). - λέγειν u. φέρειν (eine Geschichte machen, erzählen). - z. B. die Erfahrung läßt uns erkennen, η ἐν τῷ τοιούτῳ μάθησις ποιεῖ διατυπώσκειν ήμας. - lasst mich erscheinen als würdiger Freund, δόξα ποιεῖν αἵτιον φέρειν (Dativ mit dem Infinit., nach Gr. Gr. §. 127.). - die Künstler lassen den Zeus auftreten mit dem Donnerkeil, οἱ πλασταὶ τὸν Ζεὺς ἀνοδεικνύονται ξυνοῦνται τοῦ οὔγεων. - Plutarch läßt den Themistokles zum Eurybiades sagen, Ηλούτραξος τοῦ Θεμιστοκλέα αποράπει λέγοντα πρός Ιπεριβαῖδην. - es läßt sich s. v. a. es gehört an, λέγει - λέγε - διατάξει λέγε - οὐ χαλινῶν λέγε (sammlich mit folgend. Infinit.). -

Einen hinter sich l., αποκείται τούτῳ. - Die deutsche Wendung läßt uns mit folgend. Infinit. drücken die Griechen aus durch die erste Person Plural, des Konjunktivs; z. B. lasst uns erwägen, εποπτήσει. - läßt uns gehorchen, λέγειν. - Der Ausdruck lasse dich nicht ist im Griechischen entweder durch μή mit dem Imperat. des Präs. u. dem Konjunkt. des Aor., oder durch οὗτος μή mit Indikat. des Fut. u. mit Konjunkt. (s. Gr. Gr. §. 129. Ann. 4.) zu überlegen; z. B. lasse dich nicht gelüsten, μή επιδιώκειν ob. επιδιώκεις. - Wird das deutsche lassen gebraucht, um zu bezeichnen, daß etwas nach Iemandes Willen und für dessen Zwecke vollbracht wird, so sind mehrere Fälle für den griechischen Ausdruck zu unterscheiden: 1) es wird einem Untergeordneten oder einem Diener etwas aufgetragen: κελεύειν (ganz im Allgemeinen: Aufruf ertheilen). - επιτύχειν (die Ausführung eines Geschäfts überlassen). - επιτάχειν (anbefehlen). - αἴτιον τούτῳ (etwas bei Einem bestellen). - z. B. er ließ Fleisch austheilen unter das Volk, οὐταῖς διαδιδοῦνται κελεύειν τοῦ πλήθεων. - er ließ durch Sklaven Steine herbeischaffen, δολογις επέταξε κορύφην Αἴγαρον. - Einen grüßen l., παραχειρίζειν τούτῳ. - Ost aber gebrauchten die Griechen bloß die erforderliche Form des bei lassen stehenden Hauptverbs, wenn nemlich entweder von den Befehlen eines Machhabers die Riede ist, welche streng von den dazu Beauftragten vollzogen werden müssen, oder der Befehlende auch die Mittel zu Ausführung des Befehls hergibt; z. B. ins Brüderauge setzen lassen, βαλλεῖν εἰς διαποτήματα. -

Fässheit als Eigentüm. - die Mauern verreissen l., *καταρίψει τὰ τείχη*. - erbauen l., *οἰκοδομεῖ*. - *καταστρέψῃς* tr. - Gewand zu sich kommen l., *κατεισθεῖς* tr. - b) man macht eine Belstellung bei Wein, welcher ein Geschäft gewöhnlich u. als Handwerk treibt: in diesem Falle gebrauchen die Griechen das Medium des Hauptverbuns und lassen bleibt unberlegt (1). Aut. z. Uebers. 3. Kurs. §. 2. 2.); f. W. Mullen machen lassen, *τάπανων οἰκοδόται* (beim Künstler). - ein Wahl bereiten l., *παρατρέψαι τὴν διάτονον* (von den Köchen). - 2) nicht hindern: *έπει - οὐ κυρώσεις* ob, *κατέργαστος*. - *παραπορεῖ* mit Partizip als Ergänzung: etwas fahren l., *εγκατεῖς τι*. - etwas geschehen l., *έπει τι*. - *παραπορεῖ τι*. - Die im Deutschen sehr gewöhnliche Wendung sich lassen ist im Griechischen durch das Passivum des dabei stehenden Verbums oder durch ein Verbalsatifikto mit der Endung *-τός* zu übersehen; f. W. sich hinreissen lassen, *επανατρέψαι*. - sich verleiten l., *επαναγεῖσθαι*. - es lässt sich erkennen, *γνωστὸν ἔστι*. - es lässt sich ergreifen, *αἰγατὸν ἔστι*. - was sich auseinandernehmen lässt, *διαγερός*, 3. - ein Platz, der sich leicht einnehmen lässt, *χωρῶν εὐελατός*. - 3) gestatten, erlauben: *έπει - διδόναι*. - *Επέιτε*. - *ἐπεργάστεις*. - *Ἐγούσιαι παρέχειν*. - auf die Jagd gehen l., *εργάσαι τῇ τῷ θήγανῳ*. - Zeit zum Ueberlegen l., *διδόναι σολῆν βουλεύεσθαι*. - 4) annehmen, zugeben: *τιθεῖαι - πιθεῖαι - υπολαβεῖαι*. - las einmal die Seele sterblich sein, *τιθῆμεν θυμῆν εἶναι τὴν φυγὴν*. - 5) verlassen, zurücklassen: *ἀπολεῖται - απολεῖναι*. - *ἀποτίναι - αποπέμπειν*. - Einem etwas l., *έπει τινὲς τινές τι*. - μη̄ *ἀφαιρεῖαι τινές τι*. - von etwas lassen, *ἀπελεῖται* (pass.) *τινος*. - im Stich lassen, *ἔγκατατείτειν*. - gehen lassen, *έπει*. - *εἴπειναι*. - οὐ κατέχειν. - 6) sein Leben lassen, *ἀποβιβλεῖαι τὴν φυγὴν*. - etwas lassen s. v. a. unterlassen, *πειθεῖαι τινος*. - *έπει τι*. - las doch das! *ἄλλ' εἰσον δὴ τοῦτο τοῖς γειτνίοις*. - *παρέσαι οὐτὶ τοῖς τοῖς τοῖς*.

Fässheit, *ἄρεσις*, ἡ. - *καθηγός*, ης, ἡ. - *φασίς*, 3.

Fass, 1) **Gefäss**: *βάρος*, τὸ. - eine grosse Fass, *πολὺ τὸ βάρος*. - 2) Ladung: *φορτος*, ὁ. - *φορτος*, τὸ. - *φόρημα*, τὸ. - mit einer grossen F. gehen u. laufen, *ἐν περιπολοῖς φορτεῖαι καὶ τοξεύειν*. - 3) Bequemlichkeit, Unannehmlichkeit: *ἄρδος*, τὸ. - *βάρος*, τὸ. - *πόνθος*, ὁ. - Einem eine F. aufzulegen, *έπει πορτεῖαι τινί*. - Einem zur F. fallen, *έπεικειν τινί*. - es ist mir etwas eine F., *ἄχνηποιον* (pass.) *τινί*. - 4) jemandem etwas für Fass legen, *αἰτεῖαι τινῶς ἐπιπίγειας τινί*. - *έπεικειν τινί τι*. - *μη̄ περιπολεῖαι τινός τι οὐ*, *τινά μη̄ τι*. - es wird mir von jemandem etwas zur Fass gelegt, *έπειτιον ἔστι μη̄ τι πορτεῖαι τινος*. - 5) Staaten lassen, *λειτονεύειν*, αι.

Fästbar, *φορτεγώμενός*, Ρ. - *ακινηφόρος*, Ρ.

Fästein, auf Eisen, *κακοῦ τινα*. - *κακῶς διατρέψαι τινές*. - *πτερέσαι τις τι*. - *κακῶς ἔξει τὸ πτο τινός*.

Fäster, *κακία - πονηρία - πορθητία*, ἡ. - *κακότης*, ης, ἡ (als Eigenschaft und als Sache). - *κακὸν πάθος*, τὸ (als Sache). - in Fäster fallen, *πειπετεῖσθαι κακίας*.

Fästerfrei, *ἄκανθος*, 2. - *κακίας οὐχ ἔτειρος*, 2.

Fästerhaft, *πονηρός* u. *πορθητός*, 3 (verworfen, moralisch ganz verdorben, hauptfächlich von Personen). - *ἴσχαλης*, 2 (nur von Personen). - *πειρός*, 3 (verrucht, mit schwerer Schulde behaftet, hauptsächlich von Personen). - *κακός*, 3 (slecht, widerträchtig, von Personen u. Sachen). - *ἄσθητης*, 2, u. *ἄσθετος*, 2 (ohne Scheu vor den Göttern, hauptsächlich von Handlungen). - *ἄδικος*, 2 (ungerecht, widerrechtlich).

Fästerhaftigkeit, *πορθητία - πονηρία*, ἡ. - *κακία - κακότης*, ης, ἡ. - *τὸ πατέρων τὸ ἀσπές*, οὐς. - *τὸ ἀγνότων*.

Fästföhrend, *φορτηγώμενός*, 2. - *φορτηγίκειος*, 3.

Fästförd, *σκευοφόρος ἵππος*, ὁ.

Fästföß, *φορτεγώμενός τεῦς*, ἡ. - *διλέας*, ἄδος, ἡ. - *πλότον φορτηγών* ob. *φορτηγών*, τὸ. - *φορτίς, ἴδος*, ἡ, auch mit dem Zusatz *τεῦς*. - der Handel auf Fästfößen, *φορτηγία*, ἡ.

Fästföhrer, *τικογύιον*, τὸ. - *τικορόγορος*, τὸ. - die Fästföhre, *τὰ σκευοφόρα* (verst. *τηγύνη*).

Fästräger, *φορτοφόρος*, ὁ. - *φόρταξ*, αρκ. ὁ. - *φορτεγώμενός ἀνθεστός*, ὁ.

Fästragend, *φορτηγώμενός*, 2. - *φορτηγός*, 3.

Fästfiech, *σκευοφόρα*, τὰ.

Fästfagen, *ἄμαξα φορτηγώμενός*, ἡ. - *ἄμαξα φορτίαν*, ἡ.

Fästfstein, *σ. ζαζύρστειν*.

Fästerne, *λαμπτηγός*, ἥγος, ὁ. - *φανός*, ὁ. - *λύχνος*, ὁ.

Fätte, *άραμαξ*, ακος, ἡ. - *χάραξ*, ακος, ὁ οὐ. ἡ. - *στρωτήρης*, ἥγος, ὁ. - *πέτανγος*, τὸ.

Fättich, *θύιδας*, ακος, ἡ.

Fätwegge, *ἐπειλεγμα*, τὸ. - *ἐπειλεκτικόν*, τὸ.

Fäk, *παραγεῖον*, τὸ.

Fäu, *χλαγός*, 3. - *ὑπόδεγμος*, 2. - bildlich: *μέργιος*, 3. - *φαρρός*, 3.

Fäub, *φύλλον*, τὸ (gewöhnl. im Plural), - *φύλλειον*, τὸ. - *φύλλοια*, τὸ. - *κόμη τῶν δέρδων*, ἡ (biblisch bei Dichtern u. Prosaikern). - Fäub tragen ob. haben, *φύλλορογεῖν*. - das F. abstreifen, *φύλλολογεῖν*. - das F. fallen lassen, *φύλλοφέσσειν*. - ins F. treiben, *φύλλομετεῖν*.

Fäube, *σκηνή*, ἡ.

Fäuberhüttenfest, *σκηνοπηγία*, ἡ - *σκηνοπηγίας*, αυ, τὰ. - *ζυλοφόρος τοξηὴ*, ἡ. Joseph.

Fäubfrisch, *μάντις*, εως, ὁ.

Fäubholz, *δέρδης φύλλοφόρα*, τὰ.

Fäubig, *φύλλοφόρος*, 2.

Fäubreich, *φύλλωδης*, 2.

Fäubwerk, *φύλλα*, τὰ.

Εαυθ., πράσον, τὸ.

Εαυχαρτίγ., πρασιδής, 2.

Εαυχαρτύν., πράσιος, 2 - πράσινος, 3 - πρασινόδης, 2 - laudar. sein, πρασίζειν. Εαυτα, die, εκοπή - κατακοπή, ἡ. - παρετριγόνος, ἡ. - auf der L. stehen, κατακοπεῖν. - τρέπειν, διατριψεῖν. - λογίειν. - auf die L. stellen, καθιστατεῖν κατοφομενόν τρέπειν.

Εαυτερ., der, Nachwelt, von den schon ausgeleiterten Trauben bereitet: διατριγιας σολνογ., ov., ὁ. - ἡ αὐτοφύλωτη τρύζ.

Εαυτην., τρηγειν u. παρατηγειν. - εκοπεῖν, κατακοπεῖν, σπουδεῖν, κατασκοπεύειν, auf etwas, τι. - aufemandes verkehrte Schritte L., τρηγειν τας ἀμερτλας τρύος. - im Hinterhalde L. auf jemandem, λογεῖν ob. ένδροντεν τρέπειν. - ένεδραν ποιεῖσθαι ob. κατακράχειν τινί. - σφρεγεῖσθαι τρινί.

Εαυτ., 1) das Kaufen: δρόμος, ὁ. - φράξει, ἡ (Besonders von schneller Bewegung des Thiere und Himmelskörper). - ἄνδρες, ὁ, ὅ, u. ἔργα, τὸ (bloß vom Stoffe). - πλοῦς, ὁ, ὅ (vom Schiffe). - im Laufe, δρομαῖος, 8. - τρέχων, ὥντα, ov. - δραμών, ὥντα, ὥν. - den L. beginnen, κατατρέχειν εἰς δρόμον. - der Kauf eines Himmelskörpers um einen andern, προσγράψειν τρέπειν τὸ ὑδρον μετὰ την τι. - den L. vollendend (von einem Himmelskörper), πληροῦνται δρόμοι. - 2) Freilgang: προσχώσεις - προσβασία - προκατόπεια, ἡ. - den L. einer Sache hemenen, καλύπτειν τι. - συστέλλειν τι. - καλύπτειν τι τον γῆ λοσθεῖν ἐπιδόσειν. - einer Sache ihren Lauf lassen, ov. καλύπτειν τι. - seinen freien L. haben, προσχωσεῖν ob. ἀποβαίνειν κατά τὸ δέν. - 3) s. v. a. der Gang, oder die in dem Weite eines Dinges begründeten Veränderungen: τὰ κατά τι προύρεσσο. - τὰ ἐξ τριῶν ἐνυπάτεια. - der Kauf der Welt, τὰ ἐπι αρθρωτοῖς προρόπεια. - τὰ ἀρθρωτα προσμέτεια. - nach dem Kauf der Natur, κατά τὴν τρόπον. - 4) Fuß bei den Thieren: παύς, παδός, ὁ. - 5) beim Kinde f. v. a. das Bettel, βερδόρος, τὸ. - 6) an einem Gewehre f. v. a. das Molt: σπριγάλ, τρύπα, ἡ. - καλύπη, ὥντα, ὁ. - καλύπη, ὁ. - 7) in der Musik: ἀγωγή, ἡ.

Εαυτοβάνη, 1) eigentlich: στάδιον, τὸ (im Pluralauch αράδιοι). - δρόμος, ὁ. - ἄρων, ονος, ὁ. - 2) biblisch: a) Zeit des Lebens: πλογή, ὁ. - οἶνος, ονος, ὁ. - ὁ προσήνων ob. τεττρηνίων τοῦ πλογού χρόνος. - die isidische Eausbahn, ὁ ἐπεδός πλογ. - ἡ νῦν ζωή. - b) Kreis des Wirkens: ἐπικήδειος, ἡ. - ἐπικήδειοτετα τὸ. - πράξεις, ἡ.

Εαυτον., 1) von der schnellen Bewegung lebendiger Geschöpfe: τρηγειν. - τρηγεῖν δρόμον - δέν (im angestrengtesten, hastigsten Laufe). - δρόμοι προσιδεῖν, pass. (ebensofalls mit Hoff). - φεύγειν (aufrissen). - laufen so schnell man kann, αὐτὰ καρτος θεῖν. - hin u. her L., διαδεῖν - διατριψεῖν. - ne-

benher L., στρατεύειν. - πραγμάτειν. - καρόπεδαι. - auf Einen zu L., προστρέψειν. - von Mehreren: συντρέχειν πρὸς τὴν. - davon L., ἀποδεῖν. - αποδιδόσασθαι. - δραπετεῖν. - φεύγειν. - jemanden L. lassen, σκελεῖν τρύος. - λέει τρέπειν. - 2) von der Bewegung lebloser Gegenstände: πρέγασθαι, pass. - γένει (von Flüssigkeiten). - der Mond läuft um die Erde, η σελήνη φέρεται περὶ τὴν γῆν. - der Fluß läuft in das Meer, ὁ ποταμός φέρει ob. πρέγασθαι ob. εἰσβαλλεῖ ob. ἐκβάλλει ob. ἐκδίδωσιν εἰς τὴν διάταξην. - der Fluß läuft neben der Stadt vorbei, ὁ ποταμός παραγέται τὴν πόλιν. - das Schiff läuft in den Hafen, τὸ πλοῖον καταρύεται ob. καταφέρεται. - die Schränen laufen über die Rängen, τὰ δάνγρα λεῖψεται κατὰ τὰ τρέπεται. - die Augen laufen ihm voll Wasser, δακρύων συντρέπεται τὰ δάκρυα. - es läuft ein Gerücht, διαδιδοται ῥῆμα ob. λόγος. - im laufenden Monate, το ἥπτι τὸ καθετότερο. - 3) von unbeweglichen, leblosen Gegenständen s. v. a. umgeben: πρέγασθαι. - πρεγελεύσασθαι. - es läuft eine Mauer um die Stadt, τείχος πρέγεται τὴν πόλιν. - 4) besondere Wendungen: Γefahr laufen, ινδρεύειν. - wider etwas laufen, ἐντρέπεται εἰπειν τρινί. - die laufenden Geschäfte, τὰ πρόχειρα. - die laufenden Geschäfte besorgen, τα πρόχειρα διοικεῖν.

Εαυτον., das, δρόμος, ὁ.

Εαυτοφεuer, etwa φόροι συνεχεῖς, οἱ. - sich wie ein L. verbreiten, τείχη δια πάντων προγείν.

Εαυтаграбен, τέρρας, ἡ.

Εаузе, κονία, ἡ. - στακτή κονία, ἡ. - L. von Asche, ἡ ἐπὶ τῆς τρέφεις κονία στακτή. - Seifentauge, σακαραγική κονία. - Raftlauge, σαρέστον κονία.

Εαυхилеit, Еаухилеit, τὸ χλιαρόν (eigentlich). - ψυχότης, ητος, ἡ (metaph.).

Εаутиш, s. Еау.

Εауне, διεκτισις τῆς ψυχῆς, ἡ. - gute L., καλὴ τῆς ψυχῆς διάδεσις. - εὐφροσύνη, ἡ. - εὐνοία, ἡ. - guter L. sein, gute L. haben, εὖ ob. καλῶς διακινέσθαι ob. διεργήσει τὴν ψυχήν. - gute L. haben, εὐνοῖος, 2. - heitere L., μιθρία, ἡ. - scherze haften L., τὸ πατριώδεις, οντο. - üble L., ανίδιος, ἡ. - δυσκοίλα, ἡ. - übler L. sein, δυσχολεῖσθαι. - δυσκολατεῖν. - αἴσθεται.

Εаунія, δύσκολος, 2 (im übeln Sinne). - εὐνόμια, 2, u. εὐχαριστία, τρός, ὁ, ἡ, u. χαρούτια, εσσα, τρ. (im guten Sinne).

Εауте, καρδοκοτος, ὁ (speculator). - κατιστούσιν, οντος, ὁ (insidiator).

Εауте, φρειг, φρεио́с, ὁ. - Eaus habeи, φретиаи. - Eaus absuchen, φретиаи.

Εаучен, κακονοτеи. - τρηгеви, παρατηгеви.

Εаучер, κακоноги, ον, ὁ.

Εауен, φретиаи. - sich L., φретиаи.

Εаут, τρарήж, 2. - өхөс, εла, ν, u. λαр-πрөгөс, 3 (durchbringend). - охи әңгөмөс, 2.

φαρεγός, 3 u. **σαρῆς**, 2 (vernehmlich, deutlich). - Adv. **τρονίς**. - **σαρπός**. - **φαρερός**. - mit lauter Stimme, μυάλη οὐ. οὐσια τη φωνή. - laut rufen, φωνεῖ, αναφορά. - laut werden, ἀπλοκάται, pass. - φαίνεσθαι, pass. - διαδίδοσθαι, pass. - ἐξελθεῖν εἰς τὸ φαρεγόν. - laut werden lassen, φαρεγών ποιεῖν. -emanden laut radein, φαρεγώς μέμφεσθαι τινί. - φαίνεσθαι μεμφόμενον τινί.

Eaut, der, φωνή, η. - φθόγγος, ὁ - φθογγός, η - φθόγγος, τό. - ψόφος, ὁ - einer von sich geben, φθέγγεσθαι. - λίται φωνήν. - φωνεῖν. - ἀποτελεῖν φθόγγον. - unbewußter Eaut, φωνή ἀφεντ.

Lautbar, s. Kund.

Σάυτε, βρέφετον, τὸ - βρέφειος, ἡ. - φρόγ-
μηξ, εργος, ἡ. - λύγα, ἡ. - οὐδάγα, ἡ. -
die L. schlagen, ηγονεῖν τὴν λύγαν οὐ. xi-
λίγαν. - auf der L. spielen, βραζίτιζειν. -
οὐδαριζειν.

lauten, φωνεῖν. - ἡχεῖν. - φθέγγεοδαι. - der Brief lautet so, η ἔπιστολη λέγει δια-ρροεμένω τάδε. - schlecht lauten, βαρύν-ειν τοῖς ἀνονυμοῖς (eigentlich). - χαλεπόν εἶναι (metaphor.). - das lautet schlecht, χαλεπόν τα πράγματα λέγεις.

Εαυτεν σχιλαγέρ, φαληής, οῦ, ὁ. - πιδα-
φιστής, οῦ, ὁ - πιδαφωδός, ὁ.

Lauter, ελιμηρής, 2. - **καθαρός**, 3. - **ἄκαρτος**, 2. - **δοκίμως**, 2. - **ἀπλούς**, 3., οὐν. - **χερσότος**, 3. - **ἀληθινός**, 3. - 2) als Adverbium: **πάντα** - **πάντως** - **πάντελῶς** - **οὐδὲν εἰ μή**. - **οὐδέν ἄλλο πλὴν ἀλλ'** η. - et redet lauter **Wahrheit**, **λέγει**, **ἄπο λέγει**, **ἄληθη πάντεται**. - er bringt lauter Geschwätz vor, **τα πάντα ληγεῖ**. - er

μάχτη λατερί Εύγεν., ἀπλῶς φεύδεται.
Ειστρέπεται, εἰσιγόνης, ἡ - καθηδρότης -
καρεκούστης, γηρος, ἡ - Λαυτερ., der Gesin-
nung, χρηστότης, γηρος, ἡ - εὐήδεια, γη-
ρατος, ἡ, ἄφωνος, 2 -
καυματ., κλεοπάτρα, 2 - αρρωτίσσα, 2 -

Επαρχία. Επάρχιος, ἡ - επαρχός, ἀρχός, 3. - επαρχούλιος, 2. - ὑπόθεμα, 2.

εανα, θεας, απος, ο. — μενδοι οι αυτη-
φυσημένοι ἐκ τοῦ θρονου.

Växström, qvæs, oxog, ö. - es bildet ob.
qvæsst fikk sin qvæs i vinteren.

εργίστηκαν επί τούτων, οὐας εὑρέσθαι, πασσ.
Επιφέρει, διατοιχίαν, ἀνατοιχίαν. — πλα-
νώμένην παρὰ σύντομον τούτην εύτυχον.

Σακανή, ὑπῆλατον φάρμακον, τὸ. — ἐλα-
τίνοιο [perst. φάρμακον], τὸ.

Εαρινόν, 1) transitiv: τεράστται τὴν κοιλαίνειν. — Ελαύνειν τὴν κοιλίαν. — ἀπάντειν

τίνονται. — 2^o intransitiv: διαγόντεσθαι. Εάν είμιστε, s. Εαργάν.

Βαζαρέθ, ποδοκομεῖον, τὸ.

Eazurblau, κυανός, 3.
Eazurstein, κυανός od. κύανος, 6.

Leben, i. Leben haben: ζῆν, ζεῖν, πεπονίων (vom ersten nur Präs. u. Imperf., Lebenskraft u. Lebensdauer haben). — ζητεῖν εἶναι (lebend sein), — εἶναι (Dasein haben). πράτιν (hautchen, bilden u. gefügter für ζῆν). — seitdem ich bin u. lebe. οὐδὲ δὴ εἰπε καὶ πράτιν.

- so lange ich lebe, πονοῦ γέννητος. - sis τὸς ἀναρτα χρόνον τοῦ πιον. - noch leben, πε-
γίνεσθαι. - περιείναι. - έπιζην, έπι-
πιστηθαι od. περιείναι τινος. - so wahr ich
lebe, οὐτος ὀρείχαρ τοῦ ζήν. - 2) eine Le-
bensweise haben: ζῆν, πιωται - ποτεύειν.
- πιον ζειν od. ζειν. - διατάσσαι. -
glücklich leben, εὐτυχώς ζῆν. - πιον ζειν
εὐτυχῆ. - εἰ παγακίς. - immer glücklich
l., διαγείνειν εὐτυχούντα - διαβιώνται πιον
εὐτυχῆ. - mässig l., μετρίᾳ τῇ διατελεῖν ζῆ-
σθαι. - πιον ζειν od. ζειν μετρίων. - bei-
ter, vergnügt l., φρεδώς ποτεύειν - ζῆν
ευτυχούντος. - kümmerlich l., ανιαγώς,
ανηπολός ζῆν. - schwelgerisch leben, τροφε-
ώς ζῆν. - angenehmer, rohseiter u. gesündes
l., ηδιον καὶ εὐτράτερον νοι εὐτυχο-
γείνειν. - in Ehren l., ἐργάζεται ζῆν -
herrlich, verschwenderisch l., πολτελός ζῆν.
- nach der Gesundheit l., ζῆν στραχόδου-
ρον τῆς ψυχεις. - als Bürger l., πολιτεύε-
σθαι. od. πολιτεύεσθαι. - für sich l., πιον
διατάσσαι. - ιδιοτάραχτος ζῆν - τὰ δια-
τοῦ πράττειν. - einer Sache l., εἰναι τῷ
τινι od. πρός τιν. - in etwas leben u. weben,
χρηστάται τινι καὶ στρέψῃ. - lebe wohl! ράγε.
- εὐτυχεία. - λέγωσα. - εὐτυχεία. - 3) den Lebens-
unterhalt haben: von etwas l., πιον ζειν od.
ποτεύειν ἀπό τινος. - ζῆν od. ποτεύειν ἀπό
τινος od. ποιούται τι. - πιον ζειν ποι ἀπό
τινος - τρεπόμενό τινι od. ἀπό τινος ζῆν
(den Lebensunterhalt durch etwas erwerben).
- εαστείν τι (als gewöhnliches Nahrungs-
mittel geniessen). - von Fleisch l., προσφα-
γεῖν. - von Fischen l., λεύχορεισθαι. - er
gedenkt vom Raube oder vom Betteln zu l.,
ἀγνάκτων ἢ προσειτῶν διαφοραῖς ποτεύ-
ειν. - ich kann gut l. von etwas, πιον ζειν
ποι ἀπό τινος ἀπό τινος. - zu l. haben, ζειν
τὰ πρός τὸν πιον. - ζειν τῷ ἑπτάτηδεια. -
4) sich aufzuhalten: διαρρίσθαι. - ποτεύειν
τὴν διατελεῖν. - διαγείνειν. - οἰκεῖν. - auf
dem Lande l., εἰ αγροῖς διαρρίσθαι. - mit
Einem an einem Orte l., συνδιαρρίσθαι τι-
νι κατὰ χρόνον τι. - κοινὴν τὴν διατε-
ποτεύειν σὺν τινι. - ein Haus, worin sich
angenehm lebt, οἰκη ἡδονὴν ἔδιαιτασθαι.
eben, das, ζῶν, ἥ, u. φερή, ἥ (physi-
sches Leben, Lebenskraft). - τὸ ζῆν (was
ζῶν, mit Hindeutung auf die Dauer). -
πιον (vernünftiges, moralisches Leben und
Lebenszeit). - αἰσθ., ἄνοιξ, ὅ (Lebensdauer,
Lebenszeit). - διατελεῖ, ἥ (Lebensart, haupt-
sächlich in physischem Sinne). - im Leben,
έπι τῷ πιον. - κατὰ τὸν πιον. - im ganzen
L., παγή διον τὸν πιον. - διὰ πεντε τὸν
πιον. - εἰ ἀπαρτι χρόνον τοῦ πιον. - im
neunzigsten Jahre seines L., ἐπενηντα τὴν
πιον. - ἐπενηντότος ἦτος ζειν. - ein L.
führen, ζειν od. διείσθαι πιον - ποτεύειν
τὴν διατελεῖν. - ζῆν. - ein lockeres L. füh-
ren, διαγείσθαι τῷ πιον. - ein gemäßiges u.
üppiges L. führen, λεύχορειν. - λεύχορε-
γείν. - ein angenehmes L. führen, ηδεώς
ζῆν. - ηδεώς καταστώται τὸν πιον. - ein

L. ohne Wirksamkeit u. Genüg., **βίος ἀβίοτος.** — das L. einrichten, **οἰκονομεῖν τὸν βίον.** — Jemandem das L. nehmen, **ἀφαιρεῖσθαι τὴν τὴν ψυχήν.** — **αἴρεσθαι τὸν τὸν βίον.** — sich selbst das L. nehmen, **λαγητεῖν λατρὸν τὸν βίον.** — **διαχρῆσθαι** u. **διεργάσθαι** **τὸν βίον.** — sein L. beschließen, **τιλινεῖν οὐ.** **κατέλαβεῖν οὐ.** **καταργεῖν τὸν βίον.** — das L. verlieren, ums L. kommen, **αποβαλλεῖν τὴν ψυχήν.** — **απολύτεσθαι τὸν ζῆν.** — das L. daran leiden, **παραβάλλεσθαι τὴν ψυχήν.** — auf L. u. Tod kämpfen, **πολεμεῖν αγωνίσθαι.** — am L. bleiben, **ανήσθαι τὸ σῶμα.** — **διασώζεσθαι**, pass. — **περιγύγνεσθαι.** — noch am L. sein, **πριν εἶναι.** — **περιεργόσθαι.** — mit dem L. davon kommen, **αἴσθεσθαι τὸ σῶμα.** — **περιγύγνεσθαι.** — **ζῆντας ἀπαλλάξθαι.** — das L. liebend, **φιλόψυχος.** 2. — **φιλόζωος.** 2. — Liebe zum L., **ἡ τὸν ζῆν ἐπιθυμία.** — Einem mehr lieben als seinem eigenen L., **μᾶλλον τῆς ἑαυτοῦ φυχῆς τιμῆν τινα.** — und sollte es das L. kosten, **ιππὶ τῷ βίῳ πατεῖν.** — sein L. schonen, **φιλοφρυγία.** — **γαλασθεῖν τὸν βίον.** — Lieber das L. nicht haben mögen, als etwas wollen, — **μᾶλλον τοῦ οὐτοῦ τοῦ βίου** etwas nicht wollen, **οὐχὶ λαθεῖν τὸ οὐτοῦ τὸν βίον.** — von Statuen **ἐργάσθαι τι.** — einer Statue Leben geben (vom Bildhauer), **κανθάρῳ ποιεῖν αὐτῇ τὸν ἀρδιάντα.** — die Statue hat Leben, **ζωτικός γινεται ὁ ἀρδιάντης.**

Lebendig. 1) lebend: **ζώως.** 3. — **ζῶντας,** **ζῶντες,** — **ζήσθης,** 2. — **λεβ.** Geschöpf, **ζώντων,** **τῷ.** — wieder l. machen, **αναβιωσθεῖν.** — **ζωτηγείρ,** **αναγνωριζείρ.** — wieder l. werden, **ανεβιοῦν** — **ανεβιωσθεῖν.** — **ανιγγησθεῖν,** pass. — l. gefangen nehmen, **ζυγεῖν.** — **ζῶντας ἔλειν.** — l. od. tot bringen, **ἡ ζῶντας ἄρειν ἡ ἀποτελεῖν.** — **ἡ γόρτα ἡ τρεχοῦντος ἄγειν.** — l. fressen, **ζῷον καταπεγεῖν.** — 2) lebhaft u. deutlich: **ἐναγγῆς,** 2. — es schreibt mir etwas noch lebendig vor, **ἐπὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς παραμένειν ποιεῖται.** — 3) munter, kräftig: **ζυπεός.** 2. — **ζεθμένος,** 2. — ein lebendiger Geist, **ἀνήσθετος οὐ.** **αρκεψός οὐ.** **τρέπετος τὴν φυχήν.**

Lebendigkeit, **ζωηγεία,** **ἡ**. — **ἐναγγής,** **οὐ.** — **αραδηγῆς** — **διανητής,** **ητος,** **ἡ.** **Lebendalter,** **ζηλεῖα,** **ῃ.**

Lebensansicht, **ἡ ποιὸς τοῦ βίου γνώμη.** — **ἡ γρηγορία τοι ποιὸς τοῦ βίου.**

Lebensart, 1) in Bezug auf Nahrung und dussere Einrichtung des Lebens: **διατροφή,** **ἡ.** — **βίος,** **ὁ** — **τροφή,** **ἡ.** — 2) in moralischer Hinsicht: **βίος,** **ὁ.** — **διατροφή,** **ἡ.** — **ἄγονή — διαγονή,** **ἡ.** — eine ausschweifende Lebensart führen, **τεντερώς ζῆν.** — **τροφεῖον.** **ἀντιμέρη γονισθαι τῇ διατροφῇ.** — 3) in Ansehung des Erwerbes: **βίος,** **ὁ.** — **ἄγονή,** **ἡ.** — **ἐπιτηδεία,** **τῷ.** — eine Lebensart ergriffen, **ἱλαστρι τὸν βίον οὐ.** **ἐπιτηδεῖα,** — **τροφεῖον ποιὸς ἄγονήν.** — 4) in Hinsicht des Beitrages: **τρόπος,** **ὁ.** — **βίεις,** **ἡ.** — **καρδεῖα,** **ἡ.** — seine, gute L., **αριστος τρόπος.** — zur seinen, guten L. gehörig, **ἀστεῖος,**

8. — ein Mann von feiner, guter L., **ἀριστεῖος οὐ. **καλῶς πεπασθεντέρος.** — ohne L., **ἀπαθετέρος,** **2.** **Lebensbahnen,** **ὁ τοῦ βίου χρόνος.** — **τὰ ιερὰ τὸν βίον** (der Umfang des Lebens). — **όδος ἡ τὸν βίον οὐ.** **ἐπὶ τὸν βίον** (Richtung des Lebens).**

Lebensbedürfnisse, **ἐπιτήδεια,** **τὰ.** — **τὰ οὐ οὐ.** **μηδὲς τὸν βίον.** — **Μangel an den L. haben, βίον δεῖσθαι.** — **ἔρεδος ἔχειν τὸν χρόνον τὸν βίον.**

Lebensbeschreiber, **ὅτορ βίον συγγράψεις.** **Lebensbeschreibung,** **βίος,** **ὁ.** — eine L. von Jemandem entwerfen, **διηγεῖσθαι τὸν βίον τυρός.**

Lebensdauer, **ὁ τοῦ βίου χρόνος.** — **αἰών,** **ἄνως,** **ὁ.**

Lebensende, **ἡ τοῦ βίου τελευτή.** — **τελευτή,** **ἡ.** — **τὸ τοῦ βίου τέλος.** — **τὸ τοῦ βίου τέλεια.** — **ἡ τοῦ ζήν ἀπαλλαγή.**

Lebensfrische, **ἡ τοῦ βίου άκμη.**

Lebensfristung, **ἡ τῆς ψυχῆς σωτηρία.** — **τὸ αὐτοκεφαλεῖο τὸ σῶμα.**

Lebensgefahr, **μεγίστος κινδύνος,** **ὁ.** — **κινδύνος** — **in τοῖς τοῦ βίου οὐ.** **περὶ τὴν φυχήν** — **in L. Potumen, παραίτερα τοῖς μεγίστοις κινδύνοις.** — **in L. Sein, κινδυνεύειν περὶ ψυχῆς οὐ.** **περὶ τοῦ βίου οὐ.** **περὶ τῶν περιστών.** **περὶ πάντων.**

Lebensgefäßlich, **περὶ φυχῆς.**

Lebensgefährte, **ζηλικάτης,** **οὐ,** **ὁ.** — **ὁ σοζόν οὐ.** **συμβιός.**

Lebensgefährtin, **ἡ συζήσσα οὐ.** **συμβιόσσα.** — **ἡ συνοικοῦσσα.**

Lebensgeist, **πνεῦμα,** **τὸ.** — **Lebenegießer,** **ψυχή,** **ἡ.**

Lebensgenuss, **τὰ καλὰ οὐ.** **τὰ ηδέα τὰ ιερὰ τὸν βίον.** — ein Leben ohne L., **ἀβίοτος βίος.**

Lebensgeschichte, **βίος,** **ὁ.** — **τὰ ιερὰ τὸν βίον ἐγγένετα.**

Lebensglück, **τὰ ἀγαθά τὰ ιερὰ τὸν βίον.** — **τύχη,** **ἡ.**

Lebensgrösse, **in,** **κατὰ φύσιν.** — **ὅσος τις έστι τὸ μέγεθος οὐ.** **τὸ σχῆμα.** — **εικονίνος,** **ἡ.**

Lebenshauch, **πνεῦμα,** **τὸ.** — bis zum Lebenhauch, **ἐπὶ τὴν ζεχάτην ἀπακονόην.**

Lebensjahr, **τὸ τοῦ βίου έτος.**

Lebenskrieg, **ψωρίκος περὶ τὸν βίον.** auch bloß **ψωρίκος,** **ἡ.**

Lebenskunst, **τὸ φόρον.**

Lebenslanglich, **ζεβενσλաংগ,** **περὶ ὅλον τὸν βίον.** — **διὰ εἰώνος.** — **διά βίον.** — **ἐπὶ ποιὸς τῆς ζῆν.**

Lebenslauf, **βίος,** **ὁ.**

Lebenslicht, **τοῦτο τὸ φῶς.**

Lebenslust, 1) Lust zum Leben: **ἐπιθυμία τοῦ ζῆν,** **ἡ.** — 2) Gemüse im Leben: **εἰώνια τοῦ βίου ηδοναί.**

Lebenslustig, **τοῦ ζῆν ἐπιθυμωτή,** **οὐσα.**

Lebensmittel, **βίος,** **ὁ.** — **διατροφή,** **τὸ.** — **ἐπιτήδεια,** **τὰ.** — **αριστεῖα** al eis

τὸν βίον. — **σῖτος**, ὁ. — mit Erwerb der E., zu kämpfen haben, πονεῖν ἵππη τὰ ἐπι-
τρόπια. — einem Freie E. zum Verlauf bie-
ten, ἀγορᾶς παρέχειν τοῖς στρατιῶταις.
Bergl. Proviant.

Lebensmüde, s. **Lebensfatt**.

Lebensordnung, **διάτρα**, ἡ. — **βίος**, ὁ.
Lebenspfad, ἡ τοῦ ζῆν ὁδός. — ἡ ἐπὶ τὸν
βίον ὁδός.

Lebensphilosophie, σωφροσύνη ἡ περὶ¹
τὸν βίον.

Lebensplan, ἡ τοῦ ζῆν προαιρεσίς. —
προαιρεσίς ἡ περὶ τὸν βίον.

Lebenseinzip, ἀρχὴ τοῦ ζῆν (physisches). —
ἀξιώματα, τὰ προαιρεσίς, ἡ (moralisches).

Lebensquelle, κορή, ἡ (ohne Zusatz, dem
Zusammenhang gemäß zu gebrauchen).

Lebensregel, 1) **physische**: **διάτρα**, ἡ —
διατήψια, τὸ. — Jemandem eine E. geben
ob, vorschreiben, διατάξει τινα. — eine E.
befolgen ob, beobachten, διατίθεσαι. — 2)
moralische: παραίτερος τοῦ καλῶς ζῆν, ἡ.
Lebensretter, ὁ τὸ σῶμα σώσας. — ὁ
τῆς σωτηρίας αἵτος.

Lebensfatt, κακών, οὐσα. — κεκυρκός,
νικ. — διερχόμενος τὸ ζῆν. — I. sein, διε-
γείνειν τὸ ζῆν. — αποτίνειν τὸ ζῆν.

Lebensstrafe, θαύματον ζητά, ἡ.

Lebensstage, ὁ τοῦ βίου χρόνος.

Lebensüberdruss, ἡ τοῦ ζῆν ἀγδία. —
E. empfinden wegen etwas, οὐ πιστώντας ἡγε-
ισθαι τι.

Lebensumstände, τὰ κατὰ τὸν βίον ξυ-
σάντα. — ἡ τοῦ βίου τύχη.

Lebensunterhalt, **βίος**, ὁ. — τροφή,
ἡ. — τὰ εἰς ob, πρὸς τὸν βίον ἐπιχ-
θεῖα. — τὰ πρὸς τὸν βίον. — τὰ γενίσια
πρὸς τὸν βίον. — τὰ εἰς τροφὴν δεοτά. —
sich seinen E. durch etwas verschaffen, ποιε-
ῖσθαι τὸν βίον ἀπὸ τούς ob, ποιοῦντα τι. —
ποιήσειν ἔστριψ τὸν βίον mit Partiz.

Lebensverhältnisse, τὰ πρᾶτα τὸν βίον.
— al. τύχαι. — in od. unter allen E., εἰν ανά-
στασις ταῖς τύχαις.

Lebenswandel, **βίος**, ὁ. — τρόποι, οἱ.

Lebensweise, **βίος**, ὁ. — διαγωγή, ἡ. —
τρόποι, οἱ. — die bestehende E., τὰ καθε-
στάτα. — τὰ νόμιμα.

Lebensweisheit, σωφροσύνη ἡ περὶ τὸν
βίον.

Lebenszeichen, λογῆς τεκμήριον, τὸ. —
kein E. von sich geben, τεθηκότι λογικότα
κριθαι.

Lebenszeit, ὁ τοῦ βίου χρόνος. — **αἰών**,
ὤνος, ὁ. — **βίος**, ὁ. — in der ganzen E., παρ-
όντος τὸν βίον. — δια παντὸς τοῦ βίου.

Lebensziel, τίκτω τὸν βίον, τὸ. — τέλος
τοῦ βίου, τὸ.

Lebenszweck, ὁ τοῦ βίου σκοπός.

Leber, ἡπα, αἴρει, τὸ.

Leberader, ἡπατική φλίψ, ἡ.

Leberartig, ἡπατοειδής, 2. — ἡπατίης,
οὐ, ὁ, ἡπατίης, ιδος, ἡ.

Leberfleck, φαρός, ὁ.

Leberkrank, ἡπατικός, 3.

Leberkrankheit, ἡπατικὴ νόσος, ἡ —
ἡπατίτις νόσος, ἡ.
Lebenswohl sagen, ποιεῖν λέγει τινι. — ἀ-
πάρτεσται τινα. — Einem das letzte E. sagen,
ἀπάρτεσται τινα τὸ ἔχατον ἀπαρτεῖ.

Lebhafte, γογός, 3 (munter, kräftig). —
ἀκνάτοις, οὐσα, οὐ, οὐκείος, 3 (was den
höchsten Punkt erreicht hat, von Personen u.
Sachen). — δερώς, 3, u. σφραγός, 3 (heftig,
ungewöhnlich stark). — ἐπενεγμένης — ἐρε-
γγής, 2, u. σπονδαῖος, 3 (mit Anstrengung
und Eifer betrieben). — προθύμος, 2 (mit
Reizung). — λογγός, 3 (in Kraft bleibend). —
ἐργαζής, 2 (deutlich, lebhaftig). — etwas
lebhast betreiben, ἐπείγεσθαι τι. — σπενδεῖν
τι. — προθύμος ποιεῖν τι. — σπονδῆς πραγ-
τεῖν τι. — es wird etwas lebhast betrieben,
ἀκνάται τι. — πραγτεῖται τι ἐρεγγός. — es
findet ein lebhafster Verkehr zwischen ihnen
Stadt, συνήρη τῇ πούς ἀλλήλος χαράται
ἐπιμέτρια. — lebhafte Frau empfinden, δε-
ρώς διεκρίσαι τὸν λόγην. — μέτρα πένθος
ποιεῖσθαι. — ein lebhafster Ort, λογγός πο-
λινέργειον. — lebh. Empfecht, λογγός λόγη. — lebh.
Traum, ἐργαζής ὀνειρον. — lebh. Andenken,
λογγά πονήμη. — etwas lebh. empfinden, καὶ
πάντα κλείσασθαι. — lebhafte Empfindun-
gen haben, ἐπαπάθας δικείσθαι. — sich lebh-
haft erinnern, εἰς μεμνήσθαι — καλῶς με-
μνήσθαι.

Lebhafteigkeit, γογότης, ητος, ἡ — ἀκμή,
ἡ. — δεινότης — σφραγότης, ητος, ἡ. —
σπονδή, ἡ — σπονδαῖότης, ητος, ἡ — προ-
θυμία, ἡ — ἐρεγγεία, ἡ (im Begriffe eben
so von einander unterschieden, wie die unter
Lebhafte angegebenen verwandten Adjektiva). —
E. der Empfindung, πάθος, τὸ. —
ἐπιμέτρεια, ἡ.

Leblos, ἄψυχος, 2. — ψυχής ἔργος, 2. —
νερός, 3.

Leblosigkeit, ἄψυχον, τὸ. — ψυχής ἔργο-
μα, ἡ.

Lebtage, αἰών, ὕπος, ὁ. — mein E., παρ-
όντος τὸν βίον (von Vergangenheit und Zu-
kunft). — εἶς οὐ δῆλοι (bloß von der Vergan-
genheit). — ποτὲ (bloß von der Zukunft). —
mein E. nicht, οὐποτε (von der Vergan-
genheit). — οὖποτε (von der Zukunft). —
εἰδεῖται, οὐδεῖται Lebende Lebewesen.
Lebtage, κατά τινα. — έως τις ην εἰν τοῖς
ζωαῖς.

Leidzen, αφενέσθαι. — nach etwas l., δι-
ψήντινος. — γάσπειν πρός τι. — δεινῆς πο-
θεῖται. — γλίζεσθαι τινος. — λιγνεύεσθαι
τινος.

Leichen, das, δίψα, ἡ. — δεινός πόθος,
ὁ. — nach etwas, τινος.

Leck, als Objekt, διαβροχος, 2. — leck
Schiffe, ἥπεις διάβροχος. — das Schiff wird
leck, δακασσούται η ράνη. — leck machen,
καταρραγματίζειν.

Leck, γῆγια, τὸ. — ein Leck bekommen, φή-
γματα λαβεῖν.

Lecken, lecken - λεπτόσατε. - λεπτεῖν.
Lecker, 1) sehr wohlgeschmeckend: ἀριός, δ. - τρυφέος, δ. - ἥδιστος, δ. - leckeres Essen, λιγνύναι, τὸ. - lecker leben, τρυφητός ἡγεμόνας. - 2) begierig nach wohlgeschmeckenden Speisen: λιχνος, δ. - τρυφητός, δ. - τέρθης, ον, δ. - lecker sein, λιχνεύεσθαι. - τερθεύειν.

Lecker, der, λιχνος, δ.

Leckerbissen, ἥδιστα - λιγνυνα, τὸ. Leckerei, 1) leckeres Essen: λιγνυνα, τὸ. - τρυφατον, τὸ. - τὸ δια τον στοματος ἥδι. - 2) Begierde nach Leckerbissen: τερθητικη - λιχνιτικη, η.

Leckerhalt, l. Lecker.

Leckerhaltigkeit, l. Leckerei.

Leckermaul, τερθης, ον, δ. - λιχνος, δ. - ὄφραζεος, δ. - ματτυολοχος, δ. - ein θ. sein, τερθεύειν u. τερθεύεσθαι.

Leber, σκύτων, ονς, τὸ. - βύσσα, η. - χόγιον, τὸ. - δ. gerben od. zubereiten, σκυτοψεῖν. - βύσσατείν. - mit δ. überziehen, σκυτοῦν. - βύσσων. - wie δ., σκυτάδης. δ. - von δ. gemacht, σκύτων, δ.

Leberarbeiter, σκυτεύς, ιον, δ. - σκυτοποιός, δ.

Leberarztin, αγενάδης, η. - βρυσαδής, η. - δημητρίδης, η.

* **Leberberater**, αγεναθεψία, δ. - σκυτοδήψη, ον, δ. - βύσσα, η.

Leberhändler, βύσσαποιλη, ον, δ.

Lebendin, αγενάδης, η. - βύσσων, δ. - δεγματικη, δ.

L. 1) leer: κεράς, δ. - λόγης, η. - γ. δ. - 2) entbunden, frei: ἀπόλλαγμα, δ. - einer Sache l. werden, ἀπελλάγειν (prax. τινος). - 3) unverheirathet: ἄρρενος, 2 (meist nur von Männern). - ἄρρενος, 2 (von beiden Geschlechtern). - νερόδρος, η (nur von Jungfrauen). - eine L. Tochter, θυγάτηρ παρθένος, η. - sie will immer l. bleiben, παρθένος δέλτη αἰτιατείν. - lebiger Stand, lebiges Leben, ζωαπλη, η. - παρθενεία - παρθενία, η (nur von Jungfrauen).

Lebhaft, μένον. - παντελος - πάρπαν - παρενταν. Leb. νερός, δ. u. διάκρυνος, δ. (worin nichts enthalten ist). - ληγηνος, δ. (entblößt von dem, was sonst da war oder was man in Verbindung mit dem Gegenstande erwartet). - γηρανος, δ. (etwas entbehrend, was man bedarf), γ. ohne Gehalt u. Grund: μέτρονος, δ. παρά. η. - leere Worte, πάρτιοι λόγοι. - 1. 3. - ningen, παρά λαίδες.

Leere, νερός, ηρος, η. - ληγηλα, η.

Leeren, η. - ληγηνον. - den Becher leeren, θυντείν.

Lehrer, παράδειν, δ.

Legat (Wertteilung durch Testament), δόσις, η. - διάρροι, η. - τὸ διαδίκτα. - Einem ein δ. auslegen, διαρριν διδασκαλιν τινι.

Legen, τετινει, κατετινει. - ordentlich od. in Ordnung legen, διατινει. - διατινει. - κομπει, διακομπει. - auf etwas l., εκτινεται. - in etwas l., εκτινε-

ναι, εκτινεται. - Holz an das Feuer l., εκτινεται τὸ τηρι τὸ πυρι. - οροπάχνιας ξύλα εξι τὸ τὸ πυρι. - Belagung in eine Stadt l., κατιστάται τηλαχην τῆς πόλεως. - κατιστάται τηλαχην τῆς πόλεως. - Eier l., οικτινεται. - Hand an etwas l., επιχειρειν, εγχειρειν τινι. - den Grund zu etwas l., θερέλιον βάλλειν τινος - κατέστιν od. ίδοντειν τι. - etwas an den Tag l., άρλουν τι - φαρεγδη ποιειν τι. - φαίνειν - ἀποφαίνειν τι. - Einem die Worte in den Mund l., θωβάλλειν τοὺς λόγοντιν. - in Banden l., βάλλειν εἰς δεσμούς. - δεῖν, καταδεῖν. - ein Schiff vor Ankter l., προσογύζειν ταῦρον. - Einem das Handwerk l., πανεύν, καταπανεύν τινα mit Akkus. des Partiz. - καλέσειν τινα. - κατέστιν τινα. - sich l., κατακλίνεσθαι, pass. - κατακλίνεσθαι. - sich zu Bettel l., κοιμάσθαι, κατακομπάσθαι, pass. - sich auf etwas l. (etwas betreiben), επιμέλεσθαι od. επιμέλεσθαι τινος - κακείν τι - επιτηδεύειν τι. - προσαντιλασθαι τινι. - λέγειν εἴρητι. - τὴν διατριβὴν πανισθαι περιτείν τινι. - σπουδάζειν περιτείν τι. - προσιζειν τινι. - μελετάν τι. - sich vor einer Stadt l. (dieselbe belagern), προσκείσθαι τῆς πόλεως. - sich um die Stadt l., προπαραγόσθαι πόλιν. - sich legen s. v. a. nachlassen, aufhören: λήγειν. - πανάσθαι - ἀποπειρέσθαι - καταπανεύσθαι. - λωφᾶν. - παρενταν, απομαρτυρεσθαι, pass. - παρακλάγεσθαι.

Legen, das, δέσις - διάθεσις, η.

Legende, μύδος, δ. - μυθολογημα, τὸ.

Legion, τάξις, η. - λεγεων, ον, η (bei spät. Schriftstellern als Nachbildung des römischen legio). - die Legionen, τὰ τάξη, τῶν. - überhaupt s. v. a. unbestimmte Menge: πλῆθος, τὸ.

Legitim, γνήσιος, δ.

Legitimation, πίστις, εως, η - πίστωσις, η.

Legitimiren, πιστοῦν. - sich l., πιστὰ παρέχειν.

Legitimität, τὸ γνήσιον.

Lehen, δόγον, τὸ. - ein Land als δ. haben, κατατίθεσθαι χώραν τινα. - ρόμειν λέγειν δεδομένην υπό τινος od. παρη τινος.

Lehm, πηλός, δ. - mit δ. bestreichen, πηλούν. - πηλογινην πηλών. - von δ. gemacht, πηλονος, δ. - δ. kneten, πηλειν od. ογκατείν πηλόν.

Lehmnern, κηληνος, δ.

Lehnsicht, Λεχμίη, πηλάδης, δ. - δολεγος, δ.

Lehn, etwa κλήσος, δ. - κλησονχειν, η. - im δ. haben, κλησονχειν. - in δ. geben, κλησονχειν.

Lehne, πρόσκλιντεσον - επικλιντεσον, τὸ.

Lehnen, κλίνειν. - an etwas l., προκλίνειν - επικλίνειν - ληγιλειν τινι.

Lehungut, etwa τὸ κατὰ κλησονχειν παρελημματον γνογιον.

Lehnrecht, etwa οἱ περὶ τὴν κλησονχειν νόμοι.

Lehnseid, etwa κληρονομίδη δόκος, ὁ.

Lehnsherr, etwa οἱ διδός ὁ. δός τὸν κληρόν.

Lehnsmann, **Lehnsträger**, etwa κληρονόμος, ὁ.

Lehnstuhl, κληρονόμος, ἡρός, ὁ. - αὐτακλετήριος, τὸ. - προκλητήριος, τὸ. - αὐτακλετήριος, ὁ. - θρόνος αὐτακλετήριος, ὁ. - κλισία, ἡ.

Lehramt, λόγιον τοῦ διδάσκειν, τὸ. - τάξις τοῦ διδάσκαλου, ἡ. - διδασκάλου τάξις, ἡ.

Lehranstalt, διδασκαλίσιον, τὸ. - παιδευτήριον, τὸ.

Lehrart, ὁ τῆς διδασκαλίας τρόπος.

Lehrbegeisterde, ἐπιθυμία τοῦ διδάσκειν, ἡ.

Lehrbegierig, προθυμότατος εἰς τὴν διδασκαλίαν.

Lehrbuch, διδασκαλικὸν σύγγεμα, τὸ. - ἔγγριδιον, τὸ.

Lehrbursch, ὁ ποῖς ὁ παραδεδομένος ἐπὶ τέχνῃ.

Lehre, 1) das Lehren od. Lernen: διδασκαλία, ἡ - διδάσκη, ἡ. - παιδεία, ἡ. - μαθητική, ἡ. - den Sohn in die L. geben, τὸν γιον ἐπὶ τέχνῃ εἰδιδόντα. - 2) der Vortrag einer Wahrheit: διδαγμα, τὸ. - λόγος, ὁ. - μάθησις, ἡ. - μάθημα, τὸ. - παρείρεσις, ἡ. - πνοθήη mit und ohne den Zusatz λόγων - gute Lehren geben, παρατείνειν. - ὑποτιθεσθαι λόγονς σοφούς od. καλούς. - eine L. aussagen, μαθητῶν δίξασθαι. - 3) der Umfang aller Wahrheiten und Vorschriften einer Art: λόγοι, οἱ. - die L. von Gott, οἱ περὶ τῶν Θεῶν λόγοι. - Θεολογία, ἡ.

Lehren, διδασκεῖν. - παιδεύειν. - Einen etwas L., διδασκεῖν τινὰ τι. - das Lehren, διδασκαλία, ἡ. - παιδεύεις, ἡ - παιδεία, ἡ. **Lehrer**, διδασκαλός, ὁ. - gedichter L., ἀνὴρ διδασκαλεῖς, ὁ. - L. der Kinder, παιδαγωγός, ὁ. - παιδογόβης, ον, ὁ. - Einen zum L. haben, χρηστοῖ τινες διδασκαλοῦ. - προσφορᾶν τινι. - der keinen L. gehabt hat, εἰς οὐδὲν διδασκεῖν ποτὶ φορήσεις. - sich öffentlich für den L. einer Kunst ausgeben, ἐπαγγέλλεσθαι τέχνην τινά. - sich zum L. in etwas erhaben, ἐπαγγέλλεσθαι διδασκαλοῦ εἰναι τινος, τὸ.

Lehrerin, διδασκαλός, ἡ.

Lehrgabe, ἔξηγησις, ἡ.

Lehrgebäude, σπίτηρα, τὸ.

Lehrgedicht, διδακτικὸν od. παρατείνοντος τρόπον, τὸ.

Lehrgegenstand, μάθημα, τὸ.

Lehrgebeld, διδακτός, τὸ. - διδασκαλίον, τὸ (gewöhnlich im Plural).

Lehrher, διδασκαλός, ὁ.

Lehrjahr, μαθητεῖα, ἡ. - Gewöhnlich ist im Griech. τέχνη (Kunst) zu gebrauchen, um nach dem Zusammenhang den deutschen Begriff anzudeuten; z. B. die Lehrjahre antreten, ἀπειπεῖν τέχνην. - Lehrjahren wurden der Einmann zu meinen Lehrjahren, δέκανον μοι τύχειν παραληπα τέχνης. Lucian.

Lehrling, μαθητής, οῦ, ὁ.

Lehrmeister, διδάσκαλος, ὁ.

Lehrreich, λόγος (οὐσία, οὐ) καλὴν τὴν παγίνεσσιν. - υποδιδόντος λόγους σοφούς. - μηδέποτις, 2. - lehrreich sein für den Verstand, παιδεύειν τὸν νοῦν.

Lehrsaal, διδασκαλεῖον, τὸ.

Lehrsaß, θεώρημα, τὸ.

Lehrvortrag, διδασκαλικὸς λόγος, ὁ.

Leib, 1) Λόπτηρ: σῶμα, τὸ. - χώσις, ωτός, ὁ. - poet. δέμας, τὸ. - gut bei L. sein, εὐσωματεῖν - ενσωματων εἶναι. - εἴδωστον εἶναι τὸ σῶμα. - εἰς ἔχειν τὸ σῶμα. - der viel auf seinen Leib hält, φιλοσωμότος. - bei Leibe nicht! εὐφήμει! - 2) Bauch: γαστρί, γαστρός, ἡ. - ποιεῖα, ἡ. - offener Leib, κοιλία υπαγονούσα.

Leibarzt, λαργὸς ὁ περὶ τὸ σῶμα. - ἀρχιλαργός, ὁ.

Leibeigen, δούλιος, 2. - Leibeigener, δούλος, ὁ.

Leibeignschaft, δούλεια, ἡ.

Leibesbeschaffenheit, λειψία τοῦ σώματος, ἡ. - gute, gesunde Leibesbeschaffenheit, εὐείᾳ, ἡ. - kräftige L., σωματικός χώμη, ἡ. - schlechte, schwächliche L., παρεξίᾳ, ἡ.

Leibesfrucht, τόξος, ὁ. - ἔργον, τὸ.

Leibesgestalt, τὸ τοῦ σώματος εἶδος od. σχῆμα.

Leibesgrösse, τὸ τοῦ σώματος μέγεθος.

Leibeskräfte, χόνη, ἡ. - δύναμις, εὐσ., ἡ. - bei guten Leibeskräften sein, εὔχρειν τὸ σῶμα. - aus allen L., δοσον τις δύναται μάλιστα. - κατὰ δύναμιν. - ὑφασμάτων. - εκτενεστάτα.

Leibespflege, Leibesförsorge, ἡ τοῦ σώματος ἐπιτηδεία od. θεραπεία.

Leibeschmerz, τὸ ἐν σώματι τοῦ σώματος ἄλγος.

Leibessen, ηδιστορ od. κεχαρισμένον ἐδέσμα, τὸ.

Leibesstafe, κόλασις, ἡ. - αὐτιά, ἡ.

Leibesübung, σωκησις τοῦ σώματος, ἡ. - σωματική, ἡ. - γυμνικός ἄγών, ὁ. - Leibesübungen treiben, σωματεῖν. - αὐτεῖν τὸ σῶμα. γυμναζεῖσθαι.

Leibgarde, 1. Κατών αθε.

Leibgärtel, γνωρή, ἡρός, ὁ.

Leibhaft, **Leibhaftig**, ἐργαγῆς, 2. - ἀληθινός, 3. - Ost auch nur durch αὐτός, ἡ, ὁ (selbst) anzudeuten.

Leiblich, 1) körperlich: σωματικός, 3. - ἡ τὸ κατὰ τὸ σῶμα, ἐν τῷ σώματι, περὶ τὸ σῶμα, διὰ τοῦ σώματος. - leibliche Schönheit, τὸ τοῦ σώματος κάλλος. - leibliche Genüsse, αἱ διὰ τοῦ σώματος ηδοναί. - leibliche Güter, ἀγαθά φύσατο. - 2) aus einem Mutterleibe: οὐμονήτηρος οὐλόμονάτηρος, 2. - leiblicher Bruder, αὐτόδελφος, ὁ. - leibliche Brüder od. Geschwister, παιδεῖς οὐμονήτηροι καὶ οὐλόμονάτηροι. - leiblicher Sohn, αὐτόπτης, ὁ. - οἱ κατὰ γένος vios.

Leibrente, ἀποτίμησις, τὸ.

Leibrock, γιτάν, ὄνος, ὁ.

Leichthin, ἐλαφρῶς, - κονῖφως. - εὐπετώς.
Leichtigkeit, κονιφότης, ητος, η. - Ελαφρία, η. - ευπετία - ευμάκια, η. - οὐρανότης, η. - Leichtigkeit im Handeln, in der Arbeit, οὐρανογένια, η. - ή, bei Behandlung einer Sache, τύχηται, η. - mit grosser E., Ελαφρία μικρα.

Leichtlich, Ελαφρῶς. - τάχα - τάχ' άν. - ψεδίον.

Leichtsinn, κονιφότης, ητος, η. - κονιφόρα - ευπετία - Ελαφρία - οὐρανογένια - οὐρανογένια, η. - im guten Sinne: οὐρανία, η (eigentlich nicht Leichtsinn, sondern leichter Sinn).

Leichtsinnig, κονῖφος, θ. - κονιφόρος, θ. - Ελαφρός, θ. - εὐπετής, θ. - αρόντος, θ. - οὐρανος, θ. - I. handeln, οὐρανογέντιν. - I. Handlung, I. Streich, οὐρανογένια, η - οὐρανογένια, θ.

- **Leid**, λύπη, η. - άλγος, θ. - πάθος, θ. -emandem ein E. zufügen, λύπηται τινα. - αἰτίαι τινα. - κακογένεται τινα. - κακού τι ποιεῖται τινα. - es thut mir etwas I., λυποῦσαι (pass.) τινα ob. τι. - έχθροι (pass.) τι ob. τινα ob. mit folg. Partiz. - βαρύτος φέγω - οὐκ εἰς Ελαφρῷ ποιούπατι τι (es ist mir unangenehm). - έλέω τι (ich bedaure). - οὐρανογείται τι (ich beklage). - μετακλειδωται ποιούσαι τι (ich bereue).

Leiden, 1) ein Uebel mit Schmerzen empfinden, u. zwar a) absolut und intransitiv: κακώς έχειν ob. πάσχειν. - νοσεῖν. - an einem Theile I., νοσεῖν τι. - κακώς έχειν τι. - an einem Uebel, κακώς έχειν ob. πάσχειν υπό τινος. - b) mit Angabe des Objekts: πάσχειν τι. - αἴτιος έχειν τι. - κακογένεται τι. - πάσχειν τι. - αἴτιος έχειν τι. - κρύψειν τι. - Frost u. Kälte leiden könne, κακογένεται πάσχειν πρός φύσην καὶ δύλην. - Schmerzen I., νοσεῖν - αἴτιος έχειν. - Mangel, Not I., αἰτογένει u. αἴτιος έχειν. - relatainogein u. relatainopeisodai. - Hunger I., λιμόν φέγειν. - κακώς έχειν υπό λιμοῦ - Unrecht I., αἰτιοῦσαι, pass. - Strafe I., δίκην διδούσαι. - πάσχειν ζητεῖν. - περιντείνειν ζητεῖν. - unverhüldet I., αἰτιοπαθεῖν. - αἰτιά πάσχειν. - 2) von einem Uebel betroffen werden: παρατίτειν τινι. - λαζάρειν τι. - Schiffbruch leiden, νερεύειν. - Schaden I., βλάστεραι, pass. - βλάστην λαζάρειν. - Oft steht es absolute und bedeutet s. v. a. Nachtheil leiden: έλατονθεῖαι, pass. - κακώς έχειν ob. πάσχειν. - κακοῦσαι, pass. - μεῖον έχειν. - ζητεῖν λαζάρειν. - πονεῖν u. πυντ. - dabei leidet der Staat, έν τούτῳ έλατονθεῖαι η πόλις. - im Kriegsob. durch den Krieg I., νοσεῖσθαι τῷ πόλεμῷ. - Schiffe, die gesunken haben, οἱ πενοντικοῖς τοῖς νεύοις. - 3) in Verbindung mit können s. v. a. dulben, extragen: φέγειν. - αἴτιος έχειν. - παραποτ. -emanden leiden können, φέγειν τινα. - προσφίλης ob. αἴτιοδεῖος έστι μοι τις. - Ich kannemanden wohl, gut I., αἴτιοι μοι τις - πραγματεῖος έστι μοι τις. - φιλό τινα. - ιγαντῶς

τινα. - προσφίλης δικαιοῦσαι τινα. - gut gelitten sein bei Einem, εἰ πρέπεσσαι προσέτιν. - Einen nicht I. können, άγθεοῦσαι (pass.) τινα. - άγθας έχειν τινα. - οὐ πελεῖν τινα. - μεῖον τινα. - άλλοτοις έχειν πρός τινα. - 4) etwas geschehen lassen, dulden: προσοῦσαι. - έστι. - die Sache leidet keinen Rüschhub, τὸ πράγμα οὐ δέξεται άραιοντα.

Leiden, das, 1) Erduldung: άρογή, η. - οὐπονηή, η. - καρκίσια, η. - 2) übler Zustand, den man erduldet: κακόν, τὸ. - πάθος, τὸ. - δειρόν, τὸ. - ξυρφογένη, η. - ταλαιπωρία, η. - die Leiden, τὰ κακά. - αἱ ξυρφογέναι. - die Leiden des Körpers, τὰ έπι τῷ σώματι ob. πρέπει τὸ σώμα κακά. - καρκίσια, η. - οἱ πονοι. - die Leiden der Seele, τὰ τῆς ψυχῆς πάθη. - οργασμένη ποικιλίτειν. - οργασμένη ποικιλίτειν. - οργασμένη ποικιλίτειν. - die Leiden des Körpers, τὰ κακά οὐπονέειν ob. έχειν. - δειροτάτιν. - έπι δειρούς είναι. -emandem E. verursachen, κακὰ ποιεῖν ob. έγγαροῦσαι τινα.

Leiden, κακῶς πάσχων, ουσα, ον. - κακῶς έχων, ουσα, ον. - relatainogeog, 2. - αἴθλος, 3. - αἴτιος, 2. - leidend sein, κακῶς έχειν. - νοσεῖν. - der leidende Theil, a) eigentlich, vom Körper: τὸ σαρκόν ob. σαρκόν. - b) metaphorisch der, welchen der Nachtheil trifft: οἱ αἴτιοντες ob. αἴτιοτες. - οἱ ήττοι. - οἱ μεῖον έχον. - der I. Theil sein, έλατονθεῖαι, pass. - μεῖον έχειν. - sich I. verhalten, ήντυχεῖν. - κακογένειν. - Gewöhnlich ist es durch ein spezielles Verbum, welches den Zusammenhang an die Hand gibt, zu übersehen; z. B. wenn er gemindert wurde, verbieht er sich leidend, κακῶς πάσχων οὐκ αἴτιοις (nemlich κακῶς).

Leidenfrei, άταδής, 2. - κακῶν άπηλλεγόν, 3. - κακῶν άλεύθερος, 3 - κακῶν άπειρος, 2.

Leidenschaft, πάθος, τὸ (jede Gemüthsbewegung). - άπιθυμία, η (Begierde). - άργή, η, u. άρνός, ο (starke Auffregung, besonders durch Zorn). - rasende E., πανιά, η - heftige E., δειρά πάθη, τὰ - κακαὶ άπιθυμίαι, οι. - ohne E., άπαθής, 2. - ιπετρούσαι τὸν άπιθυμούσαι. - σώφρον, 2. - Freiheit von Leidenschaften, άπαθεία, η. - αρρωστώνη, η. - die Herrschaft über die Leidenschaften, ζηγάτεια, η. - die Leidenschaften beherrschen ob. besiegen, κοπτεῖν εἰρήνην τὸν άπιθυμούσαι. - die Leidenschaften zu geln, πολέμειν τὰ πάθη. -emanden in E. legen, πάθος u. άπιθυμίας έμβαλλειν τινα. - in Leidenschaft gesetzt, έπαθής, 2 - in E. sein, έπαθεῖσθαι δικαιοῦσαι ob. διατίθεσθαι. - seine E. stieg, έπαθεῖστερος διέπειν.

Leidenschaftlich, έπαθής, 2. - έπαθνης, 2. - πραγματεῖος, 2. - θρηνός, 3 - διαδρεγος, 2. - δειρός, 3, u. σροδός, 3 (erstere hauptsächlich von Personen, letztere beiden hauptsächlich von Handlungen). - leidenschaftliche Liebe, δειρός έρως, ο.

- Leidenschaftlichkeit**, ἐπιθεσία, η. - οργή, η. - σφραγότης, ητος, η. - **Leidenschaftslos**, αποτηλ., 2. - μέτρος, 3. - ταρπτος, 2. - τάκτος, 2.
- Leidenschaftslosigkeit**, απάθεια, η. - ενδολία, η. - μεταρρίπης, ητος, η. - ωμόφορη, η.
- Leidensfahrt**, κακοπερία, η. - ταλαιπωρία, η.
- Leider**, φρ. - δη. - ούδερ δεος.
- Leidessen**, 1. **Leichenmahl**.
- Leidig**, απαρος, 3. - δυσχεγίς, 2. - χαλεπός, 3. - φασός, 3. - ἐπαχθής, 2. - αἰδηρος ἄξιος, 3. - ein leidiger Herr, πρυζάς οδ. φασήλη παρανυθλα.
- Leidlich**, μετριος, 3. - αρντός, 3. - υποτότος, 3. - ἐπεικής, 2. - sich l. befinden, μετριος πάττεται.
- Leidlichkeit**, μετριότης, ητος, η. - μετριος, το.
- Leidtragend**, πινδος λύμον, ουσα, ον. - πενθρος, 3. - πενθρης, 2.
- Leidwesen**, πινδον, το. - δινύριν πένθος, το. - οδηγος - διαπηγάς, δ. - ein grosses Leid, anrichten, μόνη πενθον ποιηται.
- Leiter**, λύκη, η.
- Leitermann**, καταρριπτε, ον, ο. - καταρριπται, δ.
- Leiter**, 1) auf der Leiter spielen: καθηγήσιν - καθηγησθαι. - 2) Jögern: βραδύνειν - πίλλειν, διαμπέλλειν.
- Leihen**, 1) einem Andern etwas leihen: δανειζειν - καγγάραι τινι τι. - auf ein Pfand l., δανειζειν ἐπι τινι οδ. εἰς τι. - συμβόλαιον συμβόλαιον εἰς τι. - auf Zinsen l., δανειζειν ἐπι τόπῳ. - τοκτειν. - 2) von einem Andern leihen: δανειζεσθαι, von Einem, από τινος. - auf Zinsen l., δανεισθαι τόπον οδ. ἐπι τοκτειν. - geliehenes Geld, δάνεια, δάντον, το. -emandem um geliehenes Geld betragen, συμβολαιον ανοιριζειν τινι. - 3) metaphorisch: sein Ohr einem leihen, ανινει τινάς - ανηριαν τινος. - einer Sache seu Ohr l., προσέχειν την ψύχην την.
- Leihen**, das, δανειζειν, δ. - τοκτειν, η.
- Leihet**, 1) der an Andere ausleihst: δανειζειν, ον, ο. - τοκτειν, ον, ο (Genit. Plur. τοκτειν, nach Br. Br. §. 92. h. n.). - 2) der, welcher von Andern leistt: ο δανειζερος οδ.
- Leihhaus**, πορταριον - ἐπιχειριον, το. - ἀρχειον, ινος, ο.
- Leim**, κόλλα, η. - zum Fangen der Vogel: ίσος, δ.
- Leimen**, κόλλαν, συνκόλλαν. - das Leimen, κόλλησα, η.
- Leimicht**, κόλληση, η. - ίκαδης, η.
- Leimurthe**, κόλλης (καρρής), δ. - δέσσας, η. - mit od. auf Kolmuthen fangen, ίκεται.
- Lein**, λίνον, το - λινόσπερμον, το.
- Leine**, λινέαι - λιναῖαι, ον, οι. - σχολος, δ. - ιμάς, άντρος, δ.
- Leinen**, λινός, η, ονη.
- Leindl**, Λιανον το ἀπό τον λινόσπερμον.
- Leinpflanze**, λινοκαλάμη ή λινοκαλαρίς, ιδος, η. - λίνον, το.
- Leinsaame**, λίνον σπέρμα - λινόσπερμον, το.
- Leinwand**, λίνον, το. - οδόνη, η. - seine Ε., οδόνιον, το. - σιρδάν, άνος, η. - βρύσος, η.
- Leinwandhändler**, οδονιοπώλης, ον, δ.
- Leinweber**, λινοκοιός - οδονοκοιός, οδόνων ινάρητης, ον, δ. - τεχνίτης ο διάνια ποιων.
- Leise**, 1) vom Schall: μελακός, 3. - έλαφρος, 3. - ηγεμαῖος, 3. - Adv. ηγέμεια. - ησυχη - ινφιμενος. - σιγή. - leise Stimme, λεπτή οδ. ινφιμένη η φωνή. - leises Σob, ίλαφρος ἔπαινος. - leiser Tritt, ίλαφρος οδ. μελακη βάσις. - leiser Verdacht, ιντονη τις, η. - ein leiser Schlag, πληρής οὐκ λαρνα. - l. auftreten, μελακός οδ. ίλαφρον παδίζειν (eigentlich). - l. über etwas hinfahren, ημέρα καθηκον ιντον. - l. reden, σιγή η συχη οδ. ηγέμα λόγον ποιεσθαι. - ηγεμαῖος τη γωνή χρήσθαι. - 2) vom Gehör: οξύς, εἰα, ο. - l. hören, οξύς ακοειν. - leises Gehör, οξεία ακοή.
- Leiste**, κροτιδεον, το. - ταριν, η. - die Leisten (als Theile des menschlichen Körpers), βουβώνες, οι.
- Leisten**, δερ, καλοπόδιον οδ. καλαπόδιον, το. - καλόντος οδ. καλέποντος, ποδος, δ. - übt einen Leisten schlagen, λον και δρυον εποδεινυνθαι (gleichmässig formen). - ίσαι και δρυα νέμεται τινι (gleichmässig behandeln).
- Leisten**, τελειν, ἐπιτελειν, ἀποτελειν. - διαρρέειν. - ἀρτειν, έκαρτειν. - περιζειν - ινπεριειν. - viel leist, πολο δύνασθαι. - wenig leisten, δίλιον δύνασθαι. - wenig leisten können, μελακον τιναι - etwas l., ποιειν τι. - in einer Kunst etwas l., έπικειος χρήσθαι τινη τινι. -emandem Gehorsam l., πενθαρτιν τινι. - πενθεσθαι καταντο πενθειν τινι. - Folge l., ινπεντιν. -emandem Dienstl., ινπεριειν τινι. - Βιαζεται τινι. - εργεσθαι τινα. - οφειλειν τινα -emandem wichtige Dienste l., πολλον άξιον ειναι τινι. - Gewähr für etwas leisten, ιγνεσθαι τι. - πιστα διδοειν η μην δεοδατι τι. - βεσαιον τι. - Einem Hülfe l., έπικονγειν τινι. - βοηθειν τινι - συμμαχον ειναι τινι. - Widerstand l., άρτειν. - αρδιστασθαι τινι οδ. πρός τινα. - αρινεσθαι τινι - ινπεριονθαι (pass.) τινι. - Einem Gesellschaft l., οντειν τινι. - οντεσθαι τινι. - καινοτονται τινι τινος. - μετέχειν τινι τινος. - einen Eid l., δέσκον ομόσαι οδ. ποιεσθαι. - Zahlung l., αποδιδονται χρέος. - καταστάλειν άγρυπνοι.

Leistenbruch, πονθισμός, ἡ.

Leistung, ἔργος, τὸ. - πρέσβεια, ἡ. Leiten, ἀγείρειν; überhaupt führen, eine Richtung geben). - ἡγιαῖσι τινες als Doctor Person (Führer sein, antleiten). - ἡγεῖσαι τινες als Weniit, der Sache - διοικεῖται (eine Sache anordnen u. lenken). - εὐδόκεια (richtig, leiten). - ἐπιτάχεια τινος - διατάξια u. αρτέταξις τι (Lenker u. Anordner von etwas sein). - den Staat l., ἡγιοῦσι τῆς πόλεως - ἐπιτάχεια τῆς πόλεως - διοικεῖται τὴν πόλιν. - zur Jugend l., προγονίαν od. προσέγειραι εἰπεται. - in etwas l., εἰσάγειν. - neben etwas hin leiten, παραγεῖν. - in od. durch eine Rinne, einen Graben, Kanal leiten, ὑγρεύειν. - sich vonemandem l., lassen, πειθεῖσθαι (pass.) τινι. - ἐπειδοῦσι τινι. - der sich leicht l. lässt, 2. - οὐδείης, 2.

Leiter, der, ἄγονος, ὁ. - ἡγεμών, ὁρος, ὁ. - ὅδηγός, ὁ. - ἐπιτάχης, ὁ, ὁ.

Leiter, die, κλίμαξ, ανος, ἡ. - βαθύορ - ἀνάβασις, τὸ. - ἀνάβασις, ἡ. - die Schenkel der L., τρυπατα, τὰ. - auf Leitern hinaufsteigen, δια κλίμαξιν od. κερά κλίμαξιν αναβαῖνειν. - auf Leitern hinab od. hineinsteigen, κερά κλίμαξιν καταβαῖνειν. - Leitern anlegen, προσκινεῖν od. προσκύνειν κλίμαξα.

Leiterprosse, βαθύδις ὁ τῆς κλίμακος. - βαθύς ἡ τῆς κλίμακος. - κλίμακον, τὸ.

Leiterwagen, ἄμαξα, ἡ.

Leitstafden, ἡγεμών, ὁρος, ὁ, ἡ (Mittel zum Leiten). - ἐγχειρίδιον, τὸ (Buch, nach welchem der Unterricht fortgeschreitet).

Leithammel, κριός ἡγεμών, ὁ.

Leitseil, was Lenkeil.

Leitstern, ἡγεμών, ὁρος, ὁ, ἡ. - sich et. was als L. dienen lassen, ἡγεμόνι τροχοῖσι τινι.

Leitung, ἀγωγή, ἡ. - ἡγεμονία, ἡ (Oberleitung). - ἡγοεῖσι, ἡ (der Pferde und des Wagens). - διοικησις, ἡ (Verwaltung, Anordnung). - unter Jemandes L., ἡγεμονίον τινός. - alles steht unter Gottes L., πάντα τῷ Θεῷ υποτείνεται. - δεὸς διοικεῖ τὰ πάντα.

Lektüre, ἀνάγνωσις, τὸ. - ἀκρόσια, τὸ. - μάθησις, ἡ - μάθημα, τὸ. - Freund von L., φιλαγνωστής, ὁ, ὁ. - Freund von L. sein, φιλαγνωστεῖν.

Lende, ἤγειρα, ὁρος, ἡ. - λογοτοφον, τὸ. - μηρός, ὁ.

Lendenbraten, μητρία ὄστρα, τὸ.

Lendengegend, ποστή, ὥν, αἱ.

Lendenkahn, πανηγυρίων τὸν μηρόν.

Lendenklemmer, Lendenpfeh, λεύκη, τὸ. - λαρυδική νόσος, ἡ - an Lendenklemmen leidend, λογιαδόν, 3.

Lendbar, αγώνιμος, 2. - εὐάγωνος, 2. - Lenken, πονθισμός, 2. - καρκινούρη, ἀπενθύτης, διενθύτης (die gerade od. rechte Richtung geben). - αγείρειν - δια γείρεις τινος.

Agere (überhaupt eine Richtung geben). - ἡγεῖσθαι τινος (die Oberleitung haben). - ἡγοεῖσιν (die Pferde und den Wagen leu-

ten). - διοικεῖν u. πεταχειρίζεσθαι (einrichten, verwalten). - das Schiff l., κυβερνᾶν τὴν περιν. - die Pferde l., ἡγοεῖσιν od. ἡγοεῖσιν ἵππους. - den Staat l., ἡγεῖσθαι τῆς πόλεως. - κυβερνᾶν τὴν πόλιν. - πεταχειρίζεσθαι τὴν πόλιν. - διοικεῖν τὴν πόλιν. - Dem. durch Vorstellungen l., λόγοι πειθεῖν od. ἀγείρειν τινα. - seitwärts l., ἐπικίνητειν, παγακάπτειν. - sich nach etwas hin, πειθεῖσθαι πρὸς τιν. - sich l. lassen vonemandem, πειθεῖσθαι (pass.) τινι. - πειθαρχεῖν τινι. - ἐπειδοῦσι τινι.

Lenker, ἄγορος, ὁ - ἡγεμόνι, ὁρος, ὁ (im Allgemeinen). - κυβερνῆτης, ὁ, ὁ (eigentlich Lenker des Schiffes, dann aber auch metaphor. vom Staat und andern Dingen). - ἡγοεῖσος, ὁ (Wagenlenker). - ἐπιτάχης, ὁ, ὁ (der die Aufsicht über etwas hat). - ὁ διοικοῦσι τι (der etwas anordnet u. verwaltet).

Lenksam, αγώνιμος - εὐάγωνος, 2. - πειθήνος, 2 (eigentlich vom Pferde, welches dem Zügel gehorcht, aber auch metaphorisch). Lenksamkeit, εὐάγωνα, ἡ - τὸ εὐάγωνον.

Lenkeil, ἡρία, ἡ - ἡρίον, τὸ.

Lenkung, αγωγή, ἡ - ἡγεμονία, ἡ (Oberleitung). - κυβερνήσις, ἡ (Lenkung des Schiffes, aber auch metaphor.). - ἡγοεῖσθαι, ἡ (Lenkung der Pferde). - διοικησις, ἡ (Anordnung u. Verwaltung). - ἐπιτάχεια, ἡ (Aufsicht u. Einrichtung).

Lenz, ἔργος od. λόγος, ἥπος, τὸ. - σῶστα - ὕπειρ, ἡ - die Zeit des L., λεγόντος χρόνος.

Leopard, λεοπόταρχος - λεόπαρδος, ὁ.

Leerde, κορυδαλλίς, ὁδος, ἡ - κορυδαλός, ὁ.

Leerbaum, λαριξ, ὁρος, ἡ.

Leernbar, μαθητός, 3.

Leernbegierde, φιλομεθία - φιλομοῖσα, ἡ.

- ἐπιθυμία τού μαθεῖν, ἡ. - eine sehr grosse L. haben, φιλομαθεστατον εἶναι.

Leernbegierig, φιλομεθής, 2. - l. sein, φιλομεθῶς ἔχειν.

Leernen, μαθητεῖν, καταμαθάνειν - παραλαμψάνειν. - δεδάσθεσθαι, pass. - παθεῖν εσθιεῖν, pass. - eine Kunst l., ἐμαθεῖν τέχνην. - auswendig l., τιθεῖσθαι εἰς μνήμην - von Dem. l., παρατείνειν τινός od. παρά τινος. - παραλαμψάνειν παρά τινος. - leicht lernend u. leicht zu lernen, εύμεθής, 2. - viel gelernt habend, πολυμεθής, 2. - es lässt sich etwas l. Εστι μαθεῖν τι. - μαθητής ἐστι τινός.

Spät etwas l., ὑψηλάτην τινα εἶναι τινός. - Dem. l., εὔπικτον κτησασθαι τινός. - etwas kennen l., εὔπικτον κτησασθαι τινός. - etwas durch die Erfahrung kennen gelernt haben, εὔπικτος ἔχειν τινός.

Leernen, das, μαθητής, ἡ - τὸ μαθητάνειν.

Leernende, der, μαθητής, ὁ, ὁ.

Lesart, γραφή, ἡ - γραμματα, τὰ. - verschiedene L., διτρογραφομενον, τὸ. - Verschiedenheit der L., διτρογραφία - διγραφία, ἡ. - es findet verschiedene L. statt, διτρογραφεῖται.

Lesbar, εὐδιαγής, 2. - ἐπισημα, 2. - δῆλος, 3. - σαφής, 2. - es ist etwas l., οἷον τέστιν ἀναγνωρίσει τι.

Lese, s. Weinlese.

Lesebuch, πίνακις, ἴδος, η.

Leseholz, φρύγεια, τά.

Leselust, τὸ φιλαγγυωστέον.

Leselustig, φιλαγγυωστόν, οὐσα, οὐν.

Lesen, 1) sammeln: συλλέγειν u. Med. -

Kehren l., στραχολογεῖν. - Wein l., τυ-

γέν. - 2) Schriftzeichen zusammenfassen:

ἀναγγεῖσθαι. - αναλύεσθαι. Lurian, -

gern l., φιλαγγυωστίν. - eine Schrift ge-

lesen haben, ἐπειτηγηναι συγγράμματι. -

3) metaphorisch: a) erkennen: in ob. aus

einer Sache l., γιγνόσκειν od. τερψάγεσθαι

tiri. - b) eine Vorlesung halten: über et-

sas l., διηγέσθαι περὶ τίον. - Einem den

Text l., ἐπειταγή τίοι.

Leben, das, ἀνάγνωσης, η.

Lebenswirth, ἄξιος (ia, ior) ἀναγνώ-

σην od. μάθειν.

Lesepult, ἀναλογεῖον, τὸ. - ἀναγνωστή-

γον, τὸ.

Leser, ἀναγνώστης, ον, δ. - ὁ ἀναγνώ-

στος τι. - ὁ ἐπειτηγάνων τίοι.

Leserlich, εἰναινός, 2.

Letter, γράμμα, τὸ. - die Lettern, οἱ τῶν

γραμμάτων τυποι.

Lehen, sich an etwas, ἡδοθελ (pass.) τίοι.

- τιγρεσθαι (pass.) τίοι.

Legte, δοκεῖος, 3 (von Zeit, Raum und

Meng.). - νόστηση, 3 (Vorfunden von der

Zeit). - τολερανη, 3 (von Zeit u. Raum).

- zum letzten Male, τὸ νόστησιν. - τὸ τε-

λεπτον. - τὸ δεσμον. - Einem die lechte

Chre erweisen, τὸ νομιζόμενα ποτεῖν τίοι.

Lehrlin, γνωστό.

Leucht, 1) s. Lichte.

Leuchten, 1) intransitiv: λαμπεῖν, ἔλλαμ-

πεῖν. - φαίνειν. - φρυντωγεῖν (von den

Wachfeuern). - in die Augen leuchten, δη-

λλοι τίοι. - καράδοκλοι εἶναι. - φαίνεσθαι,

pass. - 2) transitiv: λυχνεῖν. - λύχνον

προσφέγειν.

Leuchten, das, λαμφης, η. - φέγγος, τὸ.

Leuchten, λαμπρος, 3. - φρεγιός, 3.

Leuchter, λυχνοῦς, δ. - λύχνος, δ. - λυ-

χνος, η.

Leuchterstock, λυχνια, τὸ - λυχνία, η.

Leuchtbaum, φαρος, δ. - φρυντωγον,

τὸ. Wachfeuer. - φρυντωφίς, ἴδος, η. Wach-

feuer, 1. Λαufen.

Leumund, φάγη. η. - δόξα, η. - bösen

U. auf zumauen machen, διωβάλλειν τίοι.

- κακοδοκίαι τίοι.

Lenke, ἀνθρώποι u. αὐδορε, οἱ (überhaupt

die Menschen, lebendes befond, auch Kriegs-

leute). - οἱ πολιτοι - τὸ πλῆθος (das ge-

meine Volk). - Ιemandes U., οὐκτατα τίοις

(Gesinde). - οἱ ποτι τίοι od. εργοι τίοι (das

Ergebnis, die Untergebenen, die Dienner). -

τ. aus der Stadt, αὐδργ τίοις ἐτη πό-

λων. - die U. logen, φαν. - die U. glauben,

φαντασται. - τὸ πλῆθος φανται od. φα-

ντασται. - οἱ πολιτοι φαντασται. - vor den

U., τὸ πλῆθος φανεροι. - το πάσι. - etwas unter

die U. bringen, διαδηλεῖν τι. - διαφημι-
ζειν τι. - unter die Leute kommen, ἔχειν
εἰς τοὺς ἀνθρώπους (von Personen). - δια-
δηλεῖσθαι u. διαδιδοσθαι, pass. (von dem
Gerüche).

Leutschau, φεύγων (ουσα) τοὺς ἀνθρώ-
πους. - ανέτεντος, 2. - ἀποσυρκτος,
δισυρόσυρκτος, 2.

Leutscheu, die, τὸ ἀνέτεντον od. ἀπόσ-
υρκτον.

Leutselig, φιλάρθρωπος, 2. - φιλοπο-
νηγος, 2. - ἀνέτεντικος, 3. - ποιος, 3.

Leutseligkeit, φιλαρθρωπία, η. - ποιότης, ητος, η.

Leukorie, λοι λευκόν, τὸ - λευκόνιον, τὸ.

Lexikon, λεξικόν, τὸ.

Libigation, σπονδη, η (häufig im Plural). -
ζοή, η. - Gesäß zur L., λοιβειον. - eine
L. darbringen, σπένδειν, πατασπένδειν u.
Med.

Liberal, ἀλευθέρος, 2.

Liberalität, ἀλευθερότης, ητος, η.

Libiren, σπένδειν u. σπένδεσθαι.

Licht, 1) leuchtende Materie und die dadurch
erzeugte Helligkeit: φῶς, φωτός, τὸ (so-
wohl der leuchtende Stoff als der davon ver-
breite Blanz). - φέργος, τὸ. - σίλας,
αὐγή, τὸ. - αὐγή, η (alle drei nur die Hel-
ligkeit). - U. geben, φῶς παρέχειν od. πο-
τεῖν. - Jemandem im U. siehen, ἐπικοτά-
ζειν τίοι. - ἐπικοτάζειν τίοι. - aus dem U.
geben, ἀποκοτάζειν. - das U. der Welt er-
blicken, ἐγγονθαι εἰς τὸ φῶς. - αὐτὸς U. brin-
gen od. stellen, φαίνειν, ἀποφαίνειν. - φα-
νεγόροι ποιεῖν. - αὔτην od. προύσειν εἰς τὸ
φῶς. - ἐκρέπειν od. καθιστάται εἰς τὸ φῶς.
- αὐτὸς U. kommen, φαίνεσθαι, pass. - θη-
λοῦσθαι, pass. - φαρεγόν γιγνεσθαι. - bei
U. betrachten, ὅπερι εὐθάς θεάσθαι τι. - U.
Schatten neben einander auftragen (vom
Mäher), τὰ φωτεινά και σκοτιά ἐγγέ-
παρτεῖσθαι. - in einem U. erscheinen, φαί-
νεσθαι (pass.) τίοι. - in welchem U. erschei-
nen die Eigner? τοῖοι τίοι φαίνονται οἱ
ψευδόμοι; - 2) ein leuchtender Körper:
λύχνος, δ. - φῶς, φωτός, τὸ. - ein U. an-
zünden, ἀπτειν λύχνον. - καίειν φῶς. -
bei U., φῶς φῶς. - πρὸς τὸν λύχνον.

Licht, als Adjektiv, φωτεινός, 3. - λυ-
χνός, δ. - λυχνίης, 2.

Lichtbringend, φωταγωγός, 2. - φω-
τώγον, 2.

Lichtlein, die Anter, αἴγειν od. ἀνολαυθά-
ρειν od. ἀραστά τὰς λύχνιας. - λύειν τὰ
ψευδόματα. - αἴγεσθαι. - den Wald l.,
λυχνεῖν.

Lichterloch brennen, φλέγεσθαι, ἐκφλέ-
γεσθαι, pass.

Lichtglanz, σέλας, αὐγή, τὸ. - φῶς μέγα,
τὸ. - φωταγωγεια, η. - es verbreitet sich ein
U. an einem Orte, φῶς μέγα ἐκλαμπει ἀπό
τον φωτού.

Lichtgrau, πολύς, 3.

Lichtkreis, φωτεινός κύκλος, δ.

Lichtleer, ἀφωτίστος, 2. - σκοτεινός, 3.

Lichtmasse, πολὺ τὸ φῶς.

Lichtmotte, πραγμάτης, ον, ὁ. — φάλαι-
ρα, ἡ.
Lichtpunkt, φῶς, φωτός, τὸ.
Lichtpuhe, λόχου σπάνακτον, τὸ.
Lichtquelle, φωτις ἡγή, ἡ.
Lichtscheere, ή, Λίχτη πυγή.
Lichtschau, φωτισμός (νοσο., ον) τὸ φῶς.
Lichtschaupe, μόνης, φτωτός ο. ον, ὁ.
Lichtseite, τὰ φωτεινά. — τὰ πρός τὸ φῶς
τρέφαντα.
Lichtstrahl, αὔτης, τύπος, ἡ. — φῶς, φω-
τός, τὸ.
Lichtvoll, φωτεινός, θ. — καταφεύγης, 2.
— αὔτης, 2. — φαρεγός, θ.
Lieb, φίλος, θ. — προσβολής, 2. — ἀγαπη-
τος, 3 (geliebt, theuer). — αναπτότος, θ. —
αναπτίος, θ ο. 2. — υπερισχέος, 3 (an-
genehm, erfreucht). — lieber Freund! ὁ
αγαπέτης. — εώς φιλαρε. — etwas lieb haben,
αναρρεοῦται τι. — φιλεῖ τι. — ἀγαπᾷ τι.
—emanden sehr lieb haben, ἀπεγείρει τι-
va. —emanden lieb gewinnen, ἀγαπεῖται τι-
va. — ich gewinne etwas lieb, ἐν ἡδονῇ γι-
ννεται ποι τι. — ἀγαπή γίννεται τύπος. —
ἔρωτα λαυράτο τύπος. — es ist mir etwas
lieb, χαίρει τι. — υπαγομένον ἔρει ποι
τι. — ἐν ἡδονῇ ἔρει ποι τι. — es ist mir
lieb, das, χαίρει mit Partizip, οδ. mit ὅτι οδ.
ει und Indikat. — ἡδοναι mit Partizip. —
ἀγαπώ, ὅτι. — es ist mir lieb, das du kommst,
εἰς δέον ἔρεις. — es wäre mir lieb, wenn,
θούλειης ὄν. — om liebsten wäre mir,
θούλειαι μάλιστα μέν. — lieber, μᾶλλον.
— etwas lieber wollen, als etwas anderes,
ἔλεοθαι τι πρό τύπος. — προσλεσθαι τι τύ-
πος. — θούλεοθαι εἶναι τι ἡ. — προτελεσθαι
ταῦτο εἶναι τι μᾶλλον ἡ. — etwas lieber
thun, ἡδονη ποιεῖται τι. — warum nicht lie-
ber? τι μᾶλλον ἡ?
Liebängeln, νερπατη δηλοῦν τὸν ἔρωτα.
— δηλεοθαι, διαδημτεοθαι.
Liebchen, ἔρωτικον, τὸ. — ἔρωτικον, τὸ.
— παιδεῖα, οὐ, τὰ. — ἔρωτις, ἴδος, ἡ.
Liebe, 1) Neigung der Geschlechter zu einan-
der; ἔρωτος, οτος, ὁ. — aus L. heirathen, ἔρ-
οδέτεια γενεῖται. — gekränktheit L. ἔρωτική λύτη.
— L. empfinden, fassen, ἔρωτις ἀρρενοθει οδ.
ἄλλονθει. — 2) innige Zuneigung, gegen
Anderen: εὔρουε, ἡ. — φιλία, ἡ. — αὔτη,
ἡ. — zärtliche L., ερωγή, ἡ, η. φιλοστρο-
γγία, η. — (besonders zwischen Eltern u. Kin-
dern). — kindliche, pflichtgemäße Liebe gegen
Eltern οδ. Götter, ερεσία η περὶ τούς
ποντικούς οδ. Δεούς. — aus L., εὐρογ. — εὐ-
ερογ. —emandes L. sich erwerben, εὐ-
ρογη μακεδονική τι τύπος. — φιλεῖται περι-
στατη τούς τινα. — Einem L. einflossen, εὐ-
ρογη λαπονική τινα. — L. gegenemanden
hegen, φιλεῖ τινα. — φιλικός διακεισθαι
πρό τινα. — αὔτην τινα. — εὔρουε πε-
ρι τινα. — εὐρογη χρήσθαι περὶ τινα. —
εὐροικός ἔρωτις οδ. πρό τινα. — Em-
mandem L. beweisen, φιλία χρήσθαι περὶ¹
τινα. — die L. ist blind, εὐρογη τὸ φι-
λοῦν πρό τὸ φιλούμενον. — 3) Neigung,
Lust zu etwas: ἐνθυμία, ἡ. — πόθος, ὁ. —

ἔρωτος, οτος, ὁ. — προθυμία, ἡ. — ο. zu et-
was haben, ἐγένεται τύπος. — Ε. drücken die Griechen diesen Begriff so
aus, daß sie dem Worte, welches den Gegen-
stand der Neigung bezeichnet, die Silben πρό
vorsetzen, z. B. Liebe zum Leben, φιλοψυχία,
ἡ. — έρωτικά οδ. πόθος τὸν ἥπα. — Ε. zur
Arbeit, φιλοκονία, ἡ. — τὸ φιλοκονίον. — et-
was mit L. thun, προθύμως προτίθεται τι. —
4) Liebesgenius: ἀρρενία, τὰ. — der E.
pflegen, ἀρρενίαζειν. — ausschweifend in
der E., ἀρρενίστων ἀρρενίς, 2. — die Freude
der E. αἱ τὸν ἀρρενίστων ἡδοναι οδ.
απολαύεις.

Lieben, φιλεῖται τινα u. εὐροικός ἔρωτις τινι
οδ. πρό τινα (freundliche Zuneigung und
Wohlwollen gegenemanden hegen). — ἀρ-
ετή τινα (innige Zuneigung u. Unabhängigkeit
anemanden haben; daher auch ἀρε-
τὴ τι, et was lieben d. i. etwas wün-
schenswert und angenehm finden). — ἔρωτ
u. ἔρωτικός τινα (zärtliche, kindliche Liebe für
emanden empfinden; daher besonders von der Geschlechtsliebe, aber
auch von anderen Dingen, denen man mit
heftiger Neigung nachstrebt). — στρογγεία u.
φιλοστρογγία (zärtliche, kindliche Liebe für
emanden empfinden; daher besonders von der
Verwandtschaftsliebe). — έρωτικός τύπος
(etwas zu erlangen trachten, sinnliche Nei-
gung für etwas haben). — ποθεῖται τι (seh-
nächtiges Verlangen haben nach etwas, was
man vermisst). — In vielen Fällen bilden
auch hier die Griechen Zusammensetzungen;
z. B. das Schöne lieben, φιλοκαλεῖν. — Li-
teratur u. Gelehrsamkeit L., φιλολογία.

Liebenswürdig, ἀγαπητός, 3. — ἀξεγέ-
ντος, 2. — ἔραστος, 2. — ἔραστρος, 3. —
αξιότερος, 2. — ἀξιοφύλακτος, 2. — εὐχα-
ριστις, οτος, ο. η. — λαργός, 3 (mehr dichte-
richt). — 1. Charakter, ἔρωτικον ἡδονή τῆς
ψυχῆς.

Liebeswürdigkeit, χάρις, οτος, η. — εὐχα-
ριστις, οτος, τὸ. — ἡδονή, εος, τὸ.

Liebesabenteuer, ἔρωτική ἐντυπωσία, ἡ.

Liebesangelegenheiten, τὰ περὶ τοῦ
ἔρωτα. — ἔρωτες, οι.

Liebesband, εὐροικός δεσμός, δ.

Liebesbeweis, αὔτη, η. — φιλικόν ἔρ-
ωτος, τὸ.

Liebesbezeugung, φιλοφροσύνη, η.

Liebesblitz, φλέμα ἔρωτος δηλωτικόν, τὸ.

Liebesbrief, ἔρωτική ἐπιστολή, η. — δε-
ταργία ἔρωτικόν, τὸ.

Liebesbrust, ψυστος, δ. — ψυσμα, τὸ.

Liebedienst, χάρις, οτος, η. — εὐεργέτη-
μα — φιλερθοπέριμα, τὸ. — φιλικόν ἔρ-
ωτος, τὸ. —emandem einen L. erweisen,
χαρίζεσθαι τινα. — εὐεργετική τινα. — φι-
λική χρήσθαι περὶ τινα.

Liebeserklärung, λόγοι περὶ ἔρωτος, οι.
— eine L. machen, προσφέρειν λόγους περὶ
ἔρωτος.

Liebeserweisung, φιλοφροσύνη, η.

Liebesgedanken, ἔρωτικός διακε-
ιδαι τὴν ψυχήν.

Liebegebedicht, ἐρωτοπαίγνιον, τὸ. - ἐρωτικὴ γέδη, ἡ.
Liebegegenß, ἀρραδίστα, τὰ - ἀρραδίστας, ὁ. - sich dem E. hingeben, ἀρραδίσκειν. - διατρίψειν την τὴν ἀρραδίστα.
Liebegeschichte, ἐρωτική μόλις, ὁ - διποτικός λόγος, οὐ (Urhaltung von Liebeshandeln). - ἐρωτική λαρυζα, ἡ (Wortfall bei einem Liebeshandel).

Liebegegöttern, ἀρραδίτη, ἡ.

Liebegegott, Ἀρραδός, αρραδός, ὁ.

Liebeshandel, ἐρωτικός, αρραδίστα, τὰ. - Liebeshandel, ἐρωτικός, οὐ. - ἀρραδίστα, τὰ.

Liebestuss, ἡ τοῦ ἀρραδίστατον ἡδονή.

Liebespaar, ἐρωτικός, οὐ.

Liebespelz, ἐρωτική πάνοια θεῶν, ὁ. - ἀγῶνες, οὐ.

Liebespeis, τὸ τοῦ Ἐρωτος βέλος.

Liebesqual, s. Liebespein.

Liebesrausch, ἐρωτική πανία, ἡ. - ἴμ Ε., ἐπηγένειος τῷ ἔρωτι. - μεθύσιον τῷ ἔρωτος.

Liebestrunk, φιλοροή, τὸ.

Liebestrück, φιλοτική ὄρην, ἡ.

Liebeswerk, τύχη/τύχαι, τὸ. - ἀγαθονογύα, ἡ.

Liebevuth, λαμπτητική, ἡ.

Liebetoll, λαμπτητική, Ζ.

Liebetrüiken, μεθύσιος (αντα) ὑπὸ τῆς ἀρραδίστας. Χειροθ.

Liebestrall, φιλάνθρωπος, Ζ φιλάνθρωπον,

Ζ. - ὁδός, Ζ. Οινον I. behandeln, φιλογονοῦται τοιν. Hebevolle Behandlung, τὸ. - την, Ζ.

Liebestrall, λαμπτητική, οὐ, ζ. - φιλοθυμητός, οὐ. - Κτι werden zusammengehängt φιλος gebildet; Ζ. Ζ. Liebhaber der

γαλάκτων, οὐ. - Ζ. des Brunnens, φιλοθυμητός, οὐ. - Ζ. der Jagd, φιλόθυμος, οὐ. - ein Ζ. von etwas sein, φιλονυμεῖν τινος.

- ἐρατί τινος. - φιλεῖται τι. - es finden sich Ζ.

zu etwas, φιλοτυμητάς λαμβάνει τι.

Liebhaberei, φιλονυμία, οὐ - δρός, αρραδός, οὐ, η (Liebhabengenie). - ἡδονή, ἡ (Liebhabungsleidenschaft). - Rechtzeitige Liebhaberien, φιλοργαται διαταργαται. - Geld auf eine Liebhaberel verwenden, διαταράται ἡδονή τινος.

es ist etwas Demandes Ζ., οὐ ἡδονή τινος τι τινος. - ἐρατί τινος τινος. - φιλοτυμητάς τι τινος τινος. - Phantas bestehen im Griech. Zusammenlegungen, wie Ζ. Ζ. für Jagd, φιλοληγία, η.

Liebhabertum, η ἐρωτικα ab, φιλοθυμητάς.

Liebhabervolte, τὸ τοῦ ἔρωτον πρόσωπον. - τὸ τοῦ ἔρωτον.

Liebholosen, αναζήσθαι. - ὑποκογίζεσθαι. - κατανατεῖν. - θωτεύειν. - αρραδίσεσθαι τινος. - liebkosend, αἰνίδος - αἰνώδος, Ζ. - αἰταστικός - ὑποκογίστικός, Ζ.

Liebholung, ασπασμα, τὸ - ασπασμός, οὐ. - φιλοφρονή, η. - ὑποκοδίσμα, τὸ - ὑποκοδίσμη, οὐ. - θώπινα, τὸ.

Liebholung u. qd wort, ὑποκοδίσμα, τὸ - ὑποκοδίσμη οὐρα, τὸ.

Lieblich, χαρεῖς, εσσα, εν. - ἐπιχαρεῖς, ερρα, οὐ, η. - ψευδομερός, Ζ. - γινόντα, ει, οὐ. - ἡδός, εια, οὐ.

Lieblichkeit, χαρεῖς, ερρα, η. - ἡδονή, η. - ερραδίστας, οὐ. - παιδικά, τὰ. - Λ. met. νες Herzens! περασμένε τῷ λαζ θυμῷ. Lieblingsarbeit, ἔγονος οὐ. ἐπιτήδεαμα, φιλατεῖ τις ἡδεῖται οὐ. δ προσηγόρται τις. - ψευδομερός έγονος.

Lieblingsausdruck, ἔγημα περασμένον, τὸ.

Lieblingsbeschäftigung, s. Lieblingsarbeit.

Lieblingsidee, διάροια, η προσδημότατα χρήται τις.

Lieblingsneigung, ἐπιθυμία, η. - ἡδονή, η. - seiner Ζ. nachhängen, την ξεντον ἡδονήν διώκειν.

Lieblingssklave, οὐ μάλιστα ἀγαπᾶ διατάξης τῶν δούλων. - φ τις χρήται περαστικῶν τῶν δούλων.

Lieblingsspeise, περασμένον σιτίον, τὸ. Lieblingssstidium, ἐπιτήδευμα, οὐ μάλιστα τις ἐπιτήδεναι.

Lieblingssunfisch, οὐ τις ενέχειται μάλιστα. - οὐ τις επιθυμεῖ μάλιστα.

Lieblös, ἀστρογός, Ζ (inopus). - συληρός, Ζ, οὐ, τραχύς, εια, οὐ (durus). - ἀνήμερος, Ζ, οὐ, ἀπαρθημόντος, Ζ (inluminatus). - ερειρίγονος, Ζ (unbarberigta).

Lieblösigkeit, αστρογύια, η. - συληρότης - τραχύτης, ητος, η. - αρελιημοσύνη, η.

Liebreich, φιλάνθρωπος, Ζ. - φιλόφρονος, Ζ. - ερμενής - επικινής, Ζ. - πράος oder πράεις, εια, οὐ. - liebreiches Wesen, φιλανθρωπία, η. - φιλοφροσύνη, η. - ειμέρεια - ειμέκεια, η.

Liebreiz, χαρεῖς, ερρα, η. - ἐπιχαροδια, η. - επιχαρού, ερρα, τὸ.

Liebreizend, επίχαρας, οὐ, η, οὐ. - επιχαροδιός, Ζ.

Liebschaft, χαρεῖς, ερρα, οὐ.

Liebstödel, εσελι Πελοποννησιακόν, τὸ.

Lied, 1) Gefang: μέλος, τὸ. - αἴσια, τὸ - ἡδονή, οὐ. - ρύμος, οὐ. - geistliches Ζ, θύμος, οὐ - ψυχοδία, η. - ein geistliches Ζ singen, εμφύδειν. - 2) Gedicht: φιδή, η. - ἡδονα, τὸ.

Liedchen, εἰδώλιον, τὸ.

Liederdrüter, ύπαντοιος, μελοποιος, οὐ. Liederlich, 1) nachlässig οὐ, unordentlich: ἄκαρπον, Ζ - ἄκαρπος, Ζ. - ανεμέρος, Ζ. - αἰράλης, Ζ. - 2) schwelerisch, wollüstig: τρηπτόρος, Ζ. - αἰράλης, Ζ. - ἄστρος, Ζ. - αἰράλης πρός τον φήν. - αἴρετος, Ζ. - αἴρατος, Ζ. - οδελίτης, η. - οδελίτα, η.

Liederlichkeit, αἴσια, αἴσια, η. - αἴσια - αἴσια - αἴσια, η. - auschweifendes Leben), αἴσιεια - αἴσιεια - αἴσια, η (auschweifendes Leben), αἴσια, η.

Liedersänger, θύμωδος, οὐ.

Liederant, πολύτων, ορτος, οὐ. - ποριστής, οὐ, οὐ. - χορηγός, οὐ. - ξειράνων, οὐτος, οὐ.

Liederant, φερεν οὐ. - αἴγειν (beisammen). - πορέχειν οὐ. πορέχεσθαι (zum Gebrauch dienten; über den Unterschied des Alt. οὐ. Mod. Ζ. Gr. Gr. Ζ. 118. Num. Ζ.). - πορεαντάζειν, χορηγεῖν, επαρχεῖν (das nördl. Material darbieten). - διδόται (geben, verlei-

hen). - ἀποφέγγειν (ablefern). - παραστάναι (darstellen). - αποδικώνται (verfertigen). - ins Gesängniß liefern, παραδίδειν εἰς φυλακήν. - Verteile l., τιλίνειν, φέγγειν, παρίτινειν σύντη (für Geld, oder aus freiem Antilobe). - οὐρανός παρέχειν (für ein Heer). - die Kriegsbedürfnisse l., τὰ πρὸς τὸν πόλεμον χρήσιμα παρέχειν. - eine Arbeit l., αποδικώνται λόγιον. - Beispiele l., παραδειγμάτων δείγματα. - den Beweis l., ἐπιδικαιώσαι ποιεῖσθαι. - ἐφέρειν σημεῖον, παραδίδειν. - eine Schlacht l., μάχην παρανέμειν. - μάχην ποιεῖσθαι. - συμβάλλειν mit und ohne den Zusatz μάχην. - συντάσσειν μάχην. - er ist gesiegt, ὀλοῦτε, απόλοιτο. Lieferung, ξέρων, η (das herbeischen). Liegenschaft, η u. ξερόντα, η (Darreichung eines Materials u. dieser Materialliegenschaften). - ξεροφράγα, η (Ablieferung und das Abgelieferte). - Lieferungen ausschreiben, εἰπεῖσθαι οδ. πραγμάτων εἰτον ἄγειν. Liegen, 1) gelegt sein, oder sich gelegt haben: καΐθει, κατακινθεῖσθαι. - εἰδεῖσθαι, pass. - dabei liegen, ἐπικινθεῖσθαι, προκινθεῖσθαι, παρακινθεῖσθαι τινί. - συγκινθεῖσθαι τινί. - auf etwas l., ἐπικινθεῖσθαι τινί. - über etwas l., ἐπανακινθεῖσθαι τινί. - unter etwas l., ὑποκινθεῖσθαι τινί. - in etwas l., ἐπικινθεῖσθαι τινί. - vor etwas l., προκινθεῖσθαι τινός. - ordentlich liegen, εἰδεῖσθαι καλῶς διατεθῆναι. - im Bett liegen, κοιμάσθαι, pass. - κατακινθεῖσθαι. - nicht gut l. (kein bequemes Lager haben), οὐδὲ δέξιος κατακινθεῖσθαι. - bei Eische l., κατακινθεῖσθαι (pruss.). od. κατακινθεῖσθαι διεργούντα. - frank l., κατακινθεῖσθαι νοσούντα. - in den Wochen l., λογιστρεῖσθαι. - da, bereit l., κατακινθεῖσθαι. - παρίτινειν - etwa l. lassen, οὐ κενεῖν τι. - ἀκινητοῦ λέει τι, auch bloß läßt τι. - l. bleiben, κινητοῦ πίνειν οδ. κινεῖσθαι (von leblosen Dingen). - ηγεία κατακινθεῖσθαι - ησυχεῖσθαι - οὐδὲ αναστηγναί (nicht auffallen). - απειρηγνεῖσθαι - καταπαντάντα οὐδὲ αναστηγνεῖσθαι (nicht auffallen können). - der Schnee bleibt l., η χιών οὐ τήκεται. - ich habe Geld l., ὑπόκειται οὐδὲ γρύγοιο - πάρεξει οὐδὲ γρύγοιο κατακινθεῖσθαι. - 2) von Wänden u. Derten s. v. a. eine Lage haben: κεῖσθαι. - οἰκισθεῖσθαι, pass. - nach einer Gegend hin l., παραγριπίνονται εἰναι πρός τι. - νευεῖσθαι οδ. βίτειν οδ. τινίνειν πρός τι. - κεῖσθαι εἰς τι. - am Fuße des Berges l., ὑποκινθεῖσθαι τῷ ὅρε. - von etwas entfernt l., ἀπέχειν τινός οδ. αἴσιον τινός. - διαστήματον τοῦ τινός. - 3) dauernd irgendewo sich aufzuhalten: εἶναι. - διεργίζειν. απορέειν (von Soldaten). - im Felde liegen, κατακινθεῖσθαι. als Besatzung in der Stadt l., παροχεῖν ἄγειν ἐν τῇ πόλει. - in Banden l., διεργίζειν εἶναι. - immer über etwas l., θλίψιν εἶναι πρὸς τινός. - 4) ruhen: κεῖσθαι. - unterwegs still liegen, κατεῖσθαι οδ. απαντεῖσθαι παραγόντορ. - παῦλαν λειψίζειν τὴν ὁδον. - es bleibt etwas l. (wird nicht fortgelebt, beendigt), απαρκεῖν γίγνεται τι. - απαλεῖται τι. -

οὐδὲ ἀποτελεῖται τι. - etwas l. lassen, ἀφέναι τι. - αφεῖσθαι τινός. - παραφέλειν τινός. - es liegt etwas, κάμψει τι. - καλεῖσθαι διακείται τι. - 5) besondere Nebensatzen: es liegt am Tage, παρεργάτης τοι. - φαίνεται. - καταδηλών ἔστι. - die Ursache liegt darin, daß, εἰτία δέ, ὅτι. - der Unterschied liegt darin, τὸ διαφορον ἐν τούτῳ ἔστιν. - es liegt mir etwas am Herzen, παρελογμονται τινός. - προδρυμονται τι. - μέλει ποιεῖ τι οδ. περι τινός. - γίγνεται τινός. - in etwas liegen s. v. a. eine Sache eigentlich sein, παρέχειν - προσέρχεται τι. - εἰραι πρός τινός. - es lag nicht in dem Charakter des θύρων, οὐδὲ ἡ πρόση τοῦ Κύρου τρόπον. - es liegt daran, διεργίζει. - es liegt mir an etwas, πίλει ποιεῖ τινός. - προδρυμονται τι. - πονούμει τι. - βούλομαι τι. - so viel an mir liegt, τὸ γέ εἰπεν έποιοι. Liegen, das, κατάλιποις, η (im Bette ob. bei Eische). Liegend, καίσερος - κατακείμενος - κατεκεκλιμένος, 3. - liegende Gründe, liegende Habe, περισσά οὐδεῖα, η. - φαρεγά οδ. έμφανη πρήματα, τα. Liktör, ορθοδοξός, ορθοδόχος, δ. - θηρόσιος οδ. δημιος, δ. - das Amt des Ε., ορθοδοξία, η. - Ε. sein, ορθοδοξεῖν. Lilie, ξείρων, το. - σουσον, το. - die weiße Ε., ξείρων βασιλικόν. - λείγοιο, το. Lilienbeet, ξείρων, τον, ονος, δ. Lilienblatt, ξείρων τὸ ἀπὸ τὸν κοίτων. Lilienweiss, τῶν ξείρων λευκότερος, 3. - λευκόταρος, 3. Linde, φιλόγα, η. Lindenbaum, φιλόγινος, 3. - δη η τὸ ἀπὸ τῆς φιλόγας. Lindenallee, φιλόγων ὄργος, δ. Lindenbast, φιλόρε, η. Lindenbaum, s. Linde. Lindenblüte, τὰ τῶν φιλόγων ἄνθη. - in der E., αὔραγοναῶν τῶν φιλόγων. Lindenholz, ξύλα φιλόγεια οδ. ἀπὸ τῆς φιλόγας. Lindenholz, ἄρθρας ἀπὸ τῶν τῆς φιλόγας ξύλων. Lindenwald, φιλόγων θρυμός, δ. Einbern, προύρειν, καταγαύνειν (Wilsheit u. Hestigkeit benehmen, von Personen u. von Zuständen). - πεπάνειν (die natürliche Härte u. Herbe benehmen, daher allmählich erträglicher machen). - παρηγογεῖν u. παραγνωθεῖσθαι (durch Zuspruch lindern). - die Zeit pflegt Alles zu l., οὐ χρόνος πάτεται πεπάνειν εἰσθε. - lindern, παρεύτηνος - πεπάνεινος, 3. - παρηγογινός, 3. Kinder, πεπάνειν, 1) das Kindern: πεπάνεισθαι, η. - τὸ πανύρειν. - παρηγογία, η. - 2) als Zustand: παρηγογία - παραγωδία, η. - παραγνωθον, το. - Ε. der Krankheit, γάτα, η. - eine E. spüren, γαλζειν. Eindeutungsmittel, παρεύτηνον φάγματον, τὸ (eigentlich). - παρηγόγηα u. παραγνωθον, το (metaphorisch). Lineal, στάδιη, η. - κανών, ορός, δ. Linie, γραμμή, η. - zu den Linien gehörig,

mit Fäden gemacht, γραμμικός, δ. - einer Linie ähnlich, γραμμώδης, δ. - nach der Linie, ἐπι, κατά, πρὸς στάθμην. - eine L. ziehen, γραμμήν ἔχειν od. τίκτειν. - die L. des Kreises, διάμετρος, η. - gerade L., η πρόσθια mit u. ohne Winkel, die gerade L. ist der kürzeste Weg zwischen zwei Punkten, η πρόσθια γραμμή ταχύ η διεγένεται τού τοῦ αυτοῦ πλάνητα χρονίαν. - in gerader L., ταχύ. - τὴν πόλιν τὴν πόλιν. - eine lange L. bilden, ἐπι πολὺ επεπλατύνειν εἰστε, auch bloß ἐπι πολὺ εἰστε. - die L. den Speeren ob. anderer in einer Reihe befindlichen Linien: στρίξος, δ. - ταξίς, η. - über die L. kommen (von marschirenden Soldaten), ἐκκριματία.

Einenblatt, σχέδιο γραμματίς δειπλημέρη, η.

Einenenschiff, τριήρης, οὐς, η.

Einentruppen, σπλιται, οὐ, οἱ. - τὸ νοῦρεγόρ τοῦ στρατόματος.

Einenen, γραμματίς διαλογισμένος.

Eink, ἀγορεύειν, δ. - εἰνωρηγεῖν, η. - λαός, δ. - οικεῖος, δ. zur linken Hand, ἐπι αγορεύει - ἐπι αγορεύειν. ἐπι αγορεύειν. - von der linken Seite her, ἐπι αγορεύειν.

Einklich, αδέσποτος, δ. - οικανός, δ. - δυργόπλευρος, δ. - Unklische Weisen, οικανότης, ηρος, η. - sich l. betrügen, αἰχιογεγένειν.

Einkl, ἀπι αγαρεύειν. - ἀπι τῇ ἀγορεύει - ἀπι τῇ αγορεύει. - Bei militärischen Awendungen: ἐπι αιγάλαια (von der Infanterie), - ἐπι αἵλεια (von der Kavallerie).

Links aufmarschieren lassen, παρ' αριστὰς μεγαλεῖν ἐπι φαλαρύος.

Einklbum, ἐπι αγορεύει.

Einnen, f. Einen.

Einje, φανός, δ - φανῆ, η. - 2) am Rande: περόνη, η.

Einsenbaum, κολοντέα, η.

Einsenförmig, φανώτος, δ - φανοειδῆς, δ.

Einfengericht, φανῆ, η.

Einsenuppe, φάνιον, τὸ.

Elype, ρεῖδος, τὸ. - aufgeworfene L. haben, περιά λύρη τὰ γέλη. - sich auf die L. beissen, διέκρινε λατρόν. Aristoph. Ran. 48.

Elypenbuchstabe, τὸ διε τῶν γειτόνων πηγαριφόντας λέγονται.

Elypten, εγκλίζειν u. φαλλίζειν τὴν φωνήν (beim Sprechen). - φωνογίζειν (von der Lust und vom rauchenden Dingen in der Lust).

Elypten, δας, εγκλίσως - φαλλίσως, δ, u. εγκλίση, ητος, η (beim Sprechen). - φωνογίση, δ, u. φωνούμενος, τὸ (von der Lust, vom Maulschleim der Blätter u. dergl.).

Elypten, εγκλίδως, δ. - φαλλός, δ. - er sprach in Elypinden Länden, τρεπλίζειν τῇ φωνῇ ἔρη.

Eist, 1) als Gerücht: περογύσα, η. - δόλος, δ. - 2) als Handlung: τίκτειν, η - τίκτυμετατίκτεσσα, τὸ. - μηχανή, η - μηχάνημα, τὸ. - δόλος, δ. - απάτη, η. - κιόδος, τὸ. u. gewöhnlicher im Plural κιόδη, οὐ, τὰ. - σκινοποίημα, τὸ. - πάλαισμα - παλαιόημα, τὸ. - Eist ersinnend, μηχανεῖσθαι μηχ-

νάς. - κατασκευάζειν τέχνας. - Eist brauchen, τεχνάσθαι - τεχνάζειν - τεχνίρεσθαι. - μηχανεῖσθαι. - durch L. einnehmen, απάτη ἔλειν.

Eiste, κατάλογος, δ.

Eisti, παροῦσας, δ. - ποιόλος, δ. - ποιημένας, δ. - δολέρος, δ. - δάλιος, δ. - καρδιαῖς, δ.

Eistiheit, δολιότης, ητος, η. - πενογύια, η. - ειταινεῖ, λιτή, η. - eine L. anstimmen, λιτάς ποιεῖσθαι.

Eiterärisch, μαθηματικός, δ. - γραμματικός, δ.

Eiteratur, γράμματα, τὰ. - γραμματεῖα, η. - παιδεία, η.

Eithograph, λιθογράφος, δ. - Eithographie, a) als Geschichtlichkeit: λιθογραφεῖ - λιθογραφική, η. - b) als Produkt: λιθογραφία, τὸ. - λιθογραφίκος λέγονται, τὸ. - Eithographieren, λιθογραφεῖν. - Eithographisch, λιθογραφίκος, δ. [Gänstlich neu gebildete Wörter, welche die griechische Sprache weder in dieser noch in einer anderen Bedeutung kannte.]

Eiturgie, λιτανγία, η. K. S.

Eivre, etwa παρασημός ἐσθῆς, η.

Eob, λιταρίον, δ. - ειδούλιο, η. - ein Lob auf Jemanden, λικνίστιον τιρος od. κατέτιος od. πρός τινα - ein Lob für Jemanden, κόσμος, δ. - δόξα, η. - es gereicht mir etwas zum Eobe, δόξαν λαυβάρα ἀνό τιρος od. ἐπι τιρος. - ειδούρια ἐπι τιρο od. ἀνό τιρος. - Jemanden des Lobes werth achten, ἐπαίρον ἀξιούν τιρο. - Jemandes Eob erheben, ἐπαίρον ποιεῖσθαι περι τιρος. - ἐπαίρον λέγειν ἐπι τιρο. - um des E. willen, τοῦ ἐπαινεῖσθαι ξενα. - sich über das E. freuen, ἐπαινεύειν πολλοί.

Eobbegierde, ἐπειδυμία τοῦ ἐπαινεῖσθαι, η. - ἐπειδυμία δόξης, η.

Eobbegierig, ἐπειδυμῶν ἐπαίρον od. τοῦ ἐπαινεῖσθαι.

Eoben, ἐπαινεῖν (das Simplex alvear dichotomisch). - εἰ λέγειν - εὐλογεῖν. - ἐγκομιέσθαι. - δοξάζειν. - ἀποδίχεσθαι (legitimes nur von Sachen s. v. a. bestimmen, billigen). - das Werk lobt seinen Meister, τὸ πηγαρεῖ δίδωσι τὸν λέγοντα. - Jemanden wegen etwas loben, ἐπαινεῖν τιρος τι - ἐπαινεῖν τιρο τις τι - ἐπαινεῖν τιρο ἐπι τιρο. - etwas an Jemandem loben, ἐπαινεῖν τιρο τι.

Eobenswertlich, Eobenswertdig, ἐπαινεῖν ἄξιος, δ. - ἀξιοτάτερος - ἀξιέπετρος, δ. - ἐπαινεῖται, δ.

Eobenwürdigkeit, ἀξία, η. - παιδί, άρος, δ. - προοίμιον, τὸ.

Eobgesang, θυρος, δ. - θυρωδία, η. - παισί, άρος, δ. - προοίμιον, τὸ.

Eobgesang, θυρος, δ. - θυρωδία, η. - παισί, άρος, δ. - ein E. singen, θυρωδεῖν.

Eobpreisen, λυκοπάζειν.

Eobpreisung, λυκομίον, τὸ.

Eobrede, λιταρίον, δ. - eine L. auf Jemanden halten, ἐπαίρον λέγειν τιρο.

Lobredner, λυρωμαστής, οὐ, ὁ. - ὁ λύρων τὸν ἐπαινούον. - ἐπαινέτης, οὐ, ὁ.

Lobrednerisch, λυρωματικός, β. - Lobringen, ιμμιν, καθηματεῖν - θμηγδεῖν.

Lob sprich, λυταρός, δ. - λυκώμιον, τὸ. - Λοχ, τομα, τὸ - τρήσις, η. - ὥση, ἡ. - τρόμα, τὸ - τρόμη, τρυμαλία, η. - κάρση, τὸ. - gebrochtes Loch, τρύπημα, τὸ. - gegrabenes Loch, δρυμα, τὸ. - βόθρος, δ. - ein Loch, welches sich Thiere zu ihrem Wohnsiche bereiten, τροφή, ἡ. - φολεός, δ. - was ein Loch hat, τρητός - τετρημένος, β. - sich ein Loch in den Kopf fallen, πεντατετρα γνωρίστε τὴν κεφαλήν.

Locke, ποστρυξ, υχος, ο - ποστρυχιον, τὸ. - πλοκαρις, ιδος, η. - κινυρος und κινυρος, δ.

Locken, in Locken legen, ποστρυχίζειν - ποστρυχοῦν.

Locken, δελέζειν (mit Lockspeise). - παλεύειν (mit Lockvögeln). - ἔσαγειν u. ἔπαγειν. - ἔκπειν. - ἔρπειν (alle drei metaphor.) - sich durch etwas locken lassen, ἔφελκεσθαι (pass.) τινι. - ἔπιπασθαι (pass.) τινι. - Einen in sein Nest l., παλεύειν τινέ.

Locken, das, τὸ δελέζειν (mit Lockspeise). - τὸ παλεύειν (mit dem Lockvogel). - ἔπαγωγή, η (metaphor.).

Lockter, 1) nicht herb, nicht zusammengefügzt in den einzelnen Theilen: χαῦρος, β. - εἰαρός, β. - φαῦρος, β. - σορφός, β. - 2) nicht fest gebunden, nicht straff: χαλεπός, β. - ανειμέρος, β. - ἀρτος, 2. - βαλτική f. v. a. nicht streng: ἄρτος, 2. - ρέδηνος, 2. - τρυφερός, β. - ανειμένος, β. - locker leben, ανειμένη τῇ διατῇ χρῆσαι. - ράθημειν. - τρυφάν. - τρυφερός ξηρ.

Locktheit, χειρότης - φαῦρογότης, ητος, η (Mangel an Dictheit). - χειλογότης, ητος, η, u. ἄνερος, εως, η (Schlafheit).

Lockig, οὐλος, β. - ποστρυχόδης, 2.

Lockspeise, δέλεας, ετος, τὸ. - ἔδεσμα, τὸ.

Lockung, ἔπαγωη, η. - ἀγωγόν, τὸ.

Lockvogel, παλεύρης, οὐ, δ. - Lockvögel ausstellen, mit Lockvögeln fangen, παλεύειν. - der mit L. fängt, παλεύτης, οὐ, δ.

Lockern, φλέγεσθαι, ἔκφλεγεσθαι. - λαμπτεῖν.

Locklich, ἔκπειτός, β. - ἀξιεπαλετος, 2. - δομιος, 2. - καλός, β. - ἄξιος, β. - κρητός, β.

Locktröhre, τρηπατώδης, 2. - τετρυκηνίος, β. - ein locheriges Kleid, ιμάτιον στρεψυμένον.

Lockschwamm, φωλίτης, οὐ, δ.

Locksel, κοχλιάριον, τὸ. - μύστορ, τὸ. - ἔτρηγονις, η.

Lockseigand, ἀρωδίος λευκός, δ. - πελεκάνης, ητος u. πελκάνης, ἄντος, δ.

Lockning, μισθωματική, η - μισθός, δ. - μισθῶδος δόσις, η. - αιτηθήσιον, τὸ. - σύνταξης, η. - hohe L., μηγάλον μισθοῦ δόσις. Thucyd. I, 148.

Löschanstalten, etwa παρατεκναὶ πρὸ τῷ κατέχειν τὸ πῦρ.

Löschen, 1) Feuer und alles Brennende: οἴστρων, πετασθερύναι, ἀποθερύναι. - den Durst l., οἴστρων τὸ δίψαν. - πληγῶν τὴν δίψαν. - παύειν τὴν δίψαν. - 2) Geschriebenes: ἔκατσιστεν. - 3) als Schifferausdruck s. v. a. die Waaren aus dem Schiffse ausladen: ἔκαιροδειν.

Lösegeld, λύτρον, gewöhnlich im Plural λύτρα, τὰ. - gegen L. losgeben, λυτροῦν. - durch L. befreien, λυτροῦσθαι.

Lösen, 1) losmachen: λύειν. - 2) einnehmen: λαμβάνειν. - ἐμπολᾶν. - Geld aus etwas lösen, λαμβάνειν κρήματα ἀπό τινος. - γλυκταὶ ποιει κρήματα ἐπὶ τινος. - das gelöste Geld, ἐμπολή, η. - ἐμπόλικα, τὸ. - das aus etwas gelöste Geld, τὸ ἀπό τινος γενομένον εγγράπον. - etwas lösen (über weggommen), πασχεῖν τι.

Lösung, λύσις, η. - λύτρωσις, η.

Löthnen, στροφόν, συστρεγοῦν. - κολλᾶν. - mit Blei l., μολυβδοῦν. - mit Blei gelöst, μολυβδοτός, β.

Löthen, δας, στέγνωσις, η. - κόλλησις, η.

Löthror, καμινευτῆς ἀνδός, δ.

Löwe, λύκος, αρτος, δ. - junger L., λεοντίδης, λύκος, δ. - vom Löwen, λεόντειος - λεόντιος, δ.

Löwenartig, λεοντώδης, 2. - λεότριος, β.

Löwenbändiger, λεοντοδάμας, αρτος, δ. - Löwenblatt, λεοντοπέταλον, τὸ.

Löwenfuß, 1) als Glied des thierischen Körpers: λεοντος πόνος, δ. - 2) als Pflanze: λεοντονόδιον, τὸ.

Löwengarten, παράδειος λεόντων, δ.

Löwengrube, λεόντος σπηλαιον, τὸ. - λεόντος φωλέος, δ.

Löwenhaut, λεοντή, η, u. δορά λεόντος, η (abgezogen). - δέρμα λεόντος, τὸ (am thierischen Körper).

Löwenherz, λεοντόδυμος, 2. - θυμολέων, αρτος, δ.

Löwenkau, χρεόγονον, τὸ.

Löwenklau, χρηλή λεόντος, η.

Löwenkopf, λεόντος κεφαλή, η.

Löwenmaul, αναρρήστων, τὸ. - βουνοδάμων, τὸ.

Löwennatur, φύσις λεόντος, η. - von Löwennatur, λεοντοφύσης, 2.

Löwenratzen, χαρμα λεόντος, τὸ.

Löwenschwanz, λεόντος οὐρά, η.

Löwenstimme, λεόντος φωνή, η.

Löwenwärter, λεοντούδης, δ.

Löwenzahn, λεόντος ὀδούς, δ (als Theil des Körpers). - λεοντοδον, τὸ (als Pflanze).

Löwin, λέαιρα, η.

Löge, 1) im Theater: θέα ψύχη, η. - 2) die Zusammenkunft der Freimaurer: συναντοια, η.

Lögik, διάλεκτος, η.

Logiren, 1) intransitiv: ἔκτισθαι, pass. (von Gastfreunden). - καταλέγειν (von Gästen im Wirthshaus). - 2) transitiv: ἔκτισσεν.

Lokalisieren. - ἀποκόπτειν, ἐκκόπτειν, περικό-
πτειν.

Lokalisieren, ltvōnōθαι, ἀπολυγόνοθαι.
- λύεσθαι. - έργονάκιν.

Lokalisierung, λύγωσις, ἀπολύγωσις, ή.
Lokalisieren, λύειν, ἀπολύπειν, ἀπολύειν.

**Lokalisieren, λύειν, ἀπολύπειν, ἀπολύειν, λυ-
γόνοθαι, pass. (aus Banden u. Gefangen-
schaft). - εργάζειν, pass. (entlassen wer-
den). - von etwas l., απαλλάττεσθαι (pass.)
τυρος. - λευθέρος γλυραδει τυρος. - λευ-
θεροθραδει (pass.) τυρος. - έχω γλυραδει
τυρος. - ich wünsche ob. suche von etwas los-
zukommen, απαλλάξειν τυρος.**

**Lokalisieren, λύειν, διεργάται, περιτίειν,
περιτίειν (überhaupt wegenden). - αποτί-
πειν (aus dem Dienst entlassen). - λύειν, λύ-
λύειν, διαλυγούν (aus Banden oder aus
der Gefangenschaft entlassen).**

Lokalisierung, λύρης, ή. - λύτρωσις, ή. -
λύπομπή, ή.

**Lokalisieren, λύειν, ἀπολύειν - ἀπολυ-
ρροῦν. - von etwas l., απαλλάττειν τυρος. -**
λευθέρον τυρος. - λευκόν τυρος. -
**sich von etwas l., καταλύεσθαι ob. απαλλάτ-
τεσθαι (pass.) τυρος.**

**Lokalisierung, απόλυτος, ή. - λευθέρο-
γος, ή. - απαλλάχη, ή.**

Lokalisieren, αποστένειν. - ἀποσύγειν. -
**emanden von etwas l., αποστάν τινά τυ-
ρος ob. ἀπό τυρος. - sich von etwas l., λύ-
θεσθαι ob. ἔκδυναι τι. - απαλλάττεσθαι**
(pass.) τυρος. - λευθέρον κατατηναι τυρος.

**Lokalisieren, sich von etwas, αποκηρύττειν
τι. - απεισειν τι. - έχαρον εἶναι τυρος.**

**Lokalisieren, τοξεύειν. - πάλλειν. - λύειν,
λύπειν.**

**Lokalisieren, 1) intransitiv, u. zwar a) ab-
solute: εἰς κεῖται συνελθεῖν. - απτρεσθαι
κρασίν ob. μαχης. - b) aufemanden los-
schlagen, παλεύειν τινά. - αποκηρύττειν τυρος. -**
**2) transitiv, a) durch Schlagen trennen: ἀπο-
κόπτειν. - b) verkaufen: αποδίδοσθαι. -**
ποιον ποτιδέειν. - απεμπολάν.

Lokalisieren, λύειν, - καλάν.

Lokalisieren, αποτίειν, υποτίειν.

Lokalisieren, λύειν.

**Lokalisieren, von etwas, λευθέρον εἶναι τυ-
ρος. - έχω εἶναι τυρος. - απηλλάχθαι τυ-
ρος. - etwas l., διατετέλεσθαι τι (abgesetzt
haben). - απηλλάχθαι τυρος (etwas über-
standen haben).**

**Lokalspannen, λύειν u. αποκηρύττειν (an-
gejodetes Bieh.). - καλάν, ἐπιχαλάν, αρα-
καλάν u. αντειν (den Bogen und alles, was
durch Spannkraft gehalten ist).**

**Lokalisieren,emanden von etwas, απο-
λέειν τινά τυρος - αριέναι τινά τυρος. -**
λευθέρον τινά τυρος. - als Richter l.,
**ἀποδικέσθαι - αποκηρύττειν. - αποφη-
ψίσθαι. - als Schiedsrichter l., αποδια-
τάν. - losgesprochen werden von etwas, απο-
φέρειν τι u. die Puff. der angegebenen Verb.
Lokalisierung, απόλυτος, ή. - Gewöhn-
lich durch Verbformen ausgedrückt; z. B.
vor der Lokalisierung, περι απολυθηαι.**

Lokalisieren, 1) transitiv: ἀποκόπτειν. -
**βίᾳ ἀραιεῖν. - 2) intransitiv: auf Einen
l., ἐπιβάλλειν τὸν ἵππον τινί. - προσελε-
γειν τινί δόμῳ.**

Lokalisieren, ἀποδημητεῖν, pass. -
ἐποδημητεοθαι, pass. - λύεσθαι, pass.
auf Einen l., ἐρομάν τινί. - ἐπιφέρεσθαι
(pass.) τινί.

Lokalisieren, auf etwas, προσελιθείν τινί.

**Lokalisieren, λοστύρειν, aufemanden,
ἐπιφέρεσθαι (pass.) τινί. - ἐρομάν τινί.**
Lokalisieren, λύειν, ἀπολύειν - ἀφαιρεῖν.
Lösung, Lösungswort, σύνθημα, τὸ. -
**σύμβολον, τὸ. - die L. geben, παραγγελ-
τὸν σύνθημα.**

Löschen, auf etwas, προσελιθείν τινί.
Löschen, απαλλάττεσθαι (pass.) τυρος
**(befreit werden). - διατίθεσθαι ob. ἀπο-
διδοσθαι τι (verkaufen).**

**Löschen, sich von etwas, βλα καὶ μόλις
προσφέρειν τι.**

Löschen, aufemanden, ἀποτίθεσθαι
**τὸν τινά. - κακός λέγειν τινά. - κατασ-
τείνειν τινά. - ἐπιτίθειν τινά. - auf einen Ab-
wesenden: διαβάλλειν τινά.**

Löch, τὸ τῆς σύγγειας ob. ὀνύχιας ἥμισυ. -
zwei Löch, οὐργία, ή.

Löcher, τὰ ob. κατὰ ob. πρὸς στάθμην.
Kothwage (der Zimmerleute und Maurer),
**στάθμη, ή. - κανὼν μολύβδινος, δ. - στα-
φύλη, ή. - διεβήτης, ον, δ.**

Löschbaum, λατός, δ.

**Löschbube, οὐδερος ἄξιος, δ. - μάκ-
ρος, δ. - ποτηρός, δ.**

Löschor, στατηρ γενοῦς, δ.

Loyal, ἐπεικής, 2. - δίκαιος, δ.

Loyalität, ἐπιστρεπται, ή.

**Luchs, λύγ, λυκός, δ. - Luchsaugen ha-
ben, λυκαίος, δ.**

Luchsstein, λυκονόγον, τὸ.

**Lüder, s. Λασ. Den dort angeführten Aus-
drücken ist noch σῶμα διερθόδος, τὸ, beizzu-
fügen.**

Lücke, διάλειμμα, τὸ. - διάστημα, τὸ. -
ρογίον κενόν, τὸ. - τὸ διέχον, ορτος. -
τὸ μεταξύ. - ἀραιώματα, τὸ. - es entsteht
eine Lücke, κενόν γενεται τὸ μέσον.

Lückenbüßer, παραπλησσωμα, τὸ.

Lückenhaft, ἐρεθης, 2. - διαλειμματα
ἔχον, οργα, ον.

Lückenlos, ἀνερεθης, 2. - ὀλόκληπος, 2. -
ορνεχης, 2.

Liederlich, s. Liederlich.

Lüstchen, αρρα, ή.

**Lüften, 1) Lüft zu lassen: ἀνεμοῦν, διανε-
μοῦν. - έκαιρογάστειν. - 2) lockter machen:**

καλάν, αρακαλάν, ἐπιχαλάν.

Lüftung, ανάφυξις, ή.

**Lüge, φεύδος, τὸ - φεύδολογία, ή. - λό-
γος φεύδος, δ. - φεύδη, τὸ. - Lügen fa-
gen, φεύδη λέγειν. - φεύδη πλεσσειν. -**
einige L. machen, φεύδης φεύδεσθαι. -
Lügen schmieden, φεύδη πλεσσειν. - auf

**einer L. extappt werden, φεύδουμενον ἀλ-
λεγεσθαι ob. παίρεσθαι. - Einen auf einer L.
ertappen, λαμβάνειν τινά φεύδουμενον.**

Lügen, φεύδεσθαι. - λέγειν φεύδος ob.

Lügenhaft. - φρεδολογεῖν. - ἀλαζονεύεσθαι. - nicht l., αὐθεντέειν. - seine Zuflucht zum L. nehmen, σπάχεσθαι τῷ τῷ αὐτοιδιαι.

Lügenhaft, φρεδής, 2 (von Personen u. Sachen). - φρεδόνυμος, 3 u. φρεδόγροφος, 2, u. φρεδός, 2 (bloß von Personen). - ein Lügenhafter Prähler, φρεδολαχώ, θνω, δ. φρεδοφία, 3 (bloß von Sachen). - ein Lügenhafter Prähler, φρεδολαχώ, θνω, δ. φρεδοφία, 3. - φρεδολογία, δ.

Lügenhaftigkeit, φρεδοφύδεια, φρεδοφύδων, δ. - φρεδολογία, δ.

Lügenhaftigkeit, φρεδολαχώς, ου, δ.

Lügner, φρεδόης, ον, δ. - φρεδολόγος - φρεδολογίος, δ. einen L. entlarven, επιδιδάσκειν φρεδοφόρον. - an Einen zum L. werben, φρεδοφάσι τιμά.

Lügnerin, φρεδολίνη, δ. - γυνὴ φρεδολόγης, δ.

Lügnerisch, φρεδομένος, δ. - Einen L. loben, φρεδόμενος od. τὰ φρεδῆ ἐπιτινέται.

Lümmel, αὐγὴ τοικαιδεραπηγος od. τοικαιηγος, δ. - προτεινέιν, - προτεινεῖν τιμά. - Einen L. machen, τικτυπτεῖν επιτέλλειν τιμά.

Lüsternheit, ποντία, δ. - λύγεια, δ. - πτερει, δ. (etwa) - in mir von dem ungewöhnlichen Hypoth. (sonstiger Welber).

Lüst, lüst, δ. - δ. η. - αἴση, δ. (besonders bei L.). - freie L., αἴση, δ. - id θεατήρων. - sich in freier L. aufhalten, δι οὐαΐδην διέγειν. - αἴση τῷ αἴση διαρρέειν. - die obere L., αἴση, λύγος, δ. - temperierte L., εὐραϊαία, δ. - milde, rauhe L., μαλακός, ανηλός ινη. - widerige, ungesunde L., δυσαεγία, δ. - schlechte Temperatur der Luft, δυσκρασία, δ. - reine, heitere L., εὐδία, δ. - αἰση, δ. - diese L., πτερος, τὸ. - verborbene, schlechte L., διερθραγεῖν φένη. - durch die L. schreiten, ἀργοβατεῖν. - aus der L. gefallen, ἀργοτείης, δ. - etwas aus der L. greifen, πλάκτειν od. πλάκτειν τι. - durch die Lust rollen, fliegen, ἀργοκοπία. - αργοδηματεῖν. - von der L. leben, δι τοῦ αἴσην εἰρηθεῖν, pass.

Lustartig, ἀργοτείης, δ.

Lustballon, αργοστάτης, ον, δ. Neugr.

Lustteilnehmung, περισσωρ, τὸ. - περισσωρος, τὸ.

Lustfabrik, είτια ἀργοδόμος od. ἀργοπότος, δ.

Lustfahrt, διὰ τοῦ αἴσης δύρμος. - eine L. machen, είτια ἀργοδόμειν od. ἀργοπότειν.

Lustfarbig, αἴσηνος, δ.

Lustig, αἴσην, δ. - αἴσηνος, δ.

Lustkreis, αἴσηη, λύγος, δ.

Lustleer, λύγος καύδη, δ.

Lustloch, αραντοῦ - διατυνή, δ. - φρεδογένιος, τὸ.

Lustreise, δύρμος διὰ τοῦ αἴσης, δ. - eine L. machen, ἀργοδομεῖν.

Lusttöbere, φρέγχος, δ. - λάργης, νύγος, δ. - ἀγρητία, δ.

Lustschloss, πλεσμα, τὸ. - παναγία κατηνή, δ. - sich Lustschlösser bauen, ὄντειοπολεῖν.

Luststreich, αἴσομαχεῖ, δ. - einen L. thun, αἴσομεῖν.

Lutzug, πνεύματος καταφορά, δ.

Lumpen, ψάκος, τὸ. - φάρος, τὸ. - mit L. bekleidet sein, ψακοδύτειν.

Lumpengeld, χεῖμας ὀλυμπιον, τὸ. - συγχρέος, δ. - συρραξ, απος, δ.

Lumpenhund, ἀρθρόποδων πονηρός od. πόνιτσον, τὸ. - οὐδενὸς ἀξίος, δ.

Lumperei, λῆσος, δ. - χεῖμα od. πράγμα οὐδενὸς ἀξίου, τὸ.

Lumpia, ψάκωδης, 2. - metaphorisch: τρυγηνός, δ. - οὐδενὸς ἀξίος, δ.

Lunge, πνεύμων, ονος, δ.

Lungenentzündung, περιπλευμονία, δ. - eine L. haben, περιπλευμονία, - an der L. leidend, περιπλευμονίδης, δ.

Lungenkrankheit, πνευμονία, δ. - πλευμονία, idem, δ.

Lungenküstlich, πνευμονικός, δ. - lungens. sein, πλευμανῶν.

Lungensucht, πλευμονίς, τὸς, δ. - φθίσις, δ.

Lupine, Λύπος, δ.

Lust, 1) Begierde, Neigung: ἐπιθυμία, δ. - πόθος, δ. - λύγος, οτος, δ. - προθυμία, δ. - zu etwas, τινος - niedrige Luste, κακαὶ επιθυμίαι. - L. zu etwas haben, ἐπιθυμεῖν τινος. - ὁγεσθαι τινος. - επειδαῖ τινος. - γλεγοδαι τινος - πόθος λέγει πε τινος - πόθειν τι (Begierde od. Verlangen nach etwas haben). - πολλεῖσαι - προθύμως λέγειν - θυμός λέγει ποι (den Willen haben, etwas zu thun). - wer dazu L. hat, δια ποιολαρτη λέγειν. - keine L. zu etwas haben, οὐδεποτε εἶναι πόθος τι. - οὐ ποιλεῖσαι. - οὐ πάρει. - weniger L. zu etwas haben, οὐδεποτε εἶναι πόθος τι. - die L. verlieren, ἀπαντίτειν. - die L. wandelt mich an, λύπος εἰσγεγεῖται με. - gehet, wohin ihr L. habt, δια πόθοντι θυμός. 2) Vergnügen, angenehme Empfindung: ηδονή, δ. - χάρις, το. - τινούντη, δ. - Lust der Sinne, δι τοῦ σπουδαίου ηδονή. - niedrige Lust, ηδονή κακή. - δια L., τος ηδονή. - vor δι, δια ηδονής. - ich habe meine L. an etwas, ηδονικό τινος od. ἐπι τινοι. - τέρπονται τινοι. - εὐφράντορει ἐπι τινοι od. άπο τινοι od. δι τινοι od. δια τινοι.

Lustbarkeit, ηδονή, δ. - θαλία, δ. - αἴσηνα, τὸ.

Lustgarten, παράδεισος, δ.

Lusthaus, ἐνηγρήγον, τὸ.

Lustig, λάργος, δ. - εὐθυμος, δ. - φρεδός, δ. - I. machen, εὐφράντειν τινά. - εὐθυμίαν παρέχειν τινι. - I. sein, εὐφράντειν, pass. - εὐθυμία λέγει od. αἴσην. - sich über etwas I. machen, καταγελᾶν τινος. - σκόπτειν u. σκόπτειν τις od. πόθος τι. - ἔφνιβριζειν τι. - sich über Einen I. machen, καμφρεῖν τινα. - sic

waren sehr lustig, εὐθυμικήν πολλή. - an
ob. in einem Orte l. sein, ἐνηδέεται τίνι τόπῳ.
Eustigkeit, εὐθυμία, η. - εὐφροσύνη, η. -
Εὐαράνσης, ητος, η.
Eustigmacher, γειωτοποιός. δ. - βαρμο-
λόζος, δ.
Eustort, ἐνημητήσιν, τὸ.
Eustspiel, καρυδία, η.
Eustwald, δρυμός, δ.

Eustwandeln, περιπατεῖν.
Eustwandelung, περιπάτησις, η.
Eurus, αέσκεται, η. - πολντεται, η. -
τρυψιν, η. - dem Ρ. ergeben sein, τρυψαν.
Euzernerklee, Μῆδική πάσα, η.
Euphrhe, λύσε, ἀγος, δ.
Eurisch, λυγικός, δ.
Elyzium, λύκιον, τὸ. - πνέενανθα, η.

M.

M, M - μ - μῦ, τὸ, indeclina.
Maas, f. Maß.

Machen, 1) handeln, wirken, überhaupt in
einem thätigen Zustande sein: ποίεται. -
δρᾶται. - was machst du? τί ποίαται; -
gut machen, καλῶς ob. τὸ ποίαται. - was
willst du machen? τί ποιοις; - τί χρήσεις
τὸ ποιάμενος; - was wird er mit uns ma-
chen? τί χρήσεις ποιεῖ; - τί πειραμέναι
τὸν αὐτὸν; - Jemanden mit sich machen las-
sen was er will, περαδιδόναι τετράντα χρῆ-
σεις ὁ τὶ τις βούλεται. - es ist nichts mit
etwas zu machen, οὐκ εἰτε χρήσεις τινι. -
οὐδὲν δύεται τὸν αὐτὸν; (wozu soll ich ihn benutzen). - τι
πράξεις πειρά τοῦ ἀρδγός; (wie soll ich mit
ihm verfahren). - nicht wissen, was man mit
etwas machen soll, οὐκ εἶχει ποιῶς χρήσεις
τινι. - οὐδὲν διατίθεται τι. - lass
mich nur machen, ἔμοι μελήσει. - ἐφόν τῷ
ἴγορον. - τετρά θύμης προθυμήσουμε. -
mach fort (eile)! σπουδασον. - ἄλλ' ἄγε. -
ἔνυονται. - es wie ein Anderer machen, πε-
ιποδεῖται τινα. - δύοις δύοις τινα. - (2) her-
vorbringen: ποιεῖν (schaffen, Gestalt geben,
in ein Verhältnis setzen). - εἰγάστεται,
ἀπεγάγεσθαι - καταστενάζειν (verferti-
gen, einrichten). - αποτελεῖν (zu Stande
bringen). - καρδιοτάται (hinstellen), in ei-
nem Verhältnis erscheinen lassen). - απο-
δεικνύται, ἐπιδεικνύται, ἀραδεικνύται (er-
stere beide auch im Med.) u. ἀρεβατεῖν (auf-
stellen, fund machen, ernennen). - κτίζεται
u. ἀρχεῖν (bauen, gründen). - das macht
der Wein, τοικύται ἀπεγάγεται ὁ οἶνος. -
αἴτια ob. αἴτιος (sc. τοτε) ὁ οἶνος. - zu
etwas gemacht ob. wie gemacht sein, περι-
νέται ob. πώσει περινέται mit folg. Insi-
nit.). - ein gemachter Feldherr, στρατηγός
περινέται. - Kleider machen, κιέται ποιεῖν
u. καταστενάζειν. - eine Rede, Gedicht u.
bergli. m., ποιεῖν, καταστενάζειν u. Med.,
auch συρτίσινοι λόγοι u. s. w. - Feuer m.,
κατεῖν πῦρ. - einen Schall m., αποτελεῖν
φόρος. - Einem Platz m., εἰκεῖν τινι. -
ποιοχρεῖται τινι. - ein Gesetz m., τιθέται
ob. τιθέσθαι τοπον. - καθιερώται τοπον. -
etwas bei Einem m. lassen, ἀπεργίται τινι
ποιεῖν τι. - ἀπεργίται τινι τὴν καταστενήν
τινος. - ἀπεργίται τινι τὸ ίγορον (wenn die
Sache, die gemacht werden soll, im Vorher-
gehenden ausdrücklich genannt ist). - δ) be-

wirken, u. zwar a) daß Jemand in einen Zu-
stand kommt: ποιεῖται τινα mit Infin. - τι-
θέται, διορίσθεται, καρδιοτάται u. ἀραδει-
κνύται τινα mit Partiz. - δ. B. Einen wei-
nen machen, ποιεῖται τινα κλαδεῖται - καρδι-
οτάται τινα κλαίονται. - Einen besser m.,
βελτίω ποιεῖται τινα. - unniß m., ἀρωρεῖται
ποιεῖται. - arm m., πινγάται ποιεῖται ob. καθ-
εται. - δ) werden Verba auf οὐ von
Adjekt. gebildet, um diesen Begriff zu be-
zeichnen, z. B. lahm, taub machen, χωλοῦν,
χωροῦν. - zu etwas machen, d. i. a) die
Eigenschaft verleihen: ποιεῖται, ἀπεγά-
γεσθαι u. ἀραδεικνύται τινα mit Akkusat.
des Prädikats, welches die verliehene Eigen-
schaft enthält; z. B. Einen zum Soldaten
machen, ποιεῖται ob. ἀραδεικνύται τινα οργα-
τικόν. - zum Gelehrten m., ποιεῖται, ἀπεγά-
γεσθαι, ἀραδεικνύται τινα σοφόν. - Ost
wird dieser Begriff durch abgeleitete Verba
mit der Endung οὐ ausgedrückt; z. B. zum
Maune m., ἀρδοῦν. - zum Baume m.,
δερδοῦν, ἀποδερδοῦν. - zum Stein m.,
ἀπολιθοῦν. - zum Krüppel, zum Blinden
m., πηροῦν, τυφλοῦν. - δ) in ein Lebens-
verhältnis versetzen: ποιεῖται, ἀραδεικνύται,
καρδιοτάται, ἀποκαιρεῖται τινα mit Akkusat.
des Prädikats; z. B. Einen zum Feldherrn
m., στρατηγὸν ποιεῖται ob. ἀραδεικνύται τι-
να. - Einen zum Sklaven m., δοῦλον ποιεῖ-
ται ob. ἀποκαιρεῖται τινα. - δοῦλον τινα. -
Einen zu seinem Sklaven m., δοῦλον ποιεῖ-
ται τινα - δοῦλονθαι, καρδούλονθαι τι-
να. - Einen zum Gefangenen m., λόγτα
λεπεῖται ob. λέπει τινα. - λογεῖται τινα. -
sich Einen zum Freunde m., φίλον ποιεῖται
ob. καρδεῖται τινα. - ἀνακτάσθαι ob. ἀρα-
γεῖσθαι τινα. - Einen zum Gespöttie m.,
γέλεται ποιεῖται τινα. - b) bewirken, daß ein
Zustand sich äußert, und zwar a) an u. für
sich: ποιεῖται. - κιέται. - Kärm, Geräusch
machen, θόρυβον, φόρεται. - einen Versuch m.,
πειρατεῖν λαβεῖται. - πειρασθαι. - δ) bewir-
ken, daß ein Zustand sich bei einem Andern
äußert: παραγέται τινι τι. - ποιεῖται ob. κα-
ταστενάζειν τινι τι. - Einem Händel m.,
ποιάγεται παραγέται τινι. - Einem Verdruff
m., λύτην παραγέται τινι. - ἀνιᾶται τινα. -
Einem Freude m., εὐγοστοῦν παραγέται τι-
νι. - ευφραιται τινα. - Einem Hoffnung
m., λύτην παραγέται ob. λύποιται ob. λύ-
παλλεῖται τινι. - Einem Schande m., αλογύ-
νην ποιεῖται ob. φέρεται ob. λύγεσθαι ob.

requirere tiri. - aλοχύειν, κατασχύ-
νειν τινά. - Εἰνεμ ἔχει μ., τιμῆρ φέγειν
τινό. - κακὸν εἶναι τινό. - καθητεῖν τινά. -
Εἰνεμ βούλειται μ., πέμπειν τινό. - ἐγ-
καίειν τινό. - Εἰνεμ etwas zum Vorwurf
m., διειδίζειν τινό τι. - 4) aufbereiten: κα-
τακενίζειν - παρασκευάζειν. - das Bett
machen, παρασκευάζειν od. στρατόπεδον τι
την. - Holz m., κόπα αξιών. - ήπια m.,
διελοπεδίωνται οπλίζειν τὸν χρόνον. -
sich zurecht m., παρασκευάζειν. - 5) ach-
ten, als etwas ansehen u., darstellen: ποιη-
σθεῖν. - οψιασθεῖν. - grob Aufheben von et-
was m., διεῖρει ποιεῖσθαι τι. - ich mache
mir nichts daraus, οὐκ ἐργάζομαι τοῦτο
- οὐδὲ ἀχρήσται τούτοις. - οὐδέτερα λόγοι
ποιεῖσθαι τινός. - διεγείρειν τινός. -
πρότι εἴμι πρός τι. - viel aus etwas machen,
πλείστον ποιεῖσθαι τι. - μέγια ποιεῖσθαι
τι. - πολλοῦ ἀξιῶν ρουτίζειν τι. - 6) vor-
stellen: ψυχογράφειν (mit Absicht u. gegen
den eigenhülmischen Charakter). - παρεξ-
έσθαι τιτζείν τινός (Demandes Stelle ver-
ehen). - παρέχειν λατέρ mit dem Akkusat.
des Prädikats (Demandes Stelle versetzen nach
dem Willen eines Andern u. zu Gefallen). -
tirei u. γράψειν (sein, sich zeigen in einer
Eigenschaft), - den Bedienten m., προστι-
νεῖσθαι θρανούντα (auf der Bühne). - πα-
ραγγεῖσθαι τικήρια περανούντα (die Leistungen
eines Bedienten übernehmen). - παρέχειν
λατέρ θρανούντα τινό (nach Art eines Bed.
sich von Einem gebrauchen lassen). - οχη-
μα περανούντα εἶναι - θρανούντα εἶναι
(Bed. sein). - 7) als Reflexivum mit man-
cherlei Präpositionen u. Adverbien: sich da-
von machen, αποδιδούσθειν. - φεύγειν.
- διαπερένειν. - απαλλάσσειν. - οξε-
ίσθει - sich an etwas m., ἐπιχειρεῖν, ἐγγε-
ίνειν τινό. - ἀπειδεῖσθαι τινό. - sich über et-
was het m., ἐπιτίθεσθαι τινό. - ἀπειδεῖσθαι τι-
νός. - χειρεῖς ἐπιβάλλειν τινό. - sich auf den
Weg m., οδηγεῖν u., οδηγόσθει. - ἐξεγεῖσθαι.
Machen, das, κατασκευή, η. - Vergl.
Vorfertigung.
Macherlohn, χειροδότιον - ἐπιχειρον, τὸ.
- μισθός, δ.

Macht, 1) Vermögen, Kraft: δύναμις, ενος,
η. - λόγος, νος, η. - κρατος, τὸ. - στέ-
νος, τὸ. - eine außerordentliche M. haben,
πλείστην δύναμιν εἶναι. - πλείστην δύνα-
μιται. - διαγείρειν δύναμει. - mit Macht,
κατα κράτος. - αὐτὸν κράτος. - κατα τὸ
δύνατον. - ἐκ τοῦ δύνατον. - mit aller
M., ἐπεταμένως. - δύον δύναται τις μά-
λιστα. - über M., ώντες δύναμιν. - παρὰ
δύναμιν. - alle M., anstrengen, aufbieten,
ταὶ πάρτα λογοθεῖσθαι od. απόντεσθαι. - πρ-
χνασθαι πασαν μηχανήν. - πάντα ποι-
εῖν. - es steht etwas in meiner M., λόγων. - δύ-
νατός εἴμι - δύναμαι. - es steht etwas nicht in
meiner M., οὐκέτι ποιεῖν τι. - Macht über etwas haben,
ἔχοντας εἶναι τινός. - κατα κράτος.

es steht etwas in meiner Macht, ἔχοντας
τινό - ἔχοντας δέδοται ποι. - ἐπ' ίσοι
έστι τι. - κύριος εἴμι τινός. - da es doch
in unserer Macht steht, ἔχεις ημίν (J. Gr.
Gr. §. 231. 5.). - es steht etwas nicht in
meiner M., οὐκέτι ποιεῖ τινός. - οὐκ
ἔστι ποιεῖσθαι τι. - Demandem M. geben,
ἔχοντας δέδοται od. παρέχειν τινό. - Εἰ-
νεμ M. über etwas geben, ποιεῖ τινα κό-
μιν τινός. - Εἰνεμ die M. geben zu beloh-
nen u. zu bestrafen, ποιεῖ τινα κόμιον τι-
νός τε καὶ κολάτος. - unbeschränkte M.
habend, αὐτοκύριος, ογος, δ. - 3) Herr-
schaft: ἐκρητεσια, η. - αρχή, η. -
4) Wesen, welches Macht hat, u. zwar a) ei-
ne Einheit von Soldaten: δύναμις, εας, η. -
πλήθες στρατιωτῶν, τὸ. - M. zur See,
ναυτική δύναμις. - M. zu Lande, πλειν δύ-
ναμις. - b) ein mit Heeremacht gerüsteter
Staat: δυναστεία, η. - πόλις, εας, η. - c) ei-
ne höhere Macht, δαμόνιον, τὸ. - Δίον, τὸ.
Machthaber, δυνάστης, ον, δ. - δυνά-
τος, δ. - δικτυεύων. - δι τὰ πρόσωπα
ἔστω od. κατέγορος. - δεσπότης, ον, δ.
Machtlos, ὀρθεύης, 2. - αἰγάλωτος, 2. -
αἰδύρωτος, 2.
Machtlosigkeit, αἰδρασια, αἰδρασία,
η.

Machtpruch, η δι' ἔχοντας κόσιος. -
λόγος δυναστεριώτερος, δ. - παράγγειλμα ἔχ-
ονταςτικόν, τὸ. - einen M. thun, δι' ἔχον-
τας απορεύεινται γνώμην od. καταγγέλ-
ειν od. παραγγέλλειν.

Machtwort, κυρια γνώμη, η. - ἐπιταγή,
η. - ein M. sprechen, λογικός προστάτειν.
- σημεῖον τοιτοδος αποφαίνεσθαι.

Machtwert, λόγον, τὸ. - δημιούργημα, τὸ.
Māde, εὐή, η. - σχεδών, ονος, η (der
Bienen u. Wespen).

Mächtig, 1) Macht und äußere Mittel ha-
bend: δυνατός, 3 - δυνάμενος, 3. - μέρος,
ελά, ε. - κατάτον, οντα, ον - κατερός, 3. -
λοχίτων, οντα, ον - λοχυγός, 3. - mächtiger,
κριτήριον, 2. - δυνατώτερος, 3. - πλειο δυ-
νατός, 3. - ein mächtiger Staat, πόλις εν-
δαινειν od. πολλὴ τῇ δύναιμι προσει. -
ein mächtiger König, πατέριδος δι' εἰων πολ-
λὴ τῇ δύναιμι προσει. - μέγες βασιλεύς. - ein
mächtiger Mann, δυνατός εἴης. - mächtig
sein, δυνατόν εἶναι. - δύναμιν εἶναι. -
ρολι δύνασθαι. - 2) Überlegenheit über
etwas habend: ἐπιταγτόν, οντα, οντρησ. -
λογική, 2. - κατέχον, οντα, ον (der et-
was in Baum u. Schranken hält). - seiner
selbst mächtig sein, κριτιν κριτού - εγ-
καίειν εἶναι εἰστρού. - seiner selbst nicht m.,
ιαντού μη κριτού, οντα, ον - αρχεύης,
2. - einer Sache m. sein, κρατεῖν τινός -
λογική εἶναι τινός (etwas bewältigen kön-
nen). - ἐπιταγδεῖται τι - ἐπιτελεῖται εἶται
τινός - επιχειρεῖται εἶται τινός (inne haben,
verstehen). - 3) groß, angesehen: μέγες,
γάιη, γα. - πολός, ποληή, πολύ (den Un-
terschied beider f. unter Groß). - δύνατος, 3.
- παρεγγυής, 2. - 4) als Adverbium: δε-
νώς. - κρατεώς. - λογικός.

- Mädchen, παῖς, παιδίς, η. - παρθένος, η. - κόρη, η - κορέας, τά. - 2) Magd: θεραπεύτρια, ης, u. θεραπεύτριος, ιδος, η. - δούλη, η. - 3) Weible: έργια, η.
- Mädchenhaft, κορυφωδής, ιδος, η. - παρθένος, παρθένιος, ιδος.
- Mädchenhülle, τὸ τῶν παρθένων διδασκαλίον.
- Mädchenhüllelehrer, ὁ τῶν παρθένων διδασκαλος.
- Mädchenarbeit, θεραπεύτρια ob. δούλων έργα, τά.
- Mädchenlohn, ὁ τῶν θεραπεύτριων μισθός.
- Mählen, θεριζειν. - τεμενειν, αποτέμνειν. - επαν. - das Mählen, θερισμός, ο.
- Mäher, θεριστής, ο, ο.
- Mäherin, θεριστία, η. - γυνή η θεριστία.
- Mäherlohn, ὁ τῶν θερισμοῦ μισθός.
- Mähne, καίρη, η. - λορία, η.
- Mährchen, μῆδος, ο - μυθώριον, τό. - λόγος μύθῳ έσκισ, ο. - πλάσμα, τό. - λῆγος, ο. - M. erfinden, λόγους ob. μύθους πλάστειν. - M. erzählen, μύθους λέγειν. - μυθologeien u. μυθologeischem.
- Mährchenhaft, μυθωδής, ιδος. - μύθῳ παραπλήσιος (2) ob. εσκισ, τά, ος.
- Mähre, 1) Gerücht: φήμη, η. - λόγος, ο. - απόνη, η. - 2) ein elendes Pferd: ιππάγιον, τό.
- Märkte, τοίμα, ἔποτοιμα, τό. - κυνεον, ορος, ο.
- Mäkeln, παρτοπολεῖν (den Kleinhandel treiben). - προξενεῖν (Handelsgeschäfte für einen Unbaren machen). - παραγοντερεσεῖν (geschäftig sein). - an etwas m., πραγματεῖσαι τινος.
- Mäkler, παρτοπόλης, ον, ο. - προξενητής, ον, ο. - παραγοντερής, ον, ο (den Unterschied s. unter Mäkeln).
- Mäklerlohn, προξενητικόν, τό.
- Mänchen, αὐδογαπον - αὐδογιον - αὐδογόπιον, τό. - das M. im Monde, τό έν σελήνῃ φαινόμενον πρόσωπον.
- Männerliebe, ὁ τῶν αὐδογών έργος. - M. treiben, αὐδογιεῖσαι.
- Männermörder, αὐδογοτόρος, αὐδογόπονος, ο.
- Männermörderin, γυνὴ αὐδογοτόρος, η.
- Männerschuh, ὑποδηματα αὐδογέτα, τά.
- Männervölk, αὐδογιον ob. αὐδογῶν γένος, τό.
- Männerwohnung, Männerzimmer, αὐδογών, ορος, ο - αὐδογοτήτης, ιδος, η.
- Männerwürde, αὐδογός αξίωμα, τό.
- Männiglich, ξαρτός τις. - οἱ καθ' ξαρτούς.
- Männlich, 1) von männlichem Geschlechte: άρρεν, ο ή, αρρεν, τό. - männliche Kinder gebären, αρρενογένεια. - 2) dem Manne ähnlich: αὐδογίκης - αρρενός, ο. - αὐδογεώδης, ο. - ein Weib, welches gar zu männlich ist, γυνὴ αὐδογίκη παντα τὸ μέρον. - 3) den Mann betreffend, ihm gehörig: αὐδογιός, ο. - oder durch den Genit.
- ἀρδεῶν. - männl. Kleidung, ἀρδοική στολή od. ἀρδεῶν στολή. - 4) dem Manne geziemend, stark, kräftig: αὐδογεῖος, ο. - αὐδογιός, ο. - αὐδερώδης, ο. - αὐδογοπεπής, ο. - sich männl. halten, αὐδογαγαθεῖν. - männl. That, αὐδογαγάθηρα, η. - männl. Charakter, σερβός τρόπος, ο. - αὐδογιόρ, τό. Männlichkeit, παρτόνιον, τό. - einer Sache ein M. umbängen, παραπάτειν τι. - παρακλύνεσαι τι.
- Märtyrer, μάρτυς, νομος, ο. - M. einer Sache werben, παρτείν τινα διάτασσον υπομένειν ιντι τινος. - διδόναι ob. αποκλύναι τὸ πλον ob. τὴν φυχὴν ιντι τινος.
- März, τρίτος μήν, ο. - Bergl. Monat.
- Mäßig, μέτρος. ο. - ἐπιεικής, ο. - οὐ πολλής, μέτρος. ο. - ἐπιεικής, ο. - οὐ πολλής. - m. in Begierden u. Genus, σαφεως, ο. - ἐγκατής, ο. - m. im Trinken, μετριοπότης, ον, ο. - m. im Essen u. Trinken, ἐγκατής γευστοῦς οὐτοῦ ποτοῦ. - m. sein, μετριαγεν. - σωφροτείν. - ἐγκατεύσοδαι. - m. sein in etwas, ἐγκατῆσαι τινος. - μετριώς χρῆσθαι τινι. - σωφροτείν περι τι. - μετριώς ἔχειν πρόσος τι.
- Mäßigen, παρφονίζειν - κολάζειν - κατέχειν - συστέλλειν. - sich m., μετριάζειν. - sich in etwas m., παρτείν τινος. - ἐγκατῆσαι τινος. - μετριώς χρῆσθαι τινι. - φείδεσθαι τινος. - sich in den Leidenschaften m., μετριασθεῖν.
- Mäßigkeit, 1) als Fertigkeit des Menschen: μετριότης, προς, η (Haltung in den gewöhnlichen Grenzen). - ἐγκρέτεια, η (Herrschaft über Begierden u. Neigungen). - σωφροσύνη, η (vorwaltender Charakter der Mäßigung). - M. im Trinken, μετριοποσία, η. - M. ausüben, περιεισθεῖν σωφροσύνη. - σωφρόνως ob. μετριός ξεχει. - 2) mäßige Beschaffenheit: μετριος, τό. - αὐδέλεια, η.
- Mäßigung, 1) das Mäßigen, das Erhalten in den gehörigen Schranken: κολασις, η. - συστολή, η. - τὸ κατέχειν, einer Sache, τι. - 2) als Beschaffenheit u. Zustand: μετριότης, προς, η. - σωφροσύνη, η. - ἐπιεικής, η. - M. im Genus, ἐγκάτεια, η. - M. in Leidenschaften, μετριοπάθεια, η. - mit M., μετριαγ. - σωφρόνως. - ohne M., αὐδέλεια. - άγαν.
- Mästen, αιτεύειν - αιτεῖν - αιτίειν. - προτάζειν. - εἰνωχεῖν. - παταλιπάτειν. - gemästet, αιτεύτως, ο.
- Mästen, das, αιτεῖ - προτάσσει, η.
- Mäster, αιτεύτης, ον, ο.
- Mäulchen, στοματο - στοματίον, τό, auch statt φιλημα gebraucht. - Jemandem ein M. geben, φιλεῖν τινα τον στοματι.
- Mäusehen, αὺψ ο μικρός, auch bloß αὔψ. Mäusebarm, eine Pflanze, sonst Gauchheit, αὐγετάλλις, ιδος, η.
- Mäuseborn, μύανερθρος, ο - μύακαρθρος, τό.

Mäusebrett, μόχοδος, τὸ. - μυσκοπησος, η. - Mäusefänger, μυσθήτας, ον, ὁ. - eine Schlinge dieses Namens, μύαγχος, θ.

Mäusefall, τριγοχος, θ.

Mäusefall, μυάγχα, η.

Mäusefall, μυοκτόνον, τὸ.

Mäusekrieg, μυμαχία, η.

Mäuseloch, μυδόχον, τὸ.

Mäusenest, μύων νεστεῖα, η.

Mäuseschwanz, μύδης σύνχα, η. - wie ein M., μύνγος, 2.

Magazin, αποθήκη, η, u. ταμεῖον οδ. ταμιον, τὸ (sowohl für Früchte als für andere Dinge). - οιροπολον, ὥρος, θ (bloß für Früchte). - οικεοδίην, η (für Getreide u. Maaren). - παγάδεος, εως, η, bei Polyb. - ein M. von Früchten anlegen, ἀποτίθεται ειτον τὸν γαλλερέτα. - es sind Magazine vorhanden, εῖτος ἀπόκεται.

Magen, δεράκτια, η - δεράκτινος, ιδος, η. - δούλη, η.

Magen, στομάχος, θ. - γαστήρ, γαστρός, η. - καρδία, η. - am M. leidend, στομαχίας, θ. - guter M., τυροφαγία, η. -

der einen guten M. hat, τυροφαγός, 2. - einen guten M. haben, διάνυειν τὴν κατάλειαν. - schwächer, schlechter M., αἰγαλατία στομάχου, η. - einen schlechten, verderblichen M. haben, κακοστομίας. - mit schlechtem, verderblichem M., κακοστομάχος, 2. - hellstam, qui für den M., κακοστομάχος, 2. - τυροφαγία, 2. - den M. verderbend, κακοστομίας, 2. - es wirkt sich ein Lebet auf den M., οὐτὶς περιδιειτητικής κακού τι.

Magenarrest, στομάχου, η. - στομάχη, η. - καρδιαγός, θ. - M. haben, καρδιαγένεια. - καρδιωττειν. - dergleichen habend, καρδιαγήνης, 2. - καρδιακός, θ. - M. verursachend, καρδιαγένειος, θ.

Magenentzüse, πάργησας, εως, τὸ. - Magenessen, τὸ ὑπογάρδιον - τὰ ὑπογάρδια. - τὰ πιθεῖ τὴν γαστήρα.

Magenkrampf, στασμός ο κατὰ τὴν περιπτώσην.

Magenmittel, s. Magenarzenel.

Magenmund, στόμαχος, θ. - καρδία, η. - unterer M. (durch welchen die Speisen in die Verdauung gehen), πελμός, θ.

Magenstücke, τὸ κατὰ τὸν στόμαχον διηρ.

Magenfall, χυλός στομαχικός, θ. - Magenthwerk, s. Magenbrüden.

Magenfimbie, αρθροτοιχία στομάχου, η. - Magenkükend, τυνάγδος, 2. - ενστόμαχος, 2.

Magenwurst, φίσιη, η. - Maget, τοχός, θ. - λαπτός, θ. - ασαρός, 2. - ατροφος, 2. - vom Boden: λυνγός, 3. - τρεχός, εῖτα, θ. - mit magern Boden, λιπότυπος, Neut. wv. Genit. w. - 2) tropisch: ein magerer Gegenstand (zur Behandlung), ἄπογος ὑπόδεσις, η.

Magerkeit, λοχρότης, ητος, η. - λοχρασία, η. - λεπτότης, η. - ασαγνία, η. - ατροφία, η. - M. des Bodens, η τῆς γῆς λυργότης.

Mageie, μαγία, η.

Mageier, μαγός, θ. - μαγευτής, ον, θ.

Magli ist, μαγίκος, 3. - durch mag. Künste Lemanden hintergehen, μαγεύειν τείνει.

Maglister, ο τῆς φιλοσοφίας διδάσκαλος. - σοφίατης, ον, θ.

Maglistrat, αρχή, η, οδ. ἀρχαί, αι. - βούλη, η.

Magliistratēperson, βούλευτης, ον, θ. - ο τῆς βούλης μετέχον. - ἀρχων, ορτος, θ.

- die Magistratspersonen, οι ἐν τελει οδ. τὰ τέλη. - οι τὰς ἀρχας οδ. τημάς ἔχοντες.

Magliistratēahl, αρχαιοτείλαι, αι.

Magnat, πρώτος τῆς πόλεως, θ. - γνώγιμος, θ. - δυνάστης, ον, θ. - σεργάτης, ον, θ.

Magnēt, μαγνήτης, ον, θ. - μαγνήτες, ιδος, η. - μαγνήσιος λίθος, θ. - μαγνησία λίθος, η. - σιδηρίτης λίθος, θ.

Mahl, s. v. a. Mahlzeit: δεῖντρον, τὸ. - αντρόσιον, τὸ. - τυρπία, η.

Mahl, s. v. a. Reichen, Fleck: σπιλος συργεύης, θ. - σπιλωμα φραγίν, τὸ. - στύρα, τὸ (hauptfchl. eingebranntes Mahl).

Mahlen, 1) auf der Mühle: αλεύ - οταλεύ - αλεύειν. - συντρίβειν. - 2) mit dem Pinsel: γεφεύειν. - γευγεφεύειν. - γεφή ειλάζειν οδ. απειλάζειν.

Mahler, γεφεύς, εως, θ. - γεγάφως, θ. - γεφων, ορτος, θ. - Mahler von Gegenständen aus dem gewöhnlichen Leben, φευξογέφως, θ. - Mahler der Bühne, δ. i. Perspektivmahler, σκηνογέφως, θ.

Mahlerrei, 1) Kunst zu mahlen: γεφεύην, γεγαφεύη, η - γεγαφεία, η. - perspektivische M., σκηνογεφία, σκηνογεφία, η. - 2) ein Gemälde: γεφή, η. - γεγαφημα, τὸ.

Mahlerfarbe, χρώμα οδ. φάρμακον, θ γεώτραι οι γεγαφοι.

Mahlerisch, γεφικός, θ. - σκηνογεφικός, θ. eine m. Aussicht, θψις σκηνογεφική. - eien m. Ähnlich gewährten, γεφεύην παριζεύειν τὴν πρόσωφιν.

Mahlerkunst, γεφαρχη, η.

Mahlerpluſel, γεφιτον - γεφεύειν - γεφεύιδος, τὸ - γεφεύις, ιδος, η.

Mahlmühle, μύλη, η - μύλος, θ.

Mahlisch, προτέξ, προτός, η. - ἐνέγυρον, τὸ.

Mahlstein, σημα, τὸ - σημείον, τὸ. - σημηλη, η.

Mahlzeitēihen, σημείον, τὸ. - στίγμα, τὸ. - ξηρόπολον, τὸ.

Mahlzeit, δεῖπνον, τὸ. - σύνδειπνον - αντρόσιον, τὸ. - εντομή, η. - einfache M., δεῖπνον εύτελε. - M., wo zu jeder seinen Beitrag gibt, λεπρος, θ. - eine M. geben, δειπνοποιειν - δειπνίζειν. - ενστένει. - eine M. halten, δειπνοποιεῖσθαι - εύτελεσθαι. - gesegnete Mahlzeit! εὐ γενετο

rō ðeñvor. — gesegnete M. wünschen, ἀρεταῖν εὐδεεντιαῖ, bei Athen.

M a h u b r i e s , απαρτητική ἡπιοτοῦ, η. — Einem einen M. schreiben, die ἐπιστολῆς απαρτική τινα id γριο.

M a h u e n , απαρτίτη, jemanden um etwas, τινα τι ob. τι παρά τινος. — παράττειν ob. παρίτοσθι τινα τι. — um etwas gehabt werden, απαρτιστικαῖ τι (I. Gr. Gr. §. 104. Anmerk. 8.).

M a h u e n , das, απαρτίτης, η.

M a h u e r , ὁ απαρτός, εύτος. — ὁ παρτόπονος.

M a i , πάπτος μήρ, ο. — Vergl. Monat.

M a i b l u m e , πολυγόνατος, το.

M a i c , s. W i r k e .

M a i t k ä s e r , μηλολόθη — μηλολύθη, η.

M a i s , γέε, η.

M a i t r e s s e , s. K e b s w e i b .

M a j e s t à t , εχῆμα βασιλικόν, τὸ (im Neustern). — ήδος βασιλικόν, τὸ (im Wesen). — εξέπονα βασιλικόν, τὸ (in Beziehung auf die Anerkennung Anderer). — Ew. Majestät, ὁ βασιλεὺς. — ο δοκοτα. — in seinem Gesichte einen Ausdruck von M. haben, τῇ ἰδέᾳ τοῦ προσώπου ἔχειν τὸ βασιλικόν.

M a j e s t à t i c h , βασιλικός, θ. — μεγαλοπε-πής, 2.

M a j e s t à t s v e r b r e c h e n , πρέγμα ἀσεβεῖς περὶ τὸν βασιλέα, τὸ.

M a j o r a n , ἀμάραντος, τὸ, u. ἀμάραντος, ο. — σάμαργον, τὸ. — aus ob. von Maj., ἀμάραντος, 3.

M a j o r e n n , ἥλικιαν ἔχων, ουσα. — ich werde für m. erklärt, αὐτὸς εἶναι δοκιμάζομαι. — εἰς ἄρδεας ἐγγάγομαι.

M a j o r e n n i t à t , ἥλικια, η.

M a k e l , επίλος, ο. — ιηλίς, ίδος, η (Fleck, Schmuz). — σαρδόν, τὸ. — καύον, τὸ (Gehle, Greden). — δύειδος, τὸ, u. ἀλόγνων, η (Schande). — einen M. verbergen, συ-κρίνειν δρεδος.

M a k e l l o s , καθεցός, θ. — ἑτελής, 2. — οὔρος, 3.

M a k r e l e , σκύριβος, ο.

M a k r o n e , περικτιον, τὸ. — τρέψημα, τὸ. Mal, in Verbindung mit Zahlwörtern bezeichnen die Griechen durch Anfügung der Silben άντα, z. B. fünf Mal, πεντάκις. — ein, zwei, drei Mal, ἀπέξ, δίς, τρίς. — 2 Mal 5 macht 10, τὰ δις πέντε λέστα δέκα. — beide Male, εκαρπονις — unzählige Mal, ἀπειράντις — viel Mal, πολλάκις. — ein ander Mal, αὐτός — εἰς αὐτός — πελλιν. — das erste, zweite u. s. w. Mal, τὸ πρώτον, τὸ δεύτερο u. τ. λ. — zum letzten Mal, τὸ ὕστατον ob. λογατον. — ὕστατα.

M a l e n , M a l e r u. f. w., s. M a h u e n , M a h u e r u. f. w.

M a l t e r , μελιρωτοῦ δύο, οι.

M a l v e , μαλαχη, η.

M a l z , βύρη, η. — κριθὴ βεβερυμένη τε κοι ὅτη, η.

M a m m a , μέμμα, μάμμη, μαμπία, η. — Demin. μαμπίον, μαμπάκιον, μαμπίδιον, τὸ.

M a m m o n , πλοῦτος, ο. — dem M. dienen, πλούτη δουλεύειν.

M a n , τις, τινός (enklitisch). — Das griechische Indefinitum wird aber nicht so häufig gebraucht, als das deutsche, sondern gewöhnlich umschrieben durch folgende Wendungen: 1) durch die 3. pers. plur. Act., z. B. man sagt, λέγονται — φαστι (enklitisch). — 2) durch das Pass., z. B. man lacht über uns, καταγέλλεσθα. — Geige nennt man Verräther des Vaterlands, δεῖλοι προδόται τῆς πατρίδος ἀποκαλούνται. — man hält uns für Feinde, λέθοι νομίζεσθε. — man benedict mich, φιδονοῦσθε. — man sagt, λέγεται mit Nom. sing. u. Akkus. u. Inst. — ob auch mit οὗτη. — man sagt, daß Krieg entstehen werde, λέγεται λογόνται πόλεμος ob. πόλεμον. — man sagt, daß die Feinde besiegt seien, οἱ πολεμοὶ λέγονται νικήσθοσι. — 3) durch die 2. pers. sing. — z. B. man könnte sagen, φεινεῖς ἀν — εἴπονται ἀν. — 4) durch verb. impers. und durch Verbalkadj., auf τέλον. — z. B. man muss, δεῖ — κοντ. — da konnte man sehen, ἴστα ἢν λέσσε. — man kann thun, ἔξεστι ποιεῖται. — man muß zufrieden sein, ἀγαπητόν. — man muß die Stadt erobern, εἰσέλθειν τὴν πόλιν ob. εἰσέρχεαι ή πόλις.

M a n c h e r , τις, τι (enklitisch). — λέτοι, αι, α. — λέτινος, η, ο (auch im Plur. λέτοι οι u. durch alle Kasus, s. Gr. Gr. §. 99. Ann. 9.). — manchen dunkt dies nicht so, λέτοι οις οὐ τεράδοκει. — manche Menschen, λέτοι τῶν ἀρθροντων. — einiges — manches auch τὰ μὲν — τὰ δέ. — an manchen Orten, εἰσερχοῦ. — λόθ' δέτοι — λέτοι οὐδ. — zu manchen Zeiten, εἰστοι. — λέτοι οἱ ob. λόθ' οἵτε. — 2) intensiv s. v. a. nicht wenig, nicht gering: οὐδὲ οὐδίος, 3. — οὐ περγός, 3. — Häufig auch geradezu durch πολύς, πολλή, πολύ zu übersetzen. — er hat mir manche Wohlthat erwiesen, ἀγαθὰ οὐδὲ εἰσιθεῖσε.

M a n c h e r e i , ποικίλος, θ. — περιοτός, περιοδεόντος, θ. — πολὺς, πολλή, πολὺ.

M a n c h m a l , εἰστοις — εἰσεκῆ — εἰσερχοῦ. — λέτοι οἱς — λόθ' οἵτε.

M a n d a t , περάγγελμα — ἐκτίγμα — πρόγαμπα, τὸ.

M a n d e l , 1) als Frucht: ἀμυγδάλη, η — ἀμυγδαλίς, ίδος, η — ἀμυγδαλον, τὸ. — bittere Mandel, ἀμυγδάλη η παρά. — von aus Mandeln bereitet, ἀμυγδάλερος, 3. — 2) die Drüsen zu beiden Seiten des Schlundes: παραγόμα, τὸ. — σπόροι, οι. — die Mandeln schwollen an, τὰ παραγόμα παραγδαλεῖται. — 3) eine Anzahl von funfzehn: πεντεκατέτα — δεκατέτε.

M a n d e l ä h n l i c h , M a n d e l a r t i g , ἀμυγδαλοδιής, 2.

M a n d e l b a u m , ἀμυγδαλος, η. — ἀμυγδαλῆ, η.

M a n d e l f ö r m i g , was M a n d e l a r t i g .

M a n d e l h o l z (Mangelholz), κύλινδρος, ο.

M a n d e l k e r n , ἀμυγδαλον, τὸ — ἀμυγδαλῆ, η.

M a n d e l n a c k e r , ἀμυγδαλοκατάτης, ον, ο.

M a n d e l ö l , ἀμυγδαλον έλαιον, τὸ.

Mandeltseife, ἀρυδάλιος σάπετος, ḥ. - Mandeltorte, στραγγός ἀρυδάλιος, ḥ. - Manen, θαιμοῖς, ḥr., ḥ. - Mangel, έρδος, ḥ (Mangel am Röthigen, empfindlicher Mangel). - αναγλ., ḥ (Mangel an Mitteln, Mängelhaft), - αναρα, ḥ, ḥ (selenes Vorhabenlein). - ιρηπολ., ḥ (Entblösung einer Eide, deren Vorhandensein man bei etwas erwartet). - πάνθικης Μangel, εξαρτός αναγλ., ḥ. - Μ. an Unterhalt, ζωήν αναρ. - Μ. an Geld, επαγγείος εγγύεων. - Mangel an Freunden, οργανός φίλων. - großer Mangel, ισχεας αρρεγέας. Ost liegt auch der Begriff des Mangels in Substantien, welche mit dem apient. oder mit andern beschränkenden Zusätzen gebildet sind; z. B. Mangel an Überlegung, απονοτία, ḥ. - αρρεγοσύνη, ḥ. - Μ. an Verstand, αρρατα, ḥ. - Μ. an Ausflug od. Rathschlägen, απαγνωστα, ḥ. - απογλ., ḥ. - Μ. an Achtung, ολιγωσία, ḥ. - Μ. an Menschen, ολιγαρχίατον. - ολιγαρχία, ḥ. - Μ. an Früchten, απανωγνύστα, ḥ. - Μ. an Getreide, απανωτα, ḥ. - Μ. haben od. leidet an etwas, έρδεται ξει τερός. - έρδεται εἰναι τερός. - έρδεται ποι τερός. - διατελεῖ τερόν ^{großen} Η. haben od. leiden an etwas, έρδεται τερόν. - αναρατετερός. - γάντικην ^{haben} an etwas, έργανται τερός. - έργανται τερός. - ή η Demandes abhellen, αρρεγεοδ. έργου. - αναγνωτερόν. (2) Geflekt: έρδεται, ḥd., - έρδεται, ḥdg., τ. - Mangel έρθεται, τ. (1) nicht vollständig: έρδεταις, μαραθήσ. 2. - άτερής, 2. - έρδεταις, οντα, ḥr. - Adv. έρδεταις. - έρδεταις - έρδεταιρετος. - (2) mit Gedanken behaftet: έργωδος, 3. - κανός, 3. - πηγός, 3 - ανένηγος, 2.

Mangelt **haftigkeit**, ἐλλιπεῖς, οὐς, τὸ.
- **έργαστα**, ή (Unvollständigkeit). - **σαρδόν**,
τὸ (Fehlerhaftigkeit).
Mangeln, ἐλλείπειν, ἐπιλείπειν, ἀπολεί-
πειν. - οὐκ εἰσατ. - es mangelt an etwas,
δεῖ τιος. - **ἀπογία** (εστὶ) τιος. - **ἀπεστί-**
τι. - es mangelt mir an etwas, **ἀπολείπει-**
με τι. - **ἴστημι τιος.** - **ἀπογῶ τιος.** -
ἐργάζομεν τιος. **ἴσχω τιος** - δε-
μαι τιος.

Mangold, tev̄tlov, tev̄tlor, tō - tev̄tlis; idem. n.

Mantler, θέρος, ἥ. - auf diese W., τοντός τοῦ τρόπου - τοῦτον τὸ τρόπον. - ταύτη (τῇ ὁδῷ). - οὗτος, οὕτως. - αὐτός. - gute, keine Manieren, κακουμον, τὸ - εὐκοπλα, ἥ. - εὐτρέπεται, ἥ. - εὐτρεπαλία, ἥ. - αἰστρεύεται, ητος, ἥ. - εὐχαριστούσην, ἥ. - ein Mensch von guten Manieren, κακουμον ἄνηρ. - εὐτρέπετος ἄνηρ. - αἰστρεῖος οντος. - folzte M., υπερηγερανία τοῦ τρόπου. Mantler ist, κακφός, δ. - κακαλικοπιμένος, δ.

ποσ. 3.
Manierlich, ιόδημος, 3. - ιομφός, 3. -
ενπρεπής, 2. - ενεχήμων, 2. - αστείος, 3.
Manierlichkeit, ενιομπία - ενπρεπεία,
η. - ιόδημον, τὸ. - ιομφότης, ποσ, η. -
κύνηγμοσυνη, η. - ενρηπελία, η.

Manifest, προγραφή, ἡ - πρόγραμμα, τό.
- πραγμάτευμα, τό. - **ἐπίταγμα**, τό. - ein
M. ergehen lassen, παρεχεῖσθαι. - προ-
niedigei **ἐπίταγμα**.

Mann, ἄνης, ἄνδρος, ὁ (in allen Bedeutungen des deutschen Wortes). — τέλεος ἀνής, ὁ (nach dem Alter). — γαύτερης, ὅν, ὁ (Bohemian) — wer ein M. sein will, ὅστις ἄνης οὐτεται ἀνής — ein rechtshaffener und biederer Mann, ἄνης καλὸς καράδος. — ἄνης χειρός. — Mann für Mann, καθ' εκατόν. — alter Mann, πρεσβύτερης, ὁ, ὁ. — γέρος, ὁρτος, ὁ — gemeiner Mann, λόγωτης — δημότης, ὁ, ὁ. — ἄνης ἐκ δῆμου. — zehn M. hoch, ἑπτά δέκα. — etwas an den M. bringen, διατίθεσθαι τι, — αἰσθηδοσθαι τε. — Geld macht den M., κορυφαῖος ἄνης — seinen M. stehen, ἀρχετονοῦσθαι μάχεσθαι. — sich als einen braven M. beweisen, εἰναι ἄνδρα αγεόδοτον. — ἄρδησανθινος — ἄρδησθαι. — der arme M., ὁ τάλας. — ὕπαλος ἄρδηστος. — oarmer M., ὁ τάλας. — ich armer M., ἔγώ ὁ τάλας.

Mann, *ἄνθρωπος*, *τύπος*, *τύπος τοῦ ανδρός*.
Mannbar, *τρηπήσας*, 2 (vom männlichen Geschlecht). — *ἀνακαίνει*, *οὐαίσις*, *οὐ*, *ανακαινίσ-*
σις, 3 — auch *ἴσχαλος*, 3 (von beiden Geschlechtern). — *πτηγέρως*, 2 u. *ἡλικίας ἔρω-*
τοῦ γάμου (von Jungfrauen). — das männliche Alter, *ἡλικία η μαννότητηνια* od. *κα-*
ρεστόσα. — *ἀνημί*, *η* — *βῆση*, *η* — männlich
werden, *τρηπήσας γίγνεσθαι* — *ηβάσκεν-*
σθαι als τὴν *βῆσην*. — *τείλειος* *ἄνδρα γί-*
γνεσθαι. — *γενελάκιος* (Sämtlich nur vom männlichen Geschlecht). — *ώχαλος γίγνεσθαι*
γένος (nur vom weiblichen Geschlecht).

Mannbarkeit, ἥρη, η. — αἰμην τῆς ἡλι-
ζίας, auch ἄκμη, η., ohne Zusatz.
Manneskraft, φύσις, η. — τὸ ἀνδρεῖον. —
in W. siehend, ἀκμαῖος, 3. — ἐπειδής τὴν
γένεσιν. — in voller W. siehen, ἀκμαζεῖν
τὸν κίνδυνον.

*Mannest, Mann hast, ἀνδρεῖος – ἀν-
δρίος, θ – κατός καγαθός. – ἄριστος, θ
– eine mannhafte That, αὐτογεγαθημε, τὸ
– ἀγίστευμα, τὸ – αἴστεσία, η. – sich mann-
haft halten od. beweisen, αὐτογεγαθεῖν. –
αὐτογεγαθεῖσαι.*

Mannheit, *ævægta* u. *ævægsia*, *n.* — *tò*
ævægtiv. — *Zem.* der **M.** berauben, *ænté-*
ævægti.

Μανιδηστίς, ποικίλος, Ζ. - παρτοῖος,
η = ποικ. παλλέ. πολύ.

Mannschaftigkeit, ποικιλία, ἡ.
*Mannschaft, δύναμις, τεσ, ἡ. - χειρ
χρησός, ἡ. - ἀρδεός, ἄν, οἱ. - σάματα
τοῦ. - στρατιώτον, τό. - Einen weder mitt
Geld noch mit M. unterstüzen, μήτε χρήματα
μήτε σώμασι συλλαμβάνειν τινί.
*Mannschaft, ἀρδεός od. ἀρδεῖον πρόσ-
ταν, τά.**

Mannsgeftalt, ἀνθρώπος εἰδος, τὸ. — ἀνθρώπινα τὰ σχῆμα.

Mannshand, ἀνδροῦς χείρ, ἥ.

Mannshöch, s. Mannslang.

- Mannskleid, ἀνδρικὴ στολή, ἡ. - ἀνδρικὴ στολή, ἡ.
 Mannslänge, ἀνδρὸς μῆκος οὐ. πλεθος, τὸ.
 Mannslang, αἰνιγματικός, ἡ.
 Mansleute, ἄνδρες, ὄντες, οἱ.
 Mannsname, ἄνδρικαν δρυμα, τὸ.
 Mansperson, ἄνδρος, ἀνδρός, ὁ. - ἄνδρος, ὁνος, ὁ.
 Mansrock, ἀνδρικὴ στολή, ἡ. - γιτών,
 ὄντος, ὁ.
 Mannstamm, τὸ γένος τὸ ἀνδρεύον.
 Mannstimme, ἀνδρὸς φωνή, ἡ. - μεγάλη φωνή, ἡ.
 Mansstreu, eine Pflanze, ηγεννυγιον, τὸ
 - ληρυγος, ἡ.
 Manszucht, εὐταξία, ἡ. - gute M., beobachten, εὐτετεῖν - πειθαιχνία. - M. unter den Soldaten halten, εὐτακτονίας οὐ. εὐτετεύον οὐ. πειθαιχνίας οὐ. πειθαιχνίας παρίζεν τὸς στρατιώτας.
 Mantoll, ἀνδρουμής, 2. - ἀνδρολαγρός, 2. - ἀνδροστραγα, ἡ.
 Mantolleit, ἀνδρουμή, ἡ.
 Mannewib, ἀνδρογύνης, οὐ, ὁ - ἀνδρογύνος, ὁ. - ἐμπαραδίτος, ὁ. - γύνερθος, ὁ.
 Manvre, zur Lebung, σύνταξις πολεμική - σύνταξις ἡ ἐν τοῖς ὄπλοις. - ein M. machen, ἀντιτάτεσσαι καὶ ἐπιτίθεσσαι ὅπλα παραμένον.
 Manvriten, συντάττεσσαι. - γυμνάσσεσσαι ἐν τοῖς ὄπλοις. - διαγωνίζεσσαι ἐν τοῖς ὄπλοις. - die Schiffe manövriren, αἱ νῆες γυμνάζονται ὅπλοις, πολεμική - die Soldaten in lassen, προστάττεσσαι καὶ ἀντιτάτειν τὸς στρατιώτας ὁπλεῖς μάχῃ. - κελεύειν διαγωνίζεσσαι τὸς στρατιώτας ἐν τοῖς ὄπλοις. - γυμνάζειν τὸς στρατιώτας.
 Mantel, ἱμάτιον, τὸ, οὐ. - mit der Krasse διομάτιον. - περιβόλιον, τὸ. - πικριόη, ἡ. - alter, abgetragener M., τείσιον, οὐος, ὁ - τυμπωνιον, τὸ. - den M. umthun, προβαλλέσσαι ἱμάτιον. - in einen M. gehetzt, einen M. umhabend, περιβιστημένος ἱμάτιον (s. Gr. Gr. §. 104. Anmerk. 8.). - den M. nach dem Winde hängen, δίσινον στρέψειν πηδαλιον. Plat. de fort. Roman. 4. - καιροτηρεῖν - καιροσκοπεῖν - δολέντειν καιροφ.
 Mantelsack, πήρε - ασκοπήσα - σακκοπήσα, ἡ. - ἴπποπήσα, ὄντος, οἱ.
 Manoil, ὑπόμνημα, τὸ (gewöhnlich im Plural).
 Manufaktur, ἔργασια χειρῶν, ἡ.
 Manuskript, συγγραφή, ἡ - σύγγραφα, τὸ. - βιβλίον γραμμένον, τὸ.
 Marder, γαλῆ, ἡ.
 Mardersalle, γαλεάρχα, ἡ.
 Marderfell, γαλῆς δέρμα, τὸ. - γαλῆς δόρα, ἡ.
 Mariendistel, αλινσος, ὁ.
 Marienglas, σεληνής λίθος, ὁ. - αργοστέλλος, ὁ.
 Marine, ναυτικόν, τὸ - ναυτικά, τὰ.
 Marinesoldat, ναυτικός στρατιώτης, ὁ.
 - ἐπιβάτης, οὐ, ὁ.

- Mariniren, ταριχεύειν. - marinirt, ταριχεύονται, 3 - τεταριχεύενται, 3.
 Marionette, νευροσταστόν, τὸ.
 Marionette spieler, νευροσπάστης, οὐ, ὁ.
 Marionettentheater, πήγμα τὸ τῶν νευροσπαστῶν.
 Markt, μελός, ὁ. - bei Pflanzen u. Bäumen: ἐργαζόμενος, ἡ. - ἐργάζαλος, ὁ. - z. B. das Markt des Palmbaums, ὁ τοῦ φοινίκου ἐργάζαλος. - Bei den Ackernten führt das Markt im Rücken den Namen αἴλων, ἀίλων, ὁ. - das Markt des Landes, ἡ τῆς χώρας αἴλη. - τὰ κατὰ τὴν χώραν ἀγάπα. - wie Markt, dem Markte ähnlich, μελαθός, 2.
 Marke, ἔμβολον-συστημόν-σημεῖον, τὸ.
 Marketeader, καπηλός, ὁ. - ἐκποδος, ὁ (im Zusammenhang, wo von Freeren die Rede ist).
 Marketeaderin, καπηλής ἡ κατὰ τὸ στρατόπεδον.
 Markicht, μελόδης, 2.
 Markig, μελίνος, 3.
 Markiten, σημαίνειν, παρασημαίνειν, ἐπισημαίνειν. - σημειοῦν.
 Markscheide, μεθόγοιον, τὸ - μεθογεῖα, ἡ.
 Markscheide, τεχνίτης ὁ τὸν λίθον διακρίνειν. - σημειοῦν.
 Markscheide, σιγαλός λίθος, ὁ. - στήλη, ἡ.
 Markt, ἀγορά, ἡ (in allen Beziehungen des deutschen Wortes). - πωλητηρίον, τὸ (Ort zum Verkaufen). - Markt halten oder machen, ἀγοράν παρέχειν.
 Markflecken, πολισμάτιον, τὸ. - κοίμην μετάλη, ἡ.
 Marktgeild, 1) das beim Verkauf gelöste Geld: ρημάτα τὰ ἀπὸ τῆς ἐκπολῆς. - 2) Geld zum Einkauf von Marktwaren: ρημάτα τὰ εἰς τὸν ὄφωνίαν.
 Marktgesché, φημίσματα τὰ περὶ τῆς ἀγορᾶς.
 Markgut, ἐκπολή, ἡ. - ὄντια, τὰ.
 Markthelfer, ὑπηρέτης ὁ τῶν ἀγορατῶν. - αγθεφόρος, ὁ.
 Marktleute, ἀροαῖοι, οἱ.
 Markmeister, ἀροαῖμος, ὁ. - das Amt derselben, ἀροανομία, ἡ. - dieses Amt verwalten, ἀροαρομεῖν.
 Marktplatz, ἀγορά, ἡ.
 Marktpreis, τιμὴ τακτή, ἡ. - τιμὴ ἡ νερούσιμην.
 Marktschiff, ἀροαῖον πλοῖον, τὸ.
 Marktschreier, ἀγνότης, οὐ, ὁ. - ἀλεκτός, οὐος, ὁ.
 Marktschreiterisch, ἀγνότερός, 3.
 Marktaug, ἀγορά, ἡ. - ἀροαῖα ἡμέρα, ἡ.
 Marktwaren, ὄντια, τὰ. - προτία, τα.
 Marktzoll, ἀροαῖς τέλος, τὸ. Aristoph. Ach. 896.
 Marmel, was Marmor.
 Marmelade, παλάθη, ἡ - παλάθιον, τὸ.

Marmor, μάρμαρος, ḥ. - hart, glänzend wie Marmor, μαρμαρίνος - μαρμαρίνος, ḥ. - wie M. glänzen, μαρμαρόζειν - weißer M., λευκόλιθος, τά. - λίθος λευκός, ḥ. - von weißem M., λευκόλιθος, 2.

Marmorarbeit, λέγον τὸ αὐτὸν λευκόν. - μάρμαρος, ḥ.

Marmorarbeiter, ὁ κατεργαζόμενος τὸν μάρμαρον.

Marmorartig, μαρμάρινος, ḥ. - μαρμάρινος ἄγαλμα, τὸ.

Marmorbruch, μίσθιλλος μαρμάρου οὐδ. μαρμάρινος, τά. - μίσθιλλος μίσθιον λευκοῦ, τὸ.

Marmoreien, ποικίλλειν.

Marmorn, μαρμάρινος - μαρμάρειος, 3. - μαρμάριος (als Genit. des Stoffes).

Marmorplatte, μαρμάρινη οὐδ. μαρμάρη πλάκη, ḥ.

Marmorsäule, στήλη μαρμάρου, ḥ.

Marmortafel, ταῖς Marmorpaltte.

Marmode, καρπός, οὐσία, ὡς - καρποκαρπός, ḥ. - αἴρεσθαι, τὰ, ḥ. - καρπάτος, 2. - die Mardonē bei einem Heere, οἱ αἰράτοι. - οἱ ἀγχότες τῆς στρατείας.

Marmodeut, πρόδημος οὐδ. αὐτὸν τῆς στρατείας. - λαρυγός, οὐδ. 3.

Marmotren, λαρυγόνη. - λεηλατεῖν. - λατού λαρυγόν. - λατρυγονωματεῖν.

Maronit, μαρανίτης, τὸ - καρπατικόν μαρανίτην, τὸ. - τὸ μαρανίτης.

Marsch, πορεία, ḥ. - ὁδοπορεία, ḥ. - ὁδός, ḥ. - mittllicher M., πυροπορία, ḥ. - auf dem Marsche, πορεύομενος (die nöthige Form dieses Partizips bestimmt der Zusammenhang); 3. M. auf dem Marsche kamen sie an einen Fluss, πορεύοντος ἀφίκονται πόδες πορεύοντος. - den M. antreten, ἐπιπορεύεσθαι. - ἐπορεύεσθαι. - ξεσηραγθεῖσθαι. - ξεσηράνειν. - επορεύεσθαι. - επορεύεσθαι. - επορεύεσθαι. - εinen schnellen M. machen, ὁδὸν ποτεῖν. - einen schnellen M. machen, ποτεῖν τὴν πορείαν. - sich m. machen, πραγματικαιται πόδες τὴν πορείαν οὐδ. οὐδ. τὴν πορείαν.

Marschieren, πορεύεσθαι, pass. mit fut. med. πορείαν πορεύεσθαι. - durch ein Land m., διέρχεσθαι χώραν τινά. - πορεύεσθαι διὰ πορείαν τινός. - διελεύνειν τὴν χώραν.

Marschland, γῆ ταπεινοτέρα τεκαι λλούδης, ḥ. - τὸ Φίλη, ὄντ.

Marschroute, οδός, ḥ. - ἡ τῆς πορείας διάταξη.

Marschall, ἵπποτροφεῖον, τὸ. - ἵπποστρατεῖον βασιλιόν, τὸ.

Marter, βάσανος, ḥ. - κίνητα, ḥ. - τιμωρία, ḥ. - αἰγηδῶν, οὐρος, ḥ. - ἄλημα, τὸ. -

Zemandem eine M. anführen, αἰγιζόσθαι τινα. - τελεταικορεῖν τινα. - βασανίζειν τινά. - Einem die schmählichsten Martern anführen, τὰ αἰγιζατο αἰγιζόσθαι τινα. - die schrecklichsten M. erdulden, τὰ δεινότατα ποσχεῖν.

Marterbank, βασανιστήριον, τὸ. - στρέψιλη, ḥ.

Marterer, βασανίστης, οὐ, ḥ. - ὁ αἰγιζόμενος οὐδ. αἰγιζόμενος.

Marterinstrument, βασανιστήριον - στρεψιλητήριον, τὸ.

Marterin, αἰγιζόσθαι. - βασανίζειν - στρέψιλον. - δέργειν. - ταλαιπωρεῖν - πακονεῖν.

Martervoll, ἀλγεινός, 3. - ἀνιαρός, 3. - ἔθιος, 3.

Matrialisch, ἀρειος, 2. - βιοσυγός, 3. - πολεμικός, 3.

Matiere, σύναμμα, τὸ. - συμπλοκή, ḥ. - σύνοιχις, ίδος, ḥ.

Mashine, μηχανή, ḥ. - μηχανημα, τὸ. - οὐτος, τὸ.

Mashinenmeister, μηχανοποιός, ḥ. - ὁ ἐπι τοι μηχανεῖς.

Maserin, 1) im Holze: τὸ τοῦ ξύλου ποκίλινον. - η τοῦ ξύλου διαφορή οὐδ. συστροφή, auch σπιρίτα. - 2) als Krankheit: ἔξεργατα, τὰ.

Maserig, συστροφή οὐδ. σπιρίτας έχον, ουσα, ου.

Masholdex, σφένδαμνος, ḥ. - von M., σφένδαμνινος, 3.

Maske, πρόσωπον - προσωπεῖον, τὸ - προσωπίς, ίδος, ḥ. - προμολύνειον οὐδ. προμολύνειον, τὸ - προμολύνην, ḥ. - metaphor, s. v. Bestellung: προσποίημα, τὸ. - etwas als Maske brauchen, προσαλύπτεοσθαι τι. - eine M. annehmen, υπονομίεσθαι σχῆμα. - die M. Zemandem annehmen, υπονομίεσθαι τινα. - die M. ablegen, μηκέτι προσαλύπτεοσθαι οὐδ. υπονομίεσθαι. - αποκαλύπτειν τὴν υπονομήν. - ἀφίέναι τὸ πλάσμα. - unter der M. der Freundschaft, προσποιούμενος φίλος εἶναι (den Kasus bestimmt der Zusammenhang).

Maskiren, σich, ἐρδινεῖσθαι σχῆμα. - έλεσθαι πρόσωπον.

Mash, μέτρον, τὸ (eigentlich u. metaphor.). - μέτρον, τὸ (massiges Verhältnis). - das rechte Mash, καρπός, ḥ. - Einem mit gleichem Masse messen, μετρεῖν τὴν ἔσον τινί. - M. halten, μετρῷ χορηθεῖ. - μετράσθαι. - μετρον οὐδ. εγκατεῖνται. - M. halten in etwas, μετρῷ χορηθεῖ τινι. - μετρίως πραγματεῖν τι. - ξυγκατῇ εἶναι τιον. - μετρίων εἶναι πόδες τι. - halte Mash und Ziel! πρᾶτος λύειν. - das M. überschreiten, kein M. halten, υπερβάλλειν τὸ μέτρον. - ακολούστατείν. - das M. in einer Sache überschreiten, υπερβάλλονται χρησθεῖ τινι. - das rechte M. nach keiner Seite hin überschreiten, μήτε υπερβάλλειν μήτε εγκατεῖται τὸν καρπόν. - über das Mash, über die Massen, ἀμέτρως. - υπερβαγν. - υπερβαλλόντως. - πέρα τὸν μέτρον. - διενάσ.

Häufig gebrauchen die Griechen auch die Ab-
jektivformen: ἄρτυρος, 2., u. περιγέλλων,
οὐσα, οὐ. - In vielen Fällen werden auch
Zusammensetzungen mit der Präpositio, ὑπό
gebildet, um dienen Begriff zu bezeichnen;
z. B. sich über die Massen freuen, περιόδε-
σσει, πυσσ. - περιγέλλων. - über die Massen
genau, περιγνωσθείη, 2. - im rechten,
gehörigen Massen, περιγλως. - δεκαῖος, ὁ γά-
πιος. - περιγνωστής. - im vollen Massen,
ἄρπαρος, 2. - gewisst od. einiger Massen,
πας - η (belbe enkritis). - τε (ebenfalls
enkritis). - folgenden Massen, ὡδε - οὐ-
τοις od. οὐτοις. - gehöriger Massen, περιγ-
νωτης. - δικαιος. - εἰδ. - gehörender
Massen, περινόμενος. - ἀρχως. - δικαιος. -
in dem Massen, wie, ὥστε. - καθάπερ.
Massen, 1) Stoff, woraus etwas bereitet ist:
βλῆ, η (konstitutive Masse). - φύγαμα, τὸ
(dehnbare, weiche Masse). - ὑπόστροφος, η
(im Allgemeinen Grundlage, woraus etwas
hervorgeht). - στραγίον, τὸ (Urelement,
ursprünglicher, einfacher Theil zur Bildung
eines Körpers od. eines Ganzen). - 2) Mensch:
πλῆθος, τὸ. - περιοχή, η. - M. von
vorhandenen Mitteln, ἀρπαρία - εὐνοία,
η. - in Massen, παρόνται. - περιοριζεῖ.
ἀρπάροι, 3. - in ganzer M., πανούρι. -
περικληθεῖ. - in endosier M., ἀπειρος τὸ
πλῆθος.

Masse, nach, κατά mit Akkus. - εἰ mit
Genit. - nach M. der Umstände, ἐκ τῶν πε-
γάρτων od. λύστρων.

Massiv, στρεγός, 3. - ein m. Gebäude,
einiges Werk od. Söldner. - von mass.
Gold, ὀλόχευος, 2. - λγυσσός (η, οὐ)
πᾶς.

Mahregel, βούλη, η - βούλευμα, τὸ. -
γραψη, η. - μηχανη, η. - M. nehmen od.
ergreifen, βούλευσαι. - πεπίττειν. - επι-
τηδεύειν. - μηχανεῖσθαι. - επιμελεῖσθαι.
- M. gegen etwas ergreifen, καταπαγματεύ-
σαι τιος. - αντιπίττειν τιν. - αντι-
μελεῖσθαι.

Mastab, μέτρον, τὸ. - καρόν, δνος, δ. -
etwas zum M. für etwas nehmen, ἐκ τίνος
μετρεῖσθαι τι.

Mast, die, 1) das Mästen: στρία - πο-
ρεια, η. - 2) das Gutte: χόρταμα, τὸ. -
πορηη, η.

Mast, der, Mastbaum, λοτός, δ. - den
M. aufrichten, λοταῖαι od. λεῖσαι τὸν λοτόν.

Mastdarm, κώλων, τὸ.

Mastirbaum, στρίη, η.

Mastirholz, στρίνος ἔβλον, τὸ. - M.
kaufen, στρίνεισθαι. - der M. kaut, στρί-
νεισθαι, οὐ, οὐ.

Mastirholz, παρτηγενος Ματον, τὸ.

Mastkalb, μαραχος στρανός, θ.

Mastkorb, θραγανην, τὸ. - καρχησιον, τὸ.

Mastkuh, βοῦς στρηη, η.

Mastlos, ζηνος (ον) λατον.

Mastochs, βοος od. ταύρος στρυρος, δ.

Mastschwein, ζοιρος αιρτρος, δ.

Mastvleħ, κτιστά, τὰ. - κτήνη στεντά,
τὰ. -
Matador, ἀνὴρ περιτος, δ. - περιτος τὸ
άξιον, δ.
Materialien, 1) vorhandener Stoff: στο-
ρεῖα, τὰ. - παρασκευή, η. - υποτασσις -
πρόθεσης, η. - 2) allerhand Waaren der
Kaufleute: ὕστος, δ. - πράγματα, τὰ.
Materialist, χωποκώλης - οὐσιαστού-
λης, ον, ον.
Materialwaaren, s. Materialien 2).
Materie, 1) Stoff: στριχεῖον, τὸ. - ὄλη,
η (körperliche Substanz). - υπόθεσις, η
(Grundlage zu weiterer Ausführung in Ge-
danken u. Worten). - λόγος, δ (der behan-
delte Gegenstand). - 2) im Gegensatz des
Geistigen: σώμα, τὸ. - σωματικόν, τὸ.
Materiell: πνοια, τὸ - πνος, δ.
Materiell, σωματικός, δ.
Mathematik, μαθηματική (ἐπιστήμη),
η. - μαθηματικα, ον, τα. - γεωμετρία, η.
Krener der Mathematik, μαθηματικός, δ.
Matrache, στρώμα, τὸ. - στρωμή, η.
τάπης, ητος, δ - τάπης, ιδος, η. - προ-
πος, δ. - πλαδος, η.
Matrikel, κατάλογος, δ.
Matrone, οἰκοδέσποινα, η. - γυνη γεω-
ρέα, η. - γεών, γεάς, η.
Mattose, ξέρης, ον, δ. - νανγέτης, ον,
δ. - ναντικός δούλος, δ. - ναντης u. ναν-
τέρης, ον, δ. - Matrosen pressen, ξέρεις
ξέρειν.
Matschig, πλαδαρός, δ.
Matt, αρθρής, 2. u. ἀρρώτος, 2 (ohne
innere körperliche Stärke, hauptsächlich von
lebenden Gegenständen). - ἀτονος, 2. u. ἀτε-
τος, 2 (ohne Spannkraft u. Zug). - αρ-
θρός, εις, ει (Stumpf, hauptsächlich vom Lichte
u. vom Auge). - καμων, ούσα, ού - κεκη-
νησ, ηι, ού - απτηρησ, ηι, ού - κατά-
κονος, 2 (abgemattet, durch Anstrengung ent-
kräftet). - matt sein, αρθρεῖσθαι - αρρώ-
τειν (aus Mangel innerer Kräfte). - αρτε-
ρηγνείαι - κάμψεις (von Anstrengung). -
matt machen, καταπονεῖν.
Matte, 1) Decke: πορός, δ. - στρίξ, ούδος, η. -
όψι, η. - στρίξ, η - στρίξ, δ u.
τὸ. - 2) geronnene Milch: πητηνη, η.
γαλαπητόν, τὸ. - πηγηα, τὸ. - πετια, η.
Mattenkümmel, καρον - καραστίδιον,
τὸ.
Mättigkeit, Mattheit, αρθρεία -
αρρώτα - ἀτονα, η (Mangel an innerer
Kraft). - καρατος - κόνος, δ (als Folge
von Anstrengung). - αρθρητης, ητος, η
(Stumpfheit, Mangel an Durchdringlichkeit).
- Mättigkeit, von der man keinen Grund an-
zugeben weiß, κόνος αρτόματος, δ.
Mauer, τεῖχος, τὸ - τείχης, τὸ (zur
Befestigung). - αιματί, η (zur Befriedi-
gung). - λιθος τοιχος, δ (als Theil eines
Gebäudes). - eine M. aussöhren, λοταῖαι
od. λεῖσαι τεῖχος. - αρογάνων τεῖχος. -
mit einer M. verschen, τείχησιν. - mit ei-
ner M. einschliessen, περιτείχησιν τι. - τε-
ῖχος περιβάλλει τιν. - gegen den Feind eine

Mauer errichten auf der Gränze, ἐπιτευχθῆναι mit Ratio. - die M. durchbrechen, διορύσσειν τὸ τεῖχος. - die M. niederkreissen, καταργεῖν οὐδ. κατασκάπτειν τὸ τεῖχος. - καταργεῖν τὸ τεῖχος.

Mauerbeschützer, τείχοφύλακς, αὐτος, ὁ. Mauerbrecher, κρίως, ὁ.

Mauerfest, 1) fest wie eine Mauer: ὡργεῖν τεῖχος ἀγχόνης. - 2) mit Mauern bestigt: τείχηγειν, Εἰ - τείχηγειν τοῦς, 3.

Mauerfelle, ι. Mauerfelle.

Mauen, 1) Intransitiv: λιθολογεῖν. - συντίθειν λίθον. - συνδεῖν λίθους. - συναρμόλων λίθους. - 2) transitiv: ολοδομεῖν λίθον ob. λίθων.

Mauerplester, τείχειον, τὸ.

Mauerstahl, αὐρῷλιτον, τὸ.

Mauerstahlwalze, πυψίλος, ὁ. - δρεπανίς, λόγος, ἥ. - ἄπτος, ἀπόδος, ὁ. - τραγήνης, οὐ, ὁ.

Mauerstein, χάλιξ, αὐτος, ὁ ob. ἥ. Thucyd. - gebraunter M., πλήρεος, ἥ.

Mauerwerk, τείχη, τοῦ ob. οὐ, τὰ - τις γέμα, τὸ. - λευκόλυμα, τὸ.

Mauerzinne, ἀπάλησιν τὸ τοῦ ταύτης.

Maul, στομα, τὸ. - das M. ausperren, ρινίσσειν, παχύτηρα. - ein lohes M., πακαργαλίτα, ἥ. - ἀθηρογλυκομετα, ἥ - αθηρογλυκομετα, ἥ - ein lohes M. haben, μὴ κατέχειν γλυκίστα. μὴ κατέχειν γλωττῆς. - θεραπευτικός - λαδούριν, πακαλότος.

ein lohes M. haben, πακάγκωντος, τιμητικός, πακάγκωντος. - etwas bezahlen, πακάγκωντος. - etwas bezahlen, πακάγκωντος. - etwas bezahlen, πακάγκωντος. - etwas bezahlen, πακάγκωντος. - nach dem M. reden, πρόσωπον λέγειν. - jemandem ums M. gehen, ἀρρενιώτατη τινα. - πακανέειν τινα. - εἰναις das M. stopfen, ἐπιστολήν τινα. - das M. voll nehmen (beim Reden), στοματικός.

Maulloffe, περγαλίς, ὄτος, ὁ. - βλάχος, οὐ, ὁ. - χισσακ, αὐτος, ὁ, bei Eustath. - mlassen seit haben, περγαντα στήναι. - παν. - κακάνη. - περγανωτεῖν bei παν.

Maulbeerbaum, μογέα, ἥ. - συκάμινος, ἥ. - συκαμίνη, ἥ.

Maulbere, μογόν, τὸ. - συκάμινον, τὸ.

Mauen, gegen Jemanden, δυσκόλως ἔχειν πόνον τινα.

Maultier, ἡμύλος, ὁ. - δρεπός, ἑως, ὁ. - γύρων, ὁ.

Maultierträger, δρεποκόρος, ὁ.

Maultier, δρεπογένηγος - δυσίτετρον, 2.

Maulfeuer, προσποίητος φύλος, ὁ. - προσποίημενος φύλειν, ὁ.

Maultier, φύμος, ὁ. - κημός, ὁ. - dem Pferde den M. anlegen, φύμοντος οὐδ. κημοντοῦντος. - das Anlegen des M., κημωτικός, ὁ.

Maulschelle, πόλαρος, ὁ. - κόσσος, ὁ. - φύναται, τὸ. - Einem einer M. geben, πλατύ τῇ γειᾳ πλήγαι τὴν γνάθον τινός.

Maulschelle, πόλαρος, ὁ. - κόσσος, ὁ. - φύναται, τὸ. - Einem einer M. geben, πλα-

τού τῇ γειᾳ πλήγαι τὴν γνάθον τινός.

Maulschelle, πόλαρος, ὁ. - κόσσος, ὁ. - φύναται, τὸ. - Einem einer M. geben, πλα-

τού τῇ γειᾳ πλήγαι τὴν γνάθον τινός.

Maulschelle, πόλαρος, ὁ. - κόσσος, ὁ. - φύναται, τὸ. - Einem einer M. geben, πλα-

τού τῇ γειᾳ πλήγαι τὴν γνάθον τινός.

Maulschelle, πόλαρος, ὁ. - κόσσος, ὁ. - φύναται, τὸ. - Einem einer M. geben, πλα-

τού τῇ γειᾳ πλήγαι τὴν γνάθον τινός.

τὸ κόρόγης πατεῖσαι τινά. - ἐντοίσθιον οὐ. ἐντείνειν κόλαπον τινι. - κατὰ κόρόγης τύπειν τινά. - γαπίζειν τινά. - παίειν πᾶς τὸ στόμα τινός.

Maulsperrre, τὸ τοῦ στόματος κόρμα. - die M. haben, κρόκειν τῷ στόματi.

Maultrommel, κρέμβαλον, τὸ. - die M. spielen, κρύμβαλεῖν, κρύμβαλέζειν.

Maulwurf, σκλαψόφ, αὐτος, ὁ. - σπάλαξ, σπάλεξ, αὐτος, ὁ.

Maulwurfschäufen, κόρμα τὸ υπὸ σκάλοπος πεχωμενον.

Maurer, λιθογρός, λιθοδόμος, λιθολόγος, λιθοδόγος, ὁ.

Mauerkelle, δίκελλα, ἥ. - τροντίλον, τὸ. - ωπαγωγενός, ὁ.

Maus, μύς, μύος, ὁ. Mauselei, προσαστία, ἥ. - φρεσκεούσος, ὁ. - M. treiben, φρεσκίζειν.

Mausen, 1) Mäuse fangen; μυοθητεῖν. - 2) Schlafen: κλίνειν, ψποκλέπτειν. - ψπαιρίζειν; ψπερεργεσθαι. - 3) sich mausen ob. mausen ob. vom Federvieh: πτεροցόρειν, πτερορρόντειν.

Mausstill, σιγήλος, 3. - σιφωνος, 2. - Adv. ηρήσα. - σιγῆ ὡς ἀνυστόν.

Mausetodt, ἄψυχος, 2.

Mauz, Ι. Ζoll.

Maxime, γνώμη, ἥ. - βούλη, ἥ. - ἀξιωμα, τὸ.

Mechanik, μηχανική [τέχνη], ἥ.

Mechanikus, μηχανικός, ὁ.

Mechanisch, ανέρωματος, 2. - ἀνεν γνώμης.

Mechanismus, μηχανή, ἥ. - κατασκευή, ἥ. Mechanik, μηχανέσ, μηχανεῖαι. - das M., μηχανόη, ὁ.

Meditament, φράσμαν, τὸ.

Meditus, λαργός, ὁ. - θεραπευτής, οὖ, ὁ. Meditazion, μελέτη, ἥ - μελέτημα, τὸ. - τὸ διατοιδαῖαι.

Meditiven, μελετᾶν. - ἐνθυμητοῖαι. - διατοιδαῖαι. - σκοπεῖν πρὸς ἐαντῷ ob. καθ' ἐαντῷ.

Medium, ὄγημα ἐπίμεσον, τὸ. - ὄγημα περιεκτόν, τὸ. Grammat.

Medizin, 1) Heilmittel: φάρμακον, τὸ. - πόμα, τὸ. - 2) Arzneifunde: λαργη, ἥ.

Medizinisch, λαργικός, 3.

Meer, θάλασσα u. θάλαττα, ἥ (der allgemeinste u. gebräuchlichste Ausdruck für diesen Begriff). - πλάγιος, τὸ (grosses, offenes Meer, bei Dichtern auch im Allgemeinen für Meer). - πόταρος, ὁ (eine einzelne, in bestimmte Gränzen eingeschlossene Abtheilung des Meeres). - ἄλος, ἄλος, ἥ (eigentlich satziges Meerwasser, poët. u. gesuchter auch für Meer überhaupt). - am ob. im Meere befindlich, θαλασσιος, 2. - ἐνθάλος, 2. - am M. gelegen, ἐνθαλάττος - θαλαττάστας - παγάλιος, 2. - das offene M., πλάγιος, τὸ. - auf dem M. fahren, πλεῖν τὴν πλάγιαττα ob. ἐπὶ τῇ θαλάττῃ. - πλεῖν ἐπὶ πόταρῳ - auf dem M. herrschen, θαλαττοργατεῖν.

- Meeradler, ἀλιάρεος, ὁ.
 Meeralent, κτητόντις, κτητόντιος, ὁ.
 Meerarbe, τργλη, τργλη, ἡ.
 Meerarbe, πίρη - πρηνίς, ἴδος, ἡ.
 Meerbusen, καλπάς, ὁ.
 Meerunge, πορθμός, ὁ. - πόγος, ὁ -
 βόανγος, ὁ. - αἰσιόν, ὅν, τὸ. - die M. von
 Sizilien, ὁ κατὰ τὴν Σικελίαν πορθμός (so
 ist in dieser Verbindung das deutsche von auch
 im Allgemeinen durch κατά zu übersetzen).
 Meeresflüche, κέλαρος, τὸ.
 Meeresflut, κλύδων, ωρος, ὁ.
 Meeresküste, παραλία, ἡ. - παραδελάσ-
 στα, τὰ. - τὰ παρὰ τὴν θάλασσαν, - τὰ
 κατά.
 Meeresstille, γαλήνη, ἡ. - μαλανία, ἡ.
 - εὐδία, ἡ.
 Meeresstrand, αλιαρός, ὁ. - αὔτη, ἡ
 (Gewöhnlich im Plural).
 Meereswoge, κύμα τῆς θαλάσσης, τὸ. -
 κλύδων, ωρος, ὁ.
 Meerfarbig, κνάρεος, auch γεγ., κνα-
 ρος, 3. - κναρονίδης, 2.
 Meerschuhel, κρῆδον - κρῆδον, τὸ.
 Meersisch, 1. Seeisch.
 Meergott, Ποσειδών, ωρος, ὁ.
 Meergotttheit, θαλάσσιος ob. ἐράλτος
 Θεός, ὁ.
 Meergras, φυκία, ἡ - φῦκος, φυκίος, τὸ.
 Meergrün, κνάρεος, auch γεγ., κναρος, 3.
 Meehafen, λιμήν, ἐρος, ὁ. - ὄργος θα-
 λασσιος, ὁ.
 Meeherrschaft, 1. Seeherrschaft.
 Meericgel, ἔχιρος, ὁ.
 Meerkalb, φώκη, ἡ.
 Meerkälte, κρηποτήρης, ὁ.
 Meerkrebs, αστανός ob. στανός, ὁ.
 Meerklinse, φακή θαλάσσια, ἡ.
 Meeriöwe, λίτων θαλάσσιος, ὁ.
 Meermuschel, δούρειον, δούρεον - λιμνό-
 στρος, τὸ. - κύρη, ἡ.
 Meernadel, βελονή, ἡ.
 Meernetz, φαραρίς αργία, ἡ.
 Meerschaum, αηπτος ob. αηπιος, τὸ. -
 στρογανήτης άθος, ὁ.
 Meerschildekröte, κελύρη ἡ θαλάσσια.
 Meerschnecke, κοχλίας θαλάσσιος, ὁ.
 Meerschwalbe, λάρος λευκός, ὁ.
 Meerschwein, δελφίς, ἐρος, ὁ.
 Meerseelopender, σκολοπήρδα, ἡ.
 Meertang, φύκος, φυκίον, τὸ - φυκία, ἡ.
 Meerunghesheimer, κηρος, τὸ.
 Meerwasser, ύδωρ θαλάσσιον, τὸ. - ἄλ-
 μη, ἡ. - αλμυρός ύδωρ, τὸ.
 Meerwunder, θαλάσσιον τέρας, τὸ. -
 κηρος, τὸ.
 Meerzwiebel, σκλατα, ἡ. - σκίνος, ἡ.
 Mehl, ἀλιρίτος, τὸ (eigentlich von Getreie,
 dann aber überhaupt Mehl). - ἀλεύρον, τὸ
 (von Weizen u. überh. seines Mehls). - ganz
 feines M., αιμιδαλίς, ῥως, ἡ. - durchgesieb-
 tes M., αιμηρόντας, ἡ. - M. machen, αιλε-
 γονοτίσιν. - aus M. bereitet, αιτηγίτης, ὁ, ὁ.
 Mehlbrei, αιθάρα, αιθάρα, ἡ. - αιενι-
 της πόλτρος, ὁ.
 Mehlkast, ἀλιρίτοπλῆξ, ὁν, ὁ.
 Mehlkasten, ἀλιρίτοθήξη, ἡ.
 Mehlshabe, εἴληρη, ἡ.
 Mehlzieb, αιενοτήτης, ἡ.
 Mehlzyfeise, αιενόγον ob. ἀλιρίτον ἔδε-
 σαι, τὸ.
 Mehlstaub, πατάλη, ἡ.
 Mehlstau, ἐρωτίζη, ἡ. - vom M. leiden,
 ἐρωτίζειν - ἐρωτίζεσθαι, pass. - worauf
 M. sit, ἐρωτίζεσθαι, 2.
 Mehr, πλέον ob. πλέω, Neutr. πλέον (die
 verlängerte Form mit eingesetztem i ist bei
 den Attikern vorherrschend und in den syn-
 kopirten Formen πλέω u. πλέοντος (i. Gr.
 Gr. 6. 42. 4) die allgemein gebräuchlichere,
 das Neutrum aber lautet gewöhnlich πλέον). -
 Adv. πλέον u. seltener πλέοντος (von intensi-
 ver Steigerung). - πλέον (von intensiver
 Steigerung). - In adjektivischen u. adver-
 bialischen Ausdrücken ist das deutsche mehr
 in Verbindung mit einem Objektiv ob. Sub-
 stantiv im Griech. oft durch einen Komparativ
 auszudrücken; z. B. mit mehr Muth, επι-
 θυάρεον. - θαρράλεωρεον. - mehr zu
 bewundern, ἀξιότερας τρόπος, 3. - mit
 mehr Kraft, ἀρματεώρεος, 3. - διατά-
 τεος, 3. - Wenn mehr zu Verbren gesetzt
 wird, um anzugeben, daß dieselbe Handlung
 öfter wiederholt wird, so bilden die Griechen
 meist Zusammensetzungen mit der Präpositi-
 onis - z. B. mehr geben, προσδιδούσαι ἄλλα
 (ausser dem bereits Gegebenen noch hinzuge-
 ben). - hingegen πλέον διδόναι (mehr ge-
 ben als ein Anderer, ob. als jemand schon
 bekommen hat). - etwas mehr thun, ποτέν
 καὶ επιδιός - etwas mehr, ἀλγύ πλέον.
 - und was mehr ist, καὶ τὸ μεγίστον, - τὸ δὲ
 μεγίστον. - αἱ τοι καὶ τοῦτο. - mehr ob.
 weniger, πλέον λιττόν. - Die deutsche Wen-
 dung m.ehr als kann im Griech. durch fol-
 gende verschiedene Ausdrücke bezeichnet wer-
 den: a) durch πλέον ἡ ob. mit folgend. Genit. (zur Angabe der grösseren Menge). -
 b) durch ὑπέρ mit Akkus. (zur Angabe der
 grösseren Menge u. des Vorzugs). - c) durch
 πλέον ἡ ob. mit folgend. Genit. - διαρ-
 γόρτος ἡ ob. mit folgend. Genit. - περί
 mit Akkus. (zur Angabe des Vorzugs u. der
 Übertreffung Anderer). - z. B. mehr als
 funfzig, τακτά τοῦ κεττηκοντα. - ὑπέρ τοῦ
 πετρηκοντα. - mehr als Andere, διαργόρ-
 τος τοῦ ἄλλον. - πλέον ἡ οἱ ἄλλοι. - πα-
 ρεῖ τοῦς ἄλλους. - mehr als vorher, διαρ-
 γόρτος ἡ ἐτ τοῦ πρόσδετον κρόνος. - mehr
 als recht ist, πλέον τοῦ διορτος. - περὶ
 τοῦ διατον. - mehr als die Kräfte gestatten,
 ὑπέρ δύναμιν. - περὶ δύναμιν. - mehr
 und mehr, ἐπὶ πλέον. - αἱ πλέον. - nicht
 mehr (nicht weiter ob. ferner), ποτέντι u.
 μητέτι (von der Zeit). - περιττόγονον οὐδέν
 (vom Fortgang der Handlung). - kein an-
 derer Mensch mehr, οὐδεὶς ἄλλος. - οὐδέτι
 τοῦ ἄλλον αἰτηγόντων. - mehr sein, πλε-
 νάζειν (an Zahl). - ὑπερβάλλειν (an Zahl u.
 Wert). - διαρρέειν (an Wert u. An-
 zahl). - μείζει ob. τιμωτέρον τίπει (an

Ausehn u. Macht). - um Eins mehr sein, ὑπερβάλλειν τι ἔτι. - Einer mehr, τοσοῦτοι καὶ εἰς οὐ, νοὶ δὲλλος τὸς. - um nichts mehr, οὐδὲν πλέον. - οὐδὲν μᾶλλον. - was willst du mehr? οὐδὲν ικανὰ ταῦτα; - τι ποὺς τοτοῖς ἔτι ληξίς; - das hat etwas mehr zu bedeuten, ψωταὶ μήτορι τι.

Mehr en, αὐξάνειν, πανταχύτερον, - πλέον οὐ, πολλαπλασιάν ποτιν. - λίγη μ., πλέον γιγνόσκειν. - αὐξάνεσθαι, pass. - ξειδοστις λαρβάνειν.

Mehr entheil, τολλά, τὸ πολλά. - ὡς τὰ πολλά, - τὸ πλειον - τὰ πλειστα. - ἐπὶ τῷ πολύ - ὡς τῇ τῷ πολύ.

Mehr er, αὐξάνειν, ορτος, δ.

Mehr erlei, ποιησιδος, δ. - παντοδεσπότης. Mehr fach, πολλαπλασίος, δ. Mehr fach, τὸ πολύ - τὸ πλειον. - οἱ πολλοι. - οἱ πλειον. - τὸ πλῆθος. - nach der M. der Stimmen, ἐπὶ τῆς φωνῆς οὐ, παραδόντος (vergl. γνωμής).

Mehr jährig, ἔτοις πλειον (in der Vergleichung). - πολυτριχ, 2. - πολυχρονικ, 2 (außer der Vergleichung).

Mehr malig, αυξαν, δ. - Gewöhnlich ist es durch das Abberden πολλάντι auszudrücken. Mehr malo, πολλάντι. - αυξαν - αυχαν.

Mehr silihia, πολυπόλισθος, 2 (außer der Vergleichung). - πλειστον πολλαπλος (in der Vergleichung).

Mehr tanta, πολλάντι ληξίδων.

Mehr telleia, πολυπειρης, 2 (außer der Vergleichung). - μηδὲν λύω (οὐδε, οὐ) κάτιον (in der Vergleichung).

Mehrung, αὐξανης, πανεύχοις, η.

Mehrzahl, 1. Mehrheit. - die M. siegt, τὸν πλειον τὴν νίκην. - die M. der Menschen, τὸ πολὺ τὸν αὐθεόπον.

Meid en, φέγγειν, διαφεγγειν τι. - τολλαφεγγειν τι. - αποτροπεοθαι τυος. - αριστεραι τερος.

Meid ung, τὸ φέγγειν. - τολλαφεια, η.

Meier, ταπιας, ον, δ.

Meierei, Meierhof, επανδις, εως, η. - εὐκή, η.

Meile, μίλιον, τὸ (die persische Meile). - παραμήγγειον, ον, δ. (die persische M.). - Die Griechen rechnen bei Bestimmung der Länge u. Entfernung nach Stadien, von welchen es war auf eine römische Meile u. folglich, rund gerechnet, 10 auf eine deutsche Meile gehen. Auf diese Weise sind also die Angaben nach deutschen Meilen zurückzuführen.

Mellen lung, αειδίου τετταγέκοντα τὸ μήνος αειδία τετταγέκοντα λύων (ονας, ον) τὸ μήνος (die Ausdehnung von einer Meile haben). αειδίου πολλον - μεγάλος - παραμήγγειος, δ (überhaupt von bedeutender Ausdehnung).

Milenstein, Μilenzeiger, μιλεγγειον, τὸ. - αμηνιον, τὸ. - αγήλη, η. - Eine genaue Umstreubung dieses Begriffes gibt Plutarch, vii. Cai. Graecis cap. 7., wo er die Milenzeiger nennt: αλοργοι λιθοιοι αμηνιοι τὸ τῆς οδοῦ πέργον.

Meller, εργός οδ. σοίερνα κύλον.

Mein, οὐδές, η. οὐ. - μον (entlitisch) und ουαρτος (zur nachdrücklichen Bezeichnung des eigenen Besitzes, im Gegensatz gegen fremdes Eigenthum). Ueber die Stellung des personal. u. des reflex. Pronomens s. Gr. Gr. §. 99, 3. n.). - In jedem Falle, wo die Beziehung eines Gegenstandes zu der Person eine natürliche und von selbst verständliche ist, und kein Gegensatz gegen Dinge, welche Anderen gehören, statt findet, bleibt das Possess. im Griech. unberücksichtigt; vergl. Gr. Gr. §. 99, 3. u. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 6. 1. - Ueber den Fall, wo statt des Genitivs der personal. Pronom. der Dativ gebraucht wird, s. Gr. Gr. §. 99. Anmerk. 3. u. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 6. 3. - es ist meine Pflicht, οὐδέ τοι. - προζητει μοι. - nach meinen Kräften, δοορ δύναμαι. - καρο γε δύναμαι. - εἴ τῶ δύναται. - wo es auf das Mein und Dein ankommt, προι τὰ διέργοντα. - erbarme dich mein! Ελέησορ με!

Meine id, ἐπιογκα - περδογκα, η - φευδόγκα, τὸ - einem M. thun, ἐπιογκει - περδογκει.

Meine idia, ἐπιογκος - περδογκος οδ. φευδογκος, 2. - ἐπιογκοτ, οδοα, οδν, - μ. werden, παρογκιν - ἐπιογκειν.

Meinen, 1) dafür halten, glauben: ροψιζειν. - οἰστοι (in 1. pers. ind. auch δει). οἴσαι, welche Form hauptsächlich in Zwischenfagen gebraucht wird, wie das deutsche mein' ich. - δοκει μοι. - πολλαφεγγειν. - ηγεσθαι. - mein' ich, οἶμαι. - οὐδο δοκει. - was meinst du? τι σοι δοκει; - man sollte meinen, ροψιζοις ἄν. - λέγοις ἄν. - ich sollte meinen, δοκει μοι. - καρδινεύειν οδ. καρδινεύοντο mit folgend. Inst. - 2) einen gewissen Sinn mit seinen Worten verbinden: λέγειν. - wie meinst du das? πώς τοῦτο λέγεις; - τι λέγεις; - meinen Vater meine ich, το γε καὶ πατέρα λέγει λύω. - 3) eine Gesinnung gegenemanden hegen: es gilt mit jemandem meinen, εὐνοεῖσθαι δανσισθαι πρός τινα. - τοντο γηγεσθαι περι τινα. - εὐνοεῖσθαι τινι. - πολλαφεγγεισθαι τινα (bloß mit Worten). - es redlich mit Jem. meinen, οἴσαι οδ. οἴσθαι προσπιγραται τινι. - 4) gemeint sein, διεροισθαι. - ποιεσθαι. - δοκει μοι. - γνωρητος λέγει οδ. ποιεσθαι.

Meine halben, Mein etwegen, οὐδές γε περι τινει. - εἰμι γε λέγειν. - το εἰν οὐδοι. - 2) als Interjektion: οὐδεις φθόρος. - εἰ δούλει. - οὐ παρομαι λέγω. - thue dieß, meinewegen, ποτει ταῦτα, εἰ δούλει.

Meinige, οἱ λευ, η ξαν, τὸ εἰον.

Meinung, 1) Urtheil nach bloßen Gründen der Wahrscheinlichkeit: δοξα, η. - πρόληψις, η. - γνωμη, η. - nach meiner M., οὐδο δοκει. - οἶμαι. - eine M. haben ob. begrenzen, δοκει λέγειν οδ. δοκεσθει. - jemanden auf eine M. bringen, οδ. eine M. bei jemandem erregen, δοξει περαστονογένειν οδ. περιγένειν τινι. - auf eine andere M. bringen, περαστεισθαι - παροιδιαιν. - Einem einer M. beibringen, δοξαν περιγένειν οδ. περαστενογένειν τινι. - von verschiede-

uer, irriger Meinung, ἴρρηδος, 2. - ei-
ne falsche, irrite M., heraußgehen, απαρτύ-
γεσθαι. - απαρτύνειν u. gewöhnlich απο-
φένειν γνώμην. - seine M. über etwas
zurückhalten, κρατήσαι od. ξιστάναι γνω-
μην περὶ τίνος. - das ist meine M., σύν-
έχου γνώματα. - νότο διάκειαι τῆς
γνώμην. - seine M. ändern, μεταγγί-
σκειν. - μετανοεῖν. - ἀλλοσοθα (pass.)
τῆς γνώμην. - μετακείπειν γνώμην θεω-
τιαν. - ich bin einer M., δοκῶ. - δοκεῖ
ποι. - γνώμην ἔχω. - εἰμὶ od. γνωμοι εἴπι
γνώμην. - φαίλληστα. - einerlei od. dersel-
ben M. sein mit Jemandem, ταῦτα δοξάζειν
τινί. - συνδοκεῖται τι. - ὄμονοιοντεῖται
τι. - ὄμονοιοντεῖται. - τὰ αὐταὶ φροντεῖται.
- entgegengesetzter M. sein, αντίγνωμο-
νται. - τὰ ἐρατιαὶ φροντεῖν. - έκπειτεῖται
τῆς γνώμην. - welcher M. bist du? τίνα
γνώμην ἔχεις; - τι δοκεῖσαι; - Jeman-
des Mein. beitreten, προστίθεσθαι τῇ τί-
νος γνώμῃ. - θέσθαι τῇ τίνος γνώμῃ. -
2) Gejinnung, Absicht: γνώμη, ἡ. - διά-
νοια, ἡ. - es war nicht meine Meinung, οὐκ
ηὔπονθην. - in der M., ποιώμενος, οὐκ
Meischen, πραγμάτων, συγκεννώναι.

M e i s e , αιγάθαλος, ὁ.

M e i s s e l , κοπτεύς, ἐρυποτέύς, ἑως, ὁ, und
γλαγός, ἰδος, ἡ (der grobe zum Abschlagen
von Stücken). - γλυφειον, τὸ, u. πολεμηγό,
ἥσος, ὁ (feinere zum Eingraben von Figuren).
- ἕσος, ἰδος, ἡ (heiter z. Südtien u. Poliren).
M e i s s e l n , πλοεια. - κολάπται. - ξειν,
αποξειν, αποξειν.

M e i s t , ὁς εἴπι τὸ πολύ. - μάλισται.

M e i s t b i e t e n , πλειστην τιμὴν ὑποσχό-
μενος (ἡ, ον) od. ανειπων, ονος, ὁν.

M e i s t e , πλειστος, 3. - die Meisten, οἱ πολ-
λοι. - οἱ πλειστος. - am Meisten, μάλιστα.
- πλειστα. - οὐχ ἥπατα.

M e i s t e n s , M e i s t e n t h e i l s , τὰ πολλά -
ως τὸ πολλό. - εἴπι τὸ πολύ - ως εἴπι τὸ
πολύ. - τὰ πλειστα. - μάλιστα.

M e i s t e r , 1) der Stärkere: πρώτος τὴν δύ-
νειν, ὁ. - κρατεῖται, ονος, ὁ. - sich zum
M. von etwas machen, ἐπικείται τίνος. -
φέρειν ποιεῖσθαι τι. - M. von etwas
sein, κρατεῖται τίνος. - ἐπ' ἓποι ἐστὶ τι. -
κατέχειν τι. - den M. spielen, προτείνειν.
- κράτιστον είναι. - seiner selbst nicht M.
sein, λατρος μὴ κρατεῖται. - 2) ein sehr er-
fahrener u. geschickter Mann in einer Kunst:
διερός od. ξιστοςτέχνην τίνα. - ἀθλητής,
οὐ, ὁ. - ein M. in etwas sein, πάρα δε-
ρον είναι τι. - ἀγιοτον είναι τι od. ποιεῖ-
ται. - ἐξιπτασθαι τι. - ἀγριότως εἰδεῖται
τι. - ακριβῶν τι. - sich für einen M. in
einer Kunst ausgeben, ἐπεγγέλλεσθαι τέχνην
τίνα. - 3) ein Handwerker, der Andere lehrt:
ξιστάρχης, οὐ, ὁ. - διδάσκαλος, ὁ. - ὁ
ἐπεγγέλλεσθαις τέχνην τίνα. - der Schüler
ist nicht über seinen Meister, οὐκ ἔστι με-
γάρης υπὸ τὸν διδάσκαλον.

M e i s t e r h a f t , 1) vollkommen geschickt: ἀ-
γιοτος, 3. - δειρός, 3. - πλειστην τῇ ἐμ-

πειρίᾳ γνωμενος. - 2) vollkommen nach den
Regeln der Kunst: καίλετος, 3. - ἀγιστή-
στατος, 3. - ἔπιδειπτος, 3. - τέλεος, 3.
M e i s t e r h a n d , (nur iroisch gebraucht)
πλειστην τέχνη, ἡ. - διαρέγεσθαι τῇ τέχνῃ.
mit od. von M. gearbeitet sein, διαρέγε-
ται τῇ τέχνῃ διεγύασθαι. - ἐπ' ἀγιστή-
στρογενέσθαι τῇ τέχνῃ.

M e i s t e r i n , γυνὴ ἐπιστητης τῇ τέχνῃ. - γυ-
νὴ πάρα δευτὴ τῇ τέχνῃ (Weib von großer
Geschicklichkeit in einer Kunst). - ἡ τὸν δι-
δασκαλον γυνὴ (Gattin des Lehrmeisters).

M e i s t e r l i c h , was M e i s t e r h a f t .
M e i s t e r n , μέμρεσθαι τίνι od. τίναι. - φέ-
ρειν τίνα. - ἐγαλεῖν τίνι. - ἐμινεῖν τίνι.
M e i s t e r s c h a f t , s. v. a. δύστης Kenntnis
und Geschicklichkeit: διερόης, ηρος, ἡ. -
ερετη, ἡ. - sich die M. in etwas aueignen,
κράτιστον γνισθαι τι.

M e i s t e r s t r e i c h , τέχνημα, τὸ. - πρόγυμα
λεπτότοτον, τὸ.

M e i s t e r s t ü c k , ἐπιδειγμα, τὸ. - ein M. ma-
chen, liefern, ἐπιδεικνύειν od. ἐπιδεικνύ-
σθαι ἔγον. - θέσθαι εἰν ἔργο την τέχνην.
M e l a n c h o l i e , μελαγχολία, ἡ. - δύσθυμia,
ἡ. - δυγκώλia, ἡ.

M e l a n c h o l i s t i c h , μελαγχολικός, 3. - δύσθυ-
μος, 2. - δυγκώλος, 2. - m. sein, μελαγχολάν.

M e l d e , βλίτον, τὸ.
M e l d e n , ἀγγέλλειν, ἀπαγγέλλειν, ἐπο-
γέλλειν (Kunde geben durch einen förmlichen
Bericht). - αποφεύγειν (angeben, aussprechen). -
δηλοῦν (bemerklich machen). - ἐπιστέλλειν
(schriftlich melben). - μημονεύειν u. προ-
διδόναι (erwähnen, erzählen). - etwas wohin
m., ἐγγυῆσθαι od. διαγγέλλειν τι εἰς. -
- einen Ankommenden m., ἐλαγγέλλειν τι-
το προετοῦντα. - sich m., καταστήναι. -
φαίνεσθαι. - αἰσθησις γίγεται τίνος. -
κατέχειν ποιέσαι τι. - sich zu einem Amte
m., ἐγγυῆσθαι τιμὴν.

M e l d u n g , ἀγγελία, ἀπαγγελία, ἐπαγγε-
λία, ελαγγέλλα, ἡ. - M. von einer Sache
thun, μημην ποιεῖσθαι τίνος. - μημο-
νεύειν τι od. τίνος od. περὶ τίνος.
M e l i l o t e , μελίλοτον, τὸ - μελίλιτος, ὁ.
M e l i s s e , μελισσοφύλλον - μελισσοβότα-
τον - μελισσόποτον - μέλιτον, τὸ - μελ-
ιταια od. μελίταια, ἡ - μελίτεια, ἡ.
M e l k e n , αμέλειν. - βδάλλειν. - das M.,
ἀμέλις - βδάλοις, ἡ. - einen Bodt m.,
ρραγον ἀμέλειν.

M e l k e r , αμέλιον, οντος, ὁ.
M e l k e s f ā b , αμοληνός, ἑως, ὁ.

M e l k e v i e h , βοσκηματα, od. κτήνη αμο-
λαῖα, τὰ.

M e l k e z i t , αμολγός, ὁ.
M e l o d i e , μέλος, ονς, τὸ - μελόθολα, ἡ. -
νόμος, ὁ.

M e l o d i s c h , ἐμελής, 2. - ἀγμόνιος, 2.
M e l o n e , μηλοπέτων, ονος, ὁ. - σικνόπ-
των, ονος, ὁ.

M e l o n e n v e t , σικνήλατον - σικνήγατον,
τὸ.
M e l o n e n d i s t e l , κάκτος, ἡ.

Menschenhand, ἀνθρωπίνη χελυ, η. – von Menschenhänden gemacht, χρηστοποιητος, 2. – Werke von M., ανθρωπίνης χειρὸς ἕγα. Menschenhandel, ʃ. Geelenverkäuferei. Menschenhass, μισαρθρωνία, η. Menschenhasser, μισαρθρωπος, δ. Menschenhaut, χανή, ωρος, δ (am Körper). – ἀρθρωτη δομη, η (abgezogene). Menschenherz, η ἀρθρωτον ψυχη. Menschenhülse, φονθεια ob. επικονιγια η παρε τῷ ἀρθρωτων. – ἀρθρωται τέχνη, η (legeres Hülf durch Geschicklichkeit). Menschenkenntniß, τέχνη η περὶ τῷ ἀρθρωτων. – ohne M. mit den Menschen umgehen, ἀντεργῆντης τῆς περὶ τῷ ἀρθρωται γνῶσαι τοις ἀρθρωτοις. Platou. Menschenkind, ἀρθρόπον παιδις, η. – ἀρθρωτος, δ. – θυγατης, δ. Menschenkopf, ἀρθρωπον ob. ἀρθρωται κεφαλη, η. Menschenkopf, κάκη, η. Menschenleben, ἀρθρωπον βιος. – οἱ ἀρθρωται βιος. – δὲ ἐν ἀρθρωτοις ob. κατὰ τὴν γῆν βιος. Menschenleer, ἀρθρωπων λόγια, η. – οἰκονομοταξια, η. Menschenliebe, φιλαρθρωνια, η. – Weise von M., φιλαρθρωνα (ἔργα). Menschenmord, ἀρθρωποντόνος, δ. Menschenmord, ἀρθρωποντονια, η. Menschenopfer, ἀρθρωπονθονια, η. – M. darbringen, ἀρθρωπονθειν. Menschenpflicht, τῷ τοι ἀρθρωπου. – τῷ ἀρθρωπον. Menschenräuber, ἀρθρωποδιστης, ου, δ. Menschenräuber, ἀρθρωποδισμος, δ. – ἀρθρωποτης, η. – M. treiben, ἀρθρωποδιζειν. Menschenrecht, τῷ εν ἀρθρωποις δίκαια. Menschenreichtum, ἀρθρωπων θερμος ob. ρύπος, δ. Menschenrechtes, als Adjekt., μισαρθρωτος, 2. – απορροιης, 2. – διεξήγιοβολος, 2. – m. sein, φραγματεύειν. Menschenrechtes, η. Menschensohn, ἀρθρωπον νιός, δ. – ἀρθρωπος, δ. – θυγατης, δ. Menschenstimme, ἀρθρωπεια φωνη, η. Menschenstatter, πατηη ἀρθρωπον, δ. – οἱ φωνης τοῦς ἀρθρωπον. Menschenverständ, νοῦς, νοῦ, δ. – σύνεσις, η. – γνῶμη ἀρθρωπον ob. ἀρθρωπη, η. – ohne M., ανόητος, 2. – ἀλογος, 2. – ἀντεργητης, η. – von gesundem M., συνης την φυχην. – gefunden M. haben, συνιανειν τῷ νοῦ ob. τὴν φυχην. – wo zu der bloße M. hinreicht, καὶ ἀρθρωπον γνωμη αἰγετεον. Menschenwerk, ἀρθρωπων λεγον, τῷ. Menschenwohl, η τῷ ἀρθρωπων σωτηρια. – τῷ κοινὸν ἀγαθόν.

Menschenwürde, ἀρθρωπον ob. φυγης αρεη, η. Menschheit, 1) menschliche Beschaffenheit; ἀρθρωται ob. ἀρθρωπον φυσις, η. – ἀρθρωτης, ητος, η. – 2) Menschengeschlecht: ἀρθρωποι, οι. – τῷ τῷ ἀρθρωπων γένος – τῷ ἀρθρωπον γένος. Menschlich, 1) dem Menschen ähnlich, ihn betreffend: ἀρθρωπειος, 3. – δὲ η τῷ ἀρθρωπον δομη, ἀρθρωπων. – Σημειος, 3. – οἱ ἀρθρωπον. – nach m. Menschenartiges, – wenn ihm etwas Menschliches begegnen sollte, εἰ τι πάροι – οὐ τι πάρη. – εἰ τι πύροι περὶ αὐτον. – m. handeln, εργαπινοθειαι. – 2) von Menschen herührend, dem Menschen gehörig: ἀρθρωπος, 3. – δὲ η τῷ ἀρθρωπον ob. ἀρθρωπον ob. περὶ τῷ ἀρθρωπον ob. εἰ τοῖς ἀρθρωποις. – menschliche Dinge, Einrichtungen, ἀρθρωπηρα, τα. – τα εν ἀρθρωποις – der Gang der m. Dinge, τα εν ἀρθρωποις (versl. γεγόνεσα). – 3) menschenfreudlich: φιλαρθρωτος, 2. – ημερος, 2. – καινός, 3. Menschlichkeit, ημεροτης, ητος, η. – φιλαρθρωπια, η. Menschenmerkung, γεγονη, η. – εγεγονειν mit Genit. ob. Aktus des Objekts (s. Gr. Gr. §. 108. Anm. 11.) u. mit Partiz. im abhängigen Gage, welches ebenfalls im Genit. ob. Aktus stehen kann. – διαρ (eigentl. sehen, aber auch geistig erkennen). – γεγονειν (durch Überlegung u. Urtheil). – νοειν, ερροειν, κατεροειν, μερδαρειν (durch geistiges Fassungsvermögen). – νοντενειν u. υπολογιζειν (durch Rithmaßung). – etwas m. lassen, ἔδεικνειν τι. – φανερον ποιειν τι. – εκφανιζειν τι. – δηλοντι τι. – δηλοντι mit Partiz. – δ. δ. er ließ sich merken, daß er zornig war, δηλος ηρ ογιζομενος. – er ließ nicht m., daß er zornig war, ξενύψετο ob. κατενύψετο τὴν ογηνη. – ξελεβ ογιζομενος. – ich lasse nicht m., daß ich krank bin, λεπτοντι νοσον. – 2) auf etwas merken, s. v. a. aufmerksam sein: προσεχειν τὸν νοῦν τινι. – προσεχειν τινι. – επιστρεφειν ποιειδαι τινος. – επιστελεθαι τινος. – 3) im Gedächtnisse behalten: πρέσειν δια μήμας. – μεμνησθαι, διμεμνησθαι. – μημνοεινειν. – οιγειν – διασαζειν. – τησιν. – κατεζειν. – ελεύθεραι. – merke wohl! εν λοιδ. – merke dir es! μέμνησο. – was man sieht u. hört sich merken, δος ἀν ξενοντι η ιδης

- διαμεμνησθαι.** — m. was man gelernt hat, μνήμονεν ειπεν ἡλιος πάθης.
Merken, das, 1) Wahrnehmung: αἰσθητική, η. — 2) Aufbewahrung im Gedächtnis: τὸ κατέχειν. — μνήμη, η.
Merklich, αἰσθητός, θ. — ρωτός, θ. — έπισημός, θ. — 2) intensiv s. v. a. beträchtlich: αἰσθητός, θ. — ικανός, θ. — άλλογρος, θ.
Merkmal, αγαπητό, τό. — βύνθιστος, τό. — deutliches, untrügliches M., τεκμήγειον, τό. — aus Merkmalen schließen: Επιβαλλείσθαι. — aus sichern M. schließen u. urtheilen, τεκμητικοθεῖαι. — ein M. geben, τεκμηγοῦν. — τεκμηγούντα.
Merkwürdig, αἰσθητός, θ. — μνήμης οὐδὲν αἴσιος, θ. — αἰσθητημένωντος, θ. — Erzählung von merkwürdigen Dingen, απομνημόνευμα, τό. — merkwürdige Reden u. Handlungen, απομνημονύματα, τά.
Merkwürdigkeit, καθόμα αἰσθότον, τό. — απομνημόνευμα, τό.
Merkzeichen, s. Merkmal.
Mesbar, μέτρογρος, θ.
Messe, 1) vielbesuchter Markt: παριγγειος, έμος, η. — 2) im Kirchlichen Gläub. λειτουργία, η. Neugr.
Messen, 1) transitiv: μετρεῖ. — wieder m., παριγγειον u. mod. — füllt m., χρηματογράφη. — den Muth des Menschen nach dem M. ehr, τὴν τοντούραν τηγάνην ποιεῖ. ob. αἴσιον αἰσθητόν εἰπεν ψυχαγαστρον. — τοτε τοντούραν αἰσθητόν εἰπεν ψυχαγαστρον. ob. τοντούραν αἰσθητόν εἰπεν ψυχαγαστρον. — das Kind m., τοντούρης αἴσιος τὸ καλόν. — das Kind m., γενιτοργία. — διοριζεῖν τὴν γάμην. — mit gleichem Masse m., τὴν λόγη μετρεῖν. — sich mit Jemandem messen, αἴσιομαχον εἶναι τοι. — ξριψιδονταί (pass.) τοι. — 2) intransitiv: μετρούεσθαι. — μήνος ob., μετρίδος τοιν, die Angabe des Masses dabei. Genitiv.
Messen, das, μέτρος, η.
Meller, der, μεριγός, η, ον, θ.
Meller, das, μεριγός, η, κοντά, λόγος, η. — ξυριψιδιος, τό. — das M. steht an der Kehle, τὸ μεριγματικόν λαβῆι. — das M. steht mit an der Kehle, τὸ μεριγματικόν λαβῆι.
Metterchen, μαχαίριον, μαχαιρίδιον, τό.
Metterhändler, μαχαιροπώλης, ον, θ.
Metterhelt, η τῆς μαχαιρίας λαβῆ.
Messertülling, τὸ τῆς μαχαιρίας πέταλον.
Messerrücken, τὸ ἄνω καὶ πλατὺ τῆς μαχαιρίας.
Messer scheide, θ τῆς μαχαιρίας κολεός.
Messer schmid, μαχαιροποιός, θ.
Messer schnelle, η τῆς μαχαιρίας ἀπρᾶ. — η τῆς μαχαιρίας ἀπρᾶ.
Messer spiße, η τῆς μαχαιρίας ἀπρᾶ ob. αὐτή. — τὸ τῆς μαχαιρίας λαβῆ.
Messer stiel, η τῆς μαχαιρίας λαβῆ.
- Messgewand,** der Priester, δαδατική, η. — Neugr.
Mesgut, οντα, ον, τό. — έμπόρευμα, τό. — ταξολόγη, η.
Messing, χαλκός έρυθρός, θ. — χρόμη, τό. — σειχάλκος, θ.
Messingblech, όρειχάλκον πέταλον, τό.
Messingrahrl, έλαφος τὸ ἀπ' ορειχάλκον.
Messing, ορειχάλκος, θ. — χαλκού έρυθρον (als Gentil. des Stoffes).
Messinger, ορειχάλκος, θ.
Messingplatte, χαλκού έρυθροῦ πέταλον, τό. — χαλκού έρυθροῦ πλάξ (εκάς), η.
Meskette, σχοῖνος, θ.
Meskunst, μετρητική, η. — γεωμετρία, η.
Meskruthe, κανὼν, ονος, θ. — κάλαμος μετρητικός, θ.
Messchnur, κανὼν, ονος, θ.
Messung, μέτρησις, διαμετρησις, η.
Metal, μεταλλον, τό. — μεταλλεύτων, τό. — nach M. graben, μεταλλεύειν.
Metallarbeiter, μεταλλονοχός, θ.
Metallartig, μετάλλοις ζοικώς, ηια, ος ob. παγαπλήσιος, θ.
Metallasche, απόδιον, τό. — σποδός, η.
Mettallen, μεταλλίνος, θ. — μεταλλίτης, ον, θ. — μεταλλίτης, ιδος, η.
Metallgräber, μεταλλεύτης, ον, θ.
Metallhaltig, μεταλλίτης, ον, θ, μεταλλικός, ιδος, η.
Metallisch, s. Metallen.
Metamorphose, μεταμόρφωσις, η.
Metamorphositen, μεταμορφοῦν.
Metapher, μεταφορά, η. — ἀλληρογία, η.
Metaphorisch, μεταφορικός, θ. — ἀλληρογικός, θ.
Metaphysik, η περὶ τῆς τῶν πάντων φύσιος ἐπιστήμη. — M. treiben, metaphyl. Untersuchungen anstellen, μεριμνάει περὶ τῆς τῶν πάντων φύσιος. — τὰ δαιμονία εποπτεύειν.
Metaphysisch, δαιμόνιος, θ. — μετέρος, θ.
Meteor, φως οὐρανίον, τό. — im Plural τὰ μετέων.
Meteorschein, λίθος ἐξ οὐρανοῦ.
Meth, οὐρανός, ιος, τό.
Methode, μεθόδος, η. — τρόπος, θ. — M. in Behandlung einer Sache, έργειστρογή, η. — M. des Unterrichts, διδασκαλίας τρόπος. — mit ob. nach M., μεθοδικός, θ.
Methodisch, μεθοδικός, θ.
Mettex, τιγρη, η. — ἐπιτήδευμα, τό. — παραμετρία, η. — λύγος, τό.
Metonymie, μετωνυμία, η.
Metonymisch, μετωνυμικός, θ.
Metrisk, μετρική, η. — τὰ περὶ τὰ μέτρα.
Metrica, θ τῶν μέτρων ἐπιστήμων.
Metricisch, μετρικός, θ.
Mehr, etwa ημιάδιμον, τό.
Meheli, σφραγή, η. — φόρος, θ.
Meheln, σφράττειν, κατασφράττειν, κάνοσφράττειν, σφρυγή ποιεῖσθαι. — φορεύειν. — das Meheln, σφραγή, η.
Megger, ηεωπλῆς, ον, θ. — ηετονγός, θ.
Meuble, σκεῦος, τό. — die Meublen, σκενή-τά. — κατασκευή, η. — έπικλα, τά.

- Meubliren**, οὐενάζειν, κατασκευάζειν, παρασκευάζειν.
Meublirung, κατασκευή, ή - οὐενάζα, ή.
Meuchelmörder, δολοφόνος, δ. - μασφόρος, δ. - ὁ ἐπιβούλης φονέων.
Meuchelmörderlich, δολφ φονεύων, δ. - ἐπιβούλης.
Meuchelmord, ὁ ἐπιβούλης φόνος. - δολοφορία - μασφορία, ή. - λαθαρός θάρατος, δ. - Μ. an Lemandem begehen, ἐξ ἐπιβούλης φυγεῖν τινά. - δολοφορίαν τινα. - μασφορίαν τινα. - αποχέτευται τινά δόλῳ χρησάμενον. - auf M. an Einem aussehen, λαθαρούς θάρατος τινα ἐπιβολέντειν.
Meuchelmorden, Meucheln, ἐξ ἐπιβούλης φονέων. - δολοφορίειν - μασφορίειν. - gemeinscht werden, αποθανεῖν ἐξ ἐπιβούλης - μασφορίας περιπεσεῖν. - δολοφορεῖσθαι.
Meuterei, συνωμοσία, ή. - στάσης, ή. - προστασία, ή. - Μ. erregen, στασίαν ποιεῖσθαι. - στασιάζειν.
Meuterer, συνωμότης - στασιώτης, ον, δ.
Meve, λαγός, δ.
Mieder, ταΐσια, ή. - στρόφιον, τὸ.
Miene, πρόσωπον, τὸ, über auch τὰ τοῦ προσώπου σύγμα (das Gesicht und die darauf ausgedrückten Züge). - δύσις, ή (hauptsächlich der Blick). - eine M. annehmen, λατέραι τὸ πρόσωπον. - eine ernsthafte M. annehmen, σπονδαῖος λατέραι τὸ πρόσωπον. - vornehme, ehrenwürdige M., σεντορογοντία, ή. - δρόψις, νοσ, ή. - eine solche M. annehmen, σπυροπογοντία. - ἀνατάτα τὸ στρόφιον. - eine vornehme M. gegen Einen annehmen, καταρρονεύειν τινος. - eine ernste u. nachdenkende M. machen, σεντρό καὶ περφροντίος βλέπειν. Eurip. - unveränderlich ob. ruhige Miene, καθεστὼς πρόσωπον, τὸ. - mit ruhiger M. Schmerzen ertragen, καθεστὼς τὸ πρόσωπον αλγηδόνες αρέζεσθαι. - M. machen, μέλλειν. - δοκεῖν. - ολόριτεραι.
Mienenspiel, οψις, εκος, δ. - μῆς, μῶς, δ.
Miesmuschel, μως, εκος, δ. - μῆς, μῶς, δ.
Miethe, μισθωμα, τὸ - μισθός, δ. - für ein Haus ob. eine Wohnung: ἑρόκιον, τὸ. - zur M. wohnen, ἐπὶ μισθῷ οἰκεῖν ob. ξενεῖν οἰκεῖαν. - in einem Hause zusammen zur M. wohnen, συνδιεταῖσθαι (pass.) φέροντα λοιπούν. - eine geringe M. geben, ἑρόιον οὐ πολὺ τελεῖν.
Miehen, μισθονόθαι, med. - Soldaten m., μισθῷ πειθεῖν στρατιώτες. - das M., μισθωμα, η. - gemietet, μεμισθωμένος, 3 - μισθωτός, 3 - μισθός, 2 ι. 3.
Mieher, μισθωτής, ον, δ. - μισθονήρος - μισθωσαμένης, δ.
Miehfrau, μισθωμήν - μισθωσαμένη, δ.
Miehfuhr, μισθον ξύρως, τὸ.
Miehgold, 1) Summe, für etwas Ge- miethetes entrichtet: μισθός, δ. - μισθο-
- μα, τὸ. - für eine Wohnung: ἑρόιον, τὸ. - 2) Handgeld für gemietetes Gesinde: αἴρα- βών, ὄνος, δ. - ἐπιχειρού - ἐπιχειρίον, τὸ.
Miehhaus, μισθωτὴ οὐδ., μισθός οὐκτια, η. - Miehkontrakt, συγγεφή ή περὶ τῆς μισθωσεως.
Miehlfutsche, ὅχημα μισθωτόν οὐδ. μι- σθώματον οὐδ. μισθον, τὸ.
Miehlfutscher, ὁ ἐπὶ μισθῷ παρέχων ἀμετά τι καὶ ἵππον.
Miehleute, οἱ μισθωσάμενοι. - οἱ οι- κοῦντες ἐπὶ μισθῷ.
Miehling, μισθωτός, δ. - μισθωμῶν, οὔνος, δ. - μισθωφόρος, δ. - ξένος, δ. - Μ. sein, μισθωρογείν. - μισθῷ πειθεῖσθαι, pass. - Miehlinge werben, μισθῷ πειθεῖσθαι τινά.
Miehmann, ὁ ἔχων οἰκεῖν οὐδ. δ οἰκῶν ἐπὶ μισθῷ.
Miehpferd, ἵππος μισθωτός οὐδ. μισθώ- ματος οὐδ. μισθον, δ.
Miehschiff, μισθωτὸν πλοῖον, τὸ.
Miehselbat, μισθωφόρος, δ. - ξένος, δ.
Miehtruppen, μισθωφόροι, οι. - μι- σθωφόροι δύραμις, η. - ξένοι, οι.
Miehtrittag, was Miehkontrakt.
Miehwagen, ἀρμάσας μισθωτή, η.
Miehwaise, μισθῷ. - ἐπὶ μισθῷ. - μι- σθον. - etwas miehwo.. haben, μισθωσά- μενον ξενεῖται.
Miehwohnung, s. Miehhaus.
Miehgras, μισθός, δ. - μισθωμα, τὸ.
Migrane, ημιγανία, η.
Mikrologie, μικρολογία, η.
Milbe, ἄκαρι, εος, τὸ.
Milch, γάλα, γαλακτός, τὸ. - saure M., σύγνατα, λακτος, τὸ. - geronnene M., γά- λα πηκτόν. - M. von der Kuhkuh, γα- λοκονόδα, η. - M. bei den Küchen, σπέσαι, τὸ. - δρόψις, δ. - M. trinken, γαλακτοπο- τεῖν. - von M. leben, γαλακτοφαγεῖν. - mit M. nähren, γαλακτοφορεῖν. - in M. verpantelt, zu M. werden, γαλακτονόδα. - wie M. aussiehen, γαλακτικέν. - M. geben, γάλα ξενεῖν. - γάλα παρέχεσθαι. - viel M. geben, γαλακτικόν. - von M., γαλακτίνος, 3.
Milchartig, γαλακτικός, 3 - γαλακτό- δης, 2.
Milchisch, etwa γαλακτοδόχον, τὸ.
Milchbart, χρόνος, οδ, δ. - λαχηνή, η. - λοιπος, δ.
Milchbrei, γαλαξία, η.
Milchbruder, ομογάλαξ, λακτος, δ - σύμογάλαξτος, δ.
Milchdieb, ein Schmetterling, ψυχή, η.
Milheimer, ἀμολγεύς, εως, δ.
Milchen, γαλακτινή - γαλακτονγείν. - milchend, γαλακτονγός, 2.
Milcher, ξενεῖ δ ἀρρών.
Milchfarbig, γαλακτόχροος, 2. - γαλα- κτόχροος, στος, δ, η.
Milchgefäß, etwa γαλακτοδόχον, τὸ.
Milchhaar, s. Milchbart.
Milchhar, διεβήτης κυλαόδης, δ.

Mächtig, γαλεκτικός, 3. - γαλεκτώδης, 2.
 Mächtig, γαλεκτοῦχος βούς, ἡ.
 Mächtig und stet, παρθένος ἡ τὸ γάλα πα-
 ροῦσα.
 Mächtig, 1. Mächtig, f. 2.
 Mächtig, εὐλαγῆς, 2.
 Mächtig, αφρούγαλα, λακτος, τὸ.
 Mächtig, δμογαλάξ, λακτος, ἡ -
 δμογαλάντος, ἡ.
 Mächtig, γαλεκτίνον θέσμος, τὸ. -
 Mächtig, γαλεκτίνον γαλεκτογείν.
 Mächtig, γαλατίς, ἴδος, ἡ. - γαλατί-
 ης, ον, δ. - γαλατίς, ον, δ.
 Mächtig, γαλατία, γαλατίας (κυκλος), δ.
 Mächtig, f. Mächtig, f.
 Mächtig, γαλατόποτης, ον, δ.
 Mächtig, γαλατώδης, 2. - mächtig
 sein, γαλατίζειν.
 Mächtig, νεογιλός οδούς (όρτος), δ.
 Mild, 1) weich: πέπων, 2. - μαλακός, 3. -
 2) gefünde: μέτρος, 3. - πρόσος, οδ. πράση,
 εια, ον. - 3) lieblich: προσηρήνης, 2. - ἐπι-
 ειης, 2. - πράση οδ. πράση, πράσινη, πρά-
 σον. - ήμερος, 2. - χρηστός, 3. - 4) wohl-
 thuend: εὐεγενετητικός, 3. - εὐεγίης, ον, δ.
 Milde, δις, πρασίνης, πράση, η. - εύει-
 λεια, η. - εύειγίης, η.
 Milden, πανεύκριτος (eigentlich harte und
 herbe Früchte, dann auch den Zorn). - ημε-
 ροῦ (Gehalter und Eitter). - πανεύκρι-
 τος (Feldeslusthüsten). - παραγο-
 γεῖν. πανεύκριτος (Schmerzen, Trauer).
 - ημερούκται (Strafe).
 Milden, παρέμοσις, ἡ. - παραμυθία -
 παρηγορία, ἡ.
 Milden, εἰλίκιον, 2. - εὐεγενετη-
 τικός, 3.
 Milden, εὐεγενετητικός, 3. - εὐεγέ-
 της, ον, δ. - χρηστός, 3.
 Milden, εὐεγενετική, εὐεγεσία, ἡ. - ιγη-
 στότης, ητος, ἡ.
 Militär, στρατιώται, ον, οι.
 Militär, στρατιώται, άρχη, ἡ.
 Militärgewalt, άρχη, ἡ.
 Militärgouvernement, φρονόσερχος, δ.
 Militärisch, πολικός, 3. - στρατιω-
 τικός, 3. - Einsicht, στρατηγική σύν-
 τοσις.
 Militärmacht, πολιουτική δύναμις, ἡ.
 Milch, δύναμις, ιδέα, - σερπιτία, ἡ. -
 οι τῷ καταλόγῳ.
 Milk, ιατροτραπεζίος, 3. - έκαστρη
 πραγμάτεια, η.
 Milk, απλήν, πρός, δ. - an der Milk leis-
 tend, απληνός, 3. - die M. zerspringt
 mir, έπιστάλω τὸν απλήνα.
 Milkader, απληρίτις πλέψη, ἡ.
 Milkraut, απλήνιον, τὸ. - απληνόν, τὸ.
 Milkstein, καρκίτα απληνός, ἡ.
 Milkstück, απλήνη, οι. - die M. haben,
 απληνά.
 Mimik, ἡ τῶν μέμνων τέχνη.
 Mimiker, μίμως - μίμενος, δ.
 Mimisch, μίμικός, 3.
 Minder, μειον. - ήττον. - ίλλον.
 nicht minder, οὐχ ήττον - οὐδὲν ήττον.

Minderjährig, νέος ὃν τὴν ηλικίαν. ~
 πάρα ὄν.
 Minderjährigkeit, ἄνηβος ηλικία, ἡ.
 Minder, μειον - μειον ποιεῖν. - ίλλα-
 τον - ίλλατος ποιεῖν. - συστίλλειν. - ξο-
 λέσιν. - ιγραίνει mit Genit. - σιχ m.,
 ίλλατος γύρεσθαι - ίλλατρούσθαι, pass.
 Minderung, μείωσις - ίλλαττωσις, ἡ. -
 οντολή, ἡ. - κόλασις, ἡ.
 Minderheit, ίλλαχτος, 3. - ίλλιγτος, 3. -
 Minderheit, ίλλαχτα - ίλλαχτα. - nicht
 das M., οὐδὲ ίλλαχτον μίσος. - nicht im
 M., ίλλαχτα πάτετων. - οὐδὲ ίπωστιον. -
 οὐχ ἔσθ' ὄπος. - παρετίλως ον.
 Mine, 1) zur Bezeichnung eines Gewichts
 od. einer Münze: μιᾶ, μιᾶς, ἡ. - vom
 Werthe od. Gewichte einer M., μινιατος od.
 μινος, 3. - eine halbe M., ημιμοιον, τὸ. -
 2) künstlich angelegte unterirdische Gänge:
 μεταλλεία, ἡ. - σόφρυς, ιγρος, ἡ. - οὐ-
 πόνονος, δ. - οὐπόνογμος, τὸ. - Μinen anle-
 gen, machen, μεταλλεύειν - οὐπονομένειν.
 Minerat, μετάλλον, τὸ. - οὐρυτόν, τὸ.
 Minerat, μεταλλεύειν - οὐπονομένειν.
 Minerat, μεταλλεύς, έως, δ. - μεταλλεύ-
 της, ον, δ.
 Minister, ὁ μετέχον τοῦ βασιλικοῦ συνε-
 δρομ. Diod. II, 33. - οὐρ-δος τοῦ βασι-
 λεώς. - ημερατέρς, έως, δ.
 Ministerium, συνέδριον βασιλικόν, τὸ.
 Diod. II, 5.
 Minne, έρως, οτος, δ.
 Minute, τὸ τοῦ χρόνου ἀκρίς. - βραχύ-
 τε τοῦ χρόνου μέρος. - in der M., ἀκρίτ
 οδ. ἐν ακρεῖ - κατ ἀκρίν χρόνον. - πα-
 γερχῆμα. - ταχὺ. - εὐθύς.
 Minze, μινθη - καλαμίνη, ἡ. - ήδιο-
 σον, τὸ. - Gartenminze, ηδύσομον ήδο-
 σον. - wilde M., ηδύσομον ήδοιον. - Was-
 serminze, οστινθειον, τὸ.
 Mischen, μιγνύον (trockene u. feste Stoffe).
 - καρρυραι (flüssige Stoffe, welche sich zu
 einem Ganzen mit einander verbinden). -
 zu etwas m., προσμιγνύειν τινί - συμι-
 γνύειν τινί. - συμφερνύειν τινί. - sich
 unter Eindring m., οὐαμέρυσθαι (pass.) τι-
 ον. - sich in etwas m., μεταλαμβάνεσθαι
 τιον. - άπεισθαι τιον.
 Mischen, das, μίκης, ἡ. - ιοδαῖς, ἡ.
 Mischgefäß, πρατήρ, ήρος, δ.
 Mischmasch, πολυμίξια, ἡ. - σύγκραμ-
 πόνημα, τὸ. - πλήθος περνημένον, τὸ.
 Mischung, μίκης, ἡ. - ιοδαῖς, ἡ. - ιοδα-
 οι - σύγκραμα, τὸ. - Ueber den Unterschied
 von μίκης u. ιοδαῖς s. Mischen.
 Mispel, μισπελον, τὸ.
 Mispelbaum, μεστίλη, ἡ.
 Mis, bei Bildung zusammengesetzter Formen,
 um das Bildige, Fälsliche, Unglückliche und
 den Mangel zu bezeichnen: α. - άπο. -
 απο. - καρο. - παρα.
 Misbehagen, δυσεγένεσις, ἡ. - ἀρδα, ἡ.
 - δυσθυμία, κακοδυμία, ἡ. - δυσκο-
 λία, ἡ.
 Misbehaglich, δυσάρεστος, 2. - δύρδυ-
 μος, 2. - άργυρολος, 2.

Mißbilden, παραπλάττειν.

Mißbildung, αρρωστία, η. - αἰσχος, τὸ.

Mißbilligen, αποδοκιμάζειν. - αἰσχέ-
ενοδεῖ τινι. - μηρυριστεῖ τοι οὐ, τινι. -
ἔγκαλτε τινι. - οὐκ εἴσαιρε τι.

Mißbilligung, αποδοκιμασία, η.

Mißbrauch, απόργοντις, κατέχοντας, η.

Mißbrauchen, αποχρήσθαι τινι. - κα-
κῶς χρήσθαι τινι. - οὐκ εἰς δεον οὐ, κα-
λῶς χρήσθαι τινι.

Mißdeuten, παρενδέχεσθαι. - ὑπολαμ-
βάνειν εἰδι τῷ γεγον. - οὐκ εἰς καλὸν δέ-
χεσθαι. - οὐκ οὔτος ὑπολαμβάνειν.

Mißdeutung, τὸ παρενδέχεσθαι. - Ge-
wöhnlich durch die unter Mißdeuten an-
gegebenen Verbalausdrücke zu umschreiben.

Miffen, διεισθαι τινος. - αποφεύγειν τινος. -
ιδι λανθεῖν εἴδει μι, οὐδὲν δει μοι τινος. -
οὐ λανθάνει τι. - οὐκ εἴδει μοι τινος. - οὐ
ποθώ τι. - ιδι λανθεῖν εἴδει μι, ἀραγ-
ναῖον λατι μοι τι. - οὐτι ποθώ τι.

Mißernite, ακαρπία, η. - οπανοκαρπία, η.

- δυσεργησία, η. - παπιτῶν φθορά, η.

Mißfethater, κακούγος, δ. - ἀλαστρωγ-

οος, δ.

Mißfethat, κακούγημα, τὸ. - ἀδίκημα,
τὸ. - ἀνόρματα - παγανομάτα, τὸ. - κα-
κῶν ἔγον, τὸ. - ἔγον ἀστέρων καὶ αύτούοις,
τὸ. - εἰναὶ Μ. βεγέθεν, ἔγαγεσθαι ἔγον
κακόν οὐ, αἴσιον, - πλημμελεῖν. - ἀδίκια.

Mißfallig, ἀπάρεστος - δυσάρεστος, 2. -
δυσχερῆς, 2 - βραχύς, εῖτα, ν. - εἰς οὐ με-
τεως μι, δυσχερεῖται τι. - καλεῖται οὐ.
βραχεῖται τι. - άρνουμαι τινι.

Mißfallen, απαριθμεῖν τινά οὐ, τινι. -
οὐν ἐπανισθεῖν ὑπό τινος. - εἰς missfällt
mir etwas, διαφανεῖται οὐ. δυσαριθμοῦται
τινι. - απαριθμεῖται τινι. - οὐν είναι οὐ,
ἐπανισθεῖται τι. - οὐ διχοτάται τι. - μέμφομαι
τινι οὐ, τι.

Mißfallen, βαδ, διεργατησία, η. - ἀπο-
δοκιμασία, η. - ίειν Μ. über etwas an den
Tag legen, αποδοκιμάζει τι. - μηρυρισθεῖ-
ται οὐ, τινι.

Mißfarbe, κακόχροα, η.

Mißformig, ἀμορφός, δύσμορφος, 2.

Mißgebären, απακελύσνων, ἔκακελύσνων.

Mißgeburt, τιρας, ατος, τὸ. - τερατο-
τονία - τερατογονία, η. - εἰναὶ Μ. zur Welt
bringen, τερατοτονεῖν.

Mißgeschick, δυστυχία, ατυχία, κακοτή-
χια, η. - κακὴ τύχη, η. - κακοδοκιμασία,
η. - Μ. haben, δυστυχίαν - κακοτυχίαν. -
κακοδοκιμασίαν. - δυστυχία χρήσθαι. - bei
einem Unternehmungen Μ. haben, κακοτη-
χία. - αριθμοῦσθαι (pass.) περὶ πολλαῖα
τι. - Μ. bei Unternehmungen, κακοτη-
χία, η. - πρατηπα, τὸ.

Mißgesicht, τιρας, ατος, τὸ.

Mißgestalt, διειδεῖν, η. - κακομορφία,
ανορφία, η. - πλαχος, τὸ.

Mißgestaltet, διειδεῖν, 2 - κακόμορ-
φος, 2. - οὐ, οὐχιται εἶναι τὴν μορ-
φὴν.

Mißglückten, εἰς τούναρτον παραγωγήν. -
οὐκ εἰς δεον οὐ, κατὰ τὸ σφύτον αποβα-

νειν. - εἰς missglückt mir etwas, ἀποτενγό-
νω τινος. - σφάλλομαι (pass.) τινος. -
ἀτενχῶ τινος.

Mißgönneν, φθορεῖν, Εἰναὶ etwas, τι-
νι τινος. - ζηλοῦν τινά τινος. - Niemand
missgönnet die das, οὐδεὶς φθόρος.

Mißgönnen, οὐ φθορω, οὐτος. - βα-
σινος, δ.

Mißgriff, ἀμάρτημα, τὸ. - πλημμέλεια,
η. - πλημμέλημα, τὸ. - σφάλμα, τὸ. -
Mißgriffe thun in einer Sache, αμαρτάνειν
τινος οὐ, περὶ τι. - σφάλλειν (pass.) τι-
νος οὐ, περὶ τι. - πλημμέλειν περὶ τι.

Mißgunstig, φθορεγος, 3. - βασινοντι-
κός, 3.

Mißgunst, φθόρος, δ. - βασινία, η.

Mißhällig, s. Mißhellis.

Mißhandeln, κακούν, κακῶς ποιεῖν τι-
τα, οὐ, τι. - ἀδικεῖν τινα. - κακῶς χρῆ-
σθαι τινι. - ληπαινεσθαι τινι. - αἰνίγχεσθαι
τινα. - λαβασθαι τινα. - ὑβρίζειν τινά οὐ,
εἰς τινα. - ἐντρυφάνειν τινι. - σκεπτικός μ.,
δεινά ὑβρίζειν - γειμփandelt werden, κα-
κοδοῖαι οὐ, κακῶς πάσχειν ὑπό τινος.

Mißhandlung, κάνωσεις, η. - ὑβρίς, εισό,
η. - ἀδικία, η - ἀδίκημα, τὸ. - αίνιγμός,
δ. - κακόν, τὸ.

Mißheirath, γάμος δύσγαμος οὐ. ἄγα-
μος, δ. - δυσγαμία, η.

Mißhellig, διάφωνος, 2, u. ἀπηχής, 2
(vom Ton und auch metaphorisch von andern
Dingen). - διχογνωμων, 2 (von Gesinnung
u. Unsiht). - διάφορος, 2 (entzwein), -
in M. sein mit jemandem, διαφορεῖν ξειν τι-
νι οὐ, πρός τινα. - διεστήναι πρός τινα.

Mißhelligkeit, διαφάνησις, η, u. ἀπη-
χτει, η (eigentlich u. bildlich). - διαφορά,
η, u. προσκρουος, η (Entzwein). - in
M. heiligekeiten mit einem gerathen, προσ-
κρούειν τινι. - προσκρούειν τινι. - Han-
dlung, welche M. erzeugt, πρόσκρυπονμα οὐ,
προσκρούμα, τὸ.

Mißjhahrt, δυσεργησία, η. - έτος στειρό-
δει, τὸ.

Mißkennen, ἀγνοεῖν. - ἀλλογνοεῖν. -
σφάλλειν (pass.) τῆς περὶ τινος κοίτεως.

Mißklang, απηχησία, η. - διαφώνησις -
διαφωνία, η. - εinen M. geben, απηχεῖν. -
διαφωνεῖν.

Mißklingen, ἀπηχεῖν. - διαφωνεῖν.

Mißkredit, ἀδόξια, η. - κακή δόξα, η. -
in M. stehen, κακῶς ἀκούειν. - Einen in
M. bringen, διαβάλλειν τινά. - αδόξια
φέρειν τινι.

Mißlaunig, δύσκολος, 2.

Mißlaunt, απήχεια, η. - διαφώνησις -
διαφωνία, η.

Mißlauten, ἀπηχεῖν. - διαφωνεῖν.

Mißleiten, παραγεῖν.

Mißlich, αφαλός, 3. - ἀπισφαλής, 2. -
ἄπορος, 2. - ἀμφιβόλος, 2. - δεινός, 3. -
χαλεπός, 3. - eine misliche Sache, χρῆμα
αφαλόν. - ἀρρογία, η. - ἀποχοΐον τι.

Mißlingen, οὐκ ἀποβάλλειν. - οὐκ εἰς
καλὸν ἀποβαίνειν. - εἰς misslingt mit etwas,

ἀπογένετο τινός. - *ἀπογένετο τινός*. - *ἀπαγ-*
τάτο od. *ἀπαγεγέτω τινός*. - *σφάλματα*
(pass.) τινός. - meine Unternehmungen miss-
 lungen mit, *κακοπογεγός*. - misslungenen Un-
 ternehmung, *κακοπογεία*, η. - *ατράχαι*,
 τὸ - *ατράχαι*, η.
 Míßlingen, das, *ἀτράχαι*, η. - das M. der
 Unternehmungen, *κακοπογεία*, η.
 Míßmuth, *κακοθυμία* - *δυσθυμία*, η. -
δυσθυμία, η.
 Míßmuthig, *δυσθυμιός*, *κακόθυμος*, 2. -
δύσθυλος, 2. - *δύσθητος*, 2. - m. sein, *δυ-*
θυεῖν. - *δυσθελαιτεῖν*. - *δυσθετισθεῖ-*
 pass.

Míßrathen, 1) intransitiv: *κακός* od. *οὐ*
κακός αποβαίνειν. - es ist mir etwas m.,
κακάλην τινός. - *ἀπέτρεψεν ποιῶν τι*. -
 2) transitiv: Einem etwas m., *ἀπορέπειν*
τινό τινός. - *μεταπειδεῖν τινά μὴ ποιεῖν τι*.

Míßrathen, das, *φθορά*, η, der Früchte,
τοῖς καρπῶν.
 Míßtönen, *ἀπηχτίνειν*. - *ἀπάδειν*. - *δια-*
φορεῖν. - *μίστονεν*, *ἀπηχτής*, 2. - *διά-*
φορός, 2. - *ἀπόχορδος*, 2.
 Míßton, *διαφάνησις* - *διαφωνία*, η.
 Míßtrauen, *ἀπιστία τινί*. - *αἰτίως*
ἔχειν od. *διακίσθαι πρός τινα*. - *αἰτιαῖς*
ἔχειν τινί. - *οὐκ αἰτιώντις τινί*. - *ὑπότικτος*
ἔχειν τινό od. *πρός τινα*. - *ὑποπλανέχειν*
κατά τινός.

Míßtrauen, das, *ἀπιστία*, *διαπίστωσις*, η.
 - *μίστητη*, η. - M. gegenemanden beginn-
αἰτιώντι τινί. - *αἰτιώντις* *ἔχειν* od. *διακίσ-*
θαι πρός τινα. - ungerechtes M. gegen Je-
 manden beginn, *οὐκ ὀρθῶς αἰτιώντι τινί*. -
 sich wechselseitig das M. benehmen, *ἴκετον*
αἰτιώντων την αἰτιαῖς - etwas mit M. be-
 trachten, *ὑποπλανεῖν* τι.

Míßtrauisch, *ἀπιστος*, *διστιστος*, 2. -
ἐνόπιος, 2. - m. sein, *ἐνόπιοντείνειν*. - *ἐνό-*
πιος *ἔχειν* - m. gegen Einen sein, *ἀπιστος*
ἔχειν od. *διακίσθαι πρός τινα*. - *ἐνόπιος*
ἔχειν τινί. - *ἐνοπίος χριστοῦ πρός τινα*. -
ἐνοπτίειν τινά. - m. gegen Jeemanden ma-
 chen, *ἀπιστεῖν διατίθειν πρός τινα*. - *ἀπ-*
ιστεῖν εἰσβαλλεῖν τι.

Míßvergnügen, *ἀπιστείας*, η. - *αἴ-*
δια, η. - *διαρκολία* - *αἴδια*, η. - *λόχη*,
 η. - Jeemanden M. verneinen, *ἀπομινεῖ-*
 od. *αἴδιαν παρίζειν τινί*. *λόχην τινί*.

Míßvergnügen, *διγύριστος*, 2. - *ἄσθρας*,
 2. - *διγνολος*, 2. - m. über etwas sein,
διαρρετεῖν od. *διαρρετισθεῖν τινί*.

Míßverhältnis, *ἀρωματία*, η. - *αρω-*
ματίς, η. - *διαρροή*, η (Unreinig-
 keit). - in einem M. zu etwas stehen, *αρω-*
ματος od. *οὐκ ἄρωτος εἶναι τινί*. - *οὐκ ἀ-*
ρρεττίνειν τινό od. *πρός τι*. - es entstehen
 sich Míßverhältnisse zwischen Einen, *δια-*
ρροης πληρούμενοι τινοι.

Míßverständniß, 1) falsches, unrichtiges
 Auffassen; *παρακονή*, η. - *ἄγνοια*, η
 (Brude als Handlung). - *ἀγνοούσιν*, η
 (als Handlung und Gache). - *σφάλμα*,
 τὸ - *ἀγνόησα*, τὸ, u. *παρέκοντα*, τὸ
 (zu Gache). - Míßverständnisse werden ge-

haben, *ἀγνοούσιν πανορται*. - 2) Míß-
 helligkeit; *διαφορά*, η. - *διαφορία*, η. -
προσφοροντις, η.

Míßverständniß, was Míßverständniß
 Nr. 1.
 Míßverständniß, *παρεκονέιν*. - *ἄγνοεῖν*. -
οὐκ οφθός γιγνόσκειν. - *παρενδέχεσθαι*.
 Mísswach, *κακοπία*, η. - η τῶν κακῶν
 προσαρά.

Míßwach, 1) *κόπος*, η. - *βούρβορος*, δ. -
στραχόδια, η, u. *στραχόδος*, δ. od. η (Cor-
 beete von Mist, wie bei Schafsen, Ziegen u.
 dergl.). - *Μιßfahren*, *κακοπογείειν*. - M. sammeln, *κακοπολογεῖν*. - 2) die Stelle, wo
 der Mist aufgehäuft ist: *κοποία*, η. - *κο-*
ποβολεῖον, τὸ. - *κοποία*, η. - *ώρος*, δ.

Míssbeet, etwa *πρασία ὑπεστρωμένην*
ἔχουσα κόπον πολλήν.

Míssel, *ἴσος*, δ. - *ἴσια*, η. - *ἴσφειρ*, *ατος*, τὸ.
 Mísseldrossel, *ἴσοβάρος* od. *ἴσοφάρος κί-*
 ίν

Míssel, *κοποίειν* - *κοποῦν* - *κοπεύ-*
τείνειν - *κοπεῖν*.

Míssel, das, *κόπεσις* - *κόπωσις*, η -
κοπεύσις, ο.

Mísselink, als Scheltwort, *κοπολόγος*, δ. -
κοπλας, ον, δ. Spott.

Mísgabel, *διαρροης κοπεικόν*, τὸ.

Mísgruben, *κοποβολίτον* - *κοποδοχεῖον*,
 τὸ. - *βολτόν*, *ώρος*, δ.

Míshausen, *κόπον σωρός*, δ. - *κόπου*
σωρεύειν, τὸ. - *κοπία*, η.

Mískáfer, *κοπεών*, θνώς, δ.

Mískorb, *κόφιος κοποφόρος*, δ.

Míssstätte, *κοποθέσιον*, τὸ. - *κοπών*,
 θνώς, δ.

Míswagén, *κοποφόρος ἄρα*, τὸ.

Mit, 1) zur Angabe einer Gemeinschaft
 und Verbindung: *σύν* od. *ἔν* mit Dat.

- *μετά* mit Genit. (*σύν* u. *μετά* unterschei-
 den sich so, dass *σύν* nur die äussere u. zusätz-
 liche Verbindung ausdrückt, während *μετά*
 die innere und enge Verbindung, das gemeinsame
Wirken bezeichnet). - *ἄντα* u. *διανό*
 mit Dat. (zugleich mit, sammt). - mit Got-
 tes Hülfe, *σύν Θεῷ* od. *Θεοῖς*. - *μετά Θεῶν*.
 - es mit Einen halten, *τίναι σύν τινί* od.
μετά τινός. - *σύνταξις μετά τινός*. - *μετα-*
τρινός τινός - *μετάττεται μετά τινός*. - Ost
 bezeichnen die Griechen diesen Begriff deut-
 licher durch folgende Partizipien: a) durch

ἔχον, *αἴσα*, *ον* (wenn von Besitzbürgern,
 oder von Untergebenen die Rede ist); z. B.

der König kam mit 700 Mann, *δι βασιλεὺς*
ἐπεκρατάοντας ἔχον παρεγγέλτο. - er zog mit
 seinem ganzen Vermögen weg, *ἔχων τὰ ἔκτοτα*
πάντα ἀπῆλθεν. - b) durch *ἴων*, *οντα-*
ς (wenn von Gegenständen die Rede ist,
 welche durch andere geleitet, geführt, ob ge-
 trieben werden); z. B. er kam mit dem Kna-
 ben, *παρεγγέλτος ἔγων τὸν παῖδα*. - c) durch

ἔγειτον, *οντας*, *οντας* (wenn von Nebertreibung
 und Fortschaffung lebloser Dinge die Rede ist); z. B. es kam ein Bote mit Briefen,
ἔγειτος οἷς πέγεων ἔκτοτας. - d) durch

χρόνερος, η, ον (bei Angabe von Mitteln, Eigenschaften u. Zuständen); z. B. er redete mich an mit vieler Freundlichkeit, *χρονιληπέ ποι φελασθωντες χρόνερος πολλά*. - mit Glück, *τύχη* ob. *τοι τοις χρόνερος*. - Auch das Partizip *λατήν*, *οὐσα*, ον gebrauchen die Griechen auf diese Art, wenn von Personen, die man mit sich in Verbindung bringt, oder von Sachen, die man an sich und mit sich nimmt, die Rede ist. - Oft sehen auch die Griechen den bloßen Dativ ohne Präposition, wo von Verbindung und Begleitung die Rede ist, wenn nemlich der begleitende Gegenstand zugleich als ein Mittel in der Hand des andern erscheint, gewöhnlich wird in diesem Falle dem Substantiv noch das Pronom. *αὐτός*, η, ο beigefügt; s. Gr. Chr. §. 106. Ann. 1. u. Ant. z. Uebers. 2. Kurs. §. 13. Ann. 2. - Wird durch die Präposition, bezeichnet, daß ein und dieselbe Handlung auf mehrere Gegenstände bezogen werden soll, so gebrauchen die Griechen statt derselben die Bindepartikel *καὶ* - *καὶ*. - z. B. sie tödten die Weiber mit den Kindern, *ἀνέτεινεν καὶ γυναικας καὶ ναΐδας*. - In vielen Fällen bilden auch die Griechen zusammengesetzte Verba; z. B. sich mit Jemandem freuen, *εὐτίκεοται τινί*. - mit Jemandem reisen, *εγγραφεοται τινί*. - Freuden *τινί* *χρόνος τηρεῖται*. - mit Jemandem zusammensein, *εντίνειν* - *παρείνειν* - *παραγείνεοται τινί*. - Wird die Präposition, mit gebraucht, um die Eigenschaft, welche an einem Gegenstande vorzüglich bemerkbar wird, anzugeben, so sehen die Griechen die Eigenschaft im Akkus., welcher als ein Akkus. der näheren Bestimmung abhängig ist von dem dem Subjekt selbst beigefügten Adjektiv (vergl. Antekl. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. Ann. 4.); z. B. ein Mann mit edlem Herzen, *ἄνθροος γενειας τηρεῖται*. - er erschien mit edlem Anstand, *επίτην σεβόντος τὸ σώμα*. - mit ungezügeltem Munde, *αξέλεος τὸ στόμα*. - Bei den Begriffen der Gleichheit u. Ähnlichkeit wird im Griech. der Dativ ohne Präposition gesetzt; - z. B. ich habe gleichen Schicksal mit dir, *τὰ αὐτὰ μαζών τοι* ob. *ἴσης καὶ οὐ*. - von gleichem Alter mit Jemandem sein, *ὅμηλος εἶναι τινί*. - einerlei Meinung mit Jemandem haben, *ὁμογνωσίη τοι*. - *τῷ αὐτῷ γνωσίᾳ τοι*. - Ähnlichkeit mit Jemandem haben, *εντίνειν τοι*. - *δύοιοι εἶναι τοι*. - 2) zur Bezeichnung des Werkzeuges und Mittels: - in diesem Falle steht im Griech. der Dativ ohne Präposition, selten nur erscheint *πέρα* mit Genit., *σὺ* mit Dat., *ἄντο* mit Genit., auch *διά* mit Genit. - z. B. mit Gold verziieren, *κοσμεῖν χρυσόν*. - mit Geld etwas ausrichten, *εγγράψειν κερτοπέττειν*. - mit Gewalt, *πλη*. - *κατὰ κράτος*. - mit göttlichem Beistand, *τῷ Διός*. - mit der Art, mit der Sache gearbeitet, *ἄντο πελέκεως*, *ἄντο τολογος τεγματικός*. - mit Tinte schreiben, *διά μιλίων γράψειν*. - 3) zur Angabe des Objekts, auf welches eine

Handlung gerichtet ist: *χρόνος* mit *Ακτιν.* - der Dativ ohne Präposition. - sich mit Einem unterhalten, *διάλεγοται τινί* ob. *χρόνος τινί*. - mit Einem streiten, *ἀγωγεοται τινί*. - *μάχεσθαι τινί*. - *διά μάχης λένει τινί*. - mit Einem sprechen, *λέγειν χρόνος τινί*. - *διά γλώττης λένει τινί*. - mit Jemandem vertraut sein, *οἰκεῖος διανισθεῖς χρόνος τινί*. - ein Bündnis mit Jem. machen, *κρίθηνος* ob. *ἔργαζεν ποιεῖσθαι τινί*. - *οπίσθεσθαι τινί*. - mit etwas zufrieden sein, *εργάζειν τινί*. - *ἀγένετο τινί* ob. *τι*. - *ἀργεῖν ποιεῖ τινί*. - mit etwas beschäftigt sein, *είναι χρόνος τινί*. - *ἔργον αποτίει τινί*. - den Anfang mit etwas machen, *εργεσθεῖς ἀρχότας τινί*. - *ἀρχεοται λέποτε χρόνοι τινος* (in der Erzählung). - *ἀρχεοται παραποτατα τι* (bei Unternehmungen). - den Beschlus mit etwas machen, *παρεῖναι εἰς τι*. - *παρεῖναι λέποτε χρόνοι τινος* ob. *πηγάσαται τι*. - es ist aus mit uns, *ἀλλαγειν*. - es sieht gefährlich mit ihm aus, *δεινῶς* ob. *χαλεπός διανισται*. - *ἄνοσία ἔστι λέγειν αὐτῷ*. - wie sieht es aus mit etwas? *χρόνος ἔτει τούτος* ob. *τὰ χρόνα τι*; - wie sieht es mit dem Zustande nach dem Tode aus? *πόση τε πετά τὸ ζῆν*; - schweige damit still, *ἄλλε λέγειν τοντονούσινα*. - was soll ich mit ihm machen? *τί λέγουσαι αὐτῷ*; - ich weiß nicht, was es mit mir werden soll, *οὐκ οἶδα*, *οὐ τι γεννησται λέγει εἰπε*. - 4) zur Bestimmung der Art und Weise, wie etwas geschieht. - Hier gebrauchen die Griechen häufig den bloßen Dativ, gewöhnlich aber dienen Adverbia zur Bezeichnung solcher Ausdrücke, oft auch Partizipia, in gewissen Fällen auch die Präposition, *κατὰ* mit Akkus. - z. B. mit Gewalt, *κατὰ* - mit Sturm, *κατὰ νερός*. - mit Hestigkeit, *εργατικός - δεινός*. - mit Recht, *δικαιος*. - *οδός*. - mit Freuden, *χαίρων, οὐσα, ον*. - mit Willen, *κτητός - ἐκτετητός*. - *ἐν προαιγέσσως*. - *οὐν πρωτεύειν*. - *ἐκοτίης*. - mit Geduld, *νόμως*. - mit Maassen, *περιώσ*. - mit Thränen, *δακρύων, οὐσα, ον*. - *δακρυόσσων, οὐσα, ον*. - 5) zur Angabe des Gleichzeitigen, ob. der unmittelbaren Folge in der Zeit: *ἄπει μετανοεῖν*. - mit Anbruch des Tages, *ἀπὸ ήμέρας - κατὰ οδόντος*. - *οὐν οδόντος*, *δι*. - mit Verlauf der Zeit, *σὺν τῷ χρόνῳ προσέρχεται*. - mit diesen Worten entfernte er sich, *ταῦτα* ob. *ποσεῖται εἰπών παπλάγην*. - mit dem Neujahre, *εἰς νέατα*.

Mitarbeiter, *εὐρεγύς*, ο. - *εὐρεγύατης*, ον, ο. - *δροπεγύμων*, *ορος*, ο. - *εὐαγγείτων*, *ορος*, ο. - Jemandes M. in einer Sache sein, *εὐρεγύος εἶναι τινί τερος*. - *εὐρεγύος τινί τι*. - *εὐαγγέλεται τινί τι*.

Mitbeamter, *εὐράχον*, *ορτος*, ο. - *διετέλεστος τῆς τιμῆς* ob. *ἀρχῆς*. Mitbegleiten, *ευπαρέπεσται*. - *ευπαρέπεσται*.

Mitbegaben, *ευκαταδόκειν*. Mitbegreifen, *ευπεριλαμβάνειν*. - mit-

- begriffen sein in etwas, συγχρειτησθαι τινί. - Gewöhnlich ist es durch die unter Begeisteitung angegebenen Ausdrücke zu übersehen u. dem Objekte nach beizufügen.
- Mitbegründer**, συντύχως, ουρος, ὁ. - κοινωνός τῆς ἀρχῆς, ὁ. - Μ. sein, koινωνία τῆς ἀρχῆς. - αντικαταλαβάτων.
- Mitbesetzen**, συγκατατάσσεσθαι.
- Mitbesitzer**, μιτίχως, ουρος, δ. - κοινωνός, δ. - Μ. von etwas sein, μιτίχως τινός. - κοινωνία τινός. - πέμπτος μοι τινός.
- Mitbeten**, κοινός τας τονός ποιεῖσθαι. - καὶ εἰπὼν τοῦτο ποιεῖσθαι. - ξυρεπεύχεσθαι.
- Mitbetrauen**, συνάχθεσθαι, das Unglück Demandes, τῇ τινος συμφορᾷ.
- Mitbewillmächtiger**, ο κοινωνῶν τῆς ἐργασίας. - ξυμπροσθετής, οὐ, δ. im Plur. ξυμπρόσθετοι.
- Mitbewerben**, sich, αντιπροσαγγέλλειν, um etwas, τι.
- Mitbewerber**, um ein Amt, δ παραγγέλλων καὶ αὐτὸς τὴν ἀρχήν. - δ τὴν αὐτήν την ἀρχὴν μητροπολέμος. - συντιθητηρής, οὐ, δ. - δ αντιπροσαγγέλλων ἀρχῆς.
- Mitbewerben**, αντιπροσαγγέλλων, η.
- Mitbeweis**, οπιδούς, πλη, ιδ.
- Mitbieten** (bei Verkauf ob. Verpachtung), ανανισθαι.
- Mitbitten**, καὶ αὐτῷ διδασκειν οὐ. δεκτοίς πανταῖς.
- Mitbittungen**, δύο μὲδ' ἕπεντο. - φραστοῖς als Med. - ξυτινοὶ φράσται οὐ. ξυτοῖς οὐ, οὐτοις (ουραι, οὐ). - προσφέρειν. - Demanden m., ἑπέραστοι τινά. - ξυτεί ξυτινοὶ τινοὶ μὲδ' ἕπεντο. - ξυτεί τινά παραπροστάντα. - vom Hause m., οἰκοδεσπόταις. - etwas nach Hause m., ξυτά τι οἰκοδεσπόταις. - δ tropisch: πελεόν. - βιώσαντοι. - δοτὶ mit Genit. Das Viech bringt es so mit sich, δ νόμος οὗτος κατέστι. - wie es die Umstände mit sich bringen, δ τοῦ καιροῦ. - ἐκ τοῦ παρόντος. - das Alter bringt es so mit sich, τοῦ γήγος τατί.
- Mitbruder**, δ πληστος ob. πιλας (verst. οὐ). - οὐτοις.
- Mitbürger**, δ πολίτων τὴν πλειστην.
- Mitbürger**, κοινή, η, seltener αντιπολίτης, οὐ, δ. - διαφορικός, ο.
- Mitbürgertum**, πολίτειος, ιδος, η
- Mitbüchler**, αντραγαστής, οὐ, δ. - Λαθρίδης, οὐ, δ. - ξυλέρηνος, ο.
- Mitbünter**, αντραγαστής, η
- Mitbünter**, κοινωνος - διμόδουτος, δ. - Demandes οὐ. Imit. συνδούλευειν τινί.
- Mitbünten**, αντραγαστής. - κοινῶν ξειν. - Münzen m., περιχνειν τὸν πόνων. - Elend m., ουνταδιανογόνοι.
- Mitbränder**, ίμαιν. - κοινῆ. - μετ' ἄλλησιν. - alle mit einander, απαντεις, ασαι, ανται.
- Mitberbe**, δ μιτίχως ob. αντιμανὸς τῆς κληρονομίας. - Μ. sein, miterben, μετέπειται μετὰ τῆς κληρονομίας.
- Mitessen**, συρροθίειν. - ανύδιτον εί-
- vai τινί. - συρρειτεῖν. - Demanden mitessen lassen, συρρειτον ποιεῖσθαι τινί.
- Mitesser**, 1) Theilnehmer an der Wahlzeit: σύρρειτος, δ. - συνάρχης, ον, δ. - 2) kleine Würmchen in der Haut: φαγέσσοι, οι.
- Mitfahren**, 1) intransitiv: συρρεισθαι. - δρον θερετιν. - von Schiffenden: συρπλιν. - 2) transitiv: συρρεισειν. - συρρεισθαι.
- Mitsfeldherr**, συρράρηνος, δ. - συρράχης, ουρος, ουρος, δ.
- Mitfliegen**, ἄμεια ἵππασθαι.
- Mitsfolgen**, συνέπεσθαι - παρέπεσθαι - συνταγμέσσοι. - συνεπονθεῖν.
- Mitsessen**, συρροθίειν.
- Mitfreude**, τὸ συνήδεσσαι. - Μ. empfinden, συνήδεσσαι (pass.) τινί. - συγχαίρειν τινί. - Μ. bezeichnen od. an den Tag legen, συνηδούεντον φαίνεσσαι, pass.
- Mitführer**, ξειν μεθ' ἔπειτον. - ήπειτο ξοντειν οὐ, ἔγοντει (ουσαρ, ον).
- Mitgabe**, προῖξ, προικός, η. - φρονή, η. - ohne Μ., ανιδοτος, 2. - ἀποικος, 2.
- Mitgast**, συρράπτως, δ. - συσσετος, δ.
- Mitgeben**, παρατίθειν. - συμπέπειν (dieses nur von Personen). - διδόειν. - Demanden etwas mitgeben (um es zu überbringen), διδόειν τινί τι φέρειν.
- Mitgefahrene**, συναγαλλοτίς, ιδος, η.
- Mitgefahrener**, συναγαλλωτος, δ. - συρρεισθης, ον, δ.
- Mitgefühl**, συναπάθεια, η. - οἴκτος, δ.
- Mitgehen**, συμπονεσσαι, pass. - ἐπεσθαι - παρέπεσθαι. - παραπονοθεῖν. - παρομαγεῖν.
- Mitgeiesen**, κοινῆ ἀπόλαυσιν τινός. - μετέχειν τινός.
- Mitgenosse**, κοινωνός, δ. - συρρεγός, δ. - σύμμαχος, δ. - μετέχων, ουρος, δ. - Μ. von etwas sein, μετέχειν τινός. - κοινωνία τινος. - Μ. Demandes sein, συρρεγός οὐ. ξυμμαχον είναι τινί. - ξυμπράτειν τινί.
- Mitgenossenschaft**, κοινωνία, η.
- Mitgenuss**, κοινῆ ἀπόλαυσις, η. - τὸ μετέχειν.
- Mitgeschöpfte**, τὰ ἄλλα ξῶα. - ξῶα ὥσπερ καὶ ημεῖς. - τὰ οὐρωτας ημῖν πεφυκάτα.
- Mitgesellt**, έταιρος, δ. - δ τὰ αὐτά τινι παραπλάνων. - δ τῷ αὐτῷ χράμενος τοδην τινί.
- Mitgäßt**, s. **Mitgabe**.
- Mitglied**, κοινωνος, δ. - μετέχων, ουρος, δ. - Μ. einer Gesellschaft, έταιρος, δ. - Μ. des Staates, πολίτης, ον, δ.
- Mithaben**, ξειν οὐ. ξειν μεθ' ἔπειτον. - φίγειν.
- Mithandeln**, μετέχειν τῆς πράξεως οὐ. τὸν λέγον.
- Mithelfer**, συρρεγός, δ. - συμπράκτως, ουρος, δ. - συμπράττων, ουρος, δ. - βοηθός, δ.
- Mitherausgeber**, δ κοινῆ έκδοντος βιβλίον τι.

Mitherrschen, αυτοκαταλέγειν. - μετί-
χειν od. ποιεῖσθαι τῆς ἀρχῆς.
Mitherrscher, αυτοκαταλέγειν - συνάρ-
χων, ὅτος. - ο μετέ τερος ἄρχων od.
βασιλέων.
Mithin, οὐδὲ (nicht zu Anfang des Satzes).
- οὐκούν (nicht zu Anfang des Satzes). -
ἄρτι u. τοῦτο (nicht zu Anfang des Satzes).
- εἴτη. - διά. - διὰ τοῦτο. - ταῦτα τοῦτα.
Mithilfe, ι. Βειβύλε.
Mittlagen, 1) vor Gericht: αυγκατηπο-
ρεῖν, gegen Jemanden, τινός. - 2) Klagen
mit ausprechen: ενοδύσοσθαι.
Mithnecht, σύνδονος, ὁ.
Mittkommen, συμπαραγγείλνεσθαι. - συ-
ναγομενοῖς. - παρέται τινὶ ἐπελθόντι.
Mittaufen, συνθέτειν. - ἐπεδοθει - παρ-
εσθαι - συμπαραγένεσθαι.
Mitslauter, συμφωνος γράμμα, τὸ.
Mitleid, Mitleiden, δός, Λέος, ὁ -
εἰλεγούσθη, ἦ. - οἰκτος, ὁ - οἰκτικός,
ὅ. - zum M. geneigt, φιλοκτικόν, 2. -
M. mit Einem haben, Λέειν, κατελεῖται τι-
να. - οἰκτίζειν, καροτείται u. καρο-
τιζεσθαι τινά. - Einem sein M. bezeigen,
οἰκτιζείται τινά. - es regt sich in mir M.
für Jemanden, εἰσέρχεται ως Λέος τινός. -
M. erlangen, Λέον τρυχάρειν. - man hat
M. mit mir, οἰκτίζομαι, pass. - Jemandem
des M. in Anspruch nehmen, αἴξοῦ Λέει-
σθαι τινό τινος.
Mittleiden, mit Einem, συμπάσχειν τινί.
- συναληγεῖν τινί. - μετέχειν τινὶ τῷν κακῷ.
Mittleidenheit, Einem zur M. ziehen,
συνταλαντογείται τινα.
Mittleidig, Λέηνως, 2. - οἰκτικών, 2. -
συμπαθής, 2. - συμπάσχων, οὐκα, ον.
Mittleidigkeit, εἰλεγούσθη, ἦ. - συμ-
πάθεια, ἦ.
Mittleren, συμμαρτάνειν. - ἐπιμενθά-
νειν.
Mitmachen, συλλαμβάνεσθαι, ἀντιλα-
μβάνεσθαι τινος. - μετέχειν τινός.
Mitmeister, ὄμότεχνος - σύντεχνος, ὁ.
Mitmensch, ἄλλος ἀνθρώπος, ὁ. - ὁ πλη-
σιός.
Mitnehmen, ἔχειν μεθ' ἔπειτο (sowohl
von einem Orte weg, als nach einem Orte
hin). - οἴτησιν u. Med. - ἔπειτα άντι-
ται - λεβότα τίται od. άντιται (von ei-
nem Orte weg). - παρακλητεῖν, ἔχειν u.
παρασέρειν (nach einem Orte hin). - δικτια,
gewaltsam m., ἀφεγγάζειν. - 2) entkräf-
ten: τριπτεῖν - καταργήσειν. - καταποτεῖν.
- τυλεπτογεῖν. - κακοῦν.
Mnideten, οὐδαμῶς. - ξύστα πάντων.
Mitrechnen, συλλογίζεσθαι, προσλογί-
ζεσθαι.
Mitregent, αυτοβασιλεύων, ὅτος, ὁ. -
ὁ μετέ τερος ἄρχων od. βασιλεύων. - ποι-
εῖσθαι τῆς ἀρχῆς, ὁ. - M. sein, συμβασι-
λεύειν. - Einem zum M. annehmen, καθ-
ετάναι τινὰ μεθ' ιαντον ἄρχοντα.
Mitreisen, συμπαραγένεσθαι, pass. - συ-
νοδεύειν. - ποιεῖσθαι τῆς δόνη. - ἐπεδοθαι
τοὺς τινὰ πορειαν od. ἵπι τὴν πορειαν.

Mitreden, συνδιασόζειν.
Mitrufen, συμβοᾶν.
Mitschicken, συμπέμπειν. - συνεπιστέλ-
λειν.
Mitschüler, συμμαθητής, συμφοιτητής,
ον, ὁ. - M. von Einem sein, συμφοιτα-
τιν.
Mitschuldig, μετατίος - παρατίος, Ζ. -
μετέχων τῆς αἰτίας. - m. sein, μετέχειν
τῆς αἰτίας.
Mitsegeln, συγκλεῖν. - συναπαλεῖν.
Mitsiegen, συννικᾶν. - μετέχειν τῆς νί-
κης.
Mitsieger, ὁ συγγενής, αντος. - νίκης
παρατρόπος, ὁ.
Mitsingen, συνάδειν. - συμφωνεῖν. -
ποιεῖσθαι τῆς γένης.
Mitsklave, σύνδονος - ὑδόνονος, ὁ.
Mitsoldat, συστρατιώτης, ον, ὁ. - συ-
στρατεύεσθαι od. αντιστρατεύεσθαι, ὁ. -
συμμάχος, ὁ - συμπολεμῶν, οντος, ὁ.
Mitspeisen, συρδεπνειν. - συνεστείλειν. -
mispeisen lassen, σύνδειν ποιεῖσθαι.
Mitspielen, συμπαίξειν. - Jemandem
über m., κεκάς od. τραγέως προσφίγεοδαλ
(pass.) τινι od. περιέται τινά. - κακοῦν
τινα.
Mitspieler, συμπαίκτως, ογος, ὁ. - συμ-
παίχον, ορος, ὁ.
Mitspielerin, συμπαίκτρια, ἡ.
Mitspielen, auf etwas, καὶ αὐτὸν ἀστηρά-
ται τινό τινος (mit den Füßen). - καὶ αὐ-
τὸν γεράσθαι ἐπ τινὶ (geschrieben stehen
auf etwas).
Mitsstreben, συναποδράτειν - προσαπο-
δράτειν - συναπολόθειαι - σύνδειρθεί-
θεοι, pass., mit Einem, τινί.
Mitsstreiten, ξύμπρετείν - ξύμπαχον εἰ-
ται τινί.
Mitsstreiter, ξύμπαχος, ὁ (Beistand im
Streit). - συστρατιώτης, ον, ὁ (Mitsoldat).
Mittägig, μεσημβρινός, 3 (am Mittag u.
gegen Mittag). - νότος, 3 (südlich).
Mittag, μεσημβρία, ἡ (die Zeit und die
Himmelsgegend). - μέσην ἡμέρα, ἡ. - τὸ
μέσον τῆς ἡμέρας - ἡμέρα μεσονήσα, ἡ
(bloß von der Tageszeit). - νότος, ὁ (Sü-
den). - gegen Mittag, ἀμφὶ μέσην τὴν
ἡμέραν. - πληθύσης τῆς ἡμέρας - gegen
M. liegend, πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ νό-
τον. - μεσημβρινός, ὁ. - die Sonne steht
im M., μεσημβριάζει ὁ ήλιος. - am M.
thun, μεσημβριάζειν, μεσημβρίζειν.
Mittags, κατὰ τὴν μεσημβρίαν.
Mittagsessen, διέπον, τὸ (die Haupt-
mahlzeit, welche aber die Griechen erst gegen
Abend zu sich nahmen). - ein M. zu sich
nehmen, διεπονοισθαι.
Mittagsgegend, μεσημβρία, ἡ. - νό-
τος, ὁ.
Mittagsküche, τὸ κατὰ τὴν μεσημβρίαν
καύμα.
Mittagskreis, μεσημβρινός κύκλος, ὁ.
Mittagsländer, τα πρὸς μεσημβρίαν od.
νότον ταργαμένα.

Mittagslinie, μεσογένημα, τὸ - *μεσογένημας*, η. - die M. suchen, λαβάτειν τὴν μεσογένημαν.

Mittagsmahl, s. Mittagessen.

Mittagsstunde, μεσημβρίνως ὥνυν, δ. - M. halten, μεσημβρίνων, μεσημβρίνων.

Mittagsseite, νότια, τὰ. - τὰ πρὸς νότον τεργαπαιύτα.

Mittagssonne, μεσημβρίνων οὐ. μεσογένημας ήλιος, δ. - μεσον ήλιος.

Mittagsstunde, μεσημβρίνων χρόνος, δ. - in der M., ἡμέρᾳ τὴν μεσημβρίαν.

Mittagsstufel, Mittagstisch, s. Mittagessen.

Mittagswind, νότος, δ.

Mittagszeit, μεσοῦσα η μέσα. - ἀμφὶ τὴν μεσημβρίαν.

Mittagszirkel, s. Mittagskreis.

Mitte, μέσον τὸ - πίστα, τὰ - μεσῆτης, ητος, η. - Oft auch gebrauchen die Griechen statt des Substant. das Adjekt. μέσος, θ.,

welches dann entweder noch vor dem Artikel οὐ, nach dem Nom. ohne Wiederholung Artikel steht; z. B. die M., der Stadt, πίστη η μέσης οὐ, η πόλις μίαν, die M. des Monats,

μεσομήνιον, τὸ. - die M. des Jahres, μεσομήνιον, οὐ. - In der Mitte, τὸ μέσον. - κατὰ μέσον οὐδὲ μίαν, in der M. befindlich, θ. - In bei M. fassen, μεσοδεσθεῖν, τὸ οὐδὲ μίαν, gehalten, μεσογένημα, η.

1. Kettchen, μεσομήνιον, θ. - In μέσον, διὰ μέσον παρασταθεῖν. - In μέσον λεγεῖν, stehen, διὰ μέσον στρέψαντα μέσον τετραν. - μεσοτίτην - μεσονύ. - In die M. treten, κατὰ μέσον στῆναι. - In die M. nehmeln, τὸ μέσον πατεῖν. - 2) alles, was man anwendet zur Berechnung einer Ab-
sicht: πάγιον, δ. οὐδὲ, η - προτοτόνη, η - προτοτόνη, τὸ. - ein M. darf zu erwecken, πατεῖν, θ. - ein M. Siebe zu erwecken, πατεῖν, θ. - Mittel erinnern, παρικείναι παραποθεῖν παραποθεῖν, alle M. in Erinnerung legen, τὸ πάγιον λεγεῖν. - πάγιον - πάγιον. - πάγια καταπίνειν οὐδὲ, ητεῖν. - M. anwenden οὐδὲ, wöhnen, παραποθεῖν. - χρηματικόν παραποθεῖν. - M. gegen etwas, φάρμακον, τὸ. - επικονόμησον, τὸ - επικονόμησον, τὸ. - αἰλίζεσθαι, τὸ. - M. gegen den Durst, αἰλίζειν δίψην. - M. gegen Krankheit, επικονόμησαν τοσον. - solche M. anwenden, φάρμακον χρῆσθαι. - 3) Vermögen: χρηματα, τὸ. - προσφατον, δι. - aus seinen Mitteln geben, προς ταῦτα διδόσαι. - bei Mitteln sein, προσφατον. - ein Mann, welcher bei Mitteln ist, τοπογος οὐδὲ προγόματος ἀρήγη. - es fehlen mir M. zu

Gebote, ἄρρονται εἰσὶ ποι. - πόγοντος λγμ. - es fehlen mir so viele Mittel zu Gebote, αὐτὸς τοσούτων ὅμοιων.

Mittelalter, μεσοτῶντος ἡλικία, η (eines Menschen). - μέση γενεά, η (mediumaevum).

Mittelart, μέσον γένος, τὸ.

Mittelband, μεσότεντημα, τὸ.

Mittelbar, ἄλλον τινὸς υπουργοῦντος οὐ. αὐτογονόντος. - διὰ συντογίας τινὸς.

Mittelding, μέσον, τὸ. - τὸ μεταξύ (das in der Mitte befindliche). - αὐτοφορον, τὸ (was weder gut noch böse ist).

Mittelfinger, δάκτυλος ο μέσον οὐδὲ γένος.

Mittelfuß, τὸ τοῦ ποδὸς μέσον. - μέσος πούς, δ.

Mittelfattung, μέσον γένος, τὸ. - μέσον εἶδος, τὸ.

Mittelfiglied, τὸ μεταξύ μέσον οὐ. μέσος. - τὸ μεταξύ οὐ. - τὸ διὰ μέσον.

Mittelfrösse, μετριον τὸ μέγεθος.

Mittelhand, μετακάρπιον, τὸ.

Mittellandish, μεσόγειος οὐ. μεσόγειος, θ. - οὐ η τὸ ἐν τῷ μεσογείῳ.

Mittelloes, εἴπος, θ.

Mittellosigkeit, ανογία, η.

Mittelmäßig, μετριος, θ. - μέσος, θ.

Mittelmäßigkeit, μετριον, τὸ. - μετριός - μεσότης, ητος, η.

Mittelmanu, μετριος ανήρ, δ. - ἀρήγη οὐδὲ λύκας τεπογος.

Mittelmano, μετριον, τὸ. - vom Mittelmasse, λεπτός, θ.

Mittelmanast, ἀρτός ο μέσος.

Mittelpunkt, μέσον, τὸ. - κέντρον, τὸ. - der M. einer Scheibe, eines Zirkels u. dgl., οὐραλός, δ. - daher οὐραλός ητος, der Mittelpunkt der Erde.

Mittelschlag, μεσότης, ητος, η. - von M., μετριος, θ. - μέσος, θ.

Mittelsperzon, μεσήτης, οὐ, δ. - διατητής, οὐ, δ. - διαλύτορ, ορτος, δ. - διαλύσες, ορτος, δ. (zwischenliegenden Parteien). - προξενήτης, οὐ, δ., προξενήτης, η (zu Erlangung eines Zwecks). - die M. machen, μεστεύειν. - zwischenstreitenden, διαλύτορες λγαρτας. - die M. machen für Einen bei etwas, προξενεῖν τινὶ τι.

- Rohr für die M., προξενητικόν, τὸ.

Mittelt, διε mit Genit. - εἰπο μit Genit. - προτεί μit Genit. - ρωμαίον, έρη, εἰπο μit Dat. - Auch der blosse Dat. drückt im Griech. dies Verhältniss aus.

Mitteland, μεσότης - μεσογένημα, ητος, η. - ein Mann aus dem Mittelstande, ἀρήγη οὐδὲ δίηπον. - πολίτης, οὐ, δ.

Mittelfatur, ἐπιεικὲς τὸ τοῦ σώματος μετριός.

Mitteler, μέσος, θ.

Mittelstraße, μέσον οὖδος, η. - μετριότης, ητος, η. - μετριον, τὸ. - die M. halten, τὴν μέσην τελευτα. - τηρεῖν τὴν μετριότητα. - τὸ μετριον ἔχειν. - μετριον τελευτα.

Mitteltreffen, τάξις η μέση. - τὸ τῆς στρατιᾶς μέσον.

Mittelwand, ὁ μεταξὺ τοῖχος. - M. zwis-
chen zwei Häusern, καινὸς τοίχος.

Mittelwāg, μέση ἀδειά, ἡ. - μετριότης,
ητος, η - μέτρον, τὸ. - es scheint mir ei-
nen M. abzuwischen zu geben, τινὲς τὸς μο-
δανῆς μετρήσων ἄδει. - einen M. ein-
schlagen, τὰ μετρά τύχειν λέγειν (zwis-
chen zwei entgegengesetzten Behauptungen).

Mittelwort, μέτρον, η, bei den Grammat.
Mitten, ἡ μέση. - μέσος, 3. - m. unter
den beiden, ἡ μέση τῶν πολεμιών, ob.
ἐν μέσοις τοῖς πολεμίοις. - m. durch das

Lege, διε μέσον τὸ στρατόπεδον. - αὐτὸν
μέσον τὸ στρατόπεδον. - Wird es von Zu-
ständen gebraucht, so ist es im Griech. durch
ἀριθμούσιen, z. B. mitten in der Blü-
the der Zweig, ἀριθμός την ἥκινατ.

Mitternacht, μέση νύκτι, η - μέσαι νύ-
κτες, αἱ - μεσονόσα νύκτα, η - μέσον τῆς νύ-
κτός, τὸ. - [μεσονόσιον, τὸ], haben nur
Spaet.; f. Isidor. z. Phryniach. p. 53.). -
um M., μεσονόσιον προσῆλθεν. - 2) als Himm-
melsgegend; ἀρκτος, η, häufig auch im Plur.

Mitternichtsstunde, ἡ μέσης τῆς νύ-
κτος ὥρα. - in der M., περὶ μέσην τὴν νύ-
κτα.

Mitternachtswind, πορέας, ov, ḍ.

Mitternachtszeit, μέσαι νύκτες, αἱ. -
τὸ ἀρχεῖ τοῦτο τὴν νύκτα.

Mitternichts, Mitternächtlich, με-
σονόσιος, 2. - μέσης τῆς νύκτας (von der
Zeit). - ἀρκτικός, 3. - πόδες ἀρκτον τε-
ρερέμενοι, 3 (von der Himmelsgegend).

Mitheilbar, μεταδοτικός, 3. - κοινω-
νικός, 3.

Mithileen, μεταδιδόναι τινὶ τίνος. -
παρέχειν ob. παρέχεσσαι τινὶ τι (verleihen,
zulassen lassen). - ἀνενοῦν ob. ανε-
νοῦνδαι, auch ἀπενοῦν τινὶ τι (haupt-
sächlich von Mithilfung der Gedanken und
Pläne). - κοινολογεῖσαι τινὶ - λέγειν ob.
παρέχειν τινὶ (mündlich mithilfen).

Mitheilend, μεταδοτικός, 3. - κοινω-
νικός u. κοινωνικός, 3.

Mithilfung, μετάθεσις, η. - κοινωνη-
σις - ἀνενοίωσις, η. - Demandem eine
M. machen, ἀνακυρωσσαι τινὶ τι ob. περὶ¹
τίνος. - sich unter einander freie, unver-
hohlene Mithilfungen machen, παρέχει-
σαι πόδες ἀλλήλοις.

Mittler, μεσίτης, ov, ḍ. - εἰρηνοποιός,
ὁ. - δικιτής, οὐ, ḍ.

Mittleramt, μεσιτεῖα, η.

Mittlere, μέσος, 3.

Mittlerweile, μεταξύ. - ἐν τῷ μεταξύ
χρόνῳ.

Mittragen, 1) eigentlich: κοινὴ φέρειν. -
2) gemeinschaftlich tragen: μετέχειν τινός.

Mittrinken, αυτιστεῖν. - κοινωνεῖν
τοτοῦ.

Mittwoche, η τριτηρη τῆς ἑβδομάδος.
- η τὸν Ἐγουνήνην. Name.

Mitunter, ἔποιον. - λαθῇ ὅτι.

Mitursache, αὔτιον καὶ αὔτερον, αἴτιον καὶ
αὔτη, αὔτιον καὶ αὔτοῦ.

Mitverbannter, ὁ συμφεύγων ob. συμ-
φυών, ὄτρος. - φυγῆς ποιῶντος, ὁ.

Mitverschoren, συνωμότης, ον, ḍ. Mitvormund, συνεντέρος, ὁ.

Mitwandern, συμπορεύεσθαι, pass. -
mit aus der Heimat w., συναποδημεῖν.

Mitwainen, οὐ νῦ ἀρθεσποι. - οἱ καθ' η-
μᾶς ἄνθρακοι.

Mitwirken, συνεργάζεσθαι - συνεργεῖν -
συνεργοῦν εἰναι. - συμπαττεῖν. - συλλαμ-
βάνεσθαι.

Mitwirker, συνεργός, ḍ. - συνεργάτης,
ον, ḍ.

Mitwirkung, συνεργασία - συνέργεια, η.
- unter Demandes M., συνεργούντος τί-
νος. - συνεργατεῖν τον τίνος. - unter Got-
tes M., σὺν θεῷ - μετὰ θεῶν. - συνερ-
γοπέρον τον θεον.

Mitwissen, ἔννοιδίαι - das M., ἔννοι-
δησις, η. - ohne Demandes M., αγνοού-
τος τίνος. - λαθεῖ τίνος.

Mitwissen, ἔννοιδις, ὄτος, ḍ.
Mitzählen, συναριθμεῖν - προσαριθμεῖν.
- προσλογίζεσθαι.

Mitziehen, ἔπεισαι u. ἀπολογεῖν (im
Allgemeinen folgen). - συντρεπεσθαι u.
ανεβογεῖν (auf einem Kriegszug). - πο-
νηπάτειν u. συμποτέμεν (bei einem öf-
fentlichen Aufzug).

Mixtur, μίγμα, τὸ. - μίγσις, η. - κράμα,
- φάρμακον, τὸ.

Mobil, κινητός u. κινητικός, 3 (beweglich).
- παρεκκενερόερος, 3 (von einem Heere). -
ein heer m. machen, παρεκκενεράζεσθαι τὴν
στρατιάν.

Mobilienvermögen, χρήματα, τὰ. -
κατασκευή, η.

Mobilien, ἔπιπλα, τὰ. - σκεύη, ον, τὰ. -
ἔπιπλευη, η.

Mode, χρεῖα, η. - τρόπος, ḍ. - θοց, τὸ. -
nach der jüngsten M. εἰς τὸν νῦν τρόπον.
- κατὰ τὸν νῦν τρόπον. - M. sein, ἐν θετ-
εῖν ob. γίνεσθαι. - ἐπικρατεῖν. - ἀντά-
χειν. - τιμάσθαι. - M. werden, έκπιπλαν. -
έκπιπλαντας λαμβάνειν. - θοց γίνεσθαι. -
καθιστασθαι εἰς θοց. - aus der M. sein,
άρχαιον είναι.

Moderdichter, ποιητὴς ὁ συνήθης.
Moderarbe, χρῶμα τὸ σύνηθες.

Moderfrankheit, νόσος η συνήθης ob.
κοινή.

Modelaster, καρίειη η συνήθης ob. κοινή.
- ἀμάρτημα τὸ σύνηθες ob. κοινόν.

Modell, πρωτότυπον - πρότυπον, τὸ. -
πρότιλαμα, τὸ. - εἰδωλον, τὸ. - παρά-
δειγμα, τὸ. - κάναβος, ον, ḍ. - κανάβεν-
μα, τὸ.

Modelliren, πλάττειν. - τυποῦν. - προ-
τυποῦν.

Modellrīer, πλάστης, ον, ḍ.

Modellirkunst, πλαστική, η.

Modeln, πλάττειν. - δοκιμάζειν.

Moder, εὐών, ὄτος, ḍ. - σακροτης, ητος,
η. - σηκεδων, ονος, η.

Moderig, εακός, 3.

Moderin, σήπεσδαι, ἀποσήπεσδαι, pass. -
πρότι. - *modernd*, μυδαίτεος, 3.

Modern, als Adjekt. s. v. a. nach der Mode:
νομίζουμενος, 3. - δη τὸ ἐν ἔθιτον. - οὐνιγόνης, 2.

Modetracht, στολὴ η νομίζουμενη.

Modifikation, ἀτροποίωσις, ἡ.

Modifizieren, ἀτροποῖεν. - modifizirend,
ἀτροποιῶντος, 3.

Modisch, ἀδικός, 3. - ἐσ τὸν γὰν τρόπον
πεποιημένος, 3.

Modus, έχκλισις, ἡ.

Modigen, 1) wollen, wünschen: βούλεσθαι.

- ἔθεισιν οδ. θέλειν. - etwas gern mögen,
άγαπάν τι. - αγαπήτων ἔστι μοι τι. - ich
möchte gern ob. wohl, ποιούσθαι ἔτι. - βούλουμενος, 3.

- lieber m., βούλεσθαι μᾶλλον. -
αγαπεσθαι μᾶλλον. - etwas haben m., ἔπιδυ-
ψειν τινος. - ἔφεσθαι τινος. - etwas nicht

mögen, αποτελεῖν τι. - μισεῖν τι. - ich mag
nicht erwähnen, έτι. - περισσέσται λέγων. -

ich mag kein Gold, οὐκ εἰδύνω χρυσού. -
ἔτι καίρειν τὸν χρυσόν. - αμέλιον χρυσού. -

2) in den übrigen Bedeutungen wird es im
Griech. durch den Optativ u. Konjunktiv be-

zeichnet; z. B. es möchteemand sagen, εἴ-
ποιεῖτε τις. - was du mir wünschen magst,
ὅσα ἡρεῖ βούλη. - wir fürchteten, dass ein

Krieg entstehen möchte, οἷος οὐτος, μή τοι το-
πλευρος. - wie sind in Allem ungünstich,

was wir auch unternehmen mögen, εἴτε των
ατροχούμενων οὐτε της εἰσιγνώμητον. - mag es
auch sein, dass, ἢν δὲ καὶ μετακοντικό. -

mag nun - oder, εἴτε - εἴτε - ἢντε - ἢντε.
Μόγιλι, δύνατός, 3. - alles nur möglic-
he, ὁ ἐνδεχόμενος, η ἐνδεχόμενη, τὸ ἐνδε-
χόμενον, z. B. alle nur mögliche Sorgfalt,
η ἐνδεχόμενη ἐπιμέλεια. - die möglichen

Dinge, τὰ ἐνδεχόμενα. - es ist m., δύνα-
τον ἔστι. - οἶστε ἔστι. - ἔρεται - ἔτι. -

ἐνδέξεται. - so viel m., ὡς ἔτι μάλισται. -
ως δύνατον μάλισται. - ως οἶστε μάλισται.

- οὐ ταῦτα τρόπον. - οὐτος τὸ δύνατον. -
es ist nicht m., οὐκ εἴτε. - Einem etwas

m. machen, ἐκποιεῖν παρέχειν τινι mit In-
suffit. - auf alle mögliche Weise, πανταχόν
τι. - οὐ τοι τρόποιν παρέχειν. - alles Mög-
liche thun, ταῦτα τρόποιν οδ. ἀφικεί-
σθαι. - παραπομπαῖς πανταχόν παρέχειν. - alle

mögliche Vorsicht anwenden, την τρόπορ-
ην παραπομπαῖς παντοῖσθαι.

Μόγιλιkeit, δύνατον, τὸ. - nach M.,
εἴ τὸ δύνατον. - έτι τὸν δύνατον. - έτι
τὸν ἐνδέχομένος. - κατὰ τὸν
ἐνδέχομένον. - über die M., παρέχει τὸ δύ-
νατον. - παρέχει τὴν δύναμιν. - es ist keine

M., das, οὐκ οὐτος ἐτος mit Konjunkt., od.
Kutur. im Indikat.

Μόγιλιst, ως δύνατον μάλισται. - sein
Möglichstes thun, ταῦτα ἀφικείσθαι οδ.

τρέχειν. - μηδιν παρέχειν. - möglichst
schnell, ως δύνατον τρέχει. - οὐ τι τρέχ-
ει.

Μόγιre, καροτόν, τὸ. - δάκνος, δ.

Μόγιch, μοναχός, δ. - μοναχης, οὐ, δ. -

μοναχητης, οὐ, δ. - ημοναχης, οὐ, δ.

Nest's dict. grisch. Wörterb. 5. Aufl.

Μόνηστολετ, τὸ τῶν μοναχῶν μονα-
στήριον.

Μόνηστεben, μοναχός, δ. - μοναχηή
δίαιτα, ἡ.

Μόνηστewesen, μοναχικά, τὰ. - τὰ περι-
τοὺς μοναχούς.

Μόρdeir, φορεύς, ἔως, δ. - φορεύων, ορ-
τος, δ. - φορεύος, αρτος, δ. - οἱ κτείνεις,
ἀποκτείνεις, κατακτείνεις, Τεμανεῖς, τυρα-
- εύτοχεις, φος, δ. - μιαρός, δ.

Μόρderin, η φορεύοντα od. φορεύσατα. -
η κατακτείνασσα.

Μόρderisch, φορικός, 3.

Μόrtel, θύμος, δ. - θυτα, ἡ.

Μόrterkleid, θυρεού, τὸ - θυρεός, δ. -
θούρης, υνος, δ. - θετρόθυρος, δ.

Μόrtel, κονις, ἡ. - φαρμος - θύμος, δ.

Μohn, μήμον, ωνος, ἡ.

Μohnählich, μηκανοιδής, 2.

Μohnaupt, Μohnkopf, μωδία, ἡ. -
θυλαίς, ιδος, ἡ.

Μohnküchen, μηκωνικός πλακούς, δ.

Μohnsalmen, μηκόνιον, τὸ.

Μohr, Αλθιοφ, οπος, δ. - μέλας ἄνθρω-
πος, δ. - einen M. waschen, λιθον θειειν
(sprichwörtl.).

Μοιch, ασκάλαφος, δ. - ασκαλαφότης, ον,
δ. - γαλεώτης, ον, δ. - σαλαμάνδρα, ἡ.

Μοilde, s. Mulse.

Μollen, οὔρος, δ. - zu M. machen, οὔρ-
οντον, οὐράνον. - zu M. werden, οὔρον-
θαι. - M. trinken, οὔροτορειν. - das

Molkentrinken, οὔροτοσια, ἡ.

Μoltig, οὔρωθης, 2.

Μollusken, μελάνια, τὰ.

Μoment, καιρός, δ. - θοπή, ἡ.

Μonade, μονάς, ἀδος, ἡ. - ἀριμον, τὸ -
ἄρονος, ἡ.

Μonarchi, μονάχης, ον, δ. - μοναχος,
δ. - M. sein, μοναχειν.

Μonarchisch, μοναχης, 3.

Μonat, αἰτη, αἰρός, δ. - zu Anfang oder
in den ersten Tagen des Monats, αἰρός οὔρ-
ομενον od. λεταινον. - am Ende des Mo-
nat, οὐριτον τοῦ μηνός. - in der Mitte
des M., μεσούρος τοῦ μηνός. - Ost auch
durch das Adjekt. διχομηνατος, 3. - der
mittlste Tag des M., διχομηνατα, ἡ. -

Ανιτε! Bei den Namen der einzelnen Mo-
nate ist für die griech. Bezeichnung derselben
bloß eine Benennung nach der Zahl u. Reihenfolge
derselben in unserem Kalender an-
gegeben.

Δι die Zurückführung der griech. Kalenderberechnung auf die unsrige vielen
Schwierigkeiten unterworfen und auch nach
den mühsamsten Untersuchungen noch nicht zu

vollkommen Sicherheit gesiechen ist, so mag
für den gewöhnlichen Gebrauch jener einfache
Ausweg genügen, daß man also z. B. unse-
ren Januar mit πως αἰτη bezeichnet und

die einzelnen Tage desselben nach unserer Ord-
nung mit Ordinalzahlen benennt. Um aber
eine Ansicht von den den Griechen eigenhüm-

lichen Art der Berechnung u. Bezeichnung zu geben, welche für das Verständniß chronologischer Angaben in den Alten durchaus erforderlich ist, stelle ich hier die zu diesem Zwecke dienlichen Bemerkungen kurz zusammen. Die Athener d. henn nicht alle Griechen stimmten in diesem Punkte überein) teilten das Jahr in zwölf Monate, welche abwechselnd 30 und 29 Tage zählten. Der erste nemlich, sowie der dritte, fünfte, siebente, neunte u. elfste hatten dreißig Tage und hießen *πεντηκοντα*, hingegen der zweite, so wie der vierte, sechste, achte, zehnte u. zwölftie hatten nur 29 Tage und hießen *πεντεκαιδέκα*. Diese zwölf Monate gaben nur 354 Tage, und deshalb mußte zur Ausgleichung des richtigen Jahres alle drei Jahre ein Schaltjahr (*επιστρόφος* od. *επιστροφιας* *επιστρόφος*) von 364 Tagen eintreten, indem ein zweiter Monat *Ποσειδών* von 30 Tagen unmittelbar nach dem ersten dieses Namens eingeschaltet wurde. Der Anfang des Monats begann vom Neumond, und zwar sollte eigentlich der *Ἑκατομβάον* am ersten Neumond nach dem Sommersolstizium beginnen. Aber wegen der nicht zulänglichen Anzahl von 354 Tagen, welche auf ein Jahr gerechnet waren, konnte eine Differenz von funfzig Tagen entstehen, so daß der erste des *Ἑκατομβάον* in dem Zeitraume von den ersten 10 Tagen des *Ιουνίου* bis zu den letzten 10 Tagen des *Ιουλίου* eintreten konnte. Daher entspricht ein griechischer Monat nicht vollkommen einem der unsrigen, sondern fällt in die letzte Hälfte des einen u. in die erste Hälfte des folgenden, wie aus der hier folgenden Uebersicht, in welcher die Reihenfolge der griechischen Monate beobachtet ist, sich ergibt: 1) *Ἐκατονταύγορ* (*Ιουνίου* u. *Ιουλίου*). 2) *Μεταγενετικόν* (*Ιουλίου* u. *Αυγούστου*). 3) *Βοηθημούσιον* (*Αυγούστου* u. *Σεπτεμβρίου*). 4) *Πλανεψικόν* (*Σεπτεμβρίου* u. *Οκτωβρίου*). 5) *Ματικητηριού* (*Οκτωβρίου* u. *Νοεμβρίου*). 6) *Ποσειδώνιον* (*Νοεμβρίου* u. *Δεκεμβρίου*). 7) *Γομφιλίον* (*Δεκεμβρίου* u. *Ιανουαρίου*). 8) *Αὐδεστρικόν* (*Ιανουαρίου* u. *Φεβρουαρίου*). 9) *Ελαφριθολίον* (*Φεβρουαρίου* u. *Μαρτίου*). 10) *Μορυριού* (*Μαρτίου* u. *Απριλίου*). 11) *Θαρρυλίον* (*Απριλίου* u. *Μαΐου*). 12) *Σιγαροφοριών* (*Μαΐου* u. *Ιουνίου*). - Jeder Monat wurde in drei gleiche Theile von 10 Tagen (δεκάς) zerlegt, von denen die erste δεκάς hieß *μηνικοτετράκοντας* od. *αρχομένος*, die zweite *μηνικόν* od. *τετράκοντας*, die dritte *μηνικόν ποδίνον* od. *πυνόμενος* od. *επικάν* od. *ἐπικάν*. Nach diesen Unterteilungen nun benannte man die einzelnen Tage auf folgende Weise. Der erste Tag des Monats, der wegen des eintretenden Neumonds auch *νοερηγία* genannt wurde, hieß *πρώτη* (erst. *ἡμέρα*) *μηνός ιστραπίον* od. *αρχομένον*, und so fort *δεύτερη*, *τρίτη* bis *δεκάτη* *μηνός ιστραπίον* od. *αρχομένον*. Der elfte bis zum neuzechnten wurden benannt *πνευμή*, *διανίσια*, *τρίτη* u. s. w. *μηνός μεσούντος* od. *τετράκοντας*, z. B. der funfzehnte *πνευμή* *τετράκοντας* od. *πνευμής μηνός μεσούντος*. Der zwanzigste hieß

εἰκάς, wovon dann die übrigen vom einundzwanzigsten bis zum dreißigsten der erste, zweite u. s. w. nach der *εἰκάς* benannt wurden, wie z. B. der sechsundzwanzigste *εἰκάς εἰκάδι*. - Gewöhnlich aber benannte man die zehn oder neun letzten Monatstage so, daß man vom Ende des Monats (*μηνός φθίνοντος* od. *πανομένον*) rückwärts zählte, also der neunundzwanzigste *δεύτερη μηνός φθίνοντος*, und so fort bis zum einundzwanzigsten, welcher *δεκάτη μηνός φθίνοντος* hieß. Der letzte Tag des Monats hatte noch außerdem die Benennung *ἔν τοι νέα* (der alte u. neue Mond, oder der Tag, wo der Mondeswechsel eintritt), oder bei einem vollen Monat von 30 Tagen auch *τριακός*. Nach diesen Angaben lassen sich nun die chronologischen Bestimmungen der Alten mit ihren eigentümlichen Bezeichnungen ausdrücken und auch ohne Gefahr auf unseren Kalender zurückführen, obgleich, ohne die Kenntniß der Olympiadien u. anderweitigen Zeitverfahren, nur etwa der Monat, nicht aber der Tag des Monats mit Hülfe derselben sich nachweisen läßt. - Ein altrömischer Kalender, der sich schon mehr dem unsrigen nähert, führt die Monate folgende Namen: *Ιανουάριος*, *Φεβρουάριος*, *Μάρτιος*, *Απρίλιος*, *Μαΐος*, *Ιουνίος*, *Πιούπτος* od. *Ιουλίος*, *Έπριος* od. *Αύγουστος*, *Σεπτέμβριος*, *Οκτώβριος*, *Δεκατός*. Vergl. Plutarch, Num. 19. u. Quæst. Romana, 19. und über die griechische Zeitbezeichnung den Anhang zu Passow's Wörterb. über das Kalenderwesen.

Monatlich, *μηνιαῖς*, 3. - *ἐπιμήνιος - κατεμήνιος*, 2. - Adv. *κατὰ μῆνα*. - *ἐπὶ μῆνα* *ἴαστον*. - *μηνός ἑκάστου*. - Mit diesen Ausdrücken werden auch oft die Monate umschrieben; z. B. der monatliche Gewinn, *τὸ κατὰ μῆνα κιέδος*. - das Monatliche, d. i. die monatliche Reinigung der Weiber, *καταμήνια*, τά.

Monatsfrist, *μηνιαῖς κρόνος*, δ.

Monatsgeld, *τὸ κατὰ μῆνα δεδομένον αγριγόν*.

Monatsrose, *τὸ ἀρδον τὸ κατὰ μῆνα ἀρθοῦν*.

Monatsold, *ἐπιμήνιος μισθός*, δ.

Monatstag, *ἡμέρα μηνός*, η.

Monatsweise, *κατὰ μῆνας*.

Mond, *σελήνη*, η. - der zunehmende u. abnehmende M., *σελήνη δεκτόρος*. - der zunehmende M., *σελήνη τυπούειν*. - der abnehmende M., *σελήνη φθίνοντα*. - das Zunehmende des M., *αἱ τῆς σελήνης ἀναπληγῶσις*. - das Abnehmende des M., *αἱ τῆς σελήνης λαττωσίς*. - der volle M., *πλήνη σελήνη*. - das erste od. letzte Viertel des M., *σελήνη μηνοειδῆς*.

Mondähnlich, *σεληνίτης*, ον, δ. *σεληνίτες*, ιδος, η. - *σεληνοειδής*, 2.

Mondenglanz, *σελήνης ανγή*, η.

Mondenjahr, *ἔτος σεληνιαῖον*, το.

Mondenlauf, *περιφορὰ η τῆς σελήνης*.

Mondenlicht, ή. Mondlicht.

Mondenschein, *s.* Mondschein.

Mondfinster, οὐδέληρος, 2. - σκοτομῆτος, 2. - mondfinstere Nacht, skotomētōn, skotomētia, *η*.

Mondfinsterniß, σελήνης ἑκλεψίς, *η*. - σελήναική ἑκλεψίς, *η*. - es ist eine M., tritt eine M. ein, *η* σιλήνη ἑκλεπει.

Mondförmig, σεληνωδής, 2. - σεληνιας, 3. - ein mondformiger Körper, μηρύκος, *δ*.

Mondhell, σισιλληρος, 2.

Mondkahl, μάλη, *η*.

Mondkaut, νιυρίς, ἴδος, *η*.

Mondlicht, σεληνίδιον, τὸ. - σελήνης αὐγή, *η*. - σελήνης φῶς, τὸ.

Mondschiebe, ὁ τῆς σελήνης κύαλος.

Mondschlein, σελήνη, *η*. - τὸ τῆς σελήνης φῶς. - im od. bei M., ἐν σελήνῃ. - πός της σελήνης. - πός της σελήνης φῶς. - es ist M., λάμπει ἡ σελήνη. - es ist heller M., σελήνη ἔστι λαμπεῖ.

Mondsucht, σεληνιακή νόσος, *η*.

Mondföhlig, σεληνοβλῆτος, 2. - σεληνικός, 3. - m. sein, σεληνιάτης.

Mondwachsel, ἥνη καὶ νία, *η*.

Monogramme, μονογράμμα, *η*. - die M. beobachten, μονογράμμιν. - μέτα δύον γραμματικά.

Monographie, ἰδιον σύγγραμμα, τὸ - idia συγγραφή, *η*.

Monolog, μονολογία, *η*.

Monopol, μονοπώλιον, τὸ - μονοπώλια, *η*. - ein M. haben, μονοπώλιον ἔχειν. - μονοπώλιον. - der ein M. hat, μονοπώλης, *ην*, *ο*.

Monoton, Monotonisch, μονότονος, 2.

Monotonie, μονοτονία, *η*.

Monstranz, λειοθήη, *η*.

Monströs, τερατώδης, 2. - τερατικός, 3 - τερατιος, 2.

Monstrum, τερας, ατος, τὸ.

Montag, η δευτέρα τῆς ἑβδομάδος. - η τῆς σελήνης ημέρα. Neagr.

Montur, αριθή, *η*. - σκιάνη, *η*.

Moor, Moorende, λιπόδην, *η*, *η*.

Moor, μύριον, τὸ. - μύροι, τὸ.

Mosselschleife, λειχήν, *ηρος*, *δ*.

Mooth, μουσόδης, *η*.

Moral, ηθική πιστήμη, *η*. - Vortrag der M. θεοῦ λόγος, *δ*. - einer Vortrag über M. hören, παραδεῖσις ηθικού λόγον.

Moralisch, ηθικός, 3. - moralisch gut, οὖσος, *η* χαροτέρος, 3. - καλός καγαθός.

Moralist, ίλος, τὸ. - γη Μαρόδης, *η*.

Moralistin, λαοδης, 2. - πηλωδης, 2.

Mord, φύνος, *δ*. - αραγή, *η*. - θάνατος, *δ*. - einem M. begehen an. Jemandem, φύνειν τινέ. - κείνουν od. ένοντάτινειν τινέ. - καταστρέπειν τινά. - auf M. ausgehen, βούλευται φύνον. - Einen des M. anklagen, φύνον γράφειν ήτινα. - φύνον εκπειάσασαι τινα. - mit M. bestreikt, μαργάς, *δ*. - ένεγκης, 2.

Morbanschlag, ἐπισφύλιη η περὶ τῆς φύγης. - einen M. gegen Jemanden lassen,

βούλευται φύνον τινί - ἐπισφύλευται τινί περὶ φύγης.

Mordbegierde, ἐπιθυμία φύνον, *η*. - Mordbegierig, φύνον ἐπιθυμῶν, οὖσα, οὖν.

Mordbeit, πίλεκης, εισε, *δ*.

Mordbrenner, κάνων, ουτος, δ. - πυρπάλων, ούντος, δ. - ἐμπρηστής, ού, δ.

Mordbrennerei, τὸ πυρπολεῖν - πυρπόλησις, *η*.

Morden, φύνειν, - ἀναιρεῖν. - κτείνειν, ἀποτίνειν, κατατίνειν. - σφάττειν. - φονοτονεῖν. - μακροφεύειν.

Morden, δας, φραγή, *η*. - φύνος, δ.

Mordgeschichte, τὸ περὶ τοῦ φύνον πρᾶγμα. - τὰ περὶ τοῦ φύνον.

Mordgeschkei, δεινὴ κραυγὴ, *η*.

Mordgewehr, ξίφος, τὸ. - φραγές, δ (dichterisch bei Sophocli).

Mordgierig, *s.* Mordbegierig.

Mordstahl, σίδηρος, *δ*.

Mordstene, φραγή, *η*.

Mordthat, φύνος, δ. - eine M. vollbringen, φύνειν.

Morge, als Altermasch, πλέσσον, τὸ.

Morgen, αὔγιον. - wer weiß, wie es morgen aussieht! εὐ αὔγιον τίς αἴστε!

Morgen, ber, 1) als Tagesszeit: ὅρθιος, δ. - ξός, ο, *η*, Ηλιος, τὴν έτο (Gr. Gr. §. 35. Num. 1.). - früher M., ὅρθιος βαθός. - der anähnende M., περιόρθιος, περιόρθιον, τὸ. - vom M. bis zum Abend, μέχρι δείλης ἐξ ἐσθιων. - Έωθεν μέχρι δείλης. - am M., ὅρθιος, δ - ὅρθιος, δ. - ἄμ το. - περι. - am frühen M. aufstehen, ὅρθιον ἀναστῆναι. - am frühen M. etwas thun, ὅρθιενειν. - es wird M., ξός μέλιται γύρεσθαι. - η ημέρα ώπολάμπει. - 2) als Himmelsgegend: εἰ τοῦ ηλιον ἀντολαι, auch διος ἀντολαι. - vom M. bis nach Abend, ἀφ' ηλιον ἀντολοτος μέχρι δυσμῶν. - ἀφ' ηλιον ἀντολοτος μέχρι δυσμῶν. - gegen M., πρὸς τὴν έτο.

Morgenandacht, ἐσθιναι εὐχαί, ει.

Morgenbesuch, ἐπίσκηψις ἐσθινή, *η*. - η εωθεν ἐπενεγκ. - Jemandem einen M. machen, Εωθεν ἐπισκοπειν τινα. - Εωθεν ἐπενεγκάντειν τινί.

Morgenbrot, s. Γεύεσθαι δ. - das ist ein Morgenbrot, οὐκ εστιν ἔγορ. - βροχύ εστιν. - επιτροπή ἔγει.

Morgenend, ο γη τὸ αὔγιον. - der morgende Tag, η αὔγιον (ημέρα). - Sorge nicht für den morgenden Tag, μην ὑπὲρ τὴν πρόγεια φύνειν (prichwörtlich).

Morgenendämmerung, ακιόρως, ετος, τὸ. - υπέρας (Genit. ovs, Dat. η), τὸ. - περιόρθιος, περιόρθιον, τὸ. - περιηγής, ης, *η*. - mit der M., ὄμα την ἔτο. - ἄμ ημέρα. - ώπολακονόντος τῆς ημέρας. - κατ ὅρθιον βαθύν.

Morgenendlich, έωθινός, δ.

Morgengebet, έωθινή ενγή, *η*. - sein M. halten, έωθεν ποιεῖσθαι εὐχαί.

- Morgengesang, ἡμέα διδύνων, τὸ. - ἐῳδία φθέγγεται, τὸ.
- Morgengruß, καπασίδης λαθρός, οὐ - επασίδης λαθρός, τὸ.
- Morgenkälte, τὰ λιθεῖς θέματα οὐδεὶς φέρει.
- Morgenkleid, etwa γλάρα, η.
- Morgenländer, οἱ εἰς ἀνατολαῖς οὐδεὶς εργάζονται.
- Morgenlandisch, ἀνατολικός, θ.
- Morgenland, ἀνατολή, τὸν, αὐτός. - τὰ πόδες τῆς γῆς ἀνατολήν οὐδεὶς ποσὶς γῆς ποτε τεργαμένα. - aus dem M., ἀνατολικός, θ.
- Morgenluft, αὐτοὶ θεοῖς, η (die am Morgen weht). - αὐταὶ ἀνατολικαὶ, η (aus Osten).
- Morgennebel, η λιθεῖς δύναμη.
- Morgenreis, η λιθεῖς πάρη.
- Morgentöthe, ἔσω, ω, η, Αἴκις, τὴν Λα (Gr. Gr. §. 35. Ann. 1.). - mit der M., λιθαὶ τῇ λαῷ - ἀμφὶ θηρίῳ. - die M. bricht an, πνολάρπει η λαος.
- Morgenschlaf, ψυχός λιθεῖς θέματα οὐδεὶς οὐδεὶς ποσὶς.
- Morgenseite, τὰ πόδες τῆς Λα οὐδεὶς ποσὶς γῆς λατολήν τεργαμένα. - auf der M., πόδες γῆς λατολήν τεργαμένα. - ηδός, θ.
- Morgenstunde, ηλιος ἐῳδίας, θ. - ηλιος ἀνισχειν, θ.
- Morgenstern, φωσφόρος (ἀστήρ), θ. - dichterisch: φωσφόρος, θ.
- Morgenstrahl, αὔτις ηλιος ἀνισχειν, η. - beim ersten M., ποτίτον πνολάρποντος ημέρας. - πνολάρποντος τοῦ ηλιος.
- Morgenstunde, λιθεῖς θέματα ηδός, η. - in den Morgenstunden, λιθεῖς θέματα μέχρι πλησίους τῆς άγρος. - τὸ ὄρθρον οὐδεὶς οὐδεὶς ποσὶς (als Aíkis, der Zeitbestimmung).
- Morgenthau, λιθεῖς θέματα ηδός, η.
- Morgenwind, ἀπηλώτης (ἀνεμος), οὐ. - εὔρος, οὐ (eigentl. Südostwind). - ἀνεμος οὐ πινεῖν έξ οὐ, αφ' ηλιος ἀνατολης.
- Morgenzeit, πονία, η. - ἐῳδίας ρόποντος, θ. - für M., λιθεῖς θέματα ηδός. - ποσὶς τοῦ ηλιος.
- Morsch, σαρπός, θ. - σαρπός, θ.
- Morsellen, φθονός, οὐ - φθονος, οὐ.
- Mosaik, φηροθέτημα, φηρολόγημα, τὸ. - Bei Späteren auch πονεσίον, τὸ. - mit M., φηρολόγητός, θ. - in M. arbeiten, φηροθετεῖν - φηρολόγειν. - der dergleichen Arbeit macht, φηροθετης, οὐ, οὐ - φηρολόγος, θ. - Verfertigung solcher Arbeit, φηρολογία, η.
- Moschus, μόσχος, θ.
- Mosi, γλύκινος, τὸ. - τούτος, γλύκινος, η. - οὐ ποτε πονός, θ. - von M., γλύκινος, θ.
- Motte, αἴγι, Genit. αράς, οὐ (Kleidermotte). - σιλφη, η (Büchermotte). - δερματοτης, οὐ, οὐ (Pelzmotte). - von Motten zerfressen, ογκοτοπος οὐ, ογκόβροτας, η.
- Mottenkraut, αγγελιανός, τὸ.
- Motto, λόγος, θ. - λόγιον, τὸ. - ξέμπολον, τὸ. - mit einem M. versehen, λόγηγαμένος, θ.
- Mozzon, 1) Bewegung: κίνησις, η. - 2) Antrag in einer berathenden Versammlung: φημίσια, τὸ. - eine M. machen, φημίσια γράψειν.
- Müszen, I. Mücksen.
- Mücke, δυρχεῖται, η - δυρχεῖται, οὐδεὶς, τὸ. - Mücken haben, δυρχεῖται εἶναι. - χαλεπὸν εἶναι. - ἀποτονεῖται εἶναι.
- Mücken, 1) mucken, welches s. - 2) versteckten Unwillen aussfern: δυρχολαῖται - δυρχολορεῖται.
- Mückisch, χαλεπός, θ. - δυρχολογός, 2. - δυρχεῖται.
- Mucks, γοῦ, τὸ, indecliv. - kein M. thun, οὐδὲ γοῦ λέγειν. - οὐδὲ γοῦ λέγειν.
- Mücke, γοῦγιν. - er hat nicht einmal gemustert, οὐδὲ λύγειν. - οὐδὲ γοῦ ἀπεγινεται. - dübst ihr noch mucken? οὐδὲ γυντοῖς λέγειν ιψῖν;
- Mückeln, μιχεῖν, μιχᾶν. - mückend, mückend (vulgo mückhend), μιχαλίος, θ. - ξαλός, 2.
- Mücke, καΐνων, πονος, οὐ η. - ξυμπλ. ιδος, η. - die M. zum Elephanten machen, ἀκέρατα εἰς ανίας ποτεῖν. Lucian.
- Mückenstein, καΐνωνς δῆμα, τὸ.
- Müde, κατάποτος, 2. - κατάποτος, 2. - καπούρι, οὐσα, οὐ, καταποθεῖται, εῖσαι, εἰν. - απειρηνώς, ντα, οὐσ. - m. machen, καπούνη. - καταποτεῖν. - m. werden, καταποτεῖναι. - καπούνοδαι. - κάπυνειν. - m. sein, καπιάν. - καπηρεῖνai. - ganz müde sein, απειρηνέαι. - einer Sache m. werden ob, sein, εκκαμενει τι. - αποκάμπειν ποιούντει τι. - πετρών εἶναι τιρος. - απειρηνέαι ποιούντα τι. - m. werden etwas zu thun, απειρογενεί ποιούντα τι. - αποκάμπειν ποιεῖν τι οὐδεὶς τι.
- Müdigkeit, καμπος, θ. - κόπος, θ. - M. erzeugen, καπον αἰτιαν εἶναι. - κατατονία.
- Mühe, λύγον, τὸ. - παραμετρία, η, und παραμετρα, τὰ (Geschäfte u. überr. Alles, was Thätigkeit erfordert). - πόνος, οὐ (was Anstrengung der Kräfte erfordert u. deshalb ermattet). - πάνορος, θ, πόνθος, θ, u. ταλαιπωρία, η (schwere Arbeit, mit der die stärkste Anstrengung u. Abmattung verbunden). - ἐπιμέλεια, η (Besorgung). - voll Mühe, παραμετρόης, 2. - ἐπίπονος, 2. - πόνθος, θ. - ohne M., ἀπόνος, 2. - Adv. ἀπίπονος. - ohne die geringste M., ἀπονίτεται. - mit M., οὐ πόνος. - ἐπίπονος. - πόνος, οὐσα, οὐρ. - mit leichter M., ἀκονίτι. - επιπόνος. - οὐ χαλεπός. - mit vieler M., πολυπόνος. - μάλα πονεις. - σχολή. - χαλεπός. - nur mit vieler, nur mit der größten M., χαλεπός και μόλις. - mit M. verbunden, ἐπίπονος, 2. - sich M. um etwas geben, πονεδάσειν περι τι οὐδεὶς ποτε πονεῖται τι. - sich alle M. um etwas geben, περι πατρός ποιεῖσθαι τι. - ἀρρέσθαι τιρος. - sich M. mit etwas geben, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τιρος. - ἐπιμέλεισθαι τιρος. - ἐπιμέλος ποττατειν τι. - πονεδάσειν περι τι. - M. machen, παραμετρα παρέχειν. -

μηδέματα προεττειν. - sich M. machen mit etwas, **μηδέματα ἔχειν περὶ τι.** - πονεῖν ερπί τι. - es kostet M., ἔγους ἔστειν. - πόνον ἔστειν. - **χαλεπόν ἔστειν.** - **ἐπιμελεῖς δὲ.** - M. haben, **μηδέματα ἔχειν.** - **τακτικοῖς** u. Pass. - πονεῖ. - καύειν, mit etwas, αὐτῷ ob. περὶ τι ob. ποιοῦντα τι. - M. auf etwas wenden, **ἐπιμελεῖαι ποιεῖσθαι τινος.** - **ἐπιμελεῖαι ποιεῖται τι.** - **πονοδάκειν περὶ τι.** - M. ertragen, **ὑπομένειν πόνον.** - es ist der M. wert, λόγον ἄξιον ἔστειν, ob. bloß ἄξιον ἔστειν. - **προσγεγονέον ἔστειν.** - es ist nicht der M. wert, verloht sich nicht der M., οὐκ ἔξειν υπόδεσιν πονοῦνται.

Mühelos, ἀπορος, 2 - **ἀταλαπωδος,** 2. **Müheln,** **μηδέματα ob.** **ἀσχολλαν ob.** **πόνον προεττειν τινί.** - sich m., πονεῖν. - μοχθεῖν. - πόνον ob. **μηδέματα ob.** **ἀσχολλαν ἔχειν,** mit etwas, αὐτῷ ob. περὶ τι ob. ποιοῦντα τι.

Mühewoll, **προγυματώδης,** 2. - **ζηνάδης,** 2. - **πολένορος,** 2. - **πολύμορθος,** 2.

Mühle, 1) Instrument zum Mahlen; **μύλη,** η. - zur M. gehörig, **μύλινος,** 3. - 2) Ort ob. Haus, wo gemahlen wird; **μύλαι,** ονος, ο. - **αλιτώνιονος,** ο.

Mühlmäster, **τεργίτης ο κατασκευάζων τὰς μύλας.**

Mühtrad, **μύλης τροχός,** ο.

Mühlein, **μύλας,** ον, ο. - **μύλης u. μύλινος λέπτος,** ο. - **μύλος,** ο. - der den M. schüttet, **μύλωπος,** ο.

Mühlwaffer, **βίδως τὸ κυνοῦν τὴν μύλην.**

Mühlwelle, **μύλη,** η.

Mühlbal, **πόνοι,** οι. - **ταλαιπωγία,** η.

Mühlbaum, **ἐπιπορος,** 2. - **προγυματώδης,** 2. - **κακωτήρος,** 3. - **κομετώδης,** 2. - **χαλεπός,** 3. - **δεινός,** 3.

Mühlamkeit, **ἐπιπορον,** το. - **χαλεπότης,** ης, η. - **προγυματώδης,** ονος, ο.

Mühelig, 1) sehr mühsam; **μοχθηγός,** 3. - **ταπιονικός,** 3. - **δερνότατος,** η. - **κοποδῆς,** 2. - 2) elend, höchst belastet; **κθλος,** η. - **κακωτήρης,** 2. - **ταλαιπωγός,** 2. - ein mühseliges Leben führen, **κθλίως ζῆν.**

Mühelseligkeit, 1) gross Mühle; **μόχθος,** ο. - **κέμπτος,** ο. - 2) Elend; **μοχθηγός,** η. - **αθλητης,** ηρος, η. - **ταλαιπωγία,** η. - die Mühseligkeiten, **πόνοι,** οι.

Mühaltung, **μηδέματα,** η. - **ἴσχυος,** το. - **πόνος,** ο. - **μελιτη,** η. - **ἐπιμίλεια,** η.

Müller, **μυλωθρός - μυλωρός,** ο. - **αλιτής,** ον, ο.

Müllerin, **μυλωθρή,** ίδος, η.

Münbel, **οφερός,** ο. - die Mündel, **οφερηή,** η.

Münbelgeld, **χρήματα τὸ ὀφερεικά.**

Mündig, **μήδιαν ἔχων,** ονος, ον. - **ἴσημος,** 2. - m. sein, **μήδιαν ἔχειν,** - für m. erklären, **δοκιμάζειν.** - für m. erklärt werden, **δοκιμάζεσθαι τὸ ἀνθρο.** - oft auch allein **δοκιμάζεσθαι** [τὸν τὸν ἀντρόπον].

Mündigkeit, **μήδια,** η.

Mündlich, **λόγῳ χρησάμενος,** έπη. - **παρόν,** οντα. - die τὸν στόματος. - **αὐτὸ-**

γλωσσης. - **ἐπαντίον.** - Oft auch ist es nur durch das Pronomen αὐτός anzudeuten. - **μηδίκηλη αυτογένης λέγειν ob.** - **ἐπελέσθαι - εἰπτὸν ἐπελέσθαι.** - die m. Unterhaltung, **ἡ πρὸς τοὺς παρόντας διάλεξε.** - m. etwas versprechen, **ὅπερνούπερον λέγειν τι.** - ein m. Beschl., **περαγγελμα - κίνημα,** τὸ.

Mündung, **στόμα,** τὸ - **στόμιον,** τὸ. - **ἐπολι - λεγόμενη,** η.

Münze, 1) geprägtes Geld; **νόμισμα,** τὸ. - **κέρμα u. νερμάτιον,** τὸ. - **χάραξμα,** τὸ. - kupferne M., **χαλκός,** οὐ, ο. - Kleine M., **νερματία,** τὰ. - gute M., **δόνιμον τὸ νόμισμα.** - falsche M., **νόμισμα ἀδόκιμον.** - **παραχαράγμα,** τὸ. - falsche M. schlagen, **παραχαράτειν.** - **παραχαράττειν.** - Klingende M., **ἄργυρον στοιμον.** - 2) der Ort, wo Geld geprägt wird; **ἀργυροκοπεῖον,** τὸ. - 3) eine Pflanze, eigentlich **Μίντε:** **καλαύρη,** καλαύριδος, η. - voll von M., **καλαύριθδης,** η.

Münzen, **κόπτειν ob.** **χαράττειν νομίσματα.** - **ἀργυροκοπεῖν.** - falsch m., **παραχαράττειν - παραχαράτειν.** - das ist auf dich gemünzt, **πρὸς σὲ τίνει τοῦτο.** - eis σὲ είναι τοῦτο.

Münzer, **ἀργυροκόπος,** ο. - falscher M., **παραχαράτης,** ον, ο.

Münzkabinet, **νομίσματον θησαυρός,** ο.

Münzmeister, **ἀργυροκόπος,** ο.

Münzsorte, **νομίσματον ἴδος,** τὸ. - grobe Münzsorten, **νομίσματα μείζω.** - kleine M., **νερματία,** τὰ.

Münzstätte, **ἀργυροκοπεῖον,** τὸ.

Münzwerden, **αργυρογράμμων, ονος,** ο. - **τεργίτης ὁ διακίνων τὸ ἀργυρόν.** - ὁ τοῦ αργυροῦ διακινεῖς.

Münzwesen, **νομίσματική [τέχνη],** η. - τὰ περὶ τὰ νομίσματα.

Mürbe, **πέτρων,** 2. - **μαλανός,** 3 (von Früchten). - **οαδός,** 3. - **διάλτρος,** 2. - **χαλεπός,** 3 (von andern Dingen). - **κατάπονος,** 2 (von Personen). - **Γεmanden m. machen, καταπονεῖν τινα.** - **κατάποντα τινά.**

Mürbe, die, **μαλαξια,** η.

Mürisch, **κακθωπός,** 2. - **στρωφός,** 3. - **στρυρός,** 3. - **σύννων,** 2. - **ανάτηρός,** 3. - **δύρσολος,** 2. - **δυσάρεστος,** 2. - **μύρισκη** ansehen, **κακθωπέστειν - στρωφεύειν - στρυρόν τινει δραν.** - m. sein, **δυσκαλατεῖν - δυσκολεῖται δέγειν.** - m. sein gegenemanden, **κατακυνθωπεύειν τινά.** - **μύρισκες θεση, σκυδωπότης,** ηρος, η. - **τρεπτῶν χαλεπότης,** η. - **δυσκολία,** η.

Müllen, **δει τὸ ἀνέγην [ἔστι]** (von dasselbe Nothwendigkeit). - **ζεῖν** (von innerer Verpflichtung u. Röthigung); - **σπελτιν** (moralisch verbunden sein). - **αναγνάρθρος,** pass. (gezwungen werden, sich nothgedrungen fühlen). - **οὐ δύνασθαι μὴ οὐ μὴ folg.** Infin. (durch innern Trieb überwältigt werden). - **Bgl. Gr. Gr. §. 185. 7. b. ff).** - **ἄξιον [ἔστι]** (von Röthigung, die man sich

selbst auflegt in Rücksicht auf äussere Umstände). - δε u. χον steht mit Akk. u. Atnit. - οὐδέτερη δοτί hingegen theils mit Akkusat. u. Atnit., theils mit dem Dat. - wir müssen uns zum Krieger rüsten, οὐδέ τις διαπατερεύεσθαι με την τὸν κόλπον. - ihr hättest nicht zaubern müssen, οὐδὲ γάρ πόσος ὀκνεῖν. - es muss durchaus untersucht werden, πάσαι αὐτέρην ξετίνειν. - du hättest genugt, οἴτι στ. - wir hätten genugt, οἴτι ημάς. - wir hätten vor Hunger sterben müssen, wenn nicht die Feinde abgezogen wären, λαμψάντα διεφριγόμενα, εἰ μὴ ἀπεχόγοσαν οἱ πολέμιοι. - muss man nicht weinen? οὐδὲ οἶστον δακρύειν; - er musste den Gießbecher trinken, πναγκάσθη τὸ κώνιον τείνειν. - ich musste weinen, wenn ich an den Sokrates denke, Σωκράτος μηνημένος οὐ δύναμαι μὴ οὐ δακρύειν. - Ost wird im Griech. dieser Begriff des Müssens ausgedrückt durch die Verbalabjektiven mit der Endung -τέος - z. B. der Körper muss geübt werden, ανηκτεῖν τὸ σῶμα. - man muss den Göttern dienen, διατετέοντας Θεούς, ob. διαγενετέοντας οἱ Οσοι. - Ueber die Konstruktion dieser Verbalabjektiv. s. Gr. Gr. §. 110b. 2. nebst Anmerk. 2. - Außerdem sind noch folgende einzelne Wendungen im besondern Gebrauch dieses Verbums zu bemerken: 1) es mußte sich treffen, daß (zur Angabe einer rein zufälligen Begebenheit), τυγχάνειν mit Partiz. - ανηματίειν mit Indukt. - z. B. es mußte sich treffen, daß eben Krieg ausbrach, ενθῆ πόλεμον γενέσθαι. - es mußte sich treffen, daß der König starb, ὁ βασιλεὺς ἦργειν αποθανόντων. - 2) du mußt nicht (zur Angabe einer nachdrücklichen Ermahnung, welche zugleich in dem Verhältniß dessen begründet ist, an welchen sie erginge), μὴ mit Imperativ des Präsens u. mit Konjunkt. des Aorists, oft auch mit dem besondern Weislas οὐ γάρ διακινοῦνται - z. B. du mußt nicht auf deine Eltern zürnen, μὴ χαλανθεῖται τοῖς γονεῖσσιν οὐ γάρ διακινοῦνται. - 3) es muß (zur Angabe unbedingter Behauptungen), δῆ mit Indikativ. - z. B. der muß ein Widerwicht sein, καρονόγος δῆ οὐτός. - 4) es müsse (zur Angabe eines dringenden Wunsches), εἴδε, εἰ, εἰ γάρ mit Optat., oder auch der Optativ allein; - z. B. es müsse dir wohl gehen, εὐρυχοῖς. - es müssen die Feinde unterliegen, εἰδεὶς γνοντεῖν οἱ πολεμοι. - 5) es müsse (zur Anführung einer Angabe, welche wir selbst nicht als wirklich betrachten), εἰ mit Optativ; - z. B. der müsste glücklich sein, εὐδαινεῖν ἀντὶ εἰ. - 6) es müsste denn (zur Angabe einer bedingten Voraussetzung), οὐ μὴ mit Konjunkt. - z. B. wir werden nicht Frieden machen, es müssten denn die Feinde aus dem Lande abziehen, οὐ ταπεινώσαντα εἰρήνην, οὐ μὴ οἱ πολιορκούσσουσαντας τῆς ὑπέρτερος.

Müssig, ἀναγένεται, 2. - σχολασίας, 3. - αγόρας, 2. - Adv. σχολῇ. - κατὰ σχολὴν. - σχολασίας. - αγόρας. - m. gehlen, κατασχολέσθαι. - ἀγόρασθαι. - αγόρασται. - αγόρασται -

ἀγαγεῖσθαι. - m. sein, γονιαῖας ἔχειν οὐ. - οὔτερος. - πρόσδημα οὐδὲρ ξετίνειν. - σχολαστεῖν. - ἀπαγεῖσθαι. - σχολή ἔστι μου. Müssiggänger, απαγόμενος, οὐτος, δ. - αγόρας, δ. - σχολαστικός, δ. - ein M. sein, απαγεῖσθαι. Müssiggang, αγόρα, η. - απαγέλα - αγαγέλα, η. - Müssiggang ist aller Farter Anfang, αρχή παρτὸς τοῦ παροῦ η ἀγορά. - sich dem M. ergeben, πρός αγόρας τρέπεσθαι. Mütthchen, sein Mütthchen kühlen, πληγοῦν θυμόν. - sein M. an Lemandem kühlen, τιμητικοῦνται τινα. - πάρα τρόπον παροῦν τινα. Mütterchen, μητράσιον, τὸ - μητρηγ, τρόπος, η. - ein altes M., γερός, γερός, η. Mütterlich, 1) der Mutter angehörig, von ihr herkömmend: μητριός, δ. - μητρικός, δ. - ὁ η τὸ τῆς μητρός. - von m. Seite, αὐτὸς μητρός. - πρός μητρός. - μητρόσθεν. - 2) nach Art der Mutter: μητρεγ μητρηγ. - eine mütterliche Pflege, διαγενετέοντα η επονδαιστατη. Mütze, μίτρα, η. - κυρῆ, η (aus Hundsfell). Muff, σκέπασμα οὐ. περικάλυμμα χειρῶν, τὸ. Mussen, Müssen, μυδᾶν. - müffendes Fleisch, μυδών, ὄνος, δ. Müssig, μυδαλέος, δ. Mu h me, δεια, η. - συγγενῆς, οὐς, η. - τιτθίς, ίδος, η. - η τοῦ πατρός οὐ. τῆς μητρός ἀδειον. Mülde, κάρδοπος, η. - σκάφη, η. Mulin, κονια, η. Mulinig, συγγος, δ. Multiplikiren, πολλαπλασιάζειν, mit vier, mit zehn, τὴν τετράδα, τὴν δεκάδα. - das M., πολλαπλασιασις, η - πολλαπλασιασμός, δ. Mumie, σκελετόν [σάμα], τὸ. - σώμα ταραχετόν οὐ. τεταρτηκυμένον, τὸ. Mumerei, συγκαλυμμός, δ. Mund, στόμα, τὸ. - den M. aufthun, διαίστειν τὸ στόμα. - nicht einmal den M. aufthun, μηδὲ φρέγεσθαι. - den M. verzieren, μυᾶν. - in den M. nehmen, εἰς τὸ στόμα λαμβάνειν. - ἐντιθεσθαι τῷ στοματι. - ἀπειδεῖαι τινος τῆς γλώσσης (ein Wort ob. eine Heuerung). - in den M. geben, λαβάλλειν εἰς τὸ στόμα. - aus dem M. riechend, ὄζοστομος, 2. - übler Geruch aus dem M., οὕη, η. - einem Leiden den M. zubrücken, συλλαβεῖν τὸ στόμα τοῦ τερεμνοῦ. - im M. führen, διὰ στόματος οὐδὲρ αὐτόματης εἰσιν. - Sem. in Alter M. bringen, διαστέλλειν τινὰ πρός τοῦ πόλλούς. - den M. nach etwas aussperren, κάκειν πρός τι. - ἐπιτίθειν τινι. - Lemandem den M. stopfen, καρφώστειν τὸ στόμα τινος οὐ. τινι. - ἐπιτίθειν τὸ στόμα τινος. - ἐπιτομήσειν τινα. - nevēt οὐ. καταπανεῖν τινὰ λέγοντα. - Einem etwas in den M. legen, επονδαιστατη τινι τι (eingeben, wie et-

sprechen soll). — αὐτῷ τετοι ἀναθίναι τι
(als von Einem gesprochenen anführen). — mit
dem M. Einen beweinen, τῇ φωνῇ δακρύ-
σσει τινά.

Mundart, διάλεκτος, i. — in der böotischen
M. sprechen, βοιωτεῖσθε τῇ φωνῇ.

Mundbissen, φωμός, ὁ — φωμίον, τὸ.
Mundbissen, στομακήν οὐ, στομακάνη, ἡ.
— mit dem M. behafst, απημάνασθος, 2.

Mundklemme, Μυνδσπέρε, τρισρός,
ὁ (ohne alte Autokrit.).

Mundkoch, φωμονής, οὐ, ὁ.

Mundlein, λυθάνολλα, ἡ, ἥ.

Mundloch, στόμα, τὸ — στόμιον, τὸ.

Mundportion, τὸ τοῦ σίτου μέρος. — τὸ
τοῦ σίτου μέρος.

Mundschenk, οἰνοχόος, ὁ. — M. sein,
οἰνοζοσίν.

Mundstück, προστοπή, ἴδος, ἡ. — γλωττίς,
ἴδος, ἡ. — εὐγεγγ. εγγος, ἡ.

Mundvoll, λυκαρός, ὁ.

Mundvorraṭh, στός, ὁ. — στηνηγίστον,
τὸ.

Mundwerk, ein gutes M. haben, πολυλό-
γον τίνειν. — δεινότατον τίνειν λακτίν. — οὐκ
ἄνοιξιν λόγουν. — es fehlt ihm an M., λό-
γον ἄποικον.

Mundwinkel, θλε, καλινό, τὸ.

Munition, παραποτή, ἡ. — βίλη, τὸ,
τὰ. — υπλοι καὶ βίλη, τὰ. — die M. geht
aus, ξλιπτίς τὴν βίλην.

Munizipalstadt, πόλις λαοπολίτις, ἡ. —
Bürgert einer M., λαοπολίτης, οὐ, ὁ.

Munkeln, νομίμη λύγιστην. — μύξειν.

Munter, 1: nicht schlafend: ἐγγυόγοος,
ηρ., ὁ. — ὀνυνος, 2. — ἀγνυπτος, 2 (le-
tteres von absichtlich Wachenden). — munter
werden, ἐγγυεῖσθαι, pass. — munter sein,
ἐγγυογέναι. — 2) nicht schlafrig, kräftig,
lebhaft: ἀκριτος, 3 (kräftig, lebendig). —

ἐγεγνης, 2 (kräftig, wirksam). — ἀνυνος,
2 (rasch, ohne Sögerung). — εἰνετής, 2
(behende). — προδύνυος, 2 (willig, mit gu-
tem Muth). — ein munterer Kopf, τερός
τὴν φύσιν. — 3) heiter: λαργός, 3. — εἰδο-
μονος, 2. — φειδόγος, 3. — munter sein, εὐ-
ρηκίσθαι, pass. — εὐδυνιαν ἔχειν οὐ.
ἀρετ. — μ. machen, εὐδυνιαν παρειχειν τι-
νι. — εὐρηκίσθειν τινά.

Munterkeit, in denselben 3 Beziehungen,
wie das Adjektiv: 1) αὐντία — ἐγγυτία,
ἡ. — 2) ἀρετή, ἡ. — ἐγεγνης, ἡ. — αὐντία,
ἡ. — πανθυμία, ἡ. — 3) φωμός, τὸ. — εὐ-
ρηκία, ἡ. — γογγύσειν, ητος, ἡ.

Murmeln, φιθοφίσειν. — θογυβίστην. — τον-
θογίστην. — γογγύσειν.

Murmeln, δᾶς, γογγυσμός — φιθυσιμός,
ὁ — φιθυσμένη, ατος, τὸ.

Murmeltier, μοκός οὐ, μυωκός, ὁ.

Murken, θορηστήν, ἑποθορηστήν, gegen
Einen, εἰς τινα, gegen etwas, πρός τι. —

γογγύσειν. — μεργροῦται. — über etwas m.,
τημηροῦται τινος. — θογυβίτης πρός τι
οὐ, διά τι.

Murken, δᾶς, γογγυσίς, ἡ — γογγυμός,
ὁ. — θόγυπος, ὁ.

Muschel, κούχη, ἡ — κόγχος, ὁ. — δοτρεῖον
οὐ, δοτρεον, τὸ. — Kleine Μ., κούχαρον οὐ.
κούχον, τὸ.

Muschelformig, κογχοειδής, 2. — κογ-
χοδής, 2. — δοτρειώδης, 2.

Muschelmatmor, κογχίτης λίθος, ὁ —
κογχυλλας, οὐ, ὁ — κογχολιάτης, οὐ, ὁ.

Muschelschale, κόγχης, ὁ. — δοτρεῖον
τὸ τῆς κογχῆς.

Muse, Μούσα, ἡ. — Die Namen sämtlicher
Musen sind aufgezählt in den bekannten
drei Werken des Herodotus: Κλειώ τ' Εὐτέρ-
η τε Θάλεια τε Μελιπούμενη τε — Τερψι-
χόρη τ' Ερατώ τε Πολύμνια τ' Οὐρανή
τε — Καλλιόπη δ', ἡ σφεων προφερεστάτη
ἔστιν ἀπαντέσσιν.

Musenfreund, φιλόμουσος, ὁ. — ein M.
sein, φιλομουσίν.

Musengeschent, Μονσῶν δῶρον, τὸ.

Musensich, Μονσῶν παρήγυγις, εως, ἡ.

Museum, μουσεῖον, τὸ.

Museinhof, ή, Musenfreund.

Musik, μουσική, ἡ (die Kunst). — συνφω-
νιακ. αρμονία, ἡ (ein musikalisches Stück). —
φόδογοι, οἱ (überhaupt Mischung von Zö-
nen). — Theorie ob. grundliche Kenntnis der
Musik, ἀρμονίη, ἡ.

Musikalien, μιλη, ἡν, τὰ. — κρονύματα,
τὰ.

Musikalisch, μουσικής, Σ.

Musikant, μουσικαποκούσ, ὁ. — αὐλητής,
οὐ, ὁ — φάλκης, οὐ, ὁ.

Musikfreund, φιλόμουσος mit u. ohne
den Zusatz ἀνήρ, ὁ.

Musiklehrer, ὁ τῆς αὐλητικῆς διδάσκα-
λος.

Musikunterricht, μάθημα τῆς αὐλητι-
κῆς, τὸ.

Musikverständig, μουσικῆς λύπειος, 2.

Musikus, μουσονγός, μουσικός, ὁ. — ὁ
τὴν μουσικὴν ἐγγαγόμενος.

Musikarbeit, ψηφοδίημα, τὸ. — μου-
σεῖον, τὸ (dieses bei Spätern). — solche Ar-
beit machen, ψηφοδίειν — ψηφολογεῖν. —

μουσικόν (dieses bei Spätern). — Versferti-
ger solcher Arbeit, ψηφοδίτης, οὐ, ὁ. — ψη-
φολόγος, ὁ. — Versfertigung solcher Arbeit,
ψηφολογία, ἡ. — μουσικός, ἡ (nur bei
Spätern). — Sierath ob. Bilber von M.,
λυσίηματα, τὰ.

Musivisch, μεθόντειος, 2.

Musiken, μουσέων. — αποτελεῖν συμ-
φωνίαν — χρονίαν (wobei der Name eines
Instruments wie λύρα u. dergl. hinzuge-
denken ist).

Musikate, Μυσκατνοῦ, μουσοκάρπον,
τὸ. — μουσαρόν, τὸ. — was nüxt der Kuh

Musikate, sie frischt lieber Haderstroh, δρός
οὐρανοῦ ἢ κλοιον μάλλον ἡ χρυσόν (sprich-
wörtlich).

Muskel, μῦς, μυός, ὁ.

Muskelkraft, θόμη, ἡ. — εὐτονία, ἡ.

Muskulus, μυϊδης, 2. — einen m. Kör-
per haben, μυϊδη τίνει τὸ σώμα.

Muß, das, πότερος, ὁ.

Muß, δε, ἀνάγκη, ἡ. — χρεόν, τὸ.

Musse, σολῆ, η. - ενσολία, η. - ἀποσ-
έια - ἀπεργία, η. - δεσμόη, η. - M. ha-
ben, σολῆν εχειν ob. ιχνιν - επιφυσιν -
σολάζειν. - ἀπειρυματα είναι. - M. zu
etwas haben, ενσολία τινας - σολάζειν
τινι. - viel M. haben, πλήγμα οὐδὲ λέγειν.
- εἰς ιχνιν σολής - sich M. verschaffen,
σολῆν κατακατανέκεσθαι. - seine M. auf
etwas verwenden, σολῆν ποιεῖσθαι πρός
τι. - σολήν λέγειν από τι. - mit Musse,
σολῆ, keine M. haben, πράγματα λέγειν.
- αρχοντας ιχνιν. - Demandem die M. hören
ob. rauben, πράγματα ob. ενσολία πρέ-
γειν τινι.

Musselin, ανδών, ὄρος, η.

Musselfunde, Musselfeit, σολῆς ρού-
νος, ο. - σολή, η.

Muster, δείγμα - παράδειγμα, τὸ. - πρό-
τονος - πρωτότυπον - αρχίτυπον, τὸ. -
zum M. aufstellen, παράδειγμα ποιεῖσθαι
ob. παρέχειν. - έπιδεικνύαι. - ein M. von
etwas entstehen zu etwas, παράδειγμά τι
λαμβάνειν προ τινος.

Mustergeütlīg, χειρός, 3. - δόνιπος, 2.
Musterhaft, εὐτελής, 2. - ἀριστός, 3. -
κόλλιστος, 3. - πρωτίστος, 3. - φ παραδει-
γματι ρρόνται οἱ ἄλλοι - εὐτελής, 2. -
δίκαιος, 3. - ἀνιρής, 2. - δόνιπος, 2.

Musterstern, κοίνειν - διεκρίνειν. - die Sol-
daten m., ἔξτασιν τῷ ὅπλων ποιεῖν.
- ἔξτασιν τοὺς στρατιώτας. - ἐπέχεισθαι
τῷ στρατόπεδῳ.

Musterung, ἔξτασις u. ἐπίδειξις, η (mit
u. ohne τῷ ὅπλων). - ὄπλοκοπία, η. -
δοκιμασία, η (besonders von der Reiterei). -
M. halten, ἔξτασιν ποιεῖν. - ἔξεράζειν.
- ἔξτασιν καὶ δοκιμασία ποιεῖν.

Muth, θυμός, ο. - φυχή, η. - τόλμα, η. -
εὐδοία, η. - starke, kühne, hoher Muth,
θάρσος, τὸ. - τόλμα, η - εντολμία, η. -
η τῆς Φυχῆς ψόμη. - φρόνημα, τὸ. - με-
γαλοψυχία, η. - μεγαλοψυσίη, η. - γυ-
ter, froher M., εὐθυμία - εὐφυχία, η. -

ευφροσίνη, η. - gutes Muthes, θαρρών,
ούσα, οὐρ. - θαρράλεος, 3. - Adv. θαρ-
ρόντεος - θαρράλεος. - mit frohen M.,
εὐθυμος, 2. - πρόθυμος, 2. - M. bekom-
men, θαρρόντεοι, pass. - θάρσος ἐγγί-
γεται τινι. - M. haben, θυμόν λέγειν. -

θαρρεῖν. - τόλμαν. - φρονεῖν. - guten,
frohen M. haben, εὐθυμεῖν. - εὐθυμίαν
λέγειν. - θαρρεῖν. - πρόθυμεισθαι. - ho-
her M. haben, μεγαλοφρονεῖν - μέγα φρο-
νεῖν. - μεγαλοψυχεῖν. - M. fassen, θαρ-
ρεῖν. - wieder M. fassen, αναθαρρεῖν. -

αναταστατίνειν. - αναταρμάνειν θυμόν. -
es bekommt Giner M., θάρσος ἐγγίγεται
ob. ευφύτεοι τινι. - Giner M. ειναίδησσι,
einsprechen, ὑπηρην ob. θυμόν επιτοιεῖν ob.
ἔργολλειν ob. παρέχειν τινι. - θαρρόντεοι
τινά. - θαρρεῖν ποιεῖν ob. παρεκεκλισθαι
τινει. - Demandes M. aufzurufen. Θήγην τὴν
φυχήν ob. τὸ φρονημα τινος. - προσθαρ-
ρεῖν τινά. - wieder M. einschlissen, ανε-

θαρρόντεοι τινά. - αντικαθιστεῖν τινά.
- θαρρεῖν τῷ θαρρεῖσθαι. - den M. sinken
lassen ob. εντολασία, η (kindisches, tän-
zelndes Wesen). - ανθεστα, η (Ausgelas-
senheit, welche von außen nicht gedämpft
wird). - ασέλεια, η (üppiges Selbstgefühl,
verursacht durch körperliches Wohlbehagen). -
ὑψηλης, εως, η (Frevel u. Kranklung. Ande-
rer aus Stolz u. mit Absicht). - M. treiben,
αναλαστατίνειν. - reuevorsichtigai. - αναγκαι-
τεοι ob. ασέλεια. - υψηλεῖν. - αυθηρεῖν.
- seinen M. an etwas auslassen, θρόγγειν εἰς τι. - aus
M., μετὰ πανδιᾶς. - εἰς τεργινοτάτος (ohne
Roth).

Muthwillig, ανόλαστος, 2. - νεανιός,

verlieren, καταπεccεῖν τῷ θυμῷ. - ἀποβάλ-
λειν τὸν θυμόν. - ἀθυμιτός. - μέτων φρο-
νεῖν. - den M. zu etwas verlieren, ἀθύμιας
λέγειν πρός τι. - mir ist zu M., διαροῦσ-
μει. - ξιν τῷ φυχήν. - πάσχω. - mir ist
sonderbar zu M., θαυμάσια πάσχω. - mir
ist schlecht zu M., κακός ob. δυσθύμεος ob.
ἀθύμος λέγω. - ἀθυμού. - mir ist zu M.,
als flog ich, διαροῦμαι ως πτόμερος. -
wie glaubt ihr, dass ihm zu Muth sein wer-
de? τινες ολεσθε εντὸν φυχὴν λέγει; - mir
ist nich' wohl zu M., αθυμό. - οὐ θαρρῶ.
- δέδοκα. - φρονούμαι.

Muthig, θαρράλεος ob. θαρράλεος, 3. -
εὐθυγενης, 2. - μέγα φρονῶν, ούσα, οὐρ. -
εὐθύμος, 2. - εὐφυχος, 2. - εὐτολως, 2. -
ἀνδρεῖος u. ἀνδρίος, 3. - ἐργάσιον, 3. -
Adv. θυμῷ. - θαρράλεος. - σφόδρα. -
εὐθύμως. - vom Herde u. andern θieren:
θυμοειδῆς u. θυμιόδης, 2. - m. sein, θαρ-
ράλεον είναι. - θαρρεῖν. - Demanden m.
machen, θάμητον παρέχειν ob. λαποτεῖν τινι.
- θαρρεῖν ποιεῖσθαι τινα. - παρεθαρρύστειν
τινά. - επιχόνιονναι τινά.

Muthlos, ἀθύμος, 2. - δειλός, 3. - ψφε-
μένος, 3. - m. werden, ἀθύμον γίγνεσθαι.
- ἀποδειλεῖν. - ἀεραίτεται. - ἀποβάλλειν
θυμόν - υπεισεῖαι. - έκπαστειν. - m. wer-
den über ob. wegen etwas, ἀθύμειν τινι. -
υργεσθαι οὐρτα ob. λογίζουσθαι τι. - m.
sein, ἀθυμεῖν. - εἰδόντως λέγειν ob. διεκε-
σθαι ob. διάστειν. - πτήσειν. - Giner m.
machen, οὐρμιαν παρέχειν ob. κατασκεψά-
ζειν τινι. - ποιεῖν τινα ἀθυμεῖν.

Muthlosigkeit, ἀθυμία, η. - ατολμία,
η. - ἀνάπτωσις, η. - αποδειλία u. απο-
δειλεῖος, η. - Giner die M. benehmen,
παύειν τινα τῆς ἀθυμίας ob. ἀθυμοδηντα.

Muthmaßlich, εἰκαστιός, 3. - δοκόν,
ούσα, οὐρ. - καταστοχασικός, 3. - Adv.
δοκούντεος. - εἰς τὸν δοκούντων ob. δοξά-
ται.

Muthmassung, εἰκασμός, ο. - εἰκαστα,
η. - υπόληψις, η. - υπόνοια, η. - υπο-
ψία, η. - καταστοχαδμός, ο. - δόξα, η.
Muthvoll, θαρρών, ούσα, οὐρ. - εὐθα-
ρρόης, 2. - μεγαλόψυχος, 2. - μέγα φρονῶν,
ούσα, οὐρ. - θαρράλεος, 3.

Muthwille, παιδία, η (kindisches, tän-
zelndes Wesen). - ανθεστα, η (Ausgelas-
senheit, welche von außen nicht gedämpft
wird). - ασέλεια, η (üppiges Selbstgefühl,
verursacht durch körperliches Wohlbehagen). -
ὑψηλης, εως, η (Frevel u. Kranklung. Ande-
rer aus Stolz u. mit Absicht). - M. treiben,
αναλαστατίνειν. - reuevorsichtigai. - αναγκαι-
τεοι ob. ασέλεια. - υψηλεῖν. - αυθηρεῖν.

- seinen M. an etwas auslassen, θρόγγειν εἰς τι. - aus
M., μετὰ πανδιᾶς. - εἰς τεργινοτάτος (ohne
Roth).

Muthwillig, ανόλαστος, 2. - νεανιός,

- ἡ, ὁρ. - ἀσελγής, 2. - νόβοιστής, οὐ, δ. - ιημονικός, 3. - μυθιστήρια Behandlung, θρησκεία, τὸ - ὑψηλός, εἰως, ἡ - μυθώ, sein, απολεταιεῖν - στατικός, εἰως, ἡ - μυθώ, sein, betragen, περιενέσσαι. - νεανιτύτων, τὰ. - 1) freiwillig, vor- saglich; ἔκαν, οὐτα, ὄρ. - ἀλόγιστος, 2. - in. verlieren od. aufsehn, προλιθαι.
- Mutter, μήτηρ, μητρός, ἡ. - von der Mutter, von Seiten der M., μητρόθιν. - πρός μητρός. - M. werden, πλείου παῖδες. - Wird es bildlich gebraucht, um die Veranlassung oder den Grund von etwas zu bezeichnen, so muss im Griech. stets πατής gewählt werden, wenn das genannte Substantiv gener. mascul. ist; z. B. die Vernunft ist die Mutter der Massigung, σωματούργης πατής λόγος. - 2) Gebärmutter, welches s. - 3) Mutter an der Schraube: περινύχειον, τὸ.
- Mutterbeschwerden, νοτεριαὶ πάσῃ, τὰ.
- Mutterbruch, νοτεροπῆλη, ἡ (ohne alte Auktorit.)
- Mutterbruder, ὁ τῆς μητρὸς αδελφός. - μητρόδελφος, δ. - θεῖος ὁ πρὸς μητρός.
- Mutterfreuden, ἡ ἀπὸ τῶν τέκνων γόνων.
- Mutterherz, ἡ τῆς μητρὸς φυγή.
- Mutterkraut, παρθένον, τὸ.
- Mutterlamm, ἀμρός ὁ θηλυκός.
- Mutterland, μηρόπολις, εἰως, ἡ. - von M. an, δικαιολόγησος. - απὸ ποστρηγή γηνής. - εὐθὺς γεννηθῆται, εἶσαι, ἐν.
- Mutterliebe, φιλοστοργία ἡ τῆς μητρὸς.
- Mutterlos, ἀμήτως, οὐος, δ, ἡ. - μητρός ἄγνοος, 2.
- Muttermal, σπῖλος ob. σπίλος, δ - σπίλωρα, τὸ.
- Muttermilch, γάλα τὸ ἀπὸ τῆς μητρός.
- Muttermörder, μητροκτόνος - μητροφόνος. - μητροφόνης, οὐ, δ. - μητρολογ, α, δ.
- Muttermord, μητροκτονία, ἡ.
- Muttername, μητρόν όνομα, τὸ.
- Mutterpferd, ἵππος, ἡ - σήλεια ἵππος, ἡ.
- Mutterpflege, θεραπεία ἡ περὶ τῆς μητρός.
- Mutterſchoaf, οἴς, οἶός, ἡ.
- Mutterſcheide, κολεός γυναικείος, δ.
- Mutterſchoob, γαστήρ, γαστρός, ἡ. - κοιλία ἡ τῆς μητρός.
- Mutterſchwein, γορύφις, εἰως, ἡ.
- Mutterſchwester, ἡ τῆς μητρός αδελφή. - μητράδελφος, ἡ.
- Mutterſprache, ἐγχάριος γλῶττα, ἡ. - σίδε γλῶττα, ἡ.
- Mutterſprache, μητρογχάριης, οὐ, δ.
- Mutterstadt, μητρόπολις, εἰως, ἡ (in Bezug auf eine Kolonie). - πατρίς πόλις, ἡ (Geburtsstadt).
- Mutterſtelle, bei Einem vertreten, ἀντὶ τῆς μητρός εἶναι τοῦ. - ἀπιειλεόθατ τίτος ὁπερὶ ἀν μήτηρ ἀπιειλεότο.
- Mutterſtimme, οἱ τῆς μητρός λόγοι. - εἰ τῆς μητρὸς παρανέσεις.
- Mutterſtreue, ἡ τῆς μητρός φιλοσοφγία.
- Mutterwīs, νοῦς, νοῦ, δ. - ξύνεσις, ἡ. - M. haben, ξύνοντο χειρ. - ξύνετο εἶναι.
- Myrhāde, μυριάς, αἴδος, ἡ.
- Myrhe, μυρία, ἡ. - συνγρά, ἡ.
- Myrte, μυργίνη - μυρούη, ἡ. - μύρτος, ἡ. - von Myrten, μύργινος - μύρσινος, 3.
- Myrtenbeere, μύρτον, τὸ - μυρτίς, ἴδον, ἡ.
- Myrtenhain, μυργίνων - μυρτεών, τὸ.
- Myrtenkranz, μυργίνος ob. μύρτινος στρεπων, δ.
- Myrtenwald, s. M. hain.
- Myrtenwein, μυργίνης ob. μυργίτης ob. μυργίτης οἶνος, δ.
- Myrtenzweig, μυργίνη - μυρούη, ἡ.
- Mysterien, τελετή, ἡ (gewöhnlich im Plural). - μυστηρίου, τὰ. - μυστηριακή ob. μυστηρίης τελετή, ἡ. - in die M. einweihen, μυστηριάζειν. - Einweihung in die M., μυστηριασμός, δ. - zu den M. vorbereiten, μυστηριώτειν. - Vorbereitung zu den M., μυστηριώτης, ἡ. - die M. feiern, τελεῖ τὰ μυστηρία.
- Mystisch, μυστηριώδης, 2. - μυστικός, 3. - μυστηριος, 3.
- Mythologie, μυθολογία, ἡ. - μῦθοι, οἱ.
- Mythologisch, μυθολογικός, δ.
- Mythos, μῦθος, δ. - μυθολόγημα, τὸ. - einem M. ähnlich, μυθώδης, 2.

N.

- N, N - ν - νῦ, τὸ, indeclin. - Neben das η φελκυστικόν s. Gr. Gr. §. 22. 5.
- N. Ν., δεῖνα, δεῖνος, δ.
- Nabe, συνιγξ ἕγος, ἡ - συνιγγυον, τὸ. - γονική, ἡ - γονικής, ἴδος, ἡ - παρασο-νίτης, ἴδος, ἡ.
- Nabel, ὄμφαλός, δ. - τὸ τῆς γαστρός μήτον.
- Nabelbinde, ὄμφαλον σπάγγαρον, τὸ.
- Nabelbruch, ὄμφαλοπῆλη, ἡ (ohne alte Auktorit.). - ἔδομφαλος, δ.

- Nabelförmig, ὄμφαλόδης, 2. - ὄμφα- λος, 2.
- Nabelkraut, καρυληδόν, ὄνος, ἡ.
- Nabelkrund, ὄμφαλος, 2. - ὄμφαλόδης, 2.
- Nabelschnur, ὄμφαλον νεοζον, τὸ.
- Nach, 1) vom Dtt., zur Bezeichnung einer Richtung u. Bewegung nach einem Punkte hin: ἐπὶ - εἰς u. κατά mit Κλιστ. (drückt dieß Verhältniß am Allgemeinsten u. unbekümmert aus, wie das latein. versus). - πέρος - παρά u. ὑπό mit Κλισ.

gen mehr die Nähe und das Gesangen zum Ziele an, wie das latein. ad, in, i. - Besonders ist zu bemerken der Gebrauch von *ἐπί*, welches im Griech. mit dem Genit. verbunden wird, wenn entweder der Endpunkt einer Bewegung angegeben werden soll, ob der Nebenbalkus des Verwaltens in der Bewegung vorwaltet, mit dem Akkus. aber, wenn überhaupt nur eine Richtung nach einem Punkte hin bezeichnet wird; z. B. nach Salamis *εἰπεν*, *πάλιν ἐπὶ Σαλαμῖνα*. - in der Richtung nach Salamis hin schiffen, *πάλιν ἐπὶ Σαλαμῖνα*. - nach Hause, *οἰκουμένη*. - *ἐπὶ οἴκου*. - nach Einem schicken, *μεταπέμπειν οἴκων*. - nach Einem hauen, *πλήρεις οἴκων*. - nach etwas ziehen, *προσάγειν οἴκων*. - *πλήρεις πρός τι*. - nach Einem sehen, *προσβλέπειν οἴκων*. - sich nach etwas sehnen, *ποθεῖν τι*. - die Sehnsucht nach dem Vaterlande, *πρὸς πατρίδος πόθος*. - Auch bei den Gütern zu mieten ist im Griech. die Präposition zu jepen; oft aber werden auch Adverbia durch Anhebung der Silbe δε gebildet, um die Richtung nach einem Punkte hin zu bezeichnen; z. B. nach Megara, *Μεγαρᾶς*. - nach Korinth, *Κορινθῶν*. - nach Athen, *Αθηνᾶς*. Über die Bildung dieser Adverb. s. Gr. Gr. §. 86. S. e. a. nebst Ann. II. u. über die Akzentuation derselben ebendas. Anmerk. 10.). - Bei den Verben fragen, forschen, spüren, sich erkundigen u. dergl. seien die Griechen den Akkus. ohne Präposition; z. B. nach dem Wege fragen, *ἰρωτᾶν* od. *προθύεσθαι τὴν δόδον*. - nicht nach etwas fragen (keine Rücksicht darauf nehmen), *οὐριτεῖν τινος*. - *τί τι*. - *λύειν οὐδεῖνα ποιεῖσθαι τινος*. - Bei den Verben, welche Begierde und Streben nach etwas ausdrücken, steht im Griech. der Genit. ohne Präposition; z. B. nach etwas streben, *ἐπιθυμεῖν τινος*. - nach etwas durchen, *διέψην τινος*. - die Besierde nach Stuhm, *ἰστρυῦναι διῆγεν*. - (2) von Zeit u. Zeit, um die Folge der Dinge zu bezeichnen: *μετά* mit Akkus. - Soll eine unmittelbare Folge angegeben werden, so gebrauchen die Griech. *ἐπί* u. *επί* mit Genit., od. *ἐπί* mit Dat. - unmittelbar nach dem Kriege, *ἐπὶ τῷ πολέμῳ*. - gleich nach ihm trat ein Anderer auf, *ἐπὶ δὲ τοῦτῳ ἄλλος τι εἰσῆν*. - nach langer Zeit, *πολὺ παλύτερον*. - *διὰ πολλοῦ χρόνον*. - nach einander, *ἄλλος ἐπὶ ἄλλῳ*. - *ἔχειν, ἔπειθεῖν* nach und nach, *κατὰ μηνὸν*. - *κατὰ οἶλον*. - *κατὰ σφραγῖν*. - *ἡγέρα*. - (3) zur Anzahl der Wemigkeit s. v. a. zufolge, secundum, *ἐπειδὴν* mit Akkusat. - *ἐπί* mit Genit. - meiner Meinung nach, *ἐπὶ τῆς ἐγγίζειν γνώμην*. - *επειδὴν τὴν ἑταῖρην γνωμήν*. - *ἐπὶ τῷ πολὺ δοξάζειν*. - *ἐποιησάντες*. - nach Kräften, *μετὰ δύναμεων*. - *ἐπὶ τῷ διατάξει*. - nach der Gesundheit leben, *κατὰ προτίτορον γένεσιν*. - nach dem Gelehrten richten, *σύν τῷ φυσικῷ δικάζειν*. - nach Wunsch, *πρὸς*

πάτερν. - *καθ* ἀ *ηλιαῖς τις*. - Auch der Dativ ohne Präposition dient zu Bezeichnung dieses Verhältnisses, z. B. nach seinen Worten, *τῷ σῷ λόγῳ*. - nach dem Maasse, *μέτρῳ*. - (4) in Ansehung: *κατά* mit Akkusat. - Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen in diesem Fall den sogenannten Akkusat. der näheren Bestimmung (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. nebst Ann. 12. - Anteil, z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. 6.); z. B. der Gestalt nach Einem gleichen, *ὅμοιος εἶναι τινὶ σιδόῃ*. - (5) f. v. a. unter Begleitung eines musikalischen Instruments: *ὑπό* mit Dativ, oder mit Genitiv u. seltener mit Akkusat. - nach der Flöte tanzen, *ταντοῦ πορεύεσθαι*.

Nachachtung, *τηγόνεις* - *παρατηγόνεις*, η. - zu Ledermanns R., *τις οὖς ὅπος πᾶς τις τηγόνης οὖς*. *τηγόνης οὖς* φυλάξῃ. - *ὅπος πᾶς τις τις οὖς ποιεῖ*.

Nachaffen, *εἰλοῦν* - *εἰλοτυπεῖν*. - nachahrend, *κανόηλος*, 2.

Nachaffung, *εἰλοτυπία* - *κανοηλία*, η. **Nachahmen**, *μιμεῖσθαι*, *ἀπομιμεῖσθαι*. - *εἰλοῦν*. - *ἀποδέξεσθαι*. - Temanden in etwas nachahmen, *μιμεῖσθαι τινός τι*. - *ἀπολαύεσθαι τινί* (in einer Handlungswweise). - Beispiele nachahmen, *χρῆσθαι παραδείγματα*. - nachahmt, nachahmen, *μιμέσθαι*, *μιμέσθως*, 3. - schwer nachzuhahmen, *δυσμιμητος*, 2.

Nachahmer, *μιμητής*, οῦ, δ. - *εἰλοτής*, οῦ, δ. - geschickter R., *μιμητικός*, von etwas, *τινός*.

Nachahmern, *μιμούμενη*, η. - geschickte R., *μιμητην*, von etwas, *τινός*.

Nachahmlich, *μιμητός*, δ. **Nachahmung**, *μιμηση*, η. - Gegenstand der R., *εἰλοῦμα*, τὸ. - Darstellung durch R., *μιμηση*, τὸ. - in der M. geschickt, *μιμητός* - *μιμητικός*, δ.

Nachahmungswert, *μιμητός*, δ. - *εἰλοῦμας*, δ. - *εἰλοῦν ἄξιος*, δ.

Nacharbeit, *ἴγορ ὑπερογγένευειν*, τὸ.

Nacharbeiten, 1) nach Einem arbeiten: *διαδέξεσθαι τινα ἐγαγόμενον*. - *ἐπιλαβέσθαι τοῦ ἤγον*. - (2) ausbessern: *ἐπισκεψάσθαι* - *διεγύγεσθαι*. - das Nacharbeiten, *ἐπισκεψή*, η.

Nacharten, *δύοιον γίγνεσθαι* od. *δύοιον θεῖ* (pass.) *τινί*.

Nachbar, ὁ *πλησίον* od. *πέλας* (in jeder Beziehung): - *γείτων*, ορος, δ. - *παραικός*, *πρόσοινος*, δ. (Hausnachbar). - *δύογος*, δ. - *πλησιόχωρος*, *πρόσχωρος*, u. *ἀπρυτέτερος*, ορος, δ. (Gränznachbar). - R. bei Tische, *παρεστάτης*, ορος, δ. - Temandes R. sein, *γείτνιάς είναι*, *γείτνιαί είναι τινί* (im Allgemeinen). - *πλησίον οἰκεῖν τινος* (in Rücksicht der Wohnung). - *δύογειν τινί* (Gränznachbar sein). - *παρακαθησαῖς τινί* (neben Einem sitzen). - *παρεπετακτικοῦσθαι τινί* (bei Tische).

Nachbarin, *γείτων*, ορος, η. - *γείτνιάκοντα*, η. - η *πλησίον*.

Nachbarland, *δύογος* γη od. *χώρα*, η.

- Nachbarlich**, γειτνιάσκων, οντα, ον. - ὁ
ἡ τὸ πλησίον, - πόροινος - πόροικος, 2. -
οὐρόγος - δημόγος, 2.
- Nachbarschaft**, 1) das Benachbartheit:
γειτνία - γειτνίασις - γειτνίασις - γειτνίασις,
ἡ - γειτνίασις, τὸ. - οὐρόγος, ἡ -
in der N., πλησίον. - ἐν γειτνίᾳ. - 2) die
Nachbarn: οἱ πλησίοι οἰκιστές. - οἱ πλησίοι
οἱ πλησίοι οἰκιστές.
- Nachbarstaat**, δημόγος πόλις, ἡ.
- Nachbauen**, 1) nach Andern bauen: βορ-
gov οἰκοδομεῖν, έποικοδομεῖν. -
έποικενάστιν.
- Nachbedacht**, zuvorgehahn u. nachbedacht
hat Mandem schon groß Leid gebracht, αἱ
νεκροφοβίαι οὖν φεινοντες.
- Nachbekommen**, υπεροχή λαβεῖν. - προ-
λαβεῖν. - έπειγυτελι ποιεῖ.
- Nachbellen**, ἀντιλεξτείν.
- Nachbessern**, έπιστρενάσσειν, διασκενέ-
ζειν. - έπιδιορθοῦν.
- Nachbeten**, 1) ein Gebet nachsprechen:
έπειγενάσθαι. - έπειγυται ob. τοιούς
ποιεῖνται υπό τινος. - 2) ohne Urtheil ei-
nem Andern nachsagen: etwas u., εἰκῇ ξυγ-
γείειν τι. - Ειναι u., εἰκῇ συγκαταθί-
σαι τινί.
- Nachbegrallen**, προσκατεβάλλειν. - προσ-
κατεβάλλειν.
- Nachbildung**, μίμησις, ἀπομίμησις, τὸ. -
επανάπτυξις, επιχαρακτηρίσιμος, τὸ.
- Nachbilden**, απομιμησθαι. - ἀπεικόνισειν,
επικατέσταται εκμιμώσθαι. - αφορούν. -
έποικονται.
- Nachbildung**, 1) das Nachbilden: ἀπο-
μιμησις, ἡ - επεισία, ἀπεικασία, ἡ. -
2) das Nachbild, welches s.
- Nachbleiben**, υπομένειν. - λείπεσθαι,
υπόλειπεσθαι, καταλείπεσθαι, pass. - λοι-
πὸν ob. υπόλοιπον είναι.
- Nachbringen**, μεταγείνειν. - ὄπισθεν προ-
σέγειν ob. προσχωγείν (einem Vorausge-
gangenen). - υπεροχη προσέγειν (in spä-
terer Zeit). - φρεγεῖν υπολειπείν τι (et-
was zurückgelassenes).
- Nachdem**, 1) als Konjunktion: ἐντὸν, ἐπει-
δὴ mit Adikat. ob. Optat. - κατὰ u. ἐπει-
δὲ mit Konjunkt. Vergl. über die Konstruk-
tion der Zeitpartikeln Br. Br. §. 121. 4. 5.
nebst Ann. 1 bis 3. - Sehr häufig vermei-
den die Griechen den Gebrauch dieser Kon-
junktion durch Anwendung der bekannten
Partizipialkonstruktion; s. Gr. Gr. §. 130.
1. u. §. 131. 2. - 2) als Zeitadverbium:
μετὰ ταῦτα - υπεροχη. - 3) als qualita-
tives Adverbium zu Angabe der Gemäßigkeit:
je nachdem, κατὰ - καθότι - καθάντι.
Häufig auch muss diese Wendung im Griech.
durch die Präposit. τα ausgedrückt werden;
z. B. je nachdem di Umstände sind, ἐν τοι-
νικῷ. - ἐν τοῖν ταγμάτον.
- Nachdenken**, διαροτίσθαι, depou, pass. -
εκποτίειν u. Med. - über etwas, μετάτην τι.
- εποτεῖν τι. - λογίζεσθαι τι ob. περὶ τι-
- νος. - φρονεῖν περὶ τινος. - φροντίζειν
περὶ τινος. - λογιστεῖθαι τι.
- Nachdenken**, das, διάνοια, ἡ. - τὸ δια-
νοεῖσθαι - οὐρέψις, ἡ. - τὸ φρονεῖν. - με-
λένη, ἡ. - λογισμός, ὁ (gewöhnl. im Plur.). -
ernstes, reifliches N., φροντίς, ίδος, ἡ.
- Nachdenkend**, σύννοος, 2. - μελετῶν, θῶσα.
- λογισμόνος, 3. - φροντίζων, οντα.
- Nachdenklich**, φρονετικός, 3. - εὐνού-
χος, 2. - γνωμογούχος, 3. - σύννοος, 2.
- Nachdrängen**, λύκεισθαι όπισθεν. - έπι-
κρισθαι.
- Nachdringen**, ἔπεικολονθεῖν.
- Nachdruck**, 1) das Nachgebrachte: ἀπομί-
μησις, τὸ. - απόγεαφος, τὸ. - 2) Kraft:
έπειγεται, ἡ. - δύναμις, τοι, ἡ. - λυσι-
στικά, ἡ. - βάρος, τὸ. - mit N., καρτερᾶς.
- δειρός - σφρόδα. - βαρέος. - N. ha-
ben, δύναμιν λέγειν. - δυνατὸν εἶναι. - N.
der Worte, ἡ τὸν λόγον ἔμφασις. - mit
N. reden, δειρός λέγειν. - mit dem gehö-
rigen N. lesen, deflamieren, αναγγιγωσκειν
ob. δειρόν εἰναι ηδει πρέποντι. - eine Nebe
ohne N., φυχός λόγος. - mit N. gebieten,
βαριάς λέγεται.
- Nachdrücken**, ἀπαντυποῦν. - ἀπομιμῆ-
σαι. - das N., απαντυποῦσις, ἡ. - απομι-
μησις, ἡ.
- Nachdrucks voll**, s. **Nachdrücklich**.
- Nachdrücken**, κατεπιγίνειν - καταπιέζειν,
έπικεισθαι, λύκεισθαι.
- Nachdrücklich**, βαρός, εἰα, ὁ. - λογχός,
3. - απεργός, 3. - λυσιθής, 2. - έπει-
γύης u. ἔνργος, 2. - δειρός, 3.
- Nacheifer**, ζῆλος, ὁ - ζῆλωσις, ἡ. - μει-
λα, ἡ, ἡ. - φιλοτιμία, ἡ.
- Nacheiferer**, ζῆλοτής, οὐ, δ.
- Nachefern**, ζεμανδε, ζῆλοντι τινα. -
ζῆλοτυπεῖν τινα. - διώκειν τὰ τίνος λέγην. -
einer Sache n., φιλοτιμεῖσθαι περὶ τινος
ob. τὸ τι ob. πόσις τι. - λυσιθεῖσθαι τινος. -
έπιτρεπτεῖσθαι τινος. - θηράν τι.
- Nacheisung**, ζῆλωσις, ἡ - ζῆλος, δ. -
ζηλοτιμία, ἡ. - φιλοτιμία, ἡ. - φιλοτι-
μο, ἡ.
- Nachen**, ζετεπιμύτος λύσθαι. - ἐν πο-
δῷ λυσθεῖσθαι τινι. - επόμενον πικέειν τινό. -
διώκειν, μεταδιώκειν, καταδιώκειν τινό.
- Nacheinander**, ικῆς, λειξῆς. - συνεχός.
- ἄλλος πρὶς ἄλλος. - ἄλλος λέπτος ἄλλος.
- Nachempfinden**, 1) hinterher empfinden:
βαρεγον ελαττώσθαι. - 2) gleiche Empfin-
dung mit Einem haben: συνεισθέσθαι.
- Nachten**, σκάψῃ, ἡ - σκάψος, τὸ. - φά-
στηλος, δ.
- Nachern**, στραγγολογία, ἡ. - N. halten,
στραγγολεῖν. - έπιστραγγολογεῖσθαι.
- Nachessen**, λυσθεῖν.
- Nachessen**, das, παρόφημα u. παρόφ-
ημα, τὸ.
- Nachfahre**, s. **Nachfolger**.
- Nachfahren**, 1) transitiv: κομψεῖν μετά
τινα. - ὄπισθεν προσκομιζεῖν. - 2) intran-
sativ: ἀκούειν μετά τινα.
- Nachfallen**, έπικαταφίρεσθαι, pass. -
έπικαταπίπτειν.

Nachfliegen, πετόμαντος διάκυρον. **Nachfliehen**, πετόμαντος πετέ τινι. - ξεποδαι πρός τὴν φυγήν.
Nachfließen, ἀπίφθητι. **Nachfolge**, αὐτολούθιον, ἡ. - in einer Sache: μάρτυρος ἡ. - in einem Amt: διάδεξις, ἡ. - διάδοχος, ἡ.
Nachfolgen, αὐτολούθιν, ἐπανολούθιν, παρανολούθιν, απανολούθιν τινι. - ξεποδαι, ἐπιφεύσαι, αντιφεύσαι τινι. - διώνυσον τινι. - κατιγνωσθαι τινι. - auf dem Rüsse nachl., έπι ποδὸς ξεροδαι od. διορκειν. - πραγμάτων τινα. - Jemandem im Amt nachl., διαδέχεσθαι τινα. - Jemandem in einer Gewohnheit u. dergl. nachl., μαρτυρίου τινα. - αποδειχθαι τινα.
Nachfolger, αὐτολούθος, ὁ. - im Amte: διάδοχος, ὁ - διαδικηφερος, ὁ. - in Gebühren u. dergl.: μαρτυρης, οὐ, ὁ. - Einen zum N. ernennen od. bestimmen, διάδοχον αποδεκτόντα τινα.
Nachfolgerin, διάδοχος, ἡ. - διαδεχμένη, ἡ.
Nachfordern, προσατεῖν od. προσειτεῖν.
Nachformen, s. **Nachbilden**.
Nachforſchen, ζερνάν, ἔργεντων. - ζητεῖν. - πνιδάρεσθαι, διανυδάρεσθαι, επινυδάρεσθαι - nach etwas, τι od. περὶ τινος. - bei Einem n., διανυδάρεσθαι τινα od. πορὰ τινος.
Nachforſcher, ζητης, - ζητητης, οη, οη.
Nachforſchung, ζερνάν, ης, η. - N. anstellen, ζερνάν.
Nachfrage, ζητητης, ἡ - ζητημα, τὸ. - θεωρι, ιης, η. - bei Jemandem N. nach etwas halten, ζητοῦντα τινα τι. - πνιδάρεσθαι τινι τι od. πορὰ τινος τι.
Nachfragen, ζητης. - ζητητης. - πνιδάρεσθαι.
Nachführen, δημιουρη προσκοπήται (mit einem Kulturwerk). - πατάγειν u. ξείγειν (an der Hand).
Nachfüllen, ζεργητην. - πληροῦν, αναπληροῦν.
Nachgaffen, πεχηρότα προορᾶν od. διαδεσθαι.
Nachgeben, 1) dazu geben: προσδιδόνται. - ξεποδεῖται. - προστίθεται. - 2) weichen, sich fügen: ἐρδιδόνται. - εἰκειν, ινεικειν, περιτικειν. - προσθεται. - Jemandes Willen u. Meinung nachl., συγγενειν, ξυγγειν od. προγεγειν τινι. - Jemandes Wünschen nachl., χρησιδοῦται τινι. - Jemandes Vorstellungen nachl., πειθεσθαι (pass.) τινι. - keinem in etwas nachgeben s. v. a. nachstehen, οὐδεὶς τις τινα τινι τι. - οὐδεὶς τις τινα τινι τι.
Nachgeben, das, ξεροσ, η. - οὔπειρος - οὔπειρης, η. - πραγμάτων, η. - Gewöhnlich durch Verbalvokemen zu unterscheiden, wie z. B. sich zum N. bewegen lassen, εἰκειν ξελεῖν.
Nachgeboren, οἰπλυνον, Ζ. - ξειγενόπειρος, Ζ. - nachgeb. werben, ξειγιγνωσθαι.
Nachgeburt, ζόγιον od. ζογιον, τὸ. -

Natregor, τὸ. - δευτέριον, τὸ. - δεύτερα, τὰ. - λογία, τὰ.
Nachgehen, 1) folgen: ἀκολούθειν. - ξεροδαι, παρέπεσθαι. - einer Spur nachgehen, ξερεῖσιν, ξερεύειν. - 2) sich um etwas bewerben: περιέναι od. περιερεσθαι τι. - διάκυρον τι. - 3) thätig um etwas bemüht sein: διάκυρος τι. - φρεσθαι (pass.) ἐπὶ τι. - σπουδάζειν περὶ τι. - ἐπιμέλειαν ποιεσθαι πρός τι. - ξεπελεῖσθαι τινος. - τριπεσθαι πρός τι. - seinem Berufe nachl., σπουδάζειν περὶ τὰ δέοντα. - der Arbeit nachl., τριπεσθαι πρός τὰ ἄργα. - fremden Gütern nachl., ξερισθαι τὸν ἀλλορίον. - 4) nachstehen: ξειγειν. - ξετερον τινος.
Nachgehen, s. **Nachher**.
Nachgerichtet, τραγηματα, τὰ.
Nachgeschlagen, τὸ κατὰ τὴν γλῶτταν od. ἐν τῇ γλώττῃ υποτεκμητον (υποτεροθὲν) ἐν τῇ γνώσεις od. μικρὰ τὴν γενισιν. - einen übeln N. haben, υπολείπειν τι δρεγεῖς κατὰ τὴν γλῶτταν. - ich empfinde einen bittern N. von etwas, γενομένος τινος έπει τι πικρὸν κατὰ τὴν γλῶτταν.
Nachgiebig, υπεικτικός, Ζ. - ἐπιεικής, Ζ. - συγχώρητικός, Ζ. - εὐπειθής, Ζ. - μελανός, Ζ. - πράσινος od. πράσις, εἰα, Ζ. - nachg. sein gegen Einen, εἰκειν τινι.
Nachgiebigkeit, υπεικίς, η. - ἐπιεικία, η. - πράσιτης, ηρος, η.
Nachgießen, ἐπεγειν, μετεγειν.
Nachgießen, das, τὸ ἐπιγειεῖν.
Nachgraben, ανακάπτειν. - δρύττειν, άρογττειν. - δρύττοτα ζητεῖν τι.
Nachgraben, das, **Nachgraben**, τὸ δρύττειν od. άρογττειν. - Gewöhnlich durch Partizip. auszudrücken.
Nachgrubeln, ζεργεντῶν. - μεριμνᾶν. - προπτίζειν.
Nachgrubeln, das, λογισμός, θ. - μελέτη, η. - προπτίς, ιδος, η.
Nachgrubus, 1) das Nachgeschüttete; ξεργημα, τὸ. - 2) später bereiteter Guß; χοντρα πρα δέντρων, τὸ. - ζορνυμα οὔτερον κατεκεναρίον, τὸ.
Nachhängen, einer Sache, διάκυρον ποιοῦντα τι. - διάδονται ξερτούν τινι. - ξεδιδόνται ξεντόν πρός τι. - δον εἶναι πρός τινι. - οὐκ επελλάτεροδαι (pass.) τινος. - οὐκ ἀριστεῖται τι. - άντεγεσθαι τινος. - seinen Gedanken nachl., μεριμνῶντα διατελεῖν. - σύνοντον φαίνεσθαι, pass.
Nachhall, ηχό, οὖς, η. - απήχημα, τὸ.
Nachhalten, ηχεῖν, αντηχεῖν, απηχεῖν, ουρηγήσιν. - άρτανοντά.
Nachhelfen, βοηθεῖν. - συλλαμβάνεσθαι. - οὔπερειν - οὔρεγγειν (durch Hülfeleistung beitschen). - ξεκοντηγίζειν τι. - ξεκοντηγειν τι. - Jemande befördern).
Nachher, ξετερον. - εἴτα - ξετετα. - μετὰ ταῦτα. - μετὰ δέ. - nachher einsehen, οὔτεγγυνωσκειν - μετανοεῖν. - 2) ferner: εἴτι δέ.
Nachherig, οὔτερον γενόμενος, Ζ. - δη οὔτερον od. έχης. - ξειγενόμενος, Ζ.

Nachheulen, 1) Geheul hinter jemanden holen lassen: οὐγύγη ὁδ. ὀλούγυγη προπέμψει τίτα. - 2) den Heulenden nachhahmen: οὐγύγοντα μιμεῖσθαι.

Nachhinken, 1) hinkend nachfolgen: γηλῶν δὲ γολεύοντα ἐπειδότι τίτα. - γηλῶντες μετὰ τίτα. - 2) einen Hinkenden nachahmen: μιμεῖσθαι γηλούντα τίτα.

Nachhochzeit, ἐπαύλια, τά. - ἀναντηρήσια, ὥρα, τά.

Nachholen, 1) noch dazu holen: προσεπάγειν. - von Personen, επικαλεῖν. - ἐφάλκειν. - 2) etwas Versäumtes: πληγοῦν, ἀναπληγοῦν. - ἐπανορθόν.

Nachhülse, βοῆθεια, η. - βοήθημα, τό.

Nachhut, s. **Nachtrab**.

Nachjagen, διώκειν τι. - δηροῦν τι.

Nachlang, ἀπῆγμα, η. - ἀπῆγμα, τό. - einen N. geben, απῆγειν.

Nacktlatchen, ἐπιγοττέν.

Nacktlingen, ἀπηγμέν. - es klingt mir etwas in den Ohren nach, ἔπωλον ἔστι μοι τι.

Nachkönnen, nicht, λείπεσθαι, απολείπεσθαι, pass., Εἰναι, τίρος.

Nachkommen, **Nachkommeling**, ἔγγονος, ἄπόγονος, ἴγγονος, θ, η. - ἐπιγυνόμενος, θ. - γεννημένος, θ. - εἰν Η. Γενναδέος, προγονος οὐκείν τίρος. - οὐκ επότιρος. - οὐχὶ τίρον γένοντας εἰν οὐκ εἰν τίρος. - die Nachkommen, οἱ ἐπιγυνόμενοι - οἱ διτερογονοί γένομενοι - οἱ πρώτα επότεροι. - unsre N., οἱ διηγόνοι γένομενοι. - Η. hinterlassen, καταλιπεῖσθαι παιδας.

Nachkommen, 1) nach Einem kommen: εκπολούθειν, ἐκπολούθειν τίτα. - ἐπειδότι τίτα. - ἐπιγιγνεῖσθαι τίτα. - hinter nachl., διτερογονοί γένομενοι.

- von Sachen: ἐπιγιγνεῖσθαι. - προσγεγεσθαι οὐ. προσκριθεῖσθαι (als pass.) διτερογονοί. - διτερογονοί γένομενοι. - nachl. lassen, πετεκέπεσθαι, ἐπιμετακέπεσθαι. - 2) erreichen: παρακαμψέσθαι τίτα. - Einem in etwas nachl., λειν οὐ. ἔξιον τίτα τίτα. - οὐκ επολείπεσθαι (pass.) τίτας τι οὐ. τίτα. - 3) vollbringen, erfüllen: πράττειν - διαπράττειν - αποτελεῖν. - dem Befehle nachl., πράττειν οὐ. πράττειν τὸ προσταχθὲν - seiner Pflicht nachl., πράττειν τὰ πραχθαντά.

Nachkommen und schaft, οἱ ἐπιγυνόμενοι. - οἱ πρώτα γένομενοι - παιδείς, ὥρα, οὐ. - τὸ εἰ τίρον γένος - τὸ αὐτὸν τίρον γένος. - eine zahlreiche N. haben, παιδας οὐ, ἔγγονος ἔγγονος οὐ. καταλιπεῖσθαι πολλοὺς.

Nachkost, s. **Nachtisch**.

Nachkriechen, μεθέκειν.

Nachlässig, ἀνεμέρος, θ (fahlässig, ohne Aufmerksamkeit). - αἰελῆς, 2, u. ὀλίγωνος, 2 (ohne Achtsamkeit u. Sorgfalt). - ἔγχυμος, 2 (leichtfertig). - οὐκ εὔρημος, 2, u. σεργημένος, θ (nicht genau besorgt, hingeseudelt). - nachl. sein, γαθυμεῖν - ἔγχυμεις ἔχειν. - καταβλακεῖσθαι. - nachl. sein in etwas, αἰελῆς ἔχειν τίρος. - αἰελῆς ποιεῖσθαι τίρος. - περι τι οὐ. πράττειν τὰ πραχθαντά.

Nachlässig, ἀνεμέρος, θ (fahlässig, ohne Aufmerksamkeit). - αἰελῆς, 2, u. ὀλίγωνος, 2 (ohne Achtsamkeit u. Sorgfalt). - ἔγχυμος, 2 (leichtfertig). - οὐκ εὔρημος, 2, u. σεργημένος, θ (nicht genau besorgt, hingeseudelt). - nachl. sein, γαθυμεῖν - ἔγχυμεις ἔχειν. - καταβλακεῖσθαι. - nachl. sein in etwas, αἰελῆς ἔχειν τίρος. - αἰελῆς ποιεῖσθαι τίρος. - περι τι οὐ. πράττειν τὰ πραχθαντά.

Nachmalig, ὁ η τὸ διτερογονοί. - ἐπιγυνόμενος, θ.

Nachlässigkeit, ἀνεργία, η - τὸ ἀνεργεῖον. - ἀμέλεια, η - ὀλιγωρία, ὀλιγώρησις, η. - ἔγχυμια, η. - grosse Η., πολλὴ αριθμητική.

Nachläufet, ἀκόλουθος, θ.

Nachlaß, καθόπατα τὰ καταλείπεμένα. - κλήρος ὁ καταλείπεμένος.

Nachlassen, I. transitiv: 1) hinterlassen: καταλιπτεῖν u. Med. - die nachgelassenen Kinder, παιδεῖς οἱ περιγενέμενοι. - 2) die Spannung vermindern, locken machen: χαλάρων, ανοργάνων, αποχαλάρων, ἐπιχαλάρων. - ανέρειν, ψιφεῖν. - 3) gestatten: ἐφέρειν. - ἐπιτρέπειν. - χρείζεσθαι. - 4) erlassen: φέρειν u. φέρεσθαι. - συγχροῖν. - ἐνδιδόναι, παρενδίδοναι. - συγγνώμην ἔχειν τίτα. - II. intransitiv: ἐφέσθαι. - λαρών. - παρέσθαι, αναπανεσθαι (pass. u. med., vergl. unter **Aufhören**). - μειονέσθαι, pass. - παραχρημάτειν. - προσαγέσθαι, pass. - in seinem Eifer nachl., νιψεῖσθαι τῆς σπουδῆς. - der Hass läuft nach, λαφά ο βῆξ. - der Zorn läuft nach, συστέλλεται η ὁργή. - die Krankheit läuft nach, παρασκάπει η νόσος.

Nachlassung, ἀνεργία - νέρεος, η.

Nachlaufen, μεταρρέζειν - διώκειν, καταδίωκειν, ἔδιδοκτειν. - 2) biblisch: μετέρχεσθαι τίρος. - οὐκ επαλλέττεσθαι (pass.) τίρος. - ἐξεσθαι τίρος. - διώκειν τίρος. - θηγάν τί.

Nachleben, ποιεῖσθαι τὸν βίον οὐ. τὴν διαταρ ποδὸς τι. - διοικεῖν τὸν βίον κατέ τι οὐ. ποδὸς τι (sein Leben nach etwas einrichten). - βίον στρατόπεδον τίρος (durch seine Lebensweise etwas zu erlangen suchen). - πειθεῖσθαι (pass.) u. πειθαρχεῖν τίτα (gesetzlichen, befolgen).

Nachlegen, ἐπιβάλλειν - ὑποβάλλειν. - προστίθειν. - ἐπαγκείν.

Nachlese, στρατολογία, η. - Η. halten, ἐπικαρπολογεῖσθαι. - παλαμᾶσθαι. - στρατολογεῖν. - Η. im Weinberge halten, ἐπιφύλαξειν.

Nachlesen, 1) nachschlagen u. lesen: ἀναγγείλειν. - ἀναγεγνωσκόντα συμβάλλειν. - 2) mitlesen: ἀμαδειδεῖν. - ἀνταναγγιώσκειν. - καὶ αὐτὸν διελθεῖν τὸν αὐτὸν λόγον.

Nachlesern, διτερογονοί οὐ. ἀποτίθειν οὐ. αποτίθεται οὐ. πορίπτειν οὐ. πορίζειν.

Nachmachen, 1) nachmachen: μιμεῖσθαι. - 2) nachbilden, verschärfen: παραποτεῖν u. παραποτεσθαι. - ὑποποιεῖσθαι. - Μünzen: παραπότειν. - Siegel: παραγένειν. - er machte das Siegel nach und erbrach den Brief, παρατριπομένος σφραγίδα λειτάς παταρόλας. - nachgemacht, παραποτεινέτος, 3. - ὑποβολμάτος, 3. - κιβδήλος, 2.

Nachmachen, das, μίμησις, η. - παραποτησία, η. - υποβολή, η.

Nachmaley, ἀπομιμεῖσθαι - ἀπεικόπειν γεγοη. - απογέματειν.

Nachmalig, ο η τὸ διτερογονοί. - ἐπιγυνόμενος, θ.

sen). - έρεδερειν τινά u. μλοχειν τινά στην Hinterhalt, durch geheime Falle stelle aufzutauen). - θρόνος είναι etwas zu erjagen (suchen). Nachsteller, οὐ ιποφορτικός οὐ. ιποφορτικός.

Nachstellung, ιποθέσις, η (böser Anschlag). έρεδεια, η (Hinterhalt, geheimer Fallstrick). -emandem Nachstellungen bereiten, έπισφελώνειν τινά, um werden Nachst von Einem bereitet, ιποθέσιοις ινότινος. - durch N. umkommen, ιποθέλενόμενον άπόλλωθει.

Nachsterben, συναποθνήσκειν, έπαποθνήσκειν.

Nachstege, έπιτελούμενος φόρος, ο. - έπιφραγμα, η. - έπιχορηγία, η. - έπιχορηγία, ο.

Nachstetzen, έπιτελεῖν. - έπιχορηγεῖν. - έπιτροφεῖν. - έπαρχεῖν.

Nachstopfen, έπιστριψίειν.

Nachstoppen, απαρχοδουτεῖν.

Nachstoppen, ιπαντεῖν, ιπαχνολογία, η.

Nachstellen, ιπαντεῖν. - έπειρείσαι.

Nachstreben, einer Sache, έπισθετικός. - διαίτης τι. - επονδάζειν περὶ τι. - ἔργα τινάς - έπισθμεῖν τινος. - Einem n., έπινον τινά.

Nachstrebung, έφεος, η. - έγλος, ο. - έπισθρια, η. - ἔργος, ατος, ο.

Nachstreiben, έπιχειρεῖν. - έπιχειροθαι, pass.

Nachstürmen, μεθοδοῖσιν.

Nachstürzen, έπικαταράφεσθαι, pass. - έκκινησθεῖν. - sich Einem n., έπικαταράφετειν ιαντόν τινά.

Nachsuchen, έπειτη, άραχτητεῖν. - έπειρεῖν, έπειρείν. - έπειταγεν. - φρογέν u. καταφωγέν (eigentl. nach gestohlenen Sachen, dann überhaupt nach dunklen u. schwierigen Dingen), bei Einem um etwas u., απεισθετικός τινά τι. ιπευχάνειν τινά όπις τινος. - διεισθειν τινός τι.

Nachsuchung, λύκυνα, η. - άραχτητησις, η. - έπειτασις, η. - φρογασις, η.

Nacht, νύξ, νυκτός, η. - σκόρος, τὸ u. ο. - des Nachts, bei N., zur Nachtheit, νυκτός - νυκτος. - ή νυκτος. - In vielen Fällen aber bilden die Griechen Zusammensetzungen mit νυκτο-, - νυκτι-, u. νυκτο-, um diesen Begriff zu bezeichnen; z. B. des N. ob. bei N. etwas thun, besond. jagen od. fischen, νυκτερίειν. - der N. reisen, νυκτοπορεῖν. - in der N. reisen, gehend, νυκτοπόδος, 2. - das Melden in der Nacht, νυκτοποτία, η. - bei Nacht schreiben, νυκτογραφεῖν. - bei Nacht auf Mahnung ausgehend, νυκτερόβιος, 2. νυκτερόμος, 2. - die Nacht durchwachen, έργυνται τὴν νύκτα. - νυκτερίειν. - die ganze Nacht durchwachen, παννυχίειν. - tief, tiefere N., νύξ πολλή οὐ. ποθεῖται. - σκότως πολλό. - in dieser, finstern N., πολλή νυκτος οὐδεν. - σκότως πολλοῦ. - bis in die tiefe N., η νύκτα βαστεῖται. - die N. bricht an, η νύξ έρχεται. - die N. ist vor der Thür, η νύξ έκλινεται od. έκτειται. - gute N.! οὐταντο! - οὐται-

ντει! - Einem gute N. sagen, οὐγαίνειν είτειν τινά.

Nachttag, nach einem Geste, η υστέρα. Nachtanzen, ουγγογείειν. - ούγγούμενον έπειδαι τινά.

Nachtarbeit, νυκτερίως πόνος, ο. - νυκτερίων έργον, τὸ.

Nachtarbeiter, νυκτερίων, ον, ο. - νυκτερίων, ουτος, ο.

Nachtärmeln, οφαλλέμενον έπειδαι.

Nachtbrot, δειπνόν, τὸ.

Nachtbuch, έπινυκτίς, ίδος, η.

Nachtdieb, νυκτοκλέπτης, ον, ο.

Nachteln, νυκτερείν. - es nachtet, νὺξ ιπιγεται.

Nacht erscheinung, φάντασμα τὸ κατὰ τὴν νύκτα οὐ. ή νυκτί. - νυκτερίη οὐψις, η.

Nachtessen, έπινυκτί.

Nachtfeule, γλαύξ, γλαύκος, η. - κίκνυος, ο. - κικνούς, ίδος, η. - κικναθή, η. - wie eine N. schreien, κικνοβίζειν.

Nachtfalter, φάλαινα, η.

Nachtfeier, παννυχίς, ίδος, η. - eine N. halten od. begehen, παννυχίειν, διαπαννυχίειν. - Begebung der N., παννυχισμός, ο. - der eine N. begeht, παννυχιστής, ον, ο.

Nachtfeuer (im Lager), πυρά, τὸ. - N. unterhalten, πυρά καίειν. - es brennen N., πυρά γίγνεται.

Nacht frost, νυκτερίως παγετός, ο.

Nachtgedanken, νυκτερία μελετήματα, τὰ.

Nachtgesicht, η εἰρηνή την νύκτα μαζή.

Nachtgesicht, νυκτερίδη, νυκτερίδη, τὸ.

Nachtgesang, φύμα νυκτερίων. - αἱ διὰ τῆς νυκτὸς φωναί.

Nachtgesichter, οὐρητής, ίδος, η. - έρωγία, η.

Nachtgesicht, εἰδολον νυκτερίων, τὸ.

Nachtgespräch, η κατὰ τὴν νύκτα διάλια. - λόγοι νυκτερίοι, οι.

Nachtgenaub, s. Nachtleid.

Nachtgleiche, ισημερία, η. - zur Zeit der N., ισημερίως, ο.

Nachthaupe, μίτρα (νυκτερίη), η.

Nachtheil, βλάψη, η, u. κακόν, τὸ (jedes widerige und beeinträchtigende Ereignis). - έλέτρωμα, τὸ (Ginbusse, Nachsezung hinter Anderem). - ζημία, η (Nachtheil durch Ver- schuldung).

- Nachtheile, die in den Umständen Jemandes liegen, η ακαρία τινός. - zu meinem Nachth., τῷ έμῷ κακῷ οὐ. έτι τῷ έμῷ κακῷ. - τῇ έμῇ βλάψῃ. - κακώς έμοι. - Jemandem N. bringen od. zum N. gereichen, βλάπτειν τινά. - κακὸν εἶναι τινά. - ζημία φέρειν τινά. - ζημία έστι τι τινά. - Ν. haben, βλαττόδοσαι - ζημιούσαι, pass. - ζημίας παρέχειν. - απολέπειν τινός - μεταλαμβάνειν τινός (so doppellösning, wie das Deutsche: zu geniessen haben). - zu seinem N. etwas thun, μετα βλάψης ποιεῖσθαι τι. - οὐκ εἰς δέον οὐ. οὐκ εἰς τὸ καλόν, οὐδὲ εἰς καρόν ποιεῖσθαι τι. - ohne N., άζημος, 2. - αβλαβής, 2. -

im N. stehen gegen Einen, ἀλλοῦσθαι τινος. — μετονοματεῖν τινος. — es entspringt ein N. aus etwas, βλάβη γυνεται εἰς τινος.

Nachtheilig, κακός, 3. — βλαβηγός, 3. — ἐπιβλήτης, 2. — ξηριστής, 2. — ἐπιζήμιος, 2. — nachth. sein für Bemanden, κακὸν τινει τινί. — βλαβεττίν τινά. — Bemanden in ein nachth. Eicht stellen bei einem Andern, διαβύλλειν τινὰ πηγά τινα. — αδοξεῖται ἐγγέζοδαι od. κακουνίζειν τινί.

Nacht der Berge, κακαγώμενον, τὸ.

Nacht im Himmel, αἰώνιον ὁ κακὸς τὴν νύκτα.

Nacht ihm, μηδεθαῖτιν τινα. — ισοῦν od. ἔξιστον λαυτὸν τινι.

Nachtjäger, νυκτοποιήτης, οὐ, δ. — die Nachtjäger, νυκτοδῆται, ὄν, οἱ (bei Xenophon, aber bezwifelt).

Nachttagd, νυκτεστα, η. — η κατὰ τὴν νύκταν θῆσαι.

Nachttagall, ἀηδῶν, δρός, η. — φιλομῆλα, εσ, η.

Nachtisch, τραγήματα od. τρωγέλια, τὰ. — ἐπιφόρμους, τὸ.

Nachtfehle, τὸ κακὸν τὴν νύκτα φύγη.

Nachtfärze, λύχνος νυκτιφεύς, δ.

Nachtfeind, λαθῆς νυκτερινή, η.

Nachtflaneer, κοιτη (νυκτιφεύη), η.

Nachtflampe, λύχνος (νυκτιφεύη), δ.

Nachtfuchte, νυκταλούδης, ίδος, η.

Nachtfucht, λύχνος νυκτιφεύης, δ.

Nachtfuss, η τὴς νυκτὸς ἡδονῇ. — τέρψις νυκτιφεύης, η.

Nachtmahl, ή. Abendmahl.

Nachtmarsch machen, νυκτοποιεῖν — πορεύεσθαι νυκτὸς od. ἐν νυκτὶ.

Nachtmarie, μίτης νυκτερινή, η.

Nachtmuisik, νυκτερινὴ συμφωνία, η.

Nachtönen, ἔναντον εἶναι — ἔναντον ἐνδρεθαι εἰς τὰ ωτα.

Nachtquartier, νυκτέρευμα, τὸ. — σκηνὴ νυκτερινή, η.

Nachtstab, η τῆς στρατιᾶς αἴρα. — οὐραγός, τὸ — οὐρογύλη, η. — ὀπισθογύλακης, οἱ. — im N. sich befinden, καὶ demselben gehörēn, οὐρογύλη. — Anführen des N., οὐραγός, δ. — den N. kommandieren, οὐραγεῖν. — den N. decken, οὐροθολακεῖν, η. — die Bedeckung des N., οὐραθορυλακία, η.

Nachtgabe, νυκτικόραξ, ακος, δ.

Nachtgaben, ακολούθειν ἔτεινοτα τὸν οἶπον.

Nachtgäste, Θηραὶ ή. Θηριέσθειν τι. — ὀργήσθαι τινος — ἐργάσθαι τινος. — ἀγονιζόσθαι τινὶ τι. — λατρεύοντειν τινὶ.

Nachttagd, 1) als Nachtrag; ἐξ ἐπιβολῆς. — 2) erlitte Verklärung nicht ver- gessend: μηδετακος, 2.

Nachtrag, προσθήκη — παρεπήκη, η. — ἐπιβολή, η. — ἀναπλήσια, τὸ.

Nachtragen, 1) hinter Bemanden her tra- gen: ἐπεσθαι od. ακολούθειν τινὶ φέρειν. — sich etwas nachtr. lassen, ἀγειν τι.

Kohl's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

μεθ' ἑαυτόν. — ἐπικοινέσθαι τι. — 2) hinzufügen, ergänzen: προστιθέσθαι. — ἐπιβάλ- λειν. — πλάγον, ἀναπλάγον. — schriftlich nadīt, προσαναγγέψειν, προσεγγάγειν, προσκαταγγέψειν. — 3) eine erlitte Verklärung nicht vergessen: μηδετακεῖν τινὶ τινος. — nachtragend, μηδετακος, 2. — das Nachtragen, μηδετακος, η.

Nachtreiben, ἐπεσθαι ἐλεύθορτα. — σπι- σθεῖν λαίνειν.

Nachtreise, νυκτοποσία, η. — νυκτερινὴ ὁδοποσία, η. — eine N. machen, νυκτερινὴ ὁδοποσία χρῆσθαι. — πορεύεσθαι νυκ- τός. — νυκτοποσία. — der dieselbe macht, νυκτοπόσος, δ.

Nachtreten, ακολούθειν, ἐπικοινέσθειν. — προπεσθαι.

Nachtretter, ἀκόλονθος, δ.

Nachttrinken, ἐπιπίνειν. — πρόδρομοι φέρειν. — nachzutrinken geben, προσπίνειν. Hippocr.

Nachtruhe, η διὰ τῆς νυκτὸς ἡσυχία od. ανάπαυσις. — ὁ ἐν τῇ νυκτὶ ὄπιος.

Nachtunde, ἐφοδεία, η (als Handlung). — ἐφοδεῖαι, οἱ, οἱ, οἱ. καδιοφόροι, οἱ (die Personen, welche die N. machen).

Nachturyp, οὐράγιον, τὸ. — ὀπισθοφύ- λακης, οἱ.

Nachts, νυκτίς. — ἐν νυκτὶ. — κατὰ τὴν νύκτα. — νύκτωρ.

Nachtshatten, στρόγγυλη, η — στρόγγυλος — τρυπός, δ — στρόγγυλον, τὸ.

Nachtshamau, νυκτερινὸν συμπόσιον, τὸ. — κόρος, δ.

Nachtshocken, δεῖμα νυκτερινόν, τὸ.

Nachtshārmer, παννυχιστῆς, οὖ, δ. — ὁ τῆς νυκτὸς ἡδυπαθῶν. — νυκτερινής, οὖ, δ. — νυκτερινὸν συμπότης, δ. — κομα- στῆς, οὖ, δ. — als N. herumziehen, πορεύειν.

Nachtshārmerei, παννυχισμός, δ. — τὸ παννυχίειν. — κομαστική, η.

Nachtshāwī, νυκτερινὸς ἰδεώς, δ. — δ κατὰ τὸν ὄπιον ἴδεως.

Nachtshīsen, νυκτερέα, η. — νυκτερινὸν κόροι, οἱ.

Nachtstille, η τῆς νυκτὸς αἰγή.

Nachtstuhl, σκωραμίς, ίδος, η. — λάσσω- vor, τὸ. — λέδαι, η.

Nachtstunde, οὐρα νυκτός, η.

Nachtthau, η κατὰ τὴν νύκτα od. διὰ τῆς νυκτὸς δροσερός.

Nachtish, ἄβαξ, ακος, δ. — ἐρυογή- θης, η.

Nachtressen, η ἐν νυκτὶ od. κατὰ τὴν νυκταν μάζῃ.

Nachtvirole, ἐπεργίς, ίδος, η.

Nachtvogel, νυκτερόβιος ὄρνις, δ (wie Eulen u. dergl.). — φαλαιρα, η (als Schmet- terling).

Nachtwache, νυκτοφυλακία, η. — νυκτε- ρινὴ φυλακή od. φυουρά, η. — δι vor ei- nem Lager aufgestellte N., ἔκσωτοι, η. — die N. haben, νυκτοφυλακία — von Soldaten,

- ékkoustein. - éknachthedon. - die N. visitieren, inspizieren - kontrollieren.
- Nachtwachen, das, νυκτεργάτης, η. - νυκτεργία, τι. - νυκτεργάτης, νυκτεργεσία, η.
- Nachtwächter, νυκτοφύλαξ, ακος, ὁ.
- Nachtwandler, νυκτόπογος - νυκτοπόγος - νυκτοπόλης, ο. - ὁ περιπογενόμενος νυκτός. - Die zuerst aufgeführten Wörter sind eigentlich Adjektiva zweier Endungen und werden als solche auch gebraucht in der Bedeutung nachwandelnd.
- Nachtzeit, νυκτερίνη ὥρα, η. - ὥρα νυκτός, η. - zur N., νυκτός. - ὥρα νυκτός.
- Nachtzeug, νυκτεργάτης, τι.
- Nachtzug, d. i. nächtliche Expedition, νυκτεργάτης, η. - einem N. unternehmen, νυκτερgeben - νυκτezugrein.
- Nachwachsen, πτολαστάτειν. - υποφύεσθαι u. υποφύει.
- Nachwaden, επιδιασθεῖν.
- Nachwählen, αὐτοταδιαδοσθαι. - πάλιν σταδιαδοσθαι.
- Nachwahl, βορεgov ob. δεύτερον αἰγέσθαι - αὐδής αἰγέσθαι.
- Nachwälzen, επικυλινδεῖν.
- Nachwagen, sich, τολμᾶν ἐφέρεσθαι.
- Nachwählen, δευτέρα αἰγέσθαι, η.
- Nachwandeln, μιμεσθαι τινα. - ακολουθεῖν τινι.
- Nachwehen, die, τὰ βορεgov πάθη. - αἴδεσθαι πετά τὸν τυκον. - nun kommen die N., ηδη δὲ προτίσιος διάκειται ἐκ τῷ πρόσθετον καλῶν. - oder sprichwörtlich, έχει μός πτήτην γενέται.
- Nachwehen, als Verbum, επικρεεῖν.
- Nachwein, δενreglos [οἶνος], ον, ο.
- Nachweinen, δαγνυζόοντα επιποθεῖν τινα.
- Nachweisen, δεικνύναι, ἀποδεικνύναι. - ἀποπαινεῖν. - τεκμαίρεσθαι.
- Nachweisung, διῆξις, ἀπόδειξις, η.
- Nachwelt, οι επιγενόμενοι. - οι μελλοντικοί εἶσθαι. - οι βορεgov γεγονόμενοι. - οι ἔπειτα εἶσθαι. - πάντα γενός τῷ επιγενόμενον.
- Nachwerfen, φτάτειν τι μετά τινα. - ἐπιφέρειν τινι τι. - αἰνιγμάτων διέγειρα τινα.
- Nachwegen, s. Nachwagen.
- Nachwichern, γεμέσαντα ποθεῖν, Εινem, τινα.
- Nachwinken, γενέναι.
- Nachwinter, ὄψιμος ob. ὄψις κειμόν, ο. - κειμὼν ὁ ὑπὲρ καιρός. - μετεχείμασις, η.
- Nachwirken, βορεgov ob. μετά χρόνον τινα απορεινούσι την δύναμιν.
- Nachwegen, επικυλινδεῖν. - metaphorisch: διπλοθει λεγισθαι ob. διαρεισθai.
- Nachwollen, πούλεσθαι ob. μελλεῖν ἐφεσθαι.
- Nachwort, πελογος, ο.
- Nachwuchs, 1) das Nachwachsen: υπόφυσις, η. - 2) das, was nachwächst: τὰ ἔγκριτα - γενέα, η.
- Nachwünschen, επεύχεσθαι. - διαρασθαι.
- Nachzählen, ἀνεγιθμεῖν. - αὐδής ἀγρίθμησι.
- Nachzählen, βορεgov ἀποτίνειν. - προσκαθάλλειν. - προσαποτίνειν.
- Nachzählung, προσκαθαλή, η.
- Nachzeichnen, ἀπογράφειν, ὑπογράφειν. - αἰνιγμάτων γραφή.
- Nachzerren, ἐπιλόγειν. - ἐφέλκειν. - ἐπεινάρι, gewöhnl. in Med.
- Nachziehen, I. transitiv: ἐφέλκειν. - bildlich: etwas nach sich ziehen, ἐγγέργεσθαι τι. - ποσίζειν τι. - παρακείμενον ἐχειν τι. - ἀποβάλλειν τις τι. - das zieht nichts Gutes nach sich, αὐτὸς τις καλὸς ob. δέον ὀποθεῖσθαι τι. - Ungerechtigkeit ziehet Strafe nach sich, η μὲν ἀδικία ζητεῖ ἐγγέργεται. - II. intransitiv: 1) folgen, nachgehen: ἐπεδαι. - ἐπακολούθειν, παρακολούθειν. - 2) in der Veränderung des Wohnsitzes Demandem folgen: βορεgov μετοικεῖν.
- Nachzügler, οἱ στρεγοῦντες ἀπὸ τοῦ στρεγούντος.
- Nachzug, s. Nachtrab.
- Packen, πυχῆ, πυρός, ο. - τραχύλλος, ο. - beim Zugvieh: λόφος, ο. - Demandem auf dem N. führen, ἐκπιεῖσθαι ob. ἐκπιεῖσθαι τινι. - den N. stolt erheben, τραχύλλια (von Pferden). - ἐπαγέσθαι - μέγα ἐπαλεσθαι, pass. (metaphorisch). - Einem den N. beugen, καμπτεῖν τινα. - συστέλλειν τινα. - κολάζειν τινα. - den N. beugen (intransit.), τριπεσθαι. - ταπεινότερον προσει.
- Packend, Packt, γυμός, Ζ (entblößt von Kleidern und überhaupt von Bedeckung). - φιλός, Ζ (kahl, unbehaart, auch nicht bewachsen). - ἐργασίας, Ζ (entblößt von Dingen, die man bedarf). - ein nackter Körper, γυμνὸν σώμα. - ein nackter Adler, φιλή γῆ. - mit nackten Füßen, γυμνόποδες, ποδες, ο, η. - sich nackt sehen lassen, ὄγασθαι γυμνόν. - n. gehen, γυμνὸν εἶναι ob. φιλωται. - γυμνὸν πορνεύεσθαι. - Einem nackt anzusehen, γυμνὸν ob. ἀπογυμνοῦν τινα ἰστάσιον.
- Nacktheit, γυμνότης - φιλότης, ηρος, η. - ἐρημία, η.
- Radel, βελόνη, η - δαρπίς, θόσ, η. - ἡ πήγριον, τὸ (befond. zum Stopfen). - αὐτοτραχη, η (befond. zum Packen). - Radel der Zangen u. Fächten: βελόνη, η. - φιλλον, τὸ.
- Radelbüchse, διεριθοδηκή, η.
- Radelbürom, βελονειδής, Ζ.
- Radelgeb, τὰ εἰς ζώνην ob. καλλωπισμὸν δεδομένα κείματα. - etwas zum N. geben ob. anweisen, διδόναι τι εἰς ζώνην ob. εἰς καλλωπισμόν, πρός καλλωπισμόν. - etwas als N. haben, ἔχειν τι εἰς ζώνην δεδομένον.
- Radelhändler, βελονούλης, ον, ο.
- Radelholz, δέρδα τὰ τες βελόνας φέρονται ob. φύονται.
- Radelkopf, Radelkuppe, η τῆς βελόνης κεφαλή.
- Radelohr, η τῆς φαρίδος ὄπη ob. τρυπαλία.
- Radelspieße, η τῆς βελόνης ἀσίς.
- Nadler, βελονούλης, ον, ο.

Nagelschmid, ήλοκάπος, δ.

Nagen, τρώγειν. - an etwas n., negativer - διατρώγειν τι. - bildlich von Sorgen u. dergl.: τραχείν. - δάκρειν. - ἀνατρέπειν.

Nah, ὁ ἢ τὸ πλησίον - γειτνιάζων, ουσα, ον. - Adv. πλησίου. - ἔγγις, beiläufig, τέρος. - ein naher Verwandter, προσήκων τῷ γένει. - ein n. Freund, φίλος, ὁ - n. gelegen, πλησίον κινέοντος, ἐν, ερον. - πλησιόμογος, 2. - δύοφος, 2. - ein n. Krieg, δύοφος πόλιμος (mit Feinden, die dem Lande nahe sind). - μέλλων πόλεμος (nahe bevorstehender). - nahe sein, a) dem Orte nach: πλησίον εἶναι. - πλησιάζειν. - b) der Zeit nach: ἔγγις εἶναι. - προείναι. - πιλλεῖν καὶ οὐδεῖν. - ganz n. sein, ὑπογεννεῖν εἶναι (von der Zeit). - ἔγγιτειν εἶναι (vom Ort). - etwas einem Gegenstande n. bringen, προσηγεῖν τι τινί, z. B. das Licht dem Auge, τὸν λύχνον τῷ ωφθαλμῷ. - nahe kommen, πλησίον od. λύχνον γένεσθαι od. προσείναι. - προστρέλαγειν (im Raume). - ἔγγις τι τελεῖν od. εἴναι τίνος (in Wesen u. Verhältnis). - einer Sache zu nahe kommen, ἀπροσδιάτειν τίνος. - nahe daran sein, προς μηρὸν ἐκρεσθαι mit Infinit. - οὐ πολλοῦ δεῖν mit Infinit. - wir waren nahe daran, unterjocht zu werden, προς μηρὸν ἐκρεσθαι ἀρδαραποδισθῆναι. - δύλιον δεῖν ἀρδαραποδισθῆναι. - ich bin nahe daran fortzulaufen, οὐ πολλοῦ δέοντος δεῖν. - es ist nahe an etwas, ἔγγις ἔστι τίνος. - es war schon nahe an Sonnenuntergang, ἡδη ἔγγις ἥλιον δρομοῦν. - nahe an (bei Zahlbestimmungen), ἔγγις mit Genit. - eis mit Akkus. - oīs. - σύδορ τι. - es liegt etwas nahe, d. h. kann leicht eingesehen werden, ἀγάθον od. οὐ καλοντος ἔστι τι νοῆσαι. - οὐ καὶ ἔτειν od. ἐγενέται.

Nahen, s. Nähern.

Nahhaft, τρόφιμος, 3. - θεραπεικός, 3.

Nahhaftigkeit, τροφιμότης, ητος, η - τὸ τροφιμόν.

Nahlos, ἀτροφος, 2 (von Speisen). - ἄρρως, 2 (von Seiten u. Derttern).

Nahlosigkeit, ἀρρωπία, η (von Speisen). - ἄρρωσις, η (von Seiten u. Derttern).

Nahrung, τροφή, η. - σῖτος, δ. - τὰ πρός τὸν βίον ἐπιτηδεία. - βίος, δ. - metaphorisch: ὄλη, η (Stoff zu Erhaltung einer Neigung). - seine R. von etwas haben, ἔχειν od. ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπό od. ἔχειν τινος. - seiner R. nachgehen, ἔγγέσθαι τὰ πτιεῖδεια od. τὸν βίον. - Jemandem R. geben, τροφήν παρέχειν τινί. - τρέψειν τινά. - ich habe gute R., βίος ἔστι μοι ἵνα ναρώς. - metaphorisch: R. finden, ὄλη ἔχειν. - κακολογίαι. - einer Sache R. geben, τροφεῖν τι. - αναγένειν - εἰσανθέσθαι τι. - es fehlt einer Sache an R., ληφθοῦσαι τι τὸν τρεπτότον αὐτό. - ὄλη αὐτοὶ ιχεῖ τι.

Nahrungsmittel, τροφή, η. - ἐπιτηδεῖα, τ. - τὰ πρός τὸν βίον. - die nothwendigen, unentbehrlichen R., τὰ πρός τὸν βίον αναγκαῖα.

Nahrungquelle, πόσος ὁ πρός τὸν βίον. - ποιήσαν (ουσα, ον) τὰ ἐπιτηδεία. - Nahrungsquellen eröffnen, εὐθίσκειν πόσοντος πόσος τὸν βίον.

Nahrungsgestalt, ψελός, δ.

Nahrungsgfrage, ἀποία στρον od. τὸν αναγκαῖον, η. - η τοῦ βίον φροντίς.

Nahrungswert, πόσος, δ.

Nah, ὁμοίη, η - ὁμόια, τό.

Noht, ὁμοίη, η - ὁμόια, τό. Noht, αὐτοῖς, 2. - αὐτοφύης, 2. - ἀπλοῦς, η, ον. - η δὲ πατέα φυτόν.

Noabität, απόλεια, η. - ἀπλότης, ητος, η.

Name, 1) Benennung: ὄνομα, τό, ο. προσηγορία, η, ο. ἐπωνυμία, προσωνυμία, η (die bestehende Benennung einer Sache). - ἐπωνυμία, η (charakteristische Benennung, entlehnt von einer Eigenschaft od. einem zufälligen Umstand). - Namens, mit Namen, προσαγορεύοντες, ἐν, ενον. - προσωνυμίας ἔχον, ουσα, ον. - ein Mann mit Namen Krates, ἦντις Κράτης τὸ ὄνομα. - ἀνὴρ προσαγορεύουσας Κράτης. - Jemanden mit od. beim Namen nennen, ὄνοματι εἰπεῖν τινα. - gleiches Ν., ὅμοιοντος, 2. - ohne Ν., αὐτονυμος, 2. - Jemandem einen Ν. geben, τιθέσθαι od. τιθέσθαι ὄνομα τινι. - προσαγορεύειν τινά. - ἐπονομάζειν τινά. - αποκαλεῖν τινά τι ὄνομα. - der Ν. Praehler wird dem gegeben, der, ο ἀπλότης ὄνομα κείται τοι τῷ μετ Πατιζ. - mit einem andern Ν. benennen, ἀπονομάζειν. - einen Ν. bestimmen, ὄνομάσθαι, pass. - λαμβάνειν ὄνομα od. ἐπωνυμίαν od. προσωνυμίαν. - τυχάνειν ἐπωνυμός od. προσηγορίας. - προσαγορεύεσθαι, pass. - καλέσθαι - ἐπικαλέσθαι, pass. - einen andern Ν. bekommen, πετονομάσθαι, pass. - den Ν. von Jemandem haben, ὄνομάσθαι od. καλέσθαι, auch καλέσθαι αὐτὸν τίνος. - einen Ν. führen, προσαγορεύεσθαι (pass.) αὐτὸν τρόφος. - dem Ν. nach, τὸ τοῦ ὄνοματος - ὄνοματι - ὄνοματι (mit dem eigentlichen Namen). - λόγοι (unter dem Vor-geben). - dem Ν. nach bestehen, ὄνοματι od. λόγοι τιναι. - es ist mir Einer dem Ν. nach bekannt, γνώμης ἔστι μοι τοι αὐτὸν τρόφος. - eine böse Sache durch einen schönen Ν. beschönigen, προσαγαλύπτεσθαι τι. - προσαγορεύεσθαι τι. - ich schäme mich in deinem Ν., αἰτίωνται (pass.) ὑπὲρ σοῦ. - ich habe es in deinem Ν. gethan, αὐτὶ σοι τὸν ἐπομέτι τίνος. - 2) Auf: ὄνομα, τό. - φημη, η. - δόξα, η. - einen Ν. haben, ὄνοματοντι εἶναι. - der einen Ν. hat, ὄνοματος, 3. - einen grossen Ν. haben, ὄνομα ἔχειν ὑπὲρ τοὺς πολλούς. - δόξα ἔχειν μεγάλην. - ὄνομα λαμπρὸν ἔχειν. - δόξης τυχάνειν πειθότης. - guter Ν., δόξα καλή. - εὐδοξία, η. - einen guten Ν. haben, εὐδοξεῖν. - εὐδοκεῖν. - sich durch etwas einen Ν. machen, δόξαν λαμβάνειν εἰ τίνος. - ἐπάνω πον γέγονεσθαι τίνος.

Nameless, 1) ohne Benennung: ἀνώνυμος, 2. - 2) unausprechlich: αἰωνίος, 2. - αἰωνιόπατος, 2. - λόγον αἰσχύνην οὐ κρίτειν, 2. - 3) ruhlos: ἀδόκης, 2.

Name register, ὁ τῶν ὄντων κατάλογος.

Namestag, η δεκάτη (verst. ημέρα), weil bei den Griechen das Kind am zehnten Tag nach der Geburt den Namen bekam). - die Feier des N., ὀνομαστήρια (ιερά), τὰ. - den N. feiern, λαττᾶν τὴν δεκάτην.

Namesteller, διάνυμος, 2. - δύνομος (ε., ον.) τὸ ὄντων. - προσήκων (οντα, ον.) τῷ ὄντων.

Namestil, ὀνομαστή. - κατ' ὄντων.

Namehaft, 1) mit Namen: ὀνομαστός. -emanden n. machen, ὀνομαστί εἰπεῖν τινα. - εἰπὼς λέγειν τινά. - διεπειν οὐ. Εἴπειν τινα. - 2) ansehnlich: ὀνομαστός, 3. - ἐπίσημος, 2.

Naps, τρυπήσαι, τὸ.

Naphtha, νάφθα, ης, η. - νάφθαι, ον, ο. Narbe, 1) von einer Wunde: οὐλή, η. - οὐλή, η. - die Wunde belämmert einen N., ξανθοῦνται οὐ. ξανθοῦνται τὸ τρυπάνων. - 2) an andern Dingen: οὐλή, η. - πτυξ, πτυξός, η.

Narbig, παρηγός, 2.

Narbe, νάφθα, η. - von N. gemacht, νάφθιν, η. - der N. ähnlich, νάφθην, ον, ο. νάφθηται, ιδεις, η. - der N. ähnlich sein, νάφθειν.

Narbenblume, νάφθον στάχυς, ο - ναφθoντρόψις, νος, ο.

Narbenöl, νάφθος, η.

Nardenwein, νάφθων οἶνος, ο - ναφθηνος (οἶνος), ον, ο.

Nart, μάρος, ο. - φλέας ἀνθρωπος, ο. - ηλίδης, ο. - ἀρόντος, ο. - ἄρχων, ονος, ο. - ein weißer N., μαρόσορος, ο. - Narren treiben Narrenposten, ἀρόντων ἔστι φλέασται. - auch ein N. hat zuweilen einen klugen Einfall, πολλούς καὶ μόνος ἀνίστραταί τινα. - Remanden zum N. haben, ἴμπταίτειν τινά. - γλυκύτερη τινά. - εὐτρυπτεῖν τινά. - ἀπολατεῖν τινά οὐ. τινά. - sich zum N. halten lassen, παριχθεῖν τιναὶ καταρατεῖσθαι οὐ. θεαταρεῖσθαι οὐ. οὐβάζεσθαι. - εκτιθεῖσθαι τῷ κλεψαρῳ.

Narrenhaft, μάρος, ο.

Narrenfeste, φλαμμα, η. - λῆσος, ο. - βιολοζία, η. - βιολοζίνα, τὸ. - ἀδολεσία, η. - N. treiben, φλαγεῖν. - πεταῖα ποιεῖ.

Narrenfell, an demselben herumführen, παρετεῖν τινά.

Narreheit, μάρα, η. - ἀρρωστήη, η. - ηλιθοτήη, ητος, η. - ἀροια, η. - von einem Narren der N. beschuldigt werden, μάρων μάριας οὐδέτεροι οὐ. οὐδικάρειν. - eine N. begehen, παρατείνειν.

Narrenfisse, ναργισσός, ο ο. η. - von Narren gemacht, ναργισσός, ο.

Naschen, λιξνέονται u. λιξνέονται - τινάσσειν u. τινάσσειν. - von etwas naschen, πενεοδαι τινός.

Naschhaft, s. Näschiq.

Naschhaftigkeit, s. Näscherrei Nr. 1.

Naschmaul, s. Näscher.

Naschwerk, s. Näscherrei Nr. 2.

Nase, οὐς, ἔρως, η. - μυκτήη, ἔρος, ο. - einwärts gebogene N., εμη̄ ὁσ. - mit einwärts gebogener N., εμούρος, θ. - ἐπιστόμος - ἔρωτομος, ο. - mit getrumpter, auswärts gebogener N., γενυός, θ. - die N. schneuzen οὐ. πυρεῖν, οὐλέσσειν οὐ. ἀπομότειν τὰς ἔρες. - die N. zuhalten, ἐπιλαυσάειν τὰς ἔρες. - die N. rümpfen, εμούριν (τὴν ἔρα). - μυκτηρίζειν. - die N. abschnüren, λιξνέονται - λιξνότειν. - λιξνέονται κολοσσοῦν. - ἀποτελεῖν τὸν μυκτήην. - durch die N. reden, φλεγγοδαι οὐδὲ γέρως. - durch die N. aufspüren, γύρηλατεῖν. - der Hund hat eine gute N., οὐκούν συρετός ἔστι περὶ τὸ ἔρος. - Remanden bei der N. herumführen, τὴς ἔρως οὐλεῖν τινά. - λιξνέονται τινά. - λιξνέονται τινά. - παρατελεῖν τινά. - Remanden eine N. geben, μιμεοδαι τινό. - φύγειν - διεφύγειν τινά. - die N. hoch tragen, ειναστεῖν οὐ. ἀναπασσαῖται τὰς ὄφεις. - μύρια φορεῖν. - ἐπαγεσται, pass. - mit langer N. abziehen, ἀπαγαντορ ἀπιλθεῖν. - σφαλέται ἀπελθεῖν.

Nasenbein, η τῆς ἔρως φέγγις (εως). - τὸ τῆς ἔρως οὐροῦ.

Nasenbluten, η ἐν τῷ τῷ τῷ λιξνού αιμοφόρα-γία. - ἐπιστάξης, η.

Nasengewächs, δέσμανα, ης, η. - πολύ-νορος (τῶν ἔρων), ποδος, ο. - ein solches Gewächs habend, δέσμωνος, θ. - δέσμωνται, ον, ο. δέσμωτις, ιδος, η.

Nasenhaare, οἱ τῷ λιξνῷ οὐ. κατεῖται τὰς ἔρες τοίχεις.

Nasenknorpel, ο τῷ λιξνῷ χόνδρος.

Nasenkuppe, τὸ τῆς λιξνος ἄκρον. - ἀρρέπεις, η.

Nasenloch, φάστρων, ονος, ο. - die Nasenlöcher, φέρεις, αι.

Nasenpolyp, s. Nasengewächs.

Nasenspitze, τὸ τῆς λιξνος ἄκρον. - ἀρρέπεις, η.

Nasenstüber, κάνθαλος - κανθαλισμός, ο. - Einem N. geben, σκευθαρίζειν - σκευθαρίζειν - σκευαλίζειν τινά.

Nasenstübern, σκευθαρίζειν - σκευαλίζειν - σκευαλίζειν.

Nasewels, ποντεῖης, η. - λιπός, θ. - πηληγος, η. - οιν. fein, πολυποτυμοεῖν. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Naseweiheit, προπέτεια, η. - περιεργεία, η.

Nashorn, λιξνέογως, ονος ο. ο. δ.

Nash, ιγγός, θ. - ροτρός, θ. - διάβροχος, θ. - δινύρος, η. - καδύρος, θ. - λινύρος οὐ. λινόδος, η. - παρατεῖν τοις οὐροῖς. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Naseweiheit, προπέτεια, η. - περιεργεία, η.

Nashorn, λιξνέογως, ονος ο. ο. δ.

Nash, ιγγός, θ. - ροτρός, θ. - διάβροχος, θ. - δινύρος, η. - καδύρος, θ. - λινύρος οὐ. λινόδος, η. - παρατεῖν τοις οὐροῖς. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Nashorn, λιξνέογως, ονος ο. ο. δ.

Nash, ιγγός, θ. - ροτρός, θ. - διάβροχος, θ. - δινύρος, η. - καδύρος, θ. - λινύρος οὐ. λινόδος, η. - παρατεῖν τοις οὐροῖς. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Nash, ιγγός, θ. - ροτρός, θ. - διάβροχος, θ. - δινύρος, η. - καδύρος, θ. - λινύρος οὐ. λινόδος, η. - παρατεῖν τοις οὐροῖς. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Nash, ιγγός, θ. - ροτρός, θ. - διάβροχος, θ. - δινύρος, η. - καδύρος, θ. - λινύρος οὐ. λινόδος, η. - παρατεῖν τοις οὐροῖς. - πηληγογέσθαι. - ποστετεῖρος κοποδαι.

Näskalt, οὐχός τε καὶ φυγός, 9.
Nativität stellen, θηματίζειν. - αἴσκονται. - γενεθλιαλογία.
Nativitätsteller, αἴσκοντος, ὁ. - γενεθλιαλόγος od. γενεθλιολόγος, ὁ. - στοχειωματικός, ὁ.
Nativitätstellerer, αἴσκοντας, ὁ. - αἴσκοντης, ἡ. - θηματισμός, ὁ. - γενεθλιαλογία, ἡ.
Natrūm, οὐρούρ, τὸ. - mit N. reinigen, τιγροῦρ.
Natter, ξύδνα, ης, ἡ. - ἔξις, εως, ὁ. - άσπις, ἴδη, ἡ. - von der N., zu ihr gehörig, ξύδνατος, 3. - von einer N. gebissen, ξύδνοδητος - άσπιδοδητος, 2.
Natternbiß, ξύδνης δῆμα - δῆμα ξύδναις, τὸ.
Natternkraut, ξύον, τὸ.
Natternwurz, ξύον, τὸ.
Natürlich, 1) von der Natur herrührend: φυσικός, 3. - αὐτοφυής, 2. - ὁ ἢ τὸ κατὰ φύσιν. - φύσει υπάρχον, ουσι, οὐ, οὐδ. γιγνομένος od. γέγονομένος od. παραγιγνόμενος, ἡ, οὐ. - ἔγενος, 2. - ξύρτος, 2. - natürliche Leidenschaften des Menschen, ἐπιθυμία φύσεω παραγενόμενα ἀρδεόντο. - es ist mir etwas natürlich, φύσει υπάρχει od. παραγένεται μοι τι. - ἔχω τι δεδομένον παρα τῆς φύσεως. - ξύρτουν μοι τι. - natrīl. Ήση, ξύρτον τι μίσος. - einem n. Has gegen etwas haben, φύσει μίσον τι. - ξύρτον τι μίσος ξύριν κατά τισον. - n. Hafen, αὐτοφυής λιμήν, ὁ. - eine n. Brücke, γέφυρα αὐτοφυής, ἡ. - eine n. Brücke bekommen, διά τῆς ίδιας φύσεως γέφυρούσθαι. - Adv. φύσει. - κατά φύσιν. - 2) in der Natur begründet, der Natur gemäß: ὁ ἢ τὸ κατά φύσιν. - αὐτογναῖος, 3. - die natürlichen Bedürfnisse, τὰ αὐτογναῖα. - ein n. Mangel, ἡ κατά φύσιν λιδεία. - n. Nebel, αὐτογναῖα κακά od. πάθη. - der n. Tod, ὁ κατά φύσιν θάνατος. - αὐτόματος θάνατος. - eines n. Todes sterben, κατά φύσιν τελεταῖν. - 3) im Gegensatz des Künstlichen: αὐτοφυής, 2. - αὐτοφύτος, 2. - φύσει υπάρχον, ουσι, οὐ. - αὐλοῦς, 3. - ἄργεις, 2. - n. Haar, κόμη αὐτοφυής. - es geht n. zu, οἰκεῖος γίγνεται. - κατά τὸ ὄν αὐτοφαίνει. - 4) der Natur u. Beschaffenheit einer Sache gemäß: αὐτογναῖος, 2 u. 3. - εἰκός, via, ὁ. - δίκαιος, 3. - es ist n., εἰκός εστι. - αὐτογναῖος εστι. - lox. - war es nicht ganz u., daß dies geschah? οὐχὶ πάσης αὐτογνή τούτῳ γενεθλίαι. - ganz natürlich! εἰκότως γε - ἀμέλει. - daß geht ganz n. zu, οὐ δῆ θεοματότον γε τούτῳ. - daß muß ich n. thun, αὐτογνή γε τούτῳ ποιεῖ με. - καὶ μήπει ποιητεῖν γε τούτῳ.
Natürlichkeit, αἴλοτης, ητος, ἡ - αἴλονται, οὐ, τὸ. - αἴλιται, ἡ.
Natur, φύσις, ἡ (in allen den verschiedenen Beziehungen, in welchen auch das deutsche Wort gebraucht wird). - von N., φύσει. - τῆς φύσεως. - κατά φύσιν. - von N. fest sein, ξύργορ εἶναι φύσει. - εἰδεῖ καυρεργεῖ τι.
ντάσσεται. - nach der N., κατά φύσιν. - gegen die N., παρὰ φύσιν. - von N. eigen, ξύργορος, 2. - mit ist von N. eigen, πέρικα mit Partiz. - φύσει υπάρχει μοι τι. - über die N., παρὰ τῆς φύσεως od. ὑπὲ τῆς φύσεως - es ist Einem etwas zur andern N. geworden, συγῇ τι τινί. - die N. des Glückes bringt es so mit sich, τοιαύτη φύσει φύσιν ἡ τύχη, daß, ὡστε. - τοιαύτη εστι τὰ τῆς φύσεως - in der N. der Sache liegen, der N. der Sache gemäß sein, φύσιν ξέπιν. - die N. untersuchen, φυσιολογιστιν.
Naturalien, τὰ φύσει υπάρχοντα. - τὰ κατά φύσιν γιγνόμενα.
Naturalogen, φύσις, ἡ.
Naturbedürfnis, τὸ φύσει ἀναγκαῖον.
Naturbegiebtheit, τὸ κατά φύσιν od. ἐν τῇ φύσει γεγονόντον - τὸ κατά φύσιν ξυμβάν.
Naturell, φύσις, ἡ. - άργη, ἡ.
Naturerscheinung, φυσικόν, τὸ.
Naturfehler, φυσικὸν κακόν od. ἔλλειψη, τὸ. - einen N. an sich haben, φύσει ἔλλειψης ξέπιν.
Naturforscher, ὁ τὰ φύσεις εποπῶν. - ὁ τὰ τῆς φύσεως od. τὰ περὶ τῆς φύσεως ἐξετάζων. - φυσιολόγος, ὁ. - ein N. sein, τὰ τῆς φύσεως εποπτέων. - φυσιολογεῖ.
Naturforsthung, φυσικὴ (θεωρία), ἡ. - φυσιολογία, ἡ.
Naturgabe, φύσεως δώρημα, τὸ. - τὸ φύσει υπάρχον τινί. - φύσις, ἡ.
Naturgeometri, ὁ ἢ τὸ κατά τῆς φύσεως. - οὐδὲ ἀλλότος, 2.
Naturgeschenk, φυσικὸν δῶρον, τὸ.
Naturgesicht, ἡ τῆς φύσεως od. τῶν φύσεις γενομένων λογοτική. - N. lehren, διατελεῖσθαι περὶ τῶν τῆς φύσεως.
Naturgesetz, φυσικὸς νόμος, ὁ.
Naturkenner, ὁ ἀκριβῶς εἰδὼς τὰ τῆς φύσεως. - ὁ περὶ τῆς φύσεως ἐξεπιστάμενος.
Naturkraft, ἡ τῆς φύσεως δύναμις. - φυσικὴ δύναμις, ἡ.
Naturkunde, Naturlehre, ἡ περὶ φύσεως λογοτική. - φυσικὴ ἐπιστήμη, ἡ. - φυσιολογία, ἡ.
Naturmenth, ὁ κατά φύσιν ἀνθρώπος (ohne geistige Bildung). - ἀφελῆς ἀνὴρ, ὁ (ohne gesuchte Manier im Umgang).
Naturphilosoph, ὁ περὶ τῆς τῶν φύσεως διαλεγόμενος.
Naturphilosophie, φιλοσοφία ἡ περὶ τῆς τῶν φύσεως.
Naturprodukt, φύσεως ξέρον, τὸ. - τὸ φύσει υπάρχον. - τὸ αὐτοφύτος φύν.
Naturrecht, τὰ τῆς φύσεως od. κατά φύσει δίκαιο.
Naturreich, πάντα τὰ περικότα od. υπάρχοντα. - φυσικά, οὐ, τὸ. - φύσις, ἡ.
Naturſchönheit, τὸ φύσει καλόν.
Naturstand, φύσις, ἡ. - im Naturstande, οὖσις εστι τις φύσει.
Naturtrieb, ἡ κατά φύσιν ἐπιθυμία od. ἀργη. - φυσικὴ ἐπιθυμία, ἡ. - etwas aus N. thun, ώπὸ τῆς φύσεως αὐτοχαρίσμενον παράτειν τι. - es ist etwas ein N., φύσει υπάρχει τι.

- Naturwidrig**, παρὰ τὴν φύσιν.
Naturwissenschaft, φυσικὴ θεωρίη, η. - ἡ τὸν ἀνθρώπινον ζωτικόν.
Naturzustand, οὐρανός τοῦ φύσιος. - σύγχρονος, η. - τὸ σύγχρονον. - von Menschen: τὸ ανθρώπινον. - Menschen, die im N. leben, ἀνθρώποι κατὰ τὴν φύσιν ἀνθρώποι.
Nazion, Εθνος, τὸ. - γένος, τὸ. - φύλον, τὸ. - von N., τὸ γένος. - τὴν πατριδά. - von derselben N., ὑμένιον, 2. - γενοθύρη, 2. - Menschen von verschiedenen N., ξύμματοι ἄνθρωποι.
Nazional, Εθνικός, 3. - τὸν Εθνον od. φύλον. - κοινων., 3. - ἐπιχώριος, 2. - ὁ οὐρανός. - die Nazional-Perser, οἱ οὐρανοὶ Ήλέαται. - die Nazionalgebräuche, οἱ τὸν Εθνον νόμοι od. τρόποι.
Nazionalcharakter, ίδιον od. κοινωνίη, τὸ.
Nazionalfest, ἐπιχώριος λόγοι, η. - δημοτική od. κοινωνία λόγη, η.
Nazionalität, κοινωνία απάντων τῶν λαζαρία τοῖς μέσοις.
Nazionalistinnen, πολιτεύονται διδύμοι τινί.
Nebel, οὐράνη, η. - νιφάδη, η. - bel Nacht u. N., ακμαζόντες τὴν νυκταν. - ἦν μέσον τῆς νυκτοῦ.
Nebelgeist, οὐρανόθεα, 2. - nebligste Lust, οὐράζη, η.
Nebelkräfte, οὐράνη ή τορφαλότης.
Nebeln, es nebeln, οὐράζει κακαπέριται. - οὐράζει λαύρ
Neben, ἄνθει, παρει u. ἐπι mit Dat. (zur Angabe des unmittelbaren Nebeneinanderseins im Zustand der Nähe). - παρει mit Akkus. (zu Angabe der unbestimmten Nähe). - παρό u. παρει mit Akkus. (zur Angabe des Gelagens neben einem Punkt). - neben etwas vorbei, παρό τι. - Gewöhnlich bilden die Griech. zusammengehörige Verba mit den Präpositi παρά u. παρει τις. B. neben etwas liegen, παρεισισθαι od. παρεισισθαι τινί. - neben Jemandem stehen, παραστῆσαι τινί. - παρατεταγμένοι στοιχίοι τινί (von Soldaten). - neben der Stadt hinzischen, παρατεταγμένη τὴν πόλιν. - neben dem Siedl. hin schließen, παραπλανώμενοι τοῦ αποτοῦ. - neben dem Geschieh. hinzichtlichen, παραπομπή. - παρά τανός ρόπαντα ποιεῖ τι. - neben der Wahrheit verbiegen, λίγιν παρά τὴν αληθινόν od. παρά τὸν αληθινόν.
Nebenabsicht, ἄλλη γνώμη, η. - eine N. haben, ἄλλο τι σκοπεῖν. - βούλεσθαι δικαιον. - λαθύσαντες βούλουσθόν τι. - ὑπερτιμητική γνώμη.
Nebenader, παρατεταμένη φλέψ, η.
Nebenalter, παρακλήσεως βαμβακός, οὐ.
Nebenamt, ἄλλη τιμή, η. - δευτέρα τάξις, η.
Nebenan, πλειστον. - ἕχει. - nebenan liegen, ἔχειται τινος.
Nebenarbeit, παραγγελία, τὸ. - etwas als N. treiben, ὡς ἐν παραγγελίᾳ ποιεῖσθαι τι.
Nebenartikel, παραμόδημα, τὸ (im Handel).
Nebenausgabe, ἀνάλογα παρεγγον od.
- περιττόν, τὸ. - ἀνάλογα τὸ πρός τοῖς ἀνεγνωσίοις.
Nebenausgang, ἄλλη ἔκδοση, η.
Nebenbedeutung, es hat ein Wort eine, ὑπερτιμητική καὶ ἄλλον νόμον τὸν ὅμιλον.
Nebenbedürfnisse, τὰ ἄλλα τὰ πρός τὸν βίον ἐπιτήδεια. - τὰ οὐκ ἀναγνωτικά πρός τὸν βίον.
Nebenbegriß, παραβεβλημένος od. ὑποβεβλημένος νόμος, οὐ.
Nebenbelei, παρείγοντος. - ἐκ παρόδου. - ἐν παρόδῳ. - ἐξ επιδρομῆς. - ἀμαρτία δὲ καὶ.
Nebenbuhler, ἀντερεστής, οὐ, οὐ (in der Liebe). - ἀνταγωνιστής, οὐ, οὐ (in Bestrebungen). - ἀντίτεχνος, οὐ (in einer Kunstfertigkeit).
Nebenbuhlerin, ἀντερεστία, η. - ξένη, η. - Metaphorisch von Dingen: διαγνωστικόν τοῦ πρός τι.
Nebenbindung, παρεγγον - παρεγγον, τὸ. - aus Nebenbindung Hauptfachen machen, τὸ παρεγγον οὐκετερού εἶναι od. ἐν εἶναι μέρες ποιεῖσθαι. - Nebenbindige treiben, παρεγγέλλειν.
Nebenentkunft, πρόγονοι αἱ πρός ταῖς νομικοῖς γένεσι.
Nebenexemplar, παρεισφερόμενος λόγος, οὐ. - ἀντίθετο λόγον, η.
Nebenfrage, λύσηνται ἔχειν εἰσαγηθέντες, τὸ. - Nebenfr. thun, ἔχειν εἰσαγάγειν.
Nebengebäude, παροικοδόμημα, τὸ.
Nebengericht, παροφάνημα, τὸ.
Nebengeschäft, ἔγον αἴλο, τὸ. - εἶγον οὐκ ἀναγναίον, τὸ.
Nebengewinn, ἄλλο τι κέρδος.
Nebenher, παρά in Zusammensetzungen. - nebenher gehen, παρομαχεῖν. - παρεπεσται. - nebenher laufen, παραπέχειν.
Nebenhin, παρά in Zusammensetzungen; z. B. nebenhin schließen, βάλλοντα παραπέχειν.
Nebenhülse, νόπονθημα, τὸ. - N. leisten, δικονγεῖν.
Nebenmann, παραστάτης, οὐ, οὐ. - Jamandes N. sein, παραστατεῖν τινί. - παρατεταγμένοι στοιχίοι τινί.
Nebenmensch, οὐ πλησίος [ωρ].
Nebenpforte, παραπόλη - ἀγροπόλη, η - παραπόλης, ίδος, η.
Nebenrolle, τὰ δεύτερα. - eine N. spielen, διατριγυνώνται - δευτεροπόλεις - διατριγυνάτερ.
Nebenruhest, ohne N., μηδὲν παραπόλεις λογιζάντος. - μηδὲν ἄλλο σκοπόν. - einen Rath ohne N. ertheilen, αἰχθεῖν τὴν αριστεράν ποιεῖσθαι.
Nebensache, παρεγγον, τὸ. - παρέγμα οὐ πονηδάσθαι od. οὐκ ἀξιόλογον, τὸ. - παρεμπόρεμα, τὸ. - etwas als N. betrachten, ἐν παρεγγον τίθεσθαι τι. - περιττὸν ποιεῖσθαι τι.
Nebenschiff, παραφυσίς, ίδος, η.
Nebensoinne, παρηλίος, οὐ - παρηλία, τὰ.

Nebensorge, ἄλλη φροντίς, η.

Nebenstube, τὸ διαμήρον αίσχυλον.

Nebenthör, s. Nebenohr.

Nebenthür, παραθύρον, η - παραθύρον, τὸ.

Nebenumstand, παραπάνυπτρον, τὸ - παραπάνυπτρον παράγμα, τὸ. - παράγμα εἰλέτορος ἄγονον, τὸ.

Nebenurtsache, αἰτία δευτέρα, η. - Ν. sein, παρατίθειν εἰναι.

Nebenvortheil, ἄλλο τι ἀγαθόν. - παραγαθόνυμα, τὸ. - ἄλλο τι οὐδέποτε.

Nebenwelt, ἔξοχον ὅδον, η.

Nebenwerk, παρεργον, τὸ.

Nebenwinkel, ἡ παρακαμένη γωνία.

Nebenwort, τηλῆμα, τὸ, bei den Grammatik.

Nebenzweig, παραφυγές, ἄδος, η. - παραφλάστημα, τὸ.

Nebst, ἕτερα mit Dat. - ὅμοι mit Dat. - σύν mit Dat. - μετά mit Genit.

Necken, ληστήγον. - ἐγροζεῖν - ἐπισκόπεῖν.

Nedertel, ληστελία, η. - ἐργοθεμός, ὁ - ληστοῦ, τὸ. - ἐπισκοψίς, η.

Neffe, αδελφόδον, οὐ, ὁ. - αδειφόποντος, παῖδος, ὁ. - Brudersohn, νιδός, οὐ, οὐ. νιδός, ἑώς, ὁ. - νιτωνός οὐ. νιτωρές, ἑώς, ὁ. - Schwestersohn, θυγατριδός, οὐ, ὁ.

Negativ, ἀποφαντός, ζ.

Neger, Αἰθιοψ, ονος, ὁ. - μέλαινας ἄνθρωπος, ὁ.

Negerin, Αἰθιονίς, ίδος, η. - μέλαινα γυνή, η.

Negerklave, ὁ ἐν τῆς Αἰθιονίας δοῦλος.

Nehmen, λαμβάνειν (ergreifen, fassen, ohne das Demand gibt). - καταλαμβάνειν οὐ. οὐλλαμβάνειν (stärker als das einfache Verbum und mit dem Lebenbegriff des Festhaltens). - αἴσιν οὐ. αἴσισται (hinnehmen, plötzlich οὐ. gewaltsam), dazu αἴσισται als Pass. (in der Bedeutung gefangen nehmen, erobern). - αἴσιάττειν (stärker als αἴσιν, wegreißen, an sich raffen). - αἴσιαττειν οὐ.

Med (wegnehmen, entziehen). - διέρχειν οὐ. έποδέζεσθαι (annehmen, etwas Dargebotenes hinnehmen). - τυγχανεῖν τιόν, οὐ.

Regeninterv. τινί (In einem Zustand gerathen). - Einem das Leben οὐ., αραιεισθαι τινί την ψυχήν. - sich das Leben οὐ., κατεργατέσθαι τινόν. - Einem etwas wieder

nehmen, was man ihm gegeben hat, δέρει τι την αφαιρεσθαι τιλειν. - etwas in die Hand οὐ., λαβεῖν τι την γειτί. - μεταξειγόσθαι οὐ. λυγνιζέσθαι τι. - Demanden bei der Hand οὐ., της χρήσης λαβεῖν τινα. - et-

was vor die Hand οὐ., λατηγεῖν τινι. - et-

was zur Hand οὐ., οὐλλαμβίνειν, προσλαμβίνειν τι. - etwas auf den Rücken οὐ., διέρχεσθαι τι την τὰ ποτά. - ποτεισθαι τι. - auf die Schultern οὐ., αἴρανται την τοῦ ὥπους. - von οὐ. aus etwas οὐ., αἴρανται. - etwas auf den Arm, in die Arme οὐ., αἴρανται, λαγκαλισθαι τι. - Geld οὐ. für etwas, χρήματα λαμβάνειν τιόν. - in Empfana οὐ., παρα-

λαμβάνειν, ἀπολαμβάνειν. - δέχεσθαι. -

Speise, Άργει οὐ., προστέθει εἰτο, προσ-

μανον. - φαγαντός γονόθει. - auf sich n. ehem. 1) übernehmen, sich einer Sache unterziehen; αἴρεσθαι. - αὔραδέχεσθαι. -

ὑπέξειν. - ὑπάρασθαι. - υπομένειν. -

2) versprechen etwas zu verantworten: αὔρα-

δέξθαι, υποδέχεσθαι. - υπορρασθαι. -

zu sich nehmen, 1) in sein Haus nehmen: δέχεσθαι, εἰσδέχεσθαι, ἐπεδέχεσθαι. - 2)

mit sich in Verbindung bringen: λαμβάνειν ὡς αὐτόν. - προσλαμβάνειν, παραλαμβάνειν.

- ἄγειν οὐδὲ ἔκπρον. - 3) genießen: προσ-

φίγεσθαι τι. - ἀπολαμβάνειν τιόν αὐτόν. - an sich n., ἀπολαμβάνειν ὡς αὐτόν. - seit Zeit zu etwas n., σχολή ποιεῖται τι. - Gelegenheit n., ἀπομνήν λαμβάνειν. - sich die Freiheit n., τολμᾶν. - etwas in Besitz n., κατέχειν τι. - καρεῖν τιόν. - ὑφέ λατρῷ ποιεῖ-

σθαι τι. - eine Frau οὐ., ἄγειν γυναῖκα. - Einem etwas οὐ., αἴρεσθαι τινά τι εδ. τι

τούς τι. - αὔροτρεγεῖν τινά τιόν. - Demanden gefangen οὐ., οὐλλαμβάνειν τινα. - αἴρα-

λατού τις εἶναι τινά. - ζωδί οὐ. λα-

βεῖν τινα. - γονογεῖν τινα. - αἴρειν τινα,

dazu als Pass. αἴλονθαι. - die Flucht n., τρέπεσθαι (pass.) εἰς οὐ. πρός φυγήν. - φυγεῖν. - seine Zuflucht zu Einem nehmen, προστρέπεσθαι (pass.) τινι. - καταφεύγειν πρός τινα οὐ. εἰς τι. - Abschied οὐ., αἴλα-

λατρέμενον φέρειν γειτεῖν. - αὔταττεσθαι τινι (dieses nur bei Speer.). - sich die Mühe οὐ., απονήσεις εἶχεν ρούτην τι. - αὔραδέ-

σθαι τι. - etwas in Acht οὐ., ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τιόν. - φυλαττεῖν τι. - φυλα-

κῆνην ποιεῖσθαι περὶ τιόν. - sich vor etwas in Acht οὐ., τολμεῖσθαι τι. - φολκτεσθαι τι. - das Wort οὐ., υπολαμβάνειν. - etwas zu hören οὐ., λαθυρεῖσθαι τι. - λαθυριαν ποιεῖσθαι τιόν. - etwas übel οὐ., βαρέος οὐ. γελάνως φέρειν τι. - αἴρανται την την τι. - δραγματεῖσθαι τι. - αἴρεσθαι τινόν οὐ. - nimmt es, wie du willst, διχον πολεῖσθαι δικασθαι, δίκον. - etwas für etwas nehmen (halten), ρούτην τι τι. - daraus kann ich mir nichts οὐ., οὐδὲ μαρτύρων οὐ. γενική τοτεων. - vorlieb οὐ. mit etwas, συγκανή τινι. - στρέγειν τινί. - Schaden οὐ., βλάπτεσθαι, pass. - ξηραίνειν λαβεῖν. - περιμπίτειν ληπίδη. - ein Unglück οὐ., περι-

πίτειν κακόν. - πάρειν τι. - einen Anfang οὐ., αἴρεσθαι. - ein Ende οὐ., λήγειν.

πονεῖσθαι, ποτεπίνεσθαι, αὔταττεσθαι, pass. - eine Wendung οὐ., αὔταττεσθαι. - ei-

nen Ausgang οὐ., αἱρεστήσθαι. - überhand οὐ., καρεῖσθαι. - ἐπιποταίνειν. - ἐπιποταίνειν. - es nimmt mich Wunder, θευμάτω. - im Ganzen genommen, οὐλλαμβῆνη. - τὸ διον οὐ.

σύνοδον. - δίλως.

Reid, φρόνος, ὁ. - βασκενία, η. - ζῆλος,

ὁ - ζῆλωσις, η. - aus Ρ., φρόνων. - ὑπό φρόνον. - φρόνων, οὐσα (als Partiz.). - Ρ. erregen, φρόνον ἔχειν. - es erregt et-

was Ρ., es ist Ρ. mit etwas verknüpft, έπι-

φρόνον λέει τι. - φρόνος φυλάσσειν πα-

ρεῖν τινα.

Neiden, φθορεῖν, Einem etwas, τινὶ τινος. - ξηλοῦν, ξηλοντεῖν τινὰ τινος.

Neider, φθορεός, ὁ. - φθορῶν, πορτος, ὁ. - ξηλοτῆς, ὅ, ὁ. - βακανίας, ὁ.

Neidhaken, s. Neidnagel.

Neidisch, φθορεός, οὐ. - ξηλοτηνος, οὐ. - βακαντινος, οὐ. - n. Weise, φθορεία, η. - n. sein, φθόρω χρήσθαι. - φθορεῖν. - βακανίαν.

Neidnagel, παρωρχλα, παρωρχία, ίδος, η.

Neidsucht, βακανία - φθορεία, η.

Neige, 1) die Abnahme, der Zustand, wo etwas zu Ende geht: καταρράκα, η. - μειώσις, η. - τὸ μειώσθαι. - auf die N. gehen, καταρρέοσθαι. - μειώσθαι, pass. - 2) der Bodensatz: υπόστρημα, τὸ. - τρύγη, τρυγη, η. - ξελογασία, η (Neige, die im Becher zurückbleibt). - Einem mit der N. begießen, ξελογασίαν κατακεκαρρυται τινός.

Neigen, κλίνειν, ξυλίνειν, λακτίνειν, καταλίνειν. - sich neigen, a) von Personen: τὰ γρατα κάμπτειν. - sich vor Einem n., προκρίνειν τινα. - b) von Dingen u. Zuständen: κλίνειν u. κλίνεσθαι (eine schiefen Richtung annehmen). - καταρρέοσθαι, pass. (nach unten od. nach dem Ende zu gehen). - ζένειν u. ταλαρίνειν, pass. (von der Waschschale u. von Allem, was einen Ausschlag gibt). - sich zu etwas n., ξυλίνειν od. κλίνειν ἐπι τι od. ηγός τι. - ξυλίνειν σέτει, ἐπι τι, ηγός τι. - ζένειν ἐπι τι od. ηγός τι. - τρύπειν (pass.) ἐπι τι. - der Tag neigt sich, η ημέρα κλίνει. - οἱ ήλιος καταρρίφεται. - sich vorwärts n., κοντεῖν. - sich zum Ende n., μέλλειν τελετησθαι. - πόδες της τιλετην είναι.

Reigung, 1) die schiefe Richtung u. Senkung nach unten: κλίσις, ξυλίσις, ξεκίλισις, η. - κλίμα, τὸ. - δίχη, η. - ιώτη, η. - 2) Richtung des Gemüths u. Willens auf etwas: ξινδυμία, η. - προδυναλ., η. - bestige N., πάθος, τὸ. - άργη, η. - πόθος, ὁ. - Ich habe N. zu etwas, ξινδυμός τινος. - Θυμός ἐστι ποιεῖν τι. - προδυναμέται τι. - ξινδυλλεῖ ποιός τι. - Stark N. zu etwas haben, ξινδυται τινος. - άργηται τινος. - οργίας πρός τι. - ξινδυνωγίας τινος und, wenn ein abhängiger Gag folgt, τοῦ μιτ Ινσιτ. - einerlei N. mit jemandem haben, τοῖς αὐτοῖς κατεύθυνται. - τοῖς αὐτοῖς ξινδυνωγίαν τινοι. - etwas mit N. thun, ηδῶς od. σπουδῆς προτείνει τι. - σπουδῆς πρός τινος. - ξινδυνωγίαν τινοι. - Eluem N. zu etwas beibringen, ξινδυνωγεῖν od. ξινδυλλεῖν τινος ξινδυνωγίαν τινος. - καδιστέραι τινος της ξινδυνωγίαν τινος.

Rein, οὐ, οὐχ, οὐχ, οὐχ. - οὐδαμῶς. - μὲν οὐ, bei folgendem Vokal μὲν οὐ. - Doch kann die Antwort nicht so einfach mit jenen Partikeln ausgedrückt werden, wie im Deutschen, sondern es muss zu denselben eine Ergänzung aus dem Fragefus herausgenommen werden (s. Gr. Gr. §. 123b. 11.). h. B. hast du dich gehabt? οὐχ οὐχεὶς οὐδαμῶς ταῦ-

τα; - nein! οὐχ ξυγεῖ. - οὐχ ξινδυνωγός. - nein sagen, οὐ φέρει. - οὐγρείσθαι.

Reitnagel, s. Neidnagel.

Rektorolog, συγγεγραπτη περὶ τῶν βίων τῶν τετταρεπτότων.

Rektar, νεταρ, ορος, τὸ.

Rektarartig, νεταρώδης, οὐ.

Rekratissi, νεταρέος, οὐ.

Nelle, καρυνθινόν, τὸ.

Remidi, eine Erläuterungspartikel, welche, wenn sie zur genaueren Bezeichnung eines einzelnen Begriffes dient, zu übersetzen ist: δῆ - δῆται - δῆλαδή - δῆλοντι (nempe). - αἰνέται - δῆπον (scilicet). - wenn sie aber bei Erläuterung eines ganzen Saches gebraucht wird: γάρ (enim).

Remliche, ἡ αὐτός, η αὐτή, τὸ αὐτό. - das ist ganz das Remliche, ἐπει καὶ ταῦτα ἔστιν. - οὐδὲ διαφέρει.

Renobar, ὄντος, οὐ. - ορομαρός, οὐ.

Rennen, ορομαρένειν (die eigentliche Benennung eines Gegenstandes aussprechen od. bestimmen). - προσεγράψειν, λέγειν u. καλέσειν (ein Prädikat beilegen). - οροει τιδέναι (einen Namen geben). - wie soll man sagen, um dich recht zu nennen?

τι τὸ εἰλών οἵ τις οροτός ορογείνοις; - laut n., ξαναλέιν. - sich nennen lassen, οροεῖν. - οντείσθαι, pass. - Demanden beim Namen n., οροματεῖ λέγειν τινα. - etwas sein n., ιδιον έαρτον λέγειν τι. - genannt, ξπορομασμένος, οὐ. - ξπορνυμιαν έχον, ουσα, ον. - ηληθείς, εἶσα, εἴρ.

Rennerie, ορομοτα, η. - mit N. des Ma., mens, λέγων τὸ ορομα.

Rennwort, ορομα, τὸ.

Rev., ρεῦγον, τὸ. - ίζ, ίνος, η.

Renvenartig, ρεῦγειδης, οὐ. - ρευγίτης, ον, οὐ, ρευγίτις, ιδος, η.

Renveniefer, η τῶν ρεῦγον ρόσος πυρετώδης.

Renventähnung, παράλυσις, η.

Renvenlehre, ρευγολογία, η (bei neuen Herzen).

Renvenos, ξρευγος, ο.

Renvenfaß, ο τῷ ρεῦγον ρυλός.

Renvensfach, ξρονγη περὶ τὰ ρεῦγα.

Renvenschwäche, η τῷ ρεῦγον ξρονγα.

Renvensystem, τὸ τῶν ρεῦγον σύστημα.

Renvig, ρευγώδης, οὐ. - bildlich: γραμμής, οὐ. - δινός, οὐ.

Ressel, κύβη, η - κύβη, ης, η.

Ress, καλιά, η, ο. εκηρή, η (als Behausung für Vogel). - μοττιά, η (Ress mit Jungen).

- ein N. bauen, καταστενάγειν καλιάν od. σκηνήν.

Restel, πόσητη, η. - περόνη, η.

Resti, γλερυγός, οὐ. - κομψός, οὐ. - κόσμησις, οὐ. - καλός, οὐ. - εν περήσης, οὐ. - nett gemacht, κομψεύτος, οὐ.

Restigkeit, γλερυγή, η. - κομψία, η. - γλερυγότης - κομψότης, ητος, η. - κόσμοιος - κομψόν, τὸ.

Reh, δίκτυον, τὸ (der Fischer u. Jäger). - ξεμιβληστρον, τὸ, u. εαγήνη, η (bloß zum Fischtang). - λίτον, τὸ (hauptsächlich zum

Sagen). - οὐκε, υἱος, ἡ (zum Umstellen der Thiere). - ἐπιπλουτος, τὸ (im Felde). - Ν. stellen, δικτυον ιατρίαι od. τιστίνειν. - Gi-

nem Ν. stellen, ιατρίαινειν τινί. - die Ν. aufstellen, ιατρίαινειν τὰ δικτυα. - άνα-

πτάνειν δικτυα. - etwas mit Ν. umziehen od. überspannen, δικτύοις καταπεταννέαι τι.

- ins Ν. geben, λατίπτειν εἰς δικτυον. - Einen in Demandes Nehe verwickeln, ἀφάλ-

λλειν τινὰ τὰ δικτυά των. - ein gut

geslochtes Ν., δικτυον εὐ πεγιπλεκόμενον.

Ne h b r u ch, πεπλοηλη, ἡ.

Ne h e n, φίξειν. - τεγγειν. - νοτίζειν. -

Ne h f d r i m i g, διπτυνδης, 2.

Ne h p a u t, ἐπιπλοον, τὸ.

Ne h s t r i c k e r, δικτυοπλόκος, ὁ.

Ne h s t r i c k e r e i, ἀμφιβίηστρική [verst. τέ-

χνη], ἡ.

Ne u, νέος, 3 (eben erst entstanden). - κανός, 3 (noch ungebraucht, bisher nicht

gewöhnlich). - νεογός, 3, u. νεαλής, 2 (eigentlich eben erst bereitet, dann über-

haupt abwechselnd mit κανός). - τρό-

χαρος, 2 (eigentlich frisch geschlachtet, dann wie das vorhergehende). - Adv. ἀρτίως.

- κανόδη. - νεωστι. - ein neuer Vorwand, πρόσφατος πρόσφατος, ἡ. - von Neuem, ἐκ κανής. - πάλιν. - αὐτίς. - was gibts

Neues? τι νεώτερον γένεσις; - In Zusam-

mensehungen gebrauchen die Griechen ἀρτί u. τρό. - z. B. neu gebaut, ἀρτίδος, 2. - neu vermählt, νεόγαμος, 2. - neu gepflanzt, νεόφυτος, 2. - neu gewaschen, νεότυπος, 2.

Ne u b a c k e n, πρόσφατος, 2. - νεαλής, 2. - νεογός, 3.

Ne u e r d i n g s, Neuerlich, νεωστι. - ἀρ-

τίον. - ganz neuerlich, ἔργος.

Neuerer, νεωτερής, ὃν, ὃ - νεωτερή-

kor, ὄρτο, ὃ - νεωτεροποιός, ὃ.

Neuerlich, νεωστι.

Ne u e r n, κανοῦν (neu machen). - Die an-

dere Bedeutung s. im folgend.

Neuerung, 1) eigentlich s. v. a. das Neu-

machen; κανονοτις, ἡ. - κανονοτρία, ἡ. -

2) Veränderung, besonders in der Staats-
versassung: a) als Handlung: νεωτερίας, ὃ. - κανονογύια - κανονογύα - κανo-

τρία - κανονόγνησις, ἡ - κανονογύμος, ὃ. - b) als Sache: νεωτερον, τὸ. - κα-

νονογύμα - κανοτέμημα, τὸ. - Neuerun-
gen vorhaben, νεωτερον τι φρεγεῖν. - Ν.

machen, νεωτριγίειν. - νεωτερον πράττειν. - κανονογύειν - κανονογεῖν u. κανονογύ-

γεῖν - κανοποιεῖν - κανοτομεῖν. - der Ν. sucht od. macht, νεωτερον, ουσα. - κανονόδης, 2. - νεωτεροποιός, 2. - Nei-

gung zu Ν. bekommen, κανονοδαι τὴν διά-

νοιαν.

Neuerung δυσκ., νεωτροποια, ἡ. - νεωτερίας, ὃ. - κανονοποιον, τὸ. -

κανονογύα, ἡ.

Neuerung δυσκ., κανόσανδης, 2. - νεωτεροποιός, 2.

Neugeboren, νεόγονος u. νεογένης, 2.

Neugier, Neugierde, περιεργεία od. πε-
ριεργία, ἡ. - πολυπεριεργούσανη, ἡ.

Neugierig, περιεργός, 2. - πολυπεριεργων,
2. - neugierig sein, πολυπεριεργοειν. - πε-
ριεργάζεσθαι.

Neuheit, καινότης, ητος, ἡ - καινόν, τὸ.
- καινοπέπεια, ἡ - ρέον, τὸ. - Ν. der

Worte, καινοφωνία, ἡ.

Neujahr, τὸ νεοτέρον ἔτος. - ἀρχὴ τοῦ ἔτους,
ἡ - mit dem Neujahr, ενθέση τοῦ ἔτους. -
ἀρχαμένον τοῦ ἔτους.

Neujahrsfest, ελεγήσια [verst. λεγά], τὰ.
Neujahrsgebschenk, ἐπινοιά, ἰδος, ἡ.

Neujahrstag, ἡ πρώτη τοῦ ἔτους ἥμερα.
Neujahrmuschi, ἐπεννή προσφεγομένη
ἀκαμένον τοῦ ἔτους. - Einem einen Ν.
bringen, τιθῆς αξέμενον τοῦ ἔτους ἐπεν-

νεθαι τινα πάντα τὰ ἀγαθά.
Neugigkeit, τιον, τὸ - νεωτερον, τὸ.
- πρόγυμνα νέον, τὸ. - τὸ νεωτερον ἔμψατο. -

Was gibt es für Neugkeiten? τι νεωτερον
γένεσις; - Neugkeiten! τι νεωτερον
γένεσις;

Neugkeiten! τε κάμετ, λογοποιῶν, οὐτος,
ὁ. - ὁ πλάτων λόγον.

Neulich, νεωστι. - ἀρτί. - erst neulich,
χρής τε καὶ πρώτη.

Neuling, ἔργος, ὁ. - ἀπειρος, ὁ. - και-

νός, ὁ. - απαδῶς ἔχων, ὁ. - ein Ν. in
etwas sein, ἔργος ἔχειν τινός. - πεπίσας
od. απαδῶς ἔχειν τινός. - der sich wie ein
Ν. benimmt, καινοπέπεις, 2.

Neumod i ἐψ, πρόσφατος, 2. - κανιψ τρόπω
od. κατά καινὸν τρόπον ἔπειργμέτος, 3.

Neumond, νομηρία, ἡ. - πρωτοφαγής
σελήνη, ἡ. - μεσοσελήνη, τὸ.

Neun, ἔννεα - als Ziffer, δ'. - neun Tage
lang, ἔννεα ἡμέρας. - δι' ἔννεα ἡμέρων. -
neun Ellen lang, breit u. dergl., ἔννεακή-
ρυς, τος, Neutr. v. - von neun Stockwer-
ken, ἔννεαρεγος, 2.

Neunauge, ein Fisch, βόδελλα, ἡ.

Neundrehtig, ἔννεαλειρος, 2.

Neune, die, ἔννεας, ἀδος, ἡ.

Neunekig, ἔννεαγύρος, 2.

Neunerlei, ἔννεα - ἔννεατλάσιος, 3.

Neunhundert, ἔννεαδοι, 3. - der neun-
hunderte, ἔννεαδος, 3.

Neunjährig, ἔννεατρόπος, 2. - ἔννεατης,
Neutr. ἐψ, Γemin, ἔννεας, ἀδος. - ἔν-

η ςχων (ovs., ov) ἔννεα (neun Jahre alt). -
ἔννεα ἔτος (neun Jahre alt od. dauernd). -
δι' ἔννεα ἔτος (neun Jahre dauernd). -
neunjähr. Zeitraum, ἔννεατρης, ἀδος, ἡ.

Neunmal, ἔννεας.

Neunmonatlich, ἔννεαδος, 2. - μη-
τρος ἔτον (ovs., ov) ἔννεα (neun Monate
alt). - δι' ἔννεα μητρον (neun Monate
dauernd).

Neunstilbig, ἔννεατλασος, 2.

Neunstimmig, ἔννεαρρων, 2. - ἔννεα-
φθορρος, 2.

Neuntägig, ἔννεα ἡμέρων.

Neuntausend, ἔννεατζιλοι. - als Ziffer,
δ'. - der neuntausendste, ἔννεατζιλοστός, 3.

Neunte, ἔννεαρος, δ'. - zum neunten Mal,

τὸ τριῶν. — am neunten Tage, *τριῶν*, 3.

Meintenhalb, δέ τοι καὶ οὐδεν.

Μεντει, ἐννοέτη μερίς, η

Neunten 8, *έπατον* ob., τὸ ἐπάτον.
Neun und zwanzig, *έπατον* *έπατον*, ob.
έπατον und *έπατον*, ob. *τριάκοντα δισήκα-
τεύος* ob. *έπατος* *ιδία*. — Auf diese Weise
werden auch alle andern mit ι zusammenge-
setzen Zahlen abgebildet.

Neunzehn, *kroronaiðræs*, ob. *skorri ðiðræs*
írós ob. *ðiðræs* írós. — als Biffer, i. B. —
am neunzehnten Tage, *kroronaiðeratáðos*. 3.

Τε **ν** **ζ** **ε** **χ** **η** **τ**, *ιντεκαιδέκατος*, 3. - δέκατος ἑπτάτος, 3. - ἑπτάτος ἑπτάτος.

Μεμνιά. έμενόκοντα. — **μεμνία** **Μελ.** **έμε-**

τετρακόντα. — *neunzigste, έτετρηκοντάς.* — **τετρακοντάρχης.** — *der neunzigste, έτετρηκοντάρχος.* 3.

*Neunzigjährig, krebskrank, ohne
Mutter, ist er verworfen worden. v. d. Krebs*

Μαρτυρία ούσας θεοῦ περὶ μητέρων αὐτῶν

Neutral, μέσος, 3. — πολεμον ου μετεγκανθεσσον ου και μεταπεπτόν τῶν καρ

χων, οὐα, ὄν. — *πειραιώτην τὸν πολεμούστας ὄν, οὐα, ὄν,* — *ἴσος καὶ δύοις, ἵην καὶ οὐαία, ἰσος καὶ οὐοις* (vergl. Bremer zu Aeschyl. udr. Ctesiphont. §. 83. p. 155. edid. Steph.). — neutral bleiben, δια μέσον εἶναι. — μέσον ταῦταν φυλάττει. — οὐδὲ πειραιῶν τὸν πολεμόν. — *πειραιώντας τὸν πολεμόν στήναι.* — οὐδὲ μήτε τιγρούς τίναι. — μεθοργεῖν.

Neutralität, *nøvæltæ*, *n.* — *N. beobachten*, *s.* neutral sein.

Neverloft, νεύρυμφος, 2.

Nennt vermählt, *πρόγορος*, 2.
Nicht, οὐ, οὐτί, οὐτί, in unabhängigen verneinenden Sätzen. — μή, in abhängigen verneinenden Sätzen. (Weitere Bemerkungen über den Unterschied im Gebrauche beider Partikeln s. Gr. Gr. §. 195. u. Anleit. z. Uebers. S. Kurs. §. 22. Ueber die Wortstellung ist zu bemerken, daß im Griech. die Negation stets ihren Platz vor dem Worte und vor dem Satze einnimmt, welcher durch dieselbe verneint werden soll; z. B. es ist nicht gut, οὐδὲ ἔγαθον τέλε. — *Huic non est.* — Werden zwei Sätze mit einander verbunden, so darf das

Verba mit einander verbunden ist, daß das zweite die Ergänzung zu dem ersten ist; ist, wie wir im Griech. die Negation zu dem ersten; z. B. er will nicht besiegen, οὐ πολεμεῖται νικῆσσαι. — er behauptet nicht zu wollen, οὐ γάρ πιθεῖται. — In Fragen gesetzten die Griechen νῶ, wo im Deutschen nicht, *nicht*, wo im Deutschen doch nicht etwa steht; aber wegbleiben muß die Negation im Griech. bei Auskunftsfragen, welche mit dem fragenden Überbumus wie, ob, mit einem fragenden Pronomen beginnen; z. B. wie oft war ich nicht bei ihm? πόσας παρεγένεσθαι ἦτο; — welche Genüsse bietet nicht die Natur dar! πόσας γάρ τις έχει η προσί. — und nicht, auch nicht, οὐδε — οὐδε — auch nicht im Geringsten, οὐδοτιοῦ — οὐδοποτοῦ — οὐδονωτοῦ. — οὐδε οὐδε. — aber nicht, οὐδε — άλλ οὐ — aber auch nicht, οὐδε μή. — freilich nicht, οὐ

yāg oīr. — gewiß nicht, *oītōr.* — *oī mūj.* — *oīmērōt.* — *uā Aia.* — daß gewiß nicht, *wērs* *oī mūj mit Konjunkt.* — ja nicht, *oī mūj mit Konjunkt.*, ob. Futur. im Indikat., — sage es ja nicht, *oī mūj slāns.* — also nicht, folgerlich nicht, *oī mūr oīr* — *oīkōrōt* — *oīk* *ēpa.* — *ēpa mūj.* — noch nicht, *oīdērōt* — *oīmōt.* — doch nicht, *oī mūj.* — *oī mūj ye.* — doch wohl nicht, *oī yāg pōr.* — gar nicht, *hūnīta.* — *oīdēr* — *uīdēr.* — ganz und gar nicht, *hūnīta kēnērōt.* — *oīkōs.* — *oīk* *ēos* — *oīdēmōt.* — *uīdēmōt.* — nicht mehr, nicht weiter, *oīnīti* — *hūnēti.* — nicht wahr? *ñ yāg;* — *oīkōrōt*; — *allō ti;* — warum denn n i c h t ? *pōs yāg oī;* — nicht einmal, *oīdē* — *uīdē.* — nicht nur, sondern auch, *oī* *mōrōt.* — *allā nai.* — *nai.* — nicht nur nicht, sondern, *oīk* *ēti,* *allā.* — *oīk* *ēos.* *allā.* — *oīk* *olōr,* *ēlōr.* — bei Gott nicht! *oī uā tōr̄ Œsōr̄ ob.* *Aia.* — daß nicht, damit nicht, *uīj* — *lōr̄ uīj.* — *ētōs uīj* — *oīs uīj.* — damit nicht etwa, *uīj* *ēpa.* — *uīj pōr.* — *uīj* *ti.* — mit nichts, *oīdēmōt.* — *oīdēmōn.* — *oīdēkēr̄.* — zu nichts machen, *āvāngēir.* — *āvōllēr̄.* — *diālēr̄.* — *natōlēr̄.* — *diātōlēr̄.* — *āpātōlēr̄.* — *āpātōlēr̄.* — *ēsōdēr̄.* — *ēsōdēr̄.* — *āpātōlēr̄.*

Nicht achtung, *άριστα*, *η*. - *όλιγος*, *η*.
Nicht arzt, *λόιωτης* ὡς τῆς λαρυγγῆς, auch
bloß *λόιωτης* (wenn der Zusammenhang die
richtige Beziehung angibt).

Ωιδή τε, αδελφιδῆ, η·

Nichteristenz, ἀνυπαρξία, η. - τὸ οὐκ εἰναι - τὸ μὴ εἰναι.

Nicht gebraucht, ἀχρηστα, η. - τὸ οὐ
χρησθαι - τὸ μὴ χρῆσθαι.

Richtig, μάταιος, 3. – *xevός*, 3. – οὐδεῖς,
οὐδεπιών, οὐδέν. – οὐδεῖρος ἄξιος, 3. – φθαρ-
τογ, 3. u. ἔτεντος, 2 (verganglich). – nicht-
ige Dinge treiben oder begehen, *xevογκού-
διν*. – n. machen, *άνγορρ*. – άντετιν.

Richtigkeit, νεότης - ματαιότης, ητος, ἥ - οὐδένεσις. ἦ - καρόν - μθαορόν το-

Richtkennet, ἀντίσημος ἔχων, δ. - ἀνεπι-
στήμαν οὐδεὶς δ.

Nichts, οὐδέν - υπέρ, ενός, τοῦ - um nichts weniger, nichts desto weniger, οὐδὲν ἡτορ - μηδίν ἡτορ. - αὐτὸν διεσ. - um nichts, ποτές οὐδέν. - πάντος τοῦ οὐδένος οὐδείς. - nichts als, οὐδὲν εἰ μή od. ὅ τι οὐδὲν πλὴν αὐτοῦ - nichts weiter, οὐδὲν περιτίχων. - οὐδὲν εἰς πλεόν. - mit deinen Sorgen riechst du nichts weiter aus, μορφής οὐδέν εἰς πλεόν ποτεῖς. - nichts zur Sache, οὐδὲν ποτές ξένος. - das ist nichts gesagt, οὐδέν od. μηδέν λέγεις. - zu nichts werden, αραιάσθων. - ἐκρηκτέσθωται. - απόλλασθαι, pass. - für nichts achten, ποτές οὐδὲν τίθεσθαι. - οὐδένος ἄξιον νομίσθωτον. - ἴσοντερον. - λόγος οὐδένος ποιεῖσθαι τιος. - was οὐδὲν ποιεῖσθαι. - für nichts angesehen werden od. gelten, εἰ οὐδένος εἶται μεγεῖ. - nichts gelten ob. bedeuten, οὐδὲν εἶται. - auf etwas nichts geben, αραιάς τιος. - όλυμποντιος. - οὐδὲν ἐπο-

Niederalerzog. – in ein N. verwandeln, *αναδεῦναι*. – *ἀρχαικεῖν*. – *παντριζεῖσθαι*.

Nichtsbedeutend, οὐδέτις ἔτιος, 3. – *μάταιος*, 3. – *οὐδεὶς* – *μηδεὶς*, *διπίσις*, δέν.

Nichtseln, τὸ οὐκ εἶναι – τὸ μὴ εἶναι.

Nichtsuntergängig, οὐδὲντος ἄλιος, 3. – *εἰναιλήνεις*, 2. – *αγνοεῖν*, 2.

Nichtswürdig, οὐδέτις ἄλιος, 3. – *οὐδεῖς* – *μηδεῖς*, *διπίσις*, δέν. – *οὐδεινός*, 3. – *ανίκιος*, 2. – *κακιός*, 3. – *φρενότερος*, 3.

Nichtswürdigkeit, οὐδέτερος, ερώς, τὸ. – *ανίκιον*, 3.

Nichtwissen, δας, *ἄγνοια*, 3. – τὸ οὐκ εἰδέναι – τὸ μὴ εἰδέναι.

Nicken, νόσιν, διαρέειν, mit dem Kopfe, τῷ κεφαλῇ. – *πυρτάζειν* (Idiotenb.). –emandem Peißfall n., *κακεύειν* τινί.

Nicken, δας, *νόσις*, 3. – *νόμος*, τὸ.

Nie, οὐδέποτε u. οὐδέποτε u. μηδέποτε (von der Zukunft). – οὐδέποτε, μηδέποτε (von der Vergangenheit).

Nieder, κατά. – auf u. n., *έπειτα κατά* το. – In Zusammenfungen *κατά* u. seltener *θά*.

Niederbeugen, 1) eigentlich: *κατακάμπτειν* – *κατακλίνειν*. – 2) biblisch: *ταπεινοῦν*. – *συστέλλειν*.

Niederbeugend, *βαρός*, εἴα, ώ. – *ταπεινοτικός*, 3.

Niederbeugung, 1) eigentlich: *κατακάμψις*, 3. – 2) biblisch: *ευτολή*, 3. – *ταπεινωσις*, 3.

Niederblicken, κατόπιν βλέπειν (zur Erde). – *κατοδοτείν* u. *ἀρρογεῖν* (von einem höhern Punkte herabwärts).

Niederbrechen, *καταρρέγγειν*. – *καταρρίψειν*. – *καταρρέγειν*. – *καταρρίψειν*.

Niederbrichung, *καταβολή*, 3. – *καταρρίψις*, 3.

Niederbrennen, 1) transitiv: *κατακαίειν* od. *κατακάπτειν*. – *καταφλύειν*. – 2) intransitiv: *κατακούσθαι*, 3. *καταφλύσθαι*, pass. – von einem Lichte: *καταφρεσθαι*, pass.

Niederbrennen, δας, *κατάκαυσις*, 3. – das N. des Feuers, *ἡ τοῦ λύχνου καταφρόδι*.

Niederbringen, *καταβάλλειν*. – *καδαγχεῖν*. – *καταργάζεσθαι*. – *ἀνατρέπειν*.

Niederbrüllen, sich, *καταπίπτειν* – *ὑποπήγαναι*.

Niederbücken, δας, τὸ *κατακύπτειν* od. *συκίνεσθαι*.

Niederdonnern, *καταβάλλειν* τῷ *κεραυνῷ*. – *καταβλητέναι*.

Niederdrücken, *κιττεῖν*, *καταπίεσθαι* t. – *κατατύπειν* t. – biblisch: *ταπεινοῦν* – *συστέλλειν*. – *αντίτυπειν*.

Niedere, ὁ ἡ τὸ κέντρον. – *ταπεινός*, 3. – in niederen Verhältnissen, In n. Stande leben, *ταπεινὰ πάτεται*. – Vergl. Niedrig.

Niederfahrt, 1) intransitiv: *καταφέρεσθαι*, pass. – *καταβαῖναι*. – *καταβαλλεῖν*. – 2) transitiv: *ελαύνειν* *ἀναργήτειν* od. *καταβάλλειν*.

Niederfahrt, *καταρρογά*, 3. – *καταβασίς*, 3. – τὸ κέντρον οὗδος.

Niederfallen, *καταπίπτειν*, *συκίνεσθαι*, *προπίπτειν*. – *καταφέρεσθαι*, pass. – voremandem auf die Kniee n., *προσκυνεῖται* – *προπίπτειν* πρὸς τὰ γόνατα τον.

Niederfallen, das, *καταφρόδι*, 3. – *κατάτασθαι*, 3. – das N. auf die Kniee, *προσκύνεις*, 3.

Niederfliegen, *καταπέτεσθαι*, *καθίπτεσθαι*, pass. – *καταφέρεσθαι*, pass.

Niehergang, δόσις – *κατέδειν*, 3. – δύσις, 3. (gehobl. im Plural), – vom Ausgang der Sonne bis zum N., *ἀφ' ἥλιον ἀντεκλλοντος μίζηι δυομέρον*.

Niedergehen, *καταφέρεσθαι*, pass. – von der Sonne, δύνειν od. δύεσθαι, *καταδύεσθαι*.

Niedergeschlagen, *ἄθυμος*, 2. – *κατηρῆναι*, 2. – *ταπεινόδοσος*, 2. – *καταπλαγεῖσαι*, εἴσαι, εἴ. – n. *στίν*, *ἀθυμεῖν*, *καταδυμεῖν*. – *ἄθυμος ἔχειν*. – *ταπεινοφορεῖν*. – *καταπλαγῆναι*.

Niedergeschlagenheit, *κατήρεσια*, 3. – *ἀθυμία*, 3. – *ταπεινότης*, ητος, 3. – *ταπεινοφορίαν*, 3.

Niederhalten, *καθίειν* (abwärts halten). – *κατέχειν* (am Boden fest halten).

Niederhangen, *κατακρεμάρρεσθαι*, *ἐπικρεμάρρεσθαι*, pass., von etwas, ἀπὸ τον. – *ἐπιτρέπειν*. – *ἔξαρτεσθαι*, pass., an etwas, τρεψον. – *ἔξαρτος* od. *ἀπὸ τρεψον* od. *ἔξαρτος* (von Dingen, die an einem Gegenstande befestigt sind). – *ἔργειν* od. *καθειμένον εἶναι* (abwärts gerichtet sein, von selbstständigen, bieg samen Dingen). – *niederhängen lassen*, *καθίειν*. – *καταστέλλειν*.

Niederhauen, *κατακόπτειν*, *συγκόπτειν*. – *καταστέλλειν* – *πάσιν*. – Bäume n., *κόπτειν*, *τέμνειν*, *ἀποτίμεταιν* od. *καταστέλλειν* od. *ἀποστέλλειν* πολυτόνος. – *niederhauen werden*, *κοπῆναι* – *καταστήναι* – *τρητήναι* (von Bäumen). – *συγκοπῆναι* – *πληγέναι* *ἀποθέτειν* (von belebten Wesen).

Niederhauen, δας, *κατακοπή*, 3. – *σφαγή*, 3.

Niederhauen, sich, *πτήσειν*, *πτοπήσειν*. – *ἀπλάζειν*. – *πτοπαθίσεσθαι*, an etwas, τὸν τινί.

Niederklappen, *καθίσειν*.

Niederknien, *καθίσειν* od. *καθίσεσθαι* τὸ γόνατον. – *προπίπτειν* τὸ τὸ γόνατα. – voremandem *niederknien*, *προσκυνεῖται* τὸ γόνατα τον.

Niederknien, δas, vor Einem, *προσκύνησις*, 3.

Niederkommen, *τίκτειν*. – *τενυογονεῖν*. – *λογνεσθαι*. – mit einem Kinde *niederkī*, *τίκτειν* od. *ἀποκυνεῖν* παιδα.

Niederkunst, τόκος, δ. – *λοχία*, 3. – *τενυογονίς*, 3. – *ώδινες*, εἱ. – der N. nahe sein, *ἐπίτονον γῆγεσθαι*.

Niederlage, 1) elades: *ἵπτα*, 3. – *ἵπτημα*, τὸ. – *σφεγή*, 3. – *διαφροδόγα*, 3. –

eine N. anrichten unter den Feinden, οργήν ποιεῖ τὸν πολεμόν. — διαρρέειν τὸν πολεμόν. — eine N. erleiden, ἡττάσθαι — πλήρεσθαι, pass., πίνειν ποιήσα. — von dem Feinde, ἡττώθειν τὸν πολεμόν. — μάχην πλήρεσθαι ὑπὸ τῷ πολεμόν. — ἡτταί συμβαίνει τινὶ ὑπὸ τῷ πολεμόν. — ἡττην εἰω τῷ πολεμόν. — 2) der Ort zur Aufbewahrung: παγίδεως, ἥ. — ἀποθήκη, ἥ.

Niederlassen, καθίσται — σύπειν. — καλῶ. — 2) sich niederlassen: καθίσθαι. — sich auf etwas n., κατακόκκηται εἰς τι. — sich auf ein Knie n., καθίζειν ob. καθίσθαι εἰς πάντα — sich häuslich an einem Orte n., προκατέχειν τινί. — κατακύτται εἰς τι παντού — κατοικεῖν ob. ἐποιεῖν χώραν τινί. — ιδεύεσθαι (pass.) ἐν τόπῳ τινί.

Niederlassung, 1) das Niederlassen: καθίστις, ἥ. — 2) Ansiedelungsort: κατοικία, ἥ.

Niederlegen, κατατίθεται — ἀποτίθεται. — ein Amt niederlegen, ἀποτίθεται ἀρχῆς. — ἀποτίθεται ob. απεισεῖν ob. κατατίθεται ob. ἀποτίθεται ἀρχῆν. — ἀπίειν ἀρχῆν. — Gott bei Einem n., προκατατίθεται ἀρχήν τινί. — sich n., κατατίθεται, pass. — κατακέιθαι. — zu Bett, κατισθεῖται, καταπομπᾶται, pass. (um zu schlafen). — καταπίκτεται (als franz.). — niedergelegt sein, κατακείθαι, αποτίθεται.

Niederlegung, κατάθεσις u. ἀπόθεσις, ἥ (das Hinlegen), — κατεβολή, ἥ (das Niederlegen einer Summe bei Einem), — ἀποκίνησις, ἥ, u. κατάλυσις, ἥ (N. eines Ktes).

Niederliegen, κατενείθαι.

Niedermachen, κατεγγέρεσθαι. — καταβάλλειν. — ἀραιεῖν.

Niedermählen, ἀποτίθεται.

Niedermegeln, κατασφάττειν, ἀποσφάττειν. — κατατίθεται.

Niedermeheln, daß, σφαγή, ἥ. — κατανοῆν, ἥ. — διαρρόη, ἥ.

Niederkreissen, 1) einweisen: καθαιρεῖν. — κατασκοτεῖν. — κατεγκίνειν. — πειραγῆν (eine Münzmauer). — 2) zu Boden stürzen: καταβιβλεῖν. — συντρίπτειν. — κατασκινεῖν.

Niederreifung, καθαύρωσις, ἥ. — κατασκηνή, ἥ. — λεγεψις, ἥ. — nach N. der Mauer, καθηγουμένου τοῦ τείχους.

Niederreiten, καύνωντα τῷ ἵππῳ καταπατεῖν. — ἀνατέγεται τῷ ἵππῳ ob. καύνωντα τῷ ἵππῳ.

Niederrennen, καταβάλλειν. — ἀναργένεις δρόμῳ ἐπιφερόμενος. — niedergrennen werben, καταπίπτειν.

Niederrollen, κατανοικισθεῖται, pass. — καταρρίψεσθαι, pass.

Niedersäbeln, κατασφάττειν τῷ ἔπαι.

Niederschiessen, 1) transitiv: καταβάλλειν. — καταρρίψειν. — καταχωνίζειν. — 2) intransitiv: καταρρίψεσθαι — κατω φέρεσθαι, pass. — καταζείθαι, pass.

Niederschlagen, I. transitiv: 1) eigentlich: κατακόπτειν — καταβάλλειν. — 2) schnell herabbewegen: καθέειν. — die Augen n., κάτω βλέπειν, vor Einem, διασπειδότειν. — 3) mindern, stillen: συστέλλειν. — κατίζειν — πανειν, καταπανεῖν. — 4) ungültig, zu nichts machen: καταλύειν, διαλύειν. — eis neuen Beweis u., ἀναγνώριση ob. ἀρεσκείας φέρει τὴν ἀπόδειξιν. — einen Prozeß n., δικλίνειν τὴν δίκην — Demandes Hoffnungen n., ἀπλεῖν τοὺς τὴν ἀπλότητα. — 5) traurig, mutlos machen: λυπεῖν τινα. — ἀδυνατεῖν περιέχειν ob. λυπασίν τινα. — τατεινοῦν τινα — κατατίθεται τινί. — sein Geist wurde nicht niedergeschlagen, οὐκ ἐπέσει τὸ φρονήσται. — niederschlagend, τατεινοῦσκος, 3. — καταπληκτικός, 3. — II. intransitiv: καταρρίψεσθαι, pass. — καταπίπτειν. — καταρρίψειν.

Niederschlucken, κατεσθίειν. — καταπίπτειν.

Niederschreiben, ἀπογράφειν, ἀναγράφειν, καταγράφειν.

Niederschauen, s. Niederblicken.

Niedersenden, καθίσται.

Niedersinken, καθίσται, σύπειν. — den Blick n., καταβάλλειν τὴν ὄψιν. — κάτω βλέπειν. — sich n., συναθήσθαι (allmählig u. in sich selbst). — καταρρίψεσθαι, pass. (von der Höhe in die Tiefe). — sich auf etwas n., κατακόκκηται εἰς τι.

Niedersenkung, καθάσις, ἥ.

Niedersegen, 1) eigentlich, u. zwar a) auf einen Götter: καθίζειν. — Einem n. lassen, καθίζειν τινά. — πελεύειν τινά καθίζεσθαι. — sich n., καθίζεσθαι, καθήσθαι. — b) auf einen niedrigeren Punkt: κατατίθεται, ἀποτίθεται (das med., wenn etwas dem Subjekt Angehöriges niedergezogen wird). — 2) metaphorisch: ein Gericht n., κατατίθεται δικαστάς. — eine Kommission n., τάττειν λεκτούς ob. συρέδογος.

Niedersinken, καταπλατεῖν, συνκινεῖται. — καταρρίψεσθαι, pass. — κατεγκίνειν. — von Personen: πιάται. — κατακλίνεσθαι, pass. — n. lassen, καθίσται. — im Wasser n., καταδύειν.

Niedersinken, das, σφαῖ, κατασφαῖ, ἥ. — beim N., πτοιόν, συμπεσόν, καταπτοιόν, πτοιά, ὄψ.

Niederstampfen, s. Niedertreten.

Niederstechen, σφάττειν, ἀποσφάττειν, κατασφάττειν. — κατατέλειν ob. διαλαμπάνειν τῷ ἔπαι.

Niedersteigen, καταβαῖται, von etwas, τινός ob. κατά τινος ob. ἀπό τινος.

Niedersteigen, das, κατέβαινει, ἥ.

Niederstoßen, 1) umstoßen: ἀνατέγεται. — καταβάλλειν. — 2) niederschlagen: κατασφάττειν. — κατεγγάρεσθαι.

Niederstreichen, καταβάλλειν.

Niederstürzen, 1) intraktiv: καταπίπτειν, συνκινεῖται. — καταρρίψεσθαι, pass. — καταρρίψειν. — 2) transitiv: καθαίγειν. — κατασκινεῖν. — καταβάλλειν.

Niedersturz, θερψις, η. - καταρροσά, η.
Niedertauſen, καταδύονται u. κατα-
δύουν.

Niederträchtig, ἀνεκρέθεγος, 2. - κα-
κοήθης, 2. - κακίστης, 3. - πονηρός -
μοχθηρός, 3. - κακοῦργος, 2. - ταπει-
νός, 3. - ταπεινώργων, 2. - φαῦλος, 3.

Niederträchtigkeit, 1) als Eigenschaft:
ἀνεκρέθεια, η. - πονηρία - μοχθηρία, η.
- κακία, η. - φαῦλοτης - ταπεινότης,
ητος, η. - 2) als Handlung: ἔγοντο
πηγάμη κάκιστον οδ. πονηρόν, το. - κα-
κούργημα, το.

Niedertreten, καταπατεῖν.

Niedertreten, δας, καταπάτησις, η.

Niederung, τὰ κάτω.

Niederwerfen, κατοβάλλειν. - ἀνατο-
πειν. - καθαιρεῖν. - σιχη, καταπάτειν.
- sich vor Einen n., προκατειν τινε.

Niederwerfen, δας, καθαιρεσις, η. - κα-
ταβολή, η.

Niederzischen, καθέλνειν. - κατασπάν. -
κατασύγειν.

Niedlich, κομψός, 3. - καλός, 3. - λε-
πτός, 3. - γλαυκός, 3. - ἐπίλογος, 1, Ge-
nit. ιτος. - χαρτίς, εσσα, ετ.

Niedlichkeit, κομψότης, ητος, η. - γλα-
υκότης, η. - καλλος, το. - χαρτίς, ιτος, η.

Niedrig, ταπεινός, 3 (nicht weit vom Boden abstehend, dann auch metaphor.). - γη-
μαλός, 3 (dem Boden nahe). - ἀνελένθε-
γος, 2 (von unebler Gesinnung). - von der
Lage: οὐ ή τὸ κάτω. - vom Tone: βαρύς,
σια, ν. - vom Preise: εὐκλῆς, 2. - εὐω-
νος, 2. - βραχὺς, σια, ν. - n. gefüllt, τα-
πεινόφρεση, 2. - ein Mensch von niedrigem
Stande, αὐγῇ λόγιμος - αὐγῇ δημότης.

Niedrigkeit, ταπεινότης, ητος, η. - Ρ.

des Preises, εὐωνος, η. - εὐκλεια, η. -
in Ρ. leben, ταπεινη πατέτιν.

Niemals, οὐδέποτε u. οὐποτε od. μηδέπο-

τε u. μήποτε (von der Zukunft). - οὐπώ-

τε u. μηδεπώποτε (von der Vergangen-
heit).

Niemand, οὐδείς od. μηδείς, οὐδός, ά. -
οὐτις - μητις, τιρος, ά. - ich habe Niemanden
gesehen, οὐχ ἴδωσα οὐδέποτε.

Niere, ρεφός, ά. - wie Nieren, ρεφό-
δης, 3.

Nierenbeschwerung, ρεφότης, ιδος, η.

Nierenfett, τὸ στέας τὸ περὶ τὸν ρε-

φούντον.

Nierenförmig, ρεφόδης, 2.

Nierenkrankheit, ρεφότης, ιδος, η.

Niesen, πτάχνωνται u. πτάχεται. - zu et-

was, auf etwas n., πτιπτάχνονται τινι -
πτιπτάχνειν τινι. - oft oder stark niesend,
πταχνικός, 3.

Niesen, δας, πταχνός, ά. - Ρ. erregend,
πταχνικός, 3.

Nieskraut, πταχνική, η.

Nieswurz, ἄλλερος u. ἄλλισθος, ά. -
Ν. nöthig haben (d. i. unklug sein), ἄλλ-

βογίαν. - Semanden mit Ν. heilen, ἄλλ-
βογίζειν τινά.

Nießbrauch, καρπωσίς, καρπεῖα, ἐπι-
καρπία, η. - den Ν. von etwas haben, καρ-
ποδεῖαι τι. - ἀποκαρπίειν τινός.

Niete, κέραgor, το. Pausan.

Nieten, καθηλοῦν. - ήλιος συμπηγνύναι.

Niettagel, ί. Νειδηναγελ.

Nimmer, οὐδέποτε, οὐδέποτε od. μήποτε,

μηδέποτε (von der Zukunft). - οὐδέποτε,
μηδέποτε (von der Vergangenheit).

Nimmer mehr, οὐδὲτοδ' οὐδε, οὐκέτιν
τοτε. - οὐδέποτε (zu keiner Zeit). - οὐδέ-
ποτε. - οὐδὲτοδ' οὐτος (auf keine Weise).

Nimmerfatt, ἀπληστος, 2. - ἀπόγε-
τος, 2.

Nippeln, γένεσθαι, von etwas, τινός.

Nirgends, οὐδαμοῦ, οὐδεμιᾷ od. μηδα-
μοῦ. - οὐδὲτοδ' οὐπον, od. οὐδὲτοδ' οὐκον. -
in der Welt, οὐδαμοῦ γῆς. - n. hin,
οὐδεμότε. - n. her, οὐδεμόθεν.

Nische, θρόνος, το. - κοίλον, το.

Nisse, νόνιδες, ει.

Nisten, νροτεύειν. - νεοτείαν ποιεῖσθαι.
- an einem Orte n., έπεστρένειν ἐν τόπῳ
τινι od. περὶ τινα τόπον.

Nisten, δας, νροτεία, νρόττεοις, η.

Nivelliren, ί. Αbwägen.

Noix, Νύμφη, η.

Noch, 1) von der Zeit: έτι. - n. immer,
n. jetzt, n. heute, έτι καὶ τώρ. - μέχρι
τούδε. - μέχρι τούδε εἰ. - n. nicht, οὐ-
τούδε ποτε. - n. kein, μηδέποτε. - n. keiner,
οὐδείς ποτε. - n. nichts, οὐδὲτοδ' ποτε. -

2) zur Steigerung: έτι. - ποὺς τούτοις. -
ποὺς δε. - n. mehr, έτι δε. - und n. dazu,
καὶ τώτα. - n. ein Mal, αὐτίς. - μα-
λιν. - n. ein Mal so viel, διλ τοσούτα. -

n. ein Mal so groß, διπλάσιος τὸ μέγεθος. -
n. zuletzt sagte er, τελευτῶ δὲ ηδη εἶπεν. -

3) wedet - noch, οὐτε - οὐτε. - μήτε - μήτε
(s. Gr. Gr. §. 138, d. pag. 695.).

Nochmalig, δ η τὸ αὐτὸς od. καλύν. -
δεύτερον od. αὐτὸς γενόμενος, έπη, επον.

Nochmals, καλύν. - αὐτίς.

Nothlich, ποὺς ἄρχοντος od. ποὺς πορείαν
ἄρχοντος τεργαμένος, η, ον. - ἀρχικός, 3. -
βαρύτος, 2.

Nothsel, κοτύλη, η. - ein Ν. haltenb, fassend,
κοτυλαιος, 3.

Nothig, ἀναγκαῖος, 3 (nothwendig, durch
ein Bedürfnis erforderlich). - προσήκον, ον-
οα, ον (zweckgemäß, der Sache angemessen). -

ἐπιτηδειος, 2, u. διπαν, 3, u. χρηστός, 3
(von der rechten Beschaffenheit). - λανός, 3
(ausreichend, hinlänglich). - das Nothigste,
τὸ οντετηγον. - τὰ οντετηγονάτα. - die
nothigen Bedürfnisse, ἀναγκαῖα, τὰ. - die

n. Vorsicht, εὐλαβεία η προσηκοντα. - der
n. Eiser, δεκατα η στονδη. - die n. An-
zahl, λειχών od. λειχήδειον τὸ πλήθος. -

es ist od. thut n., δει. - αναγκαῖον έστι. -
αναγκη (έστι). - χρή. - οντετηγον. - es
ist durchaus n., οντετηγον χρή. - πάσα ο-
ντηγη. - mehr als n. ist, πλειο τὸν οντη-

τελον – *πεγίττος*, 3 (adjektivisch). – *μελλον* *τοῦ δέοντος* (adverbialisch). – n. haben, del pol *τινος*. – *διαδικτιλ* *τινος*. – *τρόδεα* *τινος*. – *τρόδεα* *τινος*. – es thut nicht n. ovdly tui. – etwas für n. bestimmt, *αναγκαιον* *τινος* ti. – *ηγεσθαι* *τινος* ob. *ποτεται* ti.

Röthigen. 1) zwingen; *αναγκάζειν* (in die Rothwendigkeit versetzen). – *προσγέγγειν* (sein Beweggrund leien). – Ich bin geneigt, sehe mich genötigt, *αναγκάζουαι*. – *ανεγένη* ob. *αναγκαῖον* *τοι* pol. – Ich bin durchaus genötigt, *πάσαι ανέγκην* *τοι* pol. – mit Gewalt nothigen, *πρέγεσθαι*. – *πλεγέγγειν*. – 2) dringend ermuntern: *καλεύειν*. – *παραγγέλνειν*. – *προγέπειν*.

Röthigkei *χρεία*, η.

Röthigung, *ανέγκη*, η. – *προσγέγγη*, η.

Romaden, *νομάδες*, ob.

Romadenvolc, *νομαδικὸς* θιος, δ.

Romadisch, *νομαδικός*, δ.

Rominativ, *η τιθέται* ob. *οὐθῆ* (*πτῶσις*). – η *οροφεστική πενταρί*.

Ronne, *ανέγκεια*, η. – *μαντάρεια*, η. Non plus ultra, das, das, *πέπειθα*, η. – das ist das nun plus ultra von Ungefehligkeit, *παντούλη* *ανείλην* τοινε γε.

Rorb, f. *Worbwini* b.

Rorden, τὰ ποὺς ἄρχον. – τὰ βάσια.

Rordisch, *αρχεῖον*, δ. – δ η τὸ εἰ τοῖς ποὺς ἄρχον.

Rordänder, der, δ τὸ ποὺς πρὸς ἄρχον οὐσια. δ τὸ τὰ πρὸς ἄρχον.

Rordland, τὰ ποὺς ἄρχον.

Rordlust, *ἄρχως* δ αἱ ἄρχον φρέδομενος.

Rord d stlich, πρὸς ἄρχον τε καὶ τὴν ἡλλον *ανετοῦλην*.

Rordpol, *ἄρχειος κόλος*, δ. – *ἄρχον*, αι.

Rordsee, η πρὸς ἄρχον θάλαττα.

Rordseite, τὰ πρὸς ἄρχον τελεύτα. – auf der R., πρὸς ἄρχον.

Rordstern, *ἄρχως*, δ ob. η.

Rordwarts, πρὸς ἄρχον.

Rordwestlich, πρὸς ἄρχον τε καὶ ἡλλον δυνατε.

Rordwind, *βοῇσας*, ον. ob. *βοῇσας*, α, δ.

Rorm, f. *Richtschur*.

Rotorius, *ρομποτίος*, ιως, δ. – *ρομπός*, δ.

Note, 1) Bemerkung, kleine Schrift: *ὑπό μνημεῖ*, τὸ. – 2) musikalische Note: *αγητόν*, τὸ.

Roth, 1) *Ιωανη*, Rothwendigkeit: *ανέγκη*, η. – aus R. etwas thun, *ανέγκη προσδίνειν* τι. – wenn es die R. erfordert, είπεις δει. – εἰ *ανέγκη* [ʃter]. – εἰ τῷ διατρι. – für den Fall ob, im Fall der R., ην τι δέη. – εἰ τι δέοι. – εἰ τι γίγνοιτο – ην τι γενηται. – ohne R., εἰ προσολογ. – οὐδὲ δέοι. – *ἴκονολογ*. – häufig auch durch die Adjektivformen: *ἴκων*, *οὐσα*, *ὑπέλλων*, *οὐσα*, *ὑπέλλων*. – die R. bringt, *ανέγκη* *κατετίθει*. – 2) bedrangte, elende Lage: *αποφλα*,

η. *αποφλα*, ει. – *ἀνέγκαιοι*, ει. – *ερδεῖαι*, ει. – *αναγκαία*, η. – τὰ δεινα. – *τελετησθεῖαι*, η. – *επεργασία*, η. – Freunde in der R., οι εἰ τοῖς δεινοῖς φίλοι. – aus R., εἰν απαγναίας. – R. leiden, in R. sein, *ανογίτει*. – in R. kommen, εἰς ανάγκας ob. *αποφλα* *καθισταθεῖαι*. – *ἀνέγκαιοι* *καθισταθεῖαι* με. – *ταλαιπωρεῖσθαι*. – *ἔχειν* *ανέγκην*. – *ἀπόρως* *διακειθεῖαι*. – εἰ *ανέγκην* εἰναι. – in der äussersten Roth sein, *ταξικός* *διακειθεῖαι*. – in die drückendste R. gerathen, εἰς ανέγκας τὰς ἀλειφοτάτας ἐπιτίτειν. – Einem R. verurtheilen, *ταλεπωρεῖσθαι* τιναι. – ποίηματα παρέχειν τινι. – Einem in R. bringen, *ποιεῖν* *τινα* *ανέγκαιον*. – εἰς ὄποιαν καθισταται τιναι. – Roth hat kein Gebot, *ἄγων* ον διεται ορθίς (sprichwörtlich). – es ist Roth vorhanden, εἰς ανέγκην ἀρισται. – es hat keine R., κινδυνος ob. φόβος οὐδείς. – es ist eine R., διερών ἔστι. – 3) Mühe, Anstrengung: πονος, δ. – *προσύμματα* τοι, τα. – R. haben, προσύμματα γειναι, mit etwas, ποιοῦνται τι. – πονεῖν αἱρεῖ τι. – zur Roth, περισσός. – πισσός. – μόλις. – mit genauer R., *χαλεπός* καὶ μόλις. – μάλις μόλις. – πάρυ μόλις. – *αγαπητός* – σχολῆ.

Nothanker, *κύκνη*, η.

Notharbeit, *ἔργον ανεγκαίαν*, τὸ.

Nothdringen, *αναγκαῖειν*. – *ἐπελεγειν*, *κατεπεινειν*.

Nothdurft, 1) Baum hinreichend: *έρδης*, 2. – *μέργιος*, 3. – 2) drurstig: *έρδης*, 2. – *ἀνογος*, 2.

Nothdurft, *αναγκαῖα*, τα. – *χρεῖα*, η. – weggehen, um die Rothdurft zu verrichten, *παραγωγίς* πρὸς ob. ἐπὶ τὰ *αναγκαῖα* ob. *ἐπὶ* *χρεῖαν* *ανεγκαίαν*. – zur höchsten R., μάλις μόλις. – *χαλεπός* καὶ μόλις.

Nothfall, *ανέγκη*, η. – im R., ην τι δέη – εἰ τι δέοι.

Nothgedrungen, *ανέγκη* – *ἐξ ανέγκης*. – *ανεγκαίας*. – ich bin n., *ανέγκη* ἔστι μοι. – *αναγκάζουαι*.

Nothhelfer, 1) Helfer in der Roth: *βοήσος*, δ. – *ἐπικονιός*, δ. – 2) Einem, dessen Hülfe man sich in der Roth bedient: *ανέγκη* *προσιληματίνος* τις.

Nothhülfe, 1) als Handlung: *βοήσεια*, η. – *πρικονιά*, η. – 2) als Sache: *πραγαπληγμα*, τὸ.

Nothhelden, *ιερεῖς*, 2. – *ἄπογος*, 2. – *ιελίας*, 3.

Nothlüge, *αναγκαῖον φεῦδος*, τὸ. – *πρόφρωσις*, η. – *παραπληγμα*, τὸ. – Rothlägen machen, *προφρατέσθαι*. – eine R. ist erlaubt, εἰδη τι δέη φεῦδος λέγεσθαι, λεγαθω. Herodit. 3, 72.

Nothpfennig, *ἐπικονόημα* *ἀποσίας*, τὸ. – *χρηματα* οἱς ἐν τις χρηται εἰπε τῇ αστηρίᾳ. – κτῆμα εἰκανητηριον τῶν πονων oder κινδύνων.

Nothreif, *πρόωρος* u. *προσίσιος*, 2.

Nothreife, die R. bekommen, *πρόωρον γένεσθαι*.

Nothsache, ἀναγνώσιον od. ἀπείρον (ortos) ηγάγω, τὸ. - αναγύνη, η. Nothstall, αναγκαῖος, οὐ, οὐ. Nothstand, αποστα, οὐ, οὐ. - ταλαιπωγία, η. - απότητης γυναι, η. Nothwelt, αἴματα, η. - αλέξημα, τὸ. Nothwendig, αναγκαῖος, θ. - es ist n., αναγύνη [εἰσιν]. - δε. - καὶ η. - es ist durchaus η, πᾶσα αναγύνη. - nothwendiger Weise, αναγνώσιος. - ής αναγύνης. - αναγύνη. Nothwendigkeit, αναγύνη, η. - αναγνώσιον, τὸ. - τὸ χρεῶν. - Τem. in die R. versetzen, αναγνάσσειν τινά. - αναγύνας προσφέρειν τινά. - ich bin in die R. versetzt, αναγυνή ἐστι μοι. - εἰς αναγύνη ἀποκαλύπτειν od. γέλθων.

Nothwerk, αναγνώσιος ἔγον, τὸ. Nothzüchtigen, βιάζεσθαι. - βίᾳ πλήρωσθαι γνωστον. - περος βίᾳ ανηγενέσθαι γνωστον καὶ κατασχεται.

Nothzucht, βιασμός, θ. Motorisch, μηραῖος, θ. - φρεγός, θ. - σαρῆς, θ. - κατάδηλος, θ. - ἀναγύνη, θ. November, ἑρδέατος μῆν, θ. - Vergl. Monat.

Nudel, φωμίον od. φόμιον, τὸ. Nüanciren (in der Malerei durch Schatten und Licht Abstufungen machen), αποχραινεῖν.

Nüancierung, ἀπόχρωσις, η.

Nüchtern, 1) der noch nichts zu sich genommen hat; αστος, θ. - απαστος, θ. - απάσιτος, θ. - ἔργος, θ. - Adv. απαστι. - 2) im Gegensatz von betrunken: ηνφάλεος u. ηνφαλέος, θ. - νίγον, οὐσα, ον. - wie der nüchtern werden, απορχαιταλέν u. απορχαιταλίσθαι. - έκνηψιν. - 3) besonnen, mässig: σώφεων, θ. - ηνφαλέος u. ηνφαλος, θ. - ἔργατης, θ. - η. leben, μερια τῇ διαίτῃ καὶ οὐδεις. - νήπειν. - 4) abgeschmackt: φυρός, θ.

Nüchterneheit, 1) αστία, η. - 2) ηνφαλέοτης, ηρος, η. - ηνφαλικός, θ. - Wiedererlangung der Nüchternheit, έκνηψις, η. - 3) σωφροσύνη, η. - ἔργατεια, η. - 4) φυρότης, ηρος, η. - φυρόν, τὸ. [Über den Unterschied der Bedeutungen s. die Erläuterungen bei Nüchtern.]

Nühen, Νυχεῖν, I. intransitiv: 1) brauchbar sein: ὅφελος ἐστι τίνος. - ροσια ἐστι τίνος. - ρογημόν ἐστι τι. - προβογονος ἐστι τι. - es nutzt etwas nichts, οὐδὲν ὅφελος ἐστι τίνος. - es nutzt etwas nichts, καὶ ησομόν ἐστι τι ποὺς οὐδεῖ. - ματαιός ἐστι τι. - vielfach η, πολλὰ καὶ ησομόν εἰναι. - 2) Νühen bringen: αφιλεῖν τινα. - λαυτεῖν τινα. - συμφέρειν τινι. - αναβάλλειν προς οδ. εἰς τι. - II. transitiv: ρογοδαι τινι. - ich kann etwas gut nutzen, πολλοῦ ἀξιός ἐστι μοι τι.

Nüßlich, καρπός, θ. - ρογημός, θ. (brauchbar, zweckdienlich). - μηριμός, θ. - συμφέρον, οὐσα, ον. - ανιμφόρος, θ. (förderlich, behülflich). - λαυτεῖη, θ. (Gewinn bringend). - καλός, θ. (vortheilhaft). - η. zu etwas, καρπός od. μηριμός εἰς τι. - Beimandem η, sein, αφαλίτειν τινα. - συμφέρειν

τινι. - λαυτεῖται τινι. - έν καρπῷ εἶναι τινι. - etwas n. anwenden, καλῶς καὶ ησομόν τινι. - εἰς τιδεσθαι τι. - εἰς καλῶς καὶ ησομόν τινι.

Nüchlichkeit, καὶ ησοτητης, ηρος, η. - συμφέρον, ortos, τὸ. - οὐφέλιμον, τὸ.

Null, οὐδὲν, δενός, τὸ. - οὐτὶς ἀριθμός οὐδεὶς, οὐτε λόγος. - eine R. sein, οὐ οὐδενός μηρος εἰναι. - οὐδὲν δύνασθαι. - null und nichtig, άναρος, θ. - etwas für null u. nichtig erklären, αναγοῦν τι.

Numer, οὐρθμός, θ. - λόγος, τὸ.

Numerieren, 1) Zahlen aussprechen: καταλύσειρ αριθμόν. - 2) mit Zahlen bezeichnen: διαλαμψάειρ αριθμοί.

Nun, 1) jetzt: νῦν - νῦν δη. - ηδη. - von nun an, οὖν τοῦ νῦν - το ἄπο τοῦδε. - nun und nimmermehr, οὐδέποτε οὐ. - nun endlich, ηδη ποτέ. - 2) als Folgerungspartikel: οὐν. - nun so, τίτα. - οὐτο δη. - nun aber, τοίνυν. - οὐλλα μήν. - οὐλλα παρ. - 3) zur Angabe der Ursache: ξειδιδ - ξειδιδ δε καὶ - 4) als bloße Übergangspartikel: δε. - 5) um zu bejahen und zuzugeben: οὐλλα. - μήν. - nun aber, καὶ μήν. - 6) zu Anfang einer Frage: τι δε; - 7) bei Aufmunterungen: οὐλλα. - nun dean! οὐλλα οὐδε δη.

Nun mehr, νῦν - τὸ νῦν - ταῦν. - ηδη. Nun mehrig, οὐ η τὸ νῦν. - παρόν, οὐσα, ον. - καθεστώς, οὐσα, ος.

Nur, 1) zur Angabe der Beschränkung: μόνον. - Das Adverbium μόνον gebrauchen die Griechen nur dann, wenn die Beschränkung auf die Handlung oder den Zustand geht, wenn hingegen nur zur Sonderung des Subjekts oder Objekts beigelegt wird, so steht im Griech. stets das Objekt, μόνος, η, ον. - z. B. ich habe nur gehört, nicht gesehen, ηκούσα μόνον, οὐλλα οὐρχασα. - nur ich habe es gehört, τίνη μόνος ηκούσα. - nur sein Gesicht habe ich gesehen, μόνην τὴν δέψιν αὐτοῦ ηγανακ. - nur der Vater thut dies, μόνος ο πατέρη τοῦτο ποιεῖ. - Wird die Beschränkung nicht durch ein einzelnes Wort ausgedrückt, sondern durch einen Satz, so ist nur zu übersetzen durch: πλήν. - οὐλλα. - πλήν οὐλλα. - ich habe es wohl gehört, nur verstehe ich es nicht, ηκούσα μέντοι, πλήν οὐλλα οὐ γεγνώσκω. - η. nicht, δούσ οὐ. - οὐ μέντοι. - außer η, πλήν οὐλλα η. - η. eben, η. erst, έργι - έργιος. - έργασ. - wer auch η, έργιον. - έργις άν. - wer nur η τις ποτε. - nicht nur - sondern auch, οὐ μέντοι - οὐλλα καὶ. - οὐλλα οὐτι od. οὐχ οὐτας - οὐλλα οδ. οὐλλα καὶ (s. Gr. Gr. f. 184. 6. e. y. p. 697). - nicht nur nicht - sondern, οὐτι οτι οδ. οὐχ οὐτας - οὐλλα. - 2) bedingen: πλήν. - οὐλλα. - πλήν οὐλλα. - ich will reden; nur höre, λέξα δη, οὐλλα οὐρχασα. - 3) bei Bewilligung und Zulässung: δη - δητα. - τοίνυν. - gehn nur! οὐλλα δη. - er mag es nur versuchen, πειράσθω δη.

Nuß, καρπόν, τὸ. - von der Nuß, zur Nuß gehörig, καρπηγός, θ. - nach Art einer Ρ.,

wie eine N., καρυνθόν. - es ist eine harte N., ἔγγονος εστὶ καλεσκόν. - mit Rüssen spielen, καρυτίζειν.

Nussähnlich, καρυνθός, 2.

Nussbaum, καρύον, η.

Nussbaum, καρύνος, 3.

Nussäher, καρυνθατής, ον, ὁ.

Nussern, κάρυον, τὸ. - καρύνων πυρηνή, ὁ.

Nussekacker, καρυνθατής, ον, ὁ.

Nussöl, καρύνων λιον, τὸ.

Nusschale, καρύνων καλύφανον, τὸ.

Nussfrau, καρύνα, η.

Nussfrucht, καρύσις, η. - καρύτα, η. - παρατετίσις, η.

Nussbar, καρύσιος, 2. u. 3. - καρύτος, 3. - καρύμιος, 3. - ωφέλιμος, 2. - λυστετής, 2.

Nussecke, καρυνθότης, ητος, η. - καρύσιον, τὸ. - καρυνθότης, ητος, η. - λυστετής, η. - δρελος, τὸ.

Nuschen, 1. Νύχεν.

Nuschen, der, ωφέλια, η. - δρελος, τὸ. -

καρπός, ὁ. - συμφέρον, οντος, τὸ. - καρία, η. - καρπους, τὸ. - κέρδος, τὸ. - ohne Nuschen, μέτρη. - εἰκῆ. - μάταιος, 3. - ανωρεής, 2. - ἀναργός, 2. - mit Nuschen, εἰς τὸ καλόν. - συμφερόντος. - καλός. - ἐπὶ κέρδει. - zu Semandes N., ἐπὶ αγαθῷ τινος - ὑπὲρ τινος. - zum N. dienen, ἐπὶ ὕρικαί τιναι. - Semandem N. bringen, verschaffen, gewähren, ωφελεῖν τινα. - κέρδος οδ. καρπον φέρειν τινι. - καλόν οδ. αγαθὸν τινα τινι. - ωφελεῖν παρέχειν τινι. - Η. haben οδ. ziehen von etwas, ωφελεῖσθαι (pass.) ἐπὶ τινος οδ. απὸ τινος οδ. παρὰ τινος. - καρπὸν λαμβάνεσθαι τινος. - καρυνθόσθαι τι. - αγαθά ἔχειν ἀπὸ τινος. - εναργητεῖσθαι (pass.) ὑπὸ τινος (von einer Person). - es hat etwas keinen Nuschen, δρελος οὐδέν τοτε τινος.

Nusloß, ἄρχοντος, 2. - ἀνωρεής, 2. - ἄναρχος, 2. - ἀσύμφορος, 2.

Nuslung, καρύα, η. - καρύσις, η. - καρύποσις, η. - ἐπικαρύα, η.

Nymphē, Νύμφη, η.

D.

D, kurzes, Ο - ο - ὁ μικρόν, τὸ. - langes, Ω - ω - ω μέγε, τὸ.

D! ο. - αἱ οδ. οἱ. - ο不幸licher, αἱ αἱλε. - ο weh! αἱ, αἱ. - ο über mein Unglück! γαψ τὸν λιον κακον. - ο das doch! εἴρι - εἱ γέ. - ο das ich doch gestorben wäre! ὅμοιον οδ. οἱς ὕριλοις θαρειν. - ο das er doch noch lebte! αἱ ὥρεις ξῆρ εἱ.

Ob, als Präposition, βέρκα mit Genitiv. - Oft auch gebrauchen die Griechen den blossem Genit. ohne Präposition.

Ob, als Fragepartikel, εἰ (in indirekten Fragen, um bloß Zweifel und Ungewissheit auszudrücken; 1. über die Konstrukz. Gr. Gr. §. 121. Ann. 15.). - ξη (in indirekten Fragen, wobei zugleich Hoffnung, Befürchtg. od. Furcht sich ausspricht). - ζ. B. er fragte, ob der Feldherr da wäre, ηγαντος, εἰ ὁ στρατηγὸς τρυχάει παρόν. - er fragte, ob er sterben müste, ηγαντος, ηρ δέν αἰτον θερειν. - ob, oder ob, πότερον, η. - εἰτε, εἰτε. - η, η. - ob nicht etwa, ηη. - ob, oder ob nicht, εἰτε, εἰτε ηη. - als ob, gleich als ob, οις - οἴστε - οις ἀρ mit Partiz. u. genöthlich mit Accusat. absolut. Vergl. Gr. Gr. §. 131. 4. - er thut oder stellt sich, als ob er müste, προστείται εἰδέναι. - es sieht aus, als ob, εἰδόμεντο μιν προ. - εἰδέναι ob, δοκει ob. Κοine mit folg. Infin.; ζ. B. es sieht aus, als ob es regnen wollte, νέρδος δοκει οδ. Κοine βορδει. - es kam mir vor, als stöge ich, εδόκοντο ποι προ. - es ist mir, als ob, δοκει ποι mit folgend. Infin.; ζ. B. es ist mir, als ob ich Sirenen hörte, Σιρῆνων δοκει ποι ἀκούσιν.

Obacht, ἐπιμέλεια, η. - φυλακή, η. - et was in D. nehmen, σκοπτιν τι. - ἐπιμέλεια τοισθεῖσαι τινος. - φυλάττειν τι.

Rost's dict. grec. Wörterb. 5. Aufl.

Ob bemeldet, Οббенаннт, Οббер-
рѣхт, Οббесагт, Οбгедаcht, Οб-
гемелдеть, Οбгенаант, εἰσηγένως,
προειρηνέως, 3.

Obdach, στέγη, η. - κατάλυμα, τὸ. - Ein-
nem ein Ο. geben, εἰσδέχεσθαι τινα. - kein
Ο. gönnen, στέγης φθονήσαι.

Obelisk, στήλη, η. - οβελίσκος, ὁ.

Obelus, οβελός, ὁ.

Oben, ἄνω. - oben auf dem Berge, ἄνω τοῦ ὄρους. - ἐφ ὄφηλον τοῦ ὄρους. - oben draus legen, ἐπειδίναι. - bis oben anfüllen, ἐπιπλάναι. - oben schwimmen, ἐπιπλάνεσθαι. - von oben herab, ἀνωθεν. - nach oben zu, ἐπὶ τὰ ἄνω. - πρὸς τὰ ἄ-
νω. - bis oben hin, μέχρι τοῦ ἄνω. - oben genannt od. erwähnt, εἰσηγένως, προ-
ειρηνέως, 3. - In Bezug auf den Inhalt
einer Rede od. Schrift bezeichnen ältere griechische Schriftsteller oben durch ἡνῶν, später durch ὄπιον (vergl. Lohbeck z. Pluton. p. 11); ζ. B. siehe oben, ξητι ἐν τοῖς ε-
πάνω od. ὄπιον.

Obenan, πηγῶν, 3. - ἐν τοῖς πηγώτοις. -
ob. stehen, πηγῶν καταστῆναι. - πηγῶν τηταχθαι. - πηγῶν εἶναι. - in Semandes Freundschaft ob. stehen, πηγῶντεν φιλικούς τινι. - ob. sitzen, πηγῶντεν εἰν ἔδρῃ.
- πηγῶντακτινεσθαι, pass.

Obenauf, ἐπιπλάνης, Adv. - ἐπιπλάνοις, 2. - ob. sein od. schwimmen, ἐπιπλάνεσθαι.

Obendrauf, εἰτι in Zusammensetzungen.

Obendrein, ηγοστι. - πρὸς τοντοῖς. - πρὸς δὲ. - und noch obendrein, καὶ τεττα.

Obenher, ἀνωθεν.

Obenhin, ἐπὶ παρέγγυ - ἐπὶ παρέγγυον.
- οις ἐπὶ παρόδῳ. - ἀμελῶς. - etwas
obenhin thun, σχεδιάζειν, αντοσχεδιάζειν

- τι. - ἐκ παρέγον ποιεῖ τι. - οὐλας ἔνεκα ποιεῖσθαι τι.*
- Oberadmiral, παναρχος, ὁ. - κυριώτερος τῆς ναυτικῆς δυνάμεως.
- Oberarm, βραχίον, ώνος, ὁ. - ἄρχων, οντος, δ. - *O.* über etwas sein, προστατεῖν τινος. - ἡγεμόναι τινος.
- Oberaussicht, προστασία, ἡ. - ἐπιφορτία ἡ πρώτη.
- Oberbefehl, ἀρχή, ἡ. - ἡγεμονία, ἡ. - *O.* haben, ἔχειν. - ἡγείσθαι - ἡγεούνειν.
- Oberbefehlshaber, ἄρχων, οντος, ὁ. - ἡγεμών, ονος, ὁ. - *O.* über etwas sein, ἄρχειν τινος. - ἡγείσθαι τινος.
- Oberbein, ἱ. Ueberbein.
- Oberbette, ἑταίρος, τὸ. - στρατηνή ἐπιβεβλημένη, ἡ.
- Oberboden, σανίδωμα τὸ ὑπερθέρ.
- Obere, 1) dem Orte nach: ὁ ἡ τὸ ἄνω οδ. ὕπερθέρ. - ὑψηλός, δ. - die oberen Gegen- den, τὰ ἄνω. - oberst, ἄρχος, δ. - die oberste Spize, τὸ ἄνχον. - 2) von Stang und Würde: προέχων, ονον, ον. - μείζων, 2. - die Oberen, αἱ ἀρχαὶ. - οἱ προστάται. - der oberste, πρώτος, δ. - καράτορος, δ. - der oberste sein, πρωτεύειν. - πρεξέχειν. - der oberste Platz, προτρόπια, ἡ. - πρωτοκλισία, ἡ.
- Oberfeldherr, πρώταρχος, ὁ. - ἡγεμόν, ονος, ὁ. - ἀρχηγὸς αὐτονομῶν, ὁ.
- Oberfläche, ἐπιφάνεια, ἡ. - ἄνη, ων, τὸ. - auf der *O.* befindlich, ἐπικόλασιος, 2. - ἄρχος, δ.
- Oberflächlich, ἐπικόλασιος, 2. - κονθός, δ. - οὐδαμῶς λοπονδακαμένος, δ. - οὐκ ἀργίθης, 2. - etwas ob. thun ob. betreiben, αὐτοοχεδιάζειν τι.
- Obersüß, ταρσάς, δ.
- Obergewand, ἀρχηγός αὐτονομῶν, ὁ.
- Obergericht, μητρον δικαστηρίου, τὸ.
- Obergestell, am Wagen, ὑπεργεγένη, ἡ.
- Obergewalt, αὐτονομοτοκία, ἡ. - ἔξοσία ἡ πειλατηνη.
- Oberhalb, ἄνω mit Genit. - ὑπέρ mit Genit. u. Akkus.
- Oberhand, 1) die Wurzel der Hand: υπέρνος, ὁ. - 2) überlegene Macht: υπάρχος, τὸ. - ρικη, ἡ. - die *O.* haben über Jemanden in etwas, προτείνειν τινός τινι. - πρέτειν τινοι τινοι τι. - die *O.* bekommen über Jemanden, πρετείνεσθαι τινος. - ρικη τινα. - καθύπερθε γίγνεσθαι τινος. - προτείνειν τινον, προτείνειν τινος.
- Oberhaupt, ἄρχον, οντος, ὁ. - προστάτης, ον, ὁ. - ἡγεμών, ονος, ὁ.
- Oberhaus (im Parlamente), βούλη ἡ μεγίστη.
- Oberhemde, χιτωνίσκος ὁ ἐπενδυθεὶς.
- Oberherr, ἄρχων, οντος, δ. - τύγαρνος, δ. - βασιλεὺς, ἴως, δ. - sich zum *O.* von etwas machen, πρατεῖν τινος. - υπὲρ βασιλεῦσθαι τι. - καταργεῖσθαι τι.
- Oberherreliß, ὁ ἡ τὸ τοῦ ἀρχοντος. - βασιλικός, δ.
- Oberherrechaft, ἀρχή, ἡ. - ἡγεμονία, ἡ. - πατρός, τὸ. - ἐπικάτια, ἡ.
- Oberkleid, ἵματος, τὸ. - χλαῖνα, ἡ (bloß für Männer). - χλαῖνας, ἴδος, ἡ (für Männer u. Weiber). - χλαῖνας, ὑδος, ἡ (besonders der Soldaten und Ephaben). - πέπλος, ὁ (*O.* der Weiber).
- Oberland, τὰ ἄνω χωρία.
- Oberleider, am Schuh, ὁ τὸν ὑποδήματος χειρί, oder auch bloß χειρί (wenn im Zusammenhang von Schuhen die Rebe ist). - das *O.* ausdrücken, σχίζειν τὸν χειρών.
- Oberleib, τὸ ανώτερον τοῦ σώματος μέγος. - προτομή, ἡ.
- Oberlippe, τὸ ἀνώτερον χειλος. - μάστιξ, ωνος, ἡ.
- Obermeister, ἀποτάτης ὁ πρώτος.
- Oberpriester, ἀρχιερεὺς, ἱερος, δ.
- Oberrichter, ἀρχιδικός, ὁ. - ὁ τὸν δικαιοστὴν πρώτος.
- Oberrinde, ἄρχος φλοιός, ὁ (am Baume). - τὸ έπι τὸν ἄρχον ἔησον - ἀρτάρας, ὁ (am Brote).
- Oberrock, ἱμάτιο, τὸ.
- Obersack, λιμπα, τὸ.
- Oberschenk, οἰνοχόων ὁ πρώτος. - ἀρχιοινοχόος, ὁ.
- Oberschenkel, ἄρχος, δ.
- Oberschwelle, βαθμός ὁ ἀνώτερος.
- Oberst, προΐστα, προεδρία, πρωτοκλισία, ἡ. - *O.* haben, προεδεύειν.
- Oberste, als militärische Würde, ταξιαρχος, ὁ - λοχαρός, ὁ.
- Obersteuermann, ἀρχικανθεργήτης, ον, δ.
- Oberstock, υπεργον, τὸ.
- Oberstube, υπεργον, τὸ.
- Obertheil, τὸ ἄνω μέγος. - προτομή, ἡ. - ἄρχον, τὸ.
- Obervermund, ἀπιτρόπων ὁ πρώτος.
- Obervorsteher, ἀποτάτης ὁ πρώτος.
- Oberwärts, εἰς τὰ ἄνω.
- Oberwelt, φῶς, φωτός, φωτός. - γῆ, γῆς, ἡ. - τὰ ἄνω τῆς γῆς. - τὰ τὰν ἀνθρώπων.
- Oberzähn, ἀ ἄνω οδούς.
- Ogleich, εἰ καὶ mit Indikat. - κατεργ - καὶ in Verbindung mit einem Partizip.; z. B. ich will dich erinnern, obgleich du es hinlänglich weißt, ὑπομνήσας οὐ κατεργάσθης εἰδότα. - Oft wird es auch durch das bloße Partizip ausgedrückt, wobei gewöhnlich noch die Partikel καὶ, ποτὲ, auch περ in den Satz eingeschaltet wird; z. B. sie griffen die Feinde an, obgleich sie an Zahl überlegen waren, ἐπιέιπεν τοῖς πολεμίοις καὶ πῆδει προσκυνοι. - obgleich du brav bist, αγαθὸς περ ὥν.
- Obhut, φυλακή, ἡ. - ἐπιμέλεια, ἡ. - πρόνοια, ἡ. - etwas in seine *O.* nehmen, ἐπιμέλειαν οδ. πρόνοιαν ποιεῖσθαι τινος. - φυλάττειν τι.
- Obig, εἰσημένος, δ.
- Objekt, τὸ ἀριθμητικόν (grammatisches). - τὸ ὄν (philosophisches).

Oblate, πλακούντιον, τὸ.

Obliegen, 1) sich bekleissen: μετεῖν τι.
— επονδάγειν τρεῖς τινος οὐ πιστή τι. — εἰτηδέειν τι. — ἐπιμελῶς προτίθειν τι. — 2) es liegt mir ob: σὺ ν. α. ίτι μείνε γῆλιθ, κόμιτις μι το: μίλει ποι. — ἐπιμελῶς ποι. — προσῆκει ποι. — προσκειται ποι. — ἔγοιν οδ. ταξιν ἔχω τοῦ μιτιν θεῖνιτ.

Oblegenheit, προσήκον, οντος, τὸ. — δέον, οντος, τὸ.
Obligation, ἀνηγγελή, ἡ. — eine O. aufstellen, ἀνηγγελῆν ποιεῖσθαι.

Oblmann, s. Schiedsrichter.

Oblöse, οὐδόλος, ὁ. — ein halber O., ἡμιοβλόλος, τὸ. — von dem Werthe eines halben O., ἡμιοβλολαρος, 3.

Obrigkeit, αρχατ, ον, αἱ. — ἄρχοντες, ον, οἱ. — τάξη, ἄν, τὰ.
Obrigkeitlich, ὁ ἡ τὸ τάξιν ἄρχων οδ. ἄρχοντων. — obrigkeitliche Personen, οἱ ἐν τάξει (τάξει). — τὰ τάξη. — obrigkeitliches Amt, ἄρχη, ἡ. — obrigkeitlicher Beschl., τὰ τὰν τὸν ἄρχοντον παρηγγείλμενα.

Obrist, s. Oberste.

Obschon, s. Obgleich.

Observanz, θεος, τὸ. — νομιζόμενα, τὰ. — νομιζόμενα, τὰ. — es ist Ο., εἰσθε. — θεος ἔστιν — es ist bei ihnen Ο., νομιζούσιν. — zur Ο. werden, εἰς θεον καταστῆναι.

Observanzmäßige, νομιζόμενος, 3. — ἐκ τοῦ νομοῦ — κατὰ τοῦ νομοῦ.

Observatorium, s. Warte.

Observationarium, Οbservationuskorps, ἐπιμηχανικὸς ὄργανος, ὁ. — ὄργανον παραφυλακτονῶν τοῦ πολεμίους.

Observieren, έκκινειν, — κατεῖναι. — über etwas obs., ἐπινοεῖν. — κατεῖται εἶναι. — μετανοεῖν — περιγγυεσθαι, sämtlich mit Genitiv.

Obst, ὄπωρα, ἡ. — οἱ τῶν δένδρων καρποί. — Obst abnehmen, ὄπωραγειν.
Obstbaum, ὄπωριον δένδρον, τὸ. — καρποφόρος δένδρον, τὸ.

Obstente, όπωριονδες, ὁ.

Obstessig, ὄπωριον δέσος, τὸ.

Obstgarten, μηλάν, ὄνος, ὁ. — καρποφόροις καρποφόροις περιτιμένον.
Obsthändler, Οbsthändler, ὄπωριονης, ον, ὁ.

Obsthüter, ὄπωροφύλακες, ακος, ὁ.

Obstjahr, gutes, εὐτηρεῖα καρπῶν τῶν ἀτο τῶν δένδρων γενομένων. — ὄπωριον ἔτος, τὸ. — schlechtes Ο., σπανοκαρπία, ἡ.
Obstammer, ὄπωροφύλακον, τὸ. — ὄπωροφύλην, ἡ.

Obstragen, ὄπωροφόρος, 2. — καρποφόρος, 2.

Obstwein, ὄπωριονδες οίνος, ὁ.

Obwalten, παρεῖναι — τυγχάνειν παρόντα. — υπέρειν. — dabei obw., υπένταται.

Obwohl, s. Obgleich.

Ocher, ὄχρα, ἡ. — μῆλος, λόσ, ἡ.

Ochse, βοῦς, βοός, ὁ. — ταῦρος, ὁ. — junger Ο., μόσχος, ὁ. — Ochsen hüten, weiden,

βονκολεῖν. — hier stehen die Ο. am Berge, ἑραῦσθα δὴ τὸ καλύπτον.

Ochsenauge, βοὸς οὐρθαλμός, ὁ. — als Name einer Pflanze: βούρθαλμον, τὸ.
Ochsenblut, ταῦρον αἷμα — βοειον αἷμα, τὸ.

Ochsendumm, βλαχέ, βλαχός, ὁ, ἡ. — ταύριδης, 2. — βονκογός, 2.

Ochsenfell, s. Ochsenhaut.

Ochsenfleisch, κρέας βοεια, τὰ.

Ochsenhaut, βοια (dogā), ἡ. — βοειον δέρμα, τὸ.

Ochsenheerde, ἀγέλη βοῶν, ἡ. — βονκόλιον, τὸ.

Ochsenhirt, βονκόλος, ὁ. — βούτης, ον, ὁ.

Ochsenhorn, βοέιον κέρας, τὸ. — mit Ochsenhörnern, βούκερως, Νεutr. ον.

Ochsenhuf, κρήλη οδ. σπλή βοεια, ἡ.

Ochsenkalb, μοσχός, ὁ.

Ochsenklaue, κρήλη βοεια, ἡ.

Ochsenkopf, βονκαρον, τὸ. — mit einem O., βονκαφαλος, 2.

Ochsenköwanz, βοὸς οὐρά, ἡ.

Ochsenstall, βοών, ὄνος, ὁ. — βούρανθον, τὸ. — βοντάτιον, τὸ. — βοντασια, ἡ.
Ochsenstelen, βούκεντρον, τὸ. — βονταλής, ἡνος, ἡ.

Ochsentreiber, ὁ Λαύνων βοας oder βούς.

Ochsentrist, βοῶν νομή, ἡ.

Ochsenziemer, ταῦρη, ἡ. — ταύρεια, ἡ.

Ochsenzunge, βοια γλώττα, ἡ. — als Name einer Pflanze: βούγλωττον, τὸ. — βούγλωτος, ὁ. — γλυκοσα, ἡ.

Ode, οδή, ἡ. — θανος, ὁ.

Odenbädiger, φόδοποιος, ὁ. — λυγικός πονητής, ὁ.

Odem, s. Xithem.

Oder, ἡ, sowohl vel, als aut; hingegen sive ist im Griechischen: εἴτε. — entweder, oder, ἡ, ἡ — ήτοι, ἡ. — εἴτε, εἴτε. — εἴτε, ἀν τε. — καν, καν.

Oede, ἔημος, 2. — κενός, 3. — ὁδε machen, λημοῦν.

Oede, die, ζηνος [γῆ], ἡ.

Oeffentlich, 1) offenbar: φαρεγός, 3. — λυφρόνης, 2. — sich öff. leben lassen, έξιναι εἰς ανθερόπονον. — öff. auftreten, προειδεῖν τὸ τοντονίον. — 2) zu Ledermanns Gebrauch bestimmt, dem Staate gehörig: κοινός, 3. — δημόσιος, 3. — öff. Gelder, δημόσια οδ. κοινα χρηματα. — auf öff. Kosten, δημόσια. — κοιν. — öff. Geschäfte betreiben, πράττειν τὰ τῆς πόλεως οδ. τὰ δημόσια. — das öff. Wohl, τὸ κοινὸν ὕγαδον. — das öff. Wohl befördern, ἀφέλειν τὸ κοινόν.

Oeffentlicheit, φαρεγόν, τὸ.

Oeffnen, ἀνοίγειν u. καλέν (Schüren, Fenster und alles, was verschlossen ist). — λειτείν (Briefe, Knoten u. alles, was versiegelt ob. gebunden ist). — ἀναπειρούμεναι (Falten u. Bergl.). — ein Buch öffnen, ἀνελέτειν βιβλίον. — einen Leichnam öff., τινείν οδ. ἀνατέμενειν τεργόν. — Einem die Augen öff., αναγονίζειν τινα. — ἀνθιδαστείν τινα. —

sich öff., *ἀνολευθεραι* u. die Pass. der übrigen angegebenen Verben. — sich von selbst öff., *ανοικουστηραί* *ἀνοικούστηραι*.

Dessnung, 1) das Dessnen; *ἀνοίξις*, *ἡ*.

— *τὸ ανοίξιν*. — *παλαιος*, *ἡ* — *παλαιόμος*, *ὅ*.

Dess. des Kreises, *λαῖς τοῦ ἐπιστολῶν*. — 2) etwas, was offen steht: *στόρα*, *τὸ* — *χάρα*, *τὸ* — *οπή*, *ἡ* — *πύλη*, *ἡ* — die Dess. einer Bunde, *τὸ τοῦ τραχύπατος γέζης*.

— Dess., durch welche etwas hineingegeben wird, *πανοδοχή*, *ἡ*. — 3) Dess. des Kreises: *κατιδύνια*, *ἡ*; — Dess. des Kreises verschaffen, *καίειν οὐ πάγειν τὴν κοιλίαν*.

— der Kreis hat Dess., *ὑποχωρεῖ ἡ κοιλία*.

Dester, *συρός*, *ὁ*. — *θεριός*, *ὁ*. — *πυρώς*, *ἥ*.

Desters, *θυμά* — *θυμιά*. — *συρρά* u. *συρρός*. — *παλλαχίς*.

Deute, 1) runderliche Dessnung: *οπή*, *ἡ*. — *κύρη*, *κύρος*, *τὸ*. — 2) Henkel, Griff: *λαβή*, *ἡ* — *οὐσί*, *οὐρός*, *τὸ*.

Dekonom, *οἰκονόμος*, *ὅ*. — *ἄγορος ἀνήρ*, *ὅ*. — guter Det., *γεωγράφος*.

— Det. sein, *θεραπεύοντα τὴν γῆν ποιοῦσαν τὸν βίον*.

Dekonomie, *οἰκονομία*, *ἡ*. — *ἡ τῷ ἄγρῳ σχετικία*.

Dekonomisch, *οἰκονομικός*, *ἥ*. — 2) sparsam: *φρεστόλος*, *ἥ*. — *ἀψελῆς*, *ἥ*.

Del, *έλαιον*, *τὸ* — *χρῖσμα*, *τὸ*. — sich mit Del salben, *λίπα αἰλίσθεσθαι οὐ*, *χρίσθαι*. — mit Del gefäst, *λίπα ἀληθιμένος*, *ἥ*. — *έλαιωτός*, *ἥ*. — Del ins Feuer gießen, *πῦρ τῷ εἰσφέγειν*.

Delbau, *έλαιοκοπία*, *ἡ*. — Delbau treiben, *έλαιοκοπεῖν*.

Delbaum, *έλαια*, *ἡ*. — mit Delbäumen bepflanzt, *έλαιόφυτος*, *ἥ*.

Delbeere, f. *Όλιβη*.

Delberg, *έλαιων*, *ῶνος*, *ὅ*.

Delbereitung, *έλαιοποιία*, *έλαιονγύτα*, *ἡ*.

Delblatt, *έλαιας φύλλον*, *τὸ*.

Delbrüsen, f. *Όλιβησην*.

Delen, *έλαιον*. — *λίπα οὐ* ob. *έλαιο χείριν*. — geöfft, *έλαιωτός*, *ἥ*. — *έλαιοθρόος* — *έλαιοδέντος*, *ἥ*.

Delflasche, *όληη*, *ἥ*. — *λήνυθος*, *ἥ* — *ληνόδιον*, *τὸ*.

Delfleck, *έλαιον σπιλιώμα*, *τὸ*.

Delgarten, *έλαιων*, *ῶνος*, *ὅ*.

Delgesäß, *έλαιοφόρον* — *έλαιοδόχον* (*ἀγγεῖον*), *τὸ*.

Delhändler, *έλαιοτόλης*, *οὐ*, *ὅ*.

Delhefen, *έλαιότρυνον*, *τὸ*.

Delicht, *έλαιώδης*, *ἥ*. — dlich werden, *έξελινθοθεῖ*.

Delia, *έλαιηρός*, *ἥ*. — *έλαιωτός*, *ἥ*.

Delkeller, *έλαιοθήη*, *ἥ*.

Delkelter, *έλαιοψήριον* — *έλαιοτρόπιον*, *τὸ*.

Delkram, *έλαιοπιλίον* — *έλαιοπώλιον*, *τὸ*.

Delkrug, *έλαιορόγον*, *τὸ*. — *όληη*, *ἥ* — *λήνυθος*, *ἥ*.

Delküchen, *έλαιωτός πλακοῦν*, *ὅ*.

Dellamente, *λύγνος* *έλαιοδόκος*, *ὅ*.

Dellese, *έλαιολογία*, *ἡ*. — Dellese halten, *έλαιολογεῖν*.

Delmühle, *έλαιοτριβεῖον*, *τὸ*. — *έλαιονγείον*, *τὸ* — *έλαιοτρόπιον*, *τὸ*.

Delpresse, *έλαιοτριβεῖον*, *τὸ*.

Delzucker, *έλαιος σακχάρος* ob. *μέλιτι συκεπανέντον*, *τὸ*.

Delzweig, *έλατος κλάδος*, *ὅ*. — *κλάδος έλατος*, *ὅ*. — Kranz von Delzweigen, *κοτίνον στεφανον*.

Dertlich, *τοπικός*, *ἥ*.

Destlich, *πρός τὴν θώ*. — *πρὸς ήλιον ἀραιοτάνην*. — die östl. Gegenden, *τὰ πρὸς τὴν θώ τετραγωνίνε*.

Ofen, *ύποκανθάρα*, *ἡ* (nach Art der Alten, welchen unsere Art von Ofen gänzlich unbekannt war). — Sämtliche folgende Wörter sind Benennungen für Ofen zum Schmelzen, Schmieden und Backen: *έλαφρος*, *ἥ* — *θερμαστος*, *ἥ* — *βαῦνος*, *ὅ* (Schmiedeofen). — *ἴανος*, *ὅ* (Backofen).

Ofenblase, *λανολέψης*, *ητος*, *ὅ*. — *λανολέψιον*, *τὸ*.

Ofenbruch (Metallasche), *στάδιον*, *τὸ*.

Ofenheizer, *καρυκοναράτης*, *οὐ*, *ὅ*.

Ofenkessel, was Ofenblase.

Ofenkürze, *οὐαλεύδορ* — *οὐαλεδόρ*, *τὸ*.

Ofenthüt, *τὸ τῆς ύποκανθάρας στόμα*.

Offen, 1) nicht verhlossen: *έργανατός*, *ἥ* (wovon das Verschließende ob. Verschloßende weggenommen ist). — *εραπεντρούνος*, *ἥ* (nicht zusammengelegt, nicht gefaltet, auch von Thüren und von Gegenden, die nicht durch Berge verengt sind). — *χειστος*, *οὐοε*, *οὐ* (klaffend). — *λύρος*, *ἥ* (nicht versiegelt, nicht geknüpft). — meine Thür steht jedem offen, *οἱ εἰν Αντιεγαν μεν οὐκ η* *έργανατον εἰσενται τῷ δεομένῳ τῷ ιουν*. — o. Leib machen, *λαπάζειν* ob. *λαπάττειν τῷ ποικιλαρ*. — o. Leib bekommen, *λαπάττεσθαι*, *πασι*. — o. Feld, *οὐ λαν*, *πεδίον*, *τὸ*. — *τὸ οὐαλεύδορ* ob. *τὰ οὐαλεύδη*. — sich im o. Feldde mit Einem messen, *παρατάττεσθαι τινι*.

— o. See, *πόντος*, *ὅ*. — o. Augen, *έργανατραπένοι* *οὐραλαροι*. — mit o. Augen nicht sehen, *έργαντα οὐ γνωστείν*. — ein o. Brief, *έργανατος πιναρόλη*, *ἥ*. — mit o. Armen aufnehmen, *έργαντος* ob. *ηδέας δέγεσθαι*. — 2) unbesetzt: *έργανατος*, *ἥ*. — 3) unbesch. *έργανος*, *ἥ* (sichtbar, nicht versteckt). — *κονός*, *ἥ* — *δημοσίος*, *ἥ* (Allen gehörig). — Adv. *έργαντος*. — *ἐν τῷ οὐαλεύδορ*. — auf o. Straße, *ἐν οὐαλεύδορ* — o. Tüfel halten, *έργαντα διεντείν* (So daß Gedermann zusehen kann). — *έργαντα τὸν ποιλόμενον εἰσελθεῖν* (Gedermann speisen). — o. Krieg mit Einem führen, *έργαντος πολεμεῖν τινι*. — Einem o. um etwas bitten, *έργαντο τινι τον οὐαλεύδορον*. — 5) von guter Fassungskraft: *έργαντος*, *ἥ*. — o. Kopf, *έργαντα, η* (gute Gesellschäftskeiten). — *έργη εύφνης* (der dergle-

chen besitzt). - ein sehr offener Kopf, ἀνηγοριστός τῆς φύσεως. - 6) unverstellt, offenherzig; ἀπλός, ἡ, οὐν. - o. Wahrheit, ἀληθεία σερῆς οὐδ. ἀπλή. - o. Mensch, ἀνὴρ ἀπλός οὐδ. πιστός. - o. sein gegen Einen, ἀπλότερος πρὸς τινα.

Offenbar, φαντάσιος, 3. - δημοφανής, 2. - σερῆς, 2. - δηλος, 3. - καταδήλος, 2. - ἐναργές, 2. - λαμπτός, 3. - ganz o., περιφανής, 2. - πρόηδηρος, 2. - o. sein, δηλοῦνται. - φαντάροις εἰναι. - φαντασταί. - es ist off., das, δηλον, οὐδι οὐδ. οὐδ. - Gewöhnlich aber bilden die Griechen diese und ähnliche Redensarten nicht impersonal, sondern das Subjekt wird mit dem Subjekt des abhängigen Satzes in gleichem Gen. u. Numer. gesetzt und das Partizip als Ergänzung beigefügt (s. Gr. Gr. §. 129. Anm. 4); z. B. es war offenbar, daß er wünschte, δηλος οὐδὲ πειθαρίζων - es ist offenbar, daß du mich hasstest, δηλος εἰ μεσῶ με. - ihr fühlet euch o. gekränkt, δηλοις εἶτε αὐδημενοι. - o. machen, φαντάροις ποιεῖ. - δηλοῦνται. - ακούαλπτοιον, οὐδ. - die Götter offenbaren uns durch himmlische Zeichen, οὐδιοι τὸ οὐρανίνην σηματίνην σημαντώντων πάτερας οὐρανού. - sich o., δηλον οὐδ. φαντάροις γέρνεται. - φαντασταί, pass.

Offenbarung, δηλωσις, ἡ. - ακούαλψης, ἡ. - ἐναργεία, ἡ. - göttliche Ο., τὰ τραῦμα τῶν θεῶν ομαινόμενα. - durch göttliche Ο., εἰ θεοί - πατέρα θεού. Offenheit, ἀπλότης, ητος, ἡ. - χαρτότης, ητος, ἡ. - die Ο. des Kopfes, ερυθίτη, ἡ. - φύσις τοχῆς, ἡ. Offenherzig, ἀπλός, ἡ, οὐν. - ἀπόσαντος, 2. - χαροτης, 3. - o. mit Jemandem reden, λελέπος λέγειν πότος τινα. - παρέγνωστος πότος τινα. - o. gestehen, ἔχοπλοισι. - λέπιτειν τὸ πᾶν. - o. sagen, εἰπειν οὐδιοι ἀποκομψάμενοι.

Offenherzigkeit, ἀπλότης - χαρτότης, ητος, ἡ.

Offenkundig, πλατις δηλος, 3. - πρόηδηρος, καταδήλος, 2. - περιφανής, 2.

Offensiv, den Krieg führen, ἄγγειος τοῦ πολέμου.

Offensivbündniß, ἀγγειαζτα, ἡ.

Offerete (Aneblieben), ἀκρατίκα, το. - Einem einer Ο. machen, προσπίγεια τινι τι.

Offizial, ἀξιωτης, 3. bezeichnet zwar nicht einen so allgemeinen Begriff, wie Offizier, sondern nur eine besondere Art derselben, wird aber von den Griechen am häufigsten als eine allgemeine Bezeichnung der Befehlshaber von Soldaten gebraucht.

Offizierstelle, λοχαγία, ἡ. - eine Ο. mit Einem besetzen, ρυμοστι τινι εἰς λοχαγίαν.

Offizin, ἀγαθοτήπιον, το. - Ο. des Apothekers, φαρμακοπολεῖον, το.

Oft, πολλάκις. - τὰ πολλά. - θερέ, θεραπεία, θεραπεύος. - συγχρόν, συγχρόνης. - sehr oft, πλειστάκις. - οὐς ἐπὶ τῷ πολύ. - öfter, πλειστάκις. - am öfterssten, τὰ πλεισταί. - wie oft? πόσον; - ποσάκις; - wie oft, so oft, οὐτάκις, τοσάκις. - οὖν, τοσούτον. - so oft auch nur, ποσεκτισσών. - δύοταν γε. - so oft als, οὐτάκις. - δύοτε mit Optat. - öfter u. örtet mit Konjunkt.

Oftmalig, θεριώδης, 3. - συγχρόνης, 3.

Oftmals, s. Oft.

Ohem, θεος, δ. - ο τοῦ πατρός οὐδ. τῆς μητρός αδελφός. - πατρως, μος, δ. - angeheiratheter Ο., ο τὴν τητίσα τινός εἶχον. - ο τῆς τηθλός αὐτός.

Ohne, ἀνεν, χωρίς u. τοι μit Genit. - δικαιο μit Genit. - ohne Jemanden, χωρίς τινος γερόμενος, 3. - Oft aber läßt sich das deutsche ohne durch keine dieser Präpositionen ausdrücken, sondern muß auf eine der griechischen Sprache eigentümliche Weise bezeichnet werden: 1) durch das α' privatum; z. B. ohne Gefahr, ακινδύνος, 2. - ohne Mühe, απονος, 2. - ohne Überlegung, απολογος, 2. - ohne Tadel, απεμπτος, 2. - ohne Ende, απεργετος, 2. - ohne Empfindung, απαθητος, 2. - 2) durch das Adjektiv, τοχηος, 2 (wenn der Mangel dessen bezeichnet wird, was dem Gegenstande kommt, was man bei ihm erwartet) u. durch das Partizip, απεργημένος, 3, mit Genit. (wenn der Mangel dessen angegeben wird, was man sonst besaß); z. B. ein Mensch ohne Zugend, ἀνὴρ ἀρετῆς τοχηος. - ohne Freunde, πιλων τοχηος. - eine Stadt ohne Menschen, πόλις τοχηος ἀρδητων. - ohne Vaterland, απατεγμένος τῆς πατρόλος. - 3) durch Verben, welche Mangel ausdrücken: ohne Geld sein, αποστειλούμενος. - ohne Geld kommen, ἀπεινειν οὐκ εκπατειλούμενος. - ohne Brod sein, απολιγειν ειτον. - ohne Jemandes Hülfse sein, διεδοι τινος εκποτοιον. - 4) durch besondere Ausdrücke: ohne Widerspruch, ἀπολογούμενος. - ohne Verdienst, περὶ τῆς ἀκίνητος. - ohne alles Recht, παροι πάντα τα δίκαια. - ohne Jemandes Wissen, λαθηοι οδ, ξύγεια τινος. - αύτοντος τινος. - οδ, mit der bekannten Konstruktion des Verb, λαθητειν, s. Gr. Gr. §. 129. 5. - ohne deine Häuse wären wir verloren gewesen, απολάτειειν αὐτον, ει μη την λαθητειαν. - ει τοι σεσωμενα. - Die deutsche Wendung ohne zu, ohne daß wird im Griech. durch ein Partizip mit einer Negation (s. Gr. Gr. §. 125. 5. c.) oder durch eine mit dem α' privat. gebildete Form ausgedrückt, z. B. ohne zu lachen, ον οδ, μη την λαθητειαν, εον, αν. - αύτοιστοι. - ohne Ainstand zu nehmen, ουτι οδ, μη επισχων. - απονος, 2. - ohne daß er genießt, οντι οδ, μη απολειπεται. - απεροτος, 2. - Vergl. Anleit. z. Uebers. S. Kurz. §. 20. Anm. 2. u. §. 21. Anm. 1.

Ohnedem, οχηνδιε, οχηνδιν, οχι ολλως. - καθ' αὐτον, αὐτην, αὐτο.

Öhnerachtet, Öhngesächtet, et nai. - καιτρός mit Partiz. - dessen o., δημος - all' δημος. - all' καὶ νῦν. - o. der grosse Mensch, καὶ ἡ μεγάλη πλήθη. - Gewöhnlich wird im Griech. ein Partiz. zu Hülfe genommen; οὐ, οὐ, alles Suchens o. fand er doch nicht, πέποιστος τὴν γῆτην πορ- ούμενος οὐκ εἴπει. - οὐκ εἴπεις καίπεις πασας ποιούμενος τὴν γῆτην πορ-

Οhngesähr, s. Ungeſähr.

Öhnlängst, s. Unlängst.

Öhn mächtl. 1) Mangel an Macht: ἀσθε-
νεῖα, η. - ἀδύναμία ob. ἀδυνασία, η. -
ἀχύνατος, η. - seine O. fühlen, γεγονόταν
τὴν αἰτοῦ ὅντας. - 2) Zustand der Be-
wusstlosigkeit: λειπόντυπος - λειπόντυχος, η.
- in O. fallen, λειπόντυπεῖν, λειπόντυχεῖν.
ἀγενάρ - in O. liegen, λειπόντυχος εστι-
κεῖσθαι. - ἐκπαθεῖν.

Öhn mächtig, 1) Kraftlos: ἀσθενής, 2. -
ἀδύνατος, 2. - ἀγέναρ, 2. - 2) bewusst-
los: λειπόντυπος, 2. - λειπόντυχος, 2. -
ohnm. werden, s. in Öhnmacht fallen.

Öhn mächtiglich, s. Unmächtiglich.

Ohr, οὐρά, ωτός, τὸ. - grosse, lange O.,
μεγάλα οὖτα. - die O. spülen, οὐρά λοτάραι τὰ
ωτά. - tropisch: ἐπιπλειος προσέχειν. - die
O. hängen lassen, καταστάλλειν τὰ ωτά. -
mit den O. vernehmen, τοῖς ωτίνι ob. διὰ
τὸν ὄτον αἰσθάνεσθαι. - am O. gezogen
werden, τὸν ωτὸς ἀντετίνεσθαι. - ins O.
sagen, πρὸς τὸ οὖς λέγειν. - die O. verstö-
ßen, ἀποφράττειν τὰς αὐτὰς. - sich in O.
zuhalten, τὴν χεῖρα τῷ ὄτων τῷ ἔχει-
ναι τιθεῖαι. - Semantem das O. leihen,
ακούειν τινός. - ακροασθαι τινος. - προσ-
έχειν τινός. - kein O. für etwas haben, οὐκ
ακούειν τινός. - καταφρονεῖν τινός. - οὐ-
χρηστεῖν τινός. - οὐχεῖν τινός. - mit hö-
renden O. taub sein, ακούοντα οὐκ παρδε-
νεῖν ob. ἔπειτα. - die O. weiden, ακού-
σθαι. - ἔπειτα τὸ μάλα τὰς αὐτὰς. - ma-
chen, daß Einem die O. weh thun, ἀλγεῖ-
ναι τὰ ωτά ἀπόνοτα. - die Menschen trauen
den O. weniger als den Augen, τὰ μὲν ωτά
τυγχάνει τοῖς αὐτοῖς ποτε αισθότερα
τῶν ὄφεδαις. - des Nachts braucht man
die O. mehr als die Augen, διὰ τὸν ὄτων
εἰσειν δεῖ μᾶλλον παττεῖν τὴς ρυτεῖς η
διὰ τὸν ὄφεδαιν. - die O. ermüden, be-
tauben, ὀφρυοτείνειν. - noch in den O. können,
ἔπειτα, 2. - es lädt mir etwas noch in den
O., ἔπειτα λοι ποι τι.

Öhrenbläser, φθυγιστής, οὐ, ο. - φι-
θυγος, ο. - διαβολος, ο.

Öhrenbildung, φθυγισμός, ο. - δια-
βολία, η.

Öhrendrüse, παρούρης, ίδος, η. - Ge-
schwulst der Öhrendrüsen, παρούρης, ίδος, η.

Öhrenkübel, ὁ τύριος γρυπαλισμός.
- ακούειν, τὸ - ακούειν, τὸ.

Öhrenschmalz, πυρίλη, η.

Öhrenschmaus, ακούειν, τὸ. - ακού-
ειν, τὸ. - der kostlichste O., τὸ πάντων η-

διοτον ἀκούειν. - Einem einen kostlichen
O. geben, ακούειν τὸ ηδοτα παρέξειν τινί.
Öhrenschmerz, s. Öhrenzwang.
Öhrenspiegel, ὀτογύρτης, οὐ, ο. Galen.
Öhrenzunge, αὐτήνος, ο. - Ο. von etwas
sein, αὐτήνον εἶναι τινός. - παρόν-
τα ακούειν τι.

Öhrenzwang, ὀταλγία, η. - O. haben,
οταλγεῖν, οταλγιῶν. - O. habend ob. ver-
ursachend, οταλγικός, η.

Öhreule, ωτός u. ωτος, ο.

Öhreulige, ωτάριφος, ο. - πολάριψια, τὸ.
κονδύλος, ο. - ςάπιους, τὸ. - Semantem
eine O. geben, εἰπι κοδην πατάχαι τινά. -
κατὰ κούρης τρέπειν τινά. - πολαριψίειν
τινά. - κονδυλον διδόμαι τινί.

Öhreigen, επικορώζειν. - πολαριψίειν. -
εἰπι κούρης πατάχαι.

Öhrförmig, ωτοεδής, 2.

Öhrgehänge, Οhrgehengk, ἐνώτιον,
τὸ. - ἐλλέβιον, τὸ. - ἐγρημα τῶν ὀτῶν,
τὸ. - ζώα, τὸ. - πλάστρα, οὐ, τὰ.

Öhrhöhle, κούχη, η. - κυψέλη, η.

Öhrläppchen, λόπτων, τὸ - λόπος, ο.

Öhrloch, κυψέλη, η. - ἀκοής τρημα, τὸ.

Öhrloßsel, ωτολύνης, ίδος, η - ωτό-
λυνηρ, τὸ - μηλωτίς ob. μηλωτίς, ίδος, η.

Öhring, ἐλλέβιον, τὸ. - ἐκ τῶν ὀτῶν
ἐγρηματίος κρίκος, ο. - ἐνώτιον, τὸ.

Öktave, ὁ διὰ πασῶν (χορῶν συνυποτά).
October, ο δέκατος μῆν. Vergl. Monat.

Ökulitzen, ἐποφθαλμίζειν. - das Ökuliten,
ἐποφθαλμιζός, ο.

Öleander, ἑδοδάφνη, η. - ἑδοδάνερον,
τὸ. - ρίγιον, τὸ.

Öleaste, ἀγριελαία, η.

Oligarchie, ὀγκαρτία ὀλιγων ἀνδρῶν. -

Öligarchia, ὀγκαρτία ὀλιγων ἀνδρῶν. -
ολιγαρχία, η (diesen letzten Ausdruck gebrau-
chen die ältern und bessern Schriftsteller nur
für die Verfassung, welche wir Aristokratie
nennen, wie auf deutlichsten zu erkennen ist aus
Thucyd. 3, 62, wo beide Ausdrücke einander
bestimmt entgegengesetzt sind in dem Sache:
ηγίη μὲν γὰρ τὸς η πόλις ἐργάζεται τοινομον πολιτεύον-
τα, οὐτε πατέρι δημονογατιαν ὄπειται τοι-
νομοι μὲν κοι τῷ σωφρονεστάτῳ ἐναντιώ-
τατον, ἐγγοτάτῳ δὲ τυγάρον, δινα-
ρτία ὀλιγων ἀνδρῶν πατέτει τὰ πρά-
γματα. - Späterhin aber wurde auch ολι-
γαρχία in dem Sinne unserer Oligarchie ge-
braucht).

Öligarchisch, ολιγαρχικός, η. - eine olig.
Verfassung haben, ολιγαρχεῖσθαι, pass.

Olive, ἕλια u. ἕλαι, η.

Olivenfarbig, ἔλαιοειδής, η. - ἔλαι-
οει, ορει, οὐ. - oliven. sein, ἔλαιζειν.

Olivenhain, ἔλαιον ἄλσος, τὸ.

Ölympiade, Ολυμπιάς, άδος, η.

Ömen, ολωρός, ο. - επισημασία, η. - um

des guten O. willen, ολωρός χρείνειν.

Öminös, ἔπισημασίας έχον, ουσα, οὐ. -
etwas als om. betrachten, ἐν ολωρῷ τι-
σθαι τι.

Dunkel, s. *Ωheim*.

Dunkel, ὄγκες ρχος, δ.

Dunkelheit, ὄπελλος, δ.

Operazion, chirurgische, χειρουργός, δ. - militärische Operationen, αρματηριανικά, τα.

Operationsplan, δημιουργία, η.

Operieren, γεγένειν - χειρουργεῖν. - operierter Theil, χειροποιητός, τό.

Operement, gelbes, ὄψητον, τό. - rotes Ω., σφραγίδανθης σφραγίδη, η. - Grube, wo Ω. gebräucht wird, σφραγίστηρ, τό.

Opfer, θυσία, η. προσφορά, η (als Handlung und als Sache). - θύμα, τό (als Sache). - ισά, οὐ, τό (das zeremoniell bei Darbringung einer Opfergabe). - Ω. für Reitling, σωτήρας (Ιησοῦ), τό. - Ω. für Vollbringung glücklicher Thaten, τελετής λογοτελούς - Ω. zur Bekräftigung eines Vertrages, θύμια, τα. - ein Ω. darbringen, θυτεῖν ποιεῖν οὐ παριστάνειν. - θύειν. - es wird ein Ω. dargebracht, θυσία πληνται. - das Ω. gibt ein günstiges Zeichen zu etwas, τὸ λογοτελούμενον εἰναι τοι. - τὸ λογοτελούμενον εἰναι τοι. - καλλιεργεῖ mit Zusatz. - das Ω. ist ungünstig, τὸ λογοτελούμενον εἰναι τοι. - ein Ω. von großer Worbedeutung, τελετήριος, τό. - τὸ καλό λογοτελούμενον. -emand. ein Ω. bringen, προσθέτειν τοι τοι. - ein Ω. von etwas werden, παπιλλούμενον οὐ διαγνωστεῖν τὸν τοιούτον. - ήττοι τοιαί τινες. - ein Ω. vonemanden verlangen, προτείνειν τοιούτον τοιούτον. einer Sache etwas zum Ω. bringen, απεικαταλέπτειν τοι τοιούτον.

Opferaltar, θυσιαστήριον, τό. - βωμός, δ. - λογάρια, η.

Opferbeil, πίκευς, τος, δ.

Opferbeschauer, λεποτόπος, δ.

Opferbinde, τευτία, τα.

Opferblut, τὸ τοῦ λεπτον αἷμα.

Opferer, θύτης, ον, δ. - θύων, οντος, δ.

Opferfleisch, τὸ τοῦ λεπτον αἷμα. - από τοῦ λεπτον αἷμα.

Opfergebet, οἱ προς τῆς θυσίας γενόμενοι εὐγνωμονεῖν.

Opfergebrauch, οἱ προς τὰ λογατώματα τοῦ θύμου προσελθεῖν.

Opfergefäß, λεπτὸν αἷμα, τό.

Opfergeräthe, τὰ σκεύη τὰ λογατά. - τὰ προς τὰ λογατά τῆς θυσίας σκεύην.

Opferguss, πτονή, η.

Opferküche, πίμητα, τό. - πότανον, τό.

Opfermahl, δικανον τὸ μετα τῆς θυσίας ποιούμενον.

Opfermecht, οὐκαλ, οὐ, οὐ. - das Aufstreuen des Opfers, πρόποντος, η.

Opfermesser, προπύλη, ιδος, η.

Opfer, 1) eigentlich: θύειν u. θύεσθαι, eben so auch θυτεῖν ποιεῖν u. ποιεῖσθαι (im Act. sowohl ein Ω. verrichten als auch ein Ω. veranstalten und darbringen, in welcher letzteren Bedeutung vorzüglich das Med. gebraucht wird, bei welchem der Be-

griff persönlicher Thätigkeit für die Verrichtung des Opfers ausgeschlossen ist). - ιερεὺς (nur vom Priester). - οπάττειν (schlachten). - θυσία προσφέγειν (als Ω. darbringen). - Erstlinge ο., απογεννωται - εἰ μεριξ εἰπειν - geopfert werden, θύεσθαι θυσίαν εἰπειν. - σπάττεσθαι. - 2) ungentlich: a) dem Tode oder dem Verderben hingegeben: διαφύσειν. - αναλίσκειν. - sichod. sein Leben opf., αναλίσκειν οδ. αποβάλλει τὴν ψυχὴν. - προσεσθαι τὴν ψυχὴν. - b) als Gabe darbringen: έπιδιδονται τοι τοι. - προσεσθαι τοι τοι. - προγέσσεσθαι τοι τοι.

Opfern, δας, θυσία, η. - τὸ θύειν.

Opferpriester, θύτης, ον, δ. - ιεροδύτης, ον, δ. - ιερέσ, ο. u. λεποτόπος, δ. (der das Ω. verrichtet). - λεποτόπος, δ. (der die Gingewiede beschaut und daraus warbsagt). - Opferschale, φιάλη η (ἐπι τὴν θυσίαν). - Opferschau, λεποτοτοια, η. - Ω. halten, λεπανοκεῖν.

Opferschmaus, s. Opfermahl.

Opferstag, η τῆς θυσίας ημέρα. - θύεσθαι ημέρα, η.

Opferthier, λεπτον - λεπτός, τό. - σφάγειν, το.

Opferisch, θυαιστήριον, τό. - η λεπανοκεία.

Opfertod, λεπθύτης θύετας, δ.

Opferzieh, λεπτία - λεπά, τα.

Opferwein, οἶνος δ. θυτικός οὐ. έπι τῆς θυσίαν.

Opferzeit, θυσία, η.

Opium, μηχνίον, τό - μηχνων, ονος, η - οπιον, τό.

Optativ, εὐτεκή έγκλισης, η. - im Ω. εὐτεκώς.

Optik, οπτική [Οπτική], η.

Optisch, οπτικός, δ.

Drakel, 1) Götterspruch: θεογόνιον, τό (durch Offenbarung eingegebener Drakelspruch). - χειροπός, δ. - μαρτενα, τό - μαρτενία, η - λογιον, τό (ein durch Drakelbefragung ertheilter Ausdruck). - ein Drakel ertheilen, μαρτενεσθαι. - χειροπότηρις. - χειροποδοτούσι, χειροποδίειν. - χειρίειν - ανελιν (zunächst nur von dem delphischen Ω., dann auch von andern). - Ich bekomme ein Ω., χειροπός γέγενεται μοι. - λαμπάρια χρησιμόν. - δ. θεού αποπατεῖ μοι. - Ein Ω. über etwas einholen, λογίσθαι τὸ θύρον οὐ παριστάνειν. - επειπονίους τὸν θύρον (durch Abgeordnete). - etwas für ein Ω. ausgeben, ἀγνει τοι τοιούτον λέγειν τοι. - etwas für ein Ω. halten, ἀγνει τοι τοιούτον οὐ παριστάνειν. - 2) der Ort, wo Drakelsprache ertheilt werden: μαρτενον, τό. - χειροτηριον, τό. - das Ω. befragen, μαρτενεσθαι. - λογιον, επειπονίους τὸν θύρον. - χειροπότηρις τὸν θύρον παριστάνειν. - ανεκοινωνία τὸν θύρον παριστάνειν. - προστηριγιάζεσθαι. - vom Ω. geweissagt ob. verkündet, μαρτενός, δ. - μαρτενερπίον,

S. - es ist jemand ein **D.** für Einen, ἀσπερ θεος χρηται τις τινι.

Drakelisib, μαρτιν, τὸ.

Drakelisib, χρημάτις, δ. - μάρτινης, τὸ - μερτίτις, ἡ - λόγιον, τὸ - χρησμόδημα, τὸ - πινόποιον, τὸ.

Drakeliverkündiger, μάρτις, εως, δ. - προφήτης, ὅν, δ.

Drakeliverkünderin, πρόμαρτις, εως, ἡ - προφήτης, ιδος, ἡ.

Orange, μῆλον Μηδικόν, τὸ - χρυσόμηλον, τὸ.

Orangenbaum, μῆλα Μηδική, ἡ.

Orangenfarbig, μηλιοειδής, 2.

Orant, αριθμόν, τὸ.

Oratorisch, ἐγρογινός, 3.

Orchester, ωροκήριον, τὸ, bezeichnet ganz eigentlich den Ort im Theater, wo die Musik ist, und ist nur eine Abtheilung des grösseren Ganzen, welches genannt wird: ὁγχότητα, ἡ, ob. ογχιστιον, τὸ.

Orden, 1) eine Vereinigung von Menschen zu gewissen Zwecken u. unter gewissen Gesetzen: τεμπτία, ἡ, ob. τεμπτία, ἡ - σύνταξις, ἡ - 2) Ordenszeichen: σημεῖον, τὸ, nach dem Gebrauche bei Althenet: στέφαρος, δ. (Kranz). - Einem einen Orden verleihen, στεφάνων τινα. - αἰραπανον ἀραγογενεύ τινι. - einen O. bekommen, στεφανοῦσθαι, pass.

Ordensverleihung, στεφάνων ἀραγογενεύσις, ἡ.

Ordentlich, 1) geordnet, der Ordnung gemäß: εὐ οδ. καλῶς τεταγμένον, 3. - εὐτάξιος, 2. - κόρητος, 3. - εὐθετος, 2. - etwas ordentlich stellen, διακοπεῖτε τι. - εὐθετεῖτε τι. - ord. mitschire, ἐν τούτῃ οδ. τεταγμένον πορτρέτου. - etwas οδ. erzählen, καλῶς οδ. ἀρχητικός διελθεῖται θεστα. - διελθεῖται τι λόγῳ τῷ πρίνοτι. - 2) die Ordnung liebend u. beobachtend: εὐτάξιος, 2. - δικαιος, 3. - μήριος, 3. - σπουδηός, 3. - ρογότος, 3. - κοσμιος, 3. - ein ordentl. Mann, ἀνήρ σπουδειος οδ. δικαιος. - ein ord. Leben führen, εὐτάξιος. - μεριά τῇ διατῇ χρηστού. - seine Geschäfte ord. besorgen, σπουδαιώς πατέτειν τὰ προσήκοντα. - 3) gut, tüchtig: λιανός, 3. - δίκαιος, 3. - ein ord. Frühstück, λιανὸς τὸ ἄριστον. - 4) als Adverbium 1. v. a. vollkommen, ganz so: ἀτριχός. - ἀπλῶς. - es gehtet ihm οδ. wie dem Chamäleon, ἀτριχός τὰ τοῦ χαμαλέοντος πεπονθεῖ.

Ordnen, ταττειν, διαταττειν. - κοσμεῖν, διακοπεῖν, κατακοπεῖν. - διατίθεναι. - διοικεῖν. - κατατίθεναι. - gut οδ., εὐθετεῖται, δινθήται. - καλῶς διεργασεῖται. - eben so οδ., wie die andern, κατὰ ταῦτα ταττεῖται τοῖς δίκαιοις.

Ordnen, δασ, διακόμησις, ἡ. - τὸ τάττειν. - διοικησις, ἡ.

Ordner, διατάξτημ. - δι διοικῶν οδ. διοικήσας, einer Sache, τι.

Ordnung, 1) die gehörige Reihenfolge zusammengehöriger Dinge: τάξις, διατάξις, εὐτάξις, ἡ. - διάτρεψις, ἡ. - κόσμος, δ. -

die gehörige Ord., κόσμος δ πρέπων. - τάξις ἡ προσήκουσα. - gute Ord., εὐθηπούση, ἡ. - εὐτάξια, ἡ. - εὐνογία, ἡ. -

in guter Ord., εὐτάξιος, 2. - εὐτάξιος. - in Ord. legen, stellen, bringen, διατίθεναι.

- διαρροεῖν. - εὐθετεῖν. - καλῶς διατίθεναι. - wieder im Ord. bringen, κατατίθεναι.

- κατατίθεναι. - die Soldaten in Ord. halten, εὐτάξιος παρέχειν τοὺς στρατιώτας. - Ord. halten od. beobachten, εὐτάξτειν. - έμπινεν τῇ τούτῃ. - φυλάττειν τὴν τάξιν. - keine Ord. halten, εὐτάξτειν. - ohne Ord., ἀτάξιος, 2. - εἰκασία, 3. - Adv. εὐτάξια, ἡ. - φυγόν. - 2) geordnete Einrichtung: διοικησις, ἡ. - κόσμος, δ. - εὐνογία, ἡ. - gute Ο., εὐτάξια, ἡ. - gute Ο. im Staate, εὐνογία, ἡ; - 3) geregeltes und passendes Verhalten: εὐνογία, ἡ. - εὐτάξια, ἡ. - μεριάτης, ἡ - τὸ μέριον. - σωργοσύνη, ἡ. - Ο. in der Lebensweise, μεριά διείται. - σωργοσύνη η περὶ τὸν πλον. - Ο. in der Lebensweise beobachten, σωργορων δην. - ohne Ο. leben, εἰκῇ δην. - Einen wiedert zur Ο. anhalten, σωργορων ποιεῖται τινα. - σωργοσύνη εμποτεῖται τινα. - Einen wieder zur Ο. bringen, σωργοριζεῖται τινά. - 4) der gewöhnliche Gang und die vorge schriebene Art: ρόμος, ὁ - τὰ ρομπούετα. - ηδος, τὸ. - in der Ο. sein, καλῶς έγειν. - ρομπον είναι. - nicht in der Ο. sein, καραρονον είναι. - die dorische, ionische Ο. (der Götter), δι άρχων, λαονός ρόμος. - 5) Klasse: τάξη, ἡ - τάξια, τὸ.

Ordnungsliebe, εὐθημοσύνη, ἡ. - εὐτάξια, ἡ.

Ordnungszähl, τακτικὸς ἀγιθμός, δ.

Grammat.

Ordre, δ. Befehl.

Organ, ὄγανον, τὸ. - ἀρχογον, τὸ. - Ο. der Stimme, φωνή, ἡ. - στομα, τὸ. - σχήμης Ο., στόματος σαφήνεια.

Organisation, κατασκευή, ἡ. - διάθεσις, ἡ. - διοίκησις, ἡ.

Organisch, ὄγανα οδ. ἀρχοντεῖται, οντα, ον. - org. Fehler, φυσικὸν ἔλαττωμα, τὸ.

Organisten, κατασκευάζειν. - διοικεῖται. - διοίκησιν κατασκευάζειν τινός. - διακοπεῖται. - διατίθεται.

Organismus, διάθεσις, ἡ. - διοίκησις, ἡ. - κατασκευή, ἡ.

Orgel, ὄγανον επιτευστόν, τὸ.

Orient, ἀνατολαι, ὁν, αἱ. - ἀνατοληή, ἡ.

Orientalisch, ἀνατολικός, δ.

Orientiren, sich in einer Sache, οἰκεῖως διακινοῦται προς τι - εὐ διαγγήγωσκειν τὸ πάττα. - ἔμπειται έγειν τινός. - ἔμπειται κτήσασθαι τινός.

Original, πρωτότυπον - ἀρχέτυπον, τὸ. - das ο. einer Handschrift, αντόγραφον, τὸ.

Original handschrift, ιδιόγραφον, τὸ. - αντόγραφον, τὸ.

Originell, πρωτότυπος, 2. - γόνιμος, 2. - γνήσιος, δ. - οίκιος, δ. - ιδιος, δ.

Orfan, ἐκρεψις [ἀρεψος], ον, δ. - εκη-
πτωσ, δ. - διηη, η. - συστασιός, δ. - es ent-
steht ein O., πνεύματα καταδηγήνται. -
εγκάτος συμβαίνει.

Ornat, κέρας, δ. - κατασκευή, η.

Ort, 1) Raum, Plat; τόπος, ο. - χώρα, η
- χώρα, η. - an Ort und Stelle, κατά^τ
χώραν. - an diesem O., ιδίᾳ. - κατά^τ
χώρα, - an jenem O., έξι. - alles an sei-
nen O. stellen, legen, καθετεῖν od. διατε-
τεῖν ξυστά. - διατίττειν τάστα. - διατε-
τεῖν πάντα. - aneinigen, manchen O., λαθ-
όπον. - τριχοῦ, - an einem O., an anderem
O., οπον μή, οπον δέ. - aller O., παντα-
χοῦ. - an welchem O.? πον; - an vielen O.,
πολλαχοῦ. - an keinem O., οὐδαμοῦ. - der
gewöhnliche O., τὸ εἰωδός, οὐρός. - wir
versprachen einander, an den gewöhnlichen
O. zu kommen, παγγείλειν αλλήλος
ηὔνει εἰς τὸ εἰωδός. - am rechten O.: a)
bei der passenden Gelegenheit: ἐν καιρῷ -
πρὸς καιρόν. - οἰκεῖος. - am rechten O. ange-
bracht, ἐπικῆδειος, 2. - κατίκειος, 3 - έπι-
κείμενος, 2. - nicht am rechten O. ange-
bracht, άποτος - άκειμος, 2. - b) in einer
passenden Lage: καλός, - ορθός. - οἰκεῖος.
- er steht hier am rechten od. an sei-
nem O., κανός od. επικῆδειος έστι πρὸς
τάστα. - etwas an seinen O. gestellt sein
lassen, λαθεῖν παρατείνειν τι. - πηδὲν δι-
τροχούλειον πρὶν τινος. - 2) Plat, wo
Menschen wohnen: χωρῶν, τὸ. - καμηλη, η.
- ein fester Ort, τετρίκη, τὸ. - έγνυμα, τὸ.
- der Ort seines Aufenthalts, χωρῶν, ἐν τῷ
διαγέμει τις. - biesigen Orts, παρὰ ημῖν. -
ιετάδει. - 3) Plat, Stelle, wo von etwas
gehandelt, gesprochen wird: λόγος, δ. - μέ-
γος τοῦ λόγου, τὸ. - das ist schon an einem
früheren O. auseinandergefasst worden, ταῦ-
τα δὲ ηδη δεδίλεται ἐν τῷ πρότερον λό-

γο. - es ist an einem andern O. gesagt wor-
den, εἰρηται ἐν ἀλλῃ λόγῳ. - davon wer-
den wir noch an einem andern O. wieder re-
den, περὶ τούτων καὶ εἰδις od. ὑπὲρ
ποιημένων τοὺς λόγους. - 4) besondere
Arten des Ausdrucks: etwas gehörigen Orts
oder am gehörigen O. melden, επαρέγειν
τι πρὸς τοὺς ἐπικῆδειος. - ἀρακοντοῦν
τοῖς ταυτοῖς περὶ τινος. - es ist höhern O.
befohlen, παρηγγιλμένων έστι πρὸς τὸν ἀγ-
χοτατον od. πρὸς τὸν ἄρχοντα. - ich meis-
neis O., λύμη. - τὸ ἐπί ἔποι.

Orthodor, ορθοδόκος, 2. - orth. sein, ορθο-
δοξίην. - ρομίζειν πρὶν τοὺς Θεοὺς ἀπει-
η πόλεις ρομίζει od. ἀπει οι πολλοὶ ρομί-
ζονται.

Orthodorie, ορθοδοξία, η.

Orthographie, ορθογραφία, η.

Orthhaft, χωρίον, τὸ. - καμηλη, η.

Ortsbeschaffenheit, η τῆς χώρας φύ-
σις.

Ortsbeschreibung, τοπογραφία, η.

Ortskenntnis, χώρας έπιπειρία, η. - O.
besitzen, ἔμπειρον εἶναι χώρας - έπιπειρίας
έπειρ χώρας.

Osten, αἱ τοῦ ηλίου ἀνατολαι. - ηλιος δ
ἀνατολῶν, - aus O., αἱ ηλίου ἀνατολῶν.
- ἐξ ηλίου ἀνατολῶν. - gegen O.,
πρὸς ηλίου ἀνατολήν. - πρὸς ηλίουν ἀνα-
τολῶν. - πρὸς τὴν θά.

Ostern, πάσχα, τὸ.

Ostrakismos, f. Scherbengericht.

Ostwärts, πρὸς ηλίου ἀνατολήν.

Ostwind, ἀνηλιώτης, ον, δ. - ἀνεμος δ
ἐξ ἀνατολῶν πνέων. - (εὐθος, δ, ist Süd-
ostwind).

Otter, έχιδνα, η. - ἀστίς, ίδος, η.

Oval, ωοειδής, 2.

P.

P, Π - π - π̄, indeclin.

Paar, ζεύγος, τὸ. - συρράγει od. κεραυός,
ιδος, η. - im Plat, ζελεύτη, οὐρὴ καὶ γυ-
νη. - dieser P., οὐρα τοῦτο. - Ρ. und
Ρ., κατὰ δύο. - zu Paaren treiben, κολά-
γειν. - οὐράλλεος. - συρράγειν. - 2)
ein Paar, s. v. a. einige: έκτιν, αι, α. -
όλιγοι, αι, α. - 3) Paar oder Unpaar spie-
len, αριθμεῖν.

Paaren, ζευράναι. - συρράγειν. - συ-
ράγειν. - συρράγειν. - sich paaren, συ-
ράγειν. - δράζειν, συρράγειν.

Paaren, das, ζευράνη, ζερέτης, η. -
σύρματης, η.

Paarwelt, ζευράδης. - κατὰ ζεύην. -
κατὰ δύο - σύρδυν.

Pacht, 1) die Pachtung: πλαθωσις, η (con-
ductio). - έγολέψεια od. έγολέψια, η
(redemptio). - Einem etwas in P. geben,

μισθοῦν τινι τι. - διδόναι τινι τι έπι μι-
θοῦν. - in P. nehmen, μισθωσθαι τι. -
λαμπτεῖν τι τι μιθοῦν. - etwas in P. ha-
ben, μισθωσίαινται od. έπι μιθῷ εχει-
τι. - 2) Pachtkontrakt: συνθήκη, η. - ei-
nen P. mitemand, abschließen, συνθήκη
τοποθετεῖν. - συνθήκησθαι τινι. - 3)

Pachtgeld: μισθωπα τὸ. - μιθός, δ (vor-
wohl in Rücksicht auf den Geber als auf den
Empfänger). - η τῆς δογολεψίας τιμή
(in Rücksicht auf den Geber). - den P.
bezahlen, ἀνοιδόνται od. έκτινει μιθόν. -
P. einnehmen, πιστούνται λαρπάσσειν. - der
P. geht ein, αἱ πιστοῦνται λαρπάσσει.

Pachtbrief, Παχτόκοντρακτ, η περὶ^τ
της μιθώσεως έγγραφη. - η περὶ τῆς
έγολέψεως ζευράδη.

Pachten, μισθωσθαι (conducere). - έγ-

yōkōbēr (redimere). - Rölle ob. essentielle Einkünfte, *reλonēr*, - abzuholen rū tēlēt.

Pachter, μισθωτήρ^ς, ὁ - ὁ λαβών ἐπὶ μισθῷ (conductor), - θεολόγος, ὁ (redeemer). - p., der Rölle, *reλonēs*, ov. ὁ. - General-P., *reλonētēs*, ov. ὁ. - δημοσίουρος, ov. ὁ.

Pachtzeitl, τάξη, τά. - μισθωτα, τὸ. - ἡ τῆς θυγατερίτης ριψή. - In Bezug auf den Eigentümmer des verpachteten Besitzthumes; *xw̄sodōs*, ai.

Pachtzeit, χρόνος μισθωτόν, τὸ.

Pachtbeir, ὁ διδος ἐπὶ μισθῷ.

Pachtvertrag, s. *Pachtbrief*.

Pachtvertrag, ὁ βούλημος μισθωσασθαι ob. *xw̄sodēr*. - p. sein, besitzen θεολάτης.

Pachtung, s. *Pacht Nr. 1*.

Packen, 1) in ein Pack bringen: συσκευάζειν. - συράγειν. - auf etwas p., ἐπιβάλλειν τοῦ τι. - 2) fest anfassen: διατρέσθαι τινος. - καταλαμβάνειν, αντιλαμβάνειν τι. - τινά. - κατέχειν τι. - 3) sich packen, s. v. a. schnell fortgeh: ἀναγειτεῖν τινον. - αφέγειν. - ξέσειν. - sich davon oder hinweg packen, ἀπέρχειν, ἀνέρχειν. - pack dich hinein, εἰσέρχε. - packt euch aus dem Wege, ὑπεγειθείτε της τῆς ὁδοῦ. - sich zum Henker, zum Teufel packen, ἀπένειν εἰς κόρακος ob. εἰς ὄλεθρον. - κακῶς ἀπέρχειν.

Packfessel, φροταγωγὸς ob. οκτωφόρος ὁ-ρος, ὁ.

Packet, φάκελλος, ὁ. - φροτιον, τὸ.

Packettboot, σύγγειαφοροῦν (οὐρτος) ob. ἀγγειαφόρου πλοῖον, τὸ.

Packerath, σκενη, τὰ.

Packhof, ξυλοῖον, τὸ.

Packknecht, ὁ περὶ τὰ ὑποκενύιοις ob. σκενοφόρος. - βαστακής, ov. ὁ.

Packnadel, αἰσοτη, ἥ.

Packpferd, φροτηγὸς ob. φροτηγικὸς ἵππος, ὁ. - bei der Armee: σκενοφόρος ἵππος, ὁ.

Packsattel, σάγμα u. ἔκτασμα, τὸ. - σχεδιαστόθηη, ἥ. - den P. aufsteigen, ἐπιστάσθαι.

Pact, s. *Packet*.

Pactuch, ρῶπος, ὁ.

Packvich, ὑποζημα, τὰ. - σκενοφόρε, τὰ. - σκενάρια, τὰ.

Packwagen, σκενοφόρος ἄρμα, τὸ. - ἀμυκέ, ἥ.

Pädagog, παιδαγωγός, ὁ.

Pädagogik, παιδαγωγική, ἥ.

Pädagogisch, παιδαγωγικός, ὁ.

Pädagogisch, παιδαγωγικός, ὁ. - αὐδο-βάτης, ov. ὁ.

Pädagogische, παιδαγωγική, ἥ. - παιδικὸς ἔρως, ὁ. - ἀφέντηρική, ἀφύντηρος, ἥ. - P. treiben, παιδικοτάτη. - αὐδοβάτης.

Päonie, παιωνία, ἥ. - γλυκυνιδη, ἥ.

Päpstlich, λεγαγνός, ὁ. - päpstliche Würde, λεγαγνία, ἥ.

Page, παιδός, παιδός, ὁ. - ὁ τοῦ βασιλέως υπαρχείς.

Paille, κιδόρος, ἥ.

Pair, επωνύμιος, ὁ. - δυνάστης, ov. - zum P. ernnen; εἰς τὸν διοικιον ob. εἰς τὴν τάν διοικιον τάξιν καθιστάναι. **Pairskammer**, επων τὸ τῆν διοικιον οντεδίγον.

Paitwürde, επων ἡ τῶν διοικιον τάξις.

Palast, μεγάλη ob. λαμπρὰ οἰκία, auch bloß οἰκία, ἥ. - der Königi. P., βασιλεία, τὰ.

Palladium, Παλλάδιον, τὸ. - τὸ τῆς Ιλλάδος ἄγαλμα.

Pallasch, ξίφος, τὸ.

Palliativ, παγανύδιον, τὸ - παραμύθια, ἥ.

Pallisade, ρύγες, εκος, ὁ. - στενος, ὁ. - Pallisaden einthalgen, στενοῦν - mit P. umgeben, besetzen, ρυγακούν, ρυγανίζειν. - ein mit P. befestigtes Lager, ρυγάνωμα, τὸ - ρύγες, εκος, ὁ.

Palmbaum, φοίνιξ, εκος, ὁ.

Palmblatt, φύλλον φοίνικον ob. τὸ ἀπὸ τοῦ φοίνικος.

Palme, 1) **Palmbaum**: φοίνιξ, εκος, ὁ. -

2) **Palmzweig**: φοίνικος κλάδος, ὁ. - Ein nem die P. reichen, στέφανον περιθείται τινι.

Palmenrucht, φοινικοβάλανος, ἥ. - βάλανος ἡ ἀπὸ τῶν φοινίκων.

Palmenhain, s. *Palmenwald*.

Palmenöl, φοινίκεον ἔλαιον, τὸ. - φοινίκηρον, τὸ.

Palmenwein, φοινίκης (οἶνος), ov. ὁ.

Panache, 1) als Heilmittel: πανέκεια, ἥ. - παγκρατον φράγμακον, τὸ. - 2) als Pflanze: πανάκεια, ov. τὸ.

Panegyrikus, πανηγυρικός, ὁ. - έγκαιμιον, τὸ. - έπανας, ὁ. - einen P. auf Giuen versetzen ob. halten, έγκαιμον λέγειν κατά oder υπέρ τινος. - έγκαιμαζειν τινά. - πανηγυρίζειν τινα. Spac. - Versertiger eines P., έγκαιματης, ov. ὁ.

Panier, αημένον, τὸ. - das P. aufzustellen, αημέναι τὰ σημεῖα. **Panischer Schreden**, πανεῖα ob. πάνεια, τὰ. - πανικόν δεῖμα, τὸ. - πανικὸς φόβος ob. θάρυβος, ὁ. - πανικὴ παροχή, ἥ. **Pankratias**, πανκρατοης, ov. ὁ. **Panther**, πανθη, ηρος, ὁ. - πάνδορ, ὁ - πανδαλης, εως, ἥ. - junger Panther, πανδαλην, ὁ. - gesetzelt wie ein Panther, πανδαλοτός, ἥ.

Panthere, ein Ρεb, πάνθηρος, τὸ.

Pantherfell, πανθεριαντ, πανδαλη (dogas), ἥ.

Pantherthier, s. *Panther*.

Pantoffel, βλάντη, ἥ - βλαντον, τὸ. - σανδάλον, σανδάλιον, τὸ. - ποτης, ιδος, ἥ. - Pantoffeln anziehen, περιποσται σανδάλα. - unter dem P. stehen, διδοντασθαι ἐπὸ γυναικός. - είναι ἐπὶ τῇ γυναικι.

γενικορχατεῖσθαι, pass. – den P. geben ob, führen lassen, *βλέπετεν τινα*.

Pantoffelbaum, s. Korkbaum.

Pantomim, ἡγητής, ὦν, ὁ. – μῆνος, παρθεμος, ὁ. – die Illusion der Pantomimen, δόχωντις, η. – δόχηντος, ὁ. – pantomimisch darstellen, δόχηνθαι, ὑποχρινθει – μειοδεῖαι. – ein Glücks für pantomimische Darstellung, ὑπόχηντος, τὸ.

Pantomimik, δηγητική, η. – δηγητούς, ὁ. Panzer, ποίος, αὐτος, ὁ. – Jamandem den P. anlegen, πικέλλουν τινὰ τὸν ποίοντα. – Sich den P. anlegen, πικέλλουν τὸν ποίοντα. – θωρακησθαι. – mit einem P. bekleidet, θωρακώφορος, 2. – θωρακήτης, ον, ὁ.

Panzerhemd, σιδηρός θώραξ ὑπὸ τὸν πρώνα. Diom. XIV, 2.

Panzerkette, στρεπτὸς λεπιδωτός, ὁ. – πλόνιον, τὸ.

Panzermacher, θωρακοποιός, ὁ – ὁ τὸν θώρακας ποιῶν.

Panzern, πορευόμενος, ἐπιθυμητής. – θωρακητής, παντελής, ιππαντός, ὁ.

Panzerträger, θωρακοπόρος, ὁ.

Papa, πάππας ob. πάπας, ον, ὁ. – P. rufen, παππάκιν.

Papagei, φυτρακός u. σιτρακός, ὁ – φυτρική u. σιτρική, η.

Papier, πάππος, ὁ u. η. – χάρτης, ον, ὁ. – γραφον, τὸ. – βυβλίον, τὸ. – zu Papier bringen, ἀπογραφεῖν, καταγράψειν. – Armeen auf dem Papier, ἐπιστολαῖς δινάμετις. Demosth. – die Papiere Semandes, οἱ χρηματισμοὶ τίνος. – es werden gewisse Papiere in Semandes Hause gesucht, ζητοῦνται χρηματισμοὶ τίνες κατὰ τὴν οἰκίαν τίνος.

Papierartig, παπηγώδης, 2.

Papierchen, χαρτίον, τὸ. – σχέδη, η. – Papieren, βύβλιον ob. βύβλιος, 3. – παπήγονον ob. βύβλον, als Genitiv des Stoffes.

Papiergehalt, νόμιμα παπήγον ob. βύβλον, τὸ.

Papierhändler, χαρτοπώλης, ον, ὁ.

Papiermacher, etwa χαρτοποιός, ὁ.

Papiermaschine, etwa χαρτοποιεῖται, η.

Papierstaude, πάππυρος, ὁ u. η. – βύβλος, η.

Pappe, 1) Leim: κόλλα, η. – 2) Zusammengesetzte Papiermasse: χάρτης ὁ αὐγούχολος – πάππυρος ἄρρενος ob. πυκνός, ὁ.

Pappel, die schwarze, αἰγαίνος, η. – die weiße P., λευκή, η.

Pappelallee, αἰγαίνων δόχος, ὁ.

Pappelbaum, s. Pappel.

Pappelholz, ξύλο τα ἀπὸ τῆς αἰγαίνου – αἰγαίνα ξύλα. – von P., αἰγαίνων, 3.

Pappelknospe, αἰγαίνων βλαστός, ὁ.

Pappelholz, αἰγαίνων ξύλον, τὸ.

Pappelwaid, αἰγαίνων, ὕδωρ, ὁ. – αἰγαίνων δρυμός, ὁ.

Pappeln, συγκόλλειν. – das P., συγκόλλησις, η.

Pappensiel, χρῆμα σύδειος ἄξιον, τὸ. –

etwas für einen P. kaufen, πρίσσειν τι πάρον μικροῦ ob. ἔκτιστον.

Papst, ἱεράρχης, ον, ὁ. – ἐπισκόπων ὁ πρώτος. – ἐπισκόπος Πάπας, ὁ. – P. sein, ἰσχαρεῖν.

Papstium, ἱεράρχια, η. – η τοῦ Παπαδού πρινκόποντος ἱεράρχια.

Parabel, παραβολὴ, η.

Parabolisch, παραβολικός, 3.

Parade, 1) Ψυχ., Gepränge: ἐπιδειξις, η. – κατακυρίη, η. – κόσμος, ὁ. – αλλοτρία, η. – zur P., ἐπιδειξεῖν ἔνεα. – πρὸς κόσμον. – P. mit etwas machen, ἐπιδειξιν ποιεῖσθαι τίνος. – 2) Aufzug der Soldaten: η τῶν στρατιωτῶν πομπή. – η ἐν κόσμῳ παράταξις. – P. der Kavallerie, διδασκια, η. Xenoph. – eine P. halten, σύργειν τῷ στρατιωτῷ ποιεῖσθαι.

Paradebeute, ἐπιτάφιος κλίνη, η. – auf dem P. ausstellen, προστίθειν ἐπί κλίνης.

Paradekleid, στολὴ λαμπά, η. – ἐσθῆς σοργα, η.

Paradeppferd, σοβαρὸς ἵππος, ὁ. – ἵππος ποντερρύς, ὁ.

Paradies, η τῶν πρώτων ἀριθμών κώμη. – 2) metaphorisch: a) sehr anmutiger Ort: καρίον παγκαλον, τὸ. – b) Aufenthaltsort der Seligen: εἰ τῷ μακάρον νῆσοι.

Paradiesisch, παρύκαλος, 2. – ἥδιστος, 3.

Paradisein, ἐπιδειξιν ποιεῖσθαι. – καταπικέσθαι. – σοβαρεύεσθαι. – p. lassen, ἐπιδεικνύειν.

Paradox, παράδοξος, 2.

Paragraph, κώλον, τὸ.

Paragraphenzeilchen, παραγγαφή, η.

Parallel, παραλλήλος, 2. – Adverb. παραλλήλα – παραλλήλως – ἐν παραλλήλον.

– p. ziehen, παραλλῆλα τείνειν. – p. laufen, ἐν παραλλήλων τείνειν.

Parallelinen, γραμμαὶ εἰ παραλλήλοι. – auf dem Globus, κύκλοι οἱ παραλλήλοι.

Parallelogramm, παραλληλόγραμμον (σχῆμα), τὸ.

Parallelstelle, ἡσίς παρόμοιος, η.

Paralytisch, παραλυτικός, 3. – παράλυτος, 2.

Paraphrase, s. Umschreibung.

Parapluie, s. Regenschirm.

Parasit, βιρπλόρος, ὁ. – παρασίτος, ὁ.

Parasol, 1. Sonnenschirm.

Parbel, s. Panther.

Parbon, συγγνώμη, η. – ξένος, ὁ. – um P. bitten, παρακαλέσθαι τὸν βίον. – P. geben, συγχωρεῖν τὸν βίον τίνοι. – φείδεσθαι τίνος. – συγγνώμην ἔχειν τίνοι. – P. bekommen, ξένον ob. συγγνώμης τυγχανεῖν. – τὸ σώμα σύζεσθαι.

Parbonit, συγγνώμην ἔχειν τίνοι. – συγχωρεῖν τὸν βίον τίνοι.

Parentation, ἐπιτάφιος ob. ἴταρτος λόγος, ὁ. – ξενιός, ὁ. – eine P. auf Jemanden halten, λέγειν ἐπαινον ἐπί τινι.

Parenthese, παρενθήση, παρίνθεσις, η.

Parentiren, λέγειν τὸν πατεῖν.

Parforce, φόρα. — κατὰ κράτος οὐ. ἀνά κράτος.
Parforcejaqd, κυρηλαστα, η. — Ψ. halten, κυρηλαστικ.
Parfumieren, διαφραγμήσειν. — μυροῦν. — αλεύρων. — χυμίν. — παρfumirt, μυροβερχῆς, 2. — πληγαπέντης — περιουσιέρος, 3.
Pariren (als Rechteausdruck), έκαντον βλίπτειν. — einen Schlag p., διαρροεσσαι πληγήν.
Part, κῆπος, ο. — παραδέσιος, ο.
Parlament, βολή, η.
Parlamentsakte, φύσισμα, τὸ.
Parlamentsmitglied, βολεύης, οὐ, ο.
Parlementär, κηρυξ, νυος, ο. — Unterhandlung durch einen Ψ., επικηγνυετα, η.
Parlementären, επικηγνυντισσαι, mit Einem, τινι οὐ. πρός τινα, über etwas, ντις τινος.
Parochie, παροχία, η. Neugr.
Parochus, παροχος, ο. Neugr.
Parodie, παρωδία οὐ. παρωδή, η. — der eine Ψ. macht, παρωδός, ο. — zur Ψ. gehörig, παρωδικός, 3.
Parodiren, παρωδεῖν.
Parole, 1) bei den Soldaten: σύνθημα, τὸ. — παραγγέλια, παραγγέλλειν. — die Ψ. geben, παραγγέλλειν. — die Ψ. herumgeben, παραγγέλλειν τὸ σύνθημα. — die Ψ. geht herum, wird ausgegeben, τὸ σύνθημα παραγγέλλειν. — die Ψ. ist herumgegeben, τὸ σύνθημα γέγενται πάλια αναποδιδούτον. — das Ausgeben der Ψ., παραγγέλλεις — παραγγέλλων, η. — 2) gegebenes Wort: ξίστις, εος, η. — die Ψ. geben, πιοτρις οὐ. πιοτρά διδόται.
Paroxysmus, παροξυσμός, ο. — σπάσμα, τὸ.
Parsch (ein Fisch), πέργη, περκίς, ίδος, η.
Part, μέρη, ίδος, η. — bald Ψ.! κοινός Έγγος!
Partei, μέρη, ίδος, η (im Allgemeinen: Έheit, getrennt vom Gange). — συντριπτικό, τὸ (jede gebildete Vereinigung Mehrerer). — απορία, η (Ψ., die Demand ergriffst wegen Gleichheit der Gesinnung οὐ. Grundsätze). — παρασκευή, η (Abhang unter den Mithabern, den ein Bürger sich verschafft, um seine politischen Absichten zu erreichen, besonders um zu Staatsämtern zu gelangen). — έπαγγελία u. έπαγγελία, η (Genossenschaft, besonders zu Errichtung politischer Zwecke). — στρατός, η (ein Έheit der Bürger, welcher einem andern feindlich gegenüber steht zu Verfechtung von Meinungen und Grundsätzen). — Parteien im Staaate bilden, στρατιώτειν τὴν πόλιν. — in Ψ. einander gegenüber stehen, στρατιώτειν πρός αλλήλους. — auf Demandes Ψ. sein, εἶναι μετά τινος οὐ. σὺ τινι. — στρατια μετά τινος — στριγάσσειν τινι. — παρατίνειν οὐ. παρατίνειν τὰ τινος. — Demandes Ψ. ergreissen, εἰλίσσειν τὰ τινος. — Demandes Ψ. nehmen, εἴναι μετά τινος οὐ. σὺ τινι, 2. Β. die Ψ. des Beinträchtigten, μετά τοῦ αιτιούμενοῦ τινει. — für Einen Ψ. nehmen, τὴν ψάλτη τινος εἰλέ-

σαι ταξίν. — η τύραιά τινος ἐπέζερει εἰς τινα. — in Ψ. gehrlist sein, διερεγναι πρός αλλήλους. — στρατιάζειν πρός αλλήλους.
Parteifreier, ξῆλος, ο.
Parteiführer, στρατιάρχης, ον, ο. — ηγεμόνων τῆς στρατούς οὐ, τὸν στρατιῶν, ο. — οἱ ἄρχοντες τῆς στρατος.
Parteigänger, λαρναγγώδης, ο.
Parteigeist, στρατιστικόν οὐ. στρατιώτον, το.
Parteihaupt, στρατιάρχης, ον, ο. Vergl.
Parteiführer.
Parteilich, Παρτιλικός, ον θεατρος, 3. — οὐ ορθός, 3. — p. sein für Jetmaiden, εὐροῦντες ἔχειν πρός τινα. — εὐροῖς ρημάται περὶ τινα. — ρημάτειν τινι. — p. urtheilen, οὐκ ορθῶς ορίνειν οὐ. διάκειν. — παρα τὸ δικαιον τιθεσσαι τὴν ψήφον.
Parteikampf, στρατισικός, η.
Parteilichkeit, γνωμή η οὐ δικαία οὐ. οὐκ ορθή, — ρήσης, τιος, η. — εὐρουει, η.
Parteilos, δικαιος, 3. — ορθός, 3. — μήτε ἔχεις μήτε εὐροῖς ρημάτειν περισσευτος, 3.
Parteisucht, τὸ στρατιστικόν οὐ. στρατιώτον.
Parteisüchtig, στρατιστικός, 3.
Parterre, als Adverb., χαραι. — das Ψ. im Theater: a) als Οιτ.: ὀρχήστρα, η. — c) die Zuschauer: οἱ θεαταὶ — τὸ θέατρον.
Partei, 1) eine unbestimmte Anzahl von Dingen: πλήθος, τὸ. — 2) gesellschaftliche Zusammenkunft: σερνοντα, η. — eine Ψ. veranstalten, σύλλογον ποιεῖσθαι τὸν φίλον. — συνκαλεῖν φίλον εἰς συνοντα. — an einer Έheit nehmen, von der Ψ. sein, μετέχειν τῆς συνοντας. — τὸν συνονταν είναι. — 3) im Spiele: παληγιον, τὸ. — 4) Έheit: μέρη, ίδος, η. — 5) Heirath: γάμος, ο. — eine Ψ. machen, γαμεῖν. — eine reiche Ψ. machen, γάμειν γυναικα πλονεῖν. — eine gute Ψ. machen, γέμον τυχεῖν τοῦ συναρμόζοντος.
Partikel, προσήκην, η. Grammat.
Partikulier, ιδιώτης, ον, ο. — als Ψ., ίδιο.
Partizipiren, μετέχειν τινός. — μετέστη πολ τινος. — κοινωνεῖν τινός. — Demanden an etwas p. lassen, μεταδίδονται τινι τινός.
Partizipium, μετοχή, η. — μετοχικόν, τὸ. — μετοχον, τὸ. Grammat.
Parze, Μοίρα, η.
Pasch, etwa πλήγης βόλος, ο. — der höchste οὐ. bestie Ψ., οἱ τοῖς Κε (verst. κύβοι). — einen Ψ. werfen, εἰπολεῖν, εὐνοεῖν. — den höchsten οὐ. bestien, Ψ. werfen, τοῖς Κε βάλλειν. Bgl. Pollux IX, 7, 94 f. u. dazu Hemsterhuis in der 75. Note.
Pascha, der, σαργάρχης, ον, ο.
Pashalik, σαργαστικός, η.
Pasquill, στριμωτικόν πρόγραμμα, τὸ. — ein Ψ. gegen oder auf Demanden anstelligent, καταρροχογραφεῖν τινός. — κατασηλιτεύειν τινός.

Pasquillant, διέβολος, δ.

Pas. 1) Zugang, Durchgang: πάροδος, η. - πόρος, δ. - διαβάσις, η. - einer P., στράτη, στρόποτα, τὸ - στρατονομία, τὸ - πέλαι, ὡν, αι. - mit einem einen P., στρόνογος, 2. - die P. besiegen, λειψεῖν, καταλαβεῖν, πολεμεῖν τὸν παράδομον. - 2) Reisepass: διάλυμα, τὸ. - αρχερίς, ίδος, η. - einen P. nehmen ob. sich geben lassen, λειψεῖν αρχερίδα. - einen P. von einem haben, αρχερίδα λέπειν παρέ τινος. Aristoph. Avv. 1213. - 3) eine Art wie die Pferde ausschreiten, nemlich gleichmäßig mit den Füßen einer Seite: τὸν κατὰ σκέλος παράδιον ob. παρίσπασαι. - den P. gehen, κατὰ τιμῶν παράδιον. - 4) es kommt mir etwas zu Pash, καὶ τοῦτο λέγει ποι τι. - ἐν καὶ γρῷ γίγνεται μοι τι.

Passabel, πέργεος, 3. - ἐπιεικής, 2.

Passage, διαβάσις, η. - διόδος, διέξοδος, η.

Passagier, ἀδίπης, ον, δ. - ἀδοκτόδος, δ. auf dem Schiffe: τριβήσειν, πειρήσειν, ον, δ. - νευτηλος, δ. - auf einem Wagen, διέπεπλος τὸ ἄρχα. - παραπλήσιος, ον, δ.

Passatwinde, θρυστας (ἄνεμος), ον, οι.

Passaten, 1. Intransitiv: 1) warten, harren: παριστάνειν. - παραδουκίται, auf etwas p., τηγρεῖ τι. - παριστάνειν, παριστάνειν τι. - παραδουκίται τι. - Einem auf den Dienst p., παριστάνειν τινος. - p. im Spiele, etwa ηγεμονία λέγειν. - 2) angemessen sein: πάραγματος εἶναι. - παττήματος εἶναι. - οἰκείον εἶναι. - άγνοήσαι ob. αρμοττεῖν. - ἐφαρμόζειν. - bildl. ἐφαρμόζειν εἰς τι ob. ἐπί τι. - sich für jemanden p., ἀγνόεσσιν τινος. - ποτίσσειν τινος. - οἰκείον εἶναι τινος. - es passt eine Behauptung auf etwas, διά λόγος ἀγνόεσσις προς τι. - es passte eine Frau für Einen, συρρογέσσι τινος διά γένος. - II. transitiv: etwas auf oder an etwas passen, ἀγεγονεῖν τι τινος. - ἐφαρμόζειν τι τινος. - παραστάται τι τινος.

Passend, 1) anschließend, angemessen: ταραχοστος, 2. - ἀγνόησαι, ἐφαρμόζειν, ουσα, ον. - ικνόνος, 3. - 2) gemäß; ποτίσσων, ουσα, ον. - προπλόδης, 2. - ἐπιτήδεος, 2. - οἰκείης, 3. - καλος, 3. - p. Zeit ob. Gelegenheit, οὐκτος κανός, auch bloß οὐκός. - der passendste Ort, η πορπωτήστατη χώρα.

Passeggiere, ἔπιπος δικαίου σκέλος βαθύταχον.

Paschgang, τὸ κατὰ σκέλος πάδισμα. Vergl.

Pash Mr. S.

Passion, s. Neigung, Begierde. Passiren, 1) geben: παρεισθαι. - durch etwas, διαβατην τι. - vorbei p., παρεῖν. - παραλλάξειν τι. - p. lassen, διέρειν (διῆγει). - πέμψειν. - οὐν ἐπίζειν. - ob καλούσι. - διαβατήσειν. - schwer zu p., δύσβατος, 2. - leicht, gut zu p., εύπορος, 2. - für Reiterei gut zu p., πακάσιμος, 2. - 2) mittelnäsig, exträtig sein: μέτρον ob. ανεκτὸν εἶναι. - ἐπιεικῶς λέγειν. - etwas p. lassen, λέπει τι. - οὐν μεμπιάδαν τινος. - οὐν εντριοῦδαν τινος. - 3) für etwas ge-

halten werden: ρουτζεσθαι, pass. - δοκεῖν. - εοικέται. - 4) sich zutragen: γιγνεσθαι. - was passiert Neues? τι νεον γέγονεν. - es passiert mir etwas, πάσχω τι.

Passiv, ησυχος, 2. - sich p. verhalten, γίνεσθαι ἄγειν ob. λέγειν. - οὐδὲν ἀντιπατεῖν. - sich p. verhalten bei allem, was mit uns geschieht, παρέζειν ἐντὸν γεγόνεσθαι οὐ τι τις βαλλεται.

Passivisch, παθητικός, 3. Grammat.

Pastellmuschel, λεπας, εδος, η.

Pasteete, etwa γαρύκεας, ος, το.

Pastinak, στραφίτρος, ου, η. - δαῦνος, δ.

Patent, 1) öffentlicher Beschein: προγεγράψη, η. - παρέγγειλμα, το. - ein P. ergehen lassen, παρέγγειλθεσθαι. - 2) Diplom: πινακίς, ίδος, η.

Pathetisch, παθητικός, 3. - ἐρπαθής, 2.

Pathologie, παθολογίη, η.

Patriarchalisch, παρτιαρχικός, 3.

Patriarchalität, παρτιαρχία, η.

Patriot, πατρόπολις, ίδος ου, εος, δ, η. - πατρότητης, ίδος, δ, η. - πολιτικός, 3. - ein P. sein, πατρόπολεν εἶναι. - ὥφελον τὸ κοντόν. - εὐεγείτειν τὴν πόλιν.

Patriotisch, s. Patriot.

Patriotismus, δι τῆς πατρίδος λόγος.

Patron, προστάτης, ον, δ. - κηδεμών, ορος, δ. - Einem einen P. geben, προστέτην την ψέματιν τινι. - sich einen P. wählen, γεγενεσθαι προστάτην.

Patronat, προστατεία, προστασία, η.

Patroutille, καδωνοφόροι, οι. - περιπολοι, οι. - ἐφοδεῖα, η. - der Aufseher, Aufführer der P., περιπολάρχης ob. περιπόλαρχος, δ. - als P. herumgehen, καδωνοφόρειν. - καδωνοφορεῖν. - περιπολεῖν. - als die P. vorbeiging, τον καδωνος παρεγέρετος.

Patroutiliren, περιπολοι. - ἐφοδεύεσθαι. - καδωνιζεῖν, καδωνοφορεῖν.

Patsch, Patschhand, δεξιωτις, η. - Jemandem einen P. geben, δεξιούσθαι τινος. - ευτάλλειν τὴν δεξιάν τινος.

Patschau, πατρεῖδιν. - φορεῖν.

Pauke, τύμπανον, το. - φόρετος, το. - οἴουσις, δ. - die P. schlagen, τυμπανίζειν.

Pauken, τυμπαλήσιν. - das P., τυμπανίσσων, οι. (in demselben Doppelsinn wie das deutsche Wort).

Paukensell, γόπτρος, το.

Paukenschläger, Pauker, τυμπανίτης, ον, δ. - das Gemin. τυμπανόλογια, η.

Pausback, γνάθοντος λέπον, ουρος, δ.

Pausbackig, γνάθοντος λέπον (ουρος) παρείναι και σφυρόσ.

Pause, καῦλα, ανάπτυντα, η. - διάλειπειν, τὸ - διάλειπον, ουρος, δ. - in der Musik: διαστολή, η. - eine Pause machen, καῦλαν λειψεῖν. - διάλειπειν.

Pausiren, αναπάνεσθαι. - διάλειπειν. - καῦλαν λαμβάνειν.

Pavillon, κυκλοτρογενούσιον μητρα, το. -

εκιάς, ἄδος, ἡ. - θάλος, ἡ. - εκηριή, ἡ - σκήνωμα, τὸ. - οὐγρεύλακος, ὁ.

Pech, *πτέρα ob. πίσσα, ἡ. - von P. gemacht, πίττερος, 3. - nach P. riechend, schmeckend, πισσόγος, 3. - wie P. aussehen, riechen, πισσίτιν, ον, ὁ. - mit P. angemacht, πισσίτης, ον, ὁ. - mit P. überziehen, πισσοῦν ὁδ. πιττρόν - mit P. überzogen, πιττωτός, 3. - P. lieben, πισσοκαυτεῖν.*

Pechähnlich, *πεχαρτίγ, πισσώδης, 2. Pechbrenner, πιττούγγος, ὁ.*

Pechdraht, *τὸν ῥῆμα τὸ πιττωτόν.*

Pechdrache, *πενχά, ἡ. - δᾶς ἡ πισσηρά.*

Pechdrache, *πενχή, ἡ.*

Pechhütte, *πιττούγγον, τὸ.*

Pechig, *πισσώδης, 2. - πισσηρός, 3.*

Pechkratz, *στυπεῖα καιόμενα μετὰ πίττης.* Diod. XIV, 51.

Pechnelke, *λυχνίς, ἴδος, ἡ.*

Pechpflaster, *διωπαξ, αὐος, ὁ (zum Ausziehen der Haare). - die Haare mit P. aussieben, δρωπαξίζειν. - πισσοκόπιν.*

Pechschwarz, *πισσώδης τὴν χρόαν. - πίττης μιλάτηρος, 3. - P. sein oder aussehen, πισσίτιν τὴν χρόαν.*

Pechtanze, *πίτυς, νος, ἡ.*

Pedant, *ἄνηρ μικρολόγος oder ἀκαριός, ὁ. - σχολαστικός, ὁ, bei den Sparten.*

Pedanterei, *μικρολογία, ἡ. - ἀκαριά, ἡ.*

Pedantisch, *ἀκαριός, 2. - μικρολόγος, 2.*

Pein, *ἄλγος, τὸ - ἀληθῶν, ὄντος, ἡ. - βάσαρος, ἡ. - ἀντα, ἡ. - τιμωρία, ἡ. - ταλαιπωρία, ἡ.*

Peinigen, *βασανίζειν. - στρεψίδον. - δέρειν, ἐνδέρειν. - ταλαιπωρεῖν. - τιμωρεῖν.*

Peiniger, *βασανίστης, ον, ὁ.*

Peinlich, *ἄλγηνός, 3 (schmerzlich). - ἀνηραγός, 3^a (langweilend u. bekümmernnd). - πηρός, 3 (ibel zu empfinden, sowohl äußerlich, als innerlich). - φωνής, εἰς, ὁ - γαλετός, 3 (widrig, lästig). - διερός, 3 (zu einem hohen Grad gesteigert, angstigend, drückend). - φονίκος, 3 (im gerichtlichen Sinne). - peinliches Halsgericht, φονικὴ δίκη. - Reden bei peintl. Prozessen, φονικοὶ λόγοι, οι. - ein peinlicher Mensch, μικρολόγος ἄνης.*

Pelitsche, *μαστίγον. - κολάζειν.*

Pelitschen, *das, μαστίγωσις, ἡ.*

Pelitschenbieb, *μαστίγια, τὸ.*

Pelikan, 1) Benennung eines Vogels: *πελεκάς, ἄρας ob. πιλεκάς, ἄρτος, ὁ. - 2) ein chirurgisches Instrument: ὁδοντάγρα, ἡ - ὁδονταγών, τὸ.*

Pelz, *δέρμα, τὸ (fell). - διφθέρα, ἡ (fell u. daraus bereitete Kleid). - σινόγα u. σινόγρα, ἡ (blos als Kleid).*

Pelzhändler, *διφθιροπώλης, ον, ὁ.*

Pelzmotte, *δερμηστής, ον, ὁ.*

Pelzrock, *σινόγα, ἡ.*

Pelzschuh, *άρωνιδες, αἱ.*

Pelzwerk, *δέρματα, τα. - διφθέρα, ἡ.*

Pension, 1) Gnadengehalt; δωρά, ἡ. - χάρισμα, τὸ. - Gemandem eine P. geben, χαρίζεσθαι τινὶ εγγύεσσον. - ξημερῶν ποιεῖν τινα, 3. W. den verwaisten Kindern der Gefallenen einer P. geben, τῶν τε θυμητῶν τοὺς παιδες οὐρανοῦς ὄντας ἔμπισθον ποιεῖν. - 2) Lohn für Erziehung u. dergl.: μισθός, ὁ. - P. bezahlen, μισθὸν τελεῖν. - in P. geben, ἐς τροφὴν παραδιδόνται τινά τινα.

Pensionär, *ὁ λαβὼν τὴν τροφὴν ἐπὶ μισθῷ.*

Pensiv, *ξύρρος, ον. - φροντιστικός, 3.*

Pemtorisphi, *αντερέθετος, 2.*

Perfektum, *παραχειμένος χρόνος, ὁ. - συντελικός ob. συντελεστικός χρόνος, ὁ - συντέλειος, ἡ - συντελεώσις, ἡ.*

Pergament, *πεγγαμνή, ἡ. - διφθέρα, ἡ.*

Periode, 1) in der Rhetorik: περίοδος, ἡ. - 2) in der Zeit: ἐποχή, ἡ. - die P., wo ein Mensch lebt, oder etwas geschieht, ὁ εἰπιτρόπος χρόνος. - ὁ κατὰ τινὰ χρόνος.

Periodenbau, *ἡ τὰν ἰόγων διάθεσις.*

Peripherie, *περιφέρεια, ἡ. - κύκλος, ὁ.*

Perla, *μαργαρίτης, τὸ - μαργαρίτης, ον, ὁ. - μαργαρίτης, ἴδος, ἡ - μαργηλίς, ἴδος, ἡ - μαργέλιον, τὸ.*

Perlen, *πουρολυγίζειν, πουρολυγεῖν.*

Perlenfischerei, *ἡ τῶν μαργαρίτων ἀναζήτησις.*

Perlenfischur, *μάργαρα ἔννειραστα, τὰ. - μαργάρων ὄρμος, ὁ.*

Periformig, *μαργαρώδης, 2.*

Perlhuhn, *μελεταγής, ἴδος, ἡ.*

Perlmutt, *κούρη ἡ τὰ μάργαρα ἔχοντα.*

Perlschrift, *ετοιμάματα ἐλάχιστα, τὰ.*

Peroriken, *διελθεῖν λόγῳ ob. λεγοντα. - ἀγορεύειν. - δημηρογεῖν.*

Perpendikel, *καθέτος [γεωμετρίῃ], ἡ. - σταθμη, ἡ.*

Perpendikular, *ὀρθός, 3. - ὁρθῶς λοτάρειν, 3. - Adverb. ὁρθῶς. - κατὰ oder πρὸς σταθμην.*

Perrücke, *κομαι πρόσθετοι, αἱ. - φεράχη, ἡ. - προκόμιον, τὸ.*

Perrückenmaher, *τερπίης ὁ κατασκευάζον περασας.*

Persiflage, *διασνούός, ὁ.*

Persifliren, *διασνείν.*

Persönlich, *αὐτός, ἡ, ὁ. - παρόν, ον. - οὐσια, ὁ - ἴδος, 3. - p. kommen, εἰπών ἐλθεῖν ob. παρούσιαν εοδεῖ. - p. zugegen sein, αὐτὸν παρέσιν. - jeder glaubt, daß die Aussöhnung ihm p. obliege, αὐτὸς ἔνας λαβεῖ τοι προσήκειν τὸ παρέειν γίγεται. - p. et was hören, παρόντα ἀκούειν τι. - αὐτῆς προνοι εἶναι τινος. - persönliche zwitscherkeiten, ίδαι διαφορα. - einen persönlichen Hass auf Gemanden haben, ιδεια μισεῖν ob. ἐν ογγῇ*

Έτειν τινά. — eine p. Bekleidung gegen Ze-
manden, τὸ ἴδιος πρός τινα εἰδίκεια. — p.
Unterhaltung, η πρός τοὺς παρύστας ἡμέρα.
— p. Zusammenkunft u. Unterhaltung, η πα-
τέρα πρόσων ἐπενθέσις. — p. Einem bekannt
werden, κατ' ὄψιν ἐπενθεῖν τινί.

Persönlichkeit, οὐσία, η. — οὐσία άτομος,
η (das Bestehen als Person). — φυσική, η —
ἴδιος πρόσω, ο — πάτερ, τὸ (Individuali-
tät). — λοιπόλεια, η (bekleidende Ausserung
über Einen).

Person, 1) äussere Gestalt: σώμα, τὸ. —
φύσις, η. — ίδοιος, τὸ. — Schön von P., κα-
λός τὰ οὐσία. — Femanden von P. kennen,
τὰ τὴν δημοσίαν γνωστού τινά. — 2) im
Schauspiel: πρόσωπον, τὸ. — Femandes
P. vorstellen, ἀποτύπευσι τινί. — 3)
menschliches Individuum: ἀρθρόποτος, ο —
σώμα, τὸ. — der sicherste Zufluchtsort für
seine P., τῷ σωματιβεβαιωτάν καραργῆν.
— fürstliche Personen, ἀρχός ἄρχοντας. —
οἱ εἰς αρχήν ἔργα. — ich für meine P., ή
πορε. — τιοὶ αὐτοί. — τὸ γι τοῖς ιπατ. — in
eigner P., αὐτός, η, ο. — αὐτονόμος,
2. — πολιορ, οὐσία, οὐ. — in eigner P. et-
was ansehen, αἰσθάνεται πολιορ. — die
P. fahrt, κακαρίζει τινά. — 4) ein Mensch
mit äusserer Mürde bestellbar: διε P. ansehen,
οὐσίας τὴν είναι αἰτιαν. — προσωπαλ-
λασία, (in N. T. — h) die grammatische Per-
son; πρόσωπον, τὸ.

Personale, ιδιότης, ο. — πλήθος, τὸ.
— Gewöhnlich ist es beim jedesmaligen Zusam-
menhang gemäß durch ein Partizipium oder
durch die Wendung οἱ περὶ τι auszudrücken;
z. B. οἱ P. einer Gesellschaft, οἱ πε-
στρόνυμοι od. οἱ περὶ τὴν πρεσβείαν. —
das P. eines Gefolges, οἱ ακολούθοι τινες
od. ωκόλοιδοι.

Personenfeuer, ἐπικεφάλαιον u. ἐπι-
κεφάλαι, τὸ.

Personifikation, προσωποποίησις, η.

Personifiziren, προσωποποιεῖν.

Perspektiv, τηλεσκόπιον, τὸ (ein neu-
bildetes Wort).

Perspektivisch, αισχυνασμός — συν-
τριψιά, θ. — p. malen, αισχυνεῖρι —
συντριψεῖτε. — perspektivische Malerei,
αισχυνεῖσαι — συντριψεῖσαι, η — αισχυνεῖ-
σαι τιχεῖν, η — συντριψεῖσαι, τὸ.

Perspektivmaler, αισχυνεῖρος — συν-

Pest, λοιμώς, ο. — φθορά, η — φθύρος,
ο. — oft auch bloß η ρόος u. τὸ ρόοντα
im Zusammenhang, wo von der Pest die Rede
ist, wie z. B. In der bekannten Pestbeschre-
itung Plinyd. 2, 47-53. — metaphorisch:
διαφθορά, η (von Sachen). — λοιμώς,
τὸς, ο — αιτίας, ο, ο. — seltener auch
ηγός, ηγός, η (von Personen). — die P. bricht
aus, οἱ λοιμοὶ ἀρχεῖν, unter den Athenern,
τοῖς Αθηναῖσι. — οἱ λοιμοὶ ἤκατασκοπεῖται
od. ἀπίλαται εἰς τὰς Αθήνας. — die P. ha-
ben, λοιμώτεροι.

Pestartig, λοιμώδης, ο.

Pestbeule, λίκος τὸ αἷδο τοῦ λοιμοῦ. —
Pestbeulen bekommen, ἔχαντείν λίκος.
Pestgeuch, λοιμή δυσωδία, η.
Pestilenz, η. Pest.
Pestilenzialisch, λοιμοφόγος, ο. — λοι-
μικός, ο.
Pestluft, λοιμαῖν πνήσος, τὸ.
Pestsilie, περγοσέλιον, τὸ.
Petersilienwein, περγοσέλινης (verft.
οἶνος), ον, ο.
Petersilienvorzel, η τοῦ περγοσέλιον
ψήτη.
Peschast, Petersdier, σφαγής, ίδος, η.
— σφαγιστήγιον, τὸ. — das P. darauf brüt-
zen, ἐπιβάλλειν σφαγίδα τινί. — σφαγι-
ζεῖν τι.
Pescherring, η. Siegelring.
Peschiersteher, ο τοῦ σφαγίδων γλυ-
φρίς.
Pech, ούσων, κρύος, η.
Pfad, οδός, η. — ἀρχαρός, η. — τοῖσος,
ο. — den P. der Jugend (des Käfers) ein-
schlagen, τύπεσθαι τὴν δι τάρτην (δια-
kunig) οδόν.
Pfadlos, ἀστός, ο. — ἄπογος, ο. — ἄνο-
δος, ο.
Pählen, καρακούνη.
Pählen, das, καρακούσις, η.
Päuden, ἐρεγγάζειν od. ἐρεγγάζειν τι-
νες τι. — ich werde gepfändet um etwas, od.
man pfändet mir etwas, ἐρεγγάζομαι τι. —
gepfändet, ἐρεγγατός, ο.
Pāndung, ἐρεγγασία, η — ἐρεγγασμός
od. ἐρεγγασμος, ο. — das Recht der P.
σόλη od. σόλα, η. — das Recht der P. gegen
Femanden haben, σόλειν ἔχειν κατά τινος.
Pafke, ἐργογύρος, ἐργοποιός, ο. — ἐργο-
φάτης, ον, ο.
Pahl, σκόλοψ, οπος, ο. — ράρας, ακος,
ο u. η. — στρεψός, ο. — mit Pfählen ver-
rammen od. einschließen, καρακίζειν, καρα-
κούνη. — Pfähle einschlagen, στρεψούν. —
eingetammt od. eingeklagerter P., κα-
ταρήξ, πήγος, ο. — einen P. an etwas se-
zen, καρακά παρατίθειαι τινί. — an einen
P. stecken, σκολοπίζειν, ἀρακολοπίζειν.
Pahlwerk, καράκορος, τὸ.
Pānd, υποθήκη, η. — ἐρεγγον, τὸ.
— αποδεικνύειν, τὸ. — ein genommenes P., σό-
λον, τὸ. — ein P. der Treue, πιστόν, τὸ. —
ein vor Bericht eingeschloss, überh. ein an-
vertrautes, heiliges P., παρακαθάρηξ, η.
— ein P. einlegen, υποτίθειαι ἐρεγγον. —
etwas als P. einlegen, υποτίθειαι τι. — als
P. anbieten, αποδεικνύειαι ἐρεγγον. — Gi-
nem ein P. geben, παρίζειν od. παραδειδό-
νειαι τινί ἐρεγγον. — sich von Femanden ein
P. geben lassen, ein P. von Femanden neh-
men, ἐρεγγάζειν τινά — ἐρεγγάζεσθαι
τινε. — πιστά λαμβάνειν παρά τινος. — das
P. zurückfordern, απαιτεῖαι την υποθήκην.
— Femanden um sein P. beträumen, αποτα-
σειν τινά ἐρεγγον. — Einen etwas als ein
theueres P. anvertrauen od. übergeben, πα-
ραγαρατίθεσθαι τινί τι.

Pandrecht, σόλει od. σόλη, η.

- Pfandschilling, ἀγρύφιος εἰλημμένον ἐφ' υποθήκην.
- Pfandweise, ἡ υποθήκης μίσει.
- Pfanne, τρύπανον, auch τρύγονον, τὸ. - in der Pf. braten, τρύγειν. - in die Pf. hauen, κατακόπτειν. - 2) Knochenhöhle, worin der Kopf des Hirschkopfes sich bewegt; κυρυληδών, ὄρος, ἥ.
- Pfannkuchen, τρυγίτης [άρτος], οὐ, δ. - Pf. backen, τρύγειν.
- Pfarrdienst, Pfarrte, λεγατεῖα, ἥ.
- Pfarrer, λεγέος, ἕως, δ. - λεγόλογος, δ. - λεγοφάντης, οὐ, δ. - λεγοδιάστατος, δ.
- Pfau, τρως, ὁ, δ. - ταύρος, ὄρος, δ.
- Pfauenel, ταύριον τῶν, τὸ.
- Pfauenfeder, ταύριον πτερόν, τὸ.
- Pfaffe, πένον, ὄρος, δ.
- Pfaff, πέπτη, εος, τὸ - πεπτός, ἴδος, ἥ. - mit Pf. bestreut, eingemacht, πεπτόντας, 2. - nach Pf. schmecken, πεπτίζειν.
- Pfaffbaum, πέπτη, εος, τὸ.
- Pfaffentrühe, καρύνη, ἥ.
- Pfaffengurke, αὐτόδιον πεπερόπατον, τὸ.
- Pfafferkorn, πεπτός, ἴδος, ἥ.
- Pfaffenkraut, θύμφα, ἥ.
- Pfaffeminze, μύρη ἡ πεπτίτης.
- Pfaffen, ἔξατίνει πεπερόπατον - metaphorisch: καρυκοτοιχίη. Aristoph. Equ. 344. - gepfaffert, πεπερόπατος, 2.
- Pfaffchen, αὐτόδιος, δ.
- Pfaffe, συγιγγ. εργος, ἥ. - αὐλός, δ. - nach Demades Pf. tanzen, πάρτα πακούειν τίρος. - die Pf. einziehen, φύτειν. - καθηγεῖσθαι. - παράτρεπον γίγρεσθαι. - ποτέλλεσθαι (pass.) τῷ φρονηματι. - seine Pf. bei etwas schneiden, περιθαίρειν ἀπό τυρον. ἐκ τίρος. - λαρυγγίσθαι από τίρος.
- Pfaffen, 1) von leblosen Dingen: λεγίνειν. - γούχειν. - 2) von Menschen: συγιττεῖν od. συγίσειν. - αὐλεῖν. - eine Melodie, ein Stückchen pf., αὐλεῖν μέλος.
- Pfaffen, das, 1) das Gauen, Schwirren: φύγος, δ. - 2) des Menschen: τὸ αὐλεῖν - αὐλητος, ἥ. - συγιγυός, δ.
- Pfaffenstörmig, συγγράψης, 2.
- Pfaffenrohr, συγγριας καλαμος, δ.
- Pfaffer, αὐλήτης, οὐ, δ. - συγιττης, οὐ, δ.
- Pfeil, τόξευμα, τὸ - βέλος, τὸ. - διστός u. ολότος, δ. - Pf. abschießen, τοξεύειν. - λινα βέλη. - mit dem Pf. erschieten, κατατοξεύειν.
- Pfeiler, στῦλος, δ. - στύλη, ἥ.
- Pfeilfisch, βελόνη, ἥ.
- Pfeilregen, οἷον νέφος βελῶν. - βέλη πάντοια καταφερόμενα. - βελον πλήθος, τὸ.
- Pfeilschnell, βίλον δέντρος, δ. - δέντρος, δ. - τριγλαρος, δ.
- Pfeilschühe, τοξότης, οὐ, δ.
- Pfeilschuh, τοξίνη, τὸ. - innerhalb der Weite eines Pf., ἐπ' οὐρον τοξεύειν od. βέλος ἔξαντα.
- Pfeilspièhe, ἡ τοῦ βίλον ἄκη. - ἄρχον βέλος, τὸ.
- Pfennig, τετραγημόβιον, τὸ. - χαλκος,

- οὐ, δ. - ὄβολός, ὁ (von dem Pfennige, welcher den Boden in den Mund gelegt wurde).
- Pferch, 1) Gehege: εἰργάζη, η. - 2) Mist: κόπτος, ἥ.
- Pferchen, χέλευς. - ποπολέων, ποποῦν.
- Pferd, ἵππος, ὁ u. ἥ. - junges Pf., παῖλος, ὁ - mutiges Pf., ἵππος θυμοειδῆς od. ἵπποτής, ὁ - bissiges Pf., σφρόδες ἵππος. - unbändiges Pf., δυσκάραυκτος ἵππος. - Kleines, schlechtes Pf., ἵππαγιον, τὸ. - gesatteltes, bepacktes Pf., ἵππος ἑσκενεις φύσιος od. ἐπεκενεκούνεος. - einzelnes Pf., μόνιππος, δ. - κέλης, ητος, δ. - zu Pferde, ἐφ ἵππον u. seltener ἐφ ἵππῳ - ἵππειν - ἱλαρύειν ἐφ ἵππον. - zu Pf. lämpfen, ἀφ' ἵππον μέχρισθαι - ἵππουμαχεῖν. - Kampf zu Pf., ἵππουμαχία, ἥ - sich aus Pf. setzen, ἀραβάτειν ἐπὶ τὸν ἵππον. -emandem aufs Pf. helfen, ἀραβάλλειν od. ἀραβισάζειν τὸν ἐπὶ τὸν ἵππον. - Pferde halten, τρέπειν ἵππους - ἵπποτοροεῖν. - Pf. verleihen, ἵππους παρέχειν ἐπὶ μοδῷ. - vom Pferde auf den Esel kommen, μεωνοῦσθαι od. ἐλαττονόδαι (pass.) τὴν τάξιν od. τὴν τέλην.
- Pferdchen, ἵππογιον, ἵππιδιον, τὸ.
- Pferdearzt, ὁ τῶν ἵππων λαργός - ἵππιατρος, ὁ.
- Pferdehändiger, ὁ δαμάζειν ἵππους. - πωλοδάμων, οὐ, δ.
- Pferdebohne, φάσηλος, δ.
- Pferdebremse, ολόρρος, δ. - μύτωφ, μόπος, δ. - von Pferdebremsen geplagt werden, μυτωφεῖσθαι.
- Pferdedecke, ἀρίππιον, τὸ.
- Pferdedieb, ἵππων κλέπτης, οὐ, δ. - δικέφαλος ἵππους.
- Pferdededill, ἵππουμάροδον, τὸ.
- Pferdefeisch, κρατητης, τὰ. - κρέα τὰ ἀπὸ τῶν ἵππων.
- Pferdefuß, ὁ τῶν ἵππου πούς.
- Pferdefutter, ἡ τῶν ἵππων τροφή. - κύλος, δ. - γόρος, δ.
- Pferdegeschirr, ἵππικα σκεύη, τὰ - τὰ τῶν ἵππων σκεύη.
- Pferdehaar, καλητ, ἥ. - τὸ τῶν ἵππων τριχωμα.
- Pferdehändler, ἵπποπολης, οὐ, δ.
- Pferdehals, ὁ τὸν ἵππον αρχήν od. τρέχηλος.
- Pferdehandel, τὸ σύρογέσειν καὶ πιπάσκειν ἵππους. - Pf. treiben, ἵππους ἀγοράζειν καὶ πιπάσκειν πάλιν.
- Pferdehirt, ἵππουφορθός, δ.
- Pferdehuf, ἵππου διπλή, ἥ.
- Pferdekäse, ἵππακη, ἥ - ἵππακης, οὐ, δ.
- Pferdekau, ὁ τῶν ἵππων ἀγορασμός.
- Pferdekammer, ἵπποπολάμων, οὐος, δ.
- Pferdekeck, ἵππου μόπος, δ.
- Pferdekopf, ἵππου κεφαλή, ἥ.
- Pferdeliebhaber, φιληππος, δ. - ἵππειστης, οὐ, δ. - ein leidenschaftlicher Pf., ἵππομαντος, οὐος, δ.
- Pferdeliebhaberei, φιληππία, ἥ. - leidenschaftliche Pf., ἵππομαντα, ἥ.
- Pferdemähne, ἵππου γαίτη, ἥ.

- Pferdemarkt**, ἵππος ἀγορά, ἡ. **Pferdemilch**, ἵππειον οὐ. **ἵππον γάλα**, κατός, τὸ.
- Pferdemist**, ἵππεια κόπωσ, ἡ.
- Pferderennen**, ἵπποδρομία, ἡ - ἵπποδρόμιος, τὸ - ἵπποδρόμιος, ὁ. - zum Pf. gehörig, ἵπποδρόμιος, 2.
- Pferdesattel**, ἵππους ἴππαιρα, τὸ.
- Pferdeschwanz**, ἵππος ἄντες, ἡ. **Pferdeschwanz**, ἵππος ἄντες, ἡ - ἵππορχη, ἱδος, ἡ - ἵππορχος, τὸ.
- Pferdeschwemme**, κυλίστρα, κυλινδήθη, ἡ.
- Pferdestall**, **Pferdestand**, ἵπποσταῖα, ἡ - ἵπποστάτον, τὸ - ἵπποστάσις, ἡ - ἵππον, ἥρος, ὁ.
- Pferdestriegel**, s. **Striegel**.
- Pferdeverteiler**, ὁ περιχών ἵππον εἰς μισθῷ.
- Pferdeärter**, ἵπποκόμος, ὁ.
- Pferdezeug**, ἵππια σινόν, τὰ.
- Pferdezucht**, ἵπποργορία - ἵπποργοβία, ἡ - ἵππια - ποιεῖ, ἡ. - Pf. treiben, ἵπποργον - ἵπποργοντιν.
- Pfleisterschabe**, μυλεψίς od. μυλεψίς, ἱδος, ἡ.
- Pfleißer**, 1) ein durch Pfählen hervorgebrachter Schall; αὐγύρη, αὐγύρη, τὸ. - 2) listige Handlung; εἰργυρή, τὸ. - παρογύρη, ἡ - δόλος, δ. - αγνοεῖς, ἡ.
- Pfleißertling**, παρεργή, ὣν, δ. - bildlich: αγνοή, ἡ, τὸ. - nicht einen Pf., od. δέξιον - οὐδὲ δέξιον.
- Pfleißer**, παρογύρη, 2. - περδαλίος, 3.
- Pfleißigkeit**, παρογύρια, ἡ. - δόλος, δ.
- Pflaingien** πεντηκοστή [ἡμέρα], ἡ.
- Pfleißbaum**, μηλέα Περσική, ἡ.
- Pfirsiche**, μῆλον Περσικόν, τὸ.
- Pfirsicheln**, ὁ τοῦ μῆλου Περσικοῦ πυρή - τὸ τοῦ μῆλου Περσικοῦ στούντιον.
- Pflanzenhen**, φυτάριος, τὸ - βλαστός, ὁ.
- Pflanze**, φυτόν, τὸ - φύτευμα, τὸ - ποτάρη, ἡ - Pf. seien, φυτά ἐρβάλλειν τὸ εἰργήν. - Pf. pflegen, ziehen, φυτεύειν - φυτεύειν. - Pflege der Pf., φυτεύειν, ἡ.
- Pflanzen**, φυτεύειν - In etwas pf., φυγεῖσθαι εἰν. - gepflanzt, bepflanzt, φυτεύειν, ή - περιφερεῖν, 3.
- Pflanzen**, das, φυτόν, φύτευσε, ἡ.
- Pflanzenbeet**, φυτάρια, ἡ.
- Pflanzenkennere**, ὁ τῶν φυτῶν od. ποταρῶν διαγνωστής. - ὁ ἐρπεῖς τῶν ποταρῶν.
- Pflanzenkunst**, διατελεσθενῶν, ἡ.
- Pflanzenkunde**, φοραντή (verst. ἐπεργή), ἡ.
- Pflanzenleben**, ἡ τῶν φυτῶν ζωή.
- Pflanzenreich**, φυτό, τὰ. - τὸ τῶν φυτῶν γένος.
- Pflanzenrost**, χυμός, δ.
- Pflanzenthier**, κοινότητα, τὸ.
- Pflanzenwelt**, τὰ φυτά - τὰ τὰ φυτά.
- Pflanzer**, 1) der, welcher pflanzt: φυτεύεις, οὐ, ὁ. - φυτονομός, ὁ. - φυτεύω, ορτος, ὁ - φυτεύσας, αρτος, ὁ. - 2) Pflanzholz, welches s. - 3) Kolonist, welches s.
- Pflanzholz**, ἐρπολέυς, ἔμος, ὁ.
- Pflanzelei**, βλαστός, ὁ - βλάστημα, τὸ. - φυτεύειν, τὸ.
- Pflanzschule**, φυτώσειον, τὸ. - φυτούγιον, τὸ.
- Pflanzstadt**, ἀποκία, ἡ.
- Pflanzung**, 1) das Pflanzen: φυτεύεις, φυτεία, φυτονομία, ἡ. - 2) ein bepflanzter Ort: φυταλία, ἡ. - φυτούγημα, τὸ.
- Pflaster**, 1) ein dünneres Heilmittel: εὐπλαστόν, τὸ. - κατάπλασμα, τὸ. - erweichendes Pf., μαλαρικό, τὸ. - mit Pf. belegen, καταπλάττειν. - 2) auf der Straße: ἑδρός, τὸ. - das Pf. der Stadt ist von Quadernsteinen, λιθοι μεράλον ἐστραμμένη λειτή η πόλις.
- Pflasterer**, στρατηγός, ορτος, δ - στρατηγός, αρτος, δ.
- Pflasteru**, στρατηγίας od. καταρρεγρύνειν δόλος - γεpflastert, στρατός, δ. - mit Steinen gepflastert, λιθόστρωος, 2.
- Pflastern**, das, στρατίς, ἡ. - das Pf. der Heerstrassen, ἀδοστρωοία, ἡ.
- Pflasterstreter**, αγοραῖος - περιεγογαῖος, ὁ. - αγορᾶς περιτριγμα, τὸ.
- Pflaume**, κοκκινιόν, τὸ. - προῦμον, τὸ (hauptsächlich die wilde).
- Pflaumenbaum**, κοκκινηλία, ἡ - κοκκινηλός, ἡ. - der wilde Pf., προῦμος, ἡ - προύη, ἡ. - Garten mit Pflaumenbäumen, κοκκινηλών, ἥρος, δ.
- Pflaumefeder**, s. **Flaumfeder**.
- Pflegbefohlen**, τροφιμός, δ. - ἐπιτροφερόν, δ. - der Pflegbefohlene, τροφός, δ.
- Pflege**, οργανία, ἡ (Wartung, Befriedigung der obwaltenden Bedürfnisse). - ἐπιμέλεια u. τημέλεια, ἡ (Sorgfalt, die man auf etwas verwendet). - τροφή, ἡ (Durchdringung des Unterhalts). - Pf. der Kranken, φοροκομία, ἡ. - η τῶν φορούντων φρεσκία. - Mangel an Pf., αὐτροπενεία, ἡ.
- Pflegeältern**, τροφοί, παιδορρόφοι, οἱ. - τροφορρή, οἱ.
- Pflegeskind**, τροφιμός παῖς, δ. - παῖς παιδιδούμενός εἰς τροφήν.
- Pflegemutter**, τροφός, ἡ - τρέφοντα, ἡ.
- Pflegen**, 1) transitiv: θεραπεύειν τι. - ἐπιμελεῖσθαι od. ἐπιμέλεια ποιεῖσθαι τινος. - θεραπεύειν τὸ σώμα. - ἐπιμελεῖσθαι τὸ σώματος. - den Bauch pf., χρηγοθεῖσθαι τὴν γαστρί. - Kranke pf., θεραπεύειν φορούντας - φοροκομεῖν. - der Muhe pf., ἀπολαύσιν εχολής. - des Trunkes pf., ἀπολαύσειν πότον. - φελοπότην εἶναι. - Nahr pf., ποιεῖσθαι, mit Einem über etwas, επιποιεῖσθαι τινὶ τρισ. - Freundschaft, Umgang pf. mit Einem, κεκάθαι πίλα od.

ἀριστὴ τερός. — 2) *intransitivo*: *ἀβέβαθεν*, pass. — *εἰσοδίαται* — *πλος ἡτού* (eine Wohnung haben, von Dingen, welche in dem Wesen des Gegenstandes begründet sind und absichtlos geschehen). — *νομίζειν* (von Dingen, welche nach dem Vorkommen, oder wegen des einmal bestehenden Gebrauches geschehen). — *γέλειν* (Neigung zu etwas haben; d.h. von Sachen: durch eine innere Beschaffenheit gewöhnlich auf eine gewisse Weise sich äußern). — wie es zu geschehen pflegt, *ὅποια φύλη γέλειν*. — *κατὰ τὸ εἰλθός*. — Zu allgemeinen Sätzen, welche eine aus der Erfahrung entlehnte Behauptung aussprechen, bleibt das deutsche *pflegen* im Griech. unübersetzt, aber das dabei stehende Hauptverbun. muß im Aorist gesetzt werden (vergl. Antlitz. 2. Uebers. 3. Kurs. §. 3. Num. 1 u. 2. — Gr. Gr. §. 116. Num. 4.); z.B. vieles pflegt die Zeit zu zerstören, *πολλὰ ὁ χρόνος διάλυει*.

Pfleger, *ἐπιμελήτης*, ob, ḥ. — *θεραπεύτης*, ob, ḥ. — *θεραπεύων*, *πρότος*, ḥ. — *ἐπιτρόπος*, ḥ.

Pflegerin, *γυνὴ ἡ θεραπεύοντος* ob. *ἐπιμελουμένη*.

Pflegesohn, *τρόφιμος παῖς*, ḥ.

Pflegetochter, *τροφίη παῖς*, ḥ.

Pflegevater, *τροφός*, ḥ. — *τροφεύς*, ḥ.

Pflegling, s. *Pflegekind*.

Pfleglos, *ἀθεραπευτός*, 2. — *ἀμελούμενος*, 3. — *ἀμελητός*, εἰσα, ἐν. — der Zustand eines Pfleglosen, *ἀθεραπευτία*, ḥ.

Pflegung, *θεραπεία*, ḥ.

Pflicht, *δέος*, *πρότος*, τὸ. — *προσῆκον* — *καθήκον*, *πρότος*, τὸ. — *ἔργον*, τὸ. — *τάξις*, ḥ. — *πόσος*, τὸ. — Ost wird es im Griech. durch den Genitiv eines Nomens bezeichnet, oder durch das Neutr. eines Possessivs, wozu eines der angegebenen Substantiven zu ergänzen ist; z.B. es ist die Pflicht eines brauen Mannes, *ἄνδρος ἔστιν ἀγαθός*. — es ist meine Pfli., *ἴμωρ ἔστι. — ξεψιλ προσήκει* ob. *πάγεστι*. — seine Pflichten erfüllen, *τὰ παρέκκλητα προέτειν*. — *τὰ προσῆκοντα προέτειν*. — *τὰ προσῆκοντα προέτειν* ob. *πράττειν*. — *τὰ δέοντα ποτεῖν* ob. *πράττειν*. — *τὰ δέοντα προέτειν* ob. *πράττειν*. — seine Pfli. gegen einen ersüllen, *τὰ δέοντα πράττειν τινί*. — *εὐερεπήγονος προέτειν* negl. tive. — weder die Pfli. gegen sich, noch gegen den Freund erfüllen, *οὐτὲ αὐτὸν ἔκαντο οὐτε φίλον τὰ δέοντα πράττειν*. — der seine Pfli. erfüllt, *διμιούρος* ob. *διοῖς ἔργον*. — gegen seine Pflicht handeln, *παρὰ τὰ προσῆκοντα πράττειν*. — seine Pfli. verabsäumen ob. verleihen, *λείπειν τοῦ ταχέρ*. — *λείπειν τοῦ δέορτος*. — seine Pfli. im Auge behalten, *πυλάτειν τὸ προσῆκοντα λείπειν*. — *λείπειν* in Pflicht nehmen, *λειψάντειν ὅπον παρεῖ τερός*.

Pflichterfüllung, *τὸ τὰ δέοντα ποτεῖν*. — *δικαιούμενη*, ḥ. — *ιωσθεῖα*, ḥ. — *διαύτης*, ḥ.

Pflichtfeifer, *δικαιοπαγίας*, ḥ. — *χρηστότης*, ḥ.

Pflichterfüllung, *τὸ τὰ δέοντα ποτεῖν*. — *δικαιούμενη*, ḥ. — *ιωσθεῖα*, ḥ. — *διαύτης*, ḥ.

Pflichtfrei, *ἀνελής*, 2. — *οὐχ ὑπῆκοος*, 2.

Pflichtgefühl, *οἰωτῆς*, ḥ.

Pflichtgemäß, s. *Pflichtmaßig*.

Pflichtig, *ὑποτελῆς*, 2. — *ψή* sein, *ἀρετεῖν*.

Pflichtleistung, *δοκιμοσία*, ḥ.

Pflichtlos, *ἀρότος*, 2. — *ἀδίκος*, 2. — *ἀστρής*, 2.

Pflichtmaßig, *δοτός*, 3. — *δικαῖος*, 3. — *εὐερεπής*, 2. — *προσῆκων* — *καθήκων*, *οὐτα*, *ον* — *ἔργονος*, 2.

Pflichtmaßigkeit, *τὸ δίκαιον*. — *δοτότης*, ḥ.

Pflichtteil, *τόμημος μερίς*, ḥ.

Pflichtvergessen, *ἀροτός*, 2. — *ἀστρής*, 2.

Pflichtvergessenheit, *ἀροτήτης*, ḥ.

Pflichtwidrig, *ἀρότος*, 2. — *ἀδέμιστος*, 2. — *παράνομος*, 2.

Pflock, *πάσσαλος*, ḥ. — *γόμφος*, ḥ. — *σκαλπός*, ḥ. — mit Pfli. befestigen, *πασσαλένειν* — *προσπασσαλένειν*. — mit Pfli. zusammenfügen, *υφροννεῖν*.

Pflücken, 1) abbrechen: *ἀρέτειν* u. *ἀρέπειν* — *ἀποδέρειν*. — *ἀνολέγειν*. — *ἀπέργειν*. — Früchte pfli., *καρπολογεῖν*. — Blumen pfli., *οὐλίγειν* *ἄνθη*. — *ἀποδέρειν* *ἄνθη*. — 2) rupfen: *τίλλειν* — *ἀποτίλλειν*.

Pflücken, das, *ἀμογυμός*, ḥ.

Pflügen, *ἀρούν*, *ἀροτρίαν*. — gepflügt, *ερότος*, 3. — *ἀρόσιμος*, 2. — gepflügtes Land, *ἀρονα*, ḥ. — *ἀροτὴ γῆ*, ḥ.

Pflügen, das, *ἀροτός*, ḥ. — die Zeit zum Pfli., *ἀροτός*, ḥ.

Pflüger, *ἀροτης*, *ον*, ḥ.

Pflügezeit, *ἀροτός*, ḥ.

Pflug, *ἀροτορ*, τὸ. — den Pfli. ziehen, *ἀροτροφεῖν*. — das ist dein Pfli. (metaphorisch) s. v. a. davon nährest du dich), *ἴτι τοτερον γεωγεῖς*. — das ist sein Alter und Pfli., *ταῦτα γεωγεῖς*, *ταῦτα ἔργαται*. Demosth.

Pflugbar, *ἀρόσιμος*, 2. — *ἀροτός*, 3.

Pflugland, *ἀρονα*, ḥ. — *ἀρόσιμος γῆ*, ḥ.

Pflugschle, *βοῦς ἀροτης* ob. *ἀροτριῶν*, ḥ.

Pflugpferd, *ἴππος ἀροτης*, ḥ.

Pflugrad, *ἄροτρον ἀροτην*.

Pflugreute, *τὸ τὸν ἀροτον γεωργον*.

Pflugschar, *ἀροτροπόνος*, *ποδος*, ḥ. — *πρίν* ob. *ἄρρης*, *εως*, ḥ.

Pflugscherze, *ἐξετίν*, ḥ.

Pflörtchen, *πυλίς*, *ἴδος*, ḥ.

Pflörtner, *θυγατρός* — *πυλωτός*, ḥ. — Pfli. sein, *θυγατεῖν* — *πυλωτεῖν*.

Pfortaber, *ἡ τοῦ πυλῶν φλέψ*. — *πετελεια* φλέψ, ḥ.

Pforte, *πύλη*, ḥ. — *θύρα*, ḥ. — gewöhnl. im Plural *πύλαι* — *θύραι*, al.

Pforte, *παραστάς*, *ἀδος*, ḥ. — die Pfosten, *θυγατρα*, τὰ. — *σταθμά*, τὰ (vom Singul. *σταθμός*, ḥ).

Pfote, *πόνος*, *ποδός*, ḥ. — *χείρ*, *χειρός*, ḥ.

Pfrieme, *κενετητίγοιν*, τὸ. — *πέτας*, *πτος*,

τὸ — *σπήτιον*, τὸ. — *στριγός*, *εώς*, ḥ.

Pfröpf, βίορα, τὸ. - ἐμβολον, τὸ. - ἐπι-
φράγματον, τὸ.

Pfröpfen, 1) **Bäume**: *λύκητυψίκειν*. - *ἐν-
θεματίζειν* - *ἐπιπηγόνειν*. - *μηρυτένειν*.
- *ἐμβαλλεῖν* φυτόν. - *μετρούειν* Bäumen,
άποιος ἐμβολάδας. - 2) **Störfern**: *λυκίλλειν*.
- voll pfröpfen mit etwas, *καπαληγόνειν τερος*.
- *ἐπιπλάνειν τινός*.

Pfröpfen, δισ., *λύκητυψίσις*, η. - *λύκη-
τυψίσις*, ο. - *λυκίτικα*, η. - *λυφότυπος*,
η. - *λυθροπάτημα*, ο.

Pfröpfels, ἑρβα, ἐμβολάς, ἀδος, η. - *ἐμβολον*,
τὸ. - *ἐνθίμα*, τὸ. - *ἐγείσηξ*, ηγος, ο. -
ἐπιτρηγημα, τὸ.

Pfründbe, διστά, η. - *ἐπικαρπία*, η.

Pfahl, τύλη, η. - στρώμα, κατάστρωμα,
τὸ.

Pfundig, λιγιαῖος, θ.

Pfube, οὐράς, ἀδος, η. - *τίλμα*, τὸ. -
πύλα, νος, η.

Pfubl, ἔλος, τὸ. - *πύλη*, πος, η.

Pfui! ό! - *βοβαλ*. - φεῦ!

Pfund, λέρα, η.

Pfuschen, αὐτοσχίδιατην.

Pfuschex, αὐτοσχίδιαστης, οη, θ.

Pfuscherei, αὐτοσχίδιασμός, ο. - *αὐτο-
σχίδιαμα*, τὸ.

Pfundomeni, φαινόμενον, τὸ. - *φάσμα* -
φαινόμενον, τὸ.

Pfantaſſie, 1) als Beerdigen der Seele:
φαντασία, η. - *φαντασίον*, τὸ. - 2) Vor-
stellung: *φαντασία*, τὸ. - *φαντασία*, τὸ.

Pfantaſſien, πλαστική φάσματος ο. φαν-
τασίατος. - *φαντασιοκήτην*. - 2) im Tie-
ferphantastiken: *μαντεύειν*, pass. - *παρα-
λέγειν*.

Pfantaſſt, μανθάνειος, ο. - *ἐνθουσια-
στής*, οδ., ο. - *ληρων*, οὐντος, ο.

Pfantaſſiſch, *ἐνθουσιάζων*, ουσα, ον. -
ληρώδης, 2.

Pfarmakopē, οὐμος ἔγγειφως ἀπὸ πολ-
λῶν λατρῶν εννεγεγαμένος. Diod. I, 82.

Pfasan, s. *fasan*.

Pfiliolog, φιλόλογος, θ.

Pfiliologie, φιλόλογία, η.

Pfiliologisch, φιλόλογος, θ.

Pfiliologib, φιλόλαυρος, θ. - *σοφός*, ο. -
σοφίατη, οη, θ.

Pfiliophile, φιλοσοφία, η. - **Pf**, trei-
ben οδ., *λούδην*, φιλοσοφίαν.

Pfiliophilie, φιλοσοφία.

Pfiliophilisch, φιλόσοφος, θ. - *σοφίη*, η.

Pflegama, 1) im Blute: *φλέγμα*, τὸ. -
2) **Widrigheit**: *φλαδητής*, ητος, η. - *φλα-
κετα*, η.

Pflegamatissi, φλεγματικός, θ. - *βρα-
δυς*, εια, η. - *βλακ*, ακός, θ, η.

Pfendix, φονεκ, ουσ. θ.

Pfysik, φυσική (verst. *ἰκνετήμη*), η. -
Pf, treiben, φυσιολογιν. - *σκοπεῖν τὰ τῆς*
φύσεως.

Pfysiker, φυσικός, ο. - ο σκοπών τὰ
τῆς φύσεως. - φυσιολύγος, θ.

Pfysiognom, φυσιογνωμων, ουσ, θ.

Pfysiognomie, φύσεωπον, τὸ. - *τὸ τοῦ*

προσώπου εἶδος. - *δψις*, η. - aus der **Pf**.
beurtheilen, φυσιογνωμονεῖν.

Pfysiognom, ικ, φυσιογνωμοία, η. - in
der **Pf**, gesicht, geübt, φυσιογνωμονικός, θ.

Pfysiolog, φυσιολογος, θ.. - **Pf**. sein,
φυσιολογεῖν.

Pfysiologie, φυσιολογία, η.

Pfysisch, φυσικός, θ. - ο η τὸ φύσει. -
ο η τὸ κατὰ τὴν φύσιν οδ. περὶ τὴν φύσιν.

Pichen, πισσώνη u. πισσονή. - πισσοκο-
νιν u. πισσοκονίζειν.

Pichwache, πισσώκηρος, θ.

Picken, mit dem Schnabel, κολάπτειν.

Picket (Feldposten), προφυλακή, η. - auf
P stehen, προφυλακήν ἄγειν. - προφυλα-
τεῖν. - ἐκκοτεῖν.

Piedestal, πίστις, η. - στυλοβάτης, ον, ο.

Pilant, διμύς, εια, θ.

Pike, λόχη, η. - δόσην, ατος, τὸ.

Pikenik, ἐφανος, θ. - συναγάγματον, τὸ. -
διάνοντα συναγάγματον οδ. συγκομιστόν οδ.

Piforoztōr, τὸ απὸ σπυρίδος δει-
πνον. - ein **P** geben, απὸ συμβολῶν συνά-
γμα, auch bloß συνάγειν. - zu einem **P**. ein-
laden, παρακαλεῖν εἰς ξενον.

Pilger, *Pilgrim*, 1) **Wanderer**: *ὅδοι-*
πόδος, ο. - *ὅδητης*, ον, ο. - *ἀποδημῶν*,
οντος, ο. - προσήλυτος, θ, bei den LXX. -
2) ein **Trember**: *ξιρος*, θ.

Pilgererleben, προσηλύτεος, η, bei den
LXX.

Pilgern, προσηλυτεύειν, bei den LXX.

Pilgerschaft, *ὅδοιποδία* - *ἀποδημία*, η.

Pille, τροχίανος, θ. - καταπότιον οδ. κα-
τάρτον, τὸ. - κόκκος, θ.

Pillendrehet, φαρμακής, έως, θ.

Pilz, μύκης, ηος, οδ., ον, θ.

Pimpernus, πιστάκη, η. - πιστάνια, τὰ.

Pincette, λαβίς, ιδος, η.

Pinie, πινύλη, ιδος, η.

Pinienkern, πίτης, νος, η.

Pinsel, γραφεῖον - γράφων - γραφίδιον
- γραφεῖδιον, τὸ - γραφής, ιδος, η. - 2)
einfältiger Mensch: *ἡλιθίος*, θ. - *βλάξ*,
ειδος, θ.

Pipei, πιπλίκειν. - τιτλεῖν.

Pipei, δας, στρίβος, θ.

Piste, οὐρανος, τὸ - οὐρημα, τὸ. - *κατε-*

Pissen, οὐρητην. - οὐρητεῖν.

Pistole, οὐρη, ιδος, η. - οὐρητρίς, ιδος,
η. - *κνουρῆθα*, η.

Pistole, s. *Pimpernus*.

Plaſten, τρόχειν. - ανιάν. - σική, ποχθεῖν,
mit etwas, περὶ τι οδ. - *ἐπι τινε*. - ταλαι-
πωτεῖν ὀμφι τι οδ. mit Partiz. - πρόγμα-
τεῖν οδ. πόνον ξειν mit Partiz.

Plaſterei, ξύρον ἐπιπονωτατον, τὸ. - πό-
νος - μόχθος, θ. - ταλαιπωτεῖα, η. - κα-
κονία, η. - πρόγματα, τὰ.

Pläne, πεδίον, τὸ. - *Ιούκεδον*, τὸ. - ομα-
λότης, ηος, η.

Plänkelei, oder **Plänkerlei**, **ἀφίμωγία**, *η*. - **ἀποθόλεις**, *η* - **ἀκροβολίσμας**, *ο*.
Plänkeln, *οδ.* **Plänken**, **ἀφίμωγειν**. - **ἀποθολίζεσθαι**.
Plärren, **ολούκιν**. - **μόντειν**. - das **Pl.**, **ολολυγός**, *ο*. - **μονγή, *η*.
Plätscherin, 1) **transitiv**: **κυματοῦν** - **κυματίζειν**. - **καχλάνειν**. - **biblisch**: **λαλεῖν**. -
2) **intransitiv**: **λαλάζειν**. - **καχλάζειν**. - **κυματίζειν**. - das **Pl.**, **λαλαξ**, **αγος**, *ο* - **λαλαγή**, *η*.
Plätten, **λιπίνειν** - **λειοῦν**. - **διαλέξειν**. - das **Pl.**, **λιπαλιμός**, *ο*.
Plage, **κακόν**, **τό** - **ἔνυμφος**, *η*. - **λύπη**, *η*. - **ἴνοδια**, *η* - **πόνος**, *ο* - **μοχθός**, *ο*. - **ταλαιπωμάται**, *η* - **άντια**, *η*. - **Pl.** haben mit etwas, ποιεῖν οὐκεὶ τι. - πρόγραμμα ἔχειν ποιοῦντα τι. - **Iemandem Pl.**, **οὐτεράσθεν**, **κακοῖς ἀλενεῖν τινά**. - πρόγραμμα ob. **αγολίας παρέχειν τινί** - **άντιαν τινα**. - **ἐρχεῖν τινί**.
Plagegeist, **ἴρινς**, **νος**, *η*. - **κακοδαιμόν**, **ορος**, *ο*. - **ἄλαστρων**, **ογος**, *ο* (**biblisch** von Menschen gebraucht).
Plagen, **κακοῖς τινα** - **ταλαιπωμένην τινα** u. **δίλειν τινα** (in schlechten Zustand versetzen, außergleich bedrücken). - **λύτριν τινα**. - **έργαζεν τινα** (kranken, angstigen). - **καραπονεῖσθαι τινα** (durch übermäßige Anstrengung entkräftigen). - **ἐρχεῖσθαι τινί**. - **ἄλος** ob. **πράγματα παρέχειν τινί** (zu schaffen machen, belästigen, stören). - **παρατείνειν u. διατείνειν τινα** (hinhalten, unbefriedigt lassen). - **Einen beständigen pl.**, **ἔγκεισθαι - ἐπίκεισθαι τινί**. - mit Bitten pl., **λιπαγεῖν**. - geplagt werden von etwas, **κακοῦσθαι ὑπὸ τινος** - **κακοῖς ἔχειν** ob. **διακελεῦσθαι ὑπὸ τινος**. - **λύτρην τινας ἔκ τινος**. - sich pl. mit etwas, **κόνορος ἔχειν ποιοῦντα τι**. - **κάρυειν ποιοῦντα τι**. - **πρόγραμμα ἔχειν ποιοῦντα τι**.
Plager, **Πλαγετεύσει**, *ι*. **Plagegeist**.
Plagiat, **ιλέμμα**, *τό*.
Plan, **Ἄβελτ**, **ὁμαλός**, *ο*. - **ἴσοπεδος**, *ο*. - *λεῖος*, *ο*.
Plan, *der*, 1) ebener **Plaß**: **ἄλως**, *ο* *η*. - etwas auf den **Pl.** bringen, **εἰς τὸ μέσον κατερίθεναι** ob. **φέρειν τι**. - 2) **Grundriß**: **ὑπογραφή** - **διαγραφή**, *η* - **διαγράμμα**, *τό*. - **ἔχρυσαφία**, *η*. - einem **Pl.** zu etwas entwerfen, **διαγράψειν** ob. **ὑπογράψειν τι**. - 3) ein in Gedanken gemachter Entwurf: **ἐπιθυμή**, *η*. - **προειρείας**, *η* - **ἐπίνοια**, *η*. - **σονή**, *η*. - **διάνοια**, *η*. - **γρύμη**, *η*. - ein künstlicher, lustiger **Pl.**, **μηχανῆμα** - **τέχνη** *μα*, *τό*. - einen **Pl.** fassen, **ἐπιβάλλεσθαι**. - **ἐπινοιήν**. - **προειρείας**. - **σονῆμα** **χρῆσθαι**. - **κατασκυψάγμαται σονήν**. - einen **Pl.** fassen gegen Iemanden, **ἐπινοεῖν τινί**. - **ἐπιβούλευειν τινί**. - den **Pl.** haben, **διανοεῖσθαι**. - **προειρείας**. - **σονῆμα** - **γρύμη** **ἔχειν**. - **μηχανῆμα**. - **Πλάνη** haben, mit **Plänen** umgehen, **πατησταίς χρῆσθαι**. - **ἐπιβάλλεσθαι**. - einen **Pl.** ausführen, **περιειρεῖν** ob. **διαρράττειν τὴν γράμμην**. - **ἐπιτέλος** **ἔγειρειν τὴν προαλεπτιν**. - einen **Pl.** aufgeben, von einem **Pl.** abstehn, **αποστῆναι ἐπι-****

βολῆς. - **ἀναπαύεσθαι τὴν διανοίας**. - einen **Pl.** vereiteln, **διακόπτειν τὴν ἐπιβολήν**. - **Εἰναι** **seinen Pl.** entdecken, **ἀγλοῦν τινὶ τὴν ἐπιβολήν**. - einen **Pl.** laufen werden lassen, veröffentlich, **παρεցός λέγειν τὴν ἐπιβολήν**. - **Iemandes Pl.** durchschauen, **ὑφορᾶσθαι τὴν ἐπιβολήν τινος**.
Planet, **πλάνης**, **ητος**, *ο* - **πλευρής**, *ον*, *ο*. - **ἄστρον πλανῆτον** ob. **κινούμενον** ob. **περιφερόμενον**, *τό*.
Planeisen, **ἄστρον περιφερόμενός**, *η*.
Planiten, **λεινεῖν** - **λειοῦν**. - **διαλίζειν** - **ὑμαλοῦν**. - **planitt**, **λεῖος**, *ο*. - **ὑμαλός**, *ο*.
Planieren, **δᾶς**, **λείως**, *η*. - **διαλισμός**, *ο*.
Planke, **φράγμα** - **περιφεργάμα**, *τό*. - **περιφεργή**, *η*. - **χράκωμα**, *τό*.
Planlos, **ἄστρος**, *ο*. - **ἄνευ γνώμης**. - **μάταιος**, *ο*. - **ονδεῖν κόσμῳ**. - **εἰκῇ**.
Plantosigkeit, **ἄφονία**, *η*.
Planmäßig, 1) dem Vorhaben entsprechend: **ἐπιτήδεος**, *ο*. - 2) mit Überlegung und Absicht: **ἐπεμπέμτως**. - **ἐκ προαισθετῶς**. - **γνώμη**. - **planmäßig etwas thun**, **ἐπεμπέμτως** ob. **μετὰ τὸ ποιεῖν** **ποιεῖν τι**. - **εντὸ τοῦτο περιττοτάτη ποιεῖν**.
Plantage, *η*. **Πλαντιγίν**.
Plapperer, **περιουλόγος**, *ο*. - **πολυλόγος**, *ο*. - **πολυλαλός**, *ο*. - **πολυλεχχης**, *ον*, *ο*.
Plapperhaft, **λαλός**, *ο*. - **πολυλόγος** - **περιουλόγος**, *ο*. - **φλαναρός**, *ο*. - **πλαpperhsein**, **λαλαγεῖν**. - **παντραίνειν τινας**.
Plapperhaftigkeit, **λαλιά**, *η*. - **περιπολογία**, *η*. - **φλαναρία**, *η*.
Plappern, **λαλεῖν** - **λαλαγεῖν**. - **περιουλογεῖν**. - **φλαναρεῖν**. - **ἄδολεσχεῖν**. - **φλεδονύσθειν**. - **ιπποῦνη Δίην πλαppern**, **θαλασσοκοπεῖν**.
Plapperu, **δᾶς**, **λαλαγή**, *η*. - **φλαναρία**, *η*.
Platane, **πλάτανος**, *η*. - **Wald von P.**, **πλατεύων**, **ονος**, *ο*. - wie die **P.**, **πλατανώδης**, *ο*.
Platt, **ὑμαλός**, *ο*. - **πλατύς**, **εῖα**, *ο*. - **ταπτινός**, *ο* (auch **biblisch**). - **ἴοος**, *ο*. - *λεῖος*, *ο*.
Platte, **πλάκη**, **πλακός**, *η*. - **ἔλασμα**, *τό*. - **πέταλον**, *τό*. - 2) **Glaße**: **φαλανγα**, *η*. - **φολακωμα**, *τό*.
Platteisen, **ὑμαλίστρα**, *η*. - **ὑμάλιστρον**, *ο*.
Platterbse, **λαθύρος**, *ο*.
Platterdinge, **παντελοῖς**. - **παντάπασι**. - **πάσην μηχανῆ**. - **πατητι τρόπῳ**.
Plattheit, **ὑμαλότης** - **πλατύτης**, **ητος**, *η*. - **ταπεινότης**, **ητος**, *η*.
Plattirein, **περιπετελοῦν**.
Plattkopfig, **πλατυκέφαλος**, *ο*.
Plaß, *s. v. a. Schall*: **παταγος**, *ο*. - **χόρος**, *ο* - **χόρα**, *η* - **χωλος**, *ον*, *ο*. - es geht auch in **P.**, **ἐπιπλάγης**. - **ἀπετέλεσθαι παταγος** ob. **ψόφος**. - **ἡμούσθη ψόφος**.
Plaß, 1) Theil einer Fläche: **τόπος**, *ο*. - **χώρος**, *ο* - **χώρα**, *η* - **χωλος**, *ον*, *ο*. - ein ebener **P.**, **πεδίον**, *τό* - **πεδίας**, *οδος*,

η. - ein weiterer, geräumiger Ρ., εὐρυχώρα, η. - τόπος πλατύς, δ. - ein öffentlicher Ρ., εὐρύχ., η. - 2) bewohnter Ort: πλατύτος, τό. - ein fester Ρ., λόγος, ο. - πλατύτος σχεδίον, οδ. εὐρύτ., τό. - auch bloß τὸ εὐρύχον. - εὐρύμαχος, τό. - ein offener Ρ., πλατύτος πλατύτατος, τό. - κάμηλη, η. - 3) l. v. a. Raum, auf welchem etw. Wegenstand steht: ἔδρα, η. - χώρα, η. - θέας οντοτητής. - δέσμος, ο. - bestimmter Ρ., λόγος της τακτικής οδ. προσήνοσσα, von seinem Ρ. aufstehen, εξανατλεῖται τῆς ἔδρας. -emandem seinem Ρ. entzünden, τίνει τὴν τῆς ἔδρας παραγωγήν την ἔδραν. - Ρ. nehmen, αποθένειν. - καταλίπειν δοτι, pass. -emanden nötigen Ρ. zu nehmen, καθέτειν τον. - an seinem Ρ. lassen, τίνει κατὰ πλατύτον. - απογειτονία τίνει την ἔδραν. - etwas von seinem Ρ. wegbringen, καταφέτει. - αποτίνει την τῆς ἔδρας - παρατίνειν οδ. μετατίνει την. - ein Ρ. im Hauptstädte, Βία, η. - einen solchen Ρ. kaufen, αγοράζειν την βίαν. - einen jungen Ρ. annehmen, διανακρίπτει τὸν, eifrer Ρ., αγοράζει, η. - erster Ρ. bei Βία, αγοράζειν, η. - den ersten Ρ. bei Βία eintnehmen, προκαταλίπειν, pass. - αγοράζειν την βίαν. - zu einem ehemaligen Ρ. anrücken, προσήνει τοῦ τημενεῖτος ἔδραν. - 4) Stelle, Amt, Posten: τοίκη, η. - χώρα, η. - der erste Ρ., προτίκη, η. - προτίκη, τό. - den ersten Ρ. haben, αγοράζειν. - den ersten Ρ. unteremandes Freunden haben, προτίκην πελεκάπα τον. - er hat einen schwierigen Ρ., ταχὺ τὸν γελεπήν. - an jemandem Ρ. kommen, eintreten, διαδέχεσθαι την. - προδίζεσθαι την. - προτίκη την εἰς τὴν ταχήν. - 5) Raum, um etwas zu fassen: χώρη, τό. - χώρος, δ. - Ρ. eintnehmen, καταφέτει. - πληροῦν χώραν. -emandem Ρ. machen, τίνει τον. - πατίνει την. - χώρην παραχεινει την. - παραχεινει την.

Plagen, 1) einen heftigen Schall verursachen: πλαγεῖται. - ποτίσσει. - αποτίνει φόβον δι. παταγον. - 2) überstellen: ψύρωσις, καταψύρωσις, δικηψύρωσις, pass. - αγκάθια, pass.

Plagen, das, 1) lauter Schall: πλαγή, η. - ποτίσση, δ. - φόβος, δ. - 2) das Bestellen: φύγει, η.

Plakat, mandant, φρουρός, δ.

Plakette, φύσης, δ. - αγράφης δημόσιος δημόσιος, δ. - fallen heftige Ρ., φύσης επιφύσης.

Plaudere, πλαύλογει, η. - λαλάγη, η. - λαλάγηται, τό. - αδαλόστρα - σπερμολόγει - φλαγία, η.

Plauderst, αδαλάγης, ον, δ. - πλαύλα-λος, δ. - σπερμολόγης, δ. - φλαναρός, οντος, δ.

Plauder hast, λέλος, 2. - πλαύλογος, 2. - φύλαγος, 2. - αδιγητος, 2. - κατίλος, 3.

Plauderhaftigkeit, λαλία, η. - ἀσυγ-
σία, η. - φλανγολορία, η.
Plaudern, λαλεῖν - λαλεῖσθαι. - σπερμο-
λογεῖν. - φλανγεῖν. - κοτίζειν. - πάτλι-
χη, süß Worte p., αἰώνια κοτίλλειν.
Plaudern, das, λαλήση, η. - λαλόγημα,
τὸ. - φλανγία, η. - κοτίλλα, η.
Plaudertasche, ἀνὴρ λαλιστατος, δ. -
γυνὴ λαλιστὴν, η.
Plauisibel, πεταύως, 3. - εἰλύσε, τικ, δς. -
etwas pl. finden, ἐπανεῖται τι. - συνδοκεῖ
μοι τι. - αἰρεσθαι τιν.
Plethron, ein griech. Längenmaß von 100
Fuß, πλέθρον, τὸ. - ein Fluss, ohngefähr
zwei Plethron breit, ποταμός τὸ ἐνθεος τος
διατελεσ.

Blinzen, s. Blingen.
Plötzlich, αἰφνίδιος, 2. - ἔξαπινατος, 3. -
οἱ ή τὸ αὐτία od. παρατίνα. - ganz pl.,
ἄχυτορρος, 2. - Αὐτὸς. ἔξαπινης. - ἔξα-
πινης - αἰφνίδιως. - ἔφρω. - αὐτία - πα-
ρατίνα. - παραγόημα. - ἐξ ἀργοσδοκήτον.
Plod, auf den P., αὐτία - παρατίνα. -
παραγόημα. - ερυθροί.
Plünderen, 1) absolute: ἀρπάζειν - ἀρ-
παγῆν ποιεῖσθαι. - λησθεῖν. - ληστεῖν. -
ληστην und φέρειν. - στιλάν, στιλεῖται. - pl.
lassen, ἀρπάζειν αἴρεσθαι. - ἀρπαγῆν ποι-
εῖν. - 2) mit Kugeln des Dutes: διαρκέ-
σθαι τι. - λησθεῖσθαι τι. - ληστεῖσθαι τι. -
ληστην ποιεῖσθαι τι. - πορθεῖν τι. - den ge-
töteten Feind pl., σκλινεῖται.
Plünderei, αρπαγή - διαρπαγή, η. -
λησταία, ος, η. - διαρπάζως, η. - P. des
geförderten Feindes, σκλεία, η.
Plump, 1) von unsämlicher Masse: ὕ-
κρωδής, 2. - παχύς, εῖα, υ. - ἄδρος, 3. -
2) ungewandt: ἀργοτός, 2. - δυστάπε-
λος, 2 - βραδής, εῖα, υ. - 3) unmanier-
lich, grob: ἀργοῖος u. ἔγοιος, 2. - φρο-
τινός, 3. - ἀκόδιος - ἀκούμφος, 2. - pl.
Welen, ἀργούματα, η. - φροτικῶν, τὸ. -
φροτικής, ητος, η. - ἀκούμφων, τὸ. -
mit pl. Manier, σολοκότρεγος τῷ τρόπῳ.
Plumpe, s. Pumpe.
Plumpheit, in den drei unter Plump
angegebenein Abstufungen der Bedeutung: 1)
παχύτης, ητος, η. - τὸ ὕκρωδες, ους. -
2) ἀργοτός, η. - δυστάπελα, η. - βρα-
δητής, ητος, η. - 3) ἀργοῖα, η. - φρο-
τικῶν, τὸ - φροτικής, ητος, η.
Plumpfacht, das Spiel mit dem P., σκο-
ρνοβλöckchen ob. σκορνοβλöckchen.
Plunder, 1) Kumpen: γάχος, τὸ. - 2)
geplünderte Sache: γεπτικόν, τὸ. - γεπτικά
αὐδίνων ἄγον, τὸ. - μηδὲν, ερών, τὸ.
Plunderkram, γεπονταλεῖον, τὸ.
Plural, πληθυντικός ἀριθμός, δ. - im P.,
πληθυντικός, 3.
Plusquamperfektum, ὑπερεορθέλικος
χρόνος, δ.
Poeten, ρητότερον. - κόπτειν. - an die Thürt
p., ρητότερον od. ἀράτεται od. κόπτειν τὸς
θρόνος - θρυγοκόπτειν. - auf etwas p., 1)
eigentlich: κόπτειν τι. - 2) metaphorisch:

Pothen, πόθην φρουεῖν λέτειν. - ποτερέευν τιν. - ἐπιδείνωνται τι. - ἀλαζονεύονται περὶ τίνας. - εἰ ποθή, κόπτεται ἡ θύρα. - das Herz pocht, πάλλεται ἡ καρδία.

Pothen, δας, κρυπτός, ἥ. - **Poher**, 1) der Pothenende: κρούστων, ορτος, ὁ. - 2) Klopfen an der Thür: κόραξ, ακος, ὁ. - λυκος, ὁ. - ἐπισπαστρον, το.

Poche, φλύκταυρα, ἥ. - die Pocken bekommen, φλυκταιροῦνται, pass.

Pockengrube, Pockennarbe, ἥ ἀπὸ τῶν φλυκταιρῶν οὐτῆς.

Podagra, ποδάργη, ἥ. - ποδαργία, ἥ. - das P. haben, ποδαργίαν - ποδαργάν - ποδαργοῦσθαι. - καρπειν τοὺς πόδας. - ποδαργίην.

Podagratisch, ποδαργικός, 3.

Podagrif, ποδαργός, ὁ. - ποδαργής, οὐς, ὁ.

Pöbel, πλῆθος, τὸ. - οἱ πολλοί. - ὄχλος, ὁ. - συγγρέος, ὁ. - Als Kollektiva nehmen diese Ausdrücke gewöhnlich das Verbum im Plural zu sich; z. B. der Pöbel will immer Unruhe haben, τὸ πλῆθος αἱ ἑβδομοὶ στασιάζειν. - aus dem niedrigsten P., δημον τὸν λεγάτον.

Pöbelhaft, δημωδης, 2. - συγγρεώδης, 2. - αγορίος u. αγορίος, 2. - φροτικός, 3.

Pöbelherrschaft, ὄχλοκρατία u. ὄχλονάτεια, ἥ. - in einer P. leben, ὄχλοκρατεῖσθαι, pass.

Pökel, διλη, ἥ.

Pöckelfleisch, ιγέα ταριχευτά οδ. τεταγήνετα, τὸ. - τάριχος, ὁ οδ. τὸ.

Pökeln, ταριχεύειν.

Pökeln, δας, ταριχεία, ἥ.

Poësie, ποίησις ἥ - ποιητική, ἥ.

Poët, ποιητής, οὐς, ὁ.

Poëtin, ποιητία, ἥ.

Poëtisch, ποιητικός, 3.

Pofat, ποτηρίον, τὸ. - ἔπιπομα, τὸ.

Pol, πόλος, ὁ.

Polarstern, ὄρχοντος, ὁ.

Polei, βλήχω, οὖς, ἥ - βλήχων, ωνδες, ἥ.

Polemik, διαφορά, ἥ.

Polemisch, διαφορος, 2.

Polemisičen, αμφισθεῖν.

Poliren, 1) glätten: ξείν οδ. ξείνειν - ἀποξείνειν - αμφιξείνειν. - λεινειν - λειοντ. - ουητ. - polir, ξετός οδ. ξετός, 3 - λειός, 3 - 2) funkeln machen: στιλφοῦν, στιλπνοῦν. - λειπεῖνειν. - polir, στιλπνός, 3.

Poliren, δας, 1) das Glätten: ξέτις, ἥ. - λειώνει, ἥ. - 2) das Funkelndmachen: στιλφοῦν, ουητηγον, τὸ.

Polirex, ξεστή, ηρος, ὁ. - 2) στιλφοῦς, οὐς, ὁ.

Politik, πολιτική, ἥ. - πολιτικά, τὰ. - πολιτεία, ἥ. - biblisch: πανανηγία, ἥ.

Politiker, πολιτικός ανηρ, ὁ. - αὐτῷ ανηρίως ἐπιστάμενος τὰ πολιτικά οδ. τα περὶ τὴν πόλιν.

Politisch, πολιτικός, 3. - tropisch: παρούσιος, 2. - σοφός, 3.

Politit, στίλβη - στιλπνότης, ηρος, ἥ. - γένεσια, τὰ. - λαμπρότης, ηρος, ἥ. - einer Sache Politur geben, αμφιξύνειν τι. - λειώνει τι. - λειγάζειν τι. - Ψ. haben, στίλβειν.

Polizei, αστυνομία, ἥ. - η τῆς εὐρωπαϊκής επικυρεία, ἥ. - es besteht im Staate gute Polizei, εὐρωπαϊκή χρήσται ἡ πόλις. - ευρωπαϊκή ἡ πόλις.

Poliziedienet, ὁ τοῦ αστυνόμου ἀπορρητηρικός.

Poliziedirektor, εἰσηγάγης, ον, ὁ.

Polizeioffiziant, αστυνόμος, ὁ.

Polluzion, ανεργογέρος, λειγασμός, ὁ. - Ψ. haben, ανεργότετειν, λειγασμότετειν. - dergleichen habend, λειγασμότετειν, 3.

Polster, στιβάς, ἄδος, ἥ. - τύλη, ἥ - τύλος, ὁ. - στρώμα, τὸ.

Poltern, στρωνύνειν οδ. στρωνύνειν.

Polstersuhl, ἔδρα λειγωμένη, ἥ.

Poltergeist, μορμά, οὖς, ἥ - μορμόν, ὁρος, ἥ - μορμολυκή, ἥ - μορμολυκεῖον, τὸ.

Poltern, μεγαλωψεῖν. - κυδαίδειν. - ψοφεῖν. - 2) vom Redenden: πολὺν γέλειν.

Pottern, διασύνειδος, ὁ.

Polygamie, πολυγαμία, ἥ.

Polygon, πολύγωνον οδ. πολύγωνον, τὸ.

Polygraph, πολυγράφος ανηρ, ὁ.

Polyhistos, αὐτῷ πολντοσω (αρος), ὁ. - ὁ ἀπειγίαιν ἔχων ἐπιστημών πολλόν.

Polyph, πολύπονος, ποδος, ὁ. - Meister zum Ausschneiden der Polyphen, σκάθιον πολυπίκον, τὸ. - πολυποκύστης, ον, ὁ.

Pomade, χρώμε, τὸ. - κηρωτή, ἥ. - mit Pomade bestreichen, ἀλειφειν χρώματι.

Pomeranzē, μῆλον Μηδικόν, το. - κερόμηλον, τὸ.

Pomp, πομπή, ἥ. - μεγαλοπέπεια, ἥ. - πολυτέλεια, ἥ. - στρωτής, ηρος, ἥ. - mit Pomp, μεγαλοπεπώς. - πολυτελεως. - σεμιώς.

Pomphast, μεγαλοπεπής, σεμιωπεπής, 2. - μεγαλειός, 3. - πολυτελής, 2. - λειμπρετος, 3.

Pontifex, λειρουήμαν, ορος, ὁ. - λειδιδάσσαλος, ὁ. - ποντίριξ, ακος, ὁ. - pontifex maximus, ποντίφιξ ὁ μέγιστος - ὁ μέγιστος τῶν ποντιφίκων.

Pontonier, γεφυρωτής, ου, ὁ.

Poranž, λεμιά οδ. λεμια, ἥ. - προβατίκαιον, τὸ. - μορμά, οὖς, οδ. μορμάν, ὁρος, ἥ - μορμολυκεῖον οδ. μορμολυκεῖον, τὸ.

Populär, δημοτικός, 3. - κοινός, 3 (von Personen). - ἀριθδίος (α, ον) τοῖς πολλοῖς. - κεχωρισμένος τοῖς πολλοῖς (von Personen u. Sachen). - pop. sein, χάρειν ἐξει ποὺς τῶν δήμων.

Populatit, τὸ δημοτικόν. - κοινότης, ηρος, ἥ.

Poren, πόροι, οι.

Perös, σηγαγγώδης, 2. - ἀγαιός, 3.

Porosität, ἀραιότης, πτος, ḡ.

Porphyr, πορφυρίτης, ον, ḡ.

Porree, s. *Kauß*.

Perrezzwiebel, γηθυλλή, ἴδος, ḡ - γῆ-
προς, τὸ.

Port, ἄρχος, ḡ - λιμήν, ἵρος, ḡ.

Portal, πύλας, ὄρος, ḡ - πύλονάτοιο,
τὸ, u. gewöhnlicher im Plural πύλονάτοιο.

Porte-chaise, προστολ, τὸ.

Portier, s. *Schürsteher*.

Porto, etwa ο τῆς Διακοπῆς μισθός. -
ἀργυρίου ὥπλη διακοπῆς τελούμενον, τὸ.

Portrait, εἰκὼν, ὄνος, ḡ - ἀπεικόνια,
τὸ.

Porträtklein, απεικάζειν γραφῆ.

Porträtmaler, εἰκονογράφος, εἰκοno-
γωνος, ḡ.

Porträtmalerei, εἰκονογραφία, ḡ.

Portulak, ἀρδέλη ή ἀρδέλην, τὶ.

Porzellan, κέραμος, ḡ.

Porzellanelan, κεραμίς, κεραμοῦς, ḡ.

Porzellanelerde, κεραμος, ḡ - κεραμίς
(γῆ), ἴδος, ḡ.

Porzellan, τὸ τακτὸν μίγος. - λόχος, τὸ. -
μίγα, ḡ - μίγη, ἴδος, ḡ - gleiche Porz.,
λογοτική, ḡ - gleiche P., haben, λογοτι-
κή. Ziemlich selne P. zutheilen, νίκετον
τὴν οἰκον - portionenweise speisen,
πορό μιγόδη διεπειν.

Posamentler, etwa Θυσεροπλόκος, ḡ.

Polauir, πολύτιχ, πυρος, ḡ - die P. er-
lebt, ḡ αὐλική φύσισται. - die P. er-
leben lassen, αὐλικέναι. - σημαίνειν.

Polauinen, αὐλικήναι. - σημαίνειν.

Polauinenbläser, αὐλαπτής - αὐλαπ-
τής, ὄν, ḡ - der P. gab das Zeichen, ἐσή-
μην τῇ σάλπιγγι (s. Gr. Gr. §. 100. Anm.
2. v.).

Polauensenschall, αὐλαπτικά, τὸ. - αὐλ-
απτικός φύγαν, τὸ.

Positiv, αἱ Αἴστετ., θετικός, θετικότος,
S. - das Positive, θετικός, θετικότος, ḡ.

Positiv, der, θετικόν, τὸ.

Positur, αὐλής, τὸ - τρόπος, ḡ - sich
in P. legen, εὐρεπήσθαι.

Posseidon, θύεια, ḡ.

Posseiten, φύλακες, ḡ - λόχος, ḡ. - φύλ-
άκης, ḡ - πάτημα, ḡ - πολύτον, τὸ. -

σπάθηρος, τὸ. - θύλος, ḡ - Posseiten treiben,
φύλακες. - λόχοις - πάτημα, - θύληρος,
γύλησσαντιν. - φύλακες. - P. mit Be-
mannen treiben, σπάθητειν θύλην. - ποι-
κιλον θύλην. - Einem etnen P. spalten,
πορφυρούσιον θύλην. - φύλακεν θύλην. -

λογαριθμούσιον θύλην ποάστην θύλην. - Posseiten!
αὐτά! - Φάρει!

Posseinhalt, λογιώδης, 2. - φύλακος, 2. -
παγγιώδης, 2. - γλωσσ, 3.

Posseinstauffer, θοσσενείσσερ, γελω-
τονοίς, ḡ. - θοσσούχος, ḡ. - φύλακῶν,
σύντορ, ḡ - χλωνατης, ὄν, ḡ.

Posseinstspiel, πολύτον, τὸ.

Posseinstlich, γελωτικ, ḡ - παγγιώδης, 2. -
γλωγρός, 3. - θοσσάτος, 3.

Posseinstlichkeit, γελωτικ, τὸ. - παγγιώ-
δης, οὐς, τὸ. - θοσσάτος, τὸ.

Post, 1) reitende Post; ἔγγαροι, οἱ. - fah-
rende Post, ὄχημα τὸ δημόσιον od. ιππόν.
- 2) Nachricht; ἀγγελία, ḡ. - Einem eine
Post bringen, ἀπεγγέλλειν τι τινι od. πρός
τινα. - ἀπεγγέλλειν τι τινι. - 3) eine Sum-
me; χρέος, τὸ. - eine starke Post, μέρα τι
χρόνος.

Postbote, ἄγγελος, ḡ.

Postdienst, ἄγγελεια, ḡ - ἄγγελεῖον, τὸ.

Postement, βάσις, ḡ. - βάσιον, τὸ. -
ποδός, ποδός, ḡ - έδρα, ḡ.

Posten, τάξις, ḡ. - χώρα, ḡ. - ehrenvoller

P., χώρα ἴτιμος. - bequemer P., ḡ τετραγύρη
od. προσήκουσα χώρα. - auf einem P.
sich, einen P. bekleiden, ἔχειν τάξιν τὸ
χώρας. - von Soldaten: φυλάττειν od.
ἄγειν φυλακήν. - auf seinem P. bleiben,
ὑπομείνειν ἐν τῇ χώρᾳ. - den angewiesenen
P. behaupten und sich weder bei Tage noch
bei Nacht davon entfernen, τάξιν ἢ προ-
λαβεῖ τις διατηρεῖ μῆτε σφραγεύοντα μῆ-
τε αποκοτοῦντα. - seinen P. verlassen, λε-
πιν τὴν τάξιν. - es rust etwas Einer auf
seinen P., ἀπαντεῖ τι τὴν τάξιν τινός. -
Bergl. *Wachposten*.

Postfrei, ἀτέλης τοῦ φρεσίον, 2.

Postfreiheit, ḡ τοῦ φρεσίον ἀτέλεια.

Postgeld, φρεσίον, τὸ.

Posthalter, ḡ παρέχων τὰ δημόσια ὄχη-
ματα.

Posthorn, etwa τὸ τοῦ ἀγγάγον κέρας.

Postillion, ἄγγελος, ḡ.

Postillion, τάξτειν. - τελέναι. - καθιστάναι.

Postierung, τάξις, ḡ - κατέστασις, ḡ.

Postkatesche, ὄχημα τὸ δημόσιον od.
κοινόν.

Postknecht, ὀφραγγάλτης ὁ δημόσιος.

Postmeister, ḡ ἐπι τοῖς ἀγγάγοις. - ḡ
τῶν ἀγγέων ἐπιστάτης.

Postpferd, ἄγγελειος ἵππος, ḡ.

Poststafio, σταθμός, ḡ. - ἵππων,
ῶν, ḡ.

Postwesen, ὄγγεστα, ḡ. - ḡ τῆς κοι-
νῆς ἐπιμέλειας ἐπιμέλεια.

Potentat, αὐτοκράτωρ, οὐρος, ḡ. - βασι-
ιλέως, ἰων, ḡ.

Pottfisch, φυσητήρ, ἄγος, ḡ.

Poh! πορφύ. - βαψι. - παπαί.

Prachtl, μεγαλοπρέπεια, ḡ. - πολυτέλεια,
ἡ. - μεγαλίαν, τὸ - μεγαλειότης, προς, ḡ.
- κύριος, ḡ.

Prachtlaufzug, παρπή, ḡ.

Prachtlaufzuge, ἱδοσις ḡ πολυτελεστάτη
(im Kollektivsinne). - βιβλίον πολυτελέστα-
τον, τὸ (einzelnes Buch).

Prachtgebäude, κατασκεύασμα πολυτε-
λεῖς, τὸ. - οἰκοδόμημα εἰς τευχήν, τὸ.

Prachtliebe, μεγαλοπρέπεια, ḡ. - πολυ-
τέλεια, ḡ.

Prachtlieben, μεγαλοπρέπης, 2.

Prachtlos, λιτός, 3. - εὐτελής, 2. - ἀγε-
λής, 2.

Prachtstück, ἄγαλμα, τὸ.

Prachtvoll, μεγαλοπρεπεστατος, 3.

- Prachtzimmer**, s. Prunkzimmer.
- Prächtig**, μεγαλοπρήπεις, ἡ. - μεγαλεῖος, δ. - πολυτέλης, ζ. - λαρυγός, ζ. - πραdestinatioν, προμησίας, δ.
- Präddestination**, προμησία.
- Prädestinieren**, προμησεῖν.
- Prädestinatior**, προμησία, η - κατηγόρημα, τὸ. - τιμίας [χρήμα], τὸ - επίθεσις, η.
- Prädestinieren**, κατηγόρημα.
- Prädestinieren**, προσπαθεῖς - προσπάσταις, η.
- Präfekt**, πρωρος, δ. - praefectus urbi, ἐπαρχος τῆς πόλεως. - praefectus praetorio, ἐπαρχος τῶν στρατονέδων.
- Prägen**, κόπτειν. - γραττεῖν. - ἔκτυπων. - Münzen pr., κόπτειν ρουμάνικα. - etwas auf eine Münze pr. lassen, ἔγχαρτειν τι ρουμάνικα. - in Stein pr., ἔγκλιπτειν μέσα. - sich ins Gedächtnis pr., τι-θρονεῖν εἰς μνήμην. - διαμηνούσθειν.
- Präludium**, s. Vorspiel.
- Prämie**, αἴδος, τὸ. - δώρον, τὸ. - στραφαρος, δ.
- Prämisse** (Boedersch), πρότισις, τὸ.
- Pränumerazion**, προκαταβολή, η. - πρόδοσις, η.
- Pränumerieren**, προδιδόναι od. προκαταβάλλειν ἀγγύοιον.
- Präparation**, προσακενή, προπαγανή, η. - μελέτη, η.
- Präparieren**, προσακενέοίσιν - πατασυνάχειν. - sich auf etwas pr., προσακενέοίσθειν τι od. πρόστις τι. - ἔμπλεταν τι.
- Präposition**, πρόθετις, η. - μόδιον προστίνειν, τὸ.
- Prärogativ**, πρόληπτις, τὸ. - προτίγμα, τὸ. - προνομία, η - προνόμιον, τὸ. - Einem ein Pr. zugestehen, πρόληπτις ποιεῖται τι. - es ist etwas ein Pr. des Königs, βασιλίους νομισματικού τι κτισα (von Besitzthümen u. Reichtrauch). - βασιλίως λαττικού τι κτιστον (von Rechten). - ίδιον ἀπάρτιον τοῦ ἄλλων βασιλεύς ἔχει τι (von Vorzügen).
- Präsenz**, δ. ἐνεργός (χρόνος), αἴτος.
- Präsent**, δώρον, τὸ - δώρα, η. ■
- Präsentation**, σύνταξις, η.
- Präsentieren**, Einem etwas, προσφέρειν od. παρέχειν τινι. - Lemanden bei Einem pr., συντάξαντι τινά τινι. - sich pr., παραπανόρθειν - προειδεῖν. - καταστήναι εἰς τινι.
- Präsident**, προέδρος, δ. - προεδρεύων, οντος, δ. - ἐπιστάτης, ον, δ.
- Prästdiren**, προεδρεύειν.
- Präsidium**, προεδρεία, προεδρία, η. - das Pr. führen im Rathe, προεδρεύειν τῆς συνόμης.
- Prästire**, πρύτειν, καταπάττειν, δια-πράττειν - πρωτεύειν (jammilch in der Bedeutung: durchsetzen, zu leisten fähig sein). - πρεξισθαι (hergeben, genehmigen). - etwas prästieren können, πρύτην πρέστις τι. - διατάξειν πρός τι od. ποιεῖν τι. - ὑπέρ-γειν od. υπομένειν τι.
- Präsumiren**, ὑπολαμβάνειν. - ελάχειν.
- Präsumtiv**, ὑπελημένος, δ.
- Präsumzion**, ὑπόληψις, η. - ελαστα, η.
- Prätendent**, ὁ δικαιῶν od. ἀξιῶν, οὐν-τος, δ. einer Sache, τι.
- Prätendire**, δικαιῶν. - ἀξιοῦν.
- Prätension**, δικαιωσις - ἀξιωσις, η. - viele Pr. machen, ανθεδάγεσθαι.
- Prätetitum**, ὁ παραχημένος od. παρα-κινεύος χρόνος.
- Prätett**, πρόφεσις, η. - unter dem Pr., προφασιζόμενος od. προσπονθέμενος, ἐνη, τινος.
- Prätor**, ἄρχων, οντος, δ. - πρατίτων, δ.
- Prätorianer**, δορυφόροι, ον, οι.
- Präziδιο**, 1) vom Ausdruck: ανεργομένος, δ. - 2) von der Zeit: ἔρμηρος, 2.
- Prahlen**, ἀλλογενεῖσθαι und καλλιτέχειν (ausschneiden, sich Verdienste zuschreiben, welche man nicht hat). - μεγαληγοτέρων - ὑψηλοτέρων (ein vorhandenes Verdienst hoch anstellen und rühmen). - καρ-γάδαι und μεγαληγεῖσθαι (sich brüsten, hochmuthig u. ruhmredig sein). - καλλιτέ-χειν (selbstgefällig etwas zur Schau tragen). - mit etwas pr., ἐπιδεικνυσθαι τι. - μεγαληγεῖσθαι ἐπὶ τινι. - ἀλλογενεῖσθαι ταχι-τινος.
- Prahlen**, δας, ἀλαζορεία - κανέχησις, η. - κούπος, δ. - μεγαληγοία, η. - μεγαλε-χία, η. - καλλιτεπιόδης, δ.
- Prahleñ**, Prahlerisch, ἀλαζών, 2 - ἀλαζονικός, δ. - μεγαλεχής, od. μεγάλεχος, 2. - μεγαληγός, 2. - κομκαστής, ον, δ. - ψηφιλόγος, 2.
- Prahler**, ἀλαζόν, ὄνος, δ. - κομκαστής, ον, δ. - κανεχτής, ον, δ.
- Prahlerei**, ἀλαζονεία, η. - μεγαληγία, η. - κούπος, δ. - μεγαληγοία, η. - ψηφι-λογία, η. - κανέχησις, η. - καλλιτεπιόδης, δ.
- Prahlhans**, s. Prahler.
- Prahlsichtig**, ἀλαζονικός, δ.
- Praktikabel**, διατος, δ. - gut praktik., επιμήκανος, 2. - nicht praktik., απηλαρος, 2.
- Praktike**, μηχανημα, τὸ. - δόλος, δ. - ληγηματισμος, δ. - προστασία, η.
- Praktisch**, πραγματικός, δ. - χριστογυμνός, δ. - eine prakt. Lehre, πραγματεις η πός τὸς τοῦ βίου. - prakt. Weisheit, η ἐν τῷ βίῳ σορτια - prakt. ausüben, ἐγγραφεῖν τι.
- Bergl. θεορετisch.
- Praktizieren**, πραττεῖν - διαπράττεσθαι τι. - ἀπεγγέλσθαι τι. - ἐπιτηδευεῖν τι. - χριστογυμνεῖν. - als Χριτ. prakt., λαργητεῖν. - ἐπιτηδευεῖν τὴν λαργητήν. - als Ιδεολα- prakt., συνηγορεῖν. - praktizitend, δ η ἐν τῇ τέχνῃ. - ἐπιτηδευων (ουσια) τὴν τέχνην.
- Prall**, συνεστραμμένος, δ.
- Prallen**, πλατασίειν. - an od. wider et- was pr., συνηγορεῖν τινι.
- Prangen**, λόμπειν, ἀπολάμπειν. - ἐπ- πρέπειν. - ἀνθίσειν, von etwas, τινι. - mit etwas pr., ἐπιδεικνυσθαι τι.
- Pranger**, στήλη, η. - κλούσ, δ. - Ge-manden an den Pr. stellen, ἐκπομπεῦειν τινα. - ἐκδειγγεῖσθαι τινα.

Prasseln, βαρέων. - δοντεῖν. - ποτεῖν
- φορεῖν.
Prasseln, δασ, δοῦπος, ὁ. - κρότος, ὁ. -
φόνος, ὁ.
Prassen, ἀστεροθεαται. - ἀστραληνη. -
mit etwas pr., καρακτηρι τι. - καταφο-
ρθει τι. - διασταθει τι. - παραβαθει τι.
Prassen, δασ, σαμαρια, σαραντα - ασθ-
μα, η. - κατασηκωθημός, ὁ.
Prasser, καρος, ου. - κατηγορη, ου, ου.
Praxis, αναρι, η. - χιρουργια, η. -
πειρη, η. - επιτιμημα, το. - die Pr. trei-
ben, αστιν τιχην.
Predigen, διηγησασθε. - λόγοις οδ. λό-
γοις παρισθαι πρός τὸν δίκαιον. - etwas
pr., παριστην τι. - Εinen pr., παρι-
στην τι. - πάθειν τινα. - vor Gelehrten
pr., λειδόαι ποιεῖσθαι λόγοις. - tauben
Ohren pr., λέγοταν ον πάθειν. - πολλά
λέγοτα οὐδὲν εἰς πάθον ποιεῖν.
Prediger, δημοσιόπολος, ο. - λεγολό-
γος, - ο τὰ διά διδιδοντον.
Predigt, διηγησια, η. - ο λε τῷ διηγη-
λόγος. - λέγος λόγος, ο. - παραβορει, η.
- διακαταποσ, ο. - λόγος παραγεντος
πρός πάρης οδ. πρός λέγε καλι οδ. ιντ
το καλό.
Predigtamt, λεγατεια, η.
Predl, 1) Belohnung: οδικη, το. - Pr.
der Tapferkeit, λεγατορ, οδ. - Pr. In den
Kampfspielein, λεγατορ, οδ. - Pr. für eine
gute, ebd. Ιδια, γιγε, ανη, το. - αριδο-
ναι, η. - Pr. auf die Entdeckung eines Re-
beutelbären, παραγορ, οδ. - einen Pr. aus-
legen für etwas, einen Pr. legen auf etwas,
κανισθαι οδ. παραγενται αἰλον τινος. -
einen Pr. auf Demandes Kopf sehen, επικη-
ριττιν γονιατα τινι. - επαραγογενειν ἀρ-
γητον τῷ αποτικεντι τινι. - es ist ein
hoher Pr. auf die Entdeckung der Thater ge-
setzt, ιντ μεγαλοι μηνινοις λεπονται οι
δημοσιες. - es sind Pr. ausgesetzt, οδια
κηται οδ. πρόκηται οδ. έν πεσο κηται.
- Preise unter die Würdigen vertheilen, οδια
διδονται οδ. γιγα νηται τοις αξιοις. - den
Pr. davon tragen, ιδικη πρειτη. - den er-
sten Preis davon tragen in etwas, τα προ-
ται οδ. πρώτη πρειτη οδ. προσταθει τινος.
- die Pr. In den Kampfspielein vertheilen,
βαρχην, - der Werthelser solcher Preise,
λεγατορη, οη, ο. - 2) Eob. Ruhm: λαο-
δηκη, η. - δηκη, η. - Gott sei Preis! Ηρ-
δηκη. - 3) Werth: τιμη, η. - ακιη, η.
- über den Pr., υπηρ τηρ ειλαν. - was ist
der Pr. Υ τηρ η τιμη. - den Pr. einer Sache
bestimmen, ανατειναι οδ. ταττιν τιμην
τινος. - den Pr. einer Sache erhaben, stei-
gern, επιτιμην τι. - τιμην θελειν οδ. τιμη-
θελειν τι. - im Pr. steigen, επιτιμασθαι,
pass. - im Pr. fallen, πρινονθαι οδ. κατ-
τονθαι (pass.) την τιμην. - hoch im Pr.,
τιμης, Ρ. - ποντερηη. - einen hohen
Pr. für etwas ansehen, τιττειν τι αργητον
κολλαι. - für einen hohen Pr. verkaufen,
κολλαι αποδιδοσθαι. - für jeden Pr. ver-
kaufen, τον εργονος αποδιδοσθαι. - für

den rechten, billigen Pr. verkaufen, της εχεις
αποδιδοσθαι. - 4) etwas Demanden Preis
geben, λεπειν τι τινι. - επιτολειν τι τι-
νι. - ποτειν τι τινι. - επιστοτ παρα-
διδονται τι τινι. - παραχωρει τι τινι. -
χρησιμαται τι τινι. - ποτειν τι επι τινι.
- das Land zur Beherbung Pr. geben, πε-
ριτη την γην την δημοσιευ οδ. την δημοσιευ.
- sich der Besatzt Pr. geben, διδονται επιτον
οδ. ινττην ινττον εις κηρυδον. - sich dem
Reichstum Pr. geben, ανειναι επιτον την ηγ-
ηρηια οδ. πρός την ηγεθηιαν. - διδονται
επιτον εις την ηγεθηιαν.
Preisbewerbung, αγορ, ονος, ο - αγω-
νια, το. - eine Pr. eröffnen, οδια προ-
τινειαι οδ. προσαγογενειν αγωρα, in etwas,
τινος.
Preissen, δοξαζειν. - επαινειν. - εύλογειν:
- λεκυφιαζειν. - όμειν. - Demanden pr.
wegen etwas, επαινειν τινα εις τι. - αγα-
σται τινα τινος. - Demanden glücklich pr.
wegen etwas, παραγιζειν τινα τινος. - εύ-
δαιμονιζειν τινα τινος. - ζηλοντ τινα τι-
νος. - maden, daß Demand von Andern
glücklich gepreist wird, παραγιζοτο ποιειν
τινα τοις άλλοις.
Preislich, Πρειστωρδις, επαινετος, θ.
- ουσ-παινητος, 2. - επαινον ουσιος, 3. -
ιαστος, 3. - αγωρας, 3.
Preislichkeift, αγωνιστηγον σύγγαμα,
το. - αγωρια, το.
Presbyterheler, αγωνοβίης, οδιο-
δέης, ον, ο.
Presvertheilung, αγωνοδεια, η.
Prellen, οδειν, ορωδειν. - 2) hinterge-
hen: παραγενοσθαι. - Einen um etwas
pr., απαρτειαι τινα τι. - παραγενοσθαι
τινος τι. - um etwas geprellt werden, έξ-
απαρτειαι τι.
Prellerei, παραγονται, η.
Presse, πιστηη, ηγος, ο - πιεστηγον -
κανιστηγον, οδ. - τιπτηη, ηγος, ο. -
ληρος, ο.
Pressen, πιέσειν, επιπέσειν. - Θλιβει.
- Matrosen pr., αγγηρειν επιθλατα. - ωη-
γετας πιθειν αρεγηη. - gepreiste Matrosen,
πληρωματα ή ανάγκης έκπλεονται.
- Demanden um Geld pressen, παρτειν οδ.
παρτειαι τινα ιεργηιον.
Presser, πιέτρον - πλεκάκιων, ογος, ο.
Priester, λεγηγ, λογ, ο.
Priesteramt, λεγαι τη, λεγατεια, η. -
das Pr. verwalten, λεγατειν.
Priesterin, λεγει, η.
Priesterlich, λεγατος, θ. - ο η το τοι
τηρην οδ. τον λεγεων.
Priesterrock, λεγη οδ. λετονηγη επο-
λη, η.
Priesterschaft, λεγει, λωρ, οι.
Priesterthum, λεγατεια, λεγει, λεγων-
η, η.
Priesterwürde, λεγει, λεγωνη, η.
Prinz, νεος ηγεμονικος, ο. Plut. Pyrrh. 4. -
ο τον βασιλεων οδ. τηγεννον παις.
Prinzenerzieher, παιδαγωγος τον τοι
βασιλεως καιδω.

- Prinzessin**, η τοῦ βασιλεῖος οὐ. τυγάρρον πάτης οὐ. ἔντείης.
Prinzip, ἄρχει, η. - das leitende Pr., τὸ ἡγεμονικόν.
Prinzipal, δραπέτης, αἰκιδεστόρης, οὐ, δ. - ἀπαράχης, οὐ, δ.
Prinzipaln, διάποντα, η.
Prinzlich, βασιλικός, δ. - βασιλειος, δ. - δὴ τὸ τοῦ βασιλεῖος παιδός.
Prinzipalität, χαλκὸς λευκός, δ.
Prior, προτάτης, οὐ, δ.
Priorin, προτάτης, ιδος, η.
Priorität, πρωτεῖα, η. - προτέσης, τὸ.
Priſte, 1) μῆτρα, η. - 2) erbeutes Schiff: οἰκος αἰγάλεων οὐ. ἥρων, τὸ. - etwas für gute Preise erklären, αποχειροφεῖν χρήματα μῆτρα εἶναι.
Priſma, πρίσμα, τὸ.
Privat, ιδιος, δ. - οἰκεῖος, δ. - Adv. ιδική - Gewöhnlich ist es auszudrücken durch die Possessiven.
Privatabsicht, eine haben, ιδική βούλεσθαι τι.
Privatangelegenheit, ιδιος πρᾶγμα, τὸ. - meine Privatangelegenheiten, τὰ ἑα, οὐ, τὰ ιπαρτὸν. - in Pr., ιδιος θεατρικῶν πράγματον. - ιδική. - seine Privatangelegenheiten betreiben, ιδιαπράγματα.
Privatlandeis, bei Einem haben, πόρον ἐπιτραπέζαντι τινι. - um eine Pr. bitten, δεῖσθαι πόρον ἐπιτραπέζαντι.
Privateigenthum, ιδιος, τὸ. - es ist etwas Demandes Pr., πάροι λέγει τις τι.
Privaterziehung, η ιδια οὐ. κατ' οἰκονομοδια. - eine Pr. genießen, ιδική παιδικέσσθαι, pass. - Einem eine Pr. geben, ιδική παιδεύεσθαι τινι.
Privatfeind, οὐ ιδική ἔχθρος οὐ τινι, auch bloß ἔχθρυς.
Privatfeindschaft, η ιδική ἔχθρα.
Privatgebrauch, η ιδια χρήματα οὐ. χρίσαι. - Pr. von etwas machen, ιδική χρήματα τινι.
Privatgelehrter, οὐ ιδική διαρρήσιον περὶ τὰ γράμματα.
Privathaus, τὸ ιδιος πτυσσ. - Pr. gegen Demanden hegen, ιδική πτυσσιν τινα.
Privathaus, οἰκεῖα ιδια οὐ. ιδιωτική οὐ, ιδιοτον οὐ, ποιτον.
Privatim, ιδια.
Privatinteresse, τὸ ιδιος διάφορον. - η ιδια αρέσκεια.
Privatisiren, ιδιωτεύειν. - ιδιώτην εἶναι.
Privatkosten, ιδιαι οὐ. οἰκεῖαι δαπάναι. - auf seine Pr., τὰ οἰκεῖα οὐ. τὰ ιδια δαπάναι (Genus u. Kasus dem Zusammenhänge gemäß).
Privattänderei, ιδιοι οὐ. ιδιωτῶν ἄργοι, οἱ.
Privatleben, ιδιωτικά, η. - ιδιωτεῖδος οὐ. ιδιος βιος, δ. - ιδιωτικύτης, η.
Privatlehrer, οὐ ιδική παιδεύων οὐ. διδάσκων.
Privatleute, ιδιωται, οὐ, οι - ιδιωτεῖοις, οἱ.
- Privatmann**, Privatperson, ιδιώτης, οὐ, δ. - niederer Privatm., θηροτικός καὶ ιδιώτης ἀρθροπος.
Privatrache, η ιδια τιμωρία.
Privatrecht, οὐ περὶ τῶν ιδιωτικῶν ξυπολατῶν ράποι.
Privatsache, ιδιον πρᾶγμα, τὸ.
Privatschāf, ιδια χρήματα, τὰ.
Privatschüler, οὐ ιδια προσφοιτῶν τινα οὐ. παιδεύοντος πορά τινι.
Privatstand, s. Privatleben.
Privatstunden, Privatunterricht, Einem geben, ιδια διδάσκειν τινα. - Privat, bei Einem haben οὐ. nehmen, ιδια προσφοιτῶν τινι. - ιδια διδάσκειν οὐνό τινος.
Privatumgang, η ιδια πρός τινα διμήλια. - Pr. mit Einem haben, ιδια προσφοιτῶν τινι.
Privatumstände, s. Privatverhältnisse.
Privaturtheil, η ιδια γράμμη.
Privatverhältnisse, τὰ ιδια mit und ohne ποράματα.
Privatvermögen, τὰ ιδια χρήματα - τὰ οἰκεῖα - aus seinem Pr. geben, παρελατρού διδόναι. - von seinem Pr. die Kosten bestreiten, τὰ οἰκεῖα οὐ. ιδια δαπανᾶν.
Privatzusammenkünste, ιδιαι σύνοδοι οὐνό οὐδείται.
Privilegieren, προρομίαν διδόναι τινι.
Privilegiert, προρομίαν ἔχων, οντα, οντοπρορομία χρώμενος, η, ον.
Privilegium, προρομία, η - προρόμιον, τὸ.
Pro und contra, über etwas sprechen, απρόσηττεν περὶ τινος.
Probe, 1) Versuch: πείσα - ἀπόπειρα - αἰνάπειρα, η. - eine Pr. machen, πειράσσαι. - eine Pr. mit etwas machen, πειράσσαι λαβεῖν τινος. - Demanden eine Pr. mit etwas machen lassen, πειράσσαι περὶ τινος. - Demanden auf die Pr. stellen, πειράσσαι οὐ. αἰνάπειρα διδόναι τινος. - πειράσσαι λαβεῖν τινος - διαπειράσσαι τινός. - die Pr. halten, δονιάπειραι, pass. - δονιάπειρα διδόναι οὐ, εὐρισκόνται, pass. - eine Pr. halten (vorläufig etwas üben), προμητάνει.
 2) Beweis, Zeichen für die Beschaffenheit eines Dinges: διγμα - ἐπίδειγμα, τὸ. - ἐπιδειξις - ἀπόδειξις, η. - σημεῖον, τὸ. - Pr. zum Kosten γένεσα, τὸ. - eine Pr. von etwas geben οὐ. ablegen, πειράσσαι διδόναι τινος. - ἐπιδειξιν ποιεῖσθαι τινος. - ἐπιδειγμα ἐπιδειξιαι τινος. - ἐπιδεικνυόνται οὐ. ἐποίησιν ποιεῖσθαι τι. - δεῖγμα ἐπιρέγειν τινος. - βασανού διδόναι τινος. - πειράσσαι παρέχειν τινος.
Probetichtig, δόνιμος, 2. - διδοκιμασμένος, δ.
Probeyahr, etwa, πρωτοπειρά, η.
Probefchrift, ἐπιδεικνύοντα συγγραμμα, τὸ.
Probefstück, δεῖγμα - ἐπιδειγμα, τὸ. - ein Pr. machen οὐ. ablegen von etwas, ἐπι-

Proportionallinie, mittlere, η μεσόγραφος γραμμή - τὸ μεσόγραφον.

Proportionieren, συμμετινεῖν - ἀνάλογον ποιεῖσθαι - ικνούσια - ἐπρομοζεῖν. - proportionieren, ανάλογος, 2. - συμμετογος, 2. - λημαρία 2.

Proprietor, πλαυχος, ὁ. - ἀντιστροφής, ο. - Propr. sein, ἀντιστρατηγεῖν.

Propst, πρωτοέρης, ον, δ.

Propstel, πρωταρεῖα, η.

Prosa, λόγος, ὁ. - περὶ περὶ λόγος, δ. - φυλῶν λόγος, ο. - in Pr., καταλογάδην. - in Pr. schreiben, πεζογραφεῖν. - καταλογάδην γράψειν. - λογογραφεῖν. - die Kunst in Pr. zu schreiben, λογογραφική, η.

Prosaisch, περός, 3. - ἀπερός, 2. - pr. Schriften, τὰ δίχε μέτρον καὶ καταλογάδην γραφαμένα. - pr. Schrifsteller, Prosaist, πεζογράφος, δ. - συγγραφεύς, ζως, ο. - λογογράφος, δ. - λόγον συνθίτης, ον, ο. - pr. Schrifsteller, λογογράφος, η.

Prosaisch, s. b. vorher.

Proselyt, προσήλυτος, δ. N. T.

Prosebie, προσβρίδια, η. - μετρική, η. - μίτια, τια.

Prosebisch, προσβρίδιος, προσβρίδιος, 3. - μετρικός, 3.

Prospekt, δῆμος - ἀποφίσις, η. - den Pr. nach etwas haben, ἀποθέτειν πρός τι. - προορίζειν τι. - καθορᾶν τι.

Prostitution, διαμαρτυρία, η. - ἔνοτασις, η. - Pr. einlegen, διαμαρτυρεῖν - διαμαρτυρόσθαι - ἔνοτασθαι.

Protestiven, gegen etwas, ἔνοτασθαι τινι οδ. πρός τι. - ἔντονοθάται τινι. - ἔνοτασθαι πρός τι. - διαμαρτυρεῖν πρός τι.

Protokoll, αναγραφή, η. - διάνομη, το. - das Pr. führen, αναγράψen - διαγράψen - αντιγράψen.

Protokollführer, προγραφεύς - ἀντιγραφεύς, δ.

Protokolliren, ἔνογγάψειν - ὑπογράψειν.

Protokollist, was Protokollführer. **Prokis**, ιανός, 3. - αἰδάνος, 2. - pr. thun, αἰδάνασθαι.

Proviant, σίτος, δ. - σιτηγέσιον, το. - σίτια, ον, τα. - σιτάρια, η. - σιταρίαι, ον, αι. - ἄρρωδος, η. - ἐπιτήδεια, τα. - Pr. zu einer Reise, διαδιον, το, gewöhnl. im Prur. - Transport von Pr., ἄρρωδοι κομιζόμεναι. - mit Pr. versehen, ἄρρωδον παρίσειν τινι. - σιτηγέσιάται τινι. - ἐπιπλόζειν σιτηγέσιον τινι. - παρέχειν τα ἐπιτήδεια τινι. - σιτηγέσιον τινι. - Pr. zu führen, σιταγματίν. - ἄρρωδον παρέχειν. - die Justuhr von Pr., σιταγματία, η. - Pr. sammeln, σιτολογία.

Proviantkunig, σιτάρημα, το. - σιτάρια, η.

Proviantkommissär, Provantmeister, σιταρίης, ον, δ. - σιταρίος, δ. - Pr. sein, σιταρίειν.

Proviantschiff, σιταγμόδη πλοιον, το.

Proviantwagen, σιταγμόδη ἄρρωδα, το. - ἄρρωδα σιτον, η.

Proviantwesen, σιτάρια - σιταρία, η. - σιταρίαι τον, ει.

Provinz, ριζα, η (überhaupt Landesteil). - ἐπαρχία, η (ein durch einen Gouverneur verwalteter Distrikt). - in Ägypten: νομός, ο. - in Persien: σαργαστία, η. - ein Mensch aus der Provinz, ἐπαρχιότης, ον, δ. - die Provinz betreffend, ἐπαρχιός, η. - Gouverneur einer Pr., ἐπαρχος, δ. - Gouverneur einer Pr. sein, ἐπαρχεία κόρας τινος. - σατrapenēv ξώρα τινος.

Provision, 1) Vorrath von Lebensmittel: ἐπόδιον, το, gewöhnl. ἐπόδια, τα. - ἐπιτήδεια, ον, τα. - σιτηγέσιον, το. - κορηγία, η. - 2) Lohn, Gewinn: μισθός, δ. - κιρόδος, το.

Provisor, φαρμακεὺς ὁ πρώτος. - ἐπιστρέψης τοῦ φαρμακοποιείου, ο.

Prozent, ein Pr., ἔκαστος, η. - 2 Pr., πεντηκοστή, η. - 5 Pr., ἕκαστη, η. - 10 Pr., δεκάτη, η. - 1 Pr. als Zins berechnen, ἔκαστος της τοῦ τόνου λογίζεσθαι.

Prozeß, δίκη, η. - ἀγών, ἄρνος, δ. - πρεγμα, το. - Pr. um etwas, δικη ἀρνητινος. - einen Pr. haben, anfangen, führen mit Femandem, διαδικασθεῖται τινι οδ. πρός τινα. - δικην δικαίοδαι τινι. - sich auf einen Pr. mit Einem einlassen, εἰς ἀγώνα καθίστασθαι πρός τινα. - einen Pr. gegen Einem einleiten, κατασκευάζειν δικην κατά τινα. - einen Pr. gegen Femanden erheben ob. anstellen, εἰσιέναι δικην κατά τινος οδ. πρός τινα. - λαγχάρειν δικην τινι (im Allgemeinen). - δικην διώκειν τινι (in Privatsachen). - γραφεῖσθαι τινα (in Kriminalaffären), - es wird ein Pr. gegen mich erhoben, φένυο δικην (in Privatsachen). - φένυο γραφεῖν (in Kriminalaffären). - in einen Pr. mit Einem verwickelt sein, δικην κατά πρόγραμμα τινος τινα. - in einen Pr. gerathen, εἰς δικην οδ. ἀγώνα κατασκευασθαι. - den Pr. gewinnen, εἰσιεῖσθαι δικην. - νικᾶν δικην. - ἐπιτυχεῖν τοῦ ἀγώνος. - den Pr. verlieren, ἡττᾶσθαι δικην. - δρόκειν δικην. - dem Pr. entweichen, sich entziehen, φυγοδιέναι. - Prozesse anzetteln, δικογράφειν. - einen Pr. entscheiden, κοίτειν δικην. - einen Pr. aufgeben, liegenlassen, καταρρίψειν. & διοργάνωσθαι. - den Pr. erneuern, τατινδιέναι. - der Pr. geht den rechten Gang, η δικη ἀποβαίνει κατά το δικ.

Prozeßfeind, ανταγωνιστ, ονος, δ. - ges. gen. Femanden pr., ἀτιτινδιέναι u. ατιτινδιέναι τινι.

Prozeßkosten, δικαστικόν, το.

Prozeßordnung, δικαστικής οδ. δικαστος νόμος, δ. - ο περὶ τὴν δικην νόμος.

Prozeßsucht, φιλοδικία, ἡ. - δικοφόρα-
γία, ἡ.

Prozeßsüchtig, φιλόδικος, ὁ. - δικοφό-
ρος, 2.

Pseudelphästanos, ὁ.

Pruisen, ἔργατον τι. - δουκάτιον τι. -
κρίτειν οὐ, ἔργατειν τι. - θέργητον, θέ-
ργητον. - θεργίτης - σπουδής. - ποιητήσιον
τι, πειρασμός τινος - etwas nach etwas pr.,
θεραπεύειν οὐ, αποτελεῖ τι πούσι εἰ, κατά τι,
τινος τινος. - sich pr., γεγονόταν εινάτων.

Prußstein, πλανία, ἡ. - κατέρρειν, τὸ.

Prüfung, καταγνώση, ἡ. - ἐπερραφός, ὁ. -
δικαιοσύνη, ἡ. - eine Pr., anstellen mit etwas,
τινοῖσιν οὐ, ἀκριβότερον οὐ, δοκιμασίαν πο-
ιεῖντων τινος. - πλιγεῖν λαμπάτειν οὐ, πο-
ιεῖντων τινος. - δουκάτιον τι. - etwas der
Pr., unterwerfen, βασίνηθε διδόναι τι. - et-
was bei der Pr. verwerfen, αποδοκιμάζειν τι.

Prüfungskommission, Εύνοιαι τὸν
διορυχατικόν, οὐ.

Prügel, 1) **Werkzeug zum Prügeln**: χόπα-
λον, τὸ. - ξύλον, τὸ. - 2) **Schläge**: κλη-
ροῦ, εἰ. - πειραμάτην, τὸ. - Οίνον οὐ,
γεβεν, πληγὴν ληστάλλειν οὐ, ποιητήσιον
τινος. - ξύλοντες τινος. - διάγρατον.
- πριγέτειν, πληγὴν ληστεῖν. - διάγρατον.

Prügeln, πατεῖν, θ. - κληρεῖ, τὸ. -
κληροῦ, θ.

Prügelle, παπικήλην, τὸ.

Prügeln, πατεῖν, θ. - παπικήλην, τὸ.
- παπικήλην. - παπικήλην. - κληρο-
νοῦ. - κληροῦ. - πληγὴν ληστάλλειν.
- διάγρατον.

Prügeln, πατεῖν, θ. - κληρεῖ, τὸ. -
κληροῦ, θ.

Prügelle, παπικήλην, τὸ.

Prügeln, πατεῖν, θ. - παπικήλην, τὸ.
- παπικήλην. - παπικήλην. - κληρο-
νοῦ. - κληροῦ. - πληγὴν ληστάλλειν.
- διάγρατον.

Prügeln, πατεῖν, θ. - κληρεῖ, τὸ. -
κληροῦ, θ.

Prügelle, παπικήλην, τὸ.

Prunk, πορεία, ἡ. - μόκπος, ὁ. - μεγα-
λογύνειν, ἡ. - μαγαλιστής, ητος, ἡ - με-
γαλιστόν, τὸ.

Prunkeln, λάμπειν. - ἐπηρέπειν. - περ-
γραψῆνται. - ἐκπεσῆνται.

Prunklos, ἀφελῆς, 2. - οὐδὲν θροισμέ-
νος, 3. - ἀκομπός, 2. - λιτός, 3. - εὐτε-
λής, 2.

Prunkrede, ἐπιδεικτικός λόγος, ὁ.

Prunkzimmer, οἰκηματία τὸ τεγνοφήν κα-
τειλευασμένον.

Psalms, φάλαι, τὸ - φαλός, ὁ. - φῶνη, ἡ.

Psalter, φαλεῖον, τὸ - φαλήγη, ηγος, ὁ.

Pseudonym, φενδούνωνς, 2.

Psychologie, ψυχολογία, ἡ (ein neu ge-
bildetes Wort).

Psyllein, φλοήκραut, s. φλοήκραut.

Pisane, πτεράνη, ἡ.

Publik, δημόσιος, 3. - κοινός, 3 (der
Gemeine gehörig, von der Gemeine herrüh-
rend). - περεγός, 3 (bekannt). - τελεο-
λημένος, 3 (durch das Gerücht überall ver-
breitet).

Publikation, δημοσίευσις, ἡ. - ἀνακή-
ρυξη, ἡ.

Publikum, δῆμος, ὁ. - δημόσιον, τὸ. -
κοινόν, τὸ. - ἀνθρώποι, οἱ. - das grosse
P., οἱ πολλοί - τὸ πλῆθος. - sich vor dem
P. zeigen, ἐμὸν P. erscheinen, ἔργαται εἰς τὸν
αὐθικότον οὐ, εἰς τὸ δημόσιον. - im P.
sein, ἐν περεγός εἶναι. - etwas vor den Au-
gen des ganzen P. thun, ἐν περεγός οὐ, ἐν

ὄχλῳ ποιεῖν τι. - ins P. kommen, διαδί-
δοσθαι, pass. - θευλεῖσθαι, διαδηγεῖ-
σθαι, pass. - ἔξεχεδαι εἰς τὸν πολλούν.
- dem P. schmeißen, δημοκοπεῖν. - ein
P. haben, ἐπιθυμητὰς ἔχειν. - sich ein P.
verschaffen ob, bilden, πράσσει φίλους. -
προσάγεσθαι φίλους.

Publikiren, αναγνώτεσιν. - δημοσιεύ-
σιν. - περιγόν ποιεῖν οὐ, ποιεῖσθαι. - θε-
υλεῖσθαι, διαδηγεῖσθαι.

Pudel, κώνος ὁ λαπούδης (ρριχος).

Puder, παιπάλη, ἡ - παιπάλημα, τὸ.
Pünktchen, στίγμα, τὸ. - αισθέσ, οὖς.
τὸ.

Pünktlich, ἀρχιβήσ, 2. - ἐπιμελής, 2 (ge-
nau, wie es die Sache fordert). - ἔνομε-
τος, 2 (zur bestimmten Zeit). - Adv. ἀρχι-
βήσ. - ἐπιμελος. - ἐν καιρῷ - πρὸς και-
ρόν. - ξυμετέρος. - p. besorgen, ἐπιμελῶς
ποιεῖσθαι τι. - αρχιβήσ ἐπιμελεῖσθαι τινος.
- p. kommen, ἐν καιρῷ παραγενέσθαι. -
κατά προνόμιον ἔργον παρεῖναι. - ξυμετέρως
αρχιποιεῖσθαι. - p. gehorchen, ἵσχεται οὐ,
ταῦτα πιστεῖσθαι.

Pünktlichkeit, ἀρχιβήσα, ἡ. - ἐπιμελεία,
ἡ. - mit P., αισθέσ.

Puppen, κορώνων, τὸ.

Puff, καρδιόλογ, ὁ.

Puffen, καρδιόλογον ληριστεῖσθαι τινος.

Puls, σφρυγός, ὁ - σφρέκης, ἡ. -
παλιόστου αἷματος, ὁ. - mit heftigen Pulz-
schlägen verbunden, σφρυγατώδης, 2. - ohne
Pulzschlag, ασφρυγός, 2. - schwacher P.,
μικροσφρυγία, ἡ. - mit schwachen P., μι-
κροσφρυγότος, 2.

Pult, βῆμα, τὸ.

Pulver, κόνις, εσος, ἡ. - τριλυμα, τὸ. -
als Arznei: φραγματον, τὸ. - kaum das P.
gerochen haben (metaphorisch von flüchtigen
u. freudolen Soldaten), παρακενηφέται ἐπὶ^{τὸν} πόλεων. Demosth.

Pumpe, αὐτλητής, ηγος, ὁ - αὐτλητήςον,
τὸ - αὐτλίον, τὸ. - Αίγυπτιακός κοχλίας,
ον, ὁ.

Pumpen, αὐτλεῖν, ἐπαντλεῖν. - das P.,
αὐτλησις, ἡ.

Punkt, 1) **kleiner, runder Fleck**: στίγμα,
τὸ (mit einem spitzen Instrument gemacht). -
στίγμη, ἡ - τελεία στίγμη, ἡ (als Inter-
punktionszeichen). - Punkte auf etwas machen,
στίγμει τι. - διαλαμβάνει τι στίγμα-
το. - ein P. sehen bei einem Worte, τελείαν
στίγμην προσβάλλειν τὸ ἄμματι. - ἀποτ-
λεῖ τὸ πρός στίγμα. - von der Größe eines P.,
στίγματος οὐ, στίγματος, 3. - 2) **kleiner
Theil in Raum u. Zeit**: τὸ αἰσθέσ, οὐ. auch
mit den Zusätzen τὸν κρότον u. τοῦ τόπουν.
- κρότιον, τὸ (vom Raum). - καρπός, ὁ (von

Duälen, πακοῦν - πακούχεν - ταλαιπωρία (in schlechten äussern Zustand versetzen). - δηρία (marken). - βασαρίζειν (Sottern). - ιάνειν (ängstigen, innerlich beunruhigen). - τούτειν - ιερατεύειν (erschöpfen, erneutem). - παγετείν (hinhalten, nicht gewähren, wasemand wünscht). - πή γιαλ., πέροντείνειν. - μυθείν, mit etwas, πιγί τι od. εἰπειν.

Duälter, βασαρίτης, οὐ, ὁ (Kolterknecht). - αἴλαρως, οὐος, ὁ (Plagegeist).

Duängeln, δικαδάνειν - δικάλως ἔχειν. - θαμητός, θαμητός, δικαλος, 2.

Duastor, τοπτεῖν, οὐ, ὁ. - Ο. sein, ταπείνειν u. ταπείνειν.

Duastur, ταπείνη, η.

Duälen, ποάν. - καραγγέναι.

Duäl, πάραρος, η. - αίγυηδαρ, ὄρος, η. - ταλαιπωρία, η. - αδιλοτης, η. - θιάψης, η. - θλιψίας, ὁ. - Iemandem Dualen antun, ταλαιπωρίαν τινα. - τρύχην τινα. - θλίψην τινα. - Duäl leiden, αίγυειν. - αἴλαρος ἔχειν.

Duäligkeiten, sich zu etwas, πειριγδαρον od. χειρον ήτην πρός τι. - οικειος ἔχειν πρός τι.

Duälichkeit, παύρη, ηρος, η. - φόρος, η. - von schlechter Ο., κακη την ψυχην. - von welcher Ο. η λογο, Β. - von gleicher Ο., wie, τανδρος διατος ναι. - ohne Ο., άνων, Β.

Duälm, αἴγησις, ισος, η. - λυρία, ιός, η. - τρόπος, θ. - αἴροις, θ. - blicker Ο., παχια αἴγησις. es steht Ο. aus dem Berge, λυρίς ανατραπει τῷ λόγῳ.

Duälinig, αἴριδης, αἴριδεδης, 2.

Duälfster, φίληρα, τὸ.

Duälvoss, αἴδιος, 3 - μοχθηγός, 3 - ταλαιπωρός, 2.

Duälität, ποσότης, ηρος, η. - πλήθος, τὸ. - αἴριθος, θ. - eine so grosse Ο., τομήτος, αρτη, ούτον. - man darf nicht nach ihrer Quantität, sondern nach ihrer Qualität fragen, οὐ δει σκοτιαίς ούτοις τινές είσιν, ἀλλ ὑποῖοι. - ohne Ο., οὐσος, Β.

Duäntum, πλήθος, τὸ. - αριθμός, θ. - Quarantaine, τραπεζικοντάς, ιέδος, η. - Ο. halten, διὰ τασαρίκοντα ημεριών μήνες τέσσαρας πόλειος.

Quarke, s. v. a. geringfügige, nichts bedeutende Sache: χρῆμα ονδρώς αἴσοιν, τὸ. - μηδίν, τρός, η. - σκυβαλη, τὰ.

Quarre, πλεύθοιν, τὸ. - τετράγενος τάξις, η. - ein Ο. formiren, συντάσσειν εἰς πλεύθοιν. - ein Ο. formiren lassen, πράγειν εἰς τετράγενον τάξιν.

Quart, τετραγηνόιον, τὸ. - τέταρτον, τὸ. - τετράγενη, η.

Quartaia, τριμηνιαίος χρόνος, θ. - τριμηνιαίον, τὸ.

Quartabesiedlung, η τριμηνιαία μεθορογά.

Quartansieber, τετραγενος πυρετός, θ. - das Ο. haben, τετραγενεῖν.

Quarre, η διὰ τεττάρων (χρηδῶν συμφωνία).

Quartier, 1) Quart, welches s. - 2) eine Abtheilung einer Stadt: δῆμος, ὁ. - κομητης, η. - 3) Wohnung: σκρηνή, η. - στρηγη, η. - έβασις, τὸ. - für Reisende u. Soldaten: σταθμός, ὁ. - σκηνωμα, τὸ. - zu vermietende Quartiere, ναυκληγωσιμοι στρηγει. - Ο. bei Iemandem nehmen, κατασταθμευεσθαι. - κατασηρούν. - 4) am Schuhe der aufwärts gehende, die Füsse umschliessende Theil: αναγωγής, έσος, ο. Aelian. - πετώ, ιρος, ο. Aristot.

Quartiermeister, σταθμοδότης, οὐ, ὁ.

Quaste, πόσαρη, οὐ. - σίλλαψος, οὐ. - σίλλαψην, τὸ. - mit Quasten behängt, πόσαριτος, 3.

Quaterne, τετραδιον - τετράδιον, τὸ.

Quedde, αὔγοστις, έσος, η. - Queddenwurzel, ώστε η ἀπὸ τῆς αὔγοστισ.

Queddelbuer, αὔγηρος χυτός, οὐ (natürliche od. gediegenes). - υδραγηνος, οὐ (künstlich aus Zinnoberten gewonnenes).

Quelle, οιναγειον, τὸ. - ρειρουακτον, τὸ.

Quell, η πηγή, η. gewöhnlich im Plural, πηγαι, ει (Wasserfond, Grundbe stand zu Bildung einer grössern Wassermasse, daher auch metaphor. Grund des Ursprungs).

- κορηνη, η (Springquell, Brunnenquelle). - πίδας, ηδας, εκος, η (seltener u. poet. st. κορηνη). - ρεια, τὸ (meist poet. somoht für πηγη als für κορηνη). - αράβλοντος, η (Ort, wo Wasser aufsprudelt). - eine Ο. entspringen lassen, ανεινει (εἶναι) πηγήν. - die Ο. eines Flusses ist an einem Orte, εἰ τοῦ ποταμοῦ πηγει εἰστι εἰς τοιοντον τινός. - 2) bildlich s. v. a. Grund des Ursprungs: εταιρία, η. - αἴγη, η. - πηγή, η. - sich Quellen eröffnen, επαγγήσιν πορον. - aus jener Ο. ist dies geflossen, ἐστει εγένετο τοῦτο. - eine Ο. von etwas für Einen eröffnen, παριχει πηγήν τινός τινι. - die Ο. wahrer Ehrenbezeugungen, τὸ τὰς τιμὰς αἴρειν ποιεῖν.

Quellbauer, κρουρός, οὐ.

Quellen, 1) intransitiv: βλύζειν, αραβλόζειν. - προφένειν, έκειν, πηγοζειν. - quellen lassen, προχειν. - 2) transitiv: βρέζειν - καραβλέζειν. - μαλαττειν οὐδετι.

Quellnymphē, κορνιάς (έδος) od. κορνιγ (έδος) νύμφη, η.

Quellwasser, κηρηταιον od. πηγαιον od. πηγαιον οὐδως, τὸ. - πηγαι, οὐρ, ει.

Quendel, έργιλλον, τὸ. - έργιλλος, η. - aus Ο. gemacht, έργιλλος, θ. - τῶμischer Ο., s. Ξyμian.

Quente, Κuentchen, δραχμή, η. - ein Ο. schwer, δραχμαιος, 3.

Quer, πλάγιος, 3 - έκχαρτοιος u. έπικάρ-

σιος, 2. - quer durch, διὰ μέσου. - quer
Feld ein, πλευτίσει.
Querballen, διαδοχή, ίδος, ἡ. - στρω-
τηγ., ηδος, ο - λογός, ο.
Querbank, ξυρός, ο, im Plur. τὰ ξυρά.
Querdatum, χώρα πλάγιον ob. ἐς τὸ πλά-
γιον τετραγωνόν τοῦ.
Quere, πλευτός, ητος, ἡ - πλάγιον, το.
- in die Quere; πλάγιος, θ. - in die Quere
ziehen, stellen, πλευτίσειν.
Querfeldte, πλευτίσιλος, θ. - φωτιγκή, εγ-
γος, η.
Quersfurche, πλευτία αγκαλιάς, ἡ.
Quergang, πλευτία απηνή, η.
Quergasse, πλευτία λεύχα, η.
Quergiebel, πλευτία λέπτωμα, το.
Quergraben, τύρφος ἡ ἐς τὸ πλάγιον
τεταμένη.
Querholz, ξυρός, θ - λογόμετρο, το. - διάξι-
λος, το. - eingesetztes Querholz, διάπληγμα, το.
Querl, σπάθη, η - σπάθιον, το.
Querlen, σπαδίζειν - περιστρέψειν ob.
σπαθίον ob. διεῖν τῇ σπάθῃ.
Querlinie, πλευτία γραμμή, η.
Quermauer, κυράσιον τείχος, το.
Querpfeife, f. Querflöte.
Querpfeifer, πλευτίσιλος, θ. - φωτιγγί-
σης, ον, θ.
Quersack, πήγα, η.
Querstraße, f. Quergasse.
Querstrich, 1) in eigentlicher Bedeutung:
πλευτία γραμμή, η. - 2) bildlich: τὰ ἔμπο-
δῶν. - ἔμποδισμα, το. - πεισμα, το. -
σφάλμα, το. - Einem einen Querstrich ma-
chen, ἔμποδὸν εἶναι ob. γερέσθαι τινι. -
διαλένειν τὴν τερος πρᾶξιν. - λογιαρέσθαι

τινι τὴν πρᾶξιν. - τραγάττειν τὰ τιρος πρά-
γατα.
Querwand, πλάγιος ob. λυκάσσιος τοῖ-
χος, θ.
Querweg, πλευτία δόδος, η.
Quetschen, θλίψειν. - θλάν - πρεθλάν.
- τριβεῖν - συρριζεῖν. - πλέξειν. - γε-
ρακτίζειν, θλαστός, θ. - τριττός, θ.
Quetschung, 1) das Quetschen: θλάσις -
πρεθλάσιος, η. - 2) Verletzung durch Quet-
schen: θλιψία, το.
Quieke, κυνῆση. - τριγένεια. - vom
Schweine: κυλέσιν.
Quinte, η διὰ πέντε ob. διαπέντε (χορ-
δῶν συμφωνία). - τὸ διὰ πέντε. - η δι'
δέκατη.
Quintessenz, πολέστιον, το. - ἀμή, η.
- ἄνθος, το.
Quirl, f. Querl.
Quitte, κυδώνιον (Küpfelquitte) - στρού-
θιον (Birnquitte), mit u. ohne μήλον, το.
Quittenapfel, κυδώνιον μήλον, το.
Quittenbaum, κυδώνια μήλα, η - κυ-
δώνη, η.
Quittengelb, μήλενος, θ.
Quittenhonig, μηλόμελη, τρος, το.
Quittensaft, μήλιον λίανον, το.
Quittenwein, μηλίτης οἶνος, θ.
Quittieren, Femanden über etwas, ἀποχήν
διδόναι τινὶ τινος. - ἀπογάρωντει πρός τι-
να κανέναν ἔχοντα τι. - etwas quittieren,
ἀφίεναι τι. - ἀποσχηματίζειν. - ποτεσθαλ
τι. - έταν χαίρειν τι.
Quitting, ἀποχή, η.
Quodlibet, ϕώτος, θ - φωτικά, τα. -
ποικίλον τι.

R.

R, 'P - ḡ - ḡῶ, το.
Raa, f. Rah.
Rabat, geben, νθίεναι ob. καθυφίεναι
τῆς τιμῆς.
Rabatte, παράκηπος ob. περικηπος, θ. -
ἄνθησα, τα.
Rabbi, Rabbiger, διδάσκαλος, θ. - δε-
ρεγωτης, ον, θ.
Rabe, κόραξ, ανος, θ. - der Rabe schreit,
κράκει ο κόραξ. - vom Raben, κοράκιος,
κοράκιος, θ.
Rabenas, ξέσλης, ονς, θ. - μιασμα, το.
Rabenartig, κορακώδης, 2 - κορακείος,
θ. - κορακιας, ον, θ.
Rabenri, κορακος ob. κοράκιον ὁδόν, το.
Rabenfeder, κορακιον ob. κορακειον πτε-
ρον, το.
Rabenfeschrel, κυριομός, θ.
Rabenmutter, μήτηρ εδικος ob. ἀστρε-
γής, 2. - μήτηρ αστρίης περὶ τὰ τέκνα.
Rabenstwarz, κοράκιος, θ. - κορακος
μελάντερος, θ. - μελάντερος, θ.
Rabenvater, πατήρ εδικος ob. ἀστερής
περὶ τὰ τέκνα, θ. - πατήρ αστριγης, θ.

Rabulist, ταραχώδης ἀνήρ, θ. - συκο-
φαντης, ον, θ.
Rage, γέρος, το. - ein Hund von guter
R., εὐγενής ob. εὐφρήνης κύων. - 2) als
Kollektivbegriff: Θερμοματα, τα. Platon.
Phaedr. p. 240. B.
Rache, τιμωρία, η - τιμώδημα, το (Ver-
geltung des Bösen mit Bösem). - ἔκδικτη,
η - ἔκδικος, η (Verfolgung seines Flech-
tes gegen den Beleidiger). - ἄρνητα, η (eis
genetisch Abwehr, dann überhaupt Vergel-
tung). - Rache an Jemandem nehmen, τι-
μωρεῖσθαι τινα. - τιμωρεῖσθαι τινος. - τιμω-
ρεῖσθαι τινος τινος.
Rachegeli, Εγενές, αι. - παλαυνατος, θ.
Rachen, κυρα, το. - στόμα, το. - καρά-
δα, η (bloß von leblosen Dingen).
Rachgier, μηνσικατα, η.
Rachgierig, Αληθίης τι, μηνσικακος,
2. - τιμωρητικός, θ. - ἔκδικητης, θ. -
ἔδοις πρός την τιμωρίαν. - rachig. sein,
μηνσικεῖν. - nicht rachig, άμηνσικανος, 2.
Rachsucht, f. Rachgier.
Rad, τροχός, θ. - κύκλος, θ. - ein Rad
schlagen, κυριστᾶν. - γύγον oder κύκλον

άγειν. - τροχοὺς μιμεῖσθαι. - auf das R. schleichen, als τροχὸν ἔνδειν.

άγειν, οὐκον, ονος, δ.

άγειν, τροχίστιν - τροχηλατίν. - 2) tropisch: διαφύγειν. - καρφικήσειν. Illych.

άγειν, τροχοποιόμενον, δ.

άγειν, eine θλαγή, λυχτός, ίδος, δ.

άγειν, άψις, ίδος, δ. - η τοῦ τροχοῦ λύτρος.

άγειν, ψωμαγία, ίδος, δ.

άγειν, λύτρον - λύτρον - etwas Geschriebenes, έκδοσίριν. - eine radiäre Stelle, ξήρα, τό.

άγειν, ξυστήγον, ίδος, δ - ξυστήγον, τό.

άγειν, δ τοῦ τροχοῦ ίδος.

άγειν, καρθός, δ. - κηρυκίς, ίδος, δ.

άγειν, κινήση, ή - κινηματίσησις, ή.

άγειν, τροχοπέδη, δ.

άγειν, τροχία, ή - φραγτροχία, ή.

άγειν, ετών, ίδικτείν τι. - δίκην λαρ-

πάριν όπις τινος - μετριζόσθαι τι - ή

περιγραφθείν τι. - Ιemanden r., an einem An-

der, επιμολχείν λαρπάσται. - ή τον παρέ-

τινος - πυρωτόν τινος - τινος - σήση αν-

τελείωσιν τινος. δίκη την. ται τετι τινος

- δίκης οδ. επιμολχείν την. ται τετι τινος πα-

γάρ τινος - επιμολχείν την τινος - μετρι-

ζόσθαι τινος. - ίδικτείν, ίδικτητείν, δ. - τι-

ιδικτητής, ου, δ. - ειμικός, δ -

ιδικτητός, ι - ειμικητής, ιδικτητός, δ. -

ιδικτητός, δ.

άγειν, τροχίστιν - τροχηλατείν.

άγειν, κραστεδούν.

άγειν, μηχανοφόρος, δ. - κακο-

κρίσιμον, δ. - κανονίσον, δ. - δολοφό-

νος. δ. - δόλιος, δ. - r. handeln, μηχανοφόρ-

νος - κακοπαγδούν.

άγειν, ή. Μάκεν.

άγειν, 1) Iραζίμ: φριδάκη, δ. - 2)

νήλιθος: μαλακός, δ. - πλινθόδοσος, δ. - κα-

ρηρος, δ. - ρηματρος, δ.

άγειν, φριδάκη, ή - φρεδών ουδε, δ.

άγειν, αίνυρρα, τό - γριφος, δ. - ein

Α. aufheben, προβάλλεσθαι od. προέρχειν

αίνυρρα. - ein Α. lösen, διεπειν od. ενεγειν

αίνυρρα. - in Α. sprechen, γειφολογείν -

γειφερείν. - αίνυττεσθαι - αίνυματίζε-

σθαι.

άγειν, αίνυματάδης, δ. - αίνυ-

μάτης, δ. - αίνυματικός, δ. - γειφάδης, δ.

αίρονταις, δ. - r. sprechen, αίνυματικέ-

σθαι. - αίνυττεσθαι. - es klingt etwas r.

αίνυματικόδιογός έστι τι.

άγειν, ληστής, ου, δ. - αρραξ, εργος,

δ. - αρκακής, ου, δ. - der Α. einer Sache,

δ. αρκόδεμονος οδ. αργενητόν τι. - ο αρ-

γος's dtsch. griech. Wörterb. δ. Ausl.

πάσας οδ. ἔξαγαπάσας τι. - Α. der Kuschelb, δ. ἐπισπουλος τῆς παρθενίας. - Α. am Ficht- te, μονής περι λύγνον, δ. - Α. an einem Baume, περαφνάς, άδος, ή. - μόσχος, δ. Κάuberebande, ληστεικόν, τό - ληστει- γίον, τό - ληστού σύστημα, τό - ληστατ, ου, οι.

Κάuberei, ληστεια, ή. - σοπαγή, ή. - Α. treiben, ληστειν. - λησταγή ποιει- αθαι. - Α. verüben an etwas, διαρράξειν τι. - ληστειν τι.

Κάuberhand, η ληστού χειρ. - mit Α., δ. αργαγής.

Κάuberhauptmann, ληστάρχης u. λη- σταρχος, δ. - αρχικλωφ, ωπος, δ. - αρχι- ληστης, ου, δ.

Κάuberhöhle, ληστήγιον, τό.

Κάuberlein, αργακτειδη, ή. - ληστός, ίδος, ή.

Κάuberiſch, ληστικός οδ. ληστρικός, δ. -

αρραξής, εργος, δ, ή - αρκακτηγίος, δ - αρ-

πακτηγίος, δ - αρπαλίος, δ.

Κάubeleben, ληστού βιος, δ. - ληστογ- κή, ή.

Κάuchersch, Θυμιατής, ίδος, δ - Θυμια- τήρης, τό.

Κάuchersch, καπνώδης, δ - καπνιάς, ου, δ.

Κάuchern, 1) Λauch machen: Θυμιαν -

εκθυμιάν - Βίτσι. - καπνίζειν - καπνούν.

- mit Wohlgerüchen r., τύωδιαν Θυμιάν. -

2) im Raum dörren: καπνίζειν. - γετάυ-

χετ, καπνιστός, δ.

Κάuchern, δας, ή. Θυμασίς, ή. - κάπνισης,

ή - gut zum Κάuchern, Θυμιατικός, δ.

Κάucherpulver, Κάuchermek, Θυμια- μα, τό. - Θύμα, τό. - κάπνισμα, τό.

Κάude, φισσα, ή - φωρίεσις, ή. - die Α.

haben, φωρίαν - ein Mittel gegen die Α.,

φωρικόν (φάρακον), τό.

Κάudig, φωριάλεος, δ. - φωράδης, δ.

Κάumēn, 1) aus einem Orte wegslaffen:

ἀποκινέιν τι τινος, ἀπό τινος, ἐκ τινος. -

ἀποκενόστειν τι τινος, ἀπό τινος, ἐπιτε-

ωσι της κηπος. - einen Platz von dem We-

ge σäumen, ἀπαγγίζειν τινος - einen Platz von

etwas σäumen, καθαρίζειν τινος. - ein

Ort r., αποκενόστειν τινος τινος. - 2) im

Raume befindlich: ο η τό καπά τόπον οδ.

κατὰ χώραν. - r. von Einem getrennt sein, *περιστοσθαι* ἀπό τίνος τῷ τοπῷ οὐ. τῇ χώρᾳ.

Räumung, 1) Webschaffung: *ἀποκτήσις*, η. - *ἀποκτητή*, η. - 2) Räumung: *καταστοσις*, η. - 3) Reinigung: *καθαρισμός*, ο. - *καθαρίζειν*, η. - τὸ καθάρισμα, - 4) Abzug, Abhebung: *ἀναχωρησις*, η. - *ἀναχωρησεῖν*, η. - die R. eines Landes, η. ἐκ τῆς χώρας ἀναχωρησεῖς.

Räuspern, lüch, *χρέπτεσθαι*, *ἀποχρύπτεσθαι*.

Räuspern, das, *χρέψις*, η.

Raffen, *ἀρπάζειν*. - *αἴγειν*. - an sich r., *τρηματίζειν*, *συναρμάζειν*. - hinweg r., *ἀπρωτάζειν*. - *ἀπραιγεῖσθαι*. - zusammen r., *συλλέγειν*. - *συνάγειν*. - *συνενάγεσθαι*.

Raffinement, *σοφία*, τὸ.

Raffinieren, 1) feiner, rein machen: *καθαρίσειν*, *ἐκαθαρίζειν*, *ἀποκαθαρίζειν*. - 2) auf etwas raffiniert, peletarū r.: *μηρυκανδεῖν* τι - *τριχανδεῖν* τι. - *σοργεῖσθαι* τι.

Raffinirt, 1) gereinigt: *καθαρός*, θ. - *ελιγυρής*, θ. - 2) klug, verschlagen: *σοφός*, θ. - *ξύρετος*, θ.

Ragen, s. Heraus-, Her vorragen.

Ragout, *περιορύκεται*, τα.

Rah, d. i. das Neusserste der Segelstange: *τέργορ*, τὸ. - *κραίσι*, η.

Rahm, *γαῦς*, αὐθ., η. - τὸ παχὺ τοῦ γάλακτος.

Rahm - τὸ τοῦ γάλακτος ἄνθος. - τὸ τοῦ γάλακτος πῖνη.

Rahmen, *κράστεδον*, τὸ. - *περιβολή*, η. - *όργανος*, νος, η. - in einen R. fassen, *κραστεδοῦν*. - *περιλευκάρειν* *κραστέδῳ*.

Rain, *μεθόδια*, τα. - *καταλήγον*, οντος, τὸ.

Raison, annehmen, *πείθεσθαι*, pass. - keine R. annehmen, *οὐ πείθεσθαι*. - *ἀκολαστήσειν*. - zur R. bringen, *συφρονίζειν*. - *κολάζειν*.

Raisonnabel, *χρηστός*, θ. - *δικαίος*, θ.

Raisonnement, *λογικός*, θ. - *λόγοι*, οι.

Raisonneur, *διαλέγεσθαι*. - *λέγειν*. - *λόγος ποιεῖσθαι*.

Rammeln, d. i. sich begatten: *μύγνυσθαι*, *συμμύγνυσθαι*.

Rand, *κράστεδον*, τὸ. u. τὰ ἔξοχα mit u. ohne μέρη, auch *ἔξοχιά*, η (der äußerste Theil eines Körpers). - *ζεῖλος*, τὸ. u. *περιστόμιον*, τὸ (der äußerste Einstich einer Dessenung). - *όφρος*, νος, η. u. *κρηπίς*, νος, η (erhöhter Rand um eine Fläche herum). - zu Rande kommen mit etwas, *διαπάττεται* τι. - *περιέρεται* τι. - *ἄνυται* τι. - am Rande des Grabes stehen, *πρός τοῦ στόματος οὐ*, *τίκναται εἰναι τοῦ πίου*. - Ich stehe am Rande des Grabes, *ἴμοι τὸ τοῦ πίου τίκναται ήδη πάντατον*. - eine Krankheit, die mich an den Rand des Grabes brachte, *τοποτήν νόσος*, έτ. ήτ. τὸ ἔξοχον ήδον, οὐ. έτ. ήτ. παγή πίνηρον ήδον αποδακεῖ.

Randbemerkung, *κανδηλός*, η. - *καραγγαρή*, *παρεπιγραφή*, η. - *σχόλιον παραγγεμένον*, τὸ. - τα *παραγγεμένα*.

Ranft, *τόμος*, ο - *τομή*, η. - *τέμαχος*, τὸ.

Rang, *τάξις*, η. - *χώρα*, η. - *τιμή*, η. - *ἀξιώματα*, τὸ - *ἀξιώτα*, η. - der erste R., *πρωτεύειν* τιμῇ οὐ. *ἀξιώματα*. - *πρωτοτόνοις* εἶναι τῇ τιμῇ οὐ. - nach dem ersten R. streben, *φιλοπρωτεύειν*. - von gleichem R., *διοίκησις*, τὴν τιμήν. - *ἰσότιμος*, θ. - *ἰσογένεια*, η. - die R. eines Landes, η. ἐκ τῆς χώρας ἀναχωρησεῖς.

Rauspern, lüch, *χρέπτεσθαι*, *ἀποχρύπτεσθαι*.

Rauspern, das, *χρέψις*, η. - *τολνωρεῖσθαι*. - *τρέμηντον εἶναι* πολλῆ. - *Εἰναι* in etwas den R. ablaufen, *ἀνθαίρεσθαι* στραβῶν την ποιούντα τι. - *πολούρειν τι τίνος*. - allen den R. ablaufen, *νικᾶν πάντας*. - *περιγραφεῖσθαι πανταν*. - *ηγέτειον γίγνεσθαι πανταν*.

Rangieren, *διατάττειν*. - *διατατένει*. - *διοικεῖν*. - *διακομεῖν*.

Rangordnung, *τάξις*, η. - *διαταγή*, η.

Rangstreit, η περὶ τῆς πρωτείας φιλορεκτικα. - R. mit Jemandem haben, *φιλοτιμίασθαι πρὸς τινα*.

Rangsucht, *φιλοπρωτεία*, η. - *φιλοτιμία ὑπερβάλλοντα* οὐ. *ἀμέργος*, η.

Rant, *μηχάνημα*, τὸ. - *τέχνη*, η. - *τέχνημα* u. *τέχνασμα*, τὸ. - *περιογγία*, η. - *παλέμην*, η - *παλαίσμα*, τὸ. - *δόλος*, θ. - *Ράνκε σχμίδειν*, anwenden, *τεχνάσκειν*. - *μηχανῶσθαι*. - *παλαμάσθαι*. - *μαχανοδραστήριν*. - zusammen Ränke schmieden oder ausüben, *συμφυσάν*.

Ranke, *πλῆμα*, τὸ. - *φάδαμπος* - *οὐδόδαμπος*, θ. - *οὐδέξι*, ιος, η. - am Weinstock u. Epheu: *ὔλιξ*, ιος, η. - Ranken treiben, *πληματοῦσθαι*.

Ranken, *περιτάγειν* τὰ πλήματα οὐ. τὸ *ἔλενος*. - sich r., *ελλείτεσθαι*, pass. - *πληματοῦσθαι*, pass.

Rankünne, *φιλοτιμία*, η. - *συκοφαντία*, η. - R. machen, *φιλοτιμεῖν*. - *συκοφαντίειν*.

Ranunkel, *βαρόχιον*, τὸ.

Ranzen, der, *πηγα*, η. - *διφρέγα*, η.

Ranzeln, 1) lärm: *θορυβεῖν*. - *θόρυβον ποιεῖσθαι*. - 2) von Thieren s. v. a. sich begatten: *κανγάν*, *κανγάρη*, *κανγάζειν*. - *θρωσκεῖν*. - *τανζεῖν*, *στραξεῖν*, *κανος*, θ., η.

Ranzig, *σαρός*, θ. - *ταρρός*, θ. - ranzig werden oder sein, *ταρρύζειν*.

Ranzion, *λύργον*, τὸ, gewöhnl. im Plur. *λύργα*, τα.

Ranzioniken, *λύργον*, *ἀπολύργον*, *ἐκλύργον*.

Ranzionierung, *λύργωσις*, *ἀπολύργωσις*, *ἐκλύργωσις*, η.

Rappe, *ἴππος μέλες*, θ.

Rappeln, *ματερεῖσθαι*, pass. - *παραρροεῖν*. - rappeln, *παραρρων* - *ἄρφαρ*, θ.

Rappen, lüch, *σπονδάζειν*. - *ἔγκονειν*. - *ἐπείγεσθαι*. - rappe dich! *ἄλλι οὐ δη*. - *σπονδασούν*. - *ἔγκονεις*.

Rappier, *σπαθη*, η.

Rapport, *ἀπαγγελία*, η. - R. bringen, *ἀπαγγέλλειν*.

ηγένεσαι mit Insinit. - bleß schen mir für dich daß Gerathenste zu sein, ταῦτα πράττων κάλλιστ' ἀν πράττειν, οὐδὲ δυκεῖν.
Rathen, das, conjectura: εἰκασία, ἡ. - dein R. blist dir zu nichts, εἰκάσεις οὐδὲν πράττεις οὐδὲ πράττειν.

Rathgeber, σύμβολος, ὁ - συμβουλεύων οὐδὲ συμβουλιών, ὁ. - πραγμάτης, ον, ὁ. - πιστός, επτός, ὁ. - φράσες, επτός, ὁ. - R. zum Guten, συμβουλος τῶν ἀγαθῶν. - W. in etwas sein, συμβολος εἶναι προὶ τίνος.

Rathgeberin, σύμβολος, ἡ - συμβολεύων οὐδὲ συμβουλεύσασα, ἡ.

Rathhaus, βουλευτήγορ, τὸ. - βουλή, ἡ. Rathlos, ἀφονλος, 2. - βουλῆς ἄπορος, 2. - αρηχαρος, 2.

Rathlosigkeit, ἀφονλα, ἡ. - ἀμηχεια, ἡ. - ανοια, ἡ.

Rathsam, 1) was anzurathen ist: χρήσιμος, 2. - πρόσφρονος - ξύμφρογος, 2. - αστηριος, 2. - δικιός, 3. - εἰκινήδειος, 2. - καλός, 3. - es ist r., συμφέρει. - πρόπειτ. - προσήκει. - etwas für r. halten, δικιάζειν τι οὐδὲ ποιεῖν τι. - παρανέντι. - εποδέξεσθαι τι. - das Rathsamste ist für dich, κάλλιστ' ἀν πράττειν. - es war nicht rathsam, daß ihr, οὐκ ἔδει νῦν mit Insin. - was nicht rathsam war, οὐδὲ δέον. - 2) sparsam: φρεδωλός, 3.

Rathsamkeit, 1) χρησιμότης, ητος, ἡ - χρεία, ἡ. - χρηστόν, τὸ. - 2) φρεδωλία, ἡ.

Rathsbefürftig, βουλῆς ἐνδέης, 2.

Rathsbefluss, βουλῆς φήμια, τὸ. - βουλῆς φήμιρα, τὸ. - vorläufiger R., προβούλευμα, τὸ.

Rathschlag, βουλή, ἡ - βουλευμα, τὸ. - γνώμη, ἡ. - παρανέντι, ἡ. - λόγος, ὁ. - einen R. fassen, βουλευσθαι. - γνώμη δέσθαι. - Einem einen R. ertheilen, συμβουλεύειν τινι. - παρανέντι τινι λόγον.

Rathschlagen, βουλευσθαι, über etwas, πειτι τίνος. - mit Jemandem r., συμβουλευσθαι τινι. - αγανοιοῦσθαι οὐδὲ, επικοινοῦσθαι τινι. - λόγους προσφέρειν τινι. - λόγους ποιεῖσθαι πρός τινα.

Rathschlagung, βουλευση, ἡ.

Rathschluss, βουλευμα, τὸ - βουλή, ἡ. - γνώμη, ἡ. - φήμιρα, τὸ (von Mehreren durch Stimmen festgesetzt). - einen R. fassen, ποιεῖσθαι οὐδὲ εἰγεῖσθαι γνώμην. - φημίσθαι - γένθαι φήμιρα.

Rathsdienert, ὁ τῆς βουλῆς πρηστής.

Rathsherr, βουλευτης - συμβουλευτης, ον, ὁ. - σύνεδρος, ὁ.

Rathskollegium, συνέδριον, τὸ. - βουλή, ἡ - βουλευτη, ὁν, οι.

Rathversammlung, συμβουλιον, τὸ - βουλευτήγορ, τὸ. - βουλευτιον, τὸ.

Rathswahl, αγαραντίαι, ον, αι. - R. halten, αγαραγονίαι.

Ratifikation, ιππικόνωσις, ἡ.

Ratifiziren, χρονί, ιππικόνων, χριγον - χρονί. - συρελάτη, ζ. W. einen Friedens-

schluß, τὰς σκορδάς.

Ratte, ἔλιος, ὁ (verschiedentlich auch von andern Thieren erklärt).

Raub, gemeine Benennung des Iltis, γαλῆ βρέοντα, ἡ.

Raub, 1) das Rauben: ἀγναγή, ἡ. - ἀγατεῖαι, ἡ - auf den R. ausgehen, ἐξερει πὲ τὴν ἀγναγήν - ἔξερει ληστεύοντα. - vom Raube leben, ἀπὸ τῆς ληστείας ποιεῖσθαι τὸν βιον. - ληστούσοντος ἔχων - durch Raub, ἀγναγήδην. - 2) das Geraubte: ἀγναγμα, τὸ. - ἀγναγθέντα, τὰ - οὐδὲν οὐειλεύματα, τὰ - οὐδόν, τὸ. - ein R. der Feinde werden, ἀφαιρεῖσθαι οὐδὲ ληστάροιν υπὸ τὸν πολέμιον. - ein R. der Flamme werden, ἀπεσθαι καὶ καταφλέγεσθαι. - ein R. des Krieges, der Krankheit u. s. w. werden, καταφείγεσθαι οὐδὲ διαφείγεσθαι υπὸ τὸν πολέμιον, υπὸ τῆς νόσου τ. t. l.

Rauhbegierde, ἀγαπατικόν, τὸ. - ἀγναγής ἐπιθυμία, ἡ.

Rauhbegierig, ἀγαπατικός, 3. - ἀγναγής ἐπιθυμών, οὔσα, οὔρι.

Rauen, ἀγνάζειν. - ληστεύειν. - ἀγναγής ποιεῖσθαι. - βισι ἀφαιρεῖσθαι οὐδὲ παραγεῖσθαι. - λησταῖν. - τ. u. plündern, ἀγειν καὶ φέγειν. - Einem etwas r., ἀφαιρεῖσθαι τινα οὐδὲ τινός τι. - ἀποστεγεῖν τινά τίνος. - Einem den Verstand r., ἐξετάναι τινὰ τοῦ φροντιού οὐδὲ τὸν λογισμόν. - eine Krankheit raubt das Wissen, νόσος ἐκβάλλει τὰς ἐπιστήμας.

Rauen, f. Raub Mr. 1.

Rauhgier, f. Rauhbegierde.

Raubnest, ληστήροιο, τὸ. - ein R. zerstören, καταλένει ληστήροιο.

Raub Schiff, ληστεύοντος πλοίον, τὸ. - πειρατεύοντος καίροφ, τὸ. - ληστρίς (ναῦς), ιδος, ἡ. - ημιοίλια (ναῦς), ἡ - ημιοίλιον (πλοίον), τὸ.

Raub Schloß, ληστῶν ἄκρα, ἡ.

Raubstaat, πόλις ἡ ληστεύουσα ποιουμένη οὐδὲ ἀπὸ ληστρίου τὸν βιον ἔχουσα.

Raubsucht, f. Rauhbegierde.

Raubthier, θηρίον ἀγνοεῖν οὐδὲ ἀγαπατικόν, τὸ. - θηρίον τὸ αἱρεῖσθαι ληστρίον.

Raub vogel, οἰστρός, ὁ.

Raubzug, επιδρομή ἡ διὰ ληστείας οὐδὲ ληστρίας.

Rauch, als Objekt., λατιος, 3. - δακός, σικ, ὁ (zottig, mit dicht stehenden Erhöhungen auf der Oberfläche) - τραχός, εῖα, ὁ (uneben, hart). - rauch machen, δακύρειν.

Rauch, der, καπνός, ὁ. - dicker, qualmiger R., τριφος, ὁ. - στρόμος, ὁ. - breissen der R., διγινός καπνός. - R. machen, καπνίζειν. - καπνόν αναδιδόνται οὐδὲ εκτίναι.

in R. aufgehen, εἰς καπνὸν δακύρεσθαι, pass. - καπνούσθαι, pass. - in den Rauch hängen, καπνίζειν. - vom R. leiden, καπνίσθαι, pass. - γαλεπός διακείσθαι τὸν τοῦ καπνοῦ. - die Bienen mit R. zuschrecken, καπνῷ ἀπελαύνειν τὸ σημῆνος.

- καπνιάν τὸ σημῆνος.

Rauchen, καπνοῦσθαι, pass. - καπνιάν. - καπνὸν ἀναδόναι εἰδ. αἴτεται. - θυμίν - ἀποθυμίαν. - εἰς rauft, καπνὸς φεύγεται.

Rauchfang, Καπνοδόχη, ή - καπνοδοχής, τὸ - καπνη, η.

Rauchfass, θυμιστήριον, τὸ.

Rauchfeuer, καπνοῦσθαι πῦρ, τὸ.

Rauchfleisch, καπνιστὰ μέτα, τὸ.

Rauchig, καπνιώδης, ή - καπνικός, οὐ, δ.

Rauchfüllung, καπνὸς ὡρίτο στήλη.

Rauchherk, 1. + Weltwerk: διφθίζει, η. - ein Stock von R., σισυγά, η. - 2) Raucherwerk, welches f.

Raude, ή. Η. ude.

Raule, κραστήριον, τὸ.

Raufen, τίλλειν, παροτίλλειν. - sich mit Einem rauen, παρωνίζεσθαι τινει εἰδ. πρόστιν.

Raufen, δαβ, τιλμός, δ - τίλοις, η.

Rauferei, ἀφιμαξία, η - γρίζει, εἰδ.

Raub, τραχύς, τικόν (in allen Beziehungen, eigentlich u. metaphorisch). - ακληρός u. ακληρός, Β (vom Boden u. metaphorisch von Menschen). - ἄνθραξ, Β (bloß metaphor. von Menschen). - κτενός, Β, u. κτεναῖς δῆμος, 2 (bloß von der Klimme). - rauhe Schläme, τραχυπούρη, η - κτεναῖς πούρος, δ. - mit rauher Schläme, τραχυπούρος, Β. - rauhes Leben eines Menschen, ακληρός, γρος, η. - ακληρότης, γρος, η.

Rauheit, Rauhalt, τραχύτης, γρος, η - ακληρότης, γρος, η. - Ι., der Lustvölkre ob. der Schläme, βράχυς, δ. - κτενος, δ. - κτεναῖς πούρη, τὸ.

Rauke, ακληρίαν - σισυμβον, τὸ.

Rauk, τόπος, δ. - χώρος, δ - χώρα, η - χωλος, τὸ. - R. zwischen etwas, διαστάσης, τὸ. - διαστάσης τόπος - grosser, weiter, beträchtlicher R., τριγχωτία, η. - leerer R., κένος τόπος, δ. - κενόν, τὸ. - einen R. einnehmen, ρυχεῖν - πληροῦν χώραν. - Ι. geben einer Sache, ρυχεῖν διδόναι εἰδ. δικαστήτην τινι. - τιδίδοναι τινι. - παραχωρεῖν τινι. - den Reklamationen R. geben, παραδίδοναι λαρύν τινι στριμονίας. - Zemandes Witten R. geben, δικαιεῖν τὰ δικαιαῖς τινός. - dem Sohne R. geben, ρυχεῖν οὐτι εἰδ. οργῇ. - wie wollen dem Gedanken nicht R. geben, μὴ παριώντες τινὶ τὴν φύγην.

Rauken, φεύγοντειν. - Einem etwas ins Dreiein, φεύγοντειν τι πός τὸ οὐς τινος.

Raupe, καπηπη, η.

Raupen, απολύτειν κάπτειν.

Raupenfest, η τὸν καπτῶν νεοττιά. Rausch, κραστάλη, η. - μέθυσις, η. - einen R. machen, μεθύσουσιν. - einen R. haben, κραστάλην, - μεθύσιον - μεθύσκεσθαι. - den R. ausschlafen, απορραπτάλην. - ἐκρήνειν. - den R. vertreiben, κατασιεδαννύναι τὴν ἐκλογασίαν.

Rauschen, φορεῖν. - θροῖν. - θρυψεῖν. - πονεῖν. - κυαναιτεῖν (vom Meer).

Rauschen, δας, φέρως, δ. - πλόντος, δ. - φότος, δ. - κύματος, εως, η (vom Meer),

Rautte, 1) als Pflanze: πήγανον, τὸ. - wilde R., πήγανον ὄγεινός. - Garten-R., πήγανον κηπεύτων. - der R. ähnlich seien, πηγανίζειν - von der Art der R., πηγανώης, 2. - mit R. angemacht ob. bereitet, πηγανίης, οὐ, δ. - 2) als geometrische Figur: γόνθος, δ.

Rautenblatt, πηγάνον φύλλον, τὸ.

Rautenförmig, γομφοειδής, γομφώδης, 2.

Rautenkranz, πηγάνου στέφανος, δ.

Rautenndl, πηγάνου ἑλιος, τὸ - πηγανίειν, τὸ.

Rautensaame, πηγανόσπερμον, τὸ.

Rautenwein, πηγανίης οἶνος, δ.

Razion, συγκέντον, τὸ. - συγκέντον, στρέγορ, τὸ.

Razionale, ἔντρος, δ (in der Mathematik).

- λογικός, δ (in der Philosophie). - νοντρός, δ (in der Psychologie). - eine rationelle Größe, ἔντρος μέγεθος, τὸ.

Realisiren, περαινεῖν. - διαρράττεσθαι - ἔργοντειν. - ἔργον καθιστάναι. - πληροῦν - αποδεικνύειν u. Med.

Realität, ὄν, οὖτος, τὸ - οὐσία, η. - αληθίς, οὐς, τὸ.

Rebe, κλήμη, τὸ. - οὖν, ἀδος, η. - πλεδος, δ - ἀπελαδος, η.

Rebell, ἀποτος - ἐπαναστάτης, ἀρτος, δ. - αριστος, ιωτος, δ.

Rebellion, στάσις - ἐπαναστασίς, η. - eine R. erregen, ἐπανιστάναι τους πολλούς.

Rebelliren, ἐπανιστάναι. - ταραχήν ποιεῖσθαι - ἀποστήναι. - στασιάζειν. - δογματίζειν.

Rebellisch, στασιαστικός, δ.

Rebenblatt, Rebenlaub, s. Weinblatt, Weinlaub.

Rebenholz, απελινον ξύλον, τὸ.

Rebenpfahl, απελινον χάραξ, δ.

Rebenstaf, οὖνος, δ.

Rebenstock, απελεος, η.

Rebenthrane, απελινον δάμον, τὸ.

Rechen, Σταλις, ιδος, η. - στρεψινα, η.

Rechenbret, πίνεξ ακος, δ - πινακον αριθμητικόν, τὸ. - αριθμητική προγραφή, η.

Rechenkunst, αριθμητική, η. - λογιστική, η. - λογισμοι, οὐρ, οἱ.

Rechenmeister, λογιστής, οὐ, δ. - λογιστικον αριθ. δ.

Rechenspennig, ψηφος, η - ψηφις, ιδος, η.

Rechenschaft, λόγος u. πτόλογος, δ. - τύθηναι, οὐ. - οπολογισμός, δ. - abgelegte R., απολογισμός, δ. - R. geben, λόγον ob. τύθηναι διδόναι. - Ι. zu geben haben, zu Ablegung von R. verpflichtet sein, λόγον πτέχειν. - οπενθυνον ειναι. - τύθηναι οπέχειν. - R. ablegen, λόγον διδόναι ob. αποφέρειν. - απολογισθειν. - R. fordern von ob. über etwas, τύθηναι απαιτεῖν τινος. - λόγον λεμβανειν τινος. - R. über etwas von Einem fordern, Einen zur R. ziehen wegen etwas, τύθηναι απαιτεῖν τινος τινος. - λόγον τινος λητειν παρέτι-

reog. - Einen vor Gericht zur R. ziehen, *τάκευσσον γραφεοδαι τινα.* - *τιθένες κατασκευάζειν εἰτι τινα.* - *δικαιούσιν παγάτινος υπέρ τινα.* - Einem R. schuldig sein, *ὑπερθυμον εἶναι τινα.*

Rechenschule, λογιστηρίου, τὸ.

Rechenstein, s. Rechenspanig.

Rechentafel, s. Rechenbrett.

Rechnen, λογιστεῖν. - *τιθέναι λογιστεῖν.* - an den Fingern r., *πειναστεῖν οὐδὲ πεινασθεῖν.* - zusammen r., *ἀναλύειν* - *συλλογεοδαι.* - dazu r., *προσθήσθαι.* - zu einer Klasse r., *καταλογισθεῖν οὐδὲ τιθέναι εἰ τινι.* - *τάττειν τινα εἰ τινι,* z. B. den Homer zu den ältesten Dichtern, *τον Ὀμηρόν εἰ τοις προστιθέναι τον ποιητὴν εἶναι τάττειν.* - Einen zu der Klasse r., zu der er gehört, *κατατίθειν τινα εἰς την προστιχονοσαν* rägen. - dahin, darunter r., *καταλιγθεῖν* - *καταλογισθεῖν*, unter eine Klasse, *εἰ τινι.* - r. lernen, *μαθάρισθαι την ἀριθμητικήν.* - mit Einem r., *ὑπολογισθεῖν ποδός τινα* (auch metaphor. ihm sein Benehmen gegen uns vergelten). - nach etwas r., *τὸν λογισθόν ποιεῖνται κατά τι.* - Einen unter die Feinde r., *τάττειν οὐδὲ τιθέναι εἰ τοις ἔχογεις.* - *ηγειρισθεῖν τινα ἔχογειρ.* - etwas für etwas r., *λογισθεῖν τι τι,* z. B. zwei Tage für einen, *ἄργος τῷ μηδέποτε μιστι.* - etwas für eine Weihthalt r., *διέρθεται οὐδὲ τιθέσθαι τι εἰ εὐγενεστές μιστι.* - *νομίζειν τι ἔστω σημάδιον.* - etwas für Nichts r., *ἄγειν οὐδὲ τιθέσθαι τι παρ' οὐδέν.* - *νομίζειν τι οὐδέποτε εἴκοσι.* - *λόγον οὐδέποτε ποιεῖσθαι τινος.* - sich etwas zur Ehre r., *πιλοτισθεῖν εἰτι τινι οὐδὲν.* mit Instinkt, *ἄγειν τι διὰ τημῆς.* - auf etwas r., *πιστεύειν τινι.* - *πειθοῦσθαι λοισθεῖν τι.* - *μίνειν μοι τι.* - *βέβαιον ἔχοι τι.* - ich kann auf Demandes Beifand r., *ὑπάρχειν μοι τις βούλης.*

Rechnen, das, λογισμός, δ. - αριθμητική, ḡ. - das R. an den Fingern, φήμος δακτυλική, ḡ.

Rechner, λογιστής, οὐ, δ.

*Rechnung, λογισμός, δ. - λόγος, δ. - φήμοι, οὐ, ḡ. - R. führen, *ἀπολογισθεῖν.* - in R. bringen οὐ, *stellen, καταλογισθεῖν.* - *ὑπολογισθεῖν.* - *ἀποφίλειν λογον τινος.* - *ἀπογειρεῖν τι.* - R. halten mit Demandem, *λογισθεῖν οὐδὲ ποδός τινα.* - R. ablegen, *ἀποφεύγειν λογισμόν* - *ἀποφέγγειν λόγον.* - *ἀπολογισθεῖν.* - *τιθένεις δοῦναι* (von einem Verwaltungsbamte). - R. fordern von Demandem, *λογοθετεῖν τινα.* - *ἀπαιτεῖν λογισμόν.* - Absforderung des R., *λογοθετεῖν, ḡ.* - die R. prüfen, revidieren, *πιστεύειν τινι.* - *λογοθετεῖν.* - durch falsche R. berügen, *παραλογισθεῖν.* - die R. trifft ein, *ὁ λόγος ἐμβαίνει.* - etwas auf Demandes R. schreiben, *ἐπάγειν τινι τι.* - *πιστεύειν τινι τι.* - *εἰτι τινος ἐπιφέγγειν τινι.* - das kommt nicht mit in R., *τοντον οὐδέποτε λόγος.* - *τοντο δὲ οὐ σκοτοῦμεν.* - sich auf etwas R. machen, *πιστεύειν τεθεούσθαι τινος.* -*

seine R. bei etwas finden, *καρδιάνειν οὐδὲ πέδος λαμψάνειν εἰτι τινος οὐδὲ τινος.* - *ώφελεσθαι* (pass.) *εἰ τινος.* - seine R. nicht finden, *ἀπαγτάνειν της ἐπιδόσης.* - *ἐκπεσεῖν της ἐπιδόσης.* - *σπάλλεσθαι* (pass.), *εἰθύμαι, αὶ.*

Rechnungsbeamter, λογιστής, οὐ, δ - λογοθέτης, οὐ, δ.

Rechnungsbuch, ἀπολογισμός, δ. - Rechnungsbücher, ἀπολογισθεῖν.

Rechnungsfehler, τὸ περὶ τὸν ἀπολογισμὸν ἀπαγγέλλειν.

Rechnungsführer, δ τὸν ἀπολογισμὸν ποιούμενος. - ἀπολογιζόμενος, δ.

Rechnungsklammer, λογιστήγιον, τὸ. - οἱ λογοθεται.

Rechnungswesen, λογιστικόν, τὸ. - τὰ περὶ τοὺς λογισμούς.

Recht, als Objekt, 1) dem Rechte gemäß: δίκαιος, δ. - ἔρροπος, 2. - ὄσιος, 3. - ὁρός, 3. - r. thun, handeln, δίκαιον ποιεῖν οὐδὲ πατέτειν. - r. woran thun, ὁρθῶς ποιεῖν τι. - etwas für r. halten, δίκαιον ποιεῖν τι. - es ist nicht r. von dir, αἰδεῖσθαι mit Partiz. - es ist nicht r. οὐ δίκαιος mit Partiz. - οὐδὲ δίκαιος. - etwas für r. erkennen, νομίζειν τι ὁρθῶς ἔχειν. - es geschiehet dir r., ὁράσαι πάρεις. - ὁράσαι παρεῖς. - 2) dem Wunsche entsprechend, genehm: ἀρέσκειν, οὐσια, οὐ, καλός, δ. - es ist mir etwas r., αἰρέσθαι od. δοκεῖ μοι τι. - αἰρέσθαι ἔχει μοι τι. - ἐπανωτό τι. - στρέγονται τι. - ἥδοπαι τινος. - es ist ihm r., wenn er gelobt wird, καίγει ἐπανορύσσειν. - wenn es dir r. ist, εἰ σοὶ ποιούμενος ἔχειν. - εἰ ποιεῖται. - es Allen r. machen, καίσιν αἰρέσθαι. - es beiden Parteien r. machen, καρπορρίγος αἰρέσθαι od. αἰρέσθαι τι. - es keiner von beiden Parteien r. machen, μηδετέρος αἰρέσθαι. - eben r. kommen, καίσιον οὐ εἰ κατέχειν παραγγείλεσθαι. - das ist mir eben r., τοτε, αὐτὸν ποιούμενον. - recht so! εὐτε. - 3) richtig: ὁρός, δ. - der rechte Weg, ὁρθὴ ὁρός, δ. - der rechte Winkel, ὁρθὴ γωνία. - Demanden r. berichten, σαφῶς λέγειν τινος τι. - r. urtheilen, ὁρθῶς κρίνειν. - κατὰ τὸ δὲ γεγράφειν. - etwas r. verstehen, διέρθεται τι κατὰ τὸ δὲ. - nicht r. verstehen, παγακούειν. - οὐ σαφῶς παραδίδειν. - νοῦ, οὐ, wenn mir recht ist, εἰ σαφῶς μέμνησαι. - εἰ ὁρθὸς κρίνειν. - recht haben, s. Recht Nr. 4. - 4) genau, völlig: ἀριθμήσ, 2. - τελείος, 2 u. 3. - δίκαιος, δ. - αὐτός, ḡ, δ. - ικαρός, δ. - Adv. αἰρέσθαι. - ικαρός. - σφόδρα. - εὐθύνη. - μάλα. - τελείως. - recht in die Mitte, εἰς αὐτὸν τὸ μέσον. - r. mißmuthig, διάθυμος μάλα. - ich erinnere mich nicht r., οὐχ ικαρῶς οὐδὲ σαφῶς μέμνησαι. - nicht so recht, οὐ σφόδρα. - recht wie sichs bewußt, καὶ σφόδρα προσγράφετος. - ich weiß es selbst nicht recht, αὐτὸς οὐχ οἶδε σαφῶς οὐδὲ σφόδρα. - recht gern! καὶ μάλα. - καὶ σφόδρα. - πάρεν

ἡδιος. - οὐδεὶς ἀρδότος (wenn man etwas bewilligtet, ohne es zu billigen). - 5) passend: ἀγούστω, οὐσα, οὐ. - ἡ περιῆδιος 2. - ὁδίος, δ. - πρέπειν, οὐσαι, οὐ. - das Kleid ist mir recht, ὃ πτώρε βραχιόκτη μου. - das ist der rechte Mann, οὐσά λατεράτηδος οὐ, λαυρός. - 6) dexter: δικιός, δ. - die rechte Hand, ἡ δεξιά (τηλ). - Einem die rechte Hand geben, δικαιαθεῖ τινε. - δικαιά εἰπεῖτε τινε. - Einem die rechte Hand auf etwas geben, δικιός διδόται καὶ λαζεῖται τινε. - sich gegenseitig die rechte Hand auf etwas geben, δικιός διδόται καὶ λαζεῖται τινε. - die rechte Seite, τὰ δεξιά. - nach der rechten Seite hin, ἐπὶ τὰ δεξιά. - auf der rechten Seite, εἰς τὰ δεξιά. - ἐπὶ δεξιά. - der rechte Flügel, τὸ δεξιὸν ρέγος. - rechts, ἐπὶ δεξιά. - πρότις τὴν δεξιάν. - ἐπὶ τὰ δεξιά. - 7) legitimus, naturalis: γνήσιος, δ. - rechte Mutter, γνησαί μήτηρ. - ἡ κατα γνώσιν μήτηρ. - ἡ τικανσα. - rechter Vater, ὁ κατα γνώσα πατήρ. - ὁ γνησας, αρτος. - rechter Bruder von väterlicher u. mütterlicher Seite, αὐτελός γένος μήτηρος καὶ ὑπερτιγίας. αὐτελός γένος, δ. - 8) vorsätzlich, gross: δικρός, δ. - τελεός, 2 u. 3. - eine rechte Plage, δικρός κακάρι. - keine rechte Kuss für etwas haben, οὐ μόδα δικράνητε τινος. - Ich habe eine rechte Freude, αὐτελήματα εἴσαι. - αὐτελήματα, τοι γενικανταπάντα, δικράνημα. - einen rechten Platz haben, τελίκη μέτα γνωστίν. Recht, das, 1) Besuch mit etwas zu thun: λανθάνει, ἡ δικαιατη, id. - ein Recht haben etwas zu thun, δικαιατη τινε τι. - δικαιατη λέγει τινε τι. - kein Recht haben etwas zu erwarten, οὐ δικαιατη τινε αναπομπή τι. - ein R. über etwas haben, οὐτετινος τινος. - δικαιατη λέγει τινος. - sein R. auf etwas geltend machen, δικαιοῦ λέγει τι. - von seinem R. etwas vergeben, ὄφεοδοτη τινε ἀντον δικαιο. - Einem ein R. geben, etwas uns Nachtheiliges zu thun, ὄφειλετο οὐ. ὄφεοδοτείτε τινε τι, z. B. Einem das R. geben uns auszulachen, uns für Thoren zu halten, γέλωτε, μανιαί αὐτοκατείτε τινε. - 2) gesetzlich regelmässige Besuch mit. Ursprüche: δικη, δ. - δικαίων, το. - ὄφειλος, το. - δικη (nur in dieser Form gebräuchlich). - δικον, το. - göttliche und menschliche Rechte, τα δικαια καὶ δικαια. - gegen alles Recht, τινος πάντα τὸ δικαιο. - wider Recht u. Willigkeit, τινος τὸ εἰκός - mit Recht, ὕψης - προσηγόντος. - δικαιο. - εἰρητος. - πάντα τὸ εἰκός. - mit vollem, mit allem R., λόγῳ τὸ δικαιοτάτο οὐ. τὸ δικαιοτάτο λόγο (von Rechteansprüchen und Rechtsgründen). - δικαιος καὶ προσηγόντος - καὶ πάντα προσηγόντος (von Anforderungen der Willigkeit). - z. B. wir fordern mit vollem R., das uns das im Kriege Entflossene zurückstattet werde, λόγῳ τὸ δικαιοτάτο λόγοντας αποδοθῆναι πάντα τὰ πάντα τὸ δικαιοτάτο λόγοντας. - er wurde mit allem R. geliebt, πρεσβύτερος καὶ πάντα προσηγόντος. - nach den Rechten, σὺν τοῖς

ρόνος. - ἐκ τῷ δικαιοῦ. - δικαιο. - θηθύνη, δικαια δικαιο. - für R. erkeuchen, δικαιοῦντε. - du hast das R., dieses zu thun, θεραπεια τοῦτο ποιεῖν. - δικαιος τὸ τοῦτο ποιεῖν. - gleiche Rechte haben mit Einem, τὸ τῶν ἔχει τινε. - μετέχειν τῷ τοῦτο τινε. - sich R. verhelfen, δικαιη λαυδεῖτε. - R. sprechen, δικαιεῖτε. - δικαιοδοτεῖν. - γλωττιν. - sich R. sprechen lassen, δικαιέσθαι. - sein R. behaupten, durchlegen, τυχάνετε τῷ δικαιο. - απολαβεῖτε τῷ δικαιο. - νικατεῖ. - Jemandem sein R. anthun, δικαιο ποιεῖν περὶ τινε. - αἰσιως προσφέρεσθαι τινε. - 3) der Inbegriff der Gesetze: νόμοι, οἱ δικαια, τὰ - νόμιμα, τὰ. - allgemeines R., οἱ περὶ τῷ δικαιοτάτο νόμοι. - nach dem R. sein Urtheil sprechen, σὺν τῷ νόμῳ τιθεῖσθαι τὴν φήμον. - so fordert es das R., ob das ist Rechtmässig, οὐτος δὲ νόμος πελεύσι. - es geht bei uns u. euch nicht gleiches R., οὐ τοτε παρὰ πάντα δικαια καὶ ἐν ὅμηροι πολογούσται. - 4) Besondere Redensarten: Recht haben, a) die Wahrheit sagen: τὸ λέγειν. - οὐδὲν λέγειν. - οὐδὲν λέγειν. - da hast du auch M., οὐδὲντος καὶ τοῦτο λέγεις. - οὐδὲν λέγειν τινε. - b) auch Recht thun, s. v. a. richtig handeln: τὸ ποιεῖν - μελῶς ποιεῖν (gewöhnl. im Partizip, während das Verbum des deutschen Lebenshauses im Griechischen zum Hauptverbum wird); z. B. die Lakemonier hatten R. daran, daß sie den Krieg anfangen, τὸ οὐδὲν πανούντες οἱ Λακεδαιμονίοις ηὔξεν τοῦ πολέμου. - er schien ihm R. zu haben, ὅδοιςτον τοῦ λέγειν. - Einem R. geben, συμφάνει τινε. - σφοδεῖτε τινε. - μετέρειτε τοῦθενθεῖτε τινε. - πειθεῖσθαι (pass.) τινε. - ich gebe dir nicht R., auch wenn du M. hast, οὐ πειθεῖς, οὐδὲ πειθεῖς. - R. behalten, νικᾶτε. - πρατεῖν, ἐπιγενεῖτε.

Rechte (Hand), δεξιά, ἡ. - Einem die R. reichen, δεξιοῦθεν τινε. - zur Rechten, τὸ δεξιά. - ἐπὶ τὰ δεξιά.

Rechte (F), τηράγαντος ὄφεοδοτον, το.

Rechten, 1) haben: λέγετε u. δικαιολογεῖσθαι mit Jem., τινε. - τιθοντείν τινε. - 2) vor Gericht streiten: δικη λέγει. - mit Jemandem τ., δικαιοθεῖται οὐ. διαδικαγοθεῖται τινε.

Rechtlens, es ist R., θεραπεια τινε. - οἱ νόμοι πατέσιν. - etwas den Weg R. gehen lassen, τοις νόμοις οὐ, τοις δικαιοτάτοις λαζεῖται τινε.

Rechtfertig, s. Rechtfassen.

Rechtfertigen, Einem wegen etwas, δικαιοδοτεῖται τινε τινος λόγοι τινος. - απολαβεῖτε τινε τινος. - Einem bei Einem rechtf., απολογεῖσθαι οὐ. δικαιολογεῖτε τοις τινος πρός τινε. - sich rechtf. wegen etwas, απολογεῖσθαι τοις τινος οὐ. περὶ τινος οὐ. περὶ τι. - gerechtfertiget, δικαιος, δ.

Rechtfertigung, ἀπολογία, δ. - δικαιολογία, δ. - εὐδίκαια, ει. - zu Jemandes R., εὐδίκαια τινος. - zu seiner R. führte er an, απολογεῖσθαι τινε.

Rechtfähig, ὄφεοδοκος, 2. - οἱ νομίζεται

- οὐδεποτέ η πόλις ρουλκεῖ θνούσ. - ὁρθῶς πι-
στεύων περὶ τὸν δικαίον.
- Rechtsgläubigkeit**, οὐθοδοξία, η. - αἰθά-
δεια, η. - ισχυρογνωμοσύνη, η.
- Rechthaberlich**, φιλονικος, 2. - αἰθά-
δεις, 2. - λιχνογνωμονικον, 2. - ἀπειστος,
2. - r. selt., καταδικησθαι τὴν γνώμην.
- Rechtlid**, 1) gerichtlich: eine γνήση recht-
lich ausmachen, τὸν δικαιοστις προτείνειν
τι. - δικαιοσύνης πάπιζε τιος. - eine recht-
lich Eulichthebung, γνωμὴ εὑρημαρένη, η. -
Ψήφισμα, τὸ. - δίκη, η. - 2) rechtschaffen:
χρηστός, 3. - ἀγαθός, 3. - δίκαιος, 3. -
εἰν. v. Μάλιν, μέργιος ἀνήρ.
- Rechtlidkeit**, χρηστότης, ητος, η. - δι-
καιοσύνη, η.
- Rechtlid**, ἀνομος, 2. - παρενομος, 2. -
ἀδικος, 2.
- Rechtlidigkeit**, ἀνομία, η. - παρενομία,
η. - αδικία, η.
- Rechtlidmissig**, ἔννομος, 2. - δίκαιος, 3. -
νόμιμος, 2 u. 3. - ὅτι τὸ κατὰ τὸν νόμον
οδ. σὺν τῷ νόμῳ. - eine rechtmissige Ent-
scheidung geben, δικαιος κρίνει. - σὺν τῷ
νόμῳ τιθεσθαι τὴν ψῆφον. - ein rechtli.
Erlieben, σπουδῇ οὐδῆνος σπουδοζηρένη. -
die rechtli. Gattin, γυνὴ γρηγορία, η. - rechtli.
Kinder, γηγοιοι παιδες, ol. - der rechtli. Er-
be, ὅ κατὰ τὸν νόμον οδ. κατὰ τὴν γνῶμην
κληρονόμος. - rechtli. Forderung, δικαιο-
σις, η - δικαιομα, τὸ. - rechtli. etwas for-
dern, δικαιοῦν τι.
- Rechtmäßigkeit**, ἔννομος, τὸ. - νόμι-
μος, τὸ. - δίκαιος, τὸ.
- Rechts**, ἐν δικαιᾳ. - ἐπὶ δικαιᾳ - ἐπὶ τῷ δι-
καιῳ. - bei militärischen Wendun-
gen: ἐπὶ δικαιῳ. - sich rechts wenden, τρέπ-
εσθαι ἐπὶ τῷ δικαιῳ. - häufig bezeichnen die
Griechen dieses Uverb. durch das Adjekt. δε-
κία, θ.
- Rechtsbeflissenheit**, ὁ περὶ τὸν νόμον
οδ. τὴν δικαιοδοσιαν σπουδάζων.
- Rechtsbeistand**, 1. Αὐτοκατ.
- Rechtsbescheid**, τὸ τὸν δικαιον ψήφι-
σμα. - ισχεις η τὸν δικαιον.
- Rechtschaffen**, χρηστός, 3. - δίκαιος, 3. -
σπουδαῖος, 3. - καλός κογαθός, 3. - r.
handeln, δικαιοπραγειν. - δικαια πράτ-
τειν. - αὐθαραθεῖν.
- Rechtschaffenheit**, χρηστότης, ητος, η. -
δικαιοσύνη, η. - δικαιοπραγία, η. -
σπουδαίης, ητος, η. - καλοκαγαθία -
αὐθαραθία, η.
- Rechtschreibung**, οὐθογναφία, η.
- Rechtersfahren**, δικαιοκος, 3 - δικαι-
οτικος, 3 - νομικος, 3.
- Rechtsfall**, πρώην ἔνδεικον, τὸ.
- Rechtsfrage**, πρώτων νομικη, η.
- Rechtsgang**, δίκη, η. - η τῆς δικαιης πρᾶξις.
- Rechtsgelehrsamkeit**, νομικη (ἐπιστή-
μη), η.
- Rechtsgelehrte**, νομικος, 3. - Κυπειος
τὸν νόμον, ο, η.
- Rechtsgrund**, δικαιωμα, τὸ.
- Rechtsandel**, δίκη, η. - ἀγών, αἴρος,
ο. - πρόγραμμα ἔνδικον, τὸ.
- Rechtsinsulente**, ρουλκετης, ον, ο.
- Rechtskosten**, 1. Οριτησκοτην.
- Rechtskräftig**, χρόνος, 3 - κατεψηφι-
σμός, 3. - r. machen, κριοῦν τι. - νό-
μον διεσθαι τι. - ψηφιζεσθαι τι.
- Rechtskraft**, κόρος, τὸ. - Ι. bekommen,
κριοῦνται, pass. - Ι. haben, κεῖσθαι νόμον.
- Rechtskunde**, νομική (ἐπιστήμη), η. - η
τὸν κατὰ τὸν νόμον επειδοι.
- Rechtskundig**, δικαιοτης, 3. - νόμον
κηριος, 2.
- Rechtslehre**, διδασκαλία η νομική. - η
περὶ τὸν νόμον οδ. περὶ τὸν νόμον διδα-
σκαλία. - τὰ περὶ τὴν δικαιοσύνην μαθή-
ματα.
- Rechtslehrer**, ο τὸν δικαιων διδάσκα-
λος. - ο τὴν τὸν νόμον παρέχων διδασκα-
λίαν.
- Rechtspflege**, δικαιοδοσία, η. - τὰ περὶ^{την} δίκην οδ. τὰς δίκας.
- Rechtsprechend**, δικαιοδοτειν - δικαιειν.
- τιθεσθαι τὴν ψῆφον.
- Rechtsprechung**, δικαιοδοσία, η. - τὸ
δικαιον.
- Rechtspruch**, δικαιωμα, τὸ. - κρίσις, η.
- Rechtsache**, δίκη, η. - πρᾶξη δικαιο-
νός, τὸ.
- Rechtsstreit**, ἀγών, αἴρος, ο. - δίκη, η. -
διαδικασία, η.
- Rechtsstuhl**, δικαιοτηγιον, τὸ.
- Rechtswissenschaft**, 1. **Rechtsgelehr-
samkeit**.
- Rechtwinkelig**, οὐθογναριος ο. οὐθόγω-
νος, 2.
- Recken**, τετρειν, ἀποτεινιν, διατεινιν,
κτεινειν. - ορεγειν. - sich recken, σκο-
δινάσθαι.
- Redakteur**, ο διατέττον οδ. διοικειν τι. -
διατάντης, ον, ο. Νεγρι.
- Nede**, 1) das Vermögen und die besondere
Art zu reden: φωνη, η. - γλώττα η. γλώ-
σσα, η. - vernehmliche, starke Ι., φωνή με-
γάλη. - Jemanden an der Ι. erkennen, ἐν
τῆς φωνῆς γιγνώσκειν τινα. - 2) durch
Worte ausgedrückte Gedanken: λόγος, ο. u.
häufig im Plural λόγοι, ol. - λεξιέται, τὰ.
- eine ernsthafte Ι., σεμνολόγημα, τὸ. -
eine kluge, wichtige Ι., απόφθεγμα, τὸ. -
verfängliche Reden, σοφισματα, τὰ. - davon
ist die Nede nicht, ον περὶ τούτων ἔσται ο
λόγος. - es ist der Ι. nicht wert, λόγον
ον λέγειν ἔσται. - die Ι. kommt, fällt auf
etwas, γίγνεται λόγος περὶ τιος. - ο λό-
γος περιηγειται εἰς τι. - es kam zwischen ihnen
die Ι. auf etwas, εἰς λόγονς ηλθον περὶ τι-
ος. - vergis deine Ι. nicht, μη ἐπιλέσθων,
ῶν πέρι λογους ησθαι ποιησόμενος οδ. περὶ^{των}
ιωμένων ποιεῖσθαι λόγους οδ. διαλέγε-
σθαι. - in die Ι. fallen, υποβάλλειν λό-
γον. - υπολαμάρειν τὸν λόγον. - φθέγ-
γεσθαι εἰς μέσον. - 3) ein ausgearbeiteter,
zusammenhängender Vertrag: λόγος, ο. -
feierliche Ι., σεμνολόγη, η. - eine Ι. aus-
arbeiten, λεξιγάζεσθαι λόγον. - κατασκευά-

κασται λόγον. — **οὐρτιθέραι λόγον.** — eine M. einstudiren, **ἰκελεται λόγον.** — **παρα-**
κυρίαρχοι λόγον. — λόγον τίθεσαι εἰς
πρόπηρν. — eine M. halten, λόγον ποιεῖ-
ναι. — λέγειν, voremandem, πρός τινα
εἰς τινα εἰδ. **Ἐγενόμη.** — in der M. Reden
blieben, **διατεργάτειν (παντα) μεταβλή-**
λόγον. — eine M. entwischen, **παραγόντας**
λόγον. — eine zusammenhängende M. halten,
κυρρίειν λόγον. — 4) Gericht: **λόγος**, d. —
τριην, η. — es gehet die Rede, **λόγος κρι-**
τινα. — **λύτραι λόγοι τινα.** — es gehet
stark die M., **ὁ λόγος πολὺς διατρέψει** ob.
ἔνταξις. — eine M. unter die Leute brin-
gen, **ἰκεδίδωται λόγον.** — **διατεργάτειν λό-**
γον. — **διατεργάτειν λόγον.** —emandem in
die M. holen, **ἰκεψάλλειν τινα.** — in die
M. kommen, **ἰκεψάλλεσθαι**, beiemandem,
πρός τινα. — 5) Rechenschaft: **λόγος**, θ. —
πτωλογεῖν, θ. —emandem zur Rede sezen,
stellen, **ἀναγλύχειν τινα.** — λόγον λαρυγγίζειν
παχύ τινος. —emandem M. leben, **πα-**
λογισθεῖν πρός τινα. — **αποκριναται τινι.**
Redefähigkeit, λόγος, d. — **τὸ διηγη-**
στινον.

Μεδεφτιλλειτ, η τοῦ λέγειν διηγεῖσαι.
Μεδεφτιλλειτ, ογκη, τδ. — ohne M., **απο-**
μαρτυρεῖν, ob. durch das Abseit, **απομαρτυ-**
ρεῖν, θ.

Μεδεφτιλλειτ, αὐτὴ δινόδι λύτραι, θ. —
απομαρτυρεῖν, θ. — απομαρτυρεῖν, θ. —
αὐτὴ διηγεῖσαι, θ. — **ὁ πειτὶ τοῦ λόγου**
τρέπειν.

Μεδεφτιλλειτ, η τοῦ λόγου τίχην. — **ὅπρο-**
γινος (τίχην), η. — δηρογιτα, η.

Μεδεν, 1) **αιστιλτειτ Σῶν** hervorbringen:
γνωστιν. — φθίγεισθαι. — λατέται. — anfan-
gen habt, **ἀπεκαλεῖται λατέται λαζεαται γον-**
θαι τῆς φωνῆς (von Kindern, die zuerst zum
Gebrauch der Sprachfähigkeit gelangten). —
ἴγγριντει φωνῆς (von Stummen ob. Ver-
stummten, bei welchen die Sprache plötzlich
aufbricht). — als die Thiere reden könnten,
οἱ πονηρεῖν τῷ τῷ ζῷαι. — durch die Masse
r., **φθίγεισθαι** ίππο γνωστ. — redend, φω-
νῆται, εσσαι, ετ. — γνωστὴ λύτραι, εσσαι, ετ. —
2) Gedanken durch Worte ausdrücken: **λέ-**
γειν, und dazu die Wortsform **εἰτάται**,
ferner **λέγειν** als futur, **λέγειν**, **πασ-**
τιγμαι als Perfecti, **λέγηθην** als pass.
Korist (von einem veralteten Stammie γιν-
ob. λύτραι). — **φρέγειν.** — mitemandem re-
den, **διαλύσθειν πρός τινα**, ob. **διατερ-**
γεῖται τινι. — **ἐλθεῖν εἰς λόγον τινι.** — **διε-**
γλώττης λέγειν τινι. — διelētai ob. **παραπο-**
λεῖν τινι. — **εἰκεψάλλειν λόγον τινι.** — **ἔντα-**
ξειν εἰς λόγον τινι. — ich habe etwas mit
emandem zu r., **τέτται ποιεῖν λόγος τινα.**
— **διεραιται τινος.** — von etwas r., **λέγειν πε-**
ριγι τινος. — Gutes vonemandem r., **εὖ λέ-**
γειν τινα. — εὐθύγειν τινα. — **εὐρημεῖν τι-**
να. — **βόεσ** vonemandem r., **κακῶς ob.**
κακὰ λέγειν τινα. — **κατολογεῖν τινα.** —
schlecht, ehrenrührig, lästerlich vonemandem r.,
βλασφημεῖν τινα. — wider, gegen
emandem r., **κατηγορεῖν τινος.** — **έγκατειν**

τινι. — immer und ewig von etwas r., **έντω-**
κατ αὐτῷ διατεργεῖται περὶ τινος. — frei-
mächtig r., **παραγόνταςθαι.** — **παραγόντας**
τεχνῶται. — ernsthast mitemandem r.,
πονδιάζειν πρός τινα. — ernsthast, oder von
euren, wichtigen Dingen r., **πονδιάζο-**
νεῖν ob. πονδιάζολογεῖσθαι. — viel r., **πο-**
ληνοὶ τινι. — **πονδιάλογιστην.** — von unnüthen,
läppischen Dingen r., **πλαγεῖν.** — ληgein. —
zügellos, unzeitig r., **ἀδυγογλωττεῖν.** — **ἀ-**
δυγογλωττεῖν. — frei, zügellos redend, **ἀδυ-**
γογλητρος. — **φρέγεισθαι εἰς πετον.** — aus dem
Stegreise r., **επορχεδιάζειν.** — da muß man
r., **λόγον δεῖ.** — so zu r., **ὡς εἰτέται** — **ὡς**
ἔπος εἰτέται. — rede nicht so! **εὐφρεμεῖ.** — εὐ-
ρημεῖσον. — auf etwas zu r. kommen, **ἔλ-**
θεῖν εἰς λόγον περὶ τινος. —emandem etwas aus dem Sinne r., **παρατείθειν τι-**
να. — in den Wind r., **μάτην ob. μάταια**
λύτραι. —emandem ins Gewissen r., **νοο-**
θεῖται τινα. — **διακιλεύεσθαι τινι.** — 3) ei-
ne Rede halten: **λύτραι** — **ποιεῖσθαι λόγον.**
— **ἀγνηγίταιν.** — vor dem Volke reden, **λόγον**
ποιεῖσθαι πρός τον ἄνθρωπον ob. εἰς τὸν ὄγ-
ηνον. — vor Sachkundigen r., **ἐν εἰδοῖ ποι-**
εῖσθαι τὸν λόγον.

Μεδεν, δασ, τὸ λύτραι. — **ὁ λόγος.** — wozu
das M.? τι δεῖ λόγον; — im M. onthalten,
ἔντοξειν μεταξὺ λέγοντα. — viel Redens von
etwas machen, πολὺν λόγον ποιεῖσθαι περὶ
τινος.

Redensart, λέξις, η. — **φράσις, η.**

Μεδεσχμυτ, ὁ τοῦ λόγων κόσμος.

Μεδεθείλει, τὰ τοῦ λόγου μέρη.

Μεδεύην, λόγων ἀκηπαις, η. — πελέτην,
η. — λόγον πελέτην, η. — **Μεδεύην** trei-
ben, πελέσθαι. — **απεινεῖ λόγον.**

Μεδιγίται, διατάττειν. — διοικεῖν.

Μεδιλιχ, χρηστός, θ. — **ἀπεδός,** θ. — **ἀ-**
πλός, η, ονν. — διατος, θ. — ehrlich und
r., **ἀρδώται καὶ διατίνεις.** — es r. mitemandem
meinen, **ἀπλός προεπιφερεῖται τινι.** —
τύρον τινα τινι — **εὐοίκως ἔχειν πρός**
τινα.

Μεδιλικειτ, χρηστόης, ητος, η. — **ἀπλό-**
της, ητος, η. — διατοσθνη, η. — **καλο-**
κηρυχθη, η.

Μεδινε, δητη, ογος, θ (der die Redekunst
studir hat), — λύτραι, οντος, θ — **ὁ ποιο-**
περι τον λόγων (der eine Rede hält). — ein guter,
ausgezeichneter M., **ἀρης ὀρεάδος τὸν λό-**
γον. Vergl. Ant. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11.
Ann. 2. — als M. auftreten, **δημηγορεῖν.**
— **πειρατεῖται λόγον ποιησόμενον.**

Μεδινερ βήνε, βῆμα, τδ. — nicht von der
M. wegkommen, **κατέχειν τὸ βῆμα.**

Μεδινερ σύλλη, λόγων ἀρδονια, η.

Μεδινεριν, η λέγοντα — η ποιημένην τὸν
λόγον (ein Weib, das eine Rede hält). —

γυνὴ δύναται λέγειν οὐ, εἰπεῖν - γυνὴ ἀγεθῆ τὸν λόγον (Weib, das Rednergaben besitzt).
Rednerlich, *ἀγρογονή*, *ἡ* - *ἐργογονός*, *τὸ*. - *τὸν τοῦ λόγου διεύστης*. - *ἡ τοῦ λόγου διεύστης*.
Rednerschule, *ἐργογονὸν διδασκαλεῖον*, *τὸ*.
Rednerstuhl, *βῆμα*, *τὸ*.
Rednertalent, *λόγου δύναμις*, *ἡ*. - *ἡ τοῦ λέγειν διεύστης*.
Redselig, *πολυλόγος*, *τὸ*. - *ερωτύλος*, *τὸ*.
Redseligkeit, *πολυλογία*, *ἡ* - *ερωτυλία*, *ἡ*. - *ερωτωτική*, *ἡ* - *ιατρία*, *ἡ*.
Reduktion, *μείωσις*, *ἡ*. - *συντολή*, *ἡ*.
Reduziren, *μειῶν*. - *συντίλλειν*.
Recell, *ῶν, οὐσια, ὄν* - *οὐσιάδης*, *τὸ* (wirkliches Dasein habend). - *πιστός*, *τὸ* - *χριστός*, *τὸ* (ehrl. u. zuverlässig). - Einem reelle Dienste leisten, *ληφειν ωρεῖσθαι τινα*.
Referent, *εἰσαγωγεὺς*, *ἔνος*, *ὁ*.
Reff, *ηγγῆμα*, *τὸ*.
Reflektiren, *1) zurückwerfen: αἴστοτιλ-β. - ἀντανακλᾶν*. - *2) Aufmerksamkeit auf etwas richten: über etwas reflektiren, μελετᾶν τι. - σκοπεῖν τι. - auf etwas refl., λόγον ποιεῖσθαι τίνος. - ἐνθυμισθῆναι τι. - προσέχειν τὸν νόον οὐ. τὴν γνώμην τινί - auch bloß προσέχειν τινί.*
Reflexiv, *αὐτοποιήσεις*, *τὸ*.
Reformatör, *ἐπανορθωτής*, *οὐ*, *ὁ*.
Reformazion, *ἐπανορθωσις*, *ἡ*.
Reformiren, *ἐπανορθόν*. - *ἀνακαίζειν*.
Refrain, *ἐπωδός*, *ὁ*.
Refraktion, *ἀνάκλασις*, *ἡ* - *ἀνάκλασμός*, *ὁ*.
Negale, *ἴξιγετον τοῦ βασιλέως* οὐ. *τῷ βασιλεῖ*.
Rege, *ἐργεῖν*, *τὸ* - *ἐργεῖσθαι*, *τὸ*. - *δραστήριος*, *τὸ*. - *τεγεῖν, οὐκ ἀγρεῖν*. - *οὐ πανεύθαι* - *ζῆν* - *ἀκραζεῖν*. - *τεγεῖν τινί*. - *τεγεῖν τηνεῖν* - *ἐξηγορεῖν*. - *παριστανεῖν* - *παρεργεῖν*. - *παρογούαντ*. - *τεγεῖν* werden, *κατεύθαι*.
Regel, *νόμος*, *ὁ*. - *κανόνις*, *ὁρός*, *ὁ*. - R. für die Lebensart, *διατήμα*, *τὸ*. - *ζεμαν- dem Regeln geben, παρεινεῖν τινί*. - eine R. beobachten, *τηρεῖν* οὐ. *φυλάττειν νόμον*.
Regellos, *ἄνομος*, *τὸ* - *ἀνομοθετητος*, *τὸ* - *ἄνατος*, *τὸ* - *αδιάρθρος*, *τὸ* - *ἄμ- τρος*, *τὸ*.
Regellosigkeit, *ἀνομία*, *ἡ* - *ἀταξία*, *ἡ*.
Regelmässig, *1) vom Gleichmaass der äussern Theile: ἴμερτος*, *τὸ*. - *σύμμετρος*, *τὸ*. - *ἴρρητης*, *τὸ*. - *2) nach einer gewissen Ordnung festgesetzt: τακτός*, *τὸ* - *νόμος*, *τὸ*. *τ. - ἴρρητης*, *τὸ*. - *διατος*, *τὸ*. - *3) eine ge- wisse Ordnung befolgend: εὐτραχής*, *τὸ* (lach nicht verändernd). - *ιατρός*, *τὸ* - *σπου- δεῖος*, *τὸ* (von Personen).
Regelmässigkeilt, *αρμονία* u. *σύνορ- θεία*, *ἡ* (von dässerer Übereinstimmung der Form). - *εὐτραχία*, *ἡ* (Festigkeit in Befolgung eines bestimmten Ganges). - *εὐτρα- χία*, *ἡ* (streng Beobachtung einer vorgeschrie-

benen Norm). - *τὸ ορθόν - τὸ δικεῖον* (Übereinstimmung mit einer gemachten Anforderung).

Regeln, *διατάττειν*.

Regelrecht, *օρθός καὶ νόμιμος*.

Regen, *νείριν*. - *σιχή regen*, *1) in Bewegung, thätig sein: κινεῖσθαι, pass. - οὐκ ἀγεῖσθαι*.

- *sich nicht regen, αἰνίγματος τίνειν*. - *ἀρ- μένειν - ηγράχων ἀγεῖν*. - *τεγεῖν dich nicht, ηγεῖσθαι od. ἀργεῖσθαι ησο*. - *2) von Gedanken u. Empfindungen: γίγνεσθαι - εγγίγνεσθαι - προγεγγεόται*. - *3) von dem Gewissen: τροπτέρεσθαι, pass.*

Regen, der, *ὑδρος τὸ ἐξ οὐρανοῦ οὐ*. *ἀπ- οργανοῦ*, auch bloß *ὑδρος*, wenn der Zusammenhang lehrt, dass es vom Regen zu verstehen ist. - *ὕδρος, ὁ* (anhaltender). - *ὕ- ρησος*, *ὁ* (Plazregen). - *stärker Ρ., πολὺς ὁ ὑδρός*. - *ὑδρος πολὺς ἐξ οὐρανοῦ*. - *εἰ- fällt Ρ., ὑδρος γίγνεται ἐξ οὐρανοῦ*. - *εἰ- fällt Ρ. an einem Dte, γίγνεται γιγνοτει τι*. - *εἰ fällt Ρ., ὑδρος ἐπεγίγνεται*. - *aus dem Ρ. in die Dachtraufe kommen, καταρρεῖ φεύγοντα περιπινετει εἰς τὸ πνύ* (sprichwörtl.).

Regenbach, *χειμάρρον*, *οὐ*, *ὅ*.

Regenbogen, *ἴρις, ιδος*, *ἥ*.

Regenguss, *ὕρησος*, *ὁ* - *εγκόμενος ὕρη- σος*, *ὁ*. - *ροστε od. καταρρογὴ ὑδροῦ od. ὕρησος*, *ἥ*.

Regenmangel, *ἀνομβρία*, *ἥ* - *ἀρροχία*, *ἥ*.
Regenprophet, *ὑρομετρις, εσος*, *ἥ*.

Regenschauer, *ὕρησος* *ἔσπασμης κατα- γένετος*.

Regenschirm, *ἥ τοῦ νεροῦ σκέπη*. - *τὸ άντον τὸ ὕρησον σκέπασμα*. - Bei den Neogr. *ἀντριθρόγονον*, *τὸ*.

Regent, *ἄρχων, οντος*, *ὁ*. - *βασιλεύων, οντος*, *ὁ*. - *οἱ ἔχοντες ἡμίσηα*, *ἥ*.

Regentag, *συννεφής ἡμίσηα*, *ἥ*.

Regentropfen, *ὑδροτος σταγών*, *ἥ*. - *ὕρησος σταγών*, *ἥ*.

Regentschaft, *ἄρχη*, *ἥ*. - *τὸ κρατοῦν, οντος*. - *ἐπιρροπεῖα - ἐπιρρόνυμος*, *ἥ*.

Regenwasser, *τὸ ἐξ οὐρανοῦ ὑδωρ*, *τὸ*.

Regenwetter, *ὕρησος - πολυμορφία*, *ἥ*.

Regenwind, *ἄνεμος νέτιος*, *ἥ*.

Regenwolke, *νέφος νέτιον od. ὕμβριον*, *τὸ*. - *ὕπομβρος νεφελη*, *ἥ*.

Regenwurm, *δεῖλος*, *ὁ*. - *Ελινος, ερθος*, *ἥ*. Dat. *Πλ. τ. Ελινοι*. - Bildlich werden die Regenwürmer genannt: *ἐρερη γῆς, τὰ*.

Regenzeit, *χειμερή od. χειμερία (ὤχα)*, *ἥ*.

Regieren, *ἱ. Regieren*.

Regiment, *1) Regierung, welches s.* - *2) eine Abtheilung von Soldaten: τάξις, ἥ*. - *τάγμα, τὸ*.

Region, *κλίμα*, *τὸ*. - *χώρα*, *ἥ*. - *χωρίον, τὸ*. - die westlichen Regionen, *τὰ πρὸς ὄ- ψιμα τεργεστα*.

Regieren, *ἄρχειν*. - *βασιλεύειν - κρατεύειν* - *διατογεῖν* u. *δισποτεύειν*, sämtlich mit Genit. - *ἄρχην ἔχειν τινός* - ein Schiff τ., *κατεργάντα πατεῖ*. - die Fahrt τ., *εύθε-*

τεῖρ τὸν πλοῦν. - der Geist regiert den Lebewesen, ὁ νοῦς τὸ σῶμα μεταχειρίζεται. - ein Haus r., οἰκουμένη οἴκοι. - οἰκοδέσποτης. - das Ganzes r., διοικήτης τὸ πᾶν. - das Glück regiert Alles, η τύχη μεταχειρίζεται τὰ πάντα. - πάντα παχεῖσθαι τῇ τύχῃ. - die Welt r., διοικητiv ob. διοικητiv τὸ πᾶν. - eine Stadt r., πολιτείη πόλεως. - διοικητiv πόλιν. - παχεῖσθαι πόλιμη. - sich von jemandem r. lassen, παχεῖσθαι τῷν. - πάνταν εἶναι πάντα. - εἶναι τὰ τὰ. - διδούσαι πάντοι τῷν χρήσθαι. - regieren, ἀρχον. - ἔχων τὴν ἀρχήν. - ὁ τῷ αὐτῷ.

Regirer, ἀρχον, οντος, ὁ. - κυβερνήτης, ον, ὁ. - διοικητης, ον, ὁ. - προστάτης, ον, ὁ. - βασιλέως, ἄρχον, ὁ. - κύριος, ὁ. - διοικητον (οντος) τι.

Regirungh, ἀρχή, η. - κυβερνησις, η. - προστασια, η. - ich komme zur R., προσαρθρωμα ob. παραλαβάνω τὴν ἀρχήν. - ἔχω τὴν ἀρχήν. - η αρχή περιῆμαι εἰς ἕκα. - die R. antreten, ιστοθεὶς αρχήν. - καταστῆναι ob. κατασταθεῖς προστατεύειν ob. εἰς τὴν αρχήν. - die R. führen, προσ τὴν ἀρχήν. - τῷ αὐτῷ τίνειν. - αρχαγέτης, die R. überlegen, το. - αθηναϊκή αρχή. - αντιτίθεναι ob. αντανταθεῖν τῷ αρχήν. - προσαρθρωμα τῷ αρχήν. - der R. entstehen werden, καταπονταλλεῖν. - corr. ob. τὴν αρχήν. - Demanden bei R. entscheiden, αραιοτελεῖν τῷ αρχήν. - unter der R. des Krons, κάρον βασιλεύοντος - ταξιδιών βασιλεύοντος.

Regirungsantritt, η εἰς τὴν αρχήν καταστῆσαι. - vor seinem R., πρὶν καταστῆναι τὸ τὴν αρχήν αὐτὸν - πρὶν παραδοθεῖν τὴν αρχήν αὐτὸν. - bei seinem R., τὸδὲ παραδοθέν τὴν αρχήν.

Regirungsart, Regirungsform, πολιτεία, η.

Regirungsgeschäfte, τὰ δημόσια (πρόγραμma).

Regirungskunst, βασιλική ob. ἀρχαγέτης, η.

Regirungslast, η διάτητην ἀρχήν ασχολία.

Regirungssachen, πολιτικά, ὅν, τὰ. - τὰ τῆς πόλεως. - τὰ πολ. τὴν πόλιν.

Register, κατάλογος, ὁ. - απογραφή, η. - πίνακ, πίνας, ὁ. - διαγραφή, η. - διαγραφη μη, τὸ. - in die Register eintragen, απογράψαιν. - καταλύειν.

Registrieren, ἀπογράψαιν. - καταλύειν. - κατάλογον ποιεῖσθαι, etwaδ, τινός.

Reglement, διαγραφή, η. - προγραφή, η. - πληγορμα, τὸ. - παράγγελμα, τὸ. - καταστῆναι, η. - διοικησις, η. - σύνταξις, η. - διάταξις, η.

Megilie, ἐλεγία, τὸ. - ἐλεγιστόν, τὸ.

Regnen, θειν. - θεμεῖν. - es regnet, θειειν ob. ὁ θεός. - ποτὲ θεῶς. - es regnet stark, θεῶς πολ. γίγνεται η θεογονος.

Reich, πολλῷ. - es regnet in einem Lande, θειειν κώδια τις. - in Assyrien regnet es wenig, η γῆ τῶν Assyriar θειαι δύλης [verst.].

Σδατι]. - es regnet Steine, Blut u. dergl. an einem Orte, θειαι κρατον λίθοις, σταγόσιν αἷματος. - regnen lassen, θειέσθαι. - πιπτεῖν δύσησι ob. θεῶς η θεογονος.

Regnerisch, Regnig, Regnicht, δρυσης, 2. - διμερόδης, 2. - ἐπομέδης, 2.

Megolen, διοσκύπτειν. - regelter Boden, παρασκήτειν, η.

Megreh, αναγογή, η. - ἀραφογά, η. - ich habe an Einem R. zu nehmen, θειη μοι αραφογά τῆς τινα.

Regsam, s. Rege.

Regsamkeit, ἀργεια, η. - τὸ δραστήριον - δραστηγότης, ητος, η.

Regulär, οὐτραξις, η.

Regulieren, τάτειν - διατάττειν. - διονειν. - καταστενάζειν.

Regulierung, διοικησις, η. - διάταξις, η.

Regung, κίνησις, η. - δραμή, η.

Regungslös, ανίνητος, 2 (ohne Bewegung). - Adv. αργίας ob. ἀργέως. - ἀργός, 2. - βλαχ, οντος, ο, η (ohne Thätigkeit).

Reh, δορκάς, ἀδος, η.

Mehbold, δορκος, ο.

Mehbe, θέμος, ο. - auf der R. liegen, δραμήν.

Mehfus, δορκάδητος πούς, ο.

Mehhaar, δορκάδητη τρίχωσις, η.

Mehbaut, δορκάδητον δρυμα, το.

Mehkalb, δορκάδητον, το.

Mehwildpret, δορκάδητα κρέα, τα.

Reibasch, θλως, ο.

Reibeissen, κνήστρον, τὸ - κνήστρις, εως, η. - Bei den Neugr. τριπτηγιον, τὸ.

Reibekule, τριπτην, ήγος, ο.

Reiben, τριπειν. - φύκειν. - σμῆρ ob. σμῆρειν. - τριπειν - etwas klein t., συντριπτειν ob. καταρριπτειν τι. - gelinde t., εποτριπτειν. - sich an etwas t., περατιγίσθειται τιν ob. πρός τι. - sich an Einem t., προσκνιατεσθει τιν (im eigentlichen Sinne). - προσκρούειν τιν (metaphor.).

Reiben, das, τριψις, η - τριμπός, ο - τριψή, η - τριψος, η.

Reibung, τριψις, η - τριψος, η. - Reibungen mit einander haben, συνηρευειν αλλήλοις.

Reich, als Objektiv, πλούσιος, 3. - πλούτοις, οντος, οντ. - πλούσιαντος, 2. - επόπαρος, 2. - δέλσιος, 2. - ἀρρενος, 2 (reichlich, mit Überfluss). - von Dertern u. Sāndern: επόπαρος, 2. - reiche Ernte, πλούτοις ἀρρενοι, οι - αρρενια πλούτον, η. - reiche Wente, πολλή λεια, η. - sehr reich, βαθύπλοντος, 2. - πολύχρονος, 2. - χρήματα ἀρρενοις ἔχων, οντα ον. - t. sein, πλούτοιν. - πλούτος ψάχεται μοι. - χρήματα έχων - auch bloß έχων. - ακμάζειν πλούτοι. - sehr t. sein, διαφέρειν πλούτοι. - t. werden, πλούτισθαι, pass. - περιποιεῖσθαι χρήματα ob. πλούτοι. - t. machen, πλούτισθαι.

Reich, das, 1) Herrschaft, Gebiet: αρχή, η. - βασιλεία, η. - das Reich der Todten,

Reihen, der, s. v. a. Lied; ἔρωτα, τῷ. - ράπος, δ. - μέλος, τῷ. - 2) **K**aum: γογός, δ. - ὄργητος, η - ὄργητος δ. - einen festlichen M. aufzuführen, γοργίνειν. - den M. anführen, γοργύειν. - der Anführer des M., γοργός, δ. - γοργοτάτης, οὐ, δ.

Melancholie, γοργός, δ.

Meinenweis, στρατόποδον. - κατατάσσειν.

Meicher, ἐρωδίος, δ. - der wölfe Melcher, ἐρωδίωδος, δ.

Melkerbeize, η τῶν λυμάνων θήκαι.

Melchrebusch, ἀρπαξ πτερύων λυμάνων.

Meim, 1) der ähnliche Klang in der Endung der Wörter: ἀποτελεῖτο, τῷ. - 2) Perse, welche sich reimen: στιχος ὀφιοτελεῖτο, οὐ. - in Reime bringen, στιχίζειν. - in Reimen sprechen, στιχοποθεῖν.

Melman, 1) sich reimen: a) ähnlichen Klang haben: ἀποτελεῖται, auf etwas, τινι. - ὀφιοτελεῖτο τελεῖ τινι. - b) passend sein: ἀρπάχειν πόσις τι. - προσίκινον τινι. - αὐτοδιάτελει τινι. - es reimt sich nicht, αὐτοκακός. - 2) Reime machen: στιχίζειν. - artzore γρίπειν - στιχοποθεῖν.

Melman, daß, αποτατάσσειν, αποταγγίλειν, η.

Melmer, στρατόποδος, δ. - αριστοτης, οὐ, δ.

Melmsilbe, απλαστή ὀμοιοτάτης, η.

Meln, 1) sauber: καθαρός, η. - πραγμάτως.

2. - e. machen, καθαρίζειν, λυμαθεῖσθαι,

ἀποκαθητίσειν, von etwas, τινος. - καλλι-

νειν. - κ. Ieln, καθαριστήριον, - πραγμάτω-

σθαι, παν. - etwas ins Melne bringen, απο-

τελεῖ τι. - διαγενέσθαι. - διαγεν-

έσθαι τι. - die Rechnung aus M. bringen, λανθαλεῖσθαι τὸ δογματον. - wir sind mit

einander aufs M., αὐτοδιάτελειν. - ὀφο-

λόγητον ήτιν. - 2) unvermischt, frei von

Zusuchen: καθαρός, η. - απαρτεῖσθαι, 2. -

τακταρός, 2. - δικαρτος, 2. - ελαγρεῖνης, 2. - τυργαρής, 2. - αρεκής, 2 (von Sum-

men). - reines Wasser, αρηγετον ὑδωρ. - reiner Wein, αρηγετος ὄίνος. - reines Gold,

καθαρός ob. αρηγετος γονιός. - reine Luft,

reiner Himmel, αἰρίσια, η. - dressig Minen

reine Einfüste von etwas beziehen, τριγα-

νετείνειν απός αετούς λαρπάνειν τὴν προσο-

σογον δια τὴν τινον. - reinem Wein einschenken,

πάντα ἀπορθεῖσθαι τὸ λαρπόν. πάντα τι-

κατείνειν - τελεῖται λαρπόν. πάντα τι κατεί-

νεται. - Ich habe dir reinen Wein eingetunken,

λαρπόν τὰ πινεα. - 3) von Verstößen frei:

καθαρός, η. - τυργαρής. 2. - πληγαρής,

2. - eine reine Sprache, τυργαρής λόγος. -

4) von Vergehen frei: ἀγόρις, η. - απαρτος,

2. - eine rein Jungfrau, παρθένος απι-

γαρος ob. ἀγνη. -emanden rein sprechen

von etwas, ξενοθεῖσθαι τινον τινον. - ἀπα-

λατεῖσθαι τινον τινον. - ἀπολατεῖσθαι τινον τι-

νογ. - 5) ohne die Genüsse der Liebe gekostet

zu haben: ἀφθογος, 2. - reine Jungfrau,

παρθένος ἀφθογος, η. - reiner Junggesell,

πατις ἀφθογος, δ.

Meinheit, καθαρότης, ητος, η - καθα-

ρός, τῷ. - eingereicht, ἀλλαγήται, η - ακ-

ταιρίταις, ητος, η. - M. von Sünden, ἀγνό-

ρικ, ητος, η - ἀγνός, τῷ - ἀγνεία, η -

A. von den Genüssen der Liebe, ἀφθογία, η - Μ. des Herzens, ἀνακτία, η - ακτί-

χορ, τῷ. - M. des Gesanges, καθαρίτης, η - καθα-

ρίτης, καθαρίτης, καθαρίτης, η - von etwas, τι-

νός - καλλιέρειν. - ελιγχεῖσθαι. - von Sünden r., ἀνιχνεύειν. - ἀφοιτοῦν. - sich von

etwas trennen, απολατεῖσθαι τι (sowohl von

Edmuß, als von Beschuldigungen). - rei-

nigend, καθαρίας, η. -

Meinigkeit, s. Meinheit.

Reinigung, καθαριός, καθαρισμός, δ. - καθαρίς, αποκαθαρίς, η. - M. von Sünden u. Schuld, ὀρυσμός, δ. - ἀγνεία, η. - die monatliche R. der Weiber, τὰ κατα-

μῆνες.

Reinigungsmittel, καθαρήγειον, τῷ. - ἄγρια, τῷ - ἀγνετήγειον, τῷ.

Reinigungsofer, καθαρίζειν, δ.

Meinlich, καθαρός, 2. - καθόμενος, 3. - καθόμενος, 3.

Meinlichkeit, καθαρότης, ητος, η. - κα-

θομον, τῷ. - καθαρός, ητος, η.

Reis, das, 1) Schuß, Schüßling: κλάδος, δ. - κλάδη, κλαρίς, δ. - 2) als Kollektivum: καρπός, τῷ. - φρύγανα, οὐ, τῷ. -

büres M. sammeln, φρύγανεσθαι.

Reis, der, ἄρχα, η - ὄργανον, τῷ.

Reisbret, ο απὸ τῆς ορέης πόλτος.

Reisbündel, φρύγανον ob. οὐλης φάκε-

λος, δ.

Reise, πορεία, η - ὀδοιποτε, η - στό-

λος, δ. (das Reisen, Gehen). - ὁδός, η (die

Ecke, die man im Gehen zurückläßt).

- ἀποδημία, η (das Gehen in fremde Länder

u. der Aufenthalt derselbst). - M. zu Land,

ἡ κατὰ γῆν πορεία. - M. zu Wasser, στό-

λος, δ. - M. zu Fuß, η πεζῆ πορεία. - ερ-

τοποδίο, η. - weitc M., παρούσα ὁδός ob.

ἀποδημία. - lange M., πολυχώροιος ἀπο-

δημία. - von einer M. kommen, ἐξ ἀποδη-

μίας ἐπεινεῖν. - von einer weiten M. kom-

men, ἔχειν ἐξ ἀποδημίας. - eine M. ma-

chen, πορείαν ποιεῖσθαι. - πορείασθαι. -

ὀδοιποτε. - ἀποδημεῖν. - sich zur M. fer-

tig machen, συστεναχεῖσθαι. - πραγκενε-

τοβον ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν. - wo geht die

M. hin? ποιεῖται ὁδός; - auf Reisen

sein, αποδημεῖν - ἀποδημεῖν. - glückliche

Messe, πρόδια, η - eine glückliche M. haben,

πρόδια. - glückliche Reise! εὖ σοι πέριτο

η πορεία.

Reiseabenteuer, τῷ κατὰ τὴν πορείαν

καταδύσας.

Reiseanzug, s. Reisekleid.

Reisebegleiter, s. Reisegesährte.

Reisebeschreibung, ὀδοιποτοιον [βι-

βλίον], τῷ. - η περὶ τῆς πορείας Ἕγγα-

ρα. - eine M. geben, λειπειν, ξυγγενεῖ-

τοπειον τῆς πορείας ob. τῆς ὁδού.

Reisebündel, συσκοτήγα, η. - das M.

schnallen, συσκενάζεσθαι ὡς ἐπὶ τὴν πο-

ρείαν.

Reisefertig, ἐτομός πορείαθει, 2. -

πορεικενασμένος ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν, auch

bloß παρεκενασμένος, δ. - sich r. machen, συνεκενάζεσθαι. - ιτιοποίειν τὴν ὄδον. Reisegefährte, αὐτοδοτόπολος, δ. - ξυρέαστος, δ. - ὁ τῆς ὁδοῦ κορυφώτας. - Jeanmarie R. zu Wasser, συμπλος, ον, δ. - Jeanmarie M. sein, συνδοκεσθεῖν τινι. - συνδρομήν τινι. - συνπορεύεσθαι τινι. - κοινωνίην τῆς ὁδοῦ. - ἐπεσθαλή τινι πρὸς τὴν πορείαν.

Reisegeselde, οἱ ἐπόμενοι πρὸς τὴν πορείαν.

Reisegeld, ἔφοδοις, τὸ. - ὄδοιποροις, τὸ. Reisegerathé, τὰ σκενή τὰ ἐπὶ τὴν πορείαν.

Reisegesellschaft, συνδοκεσθός, συνδοκούσθετες, οἱ. - zur See, συμπλέοντες, οἱ.

Reisegesellschafter, s. Reisegefährte.

Reisehut, πέτασος, δ.

Reisekette, ὄδοιποριη̄ λεθῆς οδ. στολή, η. Reisekosten, η τῆς πορείας δαπάνη, τὰ πρὸς τὴν πορείαν αναλόγωτα. - ἔφοδια, τὰ - χορηγίη ἡ πρὸς τὴν πορείαν.

Reiselust, τὸ φιλαπόδημον.

Reiselustig, φιλαπόδημος, 2.

Reisemantel, φαινόλης οὐ, φελόνης, ον, δ. - φελόνιος, τὸ.

Reisen πορεύεσθαι (mit aor. pass. u. fut. med.). - πορείαν ποιεῖσθαι. - ὄδοιπορεῖν. - στέλλεσθαι, pass. - στόλον ποιεῖσθαι. - ἀποδημεῖν. - zu Schiffen r., ναυτολειτουργεῖν. - ναυτίλεσθαι. - zu Lande r., κατὰ γῆν πορεύεσθαι. - zu Pferde, zu Wagen r., πορεύεσθαι ἵπποι οδ. ἄμμωντος πορείαν. - ξενεύειν ἵπποι οδ. ἄμμων. - nach οδ. in einen Ort r., ἐπελθεῖν χώραν τινά. - ξενεύειν χώραν τινά. - ἀπελθεῖν οδ. ἀπέντει πρὸς χώραν τινά. - παραβάλλειν εἰς χώραν τινά. - in die Fremde r., ἀποδημεῖν - ἔδημηιν.

Reisen, das, ἀποδημία, η.

Reisender, ὄδοιπορος, δ. - ὄδευρης, ον, δ. - ὄδιτης, ον, δ. - ἔρως, δ. - λαυρος, δ. (der in Geschäften reist als Handelsmann). - ἐπιστάτης, ον, δ. (zu Wagen οδ. zu Schiffe). - ein R. zur See, ναυτης, ον, δ.

Reisepack, διπλοις, τὸ. Vergl. Pack.

Reiseroute, δόδος, η. - πορεία, η. - was für eine R. willst du nehmen? τίτια γνωμην ἔχεις πρὶς τῆς πορείας.

Reisefach, τακτική, σκοπήσα, η.

Reisestab, βαντζία, η - βάντζαν, τὸ. - ακηπήνοις, τὸ. - den R. fortsetzen, ὀργάσθαι επὶ οδ. πρὸς τὴν πορείαν.

Reiseflasche, s. Reisesack.

Reisewagen, ὄδοιποριν ἄγαν, τὸ. - ὄδοιποριν ἄμπελος, η.

Reisewerter, οὐρα τοῖς πορευομένοις καλῇ. - für Gesaherer: εὐκοια, η. - καλὸς πλοῦς, δ.

Reisefeld, οὔρας ὅ τὴν ὄγκων φέρων.

Reisig, das, πογύαντα, τι. - κάρφος, τὸ.

Reisiger, ιππεός, λικε, δ. - die Reisigen, τὸ ιππεόν.

Reishaus nehmen, ἀποδιδάσθαι.

Reisibrett, ἄραξ, ακος, δ.

Reissen, 1) intransitiv s. v. a. bersten: ὥη-γρυδαι, καραράγγυρυδαι, διαράγγυρυδαι, τεριγγόγγυρυδαι, pass. - 2) transitiv: a) gewaltsam trennen: τέμνειν. - σχίζειν. - entzwei ob. in Stücke r., ἐγγύρωνται, διαράγγυρυραι. - σπαραγτεῖν. - b) plötzlich nehmen ob. entfernen: ἀγνάγειν. - θίνειν. - Einem etwas aus der Hand r., ἀγνάγειν τι παρα τονος. - vom Pferde r., ἀπο τον ἵππον ἀγνάγειν. - hinweg r., ἀγνάγειν, ἀρραγνάγειν. - ἀφαιρεῖν II. ἀφαιρεσθαι. - αποχρᾶν. - heraus r., ἀνασπαν. - ἔξαιρειν. - aus der Roth r., ἔξαιρειν οδ. σόγειν ἐν κονιν. - von Eisen οδ. etwas r., αφίδνειν ἐν τινος. - ἀφαιρεῖν οδ. ἀφαιρεσθαι τινος. - zu Boden r., σὺν ἀναργέτειν. - καθαιρεῖν. - an sich r., ἀγράγειν, ἀρραγάγειν. - ἀφέλεισθαι. - περιβάλλεσθαι. - c) ein Pferd reißen, ἐκτίμειν ἵππον. - d) Pferren reißen, γιλανονεῖν. - πιωδολέχειν. - 3) reflexiv: es reiht mich im Leibe, στροφούμαι, pass.

Reissen, das, in den Gliedern, σκάσματα, τὰ. - κέδρωτα, τὰ (besonders in der Hüftgegend). - Reissen im Leibe, στρόφαι, οἱ. - solches R. haben, στροφούσθαι, pass.

Reissend, 1) von Flüssen: σιασος, Ζ. - ὥης, εια, ζ. - σπαδόσιον - γεφύριον, τὸ. - 2) von Thieren: ἄγριος, Ζ. - αγπαλέος, Ζ. - ὠρόσιος, Ζ.

Reisseder, γραφίς, ίδος, η. - γραψεῖδον - γραψίδιον - γρεφύριον, τὸ.

Reiskeug, σινύ γραψικά, τὰ.

Reisewelle, s. Reisbwandel.

Reisewahn, ιπποδόμος, δ. - ἀμυόδογος, δ.

Reitarb, 1) wo man reiten kann: ιππάσιος, Ζ. - ιππάλατος, Ζ. - 2) worauf man reiten kann: reitbare Kamele, ιππάστρωα οδ. δημάδες καμπλοι, οἱ.

Reiten, 1) intransitiv: ιππέειν - ιππέ-γεσθαι - ιππηλατεῖν. - ξενεύειν τῷ λατρῷ οδ. ἐφ' ἵππον, auch bloß ξενεύειν, οὐ, zwar am häufigsten. - ξεστοιν οδ. ξεσταθεῖσθαι. - εφ' ἵππον ὄξισθαι, pass. - auf einem Pferde r., ξενεύειν λατρον. - ἐποχεῖσθαι ἵππο. - σχεντικά τοι, ταχῶ οδ. ἀνά γέτος ξενεύειν τῷ ἵππον. - geritten kommen, ηκειν ξενεύοντα. - auf jemanden los reiten, ιππεύοντα φέρεσθαι (pass.) έπι τινα. - durch ein Band r., διελαύνειν χώραν τινα. - εργαστηρεῖν. - der nicht zu reiten versteht, ἀγιππος, Ζ. - 2) transitiv: ein Pferd r., ξενεύειν λατρον. - οὗτον ξενεύειν οδ. ξενο. - das Pferd wird geritten, ξενεύειν οὐ δέξεται άνθρακα. - ein Pferd löst sich nicht r., οὐ λατρος οὐ δέξεται άνθρακα. - Einen zu Boden r., ξενεύειν τινα τῷ λατρῷ.

Reiten, das, ιππεία - ιππασία - ιππηλατεία - ιππεύσις, η. - ξενος οὐ, ξεστοιν, η. - ιππηκή, η. - zum R. gehörig, im R. geübt,

Ιππικός, *β.* - sich im R. üben, üben im R. - *Ιππικήν*.

Reiter, *Ιππεύς*, *έως*, *ό* - *Ιππιντής*, *ού*, *ό* - *Ιππηλάχης*, *ον*, *ό* - *Ιππαίτης*, *απεβατής*, *ον*, *ό* - ein guter, schlechter R., *καλός*, *κακός* *Ιππιντήν* *Ιππιντήν*. - ein guter R. sein, *καλός Ιππαίτην* *Ιππιντήν*. - ein festigender R., *ἴρωνς ιππούς*. - als R. dienen, *Ιππαίτης* - gefüllster R., *Ιππικός*, *ό*. - nach Art der R., *Ιππαῖς*.

Reiterei, *Ιππιντήν* mit u. ohne *στράτευμα*, *τὸ* - *Ιππος*, *ή* *Ιππείς*, *έων*, *οί* - *Ιππεῖς*, *ή*. - eine geübte R., *μισθιστηκός τὸ ιππικόν*. - eine erbärmliche R., *πονηροτάτης τὸ ιππικόν*. - eine R. von tausend Mann, *Ιππος* *χίλιοι*. - ich habe eine R. von beinahe tausend Mann, *Ιππος* *ἔτω εἰς χίλια*. - Anführer, General der R., *Ιππογέρος*, *ό* - das Amt desselben, *Ιππογέλα*, *ή*. - die R. anführen, kommandieren, *Ιππογέλιν*. - ein Platz, wo man R. brauchen kann, *Ιππικόν* *χώραν*. - an R. überlegen sein, durch dieselbe siegen, *Ιππονκατεῖν*.

Reitergesetz, *Ιππομάρτια*, *ή*. - ein R. liefern, *Ιππομάρτια*. - Eleg in einem R., *Ιππομάρτια*, *ή*.

Reitkampf, *Ιππική τάξις*, *ή*. - *Ιππική*, *ή*, *ή* - *Ιππέμεν* *τάξις*, *τὸ* - *Ιππικήν*, *ή*, *ή*, *τὸ*.

Reitknecht, *τὸ*, *πολεμιστής* ob. *πολεμίδης*, *ή*, *ή*.

Reitknechtment, *Ιππέμεν* *τάξις*, *ή*.

Reitknechhaar, *Ιππέμεν* *λίη*, *ή*. - *Ιππέμεν* *τάξις*, *τὸ*.

Reitknechte, *Ιπποκατεῖται*, *ή*.

Reitknechteute, *ικάνων* *τίνος* *ἐφ* *Ιππον* *οὐρανούν*.

Reitknechtreffen, *ἡ*. *Reitergesetz*.

Reitknechthe, *Ιππέμεν* *φυλακή*, *ή*.

Reitknecht, *δούρος*, *ό*.

Reithofen, *ἀράξοντες*, *οἱ*.

Reithengst, *Ιπποβαθῆς* *Ιππος*, *ό*. - *Ιπποδόρος*, *ό*.

Reittassen, *ὑπηρέσιον*, *τὸ*.

Reitknecht, *Ιπποκόμος*, *ό*. - *ἀράξολεύς*, *ιος*, *ό*.

Reitkunst, *Ιππική*, *ή*.

Reitlinge, *Ιπποντεῖται*.

Reitlyferd, *Ιππος* *οὐρανού* *τὸ* *σιδερά* *τίνος*.

- *χιλίου*, *γεος*, *οἱ* - *μονικός*, *οἱ*.

Reitplath, *Ιπποδόμους*, *ό*.

Reitvod, *Ιππική* *εὐθής*, *ή*. - *Ιππική* *στολή*, *ή*.

- *χλευής*, *ύδος*, *ή* - *χλευνδίον*, *τὸ*.

Reitsattel, *Ιππικόν* *ἐπισαγγά*, *τὸ*. - *ὑπηρέτων*, *τὸ*.

Reitschuh, *Ιπποδόμους*, *ό*. - in die R. gehen, *ἀσκεῖν τὴν* *Ιππικήν* *ἐν* *Ιπποδόμῳ*.

Reitzeug, *η* *Ιππική* *ιατροκενή* - *οὐεντ* *τὰ Ιππεῖς*.

Reiz, *η* als Eigenschaft der Dinge: *χάρις*, *τίσ*, *ή*. - *ηδονή*, *ή*. - *κάλλος*, *τὸ* - *τέρψις*, *ή* - *τερπνός*, *τὸ* - *ἐπαγωγή*, *ή*. - *Μ. habend*, *Ιππικής*, *Reizt*, *η*, *Genit.* *τρος*.

- *τρεπτής*, *εσσα*, *εν*. - *τερπνός*, *τὸ* - ohne R., *απαλής*, *η*. - die Reize der Natur, *τὰ τὰ τὴν φύσην καλά*. - *Reiz haben für* *emand*.

den, *τρόπειν τινά*. - *ἐν ηδονῇ κατί τινι* - *τόπειντης Ρείζει* *τοῖς ακμαῖον* *εἶναι τὸ σῶμα*. - 2) Lust, heftige Empfindung: *όρη*, *ή*. - *πάθος*, *οὐσ*, *τὸ*. - *Α. zu etwas haben*, *ἔχειν τίνος*. - *ἔραστήν εἶναι τίνος*. - *φίεσθαι πρός τι*. - *όρμαν ἔπι τι*. - *όργητικός ἔχειν πρός τι*.

Reizbar, *ἐρεθιστικός*, *η*. - *συνεργάτης*, *τὸ* - *Ιππαίτης*, *Ιπποδόμος*, *τὸ*. - *δέχθηνται τὸ οὐρανός*, *τὸ*. - *εὐπαρόποδος*, *τὸ*.

Reizbarkeit, *πάθος*, *τὸ*. - *δέχθηνται τὸ οὐρανός*, *ή*. - *όργητης*, *ηρός*, *ή*. - *τὸ έρεθιστικόν*. - *τὸ εὐπαρόποδον*.

Reizen, 1) *sinnliche Eindrücke hervorbringen*: *κυρεῖν τινα*. - *παροχεῖν τινά*. - *πάθος ἐμβολεῖν τινί*. - *den Appetit τ.,* *ἐπιτρίψειν τὴν δέσμην*. - *die Habucht der Menschen τ.,* *ἐκαλεῖσθαι τὸν τὸν ἀρθρώτων πλεονέξιον*. - *eine gerechte Stimmgung, Ιμπαθής ψυχή*. - 2) *bewegen zu etwas*: *παροχεῖν τινά πρός τι*. - *ἐπαγείν τινά πρός τι*. - *ποιεῖσθαι τινά πρός τι*. - *έργεισθαι οὐρανός τινά*. - *παροχεῖν τινά πρός τι*. - *ποιοῦσθαι τινά πρός τι*. - *ποιεῖσθαι τινά ποιεῖσθαι τι*. - *Ζemanden zum Borne τ.,* *προάγειν τινά ἐπὶ οὐρανόν*. - *Ζemanden τινά τρέψειν τινά*. - *Ζemanden zum Hafse τ.,* *κοβιτάζειν τινά εἰς μίσος*. - *Ζemanden zum Reide τ.,* *συνάγειν οὐρανόν πρόποδον*. - 3) *ergöhen*: *τερπτεῖν*. - *ηγείται*. - *εὐφράνειν*.

Reizende, *χροτεῖς*, *εσσα*, *εν*. - *ἐπιχαγτεῖς*, *Neutr.* *τ.,* *Genit.* *τρος*. - *τερπνός*, *η*.

Reizlos, *ἀκαλής*, *τὸ*. - *ἀχαγτεῖς*, *Neutr.* *τ.,* *Genit.* *τρος*. - *ψυχός*, *η*.

Reizlosigkeit, *τὸ ἀχαγτεῖ*, *τρος*. - *ψυχότης*, *ητος*, *ή*. - *τὸ ψυχόν*.

Reizmittel, *ἐρεθιστα*, *τὸ* - *ἐρεθιστικόν*, *τὸ* (zum Borne). - *παροχεῖν τινά πρός τι*.

Reizung, *ἐρεθιστα*, *τὸ* (zum Borne). - *παροχεῖν*, *ό* (zu heftiger Aufwallung). - *παροχεῖν*, *ή* - *παροχεῖν*, *τὸ* - *ἐπαγωγή*, *ή* - *ἐπαγωγή*, *ή* (*Antrieb*). - *Reizung* zur Liebe, *στρεγνυθεῖν*, *τὸ*. - *στρεγνυτεῖς*, *τοῦ* - *στρεγνός*, *τὸ*.

Reizvoll, *χροτεῖταις*, *η*. - *κάλλοςτος*, *η*. - *ηδοτρος*, *η*.

Reiklulation, *ἀνακεφαλαιώσις*, *η*.

Reiklulation, *ἀνακεφαλαιώντη*. - *εὐλογίσθει*.

Reizel, *ἄγροινος*, *ό*. - *φρεγτικός*, *ό*.

Rektamalion, *ἴκαλησις*, *η*.

Reklamiren, *ανεφωνεῖν*. - *ἀπαιτεῖν* - *ἴκατειν* u. *Μαδ.*

Rekognoszirenen, *προσκοπεῖν*. - *κατασκοπεῖν*. - *προσκοπήν ποιεῖσθαι*. - *κατασκοπεῖς*.

Rekognoszierung, *προσκοπή*, *ή*.

Rekomendiren, *Ζemanden an einen Ufern*, *συνιοτάειν τινά τινι*. - *προσκετεῖν τινά τινι*.

Rekonvalesziren, *ἀνασταθαι ob. ἀναστῆναι*. - *ἀναγγαλίζειν*. - *ἀναγκωννοῦσθαι*, *pass.*

- R**ekrute, πρόλετος - προύλατος, ὁ. - *reοστάτετρος*, ὁ.
- R**ekrutiren, κατάλυγεν οδ. ουλέγειν στρατίωτας. - στρατολογία.
- R**ekrutierung, αυλαγή, ἡ. - κατάλογος, ὁ. - στρατολογία, ἡ.
- R**ektor, εκπρέπης, ον, ὁ. - Rector einer Schule, αγνίδηχης, ον, ὁ. - *γνωματαράγγης* hatte bei den Griechen einen ganz andern Sinn, als daß der Begriff, welchen wir mit dem Rector einer Schule verbinden, dadurch bezeichnet werden könnte]. Die Neogr. nennen den Rector *κυριερῆτης*, ὁ.
- R**ektoat, ἀντορατία - ἐπαρεττία, ἡ.
- R**elativ, αὐτογράφος, 3 (in der Grammatik). - σχετικός, 3 (in der Philosophie).
- R**elegazion, f. Verweisung.
- R**elegiren, f. Verweisen.
- R**elief, εἰκόνωμα, τὸ. - in Relief gearbeitet, ἔκτυνος, 2. - in Relief abbilden, ἔκτυνον.
- R**eligiōs, δοϊος, 3. - εὐσεβῆς περὶ τοὺς θεοὺς. - θεοερῆτης, 2.
- R**eligion, τὰ περὶ τοὺς θεοὺς νομιζόμενα. - τὰ περὶ τοὺς θεοὺς. - τὰ θεῖα νομιμα. - ἡ τῶν θεῶν θεοπατία. - τὰ θεῖα. - τὰ λεγα. - die Religion als Lehre, οἱ περὶ τοὺς θεοὺς λόγοι. - οἱ θεῖοι λόγοι. - θεολογία, ἡ.
- R**eligionsfreiheit, θεοφραστία - η περὶ τὰ θεῖα οδ. περὶ τὰ λεγά.
- R**eligionshandlung, λεγόν πρᾶγμα οδ. λεγον, τὸ.
- R**eligionshaus, μίσος τὸ πρός τοὺς νομιζόντας ἑρίγονος θεούς.
- R**eligionsherr, ὁ τῶν θεῶν διδάσκαλος - λεγολόγος, ὁ. - λεγοφάνης, ον, ὁ.
- R**eligionssachen, λεγά, τὰ. - η τῶν θεῶν θεοπατία - θεοφραστία, ἡ.
- R**eligionstrüttter, οἱ τῶν θεῶν οδ. λεγῶν καταψηφονόν.
- R**eligionstreitigkeit, διαφορά η περὶ τὴν τῶν θεῶν θεοπατίαν.
- R**eligionssühnung, λεγά, τὰ. - η τῶν θεῶν θεοπατία - θεοφραστία, ἡ.
- R**eligiosität, θεοεργία, ἡ. - εὐερέπεια η περὶ τοὺς θεούς. - οστοτης, ητος, ἡ.
- R**emise, δήμηη, ἡ. - παράθεσις, ἡ. Polyb.
- R**endant, ἐκλογιστής, ον, ὁ.
- R**enegat, ἀποστάτης, ον, ὁ.
- R**enken, τελειν - διατελειν.
- R**ennbahñ, στάδιον, τὸ, im plur. auch στάδιοι, οι. - ιππόδρομος, ὁ.
- R**ennen, 1) intransitiv: τρέχειν. - θεῖν. - δόμω φέρεσθαι, pass. - δραῖν u. Med. - in Geschäft e. r., φίπτειν ἐντὸν τὸ κανδόνων. - περιπτειν πυρδόνους. - nach etwas e. r., δρυμόν φέρεσθαι προς τι οδ. ἐπιτ. - auf Jemanden los e. r., ἐπιφέρεσθαι τιν. - hinaus e. r., δρόμῳ λεῖπεσθαι. - ξένω φέρεσθαι. - οὐκανθει τὸ τὰ ξένω. - gerent kommen, δημιουρον λειπειν. - an etwas e. r., προσκονιν τιν. - προστατειν τιν. - 2) transitiv: θεύνειν. - Jemanden den Degen durch den Leib e. r., διαλαμβάνειν τιν τῷ ξίφει. - ξιφοκονειν τιν.
- R**ennen, δας, δρόμος, ὁ. - im Rennen, δρόμῳ. - 2) Wettrennen: ἵπποδρομία, ἡ.
- R**ennen, δρομένης, έως, ὁ. - δρομίας οδ. δρομικὸς ἵππος, ὁ.
- R**enommee, δόξα, ἡ. - in gutem Ren. stehen, καλῶς ἄνθειν. - δόξαν χειν καλήν.
- R**enom mīst, θρησκής, ον, ὁ. - αὐθαδῆς ἀνήρ, ὁ.
- R**ente, πρόσδοτος, αι.
- R**eorganisation, η ἐν ταυτης διοίκησις.
- R**eorganisation, πάλιν διοίκην.
- R**eparatur, ἐπισκεψην, ἡ. - ἐπανόρθωσις, ἡ.
- R**eparieren, ἐπισκεψέσθαι, ἀναπονεύσθαι. - αναρρόῦν, ἀναρρόθειν.
- R**epertorium, κατάλογος, ὁ - ἀπογραφη, ἡ - ἀπόγραφος, τὸ. - θησαυρός, ὁ.
- R**epetition, άναλαμβάνειν, ἀπαναλαμβάνειν.
- R**epetition, ἀνάληψις, ἀπανάληψις, ἡ.
- R**eplik, αὐτοπαραγωγή, ἡ. - eine Replik eingeben, αὐτοπαραγωγάσθαι.
- R**epositorium, θήμη, ἀποθήκη, ἡ.
- R**ephühn, πτοδιξ, ειος, ἡ. - κακούρηη, ἡ - wie Repphühner schreien, κακοφίζειν, κακοφίζειν.
- R**epresentant, ὁ ἀντί τινος τεταγμένος. - ὁ τὴν τινος τούτην ἔχων. - ὁ ἀπειτεραμένος τι παρα οδ. τινος τινος. - ἐπιτρόπος, ὁ. - Bei den Neogr. ἀντιπρόσωπος.
- R**epäsentiren, παρέχειν τάξειν τινός. - εἶναι αντί τινος. - εἶναι ἐν μέρει τινός.
- R**epressalien, ομοιστοί, αι. - Ο gegen Jemanden gebrauchen, λα ταπαδιδόνειν τινι - ἀπορθάς αποδιδίνειν τινι. - κακῶς παθόντα ἀντιποιεῖν. - ηδικημένου ἀπαδίνειν.
- R**eproduktion, παλιγγενεσία, ἡ. - τὸ ἀναγεννᾶν. - τὸ αὐτὸς φέρειν.
- R**eproduktionskraft, παλιγγενετικός δύναμις, ἡ.
- R**eproduziren, ἀναγεννᾶν. - πάλιν φέρειν.
- R**epublīk, δημοκρατία, ἡ. - δημοκρατούμενη πόλης, ἡ. - δῆμος, ὁ. - κοινά, τὰ.
- R**epublīkaner, δημοκρατικὸς ἀνήρ, ὁ.
- R**epublīkanisch, δημοκρατικός, 3. - τ. Verfassung, δημοκρατία, ἡ. - eine solche Verfassung haben, δημοκρατεῖσθαι, pass.
- R**eputation, αἵτη, ἡ - αἴσιωμα, τὸ. - εἰδοῦστα, ἡ. - in R. stehen bei Jemandem, εἰδοκιμεῖν οδ. εἰδοκιμεῖν παρα τιν οδ. ἐν τιν. - τιμᾶσθαι οδ. θεραπεύεσθαι (pass.) πρός τινος. - wegen etwas in R. stehen, εἰδοκιμεῖν επὶ τινι.
- R**eputirlich, ευδόκιμος, 2. - λόγον αἵτηος, 3. - επιεικής, 2.
- R**equirten, περιαγγέλλειν. - ἀπατεῖν u. Med. - λεῖπεσθαι. - παράτειν u. Med.
- R**equisition, αἴτησις, ἔξαίτησις, ἡ.
- R**eserve, ἐπιτελγμένοι, οι. - ἐπιτελη, τὸ. - in R. stehen, ἐπιτελέθαι, pass. - ἐπὶ τῆς ἐφεδρείας τετάχθαι. - ἐφεδρεύειν.
- R**eservekorps, ἐπιταγμα, τὸ.
- R**esident, πρόσδετος, ὁ. - επίτροπος, ὁ.

seinem ganzen Leben drei Mal Reue empfunden, μεταμελθῆναι ἡ Κίενων ἐην τῷ παντὶ τῷ σιγῇ τρυπανίδηλος. — R. machen od. verursachen, μεταπιλέων παρίστων. — ποιεῖ μεταπιλέσθαι. — die folgende, nachherige R., τὸ μεταπιλέσθαινον. — R. zeigen, φανεγόν γήρυνθαι μεταμελόμενον. — die R. verläßt mich, λιγύη μοι ἡ μεταμελεῖσθαι. Reuen, es reuet mich, μεταπέλλι μοι. — μεταπιλέων. — es reuet mich, geschwiegen zu haben, μεταπέλλι μοι σιγήσασθαι. — μεταπέλλιμεν σιγήσας. — μετανοῶ σιγήσας. — da es ihm reuet, μεταπέλλον (als Nomini. ab sol. s. Gr. §. 131. 5.).

Reuevoll, Κενίγη, μεταμελόμενος, ἐην, προν. — μεταμελητηρός, 3.

Reuse, κύρτος, δ. — κυρτία, η.

Reutens, ἐγκίσσων. — das Reutens, ἐγκίσσης, η.

Reverie, συνηγαρή, η. — ἀνταποκή, η. — Demandem eluen R. aussstellen, ἔγγραφοι πρός τινα. — πατέντι διδόναι τινι.

Revolutionen, ἐξετάζειν. — eine Schrift r., ανηγγειλεῖν ἐπιδιωκεντεῖν. — eine Rechnung r., λογιστεῖν — λογοθετεῖν.

Revier, τιμωνος, τὸ. — χώρα, η.

Revision, ἐξετώσις, η. — R. eines Buches, διδασκαλίας, η. — R. einer Rechnung, λογοθετία, η.

Revisor, ἐξετάζεις, οὐ, δ. — R. der Rechnungen, λογοθετης, οὐ, δ. — λογιστής, οὐ, δ.

Revolution, στάσις, η. — παντοπορός, οὐ — αναρατά, η. — R. erregen, στασιάζειν τὴν πόλιν. — ταραχεῖν τὴν πόλιν. — παντοπορός. — die Erregung einer R., στασιάρης, δ.

Revolutionär, στασιαστικός, 3. — ταραχόδης, 2. — revolutionäre Gesinnungen haben, παντοπορά τιμὴ τὴν πόλιτειαν. — ταραχοδοτάτα διακινόδαι.

Revue, ἐξετάσις, η. — διλοχοπία, η. — ἐγκλισία, η. bei Xenoph. u. Polyb. — R. halten, ἐξετάσιν τῶν ὅπλων ποιεῖσθαι.

Reziprok, αντανακλαστικός, 3. — ἀλληλοπαθής, 2.

Mhabarber, ρᾶ, τὸ.

Rhede, s. Rhēde.

Rhetorik, ḥρητορίη, η. — διαλεκτική, η.

Rhinozeros, ἕρινχος, πρωτ., δ.

Rhythmisch, ἑρδηνός, 3. — ἔργονθμος, 2.

Rhythmus, πρόδηνος, δ.

Ribbe, πλευρά, η. — die größeren Ribben, πλευραὶ γυνῆσαι. — die kleineren Ribben an der Brust, πλευραὶ νόδαι. — die Ribben der Schiffe, τὰ τῶν νεῶν ἔγκολλα.

Ribbenstoff, κύρδυλος, δ. — Demandem einen R. geben, κύρδυλον παρεργίσειν τινι.

Nichten, 1) eine Richtung geben, u. zwar a) im Allgemeinen: τείνειν, παρτείνειν, auf etwas, εἰς τινα δ. πρός τι. — seine Aufmerksamkeit auf etwas r., προσίστειν τὸν ποὺ τινι. — ἐκμικάσαι ποιεῖσθαι τινος. — sein Bestreben auf etwas r., προστυμέσθαι τι δ. mit Insin. — Demandes Bestreben auf etwas r., παρεργάσιν τινὲς κτι τι. — seine Augen auf etwas r., βλέπειν πρός τι. — Aller

Augen sind auf dich gerichtet, πρός σὲ ἀποβλέπονται ἄπαντες. — seine Gedanken auf etwas r., ἐρνοῦνται τι. — sich nach Einem r., ἐργούονται ἄπαντα τινὶ u. συντριπτούνται (pass.) τινὶ (nach Ansicht u. Neigung i. Demandes). — πιλέσθαι (pass.) τινὶ — λόγον ποιεῖσθαι τινος (nach Demandes Willen u. Forderung). — σύνοινται ἄπαντα τινὶ (nach Demandes Beispiel). — sich nach etwas richten, πιλέσθαι (pass.) τινὶ. — προσέχειν τὸν ποὺ τινι. — gerade r., ὁρδοῦνται. — εὐδύνειν, ἀπενθύνειν, κατερθύνειν. — in die Höhe r., ἀναρρόνται. — εύσισται. — ἀντιστάναι. — sich in die Höhe r., ἀνεγερθεῖαι, pass. — ἀντασθεῖαι. — nach etwas hin gerichtet sein, βλέπειν δι. ὁρᾶ εἰς τι δ. πρός τι. — τεραπεύειν εἰναι πρός τι. — b) die gerade u. angemessene Richtung geben: εὐδύνειν. — die Soldaten r., διατάσσειν δι. εἰς τάχιν καθιστάναι τὸν στρατιώτας. — richtet euch! καταστῆτε τὸ τάξι. — ein Haus r., καταστενάζειν δι. πηγανναὶ οἰνιαὶ. — 2) urtheilen: ξηλεῖν. — γνωστούνται. — δικάζειν. — τὴν φήμην τιδεύειν. — recht richten, ὁρδῶς κρίνει. — nach dem Geschehe r., τὸν τὸν νόμην τιδεύειν τὴν φήμον. — Demanden r., τιγρίσιν τινά. — οὐριστεῖσθαι περὶ τινος. — parteitisch od. nach Gunst r., παραρράβειν. — γνωστὴν ἀποκαίειν δικαιαῖα. — παρεγγύωσκειν. — 3) das Los desurtheil an Demandem vollziehen: διατροφή τινα. — ἀποτελεῖσθαι τινα. — ἀπαιρεῖσθαι τὸν βίον τινα. — gerichtet werden, δημοσία ἀποδημεῖσθαι. — 4) zu Grunde richten, διερρέειν. — ἀπολλέναι. — ἀναργείειν. — 5) ins Werk richten, ἀποτελεῖσθαι τινα. — κατασγέσθαι.

Nichter, δικαστής, οὐ, δ. (der nach Recht u. Gesetz entscheidet). — κρίνης, οὐ, δ. — γνωστος, οὐ, δ. (Beurtheiler). — die Richter von dem Sechthandlungsgericht, παντοδικαῖα, ιὼ, δ. — Demanden zum R. über Andere bestimmen, καθιστάναι τινὰ δικαιέσθαι ἄλλοις. Richteramt, τὸ τὸ δικαστοῦ δ. κρίτοι. Richterin, δικαστρία, η. — κρίτις, δόσις, η. Richterlich, δη τὸ δικαστοῦ δ. κρίτοι.

Nichterspruch, κρίσις, η. — γνωση, η. — φήμος, η. — φήμισμα, τὸ. — δίην κατεψηφισμένη, η.

Nichtersuhl, δικαστικὸς διρρός, δ. — βημα, τὸ. — δικαστήριον, τὸ. — vor meinem R., ὡς γέροντος κρίνη (J. Gr. Gr. §. 105. Bemerk. 2. p. 501.). — vor dem Gottes u. der gefundenen Vernunft, καὶ παρὰ θεοῖς καὶ παρὰ ἀριστοῖς τοῖς ποὺ τινοις.

Nichtig, ὁρδός, 3 (in dem gehörigen Verhältniß). — δικαιos, 3 (dem Rechte gemäß, von der erforderlichen Beschaffenheit), — δόκιμος, 2 (für gut befunden, die Probe haltend). — καθαρός, 3 (ohne Verstoß). — ἀριθμός, 2 (genau). — ἀληθής, 2 (wahr). — richtiges Maß, δόκιμον δ. νόμου πέτρον, τὸ. — Münze, δόκιμον νόμου πέτρον, τὸ. — r. sich einfinden, ἐν καρδιᾳ παρεῖναι. — παρεγγένεσθαι πρός ταῦτα τὸν χρόνον. — r.

gählen, οὐγίσσως ἀριθμεῖτο. — ein r. Urtheil, οὐγίσται ἀληθῆς ob. δικαία, η. — r. entscheiden, ὁρθῶς οὔγεται. — deine Behauptung ist r., οὐγίσται λέγεται ob. ἀληθῆς λέγεται. — Alles in r. Ordnung bringen, διορθώσαι λύσειν.

προπόντες ob. κατὰ τὸ πάντα διατίθενται λύσειν. — etwas mit Demandem r. machen, οντρίσειν τι τινί. — σφραγίζειν τινί τυρος. — im Kopfe nicht r. sein, οὐκ ὁρθῶς οὔγεται. — Ein οὔγεται γειθεῖται. — es ist etwas r. überbracht, ἀποδιδοται τι προσχώρησις ob. μετὰ τὸν ob. οὐγίσται ἐπετέτακτο. — es ist r. mit etwas, ὁρθῶς ἔχει τὰ περὶ τι ob. πρὶς τυρος λύγουμεν.

Nichtigkeit, τὸ οὐγθόν. — τὸ δίκαιον. — δοκιμήσεις, προς, η. — αληθεία, η. — ἀνθεία, η. — die R. eines Maasses, einer Münze, τὸ τοῦ μέρον ob. ροπήσατος δόκιμον, νόμιμον. — die R. eines Urtheils, η τῆς κοίτης οὐγίσται. — τὸ τῆς κοίτης δίκαιον. — die R. des Verfahrens, τὸ τῆς ποιέσεως δίκαιον ob. ὁρθόν. — eine Sache in R. bringen, διατίθεται προκαίτερον — αποτελεῖται τι. — mit Demandem etwas in R. bringen, οντρίσειν τι τινί ob. πρός τινα. — es hat seine R. mit dem, was du sagst, αληθῆς λύγεις. — αληθῆς λύγεις λύπη λύγειν.

Nichtmaas, κανόν, προς, ο.

Nichtplatz, 1) Platz zur Hinrichtung: κολαστήριον, τὸ. — ο της Βαρβαριστος τόπος. 2) Ort, wo Gericht gehalten wird: δικαστήριον, τὸ.

Nichtsheit, οὐτική, η. — κανόν, ὄντος, ο. — οὐγίσται, τὸ. — γνώμων, προς, ο.

Nichtsinne, 1) eigentlich: κανόν, ὄντος, ο. — οὐτική, η. — 2) metaphorisch: μέτρον, τὸ. — νόμος, ο. — die billigste R. für die Beurtheilung angeben, τὴν δικαιοτάτην ψεύτραν παραδίδειν.

Nichtswert, η τοῦ δημοσίου ob. δημιούργος.

Nichtstätte, s. Richtplatz.

Nichtung, 1) Stellung, Lage: θέσις — κατατάσσεις, η. — gerade R., οὐθόνης, προς, η. — τούτων, προς, η. — εὐθύνη, τοσ, τὸ. — in gerade R. befindlich: ὥρθος, ο. — ὁρθός λόγος, οὐσια, οὐσ. — Adv. οὐθωντάδην u. οὐθωντάδαι. — In gerade R. stehen, οὐθονταγμέναι ob. κατατάσσεις. — schließe R., γύλισθαι, η. — 2) Bestimmung nach einem Punkte hin: οὐτική, ο. — τιλος, τὸ. — einer Sache eine Richtung nach etwas hin geben, τιλεῖται πρὸς τι ob. ιτι τι. — eine gerade R. geben, εὐθυγάγειν. — R. auf etwas haben, τιλεῖται πρὸς τι. — in gerade R., εὐθύνη. — in der R. nach etwas hin: οὐτική τι. — πρός τι. — die R. des Gemüthes auf etwas, οὐτική, η. — ἐπιτροπής, η. — προσοχή, η. — eine schief R. nehmen (von Unternehmungen), ἐπιτίθεται πρὸς τὸ κείμενον. — 3) das Richter: τὸ λοτάραι. — εὐθυτισις, η.

Miechar, οὐγγαράς, ο. — ουμητός, ο.

Miechen, 1) intransitiv: οὔγειν — απογεῖται — αρπάγειν έχειν ob. απορρίψειν ob. απορρίψειν, nach etwas, τινός. — απορρίψειν τινά ob. τι. — gut riechen, οὐμητηρέχειν

ηδεῖται ob. καλήν. — ευωδεῖται προσβιάλλεται. — nach Fischen riechen, προσβιάλλεται [οὐρῆν] λύδων. — riechend, οὐρηγός, ο. — ουμωθόν, ο. — wohl riechend, ευωδής, ο. — οὐθονος, ο. — übel, schlecht riechend, δυσωδής, ο. — βαρυνόδης, ο. — stark riechend, βαρυνόδης, ο. — βαρυνοσαρος, ο. — aus dem Munde riechend, οὐστορος, ο. — aus dem Munde riechen, οὐστον ὅτεν τὸν στόματος. — 2) transitiv: ουρηγεῖται τυρος. — οὐμαδεῖται τυρος. — αισθάνεται διὰ γενῶν. — scharf r., οὐχις οὐρηγεῖται. — zu r. geben, ουρηγεῖται. — nut in etwas r. (metaphor. s. v. a. nur einen kleinen Versuch mit etwas machen), πραγματίζειν έπι τι. Demosth.

Riechen, δασ, ουμή, η. — ουρηγος, η — ουρηγασία, η.

Riechstāschchen, ουρηγεντήγιον ληκύθιον, τὸ. — νεαρόχιον, τὸ.

Riehwässer, ουρηγεντήγιον [verst. πράγματον], τὸ.

Riese, αιδεζ, ανος, η. — ὥρξος, ο. — ὥρδος, η. — διαζευρα, τὸ (besonders an den Säulen). — Riesen in etwas machen, διαζύτειν τι. — mit künstlich gemachten R. versehen, ουρημότος, ο. — die Gestaltung solcher R., ουρηδούς, η.

Riegel, ποχλός, ο. — πλεύθρον, τὸ. — ἡμιόλενς, καος, ο — ἡμιολον, τὸ. — μανδαλος, ο. — τύλαρος, ο. — mit dem Riegel verschließen, ποχλον u. ποχλεύτειν — μανδαλον. — τύλαρον. — den Riegel vorziehen, τὸν ποχλὸν ἔμβαλλειν ob. ἐπιτιθέται. — den Riegel öffnen, wegziehen, αποκυνεῖν τὸν ποχλὸν. — παραρέγειν ob. γελάτει τὸν ποχλὸν. — Einem einen R. vorschreiben (metaphorisch), τηροδών γίρρεοτει τινί. — κωδικειν ob. διακωλύειν τινί.

Riemchen, iαυτιον, iαυτιδον, iαυτάγιον, τὸ. — sich in R. zerschneiden lassen, διατέμενειται (pass.) λεπαδα. Aristoph. Equ. 768. — an Kleinen R. lernt der Hund Leder fressen, γαλενὸν γογλειν κύρα γεῦσαι. Theocrit. 10, 11.

Riemen, ιμάς, ἄντος, ο. — zum Binden der Schuhe, ιρια, η. — zum Lenken der Pferde, ιριγη, ηρος, ο. u. ιρια, η. — als Dräger des Regens u. Schildes, τελαιών, ιρος, ο. — von R. gemacht, iαυτινος, ο. — nach Art eines R., ιαυτιδον, ο. — mit R. gefilzt, peltzten, ιαυσατι.

Riemenschnüder, Riemer, ιριοποιος, ο. — ιριοποιοιον, τὸ.

Riemenzeug, οι ιαυτρες. — αι ιαυται.

Riese, ιριας, αιτος, ο. — ουρεγιέδης ανθρακος, ο. — άνης πειζον η κατ ανθρακον.

Rieselii, ιειν. — φιδηρογένειν. — καλεργίζειν. — φοριν.

Rieselin, δασ, φιδηροσμός — καλεργοσμός, ο. — φιδηρογεια — καλεργοσμα, τὸ.

Riesenähnlich, γηγαντώδης, ο. — κολοσσαῖος, ο. — δερός, ο. — ουρεμεγέθης, ο. — πειζον η κατ ανθρακον.

Riesenarbeit, ιεινον μεζον η κατ ανθρακον. — οι τοῦ τριχότος ιεινοι.

Riesengestalt, σχῆμα μεγέθους ή κατ' ἄνθρωπον, τὸ. - von *W.*, θεωρεῖ τὸ μέγεθος. - ὑπερμεγέθησαν τὸ αὐτόν.

Riesengestalte, ὑπερμεγέθειν οὐδ. δεινὸν τὸ μέγεθος.

Riesenbast, f. Riesenähnlich.

Riesenkratze, f. Riesenstärke.

Riesenmäßigkeit, f. Riesenähnlichkeit.

Riesensturz, πτυχία οὐδ. βασική παρούσα, τὸ. - mit Riesenstürzen, ἀργοφύλακες. - τραχεῖα.

Riesenstärke, δεινὴ η τοῦ σώματος φύσις.

Riesenstimme, φωνὴ βαρύτητη, η.

Riesenwerk, δεινὸν ἔγον, τὸ. - ἔγονον μεγάλην η κατ' ἄνθρωπον.

Riesen, f. Riesenähnlichkeit.

Riesen, γυνὴ ὑπερμεγέθης, η. - γυνὴ μεγάλη η κατ' ἄνθρωπον.

Misch, φάντασμα οὐδ. πάντας, δ.

Misch, 1) Οδησσός: κανάρια οὐδ. κάννη, η. - 2) moralische Legende: λαμπώδης χώρα, η. - 3) Träume, η.

Mischblatt (in der Weberlade), κτελεῖς, κτενός, d.

Mischbraus, κύπερος, τὸ - κύπερος, δ. - βουτιόν, id.

Misch, δυγία, η.

Mischt, κατα, κατασθ, δ.

Mischn, κατασθ, κατασθ. - Jemanden r., συγχρήσιμον τινί. - έκτιμαν τινί. - έκτιμηταν τινί.

Mind, ποῦρη, ποδεψ, δ. η. - Kinder welden, hüten, βουκολίν. - M. schlachten, opfern, βουλτεύειν. - βουλτεύειν.

Milde, λέπτος, τὸ - λεπτός, λόρ, η - λεπτούς, τὸ - λεπτα, τὸ - die M. der Bäume, φλοιούς, δ. - abgeschälte M., λεπτούσα, λεπτα, τὸ. - mit M. bedeckt, übergossen, φλοιούς, δ. - mit zarter M., λεπτούσα, τὸ. - mit starker, dicke M., παχύφλοιος, δ. - mit glatter M., λειώφλοιος, δ. - mit rauher M., τραχύφλοιος, δ. - mit aufgerissener M., ἀγνήφλοιος, δ. - die M. von etwas abschälen, λεπτίζειν οὐδ. έλεπτίζειν, σπολατίζειν τι. - die M. von den Bäumen abschälen, φλοιόν τὸ δέρδαται. - φλοιόν περιταίνειν τὸν δέρδαται. - das Abschälen der M., φλοιόσας, δ. - aus M. gemacht, φλότος, δ.

Mindenähnlich, Rindenartig, φλοιόδημος, δ.

Minderbraten, μέγεια βόειον διπτόν οὐδ. στριγάρη, τὸ.

Minderheerde, ἀγέλη ποῶν, η. - βουκόλον, τὸ.

Minderhirt, βουκόλος, δ. - βουτης, οὐδ. δ. - βουκούλης, δ.

Minderhorn, βόειον μέρος, τὸ. - mit Minderhörnern, βουκούλης, οὐδ.

Minderin, von der Kuh i. v. a. brüllig sein: τραγάρη. - eine Kuh, die nicht rindert, τραγάρη, η.

Minderstall, βουτασίον - βουταδηρον, τὸ. - βουτασία, η.

Mindfleisch, μέρα βόεια, τὸ.

Mindig, ἐμφρονος, 2.

Mindauge, ποῶν ὄφθαλμός, δ. - als Pflanzenname: βουνόφθαλμον, τὸ. - ποάνθεμον, τὸ.

Mindesblut, βόειον αἷμα, τὸ. - αἷμα ταύγον, τὸ.

Mindesbraten, f. Kinderbraten.

Mindesfett, στέας βόειον, τὸ.

Mindesfuss, ποὺς βόειος, δ.

Mindhaar, τρίχωσις βόεια, η. - ποῶν τρίχεις, οἱ.

Mindeshaut, βοστα [δορά], η. - ταυγῆ, η.

Mindesknochen, βόειον δεροῦν, τὸ.

Mindeskopf, βοός οὐδ. βοεια κεφαλή, η.

Mindesleder, δέρμα βόειον οὐδ. τὸ ἀπὸ τοῦ ποῶν.

Mindeslebern, φυσθόίρος - φυσθόετος, δ.

Mindesohr, οὐδ. βόειον, τὸ.

Mindeszunge, βοσια γλώττα, η.

Mindvieh, βόεις, οἱ.

Ring, 1) als Figur: κύκλος, δ. - γῦρος, δ. - 2) als Körper: νείρος, δ. - am Finger, δακτύλιος, δ. - um den Arm, φέλλιον, τὸ. - zur Befestigung u. zum Zusammenhalten, πόγην, η. - zum Halten am Schilbe, πόγναξ, ανος, δ. - δάχαρη, η. - einen R. durch etwas ziehen, κρινοῦνται. - er hat durch die Lippe einen Kupfernen R., υεργκοται τὸ γειλος καλιός. - durch einen R. ziehen, διὰ δακτύλιον διάλκειν. - den R. abziehen, περιτέλεσαι οὐδ. ἀπελάσαι δακτύλιον. - beide Hände voll R. haben, τὸ ζείγε περιληγόσθαι δακτύλιον.

Ringecken, παλαιστική οὐδ. παλαιστική, η. - πάλη, η.

Ringel, κύκλος, δ. - δακτύλιος, δ.

Ringeln, 1) mit einem Ringe umgeben: κρινοῦνται - διαλαμπάνειν κρινοῦνται. - 2) kränzeln, winden: ίδεται. - ποστρεζοῦνται.

Ringeltaube, φάττα, η.

Ringen, 1) intransitiv: παλαιτείν (vom Ringer, dann auch von Noth, die man zu bewältigen sucht). - ἀγωνίζεσθαι (unter Gefahr sich anstrengen). - πονεῖν u. πορθεῖν (mit Kraftaufwand sich bemühen). - mit jemandem r., διαπαλαιτείν τινί οὐδ. πογιτείν τι. - διαγωνίζεσθαι τινί οὐδ. πογιτείν τινί. - διγινής Διονύσος, διγινή, διγιεῖ (zu widerstehen suchen). - κανοῦς ἔχειν τὸ ποτό λιποῦ, διγυς, διγυος (durch in Noth sein). - mit dem Zude ring., ἐν ἀγωνίᾳ τὸν πίον εἰναι. - ἀγωνίαν περὶ τὸν πίον. - δισδεράτειν - δισδεράτως ἔχειν. - λαζάρος διακείσθαι. - um od. nach etwas r., ἀγωνίζεσθαι u. ἀγωνίαν πει τινος. - πονεῖν ἀρριπί τι. - πορθεῖν ἐπί τινί. - 2) transitiv: ουστρέψειν. - λαριζεῖν. - στρεβλοῦν.

Ringen, das, 1) die Übung, Kunst des Ringspiels: πάλη, η. - im R. siegen, νικᾶν τὴν πάλην. - im R. besiegen, κατακελαιτείν τινί. - ein Kunstgriff beim Ringen, παλαιστα, τὸ. - im R. geschickt, παλαιστικός u. παλαιστικός, δ. - der Ort zum R., πα-

Ringer, οὐν., δ. - 2) heftige Anstrengung, um etwas zu erreichen: ἀγών, ὄνος, δ. - ἀγωριπός, δ. - αγωνία, η. - μόχθος, δ.

Minger, παλαιστής, οὐν., δ. - αθλητής, οὐν., δ. - αγωνιστής, οὐν., δ. - für den R. gehürtig, παλαιστικός u. παλαιστικά, 3 - αθλητικός, 3 - Minger u. Faustkämpfer, παγκρατιστής, οὐν., δ.

Minglinger, δακτυλιοθης, οὐν., δ. - δάκτυλος u. παρερμηστα.

Minglitzmäher, κυνιδόπτης, 2 - κυνιδοτός, 3.

Minglitzteral, Μinglitzthen, δακτυλιοθης, η. - αργυριεύοντακτονιον, τὸ.

Minglitzthen, πεντολος - πεντης, ίδος, η. - αργυριδηνη.

Minglitzkugel, αραιδα πριντης, η. - κολκου, δ.

Minglmäuer, περιβολος, δ. - κύκλος, δ.

Minglytch, παλαιστρα, η.

Mingus, Μingusum, κύκλο. - πέριξ. - rings um die Stadt herum gehen, κύκλο περιπετει τὴν πόλιν. - der Ort ist r. mit Häusern besetzt, διάφοροι κύκλοι περιειληπται τὸ γαλον. - r. um etwas herumliegen, κύκλο περιειληπται. - Gouverneur gewohntlich mit der Präsoltz, neigt zusammengelebt zu Werba gebildet, in welchen dieser Regelfesten halten sollt g. R. r. ringsum benageln, περιεγόπει.

Mingen, κύκλος, δ.

Mingen, απλη, φυος, δ. - απλος, δ. - δη, δ.

Mi - i. δηλ. - πρύτανη, πυτη. - λειψερο - πυτη. - aus etwas r., περιθειν. - w. πυτη, πυτη.

Milein, αρχηγος, αναστροφηρο. - αρασκηπητης τὴν γῆν.

Milpe, s. Milbe.

Mippeln, sich κυριεῖσθαι, pass. - sich nicht rüppeln, ἀργία καθῆσθαι.

Misko, κλινόν, δ. - κυνδύνευσα, τὸ.

Miskant, κτικλύννον, 2 - παραβολος, 2.

Miskanten, κυνδύνευσιν - περιονινδυνεύσιν - πραγματικον u. περιοναλεσθαι. - alles r., κυνδύνευσιν u. τὸ τὴν ὅλην.

Milpe, i. δηλ. - δη.

Milpe, i. δηλ. - ιανη: φύγηται, τὸ - διαγόμηται, δ. - απο, η. - πράσιται, τὸ. - einen M. in - πη, φύγηται λαβηται - φύγηταιται, διαγονινθαται, πηται. - οιχισθαι, δ. - πασ. - Miss haben, φύγηταιται, δ. - φύγηταιμα, τὸ. - einen R. von etwas machen, διαγράφειν ob. πνογράφειν τι.

Missig, θηριοτῶδης, 2.

Mitt, ιππαστη, η - ιππημα, τὸ. - einen R. machen, ιππαστην ιππασται ob. ποτεισθαι. - ιασιαν ποτεισθαι.

Mitter, ιππης, ιπης, δ. (als bürgerlicher Stand bei Griechen u. Römlern). - ανη φελόναδος u. κατ φελόναν (im Sinne des Mittelalters). - Klasse ob. Stand der R., ιππας, απο, η. - ιππικὸν τύμη, τὸ.

Mitterburg, etwa ἄκρα λιμνουνας, η.

Mittergut, etwa αγολ αττικης φέρων, οι.

Mitterlich, δη τὸ τοντηνεω. - im Sin-

des Mittelalters: φελόναδος τε κατ φελόναν.

Ritterschaft, η τὸν ιππεων τάξιν - ιππας, απο, η (als Zustand). - οι ιππεις, τον (die Ritter).

Rittermann, s. Ritter.

Ritterspiel, ιππικὸς ἀγάρ ob. αθλος, δ.

Rittersporn, δελφινος, τὸ.

Ritterstand, ιππας, απο, η. - η τὸν ιππεων τάξιν. - zum R. gehören, ιππάδα ob. εἰς ιππάδα τελειν. - εἰς τὸν ιππέας τελειν.

Rittlings, περιπάδην.

Rittmeister, φιλαρχος, δ.

Rittmeisterstelle, φιλαρχα, η.

Rike, ψημα, τὸ - γεγάς, απο, η - διωδέγωνη, η. - σχίσμα, το. - ἀρρος, δ. - χασμα, τὸ.

Riken, άμυττειν. - έκτετειν. - κεντειν.

Rival, s. Rebenbuhler.

Robbe, πόνηη, η.

Roche, βατης, ίδος, η - βάτος, ου, δ.

Rod, γιτωρ, ιπης, δ. - γιάτροι, τὸ.

Roden, zum Spinnen, έπινηρο, τὸ - γιάκετηη, η.

Roden, s. Neuten.

Rodomontade, αλαγοτα, η.

Rodeln, ασθαλειν - ασθαλειν. - von Sterbenden: έπιπειν ολίγον.

Rodelten, das, ασθμα, τὸ.

Rodehen, γιτωνιο, τὸ - γιτωνικος, δ - γιτωνιον, ου, τὸ. - ein R. anhaben, das nicht ganz bis aus Knie geht, έρεδευκεναι γιτωνιον πέρη τὸν γονάτων.

Rödhe, σολήνη, ιπης, δ. - σίφων, ιπης, δ.

- απλος, δ. - R. am Blasebalg, ακροφυσιον, τὸ. - die kleine Röhre (im Arm u. im Schienbein), περόνη, η.

Röhrenartig, ανταδης, 2.

Röhrenleitung, ογκος, δ.

Röhricht, δ. i. Mohrgebüsch: δονακειο, τὸ - δονακοι, ιπης, δ.

Röhrkasten, δεξαιμηνη, η. - οδοσθηηη, η. - λέκκος, δ.

Rödchen, φόδαξ, απο, η.

Röden, φυγην u. φυτειν. - έξανειν. - τανειν. - απειν. - φλογιζειν. - φωτιζειν. - γεριστ, φυγης, δ. - οπτανος, δ - πτηταιρης, 2. - φλογιστος, δ.

Rödsteu, δα, φλόγιστα, η - φλογισμός, δ - πτηταιρης, η. - Instrument zum R., φωτιζειν - φλογην, τὸ. - φωτιζειν, ιπης, δ.

Rödthe, φοιθητης, ιπης, η - έροθημα, τὸ - έροθηται, η. - eine R. über das Gesicht verbreiten, φοιθητη παρέχειν τὸ προσώπη. - sich mit R. überziehen, έροθηται. - φοιθηταισθαι, pass.

Rödhet, πιλης, η.

Rödhen, έροθαινειν, έροθαινειν. - sich rödhen, έροθαινεισθαι, pass. - έροθαιη.

Röthlich, ιπης τὸ τοντηνεω. - im Sinne des Mittelalters: φελόναδος τε κατ φελόναν.

Rogen, τὰ τὸντην εῶ.

Rogener, θηλης έρθης, δ.

Roggan, ζει, η.

Roh, ῥωός, 3 (in allen Beziehungen). - ἀρέστησες, 2. - αντιμπηγ. 2. - οὐ η τὸ κατὰ φύσει (unbearbeitet, ungekünstelt). - ἀπαιδευτος, 2. ἄγνοια, 3. - ἄγνοιος τὴν ψυχήν - δίκαιος, 2. (ihm Bildung). - ἀπειδοκαλος, 2 (ohne Geschmack). - τρεχός, εἰς, ὃ - παλεός, 3 (hart u. grausam). - das Essen roher Speisen, μαρτσεία, η. - rohes Gold, χρῶντος ἀπρόθος, δ.

Rohheit, μαρτση, γρος, η (in allen Beziehungen). - τρύπη, η (natürliche Beschaffenheit ohne Zuthun der Kunst). - ἀπαιδευτος, η - απαδιάν, η - ἀγνοία, η (Ungebildtheit). - ἀπειδοκαλία, η (Mangel an Geschmack). - ἀγεότης, γρος, η (Bildheit in Eitten u. Handlungswiefe). - τρεχύτης, η - παλεότης, γρος, η (Härte, Wildheit). Rohr, καλαμός, δ. - δόναξ, ανος, δ. - γλισάρη, η. - κάρνα, η. - αὐλός, δ. - dichtes, volles R., ναρός κάλαμος. - R. zum Geben, σκηνανον - σκηνάργον, τὸ. - R. zum Brachten, αὐλός, δ. - διοπτρος, η - διοπτροφ, τὸ. - R. an der Pfeife, ὀξερός, δ. - σαλίνη, ίνος, δ. - voll R., δοναώδης, 2. - καλαμώδης, 2. - wie ein R. schwanken, δοναύεσθαι ob. δοναίσθαι. - mit R. schneien, καλαμούν. - R. schneiden, καλαμούλησιν. - etwas auf dem R. haben, στραγγεῖσθαι τίνος.

Mohrartig, καλαμώδης, 2.

Rohrdach, καλαμίνη στεγη, η.

Rohrdede, φονος, δ.

Rohrdommel, ἐγωδίως ἀστεγίας, δ. - δύρος, δ.

Rohrfalte, δόναξ, ανος, δ. - αὐλός, δ. - σῶμαγκ, γρος, η.

Rohrgewisch, δοναύεστον, τὸ - δονακών, γρος, δ. - καλαμότ, γρος, δ.

Rohrspeling, καλαμοδύτης, ον, δ. - σπονικος, δ.

Rohrstab, καλαμίνη έδρα, η.

Rohrstuhl, καλαμίνη έδρα, η.

Rolle, 1) Walze: τροχαλλα u. τροχαλλα, η. - φάλαξ, αγγος, η. ob. φαλαγη, η. - κύλινδος, δ. - 2) zusammengekleistetes Bündel: ἑβέλημα, τὸ. - στραγοφή, η. - 3) Rolle des Schauspielers: πρόσωπον, τὸ. - σγῆμα, τὸ. - eine R. annehmen ob. spielen, υπογήρασθαι προσωποῖν ob. σγῆμα. - eine R. durchführen, ἀγωγεῖσθαι σγῆμα ob. πρόσωπον. - eine R. ertheilen, περιτιθέμενο πρόσωπον (vom Dichter eines theatral. Stücks). - Jemandes R. spielen, ωνογλυφεῖσθαι τίνα. - eine R. gut ob. geschickt spielen, πειθαρώς ωνογλυφεῖσθαι τίνα. - eine R. schlecht oder ungeschickt spielen, ἀπειδάρως ωνογλυφεῖσθαι τίνα. - die erste R. spielen, πρωτεργονιστεῖν. - πρωτολογεῖν. - der die erste R. spielt, πρωτεργονιστής, ον, ο. πρωτολόγος, δ. - die zweite R. spielen, δευτεραγωνιστεῖν - δευτερολογεῖν - δευτερηγάλημα. - der die zweite R. spielt, δευτεραγωνιστής, ον, ο. - δευτερολόγος, δ. - Witzlich auch von andern Menschen: τὰ κατέ τίνα, ob. τὰ τίνος. - er hat diese R. gut gespielt, καλός πρωτεύει τὰ κατέ τίνος ob. τὰ τίνος. - Ginem die

R. spielen helfen, συννοηγίσθαι τίνι τι, τ. B. die R. der Verstellung, τὸ προσποίμα. Rollen, 1. intraktiv: 1) von schneller Bewegung runder Körper: κυλίσθαι u. κυλεῖσθαι - κύλεσθαι. - τροχαλίζεσθαι (sämtlich als pass.). - die Kinder rollen über die Wangen, τὰ δάκρυα λείπεται κατὰ τὰς παρειῶν. - 2) von schneller Bewegung mit Geräusch: φορεῖν - κροτεῖν. - II. transaktiv: 1) runde Körper fortbewegen: κυλινδίειν. - hinab rollen, κατακυλινδεῖν. - fort, vor sich hin r., προκυλινδεῖν. - 2) zusammenmiveln: συντείνειν. - συντρέψειν. - 3) auf der Rolle glätten: κυλινδοῦν.

Rollen, das, 1) das Walzen: κύλεσθαι, η - τὸ κυλεῖσθαι. - 2) das Geltde eines sich fortbewegenden Körpers: φόρμος - φόρος - κρότος, δ.

Mollwagen, ἄραια κοῦφον, τὸ.

Roman, λόγος, δ. besonders im Plural. - μυθος, δ. - μυθολόγημα, τὸ. - Romane dichten, λογοτοιειν - μυθοτοιειν.

Romandichter, λογοτοιός - μυθοτοιός, δ. - μυθολόγος, δ.

Romanhaft, μυθώδης, 2 - μυθικός, 3.

Romantisch, καρδεις, εσσα, εν - επικαρδεις, ε. Genit. ετος.

Röck, f. Wabe.

Rose, 1) als Blume: ἁδόν, τὸ. - nach R. ob. wie R. richend, ἁδόσος, 3. - von R. duftend, ἁδότροψ. 2. - von R. bereitet, ἁδίρος, 3. - mit R. zubereitet, ἁδωτός, 3 - ἁδητηρος, δ. - der R. gleichen, ἁδήτηρ. - 2) als Hautkrankheit: ἐγνωστελας, ατος, τὸ.

Rosenarmig, φοδόπηγος, εος, δ, η.

Rosenartig, φοδοειδης, 2.

Rosenbeet, φοδωνιά, η.

Rosenblatt, φόδινον φύλλον, τὸ - τὸ τοῦ φόδον φύλλον.

Rosenblüte, τὸ τοῦ φόδον ἄρθρος (einzelne). - η τῶν φόδων ἀκαή - ο τῶν φόδων καρέος (die Zeit der Rosenbl.).

Rosenbusch, τὸ τοῦ φόδον φυτάν.

Rosenduft, η τοῦ φόδον εὐωδία.

Rosenessig, φοδωτὸν ὄξος, τὸ. - σένγ-φόδινον, τὸ.

Rosenfarbe, φόδεον φεύγα, τὸ.

Rosenfarben, Ροσενσαρbig, φοδοειδης, 2. - φοδόχροος, 2. - φόδεος, 3. - rosenf. sein, φοδίζειν.

Rosenfingerig, φοδοδάκτυλος, 2.

Rosengarten, φόδον ob. φοδεών, γρος, δ - φοδωνιά, η.

Rosenhecke, φοδών, γρος, δ - φοδωνιά, η.

Rosenholz, φόδεα ob. φόδια ob. φόδινα κύλα, τὰ.

Rosenhonig, φοδόμελι, ετος, τὸ.

Rosenknospe, η τοῦ φόδον κάλυξ.

Rosenkranz, φόδων ob. φόδινος στέφανος, δ.

Rosenlippen, Rosenmund, φόδεον στέφανα, τὸ.

Rosenöl, φόδινον ελαιον, τὸ.

Rosenpomade, ροδίς, ἴδος, ἡ.

Rosenrot, ρόδεος, δ. - ρόδοιονδής, 2. - rosenroth farben, ρόδιζεν.

Rosenstroh, Ροσένστραουφ, ρόδη, ἡ. - ρόδωνις, ἡ.

Rosenstraus, ρόδων διάρη, ἡ.

Rosenwangen, τὸ ροδωπάν.

Rosenwangs, ρόδωπης, 2. - ρόδωπης, ἴδος, ἡ.

Rosenwasser, ρόδων ὁδόν φάγ-
μανος, τὸ. - ρόδωντ, τὸ.

Rosenwin, ρόδης οὐλος, ὁ.

Rosenwurzel, ρόδης ρόδων κυρός. - die R.
des Lebens, τὸ τῆς ζῆτης ἄνθος.

Rosig, ρόδιος, δ.

Rosig, στρατικός - αστραφής - στραφής,
ἴδος, ἡ. - zu Rosinen machen, στραφίδην.

Rosinenwein, στραφίδης ὁ. - αστραφί-
δης οἶνος, ὁ.

Rosmarin, λιστερότις, ἴδος, ἡ.

Rosi, Ρόση, δ. Reral. Pfarr.

Rosamper, ιππολόπασον, τὸ.

Rosarzeneitunde, ιππαρχία, ἡ.

Rosarzt, ιππαρχος, ὁ.

Rosendaniel, οἰνοπάπονδον δαμάζειν.

Rosenthaler, ιππομόρφων, τὸ.

Roshaar, λαστιχαῖον ὁ. Φαλκ, ἡ.

Rosenhundler, λασπονιάλης, ον, ὁ.

Rosilla, λασπονιά, 2. - r. Iesu, λασπονιάτην.

Roskäfer, λασπετή, θύεις, ὁ. - ιπποκά-
ρπανος, ὁ.

Roskamm, λασπονδηγ, ον, ὁ.

Roskamm, λαπονόνδη, ον, ἡ.

Ross, 1) an Metall: λός, δ. - der R. frisht
etwas an, προτρέψει ὁ. προτρέψει τῇ ὁ-

λός, - 2) an ungebrauchten Sachen: ἄξα,
ἡ; - 3) im Getriebe: λεύκη, ἡ. - 4) Ge-
rüste: λεύχα, ἡ (sowohl zum Rosten als zum
Gießen). - τηγανον, τὸ (bloß zum Rosten).

- auf dem Rossen braten, ἀποτηγανίζειν.

Rosse, λανδαῖ, pass. - διαφθειρεῖσαι
(pass.) τῇ λό. - metaphor. f. v. a. unkräftig
werden, μαρασθεῖσαι, pass.

Rosfarbe, χρώμα λόδης, τὸ.

Rosfleck, αλλαχα λόδης, τὸ.

Roslig, λιδης, 2.

Roth, λευκός, δ. - ροττικοῦς, δ (hunke-
roth). - πρόσθιος, δ (feuerroth). - etwas r.,
πρόσθιος, 2. - rothes Kleid, πρωνία,
ἴδος, ἡ - rother Wein, οἶνος μέλιος ὁ. Ιγ-
νάς, δ. - r. machen, λευκάρειν. - προ-
τεινειν. - r. werden, λευκαρεΐσαι. - λευ-
καρεΐσαι. - r. färben, λευκόδεσσεν. - r. ge-
färbt, όλορογής, 2. - λευκόγης, 2. - προ-
τεινειν. 2. - λευκόζεων, 2.

Rothbäckig, λευκός (ἀ, ὁν) τὸς πα-
γριάς. - λευκής δχων (ονσα, ον) τὰς πα-
γριάς.

Rothbart, λευκοπίστην, ονος, δ. - roth-
bärtig, λευκός έχων τὸ γένειον. - πρόσθι-
ας ὁ. πρόσθιας τὸ γένειον.

Rothbraun, πρόσθιος, δ. - θούσιος, 2. -
χρόνοςιος, δ. - r. machen, πρόσθιον. - r.
aussehen, πρόσθιονδαι, pass. - θούσιον.

Rothfußs, πρόσθιος ὁ. ξενθός ἵππος, δ.

Rothfüssig, ευθόπονος, ποδος, ὁ, ἡ.

Rothgeber, προσδέψης, ον, ὁ.

Rothgesprengelt, ἐγνθόποικιλος, 2.
ἐγνθόστικτος, 2.

Rothhaarig, ἐγνθόσκομος, 2. - πρόσθιος
φρι, τριχος, ὁ, ἡ, ο, πρόσθιτειος, 2.
ξενθός (ἀ, ὁν) τὴν κομῆτην.

Rothlauf, πρόσθημα, τὸ. - λευκόπελας,
τριχ, τὸ.

Rothschimmel, λευκόστικτος ἵππος, δ.
Rothschwan, λευθακός, δ. - προνίκον-
τος, δ.

Rothtanne, λέπτη ἡ ἀρδηνη.

Rothwangig, s. Rothbäckig.

Rotte, λη, ἡ - συστροφή, ἡ. - σύστρεμ-
μα, τὸ. - διλος, δ. - διληος, δ. - in Rot-
ten, οὐληδον. - κατ' Λας.

Rotten, sich zusammen, συστῆναι. - συλ-
λέγονται. - αδρούχονται, pass.

Rottentweis, κατ' Λας.

Roh, βλέπειν, ης, ἡ. - κορυζα, ἡ. - μέσα,
ἡ. - φλέγμα, τὸ.

Rohig, βλεπωδης, 2. - μυξώδης, 2.
κορικήν οὖσα, ὡν. - φλεγματιας, ον, δ.

Roultine, λευκία, ἡ, in etwas, τινός. -
κυλινδρης, ἡ, in etwas, τι τινός.

Royalist, ο φρονῶ τὰ τοῦ βασιλέως. -
R. sein, φροντις τὰ τοῦ βασιλέως. - βασ-
ιλερ.

Rubin, λυγίτης, ον, δ.

Rubrik, τάξις, σύνταξις, ἡ.

Ruchbar, διαβόητος ο. περιβόητος, 2.
- r. werden, διαδίδονται, pass. - διαδεγνε-
σθαι, pass. - διαβόητον γίγνεσθαι. - επ-
φρέσσειαι (pass.) εἰς ανθούπονος.

Ruchlos, ανόσιος, 2. - ασθήης, 2. - αθέ-
μιοτος, 2. - αθεος, 2. - πονηρός, δ. - r.
Εthat, Εγρο ανόσιον, τὸ. - αθεμιστορο-
γιο, ἡ.

Ruchlosigkeit, ανόσιον, τὸ. - ασθεια,
ἡ. - πονηρία, ἡ. - αθεμιστία, ἡ.

Ruck, ουμή, ἡ. - φραδά, ἡ. - auf einen R.,
μηδ ομηρ.

Ruckweise, διαλειπάν (ονσα, δν) χρόνον. -
Die Form des Partizipis bestimmt sich nach
dem Zusammenhang.

Ruder, κάπη, ἡ. - λευκής ὁ. ο. λευκόν,
τὸ. - das beide Ende des Ruders, η τρο-
σος. - die R. abbrechen, παρασύρειν τας
τροσον. - das R. von etwas führen, κυ-
βερνάν τι. - das R. des Staates führen, κυ-
βερνάν οδ. διοικήν τὴν πόλεν. - am R.
stehen, κτισταν οδ. προστατεύν τινος.

Ruderbank, λευκόν, τὸ - λευκός, δ. - σέ-
λια, τὸ. - πρηστον, τὸ - oberste Ruderbank
(von den drei über einander befindlichen),
λευκόν, δ.

Ruderer, Ruderkecht, λευκης ο. ον πη-
γέτης, ον, δ. - R. auf der obersten von den
drei Ruderbänken, θραντης, ον, δ. - Dienst
der Ruderer, οντεσια, ἡ.

Ruderkißen, πρηστον, τὸ.

Rudern, λευκεσιν, λευτεειν. - πρηγετεειν.
- πρηηλατεειν. - λευνεειν οδ. τῇ καπῃ Λαν-

Ruder u. ruderu. - das Schiff an das Land r., προσορθεῖν τὴν ράῦν. - Rückwärts rub., πρόπων κρούειν.
Rudern, das, ὑπηκόλιμα, η. - ποτηλασία, η. - Ruderschauel, ταγμός, η. - Ruderschiff, ἀκτυντός ράῦς, η. - ὑπηρετήσιον πλοιον, το.
Ruderschlag, οὐ πό τὸν ποτῶν ψόφος (Grautich von der Bewegung der Ruder). - ποτηλασία, η. - das Bewegen der Ruder).
Ruder stanze, κώνη, η. - κοντός, δ.
Rübe, γογγῆ, η. - γογγής, ίδος, η. - γέρανος, νος, η. - längliche, weisse R., πουρίας, εδος, η. - rothe R., σεντλον u. τεύτλον, το.
Rübelsamen, φέρανος, η.
Rückblick, το ἀναβλέπειν. - ἐπιστροφή, η. - einen R. thun, αναβλέπειν. - ανασκοτεῖν.
Rücken, der, τὸν ρώτον u. δὲ ρώτος, im Plur. τὰ ρώτα. - auf dem R. liegen, ἔπιτον παταγεῖσαι (von Personen). - ὑπτιον γιγεῖσαι (von Sachen). - Einen auf den R. schlagen, παῖσι τῷ ρώτῳ τινος. - die Hände auf den R. legen, εἰς τοντύλων τὰς τιγές. - die Hände auf den R. binden, στίχα τὰς τιγές δεῖν. - ἀποστρέψειν τὰς τιγές. - τιγίαντας τὰς τιγές ὄπιον. - den R. zuliehen, πατίζειν. - ρώτα δοῦναι oder ἀπατεύειν τινι. - ἀποστρέψειν (pass.) τινος. - auf dem R. tragen, πρωτοποιεῖν. - ἐπὶ ρώτοις ἄγειν. - etwas auf den R. nehmen, πατίζεσθαι τι. - auf dem R. tragend, πρωτηγεῖν, 2. - πρωτορόδοξος, 2. - etwas mit dem R. ansehen, ἀποστρέψειν τινος. - πατησονεῖν τινος. - im R., κατὰ ρώτον. - κατόπιν. - ὄπιον, δὲ ρώτοβ. - κατόπιον. - den Feinden in den R. kommen, ὄπιον τιγεῖσαι τῷ τολεμίον. - Einen den R. deuten, ἀπογνωστεῖν τινι. - in den R. fallen, καταπτεῖν τινι εἵσοντεσ. - ὄπιοντερ ἀπιτιθεσθαι. - πιγίσκαντειν εἰς τὸ ὄπιοντερ τινος. - κατάρωτον τιγεῖσαι ob. βοηθεῖν (leichteres von einem Hülfskorps). - hinter jemandes R. etwas thun, λαθανεῖν τινα ποιοῦντα τι. - λαθεῖν ob. ποιεῖν τινός ποιεῖν τι.
Rücken, I. intransitiv: 1) von Truppen: δρᾶν u. δρασθαι, - χρειται. - διατρέψειν. - in ein Land r., εἰσβάλλειν εἰς τὸν τινα. - σιγίειν εἰς τὸν τινα. - παγίειν εἰς τὸν τινα. - gegen Einen ins Feld r., ἐπιτραπέζεσθαι. - gegen Einen ins Feld r., ανταπαγκύειν. - gegen den Feind r., τέμνειν τὸν πολεμίον. - 2) von seinem Platze sich weg bewegen: εἰσειν, υπειν. - παρερχεῖν. - unheil r., ἐκελθεῖν. - προστελέχειν. - an jemandes Platz ob. Stelle r., διαδίζεσθαι τινα. - hoher, weiter r., προάγεσθαι, pass. - προκαμπθαι, pass. - fort, vorwärts r., προχωρεῖν. - ἐπιδοῦναι oder προκοπῆσθαι λαβεῖν. - II. transitiv: κυρεῖν. - ἄγειν. - näher r., ληψίς ἄγειν. - προσάγειν. - von etwas weg r., πακονιστεῖν τινος. - an etwas r., προκατεῖν τινι. - προσέγειν τινι. - fort r., προκινεῖν. - μετα-

κινεῖν. - πεδιτεάναι. - γερecht r., διατάξειν. - συρράτειν. - διατιθέαι. - Einen den Kopf gerecht r., προδετεῖν τινα. - προσφοίτειν τινος. - Einen etwas aus den Zähnen r., ἀφαγεῖσθαι τινά τι. - ἀκατείσθαι τινός τι. - ἀρραγτήσθαι τινός τι. - Rücken, das, κίνησις, η. (das Bewegen). - τὸ εἶναι od. υπειν (das Nachgeben, Wichen). - διειδόνη, η. (das Eintreten an Geistes Stelle).
Rückendarre, φάγτης τάγος, η.
Rückenhalt, 1) Reserve: ἐπιτεταγμένοι - προτεταγμένοι, οι. - 2) Ort, wohin man sich zurückziehen kann: ἀνοσοφορή, η. - ἀναρρόπη, η. - keinen R. haben, οὐκ ἔχειν αποστροφήν. - einen R. an Einen haben, ὑπάγει μοι τις τρεδος ob. βοηθός. - es ist etwas ein schwacher R. für Einen, μικρός αρρογής υπάρχει τι τινι. - sich einen R. offen erhalten, προτείνεσθαι ἀντῷ ἀναφοράν.
Rückenlehne, ποδογλυτρον - ἐπικλιντρον, το. - ἀνακλινόμος, δ.
Rückenmark, φάγτης ob. πανταῖος μνελός, δ. - αἰών, ὥνος, δ.
Rücken schmerzen, αἱ κατὰ τὴν φάγην ἀλγήσεν.
Rückfall, ὑποτροπή - ὑποστροφή, η. - παλιγκότησις u. παλιγνοτία, η. - einen R. bekommen, παλιγνοτία περιποτεῖν.
Rückgang, ἄνησος, 2. - r. machen, ἀνησον ποιεῖν. - διαλύειν. - r. werden, ἀνησον γίνεσθαι, pass. - eine r. Bewegung machen, ἀνησογεῖν, ἐπαναχωρεῖν.
Rückgang, ἐπάνοδος, η. - ὑποστροφή, η. - ὑποχώρησις, η.
Rückgrat, φάσις, τως, η. - ἀκανθα, η. - zum R. gehörig, vom R., φασιλός, δ.
Rückhalt, ohne Rückhalt, οὐδὲν ἀπορητόμενος oder ἀπορημάτιμος, η, ον. - ἀπλός. - φανερός. - παρέγνησις. - ἀδάλιος. - αἰλητός.
Rückkehr, ἀνοδος - ἐπέροδος - ἀνακοπήδη - ἀπονοσθησις, η (von Reisenden). - ὑποστροφή u. ἀναχωρησις, η (von Trupps). - κατεργασιη u. καθόδος, η (von Schiffenden u. von Vertriebenen). - Fest der R., κατεργασία (verst. legé), τα.
Rückkehren, ἐπανεγκεσθαι. - ὑποστρέψθαι, pass.
Rückkunft, s. Rückkehr.
Rücklehne, s. Rückenlehne.
Rücklings, 1) rückwärts: ὄπιος, δ. - ὄπιον. - 2) im Rücken, von hinten: κατὰ ρώτα ob. κατὰ ρώτον. - ὄπιον. - den Feind r. angreifen, ὄπιοντερ ἀπιτιθεσθαι τοὺς τολεμίονες.
Rückmarsch, ἐπάνοδος, η. - ἀναχωρησις - ὑποχώρησις, η.
Rückreise, ἐπάνοδος - καθόδος, η. - ὑποστροφή, η. - ἀνακοπήδη, η.
Rückschritt, 1) im eigentlichen Sinne: ἀναπόδης, η. - ἀναποδίσμος, δ. - einen R. thun, ἀναποδίζειν. - ἐπὶ πόδα ἀνεχομεῖν. - 2) metaphorisch: ἀνακοπή, η. - Rückschläge thun, ἀνακοπῆναι.

Rückseite, τὰ ὄπισθεν. - η ἐπαρτέλα (ἀλεγά). - auf der Rückl. beschrieben, ὄπισθό-
ρυπός, 2.

Rücksicht, λόγος - ὑπόλογος, δ. - R. auf etwas nehmen, λόγον od. ρύπολογον ποιεῖσθαι τινος. - λόγον ἔχειν τινός. - ἐπιφε-
σθεῖ (pass.) τινος. - οὐ ποιεῖσθαι τινός. - keine R. auf etwas nehmen, οὐδέτερα λόγον
ποιεῖσθαι τινος. - οὐ ποιεῖσθαι τινός. -
οὐκ ἐπιφεσθεῖ τινος. - καταφεύγειν od.
όληρογεῖ τινος. - mit R. auf etwas, εἰσί-
σθεῖ ποσι τι. - σκοτών od. ἐπισκοτών τι.
- in R. einer Sache, in R. auf etwas, κατα-
τι - τὸ κατά τι. - περὶ τι. - εἰς τι. - Ge-
wöhnlich deutet es die Griechen durch den
blossem Akkus. den näheren Bestimmung aus
(vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. - Ant. 3. Nevers.
2. Kurs. §. 11. 6.); z. B. in R. des Kör-
pers ist er frank. in R. des Gesistes aber ge-
sunb., τὸ μὲν σῶμα ποτεῖ, τὰς δὲ προτε-
ριαίτεραι. - Oft auch wird der Präpos. κατά
der Artikel τὸ u. der Infinit. τινει beige-
fügt; z. B. in R. auf diesen, τὸ κατὰ τοῦ-
τον τινά. - in gewisser R., τῇ (entlit.). - in jeder R.,
τὰ πάντα - κατὰ πάντα. παρελασί.
παραπαστή. - ohne R. zu nehmen auf etwas,
όληρογεῖ τινος. - περὶ πορρήστων τινος.
aus R. gegen einen etwas thun, ποιεῖ-
ται ποιητήρων γεγκλεματικά τινει. - αἰδομέ-
νος τινα ποιεῖ τι.

Rückseitlich, μη durch die Präposit. κατά-
nur Akkus., ob. durch den Akkus. der näheren
Bestimmung, od. durch die Partiz. der Ver-
ben, welche Rückseit nehmen bedeuten, aus-
gebrüdet werden.

Rückseitlos, ἀτηρής, 2. - ἀπαγιρη-
τος, 2.

Rückseitlosigkeit, τὸ ἀπηρές. - τὸ
ἀπαραίτητον.

Rücklich, η ἐς ἐπαρτίας ἕδα.

Rücksprache, ἀπανοίωσις, η. - ποιολο-
γία, η. - ἐπερήξις, η. - mitemandem
über od. wegen etwas R. nehmen, ἀπανοί-
ωσισθαι τινι περὶ τινος. - ποιολογίσθαι
τινι περὶ τινος. - ἐπερήξις ποιεῖσθαι τινι
περὶ τινος. - εἰς λόγον ἐπειδιν τινι περὶ
τινος. - οὐποιολιγεῖσθαι τινι περὶ τινος.

Rückständig, ἐπλακτος - ὑπόλοιπος, 2. -
διοι, οὐσα, ον, - ἀπολίποντον, οὐσα, ον, -
r. sein mit den Abgaben, ἐπλακτεῖ τὰς εἰ-
σοδος. - λείπειν τὴν φρεάτην.

Rückstand, λείπειν - ἐπλακτεῖ - ἀπολίπε-
ια, τὸ. - λείπεια, η. - R. mit den Schiff-
en, η τὸν νεαρόν λείπεια. - in R. sein mit
etwas, ἐπλακτεῖ τι.

Rückwärts, 1) nach hinten zu: ὄπισθεν -
εἰς τὰ ὄπισθεν. - οπίσθι - εἰς τούτους. -
rückw. gehend, ὄπισθιστος, 2. - rückw. ge-
dehnt, gespannt, ὄπισθιστος, 2. - rückw.
biegen, ἀπαντήσειν. - ὑπεριάσειν. - sich
rückw. biegen, ὑπεριάσειν λαυτόν. - es ge-
het rückw. mit etwas, εἰς τὸ χειρόν ἀπο-
πλινει τι. - μειούσται τι. - 2) zurück: ὄπι-
σθι. - πάλιν. - λεπταλιν - ἀνάταλιν. - r.
gehen, ἀπαρχογεῖ - ὑποχωρεῖ. - πα-
χεῖται. - ἀπαρχάζεσθαι. - r. kommen, πα-
νιέται.

δίζεται. - ἀπαρχάζεσθαι. - r. kommen, πα-
νιέται.

Rückweg, ἀρόδος - ἐπάροδος - κατόδος,
η. - η λεπταλιν ὄδος. - ἀπαρχώσης, η. -
παλινοδια, η. - ὑποστροφή, η. - den R.
antreten, προπορᾶ oder προστρέψεσθαι
(pass.) πάλιν - auf dem R. begreifen sein,
ἀρχογεῖ πάλιν.

Rückzug, παγωγή, η. - ἀπαρχώσης, η. -
den R. antreten, πρέπεσθαι, pass. - ὄμα-
δαι (pass.) ἐπὶ τὴν ἀπαρχώσην. - πα-
ραγογεῖται. - Demanden zum R. nöthigen,
πρέπει τινά - πακέσθαι τινα ποσι τὴν
ἀπαρχώσην. - zum R. blasen, τὸ ἀπελη-
τινον σηκαίτειν. - zum R. blasen lassen,
(τὴν σάκην) σηκαίτειν ἀπαλλάξειν.

Rüge, δίηη, η (gerichtlich festgesetzte Strafe).
- ἀλέγειν, δ. (Widerlegung, mit Gründen
belegter Tadel). - μεμψίς, η (Tadel, be-
zeugte Unzufriedenheit). - τιμωρία, η (Strafe,
Vergeltung des Dösen mit Dösem). - κόλα-
σις, η (Süchtigung).

Rügen, μιμεσθαι mit Dat. (Unzufrieden-
heit drosseln). - ἀλέγειν (das Unrichtige
nachweisen u. missbilligen). - τιμωρεῖσθαι
(thältliche Nachte nehmen, Strafe aufliegen). -
κολάσις (züchtigen). - an Demanden etwas
räugen, μιμεσθαι τινι τι - μέμφεσθαι τι-
νος τι - μέμφεσθαι τινα εἰς τι. - ἀλέ-
γειν τινος τι. - τιμωρεῖσθαι τινά τινος.

Rühmen, δοξάζειν. - ἐπαυτεῖν. - ἐρυ-
παγάζειν. - περαληγογεῖν. - εὐλογεῖν.
- πυρεῖν. - Demanden wegen etwas r., ἐπαι-
τεῖν τινα εἰς τι. - an Demanden etwas r.,
ἐπαιτεῖν τινος τι. - gerühmt werden, ἐπαι-
τεῖσθαι. - εὐδοκεῖσθαι. - δοξάρ εἶναι.
- δόξης τυγχάνειν. - sich mit etwas r., ἐπαι-
γρεῖσθαι (pass.) τινι. - φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ¹
τινι. - σεμινέρεσθαι ἐπὶ τινι. - καρχαρεῖ-
σθαι τινι. - περαληγεῖν λαυτὸν ἐπὶ τινι.

Rühmen, δας, ἐκατόν, δ. - εὐλογεῖ, η.
- von sich selbst, καρχηστής, η. - ἀλαζονεῖ, η.
- viel Rühmens von etwas machen, δειρὸν
ποιεῖσθαι τι. - κομπάκειν περὶ τινος.

Rühmlich, 1) läblich: καλός, 3. - ἄξιος,
3. - 2) berühmt: εὐδήκης, 2. - ἐρδοζός,
2. - εὐδόκιμος, 2. - εὐγενῆς, 2. - λεπ-
πρός, 3.

Rühmlichkeit, τὸ καλόν. - ἄξια, η -
άξιμα, τὸ.

Rührei, μὰ τορνητά, τὰ.

Rühreisen, στρατη, η. - κτυνθόν, τὸ.

Rühren, 1) bewegen: κινεῖν, διακινεῖν. -
sich r., κινητόται, pass. - sich nicht r., ην-
χειρίζειν εἰρη od. ἔχειν. - ἀργεῖσθαι u. ἀρ-
γεῖται. - ohne sich zu rühren, ἀργέσται. - Adi-
αργεῖσθαι, 3. - röhre dich (eile)! δύνοει.
- 2) eine Masse nach allen Theilen bewegen:
κινεῖν. - ταραττεῖν, διαταραττεῖν. - το-
ρηνται. - περιγύρειν. - διεῖν. - περιστρί-
πειν. - durch einander r., ἀπαντάναι, δια-
κινεῖν. - unter einander r., ομογεννύειν.
- μητρύνειν. - etwas unter etwas r., ποσ-
τηριγύρειν od. ἀπιτρυννεῖν τι τινι. - 3) sanft-
te Gemüthsbewegungen erregen: κατακλαύ-

Επικλάνω. - διαρρέειν. - τίγεται. - εἰς τοῦτο
mich etwas, τοῖς πομαῖς (pass.) πούς τι. -
Εἰσει ἐπικλεῖ μοι τι. - rührend, ἐπικλών,
ῶσα, ἄν. - ιλιτρός, δ. - διαρρέεικός,
δ. - 4) treffen mit etwas: πλήρεις τινά
τινα. - πάλιν τινά τινα. - παίσιν τινά
τινα. - κυναστικήτειν τινά τι. - Demanden
mit dem Abl. r., κεραυνοῦνται τινα. -
κεραυνοβολεῖν τινα. - vom Donner oder
Blitz gerührt, κεραυνοβλῆς, ήτος, δ. -
κεραυνοβλῆτος, 2. - ἔμφορετης, 2. - wie
vom Donner gerührt, απόκλητος, 2. - ἐκ-
πλαγεῖς, εἰσα, ἄν.

Rührend, s. Rühren unter Nr. 3.

Rührkelle, Ρύτρος, τάχαργον, τὸ.
τογίνην, δ. - κυκλόφορον, τὸ.

Rührkaut, γραφάλιον, τὸ.

Rührschaukel, Ρύθροσθειτ, κερούι,
ίδος, δ.

Rüheng, διαρροή, ή. - μαλακή η τῆς
ψυχῆς διαστασίς.

Rülpse, λεγυμα u. λεγυμα, τὸ.

Rülpfen, λεγυματειν.

Rülpfen, δας, λεγή, ή - λεγυματειν u.
λεγυμαός, δ. - λεγής, ή.

Rümpfen, die Rase, μυκτηρίζειν. - σι-
γούνη - ανασιμοῦν.

Ründen, στρογγυλοῦν, στρογγυλεύειν. -
στρογγίειν, lehntes auch bildlich; z. B. den
Ausdruck ründen, στρογγίειν τὴν λέξιν.

Ründung, στρογγόνη, ή.

Rüssel, ὄγκος, τὸ (von Schweinen und
ähnlichen Tieren). - προνοιαία, ή (des
Elephanten u. der Fliegen). - προσοστίς,
ίδος, ή - ρεις, ρειός, ή (bloß vom Ele-
phanten).

Rüsselsäfer, τρωξ, τρωγός, δ. - οὐς,
κιος, δ.

Rüsten, παρεκνενόγειν. - στέλλειν, πε-
γρέλλειν. - Soldaten r., ὄπλησιν, παρο-
πλίζειν, ἐξοπλίζειν organώτας - sich zu
etwas r., παραπενήσεσθαι οἷς ἐπι τι -
παραπενήσεσθαι ἐπι τι, εἰς τι, πρός τι -
παραπενήσεσθαι τι. - sich gegen Einen r.,
παρεκνέσθαι πρός τινα. - ἀντιπα-
ρεκνέσθαι. - sich lächlig r. gegen Einen,
ἴδιοισιν ἀντιπαρεκνέσθαι. - gerü-
stet, ὀπλισμένος - παρεκνενόμενος, δ. -
vollständig gerüstet, ἐποπλισμένος, δ. - gut
gerüstet, εποταλής, 2.

Rüster, s. Umlbaum.

Rüshaus, ὄπλοφλάμιον, τὸ - ὄπλοδή-
ηρ - σπενθητική, δ.

Rüstig, 1) stark: ἔθερμόνος, δ. - τῷ σώ-
ματι θυνταρός, δ. - θυμαλέος, δ. - λοχ-
ρός, δ. - ἀκατέχων, ουσα, ον. - ἀκατίος,
δ. - 2) scharf: εἰχόντας, δ. - λαρρός, δ.

Rüstigkeit, 1) Stärke: φωμη, ή. - η τοῦ
σώματος λοχρός. - ουση, ή. - 2) Behendig-
keit: λαφύρια, ή - λαρρότης, ήτος, ή.
Rüstkammert, ὄπλοθηκη - σπενθητική, ή.
- ὄπλοφλάμιον, τὸ.

Rüstung, παραστρῆνη, ή (als Handlung u.
als Saché). - στολή, ή (äußere Bekleidung).
- σκευη, οὖν, τὰ. - ὄπλα, τὰ (Rüstzeug,
besonders der Soldaten). - ὄπλομός, δ. -

σκλαῖς, ή (Ausrüstung mit Waffen). - στό-
λος, δ. (ausgerüstetes Heer oder Flotte). -
ein Soldat mit schwerer R., ὄπλησις, ον, δ.
- ein Soldat mit leichter R., ψιλός, δ. -
ρυμνής, ήτος, δ. - ein Soldat mit mittlerer R.,
πελταστής, ον, δ. - die R. anlegen, ὄ-
πλιζεσθαι, ἐξοπλιζεσθαι. - περιστέλλεσθαι.
Rüstwagen, ἄρμα σκευοφόρον, τὸ.
Rüstheug, μηχανή, ή - μηχανημα, τὸ. -
δογαρον, τὸ.

Rütteln, τασ, τάχαξις, ή - ταχαγμός, δ. -
τλόνησις, ή.

Ruf, 1) Laut der Stimme: φωνή, ή. -
φθέγξα, τὸ - φθοργή, ή - φθόρρος, δ. -
2) das Rufen: πλήσια, ή. - einen R. thun
an Demanden, ανακαλεῖσθαι τινα. - einen
R. an Demanden ergehen lassen, ἐπικαλεῖ-
σθαι od. προσκαλεῖσθαι τινα. - auf Demanden
Rufe hören, ὑπακούειν od. τελεσθαι
(pass.) τῷ καλούται. - Demanden Rufe fol-
gen, κλήσιστα πρεγεῖναι od. πρεγαλύνεσθαι
τινα. - 3) Gerücht: λόγος, δ. - φράση, ή. -
es geht der R., λόγος ἔχει. - es verbreitet
sich der R. von etwas, λόγος od. φράση περὶ^{τον}
τον διεδιδοται. - 4) Meinung Anderer von
uns: δόξα, ή. - άνομα, τὸ. - guter R., δό-
ξα καλή, ή. - ενδοξία, ή. - ενδεικία, ή. -
üblier, schlechter R., κακή δόξα, ή. - κακο-
δοξία, ή. - αδόξια ή. - in dem Rufe stehen,
δόξαν ἔχειν. - λέγοθαι, pass. - in gutem
Rufe stehen, κατή γρησθαι τῇ δόξῃ. - εν-
δοξεῖν. - ενδοκιεῖν. - κατὼς ακούειν. -
ἐπικαλεῖν τινα. - in R. kommen, ἀ-
νομα καὶ δόξαν λαμβάνειν. - in Rufe von
etwas stehen, αττική τινα τινός - z. B. im
Rufe der Gottlosigkeit stehen, αρεπιας ατ-
τική τινα, bei Demanden, πρός τινος. -
es steigt Demanden R. durch etwas, τῷ δρο-
μῷ τινος αὐξάνεται ἀπό τινος.

Rufen, 1) intransitiv: φονεῖν. - φονεῖν. -
φθέγγεσθαι. - die Trompete ruft, η σάλ-
πική φθέγγεται. - der Herold ruft, προσ-
καλεῖται - ἐπικαλεῖται - παρακαλεῖται. - zu sei-
nem Beistand r., ἐπικαλεῖσθαι. - heraus-
rufen, ἐκαλεῖται - παρακαλεῖται. - προκαλεῖται.
- zurück r., ἀπακαλεῖται. - Demanden zu sich
zurufen, περιπληκτεῖσθαι τινα.

Rufen, δας, φοη, ή. - φθόρρος, δ. - τὸ
φωνεῖν. - κλήσις, ή - τὸ καλεῖν.

Ruhe, 1) Abwesenheit bei Bewegung: ηρ-
ξία - ηρξα, ή. - in R. sein, ακίνητον εί-
ναι. - keine R. haben, οὐκ εκριθεῖται, pass. -
2) Abwesenheit von Anstrengung und Kraft-
äußerung: ηρξία, ή. - πανδα, ή - ἀνά-

ταῦσις, η. - *οὐδῆ*, η. - *ἀπαράτη* - *ἀπο-*
ντία, η. - *θε. haben*, *οὐδῆν ἔχειν*. - *ηὐ-*
ρχίαν ἔχειν. - *der θ. pflegen*, *ἀργεῖν* - *τε-*
ne M. haben, *ἀσχολίαν* od. *πραγματα* *ἔχειν*.
 - *M. haben von etwas*, *ἀρχαῖνθαι τινος*.
 - *ταῦλοις λαμβάνειν τινός*. - *M. halten*, *η-*
υρχίαν ἔχειν od. *τίνειν* (leichter mit Absicht
 u. plausibler, ersteres obne diez Nebenidee).
 - *zur θ. kommen*, *ηὐρχίαν λαμβάνειν*. -
ηὐρχίας ἐπιλαμβάνειν. - *ἀργεῖν* - *zur*
θ. bringen, *ταῦλοις καταπάνειν*. - *Ginem*
keine θ. lassen, *ασχολίαν* od. *πράγματα πα-*
ρέχειν τινός. - 3) *Kriege*: *ηὐρχία*, η. - *εἰ-*
ργην, η. - *das Seinige in θ. besitzen*, *καὶ*
ηὐρχίαν ἔχειν τὰ ἔαρνα. - *in θ. leben*, *ἐν*
ηὐρχίᾳ διατίνειν τὸ πῖον - *ἡσύχως ἔη*. -
die öffentl. R. föhlen, *ταραττεῖν τὴν πό-*
λιν od. *τὸν κοινόν*. - *Gemandes θ. föhlen*,
ἐργάζειν τινός. - 4) *innere Ruhe*: *ἀργε-*
ῖα, η. - *εὐκολία*, η. - *εὐδία*, η. - *απάθεια*,
 η. - *απορρούν*, η. - *innere θ. haben*, *εὐ-*
κόλως ἔχειν. - *εὐκολίαν ἔχειν* - *dem Her-*zen* θ. *und Frieden gewähren*, *ῥύτιαν καὶ*
γαλήνην παραχθεῖν τῇ φυσῃ. - 5) *Über-*sehheit des Menschen**: *ηὐρχία*, η. - *εισα-*
μένη, η. - *ηὔρησις*, η. - *feine M. vom Gemandem*
haben, *εὐρετισθαι* (fran.) *εὑνός τινος*. - *die*
M. des Meeres, *γαλήνη*, η. - *εὐδία*, η. -
 6) *Welt*: *Εύηνος*, θ. - *zur θ. bringen*, *κα-*
τεῖνειν τὸν καταπάνειν. - *sich zur θ. bege-*n*en*, *καταπάνειν*. - *καταπάνειν*, *pass.*
 - *kommen*, *εἰναντίον εντάξειν* - *τίπνον*
 7) *Wod*: *Πάρατος*, θ. - *ἀδι-*πέδην**, θ. - *πε-*ri* ewigen θ. gehen*, *εὐρ-*
εῖναι τινός od. *καταπάνειν τὸ πῖον* od.
τινός τοι τὸ πῖον πότων.*

Ruhesankt, Ruhesbett, κλινή, ηγος, θ.
 - *κακαλιεῖγον* - *ἀκαλιεῖγον*, τὸ - *ἀ-*
καλιεῖμον, θ. - *κακουόν*, ποδος, θ. u. σκη-
πόνιον, τὸ - *καρδιότος*, θ.

Ruhnen, 1) *ohne Bewegung sein*: *ηὔμενον*.
 - *ηὐρχίαν ἔχειν* od. *ἔχειν*. - *vom Meere*:
γαληνίαν - *γαλήνη τοι*. - *von Krankhei-*ten**: *λαφάρη* - *von den Wassen*: *αργεῖν*. -
 2) *sich erholen*, *abstellen von einer Anstrengung*: *παύσισθαι*, *καταπάνειν*, *αποκοι-*ταῖναι**, *καταπάνειν*, *von etwas*, *τινός*. -
der Aler ruht, *αργεῖν οὐ γαγος*. - *v. lassen*,
παῦλας διδόνειν od. *παύσισθαι* - *ἀποκοιταῖναι*.
 - *den Aler v. lassen*, *αργεῖν τὸν οὐγόν*. -
Gemanden nicht v. lassen, *ταραττεῖν τινός*. -
ηὐρχίαν ἔχειν - *ἀσχολίαν* od. *πράγματα*
παρέχειν τινός. - 3) *schlafen*: *καθεύδειν*. -
κοιμισθαι, *κατακομισθαι*, *pass.* - 4) *auf*
etwas ruhen f. v. a. *sich auf etwas stützen*:
προσεγέδειν - *ἐπεγέδειν* u. *ἐπεγέδεσθαι*
τινός. - *κατεστητοσθαι τινός*. - *εὐδρούσθαι*
τινός. - *Gemandes Hand in der seinigen* v. la-
ssen, *ποστοτάξειν τὸν τινός γείγειν*. - *den Blick*
auf etwas v. lassen, *λαῖρ ἐνδιατριψθεῖν τὴν*
φύην τινός.

Ruhesplatz, *ἀνάπτυλα*, η, η. - *ἀναπα-*νθήνη**, θ.
 Ruhpunkt, *καῦλα*, η. - *ἀνάπτυλος*, η. -
ἀναπαντα, τὸ (in einer Thätigkeit). -
ἀνθήσις, η (im Gas).

Ruhesitz, *ἀναπαντητής θῶμος*, θ.
 Ruhestätte, *ἀνάπτυλα*, η.
 Ruhestand, *οὐδῆ*, η. - *βίος ἀπαγόρων*,
 θ. - *sich in den Ruhest. versetzen*, *ἀπιπτεῖν*
τὴν αρχήν.
 Ruhesofa, *ἀνηγεντικός θῶμος*, θ.
 Ruhesofa, θ. - *πολυπάγμων ἀνθρώπος*, θ.
 Ruheskunde, *πεντα* - *ἀνάπτυλα*, η. -
οὐδῆς καισάρος, θ.
 Ruhzeit, *οὐδῆς καιρός*, θ. - *ἀνάπτυλα*,
 η. - *bei den Soldaten*: *τὸ ἀνεπεντήγονον*.
 Ruhig, *ἡσύχος*, 2 (in jeder Beziehung). -
ἀνιηντός, 2 (ohne Bewegung). - *ἀτριχής*,
 2, Adv. *ἀργεῖας* (ohne leise Bewegung,
 auch ohne innere Aufregung). - *ηὔμειος*,
 3, Adv. *ηὔμεια* (ohne Anstrengung u. Kraft-*äußerung*). - *ἀδόνησος*, 2 (ohne Varm.). -
ἀπράγματος, 2 (ohne rege Thätigkeit). -
ἀπαρατος, 2 (nicht durch Leidenschaft gebracht). -
ἀπαθής, 2 (nicht durch Leidenschaft auf-*gerettet*). - *ἀφρός*, 2 - *ἀδέης*, 2 (ohne
 Furcht und Besorgniß). - *εὐνολος*, 2 - *οὐ-*
απονομων, 2 (in fester Gemüthshaltung). - *von*
Rust, *Wetter u. Meer*: *εὐδίος*, 2 - *vom*
Meere: *εὐάντερος*, 2 - *γελήνως*, 3 -
λιός, 3. - *ruhige Miere*, *ἀρροσον* od. *κα-*
τισταλμέναν τὸ πρόσωπον. - 1) *Tempera-*ment**: *εὐνολία*, η. - 2) *Leben*, *ηὐρχίας πῖον*
(friedliches) - *εὐρύγυμον πῖον* (ohne Ge-*schäfte*). - 3) *Stimmung*, *ἀργεῖα*, η. -
τὸ απαθές - 4) *Sprache*, *ηὐρχίος φωνῆ*
(nicht zu schnelles Sprechen). - *ἀφοσοι λόγοι*
(unbefugte Ausserungen). - *προεις λόγοι*
(leidenschaftlose Ausserungen). - 5) *sein*,
ηὐρχίαν ἔχειν od. *ἔχειν* (s. Ruhē θ. 2), -
ηὐρχία κακοθαται - *sei ruhig!* *ηὔμεια* - *εἴ-*
ηὐρχίος (rege dich nicht). - *οἰστρα* - *εὐφρη-*
μει (Schweige). - *μηδ θούσθει* (Söste nicht,
 äußere kein Missfallen). - *θάρρει* (sei unbes-*forgt*). - 6) *sein bei etwas*, *ἀργεῖν ἔτι τινός*
τοι - *πράσις φέρειν τι* - *sich ruhig ver-*halten**, *ηὐρχίαν ἔχειν* od. *ἔχειν* - *ηὐρχίας*
κακοθαται - *ηὔμειται*.

Ruhm, δόξα, η - *δόξα καλή*, η. - *εὐδο-*
κία, η. - *κέλος*, τὸ - *εὐκλεία*, η. - *δρουε-*
τα. - *λεπτοσθήης*, ηρος, η. - *λεπτερος*, θ. -
εὐρήματος, η. - *Ανθην erlangen*, *δόξης γενε-*
τεῖναι - *εὐδοξος γενεσθαι*. - *bei od. in et-*
was sich M. erwerben, *εὐδοκιμεῖν ἔτι τινός*
τοι - *εὐδοκιμεῖν τοι*. - *der im Laufe des Be-*bens* erworbene M.*, *δόξης ἐπεντος τοῦ*
ελάρνης εὐνηρησμένη. - *es gereicht mir*
etwas zum M., *καλὸν ἔστι μοι τι*. - *δόξα*
od. εὐδοξία φέρει μοι τι. - *δόξαν* od. *εὐ-*
δοκίαν λαμβάνω εἴρω τινός. - *Δικτum ein-*
ernteten, *δόξαν λαμβάνειν*. - *gleichgültig sein*
gegen den θ., *δόξης ὀλευωγεῖν*.

Ruhmbegierde, δόξης *ἐπεντυμα*, η. -
φιλόδοξη, η. - η τοῦ *ἐπανεισθαι* *ἐπε-*
νυμα. - *Mangel an Ruhmbeg.*, *ὀλευωγε-*
της, η.

Ruhmbegierig, φιλόδοξος, 2. - *δόξης*
ἐπεντυμων, οὐσα, οὐν. - *φιλότιμος*, 2. -
ρυθμ. *sein*, *φιλόδοξεῖν*. - *δόξης* *ἐπεντυ-*
μεῖν. - *gat nicht θ. sein*, *δόξης* *ὀλευωγεῖν*.

Ruhmlos, ἄδοκος, 2. - ἀτυμος, 2. - ἀνώνυμος, 2. - ἄσημος, 2.

Ruhmlosigkeit, ἄδοκεια, ἡ. -

Ruhmteidig, ἀλαζόν, ὁ, ἡ - ἀλαζόνων, 3. - μιγαληγάμος, 2. - μεγαλευχής οὐ. μηγάλευχος, 2. - κομπαστικός, 3. - ερυμ. σειν, ἀλαζονεύεσθαι - ἀλαζονείχει χρῆσθαι. - κομπάζειν - περιεντολογεῖν. - μηγαληγαρεῖν. - μεγαλευχεῖσθαι.

Ruhmtriebigkeit, ἀλαζονεία, ἡ. - μεγαληγοστά - μεγαλευχία, ἡ. - κομπασμός, 3. - περιεντολογία, ἡ.

Ruhmsucht, κενόδοξια - δοξοκοπία, ἡ. Ruhmsüchtig, κενόδοξος, 2. - μιγδοριλότυπος, 2.

Ruhmvolll, εὐκλεής, 2. - σὺν ἀκλεής, 2. - ἐνδόξος, 2. - ἐνδοξότατος, 3. - λαμπρός, 3. - ἐπίσημος, 2. - ἐκπρεπής, 2. - τ. Ηνδέκην, μηγμη μετὰ δάχης οὐ. μετ' εὐκλείας. - ἡ ἐπὶ αγαθῷ μηνήμη.

Ruhmwürdigkeit, ἀξιεπαίνετος, 2. - ἀξιομηημονεύεντος. 2. - ἐπαίνου ἄξιος, 3. - καλλιαράτος, 3. - θαυμαστός, 3. - αγαστός, 3.

Ruhmwürdig, τὸ ἀξιομηημονεύεντος. - καλλος, τὸ. - μεγαλειότης, ητος, ἡ.

Ruhrt, δησετερία - λειτερία, ἡ. - die R. haben, λειτερεῖν. - der die R. hat, δησετερίος, 3. οὐ. δησετερός, 2.

Ruin, φροσά οὐ. διαφροσά, ἡ, auch δισφορός, ὁ (von Personen u. Sachen). - ἀνατροπή, ἡ. - καθαίγεσσις, ἡ. - ἔσειψις, ἡ (bloß von Sachen).

Ruine, ἔρεια, τὰ. - λειψανα, τὰ.

Ruinieren, φθίσειν, διαφθίσειν. - ἀπολύτειν. - ἔρειπειν, κατεργεῖπειν. - ἀνατρέπειν. - ἀναρρίζειν, καθαίγεσσιν.

Ruinizung, καθαίγεσσις, ἡ. - καταβολή, ἡ. - διαφροσά, ἡ.

Rumor, θόρυβος, ὁ. - ταραχή, ἡ. - Ρ. machen, θόρυβον ποιεῖσθαι. - θορυβεῖν.

Rumpelkammer, γεννοδόκη, ἡ. Rumpeln, φορεῖν - βρούχειν οὐ. βρυχᾶσθαι.

Rumpf, κορμός, ὁ. - στέλεχος, τὸ. - σῶμα, τὸ. - mit R. οὐ. Still, παντελέως. - τελέως. - πάμπαν.

Rund, στρογγύλος, 3 (im Allgemeinen). - κυκλοειδής, 2 (abgerundet). - περιφερεῖς, 2. - ἑκυκλιός οὐ. ἑκυκλος, 2 (abgerundet im Umfang). - rund wie eine Kugel, σφαιροειδής, 2. - σφαιρούς, 3. - rund machen, στρογγύλειν. - runder, vom Wasser abgeriebener Stein, τρόχηλος οὐ. τροχηλεῖν ιδος, ὁ. - etwas rund heraus sagen, απλῶς ἔξειπειν οὐ. αποφαινεῖν τι. - rund abschlagen, ἀγνεῖσθαι. - ἀτριγος ἀποφάραται.

Runde, 1) kreisförmige Ausdehnung: κύκλος, ὁ. - in die Runde, κύκλῳ. - sich in die

Runde drehen, κύκλῳ περιφέρεσθαι, pass. - in die Runde gehen, κύκλῳ περιεῖν οὐ. περιειδεῖν. - 2) die Patrouille: περιπολοι, οἱ. - κωδωνοφοροῦ, οἱ. - die R. ihun οὐ. gehen, κωδωνοφορεῖν.

Runden, στρογγύλλειν. - κύκλοτερη ποιεῖν. Rundesang, σκολιόν οὐ. σκολιόν (μέλος), τὸ. - einer R. singen, σκολιόν ἄσκειν.

Rundheit, στρογγυλότης, ητος, ἡ.

Rundlich, στρογγυλειδής, 2. Rundung, 1) runde Gestalt: στρογγυλότης, ητος, ἡ. - 2) runder Platz: κύκλος, οὐ.

Rungen (am Leiterwagen), ἀμαξέποδες οὐ. ἀμαξήποδες, οἱ.

Rungenagel, ἄξονος ἐνήλατον, τὸ.

Runkeltribe, τεττιλον, τὸ.

Runkels, φροτικός, οὐ. - ἀνήρ τριχαιειδεκάτην, ὁ.

Runzel, ὅρτις, ίδος, ἡ. - στολίς, ίδος, ἡ. - φραγίς, ίδος, ἡ. - πτυχή, ἡ. - ἔσσηση, τὸ.

Runzelig, ἐντιδώδης, 2. - ἐντεσός, 3. - στολιδώδης - φροτιδώδης, 2. - ἐκνός, 3. - runzlig werden, ἐκρυνθεῖσθαι, pass.

Runzeln, ἐντιδούν - φραγιδούν - ἐντεσούν. - die Sternre runzeln, ενυφρονεῖσθαι, pass. - ἐπαίσχειν oder ἀναπτάται τος ὄφρης. - mit gerunzelter Stern, ενύφρων, νος, οὐ, ἡ. - das Runzeln, φρτιδωσις, ἡ. - ἔκρυσις, ἡ.

Rupfen, τίλλειν, φάλλειν. - einen Vogel τ., πτερών γυμνούν. - ἀποστάνται τὰ πτερά.

Rupfen, δαδ, τιλμός, ὁ - τίλσις, ἡ.

Ruppig, έκνανός, 3. - δύνασθος, 3. - οὐδενὸς ἄξιος, 3.

Ruppigkeit, ἔκνότης, ητος, ἡ. - ἔκπαγτα οὐ. ἔκπαγότης, ητος, ἡ.

Ruß, αἰθαλη, ἡ - αἰθαλος, ὁ. - αἴθολη, ἡ. - λιγνός, νος, ἡ. - mit R. schwärzen, αἴθολαιειν. - zu R. brennen, αἴθολον. - αἴθολον. - mit R. überziehen, καταθαλόν. - voll R., αἴθολωδης, 2. - zu R. verbrannt, αἴθαλωτος, 3.

Russig, αἰθαλώδης-αἴθολώδης - λιγνωδής, 2.

Ruthē, ὁύδος, ἡ - ὁύτης, ίδος, ἡ. - mit der R. schlagen, ἔρθοισθαι - ὁύταιειν. - Bestrafung mit der R., ἐπιλέπατομος, ὁ. - R. zum Messen, κάλαυος, ὁ. - als Benennung des männlichen Gliedes: πόσθη, ἡ.

Ruthenhieb, ὁύταια, τὸ. - R. bekommen, ὁύταιειν, pass. - ὁύδοις τηλῆς λεπτότατος.

Ruthenkraut, νόρθηξ, ητος, ὁ.

Ruthenstreich, ὁύταιμα, τὸ.

Rutsch'en, οὔσθατειν οὐ. οὔσθάντειν. - von lebendigen Dingen: ἐστειν.

Rutsch'en, das, οὔσθητις, ἡ - οὔσθος, ὁ. - ἐγπυσμός, ὁ.

S.

S, Σ - σ und am Ende σ - σγύμα, τὸ. - in Gestalt eines Sigma (nach der alten Form Σ), σιγματοσίδης, 2.

Saal, αὐλεῖον, τὸ. - αὐλέων, οὐ, οὐ. ἀρό-

γεον, οὐ, τὸ. - ἄκριδες, η.

Saame, s. Same.

Saat, 1) das Säen: σπορά, η - σπόρος,

δ. - 2) Saame: σπέρμα, τὸ. - σπόρος,

δ. - die S. ausstreuen, σπερμάτισμα, διασπρί-

σισμόν, διασπρίσσειν. - 3) Pflanzen von dem

Saamen: λήσιον, τὸ. - λίστα, δ. - die

junge, frischausgegangene Saat, χλόη, ης, η. -

Saatsfeld, σπορόπους γῆ οὐ. χαίρα, η. -

λίσιον, τὸ.

Saattkähe, ανεργολόγος, δ.

Saatland, γῆ σπορόπους, η.

Saatzzeit, σπορόπτος, δ.

Sabbat, σαββάτον, τὸ. - den S. feiern,

σαββάτισμον. - Haps zur Feier des Sabbats,

σαββάτιον, τὸ.

Sabbatsfeier, αναστατισμός, δ.

Sache, πρᾶγμα, τὸ, gebrauchen die Griechen in allen Bezeichnungen des deutschen Wortes, außer in der Bedeutung: Ding, Substanz. Außerdem haben sie für die einzelnen Verkleinerungen des Wortes noch folgende Ausdrücke und Wendungen:

1) Gegenstand, Ding: γρήμα, τὸ. - οὐσία, η. - ὄντος, τὸ. - οὐράγον, οὐρος, τὸ. - 2) Geräthschaft, Besitzthum: γηγέμα, τὸ. - κτήμα,

τὸ. - Gewöhnlich gebrauchen die Griechen in diesem Falle das Neutrumb der adjektivischen Wortarten ohne Substantiv; z. B. die

zur Reise nötigen Sachen, τὰ πρός τὴν προσέποντα ἐπιθήσεα. - et besitzt viele schöne Sachen, πολλὰ καὶ καλὰ υπαξεῖ αὐτῷ. -

das sind nicht meine Sachen, οὐκ εστὶ τὰ μετέ-

τερά. - seine Sachen einpacken, συκενεύ-

θεῖσαι. - unordentlich in seinen Sachen sein, καλῶς λέγει πρὶν τὰ κατοῦ. - 3) Bege-

benheit: πρᾶγμα, τὸ. - πραγμάτιον, πρό-

προνόν, πραγμάτων, τὸ. - αριστή, αὐτος,

τὸ. - Ich will die ganze Sache erzählen, οἶκον

τὸ πράγμα. - wie verhält sich die Sache mit dem Diebstahl, πώς λέγει οὐ.

γένεται τὰ περὶ τὴν πλοκήν. - nach Gestalt

der Sachen, ἐπὶ τῷ παρόντον. - nun weiß

du die ganze S., ἔχεις τὰ πάντα. - πατ-

εικόνας λόγον. - die S. wird es lehren,

αὐτὸν τὸ πράγμα τὸν λέγοντα διατο. - 4)

Gegenstand des Sprechens, Handelns, der

Beschäftigung: πρᾶγμα, τὸ. - λέγον, τὸ. -

λόγος, δ. - das gehört nicht zur S., οὐδὲν πρός λέγον οὐ. πρός λόγον. - ταῦτα

πάρεγμα. - λέγει οὐτε εἰπει τὸ

πράγμα. - ἐπιχειρεῖ τῷ πράγματι. - ἀπ-

οδεῖ τὸν λέγον. - doch zur S.! οὐδὲν

παρέδωκεν εἰπει τὴν πόθενται. - οὐδὲν ἀρ-

ηδη διελθεῖται πρός εἰ. διά λόγον. - die S. ist

klar, bedarf keiner weiteren Auseinander-

setzung, ἀπλοῦς δὲ λόγος. - es ist eine schwere

S., οὐ το., λέγον οὐ. πρέπει λέγον εστι mit

folgend. Inniuit. - es ist keine S. (hilft

nicht, taugt nicht), οὐδὲν λέγον mit folgend.

Inniuit. - der S. ein Ende machen, περι-

νευ τὸ λέγον. - άποντασθαι. - oft ge-

brauchen auch hier die Griechen das Neutrumb ohne Substantiv; z. B. die gegenwärtige

Lage der Sachen, τὰ παρόντα. - wie hat

man sich bei dieser Lage der Sachen zu ver-

halten? πώς προποτέρων τοῖς παρόντοις; -

in allen Sachen Mach halten, ἔγκαρπη εἴ-

ρει πάρτον. - περιπλος λέγει πρός πάντα. -

um kurz von der S. zu reden, καλῶς εἰ-

πειν. - 5) Angelegenheit, Geschäft: πρᾶγμα,

τὸ. - λέγον, τὸ. - Gewöhnlich aber er-

schint in diesem Falle das Neutrumb ohne

Substantiv und häufig auch der bloße Artikel

in Verbindung mit Genit., oder mit

πρει und οὐκο. - z. B. die Sachen des

Staates, τὰ πολιτεια - τὰ τῆς πόλεως. -

τὰ πολὺ τὴν πόλεων - sich in fremde Sachen

mischen, αἰτεονται oder πεταλοπάντονται

εἰλογιον. - sich mit fremden Sachen be-

hästigen, περιγέγεονται. - πολυναγυρο-

- seine Sachen mit Fleisch verrichten, πονεοντος πράττειν τὰ κατοῦ. - unsere

Sachen stehen gut, καλῶς λέγει τὰ πράττειν -

τὸ μὲν καδί πρέπει οὐδόν εστι οὐ. καλῶς

λέγει. - die S. steht gut, ἐν

αρισταῖς εἰπει. - αρισταῖς λέγει. - καλῶς

περιγέρεται πρός εἰ. - seiner S. gewiß sein,

περιστένει. - αριστοντος εἰλογιον τι. -

unverrichteter S. abziehen, αποκτονται απελ-

eine S. mitemandem haben, πράγματα ἔχειν πρός τινα. - διαδικαζοθαι τινι. - eine S. gegenemanden aufbringen, αἰτίαν ἐπιφέρειν τινι. - οὐκέτια ἔχειν κατά τινος. - eine S. anemandem haben, ἐν αἰτίᾳ ἔχειν τινα. - μεταβοθαι τινα. - ἔχειν οὐκέτια πρός τινα οδ. κατά τινος.

Sach erklä rung, διηγησι, τὸ (als Sach). - διηγησι, ἡ (als Tätigkeit).

Sachfällig (in den Gerichten), ἥπτων τῆς δικῆς, ὁ, ἡ - sachfällig werden, ἥπτασθαι τὴν δίκην. - διφλεύνειν.

Sachgedächtnis, πραγμάτων ὡς εἰς πειραζόμενο τος μνήμη, ἡ.

Sachgzmāh, ἐπιτήθειος, 2.

Sachkenn er, Sachkundig, ἐμπειρος ἔχων, ουσια. - ἐπιστάμενος, ἡ.

Sachkennnis, πραγμάτων επιτειχία, ἡ. Sachkundig, s. Sachkenn er.

Sache, 1) leise: ηγέμα. - αργέμα. - σιγή. - s. gehen, οὐγῇ πορεύεσθαι. - s. sagen, ηγέμα λέγειν. - 2) langsam: βαδην. - σχολή. - ηγέμα. - s. gehen, βαδίζειν. - σχολή πορεύεσθαι. - 3) sanft: πρώτας. - ηγέμα. -emanden s. angreisen, πρώτως απτεροθαλ τινος.

Sachverstandig, εἰδὼς, νια - ἐμπειρος τῶν πραγμάτων, ὁ, ἡ. - ἐπειρος ἔχων, ουσια. - vor Sachverständigen reden, ἐν εἰδότοι πορεύεσθαι τῶν λόγων.

Sachverstand, ἐμπειρία, ἡ.

Sachwalter, συνήρογος, ὁ. - σύνδικος, ὁ. - δικανίκος, δ.

Sack, σάκος od. σάκκος, ὁ (auch schlechtes, grobes Kleid). - θύλαξ, ανος, ὁ - θύλακος, ὁ. - ασός, ὁ. - 2) Gasse ohne Ausgang; ίδος ἀνεβάτος, ἡ. - χωριον ἀνεβάτος, τὸ. - 3) Hodenfack: πηγίν, τινος, ὁ. - ὄχριπεδα, τὰ.

Sackband, ὁ τοῦ σάκου στρούβος.

Sacken, ἐντειλαῖσθαι, - πειραμβάνειν σάκοις. - voll füllen, αναπιμπλάνει, ἐπιπλάνει.

Sackpfeife, αὐλός, ὁ. - βούρβους, υνος, ὁ.

Sackpfeifer, ασκανθῆς, ον, ὁ. - βούρβουλος, ὁ.

Sackträger, προγρύπος, ὁ. - grob wie ein Sackt., φορτικός, 3.

Sadebaum, βράδυ, νοε, τὸ.

Sabel, μάχαιρα, ἡ. - κοπής, λόρ, ἡ. - bei den Persern: ἀκινάης, ον, ὁ. - mit dem S. hauen, κατειν od. τλήστειν τῇ μαχαιρῃ. - mit dem S. niederhauen, διαλαυφαίειν τῇ κοπίδῃ. - κατασφράττειν.

Sabelbeine, ψαύσια σκέλη, τὰ.

Sabelbeinig, ψαύσισκης, 2.

Sabelgriff, ἡ τῆς μαχαιρας κώπη.

Sabelhieb, πληγή ἡ ἀπὸ τῆς μαχαιρας.

Sabellinge, μάχαιρα, ἡ.

Sabelscheide, ὁ τῆς μεταλλαγας πολεός.

Sabenbaum, s. Sabebaum.

Sachsen, σακκίον - θυλάκιον, τὸ.

Säemann, σπορεύς, ονος, ὁ - ὁ σπείρων, ονος.

Säen, σπείρων. - διασπείρειν. - etwaē

säen, φυτεύειν τι.

Säen, δας, σπορά, ἡ - σπέρας, ὁ.

Sägezeit, σπορητός, δ.

Säge, ποίων, ορος, ὁ. - die S. anziehen u. zurückfassen, ξειν τὸ ποίων καταρραγίδονται. - mit der S. schneiden, durchschneiden, ποίειν, διαγίειν. - wie eine S. gestaltet, προστίστως, 3.

Sägeblatt, τὸ τοῦ ποίων ελασμα oder πετάλων.

Sägeblatt, γῆγμα οδ. οὐπέρεισμα πρὸς τὴν ποίαν.

Sägefisch, πολτίς, εως, ἡ.

Sägeförmig, προνοθής, 2 - προνοίης, ον, ὁ, προνοής, ιδος, ἡ.

Sägen, 1) intransitiv: ξειν τὸ ποίων.

- 2) transitiv: ποίειν, διαγίειν.

Sägen, δας, πρότις, ἡ.

Säger, προστήρη, ήρος, ὁ - πρόστης, ον, ὁ.

Sägespärne, πρίματα - αποπληματα - προσπληματα, τα.

Sägezahn, ὁ τοῦ ποίων οδούς.

Säkulatirisen, τὸ ιερά oder τὰ τῶν Θεῶν τιδεονται εἰς τὸ κοινὸν ἀγαθόν.

Sämerei, σπέρματα, τα.

Sämmlich, ἄπας - σύμπας, εσαι, αν-

-άπροός, 2 u. 3. - Adverb. κοινη. - παν-

-δημει.

Sänfte, φορεῖον - φέρετρον, τὸ. - ιλι-

-νη, ἡ.

Sänger, ὁ ἄρων, οντος - αἰοιδός und ωδός, ὁ - μελιθός, ὁ - αιθασιθός, ὁ. - ψαλτής, ήρος, ὁ - ψαλτης, ον, ὁ.

Sängerin, ἡ ἄρονα - αἰοιδός, ἡ. - ψαλ-

-τρια, ἡ.

Sättigen, πορευνύναι. - μετοιδῦν. - θη-

-πικλάναι, επιπικλάναι - mit etwas, τινός.

- gefülltiget, μετότος, 3.

Sättigung, κόφος, ὁ. - πλησμονή, ἡ.

Säuberlich, καθάριος, 2. - κομψός, 3 - καόμιος, 3. - εἰλικρινής, 2.

Säubern, καθαλεῖν, εκκαθαλεῖν. - ελι-

-ησινεῖν. - von etwas 1., καθαλεῖν od. κα-

-θαλεῖν ποιεῖν τινος, 2. B. von Räuberban-

-den, ληστηίων.

Säuerlich, οξείδης, 2. - δριμύς, 3.

Säuerln, den Teich, ζυμοῦν.

Säuerln, das, ζυμωσις, ἡ.

Säufet, πότης - φιλοπότης, ον, ὁ. -

- ποτηκός οὐρή, ὁ.

Säugamme, τίτθη, ἡ. - τροφός, ἡ. -

θηλαγονα, ἡ - θηλαστρια, ἡ.

Saugen, θηλάξειν. - τιτθεύειν.

Säugen, δας, τιτθεια, ἡ - θηλασμός, ὁ.

Säugehier, ζῶον τὸ γαλακτογοφοῦν. -

ζῶον τιτθεῖον, τὸ.

Säugling, θηλεζόμενος, ἐνη, ενον. -

γαλαζόνος, ἡ, ον. - τρογόνος, ὁ.

Säusich, έγνωσός, 3. - ακαθάρτος, 2. -

1. leben, έγνωσας ξηρ. - σάυσισθε θελε,

έγνετα, ἡ.

Säule, οἰων, ορος, ἡ, auch ὁ. - οὐρός,

ο-εηλη, ἡ (zur Beurlindung der Ehre,

oder Schande, zur Bekanntmachung öffentlicher Sachen, oder zur Bezeichnung der Grenze). - einer S. ähnlich, στυλοειδῆς - κυρωεῖδῆς, 2. - mit Säulen umgeben, παγλαῖος, 2. - Gallerie mit Säulen auf einer Seite, στοά, η. - mit Säulen stützen, στυλοῦν - auf eine S. eingraben, στυλογραφεῖν - στηλοποιεῖν. - auf einer S. öffentlich bekannt machen, στηλικεῖν. - zur S. machen, στηλοῦν. - eine S. errichten, στήλην ἑράσαι.

Säulenförmig, στηλοειδῆς - στυλοειδῆς - κυρωειδῆς, 2.

Säulenfuß, στηλοπόδης, ον, δ.

Säulenlang, πτεροῦν οδ. περιστοροῦ, τὸ. - πτερούνοιο, τὸ. - περικτών, ονος, ον u. η.

Säulenhalle, στοά, η. - παστάς, οδος, η.

Säulenkopf, κυρωνηρον, τὸ. - η τῆς κυρος κεφαλῆ ob. κεφαλή.

Säulenordnung, νόμος, ο.

Säumen, 1) transittiv πραπιδοῦν. - 2) intransitiv: οὐσίας. - βαθύνειν, pass. - μέλλειν. - ohne zu f., ob μέλλων, οντα, ον. - οὐκεν, η. - πρόθυμος, 2.

Säumen, θαος, f. Säumung.

Säumung, βαθύνειν, ειν, η. - οὐκηγός, 3.

Säumung, μέλλειν, η. - βαθύτης, ητος, η. δυνη, η. - οὐκηγοια, η.

Säure, στύρη - δημάντης - πινδότης, ηνη, η. - οἴον, τὸ. - θειού, έος, τὸ.

Säufeln, φιλογείειν.

Säufeln, θαος, πενηντομός, ο - ψιθύρειος, οι.

Safior, κρήνης, η.

Safran, κρόκος, ο. - von S., κρόκινος, ο. - dem S. gleichen, κρούζειν. - mit S. bestreuen oder färben, κρούνειν.

Safranfarbe, κρόκεον κρώμα, τὸ. - von S., κρόκις, ον, ο.

Safransfarbig, Safrangeel, κρόκος, ο. - κροκάδης, 2. - κροκωτός, ο. - κροκολας, ον, ο.

Saft, κυλός u. κρύπης, ο. - ὀτός, ο (hauptsächlich der, welcher von selbst aus den Pflanzen dringt), κυλώδης, 2. - den S. ausschlüpfen, κυλοῦν - den S. ausziehen (durch einen Aufschlag), κυλήσαι. - ausgepresster S., κυλεία, τὸ. - das Auspresso des Saftes, κυλώσις, η. - schlechte Gäste, κακοχυμία, η. - schlechte Gäste habend ob. erzeugend, κακόχυμος, 2.

Gastgrün, πρόστορος, ο. - πραστροειδῆς, 2.

Gastig, κυλόδης - κύριος - κύριας. - οπώδης, 2. - f. Fleisch, περικτών κρέας, τὸ.

Gastlos, κυλός u. κύριος, 2.

Gastreich, Gastvoll, κυλόδης, 2. - κύριος, 2.

Gage, λόγος, ο. - φῆμη, η. - es geht die S., λόγος έχει ob. κατέχει ob. φέρεται. - λέγονται. - es geht stark die S., ο λόγος κυλός λέπτογεται. - eine S. verbreiten, διαδιδούαι ob. διασπείρειν ob. διαδιγείν

λέγον ob. φῆμην. - etwas aus der S. oder der S. nach wissen, αἴσῃ εἰδίνει τι. - der S. nach war er sehr ehregeizig, φιλοτιμόταρος ὡν διασημοειδεται.

Sagen, 1) durch Worte ausdrücken: λέγειν ων φάνη (Eut. οἴοι, Ιον. εἶπον, Περι. ιηγησα). - φάζειν - etwas f., ohne etwas Wichtig dabei zu denken, οὐδὲν κανεὶν πονήτε λέγειν τι. - f., daß man nicht will, οὐ πάρει πονήσει (die Negation ist immer zu πάρει zu sehen, so daß eine ähnliche Art der Wendung entsteht, wie beim lateinischen negare; f. Gr. Gr. §. 135. Num. 5.). - Geemandem od. zu jemandem f., λέγειν τινί οδ. πρός τινα. - Einem die ärgersten Dinge f., το ἔξαρα λέγειν τινί. - Einem f. lassen, λέγειν οδ. ἐπιτέλλειν τινί mit Infinit. - Einem etwas f. lassen, ποτεῖν τινί λέγειν το. - kein Wort f., οὐδὲν λέγειν. - die Wahrheit f., αληθῆ λέγειν - αληθεῖν. - seine Meinung f., αποφαίνεσαι τὴν γνώμην. - δηλοῦν & γνωσκειν ob. φανεῖ τις. - was sagst du dazu? τι δε σὺ γνωσκεις περὶ τοντον; - τι δε σοι δοκεῖ περὶ τον πράγματος: - Ich weiß zu etwas nichts zu f., απογῶ, δ τι γεν λέγειν περὶ τινος. - Jemandem einen Gruß f., εἰπειν οδ. φανεῖται τινί τις γειτων. - Einem Dank f., χάρας λέγειν τινί. - φιλοτιμίειν τινί τοι. - für Jemanden gut f., εὔγενων τινί. - was willst du damit f.? τι τοῦτο δέκεται; - τοῖς τοῦτο λέγεις; - wie gesagt, το εἰσηγέρνειον (als Zwischenfaz.). - zu dir gesagt (als Zeichen vertraulicher Mittheilung), οις πρός οι. - zu euch allein gesagt, οις εἰριεῖν αὐτοῖς εἰρηνεῖαι. - ich habe mir lassen, λέγειν περὶ. - αἴσῃ λέγειν. - παραγίην περὶ ἄλλων. - πέπιστοιν περὶ ἄλλων. - von Glück zu f. haben, ράγειν. - αγενεῖν. - wir haben von Glück zu f., daß wir das Leben gerettet haben, αγανάκτειν, οἱ τὰ σωματα εἰσαγέρνειν. - wie das Sprichwort sagt, τὸ λεγόνερον (als Zwischenfaz.). - man sagt, λέγεται mit Αλκυσ. u. Infinit., οδ. mit Νominat. u. Infinit., οδ. mit οτε und Indikat. - man sagt, daß ich, daß du ic., λέγεται. - λέγη mit Νomin. und Infinit. - er sagte, er werde kommen, λέγη ικεῖν. - er sagte, er sei ein Gott, λέγη θεοί εἶναι (f. Gr. Gr. §. 126. 3. u. §. 127.). - sage nicht so etwas, μη λέγει τοῦτο παρέδω. - sage das nicht, λέγειται. - um nur etwas an f., λέγω εἰπειν. - so zu f., οὐδὲ πρός εἰπειν. - um es gerade heraus zu f., αἴσῃ εἰπειν. - gesagt, gethan, αἴσῃ λέγει, αἴσῃ λέγον. - 2) ermahnen, befehlen: λέγειν. - παραγίειν. - rehete mit Αλκυ. u. Infinit. - ich sage dir, παραγίειν δε σοι. - το λέπει. - φῆμι εἴσω. - sich etwas gesagt sein lassen, πελθεῖσαι τινί. - πειθαρεῖσαι τινί. - Jemandem etwas zu f. haben, λέγειν τινίς. - κύριον εἰπειν τινος. - in einer Sache nichts zu f. haben, οὐδὲν δέρνανται πρός τι οδ. εἰς τι. - 3) andeuten, vernehmlich machen: δηλοῦν. - mein Gewissen sagt mir, λέγονται λέπτογεται. - 4) bedeuten: λέ-

γενν. - θέλειν. - was will das f. ? εἰ τοῦτο θέλει; - das will nichts f., πράγμα οὐδὲν [καὶ τι]. - οὐδὲν αἰδίλιον ταῦτα. - es hat nichts zu f., οὐδὲν τὸ θύνον.

Gago, ὁ ἄπο τοῦ κοίνου καρχός.

Gagobatum, Σαγόβατον, καὶ οὐκέτι ικός, ὁ. **Gahleiste**, χαρπασμα, τὸ - παρφυῆ, ἡ. - υγαστερῶν, τὸ.

Gahlwetze, ιτέα, ἡ.

Gahne, τὰ τοῦ γαλακτού περύ.

Galte, χορδὴ, ἡ. - **τεργοτ** u. **τεργοτον**, τὸ. - πίτος, ὁ. - **Galten machen**, χορδοποιεῖν - das Anspannen, Aufspannen der Saiten, χορδοποίησις, ἡ. - mit Saiten bespannt, bezo gen, χορδότονος, 2. - die Saiten probieren, stimmen, χορδολεῖν. - die Saiten röhren, rögeln od. ψάλλειν od. κατεῖν τὰς χορδάς. - gelindere Saiten aufziehen, τριπεσθαι. - πραγμάτευος ἀπογινέσθαι.

Gaitenhändler, χορδοπώλης, ον, ὁ.

Gaitenhalter, χορδοτόνος, τὸ.

Gaiteninstrument, ὄγανον φαλτικόν od. χορδότονος, τὸ. - φαλτήριον, τὸ - φαλτήρη, ἡγος, ὁ. - der ein Gaiteninstrument spielt, φαλτήρης, ον, ὁ, femin. φαλ τήρη, ἡ.

Gaitenklang, ὁ τῶν χορδῶν φθόγγος.

Gaitenmauer, χορδοποίης, ὁ.

Gaitenspiel, μιθαρισμός, ὁ. - φέλμα, τὸ. - χρονόμα, τὸ, gewöhnl. im Plural.

Gaitenspieler, φαλτήρης, ον, ὁ - φα λτήρη, ἡγος, ὁ.

Sakrament, τελεῖν, ἡ. - μνηστήριον, τὸ.

Sakristan, λειστρίλαξ, ακος, ὁ. - τεω νόμος, ὁ.

Sakristei, λειστρίσιον, τὸ. - ἄδυτον, τὸ.

Salamander, σαλαμάνδρα, ἡ.

Salat, 1) **Salatkraut**: τρωξίμα, τὰ. - σίρις, εως, ἡ. - θριδάξ, ακος, ἡ. - 2) als Speise zubereitet: τρωξίμα ἐν ὅξει βα πτόμενα, τὰ.

Salbader, ἀδολεσχης, ον, ὁ. - περιττο λόγος, ὁ.

Salbarei, ἀδολεσχία - περιττολογία, ἡ.

Salbadern, περιττολογεῖν - ἀδολεσχεῖν.

Salbe, μύγος, τὸ - μύγωμα, τὸ (wohl reichende Salbe). - χοίμα, τὸ - φόρμα πονού χοιτόν, τὸ - ἀλοιφή, ἡ (Fettigkeit zum Bestreichen). - medizinische Salbe, ω τύπλασμα, τὸ - mit Salben besprengt, υρ γόδατος, 2. - nach Salben duftend, μυ γόνων, 2.

Salbei, σφάνος, ὁ. - ἐλελισφανον, τὸ.

Salben, χρέεν. - ἀλτεῖσιν. - ἐντρίσιεν. - mit wohlreichenden, östlichen Delen u. dgl., μυγοῦν u. μυγίσιεν. - gesalbt, ἀλητικένος, 3. - υργούμανος, 3. - μυγοβαρῆς, 2. - das Salben, μυγωμός, ὁ. - χρίσις, ἡ.

Salbenbereiter, μυγοποιος u. μυγε φός, ὁ.

Salbenbereitung, μυγεψία, ἡ.

Salbenbüchse, μυγοθήκη, ἡ - μυγοθή κυον, τὸ. - μυγοῦρος μύγισιν, τὸ.

Salbenhändler, μυγοπώλης, ον, ὁ.

Salbenhändlein, μυγοπώλης, ιδος, ἡ.

Salbenhandel, τὸ πιπάσκειν μύγα. - Σ. treiben, μυγοπωλεῖν.

Salbenhandlung, μυγοπωλεῖον, τὸ.

Salböl, χριστὸν ἔλαιον, τὸ. - ἀλειφα, ἀρος, τὸ.

Salbung, μυγομός, ὁ - μύγωμα, ἡ (mit wohlreichenden Delen). - χρίσις, ἡ - χρή ση, τὸ - ἀλειφής, ἡ - ἀλοιφή, ἡ.

Saline, ἀλοπήγια, τὰ. - ἀλυνίδες, αι.

Salmiač, ίμμωνιακόν, τὸ.

Salpeter, νίτρον, τὸ.

Salpetergrube, νιτρίς, ἡ.

Salpeterhaltig, νιτρίτης, ον, ὁ, νι τρίτης, ιδος, ἡ - νιτρώδης, 2.

Salz, ἄλας, ἀλός, ὁ. - Σ. des Wiles, η τὸν χωματὸν δαιμόνης. - Σ. zu legen, fressen geben, ἀλιζειν mit Alkali. - einen Schessel Σ. mit einander gegessen haben, τὸν ἀλῶν συγκεκριμένων μέδιμνον.

Salzdrühe, ἄληη, ἡ - ἄλωσις, ἡ.

Salzen, ἀλιζεῖν - gesalzen, ἀλυτός - ἀλυρός, 3.

Salzfass, ἄλια, ἡ - ἄλια πνήσιν, ἡ - ἄ λιάς, ἀδος, ἡ.

Salzfleisch, κρέας ἄλμη τετραγιγγευμένα, τὰ. - κρέας ταριχευτά, τὰ. - τάριχος, ὁ, u. ταριχος, τὸ. - ein Fisch zu Σ., ταριχηγὸν οὔγιον, τὸ.

Salzgeschmack, τὸ ἀλυνόδον - ἀλυνότης, ηρος, ἡ.

Salzgrube, ἄλοπήγια, τὰ.

Salzgurke, σικνός od. σικνὸς ἄλμη τετραγιγγευμός, ὁ.

Salzhändler, ἀλοπώλης, ον, ὁ.

Salzhandel, τὸ πιπάσκειν ἄλας. - ξυ πορία ἄλων, ἡ.

Salzig, ἀλυρός, 3.

Salzigkeit, ἀλυνότης, ηρος, ἡ. - ἄληη, ἡ - ἄλυροις - ἄλυνις, ιδος, ἡ.

Salzkorn, ἄλινος od. ἄλος χόνδρος, ὁ. - ψῆνας ἄλος, τὸ.

Salzlake, ἄλια, ἡ - ἄληη, ἡ.

Salzmeste, ή. **Salzsaß**.

Salzquelle, ἀλοπήγια, τὰ. - ἄλυνις, ιδος, ἡ.

Salzsäule, στήλη ἄλος, ἡ.

Salzschiff, ναῦς κοριζόντος od. ἄγονα κλεις.

Salzseider, ἀλοπήγιος, ὁ.

Salzseideli, ἀλοπήγια, τὰ.

Salzsteuer, ὁ ἄπο τοῦ ἄλος φόρος.

Salzwasser, ἄληη, ἡ - ἄλια, ἡ - ἄλυροις, ιδος, ἡ. - in Σ. einlegen oder damit einmachen, ἀλινένιν.

Salzwert, ἀλοπήγια, τὰ. - ἄλυντος, ιδος, ἡ.

Same, σπέρμα, το, u. γονή, ἡ (von Pflanzen u. lebendigen Geschöpfen). - γόρος, ὁ, u. γόρος, ὁ (bloß von lebendigen Geschöpfen). - σπόρος, ὁ (bloß von Pflanzen). - vom Samen, den Samen betreffend, σπέρματος u. σπέρματος, 2. - Samen aussfreuen, σπείρειν, ἀντείγειν - σπερματίνειν - σπερματολεῖν. - Samen aussieben, fressen, σπερματολεῖν. - Samen ansehen, σπερμα τον. - In Samen gehen, schließen, ἀσπερ ματονθεῖν, pass. - den Samen von sich geben, σπερματίζειν. - das Auslassen des Σ. a

- mēn, σπερματικός, ὁ. — Samen bekom-
men, σπερματοειν. — 2) metaphorisch: αἴ-
τια, η. — αἴγχη, η. — Samen zu etwas aus-
streuen, αἴστειν πέριξ τινός.
- Samenader, σπερματίζειν φύει, η.
- Samenartig, σπερματιώδης, 2.
- Samenfluss, γονόδιαια, η. — den S. ha-
ben, γονοδιεῖν. — damit behaftet, γονό-
δος, 2. — γονοδιάνια, 2.
- Samengang, Samengesäß, σπερμα-
τικὸς πόρος, ὁ. — Ουραῖος πόρος, ὁ.
- Samengehäuse, περικάρπιον, τὸ.
- Samenküke, σπερματίσας σικνός ob. εἰ-
κνός, ο.
- Samenhaber, σπερματοπώλης, ον, ὁ.
- Samenkorn, σπέρμα, τὸ — σπερμάτιον,
τὸ.
- Samenreich, πολύσπερμος, 2.
- Samenstrange, μήσης, ο.
- Samentaub, πατετῆ, η.
- Samentierchen, γνωστὸν τὸ σπερμα-
τικόν.
- Sammeln, συλλέγειν und συνάγειν (das
Vereinzelte vereinigen). — συλλόγειν (zu ei-
ner Masse zusammenbringen, vollständig ma-
chen). — θυμαργεῖν (zu einem Haufen an-
häufen). — Weltliche zu etwas sammeln, τρέ-
ψεῖν.
- Sammeln, das, αὐλαντή, η. — συναγωγή,
η. — συλληπτή, θ. — Θυμαργία, η.
- Sammelpunkt, συναγωγή, η (hauptsächlich
für Zusammenkünfte, Zusammengefle-
tete). — χρήσιμος εἰς τὴν συναγωγήν ob. τὸν
σύλλογον ποιούσαται (Ort zur Zusam-
menkunft). — Θυμαργός, ὁ (Schah, Ort zur Aus-
häufung des Zusammengebrachten).
- Sammelstube, ἴχθυτρος, θ.
- Sammelstuhme, αμάραντος, ὁ.
- Sammelstuh, συλλογεύς, εώς, ὁ — συλλέγων,
ob. συνάγων, συναγαγών, οντος, ὁ — συλ-
λέγας, οντος, ὁ.
- Gammeling, 1) das Gammeln: σύλλογός,
η. — συναγωγή, η. — S. des Geistes, σύλλο-
γος τῆς Φύσης. — 2) Menge zusammengen-
brachter Dinge: σύλλογή, η — σύλλογος, ὁ.
— σύντασις, η — σύντητα, τὸ. — σύνταγμα,
τὸ. — συντόμημα, τὸ.
- Gammel, ἄμη mit Dat. — ἄμη mit Dat. —
ἄμη ἀν mit Dat. — häufig aber bilden die
Wörtern Adjekt. mit αὐτῷ zusammengehört,
um das zu bezeichnen, was wir durch unter
samt mit einem Substantiv ausdrücken,
oder sie fügen dem Substantiv die erforder-
liche Form von αὐτῷ bei; z. B. sammt der
Wurzel, αὐτορόγθος — αὐτορόγθερος, 2. ob.
αὐτῇ τῇ ἐγγ. — sammt dem Dache, αὐτο-
ρόγερος, 2. ob. αὐτῇ τῇ στέγῃ. — sie vertre-
ben alle Bewohner sammt dem Könige, τοῦ
ἐπικονύμων αὐτοτάσσει πέτεται καὶ αὐτὸν
τὸν βασιλέα. — sammt und sondern, σύμπα-
τες — ἀπότετες, εισι, ειται. — αὐθόσι, αι, α-
ναθόσιστος — πανδημητός.
- Sand, φάρμος — ἄμμος, η — φάρμαστος, η.
γη Semantem Sand in die Augen streuen, φε-
ναγίειν τινα.
- Sandaal, φαρμαδύτης, ον, ὁ.
- Böhl's dict. griech. Wörterb. 5. Aufl.
- Sandale, σάνδαλος, τὸ. — πίδιλον, τὸ. —
ὑπόδημα, τὸ. — die Sandalen antreten, υπο-
δεῖσθαι τὰ σάνδαλα ob. υποδηματα.
- Sandarach, σανδαράχη — σανδαράχη, η.
- Sandartig, φαρμαδύτης, 2.
- Sandbank, συρτίς, εις, η. — στῆθος, τὸ.
— ταινία, η. — θίς, θινός, ὁ u. η.
- Sanderig, φαρμαδύτης δρος, τὸ.
- Sandboden, φαρμαδύτην, θνός, ο.
- Sandgrube, φαρμαδύτην, θνός, ο.
- Sandhaufe, θίς, θινός, ὁ u. η. — φέμ-
πουν σάργυνα, τὸ — φέμπουν σαρός, ὁ.
- Sandig, φαρμαδύτης — αρμαδύτης, 2 — φέμ-
πηρος, θ. — φαρμάτης, ον, ὁ, φαρμάτης,
ιδος, η.
- Sandkorn, φαρμάτιον, τὸ — φέμπουν χόρ-
δος, ὁ — φέμπουν φήμην, τὸ.
- Sandläufer, ιγνικός, ο.
- Sandstein, φαρμάτως λίθος, ο.
- Sandühr, ιλευρόδα, η (eigentlich Wasser-
uhr, welche die Alten nach Art unserer Sand-
uhren gebrauchten).
- Sandwuchs, οὐραῖος, ο u. η. — ἄν-
δρος, η. — ρυζαῖος ἄνδρος καὶ φερμαδύτης, η.
- Sanft, πάνος ob. πάντις, εῖτα, ὁ (gelassen,
mild, aber auch leise). — ηὔρος, 2 (im Ge-
gensatz gegen Weitheit und unbündiges We-
sen). — ηὔρος, 2 (leise, auch gelassen). —
μελανός, 3 (hart, weich, auch leise). — ηὔρος,
3 (mild u. freundlich). — Adv. πάντις. — ηὔρο-
ζα u. ηὔρικος. — μελανός. — s. Κegen, με-
λανός οὐροφός. — s. Βίνδη, μελανόν πνεύμα.
— s. Στήλη, πλήγη ἐλαφρός. — s. Stimme,
πάντις φωνή. — s. Στήλη, μελανός θνός.
— s. Τοδ, εὐθανασία, η. — s. sein gegen Ein-
heiten, πάντις εἶναι τινι. — πάντις προφέ-
ρονται (pass.) τινι. — πάντητι ηὔροδαι
περι τινα. — περι σαντι! εν θηροκοις.
- Sanftheit, παράτης, ητος, η. — ημερό-
της, ητος, η.
- Sanftmuthig, πάντις ob. πάντις, εῖτα, ὁ
— ηὔρος, 3 — φελάνθρωπος, 2 (im Beneh-
men gegen Andere). — ηὔρος, 2 — εὐογγι-
τος, 2 — εὐκολος, 2 (von der inneren Be-
schaffenheit an und für sich).
- Sanftmuthigkeit, s. das folgende.
- Sanftmuth, παράτης — ηὔριτης, ητος, η
— μελανθρωπία, η (im Benehmen gegen An-
dere). — εὐκολία — εὐογγια, η (als in-
nere Stimmung).
- Gappur, εἰκανόν, ονος, ο. — Anführer der
Gapp. telu, τὴν ἐπὶ τῷ τετρόντοις ἀγγή-
τειν.
- Gapphīr, σάντημας, η.
- Gardelle, αἱρέν, η. — σαεδίνη, η. — τρι-
γλες, ον, ο — τριχίας, αδος, η.
- Gardei, αἱρόδιος (λίθος), ο.
- Gardonut, σαεδόντος, νησος, ο.
- Garg, σορός, η. — νεροδημητη, η. — σαρ-
κοφαγός, ο u. η. — λάσρας η τον τερεβ-
λίνος.
- Garkasmen, σκάματα τὰ μετ' ἐπισυρ-
μοῦ — σκοναστικοὶ λόγοι, οι.
- Garkostisch, σκοναστικός, ο.
- Gatt, μετός, 3. — πλήγης, 2. — ζυπλη-
στεις, εισι, ειν. — Adverb. αὐθην. — αὐχονόν-

tug. - *τραυός.* - *έλιξ.* - *s.* werden, *καταπλασθεῖν.* - nicht *s.* werden können, *κατίστησθαι εἰναι τινος.* - *s.* sein von etwas, *μετίνθειν οὐδὲ πλήγη εἰναι τινος* - *ιμπλικηθῆναι τινος.* - nicht mehr *satt sein*, *παντούθαι τις πλησιανῆς.* - einer Sache *s.* (überdrüssig) *fein*, *μετονομάσθαι τινος εἰναι τινος οὐδὲ ποιοῦνται τι.* - *έμπληκηθῆναι ποιοῦνται τι.* *z. B.* des Jagens, *θηράσθαι.* - er hatte sich *s.* gefangen, *μετός ἐγένετο ὑγεακτῶν.* - *ιδι* habe *s.* an etwas, *ἔχειν μοι τι.* - *έγειν* od. *στέγω τινί.* - das habe ich *s.*, *ἔχουμαι δὴ τοντοῖς.* - *ζημανδεῖν* machen mit etwas, *ἐμπικλάναι οὐδὲ πορνύματι τινος.*

Sattel, *σάγη*, *ἡ.* - *έφιππιον*, *τὸ.* - *ὑπηρέτιον*, *τὸ.*

Sattelfest, *Ἐποχος*, *2.*

Sattelgurt, *ἐποχον*, *τὸ.*

Satteln, *ἐπισάττειν.* - *εργωνύναι τὸν ἵππον.*

Sattelzeug, *σκεύη*, *ῶν*, *τὰ.*

Sattheit, *κάρος*, *ὁ.* - *πλησιανή*, *ἡ.*

Sattler, *ηγιοποιός*, *ὁ.* - *ἀγιαστηγός*, *ὁ.*

Sattlerwerkstatt, *ηγιοποιεῖν*, *τὸ.*

Sattsam, *ἰκαρός*, *ἡ.* - *ἄρχαν*, *οὐσία*, *οὖν.* - *αὐταρχός*, *2.* - *Adv.* *ἰκανός.* - *ἄρχαντος.* - *ἄρχην.* - *ἄλις.*

Sattsein, *δασ*, *πλησιανή*, *ἡ.* - *κόρος*, *ὁ.*

Saturei, *θύμβρος*, *ἡ.*

Saturalien, *ἡ τοῦ Κρόνου δοστή.* - *Κρόνια* [verst. *ἰερά*], *τὰ.*

Satyr, *σάτυρος*, *ὁ.*

Satyre, *σκοπτικὸν* od. *χλευαστικὸν πολη-*

να, *τὸ.* - *χλευασία*, *ἡ.*

Satyrist, *σκοπτικός* u. *χλευαστικός*, *ἡ.* - *μετὰ χλευης.*

Sah, 1) Sprung: *πτῆδημα*, *τὸ.* - einen *Σ.* *τινί*, *πηδᾶν* - *διεπαρθᾶν* - *παραφεγεσθεῖν*, *pass.* - 2) Bodenah: *ὑπόστημα*, *τὸ.* - *ὑποστῆμα*, *ἡ*. - *Ιλύς*, *τός*, *ἡ.* - 3) ausgesprochener Gedanke: *γνωμη*, *ἡ.* - *Θέμα*, *τὸ.* - *θέσης*, *ἡ.* - im philosophischen Sinne: *δόγμα*, *τὸ.* - *τὸ αἰσχον*, *οὐρας* - *τὸ αἰσχεῖν*, *αντος*. - *αἴσχυλα*, *τὸ.* - allgemein gütiger, angenommener *Σ.*, *κοριο δόγμα*, *τὸ.* - *οὐλογούμενον*, *τὸ.* - 4) etwas Festgesetztes: *θεοφορος*, *ὁ.* - 5) Glied der Rede: *καλον*, *τὸ.* - 6) junge Brut: *νεοτεία*, *ἡ.*

Saßhase, *λαγώς* δ *θῆλυς*.

Saßung, *θεσμός*, *ὁ* - *θεσμον*, *τὸ.*

Sau, *οὐς* od. *νες*, *νός*, *ἡ.*

Sauher, *καθάρος*, *2.* - *κομφός*, *ἡ.* - *γλαρυνός*, *ἡ.* - *κόσμος*, *ἡ.* - 2) ironisch: *σεμνός*, *ἡ.*

Sauberkeit, *καθαρότης* - *κομψότης* - *γλαρυνότης*, *ητος*, *ἡ.*

Sauce, *ιμπαρμα*, *τὸ.* - *ἡδυσμα*, *τὸ.* - *κατύχυμα*, *τὸ.*

Saucenapf, *ιμπάριον*, *τὸ.* - *έξεβα-*

πορος, *τὸ.* Sauer, 1) vom Geschmack: *σέγης*, *εῖτα*, *ν.* - *πικρός*, *3.* - *δρυμής*, *τιτα*, *ν.* - *δρυφές*, *ακος*, *δ.* *η* (von unerlesen Früchten). - *s.* werden oder *sinn*, *δέξειν*. - 2) mühsam, beschwerlich: *χαλεπος*, *ἡ.* - *φρεγίς*, *εῖτα*, *ν.* - saure

Arbeit, *πόνος* *χαλεπός*, *δ.* - *μόχθος*, *δ.* - *πένατος*, *δ.* - *σιχ* es *s.* werden lassen, *κάμπτειν*. - *πόνοντος* *ἔχειν*. - es wird mir etwas *s.*, *ἄχθομαι ποιῶν τι.* - *πρόγυματα παρέχειν μοι τι.* - *πρόσματα ἔχω ποιῶν τι.* - *ζημανδεῖν* etwas endäumoniq. - es kommt mir etwas *s.* an, *ὄχυτο ποιεῖν τι.* - 3) murrisch: *δημύς*, *εῖτα*, *ν.* - *πικρός*, *3.* - *σεργφόρος*, *3.* - *αντηρός*, *3.* - *δύκρολος*, *2.* - *s.* sehen, *δημό* δηγα - *σκυδωπάγειν.*

Sauerampfer, *όξαλις*, *ιδος*, *ἡ.* - *όξυλακτον*, *τὸ.*

Sauerbrunnen, *ὑδατα τὰ λαπινα* od. *οἶνα.*

Sauerhonig, *όξυμελι*, *τος*, *τὸ.*

Sauerklee, *όξαλις*, *ιδος*, *ἡ.*

Sauerkraut, *λεχανα τεταγιχενμένα*, *τὰ.*

Sauerkeig, *ζυμη*, *ἡ* - *ζυμωμα*, *τὸ.*

Sauerkötisch, *διμφαξ*, *ακος*, *δ.* *η.* - *σεργφόρος*, *3.* - *αντηρός*, *3.* - *αγέλαστος*, *2.* - *Adv.* *μελαντοι.*

Sauertopf, *διμφακλας*, *ου*, *δ.* - *ἄγέλαστος ἄργενος.*

Sausbruder, *φιλοπότης*, *ου*, *δ.* - *μεθυτής*, *οὐ*, *δ.*

Saufsen, *πίνειν* mit *Αλκυ.* - *ἄλκειν* (transf.). - *φιλοποτειν.* - *καθωνιζειν* (intans.)

Saufsen, *δασ*, *πόνις*, *εις*, *η.* - *αύματις*, *ιδος*, *η.* - *φιλοποσια*, *η.* - *καθωνισμός*, *δ.*

Saufserei, *πολοποσια*, *η.* - *καθωνισμός*, *δ.*

Saufgelag, *συμπόσιον*, *τὸ.* - *η ἐν τοῖς πόνοις ονυματία*. - *κάθισαν*, *ανοις*, *δ.*

Sauflied, *πολιοιδὲν* έν *συμποσίῳ* *αδόμενον*, *τὸ.* - *ποτικὸν φόμα*, *τὸ.*

Saußchwester, *ποτιστάτη*, *η.* - *φιλοπότης*, *ιδος*, *η.*

Saugen, *βιδάλλειν*. - *ἄλκειν*. - *μηδάστη*. - *an der Brust*, *θηλάζεσθαι.*

Saugen, *δασ*, *βιδάλοις*, *η.* - *an der Brust*, *θηλασμός*, *δ.*

Saugerkel, *χοίρος* δ *θηλαζόμενος.*

Saugrüssel, *περονοματα*, *η.* - *προβοσκίς*, *ιδος*, *η.*

Sauhirt, *συβάτης* u. *συβότης*, *ου*, *δ.* - *χοιροβοσκός*, *δ.*

Saujagd, *η τῶν κάπρων* od. *δῶν* *εγγίαν θήρα.*

Saulache, *κυλλοτρα* - *κυλευδήθρα*, *η* - *κύλισμα*, *τὸ.*

Saum, *κράσπεδον*, *τὸ.* - *der purpurne Σ.* eines Kleides, *παρνη*, *η.* u. *παρνηφασμα*, *τὸ.* - mit einem solchen *Σ.* versehen, *παρνηφατος*, *2.*

Saumpferd, *πενοφόρος ἵππος*, *δ.*

Saumstiel, *κανθήλια*, *τὰ.* - *σάγμα*, *τὸ.* - *σάγη*, *η.* - *στρωματοθήη*, *η.*

Saumstielig, *δινηρος*, *3.* - *βραδύς*, *εῖτα*, *ν.* - *βραδύνων*, *ουσα*, *ον.* - *άντιμον*, *3.*

Saumstilekeit, *δινηρια*, *η.* - *σκρο*, *δ.* - *βλαστικ*, *η.* - *άντεις*, *η.*

Saumthiere, *σαραγα* - *πτοεζύμη*, *τὰ.*

Saurüssel, *δρυχος*, *τὸ.*

Sausen, *δοιειν*. - *άρτειν* u. *ἄτρειν.* * *sausend*, *δοιειδης*, *2.* - *Adv.* *δοιειδον.*

Sausen, *δασ*, *δοιχος*, *δ.* - *δοιχημα*, *τὸ.*

Schaf, f. Schaf.

Schale, f. Schale.

Scham, f. Scham.

Schaar, αγέλη, η. - πλῆθος, τὸ. - ὄξος, ὁ. - σόμπιλος, δ. - eine Sch. von Reitern, inspiros θηρ. od. τάχη, η. - ἴαστας τίλος, τὸ. Schaar enweis, αγριληδάν. - θαύδων. - κατ' ιλας. - αὐθόοι, αι, αι. Schabe, σιλφη, η. - μυλαρβίς, οδ. μυλαρβίς, auch μυλαρης, ίδος, η.

Schaben, λύστρον, τὸ.

Schaben, κυῆν, κνατεύ, κνήθειν. - κνήσιο. - ξίτιν η. ξύνειν. - σική σι. κνήθεσσαι, κνήσσαι.

Schabentraut, φλόμος ιι. φλώμος, δ.

Schabernack, βλάψη, η. - λύμη, η. - υβρίς, εως, η. - Jemandem einen Sch. anthun, βλάπτειν τινά. - λυματισθαι τινά. - κακοῦ τινα. - υβριζειν τινά οδ. εἰς τινα.

Schabracke, ἐπίπτων, τὸ. - σάγρας, τὸ.

Schabret, γερμηή, η.

Schachspiel, διελινούσθια, αἱδ. Αἰλν. - Schach spielen, διει γερμηής πατζεῖν.

Schacher, f. Φανδελ.

Schacht, σίγραχη, εγρον, ιι. σίγρηχη, εγρον, η. Schachtel, καփα, ηε, η. - θήκη, η. - κινόνιον, τὸ.

Schachtelbaum, σπανογε, ίδος, η.

Schade, Οχόδεν, 1) körperliche Verletzung, καύση, ιδ. - ουκτρόν, τὸ. - ein Sch. am Körper, οἴοι τῷ αυταρτια κακόν οδ. οεγόρ. - einen Sch. bekommen, πλεονόδαι, παν. - κακόν τι λαστιν. - 2) Nachtheil; Bläßη, η (im Allgemeinen jede Beeinträchtigung). - λατρωπα, τὸ (Verlust eines besessenen Vortheils). - κακόν, τὸ (alles Nachtheilige). - ζημια, η (Nachtheil, welcher durch Fehler herbeigeführt wird). - λύμη, ιι. λύτη, η (Kränkung). - Sch. thun od. verursachen, βλάψην ποεῖν. - βλασφεγὸν εἶναι. - βλάπτειν. - Einem Sch. thun οδ. zusätzen, βλάπτειν τινά. - βλάψην οδ. ζημιαν φέρειν τινά. - κακός ποιεύ οδ. κακοποιεύ οδ. κακονηγεύ οδ. κακόν τι ποιεῖν τινά. - κακόν τι διδόναι τινά. - λημανισθαι τινά οδ. τι. - κακοῦ ιι. φρέστερι τι (besonders im Kreuge). - einem Lande Sch. zuflügen, κακός ποιεύ οδ. κακονηγεύ οδ. - οινοθεα τὴν γην. - sich selbst Sch. thun, έαντὸν βλάπτειν. - έαντον κακοδηπον εἶναι. - Einem zum Sch. gereichten, οἴοι τινι βλάψην οδ. ζημιαν. - κακιστασθαι τινι βλάψην. - βλασφεγὸν εἶναι τινά. - Sch. leiden, βλακτεύσαι. - ζημιονόδαι. - κακόν λεπτίστειν. - grossen Sch. leiden, μεγάλα βλάπτειν οδ. ζημιονόδαι. - Sch. haben bei οδ. von etwas βλάπτειν οδ. ώπο τινος οδ. ποιοντά τι. - κακίν τι πάσχειν οδ. ζημιεύ άπο τινος οδ. ποιοντά τι. - ζημιονόδαι έπι τινι. - einem Sch. erlegen, έπαρογθοῦν βλάψην οδ. ελαττωνει βλάψην. - mit Sch. μετά βλάψης οδ. ζημιας. - οὐκ εἰς καλόν. - zu seinem Sch., έπι τῷ κακῷ. - έπι βλάψη. - es ist Sch.,

dass er gestorben ist, λόπην εργάζεται τῷ αὐτὸν τεθρημέναι. - οὐκ εἰς δέον οὐλοκεν. - ὕψει μὴ ἀποθανεῖν.

Schaden, βλάπτειν τινά οδ. τι ιι. ζημιοντινα. - κακός ποιείν τινα οδ. τι. - κακονγείν τινα οδ. τι. - λυματισθαι τινά οδ. τι. - κακὸν εἰλατινόν τινα. - es schadet nichts, wird nichts schaden, wenn, οὐδεὶς φθόρος mit ihm. - was schadet das? καὶ τι διαφέρει; - πῶς οὐ καλόν;

Schadenfreude, χαρεκακία - ἐπιχαιρεκακία, η. - Sch. haben über etwas, ἐπιχαιρεκακία τινα. - καταχαιρεκακία τινός. - man hat Sch. über jemandes Unglück, ἐπιχαρτός έστι τις κακὰ πάσχων. - worüber man Sch. hat, ἐπιχαρτός, 2. - Gelegenstand der Sch., ἐπιχαρτός, τὸ.

Schadenfroh, χαρεκακός - ἐπιχαιρεκακός, 2. - κακοχαρτός, 2. - Sch. sein über etwas, ἐπιχαιρεκακέν τινι. - καταχαιρεκακέν τινός.

Schadhaft, σαρδός, ιι. - πλημμελής, 2. - πτηνομιτρός, 3. - ἔρδεις, 2. - κακός, 3. - Sch. machen, σαρδοῦν. - πηγοῦν. - schadhaftes Zustand, αρθρότης, ητος, η - τὸ σαρδόν.

Schadlos, σῶος, ιι. - ὀβλαβής, 2. - όγαδος, 3. - Jemanden Sch. halten, ἔκτινειν τινι βλάψην. - ἀκταποδιδόναι τινι. - ἐπαρογθοῦν τὴν ἐπι τινος βλάψην.

Schadloshaltung, ἀνταπόδοσις, η. - η τῆς βλάστης ἔκτισις - ἐπανόρθωσις, η. Schäbig, λεπός, ιι - λεπωθής, 2. - ψωγαλέος, 3.

Schäcke, φαρός ίππος, δ.

Schäfig, ποικίλος, ιι - ποικιλόδεσμος, 2. Schädel, καρνίον, τὸ. - κεφαλή, η.

Schädlisch, βλασφέος, ιι - ἐπιβλαβής, 2. - ζημιώδης, 2. - κακός, 3. - λυμαντήρης, λυμαντίνος, 3. - einer Sache Sch. sein, βλάπτειν οδ. λυματισθαι τι. - κακός ποιεύ τι.

Schädllichkeit, βλασφεγόν - κακόν, τὸ. - λύμη, η.

Schäfchen, προβάτιον, τὸ.

Schäfer, ποιηη, ίπος, δ. - προβατοβοσκεῖς, δ. - προβατινές, ίπες, δ. - προβατεύεις, οὐ, δ.

Schäferei, ίπαντις, ιπε, η.

Schäfergedicht, βανκαλικὸν ἄσμα, τὸ. - εἰδόλιον, οδ. - ein solches dichten οδ. singen, βανκαλισθής. - ein Dichter solcher Eides, βανκαλιστής, οὐ, δ.

Schäferhütte, σηνή η τοῦ προβατοβοσκοῦ, ποιμενικὴ σκηνή, η.

Schäferhund, ποιμενικὸς κύων, δ. - ποιμενικὸς κύων, δ.

Schäferleben, ο τῷ ποιμένων βλος.

Schäferlied, f. Schäfergedicht.

Schäferstab, Schäferstock, ποιμενικὴ πόδαρος, η.

Schäfern, ποιεῖν. - σκάπτειν οδ. σκάπτεσσαι.

Schälchen, φαλις, ίδος, η - φιάλιον, τὸ.

Schälen, φλοιζειν, περιφλοιζειν. — λει-
νειν, ἀπολέπειν, λεπίζειν, ἀποληπτεῖν, ἀ-
λεπίζειν. — δίζειν. — Alter Sch., παγιδύ-
στερ οὐα.

Schäm el, ὑπόβαθρον, τὸ ὑποβάθρον, η̄ —
ὑπόβαθρον, ὅ. ὑποβάθρον, τὸ. — χα-
ρακτήρας [vergl. Διηγημα], ὁ. — einen Sch.
neben daß Vater Pellen, υπόβαθρον παγ-
αινάντειν εἰπειν κίνειν.

— ich kann, ich, δυστοπεῖσθαι, pass. (ver-
schämt, leben sein). — αἰδημονεῖσθαι (Scham-
haftigkeit befinden u. beweisen). — αἰδεῖσθαι
(aus moralischer Scham etwas Böses unter-
lassen). — αἰσχύρεσθαι, pass. (das Gefühl
haben, dass etwas entehrend u. schimpflich ist).
— ich einer Sache oder über etwas schamen,
αἰσχύρεσθαι ἔτι τινὶ οὐ. τινὶ οὐ. mit Par-
tizip, z. B. ich schaue mich der Freundschaft
Demandes, αἰσχύρουαι ἐν τῇ φιλίᾳ τινός
οὐ. φιλος ὡς τινί. — sich sehr schämen, αἰσ-
χύρεσθαι. — διερώθης ἔχειν ἐν αἰσχύ-
ρῃ. — ich glaube, ich müsste mich schamen,
αἰσχύρεσθαι μηδέποτε. — sich vor Demandem
schamen, αἰσχύρουαι u. κατασχύρεσθαι
τινί. — αἰδεῖσθαι u. κατειδεῖσθαι τινός.
— δυστοπεῖσθαι τινί. — ich schaue mich zu sag-
en, αἰσχύρουαι λέγειν (und sage es dessen-
ohngeachtet). — αἰσχύρουαι λέγειν (u. unter-
lässt es aus Scham. Vergl. Gr. Gr. §. 129.
4. u.).

Schänden, αἰσχύρειν, κατασχύρειν (ver-
unstalten, auch Schande machen). — διαρρη-
gein (verunstalten, verderben). — αἰμαζεῖν
u. αἴμαντον (entehren, der genossenen Vorzü-
ge berauben). — αἰσχύρην od. αἰματον κατα-
στριχεῖν od. λογίζεσθαι τινί (Schimpf od.
Schmach auchen). — λαβεῖσθαι τινά — κακοῦν
τινά (einen Matel anhängen, auch verstüm-
meln). — αἰνίζεσθαι τινά (mishandeln, herab-
würdigen). — ein Weib Sch., φρίσειν od. δα-
κρύπτειν γυναικα. — βιάζεσθαι γυναικα.
Schänder, αἰσχυντης, η̄ος, ὁ. — φρονεῖς,
ἴως, ὁ.

Schändlich, αἰσχρός, 3 (physisch u. mor-
alisch). — αἰρότος, 2. — μιρός, 3 — κάκι-
τος, 3 (bloß moralisch). — sch. handeln, αἰ-
χνα πράττειν. — αἰσχυνοτος. — sch. han-
delnd, αἰσχρογρός, 2. — schändliche Behand-
lung, λαβῆν, η̄ — αἰτει, η̄. — ψηφος, ειος, η̄.
Schändlichkeit, αἰσχος, τὸ (physisch u.
moralisch). — πονηρία, η̄ — αἰρότος, τὸ
(bloß moralisch).

Schändung, αἰσχύρη, η̄. — αἴτια, η̄. —
Sch. eines Weibes, φρονά γυναικας, η̄.
Schärfe, 1) acies: τὸ ὅσν, ἔος = ὅσντες,
η̄ος, η̄ (vom Geschmack, Form u. Gesicht). —
διγενερη, η̄ος, η̄ (vom Geschmack). — αἴκη
— αἴκη u. αἴκη, η̄ (von der Form der
Dinge). — Schärfe bei Augen od. des Gesichts,
αἴγης ὥρατηρ, η̄. — ὅσνδεξεια, η̄.
— Sch. des Verstandes, αἴγντη — εὐχρε-
στια, η̄ — πονηρα λαζα, η̄. — ein Mann von
ausgezeichnetner Sch. des Verstandes, ὅντης
πρατιτος od. διερώτας τὸ πνευμα. — die
Sch. der Unterscheidung, Untersuchung u.
vergl., αἴγιστει — εἴλιγλυτα, η̄. — 2) se-

veritas: δεινότης — καλεότης — τραχύτης,
η̄ος, η̄. — mit Sch., καλεπώς. — τραχέως.
Schärfen, ὁξίνειν. — ἀκοντάν. — δίγειν. —
an etwas Sch., ὁξίειν πρός τι. — Σάγειν
τὸ, καράττειν προτερες. — den Mund Sch.,
δίγειν τὴν διανοιαν. — ein gecharterter Befehl,
παρέγγειλαν δεινόν od. καρέγον.
Schäk bar, τίμος, 3. — πολλοῦ ἄξιος, 3
[Superlat. πλείστος ἄξιος]. — ἄξιολογος, 2. —
προσωπής, 2.

Schäkbarkeit, τιμότης, η̄ος, η̄ — τίμον,
τὸ — ἄξια, η̄ — ἄξιωρα, τὸ. — τιμητα, τὸ.
Schäken, 1) den Wert bestimmen; τιμᾶν.
— καδιστάναι τιμήν. — metaphorisch: με-
τρητιν. — 2) achten: τιμᾶν — προτιμᾶν. —
Demanden Sch., σπουδαῖται προς τινα. —
δερατίνειν τινά. — ἄγαρθοι τινος. — hoch
Sch., πολλοῦ τιμάθαι. — προς πολλοῦ ποι-
εῖσθαι. — ἐς μεράτη τιθεῖσθαι. — ἄγαρθαι.
— δοράραδη. — hoher Sch., προς πολλοῦ ποι-
εῖσθαι od. τιμᾶν od. ἄγαρ. — προς πλείστονος
ποιεῖσθαι od. τιμάθαι. — sehr hoch Sch.,
προς πλείστον ποιεῖσθαι. — προς παρός δε-
χεῖσθαι od. ἐλέσθαι. — gering Sch., προς οὐ-
δὲν od. έν οὐδεὶ λόγῳ τιθεῖσθαι. — Demanden
etwas Sch., δοκιμάζειν τινὰ ἐκ τι-
νος od. πρός τι. — τὴν τινός τιμὴν ὅριζειν
εἰς τι. — etwas dem Andern gleich Sch., ἐν
λόγῳ τιθεῖσθαι, ἄγειν, πρειτοῖαι τι. — für
Richts Sch., προς οὐδὲν τιθεῖσθαι. — νομί-
ζειν τι οὐδενὸς ἄξιον. — sich etwas zur Ehre
Sch., ἐν τιμῇ ἄγειν τι. — φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ^{τινί}. — etwas mehr Sch. als alles Andere, προ-
κύτων ποιεῖσθαι od. πρειτοῖαι τι.
Schäkens wert, τίμος, 3. — πολλοῦ ἄξ-
ιος, 3. — ἄξιογετος, 2.

Schäher, τιμής, ον, 6.
Schähung, τιμη, η̄. — τιμητης, η̄ (Bestim-
mung des Werthes und Erweilung von Hoch-
achtung). — πολυμοία, η̄. — δερατία, η̄
(Erweilung von Hochachtung).

Schäumen, αἴρεσθαι u. αἴρειν. — ἔχα-
ριν αἴροι. — vom Meer: κυματεῖν —
κυματίζειν. — schäumend, ἀφρώδης, 2.

Schäumen, das, αἴρισμός, 6. — zum Sch.
bringen, ἔξαργεσθαι, ἔξαρφον.

Schaf, προβάτον, τὸ. — οἶς, οἶς, η̄.

Schaf dock, κράνος, 6.

Schaffell, προβάτειον δέρμα, τὸ. — κώ-
διον, τὸ.

Schaffen, 1) Dasein geben; φέιν (erzeu-
gen). — ποιεῖν u. κατασκευάζειν (gestalten).
— ἔγαγεσθαι (durch angewandte Mühe be-
reiten). — αἴτιειν (begründen). — αἴποδει-
κυνει (darstellen). — sich selbst etwas Sch.,
αὐτὸν ἔστε φατει κατασκευάζειν τι. — ich bin
nicht geschaffen zu etwas, οὐτις εὐ πέροικα πρός
τι od. mit Ininit. — für Einen geschaffen sein,
αἴτιας ἔχειν τινί. — 2) zusammen od. zu-
wege bringen: ποιεῖν. — παρασκευάζειν.
— Gels Sch., ποιεῖν γρήματα. — Rath Sch.,
ποιεῖται παρασκευάς. — Hülse Sch., ποιεῖται od.
παρασκευάζειν ποιηται. — an od. nach ei-
nem Orte hin Sch., κομίζειν εἰς ποιον. —
aus dem Wege Sch., ἔκποδῶν ποιεῖν. — αἴτο-

Schaffen. - **άναγειν.** - sich vom Halse sch., **ἀναπτίσθαι.** - **θάτις** sein: **λέγον** **ἔχειν.** - zu sch. haben, **προγύαρα** ob. **παῖς** **ἔχειν.** - was hast du hier zu sch.? **τι τοι μέτεστη τὸν** **ἔγγιόντα;** - ich habe nichts mit Wein zu sch., **προγύαρα** **οὐδὲν** **τοτὶ** **μοι πρός** **τίνα.** - Einem zu sch. machen, **προγύαρα** ob. **παῖσσιν** **προ-** **γύαρων** **τιλ.** - es schafft nicht (nicht nicht), **οὐδὲν** **λέγον.**

Schaffen, das, **ποιῆσις,** η. - **πτίσις,** η. - **κατασκήνη,** η.

Schafflichkeit, προστίτεια πρότα, τα.

Schaffner, **παιδελῆτης,** ον, δ. - **ἐπίτρο-** **πονος,** ο.

Schaffung, **ποιῆσις,** η. - **πτίσις,** η. - **κατασκήνη,** η.

Schaffsarbeit, **ἀγρόγλωσσον,** τδ. - **πολύ-** **γίνον,** τδ.

Schafshaut, (zarte Hülle um die Leibesfrucht), **ἀμνον,** τδ. - **στραπόνυ,** τδ.

Schafsheide, **οὐράνη** **οὐλῶν** ob. **προβάτων,** η. - **ποιρν,** η - **ποιρνον,** τδ.

Schashirt, s. **Schäfer.**

Schashürde, προστίτεια πλευτή, η.

Schashund, ποιανηνή κόνη, δ.

Schasslaide, προστίτεια τρύπη, δ. - **οὐ παῦ-** **τοις** **οὐλῶν** **τρύπη.**

Schastops, παναιδά, αἴντης, δ. - **βλέξ,** **πλέξ,** ο. - **γλύθης,** θ.

Schastum, αἰράνη, αἴδης, η.

Schastus, αἴρημα, μρος, δ.

Schasteder, αἴρημα, η - **αἴρεσθαι,** η - **αἴρεσθαι** **τοῦ** **οὐλῶν** **οὐλῶν.**

Schastere, αἴρημα, η - **αἴρεσθαι,** η - **αἴρεσθαι** **τοῦ** **οὐλῶν** **οὐλῶν.**

Schastost, πήγμα, τδ. - er starb auf dem Sch. - **απίθανε** **κρίθεις.** - **ἀπέθανε** **ἀπο-** **τρύπης** **τὴν** **οὐφάλην.**

Schaspelz, μηλωτή, η. - **σινέρα** u. **σινογ-** **ρα,** η.

Schashreiter, οὐ τῶν προβάτων κονγεύεις. - οὐ τὰ πρόβατα κονγεύει.

Schashur, οὐ τῶν προβάτων κονγέ.

Schastall, αἴρημ, μρος, δ. - η τῶν προ-
βάτων αὐλή.

Schastand, προβάτεια, η.

Schast, ἔρωτ, τδ. u. **ψαθός,** η (am Spree). - **αὐλῶς,** δ (an Pflanzen). - der Sch. einer Säule, **αὐλός,** δ. - τὸ τῆς αὐ-
λος σῶμα.

Schastift, αὐλόβορος [verst. χώρα], η.

Schasfieb, πρόβατα, τα.

Schawasser, πρόρροος [verst. ἐχάρη], η.

Schawelde, s. **Schastift.**

Schasmolle, τὸ αὐτὸν τῶν προβάτων ἔρια. - οὐ τῶν προβάτων πόνος.

Schakal, θοί, θοης δ. u. η.

Schal, ξελος, 2. - metaphorisch: **ψυχός,** 3. - schaler Ausdruck, schale Seele, **ψυχο-** **λογία,** η.

Schale, 1) Rinde, welche etwas umschließt: **ψλοίς,** δ. - **λέπος,** τδ. u. **λίπηρον,** τδ. (an Bäumen). - **λέπιμα** u. **απολίπιμα,** τδ. u. **δρυψελον,** τδ. (abgeschälte Rinde). - **κελύ-**

φανον, τδ. u. **κέλυφος,** τδ. (hülse an Nüssen u. dergl., auch an Thieren). - **στρυγανον,** τδ. u. **κύρος,** τδ. (harte an Eiern u. Thieren). - die Sch. von etwas abmachen, **απολεῖγειν,** **ἐκλεῖγειν** τι. - die Sch. von Bäumen abnehmen, **ψλοίζειν** δέρδα. - 2) als Gefäß: **ψιλή,** η. - **λεπανη,** η. - 3) kalte Schale, **κυκένων,** θνος, δ.

Schall, πανούργος, δ.

Schallhaft, πανούργος, 2. - **κακοήθης,** 2.

Schallheit, πανούργια, η. - **κακοήθεια,** η.

Schallskecht, δούλος καπός od. πονη-
γός, δ. - **πανούργος,** δ.

Schall, ηχος, δ. - **ηχημα,** τδ. - **ψθόγγος,** δ. - **ψτρη,** η. - **ψθόγγος** - **ψθόφος,** δ. - einen Sch. von sich geben, **ψθέγγεσθαι.** - **ηχεῖν.** - **αποτελεῖν** **ψφον.** - **ψφονεῖν.**

Schallen, ηχην, δ. - **ψφεν.** - **ψφειν.** - **ψθέγγεσθαι.**

Schallen, ηχηα, τδ. - **ψθόγγος,** δ.

Schalmecinon, σύγριμα, τδ. - **ψχαλικον,** σύγριμα, τδ.

Schalten, mit etwas **μετροχειρίζεσθαι** τι. - **διατίνειν** τι. - **χρήσθαι** τινι. - mit etwas sch. tunnen, wie man will, **κόριον** **εἰναι** **τριος.** - **ἴχαστη** **την** **χρήσθαι** **τινι** **ὄπως** **ψούλεται.** - jemanden mit etwas sch. lassen, **ερπειν** ob. **τριτοπιπειν** **τινι** **τι.**

Schalthiere, **στραγαχηρὰ** **ξῶν,** τδ. - **στρα-** **χαδερά,** τα.

Schaltjahr, 1) durch einen Schalttag ver-
längert: **ἔτιαρτος** **περιττός,** δ. - 2) in die Reihe anderer eingeschaltet: **ἔμβολιμας** od. **ἔμβολος** **ἔτιαρτος,** δ.

Schaltmonat, **ἔμβολιμας** od. **ἔμβολος** od. **ἔπακρος** ην, δ.

Schalttag, ημέρα **ἔτιαρτος** od. **ἔμβολιμα** od. **ἔμβολος,** δ.

Scham, αἰσχύνη, η. - **αἰδώς,** ονς, η - **αἰ-** **δημοσύνη,** η. - **δυσωτία,** η. - **ἐγρητή,** η. - vor jemandem haben, **αἰσχύνεσθαι** **τινα.** - grosse Sch. vor Einem haben, **δειρός** ή **αἰσχύρη** **ἔχειν** **τινι.** - vor od. aus Sch., **ὑπὲ** **αἰσχύρων.** - δι **αἰσχύρην.** - aus Sch. etwas unterlassen, **αἰσχύνεσθαι** τι. - Sch. ergreift ob, befällt Einem, **αἰσχύνει** **τυ-** **πίγραται** **τινι.** - es bringt ob erweckt etwas Sch., **αἰσχύνη** **τυπται** **τινι.** - mit Sch. erfüllen, **αἰσχύνη** **τυπτίκεται.** - die Sch. ablegen, **αἰσχύνεσθαι.** - **ἐκδύσασθαι** **τὴν** **αἴδη.** - Sch. einflössend, **αἰδοῖος,** 2. - ohne Sch. u. Sch., **ἄρνιδῶς.** - gar keine Sch. haben, **αἰδοῖοι** **τινοις** **τον** **αἰσχύνεσθαι.**

Schamgefühl, αἴδης, αἴδης, η.

Schamglied, αἰδοῖος, τδ. - das weibliche Sch., **γοῖος,** δ.

Schamgütel, γάρη, η. - **περιγουμα,** τδ.

Schamhaft, αἰδημον, 2. - **αἰσχυνηγός,** δ. - **αἰσχηβής,** 2.

Schamhaftigkeit, αἰδεις, ονς, η - **αἰ-** **δημοσύνη,** η. - **αἰδεῖσθαι,** η. - falsche Sch., **δυσωτία,** η.

Schamlos, αἰδοῖος, 2. - **αἰσχυνηγός,** 2. - sch. handeln ob. sich betrügen, **αἰσχυνε-** **τεῖν** - **αἰσχιδεύεσθαι.**

Schamlosigkeit, *κακότητα*, *η*. - *κακοτήτης*, *η*.
Schamrothe, *ἀρνητικτική*, *η*. - *ἐργάθησε*, *τὸ*. - *Σχ. erregend, unangenehm*, *δ*.
Schamroth, *ἰρατίων*, *ῶσα*, *ῶν*. - *σχ. werden, ἐργάζει - αρνητικά - ἐργάταις*. - *Σχ. machen, ἐργάζεται u. ἐργάζεται*.
Schamtheile, *αἰδοῖα*, *τὰ*. - *αἰδώς, οὐς, η*.
Schandbar, *αἰσχός*, *δ*.
Schandbube, *μισχός*, *δ*. - *πονηρότατος, δ*.
Schande, *αἰσχος*, *τὸ* - *αἰσχύνη*, *η*. - *δέρδος, τὸ*. - *λύμη, η*. - *άτυπα, η* - *αἰδοῖα, η* - *αἰσχύλα δόκα, η*. - *Σχ. bringen, αἰσχύνην ἔχει. - Einem Σχ. machen od. bringen, αἰσχύνην φέρειν od. πεντετείν τινι. - αἰδοῖαν κατασκεψάσει τινί - κατασκεψάσει τινά - αἰριπαν φέρειν τινι. - Einem zur Σχ. gereichen, δειδός εἰπαί τινι - εἰς αἰριπαν κατασκεψάσει τινά - sich etwas zur Σχ. anrechnen, etwas als eine Σch. betrachten, δέρδος ἡρειδαι τι. - Σχ. von etwas haben, αἰσχόντι λέτι μοι τι. - αἰσχύλα δόκαν παραδοῖ τινος. - Einem Σχ. anhören, κατασκεψάσει τινά - κανοῦν τινα. - λυπαινεσθαι τινα. - λοβασθαι τινα. - etwas zu Schanden machen, φέρειν od. διαφέρειν τι. - λυπαινεσθαι τι.*
Schandfleck, *αἰσχύνη*, *η*. - *λύμη, η*. - *λύμα, τὸ* - *μίσσα - κάθαρσα*, *τὸ*. - *Einem ein Σχ. anhängen, λύμην od. αἰσχύλην περιποιεῖν od. περιποιεῖν τινι. - κατασκεψάσει τινά. - ein Σch. auslöschen, καταλλάττειν αἰσχύνην.*
Schandmal, *στύμα*, *τὸ* (am Körper). - *στήλη, η* (Denksäule).
Schandmaul, *αἰσχολογία - κακολογία*, *η*. - *βλασφημία, η*. - *ein Σch. haben, βλασφημούν od. αἰσχολογούν τινα. - βλασφημεῖν - αἰσχολογεῖν - κακολογεῖν*.
Schandpfahl, *Σχ. handläute, στήλη, η*. - *Jemanden durch eine Σch. brandmarken, στηλεύειν τινα. - der auf diese Weise gebrandmarkt ist, στηλίης, ον, δ*.
Schandthat, *αἰσχύλος ἔγον* od. *παγῆμα*, auch *blos αἰσχύλος*, *τὸ* - *κακονόγημα - πονηρόμα - ἀσθέημα*, *τὸ*. - *ἔγον ἀρώτος, τὸ* - *μορθηγία, η*. - *öffentliche u. gehelme Schandhüten, τὰ τὸν τῷ φερεγῷ καὶ τὰ τὸν ἄφαντα αἰσχύλα. - eine Σch. begehen, verüben, εργάζεσθαι od. παρατείνειν τινα. - Schandzeichen, στύμα, τὸ*.
Schank, *πάντας - διάπαντας, η*.
Schanzarbeiten, *ταρπεῖα καὶ χαράκωσις, η*. - *bei Σch. mit Hand anlegen, περιταρπεῖσθαι καὶ χαράκωσθαι ἔγον συνεργάτεσθαι*.
Schanze, *τάρψας καὶ χαράκωμα. - περιταρπεῖσθαι, τὸ*. - *eine Σch. aufwerfen, χαράκωμα βάλλεσθαι. - etwas in die Σch. schlagen, διεγωγεῖν τινος. - παραβάλλειν u. παραβάλλεσθαι τι*.
Schanzen, 1) *eine Schanze errichten; χαρακοποιεῖσθαι. - περιτριχτεῖν. - 2) ange-*

strengt arbeiten: *κοντεῖν. - καμψεῖν. - πέδοντείν*.
Schanzen, *δας, χαρακοπόλλα, η*. - *χαράκωσις, η*. - *περιτριχτεῖσθαι, δ*.
Schanzkorb, *σταλίαν, ὠρος, δ* (ist wenigstens dem Zweck u. Gebrauch nach mit unserm Schanzkorbe einerlei, wenn auch in der Form beide von einander verschieden sind).
Scharkoff, *στορακάκη* od. *στοροκάκη, η*.
Scharf, *οξύς, εῖτα, ρ, ι, ο. οξύτονος, 2* (beside, besonders aber das erste in der allgemeinsten u. mannigfältigsten Beziehung, wie das deutsche Wort). - *οξύτερης, 2, u. οξύτονος, 2* (schneidend, gespikt). - *ογκώς, εῖτα, ρ, ι, ο. πυκνός, 3* (vom Geschmack). - *οκριβής, 2, u. ελακτρίνης, 2* (genau). - *scharfes Gesicht haben, οξύδικεια, οξύδοκια, η*. - *ein scharfes Gesicht haben, scharf sehen, οξύδερειν, οξύδοκειν. - Scharfes Gehör, οξύηροια, η*. - *ein solches haben, οξύηρον εἶναι. - Σch. Verstand, οξύτονα, η*. - *sch. geschlossen, οξύθρητος, 2*. - *Σch. machen, οξύτεριν. - Θήρειν. - 2) streng: καλεπός, ρ, - *πυκνός, 3, - τρεπός, εῖτα, ρ*. - *ἄγριός, 2*. - *scharf mit Jemandem verfahren, γαλετάς προσφέρεσθαι τινι*.
Scharfblick, *οξύτονα, η*. - *ξύρεσις, εως, η*. - *natürlicher Σch., οὐσία ξύρεσις*.
Scharfrichter, *οξύτονος* od. *οξύτονος [verst. δοῦλος], δ*.
Scharfschüsse, *ετοι τοξότης οξύβελης*, δ (die Griechen gebrauchen οξύβελης von einer Maschine, die weit tritt u. sicher trifft).
Scharfsichtig, 1) *ein scharfes Gesicht haben: οξύτερης, 2. - οξύτονης, 2*. - *Σch. sein, οξύδερειν. - Σch. wie ein Fuchs, λύκειος, 3. - 2) vom Verstände: *οξύτονος, 2. - τριβότονος, 2. - εὐτονος, 2*.
Scharfsichtigkeit, 1) *scharfes Gesicht: οξύδικην, η*. - 2) *vom Verstände: οξύτονα, η*. - *εὐτονος, η*. - *εὐτονος, η*.
Scharfslinie, *οξύτονα, η*. - *φρεσκων οξύτης, η*. - *εὐτονα, η*. - *εὐτονα, η*. - *es entgeht etwas dem Σch. Jemandes nicht, οὐ διεφύεται τοις λογικούς τινος*.
Scharfslinie, *οξύτονα, 2. - εὐξύτερος, 2. - εὐτονος, 2. - οξύς od. δειρός τὴν γνώμην. - ἀγριόης, 2*.
Scharfslinigkeit, ι. **Scharfslinn**.
Scharlach, *κόκκος, δ*. - *κόκκεον od. οὐγινον [verst. κόκκα], τὸ*.
Scharlachbete, *κόκκος, δ*.
Scharlacheide, *πετρος, η*. - *κόκκος, η*.
Scharlachfarbe, *κόκκινον χρώμα, τὸ*. - *ποτειον, τὸ*. - *τὸ τὸν ποτειον ἄρδος*.
Scharlachroth, *κόκκος, η*. - *κόκκινος ποτειος u. κόκκινοβαρηής, 2. - οὐγινοβαρηής, 2*.
Scharmühel, *ακροθόλλιος, η*. - *ακροθόλιος, ρ*. - *αφιαγία, η*. - *χειραγία, η*.
Scharmüheln, *Σch. armuzieren, ἀγοβολίζεσθαι*.
Scharrte, *ξέντρον, τὸ*.
Scharen, *ξένια u. ξένειν. - σκαριφάσθαι*. - *in dem Staube Σch., συστρέψειν τὴν κονίην. - in der Erde Σch., ἐπικέντειν od. ἀνασκάψειν τὴν γῆν*.**

Schärte, διπλόν, ἡ. - eine Sch. bekommen, διπλουθεῖ, pass. - bildlich: πτυσίμα - σφύριμα, τὸ. - eine Sch. ausnehen, ἐπανοῦνται σφύριμα.

Schärwache, περίπολοι, οἱ. - καθηκοντοροὶ, οἱ.

Schatten, σκιά, ἡ (als Wesen u. als Abbild). - αἰσχεῖα - αἰσχυναμά, τὸ (als Abbild). - die Schatten der Unterwelt, αἱ ἐν ἑδον φυγαῖ. - τὰ ἐν ἑδον τίθεται. - einen Sch. weisen, αἴσχυνται. - Sch. geben ob. gewähren, παρέχειν u. παρέχεται σκιά - mit dem Sch. streiten, σκιάζειν. - in, unter dem Sch. streiten, ἐν σκιᾷ ob. τὸ τῇ σκιᾷ μάχεσθαι. - um des Eifers Sch. streiten, τῷ τῷ σκιᾷ μάχεσθαι. - sich vor seinem eigenen Sch. fürchten, τὰ τὸν επειδὲν δεῖται, - einer leeren Sch. fürchten, ἀδεῖς δέος δεῖται. - etwas in Sch. stellen (machen, dass es minder bemerkt wird), ἐπικρατεῖν τιν. - ἐπιχρήστειν τι.

Schattenbild, σκιά, ἡ. - σκιάσμα, τὸ. - παρασκεψια ob. φέρειν, τὸ.

Schattengang, αἰσχέιον, τὸ - σκιάς, ἕδος, ἡ.

Schattenkönig, 1) ein König ohne königliches Ansehen: πλειστος ὄντως μόνον ἔργον. - wörgt Beuldenig. - 2) König der Unterwelt; ὁ ἐν ἑδον βασιλεὺς.

Schattenreich, δασ, ἔδυς, οὐ, ὁ. - τὰ τὸν μηδαμον. - τὰ κάτω.

Schattenreich, als Adjekt., πατάκιος, πατάκιον, 2. - αἰσχεῖς, ποστα, τὸ (dieses nur poetisch).

Schattenreich, σκιαγόρθια, τὸ. - einen Sch. entwerfen, σκιαγράφειν.

Schattenseite, τὰ τὸν σκιᾶ ob. ἐν σκιᾷ (an körperlichen Gegenständen). - τὰ σκοτεινά (an einemilde). - τὸ κακόν (das Nachtheilige einer Sache). - das ist die Sch. von etwas, ἐραδὸς ἐν τῷ κακού τερος. - τετραγόνον ἐστι τι.

Schattenspiel, etwa τίδοις καὶ σκιαῖ.

Schattenweiser, γνώμων, προς, ὁ.

Schattiren, γνωριμία - αἰσχυνωρία σκιάς. - τὰ σκοτεινά καὶ σκιάς περιτίναι.

Schattierung, αἰσχυνφύση, ἡ. - αἰσχύνη αἰσχία, ἡ - metaphorisch: διαρροὴ μῆτρας γοταὶ ίδια, 2. B. die Jugendlichen nehmen gewisse Sch. an, αἱ αἰσχαὶ διαρροής τινας ἴστρες γοταὶ ίδιας λεπτόντουσιν.

Schattule, θήκη, ἡ. - κυβάτιον, τὸ.

Schay, θησαυρός, ὁ (sowohl der Ort zum Aufbewahren, als die aufbewahrten Dinge). - τάπειον, τὸ (Aufbewahrungsort, besonders für die Staatsgelder). - χρυσαρα τὰ ὑπόχρονα ob. κινητα - der öffentliche Sch., τὸ δημόσιον. - χρυσαρα τὰ δημόσια - ein vergraben Sch., θήκη χρυσοῦ. - Schäke graben, ἀνακαύτειν ob. αἰρεττειν θησαυρούς. - 2) der Geliebte; γαμήτης, οὐ, ὁ. - παριδιά, τὰ. - 3) als Viehlosung: mein Schas! ἡ φίλαττε. - τὸ φιλάττη.

Schägraveben, δας, ἀναπομπή θησαυρῶν, ἡ.

Schägraveber, ὁ ἀναπομπων θησαυρούς.

Schäckammer, θησαυρός, ὁ. - ταμεῖον, τὸ. - γαζοφυλακον, τὸ.

Schäckasten, θησαυροφυλάκιον, τὸ.

Schähmeister, θησαυροφύλαξ, ανος, ὁ. - ὁ τοιον χρημάτων ταμεῖον ob. φύλαξ.

Schahung, 1) Bestimmung des Vermögens: τιμῆσις, ἡ. - 2) zuerkannte Strafe: τιμῆσις, τὸ. - 3) Abgabe: εἰσφορά, ἡ.

Schau, θέα, ἡ. - σκοπή, ἡ. - zur Sch. aussstellen, ἐπιδεικνύσαι. - προτίθεσθαι - öffentlich zur Sch. stellen (lächerlich machen), σκηνοθεάσαι. - θεατογένει, ἐκδειγέσθιν.

Schaubut, σκεδίον, τὸ. - θολία, ἡ.

Schaubühne, σκηνή, ἡ. - θυμίλη, ἡ.

Schander, φρίση, ἡ. - φύγος, τὸ - vom Sieger erregt, φρίσμα, αἱ - φρίστα, τὸ.

- Sch. empfinden, einen Sch. bekommen, φρίσται - φρίστεσαι u. φρίσταν. - Sch. erregen, φρίση ευποίειν. - es befällt Einen ein Sch., bekommtemand einen Sch., φρίση ἐγγίγεται τιν. - Sch. erregend, φρίστοτοιός, 2.

Schanderhaft, φρίσται - φρίσταν - φρίστοται, pass. - φρέσιν. - vor Kalte Sch., φρίστειν τῷ φύξει ob. ὑπὸ τῷ φύγοντο. - vor Demandes Macht Sch., φρίστειν τῷ τινον δίρεμαν - vor dem Ende Sch., σχέδιον τῷ διάρατον. - σκετι τῷ διάρατον. - ohne zu Sch., ἀρριγητ.

Schauer voll, s. Schauderhaft.

Schauen, θράσσαι - δερογένειν. - ὄγαρ. - es ist zu Sch., τοτε ob. ἔξτρα ὄγαρ. - mit Bewunderung Sch., διώρτα θαυμάζειν. **Schauer**, 1) Scher der Zukunft: παύτις, επει, ὁ. - 2) Schutz: σκέπη, ἡ. - im Sch. vor dem Große, ἐν σκέπῃ εἶναι τοι κρίσις. - 3) Regenschauer, welches s. - 4) Schauder, welches s.

Schauer sieber, φρίστοδης περιτρός, ὁ.

Schauerlich, ιηρεός, ιηρεός, 3.

φρίστης, 3. - φρίστης, 2 - φρίστρος, 3. - Schaueriger Publik, θέατρα φρίστρον. - es ist mit Sch., φρίστην - φρίστημαι, pass.

Schauerin, s. Schauderin.

Schauer voll, φρίστης, 2. - φρίστερτρος, 3. - διερράτας, 3.

Schaufel, θημη, ἡ. - σκαρπον, τὸ. - λιοργον u. λιοργαν, τὸ. - Wgl. Rüderschaufel.

Schaukel, σκύντειν - σκύντειν τῷ λιοργον. - χοῦν.

Schaugetüst, σκηνή, ἡ. - auf einem Schaugetüste etwas aussstellen, σκηνήν ποιήσαι ποιτίθεσθαι τι.

Schaukel, αἰσχεῖα, ἡ.

Schaukeln, 1) transitiv: πάλλειν, διαπάλλειν. - διαγόντειν. - αἰσχεῖν. - 2) intransitiv: σείσθαι, διασθέσθαι, pass. - πάλλεσθαι, pass. - σαλεύειν.

- Schaukeln**, δασ, αλθεστις, η. - παλμός, δ. - σειρούς, δ.
- Schaukeln**, τὸ φιλοθέατον.
- Schaukeltig**, φιλοθέατον, 2. - φιλοθέατος, 2.
- Schauum**, ἀφρός, δ. - ἀφροσμός, δ. - Sch. werfen, οφρίκην - ἀρρεῖν. - in Sch. verwandeln, ξενφροῦν. - zu Sch. geschlagene Milch, αφρογάλα, αρρος, τὸ.
- Schau miß**, ἀφροσθῆς, 2. - ἀφρίζων, ονος, ον.
- Schau umelle**, **Schau umlöffel**, ξενάγοντος, τὸ - ξενάγντος, η.
- Schau umünze**, ἀγαλμα, τὸ.
- Schauplaß**, θεατρον, τὸ. - συνή, η. - Griechenland war der Sch. des Krieges, ἐν τῇ Ελλάδι ὁ ἄγων ήν. - den Sch. des Krieges nach Aten verlegen, εἰς τὴν Αἰανατατιδενεγ τὸν πόλεμον.
- Schauspiel**, 1) überhaupt jede Darstellung für das Auge: θέατρο, τὸ. - θέατρο, η. - ein Sch. geben oder gewähren, θέατρα παρέχειν (sowohl von sehenswerthen Sachen, als von Personen, welche dergleichen sehen lassen). - θέατρα εἰσάγειν (etwas Sehenswertes aufzeigen). - 2) theatralisches Stück: δράμα, τὸ. - ein Sch. aufführen ob. geben, επεξεῖν θέατρο. - διδάσκειν δράμα (von dem Dichter, welcher die Schauspieler einübt). - Aufführung eines Schauspiels, διδακταλία δράματος, η. - Sch. dichten, δραματοτοιχία.
- Schauspieldichter**, δραματοτοιχος, δραματορογός, δ.
- Schauspieler**, υπονομής, ον, δ. - μηνος, δ. - die Sch., οἱ μηνὶ τὸν Αἰόνυμον τεριται.
- Schauspielergesellschaft**, υπονομὴ τραγεία, η.
- Schauspielerin**, γυνὴ υπονομούμην ἐν τῇ σκηνῇ. - γυναικες αἱ κατὰ τὴν σκηνὴν (beiden Ausdrücken mangelt alte Autorität, da die Griechen nur Männer auf der Bühne gebrauchten).
- Schauspielerkunst**, υπονομος, η - υπονομική, η.
- Schauspielermäßig**, υπονομικός, δ.
- Schauspielhaus**, θεατρον, τὸ. - ein Platz im Schauspielhause, θέα, η. - einen solchen Platz kaufen, ἀγοράζειν θέαν.
- Schauspielsucht**, φιλοθέατον, 2. - schaufp. sein, θεατροφανεῖν.
- Schaustück**, ἀγαλμα, τὸ. - ἐπίδεικμα, τὸ. - επίδειξις, η.
- Schawol**, πιλός, δ.
- Schäde**, ʃ. **Schäde**.
- Schäel**, φαντρός, ʒ. - βάσκανος, 2. - περιοδης, 2. - Sch. sehn, λογε βλέπειν. - Einen Sch. ansehen, υπορεῖσθαι τίνει.
- Schäelsicht**, φαντρία - βασκανία, η.
- Schäelsüchtig**, φιλοθέατος, ʒ. - βάσκανος, 2.
- Schære**, παλης, ίδος, η. - die Sch. des Krebses, η τὸν καρκινον χηλὴ οἱ τειχ. - mit der Sch. abschneiden, αποκαλίζειν.
- Scheeren**, κείγειν, ἀπουκέγειν. - ξεγείν. - die Schafe Sch., πεκτεῖν πόνον προσάρτων.
- sich Sch. ob. Sch. lassen, κείγεσθαι. - ξεγείδειν. - sein Schädel Sch., ἀποκείσθαι τὰ πρόστατα, bei Lucian. - ιερόδος ἵναντον προδιάτεν. - 2) Mühe machen: πρόγευμα οδ. ασχολιας παρέχειν τινι. - ἔργοτεν τινι.
- Scheeren**, δασ, πονεῖ, η.
- Scheeter**, κονγένις, έπις, δ.
- Scheereret**, ασχολια, η. - πρόγευμα, τα. - πόνος, δ. - λόγον, τὸ.
- Scheermesser**, ξυγόν, τὸ - ξυρός, δ. - πρωτογίς, ίδος, η. - κονγίς, ίδος, η.
- Scheerwolle**, vom Luchscheerer abgekrafft, γραφαλος, τὸ.
- Schiffel**, μεδίμος, δ. - einen Sch. halten, μεδιμοτος, δ. - das Geld mit Sch. messen, μεδίμῳ απομετρεῖσθαι ἀγρόγριον.
- Scheibe**, κύριος, δ (jeder runde, platte Körper). - δίσκος, δ (zur Übung im Wetzen). - τροχός, δ (der Körper zum Formen der Gefäße). - πλιζ, πλεκος, η (eine Platte von festem Material). - τρέμος, τὸ (ein Schnitt von Fleisch, Brod u. Bergl.).
- Scheide**, νόσος, δ. - θήμη, η.
- Scheidebrief**, αποστασιον βεβλιον, τὸ. - den Sch. schreiben, ἀπόλεμην γραψασθαι.
- Scheidekünstler**, τεχνίτης ο διαγείνων τὸν Λιθον.
- Scheidekunst**, χρυσία, η - χρυσιτική, η - χρυσική, η.
- Scheidemauer**, ʃ. **Scheidewand**.
- Scheidemünze**, ιερουατία, τα. - νομιμοτία, τα.
- Scheiden**, 1) transitiv: ριπίζειν, διαρρίζειν (im Raum von einander trennen). - διατίνειν (Theile eines Ganzen trennen). - υγίειν, ἀνονγίειν, διαγίειν (sichten, sondern). - von etwas, τινος ob. ἀπό τινος. - sich von etwas Sch., χωρίσεσθαι (pass.) τινος ob. ἀπό τινος. - ἀπολέσθαι ob. διαλέσθαι (pass.) τινος ob. ἀπό τινος. - sich von der Frau Sch., ἀποπέμπεσθαι ob. ἀποδίδοσθαι ob. ἐκβάλλειν τὴν γυναῖκα. - sich vom Manne Sch., ἀπολέπειν τὸν ἄνδρο. - διαστήνειν τὸν ἄνδρος. - 2) intransitiv: διατίνεσθαι, pass. - ἀπαλλάττεσθαι, pass. - sie schieden von einander, διανύθησαν ob. ἀπηλλάγονται ἀλλήλων ob. ἀν' ἀλλήλων. - ἀπέγειν ἀν' ἀλλήλων. - aus dem Leben Sch., ἀπαλλάττεσθαι τοῦ ἥντος. - ἀπολείπειν τὸ ἔχον.
- Scheiden**, δασ, ʃ. **Scheidung**.
- Scheidewand**, διάφορα, τα. - δὲ εν μέσῳ οἱ μέσον τοῖχος.
- Scheidemasser**, φάγουσον διαρριτεῖον, τὸ.
- Scheideweg**, ξειρὴ οδός, η.
- Scheidung**, 1) Trennung im Raum: ριπίσιος, διαρριμός, δ. - 2) Sonderung, Sichtung: διαρρίσις, η. - 3) Auflösung der ehelichen Verbindung: αποστέλλειν, τὸ. - αποτεμνίς, η (vom Manne ausgehend). - απόλεψις, η (vom Frau ausgehend). - 4) Entfernung, Weggehen: ἀπαλλαγή, η. - διάλυσις, η.
- Scheit**, ἄγχον, ουρος, δ.

Schein. 1) **Sicht, Glanz:** αὐγὴ - ἀπαυγῆ, η. - αὐγασμός, τὸ. - φέργος, οὐς, τὸ. - λευκότης, η. - σάτας, αος, τὸ. - einen Sch. geben, απαυγάζειν. - ταύχειν εἰ-
γῆν οὐδ. φέργος. - 2) das in die Sinne fal-
lende Außensein; δῆψις, η. - τίδος, τὸ. -
λία, η. - δόξα, η. - dem Scheine nach,
τὰ τῆς ὄψεως. - τὴν δόψιν (als Auktat. der
näheren Bestimmung). - ὡς τοῦτο. - ὡς δο-
κεῖ. - λόγος. - etwas zum Scheine thun,
προσποιεῖσθαι τι. - υποκρίεσθαι τι. - den
Sch. von etwas haben, δοκεῖν εἶναι τι. - einer
Sache den Sch. von etwas haben, δο-
κεῖν τιος παρίζειν τινι. - sich den Sch.
von etwas geben, υποδιδεῖσθαι τι. - δόξαν
τιος παριλαβεῖσθαι. - einen Sch. für sich
haben, λόγον τινὰ ἔχειν. - unter dem Schei-
ne, λόγος. - ἐπὶ προφάσει. - Gewöhnlich
aber ist es durch das Partiz. des Verb. προ-
ποιεῖσθαι auszudrücken; z. B. unter dem Schei-
ne der Freundschaft betügen, πειρα-
προποιούμενον θεατᾶς. - nur zum Sch.,
λογον ἔρεια. - δοσον ἀπὸ πορείας τινα οὐδ.
πριν (eigentl. vom verstellten Angriff der
Feinde, dann aber auch in andern Meiste-
rungen). - 3) **Schriftliche Verlautbarung:** ἔγ-
γραψή, η. - απογή, η.

Scheinaangriff, η εἰς ἐπιδίπλιον προσβο-
λῆ. - einen Sch. auf Feindmachen thun, προ-
ποιεῖσθαι δημιῆνται τινα. δοσον απὸ
λογον καταθετεῖσθαι τινα.

einbar, δοκών, οντον, οὖν. - προς
τροπή, Λ, ι. προπονητής, Β. - πλα-
κά, Β - περός, Β. - προτρόπης, Ζ.

selbstbarkeit, εὐαρέπεια, η.

Scheldebeweis, σύρροια, τὸ. - φάσμα,
τὸ.

Schelbild, κερόν τιδωλον, τὸ. - φάσμα,
τὸ.

Schelnen, 1) **Sicht von sich geben:** λαμπεῖν.
- φέργεσθαι. - φαίνειν u. φαίνεσθαι. - die Sonne scheint auf etwas, δὲ λλος ἐκ-
λαύει τι. - die Sonne fängt an zu sch.,
λλος ἐκλαύει. - die Sonne scheint Ge-
nug ins Gesicht, οὐ μένεινται τινι.
etwas Sch. lassen, εἰργαῖσθαι τι. - 2) **wahrscheinlich sein:** δοκεῖ (der Meinung
und Meinungsteilung nach eine genitive Beschaf-
fenheit haben). - εἰκένεια (nach flüchtiger
Betrachtung, ohne genauere Untersuchung
eine Meinung erregen). - πιθανόδει mit
Bestät. (sich äußerlich als etwas zeigen).

scheinen sich zu lieben, ἐρῶσθαι πιθανούσι
καλλάσσειν. - Die unpersonliche Redensart:
es scheint, das - wird im Griech. wie
im Latini. persönlich gebildet; z. B. es
scheint, dass ihr dies gethan habt, πιθα-
νοῦσι τοῦτο πιθανούσιτε. - es schien, als
ob sie sich wundern, ὅποιοι ήσαν οἱ πρω-
τοτάτοις οὐδενός. - es scheint etwas
zu sein, δοκεῖ τις νομί. - wie es scheint,
κατὰ τὸ εἰκόν. - εἰκόν. - ὡς λοιπ. - ὡς
γοῦν εἰκάσαι. - auch mit scheint es, συρδο-
νεῖ ποιεῖ.

Scheinfreund, προσποιητης φίλος, ι. -
οὐ προσποιούμενος φίλος.

Scheinfreundschaft, φιλία οὐκ ἀλη-
θης, η.

Scheinfriede, εἰρήνη οὐ βεβαλει οὐ. πι-
στη, η. - einen Scheinfrieden machen, δο-
κεῖν καταλῦσαι.

Scheinfromm, προσποιούμενος εὐσεβεια.
Scheinfrommigkeit, προσποιητης εὐσ-
εβεια, η.

Scheinigeschäft, σκιαμαχία, η.

Scheingrund, πρόφασις, η. - Schein-
grunde angeben, προφασίζεσθαι.

Scheingut, τὸ δοκοῦν οὐ. πομπόμενον
ἀγάθον.

Scheinheilig, γενεστήτη προσποιούμε-
νος, έπη, επον.

Scheinheiligkeit, γενεστήτης προσποιη-
της, η.

Scheinflieg, κερόσοφος, Ζ.

Scheinflugheit, κερόσοφεια, η.

Scheintod, λειπόντης, η.

Scheintodt, λειπόντης, Ζ. - Scheintodt
sein, δοκεῖ τινι νεκρον. - κεισθαι ὥσπερ
νεκρόν οὐ. ἀφύγον. - νεκρός δοκείνειν.

Scheintugend, ἀρδογεαδία πενδής, η.

Scheintubel, τὸ δοκοῦν κακόν. - τὸ πομ-
πόμενον κακόν.

Scheissen, κάκειν. - καδιτεύειν. - ἀποκα-
τείν.

Scheissern, γεγητιάν. - γεστεύειν.

Scheiskerl, κερός οὐ. γεστός, ο. bei Ari-
stophan. - συνομένος, ον, ο.

Scheit, σχίζει u. σχίδη, η - σχίδας, απο,
η. - σχίδιον, τὸ.

Scheitel, κορυφή, η. - τὸ τῆς κεφαλῆς
ἄκρον.

Scheiteln, die Haare, διασεῖν τὴν κόμην.
- τὴν κόμην πειλ τὸ μέτωπον σχίζεσθαι.

Scheiterhaufen, κυρά, η. - einen Sch.
errichten ob. zusammenschichten, πυρὶ τινι
οὐ πυρίτιν. - auf den Sch. bringen, παρι-
βάζειν ἐπὶ τὴν πυράν. - auf den Sch. legen,
ἐπιτιθένειν ἐπὶ τὴν πυράν. - den Sch. an-
zünden, ὑφάρξειν τὴν πυράν.

Scheitern, 1) von Schiffen und von Schiffs-
fern: παρεγεῖν. - διαρρήγγεσθαι (legeres
bloß vom Schiffe). - 2) von Unternehmern:
gen; ἀπαρτεύεσθαι, pass. - μάταιον τίνειν.
- es scheitert mir etwas, σφάλλομαι τινος
οὐ παντιν τι. - απαρτυχανοι ποιοῦν τι.

Scheitholz, κύπελλον, τὰ.

Schelße, s. Schale.

Schelle, κιόδων, ινος, ο. - κιόδαλον,
τὸ. - Sch. anhängen, κιόδωνας λεγατεύειν.

Schellen, δασ, προταλισμός, ο. - οὐ πο-
τὸν κιόδωνος φόρος.

Schellengläute, κιόδωνες, οι. - προ-
ταλα, τὰ. - unter Sch. etwas thun (d. i.
mit lautem Gepränge), κιόδωνας ἐξεφάνε-
νον διαρρήγγεσθαι τι. Demosth.

Schellkraut, κελιδόνιον, τὸ.

Schelm, παρούσος, ο. - ἀπετάσθι, ὁρος,
ο. - κακούργος, ο. - ein armer Sch., τα-
λαιπωρος - σχελιός - ἀδλιός, ο. - zum
Schelme werden, κεκόν πρινθείν. - ἔξ-
εσσαι τὸν πιστῶν. - απατᾶν τὴν πι-

στιγ. - einen Sch. überlisten, πρὸς Κρῆτα κοντίζειν (sprichwörtl.).

Schelmenstück, πανογύλα, ἥ. - κακούγυλα, τὸ. - ὄφιονγύλη, τὸ. - ein Sch. begehen, πανογύλειν. - κακογρεῖν. - ὄφιονγύλειν.

Schelmenstiel, πανογύλα - κακογύλα, ἥ. - κακούγυλη, ἥ.

Schelminisch, πανοδύος - κακοδύος, 2. - ὄφιονδύος, 2. - πανογύλης, 3. - κακοῦδης, 2. - ἀπατηλός, 3. - sch. gegen Einen handeln, κακοπανογύλειν τινός.

Schelmenstück, s. Schelmenstück.

Schelten, λοιδογέντι τινά - λοιδογένται τινί - κακῶς λέγειν τινά - κακίζειν τινά (Schmähreden gegen Einen ausspielen). - διαβάλλειν τινά (durch Aufdeckung von Fehlern Geemanden in übeln Ruf bringen). - ἐμπιπλέων u. ἐπιπλέοντειν τινί (mit Einem zaunkeln, Vergehen ihm vorhalten). - φέγειν τινά. - μηπροσται τινί (tadeln, Ungesriedenheit äußern). - ἔγκλειν τινί (Vorwürfe machen, Beschuldigungen vorbringen). - ὄφειδήσειν τινί (Vorwürfe machen, die zur Schmach gereichen).

Schelten, das, λοιδογία, ἥ. - ἐμπιπλέων, ἥ. - φύον, ὁ. - διαβάλλη, ἥ.

Scheltrede, λόγος κακῶς, ὁ.

Scheltwort, λοιδόγυλα, τὸ. - ὄφειδη, τὸ.

Schemel, s. Schämel.

Schenk, s. Mundschenk.

Schenke, καπηλεῖον, τὸ.

Schenkel, σκέλος, τὸ. - μηγός, ὁ. - am Zirkel, κεραία, ἥ.

Schenkelbein, σκέλος, τὸ.

Schenken, δωρεῖσθαι τινὶ τι. - διδόναι τινὶ τι (beide im Allgemeinen). - ζαγίζεσθαι τινὶ τι (von dem Höheren, welcher ein Gnaden geschenkt gibt). - ἐμπιδόναι τινὶ τι (von freiwilligen Beisteuern für den Staat oder Bedrängte). - Einem das Leben sch., ζαγίζεσθαι τινὶ τὸ πῖον. - συγχωρεῖν τινὶ τὸ πῖον. - Einem das Bürgerrecht sch., διδόναι τινὶ τὴν πόλιν. - τιμᾶν τινὲ τῇ πόλεισσι. - Einem die Schuld sch., αἰτεῖν τινὶ τὸ χρέος. - Einem die Strafe sch., αἰτοῦνται τινὰ τῆς δίκης ὡδ. λημιας. - etwas geschenkt bekommen, δόγον ὡδ. δωρεῶν ὡδ. δεδομένον λεπτάνται τι. - 2) metaphorisch s. v. a. angedeihen lassen, freiwillig gewähren: τιμᾶν τινὰ τινὰ. - κοσμεῖν τινὰ τινὶ. - ἀξιοῦνται τινὶ τινός. - κέρευν τινὶ τι. - καρδιῶνται τινὶ τινός. - ἀποδιδόναι τινὶ τι. - Einem Vertrauen sch., αἰτοῦνται τινὰ πίστεων. - πιστεύειν τινὶ. - er hat mit seiner Kunst geschenkt, εὐνοεῖς τρυπον παρεῖν. - beiden gleiches Wohlwollen sch., τὴν τύρων λόγη επιφέρεις αἰτοῦσθαι. - Einem Gehör sch., ακονεῖν τινός - ὑπακοέειν τινός. - πιθανόνται τινὶ. - 3) Getränke verkaufen: κατηκτίνειν. - ὄντος καρέειν.

Schenker, ὁ δωρούμενος ὡδ. δωρησάμενος.

Schenktisch, κυλικεῖον, τὸ.

Schenkung, δωρεά, ἥ - δώρημα, τὸ. **Schenkwirth**; καπηλος, ὁ. - Sch. sein, καπηλεῖν.

Schenkmirthin, καπηλίς, ἴδος, ἥ.

Scherbe, ὄστρακον, τὸ. - δωμάτη, τὸ.

Scherbengericht, ὄστρακισμός, ἥ - ὄστρακοποιία, ἥ. - ein Sch. halten, ὄστρακοφορία ποιεῖσθαι. - dem Sch. unterliegen, νικούντειν τὸ ἔστρακτον. - durch das Sch. Einen aus dem Staate entfernen, ὄστρακισθεῖν ὡδ. ἔστρακτεῖν τινός.

Schere u. s. w., s. Scheere.

Scherlein, καρκατίον - νομιμάτιον, τὸ. - ὄστρακον, τὸ. - ἔγαρος, ὁ. - sein Sch. zu etwas beitragen, πεταλούπαντας ὡδ. συλλαπάρεσθαι τινός. - συνποδυμεῖσθαι mit Akkus. u. Infinit. - συνποδεῖται τι ὡδ. ὄντος mit dem erforderlichen Modus. - für Einen ein Sch. beisteuern, ἔγειρον εἰργάζειν τινός.

Scherge, δημόσιος, ὁ. - ὑπηρέτης, ὁν, ὁ.

Scherpe, περιγόρα, τὸ.

Scherz, παιδία, ἥ (sowohl in Handlung, als in Rede). - γελοῖον, τὸ - σωματια - γελοῖον (in der Rede). - seiner Scherz, ποτέος λόγος, ὁ. - Sch., der in Ernst übergeht, παιδία εἰς σπουδὴν προελθοῦσα. - quis Sch., ὁ, od. im Sch., μετὰ παιδίας - παιζεῖν, οραῖν, ὁν, ὁ - σκόπτειν, οραῖν. - meinst du das im Ernst, aber im Sch.? σπουδάζεις ταῦτα, ἥ παιζεις; - ich sage etwas halb im Sch., halb im Ernst, παίζοτι ἄπεις σπουδάζον. - ohne Sch., σπουδῆς - σπουδαῖος. - ἀγελαστ. - Sch. treiben, παίζειν. - γελοῖα λέγειν (mit Worten). - γελοῖα πατέται (durch die That). - γελοῖα καὶ λέγειν καὶ πατέται (in Wort u. That). - mit Einem Sch. treiben, παίζειν τινέται od. εἰς τι. - einen Sch. machen, παίζειν. - παιδία od. αἰτεῖα λέγειν. - σκόπτειν. - Sch. verstehen, σκόπιατος ἀρέγεσθαι. - σκόπιατα πέγειν. - Sch. vertragen, nicht übelnehmen, σκόπτομεν μὴ διρρεγαίειν.

Scherzen, παίζειν (in Worten und in der That).

- σκόπτειν - γελοῖατον (in Worten).

- mit Einem Sch., παίζειν πρὸς τινόν.

- über etwas sch., παίζειν od. σκόπτειν εἰς τι. - ἐπισκόπτειν τι. - hin u. her sch., διασκόπτειν.

Scherzen, das, τὸ παίζειν. - παίγμα, ὁ.

- γελοῖασμός, ὁ. - παιδία, ἥ.

Scherzgedicht, παίζειον, τὸ.

Scherhaft, παίγνωδης, 2. - σκόπτειος, 3. u. αἰτεῖος, 3 (sämtlich von Personen und Sachen). - εὐχαριστία, Neutr. εὐχαριστία, τὸ, u. παίγνιος, 2 (bloß von Sachen). - scherhafte Mebe, αἰτειολογία, ἥ. - ein scherhaftes Wesen an sich haben, αἰτεῖσθαι od. αἰτεῖσθαι.

Scherhaftigkeit, παίγνωδες, ον, τὸ.

- αἰτεῖσθαι, ητος, ἥ. - παίγνιον, τὸ.

Schertzrede, σκέψη, τὸ. - γελοῖος ὁ. παγυνάδης λόγος, ὁ.

Scherzwort, μετὰ παιδίας. - παλιγγόν, αντίτον, ἐπισκοπτών, οὐσα, ορ.

Scherzwort, s. Scherzrede.

Scheu, als Adjektiv, διασπορόπενος, 3 - ντοντήσσων, ονος, ορ (den Public Andere meidend), 3. B. scheue Thiere, δρόνοι ποίησεν λόγον. - πτυχικός, 3, u. παραγόντις, 2 (Leicht in Angst zu leben), 3. B. Ich.

Ψεύτης, πτυχικός ὁδ. παραγόντις. - εὐλαβῆς, 2 - πολητός, 3 (ängstlich einen Anfang bei Anderen vermeidend). - οὐρηγός, 3 (ans Scheu zögernd). - sch. machen, πτοεῖν - πτυχεῖν - ταράττειν. - ὄντος παρονοεῖν ὁδ. εὔπαλλεν τινι. - sch. werden, πτυχιοῦσθαι - ταράττεσθαι, διαταχέσθαι, pass., vor etwas, πρός τι. - διατρεχεῖν τι. - leicht sch. werden, πτυχικός, 3. - sch. sein, διαπεισθαι, pass. - πνοτροχεῖν - εὐλαβεῖσθαι. - ὄντιν.

Scheu, die, 1) Furchtsamkeit: οὐρωδία, η. - μόσχος ὁ. - εὐλαβία, η. - ὄντος, ορ. - die Sch. ablegen, ἐκβιασθαι παστον - Sch. vor etwas haben, δεμαντούσθαι τι. - ποστεῖν τι. - διατρέψειν τι. - οὐρηγός τι. -emandem Sch. belohnen, φόντος ὁδ. ὄντοντα πανταί τινα. - φόντοντα τινα - ohne Sch. hantzen, 3. - ἀπόστολος, 2 - 2) Schamhaftigkeit: μάντη οὐσα, η. - αἰδημονίη, η. - μάντη οὐσα, η. - ohne Sch., καταδίωκειν - πρέπειν. - ohne Sch. handeln, εργεῖν τινα. - Sch. haben vor jemandem, εἰπεῖν τινα. - Sch. vor etwas haben, φορεῖν (span.) τι. - αἰσχυνθεῖσθαι (pass.) τι.

Scheuche, φόβητος, τὸ. - φόβος, ορ. **Scheuchen**, πτοεῖν. - φοβεῖν - φοβεῖν ὁδ. πτοεῖσθαι.

Scheuchen, das, πτόνεις, η.

Scheuen, 1. transitiv: 1) scheuen, vermeiden: πρύνειν. - αποφίεσθαι (Gut, αἴροι φορει, Κor. αἴτησαν πόμην). - die Arbeit sch., πρόγειν τὸν πόνον. - ich scheue Mühen und Gefahren nicht, ἔθιλον πονεῖν καὶ καρδιῶνίαν. - 2) sich fürchten: φοβεῖσθαι (pass.) τινα. - εὐαίσθεσθαι τινος. - Scheue die Menschen nicht, μὴ φοβοῦ τοὺς ἀνθρώπους. - Scheue den Schimpf mehr den Tod, μᾶλλον τοῦ λόφοῦ πόνον η δύστορος. - Ich Recht, schene Niemand, δικαια δικαστον μηδενας περιγέμπων. - II. reflexiv: 1) sich fürchten: διαπτεῖσθαι (pass.) τινα. - φοβεῖσθαι τινα u. τι ὁδ. ποτεῖν τι. - εὐαίσθεσθαι τι. - πτοτρήσσειν τινα. - ὄντιν, πανορεῖν τι ὁδ. πατεῖν τι. - sie scheuen sich, die Feinde anzugreifen, ἐνονταίς εὐαίσθεσθαι τοὺς πολεμότος. - Scham haben: μάντεσθαι τινα u. τι. - αἰσχυνθεῖσθαι τινα u. τι. - ich scheue mich, zu sagen, αἰσχυνθεῖσθαι λέγειν (wenn man aus Scham die Rede zurückhält). - αἰσχυνθεῖσθαι λέγειν (wenn man es doch sagt; vergl. Gr. Gr. §. 129. 4. a.).

Scheuer, σκέψη, οὐρος, ο. - αἰσκορ, τὸ. - αἰσθήηη, η. - παραδεσις, η.

Scheuer, 1) durch Reinigung: σπουργίζειν, αποσπουργίζειν. - συηη, αἴσουμην, auch αἰσθημήσειν. - αἰσκαθείσειν. - 2) reiben: τοξεῖν, παρατρίζειν.

Scheuer, das, αἴσουμησμός, ορ.

Scheuleber, αἰδήλια, τὸ. - παραπάνια, τι.

Scheune, s. Scheuer.

Scheunteune, ἄλιος, ο, η. - ἄλιον, οὐρος, ο.

Scheusal, τέρης, οὐρος, τὸ. - βδέλυμα, τὸ. - μισσα, τὸ. - αἰλαστρος, οὐρος, ο.

Scheuslich, αἰλογός, 3. - μυσαγός, 3. - βδέλυτος, 3 - βδέλυγός, 3.

Scheuslichkeit, αἰλογός, τὸ. - τὸ βδέλυγόν.

Scheuwerden, das, πτυχιός, ο - πτύγημα, τὸ.

Schicht, 1) Lage oder Reihe über einander befindlicher Dinge: ἐπισολή, η. - σύρρυμα, τὸ. - διαρύνη, η (von Natur gebildete, besonders Erdlage). - 2) Ruhe, Ende: παῦλα, παύπαντα, η. - Schicht machen (von den Bergleuten), παρανεύσαται ὁδ. αἰσκαθεῖσθαι τον λόγον ὁδ. πάνον.

Schichten, πορηματία διατίθεαι ὁδ. σύρρυμα - τινα (besond. vom Holz zum Scheiterhaufen).

Schichtweis, φορημένον.

Schicken, 1) senden: πέμπειν, εκπέμπειν, αἰσπείπειν, εκτίμεπειν (von lebendigen und leblosen Dingen). - εἰκλείπειν (ausgerüstet u. zu einem bestimmten Zwecke schicken, besond. eine Kriegsmacht zu Wasser u. zu Lande). - ικτα, εἰκεια, εἰκειοι (loslassen, besond. von Geschossen). - an Einen sch., πέμψειν πρός τινα. - Gesandten an Einen sch., πέμψειν πρός τινα ὁδ. παραγέσθαι τινα - das Objekt παραγέσθαι wird als von selbst verständlich meist weggelassen). - heimlich an Einen sch., ψυχεπέμψειν πρός τινα - nach etwas sch., πέμψειν ἐπι τι. - nach Einen sch., μεταπέμψεσθαι τινα. - καλεῖν ὁδ. παροχεῖται τινα. - Einen nach einem Orte sch., πέμψειν oder εκπέμψειν oder αἰσορέλλειν τινα ἐς γεωπονίαν. - nach verschiedenen Richtungen hin sch., διαπέμψειν. - Einen dahin, den Andern dorthin sch., διαπέμψειν εἰκλείπειν οὐλη. - auf Meisen sch., εκπέμψειν τι παρείπειν. - auf die Jagd sch., εἰκειειαν οὐλη παρείπειν. - auf Tourausrührung sch., εκπέμψειν ὁδ. θύραν. - auf Tourausrührung sch., εκπέμψειν ὁδ. αἰσορέλλειν επιτριμπείσθαι - ins Gesangniß, in die Steinbrüche, in die Bergwerke sch., παραδιδόνται τις γκλανήις, εἰς λαρυπίας, πρός την μεταλλείαν. - ins Exil sch., φυγαδεύειν. - ins Verderben, ins Elend sch., αἰσλαύρειν εἰς ταλαινογέαν. - etwas in die Welt sch., διαδίδονται τι. - 2) verhängen, fügen: πέμψειν - διδύμαται. - εἰκειειαν. - solches schick (Gott, τοιεύτανα ρέπει Ζεύς. - es schick sich, αὐτοπαινεῖται mit Ins. - τρυγάρει mit Partiz. - es mußte sich sch., daß er nicht da war, οὐρέψη εὐτὸν μη παρείπειν. - εἴρεται ὡν παρός. -

3) zu schicken haben, s. v. a. Geschickte haben: παράγωται ἔχειν. - σπονδύλουσι. - mit jemandem etwas zu th. haben, παράγωται ἔχειν πρὸς τινα. - διατείτη τινος. σπονδύλους πρὸς τινα. 4) sich zu etwas schicken, a) sich bereit machen zu etwas: παρακενάζεσθαι τι οὐδείς τι οὐδείς τι. - ἐτομέστηται τι. - sich zur Reise sch., τρομάζεσθαι τὴν νοσήσαν. - παρακενάζεσθαι ως ἐπὶ τὴν πολεῖσαν. - ανακενάζεσθαι. - sich zum Sterben sch., ανακενάζεσθαι ως ἀπότοτα εἰς θεούς. - b) passend sein zu etwas: ἐπιτήδεον εἰναι πρὸς τι. - εὐάγνωστον εἰναι πρὸς τι. - οἰκεῖος ἔχειν πρὸς τι. - sich nicht zu etwas sch., ἀποτίθεον εἰναι τὴν οὐ πρὸς τι. - αποτίθεται πρὸς τι. - ἀλλότριον εἰναι τινος. - 5) sich in etwas schicken: εἰνισθείν τινι. - ἐνδιδούσαι τινι. - συρρυζογένει τινι. - ὑπομένειν τι. - sich in jemanden sch., συντρεπομένοι τινι. - 6) es schickt sich, d. h. geziemt sich: πρέπει. - προσῆκει. - δεῖ. - ἄξιον ἔστι. - es schickt sich für dich, πρέπει γοι. - προσῆκει γοι. - οἰκεῖον ἔστι γοι. - καλόν ἔστι γοι - καλῶς ἔχει γοι.

Schicklich, 1) passend, bequem: ἐπιτή-
δειος, 2. - ἀγαθός, ουσα, or. - προσή-
κων - καθήκων, ουσα, or - ἄξεσ, 3. -
δίκαιος, 2. - καίριος, 3. - ἐπίκαιος, 2. -
δέσων, ουσα, or. - auf die schickliche Weise,
καίριος - πρός καιρόν. - ἀξέως. - δεօ-
τος. - προσηκόντως. - 2) wohlansändig:
ἐνηρητής, 2. - πρέπων, ουσα, or. - πρέ-
πωνής, 2. - κόσμος, 3. - auf eine schick-
liche Weise, εὐπρέπως.

Schuldigkeit, 1) passende Beschaffenheit; ἐπιτηδεύσης, ητος, ḡ. - τὸ δέον, οὐτος. - τὸ προσχαρον, οὐτος. - 2) Anstand: τὸ πρόπον, οὐτος. - εὐπρέπεια, ḡ. - τὸ κόσμιον. - mit Sch., πρεπόντως. - προσκυνήστως. - κύριος.

Schicksal, 1) objektiv als waltende Macht: τύχη, η. - ἀνίκητη, η. - θεοί, οἱ. - 2) Bedenlos, Anteil an Gütern und Lebeln: τύχη, η. - πολις, η. - εἰρηγένεων, τὸ - εἰρηγένεν - πεπαρθεν, η. - ροσάρι, τὸ - gutes, glückliches Sch., καλή τύχη, η. - εὐτύχεια, η. - δόξεις, ungüldl. Sch., κακή τύχη, η. - κακοτύχεια - δυστύχεια, η. - es ist mir vom Sch. bestimmt, εἰρηγένειαι οὐοι. - es hängt vom Sch. ab, τοις δέονται τοιτο. - άδηλοι τοτειν. - sich in das Sch. stügen, εἰ-uein τῇ τύχῃ. - 3) Begegnis: συμφορά, η. - τύχη, η. - ξυβάρ, arros, τὸ (Jemand, rivi). - πάτος, τὸ. - das Sch. mit etwas, η τοι τύχη οὐ. συμφορά, η. D. daß Sch. mit meinen Kindern, η παῖδες τοῦς παιδεῖς ανηρογοῦ. - Gewöhnlich aber wählen die Griechen eine Art des Ausdrucks, wo bei ein besonderes Wort für das deutsche Schicksal überliefert wird; z. B. die Schicksale der Menschen, τὰ τῶν ἀνθρώ-πων - τὰ αἰτημένα - τὰ λγ αἰτημένοις. - das Sch. einer Stadt, τὰ παῖδες την πόλιν. - τὸ γενόμενον παῖδες την πόλιν. - ich habe das Sch. gehabt, κράτηκέ μοι. - πατεῖσ-

ἐγένετο μοι. — συμφωνή προτίθεσον. — ein
solches Sch. war mir beschieden, ov̄tws el-
μαρτό μοι πράξαι.

Schicksalsbuch, im Sch. geschrieben stehen, οὗτοις εἰπεῖνον οὐ πεπιστεύονται. — οὗτοις ἐπικεκλωθένται.

Schicksalschläge, *άρνειαι τύχαι, εἰ.*
Schicksalstragödie, *τραγοδία, ἡ.*
Schickung, *μοίσα, ἡ.* - *τύχη, ἡ.* - *ἔνυμβρον,*
άρτος, τὸ - durch göttlich Sch., *θεῖον μοί-*
σα, - ἐκ θεῶν. - die göttliche Sch., *τὰ*
πρᾶξες θεῶν ἔνυμβρα. - *τὰ παρὰ θεῶν δε-*
δουμένα.

SchiebeFärren, δύνας ὑπέρ, τὸ.

Gießen, *κύειν*, *ἀποκύειν*, *προκύειν* (von seiner Stelle bewegen). — *τίθειν*, *προτίθειν*, *επαντίθειν* (durch einen Druck u. rückwärts fortbewegen). — *ταχύειν*, *προταχύειν* (treiben, befördern, von beliebten Gegenständen). — *όγαρειν* (metaphor. antreiben). — in etwas sch., *έριειν τινι* od. *εἰς τι*. — *ευ-βαλλεῖν εἰς τι*. — etwas in die Länge sch., *αναβολλεῖν τι*. — *ἀναβολήν ποιεῖσθαι τινος*. — die Schuld auf jemanden sch., *εγκαίνειν τινι*. — *ἐπάρειν* od. *ἐπιτάρειν αἰτιαν τινι*. — *μεμφεῖσθαι τινι*. — die Schuld auf etwas sch., *αναφέρειν αἰτιαν ἐπι τι*, auch ohne den Zusatz *αἰτιαν*. — 2) intranaktiv von Pflanzen: *οντάρειν τινα*, pass. — *ἐκπλανεῖν* oder *ανεβλαστεῖν*. — in die Länge, Höhe sch., *ἐπιδιδόμαι εἰς οδόν*. *ἐπι τῷ μῆρος*.

Schieber, 1) Werkzeug zum Einschieben, z. B. bei den Bäckern: *շնկելցօր*, *շնկելց-ցօր*, *շնկէլցօր*, *թ.* - 2) Deckel, welcher vorgeschnitten wird: *չփալուպ*, *թ.* - *պա-լուպ*, *թօց*, *թ* - *լինզօլուս*, *թ.*

Schiedsmann, **Schiedsrichter**; *ճա-րդող*, *օվ*, *ծ*. - *բարերոյն*, *օվ*, *ծ*. - *բա-րես*, *թօց*, *ծ*. - *յուրաքար*, *օրօս*, *ծ*. - *քա-րաջործ*, *օվ*, *ծ*. - Sch. sein zwischen Eini- gen, *ճարտար ընօց*. - Sch. in einer Sache sein, *քութ ուստիաւ քը ընօց*. - *ճարտ-ար ըն* - *բարգրացիւն* *թ.* - *Վահ. Sch.* ver- urtheilt werden, *զքևիւն ըն* *ճարտար*. - vor den Sch. gehörig, *ճարտացիսօս*, *թ*.

Schiedsrichteramt, $\delta\lambda\alpha\tau\alpha$, η. - $\beta\gamma\alpha\beta\tau\alpha$, η.

Schiedsrichterlich, διαιτητικός, 3.
Schiedsspruch, διαιτα, η. - διαιτήσιμος καιτες, ή.

Schieß. 1) schräger: πλάγιος, 8 u. 2. - πλάγιον, 2. - σκολίος, 3. - λογός, 9. - sch. ansehen, λοξὰ βλέπειν. - θλαστεῖν. - metaphor. προσθέσθαι. - schiefe Stellung, Richtung, πλάγιος, ης, ἡ - τὸ πλάγιον. - ξυλιός, ἡ - eine sch. Richtung geben, πλάγιον εἰδέναι. - πλάγιον. - ξυλίνη - sch. gelegen sein, εἰτὶ τὸ πλάγιον κάμπτεσθαι. - sch. gehen, πλάγιον πορεύεσθαι. - 2) verkehrt: οὐδὲν οὐδέτερος, 3. - σκειώς, 3. - ἄστος, 2. - eine schiefe Ansicht, γνωμὴ οὐδὲν οὐδὲν οὐδὲ δικαιαία. - eine schiefe Ansicht haben, οὐδὲν οὐδέτερον γεννώσκειν οὐδὲν. - einen schlechten Ausgang nehmen, οὐδὲν οὐδέτερον ἀποβάσαςται. - οὐ κατὰ τὸ οὐ

αποβάσινειν. - οὐδὲ εἰς καλὸν ὅδ. δέοντα αποβαίνειν. - einen schiefen Gang, schiefe Wendung nehmen, αποκλίνειν εἰς oder ἐπὶ τὸ πρόσωπον.

Schiefe, die, λογότης - πλευράς - σκολιόν, ηρος, η.
Schieferstein, λίθος οχιτός, δ.
Schieren, λογά βλίπτειν. - λίζειν. - στραβίζειν - παγαλίπτειν. - πλευράς ὄμπασιν ὀργάνων.

Schielen, das, στραβισμός, δ.

Schienend, στροφός, 3 - στροβών, ὄνος, δ. - στρεψός, 3 - ἄλλος, δ, ἄλλις, η - λιλάδης, 2.

Schienbein, ωρμητη, η - ἀντεκύρηματον, τὸ.

Schiene, αμ. θάδε, κτητής, ἴδος, η - ἔμβοτης, τὸ. - νορδός, δ. - bei den Wundärzten; νάγδηξ, ηνος, δ. - πλάστηξ, ιγρός, η.

Schienen, 1) ein Rad; περιβάλλειν ἐπιστρέψαται. - 2) ein zerbrochenes Glied; παρθηκάζειν. - παλαροῦν. - συνδέειν. - 3) die Beinschienen anlegen; περιτύπωνται πνηματίδας (wenn die Handlung an einem Andern geschieht). - περιτύπωνται πνηματίδας (sich selbst die Beinschienen anlegen).

Schier, παρά μηνόν. - μηνοῦ δεῖν. - εξιόν - εξιόν τι. - schier wie, παραπλήσιον mit Dat.

Schierling, καρκίνον u. κούριον, τὸ (sowohl das Kraut, als der tödende Saft des selben); den Schierlingsgrant trinken, καρκινόποτον. - πιεῖ τὸ κούριον.

Schijfessen, 1) transitus: βάλλειν. - λένει. - παντούσιον (eigentlich mit dem Wurstspieß, aber auch überhaupt schlendern). - mit dem Wagen Sch., τοξεύειν. - Ψεύτη σχ., βάλλειν od. λένει τοξεύειν. - Τhiere σχ. (erlegen), πατοβάλλειν θηγαλία. - über den Haufen od. todt σχ., παταβάλλειν. - παταρογένειν. - βαλοντα παταγύογεσθαι od. ἀραιοῖσιν. - fehl σχ., βαλοντα παραγέσθαι. - nach jemandem σχ., τοξεύειν ἐπὶ οὐ. εἰς τοντα. - βάλλειν τενεῖ. - βάλλειν στραγάζομενον τοντο. - in den Kopf σχ., βάλλειν εἰς od. κατὰ τὴν κεφαλίαν. - βάλλειν τοντὸς τὴν κεφαλὴν. - geschossen werden, βαλλεσθαι, βίαιη πλήττεσθαι, τοξεύεσθαι, παντούσιοθαι, in etwas, τι od. οὐτε τι. - 2) intransitiv: a) Geschosse abfeuern; πιρισθαι, pass. - πιεῖν. - ὁργάνη u. σημεῖσθαι. - in die Höhe schiessen (d. i. wachsen), ανέγερθαι, pass. - προφρέσθαι ἐπὶ τὸ μῆνος. - ἐπιδόσιον λαρβάνειν - in den Saarmen σχ., παντεργατοῦσθαι, pass. - den Biegel σχ. lassen, αντίτειν od. πανταλῶν γαλοῦσθαι.

Schijfessen, das, τοξεία, η. - βολή, η. - ἀνότισις, η - παντούσιος, δ. - 2) schnelle Bewegung; φορά, η. - ὁργή, η. - δρόμος, δ.

Schijfgewehr, τόξον, τὸ. - ἀπετήριον πέλον, τὸ. - nach unserer Art: πυροβόλον, τὸ.

Schijfpulver, etwa κόρις od. κούρια πυρίη, η.

Schiffcharte, etwa διάλειμμα ὡτε διαγείνεται τὰ βέλη.

Schiff, ναῦς, νεός, η. - πλοῖος, τὸ (jedes Fahrzeug, also auch Nachen, Kahn, während ναῦς das vollkommen eingerichtete grössere Schiff bedeutet). - ein Schiff mit drei Masten von Niederbänken, τριήρης, οὐς, η - ein Sch., von drei Stockwerken, τριώροπος ναῦς, η. - ein langes Sch. (Kriegsschiff), παντελεῖς ναῦς, η - μαργόν πλοῖον, τὸ. - Sch. zum Handel, τριγύριον πλοῖον. - τριγύριν ναῦς, η - πορτηγική ναῦς. - Beischiff zum Dienste eines grossen, ὑπηρετοῦ πλοῖον. - Sch. des Feldherren, στρατηγικός, ίδος, η. - ein Sch. mit Soldaten, στρατιώτις ναῦς, η - ein Sch. zum Transport der Reiterei, ιππαγγόν ναῦς, η. - ein unbrauchbar gewordenes Sch., ναῦς ἀπλοῦς. - der Boden, Kiel des Sch., τρόπης, ίδος ητος, η. - ein mit einem guten Stück versehenes Sch., νεός λαυρίος τριγύριουμένη. - die Seiten des Sch., οἱ τῆς νεός τοῖχος. - das Sch. hängt, liegt auf einer Seite (beim Sturme), τοιχίζει od. διατοιχεῖ od. ἀντοτοιχίζει ναῦς. - das Borderteil des Sch., προστατηρά τῆς νεός, η. - das Hintertheil des Sch., πρόπυρα τῆς νεός. - Schiffe erbauen, νευπηγεῖν. - πατακενάγειν ναῦς. - Sch. ausrüsten, παρασκευάζειν ναῦς. - Sch. bemannen, πληροῦν ναῦς. - ein Sch. ans Land ziehen, ἀναβισθεῖν od. ἀνέκειν ναῦς. - ein Sch. auslaufen lassen, αναγεῖν πλοῖον. - das Sch. in den Hafen, in die Bucht bringen, ὀργίζειν od. ὀρογύρειν, προοργίζειν τὴν ναῦν. - das Sch. liegt im Hafen, ὀρεῖ τὸ πλοῖον. - ein erobertes Sch. ins Schieptau nehmen, ἀρεοδιόδαι νεόν. - das Sch. bestiegen, ἐπιπλαίνειν τῆς νεός od. ἐπὶ τὴν ναῦν. - zu Sch. begeben, ἐπιπλαίνειν τὴν ναῦν. - aus dem Sch. aussteigen, ἀποβαίνειν ἐπὶ τῆς νεός od. ἐπὶ τὴν ναῦν. - zu Sch. fahren, τείνειν, νευπηγεῖν. - νευπολεῖσθαι u. νευπολεῖν. - zu Sch. reisend, νευπολος, 2. - νευτης, οὐ, δ. - ἐπιβάτης, οὐ, δ. - etwas auf Schiffen bringen, νευπολεῖν τι. - ἐπι νεόν od. τὸ νεόν αγεῖν τι. - eine Expedition zu Schiffen, νευτικὸς στόλος, θ. - ein Schiff vermieten, νευλοῦν πλοῖον. - ein Schiff mieten, νευλοῦσθαι πλοῖον. - Beschiffshaber der Schiffe, νευπάρος, θ. - das Schiff desselben νευπάρης, ίδος, η. - das Kommando über die Schiffe haben, νευπαγγέλειν. - dieses Amt, νευπαγγία, η.

Schiffbar, πλεύσις, 3 - πλεύσιμος u. πλεύσιμος, 2. - νευπλογός u. νευπιπέρατος, 2.

Schiffbau, νευπηγία, η. - η τὸν νεόν πατακενή. - zum Sch. gehörig od. brauchbar, νευπηγίσμος, 2. - im Sch. erfahren, gesichtet, νευπηγεῖς, 3.

Schiffbauer, νευπηγός, δ.

Schiffbauholz, νευπηγήσιμος ξύλη, η - νευπηγήσιμα ξύλα, τὰ.

Schiffbaukunst, νευπηγική, η.

Schiffbruch, νευπαγία, η. - Sch. leiden, νευπαγεῖν.

Schiffbrüchig, ναυάγιος, 2.

Schiffbrüche, γέρων πλοίος ἐγεννητή,
ἡ. - πλοῖα τῆς θύετος τοῦ ποταμοῦ δεδεμέ-
να. - eine Sch. über einen Fluss schlagen,
ζευγνύει ποταμὸν πλοῖοις. - γεργοῦν
τὸν ποταμὸν πλοῖοις.

Schiffchen, πλοιάριος, τὸ.

Schiffen, 1) intransitiv: πλεῖν. - πλοῦν
ποταμοῖσι. - ναυτιλλεῖσθαι. - ναυτολεῖ-
σθαι. - auf dem Meere sch. - πλεῖν κατὰ
θάλατταν, ἐν πελάγει. - χρῆσθαι τῇ θά-
λαττῃ. - an der Küste hin sch., παραπλεῖν.
- 2) transitiv: ναυτολεῖν.

Schiffen, das, πλός, οὐ, δ. - τὸ πλεῖν.
- ναυτιλία, ἡ.

Schiffer, ναύτης, οὐ, δ. - ναυτικὸς ἀνὴρ,
ὁ. - ναυτιλος, δ.

Schifferausdruck, ναυτικὸς ἔχησις, τὸ.

Schiffertreib, ναυτικὴ λογία, ἡ.

Schiffahrer, s. **Schiffer**.

Schiffahrt, 1) das Schiffen: ναυτιλία,
ἡ. - πλός, οὐ, δ. - 2) die Kunst zu schif-
fen: ναυτική, ἡ. - ναυτικος, τὸ, gewöhnl.
im Plural τα ναυτικά.

Schiffbracht, ναῦλος, τὸ.

Schiffgenosse, συμπλοιος, οὐ, δ. - δ συμ-
πλοιος, ορτος. - δ μετέχων τοῦ πλοῦ.

Schiffkrankheit, ναυτία, ἡ. - ναυτια-
σις, ἡ. - dieselbe haben, ναυτιάρ.

Schiffkunst, ναυτικὴ ἡ.

Schiffladung, **Schifflast**, γέμος, δ. -
ἀγαγία, τὸ.

Schiffleiter, ἀποβάθρα, ἡ.

Schiffleute, ναῦται, οὐ, οἱ. - ναυτικόν,
τὸ.

Schiffmaterialien, θηλη ναυπηγησι-
ουσ, ἡ.

Schiffssand, ξηρα, τὸ.

Schiffsboden, τρόπις, ιδος ο. εως, ἡ. -
ἀμφιμητριος, τὸ.

Schiffstchnabel, τὸ τῆς νεώς λαβολος οδ.
γάλακτοις.

Schiffstiel, πάλως, ο, δ.

Schiffsherr, ναυάλητος, δ.

Schiffskapitän, ναυάλητος, δ (auf ei-
nem Kaufahrteteilschiff). - τριηγερχος, δ (auf
einem Kriegsschiff).

Schiffsladung, s. **Schiffsladung**.

Schiffslente, s. **Schiffleute**.

Schiffsmannschaft, ἐπιβάται, οἱ. - πλη-
γματα, τὰ.

Schiffsoldat, ἐπιβάτης, οὐ, δ. - στρα-
τιώτης ναυτικός, δ.

Schiffspatron, ναυάλητος, δ.

Schiffstraum, τὸ ἐντὸς κοιλον τῆς νεάς.

Schiffstapel, νεάλκιον, τὸ. - daraufbrin-
gen, νεάλκειν.

Schiffsvolk, ναυτικόν, τὸ. - πληγώμα-
τα, τὰ.

Schiffswerft, ναυπηγειος, τὸ. - νεο-
γειος, τὸ. - τενίτιον, τὸ. - der Aufseher
über die Schiffswerfte, νεογος, δ.

Schiffswesen, ναυτικά, τὰ.

Schiffszimmermann, ναυπηγός, δ.

Schiffszoll, ἐλλιμένιον, τὸ. - denselben
fordern od. einnehmen, ἐλλιμενίειν.

Schild, ἀστρις, ιδος, ἡ, ο. Θυρεός, ὁ (groß-
ser, schwerer Schild der Hopliten). - kleiner,
leichter Sch., πέτηη, ἡ - γέροος, τὸ - der
mit einem solchen Sch. bewaffnete Soldat,
πεταστης, οὐ, δ. - vom Sch. gedeckt, ὑπὸ
τῇ ἀσπίδῃ. - den Sch. ruhen, ἐκναυδίζειν
οδ. λαμπρούσιν τὴν ασπίδα. - den Sch. auf
das Knie stützen, τὴν ασπίδα προς τὸ γόνον
ταίνειν. - etwas im Sch. führen, μηχαν-
θεῖται τι. - ἐν τῷ ἔξειν τι. - ἐπινοεῖται τι. -
διανοεῖσθαι τι. - nichts Gutes im Sch. füh-
ren, μηδὲν γύρες οδ. δίκαιον ἐν τῷ ἔξειν οδ.
διανοεῖσθαι. - μηδὲν γύρες ἐπινοεῖν.

Schildbach, **Schilderbach**, χελώνη, ἡ.
Schilderhaus, ἡ τῶν φυλάκων οδ. φρο-
νεῖον στρεψην οδ. στρηνή.

Schildern, διηγεῖσθαι - διελθεῖν - διε-
λθεῖν - ἀπορεῖσθαι (im Allgemeinen von
mündlicher u. schriftlicher Darstellung). - λέ-
γειν - φράζειν - εἰπεῖν - καταλέγειν -
διελθεῖν λέγοντα (mündlich). - γράψειν
(schriftlich). - etwas nach seinen Eigenhüm-
mlichkeiten sch., γραφεῖν τι.

Schilderung, διηγησις, ἡ. - λόγος, δ.
gewöhnlich im Plur.

Schildformig, ἀσπιδοειδής, 2.

Schildknappe, ψυασπιστης, οὐ, δ. -
ἀντορός, δ.

Schildkampf, χελώνειον, χελώνιον, τὸ.

Schildkröte, χελώνη, ἡ - πλευρας, νοσ. ἡ.

Schildkrötenhaut, χελώνειον, χελω-
νιον, χελον, τὸ - χελώνη, ἡ.

Schildkrot, **Schildplatz**, χελώνη, ἡ.
Schildmacher, ἀσπιδοποιος, ἀσπιδοπη-
γος, δ.

Schildträger, 1) der mit einem Schild
bewaffnete: ασπιτης, οὐ, δ. - δ τὴν ασπί-
δα ἔχων (mit einem schweren Schild). -
πεταστης, οὐ, δ (mit einem leichten Schild-
de). - 2) **Schildknappe**, welches s.

Schildwache, 1) als Handlung: φυλάκη,
ἡ. - φρονδά, ἡ. - προκοπτία, ἡ. - Sch.
stehen, προκοπτεῖν. - ἄγειν οδ. φυλάττειν
φυλάκην. - εἴναι ἐν φρονδᾷ - von der
Sch. gehen, λείπειν τὴν ταξιν. - ἀποδιδό-
σκειν φυλάττοντα. - 2) als Person: φύ-
λαξ, ακος, δ. - φρονδος, δ. - προκοπος,
δ. - **Schildwachen** aussstellen, διατίθειν οδ.
κατεστραντο φύλακος.

Schiff, καλαυρος, δ. - δόναξ, ακος, δ.

Schiffbach, καλαύρην οδ. καλάμου στέγη, ἡ.

Schiffig, δορυφόδης, 2. - καλαμάδης, 2.

Schiffstohr, s. **Schilf**.

Schillern, ἀλλοιούσθαι (pass.) τὸ χρώμα -
ποικίλον εἶναι τὸ χρώμα οδ. τὴν χρώμα.

Schimmel, 1) weißes Pferd: Λευκός ιεν-
ος οδ. λευκότριχος, δ. - 2) Mader: εὐ-
ρός, ακος, δ. - ἄξα, ἡ. - σαργότης, ητος,
ἡ - σεκρια, ἡ.

Schimmelig, σαρξός, δ. - μυδαλέος, δ. -
sch. werden, συγστιαν. - σαργίζειν.

Schimmeln, συγστιαν. - σαργίζειν. -
μυδᾶν.

Schimmer, σίγη, η. - διαφυγή, η. - στίβη, η. - τηλανγήμα, τό - τηλανγήσις, η. - ανγασμα, τό - ανγασμός, ο. - λαμπώνης, ητος, η.

Schimmerin, λάμπτιν. - λαργάπτειν. - φελίζειν. - φέργοδοσειν. - ανγέκειν. - πραγμάτειν. - τηλανγήν. - λάμπειν εἰσαι. - von etwas, τινί. - das ganz heiss schimmeerte von Ech, πάσση η φρεσκινή φαγετερια καλκη. **Schimmernd**, λαμπρός, ο. - στίβος ι. στίβων, θ. - λαμπάν. 2. - τηλανγής, 2. - schimmernd machen, στίβουν.

Schimpf, σκηνός, τό. - αἰσχύρη, η. - αδοξία, η. - ατεία, η. - λύθη, η. - λοδόημα, τό. - Sch. bringen, απιμάν οδ. αλογήνης πατασκενάζειν οδ. φοράζειν. - αλογήνης φίρειν. - Demanden Sch. anthun, φρόλγειν τινά οδ. εἰς τινα. - ich habe Sch. von etwas, δρειδός εστι μοι τι. - es hängt οδ. διειν ein Sch. an, δρειδός παγκολούδει τιν.

Schimpfen, λοιδορεῖν τινα - λοιδορεῖσθαι τινί. - ὀνειδίζειν τινί. - κακώς λεγειν τινά. - κακηγορεῖν τινα.

Schimpfen, das, λοιδορία, η. - ὀνειδίσια, η. - ὀνειδισμός, ο. - κακολογία, κακηγορία, η.

Schimpflieh, αιχνής, 3. - ἐπονειδιστος, 2. - λοιδρός έχων, ανα, ον. - ανάζης, 2. - Sch. Behandlung, αικία, η. - λύθη, η. - Demanden Sch. behandeln, αιτιζεσθαι τινα. - Ιανθινούτιν τινα. - φρόλγειν εἰς τινα. - ανηράζειν τινά. - Sch. Handlungweise, αλογουμα, αλογουματία, η. - Sch. Handlungen begehen, αιχνητοεῖν, αλογοπαγεῖν. - in einem Sch. Zustand gerathen, αλογης διατίθεσθαι, pass.

Schimpfnäme, ἐπωνυμία αιχνέοις οδ. ἐπονειδιστος, η.

Schimpfrede, **Schimpfwort**, λοιδορία, τό. - Schimpfreden, λόγοι κακοί, οι. **Schindel**, σχίδη, η - σχίδων, τό - σχίδης, ακος, η - σχίδηλμα, ο.

Schinden, δίχτη, αποδίχειν, ἐδίχεσθαι. - Einem Sch., δίχτη τινέ (eigentlich u. troplisch). Einem die Haut über den Kopf sch. παιάν δίχτη τινα (sprichwörtlich). - ge- schunden werden, διχγγει. τα βάζεται πικοι.

Schinder, ο αποδίχων πινάρ τε γοια. **Schinden**, τίγρα, η. - καλή, η - κακρή, η. - ακελίς ο. σχίδης, ίδης, η (bedeuten fassmlich den Hinterschinken). - πιτασόν, πώρος, ο (Borderschinken).

Schirm, σκήπη, η - σκίτσος, τό. - Sch. zur Abwehrung der Sonnenhitze, σκιδίον, τό. - Sch. an den Pflanzen, σκιώς, άδος, η - 2) bildlich s. v. a. Schuz: σκυρα, η. - σκηπη, η - προφορά, η.

Schirmbach, 1) Pavillon: σκιάς, άδος, η. - 2) Wetterdach: γιαννη u. γεισον, τό. - **Schirmegie** u. bei Belagerungen: γιαννη, η.

Schirmen, σκενήσθαι, Einen gegen etwas, τινά άνο τινος. - απόντειν τινη τι u. τινος τι. - προστήνειν τινος. - gegen etwas ge-

schirmt sein, εἶναι ἐν σκηνῃ τινος. - sich

σχ. durch etwas, λεγοῦντον καταπισσωάζειν έστεντο τινι.

Schimherr, προστάτης, ον, δ.

Schirren, λεγυνόνται. - σκενάζειν, παρα- σκενάζειν.

Schirkammer, σκενοθήκη, η.

Schirmekster, σκενοφύλαξ, ακος, δ. - ο ειδικός σκενοφόρων.

Schlacht, μάχη, η. - αγών, ονος, δ. - στρατοί, η. - παράταξις, η. - στρατική Schl., στρατός οδ. στρατιδον μάχην. - Schl. zu Bände, πιζομαχία, η. - es kam zu einer Schl., μάχη έγενετο οδ. συνιστη. - Einem Schl. liefern, συρμάλλειν τινη οδ. πρός τινα. - μάχη ποιεσθαι πρός τινα. - μάχησθαι τινη. - συνελθειν εἰς μάχην τινη. - δια μάχης λένε τινη. - erst muss eine Schl. geliefert werden, μάχης δει προτον. - eine Schl. wagen, παρασθαι μάχης. - die Schl. beginnen, απτεσθαι της μάχης - συνάπτειν μάχην. - die Schl. gewinnen, νικᾶν τὴν μά- χην. - μαχεσάμενον νικᾶν. - πρέπει το εί- ναι μαχεσάμενον. - μάχη νικᾶν. - die Schl. verlieren, ήτταθειν μάχην οδ. μάχην οδ. μα- χόμενον. - in der Schl. bleiben, αποθανειν μαχόμενον οδ. εν μάχη. - μαχόμενον πι- πτειν. Bergl. Kampf.

Schlachthank, σφαγή, η. - zur Schl. füh- ren, εγενεται ειδι σφαγην.

Schlachtheil, σφαγίς, ίδος, η.

Schlachten, σφάτειν. - θετειν. - φονεύ- ειν. - Opferthiere schl., σφαγαζειν.

Schlachten, das, σφαγη, η. - σφαγια- σμός, δ.

Schlachtfeld, η τῆς μάχης χώρα. - μά- χη, η. - πεδίον, τό. - das Schl. behan- pent, οὐχ ὑποχωρεῖν μετὰ τὴν μάχην.

Schlachtfelgang, παιάν, ανος, δ. - den Schl. anstimmen, παιανίζειν, παιανίζειν. - ξέρειν παιάνα - τὸ πολεμικὸν σημά- νιν. - Anstimmung des Schl., παιαν- ομός, δ.

Schlachtgeschrei, ἀλαλά, άσ, η. - ἀλε- λεγμός, δ. - das Schl. erheben, ἀλαλάζειν.

Schlachtgetümel, **Schlachtgewühl**, ο τῶν μαχομένων δύρψος. - ο απὸ τῶν ὄντων δύρψος.

Schlachtlinie, τάξις, παράταξις, η.

Schlachtmesser, σφαγής, ίδος, η. - κα- πλι, ίδης, η.

Schlachtopfer, σφάζειν, τό.

Schlachtordnung, τάξις, παράταξις, η. - das Heer in Schl. stellen, τάττειν οδ. πα- γατάττειν τοὺς στρατιώτας οἰς εἰς μάχην. - in Schl. stehn, τατταγμένον εἶναι οἰς εἰς μά- χην. - in Schl. marschiren, συντατταγμένος πορειάσθαι. - das Heer in Schl. gegen die Feinde führen, συντατταγμένην τὴν δύναμιν πορεύειν εἰς τοὺς πολεμίους.

Schlachtreibe, παράταξις, η.

Schlachtruf, ἀλαλά, άσ, η. - den Schl. erlönen lassen, ἀλαλάζειν.

Schlachtschwert, σφαγής, έως, δ.

Schlachttag, σφαγής, η (der Tag zum Schlachten). - η τῆς μάχης ημέρα - ημέ-

Schlag, 1) Schall: φόρος, ὁ. - χρότος, ὁ. - es geschah ein Schl., οὐατελέσθη φόρος. - 2) einer Glocke: φόργανα, τὸ - φόργον, ὁ - φορη, ἡ. - 3) des Pulses: παλμός, ὁ. - 4) der Riegel: γόνη, ἡ. - 5) mit der Hand, dem Stock u. dergl.: πλῆν, ἡ. - Einem Schläge geben, πλήνειν τεττεῖν od. προστρίψειν τινί. πληνεῖν κολάζειν τινί. - peinigen τινί. - Schl. wegen etwas bekommen, πληνεῖς λαμβάνειν τινί τινί. - peinigen od. (pass.) διά τι. - bildlich: ein Schlag des Schicksals, ξυμπόρε, ἡ. - πάθος, τὸ. - ein grosser, glücklicher Schl., κατόρθωμα, τὸ. - einen grossen, glücklichen Schl. thun, κατορθών. - 6) Schlagfluss: αποτίξια, ἡ. - durch einen Schlag lähmten, ἀποκλήσειν. - vom Schl. gelähmt, ἀπόκλητος, 2. - 7) Gepräge: τύνος, ὁ. - χρόγανα, τὸ - χρονία, ἥδος, ὁ. - κόμη, τὸ. - bildlich s. v. a. Beschaffenheit: τρόπος, ὁ. - von schlechtem Schl. sein, πονηροῦ κόμματος εἶναι. - Menschen von solchem Schl., οἱ τοιούτοις. - Menschen von Einem Schl., οὐούτοις. - ein Schl. von Menschen, εἴδος ανθρώπων. - 8) Fall: πορά, ἡ. - πτῶμα, τὸ. - einen Schlag zur Erde thun, πατεῖν od. εἰς τὸ έδαφος οντανατίσειν. - 9) der Schlag am Wagen: ἀλ θύραι τοῖς άκαττοῖς διηργον.

Schlagader, ιγρηψία, ἡ.

Schlagbar, schlagbares Holz, ξύλα τρυπα, τα.

Schlagbaum, καταράντης od. καταράντης, ον, ὁ. - μοχλός, ὁ. - λιβαλού, τὸ. - den Schl. aufziehen, ἐπιτάλλειν od. παρατίθειν τὸν μοχλὸν. - den Schl. vorziehen, ἐπιτάλλειν τὸν μοχλὸν.

Schlagen, I. intransitiv: 1) von heftiger Bewegung: φέρεσθαι, pass. - zu Boden schl., κατειπεῖν. - die Flamme schlägt heraus, ἐκπάτει, ἢ φλόγη od. τὸ τῷ ἔκ τινος. - φλέγειν οὐατελέσθαι τι. - 2) von plötzlicher Veränderung: aus der Art schlagen, ἐπιτάσθαι. - ἀρνεῖσθαι γίρεσθαι. - φθείρεσθαι, pass. - 3) vom Blize: σκητεῖν οὐατελέσθαι. - der Blitz schlägt in etwas, σκητός οὐατελέσθαι τι. - 4) von Begegnen: ἀστεῖν. - 5) von der Glocke: φόργεσθαι. - ακονέσθαι, pass. - 6) vom Pulse u. vom Herze: πλέσθαι. - σπύγειν. - 7) vom Pferde, s. v. a. mit den hinterfussen ausschlagen: λακτίζειν. - ein Pferd, welches schlägt, λακτιστὴς ἵππος, ὁ. - 8) das Gewissen schlägt ihm, ἐνθείουσι γίρεσθαι τινος. - ταρταρεῖν τὴν γνώμην. - II. transitiv: 1) durch Aneinanderbewegung von Gegenständen einen Schall erzeugen: ιγοτεῖν. - ιγούσθαι. - κοπτεῖν. - πλήνειν. - τοπτεῖν. - an die Thüre schlagen, κόπτειν od. κρούειν τὸν θυρα. - ιρυγοκοπεῖν. - an den Degengriff schl., κρούειν τῇ κειρῇ τὴν λαβὴν τῆς μαχαιρᾶς. - an die Glocke schl., ιγούσθαι τὸν κινδωτα. - die Zilber schl., κρούειν od. ιγοτεῖν τὴν κινδαι. - die Paulken schl., τρυπανίζειν. - die Westen schl., κρυ-

βαλίζειν. - den Takt schl., οἰσονησόειν. - in Stücken schl., θραύσειν. - κατασάλλειν. - βάλλειν πρὸς τὸ έδαφος. - einen Nagel in etwas schl., ηλοντάσθαι od. ἐπιτηγγύρων τινί. - ans Kreuz schl., στρογγοῦ - ἀνακολούθειν. - ein Lager schl., ἴδεσθαι στρατόπεδον - ποιητοῦσθαι od. βάλλεσθαι στρατόπεδον. - στρατοδεῖν. - den Ball schl., κόπτειν τὴν σφραγαν. - Holz schl., ξύλα τέμνειν od. κόπτειν. - Del schl., ἐπιτίχειν ξύλον. - Geld schl., κόπτειν od. καράττειν ροποματα. - eine Brücke schl., γρηγοροεῖν. - πηγνύνται γέργαν. - eine Brück über einen Fluss schl., γεγνύνται ποταμὸν γερύγειν od. κατεκρυσσαται γέργαν. - Heuer schl., συργίζειν τὰ ποντιά. - ἔξαγειν πνγ. - eine Ader schl., φλεβοτομεῖν. - σχέζειν φλέβα. - Kärm schl., θόγοβον κατεῖν. - ταρτεῖν. - 2) Schläge geben: πατεῖν. - πατάσσειν, im Pass. πλήνεσθαι - πληνεῖς λαμβάλλειν τινί. - τοπτεῖν. - Einen mit dem Stocke schl., πλήνειν τινί τῇ πατησίᾳ. - Einen mit dem Schwerte schl., πατεῖν τινί τῷ έποι. - Einen hinter die Ohren schl., ἐπὶ κούργης πατάγειν τινί. - πνγ. λαύρειν τινί. - von einem Pferde geschlagen werden, λακτίζεσθαι πνγ. ἵππον. - 3) züchten, plagen: πολάζειν. - κακοῦν. - ξέλανειν. - mit Unglück schlagen, καροῖς ξέλανειν. - von Gott mit etwas geschlagen sein, θεητατον ἔχειν τι. - ἐκ δεοντ. παρὰ δεοντ ἔχειν τι. - 4) besiegen: νικᾶν τινα. - τρέπειν εἰς φυγὴν τινα, auch bloß τρέπειν u. auch das Med. τρέπεσθαι τινα. - ιγατεῖν τινος od. τινα. - πεγγύτεσθαι τινος. - ιγείτω γίγρεσθαι τινος. - die Feinde schl., νικᾶν τοὺς πολεμίους. - ιγατεῖν τοὺς πολεμίους. - τρέπειν εἰς τοὺς πολεμίους. - die Feinde in die Flucht schl., τρέπειν εἰς φυγὴν τοὺς πολεμίους. - φυγὴν ποτεῖν τοὺς πολεμίους od. τοὺς πολεμίους. - geschlagen werden, ηττάσθαι. - νικᾶσθαι. - ηττονται. - 5) wenden, richten: τρέπειν. - die Augen zur Erde schlagen, κατανόντειν εἰς τὴν γῆν. - die Augen in die Höhe schl., ἐκτρίζειν τοὺς οφθαλμοὺς. - das Wasser auf das Feld schl., ορίειν τὸ υδωρ εἰς τὸ πεδίον. - sich rechts schl., τρέπεσθαι (pass.) ἐπὶ τὰ δεξιά. - sich zu Einem schl., κατέθειν τὰ τινα. - προστίθειν λαντεῖν τινα. - στήναι μετά τινος. - sich ins Mittel schl., μετατίθειν. - συλλαβθεῖν. - III. reflexiv: σιδι schlagen, 1) sich prügeln: κρυπτῶνται - ἀφιμαζεῖν. - 2) kämpfen: μάχονται ἀλλήλοις. - διαγνωρίζεσθαι ἀλλήλοις od. πρὸς ἀλλήλους, um etwas, πρὸς τινος. - διά μερῆς od. διά κεργῶν τὰς ἀλλήλοις. - sich für Einem schl., μεταράθαι υπὲρ τινος. - 3) einen Zweikampf halten: μονομάχειν. - IV. bildliche Ausdrücke in transit. u. intransit. Form: etwas in die Schanz schlagen, παρεβάλλειν u. παρεβάλλεσθαι τι. - προτείνειν τι. - οὐ φειδευθεῖν τινος. - etwas in den Wind schl., οὐλγωγεῖν τινος. - οὐν ἐργάζεσθαι τινος. - απλεῖν τινος. - λόγον οὐδέρα ποτεισθαι τινος. -

Zemanden breit fühlt, *πιεστείν τινά*. - *ἀραιόδεν*, *παρεκτίθεντεν τινά*. - *ἐπάγεται* u., *ἐποχεῖται* *τινά*. - *κρύψεται* *τινά*. - sich etwas aus dem Sinne, aus den Gedanken schlägt, *ἐπιλογέονται τινος*. - *οὐ μεμνήσθαι τινος*. - *λίθη ποιοτοῦτον τινος*. - *τῇ λίθῃ παραδιδούνται τι*. In Fesseln schlägt, *πέδαις δεῖνται*. - *τριβαλλίαις τῇ πόρος*. - ich weiß wie viel es geschlagen hat, *οὐδὲ τῷ πρώτῳ οἶτος εἰστι*. - *οὐδὲ τῷ σίτῳ τούτῳ*. - auf den Busch schlägt, *προσποιηθεῖται εἰδέναι τι* - *στρογγάζεσθαι*. - *λέγεται οὐσιώς εἰδότα*.

Schlagen, das, 1) das Prügeln; *αλυμός*, *ό* - *αλυτική*, *η*. - *μαστίγωσις*, *η*. - 2) des Pulses; *παλμός*, *δ.* - *σφρυγός*, *δ.* - *σφρυγή*, *η*. - *πηδήσις*, *η*. - 3) einer Glocke; *κρότος*, *δ.* - *ψόρος*, *δ.* - 4) der Pferde; *λαυτισμός*, *δ.*

Schlagen, schl. Beweis, *λεγογὸν δεῖγμα*. - *λεγογὸς ἔλεγχος*. - *εαφερτάτη πλοτίς*. - schl. Beispiel, *περιφερὲς παράδειγμα*. - schl. Grund, *ἰανὼν τεκμήσιον*. - schl. Antwort, *πιθανωτάτη ἀπόκρισις*.

Schlagfertig, *συγτεταγμένος* *ὡς ἐτὶ τὴν μάχην*. - *ἔτοιμος συμβαλεῖν* (bereit die Schlacht zu beginnen). - *παρεπενεκμένος* *ἐπὶ τῷ πόλεμον* - *ἔτοιμος πολεμεῖν* - *εὐτενής*, 2 (gerüstet zum Krieg). - schl. halten, *εὐτενίζειν*.

Schlagsluß, *ἀποπληξία*, *η*. - einen Schl. bekommen, *ἀποπληξθεῖται*, pass. - vom Schl. getroffen, *ἀποπληξιός*, 2.

Schlagregen, *ἄγαδαιος δύμπος*, *δ.* - es fallen heftige Schl., *δύμποι ἐπιέργυνναται*. **Schlamm**, *πηλός*, *δ.* - *βόρερος*, *δ.* - *ἴλις*, *δος*, *η*.

Schlamming, *βορερούδης*, 2. - *λινάδης*, 2. - dichterisch auch *λινότης*, *εστα*, *ετν*.

Schlaue, *δρις*, *ειρ*, *δ.* - *εξιδρα*, *η*. - *δρακων*, *ορνος*, *δ.* - die Schl. betreffend, davon handeln, *ορισμός*, 3. - von Schl. erzeugt, *οριογενής*, 2. - von einer Schl. gebissen, *οριοδητος*, 2. - voll von Schl., *οριώδης*, 2. - Schl. fressend, *οριοφάγος* u. *οριοβόρος*, 2. - du Schlaue, *οὐ κίνδος* (als Scheltewort für einen listigen Menschen).

Schlangenart, *ὄφεων εἶδος*, *τὸ*. - nach Schl., *καθάπτειν οἱ ὄφεις*.

Schlangenartig, *օφιώδης*, 2.

Schlangenbalg, *ὄφεως δέρμα* ob. *οὐ-* *φεις*, *τὸ*. - *ὄφεως λεπτός*, *η*.

Schlangenbiß, *ὄφεως οὐδείς*, *τὸ*. - *ἔχιδνης δημητα*, *τὸ*.

Schlangenbrut, *γένητα μάχιδνατον*, *τὸ*.

Schlangenei, *ὄφεως αὐγ*, *τὸ*.

Schlangengift, *δὲ τῶν ὄφεων λός*.

Schlangenhaut, *ὄφιώδης κόμη*, *η*. - mit Schl., *οριολόκαμος*, 2.

Schlangenhant, *οὐφαρη*, *τὸ*.

Schlangenkopf, *ὄφεως οὐδείς δράκοντος* *κεφαλή*, *η*.

Schlangenkraut, *δρακόντιον*, *τὸ*.

Schlangenlinse, *μίκη γραμμή*, *η*.

Schlank, *εὐμήκης*, 2. - *εὐμεγέθης*, 2. -

μέγετος, γάλη, γα. - *μακρός*, 3. - *ἔκαδινός*, 3. - *ἰσχυρός*, 3.

Schlankheit, *εὐμήκης, οὐς, τὸ*. - *ἰσχυρός, ητος, η*.

Schlapp, *πλαστός*, 3. - *ἀνειμένος*, 3 - *ἀνετος*, 2.

Schlappē, *ἡττα*, *η*. - *εὐμηρού, η*. - *πται-* *σμα, τὸ*. - eine Schl. bekommen, *περιπ-* *στεῖται εὐμηρού* - *πταισμα λαβεῖν*. - *ἡττα-* *θεῖται*, pass. - *πλήττεσθαι*, pass. - von Einem eine Schlappe bekommen, *σφάλλεσθαι* (pass.) *τι υπὸ τινος*. - Einem eine Schl. anhängen ob. beibringen, *περιπτεῖται τινὶ εὐμηρού*. - *σφάλλειν τινά*.

Schlafaffenleben, *ἡ καθ' ημέραν ἀγ-* *τάρην καὶ σχολῆ*. Demosth. pr. Cor. p. 241. **Schlau**, *σοφός*, 3. - *πανοργός*, 2. - *κε-* *ραλέος*, 3. - *ἐπιστρεψης*, 2. - ein schlauer Kopf, *ἄνης εὐνέτος* ob. *εὐέντερος*. - *ἄγγι-* *ρος ἀνής*. - schlau handeln, *πανοργίτε-* *γειθεῖν*.

Schlauh, *ἄσον*, *δ.* - *Schläuche* mit Wein füllen, *ἄσοντος πιπλάκαιον οὐρον*. - der Hals, der Zipsel des Schlauches, *ὁ τοῦ ἄσοντος πο-* *δεῶν*.

Schlauheit, *πανοργία*, *η*. - *ἄγγιροις*, *η*. - *κερδαλέσης*, *ητος, η*.

Schlaukopf, *μεγιστος*, *δ.* - *πανοργό-* *τατος*, *δ.* - *ἄλωπης, εκος, η*.

Schlecht, 1) unvollkommen und gering in Rücksicht der erforderlichen Eigenschaften: *φαιλός* - *κακός*, 3 [Comp. *κακορ*. - Superl. *κακιστος*]. - *κονηγός*, 3. - schlechter Sohn, *όλιος οὐδείς μισθός*, *δ.* - ein schl. Mahl, *εὐτελές δεῖπνον*. - schl. Goldot, *δεῖλος οὐδείς στρατότης*. - schl. Umstände, Lage, *πονηρὰ πράγματα*. - schl. Geschäfte, *μοχθηρὰ πράγματα*. - es geht mir schl., *κακωτέρω οὐδείς ποάτω*. - es geht schl. mit etwas, *κακώς ἔχει οὐδείς ποάττεται τα πειτεί τι* - *σφάλλεται τι*. - im schl. Reife stehen, *κακός ἀνοτερός* - *ἄδοιον εἶναι*. -emanden in schl. Auf bringen, *ἀδοκεῖται οὐδείς κακοδοστατονεύτεται τινά*. - *διαβάλλεται τινά*. - schl. gegenemanden gefünet sein, *κακόννονται εἴναι τινά*. - schl. von jemandem reden, *κακώς οὐδείς κακά λέγεται τινά*. - *κακολογεῖται τινά*. -emanden schl. behandeln, *κακώς ποιεῖται οὐδείς κακοποιεῖται τινά*. - *κακοδοστατονεύτεται τινά*. - *ακινήσσεται τινά*. - *διβάλλεται τινά*. - *διβάλλεται εἴτε τινά*. - *διβάλλεται εἴτε καλόν*. -emandem etwas schl. vergeiten, *φαντηρὰ γάριν ἀποδιδόται τινί ωτιον τινος*. - *φαντωτὰ ἀντενεγετεῖται τινά*. - schl. bei etwas zurecht kommen, *βλάπτεσθαι* (pass.) *τινος*. - *ζημιαὶ λα-* *βεῖται ἀπό τινος*. - *οὐκ εἰς καλὸν ἀπολαμβανεῖται τινος*. - *κακώς ἀπολαμβανεῖται τινά*. - es läuft etwas schl. ab, *κακώς ἀποβαίται τι*. - *οὐκ εἰς καλὸν οὐδείς ποιεῖται τι*. - *οὐκ εἰς καλὸν οὐδείς ποιεῖται τι*. - es wird oder geht etwas schlechter, *ἀποκλίει τι προς τοῦ καρκίνον*. - 2) in moralischer Hinsicht: *πονηγός*, 2. - *κακός*, 3 (Comp. *κακιαν*, Superl. *κακιστος*). - *μοχθηρός*, 3. - schlechte Menschen kann

man nicht besser gewinnen, als wenn man ihm etwas gibt, τὰ πονηρὰ ἀνθρώπια οὐν
εὐ μέλλον λεῖσ, ἢ εἰ διδούσι τι. - schl.
handeln, κατὰ ποιεῖν. - αἰδίως πάτεταιν. -
schlechte Handlungen, πονηρά λύσα. - 3)
schlicht: schlecht u. recht, ἀπλοῦς καὶ δικαῖος
Schlechterdinge, πάντως. - παντελῶς. -
πανταναστ. - ὄλως. - οὐκ τοῦ ὅπερ οὐ
πλ. - schl. nicht, παντελῶς οὐ. - οὐδεμάτιος
- οὐδεμῆ. - οὐκ τοῦ ὅπερ.

Schlechthin, ἀπλῶς.

Schlechtheit, 1) als Zustand: φαυλότης,
πτωσ, η (schlechte, geringfügige, untaug-
liche Geschäftsentwicklung). - κακή - πονηρή -
πονχηρή, η (moral. Verderbtheit). - Schl.
des Charakters, κακογονία, η. - κακοὶ od.
πονηροὶ τρόποι. - κακοήθεια, η. - sich der
Schl. enthalten, ἀπέχεσθαι κακιας od. πο-
νηριας. - 2) als Sache: κακὸν λύσα, τὸ. -
αδίκια, τὸ. - πανοργυλα, η.

Schlechtweg, ἀπλῶς.

Schlehe, ἄγριοκοκκινηλος, τὸ.

Schlehdorn, κοκκινηλία αγγύλα, η.
Schleichen, λύπτει, λυπτότερος. - βραχύ-
ριστος, παν. (samtlich von beliebten Ge-
genständen). - μέλλειν (von Zeit u. Umstän-
den). - geschlichen kommen, λυπτέμεν, προ-
λέγεται. - sich auf etwas schl., αποδημά-
τειν λυπτότερος sich In etwas schl., ντερι-
τειν od. προγενέτειν. - schleichend, λυπτότε-
ρος. - λυπτότερος, η. - βραχύριστος, παν. (Samm-
lich von der Bewegung). - ἀπβουλος, 2 -
κνοπλος, 2 (vom Charakter). - schleichende
Krankheit, πονος αἴλυζα. Plut. Peric.

Schleicher, ἀπβουλος ἀρρεπωτος, δ.
Schleichhändler, ὁ παρεμπορεύομενος -
οὐ πραγματούσκοτος - ὁ παρεμπολων, πτωτος.
Schleichhandel, πλοτελα od. πλοπιμεία
ἔργοντα, η. - Schl. treiben, παρεμπορεύ-
σθαι - παρεμπορεύσκοτος - παρεμπολων.

Schleichweg, λυπτή ὁδός, η. - auf Schl.
gehen, περιειναι. - ἐπισπολεύειν. - bei et-
was auf Schl. gehen, κατέπτειν τι.
Schleier, καλύπτη, τὸ - καλύπτρα, η. -
λύρος, τὸ. - παντος, ον, η, bedeutet,
nach unserem Begriffe, nicht Schleier, wie
man es gewöhnlich überlegt, sondern ein dicht-
ter und gläsernes Gewand zum Haltenwurf,
wie die orientalischen Schwäle. - mit einem
Schl. bedekken, καλύπτειν. - καπνίτειν. -
den Schl. von etwas lüften, περιφρίνειν τε
ἀποκαλύπτειν od. περιλεύειν. - unter dem
Schl. des Geheimnisses Einem etwas anver-
trauen, αἱ τοπογρήται λέγειν τι τινι.

Schleieren, sich in etwas, καλύπτεσθαι od.
περικαλύπτεσθαι τι.

Schleife, περιχώ, δ. - στραγγαλία, η -
στραγγαλίς, ίδη, η. - αγκυλή, η.

Schleisen, 1) transitiv, u. zwar a) ziehen,
schleppen: ξεκείν. - σύγειν. - die Pferde
schießen Einen, οἱ ἵπποι σύγονται τινα. -
von durchgehenden Herben gefleist werden,
απρέπειασθαι τῇ φρέσῃ τῶν ἵππων. - b)
gerüsfern, zerkrümtern: καρακαπτεῖν. -
καρακαπτεῖν. - ἔργοπλευρα, ἔργοπλευρα, η.

schärfen: θῆγειν. - ἀκονάτ. - geschlossen,
θητός, δ. - 2) intransitiv: ἐλεοδαι, ἐρι-
κεσται. - σύγεοδαι, ἐπισύγεοδαι.

Schleifen, das, 1) das Ziehen: ἐλευσμές,
δ. - αγνός, δ. - 2) das Bestören: κατε-
σκαρφή, η. - καθαίρεσις, η. - 3) das Schär-
fen: θῆξεις, η.

Schleifer, θῆγον, πτως, δ. - ἀκονάτ,
πτως, δ. - ακονητής, οὐ, δ.

Schleifstein, θηγάνη, η - θῆγανον, τὸ.
- ἀκονή, η.

Schleifung (einer Mauer od. Stadt), κα-
τασκαρφή, η.

Schleife, linea, τίλλον - τίλλον, πτως,
δ. - φύλαρ, δ.

Schleim, φλέγμα, τὸ. - μύξα, η. - κό-
γχε, η. - λέμφος, δ. - μύνος, δ. - λέ-
μην u. λαμπη, η. - voll Schl., od. vom Schl.
leidend, φλεγματώδης, 2. - φλεγματικός,
δ. - φλεγματικός, δ. - den Schl. abfüh-
ren, αποφλεγματίζειν. - Ablösung des
Schl., αποφλεγματικός, δ.

Schleimig, μυξώδης - λαπάδης - λα-
μπώδης, 2 - λαμπηγός, 3. - λεμφός, 2.

Schleisse, οξύδη, η - οξύδεξιος, οξος, η -
οξίδος, πτω, τὸ. - οξίδιον, τὸ.

Schleissen, οξίζειν - διασχίζειν.

Schlemmen und **Schlemmer**, ι.

Schlämme u. **Schlämmer**.

Schlendern, περιπατεῖν. - βαδίζειν.
- zu einem Orte hin schl., καθεπνύζειν als
χριστ.

Schlendrian, τρόπος ουρήθης. - έδος,
τὸ.

Schlenken, ι. **Schleudern**. - mit den
Armen schlenken, παραστείν τας ψειρας. -
das Schl. mit den Armen, παρασταίμα, τὸ.

Schlepe, σύγνα, ἐπισύγνα, τὸ. - eine
Schl. am Kleide haben, ἐπισύγεσθαι τὴν
λούητη.

Schleppen, I. intransitiv: σύγεοδαι, ἐπι-
σύγεσθαι, pass. - schl. lassen, σύγειν, ἐπι-
σύγειν. - II. transitiv: ξεκείν. - σύγειν.
- ἀπαγεύειν. - von allen Seiten zusammen
schl., απρεπάνει. - Menschen nach sich
schl., συνπάρησθαι αὐθεντονος. - πα-
ραπομπονος λύτρη πολλούς. - vor Gericht
schl., λύτρη πρὸς τοὺς δικαιοτάς. - sich mit
etwas schleppen, 1) eigentlich: πορθεῖν ἀ-
ριτη τι. - πονος λύτρη ξεκείνει od. κομι-
κονται τι. - 2) tropisch s. v. a. mit etwas
befestigt sein: λύτραι τινι. - οὐ δύο-
σθαι αἰναλάττεσθαι τινος. - sich mit einer
Krankheit schleppen, λύτρον λύτρειν ροσού-
τα. - διαγένειν ροσούτα.

Schleppen, das, ἐλυσμός - συγνός, δ.
Schleppend, παρος od. παρεπότερος, δ. -
λεπτός, 2. - ψυχός, δ.

Schleppkleid, ἐπισεσυμένη λεθής, η. -
ποδηγός λυτρώ, δ.

Schleppreis, ἐργαλείς, ίδης, η. Eur. Andr.
200.

Schlepptau, ein Schiff ins Schl. nehmen,
ἀναδειδαι ταῦτα. - sich ins Schl. nehmen

tassen (d. i. bloß auf die Adhäsion Abberer mitgehn), ἐφοινὺς εἶναι. Aristoph. Vesp. 268.

Schleuder, σφενδόνη, ἡ. - mit der Schl. werfen, ὑπενθύμην. - nach Art od. in Gestalt einer Schl., σφενδονθόν. - Schleudern machen, ὑπενθύματείν. - der mit der Schl. geworfene Stein, σφενδόνη, ἡ. **Schleuderer**, σφενδόνης, ον, ὁ. Schleuderer machen, ἀσφένδητείν. **Schleuderer**, τάχινες, ἀσφένδητα ὄγρα-
νε, τα. - καταπέτειται, ὥν, οι.

Schleudern, σφενδόνειν (mit der Schleuder). - λέται - ἀσφένδει - βάλλειν - ἀκού-
τίζειν (überhaupt schwingen, werfen). - eine brennende Fackel in etwas schl., ὅδεις
καυσινῆν ἀκούτιζειν εἰς τι. - Blitze schl., ἀσφένδει κεραυνούς. - in die Höhe schl., ἀσφένδετείν. - Kunst, Geschicklichkeit zu schl., σφενδόνητική, ἡ.

Schleuderstein, σφενδόνης, ον, ὁ. - im Schl. geschickt, σφενδόνητικός, θ. - σφενδόνειν ἀπιστάμενος, θ.

Schleuderstein, σφενδόνη, ἡ. - λόγος
ὁ ἐπὶ τῆς σφενδόνης φρεσμένος.

Schleusing, ταχίς, εἰα, ν. - ταχίως, θ. -
ὅγεις, εῖα, θ. - εὐπετής, προπετής, θ. -
Adv. ταχίως - ταχύ - ταχα - ὅξιος.
εὐπετώς. - δρόμῳ. - διὰ ταχίου. - so schl.
als möglich, ὅ τι ταχίστα. - τὴν ταχίστην.
- schl. fliehen, προτροπάδηρος δρόμῳ φεύ-
γειν. - sich schl. entfernen, ἀπιέναι δρόμῳ
οδ. ταχίως. - φεύγειν. - Schl. zu Hülfe kom-
men, προθεῖναι τὴν ταχίστην οδ. προδόμως.

Schleunigkeit, ταχύτης, ητος, η. **Schleuse**, καραβάκτης, ον, ὁ. - ὀδοσφέ-
ρος, η. - κλειστός, ει. Dion. Hal. - Schl.
mit Schüren, φράστης, ον, ὁ.

Schlich, μηχανήμα - τεχνήμα, το. - δό-
λος, θ.

Schlicht, ἀσφέλης, θ. - ἀκλονής, η. οὐρ. -
ἀπειρός, θ. - εὐτελής, θ. - schl. Rebe,
ἀκλονής λόγος (unversängliche). - ἀπειρός
λόγος (ohne rednerischen Schmuck). -
φιλός λόγος (ohne Bedeutung).

Schlichten, 1) ehenen: ὀνειδίζειν. - λει-
τίνειν. - 2) einen Streit schlichten, πονεῖν
οδ. διαλέσειν οδ. σύλλεσιν διαρρόην οδ.
νείκος.

Schlichtheit, ἀσφέλεια, η. - ἀκλότης,
ητος, η. - ἀπειρότος, το.

Schlichthobel, ὀπαλίστρα, η - ὀπαλί-
στρος, το.

Schlichitung, διάλυσις, η. - διάταξη, η.

Schließen, I. transitiv: 1) zuschließen:
κλείειν, κατακλείειν. - die Thore schl., κλεί-
ειν τὰς πόλεις. - 2) fesseln: δεῖν - κέδαις
δεῖν. - πιδάρ. - δερεῖν. - Einen an et-
was schl., προσπατταλεῖν τινα τινι. - οὐ-
ζεγγύρωνται τινα τινι (metaphor.). - 3) zu-
machen die Augen schließen, μύειν. - die
Hand schl., οὐρύειν τὴν χειρα. - die ge-
schlossene Hand, οὐρηγματην η χειρ. - den
Zug schl., οὐραγεῖν, καπαγεῖν. - einen
Kreis schl., κυκλος ποιεῖσθαι - κυκλεῖν
- κυκλοῦσθαι. - einen Kreis um etwas schl.,
κυκλοῦν τι. - κυκλος περιτρέψαι τι. - sich

schl., οὐράγεσθαι, pass. - in geschlossenen
Gliedern, οὐρεταραγμένοι. - ἀπέσοι. - 4) zu
Stande bringen: ποιεῖσθαι. - οὐριδέαται.
- einen Vertrag mitemandem schl., οὐρ-
θηκη ποιεῖσθαι προς τινα. - οὐριθε-
σθαι τινι. - ein Bündnis mitemandem
schl., σπονδὰς ποιεῖσθαι προς τινα. - οὐρι-
σθαι τινι. - Frieden mitemandem schl.,
εἰρήνη ποιεῖσθαι προς τινα. - einen Han-
del schl., ξυμβολαιον ἔγραψαιλειτ. - 5) endi-
gen: τελετῶν τι. - τέλος ποιεῖσθαι τι-
νος; - περιγράψειν τι. - ein Mahl schl.,
τίλος ποιεῖσθαι τῆς εκρῆς. - eine Rede
schl., τίλος ποιεῖσθαι τῶν λόγων. - πενε-
σθαι τινι αποκειμέναι λέγονται. - eine Ver-
sammlung schl., διαλύειν σύλλογον. - einen
Brief (schl.), περιγράψειν ἐπιστολήν. - einen
Brief mit den Wörten schl., τελετῶντα λέ-
γειν ἐν τῇ ἐπιστολῇ. - 6) einen Schluss ma-
chen: στραγγιζεῖσθαι. - σύλλογεσθαι. - το-
νάζειν. - aus etwas schl., τελειωγεσθαι τινος οδ.
ἐκ τινος. - ἀποτελεσματισθαι τινος. - ἐρ-
ταιματισθαι τινι. - II. intransitiv: 1) ge-
nau an etwas passen: ἀγούσθαι, ἀφαγόσθαι.
- das Kleid schliefst, ἀφαγόσθαι η σθόνης. -
ein Reiter, welcher gut schliefst, ἀποχος ιτ-
ηνης. - 2) sich endigen: τελευτᾶ. - κατα-
πέσθαι, pass. - λήγειν.

Schliesser, in Gefängnissen, δεσμοφύλαξ,
κοκ, θ.

Schliesslich, τέλος. - τελευτῶν, οὐσα, οὐν.
- schließlich bemerke ich noch, τελευτῶν δὲ
ἡδη λέγω. - ἀποκενόμενος ηδη λέγω.

Schlimm, πονηρός, θ. - κακός, θ. - πρά-
τος, θ (schlecht, nicht von der gehörigen od.
erwarteten Beschaffenheit). - ἀποκος, θ (mis-
lich, wobei man sich nicht zu helfen weiß). -
ζαλεός, θ (heftig und geneigt Habern zu
schaden). - δειρός, θ (von ungewöhnlicher
Art, gefährlich). - ein schlimmer Hund, κό-
κων ζαλεός - schl. gegen Einen sein, ζαλε-
όντων εἰναι τινι. - eine schl. Lage, δειρά τε-
πιστας. - in der schlimmsten Lage sein,
ζαλεός διατελεῖσθαι. - und was das Schlimmste
ist, κακό το δειράτατον. - es geht mir
schl., κακός λέγω. - κακό οδ. δειρά πάχον.
- das Nebel noch schlimmer machen, πάχον
διάτροπος ποιεῖν οδ. ἀπεγγέζεσθαι (eine
Sprichwörtl. Redensart; vergl. Heindorf zu
Plat. Euthyd. §. 24).

Schlinge, 1) überhaupt eine Deßnung, um
darin etwas zu festigen: βρόχος, θ. - ἀγ-
κύλη, η. - Sessel u. Schlinge, περόνη κατ
πόσην. - die Schl. zusammenziehn, ἐπι-
στατεῖν τὸν βρόχον. - es ziehtemandes Hals
in der Schl., ἐν βρόχῳ ἔχει τις τὸν τράχη-
λον. - 2) zum Fangen der Thiere: πάγη, η.
- πάγης, ίδος, η. - ἀσφέδηση, η. - um den
Hals, δεσμοπέδην - λαμπρόδην, η. - um
die Füsse, ποδοτράχη, η. - Schl. legen,
stellen, ιστεῖν παγίδας. - sich in der Schl.
fangen, in derselben hängen, ἐπέγειδαι τῇ
τράχῃ. - 3) bildlich:emandem Schl. legen,
ἀπάτη περιεῖσθαι τινι. - ἐπιστρέψειν
τινι. - ἐρεγεῖσθαι u. ἐρεγεῖσθαι τινα.

Schlingel, ἄγοινος, δ. - φορεικός, δ. - du Schlingel, οὐ κατέτει.

Schlingen, 1) schlucken: κατενθίνειν. - κατενθίνειν. - βροχθίζειν. - κατέτειν. - 2) winden: πλέκειν. - σφρύγειν. - in einander schl., συγκλένειν. - sich etwas um den Hals schl., τὸν λαβοῦντα περιγράφειν τινί. - sich um etwas schl., περιλαμβάνειν τι. - έλλιπον (pass.) περι τι. - die Arme um jemanden schl., περιβάλλειν ob. περιλαμβάνειν τινί.

Schlitten, εἰκῆθρον, τὸ. - γεμονικός, δ. Neugr. - aus dem Schl. fahren, οἴτεσθαι ἐπὶ τῷ εἰκῆθρῳ.

Schlittschuhe, περιποδίλα, τὰ - περιποδάλα, τὰ. Neugr. - Schl. laufen, περιποδεῖν. Neugr.

Schliss, σχίσια, τὸ.

Schlissen, σχίζειν, διασχίζειν. - ἐπιτεμεῖν.

Schloss, 1) zum Verschliessen: κλείδων, τὸ. - κλείς, κλείδος, η (an der Thüre). - πόρη, η (zum Zusammehalten, besond. des Kleides). - χορή, η (an einem Gewehe). - ein Schl. vor etwas legen, ποιῶντα κατεύλλειν τινί. - κατακλίνειν τι. - etwas unter ob. hinter Schl. u. Klugel halten, σύγχειν τι ὑπὸ κλισιαν καὶ κλυμψίσις. Plut. Mar. 16. - 2) zum Bewohnen: μεταλία, τὰ. - auf einer Anhöhe erbaut, ἀκρόπολις, τος, η. - αὔρα, η.

Schlossberge, οἱ λόφοι, καθ' ὃν η ἄντα προσδιδούσι.

Schlosse, χαλάκης χόνδρος, δ. - Schlossen, χαλάκη, η. - es fallen Schl., χαλάκη καταρρέει. - es fallen Schl. an einem Orte, χαλάκονται χρυσοί τι.

Schlossen, es schlossen, χαλάκη καταρρέεται. - χαλαζούνται.

Schlossenwetter, σφρόδας χαλάκης, δ. - χαλαζώδης ob. χαλαζοβόλος χειρῶν, δ.

Schlosser, κλειδοποιός, δ. - χαλκεύς, ίος, δ.

Schlosserarbeit, χαλκευτικὴ ἔργα, τὰ.

Schlosserhandwerk, χαλκευτική, η.

Schlosskastellan, οἱ τῆς ἄκρας ob. τῶν βασιλέων ἐπιμελεῖς.

Schlosskommandant, οὐ κατὰ τὴν ἄκραν προσωρεύος.

Schlosswache, οἱ ἐν τῇ ἄκρᾳ πολέοι πρόλα-
γοι. - οἱ κατὰ τὴν ἄκραν προσωροί.

Schlot, Rauchfang, κανυδόχη - καπνή, η. - **Schlottegex**, οὐ καθαίσαν τὴν κανυδό-
χην.

Schlotterla, χαλαρός, δ. - ἄερος, 2. - ἄερινός, 3 - ἄερος, 2 (ohne Spannkraft).

- ἐπισενομήτρος, 3 (nicht anfliessend und nett). - ἄκρηρος, 2 (ohne Anstand u. San-
berkeit). - σφρήγη, 2 (nachlässig);

Schlottern, λεπτίνων τίνει. - ἀεριμήτρον λεπτίνει. - tropisch: άερινός λεπτίνει. - Schl. lassen, αντίτειν - κανυδο-
φίνειν. - die Knie schlotten, τὰ γόνατα σφαλλεῖσθαι ob. ἀτόνως ἔχει. - mit schlot-
ternden Knieen, πονύκοτος, 2.

Schlucht, φάγος, η. - καράδα, η. - πτυχή, πτυχός, η. - Schl. zwischen Bergen u. Felsen, πτυχος, τὰ - γάνη, η. - Schluchzen, 1) den Schluchzen haben: λύγειν - λύγαλειν - λύγαζειν. - 2) feus-
zen: στενάζειν - στέψειν.

Schluchzen ob. **Schlucken**, δει, λύγ, λύγος, η. - λύγος, δ. - ein hohler Schl., λύγη κανή, bei Thuncyd. - es bekämpft Je-
mand den Schl., λύγη ἐπιτίκτει τινί. - der Schl. hört auf, η λύγη λεπτά. - den Schl. stillt das Unhalten des Althems, λύγα ποτε τρέψατος ἐπιχρός. - der oft den Schl.
hat, λύγωδης - λύγωδης, 2.

Schluchzen, das, στεναγμός, δ.

Schluck, έγκαρος, δ. - βρόγχος, δ. - βρό-
γχος, δ. - οὐλίον τι πομα. - ein Schluck
Wasser, οὐλίον τι ὕδατος. - einen Schluck
nehmen, καπτεῖν. - ληφθόμενον τινός.

Schlucken, βροχθίζειν, πατεροβροχθίζειν. - καταπίνειν. - καπτεῖν.

Schlucken, δει, s. **Schluchzen**.

Schlucker, οἱ αρμεν Σchl., ἄδλιος ob. τακαπιωρος ἄρνη, δ. - γλίσχων, πονος, δ.

Schlubrig, ἐπιερεμέρος, 3.

Schlupfen, οὐσθάρειν - φεύγειν. - in etwas schl., οὐσθρεούσαι τι. - aus etwas schl., ἐξουσθάρειν. - ἐκπίπτειν.

Schlüpfig, οὐσθηρός, 3. - γλίσχος, 3.

- 2) metaphor.: σφρέγος, 3. - ἐπιερεμής, 2. - οὐσικόνδυρος, 2. - schl. Reden, λογοι οὐσικέπεις. - λόγοι αλογοι.

Schlüpfigkeit, γλίσχοτης, ηρος, η. - οὐσιογόρος, τὸ (im eigentlichen Sinne). - σφρέγος, τὸ (metaphor., wo man leicht strauchelt).

Schlürfen, ύστερην, κατειδόφορεῖν.

Schlürfen, das, ύστρησις, η - ύστρημα, τὸ. **Schlüssel**, κλειδί, κλειδός, η. - βαλαρύγα, η. - die Schl. der Stadt überliefern, παραδοῦναι τὰς βαλαρύγας τῶν πυλῶν. - 2) metaphor.: a) Zugang zu einem Lande: πρόσοδος, η. - πρόσοδος, η. - πύλαι, αἱ. - b) Mittel zur Erklärung ob. zum Fassen: τεμνίσιον, τὸ. - den Schl. zu etwas geben, προσβάσειν ἐπὶ τι. - οὐφρεῖσθαι ποός τι.

Schlüsselbein, κλειδίον, τὸ. - die Schlüsselbeine, αἱ κλιδίσι.

Schlüsselbewässer, κλειδούχος, δ. - κλειδοφύλακ, αρος, δ.

Schlüsselloch, κλειδόλα, η.

Schlüssig, werden, διαγράψειν. - ποιεῖσθαι. - ιδεῖσθαι ob. ποιεῖσθαι γνωστήν. -emanden schl. machen, πειθεῖσθαι ob. ἀναπίθειν τινά. - προάγειν τινά ἡς γνωστή.

Schlüft, s. **Schlücht**.

Schlummer, ψύχος, δ. - ψύταγμα, τὸ. - in Schl. bringen, κατενάζειν. - κατακομβεῖν.

Schlummerig, μεθήμων, 2. - μέλης, 2. - βραδής, εἰα, η.

Schlummern, βρίζειν. - ψύνων τηγχάνειν - ψύσταζειν.

Schlumpen, ἐπιερεμέρον τινα. - λε-
κυφεύον διαχεισθαι, pass.

Schlumpfig, *χαπτονυμία*, 3.

Schlund, 1) bei Lebewesenen *Verstopfen*: λάργυσ, *υγγος*, δ. - *μαργυρ*, *υγγος*, ο. u. η. - λαρύσ, δ. - 2) einer Höhle: *μαργυρ*, *υγγος*, η, - *στροφ*, τό. - *χάσμα*, τό (überhaupt jede weit aufgethan Destrung). - 3) Abgrund: *μαργαθών*, τό. - *έμβοσος*, η. - *χαρακόφα*, η.

Schlupfwinkel, *μυρός*, δ. - *έπονχρονή*, η. - *καταφυγή*, η. - Schl. der Thiere, *φιλόσος*, δ. - *φιλέα*, η. - sich in einem Schl. verstecken, *φιλεῖν* (von Thieren). - *έπιδοστη* ob, *άρχογειν εἰς μυρόν* (im Verborgenen Zuflucht suchen). - ein Schl., wo hin man sich verbergen kann, *κατερψυγή*, *ώστε αρχογεῖν*.

Schluss, 1) das Abschliessen: der Meister hat einen guten Schl., *έπορος ἔστειν δὲ ἐπειρύ*. - 2) Beendigung: *τελετή*, η. - *λήσις*, η. - den Schl. einer Sache machen, *περιείνειν τι*. - *τελετάντι τι*. - *λήγειν*, *καταλήγειν τινός*. - *άποπανεδαι τινός*. - 3) das Ende, *τελετή*, η. - *τέλος*, τό. - *καταρροφή*, η. - *πέρας*, τό. - der Schl. einer Schrift, eines Briefes, *ἄρχορεύτιον*, τό. - am Schlusse, *τελευταί*. - *άποπανόμενος*. - am Schlusse des Jahres, *τελευτῶντος τοῦ ἑτανοῦ*. - am Schl. einer Sache sein, *περὶ τῆς τελευτῆς τινος εἶναι*. - am Schl. des Lebens stehen, *πρὸς τείματι τοῦ βίου εἶναι*. - 4) Entschluss: *γνωσθή*, η. - *δόγμα*, τό. - *φήμη*, τό. - *ποθέμα*, τό. - *ποιηή*, η. - 5) Folgerung: *λογισμός* - *συλλογισμός*, δ. - einen Schl. machen, *λογίζεσθαι* - *συλλογίζεσθαι*. - einen Schl. aus etwas ziehen, *τεκμηριεῖν τινα* ob. *ἐκ τινός*. - *αποτεκμηριεῖν τινός*.

Schlussbemerkung, *τελευταῖς σημείωσις*, η - *τελευταῖς λόγος*. - eine Schl. machen, *τελευτάνειν λέγειν*.

Schlussbuch, *ἔξοδιον*, τό. - *ἐπιφόρδιος*, η.

Schlussfolge, *ἐπεκτολούθημα*, τό - *ἐπεκτολούθησις*, η. - *ἐπειχέσημα*, τό.

Schlussfolgerung, *ἐπειχέσημα*, η. - eine Schl. machen, *ἐπειχεῖν*.

Schlussechnung, *συλλογισμός* - *ἀπολογισμός*, δ. - die Schl. machen, *καταλογίζεσθαι καὶ καθ' ἐκαστον*.

Schlusshrede, *επίλογος*, δ. - *ἀποτελετιον*, τό.

Schlusstag, *επίλογος*, δ. - τὰ ἐν ἀρχοτελετιον λεχθέα. - in einem *Glypticum*: τὸ λύγον, *οὐρας*.

Schlusstein, *λίθος δὲ ἄρχος*. - *θρηγκός*, δ.

Schlusvorle, τὰ *τελευταῖς φίλατα*. - τὸ ἀρχοτελετιον.

Schmauth, λύθη, η. - λύμη, η. - *δηριδος*, τό. - *βλασφημία*, η. - *ὑβρίς*, εως, η. - *ὑβρισμα*, τό. - *ατύπη*, η. - Demanden Schmauthum, *λημνάροθαι τινα*. - *ληφάσθαι τινα*. - *ατύπεσθαι τινα*. - *ὑβριστικός λόγος*, δ. - *δηριδος*, τό. - Schm. leidet von Demanden, τὰ ληφάσηται ποιεῖται πρὸς τινα ob. κατὰ τινός. - *βλασφημία χορεύειν πρὸς τινα ob. περὶ τινα*. - *δηριδος περιβάλλειν τινα*. - *κακολογεῖν τινα*.

Schmauthrebe, *λοιδόρια*, η - *λοιδόρημα*, τό. - *ὑβριστικοὶ λόγοι*, οι.

Schmachten, 1) *hestigen Durst ob. Hunger haben*: *άρπανεσθαι*. - *δεινήν - πεινήν*. - nach etwas, *τινάς*. - 2) *hestiges Belangen haben*: *ποθεῖν τι*. - *πρέσσεσθαι* (pass.), πόθητι *τινός*. - *έργεσθαι τινός*. - *διψήσθαι τινός*. - 3) *abgezehr werden*: *τήμεσθαι*, *τητήμεσθαι*, pass., *τούχεσθαι*, pass. - *vor Hunger schm.*, *έπιτημεσθαι λιμῷ ob. ὑπὸ λιμον*.

Schmachtend, *δειφηρός*, δ. - *διψαλέος*, δ. - ein *schmachtender Blick*, *μελακόν βλέμμα*, τό. - das *sich. Wesen*, τὸ ποθεῖν τὸν θρόνον τῆς φυγῆς.

Schmachhell, *ιηνώδης*, 2. - *αλοχοτος*, δ. - *ἴχοντικός*, δ. - *ὑβριστικός*, δ. - *schm. Behandlung*, *ατίκη*, η. - *λώβη*, η. **Schmachtast**, *εὔχυνος* u. *εὔχυλος*, 2. - *ηδός*, ειν. δ. - etwas *schm. finden*, *ηδεοθεῖται* (pass.) *τινι*. - *ηδέως προσφέρεσθαι τι*. - etwas *schm. machen*, *ηδούσει τι*.

Schmachtigkeit, *εὐχυλία* u. *εὐχυνία*, η. - *ηδύτης*, ηρος, η.

Schmächtig, 2. - *σχοινιός*, δ. - von *schmächtigem Körper*, *λογαρδός τῷ σώματι*.

Schmähhen, *λοιδογεῖται τινα*. - *λοιδογεῖσθαι τινα*. - *κακολογεῖται τινα*. - *βλασφημεῖται τινα*. - *διεβάλλειν τινα*. - *ληφάσθαι τινα*. - *ατιμάζειν τινα*. - *ὑβριστεῖν τινα ob. εἰς τινα*.

Schmähhen, das, *λοιδογία*, η. - *λάρη*, η. - *ὑδρίς*, εως, η.

Schmähet, *λοιδόρος*, δ. - *κακολόγος ἀνήρ*, δ. - *βλασφημος ἀνδρωπος*, δ.

Schmähgedicht, *αισχόν ψουα*, τό.

Schmählen, mit *Einem oder auf Einen*, *κτιτεῖν τινα*. - *ἐπιτάχτειν τινι*. - *λοιδορισθαι τινι*. - *μέμφεσθαι τινι*. - *εγκατείτειν τινι*.

Schmählen, das, *ἐπιτίμησις*, η.

Schmählich, *ὑβριστικός*, δ. - *λυπόδης*, 2. - *ἴπονειδιστος*, 2. - *ἴπονειδιστος*, δ. - *ατύρος*, δ. - *ατύμος*, δ. - *ατράχιος*, δ. - *πικόδης*, δ. - *schm. behandelt*, *λωβητός*, δ. - *schm. Behandlung*, *ατίκη*, η. - *λύμη* - *λώβη*, η. - *schm. behandeln*, *ατίκεσθαι*. - *ληφάσθαι*. - *λυποτεροθαι*. - *ὑβριστικός λόγος*, δ. - *δηριδεῖται*, *ἐπροσίτειται*. - 2) sehr *hestig*: *δειρός*, δ. - *ἄρνποιστος*, δ. - *δηρερος*, δ. - eine *schm. Hölle*, *κακῆς ἄρνποιστος*. - *schm. Wetter*, *δειρος χειμών*.

Schmähede, *λοιδόρημα*, τό. - *κακολογία*, η. - *βλασφημία*, η. - *ὑβριστικός λόγος*, δ. - *δηριδος*, τό. - Schm. leidet von Demanden, *λημνάροθαι τινα*. - *ληφάσηται ποιεῖται πρὸς τινα ob. κατὰ τινός*. - *βλασφημία χορεύειν πρὸς τινα ob. περὶ τινα*. - *δηριδος περιβάλλειν τινα*. - *κακολογεῖν τινα*.

Schmähchrist, τὸ λοιδορεῖται *ἔχον ὑπόμημα*.

Schmähstückt, *κακολογία* - *κακηγοία* - *κακογλωσσία*, η.

Schmähstücktig, *λοιδόρος*, δ. - *βλάσφημος*, δ. - *κακολογησσος*, δ. - *κακολογησσος*.

Σ - κακολογίας, δ. - schm. Rede, flieg. sprüche, η. - schm. reden, fliegensprüchen. - durchdringen.

Schmähung, λοιδόρημα, τὸ. - fliegendeseln, η. - κακολογία, η. - λύση, η. - Demandem Schm., antium, λύσην fliegensprüchen zuerst tivōs. - λυσθετικόν πονοῦ - λυσθετικόν πονοῦ tivā. - λυσθετικόν πονοῦ tivā. - φράσεις της tivā.

Schmähwort, λοιδόρημα, τὸ.

Schmälen, I. **Schmälchen**.

Schmälern, μινύειν - λιαστροῦν. - βλάπτειν. - ανατίνειν. - κολάζειν. - υποκριτικάλ τι τινῶν.

Schmälerung, λιαστρωσις - μινύωσις, η. - ανατίνη, η. - κολάζης, η.

Schmal, 1) von geringer Breite: στερός, δ. - mit schm. Gaume, στεροσθυμος, 2. - schm. Raum, στεροχωρία, η. - 2) dünn: λιπότης, δ. - λοχνός, δ. - 3) spärlich: στερός, δ. - schmale Bissen essen müssen, πλούτηρον λιληρος. - εὐθέως ἔχειν τινή πρώτη πλούτηρον. - αποφύγειν πορευεσθαι. - νικήσιν έπειτα λίγη.

Schmalz, λιανη, τὸ. - απειλή, η.

Schmalzen, λιανίζειν τι. - λιανοῦ οδ. πεπλήρωται τινῶν.

Schmarogen, des Demandem, παρατετικόν πονοῦ.

Schmaroger, παρατετικόν, δ. - βαρολόγον, δ. - παθωδός, δ. - κολαζ, ακος, δ.

Schmarogereit, παρατετικόν, η. - βαρολόγον, η. - παθωδότης, η.

Schmarogerisch, παρατετικός, δ.

Schmarre, ανή, η.

Schmauchen, παρατεται, pass. - λιγνύειν παρατεται.

Schmauchfeuer, λιγνός, πος, η. - durch ein Schm. verzehren, σαύσειν.

Schmaus, παρατετοῖν, τὸ. - τερώσια, η (auch metaphorisch von Dingen, die Sinnen genuss gewähren). - ταρασσή, η - ταρασσει, τὸ. - δασός, δαυρός, η. - δοινή, η. - παρατετηνή, η. - ein festlicher Schm., ελαστηρή, η. - der schönste Schm., γένη ηδίστη τυρογέλα. - Εinem anderen Schm., γένη τινῶν τηνα. - εναγεῖται τινῶν. - ενωξεῖται παρατεται (leider auch metaphor.). - es wird ein Schm. gehalten, es gilt einen Schm., πονοῦ πονοῦ παρατεται.

Schmausender, παρατετηνός, ον, δ.

Schmausen, παρατεται, pass. - ταρασσει, πασ. - πλατετερέσιν. - von freudem Worte Schm., παρατεται τα των ἄλλων.

Schmauset, παρατηνός, ον, δ.

Schmausel, τυροζά, η. - ταρασσή, η. - παρατετοῖν, τὸ.

Schmecken, 1) transitiv: γεύσθει τινῶν - αἰσθάνεσθαι τινῶν διὺ τοῦ στόματος οδ. διὰ τῆς γλώσσης - αἰσθάνει τινῶν. - Einem etwas zu schm., γεύσιν τινῶν τινῶν. - wie könnte man Susses u. Saures schm., τις δὲ αἰσθάνεις η γλώσσην καὶ διγέμων; - 2) intransitiv: qui schmecken, ηδύ εἶται τεστεῖν. - es schmeckt mir etwas, η

φράζῃ δέχεται τι. - ηδέως εσθίει οὐ πινεται. - es schmeckt mir etwas gut, ηδόπει (pass.) τινι. - sich etwas schm. lassen, ευώχεσθαι τι.

Schmeier, στέας οδ. στῆς, ητός, τὸ. - πιμιλή, η. - δημός, δ.

Schmeierbauch, ψπογάστεριον, τὸ (als Brill des Körpers). - παροροτιον, οτος, δ (als Bezeichnung eines Menschen).

Schmeichelei, 1) als Handlung: κολαζεῖα πονεῖσθαι, η. - Schm., die in Allem recht gibt, kriechende Schm., αἴσχενεια, η. - ohne Schm., αἰσχενεύειν. - 2) als Sache: κολαζεύμα - θώπευμα, τὸ. - Demandem Schmeicheleien machen, κολαζεῖν τινά. - θώπευειν τινά. - θώπευματι κονδοται πρός τινα.

Schmeicheln, στέας, η. - κολαζεῖν τινά. - αἴσχενειν τινά. - κολαζεῖσθαι τινά. - σαινεῖν τινά. - vom Maler: πρός τὸ εὐπορούτριον ελασθεῖν τινά - εἰς κάλλος ελασθεῖν τινά. - dem Volle Schm., δημοποιεῖν, - sich mit etwas schm., ηδιοθεται οδ. ελπίζειν κονδοται τι. - πεποιθέναι ην μην κονδοται τι. - sich mit Hoffnungen schm., ελπίζειν δεσμούσθαι, pass.

Schmeicheln, δασ, κολαζεία - θώπευμα, η. - sich aufs Schm. verstecken, δυνατόν εἶναι κολαζεῖν.

Schmeichelerde, κολαζεύματος λόγος, δ. - κολαζεύμα, τὸ. - θώπευμα, τὸ.

Schmeicher, κολαζεῖν, οτος, δ. - κολαζή, ακος, δ. - θώψ, θώπος, δ. - Schm. des Volkes, δημοκόπος, δ.

Schmeichelerin, γυνὴ η κολαζεύοντα.

Schmeichelerisch, θώπευτικός, δ. - κολαζεύοντος, δ. - έρεσκος, δ. - εκελεσθόντης, 2. - schmeichlerisches Wesen, εκελεσθόντης, οτος, τὸ. - das schmeichlerische Wesen hatte er nicht mehr, τὸ εκελεσθόντης ούκει πρόσημον αὐτῷ.

Schmeidig, s. **Geschmeidig**.

Schmeissen, 1) schlagen: πατεῖν. - πλήττειν τοπεῖν. - 2) werfen: ρίπτειν οδ. ρίπτειν - etwas an die Erde sch., αἴρεται τι πρός τὸ ζεραφός.

Schmeistiege, πρὸς στεγανωτις, η.

Schmelzen, 1) transitiv: τηκεῖν, αὔρην, αὔρηται, αὔρηται (flüssig machen). - γενεύειν (Metalle schmelzen u. formen). - 2) intransitiv: τηκεσθαι. - διερχεσθαι. - διαλέγεσθαι (sämtlich als pass.).

Schmelzen, δασ, τηξις, η. - διάλυσις, η (transitiv u. intransitiv). - τηγεδών, προς. η (bloß intransitiv). - χωρία, η (das füllen aus geschmolzenem Metall).

Schmelzer, χωρία, η. - διάλυσις, η.

Schmelzhütte, χωρίευκον ἐργαστήριον. τὸ - χωρίειν, τὸ.

Schmelzkunst, χωνευτική, η.

Schmelzofen, χωνευτήρ - χωνεῖας, τὸ. - καμίνος, η. - βαννός, ὁ.

Schmelztiegel, χωλος, τὸ. - χοάνη, η - χόανος, ὁ.

Schmergel, Schmiergel, σφρόγις, ιδος, η. - Schmiereln, σφρήζειν. - σφρίζειν.

Schmerle, καμπίδιον, τὸ.

Schmetz, ἄλγος, ἀλγησαι, τὸ - ἄλγηδων, ὄρος, η (sowohl von körperlichem als von ge-

müthlichem Sch.). - ὁδύνη, η (bloß körper-

licher u. zwar heftiger Sch.). - πάθος, τὸ - λύτη, η (gemäßthlich unangenehme Empfin-

dung) - heftiger Sch., βαρύς od. δεινὸς ἄλγος - ὁδύνη, η - πάθος, τὸ. - λύτη,

ἀλγησαι, αἰλ. - ὁδύνη, αἴλ. - γροῦσσε Schmerzen, κλέος ἀλγηδόναι - Sch. verursachen

od. machen, δύνην od. ἀλγηδόνα ποιεῖν

od. ἐγγένεσαι, auch καρακενέσσειν. - λύ-

την - λύτην καταγένεσαι - dessen Ge-

brauch keinen Sch. macht, τὸ μὴ λυποῦν

ἐν τῇ φύσει - Sch. haben od. empfinden,

ἄλγος ἔχειν - ἀλγηδόνι ἐνέχεσθαι, pass. -

ἀλγεῖν - ἀλγήσθαι, pass. - ὁδυσθαι,

pass. - λυτεῖσθαι, pass. - an etwas Sch.

haben, ἀλγεῖν τι. - in Sch. gerathen, λύτη

προνιπτεῖν. - εὐπίντειν τις ἀλγηδόνας. -

in grossen, tiefen Sch. gerathen, προπαλῆ

γίνεσθαι od. εἶναι. - durch Sch. aufreisen,

ὁδύναι ἐπιτρέψειν. - den Sch. mildern,

παύειν τὸ ἄλγος od. πάθος. - Schmer-

zen ertragen, ἀνέχεσθαι oder ὑπομένειν

ἄλγη - zu seinem Schmerze etwas erfahren,

ἀγχοῦσθαι (pass.) ἀκούεσθαι τι. - mit Sch.

etwas bemerken, ἀγχοῦσθαι αἰσθόμενον τι-

νος - ἀγχόμενον αἰσθάνεσθαι τινος. - mit

Schm. sich an etwas erinnern, μεμνημένον

τινός λυτεῖσθαι od. ἀγχεῖσθαι.

Schmerzenfrei, ἀνάλγης, η. - ἀνώδυ-

νημ, 2. - ἀκαθάρης, 2.

Schmerzhalt, Schmerzlich, ἀλγερός, θ.

- ἄλγος ἔχων, οντα, ον - ὁδυνηός, θ

(sämtlich von äusserem, körperlichen Schmer-

zen). - πικρός, θ - λυπηός, θ - οὐκ ἄλ-

γος, θ. - ανιαγός, θ. - βαρύς, εἰα, ο -

ἔπαχθης, θ - χαλκός, θ (von innerem, ge-

müthlichem Schmerz). - δύνος, θ (ausser-

ordentlich und deshalb einen heftigen Ein-

druck machend). - Schmerzhafte Empfindung,

ἀλγηδόνη, ὄρος, η - λύτη, η. - es ist mit

schmerlich zu sehen, πικρός οὐκ ἔχειν.

Schmerlichkeit, ἀλγενόν, τὸ. - πικρό-

της - πικρότης, ητος, η. - δύνον, τὸ.

Schmerzlos, ἀνώδυνος θ. - ἀλπος, θ. -

ακαθάρης, θ.

Schmerzlösigkeiteit, ἀνάλγηστα, η. - ἀνα-

δυτική, η. - αἰνπλα, η. -

Schmerzstellen, ἀνώδυνος, 2.

Schmerzvoll, ἀλγενότατος, θ. - βαρο-

τατος, θ. - δεινότατος, θ. - πικρότατος, θ. - δυσαλγής, 2.

Schmetterling, ψυχή, η.

Schmettern, 1) transitiv: ἀγίτειν. - ἀγί-

τειν u. ἀγατεῖν. 2) intransitiv: φορτίν.

- die Trompete schmettert, η ἀλληγεῖ φθέγ-

γεται od. κλέαται.

Schmettern, das, φόφος, θ. - der Trom-

pete: φθόργος, θ. - κλέαγη, η.

Schmied, σιδηρουργός, θ. - χαλκεός, έως, θ, u. χαλκευτης, ον, θ.

Schmiede, σιδηρεῖαν - σιδηρουργεῖον, τὸ.

- χαλκειον, τὸ.

Schmiedearbeit, χαλκευτική ἔργα, τὰ.

Schmiedesse, καμίνος η τῶν σιδηρουρ-

γγορῶν.

Schmiedehandwerk, θ. - τῶν σιδηρουρ-

γγορῶν τεχνη. - χαλκεια, η - χαλκευτική, η.

Schmiedelnecht, θ τον σιδηρουργογον ὑπη-

γέτης.

Schmiedekunst, θ. - Schmiedehandw-

erk.

Schmieden, χαλκεότειν. - κροτεῖν, συγκο-

τεῖν. - σφρογλατεῖν. - βιβλικ: πλέκειν, -

γάπτειν, συγδάπτειν. - συντιθέναι βουλήν. - ει-

νε λύγε Sch., πλάτειν φεῦδος. - geschmie-

det sein, ἔγυκεσθαι, ζ. B. eine Nachricht

ist von Eisen geschmiedet, ἀγγελία ἔγυκε-

ται από od. ἐκ τινος, πέπλασται ὑπὸ τινος.

- an einen Hessen schm., ἀλύσει δερμενεν

od. δειν.

Schmiedeofen, θέρμαστρα, η. - κάμινος,

η. - βαῦρος, θ.

Schmiedeschlaufen, η τοῦ σιδηροῦ σκι-

ρία. - στόματα, τὸ. - τὸ τοῦ σιδηροῦ

αποκάθαιρεις.

Schmiedezange, θερμαστρίς, θδος, η.

Schmiegen, sich, καμπτεῖσθαι, pass. -

ἐρδεῖσθαι (sich biegen, nachgeben). - ὑπο-

τηρήσθαι (sich ducken u. verkrüpfen). - sich

nach etwas schm., ἐνδιδόναι πέρος τι. - sich

nach Eisen schm., συντάξεσθαι (pass.) τινι. -

συντάξεσθαι (pass.) τινι. - προσπεφυκέ-

ται τινι. - προσκολλέσθαι (pass.) τινι. -

προστίτεται τινι.

Schmieren, χρέωμα, τὸ. - ἀλοιφή, η.

Schmieren, χρέωμα, χροχέωμα, τὸ. -

φραγματα, τὸ. - metaphorisch: ἀλοιφα,

τὸ. - καλλώπισμα, τὸ. - βαψη, η. - rothe

Schm., φύκος, φύκιοι und φύκιοι, τὸ. -

γυνοῖς, ἡ. - mit rother Schm. anstreichen, γυνοῦν. - **ἔγυνολητεύ**. - weiße Schm., φυμαθιόν od. φυμαθίον, τὸ. - schwarze Sch. zum Bestreichen der Augenlider, αἴσπι, αἴσπιαι, τοι, τὸ - στρίμωναι, τὸ. - 2) künstlich angenommene Gestalt: **ἥδος**, τὸ. - ohne Schm., ἀπλώς.

Schminken, δραγμήν. - καλλωπίζειν. - γρυποῦ u. γυναικοῦ. - die Augenlider schm., αἴσπιζεσθαι, αἴσπιζοσθαι. - ψυχραπειρίζεσθαι. - sich Schm., δραγμέσθαι. - mit geschminktem Gesicht, καλλωπισμένος τὸ ρεμπετά.

Schminken, δας, ἔπειρες od. γονάτων δραγμής, ἡ. - καλλωπισμός, ὁ. - das Schm. der Augen, οφθαλμῶν ψυχροσφῆ, ἡ. **Schminkstiftchen**, νέροθήξ, ηνος, ὁ - νερθήνον, τὸ.

Schminke Wasser, φάρμακον καλλωπιστήνον, τὸ.

Schminke Kürzel, γυνοῖς, ἡ.

Schmiergel, s. Schmergel.

Schmies, πλαγῆ, ἡ.

Schmiede, γυναικα, τὸ (leichter Fleib). - ἄλιξ, ἡ - γυμνηὴ, ἥ (Girlich).

Schmiede, φάληρα, τὸ.

Schmollen, mitemandem, δρυθροῖς (μν.) τινε. - οὐγαντεῖς τινε. - αἰπερθῆς τινε πρὸς τινε.

Schmollen, δας, συνεπεία, ἡ. - αἰτεῖται, ἡ.

Schmollen, πνύειν. - οὐναρθάτειν. - das Odalum, πνήσις, ἡ.

Schmuck, δερ, ιερμός, ὁ - καθαρημα, τὸ. - καλλώπισμός, ὁ - καλλώπισμα, τὸ. - schöner Schm., εὐκοσμία, ἡ.

Schmuck, als Adjekt., κομψός, δ.

Schmuckstückchen, νέροθήξ, ηνος, δ.

Schmucklos, ἀκαλλώπιστος, 2. - ἀκόσμητος, 2. - ἀπλός, ἡ, οὖν, - ἀφέλης, 2.

Schmuckstückheit, τὸ ἀκαλλώπιστον. - ἀφέλεια, ἡ. - ἀπλότης, ηνος, ἡ.

Schmuckvoll, καλλωπισμένος, δ. - κορηματείς ἔχον (ουσα, ον) πολλά. - μεγαλοεργής, 2.

Schmücken, κομεῖν, εκκομεῖν, κατακομεῖν, ἐπικομεῖν. - καλλωπίζειν. - κορυνεῖν. - πάκειν. - καλλιέργειν.

Schmuggeln, δ. παρεμπορεῖσθαι - παρεισκομένων. - παρεισκολάν.

Schmuggelware, πορτεῖα παρεισκομένα, τὸ.

Schmuggler, δ. παρεμπορεύμενος - δ. παρεισκομένων - δ. παρεμπολῶν, ὄντος.

Schmunkeln, μειδᾶν. - mit jemandem schm., παρεμπειδᾶν τινε. - υποκογίζεσθαι τινε.

Schmug, γύνος, δ. - γυναγία, ἡ. - αύγος, ὁ.

Schmuchen, δυνατεσθαι, pass.

Schmussfleck, στίλος u. στίλος, δ. - σπιλοί, το. - κηλίς, δος, ἡ.

Schmuhig, δυνατός, δ. - αὐχυμηός, δ. - ανγκώδης, 2. - ανγκών, ὁσα, ὁν - αὐχυμέος, δ. - 2) bildlich: αἰσχός, δ. -

schmugelige Reden, αἰσχοι λέγοι. - αἰσχολογία, ἡ. - schmuglige Reden führen, αἰσχολογεῖσθαι. - schmuglige Gewinnsucht, αἰσχονερδεῖα, ἡ - solche zeigen, αἰσχογεγδίειν. - schmugriger Geiz, γλυκόρονς, ηνος, ἡ. - αἰσχενότερία, ἡ. - γυναγία, ἡ.

Schnabel, στόμα, τὸ (im Allgemeinen bei jedem Vogel). - ὄγυζος, τὸ. - ἕστεφος, τὸ (der kurme Schm. der Rauhbwögel). - der Schm. der Schiffe, τὸ τὸν νεῶν ἔμβολον. - im Schm. tragen, φέρειν τὸ στόματι.

Schnabelformig, ἐπικαμπής, 2. **Schnack**, λῆγος, δ.

Schnäbeln, καταγλωττίζειν. - σιχ, φίλιν ἀλήλογος τὸ στόματι.

Schnäbeln, δας, καταγλωττισμός, δ.

Schnällchen, περόη μικρά oder βραχίτια, ἡ.

Schnäpper, zum Überlassen, φλεβοτόμον, τὸ.

Schnäuzen, die Nase, ἀπονήντειν od. ἀλλήλος τὰς γένες. - sich schn., ἀπομύττεσθαι τὰς γένες. - das Licht schn., προμύττειν τὸν λύχνον.

Schnale, (Mücke) κάρωψ, πηνος, δ. u. ἡ. - παρις, δος, ἡ. - σιφοφος, δ.

Schnalisch, θαυμάσιος, δ. - γελοῖος, δ. - λατρός, δ.

Schnalle, πόρη, ἡ - πόρημα, τὸ.

Schnallen, πορπάν, πορποῦν. - καταλαρβάνειν oder κυλαμβάνειν τὴν περόην.

Schnalzen, κλάζειν. - ποππύζειν.

Schnalzen, δας, κλωσμός u. κλωγός, δ. - ποππύσμός, δ. - ποππύσμα, τὸ.

Schnappen, χάσκειν - noch etwas schn., ἐπιχάσκειν od. ἐγχάσκειν τινε. - nach Luft schn., πνευστείν. - ἀσθματεῖν u. ἀσθματίζειν. - in die Höhe schn., ἐσάρτειν, auch ἐσάτειν. - ἀναπηδᾶν. - ἀναρρέσθαι, ἐσαναρέσθαι, pass.

Schnappack, σακκοπήσα, ἡ.

Schnarchen, γέγκειν u. γέγκεσθαι. - sehr schn., μέγα γέγκειν. - mehr schn., μέγορ γέγκειν.

Schnorchen, δας, γέγκεις, ἡ - γέγκος u. γέγκος, δ. - der beim Schm. erzeugte Laut, γέγκος u. γέγκος, τὸ.

Schnarren, γαγγύζειν. - τρύζειν. - γογγίν.

Schnarren (in der Sprache), τραχύλος, δ.

Schnattern, κλάζειν - κλαγγύζειν. - metaphorisch s. v. a. schwatzen: λαλαγεῖν. - κλαδοντζεῖν.

Schnattern, δας, λαλαγή, ἡ - λαλάγημα, τὸ.

Schnauben, φράση - φρινάτεσθαι (vom Pferde und bildl. auch von aufgebätenen Menschen). - sich schn., ἀπομύττεσθai.

Schnauen, δας, φρόνημα, τὸ. - φραγμός, δ. - φραγματα, τὸ.

Schnauzbart, ἀσθμήνη, ἡ.

Schnauze, δύνχος, τὸ.

Schnede, κοκλας, ον, δ. - κόκλος, δ.

Schneckenförmig, κοχλιώδης, 2. - κόκκινος, 3.
Schneckenang, ἀλιγμός, ő. - κοχλίον, τὸ.
Schnecken gewölbe, κοχλίον, τὸ.
Schneckenhaus, κελύφατον, τὸ. - στρούβος, ő. - τὸ τὸν κοχλίον ὅστρακον.
Schneckenlinie, ἐλικοειδῆς οὐ. κοχλιοειδῆς γαρμῆ, η. - σπεῖρα, η. - eine Schne. beschreiben, ἐλικογραφεῖν.
Schnee, χιὼν, ὄρος, η (liegender Schnee). - νιφέτος, ő, u. νιφάς, ἀδος, η (Schneeflöder, fallender Schnee). - hoher Schnee, χιὼν βαθεῖα. - starker Schnee, χιὼν πολλῆ. - sehr starker Schnee, χιὼν ἀπλετος. - es fällt Schnee, νιφέτος καταφίεται. - χιὼν γίγνεται. - es fällt in einem Lande Schnee, νιφέται χώρα τις. - voll Schnee, mit Schnee angefüllt, νιφετώδης, 2. - χιονώδης, 2. - χιονώτος, 3. - mit Schnee bedeckt, νιφοβλήτος, ητος, ő, η - νιφοβλήτος, 2. - χιονώβλητος, 2. - immer mit Schnee bedeckte Berge, αἱ κατανιψόμενα δοῃ. - von Schnee, χιόνεος, 3.
Schneeaatig, χιονώδης - νιφετώδης, 2.
Schneeball, ὁρόβιος χιόνος, ő.
Schneedecke, χιὼν ἐπιπεπτωνία, η. Xen. An. IV, 4, 11.
Schneeflocke, νιφάς, ἀδος, η.
Schneegans, χιὼν ὁ ἄγριος.
Schneegbirge, ὅρος κατανιψόμενον - χιονοχιόνικατετιλημένον οὐ. καταχομένον, τὸ.
Schneegesilde, πεδία κατανιψόμενα, τὰ.
Schneegesäßber, χιονάδες, αἱ - νιφετοί, οἱ. - συμός νιφετῶν, ő.
Schneeglöckchen, λευκόν, τὸ.
Schneehäusen, χιὼν εἰς δύκον συνηγμένη, η.
Schneehuhn, λαγώποντος, ποδος, ő.
Schneig, νιφετώδης, 2 - χιόνεος, 3 - χιονώδης, 2 - χιονώτος, 3.
Schneekalt, χιόνος, 3. - πονεός, 3.
Schneelawine, πλήθος χιόνος καταφέρομενον ἀπὸ τὸν ὅρον. - φίαξ χιόνος ἀπὸ τὸν ὅρον καταφέρομενος.
Schneemilch, ἀφρόδυαλα, ακτος, τὸ. - μέλινα, η.
Schnewasser, χιόνεον οὐερ χιονικὸν ὕδωρ, τὸ. - τὸ ἀπὸ τῆς χιόνος γενόμενον ὕδωρ.
Schneweiß, χιόνεος - χιονικός, 3 - χιονεΐδης, 2. - νιφαγος, 2 - τῆς χιόνος λευκόρεπος, 3. - von schneeweißer Farbe, von schneew. Körper, χιονόχρως, ωτος, ő, η. - χιονόχροος, 2.
Schnewetter, νιφετώδης χειμών, ő. - νιφάδες, οἱ.
Schnewölfe, νιφίλη νιφετώδης, η.
Schneide, ἀκή - ἀκοκή - ἀκή, η. - στόμα, τὸ. - ὄδοις, ὄντος, ő.
Schneideahn, die Wäume, ιλαδεύειν δένδρος. - das Schn. der Wäume, η τὸν δένδρον κλάδενος.
Schneidemesser, γυλη, η.
Schneiden, 1) transitiv: τιμωνίη, διατέμενον. - κοπτεῖν. - in Stücke oder klein

schne., κατερέμενον. - συγκόπτειν. - Getreide schn., ἀμάρα οὐ διστέγειν τὸν σίτον. - Thiere schn., ἐκτέμενον ἥδα. - Steine schn., γίγνεται, πολάτεται, καραττεται λίθον. - in Stein schn., ἐγγύνεται, λύκοπάτεται, λυχαττεται λίθῳ. - mit der Säge schn., τέμενον, διαποτεῖν. - Bretter schn., τρίτεται οὐνίας. - die Bienen schn., βλίττεται οὐ. ακοβλίτεται τὸ σπιρνη. - sich schn., τρεπτεται λαζίται ἀπὸ τῆς μαχαιρας. - Gesichter schn., διαστολεται λαζτότης τὴν μαχαιρα. - Gelb schn. bei etwas, κερδείεται οὐ. γραμματεσσον ἀπὸ τίνος οὐ. ξενιατέρεσσον ἀπὸ τίνος. - Gesichter schn., διαστολεται λαζτότης τὴν μαχαιρα. - schief Gesichter schn., ἀπουλλατεται. - 2) intransitiv: a) scharf sein: das Messer schnidet, ὁξεῖα ἔστεται η μάχαιρα. - das Messer schnidet sehr gut, ὁξεῖα ἔστεται η μάχαιρα. - b) metaphorisch s. v. a. empfindlich, fühlbar sein: δακτείν. - δακτείν. - νιχίζειν. - der Wind schnidet, τραχίστος πνεῦ οὐ. Τριγέρεται ὁ ἄνεμος. - es schnidet etwas in den Beutel, πολλῆς δακτανῆς ἔστι οὐ. δεῖ τι.
Schneiden, das, τομή, η - τριχος, η - τὸ τεμενον. - γλυφη, η (das Schneien, Stein schneiderei). - Schneiden im Leibe, στροφοι, οἱ. - δυσεντέριον, τὸ - δυσεντερία, η - Schn. im Leibe haben, στροφοφθαλαι, pass. - gegen das Schn. im Leibe helfen, ποτεται ποδος στροφοφορος. - στροφοφορος σφετεται οὐ δραπετείνειν.
Schneiden, 1) scharf: τοματος, 3. - τριχος, 3. - ὁξης, εἰα, ő. - 2) empfindlich, durchdringend: ὁξης, εἰα, ő - πικρος, 3. - τραχις, εἰα, ő. - χαλεπός, 3. - ὁξητος, 2. - schneidende Kälte, δοκει τὸ νῆσος. - δειγνη τὸ νησος. - schneldende Stimme, φωνη διάτοχος, η.
Schneider, ιματογγός, ő. - ἀκεστής, οὐ, ő.
Schneiderei, ιματοποία, η - ιματογγυία, η.
Schneiderhandwerk, ιματογγυή [τεχνη], η.
Schneiderin, ἀκεστηα, η - ἀκεστης, ίδος, η.
Schneiden, ἀκεσθαι. - ποιειν οὐ. ἐγγάρεσσαι οὐ. κατασκεψαι ιατρια.
Schneideahn, γελασινος οὖδος, ő. - δηροσθεν οὖδος. - οὖδος οἰστη ὡν τέμπεται. - διαραγη, ηρος, ő. - die Schneidezähne, κτενες, ὡν, οἱ.
Schneien, νιφεται. - es schneiet, νιφει οὐ θεος. - ποτει νιφετον. - νιφετος καταφέρεται, pass. - es schneiet in einem Lande, νιφεται (pass.) χορα τις. - es schneiet viel in einem Lande, χιόνι πολλῆ νιφεται χωρε τις.
Schuell, 1) hurtig, geschwind: ταχύς, εἰα, ő. - ὁξεῖς, εἰα, ő. - ωντος, εἰα, ő. - ἀλαργος, 3. - εὐπετης, 2 - Adverb, ταχύ. - ταχείστος - τάχα. - ἀλαργεῖς. - εὐπετης. - μετα σπονδης. - schn. auf den Füssen, τος ποτι ταχύς. - ποδώντος, 2. - schn. laufen, δέρματος θειν. - sich schn. bewegen, εὐκοντον

elvai. — εὐπετῶς καριστεῖται, pass. — δρόμοι φέρεσθαι, pass. — schn. gehörchen, οἴστων οἱ περιόδους ἐπικονότειν. — ταχὺ πειθεῖσθαι, pass. — so schn. als möglich, ὅτι ταχίστηται. — τὴν ταχίστην. — ὡς δύνατὸν ταχίστηται. — so schn. ich könnte, ὡς εἶχον ταχίστην. — Statt des Adverbiums gebrauchen die Griechen oft auch das Verbum οἰστεῖσθαι, welches das Hauptverbum im Partizip beliebig gegeben wird (vergl. Gr. Gr. § 129. 5); z. B. schnell war er fort, ὁχετο ἀπελθεῖσθαι. — 2) plötzlich, unerwartet: αἰρετίδιος — ξετριδίος, 2. — έξαπιναῖος, 3. — ἀγχιστροφος, 2.. — Adverb: αἰρυῆς, έξαπινῆς, ξετρινῆς, αἰρετίδιως.

Schnelle, f. Schnelligkeit.

Schnellen, 1) intransitiv: ἔττειν, ξετριτεῖν. — οὔτειν — οὔπινειν λεπτάτειν. — 2) transitiv: a) mit Schnellkraft bewegen: ψάλλειν, — πάλλειν. — ἀναστείλειν. — b) bevortheilen: πενακίζειν.

Schnellflüssig, τοῖς ποσὶ ταχύς, εῖται, v. — ποδώκης, 2. — θλαρρόντος, ποδός, δ., η. Schnelligkeit, τάχος, το — ταχυτής, ητος, η. — οὔτεντης, ητος, η. — θλαγητής, η — mit Schn., in ταχύ. — ταχύ ταχινός. Schnellkraft, εὐνοία, ευνοταρία, η. — τάχεις, η. — Mangel an Schn., άρνοια, η. — Pfeile, denen nicht die nötige Schn. gegeben ist, βίδη τιστον λεπτόντος.

Schnellfuß, ημιρυθόντος, δ.

Schnellgeleget, ταχεῖα οἱ ταχυτάτοντοσ πονής, η. — ταχεῖα τοιήγης, η.

Schnepfe, σκολόπος, ανοι, δ.

Schniden, ταραττεῖσθαι, διατραττεῖσθαι, pass. — ἀνατηδεῖν. — mit etwas Schn., νευτεῖν (mit dem Kopfe). — ψάλλειν (mit einer Schnur u. dergl.).

Schnickschnack, ληστοι, οι. — φλέναφοι, οι. — φιναγία, η.

Schnegeln, κομψεῖσθαι — κομμοῦν.

Schnippchen, ἀποχόρημα, το. — ἀπολακημα, το. — Φαληρός, δ. — ein Schn. Schlagen, ἀποκοτεῖν. — ἀπολακεῖν. — τοῖς δακτύλοις ὑποφροτεῖν. — Einem ein Schn. schlagen, σκηνεῖσθαι τενά.

Schnippen, ψάλλειν. — πάλλειν, ἀναπάλλειν.

Schnippisch, οὐφοιτικός, 3. — θρασύς, εῖται, v. — τραπές, 3. — προπετής, 2.

Schnitt, 1) das Schneiden: τρήσις, η — τροπή, η. — den Schn. erheischen, verlangen (von Wunden u. Schnüren), τροπή. — 2) an Kleidern s. v. a. die Art, wie sie geschnitten sind: τρόπος, δ. — σχῆμα, το. — nach dem alten Schnitte, κατὰ τὸν παλαιὸν τρόπον. — 3) Gewinn: λεόδος, το. — einen Schn. an etwas machen, καρδιάτειν άριστον. ἐκ τροφ. — 4) abgeschnittenes Stück: τρήσις, το — τροπή, η. — τρίπαχος, το. — 5) an einem Buche: στόμα, το.

Schnitte, die, τρήσια — χραῖμα — πυλαια, το.

Schnitter, θραστής, οῦ, δ. — αμητής, ητος, δ.

Schnittkohl, λύχνα καρτά, το.

Schnittlauch, πρόβατον καρφέν, το. — τρεγρον, το. — κόπτη, η.

Schnittling, κλάδος — κλαδίσιος, δ.

Schnittmesser, γλυφεῖν, το. — ἄρκη, η.

Schnibbild, γόανον, το.

Schnihe, χραῖμα, το. — τρηχα, το.

Schnihel, φιλέμα, το. — ανάκεμα, το.

Schniken, γλύφειν. — γλύφειν. — ξεῖν, ξεύν.

Schniken, das, γλυφή, η. — ξέσις, η.

Schnicker, 1) der, welcher Schniarbeit macht: χανογοιλύφος, δ. — γλυφεύς, έσσος, δ. — 2) Schnigmesser: ξυλάνη ή. ξυλή, η. — ξοῖς, ιδος, η. — 3) Fehler: σφάλμα, το. — πλημμέλμα, το.

Schnigmesser, f. Schniker Mr. Σ.

Schniwerk, ξάνα, το. — γλυφα, ει.

Schnöde, χλευαστικός, 3. — ανθάδης, 2. — καταφορητικός, 3. — οὐφοιτικός, 3. — τραπές, 3. — θρασύς, εῖται, v. — χαλεπός, 3. — ζημιάνδην, behandeln, ihm schn. begegnen, χλευέσθαι τινά. — ανθάδιαζεσθαι πρός τινα. — καταφορεῖν τινος. — οὐφοιτικός χρησθεῖται τινι. — οὐφοιτικός τινι. — χαλεπός προσφέρεσθαι (pass.) τινι. — schn. Begegnung, χλευαρός, δ. — χλευσία, η — χλεύη, η. — καταφορής, η. — οὐφοιτικός, εις, η.

Schnödigkeit, οὐφοιτικός, εις, η. — τραπέτης — θρασύτης, ητος, η.

Schnörkel, σπείρα, η. — bildlich: φλεγεία, η. — ληστοι, οι. — φλέναφοι, οι.

Schnörkeli, γλυφαία, η.

Schnüffeln, άνασμούν.

Schnürbrust, θάραξ, ανοι, δ. — στηθόδερμον, το. — στηθοδερμίς, ιδος, η.

Schnüren, 1) mit Schnüren befestigen ob. zusammenbinden: σφύγειν, συσφύγειν. — 2) an eine Schnur reihen: συνάπτειν, προσάπτειν. — ξυρεῖσθαι.

Schnüpfen, ξικειν διὰ τῶν ξυνῶν οδει — ἀνά τας ξυνας.

Schnupfen, δει, κιδούχος, η. — κατάρρηκος, ον. δ. — den Schn. haben, κιδούχην. — καταρρογεσθαι, pass.

Schnupfig, καταρροϊκός, 3. — κιδούχης πετός, 3.

Schnupstab, λόχιον, το.

Schnupstuch, κινόμακτον, το. — καψιδωτον, το.

Schnuppe, am Lichte, μόνης, ητος, δ. — das Licht hat eine Schn., μόνης έπεστι τῷ λύχνῳ.

Schnuppen, das Licht, προμύττειν τὸν λύχνον.

Schnur, σχοινίον, το. — στάρη, η — σπαρτον, το. — μάριθος, η. — βροχός, δ. — στριγλίς, ιδος, η. — οὐριά, η (zunächst An-geßchnur, dann aber auch im Allgemeinen).

— Einem die seidene Schn. schicken, πέπτειν υπογέτην βροχον ἔστρεται σημεῖον θανάτου πρός τινα. — ἀποστέλλειν πρός τινα τὸ θανατηρόν σημεῖον. Diod. III. 5. — 2) eine Reihe von zusammengesetzten Dingen:

ὅρος, δ. - **οὐρπλοκή**, η. - **σύναθις**, η. - **συναργή**, η. - 3) s. v. a. **Müthschnur**; **οὐρη**, η. - **οὐράνιον**, ὄρος, δ. - nach der Schn., **ἐπί στρατηγοῦ** - **οὐρά στρατηγοῦ** - πρὸς στρατηγοῦ. - über die Schn. hauen, **ὑπερβάλλειν τὸ μέτρον**. - **ἰχταιαστοῖς τοῦ ἔργοντος τρόπον**. - von der Schn. ziehen, leben, **πῶς τῷ ιατρῷ ὑπερβάντων ποιεῖσθαι τὸν βίον**. - **διπλαρέν** ob. **ἀναλίσκειν τὰ ἔκτρον**.

Schnurgerade, εὐθύτατος, 3. - **σύντρομος** εἰς τὸ ἀντίθετο, 2. - πρὸς στρατηγοῦ πεποιημένος ob. **κατεσκενεσμένος**, 3.

Schnurrebart, ψήνη, η. - **μάσταξ**, αὐτος, η. - den Schn. wachsen, stehen lassen, **τὴν ψήνην ἐπιτελεῖν**.

Schnurre, γελοῖον, τὸ. - **Schnurren machen**, γελωτοποιεῖν.

Schnurren, φευγίζειν. - **φοιτεῖν**. - **βρέμειν**.

Schnurtig, γελοῖος, 3. - **ψιλάρος**, 2. - **παιδιώδης**, 2. - **ἐπιτάρος**, ε, Genit. itos. **Schnurstacks**, εἰδός - **εἰς διαμετρον** (vom Raum). - **αὐτίκα μάλα** (von der Zeit).

Schöber, σωγός, δ.

Schöbern, σωγεῖσθαι. - **συνάγειν**.

Schöck, ἔξηντρα. - ein halbes Schöck, **τρεῖντρα**.

Schökerin, s. **Schäkern**.

Schön, καλός, 3. Adv. **καλῶς** - **εὖ** (im Allgemeinen, sowohl körperlich, als moralisch). - **εὐμορφος**, 2. - **εὐειδῆς**, 2 (von schöner Körpergestalt) - **εἰσαῖος**, 3 (in Jugendfülle). - **κορψός**, 3. - **γλαυρός**, 3 (nett, zierlich). - **χαρίεις**, εσσα, εγ - **ἐπιχαρίεις**, ε, Genit. itos - **ἡδὺς**, εια, ε (Wohlfassen erwecken, anmuthig). - **εὐπεπῆς**, 2 (geschmackvoll). - **ἐκπεπῆς**, 2 (ausgezeichnet). - Sch. an Gesicht, **εὐπόστοτος**, 2. - Sch. an Körper, **καλός τὸ σώμα**. - **εὐειδῆς**, 2. - ausserordentlich Sch. - **ὑπερναλλής**, 2. - eine schöne That, **ἥγον καλον**. - eine schöne Gegend, **ἡδὸν τὸ χωρίον**. - **καλὸς ὁ τόπος**. - Sch. machen, **καλλιένειν**. - **καλλιπίξειν**. - **κομψεῖν**, **ἐπικομψεῖν**. - Sch. thun, **θεοπρέπεια**. - **καλλιπίξεοδαι**. - mit Einem Sch. thun, **κολακεῖειν τινά**. - **θεοπρέπειαν τινά**. - **πικνοογένεοδαι τινά**. - 2) ironisch: **θεομάριος**, 3. - **σερός**, 3.

Schönenblatt, καλλιψυλλον - **καλλιτριχον**, τὸ.

Schönenfarben, δευσοποιεῖν.

Schönenfarber, δευσοποιός, δ. - **βαρύεις**, ειος, δ.

Schönenfarberei, δευσοποιία, η.

Schönengeist, etwa κομψός ἀνὴρ καὶ φιλόνατος.

Schönengeistig, etwa φιλόνατος, 2.

Schönhaarla, καλλίκρατος, 2. - **καλλιδοῖς**, τριχος, ο, η.

Schönheit, 1) als Eigenschaft: **καλλος**, τὸ. - **καλόν**, τὸ - **καλλονή**, η. - **εὐμορφία**, η. - **ώραιότης**, ητος, η. - **ακμή**, η. - **εὐπέπεια**, η. - Preis der Sch., **καλλιστευμα**, τὸ - **καλλιστεῖον**, τὸ. - **Εἰναι μὲν ἡσπείρα τὰ περιφέρειαν τοῖς λαοῖς**.

τοῦ ὅσα καλῶς ἔγει. - 2) als Gegenstand und zwar a) von Personen: **καλὸς ἀνὴρ** - **καλὴ γυνὴ**. - b) von Sachen: **καλόν τι καθηναγμα**. - **καλλος**, τὸ.

Schönheitsgefühl, η τῶν καλῶν αἰσθησις.

Schönlichkeit, καλλιπλόκαμος, εὐπλόκαμος, 2.

Schönschreiben, καλλιγραφεῖν. - das Sch., καλλιγραφία, η.

Schönschreiber, καλλιγράφος, δ.

Schönwangig, καλλιπάρησος, 2. poët. - **καλὸς τὰς παρειάς**.

Schöpfbrunnen, φρέας, αὐτος, τὸ.

Schöpfeimer, ἀντλητηρον - **ἀντλίον**, τὸ - **ἀντλητής**, ηδος, δ. - **ἀναρριθής**, ηδος, δ.

Schöpfen, ἀντλεῖν. - **ἀρχέν**, ἀρχέτειν u. Med. - Wasser sch., **ὑδρεύειν** u. **ὑδρεύεσθαι**. - sich Wasser aus dem Fluss sch., **ἀρνεῖσθαι** απὸ τοῦ ποταμοῦ. - **ὕψι** sch., **ἀρνεῖσθαι**. - Muth sch., **ἀναρριθέειν**. - Hoffnung sch., **ἱερψάνειν** ἐπίθεα.

Schöpfen, das, **ἀντλησις**, η. - **ὑδρεύεσθαι**, η.

Schöpfer, ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν. - **ὁ φύσας** ob. **καταπνεύσας αὔρος**. - **δημιουργός**, ὁ (Erschaffer, Hervorbringer). - **εὐρέτης**, ον, ο (Erfinder). - **ὁ πρώτος εἰδὼν** ob. **ποιήσας** ob. **εἰσηγησάμενος**, auch **ο πατήρ** (der einen Zustand zuerst herbeigeführt hat). - Sch. der Welt, **ὁ τὸν κόσμον αννεύσας** ob. **φύσας**. - Sch. der Menschen, **ὁ ποτῶν ποιῶν ποιῶντος**. - Sch. eines Verleses, **ὁ ἐγγαγέμενος** ob. **πατερούσαμενος** ob. **καταπνεύσας ἔργον**. - Sch. einer Kunst, **ὁ εὐρέων τέχνην τινά**. - Sch. der Bereitsamkeit, **ὁ εὐρέων τὴν τὸν λόγων τέχνην**. - Sch. des Dithyrambs, **ὁ πρώτος ποιῆσας διδύμοις**. - Sch. der Philosophie, **πατήσης τῆς φιλοσοφίας**.

Schöperin, die Feminina der unter Schöpfer angewandten Ausdrücke.

Schöpferisch, ποιητικός, 3. - **γόνιμος**, 2. - διανός, 3.

Schöpfkelle, **ἀρνταίνα**, η - **ἀρντάρη**, η. - **ἀρντής**, ηδος, δ. - **ἱερμάρνατος**, τὸ.

Schöpfung, 1) Hervorbringung: **τὸ γεννῶν** ob. **φύειν**. - **κατασκεψήν** - **δημιουργία**, η. - **γενεῖσθαι**, η (dieles letztere findet sich zuweilen auch in der Bedeutung von θε. 2, wie z. B. Plat. Phaedr. p. 245. E.). - 2) der Inbegriff der geschaffenen Dinge: **ἔλον**, τὸ - **δᾶλα**, τὰ. - **πάντα τὰ ὑπάρχοντα**. - **πάντα τὰ περιφέρεια**. - **κόσμος**, δ. - **φύσις**, η.

Schöpfungstag, η τῆς γεννήσεως ημέρα.

Schöps, κριός ὁ τούλας ob. **ἐκτεταμένος**. - als Schimpfnname: **βλιτομάρας**, ον, δ. - **βλιτωρ**, αὐτος, δ.

Schöpseraten, **προβάτεια θάτα**, τὸ.

Schöpselefant, **προβάτεια ηγέα**, τὰ.

Schöpsekaldaunen, **προβάτεια ἔβρεια**, τὰ.

Schöpse keule, προβάτειον σκέλος, τὸ.

Schößling, κλάδος, ὁ - κλαδίσκος, ὁ. - βλαστημα, τὸ. - ἀπορνάς - παραπνάς, ἄδος, ἡ. - αἰλυτα, τὸ. - μόσχος, ὁ.

Schösel, αὐδετὸς ἄξιος, οὐ. - ἀθλιος, οὐ. - ἐνταράξ, ζ.

Scholar, μαθητής, οῦ, ὁ.

Scholarisch, σχολαρικός, θν. οὐ.

Scholastisch, σχολαστικός, ζ.

Scholle, 1) von **Büd**: βύλος, ἡ - βύλαξ, ἄδος, ἡ. - 2) ein Fisch: μύλος, ὁ. - πλατιτακός, οὐ, ὁ. - κύκταξ, ἄδος, ὁ.

Schön, ἡδη. - νῦν ἡδη. - schon lange, ἡδη ἐκ πολλοῦ. - πολὺν ἡδη χρόνον. - schon längst πάλαι ἡδη. - ἔκπαλαι. - πρόπαλαι. - schon so (ohnehin), δῆτου - καὶ ἄλλος. - ich will mich schon einstellen, ἄλλα παρέσομαι δῆ. - ich muß schon gehen, ἀπειμι δῆτα. - schon gut! εἰει. - καλῶς λέγεις. - οὐδὲτις φάντασ. - wenn schon, καίτοι. - καίτης mit Partiz.

Schönen, φειδεῖσαι τίρος (sparen, zu erschaffen suchen). - ἀπίκεσθαι τίρος (verschonen, nicht feindlich antasten).

Schonen und, μέργος, ζ. - πράσος οὐ. παράγεις, εἰει, θ.

Schonung, φειδώ, οὖς, ἡ - φειδωλή, ἡ - φειδονή, ἡ (das Sparen). - αἰδώς, οὖς, ἡ (Schen Einem wehe zu thun). - die Sch. gegen die Feinde, ἡ πρὸς τοὺς πολεμίους προστίτης οὐ. πραστής. - Einen mit Sch. behaupeln, μετρίως οὐ. πράσινον οὐ. προστριγάσθαι (muhs.) τίτι. - ohne Sch., απέργος. - γειτόνως. - διενώς. - es läßt mir Zeit Sch. angedeihen, αἰδὼς τυγχάνω πράσινος τίρος.

Schöss, κόλπος, ὁ. - Einen auf dem Schoosse haben, ἐν γόνασιν ἔχειν τινά. - Einem im Schoosse liegen, οἰκείατα διακειδαι πρός τινα. - προτείνειν φιλικό παρό τινι. - ἀρκειδαι εἰ τῷ κόλπῳ τινώς. - dem Glückle im Schoosse liegen, διατελεῖν εὐτυχοῦντα τὰ πάντα. - die Hände in den Sch. legen, καθήσοδαι οὐδὲν ποιοῦντα. - αγρέσιν. - σχόλην ἔχειν. - πρόγυμα οὐδὲν ἔχειν.

Schößhund ή **der**, μελιταῖος, τὸ.

Schößkind, παῖς ἀγαπητός oder ἀγαπητή.

Schopf, λόφος, ὁ. - πονυρή, ἡ. - Einen beim Schopfe fassen, τῆς πεφαλῆς λαβεῖν τινα.

Schopflerche, κορνύδος, ὁ.

Schopfmeise, αἰγιθαλός λόρνοντος, ζ.

Schoppen, 1) ein leichtes Gebäude: σκηνή, ἡ. - αἴκηη, ἡ. - καλόη, ἡ. - κλιτος, τὸ. - πήγα, τὸ. - 2) ein bestimmtes Maas von Gültigkeiten κορνή, ἡ.

Schorf, κτενγος, τὸ. - ἀχάρ, οἶδος, ὁ. - ἀχαρα, ἡ. - mit Sch. überziehen, κτενγον. - was mit Sch. bedeckt zu sein pflegt, κτενγωνός, ζ.

Schorfähnlich, **Schorfartig**, κτενγωδής, ζ.

Schorfstein, ί. Καυκασ. ι.

Schoß, 1) **Schößling**: κλάδος - κλαδίσκος, ὁ. - μόσχος, ὁ. - φάρμακος, ὁ. - βλάση-

μα, τὸ. - 2) Abgabe: φόρος, οὐ. - τέλος, τὸ. - Sch. geben, εἰσφέρειν οὐ. τελεῖν φόρον.

Schlossen, 1) von Gewächsen s. v. a. treiben: ἀρατεχνειν - στραχνοβολεῖν. - ἔγινεν μόσχον. - um die Zeit, wo das Getreide schossen, περὶ οὗτον ἐμπολῆν. - 2) entrichten: τελεῖν. - εἰσφέρειν.

Schloßfrei, ἀτέλης, 2. - φόρον οὐχ ὑποτελῆς, ζ.

Schloßfrei, ἀπορνάς, ἄδος, ἡ. - Bergl.

Schößling.

Schote, λόβος, ὁ - λόβιον, τὸ. - κρατήσιον, τὸ. - Schoten ansehen οὐ. bekommen, ἔλλοψιειν. - ἔλλοψον γίγνεσθαι. - Schoten tragende Gewächse, ἔλλοψα, τὰ.

Schotenerbsē, ἐγέρινθος ὁ ἥμερος oder ὁροβίας.

Schotenklee, λωτὸς ὁ ἄγριος οὐ. Λύφνος.

Schrotäge, πλάγιος, ζ. - λοχός, ζ. - ἐπιχάριος u. ἐγκάριος, ζ.

Schrothigkeit, πλάγιον, τὸ - πλαγιότης, ητος, ἡ.

Schränken, φρυγηδὸν συντεθένται. - γιάζειν - ἐναλλάσσειν.

Schragen, αἴγαμα, τὸ.

Schramme, οὐτή, ἡ. - κούλωψ, ωκος, ὁ.

Schranken, κινστον, τὸ. - κινση, η. - σκενοθηη, η.

Schranken, ικαλίς, ίδος, ἡ. - εἰσιτή, ἡ. - ὀργικότητον, τὸ (zur Umzäunung). - βαθής, ίδος, ἡ (carceres in der Rennbahn). - τέρμα, τὸ, u. μέργον, τὸ (Beschränkung, Gränze). - mit Schranken umgeben, ὀργανοντον. - προηγότεται. - πρεσβάλλειν κυριλλα. - einer Sache Schranken setzen, διέτειν τι. - πρεγράφειν τι. - κατέχειν τι. - πανειν τι. - συστέλλειν τι. - in Schranken halten, κολάζειν. - κατέγειν. - κολόειν. - sich in Schranken halten, μετρίας ἔχειν. - μετριόκειν. - προειν τῷ μέργον. - in den Schranken der Menschennatur bleiben (in Gesinnung und Bestrebungen), οὐχ ὅπῃς ἀρδεαστον φρονεῖν. - die Schranken überschreiten, πρεγβάλλειν τῷ μέργον.

Schraube, κορύλας, οὐ, ὁ - κορύλον, τὸ. - an einem musikalischen Instrumente, ἐπιτόνον, τὸ. - auf Schrauben stellen, αμφίσπολον ποιεῖν. - auf Schrauben ziehen, αμφιπληνον οὐ. άπιστον είναι.

Schrauben, αριγένειν - συστρέψειν. - bei Ausbruch, bei Schr. βασανίζειν τὴν λίστην. - Bemanden Schr., σκόπτειν εἰς τινα.

Schraubstock, ἔχειν, τὸ.

Schred, ί. **Schrecken**.

Schreißbild, πορωλυτον οὐ. πορωλύτην, τὸ - πορωλύτην οὐ. ιμποτεν φύσον τινά. - ταραπλήττειν τινα.

Schrecken, δερ, φόρος, οὐ. - δειμα, τὸ.

- δέος, τὸ. - ἔκπληξη, ἡ. - ταραχή, ἡ. -

Sch. vor etwas, οἱ ἀπό τινος φόρος. - οἱ

tīros φόβος. — Einem Sch. verursachen, **φοβεῖν τινα.** — φόβος ἐμπάλλειν od. **ἐκποτεύειν τινά.** — **ταράττειν τινά.** — **ἐπιλήγειν τινά.** — in Sch. versetzen werden, **ταραττεῖσθαι.** — **ἐκπλήγεισθαι.** — **φοβίσσειν.** — in Sch. sein, **ἐκπλήγηναι.** — **ὑπόγνωμα εἶναι.** — zu seinem Sch. wahrschauen od. erfahren, **αἰσθόμενον** od. **πνέομενον** zu. — **φόβος λέγει με αἰσθόμενον** od. **πνέομενόν ει.**

Schreckensnacht, **τρῆς ἐμπλεως φόβον καὶ δεμάτων.** η.

Schreckhaft, 1) zum Erschrecken geeignet: **προδήμης.** 2. — **ἐκφόβος** — **περιφόβος.** 2. — **φοβεός.** 3. — 2) Schrecken verursachend: **φοβηός.** 3. — **δεινός.** 3. — **ἐκπλήγηκός.** 3. **Schrecklichkeit,** 1) Schrecken verursachend: **φοβεός.** 3. — **ἐκπλήγηκός.** 3. — **ταραχώδης.** 2. — 2) einen festigen und unangenehmen Eindruck machend: **δεινός.** 3. (überhaupt Alles, was das gewöhnliche Maß überschreitet). — **ἄγριος.** 3. — **ώμος.** 3 (wild, roh, grausam). — **αἰχρός.** 3 (häßlich, abstoßend). — **σεργρός.** 3 (finster, mürkisch). — als etwas schreckliches ansehen, **δεινός ποιεῖσθαι τι.**

Schrecklichkeit, δεινόν, τὸ — δεινότης, ητος. η. — **ἄγριότης** — **ώμότης.** ητος, η. — **φοβεότης.** τὸ.

Schreckmittel, φόβος, δ — φόβησον, τὸ. **δειμα, τὸ.** — Schr. bei od. gegen Einen anwenden, **φόβους προσάγειν τινί.** — **δειματεῖ** **ἐπαύειν τινί.** — er leugnete, obgleich noch so viele Schr. angewendet wurden, **οὐν λέγη,** καὶ μάλιστα λόλλων φόβους προσαγόμενον.

Schreckniß, φόβημα, τὸ. — δειμα, τὸ. — προσάγμα δεινέν, τὸ. — πρόγμα τὸ λέγον δεινότητα.

Schreckensh., einen thun (bildlich), **ἐκπλήγειν τινά.** — **φόβους λέγειν τινί.** — **φόβον ἐπιτείνειν τινί.**

Schreckung, ἐπαλήξεις, η.

Schrei, **κραυγή, η. — βοή, η. — βόημα, τὸ.** — einen Sch. thun, **κραυγήν ποιεῖσθαι.** — **ἀναβοῶν.** — **ἀναρράγειν** (laut die Stimme hören lassen). — **στρατέγειν** (vor Schmerz).

Schreibatt, **λέγις, η — ὁ τῆς λέγειος γρότος.**

Schreibebuch, **δέλτος, η. — βιβλίον, τὸ.**

Schreibefeder, **καλαμός, δ. — δονάξ, ακός, δ. — γραφεῖον u. γραφιον, τὸ. — στύλος, δ.**

Schreibefehler, **γραψικόν ὀμάγτημα, τὸ.**

— **τὸ ἐν τῷ γράψειν πλημμέλημα.**

Schreibegitter, **σ. Schreibefeder.**

Schreibekalender, **ὑπόμνημα, τὸ.**

Schreibekunst, **γραψική [perf. τέχνη], η.**

Schreibemeister, **γραψικός, δ. — γραφικός διδάσκαλος, δ.**

Schreibemuster, **ὑπογραφή, η. — ὑπογραμμός, δ.**

Schreiben, 1) Schriftzüge machen: **γράψειν.** — eine Säule, auf welcher etwas geschrieben steht, **στήλη λύγγαρμάτην.** — **στήλη δια γραμμάτων λέγοντα τι.** — es steht darauf, darin geschrieben, **λύγγαρται — ἐπιγέγανται.** — schreiben u. lesen können, **μεμάθηκεν τὰ γράμματα.** — es steht geschrieben, **γέγανται od. εἰγέται.** — es steht darüber geschrieben, **ἐπιγέγανται.** — es steht ein Sch. auf der Stirne geschrieben, **ἐπόδηλος od. φαρεγός λοτί τις.** — sich etwas hinter die Ohren schreiben, **διὰ μητρᾶς ἔχει τι.** — **οὐν ἐπιλαθέσθαι τινός.** — **μητριακέν τινός.** — 2) schriftlich darstellen: **γρυγραφεῖν.** — **οντιδέρειν.** — **οντάττειν.** — in einem blühenden Stile sch., **ἀρθρογραφεῖν.** — gut sch., **χρήσασθαι λίγει μελλ.** — anemanden sch., s. v. a. durch einen Brief mittheilen, **ἐπιστέλλειν τινί.** — **λέγειν τινί δι ἐπιστολὴν.** — wieder an jemanden sch. (einen Brief beantworten), **ἀντιτελλέσθαι τινί.** — 3) metaphorisch: etwas auf jemandes Rechnung sch., **νέμεσιν od. προεργάτειν τι τινί.** — **αἰτιαῖς τινός ἐπιφέρειν τινί.** — sich weiter sch., **γινεσθαι από τινός, ἐκ τινός.** — **αἰτιαῖς τινός από τινός, ἐκ τινός.** — wo schreibt sich das hier? **τι δὲ αἰτιαῖς τούτων;** — **πᾶς τούτῳ γέγονεν;**

Schreiben, das, 1) die Handlung des Schreibens: **τὸ γράψειν.** — **γραμματεῖα, η.** — 2) geschriebenes Abhandlung: **γράμματα, τὰ.** — **γραφή — ἐνγγαφή, η.** — **ἐπιστολή, häufig im Plural ἐπιστολές, αἱ.**

Schreibepapier, **γραψικὸς κάρτης, δ.** — **γραψικὸν βυθίον, τὸ.**

Schreibepult, **αράβασθον τὸ γραψικόν.**

Schreiber, **γραψέν, ἕως, δ. — γραμματεύς, ἔως, δ. — das Amt eines Schreibers haben, **γραμματεῖεν.****

Schreiberei, **λύγγαρφή, η.**

Schreibfeder, **γραψικός κάρτης, δ.**

Schreibefeder, **γραψικός κάρτης, δ.**

Schreibefeliz, **πολυγραφός, 2.**

Schreibtafel, **δέλτος, η — πίναξ, ακός, δ. — πινάκης, ἰδος, η. — σαρις, ἰδος, η. — γραμματεῖον, τὸ.**

Schreibzeug, **γραψικὰ σπενή, τὰ.**

Schreien, **βοᾶν. — βοῦ γρησθαι.** — **κράξειν od. κραυγέειν.** — **κραυγάζειν — κραυγήν κοτεῖσθαι.** — vom Esel: **οὐκασθαι.** — vom Hirsche: **κλειγχέειν — πλυγέσθαι.** — von kleinen Kindern: **κλαυδιμογίζεσθαι.** — laut sch., **ἀναβοῶν.** — **μέγα βοᾶν.** — **μεγάλη τῇ φωνῇ βοᾶν.** — aus vollet Rehle sch., **λαγυγγίζειν.**

— **ἐκτεροφέντος od. δεινός βοᾶν.** — aus einem Halse sch., **καθανεῖ μια φωνῇ βοᾶν.** — alle schreien durcheinander, **πάντες καὶ κραυγάζειν.** — nach etwas sch., **κράξειν τι.** — um Hülse sch., **βοᾶν.** — jemanden sch. hören, **ἀκούειν βοῶντος τινός.** — über etwas sch., **δεινός ποιεῖσθαι τι.** — **οδύγεσθαι τι.** — über jemanden sch., **μεμφεῖσθαι τινί.** — **ἐγκαλεῖν τινί.** — **ἐπαιτιάσθαι τινί.**

Schreien, das, **βοή, η. — κραυγή, η. — οδυγμός, δ.**

Schreitende Ungerechtigkeit, **ἴγον περιφανέστερος ἄδικον.**

Schreiter, **κράκτης, ον, δ. — βοητής, ον, δ.**

Schrein, **σ. Schrank.**

Schreiner, **τεκτόν, ονος, δ.**

Schreiten, **πετίσθαι — διαστάσθαι — βαδίζειν.** — vorwärts sch., **προστίθειν u. προστίθεσθαι — προχωρεῖν** (eigentlich u. bildlich). — **ἐπι-**

doce*r* leſſe*n* u. ex*έργασσαι* (bloß bildlich). - zu etwas sch., *βαδίζειν* ob. *τέρπει τὸν τοῦ*. - *έλθειν* *έπει τοῦ*. - *όργανον* *τὰ τοῦ*. - *έγγει-*
γεῖν ob. *έπιγειγεῖν τοῦ*. - *άπειθειν* *τοῦ*.
- zu einem Entschlafse sch., *έλθειν* *γρούμην*.

Schreiten, das, *πάτεις* - *διπάτεις*, η. **Schrift**, 1) das Geschriebene: *γραπή* - *ἔγραφεν*, η. - *γράμμα* - *ἔγγραμμα*, τὸ. - *βιβλιον*, τὸ. - die heilige Sch., *οἱ Βιβλοὶ λογοῖ*. - 2) Schriftzeichen u. Art zu schreiben: *γράμματα*, τὰ. - kleine Sch. greift die Augen an, *τὰ λεπτὰ γράμματα λυτραῖσι τὴν οὐρανόν*.

Schriftgelehrter, *θεολόγος*, δ.

Schriftgiesser, *ὁ γραφεὺς τοῦ τῷ γραμμάτων τὸνος*.

Schriftlich, *γραμμένος*, δ. - *ἔγραμματος* u. *ἔγγραφος*, 2. - *ἐπιστολικός*, δ. - schr. abfassen, *ἔγγραφειν* - *κατεγράφειν*. - schr. angeben ob. nachweisen, *ἀπογράφειν*. -emanden einen schriftlichen Auftrag geben, *δια γραμμάτων ἐπιτίθειν τινὶ τοῖς*. - schriftlicher Kontrakt, *ἔγγραφη*, η.

Schriftsteller, *ἔγγραφος*, ιας, δ. - δ. *ενδειγόμενος*. - *ποιῆσις*, οὐ, ο.

Schriftstellerei, τὸ τῆς *ἔγγραφης λόγον*.

Schriftverfalscher, *πλαστογράφος*, δ.

Schriftverfälschung, *πλαστογραφία*, η.

Schriftläuse, *γράμματα*, τὰ.

Schritt, *πάτεις*, η - *μῆτρα*, τὸ. bei jedem Sch., *κατὰ πῆμα*. - Sch. vor Sch., im Sch., *παθήνη*. - *προτὸν*. - Sch. vor Sch. ob. im Sch. gehen, *παδίζειν*. - *προτὸν πορεύεσθαι*. - Sch. vor Sch. zurückgehen, *έπι πόδα* *αναποτίειν*. - Sch. vor Sch. zurückführen, *έπι πόδα ανάγειν*. - durch Schritte abmessen, *πηγαστήσειν*. - ein Maß von drei Schritten, *ογκία*, η. - ein Maß von 125 Schritten, *στάδιον*, τὸ. - 2) metaphorisch s. v. a.

Beginnen: *ἐπιχειρεῖν*, τὸ. - *πρόξεις*, η. - *έπειν*, τὸ. - Gewöhnlich aber ist es im Griechischen nicht durch einen Substantivausdruck zu bezeichnen, sondern durch besondere Redensarten auszudrücken; z. B. verleiht Schritte, *ἀπαρτία*, εἰ - *ἀπαρτίματα*, τὰ. - fühner Sch., *τελμῆμα*, τὸ. - gewagter, gefährlicher Sch., *κενόντεμα*, τὸ. - unbeseunener Sch., *άλογοτοιχία*, η. - weiteren Schritten vorbeugen, *προλεῖπεν τὸ μέλλον*. -emanden zu einem Schritte verleiten, *έπειγειν* ob. *έπει-*
γεῖν τῷ ποιεῖν τοῦ. - sich zu einem Schritte verleiten lassen, *έπειγειν ποιεῖν τοῦ*. - *πει-*
σθία ποιεῖν τοῦ. - ich lasse mich bei allen Schritten von dir leiten, *τῷ σοὶ πουλήθη* ob. *γρούμη πειθομεῖν ὃ τοῦ ἀρ ποιῶ*. - einen Sch. thun, *έπειγειν*. - den ersten Sch. zu etwas thun, *προτὸν ἀγγεῖσθαι ποιεῖν τοῦ*. - einen gefährlichen Sch. thun, *ἀπόγειν ἄπειθειν*. - einen Sch. gegen Einen thun, *έπειγειν τοῦ*. - einen entschiedenen Sch. gegen Einen thun, *σφές τι ἔπειγειν τοῦ*.

Schröpfen, *σχράψειν*, *ἀπόσπειν*. - *σινά-*
γεῖν. - *κατασπείν*. - *καταχνῆν* - *κατα-*

νιγεῖν. - die Stelle, an welcher geschröpft wird, *σχάσμα*, τὸ. - das Getreide sch., *έπι-*
τέρπειν ob. *κολότειν τὸν σῖτον*.

Schröpfen, das, *σχάσις*, η - *σχασμός*, δ. - des Getreides: *έπιστομή*, η. - *κόλισις*, η. **Schröpfkopf**, *σικύα*, *σικνώτη*, *σικνω-*
νία, η.

Schroff, 1) steil: *προσάντης*, 2. - *πει-*
τορος - *ἀπότομος*, 2. - *ἀπογέωξ*, *ἄγος*, ο, η. - *ἀποκονιαρος*, 2. - *προπετής*, 2. - *ἄρθρος*, 3. - 2) rauh: *σκληρός*, 3. - *τρα-*
γύς, ια, ι.

Schroffheit, 1) die Steile: *προσάντες*, ον, τὸ. - τὸ *ἄρθρον*. - τὸ *ἀπότομον*. - 2) Rauheit: *τρεπτός* - *σκληρότης*, *ητος*, η.

Schrot, 1) von Getreide: *κορύμα* u. *ἔρ-*
γμα, τὸ - *ἔργασις*, δ. - von Getreie: *προσά-*
νη, η, η. - 2) zum Schiessen: *χάλαζα*, η. - *πολύβιδον τύρδοι*, οι. - 3) ein Mann von altem Schrot u. Korn, *αὐτὴς ὁ σχαυιότροπος*.

Schrotken, *ἔργικα*, *κατεγέλειν*. - *πτίσ-*
σει. - geschrotet, *ἔργιτος*, *ἔριτός*, δ. - *κατέργιτος*, 2. - geschrotene Hülsenfrüchte, *ἔργυμα*, τὸ.

Schrotken, das, *ἔργιξις*, η.

Schrumyf, *πρόσοδος*, δ. - *ἔκπνος*, δ.

Schrumyfen, *πραγμονόθαι*. - *ἔκπνονθαι*. - *προερδούνται*. - *απομεινάντεσθαι* (familiär, als pass.).

Schrumyfisig, *ἔπιειδής*, 2. - *ἔκπνωδής*, 2.

Schrunde, *έγαγα*, *άδος*, η - *έγαγη*, η - *έγαγος*, τὸ.

Schunden, *έγγρυνθαι*, *διαζέγγρυνθαι*, pass. - *χάσκειν*.

Schundig, *έγαγες ἔχον*, *ούσα*, *ον*.

Schub, *πόδιασμος*, δ. - einen Schub geben, *ἀπαδίειν* - *προσθέτειν*.

Schüchtern, *εὐλάβης*, 2. - *κατεσταλμένος*, δ. - *δειλός*, δ. - *έμφορος* - *πρεγιφορος*, 2. - sch. sein, *εὐλαβεῖνθαι*. - *πτησσειν*, *πνο-*
πτησσειν.

Schüchternheit, *εὐλάβεια*, η. - *δειλία*, η. - *κατεστολή*, η.

Schüler, *μαθητής*, ον, δ. - *διμητής*, ον, δ. - bis Sch. des Sokrates, οι τῷ *Σωκράτει* *συνόντεις*. -emanden Sch. sein, *προσποτάνειν τοῦ*. - *ποιτάρις πρός* ob. *τὸν τίτανα*, in einer Sache, *έπι τοῦ*. - *ποιτάρις εἰς τὸν* [verst. *διδασκαλίαν*]. - *συνέιναι τοῦ*. - *μαθητεύειν* u. *μαθητεύ-*
θεῖναι τοῦ.

Schülerin, *μαθητρία*, η - *μαθητρίς*, *ἴδος*, η.

Schürzen, s. *κλιθρέν*.

Schürzen, 1) ragen, welches s. - 2) ein Bergmannsbauabschnitt: einen neuen Gang im Bergwerkeröffnen: *καιροτομεῖν*. - das Schürzen, *καιροτομία*, η.

Schürze, *προτίμωρα*, τὸ.

Schürzen, *περιζωνύναι*, *περιζωνύνειν* - sich mit etwas sch., *περιζωνύνθαι τοῦ*.

Schürzen, das, *περιζωνία*, η.

Schüssel, *λεκάνη*, η. - *λοπάς*, *άδος*, η. - *πατάρη*, η.

Schüsselchen, *λεκάνιον* - *λοπάδιον*, τὸ.

Schüttboden, *οτοπολώρ*, *ώρος*, δ.

Schütte, φάνελος, ὁ. - σύνθεσμος, ὁ.
Schütteln, οὐλεῖν. - πέλλειν. - τινάσσειν.
- ταράττειν. - durch einander sch., dinkeln.
Früchte sch., ausschütteln ob. κατα-
στείν τογρόν. - Einem die Hand sch., κα-
ταστείν τινὶ τὴν χειρα.

Schütteln, δασ, τινάσσεις, ὁ. - σείσις,
ἡ. - παλπός, ὁ. - das Sch. der Hand, κατα-
στοις, ἡ.

Schütten, χιέν. - λείψειν. - dazu sch., ξε-
χιέν - προστίχειν. - hinein sch., εἰσεῖν -
ἔχειν. - sich sch., εἰσέσθαι. - πήγανδει.
- εκπνιασθαι. - gesthüttete Milch, εξ-
στροφή γάλα, τὸ.

Schütteln, οὐλεῖσθαι, διαστελθαι, κατα-
στοῖσθαι, pass. - τιγεῖν - τρίγειν.

Schühe, τοξότης, ον, ὁ. - guter Sch.,
τοξευτικός, ὁ. - δεινός τοξότης. - der
beste Sch., τοξικότατος, ὁ.

Schühen, οὐεπάγειν ἀπό τινος (eine Decke,
Schugwehr gegen etwas sein). - φυλάττειν,
διαφυλάττειν (bewachen, hüten, bewahren).
- σωζειν, διασώζειν (retten, erhalten). -
τειχίζειν - ὀχυροῦν (befestigen, sichern). -
προστατεύειν τινος (beschützen, in Obhut
haben). - βοηθεῖν τινι (einem Bedrängten
Hilfe leisten). - Einen gegen feindliche An-
griffe sch., αὐτούσιειν τινὶ τι οἱ. τινός τι. -
sich gegen etwas sch., φυλαττεῖσθαι ἀπό τινος.
- gegen etwas geschützt sein, εἶναι ἐν σκέπῃ
τινός.

Schüher, προστάτης, ον, ὁ. - φύλαξ, ακος,
ὁ. - βοηθός, ὁ.

Schühtling, ἀντηγός, ον, ὁ.

Schust, οὐδενὸς ἄξιος, ὁ.

Schuh, 1) zur Bekleidung: ὑπόδημα, τὸ.
- πεδίλιον, τὸ. - εὐβάς, εὐδός, ἡ. - κρηνίς,
ἴδος, ἡ. - σάρδαλον, τὸ (besonders Weib-
schuhe). - die Schuhe anziehen, ὑποδεῖσθαι.
- die Schuhe ausziehen, ὑπολύσθαι. - die
Schuhe wechseln, μεταυτοδεῖσθαι. - ohne
Schuhe, ἀνυπόδητος, 2. - Schuhe sticken,
revogēgāphēir. - niemand weiß, wo mich der
Schuh drückt, οὐδεὶς ὀλέρ δύον με δίλει.
- οὐκ ἂν εἰδεῖν τις καθ' ὅτι δίλειται μέ-
ρος οὐδὲς πονεῖ. Plut. Aem. Paul. 5. - 2) als
Längenmaß: πόνις, ποδός, ὁ.
Schuhband, ἥρτα, ἡ. - γνύος, ὁ.

Schuhbürste, σπόνη, ον, ὁ. Aristoph. Vesp.
600.

Schuhdräht, τὸ νῆμα τὸ πιττετόν. -
νῆμος, τὸ. - δουφεῖς, τινος, οἱ.

Schuhflicken, δασ, revogēgāphēia, ἡ.

Schuhflicker, revogēgāphēos, ὁ.

Schuhleisten, καλόποντος, ποδος, ὁ - κα-
λοπόδιον, τὸ.

Schuhmacher, σκυτεύς, ἕως, ὁ - σκυτο-
τόμος, ὁ.

Schuhmacherhandwerk, σκυτοτοπία, ἡ. -
σκυτοτοπικὴ τέχνη, ἡ. - NB. Die übrigen
Komposita mit Schuhmacher s. unter Schu-
macher... .

Schuhriemen, γνύος, ὁ. - ἥρτα, ἡ.

Schuhsohle, κρηνίς, ίδος, ἡ. - πελπα, τὸ.

Schuhsohlenleder, κατερυμα, τὸ.

Schuhwerk, ὑποδήματα, τὰ.

Schulamt, διδασκαλικὸν ἔγον, τὸ.

Schulansicht, γραμματίον, τὸ. - γραμ-
ματοδιδασκαλίον, τὸ.

Schulkamerad, ηλικιότης, ον, ὁ. - ὁ
συμπατιδευμένος.

Schuld, 1) Fehler, Vergehen und wirkende
Folge dazu: αἰτία, ἡ - ἔγκλημα, τὸ. -
ἀμαργητόν, τὸ. - πταισία, τὸ. - Einem
etwas Sch. geben, αἰτιάσαι τινὶ τινος. -
- ἔγκλημα τινὶ τι. - Einem die Sch. von
etwas beimesseñ, zuschreiben, επιτέφειν οδ-
αρετιδεῖν τινὶ την αἰτίαν τινος. - ἐν αἰτίᾳ
οδ. δι αἰτίαν τινὶ τινος. - voul-
keiv τινὶ αἰτίαν εἶναι τινος. - die Sch. mit
auf Einen schieben, της αἰτίας μεταδοῦνει
τινος. - Sch. an etwas haben οδ. sein, αἰτία
εἶναι τινος. - ἐν αἰτίᾳ εἶναι τινος. - αἰτία
ἔχειν τινος. - αἰτίαν καταστήνει τινος.
- er war Sch. daran, daß die Phokaei zu
Grunde gingen, τοις Φοκαῖς ἐπολέμην απο-
λέσσαι. - keine Sch. an etwas haben, αἰτία
εἶναι τινος. - die Sch. haftet auf Ei-
nen, ἔχεται τις την αἰτίαν. - die Sch. von
etwas kommt auf mich, ἐπειδὴ ἡμεὶς τὸ ἔγ-
κλημα ἔχειν τινος. - die Sch. liegt nicht an
mir, οὐκ ἔχειν αἰτίας. - εἴω μὲν οὐκ ἔχει-
ναι. - Einen von der Sch. befreien, αἴτι-
αν τινὶ της αἰτίας. - αἰτίαν τινος. - αἴτια
τοις Φοκαῖς λοσκόμισσαι. - αἴτιας της αἰτίας. - außer aller
Sch. sein, πάντας αἰτίας εἶναι. -
τέλειον αἴτιατον εἶναι. - sich etwas zu
Sch. kommen lassen, προσιεῖσθαι τι. - οἴτειν
προστίχειν τι. - αἴτιαν τι. - sich nichts Bö-
ses zu Schulden kommen lassen, μηδὲ κανόν
προσιεῖσθαι. - 2) Geldschuld: χρέος, τὸ.
- χρεία, τὸ. - δάρειον, τὸ. - συμβόλαιον,
τὸ. - Schulden bezahlen, ὑποδιδοῦνει οδ.
διαλένει τὸ χρέος. - διαλένει δάρεια. - ἔκ-
τινειν τὸ ὀφειλόματα. - χρειλυτεῖν. - Be-
zahlung der Schulden, η τοῦ χρεῶν διαλ-
εῖσθαι. - eine Sch. für einen Andern bezahlen,
διαλένει οδ. αἴτιατον χρέος ὑπέρ τινος.
- Schulden machen, δαρείζεσσαι ὀφειλότον.
- λαμβάνειν χρέος. - Schulden haben, δαρεί-
λειν χρέος. - ὑπόχρεων εἶναι δαρείζετος.
- in Schulden stecken, δραμάνειν δεπαττί-
σθαι. - bis über die Ohren in Schulden ste-
cken, ὑπέρχειν εἶναι. - Jemanden um eine
Sch. betragen, συμβολαιῶν αἴτιοτείνειν τι-
νει. - die Zeit hat eine Sch. abgetragen, es
ist etwas als eine Sch. anzusehen, welche die
Zeit abgetragen hat, οὐχ ἔχειν πάτερον
αἴτιοτείνει. - 3) Strafe: ζημία, ἡ.
- μοθός, ὁ.

Schuld bewußt, κανόν τι συνειδῶς ἔστει.

Schuldbrief, ι. **Schuldschein**.

Schuldbuch, υπόδημα, τὸ. - ins Sch.
eintrageln, καταγράψειν οδ. αἴτιογράψειν έν
τῷ υπορήματι.

Schulden freit, οὐχ ὑπόχρεως, ον. - sich
sch. machen, διαλένει τὸ χρέος.

Schuldenlast, πολὺ τὸ χρέος.

Schuldforderung, δάρειον, τὸ - δάρει-
σαι, τὸ.

Schuldherr, ὁ δαῦλος τὰ χρήματα οὐ.
τὸ χρέος. - χρήστης, οὐ, ὁ. - ὁ οὐρβάτων
(τὸ χρέος).

Schuldig, 1) eines Vergehens schuldig:
εἰδίος, 3. - εἰδότιος, 2. - εἰδηνος, 2. - ιπό-
δικος, 2. - eines Vergehens sch. sein, ἐπιχ-
θοῖ τῇ αἰτίᾳ. - ἔργον εἶναι τινί. - sich
sch. wissen, ξύρεδειν ταπεῖν εἰδηνούσαντι.
Einen für sch. erkennen, καταγγέλλειν τι-
νός. - 2) einer Strafe schuldig sein, d. i.
dieselbe verdienen: ἔργον εἶναι ποιῆι τὸ
χρέος. - ἄξιος εἶναι τιμωρίας τινός. - des
Todes sch. sein, ἄξιος εἶναι θανάτου. - 3)
verbunden, verpflichtet: man ist sch., χρῆ-
δει - αράχη λέτι, folgt Auktus. u. Insin.
- die Kinder sind ihrem Vater Gehorsam sch.,
καταδρεῖν χρῆ τὸν παῖδας τῷ πατρὶ. -
Einem Dank sch. sein, οὐείτειν τινί χάριν.
- πρόχειρον εἶναι χάριτι. - 4) gebührend:
χρεῖντος - καθῆσαν, ουσα, οὐ - ἄξιος,
3. - αραιοτελος, 3. - schuldiger Mlassen,
χρεῖντος - καθῆσαν. - εἴτης. - 5)
verbunden zur Erfüllung einer Summe:
πρόχειρος, 2. - sch. sein, οὐείτειν. - Je-
mandem ein Kapital sch. sein, οὐείτειν τινό-
χρέος. - man ist mit sch., οὐείτειν γει.

Schuldigkeit, καργάχιον - καθῆσαν -
διος, ουρος, τὸ. - λγαρ, τὸ. - es ist meine
Sch., λγον λγον od. λγον λγον mit Insin.
- διατος εἴπι mit Insin. - εἴπι χρῆ mit
Insin. - seine Sch. thun, τὰ καθῆσαντα
κατατίνειν od. κατατίνειν. - προστίνειν τὰ δι-
ορά. - die Sch. eines Freunds erfüllen, τὰ
τὸν πλαν προστίνειν. - die Sch. eines bra-
ven Mannes erfüllen, προστίνειν ἀξιος ἀρ-
εδης καθηδο. - in keinem Stunde seine Sch.
thun, οὐδὲ τὸν δεσμῶν ποιεῖν. - in jeder
Hilfslit seine Sch. thun, πάντοις ἀ προσηκτι-
κατεῖν. - nach Sch., προσηκτίνειν. - δι-
καιος.

Schuldlos, ἀεράραγητος, 2 (der keinen
Fehler begangen hat). - ἀερτιος, 2 - ἀερ-
τιος, 2 - ἀερτεύθιος, 2 (dem keine
Schuld beizumessen ist, der nicht gerichtlich
zu belangen ist). - ἀκανος, 2 - καθεδός,
3 (unschuldig, der nichts Weses thut).

Schuldbösigkeit, καργάχια, η - τὸ
ἀεράραγητον (das Freiheit von Vergehen-
gen). - τὸ ἀερτιον od. ἀερτεύθιον (das
man keine Vorwürfe verdient). - ἀκαντο, η
(Unschuld, moralische Einheit).

Schuldnér, οὐείτειν, ουτος - οὐείτειν,
οὐ, ὁ - οὐείτειν, οὐ, οὐ. - χριώτης, οὐ,
οὐ. - Jemandes Sch. sein, οὐείτειν τινί χρη-
ματα. - χριώτητειν od. χριώτητειν τει.

Schuldnérin, οὐείτεις, ιδος, η.

Schuldpost, χρίσι, τὸ. - διείσια, το.

Schuldschein, **Schuldschreibung**,
οὐγγαρη od. ἔργαγηη, η. - καργάχεφος,
τὸ. - einen Sch. aufstellen, καργάχεφειν.
- sich einen Sch. ausstellen lassen, τα βέβαια
κατεῖναι.

Schule, διδασκαλεῖον - γραμματοδιδασκα-
λεῖον - γραμματεῖον, τὸ. - σχολεῖον, τὸ.
- σχολή, η. - in die Sch. gehen, φοιτᾶν εἰς
τὸ διδασκαλεῖον - φοιτᾶν εἰς διδασκάλον

Böhl's dtch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

[verst. οὐιαρ od. διδασκαλεῖον]. - 2) Ue-
bung; ἀσκήσις, η. - die Sch. der Leiben,
ἡ ἐν τοῖς ναοῖς ἀσκήσις. - durch die Sch.
von etwas gehen, άσκεσθαι od. άσκεσται
τὸν τινί. - 3) die sämmtlichen Schüler
u. Nachfolger eines Meisters in einer Kunst;
οἱ απὸ τοῦ λλατωνος. - die Schule des Platons, οἱ
απὸ τοῦ λλατωνος.

Schulexamen, ἀνάγεσις ἡ τὸν περὶ τὰ
χρήματα σπουδαζόντων. - ὁ τῶν μαθη-
τῶν λεγχος. - ein solches Examen halten,
λειτουργεῖν λαμβάνειν τὸν μαθητῶν.

Schulserien, ἀσκήσεως τῆς ἐν τῷ διδα-
σκαλεῖο λόγωσις od. παύλα.

Schulstreund, συντριθαμένος - συνπε-
ντειδημένος, οὐ. - ομήλει, ινος, οὐ.

Schulgebäude, οὐια τὸ η λέστη τὸ διδα-
σκαλεῖον.

Schulgeld, διδασκάλιον, διδασκεῖον, τὸ -
παιδορούστια, τὰ. - δ τῆς παιδεύσεως με-
σός.

Schulgeredt, ἀρχιθῆς, 2. - ein schulg.
Pferd, ἵππος ἀρχιθῆς διατεπονημένος.

Schulgeschehe, ρόποι οἱ πειμενοι τοῖς μα-
θητοῖς.

Schulhaus, ή. **Schulgebäude**.

Schuljugend, παιδεις οἱ εἰς τὰ διδασκα-
λεῖα προτίνοτες. - παιδεις ἀνηποιοι, οἱ.

Schullehrer, **Schulmeister**, γραμμα-
τοτῆς, οὐ, οὐ. - γραμματοδιδασκαλος, οὐ. -
γραμματοδιδασκαλος, οὐ.

Schulmann, οἱ τὰ χρήματα διδάσκουν. -
δ τὴν τὸν γραμμάτων ποιούμενος διδά-
σκαλεῖον.

Schulstube, παιδαγωγεῖον, τὸ. - ἀργο-
τηγοιο, τὸ.

Schulter, ὠμος, οὐ. - auf den Schultern,
ἐπὶ τῶν ὠμων. - auf die Schultern nehmen,
αἴρεσθαι εἰπ̄ ὠμων - ἐπωμιζεσθαι. - Es-
sen auf die Sch. klopfen, τῇ περὶ τὸν ὠ-
μὸν τινος ηγέμον πετάκαι. - Metaphorisch:
auf Jemandes Schultern stehen, καθεστάνει
ἐπὶ τοι. - ἐπωμιζειν τινί. - auf Jemandes
Schultern stellen, ἐκιτιδέειν τινί.

Schulterbin, ἑπομης, ιδος, η.

Schulterblatt, πλάτη - πλοντάρη, η.

Schultern, ἀκεμποιο, τὸ - ἀεροπλα, η.

Schulterkraft, αἴρεσθαι. - αἴρεσθαι πε-
ριεργατα τὸν πλαντικον τὸν ὠμον. - das
Gewehr sch., τὸ δάγκιν ἔχειν εἰπ̄ τὸν ὠμον. -
όγκων ἔχειν τὸ δάγκιν.

Schultheiss, καμαρης, ον, οὐ.

Schulunterricht, τὰ χρήματα. - παι-
δεις η παιδεια τὸ διδασκαλο.

Schulvorsteher, οἱ τὸν γραμματεον προ-
στάτης.

Schulwesen, τὰ περὶ τὴν διδασκαλίαν
οδ. τὰ μαθηματα.

Schulwissenschaften, ἐργάνων μαθη-
ματα, τὰ.

Schulzucht, η ἐν τῷ διδασκαλεῖο καθεσια.

Schummetig, ἐπίσιος, 2.

Schund, καθαρια, τὸ.

Schupp, ὠδησος, η - ὠδησός, ο.

Schuppe, λέπος, τὸ - λεπις, ιδος, η - λε-
πιον, τὸ - λεπιον, τὸ. - an Schlangen u.

Südeichen, φολίς, ἰδος, ἡ. - auf dem Kopfe, πίτηγον, τὸ. - mit Schuppen versehen, λεπιδωτός, 3.

Schuppen, 1) von Schuppen reinigen: λεπιζειν, ἀπολεπιζειν. - 2) fressen: ὠδεῖν, ὠδιζειν, ωρτίζειν.

Schuppig, λεπιδωτός, 3 (von Fischen). - φολιδωτός, 3 (von Schlangen u. Südeichen). - λαρώς, 3 (von krankhaften Zustände bei Menschen, Thieren u. Gewächsen).

Schur, κυνέα, ἥ. - πόκος, ὁ.

Schurke, πονηρός, ὁ. - κακούγγος, ὁ. - λυτός, ὁρος, ὁ. - μιασός, ὁ. - wie ein Sch. handeln, Εὐγναθον ἔγειρ διαπάρετεσθαι.

Schurkenreich, s. d. folg.

Schurker ei, πονηρία, ἡ. - κακούγγα, ἡ (als Gesinnung u. Handlung). - πονηρέμπα, τὸ - κακούγγημα, τὸ (bloß als Handlung).

Schurkisch, πονηρός, 3. - κακούγγος, 2. - κάκιστος, 3.

Schurtolle, πονηρίμα ἔρια, τὰ.

Schurz, περιζώμα, διάζωμα, τὸ. - einen Sch. haben, διεξώσθαι.

Schurzelfell, περιζώμα, τὸ.

Schuss, 1) schnelle Bewegung: φογά, ἥ. - σόγη, ἥ. - im Schusse sein, φέρεσθαι - δρόμῳ φέρεσθαι, pass. - ὄγκαι u. ὄγκασθαι. - 2) von einem Gewehre: βολὴ, ἥ. - τόξευμα, τὸ. - einen Sch. thun, βάλλειν. - ich habe zwei Mal hinter einander nur einen Schuss gethan, und habe beide Male das Thier erlegt, μήτ [verst. βολῇ] βίβλησα δις ἐπέξης, καὶ κατεριβίληκα θῆγα ἐκτεγάνις. - einen Schuss hören, ἀκούειν θόρου ἀπὸ τοξευτοῦ. - einen Schuss bekommen, βάλλεσθαι, pass. - τραῦμα λαβεῖν ἀπὸ τοξευτοῦ. - τοξεύσθαι, pass., 3. B. in das Auge, τὸν ὄφθαλμον.

Schussfertig, διατεινάμενος, 3 (von Bogenbüchsen u. Speerwerfern). - ἐπιβλημένος, 3 (von Bogenbüchsen). - διγυνιλούμενος, 3 (von Speerwerfern). - schussfertig sein od. sich halten, διατεινάμενος od. ἐπιβεβλημένος κατασκήναι.

Schusseweite, διατοξευόμενος κώδα, ἥ. - τοξεύειν, τὸ. - ἐφ' ὅσον τοξεύεινα ἐξεντεται. - außer der Sch. sein, ἔχει τοξεύματος od. βέλος γενέσθαι. - in der Sch. sein, ἐπ' τὸς τοξεύματος γενέσθαι. - in die Sch. kommen, εἰς τοξεύματα ἀφεντεῖσθαι. - ehe sie in die Sch. kamen, καὶ τοξεύματα ἐξεντετεῖσθαι.

Schusswunde, τὸ ἀπὸ τοξεύματος τραῦμα. - eine Sch. bekommen, βληδέσθαι τραῦμα laßtis.

Schuster, s. Schuhmacher.

Schuhhandwerk, σκυτοτοπία, σκυτοτοπίη, ἥ. - das Sch. treiben, σκυτοτοπεῖν - σκυτεῖν. - zum Sch. gehörig, σκυτοτομένος, 3.

Schusterkneif, τομήν, τὸς, ὁ. - σκυτοτομήν φυλῆ, ἥ.

Schustern, σκυτεῖν.

Schusterpech, ἥ τὸς σκυτεῖν πίττα.

Schusterwerkstatt, σκυτοτοπεῖον, σκυτεῖον, σκύτιον, σκυτοτόπιον, τὸ. - σκυτεῖον ἔγαστηγίον, τὸ.

Schutt, 1) ausgegrabene, aufgeworfene Erde: χόμα, τὸ. - χοῦς, χοός, ὁ. - 2) Überbleibsel von Baumaterialien: ἄρεια, τὸ.

Schuh, σκέπη, ἡ (das Bedecken u. das Bedeckende). - φρεατή, ἡ (das Bewachen und das Bewachende). - ἐπινογέλη, ἡ (Hüftfleistung). - ἐπινογός, ὁ (der Hüfte leidet). -

- ἐπινον, ἡ (Abreiß). - προστάτη, ἡ (Lenkung u. Bewahrung). - ἐπαλξης, ἡ (Schuhmauer). - Sch. gewähren, σκέπη προστάσθαι - im Schuze stehen vor od. gegen etwas, ἐν σκέψῃ εἰτι τίος. - sich in jemandes Sch. begeben, προστέπεσθαι τίνι. - von Verbrechern: λατηνη προσελθεῖν τίνι. - jemandem Sch. leisten, προστάτειν τίνι. - προστατεύειν τίος. - ἐπινογόνα ποιεῖσθαι τίνι - ἐπινογέλη τίνι. - jemanden in seinen Sch. nehmen, διέρεσθαι προστέπεσθαι τίνα. - unter jemandes Sch. stehen, εἶναι ἐπί τίνι. - συμμέχει προστάσθαι τίνι. - σύμμοχον ἔχειν τίνα. - jemandem Sch. bedürfen, ἐπινογόνα δεῖσθαι τίος. - bei jemandem Sch. suchen, συμμοχεῖν αἰτεῖσθαι τίνα. - εἰτέν προσελθεῖν τίνι. - καταρεύειν πρός τίνα.

Schuhbrief, γράμματα ἀδελες προποιητικά, τὸ.

Schuhbündniß, ἐπιμαχία, ἡ. - ein Sch. mit einem schließen, ἐπιμαχεῖσθαι ποιεῖσθαι τίνι od. πρός τίνα.

Schuhbürger, μέτοικος, ὁ. - sich als Sch. wo niedergelassen, μετοίκιον τιθέσθαι ἐν πόλει τίνι.

Schuhbach, ἀποστέγασμα, τὸ. - γεῖσον od. γεῖσσον, τὸ - γεῖσμα od. γεῖσσωμα, auch ἀπογεῖσσμα, τὸ. - ein Sch. bilden, als Sch. dienen, ἀποστέγαιν u. ἀποστέγειν. - mit einem Sch. verschaffen, ἀπογεῖσσειν. - επαλξης, ἀποσκεπτάζειν. - Sch. bei Belagerungen, σπαλίων, ὁρος, ὁ. - γελῶνη, ἥ.

Schuhdamm, ποβλήμα, τὸ.

Schuhengel, Schuhgeist, δαιμον mit u. ohne den Busch ἀρεῖθος, ὁ.

Schuhgeld, μετοίκιον, τὸ. - das Schuhg. entrichten, τελεῖν od. καταβάλλειν τὸ μετοίκιον.

Schuhgenosse, (Fremder, der in Athen sich aufhielt), μέτοικος, ὁ.

Schuhgott, πατρίος θεός, ὁ - θεός ὁ κηδευτῶν κώδας od. πόλεως - θεός ὁ ἔχων κώδα od. πόλιν (eines Landes, einer Stadt). - πατρίος θεός, ὁ (einer Familie).

Schuhherr, προστάτης, οὐ, ὁ.

Schuhherrschaft, προστασία, ἥ.

Schuhlos, ἀσκέπαστος, ἀσκεπής, 2. - ἀφρολατρος, 2. - ἀφρονητος, 2. - ἀτιχητος, 2.

Schuhlosigkeit, ἀσκέπαστον, τὸ. - ἀφρολατία, ἥ.

Schuhmauer, ἐπαλξης, ἡ (Zinne der Mauer). - προβλημα, τὸ - πρόβολον, τὸ - προβολή, ἥ (jede Schuhwehr).

Schuhmittel, ἀποικούρημα, τὸ. - ἀλέξη-
πα, τὸ.

Schuhort, ἄστυλον, τὸ. - καταφυγή, ἡ.

Schuhrechte, ἀπολογία, ἡ - ἀπολογισμός,
ὁ - ἀπολογητικός λόγος, ὁ. - sich in einer
Sch. vertheidigen, ἀπολογισθαι πρὸς τὰ
ἔγκληματα. - Jemanden durch eine Sch. ver-
theidigen, ἀπολογεῖσθαι ὑπὲρ τίνος - ἀπο-
λογίαν ποιεῖσθαι ὑπὲρ τίνος.

Schuhredner, ὁ ἀπολογισθεῖνος.

Schuhſchift, ἀπολογία, ἡ - ἀπολογι-
μός, ὁ.

Schuhverwandter, f. **Schuhbürger**.

Schuhwache, φυλακή, ἡ - φυρωγά, ἡ. -
als Sch. eines Orts dienen, φυρωγεῖν χω-
ριον τὸ od. ἐν τοστὶ τίτι.

Schuhwaffen, αὐρυτήρια od. σκεπαστή-
ρια ὅπλα, τὰ.

Schuhwehr, προβολον od. πρόμαχον, τὸ
- προβολή, ἡ. - auf der Mauer, πραλήσε,
ἡ. - eine gegen Angriffe u. Eindringen er-
richtete Schuhwelt, προβλημα, τὸ. - αντι-
φρούμενος, τὸ. - bildlich: προβολή, ἡ - αὐρ-
α, ἡ. - ὄχρισμα, τὸ. - τούρα, τὸ.

Schwach, ἀδύντης, 2. - ἀδύντως, 2 (ohne
Stärke u. Wirkung). - ἀδύντος, 2 (ohne
Fähigkeit zu einer gewissen Kraftausübung). -
μαλακός, 3 (vom Charakter u. Willen). -
ἀτροφος, 2 (ohne Spannkraft, nicht ein-
dringlich). - οὐλιγος, 3 (gering, unbedeu-
tend). - βλαστρός, τις, ὁ (vou wenig Nach-
druck u. geringer Dauer). - ιπτός, 3 (dünk,
zart). - αἰματός, 3, u. αἰματος, 3 (vom
Lichte u. von den Augen, αἰματος auch von
Stimme und Schall). - φατός, 3 (von der
Stimme). - schw. an Verstand, τὴν γνώ-
σιντος. - οὐπλός τὴν φύσιν. - schw. an
Verstand werden, μειοῦσθαι (pass.). τὴν διά-
νοιαν. - ηττον διαροιεῖσθαι. - nicht schwä-
cher an Zahl, οὐδὲ λέπτων od. οὐ μείων τὸ
πλῆθος. - ein schwaches Heer, οὐλιγός δύνα-
τος - eine schwache Hoffnung, προστέλλειν od.
αἰματός od. αἰματός εἶναι. - schwacher Be-
weis, τεμῆτιος ἀστερές. - schwache Stim-
me, λεπτή od. φατά φανή - λεπτοφω-
νία, ἡ. - mit schwacher Stimme, λεπτό-
φωνος, 2. - schw. sein, αδύντεις. - αἴγα-
στειν. - die Augen werden schw., αἰματο-
τον τὰ ὅματα. - schw. sein in einer Kunst,
οὐ πάντα δινοντα εἰναι τιχεῖν τινι.

Schwachgläubig, οὐλιγόπιστος, 2. N. T.

Schwachheit, 1) **Schwäche**: αδύντεια, ἡ -
αἴγαστρα, ἡ. - αδύναμια, ἡ. - 2) **Feh-
ler**: αἰματημα, τὸ. - πλημμελεία, ἡ. - eine
Schw. begehen, προκινεῖν ἀμαρτηματι.

Schwachheitssünde, σφάλμα, τὸ.

Schwachherzig, αἰμοθυμος, 2. - δειλός, 3.

Schwachherzigkeit, δειλία, ἡ. - αδυ-
νατία, ἡ.

Schwachköpfig, ἀσθετής τὴν γνώμην od.
τὴν διάνοιαν od. τὴν φύσιν.

Schwachköpfigkeit, τὸ τὴν γνώμην od.
διάνοιαν ασθετεῖ.

Schwachkopf, αὐλιγός ασθετής τὴν φύσιν.

Schwachsinn, αμβλύτης, ητος, ἡ.

Schwachsinnig, αμβλύς, τια, ὁ, mit u.
ohne den Zusatz τὴν φύσιν.

Schwaden, ὅρμος, ὁ.

Schwadengras, ἔνυμος, ἡ. - μελινη, ἡ.

Schwadron, τάξις, ἡ. - οὔη, ἡ. - τέλος, τὸ.

Schwadronenweise, κατ' θλα.

Schwäche, αδύνεια, ἡ, u. αἴγαστρία, ἡ
(des Körpers). - αδυνασία, αδύναμία, ἡ
(der Wohl). - μελανία, ἡ (des Charak-
ters u. des Willens). - λεπτότης, γρος, ἡ
(Düntheit, Zartheit). - αδύνον, τὸ (Schwa-
che Seite, Mangel). - die Schw. des Lichtes
od. der Augen, αἰμογότης, γρος, ἡ. - die
Schw. des Geistes, τὸ τῆς γνώμης αδύνεις.

Schwäche, αδύνειν - λεπτοποιεῖν -
αδύνη od. αδύνετορον ποιεῖν (überhaupt
kraftlos machen). - λεπτον - μειον -
οντείλειν - κολάζειν (mindern, mässigen,
in Schranken halten). - παγάλειν (die
Spannkraft nehmen). - αμανοῦν (dunkel
machen, das Breite vermindern). - θεύπτειν
- θραύπειν (die Kraft brechen). - τούρειν -
καταρρέγειν (aufstreben). - ein Mädchen
schw., διαρθρίστειν καργην. - schwächend,
λεπτοποιον, 2.

Schwäche, das, f. **Schwächung**.

Schwächlich, αδύντης, 2 - αδύνειν, 3.
- αἰμοθωτος, 2. - schw. sein, αἴγαστρειν. -
αδύνειν. - αδύνατος λειτον τὸ σῶμα.

Schwächlichkeit, αἴγαστρία - αδυνατία, ἡ.

Schwächung, αδύνημα, τὸ (Zustand der
Schwachheit). - παγάλωσις, ἡ (Abspannung).

- λεπτωσις - μειωσις, ἡ - οντολη, ἡ - κο-
λασις, ἡ (Minderung, Beengung der Grän-
zen). - schw. eines Mädchens, διαρθρο-
γεια, ἡ.

Schwägerin, ἡ τοῦ αὐτοῦ od. τῆς γν-
ωμῆς αδέλφη. - η τοῦ αδέλφου γυνη. -
κυριαρχεῖ, ἡ.

Schwägerschaft, ἐπιγαμβρεῖα - ἐπιγαμ-
βρία, ἡ - αὐδετα - κηδεστια, ἡ - κῆδος,
τὸ. - schw. mit Jemandem haben, ἐπιγα-
μβρεῖν τινι. - οὐαίμον εἰναι τινι.

Schwämme im m. m. h. (bösartiger Auswuchs,
hauptsächlich im Munde), ἄρθραι, ὄν, ει. -
Schw. haben od. bekommen, αρθρα.

Schwängel, in der Glocke, ὄργανον, τὸ, u.
ὄργανο, ὁ. - im Brunnen, κήλον, τὸ - κή-
λων, μρος, ὁ - κήλωντον - κήλωντον, τὸ.

Schwängern, τύχον od. τύκην τοντον -
κήλωσιν. - πληροῦν. - ein Mädchen
schw., διαρθρίστειν καργην. - mit etwas schw.,
κηπλαγει τινος, auch τινι.

Schwangerung, πληγωσις, ἡ.

Schwanzeln, σαλειν τὴν οὐράν od. τὴν
οὐρα. - um Jemanden schw., σαλειν τινον.

- schwanzelnd, σαλεινος, 2. - 2) einen
schwanzelnden Gang haben: σαλεινειν.

schwanzelnder Gang hat, σαλάκωτος, μρος, ὁ.

Schwärze, ἀλιοῦσθαι, ἐξελκοῦσθαι, έκκα-
τεῖσθαι, ἐκπνοεῖσθαι, ἐμπνοεῖσθαι (samt-
lich als pass.). - έκπνον γίγνεσθαι. - πν-
ογγεῖσθαι.

Schwären, das, πάγος, η - πάη, η - πύως, η. - zum Schw. bringen, έλασθ. - τειν, ἐπέντειν, τεπούσκαν.

Schwären, Schwär, der, ἐπόνημα, ἐπόνημα, τὸ. - ίλας, τὸ - ίλαμα, τὸ.

Schwärmen, 1) von den Bienen: α) summen: βαρύτην. - b) im Schwarze auziehen: ομηρογύρων u. Μελ. - ἐπανίστασθαι, παν. - von dem Mutterstocke: φρέσεν οδ. ἐκπίστησιν ψετεῖν. - 2) herumfliegen: περιπασθαι. - πετόμενον πλανάσθαι. - 3) sich rauschenden Vergnügen ergeben: ιδούπαθεῖν. - τρεψάν. - καράζειν. - 4) verworrene Begriffe haben: μανιεσθαι, pass. - βανχίνεσθαι, pass. - ἐνθουσιάζειν. - οὐ συρρογύρων. - ἔξιστασθαι τοῦ φροντίου.

Schwärmen, das, der Bienen, η τῆς νεοτεῖας ἄρεσις.

Schwärmer, ἐνθουσιαστής, οὐ, δ. - μαρτιός, ἑρός, δ. - μαρικός, δ.

Schwärmelei, μερία, η. - ἐνθουσιασμός, δ. - λαθούσαις, η.

Schwärmerisch, μανιόντος, θ - μαρικός, δ. - ἐνθουσιαστικός, θ.

Schwärmezeit, ὁ τῆς ἀρέσκειας καιρός.

Schwärze, 1) schwartes Aussehen: μελανότης, ητος, η - μελανία, η - μέλαν, αρος, τὸ. - 2) Mittel zum Schwarzmachen: μελαν, αρος, τὸ - μελανία, τὸ. - Schw. der Schuster, μελαντρία, η. - μελανάνη, η - γάλανόδον, τὸ.

Schwärzen, μελάπειν - μελανών.

Schwärzen, das, μελανος, η - μελανός, δ.

Schwätzlich, ψηφελός, αντα, αν. - μελανίζων, οντα, ον. - μελανός, θ - σchw. aussehen, sein, μελανίζειν.

Schwächer, αδόλεσχης, ον, u. αδόλεσχος, δ. - πολυλόγος, δ. - περιττολόγος, δ. - φλέγος, δ. - λίπος, δ. - unausstehlicher Schw., απειρρολόγος, δ.

Schwächerei, λαλία, η. - αδόλεσχια, η. - πολυλογία - περιττολογία, η. - φλέγαια, η. - unerträgliche Schw., απειρρολογία, η.

Schwächerin, λαλοτάρη, η. - πολυλογος, η.

Schwager, γαμβρός, δ. - ὁ τῆς γυναικός αδελφός. - ὁ τῆς αδελφῆς ανήρ. - ηγδετής, οὐ, δ.

Schwalbe, χελιδόνα, ονος, η. - junge Schw., χελιδονίδεις, έπει, δ. - der Schw. ähnlich, zu derselben gehörig, χελιδόνεος u. χελιδόνιος, 2 u. 3. - an Geschäftigkeit die Schw. nachahmen, χελιδόνειν.

Schwalbenei, χελιδόνιον αών, τὸ.

Schwalbennest, χελιδονία ρεοτιά, η.

Schwalbenstein, χελιδόνιος λίθος, δ.

Schwalbenwurz, ασκητιάς, άδος, η. - χελιδόνιος, τὸ.

Schwall, πύνημα, τὸ. - πλήθος περιγέμενον οδ. οὔπερον, τὸ. - δύρκος, δ. - ein Schw. von Worten, λόγων δύκος. - οὐρομέτων πλήθος.

Schwamm, 1) Ψίλη: μύγης, ητος u. ον, δ. - zum Abwaschen: σπάγγος, δ. - σπογγιά, η. - mit dem Schwamm abwaschen, σπογγίζειν. - εβbares Schw., βαλιτης, ον, δ. - Schwämme essen, προσφέρεσθαι μύκητας.

günstiger Schw., βολίτης φαῦλος, δ. - 2) πίζαrtiger Auswuchs: ἀγαρέν, τὸ (an Bäumen). - Schwammchen im Munde, ἄρθραι, ον, δ. - Schwämmechen im Munde haben, ἄρθραι.

Schwammartig, σπογγώδης, 2.

Schwammicht, Schwammig, ἀραιός, 3. - σορός, 3. - πλειαός, 3. - καθύργος, 2. - ein schwammiges Fleisch haben, καθύργον εἶναι τειχογέλη.

Schwammmacher (an den Felsen im Meer), σπογγοδήγες, ον, δ. - σπογγοκολυθητής, ον, δ.

Schwant, κύκρος, δ.

Schwanengefang, κύκρεον μέλος, τὸ.

Schwanenhals, κύκρεος τραχύλος, δ.

Schwang, im Schwange sein od. gehen, 1) vom Gerüchte: διαδίδοσθαι, pass. - διεπαράσθαι. - διαδηλεσθαι, pass. - πολὺ εἶναι. - 2) von andern Dingen: ἐπιπολάζειν. - ἀκμάζειν. - ἐπιγείτειν. - ἐν ἔδει εἶναι. - τριασθαι, pass. - In Schw. bringen, διαδιδούσαι. - διαπειρίζειν. - διαπηγήσαι (von Gerüchten). - εἰσπέρειν. - εἰσάγειν. - καδισταρει (von Gebüchen). - in Schw. kommen, διαδιδούσαι. - διαπολιγεῖσαι - ἐνθουσιάζειν, pass. (von Gerüchten). - ἐπιθυμητὰς λαμβάνειν. - ἐκκινεῖν (von Gebüchen).

Schwanger, ξύνος oder ξύνωμον, 2. - κυνοφόρος, 2. - schwanger werden, sein, κύειν. - ξύνον γύρεσθαι. - πληγόνεσθαι, pass. - schwanger sein mit einem Kinder, κύειν παιδε. - schwanger sein von Einem, κύειν ἐν τυρος. - schwanger gehen, κυνοφείν - γαστροφορεῖν - ἐν γαστρὶ φεγγεῖν οδ. εξειν - κατα γαστρὸς ξέπειν, mit etwas, τι. - mit einem Gedanken schw. gehen, κύειν τι. - Schwangerschaft, κυνησις, η. - κυνοφορία, η.

Schwank, der, γελοῖον, τὸ. - βαμπολοχία, η. - Schwänke machen, γελωτοποιεῖν. - βαμπολοχεῖν.

Schwank, als Adjekt., γαλεύων, ουσα, ον. - γαλεύεις, 3.

Schwanken, οράλλεσθαι, pass. - δονεῖσθαι, pass. u. γαλεύειν (wanken, letzteres hauptächtl. von Schiffen). - παραπέρεσθαι, pass. (keine sichere Richtung haben). - ταλαρενεύεσθαι, pass. - ειτατεῖν. - ἐπισπελῆσθαι, αβίστασθαι εἶναι (von Zuständen). - αρμισθεῖστειν. - πλευράσθαι, pass. - ανογεῖν (von Personen). - hin und her schw. (von Zuständen, deren Entscheiden noch unsicher ist), ταλαρενεύεσθαι δέρο κακεῖσθαι. - δέρο κακεῖσθαι τὴν ρόπην λαμβάνειν. - Ich schwanke nicht, ξύνωκα - κατέγυνωκα. - δέρυσθαι εἴμι. - schwankend, σφελεός, θ - ἐπισφαλής, 2. - σφελαός, 2. - ασταθής, 2. - διχόδοτος, 2. - ασαφής, 2.

Schwanken, das, σάλος, δ. - παραφρού, η. - das Schw. des Meeres, δ. τοῦ πόντου σάλος. - das Schw. im Gemüthe, ἀσταθλα, η. - αρμισθήσις, η. - ανογία, η. - πεταβολή, η.

Schwanz, οὐρά, ἥ. - κέρως, ἥ. - der Schw. des Löwen, αἰλατα, ἥ. - der Schw. des Pferdes, σόβη, ἥ. - der Schw. an einem Kleide, οὐρα - ἔξιοργα, τὸ - mit dem Schw. wedeln, εἰσεῖν τὴν οὐρὰν οὐράν. - τὴν οὐράν. - den Schw. einziehen, ὑπὸ τὴν γενερίαν ἄγειν τὴν οὐράν. - mit abgeschnittenem, abgeschnittenem Schw., καλοργος. 2, dazu auch eine besondere Form für das Feminin, καλοργος, ιδος, ἥ. - καλορχίκος, 2.

Schwanzbürin, κύκνης, υρος, δ. - κοχύρην, ἥ. - οὐρονύμιον, τὸ.

Schwanzfedern, οὐρονυμίου πτερόν, τὸ.

Schwanzmisse, αγνίθαλος ὁ μαργόνεγκος.

Schwanztieren, ωνογής, ιδος, ἥ.

Schwanzstern, ουρατη.

Schwartm, οὐλος, δ. - ιουός, δ. - von den Bienen, ιουός, οὐρούός, δ. - ουρήνος, τὸ. - Schw. von Hirschleder, ἀκρίδιαν γρανος, τὸ.

Schwarze, δέρμα πανύ, τὸ. - ακύρος, τὸ. - Schw. am Schweinefleisch, φρονη, η.

Schwarz, μέλας, αστα, αρ. - schwart sein, μελαντίον. - μελανίχονον είναι. - schwarz machen, μελανίτειν - μελανοῦν.

- schwart gekleidet, μελανιλεπτον, 2. - μελανοτολογος, 2. μελανηρόφρονος μελενορόφρονος, 2. - schwart geklebt sein, μελανηροτειν. - μελανηροφρονος μελανορόφρον. - von schw. Raupe, μελανοχρονος, ου, δ, η, μ. μελανοχρων, ιωρος, δ, η. - schw. Fleisch, μελανια.

Schwartzduigis, μελανόματερος, μελανόφιδιονος, 2. - γλαυκοπος, δ, η, μ. γλαυκόνις, ιδος, η.

Schwartzbraun, μελάγχλωδος, 2. - παλιός, 3. - πελινός μ. πελενός, 3.

Schwartzfarbig, μελανόχρονος, ον, μ. μελανόχρων, ιωρος, δ, η, μ. μελανοχρονος, 2.

Schwatzfüssig, μέλανας τοῦς πόδας ξυρος, ουσα, ον.

Schwatzgesärtzt, μελανθαρής, 2.

Schwatzgesiedert, μελανόπτερος, μελανοτριχος, 2.

Schwatzkopf, μελανούμης, ον, δ. - μελανόκομος, δ. - μελαγχίτης, ον, δ.

Schwatzkämmel, μελανθιον, τὸ.

Schwatzkämpler, μάγος, δ. - φραμακής, ιωρ, δ.

Schwatzschwan, μελανογής, ιδος, η. - μελανονος, δ, η.

Schwatzprenklig, μελανόστιτος, 2.

Schwatzwald, ίλη μελαινα, η.

Schwatzwild, κακποι, οι.

Schwägen, λαλειν, λαλαγειν. - ἀδολε-

αγειν. - στρωματειν, στρωμάττειν. - καταλ-

λειν. - ληγειν - φλυαριν. - für sich, mit

sch. schw., διαλγεσθαι λαλη.

Schwägen, δας, λαλι, η - λαληγη, η. -

ἀδολεστία - στρωματα, η. - φλυαρια, η. - ληγος, δ.

Schwachhaft, λαλος, 2. - κολυλόγος, 2. -

ἀδόλεστος, 2 - στρωμός, 2. - φλυαρών,

ουσα, ον.

Schwachhaftigkeit, λαλεά, η. - πολυλο-

γία - στρωματα - ἀδολεστία - φλυαρια, η.

Schweben, αιώρα, αιώρησις, η. - κυρια-

δρα, η. - in der Schw. sein, hängen, αιω-

ρισται, pass. - αιωρασθαι, pass.

Schweben, αιωρισθαι, pass. - κυρια-

σται, αιωρισθαι, pass. - μετέωροι ει-

παι. - in der Luft schw., πέτροισι. - φέρε-

σθαι (pass.) dia τοῦ ἀρρενος od. μετέωροι. - über dem Haupt schw., ἐπαιωρεισθαι (pass.) πέρη τῆς κεφαλῆς. - ἐπιπρέπεσθαι. - um etwas schw., πέτροισι περι τε. - vor Augen schw., εἰς ὀ-

φθαλιούς ὀργασθαι (pass.) od. είναι. - πα-

ρισται, ειρεται. - schw. lassen αιωρειν. - με-

τρωγίζειν. - κυριασθαι, αιωρεισθαι. - in Hoffnung schw., ἐπαιωρεισθαι (pass.) od. ἐνοργασθαι (pass.) od. μετέωροι είναι. - περιπρέπεσθαι od. αιωρισθαι. - in Gefahr schw., εἰς κινδύνον είναι. - κινδυνεύειν. - in Furcht schw., διὰ φόβον είναι. - περιφρόνοις είναι. - αγωνιατ.

Schwebend, αιωριμένος, 3. - κυρια-

στη, 3. - μετρίων, 2. - ἐκπεριής, 2. - schw. Bewegung, αιωρησης, η.

Schweisel, θειον, τὸ. - mit Schw. reinig-
en, θειον.

Schweifelartig, θειώδης, 2.

Schweifelblumen, η τοῦ θειον ἄκρη. - τὸ τοῦ θειον ἄρδος.

Schweifeldampf, θειώδης ἄρμος, δ (als Auskühlung). - θειώδης λυρός, η (als dicker Qualm).

Schweiferde, γῆ η φέρουσα τὸ θειον.

Schweifladen, λινον θειοφ εμβεβαμέ-
νον, τὸ.

Schweifelhartig, **Schweifelgelb**, θει-

ώδης τὴν χρόαν, 2.

Schweifergeruch, θειώδης άσιη, η.

Schweigelgrube, θειον μέταλλα, τὸ.

Schweihölzchen, ξυλάριον θειοφ εμβε-
βαμένον, τὸ.

Schweilicht, **Schweilig**, θειώδης, 2.

Schweilen, θειον.

Schweif, οὐρά, η. - σόβη, η.

Schweifen, 1) transitiv: γνοοῦν. - κοι-

πονν - γειψτιν, γνος, 3 - κοιπωτεός,
3. - 2) intransitiv: πλανάσθαι, pass. -

κινετη. - πιριπράσθαι, pass.

Schweissen, δας, 1) das Krümmen: κοι-

πωσις, η. - 2) das Herumgehen: πλάνη,
η. - περιφράσαι, η.

Schweigen, 1) intransitiv: σιωπᾶν. - ήσυ-

χάριν - ήσυχην ἄγειν - ἀπορον είναι (nicht sprechen, keinen Laut von sich geben). -

σιγῆν - σιγήν ἄγειν - ἀνονεύσθαι (nicht mehr sprechen, nachdem man vorher gespro-

chen hat). - σιχειν, σιγη - σιωπη. - σιγηλός, 3. - 2) transitiv: κατασιχάσαι -

κατασιχάσθαι - πινειν, κατασιχειν.

Schweigen, δας, σιωπη, η (das Nichtreden). - σιγη, η (Zurückhaltung der Rede). -

es herrscht tiefe Schw., σιωπη λοι πολλή, - dem Weibe steht das Schw. gut, γνωτήλ κα-

- σμον** ή σιγή φέρει. - Glühen zum Schw. bringen, καταστοπήν οὐ. μετανυχίην τινά.
- Schweigsam**, σιγλός, 3. - σιγαλός, 3.
- Schwein**, ἥς, ὅς, δ., η. - σῆς, σρός, δ., η. - χνιγος, οὐ, δ., η. - junges Schw., δέλφαξ, ακος, δ., η. - wildes Schw., ἐς ἄγριος, οὐ. - κατηγορ., δ. - geschnittenes Schw., κοινογ. τοῦ τομής οὐ. - επιτοιας. - vom Schw., ἔπιος, 3. - γοινος, 3 - γοινος, 3.
- Schweinchens**, χοινίδιον, τὸ.
- Schweinebraten**, κρέας στεά, τὰ.
- Schweinefett**, στέας ψεύον, τὸ.
- Schweinefleisch**, κρέας στεά οὐ. κοινεῖται, τὸ.
- Schweinehändler**, χοινοπώλης, οὐ, δ.
- Schweineherde**, σφρόγκιον, τὸ. - ἐών αὐτὴν, η.
- Schweinehirt**, αυθάρης, οὐ, δ. - νοβοστρος - χοινοφόρος, δ.
- Schweinemarkt**, χοινοπωλεῖον, τὸ.
- Schweinemast**, ὁ τῶν χοινῶν στειρός. - η τῶν χοινῶν στειρός.
- Schweinerei**, ὑδαία, η. - ακαθαρσία - γνωταία, η.
- Schweinstall**, νοφροβεῖον, τὸ. - χοινοκοπεῖον - χοινοροφεῖον, τὸ.
- Schweinewildpret**, ύδων ἀγέιων κρέας, τὰ.
- Schweinigel**, 1) als Thiername: χοινογύλλιος, δ. - ἀναρδόγοιος, δ. - ἔπιος χερούλιος, δ. - 2) tropisch von Menschen: λεγάρων οὐ. ἐς τὰ λεγάρα γραγούς, δ.
- Schweinisch**, σύραξ, ακος, δ., η. - χοινούδης, 2.
- Schw eins blase**, κύστις (εως) η ἀπὸ τοῦ χοινοῦ.
- Schw eins hörste**, η τοῦ χοινοῦ καίτην. - **Schw eins Schneider**, ὁ τοὺς χοινοὺς τειχίων.
- Schw eins haut**, κάποιον δορά, ι.
- Schw eins jagd**, η τῶν κάποιων δήρα.
- Schw eins keule**, ψευον ακόλος, τὸ.
- Schw eins kloben**, συρός, δ. - συφεών, ανογ, δ. - χοινοροφεῖον - χοινοκοπεῖον, τὸ.
- Schw eins kof**, η τοῦ κάποιου κεφαλῆ.
- Schw eins leder**, δέρμα χοινεῖον, τὸ.
- Schw eins rüssel**, ύδων οὐ. χοινος ἔνγκος, τὸ.
- Schw eins stie rei ber**, χοινοπώλης, οὐ, δ.
- Schw eins is**, ίδηρος, ατος, δ. - ίδηρωις, η. - im Schw., mit Schw., οὐ ίδηρται. - οὐ ίδηρται ίδηρωις. - ohne Schw., άνιδηρωτι.
- Schw. treiben**, ίδηρωτοισιν. - in Schw. gerathen ίδηρων. - Schw. verursachen, in Schw. legen, ίδηρται παρέχειν. - Schw. vergießen, ίδηρται ερινεῖν. - ίδηρται δέην. - starker, heftiger Schw., πολὺς ίδηρος, δ.
- Schw eissen**, Metall, ανυκοτεῖν. - κολλᾶν.
- Schw eissig**, ίδηρην, οὐσια, οὖν.
- Schw eiskloch**, πάγος, δ.
- Schw eistreiben**, ίδηρται παρέχειν, 2 - ίδηρτος, 3 - ίδηρωτοισ, 2.
- Schw eistropfen**, ίδηρτος στάλαγμα, τὸ.
- ίδηρτος σταλαγμός, δ. - wie Schw. auf etwas stehen, άπεπιδίειν τινός.
- Schweißtuch**, καρφιδώτιον, τὸ. - σονδάτοιον, τὸ.
- Schweißen**, τρυφᾶν - ήδυπαθεῖν. - άστερεύειν. - άστελγεῖν οὐ. - συβασίγειν.
- Schweißget**, τρυφών, ὠντος, δ. - τρυφής, οὐ, οὐ - τρυφερόβιος - ἀβροδιάτος, δ. - τρυφαξ, ακος, δ. - συβασίτης, οὐ, δ. - άστορος, δ.
- Schweißerei**, τρυφή, η. - ήδυπαθεία, η (Wohlfleben). - άστετία - άστετα, η. - αστίκεια, η (Neigung zum Wohlfleben). - Schw. im Essen u. Trinken, σπασάλη, η - σπασάλημα, τὸ. - in Schw. verfallen, έξαπλιεῖν οὐ. άστοληίειν εἰς τρυφήν. - έπειτηντάν.
- Schweißgesicht**, τρυφερός, 3 - τρυφᾶν, ωντα, οὐ. - άστορος, 2 - άστελγής, 2 - συβασίτης, 3 - σήμ. sein, άστελγός διακείδει.
- Schwellen**, βαθμός, δ. - βάσις, η. - βαθύς, ιδος, η. - οδός, δ. - an der Schw. von etwas stehen, εἶναι πρός τεν. - εἶναι πρός την. - Demandes Schw. betreten, προσφεύγειν τινι. - εξελθεῖν πρός την οὐ. παρέ την. - ἐν τούς εἶδειν την.
- Schwellen**, 1) intransitiv: ογκοῦσθαι, pass. (an Umlauf zunehmen). - ανέκαρεσθαι, pass. (an Flasche, Zahl od. Stützen zunehmen). - ολδαῖ, ολδαίναι, ολδεῖν, έξοιδαίνειν οὐ. έξοιδεῖν (von kräfthafter Geschwulst). - περεμογέσθαι, pass. (sich heben, z. B. von den Brüsten). - von Flüssen: πληθύειν. - πλήγη γίνεσθαι. - ανέκαρεσθαι. - 2) transitiv: ογκοῦν. - ανέκαρειν. - die Segel Schw., ιππιτάλαιν τὰ λοτία.
- Schwellen**, δας, ολδητις, η - ολδητα, τὸ. - ογκωσις, η.
- Schw emme**, κυλιστα, κυλινδήθα, η. - in die Schw. reiten, δολτεῖν.
- Schw ennen**, δας, δούρος, δ.
- Schw enken**, πάλλειν. - τινάσσειν. - δοντεῖν. - κρασατεῖν. - das Heer schw., αναστρέψειν οὐ. καπτεῖν οὐ. έπικαμπτεῖν τὴν στρατιάν. - sich schw., στρέψεσθαι, αναστρέψεσθαι, pass.
- Schw enkung**, 1) das Schwütteln, παλμός, δ. - Schw. im Kreise, δόνησις, η. - ανακυκλωσις, η. - 2) Umlenkung der Soldaten: πλίσις - δικιαρχίς, η. - καρπτήρη, ηρος, δ. - eine Schw. machen, έπικαμπτεῖν. - καρπτήρη ποιεῖσθαι.
- Schw er**, 1) vom Gewichte: βαρύς, εῖτα, ι. - έπιβαρύης. 2. - Bei ausdrücklicher Bestimmung des Gewichtes einer Sache wird das deutsche Schw. im Griech. durch τὸ βαρός, als einen Akkus. der näheren Bestimmung, ausgebrückt (vergl. Gr. Gr. § 104. 7. - Anleit. z. Ueberl. 2. Kurs. § 11, Ann. 5.); z. B. zehn Minen schwer sein, δέκα μάνης τετρα τὸ βαρός. - ein Pfund schw., λιτραῖς, δ. - eine Schwere last, διτρὸν ἔχος, τὸ. - Schw. Rüstung, ὄπλα, τὰ. - πανοπλία, η.

2) stark von Gehalt: schw. Wein, ἄριατος οὐρος. - schw. Speisen, στρεψεὶ βρώματα. - schw. Krankheit, βασιλία od. κατεπήν γάσος. - schw. Sorge, κατεπήν μύγαρα. - 3) beschwert u. dadurch gehemmt: schw. Infanterie, οἱ ὀπλῖται. - schw. Mälterei, ἀνηροφόγος ἵππεις. - schw. Gang, βραδία πέσσις. - schw. Althem, αὐτοὺς, τῷ. - schw. achmen, αὐθεντεῖν. - κατεπήν αὐτονείν. - 4) mit Sorgen beschwert: ἀνηρός, 3. - ἀνηρός, 3. - περιός, 3. - Einem das Leben schw. machen, αὐτὸν τινα. - ποτεῖν τινα ἀνηρός ἦν. - Einem das Herz schw. machen, λυπεῖν τινα. - φροντίδα ἐκβάλλειν τινα. - es ist mir schw. ums Herz, αὐτεπήν τῷ. - ἀχθομαι (pass.) τὴν ψυχήν. - 5) Mühe, Anstrengung erfordernd: γαλεός, 3. - δειρός, 3. - δυσκορεός, 2. - ἐπινορος, 2. - schw. Kampf, δειρός αὐγόν. - ἀδέλος, 6. - schw. Mühen, δειρός πόνοι. - es ist schw., κατεπήν τοι. - ἔγον τοι. - es fällt mir etwas schw., ἀχθομαι τινον διν τινη. - προγύμνασι παρέξει μοι τι. - πόνον λύω τι. - Für die Verbindung des Akkusativs mit der Partikel zu und dem Infinitiv, haben die Griechen eine einfache Art des Ausdrucks, indem sie dieselbe durch Verbalabstiftungen, mit der Partikel ἀς zusammengelegt, bezeichnen; z. B. schwer zu erobern, δυσαλορος, 2. - schw. zu bekränzen, δυσπολυμυτος, 2. - schw. zu beweisen, δυσπολύσητος, 2. - schw. zu verlernen, δυσεπιδίδακτος, 2. - schw. zu ertragen, δυσοιστος, 2. - δυσφόρογρος, 2. - schw. zu behandeln, δυσχεγής, 2.

Schwerbewaffnet, ὀπλίτης, ov. 6.

Schwere, βαρός, τῷ - βαρύτης, ητος, η. - ὀλην, η. - ἀχθος, τῷ. - ὄγκος, δ. - βριδος, τῷ. Schwefällig, βραδύς, εἰα, ν. - βαρύς, εἰα, ν. - δυσχεγής, 2.

Schwerfälligkeit, βραδυτής, ητος, η. - δυξεχεια, η - δυσχεγη, οὐς, τῷ.

Schwerhörig, δυσήρος, 2.

Schwerhörigkeit, δυσηροια, η.

Schwerkraft, ψονή, η - δίκη, η.

Schwerlich, κατεπήν, - σοροῦ. - μόνης. - οὐκ ἀτ mit Optat. - Auch τινα wird ironisch oft in diesem Sinne gebraucht.

Schermuthig, βαρύθυνος, δυσθυνος, 2. - μελαγχολικός, 3. - schw. sein, βαρυθυνιειν, δυσθυνειν, δυσεπιθυμος ἤτειν, δυσθυνειν ἄγριον, - μελαγχολαν.

Schermuth, μελαγχολία - δυσθυμία, η.

Schwerpunkt, ψονή, η. - schw. Punkt, η. - δασ Schwert ziehen, γυμνοῦν od. σπασασθαι τῷ ἔργον. - das Schwert zücken, κατεπενθαι τὴν μάχαιραν. - das Schwert anlegen, υποκρονεσθαι μάχαιραν. - mit dem Schwerte hauen, πλήττειν od. πλευτεῖν τῷ σφιτι. - mit dem Schw. tödten, durchbohren, διαλουπινεῖν τῷ σφιτι. - σφικτονείν. - mit Feuer und Schw. verheeren, πυρπολεῖν.

Schwertel, σφιτιος, τῷ.

Schwertfeget, μαχαιροπόλης, ον, δ. - μαχαιροπούλος - ξιφοπούλος - ξιφομηρός, δ. - der Laden, die Werkstatt desselben, μαχαιροπολεῖον, τῷ.

Schwertfisch, κιρπας, ον, δ. - γαλεοί της, ον, δ. (bei Strabo: sonst bezeichnet es eine Eidechsenart).

Schertilie, λις, ιδος, η. - λιγιτς, λιγις, λιγις, ιδος, η. - αγαλλις, ιδος, η.

Schwertschlag, Schwertstreich, μαχαιρας πληγη, η. - ohne Schw., αμαζει, * αμαζητι.

Schwertträger, ξιφοφόρος, δ.

Schweste, αδελφη, η.

Schwesterkind, αδελφόπαι, παιδος, δ, η.

Schwesterlich, αδελφινός, 3. - ο η τῷ τῆς αδελφῆς.

Schwestermann, ο τῆς αδελφῆς ἀνήρ. - γαμβός, δ.

Schwestermörder, αδελφοκτόνος, δ.

Schwestermord, αδελφοκτονία, η.

Schwesterschaft, αδελφότης, η.

Schwestersohn, ο τῆς αδελφῆς νιός. - αδελφιδοῦς, οῦ, δ.

Schwestertochter, αδελφιδη, η. - η τῆς αδελφῆς θυγάτηρ.

Schwibbogen, φαλιδωμα, τῷ - φαλιδωμα καμαροῦ, τῷ. - περισσα, η. - αρις, ιδος, η. - κύργημα, τῷ. - auf Schwibbogen ruhen, φαλιδώμασι συνίχεσθαι, pass.

Schwindigen, παρεγνυθεσθαι. - αγαίνειν, κατασιγάζειν. - καταστέλλειν. - πανειν, καταπανειν.

Schwiegermutter, κηδεστρα, η. - περιδόγο, η. - η τοῦ ἀνδρὸς od. τῆς γυναικὸς μητρη. - ἐκνε, η (des Mannes Mutter).

Schwiegersohn, γαμβός, δ. - κηδεστης, οῦ, δ. - ο τῆς θυγατρος ανήρ.

Schwiegertochter, η τοῦ νεοῦ γυνή. - νιόην, η. - ννεις, έπνος, η.

Schwiegervater, ο τοῦ ἀνδρὸς od. τῆς γυναικὸς πατρη. - κηδεστης, οῦ, δ. - περιδόγο, οῦ, δ. - ἐκνεός, η (des Mannes Vater).

Schwiele, τύλος, η - τύλη, η - τύλωμα, τῷ. - mit Blut unterlaufen Schw., αμοδιγ, τυρος, δ. η. - αμοδιε, ικος, η. - πιλορο, πιπος, δ. - Schw. machen, τυλοῦν. - πιλοτίζειν. - Schw. bekommen, τυλοῦν. - αθαι, pass.

Schwietenartia, τυλοῦδης, 2.

Schwieler, παλαιοπινός, 3.

Schwieler, 1) schw. zu vollbringen: κατεπήν, 3. - δυξεχεις, 2 (nicht leicht u. gut zu handeln). - ἐπιτορος, 2 - λεγόδης, 2 (mühlos). - προσεγνης, 2 (mit Anstrengung verknüpft). - ἀνορος, 2 (wozu es an Mitteln fehlt). - δύσκολος, 2 (womit nicht gut übereinkommen ist). - schw. auszuführen, zu erlangen, δυκατάγετος, 2.

schw. sein, κατεπονειν εἰναι. - οὐ γέδον εἰναι. - ἔγον τιναι. - οὐχ καστον τιναι - οὐ τοῦ τυχότορος εἰναι. - ἔγον τριν. - πό-

vōv̄s ἔχειν. - 2) zur Widerspenstigkeit ge-
neigt: **στασιώδης**, 2. - **στασιωτικός**, 3. -
schwierig sein, **στασιχήν**, - **στασιγήν**. -
schw. sein über etwas, **δυσχίλαίειν τι - γα-
λεῖνος φέρει τι**. - **ἀγάθοιδαι** (pass.) **τινι**.
Schwierigkeit, **γαλεῖνος**, **ηνός**, **η**. -
δυσχίλια, **η**. - **δυσνολία**, **η**. - **ἀπογία**,
η. - unüberwindlich Schw., **ἀνύανια**, **η**. -
ἀπογία η τοπεῖν. - es hat etwas Schwie-
rigkeiten, **γαλεῖνος τοτι τι**. - **ἴγρον τοτι τι**.
- unüberwindliche Schw. haben, **ἀνύανον**
τίνειν. - Jemandem Schw. machen, **πράγμα-
τα πορέγγιν τινι**. - mit grosser Schw., **γα-
λεῖνος καὶ μόνις**.

Schwimmen, **νῆνι u. νῆκεσθαι** (vom Was-
ser getragen werden). - **κολυμβᾶν** (sich im
Wasser fortbewegen, nur von bilden Gen-
ständen). - **οβεναυς schw.**, **ἐπικολάζειν**
(eigentlich u. metaphorisch). - **ἐπικρετιν**
(bloß metaphor.). - über einen Fluss schw.,
διανῆκεσθαι ποταμόν. - schw. können, **ἐπι-
σταθεῖν ποταμόν**. - schw. können, **ἐπι-
σταθεῖν τινι**. - in Thränen schw., **δακρυγόσθειν**.
Schwimmen, **das**, **τὸ νῆκεσθαι - νῆς**,
η - **νεύειν**, **η**. - **τὸ κολυμβᾶν - κολυμβη-
σις**, **η**. - durch Schw. entkommen od. sich
retten, **ἀποκολυμβᾶν**.

Schwimmen, **κολυμβητής**, **οὐ**, **δ** - **κολυμ-
βητής**, **ηνός**, **δ**.

Schwimmhaut, **ἐπιδεματίς** u. **ἐπιδε-
ματις**, **ιδος**, **η**.

Schwimmbogel, **ὅρεον τὸ νηγόμενον**.

Schwindel, **ἰλεγγός**, **δ**. - **δύνος**, **δ**. - **σκό-
τωμα**, **τὸ**. - **σκοτοδινία**, **η** - **σκοτοδινά-
σις**, **η** - **σκοτοδινή**, **η**. - **περιτρόπος**, **δ**. -
den Schw. haben, **ἱλεγγᾶν**. - **σκοτοδινεῖν**
u. **σκοτοδινᾶν**.

Schwinedeli, **ἄροια**, **η**. - **παραφροσύνη**,
η. - **λόγον πλεῖν**, **η**.

Schwinedelgeist, 1) hohe Unbesonnenheit:
μανία, **η**. - **παραφροσύνη**, **η**. - 2) als Be-
nennung eines Menschen: **μαρτις**, **ἔρος**, **δ**.
- **ἄρρων**, **ορος**, **δ**. - **τολμητιας**, **ον**, **δ**.

Schwinedelig, **ἱλεγγῶν**, **ώσα**, **ῶν** - **σκο-
τοδινῶν**, **ονσα**, **ονν** - **σκοτωματικός**, **δ**. -
schw. machen, **σκοτῶν**. - schw. werden od.
sein, **ἱλεγγᾶν**. - **σκοτοῦσθαι**, pass. - **σκο-
τοδινεῖν** - **σκοτοδινᾶν**. - **περιτρέπεσθαι**,
pass.

Schwindelkörner, **κογιάρρων χόρδοι**,
ol.

Schwindeln, es schwindelt mir, **ἱλεγγῶ**. -
σκοτοδινῶ - **σκοτοδινός**. - **περιτρέπομαι**,
pass. - 2) metaphorisch: es macht mich et-
was schwindeln, **μενύντι τινι**. - **ἐπηγενέος**
εἰλι τινι. - **παραφρέουμαι** (pass.) **ἐπι τινι**. -
die Größe seiner Thaten macht ihn schw., **με-
σθεῖ τὸ μεγάλει τὸν περιφρεύειν**.

Schwinden, **πθίειν**. - **μαραίνεσθαι**, **ἀ-
πομονώσθαι**, pass. - **τήγνεσθαι**, pass. -
ολγεσθαι. - **ἔγειηλον γύρεσθαι**. - **ἀφανῆ**
γύρεσθαι - **ἀφανίσθαι**, pass.

Schwinden, **das**, **φθίσις**, **η**. - **μάρανσις**, **η**.
Schwindflechte, **λειχήν**, **ηνός**, **δ**.

Schwindsucht, **φθίσις**, **η**. - **φθίσισμα**,
τὸ - **φθίσις νόσος**, **η**. - **φθόνη**, **η**. - **τη-**

κεδών, **ὄρος**, **η**. - die Schw. bekommen,
φθίσαδι νόσοι περιπτεστείν. - die Schw. ha-
ben, **φθίσαν**. - an der Schw. sterben, **φθί-
σαν** - **φθίσειν**.

Schwindfuchtig, **φθίσισμα**, **ώσα**, **ῶν** -
φθίσισμας, **η** - **φθίσισμα**, **η**. - schw. sein,
φθίσισμα. - schw. Farbe haben, **διακεννο-
ύεσθαι εἶναι τὸ χρώμα**.

Schwingen, **τίκνω**, **τίκνος**, **δ**. - **πτέρων**, **τί-
κνων**, **τὸ** - **τίκνος**, **δ**. - **πτέρων**, **τὸ**. - 2)
Flügel, besonders im Plural: **πτερά**, **πτε-
ρων**, **τὰ** - **πτερύγες**, **τὰ**.

Schwingen, 1) **schwenken**: **πάλλειν**. - **τι-
νέσσειν**. - etwas gegen Jemanden schw., **ἐπι-
στίειν τινι τι**. - 2) **durch Schwingen bear-
beiten**: das Getreide schwingen, **λιγνεῖν οδ.**
λιγνεῖν τὸν τίκνον. - den Blatts schw.,
διατίξειν τὸ τίκνον. - sich schwingen: sich
in die Höhe schw., **πετελογενεῖσθαι**. -
πετελοθετεῖν, pass. - **ἄρων πέρεσθαι**, pass. -
ἄντρασθαι. - sich auf das Pferd schw., **ε-
ροπάτειν οδ.** **ἀνταγόνων εἶναι τὸν λατόν**. -
sich empor schw., **αὐξάνεσθαι**, pass. - **ἀν-
τεσθαι** (pass.) **ἐπι τρίπας**.

Schwingung, **παλπός**, **δ**. - **δύνος**, **δ**.

Schwirren, **περιστέρειν** (vor der Grille). -
πρόνοια. - **εργάτειν**. - **λιγνίειν**.
Schwirren, **das**, **σιγημα**, **τὸ** - **σιγημός**,
δ. - **ψιθυρίσμα**, **τὸ** - **ψιθυρισμός**, **δ**.

Schwirren, **τικνεῖν**, **τικνός**, **δ**. - **λι-
γνός**, **δ** - **λιγνός**, **δ**, **τι**.

Schwizbad, **πνολαμα**, **τὸ**. - **θόλος**, **η**,
auch **δ**. - **ἔργονταγία**, **η**.

Schwischen, **ιδούν**, **ανιδούν**, **ἀπιδούν**. -
ἀνιδεσθαι, pass.

Schwiken, **das**, **ἀνιδεσθαι**, **η**.

Schwören, **σύνταιναι** u. **σύντιειν**. - **ὄνομα**
ποιεῖσθαι. - Gewöhnlich steht nach diesen
Werben im Griech. der Infiniit. Futur. statt
des deutschen Infiniit. Präs. (vergl. Anteil.
z. Uebers. 3. Kurs. §. 3. Ann. 4.); auch wird
diesem Infiniit. häufig noch die Betheuerungs-
formel **η μὴν** zu stärkerer Bekräftigung vor-
gesetzt; z. B. ich schwörte dir beizustehen, **ὄ-
νυμει** **η μὴν ποιησεῖσθαι σοι**. - ich schwörte,
dass ich etwas nicht thun will, **απόγνωμι** **η**
μὴν μὴ ποιησεῖσθαι. - einem Eid schw., **οὐδ-
οις οὐρον**. - bei Gott schw., **οὐδοῖσι θεον**.
σὺ θεῖν **οὐρον λέγειν**. - bei seinem Kopfe
schw., **οὐρον κατεινεφαλῆς**. - falsch schw.,
πιογεῖν - **ψευδογεῖν**. - recht schw., **αλη-
θογεῖν** - **δίκαια οὐδοῖσι**. - auf etwas schw.,
οὐρον ποιεῖσθαι περὶ τίνος. - **οὐδοῖσι** **η μὴν**
ποιεῖσθαι τι. - schw., dass etwas sei, **οὐρον**
παρεῖται τίνει τι. - iher schwörtet, dass ich
sich sei, **οὐροντεῖς μὲν παρεῖται εἶναι**. -
schw., ohne dass es Jemand verlangt, **οὐρο-
ντεῖς μηδενὸς οὐροντεῖς**. - Jemanden schw.
lassen, **οὐρον οδ.** **οὐρογεῖσθαι τινά**. - **οὐρον**
λαμβάνειν παρὰ τίνος.

Schwören, **das**, **οὐδοῖ**, **οι**.

Schwül, **καυματώδης**, **καυματώδης**, **δ** - **καυ-
ματώδης**, **δ**.

Schwüle, **κατημα**, **καύσωμα**, **τὸ**.

Schwülistig, **σύγκωδης**, **δ**. - **ἔκ-
τυφος**, **δ**. - **διδυγαμβώδης**, **δ**. - **κομπώδης**, **δ**.

Seegras, φῦκος, τὸ - γρυκλα, ἡ.
 Seehafen, λιμῆν, ἴνος, ὁ - θύμος, ὁ.
 Seehandel, ἀποστολή οὐδ. ἀποστολή η κατὰ τὴν θάλατταν - ἐγγασίη η κατὰ θάλατταν - φροντίδη, ἡ.
 Seehandlung, θεραπεία, - rauftodikai, ὥν, οἱ.
 Seeheld, ὁ κατὰ τὰς ναυμαχίας ἀριστερός.
 Seeherrschaft, θαλασσοκρατία, ἡ - die S. haben, θαλασσοκράτειν - θαλασσοκράτος εἰναι - κρατεῖν τῆς θαλάττης.
 Seehund, φάλαι, ἡ.
 Seekampf, rauftikos οὐδ. ὁ ἐν ταῖς rauftikis αἷνοι.
 Seekrank, rauftikos, ὄσα, ὥν.
 Seekrankheit, rauftia, ἡ. - die S. haben, rauftiā. - κακῶς ἔχειν ὑπὸ rauftikis. - φαύλος διακινέσθαι ὑπὸ σάλον. - καρυβδιστής νῦν σάλον.
 Seekrieg, ὁ κατὰ θάλατταν πόλεμος - S. führen, ἀγωνίζεσθαι ἐν τῇ θαλάττῃ οὐδ. κατὰ τὴν θάλατταν.
 Seeküste, παραλία, ἡ.
 Seele, ψυχή, ἡ. - πνεῦμα, τὸ. - θυμός, ὁ - vom Grund der S., ἐν τῇ ψυχῇ. - mit ganzer S., πεντὶ τῷ θυμῷ. - δoor τις δίνεται μάλιστα. - εἴ τοι γένηται etwas in der S. weh, οφρόδα ἀλλώ τι. - die S. hat Einen verlassen, ἐξέπεινε τις. - τῇ ψυχῇ ἀφῆναι τις. - 2) metaphorisch f. v. a. leitende Kraft bei einer Unternehmung: οἰκεῖος ψυχῆς. - die S. von etwas sein, εἶναι ὕπερος ψυχῆν τιος.
 Seelenbein, ἡ ἐν ταῖς rauftiō διαγωγή. - η κατὰ τὴν θάλατταν διαγωγή.
 Seelenadel, ἀρετὴ ψυχῆς, ἡ. - γενναιότης, ηρός, ἡ. - χρηστότης, ηρος, ἡ.
 Seelenangst, αγωνία, ἡ. - ἀδημονία, ἡ. - in S. sein, αγωνία.
 Seelenfreud, φίλος ὡς μάλιστα. - πιστότερος φίλος, ὁ.
 Seelenfriede, εὐθυμία, ἡ. - εὐκολία, ἡ. - ἀταραχία, ἡ.
 Seelengrößse, μεγαλοψυχία, ἡ. - ein Mann von S., ανήρ μεγαλοψυχος.
 Seelenheil, ἡ τῆς ψυχῆς εσωθεία.
 Seelenkräfte, εἰ τῆς ψυχῆς δυνάμεις. - τὰ προὶ τῇ ψυχῇ. - τὰ τῆς ψυχῆς. - γνῶση, ἡ. - τὰ φυσικά μάρτυρα.
 Seelenfrankheit, τὸ τῆς ψυχῆς πάθος.
 Seelenlehre, ψυχολογία, ἡ (ohne alte Autorität).
 Seelenlos, ἄψυχος, 2.
 Seelenregister, κατάλογος, ὁ.
 Seelenruhe, εὐθυμία - ἀταραχία, ἡ.
 Seelenstärke, ἡ τῆς ψυχῆς ὕψη. - S. zeigen, Beweist von S. geben, τῆς ψυχῆς τὴν ὕψην προδικουναται.
 Seelenstimmen, διάθεσις τῆς ψυχῆς. - in welcher S. wird Jemand sein? ποιεῖν τὴν ψυχὴν ἔστι τις;
 Seelentrost, παραμύθιον τῆς ψυχῆς, τὸ.
 Seelenverkäufer, αρδημοδιστής, οὐ, ὁ. - ψυχέμπορος, σωματιμπορος, ὁ. - S. sein, ἀνδροποδίζεσθαι. - unter die S. gerathen, ανάστατος γίγνεσθαι.
 Seelenverkauf, ἀνδροποδισμός, ὁ - ἀνδροπόδισης, ἡ. - θευτροπορέσιον, τὸ. - S. treiben, ανδροποδίζεσθαι.
 Seelenwanderung, μετεμψύχωσις, ἡ.
 Seelenute, rauftai, ὥν, οἱ. - ἐπιβάται, ὥν, οἱ.
 Seelmesse, ἐνάγισμα, τὸ. - S. lesen, ἐναγίζειν.
 Seelowe, λέων ὁ θαλάττιος.
 Seelsorge, ἡ τῆς ψυχῆς ἐπιμέλεια.
 Seeluft, 1) Luft auf der See: αὔρα ἡ κατὰ θάλατταν. - 2) die vom Meer herkommend: πνεῦμα τὸ ἀπὸ τῆς θαλάττης φρεγμόνερον. - αὔρα ἡ ἀπὸ τῆς θαλάττης πνεύμα.
 Seemacht, rauftikov, τὸ - rauftiká, τὰ. - rauftiken δύναμις, ἡ. - 2) ein Staat, welcher eine Flotte hat: πόλις rauftikóς κρουμένη τὰ rauftika ἐπιτρέπενος.
 Seemann, θαλασσονούρος, ὁ - rauftilos, ὁ - ein S. sein, ζητήσθαι τῇ θαλάττῃ. - θαλασσονυζειν. - rauftilleθαι.
 Seemannvater, rauftikón σύνταξις, ἡ.
 Seemöve, λάρος, ὁ.
 Seemuschel, θαλασσον, λιμνόστρεφον, τὸ.
 Seeoffizier, κανόνορος, ὁ.
 Seepferd, λιπαρόταρος, ὁ.
 Seehuber, πειρατής, οὐ, ὁ. - λιπαρής ἡ κατὰ θάλατταν, auch bloß λιπαρής.
 Seehuberei, πειρατεία - λιπαρεῖα, ἡ. - S. treiben, πειρατεύειν - die S. vertilgen, τὸ λιπαρον καθαιρεῖν ἐκ τῆς θαλάττης.
 Seerecht, τὰ κατὰ θάλατταν δικαια. - τὰ προὶ τῇ rauftikov δικαια.
 Seereise, στόλος, ὁ - rauftolía, ἡ. - πλοῦς, οὐ, ὁ - eine S. machen, ποιεῖσθαι στόλον οὐ πλοῦν. - rauftoleθαι. - θαλαττοποτία.
 Seerüstung, rauftikia, ἡ. - ἡ τοῦ rauftikov παρασκευή.
 Seeschalz, ὁ κατὰ θαλάττιος.
 Seeschlacht, rauftikia, ἡ. - gewonnene S., rauftikatia, ἡ. - eine S. liefern, rauftikir. - eine S. gewinnen, rauftikari.
 Seeseite, τὰ προὶ θάλατταν. - auf der S. einschliefen, πολιορκεῖν κατὰ θάλατταν οὐ. δὲ θαλάττης.
 Seesieg, τίκη ἡ κατὰ θάλατταν. - τίκη rauftikias, ἡ. - rauftikatia, ἡ.
 Seesoldat, rauftikos στρατιώτης, ὁ. - ἐπιβάτης, οὐ, ὁ. - θαλαττονυζειν, οὐ.
 Seestadt, πόλις ἡ ἐπιτρέπενος τοῦ rauftikov οὐδενός.
 Seestadium, θαλάττης μέτρον στάδιον.
 Seestadt, πόλις ἡ ἐπιθαλάττιος οὐδ. η πρὸς τὴν θαλάττην οἰκονυμένη.
 Seestrand, ψάμμος, ἡ. - ἀκτή, ἡ. - αγιολός, ὁ.
 Seesturm, ὁ κατὰ θάλατταν κυμάν.
 Seethier, ζώον θαλάττιον οὐδ. ἐνθαλάττοιον οὐ πλέγειν, τὸ.
 Seetreffen, 1. Seeschlacht.
 Seetruppen, rauftikή δύναμις, ἡ.
 Seungeheuer, θαλάττιον τίκης, τὸ. - ητρος, τὸ.

Geunternehmung, *væntixòs orólos,*
ó. - *væntixòv ègor, rò.*

Geevogel, *Galárrus* ögvis, ó.

Gewässer, θαλάττιον ὕδωρ, τὸ. - ἀλ-
η, ἡ.

Gewesen, vorhin, sie

Gewind, f. Geeluft vte. 2.

Gewolf, Valarrionus, o
Gesal, Saxon, etc. — others, etc.

Gegel, λοτίον, το. - πονηρή, η. - οἱ, auf-
ziehen, ἀπαιρεῖσθαι λοτία. - αγανακτί-
ναι οἱ, ἐπαναρρύψειν λοτία. - οἱ, eingehen,
οὐδὲλλει λοτία. - die οἱ, streichen, zulässig
λοτία. - mit vollen οἱ, schiffen, λοτιόδο-
μοις. - unter οἱ, gehen, ἀγράνθει. - die
οἱ, schwollen, ἀπυπλώσει λοτία. - die οἱ,
schwellend, πληγόστιος, 2. - alle οἱ, spannen,
πεντέλειον κυρεῖν. - μηχανάσθαι πέντε-
μηχανά.

Gegefertig, ἔτοιμος πλεῖν οὐ. πρὸς τὸν
πλοῦν.

Σεγέτος, ιστιων ἔργα, 2.

Segeln, πλέων. — φρέσαθαι, puss. — ναυ-
τιλλοθαι. — mit halbem Winde s., έκ κε-
ραίνον διεδόμεται.

Sesamum indicum

Saccharomyces cerevisiae, n.

Σεγέτης, οὐδέν, κατά, τοποθετεῖ, η.
Σεγέτης, οὐδέν, η. — φύσισ, προ, δ.
Σέγεν, 1) Σεγενώντας; εὐφυία, η. —
επαγγήλιο, η. — 2) Ηδείκη, γλυκίς θο-
ρηγός; ήρα γλυκία μούσα, η. —
τὸ τοῦ θεοῦ επαγγέλμα — διαρροή, μικρή
τιμή Ε., αὐτὸν επαγγέλμα. — εἶναι διαρροή
είναι Ε., συμφέροντας είναι τι. — ωφελεῖ τι. —
δabei ist kein E., τούτον οὐδὲν ὄφελος. —
οὐκ εἰ καλός γίνεται οδ. αποβάτε τού-
το. — 3) Βεγλύτης θυσίας; αἴρεσθαι, η. —
αἴρεσθαι, ο. — εὐθεία μονοία, η. —
δεσμός, ο. — εὐθεία μονοία, η. — δεσ-
μός, η τῆς χώρας εὐθεία μονοία.

Gegenstreich, avðarípar, 2. - ölfios, 2.

Digitized by srujanika@gmail.com

Segnen, **Demanden**, etwas **gesegnet** **sein** (etwas **wünschen**), **wünschen**, **aus sprechen**). - **εὐδαιμονία ποιεῖν τινα**. - **παῖς τὴν τύχην διδόναι τινι** (Gedeihen verleihen). - etwas **segnen**, **τρέμειν τι εἰς τὸ καλὸν**. - Gott **segne deine Bemühungen**, **καλῶς πράξεις σοι θεῷ**. - **εὐπραγεῖς τυχοῖς πάρα πολὺ**. - **Demanden mit etwas segnen**, **ἀπθετον παρίζειν τινι τι**. - **gesegnet sein**, **καὶ γὰρ τῇ τύχῃ καὶ οὐδαὶ**. - **gesegnet sein mit etwas**, **εὐ προσοργία ποιεῖν τι**. - **gesegnete Mohlzeit!** **εὐ γένετο τὸ δεῖπνον**.

Gegnungen, *sύδαιμονία*, η. - τὰ ναλά.

Σεχείς, γλήνη, η. - κόδη, η. - δψις, η.

Gehēn, 1) Gehkraft haben; ὁγέρ (Vorist, Idæiv, Gut, ὄψοσθ). - **Bléteiv.** - scharf, gut s., ὁξό **bléteiv.** - in die Ferne od. weit s., προογέν. - ἐγκυρεῖδαι ἐπὶ πολὺ τοῖς ὄφεις ποτίσ. - weiter s., μᾶλλον προογέν. - ich sehe viele Stadien weit, τὰ δυπατά πον ἐγκυρεῖται ἐπὶ πολλὰ στάδια. - besser in die Ferne s., τηλεγύρεσσον ὁγέρ. - so weit meine Augen sehen, ἕπος ὁγκεῖται τὰ βα-
πτα. - 2) mit den Augen wahrnehmen: ὁγέρ. - **Bléteiv.** - διὰ τῶν ὄφεις ποτίσ αἱ-

odáreodai. - **dráodai.** - **Dratv̄ yipyressdai** tivos. - von oben s., **uadovār** ti. - mit eigenen Augen etwas s., **kv op̄stelqvōis** ógár ti. - **autoretr̄** ti. - **evotoretr̄** tivai tivos. - es ist zu s., gibt zu s., man kann s., **korv ldeir.** - man kann kaum vor sich s., **anqov̄ korv ldeir rō nq̄ ktrōv.** - etwas nicht s. können, **édekar** tivai tivos. - auf etwas s., **r̄zogav̄,** **kvogav̄** ti. - **ógár** ob, **plintus** tivs ti obz **nq̄os** ti. - mit unverwandten Augen auf etwas s., **évaterv̄s** tivri. - **évogdorv̄s** tivs **ógár** ti. - **dutalekv̄** **évoqvt̄s** tiv. - sehnlichst nach etwas s., **nepr̄tainei** tiv. - zur Erde s., **xnter** tivs **rv̄** **yhv̄.** - Das Verbum des abhängigen Sages muss nach diesen Verben im Partiz. stehen; z. B. ich sehe, daß Feinde gegen uns anrücken, **ógár éneidorr̄as n̄p̄v poteivios.** - ich sehe, daß ich den Weg verfehlt habe, **ógár áwagtr̄s ódo.** - Jemanden sterben sehen, **ógár** tive **ántodv̄nouata.** - keine Freude, keine Lust an etwas s., **zaligv̄ nq̄ospfénontā** tiv. - **tignostai** (pass.) tiv ob, **dgortv̄** ti. - **ñdēos** **ógár** ob, **dv̄estal** ti. - **ñdesdai** (pass.) **dv̄emelv̄** ti. - nach etwas s., **blēnei** ob, **átopstletr̄** **nq̄os** ti. - **pgospféntr̄** tiv (die Augen auf etwas richten). - **étono-** **neir** tiv (den Zustand von etwas beobachten). - etwas s. lassen, **éndetivv̄r̄ai** u. **éndetiv-** **v̄r̄ai** tiv. - **éndetivv̄s** tiv (das Med., wenn die Sache, die man sehen lässt, von uns selbst ausgeht). u. **éndetiv v̄toteisdei** tivos. - **elecysiv** tiv (zur Beschauung aussstellen). - sich sehen lassen: a) zum Vorschein kommen: **gaivesdai.** - **dgadai.** - sich unter den Menschen s. lassen, **égldei** ob, **églv̄** tivs **avdgw̄nov.** - b) eine Geschicklichkeit zeigen: **éndetivv̄odai.** - **álaçorev̄odai.** - **éngöt-** **neir.** - man sieht offenbar, daß sie uns nachstellen, **parvegi** tivos ob, **pativ̄v̄ta** **énp̄bor-** **lv̄vortas** **n̄fūr.** - **ñdkov̄** tiv **énp̄borv̄v̄os** **n̄p̄v.** - 3) bemerken: **ógár.** - **olotv̄e-** **odai** - **érovci** - **yiyw̄oskiv.** - ich sehe, daß du nicht wohl bei Einen bist, **avr ev** **pgorov̄ta** **ógā** **ss.** - etwas gern s., **gilein** tiv. - **áyapav̄** tiv ob, **rtvi.** - er sieht es gern, wenn er gelobt wird, **zegi** **étvuv̄v̄uos**. - 4) erkennen, urtheilen: **yiyw̄oskiv.** - **te-** **xualperei.** - **iniv̄.** - hieraus seie ich, **éti** **rv̄v̄am** dñ **yiyw̄osko.** - man kann darans s., **kv rotr̄v̄ karv̄** tiv. - **tepiçigorto** **áv-** **ris** **rotr̄oic.** - 5) versuchen: **teigodai.** - ich will sehen, daß ich ihn bewege, **teigodai**, **el tr̄sai** **rv̄v̄s.** - ich will sehen, ob ich es durchsehen kann, **teigodai**, **vv dv̄-** **ropai** **diatorv̄gadai.** - 6) Gorgatz, Mühs anwenden: **ép̄melodai** u. **épmelodai** - **épmelodai** **poteisdei.** - **ñelci** **vor** - **oxo-** **niér.** - wir müssen sehen, daß wir Glad schaffen, **ép̄melodai** **óxos** **yxgn̄a** **poqisdei.** - er mag s., wie er sich rettet, **oxr̄i** **pe-** **ñgesi** **óxos** **oxgesodai.** - auf Einen s., **épo-** **gar** tive. - **ép̄melodai** tivos. - auf etwas s., **onp̄v̄** tiv. - **pgorov̄** tivos. - **ánoßlénei** **nq̄os** tiv. - **ógár** tiv. - bloß und allein auf das Recht s., **nq̄ds** **avrd** **ñoror**

τὸ δίκαιος ἀποθένειν. — scharf auf das Recht s., τὸ δίκαιος λογοῦσας οὐγύ. — nur auf seinen Vortheil s., τὰ λανγά πόνοις λογιζούσα εκπονεῖν. — darauf sehen, daß, σκοτεῖν ob. ἐμπειρίαται, ὅποις mit Indikat. fut. ob. Konjunkt. ob. Optat. (s. Gr. Gr. §. 122. 10. b.). — es ist darauf zu sehen, daß, τοῦτο αἰτητικόν, ὅπως. — darauf allein s., τοῦτο πόνοις σκοτεῖν ob. ὁγάρ. — man muß hauptsächlich darauf s., τοῦτο δὴ δεῖ σκοτεῖν μάλιστα. — 7) hast du nicht gesehen! πῶς δοκεῖς; — er lief, hast du nicht gesehen, ἔδοκε, πῶς δοκεῖς;

Sehen, das, ὄψις — ὄρασις, ἡ. — τὸ ὄγαρ. — mir vergehet Hören und Sehen, ἀναυδότως ἔχω. — ἐπεπτηληγμα.

Sehend, μάρτις, εως, ὁ. — mit sehenden Augen, παρεργός. — Bergl. Blind.

Sehenswert, Sehenswürdig, ἀξιότερος, 2. — ἀξιόσαρος, 2. — δῆλος ἀξιός, 3.

Sehenswürdigkeit, τὸ ἀξιότερον. — δέκατα, τὸ.

Seher, μάρτις, εως, ὁ.

Seherblitz, εὐροτία, ἡ. — ἀγγίτων, ἡ. — einen trefflichen S. haben, οἰκεῖα τῇ ἐγρέσῃ τὸν γεννητούντον ἀριστον εἰναντίον εἶναι. Thucyd. I. 188.

Seherin, μάρτις — πρόμαρτις, εως, ἡ.

Seherkunst, μαρτική, ἡ.

Seherohr, διόπτρα, ἡ — διοπτρος, τὸ. — αὐδὸς ὁ ὄπτικος.

Sehkraft, τὸ ὀρατικόν — ὀξυδέρκεια — ὀξυδοκία, ἡ.

Sehne, τρίχον, τὸ (im animalischen Körper u. die davon bereitete Schnur). — τίταν, οὐρος, ὁ (bloß im animal. Körper). — ρογδῆ, ἡ, u. ρυγά, ἡ (am Bogen).

Sehnenn, sich, τιθον ἔχειν. — πόθος ἔχει τινα. — sich nach etwas s., ποθεῖν, ἐπιποθεῖν τι. — φέρεσθαι (pass.) πόθῳ τινῷ. — καραδοκεῖν τι. — προσκοπεῖν τι. — ξενιψεῖν τινος. — sich nach Hause s., τὰ οἰκεῖα ποθεῖν. — Ost ist es auch durch ein verbum desiderativum zu bezeichnen; z. B. ich sehe mich nach dem Kriege, πολεμεῖσθαι. Sieber die Bildung dieser Verben s. Gr. Gr. §. 94. 2. a.).

Sehnenn, das, πόθος, ὁ. — καραδοκία, ἡ. — ξενιψία, ἡ.

Sehnig, νευρώδης, 2.

Sehnlich, δινός, 3. — σφοδοός, 3. — ὑπερβάλλων, ουσα, ον. — Adv. δειρός — μάλα. — σφόδρα. — s. auf etwas hoffen, καραδοκεῖν τι. — sich s. nach etwas umsehen, πατερίζειν τι. — s. nach etwas verlangen, ἐπισθεῖν τινος. — φέρεσθαι (pass.) πόθῳ τινῷ.

Sehnlichkeit, πόθος, ὁ. — ἐπειδυμία, ἡ. — nach etwas, τινός. — S. nach etwas haben, ποθεῖν τι. — πόθῳ φέρεσθαι (pass.) τινός. — ἐπειδυμία τινός. — es ergriff mich eine heftige S. nach etwas, δινός πόθος τινός ἐγγένετο μοι. — δινός πόθος ἦν τινός. — δινός πόθος τινός ἦται με. — θεάντερ S., ποθεῖν τινός, τα.

Sehnlichkeitig, s. Sehnlich.

Sehr, μάλα. — πάρο — σφόδρα. — δειρώς. — μεγάλος — πολύ. — λογρώς. — Ost auch bilden die Griechen Zusammensetzungen, in welchen diese Steigerung des Begriffes bezeichnet ist, mit negi ob. πάρ — η. B. sehr in Furcht, περίφοβος, 2. — περιδεις, 2. — s. traurig, περίπνιος, 2. — s. Ichde, περικλέης, 2. — περικαλός, 2. — s. schwer, περιγάλετος, 2. — Auch der Superlativ schließt seiner Natur nach schon diesen Begriff in sich; z. B. sehr viel, πλεῖστος, 3. — s. groß, μεγάλος, 3. — gar s., καὶ μάλα. — καὶ σφόδρα. — πάρυ με. — zu s., ἄγαν. — λιαρ., — ὑπερβαλλόντως. — ἀντίρρως — recht s., μάλιστα. — so s., τοσοῦτον. — οὐτω(s). — so l. als immer Einer, τοις μάλιστα οὐσιώς. — so s. als möglich, οὐδὲντορ μάλιστα. — ἐξ τα μάλιστα. — ἐσχάτως. — so s., daß, τοσοῦτον, ὥστε ob. δοσι mit Infinit. ob. Indikat. (s. Gr. Gr. §. 122. 9.).

Schweine, ἐφ ὅσοι τὰ δημητριαὶ ὕψως μῆκος, τὸ. — in die S. kommen, εἰς ἐπονον εργάτεσθαι.

Schicht, 1) vom Wasser: ἀβαθής, 2. — διαβαθός, 3. — seichte Stellen, βορρα, τὸ. — 2) nicht gründlich: οὐκ ἀριθῆς, 2. — ἐπιπόλειος, 2. — ψυχός, 3. — εἰκατός, 3. — κονός, 3. — λεπτός, 3.

Schlechtigkeit, 1) vom Wasser: τὸ ἀβαθές, οὐγ. — 2) von Menschen u. Tiereilein: τὸ ἐπιπόλαιον. — λεπτότης, ητος, ἡ.

Schleife, βούρβου, νιος, ον. — σημικόν, τὸ. — bei späteren Griechen heißt die rohe Seide μέταξι ob. μάταξα, ἡ.

Seiden, σημικός, 3. — βούρβουνος, 3.

Seidenbau, η τῶν βούρβουνον δεκτεῖα.

Seidenpflanze, ασπιλιπέτις, ἀδος, ἡ.

Seidenraupe, βούρβυξ, νιος, ον. — σηή, σηός, 6.

Seidenstrinner, σημικοδιατής, ον, ὁ.

Seidenweber, σημικοδιατής, ον, ὁ. — σημικολόκος, ὁ.

Seidenwurm, s. Seidenraupe.

Seife, σημηρα — σημηρα, τὸ. — σημηλη, ἡ. — σάντων, νιος, ὁ.

Seifen, mit Seife bestreichen, σημητείν.

Seifenblase, πομφόλινξ, νιος, ἡ.

Seifenerde, σημητις ob. σημητρίς γῆ, ἡ.

Seifenhändler, σημηματοπώλης, ον, ὁ.

Seifenkraut, δερονθίον, τὸ.

Seifenkugel, σημηματοσφαῖδα, ἡ.

Seifenlauge, κονία σαπωνωτική, ἡ.

Seifensieder, σημηματοπώλης, ὁ (ohne Autor.). — ο κατασκευάζων τὸ σημημα.

Seifenzähne, πάλαντος, ἡ. — πεσός ob. πετρος, ὁ. — προσθετόν, τὸ. — Einem ein S. fehlen, παλεύτειν τινό. — ein S. nehmen ob. sich sehen, προσθετα προσθετεῖν.

Seihen, ὑλίζειν, δειλίζειν, ἀφυλίζειν. — ιδεῖν, δημεῖν. — διένειν.

Seihen, das, ὑλισμός, δειλισμός, ον. — δειγθησις, ἡ.

Seiher, ηθμός, ὁ — ηθητήγιον, τὸ. — οὐλισήγης, ηγος, ὁ — οὐλιστήγιον, τὸ.

Seihelkorb, Seihesack, Seihetuch, s. Seiher.

Seil, σειρα, η. - σειρά, η. - σχοινός, ὁ. - σχοινίος, τὸ. - καλώς, ω, δ. - σπιάτρον, τὸ - σπάτη, η. - S. zum Ziehen, σπονδη, ον, δ. - S. zum Aufziehen einer Fallthür, σπαστήγεια, τὰ. - zum Hiederlassen der selben, καλαστήγεια, τὰ. - mit Seilen binden, σπεντύειν σπειραίς. - σπειραίς - σπειρά. - mit dem Seile zurückziehen, σπειράγειν. - auf dem Seile tanzen, σπονδαῖν. - περαγῆσθαι. - an einem oder an gleichem Seile ziehen mit Einem (gleiche Bestrebungen haben), ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἀγαγεῖν τινα.

Seiles, σχοινοπλόκος - σχοινοστρόφως ob. σχοινοστρόφος, δ. - καλωστρόφος, δ. - σπαραγκόλος, δ.

Seilerhandwerk, η τὸν σχοινοπλόκων τίξειν ob. σπειραίσια.

Seiltänzer, σπονδαῖτης, ον, δ. - σπονδαῖτης, δ. - περαγεῖται, ον, δ. - die Kunst des Seiltänzers, σπονδαῖτικη, η. - die Ausübung derselben, σπονδαῖσια, η. - περαγουμός, δ. - das Gerüst der Seiltänzer, περαγορ, τὸ.

Sein, οἵ, η, οἱ, οἱ, οἱ (scius). - λέντοι, ης, οἱ, οἱ (spins). - θίνει, θ. - In allen Fällen, wo nicht Nachdruck und Deutlichkeit die Belebung des Possessivs nötig machen, sehen die Griechen dasselbe gar nicht, - es ist seine Pflicht, προσήκει εἰτός. - αὐτοῦ λέντοι.

Sein (Sein), τίνει. - γενέσθαι. - ὑπόγειον. - καρασθεῖν. - τυγχάνειν δύται, οὐσαί, δι. - Durch τερπνένεται ist dieses Verbum zu übersehen, wenn natürliche Eigenschaften eines Dinges angegeben werden, durch έχειν, wenn die Lage und das Verhältniß eines Gegenstandes zu einem andern beschrieben wird; z. B. von Gestalt soll Kyros sehr schön, von Gemüth außergewöhnlich mild gewesen sein, φύειται δὲ Κύρος λέγεται εἶδος μὲν καλλίστος, φύγει δὲ φελαρόγενοντος. - die Schlechten scheinen mir (von Natur) mehr Feinde als Freunde gegen einander zu sein, οἱ πονηροὶ λέγοιται δοκούστε αλλήλοις έχοιται μᾶλλον η γέλοι περικτεῖται. - wohlwollend gegenemanden sein, εύοντος έχειν πρός τινα. - ich bin wohlgefunden, εύ ob. καλῶς έχω ob. πραττω. - ich bin übel gefüllt gegenemanden, άγαντος έχω τινον ob. πρός τινα. - um etwas herum sein, έχειν αὔρι τι ob. πρός τι. - eben, gerade, zufällig sein, τυγχάνειν mit Partiz., - er war eben bei mir, τυγχάνειν περιτζ. - er war eben bei mir, τυγχάνειν περιτζ. - bei sich selbst sein, έχειν τινα τίνει. - ausser sich sein, έχον τινα τίνει. - ein Glied von einem Ganzen sein, unter etwas sein, τίνει τινα τινα. - auch er war unter den Unruhestiftern oder Einer der Unruhestifter, καὶ αὐτὸς ἦν τὸν αταστάτων. - Einer von Jemandes Freunden sein, τίνει τὸν φίλον τινον. - aus, von etwas sein, τίνει τινον. - γενέσθαι τινον. - das mag sein! εἴει. - λέγει οὐτανα. - das kann wohl sein, έχει τινα.

οὐδὲν ἔτιλέγει. - wer es auch sei, οὐτιστοῦ, ητιστοῦ, έτιοντο. - sei es, oder, τιτ, τιτο. - τοντει τε, λέγει τε - ηντει τε, ηντει τε. - es ist aus mit mir, οὐλατα. - λέγει το τιπε πρόγειαντα. - entfernt, abwesend sein, απέτινει. - dazwischen sein, διαγιγνεσθει. - εἰπεται τίνει. - fortwährend, immer sein, διατίλειν - διάτινει. - πραγγεινται mit Partiz., z. B. ειτι μιμηρώτινος gegen mich gewesen, διατίλειν εἰν τοιν πε. - bei Jemandem sein, πραγεινται τίνει. - über etwas her sein, τίνει πρός τινα. - προντάτειν πρός τινον. - πράττειν τι. Seinetthalben, Seinetwegen, αὐτοῦ τάχει. - τὸ κατὰ τούτον. - δι αὐτόν. Seinige, οἱ η τὸ αὐτοῦ ob. λέντοι. - θίνεις, θ. - er hat das S. gethan, τὰ καθήκοντα ob. προσήκοντα ἔπειταν. - τὰ γ' ἐπ' εκτίνει. - εἰ τότε ob. εκτοτε. - η der Zeit, wo, έξ οὐ. - αὐτός οὐ. - η Menschendekten, αὐτός αἰλονγ. - τὸ ὄπατη τοντον πρηπονειούντων αὐθηάντων. - Ost wird es auch durch den blosen Genit. bezeichnet; z. B. seit geraumer Zeit, αὐτοῦ τοντον (vergl. Gr. Ge. §. 108. I. 2. i.). - ich habe ihn s. langer Zeit nicht gesehen, δια πολλοῦ τοντον οὐδον αὐτόν.

Seitdem, 1) seit dieser Zeit; έν τούτον τον τοντον. - έξ εκτίνει. - εκτοτε. - 2) seit der Zeit, wo; έξ οὐ - έξ δοτον. - αὐτός οὐ. - εκτινθή.

Seite, 1) latus: πλευρά, η - πλευρόν, τὸ. - von einem Heere: πλεύσια, τὰ. - auf die S. gewendet, von der S., πλεύσια, θ. 2. - Einem an der S. sitzen, πραγματισθει τίνει. - Einem zur S. gehen, πραγματισθει τίνει. - den Feind auf der S. angreissen, έπι πλανούντεινται τοιν πολεμούντων. - auf der rechten S., έπι δεξιά. - nach der rechten S. hin, έπι οὐ. εἰς τὰ δεξιά. - auf welcher S.? ποτέρας τῆς πλευράς; - auf die S. gehen, προκατετειν. - αποχειρειν. - sich auf die faule S. legen, καταστάσινται. - απαπίπτειν. - τριπτούνται πρός ζεδυμιάν. - αποκλίνειν πρός ob. έπι τὴν πρός ζεδυμιάν. - sich auf die S. machen, απελθειν. - ποχομετειν. - ἐποδανται τίνειν. - etwas auf die S. bringen, bei S. schaffen, ἐποδανται ποτειν ob. ποτεινται - απειδειν έπι μέσον (um es zu entfernen). - ὑπεντιθεσθει τι (um es zu retten). - ὑποκλίνειν τι - ποσπιθεσθει τι (um es zu unterschlagen). - Scherz bei S., πονδαίων. - πονδόν. - μετα πονδόν. - πονδίσεις. - auf die S. rufen, λέγειται. - Jemandem zur S. haben, απεργειν έχει τινα. - Jemandem zur S. stehen, απεργειν έχει τινα τινα. - πονδεῖν τινα. - πετει πονδούνται. - die vordere S., τὰ πονδούνται. - die hintere S., τὰ διαδειν.

τὰ πόδες ἐπέργειν τετραπλάνην τῆς χώρας. – von allen Seiten her, παντεργάθειν. – von keiner S., her, οὐδεμιώθειν. – nach allen Seiten hin, παντεργάσσειν. – auf allen Seiten, παντεργάζειν. – auf einer S., παντεργάζειν. – auf diese S., δένειν. – auf den einen S., auf der andern S., λύθειν πάντα, λύθειν δέ. – αὐτὸν (enklitisch) μή – αὐτὸν (enklitisch) δέ. – auf der entgegengesetzten S., αντίτιγαν mit Genit. – παντεργάτιον – τοῦ παντεργάτη. – zu beiden Seiten, παντεργάθειν. – über beide S., παντεργάσσειν. – auf welche von beiden S. ? παντεργάσσειν; – δια partes; auf Jemandes S. sein, παντεργάσσειν τοῦ τινος. – εἶναι ob. παντεργάσσειν ob. στῆναι μετρά τινος. – εἶναι ob. παντεργάσσειν πόδες τινος. – ἐν μεσῷ τινος εἶναι. – παντεργάσσειν τοῦ τινος. – συντεργάθειν τοῦ τινος. – συντεργάσσειν τοῦ τινος. – συντεργάσσειν τοῦ τινος. – εὑναγάγειν εἰναι τοῦ τινος. – auf Jemandes S. treten, λαβεῖν ob. εἰσειν τῷ τινος. – παντεργάσσειν τοῦ τινος. – παντεργάσσειν μετρά τινος. – συντεργάσσειν εἰναι τοῦ τινος. – Einen auf Jemandes S. bringen, συντεργάσσειν ποιεῖν τοῦ τινος τινος. – ποιεῖν τινα ἐπὶ τοῦ τινος. – ἔγειρεν τινα πόδες τινος. – Jemanden auf seine S. ziehen, πάρα πόδες τινος, μητρόδες, μητρόδειν. – von seinem S., τὰ πόδες τοῦ τινος. – παντεργάσσειν τοῦ τινος. – παντεργάσσειν τοῦ τινος. – von vaterlicher, mütterlicher S., πάρα πόδες, μητρόδειν, μητρόδειν. – παντεργάσσειν τοῦ τινος. – die schwache S. einer Sache, τὰ παθόμενα τινος. – die schwache S. von etwas aufdecken, παντεργάσσειν τὰ παθόμενα τινος. – Jedermann hat seine schwache S., παντα γ' οὐ πάντα δύο οὐσία. – jedes Ding hat seine doppelte S., παντεργάσσειν δύο πάντα παθήματα τοῦ κατόπιν. – es zeigt sich etwas von verschiedenen S., πολλαὶ μίαν τινος παθήματα. – etwas von der guten S. ansehen, παντεργάσσειν τις τοῦ κατόπιν. – von einer schlechten S. bekann sein, ἐπὶ τὰ πάθη παντεργάσσειν, pass. – auf der einen S., auf der andern S., τὰ μέρη, τὰ δέ. – αὐτὸν μέρη, αὐτὸν δέ (αὐτὸν enklitisch).

Seitenbedeckung, παντεργάτευσις – παντεργάτης, τό.

Seitenblick, παντεργάσσειν, τό. – πλέγμα ὄμματα, τὰ. – einen S. auf etwas thun, παραχεῖν τι. |

– πλεγματικός δημόσιος παραχεῖν τι.

Seitenbret, παντεργάτης, τό.

Seitensensor, θυρίς η πλέκουσα ἐπὶ τῷ πλάγιον.

Seitengebäude, παντεργάτης, τό.

Seitengewehr, μάχαιρα, η. – ἔγχειρις, τό.

Seitenhieb, η ἐπιπλάνων πληγή (eigentlich). – Einem einen S. geben, παντεργάσσειν τινα. – παντεργάσσειν τινα (beide metaphor.).

Seitenlinie, πλάγια γραμμή, η (ei-

gentlich). – συγγενεῖς, ἑτοί, οἱ (die Verwandten).
Seitenpferd, στεγανόφος οὐ, στεγανόφος ἵππος, οὐ.
Seitenstechen, πλευρίτις (mit und ohne den Zusatz ρεοσ), ιός, η. – mit Seitenstecher, Seitenst. haben, πλευριτικός, θ. – Seitenst. haben, πονεῖν τὴν πλευράν.
Seitenstück, zu etwas, χρῆμα, πρᾶγμα οὐ.
ἔγον παραχειρές τινι οὐ. δημοτὸν τινι.
Seitenstürz, πλαγία δύγα, η. – δύγα η εἰς τὰ πλάγια πεποιημένη.
Seitenverwandt, συγγενεῖς, ἑτοί, οἱ. – οἱ παραγενημένοι εἰς τὸ γένος.
Seiterwand, τοῖχος, οὐ. – πλευρά, η.
Seiterweg, ἐπιχωτὴ οὐδοῦ, η.
Seither, μέχρι τοῦδε. – τὸ μέχρι τοῦδε οὐ τούρον. – ἀρχεῖ τοῦ δεύτη. – μέχρι τοῦ νῦν. – εἰστε καὶ νῦν.
Seitherig, οὐ η τὸ μέχρι τοῦ νῦν.
Seits, ich meinerseits, ἔρωτε. – ἔγώ μεν τοῦ γένους εἰσίν.
Seitwärts, εἰς τὰ πλάγια. – σιθί s. wenden, ἀποκλίνειν. – ἐπιρρέπεσθαι, ἀπορρέπεσθαι, pass. – s. lenken, ἀποκλίπειν, παρακλίπειν.
Sekretär, γραμματεύς, ἑτοί, οὐ. – S. bei Einem Stein, γραμματεύειν τινι.
Sekt, θύμημα, τό. – γλεῦχος, τό.
Sekte, αἵρεσις, η. – σύστημα, τό. – ἐρεγείσα, η.
Sektion, 1) Abtheilung: τάξις, η. – 2) das Schneiden: τουχή – διατομή, η.
Sekundant, παραστάτης, οὐ, οὐ. – βοηθός, οὐ. – συνεργός, οὐ.
Selb, σύν mit Dativ. – ἔχω μεθ' εαυτοῦ u. Aktus. – er kam selbvierter, παντεργάθειν σύν τρισιν ἄλλοις ob. ἄλλοις τρεῖς ἔχω μεθ' εαυτοῦ. – Gewöhnlich aber bezeichnen die Griechen vergleichende Ausdrücke durch die Ordinalzahlen in Verbindung mit αὐτός, η, ο – z. B. selbgeehnter, δικαῖος αὐτός. – selbbrüder, τρεῖς αὐτός.
Selbst, s. Selbst.
Selbiger, ἔχειν, είναι, εἴρη, εἴρην. – οὐ εἰσηγένεος, η εἰσηγήνειν, τὸ εἰσηγήμενον.
Selbst, 1) als Pronomen definitum: αὐτός, η, ο – er muss s. kommen, αὐτὸς δεῖ παντεργάσσειν. – Ueber die Stellung von αὐτός in dieser Bedeutung s. Gr. Gr. §. 99. 1. a. – In Verbindung mit einem persönl. Pronom. wird es im Griech. durch die Reflexiven bezeichnet; z. B. meiner selbst, ἔχειν αὐτοῦ, ἔχειν ης, ἔχειν αὐτοῖς. – ihnen s., εἰσεῖν αὐτοῖς. – an und für sich s., αὐτὸς καθ' αὐτοῦ, αὐτὴ καθ' αὐτηῖ, αὐτὸς καθ' αὐτοῖς. – τὸ καθ' αὐτοῦ, αὐτηῖ, αὐτοῖς. – der Mensch an und für sich s., αὐτούρθιοτος, οὐ οὐταί παραχειρές. – οὐταί παραχειρές περνοῦσι. – wieder zu sich s. kommen, εἰς ἐπιπλάνων πάλιν παντεργάσσειν. – αὐτολαμψαντινούς εαυτοῦ. – von s., ἀρχεῖ εαυτοῦ. – αὐτὸς ταῦτα παραχειρές. – εἰκονολόγος. – αὐτοποτος. – das will nicht von s. werden, τεῦται οὐκ εὐθέλει αὐτούματα παντεργάσσειν. – es

Seltenheit, 1) geringe Anzahl des Vorhandenen: σπάρις, τοις, η - σπαριότης, ητος, η. - 2) seltene Sache: θαυμάσιον τι κόκκινα. - θαυμα, το. - θαύμα, το. - θύματα, το.

Seltsam, θαυματικος, 3. - ἄποτος, 2. - ἀλλοιοτος, 2. - du seltsamer Mensch, d. δαιμονικος - in θαυματεις. - es wäre doch s., ἄπονον οὐ εἴη.

Seltsamkeit, θαῦμα, το. - τὸ θαυμάτων.

Gemisch, σεμιδαίτης ἄρτος, δ. - γρατης ἄρτος, δ. - τρηλατον, το.

Gemmelmehl, σεμιδαίς, εως, η. - γύρις, τοις, η.

Gemmelschnitt, σεμιδαίτον ἄρτον τέμπατον, το.

Gemse, αχοῖνος, δ. u. η.

Senat, συγκλητος, η. - γερονοια od. γεροντια, η. - βουλη, η. - den S. zusammensetzen, συγκλειν, συγκλειν τὴν πλούτην. - Einem den ersten Platz im S. anweisen, προστάψαι τινὲς τῆς βουλῆς. - auf dem S. stossen, ἐκβάλλειν od. απελαύνειν τῆς βουλῆς.

Senator, γερονιαστής, οῦ, δ. - βουλευτης, οῦ, δ. - S. sein, γερουσιάζειν. - βouleuvier.

Senatoreid, βουλευτικὸς δρόκος, δ. - Senatsbeschluß, βουλῆς γνώμη, η.

Senden, στέλλειν, ἐπιστέλλειν, ἀποστέλλειν. - πέμπειν, ἐπιπέμπειν, ἀποπέμπειν. - ἔπειται, ἐπιέρειαι, ἀφίεναι. - von Einem gesendet werden, πεμφθῆναι παρὰ τινος od. πότος τινος.

Sendeschreiben, ἐπιστολή, η. - ein S. an Jemanden schicken, ergehen lassen, ἐπιστέλλειν τινι.

Sendung, 1) als Handlung: τὸ πέμπειν. - ἐπουπῆ, η. - den Zweck seiner S. erfüllen, διαπαρατείνειν ἢ γένεται τι. - 2) als Sache: a) die gesendeten Personen: οἱ πέμπεις. - b) ein gesendetes Heer: στρόλος, δ. - c) gesendete Waren: κομιδή, η. - τὸ κομιζόμενα. - d) gesendete Nachricht: ἀγγελία, η.

Sens, σινάτη, εως, το. - ράτην, vos, το.

Sensoren, σινάτεως πονδός, δ.

Sensipflaster, σινάτεως κατάπλακα, το. - S. auflegen, σινάτηζειν. - der Gebrauch des Sensipflasters, σινάτηζός, δ.

Sengen, ἀφανεῖν. - καίειν. - f. u. brennen, τιμπεῖν καὶ καίειν. - κόπτειν καὶ καίειν od. καίειν. - πυροπολεῖν. - fengend, καυτινός, 3.

Sengen, das, καῦσις, η.

Sentklei, der Schiffer, καταπειρατησία, η. - καύτερος μάλιθος, δ. - βολή, ίδος, η. - der Zimmerleute u. Maurer, στάθμη - σπάρη, η. - das S. auswerfen, mit dem S. die Tiefe untersuchen, βολήren.

Senken, καθίειν. - καταβάλλειν. - sich f. u. καθίσσειν - καταναττείν - πτυχωσεῖν (sich aus der Höhe in die Tiefe bewegen). - καθίσσειν. - θηγηα lastēv (niedriger und flacher werden).

Senker, μάσχηνα, το. - παραγνάς, άδος, η.

Senkrecht, ὁρθός, 3. - ἐπὶ στάθμην od. κατὰ στάθμην oder τρόπος στάθμην ἐξηγι-
σθαινός, 3. - i. stehen, ὁρθοστατεῖν - ὁρθοῦσθαι, pass. - ὁρθὸς καταστῆναι. -

i. stehend, ὁρθοστάτης, ον, δ. - Adv. ὁρθο-
στάθη - ὁρθοστάδον. - senkrechte Stel-
lung, ὁρθότης, ητος, η. - die senkrechte Li-
nie, κανέτος, η.

Senkreis, ἡμίθοράς, άδος, η.

Senkung, κατεῖσις, η (das Bewegen nach der Tiefe). - θηγηα, το (niedrige Beschaf-
fenheit). - θηγηα, η (schleife Richtung als
Handlung und Zustand).

Senne, ή Sehne.

Senenhütte, ποιεινή σκηνή, η.

Sensazion, αἰσθησις, η. - S. machen, αἰσθησιν παρέχειν. - θαυμα παρέχειν, bei Jemandem, τινι.

Sense, ἄρχη, η. - Vgl. Sichel.

Sensemanna, δεσμανηρόποτος, δ. (ein mit einer Sense Bewaffneter). - Θάρατος δ τὴν ἄρχην ἔχων (der Tod).

Sensenschmied, ὁρεαρχογόγος, δ.

Sensibilität, αἰσθησιν.

Sentenz, γνώμη, η. - ἀπόφρεσμα, το. - ἥπτος, η. - λεζάντη, ἵντος, το. - λεγόμε-
νορ, το. - eine S. aussprechen oder aufstellen, αἰροφέγγεοδαι.

Sentimental, ἐμπαθής, 2.

Sentimentalität, ἐμπάθεια, η.

Separat, περιορισμός, 3. - ίδιος, 3. - Adv. περις, - ίδιη.

Separatfrieden, σπονδαί ίδιαι, αι. -

einen S. schließen, ίδια ποιεισθαι σπονδάς. - Separatverhandlungen, ίδιοι λόγοι, οι. - S. anknüpfen, ίδια ποιεισθαι λόγον.

Separatvertrag, ίδιαι συνθήκαι od. σπονδαί, αι. - einen S. schließen, ίδια ποιεισθαι συνθήκαι od. σπονδέσσι.

September, ἑρατος μήν, δ. - Nach dem attischen Kalender: Βοηδομιών, άρος, δ. Vergi. Monat.

Sequester, μεσέγγυος, δ. - ο τοῦ μεσεγ-
γυμαρος od. τῆς μεσεγγῆς διοικητῆς.

Sequestriation, έκτροπεια, η.

Sequestrieren, έξικτροποιεῖν od. έκτρο-
πον διοικεῖν τι. - f. lassen, τιθέναι ἐπὶ με-
σεγγύοις.

Serviette, γειρόμακερον, το. - ἐκμα-
γεῖν, το. - οδόνη ἐπιτραπέζιος, η. - S. des Barbiers, ομάδινον, το.

Servil, αὐτελεσθεος, 2. - ταπεινός, 3.

Sesam, als Pflanze, σησάμη, η. - als Frucht, σησάμον, το. - von S. gemacht, bereitet, σησάμινος, 3. - σησάμιτης, ον, δ. - σησάμον. - mit S. bestreut, σησαμόπα-
τος, 2.

Sesambukchen, σησάμονος, σηντρος, δ. - ση-
σάμης πλακούς, δ. - σησάμης, ίδος, η.

Sesamöl, σησάμου λιανον, το.

Seseli, eine Pflanze, σεσέλη, το. - Sessel, έδρα, καθέδρα, η. - θρόνος, δ. - δίρρος, δ.

Sesson, έδρα, η. - συνεδρεια, συνεδρια,

η - οὐρέδειον, ῥό. - Ε. halten, δέξαι τοιούται. - οὐλλευκέρων ποντεύσαται.
Sehen., I. transit. 1) zum Sehen bringen: καθίσειν. - ιδέειν. - τοῦτον. - Einen auf das Pferd s., αρεβάσαι τινά τὸν τὸν οὐρόν. - sich s., καθίσειν. - καθήσοται. - sich auf das Pferd s., αρεβάσαι τῷ οὐρών. - sich zu Eische s., κατακτήσαται (pass.) τὸν δέπατον. - sich obenau s., παρακαλεῖσθαι, pass. - sich neben Einen s., παρακαλεῖσθαι τινί (im Allgemeinen). - παρακαλεῖσθαι (pass.) τινί (bei Eische). - Demanden auf den Thron s., καθίσαται τινά βασιλίου ob. πατείσθαι. - sich auf den Thron s., έκατοντας τὴν ἀγγέλην. - sich vom Pferde auf den Esel s., μειούσθαι (pass.) τὴν τάχη. - άνελθεῖν τὸν ῥόν τὸν γεγονόν. - 2) eine Lage, einen Platz geben: τιθέναι, κατατίθεναι, διατίθεναι. - λοτάρειν, καθίσαται. - ιδέειν. - eine Gäule s., αντιτάπαι στῆνην. - Pflanzen s., εύπαλεῖν φύτα εἰς τὴν γῆν. - Bäume s., φυτεῖν δέρδα. - gesetzt sein, καθίσαι, κατακτήσθαι. - στῆναι. - ιδεύθηναι. - auf etwas s., έκτιθεναι τινί. - έκπατειν τινί (auf die Oberfläche). - παριστίναι τινί (so daß es den obersten Theil umschließt, wie z. B. den Hut oder Mantel auf den Kopf). - περιτίθεναι τινός ob. τιθίσαι υπὲρ τινός (so daß es überhalb steht, wie z. B. den Kopf aufs Heuer). - περιγέρειν τινί (einen Namen, eine Inschrift). - den Hegen auf die Brust s., τὸν τίπον περιγίδειν τὸν στῆνην. - In etwas s., τιθίσαι τινί ob. τιθέναι ἐν τινί. - den Fuß in etwas s., έκπατειν τινός. - ins Gefängniß s., εύπαλεῖν εἰς δεκατράγονον. - παραδίδειν εἰς φυλακήν. - δεῖν. - vor etwas s., παριστάναι τινός. - παραγίδειν τινί. - απτον. καθίσαται τινός. - an etwas s., παριστάναι, παρατίθεναι τινί (einen Platz an der Seite von etwas anweisen). - παραστάλλειν, παραστήσειν τινί ob. πρός τι (an etwas anlegen, wie z. B. die Flöte an den Mund, die Leiter an die Mauer, in letzterer Beziehung auch παραστήσειν τινί). - an den gehörigen Ort s., διατίθεναι. - διεύθεται. - διατάσσεται. - unter etwas s., ψηφίζεται τινί - καθίσαται τινός τι ob. ψηφίζεται (collucere sub.). - τιθίσαι τινά τινού ob. ἐν τισι (resterre inter.). - Einen unter die Götter s., ἀρέψειν τινά εἰς δεόγ. - δέοντα ψηφίζειν τινί. - Einen einem Andern gleich s., ἄρτιν τινά λοον τινί. - ἐν λοον ἔχειν τινά τινού. - λοον τινά τινί. - τὸν αὐτὸν ψηφίζειν τινός τινού ob. - ἀρέψειν τινός s., τιθίσαι τινός τινού. - über etwas s., τιθίσαι υπὲρ τινός τινού. - περιτίθεναι τινός - έπιπτάναι τὴν τινί τινί (räumlich). - Demanden über Einen oder über etwas s., έπιπτάναι τινά τινού ob. Ει τινί. - τάττειν ob. καθίσαται τινά τινού. - über etwas gesetzt sein, έπιπτάναι τινός τινού. - έπιπτάναι τινός τινού ob. τινός. - ἀρέψειν τινός τινού ob. τινός.

τινός. - παρατάττειν τινός. - etwas zum Pfande s., καταβάλλειν τι. - κατατίθεσθαι τι. - 3) in einen Zustand bringen: καθίσαται. - τιθίσαι, διατίθεναι. - ποιεῖν. - gesetzt sein, διατίθεναι. - ιδεύειν. - Einen in Verlegenheit s., καθίσαται τινά εἰς ἀρογάνην. - ἀρογάνην εύβαλλειν τεθί. - in Bewegung s., κινεῖν. - in Erstaunen s., έκπληκτεῖν τινά. - θεῶν παρέχειν τινί. - in Furcht s., φόβον εύβαλλειν od. παρέχειν τινί. - in Furcht gesetzt sein, φοβεῖσθαι, pass. - δια φόβον είναι. - περιφρόνειν εἰναι. - in Schrecken s., καταπληκτεῖν τινά. - παρέχειν τινά - etwas außer Gefahr s., σώζειν, διασώζειν τι. - ἀσφαλῶς κατατίθεναι τι. - etwas in Stand s., παρακενέζειν τι. - διοικεῖν τι. - wieder in Stand s., επιστρέψειν. - Demanden außer Stand s., εύποδῶν εἶναι τινί. - καλύπτειν τινά. - αποχαίρειν κατακρεβάτειν τινί. - ich bin außer Stand gesetzt, οὐχ ολότε είμι. - ἀμηχανεῖν. - in Bereitschaft s., εὐρετήσειν. - παρακρεβάτειν. - Demanden in Freiheit s., ελεύθερον απέταπειν τινά. - ελεύθερον τινί. - καθίσαται τινά εἰς ελεύθεριαν. - sich bei Demanden in Lust s., εὐρωγεῖν ob. φάγειν καταστατεῖν πρός τινα. - 4) einen festen Standpunkt geben: καθίσαται. - ιδεύειν. - Einem etwas in den Kopf s., εύπαλεῖν ob. εύρουσιν εἰς τὴν ψυχήν. - εύποιεῖν τὴν γνώμην. - επιστράπειν τινά τὴν γνώμην. - sich etwas in den Kopf s., παρέβαιναι τι εἰς τὴν ψυχήν. - λοχυός εχειν τι εἰς τὴν γνώμην. - λοχυός ψούσσειν τι. - seine Hoffnung auf etwas s., ἀπίστειν ή μηδεδοτεῖν τι. - παρατίθεναι τινί ob. ἐν τινί. - auf dich haben wir unsere ganze Hoffnung gesetzt, εν σοι εἴρεν. - sein Vertrauen auf etwas s., διαχείρισθαι τι. - παρείσθειν τινί. - πενοιδεῖν τινί τινού ob. τινός τινού. - seine Ehre wortein s., φαύτισθαι τινός τινού. - sich s. d. i. einen Standpunkt nehmen, τιθέσθαι τὰ δόλα. - καθήσοται (vom Heere). - κατατίθειν εἰς χρονίαν τι - ἐργάζειν χρονία τινί (von Bewohnern). - ιδεύεισθαι (in allen Beziehungen). - sich mit Einem s., δι. i. vergleichen, ἐννοιάττεσθαι τινός τινού. - διορθεῖσθαι πρός τινός τινού. - 5) bestimmen, festsetzen: τάττειν - καθίσαται. - gesetzt sein, καθίσειν, αργισθαι. - einen Tag zu etwas s., τάττειν υπὲρτινός τινός. - Einen zum Richter s., κατατίθεναι τινά δικαστήν. - eine Strafe auf etwas s., ἔγνωσιν έκτιθεναι τινός τινού. - ἔγνωσιν παρείσθειν τινός τινού. - es ist eine Strafe gesetzt, ἔγνωσιν κείται. - einen Preis s., παριστάναι ἀδλον. - es ist ein Preis gesetzt, ἀδλον παρείσθει. - eine Belohnung auf die Entdeckung von etwas s., διώγειν παριστάναι ob. παραγογεῖν τῷ παρόντοτε τι. - einer Sache ein Ziel s., παραγίνειν τι. - τέλος παριστάναι ob. έκτιθεναι τινός τινού. - 6) annehmen: ποιεῖν. - τιθέναι. - ich will den Fall s., daß, πιστέμεν mit folg. Instinct. - Ost ist es auch auszudrücken durch die Partikeln εἰ u. ην. - 7)

von Thieren s. v. a. gebären: *ελέφην*. - 3) besondere Arten des Ausdrucks: Einen gut Rede s., *ἀναγρίσειν τινός*. - *λαυράσειν λέ-*
γον παρόντας τινός. Ich für Wehr s., *ἀντι-*
στῆναι. - *απειπεῖν*. - *απομένειν*. - *αντι-*
παρατείνειν. *Ιπαρτειούσθαι*. - als ob.
πρός άλλον εργάζονται. - *οὐκ εἰκεῖ* - *οὐχ*
οἴτησειν. - etwas aus den Augen s., *ἀπλεῖν*
τινός. - *λόγον οὐδέτε ποιεῖσθαι τινός*. -
etwas aufs Spiel s., *παραβάλλειν* ob. *πα-*
ριγουλλοῦσθαι et. - *καρδιούντειν περὶ τινός*.
emanden auf die Probe s., *πειραῖσθαι τι-*
νός. - *πηγαῖσθαι λαμψάνειν τινός*. - Geld an
etwas s., *χρήματα ἀπάλλασσειν εἰς τι*. - *χρή-*
ματα πηγαναλλοῦσθαι τινός. - *χρήματα δα-*
πανεῖν εἰς τι. - etwas ins Geld s., *ἀποδίδο-*
σθαι τι ἀγρυπνοῖς. - *ἀγρυπνοὺς λαμψάνει-*
νειν. *κηραῖσθαι ἀποδιδούσειν τι*. - *πηγά-*
σκεῖν τι πρὸς ἀγρυπνοῖς. - *ἔξαγρυπνον τι*. -
emanden über einen Fluss legen, *περιεῖσθαι*
τὴν ποταμόν. - *διαβιβάζειν ποταμόν*. -
über einen Graben s., *περιερχόμενον ταρπον*.
- 2) in reflexiver Form mit transitiv. Be-
deutung s. v. a. nach der Länge sich neigen:
ὑποστῆναι. - *ὑποχωρεῖν εἰς τὸ κάτω* (vom
Niederschlag in einer Flüssigkeit). - *αντιτί-*
λεῖσθαι u. *εκτρέπειν*, pass. (von Geschwülst
u. dergl.). - *ὑποχωρᾶν* (vom angeschwollenen
Wasser). - *καθίσσειν* - *ληγεῖν λαβεῖν*
(von Gebäuden u. dergl.).

Gehen, das, 1) Stellung, Legung: *δέοις*,
η. - *ἴδεσθαι*, η. - 2) das Pflanzen; *ώρεν-*
σις, η. - Wendentlich ist es durch Sinfinit. u.
Partizip, auszudrücken.

Sicher, *οὐ τι γαματα συνάπτον*. - *οὐ συ-*
τάτον τούς των γαμμάτων τύπους.

Gehäuse, *λεγός οὐ θήλως*.

Gehölz (zum Gegen der Pflanzen), *ἔμπο-*
λεύς, έως, θ. - *ἔμπολον*, τό.

Gehling, *παραφνάς*, άδος, η. - *φυτόν*,
τό.

Gehzeit, *τοκτός*, θ. - η τοῦ τοκετοῦ ὥρα
- ο τοῦ τόκον καιρός.

Gedanke, *λογιός*, θ. - *λογικὴν ρόσος*, η. -

ρωγός, η. - *λύμη*, η.

Geuszen, *στρεψεῖν*, *στρεψάσθαι*. - *ολυάσθαι*.

- tief, laut s., *στρατεύειν*. - *μέγα στρεψ-*
θαι. - über etwas s., *στρεψεῖν* ob. *στρεψάσθαι*
τι. - *ἐπιστρέψειν* und *ἐπιστρέψειν τι*. - nach etwas s., *πόσθι πρέσθαι* (pass.)
τινός.

Geuszen, das, *στρεψαμός*, θ. - *ολυαρή*, η.

- ohnt G., *αιτινατος*, θ. - *στρεψή*, η.

Geuscher, *στρεψα*, τό. - *στρογ*, θ. - G.,
ausstoßen, *ἰτει στρεψαμός*. - *ἀναστρέ-*

ψεῖν. - tiefe G. aus der Brust aufsteigen
lassen, *ἀνύει στρεψαμός ἄπο τοῦ στη-*
γόνος.

Sevenbaum, s. Gabebaum.

Sezire, *τέμνειν*, *διατέμνειν*. - *διατο-*
γεῖν.

Shawl, *πένλος*, θ.

Sich, 1) als pronom. reflexivum: *έστεγο*,
έστρη, *έστρω*. - *έστρον*, *τὴν*, *τό*. - im
plural *οπίστεν αὐτοῖς*, *οπίστον αὐτοῖς*. -
οπάς αὐτοῖς, *οπάς αὐτος*. - auch *οπίστε-*
ν, *οπάς* ohne den Zusatz von *αὐτός*, vergl.
Gr. Gr. §. 99. Anm. 2. - sich bereiten, *έστ-*
ρεταιτασκεύειν. - bei sich sein, *φορεῖν*
- *φοροφειν*. - *ἐν έστρῳ είναι*. - wieder zu
sich kommen, *ἐν έστρῳ τύλι γέρεοδαι*. -
Doch findet sich keineswegs von allen Verben
ein Medium mit dieser eigentlich reflexiven
Bedeutung bei den Griechen, sondern oft muß
auch das Prädikativ in Verbindung mit dem re-
flexiven Pronom. gesetzt werden, ganz wie
im Deutschen; s. Gr. Gr. §. 113. Anleit.
z. Ubers. 3. Kurs. §. 2. Anm. 1. z. B.
sich schaden, *πλάγειν έστρον*. - sich lieben,
άγαπεν έστρον. - sich umbringen, *ἐποντε-*
νται έστρον. - In allen Fällen, wo der re-
flexive Ausdruck einen Zustand bedeutet, in
welchem ein Subjekt sich befindet, gebrauchen
die Griechen das Pass., z. B. sich bewegen,
κυριεῖσθαι. - sich schämen, *αἰσχυνεῖσθαι*. -
sich ergötzen, *τιγνεῖσθαι*. Vergl. Gr. Gr. §.
112. 8. - Oft auch weicht der griech. Sprach-
gebrauch, wie natürlich, von dem Deutschen
ab; z. B. sich freuen, *χαίρειν*. - sich trösten,
θεράπειν. - 2) als pronom. reciprocum: *αλ-*
λήσθαι. - *αλήσθων*.

Sichel, *δέπταρον*, τό - *δέπταρη*, η. - *ἄρ-*
πη, η.

Sichelform, *δέπταροιδής*, θ. - *αν-*
τοιδής, θ. - von s. Gestalt, *δέπταροιδής*
τὴν ίδεαν - s. gebogen, *ἐπικαμπής*, *ἐπι-*
καμπτός, θ.

Sichelform, τό *δέπταροιδές* ob. *μηνο-*
δές, οὐρ. - τό *ἐπικαμπτον*.

Sichelkante, *λογροδέπταρον*, τό.

Sichelkämme, *δέπταρονγόνος*, θ.

Sichelwagen, *δέπταρον γόρην ἄργα*, τό.

Sicher, 1) keiner G. unterworfen: *ἀ-*
σφαίρης, θ. - *ἀδεήσθαι* - *ἀκτεύδως*, θ. - von
Eltern: *ἐκτείνειν* - etwas s. ver-
wahren, *εἰς ἔχεινται* - *εἰς τείνειν* ob. *τείνειν*
τι. - etwas sofern, *εἰς τείνειν* - *εἰς τείνειν*
τι. - man kann etwas s. thun, *εἰδεῖς ἔστοι κοιτεῖν* τι.
- *ἀσφαλές* *ἔχει κοιτεῖν* τι. - etwas für s.
halten, *ἀσφαλές τοπίειν* ob. *οἰστοῖς εἶναι*
τι. - eine Sache s. stellen, *εἰς ἀσφαλεία*
καθιστάναι τι. - *ἀσφαλής* η. - *σώζειν*
τι. - *ιγαρεῖσθαι* τι. - *ἐν* : *εἰς τείνειν* τι.
-emanden s. stellen, *ἀσφαλές τοπεῖν* τι.

- sich s. stellen, *οὐλαττεύειν* - *οὐλατ-*

τεύδαι. - sich s. stellen gegen etw., *οὐλα-*

τεύδαι τι ob. *άπο τινός*. - *αποτεί-*

σθαι τι. - s. sein, *ἀσφαλές* *ἔχει* - in dieser

Hinsicht wirst du s. sein, *ταῦτ' ἀσφαλέ-*

στοι τι. - s. sein vor etwas, *ἐν στρεψ-*

θαι τινός. - *ἔστι μοι οὐδὲν δέος μη*. - οὐ-

Sic *sicher* *sein* *vor* *mit* *Konjunkt.* *ob.*
Optat. - *εἰσαγένεσται τινος.* - *s.* *sein vor*
Gefahr, *εἰς ασφάλειαν είναι.* - *ασφαλώς λέγειν.*
- s. *sein vor Unglück,* *εἰς ασφάλειαν είναι τοῦ*
προθύμου παρεῖται. - *ich bin sehr s. vor etwas, pol-*
λήν ασφάλειαν είναι μη καὶ οὐδὲ λινόν προθύμον
παρεῖται. - *s. schlafen, ἀπειπτεῖν καθίστειν.* - *s.* *reisen, ἀπέστως πορνίστειν.* 2) *keine Gefahr* bringend: *ακινδύνος,* 2. - *πιστός,* 3. - *ein sicheres Pferd, ἵππος πιστός,* - *eine sichere Unternehmung, πράγμα ακινδύνον* *ob.*, *οὐκ*
έκινδύνον. - *der Weg ist s., ασφαλῶς*
έχει παρενθεῖσαι. - *das Meer ist nicht s.,*
ἀπειπτεῖ η̄ δάσατα. - *Einem sicheren Ge-*
leit, ασφαλείαν προέχει τινί. - *ἀ-*
δεῖται διδόται τινί. - 3) *keine Gefahr* fürch-
tend: *αδέης,* 2. - *θερόπολτός,* 3. - *s. sein*
wegen etwas, ἀδέος λέγει τι περί τι. 4) *zuverlässig:* *βέβαιος,* 2. - *λογο-*
γός, 3. - *πιστός,* 3. - *ασφαλής,* 2. - *ein*
sicherer Beweis, τεκμήριον αρρεῖς ob. λογο-
γός. - *es ist etwas sicherer, βεβαιούστος*
λέγει τι. - *sich s. auf etwas verlassen, λογο-*
γός πεποιθεῖται τινί. - *er wird s. über uns*
herfallen, οὐκ είστιν ὅτος οὐκ επιθυμεῖται
η̄μίν. - *ich bin s., πέπονθα.*

Sicherheit, ασφάλεια, η̄ - τὸ ασφαλές,
οὐσ., - ἀδεια, η̄ - βιβαύτης, ητος, η̄ -
τὸ βέβαιον. - τὸ πιστόν. - *τὸ ακινδύνον.*
- große, hinlänglich S., πολλή ασφάλεια.
- in S. sein, εἰς ασφάλειαν είναι - ασφαλῶς
ob. αδέος λέγειν. - *in S. leben, αδέος δια-*
γείναι τὸν θνον. - *ασφαλῶς λέγει.* - *in größ-*
erer S. leben, ασφαλείαν λέγει ob. δεδ-
γείναι. - *etwas in S. bringen, ασφαλῶς ob.*
εἰς ασφαλείαν κατατίθεται (u. κατατίθεσθαι)
τι. - *εᾶσθαι τι.* - *bei Einem etwas in S.*
bringen, παρακατατίθεσθαι τινί. - *Einem*
S. geben, gewähren, ver schaffen, ασφαλείαν
προτίθειν ob. κατασκευάζειν ob. ποιεῖν τινί.
- εἰς ασφαλείαν ob. εἰς ακινδύνην καθιστά-
ται τινό. - *Einem größtere S. gewähren,*
πάτειον τὴν ασφαλείαν ποιεῖν ob. παρέχειν
τινί. - *Einem S. versprechen, αδεῖται δι-*
δοται ob. παρέχειν τινί. - *die Umstände er-*
lauben nicht an die eigene S. zu denken, τὰ
πρόγραμμα σὲ διδοῖ ποιεῖν οὐδὲ πρόβοιαν
οὐδεμίων τῆς λόγου ασφαλείας.

Sicherheitsmaßnahmen, ασφάλεια, η̄ -
ασφαλίσιμη, τὸ ασφαλίσιμον, εἰσ, η̄ - πιστά, τὰ.
Sicherheitsmauer (Sanvegurde), ασφα-
λητήριον, τὸ ασφαλήριον, η̄ - φύλακες, οἱ.
Sicherlich, οὐ - δύσκον. - *πάντα γε -*
απλῶς - απρό. - *απρίστως.* - *er wird s.*
Kommen, η̄τι γε δή.

Sicher *n.* *ασφαλεία τιθέται ob. καθιστά-*
ται τι - ασφαλεία κατασκευάζειν τινί -
ασφαλίσειν τι (vor Nachteil und Gefahr
*schützen).¹⁾ *εἶπον ποιεῖται τι - κατέβειν*
τι (Gelt und Gesäßigkeit geben). - *βεβαιόντων*
τι - διαφύλαττείν τι (Bestand u. Zuverläs-
*sigkeit geben). - *ich bin gesichert, εἰς ασφα-*
λεῖται εἰπει. - *ασφαλῶς λέγει.* - *ασφάλεια είτι*
μη. - *οὐδεὶς λινόν προθύμον* *τι μη.***

Sicherstellung, ασφαλίσις, η̄.
Sicherung, ασφαλείσις, η̄. - βεβαιώσις, η̄.

*Sichtbar, 1) mit den Augen wahrzuneh-*men: οἰδάτος, 3. - θεατής, 3. - es wird*
etwas Einem s., προσαρέσ γίγεται τι τινί.
*- 2) offenbar, deutlich: φαρεγός, 3. - ἐφα-*ρεγός, προφερενής, 2. - δῆλος, 3. - σαφής,*
2. - ιαγών, 2. - s. werden, φερεγός γίγεται
τινό. - *φερεγόται, pass.* - *es war s.,*
dass er, φερεγός η̄ ob. ἐφάρη mit Partiz.
- es ist s., dass ihr, φερεγόλ ob. δῆλοι είσται
mit Partiz. ob. mit δητί. - *s. erscheinen,*
*εἰς τοπογραφίας οἴεται.***

Sichtbarkeit, τὸ φαρεγόν. - τὸ ἐναγγές,
οὐσ., - ἐφαρέται, η̄.

Sichtbarlich, φαρεγός. - προφερεγός. -
ἐναγγώς - wir sind s. betrogen, φερεγόλ
ἔργον ἐγκατητημένοι. - *er verändert sich s.,*
φερεγός είσται μεταβαλών.

Sichten, οἰνεῖν, διαργίειν, ἐκοινεῖν,
ἀνορίσειν (sondern). - ειναγγεῖν u. διατάξειν
(sieben).

Sichtlich, φαρεγός, 3. - ἐναγγής, 2. -
ἐρδήνος, κατεύθυντος, 2. - vor sichtlichen
Augen, εἰς οὐφαλοῦς. - ἐφαρεγώς.

Sichtung, ἐκηγοίσις, διάνγκοίσις, ἀπόκη-
γοίσις, η̄.

Sie, 1) als Feminin. im Singul.: αὐτήν. -
αὐτήν. - 2) als Plural: αὐτοί. - αὐτούς. -
Das im Griech. das Personal-Pronom. schon
in der Form des Verb. liege und deshalb als
Subjekt nicht besonders ausgedrückt werden
dürfe, wenn nicht Nachdruck und Gegenseit
es notwendig machen, bedarf auch für den
Anfänger kaum einer Bemerkung. - Vergl.
Gr. Br. §. 99. 4. - Anl. z. Übers. 2. Kurs.
§. 5. 1. - Auch in dem Falle, wo das deut-
sche sie zur Bedeutung des Objekts gebraucht
wird, muss es im Griech. unübersetzt bleiben,
wenn das Substantiv, auf welches das deut-
sche sie zurückweist, eben erst im Vorherge-
henden genannt u. so die richtige Beziehung
schon von selbst deutlich ist; z. B. einige
führen die Gefahren, andere stiehen sie, τοὺς
κινδύνους οἱ μὲν ἔχοντες, οἱ δὲ φεύγοντες.

Sieb, κονιόν, τὸ - σηρπον, τὸ - σε-
πιον u. σινιατήριον, τὸ - τρίτα, η̄. - πλό-
καρον, τὸ - διατροξ, δ. - der durchlöcherte
Boden des Siebes, δινύον, τὸ - durch ein
S. laufen lassen oder schlagen, διασχίσειν.
- διατάξη. - Wasser im Siebe beitreten,
κονιόν υδρος φέγγειν. - εἰς τεργυπημένον
τινόν ιεράτην (sprichwörtlich).

Sieben, mit dem Siebe reinigen, εἰδεῖν,
διαστήνειν. - κονιάρινειν u. κονιριζεῖν. -

Sieben, - das, μετριούσιος, δ.

Sieben, als Zahl, ἑπτά. - als Ziffer, ζ. -
die Zahl Sieben, ἑπτάς, οὐδος, η̄. - sieben
Mal, ἑπτάκεις. - mit s. Mündungen, ἑπτά-
οροπος, 2. - mit s. Füßen, ἑπτάποντος, ποντο-
ς, ηδος. - mit s. Thoren, ἑπτάποντος, 2. -
mit s. Hägeln, ἑπτάλοπος, 2. - ee
mit s. Andern, οὐδος αὐτός.

Siebenblätterig, ἑπτάφυλλος, 2.

Siebenec, ἑπτάγονον, τὸ.

Siebendig, ἑπτάγωνος u. ἑπταγώνιος, 2.

Siebensach, ἑπταπούλος, 3.

- Siebenfältig**, ἑπτακάλιγ, 8 - ἑπτακάλιον, 2. - s. *wachen*, *herrschend*.
- Siebenfüßig**, ἑπταποδή, ποντί, Γενit. πόδος (mit sieben Füßen u. sieben Fuß lang). - πόδων ἕπτα - ἕπτα πόδες ἔχων, ουσα, or (sieben Fuß lang).
- Siebengeister**, πλειάδες oder πλειάδες ἑπταριγού, id.
- Siebengleichzeitig**, ἑπτάκολος, 2.
- Siebenbügelig**, ἑπτάλορος, 2.
- Siebenhundert**, ἑπτακοσιοῖς, 3. - als Biffer, ψ - 700 Mal, ἑπτακοσιοκαστερί. - der siebenhundertste, ἑπτακοσιοστός, 3.
- Siebenjährig**, ἑπτατέτης, 2. - ἑπτήτης, ουσ, ó, ἑπτέτης, ιδος, η - ἕπτα έτών. - οὐδοντίς ἔτος ἔχων, ουσα, or.
- Siebenmonatlich**, ἑπτακαιματιοῖς, 3 (Sieben Mon. alt.). - ἑπτάμηνος, 2, u. ἑπτὰ μῆνας (sieben Mon. dauernd).
- Siebenruderig**, ἑπτάρηγος, 2.
- Siebensaitig**, ἑπτάρυθρος, 2.
- Siebenstimmig**, Siebenkönig, ἑπτάρωνος, 2. - ἑπταφθοργος, 2.
- Siebentätig**, ἑπθήμερος, 2. - ἕπτα ημέρων.
- Siebentausend**, ἑπτακισχίλιοι, 3. - als Biffer, 5.
- Siebenter**, οὐδομός, 3. - am siebenten Tage, οὐδοματός, 3.
- Siebentel**, Siebentheil, ἑπταμέρος, rd.
- Siebenthorig**, ἑπτάπυλος, 2.
- Siebenthürmig**, ἑπτάρυγος, 2.
- Siebenzehn**, Siebzehig, 1. Siebzehn, Siebzig.
- Siebsterzig**, κοσμηματίης, 2.
- Siebmacher**, κοσμημοποιος, ó.
- Siebzehn**, ἑπτακαιδεκά. - als Biffer, 15. - der siebzehnte, ἑπτακαιδέκατος, 3. - οὐδομός καὶ δέκατος - οὐδομός τὴν δέκα. - am siebgehnten Tage, ἑπτακαιδεκάτοις, 3.
- Siebzehnjährig**, ἑπτακαιδεκέτης, 2. - ἑπτακαιδεκά έτών.
- Siebzehntausend**, ἑπτακισχίλιοι καὶ υπεριορ.
- Siebzig**, οὐδομήκοντα. - als Biffer, ó. - siebzig Mal, οὐδομηκοντάνις.
- Siebzigter**, οὐδομηκοντότης, ou, ó.
- Siebzigjährig**, οὐδομηκοντότης, ον, ó, οὐδομηκοντότης, ιδος, η. - οὐδομηκοντά έτῶν. - ἐπη ἔχων (ουσα, ον) οὐδομηκοντά.
- Siebziggäster**, οὐδομηκοστός, 3.
- Siebzigtausend**, ἑπτακισμύριοι. - ἑπτὰ μύριοις.
- Siedl**, νοσηρός ob. νοσερός, 3 - νοσώδης, 2. - ασθενής, 2.
- Siehen**, νοσηνθρόδαι. - νονοροεῖν. - ἀβόστειν. - ασθενής ἔχων.
- Siehen**, das, νοσηλία - σέρωστε, η.
- Siechhaus**, νοσοκομεῖον, rd.
- Sieben**, 1) transitiv: ξέψων. - gesotten, ξύρτος, 3 - ξέρδος, 3. - 2) intransitiv: ξέψων, ξέψειν.
- Sieben**, das, ξύρτος, η (transitiv). - ξέσις, η (intransitiv).
- Sieben**, ξέρτος, 3. - ξύρτενος, 3.
- Sieber**, ξύρτης, ou, ó.
- Sieg**, νίκη, η. - der S. über die Feinde, η τῶν πολεμών ob. ἀπὸ τῶν πολεμίων νίκη. - einen S. ersehnen, νίκην νικᾶν ob. νικησσαται. - ich ersehne einen glänzenden S., η νίκην λαμπρῶς ἔστι μετ' ἔμοι. - der S. ist aufemandes Seite, η νίκη ἔστι μετα τίνος. - einem S. davontragen oder erlangen, es wird mir ein S. zu Theil, αἰγασσαται νίκην. - αἰγαλέσσαι νίκην. - νίκην γιγνεται ψοι. - νίκη ἔστι ψοι oder ψοι oder τοῦ. - πλέξ νικησσειν. - νικαται. - den S. über Einen davontragen, περιγιγνεσθει τίνος. - νικαται ob. ἐπιγετεῖν τίνος. - νικαται γιγνεσθει τίνος. - νίκην λαμβάνειν ταῦτα τίνος. - den vorher gewonnenen S. verlieren, τὴν πρόσθετην νίκην ἀποβαλεῖν. - S. verlieren, νίκην διδόναι ob. ποτεῖν. - Einem den S. zuerkenen, διαδοτεῖν νικᾶν τίνα. - den S. verdienen, αξιότινον εἶναι. - nach S. begierig sein, νίκης ἔσται.
- Siegel**, οφραγής, ιδος, η. - σφραγιστήρ, τό. - οφραγίσμα, τό. - σφραγιστός, τό. - das S. auf etwas drücken, σφραγίσαται ἐπιβάλλειν τίνι. - ἐπισφραγίζειν τι. - τῷ σφραγίσει σφραγισθεῖται τι. - das S. erbrechen, λειπεῖ τὴν σφραγίδα. - unter S. legen, κατασημαίνεσθαι (um zu verwahren). - ἀποσημαίνεσθαι (um gerichtlich in Bezug zu nehmen).
- Siegelabdruck**, οφραγής, ιδος, η - σφραγίσμα, τό.
- Siegelbewahrer**, σφραγιδοφύλαξ, ακος, ó.
- Siegelei**, σφραγιστήρ, ηδος, ó - σφραγιστής, ού, ó. - ὁ τὴν σφραγίδα ἐπιβάλλων.
- Siegeleerde**, σηματός γῆ, η.
- Siegelfälscher**, ὁ παραπομπάμενος τὴν σφραγίδα.
- Siegelkapsel**, κόρυχη, η.
- Siegelplatte**, κηρός σφραγιστικός, ó.
- Siegelrin**, σφραγίζειν - ἐπισφραγίζειν τι. - σφραγίσειν τι. - σφραγισθεῖται τι. - σφραγίδα ἐπιβάλλειν τίνι.
- Siegeleiung**, δακτυλίος, ó. - σφραγιστήρ, ηδος, u. σφραγιστής, ού, ó. - σφραγής, ιδος, η. - Sammlung von Siegelingen, δακτυλισθήη, η. - Gravur, der Siegelringe sticht, δακτυλογύρος, ó.
- Siegen**, νικᾶν. - νικατεῖν. - νικέττω γιγνεσθαι. - vollständig s., παντελῶς νικατεῖν. - leicht s., εὐπεπτως νικατεῖν. - zusammen s., συντετως μετ' ἀλλήλων. - über Einen s., νικατεῖν τίνος u. τίνα. - νικᾶν τίνα. - περιγιγνεσθαι τίνος. - in einer Schlacht s., νικᾶν μάχην. - in den olympischen Spielen s., νικᾶν Οκύποια. - besiegt werden von jemandem, νικαται ψό τίνος. - ηττάσθαι τίνος. - ηττά γιγνεσθαι ob. εἰναι τίνος.
- Siegen**, das, τό νικᾶν. - νίκη, η.

Sieger, νικῶν, ὄντος, ὁ - νικῆσος - νικήσας, αντός, ὁ, - νικηκόνως, ὄντος, ὁ. - νικήσαν, οντός, ὁ. - der S. in einer Schlacht, ὁ νικῶν τὴν μάχην.

Siegerin, ἡ νικῶσσα - ἡ νικήσασσα.

Siegesbericht, ἀγγελία ἡ πρὶν τῆς νίκης. - γράμματα νίκης διδούμενά, ταῦτα.

Siegesdenkmal, σημεῖον τῆς νίκης, τὸ. - τερόπαιον, τὸ.

Siegesfest, ἐπινίκια οὐ. νικητήρια [verst. ιέρα], τὰ.

Siegesgefährte, ***Siegesgenosse**, ὁ συννίκησας, αντός.

Siegesgeschrei, ἀλαλαγή, ἡ - ἀλαλαγμα, τὸ.

Siegesgeßtint, Νίκη, ἥ.

Siegesheld, ὁ κατὰ τὴν μάχην ἀριστεύσας.

Siegeskranz, στέφανος, ὁ. - ἀθλος, τὸ.

Siegeskrone, στέφανος, ὁ.

Siegeslied, νύμος ἐπινίκιος, ὁ.

Siegeslustig, φιλόνικος, τὸ.

Siegesnachricht, ἀγγελία ἡ πρὶν τῆς νίκης.

Siegespalme, στέφανος, ὁ. - Einem die S. reichen, περιθέναι στέφανόν τινι.

Siegespreis, νικητήριον, τὸ. - ἀθλον mit α., ohne τῆς νίκης, τὸ. - ἀριστον, τὸ.

Siegesrausch, χαρά ἡ ἐκπνοαινή διὰ τὴν νίκην. - im S. etwas thun, μιθοντα πῦρ τῆς χαρᾶς τῆς διὰ τὴν νίκην ποιεῖν τι.

Siegesruhm, δόξα ἡ διὰ τὴν νίκην.

Siegestag, ἡ τῆς νίκης ἡμέρα - ἡμέρα καθ ἡν ἐνίκησαν.

Siegestrunken, μεθύσαν ὑπὸ τῆς νίκης.

Siegeswagen, διεισικόν ἀρά, τὸ.

Siegeszeichen, τρόπαιον, τὸ. - ein S. aufrichten, τρόπαιον ἔγειραι οὐ. στήσαι οὐ. στήσασθαι, über die Feinde, κατὰ τὸν πολεμόν οὐ. ἀπὸ τὸν πολεμόν.

Siegewohnst, ἀγηθός, ὁ. - νικᾶν εἰσθῆσαι, νίκη, ὁ. - ἀπὲι νικῶν, οὐσα, τὸν.

Siegreich, νικατόν, οὐσα, οὖν. - νικῶν, οὐσα, ὁ. - νικητίος, ο. - s. in etwas, νικηρός τινός. - mit siegreichen Waffen streiten, εὐπόρειν πολεμοῦντα.

Siehe, ίδου.

Signal, σημεῖον, τὸ. - σῆμα, τὸ. - ein S. geben, σημειεῖν. - Signale durch Feuerdründe, φωνκοί, οἱ. - solche Signale geben, φωντικέν, von der Ankunft der Feinde, πολεμούσ. - es werden Signale von der Ankunft der Feinde gegeben, φωνκοί αἴρονται πολίτοις. - ich bekomme ein S., das sechzig Schiffe im Anzug sind, φωνκούνται ποι εἰρηντα τῆς προσπλεύσαι.

Signalfeuer, φωνκοί, οἱ. - πυράσ, ο. - Signalisiren, φωντικέν. - φωντοῖς σημειεῖν.

Signiren, σημειεῖν.

Silbe, συλλαβή, ἥ. - die lechte S., ἡ καταληγόντα. - die vorletzte S., ἡ παραληγόντα. - die drittletzte S., ἡ πυρικαληγόντα. - mit langer S., μακροσύλλαβος,

2. - mit langer S. endigen, μακροστατάζειν. - mit langer S. endigend, μακροστατάζειντος, 2. - mit langer vorletzte S., μακροναγάλητος, 2. - die vorletzte S. lang haben, μακροναγάλητον. - Silbe für Einem nachschreiben, τὰς αὐτὰς συλλαβὰς γράψειν τινι.

Silbenmetras, μέτρον, τὸ. - μεργονοίτα, ἥ.

Silber, ἀργυρός, ὁ - ἀργυρόν, τὸ (erstere als natürliches Metall u. unverarbeitete Masse, letztere verarbeitetes Silber). - mit S. belegen, ἀπαργυρών. - mit S. belegt, ausgelegt, ἀπάργυρος, 2. - gebiegenes S., ἀργυρός καθαρός οὐ. εἰλαργής. - S. graben, ἀργυροτείνειν. - zu S. machen, ἀργυρίζειν (im S. verwandeln). - ἀσαργυρούν, ἀναργυρούν u. ἀπαργυρίζειν (gegen Geld umsehen).

Silberader, ἀργυροτίδος [verst. γῆς] φλέψ, ἥ.

Silberarbeit, ἀργον αργυροῦν, τὸ.

Silberarbeiter, ἀργονάτης, ον, ὁ. - ἀργυροκόπος, ὁ. - Werkstätte desselben, ἀργυρίστας, τὸ. - ἀργυροκοπεῖον, τὸ.

Silberartig, ἀργυροειδής, ἀργυρώδης, 2.

Silberbarre, ἀργύρον βάθλος, ἥ.

Silberberg, ὅρος ἔχον ἀργυρόν οὐ. ἀργυρίτος φλέψας.

Silberbergwerk, μέταλλα ἀργύρον οὐ. ἀργύρειον, τὸ. - ἀργυρεῖον, τὸ.

Silberblättchen, ἀργύρον πέταλον, τὸ.

Silberblech, ἀργύρον ἔλασμα, τὸ. - aus S. gearbeitet, ἀργυροῦς σφραγίστας.

Silberdiener, ἀργυροφύλαξ, αὐος, ὁ. - ὁ ἐπὶ τὸν ἀργυρομάτων τεταγμένος. - ὁ τὸν ἀργυρομάτων ποιούμενος ἐπιμελεῖας.

Silberdraht, ἀργύρον ἔλασμα, τὸ.

Silbererz, ἀργυρίτης γῆ, ἥ.

Silbersfarbe, χρώα οὐα ἀργύρον, ἥ.

Silbersfarbig, ἀργυροειδής, ἀργυρώδης, 2.

Silberflotte, ἀργυρολύρος στόλος, ὁ. - νῆσοι ἀργυρολύροι, αἱ.

Silbergehalt, ἀργυρός ὁ υπόθι. - τὸ πάντοιον πλήθος τοῦ ἀργύρου.

Silbergeld, ἀργυρός, ὁ. - ἀργυρίον, τὸ. - νομίσματα ἀργύρου, τὸ.

Silbergratthe, κατασκευὴ ἀργύρου, ἥ. - ἀργυρώματα, τὰ.

Silbergeschrif, ἀργυρές, ίδος, ἥ. - ἀργρομα, τὸ. - αἰρένος ἀργυροῦν, τὸ.

Silberglätte, λιθάργυρος, ἥ.

Silberglanz, ἡ τὸν ἀργύρον λαμπρότης. - mit S., ἀργυροφεγγής, 2.

Silbergrube, ἀργυρεῖον, τὸ - μέταλλον ἀργύρου, τὸ.

Silberhaltig, ἀργυρότης, ον, ὁ, ἀργυρίστης, ίδος, ἥ. - πτάργυρος, 2.

Silberammer, ἀργυροθήη ὁβερ ἀργυροθήη, ἥ. - ὁ τὸν ἀργυρομάτῳ φησανός.

Silberkies, ἀργύρον φῆγμα, τὸ

Silberklang, φθόγγος οὐσία ἀγρύπον. Silberkumpen, αγρύπου βάλος, ḡ. Silberkorn, αγρύπινον χόνδρος, ḡ. - αγρύπον ψήμα, τὸ. Silberling, αγρύπονες, οὐ, ḡ. Silbermine, αγρύπον μέρα (Genit. πρᾶς), ḡ. (eine Münze von Silber). - αγρύπετον, τὸ (ein Gang, wo Silber gefunden wird). Silberminze, αγρύπονος, οὐ, ḡ. - ρόπομα αγρύπονον οὐ. αγρύπον, τὸ. - Kleine Silber, αγρύπον, τὸ. Silbern, αγρύπονος, ḡ, οὐν. - αγρύπον als Genit. des Stoffes, - mit silbernem Bogen, αγρύποτος, 2. - mit silb. Füßen, αγρύπονος, οὐν, Genit. ποδος. - mit silb. Baum, αγρύποχαλίος, 2. - mit silb. Näheln, αγρύποδος, 2. Silbernadel, βελόνη αγρύπα οὐ. αγρύπον, ḡ. Silberplatte, αγρύπον πλάκη (Genit. πλακός), ḡ. Silberreich, αγρύποδης, 2. - εὐφορος αγρύπον. Silberschlaufe, σκυρία ḡ ἀπὸ τοῦ αγρύπον. Silberschmelzer, αγρύπορος, ḡ. Silberschrank, αγρύποδηκη, ḡ. - θηρογός αγρύπον, ḡ. Silberservice, κατασκευὴ αγρύπον, ḡ. Silberstufe, λιθος ḡ ἔχων αγρύπον. - αγρύπιης λιθος, ḡ. Silberton, s. Silberklang. Silberweiss, αγρύποφανῆς - αγρύποφερῆς - αγρύποειδῆς, 2. Silberwerk, Silberzeug, αγρύπης, λιθος, ḡ. - αγρύπωμα, τὸ. Simpel, 1) einfach: ἀπλοῦς, ḡ, οὐν. - απλῆς - επιλῆς, 2. - 2) einfältig: ηλίθιος, 3. - εὐηθῆς, 2. - ωρός, 3. Simplizität, απλέτης, ητος, ḡ. - απλεῖα, ḡ. - ευηθεία, ḡ. - ηλιθιότης, ητος, ḡ. Sims, θρηνός, ḡ - θρηνιον, τὸ. Singekunst, μονακή, ḡ. - φωναική, ḡ. - sich in der S. üben, φωναική. Singen, ḡδειν. - μελίζειν. - ώμειν. - ein Lied aufDemanden s., ώμειν τίνα. - zur Sichter s., μεθαρέσσειν. - s. lernen, φωναικεῖν. - μενδέσσειν ḡδειν. - da hilft kein S. u. kein Sagen, πρός ἐξοργίαν ḡδεις. Singen, das, ḡδειν, τὸ. - φωνα, τὸ. - ώδη, ḡ. Singespel, μετιὼν δράμα, τὸ. Singestück, μέλος, τὸ. - φωνα, τὸ. Singular, εἰδιός ἐνιος, ḡ. Singvogel, ἄρνις ḡδαν οὐ. φόδικός, ḡ. Singen, ζεσται (an Höhe abnehmen). - καταρίζεται, pass. - διαδέρεται - κιττειν, κατακίττεται (sich nach der Ziege bewegen). - ἄρτεται, καταἄρτεται (von der Magenschale). - δύρωται, καταδύρεται (in einer Flüssigkeit untergehen, erstes auch von Himmelskörpern). - sinken lassen, καθίσται. - καταβάλλεται. - γαλαται, καταγαλαται. - in Ohnmacht s., λειτούνται. - in Schlaf s., κατακοινεται εἰς ὑπνον - διαδέρεται εἰς ὑπνον. - metaphorisch s. v. a. ernie-

drigt, vermindert werden: ταπεινοῦσθαι, pass. (an Kraft, Ansehen u. Würde verlieren). - ρεῖσθαι γίγνεσθαι u. διαρραγεῖν (an moralischen Werthe verlieren). - ξετρινοῦσθαι u. πεινοῦσθαι, pass. (an Umfang, Zahl u. Gehalt abnehmen). - οὐατέλλεσθαι, pass. (an Umfang abnehmen). - ἔρειν u. ἀπόλλεσθαι (zu Grunde gehn). - es sinkt eine Stadt, ταπεινοῦσται τὰ περὶ τὴν πόλην. - es sinkt Demandes Ruhm, ταπεινοῦσται ḡ δόξα τερός? - ganz gesunken sein (in moralischer Hinsicht), παρτέται διερραγεῖν εἶναι τὴν ψυχήν. - unter das Thier herab f., αγρύπετον γίγνεσθαι αὐτῷ τῷρ ἔστω. - ταπεινοῦστρογον τῷρ ἔστω διακεισθαι. - den Muth f. lassen, αδημεῖν, καταδημεῖν. - αγρύποστρεψειν - μελον φορεῖν. - Einem nicht f. lassen, βορθειν τίνειν. - σχεῖν τίνειν. Sinken, das, φωνά, καταφογά, ḡ. - δοκεῖν, ḡ. Sinn, 1) Vermögen zu empfinden: αἰσθησις, ḡ. - S. für etwas haben, αἰσθατοῦσι τίνος. - εὐαἰσθητον εἴναι τίνος. - keinen S. für etwas haben, αἰασθητῶς ἔχειν οδιακεισθαι τίνος. - οὐκ αἰσθατοῦσι τίνος. - 2) die einzelnen Theile des Empfindungsvermögens: αἰσθητος, ḡ - αἰσθητήγορον, τὸ. - S. des Gesichts, οὐθις, ḡ. - S. des Gehörs, ἀκοή, ḡ. - Werkzeuge der Sinne, αἰσθητήγαι, τὰ. - Exakte di οὐρ αἰσθατοροντα εὑθωσοι. - es fällt etwas in die S., αἰσθητὸν ἔστι τι. - αἰσθητοι παρέχειν τι. - den S. des Gefühs haben alle lebenden Geschöpfe, τὸ τῇ ἀρχῇ αἰσθατοῦσι ταῦται ὑπάρχει τοῖς ἔστοις. - Gegenstände der äußern u. der inneren S., τὰ αἰσθητά τα καὶ ροπά. - 3) Fähigkeit des Bewußtseins: φέρειν, οὐ, αἱ. - τὸ φορεῖν - τίνειν, νοῦ, ḡ. - γνώμη, ḡ. - bei Sinnen sein, επιφορά εἶναι. - τὸ εἰστῶ εἴναι. - τὸ φορεῖν. - nicht bei S. sein, von S. sein, αἴφορα εἶναι. - παραφορα εἴναι. - von S. kommen, ἔξιτοσθαι τοῦ φορεῖν. - ἔχειν εἰστον γίγνεσθαι. - ἔχει φορεῖν γίγνεσθαι. - παρεστημένα φορεῖν. - 4) die geistigen Kräfte: νοῦς, νοῦ, ḡ. - γνώμη, ḡ. - διάνοια, ḡ. - es kommt mir in den Sinn, τοῦτο ἔγγινεται ποι. - ἔρθυμοσθαι. - υπέργειται ποι. - etwas im S. haben, τὸ νῷ ἔχειν τι. - ἔρθυμεσθαι τι. - seinen S. auf etwas richten, προσέτειν τὸν νῷ τινι. - 5) das Vermögen des Willens: θρυης, ḡ. - γνώμη, ḡ. - διάνοια, ḡ. - viel Köpfe viel Sinne, ἔκαστος τις αἰσθαται τὸ αὐτῷ δόξει. - hoher S., μεγαλοψυχία, ḡ. - γενετοῖο, τὸ. - patriotischer S., φιλόπολι, λιθος, τὸ. - männlicher S., ἀρδεσία, ḡ. - αἰδοστοῖο, τὸ. - ein heiterer S., εὐφορεῖν, ḡ. - εὐκόλα, ḡ. - hohen S. haben, μέγα φορεῖν. - μεγαλοφορεῖν. - sich etwas in den S. kommen lassen, προσέειν τι εἰς τὴν ψυχήν. - διανοεῖσθαι ποιεῖν τι. - ἔρθυμεσθαι τι. - sich etwas aus dem S. schlagen, αἴρειν τι εἰς τὸν θρυην. - οὐκέτι μεμνησθαι τίνος. - τὸ γαῖον τι. - etwas im S. haben, διατροφεῖσθαι τι. - τὸ νῷ ἔχειν τι. - ἔκαστοι

τι. - γνώμην ἔχειν τινά. - gegen Jemanden etwas im S. haben, ἔπιστονέστερον τινόν. - es geht etwas nach meinem Sinnen, κατὰ νοῦν πορεῖται πολὺ τι. - 6) Besinnung, Meinung, Willen: γνώμη, η. - διάνοια, η. - anderes Sinnes werden, μεταγνωστείν. - ἀλλοιονόδει (pass.) τὴν γνώμην. - γνώμην ἀλλοιονόδει λέγεται. - μεταπλάσιον. - ἀπίστεια την ἄλλην γνώμην. - anderes S. sein als Jemand, ταῦτα ταῦτα φρεστεῖν τινί. - ἐκπρινοθεσία (pass.) τὴν τινός γνώμην. - φρεστεῖν τὴν τινός γνώμην. - ich bin noch derselben S. und werde es auch bleiben, ἔγώ εἰμι ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ εἴσοδει μοι. - γνώμην ποιούμενοι οἱ τὴν αὐτήν. - auf seinem S. bleiben, ἔμενειν τῇ αὐτῷ γνώμῃ. - Eines S. sein mit Jemandem, ὑπονοεῖν τινί. - ὑπογνώμωνται εἰσεῖν τινί. - nach dem S., στὸ γνώμην. - πρὸς θυμόν. - κατὰ νοῦν οὐδὲ. θυμός. - nicht nach dem S., παγῆ γνώμην. - ἀνὰ γνώμην. - παγῆ ποσθετοῖς. - 7) Bedeutung: νοῦς, νοῦ, οὐ. - νόνοιοι, η. - διάνοια, η. - τὸ δηλούμενον. - der S. der Rede, δε τὸ δηλούμενον λέγεται. - die Rede hat keinen S., οὐδὲ τοῦ οὐνού λέγονται νοῦς. - ὁ λόγος οὐδὲν λέγεται. - den in etwas enthaltenden S. nicht verstehen, τὴν νόνοιοιν μὴ ιστανεῖσθαι.

Ginnbild, σύμβολον, τὸ. - τύπος, οὐ. - εἰκὼν, οὐρα, η.

Ginnbildlich, δι' εἰκόνος. - τύπος.

Ginnen, μελέται. - προτίξειν. - σύρρωνται εἰναι. - λογίσθειται πρὸς λαύτον. - über etwas s., λιθητισθεῖται. - σκοτεῖται. - μελετᾶται. - μημεριζεῖται. - φροτίξειται πρὸς τινός. - hin u. her s. über etwas, ἀγεντεῖται διὰ θυμοῦ οὐδὲ διὰ γνώμης. - περιγράφειται ἐν τῇ γνώμῃ. - πάσσον δύον εἰδεῖται μελετῶται τι. - auf etwas s., ἐπινοεῖται τι. - μηχανεῖται τι. - βούλευεῖται. - daraus s., wie, τοῦτο πιλοσοφεῖται, ὅπως mit futur. οὐδὲ. Konjunkt. **Ginnen**, das, μελέτη, η. - σκέψις, η. - προτίξη, ίδος, η.

Ginneneindruck, αἰσθησίς, η. - πάθος, τὸ.

Ginnengenuss, η διὰ τοῦ σώματος ηδονή. - τὸ ηδύ.

Ginnenlust, αἱ διὰ τοῦ σώματος ηδοναί. - ηδοναί αἱ περὶ τὸ σώμα. - αἴρεσθαι, τὸ. - niedrige S., ηδονή κακή, η.

Ginnentäuschung, ψιλόδος, τὸ.

Ginnenwelt, πάντα τὰ αἰσθητά.

Ginnensänderung, μετάνοια, η. - διεργοτή, η.

Ginnesart, ψυχή, η. - ψυχῆς διάθεσις, η. - γνώμη, η. - von einerlei S. sein, ὑπονοεῖν, mit Einem, τινί. - Gleichheit der S., οὐδόνται, η.

Ginneswerkzeuge, αἰσθητήγαστρα, τὰ. - αἰσθητήρες, αἱ. - der Schöpfer der Menschen schuf ihnen zum Nutzen alle S. an, οἱ τοιχογράφοι ποιῶντες αἰσθητήρες την αἰσθαντάντας εἴσανται.

Ginngedicht, ἐπιγεύμα, τὸ.

Sinnig, νοῦν ἔχων, ουσα, οὐ. - λαρροειρ, 2 - ἔφυχος, οὐ (nur von Personen). - ἔντερος, ή u. σοφός, ή (von Personen u. Sachen).

Sinnlich, 1) in den äußern Sinnen begründet; διὰ τοῦ σώματος. - 1. Vergnügungen, αἱ διὰ τοῦ σώματος ηδοναί. - 1. Luste, αἱ διὰ τοῦ σώματος ἐμπνυτικαί οὐδὲ ηδοναί. - 2) dem Sinnengenuss ergeben: ηδυπνεύμης, 2. - ηδυθυμος, 2. - τρυφερός, 3. - ἡτον τῷ ηδονών οὐδὲ ηδυθυμιῶν. - 1. sein, ηδυπνεύμης. - ηδυτος εἶναι πάσης τῆς ηδονῆς. - ηδυθυμος έχει. - 3) in die Sinne fallend: αἰσθητός, 3.

Sinnlichkeit, φαθυμία, η. - ηθυπνεύμη, η. - φιληδονία, η.

Sinnlos, ἀναισθήτος, 2. - λαρροειρ, 2. - οὐ, σειν, ἀναισθήτως διακείσθειται οὐδὲ λέγειν.

Sinnlosigkeit, ἀναισθησία, η. - αναισθητός, τὸ. - αἴρεσθαι, η.

Sinnreich, αἴγινος, 2 - εὐμήχαρος, 2 - εὐνίητος, 2 (sämtlich von Personen). - ληταλής, 2 - αἵρεσις, 3. - πολιτεία, εσσα, τα (sämtlich von Sachen). - σοφός, 3 - εὐτροφός, 2 - δειρός, 3 (von Personen und Sachen).

Sinnspruch, αἴρεσθητα, τὸ. - γνώμη, η.

Sinnvoll, ή. **Sinnreich**.

Sintemal, ἐπειδή, ἐπείπει mit Indikat. οὐδὲ. Optat.

Sippeschaff, φύλον, τὸ. - συγγένεια, η. - διάσος, οὐ. - zu Jemandes S. gehören, τοῦ διάσον τινός εἰναι.

Sirup, σιρότος, τὸ. - Εψημο, τὸ. - γλεσχος, τὸ.

Sitte, 1) moralisches Wesen, sowohl im Innern, als sich äußernd ηδος, τὸ (vom Innern). - τρόπος, οὐ (hauptsächl. vom Neustern). - gute Sitten, ηδη γονατά, τὸ. - γονατοθεσία, η. - τρόποι καλοί οὐδὲ καθολοί. von guten S., γονατοθησία, 2. - χρηστός (η. οὐ) τὸ ηδος - γονατός, 3 - σκονδαλός, 3 - καλός (η. οὐ) τοῦ τρόπου. - 2) Gewohnheit, Gebrauch: ηδος, τὸ. - νόμος, οὐ. - es ist S. bei ihnen, ηδος οὐδὲ ηδει τοιν τρόποι. - als ηδος καθιστημεν αὐτοις. - νομίζονται. - nach S. Jemandes, κατὰ τρόπον τινός. - δίκαιη τινός. - es ist Jemandes S., ἐπειδή τινός.

Sitten gemäßde, ηθολογία, η.

Sittengericht, ἐξετασι τὸν τρόπον, η.

Sittengeföh, οὐρα νόμος, οὐ. - νόμος οὐ στρατηγερος τῆς καλοκαγαθίας τῶν πολιτῶν.

Sittenlehre, ηθική, η. - τρόπων κατιδεῖσθαι, η. - λόγος προτρέπτικὸς εἰτι τὰ καλά. **Sittenlehrer**, οὐ παιδεύων τοὺς τρόπους. - ηδονοτος αὐηγη, οὐ. - οὐ ἐπὶ τὰ καλὰ προτρέπτων.

Sittenlos, ἀκαλέπτος, 2. - λαρροειρ, 3. - αἴρεσθαι, η.

Sittenlosigkeit, αἴρεσθαι, η. - ποτερία, η.

Sittenmaler, ηδογράφος.

Sittenrichter, ἐξεταστος τὸν τρόπον, οὐ.

Sitten spruch, ἀπόφθεμα, τὸ. - λόγος προγενέτως ἐπὶ τῷ καλόν.
Sitten verderber, ὁ διαρρήγορ τοὺς ρύσος οὐδ. τρόπον τῶν καλῶν.
Sitten verderblich, τρόπος κακοί οὐδ. πονηροί, οἱ πονηροί, η.
Sittig, ή. **Parasit**.
Sittlich, γῆγενος, θ. - sittlich gut, καλὸς τὸν ἴρων. **Zenitisch**, θ.
Sittsam, καθημός, θ. - αἰδήνων, 2. - εὐσχήμων, θ. - οὐσηρών, 2. - sich s. betragen, εναχυρωτίν.
Sittsamkeit, κόσμον, τὸ. - αἰδήσ, οὖς, η. - σωματούνη, η. - σωφρούνη, η.
Sittungton, θέας, διάθεσις, η.
Sitz, θέα, η (als Zustand u. als Sache). - θύλαξ u. θύλος, ο (der Raum, den man beim Sitzen einnimmt). - θόρος, ο (Gesell.). - οἴδος, τὸ διατριψή, η (Wohnst.). - Σ. im Theater, θέα, η. - von seinem Σ. aufstehen, αναπιπτωτική τῆς θέσεως. - Γενauem seinen Σ. überlassen, εἰκαν τοῦ τῆς θέσεως. - seinen Σ. an einem Orte haben, τῆς διατριψής ποιεῖσθαι ἐν ζωγράφῳ τοῦ (seinen gewöhnlichen Aufenthalts). - Ιδγόσται ἐν τη̄ι (seinen Wohnst., auch von Zuständen: seinen Haltpunkten). - κατοικεῖν ἐν ζωγράφῳ (sich häuslich angehobelt haben). - seinen Σ. wohnen, τὴν διατριψήν ποιεῖσθαι ἐν ζωγράφῳ (seinen gewöhnlichen Aufenthalts). - κατοικεῖν u. πετουτεῖν εἰς ζωγράφο (seinen Wohnst.). - Ιδγόσται, pass. u. σκητεῖν εἰς τι (seinen Haltpunkt). -emanden aus seinem Wohnst. vertreiben, ανατάσσειν u. ανατάσσειν τινα. - Σ. u. Stimme haben in einem Kollegium, ξύνδρον εἶναι. **Bgl.** Plat. **Siegen**, 1) sedere: ξεσται, καθίζεσθαι, καθήσθαι. - auf etwas s., ἐπίκεσται τινι. - καθήσθαι ἐπὶ τίνος. - neben etwas s., καθῆσθαι πρὸς τι. - neben Jemandem s., παρακαθίζεσθαι τινι. - bei Tische: παρακαθίζεσθαι οὐδ. παρακαθίζεσθαι (pass.) τινι. - tuhig s., καθῆσθαι. - ἀρχιπας ηθοι. - παντούλων δύειν οὐδ. ἔχειν. - bei Elche s., κατακλιθεῖν ἐπὶ δεινον. - κατακλιθεῖσθαι δεινοντα. - oben am Tische s., προκαθίζεσθαι. - mit im Rathe s., πετέχειν τῆς βουλῆς. - εἶναι τὸν βουλευτῶν. - immer zu Hause s., οἰκουμεῖν. - οὐν ἐξειναι οὐδ. ἐξειναι εἰς τὸν ἀρδούντον. - über etwas s., εἶναι πρὸς τινι. - ἔχειν ἀμφὶ τι. - im Gesangnisse s., εἶναι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ οὐδ. ἐν πολλῷ. - fest s. auf dem Pferde, ἐπονούται. - eine sitzende Lebendart, πάντας πλογ. - einem Maler s., γαρούρων παγασητηρίῳ οὐδ. παγασητήναι. - der Stich sieht, καὶ οὐδὲ δοῦλος η πληγή. - sitzen bleiben, a) eigentlich; καταμένειν. - καταμένειν ἐν έδρῃ. - b) festgehalten werden: ξεσθαι, κατέχεσθαι, pass. - c) keinen Mann finden: δύειν οὐδ. ανίδοτον γλυπτούσθαι. - 2) sitzen lassen, a) zurücklassen: αποκλίνειν, καταλείπειν. - eine Beleidigung nicht fügen lassen, τηρούσθαι αἰδούντα τινα. - πρηστεῖν τινι τίνος. - eine Weihbildung nicht s. lassen, ἀποτρέπεσθαι αἰτεῖν. - b)

verlieren: ἀπόλλυται. - ἀποβάλλειν. - 3) passend sein: ἀρμόζειν, ἐφαρμόζειν. - ἐπιτηδεῖον εἰται. - das Kleid sieht, ἐφαρμόζει η ἐσθῆς.
Sizien, das, καθίσις, καθίζεσις, η. - Εδρα, η. - im Σ., καθεκόμενος, εἰη, ερον. - ταῦ Σ. bei Nacht, προτερηνό πόνοι, οἱ. - προτερεία, η. - η πρὸς τὸν λύκον διατέλεσις.
Sizend, καθεκόμενος - καθήμενος, έρη, ερον. - sihendes Handwerk, πάρευος τίχην, η.
Sizientisch, haben, ἔχετεγετεῖν πόνον. - οὐρεχῶς ἐπιπένειν τῷ πόνῳ. - kein Σ. haben, οὐκ εκτισθει, pass. - φέύγειν πόνον.
Sizung, έδρα, η. - οὐρεδρία οὐδ. οὐρεδρία, η - σύλλογος, δ. - eine Σ. halten, οὐρανοῦσθαι. - οὐρεδρεῖν.
Skalpieren (die Haut sammt den Haaren vom Kopfe abziehen), ἀνορυθτεῖν.
Skandiren, διεῖν οὐδ. διατείνειν μέρη.
Skellet, δοτά, τὸ. - δοτά, η [Skeletor] u. skeletos werden in dieser Bedeutung von den Griechen nie gebraucht, sondern bezeichnen die Mumie].
Skelteren, λογοτείνειν.
Skepsis, σκέψις, η.
Skeptiker, σκεπτικός, δ. - ξερπτικός, δ.
Skeptisch, σκεπτικός - σκεπτικός - απογνωμός, δ.
Skizze, σκιγγαρία, η. - διαγραφή, ιπνογραφή, η. - διάθεσις, η. - διοικηση, η. - eine Sk. entwerfen, s. **Skizziren**.
Skizziren, σκιγγαρέειν - διαγράφειν, ιπνογράφειν. - διατείνειν. - διουτεῖν.
Sklave, δοῦλος, ο. - οἰκέτης, ον, ο. - κατις, παιδίς, ο. - bei den Eroberern: ειλότης, ον, ο. - Skl. aus einer eroberten Stadt, ἀρδερόδορ, τὸ. - gekauft u. daher neuer, niedriger Sklave, οἰγογόνητος (δοῦλος), ο. - Skl. sein, δούλευειν. - ein Skl. seiner Lüste sein, οἰρατη οὐδ. ηττο εἰναι τῷ εἰδιδυμῷ οὐδ. ηδονῶν. - δούλευειν ταῖς ηδοναῖς. - zum Skl. machen, δούλουν, καταδούλουν u. Med. - δούλευσθεῖν. - ἀνδραποδίζειν u. ἀνδραποδίζεσθαι.
Sklavenarbeit, δούλων ἔργα, τὰ.
Sklavenaufseher, δούλων ἐπιστάτης, δ.
Sklavenaufstand, η τῶν δούλων οὐδ. εἰτοῦ ἀπόστασις.
Sklavendienst, δούλεια, η. - Sklaven-dienste verrichten, δούλευειν.
Sklavenhändler, σφαρετεύογος, δ. - ἀνδραποδιστής, ον, ο - ἀνδραποδούπηλος, ο.
Sklavenhandel, σφαρετεύογλα, η. - ἀνδραποδισμός, ο - ἀνδραποδίσις, η. - Skl. treiben, σφαρετεύογειν.
Sklavenjoch, δούλεια, η. - das Skl. auflegen, δούλουν, καταδούλουν u. Med.
Sklavenkleid, δούλικὸν ἱμάτιον, τὸ.
Sklavenkrieg, ο πόδες τοὺς δούλους πόλεμος.
Sklavenmäßig, δούλοντεκής, 2. - δούλεικός, ο.
Sklavenmarkt, ἀνδραποδα πιπλουσό-

μέρα, τά. — es ist ein Skl. an einem Orte, ἀρδαρόνος πιπάσκεται οὐ. ἄντα πορτίθεται κατὰ τι χωρίον.

Sklaven Sinn, δουλοπρέπεια, ἡ. — ἀρδαρόνοδες, οὐς, τὸ — ἀρδαρόνοδηλα, ἡ. — der Skl. hat, δουλοπρέψ, 2 — ἀρδαρόνοδης, 2.

Sklavenstand, δουλεῖα, ἡ. — η τῶν δούλων τάξις — δούλων φίος.

Sklaverei, δουλεία, ἡ. — in Skl. bringen, δουλαγωγεῖν. — δουλοῦν. — ἀρδαρόνοδησθαι. — in Skl. gerathen, δουλος γίγνεσθαι.

— δουλοῦνθαι, καταδουλοῦνθαι, pass. — δούλευεν. — in tieferes Skl. gerathen als zuvor, δούλων ὡς οἰδενόποτε γίγνεσθαι. — die härteste, drückendste Skl. er dulden, in derselben leben, δούλευεν τὴν γελεγκωτήν οὐ. κακιστήν δουλείαν.

Sklavin, δούλη, ἡ. — παιδίσκη, ἡ — παις, παιδός, ἡ. — δερπανία, ἡ. — οἰκέτις, ιδος, ἡ. — διωτής οὐ. διωτη, ἡ (meist nur post.).

Sklav i s h, δουλεῖον, 2 — δουλεῖος, 3. — δουλοπρέψ, 2 — ἀρδαρόνοδης, 2. — Skl. Sinn, δουλοπρέπεια, ἡ. — ἀρδαρόνοδηδιά, ἡ. — Skl. gesinnt, αὐτελεθερος, 2. — ἀρδαρόνοδης, 2. — δουλόφορον οὐ. δουλογνώμων, 2. — Skl. Unterwürfigkeit, ἀρδαρόνοδηδιά, ἡ. — von Skl. Ansehn, δουλογενής, 2.

Skorbut, στοροκάκη οὐ. στοροκάκη, ἡ. — Skorbutisch, πλαδαρός, 3. — Skorbut. Jahnfleisch, πλαδαρός οὐτά, τά.

Skorpion, σκορπίος, ὁ (Someth. Thier; als Pflanzenname). — von einem Skl. gestochen, gebissen, σκορπιόδρυς, σκορπιόπλυτος, 2.

Skorpionähnlich, σκορπιοειδής, σκορπιόδης, 2.

Skorpionkraut, σκορπιόφρος, σκορπιός, δ.

Skorpionstein, σκορπίτης, οὐ, δ.

Skorpionstich, σκορπίον δημητα, τὸ.

Skrubel, σγγραφεύς, ἔως, δ.

Skrupel, 1) als Gewicht: γραμμάγιον, τὸ.

— 2) Zweifel: ἐρδυμορ, τά, — μεριμνα, ἡ. — sich Skr. über etwas machen, ἐρδυμον ποιεῖσθαι τι. — μεριμνᾶν τι.

Skrupulös, ἀπογητικός, 3. — ὑπεραγρός, 2. — λεπτομέρον, 2.

Skulptur, γλυπτή, ἡ.

Smaragd, σμαργεύδος, δ. οὐ. ἡ. — aus Sm. gemacht, σμαργεύδων, 3. — von der Farbe des Sm., σμαργεύδων, 3 — σμαργεύδης, οὐ, δ. — die Farbe des Sm. haben, σμαργεύειν.

Smaragden, σμαργεύδων, 3 — σμαργεύον, οὐ, als Genit. des Stoffes.

So, 1) als Adverbium s. v. a. auf diese Art: οὐτο — und wenn ein Wort folgt, οὐτος — und mit verstärkter demonstrativer Kraft οὐτως. — ὥδε. — ταῦτα — τῷδε. — ὡς (jedoch nur in der Verbindung καὶ ὡς, auch so). — dem ist so, ταῦτο οὐτος τέχει. — dem ist nicht so, οὐτος ταῦτα. — οὐτος οὐ ταῦτα ταῦτη. — so etwas, ταῦτο τι. — ταῦτα ταῦτη. — so etwas, οὐτοῦτο τι. — ταῦτα ταῦτη. — so! — so! (für Angabe, dass etwas nicht weiter verfolgt werden soll) εἰπε. — οὐ?

(zur Bezeichnung der Bewunderung) εἴτα; — οὐτος λέγε; — οὐτα (dem Sache eingehoben). — so verhält es sich mit der Sache, οὐτος τέχει τὸ πολύμητα. — wenn es so den Göttern gefällt, εἰ ταῦτη τοῖς θρησποῖς. — sie machen es so, ποιοῦσσι οὐδε. — betrage dich so gegen deine Eltern, wie du wünschest, daß deine Kinder sich gegen dich betragen sollen, τοιοῦτος γίγνονται τοὺς πονεῖσ. οὐτος εἰ εὐέργειον πεγί τετραρον γενεσθαι τοὺς θρησπούς παῖδες. — ich werde mich immer so beweisen, wie vorher, τοιοῦτο εἰτι λαγήσος τανντόν, οἰνωπός εἰ τῷ ποτεδόρτῳ χρόνῳ. — sie schließen so sicher, daß, οὐτος τετραρος βάλλοντος, οὐτε mit Infinit. — Niemand ist so unglücklich, daß er nicht, οὐτετοις οὐτος οὐτος λέγεται, οὐτε μη τ. l. — Zu bemerken ist, daß bei dieser Wendung die Griechen statt einer speziellen Prädikatsbestimmung, die sich aus dem Zusammenhange ergibt, oft bloß die allgemeinen Ausdrücke τοιοῦτος u. τοσοῦτος gebrauchen, so daß die deutschen Ausdrücke: so gut, so ausgezeichnet, so trefflich, so schlecht, so elend, so erbärmlich durch τοιοῦτος, und so groß, so edel, so klein, so wenig durch τοσοῦτος zu übersetzen sind; z. B. mit einem so starken und vor trefflichen Heere, οὐτος τοιοῦτη καὶ τοιοῦτη δύναμει. — Keine andere Berichtsmaßregel ist so sicher, οὐτος τοιοῦτη φύλακι τοιοῦτη. — so zu sagen, ὡς εἰπεῖν — ὡς τοιοῦτη εἰπεῖν. — so ein, eine, τοιοῦτος, αὐτη, οὐτο οὐ, οὐτο. — so einer kann mir nicht gefallen, οὐ τοιοῦτος οὐκ εἰπέσθαι μοι. — so etwas thue ich nie, οὐκ εἰ ποτε τοιοῦτο τι πράξαιμι. — eben so, κατὰ ταῦτα — τὸτο εἰπεῖν. — οὐτολογ. — so, wie, οὐτω, οὐτεπ. — eben so, wie, κατατεπ. — κατὰ ταῦτα, ob, οὐποιος mit Dat. des verglichenen Gegenstandes. — es ergiehet ihm eben so, wie dem Bruder, τὰ οὐτα πάσχει τῷ οὐτελῷ οὐ, οὐτα καὶ οὐτελός. — so viel, so groß, τοσοῦτος, αὐτη, οὐτο. — eben so viel, λοος, 3. — οὐποιος, οὐτο, οὐτο. — zwei Mal so viel, δῆς τοσοῦτος, αὐτη, οὐτο. — διπλάσιον, 3. — so viel, als, τοσοῦτος, οὐτο. — so viele, als, τοσοῦτοι, οὐτο. — doch so viel hieven, καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα. — so viel möglich, δῆς οὐτοτε. — ὡς κατιστα — ὡς διπλατούματα. — ἐσ τὰ κατιστα. — ἐσ τὸ διπλατούματα. — ἐν τῶν διπλατούματα. — so gut als möglich, οὐ τέλειοτος, λοτη, λοτον. — so genau als möglich, ἐν τὸ οὐτιστατοτο. — so schön als möglich, ὡς τι κατιστα. — ἐσ τὰ κατιστα. — so beschaffen, τοιοῦτος, αὐτη, οὐτο. — τοισθε, οὐδε, οὐτε. — so genannt, καλούμενος, ίπη, τον. — προσαγγεγραμμένος, έπη, επον. — so lange, als, εἰπ' οὐτον χρόνον. — εἰπ' οὐτον. — οὐτον. — so lange bis, μέχρις οὐτεχεισ οὐ. — λογ — έως άρ. — so lange noch, λος άρ. — so lange auch, εἰπεπε το. — so wie, οὐς — εἰπεπε. — κατατεπ. — so daß, οὐτε — οὐτε mit Infinit. u. Indikat. (s. Gr. Gr. Gr. §. 122. 9.). — so sehr, τοσοῦτος. — οὐτο. — so sehr du kannst, οὐτε διπλατούματα.

στα. — **κατὰ τὸ δυνατόν.** — **ἐκ τοῦ δυνατοῦ.** — **ὡς δύναμαι μάλιστα.** — so sehr als, **ὅσον.** — so sehr auch, **εἰ καὶ πάρα οὐ μάλιστα.** — **καίνες μετὶ Πατέρα.** — ja oft, **διάκινος — τούκας.** — **ἄλλει.** — **διάταρος γε.** — so schon (Sohn sein), **καὶ μήτρος, η, ὁ, καὶ ἄλλως.** — so wahrs mit Gott heißt! **νὴ τὸν θεόν — νὴ Δία.** — **πηγὴ θεοῦ.** — so weit in etwas gehen, **ὅς τοσούτος λγεταιτερος.** — **ἐπὶ τοσούτῳ προσπλεύει τερος.** — so aber (bei Anführung eines Beispiels), **τοῦτο δέ — ἀλλὰ ηδὲ.** — **ἄλλα τινα.** — **ἄλλα μέτρα.** — **2)** als Konjunktion: **1)** zur Bezeichnung des beginnenden Nachthafes. In diesem Falle wird es von den Griechen gewöhnlich gar nicht übersehen, außer wenn die Folgerung recht stark ausgedrückt werden soll, wo sie es dann bezeichnen durch **ἀγα (nach dem ersten Worte des Nachthafes zu sehen).** — **οὐτα.** — **τίτα.** — **καὶ.** — **λι** also; **οὐν — οὐκοῦν.** — **δῆ.** — **ροῦν.** — **τολμῶν.** — **ἴδον.** — so reich' ich denn die Rechte hin, **ἴδον ποντικόν δέξαντα.** — so will ich denn thun, **τοταγε ποιήσω.** — **εἰ** bei Erinnerungen: **ἄλλα.** — so lasst uns gehen! **ἄλλη ρομπη.** — **4)** einräumend: **γε σεκλιτίς.** — **καὶ οὐ.** **καίνες μετὶ Πατέρα.** — so gern ich helfen möchte, so unmöglich ist es mir, **καὶ δύνατος γε βούλομαι.** — **διεῖται.** — so alt ich auch bin, doch unternehmen, **καὶ τηλικούτος τὸν δρόμον ἐπιχειρήσωντας τοσούτῳ τῷ πρόγονῳ.** — siehest du, wohin du kommst, so gut du auch gesinnest bist, **ἄρτι τὸν ἥκεις, καίνες εγενός ὡς τὴν γράμψην.** — noch so, **καὶ τέλος.** — wenn ihr auch noch so tapfer waret, **εἰ καὶ πάρα εγενόλ εἶτε.**

Sobald als, **καὶ τάχιστα — ἐπειδότα.** — **ὡς προτερον.** — **ἄπα τῷ μετὶ Ινσιτι.** — **ἄπειτε,** welchem ual folgen muß, was zu Anfang des Nachthafes gesetzt wird, auch **ἄπειτε** — **καὶ οὐ** ohne **τε:** **Ἄ. B.** sobald sie die Feinde erblickten, flohen sie, **ἄπα τοῦ τοκεπίουν** **ἴδον καὶ ἔφορον.** — sobald (als) sie merkten, **ἄπα τῷ αἰώνιοδι.** — sobald der Sommer anbrach, **ἐπεὶ τὸν θέρον.** — **ἄπα τῷ θέρον.** — sobald der Tag anbrach, **ἄπα τῇ ἡμέρᾳ.** — **ἄπειτε.** — sobald als möglich, **τοῦ ταχιστοῦ.** — **ὅ τι ταχιστα.** — sobald als es angehen wird, **ἐπειδότα ἕτη ταχιστα.**

Socke, **ἔβασις, ἄδος, η.** — **ποδεῖον οὐ, πόδιον, τὸ — πεδίον, τὸ.**

Sockel, **κορπίς, ἴδος, η.**

Sodann, **έπειτα, ἐπειτα.** — **τηγυκαντα.** — **ἐπειτα.**

Sobrennen, **καρδιαλγία, η — καρδιαγγεία, ά.**

Soben, **ἄγρι.**

Sobuchen, **ψίδιον, τὸ — πεδίον, τὸ.**

Soblinig, **ψίδηπετ, πεδιφόρος, ά — μισθοφόρος, ά — οὐκεῖσθαι μισθος — ἔργον, ά — das Korps der G., **τὸ μισθοφόρον.** — **τὸ πεδίον — οἱ πεζοι.** — **G.** werden, **μισθοφόροις στρατιώτας.** — **οὐκλείεις στρατιώτας.****

Söller, **αἰδοῖον, τὸ.**

Sommern, **ἡλοῦν — ἡλιάζειν.**

Sommierung, **ἡλιονάτα, η.** — **ἡλιώσεις — ἡλιάσεις, η.**
Sommrig, **θεριώδης, ζ — θεριώδης, ζ — θεριώδης, ζ.**
Sofern, **ἄτε.** — **ὅσον — στα.** — in sofern, **ἄτει — οἰα.**
Sofort, **αὐτίνα — παραχρῆμα, — εὐθὺς.**
Sogar, **καὶ — καὶ δῆ.** — ja, sogar, **καὶ μήτρα — δῆ.** — **καὶ μὲν οὖν γε.** — und sogar, **καὶ μάλα — καὶ τὰ μάλιστα.** — sogar nicht, **οὐδέ — μηδέ.**
Sogenannt, **καλούμενος — λεγόμενος, ένη, ενον.**

Sogleich, **αὐτίνα, παραχρήμα, — παραχρῆμα — τάχα — εὐθὺς — εὐθέως.** — **ἐκ ποδός — μηδὲν ἐπισχών, οὖσα, ον.** — **μή προσωρικόνερος, ένη, ενον.** — **ἄλλος, ζ — πολιτικός.** — **εὐθὺς οὐ ινιτι.** — **σογλίας** wie, **ἄπα τοι ινιτι.** — **σογλίας** wie die Stadt eingenommen wurde, starb er, **ἄπα τοι ἀλλαρά την πόλιν ἀπέδαρεν.**

Sohle, **1)** unterste Fläche: **πέλμα, τὸ (am Fusse u. am Schuhe).** — **ἴλυος, τὸ (am Fusse).** — **κρητίς, ἴδος, η (am Schuhe).** — **2)** Salzwasser: **ἄλμη, η.**

Sohlenleder, **δέρμα περιτέρον οὐ, λεπτογέρασον, τὸ — καττενατα, τὸ.**

Sohn, **ψιώς, οὐ (wozu eine im Nominat. ungebrauchliche Nebenform **ψιών** zu bemerken ist, von welcher die Kas. obliqu. abwechselnd mit denen von **ψιώς** gebildet werden, **Γενιτ. ψιώος, οὐ, ινψιών, ινψιών**, im **Πιν. Νομ. u. Ακλισ.** ist die Form **ψιώς** fast allein gebräuchlich); **Γε. Gr. § 47, 3. c. γ.)** — **παῖς οὐ, παῖς ἄρχον, οὐ — τερπον, τὸ.** — Bekannt ist, daß die Griech. gewöhnlich diese Benennung ganz weglassen, wenn der Name des Sohnes u. des Vaters oder der Mutter ausdrücklich angegeben ist (vergl. **Gr. Γε. §. 98. h. b. a;**) ; z. B. **Alexander, der Sohn des Philipp, Ἄλεξανδρος, ὁ Φιλίππου — Κρόνος, der Sohn des Xambyses, Κύρος, ὁ Καυβίσσου.** — einen S. bekommen, **τίττειν πειδα (von der Mutter).** — **ψιών παῖδα (vom Vater).** — **γενναῖδε — γενναῖται ποι παιδίς (von beiden Eltern).** — **εἷναι Σ. haben, ποι ποι παιδίς ἄρχον.** — ich habe keinen S., **ἄποις εἴπι ἄρχετον παῖδα —** an Sohnes Statt annehmen, **εἰστοιεῖται — ποιοτοιεῖται — ποιοτετεῖται.** — **παιδανατα —** Annahme an Sohnes Statt, **ψιωτεστα, η.****

Sohnessohn, **ψιδοῦς, οὐ, οὐ — ψιωράς, οὐ — ψιωτεστας, οὐος, οὐ — οὐ τοῦ ψιώ παιδίς.**

Sohnestotter, **ψιδη, η.** — **ψιωτή, η — η τῆς διγυράρδης παιδίς.**

Solan, **οὐ, οὐ lange, 1)** als demonstrativ: **τοσούτον πρόσωπον,** auch bloß **τοσούτον.** — so lange, als, **ὅσον πρόσωπον — ἐφ' ὅσον πρόσωπον.** — so lange, bis, **τέως, έως.** — **οὐ τοῦ πρόσωπον, ιστ' ἀρ.** — **2)** als relativ: **έως — οὖσα πρόσωπον.** — so lange die Welt steht, **ἔτι αἰώνος.** — **ἔτι οὐρανός.** — **ἔτι αἰώνης.** — **ἔτι αἰώνιον πρόσωπον.**

Solcher, **τολος, οια, οιον — τοισδέ, οίδε, ούδε — τοιούτος, αὐτη, ούτο οὐ, ούτο (diese am meisten verlängerte Form ist bei den Ut-**

tikern die gebräuchlichste, während sich die einfache Grundform τοῖος bei denselben am seltensten findet). - ein solcher Mann, ὁ τοιοῦτος ἄνης. - von 1. Art, τοιούτοργος, 2. - von eben s., τοιοῦτος τις. - ein s., welcher, τοιοῦτος, οὗτος. - von eben s. Art, Beschaffenheit, Stimmung, Besinnung, τρεπός τοιοῦτος, ἔτιδος τοιαῦτη, ἕργον τοιοῦτον. - du wirst zuhören haben, welche eine eben s. Neigung bezeigen, τούς ἀκονθομένους γε τοιοῦτον τρεπός ξένος.

Solcherlei, τοιούτοργος, 2. - ὁ τοιοῦτος, ἡ τοιαῦτη, τὸ τοιοῦτον od. τοιοῦτον. Sold, μισθός, ὁ - μισθοφορά, ἡ. - S. geben, μισθόν παρέχειν od. διδούει. - S. zahlen, μισθὸν διδούειν od. ἀποδίδειν. - den S. bezahlen, ἀποδίδειν τὸ μισθόν τινα. - μισθοδοτεῖν τινα. - S. bekommen, μισθὸν λαμβάνειν, φέρειν u. φέρεσθαι, von Einem, παρὰ τινος, für etwas, τινος. - γινεται ποι μισθός. - S. fordern, μισθὸν αἰτεῖν od. αἰτεῖσθαι od. παρατρέπει. - schuldigen S. fordern, αἰτατιν τὸν μισθόν. - mehr S. fordern, παρατρέπειν μισθόν. - in S. nehmen, μισθονδοτεῖ. - μισθῷ αἰτεῖν. - um S. dienen bei od. unter Jemandem, μισθοφορεῖν παρὰ τινι. - μισθῷ od. ἐπὶ μισθῷ στρατεύεσθαι ὑπὸ τινι od. μετὰ τινος - Einer, der um S. dient, μισθοφορά, ὁ. - Dienst um S., μισθοφορία, ἡ. - der viel S. bekommt, πολυμισθός, 2. - der geringen S. bekommt, ὀλγωμισθός, 2. - auf geringen S. sezen, ὀλγωμισθότερον ποιεῖν. - ὑπογειότατον μισθοῦ. - den S. abschneiden, außer S. sezen, ἀπομισθοντατιν τινα. - im S. bleiben, ἔμπισθον εἶναι.

Soldat, στρατιώτης od. ἄνης στρατιώτης, οὐ, ὁ. - ὄπλοφος, ὁ (im Gegensatz gegen den friedlichen Arbeiter, ἔργαζομενος). - Soldaten! (als Aufforder) ἀρδετες στρατιώται. - gemeiner S., στρατιώτης. - die gemeinen S., ὁ ὄχλος. - neuer, junger S., νεοστρατιώτης. - ὁ νεωτερ στρατιώμενος. - alter S., ὁ πάλαι od. ἐπὶ πολλοῖ στρατιώμενος. - gemieheteter S., μισθοφόρος, ὁ. - ξένος, ὁ. - ein guter, braver S., ἄνης ἀγαδός od. καλός τὸν πόλεμον. - πολεμικόστιν. - δεινός τα πολεμικά. - stehende S., στρατιώταις ἀσταροτο. - der Aufführer u. seine Soldaten, ὁ στρατηγός καὶ οἱ πῃγιτεῖτοι od. ἀπολιτικοίτοι od. οὐτοὶ εὐτοῖ. - S. sein, στρατιώτας. - στρατιώτικος πιον ἔχειν. - S. werden, ἐλέσθαι στρατιώτικὸν πιον od. στρατιώτον τάξει. - Soldaten merken, καλλέσθειν od. καταλέσθειν od. οντάσθειν od. τραχανεύεσθειν στρατιώτας. - S. verabschieden, διαλέγειν στρατον od. στρατιώτης. - ἀποτρέπειν od. ἀπιτεῖν τοὺς στρατιώτης. - S. auf dem Papier, ἐπιστολικαῖαι δινάρια. Demosth.

Soldatenalter, στρατιώταις ἔτη, τὰ. - ἥκτα, ἡ. - die das S. haben, οἱ τὸ κατελόγῳ. - οἱ τὸ ηὔτιστη. - die über das S. hinaus sind, οἱ νειρὶ τὰ στρατιώταις ἔτη γεγονότες. - οἱ θαλητὴ τὰ στρατιώταις.

Soldatenaufzehr, στρατιώτων στρατιώτης, ἡ.

Soldatenausdruck, στρατιώτική λέξης, ἡ.

Soldatendienst, στρατεῖα, ἡ.

Soldateneid, ὁ τὸν στρατιώτων od. στρατιώτων ὄφος.

Soldatenfeind, μισστρατιώτης, οὐ, ὁ.

Soldatenfrau, οἱ. Soldatenweib.

Soldatenfreund, φιλοστρατιώτης, οὐ, ὁ.

Soldatengeschenke, δῶσα τὰ εἰς τὴν στρατιώτα διδούεντα.

Soldatenkind, στρατιώτον παιᾶς, ὁ, ἡ.

Soldatenkleid, στρατιώτική λεύκης (ῆτος), ἡ. - στρατιώτική στολή, ἡ. - χλαύσης, ὁδός, ἡ.

Soldatenleben, στρατιώτικὸς βίος, ὁ. - ὁ κατὰ τὸ στρατόπεδον βίος. - ein S. führen, στρατιώτικὸς ζῆν πίστη.

Soldatenmanier, στρατιώτικὸς τρόπος, ὁ.

Soldatenmantel, χλαύσης, ὁδός, ἡ. - τάρος, ὁ (das latein. sagum, bei Polyb.).

Soldatenpferd, στρατιώτικὸς ἵππος, ὁ.

Soldatenpflicht, τὰ τὸν στρατιώτων od. τὸν στρατιώτων.

Soldatenprache, οἱ κατὰ τὸ στρατόπεδον od. ἐπὶ τὸν στρατοπίδων λόγοι.

Soldatenstand, ἡ τὸν στρατιώτων od. τὸν στρατιώτων τάξις. - στρατιώτικὸς βίος, ὁ.

Soldatenweib, ἡ στρατιώτων γυνή.

Soldatenwesen, στρατιώτικό, τὰ.

Soldateske, τὸ στρατιώτικον.

Soldatisch, στρατιώτικός, ο.

Soldheer, μισθωτὸν στρατόπεδον od. στρατηγα, τὸ.

Solenn, φαιδρός, οἱ. - λαμπρός, οἱ. - δοργάστης, οἱ. - λογτάδης, οἱ. - πανηγυρικός, οἱ. - σερνός, οἱ.

Solennität, λόγτασμα, τὸ. - πομπή, ἡ. - πανηγυρις, εἴσος, ἡ.

Solid, οἱ. Fest, Rechtlich.

Sollen, 1) verpflichtet, verbunden sein: ὀφείλειν. - ζητεῖ - δει mit Akkus. u. Infinit. - die Götter deuten uns durch himmlische Zeichen an, was wir thun und was wir unterlassen sollen, οἱ θεοὶ λέγοντες ὅπεραντα πρέπει & τα ποιεῖν καὶ τὸν ἀντίστατον. - die Menschen sollen die Götter verehren, οἱ θεοὶ στρατιώταις ἀρθρώσταις. - die Menschen verehren sollten, ταῦτα δέοντα. - nicht verstehen, was man verstehen sollte, οἱ ἀποτρεψθαι τὰ δέοντα. - es wird nichts von dem geschehen, was geschehen sollte, οὐδὲ ταῦτα τὰ δέοντα. - ich sollte, hätte gesollt, ἔχοντο od. θέλει mit Akkus. u. Infinit. - das hättest du thun sollen, ταῦτα ἔχοντα σε ποιεῖν. - οὐτοὶ ἔχοντο οὐ ταῦτα ποιεῖν. - solche Leute sterben man strafen, τοὺς τοιούτους θέλει κατέσθει. - er sollte noch am Leben sein, οἱ ὄπεις ζῆν. - du hättest es nicht glauben sollen, οὐκ ἔχοντα σε ποιεῖσθαι. -

2) befugt sein (von Personen), gestattet sein (von Handlungen); *θέλει*. — *αἰτίων* (*τοῦ*). — das hättest du nicht ihm sollen, *οὐκ θέλεις τοῦ τούτου ποιεῖν*. — *οὐ δύνασθε τοῦ ποιεῖν*. — *αἰδούσης δὲ τοῦ ποιεῖν*. — was nicht hätte geschehen l., *οὐδὲ δέος* (als Zwischensatz). — 3) werden: *μέλλει*, — frage nicht, was geschehen soll, *μή ἐπίσταται, τι μέλλει τοῦ οἴειν*. — als das Treffen beginnen sollte, *της προσεγγίσεως μέλλει*. — Häufig gebrauchen wir Deutsche das Verbum *sollen*, um anzugeben, daß etwas, was zu erwarten war, noch nicht geschehen ist, aber doch in Zukunft geschehen wird. In diesem Falle wählen die Griech. eine bestimmtere Art des Ausdrucks entweder mit dem Präteritum, ob mit dem Futurum; z. B. ich soll es verloren geben, *απολώλεκα εὑρόμην*; — *απόγνωσαι εὑρόμην*; — ich soll es wiederbekommen, *αποδόντεαι ποιεῖν*. — Auch in dem Falle, wo das deutsche *sollen* gebraucht wird, um anzugeben, daß etwas, nach unserer Erwartung, nicht geschehen werde, wählen die Griech. die bestimmtere Art des Ausdrucks mit dem Futurum, oder mit dem Optativ und *ἄντι*, oder in negativen Sätzen *οὐ μή* mit Konjunktiv; z. B. ich soll es noch bekommen, *οὕτοις απειλήσηται εὑρόμην*. — *οὕτοις απολήψουσαι εὑρόμην*. — du sollst dies nie von mir erfahren, *άλλ' οὕτοις ταῦτα μή μάδην παρέπονται*. — 4) zur Bezeichnung eines Befehls. In diesem Falle drücken es die Griech. durch den Imperativ, ob. das Futurum aus; z. B. du sollst wissen, *εἰδέσθαι*. — du sollst bald erfahren, *τεξί εἰσογήσῃς*. — 5) zu Bezeichnung der Möglichkeit. Dies wird im Griech. durch Optativ, ob. Konjunktiv bezeichnet; z. B. wenn mir etwas widerfahren sollte, *εἴ τι πάθονται*. — *ήν τι πάθω*. — wenn es nötig sein sollte, *ήν τι δῆται*. — *εἴ τι δέοιται*. — was soll ich sagen? was soll ich thun? *τι λέγοις; τι ποιῶ;* — wenn du hättest einsehen sollen, *εἰ γνῶσθαι πάθονται*. — ich weiß nicht, wohin ich mich wenden soll, *οὐκέτε δέοιται τοῦ πάθονται* ob. *οὐκέτε ποιεῖται*. — ich weiß nicht, wovon ich leben soll, *οὐκέτε δέοιται ποιεῖσθαι τοῦ πάθονται*. — man sollte meinen, *ποιηθεὶς εἴ τις*. — *λέγοις εἴ τις*. — ich sollte fast behaupten, *εἶδορ τι λέγεται εἴ τις*. — man sollte kaum glauben, *μόλις εἴ πεισθεῖται εἴ τις*. — *δέομετο δῆται*. — mich dünkt, ich solle ihn kennen, *δοκεῖ ποιεῖσθαι πάθονται εἴ τις*. — 6) zur Angabe der Unbestimmtheit eines Vorfalls: *λέγεται — λέγονται*. — *κατα*. — *λέγονται*. — der König soll gestorben sein, *οὐ πατέλεις λέγεται τεργηνέται*. — die Perse sollen sehr gerecht sein, *οὐ πέρητες λέγονται δικαιοτάτοις εἶναι*. — die Stadt soll erobert worden sein, *την πόλιν παραληφθεῖσαν*. — die Künste, welche die Quelle des Schönens sind s., *οἱ τέχναι, οἵ πηγαί φυσιούσι την τοιν καλόν*. — 7) ich will zugeben, daß: du sollst recht haben, *οὐδὲν ἀντιλέγω*. — die Feinde sollen besiegt haben, *ποιῶντες πειρηνεῖς τοῦ πολεμίουν*. — 8) elliptisch: was soll ich (thun)? *τι καλεῖσθαι*;

τι δέγη ποιεῖ; — was sollen wir bei ihm? *τι ηὔπειρος αἰώνεις ποιεῖσθαι*; — *τι ηὔπειρος αὐτῷ ποιεῖσθαι*; — was soll uns das (nützen)? was sollen wir damit (ausfangen)? *τι ηὔπειρος τούτῳ σπελός*; — *τι ποιεῖσθαι τῷ πρόγευματι*; — was soll das (bedeuten)? *τι τούτῳ δέλει*; — *τι τούτῳ*; — ich soll nicht (etwas unternehmen), *οὐδὲ θέλει ποιεῖν*. — *καλύπτομαι*. — soll ich (es thun)? *άρετος οὐτις πειρηνεῖς τῷ ποιεῖματι*; — *άρετος ηὔπειρος πειρηνεῖς τῷ ποιεῖματι*; — *Βεργίλιος Μύσης*.

Σολτιζιον, f. Sonnenwende. *Σομιτ*, 1) folglich: *οὖτις* (nicht zu Anfang des Satzes) — *οὖτος* (zu Anfang des Satzes). — *ἄρτι* — *τούτοις* (nicht zu Anfang des Satzes). — 2) auf diese Weise: *οὖτος(s)* — *οὖτε δῆται*. — 3) dadurch: *ταῦτη* — *τούτη*.

Σομιτη, *θέρμη*, *τὸ* — im S., *τοῦ δέσμου*; — *ἄρτι θέρμης* — *ἐπί δέσμης* — *κατὰ τὸ δέσμον*. — mit Anfang des S., *εὐθὺς τοῦ δέσμου*; — *ἄρτι τῷ δέσμῳ*. — es wird S., *τὸ δέσμον επεργέτεται*. — die heisste Zeit des S., *ἡ τοῦ δέσμου ἄκμη*. — den S. an einem Orte zu bringen, *θερμήν εἰς προσίστειν*. — nasser S., *ὑποψηρός δέσμος*. — trockener S., *αὐγαῖος κατὰ τὸ δέσμον* ob. *διὰ τοῦ δέσμου*. *Σομιτεραβήν*, *θέρμην* ob. *θερμία* kontext, *η*.

Σομιτεραβήν, *θέρμη* *λέγεται*, *τὰ*. — *τὸ τοῦ δέσμου* ob. *ἐπί θέρμης λέγεται*.

Σομιτεραβήν, *θέρμην* ob. *θερμήν* *τοῦ δέσμου* in einem Orte haben, *θερμήν εἰς προσίστειν*.

Σομιτεραβήν, *θέρμην* ob. *θερμήν* *ἀρδεῖν*, *τὸ*.

Σομιτεραβήν, *θέρμην* ob. *θερμήν* *εργατικα*.

Σομιτεραβήν, *θέρμην* ob. *θερμήν* *εργαστήρα*.

Sommerpalast, s. Sommersis.

Sommerregen, θερινός ὥρησος, ὁ.

Sommerseite, τὰ τρέχοντα περιηγήστερα.

Sommersis, θερινός, τὸ. - η διὰ τοῦ θέρους διατρέχει.

Sommersonne, ὁ κατὰ τὸ θέρος ήλιος.

Sommersprosse, φράκτης, ὁ. - ιψήλεις, οἶδος, η. - solche haben, ιψήλεις, 2.

Sommerszeit, ὥρη θερινής, η. - θεριά, η. - zur S., τὸν θέρον, - ἐν θερεί. - θερινός οἶδης - κατὰ τὸ θέρος. - διὰ θέρους.

Sommertag, θερινή ημέρα, η. - η διὰ τοῦ θέρους ημέρα.

Sommerwärme, θάλητη θέρη, τὰ.

Sommerweizen, πυρός σπανίας οὐδ. σπανίας οὐδ. σπανίας, οἶδος. - Mehl von S., άλευρα σπανίας, τὰ.

Sommerwende, ηλίου τροπαι θερινού οὐδ. ρότοι, αἱ.

Sommerwetter, εὐδία τε καὶ θάλητη.

Sommerzeit, s. Sommerzeit.

Sonach, ἐκ τούτων. - πρόταῦτα. - τυλίγει. - τυλίγει. - ἄρτα. - οὖν - οὐκοῦν. - οὖτοι οὐδ. οὖτοις.

Sonde, μῆλη, η. - διατρέχει, η. - διατρέχει, τὸ. - mit einer S., διατρέχεις, οἶδος.

Sonder, ἀριθ. - δίξα. - χρονίς, sämtlich mit dem Genit. - Sehr häufig bilden die Griechen Adjekt. u. Adverbia mit dem u. privativ, um das zu bezeichnen, was wir durch Sonder mit einem Substantiv ausdrücken; z. B. sonder der Gefahr, ανίδυνος, 2. - s. List, αἰδολός.

Sonderbar, θαυμαστός, 3. - θαυμαστός, οἶδος (was auffällt, nicht von der gewöhnlichen Art ist). - ἀτοπος, 2 (nicht am rechten Platze, was man nicht erwartet). - ἀλλοτος, 2

(von ungewöhnlicher, abnormer Beschaffenheit). - ξέρος, οἶδος (befremdend). - παραδόξος, 2 (gegen unsere Meinung u. Voraussetzung). - ιδιος, οἶδος (von eigenthümlicher Art). - du sonderbare Mensch, οὐ θαυμάσσεις. - αἱ δαιμόνεις. - du handelst sonderbar, daß du ic., θαυμαστό ποιεῖς, οἴσ. - es kommt mir etwas s. vor, θεωραστον παινεται οὐτοι τι. - es kommt mir s. vor, daß, θαυμάσσοι έρωτοι οὐτι. - was für ein sonderbares Ding ist doch das, was die Menschen angenehmen? οὐδενόν ξουτι τι τιναι τοῦτο, οὐ καλούσσιν οἱ θεωραστοι ηδύ; - ist es nicht höchst sonderbar? πώς οὐχ υπεροφεις; - es war mir sonderbar zu Muße, θαυμάσσεις θαυμάσσεις.

Sonderbarkeit, τὸ θαυμαστό οὐδ. θαυμαστόν. - τὸ ἀτοπον - η ἀτοπία. - τὸ ἀλλοτον. - τὸ ξέρον. - τὸ παραδόξον (sämtlich mit dem unter Sonderbar angegebenen Unterschied der Adjektivausdrücke).

Sonderlich, nur in Verbindung mit einer Regizion: nicht sonderlich, kein sonderlicher, οὐ δαιρός, οἱ. - οὐ τυχών, οὐ τυχόντα, οὐ τυχόν. - μητρός τις. - φαρός, οἱ. - Adv. οὐ πάτη. - οὐ μάτη. - οὐν οὐγεν. - μεροίς. - kein s. Glück, μεροίς τις τύχη οὐδ. εὐτυχία. - kein s. Glück haben,

μεροίς οὐδ. οὐν οὐγεν εὐτυχεῖν. - kein s. Reibner, οὐ δεινός λέγειν. - er ist nicht s. reich, οὐ διαφέρει πλούτῳ. - οὐ χρήται ντερβάλλονται τῷ πλούτῳ. - οὐν οὐγεν πλούτοι. - μεροίς πλούτει. - dazu schide ich mich nicht s. οὐν οὐγεν πάντα επιτήθεος πάντα ταῦτα. - ich habe kein s. Vertrauen, οὐκ ισχυρός οὐδ. οὐ πάντα πέποιθα.

Sonderling, αὐγὴ ἀτοπος οὐδ. ιδιοτρόπος οὐδ. αἰλούρος, οὐ.

Sondern, als Partikel, ἀλλά. - δέ. - nicht nur, sondern auch, οὐ μόνον, ἀλλά καὶ.

Sondern, als Verbum, χρησίειν, διαχωρίζειν u. δίχα ποιεῖν (im Raume von einander trennen). - ισχυρεῖν, διεργίσειν, ἐκγίνειν, ἀποργίσειν (mit Unterscheidung des Gleichartigen u. Ungleichartigen). - gesondert sein, χρησιούσθαι - δίχα είναι. - διαστήνει, von etwas, τινός οὐδ. ἀπό τινος.

Sonderung, χρησιμός, διαχωρισμός, οἶ - γάροις, η (im Raum), ισχυρός, διαχωριστικός, απόκοσιος, η (nach verständiger Wahl).

Sonden, ξεράζειν. - δοκιμάζειν τι. - ξεράζειν οὐδ. δοκιμασίαν ποιεῖσθαι τινός. - γνωρίζειν τι.

Sondierung, ξεράζεις, η - ξεράζεις, οἶ - δοκιμασία, η.

Sonneabend, αρρεπατον, τὸ. - η τοῦ Κρόνου ημέρα. Neug.

Sonne, ήλιος, οἶ. - von der S. gestochen, ηλιοβλήτος οὐδ. ηλιόβολος, 2. - von der S. verbrannt, ηλιοκάῆς, ηλιοκαννος, 2. - wie die S. glänzend, ηλιοφανῆς, 2. - die aufgehende S., ηλιος ανισχων οὐδ. ανατέλλων. - die untergehende S., ηλιος δύσμενος. - der Ausgang der S., ηλιον ἀνατολή, η. - der Untergang der S., ηλιον δύσης, η. - ηλιον δύσηται, αἱ. - beim Ausgang der S., sobald die S. aufging, ανισχων τοῦ ηλιον. - ανατέλλοντος τοῦ ηλιον. - φαίνετος τοῦ ηλιον. - αἱ ηλιοι ανισχων οὐδ. ανατέλλονται. - αἱ ημέραι - αἱ μετα τῇ η θρ. - in die S. sehn, εἰς τοῦ ηλιον αντιβλέπειν. - in die S. legen, ηλιέστεις, ανηλιάζειν, ηλιοῦν. - an der S. trocken, θειλοπεδεύειν. - αναίνειν πρός τὸν ηλιον. - ειλιθεγεῖν. 2. - an die S. ge-wärmt, ειλιθεγεῖν. 2. - an die S. bringen (enthüllen), προεύριν εἰς τὸ πῶς.

Sonnen, ηλιέστεις, ανηλιάζεις, ηλιοῦν. - αλιεύειν. - ειλιθεγεῖν.

Sonnen, θαυμαστός, ηλιαστις, η. - ein Platz zum Sonnen, ηλιαστήγον, τὸ.

Sonneanbeter, οὐ τὸν ηλιον τιμῶν οὐδ. οἴστον.

Sonneaufgang, ηλιον ἀνατολή, η, u. ηλιος ἀνατέλλων, ο (das Aufgehen der Sonne). - ηλιον ἀνατολεῖ, αἱ (die Gegenw., wo sie aufgeht). - mit S., αἱ ηλιοι ανισχωνται οὐδ. ανατέλλονται. - von S. an, αἱ ηλιοι ανατέλλονται. - von S. her, οὐ τὸν ηλιον ἀνατέλλων. Sonnenbahnen, οὐ τοῦ ηλιον δρόμος. - η τοῦ ηλιον πορεία οὐδ. περιφορά.

Sonneblick, τὸ τοῦ ηλιον σίλας. - es kommen Sonnenblüte, οἱ ηλιοι διαγράψει.

Sonnenblume, ἡλιοφόπιον, τὸ.

Sonnenfächer, φύγεα, τὸ. - σκιάδιον, τὸ. - σκιάσαι, τὸ.

Sonnenferne, ἀφέλιον, τὸ. Neuere.

Sonnenfinsternis, ἡ τοῦ ἡλίου ἐκλεψίς.

- es ist, entsteht eine S., ὁ ἡλιος ἐκλείπει.

Sonnenglanz, ἡλιοφάνεια, ἡ. - τὸ τοῦ

ἡλίου φῶς.

Sonnengeist, "Hllos, ὁ. - Φοίβος, ὁ.

Sonnenhelle, ἡλιοφάνης, 2. - λαμπρό-

ταρος - ἐπιφανέστατος - σαφέστατος, 3.

Sonnenhitze, ἡλιοκαία, ἡ. - τὸ τοῦ ἡλίου

καύειν od. καύεινται. - ἡλιοι, οἱ

Sonnenhof, ἡ περὶ τὸν ἡλίου ἄλλως.

Sonnenhut, καρυά - δολία, ἡ.

Sonnenjahr, ἡλιακὸς ἑκατόντας, ὁ.

Sonnenklat, κατάδηλος, 2. - ἐργάζεις, 2. -

σαφέστατος, 3. - ist es dir nicht s. ? οὐχί

σοι καὶ κατάδηλος;

Sonnenlaus, ἡ τοῦ ἡλίου πορεία. - ἡ τοῦ

ἡλίου δρόμος. - ἡ τοῦ ἡλίου περιφορά.

Sonnenlicht, τὸ τοῦ ἡλίου φῶς.

Sonnenmonat, ἡλιανὸς μῆν, ὁ.

Sonnenpferde, οἱ τοῦ ἡλίου ἵπποι.

Sonnenpriester, ὁ τοῦ Φοίβον λεγεύς.

Sonnenreich, εὐήλιος, 2.

Sonnen scheibe, ὁ τοῦ ἡλίου κύκλος.

Sonnen schein, ἡ τοῦ ἡλίου αὐγὴ. - ἡ-

λιος, ὁ. - im Sonnenschein, πρὸς τὸν ἡλιον.

Sonnen schirm, σκάδεσιον od. σκάδιον,

τὸ. - δολία, ἡ. - τὸ ἄπο τοῦ ἡλίου σκιά-

σαια. - den S. über Einen halten, τὸ σκιά-

σαιον ὑπερέγειν τινός.

Sonnen staubchen, τὸ ἀκαρές, σὺς.

Sonnen stich, ἀστροβιλησία, ἀστροβολία,

ἡ - ἀστροβολισμός, ὁ. - am S. leidend, ἀ-

στροβίλης, ἥτος, ὁ. - ἡ - ἀστροβολήτης, 2. -

am S. leiden, ἀστροβολεῖσθαι, ἀστροβολί-

ζεῖσθαι, pass.

Sonne strahl, ἡ τοῦ ἡλίου ἀκτίς (ἥτος)

- ἡλιώτις ἀκτίς, ἡ.

Sonne tempel, ἡλιεῖον, τὸ. - τὸ τοῦ

Φοίβον λεγόν.

Sonne nahr, ὀδολόγιον σκιοθηρικόν, τὸ. -

σκιαθήρας, σὺ, σ. - σκιαθήρον (ἄργανον),

τὸ. - ἡλιοτρόπιον, τὸ.

Sonne untergang, ἡλιος δύσις, ἡ - ἡ-

λιος δύνομενος od. δύς, ὁ (das Untergehen

der Sonne). - ἡλιος δυσαι, αἱ (das Unter-

gehen u. det Ort, wo die Sonne untergeht).

- bei S., δυσαῖτον τοῦ ἡλίου. - ein wenig

vor S., μερὶς πρὸς ἡλιον δύντος.

Sonne wärme, τὸ ἀπὸ τοῦ ἡλίου θύλπος

od. καίρα.

Sonne wagon, τὸ τοῦ ἡλίου od. Φοίβον

τέλειωππον.

Sonne weiser, s. Sonnen zeiger.

Sonne wende, αἱ τοῦ ἡλίου τροπαι, auch

bloß αἱ τροπαι, im Sommer, δεγιναι, im

Winter, γειτηραι.

Sonne zeiger, γειτωρ, ονος, ὁ. - der

S. weist auf Sunn, ὁ γειτωρ σκάδει τὴν

τροπηρη.

Sonni g, εὐήλιος, 2. - προσήλιος, 2. - ein

sonniger Platz, εὐήλιος τόπος. - ein sonni-

ger Tag, εὐδίος od. εὐδεστὴν ἡμέρα, ἡ.

Sonntag, κυριακή, ἡ. Neugr.

Sonst, 1) außerdem, u. zwar a) in anderer Beziehung: τὰ ἄλλα od. τὰλλα - ἄλλα. - sein Sohn ist ihm gestorben, sonst geht es ihm

wohl, ὁ μὲν νιός τέθνηκεν αὐτῷ, τὰ δ' ἄλλα κατός πράττει. - er ist auch sonst schon

berühmt, ξεπηγός ἔστι καὶ ἄλλος. - b) außer den bereits genannten: πρὸς τούτοις - πρὸς τοὺς εἰρηνεούς. - ἄλλος, η, v. o. - sonst

Jemand, ἄλλος τις. - wenn sonst Jemand, wie nut sonst Jemand, εἰ τις καὶ ἄλλος. - sonst etwas, ἄλλη ὄντος. - hast du sonst noch

etwas anzubringen? ἀρά' ἄλλο τε ἔχεις λέγειν πρὸς τοὺς εἰρηνεούς; - ich habe sonst nichts

gehört, ἄλλο γ' οὐδὲν ἀγνοεῖ - ich besige sonst nichts, οὐ κέπημαι ἄλλο σύδεν. - c)

im entgegengesetzten Falle: εἰ δὲ μή - ἢν δὲ μή. - du mußt uns den Sohn bezahlen, sonst verlassen wir dich, τὸν μισθὸν δεῖ ἀποδιδοῦνται ἡμῖν, τε δὲ μή, απολειφομένης σε. - 2)

an einem andern Orte: ἄλλαχον - ἄλλαχη - ἄλλοδε. - sonst wo, ἄλλοδε πον. - sonst woher, ἄλλαχοδε. - sonst woher, ἄλλαχοδερ. - 3) zu einer andern Zeit:

ἄλλοτε. - τὸν ἄλλον χρόνον. - Besonders wird es von der vergangenen Zeit gebraucht s. v. a. früherhin: πρότερον. - παλαι. - τὸ παλαιόν. - sonst waren wir Freunde, πρότερον μὲν οἰκεῖος δικαιημένα πρὸς ἄλληλος.

Sonstig, 1) andere, übrige: ὁ ἄλλος, ἡ ἄλλη, τὸ ἄλλο. - sein sonstiges Vermögen, τὰ δὲ ἄλλα τὰν αὐτῶν υπερχρόνων. - 2) vor-

malig: ὁ ἡ τὸ παλαι. - ὁ ἡ τὸ πρότερον. - παλαιός, 3. - die sonstigen Gebräuche, τὰ πρότερον παθετατά. - die sonstigen Menschen, οἱ παλαιοὶ ἄνθρωποι. - in sonstigen Zeiten, ἐτὸ παλαιῷ χρόνῳ. - τὸ παλαιόν.

So oft, τοσάκις. - so oft als, οὐδέποτε. - ὅτε, ὅποτε mit Optat. (von vergangenen Dingen). - ὅποτε mit Konjunkt. (von gegenwärtigen u. zukünftigen Dingen).

Sophia, κλίνη, ἡ.

Sophisma, σοφισμα, τὸ.

Sophist, σοφιστής, ον, ὁ. - σοφιστατας, ον, ὁ. - Lehrt eines Sophisten, σοφιστή-

γον, σοφιστία, ἡ. - handeln, lehren, reden wie ein Sophist, σοφιστεύειν. - wie ein Sophist

künstein (beim Reden u. Schreiben), σοφι-

στεύειν. - in die Sophisten und ihre Art ver-

narrt sein, σοφιστομανεῖν.

Sophisterei, σοφιστεία, ἡ. - ἀπτιλογική, ἡ. - σοφισμα, τὸ. - λόγος σοφοφισμένος, ὁ.

Sophistisk, ἀπτιλογική, ἡ.

Sophistisch, σοφιστικός, 3. - σοφισμα-

τος, 3. - ἀπτιλογικός, 3.

Sorge, 1) Bekümmerniß; φροντίς, θόος, ἡ. - μεριμνα, ης, ἡ. - λύπη, ἡ. - in Sor-

gen sein, ἐτὸ φροντίδειναι. - φροντίδας λέγειν. - in grossen S. sein, viele S. haben,

πολλὰ μεριμνᾶν. - μετανοεῖν φροντίδων.

- es macht etwas S., φροντίδα παρέχει τι. - ἀντι τι. - es macht mir etwas S., φρον-

τίδα τινός. - es macht mir etwas die gering-

ſte S., ἡμίστα φορτίχο τινός. — επικρήτα μέλει ποι τι. — sich Sorgen über etwas machen, ἐν φορτίδι οὐ δια φορτίδος τινός τι. — φορτίχο τινός οὐ. περὶ τινός. — ich Theile Demandes Sorgen, μέλει ποι τινός φορτίδος τινός. — sei ohne Sorgen, οὐδὲ γει. — 2) Sorgfalt: ἐπιμέλεια, η. — φορτίς, ίδος, η. — πόνοντα, η. — μέλει την, η. — die S., daß etwas geschehe, φορτίς, ίδος ποιεῖται τινός. — für etwas S. tragen, ἐπιμέλεια ποιεῖσθαι τινός. — φορτίχειν τινός. — ποιεῖσθαι οὐδεῖσθαι τινός. — große S. für etwas tragen, πολλὴ ἐπιμέλεια ποιεῖσθαι τινός. — große S. für Einen tragen, ἐν φορτίδι πολλὴ ἔχει τινά. — aufs Beste u. Eifrigste für etwas S. tragen, καλλιστα καὶ ποδομέτερα ἐπιμέλειδαι τινός. — dafür S. tragen, daß, ἐπιμέλειδαι τοῦτο, ίδος mit Indikat. Futur. od. Konjunkt. od. Optat. — es ist etwas Demandes eigen S., καίρω τινός ξεῖν εστὶ τι. — das übrige soll meine S. sein, λιον μέλει τὰ λοιπά. — die S. für etwas Einen aufrägen, τὴν ἐπιμέλειαν τινός προστέττειν τινί. — die Sorge für etwas mit Einen theilen, αντιπαλητὴν τινός παρελαύσιειν τινά (einen Andern mit zur Besorgung nehmen). — αντιπαλιθεῖσαι τινός τινός (einen Andern bei der Besorgung unterstützen).

Sorgen, 1) bekümmert sein: φορτίζειν. — φεγγιών. — καταδυται, πνευ. — ἐν φορτίδι είναι. — nicht s., αγγοφίστος ἔχειν — αφορτίστειν. — nicht für den morgenden Tag sorgen, οὐχ τὸ τοῦ αὔριον μεγιμνᾶν. — οὐχ ὑπὲ τὴν ἡμέραν φορεῖν. — οὐχι μέλει ποιεῖσθαι τινός. — ἐπιμέλεια ποιεῖσθαι τινός. — φορτίχειν ὑπὲ τινός. — μέλει ποι τινός οὐ. — καίδεισθαι τινός. — προνοεῖν τινός. — ποιηθεῖσθαι τινός. — dafür s., daß, ἐπιμέλειδαι, ίδος. — μέλει ποι, ίδος mit Indikat. Futur. od. mit Konjunkt. od. Opt. — auf alle mögliche Weise dafür sorgen, daß, νέαρα ποιεῖσθαι ἐπιμέλειδαι, ίδος. — für sich selbst sorgt, wer für den Bruder Sorgfalt trägt, ἔστρων κῆδεται ὁ προνοῶν ἀδελφοῦ. — im Vorraus für Einen s., προνοεῖν τινός. — für etwas nicht s., μέλεις ἔχει τινός οὐ. — περὶ τι. — ἀμελεῖται τινός. — περιορᾶν τι. — οὐδεὶς ποιεῖσθαι τινός. — dafür los mich sorgen, τοῦτον τὸν λόγον ἔμοι μέδει. — 3) besorgen, befürchten: φοβεῖσθαι, pass. — διδοκίναι οὐ δεδίκται. — εὐλαβεῖσθαι, daß, μή η. (S. Gr. Gr. §. 122. Num. 5.). — ich sorge sehr, daß, περιορότοι εἰμι, μή.

Sorgen, daß, φορτίς, ίδος, η, οὐ. auch im plur. φορτίδες. — τὸ μεγιμνᾶν.

Sorgenfrei, αφίμυνος, 2. — αφφορτίς, η, Genit. ίδος. — αφφορτίστος, 2. — εὑρογ, 2. — ἀθῆν, 2. — ἄλπις, 2. — εὐκολος, 2. — s. leben, ἀνεν φορτίδος ποιεῖσθαι τὸν πλον. — εὐκόλως ἔχει.

Sorgenlos, s. das vorherg.

Sorgenvoll, καλύφορτίς, ίδος, ο, η. —

πολυμέριμνος, 2. — περιδεής, 2. — λυπηρός, 3. — ἀνιαρός, 3.

Sorgestühl, s. Lehnstuhl.

Sorgfältig, ἐπιμέλης, 2. — ἐπιστροφής, 2. — περιεκμένος, 3 (sämtlich von Personen). — σπουδαῖος, 3. — ἀκριβής, 2 (von Personen u. Sachen). — Adv. ἐπιμελῶς. — σπουδῆ. — etwas f. bereiben, σπουδάζειν περὶ τινός οὐ. πρὶ τι. — ἐπιμελῶς πράττειν τι.

Sorgfalt, ἐπιμέλεια, η. — σπουδή, η. — ακριβεία, η. — επιστροφή, η. — φορτίς, ίδος, η. — ποινωσία, η. — etwas mit S. beschaffen, ἀμειψειν σπουδεῖν τι. — etwas mit S. prüfen, untersuchen, ἀμειψοῦν τι. — S. auf etwas wenden, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τινός. — ἐπιμελῶς πράττειν τι. — καλῶς διagnosein τι. — σπουδῆ πράττειν οὐ. ἀκεῖν τι.

Sorglos, ἀφφορτίς, ι, Genit. ίδος. — ἀμελής, 2. — ἀνιμένος, 3. — ἀφθυνος, 2. — ἀστινούος, 2. — εὑρωγ, 2. — s. sein, ήση. — beweisen, ἀμειψειν ἔχειν — ἀμειψεῖν. — διλογοφία. — ἀσθυνικός. — ἀσθιογυγεῖν. — ειναικεῖν. — s. sein um etwas, ἀμειψεῖς ἔχειν περὶ τι. — ἀμειψεῖν οὐ. ὀλυμποῖς τινός.

Sorglosigkeit, γινωμία, η. — ἀμέλεια, η. — ανιασ, εως, η. — ενωμία, η.

Sorgsam, ἐπιμέλης, 2. — σπουδαῖος, 3. — ἐπιστροφής, 2. — ἐπεταμένος, 3. — s. sein für etwas, ἐπιμέλη εἰναι τινός. — ἐπιμελεῖσθαι οὐ. προσεῖν τινός. — etwas f. betreiben, ἐπιμελῶς πράττειν τι. — προσέχειν τὸν νοῦν τινί.

Sorgsamkeit, ἐπιμέλεια, η. — ἐπιστροφία οὐ. — προσφορή, η. — σπουδή, η.

Sorte, εἶδος, τὰ. — γένος, τὸ. — von der besten S., ἀριστος, θ. — καλλιστος, 3. — eine gute S. Wein, οἶνος πάρυ ήδος.

Sortiment, αντηγμα, τὸ. — σύνταγμα, τὸ.

Sortiren, διατίθειν καθ' ἔκστα.

Sortir, οὕτω. Vergl. S. o.

Souffleur, υποβολεις, εως, ο.

Soufflirein, υποβάλλειν — συμβάλλειν.

Souverain, αντοκράτιον, οδος, ο. — τύγερος, ο. — ηγεμών, ονος, ο.

Souverainität, αντοκρατολε — ανταργία, η. — αντοκρατις, ονς, το. — τυγερις, ίδος, η. — die S. über einen Staat haben, ηγεμόνατιν ον. — ηγεμονεύειν πόλεως τινός.

Soviel, so viel, τοσούτος, τοσαύτη, τοσούτο οὐ. τοσούτος — τοσόδε, τοσήδε, τοσούδε, sel tener τόσος, η, ον. — so viel, als, τοσούτον, δον. — so viel an mir liegt, τό γε εἴ τιοι. — τὸ έμοιν μέρος. — so viel ich kann, in τὸν δυνατὸν. — δογεν τὸ έμοι. — so viel ich hore, τέσσερα μέν περὶ τούτων εἰρήσθω. — so viel auch, καίπει πολλον οὐ. πολλον mit Genit. des Partizips, z. B. et siegt ον, so viel er auch Feinde hat, περιγγεται κατεπειν πολλον πολεμων αύτιτατονέων.

So wahr, οὕτω(ς) mit Optat. — so wahr ich lebe, οὕτως οὐαίην. — so wahr Gott lebt, ποὺς θεῶν. — η Ιη — ον μα Ιη. —

so wahr ich Philipp bin ob, heiße, η μή με
Πιλίκανον νομίζετε. - Ist die Betheuerung
auf etwas Negatives gerichtet, so gebrauchen
die Griechen μή mit οὐτατ. und in dem Sahe,
welcher das zu bekräftende Faktum enthält,
et. z. B. so wahr ich lebe, ich will dich nicht
betrügen, μή οὐτατηρι, ης εἶχατατήσω.

So weit, τοσοῦτον - ης τοσοῦτον - παγά^τ
τοσοῦτον. - so weit in etwas gehen, daß, ης
τοῦτο προχωρῆται τετο, ωρε. - in so weit,
μέχρι τοῦτο. - so weit, als, τοσοῦτον, ης
τοῦτο. - λύπ οὖν.

Sowie, so wie, 1) von der Art wie: ὡς-
περ. - οὐδε, ολα, ολον. - 2) als Zeitpartikel
f. v. a. sobald als: ἐτελ ταχιτα. - ως προ-
τον. - όμηρον η. Ιnsinit. - so wie sie erschü-
ren, οὐα τῷ κυνθεσθαι. - sowie, alsbald,
ημι, κατ.

Sowohl, als auch, καὶ, κατ. - τε καὶ. -
τε, τε.

Spannen, κατασκοπεῖν - σκοπιέζειν - δια-
σκοπιάσθαι. - σκοπιωσθαι.

Spannen, das, σκοπή, κατασκοπή, η. - σκο-
πιά, η.

Spanner, σκοπός - κατάσκοπος, δ. - διε-
γενητης, οὐ, δ.

Spannlich, σπάνιος, 3. - ὀλλιγός, 3. - λε-
πτής, 3. - μικρός, 3. - nicht ιψ., αφειδής, 2.

Spannlichkeit, σπάνις, εως, η - σπανιό-
της, ηρος, η. - λεπτότης, ηρος, η. - μικρό-
της, ηρος, η.

Spann, σφιμος, 2. - ὄψιος, 3. - βραδύς, 3.
- νοτερίγιον, ουσα, ον. - Αἰν. αψ. - βρα-
διώς. - spann am Tage, οψὲ τῆς ημέρας. -
später, νοτερον γεννομένος, 3. - ἐπιγενό-
μενος, 3. - ο η τὸ μετὰ ταῦτα οδ. νοτερον.
- Αἰν. νοτερον. - später hin, νοτερον. -
χρόνιον νοτερον. - spät thun, spät kommen,
οψιειν. - zu spät kommen, νοτερίγιειν. -
όψιειν. - spät am Tage, οψὲ δειληρίο-
ψιαν. - spät lernend, οψιωδής, 2. - spät
blühend, οψιωδής, 2. - spät geboren, οψι-
γενής ο. δρψιονος, 2. - der spät klag wird,
όψιονος, 2.

Spannerhin, νοτερον - χρόνιον νοτερον.

Spannerbst, φρενόπτωσος, τὸ.

Spannung, σφιμος, 2. - ὄψιον - νοτε-
ρίγιον, οτρος, ο.

Spanbst, σφιμοι καρποι, οι.

Spanier, ραράκουμ, τὸ. - von Soldaten:
στριξοι, οι. - die Soldaten bilden Sp. , αὐ-
γυρίσασθαι έστασι στρατιώται. - στριξοι
στρατιώται έστασι αύγυρίσασθαι.

Spalt, Σπαλτε, ραράκης, άδος, η. - ραράκη
- διαψώνη, η. - ραράκης, άδος, η. - σχίσμα,
τὸ. - ρυνοπή, η. - ραράδης, η. - Sp. in
einem Felsen, ραράκη, τὸ. - διασπράξ, αρός,
η. - Spalten bekommen, σχίσσειν, διαχί-
σσειν, ραρά. - ραρά λαρπειν.

Spalten, σχίσμα. - διατίμειν. - Holz sp.,
σχίσμα ξύλα. - ξύλουπτιν. - den Kopf sp.,
διατίμειν τὴν κεφαλήν. - mit gespaltenen
Klauen, διχηλος, 2. - gespaltene Klauen
haben, διχηλον είναι. - διχηλειν.

Spalten, das, σχίσμα, διασχισιος, η. - δια-
τομή, η.

Spaltig, διαχίσσως, ωρε, δ, η.

Spaltung, σχίσμα, τὸ. - Spaltungen zwis-
chen den Bürgern, στάσεις τῶν πολιτῶν. -
Spaltungen unter den Bürgern machen, στα-
σίζειν τῶν πολίτων οδ. τὴν πόλιν. - στε-
γανεῖν ερμέλειν τῶν πολίτων.

Span, von Holz, διανόμα ξύλον, τὸ. - σχι-
δάξ, αρος, η - σχιδη, η - σχίδον, τὸ. - Sp.,
der beim Behauen abfällt, πελέμησα, τὸ. -
Span beim Sägen, σχίσμα, τὸ. - Span beim
Feilen, σχίνη, τὸ.

Spanferkel, δέλφως, αρος, δ ο. η - δελ-
φάνιον, τὸ. - ἀπάλιος, δ. - κυριδίον, τὸ.

Spange, πόρρη - περόνη, η. - mit der Sp.
befestigen, λυποπάν - ἐπιποπάν. - 2) zum
Armpf: φέλλιον οδ. φέλεον, τὸ. - am un-
tern u. oberen Arme Spangen tragen, περὶ^τ
τῶν περπόνων κατ τῶν βραχιονας φέλλεια
πογεῖν.

Spanne, σπιθαρή, η. - λιχάς, αρος, η. -
eine Spanne lang, breit, σπιθαρας ο. σπι-
θαραιος, 3.

Spannen, 1) die Schnellkraft in Bewegung
sezten: τείνειν, ἔτείνειν. - den Wagen sp.,
ἔτείτειν οδ. ἔτείτειν οδ. διατείνειν τὸ τό-
χον. - über, auf etwas sp., ἔτείτειν τινι.

- negativer τινι. - Zelle, welche über das
Flechtwerk der Wagen gespannt sind, πέργασαι
εἰς τεργατεύειν τοῖς γέγονοις τῶν αγα-
μαζῶν. - Gemahnes Erwartungen sp., επαι-
γειν τινὶ ταῖς ἔλπιαιν. - seine Hoffnungen
nicht zu hoch sp., μηδὲν ἄχαν κατεπίζειν.
- gespannt, στρονος, 2. - in gespannter
Erwartung sein, ἔτείγεσθαι (pass.) ἔλπι-
σιν. - μετέσχον είναι τῇ ἔλπιδι. - 2) aus-
dehnen; τείνειν, ἔτείτειν, παρατείνειν. -

ein Seil sp., ἔτείτειν οδ. ποτετείνειν σπον-
νον. - die Saiten sp., ἔτείτειν τὰς ζῳόδες.
- 3) jochen: ζεύγρυναι, an den Wagen, an
den Pflug, υφ' ζώα, την ἔργον. - die
Pferde an den Wagen sp., ἔτείγρυννειν οδ.
πηγεζεγρυνναι ζενον τὸ διγματι. - ans
Joch sp., οντείνειν εἰς τὸ ζυγον. - 4) auf-
merken: προσεξειν, auf etwas, τινο. - ἔτεί-
σηργεσθαι, auf etwas, τινο. - alle spannen
auf die Rede, πάτερ προσεῖχον ταῖς λό-
γοις. - 5) mit Einem gespannt sein, δια-
ποδά ἔστι ποι ογδ τινα.

Spannen, das, ταῖς, ἔτεισις, ἔτεισις,
διάτασις, η.

Spannenlang, σπιθαραιος, 3.

Spannkast, στρονος, τὸ. - ταῖσις, η.
- ohne Sp., ἄτρονος, 2. - ἀτεμπέρος, 3.

Spannung, 1) das Spannen: τόνος, δ. -
ταῖσις, ἔτεισις, ἔτεισις, η. - ἔτρονια, η. -
2) bisslich von Anstrengung der inneren Fähigkeiten
des Menschen: ἔτεινεια, η. - προσοχή,
η. - ἔπιστροφή, η. - 3) Bangigkeit
des Gemüths: φροντις, ίδος, η. - mein Ge-
muth ist in Sp., ἔτεισαι φρόντειν. - ολο-
γοναι ελπιον. - ἔτεισαι τῷ θυμῷ.

Sparen, 1) aufheben: σωτειν, διατίμειν.
- γολτέτειν, διαγολτέτειν. - αρατίδεσθαι.
- επιλέγειν. - du mußt die Kräfte deines

Körper sp., τὴν τοῦ σώματος φόμην διαφύλαξσθαι σε τῷ. - 2) ausschließen: αὐτούλλειν u. αὐτούλλεσθαι. - was heute zu thun deine Pflicht ist, das spare nicht für morgen, ἡ μὲν ἐν τῇ παρούσῃ προσῆκει σοι ἀπεκεῖν, μὴ ἀνάβαλλε εἰς τὴν αὔριον. - 3) sparsam mit etwas umgehen: γειδεσθαι τινος. - keinen Fleiß sp., οὐ γειδεσθαι τοῦρον. - keine Kosten sp., αργιδῶς παρχεῖν δαπάνην. - 4) ersparen: περιποιεῖσθαι. - freudwollig herabsetzen. - viel Geld sp. περιποιεῖσθαι κρήματα πολλά.

Spargel, σπάραγος u. σπαράγαγος, ὁ (die zuletzt angegebene Form mit dem φ ist bei den Attikern die gewöhnlichere).

Spargelbeet, κάρα γῆς ἐξ οὗ ἀνατέλλει σπάραγος.

Spargelpflanze, σπαραγύλα, σπαραγυνία, ἡ.

Sparksalz, γύψος, ἡ.

Sparen, στρατήγη, ἥπος, ὁ. - bildlich: einen Sp. zu viel haben, υπὲρ ἀνθρώπουν φρονεῖν. - naga ob, ὑπὲρ τὸ μέτρον φρονεῖν.

Sparrwerk, ὄδορφή, ἡ - ὄδορωμα, τὸ. - πιάνωσις, ἡ.

Sparsam, 1) sparend: φρεδωλός, θ - φρεδωλός, θ. - ἀκριβῆς, 2 - ἀκριβολόγος, 2. - sp. mit etwas umgehen, φρεδεσθαι τινος. - μερισμός κρήματος τινος. - αντιρρήσις ταπεινεσθαι τι. - nicht sp. mit etwas umgehen, ἀφειδῶς κρήματος τινος. - 2) spärlich: εὐτελῆς, 2 - λιτός, 3 (einfach u. wohlfühl). - σύντονος, 2 (kurz, wenig). - σπαρεῖος, 3 (selten). - etwas sparsamer einrichten, εἰς εὐτελείαν συντελεῖν τι.

Sparsamkeit, 1) Neigung u. Gewohnheit zu sparen: φρεδώ, οὐδε, ἡ - φρεδωλία, ἡ - φρεδωλή u. φρεδωρή, ἡ. - ἀκριβεία, ἡ - ἀκριβολογία, ἡ. - 2) Sparsamkeit: εὐτελεία, ἡ - λιτότης, ητος, ἡ (Wohlseitlichkeit u. Einfachheit). - σπαριστής, ητος, ἡ (Seltenheit).

Spas, παιδιά, ἡ. - σωμάτια, τὸ. - παλλυρον, τὸ. - χαρέττερον, τὸ. - έρεσσελία, ἡ. - γελοῖον, τὸ. - Späße, δημόσια, τὸ. - niedriger Spas, βιωμολογία, ἡ. - Spas machen, γελοιάζειν - γελωτοποιεῖν - σκωττεῖν. - παιδιά κρήμαται. - δημολογεῖν. - zum Spasse, ἐπὶ καρκάλωτοι. - πρὸς ἡδονήν. - im Spasse etwas sagen, παλλούστα λέγειν τι. - Spas treiben, παιζεῖν. - seinen Spas mit Jemandem treiben, παιζεῖν πρὸς τινα. - σκωττεῖν εἰς τινα.

Spassen, παιζεῖν. - σκωττεῖν. - έρεσσελία. - δημονοθαι. - mit Jemandem sp., παιζεῖν πρὸς τινα.

Spashhaft, παγιρώδης, 2 (von Personen u. Sachen). - γελοῖος, 3 u. παίγνιος, 2 (bloß von Sachen). - εὐτελέπιος, 2 (bloß von Personen). - bei Spashäften Dingen ernsthaft sein, σπουδάζειν πρὶν τὰ γελοῖα.

Spashastigkeit, παιδιώδες, οὐσ, τὸ. - εὐρετελία, ἡ. - γελοῖον, τὸ.

Spasmacher, γελωτοποιός, ὁ - γελοιαστής, οὖ, ὁ. - βιωμολόχος, οὐ.

Spasmacherei, βιωμολογία, ἡ. - γελωτοποιοῦ, ἡ.

Spasmoder, εὐργάπελος ἀνήρ, ὁ. - παγιρώδης ἄνθρωπος, ὁ. - σκωπτης, οὐ, οὐ.

Spaten, σκαπτηνή, ἡ - σκάφιον, τὸ.

Spazitengehen, περιπατεῖν. - διαβαδίζειν.

Spazirfahrt, ξαστα - περιέλασις, ἡ. - eine Sp. machen, περιελαύνειν ἐφ' ἄμμῳ.

Spazirgänger, περιπατητής, οὐ, ὁ - περιπατώτων, οὐτος, οὐ.

Spazirgang, περιπατος, ὁ (sowohl Ort, als Handlung). - περιπατητος, ἡ (bloß von der Handlung). - einen Sp. machen, περιπατεῖν mit u. ohne περιπατος. - Spazirgänge in einer Richtung fort machen, επεινεῖν περιπατούσι. - die Spazirgänge besuchen, λέπαι εἰς τὸν περιπατότον. - einen Sp. anlegen, κατασκευάζειν περιπατον.

Spazirritt, περιέλασις, ἡ - einen Sp. machen, περιελαύνειν ἐφ' ἵππον.

Spazirweg, ί. Spazirgang.

Specht, δρυοχολάπης, δερδοχολάπης, οὐ, οὐ.

Speit, στιασ, ατος, οὐ, οὐ. στησ, σετός, τὸ - στριτωμα, τὸ - λίτος, τὸ. - vom Schneine, ψύσιον λίπος τεταρχευμένον τε καλ καπνιστού.

Spedgeschwulst, στεατωμα, τὸ. - zu einer Sp. werden, στεατούσθαι, pass.

Spechthals, αὐγὴν παχύς oder πολύσαρχος, ὁ.

Speckäfer, δεγμηστής, οὐ, ὁ.

Speckschwarze, τὸ τον λίπος σκῦτος.

Speckschwein, ροἴγος σιτευτός oder λικαργός, ὁ.

Speckstein, στεατίτης, οὐ, ὁ.

Spediten, κοπίζειν, διακοπίζειν. - διαπέμπειν. - διαποστέλλειν.

Spediteur, οὐ τὸν αὐτα διαπέμπειν, διαποστέλλειν. - ἐπίτροπος, ὁ.

Spedizion, διακοπή, ἡ - κομιδή, ἡ.

Speer, λόγχη, ἡ. - δόρον, ατος, τὸ. - παλτόρ, τὸ. - αὐτοτον, τὸ. - die Speere schleudern, ἀκόντια βάλλειν. - das Wersen des Speeres, ἀκόντιας, ἡ. - ἀκόντιομ, ὁ. - Wurf mit dem Speer, αὐτοτρόπα, τὸ. - Jemanden mit dem Speer treffen, ἀκόντιζειν τινα.

Speerstich, πληγὴ η ἀπὸ τον δόγατον οὐ, ἀπὸ της λόγχης.

Speiche, κυρῆμη, ἡ - κυρημα, ἡ.

Speichel, σιλον, τὸ. - πτύαλον u. πτύελον, τὸ. - den Mund voll Speichel haben, πτυαλζεῖν οὐ, πτυελζεῖν.

Speichelbrüse, ἀδήν σιλοχόος, ὁ u. ἡ.

Speichelfluß, πτυαλζεῖν, οὐ. - den Sp. haben, σιλοχοεῖν. - damit behaftet, σιλοχόος, 2.

Speichellecker, κόλαξ, απο, ὁ. - βιωμολόχος, ὁ. - πρόσειρες, οὐ, οὐ (nur im Plur. üblich).

Speichelleckerei, βιωμολογία, ἡ. - σκαλαπόδες, οὐσ, τὸ.

Speicher, ἀποθήκη, η. - παραθεσίς, η. - οιροπλεύσων, οὐρος, δ.
Speien, 1) νομίσμα. Ιριδή, ἀπίμετη, ἔξειρν. - ζευγγύνατον, - der Berg speiet Feuer, φλόγας αποπέμψει τὸ ἄναγκον τὸ θόρον. - ϕάνακας απατέμψει τὸ θόρον. - 2) Spiegel ausperzen; πνεύμα, ἐκπνέειν, ἀποπνέειν. - Einem ins Gesicht spieien, ἀπαντεῖν τοῖν. - προσπνέειν τοῖν.
Speien, das, εὔροις, εὐρ, η. - ἐργανύμός, δ.
Speise, βίδαια, τὸ. - ὄφοις, τὸ (Gericht, zubereitete Eßens). - τροφή, η. - ἑδονή, η - βιωτός, τὸ (alles, was zur Nahrung dient und gegessen wird). - σίτος, ὁ - σίτα, ὡρ, τὰ (eigentlich Brod, dann überhaupt Nahrung). - angerichtete Sp., ὀργαντίνα, τὸ. - Sp. zu sich nehmen od. genießen, γεγονθεῖσαί τοῖν od. σίτοις. - σίτια απιζεῖσθαι. - προσφέρεσθαι τοῖν od. τροφήν. - keine Sp. zu sich nehmen, σίτον οὐχι απιζεῖσθαι. - τῶν σίτιον ἀποκλεῖσθαι. - ἀπιζεῖσθαι τοῖν. - οὐ προσφέρεσθαι τοῖν. - Sp. zubereiten, κατασκευάζειν ἑδεῖσθαι. - ὀροποτίν. - σφραγίνειν. - ἀγρεῖν, καταργεῖν τροφήν. - Zubereitung der Speisen, ὀροποτία, η. - Speisen anrichten, καπανεύεισθαι od. περιτίθεισθαι δύον. - Mangel an Sp. leiden, εὐδίως ἔχειν σίτον. - ὁ σίτος ἐπιλεῖται. - Speisen einkaufen, ὀψοτείν. - Einkauf der Speisen, ὀψωνία, η. - der diesen Einkauf besorgt, ὀψώνης, ον, δ.
Speisegeschäft, η ἀπὸ τῶν ὄψων σημῆν.
Speisekammer, ταμίοις u. ταμεῖον, τὸ.
Speisekoch, καρούδη, οὐ, τὸ.
Speisemarkt, ὀροπλεύσων, ὀροπώλιον, τὸ.
Speisen, 1) intransitiv: δειντεῖν. - δειντονον ποιεῖσθαι. - στριεῖσθαι, pass. - mit Jemandem sp., συνδειπνεῖν τοῖν. - δεινεῖν πετά τοῖν. - bei Jemandem sp., ἀστιάσθαι παγέ τοῖν od. ἐν τοῖν. - Jemanden mit sich sp. lassen, συνδένεντον ποιεῖσθαι τοῖν. - 2) transitiv: a) essen: λαβεῖν. - προσφέρεσθαι. - στριεῖσθαι. - b) Speise reichen: δεινεῖσθαι. - ἀστιάν. - στριεῖσθαι - φωμίζειν (sämmlich mit Akkus).
Speisen, das, 1) das Essen: σίτης, η. - δεῖπνον, τὸ. - εὐχύτα, η. - ἀστιάσις, η. - λατρία, τὸ. - 2) Darreichung der Speise: σίτηρός, ὁ - σίτοις, η. - ἀστιάσις, η.
Speiseröhre, λάγογξ, υγρος, ὁ. - βράχος, ὁ. - λαμπός, ὁ. - οἰσοφάγος, ὁ.
Speisefest, ἀρώγεων, ω, τὸ. - λαταρήγον u. λαταρόγον, τὸ. - παστάς, ἄδος, η.
Speisefraß, η τῶν ὄψων ἀποθήκη.
Speisevorrath, ὄψη od. σίτια τὰ αποκριέμαν.
Speisewirth, κύπηλος, δ. - ὀροπώλης, ον, δ.
Speisung, s. Speisen Nr. 2.
Spektakel, 1) Θαupiel: θέατρα, τὸ. - 2) wördiges Geldse: τυρψή, η. - θόραψος, δ. - δύλος, δ.
Spektakulös, δεινός, δ. - αλαζός, δ. - φελυντός, δ. - μιαρός, δ.

Spekulation, θεωρητικός, δ.
Spekulation, στρέψις, η. - θεωρία, η - θεώροντος, η.
Spekulieren, über etwas, σκοτεῖν τι οδ. πεγί τιρος. - προτίθειν τι οδ. πεγί τιρος.
Spelz, Σπελζ, ζέι, η.
Spendabel, ἐλευθέριος, 2. - ἀφειδής, 2. - δαψιλής, 2. - φιλόδωρος, 2. - δρ. sein mit etwas, αφειδῶς παρέχειν τι.
Spende, δόσις, ἀπίδοσις, η. - δωρεά, η - δῶρον, τὸ. - νομῆ, η (besonders im Plural). - ἔργαρος, δ.
Spenden, διδόναι, ἀπιδόναι, διαδέδονται. - νησεῖν. - χαρίζεσθαι. - reichlich sp., δαψιλῶς od. ἀφειδῶς παρέχειν.
Spendieren, διατίθεσθαι, Jemandem etwas, τινά τινι οδ. τινι τι.
Spender, στριαράς, ον, δ.
Spenderbaum, δα, δη, η. - die Frucht davon, δορ, τὸ.
Sperring, στροφόδος ὁ μηρός. - ἀργούδος, τὸ.
Sperrbaum, s. Schlagbaum.
Sperrre, s. Sperrung.
Sperrn, 1) verschließen: εἰργεῖν. - προγύρων. - κλείσιν, κατακλείσιν, αποκλείσιν. - die Thore sp., κλείσιν ταῦς πύλας. - die Stadt sp., αποκλείσιν od. απειργεῖσιν τὸν εἰσελθεῖν εἰς τὴν πόλιν od. τὸν εἰσόδου. - den Hafen sp., απορρέατες τὸν λιμένα. - 2) hemmen: ἀναστέλλειν, καταστέλλειν. - κακάπτειν. - κωλεῖν. - κατέχειν. - 3) von einander sp., διατείνειν. - die Beine aus einander sp., διασκελίζεσθαι. - mit von einander gesperrten Beinen gehen, διαβατεῖν. - 4) sich heftig widersehen: ἀνεγέρειν τοὺς αὐτεγέρειδεσθαι. - αντεξεῖν. - ἐναντιοῦσθαι, pass. - ἀντισταθεῖν. - ανταντικρίζεσθαι.
Sperrholz, μοξίος, δ.
Sperrung, 1) Verchluss: ἀπόκλεσις, η. - προγύρως, δ. - απόρρητος, η. - die Sp. der Thore, τὸ κλείσιν ταῦς πύλας. - nach Sp. der Thore, κεκλεισμένων τῶν πύλων. - Sp. der Häfen, η τῶν λιμένων ἀπόρρητος. - 2) Hemmung: κωλύσις, η. - ἀμποδισμός, δ. - κωτοχή, η. - συντολή, η.
Spesen, δαπανη, η. - ἀνάλωμα, τὸ.
Spezerei, θρησκεία, τὸ. - ἀστορα, τὸ.
Spezereihändler, ἀργαματοκόλης, ον, δ.
Spezereihandel, ετονάραστον ποταμοπόλια, η; Σπεζιέlli, ειδούς od. ίδιος, δ. - τὸ καθ' αὐτον, αὐτήν, αὐτόν. - τὸ καθ' έκαστον, ην, ο. - μεγινός, δ.
Sphäre, 1) eigentlich: σφαῖρα, η. - 2) metaphorisch: a) Geschäftskreis: τὰ καθήκοντα. - η τύχης. - in seiner Sph. bleiben, παρέττειν od. στητηθεῖσθαι τὰ καθήκοντα. - das ist nicht meine Sph., τούτοιον οὐδέτεροι προσηγορεῖ. - οὐ πρός έμπα ταῦτα. - b) Maß der Einsicht u. der Kraft: τὰ κατέταινα. - das ist od. geht über deine Sph., οὐδὲν τούτα η κατά σέ. - sich über die menschliche Sph. hinaussehen, ὑπὲρ ἀνθρώπων προσεΐν.

Sphärisch, σφαιρικός, 3.

Spiegel, κατόπτρον, ελαντρού, λυρτρού, τὸ. - καλκεῖον, τὸ. - vor den Sp. treten, τῷ κατόπτρῳ παραστῆναι. - in einen Sp. schen, προς κατόπτρον αποθήκαιναι. - im Sp. besehen, δράσας ἐν κατόπτρῳ. - sich im Sp. besehen, κατοπτρίζεσθαι, ελαντρίζεσθαι, λυρτρίζεσθαι. - wie ein Sp. glänzen, λαμένειν ωςπερ κατόπτρον.

Spiegeleiche, ἑλικής, η. - επιρροεπίση, η. - καλαζόρυψα, τὸ. - κομπροφός, ο. - λόγοι κεροί, οι.

Spiegeln, 1) Strahlen zurückwerfen: ἀναστίλλειν - αρχεγέτειν. - μαργαλεῖν. - 2) im Spiegel darstellen: λυρτρίζειν. - sich sp. in etwas, λυρνοβιζεσθαι τινι. - λυρτρίζεσθαι τινι.

Spieke, νάγδον στάξις ob. ναγδόσταξις, νος, ο.

Spiel, 1) Klang eines Instrumentes: μέλος, τὸ. - das Sp. der Flöte, αὐλῆος, η - αὐλίησα, τὸ. - das Sp. auf der Sitzher., κινδυπόρος, ο. - κινδυπόρα, τὸ. - das Sp. eines Saiteninstrumentes, φέλαρα, τὸ. - κορώσια, τὸ. - 2) Zeitvertreib: παίγνιον, τὸ. - παίγνια, τὸ - παιγνιά οι, παιδιά, η - παιγνός, ο. - ἄδυοις, τὸ. - διατριψή, η. - ein Sp. treiben, παιδιά τινι χρηματάσσειν. - sein Sp. mit Einem treiben, παιζεῖν πρός τινα. - ἐπιτελεῖν τινι. - χλευάτειν τινά. - sein Sp. mit etwas treiben, παιζεῖν τι - es ist ein Sp., οι χλευάτοι τοι. - οὐκ ἔστι λεγεῖν. - 3) Glücksspiel: παιγνίον, τὸ. - κινέστα, η. - im Spiele gewinnen, πλεονεκτέονται παιζούσι ob. κυβερνώται. - im Spiele verlieren, πενονεκτέονται παιζούσι ob. κυβερνώται. - etwas aufs Sp. setzen, παραβάλλεσθαι τι. - κυβερνεῖν τε καὶ παραβάλλειν περὶ τινι. - ἐποκυνθεῖν περὶ τινού. - ἐπανοκυνθεῖν τινι. - mein Leben steht auf dem Spiele, κινδυνεύει περὶ τοῦ πιού ob. περὶ τῆς ψυχῆς οδ. περὶ τῶν σώματος οδ. περὶ τῶν ὀλων οδ. περὶ τῶν μεγίστων. - man wagt ein ungewisses Sp., ἐν ἀδιάλογον παραβάλλεται. - 4) öffentliche Spiele s. v. Bettkämpfe: ογώρεις, οι - ογώρηστα, ον, τὰ. - ἀδιάλογος, οι. - Spiele anordnen, αὐλοδεῖτειν. - προτίθεαι ἀδιάλογος. - Spiele feiern, halten, τελεῖν ογώρεις. - Zuschauer bei den Spielen sein, δράσαις τοῖς ογώρεις. - die olympischen, pythischen Spiele, τὰ Ολυμπία, τὰ Πλάστα. - 5) Handlung, Unternehmung: παιέσαι, η - πορεύειν, τὸ. - bei etwas die Hand mit im Spiele haben, μετέχειν οδ. κοινωνίαι πορεύειν. - αναρρέφεσθαι ἐν τινι. - sich mit ins Sp. mängeln, συλλαβέσθαι τῷ πορεύεσθαι. - etwas aus dem Spiele lassen, κατεῖν τι - ογώρειν τι. -emandem sein Sp. verderben, ἐροξεῖν τοῖς τινούς πορεύεσθαι. - λυμαίνεσθαι τὴν πορεύειν τινι.

Spieldball, σπαῖδα, η (eigentlich). - παίγνιον, τὸ (bildlich).

Spieldrett, κυβερνικόν πτυχά, ο (zum Würfeln). - γραμμή, η (zum Brettspiel).

Spieldchen, ἀδυοπάτιον, τὸ. - παληνίον, τὸ. Spielden, 1) auf einem Instrumente: ιγούειν (von Saiteninstrumenten). - φάλλειν (von der Sitzher., Harfe, Lyra). - die Flöte ob. auf der Flöte sp., αὐλεῖν. - auf der Sitzher. sp., κινδυπάτιον. - 2) von leichter Bewegung: das Pferd spielt mit dem Gebisse, ἡ εἵλος διαγόντης οδ. δια τοῦ στρόφατος περιάγει τῷ φάλλῳ. - der Wind spielt, πνευματική η αὔγη. - der Wind spielt in den Wipfeln der Bäume, διάριμος διαγόντης τῇ ἄντα τῷ δέρδον οδ. οὐψηλά τὰ δέρδα. - tropisch:emandem etwas in die Hand sp., οὐποτάλλειν τινι τι. - Einem etwas aus der Hand sp., λαρδάτειν οὐπελάτειν τινά οδ. τινού τι. - etwas in die Länge sp., οὐπερειν τι. - einen Betrug sp., δόλω οδ. αἰστηγή ρερούει. -emandem einen Frosch sp., παραγούσιον τινα. - einen schlechten Streich gegenemandem spielen, αἴρειν τινα. - ἀδικία ρερούει περὶ τινα. - κανόνι πύρεοδει περὶ τινα. - 3) sich Zeitvertreib machen: παίσκειν - ἀδυοτείν. - mitemandem spielen, παίζειν πρός τινα. - συμπαίζειν τινι. - συναντικόρα εἰρναί τινι. - mit etwas sp., παίζειν τινι (eigentlich). - παίζειν τι - οξειδικής εἰ τινι (metaphor.). z. B. mit Menschenhelden sp., οξειδικής εἰν τοῖς τοῦ ἀλλού πιοις. - das Glück spielt mit den Menschen, η τόχη παίζει τα τῷ ἀρδεόντος πορεύεται. - ein Spiel sp., παίζειν πατερίαν. - Ball sp., σπαϊζειν - σφαιρομαζεῖν - σφαιροπαίτιειν. - παίζειν τῇ σφαιρῇ. - Würfel sp., οὐπεντείν. - αὐτογεγαλλεῖν - αὐτογεγαλλοις παίζειν. - um etwas sp., παίζειν εἰν τινι. - 4) künstlich darstellen, vorstellen: ein theatralisches Stück sp., ξετελεῖν δέαν οδ. δέαργον. -emandes Rolle sp., οὐπογίρεσθαι τινα. - den christlichen Mann sp., οὐπογίρεσθαι σχῆμα ἀρδός γοντοῦ. - προσποιεῖσθαι γοντοτέτη. - den Herrn sp., τὰ τοῦ κυριού ποάτειν. - κυργεῖν. - δεσμοζεῖν. - den grossen Herrn sp., λαμπρὸν παίρεσθαι. - κορπάζειν.

Spielden, das, 1) auf einem Instrumente: ιγούσις, η. - φάληρος, οι. - das Sp. auf der Sitzher., κινδυπάτος, οι. - das Sp. auf der Flöte, αὐλητός, η - αὐλημα, τὸ. - 2) zum Zeitvertreib: παιγνός, οι. - παιδιά οι, παιγνίοι, η. - 3) vom Schauspieler: οὐπογίσις, η. - μπαρός, η.

Spielder, παιτης, ον, ο. - κυβερνήσει, οι, ο. - φιλοκυπος, ο. - Sp. eines Saiteninstrumentes, φάλτηρος, ηρος, ο - φάλτηρος, ον, ο. - Sp. der Flöte, αὐλητής, ον, ο.

Spieldress, αγριπαίκτως, ορος, ο - σρμπαίκτως, ον, ο. - έταιρος, ο. - ηλικιστής, ον, ο.

Spieldmann, φάλτηρος, ηρος, ο. φάλτηρος, ον, ο. - μουσικός, ο.

Spieldatum, χώρημα, τὸ - χῶρος, ο.

Spieldachen, ἀδυομάτα, τα. - παιδιά, η. - παίγνιον, τὸ. - μέλικηθρος, τὸ.

Spielwerk, **Spielzeug**, s. **Spieldingen**.
Spieß, δόρυ, αρις, τὸ - λόγγη, ἥ - αλλή, ἥ - αντεῖον, τὸ - ξυντόν, τὸ - **Spieß zum Richten**, αἰσθέσ, ὁ - mit einem Spieße bewohnt, δομοφόρος, 2.
Spießen, διατίξειν - διαλαμπάνειν τῷ δόραι. - διabūnei (mit dem Spieß durchbohren). - αὐτοκονομίζειν - αὐτοκονομίζειν διαφύγειν (anspiessen). - sich an etwas sp., προποστέει τινι.
Spießer, αὐτίνης, ον, ὁ.
Spieghesell, ἡλικίων, ον, ὁ. - ίταιρος, ὁ.
Spiegglas, στίβι u. στίμπι, εος, τὸ.
Spießruthen laufen lassen, διέγει τινὰ διὰ δυοὺς στοχούς στρατιώτων ἐκατόντας παρεταγμένων παιώνων υπὸ τῶν παγαταγμένων. Thucyd. IV, 47.
Spieckträger, δομοφόρος, ὁ.
Spinat, ἀραράχης, auch ἀραράχης, u. ἀρδαράχης, εως, ἥ.
Spindel, ἄρχατος, ὁ u. ἥ. - νῆτρον, τὸ - κλωστή, ἥσος, ὁ.
Spindelformig, ἀρχατοειδῆς, 2.
Spindelkraut, ἀρχαντίλις, ίδος, ἥ.
Spinnre, ἀράχην, ἥ. - der Sp., ähnlich, ἀραχνοειδῆς, 2. - von der Sp., ἀράχναιος, 3. - ἀράχνιος, 3. - von Spinnen gewebt, ἀραχνοῦρης, 2.
Spinnenfeind, ἀρετιότος, 2. - ἔκθιτος, 3. -emandem spinnenfeind sein, ἀνατάλλακτος ἔχειν πρός τινα.
Spinnen, τείν - νήθειν. - κλωδεῖν. - Seide sp. bei etwas, χορτατίσθει ἐν τίνος - περιτοικεῖται ἀπὸ τίνος.
Spinnen, δας, κλοσις - νῆσος, ἥ.
Spinnengewebe, ἀράχνιον, τὸ - ἀράχνης ὑφασμα, τὸ - ἀράχην, ἥ - wie Sp., denselben ähnlich, ἀραχνιῶδης, 2. - so dünn, wie Sp., ἀραχνοῦρης, 2. - voll von Sp., ob, wie Sp. sein, αράχνιον - ἀράχνιονεῖαι. - ein Sp. aufziehen, ὑφαίνειαι ἀράχνιον.
Spinnerei, νῆσος, ἥ.
Spinnerin, durch Partizip. von den Verben, welche Spinnen bedeuten.
Spinnrad, ἀρύβλος - ὄρυβλος, ὁ.
Spinnrocken, ἡλικίη, ἥ.
Spintisiten, φορτίζειν τι ob. περὶ τηρος. - ἐμπειρᾶται τι. - μεριμνᾶται τι ob. περὶ τι.
Spylon, σκοπός - κατασκοπος - πρόσκοπος, ὁ. - πενθή, ἥσος, ὁ.
Spyoniren, κατασκοπεῖν - πρόσκοπεῖν.
Spyoniren, δας, κατασκοπη - πρόσκοπη, ἥ. - σκοπιά, ἥ.
Spiritudo, πνευματικός, 3.
Spiritus, πνεῦμα, τὸ - spiritus asper, πνεῦμα das. - spiritus lenis, πνεῦμα φιλο. - mit dem spir. asp. bezeichnet, δασύρος, 2 - δασύς, εῖται, u. - den spir. asp. auf ein Wort setzen, ob. mit dem spir. asp. aussprechen, δασύτειν ob. πνευματικός τὸ ḡῆμα. - die Schreibung ob. Aussprechung eines Wortes mit dem spir. asp., δασυφόρος, ὁ. -

πνευματισμός, ὁ. - das Versehensein mit dem spir. asp., δασύτης, ἥσος, ἥ.
Spiral, πνονοκομεῖον, τὸ - πνωχοδοχεῖον. - τὸ - γερονοκομεῖον - γηφονομεῖον - γηφονομεῖον, τὸ.
Spießbube, τοιχωργός, ὁ. - λεπόδητης, ον, ὁ. - πλάνη, πλωπός, ὁ. - λητής, ον, ὁ. - als Scheltwort: πανούργος, ὁ.
Spießbubenbande, λητρικόν, λητηριόν, τὸ.
Spießbubenstreiche, τοιχωργία, ἥ. - Spießbubenstreiche machen, τοιχωργεῖν, mit etwas, περὶ τι.
Spießbüberei, τοιχωργία, ἥ - τοιχωργία, ἥ. - Spießbübereien mit etwas machen, spießen, τοιχωργεῖν περὶ τι. - σφετρόγεσθαι τι.
Spießbüddi, πλοπαῖος u. πλοπιμαῖος, 3. - πλεπτικός, 3.
Spiege, ἄργον, τὸ - ἄρκα, ἥ - ἄρκη, ἥ - ρογυρή, ἥ (außerster, höchster Punkt, ἄρξε besondere die Spize eines Bandes und eines Berges). - ἄρκη - ἄρκη, ἥ. - ἄρξις, ίδος, ἥ - ὄργης, ἥσος, ἥ (mit dem Nebenbegriff der Schärfe). - ἄρκοιφ, οτος, ὁ (spieziger Körper). - ἄργωτρίγον, τὸ (ein schmales Stück Landes, welches ins Wasser ausläuft). - Gebir häupiq ist im Griech. statt des deutschen Substantivs das Adjekt. ἄργος, α, or zu gebrauchen; z. B. die Sp. des Fingers, ἄργος διάτυλος - ἄρκοδακτυλίον, τὸ - die Sp. der Nase, ἄρκα η ἄρις - die Sp. des Berges, τὸ τοῦ δρόου ἄργον - ἄργον τὸ ὄρος - ἄρκολοφία, ἥ - die höchste Sp. des Berges, ἄργότετον τὸ ὄρος. - ὑψηλότατον τὸ ὄρογ - die Sp. des Fusses, ἄρκοντος, πόδος, ὁ. - auf der Sp. des Fusses, ἄρκοποδητή - ἐν ἄργοις τοῖς ποσοῖ - die Sp. des Ellbogens, ἄρκωλεντον, τὸ - mit eiserner Sp., ἄργοιδης, 2 - die Spiken abbrennen, ἀψίλιται, ἄρκολοτος (von Pflanzen). - an der Sp. von etwas stehen, ἄρκοιται τίνος ob. τίνι. - προστάται ob. προστατεῖν τίνος. - sich an die Sp. von etwas stellen, ἄρκευα νεαστήται τίνος. -emandem die Sp. bieten, ἀρτιστραται τίνι ob. πρός τίνα. - διπος προστίθει ob. λέπαι τίνι. - ἄρτεξειν πρός τίνα. - dem Feinde die Sp. bieten, δέρεσθαι τοὺς πολεμίους. - ἀρτιτατρεσθαι τοῖς πολεμίοις.
Spicken, ἀκοντῶ - ὄργνειν. - θήγειν. - die Spiken sp., ὄρθια λοτάται ob. ἄργοιδηται τὸ ὄτα.
Spicken, als Gewebe, etwa δικτυώτα ὑφασμα, τὰ.
Spießföndig, ἀγχίτονς, 2 u. ὄγεις, 3 (von Personen). - λεπτός, 3 (von Sachen). - ἀρτιογύρων, 3 u. σοφιστικός, 3 (von Personen u. Sachen). - spießföndige Rede, λεπτολόγηα, τὸ - λεπτολογία, ἥ. - sp. reden, λεπτολογία. - τριγγεινεῖαι.
Spießföndigkeit, ἀγχίτονα u. ἀγίθεια, ἥ (von Personen). - λεπτολογία, ἥ (von Sachen). - leere Spießl. περιεγεία - τριγγεία, ἥ.

Spiegelglas, κάνθας, δ. - κανάθιον, τὸ.

Spieghammer, κροταφίς, ἴδος, η. - κέ-

ρηγή, η.

Spieghilf, 1) eigentlich: ὁγκός, θ. ὁγκότονος,
οὐετερῆς, ὁγκοτογος, 2) (schmal zulaufend u.
scharf). - πορφυρῶδης, 2 - ἄκρα, 3 - αὐ-
τοτελένος τὰ ἄκρα (in einen schmalen Shi-
pael zulaufend). - sp. aus: ob. zulaufen,
σύναγεσθαι ob. συναλλάσσειν (pass.) τὰ ἄ-
κρα ob. τὰ ἄκρα. - 2) metaphorisch: ὁγ-
κίνος, θ. - πικρός, θ. - spizige Reden,
πικροὶ λόγοι. -emanden eine spizige Ant-
wort geben, θραστός απογιρασθεῖν τινι.

Spiekhelle, ὁγκοφύλλιον, τὸ.

Spiekhlette, κάνθιον, τὸ.

Spiekhörfig, φοῖς (η, οὐ) τὴν κεφαλήν.
- ὁγκόφρακος, 2. - ὁγκοχήρος, 2.

Spiekhmaul, ὁγκόφραγχος, 2. - ὁγκόστομος, 2.

Spiekhmaus, μυραλῆ, η. - ὑγρεῖς, ακος, δ. -
μύς ὁγκογοιος, δ.

Spiekhmeissel, γλαγίς, ἴδος, η. - ἐγκοπεύς,
τος, δ.

Spiekhmuschel, φωλάς, ἄδος, η.

Spiekhnase, ὁγκόφριν, ωρος, δ., η.

Spiekhäule, ὀβελός u. ωβελίσκος, δ. - πο-
ρφύρης, ἴδος, η.

Spiekhwinkelig, ὁγκωτόνος, 2.

Spiekhwinkligkeit, ὁγκωτότης, ηρος, η.

Spiekhahn, κανόδονος, όρτος, δ.

Splitter, κλάσα, τὸ. - ακόλην, οκος, δ.
- sich einen Spl. einstechen, ακολούθεσθαι,
pass. - περιπλεσθαι ακόλην. - den Spl.
herausziehen, ξετρέψειν τὸν ακόλην.

Splitterig, παραγός u. φανγός, θ.

Splitter, 1) transitiv: σχίζειν. - διασ-
χηννεῖν. - 2) intransitiv: σχίζεσθαι, pass.
- διασχηννεσθαι, pass.

Splitterrichter, ἀνὴρ μικρολόγος oder
φοκαρος, δ.

Sydteln, γεφυρίζειν. - συνάπτειν. - κλε-
ψειν. - μικρηγίζειν.

Sydteln, δας, γεφυρισμός, δ. - κλεψ-
ώνος, δ.

Sydteter, συάπτης, ἐπισυάπτης, ον, δ. -
κλεψετής, ον, δ. - τεθαψετής, ον, δ.

Sydtetet, συώθις, η (bloß als Handlung).
- κλεψετής, η - διασυνέος, δ. - κατάρ-
λος, ωρος, δ. (als Handlung u. Sache). -
συώμα, ἀπόσκομμα, τὸ - κλεψετής, τὸ
(bloß als Sache). - Sp. mit etwas treiben,
κλεψειν τι. - κλεψετής κρησθεῖν περὶ τι.

Sydteterin, συώθια, η. - γυνὴ η κλεψ-
ώνα.

Sydtisch, κλεψετικός, θ. - συάπτικός,
θ. - διασυνετικός, θ. - spöttisches Lächeln,
σαρδίνιος ob. σαρδίνιος γέλος, δ.

Sydtetter, γεφυριστής, ον, δ. - κλεψ-
ετής, ον, δ.

Sytron, κέρεον, τὸ - ἐγκερτός, ἴδος, η. -
μύνωφ, ωρος, δ. - in Sytron geben, ἐν τοῖς
μύνῳ περιπατεῖν. - dem Pferde die Spo-
ren geben, μυνωπίζειν ob. καίειν τοῖς μύνῳ
τὸν ζεπον. - κέρτογειν, ἐγκερτόγειν τὸν

ζεπον. - die Sporen einsetzen, προστέλειν
τὸν μύνων, προστάσια τὸν κέρηρα τὸν
ζεπον. - 2) metaphorisch s. v. a. Antreibungs-
mittel: παρόρμησις, τὸ. - es fehlt einer Sa-
che an Sp., ξηρανόται τι τὸν γενναρόν-
ταν αντό. - Einem einen Sp. geben, εκτεί-
νειν τινά. - παρόρμησις τινά. - einer Sa-
che einen Sp. geben, ξηραγεῖν τι. - ανε-
γείρειν τι.

Spornen, κεντρίζειν, ἐγκεντρίζειν. - προ-
πίζειν. - πτερούλειν. - metaphorisch: πα-
ροργάνειν. - προάγειν.

Spornen, δας, ποδός κρούστης, η.

Spornstreicher, ἐν ποδός - κατὰ πόδας. -
δρόμῳ ἐπεργατάριο. - δρυηδός.

Sporteln, δεκαστικόν, τὸ. - διωρεῖν, εἰ.

Sport, σκάμια, ἀπόσκομμα, τὸ. - κλεψ-
εια, η - κλεψαμός, δ. - κλεψασμα, τὸ -
κλεψη, η. - μύνωφ, δ. - μυντηγισμός, δ. -
μυντηγισμα, τὸ. - παίγνιον, τὸ - ἐπαρ-
γός, δ. - Sp. über Einen, σκάμιατα εἰς
τινά. - mit etwas Sp. treiben, σκάμιατα
εἰς τι. - ἐπαργός τινι. - ἐπονθανεῖν τινι.
- κλεψέσθαι τι. -emanden dem Spotte
aussehen, καταρτεῖν γέλωτα τινος. - Em-
manden dem Spotte Preis geben, γέλωτα
καὶ παιδικὰ ποιεῖν τινα. - zum Spottewer-
den, καταγελεῖσθαι, pass. - γέλωτα ὀφείσιν.
- etwas zum Spotte sagen, επισκάπτοτα
ob. καταγελεῖσθαι λέγειν τι.

Spoetten, über etwas, σκάμιατα εἰς τι. -
ἐπισκάπτειν τι. - μυνισθαι τι. - σιλλά-
τειν τι. - über das Heiligste sp., τὸ σενό-
τατα διασύγειν. - ὑψίζειν περὶ τὰ θεῖα.

Spoeten, δας, σωῆφες, η. - κλεψεια, η -
κλεψαρός, δ. - ἐπιτιγμός, δ.

Spoettgedicht, σίλλος, δ. - γέλοσον φέματα,
τὸ.

Spoettgeld, χρῆμα ob. τιμημα ἐλάχιστον. -
für ein Sp. hingeben, ἀποδίδοσθαι ἐλάχι-
στον ob. τοῦ εὐόρτου ob. τοῦ τυχόντος.

Spoettname, γελοιον δημα, τὸ. - προ-
σονυμία κακη, η.

Spoettreis, τιμὴ η ἐλαχίστη ob. η τυ-
χόντα.

Spoettreden, σκάμιατα, ἀπόσκομματα,
τα. - Sp. aufemanden vorbringen, ἀπο-
σκάπτειν τινα τινα.

Spoettchrift, σιλλογεφατα, η - σκωπτ-
ηρ ψηφία, τὸ - eine Sp. verfassen, σιλ-
λογεφατιν. - Verfasser einer Sp., σιλ-
λογεφατος, δ.

Spoettwahl, εὐτελεστατος, θ. - ἐργά-
τως τύπων, 2.

Sprache, 1) Fähigkeit zu sprechen: φωνή,
η. - γλώσσα ob. γλώττα, η. - ἐργανεῖα, η.
- Sp. habend, mit Sp. begabt, φωνής,
θ. - die Sp. vergeht, εὐλείπει η φωνή. -
die Sp. wieder bekommen, ἀναλειφάνειν
φωνή. - eine schwere Sp. haben, τραντί-
λειν τὴν φωνὴν. - 2) Art zu sprechen, und
zwar a) von Natur eigenthümliche, naio-
nelle: γλώσσα u. γλώττα, η. - διάλεκτος,
η. - einerlei Sp. mit jemandem haben,
σμόγλωττον ob. σμόφωνον εἶναι τινι. - τη

κτεῖη γλώττη γονόδαι τινί. - eine andere, fremde Spr. redend, ἐργάζασθος οὐ, ἐργάζωσσος, 2. - die griechische Spr. reden, ἀλλήλησιν τῇ φωνῇ. - ἀληντι εἰπεῖν. - eine Spr. verstehen, ἀκτεινον εἶναι γλώττης τινός. - κτεῖναι γλώτταν τινα. - b) individuelle Art des Gedankenausdrucks: λέξις, η. - 3) Gedankenausdruck in Wörtern: λόγος οὐ, λόγοι. - eine Spr. führen, καθητεῖν λόγον. - eine kühne, kecke Spr. führen, θραυστεῖν (pass.) τῷ λόγῳ. - θραυστεῖν. - eine freie Spr. führen, παρέγνωσθαι τῷ λόγῳ οὐ, λέγοντα. - eine billige Spr. führen, δικαιούσθαι λόγον γονόδαι. - δικαιούσθαι. - die Jugend führet nicht einstlei Spr. mit dem Alter, οὐ τὸν αὐτῶν λόγον ἔστιν η ρεότης τῷ γῆρᾳ. - dies ist die Spr. des Weisen, τουταὶ παραπονοῦσσι σοφοί. - etwas zur Spr. bringen, λόγον ἐμβάλλειν περὶ τινος. - es kommt etwas zur Spr., λόγοι πίγνονται περὶ τινος. - 4) Aussage, Bekennniß: nicht mit der Sprache heraus wollen, μέλειν. - ὄντειν. - προσαγγεῖσθαι. - rein mit der Spr. heraus gehen, ἀντὸς ἐξειτεῖ τὸν λόγον οὐ, τὰ πάτα. - λέξομολογεῖν τὸ πᾶν.

Spracheigenheit, *Spracheigenheit* ή μιλητεῖται, ιδίωμα γλώττης, τὸ. - ιδιος τρόπος της λέξεως.

Sprachfähigkeit, *φραστικόν*, τὸ. - λέγματις, η. - φωνή, η. - Sprachf. habend, φωνής, ησσα, ην.

Sprachfehler, *σολοκομός*, ο. - ἀμέριτης λογικόν, τὸ. - ἀμέριτης τὸ περὶ τὴν λέξιν. - Spr. im Sprechen begehen, σολοκιζεῖν. - der, welcher dergleichen Fehler begeht, σολοκος, ο, u. σολοκιστής, οὐ, ο.

Sprachfertigkeit, *λόγων εὐπολτία*, η. - *Sprachforscher*, *γραμματικός* ἀνήρ, ο. - *Sprachforschung*, *γραμματική*, η. - *Sprachgebrauch*, τὰ νομίσματα. - τὸ πλεόν, ὄτρος. - τρόπος τῆς λέξεως ὁ καθοτώς. - ὁ κοινὸς τῆς λέξεως τρόπος.

Sprachkennen, *γλώττης ἐπιεικός*, ο. - ὁ ἀντιρρών τοὺς λόγους οὐ, τὴν γλώτταν.

Sprachkenntnis, *ἐπιεικία γλώττης*, η. - *Sprachkunde*, *Σprachlehre*, *γραμματική*, η.

Sprachlehrer, *γραμματιστής*, οὐ, ο. - *Sprachlich*, *γραμματικός*, θ.

Sprachlos, *ἀνανδος*, 2. - *ἄφωνος* - *ἄγλωττος*, 2.

Sprachlosigkeit, *ἀνανδία*, η. - *φωνῆς ἀλεῖσθης*, η. - τὸ ἀφωνον.

Sprachorgan, *φωνητήσιον δύγανον*, τὸ. - γλώττα, η.

Sprachregel, *λεκτικὸς νόμος*, ο. - ὁ περὶ τὴν λέξιν νόμος.

Sprachreichthum, *λόγων ἀρθοντα*, η. - *Sprachrichtig*, *κατὰ τὸν τῆς λέξεως τρόπον* οὐ νόμος.

Sprachstudium, *Sprachunterricht*, *γραμματική*, η. - η τὸν γραμμάτων μάθησις.

Sprachwerkzeuge, *φωνητήρια δύγανα*, τα. - τὰ τῆς φωνῆς.

Sprachwidrig, *οὐλοκός*, 2. - βάρεσθας, 2.

Sprechart, *διάλεκτος*, η. - λέξις, η.

Sprechen, 1) Lauter hervorbringen: φωνεῖν. - φωνεύεσθαι, med. - λαλεῖν. - wer hat gesprochen? τίς οἱ φωνίσας; - anfangen zu spr., αρχεῖσθαι γονόδαι τῇ φωνῇ - προστοντον γονόδαι τῇ φωνῇ - λέγαι φωνήν (von Kindern, welche zuerst die Sprachfähigkeit äußern). - ἀγριώνται φωνήν (von Stummnen, welche durch heftige Anstrengung oder bei bestiger Erschütterung gleichsam das Band der Sprachorgane durchbrechen). - spr. lernen, παραδίδειν γονόδαι τῇ γλώττῃ (von Menschen). - ἀδιέσθαι (pass.) ἀπανοδούται φωνή (von Thieren). - ein Thier spr. lehren, ἀδιέσθειν γλώτταν τῇ ἀπανοδούται φωνῇ ματα. - langsam spr., ἡσηχατέσθει τῇ φωνῇ γονόδαι. - viel spr., ποινιάτον οὐ πολυλόγον εἴναι. - wenig spr., λόγοις βραχύτεροις γονόδαι. - griechisch spr., τῇ τῶν Ἑλλήνων γλώττη γονόδαι. - ἀλληλείται τῇ φωνῇ. - 2) Gedanken, Behauptungen mittheilen: λέγειν (εἰπεῖν u. εἰπεῖνται). - λόγογν ποιεῖσθαι. - φωνεῖ. - φωνή. - λέγειν (öffentl. vor einer Versammlung). - er sprach so, λέγειν οὐδε. - wir, sprach er, sind verloren, οὐδεις μέν, ἐφη, οὐλαματεν. - und jener sprach, νοι οὐ διην. - was spricht du dazu? εἰ δὲ οὐ δοκεῖ; - εἰ δὲ οὐ γιγνώσκεις περὶ τούτων; - spricht nur ein Wort, εἰ μονον εἰπεῖν. - vor Einem spr., λέγειν οὐ, λόγον ποιεῖσθαι εἰ τινος οὐ, εἰς τινος οὐ, εἰς μέσον τινῶν. - vor Einem spr., λέγειν ἐνώπιον τινος. - mit Einem spr., διαλέγεσθαι τινί τοι οὐ, πρός τινα. - λόγογν ποιεῖσθαι πρός τινα. - διαρρέει περὶ τινος. - mit Einem über etwas spr., λόγοι ποιεῖσθαι πρός τινα περὶ τινος. - διαλέγεσθαι τινί περὶ τινος (von gegenseitiger Mittheilung). - ἀνακοινώνται τινί περὶ τινος u. κανονολογεῖσθαι τινί περὶ τινος (um sich zu berathen). - allein, privatim mit Jemandem spr., μόνον μόνον διαλέγεσθαι τινί. - οὐδολογεῖσθαι τινί. - mit Jemandem zu spr. haben, διεσθαι τινος. - λέγειν περὶ τινος. - gegen Einem spr., λέγειν περὶ τινος. - κατηγορεῖν τινος. - frei, ohne Furcht spr., παρέγνωσθείσθαι. - παρέγνωσθαι λέγεσθαι. - mit dem sich gut spr. läßt, επιπρόσηγος, 2. - eine Rede spr., διελεῖν λόγον. - 3) urtheilen und öffentlich aussprechen: a) eigentlich von Personen gebraucht: ἀποφαίνεσθαι. - etwas gut spr., δομιάζειν τι. - ἐπιτελεῖν τι. - Einem frei spr. von etwas, απολένται τινος. - αφίενται τινά τινος. - ein Urtheil spr., τιθεσθαι φῆσθαι. - αποφαίνεσθαι γνώ-

μην. - οὐλον οὐ. πρώμην ποιεῖσθαι. - Einen Recht spr., δικαίου τιν. - über etwas Recht spr., δικαιούτει τι οὐ. ποιήτινος. - es wird mir Recht gesprochen, δικαιόσαι. - Sie sprechen auch Recht über eine Beleidigung, um derentwillen die Menschen sich einander am meisten hassen, worüber ihnen aber gar nicht Recht gesprochen wird, über die Unbedartheit, δικαιόσαι δὲ καὶ γυναικας, οὐ εἶναι ἀρρενωποι μαντινοὶ μήντες αλλήλον μάλιστα, δικαιόσαι δὲ γυναικας, οὐγιστος. - gut auf Einen zu spr. sein, εὐπενθάδει δικαιόσαι ποσός τιν. - ἐπαινεῖν τιν. - schlecht auf Einen zu spr. sein, δυσπενθάδει δικαιόσαι ποσός τιν. - μέμφεσαι τιν. - γνωστείν τιν. - b) metaphorisch, von Sachen gebraucht: πονηρής αἴρειν. - die Umstände sprechen u. fordern den wahren Feldherrn, τὰ πολεματικὰ φυσικὰ φύεται τὸν αἰνῆταν κατεστρητην. - 4) Vorstellungen machen: für Jemanden sprechen, a) sich für ihn verwenden, ihm vertheidigen: απολογεῖσθαι ποσός τιν. - ζητεῖν τι. - b) Jemandes Behauptungen Zeugnis geben: παρατίνειν τιν. - πίστιν παρατίνειν τιν. - c) begünstigen, unterstützen: σύμμαχον εἶναι τιν. - ein Geist spricht für den, welcher etwas thun will, οὐ νόμος σύμμαχος ἔστι τῷ δελτοτινοῖς τι.

Sprechend, 1) Sprache habend: πονηρες, πεσον, ήεν. - 2) deutlich, ausgemacht: σαρψης, 2 - σαρψατος, 3. - τραχηης, 2. - ein sprechender Beweis, σαρψατορος τεμηγιον. - es ist ein spr. Beweis von etwas ob. für etwas, σαρψατορος δηλοι τι. - 3) von Bildern, s. v. a. vollkommen ähnlich: πιθαρος, 3. Xenophl. Memor. III, 10, 7.

Sprecher, οἱ λέγον, οντος, - οἱ ποιούντες τοὺς λόγους. - ὄγητος, ογος, δ. - Spr. in der Volksversammlung, δημηρόγος, δ. - den Spr. machen, Spr. sein, λέγειν. - πορνογογείν. - υπολαμβάνειν λόγον. - δημηρογείν. Sprecherin, η λέγουσα. - η ποιούμενη τοὺς λόγους. - η πορνογογόνα.

Sprechfreiheit, παρόδησις, η. - gleiche Spr. Alles, ισηγογία, η.

Spreizen, von einander, διατίνειν. - die Beine spr., διαβατείν. - sich an etwas spr., σηκνεῖν τιν. - σηργέσθαι τιν οὐ ποσός τι. - sich wider etwas spr., ἀντερείνειν. Sprengel, φυλή, η. - δοικήσις, η. - νομος, δ. - σῆρπας, το.

Sprengen, 1) transitiv, u. zwar u) kleine Schelle von einer grösseren Masse austreuen: δατείνειν. - σπένδειν. - διερείνειν. - διατίνειν. - daraus, darüber, daran spr., ἐπιδιάτειν, ἐπιδιάρειν. - ἐπιπάστειν οὐ ἐπιπάτειν. - b) gewaltsam aus seinen Fugen kringen: ἐγγύρειν, διασχίζειν. - διακότειν. - διαγέτειν. - σχίζειν, διασχίζειν. - die Thore spr., καταστίνειν οὐ διατίνειν τὰ τοῖς. - eine Thür, ein Schloss spr., βίᾳ ἀπολέτειν. - Festungswerke spr., κατασκάνειν τὰ τείχη. - die Schlachtklinie spr., ἐγγύρειν τὴν τάξιν οὐ. φιλογονα. - e) in heftige Bewegung setzen: ὀγκᾶν. - ein

Thier aus dem Lager spr., σοστίν, ἀναστρέψειν θραλλον. - Einen wohin spr., κατεύειν τὴν οἰκεσθαι εἰς θραλλον. - den ganzen Tag hin u. her gesprengt werden, ἀνα καὶ κατεντραγόδουσιν. - 2) intransitiv s. v. a. heftig rülen: Αλένειν δόρυ. - πρεστεῖαι (pass.) δόρυ τὸ ἐκτενεστατο. - δόραν. - mit dem Pferd spr., σφόδρα διετελεῖν τὸν οἴνον. - das Pferd sprengt, δούρω διετελεῖται πλούτος οἴππος. - das Pferd sprengt über einen Graben, διατάξεις οἰνοῦ ταρρων. - durch die Stadt spr., δόρυ διετελεῖται τὴν πόλιν. - nach etwas spr., δέρνειν τὴν τι. - δόρυ προσθεῖται τῷ τι. - unter die Feinde spr., δέρνειν τὸν πολεμιόν. -

Springen, das, 1) das Herumgeissen: διατάξις, η. - διασπορά, η. - 2) gewaltsame Trennung: ὁλέσις, η. - διαλεγεσίς, η. - das Spr. von Festungswerken, η τὸν τείχον κατασπαρή. - 3) heftige Eile: δόρος, δ. - προσά, η. - δόρη, η.

Sprengkette, ἀρδάλιον οὐ. ἀρδάνιον, το. - κατάχνεται, το.

Sprengung, ἀλέσις, διάλεγησις, η. - διελεγεσίς, η.

Sprengwasser, ψαρτήσιον θάση, το.

Sprengwelle, ψαρτεστόν, το. - προσπαρτηγιον, το.

Sprentel, παρίς, ίδος, η - πίγη, η. - πηγή, πηγες, ίδος, η. - ποδοσεράβη, η.

Sprenkeln, ποικίλλειν, διαποικίλλειν. - στίζειν.

Sprenglich, ποικιλος, 3. - στίζεις, 3. - βαλεις, 3.

Spreu, στριεσμα, το. - ἄχυρον, το. - κάρπωσι, το. - πρυτανες, δ. - ein Haufen Spr., ἄχυροις, η - ἄχυρον, άνος, δ. - voll Spr., αργοσθής, 2. - Spr. unter etwas Spreu, ἄχυρον τι.

Spreuboden, ἄχυρον, άνος, δ - ἄχυροδοκη - ἄχυροδηκη, η - ἄχυροις, η.

Spreukorb (überhaups t. v. a. grosser Korb), καρδύλιον, τα.

Sprichwortlich, παροιμιώδης, 2 - παροιμιας, 3 - παροιμιαζόμενος, 3. - spr. Redensart, παροιμιαζόμενος λόγος. - spr. reden, παροιμιάζεσθαι.

Sprichwort, παροιμιον, το - παροιμια, - παροιμιαζόμενος λόγος, δ. - τὸ λεγόμενον. - zum Spr. machen, παροιμιάζειν. - als Spr. brauchen, im Spr. sagen, παροιμιάζειν. - ein altes Spr. beibehalten, διαστήσειν παλαιάν παροιμια. - nach dem Spr., κατὰ τὴν παροιμιαν. - οἱ λέγουσεν παροιμιόμενοι. - τὸ τὸ παροιμια λεγόμενον. - οἱ φασι τὸ λεγόμενον. - τὸ τὴς παροιμιας. - τὸ τὸν λόγον. - das Spr. ist entlehnt von etwas, η παροιμια εἰληπτικόν τιν. - das Spr.: gefünder als Kroton, η παροιμια ὑιεστερογορ Κρότωνος λέγονται (so ist λέγονται bei Angaben dieser Art stets beizufügen).

Spreissen, βλαστάνειν.

Springbrunnen, οηγήνη, η. - οηονός, δ.

Springen, 1) einen Sprung thun: ἀλλεσθαι. - πηδάν. - σκητάν. - vor Freuden

über etwas spr., ἀνέλλεσθαι τινί. - ανεχτράν ὑπὸ τίνος οδ. διεῖ τινί. - in die Höhe spr., ἀνατηδᾶν. - an Einem in die Höhe spr., ανεκπνοή πνοής τινος. - προσάλλεσθαι τινί. - über etwas spr., πρεπητᾶν τι. - διατηδᾶν τι. - auf etwas spr., αναπηδᾶν ἐπὶ τι. - von etwas herab spr., αποπηδᾶν τίνος οδ. απὸ τίνος. - καταπηδᾶν τίνος οδ. ἀπὸ τίνος. - in etwas spr., γίνεσθαι οδ. ἀγνώστων τινῶν εἰς τι. - nach etwas spr., οἴγεται ἐπὶ τι. - δρόσαι (pass.) ἐπὶ τι. - gesprungen kommen, ἔφορται u. ἔφορτασθαι. - δύσιστος ἐπειδήτιν. - Einen über die Klinge spr. lassen, καταπῆσται οδ. κατασφάτειν τινά. - διαλεμπάνειν τινὰ τῷ ἔπειρ. - Einen über die Junge spr. lassen, διεβάλλειν τινά. - 2) von flüssigen Körpern s. v. a. schnell hervorkommen: προσέρειν, ἔρειν. - προχεισθαι, ἐκχεισθαι, pass. - αποκέμπεσθαι, pass. - ὀργανός. - das Blut, welches in den Kessel springt, τὸ εἰς τὸν κρατῆρα προσερευον αἷμα. - das Wasser springt aus der Röhre, τὸ ὕδωρ προσέρει ἐκ τοῦ σωλήνος οδ. απανέπειται ἀπὸ τοῦ σωλήνος. - 3) Risse, Sprünge bekommen: ὀγκυνθεῖν, διεργάγγειν, καταρράγγειν, pass. - εξισθαι, διεσβήζεσθαι, pass. - die Gelenk spr., ψύγγυνται εἰς ραρόται.

Springen, δας, πήδησις, ἥ. - ἄλσις, ἥ. - σπιρητής, ἥ. - zum Spr. geneigt οδ. geschickt, ἀλτικός, 3.

Springer, πηδητής - σπιρητής, οῦ, ὁ. - κυνιστητής, ἥρος, ὁ. - δρητητής, οῦ, ὁ.

Springhengst, ἀναβάτης, ον, ὁ. - κῆλον, τρογός, ὁ.

Springochse, ἀναβάτης βοῦς, ὁ.

Springquell, κρουνός, ὁ. - κρήνη, ἥ. - nach Art eines Spr., κρονηδῶν.

Springwasser, κρονναῖον ὕδωρ, τὸ. - κρήναι, αἱ.

Spriche, σίφων, τρογός, ὁ. - σωλήνη, ἥρος, ὁ.

Sprichen, 1) intransitiv: προχεισθαι, pass. - ἔττειν - aus etwas spr., ἔκβατειν τίνος οδ. ἐκ τίνος. - προχεισθαι εἰς τίνος οδ. ἐπὸ τίνος. - das Wasser spricht mit in das Gesicht, τὸ ὕδωρ διεσπασθεῖν βρέχει τὸ πρόσωπόν μον. - 2) transitiv: φάνειν, ἔρτιζειν. - σπεύδειν. - πάνειν οδ. πάττειν. - darauf sprühen, ἐπικόπτειν. - ἐπινάτειν.

Sprichkuhen, σκλητής, τρογός, ὁ.

Spröde, 1) rauh u. trocken: σκληρός, 3. - κραύρος, 3. - mit sprödem Boden, σκληρόγενος, τρογός, Genit. οὐ. - 2) nicht elastisch: σκληρός, 3. - τραχύς, εια, οὐ. - 3) von Menschen: σκυρός, 3. - δρυπτικός, 3. - τραχύς, εια, οὐ. - γελετός, 3. - spr. und schön thunend, σκυρός, 3. - jemandem spr. begegnen, γελετώς προσφέρεσθαι τινί.

Sprödigkeit, σκληρότης - κραυρότης - τραχύτης - γαληνότης, τρογός, ἥ. - δρυπτικός, τὸ [diese Substant. unterscheiden sich im Gebrauche eben so, wie die verwandten Adjektiva; s. **Spröde**.]

Sprößling, βλαστός, ὁ - βλαστημα, αποβλαστημα, τὸ. - von Menschen: ἔγονος, τὸ. - von Thieren: ἔγονος, τὸ.

Sprosse, 1) an Pflanzen: βλαστός, ὁ - βλάστη, ἡ - βλάστημα, αποβλαστημα, τὸ. - μοσχος, ὁ η. - die jungen Spr. beschneiden, βλαστοκοπεῖν. - die jungen Spr. abschlücken, βλαστολογεῖν. - 2) an der Leiter: βαθμος, ἴδος, ἡ - βαθμός, ὁ.

Sprossen, βλαστάνειν, αποβλαστάνειν, εκβλαστάνειν.

Sprossen, δας, βλαστησις, ἥ.

Sprach, ὄγος, ἥ - ὄγμα, τὸ. - λόγος, ὁ - λόγιον, τὸ - λέξις, ἥ. - wichtig, sinkreicher Spr., απόφθεγμα, τὸ. - γνώμη, ἥ. - weiser Spr., προφερεις, ἥ. - in Sprüchen, γνωμικός, 3. - in Spr., reden, γνωμολογεῖν. - Spruch des Richters, κρίσις, ἥ. - Φύγος, ἥ. - den Spr. thun, γλοσσικούσθαι. - τὴν φήμοντις εἰδούσθαι. - der Richter muss seinen Spr. nach dem Gesetze thun, σὺν τῷ νόμῳ δεῖ τιθεσθαι τὴν φήμοντις τὸν δικαστην.

Sprachbuch, γνωμική ἔννυγαργή, ἥ. - γνωμολογία, ἥ. - απόφθεγμάτων νόστημα, τὸ. **Sprachreich**, απόφθεγματικός, 3. - γνωμικός, 3.

Sprudel, κρονός, ὁ.

Sprudeln, βράκειν, αναβράκειν. - αναβλέπειν. - λέιτη, ἀναγέλω.

Spruchwort, s. **Sprichwort**.

Sprühen, 1) intransitiv: διεσπασθαι, pass. - ἔττειν, διαττειν. - 2) transitiv: διεσπεισθαι. - ποιέειν. - Funken spr., σπινθησθαι u. σπινθησθεῖν. - σπινθησθεῖν παραβαλλειν. - Funken sprühend, σπινθησθόλος, 2.

Sprung, 1) die Handlung des Springens: πήδησαι, τὸ - πήδησις, ἥ. - ἄλμα, τὸ. - Spr. in die Höhe, σπιρητημα, τὸ. - einen Spr. thun, πήδημα ποιισθαι οδ. πήδαν, auch bloß πήδαν. - ανασπορται (auspringen). - auf dem Sprunge stehen, μέλτειν. - σημάνειν u. σημασθαι. - Einen auf die Sprünge helfen, προβιβάσσειν τινά. - ὑπομηνήσαιειν τινά. - προδράσσειν τινά. - ὑπονογγεῖν τινά μηχανήν. - keine grossen Sprünge machen können, οὐ πολὺ δύναθαι. - οὐδὲν τι μέγα προκόπειν. - 2) Riß: ὀγκός, τὸ - διασθόναι, ἥ - δρυός, ειδος, ἥ. - Sprünge bekommen, διεργάγγειν, pass.

Spruh, ἔρεις, ἴδος, ἥ. - σμάνη, ἥ.

Spruck, πτυναλον, τὸ - σταλαλον, τὸ. - γερέμα, τὸ - γερεμπτόν, τὸ.

Sprudeln, πτενειν, αποπτνειν. - γρέμεσθαι. - häufig sp., πτεναλίζειν.

Sprudeln, δας, γρέμψις, ἥ. - häufiges Spr., πτεναλίσμος, ὁ.

Spruden, σιχ, σπενδειν. - ἔγονειν.

Sprülen, 1) transitiv: πλύνειν, αποπλύνειν, τινάλγειν, περιπλύνειν. - 2) intransitiv: an etwas sprülen, προσκλήσαιειν τινί - τινάλγειν τι - κατακλήσαιειν τι.

Sprülen, δας, πλύσις, ἥ - πλυνός, ὁ. - κληνός, ὁ.

Spülfaß, πλυνός, ὁ.

- Spülicht, Spülig, ἀπόλυμα, τὸ. - διάλυμα, τὸ.**
- Spülnapf, θυρή, ἥπος, δ.**
- Spülwasser, περιένουμα, τὸ.**
- Spünden, ein Fass sp., λύστειν σύμπα τῷ πύρῳ. - εἰλύγειν ἐψυλοῖς τοῖς τύλοις. - τῷ ἐψυλῷ πλεύειν τοῦ πύρον.**
- Spüren, 1) zu erforschen suchen: nach etwas sp., λύνειν, λέξιν τίνειν, αναγνωρίζειν. - ἐγενέται τι. - nach Ehren sp., στηθεῖν θρησκία - der Hund spüret, ἔγενται δύναται. - 2) inne werden, merken: αἰσθάνεσθαι τίνος οὐ. τι. - αἰσθάνεσθαι λαμβάνειν τίνος. - μαρτάνειν τι. - es lässt sich etwas sp., αἰσθῆσθαι γνητεῖν τίνος.**
- Spüren, das, λύνειν, ἥ - λύπειν - λύπλασια, δ. - στηθεῖν, δ. - λέγειν, δ. - das Sp. der Hunde, λύπλασια, δ.**
- Spüler, λύνειν, στηθεῖν, οὐ, δ. - λύπλάτης, οὐ, δ. - λύπλάτης, οὐ, δ.**
- Spürhund, λύπλάτης ob. λύπλάτης κύων, δ.**
- Spürkraft, ὡς φυσικὴ αἰσθησις. Diod. V, 9, 4.**
- Spukn, es spukt, φάσματα ob. εἰδῶλα προέρχεται.**
- Spule, αγριός, τὸ. - σῦριγξ, ιγγος, δ. - die Sp. der Feder, ὁ τοῦ πτεροῦ κανός. Spulen, πηλίκαιν, πηλίκαιν.**
- Spulwurm, σκάληξ, ἥπος, δ. - ἄσκοπος, ἴδος, δ. - voll Spulwürmer, ἄσκοπιδώδης, 2. - Sp. haben, σκαληκούσθαι, pass.**
- Spund, βύσμα, τὸ. - ἐψυλοῖς, τὸ. - επιφέρυμα, τὸ.**
- Spundloch, στόμα, τὸ.**
- Spur, ἵππος, τὸ. - ἵππον, τὸ. - στίβος, δ. - die Sp. der Räder, τροχεῖ, ἀμαζορογνάτη, δ. - metaphorisch f. v. a. Merkmal, Anzeige von etwas: τεκμήσον, τὸ. - σημεῖον, τὸ. - ἵππος, τὸ. - der Sp. Jemandes nachgehen, λύνειν, αναγνεῖν, λύπλαστεῖν τινεῖν. - die Sp. ist ungewöhnlich, ἀνευργός ἐστι τὸ ἵππος. - die Sp. geht wohin, τὰ ἵππη τραχαιμένα ἐστὶ πόσις τι. - hingehendende Sp., λύπη εἰσιόντος, εἰσιόντων. - herausgehende Sp., λύπη εἰσιόντος ob. ἐξιόντων. - die Spuren von etwas aufzufinden, λέγειν τινεῖν. - λέγειν τινεῖν τίνος. - es ist noch eine Sp. von etwas zurückgeblieben, λύπη τινος καταλίπεται. - es ist keine Sp., mehr von etwas zu sehen, οὐδὲ λύπη τινος κατατίνεται. - διότι ἥπαντα τινεῖν. - Spuren von etwas entdecken, ανευρίσκειν λύπη τινος. - τεκμηρίσθαι τι.**
- Staat, 1) als Vogel: φάσ, φαρός, δ. - 2) als Augenkrankheit: der graue St., γλαύκωμα, τὸ. - ὄφθαλμων ὑπόχυμα, τὸ. - der schwarze St., ὄφθαλμων ὑπεροψία, δ. - es befreit Jemanden den St., ὡς οὐπες απολυκυοῦται τινεῖν. - Jemandem den St. stechen, παρακεντεῖν τινεῖν. - απαγκισθαι τινεῖν τὴν τῶν ὄφθαλμων ὑπόχυμα. - σφάλκειν τὴν τῶν ὄφθαλμων ὑπόχυμα. - der den St. sticht, παρακεντητής, οὐ, δ.**
- Staatsfechen, δας, παρακεντητής, δ. - Νabel zum St., παρακεντητής, τὸ.**
- Staatsfecher, παρακεντητής, οὐ, δ.**
- Staat, 1) bürgerliche Vereinigung: πόλις, ερος, δ. - πολιτεία, δ. - πολίται, οἱ - τὰ κοινά. - ein demokratischer St., πόλις δημοκρατικήν, δ. - δημοκρατία, δ. - monarchischer St., μοναρχία, δ. - dem St. geboren, δημόσιος, δ. - κοινός, δ. - zum Besten des St., πορός ob. εἰς τὸ κοινόν ἀγαθόν. - von Seiten des St., δημοσία. - etwas zum Eigentum des St. machen, δημόσιον ποιεῖν τι. - αφίνει τι δημόσιον είναι. - 2) Geprägte: κόσμος, δ. - μεγαλοπρέπεια, δ. - κόμπος, δ. - καλλιώπια, τὸ. - Staat machen, καλλιώπεσθαι - λειχθῆσθαι πατερούται, pass. - μεγαλοπενώς προσθέτειν.**
- Staatenbund, ένωματοι ob. ένωμαχίδες πόλεις, αἱ.**
- Staaten geschichte, ἡ τῶν ἑθνῶν ιστορία.**
- Staatsbaken, τὰ δημόσια γραμματα.**
- Staatsamt, λειτογύλα, δ. - κοινή ἐπιμέτρια, δ. - ἀρχή, δ. - in einem St. stehen, ἀρχή λέγειν ob. ἀρχεῖν. - sich um ein St. bewerben, παραγγέλλειν ἀρχήν. - ὀργᾶν ἐπὶ τὴν πολιτείαν.**
- Staatsangelegenheiten, τὰ τῆς πόλεως mit u. ohne den Zusatz πράγματα. - τὰ πρᾶγμα τὴν πόλειν. - τὰ δημόσια ob. κοινά. - τὰ πολιτικά. - die St. mit beforgen, μετέχειν τῆς πόλεως. - τὸ κοινόν ἐπιμελεῖσθαι.**
- Staatsanleihe, κοινωτα δημοσίᾳ δεδαρεινείνα.**
- Staats archiv, τὸ δημόσιον. Demosth. coron. p. 275.**
- Staatsausgaben, τὰ κοινὰ ἀναλόματα.**
- Staatsbeamter, ὁ ἄλιον ἀρχήν ob. τιμήν. - die Staatsbeamten, οἱ ἄλιον τὰς ἀρχές καὶ τὰς τιμές ἐν τῇ πόλει.**
- Staatsbedürfnis, δημοσία χρεῖα, δ.**
- Staatsbehältniß, φήμισμα, τὸ.**
- Staatsbesuch, ἐπενθέσης, δ.**
- Staatsbote, δημόσιος κῆρυξ, δ.**
- Staatsbürger, πολίτης, οὐ, δ.**
- Staatsdienst, ὁ ἄλιον ἀρχήν. - ὁ τὰς τιμές ἐν τῷ κοινῷ λαμβάνων.**
- Staatsdienst, πολιτεία, δ. - ἀρχαι, αἱ. - in den St. treten, μεταλαμβάνειν τῆς πολιτείας. - ὀργᾶν ἐπὶ τὴν πολιτείαν. - im St. stehen, ἀρχήν λέγειν.**
- Staatscheinlünste, αἱ τῆς πόλεως πρόσοδοι.**
- Staatsfehler, πολεικοῦ ἀμάρτημα, τὸ. - einen St. begehen, κακοῖς πολεικόσθαι.**
- Staatsgesäße, φόρος, οἱ - τιλη, ὄπη, τὰ.**
- Staatsgesangniß, δημόσιον ob. κοινὸν δημωτηρίου.**
- Staats gesangener, ὁ δημόσιος φυλαττόρος. - ein St. sein, δημόσιος φυλάττεσθαι, pass.**
- Staats geheimniß, τὸ τῶν ἀρχόντων ἀπόδημον.**
- Staats gelder, δημόσια γρήματα.**
- Staats geschäfte, πολιτεία, τὰ. - τὰ τῆς πόλεως. - St. verwalten ob. treiben,**

- πολιτείαν τὰ πολιτικά. - πολιτεύεσθαι. - τὸν δημόσιον ἐπιμελεῖσθαι.
- Staatshaushaltung**, πολιτική, η. - η τῆς πόλεως οδ. τὸν κοινὸν διοίκησις.
- Staatsinteresse**, η ποιητική αφέλεια. - τὸν κοινὸν αγρού.
- Staatsklasse**, τὸ δημόσιον οδ. κοινόν (als Drit.). - τὸν δημόσιον χρήματα - αἱ προσόδαι (die Ehelser).
- Staatskleid**, λαμπρὰ ἐσθῆτες, η.
- Staatsklaus**, πολιτικός, δ.
- Staatsplage**, πολιτική, η.
- Staatskollegium**, τὸ τῆς πόλεως οδ. ἐν τῇ πόλει, αρχεδρον.
- Staatskörper**, τὸ κοινὸν τῆς πόλεως.
- Staatskräfte**, αἱ τῆς πόλεως δυνάμεις.
- Staatskunde**, η τῶν πολιτικῶν ἐμπειρία.
- Staatskunst**, η τῶν πολιτικῶν ἐμπειρία. - η πολιτική.
- Staatskutsche**, ἀρμάσαξα λαμπρά, η.
- Staatsländereien**, οἱ δημόσιοι ἄγροι.
- Staatslast**, λειτουργία, η. - ὁ εἰς τὸ δημόσιον ἐπιταλούμενος φόρος. - εἰσφορά, η. - Einem St. aufzürden, ἐμβαλεῖν τινὰ εἰς λειτουργίαν.
- Staatsleben**, πολιτεία, η.
- Staatslehre**, τὰ πολιτικὰ μαθήματα.
- Staatsleistung**, λειτουργία, η.
- Staatslenker**, ὁ κυβερνῶν τὴν πόλιν.
- Staatsmann**, πολιτικός ἀνήρ, δ. - ὁ ἐν τοῖς πρόγυμνσι (ἄνν.). - ὁ τὰ δημόσια πράττων. - ὁ τὸν κοινὸν ἐπιμελούμενος.
- Staatsmaritime**, πολιτεύμα, τὸ.
- Staatsminister**, ὁ τοῦ βασιλέως σύμβολος. Bsl. Minister.
- Staatsrath**, 1) als Versammlung: βούλη η πρύτανη. - η ἄνερ βούλη. - 2) als Benennung eines Einzelnen: βούλευτος, οὐ, δ. - ὁ περίχων τῆς πρύτανης βούλης.
- Staatsrecht**, τὰ δημόσια δίκαια.
- Staatsrede**, δημητρια, η. - ὁ ἐν κοινῷ οδ. ποὺς τὰ δῆμοι οδ. πολιτικὸς λόγος. - eine St. halten, δημητριεῖν. - ἐν δῆμῳ λόγος ποιεῖσθαι.
- Staatsredner**, δημητριός, δ. - ὁ λέγων ἐν τῷ δῆμῳ.
- Staatsreligion**, οὐς η πόλεις νομίζει διοίκησις.
- Staatsrevolution**, μεταβολὴ η τῆς πολιτείας.
- Staatsrunder**, ἀγχή, η. - daß St. führen, κρίσιμων τὴν πόλιν.
- Staatsangelegenheit**, s. Staatsangelegenheit.
- Staatschrift**, πολιτική ἐγγραφή, η.
- Staatschuld**, τὸ δημόσιον χρέος.
- Staatsliegel**, η δημόσια νομιζομένη σφραγίς. - δημόσιαν σφραγίδον, τὸ.
- Staatsumwälzung**, μεταβολὴ η τῆς πολιτείας.
- Staatsverbrechen**, ἀδικηματὸν περὶ τὴν πόλιν.
- Staatsverbrecher**, ὁ αἰδοῦσαν τὴν πόλιν. - ἀδικος ὁ πρὸς τὴν πόλιν.
- Staatsverfassung**, πολιτική, η. - τὸ τῆς πολιτείας σχῆμα. - σύνταξις, η. - τε-
- publizistische St., δημοσιεύσια, η. - die St. andern, μεταβάλλειν τὴν πολιτείαν. - eine gute St. haben, εὐρωπική χρήση. - in einer St. leben, πολιτεύεσθαι. - πολιτεῖχε χρήση.
- Staatsverhältnisse**, τὰ περὶ τὴν πόλιν - τὰ τῆς πόλεως.
- Staatsverwaltung**, διοίκησις η τῆς πόλεως οδ. τὸν κοινὸν. - ἐπιμέλεια η τῆς πόλεως (Leitung der öffentlichen Angelegenheiten). - ἡ τὸν προσόδον διοίκησις (Verwaltung der öffentlichen Gelder). - πολιτεία, η (öffentliche Wirksamkeit). - die St. übernehmen, sich zu derselben anschließen, ἑνεργεῖ τὰ τῆς πόλεως πόλεως οδ. ἑνεργεῖ τὴν πολιτείαν. - ἀπειδεικνύει τὴν πολιτείαν. - ἐπιμέλεια τοῖς κοινοῖς. - αὐτοκτονίας ποιεῖσθαι τὸν πραγματευτον. - die St. führen, πράττειν τὰ τῆς πόλεως. - πράττειν τὰ κοινά οδ. πολιτεία. - διοικεῖ τὴν πόλιν οδ. τὰ τῆς πόλεως. Staatswagen, ἀρμάσαξα ἡ λαμπρά.
- Staatswirtschaft**, η τὸν δημόσιον γενικάταν ταμείον. - η τῆς πόλεως οδ. ταμεία. - η τῆς πόλεως οδ. τὸν κοινὸν διοίκησις.
- Staatswissenschaft**, πολιτική, η.
- Staatswohl**, τὸ κοινὸν ἀρεθόν.
- Staatswürde**, τιμὴ, η.
- Stab**, γέρδος, η (Stock, Rute). - σκηνάριον, τὸ - σκηνῶν u. σκηνῶν, ὄρος, δ. - βαστρίσια, η - βαστρίγιον u. βαστρον, τὸ (Sammelnam zum Stützen u. Gehen). - σκηντρογορ, τὸ (der Herolde, Feldherrn u. dergl.). - die Stäbe am Flechtwerk, über welche die Ruten geslochten sind, στήνουνται, οἱ. - sich auf den Stab führen, στήνπεισθαι τὴν βαστρίγια. - βαστρογορ ἐγένεσθαι. - mit dem St. vor sich her tappen (wie Blinde), προδεινύνει τὴν βαστρίγια. - seinen St. weiter fortsetzen, διηγεῖται τὸ πρόστο. - προστείνειν πρόστρεγον. - 2) ein langes, schmales Stück: Κλασσα, τὸ (von Metall). - σχίδαι, ανος, η - σχίδη, η (von Holz). - der St. der Zimmerleute und anderer Handwerker, κανών, ὄρος, δ. - den St. über Femanden brechen, κατερψηγίζεσθαι τινος δακταρον. - καταγγίνωσκειν τινός. - 3) die höhern Offiziäre eines Heeres: οἱ ἡγεμόνες τε καὶ λοχαγοι. - den Stab zusammen berufen, σύλλογον ποιεῖσθαι τὸν ἡγεμόνων καὶ τῶν λοχαγῶν.
- Staben**, ἀλάσματα αιδήγον, τὰ.
- Stabssoffizier**, λοχαγὸς ὁ περὶ τὸν στρατηγὸν οδ. ἡγεμόνα.
- Stabsquartier**, χωρίον, ἐν ᾧ σημρούσσει οἱ στρατηγοι.
- Stabwurz**, αἴρεστον, τὸ.
- Stachel**, κέντρον, τὸ (als Theil des thierischen Körpers, als Geräthe u. metaphorisch). - ἐκκεντρός, ἴδος, η (als Geräthe). - ἄκανθα, η (an Gewächsen u. auf dem Felle der Thiere). - mit einem St. versehen, ἐκκεντογ. 2. - den St. ziegen, αἴρει τὸ κέντρον. - den St. in etwas zurücklassen, τὸ κέντρον ἐγκαταλείπειν τινί. - mit Stachelpfoten versehen, κέντρον. - den St. einstechen, ἐκκεντογεῖν. - es ist mir etwas ein St.,

δάκτει μὲ τι (es verwundet mich). - ἐξαι-
ρει οὐ, παρογκά οὐ, ἐποργίει μὲ τι (es
sportet mich an). - wider den Stachel lecken,
πός κέρτει λαττίζειν.

Stachelicht, s. Stachlichkeit.

Stacheln, κέρτειν - κέρτειν. - κυλεῖν.
- biblisch s. v. a. heftig antreiben: κυλεῖν.
- παρογκάν.

Stacheldreieck, σκάμψα, τὸ. - πικάρης λό-
γος, δ. - λόγος ἀκαρδιόδης, δ. bei Lukian.

Stachelschwein, ψόρεις, ἵππος, u. πόρεις,
ψύρος, δ. u. η. - ακαρδίων, πόρος, δ.

Stachlichkeit, Stachlig, ἀκαρδίας ἔχων,
οὐσία, οὐ - ακαρδιώδης, 2. - τραχύς, εἰσα,
ν.

Stachet, γαρέκωμα, τὸ. - περιφραγμα, τὸ.

Stadion, Stadium, 1) die Bahn zum
Wettrennen: στάδιον, τὸ. - 2) ein Längen-
maß von etwa 125 Schritt: στάδιον, τὸ,
im Plural häufig οἱ στάδιοι.

Stadt, πόλις, εἰσ, η (als Ort u. als In-
begriff der Bürger). - πόλισμα, τὸ. - αὐτοῦ,
εἰσ, τὸ (bloß als Ort). - eine feste Stadt:
πόλις περιτείχισμένη, - πόλισμα ὑπογόρ.
- τείχος, τὸ. - eine offene St., πόλις ἀτεί-
χιστος. - eine reiche St., πόλις εὐδαίμονος.
- von St. zu St., παρὰ πόλις. - nach ιδι-
οτητι τὴν πόλιν. - eine St. gründen, ιδεῖν
οὐ, οἰκήσω πόλιν. - in der St. leben, δια-
ριζεῖν ἐν πόλει. - sich oft in der St. herum-
treiben, τὰ πόλλα ἔσω πειλῶν οὐ. ἐν τῷ
ἄστει οἰκεῖσθαι. - die Gräberhäusern von
dem Lande in die Stadt bringen, εἰσκρηπί-
σθαι ἐν τῷ ἄγων τὴν κατασκευήν.

Stadtangelegenheiten, τὰ τῆς πόλεως
οὐ. περὶ τὴν πόλιν. - es ist etwas eine Stadt-
angelegenheit, τῶν πολιτῶν ἔστι τι. - τοῖς
πολίταις μέλει τι.

Stadtarrest haben, οὐκ ἔχειτι ποιεῖ
τοι τῆς πόλεως. - Einem St. geben,
ἀκαρογενεῖν τινὶ μὴ ἔχειν ἐν τῆς πόλεως.

Stadtarzt, λαργός οὐ παρὰ τὴν πόλιν.

Stadtbewohner, αὐτός, δ. - ὁ ἐν τῇ
πόλει κατοικῶν.

Stadtfleur, ἄγοι οἱ περὶ τὴν πόλιν.

Stadtgarison, φροντίδα οἱ ἐν τῇ πόλει.

Stadtgebiet, ἄγοι οἱ περὶ τῇ πόλει. -
τὰ περὶ τὴν πόλιν.

Stadtgemeinde, τὸ τῶν πολιτῶν κοινόν.

Stadtgespräch, τερψιληνέος λόγος, δ.
- das St. werden, θρυλεῖσθαι, διαθρυλεῖ-
σθαι, pass.

Stadtgraben, τάφρος η περὶ τὴν πόλιν.

Stadthaus, ποντικόν, τὸ.

Stadtkind, αὐτοῦ παῖς, δ.

Stadtkirche, τὸ ἐν τῇ πόλει ἱερόν.

Stadtknecht, δημόσιος, δ.

Stadtkommandant, πολιάρχος, δ. - πο-
λιάρχης, δ. - ἐποτάρεις τῶν ἐν τῇ πόλει
φροντίδων. - St. lein, πολιάρχης.

Stadtkundig, δημόσιος, δ. - πολι-
νόλητος, δημόσιος, δ. - es ist eine Sage St., πολες
δὲ λόγος ἐνέστρεψε τῇ πόλει. - es wird ei-
was St., διαδίδοται τι εἰς τὴν πόλιν.

Stadtleben, ὁ ἐν τῇ πόλει βίος - η ἐν
τῇ πόλει διαγωγή.

Stadtleute, αὐτοί, οὐ, οἱ. - οἱ ἐν τῇ
πόλει.

Stadtmauer, περίβολος, δ. - κύκλος,
δ. - τὸ τῆς πόλεως τείχος.

Stadtneugierde, τα δούλων μερον ἐν τῇ
πόλει. - ψευτίσθαι τι κατὰ τὴν πόλιν.

Stadtbrigkeit, οἱ τῆς πόλεως δεσμοτες.

Stadtrath, πολιτής, η. - οἱ ἐν τῇ πόλει.

Stadtrecht, τα τῆς πόλεως δίκαια.

Stadtschreiber, γραμματεύς, ἕως, δ.

Stadtschule, διδασκαλεῖον τὸ κατὰ τὴν
πόλιν οὐ. ἐν τῇ πόλει.

Stadtsoldaten, φρουροί, οὐ, οἱ.

Stadttor, η τῆς πόλεως πύλη.

Stadthurm, τύρρος η ἐν τῇ πόλει οὐ.

Städtebene, δούσις, ίδος, η. - γάμφος, η.

Städtechen, πολισμάτιον, τὸ. - αὔτηρον, τὸ.

Städter, αὐτός, δ. - οἱ ἐν τῇ πόλει οὐ.
κατὰ τὴν πόλει.

Städterin, αὐτή, η.

Städtisch, αὐτίνος, δ. - οἱ η τὸ κατὰ πόλιν.

Stählen, 1) mit Stahl belegen: σιδηροῦν.

- καραύνειν σιδήρον οὐ χάλκι. - 2) meta-

physisch: δεν Ruth stählen, δίγγειν τὴν ψυ-
χήν οὐ. τὸν θυμόν. - καταύνειν οὐ. ἐπιδ-
εργάζειν τὸν θυμόν.

Stählerin, χάλυβος, αὐτη, Genit. des Stof-
fes - σιδηρός, ἡ, οὐ. - ιδαμάντιτος, δ.
- ein Stählerines Herz, αἰδαμάντιτορ οὐ.
σιδηροῦν τὸ στῆθος.

Stämme, ποτός, τὸ.

Stämme, an, auf etwas, σημπτεῖν εἰς τι
οὐ. πρός τι. - ἐργάζειν τινί. - σημπτεῖ-
σθαι τινί. - ἐργάζεσθαι τινί. - ἐπιστρηγε-
σθαι τινί. - das Wasser St., κατέχειν τὸ
ὑδρό. - die Arme in die Seite St., ἔχειν
νιζέν.

Stämme, das, ἔρετος, η. - σηηγμός, δ.

Stämmeig, ἀδρός, δ. - παρός, εἰα, ν. -
δημαρτός, δ. - καρτρός, δ. - das St. Be-
jen, ἀδρόης, ητος, η.

Stämpel, s. Stempeλ.

Stämpfel, σιφόλευς, τὸ, δ. - λυμπολον,
τὸ (in einer Pumpe). - ὄνεορον, τὸ, u. ὄνε-
ρος, δ. (im Mörter). - τριττής, ηγος, δ. (in
der Stampfmühle).

Stängel, κενός, δ. (der Hauptstängel der
Pflanze, von welchem die Zweige ausgehen). -
μέρος, δ. (woran das Blatt od. die Frucht
sitgt).

Stängeln, γρακοῦν. - σηηγλεύειν.

Stänker, ψευτεροίδιος, δ. - περιεργός, δ.
Stänkereli, περιεργία, η. - σκενώημα,
τὸ.

Stänkern, 1) vorwiegig durchsuchen: in
etwas St., σκενώησθαι οὐ. σκενωμένη τι.

- περιεργάζεσθαι σκενοῦται τι. - 2) Hand,
Händel anfangen: ψευτεροίδιεν. - στα-
γεύειν.

Stärke, 1) dem Umfange nach: πάχος, τὸ

- περίτης, ητος, η. - αἰδότης, ητος, η. - der Baum hält drei Fuß in der St., τὸ δέρδορ τριῶν παδῶν τοι τὸ μέγος. - 2) von der Menge: πλήθης, τὸ. - die St. des Heeres betrug so viel, ὡς ἀριθμός τοῦ τὸ πλήθης. - 3) Kraft: γάνων, η (inwohnende Kraft, insofern man dieselbe fühlt, oder sich ihrer bewusst ist). - λέχης, τος, η (Kraft, insofern sie sich äußert und wirkt; keineswegs aber bloß von Körperkraft, wie Βόλει μετ' εἰργα βερίθετ, dessen Angabe schon Thucyd. I. 138. η γαρ ὁ θεμιστοκλῆς βεστούρα δὴ φύεται λέχην δηλοῖσες, hinlänglich widerlegt). - δύναμις, τως, η (Fähigkeit ob. Vermögen zu wirken). - υπέρτος, τῷ (Überlegenheit über Andere). - αἰδή, η (Kraft gepaart mit Muth zur Abwehr feindlicher Angriffe). - οὐδένος, τῷ (Kraftanstrengung - wird von attischen Prosaiern außer der Phrase παττι οὐδένει wenig gebraucht). - διερώτης, ητος, η - διερών, τὸ (ungewöhnlich hohes Maß; daher hauptsächlich vom Geist u. dessen Fähigkeiten u. von allem, was geistig wirkt). - die St. des Geistes, πρώτος λέχης (Scharfe der Denk- und Urheilkraft). - ψυχῆς χώμην, η (Muth, Fassung). - St. der Urheilkraft, τὸ τῆς ψυχῆς δερών. - πρεσβύτερος - an St. zunehmen, επιδιδόνται τῆς χώμην. - αἰγάλεος τῆς λέχης - seine St. in etwas haben, δερών εἶναι τι. - er hatte eine große St. in der Beredsamkeit, δερώτας ην λέγειν. - 4) Kraftmehr: ἄριτον, τῷ.

Stärken, φύεται, ἐπιφύεται. - παγέλειν φύεται ed. λέχην ob. δύναμιν. - κατέριται. - οὐδέτερον - λέχην δυνεῖν. - wieder St., ἀνατετράπειν.

Starkmehl, ἄριτον, τῷ.

Starkung, χώμης ἐπανέκτησις, η. - βεβαιώσις, η.

Stärkungsmittel, ἀναλυτικόν, τῷ. - ἄκοντον, τῷ. - χωνύσημα, τῷ.

Stät., l. Stet.

Städtisch, von Pferden, ἀπειδής, 2. - ἀνάγον, 2. - οὐργός, 3. - ιηδαγυνός, 3. u. ιηδαγυος, 2.

Stätte, τόπος, ο. - χώρα, η. - ξέρα, η. - Städteben, πασπάλη, η. - die ganze Nacht kein St. Schlaf schen, τῆς νυκτὸς οὐδὲ πασπάλη ψήνου ὥστε.

Stäubchen, κονίζειν, κονιοργοῦν.

Stäuberwetter, f. Stäuberwetter.

Stäuben, καρδίζειν, καρδεῖσθαι. - προπλακίζειν. - zur Stadt hinaus fl., ἔκπασίζειν ob. αποτυπωνίζειν ἐν τῆς πόλεως.

Stäffel, βαθής, ίδος, η - βαθύος, ο. (Stufe, eigentlich u. metaphorisch). - die St. der Maler, πίμητα, τῷ.

Staffelei, der Maler, ὄνοιβας, αὐτος, ο.

Staffette, ἄργυρος, ο. - eine St. absehen, ἀργεῖσθαι.

Staffiren, κοσμεῖν. - στάλλειν, περιστάλλειν. - λογηγεῖν. - καλύπτειν. - καλλιτελέσθαι.

Staffierung, κοσμησις, η. - λογηγεῖα, η. - καλλιποιοῦσ, ο.

Stagnol, κασσιτέρον πέταλα, τὰ. - κατεται κασσιτέροι, οι.

Stahl, χάλυψ, τησ, ο. - σιληνός, ο. - αἰδένεις, αὐτος, ο. - von St., χάλυψ, als Genit. des Stoffes. - σιληνός, ο. οὐρά. **S**tall, στάδιος, ο. - ἔκαντες, τεις, η. - οὐρός, ο. - in den St. bringen, καταστρέψειν. - der St. des Augias, η τοῦ Αὔγειον αὐλῆ. - den St. des Augias segen, τὴν τοῦ Αὔγειον κόπτον ἐκκαθαίσθαι.

Stallbaum, διάφρεμα, τῷ.

Stallen, l. intransitiv s. v. a. barnen: οὐρίειν, εινορεῖν. - 2) transitiv s. v. a. in den Stall thun: καταστρατεύειν.

Stallfütterung, προσαστασία, η.

Stallmecht, ιπποκόρος, ο.

Stallmeister, ο τῶν ἵππων ἐπιμελητής. - ο τοῦ βασιλικοῦ ἵπποστασιον ἐπιστάτης. - ο ἐν τῷ τοῦ βασιλέως ἵππων τεραγυέρος.

Stallung, στάθμοι, οι. - ἔπειρις, τεις, η.

Stamm, 1) am Baume: στέλεξος, τῷ. - τὸ τοῦ δέρδορον σῶμα. - πεύρον, τῷ. - einen St. freiden, στέλεξον. - wie ein St., στέλεξθός, 2. - 2) von Menschen: γένος, τῷ - γενέα, η. - von Völkern: φύλον, τῷ φυλή, η. - der ganze St. ist ausgestorben, οὐρανιδή ὅλον τῷ γένος.

Stammbaum, γενεαλογία, τῷ. - Γεmandes St. entwerfen, γενεαλογεῖν τίταν. - die Fertigung eines Stammbaums, γενεαλογία, η.

Stammbuch, ψηφιητημα, τῷ - ψηφιητημα πίλων τῶν απόντων.

Stammeln, διαπταιειν. - φελλίζειν. - βατραχίζειν. - βασιλιεῖν.

Stammeln, δασ, βατταριουός - φελλιουός, ο - φελλότης, ητος, η.

Stammeln, φελλός, 3 - φελλίζον - βατταριζεῖν, ουσ, ον.

Stammeltern, πρόγονοι, οι. - προπάτροις, οι.

Stammen, von jemandem, ἔχειν τὸ γένος από τίταν ob. ἐκ τίταν. - γένεσθαι ἐκ τίταν ob. bloß τίταν.

Stammende, πρέμνων, τῷ.

Stammerbe, ὁ κληρονόμος πάντων τῶν τοῦ γένους ob. τῆς φυλῆς χειμάτων.

Stammgenosse, δομφύλος, ο. - δύοειδής, ούς, ο.

Stammhaft, ἀδρός, 3. - χωμαλέος, 3. - λεχρός, 3.

Stammhalter, ο διασώζων τὸ γένος.

Stammhaus, οίκη η ἐξ ἀρχῆς παραδομένη τοῖς ἔγγονοις. - 2) Stammfamilie: τὸ αγγεῖον γένος. - τὸ ἐξ ἀρχῆς γένος.

Stammholz, ξύλον ἀδρόν ob. ἀδρομερές, τῷ, gewöhnl. im Plural.

Stammile, πατραρχής, οῦ, ο.

Stammregister, γενεαλογία, τῷ.

Stammvater, προπάτρος, ουσ, ο. - δέγγος οδ. ἀρχηγέτης τοῦ γένους.

Stammwort, πατρόθετον - πατρότετον, τῷ. - Θεματικός ἄριτον, τῷ.

Stampfe, 1) Gefäß, in welchem gestampft wird: ὄχος, ḍ. - 2) Keule zum Stampfen: ἔπειρος, τὸ. - τριπτής, ἥπος, ḍ. - τυτίς, ἴδος, ḍ.

Stampfen, κόπτειν, συγκόπτειν. - τύπτειν. - συντρίβειν. - συνδιλέσσειν. - mit dem Füsse auf die Erde St., πατάσσειν ob. ηγούειν τὴν γῆν τοῖς ποσὶ. - ἐγκροτεῖν τοῖς ποσὶ. - ἐπικυττατεῖν τοῖς ποσὶ.

Stampfen, das, τριχής, σύντριψις, ḍ. - das St. mit dem Füsse, ὁ τῶν ποδῶν ποτος. **Stampfer**, ὁ τριχων ob. συντρίβων, ορτος. **Stampfstrug**, οὐλος, ḍ.

Stand, 1) das Stehen und der Ort, wo man steht: ἀράσις, καρατάσις, ḍ. - einen sichern St. haben, ἐν ἀσφαλεῖ καρατήσαι ob. τετραγώνον εἶναι (von Personen). - ασφαλές καθαροί - ἐν ἀσφαλεῖ τεθῆναι (von Sachen). - einen festen St. haben, ἰδεόσσαι. - St. halten, μένειν. - ἐμμένειν τῇ τάξῃ. - ἐμπορον εἶναι. - ἀντέξσαι. - Einem ob., vor Einem St. halten, ὑπερένειν τῷ τινι. - ἀντέχειν τῷ τινι. - ὑπερασπασθαι τῷ τινι. - δίκεσσαι τῷ τινι. - εντασθαι. - ἀργειγίσαι. - nicht St. halten, φεύγειν. - λειπεῖν τῇ τάξῃ (von Soldaten). - beiemandem St. halten, καραμένειν τῷ τινι. - zu Stande kommen, τελεούσαι, ἀποτελεούσαι, pass. - τιλος λαστεῖν. - περιερεούσαι, pass. - καρατηγνωται. - γίγνεσθαι. - nicht zu Stande kommen, ἀτελῆ γίγνεσθαι. - mit etwas zu Stande kommen, διαγέρασθαι τῷ. - ἀντέτεναι τῷ. - ἀποδεκτοῦνται u. ἀποδικοῦνται τῷ. - ἀπεγνωσθαι τῷ. - etwas zu Stande bringen, επιτελεῖν τῷ. - κατεγγάροδεῖται τῷ. - διαγέρεσθαι τῷ. - περιερεῖν τῷ. - (2) die Art, wie man steht, der Zustand: καρατάσις, ḍ. - der St. der Sache, τὸ πρέγυματα ἐν οἷοις ἔστιν. - τὰ πεντεγύμνα. - τὰ κατά τι. - das war der St. der Sachen in Athen, τὰ κατὰ τὰς Ἀθηναῖς ἐν τούτοις ἦν. - der gegenwärtige St. der Sachen, τὰ νῦν κατεστῶτα. - sich in einem Stande befinden, ἔχειν. - sich in gutem Stande befinden, καλῶς ob. εἰ τίχειν. - einen schweren St. haben, τάξεις τίχειν καλεῖν. - παραγγέλλειν τῷ τινι. - das war ein harter St., τέγον ἦν ἐπικονότατον. - etwas in St. sezen, παραγενένειν τῷ τινι. - etwas in den gehörigen St. sezen, εὐτρεπήσειν τῷ τινι. - etwas wieder in den vorigen St. sezen, ἀποκαταστάσειν τῷ. - ἀπαρογόδουν τῷ. - etwas in gutem Stande erhalten, διατίσσειν, διατίσσειν τῷ. - Lim Stande sein, etwas zu thun, οὐτοτε εἶναι ποτεῖν τῷ. - εκαρόν εἶναι ποτεῖν τῷ. - δινοτε εἶναι ποτεῖν τῷ. - δινοτε εἶναι τῷ ποτεῖν τῷ. - noch im St. sein etwas zu thun, εἰτε ἐν δινάριοι εἶναι τῷ ποτεῖν τῷ. - weniger im St. sein, ἀδινάριστον εἶναι. - außer St. sein, ἀδινάριστον. - ανγκαστεῖν. - ἀδινάριστον εἶναι. - außer St. sein, ἀδινάριστον. - οὐκ ἐρποτεῖν τῷ τινι. - Beiemanden ausser St. sezen, ἀποδών εἶναι τῷ τινι. - ἀδινάριστον ob. ανγκαστεῖν κατεγγέλλειν τῷ τινι. - Beiemanden in den St. sezen, παραγγέλλειν τῷ δινάριον. - παραγενένε-

ιν τῷ παραγέλλειν τῷ τινι κατονιστεῖν. - νητοργητεῖν τῷ τινι μηχανήν. - πολεῖν τῷ τινι δινατον. - 3) Verhältnisse im bürgerlichen Leben: τάξις, ḍ. - τάξη, ḍ. - αξία, ḍ. - σχήμα, τὸ. - hoher, vornehmer St., εὐγενεῖα, ḍ. - niederer St., τατεῖν τὴν τάξην, ḍ. - der Stand der Ritter, ἵππος, ἄρος, ḍ. - der ledige St., βιος ἄγεμος, ḍ. - σύγκλιτος, ḍ. - von hohem, vornehmem Stande, εὐγενος, 2. - τιμεύεις, 2. - ein Mann von geringem Stande, ἄνηρ ἐκ δίγουν. - die höhern Stände, οἱ γνωσμοι. - οἱ ἐν τελει. - οἱ ἐντριποι. - 4) bestimmter Platz für etwas: χώρος, ḍ. - χώρα, ḍ. - τάξις, ḍ. - 5) die Stände s. v. a. Landstände: οἱ πρωτεύοντες - οἱ δινατεροτελεῖς. - οἱ τοῦ κοινοῦ επικελούμενοι.

Standarte, σημαῖα, ḍ. - σημεῖα, τὰ.

Standbaum, διαφραγμα, τὸ.

Standbild, ἀνδριάς, ἄντος, ḍ.

Standesgenosse, ομότιμος, ḍ.

Standesmäßsig, πρόπτων, οντα, ον. - ἄχιος, 3. - εὐχεγένης, 2. - προσήκων, ον. - ον, ον. - ὃ τὸ κατὰ τὴν ἀξίαν.

Standesperson, γνώσμος, ḍ. - ἐρτηνος, ḍ. - εγγιώης, οὖς, ḍ.

Standfest, εὐταθῆς, 2. - ἐμπεδος, 2. - βίβασις, 2 u. 3. - λογνός, 3.

Standhaft, εὐταθῆς, 2. - λογνός, 3. - λυγετῆς, 2. - βίβασις, 2 u. 3. - μόνηνος, 2.

Standhaftigkeit, εὐταθεία, ḍ. - εγγάρτια, ḍ. - βεβαιότης, ητος, ḍ. - μόνηνος, τὸ.

Standort, τόπος, ḍ. - χώρα, ḍ. - τάξις, ḍ. - σταδιος, ḍ.

Standpunkt, χώρα, ḍ (eigentlich). - καταστάσις, ḍ. - τάξις, ḍ. - τῷ τινος (die Verhältnisse). - einen St. einnehmen, κατατηγνωται.

Standquartier, στατόπεδον, τὸ. - σταθμος, ḍ. - sein St. an einem Orte nehmen, ἰδεόσσαι εἰ τῷ τοπῷ τῷ. - καθίσσαι εἰ τῷ τοπῷ τῷ ob. εἰς τόπον τῷ. - sein St. irgendwo haben, στατοπεδεύσσαι εἰ τῷ τοπῷ τῷ.

Standrede, λόγος βρεφότερος, ḍ. - bei Beerdigung: λόγος ἐπιταυτος, ḍ. - ἐπιταυτος, ḍ. - eine St. auf einen Verstorbenen halten, προειδότα λέγειν ἐπαύτον εἰτι τῷ τοπῷ τῷ.

Standredner, ὁ λέγων τῷ ἐπαύτον. **Stange**, καραξ, αρος, ḍ. - δόγη, ατος, τὸ (von Holz). - Κλαύτη, τὸ (von anderem dehnbarem Material). - an einem Spieße, ἕκτον, τὸ. - zum Rudern, κυρτός, ḍ. - bei der St. bleiben, ἔχεσσαι τῆς ὑποδέσσεως. - αρχής λέγειν τῷ λόγον. - nicht bei der St. bleiben, ἀποκλειόσσαι, pass. - Beiemanden die St. halten, ὑπάγειν τῷ τινι.

Stanniol, s. Stagnol. **Stapel**, πεντάγυον, τὸ. - ein Schiff vom St. lassen, καθέλκειν παῦν. - das Schiff läuft vom St., καταφέρεται η ράβη εἰς τὴν θάλατταν.

Stapelplatz, πανόρα, τὸ.

Stapelrecht, ἡ τῶν τινῶν καταγωγῆ. - das St. ausüben, κατάγειν τὰ πλοῖα.

Stapfen, ἔχος, ἔχυτος, ἔχνημα, τὸ.

Stark, 1) von bedeutsendem Umfange; παχύς, εῖα, υ (bedeutend an Körpermasse), - αὐδός, θ (bedeutend an Körpermasse und zugleich fest). - πυκνός, θ (dicht über einander). - starke Haare, πίκνημα τῶν τυχῶν. - ein starker Baum, δένδρον εὐπίκνημα ob. αὐδός. - die Haare werden st. durch diese Behandlung, παχύνονται εἰ τολός εἰπε τῆς κατεργασίας. - 2) zahlreich, groß an Zahl: πολὺς, πολλή, πολύ. - ein starkes Heer, στρατεία πολλή. - das Heer ist zweihundert Mann st., ὁ στρατός δικαιούστων ἐστὶ στρατείας ob. δικαιούστων ἐστὶ στρατείας. - es war eine starke Gesellschaft, πολλοὶ ἦσαν οἱ παγανερόμενοι ob. παγανεροί. - er hatte einen starken Anhang, πολλοὶ ἦσαν οἱ τὰ ἑκαίρου φρονοῦντες. - eine starke Familie haben, ποικιλές ἔχειν πολλούς. - wer viel Vermögen hat, hat auch starke Ausgaben, τὸ πολλὰ κατηγόνον πολλὰ δεῖ καὶ δανακάρ. - 3) viel Kraft u. Halt haben: ἀγαλλός, θ. - ἀγαλλέοντος, θ. - ἀρρενός, θ. - πατερός, θ. - λογοῦς, θ. - δειρός, θ. - δύνατος, θ. - st. sein, λεγεῖν, - am Körper st. sein, ποικιλον ob. δύνατον εἶναι τὸ σώματον. - λογεῖν ob. δύνασθαι τὸ σώματον. - st. sein in etwas, δεννόν εἶναι τι. - sich st. zeigen in Gefahren, λόγωμένον γίνεσθαι πρὸς τὰ δειρά. - eine starke Mauer, τιχός λογοῦ. - einen starken Verstand haben, δύνατον εἶναι τὴν γνώμην. - ein starker Beweis, μέγα ob. σφίγγετον τεκμήγον. - οὐκέτος δύνατον. - ein starker Redner, δειρός λέγειν. - von Getränken: ἀρατός, θ. - der Wein war sehr st., wenn man nicht Wasser zugibt, πάντα ἀρατός οὐδὲ οἶνος, εἰ μή τις ὑδόν ἔπικειτο. - 4) bestig: βαρύς, εῖα, υ - μέγας, γάλη, γα. - ein starker Geruch, βαρεῖα σομῆ, η. - ein starker Schlag, βαρεῖα πληγῆ. - eine starke Stimme, μεγάλη φωνή. - st. rufen, schreien, μέγα δοᾶν. - ein starker Schlaf, βαθύς ύπνος, θ. - ein starker Regen, πολὺς ὁ δέρρος. - ein starker Winter, πολὺς ὁ χειμών. - τραχύς ὁ χειμών. - starker Schnee, καὶ πολλή ob. παυπίληθης. - eine starke Hoffnung, λογοῦ ἀλπίς, η. - ein starkes Feuer, δειρόν πῦρ. - man redet st. davon, ὁ λόγος πολὺς ἐνίσχυται. - st. laufen, ἐκτεταμένος τρέχειν. - etwas st. betreiben, σπουδῇ πράττειν τι. - ἐκτενός πράττειν τι. - σπενδεῖν τι.

Starost, σαργάνης, ον, θ. - ἐπαρχος, θ. - St. sein, σαργανεύειν. - ἐπαρχεῖν, über eine Provinz, καρός τιρός.

Staroste, ἐπαρχία, η.

Starr, στρέψος, θ (in einerlei Richtung beharrend, auch spröde in seinen Theilen und unbiegsam im Verhalten). - στριγός, θ (spröde u. unbiegsam). - ἀτρεψη, θ (einerlei Richtung verfolgend). - παπηγός, νια,

ης (erstarrt, besond. durch Frost). - προκόπης, 2 - προκόν, γάσα, ων (durch Krampf gelähmt). - ἐπιπλήρως, ἀπόπληρως, 2 (beküßt). - starr machen, πηγύνειν (etwas Flüssiges ob. Bewegliches). - προκόν, προκάρ ποτείν (durch Krampf). - starr sein, πηγύνεσθαι, pass. - ὄγονήν, - προκάρ. - ἀναστρέψης εἶναι. - starr ansehen, ἀτρεψεις εἰσοράν. - starr vor sich hinsehen, ταργόδιον βλέπειν.

Starreblind, ἐσχέτως τυφλός, θ. -emanden st. machen, ἐτυφλοῦν τίνει.

Starren, γρίον (rigere u. horrere). - προκάνην (torpere). - vor Schrecken st., καταπληγέντος ob. ἐπιπληγμένον εἶναι. - von Gold st., χρυσόν πατέλεσσον εἶναι. - καταπαταρίαν εἶναι χρυσῷ.

Starren, δας, γέγος, τὸ.

Starrheit, πρίξη, η - νόρημα, τὸ. - αἴρασθησα, η. - metaphor. s. v. a. Unbiegsamkeit: τὸ στρέψον ob. ἀττιστον.

Starrkopfig, λογογογώματον, 2. - ἀττικής, 2. - αἰδανής, 2. - ἀττιστος, 2.

Starrkopf, λογογογώματον, ονος, θ. - ἀττιστος, θ.

Starrfinn, αἰρετικεία, η. - ἀπειστον, τὸ. - λογογογώματονη, η. - αἰρετιδία ob. αἰραδής, η. - φρέσες στρέψαι, ει.

Starrfinnis, s. **Starrkopfig**.

Starrfuß, καροχός, θ - καροζή, η. - καραλήνης, η.

Stater, eine Münze der Alten, στατής, ης, θ.

Stati st, plumme Person auf dem Theater, κωφὸν πρόσωπον, τὸ. - δογνόφημα, τὸ. - σομα, τὸ.

Statistik, η τῶν περὶ τὴν χώραν καὶ περὶ τὰ πολιτικὰ ἔμετρα.

Statt, Statt haben, τιθέσθαι. - ρόγειν λέγειν. - πάραχτιν. - γίνεσθαι. - Statt finden, a) s. v. a. Statt haben, b) vorhanden, möglich sein: γίνεσθαι. - τρυγάνειν ὄρα, οὐρά, ὄν. - συμβαίνειν. -emandes Bitte St. finden lassen, περιχωτεῖν oder συγχωτεῖν τινα δεσμούτι. -emandes Vorstellungen St. geben, πειθεῖσθαι προσέτα τὸ τιρος λόγων. -emandes St. vertreten, εἶναι ἀρι τιρος. -emanden an Kindes St. annehmen, εἰσποιεῖσθαι τίνα παιδία. - von Statten gehen, γαστίν, προχωτεῖν. - αποσταίνειν. -glücklich von Statten gehen, αποβαίνειν κατόπιν, εἰς τὸ καλόν ob. κατ ὄρθον. - καροδοσθαι, pass. -emandem zu Statten kommen, συμφέρειν τίνι. - λατατεῖν τίνι. - ὠρελεῖν τίνα. -statt einer Sache, ἀρι τιρος. - ἐν πέρι τιρογ. - statt deiner, ἐν τῷ σῷ μέρῃ. - statt vieles Geldes, ἀρι πολλῶν κημάτων.

Statthäufigkeit, οὐν ἀτροκος, 2. - ατρέπος, 3. - ἀπεισης, 2. - ἀτριος, 3. - νημιος, 2. - ἀτροπος, 2. - αγγριωστός, 3. - δικαιος, 3. - δόρδος, 3.

Statthäufigkeit, ἀπεισης, η - τὸ ἀπεισης, οὐν. - τὸ ἀνυομον - νημιον - δικαιον.

Stathalter, ἄρχος, ὁ. - in Persien: σαργάρης, οὐ, ὁ. - St. in einer Provinz sein, ἄρχειν κύρως τινός. - σαργαντεῖν κύρως τίνειν u. κυριεῖν τίνειν.

Stathalterei, 1) die Wohnung des Stathalters; ἡ τοῦ ἄρχοντος oder σαργάρου οἰκία. - 2) s. v. a. das folgende.

Stathalterschaft, ἄρχεια, ἡ. - αρχαιεῖα, ἡ.

Stattlich, εὐποτής, 2 - πρεστός, ουσιά, οὐ. - ἀπειρής, 2. - κομψός, 3. - κομψολογητής, 2. - λαυρέος, 3. - μεγαλοφενής, 2. - μεγαλοφόρος, 3. - καλός, 3. - st. gekleidet, εὐστελῆς, 2. - καλώς περιεστελμένος, 3. - ein stattliches Kind, κομψός ἄνης, ὁ. - ein stattliches Maßl, δεῖπνον μεγαλοφενές οδηγούντος, τὸ. - ein stattlicher Mann, εὐπρός αὐγῆς, ὁ.

Stattlichkeit, εὐπρέπεια, ἡ - εὐπρέπεια, οὐς, τὸ. - λαυρέος, ητος, ἡ. - μεγαλοφενεία, ἡ.

Statue, εἰκόν, ὄρος, ἥ. - ἄγαλμα, τὸ. - ἄργειος, ἄρτος, ὁ. -emanden eine St. sehen, errichten, ιστάναι oder αἰστάναι ἄγαλμά τινι. - ἴδοντειν ἄγαλμά τινι.

Statuiren, Einem etwas, εγγυοῦντι τινὶ τι. - ἐπεργάτειν τινὶ τι. - ὑπεργοῦντι τινὲς κοινωνία τι. - es ist etwas nicht statuirt, οὐκ ἔστοι τι. - οὐ διέπει. - οὐκ ἔγνωσει. - ein Exempel an Einem statuiren, παραδειγματιζεῖν τινός.

Statut, εἶδος, τὸ. - σῶμα, τὸ. - von kleiner St., μικρὸς τὸ σῶμα od. τὸ μέγεθος. - er ist so ziemlich von deiner St., ὅμοιός ἐστι σοὶ τῷ σχήματι.

Statuten, ρόμοι, οἱ. - τὰ ναδεστοῦτα.

Statute amäßig, ἔργομος, 2.

Staub, κοντά, ἡ - κόνις, εως, ἡ - κονιοργός, ὁ (besonders aufgeregter, fliegender Staub). - es steigt Staub in die Höhe, es erhebt sich St., κονιοργός ἀναρρέειν od. αἴρεται (pass.) od. ἄρσις γέγει. - mit St. bestreuen, beschmücken, κονιοργοῦν, κονιεῖν, κονιγεῖν. - sich im Staub wälzen, κονιοργεῖν. - in Staub u. Asche verwandeln, ἐκτερποῦν. - in den St. treten, προκλητικῆσθαι. - sich aus dem Staub machen, ἀποδιδόσκειν. - ἐκποδῶν ἀπιεῖν od. γίγνεσθαι. - οἰχεῖσθαι φεύγοντα. - φεύγειν, ἀποφεύγειν, ἐκφεύγειν. - Einem St. in die Augen streuen, περανίζειν τινά. - παραχρονεῖσθαι τινά.

Stauben, αναπτύκειν κόνιν od. κονιοργόν. - κονιούσθαι.

Staubig, κονιοργώδης, 2. - κονιός κατάκτος, 2. - ανιψιός, 3. - ἄνταρξός, 3.

Staubmehl, πατιάλη, ἡ - πατιάλημα, τὸ. - Staubmehl, κονιοργός ὕστερος ῥεπλάν. Xenoph. Anab. I, 8. - es steigen St. auf, κονιοργός αἴρεται ἄπλετος.

Stauchsen, ὠθεῖν. - προσχωνέειν. - s. Verstauchen.

Staude, θάρυσ, ὁ. - Kleine St., θαυμιός, τὸ - θαυμιόν, ὁ.

Staudenartig, θαυμουθής u. θαυμώδης, 2.

Staunen, θαυμᾶν - ἐκθαυμιστεῖν. - ξυπλήττεοσθαι. - ἀγαθεῖν. - θαυμάζειν.

Staunen, das, θαῦμα, τὸ. - θαυμός, τὸ. - ἐκπλήξης, ἡ. - ich werde in St. versetzt, θαῦμα λαυρέει od. κατέχει με.

Staubwesen, δόρδος, ἡ. - Einem den St. geben, δόρδιζειν τινέ. - denselben bekommen, δόρδιζεσθαι, pass.

Stechen, s. Stechpalme.

Stechisen, κεντεῖν - κερπίζειν. - νύττειν. -

Stechen, κεντεῖν - κερπίζειν. - νύττειν. - πλήττειν. - mit etwas st., πλήττειν τινί. - mit der Kante st., παιτεῖν τῷ δόρει. - mit einem spitzigen, glühenden Eisen Löcher st., στίζειν. - mit den Spornen st., παιτεῖν τῷ μύρῳ. - die Schlange sticht, δάκει od. πλήττει τῷ δόρει. - die Wölken steken, οἱ κυνότες δάκρυος od. τύπτονται. - die Biene sticht, οἱ μέλισσα πλήττει od. τύπτει τῷ κέντρῳ. - in Stein, Holz, Metall st., γλύφειν. - etwas auf einen Ring st. lassen, γλύφεσθαι τι ἐν δακτύλῳ. - der Käsel sticht. -emanden, ἀστραγανεῖν τις. - der Hafer sticht das Pferd, κρούειν ὁ ἵππος. - die Sonne sticht, οἱ ἥλιος βάλλει od. κατεῖ. - ein Thier st. (Schlächten), σπάττειν τῷώ τι. - in die Augen st., ἐκτίγνειν. - es sticht mir etwas in die Augen, ἐπιθυμῶ τινος. - in die See st., ἀρούειν τὴν νεῦρην. - ἀράγεσθαι.

Stechen, das, κέντησις, ἡ. - πλήξις, ἡ. - δῆξεις, ἡ - δηγμός, ὁ. - in Stein od. Metall: γλυφή, ἡ.

Stecher, in Stein, Metall, γλυφεύς, ὁ - γλύντης, οὐ, ὁ.

Stechmücke, κυττάς, ἄρος, ἡ.

Stechmuschel, κίνητα od. πίνην, ἡ.

Stechpalme, πέριον, ἡ. - κερπομυροειδής, ἡ.

Stechen, der, σκυράλη, ἡ. - βαυτηρία, ἡ - βάρτεον, τὸ. - σκυπάντων, τὸ. - βόπελον, τὸ. - der St. der Hirten, η τὸν ποιμένον δέρδος - γάρδος ποιμενική.

Stecken, 1) intransitiv: in etwas stecken, ἐπιτύπωσθαι (pass.) τινὶ u. ἐγκειόσθαι τινὶ (ganz eigentlich von körperlichen Dingen). - ἐπίτεξθαι (pass.) τινὶ (eigentlich, aber auch von Zuständen, in welchen man besangen ist). - der Stock steckt in der Erde, οἱ πασσαλοὶ ἐπιτίγνυται od. ἐπιδύγναται τῇ γῇ. - der Vogel steckt in der Schlinge, οἱ ὄρνις ἐπέξεται τῇ πίγῃ. - das Geld steckt im Kasten, τὰ χρήματα κρύπτεται od. φυλάσσεται ἐν τῷ κηπώστρῳ. - in Verlegenheit, in Not st., απογίνεται ἐπέχοσθαι. - ἔξαρτος ἀπογίνεται. - ἐπιπογίνεται τινός. - πόνος γέγει. - in Gefahr st., εἰ κανόνιον εἶναι. - in Schulden st., οὐδήματα βεβαπτίσθαι. -emanden in der Not st. lassen, οὐ βοηθεῖν τινόν. - οὐκ ἔκπονει τινέ. - ἀπολέπειν od. αποδιδόντειν τινὰ καπονταγωνίτα. - es steckt etwas dahinter, ὑπεστοι τι. - im Finstern st., ἐν σκότῳ λαυδάνειν. - im Boche st. (von Hirten), φωλεύειν. - st. bleibent in etwas, ἐπέζεσθαι τινόν. - κατακείπεσθαι (pass.) τῷ

tivi. - οὐ δύνασθαι ἐνδύνασθαι τίνος. - in der Rede st. bleiben, ταράττεσθαι (pass.) περιέχει λέγοται. - ip der Lüge st. bleiben, φαίνεσθαι (pass.) φίνασσαντον od. φενδηκ. - mit dem Versprechen st. bleiben, ὀφείλειν τὴν ὑπόσχεσιν. etwas st. lassen, καταλείπειν ob. ανοίγειν τι (in eigentlicher Bedeutung). - όντειν τι. - οὐν ἀπέρρεσθαι τι. - οὐν ἀπαλλάξθεσθαι (pass.) τίνος (in Schimpf, Beleidigung u. dergl.). - es steht viel Geld in etwas, πολλὰ χρήματα ἀργοδεδαπάνησται τίνος. - es steht viel Arbeit in etwas, ἔστι τι πολλῶν πόνων. - φαίνεται τι πολλά πολλών πόνων. - es steht viel Gutes in ihm, φύσις ἔχει πολλὰ ἀγαθά. - εἰς πολλά πέμψειν ἀγαθός. - 2) transitiv: πηγένειν. - πόντειν. - den Nagel in die Wand st., ἐμβαλλεῖν πάτταλον εἰς τὸν τοίχον. - das Schwert in die Scheide st., κρύπτειν τὸ ξίφος. - Pflanzen st., φυτεύειν φυτά. - φυτά ἐμβαλλεῖν εἰς τὴν γῆν. - etwas an ob. auf etwas st. (mit einer Nadel), ἐπιπογονεῖν τι τίνος. - προστεγοῦνται τι τίνος. - ein Licht auf den Fenster st., λύχνον ἐπάγειν τὴν λύχνιαν. - ein Ziel st., τιθένειν ob. προτίθεσθαι τιμά. - προτίθεσθαι σκοπούν. - das Geld in den Beutel st., κρύπτειν τὸ ἀγγεῖον τῷ βαλαντίῳ. - τίθεσθαι oder αποτίθεσθαι τὸ ἀγγεῖον ἐπὶ βαλαντίῳ. - etwas in den Mund st., προσέστειν od. προσφέγειν τῷ στόματι. - den Ring an den Finger st., περιποιεῖν δακτύλιον. - sich hinter jemanden st., προλατασθαι τίνος. - χρήσθαι τινί προστάτην. - Geld in etwas st., χρήματα ἀναλογεῖν ob. δαναῶν εἰς τι. - χρήματα προσαναλογεῖν τίνος. - sich in Gefahr st., ὑπόδεσθαι κίνδυνον. - νικησθεῖν κίνδυνον. - ins Gefängniß st., καταβαίλειν εἰς τὸ δεσμωτήριον. - etwas in Brand st., ὑφαντεῖν τι. - ἐκπινάκειν τι. - πῦρ ἐμβαλλεῖν ob. ἐντίνειν τίνος.

Steckenrecht, χρηστόρρης, ἄδος, η.

Stecknäferd, λεπτόντος ἔλινον, τὸ. - metaphorisch: ἐπιήδεντα προσπίλεστραν, τὸ.

Steckling, πραγμάτων πραγμάτων, ἄδος, η. Steckmuschel, f. Stechmuschel.

Stecknadel, περόνη, η. - βελόνη u. βελούς, ἄδος, η.

Steckkreis, f. Steckling.

Steckröhre, πορνίας, ἄδος, η.

Steckzwiebeln, ργόματα πηκτά, τὰ.

Steg, γεφύριον, τὸ. - διάστασις, η. - auf einem Saiteinstrument, παράγ. ἄδος, η, u. παράδοιον, τὸ (der untere, über welchen die Saiten gespannt sind). - γεφύρα, τὸ, u. γεφύρα, ο (der obere, an welchem die Wirbel sitzen).

Stegreiß, aus dem Stegreife, ἐξ ὑπογοντοῦ. - αὐτοοξεδαστή - ἐξ αὐτοοξεδίου. - αὐτοοξεδαστικός, θ. - aus dem Stegreife reden ob. θυμ, σχεδιάζειν, αὐτοοξεδαστεῖν, αὐτοοξεδαστεῖν. - aus dem St. sprechen, σχεδιάζειν λογον. - ἐξ ὑπογοντοῦ λέγειν. -

ἐν τῷ παγανυχόντος λέγειν. - ἐπὶ παροστάσει. - das Reben aus dem St., η τῷ λόγῳ ἐποιήσθη. - ὁ τῷ λόγῳ αὐτοοξεδαστός, - aus dem St. gemacht, αὐτοοξεδαστός, 2 u. 3. - etwas, was aus dem St. gemacht ist, αὐτοοξεδαστα, τὸ. Stehen, λατασθαι, στήνειν, σταθμεύειν. - von ledlosen Dingen: μείονθαι. - λατασθαι. - von Städten u. Wohnstätten: οἰκεῖσθαι, κατοικεῖσθαι, pass. - von schriftlichen Angaben: εἶναι od. εἰσηγεῖσθαι od. γεγραφεῖσθαι, ή. B. es steht in dem Vertrage, τοῖνται od. εἰσηγεῖσθαι, έται τὸ ταῖς συρθναῖς. - es steht in dem Gesetze, λαται od. γεγραφαι τὸ τοιόμην. - das steht auf einem anderen Blatte, ἔτερος λόγος ὡρῶς. - auf einem Beine steht, κρηπιδίσθαι (pass.) ἐπὶ διάτοπον οἰκεῖσθαι. - getrennt, aus einander st., διαστήνειν. - bei Einem st., παγιτρασθαι τίνος. - um Einen herum st., περιπλανασθαι τίνος. - stehen in b lieben, 1) nicht weiter gehen: εἰστηκάνειν, στήνειν. - metaphorisch: μένειν ἐπὶ τίνος. - 2) an seinem Orte bleiben: μένειν, ὑπομένειν, παραμένειν. - φυλάττειν τὴν τάξιν. - 3) abbrechen, endigen: καταλαμβάνειν mit Partik. - bei etwas st. bleiben, λαγχεῖν εἰς τι. - im Bege st., ἐπιπόνειν εἶναι. - das Messer steht uns an der Kehle, ἐσ αὔγηντης αφίκεται τὰ ημέτερα. - stehen lassen, 1) nicht antasten: οὐχ ἀπαλλάξθαι τίνος. - οὐδὲ τίνειν τι. - ἐπαλλάξθαι τίνος. - 2) Einem stehen lassen: απολείπειν τίνος. - απαλλάξθεσθαι (pass.) τίνος. - οὐν ακούειν τίνος. - οὐχ υπακοεῖν τίνοι τοῖνται τίνος. - παραμελεῖν τίνος. - οὐδὲ τίθεσθαι (pass.) τίνοι. - wie ich gehe und stehe, ὡς ἔχω τιθέντο. - im Felde stehen, 1) Stand halten: μένειν. - αὐτέρειν. - δέρεσθαι τὸν πολυπόνον. - 2) mit kriegerischen Unternehmungen beschäftigt sein: ὅργανεσθαι. - ὅργανεσθεσθαι. - καθηγοῦσθαι μετὰ στρατιᾶς. - Schildwache st., φυλάττειν ob. λαγχεῖν. - ἐν φρούρῳ εἶναι. - παραστάσθαι. - seinen Mann st., αὐδογαθεῖν. - ziellos πράττειν τὸ καθ' ἑαρόν. - der Hund steht ein Thier, οὐ κύω λαχαι θηγάλον od. ἐπέξει θηγάλον. - zurück st., εἰσειν u. υπερεισεῖν τίνος. - ήττο εἶναι τίνος. - so lange die Welt steht, ἐξ αἰώνων. - ἐξ αἰώνων. - auf dem Punkt st. zu, μέλλειν mit Insinit. - auf Jemandes Seite st., εἶναι μετὰ τίνος ob. σὺ τίνοι. - συμπαττεῖν τίνοι. - συνιασθαι τίνοι. - es steht eine Belohnung auf etwas, ἄδον προστίθεται ἐπὶ τίνοι. - es steht eine Strafe auf etwas, χρυσα ἐπικεταται τίνοι. - es steht bei dir, ἐν σοὶ τίται. - ἐπὶ σοὶ τίται. - gut bei Einem st., εὐδοκεύειν πραγά τίνοι. - πάγειν ἔχειν πραγά τίνος. - für einas stehen, 1) die Verantwortlichkeit dafür übernehmen: ὑπέκειν λόγω τίνος, auch bloß ὑπέκειν τι. - 2) etwas verbürgen: ἐγγαρδεῖσθαι τι. - πλεῖστον παραπέμψειν τίνος. - es steht etwas in meiner Macht, in meiner Hand, ἐπι λαται τι. - ἐπι λαται

Steci τι. — der Erfolg steht bei allen Dingen in Gottes Hand, ἐν τῷ θεῷ πάντων τὸ τέλος ἔστι. — τὸ νέκυος οὐς ἡρός δαίμονος πουλῆγε πάντοι πύρεται. — in dem Gedanken, in der Meinung st., προμήθηται χριστοῦ ποιησαί. — in einem guten Rufe st., καλῶς ονομάζει. — εὐδοκεῖται. — in Weisheit st., καθηύρεται. — in Femandas Gold st., μισθοφορεῖ παρατίθει. — unter Einem st., τίνει ἐπί τοι. — φιλέοντο εἰναὶ τοι. — πνοτεταχεύονται εἰναὶ τοι. — vor dem Risiko st., απελαύνει πνεύματος. — εναργεστοι πνεύματος. — es steht dir frei, ξέστι τοι. — offen st., ξέστι. — απεργεύεινται εἰναὶ τοι. — Einem zu Gebote st., παραγέται εἰπτόν τοι τοι πράγματα. — es steht mir jemand zu Gebote, πειθόμενος ἔπει τοι. — es steht etwas nicht zu leugnen, ἀγνοεῖσθαι τοι τοι. — es steht leicht zu erkennen, δέδοιτο οὐδὲν οὐδὲν τοι φάσσει. — die Sachen stehen schlecht, κακῶς οὐδὲν φάσσει τα πράγματα. — es steht schlecht mit uns, τα πράγματα κακῶς φάσσει. — wie steht es mit dir? πως φάσσει; — πώς πράγματα; — wie steht's um euch? πώς φάσσει τα πράγματα οὐδὲν τα πράγματα; — es steht gut mit etwas, καλῶς φάσσει το οὐδὲν τα πράγματα. — es steht gut um Einem, καλῶς φάσσει τοι πράγματα. — vielleicht wurde es besser um euch st., ταχὺ το πάτον λάβειν πάντα. — es steht mit Ihnen nicht zum Besten, τα εὐτῶν οὐνται το πάτον πράγματα. — πάντα οὐδὲν περιποιεῖ πράγματα. — ich sche, wie wir stehen, οὐδεὶς οὐδὲν λαμβάνει. — mit Einem auf einem vertrauten Fusse st., οὐταλος διεκτικῶν πράγματων τοι. — mit Einem in freundlichen Verhältnissen st., φιλικῶς διεκτικῶν πράγματων τοι. — φιλος πράγματος τοι. — φιλie πράγματος πατει τοι. — sich gut bei etwas st., καρδος λαμβάνειν οὐδὲν ποιεισθαι εποντο πράγματα. — πράγματοι εποντο πράγματα. — πράγματοι (pass) in πράγματα. — es kommt mir etwas hoch zu st., πολλῶν γεννάτων λεπτοφ οὐδὲν πράγματα τοι. — es kommt etwas theuer zu st., μεγάλος αγοράτης τοι. — πολλος καθεστητης τοι. — es sieht (kleidet) etwas Einem, πειπει τοι πράγματα. — es sieht Einem etwas gut, καλῶς φάσσει τοι πράγματα. — gut zu etwas st., κομψει τοι. — dazu sieht der Helm gut, τούτο κομψει τοι κομψος. — Stehen, das, το στήναι-το στήναι οὐδέν. — **S**tehen, iστάμενος, ἵνη, ερω- — στάσι, στάνει. — οὐδός, 3. — κείμενος, 3 (legeres nur von Sachen). — μόνιμος, 2 (bleibend). — stehendes Fusses, ἐν πόδες. — παραπτίκα. — παροχήματα. — εὐδός. — stehendes Wasser, λίπην, ἡ. — θάλος, τό. — στάσιμον θάλος, τό. — ein stehendes Heer, δύναμις συνεστηκει. — στρατεύει συνεστηκός. — παραστηνή παρεγγέλλει. — stehende Soldaten, στρατιώταις αὐτάρκοι. — stehende Ausgaben, δακτέρη η ειδονται οὐδέναται. — **S**tehlen, κλέψειν, εκκλέψειν, πονητείν, δικλέψειν. — διαγεισθαι. — gestohlene Sachen, πρωγόνοι, τό. — **S**tehlen, das, κλοπει, ἡ — κλοπή, ἡ. — Kost's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Stehlet, κλέψειν, ον, δ — κλίψεις, αντος, δ — θνητόμενος, δ. — **S**teif, στρέγγος, 3. — σκληρός, 3. — ακαμπτος, 2. — τραχείς, εἰσ, ἥ. — st. werden, πνηυμόταται, pass. (von flüssigen u. biegsamen Dingen). — σκληρός πνευμόταται u. παραλιπόται, pass. (von Gliedern des Körpers). — st. und fest behaupten, ἀργει/εσθαι, διαχρήσται. — sich st. gegen etwas setzen, απαρτυγίσθαι προς το. — st. und fest auf etwas bauen, βιβαίως ποτεύεινται τοι. — τραχείς πνοιούμενοι τοι. — st. und fest bei seiner Meinung beharren, απετακινήτως ξεινοί την γνώμην. — **S**teife, Στειφειτη, στριγγότης — σκληρότης — τραχείτης, ηνος, ἥ. — το ακαμπτον. — **S**teifen, 1) fleiß und stark machen: πεντερεῖν. — λεχχει ποιειν. — 2) führen: στηγίζειν. — **S**teig, ἄργανος, ἥ. — οὐδός, ἥ. — **S**teigbügel, αρεβοτης, τον, οι (bei den Alten nicht am Sattel befindlich, sondern entweder Steine, auf die man trat, oder bei den Kriegern einige an dem Lanzenchaft angebrachte Krampen). — **S**teige, βαθύς, ιδος, ἥ. — κλίμακ, ανος, ἥ. — **S**teigen, 1) die Füsse bewegen: βαίνειν. — auf den Berg st., αρεβαινειν ἐπι το οὐδος. — auf das Pferd st., αρεβαινειν ἐπι το επινον. — aus dem Wagen st., αρεβαινειν τον αρεβατος. — in das Schiff st., ελεβαινειν εἰς την ράνην. — επιβαινειν της ρεως. — 2) sich erheben: αλεσθαι, pass. (in allen Beziehungen), daneben nach den einzelnen Beziehungen a) in die Luft: αλεσθαι, pass. — μετεωρίζεσθαι, pass. — φέγεοδατ (pass.) αρα. — das Pferd steigt, ο πτωσης μετεωρίζει καρρον. — ορδος αντοτεραι ο επιπος. — b) im äusseren Umfange: αλεσθαι. — das Wasser steigt bis über etwas, το ουδος αλεσθαι πάντα τοι. — der Fuß steigt, πληθει οδ πλήγης πνευματι οδ, αρεβαινειν ο ποταμος. — c) an innerer Stärke und Bedeutung: αλεσθαι, επαιγεσθαι. — αρεβατοι, pass. — επιδοντο λαμβάνειν. — επιτεινειν u. pass. — der Markt steigt, επαιγεσθαι το πρόγραμμα. — die Höhe steigt, κτισθαι οδ. επιτεινειν το κανόνα. — der Preis steigt, επιτεινειν οδ. μετον πνευματι η την. — es steigt etwas im Preise, επαιγεσθαι τοι. — αλεσθαι ανοδιδοται τοι. — die Hungernoth steigt, επαιγεσθαι ο λιμός. — d) im Blutge: αρεβαινειν τη τημη. — μετον πνευμαται. — Einem st. lassen, αρεβαινειν τη τημη. — προσειν τοι τημη εις τημης.

Steigen, das, αναβαίνεις, ἥ. — η οὐρα οὖδος (das Gehen nach einem höheren Punkte, αναβαίνει auch von Flüssen). — αλεσθαι, η (Erhebung in die Luft). — πλήγωσης, η (das Anschwellen der Flüsse). — αύξησης, επαύξησης, η (Vermehrung, Steigerung). — επιτασις, η (Verstärkung). — das St. im Preis, επαιγεσθαις, η. — **S**teigern, επαιγεσθαι. — αρεβαινειν, επαιγεσθαι. — alles auf den höchsten Preis st.,

πάντα κατατίνειν εἰς ἄκραν τιμῆν. — den Preis von etwas st., ποιέαν τὴν τινὸν τιμῆν τὸ πλειστηριόν τι.

Steigerung, αὔξησις, ἡ. — ἐπιτάσις, κατάρασις, ἡ. — πλειστηριασμός, ὁ. — St. im Ausdrucke, κλίμαξ, ακος, ἡ.

Steil, ὅρθιος, ο. — προσώπευς, 2 (gerad-aufgehend, schwer zu ersteigend). — ἀπόκρημνος, 2. — απότομος, 2. — ἀποδεῖξις, τύπος, ὁ, ἡ (abstiffig). — sehr st., ὕδριος ἔργων, — einen st. Weg führen, πρός ὕδριον ἔγειν.

Stelle, τὸ πρόσωπο, οὐσ. — τὸ ἀπόκρημνον.

Stein, λίθος, ὁ u. ἡ (der gewöhnliche Stein ist gener. mascul., der Edelstein gener. femin.). — πέρα, ἡ. — kleiner St., ψήφος, ἡ. — ein St., der zum Andenken errichtet ist, στήλη, ἡ. — σῆμα, τὸ (besonders Grabstein). — St. im Bretspiel, πετρὸς ὁ, πεσός, ὁ. — ψήφος, ἡ. — St. als Krankheit, λιθιασις, ἡ. — St. in Früchten, λιθοῦρη, ἥν, τὸ. — πνοήν, ἡρος, ὁ. — aus St. gemacht, λιθονος, 3. — λίθων ὁ, λίθων, als Genit. des Grosses. — Steine brechen, λιθοπειν. — λιθοπειν. — in St. gegraben, λιθιζόντειν, λιθολυψής, 2. — aus St. gebauen, λιθόγειος, 2. — mit Steinen befest., λιθοβλητός, 2. — λιθοκόλλητος, 2. — mit Steinen ausgelegt, gepflastert, λιθορρότος, 2. — Steine bearbeiten, λιθογύειν. — λίθινος. — mit Steinen wischen, λιθοπολεῖν. — Fächer λιθος. — wie ein St. aussiehen, λιθίζειν. — den St. (Steinschmieden) haben, λιθιάρ. — den St. schneiden, λιθοποιεῖν.

Steinadler, κυνοάερος — ιππάετος, ὁ.

Steinalt, πολύτετρος, 2. — βαθυγήρως, ὁ, Genit. w. — ein steinalter Mann, μελαχ πρεσβύτης ὁ.

Steinarbeiter, λιθοργός, ὁ. — λιθοέρος, ὁ.

Steinart, λίθων ὁδος, τὸ.

Steinartig, λιθώδης, 2. — περισθῆτος, 2.

Steinbock, αἰγαλοκέως, ὁ, ob. τος, ὁ.

Steinbrecher, λιθορύμος, λιτόμος, ὁ.

Steinbruch, λιθοτοίχια, λιτοποιία, ἡ. — λιτοποιός, λιτόμον, λιθοποιεῖν, τὸ. — zur Arbeit im St. verbammen, καταλείνειν. — καταδικούντα τινὰ παρεδίδοντα εἰς τὰς λιτοποιίας.

Steinheln, ψῆφος, ἡ. — λιθίδιον, λιθάργον, τὸ.

Steineiche, δεῦς, δενός, ἡ.

Steinern, λιθων, 3. — λίθων, als Genit. des Stoffes.

Steinfäche, αύλαρτος, ὁ.

Steingrube, s. Steinbruch.

Steinhart, λιθων, 3. — λιθώδης, 2. — ἀδαμάντιος, 3. — περιστος, 2.

Steinhauer, λιθοπότος, ὁ — λιθοξόος, ὁ.

Steinhäfen, αἰγαλευμα λίθων, τὸ. — γύρα λίθων, τὸ.

Steinicht, λιθώδης, περιώδης, 2.

Steinig, περιστος, 3. — περιώδης, 2. — τραχύς, 3.

Steinigen, καταλείνειν. — λιθολευτεῖν, λιθόλευστον ποιεῖν. — λιθοπολεῖν. — καταλιθοῦν — κατατεργοῦν.

Steinigung, λιθοτονία — λιθοπολία, ἡ. — was die St. verdient, λιθόλευστος, 2. — καταλεύσιος, 2.

Steinkitt, λιθόκολλα, ἡ.

Steinklee, μελίτωτος, ὁ — μελίτωτον, τὸ.

Steinklippe, σκοπελος, ὁ.

Steinkluff, περγαλον χρυσα, τὸ.

Steinkohle, ἄνθρακον γεώδης, ὁ — ἄνθρακες ὁ ἐν τῆς γῆς. Theophr.

Steinmauer, λιθων τείχος, τὸ. — αιματού λίθων, ἡ.

Steinemeg, λιθοξόος — λιτόμος — λιτύνος, ὁ.

Steinmuschel, φολάς, ὁδος, ἡ.

Steindl, ναρφά, ἡ. — ἀσπαλτος, ἡ.

Steinpflanze, λιθόδενδρον, τὸ.

Steinpflaster, λιθορρότον ἔδαφος, τὸ. — mit St. versetzen, λιθογενωρος, 2.

Steintegen, λίθων ἐξ αἰγος καταρρού, ἡ. — es fällt ein St. in einer Gegend, λιθος θεται γεγονον τι.

Steinreich, πεδόντοντος, 2. — ξάπλωτος, 2. — si sein, γαλοντεῖν.

Steinreich, δας, τὰ τῶν λίθων εἶδη. — τὸ τῶν λίθων γένος.

Steinsalz, ὄγκυρος ἄλις, ὁ.

Steinschleifer, λιθοξόος, ὁ. — ὁ τρίπτων λίθος.

Steinschleifkunst, λιθογιστήν [verst. τέχνη], ἡ.

Steinschmerzen, λιθιασις, ἡ — λιθος, ὁ. — νεροτής [verst. νερός], λιθος, ἡ. — an St. leiden, λιθιάρ. — λίθον ἔχειν.

Steinschneidekunst, δακτυλογλυφα, ἡ.

Steinschneider, λιθογύρως, ὁ — λιθογύρητος, ὁ. — δακτυλογλυφος, ὁ. — 2) Ausschneider von Blasensteinen: λιθοτόπος, ὁ.

Steinschnitt, Ausschneiden des Blasenstein, λιθοτοίχια, ἡ.

Steinweg, λιθορρότον ὁδός, ἡ.

Steinwurf, λιθοβολία, ἡ. — λίθον βοῆν, ἡ. — er stach durch einen St., λιθο βοληνόντος ἔτελεύτης.

Steiss, πυγή, ἡ. — οὐροπονύμον, τὸ. — πυρωτός, ὁ.

Steisbein, κοχώνη, ἡ. — κοκκυξ, νυος, ὁ. — das äusserste Ende des Steisbeines, οὐροπονύμον, τὸ.

Stelle, 1) Ort, Plat: τόπος, ὁ. — χώρα, ἡ. — χωριόν, τὸ. — jeder ist an seiner St., πατατεῖ ξαρτος κατὰ χωραν. — etwas an seine St. bringen, καταχωριζεῖν τι. — an derselben St. bleiben, ἐν τῷ αὐτῷ χωραν. — auf, an eine andere St. bringen, πατατεῖνται — περιστέναι — καταχωρεῖν. — von der St. bringen, κωριν. — nicht von der St. weichen, κατενήτως ἔχειν. — οὐδὲν υπείνειν. — Einen an die St. von einem sehen, καταστέναι τινὰ ἀντὶ τινος. — auf der St., d. i. fogleich, ohne Berzug, εὐδής u. εὐ-

Stew. - *αὐτίκε μάλα*. - *παρανίκη*. - *παραγόντα*. - auf Neuerungen od. Dingen gerathen, die später eine schicklichere St. finden, *ἐμπίνεται εἰς λόγον*, *οὐδὲ ποτρού πάλλον ἀγωστει λέγειν*. - 2) Auspruch, Sos aus einem Buche: *ψήσις, η.* *χρησις, η.* - *παρεργίσιον*, *τὸ*. - [*χρησίον*, *τὸ*. gebrauchen die Griechen mehr in der Bedeutung einer grössern Abhandlung, wie unser deutsches Feld; s. Thucydid. I. 97. *ὅτι τοῖς τῷ ἐπού πάσιν κατεῖναι τότε νῦν τὸ χροῖον* - und vergleiche Herodot von Schweig-Haeuser, Vol. V. pag. 342.]. - 3) Amt, Posten: *τάξις, η.* *χρῆσις, η.* - eine höhere St. bekommen, *παραγόντα* od. *ανθέρεσθαι* (pass.) *τῇ τιμῇ*. - eine St. im Rathe haben, *πολεμεῖνται τίσαι*. - *πετεῖσθαι τῆς πορλῆς*. - 4) die Verhältnisse: ich an Jemandes St. sehen, *καυστέονται τὰ τίσαι*. - wenn ich an deiner St. wäre, *εἰ καὶ ἐπασχον ἄπεις καὶ οὐ*. - die St. Jemandes od. von etwas vertreten, *ἔχειν* od. *παρέχειν τάξιν τίσαι*. - an Jemandes St., *ἀντὶ τίσαι*. - *ἐν μέρει τίσαι*. - *κατὰ τὸ μέρος τίσαι*. - *ἐν τάξι τίσαι*. - *ὑπὲρ τίσαι*. - ich schame mich an deiner St., *αἰσχύνονται τὰς τοὺς οὐ*.
Stellen, 1) anhalten zum Stehen bringen: *ἰστάναι*, *στήναι ποιεῖν*, *τατάζειν*, *κατέταξεν*. - der Hund stellet den Hirsch, *ὁ κώνος τὸν ἔλαφον*. - 2) einen Stand geben: *ἰστάναι*, *καθιστάναι*. - *τιθίναι*, *κατατίθειν*. - *τιθίναι τὸν τίσαι*. - unter etwas st., *τιθίναι τὸν τίσαι*. - über etwas st., *ὑπερτιθίναι τίσαι*. - über etwas st., *ὑπερτιθέσθαι τίσαι*. - Einen über einen Andern st., *τιθίναι od. καθιστάναι od. τατάξειν τίσαι τῷ τίσαι τίσαι* (der Ordnung nach). - *ἐπιστάναι τίσαι τίσαι* - *καθιστάναι τίσαι τίσαι* (zum Vorgerichteten geben). - *ποιεῖν τίσαι διεργέσθαι τίσαι* (einen höheren Rang od. Werth anweisen). - *περὶ πλείονας ποιεῖν τίσαι τίσαι τίσαι* (höher schägen). - sich stellen, *ἰστάναι*, *στήναι* (eine Stellung, einen Platz einnehmen). - *παρεγγιγόνθαι* (sich einsinden). - *παρέχειν* od. *παριχθάσθαι* *ἰστάτορ* (zu einem Dienste). - sich so stellen, dass man gehör werden kann, *εἰς ἀνήσυχον στήναι od. καταστῆναι*. - sich zum Termin st., *παρεῖναι εἰς τὴν προθεσμίαν*. - sich zur Rettung des Vaterlandes st., *παριχθάσθαι ἑταῖρος εἰς τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν*. - in Ordnung st., *διατίθεσθαι*. - *διατάξειν*. - die Soldaten in Ordnung st., *καττάτειν* od. *καραράτειν τὸν ὅπλον*. - metaphorisch; sich zur Wehr stellen gegen Jemanden, *αἰνίσθαι τίσαι*. - *αἰδισθάσθαι τὸν τίσαι*. - *πολεμεῖνται τίσαι*. - *ἀντίταξεσθαι τίσαι* u. *διεργάσθαι τίσαι* (nur im Kriege). - Einen zur Rede st., *ἀναγνεύειν τίσαι*. - *λογος λαυράστει παρα τίσαι*. - Einen auf die Probe st., *πικνέσθαι τίσαι*. - *πειρα λαυράστει τίσαι*. - etwas vor Augen

st., *ποιεῖν τι ποτὸ διθαλμόν*. - *ἀποράντειν τι*. - *παριστάται τι*. - *δεκτήρια τι*. - *παρεῖναι τοεῖν τι*. - etwas dahin gestellt sein lassen, *οὐ λατεῖν τι* - *ἔτει τι*. - das mag dahin gestellt sein, *εἰν*, *εἰν*. - Jemanden zufrieden st., *παρανίκην*, *καταπονήστειν τίσαι*. - *παραγόντα* *τίσαι*. - *ἀγόντα* *τίσαι*. - *πειδεῖν τίσαι*. - 3) in die gehörige Lage und Richtung bringen: *ἰστάναι*. - Schlingen, Fallen st., *ἰστάναι παρίδας*. - *βίβλιον*: *ἐπιβολήν εἰν τίσαι*. - *τριδρότειν τίσαι*. - 4) sich stellen s. v. a. den Schein annehmen; *προστέσθαι*. - *συντάσθαι*. - sich wahrnehmig st., *οὐ προτείναι* *ἔπειτα τὸν λογισμόν*. - er stellt sich, als ob er dein Freund sei, *προστέσθαι* *πρότοις εἰναι* *σοι*. - 5) persönlich erscheinen lassen: *παρέχειν* u. *παρέζεσθαι*. - Soldaten st., *παρέχειν στρατεῖας*. - Schiffe st., *παρέχειν τάξις*. - Zeugen st., *παρέζεσθαι παρεγγόνθαι*. - sich st. (einsinden), *παρεγγίγεσθαι*. - *αὐτὸν παρεῖναι*. - *καταστῆσαι εἰς δύναμιν*.

Stellen, das, s. **Stellung**.

Stellholz, in der Halle, *ἴκος*, *δ.* - *ὑστελῆς*, *ηγος*, *η.* - *ἡσπερίαν*, *τὸ*. - *αρδίκτης*, *ον*, *δ.*

Stellmacher, *ἀριστοτηγός*, *ἀριστοποιός* - *ἀριστοτηγός*, *καμάσοντηγός*, *δ.*

Stellmacher, *ἀμαξοκητής*, *ἀμαξονγύρια*, *η*.

Stellneß, *ἄρχος*, *νος*, *η*.

Stellung, 1) das Stellen: *στάσις*, *η*. - *δέος*, *η*. - *τάξις* - *παράταξις*, *η* - *τὸ τάξιν*. - 2) Stand, Lage: *καταστάσις*, *η*. - *δέος*, *η*. - *τάξις*, *η*. - 3) Haltung: *σχῆμα*, *τὸ*. - *ἔξις*, *η*.

Stellvertreter, *ὁ ἀντὶ τίσαι τεταγμένος*. - *διάδοχος*, *δ.*

Stelze, *καλόβαθρον*, *καλόβαθρον*, *τὸ*. - auf Stelzen gehen, *καλοβαθρίζειν*.

Stelzenläufer, *καλοβάθης*, *ον*, *δ* - *καλοβαθρίστης*, *ον*, *δ*.

Stempel, *ἱερατής*, *ἡγος*, *δ.* - *σημεῖον* - *ἐπίσημον*, *τὸ*. - *τύπος*, *δ.* - mit dem St. bezeichnen, *ἱερατηγότειν*. - *σημεῖον*, *ἐπισημαντρεῖον*.

Stendel, *στεργίον*, *τὸ*. - *ὄγκις*, *εως*, *δ.*

Stengel, s. **Stängel**.

Steppen, *πεδιον*, *ληγμον*, *τὸ*.

Sterbebett, auf dem Sterbebette liegen, *κατανικάσται* *εἰς τὸν τὸν θάνατον*. - *ἔγαρεις* *διακοινόθαι*. - *ποτὸς τῷ τελετῶνταν εἶναι*.

Sterbefall, *θάνατος*, *δ.* - *πενθός*, *τὸ*. - im St. ist *τι πάθουι* - *ἔτι τι πάθω* (die Person wechselt nach dem Subjekt, auf welches der Ausdruck sich bezieht).

Sterbejahr, *τὸ θρος*, *ἐν* *οἱ τελευτὴ τις*.

Sterbekleid, *ἐπιτάφιον*, *τὸ*. - *ἐπιτάφιος* *ἴδιος*, *η*.

Sterbelied, *δημός*, *δ.* - *ἐπικῆδειον* *εσμα*, *τὸ*.

Sterbeliste, *ὁ τῷ ἀποθανόντεων κατάλογος*.

Sterben, θνήσκειν, αποθνήσκειν. - τὸ λευτάρι mit und ohne den Zusatz τὸν βίον. - μεταλλάξτεει mit u. ohne den Zusatz τὸν βίον. - ἀπαλλάξτεει τὸν ζῆν. - κατανοεῖσθαι od. καταλύειν τὸν βίον. - ἐξ ἀνδρεώντων ἀπονοεῖσθαι. - ἐξ αὐτόντων γέγονοισι. - εἰς διενός ἀπίνειν. - λένει od. ἀπίνειν εἰς τὸ χρεόν. - πίχεσθαι. - σαντή st., τὸ θνήσκειν. - ex wird bald st., σελίνον δεῖται. - ἥδη ποὺς τὸ τελετάρι ζεῖται. - an einer Krankheit st., διαφθείρεσθαι od. ἀπόλλυσθαι (pass.) νόσος τινί od. γὰρ νοσημάτος τινος. - vor Hunger st., αποθνήσκειν λαμ. - vor Lachen st., ἐκθνήσκειν γέλει. - eines natürlichen Todes st., αὐτομάτη θεάτρῳ τελετάρι ζεῖται od. απαισθανται τὸν βίον. - wenn ich st. sollte, εἴ τι πάθοιμι - ἥη τι πάθω. - der Ruhm stirbt, ἀπονοεῖσθαι η δόξα.

Sterben des, ἀποθνήσκειν. - τὸ τελετάρι. - θάνατος, ὁ. - ἡ τὸν ζῆν ἀπαλλάγη. - im St., θνήσκειν, οὐσα, ov.

Sterbenskrank, ἀποθνήσκος, 2. - st. sein, θνήσκειν τὸν ζεῖται. - ξεφάτως διανοεῖσθαι.

Sterbestunde, 1) eigentlich: ὥρα, nach ἣν ἀποθνήσκει τις. - 2) metaphorisch, die Zeit, wo der Tod eintritt: τὸ χρεόν. - ἡ ποίησα. - in seiner St., μέλλων ἥδη ἀποθνήσκειν. - ζεύγιον γενόμενος τὸν θανάτον.

Sterbetaq, ἡ τὸν θεάτρον ἡμέρα. - ἡμέρα, ἐν ἡ αποθνήσκει τις.

Sterblich, θνήσκος, 3. - φθαρτός, 3. - bei Dichtern βθόρος, 3.

Sterblichkeit, 1) sterbliche Natur: θνήσκος, τὸ. - θνητός φύσις, ὁ - 2) das Hinsterben: φθορά, ἡ. - die St. war sehr groß, φθορά πλείστη λύετον ἀργόντων.

Stern, αστὴρ, ἄστρος, ὁ. - αστρον., τὸ. - die Sterne beobachten, ἀστρονομεῖν und ἀστρολογεῖν (beide Verba werden von den Griechen oft gleichbedeutend gebraucht, indem ursprünglich die Beobachtung der Sterne ihrem Zwecke nach nur Astrologie war, nicht Astronomie; vergl. Hindenburgs Bemerkungen zu Xenoph. Mem. IV, 6, 4.). - sich nach den Sternen richten (auf unbekannten Wegen oder auf der See), αστρονομεῖσθαι od. τεκμαίγεσθαι. - unter die St. versetzen, καταστήσειν.

Sternanbeter, αστροδύτης, ov, ὁ.

Sternartig, αστροειδῆς, αστροειδῆς, 2.

Sternbild, αστροδέημα, τὸ. - αστρον., τὸ.

Sternchen, αστροίκος, ὁ.

Sterndeuter, αστρομάντης, εως, ὁ. - αστρολόγος, ὁ.

Sternbeuterei, **Sternbeutung**, αστρο-

μαρτεῖα - αστρολογία, ἡ.

Sternenbau, ἡ τὸν αστρον περιφορά.

Sternenheer, αστρονομούμενος, αἱ.

Sternenhimmel, οὐρανὸς αστρος διειλημμένος, ὁ. - αστρα τὰ κατ οὐρανὸν. - poët. οὐρανὸς αστρούς, ὁ.

Sternenlauf, ἡ τὸν αστρον περιφορά.

Sternförmig, αστροειδῆς, 2.

Sternhell, φαεινός (ἡ, ὁ) αστρον αναπερέττων.

Sternkunde, αστρονομία - αστρολογία, ἡ. - zur Sternkunde gehörig, αστρονομικός - αστρολογικός, 3.

Sternkundig, αστρονόμος, u. αστρολόγος, 2.

Sternpuhe, Sternschuppen, ακοντισμός αστρίων, ὁ. - αστρον βόλις, ἡ. - αστρίων διάτοπες, ὁι.

Sternschein, αστροσκόπος - αστρονόμος, ὁ.

Sternwarte, αστρονομική σκοπή, ἡ.

Sterze, 1) am Pfluge: ἔχετλη, ἡ. - 2)

Schwarz: μένος, ἡ.

Stet, Αστηρ, αστλανῆς, 2 - εὐστεθῆς, 2 - βρασίος, 2 u. 3 - μόνημος, 2 u. 3 (was seinen Standpunkt nicht verändert). - ονειρέης, 2 - αστιλευκός, 2 - εὐδελεχῆς, 2 (immer fortdauernd oder wirkend).

Stetigkeit, αστλαρεῖα, ἡ, bei Sud. - εὐσταθεία, ἡ. - βεβλωτής, ητος, ἡ.

Stets, αστι - αστλατείτως - ονειρέως.

Steuer, 1) **Wahlsteuer**, u. zwar a) zu Prisatzweken: λογος, ὁ. - zur St. der Wahrsheit, μετριγορ τῆς ἀληθείας od. τῇ ἀληθείᾳ. - 2) für den Staat: φόρος, ὁ, u. αποφορά, ἡ (Tribut der Untertanen an den Herrn u. der Grundeigentümer an den Staat, auch Zoll). - εἰρηπόρα, ἡ (besonders die Kriegssteuer, überhaupt aber jede bürgerliche Abgabe). - δασμός, ὁ (Bermogensteuer u. Naturalabgaben, berechnet nach dem Verhältnis des Gesamtvertrags). - τέλος, τὸ (Geschoß, Einkommen des Staats).

- Steuern entrichten, τελεῖν φόρον - εἰρηπέτειν. - δασμοφορεῖν. - Steuern einnehmen, φορολογεῖν - δασμολογεῖν. - πράττειν od. εἰρηπάττειν τὸν φόρον. - τελωνεῖν. - Jemandem Steuern aufladen, τάττειν φόρον τινί. - φοροδετεῖν τινα. - eine St. verwilligen, τάττεσθαι φόρον.

Steueramt, ετῶι τελωνεῖα.

Steuerbar, φορολόγητος, 2. - δασμοφόρος, 2. - φόρον ὑποτελῆς, 2 - οντελῆς, 2.

Steuererinnahme, φορολογία - δασμολογία, ἡ - τελωνεῖα, ἡ.

Steuerernehmer, φορολόγος - δασμολόγος, ὁ - ὁ τὸν φόρον εἰρηπάτων. - τελελῆς, ov, ὁ.

Steuerfrei, αστλῆς, 2. - φόρον οὐχ ὑποτελῆς, 2. - ανεισφορος, 2.

Steuerfreiheit, αστελεῖα, ἡ. - ανεισφορία, ἡ. Plut.

Steuerliste, κατάλογος, ὁ.

Steuermann, κυβερνήτης, ov, ὁ. - ολαντῆς, ov, ὁ. - ohne St., ακυβερνητος, 2. - geschickter St., κυβερνητικός, ὁ. - die Kunst des Steuermanns, κυβερνητική [perst. rezyn], ἡ.

Steuern, 1) das Steuerruder lenken: κυβερνᾶν - ολαντίζειν. - 2) segeln, nach einer Richtung das Schiff hinlenken: πλέειν - εὐδύνειν τὸν πλοιν. - αστλεσθαι, pass. - παντίλεσθαι. - 3) Abgaben entrichten:

τελεῖν φόρον. — εἰσφέρειν χρήματα. — συντελεῖν — δασμοφορεῖν. 4) Einhalt thun: κατέχειν τι. — πολάζειν τι. — κωλύειν τι. — συντίλλειν τι. — παύειν τι. — οὐ πειροῦν γενόμενό τι. — dem Frevel st., κατέχειν ob. πολάζειν τὴν ὑψηλήν — Demandes Frechheit st. παύειν τινος θεατρούμενον. — συντίλλειν τὴν τινος θεατρητικήν. — den Feinden st., αντιχειρίζειν τοὺς πολεμούς. — der Gefahr st., ἀπώσασθαι ob. ἀπελευθερίαν τὸν κινδύνον. — seinen Künsten st., κωλάζειν τὰ πάθη. — κρατεῖν τῷ ἐπειδημιού.

Steuern, das, u. v. g. n. — πλοῦς, ob, δ.

Steuerpflichtig, φόρος ὑποτελής, 2.

Steuerregister, καταλογός, δ.

Steuerregister, καταλόγης, ob, δ.

Steuerruder, πηδάλιος, τὸ. — οὐλέξ, ανος, δ. — der mittlere Theil des Steuerruders, ὑπόκωμα, τὸ. — das St. lenken, τὸν καναπάνηγεν.

Steuerwesen, τὰ περὶ τὸν φόρον. — τὰ παρατάξια εἰςφοράς.

Stich, στιγμή, η. — νυμός, δ. — δῆξις, η, u. δημός, δ (das Stichen). — στίγμα — νύμα — τραχύμα — κίνημα, τὸ (die Wunde vom Stichen). — πληγή, η (die Handlung und die dadurch erzeugte Wunde). — Jemandem einen St. geben, πλήξειν ob. παῖτειν τὸν δόρατον ob. τὸν λίπτην (mit einem Mordgewehr). — οτιζεῖν τινά (mit einem spitzigen Eisen). — δακτεῖν ob. πλήξειν ob. τίττειν τινά (von Thieren). — es gibt mit etwas einen St. ins Herz, νυμὸν εἰς τὴν ψυχὴν λαβάνων αἴσιον τι. — St. halten, μένειν, ὑπομένειν, ἀντιτείνειν (einen Angriff aushalten). — δοκιμασθαι, pass. (bei der Probe bestehen). — nicht St. halten, ἔκτινειν (weichen). — ἔξειλυχθαι, φωρεῖσθαι, pass. (als untauglich befunden werden). — Jemanden im Stiche lassen, προδότειν, καταπροδότειν τινά. — προτείνειν und ἕκατατείνειν τινά. — etwas im Stiche lassen, ἀποκίνειν, καταλίπειν, ἔκατατείνειν, ἀπολιπεῖν τι. — φέύγειν ob. οἰχεῖσθαι πολιπόντα τινά.

Stichblatt (metaphorisch), τρύπαια, τὸ. — Jemanden zum St. machen ob. haben, τρυποῖσθαι τινά. — ὑψεις χρήσονται πρὸς τινά. — γέλωτα ποιεῖν τινά. — ἐργαφαί τινά. — πλεύσειν τινά.

Sticheli, χλεύη, η. — σκιάμα, τὸ. — αλεύμας, δ.

Sticheln, auf Jemanden, αἰνιττεῖσθαι τινά. — πλεύσειν τινά. — κατακνήσθαι τινά.

Stichrede, αἰνιττεῖμος λόγος, δ. — σκηνή, τὸ. — πλεύσεις λόγος, δ.

Stichwunde, πληγή, η.

Sticken, 1) transitiv st. v. a. künstlich nähen: ποικιλεῖν. — 2) intransitiv st. v. a. keine

Luft bekommen können: πνήγεσθαι, pass. — ἀπνεύσας διακεῖσθαι. — ἀπνεύσας εἶναι. **Sticken**, das, πνήγμα, τὸ — πνηγμονή, η. — ἀπνεύσια, η.

Sticken, 1) heiß und ohne Zugang der Luft: πνηγός, 3. — πνηγώδης, 2. — 2) gehemmt im Atmen: ἀπνευστός, ἀπνοής, 2.

Sticken, ποικιλία, u. ποικιλος, η (das Sticken). — ποικιλητή, η (Kunst, Fertigkeit zu sticken). — ποικιλμα, τὸ, u. ἔργον πεποικιλμένον ob. ποικιλτόν, τὸ (gestickte Arbeit).

Stichfluss, πνήγμα, τὸ — πνηγμονή, η — πνήκη, πνήγος, η.

Stieben, περιφέρεσθαι, pass. — aus einer anderen st., διαδραμεῖν — διαδιδράσκειν. — διαχρονisch, pass.

Stiefsältern, γονεῖς οὐ γνήσιοι, οἱ.

Stiefsbruder, ἀδελφός οὐχ ὁμοτάγοιος ob. ὁμοητης, δ. — δ οὐ κατὰ φύσιν ἀδελφός.

Stiefschwester, παιδες οὐχ ὁμοτάτης ob. ὁμοητης, οἱ.

Stießkind, προγορός, δ. — ἐπίκτητος παιδί, η.

Stießmutterlich, μητριώδης, 2. — nicht st. Jemandem etwas verleihen, ἀρτιδῶς παραχθεῖν τινά τι.

Stießmutter, μητριά, η. — wie eine St. handeln, μητριάζειν. — seinen Kindern eine St. geben, τοῖς αὐτοῦ παισὶ μητριάν ἔτεισαίτεν. — μητριάρι ἐπάγεσθαι κατὰ τὸν ιδιον τέκνον.

Stießschwester, ἀδελφή οὐχ ὁμοητης ob. ὁμοητης, η.

Stießsohn, προγορός, δ.

Stießtochter, προγορή, η.

Stießvater, ἐπιτάτως, ορος, δ.

Stiege, αἴλιαξ, ανος, η.

Stieglīk, ακορδίς — ακαλαρδίς — ἄκαρδολις, ιδος, η.

Stiel, στελεός, τὸ (hauptsächlich an der Art.). — λαβή, η (an andern Geräthschaften). — πλοξός, δ (an Früchten). — πτέρα, τὸ (hauptsächlich an Karpeln und Birnen). — κανδλός, δ (an Blumen, die einen langen Stiel gel treiben).

Stier, der, ταῦρος, δ. — βοῦς, βοός, δ. — ein junger St., ποάζος, δ. — wie ein St., ταυρόδορ. — vom Stiere, ταύρειος, 3. — im Zeichen des Stiers geboren, ταυριάρος, 3. — μικr. μit St. machen, ταυροῦν τινά.

Stie, als Objekt, στρεός ob. στρεός, 3. — Jemanden st. ansehen, ταυρόδορον ὑποβλέπειν πρὸς τινά. — αποτεργούσθαι τινά.

Stierartig, ταυροειδής, ταυρώδης, 2.

Stieren, ταυρόδορ ob. ὑπερέσ οὔρει ob. βλίτειν.

Stiergesicht, ὁ πόδες τοὺς ταύρους ὀγκοί. — η πούς τοὺς ταύρους μάζη (Kampf der Menschen gegen Stiere). — ταύρον ταυρόδολη, η (Kampf der Stiere unter einander).

— ein St. veranstalten, συμβούλιτεν ταύρους. **Stiergestalt**, ταύρον μορφή, η. — von St., ταυρόμορφος, 2.

Stierhörner, ταῦρον κέρατα, ταῦρος - mit Stierhörnern, ταῦρονκερας, μερος, δι, η. **Stierig**, οὐραῖς, οὐραις, ταῦρος, δι.

Stift, στοιχεῖον, ταῦρος, ουρος, δι. - zum Schreiben, στοῦντος, ουρος, δι. - in der Schnalle, ταῦρον, η. - vom Jähne, φίλα, η.

Stiften, κτίζειν. - ιδγέσαι, καθιδγέσαι (von Vatern u. Gebüuden). - καθιστάνειν - ἐξ αἰχής τεθεῖναι - παρατονειν (als Abjekt.) τιθειν - σιγηρισθαι (von Einrichtungen u. Gebüuden). - ποιειν, παραχειν τι - αἴτιον εἰναι τινος (von Zuständen). - ein Reich fl., κτίζειν od. κατασκευάζειν ἀρχήν. - eine Kolonie fl., κτίζειν od. οικίζειν χωρον τι - ein Fest fl., ποτότον τιθειν od. σιγηρισθαι λεγα. - Muße fl., ησυχία ποιειν od. παραχειν. - Frieden fl., εἰρήνη ποιειν od. παρατείν. - Frieden fl., zwischen Streitenden, διαλύειν od. διαλύττειν ἐξιτασσει. - Freundschaft, Βündnis fl., ποιειν od. κατασκευής φιλια, φιλαγγεια. - Rügen fl., οφελειν. - αἰτιῶν αἰτιον εἶναι. - Gutes, Βόses fl., αγαθά, κακά λέγεσθαι. - αράθων, κακών αἰτιον εἶναι. - sich ein Andenken fl., μνήμην διατροῦ κατατίθεσθαι.

Stifter, κτιστής, ου, δ. - οικος, ουρος, δ. - δι έξ αἰχής ποιῶν od. τιθεις. - δι κατασκευας od. κατασκευάσεις. - αἴτιος, δ. - St. einer Kolonie, οικιστής, ου, δ.

Stiftung, κτελος - καταστάσις - θέσις, η (zur Bezeichnung der Handlung). - κτελους, το (die gestiftete Sache).

Stil, λέξις, εως, η. - τὸ τῆς γραψής εἶδος. - in einem blühenden Stile schreiben, καίνοτροφεῖν.

Still, ησυχος, 2 (ohne Bewegung u. ohne Laut). - αργεισις, 2 (ohne Bewegung). - σιγηλός, 3. - σιωπών, μοι, ωρ (ohne Laut, schweigen). - εῦδος, 2 (von der Lust u. vom Mere). - Adv. οιγή, οιγα. - ησυχος, ησυχα, - αργεισις, αργεισις - St. sein, ησυχαειν. - ησυχια εἶειν od. άγειν. - ganz St. sein, πολλὴν ησυχια εἶειν. - St. schweigen, σιωπάν. - St. stehen, στήνειν, κατεστήνειν (nicht fortgehn). - αργεισις εἶειν - αργεισις (sich nicht bewegen). - επέχειν - πανεσθαι (anhalten). - αγειρ - αγειρης γιγεσθαι (nicht betrieben werden, wie z. B. eine Habrik, ἔγαστρην). - St. halten, ησυχια εἶειν od. άγειν. - αργεισις εἶειν (sich nicht bewegen). - επέχειν (anhalten in einer Bewegung). - πανεσθαι (anhalten in einer Thatigkeit). - οντις αὐτειτειν - παράς υποεινειν (ohne Widerstreben etwas aushalten). - St. siken, αργεισις ησυχια od. εἶειν. - οντις κειτειν, pass. - αργεισις, αργιμισιν. - ησυχια εἶειν. - οντις αὐτειτειν. - παράς υπομένειν τι. - das Meer ist fl., γαληνη η δασσα. - St. werden, αποσιωπάν (nicht weiter reden). - σιωπή γιγειν (man hört kein Geräusch mehr). - παρεισθαι, κατασκευεσθαι, pass. - πανεσθαι, αποτανισθαι, pass. - λεωφάν (von Sturm und heftigen Ausstürzen).

gen). - γαληνη - γαληνη γιγειν (vom Mere).

Stille, die, ησυχία, η. - σιωπή, η. - in aller möglichen St., οιγή ως ἀριστον. - in der St. leben, ησυχια εἶειν od. άγειν. - die St. des Meeres, γαληνη, η. - die St. des Gemüthes, εὐδυλα, η. - εὐνοία, η. - die St. der Leidenschaften, εὐδία τον καθών, η.

Stillen, παύειν, καταπαύειν. - ἐπέχειν, κατέχειν - πολύειν. - ἐφιστάνειν. - den Durst, ήunger fl., οπικηλαίαι διψα, πειραν. - σιεννόναι το διψον. - den Born fl., παύειν od. κατέχειν την οργήν. - das Blut fl., μαολεστίν την τον φλεβών λυγνον. - die Zwischenlager fl., διαλύειν το διαρρογά. - den Schmerz fl., παραγινθεσθαι το ἄλγος. - ein Kind fl., θηλάζειν γήπον. - die Mutter stillet ihr Kind selbst, η μήτη αυτη τρέπει το βρέφος ίδια γάλακτι. - nicht zu fl., αδιακανεστος, άναταπενετος, 2.

Stillen, das, παύοντι, η. - κοίλουσις - ἐπιστασις, η. - κατάπαυσις, η.

Stillschweigen, σιωπή - σιγή, η (den Unterschied s. unter Schweigen). - απαρσηγορα, η. - St. beobachten, σιωπή διεγειν. - ein tiefes St. beobachten, σιγαρ οιγή παροπάν. - es herrscht auf allen Seiten tiefe St., πολλὴν παραρρόδεις εστι σηγή. - sich St. verschaffen, St. gebieten, κατασκευασθαι, med. - etwas mit St. übergehen, ον ποιεισθαι μηνην τινος. - παραλειπειν τι λέγοντα.

Stillschweigen, σιγηλός, 3. - σιωπών, μοι, ωρ. - Gewöhnlich aber ist es im Griech. entweder durch das adverbialische σιωπή oder durch besondere Wendungen zu übersetzen, welche sich aus dem Zusammenhange ergeben; z. B. Stillschweigen bestimmen, σιωπή προστίθεσθαι. - Stillschweigende Zustimmung, σιωπογίαν ον παρειν. - η κατησυχία προσθήκη. - stillschwein. Wassentstehstand, σινονδαι αιτρόμαροι. - stillschwein. Nebeneinkunft, ει έν τοι αφεντον ευρθησαι.

Stillstand, παύειν, κατάπαυσις, η. - παραποδία, η.

Stimme, 1) Laut: φωνή, η. - φθέγγα, το - φθόρρος, δι - φθοργή, η. - eine St. von sich geben od. hören lassen, φθέγγεσθαι (nicht bloß von belebten Gegenständen, sondern auch metaphor. von schallenden Dingen). - λέγαι od. εργειναι φωνην. - aufemandes St. hören, λεπτονένειν τινος od. τινι. - die St. haben, οξειδειν την φωνην. - οξειδει την φωνη χρησθαι. - die St. sinken lassen, ριψειναι την φωνην. - 2) das Vermögen Laute zu erzeugen: φωνή, η. - starke, laute St., φωνη μεγάλη, η. - μεγαλοφωνη, η. - eine laute, helle St. haben, εὐφορον εἶειν. - χρησθαι μεγαλοφωνη.

- 3) ausgesprochene Meinung: *ψῆφος*, *η* (durch ein Lästertchen). - *κρίσις*, *η*, *u.* *ψηφίζειν*, *η* (durch Worte). - seine St. geben od. abgeben, *ψηφίζεσθαι*. - *τὴν ψῆφον τίθεσθαι*. - *ψηφοφορεῖν*. - seine St. essen abgeben, *φαγεῖν πέσσειν τὴν ψῆφον*. - Einem seine St. geben, *τίθεσθαι τινὶ τὴν ψῆφον*. - *ψηφοφορεῖν τινα*. - die Stimmen sind alle für Einen, *αἱ ψῆφοι γλυκορτατάσσουσι τίνι*. - seine St. zu etwas geben, *δέχεσθαι τι*. - *δοκιμάζειν τι*. - eine St. (zu geben) haben, *μιᾶς ψῆφον κύριον εἶναι*. - *μιᾶς ψῆφος ἔχειν*. - Einem seine St. abfordern, *ἐπαγγείλειν τινὶ τὴν ψῆφον*. - *ἐπαγγείλειν εἰς τινὰ*.

Stimmen, 1) transitiv: *ἀρχόμενος u. ἀρχότατος* (ein musikalisches Instrument). - Einem St., *διατίθεσθαι τινός*. - *παρασκευάζειν τινά* ob. *τὴν τινός γνώμην*. - Einem für die Meinung eines Andern St., *δύοψιστορεῖν τινά τινός* ob. *τὸν δέκιμον* - so gesinnt sein, *οὐτοῦ διατίθεσθαι τὴν ψῆφην*. - gut gesinnt sein, *καλός* ob. *ερδυμός διατίθεσθαι τὴν ψῆφην*. - 2) intransitiv: a) passend, über-einstimmend sein mit etwas St., *αρχότατειν τινός* ob. *πρός τι* - *αναρχόμενος τινός* - *τινομάστως ἔχειν πρός τι*. - b) seine Stimme geben: *ψηφίζεσθαι*. - *τίθεσθαι τὴν ψῆφον*. - füremanden St., *τίθεσθαι τινὲς τὴν ψῆφον*. - mit mir etwas St., *αναγνοῦσθαι τινός* - *δύοψιστορεῖν τινά πιστό τινός*. - mit Einem St., *δύοψιστορεῖν τινά τινός* - gegenemanden St., *καταψηφίζεσθαι τινός*. - *γένεται τινός* St., *λαττασθαι τινά τὴν ψῆφον*. - der Präsident lässt die Versammlung St., *ὁ εκπορτάτης ἐκφηγήσει εἰς τὴν ἐκκλησίαν*. - über etwas St. lassen, *ψῆφον επιβάλειν περὶ τινός*.

Stimmen, das, 1) eines Instruments: *ἀρχοντία*, *η*. - 2) die Erklärung seiner Meinung: *ψηφοφορία*, *η*. - *τὸν ψηφίζεσθαι*. **S**timmenmehrheit, *ἡ νικώσας οδός* od. *νικούσα* (*γνώμη*). - nach der St., *ἐν τῇ νικώσῃ* od. *νικούσῃ*. - durch St. beschließen, *ἐπιχειροτοξεῖν*. - Beschluss durch St., *ἐπιχειροτονία*, *η*.

Stimmbogen, das, *ψηφοφορία*, *η*. **S**timmpfeife, *τονόποντος*, *τὸ*. **S**timmrecht, *ψῆφος*, *η*. **S**timmtäfelchen, *πικάντιον τιμητικόν*, *τὸ*. - *ψῆφος*, *η*. **S**timmung, *ψηφή*, *η* - *ψηφῆς διάδρομος*, *η*. - *ἔλεγχος*, *η* - *πάθος*, *τὸ*. - fröhliche St., *εὐρροστὴν*, *η*. - *εὐθυμία*, *η* - traurige St., *δυσθυμία*, *η*. - *λύπη*, *η*. - ruhige, heitere St., *τονόποντος - ευθυμία*, *η*. - *γαλήνη τῆς ψηφῆς*. - leidenschaftliche, aufgeregte St., *οργή*, *η*. - verdrießliche St., *δυσκολία*, *η*. - angstliche St., *ψηφῆς ἀγανακτῶσα*. - ärgerliche St., *ψηφῆς ἀγανακτῶσα*. - in einer St. sein, *δικεῖσθαι τὴν ψῆφην*. - *διατίθεσθαι τὴν ψῆφην*. - in fröhlicher St. sein, *εὐρροστὴν παρεστῆναι* - *εὐθυμίαν ἔχειν*. - in trauriger, aufgeregter St. sein, *λύπη*, *η* - *γαλήνη τῆς ψηφῆς*. - in

verdrießlicher St. sein, *δυσκολατήνειν*. - in angstlicher St. sein, *ἄγοντα τὴν ψηφήν*. - in welcher St. glaubst du, muß jetzt mein Vater sein? *τὸν ἐπον τατικόν τὸν πός δοκεῖ διατίθεσθαι τὴν ψηφήν*; - alle Anwesenden waren fast in derselben St., *πατέτες οἱ παρόντες σχεδόν τι οὐτοῦ διέκειντο*. - Ich befand mich in einer sonderbaren St., *ἄκρον τι μη νέδος παρέην*. - ich war in einer ganz wunderbaren St. dabei, *ἴωντος διατάσσειν τινῶν παρεπενόμενος*. - in eine St. versetzen, *διατίθεσθαι τὴν ψηφήν*. - Einem in fröhliche St. versetzen, *εὐρροστήνειν* od. *εὐθυμίαν παρίστειν τινῷ*.

Stimulieren (Geilheit erregen), *ὑποσηνητεῖν*.

Stinbaum, *ἀράγος*, *εώς*, *η* - *ἀράγον*, *ὅ u. η*.

Stincken, *ὄρειν - κακῶς ὄρειν*. - *δυσωδίας τὸν τινός*. - nach etwas St., *ὄρειν τινός*. - *ἄνοικεν* oder *ἄνοικετον τι*.

Stinckend, *Stinkig*, *δυσωδῆς*, *τὸ* - *σαρκός*, *Σ* (hauptsächlich vom verborbenen Fleische).

Stinckäfer, *βούτηγετος*, *εώς*, *η*.

Stipendium, *εὐεγεσία*, *η* - *εὐεγετητικόν*, *τὸ* - *λεπαρός*, *ο*. - Einem ein St. erhalten, *κατάδιδον εὐεγεσίαν εἰς τινά*. - Stipendien bekommen, *εὐεγετεῖσθαι*, *pass.*

Stern, *μέτωπον*, *τὸ*. - erste St., *ώρογς αποδάσαι*, *ατ*. - die St. rungeln, *in falten legen*, *ἀραπάν* od. *αραπάνηται τὰς τοῦ ὄρογρας* - *ἀραπάν τὸ μέτωπον*. - *ερυθρογόνονται*, *pass.* - *σκιδωποτάζειν*. - mit getunzelter St., *στροφεύς*, *νος*, *ο*, *η*. - Einem die Sterne blicken, *εντρατεῖσθαι τινός* - *ἀνδρασσονται πρός τινά*. - sich vor die St. schlagen, *πλήττεισθαι τὴν περιάλην*. Plut. Pompej. 73. - mit frecher St. etwas thun, *ἀραιδῶς ποιεῖν τι*.

Stiniband, *Stinibinde*, *προμετωπιδιον*, *τὸ* - *προμετωπίς*, *ἴδος*, *η*. - *αιρεῖσθαι*, *η*. - bei Pferden: *ἅπτωξ*, *νυος*, *ο*, auch *η*.

Stiniblatt, *προμετωπίς*, *ἴδος*, *η*.

Stochern, *γλύφειν*. - sich die Zähne St., *διακαθαιρεῖσθαι τοὺς οδοντας*.

Stock, 1) Stab: *οικηπάνιον*, *τὸ*. - *βακτηρία*, *η* - *βακτηρον*, *τὸ*. - *δέρδος*, *η*. - *ουράλη*, *η*. - *κιλαν*, *τὸ*. - *γόνατον*, *τὸ*. - am St. gehen, *βακτηροταχθῆσθαι* od. *ἐπεγέλθεσθαι*. - mit dem Stock schlagen, *πλήττειν τὴν βακτηρίαν*. - *ξυλοκοπεῖν*. - *ἔλευνται τῷ γονατώ* - *αντάρχειν*. - den St. aufheben, mit dem Stock ausholen, *τὴν βακτηρίαν διακοστεῖν* od. *ἐπάγεσθαι*. - den St. gegen Einen aufheben, *ἐπανάγεσθαι* od. *ἀντατεῖν τινὶ τὴν βακτηρίαν*. - 2) von einem Baume: *ογύνος*, *τὸ*. - *οιρός*, *ο*. - *στέλεχος*, *τὸ*. - 3) Pfanne: *φυρόν*, *τὸ*. - 4) Kapitol: *ζεός*, *τὸ*. - *κεφαλαιον*, *τὸ*. - 5) Korb für Bienen: *σιμόκον*, *τὸ*. - *κυρτάλη*, *η*. - 6) die ganze Masse der zu einer Familie vereinigten Bienen: *ομήνος*, *τὸ*.

Stockblind, *ἴσχαρος τυπός*, *Σ*. - *παρτέταις πανηγυρέονται τὴν δύναν*.

- Stockdum**, *βιάξ, βιανός*, ὁ, η. - *βιάξ* καὶ *ἡλθεος*.
Stocken, *κεκολδασται*. - *αννοράλδαι*. - *οὐ προσωρεῖν*. - im Meden st., *αποστέλλειν*. - *ταῦτα τὰ κινήτα*.
Stocken, *das*, *ἔρχη*, η. - in St. gerathen, *οὐ προσιστῆναι*. - *κολυνεῖν*, pass.
Stockfinster, *σκοτεινότατος*, θ. - in St. *Ναχτ*, *μάλα σκότους ἄντρος*.
Stockprügel, *ἔνδοκοντια*, η. - St. bekommen, *ἔνδοκοπεσθαι*, pass.
Stockschlag, *πληγή*, η. - einen St. geben, *πλήττειν τινὰ τῇ βαστηγίᾳ*. - *πληγήν πλειττεῖν τινί*.
Stockung, *καλύμα*, τὸ. - St. in den Geldgeschäften, *φρεσία γηγεμάτων*, η.
Stockwerk, *καλών*, τὸ. - *οἰκημα*, τὸ. - aus einem St. bestehend, *μονόκωλος*, 2. - mit zwei Stockwerken, *διστρογ*, 2. - So werden auch von andern Zahindrtern Komposita mit den Substantiven *στρογ* u. *δρογ* gebildet; z. B. von drei St., *τριάδροφος* u. *τριστρογ*, 2. - von vier St., *τετράδροφος* u. *τετραστρογ*.
- Stockwetter**, *συρρός νιφετῶν*, θ. und, wo die Beziehung aus dem Zusammenhang klar ist, auch *βλασφόμος*. - Ich habe das St. ins Gesicht, *οὐ συρρός κατὰ τὸ πρόσωπόν τοι* voi.
- Stockhen**, *βαστηγίον* - *βαστηγίδιον*, τὸ.
Stockisch, *ἀπετάξιος*, 2.
Stocknen, *στρενεύειν*.
Stocknen, *das*, *στρενύός*, θ.
Stocksel, *επιφεργυα*, τὸ. - *εψελον*, τὸ.
Stocken, 1) *transitiv*: *ταράττειν*, *διαταράττειν* mit Akkusat. - *ἐροτίστειν* mit Dat. - *ἐμποδίων εἰρεῖ τινί*. -emanden im Meden st., *παρενοχλεῖν τινί λέγοντι*. - sich durch nichts st. lassen, *οὐνί ἐροτίσθαι*, pass. (in seiner Ruhe). - *οὐνί οὐδερός κινεῖσθαι*, pass. (in seiner Handlungswelt). - 2) *intransitiv*: in etwas st., *στρενγεῖσθαι* ob. *διακρινεῖσθαι* ti.
- Stockrig**, *ἄννονάτος*, 2. - *δυστρογάλος*, 2. - *δυσπειθός*, 2. - *ἀπειτός*, 2. - *ενθάδης*, 2. - St. Wesen, *δυστρογονία*, η. - τὸ *ἀπειτον*.
- Stockigkeit**, *δυσπειθεία*, η. - *δυστρογονία*, η. - *ενθάδεια*, *ενθάδια*, η.
Stockung, *ἔρχησις*, η. - *ταραχή*, η. - *καλύμα*, η. - *καλύμα*, τὸ.
Stockig, *κυρττων*, ονος, ον.
Stoff, *τύλη*, η. - *αρρομη*, η. - *ὑνόστασις*, η. - von der Rede, *ὑνόδεσις*, η. - St. darbieten, *ἀρογήν παρέστειν* ob. *διδόνειν*, zu etwas, *τινός*. - reichlicher St., *ἀρδονία*, η. - reichlichen St. zu etwas darbieten, *ἀρδονίαν παραπενεύειν τινί*. - einen gefälligen St. für seine Mede wählen, *προαγεῖσθαι λέγειν λόγον καραρισμένον*.
- Stollen**, im Bergwerke, *ὑπόνομος*, θ. - *στρομπον*, τὸ. - als Buckwerk, *κόλλεξ, ικος*, θ.
Stolpern, *προστρατείν*. - *προσκόπτειν*. - *προσχόπειν*. - *πελλίζειν τὴν μάστιν*. - *εράλισθαι*, pass.
- Stoltz**, *μέγα φρονῶν*, οντα, οντ. - *μεγαλόφρων*, 2. - *ὑπεργίαρχος* u. *ὑπερηφανής*, 2. - *σοφαρός*, 3. - ein stolzer Gaul, *σοφαρός λταρός*. - st. sein auf etwas, *μέγα φρονεῖν* ob. *μεγαλοφρονεῖν* ἐπι τινί. - *μέγαν αλεσθαι* (pass.) *από τινος*. - *ἐπαιγεσθαι* (pass.) *τινί*. - *οὐκοῦσθαι* (pass.) *ἐπι τινί*. - *στολζ θυν, ὑπερηφανεύσθαι*, *ὑπερηφανεῖν*.
Stolz, der, *μεγαλοφροσύνη*, η. - *δύνος*, δ. - edler Stolz, *φρέσημα*, τὸ.
Stolzieren, *σοφαρεσθαι*.
Stopfen, *στριάζειν*. - etwas in etwas st., *ἔπιστριν τι τινί*. - *εἰσγαρτεῖν τι τινί*. - etwas zwischen etwas st., *διεποτριάζειν τι δια τινος*. - etwas voll st., *ἐπιπλανεῖν*. - *εἰσβοᾶν*. - *ἐπιτηλησοῦν τι*. - mit der Nadel st., *επιλεῖν* - *προγάγειν*, *καραράζειν*. - 2) metaphorisch s. v. a. zum Stilstand bringen: *ἔφοτείναι*. - *καταπάνειν*, *ἀποκάνειν*. - das Stopfen, *ἐπιστρατείας*, η. - den Leuten die Mäuler st., *σφέγγατειν τὰ σφόματα τῶν ἀρρώπων*. Plat. *Stopfnadel*, *ηπτηριον*, τὸ.
Stoppel, *καλαρη*, η. - *κάρφος*, τὸ. - *Stoppelnleßen*, *καλεπάσθαι*. - *στραγολογεῖν*.
Stoppen, *καλεπάσθαι*. - *καρφολογεῖν*.
Storax, als Strauch, *στρύγας*, *αρος*, η, auch δ. - als Harz: τὸ *στρύγας*. - nach Storax riechen od. schmecken, *στροκαλίζειν*.
Storch, *πελαγύος*, δ. - junger St., *πελαγύεύς, εώς*, δ. - der St. flappert, *κροτεῖ ὁ πελαγός*.
Storchchnabel, als Pflanze, *γεάριον*, τὸ.
Stöck, *πληγή*, η. - *ωσμός*, δ - *ωσις*, η. - Einem einen St. geben, *ωσεῖν τινά*. - Einem einen St. geben mit etwas, *έραστείν τινί τι* (Person im Dat., Sache im Akkus.). - *έλαρείν τινά τινί*. - Einem einen St. bringen, *εμβάλλειν τινί πληγήν*. - *καλεύειν* ob. *πάλλειν τινά*. - St. des Windes u. dergl., *πορά* - *έπιπορά*, η. - *δρμή*, η. - mit einem St., *μιστράρη*. - seinem Herzen einen St. geben, *έπισπασθαι*, pass. - einer Sache einen St. geben, *συργεῖν τι*. - *βλάπτειν τι*. - einen harten St. bekommen, *πρεγινάτειν* *μεγάλην τῇ συμφορῇ*. - 2) Haufen: *σωρός*, δ - *σωρεύειν*, τὸ.
Stosse, *κόπτειν* (in ber allgemeinsten Beziehung). - *κυρττεῖν* (vom Hornvieh). - *ωτεῖν* (drängen). - *καλεύειν* - *έλαρείν τινάτειν* (einen Streich beibringen), z. B. *τῷ οἴκοι τινάτειν*, *δόγατι*). - *τριβεῖν*, *συρτισθεῖν*, *κατατριβεῖν* (stampfen, zermalen). - Einem mit etwas st., *έραστείν τινί τι* (ansetzen mit etwas). - *παίειν* ob. *πλήττειν τινά τινί* (verwunden). - in Mörser st., *τριβεῖν* ob. *συρτισθεῖν* ob. *κατατριβεῖν*, auch *τόντειν* ἐν ὀλμοιν ob. ἐν θυσίᾳ. - der Ochse stößt mit den Hörnern, *ὁ πούς πλήττει* ob. *τόντειν τῷ περιττῷ* negari. - eine Waffe in etwas st., *κατέβατειν τι εἰς τι*, z. B. den Dolch ins Herz, *τὸ τύγαγιδον εἰς τὴν μάστιν*. - Einem in etwas (in einer Fiese) st., *χίττειν* ob. *κατε-*

füllerei τινὰ εἰς τὸν. — προσθέτην τινα εἰς τὸν. — über den Haufen st., avarissimus. — avarice, — nascitur eis. — nascitur eis. — sich an etwas st., προσκούρισθαι τινὶ. — προσκαρτεῖσθαι τινὶ. — mit dem Hunde an etwas st., προσκατεῖσθαι τινὶ. — aus dem Hause, dem Lande st., απωλεῖσθαι τινὶ. — anklagen mit Gericht, — Demandum vom Throne st., ἐκβάλλειν τινὰ τὴν ἀρχήν. — αποφέρεισθαι τινὰ τὴν ἀρχήν. — etwas von sich st., προτείσθαι τινὶ. — απωλεῖσθαι τινὶ. —emanden vor den Kopf st., προσκούρισθαι τινὶ. — woran steht sich die Sache? ηνοῦσθαι τὸν πρότερον; — πονοῦσθαι τινὶ τὸν πρότερον; — πονοῦσθαι τινὶ τὸν πρότερον; — πονοῦσθαι τινὶ τὸν πρότερον; — in die Trompete st., σημαίνειν τὴν σάλπιγγα. — salpinx, — zu Einem st., προσγένυσθαι τινὶ. — προσγένυσθαι od. συμφένειν τινὶ. — συναπτεῖσθαι τινὶ. — aufemanden st., ἐπρυγάνειν, ἐπιτρυγάνειν, συντρυγάνειν τινὶ. — εἰπιτρυγάνειν εἰς τινὰ. — ἐπιλαζάνειν τινὶ. — an etwas st. f. v. a. daran gründen, ἔξεσθαι τινὸς. — ἔπιεισθαι od. παρεισθαι τινὶ. — δυορούσθαι τινὶ. — δυορεῖσθαι τινὶ. — vom Lande st., ανάγειν τὴν ράβδον. — ανάγεσθαι. — λέσχη πρωτογένεια.

Stoffen, das, ὡμός, δ. — τὸ κόπτειν (das Drängen). — τὸ τρίψειν — συντρίψειν (das Stampfen).

Stotterer, βατταριστής, οῦ, δ.

Stottern, βατταρίζειν. — φελλίζειν.

Stottern, das, βατταρισμός — φελλισμός, δ. — φελλόης, ηνος, η.

Stotternd, φελλός, 3. — βατταρίζω — φελλίζω, ονσα, ον.

Straße, ἀνεργός. — εἰδὼς u. εἰδός. — ich komme st. vom Hause, ηνοῦσθαι εἰς τὸν οἶκον. — st. soll das Werk vollendet werden, εἰδὼς τὸ πολὺτελεῖσθαι.

Straflich, 1) strafbar: μακρότος, 3. — μακροφεύσων, ονσα, ον. — ζημιας ἄξιος, 3. — 2) schlecht: κακός, 3. — πονηρός, 3. — 3) streng: καλεστός, 3. — ανθετηρός, 3. — τραχύς, εἰς, ον.

Straflichkeit, τὸ μεπτούν. — κακία — πονηρία, η. — 2) f. v. a. Strenge: καλεστότης, ηνος, η. — ανθετηρός, ηνος, η.

Strauben, sich, ἀπαγωγεῖσθαι. — ἀπειργάνειν. — αἰδίστρεσθαι. — ἀπεργεῖσθαι.

Strafbar, ζημιας ἄξιος, 3. — ἐπεγήμιος, 2. — κακός, 3. — πονηρός, 3. — ἀδίκος, 2. — strafbar sein, ζημιας οφείλειν.

Strafbarkeit, οδικία, η — ἀδίκοις, τὸ. — ἀδόκος, τὸ. — κακία — πονηρία, η.

Strafe, ζημια, η (überhaupt Nachtheil, welcher uns für Verhöhlung trifft). — τραγωίς, η (Nachte, welche an dem Beleidiger genommen wird). — πονήν, η (Bonne, Sühnung). — κακοία, η (Leibesstrafe). — gerichtliche, vom Richter od. durch das Gesetz auferlassene Strafe, δίκη, η. — πρόστιμος — ἐπιτίμιος, τὸ. — ημένη, η, u. ημένη od. προστίμη, τὸ (Geldstrafe). —emandem eine Strafe auferkennen, τιμῶν τινα. — ἐπιψηφίζων τινὶ τιμῆν od.

τιμημα. — τέττειν ἐπιτίμιον od. τιμωλαν τινὶ. — προστίθειν ἐπιτίμιον τινὶ. — Str. bezahlen, τιμῶν δίκην od. τιμῆν od. τιμωγία. — Str. bekommen, in Str. verfallen, δίκην διδόναι. — ὑπέξειν δίκην. — ζημιας λασθεῖν. — ζημιας περιπτέται, pass. — έρχονται δίκην od. ἐπιτίμοις. — es trifft mich eine Str., υποφένται δίκην od. τιμωγία. — eine Str. erleiden, διδόναι od. διτίμην δίκην, τιμωγία. — ημιτίθεται τιμωγία. — es erwacht mich eine Str., αποτείται mi τιμωρία. — ich erwarte eine Str., προσδοκώνται τιμωρίαι τιμωγίας. — Einen zur Str. ziehen, δίκην λαμβάνειν περὶ τινὸς τιμωγίαν. — τιμωρία δίκην δούναι. — eine Str. vollziehen, τιμωγίαν ποιεῖσθαι. — auf Str. füremanden antragen (als Kläger), τιμωρόται τινὶ τὸ δίκην. — die Str., auf welche der Kläger angetragten hat, auf ihn (den ungestreiten Ankläger) zurückzuschreiben, υποτιμωρίαι τινὶ τὸν δίκην od. ζημια. — einer Str. entgehen, διαφυγεῖν od. εκφυγεῖν δίκην. — διαφορεῖσθαι δίκην. — τὸ δίκην δούναι διαδύναι. — Str. auf etwas sehen, ζημιας ἐπιτίθεται τινὶ. — ζημιας ποιεῖται εἰς τινὶ. — es steht eine Str. auf etwas, ζημιας ἐπιτίθεται τινὶ. — eine Str. auf etwas bestimmten, τιμωγία δοίχειν περὶ τινὸς τιμωγίαν. —emanden mit den härtesten Strafen belegen, καλάζειν τινὰ ταῖς μεγίσταις τιμωγίαις. — Strafe verwirken, ζημιας ἐργάζεσθαι. — eine verdiente Str., τιμωγία η κατ’ ἄλλον τὸν περιγραμμένον. — ζημιας ἀλλά. — in eine Str. verfallen, έρχονται εἰπιτίμοις. — περιπτέται ζημια. — etwas für eine Str. halten, ζημιας ηγείσθαι τινὶ. — ohne Str. davon kommen, καιροτατιλλάται od. απαλλάττεσθαι.

Strafen, ζημιοῦν (überhaupt in Nachtheil bringen). — τιμωρεῖσθαι τινα — τιμωγία λαμβάνειν περὶ τινὸς τιμωγίας (Nachte nehmen für ein erlittenes Unrecht). — καλάζειν (körperlich züchtigen). — ζημιας ἐπιτίθεται τινὶ τὸ δίκην λαμβάνειν περὶ τινὸς τιμωγίας (gerichtlich od. gesellschaftlich strafen). — streng, hart st., λαχωγία καλάζειν. — Einen an Geld strafen, ζημιοῦν τινὰ κακήσαι od. εἰς τὰ κακάσαι. — Einen mit dem Zode st., διατελεῖ ζημιοῦν τινα. — gestraft werden, ζημιοῦσθαι. — καλάζεσθαι. — δίκην διδόναι. — sich für Einen st. lassen, δίκην υπέχειν υπὲρ τινὸς τιμωγίας.

Strafen, das, τιμωγία, η. — καλάσαι, η. — τὸ κακόν.

Strafempel, καλάστως παρέδειγμα, τὸ.

Straff, ἐπιστρέψης, 2. — ἀτενής, 2. — σύντροφος, 2. — στρέψης, 3.

Straffällig, ζημιας ἄξιος, 3. — τιμήματι od. ἐπιτίμοις έρχονται, 2. — st. sein, τιμήσθαι τὴν δίκην od. ζημια. — ἀδίκησιν.

Straffälligkeit, τὸ έρχονται εἰπιτίμοις — ἀδίκησι, η.

Straffall, παγῆμα ζημιας od. καλάστως κακόν, τὸ. — παγῆμα ζημιας έρχονται, τὸ.

Straffheit, σύντροφα, η — τὸ σύντροφον.

Strafgeld, τιμημα, προστιμημα, τὸ. — ἐπιτίμοις, τὸ.

Strafgericht, τιμωρία, η.

Strafgelege, οἱ περὶ τὰ αδικήματα νόμοι.

Straflos, ἀχέριος, 2.

Straflosigkeit, τὸ αἰλίπτιον.

Strafpredigt, ἐπιστροφή, η. - vorde-

rrückend ob. vorrichtend λόγος, δ.

Strafrecht, κώλωνις ob. κολάσις ἔσου-

σία, η. - das Str. haben, κέριον εἶναι κο-

λάσιον.

Strafuhrdig, ξηπλιας ἄξιος, 3.

Strahl, αἴστης, ἵνος, η. - αὐγή, η. - αἴ-

γλη, η. - die Str. des Lichtes, αἱ τοῦ φεύ-

γονοῦ αὔγει. - Str. werfen, αἴστησθεῖν.

seine Str. überallhin senden, πάντῃ ἐπιβάλ-

λειν τὰς αἴστιν. - Str. werfend, αἴστιο-

βόλος, 2. - die Str. brechen sich, αἱ αἴστες

ἀνάκλωσι. - die Str. zurückwerfen, αἴστα-

ναλάνειν.

Strahlen, αἴστιοβολεῖν. - αὐγάζειν,

αἴστεράζειν. - αἴστησθεῖν, αἴστησθεῖν.

Strahlenangesicht, αὐγαῖς αἱ περὶ τὸ

πρόσωπον.

Strahlenbrechung, ἀνάκλωσις u. αἴστα-

ναλάσις, η - ανάκλωσις, δ.

Strahleñd, αἴστιοιδῆς, 2. - αἴστιο-

τός, 3. - αἴστηρός, 3.

Strahlena haupt, αὐγαῖς αἱ περὶ τὴν κε-

ραλήν.

Strahlena licht, η τοῦ φεύγοντος αὐγῆ.

Stramm, αἴστης, 2. - συντονος, 2. - στρε-

γός, 3.

Strampfen, mit dem Fusse auf die Erde,

κρούειν ob. παταύσειν τὴν γῆν τῷ ποδὶ.

Strand, αἴστης, η. - αἰγαλός, δ. - ein

Schiff auf den Str. treiben ob. laufen lassen,

ἀπέλλειν, ἐξονέλλειν, ἐπονέλλειν τὴν ναῦν.

Stranden, ἐξονέλλειν, ἐπονέλλειν, προσο-

νέλλειν mit u. ohne τὴν ναῦν. - κατοννύ-

νει τὴν ναῦν. - νανεγεῖν. - Str. lassen,

ἐξονέλλειν. - gestrandet, ἀβολος, 2. - ein

gestrandetes Schiff, ἀβολαῖς ρέως, αἱ.

Strandrecht, τὰ περὶ τοὺς νανεγοῦτας

δικαία.

Strandung, νανεγία, η. - ἀβολή, η.

Strang, βρόχος, δ. - αγχόνη, η - στραγ-

γέλη, u. στραγγαλίς, ἴδος, η (zum Hen-

ken). - σειρά, η. - συργης, ov, δ. auch

ιμάς, ἀρτος, δ. (zum Ziehen); - Einen zum

Str. verurtheilen, καταγγειλεῖν τινος αγ-

χόνην. - mit dem Str. hinrichten, αγχο-

νάν. - ἀπάγγειν.

Strangulieren, αγχοντά - ἀπάγγειν. -

στραγγαλίζειν, στραγγαλῶν. - πνίγειν.

Strangulirung, αγχόνη, η. - πνιγμός, δ.

Strangurie, στραγγοσία, η.

Strapaze, πόνος, δ. - μόχθος, δ. - τα-

λειποφία, η. - πανοπάθεια, η. - Str. ha-

ben, πανοπάθειν. - ταλαιπωγεῖν. - πόνον

ἔχειν, mit etwas, ἀφεῖ τι - μοχθεῖν negl

ti ob. ἐπὶ τι ob. ποιοῦντα τι. - der Str.

aushalten kann, ταλαιπωγος, 2.

Strapazieren, καταπανίστιν τινα. - παγ-

λέσι τινα. - sich strapazieren, πορθεῖν. -

κάπειν. - πόνον πνίγειν.

Strafse, 1) Weg: δόδος, η. - gangbare

Strassen, στρεψόμεναιστο. - die rechte Str.,

έργη δόδος. - seine Str. ziehen, ἀπελθεῖν πόδες τὰ διανοῦν. - προστο οδ. ποδόστρεις πογενεῖσθαι. - auf öffentlicher Str., ἐν τῇ δημοσίᾳ ob. παρεργό. - 2) Gasse: ἀγνα, η. - πλατεῖα, η. - λαύρα, η. - an der Str. liegen, auf dieselbe gehend, παρεδίος, 2. - Fenster, welche auf die Str. gehen, θρόλες παρεδίοις. - 3) Meerenge: πορθμός, δ. - πορος, δ.

Strassen auf seher, ἐπιμελητής τῶν οδῶν, δ. - οδοστάτης, ov, δ. - οδοφύλακες, δ.

Strassenbau, οδοστρεψία, η. - οδο-

ποίησις, η.

Strasser pflaster, λίθοις οἷς ἐστρωμέναι εἰσιν αἱ οδοι.

Strassenräuber, ληστής, ov, δ. - λα-

ποδύτης, ov, δ. - οδοφύλακες, ακος, δ. - οδοσκόπος, δ.

Strassenraub, ληστεῖα, η. - λαποδνοία, η. - Str. begehen, ληστεῖν. - λαποδνεῖν.

Strauch, θάμνος, δ. - ὄψις ου. θωπεῖον, τὸ. - λοχαὶ, η. - sich ausbreiten wie ein

Str., λοχυοῦσθαι, pass.

Straucheln, πταῖσιν. - σφάλλεσθαι, pass.

Straucheln, δᾶς, πταῖσμα, τὸ. - σφάλ-

μα, τὸ.

Strauchwerk, θαμνών, ὄνος, δ. - φύσις, φύκος, η.

Strauß, 1) von Blumen: δέσμη, η. - φά-

κελος ob. φάκελος, δ. - στέφανος, δ. -

ένδη συντελεψέντα, τὰ. - 2) auf dem

Kopf der Vogel: λόφος, δ. - 3) Name des

Vogels: στρογγοκαμηλος, δ. ob. η. - στρογ-

γιαν, αρος, δ. - στρογγοδης η μεγάλη. -

4) Kampf: ἀγών, τόνος, δ. - αρμίλλα, η.

Strebe, **Strebekohlz**, ἄνηρος, ιδος, η. -

ληστρα, τὸ. - Str. anbringen, ἀνηγε-

δεις ψτοτεῖν.

Streben, σπεύσιν. - προθυμεῖσθαι. -

διατίνειν - πτιγασθαι. - σημαδεῖαι, pass.

- nach etwas Str., ἐπιθυμεῖν τινος. - ερ-

εσθεῖ τινος. - σηγεσθαι τινος. - ζηλοῦν

τι. - θηραν ob. θηρεῖσθαι τι. - σπουδάζειν ποστι τι, αφεῖ τι. - μετέχεσθαι τι. - θει-

εσθαι nach etwas Str., αιμιλάσθαι τι το. εἰς τι ob. πρός τι. - entgegen Str., αν-

τισπειδεῖν. - απεγείδειν. - απειγατεῖν. -

ἐκπρονοῦσθαι, pass. - εὐτραχεῖαι. - das

nach Str., δᾶς, σπουδάζειν ob. πρέπειν, δῶς mit Konj. ob. Optat. ob. Indikat. fut.

- επιθυμεῖν τοῦ mit Iktis.

Streben, δᾶς, σπονδή, η. - αρμίλλα, η (Anstrengung der Kräfte). - ὅρη, η (rege Thätigkeit, auch Verlangen). - επιθυμία, η - ἄρσης, η - ζῆλος, δ (Verlangen). - προσίσεσις, η (Neigung des Willens). - ein rechtmäßiges Str., σπονδή ὡραῖος σπονδε-

ζημένη. - das Str. nach etwas, η ἐπιθυμία τινός. - sein Str. auf etwas richten, ὁραῖ

τι το. - εκτείνεσθαι (pass.) εἰς τι.

Strebepfeiler, ἄνηρος, ιδος, η.

Strecke, τρόχος, δ. - δόδος, η. - διάστημα,

τὸ. - eine kleine Str., ὄλυγον τι. - eine weite

Str. hin, παρέγειρ.

Streckeisen, *ελαργίεις*, *έλος*, *ό.*

Streichen, *τελεῖν*, *εκτελεῖν*, *διεκτείνειν*. - **Kupfer** (u. andere Metalle) *st.*, *κλαύσειν* ob., *σπρωγλαστεῖν* *χαλκόν*. - *sich st.*, *εκοδιράσσειν* - *sich auf etwas st.*, *εκαλυπτεῖν* *εἰς* *τὸ* *οὖ* - *εἰς τὸ* *τελεῖν* - *sich in die Länge st.*, *μεγάζειν* *τελεῖν* u. *τελειώσαται*. - *τελεῖν* *εἰς οὐρανός* - das Gewehr *st.*, *παγαδίδονται* *τὰ* *σπαθαὶ*. - *εκοδέσσονται* *τὰ* *σπαθαὶ*. - die Hände *gen Himmel st.*, *ανατείνειν* *τὰς* *χεῖρας* *πρὸς* *τὸν* *οὐρανόν*. - *Jemandem die Hand hinst.*, *δέγειν* ob. *προτείνειν* *τὴν* *χεῖρα*. - *sich nach der Decke st.*, *πρέπειν* *κατὰ* *τὴν* *οὐρανόν* ob. *οὐ πρέπειν* ob. *οὐ πράγα* *τὴν* *οὐρανόν*. - *εκτρίψειν* *τὸν* *πύρα*.

Streich; 1) **Schlag**: *πληγή*, *ἡ*. - *Einem einen Str. geben ob. beibringen*, *πληγῆν* *ἐντείνειν* ob. *προστρίψειν* *τινί*. - *κατέχειν* *τινά* - *κολάζειν* *τινά*. - *Streich bekommen*, *πληγής* *λαβεῖν*. - *κατέχεσθαι*, pass. - 2) *unerwartete* *heldmische* *Handlung*, auch *überhaupt Unternehmung*: *πανούργημα* u. *πανούργεια*, *τὸ*. - *μηχανηταὶ*, *τὸ*. - *παθέσεις*, *ἡ* - *ἴον*, *τὸ*. - ein hinterlistiger, boshafter Str., *επιφολή*, *ἡ*. - *einen solchen Str. gegen Einem im Sinne haben*, *επιθυμεῖν* *τινί*. - *πρέπειν* *τινα*. - *boshafter, schändlicher, böslicher Str.*, *κακούργημα*, *τὸ*. - *Jemandem einen Str. spielen*, *διαρρίζειν* ob. *λυπαίνεσθαι* *τὴν* *πρότιμην* *τινά*. - *ἀδικεῖν* *τινά*. - *βλάπτειν* *τινά*. - *σφέλλειν* *τινά*. - *es begegnete mir ein böser Str.*, *περιέπειρος* *ἔργον*.

Streicheln, *δέλχειν* *τινά*. - *καταψήνειν* *τινός* u. *τινά*. - *κυλεῖν* *τινά*. - *έπαγκεσθαι* *τινός*.

Streicheln, *δᾶσ*, *τὸ* *θέλγειν*. - *μαλακή* *έπαρη*, *ἡ*.

Streichen, 1) *transitiv*: *εργάζειν*. - *etwas glattst.*, *μαλακῶνται* *τὸν* *κονιογόρῳ* *ἄπο* *τινος*. - *απομάττειν* *τὸν* *κονιογόρῳ* *τινος* ob. *ἄπο* *τινος*. - *den Schweiß von etwas st.*, *απομάττειν* *τὸν* *ιδούτα* *ἄπο* *τινος*. - *sich die Haare von der Stirne auf den Scheitel st.*, *ἄπο* *τοῦ* *μετάποντος* *εἰπεῖν* *τὴν* *κονιογόρην* *αράστην* *τὰς* *τοιχάς*. - *ein Instrument st.*, *κρούειν* *θύραν*. - *darauf st.*, *ἀλειφεῖν*, *ἐραλειφεῖν*, *ἐπαλειφεῖν*. - *κυτάττειν*. - *επιχειρεῖν*, *καταχειρεῖν*. - *Ziegen st.*, *μήδουσ* *έλκειν* ob. *ἴστειν*. - *πλανθένειν*. - *etwas an einem Gegenstande st.* (um es zu schärfen), *όγγειν* ob. *ἀναράντι* *τι* *πρός* *τι*. - *die Segel st.*, *στελλεῖν* *τὰ* *ἱστία*. - *Schrift st.* (aufstreichen), *διαλέψειν*, *ἔξαλεψειν* - *διαβαῖναι* *γράμματα*. - 2) *intransitiv*: *γέγεσθαι*, pass. - *ἄρτειν*. - *χροεῖν*. - *an etwas hin st.*, *ἄπειν* *τοῖν*. - *über etwas hin st.*, *καταρρίπτειν* *τινός*. - *καθευντεῖσθαι* *τινός*. - *mit dem Scheermesser Einem über die Backen hin st.*, *καταρρίπτειν* *τινί* *τοῦ* *γραῦτα* *τὸ* *ἔγορ*. - *herum st.*, *κλαύσθαι*, pass. - *περιπέρασθαι*, pass.

Streichgarn, *σαγήνη*, *ἡ*. - *ἀμφιβληστρον*, *τὸ*. - *mit dem Str. fangen*, *σαγηνεύειν*.

Streichholz, *θυμίλιον*, *τὸ*, u. *θυμίλη*, *ἡ* (jedes Werkzeug zum Ebnen). - *ἄρουρα*, *ἡ*, u. *ἄρούρα*, *τὸ* (beim Messen der Früchte). - *περιστροφίς*, *ἴδος*, *ἡ* (bei den Bäckern zur Bearbeitung des Teiges).

Streif, *Streichen*, *der*, 1) *ein langes u. schmales Stück*: *τανία*, *ἡ*. - *χώρη*, *ἡ* (beide vorw. von Bändern als auch bildlich von schmalen Stücken Landes). - *der westliche Str. des Landes*, *τὸ* *πρὸς* *δυτίαν* *τανίον* *περιοχής*. - 2) *Niete*: *γαρδός*, *ἡ*. - *όλων*, *ὁ*.

Streifen, 1) *intransitiv*: *an etwas hin st.*, *παραρρέσσειν* *περὶ* *τὴν* *χεῖρα*. - *οἰχεῖσθαι* *παρὰ* *τι*. - *vor etwas vorbei st.*, *παραλλάττειν* *τι*. - *die Soldaten streifen*, *οἱ στρατιώται* *διατρέχειν*, *περιτρέχειν*, *διαδέσσειν*, *πλανώται*. - *in ein Land st.*, *ἐπεργίζειν* *χώραν*. - *καταρρέσσειν* *χώραν* ob. *εἰς* *χώραν*. - 2) *transitiv*: a) *mit Streifen, Streifen versehen*: *ἔρθεσθαι* - *gestreift*, *ἔρθετος*, *ὁ*. - b) *leicht berühren*: *έπαττεοσθαι* *τινος*. - *καθάπτεοσθαι* *τινος*. - *ἐπιτέμενειν* *τι*. - c) *die Haut abziehen*: *δέρειν*, *ἀποδέρειν*.

Streifer ei, *ικδούη* - *ικδούη* - *ικεδούη* - *ιπεκδούη* - *καραδούη*, *ἡ*. - *Streifereien machen in ein Land*, *ἐπεξιέναι* *χώραν* *τινά*. - *κατατρέχειν* *χώραν* *τινά*.

Streifig, *ἔρθετος*, *ὁ*.

Streifschuß, *κούφη* *πληγή*, *ἡ*.

Streifwunde, *κούφον* *τραύμα*, *τὸ*.

Streifzug, *καταδούη* - *ιπεκδούη* - *ιερόπολη*, *ἡ*. - *einen Str. in ein Land unternehmen*, *καταρρέσσειν* *χώραν* *τινά*. - *εἰσβαλλεῖν* *εἰς* *χώραν* *τινά*. - *ἐπιέιν* *χώραν* *τινά*.

Streit, 1) *Kampf*: *ἄγων*, *ἄνος*, *ό.* - *ἄγιλλα*, *ἡ* - *χειρεῖς*, *ῶν*, *αι*. - *im Str. liegen mit Jemandem, poleμεῖν* *τινί* ob. *πρός* *τινός*. - *εγώντα* *ἴειν* *πρός* *τινά*. - 2) *Unmöglichkeit*: *διαρρογά*, *ἡ*. - *ἔρις*, *ιδος*, *ἡ*. - *reinosis*, *τὸ*. - *φιλοτεμία*, *ἡ*. - *ἀμφισθήτησες*, *ἡ* (in Wort u. That). - *ἀρτιορία*, *ἡ* (in Wörten). - *mit Einem in Str. sein über etwas*, *εργιστηρεῖν* *τινί* *τινος* ob. *περὶ* *τινος*. - *ἴγιειν* *τινί* *περὶ* *τινος*. - *ἴσται* *μοι* *ἴσι* ob. *νείκος* *πρός* *τινά*. - *mit Einem in Str. gerathen*, *πύρεται* *μοι* *ἴσι* ob. *διαρρογά* ob. *τινος* *πρός* *τινά*. - *πυρηνούσθαι* *τινί* (thällisch u. in Wörten). - *πύρεται* *μοι* *ἐριτορία* ob. *εργιστηρεῖς* *πρός* *τινά* (in Wörten). - *Str. mit Jemandem anfangen*, *εργάται* *τινος* *πρός* *τινά*. - *εργεν* zwischen Einigen, *καθοτάραι* *εἰς* *ἴσι* *τινός*. - *αντιβάλλειν* *τινός* *εἰς* *ἴσι*. - *διαρίπανται* *τινός*. - *εργιστηρεῖς* *πρός* *τινά*. - *mit Einem im Str. liegen* (vor Gericht), *διαδικούσθαι* *τινί*. - *πεγύμα* *ἴειν* *πρός* *τινά*. - *ενεστι* *διαρρογά*. - *einen Str. schlachten*, *διαλέψειν* ob. *τινος* *διαρρογά*. - *einen Str. zwischen Einigen schlachten*, *διατησθαι* *τινάς*. - *διαλέψειν* *ἴσι* *τινάς*.

Streitart, πελεντής, ἐντ., δ. - σύγχρονη, οὐρανός, ἥ.

Streitbar, μάχιμος, 2. - ἄλκιμος, 2. - πολεμικός, 3. - αὐτοπλος, 3.

Streiten, 1) πάλησθαι: μάχεσθαι. - ἀγωνίζεσθαι. - μάχεσθαι τινι. - mit Jemandem str., μάχεσθαι τινι. - αγωνίζεσθαι τινι od. πούς τινα. - für etwas str., μάχεσθαι όντες τινος. - mutlich für die Freiheit str., ἀντερρευσθαι τῆς λαϊκότητος. - ein Ort, um welchen viel gestritten wird, περιμάχησθαι τινοῖς. - 2) in Zweist sein: εἶχεν. - φιλονεκίαν. - διεφέσσεσθαι, pass. - ἀμφιεβητεῖν (in Worten). - über, um etwas str., ἔχειν, φιλονεκίαν προὶ τινος. - ἀμφιεβητεῖν τινος od. προὶ τινος. - ἀντιλέγειν προὶ τινος. - vor Gericht str., ἀγωνίζεσθαι ἐν τοῖς δικαιστεῖς. - διαδίκασθαι, διαδικάσθαι. - mit Einem str.; über etwas, ἔχειν τινι προὶ τινος. - ἀντιλέγειν τινι προὶ τινος. - διαμέρεσθαι προὶ τινα προὶ τινος. - φιλονεκίαν προὶ τινος. - über Worte str., λογομαχεῖν. - über Silben str., διαμητρίαν προὶ συλλαβῶν. - über kindliche Gegenstände mit einander str., διαμειγανεῖνθαι αλλήλοις. - wider etwas str., εναντιοῦσθαι (pass.) τινι. - ἑταῖροι καταστῆναι προὶ τι. - ἀνταγωνίζεσθαι τινι.

Streiter, αγωνιστής, οῦ, δ. - στρατιώτης, ον, δ. - μαχητής - πολεμιστής, ον, δ. - πολεμικός od. μάχιμος ἀνήρ, δ.

Streitfrage, ἔχεισθαι, η. - ἀκούσα, η - ἀπόγνωσα, τὸ. - ἀμφιεβητήσα, τὸ. - διαφορος, τὸ. - eine Str. vorlegen, ἐπάγειν ἀποδίκειν. - προτίμην ἔχειν.

Streitgenosse, κύμμαχος, δ. - παραστάτης, ον, δ. - Jemandes Str. sein, κύμμαχος τινι τινι.

Streitgenossen, ἀμφιεβητήσαντες u. ἀμφιεβητητος, 2. - ἀμφιεβητουμενος, 3. - ἔχοντας, 3 - διάφορος, 2. - ἀκριτος, 2. - die streitigen Parteien, οἱ διαδικασμένοι. - str. sein über etwas, ἀμφιεβητεῖν τινος od. προὶ τινος. - ἀντιλέγειν προὶ τινος. - vor Gerichte: διαδικάσθαι προὶ τινος. - streitige Sache, streitiger Punkt, διάφορος, τὸ. - ἀμφιεβητημα, τὸ. - Einem etwas str. machen, ἀμφιεβητεῖν τινι τινος od. προὶ τινος.

Streitigkeit, ἔργο, ιδος, η. - διαφορά, η. - νίκης, τὸ. - ἀμφιεβητησις, η. - vor Gericht: δικη, η.

Streitkolbe, κορόνη, η. - ὁπάλοι, τὸ.

Streitkraft, πολεμικὴ δυνάμεις, αἱ. - παραστατική, η.

Streitpunkt, διάφορος, τὸ. - ἀμφιεβητημα, τὸ.

Streitross, ἵππος ἀγωνιστής, δ.

Streitsache, διάφορος, τὸ. - ἀμφιεβητημα, τὸ.

Streitschrift, γράμμα διαντολογικό, τὸ. - διατεττηθεὶς ἔγραψαι, η.

Streitsucht, φιλονεκία, η. - ἔρις, ιδος, η. - φιλοδικία, η.

Streitsüchtig, φιλονεκος, 2. - ἀγωνιστός, 3. - φιλόδοκος, 2. - str. sein, φιλονεκεῖν. - φιλονεκία προσθεται. - φιλοδικεῖν. **Streitwagen**, πολεμικὸς ἄγνα, τὸ. - πολεμιστήγορ (ἄγνα), τὸ.

Streng, 1) mit Härte verbunden: τραχύς, εια, οὐ - σκληρός, 3. - πικρός, 3. - γαλεπός, 3. - eine strenge Lebensart, τραχεῖα διάτα. - str. Erziehung, παιδεία τραχεῖα od. σκληρά. - str. Gesetz, πικρός νόμος, δ. - 2) stark, empfindlich: σύντονος, 2. - πικρός, 3. - δερός, 3. - γαλεπός, 3. - μένας, γαλη, γα. - ein str. Winter, δερός od. μένας od. γαλεπός ο χειμών. - str. Härte, γνησιόλλορ τὸ πῦρος. - 3) pünktlich, genau: ἀκριβής, 2. - σπουδαιος, 3. - str. beobachten, ἀργιθώς od. σπουδαιός φιλάττειν. - 4) in Bezug auf Pflicht und Recht: σεμνός, 3 (von Personen). - σπουδαιός, 3. - γαλεπός, 3 - δερός, 3 - αντόρος, 2 (von Personen u. Sachen). - λεγχός, 3 (nur von Sachen). - str. gerecht, ἀκριβοδίκαιος, 2. - ein str. Mann, σπουδαιός ἀνήρ. - ein str. Urtheil, σπουδαια κρίσις. - ein str. Herr, δεσμόρος γαλεπός. - es str. mit etwas nehmen, γαλεπόν εἰναι πρόστι. - str. regieren, σπουδαιός od. γαλεπός ἀρχειν. - str. sieden, λεχνός πολάζειν.

Strenge, 1) Härte: τραχύτης - γαλεπότης - ανταργότης - σκληρότης - σπουδαιότης, ητος, η. - mit Str., γαλεπός. - τραχεῖα - πικρός. - mit Str. versöhnen, Str. anwenden, γαλεπότητη προσθεται. - γαλεπός od. τραχεῖα προστεμπόνται, pass. - 2) Heftigkeit: δερότης, ητος, η. - γαλεπότης, ητος, η. - επερβολή, η. - τὸ πτεροβάλλον, οντος. - 3) Genauigkeit: ἀκριβεία, η. - σπουδαιότης, ητος, η. - die äußerste Str. beobachten, τοξάτος σπουδαιόν εἰναι. - mit Str., ἀκριβᾶς. - σπουδαιός. - 4) Ernst u. Würde: σεμνότης, ητος, η.

Streu, ύπόστρωμα, τὸ - κροτόστρωμα, τὸ.

Streubühne, σμικροδεξιαν, τὸ. Neug.

Streuen, σπείειν, διασπείειν. - διασπεράττειν. - διαχειν (überhaupt zerstreuen, eine Masse vereinzeln). - πάτταν, διανέττειν, καταπάττειν (etwas Staubartiges über einen Körper verbreiten). - στρωντίνειν, υποστρωντίνειν (ein Lager von etwas bilden). - etwas auf etwas streuen, ἐπιπάττειν od. προσπάττειν od. καταπάττειν τὶ τινι.

Streupulver, ἔπιματον, τὸ - καταπάτησα, τὸ. - ἔκχιον od. ἔηράφιον, τὸ. - wohlriechendes Str., ἔηρόμηνον, τὸ.

Streufand, φαμίν, τὸ.

Streustrich, κροτόστρωμα, τὸ. - κάρφος, τὸ, gewöhnl. im Plural κάρφη, τὰ.

Strich, 1) das Streichen: κατερρογέ, η (mit dem Stocke, Schwerze, Pinsel). - κροτήσει, η, u. κρονγασός, δ (auf einem Instrumente). - einem Strich über die Zofel thun, καταφίειν τῆς πλακός. - einem Str. auf einem Instrumente thun, κρονέιν τὸ δογάρον. - 2) Linie, Streifen: γραμμή, η. - διλός, δ. - ὁρόδος, η. - Striche ziehen, machen, ξεκιν od. υπογράψειν γραμμάς. -

Gertigkeit darin erwerben). — μελέταν τι — φροντίζειν τι (über etwas nachsinnen). — μαρτύρειν τι (etwas erlernen). — etwas tückig studirt haben, διατηνόμενον εἶναι τὸ τι. — ἐγγυώμενον τι. — ἐγνωσταδιαι τι. — auf eine Wette st., μελέται λόγον. — παραδίδειν τινα λόγον. — Studire die Wette, λόγος την παραπομπήν. — die Philosophie st., σπουδάζειν τὴν φιλοσοφίαν. — etwas emsig, anhaltend st., εἶναι πρός τινα. — ξένος τι. — die Rechte st., μαρτύρειν τὰ περὶ τὴν δικαιοσύνην ob. τὰ δίκαια. — studirt, μαρτυρηται, εἰσα, ἐν (durch Nachdenken zu Stande gebracht). — κατασκευαστός, 3 (mit List ausgedacht u. erfunden).

Studiren, das, μελέτη, η. — δύνης, η. — η πρὸς τὸν γραμμάτων σπουδή (Bemühung um gelehrt Kenntniß).

Studirende, der, ὁ τὸν γραμμάτων ἐμπέλειν ποιούμενος.

Studirstube, Studirzimmer, πορτοῖον, τὸ. — φροντίζησθαι, τὸ. — μελέτην τηροῦσθαι, τὸ.

Studium, μελέτη, η. — μελέτημα, τὸ. — σπουδὴ η πρὸς τι. — ἐπιτήδευμα, τὸ. — διατριβή, η. — ἐπιστήμη, η.

Stück, 1) Theil: περός, τὸ — μερίς, λόγος, η — μοίσα, η — μόσιος, τὸ. — κώλος, τὸ (Glied, Abschnitt). — ein abgebrochenes St., διασρόμα, τὸ. — ein abgeschnittenes St., τόπος, ο — τεμαχος, τὸ (leichter bei den besten Schriftstellern nur von Fischen gebraucht; vergl. Lobeck zum Phrynicus, p. 21 f.). — ein ausgebrochenes St. Stein, λαρόμητα, τὸ. — ein St. Holz, κύλος, τὸ. — ein St. Helm, ἄγρος, ο — ρυγλος, τὸ. — in Stücke schneiden, διατέμενειν — in St. theilen, διασπάν. — διαρρήγνυναι. — 2) ein für sich bestehender, gesonderter Gegenstand: χοῦμα, τὸ. — εἶδος, τὸ. — aus, in einem St. Stück, λόγος, 3. — ὀλομεγῆς, ὄλουεῖς, 2. — καύθερος, 2. — ἀρρέφος ob. ἀρρέφης, 2 (von Kleidern u. Allern, was gewöhnlich aus einzelnen Theilen zusammengenäh wird). — aus einem St. Holz, Stein, πορόγελος, πορόλιθος, 2. — in einem St. fort, συνεργός. — αὐτιδείπτως. — St. für St., καθ' ἓν ἔκαστον. — Bei bestimmten Zahlangaben mit dem Worte Stück wird dieses im Griech. nicht besonders übersetzt, sondern der Zahlbestimmung der Ausdruck τὸ πλῆθος beigefügt; z. B. zehn Stück Schafe, δέκα πρόβατα τὸ πλῆθος. — viele St., πολλοὶ τὸ πλῆθος. — ein St. von gewebtem Zeuge, συντεχή, συντέχειν, η. — ιστός, ο. — πενήξ, πενήξ, η. — ein angefangenes, noch auf dem Webstuhl befindliches St., ιστός αἰρόμενος. — ein fertiges, vom Webstuhl abnehmendes St., ιστός πρὸς ἑτούμην οὐρ. — ein fertiges St. vom Webstuhl abnehmen, ιστὼν κατελεῖν. — Stück s. v. a. Produkt der Kunst: λεύκος, τὸ. — τεχνητα, τὸ. — ein selenes, prächtiges St., ἀγαλμα, τὸ. — ein St. Welt, ψωμάκια, τὸ. — κέρας, τὸ. — ein St. auf der Bühne, δράμα, τὸ. — ein musikalisches St., ρυθμός,

τὸ. — μέλος, τὸ: — 3) s. v. a. Sache, Umstand. In diesem Falle gebrauchen die Griechen Adjekt. im Neutr. ohne Zusatz eines Substantivs; z. B. in allen Stücken, πάντα τὰ πάντα. — τὸ πάντα. — πάντη. — ἐπὶ πάντων τῶν ἀλλοι. — in vielen St., ἐπὶ πολλῶν. — κατὰ πολλά. — Einen in einem St. loben, ἐπαινεῖν τινα τὸ τι. — du hast in diesem St. Recht, ὡρῶς τοῦτα λέγεις. — in diesem St. hast du Unrecht gethan, ἀδικεῖς ταῦτα ποιεῖς. — 4) besondere Ausdrücke: von freien Stücken, ἀφ' αὐτῶν — αὐτὸς ὡφ' αὐτῶν. — αὐτόματος, 2. — έκών, ούσα, οὐ. — ἐκοινιος, 3. — αὐτονόμητος, 2. — grosse St. auf etwas halten, περὶ πολλῶν ob πολλῶν ποιεῖσθαι τι. — πολλὸν ποιεῖν τι.

Stückchen, μοιραί, τὸ. — μικρόν τι μέρος. — οὐλίον τι. — θραύσμα, τὸ. — φαμίον, τὸ. — Stückchen neues, κατὰ μικροῦ.

Stückeln, Στύκειν, στρογγάντειν.

Stückpferd, ὑπογύρος ἄλπος, ο. — ἄλπος ὁ ἐν τοῖς υπογύροις οὖτις.

Stückweis, ἐν μέρει. — καθ' ἓν ἔκαστον.

Stückwerk, τυμπάτα — θραύσματα, τὰ. — unser Wissen ist St., μηδόρ τι λέμεν ob. ἐπισταμένη τὰ ἀπάρτων.

Stümper, λιδιάτης, ον, ο. — ein St. sein in etwas, λιδιάτειν τινός ob. κατὰ τι ob. πρὸς τι ob. πρὸς τι. — ἀπειγον εἶναι τινός. — Stümpher hast, λιδιάτης, 3.

Stümpfern, λιδιάτειν.

Stümpfen, ἀμφιλύτειν, ἀκαμφιλύτειν, καταρρεύειν.

Stündlich, καθ' ὥραν — καθ' ἔκαστην τὴν ὥραν.

Stürmen, 1) intransitiv: φρεσθαι, pass. — ὄγκων u. ὄγκασθαι. — es stürmet, χειμῶν ἔστι. — es stürmet heftig, πολὺς ὁ χειμών. — der Wind stürmt, πνεύμος καταφεγγεῖται ob. καταφεγγεῖται οἱ πνεύμοι. — χαλεπὸν τὸ πνεῦμα. — das Meer stürmt, κυμαῖται ob. χειμαῖται η θάλαττα. — auf Zemanden hinein, λος st., ἐπιφρεσθαι τινί. — ἐφρογύσθαι τινί. — 2) transitiv: προσβολή, η, der Stadt, ἐπὶ τὴν πόλιν.

Stürmen i. s. h., 1) mit Sturm verbunden: ψεύγος, 2 u. 3. — διελλοθής, 2. — st. Wetter, χειμών, ωρος, ο. — st. sein, χειμωνεύειν. — vom Meere, κυανίειν. — 2) mit Heftigkeit u. Getöse verbunden: θρογβάθης, 2. — πίνος, 2. — ὀργεττίκος, 3. — ἄγρος, 3. — δειρός, 3. — τραχαδής, 2 (von Getränken, Leidenschaften und allen Dingen, welche das Gemüth in Bewegung setzen). — ein stürmischer Mensch, ἄγρος ἀρδεόντας. — stürmische Neigung, διενή ἐπιθυμία.

Stürze, πτώμα, τὸ. — ἐπιθετα, τὸ.

Stürzen, 1) transitiv: ἀλτεῖν u. ὀπτεῖν. — βάλλειν. — Einen von einer steilen Anhöhe

st., καταργηνιζειν τινά. — sich ins Wasser fl., κατέπει τινών εἰς τὸ ύδωρ. — sich von einem Felsen ins Meer stürzen, αφίεσθαι τινών ἀπό τοῦ πέτρας εἰς τὸ θαλασσήν. — sich auf die Feinde st., ἐπιτίνκτειν τούς. — tristig, οὐρανοῖς (pass.) τοὺς πολεμοῖς. — οὐρανοῖς τοὺς πολεμούς. — sich in Gefahren st., κατέπει τινῶν εἰς τὸ κινδύνον. — προδραστικούς πειθώντας ηγεμόνας ή της Μacht st., διαβάτειν ουδαίας την τινος δύναμην. — ηγεμonen vom Throne st., καταλίπειν τινά λογοτά. — τῆς αρχῆς εκβάλλειν τινά. — αρχαιούσιον τινον τὴν αρχήν. — ηγεμonen st., καθαίσειν, καταλίπειν u. καταβάλλειν τινά (Einen der Gewalt u. des Lebens berauben). — διαρρήγειν τινά (zu Grunde richten, z. B. τοὺς ὑπερανθρώπους). — τατεινοῦν τινά αἴτιαζειν τινά (des Ansehens u. Einflusses berauben). — Einen in etwas st., περιβαλλεῖν τινά την, z. B. συνφροσύνη, καροῖς, in Unglück, Elend. — sich ins Unglück st., περιπτεῖσθαι συνφροσύνης. — έπικαθάσθαι καροῖς. — ein Gesäß st., αναργέτειν ἄγγειον. — 2) intransitiv: φέρεσθαι, pass. — οὐρανοῦ u. οὐρανού. — πίνεσθαι, καταπίνειν. — das Pferd stürzt, καταπίνει τὸ ἵππον. — zu Boden st., γειπεῖ καταπίνειν. — von dem Pferd st., κατακούρεσθαι ἀπὸ τοῦ ἵππου. — in das Haus st., εἰσφέρεσθαι od. εἰσπίνειν τὸ την οἰκίαν. — auf etwas, über etwas her st., ἐπιτίνκτειν τινί. — οὐρανοῖς προσθεῖται ἐπὶ τῷ. — heran, daher st., ἐπιφρεγθεῖν. — οὐρανοῦ u. οὐρανούσθαι.

Stüzen, das, 1) Erniedrigung von einer Höhe: καθαιρεῖσθαι, η. — κατάλασσις, η. — ταπεινωσία, η. — 2) heftige Bewegung: πογκέ, καταφρογά, η.

Stühe, στήσιμα, τὸ. — λοιστα, υπέστησις, τὸ. — ἄντικα, ιδος, η (Sämtlich in eigentlicher Bedeutung). — ἐπικονιγτα, η. — βοῆτεια, η. — ἔγνωσις, τὸ. — παραγενότια, η (in metaphor. Bedeutung). — du bist unsere St., οὐσὶ εἶμεν. — der Mann ist die St. des Staates, οὐρανῷ σώματι od. διασώματι od. ὄγδοι od. ἀρρενοῦ την πόλεν. — der Mann ist die St. des Weibes, ἀρρενὸς ἐπικονιγούστιαι η γυνή.

Stühlen, στριγίζειν, υποστηρίζειν. — υπερειδεῖν (durch eine untergesetzte Stühle hält gehalten). — ἐργίζειν, απεργίζειν — σκήντρειν (auf etwas ruhen lassen). — καραύνειν — βεβαιώνειν — αποστήνειν (befestigen, sichern). — den Weinstock st., καραύνειν την ἀμπελόν. — ηγεμonen st., καραύνειν τινά. — σώματιν τινά. — πικαρούτιν τινε. — sich auf etwas st., σκηντρεύειν, σπικηντρεύειν τινί. — ἐργίζειδοται τινί. — λιξισται τινος. — απεργίζειδοται εἰς τι. — απαρτίσθαι εἰς τι od. ἐκ τινος. — metaphorisch: πικαρίσται εἰς τινί. — λογογέζειδοται τινί. — θυγάτηιν τινί.

Stumpf, βαθμός, ο — βαθύτις, ιδος, η — ἀρρενόδος, η — αρρενόδος, ο — αρρενόδος, η. — St. einer Treppe oder Leiter, οὐρανός, ηος, ο — κλίμακ, ακος, η. — die Stufen des menschlichen Alters, αἱ τῆς γῆςκας ἀκμαί. — die höchste St. der Ehre

ersteigen, τρυγάνειν τιμῆς τῆς μητρότητος. — auf einer niedern St. stehen, ταπεινώσθαι τινειν od. ξηρν. — siehest du nicht, auf welcher St. des Unglücks du stehst? οὐχ ὡργός τοῦ εἰς κακοῦ; — bis zu einer so hohen St. von etwas gelangen, εἰς τοῦτο od. τοσοῦτον κωρεῖν od. ηγεῖν τινος.

Stusenfolge, συνέχεια, η. — η ἐπὶ τὰ μετατρέπειν τινος. — η ἐπὶ τὸ πλέον προκοπή.

Stusengang, η ἐπὶ τὸ πλέον προκοπή.

Stusenjahr, οὐλιαντηρικός ημεροτός, δ. — οὐλιαντηρικὸν ἔτος, τὸ.

Stusen mit eis, αἱ αὐξενούσιες, ἐνη, ενοι. — Adv. οὐλιανηδόν. — βαθυτόν.

Stuhl, έδρα, καθίσια, η. — für Könige u. obrigkeitliche Personen, θρόνος, ο. — St. der Richter, βήμα, τὸ. — grosser, weiter St., θρόνος, ο (im Plur. τὰ διπλα). — St. mit einer Lehne, κλισια, η — κλισιός, ο — κλειρής, ηος, ο. — St. bei Tische, κλίνη, η. — von einem St. zum andern gehen, έπι κλίνειν κατεύθυνται κλίνης διαβαίνειν.

Stuhlbēin, κλινια, η.

Stuhlgang, 1) Leibesöffnung: κοιλολύσια, η. — κοιλιαὶ υπόστασις, η. — St. machen, den St. befördern, εἰπάγειν od. λύειν τὴν κοιλιαῖ. — schweren St. haben, οὐρανοῖς διαχάγειν, η. — leichten St. haben, εὐδιαχάγειν, η. — 2) Extreme: αποταρτημα — διαχάγημα — υποχάγημα, τὸ.

Stuhlkappe, τὸ τῆς έδρας ἐπιστρέψαμεν od. έπικαλύπμα.

Stuhlwang, τεινερός, ο.

Stumm, ἐρεός, θ. — κωρός, θ (des Sprechens nicht fähig). — αφωνος, θ (nicht sprechend).

Stummeheit, κωφότης, ηρος, η — κωφορος, τὸ. — ἐνορτης, ηρος, η (natürliche). — αφωνία, η (absichtliche).

Stumpf, ἀψιλός, εῖα, ο (in jeder Beziehung). — κωρός, θ (von den Sinneswerkzeugen). — αφωνός, θ (vom Gesicht). — stumpfes Gesicht, αψιλωπτια, η. — ein St. Gesicht haben, αψιλωπτεῖν — αψιλὸν ὄφεν. — St. an Sinnen, ὀυσιασθητος, αψιλότης, η. — κωφός, θ. — St. machen, αψιλωπεῖν, λεπτοψιλότειν, καταψιλώνειν. — St. Zähne, αψιδοία, η — αψιδωδισμός, δ. — St. Zähne haben, αψιδιαν u. αψιδοθεῖν.

Stumpf, der, κωμός, ο — βρεχύ τι.

Stumpfheit, αψιλότης, ηρος, η (in jeder Beziehung). — κωφότης, ηρος, η — κωφορος, τὸ (hauptsächlich von den Sinneswerkzeugen). — St. der Zähne, αψιδοία, η — αψιδωδισμός, δ. — St. des Gesichtes, αψιλωπτια, η, η — St. der Sinne, ὀυσιασθητος, αψιλότης, η.

Stumpfnase, σιμὴ ὁσια, η. — eine St. haben, σιμος, θ. — alle Kinder haben Stumpfnasen, τὰ παιδία πάντα σιμα.

Stumpfnasig, σιμός, θ — γενούμος, θ.

Stumpf sichtig, αψιλός (εῖα, ο) τὴν ὄψιν (oft auch ohne allen Zusatz αψιλός) — αψιλωπός u. αψιλωπτης, η. — St. sein, αψιλωπεῖν u. αψιλωπτεῖν.

Stumpfsichtigkeit, ἀμβλυωσία, η. - ἀμβλύνεις, ητος, η. **Stumpfstein**, βραδύνοια, η. - βραδυής, ητος, η. - ἀναισθησία, η - τὸ ἀναισθησον. **Stumpfsteinig**, βραδύρον, 2. - βραδύς, εἰα, ν. - ἀμβλύς (εἰα, ν.) τὴν γνώμην. - ἀναισθητος, 2. **Stumpfswanz**, s. **Stuhlschwanz**. **Stumpfwinkelig**, ἀμβλυώνιος, 2. **Stunde**, ὥρα, η. - die Stunden anzeigen, ὁγοιοτείν. - ἀγορομείν. - von Stund an, ἔξαντης. - ἀπὸ τούτης εὐθύ. - bis auf diese Stunde, τὸ μέχρι τούτου. - μέχρι τοῦ γεν. - stirbt sanft, wenn deine St. naht, τὸ θνήσκον, ὅταν σοι τὸ γενόντα. **Stundenuhr**, **Stundenzeiger**, ὡγολόγιον, ὁγοσκοπεῖον, ὁγοσκόπιον, ὡγορόμιον, τὸ. **Stundenweile**, ναῦθ ἀράς. **Sturm**, 1) a) eigentlich von Wind u. Wetter: χειρῶν, ὄνος, δ. - θύειλα u. ποτ. θύειλα, η. - λαίλαψ, απος, η. - καταιγίς, λόρος, η. - γάλη, η. - durch St. beunruhigen, χειμάζειν. - Stürme austreten, χειμάζεσθαι. - es befällt mich ein St., ich gerate in St., χειμὼν ἐπιγίγνεται μοι. - b) metaphorisch von drohender Gefahr u. hereinbrechendem Unglück: χειρῶν, ὄνος, δ. - κλύδων, ὄνος, δ. - der St. geht vorüber, περιστέρεται ὁ χειρῶν. - einen St. über einen bringen, ἐπαγεῖν χειμῶνα τινι. - 2) mit Hestigkeit u. Gedränge verbundener Andrang: δρόσθος, δ. - τραχῆ, η. - τύφη, η. - σφῆ, η. - ἀγών, ὄνος, δ. - εἰσβολή, η. - Stürme im Volke aushalten, φέρειν δια τούτον εγών τὸ δῆμον. - der St. auf einen besetzten Ort, προσβολή - ἐπιδομή, η. - St. laufen auf od. gegen einen Ort, δρόμον φέρεσθαι (pass.) ἐπὶ χωροῦ τι. - προσβαλλειν χωρί τινι od. πρὸς χωροῦ τι. - προσαρτεῖσθαι χωρί τινι. - metaphorisch: St. laufen, um etwas zu erlangen, ἐπιδομεῖν, ἀστελλεῖσθαι τι. - eine Festung mit St. einnehmen, κατὰ κατός od. σῆρις od. προσβαλλούσιν τοῖς διοίγει τὸ τείχος. - einen St. abstoßlagen, ἀποστοῦσθαι od. ἀπογονέσθαι προσμαχομένοις od. προσβαλόντας τοὺς πολεμίους. - den St. ausschalten, ὑπομένειν τὴν προσβολήν. - ἀττίχειν προσβαλόντων τῶν πολεμίων. **Sturmböck**, κριός, δ. **Sturmbach**, χειλοῦν, η. **Sturmahne**, πολεμικὸν σημεῖον, τὸ. **Sturmfluth**, ζέος θαλαττία, η. Plut. eur Pyth. nunc non reddit orac. carm. §. 9. **Sturmhaupe**, κράνος, τὸ. - κράνος, ὄνος, η. **Sturmheit**, Γιψηπλάνζ, ἀκονίτον, τὸ - ἀκόνιτος, η. - καύμαρον, τὸ. **Sturmliefer**, πιβάθρα, η. - κλιμάκις, απος, η. **Sturmschritt**, δρόμος, δ. - im St. marschieren, δρόμῳ χωρεῖν. - βάδην ταχὺ προγενέσθαι. Xen. An. IV, 6, 25. - im St. anrücken, δρόμῳ ἐπιφέρεσθαι (pass.) od. προσιέρεται.

Sturmwetter, χειμῶν, ὄνος, δ. - sich in Sturmwind befinden, χειμάζεσθαι, pass. **Sturmwind**, θύειλα, η. - καταιγίς, λόρος, η. - λαίλαψ, απος, η. **Sturz**, 1) Fall: φρέάτη - καταιφορά, η. - πτώσις - κατεπεινεσίς - ὑπόπτωσις, η - πτώμα - οἰδημα - πέσημα, τὸ. - metaphorisch: πραισίς - σφάλμα, τὸ. - ξυμφορά, η. - einen St. thun, πίπτειν, κατεπιπτεῖν. - einen St. vom Pferde thun, κατακλινέσθαι (pass.) ἀπὸ τοῦ ἵππου. - einen St. aus dem Wagen thun, ἐκκλινέσθαι τοῦ ἴππατος. - das ist ein grosser St. für mich, δεινῶς ἐσφαλμα περὶ τοῦτο. - μεγάλη πειρασμοὶ τῇ ξυμφορᾷ. - 2) das Stürzen: κατάληνος - καθαίγεται, η. z. B. des Thrones, τῆς ἀρχῆς. **Stute**, ἔπιτρος, η. **Stuterei**, ἀποτροφέον, τὸ. **Stuhlbart**, μάσταξ πεκολασμένην od. κακαλοποιηθήνη, η. **Stuhlen**, 1) intransitiv: ἐπίχειν. - θυμράζειν. - ἐπιλητρεσθαι, pass. - ὀκνεῖν. - ἐργάζεσθαι. - 2) transitiv: κολονέειν. - κολοφονεῖν. - ἐπιτέμενειν. - κολάζειν. - συστήλευτος - ἀγορομείν. **Stuhlen**, das, 1) als Zustand: ἐκπλήξις, η. - ὄπιος, δ. - 2) als Handlung: κολονεῖσ - κολόφωτος, η. - ἐπιτομή, η. **Stuhler**, ἀνθρώπος πεκαλλωπισμένος, δ. **Stuhlglass**, κνάθος, δ. **Stuhlig**, θαυμάζων, ουσα, ον. - θαυμηγός, δ. - st. werden über etwas, ὄκνειν τι od. πρός τι. - θαυμάζειν θεωρτά τι. - über etwas st. sein, ἐργάζεσθαι τινος. - ἐπεπληγέσθαι τινι ἐπὶ τινι. - ταράζεσθαι (pass.) ύπο τινος. - sie schienen st. zu werden, θυοιοὶ ήσαν θαυμάζοντες. - Jemanden st. machen, ὄπρον ἐπιτομή τινι (bedenklich wegen eines bevorstehenden Ereignisses). - θαῦμα παρέχειν τινι (Jemanden befremden durch Wort od. That). **Stuhlschwanz**, οὐρά πεκολασμένην od. κολονεύην od. κολοφος, η (abgekennelter Schwanz). - κολόφωτος, 2 (Tier mit abgesetztem Schwanz). **Styl**, s. **Stil**. **Subaltern**, ὑποτεταγμένος, δ. - ὑπήρξος, 2. - ὑπομείων, 2. Dio Cass. **Subhastazion**, ἀποκηρύξις, η. - S. verhängen über Jemandes Eigenthum, δημιόπατα ποιεῖν τὰ τινος - ἀποκηρύττειν τὰ τινος. **Subhastiren**, ἀποκηρύττειν. - δημιόπατον ποιεῖν. **Subject**, περὶ οὐ ἔστιν ὁ λόγος. - ὑπόστροφος, η. **Subordination**, πειθαργία, η. - εὐκομια, η. **Subsidien**, χρήματα τὰ δεδομένα ὡς πρὸς τὸν πόλεμον. - Jemandem S. geben, χρήματα ὑπονογεῖται τινι εἰς od. πρὸς τὸν πόλεμον. **Subsidentraktat**, einen mit Jemandem schließen, διολογισθάναι τινι χρήματα ὑπονογεῖται εἰς τὸν πόλεμον.

Subsistiren, υπάρχειν.

Subskribiren, επαγγέλλεσθαι παρέχεσθαι τημή τινος.

Substantiv, ὄνομα προσηγορικόν, τὸ. - ὄντα παραγωγικόν, τὸ.

Substanz, ψυχώσασις, ἡ. - ὑπαρκεία, ἡ. - οὐσία, ἡ. - δός, ὄντος, τὸ. - ὑπαγόν, οὐτος, τὸ. - υποκείμενος, τὸ.

Substanziel, ἐνοντικός, 2.

Substituiren, ὑποκαθιστάναι. - προστίθεναι συρρεγόν. - substituere, υποκαθιστάναι, 2.

Substitut, συρρεγός, δ.

Substitution, υποκαθάσασις, ἡ.

Subsumiren, υπολαμβάνειν. - επονοιῶν.

Subsumption, υπόληψις, ἡ. - υπόνοια, ἡ.

Subtil, λεπτός, 3. - ἀκριβής, 2. - οὖς, εἰα, ν. - ἀργίνους, 2. - εὐορχος, 2. - αὔτειος, 2. - s. reden, λεπτολογεῖν. - σοφίζεσθαι. - subtle Rebe, λεπτολογημα, τὸ.

Subtilität, λεπτότης, ἡτος, ἡ. - ἀκριβεία, ἡ.

Subtrahiren, υφαινεῖν ob. ἀφαινεῖν, von etwas, τινός.

Subtraktion, υφαινεσις, ἡ.

Suchen, 1) außsuchen: ζητεῖν, ἀναζητεῖν.

- ἔργενται, ἀνεργενται. - μαρτυρεῖν. Ιχτεύειν. - 2) sich bemühen etwas zu erlangen:

ζητεῖν τι. - διέσυνται τι. - σπουδάζειν τιγιτος. - θηγάν ob. θηγεύειν τι. - ιπιθυμεῖν τινος. - πράττειν τι. - bei Einem etwas s., αἰτιεῖσθαι τινά τι. - Freunde s., θηγάν γίλονται. -emandes Rufen s., πράττειν το τινι ξύμφορον. - Hilfe bei Jemandem s., προσκαλεῖσθαι τινα. - προστρέπεσθαι τινι. - Βιβλι s., ηπιθυμεῖν κριόδος. - etwas darin s., oder seine Ehre in etwas s., φιλοτιμεῖσθαι ἕτι τινι, oder ζινθι, wenn ein abhängiger Soh folgt. - gesucht sein bei Einem, σπουδάζεσθαι ὑπό τινος. - S. streben, sich bemühen: πειρασθαι. - σπενδεῖν. - πραχεῖσθαι. - προθυμεῖσθαι. - έπιχειρεῖν. - βούλευθαι.

Suchen, das, ζητησις, ἡ. - ἔργενται, ἡ. - vom Spürhunde: ιχνεία, ιχνηλαστα, ιχνευσις, ἡ.

Sucher, ζητητής - λεπτητής - ιχνευτής, οὐ, δ. - 2) bei den Chirurgen: μηλη, ἡ. **Sucht**, ικνηλαστα, ἡ. - λεπτης, οτρος, δ. - πάθος, τὸ. - πάθος, δ. - zur S. werden, als πάθος καταστῆναι. - πάτη δεινον γιγνεσθαι. - eine S. zu etwas haben, ικταθός δικαιεῖσθαι πρός τι. - σφρόδα ob. ξυαρέπιθυμεῖν τινος. - έργα τινος. - die fallende S., ηπιληψια u. ηπιληψις, ἡ. - mit der fallenden S. behaftet, ηπιληπτικός, δ, u. ηπιληπτος, 2.

Sudelei, σχεδιασμός, δ, u. ηπιστροφός, δ (als Handlung). - σχεδιασμα, τὸ - ηπιστροφετορ, τὸ (als Sache).

Sudeln, σχεδιάζειν. - ηπιστρεψιν.

Südtig, νοσηρός u. νοσερός, δ. - νοσοποιός, 2. - νοσώδης, 2. - ηπινος, 2.

Süd, **Süden**, μεσημβρία, ἡ. - νότος, δ. - νότια, τὰ. - gegen S., πρὸς μεσημβρίαν.

Südlich, μεσημβρικός, 3. - νότιος, 3. -

Roll's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

die südlichen Gegenden des Landes, τὰ πρὸς μεσημβρίαν τετραγωνέα τῆς χώρας.

Südostlich, πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ ηλίου ἀνατολάς.

Südostwind, εὐθος, δ. - φοινικίας, ον, δ. **Südpol**, ανταρκτικός πόλος, δ.

Südsee, ἡ νοτία θάλασσα.

Südwärts, πρὸς μεσημβρίαν.

Südwestlich, πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ ηλίου διανομής.

Südwestwind, λιψ, λιθός, δ.

Südwind, νότος, δ.

Südwasser, ἀρραβών. - ίλασκεσθαι. - ἀγνεύειν. - καθαρίζειν ob. καθαρὸν ποιεῖν. - λύειν, διαλύειν.

Sühnopfer, καθάρισμα, τὸ. - καθαρισμός, δ. - καθάρισον ob. καθαρητήριον [Ιερόν], τὸ. - προτέλειον, τὸ. - ίλασμα, τὸ. - μετέλιξια, τὰ. - ein S. darbringen, μειώσεις θύειν.

Sühnung, ἀρραβώνισις, ἡ. - ίλασμός, δ - ίλασμα, τὸ.

Sünde, ἀμάρτημα, τὸ - ἀμαρτία, ἡ. - ἀσεβία, ἡ. - ματέρημα, τὸ. - κακονογύμηα - ἀδίκημα, τὸ. - έργον ἀνόδιον ob. ασεβίς ob. αδικίστον ob. ἀδικον, τὸ. - ὀδεμητρογύμη, ἡ. - Sünden begehen, ἀμαρτεῖν. - ἀδίκηα ποιεῖν.

Sündet, ἀμαρτάνωνται, ἀμαρτοῦσα, δ. - ἀήρης ἀδίκος ob. ασεβής ob. κακονογύρος, ἡ. - πονηρός u. μοχθηρός, δ. - ἀμαρτωλός, 2. - ἀδίκος, 2.

Sündelin, ἀμαρτάνονται, ἀμαρτοῦσα, ἡ. - γνητής ἀδίκος ob. ασεβής ob. κακονογύρος, ἡ.

Sündfluth, κατακλυσμός, δ. - ἐπορροφαία, ἡ.

Sündhaft, ἀρόσος, 2. - ασεβής, 2. - πονηρός u. μοχθηρός, δ. - ἀμαρτωλός, 2. - ἀδίκος, 2.

Sündhaftigkeit, πονηρία - μοχθηρία - ασεβία - ἀδίκια, ἡ. - αρόσιον, τὸ.

Sündig, ἀνεμάρτητος, 2.

Sündigen, ἀμαρτάνειν. - πλημμελεῖν. - αδίκησται ob. ανόσια ποιεῖν. - gegen Jemanden s., παραβάνειν νόμον.

Sündlich, πονηρός, δ. - κακός, δ. - αδίκηστος, 2. - ασεβής, 2. - ἀνύστος, 2.

Süß, γλυκή, εἰα, ν. - ήδος, εἰα, ν. - γλυκάρια! ο γλυκύτατε! - ο γλυκον! - eine süß Hoffnung, γλυκεῖα ob. ήδεια ελπίς, - süße Stimme, γλυκυφωνία, ἡ. - s. Geruch, ηδυσμία, ἡ. - mit s. Frucht, γλυκύπορος, 2. - mit ob. von s. Fleische, γλυκύπορος, οτ, Genit. ο. - s. Wesen, γλυκύτης, ητος, ἡ. - s. machen, γλυκαττεῖν u. γλυκάζειν. - einen s. Geschmack empfinden, γλυκάζεσθαι.

Süßpfeßel, γλυκύμηλον, τὸ.

Süßse, τὸ γλυκύ, εօς. - γλυκύτης - ήδύτης, ητος, ἡ.

Süßseli, αρεσκεία, ἡ. - θαυμία, ἡ. - ηδύλισμός, δ.

Süsseln, γλυκύνεσσιν.

- Güssen**, γλυκανεῖν u. γλυκάζειν. - ηδύ-
 - ρειν.
Güßholz, γλυκύφειξα, ἡ - γλυκύζειξος,
 τό.
Güßigkeit, γλυκύτης, ης, ἡ - τὸ γλυ-
 κό, ἔσος. - ηδύτης, ης, ἡ. - ηδύσμα, τό.
Güßlee, ηδύσαρχον, τό.
Güßlich, λγκνός, 2. - ἱ. sein, ἐγρήσ-
 σαι. - metaphorisch: ὀρεσοίς, 3. - βανκός,
 3. - süßliches Wesen, ὀρεσοίς, ἡ.
Gulkurz, βονδεῖα, ἡ. - ἐπικουρία, ἡ.
Sumadi, πούς, δός, δ.
Summatisch, ἐν κεφαλαίῳ - ἐπὶ κεφα-
 λαιον. - ἀνακεφαλαιωτικός, 3. - σύντο-
 πος, 2. - summatische Wiederholung, ἀνα-
 κεφαλαιώσις, ἡ.
Summe, ἄριθμός, δ (überhaupt Anzahl,
 Menge). - κεφαλαιον, τό - κεφαλή, ἡ -
 κορυφή, ἡ (die aus mehreren Theilen gege-
 gene Hauptsumme). - bei einer Rechnung:
 τὸ σύνπαρ, αρτος. - τὸ σύνολον. - eine S.
Geldes, χρέος, τό. - ἀγγυγον πλῆθος, τό,
 auch bloß ἀγγυγον, z. B. eine kleine S.
Geldes, μικρὸς ἀγγυγον. - man kommt
 über eine zu zahlreichen S. überein, γιρε-
 ται σύμμιστος τὸ ἀγγυγον. - etwas von
 der S. wegnehmen ob. abziehen, ἀφαιρεῖν
 τι ἀπὸ τοῦ ἀγγυγοῦ.
Summen, βουβεῖν. - φιθνοίζειν. - εἴ-
 summt mir vor den Ohren, τα ὡτα βου-
 βεῖ μοι.
Summen, δας, βόμβησις, ἡ - βόμβος, δ. -
 φιθνοίσμος, δ - φιθνοίσμα, τό.
Summiren, κεφαλαιον. - κορυφῶν. -
 συλλογίζεσθαι.
Summirenen, δας, κεφαλαιώσις, ἡ. - συλ-
 λογίσμος, δ.
Sumpf, Ελος, τό. - Λιμνη, ἡ. - τέλμα, τό.
 - in S. lebend, Ελεος, 2. - λιμνόβιος, 2.
 - zum Sumpfe machen, τελματον. - λι-
 μνοῦν. - zum S. werden, τελματοῦνται,
 pass.
Sumpfepich, Ελεον σέλινον, τό.
Sumpfgegend, τὰ ἑλη. - χωρίον ἑλ-
 θες, τό.
Sumpfig, Συμψίχη, Ελεος u. ἑλώ-
 δης, 2. - τελματώδης, 2. - λιμναῖος, 3.
Sumpfplanze, λιμναῖον φυτόν, τό.
Sumpfwasser, λιμνώδες νῦνων, τό.
Summen, s. **Summen**.
Sund, πορθμός, δ.
Superlativ, ὑπερδεσις, ἡ - ὑπερθετι-
 κόν, τό. - im Superlativ, ὑπερθετικός.
Suppe, κομός, δ.
Supplement, ἀναπλήσιμα, τό.
Supplik, λιτήτιος οδ. λιτετυρικός λόγος,
 δ. - λιτεία u. λιτεία, ἡ.
Supplikant, λιτήτης, ον, δ.
Suppliren, ἀρακληγοῦν. - λιτεθεν προσ-
 λαμβάνειν.
Supplizieren, λιτενεῖν - λιτεῖας ποι-
 εῖσθαι.
Sykopant, συκοφάντης, ον, δ.
Sylbe, s. **Silbe**.
Symbol, συμβολον, τό. - σημεῖον, τό. -
 εἰκόν, όνος, ἡ.
Symbolisch, συμβολικός, 3.
Symmetrie, συμμετρία - εὐονθμία, ἡ.
Symmetrisch, συμμετρος - εμμετρος -
 εὐονθμος, 2.
Sympathetisch, διοιοπάθης, 2.
Sympathie, διοιοπάθεια, ἡ. - S. mit
 jemandem haben, διοιοπάθειν τινι.
Sympatom, σημεῖον, τό. - τεκμήσιον, τό.
Synode, σύνοδος, ἡ.
System, σύστημα, τό.
Systematisch, συστηματικός, 3.

3

- Z**, **T** - τ - τοῦ, τῷ, indeclia.
Zabellaris ἡ ὥσπερ ἐν πίνακι. - ὡς ἐν
κεφαλαιοῖ.
Zabelle, κατέλογος, δ. - πίναξ, ακος, δ.
- διάγραμμα, τὸ.
Zaberne, 1) Werkstätte: ἔργαστηγοι, τῷ.
- 2) Schenke: καπηλεῖον, τῷ.
Zablean, συναγωγή, ἡ. - πίναξ, ακος, δ.
Zabulat, σανδάλιον, τῷ.
Zabel, 1) Das Zabeln, der gemachte Vor-
wurf: μέμψις, ἡ - μομφή, ἡ - ψόγος, δ. -
ἔκτικησις, ἡ. - κατηγορία, ἡ - κατηγόρη-
μα, τῷ. - Barker, lauer **Z.**, ἐπιτάληξ, ἡ. -
horter **Z.**, ὄντερος, τῷ - höhnischter **Z.**, μῶ-
μος, δ. - gehässiger **Z.**, φθόνος, δ. - **Z.**
finden, τυχαίνειν φύον οὐ. - ἐπιτιμήσεως. -
dem **Z.** ausgesetzt sein, φύον οὐ. μέμψιν
ἔχειν. - starken, lauem **Z.** ausgesetzt sein,
ἐπιτάληξις ἔχειν. - **Z.** verdienen, μέμψεως
ἔχειν εἰναι. - 2) Fehler: κακός, τῷ - κα-
κία, ἡ. - βλάβη, ἡ. - ohne **Z.**, ἀμερπτος,
2. - καθεγός, 3. - καλός, 3. - κορητός, 3.

Zabelhaft, μερπτός, 3. - ἐπίμεμπτος, 2. -
κακός, 3. - ἐπίφογος, 2. - ἐπονείδιστος, 2.
Zabellos, ἀμερπτος, 2. - ἀνεπιληπτος,
2. - ἀκατός, 2.
Zabellosig λειτ, ἀμερπτος, ἡ - ἀμερπτον, τῷ.
Zadeln, μέμψεων τινὶ οὐ. τίνα. - ψέ-
γειν τινά. - ἐπιτιμᾶν τινά. - κατάπτεσθαι
τινος. - ἐλέγχειν τινά. - κακίζειν τινά. -
stark, hart t., σφόδρα οὐ. λογχώς μέμψε-
σθαι - etwas in **Einen** t., φέγειν τινὰ εἰς
τι. - λοιδορεῖσθαι τινὶ τι. - μέμψεων τι-
νὶ τι. - κατηγορεῖν τινός τι. - **Einen** we-
gen etwas t., μέμψεων τινὰ εἰς τι. - ψέ-
γειν τινὰ εἰς τι. - ἐπιτιμᾶν τινὶ νεγι τι-
νος. - **Einen** wegen seiner Fehler t., τινὴ
ὧν ἡμάρτηκε τις ἐλέγχειν αὐτὸν. - getadelt
werden, φέγεσθαι. - ἐλέγχεσθαι. - κανι-
γεσθαι. - μέμψεων οὐ. φύον ἔχειν. - **Zadeln** ist
leichter als besser machen, μωμήσεται τις
πάλκοις ἢ μωμήσεται.
Zadeln, das, μέμψεις, ἡ. - ψόγος, δ. -
ἐπιτιμησις, ἡ. - κακίσμος, δ.

Tadelnswirth, μεμπτός, 3. - ἐπίμεμπτος, 2. - ἀπονείδιστος, 2. - πακός, 3. - αλιας ἄξιος, 3.

Tadelnsth., φιλολογιδοία, ή. - φιλορεγία, ή. - φύγον ἐπιθυμία, η. - Ρειγινη των Σ., φιλονομική ἔξις, η.

Tadelnsth., φιλομεμπτής, 2. - φιλέψφορος, 2. - φιλεπιμητής, ον, δ. - φιλατητός, 2.

Tadler, μεμφόμενος, δ. - φύγων, οντος, δ. - ἀπειρητής, οδ, δ. - φύκτης, ον, δ. - Σ. aus Ρeigung, φιλοπιμητής, ον, δ.

Tadlerin, μεμφομένη, ή. - φύγοντα, ή. Tadelchen, πινακιον, πινακίδιον, τὸ - πινάκις, ἴδος, ή. - zum Stimmen, φήμος, ή.

Tafeln, σαριδούν. - φαγούν. - γεταζεῖ, φαγωτός ι. φαγωματικός, 3.

Tafelwerk, φάγνωμα, τὸ.

Täglich, ὁ ή τὸ καθ' ημέραν. - καθημένος, 2. u. 3. - ἀκρημένος, 3. - ἀργήμενος, ά. ἀργήμονος, 2. - Adv. καθ' ἀκάστην τὴν ημέραν. - αὐτὰ πάσαις ημέραιν. - das tägliche Brod, ή καθ' ημέραν τροφῆ.

Tändeli, φιλογία, ή. - παιδιά, η. - ίδης, ά. - φιλήματοι, οι.

Tändeler, φιλοσοφ, ούντος, δ.

Tändelhaft, Tändelia, 1) possehaft: φιλάγος, 2. - παιδιάδης, 2. - 2) geringfügig, unbedeutend: φαντος, 3. - οὐδὲν τὸς άξιος, 3. - 3) jögernd: μέλλων, ουσα, ον, ουδηπορος, 3.

Tändeln, 1) spielen: παιχτεῖν. - φιλαγεῖν - ληγεῖν. - mit Zemandem t., παιχτεῖν πρός τινα. - 2) jöfern: μέλλειν. - ούνειν. - ουδελῶς ληγεῖν.

Tändelschürze, πρεζιώστιον, τὸ.

Tändler, 1) der Spielende: φιλαγών, ούντος, δ. - 2) Jöger: μέλλητος, ον, δ.

Tänzer, άρχηστης, ον, δ. - χορευτής, ον, δ.

Tänzerin, άρχηστρια, άρχηστρις, ίδος, ή.

Täppisch, ἄργονος, 2. - θυστράπελος, 2. - στατός, 3. - täppisches Wesen, ἄργονια, ή. - στατότης, ή.

Tätowiren, στίγκειν.

Täubchen, περιτερόδιον, περιστέριον, τὸ.

- φάττιον, τὸ (auch als Schmeichelwort).

Täufster, βαττιστής, ον, δ.

Täuschen, ἀτατάν, ἀκατατάν. - σφάλλειν. - παράγειν ι. παράγεσθαι - ὑπάρχεσθαι, med. (irre leiten). - ψεύδειν (nicht den erwarteten Erfolg haben). - περιτερόδιαι (hintergehen) - καταστρόζεσθαι (durchlistig, bei durch Trugschlüsse täuschen). - περιτζέτειν (durch falsche Borspiegelung hintergehen). -

Einen mit Worten t., παραγούσιεν τινὰ λόγιος. - sich t., σφάλλεσθαι, pass. - ψεύδεσθαι, pass. - sich scht t., πλεύτον ψεύδεσθαι ob. σφάλλεσθαι. - sich selbst und Andere t., αὐτὸν σφάλλεσθαι παλλόλον σφάλλειν. - sich t. in etwas, ψεύδεσθαι τινος. - σφάλλεσθαι τινος. - sich in seinen Erwartungen t., διαμαρτάνειν ον τις ήλισσειν. - ψεύδεσθαι τινὰ εἰπάτων. - sich über etwas t., διαφεύδεσθαι τινος. - σφάλλεσθαι τῆς περὶ τινος γνώμης. - τάυσθεν, απατηλός,

2. - σφαλερός, 3. - Φερδής, 2 (irre leiten). - πιναρός, 3 (Glauben erwecken). - ετιμας τάυσθεν παχάμην, ἔροιν τι τοῖς αληθινοῖς καὶ πιναρον ποιεῖν φαίνεσθαι.

Täuschung, ἀπατη, ἔκαπατη, η - ἀπατητημα, τὸ. - Φεύδος, τὸ. - παγεγογή - παγηγογή, η. - φενακισμός, δ. - 2) Irrthum: σφάλμα, τὸ. - ὀμάδητημα, τὸ. - παραδογισμός, δ.

Tafel, 1) Platte: πλάξ, πλακός, η (Überhaupt eine platte Körper). - πίναξ, πνος, δ. (zum Schreiben, Malen, Rechnen). - ἀβάξ, ακος, δ. (Prunkstück). - zum Rechnen, Splezten, αβονιον, τὸ. - Tafeln zur Bekanntmachung essentieller Sachen, σενίδες, αι. - παραπηγμα, τὰ. - Σ. zum Essen, τράπεζε, η. - πίναξ, δ. - die Σ. decken, παρασκευάζειν τράπεζαν. - bei Σ. sitzen, περὶ δεῖπνον είναι. - 2) Mahlzeit: δεῖπνον, τὸ. - Σ. halten, δεῖπνειν - δεῖπνοποιεῖσθαι. - sich zur Σ. setzen, κατακλίνεσθαι ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - Einen zur Σ. einladen, καλεῖν τινα ἐπὶ δεῖπνον. - Einen zur Σ. ziehen, παραλαμβάνειν τινα ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - Einen mit zur Σ. ziehen, τι Σ. bei sich behalten, σύρειν ποιούσιαι τινα. - die Σ. aufheben, αποδεῖπνιν. - διαλέγειν τὴν σημηγη. - von der Σ. aufstehen, ανιστάσθαι ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - εγειρασθαι ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - von Σ. kommen, μετὰ δεῖπνον γίγεσθαι. - nach der Σ., ἀπὸ τὸ δεῖπνον γενομενος, έπη.

Tafeldecker, τραπεζοκέμος, δ. - ο παραγουσάρχαν τὴν τράπεζαν.

Tafelgelder, τὸ εἰς τροφὴν δεδομένον ἀγγυγιον. - eine Provinz statt der Σ. anzeigen, χρογει τινὰ διδόναι ἄγρον καὶ ὄφον.

Tafelgemälde, πίναξ, ακος, δ. - Σ. in vollständiger Ausführung mehrerer Figuren, großes Σ., πίναξ τέλειος.

Tafelgeschi, τὰ ἐπὶ τὴν τράπεζαν σκεῦν. - η περὶ τὴν τράπεζαν κατασκευή.

Tafelgut, χωριον τὸ δεδομένον εἰς ἄγρον καὶ ὄφον.

Tafelmusik, τὰ παρὰ τὸ δεῖπνον ηρούσαρτα.

Tafeln, δεῖπνειν. - δεῖπνον ποιεῖσθαι.

Tage, ημέρα, η. - φῶς, ωτός, τὸ. - bei Dichtern: ημέρα, οτος, τὸ. - so viele als Tage im Jahre sind, τὸν αριθμὸν οὐν εἰστον τὸν κατ' έκαντον ημέραν. - der Σ. bricht an, ημέρα ὑποφαίνει ob. ὑπολέπει ob. γίνεται. - mit anbrechendem Σ., οὐκ εἰς ημέρα. - ημέρα εἰς Σ. - bis zum hellen Σ., bis in den hellen Σ. hinein, πρὸς φῶς πολύ. - der Σ. neigt sich, η ημέρα καταρέγεται, pass. - bei Tage, κατά φῶς. - μεθημέρα. - ημέρας. - es ist schon hoch am Σ., ηδη οὐθὲ τῆς ημέρας ζετεῖν. - an den Σ. kommen, παρεγόν γίγεσθαι. - παίρεσθαι. - am Σ. liegen, παρεγόν είναι ob. καταστῆναι. - δῆλον είναι. - σαρέστατον τίνειν. - es ist am Σ., dahilr, παρεγόν έστι mit Paratizip. - an den Σ. bringen, απογαληνίν. - παρεγόν ποιεῖν. - καθιστάται εἰς τὸ παρεγόν. - παρεγένεται εἰς τὸ φῶς. - an den Σ. legen, δειπνήναι, αποδεικνύναι, έκδεικνύ-

var (auch im Med.). - ἀποφαλειν. - δη-
λοῦν. - zu Σ . fördern, αποδικεῖσθαι. -
in den Σ . hinein leben, εἰνὴ ήτε. - ein hei-
tiger, glücklicher Σ , τυγχανεῖται, η. - ein un-
glücklicher Σ , ημέραις απορρέει. - an eben
dem Σ , an demselben Σ , τῇ αὐτῇ ημέρᾳ. -
αντιδημιούν. - an demselben Σ wieder an ei-
nen Ort zurückkommen, απενθάνεισθαι ἐπὶ^{τοῦ} χωρίου. - den Σ . vorher, τῇ προτεραιᾳ.
- den Σ . nachher, τῇ ὑστεραιᾳ. - Σ . für Σ ,
καὶ ταῦτα μητὸν τῆς ημέρας. - οὐδὲ οὐ. εἰ
ἐκποτείρη γηράειν. - εκαστης τῆς ημέρας. -
- καὶ ημέρας. - des Tages, τῆς ημέρας.
- von Σ . zu Σ , εἰς ημέραν. - einen Σ . um
den andern, ημέρας παρ' ημέραιν - παρ' α-
μέραιν. - wenige Tage nachher, οὐ πολλαίς
ημέραις ὑστερούν. - erst vor wenigen Σ , τοῖς
τοῖς καὶ πρότερον. - am dritten Σ , τρίταιον,
 Σ . - am vierten Σ , τετραταιος, ετα, ετον.
- an welchem Tage ob. in wie vielen Tagen
kam er? ποσταῖον ἦν; - der Σ . geht zu En-
de, η̄ ημέρα λήγει ob. δύοται. - den Σ . über
bei Jemandem bleiben, den Σ . bei Jemandem
zubringen, δημερεῖνειν μετά τυρού. - den
 Σ . mit etwas zubringen, δημερεῖνειν ἐν τι-
νι ob. ποιοῦνται τι. - gute Tage haben, εὖ
ob. καλῶς πάτταιν ob. ξειν. - θεοί ξειν
εὐδαιμονα. - εὐόλοις ἔτοι. - müßige Σ . ha-
ben, σχολὴν ἔχειν. - θεοί ξειν σχολαιού. -
σχολὴ διειστὰν πιον. - in unserm Σ , ἐν
τῷ νῦν χρόνῳ. - die Menschen unserer Σ ,
οἱ καὶ ημῶς ἀνθρώποι. - in alten Σ , τη-
σσάρης, οὐ, δ. - seine Σ . beschließen, τε-
λευτᾶν τὸν πιον. - guten Tag! καίσε!

Tagearbeit, ἔργασία, η. - τὸ δι ημέρας
ἔτοι. - ἔργησος πόνος, δ.

Tagebuch, ἔργησίς, ίδος, η. - ημερή-
σιον, τό.

Tagedieb, ἀγύος, δ. - ἀρδυμος ἀρδυ-
μος, δ. - ὁ ἐν ἀγύῃ καὶ ἀρδυμῃ διάγων
τὸν πιον.

Tagefahrt, ημέρας ob., ημέριον ob. ημερή-
σιον πλοῦς, δ.

Tagedlang, δ ὁ τὸ δι ημέρας - ὁ η τὸ
ἄρα πάσσων τὴν ημέραν (während der Dauer
eines Tages). - ημέρας ἕκκη πλείον (wäh-
rend der Dauer mehrerer Tage).

Tagedlöhn, θῆς, θῆτος, δ. - έριθος,
δ. - μισθοροφος, δ. - ὁ ἐπι μισθῷ ἔργασί-
μενος ob. ἔργασιν ποιούμενος. - der Stand
und das Arbeiten des Σ , θῆται - έριθει, η.

Tagedlöhnern, γρηνή η δητεύνεσσα.

Tagedlöhnern, δητεύειν. - έριθεντειν. -
έργασιν ποιεῖσθαι.

Tagedlohn, ὁ τῆς θῆταις μισθός. - έρη-
μενος μισθός, δ. - θῆταιον, τό. - ημε-
ρήσιον, τό. - um Σ . dienen, δητεύειν. -
έριθεντειν. - έργασιν ποιεῖσθαι. - auf ob.
an Σ . gehend, ἐπι θῆταιον λέγει.

Tagemarsch, στρατός, δ. - ημερησία
οδός, η.

Tagen, es taget, ημέρα υπολάμψει. - φῶς
γλυκεται.

Tagezeit, ημέρας οδός, η. - ημερησία
οδός, η. - zur See, ημέρας πλοΐς, δ. -

eine tüchtige Σ , ημέρας μάλα μαραράς οδός,

η. - eine halbe Σ , ημέρας ημέρας οδός
ob. πλοῦς. - die Stadt ist fünf Σ . entfernt,
ἡ πόλις ἀπέχει πέντε ημέρας οδόν. - Ent-
fernung von einer Σ , ημέρησιον διάστημα,
τό.

Tagestanbruch, ημέρα, η. - φῶς, φωτός,
τό. - ὄργανος, δ. - mit Σ , ἡμέρας ημέρα. -
τῷ ἔτοι. - gegen Σ , πρὸς ημέραν. - πρὶς
ὄργανον.

Tagesthesefhl, παράγγελμα, τό.

Tagesbegebenheiten, τὰ καθημέρια γεγονότα.

Tageslänge, ημέρας μῆνος, τό. - ημε-
ρησίους χρόνος, δ. - ημέρας χρόνος, δ.

Tagelicht, φῶς, φωτός, τό. - ηλιος, δ.
- αὺς Σ . kommen, ήσει εἰς τό ημερεῖς οδ.

τονιζομένος (von lebendigen Gegenständen). -

ταραχή γλυκερία u. φαίνεσθαι, pass. (von Sachen). - noch bei Σ . zu trinken anfangen,
ἀρημέρας πίνειν.

Tagedordnung, τὰ καθημέρια.

Tagestypus, η τῆς ημέρας οὐσία. - bei Σ ,
καὶ φῶς. - bei guter, früher Σ , πολὺ τῆς
ημέρας. - ὄργανος, ὄργανός, δ.

Tagegewalte, 1) als Handlung: ημερινή^η
φύλαξη, η. - 2) als Person: ημερινός φύ-
λαξ, δ.

Tagegewächter, ημερινὸς φύλαξ, δ. - ημε-
ροφύλαξ, ανος, δ. - ημεροστόπος, δ.

Tagenert, ἔργασία, η. - τὸ δι ημέρας
ἔγον οδ. ἐπιτηδευμα. - ἔργησος πόνος, δ.

Tagegleiche, λόγησία, η.

Taille, φυῖ, η. - schlanke, schmale Σ ,
τὸ σφινάδες. - mit solcher Σ , σφινάδης, 2.

Takeln, ein Schiff, οἰκλίζειν ταῦτα.

Taktwerk, τὰ τῆς ρεῶς οὐλα ob. οἰκλί-
ζεισθαι.

Takt, ὄρθρος, δ. - βέστις, η. - nach dem
 Σ . abgemessen, ἔργονθρος, 2. - nach dem Σ ,
τὸ ὄρθρον. - κατὰ ὄρθρον. - nach dem Σ .
tanzen, marschieren, ἐν ὄρθρῳ ὥστεισθαι,
πορευόνται. - Σ . halten, τητεῖν ὄρθρον. -

in der Musik: ἔργον καὶ δέοντα ἀνατίνειν. -
beim Schlagen mit dem Hammer: ὑπὸ μιαν
ἔργον καὶ δέοντα ἀνατίνειν καὶ κατατί-
θεσθαι. - in den Σ . zu etwas schlagen,
ὑποκορούειν. - 2) metaphorisch: seiner Takt
(Gewandtheit alles auf die schlichte Art zu
sagen und zu thun), εὐραγία, η. - εὐρα-
γετία, η. - Mangel an richtigem Σ , ἀπε-
γονατία, η.

Taktmäßig, ὄρθρινός, δ. - ἔργονθρος,
2. - εὐρεγόνος, 2.

Taktik, τακτική, η - τακτικά, τὰ. - die
 Σ . versteckend, τακτικός, δ. - ein Buch über
die Σ , τακτικὸν σύγγραμμα, τό.

Talar, γέρων ποδηγός, δ.

Talent, 1) als Gewicht u. Geb. τάλαρτον,
τό. - ein Σ . schwer ob. merth, ταλαρριαῖος
ob. ταλαρριαῖος, δ. - 2) Anlagen, Fähigkei-
ten: φύσις, η - φυῖ, η. - glückliches, gro-
ßes Σ , εὐφύτια, η. - φύσεις λόγος, η. - er
bewies, offenbare unzweifelhaft großes Σ ,
βεβοτοτάτα εὐδήλως φύσεως λόγον. - ein
Mann von vielen Talentein, εὐφύτης ἀνήρ, ο.

Talentvoll, εὐφυῆς, 2, auch mit dem Zus. τὴν φύσιν. - ξύρτος (ἡ, ὁν) ἐς τὰ μάλιστα. Talg, στέας, ατός, καὶ στῆμ, στηρός, τὸ. - λίπος, τὸ. - zu Σ. machen, στεκανών. - zu Σ. werden, στεκανόθαι. - von Σ. bereitet, στεκτός, 3.

Talgbau, κροτων, προς, ὁ.

Talgicht, στεκτόδης, 2.

Talgig, λιπώδης, 2. - t. machen, στεκανών.

Talglicht, στεκτός λύχνος ob. προς, ὁ.

Taliman, βασιάνιον, τὸ. προφυλακή, η.

Tamarske, μυρική, η.

Tambour, τρυματιστός, οὐ, δ.

Tand, ληγός, ὁ - φλεγία, η. - φλέγμα-

πος, ὁ. - χόνδρος οὐδενὸς ἄξον, τὸ.

Tang, φύκος, τὸ - φύκια, η - φύκιον u. φύκον, τὸ.

Tanne, ἑλάτη, η. - Holzlinne, ἑλάτη η ἀργην. - Weißlinne, ἑλάτη η θηλεια.

Tannehain, ἑλάτων ἄλσος, τὸ.

Tannenholz, ἑλάτινον ξύλον, τὸ.

Tannenzapfen, στροβίλος, ὁ - στροβίλη, η.

Tante, θεία, η. - τηθίς, ίδος, η.

Tanz, δραχτηρ, τὸ - δραχτηρός, ὁ - δρηγ-

ός, η. - χορός, ὁ - χόρευμα, τὸ. - den Σ. aufführen, ἡγεσθαι τοῦ χοροῦ. - ἐπιτελεῖν

χορὸν ob. όργησον.

Tanzboden, ὁρχηστικὸν μετεργήσιον, τὸ.

Tanzeln, ὁρχεσθαι - ορχησιον πονοισθαι. -

χορευτιν. - nach Jemandes Ψεισε t., πάντα πειθαρχιῶν τιν.

Tanzen, δασ, δραχτηρ, η - δραχημός, ὁ. -

χορεία, η - χόρευσις, η.

Tanzkunst, ορχηστική, η.

Tanzmeister, ορχηστης, οὐ, δ. - δρηγ-

ορδιδάσκαλος, ὁ - χοροδιδάσκαλος, ὁ.

Tanzplatz, χορείον, τὸ. - ορχηστικὸς τό-

πος, ὁ.

Tarjet, aufs Σ. bringen, τιθέναι ob. προ-

πίσην τὸ μέσον. - εἰσφέρειν.

Tarrete, τάπης, ητος, δ. - τάπις, ίδος, η. -

ανταία, η.

Tarjetieren, στρατηγεῖται, ἐπιτραπεζάναι. -

- κομετεῖν ob. ἐπικομεῖν τάπιον.

Tarpter, ἀρδεσίος, 3. - ἀγεδός, 3. - θαρ-

χαλός, 3. - λαχνός, 3. - ἄλκιμος, 2. -

δεινός, 3. - ταρπεῖ θατ, ἀρδεγαθήσια,

τὸ. - λευκονάθειν, ἀρδεγαθήσειν. - ἀρ-

δεστον ob. μαρδόν παρέχειν ἐκρόν. - σιχ

t. halten, ἀνδρα γαστον είναι. - λαχνοθ-

εῖαι, - μένειν, υπομένειν. - der tarpteste

sein, σύμπενειν.

Tarperkeit, ἀρδεία u. ἀρδεία, η ſie

Form ἀρδεία, welche Beutmann Ausführt.

Sprachl. II. p. 922. verirrt, wird als den

ältern Attikern zugehörig nachgewiesen von

Stallbaum zu Plat. Gorg. p. 492. A.). - ἀρ-

τή, η. - ἀρδεγαθία, η. - Preis der Σ.,

ἀγιοτεῖον, τὸ.

Tappet, 1) hart auftreten: κροτεῖν. - auf

die Erde t., κροτεῖν τὴν γῆν. - 2) unsicher

aufstreten: πλανάσθαι, pass. - im Hintern t., πλανάσθαι ἐν σκότῳ. - ψηλεπεῖν ἐν σκότῳ. - mit dem Stabe vor sich her t., σκή-
τησις προδεικνύειν.

Tariff, πηγα, η (übergehängte, besonders

der Hürten u. Jäger). - περιστος, ὁ - περιστόν, τὸ (Futteral zu Aufbewahrung einer Sache). - in die Σ. steken, πηγατεῖν τῷ περιστῷ. - καραρίθεθαι ἐν ςόλπαι (weil die Tasche, welche das Kleid über dem Gurte bildete, welches das Kleid über dem Gurte dienten).

Taschenbuch, πινακίς, ίδος, η - δέλτος, η.

Taschengeld, τὸ τῆς τῆς πρόσχησα ἀναλό-

γετα δεδουλέοντος αγγρεῖον.

Taschenspieler, γοης, ητος, δ. - δεμ-
πατοτοις, δ. - μαργανεντής, οὐ, δ. -

ψηφολόγος - ψηφοπειτής u. ψηφοκλή-
της, οὐ, δ.

Taschenspielerkunst, γοητεία, η. - θαν-
ατοτοια, η. - μαργανεντής, η. - ψηφο-
πατία, η - ψήφων παιδιά, η. - Taschen-
spielerkünste machen, γοητεύειν. - θανα-
τοτοια, θανατονογεῖν. - μαργανενείν. -

ψηφολογεῖν, ψηφοπατεῖν.

Tasse, φακίς, ίδος, η - φάλιον, τὸ. -

πάτημα, τὸ. - παραφίδιον, τὸ.

Tasten, ψηλαφάν.

Taube, ὄνος, υχος, δ. - ςόλη, η.

Tau, κύλις, ω, δ. - πεῖσμα, πεῖση, η
ταυ zum Aufspannen und Einziehen der Segel,
τρίποιος, δ. - Tau zum Anbinden des Schiffes
auf dem Lande, ἀπόγατον und τρίποιον,
τὸ. - Taue, um das Schiff mit dem Hintertheile
ans Land zu befestigen, περιπή-
σια, τὰ.

Taub, 1) nicht hörend: κυφός, 3. - ἀρη-
κοός, 2. - t. machen, κυφονή, κυκλοπόν. -

mit hörenden Ohren t. sein, αυονόντα ob.
μετανήσται ob. μανθάνειν. - t. sein gegen
etwas, ἀνήσυχον εἴναι τινος. - οὐχ ὑπανό-
ειν τινος. - ob πειθεσθαι (pass.) τινι. -

tauben Ohren predigen, κυφος ἀδειν. - 2)
ohne Gefühl: ἀνελθητος, 2. - 3) ohne Ge-
halt: κενος, 5.

Taube, περιστερά, η. - junge Σ., περιστε-
ρετήρις, ήτος, δ. - περιστερίδιον u. περιστε-
ριον, τὸ. - wilde Σ., πελεια, u. πελειας,
αδος, η. - φάττα, η.

Taubenei, περιστερᾶς ςόν, τὸ.

Taubenfall, φασσοφόρος u. φασσοφό-
ρης, οὐ, δ.

Taubenseider, πτερόν τὸ ἐπό περιστερᾶς.

Taubenfleisch, κυτια τὰ ἀπὸ τῶν περι-
στερῶν.

Taubenhaus, περιστερῶν, ανος, δ. - πε-
ριστερογοργοῖον, τὸ. - δ τῶν περιστερῶν
ανος.

Taubenkraut, περιστερῶν, ανος, δ.

Taubennest, καλει η τῆς περιστερᾶς.

Taubenschlag, s. Taubenhauß.

Tauber, περιστερός, δ.

Taubhafser, αγγίσιψ, ωτος, δ.

Taubheit, κωφότης, ητος, η - κωφωμα,

τὸ. - ἀνηροῖα, η.

Taubstumm, κωφός, 3.

Tau chen, 1) transitiv: βάπτειν, βαπτίζειν.
- δύειν. - in etwas t., λυπέστειν τινί οδ.
εῖστι. - εποιέστειν τινί οι. - 2) intransit.:
δύεσθαι, καραδόσθαι (subito). - κατακο-
λυψθείν - αγνίνειν (urinare).

Tau cher, 1) von Menschen: κολυμβητής
ὑγριδός, ο - κατακαλυμβητής, κολυμβη-
τής, ον, δ - κατακαλυμβός, ὑπότος, ο -
ἀγνεντήρ, ηρός, ο. - 2) ein Wasservogel:
κολυμβός, ίδος, ή. - αλθύα, ή. - αυγόκό-
λυμβός ι. κολυμβητής, δ.

Tau se, βαπτισμός, ο - βάπτισμα, τὸ.

Tau sen, βαπτίζειν.
Taug en, γιν ετωσ, χρήσιμον οδ. ἐπιτή-
διον οδ. ινανόν είναι πρός τι. - ἐφαρμό-
ζειν τινί. - εἰς ταυτεταῖς οὐκτέ, οὐδὲν διφε-
λός ἔστι τινος. - οὐχιν φέρει τι.

Taug en i ch, οὐδινός ἄξιος, ο. - κάκι-
ος, ο. - μαστιγίας, ον, δ.

Taug lich, ἐπιτηδειος, 2. - χρήσιμος, 2 -
χρηστός, 3. - ἀγαθός, 3. - ξυμφέρων, ον-
σα, ον - ξύμφρος, 2. - σινειος, 3. - κα-
θηκον, ονσα, ον. - παλός, 3. - ολορ δει οδ.
χρή, wobei der Insin. des vorherg. Verbums zu
ergänzen ist; z. B. wenn eine t. Grundlage vor-
handen ist, πονητείνων ούτον δει δεμελίτον.

Taug lich eit, ἐπιτηδειής - χρησιμό-
της - χρηστής, ηρος, ή. - Gewöhnlich wird
dieser Begriff durch das Neutr. der unter
Tau glich angegebenen Adjekt. bezeichnet.

Taum el, παραφορά, ή. - im Taumel des
Glückes, παρεγχθείσα (είσα, έν) ἐπὸ τῆς
εὐτυχίας. - ἐπαθετις (είσα, έν) τῇ εὐτυ-
χίᾳ. - der Σ. der Freude, ὑπερθολη χαρου-
πής. - παρεβαλούσα ή χαρουνή. - auch im
Σ. der Freude vergis nicht, daß du sterblich
 bist, καὶ ἔτερον χαίρουσ, μέμνησο θνητός ον.

Taum elig, πραιπαλώθης, 2. - παραφό-
ρος, 2.

Taum eli n, σφάλλεσθαι, pass. - παράρ-
gor βαθίζειν. - παρεφίγεσθαι, pass. -
καταπολάτη.

Taum eli n, δασ, παραφορά, ή.

Taus ch, ἀμοιρή, διάλλαγη, διαλλαγή,
η - διάλλαγμα, διάλλαγμα, τὸ. - ἀντιδοσις,
η. - einen Σ. machen, διάλλατται, διαλλά-
ται, auch im Med. - Σ. treiben mit Wa-
ren, προτίος τὰς ἀμοιράς ποιεῖσθαι.

Taus chen, διάλλαται, διαλλάττεται. - ἀμι-
σθεσθαι. - ἀντιδιδόναι. - etwas gegen et-
was t., διάλλαται οδ. διαλλάττεται τι ἀντι-
τινος. - ἀμισθεσθαι τι ἀντι τινος. - δέξ-
θεσθαι τι ἀντι τινος. - mit jemandem t.,
ἀμισθεσθαι τι πρός τινα.

Taus ch händler, μεταβολέος, έος, ο. -
ο τας αμοιρής ποιείμενος προτίος.

Taus ch handel, η ταν φορτιών ἀμοιρή. -
μεταβλητική [verst. τιχνή], η. - Σ. treiben,
προτίος τὰς αμοιράς ποιείσθαι. - ἀγορά-
ζειν τι ἀντιδοτούσ αλλον προτίον.

Taus end, χιλια, οι, α. - als Ziffer, α
οδ, α. - die Zahl (XXX), χιλιάς, άδος, ή. -
eine Anzahl von tausend, ein Tausend, χιλιο-
τος, ονς, η. - Anführer von t. Mann, χε-
λικρος ι. χιλιάρχης, ον, δ. - eine Reiterei
von t. Mann, εκκος χιλια, bei Xenoph.

t. Mal, χιλιάνις. - viele Tausende kostend
οδ. werth, πολυτάλαντος, 2.

Taus end blatt, μνιστρίφυλλον, τὸ.
Taus end lelei, χιλιοι, οι, α. - προιος,
αι, α. - παντοδαποι, οι, α.

Taus end fach, Τaus end fältig, χιλιο-
πλασιος, 3. - πολλαπλάσιος, 3.
Taus end fū ssi, χιλιόπονς, πονν, Genit.
πονος.

Taus end fu ſt, χιλιόπονς, οδος, δ. - σκο-
λόπενδρα, η.

Taus end gül den kraut, πενταέριον, τὸ
- πενταγις, ίδος, ή.

Taus end jährig, ἔτῶν χιλιων. - χιλιέτης, 2.
Taus end kün ster, πανογύρατος, ο. -
θαυματοποιος, ο.

Taus end lich, άμάργαντος, ο.

Taus end ste, χιλιοτός, 3. - der tau sendste
Theil, χιλιοτος, νος, η.

Tau werk, τὰ τῆς νεώς ὅπλα οδ. σκεύη.
Tax ator, γνωστης, ον, γνωστήη, ηρος, δ.

Tax azion, τιμης, η.

Tax iten, τιμᾶν. - hoch taxireν, τιμᾶν τι
μεγάλον οδ. χρημάτων πολλών.

Tax us, τάξος, η. - ομιλαξ, ακος, ή.

Tax i, άμην, η. - έσος οδ. σταξ, στα-
τος, το. - μάχα οδ. μάχα, η. - den Σ. ma-
chen, μάττεν.

Taint, ο τοι σώματος χρόας. - den Σ. er-
halten, διατηρειν τὸν τοῦ σώματος χρώτα.

Teller, πλακή, ακος, δ. - λεπάνη, η.

Tem ple, ιερόν, τὸ. - νεώς, ο, δ - ναός,
ο. - der Σ. gehörige Bezirk, τέμενος, το.

Tem ple geshen k, ονάθημα, το.

Tem plerauber, ιερόνυκος, ο. - θεοσύ-
λης, ον, δ.

Tem pleraub, ιερονία - θεονία, η -
ιερονήρης, η. - begangener Σ., ιερονήμη-
μα, το. - Σ. verüben, ιερονήτεν.

Tem per ament, άγη, η. - τρόπος, η. -
τρόπος, δ. - ruhiger Σ., τρογνος, η. -
ein Mann von glücklichem Σ., εννιολος άγη.

Tem per atur, άγασις, η. - η τοι άγος
κατάσ. - gute Σ., εννιασια, η.

Tem po, άγωη, η.

Tend, σκοπός, δ. - γνώμη, η. - eine
verschiedene Σ. haben, λέγαι εἰς τονταρτον.
- ον ταντοι σκοπειν.

Tenne, δίλω, ο, η - δίλον, αρος, η. -
δίρος, δ. - die Σ. segen, καθαίσειν οδ. δια-
καθαίσειν τὴν δίλον.

Teppich, τάπης, ηρος, ο - τάπης οδ. δά-
νης, ίδος, η. - στρώμα, το.

Ter min, προθεσία, η. - δίκης οδ. κοι-
σεως ήμέρα, η. - da der Σ. herantückte,
προθεσίας ένεστωσης. - Σ. zu einer Zah-
lung festgesetzt, καταβολή, η. - einen oder
zwei Termine zur Zahlung ansehen, καταβο-
λήν μιαν η δύο τιθέαι. - in bestimmten Σ.
bezahlen, τελέμενον αποδιδόναι. - ich ver-
spreche etwas in bestimmten Σ. zu bezahlen,
κατα χρόνον τάπηαι αποδονται τι.
- Versäumung des Σ., παρεποθεσία, η. -

der den bestimmten Σ. nicht hält, διπρόδει-
ασος, 2.
Terminweis, κατὰ ρρόνος ταυτού - ἐν
τοντούς ρρόνοις.
Terpenthin, τερπενθίνη ob. τερπενθίνη
γνήσιη, η.
Terpentinhbaum, τερπενθός ob. τερ-
πενθός, η.
Terpenthindöl, τερπενθίνων ελαιον ob.
ρρίζα, τὸ.
Terrain, τόπος, ὁ. - γύμνιστος Σ., καν-
ός, ὁ. - ein für mich günstiges Σ., ο ἔρης
κανός. - ungünstiges Σ., άνυγμα, η.
Terrine, κατήρη, ήρος, ο.
Territorium, ρρών, η.
Terz (als musikalischer Ausdruck), η διτονος
- τὸ διτονος. - die kleine Σ., τριημέτρον.
Testament, διαθήκη, η, gewöhnlich im
Plur. - διάθεσις, η. - διατάξις, διαταγή,
η. - ein Σ. machen, διατάξις γράψειν.
- διατίθεσθαι, med. - διατάττεσθαι, med.
- durch ein Σ. über etwas verfügen, διατά-
τεσθαι περὶ τινος. - ohne Hinterlassung eines
Σ. sterben, μὴ διαθένειν τελετάν ob. α-
πονήσκειν. - unfähig ein Σ. zu machen,
ἄκριος διατίθεσθαι. - ein Σ. eröffnen, α-
ροτεῖν διαθήκας.

Teufel, ἀλεύθερος, ορος, ο. - κακοδαιμόνος,
ορος, ο. - διάβολος, ο. - geh zum Σ.! &
κατεις κόρακος. - κακός λέγει. - Teufel!
zum Teufel! (bei Verwünschung unangeneh-
mer Ereignisse) τῆς τύχης. - dich plagt der
Σ., κακοδαιμόνος.

Teufelsisch, ασφέστατος, 3. - ανοιώτα-
τος, 3 - παρόντης - πάγκακος, 2.
Teufelsdrück, σιδωριον, τὸ.
Text, οἱ λόγοι. - οἱ τῶν λόγον ὑπόστασι
ob. ὑπόθεσις.

Thätet, ο δρῶν ob. δράσας. - πράγματος,
ορος, ο. - ο πράξεως ob. ποιήσεως. - ο ἀπε-
ρασμένος.

Thätig, δραστηριος, 2. - ἐνεργός, 2.
- ἐγαρήτης οι, ο, δ. - ἐργαστικός, 3. - φιλ-
δονος, 2. - πρακτικός, 3. - σπουδαϊος, 3.
- πιλοτροπικος, 2. - th. sein, ἐνεργεις. - ἐγ-
γάρονται. - im Guten th. sein, τῶν πε-
λλῶν ἐγαρήτην εἶναι σύνδον. - etwas th. be-
treiben, σπουδεῖν τι. - σπουδάχειν περὶ τι.
- für Einen th. sein, σπουδήσειν περὶ τινος ob. ὑπὲρ τινος. - für etwas th. sein, σπου-
δῆ περάττειν τι. - thätiger Gehorsam, πρό-
δρυλος, η.

Thätigkeit, λέγασια, η. - ἐνεργεια, η.
- τὸ δραστηριον - δραστηριότης, ηρος, η.
- φιλοτροπικοսύνη, η. - σπουδή, η - σπου-
δαιότης, ηρος, η. - Einen in Thätigkeit
sezgen, πράξιατα πράξειν τινι. - τρέπειν
τινει πρός λόγον. - κατει τινε.
- Einen in Thätigkeit sezgen für etwas,
προγένετειν τινα τι. - ausser Th. sein,
αγειν - αγρόν εἶναι. - λόγον αὐδέρει λέγει.
- πράξια αὐδέρει λέγει. -emanden ausser
Th. sezen, ἀπόγαμον καθιστάναι τινε. -
πονειν τινα λέγασέντων.

Thätlich, βιατος - βια. - sich th. an Gi-
nem vergreissen, επιτρέπειν τινι. - απτεσθαι

τινος. - καίσα επιβάλλειν τινι. - κακός δρᾶν
τινα. - ακίνεσθαι τινα. - κακός ελανειν
τινα.

Thätlichkeit, βία, η. - καίσεις, αι. - es
kommt zu Thätlichkeiten, ἄχρι καίσων προ-
χρεῖται. - es zu Th. kommen lassen, ἀπτε-
σθαι καίσων. - τρέπεσθαι πρός βιαν. - Th.
an Demanden verüben, βιατος καίσθαι τι-
ni. - βία καίσθαι περὶ τινα.

Thal, κοιλαι, αέρος, η - κοιλον, τὸ. - δυ-
νος, τὸ. - αὐλον, αέρος, δ.

That, λέγον, τὸ. - πράγμα, τὸ - πρᾶξις,
η - πράχθειν, ἐντος, τὸ - edie, brave, tor-
pfere Th., λέγον καλόν. - ανδραγάνθημα,
τὸ. - τὸ καλός πρερχέν ob. πεποιημένον. -
glückliche Th., καταγόματα, τὸ. - preiswür-
dige Th., αἰσθετικα, η - αἴσθετικα, τὸ. -
eine Th. vollbringen, ἐγάγεσθαι ob. κατερ-
γάσθαι λέγον. - πράττειν ob. διαπρά-
ττειν λέγον. - αποδεικνυθει λέγον. - durch
die Th. belehrt, πτερε ἐπιδιδαχθει. - in der
Th., λέγον - ἀληθός - οις ἀληθός. - δυ-
τος - auf der Th., ἐπαντροφάσω. - auf der
Th. erfappen, καταφράγω. - auf frischer
Th., παραντίκα. - πασ' αὐτά. - μηδὲν
ἐπιχωρ. οὐδει. - εὐδί ob. εὐδής.

That bestand, τὰ λέγα τῶν πρερχέντων,
des Krieges, ἐν τῷ πολέμῳ. Thucyd. I, 22.

Thaten drang, φιλοπαγμοσύνη, η.

Thaten reich, πολλοις λέγοις λαμπρός ob.
ἐπισημαν.

Thattkast, ἐνέργεια, η. - τὸ δραστηριον.

Thatlosigkeit, ἀγάλα, η.

Thatlaide, πράγμα, τὸ - πεπραγμένον,
τὸ. - λέγον, τὸ. - ιστόρημα, τὸ.

Thau, δρόσος, η. - ein Tropfchen Th., ψα-
κάδιον, τὸ - ψακάς, αέρος, η - es fällt Th.,
δρόσος καταφρέγεται. - Th. fallen lassen,
δροσοβολεῖν.

Thauartig, δροσώδης, 2.

Thauen, 1) es fällt Thau; δρόσος γίγνεται
ob. καταφρέγεται. - th. lassen, δροσίζειν,
δροσοβολεῖν. - es hatte stark gethaut, δρό-
σος ἦν πολλή. - 2) es thauet auf; τηγεται
ob. ενατηγεται ob. σπεργεται η χιον. - das

Thauen des Schnees, η τῆς χιονος τηγεδών.

Thauig, δροσης, 3. - δρόσιμος, 2.

Thauwetter, es ist Th., ανετηγεται η
χιον και τὸ χιονος. - απερχεται η χιόν.

Thauwind, ἀνεμοσκλήνυγετε και δρόμος.

Theater, θεατρον, τὸ. - θεατρον im Th.,
θια, η. - es ist Th., θεατρον. - das Th.
ist auch, ξελαυνει οι των θεατρον. - δε-
κτορειαι οι θεωμενοι. - die Zeit, wo das
Th. aus ist, ορος ἀπαλλαγης τῶν έν τοῦ
θεατρον.

Theaterberichte, διδασκαλιαι - περὶ¹ διδασκαλιῶν.

Theatergelde, θεωρια, αρ, τὰ (zu
Athen aus dem öffentlichen Schatz an die Bü-
ger vertheilt, zwei Drolen an jedem einzelnen).

Theaterkönig, υποκριτης βασιλεικης, ο.
- einen Th. einsehen, υποκριτην βασιλειας ει-
δεύειν.

Theatermässig, ὡσπερ ἐν ακηρῃ. - ὡσ-
περ ἐν τῷ θεατρῳ. - εικηνιος, θ.

Theatermaschine, μηχανὴ ἡ ἄνθειον σκηνῆς. **Theaternachrichten**, was Theaterberichte.
Theatersitz, θέα, η. - auf einen Th. abonnieren, ἀγοράζεσθαι θέαν.
Theaterstuhl, θέατρον, τό.
Theatertänzer, ὁρχηστής ὁ κατὰ τὴν σκηνήν.
Theatertänzerin, ὁρχηστρία ἡ κατὰ τὴν σκηνήν.
Theatertruppe, διάσος Λιούσον, δ.
Theaterwesen, τὸ πεῖρι τὴν σκηνήν.
Theatralisch, σκηνικός, δ. - ὁ η τὸ ἐν τῷ σκηνῇ οὐταὶ κατὰ τὴν σκηνήν.
Theater, θέατρον οὐταὶ οὐταὶ, η.
Theergalle, θερόποια, η.
Theil, μέρος, τό - μερος, ίδος, η - μέρον, τό. - Th. einer Rede, eines Gebäudes, κώλον, τό. - Th. eines Buches, σύνταξα, τό. - ein sehr kleiner Th., μέρος κάτιο μεροῦ οὐτ. θέλατον οὐτ. βορχύτατον. - πολλοτόν. - der geringste Th., πολλοτάτημέρον, τό. - zu gleichen Theilen, ξένησ. - meisten Theils, εἰτὶ τὸ πολὺ - ὡς εἰτὶ τὸ πολὺ. - τὸ πλεόνα - grossen Theils, τὸ πολύ. - der eine Th., der andere Th., τὸ πολύ, τὸ δέ (von Sachen). - οἱ πεῖρι, οἱ δέ (von Parteien). - der grösste Th., η πολλή. - τὰ πολλά u. τὸ πολύ - τὸ πλείστον (von Sachen). - οἱ πολλοί (von Personen). - zum Th., μέρος τι - τὸ μέρος - ἀπὸ μέρον. - ich für meinen Th., ζύγω. - ζύγια πεῖρι τῷ ἔποι. - ζύγια τῷ μέροι. - et seines Theils, ξένιος τὸ καθ' αὐτον. - τὸ εἴτι τούτῳ. - τὸ τούτου μέρος. - in Theile zerlegen, διαγένεται ποιῶν. - einen Th. zerlegen, μέροις. - διαγένεται μέροις. - et seines Th. geben, μέροις πεῖραι. - jedem seinen Th. geben, διατίθειν εἰάστη τὸ μέρος. - einen Th. von etwas bekommen, λαμβάνειν μέρος τυρός. - ich habe Th. an etwas, μετέχω τυρός. - πιεῖται ποι τυρός. - πιεῖται μερός τυρός. - gleichen Th. haben mit Jemandem an etwas, λαμβάνειν τινὶ τυρός. - gleichen Th. an etwas nehmen lassen, gleichen Th. an etwas gewähren, λαμβάνειν ποτεῖν τινὶ τυρός. - kleinen Th. an etwas haben, οὐδὲν πιεῖται τυρός. - αὐτοί πιεῖσθαι τυρός. - Th. nehmen an etwas, κοινωνεῖν τυρός. - μεταλαμφάσθαι οὐ. οὐλαμφάσθαι τυρός. - αὐτοί λαμφάσθαι τυρός. - an Jemandes Schicksalen Th. nehmen, συντάξειν τινί. - an Jemandes Freude Th. nehmen, συνηδόνει (pass.) τινί. - an Jemandes Glück Th. nehmen, συνύθεσθαι (pass.) τινί τοῖς καυτοῖς. - Jemanden an etwas Th. nehmen lassen, μετέδοναι τινὶ τυρός. - κοινωνῶν κακοῖσθαι οὐ. ξένι τινὶ τυρός. - es wird mir etwas zu Th., γίγνεται ποι τι. - στάζεται ποι τι. - τιγγάρω τινὸς. - λαμβάνω τι. - es werden mir noch andere Vortheile zu Th., παγγελύτεται ποι ἀλλὰ ἀγαθά. - es wird mir etwas nicht zu Th., οὐ μετέχω τυρός. - αὐτοτυχίων τυρός (legether, wenn man etwas erstrebt).
Theilbar, μερισός, δ. - διαγέρος, δ.
Theilbarkeit, μεριστός - διαγέστορ, τό.

Theilchen, μόγιον, τό.
Theilen, μερισεῖν, διαμερίσειν. - διαγένεται. - δίται ποιεῖν (in Theile zerlegen). - διαλαμψάειν οὐ. μερισμὸν ποιεῖσθαι τυρός. - νέμειν οὐ. διαρέπεται (Theile anweisen u. uehmen). - in vier Theile th., διαγένεται τέτταρα μέρη οὐ. bloß τέτταρα μέρη. - sich th. trennen), σχίζεσθαι, pass. - ξρογέσθαι, pass. - δίται γιγνεσθαι. - sich in etwas th. mit Jemandem, μερισθαι οὐ τι τι οὐ. τε τυρός τινα. - διαλαμψάειν οὐ. - etwas unter sich th., διαρέπεται οὐ. διαγένεται οὐ. - die Staatsämter unter sich th., ταῦτα πολιτικῶν τιμῶν κοινωνῶν εἶναι. - etwas mit Jemandem th. (gemeinschaftlich genießen, tragen), τὸ λοορ μετέχειν τυρός τινι. - μέρεστι ποι τὸ λοορ τυρός τινι. - κοινωνεῖν τυρός τινι. - οὐλαμφάσθαι τυρός τινι. - die Anstrengungen mit Jemandem th., οὐλαμφάσθαι τὸν τυρό πόνον. - συμποτεῖν τινι (intransit.). - κοινωνῶν ποιεῖσθαι. ξένει τινὶ τὸν πόνον. - μεταδιδούνται τινὶ τὸν πόνον (transit.). - die Freuden mit Einem th., μετέχειν τὸν ἡδεῖον τινὶ (intransit.). - μεταδιδούνται τὸν ἡδεῖον τινὶ (transit.). - eine Empfindung mit Einem th.: diese Wendung muss im Griech. durch zusammengehöhte Wörter ausgedrückt werden, indem mit dem Verb., welches die Empfindung bezeichnet, die Pepposiz. οὐρ vereinigt wird; z. B. Jemandes Unwillen theilen, συρράγεται τινὶ. - Jemandes Schmerz th., συρράγειν τινὶ. - συρράγεσθαι (pass.) τινὶ. - Jemandes Freude th., συρράγεσθαι τινὶ. - συρράγειν τινὶ. - ich theile meine Liebe, συρράγεται έχεις με. - gehilfter Meinung sein, διαγονωμεῖν. - οὐ τούτῳ περιεῖν οὐ. γιγνώσκειν. **Theilen**, δας, μερισμός - διαμερισμός, δ. - διαγέσις, η.
Theiler, μεριστής, οὐ, δ.
Theilhaber, οὐ μετέχων, ορτος. - κοινωνῶν, δ.
Theilhaftig, μέτοχος, Ζ. - μετέχων, ορτος, οὐ. - ich bin einer Sache th., μετέχω τυρός. - πιεῖται ποι τυρός. - κοινωνῶ τυρός. - τιγγάρω τυρός. - αὐλησονομῶ τυρός. - Einen einer Sache th. machen, μεταδιδούνται τινὶ τυρός. - ξένει τινὶ τυρός. - παρέχειν τινὶ τι.
Theilnahme, 1) das Theilnehmen im Allgemeinen: κοινωνία, η. - σύλληψις, η. - Th. an dem Schicksale Jemandes, συμπάθεια, η. - Th. an dem Unglücke Jemandes, ζλεσ, δ. - Th. an Jemandes Schmerz zeigen, περιεῖν εἶναι συρράγομενον τινὶ. 2) angelegentliche Besorgniß. ἐπιμέλεια, η. - φιλαράγγεια, η. - Th. bei den Menschen finden, γιλεράγγεια οὐ. επιμέλεια τιγγάρων. - λόγος εστὶ τυρός ταῦτα ἀρθρώσις. - Th. für etwas zeigen, προτίθειν τυρός. - λόγος ποιεῖσθαι τυρός.
Theilnehmen, κοινωνία, 2 (an Unternehmungen u. Vortheilen). - συμπάθεια, 2 (an Empfindungen). - έδειμαν, 2 (mitleidig).
Theilnehmer, κοινωνός, δ. - σύλληψης, οργος, δ. - οὐ μετέχων, ορτος - an etwas,

tirós. - Th. an den Bemühungen Semandes, οὐρεγός τινος - σύμμαχος od. ἑρμαχος, ὁ. **Theilnehmerin,** κοινωνός, η. - σύμμαχος od. ἑρμαχος, η. - οὐρεγός, η. **Theilnehmung,** ιδία, η. **Theilnahme,** θειλίς, θειλί, τὰ μέν, τὰ διά - καὶ, καὶ. - εἴπει μή, ἄμφα δί. **Theilung,** μετασύνος, ἡ. - διαίρεσις, η. - διαίρησις, διανοῦν, η. **Theilweis,** κατὰ μέρος. - ἐν μέρει. - εἰς μέρον. - κατὰ εἰκότον. **Thema,** υπόθεσις, η. - θέμα, τὸ. **Theolog,** θεολόγος, ὁ. - ὁ τῶν θεῶν διδάσκαλος. **Theologie,** θεολογία, η. **Theologisch,** θεολογικός, ο. **Theorem,** θεώρημα, τὸ. **Theoretisch,** θεωρητικός, ο. - λογικός, ο. - etwas th. betreiben, πελετᾶν τι. - praktisch u. th. verbreiten, αποκίν καὶ πελετᾶν. - praktische u. th. Übung, λεξικός καὶ πελετᾶν. **Theorie,** θεωρία, η. **Theriat,** θηγανὸν ἀρτιδότορ, τὸ. **Thermometer,** θρημόμετρον, τὸ (Sache u. Wort waren den Griechen unbekannt). **These,** θεσις, η. - über Th. disputieren, θεσσεῖ εἰπεῖν. **Theuer,** 1) hohen Preis habend; πολυτελής, 2. - τιμός, ο. - τιμῆς πολλῆς ἔχων, οὐσια, οὐ. - etwas th. verkaufen, πολλόν od. πολλῶν κορυφάτων ἀποδιδούσαι τι. - es ist etwas teuer th., ἔδωρον ἔστι τι. - wie teuer! πόσον; - wie th. hältst du die Waage? πόσον πολεῖς od. λέγεις τὸ κόπια; - 2) wertlich; lieb; φιλος, ο. - προσφιλής, 2. - πολλού ἔξις, ο. - τιμός, ο. - etwas th. achten, περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι τι. - μέρη ποιεῖσθαι τι. - πλείστον ἔχων ρομένει τι. **Theurung,** 1) hoher Preis; περόλη τιμῆς, η. - πολυτελεία, η. - 2) thure Zeit; οιροδία - σπαστοσία, η. **Thier,** ζώο, τὸ (jedes lebendige Geschöpf). - θηγανός, τὸ (vernunftloses, nur dem Instinkt folgendes Geschöpf). - wildes Thier, θηγανός ἄγνωστος. - zahmes Thier, ζώος ἡμερογονος. - Thiere halten, τρέψειν ζώα. - ein Raub der wilden Thiere werden, θηγόβροτον γλυκεστά. **Thierarabeske,** ζωόφυτον, τὸ. **Thierart,** θηγοῖον εἶδος od. γένος, τὸ. **Thierartig,** θηγωδής, 2. **Thierarzneikunde,** ιατρική, η. **Thierarzt,** ιατρικός, ο. **Thierchen,** ζωόγονος, τὸ. - θηγίδιος, τὸ. **Thiergearten,** θηγοροφεῖον, τὸ. - παραδείσος, ο. **Thiergefäß,** θηγομεχία, η. **Thierhaut,** θηγονός δέρμα, τὸ - θηγονός δέρμα, η. **Thierheit,** ζωτης, ηρος, η. - τὸ θηγωδές, οὐσ. **Thierhefe,** θηγομαχία, η. **Thierisch,** θηγωδής, 2. - ἔγχος, ο. - ἄρον, οὐσ, οὐ. **Thierkämpfer,** θηγομάχης, ον, ο. - οὐσιος θηγοιος ἔγχοντος.

Thierkampf, θηγομαχία, η. **Thierkreis,** ζωδιακός oder ζωδιοφόρος [verst. κύκλος], ο. **Thierpflanze,** ζωόφυτον, τὸ. **Thierreich,** τὰ τῶν ζώων γένη. **Thierwelt,** τὰ ζῶα. **Thōnerin,** κεραυοῦς, η, οὖν - κεράμειος, ο. - κεράμεως, ο - κεραμικός, ο - κεράμην (als Genit. des Stoffes). - θōnerines Geschäft, κεράμιον, τὸ. **Thōricht,** Θōρικός, ἀρόντος, 2 - ἄρρεν, 2 - ἄργετος, 2 (dem es an Einsicht, Überlegung u. an klaren Begriffen fehlt). - οὐλιστος, ο. - εὐήδης, 2 (unbedacht, nicht aufmerksam auf die obwaltenden Verhältnisse u. behalb verkehrt). - μωρός, ο (föhlisch). - ἄρπολος, 2 (unüberlegt). - μαρανος, 2 (zwecklos u. erfolglos). - th. ist wer, μωρός od. ηλιδιος εἰ τις. - th. handeln, μωράτειν. **Thōrīn,** μωρά, η. - γυνή ἀρόντος od. ηλιδία, η. **Thōn,** πηλός, ο (gemeiner Thon, Lehmk.). - νεραύτις u. κεραυίτις γῆ, η - κεραυος, ο (feinerer zum Gebrauche der Töpfer). - οὐριός od. οὐριόλος, η (weißter, Porzellanteile). - aus Thon gemacht, κεραύον. - κεραυτός, ο. - κεραυοῦς, η, οὖν - κεράμιος, ο. **Thōnartig,** Θōnig, ἀγγιλώδης, 2 - πηλώδης, 2. **Thōnerde,** κεραύς od. κεραυίτις γῆ, η. **Thōngrube,** κεριόν καθ' ὁ εἰγίσκεται πηλός. - βόδιος ἐν ὁ ὄγιτρον τὸν πηλόν od. τὴν ἀγγιλον. **Thōnig,** ή. **Thōnartig.** **Thor,** das, πύλη, η, häufig im Plural. - πυλῶν, ὄνος, ο. - die Thore sperren, κλεῖσιν τὰς πύλας. - die Thore öffnen, ἀνοίκειν od. ἀναπιταννύνειν τὰς πύλας. - zum Thore hineingehen, εἰσιθεῖν πύλας od. διὰ τὸν πυλῶν od. ἔσο τὸν πυλῶν. **Thor,** der, μωρός u. μωρός, ο. - ἀρόντος, ο. - ἄρρεν, οὐσια, ο. - εὐήδης, οὐσ, ο. - ηλιδιος, ο. **Thorfahrt,** πύλαι, ον, οι. - πυλάν, οὐσος, ο. **Thorflügel,** δικλίδες, οι. **Thorgeld,** διατύλιον [verst. τέλος], τὸ. **Thorheit,** ἄροια, η. - μωρία, η. - θηγομαχία - ζωτηση, η. - ηλιθιότης, ητος, η. - τυρπητια - αβιλετρία, η. - φλυαστα, η. - große Th., πολλή ἄροια - es ist eine Th., ανοήτον ἔστι. - eine Th. begehen, αποληγεῖν. - von Einem der Th. besuchtigt werden, μωρίας ὀφείλειν od. οὐκιστάνειν τινι. **Thorhüter,** Θorwärter, πυλωρός, ο. - Thorhüter sein, πυλωρεῖν. **Thorschluß,** η τῶν πυλῶν κλείσις. **Thorschreiber,** πυλωρός, ο. **Thorweg,** ή. **Thorfahrt.** **Thräne,** δάκρυον, δάκρυον, τὸ. - bittere Thränen, δάκρυα δακρυούτινα. - heiße Thränen, θερμά δάκρυα. - eine Th., fallen las-

sen, ἀφίειν ob., ἐκβάλλειν δάκρυ. - es entfallen. Einem Thränen, δάκρυα ταπεῖται τινι. - Thränen vergießen, weinen, δακρύζειν. - προχειρ u. πατέρων δάκρυα. - κλαίειν δάκρυα. - Thränen vergießen über etwas, δακρύειν τι. - πλαύειν τι. - θρησκευτικός. - Thränen vergießen über etwas, δακρύειν τι. - πλαύειν τι. - θρησκευτικός. - Thränen erregen bei Einem, δάκρυα παραγαίται τινι. - πλαύειν τινι εἰς δάκρυα. - die Thr. zurückhalten, πατέρων τὰ δάκρυα. - κλαίειν τὸ μὴ δακρύειν. - in Thr. verspielen, τηκτεῖαι δάκρυαν ob. δακρύονται. - von Thr. überwältigt werden, πατριώδεις ὑπὸ δακρύων. - ποτέται πατέρων τὸ μὴ δακρύειν. - es fließen, rollen Thr. über die Wangen, δύναμα λαπταναταῖ τῶν παρειῶν. - δακρύα πατροτάξει. - es treten Einem die Thr. in die Augen, δακρύον ἐπιτίθαι ob. ὑπότικος γίγνεται τὰ δρυαταὶ - mit Thr. im Auge, ἔρδαντος, νοσοῦ, νοσ., δ., η. - unter vielen Thr., σὺν πολλοῖς δακρύοις. - πολλὰ δακρύων, νοσα., νοσ., δ. - Einem viele Thr. kosten, πολλὰ κλαίειν ποιεῖ τινι. - ohne Thr., ἀδεκνύειν. - voll Thr., δακρύσθης, 2.

Thränen, αἰπέται δακρύειν. - δακρύειν. - das Thränen der Augen (als krankhafter Zustand), η τῶν ὄφθαλμῶν ἔνταση.

Thränenfistel, αἰπίλωψ, οὐνος, δ. - δακρύων ἐπιρροή, η.

Thränenfluss, Thränenguss, δακρύων πόρχων, η.

Thränenleer, Thränenlos, ἀδακρύς u. ἀδακρύων, 2. - Adv. ἀδεκνύειν.

Thränenreicht, Thränenvoll, πολύδακρυς u. πολύδακρος, 2. - δακρύσθης, 2.

Thran, λίπος, τὸ. - πικελή, η. - στέας, αρόν, τὸ.

Thron, θρόνος, δ. - auf den Thr. sitzen, καθίσται τῆς θρόνου. - κριθεῖται θρόνῳ. - καθισταται εἰς τὴν ἀρχήν. - den Thr. bestiegen, ἐλιθοῖται τὴν ἀρχήν. - λαμπάσται ob. παγαλαράπται εἰς διαδίκτων τὴν βασιλείαν ob. ἀρχῆν. - καθισταται εἰς τὴν ἀρχήν. - Einem vom Throne stossen, ἐκβάλλειν τινὰ τῆς ἀρχῆς. - nach dem Throne streben, ἐπιθυμεῖν τὴν ἀρχήν. - vom Throne steigen, den Thron verlassen, ἀπολαΐτρεσσαι τῆς ἀρχῆς. - αποταύεσθαι ἀρχόντα oder βασιλεύοντα.

Thronbesteigung, η εἰς τὴν ἀρχήν πατέρασι. - bei seiner Thr., ἐλόπερος ob. παγαλαΐσσαι τὴν ἀρχήν.

Thronen, καθίσται ἐπί θρόνον. - ἀρχήν. - βασιλεύειν.

Thronerbe, δὲ τῆς ἀρχῆς πληγούμος ob. διάδοχος.

Thronfolge, διάδοχή, η.

Thronfolger, ὁ τῆς βασιλείας διάδοχος. - διαδέχεσθαι τὸν βασιλεύοντα.

Thronfessel, θρόνος, δ.

Thür, θύρα, η. - πύλη, η. - die Flügel der Th., θυρώματα, τὰ. - die Thüren eines Hauses, τὰ θυρώματα, dieselben ausheben, ἀποστᾶν τὰ θυρώματα. - falsche Th., ψευδόθυρος, τὸ. - die Th. zumachen, προσθίειν τὰς θύρας. - zugemachte Th.,

προσκείειν θύρας. - die Th. zuschlagen, ἐπιχόντρων θύρας. - zur Th. hineingehen, εἰσελθεῖν πύλας. - meine Th. steht jedem offen, ἀρέπεται η θύρα η τοῦ εἰσερεύοντος θύρας ob. δεσμέω. - an die Th. klopfen, κόπτειν oder κρούειν ob. πατέσσεται θύρας. - θυροκοπεῖν. - gegen die Th. treten, ἐπέλλεσθαι θύρας. - Einem die Th. öffnen, ὑπανοίειν τερός ob. τερί (von dem Thürsteher, welcher auf das Klopfen der Ankommenden hört). - vor der Th., ἐπί τριανθίθη θύρας. - vor der Th. sein (nahe bevochten), ἐπικελεύεται. - es wird Einem etwas vor die Th. gebracht, ἐπί θύρας λαγεῖται τι τινι. - hinaus vor die Th., θύρας. - zur Th. hinaufhören, θυράζειν.

Thürangel, στροφόης, ιγγος, δ. - στροφεύς, ιγγός, δ.

Thürband, αἱρίδεων, τὸ, gewöhnlich nur im Plur.

Thürchen, θυρίδιον, θύριον, τὸ - θύρις, ίδος, η.

Thürflügel, διπλίδεις, αἱ. - διπλαῖ νύλαι, αἱ.

Thürhüter, θυρωρός - πυλωρός, δ. - Th. sein, θυρωγεῖν. - die Zelle des Thürhüters, θυρωρεῖον, τὸ.

Thürklopfer, θυράξ, ακος, δ. - λύκος, δ. - πύρδαλος, δ.

Thürmchen, πυργίον, πυργίσιον, πυργίστειον, τὸ - πυργίσκον, δ.

Thürmen, πυργόν. - σωγεῖεν, ἐπισωγεῖεν. - ἀδροίζειν, ἐπαρδροίζειν, ονυματοροίζειν. - συράγειν, ἐπισυράγειν. - ἐγέιγειν.

Thürmet, πυργοφύλακς, ακος, δ.

Thürtposten, πυργοτύπες, αἱ. - θυρόπορα, τὰ. - σταδμά, τὰ.

Thürtiegel, πυρλός, δ. - den Th. vorschlieben, ἐπιβαλλεῖν τὸν πυρλόν τετράς θύρας. - πυρλένειν τὰς θύρας.

Thürschwelle, η τῆς θύρας πάσας οὐετ πάσης. - δὲ τῆς θύρας οὐδείς. - die obere Th., οὐερθύριον ob. οὐερθύρος, τὸ.

Thürsteher, θυροίρος - θυρωρός, δ.

Thun, ποιεῖν (überhaupt verrichten, ins Werk sehen, machen, so daß bloß auf den äußern Effekt, nicht aber auf obwaltende Absicht und Anwendung von Mitteln Rücksicht genommen wird). - παράτειν (betreiben, handeln, so daß stets Absicht und Wahl der Mittel dabei obwaltet). - δοέν u. λογάσσειν (durch Thätigkeit und Kraftäußerung bewirken). - sich thun lassen, ποττεσθαι, pass. - δύνατον τίνειν ποιεῖν. - Nicht th., δικαια δύναται ob. παράτειν - δικαιος παράτειν. - wohl th. an etwas, ορθός ob. παλᾶς ποιεῖν. - es kann δικαιeterein. - das Seinige th., παράτειν τὸ ἐργό λατρεῖον. - παράτειν τὰ καθήκοντα. - ich weiß nicht, was ich th. soll, οὐκέτι ξινό, τι ποιεῖ. - sein Möglichstes th., μηχανάσθαι πάσας μηχανές. - παρηγορή πραγμάται ποιεῖται τι. - bei Einem Dienste th., πηγοτείν τινι. - δεγανεῖται τινι. - jemandem etwas zu beide th., λυτεῖν τινα. - ἀδικεῖν τινα. - Γεman-

dem Wôdes th., κακός ob. κακὰ ποιεῖν oder δὲν τίνει. - κακογένειρ τίνει. - Demandem Gutes th., εὖ ob. καλὸς ποιεῖ τίνει. - εὐγένειρ τίνει. - Demandem gute Dienste th., σωτεῖν τίνει. - πολλοῦ ἔχειρ γένεσθαι τίνει. - Demandem etwas zu Helfen th., γαγιζεῖν τίνει τι. - ποὺς πέπειρ τίνει ποιεῖ τι. - an Demandem etwas th., δὲν ob. ποιεῖ τι πεπι τίνει. - Bitten th., δεήσεις ποιεῖσθαι. - Demandem Schaden th., πλάντειρ τίνει. - κακός ποιεῖ τίνει. - Meldung th. von etwas, πυῆμη ποιεῖσθαι τίνει. - einen Brunk th., προσπέρεσθαι ποτῶν. - einen Schritt th., προβαίνειν. - προκύνειν πόδα. - einen Schrei th., ἀρασθεῖν. - καρυνή ποιεῖσθαι. - ein Schüsse th., εὐχῆς ποιεῖσθαι. - Wirkung th., ποιεῖν. - einer Sache Inhalt th., κατέχειν τι. - αποτίλλειν τι. - Demandem etwas zu wissen th., ἐπαγγέλλειν τι ποσός τίνει. - ἐπαγγέλλειν τίνει τι. - δηλοῦν τίνει τι. - sich etwas zu gute th., εὐτζεῖσθαι, pass. - sich etwas zu gute th. auf etwas, ορυγρεσθαι εἰς τινί. - man muß zur Sache th., ἐπιχειρεῖν τοιούτους τῷ πράγματι. - zu th. haben, πάραγεται ob. απολλαγῆσθαι. - απολοντίνει. - προνδέχειν. - mit Einem zu th. haben, γενησθαι τίνει. - εὐτυχείσθαι τίνει. - αποτίλλειν (in Verkehr u. Umgang stehen). - διεθεῖσθαι τίνει. - προνδέχειν ποσός τίνει (Geschäfte mit Einem abzumachen haben). - ich habe es mit diejen zu th., τηνὶς πρός τοντονούς ἔχειν ὁ λόγος. - πρός τοιούτους θυμὸν τίνει οὐδέποτε. - ich mag mit solchen Leuten nichts zu th. haben, πρώτην τοὺς τοιούτους. - mit etwas zu thun haben: 1) beschäftigt sein mit etwas: ἔχειν ἀρπατί τι. - απολοντίνει δια τι. - απολλαγῆσθαι ἔχειν περὶ τι. - γονησθαι τίνει. - μέτετοι πολ τίνει. - 2) Mühe haben etwas zu verrichten: er wird damit zu th. haben, οὐ δηλοῖς προγνωγῆσαι τοῦτο τῷ λόγῳ. - λόγον τίνει περὶ τι. - οὐδὲ αποτίλλειν τεύχεται τοῦτο. - nichts zu th. haben, λόγον οὐδὲν ἔχει. - εγολὴν ἔχειν. - εγολαγῆσθαι. - Einem etwas zu th. geben, λόγον ἐκτίθεται ob. προγέττειν τίνει. - es ist mir darum zu th., διώκειν ob. θηραῖς mit Aku. - εκατὸν mit Aku. - προλουτεῖς u. προλούην γένει mit Innsinitiv. - ἐπιδυμός mit Genit. - μέτεις uo. - es ist um etwas gethan (geschehen), ὄλοτε τι. - Wasser in den Wein th., προσιγνίνειν ὕδωρ τῷ οἴνῳ. - ὕδωρ ἐπεξεῖν τῷ οἴνῳ. - das Pferd in den Stall th., εἰς σταθμὸν ἔχειν τὸν ἵππον. - καταστραμένειν τὸν ἵππον. - davon th., ἀφεγγεῖσθαι. - dazu th., προστρέψει. - gefährlich th., δεῖν ποιεῖσθαι. - schön th. mit Demandem, υπονογιζεῖσθαι τίνει. - θεωρεῖσθαι τίνει. - böse th., πονηροῦσθαι οὐχίη. - er thut, als ob er wäre, προκοπίται τίνει. - es hat Not, ἀράγην ἔστι. - das thut nichts, οὐδὲν πράγμα. - οὐ μεμφομαι. - οὐδὲν φέρων. - Wenn das Verbum thun im Deutschen gebraucht wird, um die Handlung, welche in einem eben erst gebrauchten Verbum ausgedrückt ist,

bloss im Allgemeinen zu bezeichnen, so pflegen die Griechen den eigenthümlichen Verbalausdruck selbst zu wiederholen: z. B. Dank abstellen können und es nicht thun, διερεῖσθαι μὲν τοῖς ἀνοδοῦσι, μὴ ἀνοδοῦσαι δέ. - etwas thun (was ein Anderer aufgefordert hat), τελεῖσθαι, pass. - etwas nicht th., οὐ πειθεῖσθαι. - αγνοεῖσθαι. - Auch in dem Fall, wo wir mit dem Fragepronomen was anders dieses Verbum verbinden, und dann einen Gesetzesbibilien, welcher dadurch um so stärker hervorgehoben wird, wählen die Griechen eine türkere Wendung mit Auslastung eines so allgemeinen Verbalausdrucks, wie das deutsche thun: z. B. μας θυτης du anders als ein falsch Zeugnis ablegen? ἄλλο τι η̄ πειθομεγνεῖς; - Eben so wird auch bei der Wendung nichts anders thun als im Griechischen kein Verbum an der Stelle des Deutschen thun gesetzt: z. B. du thust nichts anders als fragen, οὐδὲν ἄλλ' η̄ ἐρωτᾶς.

Thun, das, έπιτηδεύσατε, τὰ. - λέγε, τὰ. - πράξεις, τοιούτη, εἰ.

Thunfisch, δύρρος, δ. - der weibliche Th., δύρρη, ή. - kleiner, junger Th., δύρρας, αὐτος, δ. - vom Thunfische, δύρρατος und δύρρως, δ. - zum Fangen des Th. gehörig, δύρρευτικός, δ.

Thunfischänger, δύρροθήγας, ον, δ. - δύρροθοκότος, δ.

Thunlich, πράξιμος, 2. - πρακτός, δ. - οἶος τε, ολετε, ολοτε. - δύρρατός, δ. - απότος, δ. - es ist nicht th., οὐκ ἐγγένει οὐδὲ λέγεται. - οὐχ ολοτε τε ἔστιν. - so viel th., οὐς ἀπότο.

Thurm, πύγος, δ. (besonders auf der Mauer und überhaupt zu Vertheidigung und Angriff). - τύρων ο. τύγας, εως, ή (zur Zier und zu andern Zwecken). - hölzerne Thurm, μάστη, τύρας, δ. - auf den meisten Häusern waren Thurme, ἐπὶ τοῖς πλευταῖς οἰκίαις τύγας ἐντασσεῖν. - mit einem Thurm versehen sein, προγοφορεῖν. - τύγας ἔχειν. - in Gestalt eines Thurmes gemacht, gearbeitet, προγενέσης, δ. - mit Thurmen befestigt, πρεγένης, 2.

Thurmartig, προγονιδής, προγόδης, 2.

Thurmknopf, σφαιρα κατ' ἀκρατήν τύγας.

Thurm spiße, τὸ τοῦ πύγον οὐδ. τῆς τύγατος ἀγορ.

Thurmuhr, ὁγολόγος τὸ κατὰ τὴν τύγασιν.

Thymian, θύμος, δ.

Tief, βαθύς, εἰα, ί. - vom Tone: βαρύς, εἰα, ί. - tiefe Stimme, βαρεῖα η̄ φωνῇ. - tiefe Einsicht, δεῖν ἔννοεις, ή. - πολλὴ ἐπιστροφή, η̄. - in tiefen Gedanken sein, σύννοντας τίνει. - t. seufzen, μέτα στρατήσεων οὐδ. βαρὺς στρεψεῖν. - tiefe Nacht, απράγονα η̄ νυχ. - νυχ πολλή. - t. gewurzelt, βαθύγειος, 2. - tiefe Trauer, μέτα τὸ πένθος ποιεῖσθαι. - t. trauern, μέτα τὸ πένθος ποιεῖσθαι. - tiefer Schmerz, δεῖν οὐδ.

γέρατος τὸ ἄλιος. - es schmerzt mich etwas
t., náro ἄλιος (pass.) tiri. - ließt
Gland, ἔσχατη η γαλακτωσία. - μετάστη
η γαλακτωσία. - ließt Stillschwinger beob-
achten, πεντάν στήν αγένη, - ließt Schnee,
χιόνια πολλή οδ. παρπλήθης. - im tiefen
Schlaf liegen, πλεύν (über) τοιμάσσειν.
- sich tief über etwas trüben, διεύθισ
τεῦ ἐπί τινι. - διεύθιστον (pass.)
tiri ob. Eni tiri - sich tief einprägen in die
Seele, ιανίν καταδύονται εἰς τὴν ψυ-
χήν. - Bei Angabe eines bestimmten Maas-
jes wird der Ausdruck tief im Griechischen
durch das Substantiv τὸ βάθος, als Akku-
sativ der näheren Bestimmung, bezeichnet (s.
Anleit. §. Übers. 2. Kurs. §. 11. Ann.
4.); h. B. der See ist funfig. Mästern tief,
η λίμνη περιήκοντα ὀγυνίας ἔχει τὸ βάθος.

Liebdenkend, ψυχῆς βάθος ἔχων, οντα,
ον. - ἁγρετάτος, θ. - λογοτάτος, θ.
Liebe, βάθος, ον, τὸ - βαθύτης, ητο,
η. - Ε. der Erkenntniß, γνώμης δεινότης, η.

Liebenmesser, πρασούτης, ον, δ. -
Liegebeugt, μύη λυπούμενος, η, ον. -
ταντός καὶ πατηθός.

Lieffinn, 1) als Zustand des Gemüthes:
οὐρωτα, η. - μελαγχόλια, η. - 2) höher
Scharfsinn; ξύρεται, η. - τὸ τῆς γνώμης
δεῖπνο. - ἀραδτογόνος, η.

Lieffinnig, 1) in tiefen Gedanken begrif-
fen; ξύρεται, ον, Genit. ον. - 2) sehr
scharfsinnig; ξύρεται, θ. - ξύρετάτος, θ.
Tiegel, τηγανον, τὸ. - im E. schmelzen,
braten, τηγανίζειν. - im E. geschmolzen,
gebraten, τηγανισθός, θ.

Liegelchen, τηγανον, τὸ.
Liger, τίγης, ιδος, η u. δ., im Plural τι-
γηται, ονται. - wie ein E. gefleckt, τιγορ-
δης, 2.

Ligerartig, τιγοριδης, 2.
Ligerfell, Ligerhaut, τιγηδος δογά, η.
Ligerhund, τιγοριδή κυνος, δ.

Lilgen, ἀλείφειν, ἔκακτιπειν (ausstrei-
chen). - ἀφαίρειν. - ἀναγεῖν (verschwin-
den machen, zu Grunde richten). - διαλό-
τειν, καταλύειν (aufheben, auflösen). - πε-
νειν, καταπένειν (beendigen, zum Stillstand
bringen). - das Feuer t., οπεριύναι oder
καταπεριύναι τὸ πῦρ.

Lilzung, διάλυσις, η. - ἀβαλγεσίς, η.

Linte, nebst seinen Ableitungen, s. Dinte.

Lindur, παρῆν, η. - πάγκαρον, τὸ.

Lirade (in der Musik): der Gang der Töne
durch die Sonnenreihe auf u. nieder ohne einen
Ton zu überspringen), ἀγωγή, η.

Lisch, τιγνία, η. - den E. decken, πα-
γκαρινέσσειν oder καταπενίζειν τιγνίζειν.
- παγκαρινή τιγνίζειν. - sich zu Lische-
sezen, κατακλυσθαι (pass.) εἰπι δεῖπνο.

- zu Lische gehen, κινεῖ εἰπι δεῖπνον. - bei
Lische sitzen, παγκαρινή διατροφαι - vom
Lische aufstehen, λύγκασθαι u. καταρασθαι
εἰπο δεῖπνον. - über Lische, bei Lische,
ταγά δεῖπνον. - ἐπι τῷ δεῖπνῳ. - von Li-
sche kommen, απὸ δεῖπνου γλυκούδαι. - Gi-
nen zu Lische bitten, καλεῖν τινα εἰπι δεῖ-

πνον. - Einen zu Lische bei sich behalten,
σύρειπνον ποιεῖσθαι οδ. λαμπάρειν τινα.
- einen guten E. führen, λαμπάς τῇ διατη
χοῦσθαι. - bei Einen den E. haben, λα-
μπάρειν τροφήν ταρά τινος. - Einem den
E. geben, τροφήν παρέχειν τινι. - έστιν
τινα.

Lischkein, ὁ τῆς τραπέζης πούς.

Lischblatt, πίνακες ὁ τῆς τραπέζης. - τὸ
τῆς τραπέζης πλάτος.

Lischchen, τιγνίσιον, τὸ.

Lischbeker, ὁ παρακενάγον τὴν τραπέζαν.

Lischfreund, παράσιτος, δ.

Lischgast, σύρειπνος, δ.

Lischgenosse, σύρδειπνος, δ. - σύστι-
τος, δ. - ομογένεχος, δ. - συγκλήτης,
ον, δ. - Iemandes Lischg. sein, σύρδειπνον
τινι. - σύστιτος εἰπι τινι.

Lischgeräthe, οἴγματα, τὰ. - ἐπιτραπέ-
ζα σκενή, τὰ. - σκενη τὰ πρὸς τὸ δεῖπνον.

Lischgesellschaft, ομοργάνεσθαι, οι. - συ-
νοται, ον, οι.

Lischgespräch, λόγοι οι παρὰ τὸ δεῖπνον.

- ein Lischg. führen, διαλέγεσθαι εἰπ δεῖπνον.

Lischler, τιγλογρός, δ.

Lischnachbar, παρακλήτης, ον, δ. - Ge-
mandes E. sein, παρακατακλίνεσθαι (pass.)

τινι.

Lischreden, λόγοι οι παρὰ τὸ δεῖπνον γε-
ροπεροι.

Lischtrunk, τὸ παρὰ τὸ δεῖπνον προσπε-
ροπερο ποτόν.

Lischtuch, ἐπιτραπέζιος ὄθόνη, η.

Lischwein, οἴνος εὐτελετερος, δ.

Lischzeit, η τοῦ δεῖπνον ὥρα.

Lischzeug, ἐπιτραπέζιος ὄθόνη, η.

Litel, οἰνος, πίναξ, ακος, ον, δ. - ἐπε-
γαρή, η. - ἐπίγαμα, τὸ. - παρατητής,
ιδος, η. - παρατητίδοιον, τὸ. - E. eines
Mannes, πανομία οδ. προσοργία η εἰς
τιμὴν διδούνην, auch bloß τιμονιά und
προσηργή, η. - προσεγγόργυα τιμητικόν,
τὸ. - bei Spaet, περιμαριός, δ. - einem
E. annehmen, περιμαριέναι, bei Spaet. - den
E. führen, περιμαριαν ἔχειν. - προσεγ-
γένεσθαι, pass. - περιμαριέναι, bei Spaet.

Litolirein, προσεγγογένειν.

Loben, παντεραι, πραλινεσθαι (rasen,
sich wie rasend zeigen). - λιοσσα (in wilder
Wuth sein). - ἀγωνιεσθαι, ἔγγαγιε-
σθαι (heftige Leidenschaft äußern). - δογ-
ψειν, δογψον ποιεῖσθαι (lärm). - τα-
ράτεσθαι, pass. (in Aufstand u. Unordnung
sein). - das Meer tobet, κυματεῖ ο πόντος.
- tobend, δογψιόδης - ταράτεσθαι, 2. -
δοληγός, θ. - vom Meere: περικόπαρος,
θ. - κυματώδης, θ. - tobende Leidenschaf-
ten, ἔγνα πάθη.

Loben, das, περια, η (Raserei). - δογψ-
σος, δ. (Lärm). - ταράζη, η - δύλος, δ
(Auffstand).

Tochter, οὐράτης, παράς, η. - πατη,
παρδός, η. - als E. annehmen, εἰποτε-
σθαι οὐράτης. - οὐράτης διαδαι. - οὐ-
ράτησθαι. - Bekannt ist, daß die Griec-

wen den bloßen Artikel ohne Substantiv setzen, wenn der Name der Tochter und der Eltern ausdrücklich genannt ist; z. B. θεανία, die Tochter des Heneus, θηάστρια, η οἰλύως.

Tochterkind, ὁ τῆς θυγατέρος παῖς. — θυγατρός, οὐ, ὁ — θυγατρή, η. — Tochtermann, γαμβός, ὁ. — ὁ τῆς θυγατέρος ἄνης.

Tod, θάνατος, ὁ. — τελευτή, η. — ἀπαλλαγὴ τοῦ θιου, η. — τὸ θνήσκειν. — μοιχεία, η — poetisch μόδος, ὁ. — η τοῦ θιου καταστροφή. — der natürliche Tod, ὁ θαράπτων θάνατος — αιτιόπατος θάνατος. — gewaltsamer Tod, θλιψιος θάνατος. — guter, schöner, glücklicher Tod, εὐθανασία, η. — θάνατος εὐδαιμονία. — eines solchen Todes sterben, εὐθανατεῖν. — εὐ θνήσκειν. — Τ. der Ehre, θάνατος ὁ τροφήνας. — dem Tode nahe sein, εἶναι πρὸς τὸν τελευτῶν. — η τοῦ θιου τελευτὴ πάγοι ποι. — sich zu Tode lehnen, αποθνήσκειν πόθῳ. — zu Tode gegeißelt werden, απολέσσειν μαστιγιώματος. — Einen zum Tode verurtheilen, θανατοῦν τινα. — καταψηφίζειν τινος θάνατον. — καταγγίγνειν τινὸς θάνατον. — zum Tode frank sein, ἐγάρτως οὐ. — Επιθετώμενος ήτεν. — zum Τ. führen, αγαγεῖν εἰς θάνατον. — mit dem Τ. ringen, ὑδεθανεῖν. — ich bin des Todes, απολόμην. — öläma. — ich will gleich des Todes sein, θέλω τεθνήσκειν. — auf Leben und Tod, περὶ φυγῆς. — περὶ θάνατον. — περὶ τῶν μητρῶν. — περὶ τῶν διαν. — Einen auf Leben und Tod anklagen, πνέειν τινὰ θάνατον. — auf Leben und Tod angeklagt sein, περὶ θανάτου κοίτεσθαι. — auf Leben und Tod kämpfen, αγωνίζεσθαι περὶ θανάτου. — Kampf auf Leben und Tod, αγών ὁ περὶ τῆς φυγῆς.

Todbringend, θανατηρόγος, θανατόπορος, ο. — θανατώνος, ο. — θανατώδης, ο. — Todesangst, αγορία, η. — in Τ. sein, εἰς αγορίαν εἶναι. — ανάλλοσθαι φόβῳ.

Todesart, θανάτος, ο. — Todesengel, η Μοίρα. — Todesfall, θάνατος, ο. — πέρθος, τὸ. — Todesfurcht, οἱ ἀπὸ τοῦ θανάτου φόβοι. — Todesgedanken haben, μελετᾶν θανάτον. — Todesgefahr, οἱ τῆς φυγῆς οὐ. — περὶ τῆς φυγῆς οὐδενός. — οἱ περὶ τῶν μητρῶν οὐδενός. — in Τ. sein, κινδυνεύειν περὶ τῆς φυγῆς οὐ. — περὶ τῶν διαν.

Todeskampf, θανάτον, αγωνία, η. — Todesklaft, οἱ αἱ θνῶσ. — Todesstrafe, θανάτος ζητα, η. — θάνατος, ο. — es steht Τ. auf etwas, θάνατος επικιτεῖ τινι. — die Τ. auf etwas sezen, θάνατον διζηγίειν τινὴ τὴν ζηταντα εἰς τινι. — es hatemand die Τ. verwirkt, θάνατον ἀξιός εῖσι τις. — οπίστει τις θάνατον. — es versäßtemand in die Τ., θάνατος ζητα-ζεῖ τινι.

Todesstunde, χρεών, τὸ. — η τοῦ θανάτου ὥρα. — in seiner Τ. unterhielt er sich mit seinen Freunden, ηδη περὶ τὸ τελευτῶν.

τῷ διελέγετο τοῦ φίλοις. — meine Τ. ist gekommen, οὐδεὶς η τοῦ θιου τελευτῆ ηδη πάρεσται. — Vergl. Sterbestunde.

Todesstag, η τοῦ θανάτου ημέρα. — Todesurtheil, θανάτωσις, η. — φρονή δικη, η. — θανάτον ιγίας η. — das Τ. über Einen aussprechen, καταψηφίζεσθαι οὐ. καταγγίγνεσθαι τινὸς θάνατον.

Todesweg, η εἰς θανάτων οδός. — Todeswille, θάνατος, ο. — αἰδιαλλαγτος, Ζ. — Todtentrank, θανάτευρος, Ζ. — έργατων ξυρού, οὐσα, οὐ. — t. sein, έργατας οὐ. — έργατων ήτεν.

Todt, ρενγός, Ζ. — θανάτος — αποθανάν, οὐσα, οὐ — τεθνήσκως, νίκα, οὐς. — ἀφνος, Ζ. — ein todt Körper, ρενγός σῶμα, auch bloß σῶμα. — für todt, wie todt daliegen, κεισθαι οὐς οὐ. — οὐσης τοdt lachen, έκθνησκειν γέλατι. — todt schlagen, κτείνειν, κατατείνειν, άποτείνειν. — einen Toden begraben, έργατειν ρενγόν. — von den Todten auferwecken, αγεγείτειν εἰς τεθνάν. — mit Todten bedeckt sein, ρενγός εστρωμένον εἶναι. — es wirdemand t. gesagt, τεθνάναι φημιται τις θευδώς. — φημη οὐκ ἀληθής οὐς τεθνήσκως ἡτοι κατά τινος, — ein Todtgesagter, der noch lebt, θατερεπομπος.

Todtenbahre, ρενγοφορεῖον, τὸ. — κλιτη, η.

Todtenbläß, θαντεβλήση, πελεδρός οὐ. πελιτρός, Ζ. — Todtenfarbe, πελιόν χρῶμα, τὸ. — πελιότης, ηρος, η.

Todtenfarbig, πελιός — πελιδρός — πελιτρός, Ζ. — t. sein, πελιαίνεσθαι, πελιδροῦσθαι, pass.

Todtenfest, θαντούσια, τὰ. — Todtengericht, κοίτις η περὶ τῶν αποθανότων.

Todtengerripp, ρενγοῦ δστᾶ, τὰ.

Todtengespräch, ρενγικός διάλογος, ο. — Todtengräber, ρενγοτάφος, ο. — ρενγοθάπης, ον, ο. — οἱ τοῦ ρενγοῦ κοίτεις οὐπύτεον. — καταγεώτης, ον, ο. Hesych.

Todtengrust, τάφος, ο. — ρενγῶν θήκη, η.

Todtenkleid, θαταριον, τὸ. — ρενγική οὐ. έραψιος έρητης, η.

Todtenknöchen, τὰ τῶν ρενγῶν δστᾶ.

Todtenkopf, ρενγοῦ κεφαλή, η.

Todtenliste, οἱ τῶν απογεννημένων κατάλογος.

Todtenopfer, έραψιον, τὸ. — έραψιμός, ο. — Τ. darbringen, έραψιγένειν. — έραψιμον τελεῖν. — Darbringung desselben, έραψιμός, ο.

Todtgeborenes Kind, ρενγοτόκιον, τὸ. — vergleichend zur Welt bringen, ρενγοτοκεῖν.

Todtschlag, φόνος, ο. — σφαγή, η.

Todtschläger, φονεύς, έρως ο. — ανθροποκτόνος, ο. — παλαιματος, ο. — αὐτόρητος, ειρος, ο.

Tochterchen, θυγάτριον, τὸ. — παιδίσκη, η.

Todten, κτείνειν, αποκτείνειν οὐ. αποκτείνειν, κατατείνειν οὐ, καταταΐνειν (samt-

lich im Allgemeinen des Lebens berauben), - *άρεγειν* - *φορεύειν* (aus dem Wege räumen, morden). - *ἀφέττειν*, *καταστέττειν*, *άποστέττειν* (niedermeheln). - *θανατόν* (hingrichten). - sich selbst tödten, *ἀποκτήνειν* ob. *κατακτήνειν* *ιαντόν*. - *διαρρέειν* *ιαντόν* - *διαρράγεσθαι* u. *καραχνάσθαι* *ιαντόν*. - *ηφ* *ιαντόν* *ἀποδείνειν*. - *βιάζεσθαι* *ιαντόν*. - getötet werden von Einem, *θυήσαιν* *ὑπό τινος*. - *τελετέειν* *ὑπό τινος* und die Passiva der angegebenen Verben.

Tödtlich., *θανατηρός* u. *θανατοφόρος*, 2. - *θανατικός*, 2. - *θανατώδης*, 2. - von Munden und Schlägen, *κατίσιος*, 3 u. 2. - einen tödtlichen Biss beibringen, *θανάσιμα δάκνειν* *τινα*.

Töpel, *ἄργονος*, ḍ. - *φροτικός*, ḍ. **Töpfisch**, *ἄργονος*, 2. - *σκατός*, 3. - *ἀβέτερος*, 2. - *ἀπικρόνος*, 2. - t. Wesen, - *σκατόνης*, *ητος*, ḣ. - *ἀβετερεία*, ḣ. - *ἀπειγοναλία*, ḣ.

Tönen, *φωνεῖν* - *ήχεῖν*. - *φθέγγεσθαι*. - eine Rede, welche uns noch in den Ohren tönt, *λόγοι* *έχειν*. - tönen, *φωνεῖσ*, *τοσσεῖν*, *τινεῖν*. - *ηχοῦδης*, 2.

Töpfchen, *χυτόλο*, *χυτόλιον*, ḍ. - *χυτός*, *ἴδος*, ḣ.

Töpfser *κεραμέος* - *χυτογένεις* - *δοργεκτείς*, *έως*, ḍ. - *κεραμείκος*, ḍ. - **Töpferschick**, *κεραμον* *σκεύη*, *τάξη*. - *κεραμος*, ḍ.

Töpfersarbeit, *κεραμεία*, ḣ. - *κεραμος*, ḣ.

Töpferserde, *κεραμίκη* *κάμινος*, ḣ.

Töpfersgeschick, *κεραμείου* *σκεύη*, *τάξη*. - *κεραμος*, ḍ.

Töpfershantwerk, *κεραμεία*, ḣ. - *κεραμεύνη*, ḣ.

Töpferstern, s. *Σθόνερνα*.

Töpfersofen, *κεραμείκη* *κάμινος*, ḣ.

Töpferschaffere, *κεραμεία*, ḣ. - *κεραμος*, *ἴδος*, ḣ. - *κεραμος*, ḍ.

Töpferschäftstätte, *κεραμείου*, *τό*. - *κεραμεύνη* *έγειστήριον*, *τό*.

Töfstein, s. *Τυψτείν*.

Toga, *τῆττερος*, ḣ. - *toga praetexta*, ḣ. *περιτόρριγος* *τότης*. - die männliche **T.** angelegt haben, *τὸ αὐτοῖς* *ἐπειληφέναι* *ιπάτιον*.

Toilette, *ἄραξ* *ακος*, ḍ. (als Gerät). - *καλλιωπίσμος*, ḍ. (als Zustand). - die **T.** machen, *καλλιωπίσθαι*.

Toll, *μαρτίς*, *εικαί*, *έν* - *μανόμενος*, 3 - *μανίκος*, 3 - *κηρανής*, 2. - *λυσασάδης*, 2 - *λυσασινής*, 2. - *ἄργυρος* - *ἔκροτον* - *παραγόρων*, 2. - ein toller Hund, *κνινον λυσασόν*. - toll sein, *ματρούναι*, *μανίαν* - *λυσασόν*. - toll machen, *έμβαλειν* *τινα*. - *μανίαν* *έμβαλλειν* *τινα*. - ich möchte toll werden vor, *ἐκφέρειν* ob. *παραγέρομαι* (pass.) mit Dativ. -

man möchte toll werden, es ist um toll zu werden, *μανίσομαι*.

Tollhäusler, *μανούμενος*, ḍ.

Tollhaus, *ἡ τῶν μανούμενων φυλακή*. - fort mit ihm ins **T.**, *ἀπάρειτον τοῦ τοῦ Αρτικύρου*. - *πλείστον τοῦ Αρτικύρου*. - es ist jemand reis für das **T.**, *Αρτικύρος* bei *τινι*.

Tollheit, *μανία*, ḣ. - *λύσια*, ḣ. - *ἄνοια*, ḣ. - *αρρωστία*, ḣ.

Tollkopf, *ἄρρενος μανόμενος τῇ τόλμῃ*.

Tollkraut, *στρόγγυλον μανικόν*, *τό* - *στρόγγυλος μανικός*, *τό*.

Tollkühn, *τολμητός*, 3. - *φροντινόδοντος*, 2. - *θρασός*, *εἰσα*, *ύ*. - *προπετητής τοῦ κυνόδρου* - *τολκύν* *σείν*, *παρατολάντη*.

Tollkühnhelm, *τόλμηη*, ḣ. - *τολμητόν*, *τό*. - *θράσος*, *τό* - *θρασονέτης*, *ητος*, *η*.

Ton, *φωνή*, *η*. - *φθέγμα*, *τό* - *φθόγγος*, *ό* - *φθογγή*, *η*. - *τονός*, *ό*. - **Tone** der Elde, *εὐλημα*, *τό* - *εὐλημής*, *η*. - lieblicher Ton, *ηδρφωνία*, *η*. - einen Ton von sich geben, *φωνεῖν*. - *φθέγγεσθαι*. - einer ruhigen Ton haben (im Reden), *χοήσται ησυχετέρος τῇ φωνῇ*. - in einem anderen **T.** sprechen, *έτερας ἀφτινοί φωνας* - in einem drohenden **T.**, *κατέπηγματας*. - da muß man einen leisen **T.** annehmen, *δεὶ δὴ πραότερον πιος ἀποκρινέσθαι*. - den **T.** herabstimmen, *ἐνδιδόνται*. - *καθυφίσθαι*. - den **T.** angeben, *ἐνδιδόνται*. - *κέραυνος μέλος*. - *ηγείσθαι ὠδῆς* (in der Musik). - den **T.** in etwas angeben (metaphorisch), *ὑφηγείσθαι* ob. *προηγείσθαι τίνος*. - *διδασκαλον γίγνεσθαι τίνος*.

Tonangeber, *ὑφηγητής*, *ον*, *ό*. - *διδάσκαλος*, *ό*.

Tonarten, *τόνοι*, *οι*. - *συστήματα*, *τά*.

Tonkünstler, *μουσικός*, *ό*. - *μουσικοποιός*, *ό*.

Tonkunst, *μουσική*, *η*.

Tonlos, *ἄτονος*, 2.

Tonne, *πίθος*, *ό* - *πιθάνη*, *η* (als Gefäß). - *αὔμφορες*, *έως*, *ό* (als Maß, auch als Gefäß).

Topas, *τοπάξιον*, *τό* - *τοπάξιος λίθος*, *ό*.

Topf, *χύτα*, *η*. - *τεῦχος*, *τό*.

Topfhändler, *χυτροπώλης*, *ον*, *ό*.

Topfmarkt, *χυτροπωλεῖον*, *τό*. - *χύτραι*, *ών*, *οι*.

Tornister, *πήγα*, *άσπιστης*, *η*. - *γυλίας*, *ό*.

Torte, *στρεπτός*, *ό*. - *ἔρθρωντον*, *τό*.

Tortur, *βάσανος*, *η* - *βασανισμός*, *ό*. - *στρεπτόσις*, *η*. - Einen auf die **T.** bringen, *στρεπτοῦν τινα*. - *έκρειτον τινα βάσανον*. - die **T.** bekommen, *στρεπτοῦσθαι*, pass. - *βασανίσθαι*, pass.

Torturwerkzeug, *βασανιστήριον*, *τό*. - *στρεπτήν*, *η*.

Totalfinn, *ἡ ἔνταπασσον γνώμη*.

Trab, *δρόμος* *ἐπεινέστερος*, *ό*. - *μάλπη*, *η*.

Trabant, *δρόμος*, *ό*.

Traben, *καλτάζειν*. - *τροχάζειν*, *diatροχάζειν*. - *δρόμῳ επεινέστερός φέγεσθαι*, pass.

Tracht, 1) **Vest**, welche getragen wird: *πόρτος*, *ό* - *φροτίον*, *τό*. - *οὐον δέξεται τις*.

- φορά, ἡ. - eine Z. Schläge, πληγαί πολλαὶ oder ξενεῖ. - 2) Kleidung: σκένη, ἡ. - στολή, ἡ. - σχῆμα, τὸ. - τρόπος, ὁ. Trachten, nach etwas, θρησκῶν od. θρησκεία τι. - διώκειν τι. - οὐρανοῖσι τέλοι τι. - οὐρανοῖσι τίνος. - ἐπιθυμεῖν τίνος. - ἀρτίζεσθαι τίνος. - οτοχεῖσθαι τίνος. - μετένναντι oder μετατρέπεσθαι τι. - σπουδάζειν τέλος τι od. τρέπει τι. - προσέχειν τίνος. - αἰτιοτικῶν τίνος. - φιλοτιμεῖσθαι τέλοι τίνος. - Einem nach dem Leben trachten, ἐπιθυμεῖν τῷ τίνος πίστιν. Trachten in, das, ἔφεσις, ἡ. - ἐπιθυμία, ἡ. - θῆρα, ἡ.

Tradition, παραδεδομένα, τὰ - παραδεδομένος λόγος, ὁ - παρόδοσις, ἡ.

Trächtig, ἔγκυος α-έγκυος u. ἔγκυων, ἡ - κυνοφόρος, ἡ. - t. sein, κυνοφορεῖν. - t. γαστρὶ φέρειν od. ἔχειν.

Träger, ἀργός, 2. - βασινός, εἰς, ὁ. - νεόρος, 3. - σχολεῖος, 3. - βλάξ, βλανός, ὁ, ἡ. - δύνηρος, 3. - βασινός, 2. - t. sein, ἀργεῖν. - βλαστεῖν. - νωθρεῖν, auch im Med.

Träger, 1) der Tragende: ὁ κομίζων - ὁ περιτάξων - ὁ ἄγων - ὁ φίρων, οὐρος. - 2) der Riemens od. Strick, woran etwas getragen wird: ἀρκοπούσις, τός, ὁ. - 3) Querbalken: ἀργετή, ἥπος, ὁ.

Trägerin, ἡ κομίζουσα - ἡ ἄγουσα - ἡ φέρουσα.

Trägerlohn, φέρετρον u. φρεσίον, τό.

Trägheit, ἀργία - νωθρία, νωθρότης, ἥπος, ἡ. - δύνημα, ἡ. - ὄντος, ὁ.

Trägässinn, βλαστία, ἡ. - Trällern.

Tränke, ποτίστα - πίπτει, ἡ.

Tränken, ποτίσειν - καπνισθεῖν. - ζεδεῖν.

Tränken, das, πότισις, ἡ - ποτίσμος, ὁ. Träufeln, στάγειν - φανάζειν (transit. u. intransit.), - λειφεῖσθαι, pass. (intransit.).

Träumein, ὀνειρώττειν - ὀνειροπολεῖν. - ὄνειρος λέειν. - ἐννυνιάζειν u. ἐννυνιάζεσθαι.

- es träumte mich, ἰδοῦσι μοι. - εἶδον ὄνειρον. - von etwas tr., ὀνειροπολεῖν τι.

Träumen, das, ὀνειροπολία, ἡ. - ὀνειροζήσις, ἡ.

Träumer, ἐννυνιάστης, οὐ, ὁ. - ὀνειρόπολος, ὁ. - καθηναγός, ὁ.

Träumerig, ὀνειρόδης, 2. - ὀνειροτικός, 3. - καθηναγός, 2.

Tragant, τραγάντα, ἡ.

Tragbar, καρποφόρος - τρόφορος - τροφητός, 2. - καρπίμος, 3 (vom Lande und von Gewächsen). - φρούς, ἄδος, ἡ (von Thieren).

Tragbarkeit, τροφογία - καρποφορία, ἡ. Trage, φρεσίν, φέρετρον, τό. - αὔροφερίς, ἔπος, ὁ.

Tragen, φέρειν (in der allgemeinsten Bedeutung, wie im Deutschen). - Als besondere Ausdrücke für die einzelnen Beziehungen gelten folgende: 1) in der Höhe erhalten und bewegen durch seine Kraft: βαρατήσις. - ἔγειρος. - κομίζειν (dieses zugleich mit dem Nebenbegriff einer obwaltenden Absicht: ho-

len, bringen), - auf den Schultern tr., ἐπ' ὤμοις βαρατήσις. - auf den Armen, von den Händen tr., ἐπ' ἄγναλαις περιφέρειν (eigentlich und metaphorisch). - προθύτος ὑγαντίστειν (bloß metaphorisch). - nach Hause tr., οἴκαδε κομίζειν. - zu Grabe tr., ἐκφέρειν.

- ἔκκομψιεύειν. - zur Schau tr., ἐπιδεικνύειν. - bei sich tr., φέρεσθαι - οἴειν μεθ' λαρνῶν. - sich nach Hause tr., οἴκαδε κομίζεσθαι (para.) od. οἴκαδείν. - ἀρχοφερεῖν ἐπ' οἴκον.

- 2) hervorbringen: φέρειν. - γύρεται τι ἐπ' τίνος od. ἐπ' τίνος. - γύρειν (vom Boden u. von Pflanzen). - αἱρεῖν (vom Boden). - der Baum trägt Früchte, καρποὺς φέρει τὸ δένδρον. - καρποί γύρονται ἀπὸ τοῦ δένδρον. - von Thieren: ἐπ' γαστρὶ φέρειν od. ἔχειν. - 3) an sich haben: φέρειν (über den Unterschied zwischen φέρειν u. φέρειν s. mein Griechisch-Deutsches Wörterbuch unter φέρειν). - γάρονται mit Dat. - ἔχειν. - ein schwarzes Kleid tr., φέρειν ἱπάτιον μὲλαν. - γάρονται ἱπάτιον μέλαν. - Klinge tr., φέρειν od. ἔχειν δακτύλιον. - 4) über sich nehmen, erdulden: φέρειν. - υπότασσονται. - ρίτεσθαι. - υποκέντειν. - ωτίζεσθαι. - Mühlen tr., υπότοτεσθαι πόνονται. - ein Unglück tr., υποκέντειν κρυπτοφόρον. - die Kosten von etwas tr., ψόγγυσιν τίνος. - παρίχειν od. υποφέρειν ἀρελώματα od. δακτύλην τίνος. - 5) davon tragen: φέρεσθαι. - λαμπάσθαι. - αἴρεσθαι - αἴρεταισθαι. - den Sieg davon tr., ωντέν. - παρεῖν. - περιγίγνεσθαι. - αἴραισθαι πίνειν. - η ψήν ἐστι μετά τίνος. - den Preis davon tr., φέρεσθαι ἀλλον. - τὰ παρεῖα φέρεσθαι. - αἴρεσθαι. - Ruhm davon tr., λαβεῖν od. κτήσασθαι δόκειν. - 6) führen, haben: ἔχειν. - ἔτει μοι. - χαροῦσθαι mit Dat. - einen Namen tr., ἔχειν ὄνομα. - Freundschaft für Menschen tr., φίλοι γάρονται πειρί τίνος. - Sorge für etwas tr., ἐπιμέλειαν od. περνοῦσαν ποτεῖσθαι τίνος. - Leid um etwas tr., πένθος ποτεῖσθαι τίνος. - Bedenken tr., ὀκνεῖν. - Zweifel tr., αὔριοθετεῖν. - 7) eintragen: γράφειν, αὔριογράφειν. - 8) zur Bezeichnung der Dauer: etwas in Gedanken mit sich herum tr., διὰ μνήμην φέρειν od. ἔχειν τι. - einen Gedanken mit sich herum tr., διέτασθαι μετανοεῖν τι. - man trägt sich mit einem Gerichte, ὁ λόγος πατέεις ἐνταγματικόν oder διαποταμόν. - διαδίδοσαι λόγος τις. - ὁ λόγος ἔχει.

Tragen, das, durch die Instinkt. u. Partiz. der unter Tragen angegebenen Verben zu umschreiben.

Tragisch, τραγικός, 3. - τραγικώδης, 2. - tr. Schauspieler, τραγῳδῶν υποκριτής, ὁ. - tr. reden, thun, τραγικέσθαι. - tr. darstellen, τρεγυόδειν. - tragische Darstellung, τραγῳδία, τό.

Tragödie, τραγῳδία, ἡ - τραγῳδημα, τό. Tragödiendichter, Tragödienschreiber, τραγῳδοποιός u. τραγῳδοποίης, ὁ. - τραγῳδοποιόφορος, ὁ. - τραγῳδές, ὁ.

- Tragödienspieler**, τραγούδος, ὁ - τραγοθήτης, οὐ, ὁ - τραγουδιών πάπακτης, ὁ.
Trank, ποτός, τὸ - ποτα, τὸ - πότισμα, τὸ - ποτίσμος, ὁ.
Trankopfer, απορδή, ἡ - λοιψή, ἡ - ein Tr. verrichten, darbringen, σκένδειν u. Med.
Tranksteuer, ὁ ἀπὸ τῶν ποτῶν τελού-
προς φόνος.
Transitiv, ἀλλοενθής, 2. Grammat.
Transitzoll, παραγωγίον, διαγόγυον,
τὸ - von Einen Tr. fordern, einnehmen,
παραγυμνήσειν τινά.
Translozitén, μετατίθεται - μετατά-
τιν.
Translozierung, μετάθεσις - μετατίθ-
εσις, ἡ.
Transpirazion, διαφόρησις, ἡ - gehin-
derte Tr., εἰδιαπενεσία, ἡ.
Transpixiren, διαφορεῖν. - der leicht
transpirirt, εὐδιαφόρος, 2. - der schwer
transpirirt, ὑδατιαρχός, 2.
Transport, 1) Fortschaffung: πορθή, δια-
κομιδή, παρακομιδή, ἡ - παραπομή, ἡ.
- 2) eine fortgeschaffte Masse: φορτίον, τὸ.
- ein Tr. zu Schiff, παρατίκημα, τὸ - ein
Tr. von Lebensmitteln, φρογά, ἡ.
Transportieren, πομίζειν, διακομίζειν.
- διαβιβάζειν. - παραπέμπειν. - weiter
tr., παρακομίζειν. - anderswohin tr., με-
τακομίζειν.
Transportschiff, φορταγωγὸν πλοῖον, τὸ.
Trappe, 1) Spur: ἔχος, τὸ - 2) als Bo-
gel: στρίς, ἴδος, ἡ.
Traube, βόρες, νοσ, ὁ. - σταφυλή, ἡ -
unreife, saure Tr., βόρες ὅμφαξ, ὁ. - der
Weinstock setzt Trauben an, ἄμπελος βορ-
ούται.
Traubenartig, βορεώδης, 2. - βορεη-
γός, 3.
Traubenzörnig, βορεώδης, 2. - Adv.
βορεώδων.
Trauen, 1) intransitiv: πιστεύειν τινί. -
πιστὸν ἔχειν τινά. - δογῇσι τινα u. selte-
ner τινί. - πειθεῖται τινί. - nicht tr., ἀπο-
τίν. - φοβεῖθαι, pass. - ὄντειν. - Ei-
nem nicht tr., οὐ πιστὸν ἔχειν τινά. - sei-
nen Augen nicht tr., δούτα πιστοῖν. -
man traut mir, πιστεύειαι, pass. - sich tr.,
τολμᾶν. - ἀπαδέξεοθαι. - 2) transitiv: ο-
κεντρύνναι.
Trauer, πένθος, τὸ (durch äußere Zeichen)
- θυῆνος, ὁ (durch laue Riege). - λύτη,
ἡ (Betrunken). - diese Tr., παραπενθεῖα,
ἡ. - μήπο τὸ πένθος. - Tr. über etwas,
πένθος διὰ τι. - λύτη ἡ ἐπὶ τινὶ γιγνού-
μην. - in Trauer, Trauer habend, πενθητης,
2. - πένθημος, 2. - in Tr. das Leben hin-
bringen, διὰ πένθος τὸν πιον εἰάγειν. -
in Tr. versetzt sein, πένθος ἔχειν. - Tr.
haben, πένθος ποιεῖσθαι od. ἔχειν. - Tr.
anlegen, μέλαν λιτίον προβάλλεσθαι. -
πένθος ἀναγνισθεῖν. - diese Tr. anlegen,
μέγα τὸ πένθος προτίθεσθαι.
Trauerbote, κακάγγελος, ὁ.
Trauerbotschaft, ἀγγέλλα ἡ κακή.
- Trauerfall**, πένθος, τὸ. - ἔνυποσά, ἡ.
- bei einem Tr. zugegen sein, πένθει πα-
geīvai.
Trauergesang, s. Trauerlied.
Trauergewand, Trauerkleid, πε-
ρική od. πενθίμη ἕσθις, ἡ. - μέλαν ἱμά-
τιον, τὸ - ein Tr. anlegen, πενθίμην
ἕσθια λαβεῖν. - μέλαν ἱμάτιον περιβα-
λέσθαι.
Trauerlied, ὅργηψόδημα - θρήνημα, τὸ
- θρῆνος, ὁ.
Trauermahl, περίδειπνον, τὸ.
Trauermusik, πενθικὸν μέλος, τὸ. - πε-
νθικὴ συμφωνία, ἡ.
Trauen, πένθος ποιεῖσθαι oder ἔχειν
(durch äußere Zeichen). - λυτεῖσθαι, pass.
- ἔλγειν (innerlich). - über um Einen tr.,
πειθεῖν τινά. - πενθικὸς ἔχειν τινός.
- τύπεσθαι τινά. - über etwas tr., λυτεῖ-
σθαι ἐπὶ τινὶ. - ἔλγειν ἐπὶ τινὶ.
Trauereide, ἐπιτάρος λόγος, ὁ.
Trauervieh, πενθητικα - θρηνήται, ἡ.
Trauerzeit, ὁ τὸν πένθος χρόνος. - die
längste Tr. war zehn Monate, τοῦ μεγα-
ταροῦ πένθος χρόνος δεκαμηνίας.
Traufe, ὑδοχέα, ἡ.
Traulich, προσφιλῆς, 2. - οἰκεῖος, 3.
Traulichkeit, οἰκείότης, προς, ἡ.
Traum, ἐνυπνίον, τὸ. - ὄνειρος, τὸ -
ὄνειρος, ὁ (die Formen: ὄνειρει - ὄνει-
ρα und ὄνειραι werden abwechselnd mit
den gleichnamigen Formen von ὄνειρος ge-
braucht). - δῆμος, τὸ. - einen Tr. haben,
λέσσει ὄνειρο. - ὄνειρος ὄνειραι. - im Trau-
me, δῆμος - καὶ ὄνειρο. - einen Tr. ausle-
gen, καίειν od. λέγειν od. πράγματος ὄνειρον.
Traumdeuter, ὄνειροκρίτης, ον, ὁ. -
ὄνειρονταρτις, εως, ὁ. - ονειροσούπος, ὁ. -
ὄνειρον υποκρίτης, ὁ.
Traumdeuterrei, ὄνειρολογία, ἡ. - ὄνει-
ροκριτική, ἡ.
Traumdeuterin, ὄνειρομαντις, εως, ἡ. -
ὄνειροσούνος, ἡ.
Traumerscheinung, Τraumgesicht, ὄψις, εως, ἡ - ὄν-
τος ὄνειρος φαντασία. - φάντασμα, τὸ.
- ein Traumgesicht sehen, ὄνειρος ἔδειν.
Traumgott, Ὅρειος, ὁ.
Träum, ἡ μην. - δῆμα. - τοι (enklitisch).
Träuredē, γαρύλιος λόγος, ὁ.
Traurig, λυπητός, 3 - ἀνειρός, 3. u. στυ-
ρυός, 3 (von Personen u. Sachen). - ἀδύ-
νος, 2 - περιλύπος, 2 - στρεμμότος, 2
(von Personen). - δύρως, 3. - βαρύς, εἰα,
ν, u. γελεῖτος, 3 (bloß von Sachen). - ein
trauriger Tag, ἥμέρα στυρυή - Einen tr.
machen, λυτεῖν τινα. - λύτην ἔγγέσθαι
τινί. - αθυμίαν ἐμβάλλειν τινόν. - tr. sein,
λυτεῖσθαι, pass. - αθυμεῖν. - αθύμως
ἔχειν od. διακείσθαι. - ενιασθαι, pass. -
tr. ausleben, συνθρητάζειν.
Traurigkeit, λύτη, ἡ. - αθυμία, ἡ. -
στρυνότης, προς, ἡ. - ανία, ἡ. - Tr. ver-
ursachen, λυτην πατασκενάζειν od. ἔγγά-
ζεσθαι.

Traving, γενίλος δαντέλιος, δ.

Traut, φίλος, 3. - ἀγαπητός, 3.

Travung, σύζεχτις, η. - γαμήλια, τι.

Travestiren, παρθέτη.

Travestitur, παρθέτη - παρθέτη, η.

Treber, 1. **Trester**.

Treffen, 1) erreichen und berühren; **Trester**,

ἐπάντεσσι u. καθάπτεσσι τιος. -

καθίστεσσι τιος. - πάλλειν τι. - πα-

τιεῖν τι. - πλήττειν τι. - es trifft ein Geschöp

καθάπτεσσι βίος. - ἐμπίπτει βίος. - das

Ziel tr., ἐπιτυχάειν τοῦ σκοποῦ. - das

Rechte, Wahr tr., ἐπιτυχάειν. - vom

Wilde getroffen werden, παρανόμως παλλέσσει

οι. **Kegarrospheliotai**. - etwas nicht tr.,

ἀποτυχάειν τιος. - ἀποτάνειν τιος.

- sich bemühen etwas zu tr., στραγγεῖσθαι

τιος. - die Rede trifft uns, ὁ λόγος μαρτυρ

καθιντεῖται. - metaphorisch: etwas treffen,

1. v. a. ertappt: επιτέλειν τι. - τεμαχεί-

σσει τι. - εἰσαπλάκαπτειν τι. -

στραγγεῖσθαι τιος. - getroffen! καλά δῆ

πατερεῖσ. - καλῶς δῆτε παρθάρεις oder

παρανόμεις. - 2) aufemanden stossen, zu-

fällig ihn finden: ἐπιτυχάειν, ἐπιτυχάειν,

παρανόμως παρανόμως τι. - κατα-

λαμφάειν τινά. - auf Einen tr., παρα-

πτισθ, περιπτάτειν τινί. - 3) es trifft mich

etwas, 1. v. a. begegnet mir etwas: περι-

πτω τινί. - περιπτύχαειν τινί. - ανεντε-

ποι τι. - περιποτοι ποι τι. - es trifft mich

Un Glück, περιπτώτης ξυροφόρας - der Tod

trifft mich, περιπετη ποι θάνατος. - die Reihe

trifft mich, εἰς λέπη περιπετη τι. - wenn mich

ein Unglück tr. sollte, εἰς τι πάσσου. - ην

τι πάσσω. - ην τι γένεται περὶ τούτῳ. - 4)

veranstalten: ποιεῖσθαι. - eine Wahl tr.,

αἵρεσιν ποιεῖσθαι. - Auffahrt tr. zu etwas,

παρασκευάειν τι. - 5) es trifft sich, συμ-

palten mit Infini. - τρυπάειν mit Partiz.

- es trug sich, daß er war, οὐντινούρων

περιόδαι. - ἐπιτρέψων. - wie es sich trifft,

ἐκ τοῦ εὐχότος ob. πορευόμενος.

Treffen, δας, μέχη, η. - ἀγών, ὄνος, δ.

- ἀμύλη, η. - παραταξή, η. - συμβολή, η.

- κέιρος, ὅν, εἰ. - Einem ein Treffen

liefern, ποιεῖσθαι μέχην πρός τινα. - μα-

ρεστεῖσθαι τινί. - συμβάλλειν τινί. - das Tr.

beginnen, συνάπτειν μάχην. - συνάπτειν

εἰς τινάς. - ἀπτεσσι τινόν. - sich in

ein Tr. einlassen mit den Händen, ὑπόσει γο-

κεῖν τοῖς πολεμοῖς. - δέξεσθαι τοὺς πολε-

μιους. - ein Tr. wagen, διακινδυνεύειν

μάχην. - im Tr. Einen besiegen, πάρα τινά

τρυπάειν τιος. - παρατάξειν τινά τινα.

Tressend, εὐτοξος, 2. - οὐκ ἀτοξος, 2.

- πεντερός, 3. - οὐκ ἀτιθαρός, 2. - κατ-

ηρος, 3. - ein treffender Verstand, διάνοια

οὐκ ἀτοξος, η. - nicht treffend, ἀτοξος

- ἀτοξος, 2. - das Tressende in etwas, η

τρυποτάξια τιος.

Tresser, εὐτοξία, η. - einen guten Tr.

haben, πολλὴ τῇ εὐτοξίᾳ κρίσθαι.

Treßlich, ἀγρός, 3. - ἀγρος, 3. -

ἀγριός, 3. - καλός, 3. - γονός, 3. -

Noll's dict. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Adv. ev. - καλῶς. - μάλα. - ganz treff-

lich! θαυματορούσθαι.

Treßlichkeit, ἀγρή, η. - γονοτόπεια,

ηρος, η.

Treiben, I. transitiv: 1) einen Gegenstand

ohne oder gegen seinen Willen in Bewegung

setzen: κλαύσειν. - ἔγειρε. - κόπειρ. - κι-

νιρίν. - Als Högerausdruck: ὀργανούσθαι τινές,

οἱ λαοὶ ταῦτα ἐγένετοι (Xenoph. Cyrop. II, 4, 20). - das Vieh auf die Weide

tr., κλαύσειν τὰ βοσκήματα ἐπι τοῦ εἴδη της πολεμούσης. - das Vieh auf einen Platz tr., κόπειρ τοῦ εἴδη της πολεμούσης. - Einen von etwas weg tr., ἀπελαύ-

νειν τινές τινα. - Einen aus der Stadt tr., ἀπελαύνειν τινά τῆς πόλεως. - das Wasser

treibt etwas, τὸ ψύχον ἔγειρε οὐδείς περιπάτει τι. - einen Nagel in etwas tr., ἡλος ἀπαλλάσσει τινί. - Holz auseinander tr., διασύλλειπε ξύλα. - durch Reile auseinander tr., διασφραγίζειν. - Einen tr., a) nötigen: ἐπιτίθειν. - ἀρνεύσειν. - die Not treibt mich, ἀρνύ-

ην (εἶοι) οὐδείς. - ἀρνεύσθαι. - b) bewe-

gen, antreiben zu etwas: περιγένεσθαι u. πα-

ρογεύειν εἰπει τινί. - getrieben werden, κλαύ-

σθαι. - φέρειν. - κατεύδειν. - κατεύδειν τοῦ εἴδη της πολεμούσης. - 2) hervorbringen, und zwar a) vom Boden u. von Gewässern: ἀρύειν - σπίνειν, z. B.

Keime, Blätter, Zweige. - Wurzeln tr., ἀλ-

λαγεῖσθαι. - ἀγορασθαι, pass. - b) in Bezug auf animalische Körper: ἀρά-

γειν. - ἀπαλλάσσειν. - κινεῖν. - Schweiß tr., ἀργεῖσθαι ἀργότα. - 3) dehnen, strecken: κλαύ-

νειν. - 4) ausüben, sich mit etwas beschäfti-

gen: ἀσκεῖν. - παρατίθειν. - ἀγράζεσθαι. -

ἐπιτηδεύειν. - προστίθειν τὸν νοῦν τινί. -

ζητεῖσθαι τινί. - ein Geschäft tr., παρατίθε-

ειν. - επιτηδεύειν τοῦ λογοτυπού. - πελεταρι-

- eine Kunst tr., καγάρεσθαι οὐδείς. - εἰσγέ-

εσθαι οὐδείς. - εἰσεργάζεσθαι. -

ἐπιτηδεύειν. - προστίθειν τοῦ νοῦν. - ein Gewerbe

tr., ἔργειν οὐδείς. - εἰσεργάζειν τοῦ νοῦν. - κον-

τίδη τοῦ εἴδη της πολεμούσης. - ein Gewerbe tr., κατεύδειν τοῦ νοῦν. - ein Handwerk tr., δημιουργεῖσθαι. - Possen tr., κλαύσειν. - unnige Dinge tr., παρεγγέλεσθαι. - die Sache auf diese Weise tr., οὐ-

το τρυπάειν τῷ πρόσωπῳ. - οὐτως τοῖς προγνωμάτις προστίθειν τοῦ νοῦν. - wie man's trifft, so geht es, οὐτα τῷ λογοτυπού. - τοιαύτα κατεύδειν τῷ πρόσωπῳ. - οὐτως προστίθειν οὐδείς. - οὐτως τοῖς προγνωμάτις προστίθειν τοῦ νοῦν. - sie trieben die Leppigkeit so

weit, εἰς oder εἰπει τοῦ εἴδη της πολεμούσης τοῦ νοῦν. - 11. intransitiv, 1) von Pflanzen

und Gewächsen: ανθέσθαι, καρκαρέσθαι, pass. - ανατίθειν. - ἀναπλαστά-

νειν. - 2) hin und her bewegen werden auf

dem Wasser: κλαύσθαι, pass. - φέρειν, pass. - das Schiff treibt auf dem Meere, πε-

ριπτεῖ η νεφέλη. - die Wogen treiben, κλόδοι

τοῦ νερού.

Treiben, das, 1) das Fortbewegen: κλα-

αἰγ. ἥ. - ἄγρυπη. ἥ. - ἀγρυπή, ἥ. - *hat* Εὐ.
der Thiere auf der Jagd, *stumpf*, ἥ. - *dein-*
ypus, ḥ. - etwas im Br. haben, δικαιεῖται
- περιγραφή τι. - αγοραΐζει πρότερον τι.
- ὅργαρ τι. *hunten etwas im Br. haben,*
ἐπιχειρεῖται τι τοῦ. - 2) das Antreiben: πα-
ραγγελία, ἥ. - παραγωπή, ἥ. - *dein* Εὐ.
hilft zu aliquid, παραχεινεύμενος οὐδὲν ἐ-
πιλέγει ποιεῖ οὐδὲν ἀρέσει. - 3) Be-
triebung: Αγροτικός, ἡ. - ἀγροτικά, ἥ. - ἀ-
γροτικήτων, ἥ. - *das ist sein* Εὐ., πρός
τούτῳ ὅλος λογιών. - 5) von Pflanzen: ἀγ-
ράντηρας, τὸ. - τὰ γλωττίγενα. - *das* Εὐ. des
Getreides, ἦ τοῦ σιτῶν εξσολῆ.

Xreiber, ó ἄγων - ἐλεύθερος, ortog. - der
Xr. auf der Jagd, ó συνελεύθερος τὰ θηρία.
- ó ξεπατέρας τὰ θηρία.

Xreibjagd, θήρα μεσ' ἡρ την συνελαύνεται
τὰ θηρία - eine St. halten, θήρας ποιεῖ-
σθαι συνεληλουμένων τῶν θηρίων.

Xenobar, διαγετός, 3. - χωριστός, 3. - τυπτός, 3.

Trennen, *xwɔ̄ḡeiv*, *dιaxwɔ̄ḡeiv* (im Raum
sondern). — *dιaueiv* (Theile eines Ganzen
sondern, auch geistig trennen). — *λύειν*, *dιa-
λύειν*, *απλύειν*. — *δίχα νοεῖν*. — *διαχε-
ρύνειν* (Verbundenes von einander entfer-
nen). — *αποστάν*, *dιaconār* (gewaltsam aus-
einander nehmen). — *σπίζειν*, *dιoxɔ̄ḡeiv*
(spalten). — *ἀπαλλάττειν* (losgemachen). —
dιaxḡeiv (im Geiste). — von etwas tr., *xo-
ḡh̄is tivōs u. ἀπό tivōs*. — getrennt sein
von etwas, *κεχωγισθαι tivōs* od. *ἀπό tivōs*.
— *χωρίς γιγρέσθαι tivōs*. — *διατηναι από*
tivōs. — sich von etwas tr., *ἀπαλλάττεσθαι*
(pass.) *tivōs*. — *δίχα γιγρέσθαι tivōs*. —
xwɔ̄ḡesθai (pass.) *tivōs* u. *ἀπό tivōs*. —
sich von einander tr., *ἀπαλλάττεσθαι ἀλλή-
λων*. — sich vom Weibe tr., *ἐκβαλλεῖν* oder
ἀπομένειν γυναικά. — sich vom Manne tr.,
ἀπολιπειν τῷ ἄρδος.

Xrennung, χωρισμός, ὁ — χώρεσις, η. — *dialegōsis* — διάλογος — απόλογος — σύλλογος, η. — απαλλαγή, η. — die Freunde trennen sich bei der Dr., απαλλαττόμενοι το γλυκαρά δέλταρην οι φίλοι. — die Dr. vom Leben, η τοῦ θρηνού απαλλαγή.

Xrense, ἀγωγές, ἐως, δ.

Στεραν, τρύπανον u. τρυπάνιον, τὸ.

Erepaniren, ävaretagivere.

Xερπαντεη, οντος, ανατρέψας, η.
Xερπαβ, κατὰ τῆς κλίμακος. — treppauf
treppab, ἄνω καὶ κάτω τῆς κλίμακος.

Στρόφη, αὐτὸν καὶ κατὰ τὴν πλευράν.
Στρέψη, μήματα, αὔξηση, η. - **στρέψονται** - **ἀντίστροφοι**, τὰ - **αντίστροφα**, η. - **ἀντίστροφες**, αἱ. - die St. hinaufsteigen, **ἀντίστροφαν** δια-
 κλίνουσκος.

Trespe, Génevres, tò.

Xreffe, πηγίκη, η

*Ἐρεστέρ, ἀποτίθεμε, τὸ - στέμψυλα, τὰ.
- βύντεα καὶ βγύντει, τὰ.*

Exter *te*, *επιμπλήσ* (*oivōs*), *ov.*, *δ.*
— *devregiæs*, *ov.*, *δ.*

æteren, 1) intranitio: totaðar ob. eti-

vai - *nadiotaoðai* od. *natasthyva* (elnen Stand nehmen). - *paltriv* (ben Fuß fortsetzen). - *lēvai*, *loxeððai* (gehen). - auf etwas treten, *natasthyva* éti *tivos* - *tegideððai* *tivo* (etwas als Standpunkt annehmen). - *nareiv* *ti* (mit dem Fusse drücken). - auf die Niederbühne tr., *styrval* od. *natasthyva* éni *rov* *býratos*. - *ngoldir* od. *nagoldið* éni *rov* *býratos*. - so tr., daß man gehetzt werden kann, *eg* *éttakor* *styrval*. - an etwas tr., *naðloraððai* *raðg* *ti*. - *neqisraððai* *tivo*. - ans Land tr., *enqisraiv* *els* *rýr* *yrr*. - *énsfaleiv* (*rýs* *reys*). - vor etwas tr., *styrval* *érvatnir* *tivos* od. éti *rov* *kangoðir* *tivos*. - hinter etwas tr., *styrval* *avrl* *tivos* od. érvd *tivo* od. *þnigðir* *tivos*. - auf die Seite tr., *únoxogar* *els* *ti*. - *kom* *nugaylyfroððai* *tivos* (in das Innere von etwas, z. B. in das Haus). - *épsfaleiv* *tivos* (in den Bereich von etwas, z. B. in ein Schiff, eine Stadt, ein Land). - *nareiv* *ti* (sich etwas in den Fuß treten, z. B. einen Nagel). - aus etwas tr., *égtreyval* *tivos*. - *lgo* *yryresdai* *tivos*. - zu etwas tr., *nequothvai* *tivo*. - *ngoldir* *ti*. - *neqaylyfroððai* *tivo* oder *ngos* *ti*. - Einem zu nahe tr., *áðinir* *tivo*. - *lvatir* *tivo*. - *blæsteiv* *tivo*. - auf jemandes Seite tr., *éldóttir* *ti* *tivos*. - *yryresdai* *urta* *tivos* od. *svr* *ti*. - die Thränen treten mit in die Augen, *trðarhovs* *yrrvau* *tovs* *óðraldalgvors*. - unter die Zahl der Epheben tr., *élegoððai* *els* *tovs* *épibors*. - in die Klaß der Greise tr., *élegoððai* *els* *tovs* *yegartigors*. - *yryresdai* *tovr* *yegartigor*. - in Jemandes Dienste tr., *éncayllisðai* *tivo* *útgerðir*. - *dóðlor* *ngosxogar* *tivo*. - 2) transitiv: *nareiv* - streifsen. - einen Nagel in den Fuß tr., *nareiv* *hlor*. - etwas entweilen tr., *nataremareiv* *ti*. - *natoðra* *ðiacónyrrvau* *ti*. - etwas mit Füßen tr., *lás* *nareiv* od. *hannareiv* *ti*. - *énsfaleiv* *tivo*. - etwas in den Roth, Staub tr., *ngonklar* *ti*.

Ereten, das, τὸ πατεῖν.

Στρατεία, πατητής, ου, δ.

Treu, πιστός, **S.** - πιστός, **Z.** (der aushält in eingegangenen Verbindlichkeiten, auf den man bauen kann). - εὐσῆγος, **Z.** - ὀστος, **S.** - γενέτος, **S.** (der in Erfüllung seiner Pflichten nichts versäumt). - von Gemälden: πλακών, **S.** - ἐρωγήν, **Z.** - von Erzählungen und Angaben: ἀποθήης, **Z.** - δικαιος, - treuer Freund, πιστος **od.** γενέτος φίλος. - treuer Bater, ὀστος **od.** εὐεργήης πατρος. - treuer Sohn, πιστος εὐεργήης oder γενέτος. - etwas treu bekennen, ἀπλῶς εγείνειν **od.** ἐγοιολογεῖν τι. - treu erzählen **od.** σchildern, ἀπλῶς, αἰγιθός διελθεῖν. - διηγεῖσθαι κατὰ τὸ ὄν. - Einem treu bleiben, παραμένειν τινι. - einer Sache tr. bleiben, ἀμφίειν τινι. - plausiv tr. - εγείνειν τινι. - es treu mit Einem meinen, ὀδόλως προσχέγεοδει (pass.) τινι. - καλῶς προνοεῖν τινος. - seinem Vorfall tr. bleiben, οὐκ ἔξοτα-

θει τῆς προσέργεωσης. - διαφυλάττειν τὴν γνώμην. - σιχι τι. bleiben, τὸν αὐτὸν εἰναι. - οὐκ ἔξτασθαι. - τρόπον φυλάττειν αἱ τὸν αὐτὸν.

Treue, πιστίς, ειως, ἡ - πιστός, τὸ - πιστής, ητος, ἡ. - πιστόποιος, τὸ. - von Glaubten; πιστότης, ητος, ἡ - λαόγραμ, ἡ. - von Erzählungen: εἰριψία, ἡ. - Gliedern der Seele der Freude schwören lassen, μετροῦν τινα ἄγκα. - Einem Pfand der Tr. geben, πιστὰ διδόναι τινι. - sich gegen seitig Tr. zusichern, πιστὰ διδόναι καὶ λαβεῖν. - δεῖν διδόναι καὶ λαβεῖν. - das Versprechen der Tr. halten, φυλάττειν od. ἐπι πεῖν τὴν πιστήν.

Treufleißig, πρόδυνος, 2.

Treugesinn, πιστός, 3.

Treuerherzig, εὐήδης, 2. - οὐκ πακοῦδης, 2. - ρηγοτός, 3. - απλοῦς, ἡ, οὐν. - αναρος, 2.

Treuerherzigkeit, εὐήδεια, ἡ. - ρηγοτότης - απλοῦς, ητος, ἡ. - τὸ πακανον.

Treulich, ἀπλῶς - πιστῶς. - ἀδόλος. - ρηγοτός. - καλῶς - εργως. - tr. bekennen, ἀπλῶς ἐγείνειν od. αποφαινεῖν. - tr. verrichten, καλῶς διεπογάγειν.

Treulos, ἀπιστός - καπούστος, 2. - tr. an Einem handeln, προδιδόναι od. κατα προδιδόναι τινά.

Treulosigkeit, ἀπιστία, ἡ.

Triangel, τριγώνον, τὸ. - δελτωτόν [verst. σχῆμα], τὸ.

Tribun, δημαρχος - φύλαχος, ὁ.

Tribunal, βῆμα, τὸ. - πῆμα, τὸ. - δι καστήριον, τὸ.

Tribunat, δημαρχία, ἡ. - während seines Tribunates, αὐτὸν δημαρχοῦντος.

Tribune, βῆμα, τὸ. - τὸ τοῦ ἑρωγος βῆμα.

Tribunisch, δημαρχικός, 3.

Tribus, φυλή, ἡ.

Tribut, φόρος, ὁ. - δασαός, ὁ. - Einem einen Tr. auflegen, τάττειν od. ἐκτάττειν φόρον τινι. - sich zu einem Tribut verstellen, τάττεσθαι φόρον. - Tr. entrichten, διδόναι φόρον. - δασαόν αποφέρειν od. απο διδόναι od. απάγειν. - δασμαφορεῖν. - Tr. zu entrichten haben, φόρον εἶναι ὑποτλῆν. - Tr. einsammeln, δασμολογεῖν. - mit dem Tr. im Rückstand bleiben, λείπειν τὸν δα σμόν od. τὴν τοῦ δασμοῦ φραέν.

Tributhar, φόρου φροτεῖης, 2. - δασμο φόρος, 2.

Trichter, διέραμα, τὸ. - ἐπίκυντις, ἡ. - γαστήν, ἡ.

Trichter, ὄρανή, ἡ - παρόργυνος, ἡ. - ἐρε σις, ἡ. - λεως, ωρος, ὁ. - ἐπιθυμία, ἡ. - einen natürlichen Tr. zu etwas haben, φύει επιθυμεῖν od. ἔρεσθαι τινος. - φύει φέρεσθαι (puss.) φόρον τι od. ἔτι τι. - einen Tr. zu etwas haben, ὄρανη u. ὄρ μασθαι φόρον τι od. ἔτι τι od. εἰς τι. - ἐρεσθαι od. ἔρειν od. ἐπιθυμεῖν τινος - aus eigenem Trichter, εἰρ. λαύρον. - πηδών κε λύσταρος. - ἔκστι. - 2) Gehöf eines Bau-

meß: βλάστημα, τὸ - βλαστός, ὁ. - μέσχος, ὁ. - κλάδος, ὁ.

Triebbeder, παρόργυνα, τὸ. - ἀφορηῆ, ἡ. - αλτία, ἡ - αλτίον, τὸ.

Triebsand, φάεμος, ἡ. - κονία, ἡ.

Triebwerk, μηχανή, ἡ.

Trifelsburg, γλαυρός, 3 - γλαυρόδης, 2 - γλαυρα, 2.

Trifelsgang, ὅρθιαλοι γλαυροί od. γλα ύδης, οἱ. - Tr. haben, λημᾶν - γλαυρόν.

Trifeln, λητόθων. - δεῖν. - στάζειν, σταλάζειν. - φανάζειν, φενάζειν. - von etwas tr., ἀποτάζειν od. σταλάζειν τι.

Triegen, σ. Trügen.

Trift, ρούνη, ἡ.

Triftzerechtigkeit, ρούνη, ἡ. - Tr. auf fremdem Gebiet, ἐκτινούτε, ἡ.

Triftig, ἀγίος, 3. - ἐκεικῆς, 2. - δίκαιος, 3. - ὁρδός, 3. - tr. Grund zu etwas haben, ὁρδός καὶ δικαιος ποτέτειν τι (zu einer Handlung), λέγειν (zu einer Behauptung), πονέονται od. δεισονται (zu einer Forderung). - nicht ohne tr. Gründe, οὐκ ἀλ ορτος.

Triftigkeit, τὸ δίκαιον. - ἐκτινεια, ἡ.

Triller, μελισός, ὁ.

Trillern, τρετίζειν. - παρνοίζειν, παρ νοίσθαι. - das Tr., τρετίονός, ὁ - τρετίρρος, τὸ.

Triller schlagen, das, τρετίονός, ὁ (im Singen). - καρπούσος, ὁ (auf einem In strument). - τρετίονός, ὁ (auf einem In strument und mit der Stimme).

Trimeter, τριμετός, ὁ.

Trinkbar, πότος, πότικας, πότικος, 3.

Trinken, πτειν mit dem Genit., wenn von einmaligem Trinken die Rede ist, mit dem Akkusat., wenn entweder Gewohnheit oder starkes Trinken bezeichnet werden soll (vergl. Gr. Gr. §. 108. Ann. 10); z. B. Wasser trinken (als gewöhnliches Getränk), πτειν ὕδωρ. - (einen Trunk Wasser nehmen), πτειν ὕδατος. - πτειν (im anhaltenden u. starken Zuge). - ἐρικήν (im anhaltenden u. schwachen Zuge). - ὅγλαγεσθαι (an der Mutterbrust). - In vielen Fällen bilden auch die Griechen Zusammensetzungen, wenn vom täglichen, gewöhnlichen Trinken einer Flüssigkeit die Rede ist; z. B. Wein trinken, οἰνοποτίν. - Milch tr., γαλακτο τοτέν. - Wasser tr., νεροποτέν. - tr. lassen, zu tr. geben, ποτίζειν. - ποτίκειν. In Zusammensetzungen: ποτία, z. B. das Wein Trinken: οἰνοποτία, ἡ. - Reizung, Lust zum Tr., φιλοποτία, ἡ. - Reizung, Lust zum Tr. haben, φιλοποτῆς εἰναι. - ποτικός ἔχειν.

Trinker, πότης, ον, ὁ. - starker Tr., φι λοποτής, ον, ὁ. - ποτισταρος, ὁ.

Trinkerin, φιλοποτίς, ιδος, ἡ.

Trinkgesäß, ποτήριον, τὸ. - ξυπνία, τὸ.

Trinkgelag, συρνόσιον, τὸ. - πότος, ὁ.

- ἡ ἐν τοῖς πότοις συρνότης.

- Trinkgeld**, δόγον, τὸ. - ἐπιφρονά, η. **Trinkgeschirr**, 1) εἰδητές γεύσεις: ποτήγον, τὸ. - ἔπιπλα, τὰ. - 2) als Kollektivum: ἔκπομπα, τὰ. - φιλίαι, αἱ.
- Trinkgesellschaft**, συμπόται, οἱ (Sedzgenossen). - συμποτῶν γεύσεων - η ἐν τοῖς κότοις αὐτονομία (als Sache).
- Trinkglas**, etwa ἔκπλατα, τὸ.
- Trinkhaus**, καπηλίου, τὸ.
- Trinklist**, σκολιάν ἐν συμποσίῳ ἀδύμενον.
- Trinklust**, φιλοτόξια, η.
- Trinkwasser**, πότιμον ὕδωρ, τὸ. - τὸ εἰς πότον ὕδωρ.
- Trippeln**, ἀστατεῖν.
- Tripper**, γορόγονα, η. - den Tr. haben, γορογεῖν. - damit behaftet, γορογόνις, 2.
- Tritt**, 1) Bewegung der Füsse: βάσεις, η. - βῆμα - βάδισμα, τὸ. - einen Tr. thun, βαίνειν. - βαδίζειν. - 2) Stoß mit dem Füsse: λάκτιστα, τὰ. - Einem einen Tr. geben, λακτίστι τινά - πατεῖν οὐ. λάκτιστη τινα. - 3) Spur: ἤρος, τὸ. - 4) Schema: βάθηγον, τὸ. - ὑποτόδιον, τὸ. - βῆμα, τὸ.
- Triumph**, θριαμβός, ὁ. - πομπή, η - πομπεία, η. - einen Tr. halten, πομπεῖν - πομπῆρ ἄγειν - πομπήν ἐπιτελεῖν - πομπῆρ πέμψειν. - θριαμβεύειν. - Einen οὐ, etwas im Tr. aufführen, θριαμβεύειν τινά. - πομπεύειν τι. - ἐν τῷ θριαμβῷ κομιζεῖν τι. - der, welcher den Tr. hält, θριαμβεύτης, οὐ, ὁ. - zum Tr. gehörig, θριαμβικός, 3.
- Triumphbogen**, θριαμβικὴ πύλη, η.
- Triumphiren**, über etwas, θριαμβεύειν ἀπό τινος. - ἀγάλλεσθαι ἐπὶ τινὶ - γεγιῶν τινι. - über einen besiegierten Feind tr., τρόπαιον ἴσταναι κατὰ τινος.
- Triumphkrieg**, θριαμβικὴ οὐλή, η. **Triumphirein**, über etwas, θριαμβεύειν ἀπό τινος. - ἀγάλλεσθαι ἐπὶ τινὶ - γεγιῶν τινι. - über einen besiegierten Feind tr., τρόπαιον ἴσταναι κατὰ τινος.
- Triumphkrieg**, θριαμβικὴ οὐλή, η. - θριαμβικὴ κατασκευή, η.
- Triumphkrieg**, τύρος ἐπιτύλιος, οὐ.
- Triumphwagen**, θριαμβικὸν ἄρμα, τὸ.
- Triumphzug**, θριαμβός, ὁ. - einen Tr. halten, θριαμβός ἄγειν οὐ, κοτάγειν. - im Tr. aufführen, ἐν τῷ θριαμβῷ παράγειν. - sich Semmandes Tr. anfliessen, θριαμβιστοῦτιν παρέπεσθαι.
- Trivial**, δημοτικός, 3. - ὁ τυχόν, η τυχόνα, τὸ τυχόν. - η τὸ ἐκ τριόδον. - triviale Spächen, δημόσια, τὰ.
- Trockisch**, τροχικός οὐ, τρόχαικός, 3.
- Trockaus**, τροχεῖος, οὐ.
- Trocken**, ἔγρος, 3 (ohne Feuchtigkeit). - στηλῆρος, 3 - αὔχυρος, 3 (ausgedrückt u. dadurch spröde). - metaphor. s. v. a. ohne Geist, Wit. φυργός, 3. - trockene Nieden, φυρολογία, η. - tr. Witterung, αὔχυρος, οὐ. - tr. machen, ἔγραιειν. - αὐταιειν. - tr. sein, αὔχυρος - etwas ins Trockene bringen οὐ, aufs Trockene sehen, ἐπὶ ἔγρον οὐ. ἔγρος ποιεῖ τι. - trockenes Brod essen, ἔγρον μόνον τρέψειν.
- Trockenhheit**, ἔγρος, η. - ἔγραια, η. - αὔχυρος, οὐ. - αὔχυρος, οὐ. - Tr. der Witte-
- rung, ἔγρομβοια, η. - Tr. der Rebe u. dergl., φυργότης, η. - τὸ φυργόν.
- Trockenplatz**, θειόπεδον, τὸ.
- Trocknen**, ἔγραιειν. - αὐταιειν. - τρεπαίνειν. - an der Sonne tr., αὐταιειν πρὸς τὸν ἥλιον. - Wäsche u. dergl. tr., θειόπεδειν.
- Trocknen**, δασ, ἔγραιεις - ἔγραια - ἔγραιος, η - ἔγραιος, οὐ. - αὔχαρος, η.
- Trockel**, ψυστός, οὐ - θύσαρος, οὐ. - mit Trockeln belegt, ψυσσωτής - θύσαρωτός, οὐ.
- Trockelbude**, παντοπωλεῖον u. παντοπωλιον, τὸ.
- Trockelfrau**, παντόπωλις - γευτόπωλις, ιδος, η.
- Trockelkram**, παντοπωλία, η.
- Trockelmarkt**, παντοπωλεῖον u. παντοπώλιον, τὸ.
- Trockeln**, παντοπωλεῖν.
- Trockelware**, γεύτη, η - γευτάριον, τὸ. - γάρος, οὐ.
- Trockler**, παντοπώλης - γευτοπώλης, οὐ. - λατιονάπηλος οὐ.
- Trocklein**, παντόπωλες - γευτόπωλις, ιδος, η.
- Trockeln**, στάζειν, σταλάζειν. - φακάζειν - τρόψειν, σταλακτός, οὐ.
- Trockeln**, δασ, σταλαγμός, οὐ.
- Trocken**, παραμνθεῖσθαι. - παρηγορεῖν. - im Unglück tr., νονφίζειν τὴν ἀνυλαν.
- Trocken**, das, παρεργονία - παρηγορία, η.
- Trockster**, παρεργιθῆτης, οὐ, οὐ.
- Trockstlich**, παρεργιθητικός, οὐ. - παρηγορεῖος, οὐ.
- Trock**, καρδοπός, η.
- Trotten**, σιδ, τρέγειν, ἀπέρρειν.
- Trommel**, τύμπανον, τὸ. - die Tr. schlagen, τυμπανίζειν - wie eine Tr. gestaltet, τυμπανοειδής, οὐ.
- Trommela**, τυμπανίζειν.
- Trommeln**, δασ, τυμπανισμός, οὐ.
- Trommelschläger**, τυμπανίστης, οὐ, οὐ.
- Trommelschlag**, οὐ ἀπὸ τῶν τυμπάνων πάρος.
- Trommelwassersucht**, τυμπανίας θέρψει, οὐ.
- Trompete**, σάλπιγξ, τρύπος, η. - βυνάρη, η. - die Tr. τόνι, schmettern, η σάλπιγξ. φθεγγεῖται. - es wird in die Tr. gestossen, εἰσταὶ η σάλπιγξ. - mit der Tr. das Zeichen geben, σημαιεῖται τῇ σάλπιγῃ.
- Trompeten**, σάλπιγειρ. - βυναντήρ, βυναντίζειν.
- Trompeten**, δασ, βυνανισμός, οὐ. - τὸ σάλπιγειρ.
- Trompetenschall**, σάλπιγμα - βυνάρηα, τὸ. - σάλπιγγων ηγος, οὐ.
- Trompeten**, σάλπιστης οὐ, σάλπιστης οὐ. - σάλπιστης, οὐ. - βυνανιστής, οὐ, οὐ. - der Tr. gibt das Zeichen, σημαιεῖ τῇ σάλπιγῃ (das Subjekt wird dabei jedes Mal, als von selbst verständlich, ausgelassen), s. Gr. Gr. §. 100. Ann. 2. c.).
- Trompetenstiel**, σάλπιστικην γούσμα, τὸ.
- Tropae**, Τrophäe, τρόπαιον, τὸ. - Tr. wegen eines Siegess, τρόμαχον τρόπαιον.

- eine Tr. errichten, στήσαι οὐ. ἀναστῆσαι τρόπαιον.

Tropf, ταλαιπωγος, δ.

Tropfen, στρών, ὄνος, ἡ - στράγγαρ, τὸ. - Tr. vom Regen: χρύσις, λίθος, ἡ. - Ich bekomme einen Tr., χρυσίς βίβλης με. - Kleiner Tr., φανάς, αἴδος, ἡ.

Tropfennel, στράγγη - tr. herauskom mend, στράχος, δ.

Tropflauge, στραχή κονία, ἡ.

Tropfisch, τροπικός, δ. - μεταφορικός, δ.

Trotz, ὅλος, ὁ. - beim Heere: οἱ συνεργόταν. - οἱ ἀμφὶ τὰ σρατιωτικὰ ὑπέρταν. - τὰ συνενοφόρα.

Trotzhabe, συνενοφόρος, δ. - υπηρέτης, ον, δ.

Trofpferd, συνενοφόρος ἵππος, δ.

Trost, παραμυθία, ἡ. - παρευθύνων, τὸ. - παρηγορία, ἡ. - ein kleiner Tr., παρηγορία τις. - es liegt ein Tr. in etwas, παρηγορία τοῖς ἀπὸ τινός. - Einem Tr. einsprechen, παραμυθίων λέγειν τινί. - Tr. für etwas, bei etwas, παραμυθία τινός. - Hoffnung gibt Tr. in Gefahr, Ἀπίς αὐτῷ νῦν παρευθύνον ἔστι. - Einem etwas zum Trost sie sagen, παραμυθόνερον λέγειν τι τινί.

Trostbrieß, παραμυθητικαὶ ἐπιστολαὶ, αἱ.

Trostgrund, παραμυθίουν, τὸ. - παραμυθητὸς λόγος, ὁ. - παρηγορία, ἡ.

Trostlied, παραμυθητικὸν μέλος, τὸ.

Trostlos, ἀβούθητος, 2. - ἀπογο, 2. - ἀργέκεος, 2.

Trostlosigkeit, ἀβούθησις, ἡ.

Troststreich, παραμυθητικός, δ.

Trostschrift, παραμυθητικός λόγος, δ.

Trott, s. Trab.

Trottieren, s. Raben.

Trotz, der, αὐτόδοτεις - αὐτόδατη, ἡ. - θράσος, τὸ. - απειδήσια, ἡ. - αὐτέρδοτον, τὸ. - Einem Tr. hieten, αὐτιστεστων πόδια tira. - einem Nebel Tr. hieten, ἀραιγειν πόδια κανον τι.

Trotz, als Partikel, s. Ohnerachtet.

Trotzen, αὐτόδατοςται. - θρασύεσται.

- απειδεῖν. - auf etwas tr., θρασύεσται τινί. - μέγα ψεφεῖν ἐπὶ τινί.

Trotzhund, αὐτόδοτης, 2. - θράσης, εἴα, ὁ. - αὐτέρδοτος, 2. - απειδήσης, 2.

Trubel, τρυψη, ἡ. - θρόψιος, δ. - ὅλος, ὁ. - τραχζη, ἡ.

Trübe, θολός, δ. (von Flüssigkeiten). - οὐρετής, 2. und θερζιάδης, 2. (von Lust u. Wetter). - σερνός, δ. u. κατηψής, 2. u. σκυδωνός, 2. (von Menschen).

Trüben, θολόν. - τρυψην. - οὐρετήτεν. - τραχζεῖν. - der Himmel trübt sich, οὐρετεῖ.

Trübsal, ταλαιπωγία, ἡ. - κακά, τὰ. - οὐρετήτα - κακοτρυψη, ἡ. - ξυμφορά, ἡ. - Jemanden in Tr. bringen, ταλαιπωρεῖν τινα. - κακοῦν τινα. - Tr. haben, ταλαιπωρεῖν u. ταλαιπωρεῖσθαι. - κακῶς ξυν - κακά ξειν.

Trübselig, ταλαιπωγος, 2. - ὅθλος, 2.

- οὐρετής, 2. - es gefehlt mir tr., κακῶς ξω, - οὐρετήξις ζειμαι.

Trübsinn, λύπη, ἡ. - ἀθρυία - δισθυρία, ἡ. - ἀτία, ἡ. - συνθυστήτης, ητος, ἡ. - συνθυστειούσ, δ. - τὸ συνθυστόν.

Trübsinnig, ἀθρυος - δύσθυμος, 2. - πτιχίας, 2. - συνθυστός, 2.

Trüffel, υδρον, τὸ. - ἀσχιον, τὸ. - βολβός, δ.

Trüger, ἀπατῶν, ξεπεράνω. - ψεύδεσθαι.

Trügerisch, Τρύγλικη, δολεός, 3. - απεργήλος, 3. - ἄπιστος, 2 - σφαλερός, 3.

Trümmer, λειψανα, τὰ. - ἐρείπια, τὰ. - Einen unter dem Tr. von etwas begraben, νεκροί τινι ἐπικατασπάτειν τι.

Trug, δόλος, δ. - παρονυγία, ἡ. - ἀπάτη, ἡ. - ohne Tr., ἄδολος, 2.

Truggestalt, φάντασμα, τὸ. - εἰδῶλον νερον, τὸ.

Truglos, ἀφενδής, 2 - ἀφενστος, 2. - οὐ κανοῆς, 2. - πιοτός, 3. - ἀπακος, 2.

Truglosigkeit, ἀφενδεια, ἡ - τὸ ἀφενδές, ὅν. - τὸ πιοτός - πιστότης, ητος, ἡ.

Trugslüß, παραλογισμός, δ. - ασφιγία, τὸ. - einen Tr. machen, παραλογίζεσθαι. - Tr. im Widerlegen, παρεξέλεγχος, δ. - durch Trugslüsse widerlegen, παρεξέλεγχον.

Trunk, 1) das Trinken: πότος, δ. - πόσις, ἡ. - einen Trunk thun, πισίν. - δορσεῖν. - beim Trunke, ἐπὶ πότῳ - παρὰ ποτον. - παρὰ πίνειν. - 2) Gewohnheit, Neigung zum Trinken: φιλοποιία, ἡ. - den Tr. lieben, φιλοποιεῖν. - φιλοπότην είναι. - sich dem Trunke ergeben, ἀποκλίνειν πρὸς φιλοποιίαν. - 3) Trank: ποτόν, τὸ. - πόσις, ἡ. - πόμα, τὸ. - Einem einen Tr. von etwas geben, δονταί τινι χορεῖν τινός.

Trunk, μεθνεῖν, ονσα, ον. - μέθυσος, δ. - πάγοιον, ξένους, 2. - παραπαλών, ονα, ὥν. - tr. sein, μεθύσειν - μεθύσαται. - von Wein tr. sein, ἔπειτα γεισθεῖται τοῦ οἴνου. - ganz tr. sein, οὐρετηριδήται μέθης. - Jemanden tr. machen, μεθύσκειν τινά.

Trunkenbold, μεθυστής, ού, δ. - μεθυστικός, δ. - φιλοπότης, ον, δ. - ποτιστής, δ. - πάγοιος, δ. - οἰνόπλικός, ύνος, δ.

Trunkenheit, μεθη, ἡ. - in der Tr., ὑπὲ μέθης. - μεθύσαται. - μεθύσειν - μεθύσαται. - in der Tr. verübt unrechte Handlung, παρονία, ἡ. - in der Tr. mishandeln, παρονίσειν.

Trunkslebe, Trunksucht, φιλοποιία - φιλοπία, ἡ. - in Tr. versallen, εἰς φιλοποιούσαν προκαταρέσαι, pass.

Trupp, πλήθος, τὸ. - τάξις, ἡ - τάγμα, τὸ. - ἔλη, ἡ.

Truppe, στρατηγα, τὸ. - διαστος, δ.

Truppen, στρατεία, ἡ. - δύναμις, εισ, ἡ.

- leichte Tr., φιλοι, οι. - γρανήτες, οι. - schwere Tr., ὄπλιται, οι. - schwere u. leichte Tr., παρν καὶ γρανήταιον ὄπλοι. - die Tr. eines Feldherrn, οι ώπλοι τὸν στρατηγόν. - οἱ ἄρχοι οἱ προτοτάρινα. - τὸ τοῦ στρατηγοῦ στρατηγά.

Truppweis, κατ' ἔλα.

- T u c h , θρασυρα, τὸ. - ὁδόνη, ἡ.
 T u c h m a c h e r , λιωνηγός, ὁ.
 T u c h s c h e e r e r , γναφρους, ἵως, ὁ.
 T u c h t i g , 1) stark, gross; αὐλός, 3. - μέγας,
 γάλη, γα. - ἴκανος, 3. - διενός, 3. - καρ-
 τερός, 3. - Adv. αριδαία. - δεινώς. - μέγα-
 λα. - 2) tauglich; καλός, 3. - ἀγαθός, 3.
 - ἴκανός, 3. - πιτήδειος, 2. - χρηστός,
 3. - δίκαιος, 3. - Adv. εὖ. - καλώς.
 T u c h t i g k e i t , ἀδόρτης, γνως, ἡ (dassere
 Stärke u. Artigkeits). - ἀρετή, ἡ, ἢ χρη-
 στήτης, γνως, ἡ (innere Trefflichkeit). - δε-
 rörfης, γνως, ἡ (Nachdruck).
 T u c h t i c , κακία - κακοήθεια - κακοθοπία -
 κακομηχανία, ἡ. - κακοπογυμοσύνη, ἡ. -
 κακονομηχία, ἡ. - ein Pferd hat eine T., κα-
 ληδηρή τινα ἔχει ὁ ἵππος.
 T u c h t i s c h , κακοήθης, 2. - κακότροπος, 2. -
 πανοργός, 2. - ταῦτισθες Wejen, κακοή-
 θεια, ἡ. - κακομηχανία, ἡ. - t. handeln,
 κακομηχανοεῖν - κακομηχανάσθαι. - κα-
 κονθεύσθαι.
 T u c h p e l , ανοτάς, ἀδος, ἡ. - Λύς, νός,
 ἡ. - τέναγος, τὸ. - τέλμα, τὸ.
 T u n d e r , κονία, ἡ. - περιάλειμμα, τὸ. -
 Anstrich mit T., κονίασι, ἡ.
 T u n c h e n , κονίαν. - τιτανοῦν. - περιάλε-
 ίμμα.
 T u n c h e n , das, κονίασις, ἡ.
 T u n c h e r , κονικής, οῦ, ὁ.
 T u n c h t a l t , κονία, ἡ.
 T u p f e l , στύγια, τὸ - στυγή, ἡ.
 T u p f e l n , στίγμα - getüpfelt, στιγτός, 3.
 T u r k i s , καλεῖς ob. καλλαῖς, ἰδος, ὁ, auch ἡ.
 T u f f e i n , πώρος, ὁ. - von T., πώρος, 3.
 T u g e n d , ἀρετή, ἡ (Trefflichkeit, soweit
 von einzelnen Eigenchaften, als vom ganzen
 Wesen). - καλοκάγαθία, ἡ. - χρηστότης,
 γνως, ἡ - ὀστήτης, ἡ - δικαιοπρεψία, ἡ
 (Bravheit in Beziehung und Handlungsb-
 weise). - καλός, τὸ - ἀγαθός, τὸ (eine
 gute Eigenschaft). - sich der Tugend bestell-
 sigen, διώκειν τὴν ἀρετήν. - ἀρετῆς ἐπι-
 μελεύσθαι. - ἐπιτηδεύειν ob. ἀσκεῖν τὴν
 ἀρετήν ob. τὸ καλόν. - ἀρετῆς ἀντέχειν.
 Tugenden zeigen, παρέχεσθαι ἀρετάς. - es
 weist Einer nichts von T., ἀρετῆς ἐκηρός
 τοι τις. - ἀρετῆς οὐδὲν προσῆνε τινι.
 T u g e n d h a f t , καλός, 3. - εγαθός, 3. -
- καλός καὶ ἀγαθός. - θειος καὶ εὐερής. -
 δίκαιος, 3. - χρηστός, 3. - t. sein, αἰσιν
 ἀρετήν. - καλοκάγαθίας καηθεῖαι. - καλόν
 καὶ ἀγαθόν εἶναι.
 T u g e n d p r a b , ἡ δὲ ἀρετῆς ὁδός.
 T u g e n d s a m , αἰδήμαν καὶ πόθμος. - σώ-
 φρων, 2.
 T u g e n d s p i e g e l , σωφρονίστατος, 3. - πά-
 σας τοὺς ἀρεταῖς κενομημένος.
 T u l p e , λεις, τὸ. Neugr.
 T u m m e l n , Ψεύτε, περιάγειν ob. δαμάζειν
 ἵππος. - sich tummeln, σπεύδειν. - σπεύ-
 χεσθαι. - ἐγκονεῖ.
 T u m m e l p a s , πελαστρα, ἡ.
 T u m u l t , θύροβος, ὁ. - τύγβη, ἡ. - τα-
 γαρή, ἡ. - στάσις, ἡ.
 T u m u l t u a r i s t i c h , θυραβάνης, 2. - ταρα-
 χώδης, 2.
 T u n k e , έμβαμμα, τὸ.
 T u n k e n , in etwaē, έμβάπτειν εἰς τι.
 T u r b a n , τιάρα, ἡ. - wie ein T. gestaltet,
 τιάροεδης, 2.
 T u r b i n e , ζεμανδε, ἐροξεῖν τινι. - ὑβρί-
 γειν τινά ob. εἰς τινα. - πρόγματα παρέ-
 πειν τινι. - προγειτείν τινε.
 T u r n e n , ἀσκεῖν τὸ σῶμα. - γυμνάζεσθαι.
 T u r n e r , ὁ τὸ σῶμα ἀσκῶν. - γυμναστή-
 ος, ὁ. - ἀδηλητής, οῦ, ὁ.
 T u r n e n k u n s t , γυμναστική, ἡ.
 T u r n e h e r , γυμναστής, οῦ, ὁ.
 T u r n e s c h u l e , γυμνασίον - γυμναστήγιον,
 τὸ.
 T u r n u b u n g , γυμνασία, ἡ. - γυμνικός
 ἀγών, τὸ.
 T u r t e l t a u b e , τργυάν, ὄνος, ἡ.
 T y r a n n , τυγανός, ὁ. - τυγαντος ὠμός,
 ὁ. - δεσπότης καλεός, ὁ. - sich zum T.
 aufstellen, τυγαντείν ἐπιχειρεῖν. - es mit
 den Tyrannen halten, τυγαντείχειν.
 T y r a n n e i , τυγανής, ἰδος, ἡ - τυγαντία,
 ἡ - τυγαντικόν, τὸ. - nach T. schmecken, τυ-
 gaνtīvā.
 T y r a n n i s t i c h , τυγαντικός, 3. - t. Grunde-
 sage annehmen, παρθάνειν τὸ τυγαντικόν.
 T y r a n n i s t e n , τυγανεύειν u. τυγαντίν
 τινος ob. τινα. - δεσπότευειν τινός. - κα-
 λεπτός ἀρετής τινός. - δούλῳ καηθεῖαι τι-
 νι. - προσφέρεσθαι (pass.) τινι ὀψεπ δού-
 λῳ. - αὐθαδώς προσφέρεσθαι τινι - αὐ-
 θαδιάγεσθαι εἰς τινι.

U.

U e b e l , als Objekt., κακός, 3. - φαντός,
 3. - πονηρός, 3. - δυσχερής, 2. - ein übel-
 ler Umstand, πονρόν τὸ πρόγμα. - übeler
 Gesicht, δυρμορρόν, ἡ. - übler Geruch,
 δυρωδία, ἡ. [Auf diese Art werden im Griechischen
 eine grossi Menge von Substantiven und
 Objektiven mit der Partikel δυς zusam-
 mengefest, welchen dadurch der Begriff des
 Widrigen, den das deutsche übel bezeichnet,
 beigemischt wird]. - üble Laune, δυρκολατεῖν - δυ-

κόλως ἔχειν. - üble Lage, κακὰ πράγματα,
 τὰ. - κακοπρεψία, ἡ. - κακή διαθεσις,
 ἡ. - in einer übeln Lage sein, κακῶς ἔχειν
 ob. διακεσθαι. - eine üble Behandlung,
 αἴτα, ἡ. - übel gesinnt sein, δυρετεί-
 νειν. - κακόνοντος εἶναι. - es ist mir übel,
 γνωτά. - αἴδας ἔχω. - es wird mir übel
 von etwas, κοντὶ τῷ ἀγδιεύ πράγματι γοι-
 τι. - es geht mir übel, κακῶς ἔχω. -
 κακῶς πάσχω. - κακῶς πράττω. - es geht
 übel mit etwas, κακῶς προχωρεῖ τι. -

κακός ἔξει οὐ, πατέρεσται τὸ περὶ τοῦ. — Einen übel behandeln, κακός ρρήσθαι οὐ, πατέρεσται (pass.) τινι. — αἰτίησθαι τινα. — Einem übel wollen, κακόποντι εἶναι τινι. — δυσπειρός δικαιούσθαι πρὸς τινα. — μαστίγιον τινα. — übel von Einem reden, κακός λέγειν τινα. — κακολογεῖν τινα. — διαβαλλεῖν τινα. — in einem übeln Rufe stehen, κακός ἐκούσιος τινα. — κακόδοξος τινα. — Einem etwas übel vergelten, φαύλημα λέγειν αποδέδομαι τινι ὑπὲρ τινος. — Einem Uebels thun, zufügen, κακός ποιεῖν οὐ. — λέγονται τινα. — κακογείρειν τινα. — etwas übel anwenden, οὐκ εἰς καλὸν οὐ, εἰς τὸ δέον δέοδαι τι. — παρεγκόνθαι τινι. — etwas übel nehmen, βαρεῖσθαι τινι φέρειν τι. — αγγειλεῖν τι οὐ. — οὐχικατεῖν τι οὐ. — etwas übel auslegen, λαβάσθαι τι ἐπὶ τῷ κακῷ. — ich mußte, wollte ich wohl οὐ, übel, αἰρέσθαι ποιεῖν καὶ μὴ πουλέσθαι οὐ, καὶ δυσχεγαῖνονται. — übel davonkommen, οὐ καρφοτά ταπειλάτεσθαι. — κλιοντα ταπειλάτεσθαι. — das soll ihm übel bekommen! οὐλώχεται. — κλιονται.

Uebel, das, κακόν, τό. — δεῖνον, τό. — ἔνυφογά, ἡ. — γαλερά, τά. — Ueb. bulden, κακός ἔξει οὐ. — πάσχειν οὐ, πέσειν. — ein Ueb. an etwas haben, κακός ἔξει τι. — πονεῖν οὐ. — Einem ein Ueb. zufügen, κακός περιπάτειν τινι. — κακόν τινα. — Eltern von einem Ueb. bestreiten, απαλλάττειν τινα κακόν. — ἐγνόσθαι τινα κακόν. *Uebel befinden*, καρέζει, ἡ. — διάδοσις ἡ κακή.

Uebel berüchtigt, κακόδοξος, 2. — κακό-
ψηνος, 2. — διαβότος, 2.

Uebel gelaut, δόξολος, 2.

Uebel gesinnt, κακόνος, 2. — δυσπειρής,
2. — δυσπειρός ἔχων, οὐσα, ον.

Uebelkeit, ἄνη, ἡ. — πατία, ἡ. — Ueb.
haben, πατίαν. — Ueb. verursachen, ἀνη
παρέχειν.

Uebellang, ανυπεροία — δυσπειρία —
κακοφορία, ἡ. — τὸ κακόφορον.

Uebellingend, κακόφωνος — δυσφωνος —
σύναφωνος, 2.

Uebellaut, δυσφωνία, ἡ.

Uebelrichten, δυσρήθης, 2. — übel. Alhem,
δυσρήθια τὸ στόματος.

Uebelstand, δυστηπία, ἡ. — αρρυπού-
νη, ἡ. — αἰχογος, οὐσ., τό. — ein Ueb. an οὐ.
für etwas sein, αἰχογεῖν οὐ. — καταιούγειν
τι. — δριδός εἶναι τινι.

Uebelthater, κακούγος, δ. — κακοποιός,
δ. — ἄδινος, δ. — αἰσθός, δ.

Uebelthat, κακούγημα, τό. — ἔγον κα-
κόν οὐ. πονηρόν, τό. — ποτῆμα αἰρόσιον,
τό. — eine Ueb. begehen, ἔγον αἰρόσιον ποι-
εῖν οὐ. πατέτειν, an Einem, περὶ τινα οὐ.
εἰς τινα.

Uebelwollen, das, κακόνοια, ἡ. — δυσπε-
ιρία, ἡ.

Ueben, etwas, κακεῖν τι. — ἐπιτηδεύειν τι.
— μετεῖν τι. — ροησθαι τινι. — λέγει-
σθαι τι. — den Körper über, γυρνάχειν οὐ.

γυρνάχειν τὸ σῶμα. — ἀσκεῖν τὸ σῶμα
— γυρνάχειν. — ἐπιτηδεύσθαι τοῦ σινατορος.
— Gerechtigkeit üben, δικαιούνται ρρήσθαι.
— die Stimme üben, ἀσκεῖν οὐ. δικαιούνται
τὴν φωνὴν. — eine Kunst üben, λέγαχεσθαι
οὐ. ἐπιτηδεύειν τιγνην τινα. — sich in etwas
üben, ἀσκεῖν τι. — ἐπορεύειν τι. — Einem in
etwas üben, γυρνάχειν τινα εἰς τι οὐ. ἀργός
τι. — ἐπορεύειν τινα ἐπ τινι οὐ. ἀργός τι.
Ueben, das, δάκρυς, ἡ. — διακόνης, ἡ.
Uebel, A. als Präposition: I. zur Bezeichnung eines ruhigen Hoberbeindens: 1) von
örtlichen Verhältnissen: ὑπὲρ τοῦ τοῦ δρόος. — die
Sonne wandelt über uns, ὃ ἡλιος πορεύεται
ὑπὲρ ἡμῶν. — Auch die Zusammensetzungen,
welche in gewissen Fällen gebildet werden,
nehmen den Genit. zu sich; z. B. es liegt über
der Stadt ein Berg, ὅπος ὑπέρειται τῆς πόλεως. — über das Wasser hervorragen,
ὑπέρπετρος τοῦ ὕδατος. — über dem Meere
(jeniseis des Meeres), πέρα τοῦ τόπον. —
2) metaphor: a) zur Bezeichnung des Ver-
weilens bei, der ernstlichen Beschäftigung mit
etwas: ἐπι τι μit Dat. — πρός μit Dat. — πε-
ρι μit Attrib. — über etwas her sein, εἶναι
ἐπι τι οὐ. ἀργός τινι. — ἔχειν ἀργόν οὐ. πε-
ρι τι οὐ. — πατέτειν τι. — στονδάχειν περὶ
τινος. — über der Wahlzeit, ἐπι τῷ δειπνῷ.
— ἐπι τῷ δειπνῷ. — Gewöhnlich aber ist es in
diesem Falle im Griech. durch ein Partiz. zu
übersetzen; z. B. über Esel unterhielten sie
sich mit einander, δειπνοῦτες διάλεγονται
πρὸς ἄλληλους. — über der Arbeit erliegt ihn
der Tod, ἐπιτηδεύονται τὸ ἔγον ὃ δέατος
κατελαμβάνει ἄντος. — b) zur Angabe des
Erhabenseins, des Gebietens über etwas: ἐπι
mit Dat. u. Genit. — über etwas gesetzt sein,
εἶναι οὐ. ταττοῦσθαι ἐπι τινι. — Bei den
Verben: betrachten, gebieten, Herr
sein, sich zum Herrn machen, die
Oberhand haben oder bekommen,
steht im Griech. der Genit. ohne Präposition
(vergl. Gr. Gr. §. 108. 2. b.); z. B. es ist
leichter über alles Anderes zu herrschen als
über Menschen, πάτετον τῷ ἀλλοῦ ἔγον
ἔχειν ἔχειν ἢ ἀρρόσιον. — die Oberhand
über etwas haben, πατέτειν τινος. — über et-
was die Aufsicht, den Befehl haben, ἐπιτα-
τεῖν τινος. — c) zur Bezeichnung des Grundes,
oder des Gegenstandes von einer Hand-
lung oder einem Zustande: ἐπι mit Dat.
— über etwas lachen, πάτεται ἐπι τινι. — über
etwas frechstellen, πατέσθαι ἐπι τινι. — Bei den
Verben: sich freuen, sich be-
trüben, sich ärgern u. dergl. kann auch
der bloße Dativ stehen ohne Präposition
(vergl. Gr. Gr. §. 106. 1. b.); z. B. sich
über etwas freuen, πατέτειν τινι. — sich über
etwas betrüben, ἀρρέσθαι (pass.) τινι οὐ.
ἐπι τινι. — Nach den Interjektionen
sehen die Griechen statt des deutschen über
den blossten Genitiv (vergl. Gr. Gr. §. 109.
2.); z. B. ach! über das Unglück, ὁποτοῦ τὸ
κακόν. — o! über das Geschick, ὃ τῆς τύ-
χης. — Die Verba: klagen, weinen,

sich beklagen und dergl. nehmen gewöhnlich den Akkus. zu sich; z. B. weinen über etwas, *χλαίειν τι*. - sich beklagen über etwas, *δύνεσθαι τι*. - 11. zur Bezeichnung der Richtung über einen Punkt hin: 1) in Bezug auf den Ort, und zwar a) zur Bezeichnung des Ortsnamens über einen Gegenstand: *πάτη μετ οὐκούς*, - etwas über einen Gegenstand hin werfen, *γίγνειν τι ψήσει τι*. - über den Berg gehen, *πρεσβάτευν το δέρμα*. - etwas über etwas spannen, *πρετείνειν τι τινί*. - *πρετείνειν τι τινός* u. *τινί*. - über etwas hin sehen, *καθορᾶντες τι* (eigentlich, z. B. über eine Fläche hin). - *καθορᾶντες τι προσορᾶντες τι* (hingehen lassen, nicht beachten). - Wird es zur Bezeichnung der unmittelbaren und raschen Folge gebraucht, so ist es im Griechischen zu übersetzen durch *τινί* mit Dat. - Einer über den Andern, *ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ*. - Unglück über Unglück, *κακὸν ἐπὶ κακῷ*. - *κακὲς ἐπὶ κακῷ*. - b) jenseit: *πέρα οὖδε*, *πέραν μετ Genit.* - *διά* mit Genit. - über das Meer schiffen, *διά τοῦ νότον πλέειν*. - über einen Fluss gehen, sehen, *διαβατεῖν ποταμὸν*. - *πραγμάτωνται* (pass.) *ποταμού*. - *διαπρόσθεται ποταμὸν*. - über einen Graben sehen, *πρεπτόδων ταφοὺς*. - c) zur Bezeichnung der Verbreitung in Raum und Zeit: *ἀνὰ* mit Akkus. - *διά* mit Genit. - über das ganze Land, *ἀνὰ πάσαν τὴν γῆν*. - den Tag über, *diήμερος*. - *ἀνὰ πάσαν τὴν ἡμέραν*. - heute über acht Tage, *ἐπ' ἑπτάσιον ἀπὸ τῆς γῆς οὖδε*. - *ἀπὸ τετραήμερος*. - *τῇ ὕδρῳ ἡμέρα ἀπὸ τετραήμερος*. - über das Jahr, *εἰς νέαρα*. - *μετ' ἔτεντού*. - 2) zur Angabe des Uebertreffens, Uebersteigens: a) an Zahl u. Menge: *πέρι* mit Akkus. - *πλέον ἥ*. - der Rabe lebt über zweihundert Jahre, *οὐρανὸς πέρι τὰ διανοσία ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ*. - Sie erliegen über dreissig Thiere, *θηρίον κατεργάζεσσαν πλέον τὸν τριακοντά*. - Männer, welche etwas über fünfzig Jahre alt sind, *ἄρδες πλέον τι ἡ πεντακοτά τῇ γηραιότερος ἀπὸ γερεάς*. - b) an innerer Kraft und an Maas: *περὶ* mit Akkus. - *πέρι* mit Akkus. - *μείζον ἥ*. - über Vermögen, *περὶ δύναμιν*. - über Erwartungen, *περὶ εἴδεις*. - über die Gebühr, *περὶ τὸ δικαιοῦ*. - über die Maassen, *περὶ τοῦ μέτρου*. - *αὐτέργεως*. - *πρερράλλοτος*. - *πρερράγαν*. - das geht über menschliche Kräfte, *τὸ λύγον τοῦ μείζονος ἢ κατ' ἀνθρώπον*. - es geht nichts über etwas, *οὐδὲν πρερρεγέοντες τοῦτο*. - *οὐδὲν πρερράγειν τι*. - *οὐδὲν λατερούντος*, *ολον*. - es geht etwas Einem über Alles, *περὶ πάντων ποιεῖται τις τι*. - So geht ihm über Alles, *παντούντος μάλλον ποιεῖται τοις ἄλλοις διατάξει*. - Einen über Alles ehren, *παντωνόντι τιμὴν τινί*. - *προτιμῶντι πάντων*. - sich über den Menschen hinausdrücken, *πέρι ἀνθρώπον προσείν*. - 3) zur Angabe der Verbreitung über einen Gegenstand von oben nach unten zu: a) in eigentlichem Sinne: *κατὰ* mit Genit. - die Thüren fließen über die Wangen, *τὰ δάκρυα λείπεται κατὰ τῶν πορειῶν*. - Ge-

wöhnlich aber bilben die Griechen für diesen Fall Zusammenstellungen mit *περὶ*. - z. B. einen Mantel über sich werfen, *πρεπάλλεσθαι παράπονον*. - einen Schleier über das Gesicht ziehen, *πρεπάντεσθαι τὸ πρόσωπον*. - b) metaphorisch: es mit Akkus. - *έπι* mit Akkus. - Doch müssen hier fast durchgängig Zusammensetzungen gewählt werden, gebildet mit *πέρι* - *έπι* u. *περὶ*. - z. B. etwas über sich nehmen, *προδέχεσθαι τι*. - *προποτεσθαι τι*. - *προποτεσθαι τι*. - es kommt etwas über mich, *πρεπίντονται πάντα*. - *έπιποτεσθαι πάντα*. - über etwas herfallen, *πρεπίπτειν τινί*. - *έπιπτειν τινί*. - über Einen herfallen, *έπιπτειν πάντα*. - *πρεπάλλειν πάντα*. - sich über etwas her machen, *έπιπτειν τινί*. - *έπιπτειν τινί*. - über etwas nachdenken, *προποτίζειν οὖδε λογιζεσθαι περὶ τοῦ*. - *μετεπειπτειν*. - ein Urtheil fallen über etwas, *προποτεσθαι περὶ τοῦ*. - Einer über etwas um Muth fragen, *πρεπονοῦσθαι τινί περὶ τοῦ*. - *έπιπτειν τινί*. - über etwas kämpfen, streiten, *έπιπτεσθαι περὶ τοῦ πόλεμον*. - *περὶ τοῦ πόλεμον*. - B. als Aderbium: über und über, *παντεπειπτειν*. - *παντεπειπτειν*. - über und über voll sein, *πρεπεπληρώσθαι τινί*. - *έπιπτειν τινί*. - die Stadt ist über, *έπιπτειν τῇ πόλει*. - *πρεπεδιδοται ἢ πόλις*. Ueberackern, *καραροῦν*.

Ueber all, *πανταχοῦ* - *πανταχῆ* - *πάντη*. - *έπιπτειν πανταχοῦ* - *έπιπτειν πανταχῆ*. - *όποιον ποτέ*. - überall auf der Erde, *πανταχοῦ τῆς γῆς*. - überall her, *παντεπειπτειν*. - *έπιπτειν πανταχοῦ*. - *έπιπτειν πανταχοῖς*. - *έπιπτειν πανταχοῖς* - *πανταχοῖς*. - *όποιος ἄν*. Ueberantworten, *παραδίδονται*. - *έπιπτειν*.

Ueberantwortung, *παραδοσις*, *ἥ*. - *έπιπτειν παραδοσις*, *ἥ*.

Ueberarbeiten, *διακονεύειν*, *έπιδιακονεύειν*. - *έπιπτειν παραδοσι*. - sich üb., *έπιπτειν παραδοσι*.

Ueberarbeitung, *διακονή*, *ἥ*.

Ueberaus, *πρερράλλοτος*. - *κατὰ μάλα*. - *μόλιστα*. - *έπιπτειν* - *έπι τὰ λογάτα*. - Gewöhnlich bezeichnen es die Griechen durch Zusammensetzungen mit *πέρι*, oder durch den Superlativ der Adjektiven; z. B. überaus groß, *πρερρεγεῖσθαι*, *ἥ τε πρερρεγνής*, *ἥ τε πρερρεγνήστερος*, *ἥ τε πρερρεγνήστερης*, *ἥ τε πρερρεγνήστερη*. - stark, *πρερράλλοτος* (*ουσια στοιχείου*) *τῷ μεγάλῃ*. - üb. stark, *πρερράλλοτος*, *ἥ τε πρερρεγεῖσθαι*, *ἥ τε πρερρεγεῖσθαι*, *ἥ τε πρερρεγεῖσθαι*. - üb. lieben, *πρερράλλοτος*. - üb. freundlich sein, *πρερράλλοτος* *τῇ φιλαρδησικῇ λογίστερος*. - *έπιπτειν πιλαρδησικόντων εἶναι*.

Ueberbauen, ὑπεροικοδομεῖν, ἐποικοδο-
μεῖν.

Ueberbein, γάγγλιον, γαγγάλιον, τὸ. -
wie ein Ueb., γέγγλισθεῖς, 2.

Ueberbiegen, ἐπεινάμετειν.

Ueberbieten, πεῖσθαι τὴν τιμὴν ἀνεπιτί-
θει. ἐπεγγέλλεσθαι. - ἐπιτιμᾶν. - ὑπερβλη-
λειν τῇ τιμῇ θ. ταῖς τιμαῖς (lepteres, wenn
der Belobten mehrere sind). - metaphor.:
ὑπερβλέπειν τι. - ἐπιχειρεῖν τιός.

Ueberbinden, περιδίνειν, ἐπιδίνειν.

Ueberbleibsel, λείψα, περιλείψα, κα-
ταλείψα, λείψαν, τὸ.

Ueberblick, τὸ καθόδον. - σύνοψις, ἡ.

Ueberblicken, καθόδων. - σύνοψεῖν.

Ueberbreiten, ἐπεισαντρύνειν, κατα-
στραντρύνειν, ὑπερστραντρύνειν.

Ueberbringen, κομίζειν, προσκοπίζειν. -
φέρειν, προσφέρειν. - παραδίδειν. - Ein-
nem einer Nachricht überbringen, ἀπαγγέ-
λειν τι πρὸς τινα. - ἀγγελεῖν φέρειν τινι.

Ueberbringer, ὁ φέρων - κομίζων, ον-
τος. - Ueb. einer Nachricht, ὁ ἀπαγγέλλων,
ἀπαγγέλλας.

Ueberbringung, προσφρονή, ἡ. - προ-
σκοπή, ἡ. - Ueb. einer Nachricht, ἀπαγ-
γέλλα, ἡ.

Ueberbrücken, γεφυροῦν. - γεφύρα, ζε-
ρύννειν.

Ueberbede, ἐπιστρώμα, τὸ. - περικάλυψ-
μα, τὸ.

Ueberdecken, ὅπλαζειν u. καταστεγάζειν
(mit einem Dache). - κατακαλύπτειν, πε-
ρικαλύπτειν (mit einer Hülle). - καταστρω-
ρύνειν (mit einem Teppich).

Ueberdenken, s. Uebendieß.

Ueberdenken, λογίζεσθαι τι - ἀναλογίζε-
σθαι τι. - ἀναρεγεσθαι τι. - συκεῖν τι.
- εἴροιν τι. - μελετᾶν τι. - ἐριστάνειν
(mit u. ohne τὴν γεώμην) περὶ τιον θ. κατά τι. - ἐν τῷ λαβεῖν τι. - ἐνθυμι-
σθαι τι.

Ueberdieß, πρὸς τούτοις - πρὸς δὲ. -
προσέτι. - ἐπι δὲ. - und überdieß, ἄλλος τε
καὶ.

Ueberdrüssig, πετρός, 3. - einer Gache
ub. sein, πετρος εἶναι τιος. - ὀνυχεγ-
ρεῖν τι. - ἄλις uol lati τιος. - ὀνυχε-
ρεῖται τι. - ἀχτρόδαι (pass.) τιν θ. εἰ-
τι τιν. - der leicht einer Gache überdr. wird,
ἀψικόρος, 2.

Ueberdruß, κόρος, ὁ. - ἀηδία, ἡ. - zum
Ueb., εἰς θ. ποστος κόρον. - ἀηδήρ θ. ἀηδήρ.

Ueberdilein, Εinen, ὑπερδεῖν τινα. -
φθάρεται τινὰ δρόμῳ. - καταταχόνεται θ.
καταταχεῖται τινα. - προτρέπειν τιος. - der
Σοδ überreilt uns, ὁ θεάτρος ἐπίκιται η-
μίν. - ὁ θάνατος ἀφένει θ. ἀφαστάζει
ημάς. - η τελευτὴ παροχόηται συμπίπτει
ημίν. - etwas ub. σχεδιάζειν τι. - προπε-
τῶς πράττειν τι. - ἀλογιστεῖν περὶ τι. -
sich ub., πλημελεῖν. - sich mit etwas ub.,
προπετῶς πράττειν τι. - ἀπερισκέπτως θ.
ἀλογιστῶς ὀργάνηται θ. πρός τι. - αὐτο-
σχεδιάζειν τι.

Uebereilt, προπετῆς, 2. - ταχὺς, εἰς, ὁ.
- ἀπροσκοπεῖτο, 2. - ἀλόγιστος, 2. - über-
eilt sprechen u. handeln, αὐτοσχεδιάζειν. -
ein überreiltes Urtheil über Einen fallen, αὐ-
τοσχεδιάζειν περὶ τιον.

Ueberleitung, πλημμύρια - προπέντεια, ἡ.
- ἀλογιστική, ἡ. - αὐτοσχεδιάσμα, τὸ.

Ueberlein, ὄμοιος. - παραπλάνως. - κα-
τεῖ ταῦτα. - λοος. - Häufig auch sind statt
des deutschen Ververbs im Griech. die Adjek-
tivausdrücke zu wählen: ὄμοιος, 3. - πρε-
τάλησις, 3 - λοος, 3 - ὁ αὐτός, ἡ αὐτή,
τὸ αὐτό θ. mit Ιατρικού ταῦτα. - sich über-
ein kleiden, ἔσθητι χρῆσθαι ὄμοιος θ. τῇ
αὐτῇ. - überlein denken, τὰ αὐτὰ φρονεῖν. -
ὄμοιος τῇ γνώμῃ χρῆσθαι. - συγγνώμονα
τινα.

Ueber einander, ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ. - ἐπ'
ἄλληλος. - ub. schlagen, ἐπάλλαττειν, die
Beine, τὰ σκεῖν θ. τοὺς μηρούς.
Ueber einander schlagen, das, ἐπάλλα-
τησις, ἡ, der Beine, μηρῶν.

Ueber ein kommen, mit Einem, ὄμολο-
γεῖν τιν. - εὐριδεῖσθαι τιν. - συμβαίνειν
τιν. - wir sind mit einander übereingekom-
men, ὄμολογηται ήμεν. - das, worüber
man übereingekommen ist, ὄμολογονμενον,
τὸ. - mit etwas überkommen, ὄμοιον ει-
ται τιν. - λαος εἰναι τιν - παραπλάνιον
εἶναι τιν (gleich sein). - ἀριστέειν, συναρ-
μόζειν τιν (passen). - συμφωτεῖν, συνφ-
ωτεῖν (im Einklang stehen).

Ueber ein Kunst, ὄμοιοια, ἡ. - ξυν-
θηκη, ἡ - ξυνθεση, ἡ - ξυνθημα, τὸ.
- eine Ueb. mit Einem treffen, ὄμοιον ει-
ται τιν. - εὐριδεῖσθαι τιν. - ξυνθηκος πο-
στοι τὸς τιν. - συμβαίνειν mit Jnsln.
od. mit wst.

Ueber ein stimmen, συμφωτεῖν. - ξυμ-
βαίνειν. - ὄμοιοιεῖν. - συναρμόζειν oder
συναρμόττειν. - συμφρέσθαι, pass. - ὄ-
μοιοι εἰται. - mit Jem., τιν. - mit Jemandes
Meinung ub., συγγνώμονα εἶναι
τιν. - συγγνώμονεῖν τιν. - mit Jemandes
Urtheil ub., προστίθεσθαι τῇ τιος γνώμῃ.
- mit Jemandes Gesinnung ub., ὄμοιοιεῖν
τιν. - τὰ αὐτὰ φρονεῖν τιν. - ὄμοιοι-
μονα εἶναι τιν (gleiche Gesinnung haben wie
ein anderer). - πρὸς τὸν τρόπον τιος εἰ-
ναι. - ἐν τῷ θέσθαι τιος εἶναι (der Ge-
sinnung Jemandes gemäß sein). - mit etwas
nicht ub., διαφωτεῖν πρὸς τι.

Ueber ein stimmen, σύμφωνος, 2 - σύμ-
φωνος, 2 (Gleiches urtheilend). - ὄμοιού-
μων, 2 (von gleicher Gesinnung). - ὄμοιο-
γόνμενος, 3 (allgemein angenommen). - ἀ-
κόλουθος, 2 - ἀκάλογος, 2 (angemessen,
entsprechend). - ub. behaupten, ὄμοιοιεῖν.
Ueber ein stimmen, ὄμονοια, ἡ. - ὄμο-
ιοια, ἡ. - συμφωνία, ἡ. - nach der all-
gemeinen Ueb., ἐπ τῷ ὄμοιογονμένων.

Ueber ein treffen, συμβαίνειν. - συμβαι-
νειν. - τις τοτὲ συνέται.

Ueberessen, sich, ὑπερικατασθαι, ὑπε-
ρικατασθαι.

Ueberfahren, 1) intransitiv: περασούσθαι, διαπεργούσθαι, pass. - διαφέρειν. - περάν. - 2) transitiv: a) Ginen über etwas fahren: περασεῖν. - περψήσειν. - διαφέρειν. - διαπεργεῖν. παραπομίζειν, b) im Fahren (Giner) niederwerfen: ελαννόντα καταπέσειν ob. παραγίκειν τινά.

Ueberfahrt, 1) das Ueberfahren: περασώσις, διαπεργασία, πέρασις, ἥ. - διαφέρσις, ἥ. διαπομηδή, ἥ. - 2) Ort zum Ueberfahren: διάβασις, ἥ. - πορθμός, ὁ.

Ueberfall, επιβολή, ελεύθερη, προσβολή, ἥ. - επιδρασή, ἥ. - επειδομη, ἥ. - einen Ueb. auf eine Stadt machen, προσβάλλειν πόλιν - einen Ueb. auf die Feinde machen, επιτιθεσθαι τοῖς πολεμίοις.

Ueberfallen, Ginen, επιτιθεσθαι τινι. - επιτιθεσθαι ob. προσνήσειν ob. επιτίθεσθαι τινι. - επικινδυνεῖν τινι. - καταλαμβάνειν τινά. - ein Band üb., ελεύθερον εἰς χόραν τινά. - επιτρέψειν προσ τινά.

Ueberflechten, περιπλέκειν, επιπλέκειν. **Ueberfliegen**, πρεπετεσθαι. - επεργάλλειν.

Ueberfliessen, πρέπειν ob. ἀραιότερον εἶναι - επεργάλλεσθαι, pass. (von Gefässen). - επερχεσθαι, pass. - προσφέρειν (von Flüssigkeiten). - πλεονάζειν u. επεργάλλειν (von Gefässen u. von Flüssigkeiten).

Ueberflügeln, πρεπεινέσθαι τινος. - πρεπεινέσθαι τινα.

Ueberflügeln, πρεπεινέσθαι τινος und πρεπεινέσθαι, ἥ. - πρεπεινέσθαι und πρεπεινέσθαι, ἥ.

Ueberflüssig, περισσός u. περιττός, 3. - περιγόγος, 2. - ἐκ περιστασίας. - πλέων τοῦ ἀναγνώσον. - πλεοναστός, 3. - ἄρθρος, 2. - üb. sein, περισσεύειν. - πλεονάζειν.

Ueberfluss, περισσία, ἥ - περισσός, ὁ. - περισσούσια, ἥ. - πλεονασμός, ὁ. - τὸ πλέον τοῦ ἀναγνώσον. - ἄρθρος - διεψίλεια, ἥ. - zum Ueb., ἐκ περιστασίας. - περιττός, 3. - Ueb. von Säften u. Flüssigkeiten im Körper, κλημάνων, πλημμυρίος, ἥ. - im Ueberflusse, ἀρθρός, ὁ, die Adjekt. περιττός, 3 - επιτέλεος, 2. - ἄρθρος, 2. - Lebensmittel im Ueb. haben, ἔπιπλος ἔχειν τὰ επιτήδαια. - Geld im Ueb. haben, κερδόματα ἔχειν ἄρθρον. - etwas im Ueb. liefern, ἀρθρόν προτείνειν τι. - Ueb. haben an etwas, ἀρθρόν προτείνειν τινός. - ἄρθρον ἔχειν τι. - πρεπεινέσθαι τινος. - επιπλέσθαι τινος. - Ueb. haben, τοπογ., 2. - im Ueberflusse leben, ἐπιθρόνος πατερεῖν.

Ueberführen, 1) überfahren, welches s. - 2) durch Gründe: ἔλεγχειν, ἔξελεγχειν, διελεγχεῖν τινα, die Sache im Partizip ob. mit οὗτοι, οἵδι, der Lage, προδότερον ob. οὗτοι προδέστησθαι. - παραπρονεῖν τινος. - es wird Giner des Meliusides überführt, ἔπιογκάν ἔξελεγχεῖται τις. - überführt, zu überführen, ἔλεγχος, 3. - nicht zu überf., oder wenn man jemanden nicht überf. kann, ἀρεξέλεγχος, 2.

Ueberführung, ἔλεγχος, ὁ - ἔλεγχος, ἀρεξέλεγχος, ἥ.

Ueberfülle, ἀρθροία, ἥ - ἄρθρον τῷ πλήθος.

Ueberfüllen, ὑπερπιμπλάραι, ὑπερπιμπλάραι. - ἐπιπληροῦν, ὑπερπληροῦν. - Ginen mit etwas, τινα τινος.

Ueberfütern, ὑπερεπιπλάραι.

Uebergabe, παράδοσις - ἔδοσις, ἥ. - eine Stadt zur Ueb. bringen ob. nothigen, παραστούσθαι πόλιν.

Uebergang, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) Uebertritt zu etwas Entgegengesetztem: παράβασις, ἥ. - επόστασις u. αποστασία, ἥ (von einer Partei zur andern). - ἐπαλλαγή - ἐπαλλαξίς, u. παραλλαξίς, ἥ, u. περιβολή, ἥ (von einem Zustand in den andern). - 3) Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. - διάβασις, ἥ. - παρόδος, ἥ.

Uebergieben, 1) das Gehen über einen Fluss u. dergl.: διάβασις, ἥ - περιβασίς, διαπεριβοσις, περασίς, ἥ. - διόδος, ἥ. - der Ueb. über ein Gebirge, περιβολὴ τοῦ ὄγρου. - nach dem Uebergange über den Fluss, διαπέρτης τὸ ποταμόν. - 2) das Auslösen: παράλειψις, ἥ. - mit Uebergehung, παραλείπειν (Kasus u. Genus nach dem Zusammenhange zu bestimmen). - 3) das

Übersehen: διάβασις, η. - 1) das Abtrünnigwerden, Überlaufen: ἀπόστασις, η. - - αὐτοπολία - αὐτομόλησις, η.
Übergewicht, τὸ ὑπερβάλλον, τυρος - τὸ κλεοράχον, τυρος - υπεράχιον, η. - das Überg., über etwas haben, κλεοράχιον τυρος. - metaphorisch: κρείττον εἶναι τυρος. - κρατεῖν od. ἐπικρατεῖν τυρος. - περιγένεσθαι τυρος.

Übergießen, ἐπιχεῖν, ἐπεγχεῖν. - etwas mit etwas üb., καταπέτασιν τι τινί. - ἐπιχεῖν τινί τι. - διαβρέχειν τι τινί. - καταστραφῆναι τι κατα τυρος. - etwas mit Wasser üb., καταπλύνειν τι.

Übergolden, καταχροῦνται.

Übergroß, ὑπεργενέσθης, 2. - υπεργορής, 2. - υπερβάλλων (ορος, ορ) τῷ μεγέθει. - ἀρρεγός, 2. - δειρός, 3.

Übergut, ἐπίχροις, η.

Überhängen, 1) transitiv: περιβάλλεσθαι (sich selbst etwas umhängen). - περιβάλλειν (einem Andern). - 2) intransitiv: ποντίκειν. - πορώντειν. - υπεργένεσθαι. - πορώντειν, pass.

Überhausen, Einen mit etwas, ἀρθόντων παρέχειν τινί τι. - Einen mit Gütern, Schägen üb., πανεγιστὸν ποιεῖν τινί. - Einen mit Geschäftem, πληραθαῖται τινί ἀρχολαῖον. - πολυματα πάνυπολα παρέχειν τινί. - überhäuft sein mit etwas, ἀρθόντων ξειν τι. - πλήθειν τινός u. τινί.

Überhäuserung, ἀρθολία, η. - πλήθηση, τὸ. Überhören nehmen, πολὺν γένεσθαι. - ποτεῖν, ἐπικρετεῖν. - ἐκρινεῖν. - υπερβάλλειν.

Überhang, 1) hervorragender Theil: πολύλι, η. - 2) Gewand, Decke zum Überhängen: περιβάλλαιον, τὸ. - περιβολή, η. - καταπέτασμα, παραπέτασμα, τὸ.

Überhaupt, δίως. - τὸ σύνολον. - τὸ σύμπαν. - καθάπτων - παράπτων. - ἐν καρδιακοῖς.

Überheben, Einen einer Sache, ἀκαλάττειν τινά τυρος. - ἀραιεῖσθαι τινός τι. - κονγίζειν τινά τυρος. - sich einer Sache üb., ἐκαιγεσθαι (pass.) τινί. - μέγα φορεῖν ἐπί τινί. - καρχαθαι ἐπί τινί. - einer Sache überhohen sein, ἀπλακάθαι τινός. - πειρατεῖσθαι τινός. - einer Sache überhohen sein können, οὐδὲν διεῖσθαι τυρος. - οὐδὲν δεῖ ποιεῖν τυρος.

Überhebung, τὸ ἐκαιγεσθαι. - περιλογούντη, η. - κανύχη, τὸ.

Überhelfen, ἐπινοεῖν τινί. - ἀμύνειν τινί. - βοηθεῖν τινί (mit der That). - ἀπολογεῖσθαι υπερ τυρος (mit Wörten). - ἔνιπαρον γένεσθαι τινί (mit That u. Wort).

Überhinst, διὰ τάχον od. διὰ ταχέων. - ἀπλῶς. - etwas üb. machen, αὐτοοχθόνειται τι. - üb. gemacht, αὐτοοχθόνος, 2. - ἀνεπιτηθετός, 2. - üb. sein, ολχεῖσθαι.

Überhören, etwas, παρακούσιν τι. - Einen üb., ἀναγλεῖν τινά. - ἀκούειν καταλύονται od. διελθόντων τυρος. - δέστρεῖν τινά - δέστρεῖν κοιτεῖσθαι τυρος.

Überholen, φθάνειν τινά. - περιστέρειν τυρος. - νικᾶν τινά.

Überhüpfen, 1) auslassen: παραλίσκειν, ἐκλιπεῖν. - παρεῖναι. - παραβατεῖν. - 2) über etwas springen: υπερπηδᾶν.

Überhüpfung, παραλίψις, η.

Überhübsch, οὐράνιος, 3. - θεῖος, 3.

Überkippen, κύπτειν, παρακύπτειν. - προκύπτειν.

Überkleben, ἐπικόλλαν, etwas mit etwas, τινί τι. - παρακόλλατειν, etwas mit etwas, τινί τι.

Überkleid, περιβόλαιον, τὸ. - χλαῖναι, η.

Überkleiden, περιείλλειν - περικαλύπτειν, etwas mit etwas, τι τινί.

Überklug, υπερσοφος, 2.

Überköchen, υπερκαρπάζειν.

Überkommen, etwas s. v. a. von einem Andern bekommen: παραλαβάνειν τι. - παραδέχεσθαι τι.

Überkunst, διάβασις, η. - προαιώνις, διαπραιώσις, η. - vor seiner Ueb., πάντα διεβήναι εἰρόν.

Überladen, ein Thier, πορτλον πειρον ἐπιβάλλειν τῷ λόρῳ η ὥστε γέγειν od. ἄρειν. - ein Schiff üb., υπεργεμιεῖν ταῦν. - den Magen üb., υπερεμπιπλέειν τὴν γαστρά. - sich üb., υπερεμπορεῖσθαι u. υπερεμπλασθαι, υπερ τὸν καιρὸν ἀπικτλασθαι, pass. (mit Speise u. Trank).

Überladen, als Adjekt., 1) eigentlich s. v. a. zu sehr belastet: υπεργονος, 2. - überl. sein, υπεργένετο - υπεργεμιέσθαι. - 2) metaphorisch vom Ausdruck u. Stil: περισός, od. περιτός, 3. - überladener Ausdruck od. Stil, περισολογία, η. - in solchen Ausdruck reden od. schreiben, περισολογεῖν.

Überladung, πλημμονή, η. - 2) metaphorisch: τὸ περιτός.

Überlastig, ἀχθεῖν, η. - ἀκαρδήνης, 2. - δύσηρος, 3. - Einen üb. sein, ἀρχεῖται τινί τι. - παράματα παρέχειν τινί. - etwas üb. finden, ἀχθεῖσθαι (pass.) τινί od. ἐπί τινί. - δυσρεπάνειν τι. - δυσεραστεῖν τι.

Überläufer, αὐτόμολος, ο.

Überlassen, Einen etwas, ἐπιτίπειν τινί τι. - ἐκέναι u. παρέκεναι τινί τι. - αγριωγεῖν od. παραγωγεῖν τινί τι. - ἀποδίδονται τινί τι. - προΐσθονται τινί τι. - πέμψειν τινί τι. - den Körper der Unthätigkeit üb., ἀνέκεναι τὸ σώμα ἐπι θερινογύιαν. - es bleibt dir üb., ἐκτι οὐ. - ἐπι οὐ θετι. - es ist mir etwas üb., διδοται od. αποδοται οὐ τι. - τὸ οὐ θετι τι. - ἐπιτρέπομαι τι. - sich einer Sache üb., διδοται θετού τινί τι. - διδοται οὐ od. ἐπιδιδοται θετού τινί τι od. πρός τι. - ἀπολάττειν ἐπι τι.

Überlast, ἀχθος, τὸ. - ὄχλος, ο.

Überlaufen, I. intransitiv: 1) überschlissen, welches s. - 2) zu den Feinden übergehen: αὐτοολεῖν, αὐτοτροπολεῖν. - II. transitiv: 1) durch häufiges Kommen Einem beschwerlich fallen: ἐκείσθαι τινί. - αυτογέγενης τινός τινά. - 2) im Laufe zuvorkommen:

φθάνειν τινὰ δόδιον. — 2) es überläuft mich etwas, läuft mir auf. — einigermaßen so ist.

Überlaut, μητάλη τῆ φωνῆ. — von der Stimme selbst: ὑπερβάλλων, ουσα, ον. — μεγαλ., γαλ., γα. — λαμπτός, δι.

Überleben, ζήσιον τινί. — περιγέρεσθαι τινον.

Überlegen, 1) etwas über etwas legen: λανθανίσαι τινί τι. — στρατεύειν oder στρατεύεσθαι τινον. — καλύπτειν τινόν. — Remanden üb., περιστέτειν τινόν. — 2) erwidern: ἀντερεῖσθαι. — σκοτεῖν. — διανοίσθαι. — φροντίζειν. — βούλευεσθαι, διαβουλεύεσθαι. — ἐνοεῖν. — λογίζεσθαι. — etwas mit Einem überlegen, συμβούλευεσθαι τινόν τινον.

Überlegen, als Objekt., κρίτων, 2. — καθηγέτης, 3. — eine überlegene Macht, τολλακεία δύναμις. — Einem üb. sein, καλύτερο εἶναι τινος. — περιγέρεσθαι τινον. — πλοκεκτεῖν τινος. — Einem an Macht üb. sein, διερχέσθαι τινός δύναμι. — ὑπερβάλλειν τινά δύναμι.

Überlegenheit, κράτος, τὸ. — ἐπιγέτεια, η. — πλεονέξια, η.

Überlegsam, ξύρετος, 3. — γνώμη χρόμενος, 8. — σώφρων, 2. — φρόνιμος, 2.

Überlegt, σοφός, 3. — βεβούλευμένος, 3. — περιορισμένος, 3. — eine überl. Antwort, περιορισμένη απόντισις.

Überlegung, σκέψις, η. — γνωμή, η. — πρόσωπο, η. — gemeinsame Neb., συμβούλια, η. — ohne Neb., ἀπεριουπέτητος. — εἰλην. — προκετός. — etwas in Neb. ziehen, σκέψιν ποιεῖσθαι περὶ τινος. — nach reiflicher Neb. urtheilen, καλῶς βούλευσάμενον ποιεῖσθαι τὴν γνώμην. — mit Neb. handeln, γνώμη πράττειν. — es geschieht etwas mit Neb., ὑπὸ γνώμης γίγνεται τι.

Überlegungskraft, ξύρετος, η. — γνώμη, η.

Überlei, περισσός ob. περιτός, 3.

Überlesen, δειλεῖν ἀναγνωρώσκοντα.

Überliestern, περαδίδονται. — παγίζειν. — παγεγγύειν.

Überlieferung, περιέδοσις, η, an Einen, τινί. — Neb. durch Nede, αποη, η.

Überlisten, δολοῦν. — καταστρέφεσθαι. — παραχρησθαι. — ἔξαπτατο δόλῳ. — παραπομπός ποιεῖσθαι πατέται τινος. — im Kriege, καταστρητῆται τινα.

Überlistung, παραπομπός, δ.

Übermacht, ἀπειράτης, η. — τὸ τῆς δύναμις πλεονάχον.

Übermäßig, δυνάμει προσχων, ουσα, ον.

Übermäßig, ὑπερβάλλων, ουσα, ον. — πλεονέξων, ουσα, ον. — περισσός u. περιτός, 3. — ὑπεριτός, 2. — ὑπερφωνής, 2. — διενός, 3. — Adv. αὔτε. — καθ' ὑπερβάλην. — πορὰ τὸ πέριτον. — πλέον τοῦ ἕκανον. — Häufig ist es auszudrücken durch das Subst. ὑπερβολή, η. W. übermäßiges Glück, ὑπερβολή τῆς εὐδαιμονίας. — der übermäßigste Reichtum, ο καθ' ὑπερβολὴν πλοῦτος.

— In vielen Fällen werden auch Zusammensetzungen mit ὑπερ gebildet; z. B. üb. groß, lang, ὑπερμεγάθης, ὑπεργάθης, 2. — üb. betrübt sein, ὑπερλυτόσθαι, pass. — sich üb. freuen, ὑπερχαίρειν. — üb. arbeiten, ὑπερποτεῖν.

Übermalen, διαχωρίνειν.

Übermalen, Εinen, καταρράγεσθαι τινος. — ἐπικατεῖν τινος. — περιγέρεσθαι τινος.

Übermaß, ὑπερβολή, η. — περιτόν, τὸ. — ἐπιμετροῦν, τὸ (letzteres im eigentl. Sinne: Zugabe zum Maß, die beiden ersten in metaphorischer Bedeutung). — im Übermaße, καθ' ὑπερβολὴν. — ἐκπλεσθ, ον. — ausdrängen alle Pflichten im Neb. erfüllen, ἐκτείνει πάρα ἀράγην διαπονεῖσθαι. — das Neb. der Trauer, η καθ' ὑπερβολὴν λύπη.

Übermeister, Einen, περιγέρεσθαι τινος. — διαρρήγειν τινος. — ἐπικατεῖν τινος. — γινόται τινα.

Übermenschlich, μείζων η καθ' ἄνθρωπον, 2. — ὑπερ μετροῦν. — διανός, δ. — διένος, δ.

Übermessen, ἐμετρεῖσθαι, ἀραιετεῖσθαι, med. — σταθμάσθαι, med.

Übermorgen, μετασήμον. — τείτην ημέραν.

Übermuthig, ὑπερήφανος u. ὑπερηφανής, 2. — ὑπερηφανῶν, ουσα, ον. — μέγε προνῶν, ουσα, ον. — ὑπερστής, ον, δ. — ὑριστικός, 3. — üb. Betragen, ὑπερηφανία τοῦ τρόπου, η. — üb. sein, ὑπερηφανεῖσθαι, ὑπερηφανεῖν. — μέγε προσειν. — üb. werden, ἔκνθισθαι. — ὑπερηφανον γίγνεσθαι. — αναρρωσθαι, pass. — Einen üb. behandeln, ὑποβάζειν τινά οδ. elss τινο, πρός τινα. — καθυβάζειν τινός oder τινά. — γλενάζειν τινα.

Übermut, ὑπερβολή, εως, η. — ὑπερηφανία, η. — φρόνιμα, τὸ. — χλευασία, η. — sich zum Übermuth verleiten lassen, ὑπεραπόνησθαι προσειν.

Übernachten, κατέλεσθαι. — διάγειν τὴν νύκτα.

Übernächtig, θαλος, 2.

Übernahme, ὑπόδοχη — παραδοχή, η. — πρόληψης, η. — Gewöhnlich ist es durch Partiz. der Verben παραδέχεσθαι u. παραλαμβάνειν auszudrücken.

Übernatürlich, ὑπερφυής, 2. — ἔξαιρος, 2. — διενός, 3. — διένος, 3.

Übernehmen, 1) in Empfang nehmen: παραδέχεσθαι, διαδέχεσθαι. — παραλαμβάνειν, αναλαμβάνειν. — 2) über sich nehmen: ὑποδέχεσθαι. — ὑφίστασθαι. — ὑπερχειρίσθαι τὸ περιτόν. — das Kommando üb., ὑποδέχεσθαι τὴν στρατηγίαν. — ein Geschäft üb., ἀπιλαρίσθαι πρόσφατος. — eine verdungene Arbeit üb., ἐγολαβεῖν. — üb. etwas zu thun, ἀναδέχεσθαι ποιεῖν τι.

Übernehmer, ο διαδέχόμενος, παραλαμβάνων. — ο ὑποδέχόμενος, ἀναδέχομενος. — Neb. verdungener Arbeit, ἐγολάβος, ἐγολάπης, δ.

Uebernehmung, ὑποδοχή, η. - die Ueb.
einer verbürgten Arbeit, ἐγγόνεσια, η.
Ueberragen, ὑπέρεχεν, ἔχειν. - ὑπερ-
eignen, Einen mit etwas, τινά τινί.

Ueberraschen, φθάνειν καταλαβύρειν. -
ἔξωπρος καταλαμβάνειν (plötzlich ergrif-
fen). - ἐπιστῆμει τινί (sich plötzlich zeigen).
- διαντα παρέχειν τινί. - δικλήσειν τινά.
- ταράττειν τινά (befremden). - Einen bei
der That überraschen, ἵν αὐτορρώγη λα-
βάρειν τινά. - καταλαμβάνειν τινά πο-
νούντα τι. - es überreicht mich etwas, ἐξ
ἀντοδοκήτον ἐπιχύρειν od. ἐπιπτεῖ
ποι τι. - über raschend, ἀνγοδόκητος,
2. - δαρμάτος, 3.

Ueberraschung, τὸ ἀπροσδόκητον. - η
ἐξ ἀντοδοκήτον ἐπιφράζει. - τὰ παρὰ τὴν
δοξαν ἔνυπτάν.

Ueberrechnen, λογίζεσθαι, διαλογίζεσθαι,
συλλογίζεσθαι. - δεωγεῖν.

Ueberreden, πειθεῖν, ἀναπτίθειν. - λό-
γοις περάγειν od. προτρέπειν. - Einen zu
etwas üb., πειθεῖν τινά τι - πειθεῖν τινά
ποτεῖν τι. - auf eine lustige Art Einen üb.,
περάγειθειν τινά. - Einen, der von etwas
abzustehen, περατεῖθειν τινά μη ποιησαι
τι. - sich von Einem zu etwas üb. lassen,
πειθεῖσθαι (pass.) τι πειθεῖν τινός.

Ueberredung, πειθώ, οὐς, η. - πειθεῖς, η.
- die Göttin, Gabe der Ueb., Πειθώ, η.

Ueberredungsgabe, πειθώ, οὐς, η. -
πιθανότης, ηρος, η. - Ueberredungsgabe be-
sitzend, πιθανός, 3.

Ueberreich, ὑπερχλούσιος, 2. - ἄρρη-
τος, 2.

Ueberreichen, περεγγυᾶν. - προσφέρειν.
- ἀδότορα, παραδότορα. - ἔχειγειν.

Ueberreichlich, ἄρρητος, 2. - πειρίττος,
3. - δαψίλης, 2.

Ueberreichung, προσφράγα, η. - παρέ-
δοσης, η.

Ueberreis, ὑπέρωγος, 2. - ὑπέρχαρος, 2.

Ueberreiten, 1) im Reiten niederwerfen:
ἔριππεντα καταπατεῖν od. ἀντρέπειν.

- 2) im Reiten übereilen: παριπνεῦειν. -
ἰππεντα προτρέπειν τινός. - 3) auf einem
Platz herum reiten: διπτήσειν.

Ueberrennen, Einen, προτρέπειν τινός
τῷ σταδίῳ. - φθάνειν τινά δόμα.

Ueberrest, λειψα, περιλειψα, ὑπόλει-
ψα, το. - ἀπίλοπον, το. - λιπαρον, το.

Ueberroth, λακτον, το. - ἀπερτος, ίδος,
η. - χλαινα, η. - χλευός, ίδος, η. - περι-
βόλαιον, το.

Ueberrumeln, συσκενόγεσθαι τι. - eine
Stadt usw., αἱρεδίλως ἐπιπεσεῖν τῇ πόλει.
- ἔκπονειος καταλαβεῖν πόλει. - ἐξ ἕρ-
δον λαβεῖν πόλει.

Uebersäen, κατασπεσειν.

Uebersättigen, ὑπερεμπιπλέσαι. - ἀν-
απεστορεῖν.

Uebersättigung, πλησμονή, η. - ιδ-
γος, 6.

Uebersatt, ὑπερεμπιληστεῖς, εἴσα, ἐν. -
τλήγος, 2. - περος, 3.

Ueberschähen, ὑπερτιμᾶν. - τοῦ δικαίου

πλεον τιμεῖν τι. - ὑπεράγασθαι τι. -
ὑπὲ τὴν ἀγίαν δανυάσθαι τι.

Ueberschämen, ὑπεραγγίζειν. - ἐνθρά-
ζειν.

Ueberschatten, ἐπισκιάζειν, κατασκιά-
ζειν, συνιάζειν.

Ueberschauen, καθορᾶν τι. - τὰ δημα-
τα ἔκπατται εἰπει τι.

Ueberschicken, ἐπιστέλλειν, διαποστέλ-
λειν. - πιμπειν, διαπέμπειν, ἐπιπέμπειν,
αποπέμπειν.

Ueberschichtung, ἐπίπεμψις, η. - διαπο-
στολή, η.

Ueberschiffen, I. transitiv: 1) auf dem
Schiffe übersezien: περαιῶν, διαπεινοῦν.
- διακοπίζειν. - 2) schifsend durchseien:
διαλειν - πλέοντα διεργεῖσθαι. - II. in-
transitiv: περαιῶνθαι, pass. - πλέοντα
διεργεῖσθαι. - πλοιο διεργατεῖν.

Ueberschiffen, das, περαιων, η (tran-
sit. u. intransit.). - διάβασις, η (bloß in-
transit.). - διακοπή, η (bloß transit.).

Ueberschlämnen, λύειν, κατιλύειν.

Ueberschlag, 1) an der Wage: ἐπιδόσηη,
η. - 2) am Kleide: παταγίον, το. - 3) als
Arzneimittel: καταλαγος, το. - 4) ohne
gefährre Berechnung: λογισός, δ. - στο-
χασμός, δ.

Ueberschlagen, I. intransitiv: 1) von der
Wage: ἔριν od. ἐπιδόσηη ἔχειν. - 2)
rücklings niedersfallen: ὑπερον καταπεσεῖν.

- ὑπτιάζειν. - II. transitiv: 1) ein Kleid,
Kuch u. dergl.: ἀναπνεσεῖν. - 2) die Beiz-
ne, Urme: ἐπαλλάξειν τινός τῷ χρίσει. - 3) ein Blatt in einem
Buche: περειναι. - 4) berechnen: λογισ-
θαι. - στοχασθαι.

Ueberschleichen, ἐφέρπεται. - ὑπέρε-
σθαι.

Ueberschleieren, ἀμφικαλύπτειν.

Ueberschmieren, ἐπιχρίειν, περιχρίειν. -
περικλίψειν - περιλάττειν.

Ueberschminken, ἐπικομποῦν.

Ueberschnappen, ἐξισασθαι τοῦ προ-
ρειν. - παρέργονα γίνεσθαι (von Men-
schen). - τρίζειν (von der Stimme). - πα-
ροπτεῖησθαι ἐρεζοῦσθαι, pass. (von einem
Schlosse).

Ueberschneien, κρύπτειν χόρη.

Ueberschreiben, ἐπιγράψειν.

Ueberschreiben, καταβοῖν τινά. - ὑπερ-
βοῖν τινά. - λαρυγγίζειν τινά. - ὑπερ-
φθεγγοῦσθαι τινά.

Ueberschreiten, ὑπερβαίνειν. - διεβαί-
νειν. - die Gränze üb., διεβαλεῖν τὰ ὅραι.
- ἐξ τῶν ὅρων γίνεσθαι (eigentlich). -
ὑπερβαίνειν τῷ μέτρον (metaphor.). - das
Maas üb., ὑπερβάλλειν τῷ μέτρον. - ein
Geset üb., παραβαίνειν νόμον. - einen Ver-
trag üb., παρὰ τὰς ἐνθύμιας od. στορδες
ποτεῖν.

Ueberschreitung, διαβασις, η. - ὑπερ-

βολή, η. - παραβασις, η.

Ueberschrift, ἐπιγραφή, η. - mit einer

Ueb. versehen, ἐπιγραμμένος, δ.

Ueberschütten, Einen mit etwas, **xata-**
nlíkher **tivóz** **ti**. - **xataxíly** **tivóz** **ti**. -
mit Schutt üb., **xataxíou**. - mit etwas
überschüttet sein, **áyðaros** **íxtiv** **ti**.

Ueberschüß, **xiquonás**, **η**. - **xonjata** **rá**
negiótra. - **rá** **piquicayuomev** **ágyögiov**.

Ueberschwänlich, **piquosós**, **3**. - **daç-**
láratos, **3**. - **áyergos**, **2**. - **áxleros**, **2**. -
áyðaros, **2**.

Ueberschwemmen, **xataxíkher**, **oxuklú-**
her. - **mariv** **áyváker** (alle eigentlich von
Flüssigkeiten, die sich über einen Gegenstand
verbreiten). - **áxixidai** (pass.) **tiv** (auch
metaphorisch von Personen).

Ueberschwemmung, **xataxíkspós**, **ó** -
xataxíklos, **η**. - **éxixnos**, **η**.

Ueberschwimmen, **diavíxosðai**. - **vñjó-**
pirov diaðaivev ob. **piquonáðai**, pass.

Uebersieisch, **diatortios**, **2**.

Uebersegeln, **1**) über etwas hin schiffen:
áleora **piquonáðai** (pass.) ob. **diusñeivev**. -
2) im Segeln zuvorkommen: **çðáveiv**
áleora.

Ueberschehen, **1**) dem ganzen Umfange nach
sehen: **naðogér** - **xataxíveiv** - **xata-**
xiomér. - **oðroðar**. - **piquogér**. - **üb**, **kön-**
nen, **éxixelodai** **tois** **ðúcas**. - leicht zu
üb., **euðrontos**, **2**. - **biblic** f. v. a. fol-
sen, begreifen: **xataxosér** - **évroér**. - **xet-**
tegárdáðai - **svallamþáveiv**. - **2**) durch-
gehen: **diæxetðai**. - **3**) nicht bemerken:
piagogér. - **4**) nicht beachten: **vñjepiðogér**
ti. - **xataxiporeiv** **tivos**. - **áyeleriv**, **piaga-**
poleiv **tivos**. - **lýðor** **ovððra** **noiððai** **tiv-**
os. - **5**) thun, als ob man etwas nicht be-
merke: **piqogér**, **piqogér** **ti**. - **6**) Einen
übersehen, d. i. mehr Einsicht haben, **évré-**
sei **diapíðer** **tivos**. - Einen in etwas üb,
diapíðer **tivos** ti ob. **ti**. - **ugeitri** **el-**
rei **tivos** **ti**. - **piðíxev** **tivos** **ti**. - **vñjep-**
íðaleiv **tivá** **ti**.

Uebersenden, **pijpetiv**, **épitípkeiv**. - **épi-**
stéllaeiv - **diapootéllaeiv**.

Ueberschehen, I. **transitivo**: **1**) hinüber brin-
gen: **piquovn**. - **diapalðageiv**. - **diapéru-**
neiv. - **diapokriðer**, **piquokriðer**. - **piq-**
ðueñev. - **2**) aus einer Sprache in die an-
dere: **équynéteiv**, **piðeqayporeiv**. - **meta-**
yáfrer. - **metaxopáker**. - II. **intransitivo**:
piquonáðai, **diatxepaionáðai**, pass. - **pe-**
qer, **diatxegér**. - **diapalñev**. - über einen
Graben sehn, **vñjebáivev** ob. **vñjepiððay**
ráygor.

Ueberschehen, das, **piqalwisis**, **diatxepa-**
los, **piqas**, **η**. - **2**) **metaxopáker**, **η**.

Ueberschöner, **metaxopáker**, **ο**, **ó**.

Uebersiedlung, **1**) über einen Fluss u. dergl.:
diápasos, **η**. - **2**) aus einer Sprache in die
andere: **metaxopáker**, **η**.

Uebersicht, **oxupis**, **η**.

Uebersichtig, **oxupis**, **3** - **orgasw**,
óvos, **ð**. - **llas**, **ð**. - übersichtig sein,
orgasíveiv. - **llasíveiv**.

Ueberstehen, **vñjepiðgeiv** - **vñjekaxlá-**
geiv.

Uebersilbern, **xotagyvgovn**, **étagyv-**
govn. - übersilbert, **xatagyvgos** u. **étagy-**
vgos, **2**.

Uebersinalich, **perémogos**, **2**. - **ðeos**, **3**.

Ueberspannen, **1**) darüber spannen: **xe-**
gitteiv **ti** **tiv**. - **éngitteiv** **ti** **tiv**. -
2) zu sehr spannen: **vñjegsíteiv**. - über-
spannt, **ó** **ñ** **ð** **ð** **áyav**. - **ó** **ñ** **ð** **ð** **vñjeg-**
þoln. - **ðáyergos**, **2** (übermäßig). - **xa-**
reis, **ñia**, **év** - **piquarñis**, **2** (geistig über-
spannt).

Ueberstricken, **piðipikáteiv**.

Ueberspringen, **1**) über springen: **vñsg-**
þndar. - **vñjegbáiveiv** (einen räumlichen
Gegenstand). - **piotumáððai** (pass.) **tivos** -
piquoyððai (pass.) **els** **ripiðigav** **rág** **ti**
(Einem vorgezogen werden). - metaphorisch:
piagaleiteiv. - ich habe etwas
übersprungen, **éxixes** **éoti** **poi** **ti**. - **2**)
über springen: **diatxendai** **áxlo** **tivos** **éni** **ti**
(von einem Gegenstand auf einen andern). -
metabálleððai (pass.) u. **metastíðai** **piðos**
tiva (zu einer andern Partei). - **metan-**
treiv **els** **ti** (in einen andern Zustand).

Uebersprudeln, **vñjegþágeiv**. - **vñsg-**
xaxlægeiv.

Ueberstehen, **éxartleiv** **ti** (bis zu Ende
ertragen). - **piðiylyresðai** **tivos** - **áxal-**
lártresðai (pass.) **tivos** - **óðheððai** (pass.)
én **tivos** (nicht aufgerissen werden von et-
was). - Gefahren üb., **ónaxlártaððai** **ñuð-**
ðvör. - **óðheððai** **én** **ñuððvör**. - **diæ-**
gelyveiv **rá** **ðevar**. - Uebel üb., **éxartleiv**
nuná. - die Mühe ist überstanden, **metx-**
læððan **ó** **þorog**. - den Hunger üb., **nað-**
teir **á** **þorog**.

Ueberstehung, durch die Partiz. der unter
Ueberstehen angegeb. Verb. zu umschrei-
ben.

Uebersteigbar, **vñjegþatós**, **3**.

Uebersteigen, **1**) eigentlich: **vñjegþalveiv**. -
vñjegþálleiv, **3**, B. **ðog**, **áygor**. - **vñjeg-**
áigeiv, **3**, B. **rá** **reix**. - **2**) metaphorisch
f. v. a. überwinden: **kgoteiv** **tivos**. - **piði-**
ryresðai **tivos**. - **naðvñjegregor** **piði-**
resðai **tivos**. - **íðo** **piðresðai** **tivos**. - **áxal-**
lártresðai (pass.) **tivos**. - alle Hindernisse
üb., **áxlaðáveiv** **rá** **éxonodáv** **ñarta**. - **3**)
stärker, schwerer sein: **vñjegþálleiv**. -
éívai **ñtig** **ti** ob. **naða** **ti**. - die Arbeit
übersteigt menschliche Kräfte, **rá** **leyor** **pið-**
gor **éotiv** **ñ** **kar** **ávðgaxor**. - allen Standen
üb., **piðgo** **éívai** **ñtoreos**. - dies über-
steigt Alles, **óvi** **éoti** **piða** **ñtig** **álla**.

Uebersteiger, **piðiðngjágeiv**.

Uebersteiglich, **3**, Uebersteigbar.

Uebersteigung, **1**) **vñjegþat**, **ñ**. - **2**)
éxigáteiv, **ñ**. - **3**) **vñjegþoln**, **ñ**.

Ueberstimmen, **1**) die Oberhand gewin-
nen durch die Mehrzahl der Stimmen: **re-**
ñár **tiva** **ñyros**. - **éxigáteiv** **tivos** **ñy-**
ros. - **2**) die Saiten eines Instrumentes:
vñjegáteiv.

Ueberstrahlen, **1**) bestrahlen: **xatoyá-**
geiv, **énavyágeiv**. - **2**) durch Glanz über-

treffen: ἐπεργάζειν. — ἐπεργένειν λαρ-
πούσαι.

Ueberstreichen, περιχωτείν, ἐπιχωτείν.

Ueberstreifen, ἀναστῆν - ἀνελίσσειν.

Ueberstreuen, καταπέσσειν.

Ueberstricken, 1) transitiv: ἐπικυλήσειν,
κατακυλήσειν. — 2) intransitiv: πλημμυ-
ρεῖν, πλημμυρίζειν.

Ueberstüben, ἐκκοπεῖν u. ἐκκοποῦν (das
Hören unmöglich machen). — κατέτιμον γι-
γνέσθαι ob. εἰναι τινος (einen Schall über-
bieten). — Oft ist es durch Composita mit
επί zu übersehen, wie οὐτυξίσιν, οὐτιρρό-
γεσθαι, οὐτικαταγείν, z. B. da das Brausen
des Windes das Geräusch ihres Anmarsches
überstülpe, φορῷ τῷ ἐν τοῦ προσιναι εὐ-
τοῖς οὐτικαταγούντος τοῦ ἀνέμου.

Ueberstehen, οὐτερίμιος, 2. — πολυτε-
λεόργος, 3. — πολυτελῆς (es) παρὰ τὴν
άγαρ.

Ueberstheuern, πλευρηγάζειν. — παρα-
λογίζεσθαι. — τοῦ δικαιοῦ πλεον ἀγγίγον
λαζάρειν παρὰ τινος.

Ueberstdlpeln, κατασφριζεσθαι. — παρα-
λογίζεσθai.

Ueberstönen, ὑπερφθέγγεσθai. — ὑπεργ-
ζεῖν.

Uebertragen, 1) übertragen: a) von
einem Ort nach einem andern, von einem Ge-
genstande auf einen andern: μετοφέγειν. —
etwas Geschriebenes, μεταγραψειν. — auf
Einen übergetragen werden, μετατίτειν
εἰς τινα. — b) von einem Zustande in einen
andern: μεταβάλλειν. — μεταλλάσσειν. — in
eine andere Sprache, μετεγνωνεύειν. — μετα-
φράσειν — μεταγραφειν. — 2) übertragen:
a) Einem etwas üb., προστάτειν τινι τι.
— ἐπεργένειν τινι τι. — ποτινι τι ἐκ τινι.
— etwas übertragen bekommen, περαλαύσασειν
τι. — διαδίχεσθαι τι. — b) Einem üb., πα-
ρέχειν ob. ὑπέξειν τιγένι τινος (in einem Ge-
schäfte). — τελεῖν τιμῆν υπέρ τινος (bei Be-
zahlung).

Uebertragung, ἐπιρροή, ἡ. — ἐπτολή, ἡ.
Uebertreffen, Einen an etwas, in etwas,
διαφέγειν τινος τινι ob. εἰπει τι ob. ἐν τινι.
— πολλαλάσσειν εἰναι τινος τοῦ πλη-
θος. — in einer Eigenschaft ob. Geschicklichkeit
üb., περιγύρεσθai τινος τινι. — Alle übertrif-
fen, ἀπετενεύ πάντοιν. — προτείνειν ob.
προτιστεῖν πάντοιν. — an Ehr, Kunst, Beifall
üb., παρενδομεῖν. — an Glück, Ruhm
üb., παρενημεῖν. — von Einem übertrif-
fen werden, ηττασθai τινος τινος u. νικάσθαι
ὑπό τινος, in etwas, mit Partiz., z. B. von
den Freunden im Wohlthun übertrifffen wer-
den, ηττασθai τινος φίλοιν εἰς ποιούντα. —
er übertrifft sich selbst an Schlechtigkeit, πεν-
άρετός ἔστιν αὐτὸς διατον.

Uebertrieben, 1) durch Anstrengung ab-
matten: καταπονεῖν. — 2) übermäßig vergröß-
ern: δινοῦν, ἐκδινοῦν — διενόντισθαι.
λύειν ἐπὶ τῷ μεῖζον ob. τῷ πλέον. — 3) ohne
Maß etwas thun: es in ob. mit etwas üb.,
ἀπέργος χρήσθαι τινι. — ὑπερβολλοῦντι χρή-
σθαι τινι. — es mit der Ersucht üb., υπερ-
βαλλούντι χρήσθαι τῇ φιλοτιμίᾳ. — Alles
übertrieben, ἀπέργος ἔχειν εἰς πάντα.

Uebertriebung, υπερβολή, ἡ. — διέρω-
σις, ἡ — διερρολογία, ἡ. — πλεονεκτός, ὁ. —
mit Ueb., υπερβάλλον, ουσα, ον.

Uebertritt, 1) übertragen: a) von Ge-
wässern: ἐκβαίνειν, ὑπερβαίνειν. — υπερ-
γεισθαι, pass. — ἐπεργεσθai. — κατακύλειν.
b) zu einer Partei: μετατίθειν ob. μετα-
τρέασθαι παρά τινα. — εργασθαι πόσ
τινα. — αἰγεσθai τῷ τινος. — προσχωρεῖν
τινι. — 2) übertritt: παραβαίνειν τι.
ποτιν παρά τι. — die Gesetz üb., παραβαί-
νειν τοῦ ρήματος. — παρανοεῖν. — den Ver-
trag üb., παρὰ τοῦ συνθήκας ποιεῖν. — υπερ-
βαίνειν ἐνθήκας.

Uebertritt, ὁ παρεύς, ἄντρος.
Uebertritung, παραστασις, ἡ. — die Ueb.
der Gesetz, παρανοία, ἡ. — Ueb. des Bünd-
nisses, ἀντανθεῖα, ἡ.

Uebertrieben, υπερβάλλον, ουσα, ον — ὁ
ἡ τῷ καθ' υπερβολήν. — ὁ ἡ τῷ ἀγαρ ob.
λαρ. — διέρως, 3. — ἀμεργος, 2.

Uebertrinken, sich, υπερπλησθῆναι μέ-
θης.

Uebertritt, μετάτασις — ἀπότασις, ἡ
(in Beziehung auf die Partei, die man ver-
lässt). — προσδήμην, ἡ. — προσχώρησις, ἡ (in
Beziehung auf die Partei, zu der man über-
geht).

Uebertrünchen, κονιᾶν. — καταλευκοῦν. —
metaphor. mit etwas überfündt sein, περ-
πλεμμένον εἰναι τινος.

Uebervoll, ἀνάπλεος, κατάπλεος, ον. —
ὑπεργελάς, 2 (bloß von Gefassen). — ον.
sein, υπερεπικλησθῆναι — υπερηγωθῆναι.

Uebervortheilen, κλεορείειν, κατα-
πλεορείειν τινος.

Uebervortheilung, πλεορέια, ἡ.

Ueberwachsen, 1) im Wachsen übertrifffen:
ὑπερφύεσθai u. υπερφύναι. — εντασθαι
(pass.) ἐπὶ μιζον μῆνος τινος. — sich üb.,
λαμβάνειν υπερβάλλον τῷ μῆνος. — 2) über
etwas herwachsen: σκιάσειν, ἐπικιάσειν,
καρκοκάλειν.

Ueberwältigen, ηττεῖν τινος u. τινα. —
ἐπιναγεῖν τινος. — περιγύρεσθai τινος. —
κατισχεῖν τινος. — χρισθαι τινα. — ein
Volk ob. Band üb., καταστρέψεσθai ἕδος,
χορον. — Oft ist es durch Composita mit κατα-
auszudrücken, wie z. B. im Kriege üb., κα-
ταπολεμεῖν. — im Krieg üb., καταπαλεί-
ειν. — im Zweikampf üb., καταμανομεῖν.
— von Einem überwältigt werden, ηττασθai
τινος. — ἥττοι εἰναι τινος.

Ueberwältigung, ἐπινάγεια, ἡ. — γε-
wöhnlich, ἡ. — Gewöhnlich durch die unter Ueber-
wältigen angegebenen Verbalausdrücke zu
umschreiben.

Ueberwärmen; diabstqualvev.

Ueberwällen, ὑπερκατάληγειν. - ἀκρογάζειν.

Ueberweben, περιυφαίνειν.

Ueberweisen, ὑπέσωσης, 2.

Ueberweisen, ἀλιγχειν, ἐσάλεγχειν. - über-

wiesenwerben, αἰλιγαται. - ἐσάλεγχεσθαι.

Ueberweitung, ἀλιγχος, ὁ - ἐλεγχος, ἡ.

Ueberweissen, 1. Ueberwüthen.

Ueberwerfen, περιβάλλεσθαι, med. - σῆσ-

mit Einem üb., δισφρόδη γλυτεται μοι πόσ-

τινα. - διαστήνει προς τινα - προσχρονεύειν

τινα.

Ueberwicken, περιειλεῖν. - περιπλέκειν.

Ueberwichtig, ὑπερτελής, 2. - ὑπερτέ-

ληρος, 2. - περιττός, 3.

Ueberwiegeln, ὑπεροτελήμεσθαι. - ὑπερ-

ταλατταρ. - metaphor.: ὑπερούλλειν - ὑπερ-

ωγειν u. ὑπερτελεύτης οὐκαστ. - περισ-

σενειν u. κρέττω εἰραι mit Genit.

Ueberwiegend, ὑπερβαλλόν, οὐσα, ὅν. -

διαρρέον, ουσα, ον. - διερός, 3.

Ueberwinden, κατεῖν, ἐπινατεῖν τινος. -

προγύρωσθαι τινος - νικαν τινα. - κατα-

γριγραται τινα. - ρειγούσθαι τινα. - die

Welt üb. (metaphor. s. v. a. sterben), ἀπαι-

λλάττεσθαι (pass.) τοῦ ἥπνου. - Schwierigkei-

ten, Hindernisse üb., αποσυνάκειν τα ἔμπο-

δών. - alle Schwierigkeiten üb., δια πάντων

διαδρόσθαι. - den Zorn, ᾤσην, δgl. üb., κα-

τίξειν od. κατατέλλειν τινη ογηνη, το με-

σος. - überwunden werden, ἡττάσθαι τινος. -

ἡττω πρύγροδαι τινος. - νικάσθαι όντο τι-

νος. - sich üb. können, ἀνέχεσθαι. - τίηναι. -

τολμᾶν. - ich würde mich nicht üb. können zu

sehen, οὐδὲ τινες ανασχοίηνται διών.

Ueberwinden, ὁ νικῶν, ὄντος, νικήσας,

κατήσθετος, νενικητός.

Ueberwindung, 1) Besiegung: χειροτος,

ἡ. - ἐπινατεῖν, ἡ. - καταστροφη, ἡ. - Ge-

wöhnlich ist es durch die unter Ueberwind-

den angegebenen Verbalausdrücke zum schrei-

ben. - 2) Kampf mit den inneren Neigungen

und Herrschaft über dieselben: ἐνοχήται, ἡ. -

σωροστόν, ἡ. - es kostet viel Ueb., πολλῆς

ἐνοχατεται δει. - es gehört viel Ueb. zu ei-

was, πολές ἀντούτων ἐστι τι.

Ueberwinter, 1) intrans.: χειμάζεσθαι, auch χειμάζειν (von Personen u. Pflanzen), παραχειμάζειν, διαχειμάζειν - διάγειν τὸν

χειμῶνα (von Personen). - διετίζειν (von

Pflanzen). - 2) transitiv: χειμάζειν, διαχει-

μάζειν.

Ueberwinterung, χειμασία, παραχειμα-

στα, ἡ.

Ueberwölken, κρόνεται ρεψέλαις. - der

Himmel hat sich überwölkt, ἔννεφον.

Ueberwurf, περιβολαιος, τὸ - περιβολῆς, ἡ.

Ueberzählen, αναπατηπάζειν. - λογίζεσθαι,

διαλογίζεσθαι.

Ueberzählig, περισσός u. περιττός, 3. -

πλεοράζειν, ουσα, ον. - περιτελής, 2. - von

Glieder eines Körpers: παραφρομένος, 3. -

üb. sein, περιστένειν. - πλεοράζειν.

Ueberzähligkeit, περιττόν, τὸ - περι-

στόης, ἡτος, ἡ.

Ueberzahl, πλῆθος ἀπεργον od. ὑπερβολ-

λον, τὸ - ὑπερτέλειον, ἡ. Schol. Hom.

Ueberzeugen, πείθειν, αναπείθειν, Εinen

von etwas, τινα τι. - πιστείν λυποτείν τινι. -

λέγεται τινά (überführen). - vom Gegenthell

το., τείνεται πείθειν. - sich durch Einen von

etwas üb. lassen, πείθεσθαι τινι τι. - übers-

zeugt sein, πεπιστείθαι - πεποιθέσθαι. - πι-

στεύειν. - εἰ εἰδέσθαι. - τὴν γνώμην ἔχειν

mit folgend, Genit. absol. u. ὡς - z. B. seid

also überzeugt, daß ich denselben Weg einschla-

gen werde, wie ihr, ὡς οὐδὲ λόγον ὅπερ

ἄρ κα φεις, οὗτοι τὴν γνώμην ἔχετε. - von

der Richtigkeit einer Sache überzeugt sein,

πεπιστείθαι οὐδέποτε ἔχειν τι. - sei überzeugt,

εἰ λοτό. - überzeugend, πιστός, 3. - πιστός,

3. - etwas überzeugend dorthin, πεπιστείθαι τι. - die Kraft, Geschicklichkeit zu

τού, πισταύοντος, πιστός, ἡ. -

Ueberzeugen, πιστεύειν, πιστεύειν, πιστός, ἡ. - die Ueb.

haben, πιστεύειν. - in, bei dieser Ueb., οὗτοι

γιγνώσκονται. - in der Ueb., daß, ὡς mit Partiz.

und, bei der Konstrukz. mit cass. absolut,

nicht bloß mit gen., sondern auch mit accus.

absoll. - ich habe die Ueb., γνώμην. - πιστεύειν. - εἰ οἶδα. - οὐκ ἀγνοοῦ. - das ist meine

Ueb., οὗτοι γιγνώσκονται γνώμην. - als Zwischen-

satz: εἰ οἶδα. - οἶμαι.

Ueberzeugungsgrund, πιστός, πιστός, ἡ.

Ueberzeugungsmittel, πιστόν, το.

Ueberziehen, 1) überziehen, ein Kleid:

περιπλάκασθαι. - περινόσθαι. - 2) überzie-

hen: a) etwas üb., καλύπτειν, περιπλάκαν-

τείνειν τι. - b) etwas mit etwas üb., περιπλέκειν

τινι τι (etwas um einen Gegenstand herum

ausdehnen). - καλύπτειν τι τινι (einen Ge-

genstand mit etwas bedecken). - περιχεῖται τινι

(um einen Gegenstand verbreiten). - mit

Gold, Silber, Kupfer üb., καταρρυποῦν, κα-

ταρρυποῦν, καταρρακοῦν. - etwas mit Leder,

Fell üb., καταρρυποῦν τι. - πρόσως περιπλέ-

κεῖν τινι. - etwas mit Lehm üb., πρόσωπον

πηλόν τινι. - mit Wolken üb., περιφέλαι-

νται περιφέλαις. - Einen mit Krieg üb.,

πολεμον περιφέλαιν τινι. - ἐφρέγειν πολεμον

ποσί τινα. - πολέμω κατέτειν τινα.

Ueberzinnen, καλύπτειν od. περιπλάκαν-

τείνειν το.

Ueblig, νομίζουντος, 3. - νομίμος, 2 u. 3.

- καθετώς, θάσα, ὡς od. ὡς. - συνήθης,

2. - εἰδώλος, νικ., ὡς. - άβλ. sein, καταστή-

ναι. - νομίζεσθαι, pass. - εἰ έστι εἰναι. -

so wie es άβλ. ίση, κατὰ τὸ εἰδώλος. - τὸ νομί-

ζοντον. - εἰστι bei ihnen άβλ., εἰ έστι εἰναι

εἰδώλος. - νομίζοντο πως. - εἰδώδυτο πως. -

ἴδος καθετημένος εἰδώλος.

Uebligkeit, νετία, ἡ. - Uebligk. haben,

νοτίαν.

Uebrig, 1) zurückbleibend: λοιχός, 3. - ξε-

κιλος, 2. - λειπόμενος, 3. - üb. lassen, λει-

πεύ, λπολείταιν, περιλείταιν, παραλείταιν. -

üb. bleiben, λειπεσθαι, λπολείταιν, pass.

- λοιχόν εἰναι. - üb. sein, λειπεσθαι, λπο-

λειπόσθαι. — περιγύρεσθαι. — περιστάναι. — ich habe übrig, λοιπόν ἔχει τι. — λοιπόν εστί μητί. — περιεστή μοι. — περιγύρεται μοι. — üb. behalten, περιστασθαι. — es ist noch üb., λοιπόν εστί. — υπολείπεται. — 2) der, die, das andere; δ' ἄλλος, η̄ ἄλλη, τὸ ἄλλο. — das übrige Hellas, η̄ ἄλλη Ελλάς (mit Ausschluss eines genannten Theils).

Uebrigens., λοιπόν — τὸ λοιπόν. — πλὴν ἄλλα. — τὰ δ' ἄλλα. **Uebung.**, ἀσκήσης, η̄. — μελέτη, η̄. — μελέτημα, τὸ. — τριβή — διατριβή, η̄. — Ueb. in etwas anstellen, ασκήσην ποιεῖσθαι τινος. — ασκεῖται τι. — μελέτην ποιεῖσθαι τινος. — aus der Ueb. kommen, ανέλειται τὴν ἀσκήσην — etwas in Ueb. haben, ασκεῖται τι. — ἀσκοῦσθαι ἐν τινι.

Ueppig., τρυφερός, 3. — ἀψόδος, 3. — ασελγός, 2. — αὐστρος, 2. — ἀνδραστος, 2. — ὑπρ. lebend, ἀψόδατος, 2. — ὑπρ. leben, τρυφερός ζῆν. — ἀψότερη τῇ διατῇ χρήσθαι. — ὑπρ. sein, ἀπονηφάν.

Ueppigkeit, τρυφή, η̄. — τρυφερότης, ητος, η̄. — αστοια — αστελεία, η̄. — κλεῖδη, η̄. — ἀρχαία, η̄. — in Ueppigkeit versallen, ἀσκεῖται εἰς τρυφήν. — Einen zur Ueppigkeit verleiten, hinstreben, περιστάναι τινα ἀπεγνωφῆσαι.

Uefst., ὁδηγη, η̄. u. κεῖλη, οὐρ, τὰ (an Flüssen). — ἀκτή, η̄. — αἰγαλός, δ̄ (des Meeres).

Uferaas, ein Insekt, ἐφημέρος, τὸ.

Uhr., ωρολόγος — ωροσυντελεῖος, τὸ. — nach der Uhr sehen, ἀπιμετρεῖται τὴν ώραν.

Uhrmacher, τεχνίτης οἱ κατασκευάζονται τῷ ωρολόγῳ. — bei den Neugr. οἱ ωρολογας.

Uhrzeiger, γνώμων, ορος, δ̄.

Uhu, βόας, ον, δ̄.

Ukab, παράγγελμα — ἀπίταγμα, τὸ.

Ulmenartig, πτελεώδης, 2.

Ulmephain, Ulmenwald, πτελεώρ, οὐρος, δ̄.

Ulmeholz, πτελεῖνα χύλα, τὰ. — aus Ulmenholz gemacht, πτελεός, 3.

U m., 1) als Präposition: περὶ u. ἀρπή. — Diese beiden Präposiz. werden in denselben mannichfältigen Beziehungen gebraucht, wie das deutsche Wort, und werden, wo das Verhältnis in der Stuhe ausgedrückt werden soll, mit Dativ u. Genitiv, wo aber von Richtung und Tätigkeit die Rede ist, mit dem Akkusat. in Verbindung gesetzt; z. B. um die Stadt gehen, περιπενται τῇ πόλει. — eine Mauer um die Stadt führen, τείχος περιβάλλεται τῇ πόλει. — sich um die Stadt lagern, περισταθῆσθαι τῇ πόλει. — einen Mantel um sich nehmen, περιβάλλεσθαι od. απεκτεγεσθαι iπαυτον. — um Einen herumscheiden, περιστρασθαι τινα. — um etwas herum gehen (sich erstrecken), περιπενται — Einen um sich haben, ἔχει τινα μετ' εποντον. — Einen um den Hals fallen, περιβάλλει τινα. —

Noll's dtch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

περιπάτεται τινι. — um etwas willen, σύνειται mit Genit. — διά mit Akkusat. — τινι mit Dat. — όντος mit Genit. — οντός mit Genit. — um Gottes willen! πρὸς θεόν. — Die besondern Beziehungen, in welchen diese Präposit. sonst noch gebraucht wird, sind folgende: a) bei ohngefährten Angaben des Orts und der Zeit: περὶ mit Akkus. — um Mittag, περὶ μέσου τὴν ἡμέραν. — um Mitternacht, περὶ τὸς μεσας νύκτες. — um dieselbe Zeit, κατὰ τινα αὐτὸν χρόνον. — b) zur Bezeichnung der Folge und der wechselseitigen Übernehmung einer Handlung: παρὰ mit Akkusat. — μετά mit Akkusat. — τινὶ mit Dat. — einen Tag um den andern, παρὰ ἡμέραν. — Einer um den Anderen, ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ. — c) zur Angabe des Maßes: παρὰ mit Akkus. — um Vieles, παρὰ πολὺ. — um ein Haar, παρὰ μηρόν. — παρὰ οὐλίγον. — παρὰ πολλά. — οὐλίγον aber steht zur Angabe dieses Verhältnisses im Griechischen ein bloßer Kasus ohne Präposit. hauptsächlich der Dativ; z. B. um so viel, je, τοσούτῳ, σοώ. — um so viel, wie, τοσούτον, σοον. — um etwas grösser sein als ein Anderer, μεγάρα εἰναι ἄλλον τινος. — um fünf Fuß grösser sein als etwas, ὑπερβάλλειν τι πέντε ποτι. — zehn ist um zwci mehr als acht, τε δέκα τῶν οκτὼ δύοιν πλεια τοιτι. — d) zur Bezeichnung der Bedingung, unter welcher man etwas übernimmt: τινὶ mit Dat. — um Lohn arbeiten, τινὶ μισθῷ λεγάγεσθαι. — e) bei Bestimmung des Wertes u. Preises: τινὶ mit Genit. — um vieles Geld, τινὶ πολλών χρημάτων — πολλών χρημάτων. — Einen um Geld trauen, τιπάρει τινα ἀγρογίον. — f) zur Angabe des Gegenstandes der Benützung: περὶ mit Genit. — um etwas kämpfen, πάχεσθαι περὶ τινος. — um etwas streiten, λογίσαι περὶ οδ. περὶ τινος. — g) in Verbindung mit besondern Verben: Einen um etwas bringen, ἀποτεργίσαι τινα τι οδ. τινος. — ποιεῖται, τινα ἀνει τινός. — um etwas machen, ἀποβάλλεται τι οδ. τινός. — αποτρεπεῖσθαι τι οδ. τινος. — es ist um uns geschehen, ἀλατεπει, ἀπολατεπει. — um etwas bitten, αἰτεῖσθαι τι. — es ist mir um etwas zu thun, διώκω τι. — θηρόδιο οδ. θηρίω τι. — ἔπειθω τι. — ἐπειθωτος τινος. — sich um etwas bekümmern, φορτίζειν τινός. — λογος ποιεῖσθαι τινος. — ἐπιμελεῖσθαι τινος. — um etwas weinen, κλαίει τι. — sich um etwas betrüben, λυτισθαι τι οδ. τινι τινι. — Einen um etwas beurteilen, γνωστὸν τινός τινος. — φθονεῖ τινι τινος. — wie steht es um euch? τιος ξει τα διέτερα; — siehest du, wie es um uns steht? οἴγεις, εἰ οἴοις ξειτι; — es steht gut, schlecht um etwas, εὐ, κακός ξει τι οδ. τα τινος οδ. τα περὶ τι. — sich um etwas verdient machen, επειστείται τι. — πολλοῦ ὅχιον πινεσθαι τινι. — ich weiß um etwas, οντι λειται με τι. — ich weiß nicht um etwas, ογνωται τι. — λειται με τι. — 2) als Konjunktion: οντι τοι mit Infinit. — έπειτα τοι mit Infinit.

ἐπὶ τῷ mit Infin. — τῷ mit Infin. — ὁρε
mit Infin. — ὄντος mit Futur. od. mit Konj.
u. Optat. (s. Gr. Gr. §. 122. 10.). — um
sich zu rächen, ὑπὲρ τοῦ τιμωρίσασθαι.
Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen den
blossten Inflinit., oder das Partiz. Futur., um
Zweck und Absicht zu bezeichnen; z. B. er
übertrug ihm einem Arzte, um ihn zu heilen,
παραδικῶντος ταρρῷ λάσασθαι. — die
Bündesgenossen kamen herbei, um zu helfen,
οἱ σύμμαχοι προσῆλθον βοηθόσασθαι. —
Soll die Absicht recht bestimmt und stark aus-
gesprochen werden, so gebrauchen die Griechen
das Partiz. des Verb. ποντίζειν mit ei-
nem abhängigen Infinitiv; z. B. die Gesand-
ten der Lakémonier kamen zum Könige,
um ihn zu überreden, οἱ τὸν Αρχαρε-
ποντον προσέβησις ἀρχικοῦνται ὡς τὸν βα-
σικόν, ποντίζειν πεισταί αὐτὸν. — In Gra-
geschäften verschmelzen die Griechen Haupt-
und Nebensatz zu einem Ganzen durch den
Gebrauch des Partizips (s. Gr. Gr. §. 123b.
10. b.); z. B. was soll ich thun, um glücklich
zu werden? τι ποιῶ εὐδαιμονήσω; — 3) als
Adverbium: um sein, ολγεσθαι. — πα-
ρατηρίσασθαι — διεκτυθεσθαι — um und um,
κύιλο. — πέρι. — παρατοχόθεν.

Umackern, ἄρρων, ἀροτράν. — στρέψειν. —
ρεοῖν.

Umackern, das, ἄροτρασις, ἥ. — ἄροτρος, δ. —
Umändern, μεταβάλλειν. — μεταποίειν. —
μεταλλάττειν — ἀλλοιοῦν (im Allgemeinen). —
μετατίθειν — μετατίθειν (in seiner Stellung
u. äusseren Eage). — μετασκευάζειν u. μετα-
μόζειν (in der inneren Konstruktion). — einem
Wagen um., μετασκευάζειν ἄρμα. — ein
Kleid um., μεταποίειν ἔσθητα. — Gesetze
um., μετατίθεσθαι νόμους. — sich um., ἀλ-
λον γίγνεσθαι. — ἀλλοιοῦνθει, pass. — με-
ταβάλλειν. — μεταστρέψειν.

Umänderung, μεταβολή, ἥ. — μετάλλα-
ξις, ἥ. — μεταλλώνη, ἥ.

Um arbeiten, 1) so bearbeiten, dass das Un-
terste oben hin kommt: αναστᾶν. — ανικνεύειν.
— στρέψειν. — 2) von Neuem bearbeiten: δι-
σκευάζειν. — μεταποίειν. — μεταλλάττειν.

Umarbeitung, μετατοίχεις, ἥ. — μετα-
τάξις, ἥ. — δισκευή, ἥ.

Umarbeiten, περιβάλλειν. — περιλαμβάνειν.
— προστίθεσθαι (sämtlich mit Akkus.). —
περιπλένεσθαι mit Dat.

Umauung, περιβολή — περιπλοκή, έπι-
πλοκή, ἥ. — αστραμβός, δ. — πρόστινυμα, τό.

Umbauen, 1) um bauen: μετασκευάζειν.
— μεταποίειν. — 2) umbauen: a) mit einem
Gebäude einschliessen: περιοικοδομεῖν — πε-
ριοικοδομή. — b) Gebäude an etwas, in der
Nähe von etwas errichten: περιοικεῖν.

Umbehalten, περιβεβλημένον ἔχειν τι. —
οὐ περικλέσθαι — οὐκ ἀπανύσθαι.

Umbetten, κατακυρίζειν ἀλλαζόσει.

Umbetten, das, μεθαπόστρωσις, ἥ. Hippo-
pocr.

Umbiegen, Umbiegen, ἐπικάμπτειν, ἐγ-
κάμπτειν. — ἐπικάλλα (eindurchbiegen). —
ἀνακάμπτειν. — ἀνακάλλα (rückwärtsbiegen).

Umbiegung, ἐπικάμπη, ἥ. — ἐπικάμψις,
ἥ. — ἀνακάλλησις — ἀνακάμψις, ἥ.

Umbilden, μεταλάσσειν, ἀναπλάσσειν. —
μεταποίειν. — μετασχηματίζειν. — μεταμο-
φώνειν. — μετατίθεσθαι. — sich umb., με-
τασχηματίζεσθαι. — μεταβαλεῖν εἰλλο εἰδος.

Umbilden, 1) das Umbilden: μεταλά-
σσεις — ἀνακάλλησις — μεταμόρφωσις, ἥ. —
μετασχηματισμός, δ. — μεταβολή, ἥ. — 2)

umgebildeter Gegenstand: ἀναλαμπα, τό.
Umbinden, περιδεῖ u. Med. — περιβά-
λλειν. — die Sandalen umb., ὑποδισθεῖν.

Umblassen, προσάρτειν (mit dem
Athen). — ἐπινεύσαται ἀναγένειν (vom
Winde).

Umbilden, περιβλέπειν.

Umbilden, περιμνάσθαι.

Umbauen, περιχνίειν. — περικτυπεῖν.
— περιβγύσιν.

Umbrechen, περικλάν. — ἀνακλάν. — κα-
ταρθρώνει, καταβάλλει, καθαιρεῖ.

Umbringen, ἀναργεῖν. — πεινεῖν, ἀπο-
κτείνειν. — διαφθείρειν. — ἀπολύτειν. —
καταγάζεσθαι, διεγάζεσθαι. — καταχρη-
στε — φορεῖν. — sich selbst umb., απο-
κτείνειν ἔκατον. — διαχρήσασθαι ob. κατα-
ρχόσασθαι ἔκατον. — δι ἔκατον ἀποθ-
ανεῖν ob. τελετεῖν.

Umbringung, ἀναλγεσίς, ἥ. — διαφθο-
ρά, ἥ. — φόρος, δ.

Umdammen, περιχοῦν. — περιβάλλειν χῶ-
μα. — ελεγειν χώματι.

Umdammen, συνιάζειν. — περιχε-
σθαι, pass.

Umdampfen, περιχείσθαι, pass.

Umedelen, μετατίθειν τὰς πλινθόν (ein
Dach). — μετασκευάζειν (den Dach).

Umdornen, περιβρέμειν, περιβρούμειν. —
περικτυπεῖν.

Umdrägen, παρατάθειν περιπτείν. —
πέριξ ob. κύιλο ἔγνεσθαι, ἐπικείσθαι. —
περιβάλλειν. — περιστῆναι.

Umdrehen, 1) nach der entgegengesetzten
Seite wenden: στρέψειν, ἐπιστρέψειν (nach
der Seite zu). — ἀνατρέψειν, καταστρέψειν
(das Obere nach unten). — μεταστρέψειν,
ὑποστρέψειν (nach der umgedrehten Rich-
tung). — sich umbrehen, ἀποτρέπεσθαι —
ὑποστρέψεσθαι, μεταστρέψεσθαι, pass. —
2) im Kreise drehen: περιστρέψειν. — πε-
ριάγειν. — διεῖν, περιδιεῖν. — sich um-
drehen, περιστρέψεσθai.

Umdrehung, 1) nach der entgegengesetzten
Seite: ὑποστροφή — ἀνατροφή — ἐπι-
στροφή, ἥ. — 2) um seine Achse: περιστροφή,
ἥ. — περιστροφή, ἥ.

Umdüften, περιπνεῖν, ἀντιπνεῖν. — um-
duftet sein von etwas, διελημμένον εἶναι
ὅσμος τινος. — Einen sehr lieblich umduf-
ten, περιστρεύεις ἔχειν τινὶ προσγνωστάς.

Umdunkeln, συνιάζειν. — ἐπικοτεῖν.

Umsäcken, κατεβάλλειν — κατακοτεῖν.

Umfärben, μεταβάλλειν. — μεταχρονί-
ναι u. μεταχρόνειν.

Umfahren, 1) umfahren: a) transitiv:
ἔλαύνονται κατεβάλλειν ob. ἀνατρέψειν. —

περιφρόμενον καταβάλλειν od. **καταργήσειν** b. **καταποτεῖν** - **b)** intrans., im Fahren einen Umweg machen: **ἐλαύνοντα ἀμαρτάνειν τῆς συντομοτέρης ὁδοῦ**. - **ἐλαύνοντα πλανᾶσθαι**, pass. - 2) **umfahren**: **περιπλανᾶσθαι**, mit dem Schiff, umf., **περιπλανᾶσθαι**, **η.** - **καταπάτεσθαι**, **η.** - **καταπάτεσθαι**, **η.** - **καταργῆσθαι**, **η.**

Umfallen, **καταπίπτειν**, **συνπίπτειν**, **ποτίζειν**, **ἐκπίπτειν** (legeres hauptfächlich von Bäumen). - **καταρρίφεσθαι**, pass. - **ἀναρρίφεσθαι**, pass.

Umfallen, **das**, s. **Umfall**.

Umfallen, **περιπτύσσειν** u. **Med.** - **περιπλέκειν**.

Umfallung, **περιπτύχη**, **η.**

Umsang, **περιόδος**, **η.** - **περιβόλος**, **δ.** - **περιβόλη**, **η.** - **περιμέτρος**, **η.** - **κύκλος**, **δ.** - **περιοχή**, **η.** - **Umf.** der Macht, **τὸ τῆς δύναμεως πλῆθος**.

* **Umsagen**, **περιλαμβάνειν** u. **περιβάλλειν** mit Akkus., - **περιλέγεσθαι** mit Dat. - **ἐπινοοεσθαι** mit Dat.

Umsassen, **περιλαμβάνειν** u. **περιβάλλειν** (in allen Beziehungen). - **περιζείειν** (in sich fassen). - **συρπλέκεσθαι** u. **περιπλέκεσθαι**, pass. (umschlingen).

Umschlittern, **περιπτέρεσθαι** od. **περιπτάσθαι**.

Umslechten, **περιπλέκειν**.

Umflechtung, **περιπλοκή**, **η.**

Umfiegen, **περιπτεσθαι**.

Umfleissen, **περιγέγοι** mit Akkus. - **περιζείσθαι** (pass.) mit Dat.

Umflothen, **περικυναύειν**.

Umfornen, **μεταπλάτειν**, - **μετεμορφώνειν**, - **μετατυποῦν**, - **μετατυποῦν**.

Umförming, **μετάπλασις** - **ἀνάτλασις**, **η.**

Umfrage halten, **διερωτᾶν** - **διενεργούεσθαι** bei Jemandem, **τινά**. - **πρυδαρεσθαι** nach ξεκατονταριών.

Umfüllen, **μεταχεῖν**.

Umgänglich, **ἐπενετικός**, **δ.** - **εὐένυμβολος**, **δ.** - **δημιουργός**, **δ.** - **εὐπροσηγορος**, **δ.** - **μιλανθρωπος**, **δ.** - **κοινός**, **δ.**

Umgänglichkeit, **εὐπροσηγορία**, **η.** - **φιλαρητοποίia**, **η.** - **κοινότης**, **ηρος**, **η.**

Umgaffen, **κεχρότα περιπλέκειν**.

Umgang, 1) das Herumgehen: **περιόδος**, **η** - **περιοδιάς**, **η.** - **περιπλογίας**, **η.** - einen Umg. halten, **περιοδένειν**. - **περιπλέειν**. - **περιπλέσθαι**. - feierlicher Umgang, πομπή, **η.** - einen solchen halten, πομπή πέμπειν od. λέγειν od. τελεῖν. - 2) gesellige Verbindung: **δημιαία** - **προσομιαία**, **η.** - **ζεια**, **η.** - **συνονοία**, **η.** - **κοινωνία**, **η.** - **οννήδεια**, **η.** - **συμπεριφορά**, **η.** - Umg. mit Einem, **δημιαία τινος**, - **κοινιά τινος**. - vertrauter Umg., **οικείητης**, **ητος**, **η.** - die Kunst des Umgangs, **δημιητής**, **η.** - Umg. mit Einem haben, **δημιεῖν**, **προσομιεῖν** τινί. - **δημιητήν γιρροῦσθαι** τινί. - **πλησιάζειν** τινί. - **χρησθεῖν** τινί. - vertrauter Umg. mit Einem haben, **οικείως γεγονόθαι** τινί. - **οικείως διακεῖσθαι** προς τινα. - starken,

vieligen Umg. mit Einem haben, **πολλὰ συνέβαινειν** τινί. - Umg. mit Einem bekommen, **συνονοία γίνεσθαι** ποιός τινα. - im U., **ἐν ταῖς συνονοίοις**. - Einem nach seinem Urtheile, **πειραμβάτειν** τινα τοιοῦτον εἶναι, **οἰστείειν** εἰσὶν οἵδικει. - durch langen U. mit mir wißt ihr, daß es immer mein Remühen ist, alles mit Gott anzufangen, **πολλὰ συνέβαινειν** ποιός εἰσιν τινα πάντα πειραμβάτειν από Δεὸν ομαδεῖν αὐτόν. - 3) die Leute, mit denen man umgeht: **οἱ συλλόγοις** - **οὐιδητρεῖ**, **οἱ** - **οἱ συνέβαινειν**. - 4) ich kann einer Sache nicht U. haben, **ἀρέγηνται ποτί μοι** mit Insinit. - **αὐτοράτορεῖς φέρειν** τι. - **οὐικαλλάτροποι τινος**. Um garen, **περιτριχίζειν** und Med.

Umgeben, 1) umgeben, und zwar a) Einem mit etwas, **περιβάλλειν** τινα τι (mit einem Einschluß, wie mit Kleidern, Mauern und dergl.). - **περιστέλλειν** τινα τινα (mit Kleidern u. Schmuck). - **περιδεμβάτειν** τινα τινα (umschließen, besiegen). - **περιτιθεται τινα τι** (von Dingen, die in einer gewissen Ordnung gestellt werden). - die Stadt mit einer Mauer umg., **περιτεξίζειν** την πόλειν. - **τιχος περιβάλλειν** την πόλειν. - die Stadt mit einem Graben umg., **ταφος περιτείνειν** την πόλειν. - mit einem Zaune umg., **προπάρτειν** od. **περιφαγνύειν**. - Einen mit Soldaten umg., **στρατιώτες περιστάνειν** τινα - Einen mit Menschen umg. (zum Umgang), **προσάγειν** τινα αὐθεόπους. - mit Menschen μερικά sein, **συνομιλεῖν** αὐθεόποιος. - mit etwas umg. sein, **περιτιλημπτεῖν** εἶναι τινα τινα. - etwas umgeben, **περιέχειν** τι. - **περιδεμβάτειν** τι - **περιειδεῖν** τινα (von Sachen). - **περισταθεῖν** τινα (von Personen). - 2) umgeben: **περιβάλλειν** τινα τινα. - **άμφιερροιται** τινα τι.

Umgебунг, 1) das Umgeben: **περιβόλη**, **η.** - **κύκλωσις**, **η.** - 2) die zunächst gelegenen Gegenstände: **τὰ προκειμένα** - **τὰ περικείμενα**. - **τὰ περι** τα - 3) die Begleiter, Anhänger, Freunde: **οἱ περὶ** od. **οἱ φί** τινα. - **οἱ οὐρανοί** τινα. - **οἱ συνομιλούντες** τινα.

Umgেben, f. Umgебунг Nr. 2.

Umgehen, 1) um etwas herumgehen: **περιδενεῖν**. - **περιπολεῖν**. - **περιπλανᾶσθαι**, **προικιζεῖν**. - **περιπλέσθαι**.

- 1) vermeiden: **περιαπτεῖν** (eigentlich). - **κατιπτεῖν** (metaphorisch), δ. B. einen Berg, δηρος. - ich kann etwas nicht umg., **ἀδύνατον** ποτί μοι διαφύγειν τι. - **ἀνάγκην** ποιει mit Insinit. - da ich es nicht umg. könnte, **ἀνάγκην πειραμβάτειν**. - 2) umgehen, und zwar a) absolute δ. v. a. einen Umgang machen: **πλανᾶσθαι**, pass. - b) mit Einem umgehen, d. i. na) gesellig mit Einem verbunden sein: **προσομιεῖν**, **προσομιεῖν** τινα. - **συνέβαινειν** τινα. - **ἐπιμήρωσθαι** τινα. - sehr vertraut mit Einem umg., **οἰκείωτα χρῆσθαι** προς τινα. - starken,

- hart mit Einem umg., zaderös ob. τραχεῖς προσφέρεσθαι τινί. - freundlich mit Einem umg., φιλικός ob. πάντος χρήσθαι τινί. - er ist sehr freundschaftlich mit mir umgegangen, πολλῷ τῇ φιλίᾳ καγχτεὶ σημὶ έπι. - c) mit etwas umgehen, δι. i. aa. sich beschäftigen mit etwas: ξένῳ ἀμφὶ τι - διαρρέουσιν πολι τι. - γύρεοδαί ἐτινί. - ξειτυδινόι τι. - πατέται τι. - ξεργάσθαι τι. - mit etwas umzugehen wissen, ξεισταθεῖται τι. - ξετικός ξειτι τερός. - ξετιγορί τινας τερός. - gut umzugeben wissen mit etwas, τὸν χρήσθαι τινί. - bb) im Plane, im Werke haben: βούλεοδαί τι. - ξεινοῖς τι. - μηχανῶσθαι τι. - μελετᾶται τι. - παρασυνάγεσθαι τι. - πάρτεται τι.

Umgekehrt, 1) auf die Rechte Seite gewendet: ἔπιτος, 3. - ein umg. Schild, ὑπτία ἄστις. - umg. liegen, ὑπτιάζειν. - 2) in entgegengesetzter Richtung: ἔπιτος, 3. - Adv. τοὐναντίον - ταντίον. - ἔπιπλον - τοὐναντίον. - in umg. Ordnung ob. Reihe, ἀράταλιν.

Umgestalten, μεταμορφοῦν. - μεταπλάττειν. - μετασχηματίζειν. - μετατιθέναι. - μετεβάλλειν.

Umgestaltung, μεταμόρφωσις, η. - μετάπλασις, η. - μεταβολή, η. - η ἐς τοὐναντίον μετάθεσις.

Umgiessen, 1) umgiessen, und zwar a) eine gegossene Masse: ἀραχορεύειν. - μεταχαλκεύειν. - b) eine Flüssigkeit: μεταχεῖν, μετεύχειν. - μετεργάτειν. - μετεγένεσις. - 2) umgiessen etwas mit etwas: μετεγένεται τινί τι.

Umgittern, πυκλίδα περιβάλλειν τινί. - περιφραγγεῖν τι. - εἰληφειν, περιεγείν τι.

Umgänzen, περιλάμπειν. - περιενύειν. - umgänzt, περιφεγγής, 2.

Umgreaben, 1) umgreaben: σκάπτειν, ἀσκάπτειν. - 2) umgraben: γυροῦν und γρεοῦν.

Umgreaben, das, 1) τὸ σκάπτειν. - 2) γρεῖν, η.

Umgrenzen, περιορίζειν.

Umgrenzung, περιορίσις, η. - περιορίσος, δ.

Umgreifen, συλλαμβάνειν, περιλαμβάνειν.

Umgrünen, θάλλειν περὶ τι.

Umgürten, περιχωρεῖν, διαχωρεῖν, ποιοχωρεῖν. - sich mit etwas, περιχωρεῖν, ποιοχωρεῖν, διαχωρεῖν τι. - das, womit man umgürtet ist, περιχώρα, τὸ.

Umgürten, das, περιχώρα, η.

Umhaben, ημιφερεῖν εἰναι τι. - ἐνδεδυνέται τι. - περιβελητέον εἰναι τι.

Umhacken, 1) umhauen: ἀστακάπτειν.

- 2) umhauen: περικαπτειν. - γροῦν.

Umhängen, περιβάλλειν und, wenn die Handlung an uns selbst vollbracht wird, περιβάλλεσθαι.

Umhallen, περικῆν.

Umhälzen, s. Umarmen.

Umhäng, περιβολή, η. - περικέπασσα, τὸ. - περικάλυμμα, τὸ.

Umhängen sein, περικεκαλυμμένον εἰναι.

Umhauen, πότειν, κατακόπτειν, ἀκονόπτειν, ἐκκόπτειν. - τέμνειν.

Umhauung, κατακόπη, η. - πέραζ. - Wird dieses Adj. verb. einem Verb. beigegeben, so bezeichnen die Griechen diesen Begriff gewöhnlich durch Zusammensetzungen mit den Präpositionen περὶ u. διὰ.

Umherbewegen, περιάγειν.

Umherblicken, περιβλέπειν.

Umherfahren, περιελένειν (mit dem Wagen). - περιτίειν (aus dem Schiffe). - διέρτεται - περιγέρεσθαι, pass. (sich rasch umherbewegen).

Umherfallen, διασπεργεῖται, pass. - διεζείδεται, pass.

Umherfliegen, περιπτασθαι, περιπτέτεσθαι.

Umherführen, περιάγειν, περιγγέσθαι. - περιελένειν.

Umhergehen, περιπάτειν. - περιέναι, περιγέρεσθαι. - διαφορτάτη. - πλανάσθαι, pass.

Umhergießen, διαχεῖν.

Umherhüpfen, σηκτάτη.

Umherirren, πλανάσθαι, περιπλανάσθαι, διαπλανάσθαι, pass. - ἀλύειν. - ἀλυδεῖσθαι, pass. - περιέρχειν. - περιφέρεσθαι, pass.

Umherjagen, 1) transitiv: σοστεῖν. - διόσκειν. - 2) intransitiv: ὅποιτα διστάτειν.

Umherkriegen, ἀγνεῖν.

Umherlagern, sich, περιασθήσθαι. - πλανάσθαι, διαπλανάσθαι, pass. - περιτέχειν - διατέχειν. - περιέβειν. - von Flüssigkeiten: διεζείδεται, pass. - διαρρέειν.

Umherliegen, περικοιτάσθαι (um etwas herum). - κινθαῖσθαι λησμονέον ob. οὐδεὶς κόσμος (ohne Ordnung).

Umherreisen, περιπονέσθαι, pass.

Umherreiten, περιππάτειν. - ἐφ' ἵππῳ πλανάσθαι, pass.

Umherrennen, διαθεῖν.

Umherrollen, 1) transitiv: διανυιλιδεῖν - περικοιτάσθειν. - 2) intransitiv: διαχυλεῖσθαι - περικυλινδίσθαι, pass.

Umhet schicken, διαπέμπειν, an Einige, τοὺς τινας.

Umher schiffen, περιπλέειν.

Umher schleichen, πολὺν κρέπειν ob. νιφέγγειν. - λαθαί περιεργεῖσθαι.

Umher schlendern, περιπατεῖν.

Umher schlep pen, ἔλκειν, περιέλκειν. - περισύνειν.

Umher schütten, διαχεῖν.

Umher schwen men, διατέρεσθαι (von geslungenen Gefäßspangen). - διεδεῖν δορυφούρει (mit Geräusch umherlaufen). - διεχείδεται, pass. (sich weit ausbreiten). - ισωμάζειν (von fröhlichen Menschen).

Umher schweisen, ἀλινδεῖσθαι. - περιπλανάσθαι, διαπλανάσθαι, pass. - ἀλύειν.

Umher sehen, περιβλέπειν. - ἀνցλisch, schüchtern umh. παπταλεῖν, διαπαπταλεῖν.

Umhersenden, διαπέμπειν. — διαποτέλεσθαι.

Umherfinnen, διασκοτεῖν und Med. — προτίγειν.

Umherischen, διακαθίζεσθαι (an verschiedenen Orten). — περικαθήδειν (um Einen herum).

Umherspazieren, περιπάτειν.

Umherspringen, διασητάνειν.

Umherstreiken, διαχειρίζειν — διαχωτίζειν (transitiv). — διαχειρόσθαι — διαχωτίζεσθαι, pass. (intransitiv).

Umherstehen, διστάνειν — χωρὶς ἐστηνεῖν (an verschiedenen Orten). — περιστάνειν (um einen Gegenstand herum).

Umherstreifen, πλανάσθαι, pass. — περιπάτειν.

Umhertaumeln, σφαλλόμενον πλανᾶσθαι.

Umhertragen, περιφέρειν. — ein Gegenstand umh., διαστίσθαι od. διασπείρειν λόγον.

Umherstreichen, περιώγειν — περιελατίσθαι. — sich umh., ἀλευρεῖσθαι, pass.

Umherwälzen, περινύλεισθαι.

Umherwandeln, περιπάτειν.

Umherwirren, περιπονησθαι, pass.

Umherwirken, διασπίζειν. — διασπίζειν.

Umherwohnen, περιοικεῖν.

Umherzerren, ἔλκειν, διέλκειν.

Umherziehen, 1) transitiv: ἔλκειν. — περιογεῖν. — 2) intransitiv: περιελαύνειν. — περιπονησθαι, pass.

Umhin, ich kann nicht umhin, zu, οὐκ ἕστις ὅπος ov. — ἀνάγκη μοι mit Insinit. — ich kann durchaus nicht umh., πᾶσα ἀνάγκη μοι mit Insinit.

Umhüllen, περιαλόπτειν, ἀμφιαλόπτειν, καταλαύπτειν.

Umhüpfen, περιοκητάνειν.

Umlagen, δρόμῳ φέρεσθαι (pass.) περιτί.

Umkehr, ανατροφή — μετατροφή — πνοστροφή, η. — zur Uml. nötigen, ἐπιστρέψειν, αποστρέψειν.

Umkreisen, 1) transitiv: ἀνατρέψειν, ἀνατρέψειν, κατατρέψειν, μετατρέψειν (eine entgegengesetzte, od. überh. veränderte Richtung geben). — περιποτονούσθαι ποτείν — ὑπεριάξειν (die Rehseite auswärts wenden). — ἀνατρέψειν (das Obere nach unten wenden). — ἀλλάττειν, μεταλλάττειν — μεταβάλλειν (in einen andern Zustand bringen). — Einen uml. αποστρέψειν od. ἐπιστρέψειν τινά (zur Umkehr bewegen). — ποτείν τινα στρεγμέναι (umändern). — sich umk., ανατρέψειν, μετατρέψειν (eigentlich eine veränderte Richtung annehmen). — μεταβάλλειν — εἰς τοποτροπίαν μετατρέψειν (eine veränder. Wirkung bekommen). — ἀλλοιοῦσθαι τὴν γνώμην — ἄλλον γνώμονα (seine Gesinnung ändern). — sich nicht umk., οὐκ ἔτετασθαι — οὐ μεταβάλλειν. — τὸν αὐτὸν εἶναι. — es fehlt sich um, τοποτροπίαν oder εἰς τοποτροπίαν καθαρίζειν. — 2) intransitiv: ανατρέψειν u. ανατρέψειν — ἀνατρέψειν, ἀποτρέψειν, pass.

Umkreisung, ανατροφή, η. — ἐπιστροφή — κατατροφή, η.

Umklammern, συμπλίκεσθαι, περικλήνεσθαι (pass.) τιν. — περιπτύσσεσθαι, περιπτύσσεσθαι τιν. — ὀπτίζεσθαι τιν.

Umkleiden, 1) umkleiden: περιοπίζειν, περιαυξίζειν. — ἀμφιερύνει mit Akkus. der Person und der Sache. — περιστίλλειν τιν τιν. — περιποτείν τιν τι. — περιαράθειν τιν τι. — 2) umkleiden περιμπονίζειν od. περιαπίζειν. — μετενδύσειν. — sich umkleiden, μετενδύσεσθαι.

Umkleidung, 1) Bekleidung: περιφολή, η. — περιστολή, η. — 2) das Wechselen der Kleider: η τιον ἁσθῆτων ἀλλαγή. — τὸ ἔλεσσαι ἁσθῆτας ἄλλας.

Umknicken, 1) transitiv: ἀποκλάνειν. — 2) intransitiv: πιπτεῖν, καταπτίζειν. — ὀργανῶσθαι πιπτεῖν od. ἀποκλίνειν.

Umkommen, ἀπόλλυσθαι, med. — διερθεῖσθαι, pass. — θνήσκειν, ἀποθνήσκειν. — τελετάνειν. — vor etwas, τιν. — in der Schlacht umk. πιπτεῖν ἐν μάχῃ — συναγελέσθαι ἐν μάχῃ. — nichts umk. lassen, φεύγεσθαι πέντετον. — ordet ἀποβάλλειν od. ποτεσθαι.

Umkommen, das, διερθεῖσθαι, περιστέφανον. — περιεργίας οἰκείαν. — umkränzt, περιεργής, 2.

Umkreis, περιάδος, η. — κύκλος, ο. — im Umkreis, κύκλω. — περιγ.

Umkreisen, κύκλον. — περιλαμβάνειν κύκλο.

Umkriechen, περιέπτειν.

Umkümmern, ἀπαγκυλοῦν. — ἀνακάμπτειν, ἐπικάμπτειν.

Umladen, μεταποτίσαι τὸν φόρτον.

Umlärmen, περιφορεῖν.

Umlagern, περιτραπεδεύσθαι. — περικάθεσθαι. — πολιορκεῖν. — περιεργεύειν.

— metaphorisch: περικελεῖσθαι, ἐπικελεῖσθαι. — es umlagert mich etwas, περιέπαι τιν.

Umlagerung, πολιορκία, η. — περικύλωσις, η.

Umlauf, περιόδος, η. — δρόμος — περιδρόμος, ο. — περιδρομή, η. — der Uml. der Sonne, η τοῦ ἥλιου περιφορά. — Uml. des Blutes, η τοῦ αἵματος κυκλοφορία. — ein körstlicher Uml., ἔνγγραφα περιφερόντων ναι παρεγγυώμενον τοις καθ' έκατον. — ein Gericht in Uml. bringen, διαδιδόσαι φήμην od. λόγον. — es ist ein Gericht im Uml., διαδιδόται λόγος. — πολὺς ἔστιν ο λόγος.

Umlaufen, 1) umlaufen: περιτρέψειν τι. — περιστρέψει (pass.) πιπτεῖν κύκλος. — 2) umlaufen: περιφέρεσθαι, pass. (von beweglichen Körpern). — διαδιδόσθαι — διαστρέψθαι, pass. (vom Gerücht).

Umlegen, 1) einen stehenden Gegenstand: κλίνειν, κατακλίνειν — κάμπτειν (auf die Seite). — ὑπεριον κατατίθεσαι (auf den Rücken). — 2) umbiegen: ἀνακάμπτειν. — ἀπαλλάξειν. — ἀπατεῖσθαι. — 3) um etwas herum legen: περιάπτειν. — περιτίθεσαι. — περιβάλλειν. — πριδεῖν. — sich etwas umlegen, περιτρέψεσθαι od. περιβάλλεσθαι τι.

- Umleiten**, κακάπειν, ανακάκαπτειν. - στρέφειν, ἀναστρέψειν, υποαναγράψειν.
Umleitung, ἀνακαρψίς, ή. - ἀναστροφή, ή.
Umleuchten, περιανυάζειν. - περιλάμπειν - umleuchten, περιανύης, 2. - περιφρεγγής, 2.
Um liegtend, περιειμένος, προσειμένος, δ (um einen Gegenstand herum). - ὑπέρος, δ (auf dem Rücken liegend).
Um lodern, περιφλέγειν.
Um malein, 1) mit Farbe umgeben; νπογάρτην. - 2) Gemälde um etwas herum anbringen: προσγάρτειν. - κύκλῳ διεποιήστειν γεφαῖς. - 3) anders malen: μεταρρύψειν.
Ummauern, περιτεχίζειν τι. - τεῖχος περιβάλλειν τινί. - τείχει περιλαμβάνειν τι.
Ummauerung, περιτεχνός, δ.
Umauerten, συστάζειν. - συστάσειν.
Umnähen, περιφέρειν.
Umnabeln, ἐπισκοτίζειν, ἐπισκοτάζειν. - ἐπιτρέψειν. - umnabelt, συντρῆς, 2.
Umnehmen, περιβάλλεσθαι. - ἀμφιέννυθαι.
Umpacken, μετατιθέναι. - ἀνασκευάζειν, μετασενάζειν.
Umpanzern, θωρακίζειν, ἐπιθωρακίζειν. - sich ump., ἐπιθωρακίζεσθαι. - ξέσθαι θώρακα. - ἐνδύσθαι θώρακα.
Umpfählen, χαρακοῦν. - περιστραγοῦν.
Umpflanzen, 1) um pflanzen: μεταφέρειν. - 2) um pflanzen: περιφυτεύειν. - περιλαμβάνειν φυτεύσαι.
Umpflügen, I. Umtasten.
Umpfropfen, μετεγκεντίζειν.
Umprägen, μεταχρονίσειν.
Umquartieren, καταστρέψειν εἰς ἄλλην στρῆνην (von Soldaten). - μετοικίζειν (von Bewohnern). - sich umqu., μετασκηνοῦν (von Soldaten). - μετοικίζεσθαι, pass. (von Bewohnern).
Umquartirung, μετοικησις, μετοικεσία, ή.
Umrändern, κασπεδοῦν - περιχειλοῦν.
Umranken, περιλόσσειν.
Umrüschen, περιφορεῖν. - περιηξίν. - περιθέμειν u. περιθουεῖν.
Umrüßen, περιοδεύειν. - περιπορεύεσθαι.
Umrissen, καθαιρεῖν. - κατασκόπειν (ein Gebäu.). - αποσπᾶν (einen Baum). - καταβάλλειν (Jeden aufrecht stehenden Gegenstand).
Umrüteien, 1) umreiten: περιππενεῖν. - 2) umreiten: ἀνατρέπειν τῷ ἵππῳ.
Umrinnen, καταρέπειν. - καταβάλλειν.
Umringen, περικιλοῦν. - κύκλῳ περικαρφάνειν od. περιβάλλειν. - dicht umringt werden, περιπλασθαι.
Umriss, περιγραφή - διαγραφή, ή. - ἵγνογραφία - συναγραφία, ή. - περιγραμμα, το. - συναγρέσημα, το. - τύπος, δ. - eis-en Umr. von etwas entwerfen, διαγράφειν - περιγράφειν - συναγραφεῖν τι. - τύπω λαμβάνειν τι.
- Umrüthen**, κυκλῶ - διακυνᾶν. - τογράφειν. - περιάγειν. - διαταράττειν.
Umrütteln, διαστίνειν - συσσείν.
Umsäuseln, περιφιδνοῖζειν.
Umsatteln, μετασκευάζειν τὸν ἵππον. - tropisch: μεταλλάττειν τὴν τέλην. - τέλην ἔλασθαι ἄλλοι.
Umsath, μεταβολή, ή. - ἀμοιβή, ή. - μεταλλαγή, ἀνταλλαγή, ή. - etwas zum Ums. mit auf die Fahrt nehmen, ἐπὶ μεταβολῇ ἔχοντα τι πάτειν.
Umsaußen, περιθυρεῖν. - περιφορεῖν.
Umschaben, περιέστιν, περιέζειν.
Umschaffen, μεταποιεῖν. - ἀναπλάττειν, μετεπλάττειν - μεταβάλλειν - μετατιθέναι.
Umschaffung, μεταπλασία, η.
Umschalten, περιεγένειν. - περιεκτυπεῖν.
Umschanzen, περισταγοῦν. - χώμα χῶν πρός τι. - ραγακοῦν.
Umscharren, ἀνασκαλεύειν. - σκαριφάδαι.
Umschatten, περισπάζειν, ἐπισπάζειν, συναράγειν. - umschattet, σύνσιος, ἐπίσιος, 2. - umschatteter Ort, συνιασμα, το.
Umschaltung, συσκιασμός, δ - συσκιασία, ή.
Umschauen, sich, περισκοπεῖσθαι. - περιβλέπειν. - διαδιεῖσθαι.
Umscheeren, περιέχειν.
Umscheinen, περιλάμπειν. - περιανυάζειν.
Umscheinen, περιβάλλειν κηρυκίδας mit Dativ.
Umschiesen, καταβάλλειν τοξεύματι οδ. auch bloß καταβάλλειν. - κατατοξεύειν (mit dem Bogen).
Umschiffen, περιπλεύειν. - πλέοντα περιέγραφει.
Umschiffung, περιπλος, ον, δ.
Umschlag, 1) am Kleide: παταγεῖον, το. - 2) Hülle über einen Gegenstand: κάλυμμα, περικαλύμμα - περιπλυμα, το. - 3) auf frische Theile: ἐμβογή, ή - ἐμβρεγμα, το. - warmer Umschlag, θέρμασμα, το. - erweichender Umschl., χλισμα, το. - kalter Umschl., φύγμα, το. - 4) entscheidende Veränderung: δοπή, ή - καταστροφή, ή - μεταβολή, ή.
Umschlagen, I. intransitiv: 1) plötzlich umfallen: ἀνατρέπεσθαι, pass. - καταπίπτειν. - 2) eine andere Richtung nehmen: μεταπίπτειν. - εἰς τοὐναντίον καθίστασθαι, pass. - 3) verbergen: καταπίπτει, pass. - φασίσθαι, pass. - umgeschlagener Wein, ἐπιπομπας οίνος, δ. - von Personen: καταστρέθαι. - II. transitiv: 1) καταπίπτειν, ἀνακάπτειν. - 2) umwenden: καταπίπτειν, μεταπίπτειν - ἀνελίσσειν. - 3) um etwas herum schlagen: περιάπτειν. - περιβάλλειν.
Umschleichen, λάθρει περέγραφεσθαι. - υφέσπειν.
Umschlefern, περιαλύπτειν, ἀμφιαλύπτειν, κατακαλύπτειν.
Umschließen, περικυλοῦν. - περικλείειν.
Umschließung, περικυλωσίς, ή. - περιβολή, ή.

U m s c h l i n g e n , περικλίσσειν . - περικλή-
κτεῖν . - περιπύρωσσειν . - Einen umschl., πε-
ριπύρωσσοθαί τινα . - περιπλέκεσσοθαί τινι .
- συγκλέμεσσοθαί τινι .

U m s c h m e i s s e n , ἀνατρέπειν .

U m s c h m e l z e n , ἀγαχωτεύειν .

U m s c h m i e d e n , μεταχόλησσειν . - ἀναπλάσ-
σειν , μεταπλάσσειν .

U m s c h m i e d u n g , μεταχόλησσις , η .

U m s c h m i e r e n , πιριχώσσειν . - περιπλέψειν .

U m s c h n a l l e n , περιπορφάσσειν , ἐπιπορφά-
σσειν . - περιζώννυσσοθαι , meiL.

U m s c h n e i d e n , περιτίμενειν . - περικόπτειν .

U m s c h n e i d u n g , περιτομή , η .

U m s c h n ü r e n , περισφίγγειν . - περικλέσσειν .
- περιπτύσσειν .

U m s c h r a n k e n , περιογίζειν . - περιγράψειν .
- εἰσεῖν .

U m s c h r a n k u n g , περιογισμός , δ . - περι-
γράψω , η .

U m s c h r e i b e n , 1) um schreiben : μεταγέ-
φειν . - 2) um schreiben , d. i. a) um et-
was herum schreiben : περιγράψειν . - b) ei-
nen Umriss machen : περιγράψειν - διαγρά-
ψειν . - c) deutlich machen , erläutern : α-
ταρφάζειν - παραφράζειν - περιφράζειν .
- παταρφάζειν .

U m s c h r e i b i n g , μετάφρασις - παράφρα-
σις - περιφράσις , η .

U m s c h r e i t e n , αφιβάλνειν τι . - περιπλο-
σσοθαί τι . - διαβάλνειν περι τι .

U m s c h r i f t , περιγραμμένη , τδ .

U m s c h ü r z e n , περιχωρώνει - διαχωρώ-
νει , Einen mit etwas , τινι τι - sich mit
etwas umsch., περιχωρούσσειν τι .

U m s c h ü t t e n , διαδοσσειν - διατινάσσειν .
- διασειν , συστειν , ανασειν .

U m s c h ü t t e n , 1) um schütten : a) in ein an-
deres Gefäß : μεταχείρ , μετεχείρ - μετεχ-
υγήσειν . - b) verschüttten : προχείρ , ἔχειν .
- 2) Schutt um etwas aufwiesen : περιχούν ,
ἔχειν .

U m s c h w e b e n , συρέπεσσοθαί τινι - περιτίνει
τινι . - Gefahren umschweben uns , περι-
στρέφειν ήμας κινδύνου .

U m s c h w e i s , ἀλιγμός , δ . - πλάνημα , τδ . -
im Reden : περιγρήμή , η . - μακρολογία,
η . - Umschweife machen , πλανάσσειν , περι-
πλανάσσειν , pass . - ἀλιγμός πλανάσσειν . -
im Reden , μακρολογία . - wožu bedarf es
der Umschweife ? εἰ δέ τι μακρολογία ; - ohne
Umschweife reden , ἀπό τοῦ εὐθέως οδ . δι-
εύθυνεις οδ . ἀπλῶς οδ . συρτόμως λέγειν .

U m s c h w e i s e n , πλανάσσειν , περιπλανά-
σσειν , αποπλανάσσειν , pass .

U m s c h w i m m e n , περιτηχούσσειν .

U m s c h w i r r e n , αριστεροτρόχειν .

U m s c h w u n g , περινοσε , η .

U m s e g e l n , s . U m s c h i f f e n .

U m s e h e n , sich , 1) rückwärts sehen : ἐπιστρέ-
φειν , μεταστρέφεσσοθαι , pass . - ohne sich
umzusehen , ἀμεταστρέψτι . - sich nach ein-
ander um , παρεπιστροφαὶ προσωπῶν γί-
γνονται τισσιν . - 2) umherblicken : περιβλέ-
πειν . - σκοπεῖν , περισκοπεῖν . - διαθέτειν .
- διαθέσσοθαι . - von einem hohen Punkte :

καραποκοτεῖν . - κατοπτεύειν . - sich genau
ums , ὁρᾶν καὶ σκοπεῖν . - sich angstlich,
sehnlich ums , παπταίνειν , διαπαταίνειν .
- sich nach etwas ums , περιβλέπειν τι (mit
den Augen) . - σκοπεῖν τι . - περισσόθαι εὑ-
ρίσκειν τι (aufsindig zu machen suchen , z. B.
πυρονήν , ἀποργονήν , nach einem Mittel,
einer Abwendung) . - ποθεῖν τι (vermis-
sen) . - sich in etwas umgesehen haben , ἐμ-
πικρων τινα τινος .

U m s e h e n , 1) an einen andern Ort : μετα-
θέτειν . - μετατάσσαι - μεταναπείν . - μετα-
ράττειν . - μετακαθίζειν . - 2) umtauschen:
μεταλλάττειν , ανταλλάττειν . - μεταστά-
λλειν . - 3) etwas mit etwas umsehen (besieg-
zen) , περιλειψάνειν τι τινα . - 4) sich um-
sehen , d. i. seine Richtung verändern : με-
τιστασσαι - τροπὴ λαμβάνειν - περιέ-
χεσσαι (leichts bloß vom Winde) . - sich oft
ums , τροπὰς λαμβάνειν περιστατα-
κεῖν .

U m s e h e n , das , μετάθεταις , η . - μεταφο-
λῆ , η (auch der Betrieb von Waaren).
U m s e u f z e n , περιστένειν , περιστένειτειν .
U m s i c h g r e i f e n , das , νομῆ , η .
U m s i c h t , σύνεσις , η . - εὐθουλία , η . -
πονοία , η . εὐλαβεία , η .
U m s i c t i g , σύνετος , θ . - εὐλαβής , θ .
U m s i n k e n , οἰοστεῖν . - παταπίτειν . -
καταρρίφεσσαι , pass .

U m s i n k e n , das , οἰοσθησις - πατάπτω-
σις , η .

U m s o n s t , 1) ohne Lohn : δωρεάν . - προῖ-
κο . - ἀμεσή . - Einen ums , unterrichten,
ἀκούσθι διδάσκειν τινά . - 2) ohne Nutzen,
ohne Wirkung : μάτηρ . - ἄλλως . - κενός,
θ . ums , sind unsere Mühen , κενοὶ οἱ πό-
νοι . - 3) ohne Absicht , ohne Grund : εἰκῆ .
- εἰ τοῦ περιόντος . - ich thue dies also
nicht ums , οὐκον εἰ τοῦ περιόντος τεν-
τα ποιεῖ .

U m s p a n n e n , 1) um spannen : μετατε-
γγύνειν . - 2) um spannen , d. i. a) um-
fassen : περιλαμβάνειν . - b) über etwas span-
nen : etwas mit etwas umspannen , περιε-
τεῖν τινι τι .

U m s p a n n u n g , 1) Wechseln der angespann-
ten Thiere : ἀλλαγὴ - μεταλλαγή , η . - 2)
das Umfassen : περιληψίς , η .

U m s p i n n e n , περιπλέκειν .

U m s p i n n e n , s. v. a. plötzlich seine Rich-
tung verändern , μεταποτεῖν εἰς τοὐναντίον .
- μεταποτασσαι . - τροπὴ λαμβάνειν .

U m s p i l e n , περικλίσσειν - περισκλίσσειν .

U m s t ä n d l i c h , 1) genau , mit den einzelnen
Umständen : ἀκορής , θ . - eine Sache ums
erzählen , διεξιθεῖν λέγοντα καθ' εἰς δια-
τον τοῦ παραγάντον . - δηηγησασσοθαί τι .
- 2) zu Weitläufigkeiten geneigt : περιεγρα-
φεῖς , θ .

U m s t ä n d l i c h k e i t , 1) Genauigkeit: ἀκ-
ρίσια , η . - 2) Weitläufigkeit : περιεγύια,
η . - Umst. im Reden , περιτολογία , τδ .

U m s t a n d , περιτοτασις , η . - πράγματα , τδ . -
γεγνόμενον - γεγενημένον , τδ . - ξυμβάν -
ξυμβεβηκός , τδ (Vorfall, Ereignis) . - δηις,

ἡ - κατάστασις, ἡ (Zustand, Verhältnis).
- Gewöhnlich bedienen sich die Griechen gar keines Substantivs, sondern eines allgemeinen, neutralen Ausdrucks zur Bezeichnung dieses Begriffs; z. B. die gegenwärtigen Umstände, τὰ παρόντα. - τὰ καθεστώτα - die Umstände des Mandanten, τὰ τρεσ [παράγματα]. - τὰ περὶ τοῦ - der Umst. mit etwas, τὰ κατὰ τοῦ. - τὰ περὶ τοῦ γεγενημένον. - so wie die Umstände es sagen, οὐ τὰς ἔνοτον - unter diesen Umst., ὁδὸς ἔργων τοιούτων πραγμάτων. - εἰς τούτων πραγμάτων. - in guten Umständen sein, εὐδαιμόνιον. - εὐτροφία - εὐποίησις κακοδαι. - καλῶς τῇ τριτῇ κακοδαι. - in schlechten Umständen sein, κακοδημένον. - κακός ἐξειν. - in gute Umst. kommen, εὐποίησις παραγένεται μοι. - in schlechte Umst. kommen, κακοῦσθαι (pass.). τὴν τριτήν. - Umstände machen, ἀκίνδυνον. - περιεγράψθαι. - προσαγέδειν. - ohne Umstände, d. i. 1) ohne Rücksicht zu nehmen, ohne zu zaubern; οὐτε τοιμον. - οὐ μελλων, οὐα, οὐ. - οὐνος, 2. - 2) ohne sich niederzulassen: προδύνωσις. - ohne alle Umstände, μηδὲν προφασίζεσθαι, εἴναι προ. - μᾶλα προδύνωσι. - 3) ohne Weitläufigkeit: συντομος.

Umstehen, s. v. a. umnähen, περιέρχεσθαι. Umstehen, 1) mit Nadeln an sich befestigen: ἐπιπογόνοσθαι. - 2) um etwas herumstehen: περιλαμβάνειν τινι.

Umstehen, περιστασθαι od. περιστῆναι. - περικυλόν.

Umstellen, 1) umstellen: περιτίθεναι. - περιτάτεσθαι. - περιστάναι. - περιδρόνειν. - 2) umstellen περιλαμβάνειν. - περιβάλλεσθαι. - κυλοῦν. - πράττειν. - mit Regen umst. πικροτοιχίσαι u. Med.

Umstellung, 1) Umstellung: περάθρος, ἡ. - περάστασις, ἡ. - 2) Umstellung: περιῆργος - κύλισις, ἡ.

Umstempeln, περιχαράττειν. - πεταύνων.

Umstimmen, 1) transitiv: περισχύσθαι (von Instrumenten und Menschen). - πετατεῖν u. ἀλλοιοῦ (bloß von Menschen). - umgestimmt, πετατειος, 2. - 2) intransitiv: πάντας ἔχεις τιθεσθαι τῇ φύσῃ. - διαγνοῦσθαι.

Umstimming, 1) transitiv: περιέργωσις, ἡ. - ἀλλοιος, ἡ. - 2) intransitiv: πετα-
τοῦ, ἡ. - ἀλλοιοῦ, τῷ.

Umstören, ἀπαραγάττειν, διαταγάττειν.

Umstossen, ἀπεργέτειν. - ἀναστρέψθαι. - καταβάλλειν (einen körperlichen Gegenstand). - καθαιρίνειν, ἀπαγίνειν - καταλάττειν (eine Einrichtung, ein Hech). - ἀνυροῦν, ἀπαγορεύειν (ein Gesetz u. besond. ein Testament).

Umstossung, ἀπαργονή, ἡ. - metaphorisch: κατάλυσις - ακύρωσις - καθαιρέσις, ἡ.

Umstrahlen, περιαναγίνειν - περιλαμβάνειν.

Umsprechen, περιγλειν. - περιαλειφειν. - περιλάττειν.

Umsfreuen, περιπάττειν.
 Umsfreiden, περιπλέκειν. - περιβάλλειν.
 Umsfridung, περιπλοκή, ἡ.
 Umsfrömen, περιδέσειν.
 Umsfröming, περισύρειν.
 Umsfürmen, περισύρειν. - περικυτεῖν.
 Umsürzen, 1) transitiv: ἀναργέτειν, περιγέπειν. - ἀναστρέψθαι, καταστρέψθαι. - αναγένειν, καθαγίειν. - καταλύνειν. - 2) intransitiv: καταπίπτειν, σεμπίπτειν. - καταρρέειν. - διασθάνειν. - καταφέρεσθαι, pass. - κατεγείνεσθαι.
 Umsitz, 1) transitiv: ἀναργονή, ἡ. - κατάβασις, ἡ. - κατάλυσις, ἡ. - κατάτασις, συμπίπτωσις, ἡ. - καταφορά, ἡ. - ἐρείπιον, τό.
 Umsuchen, διερευνάν, ἐδερευνάν.
 Umsuchen, περιφορεῖν. - ἀμφιπεριγύγειν.
 Umtanzen, περιποτεῖν.
 Umtaufen, καλύπτειν. - 2) metaph. s. v. a. einen andern Namen geben: περιονομέσθαι.
 Umtausch, ἀμοιβή - ἀλλογή, πεταλλογή, ἀνταλλογή, ἡ. - πετάληψις, ἡ. - Um. mit Waaren machen, πορτροῖς τας ἀμοιβὰς ποιεῖσθαι.
 Umtauschen, ἀλλάττειν, ἀνταλλάττειν. - πεταλλέσθαι, διαπειρεσθαι, etwas gegen etwas, τι τροφι το. τι ὄντι τροφ. - καταλάττεσθαι τι πρός τι ον. ὄντι τροφ. - die Kleider mit Einen umt., διαπειρεσθαι ταὶ πάτια πρός τρια.
 Umtun, etwas, περιβάλλεσθαι τι. - συμπειροῦσθαι τι. - περιτίθεσθαι τι. - Einem den Mantel umth., περιβάλλειν το. περιτίθεσθαι τρι λιάτον. - lich nach etwas umth., λιάτεν τι. - προδύνωσις τι. - διώνειν τι. - σπουδάζειν περι τι. - πετέργεσθαι τι.
 Umtohen, περικυτεῖν.
 Umtönen, περιηχεῖν.
 Umtösen, περιφορεῖν. - περιβρέμειν und περιφροῦειν. - περικυτεῖν.
 Umtreiben, περιχατεῖν. - περιελάννειν.
 Umtrieb, περιόδος, ἡ. - περιδρόμος, ὁ. - περιαγωγή, ἡ. - der Umtr. des Geldes, ἡ τοῦ κομιστῶν διάδοσις. - 2) im politischen Sinne: Umtriebe, ρεώρεια, τὰ. - ιντριγεῖς, αἱ. - δημογωγίαι, αἱ. - immer solche U. machen, αἱ τοιαῦτα κατεῖν.
 Umacchen, περιπολάττειν.
 Umacchen, περιφύεσθαι.
 Umacchen, περικυτεῖν. - περιστρέψθαι. - eine Staatsverfassung, καταλύνειν od. διακυλόν od. ἀπαργέτειν πολιτειαν.
 Umalzung, περικύλωσις - ἀνανύκλωσις - ἀνανύκλωσις, ἡ. - Uml. der Staatsverfassung, ἡ τῆς πολιτειας καταστροφή oder κατάλυσις od. ἀπαργονή.
 Umwandeln, 1) umwandeln: ἀλλοιοῦ. - περιστάναι. - πετατεῖν. - περιβάλ-
τειν. - 2) umwandeln, s. umwandern.

Umwandlung, *ἀλλοίωσις*, *ἡ*. - *μεταφορή*, *ἡ*. - eine U. erfahren ob. erleiden, verändern. - eine solche U. erlitten ihre Verhältnisse, als τόπος τὰ πράγματα αὐτῶν verloren.

Umwandern, *περιπορέοσθαι*. - *περιπορέονται*.

Umweben, *περιψαλτεῖν*, *παρψαλτεῖν*.

Umwechseln, 1) *transitiv*: *απειρίσθαι* und *απειρίσθαι* - *μεταπιστεῖν*. - *ἀλλάττειν*, *ἀνταλλάττειν*, *μεταλλάττειν*, *διαλλάττειν*. - *μεταβάλλεσθαι*. - 2) *intransitiv*: Mit Einem umwechseln, διαδίχεσθαι τινα. - umwechseln, εἰς περιποτῆς.

Umwechselung, *ἀποβή* - *ἀλλαγή*, *μεταλλαγή*, *ἡ*. - *μεταβολή*, *ἡ*. - *περιποτής*, *ἡ*. *διαδοχή*, *ἡ*.

Umweg, *εἶλυμός*, *ὁ*. - *περιδρομή*, *ἡ* - *περιδρομός*, *ὁ*. - *περίδοση*, *ἡ*. - *κύκλωσις*, *ἡ*. - einen U. nehmen, κυκλών πορευόσθαι. - οὐ τῇ συντομωτέρᾳ γονοῦσαι. - viele Umwege machen, πολλῶν εἴλυμον πλανάσθαι. - πολλὲ περιπλανάσθαι, pass. - durch Umwege, περιωδευμένος. - mit Umwegen, περιδρομαῖος, 2).

Umwehen, 1) *umwehen*: *περιπνεῖν*. - 2) *umwehen*: *ἐπικτεύονται ἀνταγόνειν* ob. *καταβάλλειν*.

Umwenden, 1) *transitiv*: *ἀνταρρέειν*. - *ἀναστρέψειν* (so, daß das Obere nach unten kommt). - *μεταρρέειν*, *ἐπιστρέψειν*. - *περιστρέψειν* (das Vorde. nach hinten). - *περιάντειν* - *περιστρέψειν* u. *περικτεύειν* (im Kreise). - einen Wagen umw., *καπτεῖν*, *ἐπικαρπτεῖν*, *ἐπιστρέψειν*, *ἀναστρέψειν* u. *μεταστρέψειν* ἄρχα. - Blätter umw., *περιέρειν* σελδες. - Einen umw., *ἐπικαπτεῖν* ob. *παραπτεῖσθαι* u. *μεταπτεῖσθαι* τινα. - sich umw., *ἐπιστρέψεισθαι*, *μεταστρέψεισθαι*, *ἀναστρέψεισθαι*, pass. - 2) *intransitiv*: *ἐπιστρέψεσθαι*, *ἀναστρέψεσθαι*, *ποντοστρέψεισθαι*, *ποντοστρέψεισθαι*, pass.

Umwenden, das, *Umwendung*, *ἐπιστροφή* - *ἀναστροφή*, *ἡ* (Rückkehr). - *ἀνατροπή*, *ἡ* (Umsturz). - *κάμψις*, *ἐπικαμψίς*, *ἡ* (Umklung).

Umwerten, 1) *transitiv*: a) *umstürzen*: *ἀνατρέπειν*. - *ἀναρρίψειν*, *καθαρίζειν*. - *κατεβάλλειν*. - b) *umthun*: *περιβάλλεσθαι* - einen Mantel umw., *περιβάλλεσθαι* ob. *ἐπιβάλλειν* (πάτερν). - 2) *intransitiv*: a) mit einem Fuhrwerk: *ἐκκινεῖσθαι* (pass.) *ἢ ὄχηματος ἀνατρεψέσθος*. - b) in einer Rede: *διστανάτερεσθαι* (pass.) *μεταξὺ λέγοντα*.

Umwickeln, *περιείλτειν*, *ἀμφιείλτειν*, *καθείλτειν* - *περιείλειν* - *περιπλέειν*.

Umwicklung, *περιείλησης* - *περιείλεις*, *ἡ*.

Umwinden, *περιπλέειν*. - *περιείλετειν*.

Umwindung, *περιπλούς*, *ἡ*.

Umwölken, *κυρρεῖσθαι*, *κυρρεόντων* - *ἐπινεφεῖν*. - umwölkt sein, *κυρρεῖσθαι*. - *ἐπινεφεῖσθαι* εἰναι. - der Himmel hat sich umwölkt, *κυρρεῖσθαι*, *κυρρεόντων*, *ἡ*. - umwölter Himmel, *κυρρεῖσθαι*, *κυρρεόντων*, *ἡ*. - umwölkter Blick, *κυρρεῖσθαι*, *κυρρεόντων*, *ἡ*.

Umwogen, *περικυραύνειν*. - *περικυράγειν*. - eine Menschenmasse umwogt Einen, *ἄχλος περικυράται τινα*.

Umwöhnen, *περιοικῶν* - *πέριξ οἰκου*, *οὖσα, οὖρ* - οἱ τὸ πέριξ.

Umwühlen, *περιπύττειν*, *διορύττειν*. - *καταπαλεύειν*.

Umwürfen, *περιβολή*, *ἡ*. - *κάλυμμα*, *τὸ*.

Umpählen, *περιφύμειν*, *διαφύμειν*.

Umgäumen, *περιφρέττειν* oder *περιφράγγευειν*, *περιειγγύνειν*. - umgäunt, *περιφρεγτός*, 2).

Umgäuning, 1) als Handlung: *περιφράγγος*, *ὁ* - *περιφραγής*, *ἡ*. - 2) als Gegenstand: *φραγμός*, *ὁ* - *περιφράγγη*, *ἡ* - *περιφραγμός*, *τὸ*.

Umgiechen, *περιγράφειν*. - *περιελαρέειν* σημείοις.

Umgiehen, I. *umziehen*, d. i. 1) *transitiv*, u. zwar a) Kleidungsstücke wechseln: *μετενδίνειν* - *μεταμφιεστόναι*. - *μεταμφίσσειν*. - sich umz., *μετενδύσθαι*. - *μεταμφιεστούσθαι*. - b) niederziehen: *καθέλκειν*. - *καταπάνειν*. - *καθαύγειν*. - 2) *intransitiv*, seitne Wohnst. verändern; *μετοικεῖν* - *μετοικίσθαι*. - *μετανοίσθαι*, *μεταναστῆναι*. - II. *umziehen*, d. i. 1) *umreisen*: *περιπορέονται*. - *περιεοτέλειν*. - *περιελένειν*. - 2) um etwas herum ausbreiten: *περιβαθέαντι τι τινι*. - *περιείστειν τινι τι*. - das Lager mit einem Graben umz., *περιελένειν* ob. *περιετίνειν τάρπον τῷ οργανόπεδῳ*. - die Stadt mit Mauern umz., *περιβάλλειν τείχος τῷ πόλει*. - *περιτίξισθειν τῷ πόλει*. - der Himmel hat sich mit Wolken umzogen, *ἔννυνορε*. - *σύντεπει λόρη*.

Umgiehen, das, 1) Veränderung des Wohnorts: *μετοικιός*, *ὁ*. - *μετοικεία*, *ἡ*. - *μεταναστεία*, *ἡ*. - 2) Wechsel der Kleider: *τὸ μετενδόναι*. - *ιατιτον μεταβολή*, *ἡ*.

Umgelingen, *κυκλῶν*, *περικυκλῶν* und *Μειδ.* - *περιβάλλεσθαι*. - *περιεστοῦσθαι*. - eine Stadt umz., *περιειδέοσθαι* πόλιν. - *πολιορκεῖν* πόλιν. - den Feind umz., *κυκλῶ περιερχεσθαι τούς πολειμόνες*.

Umgelingung, *κυκλῶσις* - *περικύκλωσις*, *ἡ*. - *περιβολή*, *ἡ*. - *πολιορκία*, *ἡ*.

Umgang, 1) Veränderung des Wohnorts: *ἀναστράσις*, *μεταναστάσις*, *ἡ* - *μετοικησίς*, *ἡ*. - det. Umg., ist mir beschwerlich, *κατενῶς γίγνεται μοι η ἀναστράσις*. - 2) öffentlicher Aufzug: *πορῆ*, *ἡ*. - einen U. halten, *πορῆ πέμπειν*. - einen U. um etwas halten, *περιεοδεύειν*.

Uu, nur in der Zusammensetzung gebräuchlich, verneint den Begriff, welchem es beigelegt wird und bewirkt so, daß er oft in den entgegengesetzten übergeht; oft auch bezeichnet es das Widrige. Die Griechen gebrauchen statt des deutschen un gewöhnlich ihre *privatum*, außerdem auch die un trennbare Partikel *δις*.

Unabänderlich, *ἀμετάθετος*, *ἢ*. - *ἀντητός*, *ἀμετανικός*, *ἢ*. - *περιπλεύσις*, *ἢ*.

- ἀεὶ** ἡ αὐτός, η̄ αὐτή, τὸ αὐτό. — unab-
stein, αὐτοανήπτιος ἔχειν.
Unabänderlichkeit, αὐτοπτία, η̄. — αὐτο-
τελεῖ τοῦ, τὸ. — τὸ βίβλου.
Unalgenheit, αἰχμάτως, 2. — αἴθλαθής, 2.
— σῶος, 3.
Unabgerichtet, αἰτιάστερνος, 2. — ἀπαι-
δευτος, 2. — ἀγριος, 3.
Unabgesondert, αχώσιτος, αδιαχώσι-
τος, 2. — ἀχριτος, 2.
Unabgetheilt, αδιάτετος, 2. — αδιάστο-
λος, 2.
Unabhängig, αντεξόντιος, 2. — εἰλεύθε-
ρος, 3. — αυτόρουπος, 2. — οὐδένενδος υπή-
κοος, 2. — αρνιέντερος, 2. — ανεπίταυτος, 2.
Unabhängigkeit, αντεξόντιον, τὸ. — εἰλεύ-
θρία — αυτορουπία, η̄. — ανυπήκοον, τὸ. —
ανιταυτον, τὸ.
Unablässig, αδιάλειπτος, 2. — ἀκατέ-
χαντος, 2. — ανερχῆς, 2. — Adverb. ἀ-
ποξ. — ἀεὶ ποτε. — αδιάλειπτος. — unabl.
bitten, fordern, λαταρεῖν. — unabl. etwas
thun, διατίθεν od. διαγενεῖν od. διαγίγγεσθαι
ποιούνται τι. Vgl. Ge. Gr. §. 129, 5.
Unablässigkeit, ανέρχεια, η̄. — ἀπιμο-
νή, η̄.
Unabschbar, ἀπίστατος, 2. — ἀπειρος,
2. — απίζαρος, 2.
Unabsichtlich, ανεπιτήδευτος, 2. — ἀ-
νοίατος, 2. — der unabf. etwas thut, ἀντον,
οτρος, δ.
Unabweisbar, ἀργοτος, 2. — ἀπαγάργε-
πτος, 2. — αφυπτος u. αφεντος, 2. — α-
διάλυτος, 2. — πατεψηφισμένος, 3.
Unachtsam, αμελής, 2. — οὐλιγωδος, 2.
— απρόσεντος, 2. — u. sein auf etwas, αμελᾶς
ἔχειν περὶ τι. — αμελεῖν τυρος. — οὐλιγω-
δεῖν τυρος. — οὐ προσειπεῖν τινί.
Unachtsamkeit, αμιλεῖα, η̄. — οὐλιγωδη-
σις u. οὐλιγωσία, η̄. — απροσεξία, η̄.
Unadelig, αγεννής, 2. — δημώδης, 2.
Unacht, κιθίδηλος, 2. — αδόκιμος, 2. — νό-
δος, 2. — υποβολιμαῖος, 3. — von Schriften,
die nicht mit Recht einem Verfasser zugeschrie-
ben werden; πενδετίγαρφος, 2.
Unacht heit, κιθίδηλε, η̄. — νοθεία, η̄.
Unähnlich, ανόμοιος, 2. — ασύγνητος,
2. — απεμπρερής, 2. — unähnlich sein, απε-
oxenau.
Unähnlichkeit, ανομοιότης, ητος, η̄ —
ανόμοιον, τὸ.
Unangebaut, ἔγημος, 2. u. 3. — αγύος,
2. — αγύον, ουσα, ον.
Unangeschöten, απαθής, 2. — αἴθλαθής,
2. — κακὸν οὐδὲν παθών, ουσα, ον (frei
von Belastigung). — αμελεῖτος, 2. — ανεύ-
κλητος, 2. (frei von Tadel). — unang. blei-
ben, κακὸν οὐδὲν πασχεῖν. — Einen unang.
lassen, αφίειν τινί. — έαν τινα.
Unangekleidet, ανέρδυτος, 2. — γν-
μός, 3.
Unangekündigt, ανεπιάγγελτος, ακατάγ-
γελτος, 2. — ακηγνυτος, 2.
Unangemeldet, ακατάγγελτος, 2.
Unangemerkt, απαρασημεντος, 2.
- Unangemessen**, ανεπιτήδειος, 2. — ἀπο-
τος, 2. — ακαιρος, 2. — αλλοτριος, 3.
Unangemessenheit, τὸ ανεπιτήδειον. —
ακαιρία, η̄ — τὸ ακαιρον.
Unangenehm, 2. — ἀχαρες, 2.
Genit. τρος. — ατσρης, 2. — δυσχρεής, 2.
— βαρης, εια, ι — αχθενός, 3. — ανιαρος,
3. — λυτηρός, 3. — πικρός, 3. — χαλεπός, 3.
— etwas unang. finden, βαρετος φέρειν τι. —
δυσχρεατειν τι. — es ist mir etwas unang.,
αχθεναι (pass.) τινι od. ποιων τι. — αχθό-
μενος ποιω τι. — ανια με τι. — uns sind
diese Umwelt gar nicht un., ova αχθόμενος
ταῦτα πειρατεινιειν. — es ist mir un. et-
was zu thun, ανιαμαι ποιων τι.
Unangenehmheit, αφεντος, 2. — αδικτος,
2. — ειδας un. lassen, ονχ απεισθαι τυρο.
Unangegagt, ανεπιάγγελτος, 2.
Unangeschen, ατιμος, 2. — αδόκιμος, 2.
— αδοξος, 2.
Unangetaetet, ακέρατος, 2. — αδικτος, 2.
— ακερπτος, 2.
Unannehmlich, απρόσδετος u. απαρά-
δετος, 2 (was man nicht annimmt oder
annehmen mag). — δυσχρεής, 2 (nidig). —
βαρης, εια, ι — αχθενός, 3 — αχθενος, 3
(lästig). — πικρός, 3 (empfindlich).
Unannehmlich, 1) als Empfindung:
ἀηδία, η̄. — απερφτα, η̄. — 2) als Sache:
κακόν, τὸ. — αχθος, τὸ. — δυσχρεής, ονχ,
τὸ — δυσχρεατμα, τὸ. — 3) als Eigenschaft
an einer Sache: δυσχρεεια, η̄ — δυσχρεες,
ονχ, τὸ.
Unansehnlich, ταπεινός, 3. — μικρός, 3.
— φανός, 3. — ονχ πολύς, 3. — ονχ αξιό-
λογος, 2. — μικροο αξιος, 3.
Unansehnlichkeit, ταπεινότης, ητος, η̄. —
μικρότης, ητος, η̄. — φανολότης, ητος, η̄.
Unausständig, αποτης, 2. — αλεχότερος,
2 (von Dingen und Zuständen). — ανελεύθερος,
2 — ασχήμων, 2 (von Personen und Sa-
chen). — απικονιαλος, 2 (nur von Personen). —
sich un. befragen, απαγγημοειν. — un. Be-
tragen, ασχημοσύνη, η̄.
Unausständigkeit, 1) als Eigenschaft und
Wesen: ασχημοσύνη, η̄. — απεργενια, η̄. —
απεργοκαλια, η̄. — 2) als Sache: τὸ αλεχότερον.
— τὸ απεργέτες, ονχ.
Unanstossig, απόσκοπος, 2. — ανεπιλη-
πτος, 2. — απειρτος, 2. — καλός, 3 — ονχ
αλεχότερος, 3. — περέπον, ουσα, ον.
Unanwendbar, ανεπιτήδειος, 2. — ον
χεγημος, 2. — αχηγησος, 2. — ανωφελής,
2. — es ist etwas un., όφελος ονδεν έστι
τυρο.
Unanwendbarkeit, αχηγησια, η̄. — τὸ
ανωφελής, ονχ.
Unart, 1) als Eigenschaft: κακοτροπια, η̄.
— απικονιαλια, η̄. — ασχημοσύνη, η̄. — 2)
als Sache: αλεχόν, τὸ. — απερεπές, ονχ, τὸ.
Unartig, απαίδετος, 2. — ανέργων, 2.
— ακουφος, 2. — ασχημων, 2. — κακοτροπο,
2. — απειρόκαλος, 2. — βγονος, 2. — ον
καλώς έχων, ουσα, ον. — unartiges Betra-
gen, ασχημοσύνη, η̄. — απεργοκαλια, η̄.
— un. sein, απεργοαλενεσθαι — ασχημοειν.

- es ist un. von Einem, das od. wenn, od. u. καλῶς έχει τινί mit Sinn.

Unartigkeit, 1) als Eigenschaft: ἀπαιδευτικά παροχρονία - παρεγκατάσια, η. - εὐχημοσύνη, η. - 2) als Handlung: υβρίς, εὐε., η. - νεκτερεψα, τό. - ἀγροκτική, η. - Unartigkeiten begehen, παρημοτιν. - αγορεύεσθαι. - νεκτερεψαν.

Unartikulirt, ἀναρθρωτος, 2.

Unaufgefördert, αντίταχτος, 2. - ανενταχτος, 2. - μηδένος κελεύσαντος. - ἐφ' ἑκτοῦ. - πρόθυμος, 2.

Unaufgeliert, ἀπαίδεντος, 2.

Unaufgelistet, αδιάλυτος, 2.

Unaufhaltbar, **Unaufhaltsam**, ἀκατάλογος - ανατρέχετος - αδιάθετος, διγνώσκετος - ἀνεπιτίχετος, 2. - ἀκόλυτος, 2.

Unaufhörliech, ἀδιάλειπτος, ἀπαράκτητος, 2. - ἀκατάπαντος, ἀδιάπαντος, 2. - οὐνεχής, 2. - μηδὲν ἔπισχων, οὐσα, οὐ. - Adv. οὐνεχώς. - ἀδιάλειπτος. - αἱ οἱ ποτε. - un. etwas thun, διατελεῖν ἀεὶ ποιοῦντα τι. - διάγειν ποιοῦντα τι. Vgl. Gr. Gr. §. 129. 5.

Unauslöslich, αδιάλυτος, ἀκατάλογος, 2. - αδιάκριτος, 2.

Unauslöslichkeit, τὸ αδιάλυτον, ἀκατάλυτον - αδιάκριτον.

Unausmerksamkeit, απορεγκία - απεπιστασία, η.

Unausbleiblich, ἀναγκαῖος, 3. - ἀκατείχητος, 2. - πατεψηφισμένος, 3. - πεπρωμένος, 3.

Unausdenkbar, οὐχ αἰγέτεος (3) ἀνθροπίνην γνωρίζην.

Unausforstlich, ἀνεξέταστος, ἀδιεξέταστος, 2. - ἀνεξεγενήτος, ἀδιεγενήτος, 2.

Unausführbar, αμήκανος, 2. - ἀτέλεστος, 2. - αδύνατος ποιεῖν.

Unausführbarkeit, αμήκαντική, η - τὸ αμήκανον.

Unausführlich, οὐν ἀκριβής, 2. - ασαφής, 2.

Unausfüllbar, ανεπιλήφιστος, 2.

Unausgearbeitet, ανεξιγενετος, 2.

Unausgeforscht, αμαρτυριστος, 2. - αδιεγενήτος, 2.

Unausgeführt, ατέλεστος, 2. - ατέλης, 2. - απερτος, 2. - ανεξέγειαστος, 2.

Unausgelöst, ανεξάλειπτος, 2.

Unausgemahlt, ἀδηλος, 2. - ασαφής, 2. - αφανής, 2. - es ist noch un., ἐν αφανεῖται κατιται.

Unausgesetzt, αδιάλειπτος, ἀπαράκτητος, 2. - οὐνεχής, 2. - αδιάπαντος, 2. - Adv. αδιάλειπτος. - αἱ οἱ ποτε. - οὐνεχώς.

Unausgesöhnt, αδιάλλακτος, ἀκατάλλακτος, 2.

Unausgestattet, αποικιος, 2. - ανένδοτος, 2.

Unausgetilgt, ἀνεξάλειπτος, 2. - αδιάφορος, 2.

Unausgetrocknet, ἀνεξημαστος, 2.

Unauslöslich, δύσθετος, 2. - ανεξάλειπτος, 2. - un. Οὐσι, ἀπαντος δίψα, η. - un. Ήσι, απειποτον μίσος, τό.

Unausprechlich, ἀδέσητος, 2. - ανέκπληκτος, 2. - αμύθητος, 2. - αδιήγητος, 2. - λόγον μείζων, 2.

Unausstelllich, ἀνύποτος, 2. - δυσάνεκτος ι. δυσανάστετος, 2. - ἀπαράχθης, 2. - βαρύταρος, 3. - χαλεπωτατος, 3.

Unausstehlichkeit, ἀπάγχθεια, η. - χαλεπότης, ητος, η.

Unaustilgbar, αδιαφθαρτος, 2. - ανεξάλειπτος, 2.

Unausweichlich, αφυκτος, 2. - αδιαδραστος, 2.

Unauswendig, αδέμαστος, 2. - ἀχαλίτωτος, 2. (eigentlich von unzugeitterten Pferden, dann metaphor. auch von andern Gegenständen). - ατιθασετος, ατιθασος, 2. (nicht gehämt, nicht gekirrt). - ακόλαστος, 2. (nicht gezähmt, nicht gekirrt). - ἄγιος, 3. u. οὐρός, 3 (noch im Zustande der rohen Wildheit). - αργαρής, 2. u. αργάρητος, 2. (weder fremder Macht unterliegend, noch durch eigene Stärke gesättigt).

Unüberdrücklich, αγορεύετος, ητος, η. - ακολασία, η. - τὸ αδέμαστον. - ακόλαστα, η.

Unbereit, απόγονον, αρος, ο, η. - ανύπηρος, 2. - αύγετος, 2. - ἄνηρος, 2.

Unbarbarisch, αξιονομος, 2. - ασυμμαθής, 2. - αραιοτίμων, 2.

Unbarbarischkeit, αρελεήματος, η. - ασυμμαθεία, η. - αραιοτίμημον, ονος, τό.

Unbeabsichtigt, ανεπιτήδεντος, 2. - ακόντιος, 2.

Unbeachtet, ανεπιουρητος, 2. - αμελούπερος, ημελημένος, 3. - etwas unbeachtet lassen, αμελεῖν τινος. - οὐδέποτε ἀπιμέλειαν ποιεῖσθαι τινος. - οὐ φορτίζειν τινός. - λόγον οὐδένα ποιεῖσθαι τινος. - es bleibt etwas unbeachtet, αμελεῖται τι. - απιμέλειται τι.

Unbeantwortet, αναπόνητος, 2.

Unbeantwortlich, δυστόποντος, 2. - αναπόκριτος, 2. - von Fragen: αποδος, 2.

Unbearbeitet, απαταστράστος, 2. - αδιγεύτος, απατογατος, 2. - αδιάλλαστος, 2. - unarbeitetes Land, αγγός οδ. αγρούσσα γη, η.

Unbeauftragt, ανεπιτάχτος, 2. - μηδενὸς κελινόσαντος. - αὐτὸς ἐφ' αὐτὸν. - Ιδίη. - Vergl. **Unbefehligt**.

Unbebauat, αγεώγητος, 2. - αγγός, 2. - ζηνος, 2.

Unbedacht, 1) unbedacht, welches s. - 2) nicht versorgt: αμελούμενος, 3. - ακηδόης, ακήδεστος, 2. - Einen unbedacht lassen, οὐδεμίαν περνονταν ποιεῖσθαι τινος. - οὐ φορούσιν τινος. - οὐ κηδεσθαι τινος. - αμελῶς έχειν περι τινα.

- Unbedacht, der, s. Unbedachtsamkeit.
 Unbedacht sam, ἀπονόητος, 2. - ἀπορθεύσαντος, 2. - ἀλύγιστος, 2. - ὀμελῆς, 2. - ἵστροντος, 2. - προκετῆς, 2. - ἀποστριγότος, 2.
 Unbedacht samkeit, ἀλογίστια, η - ἀκελεῖα, η. - προπίτεια, η.
 Unbedachtig, s. Unbedacht sam.
 Unbedauert, ἀλαυσοτος, 2.
 Unbedest, αἰνάντων ου κατατάλυπτος, 2. - γνώντες, 3. - ψιλός, 3.
 Unbedenktlich, als Adv.-Begr., σόκνιος. - ρροθόνος. - ιδέως. - μηδὲν ἐπιχών.
 Unbedeutend, οὐδενὸς ἄξιος, 3. - μηδενὸς οὐ. ὀλίγον ἄξιος, 3. - ὀλίγος, 3. - βραχὺς, εῖτα, ύ - κούνφος, 3. - φρεῦλος, 3. - ein unb. Mensch, ἄτιμος ἀνθρώπος. - etwas für unb. ansehen, λόγον οὐδέντα ποιεῖσθαι τίνος. - ὀλιγωσεῖν τίνος.
 Unbedient, αδιακονήτος, 2. - ἀθεργάνευτος, 2.
 Unbedingt, ἀναγκαῖος, 3. - ἀπλοῦς, 3. - Bei spätern Philosophen: ἀπόλυτος, 2.
 Unbedingt, ἀρωματος, 2. - οὐχ ὅρνατός, 3.
 Unbedingt, ἀτελῆς, 2. - ἀτελεύτητος, 2.
 Unbeerbett, ἀπαντις, παιδος, δ, η.
 Unbeerbigt, ἀραφος, 2. - ἀκήδεντος, 2.
 Unbefahren, αὐτιβῆς, 2. - αὐτιβός, 2. - ἀπιτοτος, 2. (vom Meere).
 Unbesangen, ἑλεύθερος, 3 - ἑλεύθερος, 2. - ατραγαντος, 2. - αψελῆς, 2.
 Unbefangenheit, ἑλεύθεριον, τὸ. - αψέλεια, η.
 Unbefehligt, ἀκέλευτος ου κατοκέλευτος, 2. - ἀπεγγέγειτος, 2. - μηδενὸς πελαρεντος. - Vergl. Unbeauftragt.
 Unbesichtigt, ἀτελιστος, 2. - ἀρρωτος, 2.
 Unbesucht, ἀθεργος, 2. - ἀτεργος, 2.
 Unbesiedelt, ἀδιακονητος, 2.
 Unbesiekt, ἀσπίλοτος ου. ασπίλωτος, 2. - απιερτος, 2. - ἀκηρατος ου. ακηρατος, 2. - αγνότος, 3.
 Unbesleckt, απιτοσ ου. ασπίλωτος, 2. - απιερτος, 2. - ακηρατος ου. ακηρατος, 2. - αγνότος, 3. - αγνός, 3.
 Unbeslechtheit, αγνότης, ητος, η. - αγνότον, τὸ.
 Unbefohlen, ἀνεκτακτος, 2.
 Unbesolgt, αδιακονήτος, 2. - ἀπεργοτος, 2. - μάταιος, 3. - ein unb. Auftrag, αδιακόνητον κέλευσμα, τὸ. - etwas unb. lassen, οὐχ ὑπακοεῖσθαι τίνος. - απελτιν οὐ. ὀλιγωσεῖν τίνος. - etwas nicht unb. lassen, πειθεῖσαι (pass.) τίνοι. - χρησθαι τίνοι.
 Unbesiegt, οὐκ ἐρωτήθησις, εῖσαι, τὸ. - μηδενὸς ἐρωτῶντος.
 Unbesieuntet, αὐτικειος, 2. - ξέρος, 3. - οὐ προεγκινον (ουτα, ου) φιλίζει.
 Unbefriedigenb, οὐχ ικανός, 3. - ἐλληνής, 2.
 Unbefriedigt, αναπλήσμονος, 2. - ἀψενεγινόντος, 3. - keiner meiner Wünsche ist unb. gehilfien, ὡς ἔτελημησα οὐδενὸς ἀτέτριχος. - er ließ keinen seiner Wünsche unb., ὡς ἔτεληθη πάντα ἐχριστον πνεύ. - es hat mich etwas unb. gelassen, οὐκ ἐτεργάσθαι τίνοι. - λοιπόν δ τι ἐμερψάμην τίνοι.
 Unbefruchtet, ἀκάρπωτος ου καταρτητος, 2.
 Unbefugt, αὐτεξόνοιος, 2. - ἀδικος, 2. - οὐ δίκαιος, 3. - unbefugter Weise, αδίκωσ. - ich bin unb. etwas zu thun, οὐκ ἔξειται ποιούσιν τι.
 Unbegabt, mit etwas, ἀκινητός τίνος. - ἐρδεῆς τίνος. - ἐργάζος τίνος.
 Unbegierlich, οὐ πλεονεκτης, ου, δ. - ἀνεπιδύμητος, 2.
 Unbegierig, αξηλωτος, ἀξηλος, 2. - ἀσπουδαστος, 2.
 Unbegierigst, αρενθονιαστος, 2.
 Unbeglaublict, αβέβαιος, 2. - ἀτέκμαστος, 2.
 Unbegleitet, ούρος, 3. - ξηραοφίλων, 2.
 Unbeglücht, ανοιλος, ἀνοίλιος, 2. - ἀκηληγος, 2.
 Unbegnūg sam, πλεονεκτης, ου, δ. - ἀκόρεστος, 2. - απίγατος, 2.
 Unbegnūg samkeit, πλεονεκτια, η. - απληστια, η.
 Unbegreaben, αταφος, 2. - ακήδεντος, 2.
 Unbegränt, απειρος, 2. - απέραντος, 2. - απεγίγγετος, 2. - ἀσύριτος ου. απεργίσιοτος, 2. - απεργος, 2.
 Unbegräntheit, τὸ απειρον. - τὸ απεργον.
 Unbegreiflich, ακατάληπτος ου. ασύνηλητος, 2. - ἀκαταμάθητος, 2. - αδιανόητος, 2.
 Unbegreiflichkeit, ακαταληψια, η.
 Unbegündet, ατέκμαστος, 2. - αβέβαιος, 2. - κερος, 3.
 Unbegrißt, αποσηγγόρητος, 2. - unblassen, ου προσειπεῖν τίνοι. - οὐκ ἀποζηγοῦσι τίνοι.
 Unbegürtet, ακινητος, 2. - χρημάτων ἐρδεῖς, 2.
 Unbehäart, φιλος τριχῶν, 3.
 Unbehaglich, ατρεπης, 2. - ἀπηῆς, 2. - δυστητης (keine Unbehaglichkeit gewährend, von Sachen). - δύσκολος, 2 (in übler Stimnung, von Personen).
 Unbehaglichkeit, ατρεψια, η. - δυσχερεια, η. - δυσκολια, η.
 Unbehängen, αιαίνυπτος, απεριπάνυπτος, 2.
 Unbehauen, απελένητος, 2 (von Holz). - ἄξετος, 2 (von Steinen).
 Unbeherrscht, αβασιλευτος, 2. - ἀναρχος, 2.
 Unbeherrsigt, αμελούμενος, 3. - unb. bleiben, αμελισθαι - ὀλιγωσεισθαι, pass. - etwas unb. lassen, οὐκ ἐνθυμεῖσθαι τίνοι. - οὐκ ἐτρέπεισθαι τίνοι.
 Unbehert, αναρδος, 2. - δυνητος, 3. - δειλος, 3.
 Unbeherrtheit, αναρδοια - δειλια, η.
 Unbeholfen, Unbehülflich, δυστρατηλος, 2. - σκασιος, 3. - αψηνης, 2. - δυστρεγηης, 2.
 Unbeholfenheit, Unbehülflichkeit, δυστρατεια, η. - σπαιοτης, ητος, η. - αψιλη, η. - δυσχερεια, η.
 Unbehütet, αψιλακτος, 2.

Unbehutsam, ἀφύλακτος, 2. - ἀνεντα-
βίκ, 2. - ἀπρόσκεπτος u. ἀπερίσκεπτος, 2.
- προπετής, 2.
Unbehutsameit, ἀφυλαξία - ἀπρεσκε-
ψία, η. - προπέτεια, η.
Unbekannt, 1) was man nicht kennt:
ἀγνοούμενος, 3. - ἀγνοία, οὐτος, δ. η - ἀ-
γνοος, 2 (was man nicht weiß, nicht
kennt). - ἀδηλος, 2. - ἀφενής, 2. - ἀση-
μος, 2 (was sich nicht durch Merkmale zu
erkennen gibt, dunkel). - ἀδόκος, 2 (unbe-
rühmt). - es ist mit etwas unb., λανθάνει
με τι. - ἀγνοι τι. - 2) unklug, uner-
fahreneit, ἀπειγος, 2. - ἀγήνος, 2. - unb.
mit etwas sein, ἀπειγοις εἰναι τινος. - απει-
γος ἔχειν τινος (keine Kenntnis ob, Erfah-
rung von etwas haben). - ἀγήνοοις εἰναι
τινος (etwas nicht gehört haben). - unb.
mit dem Wölfen, mit dem Unglück, ἀπειγος
ων πατών. - απειγόκακος, 2. - απαθής οδ.
ἀγεντος πατών.
Unbekanntheit, ἀγνοσία, η. - ἀφάνεια,
η. - προσηνορ. - αδηλοσ, η.
Unbekanntheit, ἀγνοια, η. - ἀγνοσία,
η. - αδηλογοια, η. - die Unb. mit etwas,
απειγια τινος. - ἀγνοια τινος. - die Unb.
mit dem Wölfen, απειγοκακie, η.
Unbekürt, ἀνεπιστερής, 2. - ἀνεντε-
ρος, 2.
Unbeklagt, ἀρούματος, 2. - ἀκλανος, 2.
Unbekleidet, ἀναυμίστος, 2. - ἀνειμω,
2. - γραῦδος (η, δι) λαθήτος.
Unbekleidigt, ἀκυρος, 2. - ἀβέραιος, 2.
Unbekränzt, ἀστεφανωτος und ἀστεφα-
νος, 2.
Unbekümmert, ἀμελής, 2. - ἀφρόντι-
στος, 2. - ἀμέριμνος, 2. - ἀνειστρεπτος,
2. - ὀλίγωρος, 2. - ἀδέης, 2. - ἀράθυμος,
2. - unb. sein um etwas, ἀμελεῖν τινος. -
ἀμελῶς ἔχειν τινος οδ. περι τι. - οὐ
φορτίζειν τινος. - ὀλιγωρεῖν τινος. - ἔχειν
τι.
Unbekümmerteit, ἀμέλεια, η. - ὀλι-
γοια, η. - ὁρθυμα, η.
Unbeladen, πόρτον έρημος, 2. - κενός, 3.
Unbelästigt, ἀνερχήτος, 2. - ἄλυτος,
2. - Einen unb. lassen, οὐν ἐργάζειν τινο.
Unbelagert, ἀποικόνητος, 2. - unbela-
gert bleiben, οὐ πολιορκεῖσθαι.
Unbelastet, s. Unbeladen.
Unbelauht, ἀφύλλος, 2. - φύλλον λη-
μονος, 2.
Unbelauscht, ἀπαραήητος, 2. - μηδε-
νος παρατηνούντος οδ. παρατηνῆσαντος.
Unbeliebt, ἀψυχος, 2. - νειρος, 3. - ψυ-
χης λημος, 2.
Unbeliebtheit, τὸ ἀψυχον.
Unbeliebt, απαθεντος, 2. - ἀδιδακτος,
2. - αμαθής, 2.
Unbesessen, ον πολυμαθής, 2. - γερμά-
των ἀπειγος, 2.
Unbesessenheit, γερμάτων ἀπειγία, η.
Unbeleuchtet, ἀφότιστος, 2. - αἴρεγ-
γης, 2.
Unbeliebt, ἀχαρις, i. Genit. τρος. - δεσ-
μετος, 2.

Unbelohnt, ἀχάριστος, 2. - ἀμισθος, 2. -
αύγαστος, 2.
Unbeamerkbar, Unbeamerklich, ἀσημος,
2. - ἀνεισθητος, 2. - ἀφανής, 2. - unb.
machen, ἀφανίζειν.
Unbeamerklt, ἀφανης, 2. - ἀσημος, 2. -
αδηλος, 2. - Adv. λαθει. - αφανως. -
unb. etwas thun, λανθάνειν ποιουνται τι. -
etwas unb. lassen, ἀγνοιν τι. - so unb. als
möglicht, οὐδεταῦτον εἰν αφανεστάτω.
Unbeamleidet, ἀνελέτος, 2.
Unbeamittelt, ἀνοgos, 2. - ἀχρηματος,
2. - ἑρδής, 2. - ἑρδεως ἔχων, ουσα, ον. -
unb. sein, ἑρδεως ἔχειν. - αποειν χρημά-
τον.
Unbeamüht, ἀνοvos, 2. - unb. um etwas
sein, αμελως ἔχειν τινος. - ον λητειν τι.
Unbenachrichtigt, ἀγνοων, ουσα, ον.
Unbenamt, Unbenannt, ἀνώνυμος, 2. -
ἀγνούμαστος, ἀναγονόμαστος, 2.
Unbenenidet, ἀξηλωτος u. ἀξηλοс, 2. -
ἀνερέποντος, 2. - αρσοκαρτος, 2.
Unbenenicht, ἀτεγκτοс, 2. - ἀνάρρεντος u.
ἀναράργεντοс, 2. - ἀβροχοс, 2. - αδιαν-
τοс, 2.
Unbenommen, ἀνάλυντοс, 2. - εις bleibt
die unb., λητοι οιαι. - ονδεις φθόνος.
Unbenuh, ἀχρηματοс, 2. - αναφέλετοс, 2.
- etwas unb. lassen, ον λητοιαι τινο. - ειν
τι αναφέλητον ειναι. - αμελειν οδ. αμελως
ἔχειν τινος.
Unbeobachtet, ἀφύλακτοс, 2. - ἀπαρα-
τητοс, 2.
Unbeordert, s. Unbekehligt.
Unbepanzert, ἀδιωράνιστοс, 2.
Unbepranzt, ἀφύτεντοс, 2.
Unbequem, ἀνεπιτήδειοс, 2. - ἀνάρρο-
ποс, 2. - ἀνοικεио, 2. - ἀτοποс, 2. -
ἄκαιос, 2. - unb. zum Gebrauch, δυσχειγης,
2. - zum Reiten unb., ἀφικпко, 2 (von
Gegenden und Wegen).
Unbequemlichkeit, ἀνεπιτηδειότηс, ηтс,
η. - ανεπιτήδειο, τδ. - ανοικеио, τδ. -
δυσχειга, η. - ακаига, η. - ἀτοπия, η.
Unberapp, ον διαλημένοс, 3.
Unberast, χλόης ον χόριον φιλος, έρημος.
Unberathen, ἀποгос, 2. - ἀθρολοс, 2. -
unb. sein, ἀποгиν βορλήс.
Unberathenheit, ἀποгия, η. - ἀθρολия, η.
Unberaubt, ἀρλοс, 2.
Unberauscht, ακαταπαко, 2. - αμεθν-
тос, 2.
Unberechenbar, ἀληπτοс λογισμо. - δυσ-
λογισтос, 2.
Unberechtiat, ον δικαιо, 3.
Unberedt, λόγων ἀπειγοс, 2. - ον δειρός
λέγειν.
Unberethamkeit, η τον λέγειν ἀπειγία.
Unbericht, ον πλούσιος γερόμενος.
Unbereitet, απαρασκεναστοс u. απαρά-
σκенов, 2.
Unbereut, αμετακέληтос, 2. - αμετανό-
тог, 2.
Unberichtet, 1) ohne Erfahrung u. An-
weisung: ἀμαθής, 2. - ἀπειгос, 2. - 2)
ungemeldet: ἀκατάγγελтос, 2.

Unberichtigt, ἀδισόθεωτος, 2. - πλημμήση, 2. - von Schulden: ανυπόδοτος, 2. - οὐκ ἀποδεσμένος, 3. - eine Schuld unb. laſt. u. οὐ διαίτει τὸ χρῆμα.

Unberitten, 1) nicht zugewritten: ἀδέμαστος, 2. - 2) ohne Pferd: ἄνιππος, 2. - ἵππον ἀπεργάματος, 3.

Unberührt & sichtigt, etwas lassen, ἀμελεῖν τίνος - έαν τι. - λύγον οὐδένα ποιεῖσθαι τίνος. - οὐκ ἴργεπεσθαι τίνος.

Unberühmt, ἄδοξος, 2. - σύνημος, 2. - ἀφανῆς - ἀνεπιφανῆς, 2. - ἀτιμος, 2. - unb. sein, αδοξεῖν. - αδοξίᾳ χρῆσθαι.

Unberühmtheit, ἄδοξία - αφανεία, η.

Unberührtbar, ἄδηρης, 2. - ἄδικος, 2.

Unberührt, ἄδηρης und ἄδικος, 2. - ἀφανώτος, 2. - ἀνέπαφος, 2 (sämtlich von dem Mangel körperlicher Berührung). - unb. lassen, παραλίπειν (in Rede und Schrift). - ἄγαφον ἀπολεῖται (in der Schrift). - ἀμημονεῖν (in der Erwähnung). - es bleibt etwas unb., παραλίπεται τι. - ἀμημονεῖται τι.

Unberufen, ἀκέλευθος, 2. - οὐκ ὁρθός, 3. - οἱ δίκαιοι, 3. - du warst ein unb. Vertheidiger, οἱ σὸν λεγον ἦν ἀπολογεῖσθαι. - etwas unb. thun, πολυπραγμοῦνται od. περιεγαζόμενον ποιεῖν τι.

Unbesäet, ἀκαρπος u. ἀσπορος, 2.

Unbesänftigt, ἀκαταργάντος, 2. - ἀθελυτος, 2. - ἄρρενος, 3.

Unbesaitet, ἀχρόδος, 2.

Unbeschadet, ἀνεν βλάψης. - unb. der Chre, οὐκ εἰσγάγεις. - οὐκ ἐπονειδίστως. - unb. des Rufes, οὐκ ἀδόξως.

Unbeschädigt, ἀκίραστος, 2. - ἀβλαβῆς, 2. - σῶος, 3. - ἀσινῆς, 2. - machen, daß Jemand unb. davon kommt, παρέχειν τινὰ ἀβλαβῆ.

Unbeschäftigt, ἀπράγματος, 2. - σχολαῖος, 3. - σχολὴν ἔγων, ουσα, ον. - unb. sein, σχολήσειν. - σχολὴν ἔγειν. - πράγματα οὐδὲν ἔχειν.

Unbeschattet, ἀσκίαστος, 2.

Unbescheiden, ἀναιδῆς, 2. - ἀλεξόν, ὄρος, δ. η. - ανολαστος, 2. - ἀμεργος, 2. - προνηθῆς, 2.

Unbescheidenheit, ἀναιδεία, η. - αλογονία, η. - ανολασία, η. - προπέτεια, η.

Unbescheit, ἀγέαστος, 2. - ἄδωγος u. ἀδιόργος, 2.

Unbeschiffbar, ἀπλονς, ονν. - οὐ περιέπιμος ravel.

Unbeschift, ἀπλευθος, 2.

Unbeschimpft, ἀνύθιστος, 2. - ἀκάνωτος, 2.

Unbeshmmt, ἀμίαντος, 2.

Unbeschnitten, ἀκόλαστος, 2. - ἀτρητος u. ἀπερίτητος, 2.

Unbescholtēn, ἀμερπτος, 2. - ἀνεπιληπτος, 2. - ἀνεύλητος, 2. - ἀμυνωμος und ἀμυνητος, 2. - ανυπειθυνος, 2. - περηστος, 3.

Unbescholtēnheit, ἀμερψία, η. - ἀμεμπτον, το. - χρηστότης, ητος, η.

Unbeschoren, ἀκούγεντος, 2. - ἄκηνος u. ἀκύνος, 2.

Unbeschrankt, 1) ohne Gränzen: ἄκτερος, 2. - ἀπεργίγαρτος, 2. - 2) unabhangig: ἀλευθερος, 3. - αντρόμορος, 2. - αντεξουσιος, 2.

Unbeschreiblich, λόγον κρίττων od. μείζων, 2. - αἰδίηγητος, 2. - ἄρρητος, 2. - ἀφανος u. ανεφραστος, 2. - αμηχανος, 3.

Unbeschreiblichkeit, ἄρρητον - ἀφανεστον, το.

Unbeschrieben, οὐ καταγεγραμμένος, 3. - νεύος, 3.

Unbeschribt, ἀφύλακτος, 2. - ἀφακτος, 2. - ἀφρούνητος, 2. - αποστάτεντος, 2.

Unbeschribt, ἀνυπόδητος, 2. - ἀραιτος, αρνατίτος, 2. - ἀνυπειθυνος, 2.

Unbeschreiblich, ἀλυπος, 2. - ἀεπαχθήσης, 2. - αἴσθησης, 2. - ἀπονομοτος, 2.

Unbesieelt, ἀψυχος, 2. - Ψυχῆς ἔρημος, 2.

Unbesiehen, ἀρεξίαστος, 2. - ανεπίσπεντος, 2. - οὐπο προσβλέψας, οσα, οι.

Unbesiegtbleiben, αδεκειτον μένειν. - οὐκ ἔξαγεισθαι, pass.

Unbesieht, ρενος, 3 (überhaupt leer). - ψιλος, 3 (nicht mit Bäumen bewachsen). - ἀφρούνητος, ἀφγονος, 2 - ἔρημος, 2 (ohne Besiedlung).

Unbesiechtigt, ανεπίσπεντος, 2. - ἀνεξέταστος, 2.

Unbesiegbar, Unbesiegt, ἀνεσητος, 2. - ἀνίκητος, 2. - ακαταμάχητος, ἀμαχος, 2. - ακαταπάλευτος, 2. - ανυπόστατος, 2. - ακατεγώνιτος, 2.

Unbesiegbarkeit, το ἀνίκητον - ἀνεσητον.

Unbesoldet, ἀνεν μισθον. - ἀμισθι.

Unbesonnen, ἀπρόλεπτος, ἀπρόσωπτος, 2. - ἀλόγιστος, 2. - προπετης, 2. - ἀφρων, 2. - ἀψονδος, 2.

Unbesonnenheit, 1) als Zustand: ἀλογίστια - αποκλι - προπέτεια, η. - αφρούνητη, η. - 2) als Sache: ἔγον ἀλογον, το.

Unbesorgt, 1) sorglos: αμελης, 2. - αδεησ, 2. - αμέριουρος, 2. - ὁδόγνωνγος, 2. - sei unb., μη φρόντιζε. - θάρρει - ganz unb. sein, ισχυρος θαρρει. - du kanst ganz unb. sein, φρόνος od. κίνδυνος οὐδείς, folgt μη μικηνunkt. od. Οριτα. - 2) nicht verrichtet: ανεπιμέλητος, 2. - ἀπακτος, 2. - unb. bleiben, απαγαντον ειναι. - αμελεσθαι, pass.

Unbespannt, ἀνεν υποξείσων.

Unbeständig, ἀσταθής, 2 - αστατος u. ακατάστατος, 2. - αβίβαιος, 2. - ἀπιτος, 2.

Unbeständigkeit, αστασια - ακαταστασια - αθεσια, η. - αβιβαιοτης, ητο, η. - το ἀπιτον.

Unbestand, φυηη, η. - αστασια, η. - αγχιστοφον, το.

Unbestattet, ἀταφος, 2. - ακήδεντος u. ακήδεστος, 2.

- Unbestaubt, ἀκόρυτος, 2.
 Unbestechlich, ἀδιστάλητος, ἀδωροδόκητος, ἄδωρος, 2. - ἀδιαφραγτος u. ἀδιαφρόδος, 2. - χρῆμασιν ἀτρεπτος, 2.
 Unbestechlichkeit, ἀδωρία - ἀδωροδοκία, η. - ἀδιαφραγσία, η.
 Unbestreitlich, ἀντιβάτος, 2.
 Unbestellt, ἡμελητέος, 3. - ἐπαγκρος, 2. - unb. Land, εγεγογνητος ob. ἀγρός ob. ποσος γη. - unb. bleiben, ἀμετιθεται, pass.
 Unbesteuert, οὐχ ὑποτελής φόρου. - ἀτελής, 2. - ἀφοροδόκητος, 2.
 Unbestiegen, ἀβρατος, ἀνέβατος, ἀνελπιθος, 2.
 Unbestimmt, ἀσύριτος, 2 (auf keine feste Grenze beschränkt). - ἄδηλος, 2 - ἀστερής, 2 (dunkel, nicht zu erkennen). - αυτιφόρος, 2 (nicht sicher zu deuten). - ἀτελεκτος, 2 (dessen Grund sich nicht nachweisen lässt). - αἴρεβατος, 2 (nicht zuverlässig).
 Unbestimmtheit, τὸ ἀσύριτον. - τὸ ἀδηλόν. - τὸ ἀστερής, οὐς.
 Unbestochen, ἀδωροδόκητος, 2. - ἀδιαφρόδος, 2. - δίκαιος, 3. - οὐθός, 3.
 Unbestraft, ἀζήμιος, 2. - ἀνενιτιμητος, 2. - ἀνιάλατος, 2. - ἀτιμώητος, 2 - Adv. ἀτριποτελ. - unb. lassen, ἀζήμιον λέν. - unb. bleiben, ἀζήμιον είναι. - unb. davorkommen, ρειγοντα ἀπολλάττεται, pass.
 Unbestreitbar, was das folgende.
 Unbestritten, ἀναμφίδικος, 2. - ἀνιχιερος, 2. - ἀνεξέλεγκτος, 2. - ώρολογημένος, 3.
 Unbestürzt, ἀνιπληκτος, ἀκατάληκτος, 2. - θάρσων, οὐσα, οὐν.
 Unbesucht, ἀνεπισκεπτος, 2. - ἄβατος, 2. - ἔργος, 2.
 Unbesudelt, ἀγαλλεος, 2. - ἀσπιλωτος, 2.
 Unbetastet, ἀγνωτος, 2.
 Unbehaut, ἀγνωστον. - der Zustand, wo etwas unb. ist, ἀδροια, η.
 Unbeheligt, μὴ κοινωνῶν, οὐσα, οὐρ-ρή κοινωνήσας, οσα, av. - ich bin bei etwas unb., οὐδὲν μέτεστι μοι τιος. - ἀραιτός εἰπι τενος.
 Unbetitelt, ἀνεπίγραφος, 2.
 Unbetont, ἀτονος, 2.
 Unbeträchtlich, κυνῆρος, 3. - μικρός, 3. - μικρος ob. ὄλιγον ἄκιος, 3. - φαῦλος, 3.
 Unbetrauert, ἀκλαντος, 2. - ἀνοικοκτος, 2.
 Unbetreten, ἀτριβής, 2. - ἄβατος, 2. - ἀστρίβης, 2.
 Unbetriebsam, ἀργός, 2.
 Unbetriebsamkeit, ἀργία, η.
 Unbetruft, ἀληνος, 2.
 Unbetrüglich, ἀνιξαπάντητος, 2.
 Unbeugsam, ί. Unbeugsam.
 Unbeunruhigt, ἀτρεπτος, 2. - εὔνο-λος, 2.
 Unbewachsen, φυλός, 3.
 Unbewacht, ἀφύλακτος u. απαραγύλακτος, 2. - ἀφροδότος u. ἀφρονος, 2.
 Unbewährt, ἀδόκιμος u. ἀδουκιαστος, 2. - αἴρεβατος, 2. - ατέκμαχος, 2.
- Unbewaffnet, ἀσπιλος, 2. - ἀδιωράκιστος, 2. - γυνών (η, ον) διπλων.
 Unbewandert, ἀπειρος, 2. in etwas, τινος.
 Unbeweglich, ἀκίνητος, 2. - ἀργεντος u. αδιάτρεπτος, 2. - ἀνένδοτος, 2. - unbewegliche Güter, ὑπάρχοντα χρήματα. - ἕγγεια κτήματα. - unb. sein, ἀκινήτως ἔχειν. - ον κυριοθεται, pass.
 Unbeweglichkeit, τὸ ἀκίνητον. - ἀδιατρεψία, η. - τὸ ανένδοτον.
 Unbewegt, ακίνητος, 2. - ἀτρεμής, 2. - ἀργεντος u. αδιάτρεπτος, 2. - unb. blei-βen, ἀτρεμην ἔχειν - ἀτρεμεῖν - ἀτρεμεῖν.
 Unbeweht, ἀσπιλος, 2. - ακαταφραγτος, 2. - ἀδιωράκιστος, 2.
 Unbeweibt, ἀγασος, 2. - ἀξηγής u. ἀξενήτος, 2.
 Unbeweint, ἀδάκνυτος, 2. - ἀκλαντος, 2. - ἀνοικωτος, 2. - Adv. ἀδακνυτι. - ἀνοικωται.
 Unbeweisbar, Unbeweislich, ἀναπό-δεικτος, 2. - ἀτέκμαχος, 2. - ἀνεξέλεγκτος, 2.
 Unbewiesen, ἀναπόδεικτος, 2.
 Unbewältkt, αντρελος, 2. - εὐδίος, 2. - unb. himmel, εἰδία, η.
 Unbewohnbar, ἀσίκητος u. ἀσοίκητος, 2.
 Unbewohnbarkeit, τὸ ἀσίκητον.
 Unbewohnt, ἀσίκητος u. ἀσοίκητος, 2. - ἀντροπότον ἔημος, 2.
 Unbewußt, ανυνιδητος, 2. - es ist mir etwas unb., λαρενται μέ τι. - ἀγνοοσ τι. - φερειαι μέ τι. - ον σύνοιδα ἔμαντω.
 Unbezähmbar, ἀκατάσχετος, 2. - ἀδά-ματος, 2.
 Unbezähmt, ἀδάματος, 2. - ἀκόλαστος, 2.
 Unbezahlt, ἀναπόδοτος, 2 - ἀδιάλυτος, 2 (von Schulden). - ον απειλητός (νία, ος) τὸ χρέος ob. τὸ μεθόρ (von Personen).
 Unbezeichnet, ἀσημαντος, ἀνεπισημει-τος, ἀσημος, 2.
 Unbezuegt, ἀμέργνος u. ἀμαρτύρητος, 2. - σιδ nicht unb. lassen, φανερως υπονη-γειν ob. ένυμαχον είναι. - φανερως είναι μετά τενος.
 Unbezweifelt, ἀναμφίλογος, 2. - ἀναμ-φιθητος, 2. - αδιάτακτος, 2. - ανεν-δοιαστος, 2. - ώρολογηματος, 2.
 Unbezwieglich, ἀκράτητος, 2. - ἀχειρω-τος, 2. - ανεκριαστος, 2. - διενότατος, 3.
 Unbezwungen, ακαστητος, 2. - αχειρω-τος, 2. - αναπομάχητος, 2.
 Unbiegsam, ἀκαμπή, 2. - ακαμπτος, 2. - απετάκετος, 2. - μεταφορική, ἀδιάτρε-πτος, 2. - ἀτροπος, 2. - ἀπειστος, 2. - ἀνένδοτος, 2.
 Unbiegsamkeit, ἀκαμφία, η. - ἀτροπία u. απετάκεψια, η. - τὸ ανένδοτον.
 Unbilde, Unbill, ακία, η. - τὸ ἀεικές, ους. - αδικημα, το.
 Unbildlich, αμετάφροδος, 2.
 Unbildung, ακαδής, 2.
 Unbillig, ἀρεπικής, 2. - ὀγυράπτω, 2. - unb. handeln, ὀγυρωμονειν.

Unbilligkeit, ἀενεικεία, η. - ἀγνωμοσύνη, η. (als Zustand). - Φερον ἀενεικείας, τὸ. - ὁδίκημα, τὸ (als Sache).

Unbillig, ἀραιάκτος, 2. - ἀραιός, 2. - Adv. ἀναιματι.

Unbrauchbar, ἀχρήν, 2. u. 3. - ἀχρητος, 2. - οὐδέποτε λέκτος, 3. - unb. machen, ἀχρησιν. - unb. sein, ἀχρηστεῖν. - ἐν οὐδέποτε λέκται τίνει.

Unbrauchbarkeit, ἀχρηστία, η. - τὸ ἀχρίτον - ἀχρητον.

Unbüßfertig, ἀμετανόητος, 2. - ἀμεταγνωτος, 2.

Unchristlich, ἀσεβής, 2. - ἀρότος, 2.

Und, καὶ. - τε καὶ. - τε-τε (enklitisch). - πέρ-δι. - Die näheren Bestimmungen über Unterschied und Gebrauch dieser angegebenen Partikeln s. Gr. Gr. §. 134. 4. bis Ende.

Anleit. z. Uebers. 3. Kurs. §. 23. - Wenn zu einem Verbalausdruck mehr als zwei Subjekte vorhanden sind, oder zu einem Subjekte mehrere Prädikate hinzugefügt werden, so verbinden die Griechen jedes einzeln durch καὶ, welches sie gewöhnlich auch schon dem ersten vorsezen, während im Deutschen nur das letzte durch und dem vorhergehenden angereichert ist; z. B. Hirsche, Gazellen, wilde Schafe und wilde Esel sind ungefährlich, Ελαφοι καὶ δογαδεῖς καὶ ἄργιοι τίτε καὶ δύοι οἱ ἄγιοι ἀστρεῖς εἰσον. - Hyros soll sehr menschenfreundlich, lernbegierig und ehregeizig gewesen sein, φῶται οἱ Κέρως λέγεται καὶ φιλεργούστοτες καὶ φιλοαδέστοτες καὶ φιλοτυμότοτες. - Stehet und in einem negativen Sache, so ist es im Griech. durch eine der negativen Partikeln οὐδὲ-οὐτε. - μηδὲ-μητε zu übersetzen (vergl. Gr. Gr. §. 135. 6. a.); z. B. ich werde die Flüchtlinge nicht verfolgen, und niemand soll sagen, οὐκ ἔγειρε τοὺς γρύοντας διώξω, οὐδὲ ἐρεῖ οὐδείς. - Ost vermeiden die Griechen den Gebrauch dieser Partikeln, indem sie in Sätzen, durch welche mehrere Handlungen beschrieben werden, nur die Haupthandlung in der bestimmten Form des Verbums bezeichnen, die Nebenhandlungen aber durch Partiz. ausdrücken (vergl. Gr. Gr. §. 130. 4. - Ant. z. Uebers. 3. Kurs. §. 20. 2.); z. B. er trat auf und sprach folgende Rede, προσέλθων ἔλεγε τούτῳ. - die Griechen brachen auf und überfielen die Feinde, οἱ Ἐλλήνες ὅρμουσεντο προσέλθων τοὺς πολεμίους. - und auch, καὶ δῆ. - καὶ δὲ καὶ. - und doch, καὶ διασ-ձῆ δύως. - καίτοι. - und nicht οὐδὲ. - μηδὲ.

Un dank, ἀχριστία, η. - ἀγνωμοσύνη, η. - Einen mit Und. belohnen, κακός ἀνεργετεῖται τίνει - χάρις οὐκ ἀποδίδοται τίνει. - ἀχριστία κακόδαι πειτι τίνει. - mit Und. belohnt werden, ἀχριστεῖσθαι, pass. - Und. ist der Welt Todt, οὐχιστοι οἱ πόλαι.

Unankbar, ἀχριστός, 2. - ἀγνώμων, 2. - und. sein, ἀχριστός. - οὐκ αποδίδοται χάρις. - und. gegen Einen sein, ἀχριστον τίνει od. ἀχριστία κακόδαι πειτι τίνει.

Undankbarkeit, ἀχριστία, η. - ἀγνωμοσύνη, η.

Undenkbar, ἀενειόητος, 2. - ἀμήχανος, 2. - ἀδύτατος, 2.

Undenkbarkeit, ἀενεινόητα, η. - unbekannt, οὐ τὸ ἐπὶ πλείστον. - seit undenkbaren Zeiten, οὐ τὸ ἐπὶ πλείστον. - ἐπὶ αἰώνος.

Undeutlich, ἀσημής, 2. - ἀδηλος, 2. - ἀσημος, 2. - ασεμής, 2. - ἀμυδός, 3.

Undeutlichkeit, ἀσφένεια - ασάφεια, η. - ασηλόν - ασημόν, το. - τὸ αὐνόρ.

Undutsch, σολοκος, 2. (in Rücksicht der Sprache). - πρᾶγα τὸν τῷ Γερμανῷ τρόπον (in Rücksicht auf Sitte). - und, sprechen, σολοκιζειν.

Undienlich, ἀενειήδεος, 2. - ἀχρητος, 2. - ασφελής, 2. - ασύμφορος, 2. - φαῦλος, 3.

Undienlichkeit, ἀχρηστία, η. - ἀενειηδέοντος - φαῦλοντος, ητος, η.

Undienstfertig, ἀχριστός, 2. - ἀποδημος, 2. - ὄχηρος, 3.

Undienstfertigkeit, ἀχριστία, η. - ὄχος, θ.

Unding, τὸ οὐδέτερον, ενός. - τὸ μηδέτερον, ενός. - τὸ οὐκ οὐδὲ μηδέτερον. - τὸ μὴ οὐτάχον.

Unduldsam, οὐ φέγων τοὺς ἑταῖρος. - ἀενειεῖχις, 2.

Unduldsamkeit, ἀενεισία, η.

Undurchdringlich, ἀνεργότος, 2. - αδιάβατος, 2. - αδιέστητος, 2. (wo man nicht durchkommen kann). - ἀενεγεύντος - αενεινότος u. ακαραμάθητος, 2. (nicht zu erforsten, zu begreifen).

Undurchdringlichkeit, durch das Neutr. der unter Undurchdringlich angegebenen Adjektiven.

Undurchsichtig, οὐ διαφανής, 2.

Undurchsucht, ασκενώτος, 2.

Uneben, 1) eigentlich; αραιμελος u. ἀραιμαλής, 2. - τρεχεῖσθαι. v. - σκληρός, 3. - 2) metaphorisch; απάγεστος, 2. - φαῦλος, 3. - κακός, 3. - nicht un., οὐ μεμπτός, 3. - ρογότος, 3. - καλός, 3.

Unebenheit, αραιμαλία, η. - τρεχότης, ητος, η.

Unecht, s. οὐ ἀδητ.

Unedel, ἀγενής, 2. - ἀενειθρόσος, 2. - κακός, 3. - εἰλόγος, 3. - unedle Unkunst, ἀγένεια, η. - τὸ ἀγερές, οὐς, τὸ. Gesinnung, ἀγένεια - αενειθρόσα, η. - κακόβοια, η. - unedle That, Φερον κακόν od. αλεγόρ od. πονηρόν, τὸ.

Unehelich, ρόθος, 2. - uneheliche Unkunst, νοῦστα, η.

Unehrbar, αἰσχύλος, 3.

Unehrbarkeit, αἰσχος, ους, τὸ.

Unehre, αἰτια - αδοξα - κακοδοξία, η. - αἰσχύνη, η.

Unehrerbietig, αναιδήμων, 2.

Unehrlich, 1) lärmhaft, οὐριος: οὐριωτός, 3. - ατιμος, 2. - κακός, 3. - αἰσχύλος, 3. - 2) unredlich: απιστος, 2. - κακοηθης, 2.

unehrlichkeit, 1) Schimpflichkeit: ἀτυπία, η. - αἰσχύνη, η. - 2) Unredlichkeit: αἰνιοτία, η. - καινοθεία, η. Uneigennützigkeit, οὐκεπιθέτης, οὐ, δ. Uneigennützigkeit, οὐκεπιθέτης, ητος, η. - δικαιοσύνη, η.

Uneigentlich, ἀκριδος, 2. - μεταφορικός, δ. - un. Ausdruck, ακριδολογία, η. - in un. Ausdrücken sprechen, ακριδολογεῖν.

Uneigentlichkeit, ακριδία, η. - τὸ ἀκριδον.

Uneingedenk, αμνήματος, 2. - αγνώματος, 2. - un. sein, αμνημονεῖν - αγνωμονεῖν. - λητελῆδοις.

Uneingeertet, ασυνηδότης, 2.

Uneingehüllt, ακάλυπτος, απεγκάλυπτος, 2.

Uneingeladen, ακύλητος, αντόκλητος, 2.

Uneingeschränkt, απεγκύρωντος, 2. - αντίκρουτος, 2.

Uneingeweiht, αρνήτος, 2. - ατέλεστος, 2. - βέβηλος, 2. - κοντός, δ.

Uneinig, διάφορος, 2. - mit sich un., διθυρας u. διχοθύμως, 2. - un. sein mit Einem, διαστήνει πρός τινα. - διαφέρεσθαι (pass.) πρός τινα, über etwas, περὶ τινος. - διεφερεῖν τινι πρός τινος. - unter einander un. werden, ταράττεσθαι (pass.) ἐν ἀλλήλοις. - στασιάζειν πρός ἀλλήλους.

Uneinkigkeit, διαφορά, η. - δισ, ιδος, η. - ρείκος, το. - διχώρα, η. - διεφρόνησις u. διαφωτία, η. - Einen in Un. bringen mit einem Andern, διστέραι τινά πρός τινα. - συμβάλλει τινά εἰς ἔγιν τινά.

Uneins, f. Uneinig.

Unempfänglich, οὐ προσδεχόμενος, ἐνηρον, für etwas, τι. - ανεπιδίεντος, 2. für etwas, τινός. - μισόρ, οὐσα, οὐν, für etwas, τι, - ανεοδήτος, 2, für etwas, τινός. - αναθής, 2, für etwas, τινός. - un. sein für Demandes Lehren, αναθῶς ἔχειν od. διεκλεῖσαι τῷν τινος λόγον.

Unempfänglichkeit, τὸ ανεπιδίεντον. - αναοδήσια, η. - οὐλυγοία, η. - für etwas, τινός.

Unempfindbar, αναίσθητος, 2.

Unempfindlich, αναίσθητος, 2. gegen etwas, τινός. - αναθής, 2, gegen etwas, πρός τι. - αναλύητος, 2 (umarmherzige). - un. gegen etwas sein, αναοδήτως ἔχειν τινός. - ganz un. gegen etwas sein, αναλύειν τι.

Unempfindlichkeit, αναοδησία, η. - τὸ αναοδήνον. - αναθής, δυσταθία, η.

Unendlich, ἄπειρος, 2. - απέγειρτος, 2. - απεγίγαντος, 2. - ἄμετος, 2. - un. weit, groß, viel u. bergl., ἄπλετος u. ἄπλητος, 2. - un. weit, sehr, αμήχανος ὅσον. - Einen un. weit übertreffen, αμήχανος ὅσον διεργατικοῖς τινά. - un. oft, απειγάνειν. - von un. Größe, απειγομερέστης, 2. - ἄπειρος τοι πένεδος.

Unendllichkeit, τὸ ἄπειρον. - τὸ ἄπεγιγμέντον.

Unentbehrlich, αναγκαῖος, δ. - die unentbehrlichen Bedürfnisse, τὰ πρός τὸν πιον ανεγκαῖα.

Röhl's dict. griseh. Wörterb. 5. Aufl.

Unentbehrlichkeit, ανάγκη, η. - τὸ ανεγκότον.

Unentdeckt, ἀνεγένετος, 2. - ἀφανής, 2 (nicht gefunden, nicht kund geworden). - ανελέγυτος, ἀνεγέλεγκτος, 2. - αφάγατος, 2 (nicht ausgemittelt, besonders von Vergebungen). - unentdet, bleiben, ἀδήλον πεῖσθαι (nicht erfunden werden). - οὐ δηλοῦσθαι. - οὐ καταγραφεῖνται. - αφανῆ εἶναι (nicht kund werden).

Unentdeckbar, ἀφυκτος ob. αφευκτος, 2. - αδιαδύσατος, 2.

Unentdektlich, αμισθος, 2. - αναπόδοτος, 2. - Adv. αμισθι. - δισεάν.

Unenthaltsam, αναράης, 2, in etwas, τινός.

Unenthaltsamkeit, αναράεια u. αναράσσια, η.

Unenthiligt, αβέβηλος, 2.

Unenthüllt, κεκαλυμένος, δ. - κεκομμένος, δ.

Unentkräftet, απέραος, 2. - τέργωστος, 2.

Unentreißbar, αναφαγετος, 2.

Unentschieden, αναρτος, αδιαντριτος und αδικαστος, 2 (worüber noch kein Urtheil gefällt ist). - αναριθμητικος, 2. - αγγομάλος, 2. - λοσσόποτος, αναριθόποτος, 2 (deben Ausgang sich noch nicht bestimmen läßt). - ἄδηλος, 2. - αναρτης, 2. - αναφίβολος, 2 (überhaupt unbestimmt, unausgemacht).

Unentschiedenheit, τὸ αναφίβολον - ἄδηλον - αναρτης, οὐς, το. - αναρτης, η.

Unentschlossen, Unentschlüssig, αβεντος u. αναφίβολος, 2. - απογος, 2. - διχονυμος, 2. - un. sein, οὐνειν. - απορεῖν.

- απερροεῖν. - απεριδοξεῖν. - διχοφορεῖν. - οὐκ εἶναι.

Unentschlossenheit, αβούλια, η. - αναρτης, η.

Unentschuldigt, αναπολόγητος, 2.

Unentsiegt, ἀλτρος u. ἀδιάλυτος, 2. - den Brief un. übergeben, παραδιδόναι τὴν ἐπιστολήν ἔχοντας εὑρετήμενην τὴν σφραγίδα. - un. lassen, οὐ λατεῖν τὴν σφραγίδα.

Unentsiegelt, αδιάρθρωτος, 2. - αλυμεντος, 2. - οώος, δ.

Unentweicht, αβέβηλος, 2.

Unentwickelt, ανεξιδυτος, 2. - αἴντος, 2. - ανεξηγητος, 2.

Unerachtet, f. Ohnerachtet.

Unerbaulich, ψυχός, δ. - αχογετος, 2. - φανός, δ.

Unerbaut, ανομαδόμητος, 2.

Unerbittlich, απαραιτητος, 2. - αναμηνης, δ. - απειπτος, 2. - απειποτος, 2.

Unerbrechbar, f. Unentsiegelt.

Unerfahren, απειρος, 2. - απειδής, 2. - διδωτης, ον, δ. - ανενιστήματος, 2. - un. in etwas sein, απειρος ἔχειν τινός. - αγεντος εἶναι τινος τινός.

Unerfahrenheit, απειρία, η. - αμαδία, η.

Unerfindlich, ανεξέργετος, 2.

Unerforchlich, ανεξέργετος, αδιεξετ-

etros, 2. - *ἀνεξεργένητος*, 2. - *ἀνεξέλεγκτος*, 2.
Unerforschlichkeit, *τὸ ἀνιξίλεγχοντος*.
Unerfüllt, *ἀνιπλωτός*, 2. - *ἐπομαλιέρος*,
3. - *κενός*, 3. - *un.* *Wunsch*, *un.* *Hoffnung*,
κενή εὐχή - *κενή ελπίς* - *un.* *bleiben*,
οὐκ απομείνειν - *οὐκ ἀποτελεῖσθαι*, *pass.*
 - *es bleibt mir etwas un.*, *άτυχο* *od.* *ἀπο-*
τυγχάνειν τινός. - *σφάλλομαι* (*pass.*) *τινός*.
 - *ein Versprechen un.* *lassen*, *οὐκ ἀποδοῦ-*
ναι υπόσχεσιν.

Unerfunden, *ἀνεξένεργος*, 2.
Unergiebig, *ἄφορος*, 2. - *ἀνιωφελής*, 2. -
ἀκαցης, 2. - *vom Boden*: *στερήσις*, 3.
Unergründet, *ἀνεξταστος*, 2. - *ἀνεγεν-*
ητος, 2.
Unergründlich, *ἄβρασος*, 2. - *ἀδιεξέτα-*
στος, 2. - *ἀνεξεργένητος*, *ἀδιεργένητος*, 2.
 - *ἀδύνατος* *ἔξενος*, 2.

Unergründlichkeit, *τὸ ἀβρασον*. - *τὸ*
ἀνεξεργένητον.

Unerheblich, *βραχύς*, *εἰς*, *ν.* - *οὐκ ἀξιό-*
λογος, 2. - *ἀνεξιός*, 2. - *μηδός*, 3. - *οὐ*
δεινός, 3. - *λεπτός*, 3.
Unerheblichkeit, *τὸ βραχύ*, *ἴος* - *μι-*
νόγότης, *ητος*, *η*. - *λεπτότης*, *ητος*, *η*.
Unerhellt, *ἀφώτος*, 2.
Unerhört, 1) nicht erfüllt: *μάταιος*, 3. -
οὐ τις ἀτύχεις. - *deine Witten bleiben un.*,
δέομενος ἀτυχεῖς. - *δέομενος οὐδὲν ποιεῖς*.
 - 2) außerdordentl.: *ανήκοντος*, 2. -
κειρός, 3. - *ἀτονος*, 2.
Unerkannt, *ἀγνωτος*, 2. - *un.* *bleiben*,
οὐ γνωρίζοσθαι, *pass.*
Unerkenntlich, *ἀγνώμων*, 2. - *ἀχάρ-*
τος, 2. - *un.* *sein*, *handeln*, *ἀγνοοεῖν*.
Unerkenntlichkeit, *ἀγνωμοσύνη*, *η*. -
ἀχαριστία, *η*.
Unerklärbär, *Unerklärlich*, *ἀδιηγη-*
τος, 2. - *ἀλενός*, 2. - *ἀρεγανήρεντος*, 2. -
ἀνυθητος, 2.

Unerklärt, *ἀσαρής*, 2. - *ἀνεξήνητος*, 2.
Unerkünftelt, *ἀτεργος*, 2. - *ἀνυποκρητος*,
 2. - *ἀπλοῦς*, *η*, *οὖν*.
Unerlässlich, *ἀνεγναῖος*, 3.
Unerlaubt, *ἀθέμιτος*, 2. - *οὐ θέμις*. -
ἀναγνώσητος, 2. - *οὐκ ὁρθός*, 3. - *οὐ δι-*
κατος, 3. - *un.* *Handlung*, *ἀθεμιστογεία*,
η. - *es ist etwas un.*, *οὐ θέμις ἐτι ηποιεῖν*
τι. - *οὐκ ἔξειτη ποιεῖν τι*. - *etwas Unerl.*
thun, *ποιεῖν τι οὐ μη καθη*.
Unerlaubtheit, *ἀθεμιστία*, *η* - *τὸ ἀθέ-*
μιτον.
Unerleidlich, *ἀνύποιτος*, 2. - *ἄτλητος*,
 2. - *ἀναργήτος*, 2.

Unerleidhet, *ἀρώτορος*, 2.
Uermehlich, *ἀμύρος*, *ἀμέτητος*, *ἀκ-*
αταπέτητος, 2. - *ἀπειδος*, 2. - *ἄτλετος*,
 2. - *ἀνάριθμος* *u.* *ἀναριθμητος*, 2. - *un.*
tief, *hoch*, *lang*, *gross*, *ἀπτος* *τὸ βάθος*,
τὸ ὕψος, *τὸ μήκος*, *τὸ μεγάθης* - *unerm.*
Schäfe, *ἀναγιθμητα γηματα*.

Uermesslichkeit, *τὸ ἀπειδον* - *ἀμε-*
τρον.
Uermüdet, *ἄκοκος*, 2. - *ἀνάματος*, 2. -
ἀναταπόνητος, 2.
Uermüdlich, *ἀναταπόνητος*, 2. - *ἀνά-*
ματος, 2. - *ἀργυτος*, 2.
Uneroerlich, *ἀνάλιτος*, 2. - *ἀπόσερα-*
γος, 2. - *δυσαπατερχητος*, 2.
Uneröffnet, *ἀλυτος*, *ἀδιαίντος*, 2. - *κλε-*
τρός - *κακειμένος*, 3.
Unerörtert, *ἀνεξηγητος*, 2. - *ἀσαρής*, 2.
Unerprobt, *ἀπειδοτος* *u.* *ἀπειροτος*, 2.
 - *ἀδύνατος* *u.* *ἀδύνιμος*, 2.
Unerreichtbar, *ἀνεφίκτος*, 2. - *ἀπασακο-*
λούητος, 2. - *ἀκαταληπτος*, 2. - *ἀδίκτος*
u. *ἀδιγής*, 2.
Uersatzlich, *ἀνόρεστος*, 2. - *ἄπλητος*,
 2. - *in etwas*, *τινός*. - *un.* *in etwas sein*,
ἄπλητος εἶναι τινός. - *ἀπλήστως δικει-*
σθαι πός τι. - *ἀπλήστως γεγήθει τινί*. -
so un. *sein*, *daß*, *ἐσ τοῦτο ἀπληστίας ἔλ-*
θεῖ, *τοτε*.

Uersättlichkeit, *ἀπληστία*, *η*.
Uerschaffen, *ἀγένητος*, 2. - *ἐσ ἀργῆς*
ὑπάρχουν, *ουσα*, *ον*.
Uerschöpflich, *ἀρεξάντητος*, 2. - *ἀνέ-*
λειτος *u.* *ἀνελιτής*, 2.
Uerschricken, *ἀφοβος*, 2. - *ἀρεστος*, 2.
 - *ἀτάραχτος*, 2. - *ἀνεπιληπτος*, *ἀκατά-*
πληπτος, 2. - *θρέψων*, *ούσα*, *οὐν*. - *Adv.*
ἀφοβως. - *θρέψοντος*. - *un.* *sein*, *θρέ-*
ψεῖται - *εἰδαρεῖν*.
Uerschreckenheit, *ἀφοβία*, *η*. - *ἀτε-*
ραχία, *η*. - *Un.* *zeigen in Mienen u.* *Wer-*
ten, *ἀφοβος δεινορειαι και πρόσωπον και*
λόγον.
Uerschütterlich, *Uerschüttert*, *ἀτά-*
ροκτος, 2. (*innerlich* *u.* *äußerlich*). - *ἀνε-*
πληπτος, *ἀνεπιληπτος*, 2. (*bloß innerlich*).
 - *ἀσιτος*, *ἀκατάσιτος*, 2. - *ἀσιλετος*,
 2 (*bloß äußerlich*).

Uerschütterlichkeit, *ἀτεργαστία*, *η*.
Uerschwinglich, *ἀμήχανος*, 2. - *ἀνε-*
φικτος, 2. - *περγβάλλων*, *ουσα*, *ον*.
Uerschlich, *ἀνεπισκευαστος*, 2. - *ἀνη-*
κεστος, 2. - *ἀνεπισόδητος*, 2.
Uersprisslich, *ἀνόντρος*, 2. - *ἀσύμ-*
φορος, 2. - *ἀνιωφελής*, 2.
Uerssteiglich, *ἀνεπιστο*, 2. - *ἀνυπέ-*
βλητος, 2.
Uerträglich, *ἀναρτέητος*, 2. - *ἀνύ-*
ποιοτος, 2. - *ἀφόρητος*, 2. - *δυσάνεκτος*,
δυσανάστετος, 2. - *επαχθής*, 2. - *βαρύτα-*
τος, *άτη*, *ατον*. - *un.* *Leben*, *βιος ἀφι-*
τος, 2. - *etwas unerlt. finden*, *ἀχθεῖται* (*pass.*) *τινί od.* *έτι τινί*. - *δυσαρχετεῖν*
τι od. *πρός τι*. - *un.* *grosses Unglück*, *με-*
τὸν καρον *η τοτε δύνασθαι φέγειν*.
Uerträglichkeit, *τὸ ἀνύποιτον*. - *ά-*
ριθος, *τὸ* - *δεινότης*, *ητος*, *η*.
Uerwahnt, *ἀνηρος*, 2.
Uerwähnt lassen, *ἀνηρημονεύτην τινός*. -
παραλείπειν τι. - *un.* *bleiben*, *ἀμημονε-*
ϊσθαι, *pass.*
Uerwahret, *ἀποσδόκητος*, 2. - *παρά-*
λογος, 2. - *ἀτονος*, 2. - *Adv.* *ἐσ ἀπο-*

δοκήτων - ἀπροσδοκήτως. - παραδόξως. - αἰρημένως. - παρὰ γνώμην. - παρὰ τὸ ηλικίες τις.

Unerweichlich, 1) nicht wach zu machen: ἀρεγέτος, 2. - 2) nicht antreibend: οὐ προτεινόντως, 3.

Unerweichlich, ἀτεχτος, 2. - 2) unerhitzlich: ἀπαγαῖτος, 2.

Unerweislich, αναπόδεικτος, 2. - ἀντελέγυτος, 2.

Unerwidert, ἀναπόκριτος, 2 (nicht beantwortet): οὐκ ἀντιδεδομένος οὐ. - ἀνταραποδεμένος, 3 (nicht vergolten). - unerwidern, bleiben, οὐκ ἀταποδιδοσθαι. - Jemandes Gruss bleibt unerw., προσφωνήσας τις οὐ προσφορεῖται. - einen Gruss unerw. lassen, οὐκ αντιφορεῖται. - einen Gruss unerw. lassen, οὐκ ανταποδεικτεῖται. - οὐκ ανταποκάθισθαι.

- eine Wohlthat un. lassen, οὐκ παθότα οὐκ ἀντιποιεῖται. - οὐκ αντενεγεγετεῖται.

Unerwiesen, f. Unerweislich.

Unerwünscht, ἀτεχτος, 2. - es geschieht mir etwas un., παρὰ τὴν πιστα γίγνεται μοι τι.

Unerzogen, ἄγνωστος, 2. - ἀπαΐδεντος, 2. - νηπιος, 2.

Unerzwungen, ανεκβίαστος, 2. - ἐκούσιος, 3.

Unehbar, ἀβρωτος, 2. - οὐκ ἔδωδιμος, 2.

Unfähig, 1) unvermögend: ἀδύνατος, 2. - ἀνεπιτήδειος, 2. - uns. sein, οὐκ ἔχειν. - ἀποτείνειν. - ἀπήκταντος πέφυνεται. - es ist Jemand uns. zu einer Handlungswise, οὐκ ἔστι πρὸς τὸν τρόπον τινὸς ποιεῖν τι. - 2) ohne natürliche Fähigkeiten: αφυης, 2. - αφαθής, 2.

Unfähigkeit, 1) das Unvermögen: ἀδύνατος, ἀδυνατία, η. - 2) Mangel an Fähigkeiten: ἀφυης - ἀμαθία, η.

Unfall, ἀτυχία, η - ατυχημα, τὸ. - ξυμφορά, η. - πτεινα, τὸ. - σφάλμα, τὸ. - τακόν, τὸ. - es begegnen mir ein uns. - περιττότερο ξυμφορά. - σφάλματ, pass. - die meisten Unfälle durch eigene Schuld erleiden, κερὶ ἔστε τὰ πτειν σφάλματα. - wenn mir ein uns. begegnen sollte, εἰ τι πάσχοιμ - η τι πάσχω.

Unfehlbar, 1) dem Jethume nicht unterworfen: ἀδιάπτωτος οὐ, ἀδιάπτατος, 2. - ἀπομάρτητος, 2. - 2) sicher, unausbleiblich: αναγκαῖος, 3. - πιστός, 3. - βέβαιος, 2. - αναρριφόλος, 2.

Unfehlbarkeit, ἀδιάπτωσις, η. - τὸ ἀπομάρτητον. - Uns. ist nur den Göttern eigen, θεοῦ μόνον τὸ ἀπομάρτητον.

Unfer, πλήσιον που. - οὐ ποδός, einer Sache, τινός.

Unfertig, ἀρδιονγός, 2. - ἀκόλαστος, 2. - ρεανικός, 3.

Unfertigkeit, ἀρδιονγημα - ἀκολάστημα, τὸ. - Unfertigkeiten treiben, ἀρδιονγημα. - ἀκολάστητειν.

Unflätterei, βδελυγία - ἀκαθαγία - ὑπναγία, η.

Unflätig, ἀσυγής, 2. - βδελυφός, 3. - ἀναργός, 3. - δυσχερής, 2. - uns. Wesen, βδελυγία, η. - δυσχέρεια, η.

Unflat, ἁύπος, ο. - αὐγκαός, ο. - τὸ βθελυγόν.

Unfeist, ἀγρία - ἁρδυμία - ἀμέλεια, η. - ἀντοις, η.

Unfeissig, ἀργός, 2. - ἁρδυμός, 2. - αρκῆς, 2. - ανεψεύσοντος, 3.

Unfeimlich, ἀμορφος, δύναμοφος, 2. - δυνιδής, 2. - ἀπλαστος, 2. - ἀδέργυθμος, 2. - αλάνοντος, 2. - αλεχόδος, 3.

Unfeimlichkeit, ἀμορφία, η. - αἰσχος, οὐς, τὸ.

Unfolgam, ἀπειθής, δυσπειθής, 2. - αἴηνος, ἀνηπίκριος, 2. - ἀνυπότακτος, 2. - uns. sein, απειθεῖν. - ἀνηκουστεῖν.

Unfolgamtik, ἀπειθεια, δυσπειθεια, η. - ανηκοια, ανηκουστια, η.

Unfreiheit, ανελευθερος, 2.

Unfreihebig, ἀνελευθερος, 2.

Unfreihebigkeit, ανελευθερία, η.

Unfreiwillig, ἀκαν, ονσα, ον. - ἀκρούοιος, 2. - αναγκαῖος, 3.

Unfreundlich, σκυθρωπός, 2. - ἀηδής, 2. - αναργός, 3. - στρυνός, 3. - ἀπροσήγορος, 2. - δυσκέρυφος, 2. - χαλεπός, 3. - δυσκολος, 2. - uns. Gesicht, σχίδια τοῦ προσώπου. - τὸ σκυθρωπόν.

Unfreundlichkeit, τὸ σκυθρωπόν. - ἀηδία, η. - αναργηγοια, η. - χαλεπότης, ητος, η. - δυσκολία, η.

Unfreundschaftlich, δύσενον, 2. - δυσμενής, 2. - ἀγριός, 2.

Unfriede, διάστασις, η. - διαφορά, η. - in Unfrieden mit Einem leben, διάστασαι oder διαστῆνται πρὸς τινα. - διαφορὰν πρὸς τινα.

Unfriedlich, ἀριστικός, 3. - φιλόνεκος, 2. - δυσμενής, 2.

Unfriedlichkeit, φιλονεκία - δυσμενία, η.

Unfruchtbart, ἀκαρπος, 2. - ἀφορος, 2. - von Weibern: ἀτοκος u. ἀγρος, auch στριφη, η. - στεῖρος, 3. (von Männern und Weibern: zur Zeugung unfähig). - αἰλούρεικης, 2. - μάτατος, 3. - ψυζγός, 3. (ohne Erfolg, nulos).

Unfruchtbartkeit, αναρπία - ἀφορα, η. - von Weibern: αγορια, η.

Unfähig, ανικητήδειος, 2. - ἀτοκος, 2. - αἰλούρος, 2. - ανεπιτικής, 2. - οὐκ ὕδος, 3. - ον διακονος, 3.

Unfähiglichkeit, τὸ ανεπιτήδειον. - ἀνεπιτικία, η.

Unfähigsam, ανηπότακτος, 2. - ἀκόλαστος, 2. - αντιθής, δυσπειθής, 2.

Unfähigsamkeit, τὸ ανηπότακτον. - ἀπειθεια, απειθεια, δυσπειθεια, η.

Unfühlbare, αναισθητος, 2.

Unfühlistisch, αἰλούρος (ο, ον) τὸ βασιλεῖ.

Unfug, ἀπειγοναία, η (ungeziemenes Verben). - ἀταξία, η (Unordnung, Verstöß gegen die Zucht). - τριγη, η. - θόρυβος, ο (Lärm). - Unfug treiben, αταξτιν. - θορυβιν. - ασχημονιν.

Unfurchtsam, ἀφορος, 2. - ἀτρεπος, 2. - δραστης, εια, η.

- Unfurchtsamkeit**, ἀφοβία, η. - **Φόβος**, τὸ. **Ungalant**, ἀκομήσος, 2. - ἀπειρόκολος, 2. - ὀνυχεγῆς, 2. **Ungangbar**, 1) nicht gewöhnlich, nicht im Gebrauch. ἀχρηστός, 2. - ἔξαιρετος, 3. - ἀπηχανωμένος, 3. - αἰδόνυμος, 2. - 2) wo man nicht geht oder gehen kann: ἄστρος, 2. - ἄροδος, 2. - ἄρχος, 2. - ἀργίης, 2. **Ungästlich**, ἀξερός, 2. **Ungedacht**, als Subjekt., ἄτιμος, 2. - ἄδοκος, 2. - αἰτιολόγητος, 3. - ἀδράπεντος, 2. **Ungedacht**, als Partikel, s. Ohnerachtet. **Ungedankt**, ἀμετάθετος, 2. - ἀνίνητος, 2. - οὐ αὐτός, η αὐτή, τὸ αὐτό. - etwas ungelassen, οὐ κατέτητο. **Ungeahndet**, ἀτιμώχητος, 2. - ἀχήμιος, 2. - etwas ung. hingehalten lassen, οὐ τυμογειθαῖ τι. - πικρογάρ τι. - es wird dir nicht ung. hingehalten, οὐ γαλός απαλλάξει. - οὐ καταποτέται. **Ungeahnet**, ἀνέλπιστος, 2. **Ungebacken**, ἀνέργητος, 2. **Ungebändigt**, ἀδαμαστός, 2. **Ungebahnt**, αργίης - αρτίψης, 2. **Ungebertig**, ἀσχημον, 2. - sich ungebstellen, κόπτεσθαι. **Ungebessert**, ἀδιόρθωτος, 2. - οὐδὲρ βεττίαν, 2. **Ungebeten**, ἀλητος, αὐτόλητος, 2 (uneingeladen). - μηδενός δενθέτος ob. ρελέσατος (ohne Aufmunterung). - ungeb. etwas thun, ἴκρατα ποιεῖ τι. **Ungebengt**, ἀκαπτός, 2. - ἀκλαστός, 2. **Ungebildet**, 1) ohne Form: ἀκλατος - ἀμορφος, 2. - 2) ohne geistige Bildung: ἀπιλέντος, 2. - ἀμαθής, 2. - ἀμουσος, 2. - ἀρράμπιος, 2. **Ungebildetheit**, ἀπαύρεντία - ἀμορφα - καρδία - ωγεματία, η. **Ungebogen**, ἀκαμπτός, 2. **Ungeboren**, ἀγένητος, 2. **Ungebrauchlich**, αἴθης, 2. - ὀρχεῖος, 3. **Ungebraannter Backstein**, αἵμη πλινθός, η. **Ungebraut**, οὐκ ὀπτητός, 3. - αὔρος, 3. **Ungebraucht**, κανός, 3. **Ungebrochen**, ἀδιαγάρατος, 2. - ἀδόγκυτος, 2. - ἀκλαστός, 2. - ung. Stein, οὐ καταρρεῖ λίθος. **Ungebühr**, ἀπέρτεια, η. - ἀκατία, η. **Ungebührlich**, ἀπέρτης, 2. - αἰσχρός, 3 (unanständig). - ἀκαπτός, 2 (unpassend). - ανεπικίνητης, 2 (unbillig). - ἀρέξιος, 2. - οὐδὲθέρ, 3. - οὐ δίκαιος, 3. - ἀδικος, 2 (ungerichtet). **Ungebunden**, 1) ohne Banden: ἀδετος, 2. - ἀδεσμος, 2. - οὐδέθρεος, 3. - 2) durch keine Einschränkung gesügelt: ἀνειμένος, 3. - ἀνάλαστος, 2. - αναλύης, 2. - 3) ungebundene Nette: πεζός λόγος. - αἰμετός λόγος. - η ἀρεν μέρων λίξις. **Ungebundenheit**, ἀκολαστα - δεσμευτικα, η. - ἀρεσι, η. - ὅργις, σως, η.
- Ungediehlich**, ἀρώητος, 2. - ἀσύμφορος, 2. - ἀλογετελής, 2. **Ungeduld**, ὀργὴ, η. - ἐπειξις, η. - δερότης, ητος, η. **Ungeduldig**, δεινός, 3. - δύσητικός, 3. **Ungeebnet**, ἀνρωματικη u. ανρωματος, 2. **Ungeehrt**, ἀτιμήτος u. ἀτιμος, 2. - ἀδεγαντεντος, 2. - ἀμελούμενος, 3. **Ungeendigt**, ἀτελεύτητος - ἀτέλετος u. ἀτελης, 2. **Ungeeintet**, ἀδιάστος, 2. - ἀσυγκόμετος, 2. **Ungefähr**, 1) Adjektiv: εἰκαλος, 3. - ειναι ung. Überschlag von etwas machen, εἰκῇ λογίζεσθαι τι. - die ung. Anzahl, πλῆθος τὸ δοκοντί είναι. - πλῆθος τῷ μῇ ἐπ' ἀκριβεῖς σκοπούντι. - ihre ung. Anzahl betrug 200, οἷαν ὡς διακόσιος ob. περὶ διακοσίους. - τὸ πλῆθος αὐτῶν εἰλύσεται ἢ τις ἕκα διακόσιος είναι. - 2) als Verb.: σχέδιον - σχέδιον τι. - πον. - πος (seitlich). - οὐ εἰκάσαι. - εἰκῇ. - λόγος - ung. so, ὡδε πον. - ung. so viel, so groß, so weit als, δον. - Bei Zahlbestimmungen drücken es die Griechen aus durch περὶ mit Akkus., oder durch οὐ. z. B. sie schickten ung. zweihundert Hopliten, οὐτέτας ἑπτακεν περὶ τὸς διακόσιον ob. ὡς διακοσίους. **Ungefähr**, δᾶς, τόχη, η. - τὸ αὐτόματον. - von Ung. geschehen, kommand, αὐτόματος, 2. - aufs Ung., εἰκῇ - von Ung., αὐτὸ τυχῆς. - αὐτὸ ταύτωματον. - Gewöhnlich aber drücken dies die Griechen aus durch τυχέται, welchem das Verb. im Partiz. beigefügt wird, vergl. Gr. Gr. §. 129. 5.; z. B. er war von Ung. zugegen, ἔτυχε πατον. - es trifft sich von Ung., ξυμβαίνει mit Insinuit. **Ungesährdet**, αδεής, 2. - ἀκίνδυνος, 2. - ασφαλής, 2. **Ungesährlich**, ακίνδυνος, 2 (von Gedächtn.). - ασφής, 2 (von Thieren). **Ungefällig**, ἀχερις, Genit. itos. - ἀγοῖνος, 2. - ἀπειδόναλος, 2. **Ungefälligkeit**, τὸ ἀχερι, itos. - ἀγοῖνα, η. - απειδοκαλία, η. **Ungefälscht**, παθαγός, 3. - ελλεκτινής, 2. **Ungefärbt**, ἀχρωτος u. ἀχρωμάτιστος, 2. - αἴθαφος, 2. - ἀφραγμακεντος, 2. **Ungefegt**, ακάθαρτος, 2. - ἀσυγής, 2. - απορητος, 2. **Ungefesselt**, ἀδετος u. ἀδεσμος, 2. **Ungefiedert**, ἀπτεγος, 2. - ἀπτήν, ητος, ο, η. **Ungeflickt**, ἀδέσπατος u. ἀδόστρητης, 2. **Ungeflochten**, ἀπλοκος, 2. **Ungeflügelt**, ἀπτερος, 2. **Ungefoltert**, αβασανιστος, 2. **Ungefordert**, φέλεντος, 2. - δωρητός, 3. - έκών, ούσα, ον. **Ungiformt**, ἀκλαστος, 2. - ατύπωτος, αδιατύπωτος, 2. **Ungefragt**, οὐδὲ έρωτηθεις, εῖσα, έπ. - μηδενὸς έρωτῶντος ob. έρωτησαντος.

Ungefügig, δυνατος, 2.

Ungefügigkeit, δυνατησια, η.

Ungeföhlt, αναληπτος, 2.

Ungegerbt, αδέψητος, 2.

Ungegessen, 1) ohne gegessen zu haben:

καρος, 2. - αναγετος, 2. - αδεικνος, 2. -

λευκος ειτον, 2. - 2) nicht verzehrt:

αρχωτος, 2.

Ungegründet, αναληπτος, 2. - ουκ αλη-

θης, 2. - νερος, 3. - ματαιος, 3. - ατε-

ματαιος, 2. - εικαιος, 3.

Ungegrüst, απροσηγορητος, 2.

Ungehalten, θυμουμενος, 3. - χαλεπος,

3. - Adverb. θυμος - ογηγ. - χαλεπος. -

ung. sein über etwas, βασθειν οδ. χαλεπος

φεγειν τι. - θυροφεγειν τινι οδ. τι οδ. έτι

τινι. - δυσφρογεισθαι τινι. - αγανακτειν

τινι. - χαλεπαλειν τινι. - δυσχερεινειν

τι. - ανιάσαι τινι. - ανιάσαι τινι.

Ungehellt, ανιατος, 2. - αδερφάπεντος, 2.

Ungehissen, αντοκελεντος, 2. - απα-

γαγγελος, 2. - ανεπίταντος, 2. - Adv.

αφ αντον.

Ungehembmt, ανώλυτος, 2. - ανερπόδι-

τος, 2.

Ungehuchelt, αννυπόχειτος, 2. - απ-

χρος, 2. - απλοδος, 3. - ρηματος, 3.

Ungehauer, υπερφυης, 2. - δεινος, 3. -

τροχινος, 3. - υπερβασιον, ουσα, ον. -

θευρασιος, 3. - ung. αροη, υπερφυης το

μεγιδος. - eine ung. Waffe, πάκιπολιν τι

ρηματα οδ. πληνος.

Ungehauer, das, τιχας, ατος, το.

Ungehindert, ακαλινος, ανεπικωλυτος,

2. - αριμποδιατος, 2. - Einem ung. ziehen

lassen, ουκ ιπεχειν τινα.

Ungebobelt, απελεκητος, 2. - αξεστος,

2. - metaphor. ακουμφος, 2. - αργιης, 2.

Ungehöht, ανθηστος, 2.

Ungehörig, ακαιρος, 2. - ατοπος, 2. -

ον διατος, 3.

Ungehörnt, ακέρατος, 2. - ακερως, ατος,

3. η. - η.

Ungehört, ανήκονος, ανήκοντος, 2.

Ungehöfft, ανιλπιστος, 2.

Ungehorsam, απειθης, 2. - ανήκοος, 2.

- ανηποτακος, 2. - ung. σειν, απιθειν. -

ανηκοντακον. - παρακουνιν mit Genit.

Ungehorsam, der, απειθης, απιθει-

χα, η. - ανηκολα, ανηκοντα, η.

Ungehobelt, ακάκιστος, 2.

Ungehütet, αχνιλακτος, 2.

Ungehämmt, αχνέντος, 2.

Ungefahrt, αγριωστος, 2. - ξενος, 3. -

καιρος, 3.

Ungekaut, αμάσητος, 2.

Ungekleidet, s. Unbekleidet.

Ungekocht, ανέψητος, 2. - απεπτος, 2.

Ungekostet, αγριντος, 2.

Ungekänt, απαληη, 2. - αβλαβης, 2. -

ακάκιστος, 2. - άδητος, 2.

Ungekrönt, ατερφανος, ατερφάνωτος, 2.

Ungeküstelt, ατερψίτεντος u. ατερψος,

2. - ανατάσκενος, 2. - απέριτος, 2. -

απεργεγος, 2. - αφειης, 2. - das Unge-

küstelte, απεργεγια, η. - απέριττον, το. -

αφειεια, η.

Ungeladen, 1) uneingeladen; ακαληπος, 2.

2) von Schießgewehren: ου πεπληρωμέ-

νος, 3.

Ungeläufig, βραδης, εια, ν. - ανοι-

κητος, 2. - es ist mit etwas ung., ανοικτος

ληπη προς τι. - ον πανι δεινος ειμι τι. -

αντικημι ληπη τιρος.

Ungeläutert, ακαθαρτος, 2.

Ungelogen, απαιριστος, 2. - αποτοπος, 2.

- ανεπιτηδειος, 2. - οχιηρης, 3. - ξηραχθης, 2. -

es kommt mir etwas ung., ξηραλει ποι τι. -

ξηρολομει (pass.) υπο τιρος. - αχθομει

(pass.) τιρι.

Ungelogenheit, λίπη, η. οδ. ζημια, η. -

κακον, το.

Einem Ungelogenheiten machen, βλάπτειν τινα. - ανιαν τινα. - κακον τιρος

ελτον ειναι τιρι. - ζημιαν ξηραχθειν τιρι.

Ungelohrt, δυσμαθης, 2. - δυσμονος,

2. - ung. sein, δυσμαθως ξειν - δυσμα-

θειν.

Ungelohrigkeit, δυσμαθεια, δυσμαθια -

μονοια, 2.

Ungelohrt, αμαθης, 2. - αμονος, 2. -

αιδιακος, 2. - απαιδεντος, 2. - αγαμ-

ματος, 2. - αντιπιστημον, 2.

Ungelohrtheit, αμαθια - απαιδενοια -

αμονα - αγαμματια, η. - αντιπιστη-

μονην, η.

Ungelenkt, βραδης, εια, ν. - σκληρος, 2.

Ungelenkigkeit, Ungleichenheit, βραδητης, ηρος, η. -

δυσχεισια, η.

Ungelenken, etwas ung. lassen, ουκ αναγ-

γυνωσκειν τι.

Ungelöscht, αφεστος, 2.

Ungelöst, αλινος, αδιαλυτος, 2.

Ungemach, κακον, το. - χαλεπον, το. -

ξημφορα, η. - παθος, το. - ταλαιπωσα,

η. - δεινον, το. - ung. δυλην, ταλαιπω-

σελθειν, pass. - κακα ξειν - κακονθατι,

pass. - Einem Ung. bereiten, ταλαιπωσειν

τινα. - κακον τιρα.

Ungemäßigt, ανάριστος, 2. - ανεπι-

τηδειος, 2. - δυνητης, 2.

Ungemäßheit, ανεπιτηδειοτης, ηρος, η. -

δυνητικα, η.

Ungemäßt, αθριστος, 2.

Ungemäß, απειπης, 2. - ουχ ο πρέπειον,

ουχ η πριν πανα, ου το κατεντον. - ανοι-

κητος, 2. - αναπτηδειος, 2. - οχιηρης, 2.

Ungemäßheit, αποιπεια, η. - το αρο-

κητον - ατονον - ανεπιτηδειον.

Ungemäßigt, αναστης, 2. - αμερης, 2.

Ungemäßet, απειπειν, 2. - απειπειν.

Ungemäß, μηδενος απαιτησαντος.

Ungemein, ουχ ο τυχων, ουχ η τυχωσα,

ου το τυχον. - διαφρεσων, ουσα, ον. - Θερ-

μαστος, 3. - ξεισητος, 2. - ξηποτηης, 2. -

δειρος, 3. - σφραδης, 3. - Adv. διαφρεσ-

ων. - διαφραστος. - σφραδα.

Ungemerkt, s. Unbemerkt.

Ungemessen, αμερης - αμερηητος -

ακαταπιθητος, 2.

Ungemischt, ἄχαρος, 2.

Ungemügt, ἀσημος, 2.

Ungenannt, ἀνώνυμος, 2. - ἀνωνύματος od. ἀνωνύμιας, 2.

Ungenau, οὐκ ἀποβήσης, 2. - ἐπισεσυγένενος, 3.

Ungeneigkt, ἀποδημος, 2. - ὀκνηγός, 3 (ohne guten Willen). - ἀλλοτριος, 3. - δυρρος, 2. - δυσαιρῆς, 2 (ohne Zuneigung und Wohlollen). - ung. zu etwas sein, ὀκνεῖti. - οὐκ ἔθειται od. οὐδὲ ποιεῖται ti. - Zem. oder gegen Zem. ung. sein, δυσενῶς διατίθεται πρός τινα. - ἀλλοτριος ἔχει πρός τινα.

Ungeneigtheit, δυρρος, 2 (Mangel des freudigen Willens). - ἀλλοτριος, πρός, 3. - δυσενῶς, 2 (Mangel an Zuneigung).

Ungenießbar, ἀναπλάστος, 2. - αγόρης, 2.

Ungenossen, ἄγεντος, 2.

Ungenügend, οὐχὶ μερός, 3. - ἐρδεῆς, 2.

Ungenügsam, ἀγαρῆς, 2. - δύσκολος, 2. - ἀπλάτος, 2. - ung. sein in etwas, ἀγαρῆς ἔχει πρός τι.

Ungenügsamekeit, ἀγάτεια - ἀπληστία - δύσκολία, 3.

Ungenükt, ἀγορατος, 2. - ἀνωφέλητος, 2.

Ungedöfnet, οὐκ ἀνεψιμένος, 3. - κεκλειμένος, 3.

Ungedordnet, ἀταντος, σαύντακτος, ἀδιάτακτος, 2 - ἀδιάθετος, 2 - ἀκομος, 2.

Ungepaart, σαυνδυνατος, 2.

Ungepanzert, ἀδιωγάκιστος, 2.

Ungepflastert, οὐκ ἐργασμένος, 3.

Ungepflegt, ἀδερπεντος, 2.

Ungepflicht, ἀνορίστος, 2.

Ungepfagt, ἀπαντωτος, 2. - ἀταλαίπτος, 2.

Ungelündert, ἀσκιλεντος, 2 (von Personen). - ἀοντος, ἀσύλητος, 2 (von Sachen u. Diertern). - ανεργος, 2 (von Diertern).

Ungeprägt, ἀσημος, 2.

Ungeprüft, ἀεργέταστος, 2. - αβασάντος, 2. - ἀπειρατος, 2.

Ungepukt, ἀποομος, ἀπόσμητος, 2. - ἀπομυθος, 2. - οὐκειλαπιμένος, 3.

Ungerade, 1) uneven, krumm: ἀνώμαλος, 2. - κυρτός, 3. - ἐπικαμῆς, 2. - αγανάλος, 3. - 2) von Zahlen: ἀράγτος, 2. - περιτός, 3.

Ungerächt, ἀτιμόντος, 2. - ἐνεδίκητος, 2. - Adv. ἀτιμωρηται.

Ungerathen, ἀνωρεῆς, 2. - κακός, 3. - πονηρός, 3.

Ungerechnet, ist im Griechischen durch Partizip. der Verb. παραλείπειν u. ἀφίειν, oder durch die Präposit. παρα mit Akkus. auszudrücken; z. B. alles dieses ungerechnet, πάντοι δι τοῦτων παραλειμένοι. - παρό δι τοῦτα πάντα.

Ungerecht, ἀδίκος, 2. - οὐκ ὁρθός, 3. - ἄρρως, παράκρουος, 2. - Einen ung. behandeln, ἀδικεῖται τινα. - παρανοεῖται εἰς τινα. - ἀδίκως γοητεύει τινα.

Ungerechtigkeit, ἀδίκια - ἀνομία, 3. - eine begangene Ung., ἀνόμημα - ἀδίκημα,

τὸ. - offensichtl. U. εἰλιγοῖς ἀδίκια. - U. begehen, ἀδικεῖν. - ἀδίκησις γοητεύει.

Ungeregelt, ἀσύντακτος, 2. - ἀδεοίκητος, 2. - ἀδιόρθωτος, 2.

Ungereimt, 1) ohne Reim in den Endsilben: οὐχ ὅμοιοτελετος, 2. - 2) albern, abgeschmäht: ἀτονος, 2. - ἄλογος, 2. - ἀπεικώς, νίκα, ὄσ. - es ist ung., ἀπέστει. - es kommt etwas ung. heraus, κοκτεί τι ἀτόπω.

Ungereimtheit, ἀτονία, 3. - τὸ ἀτονον - τὸ ἀπεικόνιδος, ὄσος - ἀλογία, 3.

Ungereinigt, ακάθαγτος, 2.

Ungeritten, ἀρέμπατος, 2.

Ungern, ἀκον, ουσα, ον - ἀκούσιος, 2. - ἀηδής, 2. - ἀπρόδυνος, 2. - Adv. ακοντί.

Ungewiß, - ἀποδύνωμος, 2. - etwas ung. thun, ἀγρέσιδαι (pass.) ἐπὶ τινι, od. ἀγρέσιδαι τι od. ποιοῦντα τι. - ἀγρόμενον ποιεῖται τι. - wir machen solche Umschweife gar nicht ung., ουκ ἀγρόμενοι ταῦτα περιπλανάμεντα. - ung. sterben, ἀγανακτεῖν ὑγκοντα od. τὸ δονάτο. - ung. Ausgaben machen, αγνοεῖαι δαπανῶντα.

Ungerochen, s. Ungerächt.

Ungerügt, αντεξέγυρτος, 2. - ἀνεκτητυμος, 2 (mit Worten). - ἀτιμωρητος, 2. - αγήμιος, 2 (durch die That).

Ungerühr't, ἀκλαστος, 2. - ἀδιάτρητος, 2. - ἀνίητος, 2. - ἀκαπτος, 2. - ἀτρητος, 2. - ung. bleiben bei etwas, ἀκαπτος εἶναι πρός τι.

Ungerüstet, ἀπαραπεδέστος, 2 (ohne geschlossene Vorkehr). - ἀδιωγάκιστος, 2 (ohne Panzer). - ἀπολος u. ἀποτολος, 2. - γυμνός (η, ον) ὥπλων (ohne Waffen).

Ungerüttelt, ἀράγκτος, 2. - ἀδιάσετος, 2.

Ungerufen, ἀκλητος, αὐτόκλητος, 2. - αυτοκλειστος, 2. - Adv. ἀκλητι.

Ungesäßet, απαγετος u. απογος, 2.

Ungesättigt, ανόγεστος, 2. - ἀρεπιλήγωτος, 2.

Ungesäßert, ἀνάδαγτος, 2. - ἀκομφος, 2. - ακολης, 2.

Ungesäuert, αγνωμος, 2.

Ungesäumt, ἀμελητος, 2. - οὐ μέλλων, ουσα, ον - ακονος, 2. - πρόδυνος, 2. - Adv. αμελητι.

Ungesagt, ἀράγτος, 2. - etwas ung. lassen, ἀράγονται ποιεῖσθαι τι. - παραλείπειν τι λέγοντα. - εἴα τι λέγεται.

Ungesalzen, ἀκαλτος u. ἀκαλυμος, 2.

Ungesammelt, ασυγκάμιστος, 2.

Ungesattelt, αργατος, 2.

Ungeschält, ἀλέκιστος, 2.

Ungeschändet, ἀδιάρθρωτος, 2.

Ungeschächt, ἀτριπος, 2. - αιμούμενος, 3.

Ungeschlossen, ἀκλιστος, 2. - αγένητος, 2.

Ungeschaffen, ἀκτιστος, 2. - αγένητος, 2.

Ungeschehen, αγένητος, 2. - απρεκτος, 2. - das Geschehene ung. machen, αγένητον ποιεῖται τὸ γεγενημένον (in der Wirklich-

keit). - ἀγέντρα ποίησασθαι τὰ συμβεβηκάτα (in der Darstellung).

Ungeschent, 1) ohne Bedenken: ἀκόνος, 2. - ἀκέλλητος, 2. - ἀφοσος, 2. - θραύσις, 2. - Adv. ἀκελλητι. - ἀφόβως. - θραύσεως, 2. - σχαμπός: ἀναδήσε, 2. - ανατρέψεντος, 2.

Ungeschicklichkeit, ἀφνία, η. - σκαπότης, ητος, η. - δυσχερία, η. - απρισία, η. - ἀνεπιτήσιτότης, ητος, η. - ανηπιστημότης, η. - αραθία - αρνοσία, η.

Ungeschickt, 1) unpassend, untauglich: ἀεντητήδεος, 2. - ἀκαίρος, 2. - ἀτοπος, 2. - 2) ungebaut, ungeleitet: ἀκαθής, 2. - ἀνεισιτιμον, 2. - ἀπειρος, 2. - ἀμονογος, 2. - 3) linkisch: ἀφνής, 2. - σκαπός, 3. - δυσχερίς, 2. - ung. in etwas, ἀφνής πρός τι, 3. B. in Behandlung der Menschen, πρός την τών ἀνθρώπων δερπατίαν.

Ungeschicktheit, ἀφνία. Ungeschicklichkeit.

Ungeschlacht, ἄγυρτος, 3. - σολοκότηρος, 3.

Ungeschlachtheit, ἄγυρτης, ητος, η.

Ungeschlossen, ἀπειγοναλος, 2. - ἄγυρτος, 2. - προγνώστος, 3.

Ungeschlossenheit, ἀπειγοναλλα, η. - ἄγυρτα, η.

Ungeschmälert, ἐντελής; 2. - ἀεντελής, 2.

Ungeschmeichelt, ἀκολάκευτος u. ἀθανατευτος, 2.

Ungeschmeidig, σκληρός, 3. - τραχύς, εἰς, v. (hart, unbleasam). - δυσχερής, 2. - δυστρέπελος, 2 (metaphorisch von Menschen).

Ungeschmeidigkeit, σκληρός, ητος, η. - δυσχερία, η. - δυστρέπελια, η.

Ungeschminkt, ἀκαλλάπτοτος, 2. - ἀπέπτοτος, 2. - ἀφέλης, 2. - ἄνγαρος, 2.

Ungeschmolzen, ἀηρητος, 2. - ουρανός u. ακόσμητος, 2. - ακαλώπιτος, 2.

Ungescholtzen, ἀνέγκυλητος, 2. - ἀενεπιτημπτος, 2. - ἀμερπτος, 2.

Ungeschoren, ἀκονος u. ακούγεντος, 2. - ἀκρατος, 2. - ἀενήρης u. ἀενηρος, 2. - Γεinen ung. lassen, ἔτει τινα. - οὐκ ἐργάζεται τινε. - Γεinen nicht ung. lassen, πράγματα απαλλάξεται (pass.). - es soll, wird dir das nicht ung. hingehen, οὐ καταποιήσει τοῦτο διορ.

Ungestraft, ἀτιμωγησία - ἀκολασία, η.

Ungestüm, als Adjekt., σποδός, 3. - ἀμετρος, 2 (heftig, übermäßig). - ταραχώδης, 2 (in Unordnung oder Bewirrung). - ἀκαταγος, 2 (unpassend, nicht zur rechten Zeit). - das ung. Meer, κυματωρ od. κυματιδης ὁ πότος.

Ungestüm, als Substant., σποδότης - διερώτης, η - οργή, η. - πορεία, η (Heftigkeit). - ἀκαταγη, η (Nichtbeachtung der obwaltenden Verhältnisse). - mit Ung. etwas fordern, σπόδηα ἀπαιτεῖται τι.

Ungesucht, αλήτηρος, 2. - ἀρεγείνητος, 2. - ἀθανατηρος, 2.

Ungeschwänzt, ἀκερος, 2. - Γεinem ung. glauben, εὐ πάντα πειθεδαι (pass.) τινι.

Ungesehen, ἀθέατος - ἀρόγατος - ἀροτρος, 2. - ἀφανής, 2.

Ungesellig, ἀενίμικτος, ἀποδόμικτος, ἀμικτος, 2. - ἀμοιβήτος, ἀποδομίλος, 2. - ἀκοινώητος, 2. - δυσκέμπιολος, 2. - ασυνάλλακτος, 2.

Ungeselligkeit, αενίμιξτα - ἀκοινωνία, η. - τὸ απόδικτον.

Ungeschlich, ἀκρος - παράφρωμος, 2. - οὐρανός u. αποδέιπνος, 2.

Ungesiebt, ἀσητος, 2. - οὐρανός u. απειδόπατος, 2. - ἀπειδέιπνος, 2. - ἀγορίκος, 2. - κακοήθης, 2. - οὐρανός u. απειδόπατος, 2. - κακοήθης, 2.

Ungesittet, ἀπειδόπατος, 2. - ἀπειδέιπνος, 2. - ἀγορίκος, 2. - κακοήθης, 2. - οὐρανός u. απειδόπατος, 2. - κακοήθης, 2.

Ungesittetheit, ἀπειδόπατος - ἀπειδέιπνος, 2. - ἀγορίκος, 2. - κακοήθης, 2.

Ungesotten, αριψητος, 2. - αριψητος, 2.

Ungespalten, ἀσχιστος u. ἀσχιδής, 2.

Ungespannt, ανύπτορος, 2. - ανυτος, 2. - ανειρένος, 3. - χαλαρός, 3.

Ungesperrt, ἀκεύθητος, 3. - ανέτρεποδόπετος, 2. - ἀκόλυτος, 2. - ἀκλειστος, 2.

Ungesprächig, ἀνέντευκτος, δυσέντευκτος, 2. - ἀπορηγογος, 2.

Ungesprächigkeit, απορηγογία, η.

Ungeläufig, αρέσητος, 2. - αρέσητος, 2. - αρέσητος, 2. - αρέσητος, 2.

Ungestalt, αμορφος, δυσμορφος, 2. - δυρειδης, 2. - αλεχος, 3.

Ungestaltheit, αμορφια, δυσμορφια, η. - αιοзос, το.

Ungestattet, αθέμιστος u. αθέμιτος, 2. - ανυπος, 2.

Ungestillt, ἀκανστος, ἀκατάπαντος, 2. - ακτηληγωτος, 2.

Ungestört, αταρακτος u. αταραχος, 2. - αθόρυβος u. αθορίθητος, 2. - ανερόχητος, 2. - ung. Glück, συρρεχης oder βέστιας ενδαινοντος, η.

Ungestraft, αζημιοс, 2. - ανεντημητοс, 2. - ατεμπογοс, 2. - αθωс, 2. - etwas ung. hingehen lassen, αθωор εастai τи. - оих εнгнжетeи τи. - Гинен ung. lassen, αтимоgтoн eакr od. opeиeиai тiвa. - ung. davon kommen, xaiгoвta απaллaкceтeoвai (pass.). - es soll, wird dir das nicht ung. hingehen, оi xacтapgoiжei тoвeя дioр.

Ungestraftheit, αтимoгtoнia - αкoлaсia, η.

Ungestüm, als Adjekt., σποδός, 3. - ἀμετρος, 2 (heftig, übermäßig). - ταραχώδης, 2 (in Unordnung oder Bewirrung). - ἀκαταγος, 2 (unpassend, nicht zur rechten Zeit). - das ung. Meer, κυματωρ od. κυματιδης ὁ πότος.

Ungestüm, als Substant., σποδότης - διερώτης, η - οργή, η. - πορεία, η (Heftigkeit). - ακαταγη, η (Nichtbeachtung der obwaltenden Verhältnisse). - mit Ung. etwas fordern, σπόδηα ἀπαιτεῖται τι.

Ungesucht, αλήτηρος, 2. - ἀρεγείνητος, 2. - ἀθανατηρος, 2.

Ungeschwänzt, ἀκερος, 2. - Γεinem ung. glauben, εὐ πάντα πειθεδαι (pass.) τινι.

Ungesehen, ἀθέατος - ἀρόγατος - ἀροτρος, 2. - ἀφανής, 2.

Ungesellig, ἀενίμικτος, ἀποδόμικτος, ἀμικτοс, 2. - ἀμοιβήτος, ἀποдоми́лoс, 2. - ασυνάλλακτος, 2.

Ungesittet, ἀπειδόπατος - ἀπειδέιπνος, 2. - αριψητοс, 2. - αριψηтoс, 2.

Ungesotten, αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2.

Ungespalten, αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2.

Ungespannt, αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2.

Ungesprächig, αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2.

Ungesprächigkeit, αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2. - αριψηтoс, 2.

κῆς, 2. - 2) von verschiedener Beschaffenheit: **ἀνόμοιος**, 2. - **ἄνιος**, 2. - **οὐχ ὁ αὐτός**, οὐχ ἡ αὐτή, οὐ τὸ αὐτό. - **πονηρός**, 2. - **ἀσύμβλητος**, 2. - ungl. Kampf, **ἀδυνάτιος**. - 3) von Zahlen f. v. a. ungerade: **ἀράγτιος**, 2. - **ποικίλος**, 2. - 4) als Adverbium f. v. a. weit, viel: **μακρῷ**. - **πολλῷ** - **πολύ**. - **πεπιψαλλόμενος**. - ungl. grösser, **πολὺ** ob. **πολλὰ μείζων**.

Ungleichartig, **ἀνομοιός**, 2.

Ungleichförmig, **ἀνόμοιος**, 2. - **ἀνόμηματος**, 2. - **ασταθής**, 2.

Ungleichförmigkeit, **ἀνομοιότης**, ητος, η. - **τὸ ἀνόμοιον**, - **τὸ ασταθές**, οὐς.

Ungleichheit, **τὸ ἄνιον** - **ἀνισότης**, ητος, η. - **ανομοιότης**, ητος, η. - **ἀνωμαλία**, η.

Ungleichseitiges Dreieck, **σκαληνὸν τετραγώνον**, το.

Unglimpf, **ἀρετισκεια**, η. - **αἰλια**, η. - **χαλεπότης** - **τραχύτης**, ητος, η.

Unglimpflich, **ἀρετισκής**, 2. - **χαλεπός**, 2. - **τραχύς**, εῖα, ύ. - **σκαληνός**, 3. - ungl. mit jemandem umgehen, **χαλεπῶς προσφέρεσθαι** (pass.) **τίνει**.

Unglück, **ἀτυχία** - **δυστυχία** - **κακοτυχία**, η. - **κακὴ τύχη**, η (sämtlich als Zustand; Nichterreichtung des vorgesehenen Zweckes). - **ετρέμησε**, τὸ - **σφάλμα** - **πτάσια**, τὸ (**Missgeschick als Sache ob. einzelner Fall**). - **αἰληγία** - **δυσαιληγία**, η - **ταλαιπωρία**, η (**elender, armfrohiger Zustand**). - **κακοδαινονία**, η (**widriger Zustand u. Geschehn. des selben**). - **κακόν** - **δεινόν**, τὸ - **ξυμφορά**, η (**widriges Ereignis, Leiden**). - **πάθος**, τὸ (**Leid u. Empfindung des Leides**). - **Ung.** bei Unternehmungen, **κακοπρογεία**, η. - **Ung.** bei Unternehmungen haben, **κακοπρογεύει**. - **οργάλλεσθαι**, pass. - **πτάσιειν**. - in **Ung.** gerathen, **περιπίπτειν κακόν** ob. **ξυμφορά**. - es trifft mich ein **Ung.**, begegnet mir ein **Ung.**, **ξυμβαίνει μοι κακόν**. - **περιπίπτειν ξυμφορά** - **ξυμφορά καταδικιάνει με**. - **ηὔκει μοι κακόν**. - ins **Ung.** bringen ob. **στήριξεν**, **ἐμβάλλειν τινὰ εἰς κακόν**. - **περιβάλλειν τινὰ κακόν** ob. **ξυμφοράς** - **ταλαιπωρεύειν τινά**. - **Ung.** haben bei ob. in etwas, **δυστυχεῖν τι οδ.** έν **τινὶ**. - **ἀποτυχάνεσσιν τινός**. - **σφάλλεσθαι τίνος**. - im **Ung.** sein, **κακεῖ ξεινόν**. - elen έν **δεινός**. - **ἐνέχεσθαι ξυμφοράς** - **χρῆσθαι ταλαιπωρία**. - zu meinem **Ung.**, τῇ ἐμῇ δυστυχίᾳ - zum **Ung.**, οὐδὲν δέον. - zum grössten **Ung.**, **προνορμοφόρατα**. - **πῆμα πλήτερον πήματος**. - τὸ δὲ δεινότατον. - wenn mir ein **Ung.** zufolgen sollte, εἰ τι πάθοιμι - ήν τι πάθω. - **Εινεμ** jedes **Ung.** gönnen, **ἔφηδεσθαι** (pass.) **τινὶ οὐτοῦ πάθοντι**.

Unglüchlich, **ἀτυχῆς**, **δυστυχῆς**, 2 (dem Erwartungen fehlslaggen, der Unglück hat).

- **κακοδαινωτός**, 2. - **οὐκ εὖς** (wirkt verfolgt, welches er fühlt). - **ἄδιος**, 3 - **ταλαιπωρός**, 2 - **ἄληγος**, 2 (elend, bedrängt, armfroh). - **κακός**, 3 (widrig, feindlich, von Sachen). - **σφέτιος**, 3 (so-wohl von Personen als von Sachen). - un-

glückliche Lage, **κακοπρογεία**, η. - ungl., sein, **κακοδαιμονεῖν**. - **ταλαιπωρεῖν** u. **τακταιπωρεῖσθαι**. - **ἀδίλιος** ξεινόν. - **κακοτυχεῖν**. - ungl. sein in, bei, mit etwas, **σφάλλεσθαι** (pass.) **τίνος**. - **ἀποτυχάνεσσιν τινός** oder **ποιοῦντα τι**. - **δυστυχεῖν τι οδ.** πτηλὶ τι οδ. έν **τινὶ**. - **κακοπραγεῖν τι οδ.** πτηλὶ τι. - Einen ungl. machen, **ἀπολλύειν τινά**.

sein, **κακοδαιμονεῖν**. - **ταλαιπωρεῖν** u. **τακταιπωρεῖσθαι**. - **ἀδίλιος** ξεινόν. - **κακοτυχεῖν**. - ungl. sein in, bei, mit etwas, **σφάλλεσθαι** (pass.) **τίνος**. - **ἀποτυχάνεσσιν τινός** oder **ποιοῦντα τι**. - **δυστυχεῖν τι οδ.** πτηλὶ τι οδ. έν **τινὶ**. - **κακοπραγεῖν τι οδ.** πτηλὶ τι. - Einen ungl. machen, **ἀπολλύειν τινά**.

Unglücksbote, **κακόγγελος**, ο - δ τὸ δεινὸν **κακογγίλων**. - **ἄγγελος κακῶν ἐπών**, δ, bei Sophocle.

Unglückshaft, **κακογγελία**, η - **ἀγγέλια η κακή**.

Unglückselig, **κακοδαιμων**, 2. - **ἄθλιος**, 3. - **ἀνόδιος** u. **ἄνοδος**, 2. - **τλήμων**, 2 - **τάλας**, είναι, ιν.

Unglückseligkeit, **κακοδαιμονία**, η. - **ἄθλιότης**, ητος, η.

Unglückseligst, **κακόμεντις**, είναι, ιν. - **ξυμφορά**, η - **πτάσιμα**, τὸ - **σφάλμα**, τὸ. - τυχη, η.

Unglückseligste, **οὐτῶν κακῶν μετέχοντος**. - δ συνάσσοντος κακά.

Unglückskind, **ἀδιώτατος**, δ.

Unglückspredigt, **κακόμεντις**, είναι, δ. **κακοτοίσιται**, κακοτοίσις, δ. - κακῶν αἴτιος, δ.

Unglückstag, **ἡμέρα ἀποφράσες**, η. - **δυσημερία**, η.

Ungnade, **δόγη**, η. - **δυσαρεστησίς**, η. - **ακραγείσιος**, δ. - bei **Εινεμ** in **Ungnade** fallen, δι' δόγης γίγνεσθαι τινί. - **ἐπιπίπτειν τῆς φειλίας τινός**. - **ἀποβάλλειν τὴν τινός κατίν**. - **ἀποστρεγεῖσθαι** (pass.) **τῆς εὐροίς τινός**. - **πορειαίσθαι** (pass.) **τηνός τινός**.

Ungnädig, **ἀπηνής**, 2. - **χαλεπός**, 3. - **ανοησίος**, 3. - **τραχύς**, εῖα, ύ. - ungl. gegen **Εινεμ** sein, **χαλεπῶς προσφέρεσθαι** (pass.) **τινί**.

Ungleichlich, **ἀνέλλιν**, 2. - **βαρβαρικός**, 3. - **βάρβαρος**, 2.

Ungünldlich, **ἐπιπόλετος**, 2. - **ἀβέβαιος**, 2. - οὐδὲ **ἀρρώστιος**, 2.

Ungunnd, τὸ **ἀνάληπτος**, οὐς. - **ψεῦδος**, τὸ. **Ungültig**, **ἄνηρος**, 2. - **οὐδόκιμος**, 2. - **ung.** machen, **ἄκινον ποιεῖν**. - **ἄκινον**.

Ungültigkeit, **ακορία**, η.

Ungünstig, 1) von Personen: **δύσνοντος**, **κακούροντος**, 2. - **δυσμενῆς** - **ἀπεχθῆς**, 2. - **Εινεμ** ung. sein, ποιεῖν τινα. - **ἀπεχθῆσθαι πρός τινα**. - 2) von Sachen: **ἀνεπιτήδειος**, 2. - **ἀπαισιος**, 2. - οὐ καλός, 3. - **κακός**, 3. - **δυστυχῆς**, 2. - von Vorbedeutungen: **ἀριστερός**, 3.

Ungüting, **δυσμενής**, 2. - **τραχύς**, εῖα, ύ. - **ἀνελεήμον**, 2. - etwas ungl. aufnehmen, **βαριόν** γίγνειν τι. - οὐκ εἰς καλὸν δέχεσθαι τι.

Ungunst, **κακόντων**, η. - **δυσμένεια** - **ἀπεχθεῖα**, η.

Unhaltbar, **ἀβέβαιος**, 2. - οὐκ ισχνός, 3. **Unhaltbarkeit**, τὸ **ἀβέβαιον**. - **ματαρότης**, ητος, η.

Unharmonisch, **ἐκμελής**, 2. - **ἀρχήνθυμος**, 2.

- Unheil**, κακόν, τὸ - πάθος, τὸ - ξυμφορά, ἡ. - Unh. Stiften, κακά ποιεῖν οὐδ. ζητάσθαι. - κακόν αἴτιον τίνει.
- Unheilbar**, ἀνήγνωστος, 2. - ἀναλήγης, 2. - ἀνίστας, 2. - αρνήσαντος, 2. - ἀννηστος, 2. - unh. sein, κακότως έχειν.
- Unheilbarkeit**, τὸ ανήγνωστον.
- Unheilig**, ανίστας, 2. (von Personen und Sachen). - ἀνίστας, 2. (von Sachen). - ανίστης, 2. (nur von Personen).
- Unheiligkeit**, τὸ ἀνέστιον. - ἀνοσιότης, ητος, ἡ. - ανοβία, ἡ.
- Unheilsam**, ασύμφορος, 2. - ἀνυπερήξη, 2. - ανωρείης, 2. - ἀρνητος, 2.
- Unheilflich**, ἀκομψός, 2. - απαιδεύτος, 2. - απειροκαλος, 2. - ἀγροκός, 2.
- Unheilflichkeit**, απαιδεύσια, ἡ. - ἀγορίσια, ἡ. - απειροκαλία, ἡ.
- Unhörtbar**, ἀνήγνωστος, ἀνήκοος, 2.
- Unhold**, als Adjekt., ανεγγῆς, 2. - δυσαρενής, 2.
- Unhold**, als Subst., κακοδαίμων, ορος, ὁ.
- Uninteressant**, ψυχός, 3.
- Universal**, καθολικός, 3.
- Universalarznei**, Universalmittel, πανάκεια, ἡ.
- Universalgeschichte**, ἡ τῶν καθόλου προγymάτων σύνταξις. Polyb.
- Universität**, ακαδημία - ακαδημία, ἡ. - bei den Neogr. τὸ παρδιδακτήριον.
- Unkenntlich**, αδιάγνωστος, 2. - δυσγνωστος, 2. - απαρής, 2. - δυστέκναγτος, 2. - άδηλος, 2.
- Unkenntlichkeit**, αρρώσια, 2.
- Unkeusch**, ἀναγνος u. ἀνάγνωστος, 2. - ασελγής, 2. - μάζλος, 2. - unk. sein, μαζλαν u. μαζλένειν. - ασελγανεῖν.
- Unkeuschheit**, ασέλγεια, ἡ. - μαζλότης, ητος, ἡ.
- Unkindlich**, αστρογής u. αστρογός, 2.
- Unklar**, ασαρής, 2.
- Unklug**, ασωφός, 2. - αβέλτερος, 2. - αφρόν, 2. - μάρος, 3.
- Unklugheit**, αφρούρη, ἡ. - μωσία, ἡ - ἀλογία τῆς διανοίας, ἡ (als Eigenschaft). - αβούλα, ἡ (als Handlung). - grosse u. beweisen, πολλὴν ἀλογίαν τῆς διανοίας παραγγείν.
- Unköperlich**, ασώματος u. ασωμος, 2. - ἄρνιος, 2.
- Unköperlichkeit**, ασώματια, ἡ - ασώματότης, ητος, ἡ.
- Unkösten**, δαπάνη, ἡ. - χορηγία, ἡ - χορηγία, τὸ. - ἀνάλογα, τὸ. - die Unkosten, ὑπορίσειν ἀναλόματα. - ohne grosse οὐδ. viele Unt., öllig οὐδ. οὐ πολὺ τελέσας οὐδ. ἀναλόγος οὐδ. δαπάνησας. - auf eigene Unt., öllig - παρ' ιαυτον.
- Unkräftig**, ἄπονος, 2. - ασθεής, 2. - αδύνατος, 2. - ἀργύρως, 2. - μάταιος, 3. - es ist etwas unkrt., οὐδὲν ἐσ πλέον ποιεῖ τι.
- Unkräftigkeit**, αδυνατια - ασθενεια, ἡ. - αδύγωσια, ἡ.
- Unkraut**, ἄγριον φυτόν οὐδ. σπέρμα, τὸ. - ὅλη ἄγρια καὶ ακαθάρτος, ἡ.
- Unkriegerisch**, οὐ πολεμικός, 3. - απαλεμός, 2.
- Unkünstlich**, ἀτεχνης, 2. - αρεπιστήδεντος, 2. - απειγερός, 2. - απέριτος, 2. - ἀρελής, 2.
- Unkünde**, ἀπειγία, ἡ. - αμαδία, ἡ. - ἀρρωστία, ἡ. - απειστημοσύνη, ἡ.
- Unkundig**, ἀγνοῶν, οὐσα, οὐν. - ἀγρώς, οτος, ὁ, ἡ. - απειστημένων, 2. - ἀπειγός, 2. - θιωτής, ον, ὁ. - αμαδής, 2. - εἰπεῖς Σαχήι unk. sein, ἀγνοεῖν τι. - απειγός έχειν τινός. - αμαδής έχειν τινός. - θιωτερεύειν τινός οὐ, τι οὐ. κατά τι οὐ, περι τι.
- Unlängst**, νεωτερι. - ἀρτι.
- Unlangbar**, σαρπεσταρος, 3. - ἐναργής, 2. - ἀπλος, ἡ, ονν. - αναμφίλεκτος u. ἀναμφίλογος, 2.
- Unlateinisch**, σόλοικος, 2.
- Unlauter**, οὐκ ἔλιγμης, 2. - οὐ καθαρός, 3. - οὐκ ορθός, 3. - κακός, 3.
- Unlauterkeit**, δόλος, ὁ. - κακία, ἡ. - τὸ ὑποκλο.
- Unleidlich**, ἀνύποιτος, 2. - οὐκ ἀγεντός, 3. - αναγρέγοντος, 2. - βαρύς, εῖα, ὁ (Nicht ob schwer zu ertragen). - δύσκολος, 2 (von Personen: mit nichts zufrieden, ἀρετική).
- Unleidlichkeit**, δύσκολια, ἡ (Unzufriedenheit, Missbehagen u. Neuerung desselben).
- Unlenksam**, αστραγής, 2. - αστρεντος, 2. - απειδής, 2. - δυσχερής, 2.
- Unlenksamkeit**, απειδεία, ἡ. - δυσχερεία, ἡ.
- Unleserlich**, οὐκ εὐχρηστής, 2. - δυσχαρανότης, 2. - αμυδρός, 3.
- Unleutselig**, μισάνθρωπος - απάνθρωπος, 2. - απόροςμικος, 2.
- Unleutseligkeiteit**, μισανθρωπία - απανθρωπία, ἡ.
- Unlieb**, βαρύς, εῖα, ὁ. - καλεκός, 3.
- Unlieblich**, ἀχαρις, ε. Genit. ετος. - οὐχ ἥδης, ετο, ὑ. - δυσαρεστος, 2.
- Unlieblīch**, αλαρχός, 3. - ἐπονειδιστος, 2.
- Unlust**, αγδία, ἡ. - mit Ι., ἀγδᾶς.
- Unlustig**, ἀγδής, 2. - δύσκολος, 2. - δυσερεστος, 2. - ανοτηρος, 3.
- Unmächtig**, αδύνατος, 2. - ασθενής, 2. - αχαρις, 2. - seiner selbst unm. sein, τετού οὐ κατεῖν.
- Unmännlich**, ἀναρδος, 2. - μαλεκός, 3. - δειλός, 3.
- Unmännlichkeit**, αναρδία, ἡ. - μαλακία - δειλία, ἡ.
- Unmäßig**, ασελγής, 2. - ακόλαστος, 2. - ἀμεργος, 2. - ασελγής, 2. - unim. sein, ασελγανεῖν. - ακολασταιεῖν, ακολαστος έχειν. - ακρατενόσθαι.
- Unmäßigkeit**, ασελγεια u. ακόλασια, ἡ. - ακολασια, ἡ. - ασελγεια, ἡ. - αμεργία, ἡ.
- Unmanirlich**, απειρόκαλος, 2. - αδύνημων, 2. - ἄγριοκος, 2. - ακομψός - ακόμηος, 2.
- Unmanirlichkeit**, απειροκαλία - ἄγρισια, ἡ. - απειρημοσύνη, ἡ.

ēautōr φυλάττειν. - *μετ' οὐδετέρων στῆναι.*
- 2) gerecht, ohne Parteilichkeit: *diakrios*, 3. - *οὐδός*, 3. - *καίρος*, 3. - *ἄγρος* (Seeterr.), 2. - *ὑπ.* sein bei seinem Urtheile, *μήτι θητόν μήτι τροφία χαρασάπερον εἰθεσθαι τὴν φύσιν.* - *οὐδός καὶ δικαιος ποιεῖσθαι τὴν φύσιν.* - *σιχικόν δικαιον.* - sich unp. bewahren, *κοινὸν ἀποστέρειν.*

Unparteilichkeit, δικαιοσύνη, ἡ. - *ἄγροτης* - *οὐδιώτης* ητος, ἡ. - *ὑπ.* als Richter, *ἡ περὶ τὰς κακοτης οὐδέτες.*

Unpassabel, ἱ. **Unpasslich.**

Unpassend, αράρωστος, ἀναγούδιος, 2. - *αντιτηδειος*, 2. - *ἀποεπικ.* 2. - *ἀκαρ-*
ησ, 2. - *ἀτοπος*, 2. - das Unpassende, *α-*
ναρμοστικ. ἡ. - *ἀντιτηδειης*, ητος, ἡ.
- *ἀνγέπτια*, ἡ. - *ἀτονία*, ἡ. - unp. sein, *ἀναρροτεῖν.*

Unperiodisch, ἀπεριόδος, 2.

Unpersönlich, ἀπεγόστος, 2, bei den Grammat.

Unpflichttmäßiga, ἀδίκος, 2. - *ἀνέστος*, 2.

Unphilosophisch, αριστοφορος, αριστοσό-
φητος, 2 - *οὐκ ἀριθής*, 2 (von Behauptungen und von der Darstellung). - *σοφοφ* ob. φιλοσόφου ἀράχος, 2 (von Gesinnung und Leben).

Unpolitik, ἀξέστος, ἄξος, 2. - *ἀγλάφυ-*
γος, 2.

Unpolitisch, οὐ πολιτικός, 3. - *ἀξέντεος*, 2.

Unrathlich, ἀπειδής, 2. - unr. mit etwas umgehen, οὐ φειδεσθαι τινῶς. - *ἀφει-*
δῶς ρηγησθαι τινί.

Unrath, σκύβαλα, *οὐ τὰ. - σκωτία*, ἡ. - *περίτιουα*, τὸ. - *τὰ ἀποχογοῦντα.* - *συγ-*
χρέος, δ. - das ist II., ταῦτα περιέγεγον.

Unrathsam, ἀχοησμός, 2. - *σύνωφος*, 2. - *οὐ καλός*, 3.

Unrecht, 1) unrichtig, falsch: *οὐκ οὐδός*, 3. - *πλημμελής*, 2. - *κακός*, 3 (nicht auf die rechte Weise). - *ψευδής*, 2 (ungegründet, erlogen). - *unrecht hören ob.* verstehen, *παρακοεῖν.* - etwas unrecht erzählen, *οὐκ οὐδός ob.* οὐ κατὰ τὸ οὐ λέγειν τι. - *unrecht haben*, *οὐδὲν λέγειν.* - *σφάλλεσθαι*, pass. - 2) dem Rechte zumüder: *ἀδίκος*, 2. - *ἀδικιος*, 2. - *παρόρωμος*, 2. - auf eine unr. Weise, *οὐκ ὡς προστηνει τρόπον.* - 3) der Absicht, der Bestimmung entgegen: *ἄτοπος*, 2. - *ἄκαρος*, 2. - *οὐ καλός*, 3. - *οὐκ οὐδός*, 3.

Unrecht, das, *ἀδίκια*, ἡ - *ἀδίκοιον*, τὸ - *ἀδίκημα*, τὸ. - *Unr. thun, παρακοεῖν.* - *παρά τοις νόμον ob.* παρά τὰ δίκαια ποιεῖν. - Einem unr. thun, *ἀδικεῖν τινί.* - *Unr. leiden, ἀδικεσθαι*, pass. - ein unr. begehen, *ἀδικεῖν.* - grosses unr. begeben, *περάτα ἀδικια.* - *Unr. haben, οὐκ οὐδός λέγειν* (bei einer Behauptung ob. Aussage). - *ἀδικα ποιεῖν* (bei einer Handlung). - Einem unr. geben, *ἀπειλήσαι τινί.* - *οὐκ οὐδό-*
λεγεῖν τινί. - *διαγράφεσθαι* (pass.) τινί. - *Unr. behalten, οὐτω τινεῖ - ητταί τινεῖ*, pass. (vor Gericht). - *οὐ πειθεῖν λέποντα* - *λέγεσθαι*, pass. - *διαγράφειν* (bei Behauptungen). - mit unr., *οὐκ οὐδός.* -

oὐκ εἰκότως. - *οὐ δικίος*. - *αναράτιος.* - nicht mit unr., *οὐκ ἀδίκος.* - *οὐκ εἰχεῖ.*
Untrechtmäßiga, ἀρομος, 2. - *οὐκ οὐδός*, 3. - *οὐ δικαιος*, 3 - *ἀδίκος*, 2. - η τὰ παρά τοις νόμον ob. παρά τὸ δίκαιον. - *untechtmäßiger Weise*, *οὐκ οὐδώτως.* - *ἀδίκος.* - *βίᾳ.*

Untrechtmäßigkeit, ἀρομία, ἡ. - *τὸ παράνομον.*

Uneeblich, ἀκυρος, 2. - *κακός*, 3.

Unredlichkeit, *ἀνιστία*, ἡ.

Unregelmäßig, ἀδέσθιμος, 2. - *ἄμετρος*, 2. - *ἀρομοδέτητος*, 2. - *ἄτακτος*, 2. - *ἄστραθής*, 2. - *ἀνομαλος*, 2, bei den Grammat.

Unregelmaessigkeit, *ἀγόνθιμία*, ἡ. - *ἀρομία*, ἡ. - *ἀτακτία*, ἡ. - *ἀνωμαλία*, ἡ, bei den Grammat.

Unreif, *ἀρός u. ἀρωγος*, 2. - *ἀπέπει-*
ρος, 2. - *ἀκατότος*, 2. - *οὐφαξ*, *ακος*, δ, ἡ.

Unreife, *ἀρωτα*, ἡ.

Unrein, *ἀκαθαρτος*, 2 (nicht gereinigt). - *εἰρηνηζός*, 3. - *πνιγάος*, 3. - *πιναγός*, 3 (Mit Schmutz bedeckt). - *μιαρός*, 3 - *ἀράρων u. ἀράριορος*, 2 (moralisch besetzt).

Unreinlichkeit, *ἀκαθαρτία*, ἡ. - *ἐρωτα-*
γία, ἡ. - *τὸ παρόν u. πιναγόν.*

Unreinlich, *ἀπαρέος*, 3. - *ἀλοντος*, 2.

Unreinlichkeit, *πνιγαία*, ἡ. - *ἀλοντε, ἡ.*

Unreputirlich, *ἀράχιος*, 2. - *αλεγρός*, 3. - *ἀργενής*, 2.

Unrettbar, *σαρηγλας ἔκτος*. - *ἀνήκε-*
τος, 2.

Unrichtig, *ψευδής*, 2. - *οὐκ ἀληθής*, 2 (unwahr, ungegründet). - *οὐκ οὐδός*, 3 - *πλημμελής*, 2 - *κακός*, 3 - *πονηρός*, 3 (nicht von der gehörigen Beschaffenheit, schlerhaft). - *οὐκ ἀριθής*, 2 - *ἀστορος*, 2 (nicht genau, nicht treffend). - *ἀδικομος*, 2 (nicht bewährt ob. bestätigt). - eine unrichtige Meinung, *δέος ψευδής - ψευδοδο-*
ξία, ἡ. - unrichtige Behauptung, *λόγος ἀβέ-*
βαιος ob. *οὐκ οὐδός*, δ. - unrichtiges Urtheil, *κρίσις ob. γνώμην οὐ δικαια.* - ein unrichtiges Urtheil fallen, *παραγίνειν.* - *παραγίνειν τινάσσειν.* - eine unrichtige Ansicht ob. Vorstellung haben, *οὐκ οὐδός γεγνώσκειν.*

Unrichtigkeit, *πλημμελεία*, ἡ. - *πονη-*
ρία, ἡ - *εμαρτία*, ἡ - *αμάρτημα* - *πλα-*
νημα - σφάλμα, τὸ.

Unruhlich, *ἀδίκος*, 2. - *ἀκλητής*, 2. - *αίσχος*, 3. - *ἀτριπος*, 2.

Unruhlichkeit, *ἀδοξα* - *ἀτακία*, ἡ. - *αίσχος*, τὸ. - *αίσχος*, 3. - *πλημμελής*, 2 (Zustand der Beunruhigung u. Bewirrung, sowohl äußerlich, als innerlich). - *θρήνος*, δ (Kärm). - *όξλος*, δ (Andrang u. Kärm). - *ἐνέργειας*, ἡ (Belästigung von aussen). - *προντίς, ίδος*, ἡ (gemüthliche Unruhe). - *πολυπαροστάνη*, ἡ (stete Geschäftigkeit). - II. im Staate, *στρατος τὸν πολιτῶν*, ἡ. - nächstliche II., *ἀγναρία*, ἡ. - Einem II. machen, *όξλον πα-*

έγειρ τινί. — ἐνοχλεῖται τινά. — ταραχτεῖται οὐδ. διαταραχτεῖται τινά. — σιγῇ οὐ, όμως, über etwas machen, ἐνοχλεῖσθαι (pass.) πιστή τινος. — πολυπεριγόνεται πιστή τινος. — in οὐ, gerathen über etwas, θορυβίσθαι (pass.) τινί. — ταραχτεῖσθαι (pass.) τινί τινος oder οὐ τι. — es versteht mich etwas, in οὐ, ἐνοχλοῦμαι (pass.) όποιο τινος — ταραχτεῖται οὐ τι. — Unruhen im Staate erzeugen, στασίζειν τὴν πόλιν. — τις στασίζει εἰρήνην τούς πολίτας. — sehr zu Unruhen geneigt sein, ταραχούσθαι διακεῖσθαι.

Unruhig, ακατάστατος, 2 (nicht stille stehend, nicht in einem Zustande beharrnd). — ταραχόδην, 2 (reicht in Unordnung gerathend, oder Unordnung erzeugend). — θορυβώδης, 2 (mit Lärm verbunden), — οὐχιγός, 3 (mit Gedränge u. Lärm verknüpft). — αναρρών, οὖν, οὐν — μετέρως, 2 (gemäßthilflich unruhig). — ein unruhiger Kopf, ταραχοποιός, οὐ. — πολυπεριγόνως ὀνήρως. — unruhig, ακατάστατος. — κατεῖσθαι, pass. — θορυβεῖν — gemäßthilflich unr. sein, ἐνοχλεῖσθαι, pass. — ἀπογεῖν. — αισχρισθαι (pass.) τὴν φυγὴν.

Unsäglich, ὅρρητος, 2. — αἰνιφραστός, 2. — αἰσχηγότος, 2. — λόγον μικρών, 2. Unsauft, οὐ πάντας, τινί, οὐ. — απηρῆς, 2. — παλεός, 3. — παληός, 3. — βαρύς, τική, ν.

Unsauber, ακάθαρτος, 2. — άκαυφος, 2. — γραπός, 3.

Unsauberkeit, ακάθαρτα — θυμαγία, η. Unschadhaft, ακίνητος, 2. — αβλαβής, 2. — οὐσία, 3.

Unschadhaftigkeit, ακίνητος, τὸ.

Unschädlich, αβλαβής, 2. — ασιγής, 2. — ακενος, 2.

Unschädlichkeit, αβλάβεια, η. — ακανία, η.

Unschätzbar, ὀπεριμός, 2. — πλειστον ἄξιος, 3. — ωπές πλέον τιμήν. — πολυτιμόντος — αἰτιητός, 2.

Unschätzbarkeit, πλειστη ἄξια, η.

Unschamhaft, αναίσχυτος, 2. — αἰναρής, 2.

Unschamhaftigkeit, αναίσχυτα — αἰναρήδειος, η.

Unsicherbar, αραιής, 2. — αραιόγός, 3. — κακόχρονος, οὐν. — δυσμορφος, 2. — unsch. werden, κακογονόδαι, pass.

Unsicherbarkeit, αραιεία, η. — κακόχρονος, η. — αραιογότης, ητος, η. — δυσμορφία, η.

Unsichtlich, αἴρετης, 2 — οὐ πρέπων, οὐν. — αἴρον, οὐ. — αἴροντος, 2. — ανάγοστος, 2. — αἴρετος, οὐν, οὐ. — αἴρητος, 2. — αἴτερόντος, 2. — unsch. sein, αἴρεται. — αἴρεται εἶται. — οὐ πρέπων. — sich unsch. betragen, αἴρουνται. — αἴρουνταισθαι.

Unsichtlichkeit, αναρωτία — αἴρεται, η. — αἴρεταια, η.

Unschiffbar, ἄπλον, 2.

Unschlitt, στρεψ, ερος, ob. στῆρ, ητος, οὐ. — διατ. bereitet, στρεψινος, 3.

Unschlüssig, ἀπογος, 2. — unschl. sein, αἴρονται.

Unschlüssigkeit, απογλα, η.

Unschlachhaft, μωρός, 3. — ανήδυντος, 2. — unschl. sein, μωραίσθαι, pass.

Unschmerhaft, αναλγής, 2. — αλυκός, 2. — unschl. merzhaftigkeit, αναλγησια, η. — τὸ ἄλυκον.

Unschuld, 1) das Freiheit von Schulde: τὸ ανείτιον. — τὸ ἀνεγκλητόν. — αναμεμερία, η. — 2) Reue, Sündhaftigkeit, Züchtigkeit: ἀγνεία, αγνώτης, η. — 3) gemüthliche Einsahl und Gedächtnis: αναστά, η. — ενήδεια, η. — ξερότηρος, ητος, η. — απλόθεια, η.

Unschuldig, 1) frei von Schulde: ανείτιος, 2. — ανεγκλητός, 2. — αναμεμερίτος, 2. — unschl. an etwas sein, ανείτιον ob. αννατιτον εἴραι τινος. — für unschl. erklärt werden, απολέσθαι τὸ ἀνεγκλητόν. — 2) feisch, züchtig: ἀγνός, 3. — ανθαρός, 3. — 3) redlich, guthergig: ανεκος, 2. — ξεροτός, 3. — εργάζονται, 2.

Unschwier, οὐ παλεός, 3. — οὔδιος, 3.

Unschwesterlich, αστεργής οὐ, αστρογος, 2.

Unsegen, αρραχία, θυγενία — κακοπεριγία, η. — uns. in ob. bei etwas haben, κακοπαγεῖν τὸ τινί. — διστηνεῖται τὸ τινί.

Unselig, ανιότος, 2. — ἀδιλος, 3. — τελείωσης, 2. — κακοδαίμον, 2. — κάκιστος, 3.

Unselig, ημίτερος, 3. — ημίον. — aus unfeinem Lande, ημιδαπός, 3. — Neben die Eigenthümlichkeiten der griechischen Sprache beim Gebrauch der Possessiven s. Gr. Gr. §. 99. 3. nebst Ann. 3. — Anteil, η. Nebens. 2. Kurs. §. 6.

Unserige, οὐ ημέτερος, η ημέτέρα, τὸ ημέτερον.

Unserthalben, — wegen, — willen, ημών ζαχον. — οὐτε ημών. — ημών ζενα. — τὸ καθ' ημάς.

Unsicher, σφαλέος, 3 — ἐπισφαλής, 2 — οὐκ εσφαλής, 2 (was nicht festen Bestand hat). — αβέβαιος, 2 (ohne selten Bestand, auch ohne Beigabeung u. hinlängliche Begründung). — αἴστος, 2 (unzuvorlängig). — ἄδηλος, 2 (unausgemacht). — die Straßen sind uns., κινδύνος από τὸν λγοταρέτων τοῖς οδοῖς. — οὐν έστιν οδεώς πορεύεσθαι κατὰ τὰς οδούς κινδύνος.

Unsicherheit, τὸ σφαλέον. — τὸ αβέβαιον. — αἴστα, η. — τὸ ἄδηλον (fammtlich mit demselben Unterschied, wie die unter Unsicher angegebenen verwandten Adjektiva). — die ίπλι, der Straßen, ο κατὰ τὰς οδούς κινδύνος.

Unsichtbar, αθίαρος, 2. — αἴρατος, 2. — αἴραντος, 2. — αἴρητος, 2. — αἴτερόντος, 2. — unsch. sein, αἴρεται, η. — αἴρεταια, η.

Unsichtbarkeit, αθίαρεια, η. — τὸ αἴρεταιον.

Unsinn, μανία, η. — ἀφρούνη, παραφρούνη, η. — παρανοία — αννοια, η. — τὸ ἄλογον. — in seinem Unsinn so weit gehen, εἰς τούτο μανίας ἔλθειν. — έπι τοσούτῳ μανίας ἔλευνται.

zur Angabe der Verbindung, des Umgeben-, Begriffseins von ob, in etwas: *ἐν* mit Dativ. — *ἐν* oder *ἐξ* mit Genit. — *παρεῖ* mit Dat. — unter den Menschen, *ἐν αὐτοῖς τοῖς*. — unter Begleitung von Soldaten, *συντάκτεις παρεῖ* *κατόντων*. — *παρελθών σεργίαν τοῦ* — unter Begleitung von Musik, *παρατάσσεις*. — Bei Zahlbestimmungen, so wie bei Superlativen gebrauchen die Griechen den Genitiv ohne Präposition, seltener *ἐν* mit Genit. und *ἐν* mit Dat. — z. B. Einer unter ihnen, *τοῦτος ἐντόντος*. — viele unter den Menschen, *πολλοὶ τῶν αὐτοῖς τοῖς*. — der stärkste unter allen, *τέλειον κατέτος*. — unter andern auch, *τοῦτο τοῦτο καὶ τοῦτο*. — sie machten unter andern auch Anträge zu einem Bündnisse, *λύρας ἀνοιδόντων καὶ λύρας τοῦτον καὶ πολλὰ κυματία*. — unter uns gesagt, *ἐν* *παροῖς* — unter den Waffen sein, *ἐν ὄπλοις τοῖς*. — unter einander uneingt sein, *διατίνεις παροῖς ἀλλήλοις*. — *αρχιτάκτης παροῖς ἀλλήλοις*, — etwas unter einander ausmachen, d. i. a) festlegen: *συντάκτεις οὗ* *παρατάσσεις τοῦτον καὶ τοῦτον*. — b) zur Entschuldigung bringen: *αἰτοῦς ἐν τοῖς τοῖς τοῖς τοῖς*. — 6) zur Angabe der Gleichheit heißt i. v. a. während: *ἐν* mit Dat. — *παρεῖ* mit Akkus. — *παρεῖ* u. *παρεῖ* mit Genit. — sinnlich, wenn im Allgemeinen angegeben werden soll, daß etwas zufällig während der Dauer einer Handlung sich ereignet). — *παρεῖ* mit Genit. und Dativ: wenn angegeben werden soll, daß eine Handlung durch die andere bewirkt und beobachtet wird). — *ἐν* mit Genit. (wenn von größeren Zeitabschnitten die Rede ist, in welche andere Ereignisse fallen). — unter dem Essen, *ἐν δείπνῳ*. — *παραδίπνοις*. — unter dem Trinken, *παρα πότῳ*. — unter Peitschenhieben, *παρα πατρίον οὗ*. — *παρα πατρίοις*. — unter Fackelschein, *παρα λαμπτήν*. — unter Glöckenspiel, *παρα αὐλοῖς οὗ*. — unter Gesang, *παρα μέλοις*. — unter Mühen, *παρα πόνον*. — unter Schmerzen, *παρα ὕπόδοντος*. — unter der Regierung des Arros, *παρα Κύρου βασιλεύοντος*. — *ἐπι Κύρου*. — *Κύρου βασιλεύοντος* (die Präposition *ἐπι* gebrauchen die Attiker in diesem Falle, wenn von Ereignissen die Rede ist, welche durch eine lange Zeitspanne hindurch dauern, die Genit. absol. hingegen, wo momentane Ereignisse aufgeführt werden; doch ist der angegebene Unterschied nicht durchgängig streng beobachtet). — In den meisten Fällen gebrauchen jedoch die Griechen auch hier ein Partizipium, dem oft noch das Aor. *ἀπε* beigesetzt wird, um die volle Gleichzeitigkeit zweier Zustände anzugeben; z. B. daß du nicht unter Peitschenhieben stirbst, *παρεῖ παρα πατρίον πενθενερος*. — unter Geschrei stürmen sie an, *παρεῖς ἀπει προσκατέστησαν*. — unter gegenseitigen Gesprächen nahmen sie der Stadt, *παρεῖσαν παροῖς ἀλλήλοις παραγῆσσον τοῦ πόλεων*. — unter Vergießung von Thränen trennen sie sich von einander, *παραγέγοντες ἀπειλάχθησαν ἀπ' ἀλλήλων*. — unter Siegesgesängen führen sie das

Geberte als Beute davon, *ἔδορτες παροῖς παρατίνοις λαρυγγοφορούσαι τὰ σκύλα*. — unter Bewunderung etwas zeigen, *διεκρίνεται τὸ ἄπειρον παρατίνοις*. — II. mit dem Akkusativ: 1) zur Angabe der Bewegung nach einem Gegenstand, so daß derselbe über uns ist: *πάντα μεταπέσσεις*. — *κατα πάντας δύναται*. — unter das Wasser tauchen, *καταπλύσεις κατα τὸν υδατόν*. — unter Wasser sehen, *καταπλύσεις*. — Einem unter die Augen kommen, *εἰσ ὑπὸ εἴδειν τοῦτο*. — Einem etwas unter die Hand geben, *ὑποβάλλειν τοῦτο τοῦ*. — *ὑποτίθεσσαι τοῦτο τοῦτο*. — *ὑπογεγόνειν τοῦτο τοῦτο*. — 2) zur Bezeichnung der Abhängigkeit, in welche ein Gegenstand von einem andern gebracht wird: unter seine Gewalt bringen, *ὑπὸ ἀντροῦ ποιεῖσθαι*. — *κατατελέσσεις*. — 3) zur Angabe des Gelangens und Verbreitens unter eine größere Masse: *πάντα μεταπέσσεις*. — unter die Menschen gehen, kommen, *ἔρχεσθαι εἰς παραγόντας*. — ein Gerucht unter die Menschen bringen, *διαδιδόνται λύρας τοῖς αὐτοῖς τοῖς τοῖς τοῖς τοῖς*. — unter etwas gerathen, *τερπτούσαι τοῦτο τοῦτο*. — Einem unter die Feinde rechnen, zählen, *τιθεσθαι τοῦτο τοῦτο*. — etwas unter die Wohlthaten rechnen, *τιθεσθαι οὗ πομπήσαι τοῦτο τοῦτο τοῦτο*. — Einem unter die Wölter verzeihen, *ἀνατίνειν τοῦτο τοῦτο τοῦτο*. — etwas unter etwas mischen, *παραγίνεσσαι τοῦτο τοῦτο*. — unter die Lebel gehören, *τοῦτο τοῦτο τοῦτο*. — etwas austheilen unteremanden, *διατίθεσσαι τοῦτο τοῦτο*. — *πινεσσειν τοῦτο τοῦτο*. — darunter thun, *παρατίθεσσαι*. — *παραγίνεσσαι*. — *επιβάλλειν*. — unter die Soldaten gehen, *ἔλεσσαι τοῦτο τοῦτο τοῦτο*. — *λαυτάρεις παροῖς ἐπι στρατείᾳ*. — III. besondere Arten des Ausdrucks: unter Begegn., *ἐν τῷ οἴδη*. — *παρενόμενος*, *ἐν*, *ἐνον*. — wenn von Schiffenden die Rede ist: *ἐν παραγάλη* — *παραπλέοντες*. — mit unter, *ἐπιτοτε*. — *ἐπι τῷ οἴδη*.

Unterabtheilung, ὑποδιάλεσις, η.

Unterabtheilungen machen, *ὑποδιάγειν*.

Unterackern, παταγοῦνται.

Unteradmiral, ἐπιπολεύς, ἡνς, ὁ.

Unterarm, χειρίς, χειρός, η. — καρπός, ο.

Unterbalzen, ἐπιστρέψιον, τό.

Unterbau, ὑπογέστιον, τό. — η πάτω κολαία.

Unterbauen, ὑποκοδομεῖν.

Unterbefehlshaber, παραγάτηνος, ο.

— *λοχαγός, ο.* — zur See: *ἐπιπολεύς, ἡνς, ο.* — Unterb. sein, *ὑποτιγετηγεῖν*. — *λοχαγεῖν*.

Unterbette, παραγεματεῖς καταστρωμα, τό.

Unterbinden, 1) unten an etwas befestigen: ὑποδιστάνειν.

— 2) verbinden, durch Binden verschließen: *καταδεῖν* — *καταδεσμεύειν*. — *διεγώπειν* εἰδεῖν οὗ *ἀποκλεῖσθαι*.

Unterbleiben, παρατίθεσσαι, pass.

— *ἀπαγορεύειν* γύρεσθαι. — *οὐ τελεῖσθαι* oder *οὐκ αποτελεῖσθαι*, pass. — *κατέρεσθαι*, *ἀποτελεῖσθαι*, med. — es hätte unterbl. könnten, *οὐκ ἔδει γένεσθαι*.

Unterbleiben, das, ἀπόκανοις, κατά-
τεοῖς, ἥ.

Unterbrechen, διαλύειν. — κατέσιευ. —
ἀπέκειν. — ἐπιρρίπτειν. — ἔρχεται mit
Dat. — πεσολαστιν. — πινέιν, καταπαύ-
ειν. — διαλυθεῖν (leichter, bloß, wenn
von zusammenhängenden, gleichförmigen Maß-
ten die Rede ist). — Einen im Reden unterbr.,
παγροχλήτης τινὶ λέγοτι. — ὄπογονεῖς τὸν
τυπὸν λόγον. — πεσολαβῆται λόγοις. — ὑπο-
βάλλειν (ohne Zusatz nur im Partiz.).

Unterbrechung, διάλυσις, ἥ. — ἀποκατά-
ληψή, ἥ. — καίνυσι, τὸ. — Unterbr. in
der Rede, λόγου παρεμβολή, ἥ. — παγρο-
χλήτης γενουμένη τῷ λέγοτι.

Unterbreiten, ὑποστρέφειν u. ὑπο-
στρέφειν.

Unterbringen, τιθέναι und τίθεσθαι,
med. — λόγειν. — καθιστάναι. — Einen
unterbr. (Unterhalt verschaffen), παραπενά-
σσειν τινὶ τροφῇ. — προτοινεῖς ποιεῖσθαι
τυπος. — Einen als etwas unterbr., προξε-
νεῖν τινὶ τι.

Unterbrochen, διαλειμματα ἔχειν, οὐσα,
ον. — οὐ ανεκήγ, 2.

Unter dessen, ἐν τούτῳ. — ἐν τοσούτῳ. —
μεταξύ — ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ.

Unterdrücken, 1) die Ausserung einer
Empfindung ob. Handlung hindern: κατέ-
ζειν u. ἀπέκειν τι. — κρύπτειν τι. — καλ-
λεῖν τι. — προτείνειν τυπος. — πανίειν, κατα-
πανίειν. — in der Rede etwas unt., προσδε-
κεῖν τι (nicht erwähnen). — οὐσ. — θεωρεῖ-
σθαι τυπος (zu schwach berühren). — die Thrä-
nen unt., κατέζειν τὰ δάκρυα ob. τὸ μὴ
δακρύειν (s. Gr. Gr. §. 135. Ann. 10.). —
die Begierden unt., κατεῖν τῶν ἐνθυμιῶν.
— 2) von Personen: χειρούργοις, χειρούργοι. —
καθαιρεῖν. — καταστρέφειν. — δο-
λοῦ, καταδολοῦ. — ὑποχριστος ποιεῖν.

Unterdrücker, ὁ χειρούργεος. — ὁ κα-
ταστρέφαρνος. — πλεοπίκης, ον, ὁ.

Unterdrückung, κατοχή, ἥ. — πόλεις, ἥ.
— πάνοις, ἥ. — κατίσωσις, ἥ. — κατεδούλω-
σις, ἥ. — καταστροφή, ἥ.

Untere, ὁ ἢ τὸ κάτω (dem Orte nach). —
εἰλλατος, 2 (dem Range nach).

Unter einander, πρὸς ἀλλήλους. — unter
einander mischen, συμπιεύναι. — παρεννύ-
ναι. — sich unter einander verunreinigen, δια-
τῆναι πρὸς ἀλλήλους. — sich unter einander
besprechen, διαλέγεσθαι πρὸς ἀλλήλους. —
sich unter einander schimpfen, λοιδορία κατ-
εῖσθαι πρὸς ἀλλήλους.

Untersangen, sich, τολμᾶν. — ἐπιχειρεῖν.
Untersangen, das, τούμα ob. τούμη, ἥ —
τολπανα, τὸ. — ἐπιχειρα, τὸ.

Unterfels herr, s. Unterbefehlshaber.

Unterfläche, πρώτης, ἥ.

Untersetten, ὑποθέτειν.

Untersuttern, ὑπόστρημα, τὸ.

Untergang, 1) von der Sonne und den Ge-
stirnen: δραγαν, ἥ — δροις, ἥ. — die Sonne
neigt sich zum Unt., ὁ ὕπος οὐλεῖ τὸν δύ-
ναν. — vom Ausgang der Sonne bis zu ihrem
Unterg., ἡ ὕπος ἀνατέλλοντος περὶ ὕπο-

πόνον. — 2) das Verschwinden, die Vernich-
tung: φρογά, διαφρογά, ἥ. — καθαίρεσθαι,
ἥ. — ὀλέθρος, ὁ. — ἀπόλεια, ἥ. — einer
Sache den Unt. bereiten, ἀπολύται τι. —
ποιεῖν τι ἀπολύται. — διαφρείγειν τι. —
καθαιρεῖσθαι τι. — den Unt. finden, ἀπόλλη-
σθαι, med. — διαφρείσθαι, pass. — κα-
θαιρεῖσθαι, pass. — ἀπαγγέλειν, pass.

Untergeben, Einem etwas, ἐπιτίπειν
τινὶ τι. — ὑποτάττειν τινὶ τι. — ποιεῖν ob.
καθιστάναι τι ἐπὶ τινὶ.

Untergebener, υπήκοος, ὁ. — ὑποτετα-
γίνον, ὁ.

Untergehen,¹⁾ von der Sonne: διεσθαι,
καταδύεσθαι (Aor. 2., Perf. u. Plzuperf.
aus dem Akt.), — 2) von andern Dingen:
ἀπόλλησθαι, med. — διαφρείσθαι, pass.
— ἀπερικέσθαι, pass.

Untergraben, διογύτειν, ὑπογύτειν
(im eigentlichen Sinne). — πρεστεῖν (eig-
entlich u. metaphorisch). — μηχανᾶσθαι
καταλύειν ob. καθαιρεῖν ob. ἀναργεῖν
— ἐπιθυλεῖν τινὶ (metaphorisch). — Ἀ-
mandes Ruhm unt., ἀναργεῖν τὸ κλί-
τινός.

Untergrabung, ἀναργοπή, ἥ. — κατάλι-
σις, ἥ. — ἐπιβολή, ἥ.

Unterhändler, διάγγελος, ὁ. — προσενη-
τής, οὐ, ὁ — πρόξενος, ὁ. — μεσίτης, ον,
ὁ. — ein Unterh. des Friedens, διαλλαχής,
οὐ, ὁ. — ὁ προσφέρων λόγον περὶ τῆς εἰ-
ρήνης. — den Unterh. machen, προτείνειν.

Unterhalb, κάτω mit Genit. — κάτω mit
Genit. u. Akkl.

Unterhalt, τροφή, ἥ. — βιος, ὁ. — τὰ
καρδιῶν πίον. — ἐκτίθεια, τά. — ἀρ-
χή τις. — fortwährender Unt., διατροφή, ἥ.
— sich seinen Unt. mit ob. durch etwas er-
werben, ποιεῖσθαι τὸ πίον καὶ τυπος. —
ποιητέσθαι τὸ πίον ἐκ τυπος. — Einem sei-
nen Unt. verhelfen, geben, τροφή oder
πίον προτείνειν τινὶ. — παραπενάσσειν τὸν
τροφήν. — εγκλείειν τινὶ πίον.

Unterhalten, 1) unter etwas hinhalten: ὑ-
πέχειν. — προσκυνεῖν. — 2) die Fertbauer von
etwas bewirken durch dargetrechte Mittel:
τρέψειν τινὰ. — τροφήν προτείνειν τινὶ.
— σούσειν, διασούσειν τι. — φυλάττειν, διαφρ-
έττειν τι. — die Freundschaft mit Einem
unt., διαφρέττειν τὸν φιλικὸν την πρός
τινα. — 3) jemandes Aufmerksamkeit be-
schäftigen: ἔχειν u. κατέχειν τινά. — ἔκα-
ρασται τινα. — διατριψεῖν τινα. — sich mit
Einem unt., διαλέγεσθαι τινὶ ob. πρὸς την
— διμετέλειν τινι. — διεργίσειν μετὰ την
τυπος. — sich eifrig mit Einem unt., σκονδιο-
λογεῖσθαι τινὶ ob. πρὸς την. — unterhal-
tend, ἐπιχειρεῖ, i. Genit. της. — προτείνεις,
τοσα, ον. — ψυχερός, 2.

Unterhaltung, 1) das Erhalten: τὸ σώ-
ζειν. — τὸ διεφρέττειν. — σωρτάξει, ἥ.
— διατηρησίς, ἥ. — 2) Ernährung: τὸ τρέ-
ψειν. — θρεψίς, ἥ. — τὸ τὰ ἐπιτήδαια πα-
ρέχειν ob. προτείνειν. — 3) Unterredung: διά-
λογος, ἥ. — λόγος, οἱ. — διάλεξις, ἥ — διά-

λόγος, δ. - einnehmende Unt., η ἡ τῷ διαλέγεσθαι πίθερότης. - eine lange Unt. anknüpfen, εὐθαλεῖν σπιλιγγού μήκος λογοτελοῦ. - Gegenstand der Unt., οὐδέποτε, τὸ.

Unterhaltungskosten, δαπάνη, η. - τροφή, η, auch im Plur.

Unterhandeln, πειράνειν. - λόγος ποιεῖσθαι. - ρηματίζειν u. ρηματίζεσθαι, mod. - mit Einem über etwas unt., διαλέγεσθαι τινὰ πειράνειν. - λόγος ποιεῖσθαι τρόπος τινὰ πειράνειν. - ρηματίζειν τινὸς τινα. - etwas mit

Einem unt., κυριούτερον τινὸς τινα. - etwas mit Einem anknüpfen, λόγος προσφέρειν τινὰ πειράνειν. - πειράνειν τινὸς τινα. - etwas mit

Einem unt., πειράνειν τινὸς τινα. - etwas mit Einem abbrechen, οὐκέπειρον τινὸς τινα. - διαλέγεσθαι τινὸς τινα. - sich mit Einem einlassen, προσδίχεσθαι λόγον. - sich mit Einem in Unterhandlungen einlassen, εὐρυτείν εἰς λόγον τινι.

- προσθεῖσαι od. δέχεσθαι τοὺς παρέ τινος πειράνειν. - εὐρυτείν τινι. - Unterhandlungen mit Einem pflegen, πειράνειν τινὸς τινα. - die Unterhandlungen mit Einem abbrechen, οὐκέπειρον τινὸς τινα. - αποφέρειν τινὸς τινα. - αποφέρειν τινὸς τινα.

Unterhandlung, λόγοι, οἱ. - Unterhandlungen mit Einem anknüpfen, λόγος προσφέρειν τινι. - πειράνειν τινὸς τινα. - επικηρύκευσθαι τινα. - sich aufunt. einlassen, προσδίχεσθαι λόγον. - sich mit Einem in Unterhandlungen einlassen, εὐρυτείν εἰς λόγον τινι.

- προσθεῖσαι od. δέχεσθαι τοὺς παρέ τινος πειράνειν. - Unterhandlungen mit Einem pflegen, πειράνειν τινὸς τινα. - die Unterhandlungen mit Einem abbrechen, οὐκέπειρον τινὸς τινα. - αποφέρειν τινὸς τινα. - αποφέρειν τινὸς τινα.

Unterhemd, καψεργότειον, τὸ.

Unterhöhlen, υπογόντειν. - υποκοιλασμόν.

Unterjochen, δούλοιν, καταδούλοιν. - κατεργάπεσθαι, mod. - προσοῦθαι, mod.

. Glühen für einen Andern unt., πινακεῖσθαι τινὰ τινα. - κοινή τινει τινὸν τινα od. τὸ τινα od. τὴν τινα. - Einen für sich selbst unt., νῷ παρεῖν od. νῷ τινὸν ποιεῖσθαι τινα.

Untersuchung, καταδούλωσις, η. - κατιγνώσις, η.

Unterirdisch, κατάγοις u. κατάγοιος, 2. - υπόγοιος u. υπόγοιος, 2. - δὲ η τῷ κατά γῆς. - unterirdischer Gang od. Kanal, υπόρροgos, δ. - υπορρογ, η. - durch unterirdische Kanäle, υπορρογόν. - unterirdisches Feuer, γηρεύς πῦ, τὸ.

Unterkiehle, Unterkinn, τὸ υπὸ τοῦ γεννήσιον.

Unterkleid, γεών, τὸν, δ. - unter hem Panzer, υποδύτης, οὐ, δ.

Unterknecht, μηρόδοντος, δ.

Unterknig, εναγγος, δ. - αὐτιφατιλεύς, ίσος, δ.

Unterköthig, υπόνυος, 2. - υπονος, 2. - υπόνοος, 2.

Unterkommen, 1) ein Odbach finden: τρυγάνειν εἰδοχῆς od. ξεινα. - 2) eine Versorgung finden: λαβάνειν τάξιν. - τρυγάνειν τοῦ ἐπιτηδείαν.

Unterkommen, das, 1) Odbach: εἰδοχῆς, η. - ein Unt. finden, εἰδοχῆς od. ξεινας τρυγάνειν bei Einem, παρά τινα od. παρά τινος. - καταφυγή γλυκεῖν od. υπάγγειν ποι, bei Einem, παρά τινα. - 2) Versorgung: βίος, δ. - ein Unt. finden, τρυγάνειν αφ-

ων τῇ τις. - ein gutes Unt. haben, πιοντεῖν λαχούν.

Unterkriechen, υποδύεσθαι.

Unterlage, υπόθεμα, τὸ - υπόθεσις, η. - βάσις, η. - λεγουσα, τὸ. - υπόστρωμα, τὸ. - Unt. des Hebels, υπογύλιον, τὸ.

Unterlaß, οὖν Unterlaß, αδιαλείπως. - οὐτερος. - οὐτι. - Häufig zu umschreiben durch διατελεῖν, διογείν, διοργυρεῖσθαι, denen das Hauptverb im Partizip beigelegt wird (nach Gr. Gr. §. 129. 5); z. B. οὖν Unt. weinen, κλαίοντα διαγείν. - οὐτι Unt. fragen, ἔρωντα διατελεῖν.

Unterlassen, παρατίνειν, ἀλεῖτειν, απολεῖται, ἀλεῖται τι οὐ ποιεῖται. - απέτειν, ανέρειν, πεδίειν, παρείναι ποιεῖται τι. - άλειται τινος. - απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. zu schafen, απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. seine Pflicht zu thun, πεδίειν ποτέ τὸ δέοντα. - ich kann nicht unt. zu, ανέργη ποι mit Insin. - οὐ δύομαι μη od mit Insin.

Unterlassung, παρατίνεις, ἀλεῖψις, απολεῖσθαι, παρείσθαι τι οὐ ποιεῖται τι. - απέτειν, ανέρειν, πεδίειν, παρείναι ποιεῖται τινος. - απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. seine Pflicht zu thun, πεδίειν ποτέ τὸ δέοντα. - ich kann nicht unt. zu, ανέργη ποι mit Insin. - οὐ δύομαι μη od mit Insin.

Unterlassen, παρατίνειν, ἀλεῖτειν, απολεῖται, ἀλεῖται τι οὐ ποιεῖται τι. - απέτειν, ανέρειν, πεδίειν, παρείναι ποιεῖται τινος. - απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. seine Pflicht zu thun, πεδίειν ποτέ τὸ δέοντα. - ich kann nicht unt. zu, ανέργη ποι mit Insin. - οὐ δύομαι μη od mit Insin.

Unterlassen, παρατίνεις, ἀλεῖψις, απολεῖσθαι, παρείσθαι τι οὐ ποιεῖται τι. - απέτειν, ανέρειν, πεδίειν, παρείναι ποιεῖται τινος. - απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. seine Pflicht zu thun, πεδίειν ποτέ τὸ δέοντα. - ich kann nicht unt. zu, ανέργη ποι mit Insin. - οὐ δύομαι μη od mit Insin.

Unterlassen, παρατίνεις, ἀλεῖψις, απολεῖσθαι, παρείσθαι τι οὐ ποιεῖται τι. - απέτειν, ανέρειν, πεδίειν, παρείναι ποιεῖται τινος. - απολεῖται τὸν ὑπὸν. - unt. seine Pflicht zu thun, πεδίειν ποτέ τὸ δέοντα. - ich kann nicht unt. zu, ανέργη ποι mit Insin. - οὐ δύομαι μη od mit Insin.

Unterlaufen, 1) unter einen Gegenstand: υποτρέπειν τι od. υπὸ τι. 2) mit Blut unterlaufen: πλεύσθαι, pass. - πλεύσθων γιγνεσθαι. - eine mit Blut unterlaufene Stelle, ζεχύμωμα, τὸ. - πλεύσθαι, τὸ. - 3) es läuft etwas mit unter, οὐκ ἄποιτι τι. - παρεπιπτεῖται τι. - etwas mit unt. lassen, εύκαταμηνύναι τι.

Unterlesge, s. Unterlippe.

Unterlegen, υποβάλλειν. - υποτιθέσθαι. - υποτροχορραι τι. πτοστροχορραι.

Unterlehrer, υποδιδάσκαλος, δ.

Unterleib, υποαστριον - υποοπίλιον, τὸ. - οὐδία, η. - ηγορ, τὸ.

Unterliegen, 1) unter liegen: υποκεῖσθαι. - 2) unter liegen: ητασθαι τινος - ηττοι εἶναι τινος. - υπείνειν τινα. - κατεργάπεσθαι od. καταδοῦσθαι (pass.) υπὸ τινος. - der Anstrengung, dem Schmerze unt., οὐ πέσειν od. οὐκ υποκεῖσθαι πονος, αγνόησθαι.

- einer Krankheit unterl., διαρρήγεσθαι (pass.) υπὸ τῆς ρόσον. - οὐκ αποφεύγειν τὴν ρόσον. - es unterliegt grossem Zweifel, πολλὴ λόγοι ανοցt mit folg. μῆ. - es unterliegt keinem Zweifel, απολογηται.

Unterlippe, τὸ κάτω χεῖλος.

Untermaßen, υποτείχειν.

Untermengen, εύκαταμηνύναι - εύαμηνύναι. - etwas mit etwas unt., εύκαταμηνύναι - εύαμηνύναι.

- untermengen, περιφέρειν, θ. - αναμηνύνειν, θ. - Adverb, φύγειν. - εύαμηνύναι.

Unterminierung, ανάμεικη, η.

Unterminieren, επογνωτεῖν - διογνήσιν. - υπονοεῖν. - die Mauern unt., υπογνωτεῖν τὰ τείχη. - Alles war durch Belebungen unterminirt, απαρτα διογνωμένη ην. - sie unterminierten den

Wall von der Stadt aus, ὑπόνομος ορίζαρτος ἐν τῇ πόλεις Συρίκηνος τῷ ωτῷ κώμαι, bei Thucyd. - unterminirt, ὑπόνομος, 2.

Unterminirung, τὸ ὑπονομένιον. Unter mischen, s. Untermengen.

Unternähen, ὑπογάπτειν.

Unternehmen, ἀπειρεῖν u. ἀπειρεῖν τινι. - ἀπειρεῖν τινος. - ποιεῖσθαι τι. - ὄγκωσθαι (pass.) πρός τι. - περισσῶσθαι τινος.

Επιστροφή τι. - für Lohn od. um des Gewinnes willen unt., ἐγολαβεῖν u. ἐγολαβεῖσθαι. - einen Feldzug unt., ὅργαστειν ποιεῖσθαι. - eine Reise unt., ὄγκωσθαι πρός τὴν πορείαν. - ein Werk unt., ἀπειρεῖν ἔργῳ od. πρόγεματι. - ἀπειρεῖσθαι ἴγορ. - etwas gegen Einem unt., ἀπειρεῖν τινι. - πράττειν τι πρός τινα od. κατὰ τινος.

Unternehmen, das, s. Unternehmung.

Unternehmend, ὀργαστήγος, 3 - περινός, 3 - πολυπράγμον, 2 (tätig und geschäftig). - εὔχρονος, 2 - τολμηρός, 3 - δραστής, s.a. v. (kühn).

Unternehmer, ἀπειρηστής, οὐ, δ. - ἐγολαβός, ὁ (der für Lohn oder um des Gewinnes willen etwas unternimmt).

Unternehmung, 1) als Handlung: ἀπειρόλη, η. - ἀπειρεῖσθαι, η. - ὄγκη, η. - Unternehm. zum Schein oder des Gewinnes wegen, ἐγολαβεῖσθαι, η. - 2) als Sache: ἴγορ, το. - πράγμα, το. - ἀπειρεῖσθαι, το. - ἀπειρόλη, η. - kriegerische Unt., ὅργαστεις, η (zu Lande). - στόλος, ὁ (zur See). - eine Unt. auf etwas machen, περισσῶσθαι τινος - eine Unt. gegen Einem machen, ὅργαστειν ποιεῖσθαι ἐπὶ τινα. - στόλον πέμπειν ἐπὶ τινα. - große Unt. machen, ἐγγείειν μεγάλοις ἔγορις. - glückliche Unt., εὐπρόγυμνα, το. - καροσθωμα, το. - glücklich sein bei seinen Unternehmungen, εὐπρεπεῖν. - es mislingt mir eine Unt., σφάλλομαι (pass.) τῆς ἀπειρόλης. - ἀπορυγκώντας ἀπειρηστας τινι. - ich erinnere mich einer Unt., welche mir mislungen wäre, οὐδὲ ἀπειρηστας οἶδα, διον ητύχασα.

Unternehmungsgesell, τὸ δραστήγορ. - μεγαλοπραγμονή - πολυπραγμονή, η. - δραστός, το.

Unteroffizier, πεντηνόταρχος, ὁ. - δεκαδάχτης, οὐ, od. δεκαδάχτης, ο.

Unterordnen, ὑποτάξειν. - Einem untergeordnet sein, εἶναι ὑπὸ τινι od. ἐπὶ τινι. - untergeordnet, ἡττών, 2.

Unterordnung, 1) das Unterordnen: ὑποτροχή, η. - 2) eine Reihe von Dingen, welche auf eine andere folgt: τάξις η δευτερά. - ἀπειρεῖσθαι, το.

Unterpsychien, ὑπερέδειν κάροξι.

Unterpsychisch, ἐν ἀπειρογονικοῖς.

Unterpsychand, ἀπειρογον, το. - ἀπειρογονα, το. - ἀποτριψα, το. - ὄγκος, το. - ὄντοτην, η. - Unt. der Etreue, πιστός, το. - sich ein Unt. von Einem geben lassen, ἀπειρογονεῖσθαι τινα. - πιστά λαμβάνειν παρατίτορος. - ein Unt. einsehen od. geben, τινεῖν od. ὑποτίθειν ἀπειρογον. - καρα-

διδόναι ἀπειρογον. - als Unt. dienen, συγγείνειν. - sich gegenseitig Unterpfänder der Etreue geben, πιστά διδόναι καὶ λαβεῖν. - etwas als Unt. seiner Rettung ansehen, συμβολοῦ τῆς σωτηρίας ποιεῖσθαι τι.

Unterreden, sich mit Einem, διαλέγεσθαι τινι od. πρός τινα. - διαλέτειν τινι. - κοινολογεῖσθαι τινι. - διατριβήν περὶ τινος. - ἀπειρογόνειν τινι διὰ λόγων. - κοινοῖς λόγοις κηδεῖσθαι πρός τινα. - διὰ γλώττης λέοντειν.

Unterricht, διάλεξις, η - διαλογισμός, δ. - διάλεικη, η. - κοινολογία, η. - ἀπειρεῖσθαι, η. - λόγοι κοινοί, οἱ. - διατριβή, η. - eine Unt. mit Einem halten ob. πιστεῖν. - ἀπειρογένεισθαι τινι. - διαπλέτειν τις λόγων τινι. - διαλέγεσθαι πρός τινα. - διαλέτειν τινι.

Unterricht, 1) das Unterrichten: παιδεῖσθαι, παιδεύειν, η. - διδασκαλία, η. - früher Unt., παιδεραστία, η. - später Unt., ὀπεραδία, η. - solchen geniessen, ὀψιασθεῖν. - Unt. in den Elementen, στοιχεῖωσις, η. - solchen Unt. Einem ertheilen, στοιχειώσειν. - Einem Unt. in einer Sache geben, διδασκαλεῖν ποιεῖσθαι τινος τινος. - διδασκεῖν τινά τι. - παιδεύειν τινα mit Ιustitia. - Unt. bei Einem nehmen, προσποτεῖν τινι. - ρρήσθαι τινι διδασκαλῷ. - Unt. bei Einem haben, παιδεύεσθαι τινό τινος. - αρρενεῖσθαι τινι. - 2) die Kenntnisse, in welchen man unterrichtet wird: παιδεία, η. - μαθήματα, τα.

Unterrichten, 1) Einem in etwas, διδασκεῖν τινι τι od. ποιεῖν τι. - παιδεύειν τινά τι od. εἰς τι. - Einem in etwas unt. lassen, διδασκαλεῖσθαι τινος τι. - Einem weiter od. genauer unt., ἀπιδιδασκεῖν τινά. - im ersten Elementen unt., καροσορχίζειν. - στοιχειῶν, - unterrichtet, παιδεύειν, 3. - παιδεύειν, 3. - διδασκάτος, 3. - unterrichtet sein in etwas, ἐμπεισίαν ἔχειν τινος - ἀπιδασκαλεῖν τι. - 2) Einem von etwas, φράσειν τινι τι. - αποφαίνειν τινι τι. - διδοῦσθαι τινι τι. - unterrichtet, εἰδός, νίκη, οὐ. - δαήμων, 2. - unterrichtet sein von etwas, εἰδέναι τι. - nicht unterrichtet sein von etwas, αγνοεῖν τι.

Unterrock, τὸ ἄσθετον περιζώμα. Untersagen, Einem etwas, ἀπαγορεύειν τινι μὴ ποιεῖν τι. - εἰλέγειν τινά τινος. - παγαγγέλλειν τινι μὴ ποιεῖν τι. - οὐκέτι ποιεῖν τινα τι. - es wird mir etwas untersagt, εἰλόγουσθαι τινος. - καλύπτειν ποιεῖν τι. - untersagt, ἀπαγέγκτος, 2. - παραγέγκτος, 2. - απόγγεισθαι, το.

Untersag, ὑπόθεμα, το. - ἀργεῖν, το.

Unterschatten, ἀγνοεῖν. - unter die Erde schaffen, ἀγνοεῖν γῆν.

Unterscheiden, etwas, διαίρειν τι - διαλαμβάνειν τι - διογίζειν τι (im Neusseren). - διαγνωστεῖν u. διανοίειν τι (im Geiste).

- etwas von etwas unt., διαρρέειν τι τινος
οὐδ. ἀπό τινος. - διαγίνεσθαι, διαγνωσκεῖν
τι επότινος. - διαλειπεῖσθαι οὐδ. διαληπτί^ν
τι προς τι. - genau unt., διενημεῖσθαι. -
durch Zeichen unt., σηματίσθαι διαδεικνύειν.

Sich von Einen unt. durch etwas, in etwas, διαρρέειν τινός τινί οὐδ. τις τι οὐδ.
τι τινί. - sich von etwas unt. in der Art
dass, insfern als, διαρρέειν τινός γ. - leicht
unt., εύρυτης, 2. Schwer od. nicht zu
unt., αδιάρρωτος, 2. - αδιαγίρος, 2.

Unterscheidung, διαφανός, θ. - διαρρέος - διαγνωστικός, η. - διαγίρος.
Unterscheiden, υποβάλλειν. - υποτιθέ^ναι - παραγίγεσθαι. - untergeschoben, υπο^θελπίσθαι, 3.

Unterschieben, das, υποβολή, η. - υπόβολος, η.
Unterschied, 1) Scheidewand: διάφαγη,
το. - διαφύση, το. - 2) Verschiedenheit:
διαφορά, η. - διαφορος, το. -
διαφορική ή παρόλος, η. - mit Unt.,
διαφορικός - ohne Unt., αδιαφορος. - Sie
sindtren alle ohne Unt., πάντος ἐπίστροφη
καὶ ἐπέχουσα. - einen Unt. In etwas fin-
den, διαφορας λαρυγγίου τι τινί. - einen
Unt. machen, a) transitiv: διαφέρειν ή
διαφέρει τι καὶ τι, zwischen etwas, - οὐδε-
ντες διαφέρει τι τινος - b) intransitiv:
διαφέρειν. - Ich mache folgenden Unt. pro-
fischen Schmidbung u. Anklage, διαδικαστικός
τινος τινος διαφέρειν διαφέρειν. - es
ist kein Unt., macht keinen Unt. für Einen,
nichts διαφέρει τινί. - es ist ein grosser
Unt. zwischen etwas u. etwas, μία διαφέ-
ρει τι τινος. - es ist ein sehr grosser Unt.
zwischen Leib und Lungen, πλειον καρκί-
νος το τον καὶ το φίσκουν. - es ist
ein himmelwelter Unt. zwischen dem u. dem,
καὶ ναὶ διαφέρει το τον.

Unterschieden, διαφορος, 2. - ἔργονος,
το. ἄλλος, η, ο. - ἔξτραγαντος, 3. - unt.
seien von etwas, διαφέρειν τινός. - διελημ-
μέναι καὶ τινος. - κεχωλθεῖν από
τινον οὐδεις unt. sein von etwas, οὐ-
τος τινός. - λοος καὶ δροος

οὐδεις τινός το τον. - πλειον το τον
καὶ τον τον. - λοος οἱ, οἱ, οἱ,
ἄλλαι, ἄλλα. - ξεπο, ει, ει, ει.

Unterschlagen, 1) unter Schlagen: υπεργίεσθαι. - υπεξαγείσθαι. - ροσφίζε-
σθαι. - ρονιλέπτειν, υπενιλέπτειν. - 2)
unter schlagen, Einen ein Bein, ξεπο
νειρίζειν τινί. - υποσκελετίζειν τινός. - πε-
νειρίζειν τινός. - diese Handlung, υποσκελι-
ησθαι περιστρόφος, θ. - λυρών υψαίγε-
σθαι, η.

Unterschlagung, υπεργίεσθαι - ροσφί-
σθαι, θ. - υπεξαγείσθαι, η.

Unterschleif, machen, υπενιλέπτειν. -
περιγέσθαι. - πανοργία γενησθαι.

Unterschreiben, υπογραφειν. - υποση-
μιλειν. - etwas unt., ἐπιβάλλειν od. πε-
ριγέτειν το ἑαρον οὐρα τινί. - sich unt.,
etwas, υπογράφειν od. ἐπιγράφειν το

ἑαυτον οὐρα τινί. - sich bei einer Klage
mit unt., υπογράφεσθαι. - es ist etwas un-
terschrieben, γράμματα ἔχει τι προσγεγρα-
πται.

Unterschreiber (zweiter Schreiber), υπο-
γραφικαρης, έως, ο. - das Amt desselben,
υπογραφατος, η. - Unt. sein, υπογρα-
φατονται.

Unterschrift, υπογραφή, η - υπόγραφ-
μα, το. - ἐπιγραφατοι, τα. - die Säule
hat folgende Unt., η στήλη διὰ γραμμάτων
ἐπιγραφατων λιγι τάδε.

Unterschüren, υφόπτειν. - υποβάλλειν.

Unterschuelle, υπόθυγον, το - υποθυ-
γος, ιδος, η.

Untersinken, καθίκνειν. - κατίττειν (in
die Erde). - καταδύειν (ins Wasser).

Untersenkung, καθεσις - υφροις, η. -
κατάδυσης, η.

Untersetzen, υποτιθέναι. - υποβάλλειν. -

ὑποστήναι. - untergelegt sein, υποτιθε-
ναι.

Untersiegeln, ἐπισφραγίζειν τι. - κατα-
σηγγράφειν τι. - ἐπιβάλλειν σφραγίδα τι-
νι. - κατασημανειν τι.

Untersiegelung, το ἐπισφραγίζειν. -
σηγγράφειν την την, η.

Untersinken, διαδιναι, πατεδύεσθαι, υ-
ποδύονται. - οφεισταθαι. - υποκαθιδη-
σθαι. - καταρρέσθαι, pass.

Unterspannen, υποτίνειν.

Untersprechen, υπεργίεσθαι.

Unterst., zu unterst., κατωτάτω. - Gewöhn-
lich ist es durch die Adjekt. λογαρος, 3, u. τε-
λετραιος, 3, zu übersehen. - zu unterst sien,
τελετραιον καθισσαται.

Unterstāmēn, υπεργίεσθαι. - sich unter
etwas stämmen, υποβεσται τι.

Unterstāmmung, υπεργίας, η.

Unterste, τελετραιος, 3. - λογαρος, 3.

Untersteken, 1) unter einem Gegenstande
verbergen: κρύπτειν. - υποβάλλειν. - 2)
Soldaten untersteken, ἀρατυνόνται στρα-
τιώτας ἀλλη τινί τοσει. - διαφεύ στρα-
τιώτας τις ἀλλη τοσει.

Unterstehen, οι, τοι, τοιραν. - ἐπιχειρειν. -
ὑποστάσθαι. - ανερεσθαι.

Unterstellen, υφιστάται. - υπερειδειν. -
υποβάλλειν.

Unterstopfen, υποβάλλειν. - υποστρο-
νύονται. - διεστοβάζονται.

Unterstreichen, υπογραφειν. - γραμμήν
ἔχοντα υποσημανειν.

Unterstreuen, υποπάσσειν. - υποστρω-
νύονται.

Unterstūben, 1) als Stütze unter etwas
bringen: υπερειδειν. - 2) Hülfe leisten:
σφετειν τινα. - οργεγόν σιναι τινί (bei
Unternehmungen). - ἀγκειν, καραγκειν τινί^ν
(dem Bedürftigen helfen). - βοηθειν τινί -
ἐπικονιγειν τινί (dem Bedrängten Beistand
leisten). - Einen bei ob. in etwas unt., σι-
λουφασται τινός τινος. - μετέχειν τινός τι-
νος. - οργεγόν γινεσται τινός τινος. - ορ-
γαντειν τινός τινί. - Einen eifrig mit,
οργανιζεσθαι τινί. - Einen mit ehas unt.,

ὑπονομεῖς τινὲς τι. - ἐκαρκεῖν τινὲς τι. - etwas unt., *ἀντιλαβόμενοι* τινός. - συναγάρτειν τι. - Einem kräftig, hinlänglich unt., *ἐκαρκεῖν* τι.

Unterstützung, *πονθεῖα*, η. - *ἐπιχονία*, η. - *ἐπικονία*, τδ. - *ωφέλεια*, η. - *ἐπιάγνεια*, η. - *ουνιγύμα*, τδ. - Beitrag zur Unt. *Δεμη*, *ἴκαρος*, δ.

Untersuchen, *ἱστεῖν*. - *ἐξετάζειν* (im Allgemeinen). - *ἐγεννᾶν*. - *διαγνώσκειν*. - *αναγνίνειν* - *ἐγεννεῖν* ἔχειν od. ποιεῖσθαι (besonders gerichtlich). - *σκοτεῖν* u. *ἐπισκοτεῖν* (mit den Augen und philosophisch). - *καταπειδάρειν* (die wahre Beschaffenheit einer Sache ausmitteln). - die Wunde unt., *καταπειδάρειν* τὸ τραύμα. - genau ant., *ἀντιστοῦν* - *ἀρχιστολογεῖσθαι*. - *λεπτολογεῖν*. - *διερεύειν*, *ἐξερεύειν*.

Untersuchung, *ἱστησις*, η. - *ἐξετασις*, η. - *ἰσερνα*, η. - *αναγνώσις* - *διαγνώσεις*, η. - *σκέψις*, *ἐπισκέψις*, η. - *ἱστησις*, τδ. - *εὐδίνην*, η. (besond. über richtige Verwaltung eines Amtes). - gerichtliche Unt., *κρισις*, η. - Genauigkeit in der Unt., *ἀριθμολογία*, η. - eine Unt., über etwas anstellen, *ἐγεννεῖν* ἔχειν τινός - *ἀναγνοεῖν* ποιεῖσθαι τοιγὰ τινός (gerichtlich). - *σκοτεῖν* od. *σκέψιν* ποιεῖσθαι περὶ τοῦ οὐρανοῦ (philosophisch). - *ἱστησιν* ποιεῖσθαι τινός (gerichtlich u. philosophisch). - eine Unt. mit Einem anstellen, *ἀναγνίνειν* τινός (gerichtlich). - *κοινὴ σκοτεῖν* περὶ τινός (philosophisch). - eine Unt. gegen Einem einleiten, über Einem verhängen, *κατασκεύασιν* κρισιν od. *εὐδίνην* ἔχει τι. - sich einer gerichtlichen Unt. unterwerfen, *κρίπεσθαι*, pass. - *ὑπέκειν* δίκην od. εὐδίνην.

Unterlaufen, 1) transitiv: *βάπτειν*, *ἐμβάπτειν*, *ἐμβαπτίζειν*. - *καταδύειν*. - 2) intransitiv: *κατασκεύασθαι*, *ὑποδεσθαι*. - *ὑπονήκεσθαι* u. *ὑπονείν*.

Unterlauchen, das, 1) transitiv: *βαπτισός*, δ. - *βάπτισις*, η. - 2) intransitiv: *καταδύων* - *ὑπόδυων*, η.

Unterthänig, 1) unterthan, welches s. - 2) ganz ergeben: *κάρτα πειθαρχῶν*, *οὐσαὶ οὐρ.* - *οὐσιεῖσθαι*, 2.

Unterthänigkeit, *καταρχία*, η. - *εὐπιθεῖα*, η. - *ὑπακοή*, η. - in Unterth., *πειθαρχῶς*.

Unterthan, *πειθαρχῶν*, οὐσα, οὐρ. - *ὑπῆρχος*, 2. - *ὑποζηλός*, 2. - *πειθόερος*, ιην, ενον. - Einem unt. sein, *ὑποχειρίαν* εἶναι τινί. - *ὑποτετράποδον* τινί. - *εἶναι* υπό τινί (von Personen u. Sachen). - *πειθαρχίαν* τινί. - *ὑπανούσιον* τινός, selten *τινί* (bloß von Personen). - es ist mir Einem unt., *πειθαρχών* εἶχο τινά. - sich Einem unt. machen, *ὑφ' ἀντρῷ ποιεῖσθαι* τινά. - *ὑποχειρίαν* λαβεῖν τινά. - keinem unt., *οὐδενὸς* υπῆρχος. - *ὑπότονος*, 2.

Unterthan, der, δ. *αρχόερος* - δ. *ὑποτετράποδος*. - δ. υπῆρχος - *πολιτης*, ον, δ. - *δούλος*, δ. (in monarchischen Staaten des Orients). - Ziemendes hat. sein, *ἴκεσθαι* εἰό τινός. - *ὑποτετράποδος* εἶναι τινί. -

εἶναι ἔτι τινί. - Demandes Unt. werden, *ὑπεροδεῖν* τινό τινί od. *ἔτι τινί*. - Einem zum Unt. haben, *ὑφ' ἀντρῷ* od. *ὑπήκοον* ἔχειν τινά.

Untertheil, τὸ κάτω μέρος. - τὰ κάτω. - *πονός*, ποδός, δ.

Untertreten, *ὑπορρέειν*, unter etwas, τι od. υπό τι.

Untertreten, das, *ὑποδομή*, η. - ein Ort zum U., *ὑπόδομος*, δ. - καταφυγή, η.

Untervormund, *ἐπιτρόπος* δ. δέρεγος.

Unterwärts, κάτω. - εἰς τὰ κάτω. - *πρός τὰ κάτω*.

Unterwegs, ἐν τῇ ὁδῷ. - κατὰ τὴν πορειαν. - Gewöhnlich ist es durch ein Partiz. auszudrücken, welches der Zusammenhang an die Hand gibt; z. B. *πορεύουσας*. - von Schiffenden: *πλέοντες*. - unt. sein, *πορεύονται* (Überhaupt von Reisenden). - *πλέων* (von Schiffenden). - *ἐπίποτεσθαι* - *ἐπίποτειν* (von Anrugenden zu Land und zu Wasser).

Unterweisen, Einem in etwas, *διδάσκειν* τινά τι od. εἰς τι. - *ὑπηγείοδει τινί τι*. - *παιδεύειν* τινά τι od. - in der Unt., *ἐν ἄδον* (J. Gr. Gr. §. 104, Ann. 18). - in der Unt., *ἐν ἄδον*.

Unterwerfen, Einem etwas, *ὑποχειρίαν* ποιεῖσθαι τινί τι τι. - sich Einem od. etwas unt., *κατασκεύασθαι* τινά od. τι. - *ὑφ' ἀντρῷ ποιεῖσθαι* τινά od. *ἔκατον* ποιεῖσθαι τινά. - *καταδοκλοῦν* τινά. - *ὑπάστινον* λαμψάνειν od. ποιεῖσθαι τινά. - *χειροῦσθαι* τινά. - sich Einem unt., *ὑποτάττεσθαι* τινί. - *ἔποτεσθαι* τινά. - *διδόναι* ἔκατον τινί. - *ἔκδιδονται* ἔκατον πρός τινά. - alle die Völker unterwaren sich dem Kriegsfeind willig, *πάτετον τούτον τὸν ἔδυον ἱόντον* ἡγένετο δ. Κύρος. - unterworfen, *ὑποτετράποδος*, δ. - *ὑπήκοος*, 2. - einer Sache unterworfen sein, *ὑπρετεῖν* τινός τινός. - *έργονται* τινί - *ἔργονται* εἶναι τινά. - die menschliche Natur ist Krankheiten unterworfen und dem Alter, η τὸν θρησκόν φύσις καὶ ρόσιν καὶ γῆρας. - Velden schaffen unterworfen sein, *έργονται παθήσασται*. - einer Sache nicht unterworfen sein, *έκτος εἶναι τινός* - *ὑγείτω* εἶναι τινός.

Unterwurfung, *καταδοκλίσις*, η. - *ὑποταγή*, η. - *ὑπόταξις*, η.

Unterwinden, sich, *τολμᾶν*. - *ἐπιχειρεῖν*. - *ἀράδεσθαι*.

Unterwühlen, *ὑπογύρτειν*.

Unterwürfig, *ὑποτετράποδος*, δ. - *ὑποζηλός*, 2. - *ὑπήρχος*, 2. (*untergeben, unterthan*). - *ταντερός*, δ. - *ὑπητερός*, δ. (*erniedrigend und kriechend vor Andern*). - nicht unt., *ἀρνότατος*, δ. - *ἔκειρος*, δ. - *αυτόρομος*, 2. - sich Einem unt. machen, *ὑφ' ἀντρῷ ποιεῖσθαι*

- προς*, 2. - ἀκριτος, 2. - αὐτίσητος, ἀρεξ-
έλευτος, 2.
Ununterwürfig, ἀνυπότακτος, 2. - οὐχ
ὑπήνοος, 2.
Unverächtlich, ακαταρρέψυντος, 2. - οὐκ
ἀράχιος, 2.
Unveränderlich, ἀργετος, ἀδιάτοπος,
ἀμεταρρητος, ἀργοτος, 2. - ἀμετάλλακτος,
ακαταλλακτος, 2. - ἀμετάβιητος, 2. - ἀμε-
τάθιος, 2. - ἀμεταρρητος, 2. - ἀμετα-
νοήτος, 2. - οὐν, in Rücksicht des Sinns,
ἀμετάνοοςτος, 2. - ἀμετανείτος, 2.
Unveränderlichkeit, ἀμεταρρητία - ἀ-
διατρεψία, η. - τὸ ἀμετάλλακτον und die
Neut. der übrigen unter Unveränderlich
angegebenen Adjektiven.
Unverändert, οἷον ὁ αὐτός, η αὐτή, τὸ
αὐτό. - οἷον δύοτος, 3. - ἀμετάλλακτος, 2.
Unverantwortlich, ἀναπολόγητος, 2. -
ἀνεγάιντος, 2.
Unverarbeitet, ἀκατέγυατος, 2. - ἀκα-
τεκνιατος, 2. - αὐτοφυῆς, 2.
Unverbesserlich, 1) den höchsten Grad
der Güte besitzend: τέλειος, 3. - κανέλης,
2. - οὐσ πάντα καλός, 3. - 2) was sich nicht
bessern lässt: ἀκατεργίδωτος, ἀδιόγθω-
τος, 2.
Unverbessert, ἀδιόγθωτος, 2.
Unverbindlich, 1) s. v. a. nicht geschickt
verbindlich zu machen: οὐκ ἐπικαγεῖς, ι.
Genit. τιος. - 2) keine Pflicht auslegend:
unverbindlich sein für jemanden, οὐ κατέ-
χειν τινό. - es ist etwas für mich unv., οὐκ
ἐπέχουαι τινό. - οὐκ ἔχουαι τινό.
Unverbümt, ἄνδον, η, οὐρ.
Unverborgen, οὐν ἀποκενυμένος, 3. -
οὐν ἀδηλος, 2. - es ist mir etwas und., οὐ
λανδάπει μὲ τι. - ταρρώς ἐπιστραμμένη τι.
- es ist mir unv., dass du dieses gethan hast,
οὐ λανδάπει μὲ τοῦτο ποιησας.
Unverboten, οὐν ἀπόγονος, 2. - θεμ-
τός, 3. - es ist die unv., εἰστὶ σοι.
Unverbrannt, ἀφλεντος, 2. - ἄκανθος,
ἀκανθωτος, 2. - ἀπαθῆς οὐν τὸν περός.
Unverbraucht, οὐν ἀκαταδεισίδ. od. ἀρη-
λημένος, 3. - λοικός, 3.
Unverbrennlich, ἄκανθος, οὐναντος, 2.
Unverbrüchlich, ἄκτειδος, 2. - εὐεξῆς,
2. - βεβαιωτος, 3.
Unverbürgt, ἀδέσμοτος, 2. - ἀνέγγυος,
ἀνεγγύος, 2.
Unverbunden, ἀενίδετος, 2. - ἀδερά-
νετος, 2 (von Wunden). - ἀενικάλυπτος,
2 (nicht verhüllt).
Unverdächtig, ἀρύποτος, 2. - αὐτόνο-
λος, 2. - αὐτονούτος, 2. - πιστός, 3.
Unverdächtigkeit, τὸ ἀρύποτον. - τὸ
πιστόν.
Unverdammlich, ακατάγυνωτος, 2. - ακα-
τάγητος, 2. - ακαταδίκηστος, 2.
Unverdanklich, τὸ ακατάγυνωτον
- ακαταδίκηστον.
Unverdammlich, οὐ καταδίκαστος, 2.
Unverdankt, αγάπετος, 2. - es bleibt
- mir etwas unv. von Einem, ἀγαπήτως ξε-
ποι τι πρό τινος.
Unverdaut, ἀπεπτος, 2.
Unverdeckt, ἀκάλυπτος, ἀπεκαύλυπτος,
ἀγνοεύτωτος, 2.
Unverderbt, ἀφθογος, 2. - ανεργος,
αδιάφθορος, 2. - αδιάφθορος, 2.
Unverderbtheit, ἀφθογία, ἀδιαφθο-
γία, η.
Unverdient, ἀράχιος, 2. - Adv. ἀράχια
- προς ἀξιαν oder προς τὴν ἀξιαν. -
προσπορτως. - unv. dulden, leiden, αἱ-
στοποδεῖν. - ἀράχια πάσχειν.
Unverdorben, ἀφθογος, ἀδιάφθορος,
2. - αδιάστροφος, 2. - ανέρευος, 2.
Unverdorbenheit, ἀφθογία, ἀδιαφθο-
γία, αδιάφθορία, η.
Unverdroffen, προδύμος, 2. - ἑτελογ-
ύος, 2. - ἀσκος, 2. - αποφράσσωτος, 2.
σπουδάτος, 3. - ganz unv., μάλιστα προδύ-
μος. - etwas unv. thun, betreiben, προ-
δυμεῖσθαι τι. - unv. arbeiten, ἑτελογεῖν.
Unverdroffenheit, προδύμια, η. - ἑτε-
λογύλα, η. - σπουδαστής, ητος, η.
Unverdrünnt, ἀρατος, 2.
Unverdungen, αμισθωτος, 2.
Unverheilicht, ἀγαυος, ἀγαυητος, 2. -
ἀγεντος, 2.
Unverheilt, ἀδοξος, 2. - αδεσκάνευτος, 2.
- ἀτιος, 2.
Unverreidet, οὐχ δοκιτός, 3.
Unvereinbar, Unvereinbarlich, ανο-
στατος, 2. - ανανάγμοστος, 2. - ἀναίκειος,
2. - αναμικτος u. αναμιγής, 2. - αν-
γεντος, 2. - ανανάγητος, 2. - αναμ-
ψηνης, 2.
Unvereinbarkeit, ανοστασία, η. - τὸ
ανανάγμοστον - ανοίκειον und das Neute-
der übrigen unter Unvereinbarlich angegebene
Adjektiven.
Unvereint, καρυομείνος, 3. - ανοστα-
τος, 2. - unv. sein, καρυομεῖαι oder λει-
σθαι απ' ἀλητῶν.
Unvereinzelt, αδιαμέγιστος, 2. - εύρο-
λος, 2.
Unverfälscht, ἀδιάφθορος, 2. - ανέ-
παιος, 2. - ἀκροτος, 2. - ἀκριβόλος und
ἀκριβήλοτος, 2. - ἀδολος, 2. - δόνιμος, 2.
Unverfänglich, ἀδολος, 2. - οὐν ἀπετη-
λος, 3. - ἀντος, η, οὐρ.
Unvergänglich, ἀφθογος, ἀφθογος,
αδιάφθορος, 2. - αδιάφατος, 2. - αδίος,
2. - αγηγός, ον, Genit. ο - ἀρεξήνος,
2. - unvergänglicher Ruhm, δόξα αιγιαν-
τος, η. - unvergängliches Andenken, μνη-
μη αιγιαντος, η.
Unvergänglichkeit, ἀφθογία, η. -
αφθογία, η.
Unvergleichlich, s. Unvergleichlich.
Unvergleichlich, αειμνηστος, 2. - αεν-
ηητος, 2. - ἀφθογος, 2.
Unvergleichlichkeit, αιγιαντος ad. αδιά-
φατος, η.

Unvergleichlich, ἀπαράβλητος, δυσα-
ράβλητος, 2. - αὐτήνκιτος, 2. - ἔξαιρετος,
2. - πάντων διαφέροντ, οὐσα, ον.

Unvergleichlichkeit, ἀπαράβλητος ἀρ-
χή, η.

Unvergolten, ἀναπόδοτος, 2. - ἀτιμό-
ητος, 2. - ἄμειδος, 2. - etwas unvergol-
ten lassen, ἀγείρει πεθόντα ἀμημονίαν. -
ἀγαθό πεθόντα οὐν ἀνταποδόταν (leis-
ten Dank abstatte). - οὐ μηνοικατεῖν τε-
τος (keine Rache nehmen). - einen Dienst
unv. lassen, οὐκ εἰρωγείται - οὐκ εἰτε-
ρεγείται.

Unverhältnismäßig, παράλογος, 2. -
οὐχ ὁ προσήκων, οὐχ η προσήκουσα, οὐ
τὸ προσήκον. - ἄμιτος, 2. - οὐ δίκαιος,
3. - πλέων τὸ δεῖτος.

Unverhältnischelt, ἀδύντος, 2.

Unverharscht, οὐκ ἀποιλωμένος, 3. - un-
verharschte Wunde, ἄπειλος, τὸ.

Unverheert, απόθητος, 2. - ἀδήστος,
2. - ἀτυπτος, 2. - αἰρέστος, 2.

Unverhehlt, ἀπροκαλύπτος, 2. - ἀστέ-
γετος, 2.

Unverheirathet, ἄγαμος u. ἀγάμητος,
2. - ἄγεντος, 2. - von Weibern: παρέ-
τος, η. - eine unverheirathete Weibsperson,
γυνὴ παρέτος - Vergl. Ledig.

Unverhindert, δυώλυτος, 2. - ἀερπό-
διτος, 2.

Unverhöhnt, ἀρύπτοτος, 2. - ἀκαταγ-
λετος, 2.

Unverhofft, ἀλπτος, 2. - αὐτίπτοτος, 2. -
ἀπροσδόκητος, 2. - Aut. αἴλπτως. - παρ-
είπει. - ἐξ ἀπροσδοκήτου. - ἐν δυσε-
πίστων.

Unverhohlen, ἀποκαλύπτος, 2. - ἀν-
πότολος, 2. - φερεγές, 3.

Unverhüllt, ακαύλωντος, 2. - αἰσκέπα-
τος, αἰσκῆπης, 2.

Unverkennbar, ἐμφανής, 2. - φανερότο-
τος, 3. - ελλιγενής, 2. - σωφίστατος, 3.

Unverleßbar, **Unverleßlich**, ὅθηγή,
ὅθιτος, 2. - ἀτίπαφος, 2.

Unverleßbarkeit, τὸ ὅθικον. - ἀσ-
τίκια, η.

Unverlebt, ἀκέραιος, 2. - ἀδιαβής, 2.
- στος, η, ον. - οἰστής, 2. - ἀδήλητος, 2.

Unverlebtheit, ἀκεραιότης, ητος, η -
τὸ ὅθιαν.

Unverloren, οῶσ, 3. - es ist dir etwas
unv., οὐκ ἀποστεγήση τινός οδ. τι. - οὐ-
ζεται οὐι τι.

Unvermählt, ἄτυμφος, ἀνύμφεντος, 2.

Unvermeidlich, ἀφεντος, ἀφυντος, ἀ-
νέκφεντος, 2. - ἀδιάδεστος, 2. - ἀτι-
μοίητος, 2. - εἰμαρμένος, 3. - κατεφημί-
σμένος, 3. - ἀγνυκτος, 3. - das unver-
meidliche Verhängnis, τὸ εἰμαρμένον.

Unvermeidlichkeit, τὸ ὅταγκειον.

Unvermeint, ὀδόξατος, 2. - ἀνυπονό-
τος, 2. - Adv. παρὰ γνώμην.

Unvermerkt, ἀφανῆς, 2. - αἰφνίδιος, 2. -

ἐρασθητος, 2. - ἀπαραίγητος, 2. - Ge-
wöhnlich ist es im Griech. durch λαθάνειν
mit einem Partiz. auszudrücken; z. B. die
Feinde näherten sich unvermerkt, οἱ πολέμοι
λαθάνειν προελθότες.

Unvermindert, οὐδὲν ἔλασσων, 2. - ἀκί-
ναιος, 2.

Unvermisscht, ἄχαρος, 2. - καθαρός, 3.
- εἰληγίνικη, 2.

Unvermindigen, ἀδυραπία, ἀδυρασία, η. -
ἀδυρεῖν, η.

Unvermindigen, αδύρατος, αδύραπος, 2.
- ἀδύρατος, ιδος, θ, η. - unv. sein, αδύ-
ρατεῖν. - οὐχ οἰστε τίνα. - οὐκ ἔχειν.
- 2) zur Zeugung unfähig: στείγος, 3. - ει-
ροντικός, ον, θ.

Unvermuthet, ἀπροσδόκητος, 2. - ἀδό-
ξατος, 2. - αἰφνίδιος, 2. - παράλογος,
2. - παράδοξος, 2. - Adv. ἐξ ἀπροσδοκη-
τον. - ἀφρω. - ἔξαιρετης. - αἰφνίδιος.

Unvernehmlich, ἀσημός, 2. - αφανής:
2. - ἀερύνος, 2.

Unvernehmlichkeit, τὸ ἀσημον. - τὸ
ἀφανές, οὐς.

Unvernünftig, ἄνοιας, 2. - ἀλογος, 2.
- οὐκ ἔχον νοῦν. - ἄρρω, 2. - αἰσινετος, 2.

Unvernufti, ἄνοια, η. - ἀλογία, η. -
ἀφούσιν, η.

Unverrichtet, ἀποειτος, 2. - ἀκοίητος,
2. - αἰτίης u. αἰτίστος, 2. - unverrikti-
ter Saché abziehen, ἀποειτον αἰτίθειν.
- Einem unverrichteter Saché wieder geben
lassen, ἀποειτον ἀποτίμεταιν τινά.

Unverrückt, αἵνητος, αἵναινητος, 2.
- ἀδιάτεπτος, 2. - ἀστροφος, 2. - mit
unverrückten Augen ansehen, αἱραρδεύειν
οὖν. - αἱραρδεύειν κατείν. - αἰτίστειν.
Unverstammt, αἴναιης, 2. - ἀναισχυτος,
2. - ἀδιάτρεπτος, 2.

Unverstamtheit, ἀαιδεία, η. - ἀναι-
σχυτία, η. - αἰδιατεψφία, η. - Λειτούρης,
ητος, η.

Unverstanzt, ἀχαράντος, 2. - ἀτείχε-
τος, 2.

Unverschlossen, ἀκλειστος, ἀδιάκλει-
τος, 2.

Unverschont, οὐκ ἀβλαβής, 2. - leinen
uno. lassen, οὐδὲντος ἀπίχεδαι.

Unverſchuldet, 1) ohne Verschulden: ἀ-
ναγέν, 2. - unv. leiden, ἀναζηταδεῖν.
- unverſchuldetes Leiden, ἀναζηταδεῖα, η. -
2) ohne Schulden: οὐχ ἴποχεω, 2.

Unverſchwiegen, ασύγητος, 2. - ganz
unv. sein, ξελεῖται πάντα.

Unverſchwiegenheit, ασύγητα, η.
- Unverſchwiegenheit, ασύγοντος, 2. - αὔγος
δόκητος, 2. - αἰφνίδιος, 2.

Unverſchens, ἐξ ἀποσδοκήτου. - αι-
φνίδιος. - ἀφρω. - ἔξαιρετης. - αἰφ-
νοντος. - Sehr häufig drücken es die Griec-
hen aus durch λαθάνειν mit dem Partizip
(nach Gr. Gr. §. 129, 5); z. B. er fiel un-
verſchens, Λαθὲ πάντα.

Unverſehrt, ἀκέραιος, 2. - οῶσ, 3.
- ἀβλαβής, 2. - δαΐης, 2.

Unversehrtheit, ἀτραπότης, ητος, ἡ. - ἀπλάσεια, ἡ.
 Unverscht, ἀμετάθητος, 2. - ἀμετάστατος, 2. - ἀμετάνινγος, 2.
 Unversiegelt, αυήμαντος, ἀκατασήμαντος, 2. - αυρρύπιστος, 2.
 Unversöhnlid, ἀδιάλλακτος, ἀκατάλλακτος, 2. - ἀδιάλυτος, 2. - ἀσπόρος, 2. - ἀσπόρητος, 2. - ἀρεκλαστος, 2. - ἀνήκειος, 2. - mit unv. Feindschaft Einen verfolgen, ἀνήκειον od. ἀδιάλυτον ἔχειν ἄραιθαι πρὸς τινα.
 Unversöhnlich, τὸ ἀδιάλλακτον od. ἀκατάλλακτον.
 Unversöhnlt, ἀνέξιλειος, 2.
 Unverforgt, ἀληγος, 2. - ἄνηρος, 2. - οὐκ ἔχω δῆθι ποιεῖσθαι τὸν βίον. - ἀνογος od. ἐρεῖης τῶν πρὸς τοὺς βίου (alle von Personen). - ἀτημέλιος, 2 (von Sachen).
 Unversterrt, ἀφράστος, 2. - ἀκλειστος, 2.
 Unverständig, ἀξίνετος, 2. - ἀνόητος, 2. - ἀφρόν, 2. - μωρός, 3. - ἀβέλτερος, 2. - ἀγρόμων, 2.
 Unverständl, ἀσημος, 2. - ἀφενής, 2. - ἀδιανότος, 2. - ἀσαφής, 2. - ἀδηλος, 2.
 Unverständlichkeit, ἀφένεια, ἡ. - τὸ ἀσημον. - ἀμέρεια, ἡ.
 Unverstand, ἀνοια, ἡ. - ἀφροσύνη, ἡ. - ἄγροια, ἡ. - ἀλογοστία, ἡ. - ἀεννεσία, ἡ. - grosser U., πολλὴ ἀφροσύνη. - mit U., ἀλογοτρος. - mit demselben U., αὐτὸς τῆς αὐτῆς ἄγροιας. - es zeigt sich ein U., ἄγροια συμβαίνει.
 Unverstellt, ἀρνόγιτος, 2. - ἀπλαστος, 2. - ἀπλοῦς, ἡ, οὖν.
 Unverstümmelt, ἀπηγος, ἀπήγοτος, 2. - ἀπηγαιος, 2. - σῶος, 3.
 Unversucht, ἄγροτος, 2 (nicht gekostet). - ἀτείγαστος, ἀτείγετος, 2 (nicht unternommen). - nichts unv. lassen, ἐπὶ πᾶν ἐλθεῖν od. ἐρικνεῖσθαι. - πάσας μηχανὰς μηχανάσθαι.
 Unvertheiligt, ἀναπολόγητος, 2 (mit Wörten). - φύλακων od. ἐπικούρων ἔγγρος, 2 (wo kein Beschüger ist).
 Unvertilgbar, ἀνηλέιτος, 2. - ἀδιάφαστος, 2. - ἀνταργετος, 2.
 Unverträglich, ἀκοινώητος, 2. - ἀμικτος, 2. - δυσένθιμος, 2. - φιλόνεικος, 2 (von Personen). - ἀλόγειος, 2. - αναστος, 2. - ἀροικειος, 2 (von Sachen). - unv. mit etwas fein, ἀλόγειον εἶναι τινα.
 Unverträglichkeit, ἀκοινώητα, ἡ. - φιλονεικια, ἡ.
 Unverurtheilt, ἀκριτος, ἀκατάκριτος, 2. - αδικαστος, ἀκαταδίκαστος, 2.
 Unverwahrt, ἀφράστος, 2. - ἀφύλακτος, 2.
 Unverwandelt, ἀμετάβλητος, 2. - ἀμετάλλακτος, 2.
 Unverwandt, ἀστροφος, ἀστρεντος, ἀστροφής, 2. - ἀτενης, 2. - ἀμετανίνητος, 2. - αδιάτρεπτος, 2. - mit unverwandtem Blütte, ἀτρενες. - ἀσκαρδανυκτι. - mit

unverwandtem Blütte Einen ansehen, ἀτριγεσθαι τινα - ἀτρενειγεν τινι. - ασκαρδανυκτι τινα. - ἀτριγαρυκυκτι ὅσαν τινα.
 Unverwehrt, ἀπόλυτος, 2. - θεριτός, 3. - es ist unv., ξεστι. - οὐδεὶς φθόνος.
 Unverweiglich, ἀπαρίτητος, 2.
 Unverweilt, ἀπέλιητος, 2. - ἀποφάσιτος, 2. - δοκυος, 2.
 Unverwelklich, ἀμέραντος, 2. - ἀγήρως, ον, Genit. ον. - ἀδιάνατος, 2.
 Unverwertlich, ἀμετποτος, 2. - ἀναπόδιντος, 2. - δοκυμος, 2. - πιετός, 3. - ικρων, 3.
 Unverweslich, ἀσηπτος, 2. - ἀφθαρτος, ἀφθογος, 2.
 Unverweslichkeit, ἀφθαρσια, ἀφθογια, ἡ.
 Unverwickelt, ἀερπόδιστος, 2. - ἀπλοῦς, 3.
 Unverwindlich, ἀκατάπαντος, 2 (von Gemüthszuständen). - ἀτημετος, 2 (von äussern Ereignissen).
 Unverworren, ατάραντος, 2. - ἀνερχόδιστος, 2. - unv. mit etwas bleiben, οὐχ ἀπερριδαι τινος. - ἀπερριδαι τινος.
 Unverwüstet, ἀδήτως, 2. - ἀπόρθητος, 2.
 Unverwüstlich, ἀναπότετος, 2. - ἀδιάφαστος, 2. - λογνότατος, 3.
 Unverwundbar, ἀργωτος, ἀτραυμάτιστος, 2.
 Unverwundbarkeit, ἀτροσια, ἡ.
 Unverwundet, ἀβίητος, 2. - ἀτρωτος, 2. - σῶος, 3. - ἀπλητος, 2.
 Unvergärtelt, ἀδηγυπτος, 2.
 Unverzähnt, ἀφράκτος, ἀδιάφρακτος, 2.
 Unverzagt, ἀφρός, 2. - δοκρος, 2. - αδηης, 2. - ἀργετος, 2. - δαχόδων, οὐσα, οὖν. - θρασύς, εἰα, ν. - unv. sein, θαρεῖσθαι od. θαρσειν.
 Unverzagheit, θρυμός, δ. - θάρεος, τό. - αροβία, ἡ. - ακονία, ἡ.
 Unverzeihlich, ἀσύγνωστος, 2. - ἀσυγχώρητος, 2.
 Unverzerrt, ἀδιάστροφος, 2.
 Unverziert, ἀκοδος, 2. - ἀκαλλόπιστος, 2.
 Unverzinft, ἀτοκος, 2. - ἀτεν τόκων.
 Unverzögert, ἀντιρρητος, 2. - ἀμέλητος, 2. - ἀποφάσιστος, 2. - τέχιστος, 3. - Adv. αμελητη. - ἀποφασίστως - ἀντιρρητεως - τὸν ταχίστηρ. - εὐθέως.
 Unverzüglich, ὁμέλιητος, 2. - μηδεμίαν ἀρεβόληη ποιονύμεος, ἐνη, εινοι. - ἀπροφάσιστος, 2. - δοκυος, 2. - προσθυμος, 2. - Adv. αμελητη. - εὐθέως. - προσθυμως μάλε.
 Unvolendet, ἀτέλετος, ἀτελειωτος, 2. - ἀτρεγγαστος, 2. - ἀκέφαλος, 2.
 Unvollkommen, ἀτέλετος, ἀποτελεστος, ἀτέλης, ὀσυντελης, 2. - οὐκ εἰς πάντα καλός, 3. - οὐ τέλεος, 3. - ἐρεῖης, 2. - ἐλιπητης, 2.
 Unvollkommenheit, ἀτέλεια, ἡ. - τὸ ἐρεῖης, οὖς.
 Unvollständig, ἀτελής, ἀτέλετος, 2. - ἐρεῖης, 2. - ξελητης, 2.

Unvollständigkeit, ἀτέλεια, ἡ. - τὸ ἐρ-
δεῖς, οὐς.

Unvollzählig, οὐχ ἵκανός, 3. - ἐνδέής, 2.

Unvollzogen, ἀπογάπετος, 2. - ἀτέλεστος,
2. - es bleibt etwas unv., ἀπογάπετον γίγε-
ται τι. - κενό τοι τι.

Unvorberreitet, απαρασκευέαστος, ἀπα-
ρασκευός, 2.

Unvorgreiflich, ἀποδίληπτος, 2.

Unvorhergesehen, απορρόγατος, 2. -
ἀπορρόπτος, 2.

Unvorjählig, ἀποδιάρετος, 2. - ἀποδί-
βούλευτος, 2. - ἀποδίθετος, 2. - ακούσιος, 3.

Unvorsäßlich, ἀπορρογεσία, ἡ. -
ἀπορροβίλια, ἡ. - τὸ ἀκούσιον.

Unvorsichtig, ἀπεγίνετπος, 2. - ἀποδί-
βούλος, 2. - ἀρρώλατος, 2. - ἀπεγίβλε-
πτος, 2. - ἀπορρόητος, 2. - προκετης, 2.

Unvorsichtig, ἀφνολαξία, ἡ. - απορ-
ροβίλια, ἡ. - προπέτεια, ἡ.

Unvortheilhaft, ἀσυμφορος, 2. - ἀνω-
φελής, 2. - ἀλυσιετής, 2. - απεπιτηδειος, 2.

Unwachsam, αρελής, 2. - δύρνος, 2. -
ἀνεμία, 2.

Unwachsamkeit, αναλύθης, 2. -
ψευδής, 2. - πλαστής, 2.

Unwahrhaft, λαυσος, 2.

Unwahrheit, φάνδος, τὸ. - πλάσμα, τὸ.
- Unwahrschaffen lassen; φανδὶ λέγειν. - Tel-
lerer unw. fähig sein, οὐχ οὐδεν εἶναι φα-
δισθαι.

Unwahrscheinlich, απίθανος, 2. - απε-
ντικος, οὐσ., ὄγ. - Adv. απεντικῶς. - unw. Jetz,
απεντικῶς. - απεντικώς.

Unwahrscheinlichkeit, απεθανότης, ἡ-
τος, ἡ. - τὸ απτικός, ὄγος.

Unwandelbar, ἀπογοπος, 2. - ἀδιάτρε-
πτος, απετάργετος, απετάργοτος, 2. -
απετράβλητος, 2. - απετάπτωτος, 2. - εὐ-
στράθη, 2. - unw. in Rücksicht des Sinnes,
απετάπτωτος, 2.

Unwandelbarkeit, ἀδιατρεψία - απ-
ταπτωτικα, ἡ. - απετάρησια, ἡ. - εὐστρά-
θεια, ἡ.

Unwegsam, ἀβατος, δύναστος, 2. - ἀστι-
ρής, 2. - απόγεντος, 2. - ἀνδρος - ἀδι-
έξοδος, 2. - ἀκέλευθος, 2. - unw. Gegend,
unw. Terrain, δυσχωρία, ἡ.

Unwegsamkeit, τὸ ἀβατον. - απε-
γό τὴν γνωμικειαν φύσιν. - ἀνδρώδης, 2.
(in das Männliche fallend).

Unweigerlich, ἀποφασιστος, 2.

Unweise, ἀσοφος, 2. - ἀρρωτ, 2. - ἀγνώ-
μον, 2.

Unweit, οὐ πόρρω mit Genit. - ἔγγος mit
Genit.

Unwirth, ἀράγιος, 2. - ἄτιμος, 2. - φαῦ-
λος, 3. - einer Sache unw. sein, ἀνάξιον
od. οὐκ ἄξιον εἶναι τιος.

Unwirth, der, φαῦλοτης, ητος, ἡ.

Unwirths, δόγνθος, δ. - τύρη, ἡ. - απει-
ροκαλία, ἡ.

Unwichtig, λεπτός, 3. - κοῦφος, 3. -

οὐκ ἀξιόλογος, 2. - φαῦλος, 3. - βραχός,
εἰς, ὑ. - μηρός, 3.

Unwichtigkeit, λεπτότης, ητος, ἡ. - μη-
ρότης, ητος, ἡ. - τὸ βραχύ, ἕσο.

Unwiderleglich, οὐπιθετικος, 2. - οὐπι-
θετος, ἀνέλεγκτος, 2. - ἀναρμφί-
θητος, 2. - σαρέστατος, 3. - ἐμφανής,
2. - φανερώτατος, 3.

Unwiderstehlich, ἀνπόστατος, 2. - ἀκά-
θετος, ἀκατάσχετος, 2. - δεινός, 3.

Unwiederbringlich, ἀνεπισκεπτος, 2.
- αἰδίοθρος, 2. - ανήκετος, 2.

Unwiederruflich, ἀμετάκλητος, 2. - ἀνα-
πότοπτος, 2.

Unwillie, αγανάκτησις, ἡ. - δυσφορία, ἡ.
- παταρεψία, ἡ. - σύγη, ἡ. - δυσθυμία,
ἡ. - δυσκολία, ἡ. - ἄχος, οὐς, τὸ (lechteres
meistur ροέτ). - Unwillen empfinden über
etwas, ἀχθεσθαι (pass.) τιν. - χαλεπώς
φέρειν τι. - αγανάκτειν τιν. - δυσχεραί-
νειν τι. - aus Unw., αχθόμενος, 3. - χε-
λεπτος φέρων, οὐσα, ον.

Unwillfährig, αποδύθυμος, 2.

Unwillig, ἀκον, οὐσα, ον. - αποδύθυμος,
2 (nicht gern, ohne Bereitwilligkeit). - ἀ-
χθόμενος, 3. - αγανάκται, οὐσα, ον. -
ογκόθυμος, ἵη, τρον. - δύνθυμος, 2 (er-
füllt, aufgebracht). - δύνχολος, 2 (innere
Unbehaglichkeit empfindend). - unw. sein
über Einen, αγανάκτειν τιν. - δυσφεννός
τιν τιν. - unw. sein über etwas, αγα-
νάκτειν τιν oder mit Partiz. - αχθεσθαι
(pass.) τιν οδ., ἐπι τιν. - ανιάσθαι (pass.)
τιν. - μέμρεσθαι τιν. - χαλεπώς οδ., βα-
ρίτως φέρειν τι. - δυσφορειν ι. δυσχεραί-
νειν mit Akkus. und Dat. - ασχαλαν τιν ι.
ἴπι τιν. - über jemandes unverdientes
Glück unw. werden, νεμεσάν τιν.

Unwillkommen, δυσάρεστος, 2. - δυ-
χεγόης, 2. - es ist mir etwas ινω., δυσχε-
γαινοι τι. - βαρίτως φέρω τι.

Unwillkürlich, ακούσιος, 3. - αντόμα-
τος, 2.

Unwillkürlichkeit, τὸ ἀκούσιον oder
αντόματον.

Unwirksam, ανενόητος, 2. - μάταιος,
3. - ἀσθ.ήτης, 2. - es bleibt etwas ινω.,
οὐδὲν διατάσσεται τι. - οὐδὲν τι πλέον od. οὐ-
δὲν πλέον ποιεῖ τι. - keine Vorstellungen
sind ινω., προσωνόν οὐδὲν ἐσ πλέον ποιεῖ.

Unwirksamkeit, ανοράκια, ἡ. - μαται-
ότης, ητος, ἡ.

Unwirkbar, ἀξενος, 2.

Unwirkhaft, ἀξενία, ἡ - τὸ ἀξινον.

Unwirksamkeit, οὐκ οἰνομάκον, 3.
- αρεμέρος, 3. - τρυφερός, 3. - δακανη-
ός, 3.

Unwirksamkeitlichkeit, ἀερος, ἡ. -
τρυφή, ἡ.

Unwirksamkeitlichkeit, ἀερος, ἡ. - τρυ-
φη, ἡ.

- in etwas sein, ἀπείρως τύποι τυπός. - ἀπειροί τοιοι τυποί. - οὐν ἀπαρασται τι. - 2) ohne Wissenschaft und Bildung; ἀκεδόης, 2. - ἀκούος, 2. - ἀγγέληματος, 2. - ἀπαιδεύος, 2. - ganz unw., αστοχεῖτος, 2.
- Unwissenheit.** 1) Unkunde: ὅγνοια, ἡ. - ἀπειρία, ἡ. - ἀντιπειρησμόνη, ἡ. - Univ. in etwas, απειρία τυπού. - 2) Mangel an wissenschaftlichen Kenntnissen: απαθία, ἡ. - ἀπειδοτία, ἡ. - ἀπορία, ἡ. - Univ. in einer Sache, απαθία ἡ περὶ τι.
- Unwissentlich,** απονοεις, 3. - οὐδὲ τινῶν, οὐδε, οὐ. - ἀποδούλευτος, 2. - ἀπονοεις, 2. - Adv. απονοει - ὅγνοις - δε' ὅγνοιαν - νπ' ὅγνοις.
- Unwichtig,** απορίας, 2. - θυγάρος, 3. - ανάστρος, 2.
- Unwohl,** ασθενής, 2. - ἀσθενος, 2. - unw. sein, ασθενήν. - ἀσθενεῖν.
- Unwohnbar,** αποκητος ή. αποκητος, 2.
- Unwürdig,** αράξιος - απάξιος, 2. - etwas als unw. von sich weisen, απαξιοῦντι. - Einen einer Sache für unw. halten, απαξιοῦντι τυπού τυπού.
- Unwidrigkeit,** απαξία, ἡ.
- Unzählbar,** αραιόδημητος, ο. αραιόδημος, 2. - ἀπειρος od. απηκερος τὸ πλῆθος, 2. - μυριος, 3.
- Unzählbarkeit,** τὸ αραιόδημον od. αραιόδημον - αμήκανον τὸ πλῆθος.
- Unzählig,** ο. **Unzählbar.** - unzählige Mal, απειράκτις.
- Unzählbar,** απειδόσεντος, δυστιθάσεντος, 2.
- Unzählig,** μυριάς, ἀδος, ἡ. - ἀπειρον od. αμήκανον τὸ πλῆθος.
- Unzart,** βαρετός, 3. - χαλεπός, 3. - ανεπιεικής, 2.
- Unze,** ονύχια od. ονύγια, ἡ. - δωδεκαρυποιον, τὸ
- Unzeit,** ακαιρία, ἡ. - ακρία, ἡ. - γιν Ιη, ακαιρος, 2. - αποκαιρον, 2. - Adv. ακαιρος. - παρὰ καιρον. - ακρι.
- Unzeitig,** 1) zur Unzeit gehörend: ακαιρος, αποκαιρος, 2. - αποτος, 2. - 2) unreif: άρογος, ζηρος, 2.
- Unzeitigkeit,** 1) Unzeit, welches s. - 2) Unreife: ακρια, ἡ.
- Unzerbrechlich,** ἀφόρκτος, ἀφόργης, 2. - αδιάλυτος, 2. - ἀδιάγεντος, 2. - ἀφθογος, 2.
- Unzerbrechlichkeit,** τὸ ἀφόρκτον.
- Unzerbrochen,** ἀδιάγεντος, 2. - ἀθρυπτος, 2. - Bergl. **Unzerbrech.**, 1. φ.
- Unzergliedert,** αδιασθέτος ή. αδιασθέτος, 2. - αδιαστότος, 2.
- Unzerbauen,** αδιάτητος, 2. - αδιάκονος, 2.
- Unzerknickt,** ακλαστος, 2.
- Unzerlegt,** αδιάτητος, 2. - δλομερής, 2.
- Unzermalmt,** αδιάτητος, 2.
- Unzerschmolzen,** αγρικος, 2.
- Unzerschnitten,** αδιάτητος, 2.
- Unzerspalten,** αχριστος, αδιαχριστος, 2.
- Unzerstörbar,** ακαθάίστος, 2. - αδιά-
- λυτος, ακατάλυτος, 2. - ἀφθαρτος, αδιαφθαρτος, 2.
- Unzerstörbarkeit,** αφθοσια, αδιαφθαρσια, ἡ. - τὸ αδιάλυτον.
- Unzertheilbar,** αδιαίστετος, 2.
- Unzertrennlich,** αποστοτος, αδιαχόδιος, 2. - αδιάλυτος, 2.
- Unzertrennlichkeit,** τὸ αδιαχώδιστον - αδιάλυτον.
- Unzermlich,** αργενής, 2. - οὐ προσήκων, ουσα, ορ.
- Unziemlichkeit,** αποσπεια, ἡ.
- Unzier,** Unzierde, ακαθαρσια, ἡ. - τὸ ακορυφον, ακορυφον. - ατιμα, ἡ. - σνειδος, τὸ.
- Unzierlich,** ακορυφος, 2. - ακορυφος, 2. - αποτηης, 2.
- Unzierlichkeit,** ακορυφα, ἡ. - τὸ ακορυφον.
- Unzinssbar,** ατελής, 2. - φόρον ονχ ὑποτελής, 2.
- Unzinssbarkeit,** ατελεια, ἡ.
- Unzucht,** αστέγεια, ἡ. - πορνεια, ἡ. - ἄκρασια, ἡ. - ανολασια, ἡ. - begangene Unz., πορνεια, ἡ. - φθορα, διαφθορα, ἡ. - Ιη, treiben, πορνενεσσαι. - Ιη, treiben mit einem Weibe, διεφτερισιν γυναικα. **Unzūstig,** αστέγης, 2. - απάλλακτος, 2. - ποικιλος, 3. - λάγης, ον, ι. λάγνος, ο. - unzüchtige Handlung, κινοδισμα, το.
- Unzüchtigkeit,** πορνεια, ἡ.
- Unzufrieden,** ανχολος, 2. - δυραχεστος, 2. - μερψιουпос, 2 (mit seiner Lage, seinem Schicksale). - unz. sein mit od. über etwas, δυσαρεστιδαι τινι. - οντι αγαπητι τινι. - δυχολος ξειν επι τινι. - μερψιουпогиев επι τινι. - δυσχεραινει τι. - μερψιωσιι τι. - mit seiner Lage, seinem Schicksale unz. sein, μερψиоуїї.
- Unzufriedenheit,** δυχολια, ἡ. - δυσαρεστησι, ἡ. - μερψи, καταμερψи, η. - die Ιη, mit dem Schicksale, μερψиоуїї, η. - Ιη mit sich selbst, καταμερψи ιαντον.
- Unzugänglich,** αβατος, απρόσβατος, αρέβατος, διεβατος, 2. - αποσόδεντος, 2.
- Unzugänglichkeit,** τὸ απρόσβατον, αρέβατον.
- Unzugeritten,** αδιάματος, 2.
- Unzulänglich,** ονχ ικαρός, 3. - έρδεης, 2. - έλλιπης, 2.
- Unzulänglichkeit,** τὸ έλλιπες, ουσ. - τὸ έρδεσσερον.
- Unzulässig,** ανεγκώητος, 2. - αθέμιτος, 2. - ατονος, 2. - παρανομος, 2. - es ist etwas unz., οντι ξεστι ποιει τι. - ον θεμιτον (στι) ποιει τι.
- Unzulässigkeit,** αποτια, ἡ. - τὸ ανεγκώητον.
- Unzuträglich,** ασύμφορος, 2.
- Unzverlässig,** απιστος, 2. - αβέβαιος, 2. - αμηριβολος, 2. - σφαλερος, 3. - επισφαλης, 2. - ασφαης, 2.
- Unzverlässigkeit,** απιστια, ἡ. - τὸ απιστον. - ασφεια, ἡ. - τὸ σφαλερον, αβέβαιον.

Unzweckmässig, ἀνεπίθετος, 2. - ἀπό-
νος, 2.

Unzweideutig, σαρῆς, 2.

Unzweifelhaft, ακαμψίστος, ἀκαμψί-
λογος, ἀκαμψιβήτητος, 2. - σαριστάτος,
3. - ειφανῆς, 2. - ἴραγχής, 2.

Unzweifelhaftigkeit, τὸ ακαμψίστον.

Uraltern, παρούσαι, οἱ.

Uralt, αρχαῖος, 3. - πολυχρόνιος, 2. - πο-
λύτης, 2.

Uraufang, ἀρχή, ἡ.

Urbat, ἱρασίμος, 2. - ἐρεγός, 2. - γε-
ωγήσιμος, 2. - ἀρδσίμος, 2. - urb., ma-
chen, ημερών. - δεσπενειν. - εργάζε-
σθαι. - urb. gemacht werden, ἐρεγον γί-
γνοσθαι.

Urbeginn, ἀρχή, ἡ.

Urbild, αρχίτυπον, πρωτότυπον, τὸ.

Urkel, απέγγονος, ἀπέγγονος, δ.

Urenkelin, απέγγονος, ἡ.

Urgeschichte, τὰ κατ' ἀρχήν.

Urgroßmutter, προμάρμη, ἡ. - ἐπιτή-
θη, ἡ.

Urgroßvater, πρόπαππος, ἀπόπαππος, δ.

Urgrund, πρώτη αίτια, ἡ.

Urheber, αἴτιος, δ. - ἀρχηγός, δ. - ἱερα-
χος, δ. - δὲ ἀρχῆς ποιῶν od. πλαττων. -
κτίστης, οὐ, δ. - Urb. von etwas sein, αἴ-
τιον εἶναι τινος. - ἔξαγειν τι od. τινος. -
ἔξ αρχῆς ποιεῖν τι.

Urheberin, αίτια, ἡ.

Urin, οὐρῶν, οὐρητη, τὸ. - den Ur. lassen,
οὐρεῖν. - durch den Ur. abführen od. von
sich geben, αὐτογένει. - Ur. treibend, οὐρη-
τικός, διονομητικός, 3.

Urin in Blase, κύτης, τὸ, ἡ.

Uringlas, οὐροδούτον, τὸ - οὐροδόγυη, ἡ.

Uringang, οὐρητής, ἡ - οὐρητής, ἡσος, δ.

Urinieren, οὐρεῖν.

Urintreibend, διονομητικός, 3.

Urkraft, η ἐξ αρχῆς od. η πρώτη δύναμις.

Urkunde, συγγραφή, ἡ - συγγραμμα, τὸ.
- γραμματε, τὰ - μαρτυρίου, τὸ.

Urkundlich, ἐξ αρχεγλαν.

Urlaub, συγχώνημα, τὸ - συγχώνησις, ἡ.

Einem Ur. geben, συγχωνεῖται. - συγ-
γόμενοι ξεινοί τινοι. - αἰστοπέται τινά. -
Urt. nehmen, αἰτιοῦσαι συγγράμμη od. συγ-
χώνησιν.

Urene, νῦδια, ἡ (zur Aufbewahrung der Urse-
der Lebten u. zum Sammeln der Stimmab-
felschen). - καρδος, δ. u. αὐτορογένης, τὸς, δ.
(zum Sammeln der Stimmabfelschen).

Urpödöglich, αἰρψίδιος, 2. - ἀρχιστροφος, 2.
- Adv. αἴρω - ἔξαγειν - ἔξαπιν.

Urquell, ἀρχή, ἡ. - αἴτια, ἡ. - αἴτια η
πρώτη.

Ursache, αἴτια, ἡ - αἴτιον, τὸ. - ἀρχή, ἡ.
- mitwirkende Urs., θεραπεία, ἡ, u. θερα-
πεία, τὸ. - Urs. von od. an etwas sein, αἴ-
τιον εἶναι τινος. - αἴτιον ξεινοί τινος. - η
αἴτια εἶναι τινος. - Einem die Urs. von et-
was zuschreiben, αἴτιαν τινὸς ἐπιφέρειν τι-
νι. - λέγειν τινὰ αἴτιον τινος. - die Urs.
davon, daß dies nicht geschah, war folgende,

τοῦ δὲ μὴ πεπάρχονται ταῦτα αἴτιον τοιόν-
δε. - aus vielen Urs., πολλῶν θεραπειῶν. - ὥπε-
ρ πολλῶν. - ἀπὸ πολλῶν. - διὰ πολλά. - aus
der Ursache, weil, διὰ τὸ mit Insinit. - οὐ-
ne Urs., ματηρ. - κενός, δ.

Urschrift, εἰδογέγονον, τὸ. - αὐτόγραφον,
τὸ.

Ursprünglich, ὃ η τὸ ἀρχήν od. κατ' ἀρ-
χήν od. ἐξ αρχῆς. - αρχικός, δ. - αρχιτός,
2. - πρώτος, δ. - Adv. εξ αρχῆς. - κατ' ἀρ-
χήν - αρχή - τὴν ἀρχήν - πρώτος und
πρώτον. - die urspr. Entstehung, ὃ ἐξ αρ-
χῆς γένεσις. - der urspr. Schöpfer der Men-
schen, ὃ ἐξ αρχῆς ποιῶν αὐθούσιον.

Ursprung, αρχή, ἡ. - αίτια, ἡ. - γενε-
sis, ἡ. - γονή, ἡ. - vom Urspr. an, ἐξ αρ-
χῆς. - εὐθὺς γεννηθεῖς, εἰσα, τὸ. - seinen
Urspr. von etwas haben, γενούμενος απὸ τι-
νος od. παρὰ τινος. - von Flüssen: τὰς
πηγὰς od. τὰς γενές ξειν, auf dem Gebirge,
ἐκ τῶν ὄρων od. ἐν τοῖς ὄρεσι.

Urstoff, στοιχεῖον, τὸ. - οὐλη, ἡ.

Urtheil, γνώμη, ἡ. - διάγνωσις, ἡ. - κοί-
σις, ἡ. - das Ur. fällen (vom Richter), τὴν
ψῆφον τίθεσθαι. - das Ur. gerecht fällen,
σὺν τῷ νόμῳ τίθεσθαι τὴν ψῆφον. - ὁρ-
θῶς τὴν δίκην δικάζειν. - ein Ur. fällen,
κρίσιν κρίνειν. - ein Ur. fällen über etwas,
γνώσκειν περὶ τινος. - κοίσιν ποιεῖσθαι
περὶ τινος. - gegen Einen ein Ur. fällen, κα-
ταγνωτόσκειν τινός. - verschiedene Ur. fäl-
len, διάτα υπεριέσθαι. - οὐ τάντα κρίνειν.

- nach meinem Ur., ὡπτες έγινε γνωστον. -
ἔως ωρ μοι δοκεῖ. - εὐοί δοκεῖν. - sein Ur.
sagen, aussprechen, αἰτοπλοίειν u. gewöhn-
licher αἰτοφανεῖσθαι τὴν γνώμην. - sein Ur.
andern, μεταγνωνίσκειν - μεταροεῖν; - in
seinem Ur. über etwas nicht fehlen, οὐ δια-
μορφάειν κρίνονται.

Urtheilen, κρίνειν. - γνωστοίσιν. - als
Richter δικάζειν. - τὴν ψῆφον τίθεσθαι. -
zwischen streitenden Parteien u. Meinungen:
ἀγωνοδικεῖν. - falsch, unrechtlich urtheil,
παραγνώσκειν περὶ τινος - οὐκ ὁρθῶς γι-
νώσκειν. - wie ein verständiger Mann u.,
σώφρος ἀνθρώπου λογισμῷ κενοῦσαι. -
über etwas urtheil, κρίσιν ποιεῖσθαι τινος
od. περὶ τινος. - man urtheilt, κρίνεται.

Urtheilstraf, γύναις, ἡ. - γνώμη, ἡ. -
δικονομία, ἡ.

Ururenkel, διγγυόνος, δ.

Ururenkelin, διγγυόνη, ἡ.

Urwater, παρεγγένης, οὐ, δ. - ἀρχηγή-
της τοῦ γένους.

Urwenken, τὸ δην, δυτος. - η ἐξ αρχῆς
οὐλα.

Urwort, περούτυπον - δεχέτυπον, τὸ.

Urzeit, η κατ' ἀρχήν ρρόνος.

Ursupator, τροχόρρος, δ. (in einem demo-
kratischen Staate). - δι παρεκλόμενος τὴν
ἀρχήν. - δι βίᾳ καταστὰς εἰτ̄ τὴν βασιλεί-
αν (in monarchischen Staaten).

Ursupiren, εἰσεῖσθαι βίᾳ.

Utensilien, οὐεδη, ων, τὰ. - κατασκευή, ἡ.

B.

B, ein den Griechen unbekannter Buchstabe, welchen sie, in römischen Namen, gewöhnlich durch *O*, seltener durch *B* bezeichnen.

Väterlich, πατριός, 3. - πατριογ., 2 u. 3.

- πατρινός, 3. (bedeuten sämmtlich: vom Vater od. von den Vorfahren herrührend, jedoch mit dem Unterschied, daß πατριός hauptsächlich gebräucht wird von Besitzthümern, welche vom Vater auf die Söhne übergegangen sind, πατρίος hingegen von Sitten und Gebräuchen, die bei den Vätern üblich waren, πατριός endlich, welches bedeutet: dem Vater ähnlich, nach Art des Vaters, hauptsächlich nur von Freundschaften und Feindschaften gebräucht wird, die vom Vater auf den Sohn übergehen). Dies scheint wenigstens der ursprüngliche, von den ältern und bessern Schriftstellern beobachtete Unterschied dieser nah verwandten Wörter zu sein, welcher jedoch von späteren Schriftstellern nicht immer festgehalten wurde). - οὐσίη πατρίος (mit väterl. Gesinnung). - das väterl. Haus, πατρώνος οὐσία. - die väterl. Freunde, οἱ πατρικοὶ φίλοι. - väterl. lieben, φιλοπατριῶν. - väterl. regieren, πατρονεῖν. - väterl. Regierung, Gewalt, πατρονούμα, ἡ.

Vagabund, πλάνης, ηρος, δ. - πλάνος, δ. - πλανούμενος u. αλόνενος, δ.

Vagiren, mit etwas, σείει τι - παρασείει τι. - mit den Händen vag., ριγονεῖν. *Vakan*, νερός, 3. - λόγης, 2. - vak. sein, νερόν εἶναι. - ἐγγυοῦσθαι, pass.

Vakanz, νερόνης, ηρος, ἡ. *Valedigien*, καίγειν od. ἀδέσθαι λέγειν τινί. - απαλλάσσεσθαι (pass.) τινος. - αποτάσσεσθαι τινί (leichter nur bei den Spätern).

Vasall, ὑποτεταμένος, δ.

Vase, αὐγογένης, ήρος, δ.

Vater, πατέρ, πατρός, δ. - γορέός, έως, δ. - πάππας, ον, δ. - ὁ γένος od. γεννήσας, αρτος, δ. - leiblicher V., ὁ κατὰ φύσιν πατέρ. - ein zärtlicher V., αἵρη φιλότερος, δ. - er war der zärtlichste V. in Rom, φιλοτερότατος Παπαλος ἔγεντο. - glücklicher V., εὐτεννος ἄνης. - ὁ ἔχων τέκνα χρηστός. - Einen zum V. haben, πατρός τίνει τινος. - von Seiten des Vaters, πρὸς πατρός. - πατρόδην. - vom V. herührend, πατριός, 3. - ohne V., απατός, ογος, δ. ἡ. - nach dem V. gerathen, arten, πατρούγειν u. πατρούγειν. - Benennung vom V. her, πατρονυμίη, ἡ.

Vaterfreude, ἡ διὰ τὰ τέκνα od. ἡ τοῦ τέκνων εὐφροσύνη.

Vaterglück, εὐτυχία, ἡ.

Vatergute, φιλοπατριῶν, ἡ.

Vaterhand, ἡ τοῦ πατρός χεὶς. - an Vaterh., Einen führen, προνοστή τινος οὐσίη πατέρα.

Vaterherz, φυγὴ η φιλοῦσα τὰ τέκνα. - das Vaterh. kränken, λυκεῖν τὸν πατέρα.

Vaterhuld, φιλοπατριῶν, ἡ. - mit Vaterh. Einem verzeihen, συγγνώμην ἔχειν τινὶ εὐεστὴ γεμπερον οὐσίη πατέρα.

Vaterlandisch, πατριός, 2 u. 3. - ἐγγόνιος, 2. - πατρογονῆς, 2. - der väterl. Boden, ἡ πατρίς ἡ.

Vaterland, πατρίς, ἴδος, ἡ. - πάρα, ἡ. - ἡ οὐσία [verst. χρῆση]. - Ost auch bloß χρῆση u. πόλις, wo die richtige Beziehung sich aus dem Zusammenhange ergibt. - ohne V., ἀπόλις, ἴδος, δ. ἡ. - das V. liebend, φιλοπόλις, ἴδος, δ. ἡ. aus eben demselben V., τῆς αὐτῆς χρῆσης. - aus dem V. gehen, λείπειν τὴν πατρίδα. - αποδημεῖν. - sich dem V. dankbar beweisen, αποδιδούσαι τὰ εργατικά τῇ πατρίδῃ. - wo es uns wohl geht, διῆι μετ' Β. [ibi bene, ibi patria], τῷ νελῶς πράσσοντι πάσα γῆ πατρίς. - πάσα γῆ καλὴ πατρίς.

Vaterlandsfreund, s. Patriot.

Vaterlandsliebe, ὁ τῆς πατριός λόγος. - φιλοπατρία, ἡ.

Vaterliebe, φιλοπατριῶν οὐσίη ἀπὸ τοῦ πατρός.

Vaterlos, ἀπάτερος, ογος, δ. ἡ. - πατρός οἴηνος, 2.

Vatermörder, πατροκτόνος, δ. - ὁ τὸν πατέρα κτίνας. - πατροκτόνος od. πατροκτόνος, α. δ.

Vatermörderin, πατροκτόνος, ἡ. - ἡ τὸν πατέρα ἀποκτείνασse.

Vatermord, πατροκτονία, ἡ. - V. begehen, πατροκτονεῖν.

Vatername, τὸ τοῦ πατρός όνομα.

Vatersbruder, πατρώς, μος, δ. - πατροδέλφος, δ. - θεός δ. πρὸς πατρός.

Vatereschwester, πατροδέλφη, ἡ. - ἡ τοῦ πατρός ἀδελφή.

Vaterstadt, πατρίς, ἴδος, ἡ. - πάρα, ἡ. - πατρός od. οἰκεῖος πόλις, ἡ, auch bloß πόλις, wenn der Zusammenhang schon die nächste Bestimmung gibt.

Vaterstelle, bei Einem vertreten, τίναι τινὲν αὐτὴν πατρός. - οὐσίη πατέρα προνοεῖ τινος.

Vatertheil, πατρός, τά. - τὰ ἀπὸ τοῦ πατρός γονίατα.

Vegetabilien, φυτά, τά. - ζύγεια, τά.

Vegetabilisch, ὁ η τὸ απὸ τὸ φυτῶν.

Vegetation, τὰ τὰν φυτῶν - τὰ περὶ τὰ φυτά.

Vegetiren, ξῆρας οὐσίη φυτῶν γονήν.

Weilchen, λόρ, τό. - blaues V., λόρ πελαρητον. λαβανῆτος, τό. - μελάνιον, τό.

Weilchenbeet, λανιά, ἡ.

Weilchenblau, Weilchenfarbig, λοιδής, 2. - λοβαργής, 2.

Weilchenkranz, λόρετος στέφανος, δ.

Wentil, κλειδιον, τό. - ἐκποτόμιον, τό.

Verabfolgen, πατραδόραι, ἐκδιδόται. -

ναρχέων. — Einem etwas verabs. lassen, παραδιδόμενοι τινὶ τι. — συγχρόειν τινὶ τι.
Verabfolgung, παράδοσις — συγχρόησις, ἡ.

Verahreden, etwas, ὁμολογεῖν u. συρρολογεῖν τι. — etwas mit Einen verab., ποτεῖσθαι τι τινὲς οὐ. — συμβάλλεσθαι τι τινὲς πρὶν τινος. — ἀνακοντοῦν τι τινὲς. — mit einem der verab., διορολογεῖσθαι. — verahredet sein, συγκεσθαι. — ωμολογημένοι εἰναι. — ein verahredetes Zeichen, συγκείμενος σημεῖος. — σύνδρομα, τὸ.

Verahredung, συνθήμη, ἡ. — σύνθημα, τὸ. — ἀνακοντοσις, ἡ. — ὁμολογία, ἡ. — ὁμολόγησις, ἡ. — συμβάλλεσθαι τι τινὲς. — unter der Verahredung gemäß, κατὰ τὴν ὁμολογίαν. — ἐκ συνθῆμης. — unsrer. B. gemäß, ἐξ ὧν ὥμολογησαμεν. — eine B. treffen mit Einen, σύνθημα ποιεῖσθαι πρὸς τινα.

Verabsäumen, etwas, ἔλειπεν τι. — καταρρογεῖν τι. — αἴτιοι τινος — ὀλευστεῖν u. καταρρογεῖν τινος. — νόσογένειν τινος. — nichts v. μηδὲν ἄλλεπεν. — etwas leichtfertig v. αποκρύψειν τινος. — die gute Gelegenheit v. υπερβήνειν τοῦ καιροῦ. — durch Freigheit v. καταρρέειν τινος. — es wird etwas verabsäumt, απώλεια γίγνεται τοῦ τι.

Verabfahrung, φρέσια, ἡ. — θλιψια, ἡ. — θλιψια, ἡ.

Verabfahnen, παντοφρίασθαι. — διαχειρίσειν αυτοὺς u. παντοφρίσειν. μονοις (von Personen u. Sachen). — παντοφρίαν, διαχειρίσειν, διαχειρίσθαι. — παντοφρίαν u. παντοφρίασθαι. — αντιχειρίσειν (ähnlich nur von Sachen).

Verabfahnt, συνηρέειν, ἡ. — διεπιντερος, 2. — βαλντος, 3. — verabfahnte Sache, φρέσια, τὸ.

Verabfchaltung, αποστροφή, ἡ. — βελντος, ὁ.

Verabfchaltungswürdig, βελντος, 3. — βελντος, 3. — καταπάτος, 2. — αποτρόπαιος, 2. — μισος, 3. — στυγεός, 3.

Verabfchleden, αποπέμπειν, ἡφένειν. — διαπέμπειν. — διαλύειν.

Verabfchledung, διαπομπή, ἡ. — διάλυσις, ἡ. — ἀφεσις, ἡ.

Verabfthen, καταφρογεῖν τινος. — ὀλευστεῖν τινος. — ἀφροτιστεῖν τινος. — ἐν σύνδεσι λόγῳ ποιεῖσθαι τινα. — σύνδεσι λόγοι ποιεῖσθαι τινος. — ὑπεροῖν τινα. — αὔξειν τινος. — αποπέμψειν τι. — ἀτιμαζεῖν τινὲς οὐ. τι. — φαντάζειν τι. — συνβαλλεῖν τι.

Verachtet, καταφρογηθεις, εἶσα, ἐν. — ἀτιμος, 2. — ἁδόςος, 2. — αἰσιούμενος, 3. — verachtete Sache od. Person, συνβελησμα, τὸ.

Verachtung, καταφρόησις, ἡ. — καταφρόημα, τὸ. — ὑπεροῖα, ἡ. — ὀλυμωΐα, ἡ. — ἀτιμία, ἡ. — αἰσιεία, ἡ. — συνβαλλησμός, ὁ. — in gänzlicher B. leben, καταφρογούμενος καὶ ἀτιμαζόμενος ἔχειν.

Verachtungswürdig, καταφρόητος,

3. — σύνδεσις ἀξίος, 3. — αὐτίκησις, 3. — φαῦλος, 3.

Verächter, καταφρογητής, οὐ, ὁ — καταφρογών, οὐρός, ὁ. — ὑπεροπτης, οὐ, ὁ.

Verächterin, καταφρογούσα, ἡ.

Verächtlich, 1) verächtigungsmērth: εὐκαταφρογητος, 2. — ἀτιμος, 2. — σύνδεσις ἀξίας, 3. — φαῦλος, 3. — Einen v. machen bei Andern, ποιεῖν τινα ἐν ἀτιμίᾳ εἰναι παρα τινος. — 2) verächtend: καταφρογητος, 3. — ιδιοτεκνος, 3. — Einen v. behandeln, ἐν ἀτιμίᾳ ἔχειν τινά. — καταφρογεῖν τινος. — ὑπεροπτεῖν τινος. — οὐρίζειν τινά οὐ. εἰς τινα. — οὐλυμωΐειν τινος. — Einen sehr v. behandeln, ἐν ἀτιμίᾳ πολλῇ ἔχειν τινα.

Verächtlichkeit, ἀτιμία, ἡ. — φαῦλοτης, ηρος, η.

Verächtlichen, ἀφομοιοῦν. — verächtlich, αφροτος, 2.

Verächtlichung, ἀφομοιόσις, ἡ.

Veränderlich, εὐμετάβλητος, εὐμετάβολος, 2. — εὐτεπτος, 2. — ἀλλοιώθης, 2. — ἀλλοιοτός, 3. — ἀγγιστροφος, 2. — σφεληγάς, 3. — von Menschen: ἀλλοιότητος. οὐ. αλλοιοτος, 2. — κονφρος, 3. — ποκιλος, 3.

v. in Geschmack und Neigung, ἀφίκοθε, 2.

Veränderlichkeit, τυρτεψία, ἡ. — τὰ εὐμετάβολαν — τὰ εὐμετάβολοι είναι. — τυρτεψία, ἡ. — τὰ αλλοιοτον. — τὸ ἀγγιστροφον. — τὸ σφαλεγόν. — κονφρότης, ηρος, η. — ποκιλία, η. — B. in Geschmack und Neigung, ἀφίκοσια, η.

Verändern, μεταβάλλειν. — ἀλλάττειν, μεταβαλλαττειν, ἀλλάττειν, μεταβαλλαττειν. — αλλοιον. — μεθιστόναι. — μεθαρμένων. — μεταλαμβάνειν. — κατεν. — τρέπειν, μετατρέπειν. — weder die Wiene, noch die Farbe v., οὐδὲ τὴν διφρ. οὐδὲ τὴν χρόαν τρέπειν. — sich v., αλλοιονθαι, pass. — αλλοιοργεῖν u. αλλοιοπεῖν. — μεθισταθαι. — μετατίτετε. — μεταβάλλειν ἐστρόν. — bedenke, wie viel sich im Staate verändert hat, τὰ τῆς πόλεως συντελεῖσσον μετατρέπεις. — seine Meinung v., αλλοιονθαι τὴν γνώμην. — γνώμην ἀλλοιονθαι ἀλληρ. — seinen Wohnsitz v. μετοικεῖν.

Veränderung, μεταβολή, ἡ. — ἀλλαγή, μεταλλαγή, παράλλοξις, ἡ. — ἀλλοιώσις, ἡ. — ἀλλοιομα, τὸ. — μετάστασις, ἡ. — B. des Wohnsitzes, μετοικεία, μετοίκησις, ἡ. — μετοικισμός, ὁ. — Veränderungen erleben ob. erfahren, λαμβάνειν ob. ἔχειν μεταβολάς. — χρήσονται μεταβολή. — μεταποίησιν. — eine glückliche B. erfahren, μεταβολής τυχεῖν ἐπὶ τῷ βίλτιον. — keine grosse B. spüren, οὐ πολὺ μεταβάλλειν.

Veräussern, ἀλλοτριοῦν, ἀπαλλογιοῦν. — ἀποδιδοῦσι.

Veräusserung, ἀλλοτριωσις, ἀπαλλογιωσις, ἡ. — ἀπόδοσις, ἡ.

Veralten, ἐπιγονίζειν. — ἀπαρχαιοῦσαται u. παλαιοῦσαται, pass. — καταγγειλασκειν.

v. lassen, παλαιοῦν. - ἀπαρχαιοῦν. - veraltet, ἐπιχρόνιος, 2. - παλινόμενος, 3. - ανακεχωρηώς, νια, ος. - κατύγγεως, τον, Genit. ω.

Veranlassen, etwas, αἰτιον εἶναι τίνος. - ἐρδίδονται τι. - προχέειν τι. - εἰσηγεῖσθαι τι. - Münden zu etwas v., αἰτιον γίγνεσθαι τινι τίνος. - αἴρομεν τινα πρός οδ. εἰς τι. - κυριεῖν τινα πρός οδ. εἰς τι. - προφασίν προχέειν τινι τίνος.

Veranlassen, αἰτιος, δ. - εἰσηγητής, οὐ, ο. - v. von etwas sein, αἰτιον εἶναι τίνος. - εἰσηγεῖσθαι τι.

Veranlassung, αἴρομη, η. - αἴτια, η. - αἴχη, η. - προφασίς, η. - λεφή, η. - Einem eine v. geben zu etwas, αἴχην oder αἴρομην τίνος προχέειν τινι. - γίγνεται τι τινι αἴρομην τίνος. - αἰτιον εἶναι τίναι τίνος. - der Einem zu etwas v. gibt, αἰτιος οὐ τινι τίνος. - eine v. zu etwas haben, αἴρομην ἔχειν πρός τι. - eine v. zu etwas bekommen, λαμβάνειν αἴρομην τίνος οδ. πρός τι. - eine v. durch Einem bekommen, λαμβάνειν προφασίν δια τίνα. - auf Jemandes v., καλεντοράς τίνος. - παρομιώτος τίνος. - ohne v., ἐκοπτή - ἐκοπτή. - ἀπὸ τετραπάτων. - ἀφ' ἑαυτοῦ. - αὐτόπατος, 2.

Veranschaulichen, παριστάνειν τι τῷ φυγῇ. - αἰσθητον παρέχειν τίνος.

Veranschaulichung, παριστάσις, η.

Veranstalten, ποιεῖν (im Allgemeinen: zur Wirklichkeit bringen). - κατακεντήσειν, παρασκεύασσειν (die nöthigen Einschätzungen und Vorbereitungen zu etwas treffen). - μηχανοῦσθαι (künstlich oder listig v.). - αἰτιον εἶναι τίνος (veranlassen).

- συντιθεῖν (aussinnen, ausklügeln). - Spiele, Feste u. dergl. v., τιθέναι ἄγαντας ή. τ. λ.; - etwas mit v. helfen, συγκατακεντήσειν τι.

Veranstaltung, παρασκεύη, παρασκεύη, η. - v. zu etwas treffen, παρασκεύασσειν τι.

Verantworten, sich, απολογεῖσθαι. - ἀρτιλεγεῖσθαι. - sich gegen Einem v., αἰτολογεῖσθαι πρός τίνα. - λόγον διδόναι τινι. - etwas v., ὑπέχειν τὸν λόγον τίνος. - es läuft sich etwas nicht v., αναπολόγητον ἔστι τι.

Verantwortlich, 1) was sich verantworten lässt: εἰανολόγητος, 2. - 2) der sich verantworten muss: ὑπεύθυνος, 2. - ὑπαιτιος, 2. - für etwas v. sein, ὑπεύθυνον εἶναι τίνος. - ὑπέχειν λόγον παρά τίνος. - Einem v. sein, ὑπαίτιον εἶναι τίνι. - Einem v. machen, λαμβάνειν λόγον παρά τίνος. - sich Einem v. machen, διδόναι λεπτὸν ὑπεύθυνον τίνι. - für v. erklären, ὑπεύθυνον ποιεῖν.

Verantwortung, αἰτολογία, η. - εἰδούσα, αι. - Einem zur v. ziehen, λαμβάνειν λόγον παρά τίνος. - ὑπεύλευτην τίνα. - zur v. gezogen werden, εἰδόντας ὑπέχειν. - wegen etwas zur v. gezogen werden, αἰτια-

ζεῖν ἐπὶ τίνι. - vor v. geschützt ob. sicher sein, ἀδρονεῖται.

Verarbeiten, 1) bearbeiten: κατεργάζεσθαι, ἐπεργάζεσθαι. - κατασκευάσσειν. - die genossene Speise v., ἐκποστὴν τὸν αἰτον. - 2) durch Arbeit erschöpfen: ἀκταρεῖν. - αναλισκειν.

Verarbeitung, κατεργασία, η. - τὸ ἀκτοντίον.

Verarbeiten, Einem etwas, μέμφεσθαι τινὶ τι. - ἀγαλαῖν τινὶ τι. - υμεῖσαν τινὶ τι. - es ist nicht zu v., οὐδεὶς φύσος. - sich seines Bruders anzuhören, kann man niemandem v., συγγρίμη ἀδελφῷ βοηθεῖ.

Verarbeiten, εἰς πενιαν οδ. αἰρογλω κατασχεῖται οδ. ἐλλεῖται. - ἐλλειτοῦσθαι (pass.) τὰ γρήματα.

Veratmung, τὸ πένητα γίγνεσθαι. - τὸ ἐπι πενιαν κατασχεῖται.

Verauktionieren, αποκηρύξειν.

Verauktionierung, αποκηρύξις, η.

Verbalinjurie, κακηγορία, η. - Klage wegen einer v., κακηγορίου δικη, η.

Verband, ἐνίσθεμος, καταδεμός, ο. - σκηναγρος, η. - κειρία, η. - einen v. anlegen, ἐπιδεῖν, καταδεῖν. - Anlegung eines Verbandes, καταδεμή, η. - sich keinen v. anlegen lassen, μη προσίσθαι ἐπιδεμού.

Verbannein, φυγαδεῖσθαι. - ἔξογιζειν τῆς πόλεως. - ἀπιλονεῖν, ἔξιλονεῖν, ἔξιλαίνειν τῆς πόλεως. - γενηλασίαν ποιεῖσθαι τίνος. - verbannt sein, φεύγειν. - verbannt werden, ἔχεται της πόλεως.

Verbannter, φυγή, η. - immerwährenden der v., αἰειφυγία, η. - in die v. schicken, φυγαδεῖν. - in die v. geben, ὑπέχειν φυγήν. - φεύγειν. - mit der v. bestrafen, ἔγινον φυγή.

Verbannungsort, χωρίον ὅπου διατηρεῖται φεύγων.

Verbarrikadieren, διουκοδομεῖν, die Zugänge der Straßen, τὰς εἰσβολὰς τῶν στρατῶν.

Verbauen, 1) durch einen Bau versperren: αποκοδομεῖν, ἐνοικοδομεῖν, παροικοδομεῖν. - einen Zugang v., αποκοδομεῖν οδ. διουκοδομεῖν τὴν εἰσόδον. - 2) auf den Bau verwenden: αἰσθανεῖν πρός τὸ ἔγον. - δακτανεῖν εἰς τὸ ἔγον.

Verbauern; απεγραψθαι, depon. med. - machen, daß Jemand verbaut, απεγραψθεῖν τίνα.

Verbeissen, αποκρύπτεσθαι, med. - κατέχειν.

Verbeissung, απόκρυψις, η.

Verbergen, κρύπτειν, κατακρύπτειν, αποκρύπτειν. - κρύθειν. - αφανή ποιεῖν. - κατέχειν (von inneren Zuständen, z. v. τὸ φύσον). - etwas vor Einem v., κρύπτειν τι τίνι. - κρύπτεσθαι τίνα τι (das Med.).

nem errichten, ενισταοδαι τινι. - ξυπεξιας ποιειοδαι τινι od. πηγος τινα.
Verbitten, παρειριζειται. - sich etwas verb. von Einem, οικι λαν ποιειν τινα τι.
Verbitten, τανιγαλειν τι. - ένοχειν τινι. - λογαριθμιται.
Verbitterung, ένοχησις, η. - λύμη, η.
Verbllassen, s. Erblassen.
Verbleiben, διαμένειν, έπιμένειν, παγινίειν, μημένειν. - διαγινεσθαι u. διατάξιν mit Partizip.
Verbleichen, s. Erbleichen. Von Farben: άφανγεσθαι, pass.
Verblendēn, παράγειν. - έξαπαταν. - καταροτεύειν. - διαφθείρειν. - sich verb. lassen von etwas, παράγεσθαι (pass.) τινι od. υπο τηνος. - verblendet sein, παραφεγδθαι, pass.
Verblendung, έξαπάτη, η. - διαφθορά, η. - παρεφορά, η.
Verbliden, ωργός, 3. - απομαραθείς, είσα, τιν. - άμωρός, 3.
Verblüffen, έκπληττειν. - διαταραχτειν. - verblüfft, έκπληγμένος, 3. - έκπληγεις, είσα, τιν. - απόληκτος - έκπληκτος, 2.
Verblühen, απανθείν. - παρακράζειν, έξαπατειν. - απομαραθείς, pass.
Verblühen, δας, παρακρή, η. - μαραθος, δ.
Verblüm̄t, έχηματισμένος, 3. - άλληρογνός, 3. - φατος, 2. - etwas verbl. geben, αιτιτρεοδαι τι. - έν πτονοια λέγειν τι.
Verbluten, sich, ξειμον γιγρεσθαι. - αιμορροειν. - λειψανειν. - der sich verblutet hat, λειψαμος, 2.
Verblutung, αιματος πόρχωνις, η. - αιμορροεις, η.
Verborgen, als Objekt., κρυπτός, 3. - αποκρυμμένος, 3. - άδηλος, 2. - Adv. κρύψα. - λαθα. - verb. sein, κρυπτθαι, αποκρυψθαι. - verb. liegen, αποκρισθαι. - vor Einem etwas verb. halten, αποκρυπτεοδαι τινα τι. - Einem verb. sein, λαθανειν τινα. - φρένειν τινα. - im Verborgenen Einem Nachstellungen bereiten, λαθανειν επιβολειοντα τινι.
Verborgen, als Verb., δασείκειν.
Verborghheit, αποκρυψή, η. - το κρυπτόν. - το άδηλον. - το αφανές, οος. - έγκαια, η.
Verborung, δασεισμός, δ.
Verbot, απαγόγειν, το - απαγόγενσις, η.
Verboten, απόρρητος, 2. - ου δειπτός, 3. - ουχ ούσιος, 3. - ου δίκαιος, 3. - es ist verb., ουχ έχει. - οι νέροι κωλύονται.
Verbäumen, παγιναίνειν. - verbrämmt, παγύφαρρος, 2.
Verbrämung, παραφή, η. - παγύφαρα, το.
Verbrauch, αράλορα, το. - δαπάνη, η.
Verbrauchen, αναλογειν. - καταχογοδαι mit Akkus. - δαπανάν.
Verbraufen, αποβάγειν. - αποτανεσθαι, καταπάνεσθαι. - παρακράζειν.
Verbrechen, etwas, άδικος. - αιματάρειν. - άδικον τι ποιειν. - gegen Einem et-

was verbr., άδικειν τινα. - άδικον γιγρεσθαι negi τινα.
Verbrechen, das, άμεργημα, το. - κανογηγημα, το. - άδικημα, το. - έγον άδικον od. άρσοιον, το. - ein Β. begehen, έγον αρσοιον έγαγεσθαι. - αμαρτώσιν άμαρτημα, - κανογηγημα.
Verbrecher, κανοδηγος, δ. - αμαρτωλός, δ. - sich für den größten Β. anerkennen, ποδ πάρτων αμαρτωλῶν θυμολογειν έαντον. - καταγηγωσκειν έαντον πασαν αδικιαν.
Verbrecherisch, κανοδηγος, 2. - παράροπος, 2. - άδικος, 2. - αρσοιος, 2.
Verbreiten, διαδιδόναι. - σπειρειν, διαπτείρειν. - διασκεδασσύναι. - διαρρειν. - in einem Dorte, εις τι. - unter einer Mensche, εις πολλούς - διά πολλῶν. - ein Geruch verbri., θρεπειν, διαθρεπτειν, διαδροσιν, διερημίζειν, διαδιδόναι, σπειρειν λόγον. - Wohlgeruch verbri., απορριπτειν oder προσβάλλειν ενοδιαν. - sich verbri., διαδιδόναι (pass.). - κρασιν. - διεμενειν. - διαγεσθαι. - διατίνεται. - sich in der ganzen Welt verbri., κρασιν διά πάντων τὸν αρδηώταο. - die Sage ist sehr verbreitet, διά λόγος πολὺς έρεσται.
Verbreitung, διάδοσις, η. - διασπορά, η.
Brennbar, s. Verbrennlich.
Verbrennen, 1) transitiiv: καίειν, κατακαίειν, αποκαίειν. - κατακρέπειν, αποκρέπειν. - προσούρ. - 2) intransitiv: καίσθαι, κατακαίσθαι. - κατακρέπεισθαι, fämltlich als pass. - verbrannt, καυσορός, 3. - εκπαναρος, 2. - von der Sonne verbrannt, ηλιοκανς, 2. - ηλιοβλητος, 2. - halb verbrannt, ηλιοβλητος, 2.
Verbrennlich, καύσιμος, 2. - ενφλεγος, 2.
Verbrennung, καῦσις, καύσανος, η. - κατακρέπης, η.
Verdringen, διαρρειειν. - διάγειρ (beide von der Zeit). - δαπανάν. - διασατάν - αναλλειν (von Geld und Geldeinswerth).
Verbringung, διαρρήσι, η (von der Zeit). - ανάλογος, η (von Geld und Geldeinswerth).
Verbrüdern, sich mit Einem, συνοικεοδαι (pass.) τινι. - οικειοτατα συνηπεγρέψεοδαι (pass.) τινι. - verbrüder, άδελφός, 3.
Verbrüderung, έταιρεια ή, έταιρια, η.
Verbünden, sich, ένυμαχιας ποιειοδαι. - verbündet, ένυμαχος, 2. auch mit dem bes. Zemin. ένυμαχις, ιδος, η. - verbündet gegen Einem, συνεστηκως (vici, δι) έτι τινα.
Verbürgen, έγγνων, διεγγνάν - ασφαλιζειν. - πιστον, καταπιστον. - etwas mit etwas, τι τηνος. - sich für Einem od. für etwas δ. έγγονην τηνος γιγρεσθαι. - sich für Einem bei Einem v., έγγνωσθαι od. διεγγνωσθαι τινα τινι. - καταπιστοδαι τηνος πηγος τινα. - Einem verb., das etwas

geschehen soll, ἀρέδεσθαι τινὶ μὲν Ιωνίν. des Fatur. — verbürgt, ἐγγύος, 2. — πι-στός, 3. — βέβαιος, 2.
Verbürgung, ἐγγύησις — καταπιστώσις, ἡ. Verbürgt, ἐγγίνος, 3. — ἀδίλος λαμψ-
ρος, 3. — αρροδίος, 2 u. 3. — αὐτολαστος αὐτοδίος.

Verbum, ὕπα, τὸ.

Verdacht, υποψία, ἡ. — ύπόροια, ἡ. — bei Einem W. erregen, υποψίας εἰποεῖν oder οἱδόντειν τινί. — Einem W. gegen Einen beibringen od. einflößen, λαμπτεῖν τινὶ υπο-ψίᾳν κατέ τινος. — auf Einen W. haben, Einen in W. haben, δι υποψίας od. ἐν υποψίᾳ ἔχειν τινί. — υπότοντος ἔχειν πρός τινα. — υπότοντειν τινά. — Einen in großem W. haben, ἐν πλειστῃ υποψίᾳ ἔχειν τι-
νά. — den W. entfernen, παρεῖν τῷ υπο-
ψίᾳν. — einen W. von sich entfernen, κοι-
τεῖν καρπὸν τῆς υποψίας. — αὐτο-
σθεῖν τῇ υποψίᾳν. — in W. kommen, λα-
μπτεῖν oder λαμπτεῖν τῇ υποψίᾳν. — es entsteht bei Einem W. gegen mich, δι υπο-
ψίας γίγνομαι τινί. — υπότοντος γίγνομαι
τινί.

Verdachtlos, ἀρνούντος u. ἀρνούντε-
τος, 2.

Verdachtlosigkeit, τὸ ἀρνούντον.

Verdächtig, σκοτειος, 2. — etwas für verb. halten, λα υποψίᾳ ποιεῖσθαι τι. — verb. sein, υποτοντος εἶναι. — υποτοντεῖσθαι,
πινει. — verb. werden, υποτοντος γίγνεσθαι. — οὐδὲ υποψίαν λαζαθεῖ. — es ist mir etwas verb., δι υποψίας γίγνεται ποι το. — Gli-
then verb. machen bei Einem, θυμύλλειν εἰ-
νει πρός τινα. — mit v. Blicken ansehen,
θυμόλλειν, θυμόλλεισθαι.

Verdächtigen, θυμόλλειν.

Verdächtigkeit, τὸ υποτοντον.

Verdammten, αποχρόν, διαχρόν. — δια-
χρόνειος od. διαχρόνειν.

Verdammung, αποκρισις, διάκρισις, ἡ. Verdammen, Einen, καταγγέλλειν τι-
νά. — καταφηγήσκαται τινος. — Einen zu etwas, καταγγέλλειν τινός τι. — κατα-
γγίζειν τινός τι. — καταγλειν τινός τι. — καταδικάσται τινός τι. — καταχρειν τινός τι (legeres bloß von der Ver-
handlung des ganzen Volkes). — ich bin zu etwas verurteilt, κατέγνωσαι ποι το (mir ist durch Richterspruch zuverkündet). — δια-
κρισις od. ἐκ διον ἔγει το — συνέτενται τι-
νει (das Schicksal hat über mich verhängt). — Gott verdamme mich, θεοὶ πάτεροι τον
αὐτοῦν αύρνητον με ποιον. — ich will verbannt sein, wenn nicht, κακοστα ὀλο-
πύρ, ει μή. — μηδὲ γεισος ἵνοιην, sprich-
würl. bei Lucian. — verdammt, κατακρι-
σπρος, 3. — κατάγκετος, 2 (verurtheilt). —
κατάγκετος, 2 (versucht).

Verdammlich, μεντρος, 3. — ἐπιμεπτος,
2. — παράρουος, 2. — κανός, 3.

Verdammnis, καταδίη, ἡ. — κρίμα, τὸ.
κακίη, ἡ.

Verdammung, κατάγνωσις, ἡ. — κατα-
δίη, ἡ. — καταφηγμός, δ. — κατάρ-

πα, τὸ. — κατάρριψις, ἡ. — W. durch die Stimme des Volkes, καταχειροτονία, ἡ.
Verdammungsurteil, κατάκριμα, τὸ.
— κατεψηφισμένη, ἡ [verst. γραμμή].

Verdammungswert, καταγνωστός, 3.

— καταλόγος u. κατακρίτος, 2.

Verdampfen, ἔξαρτιν u. ἔκαρπιζειν. —
ἀποδυνατεῖν. — διαχρισθαι, pass. — verdam-
pfen lassen, ἀπαρτίζειν. — διαφέρειν.

Verdampfung, αποδυμασις, ἡ. — διά-
ρρηψις, ἡ.

Verdanken, Einem etwas, δῶσσον τινος
ἔχειν τι. — εὐεργέτημα τινος ἔστι ποι το.
— ὄφελειν τινί τι. — Einem viel zu verd.
haben, πολλὴν κάπιν ὄφελειν τινί. — πολ-
λὰ σοργητήσθαι ποτὸν τινος. — Einem sein
Leben verd., σωθῆναι ώπό τινος. — σω-
θέντα κάπερ ἔχειν τινί.

Verdauen, πέτειν, καταπέτειν. — πε-
πανειν. — ἀφέπειν. — gut, leicht zu verd.,
εύπεπτος — εὐκατέργεγοτος, 2.

Verdaulich, πέττος, 3. u. εύπεπτος, 2.

leicht verb., εὐκατέργεγοτος, 2. — διαχρη-
μένος, 3. — verdaulicher machen, εὐκατέ-
ργοτερογονοίς ποιειν.

Verdaut, πέττος, 3.

Verdauung, πέψις, ἡ. — ἀφέψησις, ἡ. —
gute, leichte W., εύπεπτος, ἡ. — schwere W.,
δυσπεπτα, ἡ — Mangel an W., ἀκεψία, ἡ.
— eine gute W. haben, διενορίαν κατά-
την ποιειν.

Verdauungsmittel, πεπτήσιον u. πε-
πτικόν, τὸ [verst. γεγμανον].

Verdeck, καταστρώμα — σαριδώμα, τὸ (auf dem Schiffe). — σκηνή, ἡ (am Wagen). —
Schiffe mit Verdecken, σαριδωμένα πλοῖα,
τα. — ein Wagen mit einem W., σώμα σκη-
νήν πλοῦ.

Verdecken, ἐπικαλύπτειν, κατακαλύπτειν,
προκαλύπτειν. — καύπτειν, κατακαύπτειν.

— σκηνήσιν — καταστρεγάζειν. — verdeckt,
στεγαστός, 3. — στεγαστός, 3. — κατακαύρμη-
νος, 3. — κακαλύρμένος, 3. — κρυπτός, 3.

Verdeckung, στεγασις, ἡ. — καύψις —
κατακρυψις, ἡ.

Verdenken, Einem etwas, ἔγκαλεῖν τινί τι.
— μηδεροῦται τινός τι. — ich verden-
ke es dir nicht, οὐ μέμφομαι ἔγκαλον. — οὐ-
δεὶς φθόρος. — es ist dir gar nicht zu verb.,
πολλὴ συγγράμη.

Verderb, διαφθορά, ἡ. — διεδρός, δ. —
ἀπόλτια, ἔξαλεια, ἡ. — der W. für etwas
sein, διαφθείρειν τι.

Verderben, 1) intransitiv: διαφθείρει-
σθαι, pass. — ἀπόλλισθαι, med. — 2) trans-
sitiv: διαφθείρειν. — ἀπόλλιναι. — εὐα-
τηρίζειν. — die Sache (den Kohl) v., δια-
φθείρειν od. λυματίσθαι την πράξιν. —
es mit Einem v., προσκρούειν τινί. — δια-
φθείρειν (pass.) πρός τινα. — δια-
φθείρειν τινα. — διαφθείρειν τινά. — sich

ins B. stürzen, als απόλατα δοῦναι καρτάροι. - Einem zum B. geretschen, κακός εἰναι τίνει.

Verderber, διαγθοέσ, ἐσ, δ. - Ge- wöhnlich ist es durch Partiz. auszudrücken; z. B. der Verderber der Jugend, ὁ τούς νέους διαρρήγων.

Verderblich, ὀλέθριος, 2. - φίεργός, 3. - ἐπιθλαβής, 2. - κακός, 3. - δεινός, 3. - φθινός u. φθαριός, 3.

Verderblichkeit, 1) Reichaffenheit, welche dem Verderben ausgesetzt ist; τὸ φθοράριον. - 2) Verderben bringende Kraft; κακαλα, η. - πονηρία, η. - τὰ βλαβερόν.

Verderbnish, ὀλέθριος, δ. - πονηρία, η. - φθορά, η. - ἐγώλεια, η. - βλάβη, η.

Verderbt, πονηρός, δ. - διερθαμένος, δ.

Verderbtheit, πονηρία, η. - κακα, η. - Verdeutlichen, σαφηνίζειν, διασαφηνί-
ζειν, διασηκεῖν.

Verdeutlichung, σαφηνισμός, δ. - δια-
σάφνωσις, η.

Verdeutsch'en, μεταφράζειν als τὴν τὸν Γερμανὸν γλῶσσαν. - ἐμμηνεύειν.

Verdichten, πυκνοῦν. - στρεγνοῦν. - ver-
dichtet, πυκνός, δ.

Verdichtung, στρέψισις, η. - πυκνωσις, η.

Verdicken, πυρηνεῖν. - σωματοῦν.

Verdickung, πηκτίς, η. - σωμάτωσις, η.

Verdielen, σαριδοῦν.

Verdien'en, 1) durch Arbeit erwerben: ἔργα κεσθαι - κτάσθαι - εἰργίσκειν. - πο-
γίζεσθαι - λαρβάνειν. - περιποιεῖσθαι. -
πονηραίζειν. - sich Dank verd., narratid-
θαι γάγειν. - 2) durch seine Handlungen
sich einer Sache würdig machen: ἄξιον εἶ-
ναι τινος. - ἄξιον od. δίκαιον od. ἐπιτή-
διον εἶναι παρεῖν τι. - προσῆγειν ποιη-
τι-
- den Tod verd., ἄξιον εἶναι θερέτον. -
Spott verd., ψόλειν γέλαστα. - Schande
verd., ψόλειν αἰσχύνην. - er verdient mit
Recht umzukommen, δίκαιος εἶτε απολα-
ίεται. - so wie es Jemand verdient, ἄξιος
τινος. - προσκότωσις τινί. - δημότος (οἰς,
οιον) τινί. - κατὰ τὴν ἀξίαν τινος.

Verdienst, der, ἔγαστα, η. - μισθός, δ.-
ζερδος, το. - gute B., τινοὶ, η, bei ei-
nem Gewerbe, ἐν τῇ τέχνῃ od. ἐν τῇ τέ-
χνῃ. - guten, geringen B. geben od. ge-
währen, μεγάλα, μεγάλα φέρειν. - guten
B. bei etwas haben, μεγάλα φέρεισθαι
(pass.). αὐτὸς τινος. - geringen B. haben,
μικρά od. βραχέα κτήσασθαι. - vielen B.
haben, κτήσασθαι ργηματα πολλά.

Verdienst, das, 1) Würdigkeit: ἀξία, η. -
nach B., κατὰ τὴν ἀξίαν - πρός τὴν ἀξίαν-
ἄξιος. - nach B. Einen lohnen, ἀξιον νικεῖν
τινί. - über B., ἕντις τὴν ἀξίαν - πρός τὴν
ἀξίαν. - 2) Handlung oder Eigenschaft,
welche den Dank Anderer erwirkt: ἀγενή,
η. (treffliche Eigenschaft). - ἔγον καλόν,
το (lobenswerthe Handlung). - εὐεγένεια, η (wohlthätige Hand-
lung). - Verdienste um die Menschheit, εὐ-
εγένεια τοῦ αὐθαντορ od. τις τοῦ αὐ-
θαντορ. - sich Verdienste um Einen erwer-

ben, ὀφελεῖν τινα. - εὐεργετεῖν τινα. - grosse
B. um Einen haben, πολλοῦ ἄξιον εἶναι τινί.
- sie sollen auch Weiber und Kinder wiederbe-
kommen wegen ihrer früheren Verdienste um
mich, ἀποληφορται καὶ γνωταῖς καὶ τέ-
κνα τῆς προσθετεν εἴναι περὶ ἐμὲ ἀγενῆς.
Verdienslich, ὀφελεῖμος, 2. - πελός, δ.
- χρήσιμος, 2 - χρηστός, 3. - οὐκ ἄμ-
ισος, 2.

Verdiensvoll, πλείστον ἄξιος, 3.

Verdient, 1) dessen man sich würdig ge-
macht hat: ἄξιος, 3. - δίκαιος, 3. - οἰ-
κεῖος, 3. - προστύχον, οὐσια, οὐ. - ver-
diente Strafe, ἄξια od. δικαια ζητία. - v.
Lohn, δίκαιος μεσθός. - v. Beifall, δικαια παροδήγη. - ein v. Ende finden, οἰκεῖα
τὴν τιλετήν ἔχειν. - 2) der sich Verdien-
ste erworben hat: χρηστός, 3. - πολλοῦ
ἄξιος, 3. - ἀγενὰ πολλὰ πεποιηκός, νιο,
οὐ. - ein v. Staatsmann, ἀνὴρ συνάδει
πολλὰ πεποιηκός τὴν πόλει. - sich um
Einen v. machen, εὐεργετεῖν τινα. - εὐ ποι-
εῖν τινα. - χρήσιμον εἶναι τινί. - χρήσι-
μον παρίσταντα τινόν τινα. - sich sehr v.
machen um Einen, πολλοῦ ἄξιον γιγνε-
στατι τινί.

Berdingen, μισθοῦν, ἐμπισθοῦν, ἀπο-
μισθοῦν. - ἐκδιδούσαι ἐπὶ μισθῷ. - zu v.,
ἐκδόσιμος, 2.

Berdingung, ἐκδοσις, η. - μισθωσις, η.
Berdolmetschen, ἐγνησίειν, μεθεργα-
τεύειν - ἐγνησίδαι. - μεθεργάτειν.

Berdolmetschung, ἐγνησία, η. - ἐγνη-
σησις, η. - μεθεργωσις, η.

Berdoppeln, διπλασιάζειν - διπλάσιον
ποιεῖν. - ἀριθμητούσιον. - sich v., δι-
πλάσιον γιγνεσθαι - διπλασιάζεσθαι, pass.

Berdroppeling, διπλασισμός, αριθ-
μητασμός, δ.

Berdobten, διερθαμένος, 3. - κακός,
3. - πονηρός, 3. - verdorb. Wein, τρο-
πίας οινος. - ein v. Mensch, ἀνθρωπος διε-
ρθαμένος τὴν φυσήν. - ganz v., ἐγώλης,
2 (sowohl in Rückstet des äussern Zustan-
des, als moralisch).

Berdobtenheit, πονηρία, η. - διερθα-
μένη, η. - κακία, η. - gäntzliche B., ἐγώ-
λης, η.

Berdroren, ἔγαιρεσθαι, ἀποξηρεύε-
σθαι. - μαραίνεσθαι, ἀπομαραίνεσθαι,
familiär als pass. - παραμαράνειν. - ver-
dorrt, ἔγρος, 3. - ἀπομαραύδεις, εῖτο, εἰ.

Berdrorung, ἔγαιρεια, η. - μαραίνεις,
η. - μαρασμός, δ.

Berdrängen, ἀπωθεῖν. - ἐκβαλλεῖν.
- ἀπελαύνειν. - Einen von od. aus etwas,
τινά τινος. - ich werde dich aus deinem
Ame v., ἐκβαλλεῖς τινός τινος. - verdrängt
werden, ἐκπιπεῖν, aus etwas, τινός.

Berdrängung, ἐκβολή, η. - ἀπωσίς, η,
u. ἀπωσμός, δ.

Berdröhren, στρέψειν, διαστρέψειν, ἐκ-
στρέψειν, παραστρέψειν. - στρεβλοῦν.
- παρεπτέσειν. - die Augen v., ἄλωπειν.
- verdröhlt, διάστροφος, 2. - στρεβλός, 3.
- ein verdrehtes Glied, παραστρέψα, το.

verdrehte Augen, ὅργασθούσ, ὁ. - mit ver-
drehten Augen, ὅργασθ, ὁ - ὅργασθών, ὁνος,
ὁ. - die Weisheit v., διαρρέειν ταλαθίσ.
Verdrehung, διαρρόη, ἐπεργορή, ἡ.
- παρεργορή, ἡ. - B. der Augen, η τὸν
ὅργασθαντον ἔλλογος.

Verdiefsachen, τριπλάσιον ποιεῖν. - ver-
diefsacht werden, τριπλάσιον γίγνονται.

Verdiesen, es verdreist mich etwas, λυ-
τεῖ μὲν τι - λυτοῦμαι (pass.) τιτι τινί. -
λυτεῖ μὲν τι - λαλεόμαι (pass.) πρέπει
τι. - ἀχθούμαι (pass.) τινί. - mich ver-
dreist die Mühe, die Arbeit, σκυρῶ τὸν τό-
νον. - es verdreist mich, etwas zu thun,
σκυρῶ οὐδ. απονομῶ οὐτονόμω τι.
Verdiefslich, 1) Unlust empfindend: δύσ-
χολος, 2. - ἀδύνως, δύσδυνως, 2. - ἀνι-
άργος, 3. - δυσαργεστος, 2. - σκυρόποτος, 2. -
κατηρήνης, 2. - verdr. sein, ἀθυμεῖν. - δυ-
σθυμίαν ἔχειν od. ἔχειν. - δυσθυμιας ἔχειν.
- σκυρόποταίχειν. - δυσκολαιεῖν. - über
etwas v. sein, δυσαργεστοθαλ τινί. - ἀγα-
νετεῖν τινί οὐδ. τι oder mit Partiz. - v.
sein, daß ἀνιάργος (pass.), οὐτι. - es macht
mich etwas v. sein, ἀνιάργος τι. - λυπεῖ μὲν τι. - 2) Unlust
verursachend: δυσχερής, 2. - βαρύς, εἰα,
ύ. - λαλεός, 3. - ανιάργος, 3. - eine v.
Sache, λαλεόν τὸ πρᾶγμα.

Verdiefslichkeit, 1) innere Unlust: ἀ-
θυμία, δυσθυμία, η. - δυσαργετησις, η -
τὸ δυσαργεστον. - δυσκολία, η. - κατη-
ρητία, η. - 2) widrige, unangenehme Be-
schaffenheit: δυσχερεία, η. - βαρύτης - λα-
λεότης, ητος, η. - τὸ δυσιογόρ. - 3) ver-
diefsliche Sache: πράγματα οὐδ. λαγον ταλ-
πον οὐδ. ανιάργος. - häusliche Verdiefslich-
keiten, τὰ κατ' οἶκον ἀνιάργα. - Einem
Verdiefslichkeiten verursachen, πράγματα
πράγματα τινί. - ἀνιάργειν τινί. - λυπεῖ τι-
να. - ἀνοξείδειν τινί. - Verdiefslichkeiten
haben, πράγματα λαγεῖν.

Verdrossen, ἀδύνως, 2. - ταναστός, 3.
- κατηρήνης, 2. - ανιάργος, 3 (betrübt). -
ἀπρόθυμος, 2. - ὄντηρός, 3 (ohne Lust und
Mut). - verdr. sein, ἀδύνως - ἀδύνως
ἔχειν. - ὄντειν.

Verdrossenheit, ἀδύνως, η. - κατη-
ρητία, η. - ὄντος, θ.

Verdrücken, πραγματεῖν. - καταπίγειν.

Verdrüslig, 1. Verdiefslich.

Verdruss, λύτη, η. - ἀλύτη, η. - ἀγανά-
τητεῖς, η (innere widrige Empfindung). -
διαρρόη, η (Zwitsigkeit). - τόνος, θ -
πράγματα τὰ (Händel, unbekannter aus-
seher Zustand). - etwas mit B. thun, ἀ-
χθούσθαι (pass.) λέγον τινί οὐδ. ποιούντα τι.
- ἀγανάτεῖν ποιούντα τι. - Einem B.
machen, ὄχλον οὐδ. πράγματα πράγματα τινί
(ihm Händel zugieben). - δύναται τινί τι
- ανιάργειν τινί - λυπεῖ τινί (kränken, be-
trüben). - es macht mir etwas B., ἀνιάρ-
γειν οὐτοί μὲν τι. - ανιάργει (pass.) ποιούν-
ται τι. - sich bei Einem B. machen, πραγματο-
εῖν τινί. - B. haben wegen etwas, ανιά-

ργεῖ οὐδ. λυτεῖσθαι (pass.) δια τι. - einen
B. mit Einem haben, διαβεβλήσθαι πρός
τινα. - zu jemandes B. etwas thun, ποι-
εῖται τι ἀνορτός τινος καὶ λυτούμενον.

Verdrünnen, ὑγρότησον ποιεῖν τι - ὑγρὸν
πεπειν τινί (von Flüssigkeiten). - λυτο-
νείν u. συρτάλλειν (den Umfang eines Din-
ges vermindern).

Verdrünnung, λυτρόν, η - λυτρούός,
ὁ - αρτολή, η (Verminderung des dässern
Umfangs). - In der andern Bedeutung ist
es durch Verhalasdrücke zu umschreiben.

Verdurst, λαταρία. - αποθυμίαν. -
διαζεισθαι, pass.

Verdungen, λειτοτος, 2. - μισθωτός, 3.
- das Verdugene, μισθωμα, οὐδ. - verdun-
gene Arbeit übernehmen, λαγολαβεῖν u. λα-
γολαβεῖσθαι, med. - εκλαμψάειν. - diese
Handlung, λαγολαβία, η.

Verdunkeln, σκοτίζειν, σκοτική, η, σκοτικήτης.
- λαγούρ (des Lichtes berau-
ben). - ἀμαργούρ (des Glanzes und der
Eckkraft berauben). - ἐπισκοτίειν τινί -
ἐπιλυρόγειν τι - ἀποκυπτεῖν τι (meta-
phorisch). - παρευδοκιμεῖν τινά (an An-
sehn und Ruhm übertreffen). - Einem verd.
τεντεύονται τινά. - ἐπισκοτεῖν τινί. - es
wird etwas verdunkelt, ἐπισκοτεῖ τινί, durch
etwas, τι. - jemandes Ruhm verd., δια-
βάλλει οὐδ. τεντεύονται τὴν τινός δόξαν.

Verdunkeling, σκοτοσμός, οὐδ. - λαγο-
σις, η. - ἀμαργοσις, η. - ἐπισκοτησις, η.
- διασπολή, η.

Verdunsten, ἀποθυμίαν. - διαφορεῖν. -
verd. lassen, ἀπαρτίζειν.

Verdursten, σκόλλυσθαι δίψει οὐδ. διεψη-
θεῖσθαι, άποτληκτος, 2. - λαμπρότητης, 2.

Verdecken, ἀποτύπεσθαι, pass.

Veredeln, βελτίω ποιεῖν τινά. - διορ-
θοῦν. - ἐπικομεῖν. - παιδεῖσθαι. - von
Pflanzen: ημέρον. - sich veredeln, βελτίω
τυπεῖσθαι οὐδ. προκοπτεῖσθαι
τινί οὐδ. πρός τὸ βελτίων.

Veredelung, η ἐπι οὐδ. πρός τὸ βελτίων
προκοπή. - η ἐπι οὐδ. η τὸ βελτίων ἐπιδο-
νείς (das Uebergang zum Bessern). - κατ-
δία, η. - διορθωσις, η (die Bewirkung
des Besserwerdens). - ημέρωσις, η (Ver-
edelung der Pflanzen).

Verehelichen, αὐτογνώματα. - sich vereh-
lichen, γαμεῖν τινά (vom Manne). - γε-
νειδούλαι τινά (vom Weibe).

Berehelichung, αὐτογένεια, u. αὐτογνώματα, η.
- γαμος, θ.

Berehren, αἴσθεσθαι. - αἰδεῖσθαι. - αἰ-
σθεῖσθαι u. φοβεῖσθαι (mit innerer Er-
furcht). - τιμᾶν. - δεραπεῖσθαι. - σύντα-
θεῖσθαι (durch äußere Zeichen). - Einem et-
was ver., προσφέρειν τινί δέρων. - einem
Gotte ein Geschenk ver., αἱρετίδιαι αἰδε-
ῖσθαι τῷ Θεῷ.

Berehrer, der Götter, οὐδ. τιμῆσις προ-
τοῦς θεοὺς. - οὐδ. δεραπεῖσθαι τοὺς θεοὺς. -
B. eines Menschen, οὐτινός τινά. - δερ-
απεῖταις, οὐ, θ. - οὐδ. δεραπεῖσθαι oder αἰτε-
ῖσθαι τῷ Θεῷ.

ζόμενος τινα. — **Β.** einer Sache, ιπιθυμητής — θαυμαστής, οὐ, δ. — Berehrer sind, έπιθυμητός λαμβάνειν, — viele B. haben, θαυμάσεσθαι (pass.) πρός πολλού. Berehrung, αἰσθασίς, οὐ — σίσας, τὸ (nur im nom. u. accus. gebräuchlich), — τινή, η. — Θραμμίκη, η. — Gegenstand der B., αἴσθησις, τὸ.

Berehrungswürdig, σεβάσμιος, 2. — αἰδεσμιος, 2. — αἰδεστός, 3. — σεβός, 3. — σέρνως, 3.

Bereiden, ἔξογοῦν, ἔξογιζειν. — καταλαμβάνειν οὖν, — vereidet, ὁμοαμφερος, 3. — οὐκοτός, 3. — ἔξογωδεις, εἶσα, τὸ.

Bereitung, ἔξορκωσις, η. — ἔξονταμός, δ. Verein, συναστις, η. — στρατική οὐ, έταιρία, η.

Bereinbar, Bereinbarlich, οὐοιος, 3. — πρέντος, ουσα, ορ. — ἀγουρτον, ουσα, ορ. — ver. sein mit etwas, συναγωγεῖν τινι. — nicht ver., αύρυγιτος — αύρυγιτος, 2. — αὐρικειος, 2.

Bereinbarein, ουνάτειν. — συναγούσειν. Vereinen, Vereinigen, συναπτεεν — συναγούσειν (in körperlichen Zusammenhang bringen). — οὐοῦ ποιεῖν (an einen Ort bringen), — συναγεῖν mit u. ohne den Zusatz εἰς τεύχον (an einen Ort oder unter einen Geschäftspunkt bringen). — Einen mit einem Feinde vereinigen, καταλάττειν od. διαλάττειν τινὰ πρός τινα. — sich ver. mit Einem, εἰς ταύτην ἑδεῖν od. συνελθεῖν τινι — οὐπο γίγνεσθαι τινι (an einem Orte), — συμμηνύειν τινι od. πρός τινα — προσγιγνόνται τινι (hauptsächlich von Truppen). — κοινῆ γένεσθαι τινι (zu gemeinsamen Zwecken). — συμβαίνειν, συγχωγεῖν τινι (vertragsmäßig). — συντίθεσθαι τινι (in Unsicht und Meinung). — διαλέττεσθαι (pass.) πρός τινα (sich aussöhnen). — mit sich ver., προσλαβεῖν, eine feindliche Partei, παραγγεῖσθαι. — vereint sein mit etwas, οὐοῦ εἶναι τινι. — συνεῖναι od. παρεῖναι τινι. — τίνειν τι μετ' εαυτοῦ. — συμπεφυκεῖν τινι. Vereinigung, συγένεις, η. — συναρή, η. — συνάφεια, η. — σύνστασις, η. — έταιρεια, η. — **Β.** streitender Parteien, συναγωγή — διαλλαγή, η. — nach ihrer **Β.**, οὐοῦ γενόμενοι — κοινῇ γενόμενοι — συμμήνοντες.

Bereinigungspunkt, ἀποστροφή, η. — προστοιρίας οὐ συνέργονται.

Bereinheit, μόνον. — διαχωρίζειν. — διαλέγειν. — διασπᾶν.

Bereinzelung, μόνωσις — διάλυσις, η. Bereiteln, ματανῶν. — διαλένειν. — σφάλλειν. — διαρθίσειν. — eine Hoffnung ver., πενδῆ ποιεῖν τὴν ἐλπίδα — σφάλλειν τὴν ἐλπίδα. — einen Plan ver., ἀναπλούσθαι τὴν πράξην. — διαπάντειν τὴν ἐπιβολήν. — vereitelt werden, ἄποκτειν γίγνεσθαι. — αἰτεῖσθαι γίγνεσθαι. — mit αποβάνειν. — es wird mit etwas vereitelt, ἀπονυχάνεταις. — σφάλλομαι (pass.) τίνος. — ich

sehe meine Hoffnungen vereitelt, ἔκπιπτω τὸν ἐπιδιώκων. — seinen Plan vereitelt sehen, έπιτυχεῖσθαι τὸν προσαργεῖσθαι.

Bereitung, διάλυσις, η. — διαρθρός, η. Bereiterin, επινοεῖν. — έπινον γίγνεσθαι. Bereiterung, επιπόνησις, η. — επιπόνημα, τὸ.

Bereiteln, Einem etwas, παρέχειν τινὶ ἄρτη τινός. — Berenden, ἀπογίγνεσθαι.

Bereingen, συναγεῖν — συντέλλειν. — στροῦν. — sich ver., συναγεῖσθαι, pass. — συναγοῦνται λαμβάνειν.

Bereigung, συναγωγή, η. — στένωμα, τὸ.

Bereiben, οὐλονόμημα od. ίδιον καταλεῖσθαι. — καταληγονοροπεῖν. — παραδιδόνειν.

Bereigen, ἀπαρατήσειν, ἀπαθανατίσειν. — αἰώνιον od. αἰώνιον ποιεῖν. — οἰκισητον ποιεῖν. — die Feindschaft, den Hass verein, αἰώνιον ποιεῖσθαι od. τοιερεῖαι τὴν ἐρδον, τὸ μίος. — seinem Duhm ver., αἰδεράτον δόξης τυγχάνειν. — οἰκισητον τὴν δόξαν καταλεῖσθαι.

Bereigung, ἀπαρατορός, δ.

Bersäfischen, διαρθίσειν (in allen Beziehungen). — κιβδηλεῖν u. κιβδηλον ποτεῖν (Maas, Gewicht u. Münzen zu geringhaltig machen). — παρεποτειν und Med. (nachmachen, wofür von Münzen speziell παρεπότειν, von Siegeln παρεγκύειν gebraucht wird). — den Wein verf., καπηλεῖν τὸν οίνον. — θύρω προσμαγνύναι τῷ οίνῳ. — eine Schrift verf., διαφέρεισθαι od. παραγάφειν γραμματεῖον.

Bersäflicher, οὐ διαφέρεισθαι, κιβδηλεῖσθαι, παρεποιούμενος τι.

Bersäfischt, διεφθαρμένος, 3. — κιβδηλος, 2. — οἰδόκυρος, 2.

Bersäfischiung, διαφθορά, η. — κιβδηλία, κιβδηλεῖα, η. — παρεποιησις, η.

Bersänglich, απατηλός, 3. — πορφιτικός, 3. — δεδοւλευμένος, 3.

Bersänglichkeit, πορφιτικόν — απατητικόν, το. — δόλος, δ.

Bersärfaben, sich, μεταβάλλειν τὴν χρόνον. — χρόνος τρέπειαι μοι. — διαφθείρειν τοῦ χρόνουτος od. προσπόν. — μεθοτείαι τοῦ παρεπότοτος χρόνουτος. — ἀλλάττειν τὸ χρόνομα.

Bersärbung, χρόνος περαβολή, η.

Bersahren, 1) intransitiv: πρέττειν. — ποιεῖν. — gerecht verf., δικαίωσις od. οἰδῶς πράττειν. — δικαιοσύνη χρήσθαι. — in einer Sache gerecht verf., δικαιοσύνη χρήσθαι περὶ τι. — οἰδῶς δικάζειν τὴν δικην. — so verf., doch, οὐτα ποιεῖν, οὔτε mit θησ. od. οὔτε mit Futur. — mit Einem verf., χρήσθαι τινι mit Αberverl., z. **Β.** gelinde mit Einem verf., χρήσθαι τινι πράττος — πράττεινται χρήσθαι περὶ τινα. — hart mit Einem verf., χαλεπώς χρήσθαι τινι — χαλεπότηται χρήσθαι περὶ τινα. — χαλεπός προσφέρεσθαι (pass.) τινι. — übermuthig verf., οὐδεὶς χρήσθαι. — versahret mit ihnen. — so, wie sie es verdienen, οὐτως αὐτοῖς χρή-

σέτε, ἔγετες οὐχιον. - 2) transitiv: **ἔγειρεν.** - **ἔκκομισθεν, διακούσθεν.** - 3) sich verfahren, d. i. irre fahren: **ἀπεγάταρειν τῆς ὁδοῦ.**

Verfahren, das, 1) Handlungsweise: **πρᾶξις, η.** - **τρόπος, ὁ.** - Gewöhnlich gebrauchen aber die Griech. Substantiva, in welchen dieser Begriff mit einem bestimmten Adjektiv verbunden enthalten ist; z. B. gerichtliches Verfahren, **δικαιούντη, η.** - gerichtliches Verfahren, **δίκη, η.** - **κρίσις, η.** - 2) Ausfuhr: **ἰξαγωγή, η.** - **ἐκκομιδή, η.**

Verfall, **καταπτώμα, τὸ.** - **διαφθορός, η.** - **λάτρευμα, τὸ.** - in B. kommen, **ἐλαττοῦσθαι - μειοῦσθαι, pass.** - **υποδιδόνται, ἐρδίδονται.** - **διαρρέεισθαι, pass.** - in B. bringen, **συστήλειν, μειοῦν.** - **ἐλαττοῦν - διαφθείρειν.** - in B. sein, **ἀποκεῖσθαι.**

Verfallen, 1) in einen Zustand gerathen: **περιπικτεῖν τινί.** - **ἐπιντεῖν εἰς τι - καταρρέεσθαι (pass.) εἰς τι.** - **ἔποντεῖν εἰς τι.** - in Strafe, Krankheit, überhaupt in ein Uebel verf., **περιπικτεῖν ζημία, νόσο, κακό τινί.** - in Schwerei (oder überhaupt in Fehler, Laster, in einen verschlechterten Zustand) versunken, **ἔποντεῖν εἰς τοντοφήν.** - **ἴσοιοδέσθαι εἰς τι -** in Näserei (oder überhaupt in einem Uebel) verf., **ἐκποιεῖν εἰς πενιαν.** - **ἐκπέγεσθαι (pass.) εἰς τι.** - **μειοῦσθαι εἰς τι.** - in einen Schlaf verf., **καταρρέεσθαι εἰς ψύχον.** - 2) auf etwas versunken s. v. a. zufällig zu etwas gelangen: **ἔπεξεται ποι τι - γλυττεῖν ποι τι.** - **ἐπιτυχέσθαι ποι τι.** - **περιτυχέσθαι ποι τι.** - **καταπτώμαται - καταπικτώμαται (als pass. nebst aor. 2 u. perf. act.) - καταρρέειν, περιπατεῖσθαι (von Gebäuden), - τῆτοσθαι, pass. - μαραστεῖσθαι, απομαραστεῖσθai, pass. (von Körperteilen, in welchen Leben oder organisch Bildung ist).** - **διεργαστεῖσθai, pass. - κλίνειν εἰν το κείσον.** - **κλιττοῦσθai, pass. (von menschlichen Einrichtungen).** - 4) versunken sein s. v. a. verstrichen sein: **παγιεσθαι, ἔπεξεται - οὐχισθai, παγοῖσθai.** - 5) Einem verschulden sein, **ὑπέγειρον οὐχισθai τινί.**

Verfangen, sich in etwas, **ἐνιψεῖσθai (pass.) τινί.** - der Wind versängt sich, **ὁ ἄρρενς ἀντολεῖται οὐχιστάται.** - ein Thier versängt sich, **ψυχης μετὰ τὴν γύρεται τὸ σῶον.** - **πενενταστος ὑπερεμπίλεται τὸ σῶον.**

Verfassen, **συντίθεται.** - **κατασκευάζειν.** - **ποιεῖν.** - **ἀπεγάγεσθai - παγματεύεσθai (von geschichtlichen Werken).** - schriftlich verfassen, **συγγράψειν.**

Verfasser, **ὁ συνθέτεος.** - **ὁ κατασκευάσας, αυτος.** - **ὁ ἀπεγάγαμενος.** - der B. einer Schrift, **συγγραφεύς, ἔρως, ὁ - ὁ συγγράφας, αυτος.**

Verfassung, 1) das Verfassen: **σύνταξις, η.** - **κατασκευή, η.** - **ἀπεγάγασία, η.** - B. einer Schrift, **συγγραφή, η.** - 2) Zustand:

κατάστασις, η. - **διάθεσις, η.** - B. eines Staates, **σύνταξα, τὸ.** - **πολιτεία, η.** - gute B. eines Staates, **ἐρώουσα, η.** - eine B. haben, **διακεῖσθαι.** - ein Staat hat eine gute B., **εὐνούσα κρήται η πόλις.** - **εὐρόμενος διακείται η πόλις.** - es ist etwas in einer guten B., **καλῶς ξει τι οδ. τὰ περι τι.** **Βερσαύνης γε μάστιγα νόμον καθεστηκεις, νία, ος - πολιτεύος, δ.** - Adv. **νόμοι.** - es ist vers., **νόμος έστιν.** - **οἱ νόμοι προστάταιον.**

Verfassungswidrig, **παρὰ τὸν νόμον.** - **παράνομος, 2.**

Verfaulen, **σήπανη, σήπανθαι, ἀποσήπανθαι, κατασήπανθαι (das Perf. mit aktiver Form).** - **vers. lassen, σήπειν, διασήπειν, κατασήπειν.** - **verfaulst, σαρπός, 3.** - **κατασεπτόπιος, νία, ος.**

Verfaulen, das, **σήψις, η.**

Verfechten, etwas, **ὑπερμάχεσθαι und ὑπεραγαγεῖν τινος.** - **ἄντεχεσθαι τινος.** - **ἀπολογεῖσθαι υπὲ τινος.** - **διαμάχεσθαι υπὲ τινος.**

Verfechter, **πρόμαχος, υπέρμαχος, δ.** - **ὑπεραγονιστής, ον, ο.**

Verfechtung, **ὑπεραγονισμός, δ.**

Verfehlten, **ἀπαρτεῖν, ἔξαρτανται, διαρράγεται, παραποράται, ἀραιαράται, σάμμιτι, mit Genit. - das Ziel verf., **ἀποτελεῖται.** - **παραστοχάζεσθαι.** - **ἀποτυγχάνεσθαι τον σκοπον.** - den Zweck verf., **ἀπολαμβάνεσθai (pass.) τῆς ὑποθέσεως - πάρθη μήνεσθai τῆς ὑποθέσεως oder τον πραγματος.** - **σφάλλεσθai (pass.) τῆς γρώμης.** - seinen Zweck bei etwas verf., **ἀποσφάλλεσθai τινος.** - die Wahrheit verf., **διαρράγεται τῆς ἀληθείας.** - **διαρρέοδεσθai, pass.****

Verfehren, das, **ἀπότελεσις, η.** - **ἀποτλήσις, η.** - **τὸ σφάλλεσθai.**

Verfeinden, **ἔχθροποτείν.** - **πολεμοῦν.** - **εἰς ἔργον ἔχθραν ἐμβάλλειν.** - **διαβάλλειν τινα πρὸς τινα.** - sich mit Einem verf., **εἰς ἔργον ἔλειπεν τινι.** - **προσκούσειν τινί.** - **διατρήσει πρὸς τινα.** - **διαρράγει τινα πρὸς τινα.** - **διαβάλλεσθai (pass.) πρὸς τινα.**

Verfeindung, **πρόσχοντος, η.** - **ἀπέχειν, η,** mit Einem, **πρὸς τινα.** - Gewöhnlich ist es durch Inf. u. Partiz. der unter Verfeinden angegebenen Verb. zu umschreiben.

Verfeineren, **παρατίνειν - ἡμεροῦν (die Sitten).** - **διεργάτεσθai, ἔπεξεται (durch Neberarbeitung verbessern).** - **ποιεῖν, διακομῆσιν, κατακομῆσιν (ein schöner Anfang geben).**

Verfeinerung, **παίδεος, η - ἡμεροῦς η (der Sitten).** - **ἔπεξεταιστα, η (Verbesserung durch Neberarbeitung).** - **διακομῆσις, κατακομῆσις, η (Verbesserung).**

Verfertigen, **ποιεῖν.** - **κατασκευάζειν.** - **ἀπεγάγεσθai, ἔξεγαγεσθai.** - **δημιουργεῖν.** - **ἀποδεινοῦσθai.**

Vorfertiger, κατασκευαστής, οὐ, ὁ. - ὁ κατασκευάζων, οὐτος, ο. κατασκευάσως, οὐτος. - ὁ ποιῶν, οὐντος. - δημιουργός, ὁ. - ὁ ἀπεργαστήρας, ἀπεργαζόμενος. - Gewöhnlich aber werden Zusammensetzungen mit -ποιός gebildet, um den Vorfertiger bestimmter Gierath zu bezeichnen; z. B. Vorf. von Waffen, ὄντοποιός, ο. - Vorf. von Bildsäulen, ἀρχιερεοποιός - ἀρχιεραιοποιός, ο. - Vorf. von Liedern, μελοποιός, ο. - Seltener sind die ähnlich gebildeten Zusammensetzungen mit -οργύος, wie z. B. Vorf. von Ziegeln, πλινθοργύος, ο.

Vorfertigung, ποίησις, η. - ἀπογασία, η. - καταστούν, η. - Weisheitswerden Zusammensetzungen mit -νοία gebildet, um die Vorfertigung bestimmter Geräthe zu bezeichnen, wie z. B. Vorf. von Waffen, ὄντοπονία, η. - Vorf. von Bildsäulen, ἀρχιερεονία, η. - Seltener sind die ähnlich gebildeten Zusammensetzungen mit -οργύια, wie z. B. Vorf. von Ziegeln, πλινθοργυία, η.

Vorfinstern, ἐπισκοτίην, ἐπισκοτάζειν. - ἐπισκοτοῦν. - ἀκανθοῦν. - es versinkt sich Jemandes Gesicht od. Miene bei einem Anblick, ἀγνοῦνται τὸ πύγματον τινος ἐπὶ τῷ θέα τινος.

Vorfinsternung, ἐπισκοτησίς, η. - ἀκανθωσίς, η.

Vorflechten, διαπλέσειν, ἐκπλέσειν, συμπλέσειν, in etwas od. mit etwas, τινι.

Vorflechtung, συμπλοῦ, η.

Vorfliegen, οὔχεσθαι, παροίχεσθαι. - διαφένειν. - οὔχεσθαι διαπτόμενον od. διακεδασθεῖν.

Vorfliessen, ἀποθέειν, ἔξοιτειν, διεργέειν, παραγέειν. - οὔχεσθαι, παροίχεσθαι. - von der Zeit: ἐξιόργεσθαι, παροίχεσθαι, διεργέσθαι. - da die Zeit verflossen war, ἐκτάλυδότος τοῦ χρόνου. - nachdem das Jahr verschlossen war, περιόντος τοῦ έτουρνου.

Vorfluchen, καταρρέσθαι mit Dat. u. Akkus. - zu verfl., καταρράνως, 2. - verflucht, κατάρρετος - ἀπάρατος, 2. - verfluchter Gegenstand, ἀνάθετα, το.

Vorfluchtung, κατάρρεις, κατάρρα, η.

Vorflüchtigen, διαφορεῖν. - διαλένειν als άργαν.

Vorflüchtigung, διαφόρησις, η.

Vorfluss, προχώρησις, η. - Gewöhnlich ist es durch Partiz. auszudrücken; z. B. nach Vorfluss dieser Zeit, ἐξιόργοτος τοῦ χρόνου. - nach B. eines Jahres, διελκυδότος τοῦ έτουρνου. - vor B. der Zeit, ποιτικέστειν τὸν χρόνον.

Vorfolg, πρόσβασις, απόβασις, η. - im Verfolge der Zeit, προελόντος τοῦ χρόνου. - Vorf. der Rede, η τοῦ λόγου διεξόδος. - οἱ ἔχεις λόγοι. - im Verfolge der Erzählung, οἱ τοῖς ναρισσοῖς λόγοι.

Vorfolgen, 1.) nachgehen, nachsehen: διώκειν, καταδιώκειν, εκδιώκειν, περιδιώκειν. - ἐπεδεῖν. - eine Sache verf., περιγραφεῖν τι. - διώκειν τι. - Βηγανάν τι. - 2) bedrücken: μείζειν τινά. - θλίψειν τινά. -

κακῶς ποιεῖν τινα. - ἐργαζόσθαι, ἐπικειόσθαι τινι. - 3) fortsetzen: ἀντεῖν, ἔκφραστειν, διεργάτειν. - διατελεῖν. - eine Erzählung verf., διελέσθαι od. διεγέλεσθαι, διεξέτειν λόγον. - μετειδεῖν od. μετέντειν τον λόγον.

Vorfolger, 1) διώκτης, ον, ο. - ὁ διώκονος, καταδιώκων, οντος. - 2) ἔκφρος, ο. - Verfolgung, διώξις, η. - διώγμος, ο. - διώψις, η. - bei Vorf. eines Löwen, διάχων λύτρα. - die Vorf. ausschieben, νοτερεῖν τὴν διώξει.

Vorfressen, καταφρονθίζειν. - κατατρίψειν, κατασθότειν.

Vorfügen, προγέττειν. - παραγγέλλειν. - καθιστάται. - sich wohin verf., κομιγεδαι (pass.) εἰς τόπον τινά. - προειρεύειν πρὸς τοντον τινά.

Vorfügung, Λύτραγμα, το. - προγέγγελειν, το. - eine B. treffen, καθιστάται. - κατασκευάζειν.

Vorführen, 1) wegfahren: ἐκομίζειν. - ἔχειν. - 2) verleiten: παράγειν u. Med. - πλανᾶν (vom rechten Wege abbringen). - διαφράσσειν (moralisch verderben). - πειθεῖν, παραπέιθειν, ἐκπειθεῖν (überreden). - ἐπατάν, ἐπατάται (täuschen). - κακοτερεῖν (arglistig berükten). - ein Weib v., διαφράσσειν γυναῖκα. - ein Weib zu v. suchen, πειράζειν γυναῖκα.

Vorführer, ἀπαρχός, ο. - ἀπατεῖν, οὐνος, ο. (der irr. leitet). - διαφράσσειν, ο. - ὁ διαφράσσων, ορτος (der moralisch verdirbt). - B. der Jugend, ὁ τοὺς νέους διαφράσσων.

Vorführerisch, ἐπαρχώς, 2. - ἀπαρχίας, 2. u. ἀπαρχής, 3. - ἀπατεῖτης, 2. - κακότρεψος, 2.

Vorführung, παραγωγή, η. - ἀπάτη, η (Täuschung). - διαφράσση, η (moralische Verderbung).

Vorfüttern, die Gerste, ἀράλλους τὰς ηγιαῖς τροφὴν παραβάλλοντα τοῖς ζώοις.

Vergassen, sich in etwas, σφρόδας εἰπεύηται γενεῖται τινός. - sich in Jemanden verg., δεινῷ λογτικῆραι τινός.

Vergällen, ἐχολοῦν. - διαπικαλεῖν.

Vergänglichkeit, φθεγγότης, ο. - διεγίγνετος, 2.

Vergänglichkeit, τὸ φθεγγόν. - τὸ ἐξιγνῖον. - φυγή, η. - βραχύτης, ητος, η.

Vergangen, παρελθόν, οὖσα, ον - παρελθόντος, οὐσ., ο. - παροιχόντος, έτη, ετοί. - γεγενένως, η, ον. - das Vergangene, το γεγενέναια od. παροιχόντα. - in der vergangenen Zeit, τὸν παρελθόντος χρόνον. - οἱ τοῦ παρελθόντος χρόνοι. - πάλαι. - Einem das Vergangene nicht nachtragen, οὐ μηδικαίειν τινι τοῦ παροιχόντος.

Vergangenheit, ο παρελθόντος od. παρελθόντος χρόνος. - ο παρεδότερος od. ἐμπορεύοντος χρόνος.

Vergeben, 1) weggeben: προδιδόται. - ποιεσθαι. - etwas an Einen v., ρέμειν τινι τι. - ἀποδιδόται τινι τι. - ein Amt

v. an Einen, ἀπεργένειν od. νέμειν τινὶ τιμῆν. - es ist etwas vergeben, ἀποδέδοται τι. - der Rücede einer Sache nichts v., μηδὲς ἀράτοις πατέται τινός. - sich etwas v., ἀποτίνειν od. οὐκ ἀπέτινειν τινόν πατέται τινός. - seinem Nachn nichts v., φυλάττειν od. τηγεῖν τῷ αἰχματῷ. - seinem Rechte nichts v., που δικαῖον οὐχινέται. - 2) verheißen:emandem etwas vergeben, συγγνώσκειν ἔχειν τινός τινός. - συγγνώσκειν τινόν τι. - 3) veräfsten: γάρματος διδόνει τινός. - fragen: διαρρήγειν τινός.

Bergebens, πιέσσειν. - εἰληφεῖν. - ἄλλως. Bergleich, πάτριος, 3. - πενός, 3. - δικαῖος, 2. - Adv. μάτην. - πενός. - εἴ τινας - εἴκη. - vergebliche Arbeit verrichten, εἴ τινον πάτημαν πάτειν ἀπλεῖται. - δικαῖον ἀπέριν θηγεῖν (prichtwörtlich). Bergelichkeit, πατεύσθη, ητος, η. - πενότης, ητος, η.

Bergebung, συγγνώμη, δύγγνωσις, η. - W. für etwas angelehen lassen, συγγνώμην ποιεῖσθαι τινός. - συγγνώμην ἔχειν τινός. Bergegenwärtigen, παραστάται.

Bergehen, 1) intransitiv: ἀπενίσθαι; pass. - ἀπόλινθοται, med. - φέρεσθαι, διαρρήγεσθαι, pass. - ἐγένετον μήτρεσθαι (von körperlichen Gegenständen). - οἰχεσθαι - απίνειν, παρίειν - φεύγειν (von der Zeit). - λωπὸν - παίεσθαι, ἀποπαίεσθαι (von Zuständen). - die Zeit vergehet, οὔχεται od. φεύγει ο ρρόνος. - διέγεγεται ο ρρόνος. - die Tage vergehen, παραγγοραι αἱ ημέραι. - das Andenken vergehet, η μνήμη ἀφανίζεται. - es vergehet mir etwas, ἀπολιπεῖται μὲ τι, z. B. die Besinnung, τὸ φρόνιμον ἐκ τῆς ψυχῆς. - vor Furcht v., ἀπόλινθοται τῷ φόβῳ. - 2) reflexiv: sich vergehen, ἀδικεῖν. - παραστεῖν. - κακονοργεῖν. - sich an od. gegen Einen v., παρατίνειν od. ἔξαμαστάτειν εἰς τινά od. περιτίνειν. - ἀδίκειν τινά. - ἀγραμμοτεῖν εἰς τινά. - sich hart od. schwer an Einen v., ἀρρότοντι ποιεῖν περιτίνειν. - sich wider das Gesch. v., παραστεῖν. - παραβαίνειν τὸν ρόμων.

Bergehen, das, ἀδίκημα - πανοιγημα - ἀμάρτημα, τὸ. - ἔγον ἀδικον od. αὐτοχόον od. πανόν od. αρότον, τὸ. - ἀνομία - πλημμέλεια, η.

Berachtung, s. Bergehen.

Berachten, ἀνταποδόται. - ἀποδιδόται πάρηται. - ἀπισθεῖται. - ἀλέξθεῖται (hauptsächlich von Bergeltung des Bösen). - ἀριτοτεῖ (zur Entgeltung dasselbe thun, was uns angehauen worden ist). - Einen Gleichen mit Gleichen v., ἀπύρεσθαι τινός οὐσούσι. - τὸ δύοιον ἀποδίδοται τινός. - ἀπισθεῖται τινός περιεγένεται. - ἀτερεγγετεῖται τινός. - πάγιον ἀποδιδόται τινός εἰς παθότον. - Böses mit Bösem v., κακῶς παθόντα ἀντιδιδεῖται [verst. πακῶς].

Bergeltung, ἀνελάσσειν, η. - ἀμητίης, η. - ἀποβήνη, η. - ἀντιδιδεῖται, η - ἀντιδί-

gov, το. - 2. üben, τὸ σύμονον ἀποδιδόται. - W. einer Wohlthat durch eine andere, ἀτερεγγέτηται, τὸ.

Bergeltungsreichtum ausüben, κακῶς παύονται ἀπειδικτύεται. - πρηστακεῖν.

Bergessen, ἀπλευθερεῖσθαι τινός od. τι. - λῆθην ποιεῖσθαι τινός. - σύνηστειν τινός u. τι (überh. aus dem Gedächtnis verlernen). - απαγαρτάνεται τι (etwas Erlerntes aus dem Gedächtnis verlernen). - απελεῖται τινός (etwas unterlassen, was zu thun uns aufgetragen war). - ich habe etwas v., σύνηστον τινός od. ποιεῖται. - διαπέργεται μὲ τι. - Einem etwas nicht v., μηδεμιανόν τινός τινός. - sich vergessen, d. i. der Schuh nicht eingedenkt sein, γέδιονγετέν.

Bergessen, als Adjekt., 1) was vergessen worden ist: ἀνηργατος, 2. - διαπέργεγνως. - 2) vergesslich, welches s.

Bergessenheit, λῆθη, η. - ἐπιληποσύνη, η. - ἀμνοτοια, η. - in W. kommen, λῆθη ἐνέχεσθαι. - ἀμνοτείσθαι u. ἀμνοεῖσθαι, pass. - es kommt etwas bei Einem in W., λῆθη ἐγγίγεται τοῦ τινός. - ein Mensch kommt nach dem Zode in W., ἀνήρ τις ἀποδεῖται μετὰ λῆθης ἀτιός οὐταντος - etwas in W. gerathen lassen, περιεδόται τι τῇ λῆθῃ. - λῆθην ποιεῖσθαι τινός. - etwas in W. bringen, λῆθην ἐπαντεῖν τινός - ἀπελαυδάνεται τι.

Bergelich, ἀπλησσων, 2. - ἀμνίων, 2. - ἀμνοτοιος, 3. - v. werden, ἐπιληπονετογονοποιεῖται. - v. sein, λῆθην ἔχειν. - ich bin nicht so v., οὐ τοσεύτην λῆθην ἔχο.

Bergelichkeit, s. Bergessenheit.

Bergeben, παθηδυπαθεῖν. - διστατήσται, κατασπαδεῖται. - πολεσθαι.

Bergeundung, τὸ διαπαθδῖται.

Bergessen, πορχεῖν, ἔχειν. - λείψειν. - Θären v., δαρμηθόσειν.

Bergießung, πορχνωσις, ἔχυσις, η.

Bergiften, etwas, πάρματα ἐμβάλλειν τινός. - πάρματα εἰσβάλλειν εἰς τι. - πάρματα προσηγνύνειν τινός. - παρατίνειν τι. - Einen v., πάρματα διαρρήγειν od. περιεγετεῖν τινός (auch Bergiften lassen). - πάρματα προσφέρειν τινός. - παρατίνειν od. προσκατεῖν τινός. - sich v., πάρματοποτεῖν. - λαβεῖν πάρματα. - πάρματα ἀποδανεῖν δικούσιον.

Bergister, s. Gittermischer.

Bergistung, παραμετία, η. - παραμέτρον πριφορά, η. - wenn man sich selbst vergißt, παραμοκοπεία, η.

Bergittern, πριφραστεῖν od. περιφραστεῖν τι. - πριφράλλειν κακλίδα τινός.

Bergitterung, 1) das Umgeben mit einem Gitter: πριφραγμός, ο. - 2) das Gitter, welches um etwas herumgeht: πριφραγή, η - πριφραγμα, τὸ.

Berglassen, παλαῦν. - γανοῦν.

Bergleich, 1) gütliche Nebeneinkunst: ὀμολογία, η. - ἑναρμός, η. - ἑναρμηνη, η. - einen W. mit Einem schließen, ἑναρμηνα.

ποικίλοις τρόποις τίταν. — προσχωρεῖν τίταν. —
2) Vergleichung, welches s.

Vergleichbar, ἴσικος, τίταν, δέ. — παρα-
πλήσιος, 2 u. 3.

Vergleichen, 1) gegen einander erwägen: etwas mit etwas vergleichen, συγβάλλειν τι τίταν οδ. τι πρός τι. — παραβάλλειν τι πρός τι οδ. τι τίταν — συγκινεῖν τι πρός τι. — παγκριθίαι τι τίταν. — εἰκάζειν οδ. απει-
κάζειν τι τίταν. — παραδειγματίζειν τι πρός τι — verglichen mit, wenn man vergleicht mit, ως πρός τι. — Schriften v., παραγγεγνώ-
σκειν οδ. απανταγγεγνώσκειν γράμματα, βι-
βλία. — γράμματα ἔγειραί πρός ἄλληλα. — Bei späteren Schriftstellern heißt dies ἀν-
τιβάλλειν und ἀπεξέτασαι (vergl. Lobeck, *Kum Phrynicus*, pag. 217 f.). — 2) versöh-
nen: Einen mit Einem vergleichen, κατα-
λλάττειν οδ. διαλλάττειν τίταν τίταν οδ. τίταν
πρός τίταν. — sich mit Einem v., διαλλάτ-
τειν (pass.) πρός τίταν. — συγχosiein oder
προσχōrein τίταν. — διοικεῖσθαι πρός τίταν.
— ξύρδησαι ποιεῖσθαι πρός τίταν.

Vergleichung, παραβολή, δέ. — παραδε-
σις, δέ. — σύγκινος, δέ. — εἰκασία, δέ. — 3. von Schriften, ἀπεξέτασις,
δέ. — τὸ παραγγεγνώσκειν οδ. ἀπανταγγεγνώ-
σκειν. — eine W. antellen, παραβολήν ποι-
εῖσθαι — ἀπειπαραβάλλειν τι τίταν. — in
Vergleichung, im Vergleich mit etwas, πα-
ρά τι. — παραβαλλόμενός (ἐνη, ενορ) τί-
ταν. — συγκινούμενος πρός τι. — ως πρός τι.

Vergleichungsgrade, τὰ παραθετικά.

Vergleichungswelt, ἐν παραβολῆς.

Verglichen, παραβλήσος, 2. — σύγκινος, 2.

Verglimmen, ἐκτυρούσθαι, pass. — v.
lassen, ἐκτυρόντν.

Verglühen, πυρούμενος ἀποκαύεσθαι. —
metaphor.: ἀπομαρατεσθαι, pass. — πα-
ραμάζειν.

Vergnügen, τέλειον τίταν. — εὐφραινεῖν
τίταν. — εὐθυμιαὶ πολέμειν τίταν. — sich an
etwas v., ἡδεῖσθαι (pass.) τίταν οδ. ἐπι τίταν
οδ. mit Partizip als Ergänzung, — εὐφραι-
nestθαι (pass.) ἐπι τίταν οδ. mit Partizip im
abhängig. Saz. — τέλεσθαι (pass.) τίταν
οδ. mit Partizip, im abhängigen Saz. — εὐ-
θυμιαὶ ἐπι τίταν. — ἐπενοψάτειν τίταν.

Vergnügen, δασ, ἡδονή, δέ. — τὸ ἡδύ,
τοσ. — τέλειος, δέ. — τὸ τερπνόν. — ἡδο-
νη, εὐτάδεια, δέ. — sunnliche W., αἱ διὰ
τοῦ σωματος ἡδοναί, — W. aus etwas schö-
pfen, αἰσθανεῖν τίταν. — W. an etwas fin-
den, εὐφραινεῖσθαι (pass.) ἐπι τίταν. — ἡδε-
ῖσθαι (pass.) τίταν. — τελεῖον τίταν οδ. ἐπι
τίταν. — nach W. haschen, δηγεῖσθαι τὰς ἡδο-
νάς. — dem W. ergeben sein, δουλεύειν τῷ
ἡδονῇ. — ἡδοναῖσθαι. — Einem ein W. mit
etwas machen, ἐπι τίταν οικεῖ τίταν τι. —
πρός ἡδονὴν ποιεῖν τίταν τι. — πολιζεῖσθαι
τίταν τι. — mit W., ἡδων. — mit dem größten
W., ἡδεώς μάλο. — ἡδοτά.

Vergnöglich, τελενός, δέ. — εὐφραι-
nebz, δέ. — ἡδύς, εἰα, δέ. — τελεῖος, εσσα, εν.

Vergnügen, εὔκολος, 2. — αὐτάργης,

2. — v. leben, εὐκόλως ἔχει. — v. sein mit
etwas, ἀγαπᾶν τίταν. — σεργεῖεν τίταν οδ. τι.
Vergnügen samkeit, εὐνοία, δέ. — αὐτάρ-
γης, δέ.

Vergnügen, εὖθυμος, 2. — εὐφραινόμενος,
ἐνη, ενορ. — γεγνθός, εἰα, δέ. — ἡδεός,
δέ. — φαιδρός, δέ. — προεχαγῆς, 2. — εὐπα-
θής, 2. — εὔκολος, 2. — v. sein, εὐφραινε-
σθαι, pass. — εὐθυμίας ἔχειν οδ. ἡδείν. — v.
sein über etwas, ἡδεῖσθαι (pass.) τίταν
οδ. ἐπι τίταν. — ταίσειν τίταν οδ. ἐπι τίταν.

Vergnügenung, τέλειος, δέ. — τὸ τερπνόν.
— ἡδονή, δέ. — ἡδυπάθημα, τό. — αἰσθητή, δέ.

Vergnügenungslustig, οδετ — σύζητις,
ἡδύθυμος, 2. — ἡδυπάθης, 2. — vergnün-
gungsfüchtig sein, ἁδυνατίν. — ἡδυπάθειν.

Vergnügenungsart, ἡδητήσιον, ἑνηθητή-
σιον, τό. — εὐωχητήσιον, τό.

Vergnügenungsucht, ἡδυμία, δέ. — ἀ-
σεις, δέ. — ἡδυπάθεια, δέ. — φιληδονία, δέ.

Vergnügenen, Einem etwas, συγχωτίν τί-
ταν τι. — συγγράψαιν ἔχειν τίταν τίταν. — οὐ
φορεῖσθαι τίταν τίταν οδ. ποιεῖν τι. — Einem
v. etwas zu thun, ἔστι τίταν ποιεῖν τι. — es
ist die vergnün, ἔστι σοι. — δύνατο ἄν. —
οὐδεὶς φύοντος.

Vergnügenung, συγχώησις, δέ. — συγγρά-
μη, δέ.

Vergöttern, ἀνάγειν τίταν εἰς θεόν. —
ἐκθειάζειν τίταν. — ἀποθεοῦν οδ. ἐκθεοῦν
τίταν. — ἀπεθανατίζειν τίταν.

Vergötterung, ἐκθειασμός, δέ. — ἀπο-
θέωσις, δέ. — απεθανατίσις, δέ.

Vergolden, χρυσαν, καταχρυσαν. —
vergoldet, ἐπίχρυσος, 2. — καταχρυσος, 2.
— χρυσοτής, 3.

Vergolder, χρυσωτής, οὐδ, δ. — die W. im
Feuer, δέ πυρος χρυσωσις.

Vergreben, κατορύτειν. — κατασκέ-
πτειν. — καταχωνύσαι. — etwas in die Erde
v., γῇ κατασκύπτειν τι.

Vergreben, das, κατοργήσις, κατοργή, δέ.

Vergreisen, die Hand, διαστρεψειν oder
ἔγαγειν τὴν τείχη. — sich vergreisen (et-
was Falsches ergreifen), οὐδὲ ὅρθως ἐλέσθαι.
— λαζόντα ψεύδεσθαι οδ. σφαλεῖσθαι, pass.

— sich an etwas vergreisen, ἀπειδεῖσθαι τίταν.
— ἐπιτειγεῖν τίταν. — sich an Einem vergre-
isen, ἐπιτειγεῖν τίταν. — ἐπιτάλλειν τὰς κε-
ράς τίταν. — λαβαῖσθαι τίταν. — es ist etwas
vergriffen, ἀπειδεῖσθαι τι.

Vergrößerer, ὁ ἐπαντάκτων, ὁ τροπος —
ἐπαντάκτης, τροπος.

Vergrößern, αὐξένειν, ἐπαντάκτειν (dem
äußern Umfang und dem inneren Grade nach
vermehren). — πλειος ποιεῖν (an Menge ver-
mehren). — μηνύειν u. ἔκτισιν (ausdeh-
nen, größere Ausdehnung in der Zeit geben). —

— ἐπιτειγεῖν (dem Grade nach steigern). —
μεγαλύειν — δεινοῦν — ἐδεινοῦν (in der
Rede vergrößern, übertrieben). — etwas prah-
leiden v., μαζορεύεσθαι τοξι τι. — κομ-
πάζειν πει τι. — vergrößert werden, αὐ-
ξένεσθαι, ἐπαντάκτειν. — ἐκτιστιν λαμ-
πάτειν. — προποτειν.

πράττειν τὸ πρᾶγμα. — εἰ πατέρωντος
τὸ πρᾶγμα. — σιχερής ή, ηγυαῖος ή
οὐ. ἀγερ. — ηγυαῖος. — σιχερής ή,
σιχερός ή, πράττειν τι. — σιχερός ή,
σιχερός ή, διανοῖσθαι πρᾶγμα την. — τινα πράτ-
τειν. — σιχερός ή, διανοῖσθαι πρᾶγμα την.

Verhalten, das, τρόπος, δ. — πρᾶξις, η.
— πρᾶξις, το.

Verhaltungsbefehl, πρόσταγμα, ἐπι-
τραγμα το. — ἐρολή, η. — Bei den lakedae-
monischen Feldherrn, die außer Landes stan-
den: αὐταίνη, η. dieses Wort i. den
Griech. Deutschen Wörterbüchern). — solche
Verhaltungsbefehle bekommen, συράλην λα-
βειν. — Einem Verhaltungsbefehle geben, ἐ-
δίδουσιν τινα, ὅπος δει πράττειν τι. —
gegen die Verhaltungsbefehle handeln, παρά-
τι γράμματα ποιεῖν.

Verhandeln, 1) durch Unterhandlung zu
Stande bringen: διαπράττειν, πατεραπ-
τειν. — πατεροῦ. — γηγεναῖσιν ή, γη-
γενεσισιν. 2) den Preis einer zu verkauf-
enden Sache bedingen: διεπολάν, ἐξεπο-
λάν. — 3) besprechen: λόγον ποιεῖσθαι πε-
gl̄ την. — κοινῷ λόγῳ γρήθουσι πειτην.
— ποιεῖσθαι πειτην την.

Verhandlung, λόγοι, οι. — γηγεναῖσιν, ή,
δ. — οὐολογία, η. — mit Einem Verhand-
lungen anknüpfen, εἰς λόγον συνελθεῖν την.
Verharrten, διαμένειν. — διατελεῖν ή, δια-
γίγεσθαι mit Partiz. — bei etwas v., πα-
πειν την. — παραμένειν την. — προσπέ-
νειν την.

Verharschen, ἀπολούσθαι, πονολούσθαι,
pass. — verharschte Wunde, οὐλή, η.

Verharschen, das, ἀπολογίσις, η.

Verhasst, ἀπεχθάνει, 2. — μιορτός, 3. — ἀ-
χειμώντος, 2. — ἔχθρος, 3. — ἐπισθόνος,
2 (leichteres Kloß von Sachen). — sehr v.,
ἔχθρος, 3. — v. sein bei Einem, ἀπεχθά-
νεισθαι την. — ἀπεχθῆται την την. — μιορ-
τοῦ (pass.) ώπο την. — μιορτοῦ λέγειν πα-
γά την. — Einem v. machen, φθόνον συ-
στημεῖν την. — εἰς μιορτοῦ παραστάνει τη-
να. — κατασκευάζειν την ἔχθρον. — Einem
bei Einem v. machen, διαβάλλειν την πρᾶ-
γμα. — φθόνον την ἔμποιειν την. — sich
v. machen, ἀπέχεισθαι φθόνον od. μιορτοῦ.

Verhau, s. Verhak.

Verhauen, λέπτειν, ἀποκνεῖν. — ἐ-
κφυάνειν.

Verhauung, λέπτων, λεπτενός, η.

Verhauen, διαδέσθαι καταβεβλημένοις δια-
φαττεῖν. — Einem den Weg v., ἀποκλει-
ειν την της οδοῦ.

Verheeren, πονθεῖν, ἀποκρθεῖν, διαπο-
θεῖν. — ληστής ή, ληζεσθαι. — τεμνεῖν.
— ἀρνατον ποιεῖν. — πακῶς ποιεῖν.

Verheerung, πονθος, πονθησις, η. — ἀρνατος, η.

Verhehlen, Einem etwas, ηγύπτειν, ἀπο-
γύπτειν, ἀπογύπτειν od. — ηγύπτεισθαι τη-
να.

Verheilen, 1) transitiv: ἐπανισθαι. —
ἀγέσθαι. — 2) intransitiv: ἀπολούσθαι,
pass.

Berheilung, ἐξάκεσις, η. — ἀπούλωσις, η.
Berheimlichen, ηγύπτειν, ἀπογύπτειν,
ἀπογύπτειν, ηγύπτειν, ἀπογύπτειν und das Med. — ηνοστήλεσθαι. — Einem
etwas, ηγύπτειν τινα τι. — dein began-
genes Unrecht wirst du deinem Vater nicht
berheimlichen können, ἀδικήσας οὐ λησεις
τὸν πατέρα.

Berheimlichung, ηγύψις, ἀπίγνηψις, ἀ-
πόγνηψις, κατάγνηψις, η.

Berhei rothen, συροκάτειν. — γερυννόνται
γάμοι. — seine Tochter an Einem, ἐκδιδόναι
od. ἐκδιδούσαι τὴν δινατέρα την. — συρ-
οκάτειν τὴν δινατέρα την. — sich v. mit
Zemanden, γαπεῖν την, u. λέσσαι oder
λαστεῖν την γυναικα (vom Manne). — γα-
πιστεῖαι την, u. γειούσαι την (von der
Frau). — συροκάτειν την (von Mann und
Frau). — verhei ratathet, γεγαμηνός, vnu.
— glücklich verb. sein, γηγαντεῖν τὸ γάμον.

Berheitathung, ἐκδοσις, η (vom Vater,
welcher die Tochter verheirathet). — συρο-
κάτησις, σύγενεις u. συγγονία, η (eheliche Ver-
bindung).

Berheissen, ἐπαγγέλλεσθαι. — λέγειν. —
ἐποδικούσθαι. — παρίσταν. — öffentlich,
laut v., κηρύγγειν, αναγγέλλειν.

Berheissung, ἐπαγγελία, η. — ἐπάγγελ-
μα, το. — eine B. machen od. geben, ἐπαγ-
γέλλεσθαι. — φάσκειν.

Berheissen, Einem zu etwas, συμπάτ-
τειν την τι. — συνεγγόν od. συλληπτοῦ
τιναι την την. — συλλαμβάνεσθαι την την
την. — προσβιβάσθαι od. προσβιβάσειν την
εἰτη od. εἰς τη. — πογίζειν την τη. — συμ-
πέργειν την πρᾶσ τη. — εἰτιον εἰται την την
την. — was zum Siege verhilft, τὸ πρᾶσ τὸ
νικᾶν συμφέροντα.

Berhelfer, συνεγγός, δ. — συμπάττων,
ορος, δ. — συλληπτος, ορος, δ.

Berherrlichen, λεπτογένειν. — λεπτόγον
ποιεῖν od. καθιστάναι. — προβίβλετον ποι-
εῖν. — δοξάζειν. — εὐτελά ποιεῖν.

Berhertlichung, durch Verbalausdrücke zu
umschreiben.

Berhegen, προσεξένειν. — ἀρρεδίζειν. —
gegen Jemanden Einem v., συγκρούειν τη-
να. — διαβάλλειν την πρᾶσ την. — δι-
στρεγαί την πρᾶσ την. — εἰς ἔχθρον ἔμ-
παλλειν την πρᾶσ αἰλῆλον. — ταράττειν
την πρᾶσ την.

Berhebung, ἀρθρισμός, δ. — διαβολή, η.

Berhinderen, ἀποδίζειν την od. την. —
ἀποδίσθαι oder ἀποδούν γίγνεσθαι την.
— ἀποδούν καθίστασθαι την. — κατένειν, δια-
κινδύνειν, ἀποκωλύειν την. — Einem an et-
waς v., εἰλέγειν od. επειγεῖν την πρᾶσ. —
οὐ προσεργεῖν την ποιούσθαι τη. — Einem v.,
etwas zu thun, κατένειν την μὴ ποιεῖν τη.

— ἀποδούν γίγνεσθαι την τοῦ μὴ mit In-
sin. — οὐκέται την ποιεῖν τη. — an etwas
verhindert werden durch etwas, κατένειν
παρατείνειν τη διά τη od. ώπο την.
Berhinderer, δικωλυτής, οὐ, δ. — ἀ-
ποδιστής, οὐ, δ.

Verhinderlich, διακωλυτικός, 3. - έμ-
ποδιώντιος, 3.

Verhindern, 1) das Verhindern: κώ-
λουσι, ἀποκόλλοσι, ἡ. - ἐμποδίσμός, δ.
- 2) Hindernis: κολύμα, διασόλυμα, τὸ
εἰς τὸ κυρίον, δικαιοῦντος οὐτος, - ἐμπό-
διον, τὸ - ἐμποδίου, τὸ - ασχολία, ἡ
(Verhindern durch Geschäft).

Verhöhnen, κατηγελάντιος - επεγγε-
λεῖ τινι. - κατηγέλιν τινά. - διασυγειν-
ει τινι. - φύγειν τινά ob. εἰς τινά. -
απογένειν τινά.

Verhöhnen, κατέγελος, ωτος, δ. -
γέλωντος, ἡ. - υθρος, εως, ἡ.

Verhölten, κατηγέλειν, ἐκποκηλεῖν.

Verhöre, αγάκησις - ζήτησις, ἡ. - ein
Bl. mit ihm anstellen, κατέστην ob. ἀναγι-
γίνειν κατεύθυντος. - ἀναγίγειν τινά.

Verhören, 1) vom Richter: ἀναγίνειν. -
ἀναγίνειν. - 2) salben: παρακανέιν
- οὐκ οὐδέ τοις μαρτυρεῖν.

Verhoffen, κατελίγειν. - es steht zu v.,
Αἴτιοι. - ἐλπίδα ξέρειν.

Verhoffen, das, ἐλπίς, ιδος, ἡ. - wider
Bl., τινος ἐλπίδα. - παρα γνώμην. - über
Bl., υπο της ἐλπίδα. - ἐκτὸς ἐλπίδος.

Verhullen, καλύπτειν, περικαλύπτειν,
κακούλπτειν, συγκαλύπτειν. - κρύψειν
- sich das Gesicht verb., συγκαλύπτειν.

Verhüllung, 1) das Verhüllen: καλύψις,
κακαύρια, περικαλύψις, συγκαλύψις, ἡ.
- 2) die Hülle: περικαλύψη, ἡ. - καλύψη,
περικαλύψμα, τὸ.

Verhüten, etwas, εὐλαβεῖσθαι τι. - φυλά-
τσισθαι τι. - αὐτιρεσθαι τι. - απέξειν τι. -
αντιγειν τι. - ἀπορέστειν τι. - verh., daß,
diarietēν μή. - ποιεῖν ob. εκπεῖν, διασ ου
Verhütung, ἀπορροή, ἡ. - φυλακή, ἡ.
- πολάρεια, ἡ.

Verhungern, ἀπόλινθοι λιμός. - δια-
φθισθαι λιμός ob. υπὸ λιμοῦ. - ἀπο-
φῆγειν λιμόν. - v. lassen, αποκείνειν
ob. διαφθισθαι λιμό.

Verhungert, 1) durch Hunger umgekom-
men: λιμό διερθαρέος, 3. - 2) ausge-
hungert: ξειρος, 2. - κακῶς ξερον (ουσα,
οὐ) ἀπό λιμον.

Verhunzen, διαστρέψειν. - διαφθίζειν.

Verhunzt, διερθαρέος, 3.

Verhunkung, διαφθορά, ἡ. - διαστρ-
οφή, ἡ.

Verhuren, καταπογεύειν.

Verjähren, παλαιοῦσθαι, pass.

Verjährung, παλαιωσις, ἡ.
Verjagen, ἐκβάλλειν. - ἐξελύνειν. - ἀπο-
δίδειν, ἀδιάκειν. - Einem aus etwas, τι-
νά τινος. - verjagt werden aus etwas, ἐκ-
πινεῖν τινός u. die Passiv. der angegebenen
Verb.

Verjagung, φρυγή, ἡ. - ξειροή, ἡ. -
ξελασία, ἡ. - ἄπτωσις, ἡ. - ἀπωρος, δ.

Verintekessiren, τοκοφορεῖν. - etwas
verint, τελεῖν ob. φέρειν ob. αποτίνειν τό-
κον τινός. - sich verint, καρύκευον φέρειν.
- sich gut verint, πολύκαστον τιναι.

Verirren, sich, ἀμαράτειν, διαμαρτάτειν,

ἀπολαρύσθαι (pass.) τῆς οἵδον. - πλευ-
σθαι, pass. - Wieh von der Heerde sich ver-
irren lassen, ἀποσυνκολεῖν.

Verirrung, πλάνη, ἡ. - πλάνησις, ἀπο-
πλάνησις, ἡ - πλάνημα, τὸ (das Abkommen
vom rechten Wege). - ἀμερηγμα - σριέλ-
μα - πτασμα - πλημμελημα (Fehlgriß).

Verjungen, ἀναρεάσειν, αναρεούν. - sich
verj., ανηράσκειν, ἀνηρβάν.

Verjungung, ἀναρέωσις, ἡ.

Verküsse, παρηγή, ηδος, od. πράτης,
ον, δ. - απειπολητης, ον, δ. - ἐκποδος,
δ. - ὁ πιπόσκων, ουτος. - Verküsse im
Kleinen, καπηλος, δ.

Verküsstli, ὕριος, 2. - πράσιρος, 2.

Verkappen, περικαλύπτειν, προκαλύ-
πτειν. - σκενήν περιτείνειν. - sich v.,
ἐργανάζεσθαι. - verkläpt, σκενήν ἔχων,
ουσα, ον.

Verkappung, περικαλυψή, ἡ - περικά-
λυψη, τὸ.

Verkauf, πράσις, διάπρασις, ἡ. - διά-
θεσις, ἡ. - πώλησις - ἀπεκαπλάσισις, ἡ -
ἀπεκπολή, ἡ - zum B. aussiedeln, απε-
πλάνη - πωλεῖν. - zum B. haben, πράσι-
ρον ob. ὕριον έχειν tu.

Verkaufen, πιπόσκειν, διαπιπόσκειν.
- ἐκπολάν, ἀπεκπολάν. - πωλεῖν. - ἀπο-
δίδοσθαι, med. - ἀλλοτριούν. - Der Berth,
wofür man etwas verkauft, steht immer im
Genitiv. - aus freier Hand verkaufen, δια-
χειρός πιπόσκειν. - Sache zum B., ὕριον,
τὸ. - ἀγόρασμα, τὸ. - es wird verkauft,
ist zu v. ὕριον έστι τι. - ich kann etwas
an Einem verkaufen, διδόσθις τιός έται
μοι πρός τινα. - man konnte an keinen et-
was v., διαθέσις ην οὐδετός πρός οὐδέται.
- sich v., πιπόσκειν έκπτων. - sich zu et-
was v., μισθούν ταυτὸν έπι τι. - sich Gi-
nem v., μισθούν έκπτων τινα.

Verkehr, ἐπιμέξια, ἡ. - κοινωνία, ἡ.
- ζροδοι, οι - συμβόλαιον, τὸ (Gemeinschaft,
so daß man zu einander kommt, hauptsächlich
zum Zweck des Handels). - χρηματισμός,
δ. - χρημάτισις, ἡ (Abmachung von Geschäf-
ten, hauptsächlich von Handelsgeschäften). -
χρηματεία, ἡ. - ζητασία, ἡ (das, was
man betreibt). - Verkehr mit Ginem, ἐπι-
μέξια η πρός τινα. - in B. mit Ginem ste-
hen, ἐπιμέμνεται τινί ob. πρός τινα. - ἐπι-
μέξικ ριζόθαι πρός τινα. - Mangel an B.,
ἐπιμέξια, ἡ.

Verkehren, etwas, διαστρέψειν, παρα-
στέψειν. - καταλίειν. - mit Ginem ver-
kehren, ξυραλλάττειν oder ξυραλλάττεσθαι
τινα. - χρηματίζειν ob. χρηματίζεσθαι πρός
τινα. - ἐπιμέξια ριζόθαι πρός τινα.

Verkehrt, διάστροφος, 2. - διεστραμμέ-
νος, 3. - σκαλός, 3. - στρεβλός, 3. - οὐκ
ορθός, 3. - ἀπόπος, 2. - verkehrt handeln,
ἔτονα ποιεῖν.

Verkehrtheit, διαστροφή, ἡ. - στρεβλό-
της, ητος, ἡ. - ἀτοπία, ἡ. - ἀνεπιτηδε-
ότης, ητος, ἡ.

Verkehrung, διαστροφή, ἡ.

Verkeilen, σφροῦν, κατασφροῦν.

Verkeilung, σφήνωσις, ἡ.

Verkennen, ἀλλογνοῖν - αἰγοῖν. - οὐκ ὁρῶς κρίνειν. - δίχικαιοι ον κατὰ τὸ δόν. - die Gefahr bei etwas nicht v., οὐκ ἀκίνδυνος ὅταν τι.

Verkennung, ἀγνωσία, ἡ.

Verketteln, συμπλέκειν. - συνάπτειν. - ἐνισχύειν.

Verkettung, συμπλοκή - συναρφή, ἡ.

Verkehren, Εἶναι, αἰτιάσθαι τινα κατά τὰ διαμόνια εἰσφέγειν.

Verkitten, διακολλᾶν, συγκολλᾶν.

Verkittung, κόλλησις, ἡ.

Verklären, Εἶναι, περιβάλλειν οὐτε περιαντεῖν τινί λαυροτητα - λαυρόν κατατέταντι τινά. - es verklärt sich Semianthes Gesicht, φαιδρύνεται τος τὸ πρόσωπον.

Verklagen, Εἶναι, κατηγορεῖν τινος. - αἰτιάσθαι τινα. - δικῆν διώκειν τινά. - λεγχάνειν δικῆν τινί. - ἐρωτάειν τινί. - ὑπάγειν τινά εἰς δικαιογούν, αὐτοῦ δικαιογούν (familiär wegen bürgerlicher Vergehung). - γεφρεόδαι τινα. - κατομοῦνται τινος. - ἐπισυμπτεοῦνται τινοι οὐδεῖς τινα (wegen grüberer Verbrechen). - Εἶναι wegen etwas verklagen, κατηγορεῖν τινος τι. - ὑπάγειν τινα τινος. - ἐπιφέρειν τινί αἰτίαν τινος. - ἐπιτιάσθαι τινα τινί. - αἰτιάσθαι τινει μιτ Ἰσπιτ. - verklagt werden, γρεγορεῖν δικῆν οὐτοῦ δικαιογούνται. - κατηγοροῦνται. - wegen etwas verklagt werden, φέρειν τι. - ὑπάγειν δικῆν τινος. - αἰτίαν ἔχειν τινος. - ἐν αἰτίᾳ εἶναι τινος.

Verklagung, κατηγορία, ἡ. - ἔγκλημα, τὸ. - φροφή, ἡ.

Verklammern, συρδεῖν. - ἔχουσι συνάπτειν.

Verklammerung, σύρδεσμος, δ.

Verklausulen, ἀποφρεγγύνειν ο. ἀποφρέγγυνθαι.

Verkleiben, etwas, πηλῷ περιχείειν οὐ. ἐπικατέτενειν τι. - πηλῷ περισπάττειν οὐ. ἐπικατέτενειν τι.

Verkleiden, σich, περιβάλλεσθαι σχῆμα ἄλλογον. - διδύνεσθαι λιάτια ἄλλον τινος. - διασκενάζεσθαι. - σich in Satyre verkl., διασκενάζεσθαι εἰς Σατύρος. **Verkleinerin**, 1) eigentlich s. v. a. geringer, unbedeutender machen: Ελάττων. - μικρόν. - συστέλλειν. - ἐπικόπτειν, συκόπτειν. - 2) herabsehen: ἀμινγούν. - ἀσπορανθίσειν, καταρραγίσειν. - φύειν. - Εἶναι bei einem Andern verkl., διαβάλλειν τινόν πηρέ τινα.

Verkleinerung, 1) eigentlich: Ελάττωσις - μικρού, ἡ. - συστολή, ἡ. - ἐπικόπηση, ἡ. - 2) Verabsiegung: διαβολή, ἡ. - τὸ ἀσπορανθίσης.

Verklingen, ἀπηγέλειν.

Verknöchern, συριγγηνοῦνται (pass.) εἰς δέρον.

Verknöcherung, Ινοχεινατή, harte Ge- schwulst, κορδύλωμα, τὸ - μεριδολος, δ.

Verknorpeln, συράγεσθαι (pass.). εἰς χόρδον.

Verknorpelung, συγχόνωσις, ἡ.

Verknüpfen, συνάπτειν. - συντάκτειν. - ἔχεσθαι. - ζευγρύνει, συγεννύνει. - συνορμοτειν. - etwas mit etwas, τι τανι.

Verknüpfung, σύνεψις, ἡ. - συναρφή, ἡ. - συντάκτη, ἡ. - συναρμογή, ἡ.

Verköchen, φρεψειν.

Verküstigen, Εἶναι, τροφὴν παρεῖται τινόν.

Verköhlen, 1) transitiv: ἀνθρακίσειν, ἀνθρακοῦν, ἀνανθρακοῦν. - ἀπαθαλλοῦν.

- 2) intransitiv: die Passiva der angegebenen Verbien.

Verkriechen, σich, ἀποκρύπτειν λαντρόν. - ὑφίσπειν. - ὑπάγειν έκαντον. - πτησεῖν, υποπτήσειν, καταπτήσειν. - σich in etwas verkl., καταδύνεσθαι εἰς τι. - σich unter etwas verkl., υποδύνεσθαι ὑπό τι. - σich vor Schaam verkl., καταδύνεσθαι ὑπ' αὐτούντης.

Verkrümeln, διασπαθᾶν, κατασπαθᾶν.

Verkrümmen, ἀγκυλοῦν, -κυγτοῦν, ἐπικυροῦν. - διασρέψειν.

Verkrümzung, κυγτωσις, ἡ. - διασροφή, ἡ.

Verkrüppeln, ἀνάπηδον γίγνεσθαι. - πηγοῦνται, pass.

Verkrüppelung, πήδωμα, τὸ - πήδωσις, ἡ. - ἀναπηδία, ἡ.

Verkümmern, Εἶναι etwas, συστέλλειν, έλαττον, μειούν τινόν τι (schmälern). - es verkümmert etwas, μαγαίρεται οὐ. τητεται (pass.) τι.

Verkündigen, κηρύγτειν, ἀκαηρηγύττειν (vom Herold), - σηγγέλλειν, ἐπαγγέλλειν, διαγγέλλειν, ἀναγγέλλειν, παραγγέλλειν, καταγγέλλειν, εἰσαγγέλλειν, απαγγέλλειν. - vom Drakel, ἀναγίνειν. - ἐνφέρειν. - durch Zeidien v., σημαίνειν, προσημαίνειν.

Verkündiger, ἀγγελος, εἰσαγγελος, δ. - ἀγγελλων, οντος, ο. αγγειλας, αντος. - ηγγελη, νοει, δ.

Verkündigung, ἀγγελία, ἡ - ἀγγελια, τὸ.

Verkünteln, κακοτεχνεῖν.

Verkürzen, 1) eigentlich: s. v. a. kürzen machen: συστέλλειν. - βραχύνειν - βραχὺν οὐ. βραχύτερον ποιεῖν. - συνοπτειν. - συντέμνειν. - 2) bildlich: Εἶναι verkürzen, πλεονετεῖν τινόν τι. - Εἶναι etwas v., μειούν τινόν τι. - die Zeit v., διατρέψειν τὸν χρόνον.

Verkürzung, συστολή - συγκοπή - συρτοή, ἡ.

Verkuppeln, μαστροπενείν, διαμαστροπενείν. - προσογγενεῖν. - προμνάσθαι. - συναγεῖν εἰς κρείσιαν.

Verkuppeln, δαδ, μαστροπεία, ἡ. - προσογγεία, ἡ.

Verkuppeln, μαστροπός, δ. - προσογγωγός, δ. - προσενηγής, οὐ, δ.

Verkuppelin, μαστροπός, δ. - μαστρόη u. μαστρόλη, ἡ.

Verlaufen, καταργεῖν mit Genit. - ξεργεῖν u. ξεργεῖν mit Dat. - διαγεῖν u. ξενάγειν mit Akkus.

Verlacht, καταγλαστος, 2.

Verlachung, καταγλασση, τρος, ο - καταγλωπα, το.

Verlangern, μηκενειν, απομηνυειν. - **Angesucht**, απορυνθειν, παρατηνειν. - **Angestellt**, απορυνθειν, παρατηνειν. - eine Art v., πολυτος τορ ρρονον κατιν. - die Lustigkeit so viel als möglich v., τορ πατειν ρρονον ως πλειστον κατιν. - die Zeit wird verlängert, γιργεται πολυ ρρονον.

Verlangung, προσαγωγη, η. - **Erwartung**, απαντων, παρεκπασις, η.

Verlangen, βλεφρημειν περι τρος oder ειγ τρο. - κακον λεγειν οδ. κακολογειν τρο. - λιδογραφειν τρο. - διασυρειν τρο.

Guten bei Andern verl., διαβάλλειν τεται προ τρος άλλους.

Verlassung, βλασφημια, η. - **Kündigung** - κακολογια, η. - διασυρμος, ο.

Verläugnen, 1) von etwas sich feierlich loslösen: απομνηναι τι. - καταρρολεπειν τι. - καταρροδειν τι. - 2) sagen, dass etwas nicht sei: αγειρειν, ἔργον ειραι ση mit Insin. - ον πάραι mit Insin. - Guten v., ον πάραι παγειναι τρο. - sich v. lassen, παραι μη παγειναι. - 3) dem Meisten eines Dinges entgegenhandeln: ποιητη παραι τι. - sich selbst v., παρεξεσται ταυτον.

Verläugnung, durch Verbalausdrücke zu umschreiben.

Verläumen, s. **Verleumden**.

Verlag, ρρογγια, η - ρρογγημα, το. - **Verleger**, το. - **dasarηηη**, η. - etwas in Verlag nehmen, ρποφέγειν **dasarηηη τρος** - **ώρεσται τι**.

Verlagshandlung, βιβλιοπωλειον oder βιβλιοπωλον, το, Athen.

Verlähmen, ρρολοδειν, ρρολεσθαι, pass.

Verlangen, 1) nach etwas verlangen: έπιτρεψειν τρος. - **Epitrope** τρος. - **όργεσθαι τρος** - **ιπελεσθαι τρος** (festigen, innern Erieb nach etwas haben, sei es ge- gewöntig, oder abwesen). - **ποτειν τι** (sich sehnen nach einem nicht gegenwärtigen Gute). - mich verlangt nach etwas, ποδω τι. - **πόδω φρεγειν** (pass.) τρος - **heftig nach etwas v.**, δρηγη τρος. - **πειρην τρος**. - 2) etwas verlangen s. v. a. wollen, fordern: **διαδοται τρος** - **διδειν τι** (notwendig machen und nötig haben, von Sachen und Personen). - **ποιεισθαι** (wünschen, wollen), - **ατειν u. ατεισθαι** (fordern, antragen). - **άκιον** - **διακοτον** (Ansprüche erheben, etwas als ein Recht fordern). - etwas von Einem v., **ατειν οδ.** **ατεισθαι τρον τι**. - von Einem v., dass er etwas ihm soll, **άκιον τρον ποιειν τι**. - **διεσθαι τρον ποιειν τι**.

Verlangen, das, 1) innerer Erieb, Neigung: **καθηυτη**, η - **έρεσις**, η. - **πόδος**, ο. - schmückendes B., **επικοδησις**, η. - **έρεσος**, ο. - schmückendes B. nach etwas haben, **ιεριεσθαι τρος**. - **έπικοδησιν τι** - **hestiges B.**, **έρεσ**, **τρος**, ο. - **δειρδος πόδος**, ο. - **έρεσ**, το. - **hestiges B.** nach

etwas haben, **έρερ τρος**. - **ποποτεως φέρεσθαι** (pass.) **ποδος τι οδ. εις τι**. - B. nach etwas tragen, **φέρεσθαι** (pass.) **πόδη τρος**. - **όργεσθαι τρος**. - **αντικοτισθαι τρος**. - 2) Forderung: **δέσμος**, η. - **άστεως**, η - **άστεα**, το. - was ist dein Verlangen? **τι βούλεις**; **Verlaufen**, sich, **προδρεσθαι πρόσωπον**. - **προκρινθειν εχημε**.

Verlassen, 1) hinterlassen: **καταλειπειν** u. med. - er verließ ein großes Vermögen, **ρροματα κατειπετο πολλα**. - 2) sich von etwas entfernen: **λειπειν**, **απολειπειν**. - **αποστρέφεσθαι** (pass.) **τρος**. - einen Ort v., **προλειπειν ρροιον** - **έκλειπειν ρροιον**. - **άποχωσειν απο ρροιον τρος**. - **έγινει ρροιον** - **σειν Βοηνοτ v.**, **μετοικειν**. - **μεταναστηναι**. - seinen Standpunkt, **ποστον v.**, **λειπειν την τάχιν**. - **λειποτετειν**. - Einen v., **άπειλλατρεσθαι τρος** od. **απο τρος** - **άπολειπειν τινα** (überhaupt von demselben weggehen). - **άποτρασθαι od. αποστηναι τρος** - **άποστρεφεσθαι** (pass.) **τρος** - **όπολειπεσθαι** (med.) **τρος** (von Jemandes Partei abtreten, auch Einem nicht mehr dienen). - **προλειπειν** - **προδιδοναι τινα** (im Stiche lassen). - **έρημον τρον** (allein, entblößt verl.). - mit dem Glücke zugleich Einen verl., **ον τη τρυγη αποργαγηναι τρος**. - eine Arbeit v., **πανεσθαι**, **αποπανεσθαι τον ρρον**. - es verlässt mich ein Zustand, **έγισται τρος**. - von Freunden verlassen sein, **έργονται ειναι φίλοιν**. - 3) sich auf etwas verlassen, **θρεγειν τρον od. ειτι τρον**. - **πειρούθειν τρον u. ειτι τρον**. - **πιστειν τρον**. - jeder verlässt sich auf den Andern, **έκατον τις πιστειν άλλον τρα παραινειν όπιστις εαρνον**. - **έκατον τις ειαροειται**, ως άλλος έσται ο πατρον.

Verlassen, als Adjekt., **έρημος**, 2. - **γνωριστος**, 3. - **άπορος**, 2. - von etwas, **τρογ**.

Verlassenheit, **έρημια**, η - **το ρρομον**. - **άπορια**, η.

Verlassenschaft, **ρροματα τα καταλειπειν** - **άλλος**, ο - **οδια**, η.

Verlassung, **άπολεψις**, η. - **προδοσια**, η.

Verlaus, **προχωρησις**, η. - nach B. einige Zeit, **ρρον τρος έξελδόρτος** oder **δελδόρτος** od. **έπιγραφην**. - im Verlaufe der Zeit, **προέστος** od. **προελδόρτος τον ρρον**. - **προκεχωρησις τον αλωρον**. - im Verlaufe dieser Nacht, **προιόντης της ρροκες ταντης**. - einen B. nehmen, **προχωρειν**. - **αποσαινειν**.

Verlausen, **οιχεσθαι**. - **προιέναι**, διέναι, παρειναι. - **προχωρειν**. - sich verl. (vom Wasser), **άπορην**. - **άπεξεσθαι**. - **άπαριζεσθαι**, pass. - von lebenden Geschöpfen: **διασκεδάρρεσθαι**. - **πλανάσθαι**, pass. (sich zerstreuen). - **πλανάσθαι**, pass. (vom rechten Wege abkommen). - ein Stück Brot von der Herde sich verlaufen lassen, **άποβοντολειν**.

Verlaufen, als Adjekt., **πλανητης**, ον, ο. - **αντρόμολος**, 2.

Berlauten, λέγονται. - θρυλάσθαι, pass. - es verlautet, λέγεται. - λέγονται. - ὁ λόγος ἔχει. - sich v. lassen, προσανείν. - ἔρδηλον πουσίν. - πανερθύγγεσθαι. - ἐμβάλλειν λόγον.

Berleben, διαζήν, καταζήν (-βιώναι). - eine Zeit v., διαζήν χρόνον. - seine Zeit v., διάχριτη τὸν αἰώνα od. τὸν πλοῦ. - das Alter v., διὰ γῆς περιῆν.

Berlebt, 1) durchlebt; παγεῖσθαι, οὐσα, οὐ. - die verlebte Zeit, χρόνος ὃ παχελητεύσεις. - 2) abgelebt: παγακάραζειν, ουσα, οὐ. - τῷ γῆς ἀπειρησώς, οὐα, οὐς.

Berlegen, 1) an einen andern Ort bringen: πετανεῖν. - μεταφέρειν. - μεταστάναι - μετατίθεναι - μετατέττειν. - 2) an einen untrechten, uns unbekannten Ort legen: ἄγνωστον, ὃπον κατέθηκε τι. - καταθεῖσις ἐπελαθόμην, ὃπον κεῖται τι. - ἐν ἀφενεὶς κατέθηκε τι. - 3) versperren: ἀποφράττειν u. διαφράττειν oder - προγύρωντι τι τινί. - ἀπειγεῖν od. ἀποκλεῖν τινά τινος. - 4) ein Land mit etwas verlegen, διαφιλῶς παρέχειν τι τῇ χώρᾳ. - εὐνοϊκεῖν τινά κατασκευάζειν τῇ χώρᾳ. - Einen mit Geld verl., πορρεῖσθαι τινά χρήματα. - ein Buch verl., ἀριθμόναι βιβλίον.

Berlegen, als Objekt, 1) veraltet: παλαιόρεος, ἡ, ερρ. - 2) mit Unruhe besorgt: ἀπογος, 2. - ταραχώδης, 2. - verl. sein um etwas, ἀποεῖσθαι τινος. - Einen v. machen um etwas, ἀποεῖν ποιεῖν τινά τινος. - ich bin verl. zu antworten, οὐκ ἔχω στονοργάσθαι. - über etwas verl. sein, ἀριθμόναι τινί - ἐργάζεσθαι ὑπό τινος.

Berlegenheit, ἀρρώστια, η. - ἀδημονία, η. - στρεψωσία, η. - ταραχή, η. - in B. sein, απογίτει - απόρριψειν. - απορία ἐνέργεια. - πορρεῖσθαι, pass. - in B. sein wegen etwas, απογίνεσθαι. - in großer B. sein, ἐν τολλή ἀπογίνεσθαι. - in B. gerathen, ταρίττεσθαι, pass. - ἐργάζεσθαι, pass. - in B. bringen, τις απογίνεται σαρκισθεῖαι. - ἀπογον καθιστάναι τινα. - ἀπογίαν κατασκευάζειν τινί. - ἐργάζειν τινά - ταραχτεῖν τινά. - in die äußerste B. kommen, εἰς πάντα κινδύνους ἔλθειν. - Einem aus der B. helfen, ἀκριδῶν τὰς ἀπογίας τινος.

Berleger, eines Buches, βιβλιοπώλης, ον, ο. Berlegung, μετάστασις - μετάθεσις - μετεκίνησις, η.

Berleiden, Einem etwas, πορέγειν τινά ἀγδίαστα τινος. - αποργέντειν τινά ειπότα τινος.

Berleihen, 1) verborgen: δορεῖσθαι. - auf Zinsen verl., τοκήσθαι. - für Geld verl., ἀπομεθόδων, ἀμιθόδων. - 2) geben, gewähren: παρίχνειν u. διδόναι (im Allgemeinen). - νειρίσθαι, ἀπαντεῖν (als gebührenden Anteil). - περιτίθεναι (eine äußere Beschaffenheit, wie z. B. τιμὴν, δύσαν, δύρων). - περιποιήσθαι (eine äußere oder innere Beschaffenheit, wie z. B. ἀπειρία, σύρεσις). - προστίθειν (äussere Theile, wie γείγας, οὐα u. dergl.). - ἐφονεῖν, ἐμ-

πονεῖν (innere Theile u. Eigenschaften, wie φυγήν, ἔρωτα, πρόγονον u. dergl.). - μεταδόναι τινά τινος (ein Gemeingut, wie z. B. πολιτείας, das Bürgerrecht). - es wird mir etwas von Einem verliehen, λαρ-βάριον τε δέδομένον ὑπό τινος od. παρατίνος. - εὐγίνονται τι παρά τινος.

Berleicher, 1) δανειστής, ον, ο. - μισθωτής, ον, ο. - 2) παράχων, οντος, ο. - διδόναις, δούς, δοτος, ο.

Berleihung, 1) δανεισμός, ο. - μισθωσίς, η. - 2) τὸ παράτινον.

Berleimen, κατακόλλειν.

Berleiten, ἀπατᾶν, ἔξαπατεῖν (zu falscher Ansicht). - παράγειν (zu unrechter Handlungweise). - πειθεῖν und ἐπαύειν (überh. bestimmen). - ἐπαύειν (ermuthigen, erdenken). - Einen zu etwas verl., ἐπαύειν τινά πρός τι. - προσαγεσθαι τινά πρός τι od. τινί τι. - ἐπάγειν τινά πρός τι. - πειθεῖν od. παρατίθειν τινά ποιεῖν τι. - sich verl. lassen, προσαγεσθαι, pass. - ἐπαίγεσθαι, pass.

Berleitung, ἀπάτη, η. - παραγωγή, η.

Berlernen, απομαθάνειν, μεταμαθάνειν. - etwas wieder verl., μαθόνται απειπτήμονα γίγνεσθαι τινος.

Berlernung, ἀπομάθησις, η.

Berlesen, διέγραψαι. - ἀναγγράψαι.

Berleiken, βλαττεῖν. - δηλεῖσθαι. - λωβάσθαι. - λυμάνεσθαι (Schaden thun). - ἀδικεῖν (beinträchtigen). - die Kreue verl., παραβαίνειν τὴν πίστιν. - das Bündniß, den Vertrag verl., παραβαίνειν τὰς συνθήσεας καὶ τὰς συνοδάς. - παρέται τὰς συνθήσεας καὶ τὰς συνοδάς. - das Gesetz verl., παραρούσαι.

Berleistung, 1) als Handlung: δηλοῦσι, η. - βλαττίς, η. - παράβασις, η. - Berl. der Pflichten gegen Gott und Menschen, η περὶ τοὺς θεοὺς καὶ ἀνθρώποντος αἰτία. - 2) als Sache: βλαττή, η. - läbperliche Berleistung, τραχύα, το.

Berleumden, διαβάλλειν. - κακογονεῖν, κακολογεῖν, κακός λέγειν. - βασκαινεῖν. - συκοφατεῖν, sammel. mit Klus. - λοιδορίσθαι τινί. - Einen bei Einem verl., διαβάλλειν τινά πρός τενα.

Berleumder, διαβόλος, ο. - συκοφάντης, ον, ο. - διαβάλλειν τινά. - δικαίωσις λέγεται τινά. - βάσκανος, ο.

Berleumderisch, κακολογικός, Ζ. - κακολόγος, 2. - διαβολικός, 3. - συκοφατικός, 3. - βάσκανος, 2.

Berleumduug, διαβόλη, η. - λοιδορία, η. - κακολογία, η. - συκοφανεία, η. - συκοφάντημα, το.

Berlieben, sich in jemanden, ἀηδηῆναι λέγεται τινος. - ἔρασθαι τινος.

Berliebt, ἔραστης, 3. - φιλέραστος, 2. - ἀλόνδης λέγει. - λέγωτος ήσοντι, 2. - ein Berliebter, ἔραστης - φιλέραστης, ον, ο. - eine Berliebte, φιλέραστης, η. - verl. sein, φιλέραστεῖν. - λέγεσθαι. - verl. sein in jemanden, ἔραστης λέγει τινός. - λέγω-

*τιν τινός. — ἡγάν τινος. — in sich selbst
entzückendes, 2. — aythádys, 2. —
in verl., ἐμπρασσία, 2. — rasend verl.
ἐκπαίρεσθαι, in Einen, ἐπιμαίρεσθαι
τιν.*

*Lebtheit, φύσηστια, η. — τὸ ἔγω-
— ἐγμεληδία, η. — rasende Verl.,
μαρτια, η.*

*Leben, ἀποβάλλειν (um etwas kom-
men, besonders durch seine Schuld). — ἀπο-
λέννειν (machen) — machen, vorhanden bleibt.
— ἀ-
πογειττεῖν (pass.) τι (es wird mir etwas
entzissen). — Blut v., ἔξειρ αἷμα. — den
Verstand verl., ἐξισταῖ τοῦ φυγοτίου. —
Ihm φιλοτίου γίνεσθαι. — der Kopf verl.,
ἐπιφέρειν, pass. — ἀπλήττεσθαι, pass.
sein Blut verl., ἀποβάλλειν τὸ διψόν. —
μυστική φυγοτίου. — die Hoffnung verl., ἀ-
πελεῖται. — Demandes Kunst verl., ἀπι-
νιστική φαγοτίου τῆς παρατίου. — diaphorá-
tiv τῆς παρατίου τίνος εὐρώς. — sein Water-
land verl., ὀργίσθαι τῆς παρατίου. — eine
Schlacht verl., μαχόμενον ἤτασθαι. — ἥ-
τασθαι κατὰ τὴν πάχην. — einem Prozess
verl., ἤτασθαι δίκην. — ὅπλειν δίκην. —
die Blätter verl., φυλλοδότεῖν. — die Zeit v.,
προλεσθαι τὸ καιρόν. — μέλλειν. — es ist
keine Zeit zu verl., οὐ δὲ μέλλειν. — κα-
τιώ χρονον ἔστι. — ohne Zeit zu verl.,
μηδέται. — αἴσχυλος. — kein Wort verl., σε-
μαῖα. — ἥραξεν ἄγειν. — οὐδὲν λύειν.
aus dem Gesichte, aus den Augen verl., οὐχ-
τε ὄφας. — verloren gehen, ἀπόλινθει,
mod. — διαφέρεσθαι, pass. — die Zeit
geht verloren, οὐτεται δι καιρός. — etwas
verloren geben, ἀκελνήστειν τίνος. — προ-
λεσθαι τι. — alles ist verloren, ἀπόλινθει τὸ
πάγμα. — wir sind verloren, ἀπολώλαμεν.
— etwas an Einen verlieren, ἀφαιρεσθαι
(pass.) τι τὸν τίνος. — ἀπολίνθει τι ὑπό-
τίνος. — viel an Einen verlieren, μεγάλα
ἀλλούσθαι (pass.) ἐπι τιν. — nichts an
Einen zu v. glauben, οὐδὲν οἰδεσθαι ἀλ-
λούσθαι (pass.) ἐπι τιν. — nichts bei et-
was verl., οὐδὲν βλάπτεσθαι (pass.) ἀπό-
τίνος od. mit Partiz. — viel bei etwas verl.,
πολλὰ βλάπτεσθαι ἐπι τίνος od. mit Partiz.
— μεγάλα ἔμπιονσθαι (pass.) ἀπό τίνος od.
mit Partiz. — nichts zu verl. haben, οὐ-
δὲν παραβάλλεσθαι. — περὶ οὐδὲνος κινδυ-
νεῖσθαι. — sich verl., ἀποκαίνεσθαι, κατα-
πανίσθαι. — λαρνᾶ. — sich aus den Augen
verl., ἀφαιρέσθαι, pass. — ἀφαίρεις γί-
νεσθαι. — αἰνέσθαι. — ein Strom verliert
sich in Sümpfe, ἀφαίρεται τὸ χεῖμα δια-
χόρευον. — ἀποσπόμενον εἰς ἡλι. — es
verliert sich ein Strom im Sande, ὡς ἀφ-
πον κατακινεῖται ὁρμα. — sich in Gedanken
verl., σύνονται εἶναι.*

Berlieb, βάραδρον, τὸ.

*Berlieben, ἔγγαρ. — ἀγούζειν. — δια-
λογεῖν. — νυμφεῖν. — Einen die Tochter
v., ἔγγαρ τιν τὴν διψατία. — einem
Manne verlobt werden, νυμφεύσθαι ἀν-
δρι. — sich mit einer Jungfrau v., νυμφεύ-*

*σθαι od. ἔγγαρσθαι παῖδι τίνοι, — verlobt,
ἔγγνητος, 3. — ἀρετής, 3. — νυμφεῖς, 2.*

Berlobte, νύμφη, η. — μητρή, η.

Berlobung, ἔγγονη ἔγγνησις, η.

*Berlocken, παράγειν u. παράγεσθαι. —
διλέγειν. — sich v. lassen, διελέγεσθαι, pass.*

Berlockern, διαπασθάνειν, κατασπασθάνειν.

*Berlobern, 1) aufhören zu lodern: ἐκπρ-
ωσθεῖν παιδεσθαι ἐμπηγμον. — 2) durch lo-
dernde Flamme verzehrt werden: καταφλέ-
γεσθαι, pass.*

Berlōnni β, νύμφαι, τὰ. — κατεγγυητικά, τὰ.

*Berlōsche n., ὀφεννοῦσθαι, ἀκοσθεννοῦσθαι,
καταφέννοσθαι, pass. — ἀκλείπειν. — ἀ-
παροῦσθαι, pass. — metaphorisch: παρα-
νοῦσθαι, pass.*

Berlōschung, τὸ ἀποσθεννοῦσθαι.

*Berlōthen, συγκοτεῖν. — κολλᾶν. — ver-
löten, συγκεντητικόν, 3.*

Berlōthung, συκότησις, η.

*Berlogen, φεύδης, 2. — φευδόμενος, ἐν,
τινον. — ματαιολόγος, 2.*

*Berlohen, Einem etwas, ἀτενεγγετεῖν
τίνοι τὸν τίνος. — ἀμειβεσθαι τίνοι τίνος.*

*— es verlobt sich der Müh, ἔξιον ἔστι. —
es verlohn sich nicht der Müh, οὐκ ἔξιον
τὸν τίνοις οπονδῆς. — οὐκ ἔξιον ἔστι.*

*Berloosen, διακληροῦν, κατακληροῦν.
— διαλυγάρειν.*

*Berlösung, διαλήγωσις — διάληξις, η.
— καργόδοσια, η.*

*Berlōderlichen, Berludern, κατασ-
τερισθαι.*

*Berlust, 1) das Verlieren: ἀποβολή, η.
— στριγοῖς, η. — ἀπάλια, η. — der Verl.*

*des Vermögens, η τῶν ἐπαγγότων γενιά-
των στριγοῖς. — der V. des Lebens, η τοῦ
βίου διαρθρογά. — 2) das Verlorene, der
Nachlass, Schaden: βλάψη, η. — ζημια, η.
— συνφρού, η. — ἀτυχία, η. — ηττα, η.
— ηττημα — έλλαττημα, τὸ. — τὰ ἀποκω-
λότα. — einen Verlust erleiden, negativeris
ζημια. — ζημιούσθαι, pass. — einen Verl.
an etwas erleiden, βλάπτεσθαι (pass.) τι
od. ἐπι τιν. — einen grossen Verl. erleiden,
μεγάλα ζημιούσθαι. — μεγάλος βράλλεσθαι
(pass.) od. πτατεῖν. — es ist etwas ein grosser
V. für Einen, πάθος μεγάλη τι τιν. — Ei-
nem einen erlittenen V. erleben, βλάψη τινά. — βλά-
ψη φέγγειν τιν. — ζημιαν φέγγειν τιν. — Einen wegen ei-
nes Verl. bedauern, συράχθεσθαι (pass.)
τιν τῶν ἀπολούτων. — mit Verl. etwas
thun, μετα βλάψης ποιεῖν τι.*

*Berlustig, αποτρεπητικός, 3. — Einen ei-
ner Sache verl. machen, αποτρεπεῖν τίνοι
τι od. τίνος. — ἀπαριθμεῖν τίνοι τι. — ei-
ner Sache verl. gehen, werden, αποτρεπ-
εσθαι (pass.) τίνοις τίνος. — διαμαρτύρειν
τίνοις τίνος. — απολινθεῖν τίνοι τι.*

*Bermachen, Einen etwas, διαθίειν
od. κατα διαθήκας διδοει τιν τι. — δια-
θέμενον καταλείπεσθαι τιν τι. — δια-
θέσθαι τιν τι. — πληροδοτεῖν τιν τι.*

Vermachung, κληροδοσία, ḡ. **Vermächtnis**, 1) *Testament*, ḡ. - διάθετος, ḡ. - κληροδοσία, ḡ. - 2) das vermachte Gut: κληροδοσία, ḡ.

Vermählen, sich mit Jemandem, γαμεῖν τινα u. λαζίστειν γυναικά τινα (vom Manne). - γαμισθεῖν τιν (vom Weibe).

Vermählung, γάμος, ḡ. - γαμικά, τὰ.

Vermanteln, παραπέχειν. - παρακα-

λυντάσθαι. - παραφασίζεσθαι. - ψηφο-

γόνοις.

Vermantelung, ψηφογονούμος, ḡ. - ποδ-

φασίς, ḡ. - παρακάλυψμα, τὸ.

Vermähnen, Εἶναι, νονθεῖτεν τινα. -

Εἶναι zu etwas verm., παραπέχειν τοῦ τι-

προτίτην τινά εἰς τι οὐ. πρός τι. - πα-

ρικαλέντιν τινά ἐπὶ τι οὐ. πρός τι. - πα-

ρικαλένεσθαι τινά ποιεῖν τι. - **vermahnend**,

νονθετηκός - παραπετικός - προτί-

τηκός, 3.

Vermahner, παραπέχων, οὐγός, u. πα-

ρικαλέσας, αὔρος, u. παραπενήτης, οὐ, ḡ. -

παρακαλενεσθής, οὐ, ḡ.

Vermahnung, νονθετησίς, ḡ. - παρα-

πεσίς, ḡ. - παρακαλενεσμά, τὸ. - προτί-

της, ḡ.

Vermahnungsrede, λόγος προτρέπτι-

κοι οὐ. παραπετιοί, οἱ.

Vermakiren, σιθ, ἐνδίνεσθαι σχῆμα. -

ἐνδιγίνεσθαι σχῆμα. - ἐλέσθαι πρόσωπον.

Vermouern, ἀποτρίζειν. - απολαμβά-

νει τίτει. - φραγνύναι οὐ. ἐμφραγνύναι

λίθοις. - ἐνοχοδομεῖν.

Vermehren, ανθέσθαι, ἐπανθάνειν. - ἐπι-

τίτειν. - πλέον ποιεῖν. - σιθ verm. an

zahl, πλέον γέγονεσθαι. - ἐπιδιδόναι εἰς

τὸ πλήθος.

Vermehrung, ανθήσις, ἐπανθήσις, ḡ. -

ανθημα, τὸ. - ἐπίδοσις, 3.

Vermiden, φύγειν, διαφεύγειν, ἐφεύ-

γειν. - ἐπιτίνεσθαι τινος. - etwas zu verm.

suchen, εὐλαβεῖσθαι τι.

Vermeidung, φυγή, ḡ. - εὐλαβεία, ḡ.

- ἐκρογή ἀποτοπή, ḡ.

Vermessen, μέτειν, ὀλεῖσθαι. - δο-

κό οὐ. - αἴσιον. - ποτείνειν.

Vermint, *Bermeintlich*, νομιζόμε-

νος, ἔρη, ερο. - δοκῶν, οὐσα, οὖρ.

Vermelden, ἀγγέλειν, ἀπογγέλλειν. -

λέγειν. - Einem einen Gruß von einem An-

deren v., neleuein τινά χαιρεῖν παρά τινος.

- Einem seinen Gruß verm. lassen, λέγειν

τινά χαιρεῖν.

Vermeldung, ἀγγέλεια, ἀπαγγέλεια, ḡ.

Vermegen, μετρύναι, ἀνομηγνύναι, συμ-

μετρύναι. - καρανύναι. - συμμετρύναι. -

etwas mit etwas, τι τινε.

Vermengun, μῆκις, σύμμετις, σύμμε-

τις, ḡ. - οὐσίς, ḡ. - φυγός, 3.

Vermessen, μετειν, οὐ, ḡ. - μεσόδι-

κος, 3. - διαπολεσθαι, πασ. mit perf. 2. act.

- vermodet, οὐσιος u. οὐδός, 3.

Vermoderung, τὸ ἀποκησθαι. - σα-

πηρότης, ηρος, ḡ.

Vermöbeln, διακονεῖσθαι.

Vermöge, ἐκ mit Genit. - κατά mit

Αλκ. - αἴσια mit Genit. - έπειτα mit Genit.

nung nach). - κρονομετρεῖσθαι (das Getreide).

- b) betheuernt: διόρθωσαι, κατόρθωσαι.

- der Mensch soll sich nicht vermeissen, etwas

nicht zu thun, ἀνθεποίεσθαι διορθω-

τοροι. - c) sich erkühnen: ἐπογγέλλεσθαι:

- κανγάσσαι. - αλαζονεύεσθαι. - υπο-

δέσθαι.

Vermessen, αἰδη Αιδη, διόρκείνων -

ἐθελοντήνων, 2. - προπετής, 2. - τολ-

μηρός, 3.

Vermessenheit, τόλμα, ḡ. - θρασύτης,

ητος, ḡ.

Vermessung, καταμέτρησις, διαμέτρη-

σις, ḡ.

Vermiethen, μισθοῦν, ἐμπισθοῦν. -

ναυλών.

Vermietung, μισθωσις, ἐμπισθωσις, ḡ.

Verminden, μειωνύναι, ἐλάττωσις, ἐλάττωσις, ḡ.

- ευνόησιν. - ἀπαιτήσιν.

Verminderung, μειωσις, ἐλάττωσις, ḡ.

- ευνόηση, ευνοηγή, ḡ.

- ευνοημάτωμα - μειωματικός, ḡ.

Vermischen, μιγνύναι, συμμιγνύναι, ανα-

μιγνύναι, καρανύναι, συμμετρύναι. - φύγειν.

- etwas mit etwas, τι τινι.

Vermischt, σύμμικτος, 2. - φυγρός, 3.

υ. περνούνετος, 3. - ποικίλος, 3. - Adv.

ἀραιός. - μιγδηρός - ἀραιγύδηρος. - φρά-

δηρός - φρέδηρος.

Vermischung, μῆκις, ἀράμις, σύμμε-

τις, ḡ. - οὐσίς, ḡ. - φυγός, 3.

Vermisse, ποθεῖν. - ἐπιζητεῖν. - πα-

κταιτεῖν (sämtlich mit Akkus.). - ver-

misst, ἐπιπόθητος, 2. - ἐπιζητητός, 2.

Vermissung, πόδος, οὐδός, 3. - ἐπιπόθησις,

η. - ἐπιζητησίς, ḡ.

Vermitteln, μετεινεῖν, ἐμπειτεῖνειν. -

διαπάττεσθαι. - für Jemanden etwas v.,

προσέτειν τινι τι. - ἐμπαττεῖν τινι γι-

γεσθαι τι. - er vermittelte, daß ihm eine

Besitzung gestiftet wurde, φροντίδης ἐντέ-

πατήσεων αὐτοῖς περιθήται. - eine Besitzh-

nung zwischen Parteien verm., διαδιττεῖν

οὐναλέτειν τινά πρός τινα.

Vermittelst, διά mit Genit. - αἴσο mit

Genit. - αἴσι mit Genit. - ἐρ mit Dat.

- δια gebrauchen die Griech. den bloßen Da-

tiv, οὐ, δas Partiz. ργάμενος, 3, mit Dat.

zur Bezeichnung dieses Verhältnisses.

Vermittlung, μετεινία, ḡ. - διάπα-

ξις, ḡ. - οὐναλέγη, ḡ.

Vermittler, μετίης, οὐ, ḡ. - μεσόδι-

κος, 3. - διαπολεσθαι, πασ. mit perf. 2. act.

- vermodet, οὐσιος u. οὐδός, 3.

Vermoderung, τὸ ἀποκησθαι. - σα-

πηρότης, ηρος, ḡ.

Vermöbeln, διακονεῖσθαι.

Vermöge, ἐκ mit Genit. - κατά mit

Αλκ. - αἴσια mit Genit. - έπειτα mit Genit.

Vermögen, δύνασθαι. — δυνατός εἰναι — εἶναι. — λέγειν. — λέγειν + nicht v., meint. — αδύνατος εἶναι. — so viel ich will, können wir ihm — etwas über Einen δύναμιν λέγειν τινά. — neodότης τινά. — Einen zu etwas verm., schenken tischni τινι od. πρός τι. — πειθεῖν, επικεντεῖν τινά ποιεῖν τι.

Wollen, das, 1) Fähigkeit, Kraft: δύνασθαι, ηγούμενος, η. — nach W., es δυνατόν. — ἐάν τῶν δυνατῶν. — πειθεῖν. — nach meinem W., οὐσιών. — τὸ κατέχειν. — über W., ποιεῖν. — νῦν δύναμιν. — es steht in einem W., δύναμαι. — λέγοι. — δέδοτολ λέγονται λέγω. — κύριος εἴμι. — 2) λέγματα — λέγματα — πάραγοντα, κατασκευή, η. — οὐσία — πειθούμην. — viel W. haben, besitzen, λέγματα λέγειν od. κατέχονται — επικεντεῖν. — ποιεῖν λέγονται. — W. erwerben, κτήσαι λέγματα. — περιποιεῖσθαι λέγματα.

χρημatisches. — κατασκευάζονται οὐσιών. — seinen Kindern großes W. hinterlassen, λέγματα πάμπολλα κατατίκεονται τοις παισι. — um sein W. kommen, πειθεῖν τῆς οὐσίας od. τῶν παραγόντων αγαθῶν. — Einen um das W. bringen, οπιζόμενοί τινα. — κατακρηθοῦσι τινα. — nur kein W. haben, οὐδὲν κατέχονται. — πάντα τῶν ἀγαθῶν εἶναι λόγων.

Vermögend, 1) mächtig: δυνατός, δύναμαινος, δ. — λέγοντος, δ. — 2) begütert: οὐσιών, δ. — εὐπογος, δ. — εὐχρηματος, δ. εὐδαίμον, δ. — θέλων, δ. — εὐλόγος, δ. — vermögend sein, λέγματα λέγειν ικανά. — ποιεῖσθαι λέγματα.

Vermögensteuer, ὁ ἀπὸ τῶν παραγόντων λέγμάτων φόρος. — εἰσφράσα, η.

Vermögensumstände, τινάρια, τά. — τὰ περὶ τῆς οὐσίας. — in guten Vermögensumständen sein, εὐπογεῖ τῶν πρόσων. — λέγματα λέγειν ικανά.

Vermummieren, περικαλύπτειν. — σκευὴν περικαλύπτειν τινι. — ξεργάτην, εἰκάστην. — δοξάζειν. — επολεμήσειν. — υπονοεῖν. — υποτείνειν. — richtig verm., κατώς od. εἰς οροχέονται. — ταλανθή δοξάζειν. — aus etwas verm., τινάριον δοξάζειν. — als man vermutete, μετόπις τῆς δόξης. — es läßt sich verm., εἰκάσιν θεσσει. — verm. lassen, εἰκάσονται, pass. — es ließ sich aus der Spur verm., daß es ohngefähr 2000 Pferde seien, εἰκάστη εἶναι ὁ στρόφος τῶς διεχιλιῶν ἵππων.

Vermuthen, das, δόξα, η. — wider W., παρὰ δόξαν. — παρὰ γνώμην.

Vermuthlich, δοκούμενος, δ. — Adv. εἰκότως. — οὐς τὸ, εἰκός. — οὐς εἰκάσαι. — οὐς δοκεῖν.

Vermuthung, δόξα, η. — δόκησις, η. — εἰκασία, η. — υπόνοια, η. — υπάληψις, η. — nach W., εἰκάσων, ουσιά. — eine W. haben, δόξαν λέγειν. — δοξάζειν. — bei ei-

nem eine W. erregen, δόξαν παρέχειν τινι. — δόξαν υποβάλλειν τινι.

Vernachlässigen, αμελεῖν, παραμελεῖν καταμελεῖν τινος. — αμελῶς λέγειν περὶ τι. — ολεγωσεῖν τινος. — ολεγωσεῖς λέγειν τινός. — vernachlässigt werden, αμελεῖσθαι. — ἐν αμελεῖ εἶναι od. κεισθαι. — οὐδὲ περινεύσθαι. — sich vern., ζεδιονγεῖται. — οὐπισθαι, καθυπερισθαι.

Vernachlässigt, ημελημένος, δ. — ατημέλητος, 2. — αντημέλητος, 2. — αδεργανερτος, 2. — ατιμόμενος, δ.

Vernachlässigung, αμέλεια, η. — ολεγωσία, η. — ατημέλεια, η. — αδεργανερτοια, η.

Vernahmen, 1) über, zunähen: καταδραπετεῖν, ονδραπετεῖν. — 2) mit Nähe verbrauchen: αναλίσκειν.

Vernageln, καθηδοῦν. — καταπλείσιν ήλοις. — ganz vernagelt (dumim) sein, αργεταία διακεισθαι.

Vernagelung, καθηλωσις, η. — ήλων κέφαλοι, η.

Vernarben, απονοῦσθαι, έπονοῦσθαι, κατονοῦσθαι, pass.

Vernarbung, απονόμαις, έπονωσις, η. — Vernarben, sich in etwas, παινεῖσθαι τῇ τινος λεινούται.

Vernarriken, καταληρεῖν. — λαρυττεῖν. — καταλιχνεύειν.

Vernehmen, 1) erfahren: αἰσθάνεσθαι. — πανθάνεσθαι. — μανθάνειν. — παραλαμβάνειν. — ακούειν. — αποδέχεσθαι, παραδίχεσθαι. — 2) verhören: Einen vernehmen, ἀναγινεῖν τινα. — λάγον λαμβάνειν παρά τινος. — λέπτοζειν τινό. — 3) verstehen: ἔννιειν. — ἐπιγιγνόσκειν.

Vernehmen, das, 1) das Hören: ακοή, η. — dem W. nach, οὐς λέγεται γε. — οὐς δέ λόγος ξει. — 2) Gesinnung gegen Anderes: gutes Vernehmen, ομόνοια — εὐνοία — φιλία, η. — in gutem W. mit Einem stehen, εὐνοιῶς λέγειν πρός τινα. — φιλιῶς διακεισθαι πρός τινα. — schlechtes W., διαφορά, η. — in schlechtem W. mit Einem stehen, διαφρεγεῖσθαι (pass.) τινι od. πρός τινα.

Vernehmlich, ἐπιστημος, δ. — έμφάνεια, η.

Vernehmung, ἀνάγνωσις, η. — λέξεισθαι, η. — λέγησθαι, η.

Verneigen, sich vor Einem, προσκυνεῖν τινα.

Verneigung, προσκύνησις, η.

Verneinen, οὐ φάναι — αποφάναι ober αποφάσιν. — ανανεῖσθαι. — αγνελασθαι, απαγρεῖσθαι. — ἀπαγονον od. λέγονται εἶναι.

Verneinend, αρνητικός, λέγονται ίστος, δ. — αποφανισθαι, δ.

Verneinung, αποφασις, η. — ανάρενσις, η. — αρνησις, η. — στέγησις, η.

Vernichten, αφανίζειν. — απολιθ. ... διαφεύγειν. — καταλιθ. ... οὐ ... ται. — αναγεῖν, καθανατισθαι.

ἀνατρέπειν. — vernichtet, ἀφανίστως, 3.
— d̄phān̄s, 2.

Ver nichter, καθαιρέτης, ου, δ. — ὁ καθαιρός,
αἰσλῶν, ὄντος. — ὁ απολέτας, απ-
τος. — ἀφανίστης, ου, δ.

Ver nichtun, αφέντος, ἡ — ἀφεντιμός,
δ. — αφεντίης, καθαιρέτης — κατέλοντος,
ἡ. — ἀφατοπή, ἡ. — διαφθορά, ἡ.

Ver nūsteln, τὸ μεμινῶν. — **Ver nūsteln** μεμινῶν. — προτίσειν. —
σοφίζεσθαι.

Ver nūstig, 1) **Ver nūst** habend: λόγος
οὐ, τοῦ λόγου, ουσα, ον. — ἔλλογος, 2. —
ἔλλογον, 2. — λογικός, 3. — λόγετός, 3.
— σωφρών, 2. — φρόνιμος, 2. — vern. sein,
λόγον ἔχειν — ἔμφροντι εἶναι (**Ver nūst** ha-
ben). — σωφρούς (vern. handeln). — 2)
der **Ver nūst** genäß: εἴλογος, 2. — οὐν
εἴλογος, 2. — θύγης, 2. — λογιστός, 3. — φρό-
νιμος, 2. — ἐπικίνης, 2. — οὐδός, 3. —
vern. handeln, σωφρούς. — ὅρθων λογέ-
ται. — nichts **Ver nūstiges** vorbringen,
wöd̄er οὐδὲ προφέρειν.

Ver nūst, ξύνεται, ἡ. — γνώμη, ἡ. — λο-
γικός, δ. — mit B. begibt, λαρρών, 2. —
ohne B., ἄλογος, 2. — ἄφρον, 2. — zur
B. bringen, σωφρούς. — die B. thut
dar, beweist, algei ὁ λόγος.

Ver nūstlehre, λογική — διαlectikή, ἡ.
Ver nūstlos, ἄφρον, 2. — ἄλογος, 2.
— ἀνόρτος, 2.

Ver nūstlosigkeit, ἄλογία, ἡ. — ἀφρο-
σύνη, ἡ. — τὸ ἄφρον, ονος.

Ver nūstmäßig, φρόνιμος, 2. — σω-
φρών, 2. — εύλογος, 2.

Ver nūstmäßigkeit, εὐλογία, ἡ. — τὸ
φρόνιμον.

Ver nūstschluß, συλλογισμός, δ.

Ver nūstw i drig, ἄλογος, 2.

Ver dōen, 1) transitiiv: λειπούντ, ἀπεγ-
μαν̄ν. — 2) intransitiiv: λειπούσθαι, ἀπε-
γμονδθαι, pass. — verdet, λειπος, 2.

Ver dōung, λειπόματος, ἡ.

Ver offens baren, s. **Offenbaren**.

Ver ordnen, τάστειν. — καθιστάναι (im
Allgemeinen festsetzen, anordnen). — συντά-
τειν, διατάτειν, οντιστάναι (mit genau-
ern Bestimmungen etwas angeben). — ἑνα-
τάτειν, προτάτειν, παρεγγέλλειν (be-
fehlen mit einem gewissen Zwang der Befol-
gung). — Kuren verordn., συντάτειν δε-
partement. — es ist verordnet worden, δέδο-
κται. — παραγγέλλαι.

Ver ordnung, 1) das **Ver ordnen**: τάξης,
προτάτης, ἡ. — προτάτη, ἐπιτάτη, ἡ. —
2) das **Ver ordnete**: προτάτημα, ἐπιτάτημα,
διατάτημα, τό. — δόγμα — παράγγελμα, τό
— τὸ παραγγελλόν. — eine B. geben,
προβλέπαι επιτάτημα od. διατάτημα. — die
Verordnungen der Obrigkeit befolgen, ἐμπέ-
ται τοῖς παραγγελλούντοις τὸ τῆς μεγ-
ερης εργῆς.

Ver pach ten, ἔκδιδονται. — πισθούν, ἀπο-
μισθούν, ἐκμισθούν. — verpachtet, ἔκδο-
eos, 2.

Ver pachtung, ἔκδοσις — ἐκπλοθωσις, ἡ.

Ver pallisadiren, στραγοῦν, ἀποστρε-
γοῦν, περιστρεγοῦν. — χαρακίζειν, χαρα-
κοῦν. — διαφέρειν od. διαφεγγίναι.

Ver pallisadirung, 1) als Handlung:
στραγωσις, ἡ. — χαρακώσις, χαρακοποίη-
σις, χαρακοβολία, ἡ. — 2) als Gegenstand: στρα-
γωμα, περιστραγωμα, τό. — χαρακωμα, τό.

Ver passen, παρίσταναι. — παγαλείπειν. —
ἀπελεύνειν, παραμελεῖν τινος.

Ver pāhlēn, χαρακίζειν, χαρακοῦν.

Ver pāhlung, χαρακισμός, δ.

Ver pānden, ἐπεχνούσειν, ἐπεχνουάζειν,
ἐπεχνογονίζειν. — υποτείδεναι. — απο-
τυπν. — verpāndet sein, υποτείδειαι. — υπο-
τείδηναι.

Ver pāndet, αποτετιμημένος, 3. — ἀπό-
τυπνος, 2. — υπεγγυος, 2. — etwas als v.
annehmen, υποτιθειαι τι.

Ver pāndung, ἐπεχνασία, ἐπεχνιασία,
ἡ. — ἐπεχνασμός, ἐπεχνιασμός, δ. — ἀπό-
τυπνος, 2.

Ver pālanzen, μεταφυτεύειν, ἀποφυτεύ-
ειν, ἀφυτεύειν, διαφυτεύειν. — μεταφ-
ορεύειν.

Ver pālzung, μεταφυτεία, ἀποφυ-
τελα, ἡ. — μεταφύσκενος, 2.

Ver pflegen, τρέψειν τινά. — τὴν τροφὴν
οὐ, τὰ επιτήδεια παρέχειν od. ποιίσειν τινά.
— επιμελεῖσθαι τινος. — θρησκεύειν τινά.

Ver pfleg er, τροφέος, ιως, δ. — τροφός,
δ. — επιμελητής, ον, δ.

Ver pflegerin, τροφός, ἡ.

Ver pflegung, 1) als Handlung: τροφή,
ἡ. — τροφούς, δ. — επιμελεία, ἡ. — θρησκεία, ἡ.
— 2) als Sache: σιηγέσιον, τό. — τροφή, ἡ.

Ver pflichten, Einen sich, ἀνεγράνθα-
τιναι. — εὐγενεῖται τινα. — κάρον καταθ-
θαι παρά τινι. — Einen durch einen Eid
verpfli., καταλαβάνειν τινά δόκιμο. — Ei-
nen zu etwas verpfli., παρακαλεῖται τινι τι.
— δοκιμοί ποιεῖται τι. — Ich bin
zu etwas verpflichtet, ὀφείλο ποιεῖται τι.
— δικαιός είμι ποιεῖται τι. — προσήκει μοι τι.
— ζητεῖ με ποιεῖται τι. — zu Dank verpflichtet
sein, κάρον ὀφείλειν.

Ver pflichtung, ανάγκης, ἡ (dab̄ man
sich Einen verpflichtet). — η ὀφειλούμένη κά-
της (der schuldige Dank). — καθήκον, προ-
σόντος, οντος, τό (überhaupt Pflicht, Schu-
ldigkeit). — die B. auf sich haben etwas zu
thun, δικαιούειν ποιεῖται τι.

Ver pfli ð ken, πασάλοις παγγίνειν oder
καταπίτειν.

Ver pfuschen, διαφθείρειν.

Ver pi chen, πιτρούν, καταπίτειν. — πι-
σονεῖν od. πισκοκωνεῖν, πισκοκωνᾶν,
πισκοκωνίζειν.

Ver pi chen, das, καταπίτειν, ἡ.

Ver plaudern, 1) mit Plaudern hindrin-
gen: λαλοῦντα διατρέψειν. — 2) auéplau-
den: εἰλατεῖν, διαλατεῖν. — θρησκεύειν.

Ver pōnen, ημίταν ποτίθεναι. — ἀπαγ-
γεῖται. — verpōnt, ἀπόθηκτος, 2.

B e r t a s s e n, ματασπεδάν, διασπεδάν.
καλθηνταθείν.

B e r t a v i a n τίτεν, σιγησειάζειν. - σι-
γησειν. - τροφήν οδ. είτον παρασημά-
χην. - Ζεμανδέν δερψ., είτον παρασημά-
χην οδ. παρασημάχην τιτι. - eine Stadt verp.,
είτον ελαχεῖτε οδ. παρασημάχην εἰς τὴν
πόλην οδ. τῇ πόλει. - sich verp., ἐπιστιγ-
μαται - εἴναι τε τοιν λαρπαρειν. - παρασημά-
χην είτον. - εἰσιουλέσσειν είτον (leb-
tes nur von **Bertern**). - verprovinzirt sein,
ἐπιστρασθείν. - ειν. - es ist ein Ort nicht
verprevianisiert, οὐδὲ ἔστι είτον τῷ χωρίῳ.

B e r t o v i a τίτιν, σιγησειά οδ. σι-
ραγκία, η. - επιστρασθείν, δ.

B e r t o v e l l e, διαδικαζόμενον δαπα-
νεῖν οδ. αναλίγειν.

B e r r a t h e r, προδότης, ον, δ. - δ προ-
δότος οδ. προδότης, δότος.

B e r r a t h e r e i, προδοσία, η.

B e r r a t h e r i ιη, προδότης, ιδος, η.

B e r r a t h e r i σι, προδοτικός, δ. - in
verb. Unterhandlungen mit Einem treten, dia-
kriyedai τινει προδοσίας.

B e r r a m m e n, **B e r r a m m e l n**, διαφέρ-
τιν, ἀπόρρητειν, ἐμφάνιτειν. - πακτούν.

B e r r a m m e l u n g, αποφράξις, ἐμφάνισ-
η. - λυγγεγγαλός, δ.

B e r r a t h, προδοσία, προδότης, η.

B e r r a t h e n, 1) ausplaudern: ἐγεγογέ-
νειν (έξετείν) - εὐλατείν. - ἐργεσίαν -
ικαρυτέλλειν. - 2) zu erkennen geben: δη-
λοῦν - αποδεικνύειν. - ενοποιείν (verstet
anderten). - μηνύειν (angeben, gerichtlich
auszeigen). - κατηγορείν (κατηνίσιν, κατε-
νίσειν) (ein Zeichen abgeben für das Vorhan-
densein einer Beschuldigung). - θέλεγειν,
θέλεγγειν (etwas deutlich nachweisen). - 3)
den Feinden überliefern: προδιδούναι, πα-
ραγγοδιδούναι. - verraten, πρόδοτος, 2.

B e r r a u c h e n, αὐτομήσοδαι (sich im Rauch
auflösen). - αποφράξειν (metaphorisch vom
Zorn).

B e r r a u d h e n, δας, διάρηψις, η.

B e r r a u s h e n, έρχειν. - απορρενθει. -
καταρρενθει, pass.

B e r r e d h e n, 1) In Meinung bringen:
καταλογισθείν, παντολογισθείν, ὑπολο-
γεῖν. 2) Ich verrechnen, δ. I. falsch rech-
nen: φαίδεσθαι οδ. διαφύσθειν λογισ-
θεον. - κακοὶ λογισθεῖσι. - αρρα-
κεῖσι, pass.

B e r r e c h n u n g, 1) das Berechnen: κατα-
λογούσις, ὑπολογισμός, δ. - 2) Irthum
beim Rechnen: σφάλμα, τό.

B e r r e d e n, απογιγνεσθαι. - απόλλυσθαι.
- αποβήγκειν. - verreckt, νερός, δ.

B e r r e d e n, απογιγνεται. - der Mensch kann,
joll nichts verreden, ἀρδγόνοις οὐδέτερος
απόμονος.

B e r r e i b e n (die Farben), φρειγειν.

B e r r e i b u n g (der Farben), φρογά, η.

B e r r e i s e n, αποδημείν, εκδημείν. - πο-
γέσσοδαι έπι αλλοδαπήν. - auf ein Jahr
verreist sein, απεναντίζειν. - verreist, απο-
δημος, δ.

B e r r e i s e n, δας, ἀποδημία, η.

B e r r e i k e n, διαστρέψιν, παραστρέψιν.
- ἔξαρθρον, παρασθείν οι. παρασθηνόν.
- περιδιείν, δεν Κιμ, τον ωμόν. - ver-
renti, έκαλης, 2. - διάστροφος, 2. -
ἔξαρθρος, 2. - χαλεπός, 3. - verrenktes
Glied, στριμμα, διάστρεμμα, τό. - ἔξαρ-
θρωμα, παρασθημα, τό. - χαλασμα, τό.
- χαλασμα, τό.

B e r r e i k u n g, 1) ole Handlung: διαστρό-
φη, η. - ἔξαρθρωσις, παρασθημος, η.
- παραστροφη, η. - χαλαση, η. - 2)
als Sache: διαστρημα, τό. - ἔξαρθρωμα,
τό. - χαλασμα, τό.

B e r r e i n e n, Einem den Weg, ὑποδεμείν
την. - πτοτερείν τὴν τινος δόδον. - Ein-
dem den Weg zu einem Orte verr., ἀποκλεί-
ειν οδ. απελεγειν τινὰ χωριον τινος. - δια-
κλειν τινα τῆς εἰς τὸ χωριον εἰσόδον.

B e r r i c h t e n, ἐγράψεσθαι, ἀπεγάγεσθαι,
ἔξαρθρεσθαι. - πράττειν, διαπράττειν.
- δρόμον. - ἐπιτελεῖν. - ποιείν οι. ποιειδαι.
- ανένειν οδ. αντίτειν. - περιτειν. - ἀπο-
δικινθεσθαι. - seine Schuldigkeit verr.,
πράττειν τὰ δέοντα οδ. προσήκοντα. - ein
Opfer verr., ποιειδαι οδ. ἐπιτελεῖν δρο-
μον. - Gebete verr., εὐχάς ποιειδαι.
- eine herrliche That verr., λαμπρὸν ἐγον
αναδικάσσαι. - ἐγον καλὸν ἐγράψεσθαι.
- mit Händen etwas verr., παλαιάσσειν τι-
χεῖσι. - etwas glücklich verr., παρασθοῦν
τι. - eine glücklich verrichtete Unternehmung,
παρόδωμα, τό.

B e r r i c h t u n g, ἐγον, τι. - περίγυα, τό. -
περίσης, η. - τὸ ποιεῖν. - die Werr. des
Opfers, δροια, η. - die B. des Gebets,
εὐχή, η. - nach B. des Opfers oder Gebets
brechen sie auf, δροντες οδ. εὐδάμενοι
δρονται.

B e r r i c h e n, sich, ἐξιτασθαι τῆς δομῆς. -
ἀπολύται τὴν δομήν.

B e r r i e g e l n, etwas, πολεύειν οδ. ποικούν
οι. ἐπιφορών τι. - ἐπιβάλλειν οδ. ἐμβά-
λλειν τὸν ποικόν τινι. - βαλανοῦν τι. - ἐπιζυ-
γοῦν τι. - verriegelt, πλειστός, δ.

B e r r i e g e l u n g, ποικού ἐπιβολή, η.

B e r r i e g e n, μειούν. - θλατούν. - τα-
κιτρούν. - αντείλλειν. - συγκόπεειν. - κα-
ταργίσειν. - αντιριψειν. - es wird mir et-
was verringert, es verringert sich etwas
von mir, θλατούμα (pass.) τι. - μειο-
μα (pass.) τι.

B e r r i e g e r u n g, θλατεμος - μειωσις, η.
- καταργίσις, η. - αντοτοή - αντρομη, η.

B e r r i n n e n, διαχλασθαι, pass. - ἐξιγ-
γεσθαι. - αποθήλειν, διαρρέειν.

B e r r o s t e n, λούσαι. - verrostet, λούδης, Τ.

B e r r i c h t, μαρός, δ. - αρόσιος, δ.
αρσηφ, 2. - μοχθηρός, δ. - πονηρός, Ρ.
- ακύρος, δ.

B e r r u c h t e i s t, τὸ μαρόν - τὸ ανάπτιν.
- ασθενα - μοχθηρά - πονηρά Μη-
νία, η.

B e r r u c k e n, μετακινείν, αποκινεί-
ναι παραγίειν. - Einem den Kopf well., θιν
γάττει τὴν τινος γράμμην.

Verrückt, ματαιωντος, 3. - 2) am Verstande: περιπληκτος, 2. - παράπονος, 2. - παράπονος, 3. - παρτη, επα., τι. - πανιός, 3. - παχύργων, 2. - verrückt werden, παραπλήττεσθαι, pass. - παρεφεοδαι, pass. - έξιτασθαι τοῦ φροντοῦ. - παρακριτοῦνται od. διαρθρεσθαι (pass.) τὴν γνώμην. - verr., sein, παρακινητιῶς λέγειν. - ματαιος λέγεσθαι. - παραπαιτείν. - ματινεῖσθαι, pass.

Verrücktheit, παρένοια, ἡ. - ματία, ἡ. - παρακητικά, ἡ. - παραρροσθητή, ἡ. - τὸν λαρυγγὸν λύσασθαι.

Verrückung, 1) das Begrücken: ματαίνοις, παρακινητος, αποκίνητος, ἡ. - 2) Verücktheit, welches s.

Verrufen, διαβάλλειν τινά. - ἐπιβοᾶν τινά. - ἀδοξιαν κατακενάζειν τινί. - αλεξίνην τρεπάντειν τινί.

Verrufen, als Adjektiv, ἐπιβόντος, διαβόντος u. τρεπίσθοντος, 2. - ἀδοξος, 2.

Verrunzeln, φυτιδοῦν. - φραγιδοῦν.

Verrunzelt, φυτιδάθης, 2. - φυσοός, 3. - φύρος, 3.

Vers, στίχος, ὁ. - ἔπος, τὸ. - Verse machen, στίχογειν. - στίχον γράψειν. - in Verse bringen, στίχιζειν. - in Verse gebracht, στίχης, 3. u. στίχης, 2. - in Versen sprechen, στίχουρδειν. - die Unter-

bringung in Versen, στίχουρδα, ἡ. Verner Läumen, απολείπεσθαι (pass.) τινος. - οὐ παρίει τινος. - οὐ παρίει τινί (bei οὐν), οὐλαντί τινος. - οὐ παρίει τι (nicht anwenden oder benutzen). - παρεῖν τι (aus Trägheit untergeordnet). - απελεῖται τινος - απελος λέγειν. Verneris - ἐπιτείχεις τιθεσθαι τι (aus Beicht-Bergr. etwas unterlassen). - die Schule vers. Vero ποτέν - οὐκ ἐπιποτέν. - die rechte Freizeit vers., ποτένται τοῦ καιροῦ. - Zeman- den vers., αποζηλιαν κατακενάζειν od. πα-ρέχειν τινί.

Versäumniss, 1) das Verfäumen: απέλεια, ἡ. - αγγία, ἡ. - οἰτέγησις, ἡ. - 2) Umstand, der hinderlich ist: καίνυσσα, τὸ. - αργολία, ἡ.

Versagen, 1) versprechen: λύγειν. - οὐ παρεῖσθαι. - ich habe mich versagt, πιστεῖς διδοναι. - 2) abschlagen: αποστάται. - εγρισθαι, απαγρισθαι. - απορεύειν. - Althages konnte dem Athos durchaus die Bewilligung keiner Bitte versagen, welche er an ihn that, ὁ Αρτεμίνης, ὁ τι δέοτο αὐτῷ ὁ Αθός, οὐδὲ λόγοτο τριτηλεύειν οὐ πορθεσθαι, bei Xenoph. - ich werde dir nichts vers., πάρτων, ὁ τι δέη, τεύχη πορθεσθαι. - πάρτων λέγειν. - es wird mir etwas versagt, απορεύεται τινος. - 3) nicht von Statten gehen: οὐκ αποβαίνειν. - μάρτιον εἰναι. - das Gewehr versagt, οὐ βόλλει, τὸ τόξον. - die Kräfte versagen mir, οὐτίχησα.

Versagung, απέρρεσις, ἡ. - οἴγησις, ἡ. - αποτρεψις, ἡ.

Versalzen, etwas, ἄλας περιττος πορ-

μηρίναι oder πορτάτεται τινί. - Einem die Lust versetzen, αποτρεπεῖν τινά ηδονής. Versalzen, als Adjektiv, κάραλος, 2. Versammln, συνέειν. - συλλέγειν. - συστίγειν. - αργοίσθαι, συναργοίσθαι. - συνάγεσθαι, pass. - σύριγεσθαι, pass. - συνέρθειν. - an einem Orte, εἰς τοις ξεσιοις - als Alle versammelt waren, παντον παγερούσθαι.

Versammlung, σύλλογος, ὁ - συνεργοίς, ἡ. - συναργοίσθαι, ὁ (das Versammeln). σύνδοσις, ἡ. - σύντημα, τὸ (das Zusammentreffen). - Β. des Volks, ἐκκλησία, ἡ. - ἀρχαὶ, ἡ. - stierliche, festliche Β. d. Volks, παρῆροις, εἰς, ἡ. - eine Β. rufen, anstellen, συνέειν ποιεῖσθαι. - συγκαλεσθαι τοῖς πολίταις. - eine Β. halten, ἐκκλησία ποιεῖσθαι - eine Β. entlassen, ἀποτάναι od. λύειν, διαλέγειν τὴν ἐκκλησίαν. - der Β. reden, λέγειν od. λόγος τοῦ δημοσίου. πρὸς τοῦ δημοσίου.

Versammlungsort, καριστος εἰς ὁ ξύλη ποταμοῦ od. τὸν σύλλογον ποιεῖσθαι. - συνηγοή, ἡ.

Versanden, καθαριζειν (transitiv). καθαριζεσθαι, pass. (intransitiv).

Versat, πέροι, τὸ.

Versauer, οἶχειν. - ὀξύνεσθαι, pass. - metaphorisch: καταβλακεύεσθαι. - απλιτερον γιγνεσθαι. - εκπανείν.

Versauken, κατατίνειν. - λαφύττειν.

Vershau, στιχονοί, ἡ.

Verschämmt, αἰδηπος, 2. - αἰδοῖος, 3. δυσαπονευσος, 3. - versch. sein, δυσωνεσθαι. - er war so sehr versch., daß er erröthete, wenn er nur ältern Personen begegnete, αἰδοῦς ἐπενιπλατο, ὥστε καὶ ἐργασθεισθαι, ὥστε συντυχεῖσθαι τοῖς προστρεποῖς.

Verschämtheit, αἰδηποσύνη, ἡ - αἰδοῖος οὐς, ἡ. - δυσαπονία, ἡ.

Verschanden, κατειχύνειν. - διαφερεῖν. - κακοῦν.

Verschändung, διαφθορά, ἡ. - διαργοφυη, ἡ.

Verschaffen, ποιήσειν - εγινότεν - ἐξεργασεῖν (ausfindig machen). - παραπενάζειν - ετοιμάζειν (bereiten). - έγαγεσθαι (bewirken). - παρέσθαι u. παρέζεσθαι (gewähren). - πορθεσθαι (durch Vermittelung und Besorgung zu etwas verhelfen). - τρεπάντειν - περιποτέιν (eigentlich mit etwas bekleiden, dann überhaupt eine Eigenschaft verleihen). - sich etwas versch., ποιήσθαι τι. - υπεδαι τι. - παρεκενάζειν λαβάται τι. - λαμπάτειν. - zu versch., πορθεσθαι, 3. - zum Versch. geschickt, πορτεριός, 3.

Verschaffung, ποιησός, ὁ. - πορθενήσις, ἡ. - παρεκενήσις, ἡ.

Verschanzen, φραγγύναι, ἀποφραγγύναι. - τειχίζειν, παρατειχίζειν. - mit Palissaden versch., σταυροῦν, ἀποστραγοῦν, περιστραγοῦν. - καρακοῦν, ἀποκαρακοῦν.

πενυρόπατα ποιεῖσθαι τέρπι τι. - mit Gräben versch., ἀποτρόπεύειν. - verschanzen

τι, ἀποτρίχωμα - λύμα - χαράκωμα, το.

Verschanzung, 1) das Verschanzen: *χαρίκωμις, η. - ἀποτρίχιος, η. - περιτριχώμας, η. - Versch. durch Gräben, ἀποτριχώμας, η. - 2) Wall zur Versch.: *ἀποτρίχωμα, το. - στενωμα - περιστρίχωμα, το. - χαράκωμα, το. - λύμα, το. - λυμάνω, το. - φυτώμα, το. - Β. um etwas machen, λύματα περιβάλλειν τινι.**

Verscharren, *κατοργύττειν. - καταγύττειν γγι od. εἰς γρῆν - καταχοῦν.*

Verscharrung, *κατόγυγης, η - κατοργυγή, η.*

Verscheiden, *ἐκπειν. - τελεταῖν. - ἀποτύπωσαι - ἀπερχόσθαι. - alies eben versch. wollte, οὐδὲ προς τὸν τελεταῖν ὥρ.*

Verschen, *ετριχίδιον - ετριχίδιος, το. - πολιορ, το.*

Verschenken, *ἀποδιδόναι. - ποιεῖσθαι. - etwas an Einen versch., διαρρέονται oder διαδιδούσθαι τινι τι. - διαδιδόναι τινι τι. - ριγίζεσθαι τινι τι.*

Verschenkung, *δῶσις, η. - δωροφορία, η.*

Verscheren, *επονίζειν.*

Verscherzen, *εργεῖν. - ἀπολύνναι. - διαρρέειν. - ἀπορρίπτειν. - Demandes Wuns versch., τὴν πρόσδειν κάριν ἔνυζειν. - τινάττειν τῆς φύλας τινός. - προσκρούειν τινι.*

Verscherzung, *ἀποβολή, η. - διαφθορά, η.*

Verscheuchen, *ἀποσοθεῖν, διασοθεῖν. - διαποστοίν. - ἀποτρέπειν, ἀπελαύνειν. - ἀποσιδαρύναι, διασιδαρύναι. - eine Gefahr versch., κίνδυνον παρελθεῖν ποιεῖν.*

Verscheuchung, *ἀπελασία, η.*

Verschicken, *ἀποτέμπειν, διαπέμψειν. - ἀποτέμπεσαι.*

Verschickung, *διαπομή, η. - ἀποστολή, η.*

Verschieben, 1) von seinem Platze wegziehen: *ἀποκυνίειν, μετακυνίειν, παγανίειν. - 2) ausschieben: ἀραβάλλεσθαι. - ἀποτριβεῖσθαι, ἀποτρίθεσθαι, med. - ἀπαστρήνειν ποιεῖσθαι τερος.*

Verschiebung, 1) das Wegschieben: *ἀποτρύπεις, μετακίνησις, παγανίνησις, η. - 2) Aufschub: ἀπαστρήνη, η. - ὑπερθέσις, η.*

Verschieden, 1) nicht gleich: *ἀνομοιος, 2. - διάνορος, 2. - διαφέων, ουσα, ον. - ἀλλοιος, 3. - ποικιλος, 3. - οὐχ δι' αὐτός, οὐχ η αὐτή, οὐ τὸ αὐτό. - περιστρίχων, 3. - versch. sein, διαφέσσειν. - περιστρίχων, η. - das sind zwei ganz verschiedene Dinge, τὸ γένος τρέπον, τὸ δι' τρέπον λέτιν αὐτόν. - ν. sein von etwas, ἐκλαγμήν τιναί τινός. - διαρρέειν τινός - περιστρίχειν τινός. - worin ist etwas von etwas versch.? τι διαρρέει τι τινός; - versch. machen, ἀλλοιον. - ἀλλάττειν, διαλύττειν. - verschiedener Meinung sein, οὐ ταῦτα δοκάζειν. - πρόμην ἔχειν ἄλλην. - zu verschließen Zellen, κατὰ διεστρητάς γέγονος. - 2) verschie-*

dene s. v. a. mehrere; *πλεονεις οδ. πλεονεις, οι, αἱ, πλεονα od. πλειο, τα. - λειν οι, αἱ, αἱ. - τινές, τινα (enklitisch). - 3) verstoßen: *τσενηκάις - κεκυηκός, νια, ογ. - ρικός, 3.**

Verschiedenartig, *ἄλλοιοθης, 2. - παρτοδάχος, 3.*

Verschiedenheit, *ἄλλοιότης - ἀνομοιότης, ηρος, η. - διαφορά, η. - διαφέρον, ορτος, το. - Versch. der Sprache, ἄλλογλωσία, η.*

Verschießen, 1) intransitiv: *ἔκαρπειν. - ἀμανγορόδαι, pass. - ἀπενίζεσθαι, pass. - διαφείγεσθαι, pass. - 2) transitiv: *ἔκαναλοειν.**

Verschiffen, *διακοπήσιν πλοοις.*

Verschilf, *δονακωθης, 2.*

Verschimmen, *εὐγαρτεῖν. - πυδᾶν. - verschimmelt, εὐγαρτῶν, οσσα, ον - εὐγόδης, 2. - πυδάλεος, 3.*

Verschlammien, 1) mit Schlamm bedecken: *λέιν, κατιλένειν. - verschlämmt, λειδης, 2. - von Mündungen der Flüsse: *τριπλός, 3. - die Mündung eines Flusses ist verschlämmt, ἀποδενούναι τὸ τοῦ ποταμοῦ στόμα. - 2) durch Schlammercere verzehren: *κατασπαθάναι, διασπαθάνειν. - καταπλέειν - καταστενεοδαι.***

Verschlaufen, 1) schlafend zubringen: *καταβγίσειν - κατακομίζειν. - κοιμόμενον οδ. καθεύδοντα διάγειν. - den besten Theil des Landes versch., κατακομίζειν τῆς ημέρας τὸ χοντιματατον, bei Xenopli. - 2) durch Schläfen verschäumen: *παρεγέιαι κοιμόμενον. - κοιμόμενον οντις αἰσθάνεσθαι. - κατακομίζειν - die Wache versch., κατακομίζειν τὴν φυλακήν.**

Verschlaufen, als Adjekt., *καθυπνος, 2. - υπνηλός, 3. - υπνητικος, 3. - υπνωτικός, 3. - υπνώδης, 2. - ὅπνων κατόργος, 2. - vers. sein, υπνωτικῶς ἔχειν. - υπνῷ κατέχεσθαι, pass.*

Verschlaufenheit, *τὸ υπνητικόν.*

Verschlag, *διαρρέαμε, το.*

Verschlagen, I. transitiv: 1) durch einen Verschlag absondern: *κλείειν, ἀποκλείειν. - φρέττειν, διαφρέττειν οδ. - φραγμύνειν. - 2) von Schiffen und Schiffenden: *ἀπολαβάπειν. - ἀπολαύνειν. - vers. werden, ἀπολαβάπεσθαι οδ. ἀποφέρεσθαι οντις ἀρέμων. - ἀποφύπτεσθαι. - 3) von Münzen: *ἀδοκιμαν ποιεῖν. - 4) sich etwas verschlagen, ἀποβάλλειν. - ἀπελαύνειν. - II. intransitiv: 1) von Pferden s. v. a. erkranken: *ἀρρώστιειν - πατερίττειν ρόσω. - 2) es verschlägt mir, διαρρέει μοι. - es verschlägt mir nichts, οὐδὲ διαφέγει μοι.****

Verschlagen, als Adjekt., vom Gelde: *ἀδοκιμος, 2. - 2) listig: παρούγος, 2. - πολύρυπτος, 2.*

Verschlagenheit, *παρούγητα - πολυρυπτία, η.*

Verschlechten, s. **Verschlimmern**.

Verschleichen, *σχέπτειν, ἀρρέπτειν.*

Verschleieren, *καλύπτειν, περικαλύπτειν,*

κατακλύστειον. - *diaklasiostov.* - verschlei-
ert, καπαλυμένος, 3.
Verschleierung, περικαλυψή, ή. - κα-
τακλύσης, ή.
Verschleim, φλεγματίδης - μιξώδης,
2 - φλεγματικός, 3 - φλεγματικός, 3.
Verschlammten, s. *Verschlämnen.*
Verschleppen, diapein. -
Verschleudern, diaffípterein. - διαφο-
ρινί. - diapein.
Verschleierung, τὸ διασπαστὸν.
Verschließen, κλείειν, κατακλείειν, συγ-
κλίειν, αποκλείειν. - φράτειν, ἐμφρά-
τειν. - κατεῖσθαι - den Mund verchl.,
συγκλείειν τὸ στόμα. - Einem die Thür v.,
αποκλείειν τὸν θύραν.
Verschließung, κατάκλεσις, απόκλε-
σις, ή.
Verschlümmern, κείγον ποιεῖν. - δια-
φρειν. - sich verl., τομεσθαι (pass.)
od. φρεσθαι (pass.) ἐπὶ τὸ κείγον. - απο-
κλίειν πέδον od. εἰς τὸ κείγον.
Verschlimmerung, διαφροσύ, ή.
Verschlingen, 1) verschlucken: μεπτειν.
- κατειδειν. - καταπίσειν. - κατεβοχθί-
ζειν. - αφριχάσκειν. - 2) verwickeln: επ-
ιπλέειν. - sich in etwas verschl., εμπλέ-
σθαι (pass.) τινί.
Verschlingung, τὸ κατειδεῖν. - τὸ κα-
ταπίσειν.
Verschlossen, καπεισμένος, 3. - κλε-
ιός, 3. - κατάκλειστος, 2. - von Men-
schen: αποκλειόντος, 2.
Verschlossenheit, καπεισμόσια, ή.
Verschlucken, καταπίσειν. - κατεθίειν.
- καταβροχόσειν. - καταβοχθίζειν. - be-
gierig verl., καπτειν. - λαφύτειν.
Verschlüpfen, ολγασθαι.
Verschluß, φύλακή, ή. - etwas im W.
haben, καπεισμένον κατέχειν od. φυλά-
τειν τι.
Verschmachten, τῆκεσθαι, pass. - απο-
σύργεσθαι, pass. - ἔκμαγαινεσθαι, pass. -
vor Durst ver., απόλλυσθαι δίψαι. - vor
Hunger ver., απόλλυσθαι λιμῷ. - verschm.
lassen, ἔκμαγαινειν. - αποσύργειν.
Verschmachtn, τὸ καρδιοτόπιον.
Verschmähen, καταφρονεῖν τινος. - ὀλ-
γωσίειν τινος - νίκησον τι (verachten). -
οὐ διχειδεῖ τι - οὐ βούλεοδεῖ τι - πε-
γατεοδεῖ τι - φεύγειν τι. - ἀπίχεοδεῖ
τιον (etwas nicht annehmen, keinen Ge-
brauch von etwas machen). - ἀπωθεοδεῖ-
ναι, διστολεῖται τι (etwas von sich abwehren).
Verschmähung, καταφρόνησις, ή. - ὀ-
λγωσία, ή.
Verschmausen, καταθεινάν. - κατανί-
σειν. - λαφύτειν.
Verschmeilen, 1) intransitiv: τῆκεσθαι,
ἀπατήσεσθαι, pass. - 2) transitiv: a) auf-
schmelzen: κατατηκεῖν. - καταχωνεῖν.
- b) durch einander mischen: ἀναμηνύνειν,
διαμηνύνειν. - συγκαρρύνειν. - mit ein-
ander verschmolzen sein, συνπεφυνέναι. -
συρρεγτευμένον εἶναι. - συγκεκλεισθαι, 3.
W. durch gegenseitige Heirathen, ἐπιγαμίας.

Verschmerzen, ἀπάλυσθαι τι. - λύση
τοιοδεῖ τινος. - angebranes Unrecht nicht
verl. können, μηδησικεῖν τῶν κακῶν.
Verschmerzen, das, απάλυσης, ή.
Verschmitzen, καταπλάττειν. - περιχρί-
στειν, ἐπιχρίστειν. - περιαλέσθαι.
Verschmetzung, καταπλασία, ή. - ἐπι-
χρισίας, ή. - τὸ περιαλέσθαι.
Verschmitzt, πανούργος, 2. - ἐπιεριπτός,
2. - αγγίνων, ονν, Genit. ον. - κακοή-
θης, 2. - κολόρωτος, 2.
Verschmittheit, πανούργια, ή. - ἐγγί-
νωια, ή. - κακοήθεια, ή.
Verschnauben, Verschnauen, ἀνα-
πνειν, διαπνειν. - λαφύρ - αναλεμφάνεια
ἔπραττε. - Einem v. lassen von etwas, ἀνα-
πνοὴ διδόναι τινὶ τινος.
Verschneiden, 1) durch Schneiden abbür-
zen: κολούειν, κολοβοῦν. - ἐπιτέμνειν.
- Bäume verl., κλαδεῖν δένδρα. - 2) ent-
mannen: ἐκτίμειν.
Verschneidung, 1) das Beschneiden: κό-
λοντος, κολόρωτος, ή. - αποκοκή, ή. -
W. der Bäume, κλαδεῖν τὸν δένδρον. -
2) Entmannung: ἐκτομή, ή.
Verschneien, χιονίζειν, χιανορολεῖν.
- verschneien sein, κατειλημμένον εἶναι χιο-
νι. - ποντίσθαι χιόνι. - ganz verschnei-
sein, κατειλημμένον εἶναι χιόνι πολλῷ.
Verschnitten, 1) beschneiten: κολοβός,
2. - ἐκτομος, 2. - mit verschrittenem
Schwanz, κολόντος, 2. - 2) entmantelt:
ἐκτομος, 2. - ἐκτομίας, ον, δ. - στά-
δων, ονος, δ. - ενυόνχος, δ.
Verschnüren, πιρισθήγειν, διασφήγειν.
Verschnüren, das, περισφυξία, ή.
Verschnupfen, es verschupft mich etwas,
προσκόπτω τινί. - ὀγκαρακτῶ τινί. - δυ-
γραπτω τι. - θρέψω τρέψω τι.
Verschnüren, κορκεῖν, ἐκοκομεῖν, ἐκ-
κομεῖν - καλλίνειν. - καλλωπίσειν. - πε-
γαπτεῖν od. περιποιεῖν κόρμον τινί.
Verschönerung, κόσμησις, ἐκκόσμησις,
η. - καλλωπισμός, δ.
Verschonen, φειδεοδεῖ τινος. - συγγρά-
ψη ἔγραψαι τινί. - δένω τινα. - Einem mit
etwas ver., οὐ προσφέρει τι τινί. - ver-
schont bleiben mit etwas, ξεκύδεγον εἶναι
τινος.
Verschonung, συγγράψη, ή. - ἄρεσις,
η. - um W. bitten, αἰτεοδεῖ συγγράψη.
- um W. des Lebens bitten, παρατελεῖται
τὸν πιον.
Verschränken, ἐναλλάσσειν.
Verschränkung, ἐναλλάξις - ἐναλλαγή, η.
Verschreiben, 1) falsch schreiben: απαγ-
τεῖνειν γράφονται. - 2) schriftlich verpän-
den: διαγράφειν od. καταγράψειν τινί τι. -
συγγράψειν διδόναι τινί τινος. - ἀποτί-
λειν τινί τι. - ὑποτελεῖται τινί τι. - 3) durch
schriftliche Forberung herbeischaffen: δι-
εντολῶν καλέσαιν διαπέμπειν τι. - ἐπιτέλ-
λαιν τινί παραγγέλεοδαι. - 4) schriftlich
verordnen: προγράψειν. - προγράττειν.

Beschreibung, συγγραφή, ἡ. - διαγραφή, ἡ. - καταγραφή, ἡ. - eine B. ausstellen, χειρογραφεῖν.

Beschreien, διαβοᾶν. - περιβοᾶν - διαβάλλειν. - παραδοῖσαι κατασκευάζειν τινά.

Beschreiung, περιβόλος, ἡ. - περιβόλος, διαβόλος, 2. **Beschrieben**, διατροφος, 2 - διεπραμένος, 3. - vers., machen, διασεργεῖν. - vers. sein, διατροφεῖν.

Beschriebenheit, διατροφή, ἡ. - τὸ διάτροφον.

Beschrumpt, φυρόδεσμος, pass. - verschrumpft, φύρως, 3.

Beschub, αραβοῆ, ἡ. - ohne Vers., απελλῆτι

Beschütten, 1) wegshütteten: ἔχειν, διατίνειν, προξειν. - 2) durch Schutt verschließen od. überdecken: τοῦρ, ἀποχοῦν, καταζοῦν. - einen Hafen versch., τοῦρ λιμένα. - einen Brunnen versch., συγζοῦν κοήνην. - das Erdbeben verschüttet eine Stadt,

ὅσιοὺς συγγεῖ τὴν πόλιν. - einen Menschen versch., ἀπελλῆμενος διαρροήσιν τινά. - durch die einstürzenden Wände verschüttet werden, τοῖς πτώματι τῷρ τοῖχον ἀπολαύσοντος διαρροήσιν.

Beschüttung, 1) ἔχυσις, πρόχυσις, ἡ. - 2) κατέχωσις, απόκυσις, ἡ. - σύγκυσις, ἡ (mit demselben Unterschied der Bedeutung, wie unter **Beschütten** angegeben ist).

Beschulden, 1) etwas als Schuld auf sich laden: ἄξιον εἶναι τινος. - πολλεῖν εἶναι τι. - αἰτιον εἶναι τινος. - was habe ich verschuldet? τι δῆ λύοντες ημέρην; - wenn ich etwas verschuldet habe, εἰ τι ἔγον ἥδη κύνος. - 2) Schulden auf etwas machen: πνογέστων od. καταδέστων ποιεῖσθαι τι.

Beschuldet, 1) mit Schulden behaftet: πνογέστως, καταρρέως, ov. Genit. s. - καταδέστω, 2 - vers. sein, πνογέστων od. καταδέστων εἶναι. - πναγνυγέστων. - das Haus ist versch., ἀγρύπτων od. ρεός λυρελαῖς τῇ οὐλῇ. - 2) verdient, selbst verurteilt: ἄξιος, 3. - δίκαιος, 3. - αἰδιαιτος, 2.

Beschuldigung, 1) aes alienam: πναγγύγεστις, ἡ. - 2) culpa: αἰτία, ἡ. - αἴρατης - αἰδίνητα - ἐγκλημα, τὸ. - 3) mecum: ἄξιος, 3.

Beschwärern, sich mit Einen, ἐπιγαμψήσασι τινί. - συρράπτειν κατόδος τινί.

Beschwärung, ἐπιγαμψεῖται, ἡ. - κατόδος, τὸ. - κατόδοτι, ἡ.

Beschwärzen, 1) ausplaudern: ἐκλατεῖν. - ἐγεγνώσκειν. - λαγυγάλλειν. - 2) mit Schwägen hinbringen: λαλοῦσα διαρρίπτειν. - αποδιατρίψειν.

Beschwigen, σιωπᾶν, κατασιωπᾶν, αποσιωπᾶν. - κατίχυντι. - απουρνήσθαι. - οὐ λέγειν. - οὐκ απομιλεῖται. - πνοτελεσθαι. - Einen etwas vers., απουρνήσθαι τινά τι.

Beschwiegung, κατάγνωσις, ἡ. - απογνώσις, ἡ.

Beschwelen, καθηδυκαθεῖν. - καταφορεῖν.

Beschwellen, διοιδάνειν, ἐξοιδάνειν. - διογνοῦσθαι, ἐξογνοῦσθαι, pass.

Beschwenden, διαπαθῶν, καταστάθειν. - ἀναλογεῖν, καταναλογεῖν. - διαπανά. - πολέσθαι. - Worte versch., λόγος ἀναλογεῖν.

Beschwender, ὁ προτίμεος τὰ χρήματα. - ὁ καταναλογεῖν τὴν οὐσίαν.

Beschwenderisch, δακτυνός, 3. - αρειδής, 2 (von Sachen u. Personen). - προειδής, 3 (nur von Personen). - v. mit etwas umgehen, διψηλοτατα γονδαῖ τινα.

Beschwendig, ἀφεδία, ἡ. - σπαθησίς, ἡ. - πρόσθεσις, ἡ. - δακτάρη, ἡ. - τρυφή, ἡ.

Beschwiegeln, σιωπηλός, 3. u. σιωπηλός, 3. - ἐξηρτυδος, 2. - v. sein, ἐξευθεῖν.

Beschwiegelheit, σιωπή, ἡ. - σιωπή, ἡ. - ἐξηρτυδία, ἡ. - B. beobachten, σιωπήσιν.

Beschwinden, ἀφανίσθαι, pass. - αλλεσθαι. - ἐκποδῶν ἀπελεγροῦται. - ἐξεντοργίσθαι. - ἀπειρῆ od. ἀφεροῦν γιγροῦται. - ver. lassen, ἀφανίζειν - ἀφενῆ ποιεῖν.

Beschwinden, das, τὸ ἀφανίσθαι. - φυγή, ἡ.

Beschwister, ἀφομοιοῦν. - verschwistert sein, ἀδελφίσθαι. - verschwistert, ἀδελφός, 3 - ἀδελφάρχος, 3.

Beschwisterung, συγγένεια, ἡ. - ἐπιγενεσία, ἡ.

Beschwischen, 1) ausschwören: ἔξιδον. - 2) durch Schweiß verderben: διαφθείρειν od. καταρρύνειν ἔδωται.

Beschwören, 1) die Unterlassung von etwas durch einen Schwur geloben: ἀποντίναι, ἔξουραι τι. - 2) sich verschwören s. v. a. Schwure thun: ὀγνως ποιεῖσθαι. - sich mit Leib und Seele ver., ἔξωλεται πνοεσται εἶναι τῷ. - sich ver. etwas nicht zu thun, ἀποντίναι η μή μη ποιήσαι. - 3) sich mit Einem verschwören, συρράπτειν τινί τι. - ἐννομοστενοῦσθαι τινί τι. - ἔννοτασθαι τινί.

Beschwörung, ἔννομοστις, ἡ. - σύνοτις, ἡ. - συγκότησις, ἡ. - B. gegen Einen, ἐπιφούλη, ἡ. - eine B. aufstellen, συρράπτειν ἔννομοστιν. - Anstifter einer B., αρχηγός τῆς ἐπιφούλης. - von der B. abtreten, τὸ ἔννομοστον ἐκλιπεῖν. - eine B. angeben, καταγορεύειν ἐπιφούλην. - die B. kommt zum Ausbruch, πραττεῖται τὸ πρόγεια τῆς ἐπιφούλης.

Beschen, 1) aus Unachtsamkeit fehlen: οὐ σιχισθεῖν: πληγμεῖται. - παρακελεῖται. - 2) etwas verschen: παροδάνται. - αἴρατησιν τοῖς οὐδεῖσθαι (pass.) τινοῖς. παρακελεῖται τινοῖς. - es bei Demandem verl. παρεκρίνεται τινί. - 2) Einen mit etwas verschenken, παρέχειν τινί τι. - χρηματίζειν τινί τι. - ἐπαγκεῖν τινί τι. - παρακενάζειν τινί

τι (sämtlich von Gewährung dässerer Mittel). - προστίθεται τινὶ τι (eine Eigenschaft oder etwas Zugehöriges einem antragen). - sich mit etwas verschen, παρασκευάζειν ἔπειται τι. - κατέθεται ob. παραποτιθεται τι. - ich bin mit etwas versl., ξύνω τι. - kost oder παρεστῶ πιντι τι. - παρέχω τινός. - gut, reichlich mit etwas versl. sein, εὐνοεῖν τινός. - 3) etwas verschen f. v. a. verwalten; παρέτειν. - ἐπαρείται. - sein Amt versl., παρέτειν τῷ καθήκοντα. - Jemandes Stelle versl., παρίχω τῇ τάξιν τινός. - εἶναι εὐτὸν τινός. - 4) sich einer Sache verschen d. i. erhaben: υποτασσεῖν. - ὑπολαμβάνειν. - υποροεῖν. - προσδέχεσθαι. - ehemalige Person versah, ἐξ ἀποσδοκήσαντον. - ἐξαιρόνται ob. ἐξαντίης. - εὐθύς.

Verschenen, als Partiz., ἔχων, ουσα, ον, mit etwas, τι. - παρασκευασμένος, η, ον, mit etwas, τινι ob. τι. - τερεχνός, νη, ος, mit etwas, τινός. - reichlich mit allem verschen sein, ἔρπονται ob. ἔρπόντως ἔχειν τάχα. - mit Geld versl. sein, ἔτριψον ἔχειν ἄγριον. - mit Lebensmitteln versl. sein, ἔτριψε τὰ ἔπιτήδεα. - παρασκευασθαι τῷ ἔπιτήδεια.

Verschenen, das, πλημέλεια, η - πλημέλης, το. - πταῖσμα, το. - ἀμάρτημα, το. - ἀλόγημα - παρόδημα, το. - ein W. machen, πλημελεῖν. - πταῖσμα. - ἀμαρτάρειν. - ἀποληρεῖν.

Verschren, βλάπτειν. - δηλεῖσθαι. - θυμαίνεσθαι. - καποῦν.

Verschreibung, βλάψη, η. - δηληση, η. - λόγη, η.

Verschbung, παρασκευή - κατασκευή, η, mit etwas, τινός.

Versemachen, das, στριχοποιία - στριχογύατα, η.

Versemacher, στριχοποιός, δ.

Versenden, ἀποτέλεσμα, διαπέμπειν. - ἀνοτέλεσμα, διαποτέλεσμα.

Versendung, διαποστολή, η. - διαπομπή, η.

Versengen, κατανέειν. - περικαλεῖν, ἔπικατειν.

Versengung, περικαντης, η.

Versenken, καταδύειν. - βυθίζειν, ἐπιβυθίζειν, καταβυθίζειν. - ins Meer versl., καταποντίζειν, καταποντοῦν, ἀποποντοῦν. - Einen ins Elend versl., ἐπιβάλλειν τινὰ εἰς πονηρίαν. - Einen in Kummer versl., καταδίδειν τινὰ τῷ ἄλλῳ. - in grosses Unglück versenk werden, μεγάλῃ τῇ ἐμφορᾷ περιπλεύειν.

Versenkung, καταβυθισμός, δ. - καταδύος, η. - die W. ins Meer, καταποντισμός, δ.

Versehen, 1) an einen andern Ort sehen: πεδιστάται. - περιποτάται. - πεδισθεῖσαι. - πετανεῖσαι. - παταρατεῖσαι. - πετασθεῖσαι. - unter eine Gattung versl., καθιστάται εἰς τινός. - Einen unter die Götter versl., ἀνάγειν τινὰ εἰς τοὺς Διοὺς. - Bewohner in eine andere Gegend versl., παροικεῖσαι oder ἀνοικεῖσαι τοὺς ἐποικούρας. - ανιστάται

ob. πετανιστάται τοὺς οἰκητοπας. - Jemanden in einen Zustand versl., καθιστάται ob. καθιζεῖσαι oder ποτεῖν τινα mit Akkus. des Partiz. - κατασκευάζειν τινὶ τι. - περιποιεῖν τινὶ τι. - ἐπιβάλλειν τινὰ εἰς τι ob. τινὶ τι. - Jemanden in Furcht versl., φοβεῖν τινα. - φοβοῦ ἐπιβάλλειν τινὶ. - Jemanden in Schrecken versl., ἐκπλήττειν τινά. - ich bin in die Notwendigkeit versl., ἀνάγκη ποι. - 2) etwas mit etwas verschen: a) vera sperren: ἀρρέτειν τι τινε. - ἐπιβάλλειν τι τινε. - b) vermischen περιποιεῖν τι τινός. - 3) beibringen: ἐπιβάλλειν. - ἐπιποιεῖν. - Einem einen Schlag versl., ἐπιβάλλειν ob. ἐπιφέρειν τινὶ πληγὴν. - 4) zum Pfande einsetzen: τιθέται τι ἐπέχεγον. - ἐπεργάζειν τι. - ὑποτίθεται τι. - αποτίθεται τι. - verschen sein, ὑπολαμβάνειν. - sich etwas verschen lassen für ein Darlehen, ἐπέχεγον λαμβάνειν τι πρὸς δάνειον. - 5) erwidern: ἀπογίρεσθαι. - υπολαμβάνειν [λόγον]. - verscheute er, ὑπολαμβάνειν ἥρη. - 6) sich verschen (von Krankheitstossen), ἀποκῆρτειν u. ἀποκήρτεσθαι. - ἀποστριγίζειν.

Versiegung, 1) das Verschen an einen andern Ort: πεταστισ - πετασθεῖσ, η. - πετακίνησ - πετατέσ, η. - die Versiegung der Bewohner eines Orts, πετοκινός, δ. - πετανάστασ, η. - die W. unter die Götter, αποθέσισ, η. - die W. der Buchstaben eines Wortes, ἀνογεαμα, το. - 2) das Zusetzen einer Deßnung: ἐπιφαγεῖσ, η. - ἐπιβολή, η. - 3) Einschung eines Pfandes: ἐπεργασία, η - ἐπέχεγονδος, δ. - 4) plötzliche Absonderung eines Krankheitstosses auf einen Theil des Körpers: ἀπόσημης, η. - ἀποσημήσις, η. - ἀπόσημημα - ἀποσημήσια, το.

Versiegen, οἰμόζοτα διαργίσθαι oder διάγειν. - διατείνειν στενάζοτα.

Versichern, βεβαιοῦσθαι, διαβεβαιοῦσθαι. - λεχχογέσθαι, διαλεχχογέσθαι. - ἀσφαλίζειν. - πιστὸς διδούει. - πιστὸν παρέχειν. - versl. sein, πιστεύειν. - πεπιστεύειν. - διάγειν. - sich versichert halten, ἀσφαλῶς ob. βεβαιῶς ρομέταιν, oder ηγετῶται. - sich einer Sache versichern, κατεῖν τινός - κατέκειν τι. - πιστὸν λαβάρειν τι.

Versicherung, βεβαιωσις, διαβεβαιωσις, η. - ἀσφάλισις, η. - πιστωμα, το.

Versiegeln, 1) ein Siegel aufdrücken: ἐπισφραγίζειν, κατασφραγίζειν, αποσφραγίζειν. - κατασημανεσθαι (sämtlich mit Akkus.). - ἐπιβάλλειν σφραγίδα τινε. - Einem versiegelte Befehle mitgeben, βεβίλων τησφραγισμένον δόγτα τινὶ κελεύειν ποιεῖν τὰ γεγεμάτα. - 2) gerichtlich unter Siegel legen: ανοικητισθαι.

Versiegelung, σφραγίδος ἐπιβολή, η.

Versiegen, ἀπανίζεσθαι, pass. (im Allge. meinen). - ἐκτίστειν (von Dingen, die für

das Bedürfnis gehören). - *αναδίεσθαι* (von Flüssen).

Versilbern, 1) mit Silber überziehen: *ἀγρυπόν, ἐναγρυπόν, καταγρυπόν*. - ver- silbert, *ἐναγρυπός*, 2. - *καταγρυπωμένος*, 3. - *τι* Silber umsehen, verkaufen: *αναγρυπτεῖν, απαγρυποῦν, ἐσαγρυπτεῖν, ἐκαγρυποῦν*.

Versilberung, *ἀγρυπωμός*, 6.

Versinken, *καταδύεσθαι* (Vor. 2. u. Pers. aus dem 1st). - unter die Erde versinken, *καταδύονται κατὰ τὴν γῆν*. - in etwas versinken, *καταδύθαι τὸ εἰδότης τι* - *ἐκρέπεσθαι* (pass.) *εἰς τι* (metaph.). - in Schwelgerei versinken, *καταδύθαι τὸ τερψήν*. - in ein Laster versinken sein, *διεφθάρειν εἰς τὸ κακὸν τηροῦν*. - in Unglück versinken, *περιπτέειν κακός*.

Versinkung, *καταδύνας*, η.

Versinnliche, *ἐπαρτίσανται κατιστάνται τι*.

Versinnlichung, *ἐπαρτίση*.

Versmaas, *μέρος*, τὸ. - *μεροποιία*, η.

Versöhnen, *ἰλάσκεσθαι, ἐξιλάσκεσθαι*.

- *πραΐνειν, κατατίσσειν*. - die Gottheit versöhnen, *ἱλασκεσθαι τῷ θεῷ*. - die Männer versöhnen, *ἀφροσοῦν οὐδὲ ἐξιλάσκεσθαι τῷ δαίμονας*. - den Mord versöhnen, *ἀφροσοῦν τῷ φόνῳ*. -emanden mit einem Anderen versöhnen, *διαλλάττειν τινὲς τινὲς οὐδὲ πρός τινα*. - *ἔντιαλλάττειν τινὲς τινὲς οὐδὲ καταλλάττειν τινὲς πρός τινα*. - *διαλένειν διατάρας τινάς*. - *συντάπτειν ἐγίζοτας*. - sich mit einem versöhnen, *διαλλάττεσθαι* (pass.) *τινὲς οὐδὲ πρός τινα*. - *καταλλάττεσθαι* *ἔγχθαν τινὲς*. - *διαλέσθαι οὐδὲ καταλέσθαι*, auch *καταλένειν πρός τινα* - *διαλένειν ἑαυτὸν πρός τινα*. - *διαλλάγεις ποιεῖσθαι πρός τινα*. - versöhnen, *ἐξιλαστήριος*, 2. - *διαλλάγης*, 2.

Versöhner, *διαλλάτης, καταλλάτης*, οὐ, δ. - δ. *διαλέων*, οντος, *διαλένας*, αρτος. **Versöhnl**ich, *εἰναὐτίλλαντος, εἰδιάλλαντος*, 2. - *ἔρδος* οὐ. *Ἐνμαρτῆς πρός διαλλάγην*. - *πρᾶος* οὐ. *πρᾶες, εῖτα, οὐ*. - *εὐμενής*, 2.

Versöhnlichkeit, η. *πρᾶος ἐξιλασμὸν εὐμάρτηα*. - *εὐμένεια*, η. - τὸ εὐμένεις, οντος. - τὸ εὐδιάλλαντον. - *πρᾶοτης*, ητος, η. **Versöhnung**, *ἐξιλασμός*, δ. - *ενναλλαγή*, διαλλαγή, καταλλαγή, η. - διάλνοις, καταλνοις, η. - zur W. die Hand bieten, *ἄρχανται τὴς διαλύσιος*.

Versöhnunngsmittel, *ἐξιλασμα*, τὸ. - *ἴανταριπον*, *ἰκλαστήριον*, τὸ. **Versollen**, 1) dem Trunk ganz ergeben: *τεχνούσιος οὐ, πονηρός*, 2. - *μεθυστικός*, 3. - *καταπαλών, οὐας, οὐν*. - 2) mit Säufen durchgebracht: *ἀπολωλῶς* (*νία, οὐς*) *πότῳ* oder *οἴνῳ*.

Versohlen, *καταπλαστοῦν*. - *κατύδειν παλιγγένεια*.

Versohlung, *καταμπτήσις*, η. **Versorgen**, 1) Ginen mit etwas versorgen, *παρέχειν τινὶ τι*. - *ἐπαρχεῖν τινὶ τι*. - *παροντεῖν τινὶ τι*. - *παρακατάγειν τινὶ τι*. - *παραγγεῖν τινὶ τι*. - *παραγγέλειν τινὶ τι*. - 2) Ginen versor-

gen, *παροντεῖν τινὸς*. - *παροντεῖν ποιεῖσθαι τινὸς*. - *καθησθαι τινὸς*. - *ἐπιμελεῖσθαι τῷ τινὶ τινὸς παγμάτων*.

Versorger, *ἐπιμελητής, οὐ, δ.* - *καθηστης, οὐ, δ.* - *κηδεμων, οὐς, δ.* - *τροφός, δ.*

Versorgung, 1) das Versorgen: *κηδεμονία*, η. - *παροντα*, η. - *ἐπιμέλεια*, η. - 2) der Zustand, wo man versorgt ist: *βίος*, δ. - eine W. bekommen, *τριγάρειν αἷρε τῷ ξεινὶ τις*. - eine gute W. haben, *βίον ἔχειν ιανῶν*.

Verspäten, etwas, *ἀνεβάλλεσθαι τι*. - *ἀνεβαλῆν ποιεῖσθαι τινὸς*. - sich verspätet, *ὑπερτίνειν*. - *οὐφίζειν*.

Verspätung, *ἀνεβάλλεσθαι*. - *ἀποτίθεσθαι*, *ἀνατίθεσθαι*. - *ταμεῖσθαι*. - das Beste für das Alter versp., *τὰ χαλεπά τὸ τῷ γῆρας ἀποτίθεσθαι*.

Versparung, *ἀναβολή*, η. - *ἀπόθεσις*, η. **Verspeien**, *καταπνέειν τινός*. - *ἐμπνευεῖν τινί*.

Verspeisen, *κατεσθίειν*. - *καταβιβάσσειν*. - *καταβαλίσσειν*.

Verspeisung, *καταβοσις*, η.

Versperren, *ἀποφράττειν, ἐμφράττειν, ἀντιφράττειν*. - *ἀποκλείειν*. - *εἰσεγεῖν, απειγεῖν*. - *Εινem den Weg versp.*, *ἔγκλητειν τινά*. - *ἔμποδὸν λειπεῖσθαι οὐδὲ γινεῖσθαι τινί*. - *διακλείειν τινὸς τῆς δόδοις*. **Versperrung**, *ἀπόφραξις, ἐμφράξις*, η. - *ἔμφραγμός*, δ. - *ἀποκλεισις, διάκλεισις*, η. - *W. des Wegeb*, *ἔγκοπή*, η. - *πρόσκομμα*, τὸ.

Verspielen, 1) im Spiele Nachtheil haben: *ἡταῖσθαι*. - *ἥττω εἶναι*. - *μεσοκτείνειν*. - *Geld versp.*, *παίζοντας ἀπολλύειν οὐδὲ δαπανᾶς ἀργεῖν*. - 2) mit Spielen durchbringen: *κατεκρύψειν*.

Verspiinnen, *διατριβεῖν*.

Verspotten, *καταγέλλειν τινός*. - *σκάντειν οὐ, ἐπισκάντειν τινά*. - *χλεύασθειν τινά*. - *παίζειν τὸ τινα*. - *ἐμπαίζειν τινί*. - *χλεύασθειν τινά*. - *τωθάσθειν τινά*. - mit Nasenringen versp., *ἀπουστρίζειν*. - mit verzogenem Munde versp., *ἀπουστλαίνειν* - *διαυλλάσσειν*. - religiöse Gebräuche versp., *τὰ ποιεῖσθαι ἐφ ὑβρεῖ*. - *ἀσφείειν περὶ τὰ λεπτά*.

Verspottung, *καταγέλως, οτος, δ.* - *καταγέλασμα, τὸ*. - *ἐμπαταγμός*, δ. - *ἐπισκάντης, η*. - *χλεύασμός*, δ. - *ἀποκτητικός* - *τωθασμός*, δ. - bittere, bissende W., *σαρκασμός*, δ.

Versprechen, 1) zusagen: *ὤπιστρεθεῖσθαι, κατατηγρασθεῖσθαι* (von Versprechungen, welche Mögliche und Nötliche verheißen). - *ἐπεργάτησθαι* (von glänzenden, prahlischen und nicht haltbaren Versprechungen). - *σπολογεῖν, καθοδολογεῖν, ἐκπαταγεῖν*, auch in Med. (eine Zusicherung geben auf eine Anforderung). - *εργιαγράψειν, ἀπαδίζεσθαι* (sich zu etwas bereitwillig erklärt).

besonders zu Übernehmung einer Arbeit). - fest, sicher versp., διαφρενοῦσαι, - πίστιν διδοσαι. - υποχρισθαι η μή mit Insnit. des Futur. - mehr versp. als man halten kann, μηλον ποιισθαι τός υποχρεούσαι ως μηλον επιτίθειν. - sich etwas versp. lassen von Einem, ληγασθαι το παγά τινος. - 2) verloben: ληγαν. - όμολογειν. - sich mit einer Jungfrau versp., υπωβενθαι πιθί τινα. - 3) Hoffnung geben: ελπίδα παρέχειν oder φορεῖσαι. - sich von einer Sache etwas versp., προδέχεσθαι το ιπό τινος. - 4) sich versprechen s. v. a. ein Versch. im Sprechen begehen: πλημμυλή λέγοντα. - αποτα λέγειν. - οὐχ ή προύτερο τις λέγειν.

Versprechen, Versprechung, υπόχρεος, η (mit der Absicht der Erfüllung gegeben). - ἐπαγγελία, η - ἐπαγγέλμα, το - εἰλημένον, το (prahlerische, leere Versprechung). - όμολογία, ἕρωτικός, η (gegebene Zustage). - αναδοξή, η (Uebernahme eines Auftrags). - unsinniges, vermessenes Β., πανιώδης υπόχρεος. - Einem ein Β. geben, πιστή διδοναι τινι. - ποιισθαι υπόχρεον τινοι. - υποτιθεν υπόχρεον τινοι. - Versprechungen machen, ελπίδας λέγειν od. ποιεῖσθαι. - sein Β. halten, erfüllen, αποδοῦνται την υπόχρεον od. ή της υπάτερης - ἐπειδειν την ἐπαγγελται. - σούτερη τη καθημολογηται. - ein Β. geht in Erfüllung, υπόχρεος αποβαινει. - die Erfüllung eines Versprechens bemühen, erzwingen, αναγάγειν την υπόχρεον. - von einem gegebenen Β. loskommen, sich eines Β. entbinden, ἔξαλλαττοῦσαι τῶν εργάτων.

Versprengen, διασκεδαρνύαι. - διασκελεύειν. - διασκορπίζειν.

Versprengung, διασκέδασις, η.

Verspringen, πηδώντα διαστρέψαι od. ἔξαρσσαι.

Versprühen, διαχειν. - διασχίνειν.

Versprünen, ἐρψίνειν. - ἐπιστρέψαι.

Versprünen, αἰοδάνεσθαι u. ἐπασθάνεσθαι τινοι. - υπονοεῖν od. κατανοεῖν τι.

Versprüfung, αἰδηνήσις, η.

Verstählen, σιδηροῦν. - καρύνειν σιδήρῳ.

Verständig, φρόνιμος, 2. - ἁμφρον, 2.

- νοῦς ἔχων, οντα, ον. - νοντεχής, 2 [Adv.]

- νοντεχτησι, - ἔννον, 2. - λογιος, 3. -

- λορετος, 3. - σοφός, 3. - σώφρον, 2. -

- verst. sein, νοῦς ἔχειν. - φρονεῖν. - σοφογεῖν. - φρονιμος ἔχειν. - verst. machen, φρονεῖν. - σοφορίζειν.

Verständigen, διδάσκειν od. ἐκδιδάσκειν τινει τι. - sich mit Einem verst., συμβαλεῖν od. συγχρεῖται τινοι. - οντελεῖν εἰς λόγον τινοι. - sich über etwas verst., συνομολογεῖσθαι od. συνομολογισθαι τι. - οντειδοῦσθαι τι. - sich mit Einem über etwas verst., διολογεῖται τι τι. - οντειδοῦσθαι τι πρός τινα.

Verständlich, ενηρηγος, 2 - ἐπηρηγος, 2

- ἔξαντος, 2 (für das Gehör). - ευρηγης, 2 (für Gehör und Verstand). - εκπερηγης, 2 (für die Sinne u. den Ver-

stand). - γνώμης, 2 - ενηρηγης, 2 - δῆλος, 3 (für den Verstand). - leicht verst., ενηρηγολούθης, 2 (leicht zu begreifen). - verst. reden, ευρηγης λέγειν. - etwas verst. machen, ευρηγης τι.

Verständlichkeit, τὸ ενηρηγον (für das Gehör). - ευρηγηται, η (für Gehör u. Verstand). - ενηρηγηται, η (für den Verstand).

Verständnis, 1) Verstand, welches s. - 2) das Verstehen: ἔντεκτος, η. - 3) heimliches Verständnis d. i. geheime Ueberkunst, Verbindung: ενηρηγασία, η. - ενηρηγος, η. - ενηρηγητης, η. - im Verständnisse mit Einem stehen, κοινή τι πουλερεασθαι τινι. - αντιερασθαι πετρα τινος. - 4) Vernehmen, Verhältnis; gutes Verständniß, θύρωτα, η. - φιλία, η. - im guten Verständnisse mit Einem stehen, θύρωται od. θυρηρωποι τινι. - φιλικός διακεισθαι πρός τινα. - schlechtes Β., διαφανια, η. - διαφορά, η. - im schlechten Verständnisse mit Einem stehen, διαφορει τινοι. - διαφέρεσθαι (pass.) πρός τινος.

Verstärken, θωρύβαι, ἐπιθωρύβαι. - θωρηγηται. - ενηρηγηται - λογηρότερον ποιεῖν (an Kraft). - ανέκαριο, εκεραγέται (an Umsang, Maas u. Kraft). - ἐπειρεῖσαι (im Grade). - πλέον ποιεῖσαι (an Zahl). - Jemandes Macht verst., ανέκαριο την τινος δύναμιν. - Jemandes Reigung verst., παρομάν την τινος ἐπιθυμιαν. - sich verst., ανέκαρισθαι, pass. - ἐπιδοσιν λαμβάνειν. - ἐπιδιδοναι έπι το πάσον. πειρηγεῖσθαι.

Verstärkung, ἐπιθωρύβης, η (an Kraft).

- ανέκαρις, ανέη, η (an Umsang, Maas u. Kraft). - ἐπιδοσης, η (Steigerung des Grades). - ἐπιδοσης, η - προσοπή, η (das Zunehmen an Umsang u. Kraft). - von einem Kriegsheer: πλέων η δύναμις - βοήθεια, η. - ἐπικόνοροι, οι. - Β. an sich ziehen, εναγένει πλεω την δύναμιν. - Β. bekommen, προσγιγνεται ποι αλλο στρατευμα. - βοηθοι προσγιγνονται ποι. - eine Β. der Garnison bedürfen, προσδεῖσθαι φυλάκις od. φρούριον.

Verstäuben, διασκορπίζειν. - διαχειν.

Verstand, νοῦς, νοῦ, θ. - διάροια, η. -

- φρόνησις, η - γνώμη, η. - λογικός, θ. -

- ἐπερεσις, η - φρενες, οι. - Verst. haben, νοῦς od. γνέσεις ἔχειν. - φρονεῖν. - auch nicht ein Bishen Β. haben, μηδέ οτιον φρονεῖν. - den Β. üben, ασκειν φρόνησιν.

- ein Mann von vielem, grossem Verstande, ἀνήρ ἐντεκτος. - ohne Β., ἄνοιξ, 2. -

- αγνώσιον, 2. - άρρεν, 2. - nicht bei Verstande sein, προσφρονεῖν. - οὐκ ἔχεις ειναι τινοι ειναι. - bei gesundem Verstande sein, σωφρονεῖν. - begreiflich, fästlich sein für den menschlichen Verstand, αὐτιστόπον γνώμη αιτεῖται ειναι.

Verstandeskraft, μνησεις λογικη, η. -

seine Β. auf das Deutlichste an den Tag legen, βεβαιωτα δηλοῦν την της φρεσως λογικη.

Verständlos, ἄνοιξ, ονν.

Verstatten., s. Erstellen.

Verstatten, Einem etwas, οὐγχωτεῖν τινὶ τι. - ἐπιγένεται τινὶ τι. - ταῦτα ποιεῖ τι. - es ist mir verstattei, ξέστηκοι. - ξέστηκεται ξέστη.

Verstattung, οὐγχωτεῖς, η. - ξέστηται, η. - ἐπιγένεται, η.

Verstauben, διαπιθασθῆναι οἰχοται. - διαπότηται οἰχοται οἴχεται κύριον.

Verstauchen, διαστέψειν. - παραγόθεται οὐγχωτεῖν οὐγχωτεῖν. - verstaucht, διαστροφος, 2. - ξερός, 2.

Verstauchung, παραγόθησις, η. - διαστροφή, η.

Versteck, πολοζισμός, δ. - ein B. machen oder legen, πολοζίσειν. - Bergl. Στάτη.

Verstecken, κρύπτειν, ἀποκρύπτειν, κατακρύπτειν, υποκρύπτειν, das Med., wenn von Besitzthämmern od. Eigenarten des Subjekts die Rebe ist, z. B. sein Vermögen versteckt, άποκρύπτεσθαι τῷν οὐδαίν. - κρύψθειν. - sich versteckt, an einem Orte, κατακρύπτειν καρτών εἰς τι. - καταδύεσθαι εἰς τι. - sich vor Einem versteckt, υποκρύπτεσθαι τῷν. - αποκρύπτεσθαι γενιόται τῷν. - sich hinter Einem versteckt, καταλύγεσθαι τῷν. - έπικρύπτεσθαι ποιεῖσθαι τῷν. - wo man etwas od. sich versteckt kann, κρυπτικός, 3. - Ort, Winkel zum Verstecken, κρυπτήρ, τὸ.

Versteckt, κρύπτος, κρυψίας, κρύψιος, 3. - ἐφενής, 2. - Adverb. κρύψα, κρυψή, κρυψόμην. - λαθά. - ein versteckter Mensch, κρυψίους ἄνηρ. - έπισπουλος od. κρυψής άνθρωπος. - etwas versteckt, θun, λαθάσαι ποιούνται τι.

Versteckung, κρύψις, ἀπόκρυψις, κατακρύψις, η.

Verstehen, 1) fassen, begreifen: μαρτάνειν, κατακαρτάνειν. - συλλαβάνειν. - ξνιέται - αἰσθάνεσθαι mit Genit. und Akkus. - γεγνόσκειν. - ἔνοτειν. - unrecht, falsch versteht, παρανοιεῖν. - richtig versteht, ορθῶς γεγνόσκειν. - genau versteht, σαρπός περδάνειν. - nicht versteht, αγνοεῖν. - es versteht keiner auch nur ein Wort von dem Anderen, μαρτάνεται οὐδὲ ἐν αἱλίλων. - versteht sich! δηλαδή. - πώς γαγ οὐ; - πάντα γε. - ματατα δηλων. - sich so stellen, daß man verstanden werden kann, εἰς ἐπηκοορκατορίαν. - was verstehest du darunter? εἰς δὴ τοῦτο λέγεις; - was versteht man unter einem Hauses? οἶκος τι δοκεῖ εἶναι; - οἶκος τι γράπται εἶναι; - das versteht sich von selbst, οπλιται τε τοῦτο. - άραιοπλογορ τοῦτο. - ὁ λόγος κίσει - etwas zu verstegeben, σημαίνειν τι. -emanden etwas zu verstehen geben, θροδικηνάνται τινὶ τι. - σημαίνειν τινὶ τι. - δηλῶν τινὶ τι. - hinzu verstehen, υπονοιεῖν. - πηγελεπτάνειν τῇ φύσει. - προγνολαμβάνειν, προεπικονιεῖν. - schwer zu verstehen, δυσραθής, 2. - δυσκρήτος, 2. - δυσληπτος, 2. - δυσγνωμότος, 2. - 2) inne haben, genau kennen: ξιτα-

σθαι - εἰδέναι. - ξυπνίαται ἔχειν τινός. - ἐπιστήμονα od. ξυπνίαν οἴται τινός. - ξυπνίσται ξέχειν τινός. - διέραται τινός μητ σογ. Infin. - er versteht die Umstände zu benutzen, διέραται τοῖς πράγμασι γενιθεῖ. - genau, gut versteht, άντισθούσαι εἰδέναι. - ξερόν. - ξέστηται οὐδέν. - etwas besser versteht, als ein Anderer, μᾶλλον άντισθούσαι τινός. - etwas sehr gut versteht, διέραται εἰδέναι τι. - sich auf etwas versteht, παραδόται ποιεῖται τι. - δραδούσαι τι od. οὐδέρεσθαι τι. - πειθεῖσθαι (pass.) ποιεῖται τι. - δραδούσαι τι od. mit sog. Infin. - ξυπνίσθαι od. ξυγχωτεῖν mit Infin., der auch οὗτος zu sich nehmen kann. - sich zu einem Tribute versteht, τάττεσθαι φόρον. - 4) sich mitemandem versteht, οὐροτινός τινί. - ταῦτα φέρειν τινί. - οὐροτετασθαι γετά τινός.

Verstehen, das, 1) das Fassen, Begreifen: ρόντης, η. - σύλληψις, η. - παθήσις, η. - τὸ ξνιέται - τὸ μαρτάνειν. - 2) Einsicht in etwas: ἐπιστήμη η. - ξυπνία, η. **Versteigen**, sich, προσερεσθαι - προσβαίνειν. - sich so weit in etwas versteht, εἰς τοῦτο τινός προσβαίνειν. - sich so weit in etwas versteht, άπροτος χρῆσθαι τινός. - sich nicht weit in etwas versteigen haben, οὐ πάντα διέραται εἰδέναι τι. - οὐ πάντα ξυπνίσθαι εἰδέναι τινός.

Versteigern, ἀποκηγνίτειν. - οὐμοτική παραγάνειν. - Sachen, welche öffentlich versteigert werden, οὐμοτικά od. οὐμοτικατα, οὐρ, τὰ..

Versteigerung, ἀποκηγνίξις, η.

Versteinen, οὐδοις οὐχίται od. άρρογίται.

Versteinern, 1) transit.: λιθών, ἀπολιθών. - 2) intransit.: μεταστάλλειν εἰς λιθον. - ἀπολιθώσθαι, pass.

Versteinert, λιθωτός, 3. -emanden versteht, ansehen, λιθών πλένειν τοῦς τινά.

Versteinerung, 1) als Handlung: λιθωτική, ἀπολιθώσις, η. - 2) als Gegenstand: πέτρωσις, τὸ.

Verstellen, 1) eine andere Stellung geben: μεταστένειν. - μετατρέπειν - μετατίτειν. - 2) ein verändertes Ansehen geben: διαφρείγειν. - σφραγίαν κατασκευάζειν τινί. - λαρυγνόθαι. - λαρυγόνται. - ελογύνειν. - seine Stimme versteht, προστοτίσθαι φωνήν ἀλλογίαν. - 3) sich verstellen: υποντρέσθαι σχῆμα ἀλλόγρων (von jeder Art der Verstellung). - προστοτίσθαι und σκηντρέσθαι (simulare, den Schein einer Eigenschaft annehmen, die man nicht hat). - λαυγάδθαι (thun, als wolle man etwas nicht, was man doch wünscht). - εἰσερένθαι (sich unvorsichtig stellen, während man doch Einsicht hat). - sich verstellen als wisse man etwas nicht, σκηντρέσθαι τὸ μὴ εἰδέναι.

Verstellt, 1) entstellt: διεκρόσσος - αποφόρος, 2. - διερείδης, 2. - 2) erheuchelt: προστοτήτος, 2. - οὐκ ἀκηθής, 2. - φερόης, 2. - πλατός, 3. - οὐροτετασθούσιος, ελεγκτικός, 3.

Verstellung. 1) Umstellung: *μετάθεσις*, ἡ. - 2) Entstellung: *ἀπεριθόση*, ἡ. - 3) Heuchelei: *ὑπόκρισις*, ἡ. - *παραπλοίης*, ἡ (simulatio, Erkunststellung von Eigenschaften, die man nicht wirklich besitzt). - *ακανθώσ*, ὁ (erkunstliche Verleierung, während man doch will, was man weischt). - *εἰγωνεῖα*, ἡ (verstellte Unwissenheit). - *προστοίχης*, τὸ (eine Verstellung, objektiv betrachtet). - in der Verstellung grbt, *ὑπογείειν*, 3. Verstellungskunst, *εἰγωνία*, ἡ. - *ὑποκριτικός*, τὸ - in der B. geubt, *εἰγωνικός*, 3.

Versterben, *ἀποθνήσκειν*. - *τελευτήρ*.

Versteuern, *τελεῖν φόγον ἀπό τερος*.

Versteuern, *διακαθεδαι* od. *διαπτόμενον* οὐχισθαι.

Verstimmen, die Seiten eines Instruments, *γαλῆραν* od. *παρθεγαλῆραν* τὸς *χρόδας*. - *αἴρειν* od. *διέφυτον ποτεῖν*. - Jemanden verst., *αἴρειν κατακενάκειν* τιν. - verstimmt, *διάφυτος*, 2. - *ἀπηχής*, 2 (von Instrumenten). - *ἀθυμος*, 2 - *δύσθυμος*, 2 - *δύσηνος*, 2 (von Menschen). - verstimmt sein, *αἴρειν*. - *αἴρειν*. - *διαφωτεῖν* (von Instrumenten). - *ἀδύνατος διακεῖσθαι* - *ἀγνῶλος ἔχειν* (von Menschen).

Verstimming, *διαφωτία*, ἡ. - *ἀπήχησις*, ἡ (von Instrumenten). - *ἀθυμία*, ἡ - *δύσηνος*, ἡ - *δύσηνος*, ἡ (von Menschen).

Verstoßen, 1) durch Feuchtigkeit verdorben werden: *μυδᾶν*. - *διαρρήσεσθαι* (pass.). τὸ *ὕγεια*. - 2) verstockt sein, d. i. unempfindlich gegen alle Vorstellungen: *οὐκτίνεσθαι*, *εκληγόσθαι*, pass. - *αἰσθήσης διατείνεσθαι* od. *ἔχειν*.

Verstockung, *Βερστοκθεῖται*, *εκληγότης*, *ὕγεια*, ἡ. - *αἰσθησία*, ἡ. - *τὸν εἰρήνητον*.

Verstren, *τερότειν*, *διαταραχτεῖν*. - *ἔργοι*.

Verstringung, *τερότης*, *ἡ*. - *ἐνόχλησις*, *ἡ*.

Verstohlen, *κλοπικός*, 3. - *ἱσύφιος*, 2.

- *λαθαρίας*, 3. - *αρανής*, 2. - Adv. *λαθάρα*. - *κρύψα*. - verst. etwas thun, *κλέπτειν τι*. - verstohlerner Weise entwenden, entziehen, *ὑποκλέπτειν*, *ὑπεκλέπτειν*.

Verstopfen, *ἔμβιεν*, *ἀποβίεν*. - *ἐμπρόττειν*, *διαφαρττεῖν*, *ἐπιφαρττεῖν*. - *ἀποστρυφοῦν*. - den Mund verst., *κυρφάσσειν* τὸ *στόμα*. - die Ohren mit Watte verst., *κατακλήττειν* τὰ *ώτα* *κηρών* - den Leib verst., *στρυφοῦν* τὴν *γαστρί* od. *κοιλίαν*.

Verstopfung, *κυρφάξις*, ἡ. - *κυρφαγμα*, τὸ. - B. des Leibes, *στρεγνότης τῆς γαστρός* od. *κοιλίας*.

Verstorben, *τεθνηκός*, *νεκρός*, *οὐ*. od. *τεθνεώς*, *νεκρά*, *οὐσία*. - *ἀποθεωνόν*, *οὐσία*, *οὐ*.

- *τενχός*, 3. - die Verstorbenen, *οἱ νεκταὶ* - *οἱ ἐν ἄρδε*. - *οἱ οἰχόμενοι*.

Versten; 1) Versehen: *πλημμελεῖα*, ἡ - *πλημμελῆμα*, τὸ. - *ἀμάργημα*, τὸ. - *πτελομα*, *παραπλασμα*, τὸ. - einen B. begehen, *πειθεῖν*. - einen B. gegen etwas begehen, *παραπλατεῖν τερός*. - 2) Unreinlichkeit, Misshlligkeit: *διαφορά*, ἡ. - *πρόσφροντος*, ἡ.

- es gibt einen B. unter ihnen, *πρόσφροντος ἀλλήλοις* - *διαρρήσεις* *ἀλλήλοις* od. *πρός ἀλλήλους*.

Verstoffen, 1) intransitiv: *πταισίν*. - gegen etwas verst., *παραπλατεῖν τερός*. - *ἀμάργημα* el. τ. - bei Jemandem verst., *προστρατεῖν τερός*. - 2) transitiv: *ἀποτελεῖσθαι*. - *ἀνοδεῖν*, *ἔξοδεῖν*, *παραδεῖν* u. Med. - *ἐκβάλλειν*. - *ἀποκηγύρειν*. - *ἀποδοκιμάζειν*. - Jemanden aus etwas verst., *ἐκνήσειν τερά τερός*. - *ἐκβάλλειν* od. *ἀπελαύνειν τερά τερός*. - Jemanden aus dem Vaterlande verst., *ἐκβάλλειν τερά τῆς πατριδίδος*.

Verstoffung, *ἀποδοκιμασία*, ἡ. - *ἀποκηγύρων*, ἡ - *ἀπελαύνια*, ἡ. - *ἐκβολή*, ἡ.

Verstreichen, 1) transitiv s. v. a. zuschmei-ten *κατακλήττειν*. - *περιγλείσθαι*. - 2) intransitiv: *διέγρεισθαι* - *προχρεῖσθαι*. - *οἰχεοῦσθαι* - *προχρεῖσθαι* - es verstreicht viel Zeit, *χρόνος εγγίζειν* πολὺς od. *συγχρόνος*. - die Zeit verst., lassen, *προτείνειν τὸν καιρόν*.

Verstreuen, *διασπείσειν*. - *διαπειδαρνεῖν*. - *διασκορπίζειν*. - *διεχεῖν*.

Verstreitung, *διασκορπίων*, δ. - *διασπορά*, ἡ.

Verstricken, *κυπλέκειν*, *πρεπλέκειν*.

- *πεδέν*. - *προβιβλεῖν*, Jemanden in etwas, *τινὰ τινι*. - *πεγύδειν* (bloß bei den Sptern). - sich in etwas verst., *κυπλέκεσθαι* (pass.) *τινι*. - *ἐργέσθαι* (pass.) *τινι*. - *περιπλαττεῖν τινι*. - *κυπτάτειν* el. τ. - sich mit den Fssen verst., *συρποδίζειν*, pass.

Verstriickung, *κυπλοκή* - *πρεπλοκή*, ἡ.

Verstudiren, *καταφορτίζειν*. Aristoph.

Verstmmeler, *κολοβωτής*, οὐ, δ.

Verstmmeln, *πηροῦν*, *ἀναπληροῦν*, *ἀράπηγος ποιεῖν* (des Gebrauches einjelner Glieder heraus). - *κολοβεῖν*, *κολοβῶν*, *περιποτήτειν*, *ἀργοτριγιάζειν* (husse Theile von etwas wegnehmen). - *λωραδεῖν*, *λυμαίνεσθαι* (mishandeln, entstellen).

Verstmmelt, *ἀνάπηγος*, 2. - *πεπηγωμένος*, 3. - *περιποτήτης*, εἰδα, εἰν. - *κολός*, *κολοβός*, 2.

Verstmmeling, *περιποτήτης*, ἡ, u. *ἀραπηγωμένος*, ὁ (als Handlung u. Zustand). - *περιποτήτειν*, *λωραδεῖν*, *λυμαίνεσθαι*, ἡ (als Handlung). - *κολοβωτής*, ποτος, ἡ. - *κολοβῶν* - *πηροῦμα*, τὸ (als Zustand).

Verstmmen, *κωφοῦσθαι*, pass. (im eigentlichen Sinne: die Sprache verlieren). - *ἀποσιωπᾶν*. - *ἀνενδοῖν* od. *ἀφονοῦν* γίνεται (nicht weiter sprechen). - *πηροῦτείν* (nicht mehr widersprechen).

Verstmmung, *ἀποσιωπήσις*, ἡ. - *ἀφασία*, ἡ.

Versthen, *κολούειν*, *κολοβῶν*. - *ἀργοτριγιάζειν*.

Verstht, *κολός* u. *κολοβός*, 2. - *κοκολούειν*, 3. - mit versthstem Schwanz, *κόλονγος*, 2. - *κολοβός τῆς συρῆς* od. *τὴν συρῆν*.

Verstübung, πόλουσις, πολόθωσις, ἡ. - **ἀποστηγάσσεις**, ἡ. - **π. ἀποστηγασμός**, ὁ. **Ver such**, πείρα, απόπτια, διάπτια, ἡ - πείραι, τὸ - zum **B.**, εἰς απόπτεαν. - einen **B.** mit etwas machen, πείραι λαυδα-
vici τινός. - δοκιμαστον ποιεῖσθαι τινός. - διαπειράγειν τινός. - ἀποινδυνεύειν τι-
νός. - einen **B.** auf etwas machen, πειρά-
σθαι τινός. - ἐπιχειρεῖν τινί. - den **B.** auf-
geben etwas zu thun, αποκάμψειν ποιή-
σαι τι.

Ver suchen, 1) auf die Probe stellen: πει-
ράγειν τινί - πειράσθαι τινός. - πείραι λαυ-
δανον τινός. - δοκιμαστον ποιεῖσθαι τι-
νός. - sich vers. in etwas, πειράσθαι τινός.
- 2) tösen: γένεσθαι, απογένεσθαι τινός.
- Einer, der etwas noch nicht versucht hat,
ἀπαγόρεις τινός. - 3) sich bemühen, den Ver-
such machen: πειράσθαι. - ἐπιχειρεῖν, ἐ-
ργεῖν - alles vers., ἐπὶ πᾶσι ἐργάζεσθαι
- πραγμάτειαι πάσαι πραγμάτην. - πάντα λι-
doi κατεῖν.

Ver sucher, πειρατής, ὁ, ὅ.

Ver suchsw eis, ὡς εἰς απόπτεαν.

Ver suchung, πειρασσις, ἡ - πειρασμός,
ὅ. - ἐπαγόρη, ἡ. - Jemanden in **B.** füh-
ren, πειράγειν τινός.

Ver sudeln, διαφολύειν, καταφολύειν.
- διαφορίσειν.

Ver sühnen, ἐλάσσεσθαι, ἐξαλάσσεσθαι u.
ἔλασσον. - ἀρροτοῦν (hämmtlich mit Al-
luf). - die Götter vers., ἀγένεσθαι θεούς
u. θεοῖς.

Ver sühnung, ἀφοσίωσις, ἡ - ἀφοσίωμα,
τὸ. - ἐξαλασσός, ὁ.

Ver sündigen, sich, ἀμαρτάνειν, ἔξαμα-
ρτάνειν. - sich an Jemandem, gegen Jeman-
den vers., ἀμαρτάνειν εἰς τινα, - ἀδικεῖν
τινα. - πλημμελεῖν εἰς τινα. - ἀσεβῆς ἔχειν
πειράγειν τινα. - sich gegen die Gesetz vers., πα-
ραβοτειν τοὺς νόμους. - παρενομεῖν.

Ver sündigung, ἀμαρτημα - ἀδίκημα,
τὸ. - ἀμαρτία - πλημμελεῖα, ἡ.

Ver süssen, γλυκάζειν, γλυκαίνειν, ἀρ-
γιλλαίνειν. - καθηδύειν.

Ver suffung, γλυκασμός, ὁ - γλύκασμα,
τὸ.

Ver sweis, στρυγγόν.

Ver standeln, διατίθεστον φύνογοντα (von
der Zeit). - ἀναλοκεῖν εἰς φύναγιαν (von
Geld u. Geldewerth).

Ver tagen, απαλλέσθαι. - ὑπερτιθέ-
σθαι. - vertagt werden, ὑπέρθεοιν λαυδά-
vici ob. ξύν, Polyb.

Ver tagung, απαλή, ἡ. - ὑπέρθεοις, ἡ.

Ver tauschen, etroa gegen etwas, ἀλλα-
τεῖν τι τινός ob, τὸ ἄτι τινός. - διαλο-
τεῖν, παλλάττειν, μεταλλάττειν u. κατα-
λαττεῖσθαι τι ἄτι τινός ob, πός τι. - δια-
πιθεῖν τι τινός - ἀπισθεῖσθαι τι τινός. -
μεταλαμπάνειν τι ἄτι τινός. - sie ver-
tauschten das Silber gegen eine Kleinigkeit
von andern Waren, κατατροφή τὸ αγρύ-
πιον μητρὰς τινός αντιδόσιος ἄλλοι προ-
τεῖν. - gegenseitig vert., αὐτοκαταλάττειν.

Ver tauschung, διάταψης, ἡ - αμοιβή,

ἡ. - ἀνταλλαγή, διαλλαγή, ἴνταλλαγή, πε-
ταλλαγή, ἡ. - ἀνταλλαγμα, διαλλαγμα, τὸ.
- μεταλλάξις, ἡ. - μεταληψις, ἡ. - μετα-
βολή, ἡ.

Ver teufelt, πονηρότατος, 3. - κακότος,
3. - μοχθηρός, 3. - δειρός, 3.

Ver theidigen, 1) mit Worten: λέγειν
πειρά τινός - ἀπολογίας ποιεῖσθαι ὑπέρ
τινός. - ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινός u. πει-
ρά τινός. - σιδί verth., ἀπολογεῖσθαι. - ἀπο-
λογίαν πολαρχεῖσθαι. - λέγειν ὑπέρ τινός
τοῦ. - sich wegen etwas verth., ἀπολογεῖ-
σθαι πειρά τινός. - Jemanden vor Gericht
verth., συνηγορεῖν τινί. - 2) durch die
That: Jemanden vertheidigen, ἀμύνεσθαι τι-
νός. - ἀμύνεσθαι ὑπέρ τινός. - βοηθεῖσθαι τι-
νός. - ἔπικουρονται τινός. - βοηθεῖσθαι ob.
ἔπικουροι ποιεῖσθαι τινός. - συμμετεῖν τινός.
- πολαρχεῖσθαι τινός. - ἀλλέσθαι ὑπέρ τινός. -
etwas verth., μάρκοδαι ὑπέρ τινός. - ἀρ-
τέξεσθαι τινός. - ἐνοράσθαι ὑπέρ τινός.
- πολαρχεῖσθαι τινός. - sich verth., πολαρ-
χεῖσθαι (auch von festen Dextern gebraucht,
nicht bloß von Personen). - sich gegen, Je-
manden verth., ἀμύνεσθαι τινός. - ἀρτέ-
ξειν τινός ob, πολλός τινός. - ἀπωθεῖσθαι τι-
νός. - ἀλλέσθαι τινός.

Ver theidiger, πρόμενος, ὁ. - προστά-
της, ον, ὁ. - ιπλοργος, ὁ. - φύλαξ, ανος,
ὁ (durch die That, also durch Abwehr). -
ἀπολογούμενος, ὁ (mit Worten. Auch das
Partiz. des Aor. u. Futur. dieses Verb.
muss gebraucht werden nach dem Zusammen-
hang). - συνηγόγος, ὁ (vor Gericht), -
der **B.** der Freiheit, ὁ τῆς ελευθερίας ἀρ-
τέξευσθαι.

Ver theidigung, ἀπολογία, ἡ (mit Wor-
ten). - ἀμύνειν, ἡ - προστασία - ἔπικου-
ρία, ἡ (durch thätige Abwehr). - förmliche
oder gerichtliche B. Jemandes, δικαιολογία
ὑπέρ τινός. - eine **B.** entkräften ob, zunichte
machen, διαλύειν τὴν ἀπολογίαν.

Ver theidigung s an statt, ἔνυδα ὁρ-
ούσα, ὁν, τὰ. - παρασκευή, ἡ. - προ-
βολαί, ὁν, αἱ. - τὰ πρὸς ἀμύναν παρ-
ασκευασμένα.

Ver theidigung s bündniß, ἔπιμαχία, ἡ.
- ein solches schließen, ἐπιμαχια ποιεῖσθαι.

- ὕρδηρας ποιεῖσθαι ὥστε τῇ ἀλλήλων
βοηθεῖσθαι, τὰ τις τὴν τὴν τοῦ ἐπιγόνη ἔη.
Ver theidigung s krieg, πόλεμος, ἐν ὁ
αὐτονόμαι τοὺς ἐπιοντας. - einen **B.** füh-
ren, πολεμεῖν μόνον ὅσος ἀμύνεσθαι τὸς
ἐπιοντας.

Ver theidigung s los, ἀπαράστερος u.
ἀπαρασκευαστος, 2 (ohne Vertheidigungs-
anfalten). - ἀφελετος, 2 (unbedeckt). -
βοηθεῖσθαι τὴν, 2 (ohne Hülfe Anderer).

Ver theidigung s mittel, ἀμύνησιον,
τὸ. - οχυρωμα, τὸ. - προστιχή, ἡ.

Ver theidigung s punkt, ἀπολογήμα, τὸ
(in der Rede). - ὄχυρωμα - οχυρων, τὸ -
ἀπορροφή, ἡ (Haltpunkt, wo man sich ver-
theidigen kann).

Ver theidigung s rede, ἀπολογία, ἡ. -
ἀπολογητικός λόγος, ὁ.

Vertheidigungsschrift, ἀπολογία, η. - ἀπολογητικὸν γράμμα, τὸ.

Vertheidigungsstand, etwas in denselben setzen, ποιεῖ τι μετὰ τὸν αὐτόν τοις. - προφέρει λύκαιον τῷρα χωρίς τοῖς.

Vertheidigungswaffen, ἀποτρήγα σῶμα, τὸ.

Vertheidigungswelt, zu Werke gehen, σημειώσαι πόρον. - verth., Krieg führen, σημειώσαι τοῦ ἐπιόντος τὸ πόλεμον.

Vertheilen, διαχείρισθαι (in Theile zerlegen). - ταυτίσθαι (theilweise benutzen). - διαδίδονται und διατίθενται, auch ἐπιτίθενται u. ἀποτίθενται (Theile von etwas verleihen). - διαροήν ποιεῖσθαι τίρος (die zu verleihenden Theile von etwas bestimmen). - etwas unter oder an Einige verth., διαδίδονται, διατίθενται, ἐπιτίθενται τὶ τι. - etwas unter sich verth., διατίθεσθαι τὶ. - διαλαμβάνειν τὶ. - Druppen verth., διατίθεται στρατός. - Personen in Häuser verth., διαδίδονται ὑδρος als örtlos. - Ländereien an Kolonisten verth., καταληγούνται τὴν χώραν τοῖσιν.

Vertheilung, διανομή, ἡ. - ἀποτίθησις, οὐ, θ. - ταπειά, οὐ, θ. - διαδίδοσις, οὐτος, θ.

Vertheilung, διανομή, η. - ἀποτίθησις, η. - ταπειά, ταπεινός, η. - διαδίδοσις, η.

Vertheuer, ἐπιτίμησ. - πολυτελείστερον ποιεῖν. - πλειστηριότερον. - ἐπενθάκειν τὴν τιμὴν τίρος. - ἐπιβάλλειν τὴν τιμὴν τίρος.

Vertheerung, ἐπιτίμησις, η. - πλειστηριασμός, θ.

Verthuer, ἀναλογής, οὐ, θ. - διαπονήσος od. διαπονητικός od. προστικός ἀνήγ, θ.

Verthun, δασάρχης, καταδασπάνης, ἀρχικότερος. - προστόνται. - sein Vermögen verth., δασπάνη od. διασκορπάσθαι τὴν σύνοικον.

Verthun, δασ, ἀνάλογος, η. - δασάρχης, η. - πρόστοις, η.

Vertiefen, βαθύειν. - καταλάμψειν. - sich vert. in etwas, καταδίσθαι εἰς τὸ. - προτίθεσθαι τὶ od. περὶ τίρος. - μεριμνᾶν τὶ.

Vertieft, 1) vom Raumte: κοῖλος, Σ. - 2) in Gedanken: ἔννοος, Σ. - προτίθησις, οὐ, θ. - μεριμνῆσις, οὐ, θ. - vert. sein, ἔννοον εἶναι. - in etwas vertieft sein, διορίζειν πρός τινα. - ἔννοον εἶναι πρός τι. - μεριμνᾶν τὶ.

Vertiefung, 1) im Raume: a) als Handlung: βαθύσκοις, η. - b) als Gegenstand: εἰσοχή, η. - κοῖλος, ἄδος, η - κοῖλον, τὸ. - 2) in Gedanken: σύννοοις, η. - τὸ σύννοον, οὐ. - προτίθησις, ίδος, η. - μεριμνα, η.

Vertilgen, απαντήσειν. - καθαιρίσειν, απαγορεύειν. - διαφθείρειν. - αποστρέψειν, καταστρέψειν. - απολύται. - mit der Wurzel vertilgen, ἐκοιλοῦν, ἀποδημοῦν.

Vertilger, ἀναγέτης, καθαιρίτης, οὐ, θ. - ὁ ἀρελόν od. καθελόν, einer Sache, τὸ.

Vertilgung, απαντήσις, η. - απαγορεύσις, καθαιρίσις, η. - διαφθορά, η.

Vertilgungskrieg, πόλεμος πανώλης, θρόνος, θ.

Verträglich, τεσμαντείροποδος, 2. - μέτρος, 3. - ἐπιτικής, 2. - εὐγνώμων, 2. - φιλοσοφήθης, 2.

Verträglichkeit, τὸ εὐγνωματείροποδος. - μετρούσης, ηρος, η. - ἐπιτικής, η. - δρόμου, η. - φιλοσοφούνη, η. - εὐγνωμοσύνη, η.

Vertäufeln, διαρρήσειν.

Vertäumen, θετεγ ὀντιγοτολούντα διατρίψειν.

Vertag, συνθήκη, η (gewöhnlich im Plural). - ομολογία, η. - συναλλαγή, η. - ἐγνωμονεύοντο, τὸ. - ομολογούμενον, τὸ. - συμβόλαιον, τὸ. - schriftlicher B., συγγραφή, η. - ἐγγραφαί, τὸ. - συνθήκαι, αἱ. - öffentlicher, feierlich befestigter B., συναρδαι, οὐ, αἱ. - einen B. machen oder schließen mit Einem, συντίθεσθαι τίνι od. πρός τινα. - es wird ein B. geschlossen, ἐνθήματι γραφονται. - einen mündlichen B. abschließen mit Einem, ομολογεῖν τινα. - ἐνθήματα od. ομολογία od. συνδασθεῖσα πρός τινα. - es wird ein öffentlichen, feierlichen B. abschließen mit Einem, συναρδασθεῖσα πρός τινα. - συντίθεσθαι τίνι τινα. - den B. halten, ξυμένειν ταῖς ἐνθήμαις. - ἐμπεδοῦν πλευρ. - den B. brechen, παρὰ ταῖς ἐνθήμαις ποιεῖν. - λίγειν ταῖς σπονδάς od. ἐνθήματα. - ψεύδεσθαι ἐνθήματα. - gegen den B. handeln, παραβαίνειν ἐνθήματα.

Vertragen, 1) an den unrechten Ort tragen: διαφέρειν und διαφορεῖν. - 2) erteilen, erfüllen: φέρειν. - απέστειλαι. - υπομένειν. - καρτερεῖν. - καρτερεῖσθαι εἰναι τίρος. - Speisen verteilen, διαταραχεῖσθαι εἰναι. - διερεῖσθαι στοιχ. - Tadel u. überhaupt unangenehme Dinge verteilt, δέχεσθαι, πνοτίθεσθαι τὶ. - πάσος φέρειν τὶ. - etwas nicht verteilen können, οὐδὲ υπομένειν τὶ. - κατεπώνως od. παρέπωνται φέρειν τὶ. - 3) versöhnen: διαλαττεῖν u. καταλαττεῖσθαι πρός τινα. - 4) sich vertragen, d. i. a) sich vergleichen: ἔνταλμα. - συναλλάξεσθαι, pass. - b) einig sein: συμπειριφέρεσθαι (pass.) τινι. - οὐροστιν τινι. - φιλοσόφος διατίθεσθαι πρός τινα. - ὁ πρωτεύων διατίθεσθαι πρός τινα. - c) von Dingen s. v. a. passend sein: ἐπιτίμησον εἰναι τινι. - οἰκειός εἶναι πρός τι. - sich nicht mit etwas vertragen, ἀλλοτριον εἰναι τίρος. - ἀλλοτριος εἶναι πρός τι. - ἐπαρτιον εἰναι τινι. - αποικίας πρός τι.

Vertragsmäßigkeit, κατὰ τὰς ἐνθήματα. - ἄντος, Σ. - ἐν ταῖς σπονδάς εἰσημένος, Σ.

Vertrauen, 1) intransitiv: auf etwas vertrauen, πιστεύειν τινι. - διαρρήσειν τινα od. τι. - πεποιθεῖσθαι τινι od. τὸ τινι. - έπιδειξειν τὸ τινι. - 2) transitiv: Einem etwas vertrauen, πιστεύειν τινι τι. - ἐπε-

*vēnēr tivī tū. — nāgaxatātīdēsđai tivī
tū. — sich Einem verte, nāgedidōrāi īav-
pōy tivē. — nōgavaridēsđai tivē.*

Vertrauen, das, *xιστις*, *εως*, *η* (der Zu-
staud, daß man *γνωστικ* auf Andere setzt
und solche von Anderen genießt). - *διάγοσ*
ον, *διάγος*, *οργ*, *τό* (Unverzagtheit, guter
Mut). - *Β.* fassen, haben, *διάστιν* oder
διαχέιν. - sein *Β.* auf etwas jekken, *πι-*
στενεύειν τινί - *πινενθέβαι τινί οδ.*, *έπι τι-*
νί - *τι πέπει ει* - sein *Β.* auf Ecken se-
zen, *απίστενεν τογός τινα* - auf die be-
ruhet unter *Β.*, *ἐπι τοι λοπέρ*. - *πορώς εἰ-*
πινθέληνοειν - im *Β.* auf etwas, *πιστι-*
νιν τινί - *πιστρύος τινί* - Einem etwas
im *Β.* sagen, *ιδία εἰπεῖν τινί τι* - *δι πι-*
νοῦστρον εἰπεῖν τινί ει - leeres, blindes
Β., *ἀλογον διάγοσ* - mein *Β.* ist nicht
ganz ungegründet *οδ.* blind, *οι πινενθέ-*
βαι λόγοις ισεστόρουαι οδ. *διάγος*. - Gi-
nem *Β.* schenken, *πιστεύειν τινί* - *πιστώ-*
χρήσαι τινί - man schenkt mir kein *Β.*,
οι πιστεύουαι pass. - *απιστοῦμαι*, pass.
- sich das *Β.* erhalten, *σώζειν οδ.* *διασώ-*
ζειν τὴν πιστιν - seinen Worten das *Β.*
erhalten, *ἐπι πιστει διασώζειν τοὺς λόγορ*.
Vertrauen es voll, *πιστός*, *Σ* (*γνωστι-*
κ). - *διάγον*, *ούσα*, *ούρ* - *διεγάλεος*,
Σ (ohne Beurtribung und Jagen).

Bertrauen. διὸς πένθος διάγειν.

*Vertraulich, οἰκεῖος, 3. — προσφελής, 2.
— συνήθης, 2. — vertr. Mittheilung, ἡ δι'-
ἀποδύντων δύσιλια.*

Beträglichkeit, οὐκιστής, ητος, η. —
ευηγέτεια, η.

Bertraut, οἰκεῖος, S. – πιστός, S. – vertr.
mit Einem umgehen, οἰκεῖος διακεῖσθαι
πρός τινα. – οἰκεῖος γέγονοι τινί. – eine
vertl. Person, πιστός τις. – τῶν πιστῶν
τις. – vertr. mit Einem werden, εἰσοικεί-
ονται (pass.) τινί οδ. πρός τινα. – mit
etwas vertr. sein, ἐπιπλέοντος ἔχειν τινός. –
ein Bertrauter Iemand, συνήρχοντος ὡν τινί.
– οἰκεῖος ἔχει πρός τινα. – πιστός oder
εἰσοικείος ὡν τινί.

Vertreiben, ἀπελθεῖν, ἐξελθεῖν. —
distanzir. — Entfernen. — Einen aus dem
Lande vertr., ἐκβάλλειν τινὰ τῆς πατρίδος.
— quodlibet vertr. τινά. — Exkludieren τινά.
— aus der Stadt vertrieben werden, ἐξιτάνειν
τῆς πόλεως. — οὐτειν εἰς τῆς πόλεως. —
Einen aus seinem Wohnsche vertr., ἐχει-
στρατεῖν τινά. — Einen Fremden aus der
Stadt vertr., ἐχειλατεῖν. — Einen aus ei-
nem Hause vertr., ἐκβάλλειν τινὰ τῶν
ὑπαρχόντων. — Schmerzen u. überhaupt Em-
pfindungen vertr., πένειν τι. — Einem die
Furcht vertr., παίειν τινὰ τοῦ φόβου. —
πενεῖν τινὰ ποστύνειν. — sich die Zeit
vertr., διατριβεῖν τὸν χρόνον. — die Faul-
heit durch Schläge vertr., τὴν αἰγιαρ πλη-
γαῖς θεατρεύειν. — Farben vertr., ουγ-
γωδεῖσθαι. — Waaren vertr., διατίθεσθαι
τὰ μαρτίν.

Betreiber, ὁ ἔκθαλλος, ἔκθαλλός, ὅντος.

οἱ ἀπελαύνονται, ortos. — Β. der Waaren,
die vertrieben werden, ἀπελαύνεσθαι τὰ φρογία.
Vertriebung, ἀπελαύνεσθαι, η. — απελαύνια,
η. — ἀποληγή, η. — φρυγία, η. — Β. der Kreml
aus der Stadt, ἐξανελεία, η. — Β. aus
dem Wohnsitz, ἐξανελεία, η. — nach Β.
der Könige, εκπρέπονται τῶν βασιλίων.
— Β. unangenehme Empfindungen, κακοίς, η.
— Β. der Zeit, διεργή, η. — nach Β. der
Gegenpartei waren die Bürger ruhig, ἐπερ-
έστη τὸν τεῖχον ἡγουμένων προς οἱ πολι-
τεῖαι. — εκπρέπονται τῶν αὐτοκρατόρων ἡγο-
μένων οἱ πολίται.

Bertreten, 1) verrenken: παραρρέων.
παραρρέονται. - 2) niedertreten: καταπατέων. - 3) Einem den Bewegtretenden, ἐπιποδῶν ταντόδαι τινι. - 4) Einen vertreten, d. i. an Jemandes Stelle handeln: παραγένεσθαι τινος. - ὑπέξειν χρηστον τινος. - διατηρέσθαι τινος τινος οδ. - ὑπέξειν τινος. - die Stelle von etwas vertreten: εἶναι ἀρτι τινος. - 5) Einen bei einem Andern vertreten, ἀπολογεῖσθαι τινος τινος προς τινα. - ἐντυχίσθαι τινι ὑπέξειν τινος. - παρατείσθαι τινα. - προδικεῖν τινος. - προσετίνειν τινος.

Bertreter, ὁ τεταγμένος ἀντὶ νερος
(Stellvertreter). — συνηγός — πρόδικος,
ὁ (Bertheildiger vor Gericht). — πραιτήριος,
οὐ, ὁ (der für Einen bittet). — πρό-
σωπος, ὁ (der für Einen handelt, Eines In-
teressen vertreten).

Berrettung, 1) Verrennung; παράθυσις, η. - διαστροφή, η. - 2) Vermittelung; μετάστασις, η. - παραίτησις, η. - προδίκη, η.

Bertrī b., διάθεσις, η. - διάποστις, η
- ἀπεμπολή ι. ἀπεμπόλησις, η.
Bertriebener, φυγάς, ἀδος, δ. - δρεύων, φυγών, ὄντος. - δέκτηπτωχοίς, οτος.
ἔντεταίς, οτος. δ.

Trinken, 1) durch Trinken verzehren: *κατανίσειν*. - *λαρύγγη*. - *κατανείναι*, Arist. Lys. 114. - 2) mit Trinken hingeben: *τὸν οἶνον ὅδ. ταχός οἴνῳ διατέμενος*. - 3) durch Trinken vertreiben: *απλαύσειν οἴνῳ* oder *τόπῳ*.

Extröcken, 1) austrocknen von Flüssigkeiten: *εποχαιρισθαι*, *κατεκηρισθαι*.
— *κατεκαιρόδαι*, pass. — 2) verdorren, absterben: *επομέναιρασθαι*, *επομέναιρεσθαι*, pass.

Bertröbeln, καρπούσεν. - διαπινδά-
τειν. - Seit vertr., φιλογούντα διαπι-
δειν γόνον. - viel Seit vertr., διαπέλλειν.

Betrösten, einen auf etwas, *παρέχειν*
etw. *έπιδε τιος*. — *λέγειν* etw. *έπιδει*
τιος. — *παρτίσειν* etw. *έπιδεις τιος*
Einen immer vertt., *παρτίσειν* etw. *έπι-*
δεις λέγοντα. — *διάγειν* *έπιδεις λέγο-*
νται την.

Betröfung, *έπιδεις*, *ιδος*, *η*. — eine gli-
te B. haben, *καλήν την έπιδειν*.
Einen Beträfungen geben, *έπιδεις η*
την την.

- Bertuschen**, συκεάτιν. — συκαλεῖται.
Berübeln, Εἰνεμ εἴως, μηπροῦται τιν
τι. — ἐγκαίσιται (pass.)
 u. βρέσσει πρίγειν, l. v. Einem das Jögerin
verüb., ἀκτραῖται τινι πλιόνται. — βρέσσεις
πρίγειν την πλικήν τερος.
- Berüben**, ιερούσθαι, ἔσεγγάζεσθαι. —
ποιεῖται — πατέται, διαπράττεται. — πειλαι
ετος an Einem verüben, πατέται
τη σι τινα. — ἐγάζεσθαι τινι τι.
- Berübung**, διαπράξις — ἀνάδεξις, η. —
Gewöhnlich ist es durch Partizip. der unter
Berüben angegebenen Verben auszudrük
ken.
- Beruhnen**, ἀτιμάζειν. — κατασχύνειν
τινά. — λιμανιῶσθαι την τινος δόξην. — ἀτ
ιμαν κατασκεύειν τινι.
- Beruneinigen**, διατείναι mit Akkus. —
τείκος ἐπιβάλλειν mit Dat. — καθισταται
εἰς τείκος mit Akkus. — sich verun. mit Gi
 nem, διατείναι πρός τινα. — διαπρέ
σθαι πρός τινα. — διαρροή πριν
ται πρός τινα. — διχοτρατεῖν πρός τινα.
— προσογονεῖν τινι.
- Beruneinigung**, διατρασις, η. — δια
φράσις, η. — τείκος, τὸ — διατρασια, η. —
πρόσχρονος, η.
- Berunglimpfen**, διαβάλλειν τινά. — βα
στατεῖν τινα. — λοιδορεῖσθαι τινι. — κα
κως λέγειν τινά.
- Berunglimpfung**, διαβολή — βασι
να — λοιδρα, η. — κακολογία, η.
- Berunglücken**, περιπτίνειν ἐνρυποῦ. —
παραχει
σθαι, pass. (von Sachen). — ἀπόβασιν οὐκ
ἔχειν — ματειον εἶναι (von Unternehmun
gen). — zur See verungl., πνευματιν. —
πλούτια διαφθίζεσθαι od. ἀπάλλασσαι. —
ich verunglückte mit etwas od. es verunglückt
mir etwas, ἀπορυγχώντων τινος. — ἀτυχώ
τινος. — σαδλοπαι (pass.) τινος. — meine
Unternehmungen verungl. mir, κακοναρ
γω. — ἀπορυγχώντων προγυματον. —
wenn ich verungl. sollte, εἰς την πάθοιμι — ην
τη κάθω.
- Berunglüchtung**, ἀτυχία, η. — ἀτύχημα,
τὸ. — ἀτυχία, η. — σφάλμα, τὸ.
- Berunheiligen**, βιβήδων.
- Berunheiligung**, βιβήλωσις, η.
- Berunreinigen**, μιανεῖν, καταμιανεῖν.
— πολύνειν, καταπολύνειν. — καταράπατ
νειν.
- Berunreinigung**, μιαρός, δ. — μιαροί,
η. — πολυμός, δ. — πολυμοί, η. — μια
ρα, τὸ.
- Berunruhigen**, ταράττειν, διαταρά
ττειν. — ἴνοττειν mit Dat. od. Akkus.
- Berunkosten**, αλεχύειν, καταλαχύειν.
— διχωριστεῖν κατασκεύασθαι τινι. — αιν
ιζεσθαι. — λοιφεῖται.
- Berunkostlung**, αινίμος, δ (als Hand
lung). — αίνια, η. — λαβή, η (als Hand
lung und Zustand). — ἀμερία, η (als Zu
stand).
- Beruntreuen**, σπεργίζεσθαι. — νοσφί^ζ
ζεσθαι.
- Beruntreuung**, σπεργίσματος — νοσφί^ζ
ζους, δ.
- Berunziert**, αλεχόνται τιναι τινι. — αι
χύειν τινά. — αλεχόνται περιάνται τινι.
- Berurachen**, αιτιον εἴναι τινος. — ἐρ
γάζεσθαι. — φίγειν. — ποιεῖται. — πε
ρασκεύασθαι, κατασκεύασθαι. — παρέχειν.
— Einem etwas verurs., παρίχειν τινι τι.
— αιτιον εἴναι τινος τινος. — Einem Mühe,
Beschwerden verurs., παράχυσαι od. ἀσχό^λ
ια παρέχειν τινι. — Einem Schande verurs.,
κατασκεύασθαι τινι ἀδοκιαν. — αλεχόνται
φίγειν τινι. — Einem Furcht verurs., πό^σ
τον ἐποιεῖν od. ἐπιτασίειν τινι. — Reid ver
urs., ἔχειν φόδον. — Gelächter verurs.,
γέλωντα ποιεῖται.
- Berurachet**, αιτιος, δ.
- Berurachung**, αιτια, η. — αιτιον, τὸ.
— Gewöhnlich durch Partizip. zu umschreiben.
- Berurtheilen**, καταγγινωσκειν, καταδί^κ
νεστειν — καταγονεῖν — καταψηφίζεσθαι
(sämtlich vom Richter), Einem zu etwas,
τινος τι. — καταδικαίων (vom Schiedsrichter). —
αἰτεῖται (von Sachen, die jemandes
Schuld erweisen). — Einem zum Tode ver
urth., καταγγινωσκειν τινος δάρανον. —
verurtheilt werden, αἰτεῖσθαι u. da pass.
der angegebenen Verben. — es wird Einer
zum Tode verurtheilt, δάρανος καταγγινω
σκεται τινος. — zu einer Strafe verurtheilt
sein, διηνη od. ζηταίριον δημιουργεῖσθαι.
- Berurtheilt**, καταράτος, 2. — καταδί^κ
νος, 2. zu etwas, τινος.
- Berurtheilung**, καταγονησις, η. — κατα
δίκη, η. — καταγγινωσκησις, η.
- Berufsfältigen**, κολλατλαστικεῖν. —
κολλατλαστον ποιεῖται. — vervielfältigt, κολ
λατλασιος, 3.
- Bervielfältigung**, πολλατλασιασμός.
— πολλατλασιασης, η.
- Bervollkommenen**, ἐκπονεῖν τι ἐπὶ πλ
ον od. ἐπὶ τῷ ἀντίτητε. — ἔσεγγάζεσθαι τι.
— διαποτεῖν τι. — sich in etwas verw., μά
λιον ἀνθίσσον τι. — ἐπιστημονιστεῖον oder
ἐπιπειρετογον γίγνεσθαι τινος. — ἐπιδιό^δ
ναι εἰς τι.
- Bervollkommenung**, διεπόνταις, η. —
die eigene Bervollk., επιδόσις, η. — προκο
πή, η. — τὸ ἐπιδιόνται εἴτε τὸ πέλτιον.
- Bervollständigen**, ἀναπληγόνται, ἐπιλη
γούν.
- Bervollständigung**, ἀναπληγωσις, η.
- Bervortheilen**, s. **Bervortheilein**.
- Bewachsen**, d. i. wachend zubringen, ἀγρ
οντεῖν, διαγνωνεῖν. — ἀγνωνοντα διά
γειν.
- Bewachsen**, 1) intransitiv: a) zusammenwachsen; συμφέρεσθαι (Aor. 2. u. Perf.
mit aktiv. Form). b) zuwachsen, beim
Wachsthum verschwinden: ἀπολύνονται,
pass., 2) transitiv: Kleider verpochen,
νοσφέρεται εἰς σωματος μῆνος οὐκ ἔχειν
χρήσιμα τοῖς πότεροις λατοῖσι.
- Bewachsen**, als Objekt, κακοφυής, 2 —
διάστροφος, 2 (schlecht gewachsen). — συ
μερικος, κυτα, ης (zusammengewachsen).

Berwässern, έχυδασθεῖν od. έχυδασθεῖν (wässern, kastlos machen). - χρόνος oder πάταιος ποιεῖν - ἀγαρίζειν (vereiteln).

Berwahren, φύλαττειν, διαφράττειν. - παρατησ od. ἐν σοφαλειᾳ τιθέναι. - σώτην. - κατασηματισθαι. - einen Ort bewahren, περιτεχνήσειν od. περιφύττειν od. διαφράττειν χωρῶν. - σύρων ποιεῖν χωρίον. - ein Geheimnis verw., απορρύπτειν τὸ ἀπόρρητον. - sich vor etwas verw., φυλάττειν τι. - εὐλαβεῖσθαι τι. - sich gegen etwas verw., ἀρνεῖσθαι τι. - εγεῖν od. ἔχειν ἐπικονίγματα τίνος.

Berwahre, φύλαττειν. - δι σώζειν.

Berwahllosen, ἀψελεῖν, παρασκελεῖν, κατασκελεῖν τίνος. - αψελός χειρὶς περὶ τι. - ψεγωρίτης τίνος. - διλύωσες ἔχειν τίνος. - διαφθίζειν τι. - verwahllost werden, αψελεῖσθαι.

Berwahllosung, ὀλγωσία, ἡ. - ἀμέλεια, ἡ.

Berwahrung, φύλαξις, ἡ. - in B. geben, κατατίθεσθαι. - etwas in B. bringen, ἀποτίθεσθαι τι. -emanden in B. bringen, als φύλακην διδοῦνται τινά. Berwahrungsmittei, πορφυλακή, ἡ. - φύλακτης, το. - ἐπικονίγμα, το. - αλέχημα, το. - αλεξιφάγματα, το. - gegen etwas, τίνος.

Berwaisen, 1) transitiv: ὁρασθεῖν, ὁρασθεῖν. - χρηστόν. - ἐγνόντων. - 2) intransitiv: ἐγνωσθεῖαι, pass. - vermaist sein, ὁρασθεῖσθαι. - χρηστέσσιν. - verwaist, ὁρασός, 3. auch mit dem Zusatz γονίων. - ὁραστικός, 3. - χρηστός γονέων, παιδῶν u. dergl.

Berwaisung, χρηστος od. χρηστεῖσθαι, ἡ. - χρηστία, ἡ. - χρηστα, ἡ.

Berwalten, διοικεῖν (die innere Einrichtung ordnen u. besorgen). - διαχειρίζεσθαι - πατερεῖσθαι - πατέται (behandeln, vereihen). - διέπειν (die bei etwas vor kommenden Geschäfte besorgen). - ἐπιστρέται τίνος - τίναι τὰ τέλη (an der Spitze stehen, tellen, anordnen). - ἐπιμέλεια πονητισθεῖσθαι τίνος - ἐπιμέλεια πονητισθεῖσθαι τίνος (besorgen, mit Vorsicht versetzen). - τεμαχεῖσθαι - πικορουπά (wirthaftlich behandeln). - δασ παιδία verw., πικορουπίν (mit u. ohne olaster). - διατίνει τὴν οἰκίαν. - das Vermögen verw., διαχειρίζεσθαι τὰ χρήματα. - den Staat verw., πραττεῖν τὰ τῆς πόλεως. - διοικεῖν τὴν πόλιν. - πατερεῖσθαι τὴν πόλιν. - ἐπιστρέται τῆς πόλεως. - πολιτεύεσθαι od. διοικεῖν τὴν πόλιν. - πολιτεύεσθαι. - ein Amt verw., πατερεῖσθαι ἀγρῆν. - ἐπιτελεῖς ἔγον. - sein Amt verw., πατέται τὸ καθ' εὐτόνος. - πατέται τὰ καθήκοντα. - ἐπιτελεῖς τὸ λόγον.

Berwalter, ταμιας, ον, ὁ. - διοικητής, οὐ, ὁ. - ἐπιμελήτης, οὐ, ὁ. - ἐπιτρόπος, ο. - διοικήτης, οὐτός, ὁ. - διοίκης, ο. - B. auf einem Gute, ογκονόμος, ο. - ταμιας, ον, ὁ. - B. des Reichs, ἐπιμελήτης τῆς Brustkriegs. - B. von etwas sein, ταμι-

τεῖσθαι τι. - διοικεῖν τι. - ἐπιτροπεῖσθαι τι.

Berwalterin, διοικήτρια, ἡ. - ταμία, ἡ. Berwaltung, διοίκησις, ἡ - διοίκησα, το. - ἐπιτροπεία, ἡ - ἐπιτροπήνος, ἡ. - οἰκονομία, ἡ. - ταμία, ἡ. - B. des Staates, πολιτεία, ἡ.

Berwaltungsbeförde, ἐπιμεληται, ον, οι.

Berwandeln, μεταβάλλειν. - μεταποτεῖν. - μεταλλάττειν. - μετεμορφοῦν. - ἐξιτάναι. - Einen in etwas verw., μεταβύλλειν, μεταποτεῖν τὸ τι. - Einen aus etwas in etwas verw., πασίν τινά τινα ἀντι τίνος od. ἐκ τίνος. - verwandelt werden, μεταβάλλειν u. μεταβύλλειν. - μεταμορφοῦσθαι. - sich verw., τρέπεσθαι. - ἐξιτεῖσθαι. - ἄλλον οὐτεῖσθαι (Sämtlich als pass.). - ἄλλον γένεσθαι. - sich in etwas verw., ἀφοροῦσσαι κατὸν πόσ τι. - τρέπομενον ἀποβάλλειν τι. - in Geld verw., ἐγαργοῦνται τι (ein Besitzthum). - κομιστα τεταρτεῖται πρέπειν αὐτὶ τίνος (eine Leistung). - Häufig bilden die Griechen zusammenge setzte Verba mit der Präpositio, ἀντό, abgeleitet von dem Substantio, welches das Resultat der Verwandlung bezeichnet, und mit der Endung ὄντο. - z. B. in Stein verw., ἀπολεῖσθαι - in einen Vogel verw., ἀπογνωσθαι u. andere ähnlich gebildete, welche in den Griechisch-Deutschen Wörterbüchern nachzusehen sind.

Berwandelung, μεταβολή, ἡ. - τροπή, ἡ. - μεταμόρφωσις, ἡ. - μεταλλάξις, ἡ. - eine B. annehmen, τρέπεσθαι τροπήν. - μεταβύλλεισθαι μεταβολήν. - schneller B. annehmen als das Chamaleon, ὀξύτερος τρέπεσθαι τροπής τοῦ χαμαλεόνος.

Berwandt, 1) eigentlich: συγγενής, 2. - προσήκωτος, ουσα, ον (mit u. ohne τὸ γένος). - ἀραικαῖος, 3. - οἰκεῖος, 3. - ἐπιτρόπος, 2. - mit Einem, τινι. - nahe Verwandter, ἔγγις προσήκων τὰ γένεα. - ὀγκοτεῖν, δ. - κηδεστής, ον, δ. - die näheren Verwandten, οἱ μαίστραι οἱ. - ἔγγιτα προσήκοντες τὸ γένεα. - οἱ συγγενεῖστατος, Biol. - nah verw. sein, ὀγκοτεῖσθαι. - 2) nahe Kammend, ähnlich: ἀδελφός, 3. - προσκαίρων, 3. - διοικητής, 3. - πατερεῖης οἰκος, 2. u. 3.

Berwandtin, οἰκεία od. συγγενής γυνή, ἡ. - γυνὴ προσήκωνται τὸ γένεα.

Berwandschaft, 1) das Berwandtschaft: συγγένεια, ἡ - τὸ δι συγγενές, οὐσ. - ιηδεῖα, ἡ - χρηστός, ου, το. - οἰκείοτης, ητος, ἡ. - die engste B., συγγένεια η αναγνωστατηγή. - das Band der B., τὰ τῆς συγγενελας ἀραικαῖα. - 2) die Berwandten: οἱ προσήκοντες τὸ γένεα. - οἰκεῖοι, ον, οι. - 3) nahe Verbindung, Ähnlichkeit: κοινωνία, ἡ. - in Berwandschaft mit etwas stehen, κοινώνει τὸ γένεα τινι. - die Seele steht in B. mit Gott, η φυσὴ μετέπει τὴν διοῖς φύσεως. - θεῖον τα η φυση. - in keiner B. mit etwas stehen, οὐδὲν θμοῖον ξεγενεῖ τι.

Verwarten, πορθετέν u. καταροθετέν τινά. — υπομημόνευεν τινά.

Verwarnung, πονθίησις, η.

Verwaschen, 1) durch Waschen verbrauchen: πλύνουσα πραγματεύειν. — 2) wegwaschen: καταλούσιν. — απορίζειν. — 3) verplaudern: ἀκλατεῖν, διαλατεῖν. — θρυλεῖν. — 4) in der Malerei: συγγράψειν.

Verweben, 1) beim Weben verbrauchen: πραιτεῖν. — 2) durch Weben verbinden: προσυφαίνειν. — συρχέειν, διαρχέειν.

Verwechseln, 1) Geld verwechseln, ἀνταλλάττειν τι τινός. — ανταλλάττεσθαι τι τινός. — grobes Geld verw. in Münze, αποκριατίζειν, διακριατίζειν. — 2) vertauschen: αλλάττειν, μεταλλάττειν, ἔρωτα λαττεῖν. — μεταβάλλεσθαι. — μεταληφάνειν. — απειθεῖσθαι. — 3) etwas unrichtig für etwas Anderes nehmen: συγχέειν τι τινί. — συρραγάττειν, διαταγάττειν τι.

Verweichlung, 1) Vertauschung: ἀλλαγή, ἐναλλαγή, διαλλαγή, καταλλαγή, μεταλλαγή, ἀνταλλαγή, η. — μετάλλαξις, η. — μετάλληψις, η. — μεταβολή, η. — αραιότητη, η. — 2) Verwirrung: συγχώνεις, η.

Verwegenheit, τολμηρός, θ. — φιλοκίνδυνος, 2. — θραυστός, εἰς, ν. — προπετής, 2. — καραβόλος, 2. — λαρός, 3.

Verwegeneheit, τολμα, η. — θράσος, οὐς, τὸ — θραυστής, ηρος, η. — φιλοκίνδυνος, τὸ — λαρύγτης, ητος, η. — die B. haben, τολμάν. — ἐπιχειρεῖν.

Verwehren, etwas, οὐκ ἔχει τι. — ἀπαγεγένειν τι. — καλέσιν τι. — ἐμποδίων οδ. τυπόδιον εἶναι τινί. — Einem etwas verw., οὐκ ἔχει τινα ποιεῖν τι. — καλέσιν, δικωλέσιν, ἐπικωλέσιν, κατακωλέσιν τινα τινός οδ. τινά μὴ ποιεῖν τι. — ἀπαγορεύειν τινά τινός. — ἐμπροσθεῖται τινί μὴ ποιεῖν τι. — ἀπαγορεύειν τινί μὴ ποιεῖν τι. — nicht verwehren, ἔχει. — ich verwehrte es dir nicht, οὐδὲν κριτίγω. — οὐδεὶς φθόνος.

Verwehrung, καλύπτης, διακαλύπτης, ἐπικαλύπτης, η. — ἐναντίωσις, η. — ἀπαγορευτική, η. — κάλυψις, τὸ — τὸ καλύπτον, οὐτος. — ἐκαρτλωμα, τὸ.

Verweichlich en, μαλακόν ποιεῖν. — θρόπτειν, διαθρόπτειν. — ἐκθλίνειν. — durch Erziehung verw., μαλακός τρέφειν. — συμπαραγεῖν. — verweichlich, μαλακός, 3. — θρόπτηκός, 3. — durch Erziehung verweichlich, ἐκκαραρημένος, 3. — συμπαραγεῖς, η. — κάλυψις, τὸ — καλαρά, οὐτος.

Verweigern, οὐ φάγαι. — ἀγνοεῖσθαι. — ἀπαγορεύειν. — ἀναίρεσθαι. — ἀρανεῖσθαι u. απονεῦσθαι. — οὐ βούλεσθαι. — παραιτεῖσθαι. — die Soldaten werden mir bald den Gehorsam verw., οὐ δινήσουσι πολὺ γρόνον παιδομένους λέγειν τούς στρατιώτας. — ich verweigerte es dir nicht, οὐδὲν ἀντιτέλεω.

Verweigerung, ἀναρενσις, η. — θρηνησις, η. — ἀπιδέησις, η. — παραιτησις, η. — αποδοκιμασία, η.

Verweilen, διατρίβειν. — καταμένειν. — επικαταμένειν. — an einem Orte, ἐν τινί τοντο. — bei etwas verw., προσδιατρίβειν οδ. ἐνδιατρίβειν τινί (bloß von Zuständen). — διατρίβειν περὶ τι (von Zuständen und vom Ort). — καθήσθαι πρός τινί (bloß vom Ort). — im Geiste bei etwas verw., τῇ ψυχῇ διατρίβειν περὶ τι — bei Einem verw., παρατείνειν τινί. — διατρίβειν περὶ τινός. — σύριστριγίζειν τινί. — den Blick auf etwas verw. lassen, λέπειν ἐνδιατρίβειν τὴν όψιν τινί. — **Verweilung**, διατρίβη, η.

Verweinen, 1) weinend zubringen: δακρύον διάγειν οδ. διατείνειν. — 2) durch Weinen beendigen: δακρυόφορον ταπείνειν οδ. κατατανείν. — απολάσιν u. Μαλ.

Verweint, ἐδακάνεις, νος, ο, η. — δακρύων διάτολεως, ο, η. — er trat mit verweinten Augen auf, παρηγόλθε τὰ ὄμματα δακρύων διάτολεως.

Vermeid, ἐκτίμησις, η. — φόγος, ο. — μερψις, η. — κόλασις, η. — πονθέματα, τὸ — κόλασμα, τὸ. — Einem einen B. geben, ἐπιτιμᾶν τινί. — μερψεῖσθαι τινί. — πονθέματα τινά. — κόλασιν τινά. — Φύγειν u. διαφύγειν τινά. — Einem einen harten, dicken B. geben, ἐπιτιμᾶν τινί σφόδρα. — κόλασην τινά λέγειν λέγοντος.

Vermeiden, 1) an einen andern Ort weisen: Einem an Einen verw., προστέπειν τινά τινί. — etwas an Einen verw., εὐάγειν τι πρός τινα. — ἐπιτρέπειν τι τινί. — Einem auf eine Stelle verw., ἀποτρέπειν τινά πρός χωρίον τι. — υποδεικνύειν τινί πρός τι. — 2) verbannen: φυαδεῖσθαι. — ἐκπάλλειν. — ἀκτελεύειν. — Einem des Landes verw., ἐξογίζειν τινά. — ἐκβάλλειν τινά τῆς πόλεως. — ἀκτελεύειν ἐν τῆς χώρᾳ. — Einem nach einem Orte verw., ἀκτελεύειν τινά τις τόπον τινό. — verwiesen werden, φύγειν. — 3) Einem etwas verweisen, μερψεῖσθαι τινί τι. — δινιδίζειν τινί τι. — πονθέματα τινά ποιοῦντα τι. — κόλασιν τινά ποιοῦντα τι. — φέγειν τινά τις τι.

Verweisung, φρυγή, η. — ἔξογισμός, ο. — innerwährende, lebenslängliche B., αερψία, η.

Verwelken, παρατρέσθαι, ἀπομαρτύρεσθαι, pass.

Verwelklich, φθαρτός, 3. — ἔξηρησις, η.

Verweltkt, πορφύρις u. απομαρτύρεσις, εἰς, εἰ. — σαρδός, 3.

Verwelkung, παρασυμός, ο.

Verwenden, 1) verwenden: ἀποστρέψειν. — αποτρέπειν. — kein Auge von Einem verw., ἀτετίτλογεν τινό. — ἀστραγανική οὔρα τινό. — ἀστετείχειν τινό. — ohne ein Auge zu verw., ἀστραγανικήτει — ατετές. — 2) für einen Zweck verbrauchen; anwenden: χρήσθαι τινί τίς τι οδ. πρός τι. — δακράρων οδ. καταδακνάν τι τίς τι οδ. αμφὶ τι. — κατατρέσθαι τι τίς τι. — προσεναλίσκειν τι τινί. — καταχρησίζειν τι τίς τι. — Geld auf etwas verw., προσεν-

- εἰπε χρήματά τινι οὐ. εἰς τι. - δακτυλίη τι. - Σεις auf etwas verw., διατίνει τινί τι. - διεγέλθειν ποιοῦντα τι. - οργή auf etwas verw., ἐπιειδεῖσθαι τινί τι. - εἰπειτείσθαι τινέτειν πρότερον τι. - ουτε αὐτοὶ τι. - εἰπειτείσθαι τινέτειν πρότερον τινέτειν πρότερον. - etwas gut verw., εἰς οὐδ. κακός θύειν τι. - κακός οὐδ. εἰς αὐτὸν χρῆματα τινέτειν. - etwas zu seinem Vortheil verw., εἰς τὸ σῶμα πατεῖσθαι τι. - ή) sich für Einen verw., παρετείσθαι τινέτειν. - προνηγάρειν ωὐτὸν τινός. - εἰπειτείσθαι ωὐτὸν τινέτειν. - sich dafür verw., δις, προνηγάρειν, wäre mit Insia. - παρετείσθαι, λέγει mit Future, οὐδ. u. Optat.

Verwendung. 1) das Wegwenden: ανοργοφύη - απορροκή, ή. - 2) das Verbrauchen: χρήματι, ή. - λεγεί, ή. - κατάθεσις, ή. - διατάξις, ή. - άραλωμα, τὸ. - 3) Fürsprache: προηγογείη, ή. - παρείσθησις, ή. - λέτεψης, ή.

Verwerfen, 1) transitiv s. v. a. nicht anzunehmen od. billigen: οὐ δέχεσθαι u. οὐ προσέδειν (etwas von Anderen Dargebotenes). - αποδοκιμάζειν (nicht für passend oder tauglich befinden). - εἰπειτείσθαι - ἀκριβοῦντα (nicht befähigen, keine verbindende Kraft zugeben). - καταρροφεῖν τινός (für wertloses ansehen und darum nicht beachten). - 2) intransitiv s. v. a. fehlgebären: εὐβλέπειν, απαυλόν, ἔξαπλον, - ἀποφεύγειν. - 3) reflexiv: sich verwerfen, ανάγκα λεπτοῦ παρέτειν.

Verweslich, ἀδόκιμος, 2. - οὐχι ἀλεργός, 3. - ἀργόδεστος, 2. - αἴσταγεστος, 2. **Verweslichkeit,** ἀδόκιμον, τὸ. - φαντάτης, προς, ή.

Verwesung, αποδοκιμασία, ή. **Verwesen,** αγένεια, απογένεσις, καταγένεσις (das Perfekt. mit aktiver Form). - verwelt, οντός, 3. **Verweser,** ἀτίτονος, ή. - Vergl. Verwalter.

Verweslich, φθαρτός, 3. **Verwesung,** 1) die Faulen: σῆψις, ανανθησίς, ή. - τὸ ανανθησθαι. - in B. übergehen, σῆψιν λαμψάνειν. - 2) Verwaltung: ἀπεργοτάτη, ή. **Verwetten,** etwas, περιδιδυκταῖς τινός - παρεγγέλλειν τι. - Ich wollte mein Leben verw., περιδιδυκταῖς την καρδιάν.

Verwischen, παρατίθειν, ούσια, οὐ - παρεληλύθειν, νία, οὐ. - παρεγχόμενος, ήη, προ. - Adv. μαστι.

Verwiedeln, ἐπιλέκειν, περιπλέκειν, συναπλέκειν. - Einen in Krieg verw. mit Einem, πολέμους λέγειν τινί πολέμον ποιεῖσθαι πρός τινα. - in etwas verwickelt sein, κανεὶς λέγειν τινί εἰναι ἐν τινί. - in etwas verwickelt werden, περιπλέκειν τινί. - in Krieg verwickelt sein, καταστῆναι εἰς πολέμον. - διατάξειν πολέμουντα. - ἐν πολέμῳ εἶναι, mit Einem, πολέμους λέγειν πρός τινα - καδισταῖαι ποι πολέμος πρός τινα. - sich in etwas verw., ἐπιλέσθαι (pass.) τινί οὐδ. εἰς τι. - ἐπιτάσσεσθαι (pass.) τινί. -

emanden in Gefahren verw., περιπάλλειν τινὰ κινδύνοις. -emanden in einer Prozeß verw. mit Einem, ποιεῖν τινα δίκην καὶ πρέψαται λέγειν πρός τινα.

Verwickelt, 1) eigentlich: ἐπιπλέκειντος, περιπλέκειντος, 3. - ἐπιλέκεις, εἶδα, έν. - περιπλόκος, 2. - 2) metaphorisch: οὐχ ἀπλοὺς, ή, οὐν. - οὐδαμῶς εαρίς, 2. - ἀσαρίς, 2 - πολύπλοκος, 2. - δύσηγετος, 2. - verw. Prozeß, δύσηγετος δίκη. - δίκη καὶ πράγματα.

Verwickelung, περιπλοκή, ἐπιλογή, ή. **Verwilden,** ἀγροδόσται, ἀπαγροδόσται, λέγαριονδόσται, pass. - verw. lassen, ἀπαγρισθεῖν, λέγαριον. - verwirkt, ἀγριωτής, 3. - λέγαριοδόστης, εἶσα, έν. - θρησκώδης, 2. - ἀγριωδής, 2.

Verwildern, λέγαριωσις, ἀπαγριώσις, θρησκώσις, ή. - ἀργιωτής, προς, ή.

Verwilligen, συγχωρεῖν. - διδόναι. - λέτεψην. - οὐ κατέβαινε. - eine Abgabe verw., τάττεσθαι φόρον.

Verwilligung, συγχωρόσις, ή.

Verwinden, 1) verwicken, welches s. - 2) vergessen, verschmerzen: ἐπιλαθόρθασθαι τινός. - ἀπαλεῖν τι.

Verwirken, das Leben, θαράτον ζητιανόπειλαν. - λέζιον τιναι θαράτον.

Verwirklichen, λέγω ἀποδεικνύονται oder ἀργεῖνται. - φανερόν καθιστάναι.

Verwirklichung, ἀποδείξης, ή.

Verwirren, ταραχεῖν, διαταραχεῖται, ἀταραχεῖται, ἀταραχεῖται, καταταραχεῖται. - συγχέειν. - συρχεῖν mit Dat. - verwirrend, ταραχτικός, 3 - ταραχωδής, 2. - περιττοί, ταραχτός, 3 (auch zu verwirren). - ἄρχετος, 2. - περνηγέρος, 3.

Verwirrung, ταραχή, ή - ταραχής, ή - ταραχός, ί. - συγχώνεις, ή. - τυρβή, ή. - ἐνοχλησίς, ή. - ἀργιστιά, ή. - πράγματα τεταργεύμενα, τα. - allgemeine B. im Staate, ἀπετα τὸ πράγματα τεταργεύμενα. - ἀρεγία, ή. - in B. bringen, ταραχεῖται, διαταραχεῖται. - συγχέειν. - in B. ge- raten, ταραχεῖσθαι, pass. - mein Verstand ist in B., ταταραχυμαι τὴν γνώμην. - die B. aufheben, λη abhellen, καταστρέψαι τὴν ταραχήν.

Verwischen, λέγαλιψειν. - ἀφαίρεσθαι. - καταρριθίσειν. - διαλύειν. - die Farben verw., συγχράζειν. - die Feindschaft verw., διατίνειν τὴν λέπην. - die Schande verw., λέγαλιψην od. αποτρίψειν τὴν αλεξηρήν. **Verwischen,** das, λέγαλεψις - ἀφάνισης - διαλύσης, ή.

Verwittern, τήκεσθαι, pass.

Verwittern, χρηστόν. - verwittet, χρηστός, ή.

Verwöhnen, διαφεύγειν od. κακός πανδέσθαι (körperlich u. geistig). - διαθεντήσειν (körperlich). - verwöhnt sein, διεφεύγειν εἶναι. - παλαιτσούσθαι, pass.

Verwöhning, διαφεύγα, ή. - Αγώνης, ή. - παλαιτα, ή.

- Verworfen**, ἀποδεσμένων, 3 - ἀδόπιος, 2 (nicht gebilligt). - δημοθεσμένος, 3 - οὐδεὶς ἄχιος, 3 - πονηρότας - μορχηγός, 3 - ἄκαλης, 2 (ganz schlecht). - ein verw. Mensch, eine verw. Sache, κάραμα ἀποικίαμα, τὸ.
- Verworfenseit**, πονηρία, η. - πορφυρία, η. - ἐξόλια, η.
- Verworren**, ἀτακτός, 2. - ταραχώδης, 2. - περιφυσίνος, 3 (von äusseren Zuständen). - ἄκριτος, 2 (von innerer Beschaffenheit). - ὀπερής, 2 (von der Rede). - dies ist eine etwas verw. Sache, οὗτοι ποικίλοις τοῖς τάῦτα.
- Verworenenheit**, ταραχή, η. - σύγχυσις, η. - ατακτία, η (von äusseren Zuständen). - αναρρία, η (von innerer Beschaffenheit). - τὸ σάσαρες, οὐς (von der Rede).
- Verwünschen**, καταγάσσαι τινί. - κατέγεσθαι τίνος. - ξαγάσσαι τινί.
- Verwünscht**, καταγάσσων, ἐπάρατος, 2. - ἄγαστος, καταγάσσων, 2. - das ist ein verw. Streich, διερή τις ἔνυφορά.
- Verwünschung**, ἔγα, κατάρα, η. - κατάρατος, η. - eine W. aussprechen, ἐπαγάσσων.
- Verwünschten**, διαφθείρειν u. λημαίνεσθαι (im Allgemeinen). - καταεγίρειν (Kleidungsstücke), - κακοῦν - κακῶς ποιεῖν - δηροῦν - τίμειν - εἰκόπτειν u. περικόπτειν (Länder und Felder). - κατατείνειν (Städte u. Gebäude). - ἔγημον. - αράστατον ποιεῖν, u. αράστατον (von Bewohnern entblößen). - mit Feuer verw., κυρτολεῖν. - verüstet, αράστατος, 2. - ἕρημος, 2.
- Verwüster**, διαφθορές, ἑτος, δ. - λυμανή, η. - Gewöhnlich ist es durch die Partiz. der unter Verwünschten angegebenen Verb. auszudrücken.
- Verwüstung**, διαφθορά, η, u. λύμη, η (im Allgemeinen). - δῆστος, η - τυμοῖς, η (von Ländern u. Feldern). - καθαίρεσις, η (von Gebäuden). - ἔργυσις, η - αράστατος u. αράστατος, η (Entvölkerung).
- Verwundbar**, τροτός, 3. - leichter verw., τροτός μᾶλλον.
- Verwunden**, τραυματίζειν. - τραγώσκειν. - τραυματίας ποιεῖν. - πλάγτειν. - βαλλεῖν. - Einen tödlich verw., κατιλαρ πληγὴν προστοθεῖν τινί. - verwundet werden, τραυματίζεσθαι. - τραγώσκονται. - τραυματίζειν. - ich werde in oder an einem Thiele verwundet, τραγώσκομαι τι. - verwundet, τραυματίζεις - τρωτός, οὐσ., οὐ. - βλάστεις, εἶσαι, εἰν. - 2) metaphorisch f. v. a. verletzen: βλάστειν - δάκνειν (be besonders von Herden). - ἀνάν. - das Herz wird mir verwundet von Einem, πάσχω τι τὴν φύγειν ὃν τίνος (von Menschen, welche verliebt werden). - mein Herz wird verwundet durch einen Verlust, ἀλγεῖ τὴν φύγειν ἐπ' ἀπολογίᾳ τινί.
- Verwundern**, sich über etwas, θαυμάζειν τι οὐ. έτι τινί. - ich verwunderte mich, das, θαυμάζω, εἰ (wenn das, worüber man sich
- wundert, noch nicht vollkommen gewiß und ausgemacht ist nach unserer Überzeugung). - θαυμάζω, οὐτε (wenn etwas, was wir für ausgemachte Thatsache halten, uns in Statuen lebt). - es verwundert mich, θαυμάζω. - θαυμαστόν μοι φαίνεται. - θαυματεῖν με. - man verwundert sich, θαυματεῖται εστι. - es ist nicht zu verw., οὐδὲν θαυμαστόν. - sie konnten sich nicht genug verw., οὐδὲν ἔγκριντο τὸ θαύματι. - verwundert, ἐκπειλημένος, 3.
- Verwunderung**, θαῦμα, τὸ. - θάρβος, τὸ. - Einen in W. sehen, θαῦμα παρέχειν τινί. - in W. gerathen, θαυμάζειν. - ἐκλητεοθεῖαι, pass.
- Verwundeter**, τραυματίας, οὐ, δ. - τρωτός, ἑτος, δ. - τρωμένος, δ.
- Verwundung**, τρόμος, η. - τραῦμα, τὸ. - leichte W., ἀμνῆς, η - ἀμνήος, δ.
- Verzählen**, sich, ἀμαρτάνειν οὐ. διαμαρτάνειν οὐ. πλημματίειν εσθμούντα. - φενδρεῖται οὐ. τοῦ ἀγρυπνοῦ.
- Verzärtein**, θρύπτειν, διαθρύπτειν, ἀποθρύπτειν. - καταθηλύειν. - γλιδαίνειν. - σκιαραρέιν. - verzärtelt, εσιαραράσμινος, 3. - μαλακός, 3. - εἰ γλιδῆ τεθραυματίος, 3.
- Verzärtelung**, θρύψις, διαθρύψις, η. - γλιδή, η. - σκιαραρία, η. - μαλακία, η.
- Verzäunen**, ἀποφρέτειν, διαφράτειν περιφράτειν - verzaut, περιφράκτος, 2.
- Verzäunung**, 1) das Verzäunen; ἀπόρριξις, περιφράξης, η - περιφράκτος, δ. - 2) Baum: περιφράυρα, τὸ - περιφράγητος, η - ξέκος, τὸ.
- Verzagen**, ἀπελπίζειν. - απογεγνώσκειν. - αποράλλειν τὸν θρυμόν. - ἀποδειλάνειν - ἀδύνατος ξέκειν. - verzage nicht, δάγκει.
- Verzagt**, δειλός, 3. - ἀθρυμος, 2. - ἀναρδος, 2. - μαλακός, 3. - κακός, 3. - όντηρος, 3. - verz. werden, ἀποδειλάνειν.
- Verzagtheit**, δειλία, η. - ἀθρυμα, η. - ἀναρδία - μαλακία, η. - θυνός, δ. - aus W. etwas aufgeben, ἀποδειλάνειν τι. - aus W. jagen, οὔκειν.
- Verzehren**, κατανήνειν, ἐκπίνειν.
- Verzehnt**, τελεῖν τὴν δειάτην - etwas, τίνος. - ἀδεκατεούσειν τι.
- Verzehren**, 1) aufessen: κατεσθίειν. - αναλίσκειν. κατανάλανειν. - κατατίθεσθαι. - Geld verz., δαπανᾶν κηγανά. - 2) allmählig aufreiben: ἐπιτρίβειν, κατατρίβειν. - αναλίσκειν. - τρυχεῖν, κατατρύχειν. - vom Feuer: νέμεσθαι. - διαφθείρειν. - vom Schmerz u. Kummer: τήξειν, ἐκτήξειν. - nach und nach verz., εργάζειν. - sich verz., εργάζεσθαι. - τρηπεσθαι, pass. - φθίνειν. - verzehrend, τρητικός, 3 - τημεδονικός, 3.
- Verzehrer**, αναλόγης, οὐ, δ.
- Verzehrung**, ανάλωσις, η. - τηξίς, η. - τρηγωσις, η.
- Verzeichnen**, ἀναγάφειν, απογάφειν. - κατασηματεοῦσαι. - καταλέγειν.

Bexire, έπιταγμός τινί. έπιταγμέτειος τινά (mit Scherk). - ἀνήρ τινα. - ἐργάζεται τινί. - πράγματα παρίχειν τινί (durch Beschwerden).

Bexire, δας, έπιταγμός, δ. - έπιταγμός, ή (durch Scherk). - ἀντα, η. - ἐργάζεσθαι, η (durch Beschwerden).

Biech, 1) Thiere: ζώα, τὰ. - θηλατα, τὰ. - wie das Vieh, μέντης τὰ ζώα. - καθαροὶ τὰ θηλατα. - unvergnügter als das Β., αγριοῖς αργιοτέρος, 3. - 2) die zahmen Thiere, welche der Mensch zu seinem Gebrauche hält: θηλατα, τὰ. - κτήνη, τὰ. - ein Stück Β., βόσκημα, τὸ (größteres Heerdvieh). - ποβάτα, τὸ (kleineres Heerdvieh). - Β. halten, βοσκήματα τα και ποβάτα τρέψειν. - περιφρογοφείν. - ποβατεύειν. - eine Heerde Β., ἄγρη, η (von größerem Viehe). - ποίμνιον, τὸ (von kleinerem Viehe).

Bieharzneikunde, ιατρικία, η.

Biehärzt, ιατρικός, ιατρός, δ.

Biehbremse, οἰστρος, δ. - von Biehbrem- se gequält, γεängstigt werden, οἰστράνειν.

Biehdieb, ὁ τον βοσκημάτων κλέπτης.

Biehfutter, χόρτος, δ. - χόρτασμα, τὸ. - βοσκή, η. - grünes Β., γλυκό, δ.

Biehhandler, ποβατοπώλης, ον, δ. - ποβατοπώλης, δ. - ὁ τὰ κτήνη πολλῶν.

Biehhandel, η τῶν κτηνῶν αροτρίη.

Biehtreiben, κτηνῶν τὰς ἀμοιβὰς ποιεῖσθαι.

Biehherde, ἄγρη, η. - ποίμνιον, τὸ.

Biehhirt, ρομής, έως, δ. - βουκόλος, δ.

Biehhof, έκαντες, εώς, η.

Biehisch, θηρωδής, 2. - κτηνώδης, 2. - ἄγρος, 3 u. 2.

Biehmäßlig, περινοργετής, 2. - κτηνώδης, 2.

Biehmagd, η τὰ βοσκήματα θεραπεύοντα.

Biehmarkt, πτηνῶν ἀγορά, η.

Biehseuche, νόσος κοινῆ τοις βοσκήμασι.

- η τῶν βοσκημάτων λύση οδ. φθορά. - δ τῶν βοσκημάτων λοιμός. - es bricht eine Β. aus, νόσος ἐρκίπτει τοις πτηνώσι. - λοιμός ἐπεπτει τοις βοσκήμασι.

Bieh stall, πτηνοργοφείον - πτηνοστάσιον, τὸ. - σταδός, δ.

Bieh trifft, ρομή, η.

Biehweide, ρομή, η. - ἀγελασία, ὄνος, δ.

Biehzucht, πτηνοτροφία, η. - ποβατεύειν, η. - ἀγελασιοτροφία, η. - ein zur

Biehzucht bequemes, passendes Land, ποβατεύματος χώρα. - ein zur Bieh. untaug- liches Land, γη ἀνεπιτήδειος ποβατεύεσθαι.

- Β. treiben, ποιεῖσθαι εἶναι. - ποβα- τεύειν.

Biel, πολίς, 2η, 2v. - συγγός, 3. - ια- νός, 3. - Dieses Adjekt. kann im Griechi- schen nicht ohne Κοπια neben einem andern Adjektiv stehen, wie im Deutschen, sondern muss mit demselben immer durch καὶ in Ver- bindung gesetzt werden; z. B. viele grosse Flüsse, πολλοὶ καὶ μεγάλοι ποταμοί. - Auch verbinden die Griechen mit diesem Adjektiv

stets den Genitiv, wenn durch dasselbe nicht der Begriff einer ganzen Masse, sondern ei- nes grossen Theiles von einem Ganzen be- zeichnet wird; z. B. viele Dichter sagen, πολ- λοὶ τῶν ποιητῶν λέγοντες. - es gab in Griechenland viele Dichter, ποιητας πολλοὶ ἡσεν κατὰ τὴν Ἑλλάδα. - viele Menschen glau- ben, πολλοὶ τῶν ἀριστονοροῦ ποιητοῦ. - es blieben in der Schlacht viele Feinde, ἀπέ- ποντος ἐν τῇ μάχῃ πολλοὶ τῶν πολεμησάντων. - viel Holz, πολλὰ ξύλα. - viel Geld, πολλὰ χρήματα. - Oft auch sehen die Griechen, wenn viel zur Angabe des bedeutenden Um- fanges einer Masse gebraucht wird, das Sub- stantiv πλῆθος statt des deutschen Adjektivs; z. B. viel Geld, χρημάτων πλῆθος. - an vielen Orten, πολλαῖσιν - πολλαῖσιν. - von vielen Orten, Seiten her, πολλαῖσιν. - nach vielen Seiten hin, πολλαῖσιν. - viel Mal, πολλάνις. - sehr viel, πλεῖστος, 3. - πλεῖστος, πορπόλλη, πάμπολν. - nicht viel, δύσις, 3. - σπάνιος, 3. - zu viel, δύσκολος. - zu viel ist ungefund, μηδὲν δύσκολος. - es ist zu viel gesagt, περισσολόγητος. - nicht zu viel, πέριος, 3. - es ist nicht zu viel gesagt, περισσολόγητος. - λόγω τῷ ἀληθεστάτῳ. - μή διαν πειρόντων εἰστείη, η. - viel zu viel, δύστος, 2. - περιτρός, 3. - περι- το πέριγορ. - so viel, τοσούτος, εὐτη, σύ- τον. - so viel, als, τοσούτος, δοσος. - eben so viel, als, τοσούτος, δοσος καὶ. - um so viel, τοσούτον. - so viel an mir ist, bei mir steht, δοον γ' εἴ τοι λεποι. - δοον τὸ εἴποι. - κατὰ τὸ δυνατόν. - so viel möglich, δύτως οἰον τὸ μέλισσα. - so viel nur, δοοι, ει, ει. - so viel du nur willst, δοσανερ δούλει. - so viel ich weiß, τὸς εἴσι εἰδένει. - zum Ver- wundern viel, θερμαστὸν δοον. - viel grös- ser, πολὺ μεγάλον - πολλώ μεγάλον. - es fehlt viel daran, πολλοῦ δεῖ. - es fehlt viel daran, daß ich, μηδοῦ οδ. δύτον εἴδησα mit Insinit. - μηδὲν ἀπέλεπον τοῦ οὐκ mit Insinit. - παρὰ μηδοῦ δύτον mit Insinit. - εἰκονόνευσα mit Insinit. - sich viel dün- ken, νομίζειν εἶναι τι. - sich zu viel dünken, μέτε νομίζειν. - ντεῖς δύτονον φρονεῖν. Bielestig, λαός οδ. κλάδους λέγον (οντα, ορ) πολλούς. - πολύνατος, 2.

Bielestigig, πολυνάτος, 2.

Bielestigig, πολυειδής, 2. - πολύργονος, 2.

- ποικιλος, 3. - παντοδαπός, 3.

Bielestigkeit, πολυειδία - πολυργονία, η. - τὸ πολυειδές, οὐς.

Bielestighaftig, πράγματα λέγον (οντα, ορ) πολλά. - ἀγοράς λέγον πολλή.

Bielestigen, τερπνημένος, 3.

Bielestigheit, πολύργονος, 2. - εἰς δὲ ἐφ' δ πολλοὶ συνέχονται. - συγγός, 3.

Bielestätterig, πολύφυλλος, 2.

Bielestig, ποικιλος, 3.

Bielestigigkeit, τὸ ποικιλον.

Bielestig, ποικιλός, τὸ.

Bielestig, ποικιλόντος, 2.

- Bielterei, πολές, οὐκή, λύ. - ποικίλος, 9. - παντοδάσπος, 3. - παντοῖος, 3. - auf vlet. Αct, πολλαχός - πολλαχῆ. - τρύπω παντοῖο.
- Bielterehnt, πολυκόθητος, 2.
- Bielterer, πολυφάγος, ἀδηφάγος, 2. - ὁ τοδίων πολλά.
- Bielterath, ποικίλος, 3. - πολύτροπος, 2. - πολλαπλος, ἥ, οὐν.
- Bielterfältig, πολλαπλάσιος, 3. - πολλαπλασιος, 2.
- Bielterfältigkeit, τὸ πολλαπλάσιον.
- Bielterfertig, ποικίλος, 2. - πολέχωτος ι. ποικιλόχωτος, ωτος, δ, ἥ. - πολυχώτωτος, 2.
- Bielterfähigkeit, ποικίλος, ἥ - τὸ πολλαπλάσιον οὐδ. πολυχώτωτον.
- Bielterfassend, εὐρύχωτος, ποιέχωτος, 2. - πολυχωρής, 2.
- Bielterfräsig, πολυφάγος, ἀδηφάγος, 2.
- Bielterfräsigkeit, ποικίλος, ἀδηφαγία, ἥ.
- Bielterfrah, πολυφάγος, ἀδηφάγος, δ. - λημαραγος, δ.
- Bielterfüsig, πολέποντος, Neutr. πονν, Γενit. ποδός.
- Bielterfuß, πολύπ. ις, ποδος, δ. - λουλος, δ.
- Bielterliebt, ἀγαπητός, 3. - προσφιλέστατος - φίλατος, 3.
- Bielterlend, πολύτιμος, πολυτίμητος, 2 (in grossem Augenb. sehend). - δύνατωταρος, 3 - πολυδύναμος, 2 (viel Werth und Einfluss habend).
- Bieltergeschäftig, πολυπράγμων, 2.
- Bieltergeschäftigkeit, πολυπραγμοσύνη, ἥ. - πολιεργία, ἥ.
- Bielterkaltig, ποινειδής, 2.
- Bielterkälterei, ποινεστάτης, ητος, ἥ - ποινιδια, ἥ.
- Bieltergültig, πολυδύναμος, 2.
- Bielterhändig, ποιοντεις, χειρος, δ, ἥ.
- Bielterheit, πλήθος, τρ. - τὸ ποιν.
- Bielterhenschaft, ποιναιοια, ἥ.
- Bielterjährig, ποινῶν ἐτῶν. - ποινετής, 2. - ποινηγόμοιος, 2. - der bieljährige Krieg, δ. πολικος ο δια ποινῶν ἐτῶν γενομένος.
- Bielterjährigkeit, ποινετει, ἥ. - ποινηγοντης, ητος, ἥ.
- Bielterkopfig, ποινηφαλος, 2.
- Bielteicht, λωγ. - τάγη. - τυχόν. - πον λειτιστή]. - ἀς neben dem Optat. - wenn viell., ἥρ πον. - εἰτε. - εἰ ποτε. - daß nicht viel, μη ποτε. - Oft umschreiben es die Griechen durch das Verbum κατέβρεσσεν, ή. Β. sie waren vielleicht vernichtet worden, κατέβρειν vor διαφθηγόντοι.
- Bielteidend, ποιναθής, 2. - ποινόπονος, 2.
- Bieltheriger, ποινηρητος, 2. - ποινωπής, 2, ι ποινωπος, 2. - ποινόματος, 2.
- Bielthals, ποινων, - θειαν.
- Bielthalig, συγγρός, 3. - θαυμός, 3.
- Bielmannerei, ποινανδήα, η.
- Bielmehr, μᾶλλον. - ποιν μᾶλλον. - αλ-
- λά. - oder vielmehr, μᾶλλον δε. - vielmehr also, ἥπον.
- Bielnamig, ποινώνυμος, 2.
- Bieltruderig, ποινικόπος, 2. - ποινέρης, 2.
- Bieltsaulig, ποινοτόλος, 2.
- Bieltsaitig, ποινησθός, 2.
- Bieltschenkelig, ποινηκάλης, 2.
- Bieltschreibend, ποινηγάφος, 2.
- Bieltseltig, ποινητεργος, 2. - metaphorisch: ποινηροποιος, 2. - ποικιλες, 3. - eine vielseitige Bildung haben, ποιλῶν ἔμπει γος ἔστιν.
- Bieltsichtigkeit, πραγμάτων ποινῶν ἐμ περία, ἥ.
- Bieltsilbig, ποινεύλλαφος, 2.
- Bielstimmig, ποινφωνος, 2. - ποιν φογγος, 2. - ποινησθός, 2 (bloß von Instrumenten). - ποινψηφος, 2 (von Versammlungen).
- Bielstimmigkeit, ποινφωνία, ἥ. - διw B. einer Versammlung, ποινψηφία, ἥ.
- Bieltagig, ποινήμερος, 2. - ποιλῶν ἥ μερῶν.
- Bielthältig, ποινηράγμων, 2. - ποινει γός, 2.
- Bielthätigkeit, ποινηραγμοσύνη, ἥ.
- Bielthelig, ποινηρής, 2.
- Bielthoria, ποινώνιος, 2.
- Bielthurei, ποινηραγμοσύνη, ἥ. - ποινεργία, ἥ.
- Bieltdnend, ποινηής, 2. - ποινέρθογος, 2.
- Bieltdnig, ποινφιονος, 2. - ποινέρθογος, 2.
- Bieltonig, ποινηρινα, ἥ.
- Bieltrauhig, ποινητάφυλος, 2.
- Bieltrinker, ποινητής, ον, δ - ποινητος, δ.
- Bielumfassend, εὐρύχωτος, 2. - viel umf. Kenntnis, εμπειρία πλειστον.
- Bielvermögend, 1) viel Kraft habend ποινόνεμος, 2. - 2) viele Güter besitzend ποινηγόματος, 2. - ποινηγόμων, 2.
- Bielvermögenheit, 1) τὸ ποινόνεμον. - 2) ποινηγοματία, ἥ. - ποινηγομα τών, ἥ.
- Bielweißerei, ποινηραγμά, ἥ.
- Bielweniger, ποινή ἥττον. - ποινώ ἥττον. - vielweniger also, μη ει γε δη. - ἥπον (nach einer Negation).
- Bielwinkeilig, ποινηράνιος, ποινγωνος, 2.
- Bielwissen, sich, μίγα ψηφεῖν. - προ νηματι χρημαται. - φιλοτερεσιθαι. - παν γαθοι.
- Bielwissend, ποινηράμων, 2. - ποινηρητης, 2 - ποινητωρ, ορος, δ, ἥ. - ποινηρηματος, 2.
- Bielwisser, ποινηματής ἀνήρ, δ. - ποινηράματος ανήρ, δ.
- Bielwisserei, ποινηραθία, η.
- Bielwurzelig, ποινηγίκος, 2.
- Bielzähnig, ποινόδοντος, οντος, δ, ἥ.

- Vielzeilig, πολύτελος.**, ¹⁾ πολύγεν-
μος, 2).
- Vielzeiligkeit, πολυτελεία,** η.
- Vielzungig, πολύλογος** od. **πολύλο-
γος,** 2).
- Bier, τέτραγρος, τέτραιρη** od. **τέτταγος,** α
(Dut. plur. *tetrangat*, vret. *tētrāgoi*). - als
Biffer, δ. - die Zahl Bier, *τέτρας*, ἄρος,
η. - *τέτραγρος*, νός, η. - Frust von vier
Zagen, *τέτρις*, ἄρος, η. - vier Mal, *τέ-
τραγος*. - von vier Ellen, *τέτραπτχος*, 2. -
von vier Spannen, *τέτραπλευτος*, 2. -
vier Finger breit, lang, *τέτραδακτυλιας*,
3. - von vier Füßen, *τέτρων* *τέτταγον*. -
auf allen Bieren, *τέτραποδιστη.* - Zeit, Zei-
taum von vier Jahren, *τέτταρις* od. *τέ-
τρατηγης*, ἄρος, od. *τέτραιηστη*, η.
- Vierbeinig, τέτραπονς**, Neutr. *πονν*, Ge-
nit. *πονος*. - *τέτραπελης*, 2).
- Vierdrählig, τέτραπτος**, 2).
- Viereck, τέτραγωνος σχῆμα,** τὸ. - längli-
ches, geschobenes Viereck, *τετράστορ*, τὸ.
- Vierdrig, τέτραγρος**, 2. - *τέτραπτος*, 2).
- Viererlei, τέτραπλασιος**, 3. - auf vierer-
lei Art, *τέτραγην* - *τέτραγρος*.
- Viersach, τέτραπλος**, η, οὐν - *τέτρα-
πτος*, 2. - auf vierfache Art, *τέτραπλη* -
τέτραπλος. - viersache Reihe, *τέτραποι-
πλα*, η.
- Viertältig, τέτραπλασιος**, 3).
- Vierfingerig, τέτραδακτυλος**, 2).
- Vierfürst, τέτραγρης**, ον, δ. - ein solcher
sein, *τέτραγρης*. - die Herrschaft desselben,
τέτραγρη, η.
- Vierfüssig, τέτραπονς**, Neutr. *πονν*, Ge-
nit. *πονος*. - *τέτραπολος*, 2. - *τέτραπ-
τος*, 2. - vierfüssig sein, *τέτραποδιστη.* -
vierfüssiges Thier, *τέτρων τέτταγον*, τὸ.
- Viergepann, τὸ τέτταριον.**
- Viergliederig, τέτραπλος**, 2).
- Vierhändig, τέτραχης, χειρος, δ, η.**
- Vierhundert, τέτρακοιος, αι, α.** - als
Biffer, α'. - vierhundert Mal, *τέτρακοιο-
ης*. - der vierhunderte, *τέτρακοιοτος*, 3).
- Viertäglich, τέτραρχης**, 2. - *τέτρων τέττα-
γον*. - ein vierjähriges Kind, *ταῖς ἔτοις* *τέττα-
ρης τέτταρα*. - *ταῖς ἔτοις ἑτος τέτταρον*. -
vierjähriges (noch vier Jahren gefeiertes)
Jest, *τέτταρηγης*, ἄρος, η. - vierjähriger
Zeitraum, *τέτταριο*, η.
- Vierkämpfig, τέτρακέφαλος**, 2).
- Viermonatlich, τέτραμηνος**, 2. - *τέτρα-
μηνιας*, 3. - *τεσσαρων μηνων*. - ein
viermonatlicher Gold, *τεσσαρων μηνων μι-
σθος*.
- Vierräderig, τέτρακυνθος**, 2).
- Viertuderig, τέτρακοιλος**, 2).
- Viersaitig, τέτραχοδος**, 2).
- Viersäulig, τέττατηνος**, 2. - *τέττα-
ριον*, 2).
- Vierschenkelig, τέτρακοιλης**, 2).
- Vierschrötlig, ἀδρος**, 3. - *τετραγένθης*, 2.
- *τετραγένης*, 2).
- Vierschrötigkeit, ἀδρότης, ητος, η.**
- Vierselig, τέττατηνος**, 2).
- Viersilbig, τέτταστηλαρος**, 2).
- Viersichtig, τέττατηνος**, 2. - *τέτταριοντη*, η.
- Vierspännig, τέτραγρος**, 2. - *τέτραρχος*,
2. - vierspanniger Wagen, *τέτραρχη*, η. -
τέτταριον, τὸ. - *τέτταρηγον* ἄρμα, τὸ.
- Vierspältig, τέτταριον**, 2).
- Vierspannig, τέτταριον**, 2. - *τέτταριον*,
2. - vierspanniger Wagen, *τέτταριον*, η. -
τέτταριον, τὸ. - *τέτταρηγον* ἄρμα, τὸ.
- Vierstündig, τέτταριον**, 2).
- Vierstündig, τέτταριον**, 2. - *τέτταριον*,
2. - vierstündig.
- Viertägig, τέτταρημερος**, 2. - *τέτταριον*
ημερῶν. - das viertägige Fieber haben, *τέ-
τταριζειν*.
- Viertausend, τέτταριξιον**, αι, α. -
als Biffer, δ. - der viertausendste, *τέττα-
ριξιον*, 3).
- Vierteck, τέτταριον**, 2. - der vierte Theil,
τέτταριον, τὸ. - zum vierten Male,
τὸ *τέτταρον* - am vierten Tage kommend,
geschehen, *τέτταριον*, 3).
- Viertehalf, τρίτη καὶ ἡμισης, ἡμισεια,**
τρίτη καὶ ἡμισιον.
- Viertel, τέτταριον**, τὸ.
- Viertelsjährig, τριμηνιας**, 3. - *τριμη-
νιον*.
- Vierteljahr, μῆνες τρίτης, οι. - τρίμη-
νον, τὸ.**
- Viertelsmeister, τετρώναρχος**, δ.
- Viertelton, δίσις ἐραγονικη**, οδ. auch
blōs δίσις, η. - aus Vierteltönen bestehend,
δισιας, 3).
- Viertens, τὸ τέτταρον.**
- Viertheil, ή, Viertel.**
- Viertheilen, τέτταριον**.
- Viertheilig, τέτταρημης**, 2. - *τέτταριον*,
2).
- Vierung, τέτταριονομός**, δ.
- Vierinkelig, τέτταριον**, 2).
- Vierzackig, τέτταριον**, 2).
- Vierzehn, τεσσαρεκαΐδεια, τεσσαρακαϊ-
δεια** - als Biffer, ιδ.
- Vierzehnjährig, τεσσαρεκαΐδεκτης**, ον,
δ. - *τεσσαρεκαΐδετης*, ιδος, η.
- Vierzehnte, τεσσαρεκαΐδεκτος**. - δέκα-
tos *τέτταρος* - *τέτταρος ἐπὶ δέκα.* - am
vierzehnten Tage, *τεσσαρεκαΐδεκτης*, 3).
- Vierzeilig, τέτταριον und τέτταριον**, 2).
- Vierzig, τεσσαρακοντα** II. *τετταρακοντα*. -
als Biffer, μ'. - die Zahl vierzig, *τεσσαρα-
κοντα*, ιδος, η (auch eine Zeit von vier-
zig Tagen). - η von vierzig Jahren, *τε-
σσαρακοντατης*, η. - vierzig Ellen lang,
breit, *τεσσαρακοντάπηχος*, 2. - vierzig
Klafern lang, *τεσσαρακοντόργυρος*, 2. -
vierzig Mal, *τεσσαρακοντάρις*.
- Vierzigjährig, τεσσαρακοντήτης**, ον,
δ. od. *τεσσαρακοντήτης*, ονς, δ, η. - *τε-
σσαρακοντήτης*, ον, δ, sem. *τεσσαρακο-
ντήτης*, ιδος, η.
- Vierzigraderig, τεσσαρακοντήγης**, 2).
- Vierzigste, τεσσαρακοντός**, 3. - am vier-
zigsten Tage, *τεσσαρακοντός*, 3).
- Vierzigtägig, τεσσαρακοντήμερος**, 2. -
τεσσαρακοντατης, η. - *τετταρακοντα* ημε-
ρῶν.

Bierzigtausend, τεργανισμός, αι., α. - τελαγές μηδεδεί, αι. - als Ziffer, μ.
Bierzündig, τετραγωνοσος, 2.
Bistant, ἐγγυητικός, 3. - ἐργητής, 2.
Biote, ιών, τὸ.
Biolet, λοβαρῆς, 2. - λάρθριος, 3.
Biper, ἔγειρα, η - ἔγις, εως, δ.
Birtuose, in einer Sache, ἀρεθός τι. - δέρως τι. - ein Virtuose auf der Flöte, ὄργανος αὐλῆτής, δ.
Birtuosität, δειρότης, ητος, η. - ἀρετή, η.
Bisit, am Himmel: στρόγγυλος, τὸ. - ein Gebet: διόπτρα, η - διόπτρος, τὸ.
Bisiten, 1) Zielen: στρογγέσσαι, nach etwas, τινός. - 2) ausmessen: ἐκμεταγεῖρ - στρεπτορεῖν.
Bisitir, στρεπτότης, ον, δ.
Bisitkunst, στρεπτορεία, η.
Bisittator, ἐξεταστής, οὐ, δ. - ἐγενήτης, οὐ, δ.
Bisitzation, ἐξετασις, η - ἐξετασμός, δ. - ἐγενήτης, η.
Bisite, χαιρετισμός, δ. - ἑτερής, η. - Einem eine B. machen, χαιρετίζειν τινά. - ἐπανοπεύειν τινα. - διενηγάσσειν τινι.
Bisittire, ἐξετάζειν, διεξετάζειν. - ἐγενήτηρ. - φραγάνη - κατασκοπεύει.
Bisitrol, χαλκίτης, ιδος, η. - στυπηγία, η.
Bisitroler, χαλκίτης, τις τις στυπηγία, η. - μίσος, τὸ.
Bisitrolb, χαλκάνθη, η - χάλκανθος, τὸ - χαλκάνθης, οὐς, τὸ.
Bivat, Einem ein Bivat bringen, εὐτράχιαν ἐπενχεδαι τινι. Plutarch. Galba. 18.
Bliß, s. Fiese.
Bogelchen, ὄγριδάγιον, τὸ.
Bölkerecht, τὰ τῶν ἑθῶν δίκαια. - τὰ καθεστώτα. - das allgemeine B., τὰ κοινὰ πάντων νόμιμα. - νόμος ἐν πάσαις αριθμώνος οἴδιος.
Bölkerschaft, ἑθος, τὸ. - φύλοι, τὸ.
Bölkewanderung, η τῶν ἑθῶν μετανάστεια. - η τῶν ἑθῶν μετανάστεια.
Böllerei, ασωτία - ασκήσεια, η. - μέση, η.
Böllig, παντελής, 2. - ἑτελής, 2. - τέλιος, 3. - ἕνερός, 3. - Einem völlige Gewissheit leisten, ἐπαρκεῖν τινι. - völlig gleich sein, ἐπαρνεθαι (pass.) τινι.
Bogel, ὄγρις, ιδος, ο. u. η - ὄγριος, τὸ. - πηγάνη, τὸ. - Bogel fangen, stellen, ὄγριθειν. - ὄγριθησαι - vom Bogel, ὄγριθειν, οδ. ὄγριθος, 3. - ὄγρισκός, 3. - von Bogelu handeln, ὄγριθολέγος, 2. - ein Liebhaber der Bogel, ὄγριθομανής, οὐς, δ. - ein solcher sein, ὄγριθομανεῖν. - in einen Vogel verwandeln, ὄγριθοῦν.
Bogelbauer, ὄγριθον, ιδος, δ. - ὄγριθορροποιεῖν - ὄγριθορροποιεῖν, τὸ.
Bogelbeere, δον, τὸ.
Bogelbaum, δον, δη, η.
Bogelei, ὄγριθειον τον, τὸ.
Bogelfänger, ὄγριθοντης, α. δ. - ὄγριθοντης, οὐ. δ. - ιχετης, οὐ. δ. - ble-

Kunst des Bogelsängers, ὄγριθοντης, η.
Bogelfang, ὄγριθοντης, η. - ὄγριθεια, η. - zum B. gehörig, ὄγριθοντης, 3.
Bogelflug, οἰωνοί, οιρ, οι. - den B. beobachten, οἰωνοτητεῖν. - οἰωνίσθαι. - die Beobachtung des Bogelflugs, οἰωνοκονία, η. - οἰωνίσμος, δ. - Propheteiung aus dem B. zu Weissagen, η διά τον οἰωνόν παριν. - der Ort, wo man den B. beobachtet, οἰωνοκοπεῖον, οἰωνίζειον, τὸ. - ein günstiges Zeichen aus dem B. bekommen, οἰωνοῖς χρήσθαι εἰδοῖς.
Bogelfrei, αὐγάμος, 2. - ἐπικηρυχθεῖς, εῖσα, εἰρ. - φυγαδευθεῖς, εῖσα, εἰρ. - ἐνδοτος, 2. - Einen für vog. erklären, ποτεῖν τινες αὐγάμου εἶναι. - εἰγειτε τινὰ τον ρόμον. - ἀποκηρύκτειν τινά. - ἐπικηρυττεῖν τινι γονήστα, auch ohne western Ju- sag, ἐπικηρυκτεῖν τινι.
Boge fütter, ὄγριθων τροφή, η.
Bogelgaru, ρεψέη, η. - πάγη, u. παγίς, ίδος, η.
Bogelgefang, τὰ τῶν ὄγριθων μέλη od. φθέγγατα. - η τῶν ὄγριθων φωνή.
Bogelgeschrei, οἱ τῶν ὄγριθων φωναι. - von Bogeln, deren Flug beobachtet wurde: οἱ τῶν οἰωνῶν φθόγγοι.
Bogelhändler, ὄγριθοπάλης und ὄγρευπλης, οὐ, δ.
Bogelhaus, ὄγριθων, οὐρος, δ. - ὄγριθορροποιεῖον, τὸ.
Bogellau, ὄγριθης ὄντος, δ.
Bogelleim, ίδος, δ. - mit B. bestreichen, ίδωμης, 2.
Bogel milch, ein Kraut, ὄγριθογαλον, τὸ.
Bogelnest, ὄγριθεια καλιού, η. - ein B. mit Jungen, ρεπτιά, η.
Bogelschauer, οἰωνοσκόπος, δ - οἰωνητης, οὐ, δ - οἰωνομαντις, εως, δ.
Bogelschäuche, βασκάνιον, τὸ. - μορμών, οὐρος, η - μορμολυκεῖον u. μορμολυκεῖον, τὸ.
Bogelfsteller, s. Bogelfänger.
Bogelwicken, ἀφάκη, η.
Bogt, ἐπίγοτος, δ. - ποστάτης, οὐ, δ. - τραχιας, οὐ, δ.
Bokal, ρούμια φωνήτε, τὸ.
Bokati, καλητική (mit und ohne den Zusatz πτώσις), η.
Bolt, 1) in Bezug auf gemeinschaftliche Abstammung und Sprache: Βόρος, τὸ. - φύλος, τὸ. - zu Einem Volke gehörig, δημόφυλος, 2. - zu unserm Volke gehörig, ἑμφύλος, 2. - von einem andern Volke, αἵλοφύλος, 2. - 2) in Bezug auf Kultur und Staat: δῆμος, δ. - dem Volke gehörig, δημόσιος, 3. - κοινός, 3. - mit dem ganzen Volke, πανδημιτης. - im Namen, οδ. auf den Sten des Volkes, δημοσία. - δημοτελής, 2. 3) die niedere Klasse der Bürger: αἱλόδος, τὸ. - οἱ πολλοί. - δηλος, δ. - δημος, δ. - ein Mann aus dem gemeinen Volke, αὐτὴς η δημον. - ἀνὴρ δημοτης. - ιδιοτής, οὐ. δ. - 4) grosse Menge: δημος, δ.

- Volkreich, πολιάρθρωπος, 2. - πολύαρθρος, 2. - συννός, 3.
 Volkseinführer, δημαγωγός, ḥ. - ein solcher sein, δημαγωγεῖν.
 Volksaufstand, οχλαγώγιον, τὸ. - στρατός τὸν πολεμόν, η. - δῆμον τεραζήν, η. - einen B. anstreiten ob. veranlassen, ταραττεῖν τὸν δῆμον. - εἰς αὐτὸν ἴμβαλλειν τὸν πολλόν.
 Volksausweger, ὁ στασιάζων τὴν πόλιν.
 Volksbeschluss, φήμισμα, τὸ. - χριστορία, η. - durch einen B. bestimmten oder festlegen, φημιζεῖσθαι. - durch B. wählen, ψευδορεῖν. - solche Wahl, ψευδοτοιχία, η. - durch B. erwählt werden, ψευδοτελεσθαι.
 Volksfest, πανήγυρις, τος, η. - πάρθημος ob. δημοτεῖς ob. κοινὴ έσορή, η. - ein B. feiern, πανηγυρίζειν.
 Volksfreude, εὐφροσύνη ή ποιηή.
 Volksfreund, δημοτικός ob. δημοκρατικός αὐγός, ḥ.
 Volksgeist, διάνοια ή ποιηή. - διάνοια η τερτιού τὸν ἐν τῇ πόλει.
 Volksgläub, δόξη η τῶν πολλῶν.
 Volksgunst, χέρις η πρὸς τὸν πολλόν. - εἴροις η παρὰ τὸν πολλόν.
 Volkherrschaft, δημοκρατία, η. - δῆμος, ḥ. (legeres ju den Redensarten λέτει u. καταλέγει τὸν δῆμον).
 Volksleiter, δημαγωγός, ḥ.
 Volksleitung, δημαγωγία, η.
 Volksliebling, καραδοσμένος τοῖς πολλοῖς.
 Volkglied, κοινὸν ἄσμα, τὸ.
 Volkemacht, τὸ τῶν πολλῶν κράτος. - η τῶν πολλῶν δύναμις.
 Volkemeinung, η τῶν πολλῶν δόξα. - nach der B., ἐξ ὧν οἱ πολλοὶ ρομίζουσιν.
 Volksmenge, τὸ τῶν ἑροικῶν πλῆθος. - ὄχλος, ḥ. - bedeutende, starke B., πολιαρθρωπία, η. - geringe B., ὀλιγαρθρωπία, η.
 Volkspredner, δημηγόρος, ḥ. - οἱ ἐν δῆμῳ ποιούμενος λόγοις. - ein B. sein, δημηγορεῖν. - λέγειν ἐν τῷ δῆμῳ.
 Volkspregierung, δημοκρατία, η. - πολιτεία, η. - zur B. gehörig, δημοκρατικός, ḥ. - eine B. haben, δημοκρατεῖσθαι, pass.
 Volkspreligion, ή. Staatsreligion.
 Volkspresidentant, αἰρέτος, ḥ.
 Volksache, κοινὸν πόλυμα, τὸ.
 Volksage, κοινὸς λόγος, ḥ. - λόγος διαφορικούς ντα τῶν πατέρων.
 Volkschluss, s. B. Volleseschluss.
 Volkschluß, δημοσιότητα, η. - τροφαιαὶ τῷ πλήθει δεδουλεύειν.
 Volkschemichelei, δημοκρατία, η.
 Volkschemichter, δημοκράτος, ḥ.
 Volksseite, νόμος, ḥ. - μάργιος νόμος, ḥ.
 Volksprache, η ποιηὴ διάλεκτος.
 Volksthümlich, ἔγγραφος, ἔγγραφος, 2.
 Volkstribun, δημαρχος, ḥ. - ein solcher sein, δημαρχεῖν. - das Amt desselben, δημαρχία, η.
 Volksversammlung, ἐκκλησία, η. - σύγκλητος, η. - die stehenden, bestimmten Volksversammlungen, κύριαι ἐκκλησίαι, ḥ. ausserordentliche Volksversammlungen, σύγκλητοι ἐκκλησίαι, ḥ. - eine B. halten, ἐκκλησίαι ποιεῖσθαι. - eine B. entlassen, aufheben, ἀνατίναξαι ἐκκλησίαι. - in der B. reden, λόγος ποιεῖσθαι ἐν τῷ δῆμῳ.
 Boll, 1) angefüllt: μεστός, 3. - πλέος, 3, u. πλέως, ὡν. - πλήγης, 2. - von etwas, τινός. - voll machen, πληγοῦν. - πληγάται, ἐπιπλάκαται, ἀναπιπλάκαται. - meistovris. - etwas mit etwas, τι τινός. - voll sein von etwas, ἐπιπλησθῆναι ob. ἀναπλησθῆναι τινός. - γέμειν τινός u. τινί. - μεστονθεῖται τινός. - βεβείν τινός. - die Augen standen ihm voll Thränen, δακρύων ὑπόπλεος η τὰ ὄματα. - ganz voll, ἀνάπλεως, καταπλεως, ὡν. - voller Freuden, περιγράψης, (von Personen). - ἡδιστος, 3 (von Sachen). - voller Erwartung sein, ἐλπίδων μεστοίται. - ein Schessel voll, ὅσον δέχεται μετριος. - voll Wunden, τραυμάτων πολλοῖς κατειλημένος, 3 - τραυμάτων πολλὰ λέγειν, ευσε. ὡν. - alle Hände voll zu thun haben, ασχολίων πλείστας λέγειν. - 2) schmugig, κατάτλεος, ὡν. von etwas, ἀπό τινος. 3) vollständig, ganz: ἐπιτῆλης, 2. - ὅλος 3. - τέλεος, 2 u. 3. - der volle Lohn, μισθὸς ἐπιτῆλης, ḥ. - ein volles Jahr, ἐπιτῆλης ὅλος, ḥ. - volle Genügigkeit, η ἀρχιβεια αὐτῆς. - mit vollem Rechte, λόγῳ τῷ δικαιοτάτῃ. - πάνω δεκατιος. - πάνω προγνόντως. - im vollen Laufe, δημόσιο ἐπειτεστάτη. - in voller Wuth, μανιόμενος, 3. - volle Ladung, ινάρδος φόρτος. - die volle Rüstung, πανοπλία, η.
- Bollauf, ἐκτεωσ, ὡν. - πλήγης, 2. - ἀρθροος, 2. - δακτύλης, 2 - vollauf zu leben haben, ἐν ἀρθροος βιοείσθαι. - ἀρθροιαν λέγειν σίτον. - ἐπιλος oder πλήγη λέγειν τὰ ἐπιτηδεία. - vollauf zu thun haben, πολλὴν ἀσχολίαν λέγειν. - πράγματα λέγειν πάμπολλα.
- Bollblütig, πολύαιμος, 2. - πληθωρικός, 3. - vollblütig sein, ὑπεραιμοῦν. - πολυαιμία. - πληθωρικόδαι.
- Bollblütigkeit, πολυαιμία, η. - πληθωρία u. πληθωρία, η. - ὑπεραιμωσις, η. Pollux.
- Bollbringen, προάνευρ. - λόγῳ καθιστάται. • ἐγγάγεσθαι, ἐγγράγεσθαι, ἐπεργάγεσθαι. - αποδεικνύονται, ἐπιδεικνύονται. - διαπράττεται. - ἐπιτελεῖται, ἀποτελεῖται, τικηοῦν. - das Leben vollbr., διεργάγεσθαι τὸν σίτον. - eine That vollbr., λέγεγάγονται, διαπράττεται, αποτελεῖται λόγον.
- Bollbringer, durch die Partizipia der unter Bollbringen angegebenen Verben.
- Bollbringung, διαπράξης, η. - τελεοσίς, η. - πλήρωσις, η. - Gewöhnlich aber ist es durch die Partizipia der unter Bollbringen angegebenen Verben ausgedrückt; z. B. er starb nach Bollbringung grosser Thaten, λόγῳ μεγάλᾳ διαπράξαμενος οὐκείθεντειν.

Vollbürtig, γνησιος, 3. - διποτάργιος τε και διμουητριος, 2.

Vollbürtigkeit, γνησιότης, ητος, η.

Vollenden, 1) zu Ende bringen: τελεῖν, ἀποτελεῖν, ἐπιτελεῖν. - παραλιπειν. - αὐτύτειν, ἔχωντειν. - ἐκφράζεσθαι, απογράζεσθαι, πατριγράζεσθαι. - καταπράττειν, διαπράττειν. - das Begonnene voll., τέλος ἐπιτείνει τῇ ἀρχῇ. - vollendet, ἀποτελεσμένος, 3. - τελειος, 3. - διεπεπογμένος, 3. - es ist etwas vollendet, πιρης ξετελη. - 2) vollkommen machen: τελειον. - vollendet, ἑτελης, παντελης, 2. - τέλειος, 3. - παντελης, παντελώς.

Vollender, τελειωτης, ου, δ. - διαπράξεμενος, δ. - ἔχωντας, αυτος, δ.

Vollends, 1) gar noch: δή. - γε [enklitisch]. - γε δή. - und du vollends, και σύ γε. - 2) ganzlich: πάμπαν - σύμπαν. - δῶς. - παντελῶς.

Vollendung, 1) das Vollenden: τελεωσις, η. - τελειωσις, η. - ἀποτελεσμα, το. - 2) Zustand der Vollkommenheit: παντελεια, ἑτελεια, παντελεια, η.

Vollführen, διαπράττειν, καταπράττειν. - ἀποτελεῖν. - ἀπογράζεσθαι. - αποδικυοῦν. - ἔργον καθιστάναι.

Vollführung, 1. **Vollbringung**.

Vollfüllen, ἄνεις, μπλάναι, περιπιμπλάναι. - ἀναπληροῦν.

Vollgültig, ἀξιος, 3. - ικανός, 3. - δικαιος, 3. - κριτικός, 3. - βέβαιος, 3.

Vollgültigkeit, ἀξια, η. - ικανότης, ητος, η. - δικαιοιον, το. - κύριον, το. - βεβαιότης, ητος, η.

Vollheit, πληθωρή, η. - μέθη, η (Trunkenheit).

Volljährig, ηλικιας ἔχον, ουσα, ον. - τέλειος, 3.

Volljährigkeit, ηλικια, η. - τελειότης, ητος, η.

Vollkommen, τέλειος, 3. - ἑτελης, παντελης, 2. - ἀγριος, 3. - Adv. τέλεος. - ἀναρριψως. - ἀνηρισμένως und ἀπαρι. (bei Maas: und Zahlbestimmungen, um anzugeben, daß bei der gemachten Angabe weder etwas fehlt, noch etwas zu viel sei). - voll. drei Tage, ἡμέραι ἀπετι τρεις. - voll. machen, τελειον. - ἀπαριζειν. - in allem voll. zu sein ist unmöglich, ἐν ἀπασι τὰ τίκτον αὐτονομο.

Vollkommenheit, ἑτελεια, παντελεια, η. - τελειωτης, η - τελειότης, ητος, η. - τὸ τέλεον.

Vollmachen, 1) anfüllen: ἀπιπλάναι. - πληροῦν. - 2) vollzählig machen: πληροῦν, πληροῦν. - ἀποτελεῖν. - 3) besiedeln, welche. 1.

Vollmacht, ἕκοντα, η. - ἐπιτροπή, η. - B. haben, ἕκονταζειν. - ἐπιτραπέμενον είναι. - μι. etwas B. haben, κύριος είναι τερος. - B. geben, ἐπιτρέπειν. - ἕκοντα διδοῦναι ob. παρίχνων. - mit unbeschränkter B. versehen, αὐτοκράτερω, ορος, δ.. - ein Gesandter mit unbeschränkter B., προσφέρεις αὐτοκράτερω. - unumschränkte B. zum

Abschluss des Friedens haben, αὐτοκράτερω εἶναι [von Gesandten ἥκειν] περι τὴν ἡγεμονίαν. **Vollmond**, πανσέληνον, τὸ - παναύληνος, η. - ὀλόνυκλος σελήνη, η. - διχομηνία, η.

Vollastig, πληθωριός, 3. - vollastiger Körper, πληθωριὸν σῶμα, τὸ.

Vollastigkeit, πληθωρία und πληθωρία, η.

Vollständig, δῶς, 3 - διοσχερής, διοτελῆς, 2. - τελείν, 3. - διόλιθος, 2. - ἄριος, 3. - vollst. Sieg, διοσχερής oder τελεία νίκη. - vollst. Kriede, παντελῆς εἰρήνη. - vollst. sein, τελειον εἶναι. - τέλος εἶναι.

Vollständigkeit, τελειότης, ητος, η. - διολανδία, η.

Vollständig, πάμφωνος, 2 (in musikalischer Hinsicht). - παμψηψει, Adv. (in geistlicher Hinsicht).

Vollstopfen, στοιβάζειν. - βίειν. - σάτερν. - ἐπιληγοῦν.

Vollstrecken, καταπράττειν, διαπράττειν. - ἐπετελεῖν. - διογιφειν ob. καθιστάναι.

Vollstrecker, καταπράττων, ουτος, δ.

Vollstreckung, καταπράξις, εως, η. - πολλόνειν, πάμφωνος, 2. - eine sehr vollzähnende Stimme haben, μάλα λυφανον εἶναι.

Vollwichtig, δίκαιος, 3. - ὁρθός, 3. - διοτελῆς, 2.

Vollwichtigkeit, δίκαιος σταθμός, δ.

Vollzählig, παντελης, διοτελης, ἑτελης, 2. - τέλειος, 3. - ἀπητισμένος, 3. - ἀπίκειος, ον. - voll., machen, πληροῦν, πληροῦν. - ἀπαριζειν.

Vollzähligkeit, ἀριθμός δ ἀπηγνωμένος.

Vollziehen, ἐπετελεῖν. - περιτελεῖν. - καταπράττειν. - πατερογάζεσθαι. - διογιφειν ob. καθιστάναι.

Vollzieher, ὁ πατερογάζανερος. - ὁ καταπράττων, ουτος (oder auch mit Partizip. futur. u. Präterit. nach Verschiedenheit des Zusammenhangs).

Vollziehung, καταπράξις, εως, δ.

Volontär, διελοντης, ον, δ.

Voltigieren, ἐφάλλοτεν.

Volute, (schneckenförmige Biekrath am Säulenkopf), κρίος, δ.

Vom, s. v. a. von dem, s. **Von**.

Vomiren, διειν, απεριειν.

Vomirens, das, διειν, η - διετος, δ.

Vomitiv, διπεινον [verst. πρόσωπον], το. - ein B. geben, διραπτίνειν τὸ σῶμα ἐμπεινει.

Von, 1) zur Angabe der Entfernung, des Ausgehens von einem Punkte in Raum und Zeit: επο u. επ mit Genit. - Bei den meisten Verben, welche Entfernung bedeuten, steht der Genitiv ohne Präposition (vergl. Gr. Gr. §. 108. 5. - Anteil. z. Neben. 2. Kurs. §. 15. 5); z. B. von etwas entfernt sein, περιστρόθαι τινός ob. επό τινος. - απίζειν τινός. - sich von einem trennen, απαλλάττεσθαι τινός ob. επό τινος. - von

Einem abfallen, ἀποστῆναι τίνος ob. ἀπό τίνος. — von etwas befreit werden, λευθεροῦσθαι τίνος. — Einem von etwas befreien, λευθεροῦν τίνει τίνος. — anolivēr oder απαλλάττειν τίνει τίνος. — von der Arbeit ruhen, ἀποκατέστηκε τὸ ἔγχον. — vom Schlaf erwachen, ἐγέλεσθαι ἐξ ὄντος. — von einer Krankheit genesen, αἰτιοῦσθαι ἐκ τῆς νόσου. — sich von dem Schrecken erholen, αὐτοκατέστηκε ἐκτός τοῦ φόβου. — Oft auch bilden die Griechen Ortsabverbiene mit der Elste οὗ, in welchen der Begriff dieser Präpos. schon ausgedrückt ist; z. B. vom Himmel, οὐρανοῦσθε. — vom Hause, οἴκοδε. — von hier aus, ἐδεῦ — ἐδύδε. — Am meisten gebräuchlich ist diese Art der Adverbialbildung bei den Städtenamen und bei den adverbialischen Ortsbestimmungen; z. B. von Korinth, Κορινθόδε. — von Athen, Ἀθηνᾶδε (über die Akzentuation solcher Abverbiene s. Gr. Gr. §. 86. Ann. 10.). — von da, ἐτεῖδε. — αὐτοῦσθε. — von dort, ξεῖδε. — von wo? τοῦσθε; — von beiden Seiten, ἐκατέροδε. — von allen Orten, καταχώδε. — von aussen, ἕξοδε. — τὰ ἔχον. — von innen, ἕσοδε. — τὰ ἔσω. — von Weitem, πολέσθε. — μακρῷσθε. — von hinten, ἔπειδε. — von dannen, αὐτοῦσθε. — von hinten, οἴκοδε. — κατὰ τοτοῦ. — von Lische kommen, ἐκό δεῖντρον γίνεσθαι. — von da an, ἐκό τούτε. — ἐκ τοτοῦ τοῦ γένοντος. — von Kindheit an, ἐκ παιδῶν. — von nun an, ἐκό τούτε. — von zu, κατὰ μικροῦ. — von Stadt zu Stadt, κατὰ πόλες. — von Tag zu Tag, εἰς ἡμέραν. — von Jahr zu Jahr, εἰς ἔτος. — κατὰ τὰς ἔτος. — von Zeit zu Zeit, ἐκτορε. — ἐσθὶ στε. — von oben nach unten, von oben herab, κατὰ mit Genit., z. B. die Thränen fließen von den Wangen, τὰ δάκρυα λειπεῖν κατὰ τοῦ παρειών. — Bezeichnet von ein Uebergehen aus einem Zustand in den andern, so ist es im Griech. zu übersetzen durch ἐτί with Genit., z. B. Einen vom Könige zum Sklaven machen, ποιεῖν τινα δούλον ἐτί βασιλέως. — 2) zur Angabe des Ursprungs, des Anfangs, der Ableitung: οἱ u. οἵ with Genit. — In den meisten Fällen gebrauchen auch hier die Griechen den Genitiv ohne Präposition; z. B. der König von Persien, ὁ τοῦ Ηρακλεοῦ βασιλεὺς. — die Hörner von Ochsen, πούρια κεφαλαί. — viele von den Menschen, πολλοί τοῦ αἰθίγωντος. — Einer von der Menge, εἰς τοῦ πολλοῦ οὐδὲν τοῦ πολλοῦ. — Keiner von den Griechen, οὐδεὶς τοῦ Ἑλλήνος. — die Gränzen von dem Lande, οἱ τῆς γωρεας ἔρη. — Vortheil von etwas haben, χρειάσθει ἀπό τίνος. — seinen Lebensunterhalt von etwas ziehen, ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπό τίνος. — Statt der Städtenamen mit der Präpos. ἐκ sind im Griech. adjektivische Bezeichnungen zu gebrauchen, z. B. Pericles von Athen, Ηρακλῆς Ἀθηναῖος. — Milon von Kroton, Μίλων ὁ Κροτωναῖος. — Pindar von Theben, Πίνδαρος ὁ Θηβαῖος. — Bezeichnet

von den Stoff, aus welchem etwas bereitet ist, so gebrauchen die Griechen nie eine Präposition, sondern entweder den Genitiv des Substantivs, oder ein von demselben gebildetes Adjektiv (s. Gr. Gr. §. 108. 6. — Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 15. 6); z. B. von Gold gemacht, χρυσοῦ πεποιηκότεος, 3. — von Silber, αργυροῦς, ἄρ., οὐρ. — von Leder, οὐροῦσθε, 3. — ein Haus von Stein, οἰκητα πλίνθον. — Bild die Präposit. von gebraucht, um die charakteristische Eigenschaft eines Gegenstandes anzugeben, so verbinden die Griechen das Adjektiv, welches der Eigenschaft beigegeben ist, mit dem Substantiv, welches den Gegenstand bezeichnet, und sehen das Substantiv, welches die Angabe der Eigenschaft enthält, im Akkusativ (vergl. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. Ann. 4); z. B. ein Mann von dem freundlichen Gemüthe, ἀριζομένων τορετος τὴν φύσην. — ein Kind von herrlichen Anlagen, παιδίον εὐπορεῖ τὴν φύσην. — Hat aber das der Eigenschaft beigegebene Adjektiv bloß einen allgemeinen Sinn, so steht entweder der Genitiv, oder ein Partizipium; z. B. eine Sache von sehr großem Werth, γενναῖον πλείστον τιμητος ob. πλείστον ἔχον. — ein Mann von großem Vermögen, ἀριζομένη τιμητα πολλά. — Vergl. unten 5 u. 6. — 3) zur Bezeichnung der Ursache, der Wirkung, welche von einem Gegenstande ausgeht: ὑπό und seltener ἐκ mit Genitiv (in der allgemeinsten Beziehung). — τρόπος mit Genit. (wenn angegeben wird, daß etwas durch thätige, kräftige Wirkung eines Gegenstandes erzeugt wird; also hauptsächlich bei Personen). — τρόπος mit Genit. (wenn etwas unmittelbar aus der Nähe, oder aus dem innern Wollen und Vermögen eines Gegenstandes ausgeht). — Vergl. über diesen Unterschied der genannten Präpositionen Gr. Gr. §. 112. 5. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 21. Ann. 2). — von Einem besiegt werden, νικηθεῖσθαι ὑπὸ τίνος ob. ποτός τίνος. — von den Leidenschaften in Bewegung gesetzt werden, ποτός τοῦ πατέρων κινηθεῖσθαι. — von Allen bewundert werden, ποτός ἀνατοντος πανταχοῦσθαι. — die vom Könige geschickten Gefänden, οἱ ἔγγυοι οἱ πατέρων ποτος πατέρων. — die von den Göttern gegebenen Andeutungen, τὰ πατέρων διώρον ομηροῦσθαι. — von seinem Vermögen geben, πατέρων κατερεῖν. — von Einem etwas lernen, παρδεῖσθαι ob. παραγαγόμενον τι πατέρων τίνος. — von Natur, φύσει. — ich habe etwas von Natur, φύσηι πατέρων μοι τι. — ich habe von Natur eine gewisse Beschaffenheit, πατέρων. — von freien Stücken, ἄριτρον πατέρων. — ἄριτρον. — von freien Studien etwas thun, πάντει τοιτέοντα ποιεῖται τι. — eine Schrift von Einem, γεγραπτόν τίνος. — vom Vater her, oder von väterlicher Seite, πατέρων πατέρων. — ἀπό πατέρων. — von Hören sagen etwas wissen, ἀπόντι πατέρων τι. — von Einem etwas erfahren, παραδεῖσθαι τι τίνος ob. πατέρων τίνος. — 4) zur Angabe des Maasses, Um-

tanges und überhaupt der Theile, aus welchen ein Ganzen besteht. - In diesem Falle gebrauchen die Griechen immer nur den Genit. ohne Präposition, oder sie wählen eine Aussteuerung mit einem Partizip; z. B. eine Säule von dreissig Fuß, οὐρανοῦ τεττακοντα κοδῶν. - ein Gebäude von vierzig Ellen in der Höhe, οὐρανοῦ ἤγον τεττακοντα πήχεις τὸ ὄφος, ob. οὐρανοῦ τεττακοντα πήχεις τὸ ὄφος (s. Anteit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. Anm. 5.). - ein Mann von fünfzig Jahren, ἀρνητὴ εἶχον ob. γεννών πεντηκόντα τῆν. - ein Mann von zehn Städten im Umfange, πόλεων πληνούσα κύνοις δέκα στάδιοι. - 5) zur Angabe der Beschaffenheit eines Gegenstandes. Dies bezeichnet im Griech. ebenfalls der bloße Genitiv, gewöhnlich aber wird es durch passende Adjektiva und Partiz. ausgedrückt; z. B. ein Mann von grossem Ansehen, ἀρνητὴ εἰσαρτος πολλοῖς. - ein Mann von gutem Wuchs, εὐφύης ἀρνητ. - ein Weib von ausgezeichnetter Schönheit, γυναικείατρα καλλίτελλη. - eine Sache von Wichtigkeit, περὶ τὸ πρᾶγμα. - 6) zur Bezeichnung des Theiles, auf welchen sich eine dem Ganzen bei- legte Eigenschaft hauptsächlich bezieht. Es bezeichnen die Griech. durch den Akkus. ohne Präpositz. (s. Gr. Gr. §. 104. 7. - Anteit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 11. 6. Anm. 2 u. 3.). - schön von Gestalt, καλὸς τὸ σώμα. - ein Perse von Geburt, Κέρος τὸ γένος. - 7) zur Bezeichnung des Gegenstandes, auf welchen sich eine Handlung bezieht, s. v. a. über (de) περὶ mit Genit. - von etwas sprechen, διαλέγεσθαι περὶ τίνος. - von einer Sache handeln, λαυρὸν ποιεῖσθαι περὶ τίνος. - die Rede handelt von etwas, οἱ λόγοι λογί τινος. - was urtheilst du davon? τι δὲ σὺ γενούσῃς περὶ τίνον; - κατὰ mit Genit. gebrauchen die Griechen in dieser Bedeutung nur dann, wenn entweder von bestimmter Angabe einzelner Punkte die Rede ist, welche auf einen Gegenstand ihre Anwendung finden, oder von Behauptungen, die einer Person zum Nachtheil gereichen; z. B. dies lässt sich von sämtlichen Personen sagen, κατὰ ναυτὸν πάτερ τῶν Ηρεοῦ ἔποιεν λέγειν, bei Xenophl. - wende dies nicht allein von Menschen an, sondern auch von allen Thieren u. Pflanzen, μὴ κατὰ ἀργεῖτων πόνον ακόμη, καλλὲ καὶ κατὰ ζῷον πέντεν τελεῖ πρῶτον, bei Platon. - von Einem behaupten, daß er unverdientes Glück habe, εἰπεῖν κατὰ τίνος, ἵνα ανεξίστος εἴνεται. - es behauptet Einer etwas Nachtheiliges von mir, κατηγορεῖ μαζὶ τις τι. - κατεγγένωσεν πονήσει τι. - 8) im Deutschen dient von oft nur zur Bezeichnung des Genitiverhältnisses, wo dann die Griechen nie eine Präposition, sondern bloß den Genit. gebrauchen; z. B. der Vater von Einem, οἱ πατέρες τίνος. - der Bruder von meinem Freunde, οἱ τοῦ φίλον ἀδελφοί. - die Männer von der Stadt, τὰ τῆς πόλεως τεῖχοι. - die Belagerung von The-

ben, η τῶν θηρῶν πολιορκία. - der Beweis von etwas, σημεῖον ob. τεκμήσιον τείχος. - eine Menge von Menschen, πλῆθος ἑρθεῖτων. - 9) besondere Arten des Ausdrucks: von Herzen, ἀπὸ ψυχῆς, - ἐκ τῆς ψυχῆς. - von Herzen gern, προδίνωμεν πάλαι. - πάντα ἡδός. - von Ungesähr, ἀπὸ τύχης. - von Neuem, πάλιν. - αὐτὸς. - ἐκ πατρίδης. - von Röthen haben, δέσμοις τείχος. - von sehr langer Zeit her, ἐκ τοῦ εἰδικοῦ πάτερος. - Einen von Angeleßheit sehen, προσβλέπειν τινά. - ἐπὶ ὀρθαλμοῖς ὁγκού τινα. - von Statten gehen, προχωρεῖν. - αποθέωσιν. - von Grund aus, ἀρχὴν. - πατρίπατοι.

Von einander bersten, διαρρήγνυσθαι, pass.

Von einander brechen, διαρρήγνυνται. - διαρρήσται.

Von einander breiten, ἀνατείνουνται. Von einander bringen, προσγείνειν τὸν ἀλλήλον. - διαρρήγνυνται. - Streiten von einander bringen, διαστένειν τὸν ἀλλήλον.

Von einander fallen, διαρρέονται, pass. - διαρρήσται. - διαλισθαι, pass.

Von einander fließen, διαρρέονται, pass. - διαρρήσται. - ἀνατρέπεσθαι, pass.

Von einander geben, sich, χάσσειν.

Von einander gehen, 1) von Personen: ἀπολαύσσεσθαι ἀλλήλον ob. ἀπὸ ἀλλήλον. - 2) von Sachen: λιποῦσαι, διαλέσσεσθαι, pass. - χάσσειν.

Von einander gelegen, περιχωρεῖν, 3. - πορείας καίσεος, 3. - διαστάσης, ἀστα, αρ. Von einander halten, διέχειν. - διαλαμψάνται.

Von einander hauen, διαπότειν, συντόνεται.

Von einander jagen, διασκεδάρνυνται. - διασκοντίσται. - διασοβίται.

Von einander kommen, διαλισθαι, pass. - σκεδάρνονται, διασκεδάρνονται, pass. - πατέσσειν, ἀποκατασθεῖν, pass.

Von einander laufen, διαρρήσται ἀλλήλον ἀλλήλον (von lebenden Gegenständen). - διαλισθαι, τήκεσθαι, ἀνατρέπεσθαι, pass. - διαρρήσται (zerstossen).

Von einander legen, ἔκπλοον. - ἀνατείνειν. - ἀπελίττειν, ἔκλιττειν.

Von einander liegen, ἀπέξειν ἀλλήλον. - περιπλοῦσαι ἀπὸ ἀλλήλον. - διασχίσαι.

Von einander machen, s. v. a. von einander legen.

Von einander nehmen, διαρρήσται. - γεγίσται, διαχωρίσται.

Von einander reißen, διαρρήγνυνται. - διαστάση. - ἀρρέσται.

Von einander sägen, διασπάται.

Von einander scheiden, 1) transitiv: διαρρήσται, απορρήσται, ἔκπλεσθαι. - 2) intransitiv: ἀπολαύσσεσθαι (juv.) ἀλλήλον ob. ἀπὸ ἀλλήλον. - διαλισθai, pass.

Von einander schlagen, 1) aus einander hauen: διαπότειν. - 2) aufrollen,

entfalten: ἀνατρέσειν. — ἀπλίττειν. —
ἐξελόνειν.
Von einander schneiden, διατύειν. —
διατομεῖν.
Von einander sichen, διακαθῆσαι. —
χωρίς καθήσονται.
Von einander spalten, διαχίζειν.
Von einander spannen, διατίνειν. —
von Spannwick: διαγεννύειν.
Von einander theilen, διατάσσειν. — δια-
ταύπειρειν.
Von einander thun, χωρίζειν, διαχω-
ρίζειν. — sich von einander thun, χωρεῖν.
Von einander trennen, διαλύειν. —
διαχωρίζειν. — διατίνειν. — sich von einan-
der trennen, ἀκαλλάττεσαι (pass.) απ'
αλλήλων. — διαλύεσαι, pass.
Von einander treten, 1) intransitiv:
διατηγεῖν. — 2) transitiv: παραπατεῖν.
— πατούντα διαγόνηται.
Von einander wehen, ἐπινεύοντα δια-
συνδαρύειν.
Von einander werfen, διαβάττειν od.
διαβάττετειν.
Von einander wickeln, ἀπλίττειν, ἐξ-
ελίττειν.
Von einander ziehen, διαστρέψειν. — δι-
έκτειν.
Bor, 1) zur Angabe des Früherseins in Raum
u. Zeit: τόπος mit Genit. — vor der Stadt,
τόπῳ τῆς πόλεως. — vor der Thür, τόπῳ τῆς
θύρας (in einiger Entfernung von derselben).
— τόπῳ τῇ θύρᾳ (unmittelbar an derselben).
— vor der Thür sein (s. v. a. bevorstehen),
μέλλειν καὶ πόρον οὗτον παρέταναι. — τόπο-
ντισθαι. — vor etwas stehen, παρέτηνται το-
ιοῦς. — στήναι ἐπόντιον τοιοῦς, τόπος τοῦ. —
παραστῆναι τοῦ. — vor diesem Kriege,
τόπῳ τοῦ πολέμου. — vor Kurzem,
νεωτερι. — Ägri. — vor Alters, vor langer
Zeit, μέλαι. — vor zwei Tagen, τρίτην ἡ-
μέραν τοιοῦτην, und so überall bei Angabe
bestimmter Zeitspannen mit Zahlen, wie z. B.
vor vier Tagen, τέταρτην ἡμέραν. — jetzt
vor zwei oder drei Jahren, τρίτον ἡ τετρα-
τοκτονούτον. — Von der Zeit gebrauchen die
Griechen auch ὥρα mit Akkus. u. zuweilen
auch πρᾶγμα mit Infinit., z. B. vor den Per-
serkriegen, ωρίη τὰ Μακρά. — vor Son-
nenuntergang, πρᾶγμα ὥραιον δύναται. — vor Tas-
gesanbruch, πρᾶγμα ὥραιον γίνεσθαι. — vor
den Füssen (Augen), πραποδών. — επιποδών.
— vor den Füssen weg, ἀπποδών. — 2) im
Angesichte, in Gegenwart: ἐπί ἔπειτας mit
Genit. — ἐπί mit Dat. — τόπος u. ἐπί mit
Akkus. — τόπος mit Genit. — ἐπόντιον mit
Genit. — vor dem Spiegel stehen, vor den
Spiegel treten, ἐπί ἔπειτας τοῦ καρποπορού-
τοντοῦ. — vor dem Volke reden, λόγοις
κοινοῦται ἐπί τῷ δημού od. τόπος τῷ δημο-
νῷ od. ἐπί τῷ δημού. — vor Sachkundi-
gen reden, ἐπίδοιται ποιεῖσθαι τοῦς λόγους.
— vor Augen schwelen, ἐπί οφθαλμοῖς ὥραι-
σθαι. — gerecht vor Gott und Menschen,
πρᾶγμα διόν τοι ἀριστοπον δίκαιος. — die
Achtung vor Einem, αἰδώς τυρος od. ἐπί τι-

re. — Bei den Verben, welche wir mit der
Präposition, vor in dieser Bedeutung konstrui-
ren, gebrauchen die Griechen gewöhnlich nur
einen Kasus ohne Präposition; z. B. vor Einem
aufstehen, ἐκαριστασμένοι τινὲς — εἰπει-
τιν τῆς θύρας. — vor Einem Achtung ha-
ben, αἰδεῖσθαι τινά. — vor Einem Scheu
haben, σχέσθαι τοντοῦ πολεμούτοις
(pass.) τινά. — 3) zur Bezeichnung der
Abwähr, des Schutzes, der Entfernung von
widrigen Dingen, ἄπο mit Genit. — die
Furcht vor den Feinden, ὁ ἄπο τοῦ πολε-
μοῦ πόσος od. ὁ τῷ πολεμίῳ πόσος. —
die Furcht vor größern Nebeln, ὁ περιπονο-
νταρι πόσος. — Gewöhnlich aber verbinden
die Griechen mit den Verben dieser Art den
bloßen Akkus., z. B. vor Einem fliehen,
περιγένεσθαι τινές. — vor Einem etwas verborgen,
παραπονεσθαι τινά τι. — vor etwas ge-
schützt, gesichert sein, ἐπεξηγεῖσθαι τιοῦ.
— sich vor etwas schützen, hüten, in Acht
nehmen, προλαβασθαι τι. — εἰδαπεισθαι
τι. — sich vor etwas verwahren, προνοεσθαι
τι. — einen Ekel vor etwas haben, προστρε-
πεσθαι τι. — sich vor etwas fürchten, προ-
στρεσθαι (pass.) τι. — διδοκεῖσθαι τι. — 4)
zur Angabe der wirkenden Ursache: ὅποι mit
Genit. — die mit Akkus. — vor Freude, ὅποι
χαράς. — vor Furcht nicht zum Schlafe gelangen kön-
nen, ἔπειτον οὐ δύνασθαι τυγχανεῖν δια-
τοῦ φόβον. — Ost auch gebrauchen die Griechen
zur Angabe dieses Verhältnisses bloß
den Dativ ohne beigefügtes Präposition
(vergl. Gr. Gr. §. 106. 1. b); z. B. vor
Hunger sterben, ἀπόλλινθαι λιμῷ. — Be-
deutet vor s. v. a. in Rücksicht auf, was
betrifft, so gebrauchen die Griechen κατά mit
Akkus. — vor diesem können wir in Ruhe
unsere Freunde belohnen, σχόλη ἐστιν ἡμῖν,
το κατά τοῦτον τινα, εὖ ποιεῖσθαι τοῦ φί-
λον. — 5) zur Angabe des Vorzuges: τόπος
mit Genit. — διαρρέοντας mit Genit. —
etwas vor allem andern wählen, εἰδεῖσθαι τι
τόπῳ πάρτων τῷ ἀλλοῖ. — vor allen Dingen,
μάλιστα πάρτων. — πρώτον δέ. — sich
vor Einem auszeichnen, διαρρέειν τοῦ.
durch etwas, τινί. — vor allen andern (mehr
als alle andere) Menschen, διαρρέοντας
τῷ ἀλλοῖς αριστοπον. — 6) zur Bezeich-
nung der Richtung nach dem Wordertheile,
in das Angesicht von etwas: τόπος mit Ak-
kus. — εἰς mit Akkus. — ἐπόντιον mit Genit.
— τόπος mit Genit. — etwas vor den Richter
bringen, ἀριστεῖσθαι τι τόπος τὸ δικαστῆν.
Vorabend, ἐπί τῷ τόπῳ τῆς ζωγρής κοτέζει. —
τόποσότιος κοτέζει.
Vorabern, Einem, 1) früher als ein An-
dere oder älter: πρότερον τινά ἀριστοπον. —
2) im Aktern ein Muster geben: ἀριστοπο-
ντα παραδειγματα ποιεῖσθαι τι.
Vorälieren, πρόγονοι, ol. — προτάτογες,
ol. — ol. ἀνιδένειν (verst. γεγενημένοι).
Vor an, πρότος, 3. — προτερος, 3. — vor-
an stehen, πρώτων κατατηναι od. τεταγμέ-
νον ειναι. — voran gehen, προιδει, προ-

γνιαδαι. - Gewöhnlich bilden die Griechen Zusammensetzungen mit der Präposiz. πρό, wie aus den im Folgenden angegebenen einzelnen Beispielen erschließt.

Veränderungen, προογκάρ.

Veranstellen, προτέχειν. - ἡγείσθαι δύομο.

Veranfliegen, προπτεσθαι, προτέσθαι. - ἡγείσθαι.

Verangehen, ἡγείσθαι od. προηγείσθαι. - πρότιγος od. πρώτος προέρεσθαι. - ἔχησθαι. - προέχειν. - bei einem Aufzuge vorangehen, προπομπένειν.

Veranlaufen, προτέξειν.

Veranreisen, προπορεύεσθαι.

Veranreiten, προελάνεσθαι. - πρώτος έλανειν. - ἡγείσθαι, ἔχησθαι.

Veranrücken, προελαύνειν. - ἡγείσθαι. - προάγειν.

Veranschicken, προπέμπειν. - προεπιτίλλειν.

Veranschwimmen, πρώτος νεῖν. - ἡγείσθαι τῷ ωρομένον.

Veransegeln, ἡγείσθαι πλόκτα. - προτείνειν.

Veransegen, πρώτος τιθίναι od. καθίζειν.

Veranstehen, πρώτος καταστῆναι od. τετραγένειον εἶναι.

Veranstellen, πρώτος τάττειν od. καθιστᾶναι. - προτάττειν.

Veranstürzen, ἐπιηδῶν.

Verantangen, προχορεύειν. - ἡγείσθαι χρεοντα.

Verangiehen, προελάνειν. - ἡγείσθαι, προηγείσθαι. - προάγειν.

Verarbeiten, ἥγον παραβολεστιόν, τὸ προκατασκευήν, ἡ. - προειδέσθαι, ἡ. - προσαγόρων, ὄνος, ὁ.

Verarbeiten, 1) eine Arbeit vormachen, um sie zu zeigen: ἥγον δεικνύναι τινὶ τι. - ἥγον διδασκειν τινὰ τι. - 2) im Voraußarbeiten: προπαρακεντάζειν, προκατασκευάζειν.

Vorauf, s. Voran.

Voraus, πρόω. - πρότερον. - πρό (immer in Verbindung mit Verben, welche im Folgenden aufzuzählen werden). - im Voraus, zum B., vor ἡδη. - πολὺ ἔχειν πρότερον.

Gewöhnlich aber bezeichnen dieß die Griechen durch Zusammensetzungen mit πρό, z. B. im B. berathülligen, προβούλεύειν. - im B. beschreden, προδιλέγεσθαι. - im B. erheben, προτιθέμειν. - vorauß verkündigen, προαγγείλειν. - v. bedenken, προοειν.

Voraußanzeigen, προσηγγίζειν (durch ein Zeichen). - προαγγέλλειν (durch eine Nachricht).

Voraußbedingen, πρότερον od. πρώτον αντιθέσθαι.

Voraußbekommen, προλαμβάνειν. - ἔξαιρετο λαβεῖν τι.

Voraußbestimmen, προλίγειν, προσγραφεῖν (προεπειν, προνοησκεῖν).

Voraußbezahlen, προδιδόναι. - προκατεβάλλειν.

Voraußbezahlung, προκατεβολή, ἡ. - πρόδοσις, ἡ.

Vorauseilen, προτρέχειν. - προτρέχονται.

Vorausempfinden, προαισθάνεσθαι.

Vorausentscheiden, προκαταγγώνονται.

Vorausegeben, προδίδονται. - προσαρτέσθαι.

Vorausgehen, ἡγείσθαι, προηγείσθαι. - προιέναι. - προπορεύεσθαι. - προελαύνειν.

Vorausgeniessen, προαπολαύειν. - προλαμβάνειν.

Voraushaben, πλέον ἔχειν, etwas vor Einem, τι τινος. - πλούτεντεν τινὶ τινος. - Lohn vorauß, προειληφέναι τῷρ μισθόν. - etwas vor Einem vorauß, προέχειν τι τινος. - προτρέχειν τινός εἰς τι. - κρίτον τινά τινός τι. - καταπλεοντεν τινος.

Voraußhören, προακούειν.

Voraußlaufen, προτρέχειν.

Voraußmarschieren, ἡγείσθαι, προηγείσθαι. - προελαύνειν. - προπορεύεσθαι.

Voraußmerken, προαισθάνεσθαι. - ύποπτεύειν - ύπονοεῖν. - ύποτοπεῖν.

Voraußnehmen, προλαμβάνειν, προκαταλαμβάνειν. - φθάνειν καταλαβούντα.

Voraußreisen, προπορεύεσθαι. - προδιοριστεῖν. - ἡγείσθαι τῆς ὁδοῦ.

Voraußreisender, προδοσιάρχος, δ.

Voraußreiten, προελαύνειν - πρώτος ἔλανειν.

Voraußsagen, προαγορεύειν, προλέγειν. - vom Weißhager: μαντεύεσθαι, προμετένεοδαι.

Voraußsagung, μαρτεία, προμαρτεία, ἡ. - μαντεύμα, τὸ.

Voraußschicken, προπέμπειν. - προαποστέλλειν. - in der Rede: υπαγορεύειν.

Voraußsehen, s. Vorhersehen.

Vorausein, πρόσθαι od. ἐπρόσθαι εἶναι. - προκεχωρένειν. - Einem od. vor Einem vorauß, προτρέχειν τινος. - φθάνειν τινός. - προέχειν τινός. - λέπειν, ἀπολεῖπειν τινός. - Einem in etwas vorauß, διερχεῖσθαι τινός εἰς τι.

Voraußsehen, ύπολαμβάνειν. - τιθέναι - ύποτιθέσθαι. - voraußgesetzt, daß, ἡν. - ἡντο.

Voraußsehung, ύπόληψις, ἡ. - ύπόθεσις, ἡ. - unter dieser B., ἡν ταῦτα τιθώμεθα. - εἰ οὐτοὶ γοῦ ύπολαμβάνειν. - unter der B., daß dies wahr ist, ἐπὶ τούτοις ἀληθευμένος. - in der B., ἡγούμενος, δ. - τούτων, οὐσα, οὐ. - ύπολαβόν, οὐσα, οὐ.

Voraußstellen, προκαθίστανται. - προτίθεται.

Voraußtragen, προφέγειν. - προκομίζειν.

Voraußtreten, πρώτος καταστῆναι. - ἡγείσθαι.

Voraußvermuten, προϋποπτεύειν.

Voraußwissen, προειδέναι.

Voraußzählen, προδιδόναι - προκαταβάλλειν.

Voraußzählen, ἡγείσθαι, προηγείσθαι. - προάγειν. - vor Einem, ἐμπρόσθιεν ἡγείσθαι τινος.

Vorbauen, προλαμβάνειν. — προπαραγενόμενοθαι. — einer Sache vorb., προφύλαξθαι zu. — προφυλακή ποιεῖσθαι τίνος.

Vorbauung, προφυλακή, η.

Vorbedacht, προσούντη, ḡ. — πρόνοια, ḡ. — mit Vorb., εἰς προνοίας. — γνῶμη. — εἰς προαιρέσις. — ἐπιχεῖδες. — ἐκάνω, οὐσα, ὄψ. — ohne B., ανεπισκέπτως. — ἀλόγως. ἄκον, οὐσα, οὐ.

Vorbedachtig, προνοητικός, δ.

Vorbedeutung, προσημασία, ḡ. — σημεῖος, τὸ — σῆμα, τὸ (im Allgemeinen). — τύπος, αὐτός, τὸ (aus Naturerscheinungen entlehnt). — φράση, ḡ. (von Ahdungen, Träumen, Bildersinnungen u. dergl.). — οἰώνια, τὸ, u. οἰώρος, ḡ (aus dem Bedeckungsgefüge entnommen, dann aber auch im Allgemeinen, z. B. etwas als eine B. der Zukunft ansiehen, ἐν οἰώρᾳ τοῦ μελλοτοῦ τιθενταί τι). — λέγα, τὰ (von dem Eingeweide der Opferthiere hergeleitet). — eine gute, glückliche B., καλὸν σημεῖον. — αἰστός οἰώρος. — aus dem Opfer: καλὰ τὰ λέγα. — von guter, glücklicher B., εὐημέρος, Λ. — ein Opfer von guter B., καλλιέργησα, τὸ. — das Opfer gibt eine gute B., τὰ λέγα γίνεται. — das Opfer gibt keine günstige B., τὰ λέγα οὐ γίνεται. — eine glückliche B. aus dem Opfer entlehnen, bekommen, καλλιέργειν.

Vorbeigriff, πρόληψης, ḡ. — στοιχεῖον, τὸ.

Vorbehalt, ἴπποθεσις, ḡ. — ξύμβασις, ḡ. — mit dem Vorbehalte, δαß, ἐπὶ τῷ mit Infinit. — ἐπὶ ὧ od. ἐπὶ γρε mit Infinit. (statt ἐπὶ τούτῳ ὧτε).

Vorbehalten, sich etwas, καταλείπεσθαι λατοῦ τι. — λέγειν od. φανεῖν od. διαρρέεσθαι ἔξειναι λατοῦ mit Infinit. — ἐγίνεσθαι mit Infinit. (ein Recht, eine Besitzniss). — αἰστόθεσθαι od. αἰσθάλεεσθαι ποιεῖν τι (die Ausführung einer Handlung).

Vorbei, nur in Verbindung mit Verbend, wo die Griechen Zusammensetzungen mit παρά bilden.

Vorbeilegen, προγίγνεσθαι. — παραφέρεσθαι, pass.

Vorbeifliegen, παρίπασθαι, παραπτάσσειν. — παραφέρεσθαι, pass.

Vorbeifliessen, παραγίγνειν. — παραφέρεσθαι, pass.

Vorbeiführen, παράγειν. — παρακομίζειν. — παραπέμπειν.

Vorbeigehen, 1) eigentlich: παρέργεσθαι od. παρένειαι. — παρόδεναι. — παραστέσθαι, an etwas, τι. — 2) aufhören: οἴχεσθαι. — λαρᾶν. — πανίσθαι.

Vorbeigehen, δαß, παρόδος, ḡ. — im B., ἐν παρόδῳ. — ἐν παρόδῳ.

Vorbeikommen, παρίχθεσθαι, παρένειαι.

Vorbeilassen, 1) im Raume: διὰ πα-

γεῖσθαι. — παραπέμπειν. — παριέναι (παρίην). — 2) nicht benutzen: παραλείπειν τι. — προλεῖθαι τι. — ἀρελεῖν τίνος. — διαρρέειν τίνος.

Vorbeilaufen, παρατρέχειν. — παραδεῖν. — παραφέρεσθαι, pass.

Vorbeimarschieren, παρελαύνειν.

Vorbeipassiren, παραλάτειν, vor etwas, τι (von Personen). — παραφέρεσθαι — παρακομίζεσθαι, pass. (von Sachen).

Vorbereisen, παραπορεύεσθαι.

Vorbereiten, παρελαύνειν. — παριπτεύειν. — an etwas vorbei, ξείνειν παρά τι. — **Vorbeirennen**, δρόμῳ παρελαύνειν ob. παραφέρεσθαι, pass.

Vorbeischiffen, παραπλέειν.

Vorbeischlüpfen, παρολοθάνειν, έξοικασθαι. — οἰχεσθαι, παροχεσθαι.

Vorbeischwinden, παραγνηζεσθαι.

Vorbeisegeln, παραπλεύειν.

Vorbeisehen, περιοράν, παραροάν.

Vorbeisein, παρελαύνειν, έξειληνθάνειν, διεγέληνθεσθαι. — έξηνειν. — es ist mit allem vorbei, οἴχεται τὰ πάντα. — es ist vorbei mit uns, διώλαμεν, ἀπολώλαμεν. — έξει τὰ ήμερα.

Vorbeiströmen, παρεχέειν.

Vorbeitragen, παρακουμίζειν. — παραφέρειν.

Vorbeiziehen, παρελαύνειν. — an einem Orte vorbeiz., παραμειβεσθαι ρυγίον.

Vorbenannt, προειρημένος, σημείων, δ.

Vorbereiten, παρασκευάζειν, προκαταπλεύειν. — διοικεῖν, προδιοικεῖν. — έτοιμάζειν, προετοιμάζειν. — προενεργειτείν.

— προδοποιεῖν. — zum künftigen Unterricht vorb., προπαιδεύειν. — sich auf etwas vorb., μελετᾶν τι. — παρασκευάζεσθαι πρός τι od. ἐπὶ τι od. ὡς εἴτι τι. — Einen auf etwas vorb., παρασκευάζειν τὴν γνῶμην τερος (in Rücksicht der gemüthlichen Fassung).

Vorbereitung, παρασκευή — προκαταπλεύη, ḡ. — διοικησις — προδιοικησις, ḡ. — προγνωμασία, ḡ. — μελέτη, ḡ. — προμελέτης, ḡ. — die B. auf den Tod, μελέτη θανατού (das Denken an den Tod). — Einen ohne B. treffen, απαράσκευον λαμβάνειν τινά.

Vorbericht, προοίμιον, τὸ. — πρόλογος, ḡ.

Vorbesagt, σήμηνός, δ.

Vorbeschied, καῆσις, ḡ.

Vorbeschieden, καλῶν, παρακαλεῖν. — κατέτειν. — vorbesch. lassen, καλέσιν.

Vorbestimmen, προοικίζειν. — προκαθιστάσαι.

Vorbestimmung, προοικισμός, ḡ.

Vorbeugen, διελθεῖν. — καταλήγειν.

Vorbeugen, einer Sache, ἀποτροπήν εὐρεῖν τίνος. — προνοεῖσθαι od. προνοεῖν ποιεῖσθαι τίνος od. μη γένεται τι. — προλαμβάνειν od. προκαταλαμβάνειν (u. Med.) τι. — προφύλαττεσθαι τι. — ἐπινοεῖσθαι τινί. — βοηθεῖν τινί.

Vorbeugung, προφυλακή, ḡ. — πρόνοια, ḡ. — ἐπικονιδία, ḡ.

Vorbewußt, *οὐρεῖδησις*, ἡ. - mit meinem V., *ἐπον συρεῖδότος*. - ohne Jemander des V. etwas thun, *λαθε τινός ποιει τι*. Vorbild, *προέδειγμα*, τὸ. - *ἰδεα*, ἡ. - *κενών, ὄρος*, ὁ.

Vorbilden, *προδιετυπών*, *προδιετυπώντι*. - *προσωγαστιν*.

Vorbildung, *προδιετυπωσις*, ἡ.

Vorbinden, *προδίδειν*. - *προσέσυνειν*.

Vorbitte, *ἡ γέρειτη*.

Vorbidden, *προτίθεσθαι*. - *καταβάσιν*. - *δεήσεις ποιεισθαι*, für Einen, *ὑπὲρ τινός*.

Vorbläsen, *Εινεμ, καταβλεῖν τινός*.

Vorbote, *πρόφευσις*, ὁ (vorausgehender Verte). - *σημεῖον*, τὸ. - *προέδειγμα*, τὸ (ein Zeichen, woraus man auf etwas schließen kann).

Vorbringen, *προφέγειν*, *εἰς μέσον φέγειν* ob. *τιδέραιν* ob. *προτίθεται* - *προτιθύνται* - *προποτίθεται* (Überhaupt zum Vorschien bringen). - *μηνοθῆναι προτιθέσθαι τινός λέγειν* τι - *εἰληψίσθαι τι* (mündlich vorb.).

- etwas bei Einem vorb., *μηνοθῆναι τινός προστίθεται τινά*. - *εἰληψίσθαι τι τινί*. - eine Klage vorb., *κατηγορίαν εἰλεῖν* oder *ποιεῖσθαι*. - Beschuldigungen gegen Einen vorb., *ἔγκληματα λέγειν κατὰ τινός*. - *εἰποφέγειν γραφήν*. - dagegen vorb., *ἀντιφέγειν*. - gegen Einen etwas vorb., *λέγειν τι κατὰ τινός*. - *κατηγορεῖν τινός τι*.

Vorbringung, *προφορά*, ἡ. - *εἰληψία*, ἡ.

Vorbühne, *προσκήνιον*, τὸ. - *λογεῖον*, τὸ.

Vordach, *προτέγμιον*, τὸ - *προτέγματα*, τὰ. - *γείσομα*, τὸ (beide auch mit *ο* geschrieben).

Vordeklamiren, *Εινεμ etwas, ἐμμελτάντι τινί λόγον*. - *διελθεῖν τι πρός τινα* ob. *τινί*.

Vordem, *πρὸ τοῦ οὗ προτοῦ*. - *πρότερον*. - *πρῶτην* - *πάλαι*.

Vorderarm, *ἄγκαλη*, ἡ. - *καρπός*, ὁ - *μετακάρπιον*, τὸ. - *χειλός*, *χειρός*, ἡ.

Vorderbug, *ἄψος*, ὁ.

Vorderfuß, *ἄπος*, ὁ. - *ἡ τὸ πρόσθιον οὗ λαγός*.

Vorderfuß, 1) bei den Thieren: *χειλός, χειρός*, ἡ. - *ὁ ἔμποδος πούς*. - 2) bei den Menschen: *ταρσός*, ὁ. - *ἡ ἀντα τοῦ ποδός*.

Vordergebäude, τὸ *ἔμποδοντον οἰκημα*. - *τὰ ἔμποδες τοῦ οἰκηματος*.

Vordergebirge, τὰ *ἔμποδες τοῦ δγοντος*. - *οἰκηματιν*, ἡ.

Vorderglied, *καθολον ἄπον*, τὸ. - Bei einem Heere: *οἱ προτεταγμένοι*. - *ἡ προτεταγμένη τάξις*.

Vordergrund, τὸ ob. τὰ *ἔμποδες*.

Vorderhaar, *ἡ κατὰ τὸ μέτωπον κόρη*. - *προσώπιον*, τὸ.

Vorderhand, τὰ *ἔμποδες τῆς χειρός*.

Vorderhaupt, *ἡ* *Βορέλοψ*.

Vorderhaus, τὰ *ἔμποδες τῆς οἰκίας* ob. *τοῦ οἰκηματος*.

Röhl's dict. grec. Wörterb. 5. Aufl.

Vorderkopf, *Βούρη*, τὸ.

Vorderlauf, *ἡ* *Βορέλοψ*.

Vorderleib, τὰ *ἔμποδες τοῦ αἰματηροῦ*.

Vordermann, ὁ *προσόδεος*. - *προτιθυμένος*, ὁ. - *προστάτης*, ον, ὁ.

Vorderrad, ὁ *ἔμποδες κύκλος*.

Vordersah, τὸ *πρότερον καθολον* (das erste Glied eines Sauges). - *λημμα*, τὸ (in der Logik). - *πρότος*, ἡ (in beiden Beziehungen). - *τὸ γνούμενον οὗ προηγούμενον* (im Syllogismus).

Vorderschinken, *ἄποντάτη*, ἡ.

Vorderseite, τὰ *ἔμποδες μέτωπον*, *πρόσωπον*, *πρόσωπον*, τὸ. - *στόμα*, τὸ.

Vorderstiel, τὰ *ἔμποδες τοῦ δίγονον* (im Wagen). - *προέδη*, ἡ (im Theater).

Vorderste, πρώτος, 3. - wenn nur von zweien die Rede ist: *πρότερος*, 3. - die Vordersten im Treffen, *οἱ προστάται* oder *προτοστάται*.

Vorderstück, τὸ *ἔμποδες* oder *ἔμποδον μέρος*.

Vordertheil, τὸ ob. τὰ *ἔμποδες*. - *τὸ λαγόδερον μέρος*. - *προτομή*, ἡ (besonders an Thieren). - das V. des Schiffes, *πρώτη*, ἡ. - mit entgegengesetztem V., *ἀντιτιθέμενος*, 2.

Vorderthür, *ἄνοια*, ἡ. - *ἡ ἔμποδες θύρα*.

Vordertreffen, *ἡ πρώτη τάξις*. - *πρόταξις*, ἡ - *πρότερη*, τὸ. - *πρότερον*, *πρότερον*, τὸ. - *οἱ πρώτοι τεταγμένοι*. - *πρόσωπον μέτωπον*, τὸ.

Vorderzahn, *ὁ πρόσθιον οὖδον*. - *γελασίν*, ὁ.

Vordrägen, *προτίθεσθαι*. - *προσέγειν*. - *προσφέγειν*. - *προστίθεσθαι*.

Vordringen, *προτίθεσθαι*. - *προσέγειν*. - *προσφέγειν*. - *προστίθεσθαι*.

Vordringen, *δασ*, *πρόσθιος*, ἡ. - *όφιη*, ἡ. - beim V. der Feinde, *προχωρούντων τῶν πολεμιῶν*.

Voreilen, *Εινεμ, φθάνειν τινά* - *προφέγειν τινός* - *προφέγειν τινός*.

Voreilig, *προπετής*, 2. - *ἀπερίσκετρος*, 2. - *ἀποράθης*, 2. - vor. handeln, *προτείνεσθαι*.

Voreiligkeit, *προπτεία*, ἡ. - *ἀπερισκεψία*, ἡ.

Voreltern, *ἡ* *Βοράλτερη*.

Vorempfinden, etwas, *προαισθάνεσθαι τινός* ob. *τι*.

Vorempfindung, *προαισθάνεις*, ἡ. - V. einer Krankheit, eines Nebels, *προαίσθεια*, ἡ. - V. von einer Krankheit ob. einem Nebel haben, *προαίσθεσθαι*.

Vorenthalten, *Εινεμ etwas, φθάνειν τινός τινός* - *ἀπειρεῖν*, *ἀποκλεῖν τινά τινός* - *οὐ συγχέειν τινός τι*. - Ich will es dir nicht vorenth., *οὐδεὶς φθόνος*.

Vorerinnern, *προπαραγείνειν*. - *ὑπομνηματεῖν*.

Vorerinnerung, *ὑπόμνημα*, τὸ. - *λόγος ὁ προπαραγενάζων*.

Borerst., πρώτος - τὸ πρώτον - τὰ πρώτα.
 Borerwählen, προαιρεῖσθαι. - αἰσχισθαι πρὸ πάντων.
 Borerwählt., προηγμένος, 3.
 Borerwählt., διλλήτιν. - αἰσχυνεῖσθαι.
 Boreffen, πρόδικον, τὸ.
 Borsahre, 1) im Amte: ὁ πρότερος ὁ δὲ τῇ ἡχῇ. - ὁ πρῶτος ἔχων τὴν τιμὴν.
 - Spine Borsahren in der Regierung, οἱ πρότεροι οἱ πρῶτοι αὐτοῦ βασιλεύοντες οἱ πρότεροι. - 2) die Borsahren, d. i. die früher Lebenden: πρότεροι, οἱ - προγενεῖοι, οἱ. πατέρες, οἱ.
 Borsahren, 1) daneben fahren: προελαύνειν. - 2) im Fahren übereilen: φθάνειν τινὰ ἐλαύνοντα - προτείνειν τίνος τῷ ὅσπει.
 Borsfall, πρόγυμα, τὸ. - συμβάντον, οντος, τὸ - συμβάντος, ὄντος, τὸ. - ξυμφορά, η. - περιστασίς, η.
 Borsfallen, 1) eigentlich: προπίπτειν. - 2) sich ereignen: γίγνεσθαι. - συμβάνειν. - προπίπτειν, συμπίπτειν. - es fiel eine Schlacht vor, ἐγένετο μάχη.
 Borsfallenheit, σφράγιν, ἀρτος, τὸ. - προστασίς, η. - προσγωγή, η. - nach den Borsfallenheiten, ἐπὶ προσγωγῆς.
 Borsassen, προλαμψάνειν - vorgesetzt, προειλημένος, 3. - vorgesetzte Meinung, πρόληψις, ὑπόληψις, η. - αὐθαίρετο γνώμη, η.
 Borschetter, πρόμαχος, ο.
 Borsfinden, etwas, ἀνεγνωκειν τι. - καταλεμάνειν τι. - ἐντυγχάνειν τινί. - περιγνάνειν τινί. - es findet sich etwas vor, ἔπειρε τι.
 Borsfordern, καλεῖν. - καλεύειν παραγενέσθαι.
 Borsforderung, καῆσις, η.
 Borsführen, προάγειν, προάγειν, παραγεῖν (vor Anderem vorüber). - εἰσάγειν u. παραστάνειν (zu Anderem hin). - Zeugen vor, προβάλλεσθαι οἱ. παραστάσθαι μαρτυρος. - sich Vorn. lassen, καλεύειν ἀγένεις λατρῷ τινα.
 Borsführung, προσγωγή - εἰσγωγή, η.
 Borsänger, 1) Leiter, Führer: ἡγεμών, ὄρος, ο. - ἀγωγός, ο. - 2) in einem Amte: ὁ πρῶτος ἔχων τὴν ἀρχὴν οἱ. τὴν τιμὴν. - er war mein B., πρότερος εἴχε τὴν ἀρχήν οἱ. τὴν τιμὴν. - αὐτὸν διεδήμησε.
 Borsängig, s. Bortäufig.
 Borsauff., πράγμα, τὸ. - πεπραγμένα, τὰ. - der B. der Sache, τὸ πράγμα οἱ ἔγεντο.
 Borsaukeln, καταγοντεῖν mit Genit. der Person.
 Borgen, 1) aufgeben: προγράττειν. - 2) ungegründeter Weise behaupten: πράσσειν. - 3) vorwerfen: προστίθεσθαι. - προβάλλεσθαι. - προπατέσθαι. - σχηματίσθαι. - fälschlich vorg., ψύχεσθαι.

Borgeben, das, λόγος, ο (ungegründete Behauptung). - προφανεῖς, η - σκῆψις, η (Vorwand). - dem B. nach, λόγῳ.
 Borgebirge, ἀντιτήγιον, τὸ - ἄκρα, η.
 Borgeblid, Adverb., λόγῳ. - vorgeblid der Grund, πρότασις, η.
 Borgeföh, προαισθήσθαι, η. - ein B. von etwas haben, προαισθάνεσθαι τίνος. - πνολαβεῖν τι κατὰ τὴν φύσιν.
 Borgehen, 1) vorangehen: ἡγείσθαι, προτίθεσθαι. - πρότερος προερεύσθαι. - 2) den Vorzug haben: εἰναι πρῶτος οἱ. ὑπὲρ τίνος. - προφέρειν τίνος. - καίτεροι τίνος. - 3) sich zutragen: γίγνεσθαι. - προβάσιν. - es geht etwas mit etwas vor, γίγνεται τι προί τι. - es geht etwas vor sich, πρότετται τι. - ἐπιτελεῖται τι. - προβαίνει τι.
 Borgeimach, πρόδομος, ο. - προδιωμάτιον, τὸ.
 Borgenau, εἰλημένος, προειλημένος, 3.
 Borgenauß, γεννα, τὸ.
 Borgeicht, πρόδειπνον, τὸ.
 Borgegang, προσίμιον, τὸ. - ἐνδόσιμον [verst. μέλος], τὸ.
 Borgekehrt, επιστάτης, προστάτης, ον, ο. - ἄρχον, αὐτος, ο. - ὁ ἐπὶ τινὶ τετραγένεος. - Einen zum B. haben, εἰσαι ἐπὶ τινὶ. - ὑποτετραγένεοιο εἰσαι τινί. - der B. Demandes sein, επιστατεῖν οἱ. προστατεῖν τίνος. - ἄρχειν τίνος.
 Borgester, τοτεῖν ἡμέραν.
 Borgenländen, ἐκλέμπειν, διαλέμπειν. - διαπέρειν, ἐκπέπτειν.
 Borgeisen, προλαβεῖν. - φθάτειν τινὰ mit Partiz.
 Borgeisen, das, πρόληψις, η.
 Borgeisend, προληπτικός, ο.
 Borthaben, 1) bekleidet sein mit etwas: προστασίον οἱ. διεκπεσμένον εἰσαι τι. - 2) im Plane haben: ἐπενεδεῖν. - διαρεῖσθαι. - μηχανάσθαι. - ἐπιχειρεῖν. - διαπραγματεύεσθαι. - ἐνθυμεύσθαι. - μελεταῖν. - παρασκενάζειν. - im Geheim etwas vorh., ἐπιφυλάττειν.
 Borthaben, das, προστροφής, η. - διέροια, η. - ἐπισολή, πρεσολή, η. - τὸ πονητούσθαι οἱ. πονητήν. - γυμνή, η. - ἐπενομα, διανόμα, τὸ. - ἐπιχειρημα, τὸ. - geheimes, hinterlistiges B., ἐπιθολή, η.
 Borthängen, 1) transitiv: παραπτεννύειν. - προκαλντεῖν. - προτείνειν. - 2) intransitiv: πρεγκέρασθαι, ἐπιγέρασθαι. - προπίπτειν.
 Borthalle, προδιωμάτιον, τὸ. - προπόλαιον, τὸ. - παστάδες, οἱ. - B. des Tempels, προπύλαια, το, τὰ. - προτεττεῖαι, το.
 Borthalten, 1) entgegen halten: προέχειν u. προστέθειν. - προτείνειν. - προβάλλειν u. Med. - die Hand vorh., προτείνειν τὴν χεῖρα, vor etwas, τίνος. - den Spieß vorh., προβάλλεσθαι τὸ δόγον. - 2) darreichen, hinhalten: παραβάλλειν. - παρέ-

Berleger, διερομέσης, ἕσος, ὁ.

Berlegeschlos, μακρίθονος ἐπιβλητος, τὸ. - Berlesen, ἀράγγωστην, ὑπαναγγυώσαιν, παραγγυώσαιν. - αναγγυώσονται διελθεῖν οδ. ἔχεισθαι. - ἀναλέγεσθαι. - sich einander vorl., παραγγυώσαιν ἀλλήλοις.

Berlesen, δας, ἀράγμοσις, ἡ.

Berleser, ἀράγμωσης, ὑπαναγγώσης, οὐ, ὁ.

Berlesung, ὀράγμωσις, ἡ. - ἀράσθαι, ἡ. - öffentliche B., διήσις, ἡ. - eines Lehrers vor Schülern, λόγοι, οἱ. - Berlesungen halten, λόγοις ποιεῖσθαι. - διάλεγεσθαι. - Berlesungen vor Einem halten, ἀράσθαι λέξει τοι.

Berleste, δερτερόστατος, 2. - ὁ πρῶτον λεξάτον οδ. τοῦ νοτατον. - παρατελεταιν, 3, u. παραλέπτος, 2. - die vorl. Silbe, παραλήγουσα (συλλοβή), ἡ. - ein Wort mit dem Schatten Akzent auf der vorletzten Silbe, παρακύτονον, τὸ. - ein Wort mit dem Zirkumflex auf der vorletzten Silbe, παραπειπονενον, τὸ. - mit langer vorlester Silbe, παροπαραλέπτος, 2. - lange vorleste Silbe haben, παροπαραλητεῖν. - mit f. - ger vorlester Silbe, παραγεγάληκτος, ς. - kurze vorleste Silbe haben, πραγχυπαραλητεῖν.

Berleuchten, 1) mit der Faterne: προπατεῖν. - δερδοντεῖν. - 2) mehr, heller leuchten: ἐκπίπειν. - ἐκλαμπεῖν. - διαπίπειν λαμπότει. - 3) ein glänzendes Beispiel geben: λαμπτον εἶναι οδ. φαίνεσθαι. - λαμπτὸν παραδίημα εἶναι.

Berlieb nehmen mit etwas, ἀρατὴν τινί οδ. τι. - στρέγειν τι οδ. τινί. - ἐπεινεῖν τι.

Berliebe, ἀτιδύπτη, η, für etwas, τινός. - σπονδὴ οὐδὲ ὄρθως ἀτονειδεῖν, ἡ. - eine B. für etwas haben, προαιρεῖσθαι τι. - ποιοτὰ τι. - σπόρδα ἀτονεῖν τινος. - μᾶλλον φιλεῖν οδ. ἀγαπᾶν τι.

Berliegen, προσκείσθαι, προσκειεσθαι. - vorliegend, ὁ η τὸ επιποδεῖν. - παροί, οὐδα, οὐ.

Berlippe, προχειλίδιον, πρόχειλον, τὸ.

Berliegen, καταφεύδεσθαι mit Genit. der Person. - φινδῆ λιγοτά τινει διατρίψειν.

Bormachen, etwas vor etwas, παραπλέσθαι τι τινί. - ἀτιδύπται τι τινί. - Einem etwas vormachen, a) zeigen, darstellen: ἀτιδύπται τινί τι. - Wenn dabei die Absicht besteht, dass der Andere es nochmachen soll: ἀτιδύπται διδάσκειν τινά τι. - b) Unwahres vorbringen: πλάττειν οδ. πλάττεσθαι τινί τι. - πλατύπενον λέγειν τινί τι. - φευδῆ λιγιν τινί. - αλεκόρευσθαι πρός τινα. - απιτεῖν, ξαπατᾶν τινα. - κατασπειρεσθαι τινα.

Bormalen, ὑπογύμνων.

Bormalig, ὁ η τὸ πάλαι. - παλαῖος, 3. - ὁ η τὸ πεῖν οδ. παίρεσθαι. - αἴρητος, 3.

Bormalis, πρότερον - τὸ πρότερον. - πεῖν. - πρόσθετον. - πάλαι. - πρὸ τοῦ οδ. προτοῦ. - τὸν παρελθόντα χρόνον.

Bormann, f. Bordermann.

Bormauer, προτείχιον, τείχινα, τὸ. - προβολή, ἡ. - etwas durch eine B. schützen, προτείχιειν τι.

Bormessen, προπεργῆν. - Wenn von Dingen die Rede ist, die Einer nach einem gewissen Maasse in Empfang nehmen soll: μέτρον παραδίδονται.

Bormesser, προπεργῆς, οῦ, ὁ.

Bormittägig, λοδινός, 3. - ὁ η τὸ Σαδερ. - ὁ τὸ πρὸ τῆς μεσημβρίας.

Bormittag, ἡ πρὸ τῆς μεσημβρίας ἥρα. - ὁ πρὸ τῆς μεσημβρίας χρόνος. - am B. Sonder.

Bormittage, λοδετερ πρὸς μεσημβρίαν. - Sonder.

Bormund, ἐπίτροπος, ὁ. - B. von Baißen, ορφανοτής, οὐ, ὁ. - B. von Wittwen, χρωστής, οὐ, ὁ. - B. von Einem sein, ἐπίτροπον εἶναι τινος. - ἐπίτροπειν τινά. - unter einem Bormunde stehen, ἐπίτροπεσθαι, pass. - ἐπ' ἐπίτροπῳ εἶναι. - Einem zum B. bestimmen über Menschen, καθιστάναι τινά ἐπίτροπον τινος οδ. τινί. - παρακαθιστάναι τινά τινι τινί ἐπίτροπον. - προιστάναι τινά τινος. - Einen zum Bormunde nehmen, προστασθαι τινα.

Bormundschaft, ἐπίτροπη, ἐπίτροποι, η. - die B. über Einen führen, ἐπίτροπον εἶναι τινος. - ἐπίτροπεσθαι τινά. - Gefecht wegen der Bormundschaften, ἐπίτροπος οδ. ορφανός νομος, ὁ.

Bormundschaftlich, ἐπίτροπαιος, 3.

Bormundschaftsangelegenheiten, τὰ τρεῖς τὴν ἐπίτροπην.

Bormundschaftsrechnung, λόγοι οἱ τῆς ἐπίτροπης.

Born, πρόσθετον, ἐπιποδεῖν. - von vorne, κατὰ πρόσωπον. - κατὰ στόμα. - ἀτίον, ἀτροτορ oder auch durch die Adjektivausdrücke ἀτίος, ἀτροτορ, 3, wie z. B. Wunden von vorne, ἀτροτορ τρανύτα. - von vorn herein (in Beziehung auf die Zeit), ἐξ αἰχνῆς. - wieder vora vorn, ἐξ αἰχνῆς αὐτίδις. Borna geln, προσγλοῦν.

Bornname, προσωνυμον, τὸ. - προσωνυμα, η. - mit dem Bornamen, προώνυμος, 2.

Bornheim, 1) vorzüglich, wo es nur im Superlativ üblich ist: πρότος, 3. - πράτιστος, 3. - αἴριστος, 3. - μέριστος, 3. - πάτρον διαπέρων, οντα, ον. - 2) von edler Geburt und hohem Ansehen, Stand u. Rang: εὐγενῆς, 2. - τιμος, 3 - ἐτιμος, 2. - προτερεύων, οντα, ον. - 3) dem hohen Stande angemessen: τιμος, 3 (von Sachen). - σεμνός, 3 (vom Wesen und Benehmen). - Einem einen vornehmeren Platz anweisen, καθιστάναι τινά εἰς τιμωτέραν ἰδεῖν. - vorn. Mienen, σεμνὸν πρόσωπον. - ονόμας, τος, η. - vorn. Σον, σεμνολογία, η. - vorn. werden, σεμνόν τινει γινεσθαι. - vorn. thun, σεμνορεσθαι. - μεγαλορεσθαι. - διάπτεσθαι.

Bornehmen, 1) zur Hand nehmen: προζητεῖσθαι τι. - ἐπιτρέπειν τινί. - ἀπ-

Vorlāufos. - etwas vorher vorn. - ἀντα-
βίρ τι. - αὐθή ωροντει πρὶν τίνος. - Ein-
nen vorn., ἀναγένεται τινά. - πρὸς κε-
ρδὸν λαμβάνει τινά. - einzeln vorn., da-
lempfändeit. - ① berüthken, zur Ausführung
bringen: ποιεῖσθαι. - πρότειν. - Eine
Aenderung vorn., μεταβολὴ ποιεῖσθαι. -
einen Zug vorn., στρατιαν ποιεῖσθαι. -
eine Prüfung vorn., ἐξέτασι ποιεῖσθαι,
mit etwas, τίνος. - ② sich vornehmen, s.
v. a. den Vorfall fassen: προαιρεῖσθαι.
προθεῖσθαι, προθεσθαι. - αἰτεῖσθαι
vō, ποιεῖσθαι γνώσην. - ποιεῖσθαι. -
προθεοῦσθαι.

Vornehmen, das, 1) Unternehmen: ἐπι-
χείησαι, τὸ - ἐπιχείησις, η. - πρᾶγμα,
τὸ - περιβοήτη, η. - 2) Vorfall: γνώση,
η. - προαιρεσις, η. - διάνοια, η.

Vornehmigkeit, εμφότης, ητος, η. - ὁ-
γός, τός, η.

Vornehmlich, μάλιστα. - τὸ μέγιστον. -
οὐχ ἥσεται. - διαφέροντος.

Vornennen, καταλέγειν. - διέρχεσθαι.

Vorpfeisen, προνεύλην, καταλέγειν.

Vorplaudern, λαλεῖν, - φλαστεῖν.

Vorposten, προφυλακή, η. - σκοποί, οἱ.
- πόλοισσοι, οἱ. - W. aussstellen, προφυ-
λάκειν ποιεῖσθαι. - σκοπος καθιστάναι.
- auf W. stehen, προκοπεῖν. - προφυλά-
τειν.

Vorpostengesicht, ἄψιφασια εἰ τῷ
προκοπτον.

Vorpredigen, ἵπουμινήσκων τινά. - πα-
γινεῖν τινι. - διαπλενσάμενον od. πα-
γινεῖνάμενον λέγειν od. διέρχεσθαι.

Vorpredigen, das, παρατείσις, η. - πα-
ρακλευσμός, η.

Vortäthig, ὑπάγγον, οὐσα, ον - πα-
ροκενεομένος, θ. - περάν, οὐσα, ον.
- ξιριμος, θ. - ich habe vorr., υπάγγει ποι.
- ἀπόκτειται ποι. - παρακλευσματι.

Vorragen, über etwas, ἔξιται τίνος. -
παρεξέται τίνος.

Vorragung, ἔξοχη, η.

Vorrang, πλειστον η τιμή. - προτία, η
- προτία, τὸ. - προσδόκια, η. - den W. ha-
ben vor Einem, προτίμοσθαι (pass.) τίνος.

- προτίεται τίνος. - Einem den W. geben,
προτίμη τινα. - den W. behaupten in et-
was unter Einigen, προτίεται τινι τίνον.

Vorrath, τὸ ὑπάγγον πλῆθος. - προγο-
νία, η. - τραπεζια, τὸ. - εὐπορία, η.

Gewöhnlich ist es durch Adjektivausdrücke zu
umschreiben; z. B. der Vorrath von Ge-
treide, οὐσιος οὐ πλάγχων. - der W. von
Holz, τὸ ἀποκείμενα ξύλα. - reichlicher,
grosser W., αργονία, η. - δεψίδειο, η.
- ich habe W., πλάγχει ποι. - neglesti
ποι. - aus dem W. nehmen, ταπεινεσθαι.
- aus dem W. des Herzens nehmen, τα-
πεινεσθαι εἰ τῆς ψυχῆς.

Vorrathskammer, τραπεζιον, τὸ. - θη-

σαργός, θ. - ἀποθήκη, η. - παράδεισις, η.

Vorrechnen, ἔξαριθμεῖν. - ἀπογεγραφεῖ-
ται λέγειν. - καθ' ἔκαστα λέγειν.

Vorrechnung, ἔξαριθμος, η.

Vorrechte, προνοία, η - προνόιας, τὸ.
- προτείχη, τὸ. - es hat jemand ein W.
in etwas, περιμετρει τι κτημά τίνος. - λί-
διον δέδοται τι τινι παρὰ τὸν ἄλλον. -
Vorrede, προοίμιον, τὸ. - πρόλογος, θ.
- eine W. machen, προοίμιοσθαι. - πα-
ραγνεύεσθαι προοίμιον. - in der W. sag-
gen, sprechen, προοίμιασθαι, über etwas,
et.

Vorreiten, 1) intransitiv: εἰς τὸ πρό-
σταταίνειν (von einer hinteren Stelle).
- προστείχειν εἰς ἔπον (wie das vorherge-
ht auch vorausstreiten). - προστείχειν εἰς ἴ-
ππον (vorausreiten). - 2) transitiv: ἐπι-
διεκδύειν ἐπάντι τίνοι.

Vorreiter, οὐ προσταίνων εἰς ἔπον. -
προσωπής ἐπιπόπτης.

Vorrichten, παρασκευάζειν, προπα-
αρεύειν, προκατασκευάζειν. - διοικεῖ.

Vorrichtung, παρασκευή, παρασκευή.
- διοικησις, η.

Vorücken, I. intransitiv: 1) von Feld-
herrn u. Heeren: προιέραι. - χωρεῖν, προ-
χωρεῖν. - προσεύσθαι εἰς τοῦρνοσθεῖν. -
προσλαύειν. - προύσειν. - ἔξομαν. -
gegen den Feind vorr., προσέρχεσθαι τοῖς
πολεμίοις. - vorr. lassen, προκατεῖν. - προ-
άγειν. - 2) weiter gelangen, befördert wer-
den: προνείχεσθαι, pass. - προσάγειν. -
προχωρεῖν. - ἐπιδιόνται. - προσέπειται u.
pass. - es rückt mit der Unternehmung gar
nicht vor, οὐδὲ προσόπεται τὸν πραγμά-
τον. - zu einem ehrenvollerem Platze vorr.,
προσαΐνειν εἰς τιμωρέαρ εἴδογεν. - im Be-
benden vorgerückt sein, προεληύθεται
oder προεβηκεῖαι τῇ ἡλικίᾳ. - im Alter
vorgerückt, τῇ ἡλικίᾳ od. καθ' ἡλικιαν προ-
νάμων od. προεβηκας. - II. transitiv: 1)
fortbewegen: προνείν. - προφέγειν. - 2)
vor etwas hin rücken: προσκινεῖν τι τίνοι. -
προκατέλαβεν τι τίνοι. - 3) vorwerfen: ἀνε-
δίζειν, ἀκονειδίζειν. - ἀκαλεῖν. - προφέ-
γειν. - ἀπιτεῖν.

Vorücken, das, 1) im Raume: η εἰς
τοῦρνοσθεῖν προσταίνει. - προσγωγή, η. -
das W. gegen Einem, ἀπαγωγή, προσεγω-
γή, η. - 2) im Umfange und Macht: προ-
κοπή, η. - ἀποδοσία, η.

Vorrückung, 1) das Vorwärtstrücken: τὸ
προνείν. - 2) Vorwurf: προπογά, η. -
ἀρεδιόπογ, θ. - ἔριλην, τὸ.

Vorruen, προκαλεῖν, προκατεῖν.

Vorsaal, πρόδομος, θ. - παντάρες, al.

Vorſabbat, προσάσθατον, τὸ.

Vorsänger, οὐ ἐριδοῦς od. ἔραγχον τὸ
πεῖδος.

Vorfäthlich, s. Vorstählisch.

Vorſagen, 1) damit es nachgesprochen wer-
de: ὑποψίεσθαι, ἔχεισθαι. - προδει-
τεῖν. - ein Gebet sprechen, das jemand
vortagt, εὐχές ποιεῖσθαι ὑπό τίνος. - 2)

damit es beachtet, gemerkt werde: λέγειν.
καταλέγειν. - διελθεῖν. - προαγεῖν. - Einem
immer dasselbe wieder vors., πολλάκις λέ-
γειν τινὶ τὸν αὐτὸν λόγον.

Vorfaß, προσίστεις, ἡ. - πρόστεις, ἡ. - γραμμή, ἡ. - einen W. fassen, προσαγεῖσθαι.

Vorfaßredai, - γραμμή πονεῖσθαι. - auf seinem Vorsage beharren, εμπένει τῇ γράμμῃ. - seinen W. ausführen, τελεῖσθαι τὴν προφέτειαν. - πατέσθαι ἢ τις διενοθῆν. - mit W., ἐπενθήσει, ἐκπίπτησει. - απὸ γράμμης. - απὸ προνοίας. - etwas mit W. thun, πουλεῖσθαι od. ἐπιθέμενον πράξειν ei.

Vorschalten, διηγεῖν. - ἐκπότειν.

Vorschein, αὐτὸν Vorschein kommen, φαντασθαι, προφανεῖσθαι, ἐκφανεῖσθαι, pass. - φαντάρη πρεσβεῖσθαι. - δηλοῦσθαι, pass. - φάναισθαι, pass. - plötzlich zum W. kommen, φάναραται. - zum W. bringen, ἀποφαννεῖν. - δηλοῦν.

Vorscheinen, ἐκλάμψειν. - ἐκπότειν. - διαφαίνειν u. διαφαίνεσθαι.

Vorschicken, προπέμπειν. - προίεναι (Έγκη).

Vorschreiben, 1) vormärts schreiben: προώδειν - προνοίειν. - 2) vor etwas schreiben: εἰρῆσθαι, ἐπιβάλλειν. - den Siegel vorsch., εἰρῆσθαι τῷ μοχλῷ. - Einen (vor sich) vorsch., ἐπιποδεῖν ποιεῖσθαι τινα.

Vorschießen, προεχεῖν. - διατίθειν. - die Abgaben, Kriegssteuer für Einen vorsch., προεπιφέγγειν τινός.

Vorschlimmer, διαφαίνεισθαι, pass. - ἐκλάμψειν. - ἐκπότειν.

Vorschlag, λόγος, ὁ - τὸ γῆθεν, ἑροε (jede mündliche Aussetzung). - παραίρεις, auch γράμμη παραίρεις, ἡ - προφούλα, ἡ (Anfehlung). - γράμμη, ἡ - δολῆ, ἡ (Liste). - ψηφόδεις, ἡ (vorläufiger Antrag). - πρόσηλης, ἡ (öffentl. u. feierlich gemachter Antrag). - W. zu einem Gesetz od. zu einem Volksbeschluß, ψηφίσμα, τὸ - einen W. thun, λέγειν - πιθεῖν. - προφούλειν. - παραίρειν. - einen sonderbaren, vortheilhaftesten, annehmlichsten W. thun, παραδοῖσθαι, συμφέρονται λέγειν. - λέγειν ἐς καλῶν. - Demandes W. annehmen, πιθεῖσθαι τοῖς τινοῖς λόγοις - δέχεσθαι τοῖς λόγοις. - οὐδολεῖσθαι τινα. - etwas in W. bringen, παριθέσαι τι. - εἰσπέρειν oder ρράγειν τι (von Gesetzesvorschlägen). - W. an Einen einsenden, λόγος προσπέμπειν τινὶ od. τὸς τινος. - das ist mein W., ταῦτ' ἔγώ παραίρει - οὐδὲ μοι δοκεῖ ποιεῖν. - οὐτιος ἕγως γράμμως. - auf Demandes W., πιθεῖσθαι od. λέγοντος od. παραπονήστος od. συμφοιλιστός τινος. - τῇ τινος γράμμῃ. - γράφοντος od. εἰσεγεγκότος τινος (bei Gesetzesvorschlägen).

Vorschlagen, 1) vor einer Deßnung befügeln: παραπτυγίειν. - πραγμάτων. - 2) von Kaufleuten: λέγειν μετὸν τῆς δικαιολογίας τινὴν. - 3) einen Vorschlag thun, et- was vorschlagen: παριθέσαι τι. - λέγειν

τι. - προφούλεισθαι τι. - παραίρειν. - πιλεῖν. - Einem etwas vorsch., ὑποτίθειν τινὶ τι. - λόγος προσφέγγειν τινὶ πιλεῖ τινος. - παραίρειν τινὶ τι. - Einen zu einem Unten vorsch., προβάλλειν τινα ἄργυρα.

Vorschleppen, προέλκειν.

Vorschmalz, γράμμα, πρόγευμα, τὸ. - προαιδησίς, ἡ. - Einem einen W. von etwas geben, προγεύειν od. προγεύματίζειν τινος τινος. - προαιδάρεσθαι τινος - παραδειγματίζειν τινος. - etwas bekommen, προγεύεσθαι τινος. - προαιδάρεσθαι τινος - gleichsam nur um einen W. zu bekommen, ὥστε τει προματεῖν εἶναι.

Vorfrämecken, αἰσθητίζειν παρέχει τι. - αἰσθητός εστὶ τινος.

Vorfräneiden, bei Tische, διατέμενον od. διεργάτειν τὰ κράτα.

Vorschneider, ὁ διενέμενος τὰ κράτα.

Vorschneid, προνέτης, 2. - vorschneid mit der Junge, πρόγλυκος, 2.

Vorschelligkeit, προνέτεια, ἡ.

Vorschreiben, 1) ein Muster des Schreibens geben: ὑπογράφειν. - 2) als Regel des Verhaltens verordnen: τάττειν, προστάττειν, ἐπιτάττειν. - προαγορεύειν. - τιθέσθαι. - ein Gesetz vorsch., τάττειν oder τιθέσθαι od. ρράγειν ρόμον (das Ultimum von dem unumstrankten Herrscher, welcher dem Gesetz nicht selbst unterworfen ist, das Medium von der Behörde in einem Freistaat). - Bedingungen vorsch., λόγος προστάττειν. - vorgeschriebene Bedingung, προστάτης, τὸ - ἐπτάτηρ, τὸ - unter den von Einem vorgeschriebenen Bedingungen sich vergleichen, εἴφεις κελεύειν od. προστάττειν ποιεῖσθαι τὰς διατάξεις.

Vorschreiten, προβαίνειν. - προχωρεῖν. - προσάπειν. - ἐπιδιδόσθαι. - in etwas, εἰς τι. - im Alter vorsch., προβαίνειν τῇ ηλικίᾳ.

Vorschrift, 1) Musterschrift: υπογραφή, ἡ - υπογραμμός, ὁ. - Vorschriften für Kinder, υπογραμμοὶ παιδικοὶ. - 2) Befehl: πρόσταγμα, ἐπιταγμα, τὸ. - πρόγραμμα, τὸ - προγράφη, ἡ. - ρόμος, ὁ. - W. über etwas geben, διδάσκειν, ὡς καὶ ποιεῖ τι.

- Einem W. machen, προστάτειν τινι. - nach Demandes W. handeln, ὥστε προστάτειν τις, οὗτος ποιεῖ. - sich nach Demandes W. richten, seine W. befolgen, πειθεῖσθαι od. πειθαρεῖσθαι τινος.

Vorschriftlich, ἔγτος, 3. - τακτός, 3. - προστάτευμένος, 3. - κατὰ τοὺς ρόμους. - ἔργους, 2.

Vorschriftt, προκοπή, ἡ. - ἐπιδοσίς, ἡ. - **Vorschub**, προβίστας, ἡ - προβιβλιοῦ, ὁ. - υπογραφή, υπογράμμα, ἡ. - φύλακα, ἡ. - Einem W. thun, προβιβάζειν τινα. - εἰπεῖσθαι τινα. - εἰπογγίσειν τινος. - ἡσπήν πράγματα τινα. - einer Sache W. thun, πρητεῖσθαι τινος. - der Erlangung von Demandes Absichten W. thun od. leisten, υπηρετεῖ τῷ τινεῖ ἢ πολεῖται τις. - es geschieht mit

V., von ob, durch Einen, *προελθμαι* ἐπό τε
νος ob. ἐτινος.

Vorschütten, *προστάλλειν*, *προβάλλειν*.
Vorschützen, 1) eigentlich: *προτίχειν* und
προτείχειν. - *προτάσσειν*. - *προβάλ-
λεσθαι*. - 2) metaphorisch: *προβάλλεσθαι*.
- *προτείνειν* u. *προτείνεσθαι*. - *προφασί-
ζεσθαι*. - *πρήτειν* u. *πρητείσθαι*.

Vorschüppen, *πρήψειν*, ḥ. - *προφασίειν*, ḥ.
Vorschub, *πρόδοσις*, ḥ. - *προκαταθολή*,
ḥ. - *προηρήή*, ḥ. - *έργανος*, ḫ. - **V.** der
Kriegsteuer, *προεισφορά*, ḥ.

Vorschwaben, *προστασθαι*. - *ἐπέρχε-
σθαι*. - im Traume vorschw., *φυτάνειν* τὸν
οὐρλαστόν.

Vorsehen, sich, *εὐλαβεῖσθαι*, - *φυλάττε-
σθαι*, *προφύλαττεσθαι*. - ὄσαν. - *ευ-
πίκην*. - sich dich vor, *φύλαξαι*, - ὄσα.

Vorsehung, *πρόνοια*, ḥ. - ḥ. *θεία* ἐπί-
μελεία. - ḥ. *θεία* προφορί. - ḥ. *θεία* πο-
ρεία. - von der **V.** zu etwas bestimmt sein,
θεία πορεία ob. ἐτιθέσθαι τι (etwas zu
leiden). - *θεία* πορεία πεποιημένον εἶναι
πρός τι (etwas zu thun).

Vorsezgen, 1) vor eine Deßnung sezen:
ἐπιτίθειν. - *ἐπιβίβλειν*, *ἐπιβίβλειν*, *πο-
ρεασθεῖν*. - *παρατείνειν*. - vor die Thür
den Laden sezen, *ἐπιτίθειν* τὸ πομα τῇ
δρόσῃ. - 2) zum Genusse für Jemanden hin-
sezen: *παρατίθειν*, *προτίθειν* - *παρα-
φέγειν*. - *παρατάσσειν*. - sich vors. lassen,
παρατίθεσθαι. - 3) Einen über etwas
sehen: *ἐπαγανάνειν* τινα τινοι. - *παρατάνειν*
τινα ἐπι τινοι. - *παρατάνειν* τινα ἀρχοντά
τινος. - *ἐπιτρέπειν* τινι τι. - *ποτείνειν* τι
ἐπι τινο. - 4) sich vorsezen, d. i. einen Vor-
sat fassen: *αἰρεσθαι*, *προαιρεσθαι*. - *γρά-
μμην ποιεσθαι*. - *ποιεύεσθαι*. - *ὑπο-
τικόν ποιεσθαι*.

Vorsehen, das, 1) vor eine Deßnung: *ἐπι-
θεσίς*, ḥ. - *ἐπιβολή*, ḥ. - 2) das Hinsehen
zum Genus: *παραθεσίς*, ḥ.

Vorseglich, *προειρέος*, 3. - *ἐκών*, οὐ-
σι, ὁρ. - *ἐκούσιος*, 3. - *ἐκτηθεντός*, 3. -
Adv. *ἐπιτῆδες*, *ἐκεντῆδες*. - *ἐθελοτί*. -
ἐκοττί - *ἐκούσιος*. - *ἐκ προαιρέσεως* - κα-
τὰ προαιρέσιν - vors. Bergehen, τὸ *ἐκού-
σιον* ob. κατὰ προαιρέσιν *ἀδίκημα*. - vors.
lügen, *ἐκόττα πενθεσθαι*.

Vorsicht, *προνοία*, ḥ. - *φύλαξη*, ḥ. -
εὐλαβεία, ḥ. - *προμήθεια*, ḥ. - **V.** gebrau-
chen, *προνοιαν ποιεσθαι*. - *εὐλαβεῖσθαι*.
- *φύλαττεσθαι*. - mit **V.**, *εὐλαβής*, 2. -
mit so viel **V.**, als möglich, *ὅσης οὖλη τε μά-
λιστα πεφυλαγμένης* - ohne **V.**, *ἀπεγί-
σκεντος*, 2. - *ἀγνόλατος*, 2.

Vorsichtig, *εὐλαβής*, 2. - *προνοητικός*,
3. - *φύλακτικός*, 3. - *εὐλόγηστος*, 2. -
προμηθής, 2. - Adverb. *διεκπεμπενος*
- *προφύλαγμένος* und von den angegebe-
nen Adjekt. regelmässig mit der Endung

wo gebildete. - *vorstichtig* sein, *εὐλαβεῖσθαι*
χρῆσθαι. - *εὐλαβεῖσθαι*. - *πρόνοιαν ποι-
εῖσθαι*. - etwas vors. einrichten, *προνοητι-
κός τι παρέτειν*. - *προτίχειν* in etwas,
εὐλογεῖσθαι πρός τι ob. ἐτινοι. - *vors.* um-
gehen mit etwas, *ἐπιμέλεια χρῆσθαι τινι*. -
ἐπιμέλεια χρῆσθαι περὶ τι. - *ἐπιμέλειαν*
ποιεῖσθαι τινοι.

Vorsichtigkeit, *εὐλαβεία*, ḥ. - *προμή-
θεία*, ḥ.

Vorsichtsmaßregel, *φύλακη*, ḥ. - *φύ-
λακήσιον*, τὸ.

Vorsingen, 1) vor Einem singen: *ἄρειν*.
- *ἄρεια διέχεσθαι*. - 2) den Gefang leis-
ten: *ἐνδιδόναι* ob. *ἔσάγειν τὸ μέλος*. - ḥ.
γεισθαι τῆς φύλης.

Vorsi, *προεργία*, ḥ. - den **V.** haben, füh-
ren im Rath, *προεργεῖν τὴς βουλῆς*.

Vorsieben, *προεργεῖν*, in etwas, *τινός*.
Vorsieger, *πρόερδος*, ḫ.

Vorsimmer, ḥ. *τοῦ λαγος ἀκμή*. - im
V., *τελευτῶντος τοῦ λαγος*. - *εὐδὺ τοῦ*
λαγος.

Vorsorge, *πρόνοια*, ḥ. - *ἐπιμέλεια*, ḥ. -
προμήθεια, ḥ. - *προτίχεις*, *ἴδος*, ḥ. - **V.**
tragen für etwas, *προνοεῖν τινοι*. - *πρό-
νοιαν ποιεῖσθαι τινοι*. - *ἐπιμέλεισθαι* ob.
ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τινοι.

Vorspann, *ὑποζηγίον* *ἐπινοεῖσθαι* ob. *ἐπέρ-
χειν*, ḥ.

Vorspannen, 1) vor etwas ausspannen:
προτίθειν ob. *προτείνειν* τὸ τινοι. - *πε-
γατείνειν* τὸ τινο. - 2) an ein Fahrzeug span-
nen: *ζευρύναι*, *ὑποζηγίον*. - vor den
Wagen spannen, *ζευρύναι πρός ob. ἐπι*
τὸ ἄρμα. - 3) Jemandem Vorspann geben:
ἐπαγεῖν τινοι *ὑποζηγία*.

Vorspannen, das, *ζευρής*, ḥ.

Vorpiegeln, Einem etwas, *πρεκατήγειν*
τὸ λαγοτά τι. - *εὐηγίενεσθαι τινοι τι*.
- *ὑποχράψειν τινοι τι*. - *προτείνειν τινοι*
τι. - *ἀναπλάττειν τινοι τι*.

Vorriegelung, *φρεατικός*, ḫ. - *πλά-
σμα*, τὸ. - *ἀπάτη*, ḥ. - *Vorriegelungen*,
λόγοι φενδεῖς ob. *κεροί*, ḫ. - **V.** von Ge-
nuß, *προοίμια ἡδονῆς*, τα.

Vorspiel, *προσίνοιν*, τὸ. - *ἐνδόσιμον*,
τὸ. - *ἀραβολή*, ḥ. - *προσένημα*, τὸ. - *ἀρα-
κήρησις*, ḥ. - metaphor. *προσγάρω*, *ὑρος*, ḫ.
ein **V.** von etwas sein, *προσαιμάζεσθαι*
τι. - etwas als ein **V.** grosser Unterneh-
mungen ansehen, *χρῆσθαι τινοι προγάρ-
ων πενθεσθαι* ἐγων.

Vorspielen, 1) in Jemandes Gegenwart,
zu Jemandes Ergröbung spielen: *αὐλεῖν* (auf
der Flöte). - *αὐλαγίειν* (auf der Zither).
- Einem auf der Flöte vorspi., *αὐλεῖν προ-
γάρων τινοι*. - *καταλεῖν τινοι*. - 2) prä-
ludiren: *ἀραβαλλεῖσθαι*. - *προαιμάζεσθαι*.
- *ἐνδιδόναι*.

Vorsprache, s. *Γιρσπραχε*.

Vorsprechen, *ἡγεῖσθαι*, *ἐγγεῖσθαι*. -
der Herold sprach ihnen das Gebet vor, *εὐ-
ρᾶς ἑποντόντοι καὶ κῆρυξ*.

Vorspringen, 1) hervorspringen: *προ-*

Gott holen, ποιεῖ τινα οὐρανούτειρ τεγί τοὺς θεούς. - sich eine W. von etwas machen, εἰσάγειν τι. - εἰσαγεῖν καταλεμψάντειρ τι. - έκροτειρ τι. - eine W. von etwas bekommen, λαμβάνειρ τινός. - keine W. von etwas haben, οὐκέτιν τι. - οὐ μεριδάνειρ τι. - wovon man keine W. hat, ἀπερρήγιον, ή. - wovon man eine W. hat, was in der W. existiert, ροντός, δ. - ροντέρος, ήν, τινός.

Vorstellungsvermögen, φαντασία, η. - φαντασίον, τὸ. - ρόντος, η.

Vorstopfen, παρεμβάνειρ. - ἐπεμβάλλειν. - ἐπορθῆσαι.

Vorstoß, παρεμφή, η. - παρεμφάσα, τὸ. - παρεπέδον, τὸ.

Vorstoßen, 1) transitiv: a) vorwärts stossen: προσθίειν. - b) mit einem Vorstoß versehen: παρεμβάνειρ. - παρεπέδον. - 2) intransitiv: ξέσαυ.

Vorstreden, 1) vorhalten: προσάλλεσθαι. - προτίθειν. - die Waffen vorstr., προσάλλεσθαι τὰ ὄπλα. - die Hand vorstr., προτίθειν τὴν γάμη. - 2) vorziehnen: διερίζειν. - υπονομεῖν.

Vorstrekung, 1) das Vorhalten: προβολῆ, η. - προτασία, η. - 2) das Reihen: διαρισμός, δ. - υπονομία, η.

Vorstreichen (mit einem Striche ein Zeichen an etwas machen), παραχωνιάσθαι, παραχωνιῶν.

Vorstreuen, προβάλλειν.

Vorsuchen, ἀράγετειν. - ἀρεντάνειν.

Vortänzer, προσοχητός, οὐ, ο.

Vortanzen, προσχεδεῖσθαι. - προχορεύειν. - ηγεισθαι τὸν χοροῦ.

Vortempel, πρόναον, τὸ.

Vortheil, ξυμφίσον οὐ, συμφίσων, οὐτος, τὸ. - άγαθόν, τὸ. - οἰκέτια, η. - ὄντος, ή (im Allgem. Alles, was uns unserem Zwecken förderlich ist). - ιμάκα, τὸ. - ξέδος, τὸ (Gewinn, den sich Iem. aneignet). - οὐρανος, οὐ (Augen, der aus etwas ersieht). - πλεονέκτηα - προτίχηα, τὸ. - δ. προτίχηα τις (Vortheil über Andere). - W., der

durch die Umstände geboten wird, καιρός, ο. - Erslangung eines Vortheils, πλεονέκτηα, η - τὸ πλεονεκτεῖν. - Vortheile, die aus etwas entspringen, κερνολ οἱ γεννόμενοι ξέτινος. - άγαθὰ τὰ ἀπό τινος. - den W. wahrnehmen, παραχωνιάττειν τὸ ξυμφέσον. - τηρεῖν οὐ. παραχωνεῖν τὸν καιρόν. - bloß auf freinen W. sehen, bedacht sein, τὰ ξανθόν μάνον σκοπεῖν. - προτίχειν μάνον τὸ ξέδον ξυμφέσον. - συνδέσαιν τὸν τὸν καιρόν τὸν ξυμφέσον. - seinen W. besser verstehen, προνιώτερον εἶναι τὸν ξυμφέσον.

- Berechnung des Vortheils, δ. τὸν ξυμφέσον τὸν λογισμός. zu seinem Vortheile, ηδος ξανθοῦ. - σὸν τῷ ξανθῷ άγαθό. - τινὴς ξανθοῦ. - zum gemeinsamen W. Aller, διὰ τὸν κοινὸν πάντων ξυμφέσον. - es geschieht etwas zu jemandes W., γιγνεται τι ἐπὶ τῷ άγαθῷ τινος. - συμφέσοντος γίγνεται τι τινός. - ξανθεὶ τῷ ξανθῷ τινος. - zu seinem Vortheile etwas verwenden, ἔστι τὸ

ἴδιον κατατίθεσθαι τι. - ξέδος ηγεισθαι τε ξανθοῦ. - ich habe W. von etwas, ὠφελούμει (pass.) άπό οὐ. οὐ τινός. - οὐρανούμενον οὐ, κομισμένοι άπό τινος. - άγαθὰ απολαύνον τινός. - άγαθὰ έχον άπό τινος. - άγαθόν έστι μοι τι. - καιρόν έχει μοι τι. - ich habe W. von Einem, ὠφελούμει (pass.) οὐτό τινος. - ξέδος ποιοῦμει άπό τινος οὐ. οὐ τινός. - es bringt mir etwas W., συμφέσει μοι τι. - λυτελεῖ μοι τι. - οὐρεός εστι μοι τινός. - Einem W. gewähren, ὠφελεῖν τινό. - άγαθὰ παριζεῖν τινό. - άγαθόν τινος αἰτοῦ εἶναι τινό. - πολλοῦ ἔχον εἶναι τινό. - einen geringen, kleinen Vortheil gehabren, μικρὰ ὠφελεῖν τινό. - sich Vortheil verschaffen, ποσόντεν οὐ. εὐλογεῖν έστεντο άγαθά. - διαρράγεσθαι τετράχωδα. - es ist ein W. dabei, πρόσσοι τι άγαθόν. - άγαθὰ έχει τι. - seinen W. suchen, σκοπεῖν τὸ ξέδον ξυμφέσον. - ξερολαρπεῖν. - auf schlechte, niedrige Art W. suchen, αλεξογενόδην εἶναι. - πλονεγδεῖν. - immer neue W. suchen, αἵ τοῦ πλειονος οὐρέσθαι. - im Vortheile sein, πλεονέκτηα - πλεονεκτεῖν. - προτίχειν. - διὰ προτεγμένους γίγνεσθαι. - προτερεῖν. - im W. sein bei etwas, πλεονεκτεῖν τινό. - ξερδαλεῖν άπό τινος.

Vortheilhaft, συμφίσων, οὐσα, οὐ - συμφέσος, δ. - ὠφέλιμος, δ. - Ινστιλύς, δ. - ηρδαλέος, δ. - άγαθός, δ. - χρησιμός, δ. - vorth. sein für Einen, ὠφελεῖν τινό. - άγαθόν εἶναι τινό. - συμφίσειν τινό. - ξέδος φέρειν τινό. - καιρὸν έχειν τινό. - es wäre vortheilhaftester, η εἰρήνη μὴ γενισθαι πάλλον εἰχει καιρόν.

Vorhuhn, πρεσβύτερον. - πρεσβάλλεσθαι.

Vordonen, διηγεῖν. - ἐκπρέπειν. - ἐξεκοντεῖν, pass.

Vortrab, προπογεῖα, η - οἱ προπογεύοντειρ. - τὸ προταρχέν - οἱ προταρχέτερες. - τὸ προνύμενον μέρος τῆς στρατιᾶς. - den W. bildben, ηγεισθαι, προπογεῖσθαι. - Anführer des W., συνταχτής, οὐ, ο. - Angriff des W., προδοση, η.

Vorträletten, κατεύλειν, Einem, τινός.

Vortrag, 1) das Vortragen: προπογεῖ, η. - elvas in W. bringen, εἰσάγειν τι. - den W. bei dem Könige haben, ιαρεπέσαι τὰ εἰσαγγελλούμενα πρὸς τὸν βασιλέα. - 2) die Art, wie man vorträgt: λέξει, η. - einen guten W. haben, ἐπιτίθεσαι εἶναι λέξειν. - λόγον ξερθεῖν κατοῦ. - 3) Rede, welche vorgetragen wird: λόγος, ο, u. λόγοι, οἱ. - θῆσαι, η. - zusammenhängender W., ξυρχεῖς θῆσαι. - einen W. halten, λόγον ποιεῖσθαι. - einen W. über etwas halten, λόγον ποιεῖσθαι τεγί τινος. - διαλέτειν τι

Vorwerk, 1) **Melerhof**: ἔπαντλις, εἰω, ἥ.
— ἀκήν, ἥ. — 2) an einer Festung: προτείχισμα, τὸ.

Vorwärter, s. **Vorfahrer**.

Vorwissen, das, τὸ οὐνειδός, ὄφος - οὐνειδός,
ἡ. — mit meinem **W.**, ἐμὸς οὐνειδός.
— ohne Jemandes **W.**, οὐνοῦντός
τιος. — λάθη τιος. — κρύψα τιος. —
ἀέρι τιος.

Vorwärth, πολυρραγμούνη, ἥ. — περιεγ-
γία, ἥ. — ἀκατία, ἥ. — ἀτονία, ἥ.

Vorwärthig, πολυνηγάρων, 2. — περιεγ-
γός, 2. — ἀκατός, 2. — ἀτονός, 2. — vorw.
sein, πολυνηγμούνειν. — περιεγγάσθαι.
— ακατοί τοῖσι διόται.

Vorwort, 1) **Fürwort**, welches s. — 2)
Präposition: πρόθεσις, ἥ — πορεία πρόθε-
τος, τὸ, bei den Grammat.

Vorwurf, ἔγκλημα, τὸ — αλτία, ἥ (alles
was man **Ginem** Schuld giebt). — μέμνυς,
ἡ — ἔπιτιμης, τὸ (Tadel). — ὄρειδος, τὸ
(was **Ginem** zur Schande gereicht). — **Ginem**
W. machen, ἔγκλειν τινι. — αλτίοδαι τι-
νι. — μέμνεοδαι τινι. — **Ginem** starke **W.**
machen, ἔπιτιμον τινι. — **Ginem** gerechte
W. machen, μέμνην δικαιον μέμνεοδαι τι-
νι. — **Ginem** die härtesten, bittersten **W.** ma-
chen, μέμνεοδαι καὶ κοκκίζειν τινά. — dro-
hende **W.** machen, μετ' ἀπελῶν ἔπιτιμά. —
Ginem keinen **W.** machen können, οὐδὲν ἔχειν
μέμνεοδαι od. ἔγκλειν τινι. — sich selbst Vor-
würfe machen, καταμέμνεοδαι ἔτιον. —
Ginem etwas zum **W.** machen, ἔγκλειν τινι
τι. — ὄρειδησιν τινι τι. — μέμνεοδαι τιος
τι. — κατηγορεῖν τιος τι. — was sie selbst
trifft, das wagen sie andern zum **W.** zu ma-
chen, obs' εὐτὸς τυχάρουσιν ἔτις ἔτοιο,
τερτια τοῖς ἄλλοι τοιμῶι κατηγορεῖν. —
es werden mir **W.** wegen etwas gemacht, es
wird mit etwas zum **W.** gemacht, ὄρειδησι-
αι τοῖς τινι. — ἔπιτιμαι τοῖς τιος. —
ἔγκληματα τοῖς ἔτι τινι od. διὰ τι. — in **W.**
trifft mich, αἰτεῖν ὑπέρτεια (er passt auf mich). —
— ὄρειδησαι, ἔπιτιμαι, pass. — αἰτεῖν
τιο (er wird mir gemacht). — **W.** ausgesetzt
sein, ἐν αἴτιοι τιναι. — οὐκ ἀερίτοι τιναι.
— frei von **W.** sein, αἱρέγλητοι τιναι. —
Vorwürfe zusiehn, ἔνοβειδοτοι τιναι. —
sich den **W.** einer Sache zusiehn, ὀφελεῖν
od. ὀφελεῖται τι. — οὐκ ἀνατίθοι τιναι
τιος. — Vorwürfe verdienen, αἰτιασθέναι, 3.
Vorzählens, ἔξαρσθαι. — καταλέγειν.

Vorzeichen, das, σημεῖον, τὸ. — οἰκτός,
ὁ — οἰκτοῖς, τὸ.

Vorzeichen, **Ginem** etwas, υπογάρψειν,
διαγάρψειν τινι τι (mit Linien). — etwas
vorz., παρασημαίνεοδαι τι — παρασημεί-
οῦν τι (durch ein vorgelegtes Zeichen hervor-
lich machen). — προδικητοι τι — προdi-
κεῖσαι τι — προδικητοι τι (im Voraus
deutlich bestimmen).

Vorzeichnung, υπογάρψῃ, διαγάρψῃ, ἥ
(mit Linien). — παρασημητος, ἥ (durch
vorgelegte Zeichen). — διηγησις, προδικηγ-
ησις, ἥ (durch Auseinandersetzung).

Vorzeigen, ἐπιδεικνύειν, ἀράδεικνύειν,
ἀποδεικνύειν. — απορείστεν. — πορέγειν.
Vorzeiger, durch die Partiz. der unter
Vorzeigen angegebenen Verben.

Vorzeigung, διέξις, ἀράδειξις, ἐπιδειξις,

ἀποδειξις, ἥ. — **Vorzeitt**, ὁ πρότροπος τοῦ ζόνος. — ὁ παλαιός
ζόνος. — in der **W.** lebend od. geschehen,
παλαιός, 3. — ποτὶ γενεύεντος, 3. — προ-
γενεύεντος. — die Menschen der **W.**, οἱ
προγενεύεντοι. — οἱ παλαιοί.

Vorziehen, 1) unter etwas hervor ziehen:
προδικεῖν. — υποτάσσειν, ἀράστεν. — 2) vor
einem Gegenstande ausdehnen, hinziehen: πα-
ραποτείνειν τι τινι. — einen Graben vor dem
Lager ziehen, τοῦγον παραποτείνειν τῷ στρα-
τοπέδῳ. — einen Vorhang vor etwas ziehen,
προκαλύπτειν τι παραπετάσσειν. — 3) den
Vorzug geben: αἰρεῖσθαι τι πρώτον τιος od.
ἄρτι τιος. — προσορθεῖσθαι τι τιος od.
ἄρτι τιος. — αἰρεῖσθαι τι παλλόν τιος oder
ἢ τι — ἀρδειγεισθαι τι τιος. — ποτίσθαι τι
παλλόν περτόν εἶναι τι ἥ. — προσγίνεται τι
τιος. — ich ziehe es vor, αἰρετώτερόν ἔστι
μoi mit Insin. — **Ginem** vorz., τιμᾶν τινα
ποιεῖσθαι τι — πρώτον πάντα τιος. — ἀγα-
νάκτινα τινα. — παλλόν προσεργάσθαι τινα.
— etwas allem Andern vorz., πρώτον πάνταν
ποιεῖσθαι τι — πρώτον πάνταν εἰσθεῖσθαι τι.

Vorzimmer, πρόδομος, ὁ — πρόδωμά-
τον, τὸ. — θύραι, αἱ.

Vorzüglich, ἔξαιρετος, 2. — ἄριστος, 3.
— διαφέρων, οὐσα, οὐ. — καλλιστος, 3. —
ἐκπεπηγῆς, 2. — δειρός, 3. — Adv. διαφε-
ρότερος. — ἔξαιρετος. — οὐχ ἔκπειτα. — δει-
ρός — μάλιστα. — der Vorzüglichste, καλ-
λιστος — προσθήτερος. — πρώτος. — οὐδε-
νός δειρέσος. — das Vorzüglichste, τὸ ἄριστον.
— ἀκήν, ἥ. — ἄριστος, τὸ. — ein Mann von
vorzüglicher Schönheit, ἀρνήτης ἔπειρης τῇ
εὐμαρφίᾳ. — in einem Stücke vorzüglichster
sein als ein Anderer, διαφέρειν τιος τετ-
ειλικά τι. — κατεῖν τιος τινι.

Vorzüglichkeit, ἀρετή, ἥ. — ἐπιφέτεια, ἥ.
Vorzug, 1) das Vorziehen u. das Vorgezo-
genwerden: προτίμησις, ἥ (aktiv u. passiv). —
— προκριτις, ἥ (bloß aktiv). — προτίμησις,
τὸ — ἀξιωματις, ἥ — τιμὴ, ἥ (bloß passiv). —
W. vor Allen, τὰ προτείκα. — den **W.** haben
vor **Ginem**, προέχειν τιος. — προτερεῖσθαι
τιος. — πλεονεκτεῖσθαι τιος. — τιμιότερος
εἶναι τιος. — den **W.** vor Allen haben, προ-
τερεῖσθαι πάντων. — **Ginem** den **W.** vor einem
Andern geben, προσγίνεται τινα τιος. — προ-
τιμᾶν τινα τιος. — den **W.** verdienen vor
etwas, αἰρετώτεροι εἶναι τιος. — πλεονο-
ρέσθαι εἶναι τιος. 2) vorzügliche Beschaf-
fenheit: ἀγαθός, τὸ. — καλός, τὸ. — ἀρετή,
ἥ. — ein natürlicher **W.**, τὸ φυσικὸν καλόν
οὐ πράγματος. — du, der du die beiden herr-
lichsten Vorzüge erlangt hast, glaubst du
nicht, daß die Götter für dich sorgen? σὺ
δε ἀμφοτέροι τοῖς πλεονοτοῖς αἰσιοῖ τετρυγ-
κάδας οὐκ οἰστοι τοῖς φενὸς ἐπιμελεῖσθαι:
Vorzugswis, κατ' ἔξοχην. — διαφερόν-
τος. — ἔξαιρετος.

Votren, ψηφίζεσθαι, ψηφοφορεῖν, τι-
γραται τὴν ψῆφον. — κειρονεῖν, — ε-
πων vot., κειρονεῖν εἰ. — ψηφίζεσθαι τι.
— γενεῖν εἰν vot., καταψηφίζεσθαι τινον.
— γενεῖν εἰν vot., λασσεῖν την ψῆφον τινον.
— πιπηφίζειν εἰ. — εἰνας.

Votren, δας, ψηφοφορία, η. — τὸ ψη-
φίζεσθαι. — κειρονείσ, η.

Votum, ψῆφος, η. — γνόμην, η. — sein W. geben, τίθεσθαι τὴν ψῆφον. — ψηφοφο-
ρεῖν. — εποιεῖνται τὴν γνώμην. — durch

Vota etwas beschließen, ψηφίζεσθαι τι. —
für Einen sein W. geben, τίθεσθαι τὴν ψῆ-
φον τιν. — gegen Einen sein W. geben, κα-
ταψηφίζεσθαι τινον.

Wulf an, πνοὸς αναφύσης, τὸ. — δρος
ρύπαντα αποέπον, τὸ. — einen W. hibben,
αναφύσηστα πνοὸς ἀνένται. — der W. wirft
etwas aus, ἀναφύει τι τὸ δρος.

Wulcan i. d. καυμένος (η, ov) καὶ ἔχος
(οντα, ov) καρτῆσα πνοός. Nach Strab. V.
p. 247.

W.

Waare, ὄντα, τὸ. — ἐκπολή, η. — ἐκπό-
λησα, τὸ. — φρονία, τὸ (leichteres ausge-
führte, aus fremden Ländern kommende Waaren). — hölzerne W., σκεῦλη τὰ τὰ. —
baumwollene W., σύραν, ορος, ορά. — grüne
W., γέλην, τὰ. — W. zum Verkauf brin-
gen, ἀγορᾶν ἄγειν od. παρέχειν.

Waarenlager, ἀποθήκη, η. — ἐκπόριον,
τὸ. — παράδεσσ, η.

Waarentauisch, πογτίον ἀποβαῖ, εἰ.

Wabe, κηρίον, τὸ. — einer W. ähnlich se-
hen, κηριάζειν.

Wach, ἐγγονός, νῖα, ὁς — ἐγγρυπόκεας,
ζ. — ἀντρας, 2.

Wache, 1) das Wachen: φύλακη, η. — φρον-
γά, η — φρονγοτος, η. — W. halten, ste-
hen, προκοπεῖν. — φύλακήν ἄγειν od. ἔχειν.
— Wachen thun, φύλαττειν mit und ohne
den Zusatz φύλακές. — die W. haben, ἐν
φρονγῇ είναι. — des Nachts W. thun, φρ-
υντοφύλαττειν. — am Tage W. thun, ημερο-
φύλαττειν. — 2) die Wächter: φύλακες, οι. —
φρονγοι, οι. — die W. am Thore, οι περὶ
τας πύλας φρονγοι. — Wachen aussstellen,
φύλακας καθίσταναι od. καθίστασθαι. —
W. bei etwas stehlen, φύλακας καθίστα-
σθαι τιν. — Befehlshaber der W., φρον-
γογχος, ον, u. φρονγογχος, ο.

Wachen, 1) wach, munter sein: ἐγρυπό-
κειν. — εγγνάτειν. — w. aus Sorge für Fe-
mandes Sicherheit, ἐγγρυπόνται περὶ τῆς
ασφαλείας τινός ἐπιμελάσσειν. — wachend,
ἐγγρυπός, νῖα, ογ. — ἀντρας, 2. — Adv.
περ. — ἐγγρυπότως. — 2) Wache halten:
φύλαττειν. — φύλακήν ἄγειν. — für etwas
w., ἀπιειλέσθαι τινος. — φροντίδα πο-
ιεῖσθαι τινος. — über etwas w., φύλαττειν
τι. — φύλακήν ποιεῖσθαι τινος.

Wachen, δας, ἐγρυπόσις, η. — ἐγρυπνία,
άντρα, η. — im W., θηρ. — ἐγγρυπότως.

Wachfeuer, πνόα, τὸ. — W. anzünden,
πνόα καίειν. — πνηπολεῖν.

Wachhabend, ἐν φρονγᾷ ὄν. — φύλατ-
τειν. — ἄγειν od. φύλαττειν τὴν φύλακήν.

Wachhaus, η τὸν φρονγῶν στήγη od. οικ-
νή. — φύλακήσιον, τὸ.

Wachholder, ἀγνευθός, η. — Wachholber
mit wohlriechendem Holze, κέδρος, η.

Wachholderbeere, ἀγκενθίς, ίδος, η. —
κέδρος, ίδος, η.

Wachholderöl, ἔλαιον τὸ ἀπὸ τῶν ἀγ-
κενθίδων.

Wachholdersaft, χυλὸς ὃ ἀπὸ τῶν ἀγ-
κενθίδων.

Wachmeister, περιηκόνταρχος, δ.

Wachparade, παράταξις η ἐν τοῖς ὅπλοις.

Wachposten, φύλακη, η. — φρονγίον, τὸ.

— φράκτιον, τὸ.

Wachs, ἄηρός, δ. — aus W. bereitet, κή-
ρινος, ζ. — mit W. überziehen, κηροῦν, ἐγ-
κηροῦν. — mit W. überzogen, κηρεότος, ζ. —
aus W. hibben, in W. hoffiren, κηροπλα-
στεῖν.

Wachsam, ἐγγυητός, ζ. — ἐγγυπνός,
ζ. — φύλακτος, ζ. — w. sein, ἐγγυοῦν.
— φύλαττεοθαι. — w. sein bei etwas,
ἐγγυητεῖν τιν. — ein wachsames Augo auf
etwas haben, ἐπιειλέσθαι τινος. — ἐπιει-
λός συοτείν τι.

Wachsamkeit, ἐγγυπνία, η. — τὸ φύλα-
κτικόν.

Wachsbild, κηρόπλαστον, τὸ.

Wachsbossierer, κηροπλαστης, ον, δ. —
κηροτέχνης, ον, ο. — die Kunst desselben,
κηροπλαστική, η.

Wachschiff, φρονγής od. φύλακις ταῦς, η. —
κηροφύλακις ταῦς, η. — περίολος [verst.
ταῦς], η.

Wachsen, 1) größer werden: αὐξάνεσθαι
u. αὔξεσθαι, pass. — ἐπιδιδούαι. — ἐπιδο-
σιον λαμπάττειν. — μετός γλυρόθαι. — um
das Doppelte, Dreifache, Vierfache w., γι-
γνεῖσθαι διπλάσιον, τριπλάσιον, τετραπλά-
σιον. — die Haare w. lassen, ἀνένειν oder
τοξεύειν τὴν κόρην. — αντιτίνην ἔκα τὴν
κόρην. — κομottορεῖν. — den Bart w. las-
sen, καθίσταναι πάρισα. — 2) erzeugt wer-
den: φύεσθαι, pass. nebst aor. 2., perf. u.
πλαστι, act. — πλεοτέρειν. — es wächst et-
was in einem Lande, η κάρα φύει τι. — φύ-
ται od. γλυρεῖται τι ἐν κάρᾳ τιν. — die Erde
lässt w., η γῆ αὔξεσθαι. — φύει η γῆ. —
gut, schön gewachsen, εὐφυής, 2. — schlecht
gewachsen, κακοφυής, 2.

Wachsen, δας, αὔξησις, η. — ἐπιδοσίς, η.

Wachsfackel, κηριών, ονος, δ.

Wachsfarbig, κηροποιής, 2.

Wachshändler, κηροπάλιης, ον, δ.

Wachskerze, κηρός, υπογ., δ. - **Wachs-**ferzen, κηροί, ol.

Wachskuchen, κηρός, τύ.

Wachsleinwand, οἰστρη κηρωτή, η.

Wachslicht, κηρός, υπογ., δ.

Wachsmaler, κηρογράφος, δ.

Wachsmaleri, κηρογραφία, η.

Wachsmehl, έψιθαιη, η. - κηριθός, δ.

Wachspflaster, κηρωτόν, τό - κηρωμα, τό.

. **Wachs**pronaße, κηρωτή, η.

Wachssalbe, κηρωμα, τό. - κηρόπισσος, η.

Wachsschieibe, κηρίον, τό.

Wachsthum, ανδρός, ἐπανήγειρις, ἐπαν-
ήη, η - ανέγειρα, τό. - ἐπίδοσις, η. - προ-
κοπή, η. - **W.** haben, ανέγειραι, pass. -
ἐπίδοσιν λαμβάνειν. - **W.** befördern, συναντάνειν.

Wachstuch, s. **Wachs**leinwand.

Wachtel, ὄγρος, υπογ., δ. - kleine **Wachtel**, ὄγροντος, τό. - Wachteln halten, ὄγ-
ρυζοφειν. - übermäßige Liebe zu den
Wachteln, ὄγρυζομανία, η.

Wachtelsänger, ὄγρυοθήγας, α, δ.

Wachtelfang, η τώρ ὄγρυγων θηγά.

Wachtelgarn, θηγατον τό τώρ ὄγρ-
υρον.

Wachtelhaus, ὄγρυορχοφείον, τό.

Wachtelkönig, ὄγρυομήτρα, η.

Wachtelfschlag, 1) Gesang der Wachtel: η τοῦ ὄγρυγος φωνή. - 2) das Schlagen
nach der Wachtel, ein beliebtes Spiel der
Athenen: ὄγρυοχονία, η. - dieses Spiel
treiben, ὄγρυοχοπίτην. - der an diesem
Spiel Theil nimmt, ὄγρυοχός, δ.

Wachtelwaijen, μελεμπυρος, τό.

Wachturm, φρυκτάρεον, τό; - φρυκ-
τίον u. φρλακον, τό. - εκοπή, η. - der
Wächter auf demselben, φρυκτωρός, δ. -
die Zeichen, welche des Nachts mit Fackeln
von demselben gegeben werden, φρυκτοί, οι.
- man gab von dem Wachturme nach Athen
Zeichen von der Ankunft der Feinde, εἰ τὰς
Ἀθηνας φρυκτοὶ ἤγοντο πολέμου.

Wachthal, **Wachtel**, σφαλερός, δ. -
ἄστρατος, ἀνατοτάτος, 2.

Wackeln, σφαλλεσθαι, pass. - σφαταίνειν.

Wackeln, das, τό ἀστρον - σάλος, δ.

Wacker, ἀγρός, δ. - χαρτός, δ. - φρυκτός,
δ. - καρτέρος, δ. - αρδούνος, δ. - σπουδαῖος,
δ. - πολύς, πολλή, πολν. - Adv. πάντα. - σφέ-
δηρ (jämmtlich in der Bedeutung füchtig,
kräftig). - χαρούός, δ. - καλὸς καὶ χαρ-
ος, δ. (bieder, brav). - ein wackerer Freund,
πιορος φίλος.

Wackerkeit, δειγότης, ηρος, η. - δειγ-
γειν, η. - σφαδόρης, ηρος, η. - ἀνδρε-
γαθία, η (Tugthigkeit). - χαρετόης, ηρος,
η. - καλοκαγαθία, η (Biederkeit).

Wade, γαστροκηνία, η. - κνήμη, η.

Waden, durch etwas, διαβαίνειν od. δια-
βαίσθειν τι.

Wächer, κηρος, δ. - κηρώδης, 2.

Wächter, φύλαξ, αρογ., δ. - φρυνός, δ. -
einen **W.** über etwas sehen, φύλαξ ἐφε-
γράψαι τιν. - φύλαξ τινος καθιστάναι, -

einen **W.** bei etwas lassen, φύλαξ τινος
οδ. ἐπι τινο κατελέπτειν. - **W.** halten, τη-
τρειν φύλαξαι.

Wächterin, φύλαξ, αρογ., η - φύλαξις,
ιδος, η. - η φύλαττρονα, von etwas, τι.

Wagen, στρατόσθεται. - ιστάναι mit und
ohne den Zusag στρατό. - σηκούν. - mit
oder auf der Hand wagen, διαβαστάζειν.

Wägen, das, στριχαγος, η.

Wählen, αιγεῖσθαι. - κολειν, παρογί-
νειν. - εὐλέγειν. - Einen zum Anführer w.,
αιγεῖσθαι τινο ἀρχοντα. - ἀποδεικνυται
τινο ἀρχοντα. - in der Volksversammlung
w. durch Aufhebung der Hände, ψειρο-
νειν. - durch Stimmen w., ψηφίζεσθαι,
ψηφοφορειν.

Wählen, das, αιγεις, η. - das **W.** durch
aufgehobene Hände, ψειροντα, η.

Wähler, ψειρονητης, ον, δ. - ψηφο-
φορος, δ.

Wähnen, δοξάζειν. - οἰσθαι. - δοκειν. -
δοκει ποτ. - πνολαμψάνειν.

Wähnen, das, δοκεια, η. - δοκησις, η.

Währen, μενειν, διαμένειν. - μίγεσθαι.

Während, 1) als Präposition: ἐν mit
W. - ταχά mit ήτται. - μεταξι mit Ge-
nit. - während fünf Tagen, τινέτες με-
γατες. - w. des Sommers, des Winters, δέ-
κανος, ψειρόνος ἦρα. - Bei Angabe von
Zuständen einer Person gebrauchen die Griechen
Partiz., denen oft noch die Adverb.
ἔπει u. μεταξι beigegeben werden (s. Gr.
Gr. §. 130, Ann. 3.), z. B. während sei-
ner Abwesenheit, ἀνόρτος αὐτον od. αντον.
- während des Marsches sangen sie, πορεύ-
σαντο ἡμερῶν - während dem, ἐν τον-
το. - ἐν τοσούτῳ. - während dem, daß,
το ώ. - ἐν τῷ mit Ιαν. - μεγα(ς) ον. -
2) als Konjunktion: ἐν ώ. - δης. - με-
täufig gebrauchen auch in dieser Wendung
die Griechen ein Partiz. mit ἡμερ od. μετα-
ξι, z. B. während er sprach, μεταξι λέγων
od. λέγοντος αὐτον.

Währmann, ἐγγνητης, ον, δ. - ἀράδο-
τος, δ. - μεγρος, υπογ., δ.

Währung, ἔξια, η.

Wälchen, ἄλσος, ον, τό.

Wälzen, κυλινδειν - sich wälzen, κυλιν-
δεσθαι, pass. - etwas von sich wälzen, ἀνο-
δισθαι τι. - ἀποργίζεσθαι τι. - etwas
auf Einen wälzen, ἐπάγειν od. ἐπιρέγειν
τιν τι. - τρέπειν τι εἰς τιν od. ἐπι τιν.

Wälzen, das, κυλινδρος, η.

Wärme, θάλνος, τό, u. θέρμη, η (beide
objectiv, ersteres von der natürlichen Wär-
me der Lust, letzteres von künstlich erzeugter,
aber auch = θερμότης, ηρος, η, die Eigen-
schaft des Warmsteins). - θερμασια, η (sub-
jectiv: das Warmsein, auch das Warmma-
chen). - die Bewegung gibt Wärme, τό κι-
νεσθαι θερμαλαν παρέχει. - Uebrigens
ist zu bemerken, daß die angegebenen Sub-
stantia von den Griechen im Plural ge-
braucht werden überall, wo nicht von dem
absoluten Begriff der Wärme, auch nicht von
einer einzelnen Ausserung derselben, son-

dern von mehrfacher und verschiedenartiger Wirkung die Nede ist; z. B. Wärme erzeugen, θάλπη φέγειν.

Wärmegrad, τὸ τοῦ θάλπου μέτρον. -

Wärmegrad, τὸ - hoher W., πολὺ τὸ θάλπος.

Wärmen, θρησκεύειν. - θάλπειν, επι-

θάλπειν. - θλιπτεῖν.

Wärmetoff, τὸ θερματικόν. - es hat etwas W. bei sich, θερματικὸν τι ὑπεστή-

τείν.

Wärmsflasche, φακός, δ. Hippocr.

Wärter, θηράπων, ουρος, δ. - θεραπεύ-

-ων, ουρος, δ. - θεραπεύτης, οὐ, δ.

Wärterin, θεραπεύτης, θεραπεύοντα, η. - η θεραπεύοντα, η. - W. eines Kindes, τρο-

φως, η.

Wäsche, 1) das Waschen: πλυνμός, δ. - πλύνειν, η. - in der W. sein, πλύνεσθαι. -

etwas in die W. geben, πλευσιν πλύνειν τι. - 2) linnene Kleider: θέρανη, η. - λίνον, τὸ.

Wäschter, 1) eigentlich: ἀπλύνων, ουρος, πλύνης u. πλύνης, οὐ, δ. - 2) Schwächer: εἰδολοκόπης, οὐ, δ.

Wäschlein, 1) eigentlich: η πλύνοντα. - 2) Schwächerin: γυνὴ εἰδολοδόγος, η.

Wässerig, 1) eigentlich: ιδατίνος, 3. - ιδατώδης. 2. - ιδαγής, 2. - ιδηγης, 3. - von Früchten: ἔρυγος, 2. - 2) metaphorisch: ψυχός, 3.

Wässern, αρδεύειν. - βοτύειν. - ιδηγα-

-νειν. - eine Flüssigkeit wässern (durch Was-

ser verdünnen), ιδωμ ἐπιχειρεῖν τινα. -

Wässerung, αρδεία, αρδεύος, ιδηγεία, η.

Waffe, ὄπλος, τὸ. - die Waffen, ὄπλα,

τὰ. - σκεῦος, οὐ, τὰ. - W. zum Kampf in

der Nähe, σύγχρονα ὄπλα. - unter den

Waffen, ἐν τοῖς ὄπλοις. - ἐνοπλος, 2. -

mit den W. in der Hand, σὺν ὄπλοις. -

ἴωλισμένος, 3. - in den W., ἐνοπλος, 2. -

Waffen tragen, ὄπλα φέρειν - ὄπλοφορεῖν. -

Waffen führen, ὄπλοις χρῆσθαι. - ὄπλα

ἔχειν. - unter die W. treten, ἐσοπλισθαι.

- ἐπαλευμάνειν τὰ ὄπλα. - die W. er-

greifen, λαμβάνειν ob. αἰρεῖν, auch ἐσοπ-

λεῖν τὰ ὄπλα. - die W. anlegen, ἐρύνειν

τὰ ὄπλα. - die W. ablegen, θερετεῖν οὐτοδιάθεται τὰ ὄπλα. - unter den W.

bleiben, μίνειν ἐπὶ τοῖς ὄπλοις. - das Glück

ist Remedium Waffen hold, τὸ τῆς τύχης

συντημνήται τινι.

Waffenbruder, ὁ συστρατεύμενος, Ιε-

manbos, τινι. - στρατηρος, δ.

Waffensabatik, ἐγαστήγειον ὄπλων, τὸ.

- ὄπλοντικη, η.

Waffenfähig, ηλικιαν ἔχων. - ὁ ἐν ηλι-

κια. - die waffenfähige Mannschaft, οἱ ἐν

ηλικια.

Waffen geführte, s. Waffenbruder.

Waffengeklirr, θρησκεύος ὁ αὐτὸς τῶν

ὄπλων.

Waffengewalt, ὄπλα, τὰ.

Waffenglang, η τῶν ὄπλων λαρυζότης.

- τὸ αὐτὸν τῶν ὄπλων φρύγος.

Waffenglück, η ἐν τοῖς πολέμοις εὐπερ-

γία. - W. haben, κατορθοῦν οὐτε κατορθοῦσθαι τὸν πόλεμον.

Waffenkammer, ὄπλοθήνη, η. - ὄπλο-

φιλαντος, τὸ.

Waffenplatz, στρατόπεδον, τὸ. - ὅπλα,

τὰ (Lager). - ἀρμάτη, η (militär. Punkt, von wo man ausgeht).

Waffenrock, χλαμυς, νόδος, η.

Waffenrüstung, σκεῦη, οὐ, τὰ. - ὄπλα,

τὰ - vollständige W., πανοπλία, η. - Sol-

dat in schwerer W., ὄπλιτης, οὐ, δ. - Sol-

dat in leichter W., φιλός, δ. - πελταστής,

οὐ, δ.

Waffenruhe, s. Waffenstillstand.

Waffenruhm, η ἀπὸ τοῦ πολέμου δόξα.

Waffenschau, ὄπλοσκοπία, η. - ἐξετα-

σις τῶν ὄπλων, η.

Waffenschmied, ὄπλοποιός, δ. - dessen

Kunst, ὄπλοποια, η. - dieselbe treiben,

ὄπλοποιον.

Waffenschmuck, δ τῶν ὄπλων κόσμος.

Waffenstillstand, ἀροται, εἰ. - ἀρα-

κακή, η - ἐκεχειρία, η (faktischer, Still-

stand des Kriegs). - σπορδαί, εἰ - διαλύ-

σις, εἰ (vertragsmäßig festgesetzter). - W.

ohne förmlichen Vertrag, ἐκεχειρία ἀπονο-

dos. - W. mit Einem schließen, ἀροτας ob.

ἐκεχειρίας ποιεῖσθαι πρός τινα. -

γιρροταὶ ποιεῖσθαι πρός τινα. - auf

ein Jahr W. machen, ἐκεχειρίας ποιεῖσθαι τούς

εκείνοις. - W. haben, ἐκεχειρίας ἔχειν.

- σπορδαὶ εἰσὶ μοι. - den W. aufzündigen,

ἀπειπεῖν τὴν ἐκεχειρίαν. - den W. bren-

den, λειπεῖ τὰς σπορδας. - in Folge eines

W. die Todten aufheben, ἀραγεισθαι τούς

εκείνοις ποιεῖσθαι.

Waffenstreit, ὄπλομαχία, η.

Waffentanz, ἐνόπλοιος δρηχνος, η. - δρη-

χνος ἐν ὄπλοις, η. - πυρρότην, η - den

W. tanzen, πυρρήζειν. - derjenige, wel-

cher den selben tanzt, πυρρότην, οὐ, δ.

Waffenthalat, πολεμικὸν ἔγονον, τὸ.

Waffenträger, ὄπλοφόρος, δ. - W. sein,

ὄπλοφορεῖν.

Waffenübung, ἀστηρις πολεμική, η -

ἀστηρις η ἐν τοῖς ὄπλοις.

Waffen, ὄπλιξιν, ἐσοπλισθαι, καθο-

πλίξιν - παρακενάζειν. - sich waffen,

ὄπλιζεσθαι. - ἐνδύειν ob. ἐνδύσασθαι τὰ

ὄπλα. - παρακενάζεσθαι. - sich gegen et-

was waffen, ἀντισχογίζεσθαι πρός τι. -

ἀμύνεσθαι τι. - mit gewaffneter Hand Ei-

nem in den Weg treten, ἵπποδάρησθαι τινι

ὄπλα ἀντιειρίσμενον.

Waffen, das, ὄπλισμός, δ - ὄπλισις, η -

ἐσοπλισία, η.

Wage, ῥυτάνη, η. - ῥυός, δ - σταθμός,

δ - ῥυόστραθμος, δ. - ῥαγεῖν, τὸ (Jammert-

lich die Wage zum Wagen). - στράτηρ, η

(Schwager). - auf die W. legen, ῥυοστα-

τρίν - ῥυοσταθμέν. - Einem die W. hal-

ten, λοιράζοντος τίναι τινι. - λαρυγκότε-

τριν.

Wageballen, ῥυός, δ. - ῥυόστραθμος, τὸ.

Wagehalb, ῥυψιούσθμος, θελονικήν

voc, φιλονίδην γρος, δ. - καρδυνευτής, οὐ, δ. - παρτοπούσ, δ.

Wagemeister, βυοφάρης, οὐ, δ.

Wagen, der, ὁχηρ, τὸ (überhaupt jedes Fahrzeug). - ἄρμα, τὸ (wehraderiger, unbedeckter, besond. im Kriege, beim Wettkennen und ähnlich. zum Schuhfahren). - ἄρμαξ, η, ποτ. und bei Spac. auch ἄρχη, η (Fahrvagen). - ἀρμάραξ, η (bedeckter Wagen, Reisewagen, Chaise). - zweispänniger W., ἑργός, τὸ - vierspänniger W., τέργατος, τὸ - auf einem W. fahren, ὀκεῖσθαι oder φέρεσθαι (pass.) εἰς ἄρματος οὐ, ἀρματάξης. - ἔκανεν ἄρμα οὐ, εἰς ἄρματος, ἀρματάζης. - den W. lenken, ἡρωχτίν. - ἀρμάτητσιν. - den W. bestiegen, ἀραστάνειν τὴν τὸ ἄρμα οὐ, τὴν ἀρμάταξην. - an den W. spannen, ἑργυραι νῦν ἄρμα. - sich an den W. spannen, ὑποδεοῦνται ὑπὸ τὸ ἄρμα. - einen W. bauen, κατασκευάζειν ἄρμα. - der W. als Gestirn, ἄρμαξ, η. - ἄρχος, η. - kleiner W. als Spielzeug für Kinder, ἀρμάξις, ιδος, η - ἀρμάζιος, τὸ.

Wagen, als Verb., τολμᾶν (entweder absolut, ob. mit folg. Ἰνσιν.). - πειρασθαι (mit Genit. ob. mit folg. Ἰνσιν.). - ἐπιτειγεῖν (mit Dat. ob. mit folg. Ἰνσιν.). - wagen, etwas zu thun, τολμᾶν ποιεῖν τι. - υπομένειν τι οὐ, ποιεῖται τι. - πορεοῦπτειν ποιεῖται τι. - ἐπιχριστεῖν τι οὐ, ποιεῖται τι. - ψιχεασθαι τι. - ein Treffen w., πειρασθαι μάχης. - μάχη, διακινδυνεύειν. - sein Leben w., καρδυνεύειν περὶ τοῦ βίου. - παραβάλλεσθαι τὸν βίον. - das Ausfertigte ob. Alles wagen, καρδυνεύειν περὶ τὸν ὄλαρ. - καρδυνεύειν τὸν ὄλαρ. - περιβάλλεσθαι περὶ τὸν ὄλαρ. - gewagt, ἐπικινδυνός, 2. - οὐκ ἀκινδυνός, 2. - gewagtes Unternehmen, καρδυνεύμα, τὸ. - τολμῆσαι, τὸ. - frisch gewagt ist halb gewonnen, ἀργὴ δὲ τοι ήμιν περάτος (Sprichwörtlich).

Wagen, das, τὸ τολμᾶν - τολμηται, τὸ.

Wagenachse, ὁ τοῦ ἀρμάτου οὐ, τῆς ἀμάξης ἄξων.

Wagenburg, ἀρμάτων ὀχνόμα, τὸ. - eine W. um einen Ort schlagen, ἀρματει πειρεψθῆμενος οχνοῦν καρον τι.

Wagendecke, η τοῦ ἀρμάτου οὐ, τῆς ἀμάξης ουρή.

Wagendeichsel, ὁ τοῦ ἀρμάτου όυρός.

Wagenflechte, τὰ τῆς ἀμάξης γέγρα.

Wagengeleise, ἀρματοτροχία, auch ἀμάξηστρον, η.

Wagengestell, τὸ τῆς ἀμάξης πῆγμα.

Wagenkorb, καραδόν, τὸ. - γέγραν, gewöhnlicher im Plural γέγρα, τὰ.

Wagenlenker, ἡρωχός, οὐ. - ἀρματηλάτης, οὐ, δ.

Wagenmacher, s. Wagner.

Wagenmeister, ὁ ἵντ τῶν ἀρμάτων.

Wagenpferd, ὀχηματικός ἵππος, δ. - Wagenpferde, ἵπποις καρύγος, τὸ. - Wagenpferde halten, τρέπειν ἵππον καὶ ἀρματα.

Wagenrad, ἀρματειος τροχός, δ.

Wagenremise, η τῶν ἀρματαξῶν παραδοσι.

Wagrennen, ἀρματοδρομία, η.

Wagrentenner, ἀρματοδρόμος, δ.

Wagenschlag, αἱ σύγαι τοῦ ἀρματολογού. - den W. zumachen, κατακλιστεῖν σύγγορον. - den W. zumachen, κατακλιστεῖν σύγγορον.

Wagenschmiede, ἀρμάτων ἀλειφασ, τὸ.

Wagensik, διρφος, δ.

Wagenspur, s. Wagengeleise.

Wagerecht, ἀρτιρήστος, 2. - ἰσόδοστος, 2. - λοτάκετος, 2. - w. sein, ἀρτιρήστειν. - λογόδοτειν. - wagerechte Beschaffenheit, ἀρτιρόντια - λογόγοντα, η.

Wagesstück, τολμῆσαι, τὸ. - καρδυνεύμα, τὸ. - παραβολή, η. - ein W. machen, unternehmen, ἀραστάτειν καρδυνον.

Waghals, s. Wagner.

Wagner, ἀρματοπηγός - ἀρματοπούσ - ἀρματοπηγός, δ.

Wagnerhandwerk, ἀρματοπηγα - ἀρματοποιία, η - dasselfel treiben, ἀρματοπηγεῖν ἀρματοπηγεῖν.

Wagniß, τολμημα, τὸ. - καρδυνεύμα, τὸ. - παραβολή, η.

Wagschale, τροτάνη, η. - πλάστρη, τρύος, η. - in die W. legen, εἰς τροτάνην τροπορεῖν.

Wagstuck, was Wagner.

Wahl, αἵρεσις, η (das Wählen nach Meinung und innern Bestimmungsgründen). - οἵρεις, η - ἐκδογή, η (Aussonderung des Besseren). - ψειροτοικία, η - ψηφοφορία, η (Erklärung seiner Meinung durch Hände aufheben ob. durch Stimmtäfelchen). - W. der Magistrate, αἵρεσιοι, οὐ, εἰ. - Einem die Wahl lassen, αἵρεσαι διδόναι τινι. - auch bloß διδόναι τινι mit folg. Ἰνσιν. - lasset ihnen keine W., μη ἐπὶ δυοιν ἀγνώστων οὐτούς εἶτε (Sprichwortl.).

- es wird mir die W. gelassen, ich habe die W., εἶτι πρύτανι μοι αἵρεσις. - διδόναι μοι αἵρεσις. - λαυδέων αἵρεσις. - es gestattet etwas keine W., οὐκ εἶτι τι αἵρεσις. - eine W. anstellen ob. vornehmen, αἵρεσιν παραστάσαι. - eine W. treffen, αἵρεσθαι. - Einen zu einer W. veranlassen, αἵρεσιν προτιθέναι οὐ, προστάλλειν τινι. - ohne W., ἀνεψ ψήφου (ohne Wahlakt). - αἱρίτως (ohne Ausswahl). - die W. fällt auf Einen, αἱρεῖται τις.

Wahlamt, αἵρετη ἀρχή, η.

Wahlfähig, αἵρετος, δ. - ἄρχος, 3. - ἐπιτικός, 2. - wahlf. sein, οὐρτείται αἵρεσθαι. - eine W. anstellen ob. vornehmen, αἵρεσιν παραστάσαι. - eine W. treffen, αἵρεσθαι. - Einen zu einer W. veranlassen, αἵρεσιν προτιθέναι οὐ, προστάλλειν τινι. - ohne W., ἀνεψ ψήφου (ohne Wahlakt). - αἱρίτως (ohne Ausswahl). - die W. fällt auf Einen, αἱρεῖται τις.

Wahlfreiheit, ἔξοντα τοῦ αἵρεσθαι. - ich habe W., εἶτι μοι οὐ, έξοντα δέδοται μοι αἵρεσιν.

Wahlfürst, αἵρετος ἀρχων οὐ, βασιλεύς, δ.

Wahlherr, ψηφοφόρος, δ. - ψειροτογήτης, οὐ, δ.

Wahlkaiser, αἵρετος αὐτοκράτωρ, δ.

Wahlkapitulation, etwa συνθήκαι αἱ πόδη τῆς αἵρεσεως.

Wahlkönig, αἵρετος βασιλεύς, δ.

Wahlplatz, 1) Schlachtfeld; πεδίον, τὸ. - μάχη, ἡ. - ὁ τοῦ ἀγώνος τόπος. - 2) Ort, wo gewählt wird; ὁ τῆς εἰρήσεως τόπος.
Wahlerecht, ἡ τῆς αἱρέσεως ἔξουσια. - ψηφοφορία, ἡ.
Wahlreicht, πόλις, ἐν ᾧ οἱ πολῖται χειροτονοῦνται, αἱροῦνται ἢ βασιλέα.
Wahlspruch, σύμβολον, τὸ. - γνώμη, ἡ. - παρατελεῖσθαι.

Wahlstätt, was Wahlplatz.

Wahlstimmme, φωνή, ἡ. - Einem seine W. geben, φέρειν ὑπὲρ τίδεονται τὴν ψῆφον τινα. - ψηφοφορεῖν τινα. - χειροτονεῖν τινα.

Wahltag, αἱρεσία, ἡ - αἱρεσίεσσιν, τὸ - αἱραιστασιῇ ἥμερα, ἡ.

Wahlversammlung, αἱρεσία ἐκκλησία, ἡ - αἱρεσία, ἡ - αἱρεσία, ὡν, αἱ. - aus der W. kommen, ἐξ αἱρεσίον απιέναι. - die W. halten, αἱρεσίαζεν.

Wahn, δόξα, ἡ. - δόκτορις, ἡ. - οἶνος, ἡ. - ὀντλήψις, ἡ. - im Wahne stehen, δοξεῖν. - υπολομβάνειν. - υποπτεύειν. - Einem seinen W. benehmen, μεδιστάνειν τὴν δόξαν τινός. - ἔκαισεσθαι τινος τὴν δόξαν. - seinen W. fahren lassen, απελάττεσθαι τῆς δόξης.

Wahnglaube, δόξα ἡ φευδῆς.
Wahnsinn, μανία, ἡ. - παράνοια - ἄροια, ἡ. - παραφροσύνη, ἡ. - in W. versetzen, μανίαν ἐποιεῖν τινε. - μανιεῖσθαι (pass.) ποιεῖν τινα.

Wahnsinnig, μανικός, εἰσα, ἐν - μανιώς, 3. - παραφρωτός, 2. - παραφρός, 2. - wahns, sein, μανιεῖσθαι, pass. - παραφροτέρος. - Einen wahns. machen, μανίαν ἐπιβάλλειν τινι. - μανιεῖσθαι ποιεῖν τινα. - ἐκπαινεῖσθαι τινό.

Wahnwisch, ἡ τῶν λογισμῶν ἔκστασις. - φρενοβλάστεια, ἡ. - παραπλήξια, ἡ.

Wahnwichtig, ποσάρων, 2. - παράπληξις, 2. - φρενοβλάστης, 2.

Wahr, ἀληθής, 2 - ἀληθώς, 3 - ἀφενδής, 2 - πιστός, 3 (ohne Täuschung und Betrug, zuverlässiger). - ἀπλούς, ὁ, οὐν (ungleichm., unverstellt). - ὁρθός, 3 - δικαῖος, 3 - ἰδιός, 3 (von der gehörigen Beschaffenheit). - σαφῆς, 2 (augenscheinlich, ausgemacht). - ein wahres Zeichen von etwas sein, ἕπον σημεῖον τινα τινος. - wahre Freundschaft, αληθής ὁδ. δικαῖα πρᾶτα. - wahre Tugend, αρετής ἀρετή - ἡ ἀρετής ἀρετή - αὐτή ἡ ἀρετή. - wahr reden, ἀληθῆς λέγειν. - ἀληθεύειν. - ist's wahr? ὁρθός λέγεις; - λέγεις τι; (wenn ein Anderer etwas gesagt hat). - λέγω τι; (wenn man selbst eine Behauptung aufgestellt hat). - es ist wahr, aber, ταῦτα ταῦτα, ἀλλα. - κατιοτε, ἀλλα. - nicht wahr? οὐκον; - Bgl. So wahr.

Wahrhaftig, ἀληθινός, 3. - ἀληθευτός, 3 - πιστός, 3. - αὐθεντός, 2. - Adv. ἀληθῶς. - ὄρθως. - περὶ ἀληθείας. - wahrhaftig! ἀληθες; - ἡ γάρ; - wahrhaftig! ναὶ μὰ τὸν Δια. - νῆ τὸν Δια.

Rölt's dictch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Wahrhaftigkeit, ἀληθεία, ἡ. - πιστότης, ἡ, ἡ.

Wahrheit, ἀληθεία, ἡ - ἀληθής, οὐς, τὸ. - σαφές, οὐς, τὸ. - die W. sagen, αληθής λέγειν. - ὁρθῶς λέγειν. - τὰ ὄντα λέγειν (wenn von Eigenschaften u. Zuständen eines Gegenstandes die Rede ist). - die W. in Einem sagen, τῇ ἀληθείᾳ περὶ ταῖς αἱρεσίαις λέγειν περὶ ταῖς αἱρεσίαις. - λέγειν (αὐτα, οὐ) τάλαθη. - in Wahrheit, ὡς αληθώς. - τῷ ὄντι.

Wahrheitsforscher, ὁ σπουδάζων περὶ τὴν αληθείαν.

Wahrheitsfreund, φιλαληθῆς, οὐς, δ. - ὀντής αὐτοῦ τοι πιστός.

Wahrheitsliebe, τὸ φιλαληθές, οὐς. - τὸ αὐτοῦ τοι καὶ πιστόν.

Wahrlich, ἡ μήν - ἡ παν. - δῆτα. - νῆ τὸν Δια - οὐ μὰ τὸν Δια. - ὁ Πράκτεις.

wahrlich nicht, μὲν Δια.

Wahrnehmbar, αἰσθητός, 3.

Wahrnehmen, 1) bemerken; αἰσθάνεσθαι mit Genit. oder Akkus. - μαρτάνειν.

- ἔρωτιν, κατανοεῖν. - ὁρᾶν. - γυρούειν. - 2) aufmerksam auf etwas sein; τηγεῖν. - φιλάττειν. - den günstigen Zeitpunkt wahrnehmen, τηγεῖν oder παραγεῖν τὸν παραγόν. - 3) für etwas sorgen; einer Sache wahrnehmen, περούσιν τινος. - ἐπιμελεῖσθαι ποιεῖσθαι τινος. - ἐπιμελεύεσθαι τινό.

Wahrnehmung, 1) als Handlung; αἰσθάνεσθαι αἰσθητοῦ. - 2) als Sache; κατανόησις, τὸ. - παραγήησις, τὸ.

Wahrlagein, παρεύεσθαι. - γονήσια und γονηματεῖν (bloß von Drakeln). - αραιεῖν (hauptsächlich vom delphischen Drakel).

Wahrsocht, μάρτις, εἰσα, ἐν - χρησμολόγος, ὁ - χρησμοδός, ὁ. - W. aus dem Vogelflüge, οἰωνίστης, οὐ, ὁ - οἰωνοκότος, ὁ. - Wahrs. aus den Eingeweiden der Osterthiere, λεγοσόνος, ὁ.

Wahrsager, Wahrsagerkunst, μαρτινή, ἡ - παρτεία, ἡ.

Wahrscheinlichkeit, εὐλογός, 2. - εἰκός, εἰα, ὁ. - δοκῶν, οὐσα, οὖν. - πιθανός, 3. - Αὐτ. εἰκότως. - es ist wahrlich, εἰκότε. - κοιτε. - κινδυνεύειν. - wahrscheinlicher Weise, ἡς κοιτε.

Wahrscheinlichkeit, εἰκός, ὁρος, τὸ. - εὐλογός, τὸ. - πιθανός, ἡ, ἡ. - der W. nach, ὡς κοιτε. - κατὰ τὸ εἰκότο. - nach aller W., εἰ τὸν εὐλόγων.

Wahrscheinlich, σημαῖον, τὸ - σημα, τὸ. - εἰσηγον, τὸ. - σύμβολον, τὸ. - τεκμήγον, τὸ.

Waid, λαΐς, εἴδος, ἡ. - von der Farbe des Wildes, λαϊαθῆς, 2.

Waife, παις ὄργανός ὁδ. ὄργανή. - περγός καὶ μηρός ἔημος, ὁ, ὁ. Ιφῆμη, ἡ.

vaterlos Waisen, πατρός στραγγίτες, εἰσαι. - πατρός ἔημαδέτες, εἰσαι. - zu Waisen machen, ὄργανον, ὄργανίζειν. - zum W. werden, ὄργανὸν καταληπεσθαι.

pass. - eine W. sein, ὄργανὸν εἶναι. - ὄρ-

- φανένεσθαι. - ἐρημωθῆναι γονέων. - Wernähren oder erziehen, ὀφελευτοργοφέρει. - für W. sorgen, ὀφελευτής παιδας. - Pfleger, Wormund der Waisen, ὀφελειστής, οὐ, δ. - Zustand, Lage eines Waisen, ὀφελία, η.
- Waisenhaus, ὀφελευτοργοφέρον, τὸ.
- Waisenkind, Waisenknahe, πάτερ ὀφελός, δ.
- Waisenmädchen, ποιδένος ὀφελός οὐδ. ὀφελή, η.
- Waisenstand, ὀφελία, η. - ἐρημία, η.
- Waisenvater, ὀφελειστής, οὐ, δ. - ὀφελευτοργός, δ. - οἱ προνοῶν τῶν ὀφελοῦν.
- Waizen, f. Weizen.
- Wald, ὄπη, η (jede Masse von Holzwerk). - ὁμοίας, δ. (von Laubholzern). - ἀλος, τὸ (besonders Hain, einer Gottheit geweiht).
- Waldauer, δὲ τοῖς ὀφελοῖς οἰκανός.
- Waldbaum, δένδρον ἄγιον oder ὄφελον, τὸ.
- Waldbewohner, f. Waldauer.
- Waldbiene, μέλισσα ὄφεια οὐδ. ἄγια, η.
- Waldbirne, αἴγας, αἴδος, η.
- Waldblume, ὄφειον οὐδ. ἄγιον ἄρδος, τὸ. - ἄρδη τὰ κατὰ τοὺς δρυμούς.
- Waldbrand, πυραϊά η κατὰ τοὺς δρυμούς.
- Waldessel, ὄνος δὲ ὄγκειος. - ὄγρευχος, δ.
- Waldstrel, δένδρον ἔκκοπή, η.
- Walgegend, χωρίον δρυμοῖς διειλημμένον.
- Waldgott, δὲ κατὰ τὸν δρυμοὸν δαιμον. - Σάτυρος, δ. - Πάτερ, αὐτός, δ.
- Waldhonig, μέλι ἄγιον, τὸ. - τὸ ἐν τοῖς ὄφεσιν εὐγεινόμενον πέλι.
- Waldhorn, κέρας, ας, τὸ.
- Waldhuhn, λεγάποντος ποδος, η.
- Waldig, ὑλόδης, η. - δένδροι διειλημμένος, θ. - δρυμώδης, η. - κατάδορνος, η.
- Waldlärche, κορυδαλλίς, ιδος, η.
- Waldleute, οἱ περὶ τὸν δρυμοὸν οἰκουντες. - οἱ τὰ δέῃ κατοικοῦντες.
- Waldmaus, μῦς ἄγιος, δ.
- Waldnebel, δρειος ὄμιζη, η.
- Waldnymphe, δρυάς, αἴδος, η.
- Waldrebe, ἄγιοισκελος, η. - κληροτις, ιδος, η.
- Waldschlucht, ράπη, η - ράνος, τὸ.
- Waldstrom, ρεμάργοντος, ον, δ.
- Waldtaube, πασσα οὐ φάττα, η.
- Waldung, ὄπη, η. - δρυμός, δ.
- Waldvogel, δρυις ἄγιος, δ.
- Waldwasser, f. Waldstrom.
- Waldweg, αἴγακος η κατὰ τὸν δρυμόν.
- Walke, κναφεῖον, τὸ.
- Walken, κναπτεῖν und κναφεῖν. - συμπτεῖν.
- Walken, δαδ, κνάψις, η. - τὸ κναφεῖν - κναφετική, η. - ein durch Walken wieder aufgerichtetes Kleid, κτίτων κτίτυνειν οὐδ. δευτερογονής. - zum W. gehörig, κναφετικός, δ.
- Walker, κναφεῖς, έως, δ. - στρεψός, έως, δ.
- Walkererde, σημητής οὐδ. σημητεῖς γῆ, η. - πιπόλη γῆ, η. - λίγος, τὸ.
- Walkerhandwerk, κναφετική, η.
- Walkerkardeſſe, κνάφος, δ.
- Walkerwerkſtätte, κναφεῖον, τὸ.
- Wall, ρύμα, τὸ - ρύνει, ρύός, δ. - ἀναβολή, η (von aufgeschütteter Erde). - ρυγάκωμα οὐ στρέμωμα, τὸ (aus Pallisaden gebildet). - περιτειχισμός, δ., οὐ. περιτειχεῖς, τὸ (mit einer Mauer). - einen Wall um eine Stadt aussöhnen, ρύμα ρύνει περιτειχίων - περιτειχίειν τὴν πόλιν.
- Wallach, ἔκτοις λατός, δ.
- Wallachen, ἔκτεινειν. - ὄφοτομεῖν.
- Wallen, λέιν οὐ δερρίνειν (vom Kochenden Wasser). - φλεύειν, βλύειν, βλύκειν (vom sprudelnden Wasser). - vom Meere: κυναλεῖν. - 2) reisen: πορεύεσθαι - auf Erden walpen, ἐν τοῖς ἀνθρώποις εἰραι.
- Wallen, das, λέος, η. - βρασμός, δ (beside vom Kochenden Wasser). - κύμαρος, η (vom Meer).
- Wallfahrt, πορεία, η. - W. zu einem Tempel, πορεύεσθαι.
- Wallfahrtten, πορεύεσθαι.
- Wallisch, φάλαινα, η. - κῆτος, τὸ. - von der Größe eines Wallisches, κητώδης, ζ.
- Wallischfänger, δ τὰς φαλαινὰς θηρῶν.
- Wallischfang, η τῶν φαλαινῶν θήρα.
- Wallgraben, τάφρος αὐτεξελημένη, η.
- Wallnuss, βασιλικὸν κάρπον, τὸ. - κάρπον πλατύ, αὐτῷ βλή κάρπον, τὸ.
- Wallnussbaum, καρύνθια βασιλική.
- Walltoß, ἕπος δ ταλάσσης.
- Wallung, βρασμός, δ (vom Kochenden Wasser). - νύμανεις, η. - αύλος, δ (vom Meer). - W. im Blute, σφρυγός, δ. - Wallungen im Blute verurteilend, σφρυγετῶδης οὐδ. σφρυγώδης, ζ.
- Walten, κατεῖν. - κατάρος ἔχειν. - über etwas walten lassen, διοικεῖν τι. - Einen über etwas walten lassen, ἐπιτρέπειν τιν τι.
- Walze, κύλινδρος, δ. - σκυτάλη, η. - φάλαγξ, αἴγας, η.
- Walzen, 1) transitiv f. v. a. mit der Walze eben: κυλινδρούν. - δικαλοῦν οὐδ. κατοπτεῖσθαι τὸ κυλινδροῦ - 2) intransitiv, von Lanzenen: διγεισθαι τὸν στρόβιλον. - περιπρεσσεῖαι οὐδ. στρόβιλον. - παραβαίνειν κυλω, Aristoph. Vesp. 1528.
- Walzenförmig, κυλινδροειδής, κυλινδρώδης, ζ - κυλινδρικός, δ.
- Walzenschnecke, Εἰλίξ, κινος, η.
- Walzer, στρόβιλος, δ.
- Wamme, λωγάνιον οὐδ. λωγάλιον, τὸ. - λαυρίς, ιδος, η.
- Wammes, χιτώνιον, τὸ. - θάραξ, αἷκος, δ. - χλαυνός, ιδος, η.
- Wampe, f. Wamme.
- Wand, τοῖς, δ. - eine durchgezogene W., διάφραγμα, τὸ. - eine W. durchzähnen,

diaparoxysmūs ob. diaparoxysmūs. - von einer W. zur andern gehend, reichend, diaparoxos, 2. - die W. durchbrechen, durch dieselbe einbrechen, τριχωρυχεῖν.

Wandel, *πλος, ὁ - λιπή, η. - τρόποι, ων, οἱ. - untabelliger W., λιπή ἀμεμπτος. - außer W., κατονταρία, η. - einen W. führen, λιπή - τρόποις γενέσθαι. - einen guten W. führen, τριχωρυχεῖν.*

Wandelbar, *1) veränderlich: εὐμετάβολος ob. εὐμεταβλήτος, 2. - ἀλλοιώθης, 2. - οὐ μόνιμος, 2. - ασταθῆς, 2. - σφαλέρος, 3. - αγχιστροφορος, 2. - 2) schadhaft: πλημελής, 2. - σαρκός, 3. - φαντλός, 3. - von Gedanken: ἐργάσιμος, 2.*

Wandelbarkeit, *1) Veränderlichkeit: εὐμεταβλητική, η. - αστασία - αναστασία, η. - αγχιστροφορος, το. - 2) Schadhaftigkeit: σαρδότης, ητος, η. - φαντλότης, ητος, η.*

Wander, *1) gehen: περιπατεῖν - βαδίζειν. - βαίνειν. - 2) leben und handeln: λιπή. - περάτειν. - πολιτεύεσθαι.*

Wanderer, *βαδίτης, ον, ὁ. - ὄδοιπορος, ὁ. - πορευόμενος, ὁ.*

Wandern, *πορεύεσθαι. - ὄδοιπορεῖν. - in die Fremde wandern, ἀποδημεῖν. - περιποτεῖν. - nach einem andern Wohnsitz hin wandern, μετοικίζεσθαι. - μεταναστεῖν - von einem Lande zum andern wandern, γῆν ἐν γῆς απιστεῖν.*

Wandern, *das, ὄδοιπορια, η. - πορεία, η. - Wanderschaft, ἀποδημία, η. - περιποτεῖς, η.*

Wanderstab, *βαντηγία, η. - den W. ergreifen, ἀποδημεῖν. - ὄγκαν ἐπὶ τὴν πορείαν.*

Wandlung, *ὄδοιπορια, η. - ἀποδημία, η. - W. nach einem andern Wohnsitz, μετοικησις, η. - μετοικισμός, ὁ. - μεταναστεῖς, η. - eine W. antreten, ὄγκαν ob. ὄγκασθαι ἐπὶ τὴν πορείαν.*

Wandgemälde, *γραφὴ ἑτοίχιος - τοιχὸν γραφῆ - γραφὴ η ἐπὶ τοιχῷ ob. ἐπὶ τοιχῷ ob. κατὰ τοιχὸν.*

Wange, *παρεία, ἄση, η.*

Wankelmuthig, *ασταθῆς, 2. - ἀβέβαιος, 2. - αγχιστροφος, 2. - εὐμετάβολος ob. εὐμεταβλήτος, 2. - ἀλλοιώθης, 2. - wankeln, sein, μεταβάλλεσθαι. - εὐμετάβολος εἶναι.*

Wankelmuth, *αστασία, η. - τὸ εὐμετάβολον. - τὸ τῆς γνώμης αγχιστροφον.*

Wankeln, *σφάλλεσθαι, pass. - ὄλισθησθεῖν. - παραφέρεσθαι, pass. - ασταθεῖν. - νηστεῖσθαι, pass. - an Geist und Körper wankeln, σφάλλεσθαι καὶ τῇ γνώμῃ καὶ τῷ σώματi.*

Wanken, *βαθ, τὸ σφάλλεσθαι. - ὄλισθησθεῖν, τὸ. - παραφέρειν, η.*

Wankend, *σφαλιγός, 3 - ἀπισφαλής, 2. - ασταθῆς, 2. - παραφορος, 2. - etwas wankend machen, σφάλλειν τι. - παρακινεῖν τι. - διαστεῖν τι. - wankend werden, σφάλλεσθαι, pass. - ταράττεσθαι, pass. -*

mit wankenden Schritten einhergehen, περισφαλή παδίζειν.

Wann, *1) als Fragepartikel und Indefinitum: πότε; - dann und wann, ἐποτε. - τινεχῆ - τινεχοῦ. - τεσ' ὅτε oder ταῦτα ὅτε. - von wannen? πότεν; - 2) als Konjunktion, s. unter Wenn.*

Wanne, *λικός, ὁ (zum Schwingen des Getreides). - σκάρη, η, u. πλυνός, ὁ (zum Reinigen der Wäsche). - πνείος, η, u. λαττῆ, ηρος, ὁ (zum Baden). - καρφιός, ὁ (zur Aufbewahrung und zum Transport von Sachen).*

Wanst, *γαστήρ, γαστρός, η. - κοιλία, η. - δύοκος, δ.*

Wanze, *κάρις, εως, δ, η.*

Wappen, *παράσημον, ἐπίσημον, τὸ. - σημεῖον, τὸ. - σύμβολον, τὸ.*

Wappnen, *s. Waffnen.*

Warden, *τεχνής ὁ διακοτεον τὰ μεταλλα. - ἀγρογούρων, ορος, δ.*

Wartlich, *s. Wahrlīch.*

Warm, *θερμός, 3 (höhe enthaltend, auch metaphor. higig). - θερμός, 3 (Wärme gewährend, wie ein Kleid, eine Wohnung). - ein warmes Kleid, θερμός κτενών, δ. - ein warmer Leberrock, παχεῖα ἐφερτος, η. - ein warmer Freund, γενετός ob. εὔρων φίλος - φίλος καὶ φίλειος. - etwas warm, θερμόρευος, 2. - sehr, ganz warm, διαθερμός, 2. - warm machen, θερμάτειν, διαθερμάτειν. - θάλψειν. - warm sein, θερμάνεσθαι, pass. - θάλψεσθαι, pass.*

Warne, *νοοῦτειν. - παρανείν τινα πρεπεῖ τι. - οὐδὲ τινα ποτεν τι. - sich warnen lassen, νοούτεσθαι, pass. - αποτρέπεσθαι, pass. - sich von Einem warnen lassen, πειθεσθαι (pass.) τινι. - απονέντι παντούνεν νοούτεσθαι τινος. - durch etwas gewarnt sein, νοούτεσθαι τινι. - ein warnendes Beispiel vor dem Bösen, παραδείγμα αποτρέπειον τῶν κακῶν.*

Warner, *παρανείης, ον, δ.*

Warning, *νοούτησις, η. - νοούτημα, τὸ. - παρανείσιον, η. - λόγος παρανετικός, δ. - νοοθήη, η. - αποδογή, η. - auf Jemandes Warnungen hören, πειθεσθαι (pass.) τοις τινος λόγοις. - απονέντι τινος παρανοῦντος. - meine Warnungen sind fruchtlos. Ich richte damit nichts aus, παρανεύω οὐδὲν ἐπιλέον ποιῶ.*

Warte, *κινητή, κατακοπή, σκοπιά, η. - αποτονή, τὸ. - φυγετάγμον, τὸ. - von einer Warte beobachten, αποσκοπεῖν.*

Wartegeld, *ὁ εἰς τὸ μετάξι χρόνον ταλούμενος μισθός.*

Warten, *I. intransitiv: μένειν, αναμηνεῖν, περιμένειν, ὑπομένειν. - ἐπέχειν. - auf Einen warten, μένειν, αναμηνεῖν τινι. - ἐκδέχεσθαι τινι. - auf etwas w., μένειν τι. - ἐκδέχεσθαι τι. - αναμηνεῖν γίγνεσθαι ob. ήσειν τι (ausbarten, bis etwas geschieht). - προσδοκεῖν τι - διηγήσειν τι. - προσδοκίαν ἔχειν τινος (die Er-*

wartung haben, das etwas geschehen werde). — *τηγείν τι - γραλάττειν τι* (ablaufen). — auf eine günstige Gelegenheit w., *τηγείν τὸν καιρόν*. — *καιρούμενος*, *καιροφυλακεῖς*. — sehrlich auf etwas w., *καιρούμενος τι*. — warte ein wenig, *πριμέτορος ὀλὺον χρόνον* (gehe nicht weg). — *πριγόρη ἐπολεῖς* (verschiebe dein Vorhaben). — auf sich w. lassen, *πέλλειν*. — es wartet etwas meiner, *πέρει μή τι*. — II. transitiv: 1) pflegen: *θεραπεύειν τὸν τύπον*. — *ἐπικαλέσσειν* ob. *ἐπικαλέσσειν* ob. *ἐπικαλέσσειν ποιεῖσθαι τινός*. — *πρόσωπον τοιοῦτον τινός*. — ein Kind w., *τηδηρεῖσθαι καΐδιον*. — *Κρανείν w.*, *θεραπεύειν τινόν τοσοῦντας*. — *ροσοφοεῖν*. — auf alle Art gewarnt werden, *πάσῃ θεραπεύεσθαι*. — 2) die Obliegenheiten erfüllen: *πράττειν*. — seines Amtes, Berufes warten, *πράττειν τὰ δεοντά, προσκόντα*.

Warten, das, *μονί, ἀραπονή, περιουσή, ὑπομονή, ἥ*. — das W. auf etwas, *προσδοκεῖν*, *προτίγον, τὸ*.

Wartthurm, *σκοπή, σκοπιά, ἥ*. — *φρυντίγον, τὸ*.

Wartung, *θεραπεία, ἥ*. — *ἐπικαλέσια, ἥ*. — *χομιδή, ἥ*. — W. der Kranken, *προσοχοία, ἥ*. — *ἡ τῶν προσοντων θεραπεία*. — Einem ohne W. lassen, *ἀθεραπέντον* *ἔται τινα*. — ohne W. daliegen, *ἀθεραπέντον* *καταθαι*.

Warum, 1) als Fragepartikel: *διὰ τί;* — *τι;* — *τιος γάρ;* — *τοῦτο γάρ;* — *διὰ τινα αἰτίαν;* — *νᾶς;* — *πρὸς τι;* — *ἐπὶ τῷ;* — *τι πάθος;* — *τι μεծόν*; beides Ausdrücke gebrauchen die Griechen oft nachdrücklicher statt *διὰ τί*, und zwar *τι πάθος*, wenn ein Ereigniß oder ein Gemüthszustand als Ursach einer Handlung angesehen wird, *τι πάθος* hingegen, wenn eine von Andern gemachte Mittheilung oder ein aus dem Verstande entnommener Grund obwalte. Vergl. Viger. ed. Herm. pag. 759 f. nach der dritten Ausgabe). — warum nur? *τι ποτε;* — *τι δῆμος;* — warum denn? *τι γάρ;* — *τι μῆν;* — warum nicht? *τιος γάρ οὐ;* — warum nicht gar! *παραποτά λέγεις.* — *ἄληδες* ob. *ἄληδος;* — 2) als relatives Adverbium: *διότι*. — *ἐπ' ὅτι*.

Warze, 1) als Hautauswuchs: *ἀκροζόδων, ὄνος, ἥ*. — *μυργαρία, ἥ, π. μυργαρίων, τὸ*. — 2) an der Brust: *θηλή, ἥ*.

Was, 1) als direktes Fragepronomen: *τι;* (unverändert mit dem Akut, der auch in zusammenhängender Rede nicht in den Gravis übergeht). — was soll das bedeuten? *τι τοῦτο τὸ θέλει;* — *τιος τοῦτο λέγεις;* — *τι τοῦτο;* — was denn, *τι γάρ;* — *τι δῆς* ob. *τι δαι;* — was für einer? *ποῖος, πολεῖ, ποιοῖς;* — zu was für einem Zwecke? *ἐπὶ τῷ;* — aus was für einem Lande? *ποδαρός, ἥ, οὐ;* — 2) als indirekt fragendes Pronomen: *ὅτι*. — was für einer, *ποιοῖς, οἵα, οἵοι.* — *ὅτις, ἦτις, ὅ τι*. — ich weiß nicht, was für ein Mensch ich geworden bin, *οὐκ ὁλός, ὅτις ἀρδεόντος γεγέννηται.* — 3) als relatives Pronomen: *ὅτι τι - ἔτιτα. - ὅ - ᾧ - ἔτεξ*.

— alles, was, *ὅτα.* — Häufig tritt beim Gebrauch dieses Relativs die Attraktion ein (s. Gr. Gr. §. 99. 9. u. 10.), z. B. aus dem, was du eingestehst, ist offenbar, *δῆλον ἔτις* (statt *ἔτι τοῦτο ἔτις*) *ἐν σφολογεῖς*. **Waschekeln**, *νιτεῖσι, ἡγος, ὅ. - λοντῆγοιον, τὸ*.

Waschen, 1) eigentlich: *λούειν u. νιτεῖν* (hauptsächlich von Theilen des menschlichen Körpers). — *πλύνειν, απολύνειν* (im Wasser reinigen, besonders Wäsche). — sich waschen, *λούσασθαι*. — *νιψασθαι* ob. *λούσασθαι τὰς χεῖρας*. — sich rein waschen von etwas, *κατίζεσθαι τι. - αποτριγγίσθαι τι. - 2)* schwächen: *ἀδολεστίν. - γλύπτραν. - γλυτίσιν.*

Waschen, das, *τὸ πλύνειν - πλύσις, ἡ πλύνωσις, ὅ* (der Wäsche). — *τὸ λούειν - λούσις, ἡ - τὸ νιτεῖν* (der Theile des Körpers).

Wascherde, *πλοντίσι (γῆ), ἰδος, ἥ*.

Waschgold, *χρυσὸν σεσυμένον, τὸ*.

Waschhaft, *φλυαρόν, οὐσια, οὐσιά. - πολυτός, 2 - πολυτλαῖος, 2*.

Waschhaftigkeit, *λαλιά, ἥ. - πολυλογία, ἥ - φλυαρία, ἥ. - ἀδολεσχία, ἥ*.

Waschlappen, *τὸ πλυντικόν ob. πλυντήριον χειρός*.

Waschtrog, **Waschwanne**, *πλυρός, ὅ σκεψη, ἥ*.

Waschwasse, *νιτργόν, ἀπόντητρον, τὸ* (zur Reinigung des Körpers). — *πλυμα, τὸ* (zur Reinigung der Wäsche).

Wasser, *ὕδωρ, ὕδατος, τὸ*. — stehendes W., *λιμνή, ἡ*. — *λιμναῖον ὕδωρ*. — es findet sich stehendes W. auf dem flachen Felde, *λιμνοχεῖται τὰ κεδάια*. — *ὑδροστατεῖται τὰ κεδάια*. — W. schöpfen, holen, *ὑδρεῖν u. ὕδησθαι*. — W. trinken, *ὑδρονοεῖν*. — *ὑδροπότην εἶναι*. — Mangel an W., *ἀρδεῖσι, ἥ*. — Mangel an W. haben, *ἀρδογονεῖσαι*. — *ὑδατος ἀρδεώς ἔχειν*. — reichlich mit W. versehen, *ερυδός, 2*. — Uebersluß an W., *ερυδογία, ἥ*. — das W. abschneiden, abgraben, *ἀραιγεῖσθαι τὸ ὕδωρ*. — ins W. gehen, *ἀπεισεῖται τοῦ ὕδατος*. — durch das W. gehen, *παστινεῖται τὸ ὕδωρ*. — das W. geht mir bis an die Knie, *βούχουαι* (pass.). — *τὰ πόντα τὰ πόντα - βούχωται τὰ πόντα*. — mit W. begießen, *ὑδραινεῖν*. — zu W. und zu Bande, *καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ δάλατταν*. — zu W. gehen, *ἀράγεσθαι*. — *πλεῖν. - παντλεῖσθαι. - παντλίς γρηγόρεις*. — im W. leben, *ὑδραινός, 3 - ερυδός, 2*. — Einem seine Hoffnung zu W. machen, *ἀποτριγγίστειν τὴν ἐπίδοσιν*. — Einem das W. nicht reichen, *πολὺ γῆτων εἰναι τιος*. — *πολὺ ἀπολειπεῖσθαι* (pass.) *τιος*.

Wasserader, *οὔτερός, ὅ*.

Wasserarm, *ἀρδεός, 2 - ὕδατος ἐρδής, 2*.

Wasserbeden, *λιμνή, ἡ* (Bassin). — *ὑδροδάκτυλος ἀγγεῖον, τὸ* (Wassergefäß).

Wasserbehältnis, *ὑδροθήκη, ἥ*.

Wasserthier, ὕδωρ ἐνθόσιος od. ἔνθ-
δωρ, τὸ.

Wasserträger, ὑδροφόρος, ὁ. - ein W.
sein, ὑδροφορεῖ.

Wassertragen, δασ, ὑδροφορία, ἡ.

Wassertränken, δασ, ὑδροποσία, ἡ.

Wasserriniker, ὑδροτόνης, ον, ὁ.

Wassertropfen, ὑδατος σταγάρ, ἡ.

Wassertrümpel, ὑδατος αντάς, ἡ. -
τίλη, τὸ.

Wasserühr, κλεψύδρα, ἡ. - ὑδροκο-
ντρον, τὸ.

Wasservogel, ὄρνις λιμναῖος od. ἐπιθα-
λαῖος.

Wasserwage, ὑδροστάτης, ον, ὁ.

Wasserwanne, σκάψη, ἡ. - πνέλος, ἡ.

Wasserwirbel, s. **Wasserstrudel**.

Wasserwoge, κύμα, τὸ. - κλύδων, ωρος,
ὁ.

Waten, durch einen Fluss, διαβαίνειν πο-
ταπόν. - man kann an keiner Stelle durch
den Fluss waten, οὐδαμοῦ διαβατός ἔστιν
οὐ ποταπός.

Watte, υπόστρωμα, τὸ.

Webekunst, ὑφαστική [verst. τέχνη], ἡ.

Weben, ὑφαίνειν. - λοτογυγεῖν. - gewebt,
ὑφαρτός, 3. - in etwas leben und weben,
ζητοῦνται τινὶ καὶ συζῆν.

Weben, δασ, ὑφαρτός, ἡ. - ὑφή, ἡ. - ὑ-
φασία, ἡ. - λοτογυγία, ἡ. - zum Weben
gehörig od. geschickt, υφαρτικός, 3. - λοτογ-
υνός, 3.

Weber, ὑφάντης, ον, ὁ. - λοτογυγός, ὁ. -
Weber sein, λοτογυγεῖν.

Weberbaum, λοτός, ὁ. - μεσάρτιον, τὸ.

Weberblatt, σκάδη, ἡ.

Weberei, ὑφαστική, ἡ. - ὑφασία, ἡ. -
λοτογυγία, ἡ.

Webersaden, μίτος, ὁ.

Weberin, ὑφαστρία, ἡ.

Weberkamm, σκάδη, ἡ.

Weberkarde, διφάνος, ὁ.

Weberkunst, s. **Webekunst**.

Weberlade, Weberschiffchen, ρεγκίς,
ἴδος, ἡ.

Weberspühle, ὑφαστικὴ σῦγειξ, ἡ. -
τυπλού, τὸ.

Weberstube, λοτογυγίον, τὸ.

Weberstuhl, λοτός, ον, ὁ.

Weberzettel, στηματ, ωρος, ὁ.

Wechsel, 1) Veränderung: ἀλλαγή, μετα-
λλαγή, ἡ. - μεταβολή, ἡ. - es trifft mich
ein W., μεταβολή ζηδούμεν - dem W. un-
terworfen sein, μεταβολή ἔχειν. - ον βέ-
βαον od. ον πόνιον είναι. - ον μένειν. -
2) Schulverschreibung: συγγεφή, ἡ. -
auf Kreditor leihen, μετα συγγεφής δανε-
ική (vom Kreditor), δανεισθαντ (vom
Schuldner). - ohne W. leihen, ἀσυγγεφα
δανεισθαντ u. δανεισθαντ.

Wechselbalg, τεργες, ωρος, τὸ.

Wechselbank, τραπέζα, ἡ.

Wechselbrief, συγγεφή, ἡ.

Wechselfall, μεταβολή, ἡ. - bei den Wech-
selfällen des Lebens, τὸ ταῖς τοῦ πλοῦ μετα-
βολαῖς.

Wechselsieber, περιέργη τριταῖος od. τε-
τραγραῖος, ὁ. - das W. haben, τριταῖειν
od. τετραγραῖειν.

Wechselgesang, φόρμα ἀμοιβαῖον, τὸ.

Wechselgeschäft, χρηματισμός, ὁ - χρη-
μάτιος, ἡ. - Wechselgeschäfte machen, χρη-
μάτικειν. - τραπέζητειν.

Wechselgespräch, λόγοι ἀμοιβαῖοι, οἱ. -
κοινολογία, ἡ. - ein W. mit Einem halten,
ἀμοιβεῖσθαι τινὰ λόγους. - προσδιαλέγεσθαι
τινι.

Wechselflos, ἀμετάλλακτος - ἀμετάβο-
λος, 2.

Wechselford, ἀλληλοκοντά, ἡ.

Wechselfeln, 1) intransitiv s. v. a. Verände-
rungen erleiden: μεταβάλλειν. - ἐσ τού-
τον εἰδώλον μεταβάλλειν. - ἀλλοιούσθαι, pass.
- ἄλλον γίνεσθαι. - 2) transitiv: a) um-
tauschen: ἀμειβεῖν u. ἀμειβεῖσθαι. - μετα-
βάλλειν. - ἀλλάττειν, μεταλλάττειν, μετα-
ταλλέτειν. - die Kleider wechseln, μετα-
χειρίσθαι. - μετενδύειν. - στολὴ ἐλ-
εῖσθαι ἄλλην. - die Pferde w., μεταλλαγή
τείνειν ἐξ ἄλλον ἵππον. - den Herrn
w., μετεβάλλειν τὸ δεκτότην. - die Freun-
de w., ἐταίροις μεταλλάττειν. - sein Be-
tragen w., ἀλλοιούσθαι (pass.) τὸ τρο-
πον. - Briefe w., διδόνειν καὶ λαβεῖν γράμ-
ματα. - Worte mit Einem w., διαλέγε-
σθαι τινὶ od. πρός τινα. - im bösen Sin-
ne, λογοτιγοὶ γρήγορι ή πρός τινα. - b) Geld
wechseln, d. i. in kleinere Münze umsetzen:
κεραυτίζειν, διαχειρίζειν.

Wechselfrecht, τὰ τοι τὸν συγγεφῶν
ρόμαινον od. δικαιο. - dem W. verfallen sein
mit seiner Person, αγώγιον είναι ὀρε-
ικόν.

Wechselfschuld, δάνειον ἐπὶ συγγεφῇ od.
ἐπὶ τῷ σοματὶ πειστευμένον. - Wechself-
schulden haben, ὀρείσθαι ζημιατὰ ἐπὶ συ-
γγεφῇ δεδαρεισθεῖσα.

Wechselfeitig, ἀμοιβαῖος, 3. - Adv.
κατὰ διαδοχήν. - τὸ διαδοχῆς. - ἐπὶ πε-
ριγονῆς. - Gewöhnlich ist es auszudrücken
durch das Pronom. recipr. ἀλλήλων. - z. B.
sich wechs. schmähen, λαυδοῖς ζημιαταὶ
τρόπος ἀλλήλων. - wechselseitiger Neid, ἀλλη-
λοφονία, ἡ. - Oft auch bilden die Griechen
die Zusammenfassungen mit αὐτῃ, in wel-
chen dieses Verhältnis ausgedrückt ist; z. B.
sich wechselseitig lieben, αὐταιταῖσθαι. -
sich wechs. willkommen, αὐτιδεξιούσθαι.
- wechs. zugestehen, αὐτοπολεῖσθαι. - Zu-
weilen auch verbinden die Griechen den akti-
ven u. passiven Ausdruck, wie z. B. wech-
selseitige Liebe, τὸ φιλεῖν καὶ φιλεῖσθαι.

Wechselfweis, ἀναλλαγή, παραλλαγή, ἀ-
ναλλαγή. - ἀμοιβαῖος. - τὸ μέρει - ἐ-
πὶ διαδοχῆς.

Wechsler, κολλυριστής, ον, ὁ. - κερα-
υτίστης, ον, ὁ (der Geldsorten umsetzt). -
τραπέζητης, ον, ὁ u. ὁ ἐπὶ τῇ τραπέζῃ
(der Wechselgeschäfte macht). - Wechsler
sein, dessen Geschäft treiben, τραπέζητειν.
- Geschäfte mit Wechslern, ὀρθολαια πρός

- Wegbrechen**, 1) niederrütteln: καθαιγεῖν. — κατριπάτειν. — 2) durch Brechen von sich geben: ἀπράστη, ἀπετίνειν.
Wegbrechen, das, 1) καθαιγεῖσις, η. — κατριπάτη, η. — 2) απιγαστή, η.
Wegbrechen, transitiv: καταικατέιν, ἐκαικατέιν. — κατερρίπτειν. — 2) intransitiv: καταιλασθεῖσαι, pass. — κατερρίπτεσθαι, pass. — vom Lichte: κατερρίπτεσθαι, pass.
Wegbringen, 1) an einen andern Ort bringen: κατειπίνειν, μεταποιεῖν (vom Standort entfernen). — ἔκκοψειν, ἀποκοπήσειν, διακοπήσειν (transportieren). — ἀπάγειν u. ἀπελαύνειν (von Personen, ersteres in Güte, letzteres gewaltsam). — 2) vertilgen: ἀφαίνειν. — απειρεῖν. — καθαιγεῖν. — 3) heimlich auf die Seite bringen: κινέτειν, ἐκαλέστειν, ψευδέστειν.
Wegdrängen, παροδεῖν, ἀποδεῖν.
Wegerausleher, ὁδοποιός, ὁ.
Wegebau, ὁδοποίησις, ὁδοποίησις, η.
Wegbesserung, ὁδοποίησις, η.
Wegebreit, ἀργυρωσσον, τὸ.
Wegeborn, δέρυνος, η.
Wegegeld, ὁ ἄπο τῶν δδοῦν τελούμενος φόρος.
Wegeilen, οἰξεσθαι ἀπέστρα το. φεύγοντα, auch bloß οἰξεσθαι u. φεύγειν. — εἰρηνή.
Wegeilen, das, φυνή, η.
Wegelagerer, ὁδοστάρης, ον, ὁ. — ὁδοστόνος — ὁδοδόκος — ὁδορός, ὁ.
Wegen, 1) zur Bezeichnung der Ursache: ἐργα mit Genit. — διὰ mit Akkus. — εἰτι mit Dat. — ὅντο mit Genit. — ἀπό mit Genit. — wegen etwas berüchtigt sein, διαβόητον εἶναι τινί τινι. — wegen etwas besorgt sein, φόβον ἐξει τινό τινος. — φοβερότατον τι. — Bei den Verben: loben, tadeln, schelten und dergl. gebrauchen die Griechen εἰτι, oder auch προς mit Akkus. — z. B. Einen wegen seiner Bescheidenheit loben, εἰταρέστε τινα εἰτι εὐρωγεῖσαν. — Bei den Verben: belohnen, bestrafen u. dergl. ist diese Präposition, auszudrücken durch εἰτι mit Genit., oder auch durch den bloßen Genit. ohne Präpositum; z. B. Einen wegen seiner Verdienste belohnen, διώγκισθεν τινι εἰτι τὸν καλὸν λέγειν οδ. εἰτι ἀν καλῷς ἐργάζει. — 2) zu Gunsten, um — willen: γάριν mit Genit. — ἐργα mit Genit. — unserer Freundschaft wegen, την φιλίαν γάριν την ἡμετέραν. — 3) in Bezug auf, was betrifft: ὅπερ mit Genit. — κατά mit Akkus. — wegen etwas besorgt sein, φοβερότατον ὅπερ τινος. — um dieses Mannes wegen, τὸ κατά τοντον εἶναι.
Wegesäule, στήλη, η.
Wegescheide, f. **Wegscheide**.
Wegessen, καταΐσθειν. — καταβιβώσκειν. — απελαύνειν. — Einem etwas wegessen, καταΐσθειν ὁ ἀποΐσθειν τινι.
Wegezehrung, ἐρδίσιον, τὸ, gewöhnlich im Plural.
Wegfahren, 1) intransitiv: a) auf einem Fahrzeuge: ἀπελεύθερον. — οἴρομάν, εἴ-

- ογάν. — von Schiffenden: ἀράγεσθαι. — εκπολεῖν. — b) sich schnell entfernen: οἴξεσθαι. — οἴχουσσον φέρεσθαι, pass. — 2) transitiv: ἀπάγειν — ἀποκομισθεῖν, ἐκποιήσειν.
Wegfallen, ἐκλίπειν, ἀπολίπεσθαι u. παγαλίπεσθαι, pass. — οὐ πίγεσθαι. — οὐ μένειν. — wegfl. können, negativ oder neglegere εἶναι. — etwas wegfl. lassen, έχει τι. — παγαλίπειν τι. — παγίειν τι.
Wegfangen, ἀπολαμψάσθαι, συλλαμψάσθαι. — ἐκηργᾶν. — ἐρεδεῖσθαι.
Wegfaulen, ἀποσήνεσθαι, pass. (das Perfekt mit aktiver Form).
Wegfeilen, ἀποσήνειν.
Wegfischen, ἀποκατέσθαι. — ὑφαστεῖσθαι.
Wegfliegen, ἀπίπτεσθαι, ἀποπτεῖσθαι. — μετέπορον ἀπέειν.
Wegfliehen, ἀποφεύγειν, ἐκφεύγειν. — αποδιδάσκειν.
Wegfließen, διαρρέειν, ἀπορρέειν, ἐκρέειν.
Wegflüchten, ἀποδιδάσκειν, διαδιδάσκειν.
Wegfressen, καταβιβώσκειν. — ἀπορρώψειν, περιστρέψειν.
Wegführen, ἀγείν, ἐξάγειν, ἀπάγειν. — ἀποκοπήσειν. — etwas mit sich wegfl., ἀπέντειν εἶναι το. ἐχοντά τι. — ἀγείν τι μερικόν τοντον.
Wegführung, ἀγωγή, ἀπαγωγή, η. — ἀπομονώσις, η.
Weggang, ἀφοδος, η. — ἀπαλλαγή, η. — διαλύσις, η. — bei seinem Weggange, ἀπελθων. — ἀπαλλαττόμενος.
Weggeben, — ἀποδίδονται, ἐκδιδόνται, διαδίδονται, προδίδονται. — leichtsinnig und pflichtwidrig wegg., προλεσθαι τι.
Weggehen, 1) eigentlich: ἀπέειν — ἀπορρώψειν u. τὴν ἀπορρώψαν ποιεῖσθαι. — ἐκποδεῖν γίγεσθαι (im Allgemeinen). — ἀπαλλάξεσθαι, pass. — διαλύσεσθαι, pass. — μετιστασθαι οδ. μεταρρήψειν (aus einer Verbindung sich lösmachen). — οἴρον oder οἴχουσσον, pass. (ausbrechen, sich in Bewegung setzen). — οἴχεσθαι, ἀπορρέειν (eilig, und so dass man verschwindet, sich entfernen). — von einem Orte weggehen, οἴρον οὖτον τινος οδ. εἰκ τονον τινος. — ἀπέειν εἰκ τονον τινος. — ἀπειλεῖσθαι εἰκ γογον τινος. — von Einen weggehen, ἀπαλλάξεσθαι τινος. — ἀπορρέειν τινος. — von einander wegg., διαλύσεσθαι πρός τινα οδ. ἀπό τινος. — aus dem Vaterlande weggehen, ἀποδημεῖν. — λείπειν τὴν πατρίδα. — heimlich weggehen, ψυχογονίν. — ψεύτειν οδ. ψευδάγανον. — Einen wegfl. lassen, ἀπέντειν τινα. — Einen wegfl. heissen, ἀπελαύνειν τινα. — ἀποτίμεται τινα. — Einen von einem Platz wegfl. heissen, ἀπορρέειν τινα εἰκ της ἡδος. — 2) metaphorisch: a) verlaufen werden: διαπιράσκεσθαι, pass. — ἀποδίδονται, pass. — b) tilgbar sein: ἀφαίνεσθαι, pass.

auges, circauges. - die Pest rafft die Menschen plötzlich weg, ὁ λαός θανάτους απριδίος ἐπιφέρει τοῖς ἀνθρώποις.
Wegräuben, ἔργασταίνειν, ἔργασταζειν. - ἀνορεγεῖν. - ἀραικριθαι, παραιριθαι.
Wegräubung, ἔργαστη, η. - ἀποτρέψης, η.
Wegreiben, ἀκτορίζειν.
Wegreise, ἄρδος, λέσχος, η. - bei seiner W. opferte er, ἀπεργόμενος ἡδη οὐδ. αντί οὐδ. αναλαττόμενος θυσίας ἐποιέιτο.
Wegreisen, ἀπέχεσθαι. - ἀποκορύφεσθαι, ἐπορευεσθαι. - aus dem Vaterlande w., ἀποδημεῖν.
Wegreissen, 1) entrennen: ἀποστάνειν. - ἀραισταζειν. - ἀρέλειν. - Einem etwas, was er hält, weg., ἀραζεῖν τι παρά τυνος. - unter dem Leibe weg., ὑποστάνειν. - von der Seite weg., παραποτάνειν. - 2) niederrissen: καραβίζειν. - κατασκάνειν.
Wegreiten, ἀπιπτεύειν. - ἀπελαύνειν, ἔξελόνειν.
Wegrennen, ἀποφέρεσθαι (pass.) δρόμῳ. - ἀποτρέψθαι.
Wegrollen, 1) transitiv: ἀποκυλινδεῖν. - 2) intransitiv: ολυροῦται περιπερμένον.
Wegrücken, 1) transitiv: μετανιεῖν, ἀποκανεῖν, παρακανεῖν. - 2) intransitiv: ἀποχωρεῖν, παραχωρεῖν. - μεταστρέφει οὐδ. μεταστήναι.
Wegrufen, ἀποκαλεῖν, ἔκκαλεῖν, μετακαλεῖν.
Wegrufen, ἀπογίγνειν.
Wegsām, εὖδος, ή. - εὖρος, ή.
Wegsaufen, ἀποτίνειν, ἔκπίνειν, κατατίνειν. - ἀποθρόγγιζειν.
Wegschaben, ἀποξεῖν u. ἀποξένειν. - ἀπονιζεῖν.
Wegschaffen, ἀποκενάζειν, ἀνασυνάζειν. - ἀποκατέζειν. - ἀφενίζειν.
Wegschaffung, ἀποκενή, η. - ἀφάριση, η.
Wegscheeren, ἀποκείρειν. - ἀποξυγεῖν.
Wegscheide, ἀποτροπή οδῶν, η. - σχιστὴ οδός, η.
Wegschenken, διαδιδόναι. - προτείνειν.
Wegschenchen, ἀποσθέειν. - ἀποποτεῖν. - ἀπελαύνειν.
Wegscheuchung, ἀποσύρθησις, η.
Wegschenken, ἀποτέλεσμα. - ἀμιέναι. - ἀποτέλλειν. - die Soldaten wegſch., διάτοιν τὸν στρατό.
Wegschieben, ἀποκινεῖν. - ἀπωθεῖν.
Wegschießen, 1) abschießen: ἀμιέναι. - 2) durch Schießen tilgen: καταβάλλονται αντίστοιχοι.
Wegschiffen, ἀποπλεῖν, ἔκπλειν. - ἀναγεῦσθαι.
Wegschiffen, das, ξυπλος, ον, δ. - ἀναγορή, η.
Wegschlagen, ἀπεργίην. - ἀπωδέσθαι.
Wegsleichen, sich, ἀφέπτειν. - ὑπεξέργεσθαι. - πονκέλεται παντόν.
Wegsleifen, ὄφελειν - ἀποδύνειν.

Wegschleppen, ἀποστάνειν. - ὄφελειν. - ἀπαράζειν, ἀραζεῖν. - als Sklave weggeschleppt werden, ἀράγαστον γινεσθαι.
Wegschleudern, ἀποδράτειν. - metaphorisch: διαστρέψαι, - προβάλλειν.
Wegschmieden, ἀποβάλλειν. - γίνεται, διαδράτειν. - προσέσθαι.
Wegschmelzen, 1) intransitiv: τήνεσθαι κατατήκεσθαι, ἀποτήκεσθαι, pass. - 2) transitiv: κατατήκειν. - ἀποτήκειν.
Wegschuppen, παραποτάνειν, εἰναι μετρηταί τινα τι. - προκαταλαβεῖν τι τυνος.
Wegschniden, ἀποτέμνειν. - ἐκκόπτειν.
Wegschnellen, ἀποπλέειν.
Wegschnellen, Einem von etwas, ἀποστίνειν τινα τυνος. - φύσῃς ἀπελαύνειν οὐδ. ἀποργένειν τινα τυνος.
Wegschütteln, αποστείν u. ἀποστεσθαι. - αποτρύπανειν, ἐκτρύπανειν.
Wegschwemmen, ἔκχει, πορεύειν, διαχειν.
Wegschwimmen, ἀποκλύγειν. - φρέσμαρον ἀποστάνει.
Wegschwimmen, ἀπονήσεσθαι. - ἀποκλύσθαι.
Wegsegeln, s. **Wegschiffen**.
Wegsehen, ἀφοράν, ἀποβλέπειν, παραβλέπειν. - αποτρέψειν τοὺς ὄφθαλμος - απεστραμμένος ἔχειν τοὺς ὄφθαλμος. - über etwas weg., ὑπεροργᾶν τι. - περιοργῆται τι. - καταφρονεῖν τυνος. - οὐκείται τινος.
Wegsehen, sich, ἐκθυμητῶς ἀπελθεῖν.
Wegsein, 1) vergangen, verschwunden sein: ἀπαρῆ οὐδ. φονδοῦται εἰναι. - οἰχεσθαι. - οὐτεὶς οἴγεσθαι. - die Furcht ist weg, ἀπηλλάγη οὐ φέρος. - die Zeit ist weg, παρελλήλθεται οὐ καιρός. - 2) abwesend sein: ἀπειναι. - vom Hause weg sein, αποδημεῖν. - 3) über etwas weg sein: ἀπηλλαγμένον εἶναι τυνος. - οὐχ ἦτω εἶναι τυνος. - ιγίεται εἶναι τυνος.
Wegsein, das, ἀπονοία, η.
Wegsenden, ἀποστέλλειν. - ἀποτέλεσμα. - αρέλειν.
Wegsendung, ἀποστολή - ἀποπομπή, η.
Wegsengen, ἀποκάστειν.
Wegsehen, μετοκινεῖν, μετατιθέναι, μετατρέψαι, μεταθένειν (an einen andern Ort). - ἀποτιθέναι (bei einer Seite). - sich w., ἀφρένεσθαι - χωρὶς παρηστάθαι. - χωρίζεσθαι, pass. - sich über Andere weg., κρεπτωνομέναι κατεύθυναι τὸν ἄλλον. - καταπονεῖν τὸν ἄλλον. - sich über etwas weg., οὐκ ἐπιστρέψειν τυνος. - οὐ φαρτίζειν τυνος. - οὐγυρωτεῖν τυνος. - ἀμελᾶς ἔχειν τυνος.
Wegseyn, s. **Wegsein**.
Wegspeien, ἀποπύειν, ἔκπύειν (auspuhlen). - ἀπερῶν, ἀπεπύειν (durch Erbrechen von sich geben).
Wegsprengen, 1) transitiv: ἀποχίζειν. - αποτρίζειν. - ἀποδημηνύναι. - 2) in-

transitiv s. v. a. schnell wegreiten: ἀπελαύνειν αρρόδαι εὐτιστατα τὸν ἵππον. — ἀπελαύνειν δρόμοι εἰπερεστάτω.

Wegspringen, ἀποηῆσαι. — ἀπελθεῖν δρόμοι, — über etwas wegsp., πέπειηδαν τι.

Wegspalten, ἀπολύγειν. — ἀπολύνειν.

Wegstrecken, κατέπτειν, κατακύπτειν.

Wegstehen, ἀπολέπειν, ἐκκιέπειν, ὑπολέπειν, διακιέπειν. — sich wegsl., πεποδεσσαιν, λαβθάνειν ἀποδιδάσκοντα, — περιέχειν εἰπτών.

Wegstellen, μεθοτέαν. — μεθιδεύειν, μετατάτειν (an einen andern Ort). — ἀφίστειν — ἀποτάτειν (getrennt von etwas). — ἀποτίτειν (bei Seite). — sich von etwas wegsl., ἀποτάτεσσαι τινος. — ἀφίστειν εἰπτών.

Wegsterben, ἀποθήνειν. — ἀπόλυσσαι [Pers. ἀπόλολα]. — οἰχεσσαι ἀποθέντα — vor Einem wegsl., προσποθήνειν τινος.

Wegstoßen, ὥστειν, ἀπωθεῖν, προσθεῖν, προσθέτειν. — etwas von sich wegsl., ἀπωθεῖσσαι τι.

Wegstreichen, ἔξελιψειν, διαλείψειν. — διαγέρειν (ausstreicheln). — ἀποστάν — παρεγειν (durch Streichen entfernen).

Wegthauen, 1) intransitiv: ἀνατήκοσσαι, κατατήκοσσαι, pass. — 2) transitiv: ἀνατήνειν, κατατήνειν.

Wegthun, ἀποκενάζειν. — ἀφαιρεῖν (wegnehmen). — ἀποτίθεαι u. Med. (aufbewahren). — κρύπτειν (verborgen). — καραρέτειν (eine andere Richtung geben).

Wegtragen, ἀποφέγειν, oft noch mit dem Zusatz ἀγάμενον. — ἐκφέγειν. — ἀπονομήσειν.

Wegtragung, ἀποφορά, ἐκφορά, η. — ἀποκομιδή, η.

Wegtreiben, ἀπελαύνειν, ἔξελιψειν.

Wegtreibung, ἀπελαύνα, η.

Wegtreten, 1) intransitiv: μεθιστεσσαι, ἔξιτασσαι. — ἀποχωρεῖν u. παραχωρεῖν. — ρυσις παθητασσαι. — 2) transitiv: ἀποργίζειν, παραχωρεῖν. — ἀποτάτειν.

Wegwälzen, ἀποκύλισσαι, προκύλισσειν.

Wegwälzung, τὸ ἀποκύλισσαι.

Wegwanderen, ἀποδημεῖν (eine Reise ins Ausland machen). — ἀποκειν, ἐξουεῖν — μετανοτεσσαι (einen andern Wohnsitz beziehen).

Wegwachsen, ἀποκλίνειν. — ἀπονήσειν. — ἀποκλίσειν. — einen Schandfleck wegsl., διαλίνειν δριδός.

Wegwehen, ἀπονείν. — πνεοτα διακεδαρίσσαι.

Wegweinen, ἀποκλίσειν. — ἀποδακούσειν.

Wegweisen, ἀπελαύνειν. — ἀποκωδεσσαι. — von sich w., ἀπωθεσσαι, προσθεσσαι.

Wegweiser, 1) als Person: ὁδηγός, ο. — προηγητής — ὄφρηγητης. οὐ, ο. — ηγεμὼν τῆς ὁδοῦ, ο. — Ή. für Einen sein, οδηγεῖν τινα. — ηγεισσαι τεν τὴν ὁδόν. — 2) als Sache: στήλη η σηματινοσα τὴν ὁδόν.

Wegweiserin, ὁδηγοῦσσα — προηγουμένη, η.

Wegwenden, ἀποτρέπειν. — ἀποστρέψειν. — sich von etwas wegwr., ἀποτρέπεσσαι τι.

Wegwendung, ἀποστροφή — ἀποτροπή, η.

Wegwerfen, ἀποβάλλειν. — ὑπτειν, ἀπορρίπτειν, διαρρίπτειν. — προσέσθαι. — sich wegwr., κατασχόνειν εἰπτών. — wegwerfend, ὑφεστικός, θ. — καταρρογητικός, θ. — wegverfeind von etwas reden, προπηλαζίζειν τι. — έχοντει/γειν τι.

Wegwerfung, 1) das Hertihleudern: ἀποβολή, η. — διαρρήψις, η. — πρόσεσις, η. — 2) Verachtung: καταρρογησις, η. — προπηλαζικός, θ.

Wegwählen, ἀποργίζειν.

Wegwischen, ἀποκηνη. — ἀπομάττειν. — ἀπομογγεύειν.

Wegwollen, πρόλεσσαι ἀπίειν. — μέλλειν ἀπίειν. — έκδυμειν ἀπίειν.

Wegwünschen, ἀπενέχειν. — wie wünschte ich mich weg von solchen Freunden! οὐ η δῆλησα απαλλαχθῆναι τῷν τοιούτοιν φίλοιν.

Wegzaubern, ἀφιστάται επιδαις (durch Zaubererei von einem Orte wegbanen). — ἀφανίζειν επιδαις od. γονεύμασσει (aus dem Gesichte entrücken). — ἀποργίζειν od. παύειν επιδαις (Bustände beschwichtigen). — ικέτειν, κατακηδεῖν (Schmerzen u. Aufwallungen des Gemüths durch Zaubermittel lindern).

Wegzehren, κατεσθίειν. — ἀκαλίσσειν.

Wegzerrn, ἀποστάν, παρασπάν. — ἀφίκειν — ἀποσύγειν, προσούγειν.

Wegziehen, 1) transitiv: a) gewaltsam: ἀποκάνν. — b) allmälich: παραγέτειν (z. B. einen Vorhang, auch eine Person). — Einem von Einem wegz., ἀφιστάται τινος τινος. — 2) intransitiv: a) aus seinem Wohnsitz: ἀποκαίν, μετοικηῖν, μεταράστασις, η. — μετοικισμός, θ. — μετοικέσσοιν, τῷ. — μετεσκευήσσαι. — μετανοτεσσαι. — μετανοεῖσσαι. — b) von Truppen: ἀραχαγέτειν, ἀποχαγεῖν. — ἀπελλάττεσσαι, pass.

Wegziehen, das, 1) aus seinem Wohnsitz: μετοικεσσαι, μετοικηῖν, μεταράστασις, η. — μετοικισμός, θ. — μετοικέσσοιν, τῷ. — 2) von Soldaten: ἀραχάρησσαι — ἀποχάρησσαι. — ιντογογή, η.

Wegzug, f. das vorige.

Wehe, als Interjektion, φεῦ (zur Bezeichnung des Schmerzes und Abscheus). — οἴωται. — ίώ (als Ausdruck des plötzlich rege werdenenden Schmerzes). — αἴ αἴ (allgemeiner Klageruf der Betrübnis). — wehe mir! doppelt wehe mir! οἴωται, οἴωται μαζί οὐδείς. — wehe über die Thorheit! φεῦ τῆς ἀφρούσης.

Wehe, als Adverbium, es thut mir wehe, αἴγα. — αἴγα ξώ. — δάκρυται με. — λυτεῖ με. — αἴρει με. — es thut mir ein Glied wehe, αἴγα τι, z. B. der Kopf, der Finger, die Schulter, αἴγα τὴν κρανίον, τὸν δάκρυ-

λορ, τὸν ὄφον. — solche Worte thuen wehe, däcktei od. λυτεῖ τοιούτος ὁ λόγος. — Einem wehe thun, δάκτει τινά. — αὐτῶν τινα. — den Augen wehe thun, ληπτεοδαι τὴν ὄψιν. — dein Unglück thut mir wehe, ουράχθουαι τῇ σοῦ ἔμπορος. — es thut mir wehe, daß, λυτοῦ μει, τε. — αἰσθανέτω εἴτε, δι.

Wehe, das, 1) Schmerz; ἀλγός, ους, τὸ. — λύπη, η. — Wehen haben, ὠδητάν und εἰδίτειν. — Wehen bekommen, ουρέσθαι (pass.) ταῖς ωδεῖσιν. — 2) unglücklicher Zustand; κακό, τα. — κακοτυχία, η. — ἔμπορος, η.

Wehen, πνεῖν. — φυσᾶν. — φέρεσθαι, pass. Wehen, das, πνοή, η. — πνεῦμα, τὸ. — πνοά, η.

Wehklage, οἰμογή, η. — θύμομός, δ. — οἰλοφυγός, δ. — θηῆνος, δ. — οἰλοινή, η. — in Wehlagen ausbrechen, ἀρρεφάν εἰς οἰμογήν. — ανοιμάζειν. — ἀποκλαίειν, ανεκλαίειν.

Wehlagen, οἰμάζειν, ανοιμάζειν. — θύμοεοδαι. — οἰλοφυγεοδαι. — θηῆται. — ανευρητεῖν. — wehkl. über etwas, οἰμώσειν τι od. περὶ τίνος οὗ. — θηῆται τι. — θύμοεοδαι τι. — αποκλαίειν τι. — θηῆνος ποτεσθαι περὶ τίνος.

Wehmuth, das, s. Wehklage.

Wehmuthig, 1) Wehmuth empfindend; ἐλεινός, δ. — θύμομός, 2. — λυπηγός, δ. — αναρρός, δ. — wehm. gestimmt sein, θυσθόμως ἔχειν. — θυσθομιαν ἔχειν. — λύπη ἔχειν. — 2) in Wehmuth gearündet; θηῆτης, 2. — θύμοτης, δ. — ελεινός, δ. — οἰλός, δ.

Wehmuth, λύπη, η. — θυσθόμως, η. — ἔχδος, τὸ. — θεος, δ. — Einen in W. versegen, αδυπιειν οὗ θυσθομιαν κατασκεψάται τινι. — W. über etwas empfinden, ἔχεις ἔχειν εἰς τίνος. — ἔχεσθαι (pass.) εἰς τίνος.

Wehmutter, μαῖα, μειεύτραι, η. — den Dienst der W. versiehen, μειεύεσθαι.

Wehr, die, 1) Vertheidigung; ἄπορα, η. — sich zur W. sezen, stellen: εἰς οὗ πρός ἀληγρατεοδαι. — sich gegen Einen zur W. sezen, ἀπορεσθαι τινε. — αὐτιτάρτεσθαι τινε. — αὐτισθαιτεοδαι τινε. — ἔποτεσθαι τινε od. πρός τινα. — 2) Waffe: ὅπλοι, τὸ. — αὐτιρρήπται, τὸ.

Wehr, das, κατασκέπτης οὗ, κατασκέπτης, οὐ, δ. — χώμα, τὸ.

Wehren, 1) Einhalt thun, verhindern: κατέχειν. — καλύπτειν. — εἰλέγειν. — οὐκέτελειν. — αἰνεγοεσθαι. — ἔπειτοδαι. — einer Sache w., κατέχειν τι. — πανειν τι. — καλύπτειν τι. — οὐρειγεσθαι τι. — Einen w., πανειτείν τινε. — ουργούτερειν τινά. — πανειν τινά. — Einen etwas w., οὐκέτερειν τινε. — καλύπτειν τινά μη ποιεῖν τι. — αποργίπειν τινά τίνος. — κατασκέπτειν τινά ποιεύντα τι. — εἰλέγειν τινά άνο τίνος. — αἰαγοεσθαι τινε μη

ποιεῖν τι. — ἔπειτοδαι μη ποιεῖν τι. — 2) sich wehren: ἀμύνεσθαι. — αὐτέχειν. — αὐτισθαι. — ἔποτεσθαι. — sich gegen Einen wehren, ἀπορεσθαι τινε. — ἔποτεσθαι τινε od. πρός τινα. — sich gegen den feindlichen Angriff w., δέχεσθαι τοὺς πολεμοὺς.

Wehr gehäng, τελεμάν, ιδρος, δ.

Wehrhaft, ἀμυντικός, δ. — ἀμύνηγος, 2. — οἰος οὗ οἰοτεσθαι, 2. — εἰς ηλεκτικόν.

Wehrlos, ἀπολος u. ἀπολος, 2. — ἀπορετός, 2. — οἴλων ἔργημος, 2.

Wehrlosigkeit, ἀπολον, τὸ. — οἴλων ἔργημα, η.

Wehr stand, στρατιωτικόν, τὸ.

Weib, γυνή, γυναικός, η. — altes Weib, γραῦς, γραός, η. — ein W. nehmen, γενεῖν γυναικαν. — ἀγεσθαι γυναικαν. — ein zweites W. nehmen, ἀπιγαμεῖν. — zum Weibe machen, γυναικοῦν. — αἰσθητίρεται.

Weibchen, γυναικάριον, γυναικίον, γύναιον, τὸ. — bei Tieren: θήλεια, η. oder durch das Adjektiv θήλις, θήλεια, θήλη, z. B. das Weibchen vom Delphin, δελφίν οἱ θήλης.

Weiberarbeit, γυναικελον ἔργον, τὸ. — γυναικων ἔργα, τα.

Weiberart, γυναικείος τρόπος, δ. — nach W., γυναικάδης, 2. — οἴστρος γυναικεις. — von W., γυναικοφύης, 2.

Weiberfeind, μισογένης, ον, δ.

Weiberflus, κατεμήνα, τα. — γυναικεία, τα.

Weiberfreund, γυναικοφίλης, ον, δ. — φιλογύνης, φιλόγυνος, φιλογυναιος, δ.

Weiberfurcht, 1) Furcht nach Art der Weiber; γυναικώδης φόβος, δ. — αὐτορρός φόβος, δ. — 2) Furcht vor den Weibern: οἱ ἄνδρει τοῖν γυναικῶν φόβος.

Weibergefölge, γυναικεις αἱ παρεπόμεναι.

Weibergeheul, γυναικῶν οἰμογειαι, αι.

Weibergeschirei, γυναικῶν βοῆ, η.

Weibergeschwäch, γυναικεῖος φλέγματος οὗ, λόροι, οι.

Weibergezähnt, γυναικεῖαι ἔργες, αι. — Weibergunst, εὐροια η παρὰ τῶν γυναικῶν.

Weiberhaft, γυναικελος, δ. — γυναικάδης, 2.

Weiberhaf, 1) Haß gegen die Weiber; μισογεία, η. — 2) Haß, welchen die Weiber hegen: τοῖν γυναικῶν μίος.

Weiberherrschaft, γυναικογαρεία, γυναικογαρεῖοι, η. — unter Weibeh. stehen, γυναικογαρεῖοι, pass.

Weiberherz, γυναικεία ψυχή, η.

Weiberjäger, γυναικοπάτης, ον, δ.

Weiberkleider, γυναικεια λατια, τα.

Weiberkleidung, γυναικεια σοτοι, η.

Weiberliebe, 1) Liebe zu den Weibern: φιλογυνία, η. — rasende W., γυναικορανία, η. — 2) Liebe, welche die Weiber hegen: γυναικείος ἔργος, δ.

Weiberlist, γυναικεια καρογεια, η.

Weibermacht, η τὸν γυναικῶν δύναμις.
Weibermährchen, γυαλορία, η.
Weibermäßigt, γυναικώδης, 2.
Weibermann, γυναικομάτης, οὐς, δ.
Weibermantel, γυναικεῖον ἱμάτιον, τὸ.
— καλός, δ.
Weibermühle, καλύπτειν, η.
Weibermuth, γυναικεῖον ὄχυρος, δ.
Weibername, γυναικεῖον ὄνομα, τὸ.
Weibernarr, γυναικομάτης, οὐς, δ.
Weiberpusch, s. Weiberschmuck.
Weiberraub, η τὸν γυναικῶν αἴρασθαι.
Weiberregiment, s. Weibereherrschaft.

Weiberröck, γυναικεῖον χιτών, δ.
Weiberschmuck, γυναικεῖος κόσμος, δ. — κοσμήματα γυναικία, τὰ. — τὸ τὸν γυναικῶν καλλισπομάτα. — es ist etwas ein W., πρόσκοσμον λέγονται τινι αἱ γυναικεῖς.
Weiberschönheit, γυναικεῖον καλός, τὸ.
Weiberschühe, γυναικεῖα ἑποδήματα οὐδεὶς, τὰ.
Weibersinn, γυναικεῖον ἥδος, τὸ.
Weibertümme, γυναικεῖα φωνῆ, η.
Weibertüube, γυναικεῖον, τὸ — γυναικῶν, οὐς, δ. — γυναικωνίτης, οὐ, δ. — γυναικωνίτις, ιδος, η.
Weibersucht, γυναικομαρία, η.
Weibertoll, οὐς, δ. — weibertoll sein, γυναικοπανεῖν.

Weibertollheit, γυναικομαρία, η.
Weibetracht, γυναικεία στολὴ, η. — γυναικεῖον σχῆμα, τὸ.
Weibertreue, γυναικεία πίστις, η.
Weibertücke, κακοήδεια η τὸν γυναικῶν.
Weibertugend, γυναικῶν ἀρετή, η.
Weibertürde, οὐρας γυναικί, δ.
Weibisch, γυναικεῖος, 3. — γυναικεῖος, 3. — ἀναρδός, 2. — μαλακός, 3. — θηλυκός, 3. — sich w. betragen, θηλυτερόεσθαι. — γυναικεσθαι u. γυναικεῖν. — γυναικοπαθεῖν. — weibisches Betragen, γυναικεῖσθαι, η. — w. machen, ἀποθηλεῖν. — απαλύειν. — weibisches Wesen, ἀναρδία, η. — γλυκή, η. — weibischer Mensch, γυναικεῖος — θηλυδρίας, οὐ, δ.

Weiblich, γυναικεῖος, 3. — θηλυς, εια, ν. — θηλυός, 3. — οἱ τὸ τὸν γυναικῶν. — weiblichen Geschlechts, θηλυς, εια, ν. — von weiblichem Ansehen, θηλυπεπτής, 2. — γυναικορόδης, 2. — θηλυφράξ, 2. — weibliche Nachtmenschenfahrt, Linie, θηλυγονία, η. — weibliches Wesen, weibliche Natur, θηλυτης, ηρος, η. — weibliches Geschlecht, θηλυ, οὐς, τὸ. — in weiblicher Kleidung, θηλυτολογ, 2. — weibliche Kleidung tragen, θηλυτολεῖν.

Weiblichkeit, τὸ γυναικεῖον ἥδος.
Weibsbild, γυναικος, τὸ.
Weibblende, γυναικεῖς, οὐ, αι.
Weibbsperson, γενή, γυναικός, η.
Weibsvolk, τὸ τὸν γυναικῶν γενος.
Weich, μαλακός, 3. — ἀκαλός, 3. — αβρός, 3. (zart, fein anzufühlen). — νυγός, 3. (ela-

stisch). — πέπων, 2 (von Früchten u. Speisen). — ἐπιεικής, 2, u. ἐπιεικός, 3 (im moralischen Sinne). — w. machen, πεπαντειν (Früchte u. Speisen). — μαλακεῖν (Wachs u. dergl.). — μαλακόν ποιεῖν u. μαλακήσειν (glatt u. elastisch machen). — πεπαντειν u. ἐπιεικέν (zum Mitteld stimmen). — weich werden, die Pass. der eben genannten Verben; gemüthlich weich werden, ἐπικλαύσει. — έκεος εἰσεγεγει με. — εἰκαστο. — einen weichen Leib machen, λαπάτεται τὴν κοιλιαν οὐδείται. — weichen Leib haben, λεπτάτεσθαι, pass.
Weichbild, αγορό, οι. — περιειμένα, τα. — προστατεία, τα.
Weiche, 1) Weichheit, welches s. — 2) der Theil zwischen den Rippen und Lenden: υπερών, οὐρος, δ. — λαγών, οὐρος, η. — κητη, η. — ζώνη, η. — υποχόνδριον, τὸ.
Weichen, 1) nachgeben: εἰκαστο, υπεικειν. — ἐρδιδόναι. — προεχεγεῖν, υποχωρεῖν. — vor dem Feinde w., ἐρδιδόναι. — ἐγκατείναι. — τρέπεσθαι, pass. — Einem aus dem Wege w., εἰκαστο τῆς ὁδοῦ τινι. — ἐξιστεῖν τῆς ὁδοῦ τινι. — 2) nachstehen: υπεικειν τινι. — ήττα τιναι τινος. — δεντρον εἰκαστο τινος. — 3) in einem flüssigen Körper weich werden: βρέχεσθαι, διαβρέχεσθαι, pass. — w., las- sen, βρέχειν.

Weichen, das, τὸ εἰκαστο od. υπεικειν. — ἐρδοῖς, η. — παραχωρησις, υποχωρησις, η. — das W. vor dem Feinde, τροπήν ποιεῖν τῶν πολεμιών. — τροπεῖσθαι τοὺς πολεμιώνς. Weichgesottene Eier, οὐδεὶς ημιπαγή, τα.
Weichhändig, μαλακότερος, οὐρος, δ., η.
Weichhärig, μαλακότερος, τροχος, δ., η.
Weichheit, το μαλακον — μαλακία, η. — επαλόησης, ηρος, η.
Weichherzig, απαλόφρων, 2. — ἐλεεινός, 3. — γλυκυθυμος, 2. — es kam mir gar nichts Weichherziges an, οὐδὲν πάντα μοι od. με ἐλεεινόν είσηγε.
Weichherzigkeit, τὸ ἐλεεινόν. — γλυκυθυμία, η.
Weichlich, μαλακός, 3. — ἀρρέος, 3. — θηλυπτειός, 3. — ἀναρδός, 2. — θηλυνός, 3. — w. machen, θηλυπτειν, διαθηλυπτειν. — μαλακεῖν. — απαλύειν. — w. sein, αβρόνεσθαι, pass. — μαλακίσεσθαι, pass. — w. leben, τροφεῶς διην.

Weichlichkeit, μαλακία, η. — αβρότης, ηρος, η. — θηλυψις, διαθηλυψις, η. — ηδυτάσθεια, η. — ἀνεσις, η. — durch W. entkränzen, θηλυπτειν od. διαθηλυπτειν μαλακία. Weichling, μαλακίας, οὐ, δ. — μαλακίαν, οὐρος, δ. — θηλυδρίας, οὐ, δ.
Weichmäßig, μαλακογναδός, 2.
Weichmützig, was Weichherzig.
Weide, Weidenbaum, έεα, η. — λύγος, η. — ein mit Weiden besetzter, bepflanzter Ort, λεάρ, οὐρος, δ.
Weide, 1) der Ort zum Weiden: νομή, η. — auf die W. treiben, ἐκόγειν od. ἐκελευτεῖν τὴν νομήν. — ποιμαίνειν. — auf

der W. sein, ποιμανόσθαι. - νέμεσθαι. - das Wied auf der W., πνεύματα, τὰ. - gegenseitige Benutzung der W., έπινομία, έπινομή, ἡ. - das Wied auf fremde W. treiben, έπινομένων πνοκήματα. - 2) Hutter, Nahmung: τροφή, ἡ. - γέρασμα, τὸ. - 3) Ergründung: εἰρήνη, ἡ. - ηδονή, ἡ. - eine W. der Augen, ἡδύ τὸ θέαμα. - eine W. für die Ohren, αὐγούματα, τὰ.

Weidemann, κυρηνέτης, ον, ὁ. - κυρηνέτης, ὁ.

Weidemesser, ὀγευτινή μάχαιρα, ἡ.

Weiden, 1) intransitiv: νέμεσθαι. - ποιμανόσθαι. - βάσκεσθαι. - auf einem Platze w., νέμεσθαι χωρίον τι. - 2) transitiv: νέμειν. - ποιμανεῖν. - ὄρειν. - ἐλεύθερειν. - γινεται. w. - Herden von großem Viehw., πονηροῖς πονημέναι. - die Augen w., τοιαῦτα τοὺς ὄφαλους. - die Augen hinzüglich geweitet haben, ἐμπλησθῆναι τῆς ὄψεως. - sich an etwas w., ἡδεσθαι τινὶ ὅδι. - sich an Hoffnungen w., δεγναίρεσθαι εἴπει. - τρέφεσθαι εἴπει. - βούρζεσθαι εἴπει.

Weiden, das, βούρζας, ἡ. - νομή, ἡ. - das W. auf einer fremden Erift, έπινομία, έπινομή, ἡ.

Weiden, d. i. von Weidenholz, λεύκος, 3. - λεύκος (als Genit. des Stoffes). - οἰστρός, 3.

Weidenbast, λεύκος φλοίος, ὁ.

Weidenbaum, s. Weide.

Weidenblatt, λεύκη φύλλον, τὰ.

Weidenholz, λεύκα γύλα, τὰ.

Weidenlaub, λεύκα φύλλα, τὰ.

Weidenrinde, λεύκος λέπισμα ὡδ. λέπια, τὰ.

Weideplatz, νομή, ἡ.

Weidetasche, ὀγευτικὴ τήγανα, ἡ.

Weidererk, θηγασία πονία, τὰ. - θηγανα, τὰ.

Weidicht, ein mit Weidenbäumen bepflanzter Platz, λεύκος, ὁρος ὁ.

Weidlich, λεύκος, 3. - ὁδός, 3. - ἐπειγός, 2. - Adv. λεύκος. - εν. - εν μάτῃ. - ἐπειγός.

Weidmann, s. Weidemann.

Weidmesser, s. Weidemesser.

Weise, γόνος, ὁ. - σρόσθος, ὁ.

Weisen, γόνιμος - σρόσθειν - σρόσθεσθαι - σρόσθεται. - σρόσθεται.

Weigern, sich, οὐκ ἔδεικται (durch die That). - οὐκ ἔδεικται πάτει - οὐ πάτει. - ἀγνοεῖσθαι - προπαγίσσεσθαι (durch Worte). - sich einer Sache w., ἀνατείσθαι τι. - ἀγνοεῖσθαι τι. - προπαγίσθαι τι. - ἔστρεψεν ὁδον τινα τινος. - οὐ προδίερεσθαι τι. - sich w. etwas zu thun, οὐ πάτει πάτει τι. - οὐκ ἔδεικται πάτει τι. - διαμάχεσθαι μή πάτει τι. - ἔξιστασθαι τινος. - ἀγνοεῖσθαι τὸ μή πάτει τι. - aus Furcht sich w. etwas zu thun, καταδειλικται τι. - sich standhaft w., ανισχυρίσθαι. - ohne sich zu w., ανεμπαλόμος. - ἀποραστώς. - προθύμως, auch durch das Objekt, προθύμος, 2, u. ἐπών, οὗται, οὐ.

Weigerung, παρατητικής, ἡ. - ἀγνοεῖσθαι - τὸ ἀναντερεῖσθαι. - W. des Kriegsdienstes, λειποτροπία, ἡ. - λειποτρόπιον, τὸ. - αναρτεῖσθαι, ἡ.

Weih, μύλος, ein Vogel, λεύκη, ἵβος, ὁ - λεύκης, ὁ.

Weih, d. i. Einweihung, τελετή, ἡ - τελεσπορία - τελετοργία, ἡ. - καθιέσθως, ἡ. - μήσις, ἡ. - ohne W., der die W. nicht empfangen hat, ἀμέντρος, 2. - απελεστρός, 2. - Einem zu den Mysterien die W. geben, τελεῖ τινα.

Weihen, 1) durch Zeremonien etwas heilig machen: ἀρποτόντη, καθοροτόντη - αρπεῖ γοῦν, καθειρογόνη. - λεγὼν ποιεῖν ὡδ. τελεταὶ τοιοῦτος. - einen Platz einem Gottes w., τελευτεῖν τέμενος θεῷ τοιοῦτο. - Einem w., καταρρεύοντα τινος. - τελετοργίσιν τινος. - 2) als heilig darbringen: ανατίθειν. - einem Gottes Geschenke w., ανατίθεται ανατίθεται θεῷ τοιοῦτο. - die Erftlinge einem Gottes w., ανάγεσθαι τῷ θεῷ τοιοῦτο. - 3) heilig, ehrenwürdig machen: αὐτίστειν, αὐτόν. - αὐτόν ποιεῖν.

Weihgeschenk, ανατίθημα, τὸ. - einem Gottes ein W. darbringen, ανατίθημα ανατίθεται τῷ θεῷ.

Weihkessel, περιζήκαντήσιον, τὸ.

Weihnachten, τὸ γενέθλια Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Weihnachtsgeschenk, δῶσον ἐν τοῖς γενέθλιοις Ἰησοῦ Χριστοῦ προσφερόμενον.

Weihrauch, λιπαρωτός, ὁ - λιπαρωτόν, τὸ. - von W. gemacht, bereitet, λιπαρωτός, λιπαρωτός, 3. - W. tragend, λιπαρωτόρρως, 2. - W. opfern, επιθυμιαῖν, ἐπιθυμεῖν. - nach W. riechen, λιπαρίζειν.

Weihrauchbaum, λιπαρός, ὁ. - διενδολιπαρός, ὁ.

Weihrauchfah, θυμιατήσιον, τὸ.

Weihrauchhändler, λιπαρωτοπώλης, ον, ὁ.

Weihrauchhörner, λιπαρωτοῦ πόνδοι, οἱ.

Weihrauchpulver, μάννα λιπαρωτοῦ, ἡ. - Weihung, ὀρούλωσις, ἡ. - καθιέσθως, ἡ. - καθαγιέσθως, ὁ.

Weihwasser, λεγὼν ὕδωρ, τὸ. - καθαγιάζεται ὕδωρ, τὸ. - πέριψι, ὕδωρ, ἡ.

Weihwibel, περιζήκαντήσιον, τὸ.

Weil, 1) als Zeitpartikel f. v. a. während: ήντο - εν δ. - 2) als Kausatpartikel: εἵτε - εἵτεδη. - οἷτι - καθεται (über die Konstruktion der mit diesen Partikeln gebildeten Sätze s. Gr. Gr. §. 121, I.). - οἷα τὸ ὡδ. οὐτὶ τὸ mit Infin. - weil er nicht da war, οἷα τὸ εἶναν μή πατεῖν. - sie wurden besiegt, weil die Hütse ausblieb, δινώντο δια τὸ διεργίζειν τὴν βούθειαν. - Häufig ist es auch bloß durch das Partizip, auszudecken, welchem οἷα ὡδ. oft beigelegt wird, wenn der Grund als trifft und generell für die genannte Art von Zuständen bezeichnet werden soll (s. Gr. Gr. §. 180).

num. 8.); z. B. weil sie in keinem Ansehn stehen, bedürfen sie eines Beschüters, ἔρδοι ὄντες, διοταν οἰνομόν - sterben müssen wir, weil wir sterblich sind, θνήσκετε δι, ἄτε θρησκευτέον. - weil denn, ἐπειδή γε. - ἐπειδή γε, weil einmal, weil doch, τινάκις - weil dann einmal, weil doch einmal, ἐπειδή γε.

Weiland, 1) als Adverb, πάλαι - τὸ πάλαι. - πάλι - τὸ πάλι. - 2) als Adjekt., οὐ η τὸ πάλαι. - ὁ πάλι γεράπιος, η πάλι γεράπιη, τὸ πάλι γεράπιον.

Weilchen, οἴλιον τι χώρον. - μηδόν τι χώρον. - οἴλιος τις χώρος.

Weile, χώρος, ο. - eine kleine W., οἴλιπος χώρος. - οὐ τολδίς χώρος. - nach einer kleinen W., οὐ τολδίς χώρος. - οὐ τολδίς χώρος. - nach einer kleinen W. kam er, οὐ πολὺ χώρος ἐπισχὼν ἤκειν.

Weilen, χρονίζειν. - διαρρέειν. - διάζειν. - bei etwas w., προσμέτειν τινί. - προσμέτειν τινί. - ohne zu w., οὐ μέλλων, οὐσι, ον. - λόγιος, 2.

Weilen, das, διαρρέη, η. - μέλλοντις, η.

Wein, οἶνος, ο. - weißer W., ωφέλιος οἶνος - roter W., οἶνος μέλιος od. ἐρυθρός. - guter W., οἶνος ἡδύς od. ἀγαθός. - guten W. hervorbringend, εὐωνος, 2. - guten, vielen W. haben hervorbringen, εὐοινεῖν. - εὖνοιν εἰναι. - der beste W., οἶνος καραϊτος. - starker, ungemischter W., οἶνος ἀργατος. - alter W., οἶνος αὐτονύμος od. παλαιός. - beim Wein, παρ' οἶνον. - τὸ οἶνον. - W. trinken, τινεῖν οἶνον (einen Trunk davon trun). - πινεῖν οἶνον. - οἰνοτοτεῖν (gewöhnlich). - gern W. trinken, οἰνοτοτέοιν. - W. einschenken, οἰνοχοεῖν. - οἶνον ἔχειν. - διακονεῖν (häufig ohne allen Zusatz, wenn der Zusammenhang die nähere Bestimmung an die Hand gibt). - der W. öffnet die Herzen, οἶνος καταποργεῖ τὸν νοῦν - ἀρδός οἶνος ἑδεῖκε νοῦν. - W. verkaufen, οἰνοτελεῖν. - καπηλεῖν. - in W. verwandeln, mit W. berauschen, οἰνοῦν. - W. enthalten, οἰνογός, 3. - nach W. schmecken, οἰνίζειν. - vom Weinetaumelnd, οἰνοβαγῆς, 2. - von W. gemacht, οἰνικός, 3.

Weinart, οἶνος εἶδος, τὸ.

Weinartig, οἰνογός, 3. - οἰνάδης, 2.

Weinbau, ἀμπελογύια, η. - η τῆς ἀμπελῶν φυτεία. - W. treiben, ἀμπελογύειν. - zum W. taugliches Land, ἀμπελοφύτεος χωρα, η.

Weinbauer, ἀμπελοφύτης, ον, ο. - ἀμπελογύος, ο.

Weinheere, ἀμπελίονος παρπός, ο. - ἥστε, ἕργος, η (plural ἕργη).

Weinbeerten, γιγαρτον, τὸ.

Weinberg, ἀμπελών, ονος, ο. - ἀμπελεῖον, τὸ. - οἰνοπέδη, η - οἰνοπέδον, τὸ.

Weinblatt, ἀμπελῶνος φύλλον, τὸ - ἀμπελόφύλλον, τὸ. - οἰνάρον, τὸ.

Weinblüthe, 1) Blüthe des Weinstocks: οἰνάρθη - ἀμπελάρθη, η. - 2) Zeit, wo der Wein blühet: η τῆς οἰνάρθης ὥστα. - in der Weinblüthe, ἀμπελούσης τῆς ἀμπελον. Weinbrühe, οἰνορος φυλίδιον od. ξυβαρύα, τὸ.

Weinen, δακρύειν, δακρυγέδοσιν (Tränen vergießen). - κλαίειν od. κλαίειν (klagende hören lassen). - κλαυδημόγεοδαι (von kleinen Kindern). - über etwas w., δακρύειν ἐπὶ τοι od. mit Partiz. - κλαίειν το od. mit Partiz. - über ein Unglück w., δακρύειν ἐπὶ τῷ πάθει. - über sein Unglück w., κλαύσασθαι τὰ πάθη. - weinend machen, κλαίονται καθιστάνειν od. καθίζειν. - ohne zu w., κλαίνοτι. - ἀδακρύειν. - κλαύστος, 2. - ἀδακρύς, νος, ο, η, und ἀδακρύτος, 2. - w. wollen, κλαύσιαν. - κλαύσινος ἔχειν.

Weinen, das, δάκρυα, τὰ - τὸ δακρύειν. - lautes W., τὸ κλαίειν. - κλαύσιος, ο.

Weinenswerth, δακρύον ἄξιος, ο. - κλαύστος, ο.

Weinerlich, κλαύσιμος, ο. - κλαύστος ι. κλαύστικός, ο. - κλαύσιων, οσα, ον. - w. thun, κλαύσιαι. - κλαύσικως ἔχειν.

Weinessig, οἰνόχειος, οτος, ο, η. - οἰνοτός, ο. u. ο.

Weinsaft, οἶνον πίθος, ο. - οἰνοφορεῖον und οἰνοφόριον, τὸ - οἰνοφόρον σκεῦος, τὸ.

Weinflasche, οἶνον λάγηνος, η.

Weingabelchen, κληματίς, ίδος, η.

Weingärtner, ἀμπελογύος, ο. - ἀμπελούντης, ον, ο.

Weingarten, ἀμπελογύειον, τὸ. - οἰνοέδη, η.

Weingesäß, οἰνοφόρος σκεῦος, τὸ - οἰνοφορεῖον, τὸ.

Weingegend, s. Weinland.

Weingeruch, οἶνον θεμή od. ἀποφορά, η.

Weingeschmaack, οἶνον χυμός, ο. - einen W. haben, οἰνίζειν.

Weinglas, σκύφος, ο. u. σκύφος, τὸ.

Weingott, Βάρχος, ο.

Weinhändler, οἰνοπώλης, ον, ο. - οἰνοπόρος, ο. - οἰνοπάπηλος, ο.

Weinhandel, έκποσία οἴνον, η. - Weinhandel, οἰνοτελεῖν. - διαπέμψειν οἶνον.

Weinhaus, οἰνοπώλειον, τὸ. - κακηλεῖον, τὸ.

Weinheber, οἰνων, ονος, ο.

Weinhesen, τρύξ, τοργός, η.

Weinholz, ἀμπέλινα ξύλα, τα.

Weinhülse, στρέφουλον, τὸ.

Weinhüter, οἰνοφύλαξ, ακος, ο.

Weinjahr, gutes, εὖοντα, η. - εὐετηρία οἴνον, η.

Weinicht, Weinig, οἰνηγός, ο. - οἰνηκός, η.

Weinkäuser, οἰνόπιορος, ο. - οἱ ἀγοράζοντες οἴνον.

- Weinkeller, οἰνούρος οδ. οἰνεών, ὄνος, δ. - τυδεών, ὄνος, δ.
 Weinkeller, ληπός, δ. u. η. - τρυγητή-
 γορ, τὸ.
 Weinkenner, ὁ ληπτίκος ἔχων οἶνον.
 Weinkeim, καβ., ϕαγός, η. - γιγαγόρ,
 τὸ.
 Weinkratz, οἰνάγον οδ. ἀμπελοφύλλου
 στρίψαντος, δ.
 Weinkrug, καθέων, ονος, δ.
 Weinladen, οἰνοπώλειον, τὸ. - καπη-
 λίον, τὸ.
 Weinlager, οἰνεών οδ. οἰνάν, ὄνος, δ. -
 οἰνοθήκη, η. - οἶνος ἀποκείμενος, δ.
 Weinland, 1) Gegend, wo Wein gebaut
 wird: ἀμπελοφόρος οδ. οἰνοπόδος γῆ οδ
 χώρα, η. - ein gutes Weinl., εὐοερος γῆ οδ
 χώρα, η. - 2) Acker, wo Wein gebaut
 wird: οἰνόπεδον, τὸ. - οἰνοπέδη, η.
 Weinlaub, ἀμπελίναι φύλλα, τὰ. - οἰνα-
 γον, τὸ.
 Weinlaube, ἀμπελίνη σκηνή, η.
 Weinlese, τρυγή (wie und ohne den Zusatz
 ἀμπέλων), η. - τρυγητός, δ. - W. halten,
 τρυγάν. - zur W. gehörig, τρυγητικός, δ.
 Weinleser, τρυγητής, οὐ, δ. - τρυγη-
 τής, ηγος, δ.
 Weinlesehaber, οἰνοράτης, οὐ, δ.
 Weinmesser, κλαστήγιον [verst. ἀργε-
 τον], τὸ.
 Weinmeth, οἰνόμελη, ιτος, το.
 Weinmost, s. W. oft.
 Weinmutter, τροχ., υρός, υρός, η.
 Weinpfahl, οἰνοργόρ, τὸ. - κάραξ, ανος,
 ο. u. η.
 Weinpresse, s. Weinkeller.
 Weintankne, μήμα, τὸ. - οἰναγίς, ίδος,
 η. - Λεῖξ ἀμπέλου, η.
 Weintauftisch, s. Rausch.
 Weinrebe, οἰνάς, ἀδος, η. - ἀμπέλον
 κλάδος, δ.
 Weinreich, εὐοερος, 2. - οἰνηγός, δ. - οι-
 νώης, 2.
 Weinsäuer, οἰνόφλυξ, υρός, δ. - οινο-
 παρής, οὐς, δ.
 Weinschank, οἰνοπώλειον, τὸ. - καπη-
 λίον, τὸ.
 Weinschenk, οἰνοπώλης, ον, δ. - καπη-
 λος, δ.
 Weinschenke, καπηλεῖον, τὸ. - Wirthin-
 der W., καπηλίς, ίδος, η.
 Weinschlacht, οἰνηγός ασένος, δ.
 Weinstchmaus, ανατοσιον, τὸ.
 Weinstinsalz, φένη, η. - τροχ. οἶνον
 στρῆ οδ. περγυγμένη, η.
 Weinsteker, ψογος ο. απὸ τοῦ οἶνον.
 Weinstock, ἀμπελος, η. - οἰνάς, ἀδος, η.
 - οἰνη, η. - vom Weinstocke, ἀμπέλινος, δ.
 Weintragenb, οἰνορόγος, 2.
 Weintraube, πόργος, υρός, δ. - στραγγ-
 λή, η. - getrocknete W., στραρίς - στρα-
 ρίς - στραρόλις, ίδος, η.
 Weintrester, στρέμψια, τὰ. - βρύτεα,
 τὰ.
 Weintrinken, δας, οἰνοκοστα, η.
- Weintrinker, οἰνοτότης, ον, δ.
 Weintröpfen, οἶνον στράν, ονος, η.
 Weintrunken, οἰνόψιλξ, υρος, δ, η.
 Weinvorrath, ὁ ἀποκείμενος οἶνος.
 Weingoll, ὁ ἀπὸ τοῦ οἶνον τελούμενος
 ύγος.
 Weismachen, Einem etwas, έξαπατάν-
 τινει τι. - έξαπατώντα λέγειν τινι τι.
 Weise, σοφός, δ. - σωφρων, 2. - φρόνι-
 μος, 2. - εἴρωνος, 2. - ϕροντίς, 3. -
 w. sein, σωφρονέιν. - ein weiser Rath,
 εὐφορία, η. - βούλευμα καλον, τὸ.
 Weise, der, σοφός, δ. - σωφρων, ονος, δ.
 Weise, die, τρόπος, ο (Art der Geschäft-
 schenheit und des Handelns). - σχῆμα, τὸ.
 (Art der Geschaffenheit). - ὁδός, η (Art
 des Handelns). - gewöhnliche W., έθος, τὸ.
 - νόμος, δ. - auf eine besondere W., ιδια.
 - auf eine ganz besondere W., διαφερόν-
 τος. - auf gleiche W., οροίως. - ωσε-
 τως. - κατὰ ταῦτα. - auf diese W., οὐδε-
 - οὐτω(ς). - ταυτη - τῆδε. - τοῦτον
 τὸν τρόπον - τούτῳ τῷ τρόπῳ. - auf
 eine andere W., ἄλλη. - ἄλλων τρό-
 πον. - auf irgend eine W., ἐπὶ γέ τῷ τρό-
 πῳ. - auf alle W., ἐπὶ πάντος τρόπου. -
 πάντως. - auf keine W., οὐδαμῶς - μη-
 δαμός. - unbekannter W., απεγνωκτως. -
 αἴογιστως. - es ist ihre W. so, ἐπὶ δει-
 λατίν αὐτοῖς. - νόμιμον λέγειν αὐτοῖς.
 - οὐδὲ πιστούσιν. - φιλοδοῖ πιστ. - nach
 Jemandes W., τρόπον τινάς. - δικην τι-
 νος. - 2) Melodie; μέλος, τὸ. - μελοδία,
 η. - νόμος, δ.
 Weisel, s. Weiser.
 Weisen, δεικνύονται, έπιδεινύνται, απο-
 δεικνύονται. - φαινειν, αποφαινειν. - Ει-
 nen an Jemanden w., προστέλειν τινά τι-
 νι. - Einen von sich w., διωθεῖν. u. διω-
 θεισταν τινα. - απελαύνειν τινά. - απο-
 τρέπειν τινά. - die Sonnenuhr weiset auf
 sechs, ὁ γνωμων αινεῖ την ξετην. - mit
 dem Finger auf etwas w., δακτυλοδειτεῖται
 τι. - es wird mit dem Finger auf etwas ge-
 wiesen, δακτυλοδειτεῖται τι. - Einem den
 Weg w., ηγιειδαι τινι τῆς ὁδον οδ. τὴν
 ὁδον (als Führer). - φράζειν τινι τὴν ὁ-
 δον (durch Beschreibung). - sich w. lassen,
 πακτεῖται. - πελτεῖται, pass.
 Weisen, das, δεῖξε, έπιδεικτικός, η.
 Weiser, 1) an der Uhr: γνώμων, ονος, δ.
 - 2) die Königin der Bielen: η τῶν
 μελιτῶν βασιλεας οδ. βασιλίσσα. - ο τῶν
 μελιτῶν βασιλεας οδ. ηγεμόνη.
 Weiselloch, τοῦ ηγεμονος ἔργον, 2.
 Weisheit, σοφία, η. - σωφροσύνη, η.
 - φρόνησις, η. - nach W. streben, μετείσαι
 τὴν σοφίαν. - σωνδατεῖν περὶ τὴν σοφί-
 αν. - φιλοσοφεῖν.
 Weisheitsdünkel, δοκιμασιφία, η.
 Weisheitslehrer, σοφιας διδάσκαλος,
 δ. - σοφιστης, ον, δ.
 Weisheitsregel, λόγος σοφός, δ.
 Weislich, σοφικως. - καλῶς.
 Weiß, λευκός, δ. - weisse Haare, λευκαι

ob. πολει τοῖξες. - w. geklebet, λευκέταιον, 2. - w. gekleidet sein, λευχειμονίν. - weiße Haut, weiße Farbe des Körpers, λευκόχοια, ἡ - mit weißer Haut, von weißer Farbe, λευκόπορος, 2. - λευκόχυμος, ωρος, δ., ἡ. - mit weißem Fleische, λευκόσαρκος, 2. - w. machen, λευκάνειν, λευκόν.

Weissa gen, μαντεύεσθαι. - κρῆσειν. - κρηπητήδιν. - προφητεύειν. - θροτίζειν. - ανατίτιν (nur von Drakeln, besond. vom helphischen). - aus dem Fluge u. der Stimme der Vogel w., οἰωνίζεσθαι - οἰωνοσκοτίν. - aus den Eingeweiden der Thiere w., λογοκούντιν.

Weissaggen, δας, s. Weissagung.

Weissager, μαντις, εως, δ. - προφητηγε, ον, δ. - κρηπημολόγος, δ. - κρηπημοθέος, δ.

Weissagerin, μαντις, εως, ἡ. - προφητεια, ιδος, ἡ. - γυνὴ κρηπημολόγος, ἡ.

Weissagerisch, μαντεός und μαντεύειν, 3.

Weissagerkunst, μαντική, ἡ.

Weissagung, 1) das Weissagen: μαντεία, ἡ. - προφητεία, ἡ. - W. aus dem Fluge der Vogel, οἰωνομός, δ. - οἰωνοσκοτία, ἡ. - W. aus den Dperthierien, λευκοκοτία, ἡ. - Gabe der W., μαντική, ἡ. - 2) gegebene Weissagung: μαντεῖον, τὸ - μαντεία, τὸ - μαντεία, ἡ. - κρηπημός, δ.

Weissagungsgabe, μαντική, ἡ.

Weißarmig, λευκόλευρος, 2.

Weißbader, λευκοπότος, 6.

Weißbäckig, λευκοπάγεος, 2.

Weißbrot, λευτος, δ.

Weißdorn, λευκάνθυδα, ἡ.

Weisse, die, λευκότης, ητος, ἡ - λευκόν, τὸ. - die W. der Haut, λευκόχοια, ἡ.

Weisse, das, λευκωμα, τὸ - λευκόν, τὸ. - das W. im Gi, τὸ τοῦ ων λευκωμα od. λευκόν. - das W. im Auge, τὸ τοῦ οφθαλμοῦ λευκόν. - σφράδον, ἡ. - λογάς, ἀδος, ἡ, auch im Plur. λογάδες.

Weissen, λευκόν, λευκάνειν, ἀπολευκάνειν. - eine Wand w., κονιάν τοιχον. - geweift, κονιάσαι, 3.

Weissen, das, λευκατος, ἡ - λευκατος, ἡ. - das W. der Wände, κονιασις, ἡ.

Weissartig, λευκόχορος, ονν, Genit. ον.

Weissisch, λευκότος, δ.

Weissfüssig, λευκόχορος, πονν, Genit. ποδος.

Weissgefiebert, λευκότρεπος, 2.

Weissfleckt, λευκότρικτος, 2. - λευκοποικιλος, 2.

Weissgerber, βυσσοδέψης, ον, δ.

Weissgrau, λευκόφαρος, 2.

Weisshaarig, λευκόθρεξ, τριχος, δ., ἡ, u. λευκότριχος, 2. - λευκόκομος, 2.

Weisshäutig, λευκόχορος, ωρος, δ., ἡ. - λευκόχορος, ονν, Genit. ον.

Weisskohl, λευκοχέμβη, ἡ.

Weistopf, λευκόκομος, δ.

Kotz's dtch. græch. Wörterb. 5. Aufl.

Weislich, διάλευκος, υπόλευκος, 2. - λευκόφαρος, 2.

Weisspappel, λευκη, ἡ.

Weisschimmel, ίππος λευκός od. λευκότριχος, δ.

Weissprengelig, λευκότρικτος, 2.

Weistanne, εἰλατ ἡ θύλετα.

Weiswagig, λευκοπάγεος, 2.

Weiszug, οδόνη, ἡ.

Weisung, 1) Weishi: ἐπιταχύ, ἡ. - παράγγελμα, τὸ. - κίλενσμα, τὸ. - 2) Weisheit: νονθέημα, τὸ. - παραίτερος, ἡ.

Weit, 1) entfernt, von bedeutender Ausdehnung: μακρός, 3. - Adv. μακράν. - πολλή οδόν. - πολλόν. - ein weiter Weg, μακρός od. πολλή οδός. - wie weit ist der Weg? πόση ἡ οδός; - eine weite Reise machen, μακρεας απέτασαι. - weit von etwas sein, μακρὰν απέτασαι. - weit von einem wohnen, μακράν αποικεῖτερος. - wie weit ist es von Athen nach Theben? πόση οδός ἐξ Αθηνῶν εἰς τὰς Οἰνάς; - weit hin, πολλόν. - ἐπὶ πολλόν. - weit her, μακράν. - so weit als möglich hin, ἐς τὸ ἐπὶ πλείστον. - οὐς πολλωτάτω. - von weiten, πολλώδειν - μακρόδειν. - ἐπὶ πολλοῦ - die Stadt liegt zwei Stadien weit vom Meer, η πόλις δύο στάδια απέξει τῆς θαλάττης. - 2) geräumig: εὐρός, εῖα, v. - εὐρύχωρος u. εὐρύχωρης, 2. - weiter Platz, εὐρυζογία, ἡ. - Bei Angabe eines bestimmten Maasses ist es im Griech. nicht durch ein Adjektiv, sondern durch das Substantiv τὸ πλάτος oder τὸ εὐρός zu übersetzen (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. - Anleit. 3. Uebers. 2. Krit. §. 11. Ann. 4.); z. B. die Dessenung ist sechzig Fuß weit, τὸ χάρακα ἔχοντα πόδας ἔχει τὸ εὐρός. - 3) zur Bezeichnung eines gewissen Maasses und Grades: πολὺ - πολλός - so weit, α) bis an diese Stelle: πέριττα εἰτερόν. - μέχρι τούτον. - b) bis zu diesem Grade: εἰς τούτο od. εἰς τοσούτον επικένθαι, πολέμαι, προελαύνει τιρός, ὥστε. - εἰς τοσούτον υπερβολήν ποιεῖσθαι, ὥστε. - unendlich weit, unglaublich weit, αμάγαντος οὖσαν. - ich bin weit entfernt zu glauben, πολλώ εἴη τοῦ ρομήσειν. - ich bin weit entfernt mich zu vertheidigen, πολλοῦ γε δέω τοῦ απολογεῖσθαι ωτῷ λευκοτοι. - weit gefehlt, πολλοῦ γε καὶ δέω (immer persönlich und in strenger Beziehung auf das vorhergehende Subjekt), z. B. reden wir von diesen allein? weit gefehlt! περὶ τούτων ποιεῖσθαι τοῦ λογοῦ; πολλοῦ γε καὶ διορίν. - weit entfernt daß - ja nicht einmal, οὐδὲ ποτε - οὐδὲ οὐδέ. - weit besser, πολὺ od. πολλῷ ἀπείστω od. πεστεῖτω. - Einen weit übertreffen, πολὺ διερχέσει τιρός. - es in einer Sache weit bringen, μέτα προκόπεται εἰς τι. - πολλά προβαίνει τιρός. Vergl. Weiter.

Weitausschend, πολυχόριος, 2. - μανγός, 3. - αὐτιβόλος, 2.
Weitberühmt, διαβόητος, 2.
Weite, 1) Umfang: εὐρύτης, ητος, η - εὐρός, τὸ - εὐρυχοίται, η. - πλάτος, τὸ. - 2) Entfernung: διάστημα, τὸ. - Ausdehnung in die Länge: μῆκος, τὸ.
Weiter, περιπέτω - ποδόστητο - προστητόν. - ἐξ τῷ πρόσω - ἐτι. - keiner weiter, οὐδὲς ἄλλος. - nichts weiter, ἀλλο οὐδέτο. - was wollt ihr weiter? πός δὲ τοῖς εἰληφέτος τὶ ἔχεις λέγειν; - was bedarf es weiterer Worte? τὶ δεῖ ἐτι λέγειν; - das Weiteres besorgen, τὰ ἔχ τοιτον παρατίθειν - weiter fort gehen, προπαίτερον εἴη οὐδὲ τὸ πρόσω. - und so weiter, καὶ τὸ λοιπόν. - καὶ τὸ ἔχειν. - καὶ ἄλλα τὰ τοιτον. - nun was weiter? ἔπειτα; - was ist's denn auch weiter? καὶ τὶ διερών; - weiter hin, προστέλεω. - In Verbindung mit Verben drücken es die Griechen gewöhnlich aus durch Zusammensetzungen mit der Präposition, πρό. - z. B. Einen weiter beförbern, προσειπεῖν τινά. - etwas weiter beförbern, πραγδιδόναι τι τοῖς ἄλλοις. - weiter bringen, προβάζειν. - προκομίζειν. - προβιβάζειν. - ich kann es nicht weiter bringen, οὐδὲν ἐξ πλεον ποιῶ. - οὐδὲν ἀντέτι. - Einen weiter bringen, προβιβάζειν τινά. - weiter führen, προάγειν. - προβιβάζειν. - weiter gehen, προάγειν. - προελαύνειν. - οὐδὲν εἰς οὐδὲν τὸ πρόσω. - weiter kommen, προελθεῖν. - προβιβάζειν. - in etwas weiter kommen, ἐπιδιδόναι εἰς τι. - προελάνειν ἐν τινι. - weiter in etwas kommen als ein Anderer, πάλλον προελάνειν ἐν τινι τινος. - πειτέρω πλευραῖν τινος εἰς τι. - etwas weiter erzählen, εἰς τελεόν τιναγέλλειν τι. - nicht weiter können, αποτιχνίειν.
Weitläufig, εὐρύς, 3. - εὐρυχοίται, 2. - εὐμετέλης, 2. (von räumlicher Ausdehnung). - μανγός, 3. (von räumlicher Ausdehnung und von langer Dauer). - ὅ η τὸ διὰ μανγότερον. - διερδούκος, 3., bei Plut. und den Spaet. (von der Darstellung). - πολὺς, πολλή, πολὺ (von langer Dauer und mannichfacher Art). - weitläufige Rede, μακρογογία, μακρολογία, η - λόγος μακρότερος. - weitl. sein in etwas, πολὺ εἰναι ποιῶντα τι. - weitl. sein im Reden, μακρύειν τὸ λόγον. - λόγοις μακρότεροι γενόνται. - πολὺ εἰναι λέγοντα. - παρεγγέλειν λέγοντα.
Weitläufigkeit, εὐρός, τὸ - εὐρυχοίται, η (weite Ausdehnung im Raume). - μῆκος, τὸ (weite Ausdehnung in der Zeit). - πλάτος, τὸ (das Mannichfache). - Weitl. im Reden, μακρογογία, η.
Weitsichtig, μακρός, 3.
Weitschweifig, μανγός, 3. - προειρευός, 2. - weitschweifige Reden, μακρολόγειν, μακρογογεῖν. Weitschweifigkeit, im Reden, μακρογογία, η.
Weitsehend, προοριτικός, 3. - πολὺ

προορινός, ἀστα, ἀτ. - μακρὰν προσκοπῶντα, οὐν.
Weitlichtig, πρεσβύτης, ον, ὁ, semi πρεσβύτης, ιδος, η.
Weizen, πυρός, 3. - σῖτος, ο. - von W. πύρος, 3. - W. tragend, πυροφόρος, 2. - W. messen, πυρομετρεῖν. - W. verkaufen πυροτολεῖν.
Weizenacker, πυροφόρος ἄγρος, ο.
Weizenbrot, πυρίον ὄλον, ο.
Weizenernte, ο τοῦ πυροῦ θερισμός. πυροίσιν συναρμοδῆ, η.
Weizenfeld, ἄγρος ο πυρούς φέρων.
Weizenkleie, πυρίον πλευρον, τὸ. - das feinstes W., ρύζις, ειω, η.
Weizenstroh, καλάμια αἰανδ τὸν πυρον.
Welch ein, εἰς, τι; - πολός τις, πολατις, ποιός τι. - ποσός, η, ον; - πλος ολα, ολον. - welch ein Mann! ολος ἀνήρ.
Welther, 1) als Relativ: ος, η, ο. - welcher nur, οὔτις, ητις, ο τι. - οὔτες, ητις, ο τι. - alle welche, οοι, οαι, οι οι. - welchen von beiden, οὔτερος, 3. - Statt des Relativs in Verbindung mit einer persönlichen Verbalform gebrauchen die Griechen häufig ein Partizip, besonders dann, wenn der relative Satz zugleich auch ein Kausalverhältnis angibt. Die häufig vorkommende deutsche Wendung derjenige, welcher, bezeichnen die Griechen entweder durch ein Partizip mit dem Artikel oder sie wenden mit Auslassung des Demonstrativs die bekannte Umlenkung an (s. Gr. Gr. §. 99. 9 u. 10); - z. B. der, welcher will, ο βούλουερος. - nach den Umständen, welche die bekannt sind, ξε ον σὺ πειρωμένος (statt εἰς τούτων ο σ. γ.). - 2) als Interrogativum: τις, τι; - welcher von beiden? ποτέρος, 3. - welche Größe! ολον τὸ μετόδος. - auf welche Art? τίτα τρόπον; - τίτι τρόπων; - ποσός; - πην; - 3) als Indefinitum: τις, τι (enklitisch).
Welcherlei, ολος, ολα, ολον. - οὐτοτος, οὐτον, οὐτον.
Welt, παγερτής, απομαγερτής, είσα, έν. - ἔγρος - εκλέγος, 3. (vertrocknet). - ἀτερός, 3. - ἀτορος, 2 (ohne Spannkraft). - w. werden, παγαλεοδαι, απομαγερτεοδαι. - pass. - παγακύειν.
Welle, παγαλεοδαι, απομαγερτεοδαι, pass. - παγακύειν.
Weltlichkeit, μακρομός, ο. - ἔγρότης, απλεγότης, ητος, η (Trocknen). - άρεας, η - άτορα, η (Mangel an Spannkraft).
Welle, 1) auf dem Wasser: κύμα, τὸ. - κύδαν, τορος, ο. - Wellen schlagen, κυμάτειν - κυματοδοται, pass. - voll Wellen, κυματηγός, 3. - κυματώδης, 2. - 2) Walze: κυλινδός, ο. - 3) Bündel: φάκελος ο, φάκελλος, ο.
Wellenförmig, κυματώδης, 2 (wie die Wellen des Meeres). - κυλινδροειδῆς, 2 (wie eine Walze).

Wellereich, κυματώδης, 2.

Welleinschlagend, κυματήγος, 3. - κυματιζός, οὐ, ὁ. - κυμαῖνος, οὐσα, οὐ.

Welle, κύλωνος, ὁ.

Welt, 1) der Inbegriff aller vorhandenen

Dinge: κόσμος, ὁ. - τὰ πάντα - τὸ περ. - τὰ ὅλα. - von Erschaffung der Welt an, ἀπόκαιρος. - ἐξ αἰχνῆς. - 2) Erde: γῆ, γῆς, ἡ. - die W., umsegeln, περιπλέν τὴν γῆν. - das Ende der W., τὰ ξοχατα τῆς γῆς. -

3) der Inbegriff aller irdischen, sinnlichen

Dinge: τὰ τοῦ ἀνθρώπου. - τὰ ἀνθρώπινα. - τὰ τοῦ αὐθεόπων. - die W. kennen, εἰδέναι πόρτα ταῦθων πινακίδας ἀνθρώπων. - die W. kennen, πειρασθεῖν εἰληφθεῖν ταῦθων ἀνθρώπων. - die heutige, jetzige W., οἱ τοῦ ὕρετος. - οἱ τοῦ ἀνθρώπου. - οἱ καὶ μῆνες. - ein Mann nach der alten W., ἀνὴρ ἀρχαιοτύπος, ὁ. - auf die W. kommen, γίγνεσθαι. - καταστῆναι τὸ τοῦ ἀνθρώπου. - zur W. bringen, τινεῖν. - zu einem Zweck in der W. sein, παρεῖναι εἰς τὸν βίον mit folg. Partiz. Zustur. - aus der W. gehen, ἀπειλεῖν οὐ. - επανίσθειν εἰς τὸν ἀνθρώπον. - ἀπαλλάσσειν τὸν βίον. - alle W., σύμπαντες οἱ ἀνθρώποι. - in die W. kommen, λέξαδεῖν εἰς ἀνθρώπους οὐ. εἰς τὴν ἀλλοδαπήν.

Weltausche, ὁ τοῦ κόσμου ἄνθρωπος.

Weltall, τὰ ὅλα - τὰ πάντα - τὸ πᾶν. - τὸ σύμπαν τῶν ὕρων.

Weltbau, ἡ τῶν πάντων κατάστασις oder καταστένη.

Weltbegrenheiten, τὰ ἐν ἀνθρώποις γιγνόμενα. - τὰ κατὰ τὴν οἰκουμένην γιγνόμενα.

Weltbeherrschet, κύριος πάντων τοῦ ἀνθρώπου οὐ. τῆς οἰκουμένης (von einem Monarchen). - πάντων κύριος, ὁ (von Gott).

Weltbekannt, πᾶσι δῆλος, 3. - πᾶσι παρεῖσθαι, 3.

Weltberühmt, ἔρδος παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις - weltb. werden, δόξης τυγχάνειν παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. - λαμψανεῖν δόκων παρὰ πάντων ἀνθρώπων.

Weltbeschreiber, περιηγητής, οὐ, ὁ.

Weltbeschreibung, 1) Beschreibung des Weltgebäudes: κοσμολογία, ἡ. - η περὶ τῆς τοῦ πάντων φύσεως διδασκαλία. - 2) Beschreibung der Erde: περιήγησις τῆς οἰκουμένης πατέρος, ἡ.

Weltbezünger, ὁ τὴν οἰκουμένην πᾶσαν καταστερέψαντος.

Weltbrauch, τὸ ἀνθρώπων. - τὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰδῶλο.

Weltbürger, κομοπολίτης, οὐ, ὁ.

Weltende, τὰ ξοχατα τῆς γῆς - τὸ πτ-

has τῆς γῆς (Grenze der Erde). - η τῶν ὅλων καταστροφῆς (Weltuntergang).

Welterlöser, ὁ σώζων ἀπανταχ τοὺς ἀνθρώπους.

Weltfreude, τὰ ἐν ἀνθρώποις καλά. - η τῶν ὅλων γῆν ἡδονή.

Weltgebäude, τὸ τῶν ὅλων σύστημα. - η τῶν ὅλων σύνταξις.

Weltgegend, κλίμα, τὸ.

Weltgeist, η τοῦ κόσμου ψυχή.

Weltgericht, η τελευταῖα κρίσις. - η περὶ πάντων τῶν ἐρδου κρίσις.

Weltgeschichte, η τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην γενομένων ἐξηγησίς. - η τῶν καθόλου πολυμάτων σύνταξις.

Welthandel, τὰ ἐν ἀνθρώποις γηρόμερα. - τὰ πορευάτα.

Welttheiland, s. **Welterlöser**.

Welt herrschaft, πάντων τῶν ἐργῶν οὐ. - ἀνθρώπων αἴχνη, ἡ. - nach der W. streben, ἐπιθυμεῖν ἄγκειν πάντων ἀνθρώπων. - die W. erlangen, κύριον γίγνεσθαι πάντων ἀνθρώπων.

Weltkennniß, η τοῦ ἀνθρώπων oder τοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐμπειρία. - W. besitzen, λατεριστεῖν εἰναι πάντων τῶν ἀνθρωπινῶν.

Weltflug, πολιτικός, 3. - τὸν ἀνθρώπων ἐμπειρίος, 2.

Weltglugheit, τὸ πολιτικόν.

Weltkörper, μέρος τοῦ τοῦ κόσμου.

Weltkundig, πάνθηλος, 2. - ἐν πᾶσι διατελεντημένος, 3.

Weltlauf, τὸ ἐν ἀνθρώποις εἰδῶλος. - das ist so der W., οὗτοι φύειν γενεὰς εἰν ανθρώποις.

Wellehre, κοσμολογία, ἡ.

Weltlich, κοινός, 3. - βέβηλος, 2.

Weltlicht, τὸ ἐν κόσμῳ φῶς. - τὸ τῶν πάντων φῶς.

Weltluft, τὰ κατὰ τὴν γῆν οὐ. ἐν ἀνθρώποις ἡδεῖα.

Weltmann, ἀστεῖος ἀνήρ, ὁ.

Weltmeer, οἰκεανός, ὁ. - η μεγάλη θάλαττα.

Weltpol, ὁ τοῦ κόσμου κόλος.

Weltregierer, ὁ διοικῶν τὰ ὅλα.

Weltregierung, η τοῦ ὅλων διοίκησις.

Weltrichter, ὁ περὶ πάντων τὸν ἐρδον τὴν νοοῦν ποιούμενος.

Welt schöpfer, ὁ καταστήσας τὰ ὅλα.

Welt schöpfung, η ἐξ αἰχνῆς τῶν ὅλων γίγνεσθαι.

Weltseele, η τοῦ κόσμου ψυχή. - η τῷ παντὶ φύοντος.

Welt system, τὸ τῶν ὅλων σύστημα.

Welttheil, τὸ τῆς οἰκουμένης μέρος. - ηπειρος, ἡ. - in allen W., ἐφ πατέρας τῆς ηπειρού (weil die Alten nur Europa u. Asien kannten und unterschieden).

Weltumsegler, ὁ περιπλέων οὐ. περιπλέωντας ἀπανταχ τὴν γῆν.

Weltweiser, φιλόσοφος, ὁ.

Weltweisheit, φιλόσοφα, ἡ.

Wendehals, ἥπαξ, ἥπηρος, ἡ.

Wendekreis, s. **Wendekrekel**.

Wendeltreppe, κλίψης στενή, η, bei Athenaeus.

Wenden, τρέπειν (eine Richtung geben). - ἀργέσποιν, ἐπανιψίν (eine entgegengesetzte oder auch verkehrte Richtung geben). - καμπτεῖν - καίνειν (neigen, nach der Seite beugen). - sich wenden, τρέπεσθαι - στρέψεσθαι, πυνθ. - ἐκπλένειν. - ὑποτρέπεσθαι (umkehren). - εἰς τούτων τρέπεσθαι (einen anderen, entgegengesetzten Gang nehmen). - die Augen auf etwas w., πλένειν τῷ γόνῳ τοῦ. - προσπλένειν τοῦ. - Beobachten τοῦ. - seine Aufmerksamkeit auf etwas w., προσέχειν τῷ προῦ οὐδὲ τῷ γράμμῃ τοῦ. - ἐπικεκλειστὸν τοῦ. - sich zu etwas w., τρέπεσθαι εἰς τοῦ οὐδὲ τῷ γόνῳ τοῦ. - sich zu einem w., πλένειν τῷ γόνῳ τοῦ. - προσέκεντειν τοῦ. - καρδιεῖν τῷ γόνῳ τοῦ. - προσχειρεῖν τοῦ. - das Glück hat sich gewendet, περιστρέψει τῷ γράμματα (vergl. Blatt). - sich an einen w., προσιένειν τοῦ. - προστρέπεσθαι τοῦ. - ἐπιρρέπειν τοῦ (mit einem Gesuch). - λέγειν τῷ γόνῳ τοῦ. - πλένειν τῷ γόνῳ τοῦ ob. εἰς τοῦ (mit der Rede). - sich mit einer Bitte an einen w., δράμειν προσελθεῖν τοῦ. - sich wohin w., τρέπεσθαι ὅδον. - αἴτιειν τῷ εἰς τοῦ. - sich von einem w., αποτρέπεσθαι τοῦ. - αἱρεσθαι τοῦ. - προκλείνειν τοῦ. - den Rücken w., περιτρέπεσθαι, ἐπιτρέπεσθαι - etwas auf etwas w., διατίθειν τοῦ εἰς τοῦ. - Fleisch auf etwas w., ἐπικλείνειν ποιεῖσθαι τοῦ. - es muß viel Fleisch auf etwas gewendet werden, πολλῆς ἐπικλείσεις διται τοῦ. - mit einem Wagen w., καμπτεῖν ob. ἐπικαμπτεῖν τῷ ἄρχα. - ἐπιτρέπειν ob. περικλίνειν τῷ ἄρχα.

Wendezirkel, τροχιός κύκλος, δ. - τροχαῖ, εἰ. - die Rädchen, Gefirne des Wendezirkels, τροχιὰ σφεῖα, τὸ.

Wendung, 1) das Umenden: στροφή, ἐπιστροφή, η. - ἐπίκαμψης, η. - Wendungen machen, ἐπιστρέψεσθαι, προστρέψεσθαι. - τρέπεσθαι τροχαῖ. - 2) veränderte Richtung: κατεστροφή, η. - τροπή, η. - ἀλλεγή, μεταλλεγή, η. - eine andere W., μεταβολή, η. - die W., die etwas zuletzt nimmt, τὸ τελετεῖον ἐπέστρ. - eine gegen Achtung ob. Berechnung eintretende W., τὸ παραγόμενη γεγονός. - eine W. nehmen, κλίνειν. - περιτρέψεσθαι. - eine andere W. nehmen ob. bekommen, περιτρέψεσθαι ob. ἀποβαῖνειν εἰς τούτων τρέπεσθαι. - περιστάλλειν. - ἀλλοιοῦσθαι, pass. - eine gute, schlechte W. nehmen, κλίνειν εἰς τὸ βέλτιον, εἰς τὸ καλόν. - ἀποβαῖνειν κακῶς, κακός. - diese W. nehmen, εἰς τοῦ περιτρέψεσθαι - ὄπρις ἀποβαῖνειν.

Wenig, ὥλιος, 3 (Compar. μεῖον und ἔπειρον - Superl. ὥλιστος) u. οὐ πολὺς (von geringer Unzahl). - μικρός, 3 (Compar. μικρών. - Superl. μικρότατος) u. πραγμός, 3 (von geringem Umfang). - σκαρνός, 3 (selten vorkommend). - πέριος, 3

(mäßig angewendet). - wenige Menschen, ὥλιοι τῷ ὀρθῷ ποστοῖ - mit wenigen Worten, διὰ ποστέον. - mit den wenigsten Worten auseinandersehen, ἐν ποστέοντα ὅπλον. - wenig wert, μιγός ob. οὐ πολὺ ἔξιος, 3 - παῦλος, 3. - ein wenig, ποστό - ποστέ τοῦ - εἰς ποστό. - μιγός. - ὅσον δοῦρο. - ein wenig warten, περιπέτειρ ὥλιοι προγόνοι. - μιγόδειρ. - ein wenig zurückgehen, μιγόδειρ περιπέτειρ. - ein wenig früher, vorher, ὥλιοι προτερον. - weniger (bei Zahlbestimmungen), δέον, ουσα, ον. - er schickt fünfzig Schiffe weniger zwei, ναῦς δύοιος περιηκότα πέπλου, ob. ναῦς δύοιος περιηκότα πέπλου. - es fehlt wenig daran, μιγόδειρ δει. - es fehlt wenig daran, daß ich μιγόδειρ oder ὥλιοι δέον. - προτά μιγόδειρ προσαύται mit Infin. - es fehlt wenig daran, daß ich gestorben wäre, προτά μιγόδειρ ηλθότι προσαύται. - wenig zu sehen sein, απάντιον εἶναι δέον. - zu wenig, um, ὥλιος οὐδὲ δέον mit Infin. - eben so wenig als, οὐ μᾶλλον. - noch weniger, εἰλλα ὥλιος. - ich habe es nicht zu meinem Vortheil verwandet, noch weniger es verschwendet, οὐκ εἰς τὸ ἕδον περιεῖσθαι, εἰλλα ὥλιος μετηνομάσθαι. - um nichts weniger, δέοντα ηλθότι - nichts desto weniger, εἰλλα δέον. - am wenigsten, μιγόρα. - am allerwenigsten, μιγότα πάρτον. - zum wenigsten, τούτας τούτοις. - weniger werden, πλαττοῦσθαι, πειροῦσθαι, pass. - weniger bekommen als ein Anderer, μιγότα πάρτον ob. μεταπειρεῖν ἄλλον τούτοις.

Wenigkeit, 1) als Beschaffenheit: περιπέτης, ητος, η. - μιγότης, ητος, η. - εποντις, επος, η. - 2) als Sache: τὸ μιγόδειρ τὸ προσαύται.

Wenigsten, τὸ εἰλαξιστὸν ob. τούτας τούτοις (zum Mindesten) - γε (enklitisch). - εἰλλα γε. - προῦ (zur Bezeichnung des Nachdrucks und der Hervorhebung eines Gegenstandes vor andern). - wenigstens doch, γε τοῦ. - ich wenigstens, γε τοῦ.

Wenn, 1) als Zeitpartikel: a) in enunziativen Sätzen: οὖτε, οὐτότε. - ηνίκα. - ὅτον (mit Indikativ bei Angabe einzelner Thatsachen, mit Optativ, wenn von wiederkehrenden Fällen die Rede ist, oder bloße Vorstellungen aufgeführt werden). - ὅταν, οὐτόταν, - ηνίκα ἄρ (zur Angabe des Bedingten). - Das Genauere über die Konstruktion der abhängigen Sätze zur Angabe der Zeit s. Gr. Gr. §. 121. I. - Auleit. z. Uebers. §. Kurs. §. 12. I. - Häufig gebrauchen die Griechen statt der Wendung mit einer Partikel die Partizipialkonstruktion; z. B. wenn die Sonne scheint, τοῦ ηλοῦ ἐκλέπαντος. - b) in Fragen, u. zwar aa) in direkten Fragen: οὐτότε; - bb) in indirekten Fragen: οὐτότε. - 2) als Bedingungspartikel: εἰ mit Indikat. ob. Optat. - εἰπεί, ἄρ with Konjunkt. (s. Gr. Gr. §. 121. II. - Auleit. z. Uebers. §. Kurs. §. 12. II.). - Häufig gebrauchen auch die Griechen im hypothetischen Sache das Partizip; z. B. der Staat würde

reicher sein, wenn er mehr Einkünfte bekäme, *πλειστέρας* är *εἰν* η πόλις, *προσόδος* *εἰν* *η πλειστόν* *γενομένων*. - wenn nicht, *εἰ μη*. - *η μη*. - wenn nicht etwa, *εἰ μη ἄλλα*.
- wenn denn, *εἰς*. - wenn anders, *εἰς*.
- *εἰ δῆ*. - wenn einmal, wenn denn doch, *ηρ δῆ*. - *ηρτάρ*. - wenn vielleicht, *εἰ ποτε*.
- *ποτε*. - wenigstens wenn, *εἰτε*. - *εἰ δῆ*. - *εἰ ποτε*. - wenn - wenn aber, *εἰ περ* - *εἰ δι*. - wenn auch, *εἰ κατ.* - auch wenn, *κατ εἰ*. - *κατείται* mit Partiz. - wenn auch vielleicht, *κατ εἰ*. - wenn doch! wenn nur! *εἰ γαρ* - *εἰδε*. - *ἀρελον* ob, *ος* *ἀρελον*, *εἰς*, *εἰ ο.* mit folgendem Infinitiv, u. Nominat, - *ζ.* B. wenn ich doch geforben wäre, *ος* *ἀρελον* *θεατήν*. - als wenn, *ος* und *ώτερη* - *ος* är mit Partiz., - *ζ.* B. sie rückten vor, als wenn sie die Feinde angreifen wollten, *προερχόμενοι* als *επιδημούμενοι τοῖς πολεμοῖς*. - Häufig stehen in dieser Verbindung Accusativ, absolut., *ζ.* B. als wenn sie wohl wüssten, *μάταιοις καλῶς εἰδότες* (vergl. Gr. Gr. §. 131. 4. - *Άλειτ,* *ζ.* *Νεβέτι.* *Σ.* *Καρ.* §. 21. 3.).
Wenngleich, *μάταιος* mit Partiz. - *κατ εἰ*. Wer, 1) als Fragepronomen, u. zwar a) in direkten Fragen: *τις* (steht orthograph. auch in unmittelbarer Verbindung mit andern Wörtern). - wer hat es gewagt? *τις οὐτικώνος*; - wer kann bei einem solchen Anblick seinen Zorn zurückhalten? *τις οὐτικώντας οὐτερόποι τὴν οργήν*; - wer da? *τις οὐκτόνος τὴν θυμόν*; - *τις οὐτικός τοτε*; - wer ist so thöricht, dass er nicht einsehen sollte? *τις οὐτικός αρόντος, οὔτες οὐτικός γεννόντος*; - b) in indirekten Fragen: *οὔτες*. - ich weiß nicht, wer er ist, *οὐτικός οὐτικός τοτε*. - 2) jeder, welcher: *οὔτες, ητες*, *ὅ τι*. - *ὅ* mit Partiz. - wer lernen will, *οὔτιδαίται ποιούμενος*. - wer nur will, *οὐτιδάίται ποιούμενος*. - wer auch nur, *οὐτιδάίται οὐτιδάίται* mit Partiz. - *οὔτες ποτέ* - *οὐτιδάίται οὐτιδάίται* mit Konj. - *οὔτες ποτέ*. - wer es auch sei, *οὔτες ποτέ τοτε*. - *οὔτες ποτέ*.

Werben, um etwas, μηδέτεντιν οδ. μηδετερούσαι τι. - μετίναι τι. - δηγάρι τι. - αλτετούσαι τι. - um eine Frau werben, μηδετερούσαι γυναῖκα. - φιλοτερούσαι τιναίς τινα. - Soldaten werben, συλλέπειν ήρωας πολέμωντας. - μισθῷ πειθεῖν οργανώτας. - παρασκευήσαι τροφιώτας.

Werben, das, s. Werbung.
Werber, πρηστήρ, ἥγος, ὁ - ὁ πρηστεύο-
μένος ob. πειρίων (der sich um etwas bewirbt).
- ἡ συλλήγω ob. συλλήγω στρατευμα (der

Werberin, μητέρια, προμητέρια und προμητοίς. n.

*Βερβυνη, μνηστεια, η. - von Soldaten:
συναγογη - συλλογη, η - σύλλογος, ὁ.*

Werden, γίγνεσθαι. — αὐτοστέρευτος. — κα-
θιστάσθαι οὐ κατατίνειν. — Soldat wer-
den, ἀλόδωτος εἰπεῖν. — König werden,
καθιστάσθαι βασιλεύς. — Zemandes
Freund werden, φίλος γίγνεσθαι τίμη. — Gi-

nem Feind werden, *di* ἔγθεις γίγνεσθαι τινί. — ἔργον γίγνεσθαι τινί. — schwach, vergleichlich werden, ἀστερήν, ἐπιληπτού εποποιεῖν. — alt werden, *b. i.* a) Spuren des Greisenalters bekommen: γέρωτα γίγνεσθαι. — πορφυράζειν. — γηρασκεῖν. — b) lange leben: πολυχρόνον είναι. — πολὺ χρόνον έχει. — c) eine Stufe des Alters erreichen: μέχι τέτοιο τινί έχει. — er wurde 50 Jahre alt, μέχι τέτοιο κατά τέτοιο έπειτα. — έτελεύθησε την πεντηκοντά βιούς. — wie alt ist er geworden? μέχι πόσον χρόνον ήσθιε; — von Natur herden, φύεσθαι. — φύεσθαι oder φύει. — es wird nichts aus der Sache, πατετάρι οὐδ. ήσθιε τοῦ τραγίου. — bedenke, was aus dir werden würde, wenn, ήσθιες, τι ἀνταπειστεῖς, εἰ. — ich weiß nicht, was aus mir werden soll, οὐδὲ ξέποι αἱ γένεσι. — zum Bettler werden, πετραλεῖς γίγνεσθαι. — zu Stein werden, πετραλεῖς λίθοι. — aus einem Könige zum Bettler werden, πετραλεῖς γίγνεσθαι τινί βασιλέως. — es wird mit etwas zu Theil, τυχέα τινός. — λαμπτεῖν τι. — ηταπά τι. — es wird Tag, ημέρα έπιλαμπτεῖ οὐδ. ήτιγμώνει. — es wird Nacht, η νύξ έπιλαμπτεῖ. — es wird Sommer, τοῦ θερός έπιλαμπτεῖ. — Das die Griechen in allen den Fällen, wo das Verbum im Deutschen zur Bildung des Future dient, ihr einfaches Future gebrauchen, bedarf kaum einer Auseinandersetzung. Auch das ist als bekannt voranzustellen, daß die Griechen da, wo wir im Deutschen ich würde gebrauchen zur Umschreibung des Optatifs und Konjunktivs, jene Modi wirklich eintreten lassen; z. B. ich würde es nicht extragen, οὐχὶ εὔτροπος οὐ. — ich würde mich freuen zu hören, ηδεῖος ἀρά άρονταρι. — Oft muß auch nach griech. Sprachgebrauch da der Indikat. stehen, wo wir im Deutschen den unbestimmten Modus gebrauchen; z. B. als er hörte, daß sein Freund kommen würde, οὐκ ἤκουει, οὐτε ηζει οὐ φίλος (die Griechen nemlich gebrauchen auch in abhängigen Sätzen überall den Indikat., wo etwas als ein bestimmtes Ereignis und nicht als eine bloße Annahme und Vorstellung angegeben werden soll). — Vergl. Gr. Gr. §. 122. I. — Anleit. Uebers. S. Kurs. §. 18. I.).
berden, δος, γένεσις, η.
berfen, βάλλειν (sowohl schleudern als trennen). — οἴττεν w. λέραι, ἀπίλεαι (schleudern). — πατεῖν (trennen). — ins Meer w., οἴττεν ob. επιβάλλειν εἰς θάλατταν. — ins Freue w., παρεβάλλειν τῷ πνεύ. — οἴττεν εἰς τὸ πνεύ. — Einen mit Steinen w., βάλλειν τινὰ λίθοις. — ποιεῖν τινὰ λίθοις. — Einen mit dem Wurfspeie w., ἀκοντίζειν τινά. — βάλλειν τινὰ τῷ ἀκοντίῳ. — mit den Ht w., λέραι τῇ ὀξείᾳ. — nach einem Bierte w., βάλλειν ἐπὶ σκοτόν. — Einem etwas ins Gesicht w., προρρίζειν τι τῷ προσώπῳ τινός. — etwas auf den Wagen w., επιβάλλειν εἰς τὴν ἔκραγον. — etwas auf den Tisch w., περιβάλλειν εἰς τὴν τραπέζαν.

Einen ins Gefängniß w., als volkungr di-
dövai od. καταβάλλειν τινά. - als τὸ de-
σποτήγορον βάλλειν τινά. - nieder, auf die
Erde, zu Boden w., καταβάλλειν. - in die
Höhe w., αναβάλλειν. - αναβάλλειν. -
über den Haufen w., αναβάττειν. - καταβάλλειν. - ανα-
gehn. - καταλύειν. - durch einander w.,
diagonalein. - hin und her werfen, dia-
ballein. - στέλνειν. - das Netz werfen, κα-
θίσαι τὸ δίκτυον. - ein Sackblei w., βο-
λίζειν. - καθίσαι εἰς καταπέμπτηγον.
- den Helm w., ωραῖσθαι, ἔγωγεσθαι τὸν
πόλεμον. - den Mantel um, über sich w.,
περιβάλλεσθαι od. εραβάλλεσθαι ιατόν.
- Junge w., τίκτειν. - Sich werfen: a) nach
einander werfen: βάλλειν ἀλλήλοις. - b)
plötzlich über etwas hersallen: sich auf etwas
werfen, ἐπισκῆπτειν τινὶ od. εἰς τι. - κα-
τακητῆτειν εἰς τι. - στριγίζειν εἰς τι (von
Krankheiten). - Sich auf den Feind w., ἐπι-
τιδεσθαι od. προσκινεῖν τοὺς πόλεμοις.
- Sich in eine Stadt w., κατακλεσθαι εἰς
πόλιν τινά. - καταρρεύειν εἰς πόλιν τινά.
- εκρυμμέσθαι εἰς πόλιν τινά. - c) eine
gebogene Form annehmen, krümmen werden:
πλεσθαι, pass. - στρεγμέσθαι, pass. - was
sich nicht wirft, απροσθήν, 2. - was sich
leicht wirft, εὐτροχής u. εὐτροχεής, 2.
Werfen, das, ποιεῖ, η - δίψει, η (das
Schleudern). - τόνος, ο (das Gebaren).
Werft, 1) Schlosswerft: νεντήγον, τὸ.
- 2) der Aufzug bei den Webern: στήμων,
ονος, ο.

Werg, στύνη od. στύπη, η - στυπεῖον od. στυπεῖον, τὸ. - κεντιον, τὸ, bei He-
sych. - von W., στύπειον, 3. - es hat Je-
mand viel W. am Stocken, πολὺ τριγεστή-
τιν.

Werk, ἔργον, τὸ (in denselben mannigfaltigen Beziehungen, wie das deutsche Wort). - ποργύμα, τὸ (sowohl die Berrichtung als das Berrichtete). - ποικιλα, τὸ, und κτίσια, τὸ (das Berrichtete, Hergestellte). - οἰκοδόμημα, τὸ (an einer Festung, §. W. ein schnell ausgeführtes Werk, οἰκοδόμημα δια-
τρέχειν εἰγαστέον). - συγγεγένη, η - πραγματεῖα, η (Christwerk, bes. historisches). - künstliches W., τέχνημα, τὸ. - ein gutes W., ἔργον ἄγαδον od. καλόν, τὸ. - ein schlechtes W., κακόν ἔργον, τὸ. - κα-
κονεγμα, τὸ. - ein grosses, schweres W., μέγα od. γελεῖον τὸ ἔργον. - ein W. ver-
richten, ποιεῖσθαι ἔργον. - ein W. vollenden, zu Stande bringen, ἀποτελεῖν od. δια-
πάττειν od. ἀπεγγέζεσθαι od. ἀνοδεικά-
σθαι ἔργον od. πρόγμα. - ein W. unter-
nehmen, ἀποχειρεῖν τὸ ἔργον od. πρόγματι. -
ἀπειλησμένοις τοῦ πρόγματος oder
ἔργον. - zum Werke schreiten, ἀπεσθαι τοῦ ἔργον. - ἀπικριθεῖν τινί. - οὐκαντί-
τιν. - etwas ins W. legen, ἔγγαγέσθαι τι.
- διαπάττειν τι. - ἀπαντεῖν τι. - ἀπο-
τελεῖν τι. - ἔργον καθορίσαι τι. - ein gu-
tes W. verrichten, ἔργον καλὸν ἔγγαγέσθαι;
- ein gutes W. an Einem verrichten, εἰ-

ποιεῖται τινα. - εὐεγγέτειν τινα. - etwas im
Werke haben, μηχανᾶσθαι τι. - etwas für
sein W. ausgeben, ἴδιον ἔργον ποιεῖσθαι
τι. - das ist mein W., τοῦτον ἔργον εἴ-
τιον. - an seinen Werken Einen erkennen,
ἐν τῷ ἔργῳ κατεῖν τινά.

Werktchen, γραμμάτιον - βιβλίον, τὸ. -
διαρρήψι, η.

Werktag, s. Werktag.

Werken, d. i. von Werg gemacht, στύ-
νος, 3.

Werktute, ἔγαραι, ὄν, οι. - οἱ τὴν
ἔγαστρα ποιούμενοι.

Werkmeister, ὁ τὰν ἔργατῶν ἐπιτάχτης.
- ἔγαστρηγάρης, ον, ο (Hauscher der Ar-
beiter). - τερπίτης, ον, ο. - θημονογρός,
ο (Werktüter).

Werktäte, Werkstatt, ἔργαστηγον, τὸ. - θημονογεῖον, τὸ. - Gewöhnlich aber
bilden die Griechen für die einzelnen Hand-
werke Substantiva mit der Endung εῖον -
z. B. Werkstätte des Gatters, ημονοτεῖον,
τὸ. - W. des Schuhmachers, ουροτεῖον oder
ουροτόπιον, τὸ. - W. des Schmiedes, οι-
δημονεῖον od. οιδηγεῖον, τὸ.

Werktellig machen, ἔργον καθιστάναι. -
διαγέττειν. - πρεγματεύεσθαι. -
Werktag, ἔγαστρος ημέρα, η.

Werkthätig, εὐεγγής, 2. - εὐεγγετικός,
3. - ἀγαρίνος, 3.

Werkthätigkeit, εὐεγέτεια, η - εὐεγέτης,
ον, ο. - προγματεία, η.

Werkzeug, ἔργαλεῖον, τὸ. - μηχανή, η. -
ὄγανον, τὸ. - σκεῦος, τὸ. - W. der Sinne,
αἰσθητήγορον, τὸ. - zum Nutzen schuf Gott
den Menschen alle Werkzeuge der Siane an,
τὸν ὕπελεῖα ὃ δέος προσέδηνεν ἀρδεόντος
δι τῷ αἰδούρωται ξεστα.

Wermuth, άψιρδος, η - άψιρδεῖον, τὸ. -
οργίεῖον, τὸ.

Werth, als Adjekt., ἀξιος, 3. - τιμος, 3.
- ἀτιμος, 2. - etwas werth sein, ἀξιος
εἶναι τινος. - δύνασθαι τι. - viel werth,
πολλοῦ ἀξιος, 3. - πολυτιμος u. πολύ-
τιμος, 2. - eben so viel werth als etwas,
ἀταξιος τινος. - der Stabe werth, λόγον
ἀξιος, 3. - αἰσιονημόνευτος, 2. - αἰσι-
τογος, 2. - es ist der Mühe werth, ἀξιος
εῖται. - λόγον εἶται ἀξιος. - es ist nicht der
Mühe werth, οὐκ εἴται ἑπτάτοις σπουδῆς.
- etwas werth halten, τιμᾶν τι. - ἀγαθαῖ-
τινος od. τι. - ἀγαθάν τι. - περὶ πολλοῦ
ποιεῖσθαι τι.

Werth, der, ἀξια, η (Realwerth). - τιμῆ,
η - τιμη, τὸ (Nominalwerth, bestimmt
durch die Meinung). - δύραμις, εως, η
(Gültigkeit, Wirksamkeit, überhaupt solche
Beschaffenheit, daß sich etwas damit austrichen
läßt). - αἰσιοθή, η (in der Sprache der
Wechsler f. v. a. die Summe, welche für et-
was gezahlt wird). - von grossem Werthe,
πολλοῦ ἀξιος, 3. - μεγαλιμος, 2. - πο-
λιτιμος u. πολυτιμος, 2. - von sehr gros-
sem Werthe, πλειστον ἀξιος, 3. - φανός, 3.
- von gleichem Werthe, λοτιμος, 2. - λογό-

Wetter, ὥγη, η. - περιτονεις, η. - αὔγη, οὔ. - schönes, heiteres W., εὐδία - καλόγλα - εὐηγεία, η. - bei heiterem W., εὐδίας οὖσα. - trübes W., ανυπερηγήμεσαι, αἱ. - stürmisches, schlechtes W., χειμών, ωνος, ο. Wetterdach, ρύσον und γέσσον, τὸ. - durch ein W. schützen, αποτελοῦν.

Wetterfahne, ανυπερηγία, τὸ. Wetterglas, könnte man durch ein den Griechen nicht bekanntes Wort αερόπετρον, τὸ, übersehen.

Wetterleuchten, δασ, αερθανή, η.

Wetterprophet, αερόμαρτς, εως, ο.

Wetterprophetiehung, αεροκονία, η.

Wetterschaden, χαλαζοκόπια, η.

Wetterstrahl, ωραῖος, ο. - σκηντρός, ο.

Wetterwendisch εὐμετάβλητος, 2. - αεροδήν, 2. - προσκαιρος, 2.

Wettgefang, ἐριστική ώδη, η. - einen

W. anstellen, ἐριζειρ περὶ ώδης.

Wettkämpfer, αγωνιστής, οὐ, ο. - αδητής, οὐ, ο.

Wettkampf, ἀγών, ονος, ο. - αγωνία,

η. - ἄμυλα, η. - ἀδλος, ο. - einen W.

anordnen, τεῖναι οὐ. προτίθειν αγώνα.

- προειπεῖν αγώνα. - einen W. anstellen,

αγώνα ποιεῖν. - einen W. bestehen, αγώνα

ποιεῖσθαι, mit Einem, αγώνα ποιεῖσθαι πρός τινα. - ἔχειν αγώνα πρός τινα. - ἔστι

ποι. αγών πρός τινα. - sich mit Einem in

einen W. einzulassen, εἰσεῖν θράσονται πρός

τινα. - ἔργειν τιν. - der Preis des Wettkampfes, ἀδλος, τὸ. - einem solchen aus-

scheiden, προτίθειν ἀδλος. - es ist ein Preis

ausgesetzt beim W., ἀδλος τὸν αγώνος πρό-

νειται.

Wettläufer, στρατιοδρόμος, ο.

Wettlauf, δρόμος, ο. - einen W. machen,

στρατιοδρόμων. - einen W. mit Einem ma-

chen, αγωνίζεσθαι τιν περὶ δρόμον. - α-

δητής δραμεῖν πρός τινα.

Wettrennen, δρομος, ο. - ein zum Wett-

rennen geschicktes Pferd, στρατιοδρόμος επ-

νος.

Wettstreit, ἀγών, ονος, ο. - αγώνισμα,

τὸ. - ἄμυλα, η. - ein gelehrter W., πον-

τοῦς ἀγών. - einen W. mit Einem haben

in etwas, über etwas, αγωνίζεσθαι oder

διαγωνίζεσθαι τιν περὶ τινος. - ἔργειν

τιν περὶ τινος. - ich siege in einem gelehrt-

ten Wettstreite mit Einem, νικῶ ἔργοντα

ἔκπληξην περὶ τινος. - der Dichter im W.,

ἀδλοθήν - αγωνίστης - αγωνίγνης,

ον, ο.

Wettstreiten, mit Einem, ἔργειν τιν. -

αγωνίζεσθαι u. διαγωνίζεσθαι τιν οὐερ-

πρός τινα. - in den olympischen Spielen

wettst., αγωνίζεσθαι τὰ Ολυμπια.

Wettstreiter, αγωνιστής, οὐ, ο.

Wehen, ἄνοια, παρανοία, - ἄγνεια.

- θῆσις. - an etwas wehen, ἄνοια οὐ. θῆ-

σις πρός τι.

Wehen, das, θῆσις, η.

Weinstein, ἄνοιη, η. - θηγάνη, η - θή-

γανος, τὸ.

Wihsen, περικανεῖν. - die Schuhe w., πε-

ρικανεῖν τὰ επιβάτες.

Wicht, παντον αερόπετρον, τὸ.

Wichtig, βαρύς, εῖα, οὐ. - μέγας, ἀλη, α

- σκονδαῖος, 3. (bedeutend, von Sachen),

- ἄξιος, δ. - ἀξιόλογος, 2. - πολλοῦ ἄ-

ξιος, 3. - οὐχ ὁ τρυχόρ, οὐχ η τρυφόνος,

οὐ τὸ τρύχον (von Personen u. Sachen). - δι-

αραρός, 3 (nur von Personen). - Adv. στρυδαῖος. - βαρέως. - προνῆγου. - so

wichtig, τηλικοτος, αὐτη, οὐτον. - ihm

ist nichts wichtiger als, οὐδὲ προνῆγαιτε-

ρόν τοτι αὐτη η. - von wichtigen Dingen

στρυδαῖοτερίν. - wichtig thun, δο-

νεῖν εἰναι τι. - σεμνωτερα. - und was

das Wichtigste ist, τὸ δὲ μέγιστον. - κα-

τὸ μέγιστον. - τὸ δὲ περιτάτων.

Wichtigkeit, μέγεσθος, τὸ. - ἀλη, η

- σχέματος, τὸ. - σκονδαῖοτης, ητος, η.

- ἀρνητη, η. - es ist von W., μέγα τοτι. -

πολλοῦ ἄξιον τοτι. - es ist von grosser W.,

τὸ τοῖς περιτάτων τοτι. - πλειον διαρρη-

τε. - es ist für mich von der höchsten W.,

πλειον ἄξιον τοτι ποι. - bei Berathungen

von solcher W., περὶ τηλικούτων πολεύο-

υσος. - Einem eine W. geben, μέγαν ποι-

ειν οὐ κατατάσαι τινα.

Wickel, ἄγαδης, ίδος, η. - ἑρεληνη, τὸ.

Wickelkind, σταγαριώτων, ον, ο.

Wickeln, 1) über einander winden: στα-

γαριώτεριν. - σταγαριώτηρ. - ἑρελ-

ην. - etwas über etwas w., περιειττεν

τιν, z. B. Bast um einen Stein, φλοιον

ἴσθι. - aus einander w., διειλειν oder

διειλειν. - 2) in Windeln schlagen: στα-

γαριώτεριν, σταγαριώτων.

Wickeln, das eines Kindes, σταγαριώτων, η.

Wickschnur, σταγαριώτων, τὸ - σταγα-

ριώπον, τὸ. - τηλη, η.

Widder, κρέας, ο.

Wider, ἐπι mit Akkus. - κατά mit Genit.

(zu Angabe der feindlichen Begegnung). - παρέ mit Akkus. (zu Angabe des Widerstreites

gegen etwas Bestehendes). - εἰς u. πρός mit Akkus. (zu Angabe der Richtung nach

einem Ziele). - wider den Strom schwim-

men, αὐτὰς παραπονεῖν πλειν. - πλειν πρός

ἐρατιον τὸ δεῦμα. - wider der Wind,

πρός ἀρτον οὐ. ἐρατιον τὸν ἀρπον. -

πρενταρος καταρρεγομένον. - wider Einen

reden, εἰκεῖν κατά τινος. - wider die Feinde

ziehen, κραζεῖν εἰς τὸν πολεμίον. - eine

Klage wider Einen, προστὴν η κατά τινος. -

wider die Natur, προστὴν φύσιν. - wider Recht

und Billigkeit, προστὴν πάντα τὰ δικαια. -

wider Einen sündigen, παρατρέψαι εἰς τινα. -

wider die Gesetze handeln, ποιεῖν προστὴν τοὺς

ρόμαντος. - προστρέψαι. - In Zusam-

mensezungen drücken es die Griechen ge-

wöhnlich aus durch εἰτι.

Widerbellen, ἀρθριστεῖν.

Widerfahren, συμβαίνειν. - es wider-

fährt mit etwas, συμβαίνει ποι τι. - πάσχε-

ται. - συντρέψαι ποι τι. - περιειται ποι τι. -

περιττεῖται ποι τι. - es widersfährt mir etwas

Gutes, εὖ πάρος. — sonst widerfahrt ihm nichts Böses, ἄλλο δὲ κανόνι οὐδέτε πάρος. — es widerfahrt mir dasselbe, wie einem Andern, ταῦτα πάρος τινί. — es widerfahrt mir ein Unglück, περιπτώτω κακῷ τινί. — wenn mit ein Unglück widerf. sollte, εἰ τι παῦσαι μου. — οὐ τι παῦσθο. — Einem Gerichtigkeit widerf. lassen, δικαιούντη χρήσαι περὶ τεκα. — δικαῖος προσφέρειν (pass.) τινί.

Widerhaken, ἀγνοεῖσθαι, τὸ. — δύνατος, δ. — mit W., ἀγνοεῖσθαι, δ. — mit W. verfehen, αγνοεῖσθαι.

Widerhall, ἀνταπόδοσις, η. — ἀντέχησις, η. — ἀντανάλασις, η. — ἀνταναλα-
σμός, δ. — einen W. geben, ἀνταναλάνειν. — ἀντεχεῖν. — ἀνταποδίδειν.

Widerhallen, 1) transitiv: ἀνταποδίδειν. — ἀνταναλάνειν. — 2) intransitiv: ἀν-
τεχεῖν. — es hält etwas von den Bergen wider, τὰ δύον ἀνταποδίδοισι τι.

Widerhalt, 1) entgegenstrebende Stütze: ἀντεῖσθαι, ἀντέργεισθαι, τὸ. — στήγεισθαι, τὸ. — 2) Dauer: βέβαιοτης, ητος, η. — keinen W. haben, οὐδὲ βέβαιον ἔχειν.

Widerhalten, 1) eine Gegenstütze bilden: ἀντεῖσθαι. — ἀντέχειν. — ἀντισταθεῖν. — 2) dauern: ἀντέχειν, κατέχειν. — δι-
πέμπειν.

Widerlage, ἐρείσμα, ὑπέρεισμα, ἀντέ-
ργεια, τὸ.

Widerlegen, ἐλέγχειν, ἐξελέγχειν τινά
το. — διελέγχειν τινά. — Ελέγχον ποστ-
οῦσι τινος. — διαλέγειν, ἀναρρίγειν und
ἀναστένειν τι. — eine Beschuldigung, ei-
nen Verdacht, einen Irrthum widerlegen,
διαλέγειν δόκαν φευδῆ. — διδασκειν oder
ἐποδικεῖν φυσιδὴ οὐσιαν τὴν δόκην. —
διαλέγειν αἰτια, ὑποψίαν, und wenn die
Beschuldigung uns selbst trifft, ἀπολέντει-
σαι. — ἀπορίασθαι αἰτια, ὑπόροιαν. — nicht
zu widerl., ἀνελέγχος, ἀνεξέλεγκτος, 2. —
zu widerl., Ελέγχος, δ.

Widerlegung, Ελέγχος, δ. — διάλογος,
η. — ἀναργονή, η. — αναστένη, η. — zur
W. geschickt, Ελέγκτιος, δ.

Widerlich, δυσχεγής, 2. — ἀχρείων, δ.
— ρεπτός, δ. — mid. für den Geschmack,
ἄηδης, 2. — widerlicher Geruch, δυσώδης,
η. — von widerlichem Geruche, δυσώδης, 2.
— es ist mir etwas wid., δυσχεγέτω τι. —
ἀχρείων (pass.) τινί.

Widerlichkeit, δυσχεγήσια, η — τὸ δυσχε-
γέτος, οὐδ. — für den Geschmack, ἄηδια, η.
Widern, es widert mich etwas, προστρο-
παι τι.

Widernatürlich, ἀλλοχοτος, 2. — οὐ τὸ
περι φύσιν.

Widerpart, ἐντιος, δ. — ἐντιούμε-
νος, δ. — vor Gericht, ἐντιος, δ. — Ein-
em die W. halten, ἐντιούσθαι (pass.)
τινί. — ἀντιστρεθαι od. ἀντιστηναι περὶ τινα. — ἐντιοις καταστηναι τινί.

Widerrathen, Einem etwas, τείσθαι od.
προστρεθειν τινὰ μη ποιεῖ τι. — ἀντρέ-
γειν τινὰ τιος.

Widerrechtlich, ἀδικος, 2. — παράνομος,
2. — οὐ η τὸ πορά τὸ δίκαιον. — βλασφ., δ.
— wid. handeln, ἀδικεῖν. — ἀδίκα ποιεῖ
ἀδικία χρήσαι. — παρανομίαν.

Widerrechtlichkeit, ἀδίκια, η. — παρα-
νομία, η. — βία, η.

Widerrede, ἀντιλογία, η. — λόγος ἐναν-
τίος, δ. — ohne W., μηδὲν ἀντειπόν. —
μηδενὸς ἀντειπόντος. — μη προσφασθεί-
νος. — ἀπροάριστος, 2. — πρόθυμος, 2.
— ἔκών, οὐσα, οὐ. — Adv. ἀπροφασίστως.
— προθύμος. — ohne alle W., μάτι προ-
θύμος. — ohne W. zugestanden, ὀμολογη-
μένος, δ, nebst dem Adv. ὀμολογημένος. —
ohne W. zugestanden werden, ὀμολογεῖσθαι.
— Behauptungen, welche ohne W. zugestan-
den werden, τὰ ὀμολογούμενα.

Widerrefus, παλλογία, η. — τὸ ἀνατίθε-
σθαι. — ανάληψις, η.
Widerufen, παλλογεῖν. — ἀνατίθεσθαι;
μετατίθεσθαι.

Widerfacher, ἐναντίος, δ. — ἐναντιούμε-
νος, δ. — ἀνταγωνιστής, οὐ, δ. — ἀντιδί-
κος, δ. — ἀντατής, οὐ, δ.

Widerſchein, ἀνταπόδοσις, η. — ἀντανέ-
λασις, η. — πυρας, η. — ἀντιφάνεια, η.
— τὸ ἀντιλασσον, δ. W. des Lichtes, τὸ
φῶς. — einen W. geben, ἀνταναλάνειν. —
ἀνταποδίδονται.

Widerſehen, sich, ἐναντιοῦσθαι, pass. —
ἐντιασθαι, ἀντιστρεθαι. — ἀντιτρεθαι.
— ἀντεῖσθαι. — ἀντέχειν. — ἀντετίνειν.
Widerſchlich, ἀντοτάκτος, 2. — ἀν-
τιτηκόος, 2. — ἀντιδής, 2.

Widerſchlichkeit, τὸ ἀντοτάκτον. —
τὸ ἀντηκόον. — ἀνείδεια, η — ἀπειδα-
γία, η.

Widerſinn, ἀπτιμασίς, η. — τὸ ἀπεικός,
οτος. — ὀπονία, η.
Widerſinnig, ἀπεικώς, νη, οὐ. — ἀτο-
πος, 2. — ἀλλοκοτος, 2. — mid. sein, ἀπει-
κούσθαι. — ἀποκινεῖαι. — ἀπονομεῖαι. —
auf eine widerfinnige Weise, ἀπεικότος. —
lauter widerfinniges Zeug vorbringen, μηδὲν
ὑπὲρ προσφέρειν.

Widerſpienſtig, ἀντοτάκτος, 2. — ἀτα-
σιόδής — ταργεωδής, 2. — ἀπειδής, 2.
— sehr wid. sein, ταργυωδεῖστατα δικεῖσθαι.

Widerſpienſtigkeit, ἀταξία, η. — τὸ ἀ-
ντοτάκτον. — ἀπειδαξία, η. — ohne W.,
οὐδὲν ἀντιρίζειαι. — πρόθυμος μάτι.

Widerſpiel, τὸ ἐναντίον — τὰ ἐναντία.
— Einem das W. halten, ἐναντιοῦσθαι
(pass.) τινί. — ἐντιασθαι, ἀντιστρεθai.

Widerſprechen, ἀντιλέγειν περὶ τι. —
ἐναντιοῦσθαι (pass.) τινί. — τὰ ἐναντία λέ-
γειν τινί περὶ τιος. — sich selbst wid., προπι-
λατεῖαι ἐντια. — er widerspricht sich selbst in
diesem Stücke, Punkte, αὐτὸς αὐτῷ πάλιν
περὶ τὸν αὐτὸν τὰ ἐναντία λέγει.

Widerſprechen, ἐναντίος, δ. — ἀτονος,
2. — ἀντιτηκόος, 2.

Widerſprecher, ἐναντιούμενος, δ. — οὐ

távartia kέyov. - ártikéyov, ortos, ὁ. - ártidios, ὁ.

*Widerspruch, ártikoyla, ί. - évarthlo-
logyia, η. - évarthmias, η - évarthma,
τό. - es findet etwas W., ártikoyla τι.
- οὐν évarthmias τι. - es finden sich Wider-
sprüche in Bezug von etwas, ártikoyla
εἰσὶν οὐ τίος. - mit etwas im W. stehen,
évarthmiosai (pass.) τίοι. - διαρρηγοι εἶναι
οἱ. φαινόσαι (pass.) τίοι. - οὐχ ὄμοιοι
εἶναι τίοι. - mit sich selbst in W. kommen,
κατὰ τοποτείτειν.*

*Widerstand, ártikasis, η - évarthma,
τό. - κόλυμα, τό. - Einem W. leisten,
ártexiv τινι οἱ. πρὸς τίοι. - καλύπτει τι-
νά. - árdistastai τινι. - évarthmiosai
(pass.) τίοι. - den Feinden W. leisten, á-
purreostai τοὺς πολεμιοὺς. - δέχοσαι τοὺς
πολεμιούς. - den Feinden mutigen W. lei-
sten, δέχοσαι καὶ αυτούλλειν. - W. sin-
den, épanodigetai. - évarthmias έξει.
- ohne allen W., πρέπεις évarthmiosai οἱ.
καλύπτος οἱ. αὐτορομένος.*

*Widerstehen, évarthmiosai, pass. - ár-
tēxiv. - ártikatosai, érlaratosai. - évar-
thmiosai καταστοται. - einer Sache widerst.,
ártexiv πρός τι. - κατεργεῖται τι. - es wi-
dersteht mir etwas, προστρέψαι τι. - ἀη-
δεῖς ἐστι ποι τι. - οὐχὶ κατεργεῖται ποι τι.
- das Essen widersteht mir, ἀηδός ἔσθιο.
Widerstrahlen, ártaverkā, - árvan-
dikōrei. - áxostisēiv. - wid. von etwas,
aorgánētein τινι.*

*Widerstreben, οἱ, évarthmiosai τινι. - ár-
tēxpeirai τινι. - árregisdeirai τινι. - évar-
thmiosai (pass.) τινι. - évarthmiosai, ár-
distastai πρός τι. - μάχοσαι τινι.*

*Widerstreitung, τὸ ártikatirio. - ép-
gracis, ártikasis, η. - évarthmios, η.
Widerstreiten, f. Widersprechen.*

*Widerwärtig, óvzētis, 2. - épanodis, 2.
- zalenos, 3. - βαρύς, εἰσ, οὐ. - es ist
mit etwas wider, δύσκατο τινι οἱ. τι.
- μισται τι. - οὐ γιλῶ τι. - βαρέος φέγω
τι. - πράγματα καρέζει ποι τι.*

*Widerwärtigkeit, 1) widerige Beschaf-
fenheit: δύσκατο, η. - βαρύτης, ητος, η.
η. - épanodis, η. 2) wideriges Ereignis:
κατός, τό. - συμφορά, η. - διώρο, τό. -
häusliche Widerwärtigkeiten, οὐεια κακά.
- Widerwärtigkeiten haben, πράγματα έχειν.
- κακά έχειν. - in Widerwärtigkeiten kom-
men, κακοῖς πρέπεσσι. - Einem Wider-
wärtigkeiten verursachen, πράγματα καρέ-
ζειν τινι. - κακά ποιεῖν oder διέρνειν oder έ-
γάγεσσαι τινα.*

*Widerwill, ἀηδία, η. - ἄση, η. - áva-
rancis, η. - óvzētēta, η. - einen Wi-
derwillen gegen etwas haben, δύσκατοτείνειν
τι. - πράσκατο τι. - mit Widerwillen
essen, ἀηδός ἔσθιειν. - mit Widerwillen
etwas hören, δύσκατοτείνειν τι. -
ohne Widerwillen, ἡδέως.*

*Widmen, ávodisivvai. - κατορομόγειν. -
zaḡgesdai (sämtlich von Geschenken, wel-
che man aus Achtung und Liebe darbringt). -*

*évarthmiosai und als Passiv ávareisodai (von
Geschenken, welche den Göttern dargebracht
werden). - λεγόντοις τι τίος - ἀρ-
ρούν, ἀπειρούν, καθερούν, καδοσούν
τι τίοι (hauptsächlich von Plätzen und Ge-
bäuden, welche der Gottheit geweihet wer-
den). - einer Sache Fleiß w., επιπλέσσαν-
τοιςδαι τίος. - προσέχειν τινι. - seine
Zeit einer Sache w., κατεπάλλειν τὸ
χρόνον εἰς τι. - seine Kräfte einer Sache
w., στρόβην ποιεῖσθαι οὐ τίος. - στρό-
βην regi τι. - sich einer Sache w.,
σχολέσσαι πρός τι. - σχολήν ποιεῖσθαι
πρός τι. - ανακεῖσθαι πρός τι. - στρό-
βην regi τι.*

*Widmen, das, ávadieges, η. - κατορο-
μα, η. - ávadis, η. - ἀρροματισ -
καθερωτισ, η.*

*Widrig, 1) entgegengesetzt: évarthos, 3. -
widriger Wind, évarthos od. κατός ἀρ-
ρούν. Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen
bloß ἀρρούν. Indem das hinzugefügte
Verbum, oder der Zusammenhang den Be-
griff des Widrigen schon bezeichnen; z. B.
der Wind ist widrig, ἀρρούν καλύπτειν
καταγίζειν. - wegen widriger Winde an
einem Orte zurückgehalten werden, υπὸ ἀ-
ρρούν καὶ υπὸ ἀπλοτας ἀντιαρίσθειν χρ-
ογίη τίοι. - widriger Falle, εἰ δὲ μή. - ην
δὲ μή. - 2) gegen Absicht und Wunsch: κα-
τός, 3. - ἀτόνος, 2. - ἀταγός, 2. - wi-
driges-Geschick, κακὴ τύχη, η. - 3) unan-
genehm: ἀηδής, 2. - δύσκατος, 2. - δύ-
σκειν, 2. - δύρρογος, 2. - καλεπός, 3. -
δερός, 3. - ein wideriger Mensch, δύστε-
ρετος od. δύσκολος ἀνής, 6.*

*Widrigesfinut, καλέπιος, 3. - ἔργος,
3. - ἀπερδής, 2. - δύγρος, 2.*

*Widrigkeit, 1) évarthmios, ητος, η -
évarthmios, τό. - 2) τὸ ἀτόνον - κατό-
της, ητος, η. - ἀταγία, η. - δύσκεια,
η - τὸ δύρρος, οὐς. - καλεπότης, ητος,
η (sämtlich mit dem unter Widrig ange-
gebenen Unterschied des Begriffs).*

*Wie, 1) als Fragepartikel, u. zw. a) in
direkten Fragen: πῶς; - πῶ; - wie? (nach-
drücklich, um Verwunderung auszudrücken)
ἢ γά; - wie nun? πῶς οὖν; - τι γά; -
wie aber? τι δέ; - wie so denn? τι δῆ; -
wie meinst du das? πῶς τοῦτο λέγεις; -
wie sollte es nicht? wie anders? πῶς γά
οὖν; - wie viel? πόσος, η, οὐ; - der wie
vielste? πόσος, η, οὐ; - wie oft? ποσά-
ντις; - wie gross? wie alt? πηλός, η, οὐ;
- wie lange ist es her? πόσον χρόνον έχει;
- wie theuer hältst du es? πόσον ἀξεῖται
ροήσεις; - b) in indirekten Fragen: ὅπως. -
ich weiß nicht, wie ich ihn behandeln soll,
οὐν οἴδα, ὅπως οἱ. τι χρήσουσαι αὐτῷ. -
wie gross, wie viel, πόσος, η, οὐ. - wie
beschaffen, ὀποῖος, οἰα, οἰον. - 2) als In-
terjektion bei allgemeinen Ausprüchen: ως.
- wie nichtig ist doch der Mensch! ως φρα-
γτούτοις έστιν ἀρρωτος. - 3) als Relativum
f. v. a. auf welche Weise: ως - ὡςπερ. -
η - γίνεσθαι. - καθά - καθόντερος. - ολον.*

wie - so, η - ταῦτη. — ὡςπερ - οὕτω. — sie untersuchen, wie die Welt entstanden ist, ἐγορτίσσοντες, ἔπεις δὲ κόσμος ἐγρ. — wie viel, wie groß, ὅσος, η, οὐ. — wie alt, wie groß, ἥλικος, η, οὐ. — wie beschaffen, ολος, ολη, ολός. — Nach den Wörtern, welche Gleichheit und Ähnlichkeit ausdrücken, sagen die Griechen den verglichenen Gegenstand im Dative (1. Anleit. z. Uebers. 2. Kurs, §. 12. Ann. 2.), und nach den Korrelativen wählen sie statt der Vergleichungspartikel jedes Mal das entsprechende relative Pronomen; z. B. er hat eben so ein Kleid, wie sein Bruder, τὴν αὐτὴν ἔχει ἕστητα τῷ ἀδελφῷ. — er hat ein ähnliches Schicksal, wie jener, ἄποια ἔκαθεν ἔκεινος. — er muß eben so gut arbeiten, wie die Geringsten, πολὺ δὲ εὐτὸν πάρα τεράτη οὐ. — οὐ λοον τοῖς ποταύτοις. — er bekommt so viel Lohn, wie ein Soldat, μεσσὸν λαυτέραν τοσούτον, ὅσον ὁργανώτως. — Häufig muß in diesem Falle auch noch die Kontraktion angewendet werden; z. B. ich folge gern solchen Leuten, wie du bist, ἡδονούσουσι οὖσι σοι ἀρδεῖ (statt τοσούτοις ἀρδεῖσιν, οὖσι εὐ το). — Bergl. Gr. Gr. §. 99. 11.). — wie ich sehe, so sind die Bürger im Präs. στρατούσιν οἱ πολῖται οἵ τις ὦν ὅπος (statt ἐν τοτερο, d. s.). — die Behauptung ist wahr, wie du eingestehst, ὅτι τοις λέγουσιν τοτερο τὸν λόγον οἵ τις οὐ διαπολογεῖται. — so schnell wie möglich, οὐ τοις οὐ ταχινοῖς. — οὐ δυσαρέσκοντα. — τὴν ταχινότητα. — so gut wie möglich, οὐ τοις οὐ πεπίστερος οὐ. — 4) als Zeitpartikel f. v. a. als, da: οὐτε — οὐς. — οὔτε. — wie (als) er weggegangen war, kamen die Feinde aus der Stadt, οὐτε ἀπῆλθεν, οἱ πολέμοις οὐδὲντος. — Gewöhnlich gebrauchen die Griechen Partiz., um dieses Verhältnis zu bezeichnen; z. B. wie er gefragt wurde, antwortete er nicht, ἐγωντείσιν οὐδὲν ἀπεγίνετο. — wie wenn, ὡςπερ ὡς το. — οὐ οὐ. — οὐτερησις mit Partiz., — wie auch, a) auf dieselbe Weise wie: καθαίτερη καὶ. — καὶ δὴ καὶ. — b) quamquam: κατείτερη mit Partiz. — ich gebe dir nicht nach, wie stark du auch bist, οὐδὲν σοι ωτερικον κατείτερη διερώθη. — der Schlechte findet keinen Beifall, wie schön er auch ist, οὐτε ἑταντείτερη οὐ πεντηλον καὶ κατέστη οὐ οὐ. — wie es auch kommen mag, οὐδοίσι οὐτε γένεται.

Wiedehopf, ἔποι, οὐ, δ. — wie ein B. schreien, πονήσειν.

Wieder, οὐ — αὐδίς. — οὐ κατηγός. — τὸ δύστερον (sämtlich zur Bezeichnung der wiederholten Handlung). — πάλιν — παναλιν — τὸ πρεπολόγος (zur Angabe des Uebergangs in einen entgegengesetzten Zustand). — τὸ τοῦ μητροῦ (zur Angabe der wechselseitigen Wirkung). — z. B. wieder absegeln, τὸ δύτερον αὐτούτον (von solchen, die schon früher einmal abgelegt waren). — ανταλιν πάλιν (von solchen, die einen Ort verlassen, an welchem sie angelommen waren). — wieder ablegen, αποβιόται πάλιν (von Dingen, die man zuvor aufgenommen hat). — ich be-

Komme wieder Ruth, θρησκεύω. — οὐ δάγκω — δάγοσ εἰ μηνιστεί. — παραπλησίον. — Bei den Korrelativen, οὐ. — οὐ διατη- bestimmungen und bei allen παραπλησί- mungen, welche verschiedenen Einheiten in gleichem Maasse beigelegt werden, ist es zu übersetzen durch ξεργος, ξεργα, ξεργον, aber durch ἄλλος, η, οὐ. — z. B. wieder ein solcher, ξεργος τοιούτος. — dem ersten gab er zehn Talente und dem zweiten wieder eben so viel, τῷ μήτρᾳ περώτῳ δέκα ξεργα ταξιάτα, τῷ δὲ δευτέρῳ τοσεῖδ' ξεργα. — das sind wieder tausend, ἄλλοι γίλοι οὐτοί εἰσιν. — wieder schöne Leute, ἄλλοι καλοί ἄρδεσ. — In Zusammensetzungen ἀρά (zur Bezeichnung der wiederholten Handlung). — ἀρι (zur Bezeichnung des Gegenseitigen, der Wechselwirkung). — οὐρό (zur Angabe des Zurücksebens oder Zurückkämpfens). — Nach diesen angegebenen Bestimmungen können diese Zusammensetzungen leicht und richtig gebildet werden, weshalb einige der selben, welche keine Spaltung und mehrfache Beziehung des Begriffes zulassen, in der folgenden Aufzählung übergegangen sind.

Wieder abändern, πάλιν μετατίθενται. Wieder abgehen, δέντρον oder οὐδεὶς απαλεῖται.

Wieder ablegen, αποθέσαι πάλιν (von Dingen, die man an sich trägt). — κατατίθενται πάλιν (von Lasten).

Wieder abnehmen, 1) intransitiv: μεταδοθαι οὐ δικτυούσαι (pass.) πάλιν (vermindert werden an Umfang oder Kraft). — ανατρέσθαι, αποτρέσθαι — παραπλησίειν (an Heftigkeit abnehmen). — 2) transitiv: μεταδοθαι πάλιν.

Wieder abtheilen, οὐ ποδιμαζεῖν (einen Theil noch ein Mal zerlegen). — διαταμπάνειν οὐ διαταμπάνειν πάλιν (etwas, was zuvor zu einem Ganzen vereinigt war).

Wieder abtreten, 1) intransitiv: απελθεῖν πάλιν. — οὐ ποχογείν πάλιν. — 2) transitiv: αποδιδοθαι. — αποκαθιστάναι.

Wieder abziehen, 1) transitiv: περιελθεῖσθαι πάλιν (etwas, was man zuvor umgespann hatte). — μετελθεῖσθαι αὐδίς (zum zweiten Mal abnehmen). — 2) intransitiv: απαλεῖσθαι πάλιν (von solchen, die vorher angezückt waren). — απαλεῖσθαι αὐδεῖς (zum zweiten Mal abziehen).

Wieder ändern, μετατίθενται — μετατίθενται πάλιν. — μεταλλάττειν.

Wieder anbauen, ἐγκάρπεσθαι πάλιν (von Ackern). — καρκηίζειν πάλιν (wieder mit Bewohnern versehen).

Wieder anbrennen, ανακαίνειν.

Wieder anfachen, αναγεννεῖν — ἐγκαίνειν πάλιν.

Wiederanschung, αναγνωρίζειν, εκπνέονται, η.

Wieder anfangen, 1) intransitiv: ἀρέσθαι πάλιν. — οὐτερησθαι. — απαρέσθαι. — αὐδίς γλυκεῖσθαι. — 2) transitiv: αὐδίς απτερθαι ειρος. — πάλιν ἔκτισθαι τινι. — απαλε-

σάρει τι. - den Krieg wieder anfangen, πάλιν πατεῖνται εἰς πόλιον. - αναπολεῖν. - πολεῖν πάλιν ἀποθέων.

Wieder anfeinden, ἀντιμιστεῖν (gegenseitig in der Gesinnung). - πατέος παθότα αντιδιατίθεται (gegenseitig durch die That). - μετέον πάλιν (von Neuem in der Gesinnung). - κανός μοτεῖν πάλιν (von Neuem durch die That).

Wieder angelangen, ἐκανεῖσθαι. - ηκεῖν πάλιν.

Wieder angreifen, ἔπεισθαι ἀνδρίς. - ἀπεισθαι πάλιν (wieder anfassen). - ἐπιτρόποιοι οἱ πάλιν (von Neuem überfallen). - ἀπεπειλόροδοι (gegenseitig überfallen).

Wieder anhalten, ἐπέχειν οἱ πάλιν πάλιν.

Wieder anheben, ἀγεσθαι ἀνδρίς oder πάλιν.

Wieder anklagen, ἀπικατηγοεῖν. - ἀρθυνάτειν (gegenseitig). - ἐκ καιρῆς ὑπάγειν τινά. - ἀνδρίς κατηγοεῖν τίνος (von Neuem).

Wieder ankleiden, ἀμφιπεπύνειν πάλιν. - sich wieder ankleiden, ἀπαλαυψάρειν τὰ λυτά.

Wieder anknüpfen, πάλιν ἀπαλαυψάρειν, z. B. Freundschaft, φιλία.

Wieder ankommen, ἐκανεῖσθαι. - ἀπικεῖσθαι πάλιν (von einer Reise). - εἰσάγεσθαι (pass.) πάλιν (von Waren, die von Neuem überbracht werden).

Wieder annehmen, ἀπαλαυψάρειν (von Eigenschaften und Gewohnheiten). - δέσσοις ἀποδεσμοίοις (von Dingen, welche zurückgegeben werden).

Wieder anregen, ἀρεγεῖν. - παραχεινεῖν πάλιν. - παραχεινεῖν πάλιν.

Wieder anrücken, 1) transitiv: προσκείνειν πάλιν. - 2) intransitiv: ἐκελεῖσθαι πάλιν οἱ ανδρίς.

Wieder anschaffen, ἀναπάσθαι. - παρακενέψειν πάλιν.

Wieder aufbauen, ἀπανεύδειν mit u. ohne πάλιν.

Wieder anbaun, ἀπανεύησι, η.

Wieder aufblühen, ἀπανθέτειν. - έξαρθρίζειν πάλιν.

Wieder aufbrechen, 1) transitiv: λέπειν πάλιν (von Briefen). - ἀράγησθαι (mit Gewalt). - 2) intransitiv: a) sich wieder erheben zum Abzug: εἰσεῖν οἱ απαίγειν πάλιν. - ἀπαντεσθαι οἱ απαντήσειν πάλιν. - b) sich wieder öffnen, von Wunden: ἀραιεσθαι, pass. - ἀφελκοῦσθαι, pass.

Wieder aufspringen, ἀποκατατάσθαι. - εἰσάγειν πάλιν.

Wieder aufdecken, ἀνακαύπτειν πάλιν. Wieder auferneien, ἀρεγεῖσθαι u. ἀροβισθαι mit u. ohne πάλιν.

Wieder aussinden, ἀρρώστειν πάλιν. Wieder aufgeben, ἀπέιναι. - έαρ.

Wieder aufgehen, ἀράζειν οἱ απατέλλειν πάλιν (von Gestirnen, ἀπατίλλειν auch von Pflanzen, von denen auch ἀραβλαστά-

ται gebraucht wird). - ἀρούσθαι (pass.) πάλιν (von Thüren). - λύτοδαι, διαλύτοδαι, pass. (von Knoten). - ἀραζειροδαι, pass. (von Wunden). - die Gefahrt geht wieder auf, πλος πλύνεται πάλιν.

Wieder aufheften, φερδίζειν πάλιν. - σύργαλειν πάλιν. - der Himmel heift sich wieder auf, ἀπαυθητάται.

Wieder aufhelfen, βοηθεῖσθαι τινι. - ἐπιχρογεῖν τινι. - ἀκαροδοῦν τι.

Wieder aufkommen, ἀπαλαυψάρειν λατόροι, ἀπανύπαρειν (von Kranken und Schwächten). - ἀποτρόποι (von Kranken). - εὐχαροδαι πάλιν (wieder in gute Umstände kommen). - ἀπαίτειν πάλιν (wieder in Gebrauch kommen).

Wieder aufleben, ἀρθίσθαι. - ἀπαχρινγεῖσθαι, ἐξιστηγεῖσθαι, pass. - von Dingen und Zuständen: ἀποκαθίσθαι, pass.

Wieder aufnehmen, σιδέρεισθαι πάλιν. - den Faden der Erzählung wieder aufnehmen, ἐκανεῖσθαι τὸν λόγον.

Wieder aufriessen, eine Wunde, ἀρατρεῖν λογος.

Wieder aufrichten, ἀρεγεῖσθαι. - ἐπαρογδοῦν. - ἀποκαθιστάραι (lechteres von Gebäuden, die beiden ersten auch s. v. a. trüsten).

Wieder aufrichtung, ἐπαρογδωσις, η. - ἀποκαταστασις, η.

Wieder aufsehen, ἀριστάραι πάλιν (etwas Ungewöhnliches). - περιτρόποι πάλιν (den Hut). - sich wieder aufsehen, ἀρεπατηνεῖν πάλιν.

Wieder aufstehen, ἀριστεῖσθαι πάλιν. - ἀπαλεψόσθαι λατόροι.

Wieder austrennen, ἀραλεῖσθαι mit u. ohne πάλιν.

Wieder ausbessern, ἀρανεύσειν πάλιν. - ανισθαι.

Wieder ausbrechen, 1) intransitiv: ἀρεκεισθαι - ἀπαντεσθai (pass.) πάλιν. - ἔγαδειν πάλιν. - von feuerspeienden Bergen, ὕανεις ἀπεπένειν πάλιν. - 2) transitiv: ἀποπτηνεῖν πάλιν. - ἔξαιγειν πάλιν ποιη.

Wieder ausgraben, ἀρογγεῖσθαι - ἐξογύρειν πάλιν.

Wieder auskleiden, ἀκοδεῖσθαι. - περιλεῖσθαι πάλιν τὰ λυτά. - sich wieder auskleiden, ἀποθραδοι οἱ αποδύραι. - περιλεῖσθαι πάλιν τὰ λυτά.

Wieder auslösen, ἀραληγούσθαι.

Wieder ausschlagen, ἀραβλαστάρειν.

Wieder ausspeien, ἀπεμεῖν πάλιν. - ἔξεγυράσθαι πάλιν.

Wieder begehren, ἀξιοῦν ἀραλεῖσθαι. - ἀπατεῖσθαι πάλιν. - ποθεῖσθαι, ἐπιποθεῖσθαι.

Wieder beissen, ἀντιδάκνειν.

Wieder bekommen, 1) zurückbekommen: ἀραλαυψάται. - παραλαυψάται πάλιν. - ποκαρεῖσθαι, ἀπανομίσθαι. - etwas Zugeliehenes wieder bekommen, ἀραλαυψάται τι. - Kräfte wieder bekommen, ἀραρέωροδαι, pass. - sein Gesicht wieder bekommen, ἀραβλέπειν. - 2) von Neuem bekom- men, ἀραπλέπειν.

men: ενδεις οδ. δειτερος λαμψάνειν. - 3) nur Entgeltung bekommen: λαμψάνειν επίλεγειν.

Wieder besiegen, ἀντιτολεσθεῖν. - καὶ τινός ἐπιφέρειν πόλεμον.

Wieder beleben, ἀναζωνθεῖν, ἐνζωνθεῖν.

Wiederbelebung, ἐνζωνθόνταις, ἥ.

Wieder bemächtigen, sich, ἀναλαμψάνειν τι. - ἀνατικόστατι τι. - πάλιν κατέχειν τι.

Wieder beschließen, αὐδίς δογισθαι (von Neuem). - ἀντιδογισθαι (gegentäglich).

Wieder besiegen, ἀναλαμψάνειν - κατέχειν πόλειν (einen Ort). - ἄλλον καθιστάνειν πόλιν (ein Amt).

Wiederbefreiung, durch Verbalausdrücke zu umschreiben,

Wieder bestellen, καλεύειν αὐδίς παραγγειλθεῖν.

Wieder besuchen, αὐδίς ἐπισκοπεῖν (von Neuem). - ἀντισκοπεῖν (gegentäglich). - die Schule wieder besuchen, ενδεις οδ. πάλιν ποιεῖν.

Wieder bezahlen, ἀποδιδόναι mit und ohne πάλιν.

Wieder bezahlung, ἀπόδοσις, ἥ.

Wieder bitten, αὐδίκησθαι (von Neuem). - ἀντικαλεῖν (gegentäglich).

Wieder bringen, ἀνακουφίζειν. - ἀναγεῖν. - 2) zurückstatten: ἀποαθιστάνειν. - ἀπανορθόναι.

Wieder bringung, ἀναποιήσι, ἥ. - ἀναγονή, ἥ. - 2) Wiederherstellung: ἐπανόρθωσις, ἥ. - ἀποκατάστασις, ἥ.

Wieder dienen, ἀνθυγέτειν. - ἀνενεγείρειν. - ἀντωφελεῖν.

Wieder durchsehen, διασκοπεῖν πάλιν. - ἀπιδιασκοπεῦσθαι.

Wieder einbringen, ἐπανορθόναι. - ἀπεισθαι.

Wieder einführen, εἰσάγειν πάλιν. - ἀποαθιστάνειν.

Wieder einladen, αὐδίς καλεῖν (von Neuem). - ἀντικαλεῖν (gegentäglich).

Wieder einlesen, λυγωσάμενον ἀναλαυσάνειν. - απολυγοῦσθαι, λυγωγοῦσθαι.

Wiedererlösung, ἀπολύτωσις, ἐκλύτωσις, ἥ.

Wieder einnehmen, ἀναλαμψάνειν. - πάλιν ιειν οδ. εἰσεῖναι.

Wieder einräumen, ἀποδιδόναι. - ἀπονεισθαι.

Wieder einreissen, καθαρίζειν πάλιν. - κατακαπτεῖν πάλιν.

Wieder einrichten, καταργίζειν πάλιν.

Wiedererichtung, καταργημός, ḥ.

Wieder einschaffen, καταχωρισθαι (pass.) πάλιν. - πάλιν καταρρέονται (pass.) εἰς ἔννοιαν.

Wieder einschenken, πάλιν καθιστάναι, zum Könige, βασιλεῖ. - κατέχειν (von Berübenen). - einen Bürger wieder in seine vorigen Rechte einzischen, ἀνείαι καλεύειν τινός

εἰς τὰ λαυτά. - Einen wieder zum Könige einzischen, καταγεγένεται τινός βασιλεῖ. - er nahm den Königsthal mit sich, um ihn wieder zum Könige einzischen, τὸν Αὐτοκράτορα γένεται εἰς τὸν βασιλεῖ. - in ein Amt wieder eingesetzt werden, ἀνελασθεῖν τιμῆν τινός.

Wiedererziehung, καταγομή, ἥ. Wieder eintheilen, διαγεῖν αὐδίς αὐτοδιαιρεῖν.

Wieder empfangen, ἀναλαμψάνειν - ἀνακομιζούσθαι (was verloren war). - ἀναλαυσάνειν (was man geliehen hatte).

Wieder emporkommen, αὐξάνονται (pass.) πάλιν.

Wieder entriessen, αὐραγισθαι πάλιν. Wieder entstehen, αὐδίς γίγνεσθαι. - αὐτοψισθαι, pass.

Wieder erfahren, ἀπαγγέλλεται τι τινός οδ. πρός ταῦτα.

Wieder ergreifen, ἀναλαμψάνειν.

Wieder erhalten, ἀναλαμψάνειν. - ἀνακομιζούσθαι, med.

Wieder erheben, ὑψοῦν πάλιν. - αὐξάνειν πάλιν.

Wieder erholen, sich, ἀναλαμψάνειν ἐκτονοῦν. - ἐπιχρήσθαι, pass.

Wieder erinnern, sich, ἀραμπινήσθαι.

Wiedererinnerung, ἀναμνησις, ἥ.

Wieder erkennen, ἀναγνωρίζειν - ἀναγνωρίζειν.

Wiedererkennen, daß, ἀνάγνωσις - ἀναγνώσις, ἥ.

Wieder erlangen, ἀναλαμψάνειν. - ἀνακομιζούσθαι, med.

Wiedererlangung, ἀναποιήσι, ἥ. - ἀνάλυψις, ἥ. - W. des Gesichts, ἀναβλεψις, ἥ.

Wieder ermannen, sich, ἀναλαμψάνειν ὑπόν. - ἐπιχρήσθαι, pass.

Wieder erneuern, s. Erneuern.

Wieder erobern, ἀναλαμψάνειν. - κατέχειν πάλιν. - παρεῖν πάλιν.

Wiedererobierung, ἀνάληψις, ἥ.

Wieder erscheinen, αὐδίς φαίνεσθαι, pass. - παραγγειλθεῖν αὐδίς.

Wieder erscheinen, Wieder erstatten, ἐπανορθόναι - ἀπεισθai. - Einem etwas, ἀνταποδιδόναι, ἀποαθιστάνειν τινός τι. - es ist etwas nicht leicht wieder zu erscheinen, αὐδίς τυχεῖν τινός οὐ δύοτον.

Wiedererstattung, ἐπανόρθωσις, ἥ. - ἀνταπόδοσις, ἥ. - ἀντικατάστασις, ἀποκατάστασις, ἥ.

Wieder erwachen, ἀνεψιγόνεσθαι (pass.) πάλιν.

Wieder erwägen, αὐδίς συστεῖν. - ἀναπροσδοκεῖν.

Wieder erwählen, αἰγεῖσθαι πάλιν οδ. δειτερος.

Wieder erwerben, ἀνατασθαι. - ἀναλαμψάνειν.

Wiedererwerbung, ἀνάκτησις, ἥ. - ἀνάληψις, ἥ.

Wieder erzählen, αὐδίς διελθεῖν (von

Neuem). - παραδίδειν - απαγγέλλειν - ἐκφέύγειν (an Andere).

Wieder finden, απευθύνειν (von Sachen), - αὐτὸς ἐπιτύχας τινί (von Personen).

Wiederfinden, das, απεύγασις, η. Wiederfordern, απαρτεῖν. - απαντάται τεῦ, auch im Med.

Wiederfüllen, ἀποπλήσσειν πάλιν.

Wiedergabe, απόδοσις - ἀπόδοσις, η.

Wiedergeben, αποδίδειν - ἀπόδιδειν - απανδίδειν.

Wiedergeburt, παλιγγένεσις, η.

Wieder genesen, απαλαύσασθαι κατρόν. - απαγόρωσθαι, pass. - απαγάλλειν od. απαρχάτειν - απαράσθειν od. απαρθνεῖν.

Wieder genesung, απάληψις, η. - Gewöhnlich ist es durch die Partizip, der vorher angegebenen Verben auszudrücken.

Wieder gewinnen, απαρτασθαι. - απελαύσασθαι. - αὐτὸς εγένετο τινος.

Wieder grünen, πάλλειν πάλιν.

Wieder grüßen, απαρσάζεσθαι. - απερινομαγεῖν.

Wieder haben, etwas, απειληφεῖν τι. - απειληφέσθαι πάλιν τι. - wieder haben wollen, απαρτεῖσθαι.

Wiederhall, s. Widerhall.

Wieder heilen, 1) transitiv: αἰνάδειν - αἰνάδειν πάλιν. - 2) intransitiv: ὡριά γίνεσθαι.

Wieder heirathen, ἐπιγαμεῖν. - δευτερογαμεῖν. - der dies thut, δευτερογαμος, 2.

Wieder helfen, απεργεῖσθαι. - απεργητεῖν.

Wieder herausgeben, αποδίδειν. - απειραδισθεῖν - αποαδισθεῖν.

Wieder herstellen, αποκαθιστάσθαι - καθιστάσθαι πάλιν. - ἐπανορθώσθαι. - ακείσθαι.

Wieder herstellung, αποκαθαρίστασις, η. - ἐπανόρθωσις, δ. - nach seiner W. ging er weg, ἐπανύφας ἐτῆς ροᾶς ἐπῆλθε.

Wiederholen, 1) zurück holen: ἀπακούσθαι u. Med. - απαγεῖν. - απαλαύσασθαι. - 2) von Neuem sagen od. thun: απαλαύσασθαι - ἀπαλαύσασθαι - απαντάσθαι.

- Worte wiederh., αὐτὸς λέγειν - παλλακούσθαι. - δις είπειν. - eine That wiederh., δευτερος ποιεῖν - ἐκ ναυῆς ποιεῖν. - es wiederholt sich etwas, ἀπεργεῖται τι. - wiederholt, πολλά, πολλά, πολλό. - συρός, δ.

- Adv. πολλάτειν. - zu wiederholten Malen, πολλάντειν.

Wiederholung, ἐπανάληψις, η. - W. der Worte, πατιλλογία, η. - W. eines Gedankens durch verschiedene Worte, ταυτολογία, η.

Wiederkaufen, απαμεσσάσθαι u. απομεσσάσθαι - απαντεῖν. - μηδουμάτειν od. μηδενάτειν, auch im Med. - μηδουμίσθαι.

Wiederkaufen, das, μηδουμάτος, δ. - απαντόησις, η.

Wiederkehr, αποδος, απάρδος, η. - αποστροφή, απαστροφή, η.

Wiederkehren, ἐπαντίχεσθαι, κατέρρε-

σθαι. - ὑποτρέχεσθαι. - ἀπαρχοῦσθαι (sämtlich von Personen). - αὐτὸς od. πάλιν γίνεσθαι - δευτερος od. παραγόντεις (von Sachen). - eine Krankheit lebt bei Einem wieder, δευτερος ἐπιτίττει νόσος τινί.

Wiederklage, ἀπειγαρήσις, η. - wir haben gegen euch folgende Wiederklagen, ἔκληματα εἰς καὶ παρά πολὺν ἔχουν τούτοις.

Wiederkommen, απέργεσθαι, ἀπεργεῖσθαι, κατέρρεσθαι - πάλιν ἐγενόται. - απαρτρέγεσθαι - ὑποτρέχεσθαι. - αὐτὸς od. πάλιν επικακθίσθαι od. πατειν (sämtlich von Personen, ἀπαρέγγεσθαι u. πάλιν ἐγεγεσθαι auch von Zuständen). - αὐτὸς γίγνεσθαι (von Zuständen).

Wieder küszen, ἀπειριδεῖν τῷ στοματι.

Wiederkunft, αποδος, απάρδος, η. - αποστροφή, η. - ἀφίσης η δεύτερη.

Wieder lernen, απαρνέσθαι.

Wieder lesen, αὐτὸς διελέῖται. - δεύτερος ἀπαριψιώσται.

Wieder lieben, Einem, απαστρέψεσθαι τινα. - απειράσθαι τινος. - απειριδεῖται τινα.

Wieder lösen, λύγεσθαι, απολύγεσθαι, ἐλύτρεσθαι.

Wiederlösung, απολύγωσις, ἐλύτρεσις, η.

Wieder loben, απεπαινεῖν.

Wieder melden, απαγγέλλειν.

Wieder nachlassen, λαφᾶν πάλιν. - απανταρέσθαι πάλιν.

Wieder nehmen, απαλαύσασθαι (was gefallen od. verloren war). - απαλαύσασθαι (was man gegeben hatte). - Einem etwas wiedern., πάλιν ἀπαιγρίσθαι τινα τι. - ich habe es ihm wiedergenommen, αὐτὸς τῷ ξῶνα καὶ αὐτῷ ἀπειδόμην.

Wiedernehmen, das, απόληψις, η. - απαρκεσίς, η.

Wieder nützen, Einem, απειριψεῖται τινα. - απερεγετεῖται τινα.

Wiederruff, d. i. Zurückberufung, αρδάνησις, ἐπανάκλησις, η - einen W. an Einem ergehen lassen, αποκαλεῖται od. απακαλεῖται od. ἐπαρακαλεῖται τινα. - Vergl. Widerschall.

Wieder sagen, διαδραμεῖν - διαδραμέσθαι λόγοι. - Einem etwas wieder sagen, ἐξαγορεύειται τι ποτίς τινα. - ἐκλατεῖται τι ποτίς τινα. - λέγειν τινί τοῖν τινος λόγοι od. τὰ πνοῖ τινος λέγεται.

Wieder sagen, das, ἐκπορεύεις, η.

Wieder sammeln, συλλέγειν πάλιν. - seine Kräfte wieder sammeln, απαρχόρυσθαι, pass. - sich wieder sammeln, απαλαύσασθαι τινος. - κακῶς λέγεται τα κακῶς σκονετα απαγορεύειν, auch bloß απεργογένεται κακῶς. - λοιδορία γονόθει ποτίς τοῖν λοιδορούμενον.

Wieder schaffen, απεργίσκειν. - αποκαθιστάνται.

Widerschall, s. Widerschall.

Widerschein, s. Widerschein.

Wieder schalten, κακῶς λέγεται τοῖν κακῶς σκονετα απαγορεύειν, auch bloß απεργογένεται κακῶς. - λοιδορία γονόθει ποτίς τοῖν λοιδορούμενον.

Wieder schenken, απειδωγίσθαι. - απ-

επαγγέλσονται (gegenseitig). — *αὐτὸς δω-*
μιανται (von Neuem). — *αὐτοδιδόνται πά-*
λιν (was man selbst als Geschenk bekommen
hatte).

Wieder schicken, 1) zurückschicken: *ἀν-*
τικητείν. — *ἀντικητείν πάλιν*. — 2) von
Neuem schicken: *αὐτὸς οὐ πάλιν πεμψείν*.
— 3) gegenseitig schicken: *αντικητείν*.

Wieder schimpfen, s. Wieder schelten.

Wieder schlagen, *ἀπειθεοῦνται τίνα πλη-*
γαῖς. — *πληγαὶ λαβόντες αὐτοδιδόνται*.
— *αντικατείν*.

Wieder schreiben, *ἀντιποτέλλειν*. — *ἀν-*
τιργάνειν επιστολὴν.

Wieder sehen, *αὐτὸς οὐ πάλιν οὐ*, *θ-*
εργον ὄφαν. — *θετέον προσβλέπειν*. —
αὐτὸς ἐπενυχάνειν τίνι. — ich glaube dich
nie wieder zu sehen, ob *οὐποτες ροήσας* bei
ὄφεσθαι. — er wurde nicht wieder gesehen,
ovnētē *ἄφθη* ob. *ἔφανη*.

Wiedersehen, das, *η* *αὐτὸς ἐπενυχίς*. —
Gewöhnlich aber muß es mit den im vorher-
gehenden Artikel angegebenen Verbalausdrük-
ken umschrieben werden.

Wieder senden, *αντικητείν*.

Wiederstrahlen, i. Wiederstrahlen.

Wieder suchen, *ἀναζητείν*, *ἐπικητείν*.

Wiedertäufser, *ἀναβαπτιστῆς*, *οὐ*, *ὅ*.

Wiedertaufe, *ἀναβαπτισμός*, *ὅ*.

Wiedertaufen, *ἀναβαπτιζείν*.

Wieder überdenken, *αὐτὸς ανοκεῖν*,
etwas, *περὶ τίνος*. — *ἀναμετρεῖν τι*.

Wiederum, *οὐ*, *αὐτὸς*. — *πάλιν*, *ἐπικα-*
λιν. Vgl. Wieder.

Wieder umleihen, *ἀνοργίπεσθαι πά-*
λιν.

Wieder vereinigen, *σύνουσι ποιεῖν*. —
συνάντειν. — Streitende wie-
der vereinigen, *συνιατάνται* ob. *διαλλάττειν*
ἐγιόρτασθαι.

Wiedervereinigung, von Uneinigen,
διαλλαγὴ, *καταλλαγὴ*, *ἥτη*.

Wieder vergelten, *ἀντιδιδόνται*, *αντα-*
νοδιδόνται τίνι τι. — *τὸ δουοντος ἀνοδιδό-*
νται τίνι. — *ανεψιστείν τινά τίνι*. — geleis-
tete Dienste Einem wieder vergelten, *ἀν-*
τιρωπεῖται τίνα. — erwiesene Wohlthaten Ei-
nem wieder verg., *ἀντεργοτείν τίνα*.
— *τὸ καθόντα αὐτοτοεῖν*. — Einem angetha-
nes Unrecht wieder verg., *κακῶν ταδόνται*
αντιταδίδεται τίνα. — es werden mit Wohl-
thaten wieder vergelten, *εὖ κοντέσσας αὐτο-*
τάξσω. — *ἀντεργετοῦνται*.

Wiedervergeltung, *ἀντιδοσίς* — *αντα-*
νοδοσίς, *ἥτη*. — Wiederverg. an Einem üben,
αντινοτάτη τίνοντος. — *τὸ δουοντος ἀ-*
νοδιδόνται τίνι.

Wiederverkäusser, *ἀναγάρεις*, *οὐ*, *ὅ*.

Wiederverkauf, *ἀναγάρασις*, *ἥτη*.

Wieder verkaufen, *ἀναπτησικείν*.

Wieder zahlen, *ἀναγιθμεῖν*. — *ανταν-*
οδόνται. — ich werde dir das Geld wieder
zahlen, *τὰ γηγενάτα αναγιθμήσονται*.

Wiesern, *καθ' ὅσον*.

Wiege, *νοτίς, θογ, η*. — *αἰώνα, η* — von
der Wiege an, *ἐν σπαγγάνων*. — *από τῆς*
γερεάς.

Wiegen, 1) transitiv: a) schaukeln: *αι-*
κνίζειν. — *αἰώνειν*. — auf den Händen w.,
τιλλεῖν τὸ γεόλι. — in den Schlaf w., *κα-*
ταΐσανταλάν — *καταΐσανταλίζειν*. — b) wä-
gen, welches s. — 2) intransitiv, s. v. a.
ein Gewicht haben: *σταθμόν οὐ, βάρος Ε-*
γεῖν mit Gewicht, des Gewichts. — *έλκειν* mit
Aktus des Gewichts. — gleich schwer w., *ἴ-*
σορ τὸν σταθμόν έγειν.

Wiegenlied, *κατοισανταλήσις*, *η* — *βα-*
νιλημα, τὸ.

Wiegen, 1) als Relativ: *οἷς ηδέως*. —
οἷς προσθύμως. — 2) in Ausrufungsfällen:
ηδίστα. — *προσθύμωτατα*.

Wie groß, 1) fragend, und zwar a) direkt:
πόσος τὸ ὄφος οὐ, τὸ μέγεδος; — b) indi-
rekkt: *πόσος τὸ ὄφος*, *ὅ*. — 2) relativ:
ὅσος, οὐ, *ηδίκος, οὐ* — wie groß nur im-
mer, *πρηλικοῦνται*.

Wie her, *χρειτίζειν*. — *φθίγγεσθαι*.

Wie her, das, 1) als Handlung: *χρει-*
τιούσις, ὅ — *τὸ χρειτίζειν*. — 2) als Kaut:
χρειτίσια, τὸ — *χρόματος οὐ, χρόμος, ὅ* —
χρούος, η.

Wie hoch, 1) fragend, u. zwar a) direkt:
πόσος τὸ ὄφος οὐ, τὸ μέγεδος; — b) indi-
rekkt: *πόσος τὸ ὄφος*. — 2) relativ: *ὅσος*
τὸ ὄφος οὐ, μέγεδος.

Wie hoch, *μοτος οὐτος μότος, οὐ* — *μοτόν* oder
μότον, *τὸ* — *μοτάγειν, τὸ*. — *στροβίλη,*
η — *πεσσός οὐ πεττός, οὐ*.

Wie lang, 1) fragend, und zwar a) direkt:
πόσος τὸ μῆκος; — b) indirekt: *πόσο-*
ος τὸ μῆκος. — 2) relativ: *ὅσος τὸ μῆ-*
κος.

Wie lange, 1) fragend, und zwar a) direkt:
πόσας; — b) im Ausruf: *ὅσας*.

Wie leise, *λειψών, ἀρος, οὐ* — *κεδίον, τὸ*. —
Wie leise, *λειψών*, *ἀρος*, *οὐ* — *κεδίον, τὸ*. —
Wie leise, *λειψών*, *ἀρος*, *οὐ* — von der Wiese ob.
zu derselben gehörig, *λειψώριος, οὐ*.

Wie sehr, *ὅσον*.

Wiesel, *ραῖη, η* — *λετίς, ιδος, η*.

Wieselfell, *λειδη, η*. — *ραῖης δογά, η*.

Wie so, *τι γοῦ*; — *πιος λέψις*.

Wie viel, 1) fragend, und zwar a) direkt:
πόσος, οὐ; — b) indirekt: *πόσος, οὐ*. — 2)
relativ und im Ausruf: *ὅσος*. — wie viel
nur immer, *ποσονοντος*.

Wie weit, 1) fragend, und zwar a) direkt:
a) welche Strecke: *πόση ὁδός*; — b)
bis zu welchem Grade: *ἴς τι*; — b) indi-
rekkt: *πόσον ὁδός* (räumlich). — *ἴς οὐ τι*
— *μέρης πόσον* (vom Grade). — 2) rela-
tiv: a) von der Ausdehnung im Raum: *ἴ-*
ση ὁδός. — b) bis zu welchem Grade: *ἴς*
ὁδός.

Wiewohl, *εἰ καὶ μὲν Ἰωνίῃ. — καί τε*
mit Partiz.

Wild, als Objekt., *ἄγριος*, 3 (in allen Beziehungen). - *μήπολις*, 3 (eigentlich ungekocht, dann überhaupt Kultur, grausam). - *θηγαῶθης*, 2 (wie ein wildes Thier). - *καρνόμενος*, *τὴν*, *ερῶν* - *μανικός*, 3 (rasend). - *τροχός*, *τία*, v. - *χαλεπός*, *η*, *ὅν* (roh, heftig). - ein wildes Schwein, *τὸς ἄγριος*, d. - *κάνγος*, d. - wildes Pferd, *λύκος ἄρρενης*, *θηγαῶθης*, *οὐ* - wildes Thier, *θηγαῶθης* (mit u, ohne *άγριον*), rō. - der wilde Blick, *τὸς ἄγριου πονὸς τοῦ προσώπου*. - wild machen, *ἄγριωσιν*, *έξεργασίαιν*, *ἄγριον*, *έξεργιον*. - *θηγαῶθης* - wild werden, *άγριωσιν οὖσαι*, *έξεργασίαιναι*, *θηγαῶθησαι*, pass. - es wächst etwas wild, *ἡ φύσις ἀνθίσει τι*. - *αὐτόματον φύεται τι*. - wild wachsend, *άνθρωπης*, 2.

Wild, das, *θηγαῶθης*, tā.

Wilde, der, *ἄγριος ἄνθρωπος*, d.

Wildbraten, *ὑγείᾳ ὅπερα ἀπὸ τοῦ θηγαῶθης*.

Wildbret, s. Wildpret.

Wildbret, *ὁ λαθρεύς κατατείνων τὰ θηγαῖα*. - *οἱ κλέπται τὰ θηγαῖα*.

Wildfang, *ὑφεστῆς ἄνθρωπος*, d.

Wildfremd, *πατερελός ξενός*, 3. - *βάρβαρος*, 2.

Wildgarn, *δικτυον*, rō.

Wildheit, *ἄγριότης*, *ητος*, *η*. - *τὸ θηγαῶθης*, *οὐ*.

Wildkalb, *νεογόλος*, d.

Wildleder, *σκύρος τὸ ἀπὸ τοῦ ἔλαφου*.

Wildniß, *ἴρημος χωρῶν*, *θεοῦ*. - *ἴρημα*, *η*.

Wildpret, 1) wilde Thiere; *θηγαῖα*, *τὰ*. - ein Stück W., *ἀγρεύτα*, *τὸ* - 2) Fleisch von wilden Thieren; *θηγαῖα κρέατα*, *τὰ*.

Wildschaden, *ἡ ἀπὸ τοῦ θηγαῶθης βλάβη*.

Wildschur, *εὐσέρα*, *η*.

Wildschühe, *ἴρητης*, *οὐ*, *δ*. - *οἱ λαθρεύταις καταφέλλοντα τὰ θηγαῖα*.

Wildspur, *τὰ τοῦ θηγαῶθης ἵπην*.

Wildstand, *τὸ τοῦ θηγαῶθης πλήθος*.

Wildzaun, etwa doppelter zweiteiliger Zaun, *δρυμός*, d. - ein mit einem Wildzaun eingeschlossenes Terrain, *περιεργάμενος περιάσθετος*, *οὐ*, Xen. Hell. IV, 1, 15. (wo fälschlich *περιεργασμένος* gelesen wird). - Thiere in einen W. einschliessen, *περιοικοδομεῖν θηγαῖα*.

Will, *βούλησις*, *η* - *βούλημα*, *τὸ* - *βούληθεν*, *ἐντος*, *τὸ* - *γνώμη*, *η* - *προσίγενεις*, *η*. - *τὸ έθέλειν*. - *τὸ βούλεσθαι*. - *ψυχή*, *η*. - *έξιστα*, *τὸ*. - der freie Wille, *τὸ τῆς γνώμης έλευθερον* (liberum arbitrium). - *προαιτεῖσις*, *η* - *προθυμία*, *η* (animus propensus). - aus freiem Willen, *αὐτὸς βούλευεσθαι*. - *ἐκών*, *οὐσα*, *οὐ*. - *ἐκονίσιος*, *δ*. - *έθελονται*, *οὐ*, *δ*. - *Adv. έκοντι*. - *έθελονται*-*ἴκονοις*. - nach Jemandes Willen, *κατὰ τὴν γνώμην τινός*. - *καλεύονται τινος*. - es geschiehet etwas nicht nach unserm Willen, *παρὰ γνώμην γίγνεται τι*. - wider Willen, *ακούσιος*, 3.

- *ἄκοντα*, *οὐσα*, *οὐ*. - wider Jemandes Willen etwas thun, *παρὰ τινὸς ποιεῖται τι*. - *Εἰ* nem zu Willen sein, *πειθαρεῖται τινί*. - *πειθαρεῖται τινός*. - *παρίσταται τινί*. - *σήμα* *κοντέονται τινός* od. *τινί*. - sich Jemandes Willen unterwerfen, *παρέγειται εἰναῖς πειθαρεῖται τινός* od. *παρίσταται τινός*. - *σήμα* *παραπέμπεται τινί*. - das ist mein W., *ταῦτα οὐρανοί τελεῖσθαι*. - *οὐτοίς* *ἔγειρε γνωστοίσι*. - seinen Willen aussprechen, *ἀποφαίνεσθαι τινί γνωμήν*. - *δῆλον* *οὐ τι βούλεται τινός*. - auf seinem Willen beharren, *παραγονταρεῖται εἰναῖς τινός*. - die Beharrung auf seinem eigenen Willen, *παραγονταρεῖται την γνώμην*, *η*. - mit Willen etwas thun, *έξειται ποιεῖται τινί*. - *ἐκ προδέσεως ποιεῖται τι*. - es steht in deinem Willen, *ἐπὶ σοὶ τοτείν*. - *έξοντα δίδοται σοι*. - etwas in Jemandes Willen stellen, *έτιζεται τινός τι τινί*. - um Jemandes Willen, *παρέργεται τινός*. - um meinewillen, *εἰναῖς παρέργεται*. - Einen um Gottes Willen bitten, *ἰντεύει τινά πρὸς θεόν*. - Willens sein etwas zu thun, *γνώμην ποιεῖται οὐ διανοεῖσθαι οὐ παραγένεσθαι οὐ προδύνεσθαι ποιεῖται τι*. - der leste Wille, *διαδηνταί*, *οὐρανοί*, *αἰ*. - seinen letzten Willen aufzufezzen, *διαδηνταί παραπέμπεται*. - im letzten Willen verordnen, *διατίθεσθαι*.

Willenssäusserung, *γνώμης δηλώσις*, *η*. Willensfreiheit, *τὸ εἰκόσιον*. - *τὸ τῆς γνώμης ἐλεύθερον*. - *ψυχῆς ἐλεύθερία*, *η*.

Willensmeinung, *τὸ βούλόμενον*. - *γνώμη*, *η*. - *θηγαῖος*, *δ*. - *δέξιας*, *αντος*, *τὸ* - *δεδομένον*, *τὸ*. - die eigentliche W., *τὸ βούλόμενον τῆς γνώμης*. - seine W. aussprechen, *ἀποφαίνεσθαι οὐ παραγένεσθαι τινός τινός*. - das ist meine W., *οὐτοίς παραπέμπεται τὴν γνώμην*. - das ist mein W., *οὐτοίς παίσκειται τὴν γνώμην*.

Willensvermögen, *βούλησις - δηλώσις*, *η*. - *τὸ έθέλειν*.

Willshörig, *εἰπειθής*, 2. - *όπηκος*, 2. - *ποδόνυος*, 2. - *έκτενής*, 2. - sich Einen willshörig machen, *πειθόμενον παρέγειται τινός*.

Willshörigkeit, *προθυμία*, *η*. - *πειθαρεῖται*, *η*. - *έκτενει*, *η*.

Willfahren, *παρίσταται*. - *παρηστεῖται*, beide mit Dat. - *περιενεύειν* mit Akkus. - *πειθαρεῖται* mit Dat. - *πανούσιειν* mit Genit. mit Dat. - *έπαγειται* mit Dat.

Willfahrt, *χρήσις*, *ιτος*, *η*. - *τὸ παρίσταται*.

Willig, *πρόθυμος*, 2. - *έκών*, *οὐσα*, *οὐ*. - *έτοιμος*, 3. - *ἀποφασίστος*, 2. - *άσεντος*, 3. - *έθελων*, *οὐσα*, *οὐ*. - *έθελημαν*, 2. - *έθελονται*, *οὐ*, *δ*. - *Adv. προθύμως*. - *έκοντι*. - *ἀποφασίστως*. - *άσεντος*. - *έθελονται* - *έθελητην*. - willig zur Arbeit, *έθελοντος*, 2. - *έθελοντηγός*, 2. - zur Arbeit w. sein, *έθελοντειν*. - w. sein, *προθυμίσθωται*. - *μηδὲν προφασίσθεσθαι* - *εἰ* etwas w. sein, *προθυμητοῖσθαι τι*. - *ηδέως δέξεσθαι τι*.

Willigen, in etwas, *δέξεσθαι* od. *ἀποδέξεσθαι* od. *προθυμητοῖσθαι τι*. - gern in et-

was willigen, ἀσφέντος δέχεσθαι τι. - ἀπαι-
ντίν τι.

Willigkeit, προθυμία, η - πρόθυμον,
τὸ. - προθυγία, η. - W. zur Arbeit, εὐ-
λογγία - εὐλογονία, η. - mit W., προ-
θύμως. - ασφέντος. - mit der größten W.,
προθύμως μάκρα.

Willkommen, αποκατός, 3 - αποκάτος,
3. - ηδύς, εῖα, ὑ. - εὐχετήσος, 2. - χα-
ρίσεις, εσσα, εν. - willkommen! χαίρε, -
Einen willk. heißen, αποκατέσαι τινα. -
χαίρεις καλέσει τινα - es ist mir etwas
willk., ασφέντος δέχομαι τι. - ἀγαπῶ τι.

Willkommen, der, 1) freundliche Begrüß-
ung; αποκατός, 3. - πρόσσηρος, η. - 2)
Geißelung eines Verbrechers: μαστιγώσις, η.

Willkühr, ἔξοντις, η. - γνώμη, η - αἴ-
γος, η. - etwas Tendances W., überlassen,
ἐπιτύχειν τι τινι. - ποιεῖν τι ἐπὶ τινι. -
ποιεῖν τινα κύριον τινος. - es steht in
meiner W., ἐπὶ ἔροι ἔστι. - wenn es in
meiner W. steht, εἰών τι εἶναι.

Willkührlich, ἔκοντις, 3. - ἔξοντι-
σμός, 3. - αὐτέξοντος, 2. - αὐτεξί-
τος, 2. - Ost zu umschreiben durch ὅ τι ἀ-
πούντις ob. ὅ τι τις ποιεῖται. - ὅ τι προαι-
ρεῖται τις.

Willkürlichkeit, ἔκοντιον, τὸ. - αὐ-
τεξίοντος, τὸ.

Wimmel, γαγαίγειν. - wimmeln von
etwas, πνευματικά δηθύνει τινός.

Wimmen, κινήσειν, - οἰμόζειν. -
όλοντζειν. - wimmern, κινησός, 3.

Wimmen, das, οἰμωγή, η. - οἰμωγμα,
τὸ. - οἰμωγή, η - οἰμωγμός, 3.

Wimpel, ἐπισταν, ονος, 3. - σημεῖα,
ων, τα. - die W. aufstecken, οἴγειν τὰ ση-
μεῖα.

Wimper, βλέφαρος, ίδος, η - βλέφαρον,
τὸ. - die Haare an den Wimpern, αἱ ἐπὶ^{τοῖς} βλέφαροῖς τρίγεις.

Wimpeln, βλέφαρίζειν.

Wind, 1) eigentlich: ἄνεμος, 3. - πνεῦ-
μα, τὸ. - frischer, heftiger, starker Wind,
ἄνεμος μέγας ob. λογπός ob. χαλεπός ob.

ἔκαστος. - μέγας ob. χαλεπὸν πνεῦμα. -
χειμών, ώνος, 3. - πολὺς ὁ χειμών. - Gu-
ter, günstiger Wind, τὸ φυγορ οder καλὸν
πνεῦμα, τὸ. - καλὸς ἄνεμος, 3. - οὐρος,
3. - οὐρία, η. - ungünstiger, widriger W.,
ἐναντίος ob. σκαρίς ἄνεμος. - der W. ist
widrig, ob. ἄνεμος καλός χρήσθαι. - günstigen W.
haben, ανέμη παλῷ χρήσθαι. - κατ ὄργον
πέριεσθαι. - wenn man immer günstigen
W. hat, ην ἀεὶ κατὰ πρόνυμον λογηται ὁ
ἄνεμος. - dem W. aussehen, ἀνέμον. - im
W. flattern, ἀνέμονδαι, pass. - im
W. flatternd, ἀνέμομένος, 3 - ἀνέμωδεις,
εῖσα, εν. - etwas in den Wind schlagen,
παραβάλλειν oder παραβάλλεσθαι τι. -
οὐρωπός τινος. - κατεῖν τινος. - απ-
λαγή λέγειν περὶ τι. - in den Wind reden,
ἀλλως λέγειν. - 2) Blähung: φύσα, η. -
προδή, η. - einen Wind streichen oder
fahren lassen, πέριειν und πέριεσθαι -

Koll's dict. gruch. Wörterb. 5. Aufl.

ἀποτίγειν. - ἀποκατάστατος. - παπον-
ικήσειν. - einen heimlichen W. streichen
lassen, πολεῖν - πολύλειν. - 3) leere Worte
ohne Wahrheit λόγοι λεγον, οἱ. - φύλακα,
η. - Wind machen, μάταια λέγειν. - φέύ-
δεσθαι. - αλαζονεύεσθαι. - φύλαγειν.

Windbeutel, ἀλαζότο, ορος, δ. - ανθεώ-
πιον φύλαզον, τὸ.

Windbeutelei, αλαζονεία, η - πενηγο-
γία, η - φύλακα, η (als Handlung und
Sache). - αλαζονεύμα, τὸ (als Sache).

Windbeuteln, αλαζονεύεσθαι. - φύλα-
γειν. - κοντίσιν.

Windblätter, ἀμφόσημα, τὸ.

Windbruch, 1) an belebten Röptern:
πνευματοκήνη, η. - 2) vom Winde umge-
brochenes Holz: ὕλη η ὑπὸ τῷ πνεύμαν
καταβεβλημένη. - ανεμοφθορία, η.

Winde, ἔξεικτα, η, u. ἔξεικτον, τὸ.
- ἔργατα οδ. τραχιλία, η. - σκυτάλιον,
τὸ. - δρος, δ.

Windei, πνηνέμιον ὠόν, τὸ. - οὐρανον
ώόν, τὸ. - κυροσονγον ὠόν, τὸ. - αρε-
μιαῖον ὠόν, τὸ.

Windel, σπαγγενον, τὸ. - in Windeln
einschlagen, σπαγγενοῦν, σπαγγενίζειν.
- in der Windel, εἰ σπαγγαῖοις. - in der W.
wohin tragen, ἄμα τῷ σπαγγάνῳ κοπλεῖν
εἰς τι χρειον.

Windelu, σπαγγενοῦν, σπαγγενίζειν.

Windeln, δαΐ, σπαγγαῖοις, η.

Windellschnur, σπαγγάνουκ, τὸ.

Windeln, 1) drehen: σπειρᾶν. - στρέφειν.
- εἰλίτεειν. - Kranze winden, πλένειν στε-
φάρον. - über einander w., ανειλεῖν.
- zusammen w., συνειλεῖν. - etwas um etwas w., περιειλεῖν τι τινι.
- etwas in etwas w., ειπλένειν τι τινι.
- Einem etwas aus der Hand w., βίᾳ ἔξα-
γειοῦνται τινός τι. - ἔκβιαζεσθαι τι τινός.
- sich w., στρέφεσθαι, εἰλίτεσθαι, pass.
- ἔλιγμοις ποιεῖσθαι. - κυρτοῦσθαι, pass.
- 2) mit der Winde ziehen oder heben: οὐρ-
εῖν.

Windfahne, ἀνεμούσιον, τὸ.

Windgott, Αἴλος, δ.

Windhund, λαγωνίκα, η - λαγωνικόν, τὸ.

Neogr.

Windig, 1) voll Wind, vom Winde bewegt:
ἀνεμώδης, 2 - ἀνεμιάδος, 2 u. 3. - πνευ-
ματώδης, 2 - πνευμάτιος, 2. - 2) flatter-
haft, nichtig: ἀνεμιάδος. 3 - μάταιος, 3.
- χειμών, 3. - ein windiger Mensch, ματαιο-
λόγος ἀνεμώδος, δ. - windige Reden, ανε-
μιώναι λόγοι. - windige Hoffnung, κενὴ
λίπις.

Windigkeit, κεράτης, ητος, η. - ανε-
μιάδος, τὸ.

Windmacher, ἀερολέσχης, ον, δ. - αλα-
ζόν, ορος, δ.

Windmachers, αλαζονεία, η. - πενηγο-
γία, η.

Windmühle, μύλη η ὑπὸ τοῦ πνεύματος
εγουεῖν. Bei den Neogr. ἀνεμινλός, δ.
Windrose, ἀνεμωνή, η - ανεμωνίς, έδος,
η.

Windsbraut, οὐρανοφή αἰρέμενη, η. - δι-
vog, δ. - τυρπάνη, ὄνος, δ. - βίβλης, εκος,
η.

Windschaden, οὐρανοφθογία, η.
Wind schnell, αἱρόδογος, 2. - πτεν-
αρος θάσσων, 2. - τάχιστος, 3.

Windstille, νηφέμος, 2.
Windstoß, νηφέμος, δ. - πνεύματος
καταρρογή, η. - ἀνεμος βιατόρεσσορ πνέων
οδ. πνέων.

Windsturm, τυπανίας ήτερης πνεύματος
θύρωφ, δ. - ἐμφύσημα, τό.

Windung, στρίχα, η. - οὐρανοφή, η. -
περιπλοκή, η. - ζλιγμός, δ. - die Windun-
gen eines Weges, πεζοδοτοί, αι.

Windwehe, χώρη πολλή εντυπωτική ή
συνεργογνή πνοή του πνεύματος.

Windzug, πνεύματος φορά, η.

Wink, νεῦμα, τό. - σημασία, η. - einen
Wink geben, σημαίνειν - ἐπινεύειν. - Gi-
nem durch einen versteckten Wink etwas an-
deuten, zu verstehen geben, νεῦματος αἴ-
ρει χώρων δηλοῦν τινί τι. - auf den W.
Acht geben, φρονεῖν τὸ δύναται. - etwas
als einen freundschaftlichen W. annehmen,
δέξονται τι αἴτη εὐλογας λατεψέντον.

Winkel, 1) der mathematische Winkel: γω-
νία, η. - rechter Winkel, ορθὴ γωνία - ορ-
θογωνίος, τό. - spitzer W., ὀξύγωνος,
τό. - stumpfer W., ἀμφίγωνος, τό. -
der innere W., η ἴστρος γωνία. - Winkel
der Augen, καρδός, δ. - 2) verborgener
Ort: μυζός, δ. - φαλός, δ. - ein entfernter,
entlegener Winkel von etwas, ἀστριά-
τις τερος. - mit verborgenen Winkeln, μυ-
χώδης, 2. - in einem W. verborgen sein,
φυλεύειν - φυλάσσειν.

Winkelisen; s. Winkelmaß.

Winkelig, εγγωνός, 2. - γωνιοειδής, 2.
- γωνιώδης, 2.

Winkelmaß, κανόν, ὄνος, δ. - γω-
νών, ὄνος, δ.

Winkelrecht, εγγώνος, 2. - κανονικός,
δ. - πρός ορθὸν προσθέμενος, δ.

Winkelzug, πενογύια, η. - διάδρομος, η.
- Winkelzüge machen, διαδρομαται. - πο-
ultieren. - πενογύια ρηγόδαι.

Winken, νεῦμα. - νεῦματος ρηγόδαι. - ση-
μαίνειν. - Einem winken herbeizukommen,
σημαίνειν τινί προσλαθεῖν.

Winken, das, νεῦμα, η. - σημασία, η.

Winseln, κανύγεσσαι. - κλευθυνγίσσαι,
κλευθυνγίζεσσαι, κλευθυνγίσσειν. - κρυσά-
σσαι. - οικαγεῖν. - ὄδυγεσσαι.

Winseln, das, κρυκῆδος, δ. - κρυκῆμα,
τό. - κλευθυνγίσμος, δ.

Winter, χειμών, ὄνος, δ. - im Winter,
χειμώνος. - χειμώνος δύτος. - ἐν χειμώνι.
- im Winter, zum Winter gehörig, χειμε-
γίδος, δ. - den W. zubringen, χειμελέσσειν
- χειμαδεῖν - χειμάζειν. - sich im W.
über, χειμασσεῖν. - harter, strenger W.,
χολός οδ. λοχνός οδ. μέγας δι χειμών. -
ich habe noch nie einen so harten W. erlebt,
οντώντος ωπεινα τοσούτον χειμώνα.

Winterabend, χειμερινή έσπέρα, η.

Winterarbeit, τὸ διὰ τὸν χειμώνος ἔρ-
γον.

Winterfeldzug, η ἐν χειμώνι οδ. κατα-
τὸν χειμῶνα στρατεία.

Winterfrucht, Wintergetreide, χει-
μώνογος σίρος, δ.

Wintergrün, κασός οδ. κιτρός, δ. - κλη-
ματίς, ίδος, η.

Winterhaft, χειμερινός, δ. - χειμέγιος, δ.
Über den Unterschied im Gebrauch beider
Wörter s. mein Griechisch-Deutschs Wör-
terbuch unter χειμερινός, und Lobeck zum
Phrynic. pag. 52).

Winterholz, τὰ πρός τὸν χειμῶνα ἀπο-
νείπεν οδ. φυλαττόμενα ξύλα.

Winterkälte, τὸ τοῦ χειμῶνος κρύος. -
W. ausstehen, καργεῖσθαι οδ. οὐπομένειν τὸν
χειμῶνα.

Winterkleid, χειμασσόρ, τό. - χειμά-
ματα, η.

Winterlager, χειμάδια, τὰ. - ins W.
bringen, χειμάζειν - im W. sein οδ. stehen,
χειμάζεσσαι u. χειμαδεῖν. - im W. Ne-
bungen anstellen, χειμασσεῖν.

Winterlich, s. Winterhaft.

Winterlustbarkeit, η κατὰ τὸν χειμῶ-
να τέρψις.

Wintermonat, χειμερινὸς μήν, δ.

Wintern, 1) den Winter über erhalten:
διαχειμάζειν. - 2) es winteret, χειμῶν εί-
στι. - χειμάζει.

Winternacht, χειμερινή νύχτα, η. - η διὰ
τοῦ χειμῶνος νύχτα.

Winterquartier, χειμάδιον, τό - χει-
μασία, προεχειμασία, η. - Winterqua-
rtiere beziehen, in denselben stehen, χειμά-
ζεσσαι u. χειμαδεῖν. - an einem Orte
seine Winterquartiere nehmen, χειμαδιο-
ρχησσαι χωρὶς τετλ. - die Truppen in die
Winterquartiere führen, απέγειρε τὴν δύ-
νασιν εἰς προεχειμασίαν.

Winterregen, χειμερινὸς ὥμερος, δ.

Winterreise, χειμερινή πορεία, η. - η
ἐν χειμῶνι πορεία.

Winterrock, s. Winterkleid.

Wintersaat, χειμάσσορ, τό.

Winterschlaf, φασία, φάλενοις, η. -
den W. halten, φαλεύειν.

Wintersetze, τὰ πρός ποστάν τετραμμέ-
να οδ. κατατίνειν.

Wintersolstizium, ήλιον τροπαῖ αἱ χει-
μεριναί.

Winteronne, χειμερινὸς ήλιος, δ. - δ
κατὰ τὸν χειμῶνα ήλιος.

Wintersturm, νηφελῶν καταρρογή, η.

Wintertag, χειμερινή ημέρα, η. - η διὰ
τοῦ χειμῶνος ημέρα.

Winterung, χειμασία, η.

Winterwetter, χειμά, τό - χειμών, ω-
ρος, δ. - χειμασία, η. - χειμῶν καὶ κρύος.

Winterwohnung, χειμάδιον, τό.

Winterzeit, η τοῦ χειμῶνος ώρα. - χει-
μερινὸς κρύος - διαφορικός τοῦ χειμῶνα κρό-
νος. - χειμερία, η. - zur Winterzeit, χει-
μώνος αὔτος. - τοῦ χειμῶνος - ἐν χειμῶνι.

Winzer, ἄμπελογύρος, ὁ. - ἄμπελοφύ-
της, οὐ, ὁ.

Winzermesser, πλαστήγιον, τὸ.

Winzig, ἀκατάλογος, β. - ἐλάχιστος, β. -
παχύτατος, β. - λεπτότατος, β.

Wipfel, κορυφή, ἡ. - ἄκρον, τὸ.

Wir, ἡμεῖς. - Wird im Griechischen noch
häufiger zur Bezeichnung einer einzigen Per-
son gebraucht, wie im Deutschen.

Wirbel, 1) kreisförmige Bewegung: ἀργό-
πος od. στρόμψος, ἥ. - ρῦός, ὁ. - ἀλιγός,
ὁ. - alles schien mit im Wirbel herumzuge-
hen, πάντα ἔδοκε περιφέρεσθαι. - 2)

Strudel: συντροχὴ ὑδάτων, ἡ. - δίνος,
ὁ, u. δίνη, ἡ. - λιμῆς, γύρος, ἡ - λιγός,
ὁ. - 3) der Wirbel auf dem Kopfe: γυρω-
πα τῶν τριχῶν, τὸ. - κορυφή, ἡ. - 4) am
Saiteninstrumente: κόλλοφ, οπος, ὁ. - επι-
τονίον, τὸ.

Wirbelbein, σφρόνδυλος od. σπόνδυλος,
ὁ. - στροφεύς, ἑώς, ὁ. - στροφίγξ, γύρος, ἡ.

Wirbeldosten, eine Pflanze, κλινοπόδιον,
τὸ.

Wirbelig sein, λιγγᾶν.

Wirbelpochen, s. Wirbelbein.

Wirbeln, συντροχεῖν. - γυροῦν. - διεῖν.
- στροφεῖν - στρομψεῖν - στρομψοῦν -
στρομψιοῦν. - περιφέρειν εἰς στροφίλον.

Wirbelwind, συντροχὴ ανέμων, ἡ. - τυ-
ρπάρι, τόνος, ὁ. - στροβίλος, ὁ. - βέρβιξ,
ικος, ἡ. - δίνη, ἡ.

Wirkeln, 1) intransitiv s. v. a. Kraftäu-
fserung haben: ποιεῖν. - δύνασθαι. - λεπ-
τεῖν. - ἐργεῖν. - nichts wirken, οὐδὲν ἐσ-
πλέον ποιεῖν. - beim Ladel wirkt nichts,
φέγων οὐδὲν ἐσ πλέον ποιεῖσ. - 2) transi-
tiv! a) weben: ὕπαιρεῖν. - λεπτογείεῖν. -
gewirktes Zeug, ὕφαστα, τὰ. - κατασκευὴ
ὕφαστη, ἡ. - b) bewirken: ποιεῖν. - ἐγ-
γένεσθαι. - ποιεῖν.

Wirkeln, das, 1) das Weben: ὕφαστος, ἡ
- ὕφη, ἡ. - λεπτογύια, ἡ. - 2) Kraftäu-
fserung: ἐργεῖα, ἡ. - ἐργα, πο, τὰ. - πο-
ιεῖσ, τον, αι.

Wirkter, ὕφαστης, οὐ, ὁ. - λεπτογύιος, ὁ. -
πλέκων, ουτος, ὁ.

Wirklich, ἀληθῆς, 2 - ἀληθεύος, β. - ὁν,
οὐσα, ὅν. - Adv. ἀληθῶς. - τὸ ὄντι. - ὄν-
τως. - δή. - die wirklichen Dinge, τὰ ὄν-
τα. - wirklich? ἀληθες; - ἡ γῆ; - wirk-
lich sein, ὑπάρχειν. - wirklich werden, γί-
γνεσθαι. - φαινεσθαι, pass. - καταστῆ-
ναι εἰς τὸ φερεγόν. - wirklich machen, ἐγ-
γένεσθαι. - ἐπιτείνειν.

Wirklichkeit, ἀληθεία, ἡ. - ὁν, ὄντος,
τὸ. - οὐσια, ἡ. - υπόστασις, ἡ. - υπαγ-
γή, ἡ. - Wirklichkeit haben, καθ' ὄντοσα-
σιν εἶναι. - ὑπάρχειν. - zur W. bringen,
ἔγων καθιεῖσται. - ἀπεγγένεσθαι. - ἐπι-
τείνειν. - in der W., τὸ ὄντι. - ἐγω. -
größte erscheinend als in der W., μεγαλεῖ-
χαστος τὸν ὄντος.

Wirksam, ἐργάζεις, 2. - ἐργάζος, 2. -
ἐργάζηται, 3. - πραγματικός, 3. - ἀρνη-
τικός, 3. - αρνητικός, 2. - ἐπιγείτος, 2. -

wirksam sein, δύνασθαι. - πραγματικὸν εί-
ναι. - wirksamer sein, πραγματικόν είναι. - πραγ-
ματικός εἶναι. - πλέον δύνασθαι oder λεπ-
τεῖν.

Wirksamkeit, ἐργεία, ἡ. - δύναμις, εἴως,
ἡ. - λεπτός, ρός, ἡ. - πραγματικόν, τὸ. - δι-
fentliche Wirkl., πολιτεία, ἡ.

Wirkung, ἐργασία, τὸ. - δύναμις, εἴως,
ἡ. - δύνατος, ἡ (das Wirken und die Kraft
zu wirken). - τύπος, τὸ (das Bewirkte). -
keine W. thun, ohne W. bleiben, οὐδὲν δύ-
νασθαι. - οὐδὲν ἐσ πλέον ποιεῖσ. - μά-
ταιον εἶναι. - οὐκ ἔχειν ἀπόβασιν. - keine
W. thun, ποιεῖν. - ἐργάζειν εἶναι. - grosse
W. thun, πολὺ δύνασθαι od. λεπτεῖν. -
eine gute W. auf Einen haben, εἰς od. κα-
λῶς διατίθεσθαι τινά. - ὠφελεῖν τινά. -
πολλούς ἀλιτούς εἶναι τινί. - in seinen W.
Einem sehr ähnlich sein, δυοικότα πρά-
γματα πράττειν od. ἀγαγόντα πρά-
γματα τινά.

Wirkungskreis, πράγματα, τὰ. - κα-
θηκόντα, οὐ, τὰ. - τὸ κατά τινα. - ἐπι-
μελεῖα, ἡ. - mein W., τὸ κατά ἐμέ. - so
weit mein W. sich erstreckt, ἐφ' ὅσον δύνα-
μαι. - einen kleinen W. haben, οὐ πολὺ¹
δύνασθαι. - jeder der beiden war brav in
seinem W., ἀμφότεροι καλῶς διέπαρτον
τὸ καθ' ἐκποτός.

Wirren, unter einander, ταραττεῖν, εύν-
ταραττεῖν, διαταραττεῖν.

Wirrwarr, ταραχή, ἡ. - τύρβη, ἡ. - ἀ-
ταξία - ανοομία, ἡ. - πρωρός, ὁ.

Wirtel, ein Ring um die Spindel, σφρό-
νδυλος, ὁ - σφρόνδυλον, τὸ.

Wirth, 1) Verwalter der Wirtschaft: οἰ-
κονόμος, ὁ. - ein guter Wirth sein, οἰκο-
νομικὸν εἶναι. - καλῶς προστάται τοῦ
οἰκον. - καλῶς διοικεῖ τὰ ιδία. - 2) Bes-
itzer, Herr des Hauses: οἰκον δεσπότης,
ὁ. - 3) der, welcher Andere bei sich auf-
nimmt: ξένος, ὁ. - ξεροδόχος, ὁ. - δεξά-
μενος, ὁ. - Fremdes Wirth sein, ξενίζειν
τινά. - 4) Gastwirth: παρδοχέας, ἑώς, ὁ.
- κάπηλος, ὁ. - Wirth sein, παρδοχεύειν.
- καπηλεῖν.

Wirthbar, οἰκονόμος, 2. - ημερος, 2.

Wirthin, 1) οἰκονόμος, ἡ. - 2) δέσπο-
τα, ἡ. - 3) ξένη, ἡ. - δεξαμενή, ἡ. - 4)
παρδοχεύτικη, ἡ (den Unterschied in den
Bedeutungen s. bei Wirth).

Wirthlich, s. Wirthschaftlich.

Wirthschaft, 1) Besorgung der Vermö-
gensangelegenheiten: οἰκονομία, ἡ. - η τοῦ
οἰκονομού επιμέλεια. - διοικησις, ἡ - διο-
ίκηση, τὸ. - die W. führen, οἰκονομίην.
- διοικεῖν τὸν οἰκον. - προστάται τοῦ οἰ-
κον. - επιμέλεια προστάσια τοῦ οἰκον. -
2) Familie: οἰκος, ὁ. - οἱ κατ' οἰκον. -
eine grosse Wirthschaft haben, οἰκεῖας έχειν
od. τερπεῖν πολλούς. - eine W. für sich ha-
ben, καθ' ἐκποτό εἶναι.

Wirthschaften, διοικεῖν - οἰκονομεῖν. -
προστάσια τοῦ οἰκον. - ταμιεύειν und
ταπεινεύειν. - gut wirthlich., καλῶς διο-

καὶ τὸ ἔαρον. — καλῶς προετάραι τοῦ οἰκοῦ.

Wirthschafter, οἰκονόμος, ὁ. — διοικητής, ὁ, ὅ. — ταμίας, ον, ὁ. — ὁ διοικων τὸν οἶκον.

Wirthschaftlich, οἰκονομικός, 3. — ταξιδινός, 3.

Wirthschaftlichkeit, οἰκονομικόν, τὸ.

Wirthschaftsbuch, γραμματεῖον, τὸ.

Wirthschaftsfrau, διοικήτια, ἡ. — τακτική, ἡ.

Wirthschaftsgedanke, ταμεῖον, τὸ. — παγαδέος, ἡ.

Wirthshaus, παρδοχεῖον, τὸ. — κατάλυτις, ἡ — κατάλυμα, τὸ. — καπηλεῖον, τὸ.

— ohne W., wo kein W. anzutreffen ist, απερδόνετος, 2. — eine Reise, auf welcher man kein W. findet, ὁδὸς ἀπερδόνετος, ἡ.

Wisch, 1) zum Abwischen; σπόρος, ὁ. — 2) ein Stück Papier: σπύραλον, σπύριληρα, τὸ.

Wischen, 1) transitiv: συῆν, συῆσθεν. —

2) intransitiv: in etwas wischen, υποδύσθαι τι. — davon wischen, οἴχεσθαι ἀποδάρα. — διενδυεσθαι.

Wischen, das, συῆμα, τὸ — συῆσθις, ἡ.

Wischer, επιστήμης, ἡ. — φύος, ὁ. — Einem einen Wischer geben, επιτιμᾶν τινί. — επιτάκτειν τινί. — φύειν τινά.

Wishbegierde, φιλουμαθής, ἡ.

Wishbegierig, φιλουμαθής, 2. — φιλοτεωγ, ὁρος, ὁ. — wishbeg. sein, φιλουμαθεῖν. — φιλοτεογεῖν.

Wissen, εἰδέναι (in der allgemeinsten Beziehung: erfahren haben, sei es durch eigene Wahrnehmung, oder durch den Bericht Anderer). — γνώσκειν (einfehen, durch den Verstand wissen). — ἐπιστασθαι (eine überzeugende Gewissheit von etwas haben, auch eine Fähigkeit ob. Geschicklichkeit zu etwas besitzen). — Überbausprüche von εἰδέναι sind μαθητήνειαι, πειρωμένοις εἰδέναι u. παρεληφέναι, welche sämtlich das Wissen durch die Überlieferung Anderer bezeichnen. — wisse, daß, es λέδι, ὅτι. — οὐδὲ γνώσκεις, als mit Genit absoL — weiß Gott! λότος Ζεύς.

— μάρτυς λότος θεός. — das weiß Gott, θεός επιμαρτυρεῖ. — Gott weiß was für Unglück, τι κανόν οὐχι; — das ist geschehen Gott weiß wie, πειρασθαι ταῦτα ὀπωδόντος. — genau ob. bestimmt wissen, σαρπός επιστασθαι ob. εἰδέναι. — ἀπογιοῦν. — ἐξετασθαι. — nicht wissen, γνωσθεῖν τι. — οὐκ εἰδέναι τι. — πειρασθαι μέ τι (sämtlich s. v. a. keine Kunde von etwas haben). — οὐκ είπεις (nicht vermögend sein). — ἀπογιεῖται τινός (um etwas verlegen sein, etwas, was man braucht, nicht auszufinden wissen). — er scheint nicht zu wissen, ἀπογιοῦται λοιπεῖ. — ich weiß nicht, ob — oder ob, ἀποσθ, πότερα — ἡ. — wohl wissen, σαρπός εἰδέναι. — τοῦ εἰδέναι. — οὐκ ἀγνοεῖν. — man weiß wohl, daß er lügt, οὐκ ἀγνοεῖται τινός τινεργάτων φεύδομενος. — wisse wohl, τοῦ λοιποῦ. — am besten wissen, καλλιστα εἰ-

δέναι. — mit Zuverlässigkeit wissen, σαρπός ἐπιστασθαι. — aus Erfahrung wissen, τὴν πειρασθήναι. — μεμαθηκέναι. — etwas wissen wollen, πούλεσθαι μαθάσαι (zu erfahren wünschen). — πινδάρεσθαι τι.

— ἕρετον τι (nach etwas fragen). — προσποτεσθαι εἰδέναι (zu wissen vorgeben). — etwas von Einem wissen, οὐρεύεσθαι τινί τι οὐδ. τινί ποιήσειν τι. — auswendig wissen, ἐξετασθαι. — ἀπὸ μηνῆς εἰδέναι.

— um etwas wissen, οὐρεύεσθαι τι. — nicht darum wissen, οὐρεύθητος, 2. — ohne daß die Anderen darum wußten, οὐρεύθητος τοῖς ἄλλοις. — ich weiß zu sagen, ἔχω λέγειν.

— ich weiß nicht, was ich sagen soll, οὐκ εἴχο δι τι λέγο. — ich weiß nicht, was ich thun soll, οὐκ εἴμαι δι τι ζητῶ. — ich weiß, daß ich sterblich bin, οἶδα θνητός ὡς.

— ich weiß, daß ich Unrecht gehabt habe, γνωστού μαντρῶν ἀδικηταρεῖα. — Einem Dank danken, λέγειν εἰδέναι οὐδ. ἔχειν τινί. — Einem etwas zu wissen thun, δηλοῦν τινί τι. — αγανοούονται τινί τι. — sich viel wissen auf etwas, μέγα γνοεῖν ἐπὶ τινί. — sich viel wissen darauf, daß, μέγα γνοεῖν, ὅτι.

Wissen, das, ἐπιστήμη, ἡ. — τὸ εἰδέναι. — ohneemandes Wissen, λεῖχει τινός. — γνώση τινός — μὴ οὐρεύειν τινός. — mit Wissen und Willen, ἐπιστασθαι. — ἐξετασθαι. — ἀπὸ γνώμης. — ohne jemandes Wissen u. Willen, οὐρεύειν τινός. — ἀκούτος τινός.

Wissenschaft, ἐπιστήμη, ἡ (erworbenen Kenntnis u. Fertigkeit). — μαθητα, τὰ — μάθημα, ἡ (alles Erlernte und zu Erlernende). — γνώσεις, ἡ (diese Einsicht). — gelehrt Wissenschaft, παιδεύα, τὸ. — die Wissenschaften, γνώματα, τὰ. — μαθήματα, τὰ. — λόγοι, ὁ. — sich mit den W. beschäftigen, διατρίβειν περὶ τῷ μαθήματα οὐδ. γνώματα. — Bekleidigung mit den W., φιλοσοφία, ἡ. — Eifer für die W., η τοῖς λογοῖς σπουδή.

Wissenschaftlich, μαθηματικός, 3. — ὁ η τὸ περὶ τῷ γνώματα. — αἰσχύλος, 2. — wissenschaftliche Erkenntniß, ἐπιστήμη, ἡ. — ἐπιστήμη η σαρπός oder η ἐπὶ αἰσχύλος. — wissenschaftl. Bildung, παιδεία, ἡ. — wissenschaftl. Bemühungen, η περὶ τῷ γνώματα σπουδή. — wissenschaftl. gebildet, ἐπιστημονικός πειρασθενός.

Wissenschaftswürdig, οὐ καὶ εἰδέναι οὐδ. ἐπιστασθαι. — γηρότος, 3. — καλῶς (ἡ, ὁ) μαθεῖν.

Wissenschaftlich, προαιρετός, 3. — ἐπιτηδευτός, 3. — Adv. οὐ προθέσσος. — οὐ προαιρέσθως. — ἐπιτήδειος, ἐξετασθεῖς. — οὐ προαιρετος.

Wittern, σπηλαγχνούσθαι τινός. — σπιεύειν τι (von Spürhunden). — ψυχεύεσθαι u. ψυχούσθαι τι — ματεύεσθαι τι (metaphorisch von Menschen).

Witterung, 1) Beschaffenheit der Luft: αἵρεσις, ἔργος, ὁ. — αἴρει, ἡ (gewöhnlich im Plural). — heitere, helle, freundliche Wit-

terung, εὐδία, ἡ. - εἰδοῖς, ἡ. - εὐημερία, ἡ. - bei heiterer W., εὐδίας οὐσίη. - 2) Geruch, nach welchem man etwas aufspürt: δούρη ἡ ἀποφρομένη. - πνεῦμα, τὸ. - αγαθὰ τὰ
εἰς τὴν γῆσταν δεδομένα.

Wittwe, χήρα, ἡ. - zur W. machen, κηρύσσειν, κηράσσειν. - W. sein, γηγενεῖν.

Wittwengehalt, γηγαντα τὰ ταῖς χήραις εἰς τροφὴν δεδομένα.

Wittwenkasse, τακτίον τὸ ταῖς χήραις γηγαντανονοῦν.

Wittwenstand, χηρεία, χήρευσις, ἡ. - im Wittwenstande sein, γηγενεῖν. - χήρα τίνει.

Wittwer, χήρος, ὁ.

Wīh, 1) Verstand: ἔννοια, ἡ. - 2) lepos: a) als Eigenschaft: ἀστεῖος, γητός, ὁ. - κομψός, γητός, ἡ. - αἰματία, ἡ. - τραγαπτία, ἡ. - Wīh haben, ἀστεῖον od. κομψὸν εἰναι. - b) als Sache: σκάμμα, τὸ. - λόγος ἀστεῖοι od. κομψοί. - beissender Wīh, σίλος, ὁ. - der Wīh geht mir aus, ἀπολείπομαι (pass.) τὸν σκάμμεται.

Wībold, εὐτράπελος ἄντρος, ὁ.

Wībēlei, λεπτολογία, ἡ. - εὐγενειογία, ἡ. - σορίσαται, τὰ. - σταυρώλιτος, αἱ.

Wībeln, λεπτολογεῖν. - εὐγενειογεῖν. - σορίζειν.

Wībiq, ἀστεῖος, 3. - εὐτράπελος, 2 (von Personen u. Sachen). - κομψός, 3. - ραγεῖς, τοσα, ετ. - ἐπλεγεῖς, τ., Genit. τρογ. - δεξιός, 3 (von Sachen). - wīhiger Einfall, λόγος ἀστεῖος od. κομψός. - wīhige Fälle vorbringen, κομψεῖσθαι.

Wībigen, σωργονίζειν. - φρεσοῦν.

Wībigkeit, κομψότης - ἀστειότης, γητός, ἡ. - εὐγενειλία, ἡ. - κομψία, ἡ.

Wībung, φρέσωσις, ἡ. - σωργονισμός, ὁ - σωργονίσιμος, ἡ - σωργονίσμα, τὸ.

Wo, 1) als Fragepartikel: τοῦ; (in direkten Fragen). - ω in aller Welt? τοῦ ποτὲ γῆς; - von wo? ποθεῖ; - 2) als relativ Partikel: οὗ - ὅπου - ὅπῃ. - ἥδα, ἔρδανες. - von wo, ὅδε - ὅδεπτε. - wo es auch sei, wo auch nur, ὅπου ποτέ. - ὅποι ἄρ. Neben den Verben, die eine Bewegung bezeichnen, gebrauchen die Griechen oft ὅδε, ὅδοι, ἔρδε, ἔρδει (woher) u. ὅποι (wohin) statt des deutschen wo; z. B. ihr wīt, wo die Sonne aufgeht und wo sie untergeht, ἔρται, ὅποδει ὡς ἔρταις καὶ ὅποι ὅπεται. - wo er angelangte, ὅποι αφίκεται. - So auch in der Frage, wie z. B. wo ist der Larm entstanden? ποθεῖς ἥξεται ὁ δόγματος; - 3) als Bedingungspartikel: εἰ mit Indikat. u. Optat. - ἥν mit Konjunkt. - wo nicht, εἰ δὲ μη. - ἔτει δὲ μη. - Bergl. Wenn.

Wobei, πορῶ. - ἐν φ. - περὶ φ. -

Wode, ἑρδουάς, ἀδος, ἡ.

Wochenselbst, τὸ ἐπισκοπεῖν λοχενομένη τινά. - einem Wochentag machen, ἐπισκοπεῖν λοχενομένην. - περισποτεῖν λοχενομένην.

Wochenbett, λοξία, ἡ. - im W. liegen, λοχενοδαι. - ins W. kommen, ἀναποτεῖν λοχενομένην.

Wochenlohn, ὁ παθ' ἑβδομάδα ἀποδιδόμενος μισθός.

Wochentag, λογάσιμος ἥμέρα, ἡ.

Wodurch, 1) als Fragepartikel, u. zwar: a)

in direkten Fragen: διὰ τί; - τίνος ἐνεκε; - τί ποιῶν, οὐσα, οὖν; - πῶς; - wodurch nur bewiesen sie es? ποιῶ ποτ' ἐνόργανο τεκμηρίῳ; - wodurch erwirkt er sich seinen Lebensunterhalt? ποιῶ λογοτεκμήτων τὸν πίστον; - b) in indirekten Fragen: διότι. - 2) als relative Partikel: a) zur Angabe des Ortes: δι' οὐ - δι' γῆς. - δι' οὐνερ - δι' γηνερ. - b)

zur Angabe des Mittels: ὁπ' οὐ - ἀψ' ὕδρ. - ἐξ οὐ - ἐξ ἀν. - ὁπερ γράμμενος, ἐνη, ενον. - γῆ - γηνερ.

Wöchentlich, παθ' ἑκάστην ἑβδομάδα.

Wōchnerin, λοχενομένη, ἡ - λοχεντρία, ἡ. - λεχίο, οὐσα, ἡ.

Wōlben, καμαροῦν. - ἀψιδοῦν.

Wōlbēn, δαβ, καμάρωσις, ἡ.

Wōlbung, καμάρωμα, τὸ. - ἀψίς oder ἀψίς, ἰδος, ἡ. - καμάρωμα, τὸ.

Wōlfin, λύκαινα, ἡ.

Wōlkhen, λύκαιος, 3.

Wōlkhen, νερψέλον, τὸ.

Wōlken, νεμοῦν. - ἐπινεφεῖν. - gewölkt, ἐπινεφελο, 2 - ἐπινεφής, 2.

Wōlterbuch, λεξικόν, τὸ. - Berfertiger eines Wörterbuches, λεξικογέρος, ὁ.

Wōltlich, διὰ λόγου. - κατὰ λέξην. - καθ' ἔκστατα. - eine Rede wörtlich mithalten, απαγγέλλειν πάντα τὰ λόγον ὥσπερ εἶπεται.

Wōfern, ἔτει, ἥν, ἄρ. ἄρ mit Konjunkt. - εἰ u. ὅποις mit Indikat. u. Optat.

Wōfür, 1) als Fragepartikel, und zwar a) in direkten Fragen: ἄρτι τοῦ od. τίνος; - διὰ τί; - ποὺς τι; - wofür hältst du das? ποιῶν νομίζεις τοῦτο; - b) in indirekten Fragen: ἄρδι ὄτον. - weißt du, wofür ich dich halte? ἀρ̄οις οἰδα, ὅποιον τίνα νομίζεις εἰναι. - 2) als relative Partikel: ἄρδι οὗ - ἄρδι γῆς - ἄρδι ἄν. - er ist der, wofür du ihn hältst, τοιοῦτος εἰτι, οἷον καὶ νομίζεις.

Wōge, κύα, τὸ. - κλύδων, ωρος, ὁ. - das Rauschen der Wogen, γόδων, γόδος, ὁ - γόδιον, τὸ. - Wogen schlagen, κλύδωνισθαι. - κυαίειν.

Wōgegen, 1) fragend, u. zwar a) direkt: ἄρτι τοῦ; - b) indirekt: ἄρδι ὄτον. - 2) relativ: ἄρδι οὗ - ἄρδι γῆς - ἄρδι ἄν. - τίς ὁ - ποὺς εἰ.

Wōgen, κλύδωνισθαι, κυαλεῖν, κυατοῦσθαι, pass.

Wōgen, δαβ, κλύδων, ωρος, ὁ. - κύματος, ἡ - κυμάτωσις, ἡ. - παλιόψησις, ἡ.

Wōgig, κυματώδης, 2 - κυματηψος, 3. - κυματωρ, ωρα, or.

Wōher, 1) als Fragepartikel: a) in direkten Fragen: ποθεῖς; (vom Orte u. Laufsal). - ἄπο τοῦ; - ἐν τοῦ; - ἐν τίνος αὐτοῖς.

(kaufal). — woher denn? woher nur? woher sag? — woher anders? woher klöder; — woher gebürtig? nodanós, ḥ, ór; — woher kommt es? ri ðr; — ri ðr iv alzley; — ri ðr alzley; — ór nolas altris; — woher weißt du das? nöder negadaför oder akóvses altris; — b) in indirekten Fragen: ór ðor (vom Orte und kaufal). — ðg' ðor — ðg' örou (kaufal). — von woher es auch nur sein mag, ór ðoder ðhroder; — von woher gebürtig, ór nodanós. — als er gefragt wurde, von woher er sei, sgortáus-ros to nodanós ely. — 2) als relative Partikel: ððer — ðrde. — ðg' ov, ðg' ðor. — ðg' ov, ðg' örou. — ðg' ns — ðg' wör.

Wohin, 1) als Fragepartikel: a) direkt: *woh? - woh?*; - *wohin denn?* *wohin nur?*; *woi ðñ?* - *woi nox?*; b) indirekt: *ðnoi* - *siehst du, wohin es mit uns gekommen ist?* *oðo?*, *þy oðois èquer?*; 2) als relative Partikel: *oð. - ðnoi. - lva.* - *wohin auch immer, ðnoi nox.* - *wohin nur, ðnoi yñs.* - *lva yñs.* - Neben den Verben *sehen*, *stellen*, *legen* ist das deutsche *wohin* durch *xov*; u. *ðnov* (*wo*) zu übersetzen.

Wohl, 1) als Adverbium: *εὖ*. - *καλῶς*. - *οὐδῆς*. - es thut mir etwas wohl, *τίγνει μὲ τι*. - *ηὔρει τιν*. - *εὖ πάσχει τὸ τινος*. - *ηὔρει ποιτικόν τινος*. - es bekommt mir etwas wohl, *εὖ γέγενται ποιτικόν τινος*. - *εὖ εἴη τινος*. - *εὔποτει μὲ τι*. - er thut wohl nicht zu schweigen, *καλῶς ποιεῖ μὲ κατασχών*. - *καλῶς ποιεῖ οὐ τιγγί*. - ich thue an etwas wohl, *καθηγεῖ μὲ τινος*. - ich thue wohl, daß, *καλῶς ποιεῖ ποιτικόν τι*. - *καλῶς βούλευεται ποιτικόν τι*. - mir ist wohl, ich befinde mich wohl, *καλῶς τρέπεται*. - *καλῶς ἔχω*. - *εἰ ταξίγυν*. - es geht dir wohl, *εὖ καλῶς εἶς*. - *εὖ ποιέοντος*. - *εὐτρέπεοντος*. - mir ist wohl zu Muthe, *εὖθυνος ἔχω* - *εὐθυνεῖν αὔγετο*. - *εὐθυνοῦν*. Med. - mir ist bei der Sache nicht wohl zu Muthe, *οὐκῶς τὸ πρόγευμα*. - es steht ihm wohl, *πρόστις αὐτῷ*. - Einem wohl lieben Kaninen, *ἀγαπᾶν τινα*. - *εὐπερῶς διατίθεται πρός τινα*. - Einem wohl wollen, *εὐοικός ἔχει τινι οὐ πρός τινα*. - lebe wohl! *χαίρε!*! - *εὐχαίρε!*! - *ἔχεις χαίρεσθαι*! - ich weiß wohl, *εὖ οἶδα*. - *ἐπιστάος έχεις*. - es ist mir wohl bekannt, *οὐκ ἀγνωστός μου*. - *οὐ μὲ λαζαρίστης*. - *οὐ μὲ γεννήστης*. - sich wohl bedenken, *καλῶς βούλευεσθαι*. - Sehr häufig dildern die Griechen Zusammenfassungen mit *εὖ* - z. B. *Wohl gebildet*, *εὐφύης*, 2. - *wohl zusammengefügt*, *εὐχρόωτος*, 2. - 2) als Partikel: a) zur Bezeichnung des Einstimmens, des Weitfalls: ganz wohl! *πάντα γε* - *ματικά* - nun wohl! *τέλος*. - ja wohl! *καὶ μάλα* - *πάντα μὲν οὖν*. - *καὶ μάλα οὖν*; - b) zur Modifizierung einer Frage: *αἴτιος;* - *αἴτιος οὐτισμός*; - *ποιεῖς* (enklit.). - glaubst du wohl? *αἴτιος οὐτισμός;* - was denn wohl? *τι δύνατος;* - c) zur Bezeichnung der Ungewissheit: *ἐπιστάος*. - *αἴτιος μεταβολής*. - *δύναται*. - *πάντα τάχα*.

- doch wohl, sicher wohl, δῆπον. - du wirst
wohl nicht finden, οὐδὲ εὐγίονος.
Wohl, das, ἀγαθόν, τὸ. - **gutsgla**, η. -
εὐδαιμονία, η. - εὐηγαγία, η. - εὐτύχια,
η. - für das öffentliche Wohl sorgen, ευ-
πλεύσειν τῶν κοινῶν ἀγαθῶν. - εἰπε-
λέσθαι διας αὐτὰ κατει η πόλεις. - für Je-
mandes Wohl sorgen, πρόσων τοιεστοτα-
τηρος. - für sein eigenes Wohl sorgen, auf
sein eigenes Wohl behacht sein, σκοπεῖν το
ἴδιον συμφέρον οδ. ἀγαθόν. - jemandes
Wohl befürden, φρελεῖν τινα. - zu jemandes
Wohl gereichen, καλὸν οδ. συμφέρο-
ντιν τινι. - sein Wohl auss Spiel sehen,
νινδρεύειν περὶ τῶν ὅλων. - an seinem
Wohle verzweifeln, εποβύλλειν τὴν ευηγ-
γίαν. - ἀποειρήσθαι τὴν ευηγγίαν. - auf dir
beruht unter Wohl, ἐν τοι εὑρέσθαι. - περὶ
σὲ βλέπουσεν.

Wohlaßbar, τίμιος, 3. - ἔντιμος, 2. -
εὔπρος, 3.

ῳδὴλαν, ἀγε. - φρεσ. - ἕθι. - αλλα. - δῆ. - wohllan denn, ἄγε δῆ. - ἀλλ' οὐν. - ἀλλὰ γάρ.

Wohlanständig, εὐηγενής, 2. - ἀγεο-
πεγένης, 2. - εὐκομψός, 2. - εὐεχήματος, 2.
- καλός, 3. - sich wohlanständ. betrachten, εὐ-
κομψεῖν. - εὐσχημονεῖν. - es ist wohlanständ.,
πορεῖται. - καλόν ἔστι. - καλῶς ἔχει. - προσ-
τίξει.

*Wohlanständigkeit, εὐηστήσια, ἡ. -
εὔειστησια, ἡ. - εὔεγημοσύνη, ἡ. - εὐ-
κοαια, ἡ.*

Wohlauf, 1) als Ruf: ἄγε. - ἄγε δῆ.
- ἄγε. - 2) wohlauf sein, ἐργαλέον εἶναι.

— ἔργωσατ. — σοιον είνει.
Wohlbedacht, φρόνιμος, 2. — ξυνετός,
3. — σοφός, 3. — περιεσκεμένος, 3. — βε-

Βολεμένος, 3. - φυλακτήριος, 2. - πατέρας, 3.

κος, 3. — προνοητικός, 3.
Wohlbedachtigkeit, vñlãßtia, ἡ. — τὸ^{τὸ}
φυλακτικόν.

Wohl befinden, sich, vryalvev. - **swo**vieren (körperlich). - **er** ob, uelös ezeiv ob, **ngärtterv** (sowohl vom Körper, als von den äußern Umständen).

Wohlbeinden, das, εὐεξία, η. - εὐεγνο-
στία, η.

Wohl behagen, εὐάθετα, ἡ. - εὐθυμία,
ἡ. - εὐαγέστησις, ἡ. - εὐνοία, ἡ. - ἥδο-
νή, ἡ. - W. an etwas finden, εὐαγεστε-
ρῶι τινι. - ἥδεοδαι τινι.

Wohl behalten, σῶσ, 3. - ἀκέραιος, 2.
- ἀπαθής, 2. - νυκόν οὐδὲν παθών, οὐ-
τοῦ ἄν.

Wohlbehaltenheit, *akēgorov*, τὸ. - *ακέ-
ργια*, η.

Wohlbekannt, σύνωστος, 2. - γνώστος, 2. - εὐσημός, 2.

Wohlbelebt., πολυτάρχος, 2. - εὐω-
πατος, εὐσωμος, 2. - wohlbelebt sein, εὐ-
σωματιν. - als polusagkter teggruppe-
vor einer.
Wohlbeleibtheit., εὐσωματικ, 2. - κο-

Wohlberedt, δειρὸς (η, ον) λέγεται. - λόγον εὐχων, ουσα, ον.
 Wohlberagt, παρθένος, 2. - μάλα προσήνεις ον.
 Wohlbewaffnet, εποπλος, 2. - εὐ παρεκεντεμένος, 2.
 Wohlbewandert, ἐπιπλεως, 2. - ιον. sein in etwas, διαπειδευμένον είναι τοτε. - οὐδεῖς εἰδέναι τι. - εὐχειν περιτείναι.
 Wohlfahren, ἐπειργότατος, 3. - επειργατικός τούτον έχειν, ουσα, ον.
 Wohlergehen, es ergibt mir wohl, καλῶς πάρεται. - εὐ πάρεται.
 Wohlergehen, das, εὐπορία, η. - εὐρεία, η. - εὐδημία, η. - ευτυχία, η.
 Wohlerhalten, σώσις, 3. - αἴσθασις, 2.
 Wohlerzogen, εὐ οδ. καλῶς πεπαιδευμένος, 3.
 Wohlfahrt, εὐδαιμονία, η. - εὐθηρία, η. - σωτηρία, η.
 Wohlfrei, εὐεργος, 2. - εὐεργής, 2. - ον πολλούς άξιους, 3. - άξιος, 3. - wohlfeil machen, ἐπεινούγεται. - ιον. verkaufen, οίτην αποδίδοσι. - ἐπεινούγεται τοὺς πωλοῦντος. - wohlfeile Seiten, εὐσεβία τούτων τούτων πιστού. - wohlfeilere Seiten für einen herbeiführen, εὐ ταῖς τοῖς πατέροις πιστούς εὐνοεῖς διέκρινει τινά.
 Wohlfelheit, εὐωνία, η. - εὐτίκτια, η.
 Wohlgartet, εὐφρής, 2. - εὐθῆς, 2. - εὐπαιδευτος, 2. - αγαθός την φύσιν.
 Wohlggebaut, εὐφυής τού σώματος.
 Wohlgelbildet, 1) vom Körper: εὐφρής, 2. - εύμορφος, 2. = 2) von den Sitten: εὐπαιδευτος, 2. - καλῶς πεπαιδευμένος, 3.
 Wohlggebildetheit, des Körpers, εὐφύλα, η. - ευμορφία, η.
 Wohlgeboren, εὐγένης, 2.
 Wohlgeläufig, εὐάρπτος, 2. - ἀρεσκος, 3. - ἐπιχαρις, 1. Genit. τρος. - ἐπιτον άξιος, 3. - περισσεμένος, 3.
 Wohlgeläßigkeit, χαρις, τρος, η. - αρέσκεια, η.
 Wohlgefallen, εὐαρέστησις, η. - ήδονη, η. - ich finde mein W. an etwas, εὐ ήδονή λέγει μια τινα. - εὐαρέστησιν τινα. - εὐδοκῶ τινα.
 Wohlgehen, es geht mir wohl, καλῶς πάρεται. - εὐτυχία κρούμων. - εὐτυχώ.
 Wohlgeliebt, εὐτητής, 2.
 Wohlgelingen, καλῶς οδ. οδεῖςς ἀποβαίνειν. - meine Unternehmungen gelingen wohl, εὐηγενος. - κατορθω.
 Wohlgemeint, εὐοργος, 2. - εὐροινός, 3. - ich gebe die einen wohlgemeinten guten Rath, εὐ τοι φρονήσαι εὐ λέγω.
 Wohlgemuth, εὐθυμος, 2. - θερόδον, οντο, οντο. - θερόδον, 3. - καλήν την έπιλοτα έχον, οντο, οντο.
 Wohlgeneigt, εὐοινός, 3. - εὐμενής, 2. - Einem wohlg. sein, εὐοινός έχειν τινα οδ. πρός τινα. - εὐαρέστην τινα.
 Wohlgeneigtheit, εὐωνία, η. - εὐπεπειται, η.

Wohlgewordnet, εὐτακτος, 2. - καλῶς τετραγένεος, 3. - εύκοσμος, 2. - εὐαρθρωτος, 2.
 Wohlgemerathen, καλῶς ἀκοθάρη, οντο, οντο - τηναργος, 2. - καροθθωδεις, ηλα, η (familiär von Sachen). - καλῶς πεπαιδευταινειν, 3. - εὐταιδευτος, 2. - τηναρθρός, 3. - καλῶς και άγαθός (von Kindern).
 Wohlgelieblich, εὐωδία, η. - δουη γένεια, η. - W. von etwas erhalten, εὐτοιδαγεσθαι τούτον τινα.
 Wohlgeschmac, ηδύ, έος, το. - ηδύτης, ηδός, η.
 Wohlgeschmückt, καλῶς πεκοσμημένος, 3.
 Wohlgesinnt, εύθυνος, 2 - εύτοικός, 3.
 Wohlgesittet, εύθης, 2. - εύκοσμος, 2. - κόσμοις, 3.
 Wohlgestalt, εύμορφία, η.
 Wohlgestaltet, εύμορφος, 2. - καλῶς τούτημα οδ. την προφήτη.
 Wohlgethan, καλῶς έχον, οντο, οντο. - etwas nicht für w. halten, ούχι καλῶς έχειν γνωστάτι τι.
 Wohlgезogen, εὐπαιδευτος, 2. - εὐάρενη, 2. - καλῶς πεπαιδευμένος, 3.
 Wohlgезогенheit, εὐπαιδευσία, η. - εὐαρενία, η.
 Wohlhaben, εὐχοήματος, 2. - εὐποοησος, 2. - εὐπάρχως έχον, οντο, οντο. - w. sein, γημάτων εὐποεῖν. - εὐχοηματεῖν. - εὐ έχειν γημάτων.
 Wohlbabenheit, εὐχοηματία, η. - εὐποοητη γημάτων η. - εὐδημία, η.
 Wohlklang, εὐφωνία, η. - εὐχρύθμια, η.
 Wohllingen, εὐφοργεῖν. - εὐφωνοείναι. - wohllingend, εὐφωνος, 2. - εὐφοργος, 2. - εὐηγκής, 2.
 Wohllaut, εὐφωνία, η.
 Wohlleben, ηδυπάθεια, η. - τρωψη, η. - τα ηδέα. - τα μαλακά. - im Wohllsein, ηδυπαθεῖν. - τρωψεζες έγην. - τρωψη πάτη.
 Wohlmelinen, εὐνοιης, 2. - εὐροικός, 3. - εὐενής, 2.
 Wohlrabend, εὐεπής, 2. - καλλιεπής, 2.
 Wohlrabehit, εὐεπία, εὐεπία, η. - καλλιεπία, η. - καλλιεπία, η.
 Wohlrabiehend, εὐώδης, 2. - εύοσμος, 2.
 Wohlschmecken, ηδύς (εία, η) διὰ τοῦ στόματος. - γλυκίς, εία, η.
 Wohlflein, εὐελα, η. - εὐθηρία, η.
 Wohlfstand, 1) guter Zustand: εὐθηρία η. - εὐποοια, η. - εὐδαιμονία, η. - εὐγενητεια, η. - sich im Wohlfstande befinden, εὐθηρεῖν. - εὐτρογεῖν. - δάλλειν. - εὐδαιμονεῖν. - sich in größerem Wohlfstande befinden als ein Anderer, πλούσιετερον εἶναι τινα. - 2) Wohlfständigkeit: εὐηγένεια, η. - εὐσχημοσύνη, η. - κομιστηγη, ης, η. - den W. beobachten, εὐαγγειλεῖν. - κομιστηγη τηνηθαι. - dem Wohlfstande gemäß, ἀξιοπρέπης - εὐπεπτής, 2.
 Wohlthäiter, εὐεγένης, ον, οντο - ο νεργοτορ οδ. εὐεγένης. - εὐ ποιηη, εὐετος, οντο. - der größte W., ο τα μητερα εὐεγένης - Γεmandes W. sein, εὐεγένετο

- tiva.** - ἀγαθὰ ποιεῖν τίνα. - εὐ ποιεῖν τίνα.
Wohlthäterin, εὐσυγέτις, ιδος, η - η εὐεγερτόσσα οδ. εὐεγερτήσσα.
Wohlthätig, εὐεγερτικός. εὐεγερτητής, δ. - ἀγαθοτούρος, 2. - καλός, δ. - γονιός, 2. - ωψίλιος, 2. - Εὐπρόπος, 2. (von Sachen). - ο. sein füremanden, φρέλειν τίνα. - καλὸν εἶναι τίνα.
Wohlthätigkeit, 1) Fertigkeit das Beste Anderer zu befördern: τὸ εὐ ποιεῖν. - εὐαδονοια, η. - in der W. von Einem übertroffen werden, ἡταῖσθαι τίνος εὐ ποιοῦτα. 2) heilame Beschaffenheit: καλόν, τὸ. - ρωτοτῆς, ητος, η. - φρέλεια, η.
Wohlthat, εὐεγερτία, η - εὐεγερτητε, τὸ. - ὀγαθόν, τὸ. - Einem Wohlthaten erweisen, εὐεγερτίν τίνα. - εὐ ποιεῖν τίνα. - κατατίσσοιν εὐεγερτελαν ηγός τίνα. - ὅγαν οδ. ποιεῖν τίνα ἀγαθόν τι. - ich habe Einem vorher Wohlthaten erwiesen, προηγήσκειν εὐεγερτητάν τινί οδ. εἰς τίνα. - ἔγχηρ εὐεγερτητάν τίνα. - Wohlthaten von Einem empfangen, εὐεγερτεῖσθαι υπό τίνος. - εὐ παρέστην υπά τίνος. - ἀγαθά παρέστειν υπό οδ. παρά τίνος. - vorher W. empfangen, προπάτειρεν αγαθά. - W. annehmen, εὐ παθόντα ἀριζεῖσθαι. - παρέχειν λατόν τίνι εὐ ποιεῖν. - Einem W. mit W. vergelten, ἀτενεγερτεῖν τίνα. - κατεβαῖσθαι τίνα δογεῖσθαι. - mir wird eine W. wieder vergolten, ἀπολαμβάνειν εὐεγερτεύειν. - ἀτενεγερτοῦσσαι. - Einem durch W. sich verbindlich machen, χάριν καταδεῖσθαι παρά τι.
Wohlthilf, Einem, εὐεγερτεῖν τίνα. - ωφέλειν τίνα. - εὐ ποιεῖν τίνα. - es thut mir etwas wohl, ἐν ηδονῇ ἔστι μοι τι. - ἔργον με τι.
Wohlüberlegt, εὐ περισσεμένος, δ. - εὐποτος, 2. - εὐγνώμων, 2.
Wohlverdient, 1) von Lohn und Entgelung: ἄξιος, δ. - δίκαιος, δ. - 2) von Personen; πολλοῦ ἄξιος, δ. - er hat sich um den Staat wohl gemacht, πολλοῦ ἄξιος γέγονε τῇ πόλει. - μέγα ωφέλησο τὴν πόλει. - ἀγαθῶν πολλῶν αἵτιος γέγονε τῇ πόλει.
Wohlverhalten, εὐταξία, η. - πειθαρχία, η. - κομικητής, ητος, η. - χρηστότης, ητος, η. - τρόποι καλοί, οἱ.
Wohlverstanden, δῆτα - εὐ λόθι. - σαφῶς λόθι. - σαφῶς οὐτωτοί.
Wohlweise, σοφάτος, δ.
Wohlweislich, περισσεμένως.
Wohlwollen, εὐνοϊκός ἔχειν τίνι οδερηγός τίνα. - εὐνοεῖν εἶναι τίνι. - εὐ φρονεῖν τίνι. - προσφιλός ἔχειν τίνι. - προσφιλῶς διακεῖσθαι προς τίνα. - wohlwollend, εἴρωνς, 2. - εὐνοϊκός, δ. - προσφιλής, 2. - φιλόφρεστος, 2. - εὐγνώμων, 2. - εὐμενής, 2.
Wohlwollen, δασ, εὐνοια, η. - εὐμενεια, η. - χάρις, ιτος, η. - τὸ προσφιλές, οὐς. - φιλοφροσύνη, η. - εὐγνωμο-
- ούη, η. - W. gegen Einen, εὐνοια η εἰς τίνα, ηγός τίνα, τεγί τίνα. - aus W., κατ' εὐνοιαν. - sich Demandes W. erwerben, κτεῖσθαι εὐνοιαν ἐν τίνος οδ. παρά τίνος. - ἀνατράσθαι τίνα. - ἀνατράσθαι τίνα. - sich um Demandes W. beweisen, ἐπιμελεῖσθαι τῇ παρά τίνος εὐνοιας. - W. gegen Einen hegen, εὐνοϊκός ἔχειν τίνι οδ. ηγός τίνα. - εὐνοϊκός διακεῖσθαι προς τίνα. - εὐνοια τίνα. - εὐνοια τίνος διεικεῖσθαι οδ. παρά τίνος. - φιλοφροσύνης διεικεῖσθαι τίνα. - τα προς τίνα ἔχειν ἐν εὐνοιᾳ. - Einem W. beweisen, εὐνοιαν εὐδεικνυσθαι οδ. παρά τίνος. - φιλοφροσύνης διεικεῖσθαι τίνα.
Wohnbar, οἰκητος, 2 u. δ. - εὐοικητος, 2.
Wohnen, οἰκεῖν, κατοικεῖν. - διαρρέειν. - διατεῖσθαι, ἐρδεικαῖσθαι. - τὴν διατηρεῖσθαι. - an einem Orte w., οἰκεῖν οδ. κατοικεῖν χριστον τι οδ. ἐν χριστον τίνι. - διαρρέειν ἐν χριστον τίνι. - ἐρδιαταῖσθαι χριστον τίνι. - mit Einem zusammen w., οἰκοινεῖν τίνι.
Wohnhaft, οἰκητης, κατοικητης, οὐσα, οὐρ. - οἰκους, κατοικης, 2. - an einem Orte wohnh. sein, κατοικεῖν χριστον τι.
Wohnhaus, οἰκία, η - οῖκος, δ - οἰκητηγιον, τὸ.
Wohnplatz, Βονσίκ, οἰκητήσσοι, τὸ. - seinen Wohnsitz an einem Orte nehmen, κατοικεῖν ἐν χριστον τίνι. - seinen W. verändern, μετανιστεῖσθαι - μετοικεῖν οδ. μετανιστεῖσθαι - ἀροικεῖσθαι. - Einem einen W. anweisen, κατοικητεν τίνος, an einem Orte, εἰς χριστον. - Einem einen andern W. anweisen, μετοικεῖσθαι τίνει. - ἀνιστράψειν τίνει. - Verlegung des Wohnsitzes, μετανιστεῖσθαι, η - μετοικεῖσθαι, η. - μετοικουμός, δ. - ἀροικισμός, η. - Menschen an einem Wohnplaße vereinigen, συρρικεῖσθαι ἀνθρώποντος εἰς τίνον τόπον.
Wohnstube, διατα, η - διατητήσσοι, τὸ. - W. der Weber, γενακεῖον, τὸ - γενακεών, θνος, δ. - W. der Männer, ἀρδγόν, θνος, δ.
Wohnung, οἰκησις, κατοικησις, η - οἰκία, η - οἰκημα, τὸ. - Einem einen Platz zur W. anweisen, οἰκητης οδ. κατοικητεν τίνος εἰς τόπον τίνα. - seine W. an einem Ort ausschlagen, κατοικεῖσθαι (pass.) εἰς τόπον τίνα. - ἀνιστράψειν ἐν τόπῳ τίνι.
Wohngimmer, s. **Wohnstube**.
Wolf, 1) als Thiername: άνχος, δ. - junger W., λυκεῖν, άνω, δ. - nach Art des Wolfes, λυκηδει. - vom Wolfe, λυκεος, δ. - vom Wolfe angegriffen οδ. gebissen, λελυκαένος, δ. - 2) Entzündung an den Schenkeln durch Kleidung beim Gehen οδ. Reiten: τὸ τῶν μηρῶν διατημα. - παράτημα, τὸ.
Wolfsbalg, λυκῆ, λυκεια, η.
Wolfsbiss, λύκον οδ. λύκεον δηγμα, τὸ.
Wolfsfang, η τῶν λύκων δηγμα.
Wolfsfarbig, λυκόχροος, δ. - λυκοειδης, δ.
Wolfsfreundschaft, λυκοφιλεια, η.

Wolfsjäger, λύκοθήρας, ον, δ.

Wolfsjagd, ἡ τὸν λύκον ὁρά.

Wolfsmilch, τιθυμαλίς, ἴδος, ἡ - τιθύ-
μαλός ob. τιθύμαλλος, δ.

Wolfsmähre aupe, καρπη ἡ ἀπὸ τοῦ
τιθυμάλου.

Wolfszahn, λύκειος ὄδος, δ.

Wolke, νεφέλη, ἡ - νέφος, τὸ. - mit
Wolken umzogen, συννεφῆς, 2. - ἐπινέφ-
λος, 2.

Wolkenbruch, σφραγίς, σφραγίς, δ. - τυ-
φραγίς, τύφος, δ. - νεφελῶν ἔκπηγμα, τὸ.

Wolkenlos, ἀνέφελος, 2.

Wolkenzug, ἡ τὸν νεφελῶν φορά.

Wolfig, νεφελώδης, 2. - συννεφῆς, 2.

Wollarbeit, ἐγιονγυία, ἡ. - ταλαιονγυ-
γία, ἡ.

Wollarbeiter, ἐγιονγύος, δ. - ταλαιο-
νγύος, δ.

Wolle, λοιξ, τὰ. - schlechte W. zum Pol-
stern, γνάχαλος, τὸ. - χρόνος, οὐ, δ. -

W. geben, ἔγα ταχίζεσθαι ob. πρότερος. -

in W. arbeiten, ἐγιονγεῖν. - ταλαιονγυ-
γεῖν. - mit W. handeln, ἐγιοντεῖν. - W.
spinnen, ταλαιονγυγεῖν.

Wollen, d. i. von Wolle bereitet, ἐφεόδης,
ἐγεόδης, ἐγούρη. - wollene Kleider tragen, ἐγιο-
νγεῖν.

Wollen, als Verb., βούλεσθαι - ἑδεῖσθαι
u. ἑδεῖν (der feine Unterschied, welcher im
Gebräuch von βούλεσθαι u. ἑδεῖσθαι von den
Griechen beobachtet wird, löst sich im Allge-
meinen so feststellen, daß βούλεσθαι das
Wollen als rein gemüthlichen Akt bezeichnet,
d. h. die Neigung für etwas ohne weitere Be-
stimmungsgründe und ohne das Bestreben
oder die Aussicht, das Gewollte auch zu rea-
listiren; ἑδεῖσθαι hingegen ein Wollen, wel-
ches auf Verstandesgründen beruht, also ein
Entschlossensein, einen Vorsatz, zugleich mit
dem Bestreben oder der Aussicht, daß das Ge-
wollte auch wirklich werden solle. Mit dieser
Erweiterung zeigt sich die von Buttman im
Lexilog. I. p. 26 f. aus Homer entwickelte
Begriffsunterscheidung auch durch den Ge-
brauch der οὐ t. k. t. bestätigt; die entgegen-
gesetzte Angabe aber, welche sich in der Jen.
Allgem. Litterat. 1822. St. 155. findet,
daß nemlich βούλεσθαι aus Gründen wollen,
ἑδεῖσθαι aber Lust haben bedeutet, ist grund-
los. - Ueber die doppelten Formen ἑδεῖσθαι
u. ἑδεῖν ist zu bemerken, daß ἑδεῖσθαι bei
den Attikern durchaus als die vorherrschende
Form anzusehen ist, so daß ἑδεῖσθαι nur
selten und hauptsächlich zu Vermeidung des
Hiatus gebraucht wird; vergl. Lobeck. §.
Phrynic. p. 7. - Jen. Allgem. Litterat. 1822. St. 155.). - αἰρεῖσθαι (wählen), -
δεῖσθαι (nōthia haben und deshalb suchen). -
ἐκιθυεῖσθαι (Neigung zu, Verlangen nach
etwas haben). - αἰτεῖσθαι (fordern). - αἴσιοῦ
- ρχήσθαι (dringen u. mit Gründen for-
den). - μέλεισθαι (im Begriff sein, in der
nächsten Zukunft bevorstehen). - ernstlich,
eifrig wollen, προθυμεῖσθαι. - αἰρόδει-
σθαι. - wenn du willst, εἰ βούλει. - εἰ.

toi βούλουμένῳ ἐστι. - du magst w. oder
nicht, καὶν θέλεις, καὶν μὴ θέλεις. - καὶ μὴ
βούλουμενος, ἐνη, ενον (ben nötigen Kas-
sus bestimmt der Zusammenhang). - wollte

Gott, τοῦτος οὐτελεῖς oder εἰς οὐτελεῖς. - wollte
Gott, du wärest dagewesen! οὐς οὐτελεῖς πα-
γίνεις. - wollte Gott, ich wäre gestorben!

ως οὐτελον θανεῖν. - so Gott will, οὐρ
θεῖν. - εἰ θεῖσθαι θέλεις. - was willst du mit
deinen Schelbtworten? τι βούλουμενος ἐπιτ-
ημένος; - lieber w. als, βούλεσθαι μᾶλλον
ἡ (häufig wird auch μᾶλλον weggelassen). -

αἰρέσθαι μᾶλλον ἡ. - προαιρεῖσθαι τινος. -

προαιρεῖσθαι τινος. - προτιμᾶν τινος. -

μᾶλλον δέξεσθαι τινος. - lieber Unrecht
erleiden w., als Unrecht thun, προτιμᾶν
τὸ πάρον ἀρίστα τὸ δόκει προτιμεῖσθαι.

Oft drücken es auch die Griechen bloß durch
den Optat. mit ἀν aus; z. B. sie würden
lieber sterben, als die Waffen ausliefern w.,

προόδεις ἀν ἀναδρόμειν ἢ τὰ ὅπλα προα-
δεῖν. - nicht w., οὐ βούλεσθαι - μὴ βούλεσθαι. - οὐν ἑδεῖσθαι - μὴ ἑδεῖσθαι. -

gar nicht w., οὐτοτα εἰργεῖσθαι. - οὐτοτα
ἕδεῖσθαι. - οὐ φέρει. - ἀγρέσθαι. - ich
wollte gern, βούλοιμην ἀν. - αγανόην ἀν.

- das Gesetz will es so, ὃ νόμος οὐτα κε-
λεύει. - essen w., εἰσιθυμεῖσθαι τινον. - et-

was haben w., εἰσιθυμεῖσθαι τινον. - αἰτε-
ῖσθαι τι. - δεῖσθαι τινος. - was willst du?

τινος δὲν; - was willst du damit sagen? εἰ
τοῦτο θέλει. - εἰ δὲ τοῦτο λέγεις; - πάντας
δὴ τοῦτο λέγεις; - er will es gehört haben,
προστοιται εἰργεῖσθαι. - man will dich
mit dem Sokrates haben reden gesehen, προ-
στι λαγεντεῖσθαι εἰργεῖσθαι τὸ πράγμα. - das will
viel sagen, δεῖσθαι δὴ τοῦτο. - δεῖσθαι δὴ
τοῦτο λέγεις. - et lasse ausbrechen, was er
will, ὅποια τοιχία ἔγγρυπτα. - es sei, wer
es wolle, ὅπτις τοτε ἐστι. - Wenn das Ver-
bum gebraucht wird, um einen Entschluß zu
bezeichnen, welcher in Zukunft ausgeführt

werden soll, so gebrauchen die Griechen das
einfache Futurum; z. B. se will ich es thun,
οὐκούν ποιεῖσθαι. - et will sich einfinden,
προστοιται.

- Bei Ausmunterungen gebrau-
chen die Griechen den Konjunktiv, besonders
in der ersten Person Plural, z. B. wohl-
an! wir wollen gehen und kämpfen! καὶ
ἴομεν καὶ περιπέμψα.

Wollen, das, βούλησις, ἡ. - γνώμη, ἡ.

Wollenartig, ἐγιωδῆς, 2.

Wollenabriß, ἐργογείσθαι, τὸ.

Wollespinner, ταλαιονγυός, δ.

Wollespinnerei, ταλαιονγυία, ἡ. - ταλαι-
νγυία, ἡ. - W. treiben, sich damit be-
schäftigen, ταλαιονγυγεῖν.

Wollespinnerin, ταλαιονγυός, ἡ. - τα-
λαιονγυούσα, ἡ.

Wolletragen, ἐγιονγός, 2.

Wollhändler, ἐγιοτάλης, ον, δ.

Wollig, χρωδης, 2. - καρπαλλος, 2.
Wollkorb, τάλαγος, ο - ταλαγιον, το.
Wollmarkt, εσιοπαλιον, το.
Wolltreicht, δασιμαλλος, 2.
Wollschur, πόνος, ο.

Wollüstig, αφροδίτιος, 3. - ηδυπαθής, 2. - ασελγης, 2. - αργατης, 2. - αέρος, 2. - ακάλαστος, 2. - λόγρος, 2. - τρυψός, 3. - ψεύδημος, 2. - τρυψορθίος, 2. - woll sein, ασελγεῖται. - λαγνετικ. - ηδυορ είναι προς τὰς ηδονάς. - αφροδισιακ. - φιδαρ. - woll. leben, τρυψός λην. - ηδυπαθεῖται. - ἔκτρογονάρ, ἔτρογονάρ.
Wollüstling, ο τοῦ ηδονῶν ἄντερ. - ο πρὸς τὰς ηδονάς ἀγαπής. - λαγνης, ον, ο. Wollust, ηδονή, η - ηδυπαθεια, η (angenehme Empfindung). - ηδονή κανη, η. - αφροδισια, το (Befriedigung sinnlicher Triebe). - ασελγεια, η. - αργασια, η. - λαγνεια, η. - λεραις, η - ορθυμια, η - η τοῦ αφροδισιαν λαζαριτο - φιληδονια, η - το φιληδονον (Neigung zu Befriedigung sinnlicher Triebe). - sich der W. ergeben, τριπετοδαι πρὸς λέγειν. - der W. ergeben sein, ηττω είναι τοῦ ηδονῶν. - δοκειειν τῷ ηδονῇ. - die W. beherrschen, αργει λαγνεια. - von W. beherrschirt werden, αργειοται τῷ λαγνεια. - es erstreckt etwas die W., άντοιει τι τῆς τῷ αφροδισιαν επιθυμιας. - nach W. hasthen, θηρειειν οδ. θηρω τὰς ηδονάς. - W. empfinden, ηδυπαθειειν. - der W. geniessen, αφροδισιακ.

Wollweber, λειοργός, ο.

Wollweberei, λειοργεια, η.

Womit, 1) als Fragepartikel: a) in direkten Fragen: τινι; - το; - womit willst du das beweisen? τινι δη κανονι τριπονγιος; - womit hat er das bewerkstelligt? ποιη τινι μηχανη γραμμενος ταῦτα διεράζει; - b) in indirekten Fragen: οτα. - 2) als relative Partikel: ω, η - οις, als (die Wahl dieser verschiedenen Formen des Relativs bestimmt das Nom. auf welches es sich bezieht).

Wonach, 1) fragend: a) vom Ort: πρὸς τι; - εἰπι τι; (direkt). - ἐφ' οὐ τι (indirekt). - b) zur Angabe des Gegenstandes, auf welchen sich etwas bezieht: περι τι; (direkt). - περι οὐ τι (indirekt). - Gewöhnlich aber durch einen blossen Kasus ohne Präposition: z. B. wonach strebst du? τινος επιθυμεις; - c) zur Angabe des Grundes: εἰ τινος; - ιατρε τι; (direkt). - εἰ οτινος - καθ' οὐ τι (indirekt). - wonach beurtheilst du das? κατε τι στοιχεια λογιζει; - 2) relativ: a) vom Ort: ἐφ' οὐ - ἐφ' ην - ἐφ' οὐ. - So auch πρὸς ω, οις mit dem Akkus. der relativen Pronom. - b) zur Angabe des Gegenstandes, auf welchen sich etwas bezieht: περι οὐ. - Gewöhnlich aber durch einen blossen Kasus des relativen Pronomens: z. B. das Gut, wonach du strebst, τὸ αγαθόν, οὐ επιθυμεις. - c) zur Angabe des Grundes: εἰ οὐ. - καθ' οὐ.

Wonne, ηδονή, η. - τροφις, η - τραπηνός, η. - ηδονή, το. - ηδονή, το. - γαρμονή, η. -

W. empfinden, ηδεσθαι, pass. - απολαυται εἰν ηδονής. - τρέπεσθαι, pass. - αγάλλεσθαι. - es ist eine W., ηδιστον ob. γλυκυτάτον εστι.

Wonneentrunk, ηδονή μαινόμενος, ένη, ενον.

Wonnevoll, Wonnig, ηδιστος, 3. - γλυκύτατος, 3. - γαλιτος, εσσα, εν.

Woran, 1) fragend: a) vom Orte: πρὸς τινι; - περι τοῦ; - ιατρε τι; (direkt). - καθ' οὐ (indirekt). - b) zur Angabe des Grundes: τινι; - οὖτος τοῦ; - εἰ τινος; - περι; (direkt). - ὅτι - αἴρετο, οὗτος οὐτον (indirekt). - woran liegt es? τι δι τούτῳ; - τι ιατρει; - τι ουδοντος; - woran kann man erkennen? τινει τούτουτον τεκατεσθαι. - Bei den Verben, welche im Deutschen mit der Präposit. an konstruiert werden, im Griech. aber einen blossen Kasus zu sich nehmen, muss waran durch denselben Kasus von τι ausgedrückt werden, welchen das Verbum erfordert; z. B. waran hast du Mangel? τινος απογειεις; - τινος έρεδεος λέγεις; - woran findet du Vergnügen? τινει τεκατεσθαις οδ. ηδη; - 2) relativ: a) vom Ort: πρὸς οὐ - πρὸς η - πρὸς οις - πρὸς οις - εἰ τοῦ - εἰ η - εἰ οις - εἰ οις - εἰ οις. - εἰφ' οὐ - εἰφ' οις - εἰφ' οις - εἰφ' οις. - παρ' οὐ - παρ' οις - παρ' οις - παρ' οις (die Wahl der erforderlichen Form des relationalen Pronomens bestimmt sich nach dem Substantiv, auf welches waran sich bezieht). - b) zur Angabe des Grundes: οὐ οὐ - οὐ οὐ. - δι οὐ - δι οὐ. - waran ich ihn erkannte, οὐ οὐ οὐ η λειπονοντον αντον. - Bei den Verben, welche mit an konstruiert werden, tritt hier dieselbe Regel vom Gebrauch des relatiiven Pronom. ein, welche oben unter 1. b. von dem Gebrauch des Fragepronomens angegeben ist.

Worauf, 1) fragend: a) vom Orte und zwar οὐ zur Angabe der ruhigen Verbindung: εἰπε τινος; - εἰπε τινι; (direkt). - ἐφ' οὐτον - εἰπε οὐτον (indirekt). - β) zur Angabe der Bewegung: εἰ τι; - ιατρε τι; (direkt). - εἰ τι - εἰφ' οὐ τι (indirekt). - β) zur Angabe des Gegenstandes, auf welchen eine Thätigkeit sich erstreckt: πρὸς τι; (direkt). - πρὸς οὐ τι (indirekt). - worauf gehet die Mede? πρὸς τι τετρει οὐ λέγος; - Bei den Verben, welche mit der Präposit. an konstruiert werden, wird worauf bloß durch den erforderlichen Kasus des Fragepronomens ausgedrückt; z. B. worauf bauest du? τινι πιετεσθαι; - worauf gründet sich dein Verdacht? τι μαθετοντεσθαι; - worauf soll man warten? τι δει προσδέξεσθαι; - 2) relativ: a) vom Ort, und zwar οὐ zur Angabe der ruhigen Verbindung: εἰ οὐ - εἰ η - εἰ οις - εἰ οις. - Eben so auch εἰη mit dem Dat. und ιατρε mit dem Akkus. der relationalen Pronominen. - β) zur Angabe der Bewegung: ἐφ' οὐ - ἐφ' ην - ἐφ' οὐ - ἐφ' οις - εἰφ' οις. - Eben so auch εἰη mit dem Akkus. der relationalen Pronom. - β) zur Angabe des

Gegenstandes, auf welchen sich etwas bezieht: οὗτος ὁ - οὗτος ὁ.

Wor aus, 1) fragend: οὗτος τίς; - οὗτος τοῦ; - οὗτος (direkt). - οὗτος ὅτεν - οὗτος (indirekt). - woraus schließest du so? οὗτος τεκμηριώσεως πότε γεννάσθαις; - 2) relativ: οὗτος ὡς οὗτος. - οὗτος ὡς οὗτος.

Wor seln, λεπτά, λεπτάτειν, λεπτάσθαι.

Worfschau sel, λεπτός, ὁ - λεπτός, ἄδος. η - λεπτήγειος, τὸ - πέπλον, τὸ.

Worin, 1) fragend: οὗτον τίς; - οὗτον: (direkt). - οὗτον τοῦ - οὗτον (indirekt). - Bei den mit in konstruierten Verben bloß durch den erforderlichen Kasus des Fragepronomens; z. B. worin zeichnet er sich aus? τίνι διαφέρει; - 2) relativ: οὗτος ὡς οὗτος οὗτος οὗτος. - λεπτό - λεπτό.

Wort, 1) einzelner Bestandtheil der Rede: λέξις, εἰως, η. - οὗτος, τὸ (im Allgemeinen).

- οὐρανός, τὸ (in Bezug auf den Begriff oder die Bezeichnung, welche im Worte liegt). - προνόη, η (gesprochener Laut). - das Wort Mann, τὸ αὐτό. - das Wort sprechen, τὸ λέγειν. - eine Rede besteht aus Wörtern, ὁ λόγος οὐράνου τὸ λέγειν. - von Wort zu Wort, Wort für W., αντολέγει. - κατὰ λέγειν. - 2) Rede: λόγος, ὁ - εἶνας, τὸ - ποδός, ὁ. - οὗτος, η. - das waren seine eigenen Worte, οὐρανοῖς εἶναι τὸ οὗτον - dieß sind seine letzten Worte, τούτῳ λέγειν - διεύ τελεταριῶν λέγειν. - mit diesen Wörten, ταῦτα εἴπαντο, οὐρανοῖς - ταῦτα λέγειν, εἰσα (die nöthige Form des Partizips bestimmter der Zusammensetzung). - mit einem Worte, εἰπει τῷ λόγῳ. - οὐς εἰ προχωρήσῃ δηλώσει. - mit kurzen Wörtern, οὐς εἰ περιπλακτικά εἴπαντο. - οὐς εἰ περιπλακτικά εἴπαντο. - δια λέγειν. - δια λέγειν. - τὸ δὲ οὖν. - leere Worte, κενοὶ λόγοι. - κενολογία, η. - leere Worte machen, κενολογεῖν. - unnütze Worte, κενολογία, η. - περιπλακτολογία, η. - unnütze Worte machen, κενολογεῖν. - περιπλακτολογία, η. - das W. nehmen, λαμβάνειν λέγειν. - λαμβάνειν λέγειν. - πολακυσθεῖν. - ums W. bitten, δεῖσθαι λόγον τρυχάσθαι. - das W. erhalten, γενικόν W. λαμβάνειν. - kein anderer konnte zum W. kommen, οὐκ οὐκ εἴπαντο λέγειν. - Einem das W. lassen, λέγειν σύνειν τίνι. - λόγον διδόσαι τίνι. - ich habe ein Wort mit dir zu reden, λόγος εἰπει ποι νοός εἰ. - ein gutes W. für Einen einlegen, λέγειν διδόσαι τίνι. - interessant λέγειν τίνι. - Einem ins W. fallen, πολακυσθεῖν λέγοντα τίνι. - viel Worte machen, πολιλόγος, 2. - λάλος, 2. - er gewöhnte sich an, viele Worte zu machen, κυρτλέγειν αὐτῷ η πολιλόγος. - in seinen Wörtern kürzer werden, λόγοις γρῆσθαι πραγματισθαι. - Einem gute Worte geben, πεῖσθαι τούτῳ λόγῳ. - δεῖσθαι τίνι. - etwas nicht W. haben wollen, λέγειν διδόσαι τίνι. - λέγειν εἴπαντο τίνι. - οὐκ διολογεῖν. - οὐκ παρεῖν. - auf Demandes W. bauen, κατεύθειν τίνι. - 3) Versprechen: πότες,

πότες, η. - πότερονται, η.

geben, παρεγγέλλειν τίνι

τίνι. - sich einander das

γέλειν αλλήλοις. - ποτεῖ.

πεῖν. - W. halten, ἔκτεινειν τίνι

τίνι. - er hielt sehr viel darauf, sein

nes W. zu halten, πεῖται πλείστον τιναίνειν τῷ προσώπῳ τῷ, μηδέ πειθεῖσθαι. -

sein W. brechen, λέψειν τὴν πλείστην. - sein W. zuverdienst, πειθεῖσθαι τῷ προσώπῳ τῷ πειθεῖσθαι. - Einem beim Worte halten, πειθαράτερ τὴν προσέχειν. - ein

Mann von W., λέψη πατρός. - ein Wort, ein

Mann, λέψη αὐτοῦ αὐτόν φεύγειν.

Wortableitung, ἐτυμολογία, η.

Wortarm, λόγος ἀπογος, 2. - οὐ πολι-

λόγος, 2 (von Personen). - λέπτως λέγων

(οὐσια, οὐ) λέγειν (von Sprachen).

Wortarmuth, λέγειν λέγειν. η.

Wortaufwand machen, αναλατεῖν λόγον.

Wortbrüchig, ἀπιστός, 2. - ωρθή, er-

scheinen, κατιστεῖν εμερτών ἀπιστόν τοι

λέγειν.

Wortbrüchigkeit, ἀπιστία, η. - sich

ängstlich vor W. hüten, πεῖται πλείστον ποι-

ούσαι, εἰ τῷ προσχοίσην τι, μηδέ πεύ-

θεῖσθαι.

Worterklärung, ὁ τῆς λέξεως διορισμός.

Wortfolge, η τῶν λέξεων συναρτεῖσα.

Wortforscher, ἐτυμολόγος, ο.

Wortforschung, ἐτυμολογία, η.

Wortfüchtig, οὐρανής, εἰως, η.

Wortföhret, λέγων, οὐρος, ο. - οὐ πο-

ούμενος τοὺς λόγους. - vor Gericht: οὐρ-

ηγός, ο. - W. sein, λέγειν. - προηγογεῖν.

Wortgepränge, πειρατολογία, η. - λό-

γων κόμπος, ο. - λόγοιν κατασκευῆν, η. -

W. machen, πειρατολογεῖν.

Wortjäger, λεξιθήγας, ον, ο.

Wortklauber, λογολεζης, ον, ο.

Wortkluberei, λεξιθήγα, η.

Wortkrömet, λογονωλης, ον, ο.

Wortkram, ἀδολεζα, η. - λέγειν πλη-

σος, τὸ.

Wortkrittler, λογομάχος, ο.

Wortkünstler, λέγονται ποιητής, ον, ο.

Wortregister, ὁ τῶν λέξεων κατάλογος

ον πίναξ.

Wortreich, πολιλόγος, 2. - λάλος, 2.

Wortspiel, τὸ τῆς λέξεως παιγνύειν. - πα-

γονοπασία, η.

Wortstreit, λογοτεχία, η. Streit über

Worte. - η δια τοῦ λόγου ἐμπλακεῖσθαι (Streit

durch Worte geführt).

Wortwechsel, λέγειν, ιδειν, η.

Wortüber, 1) fragend: a) vom Ort: τινί

τινί; - ιντιλ λέγος; (direkt). - ιντιλ

οὗτος (indirekt). - b) zur Angabe der Veranlass-

ung: τινί τινί; - δια τι: (direkt). - ιντιλ

οὗτος διοτι (indirekt). - Bei den mit über

zu konstruierenden Verb. durch denjenigen Kasus

des Fragepronomens zu übersehen, wel-

chen das Verbum erfordert; z. B. ποιεῖσθαι

τινέσθαι τινί τι. ιντιλ ιντιλ; - c) zur Angabe des

Gegenstandes, auf welchen sich eine Handlung

bezieht: *περὶ τίνος*; (direkt). - *περὶ οὐ-*
τίνος (indirekt). - worüber wird gesprochen?
περὶ τοῦ λόγου ὃ λέγει; - 2) relativ: a) vom Ort: *ἐπεὶ οὐ - ἐπεὶ ηὔ - ἐπεὶ φύ - ἐπεὶ*
ἡ. - Gehen so auch *ὑπὲρ* mit dem Genit. der
 relativen Pronom. - b) zur Angabe der Ver-
 onlassung: *ἐπεὶ οὐ - ἐπεὶ ηὔ*. - da mit dem
 Akkus. der relativen Pronom. - c) zur An-
 gabe des Wegenstandes, auf welchen sich eine
 Handlung bezieht: *περὶ οὐ - περὶ ηὔ - πε-*
ρὶ οὐ.

Worunter, 1) fragend: a) vom Ort, und
 zwar e) zur Angabe der Ruhe: *ὑπὸ τίνι*; (direkt). - *ὑπὸ δέρω* (indirekt). - f) zur
 Angabe der Bewegung: *ὑπὸ τι*; (direkt). -
ὑπὸ δὲ τι (indirekt). - h) zu Angabe des
 Begriffseins in einer Gemeinschaft: *ἐπεὶ τι-*
οι; - *εἰς τίνας*; (direkt). - *ἐπεὶ οἱραι - εἰς*
οὐσίας (indirekt). - 2) relativ: a) vom
 Ort: *ὑπὸ οὐ - ὑπὸ ηὔ - ὑπὸ οἷς, ὑπὸ οὐ* (bei
 Angabe der Ruhe). - *ὑπὸ δέ, ὑπὸ ηὔ, ὑπὸ*
δὲ (bei Angabe der Bewegung). - b) zu An-
 gabe des Begriffseins in einer Gemeinschaft:
ἐπεὶ οἱ - οὐ.

Woselbst, *ἴδη*, *ἴδεται*. - *οὐ - οὐτόν*.
 - *ηὔ*.

Wovon, 1) zur Bezeichnung des Ausgehens
 u. Mittels: a) fragend: *πόθεν*; - *πότῳ τί-*
νος; (direkt). - *πότῳ - ἐπεὶ δέρω* (indi-
 rekt). - wovon lebt er nur? *πότῳ τοῖον πο-*
τὲ ἔγον τοιεῖται τὸν βίον; - b) relativ:
δέρει - ἀφ' οὐ - ἀφ' δέ. - 2) zur Angabe
 des Objekts einer Handlung: a) fragend:
περὶ τίνος; - *κατὰ τι*; (direkt). - *περὶ*
δέρω - καθ' δὲ τι (indirekt). - wovon spra-
 chen sie? *καὶ οἵτινες τίνος οἱ λόγοι*; -
 wovon handelt die Rede? *τίς δὲ ηὕτως λό-*
γος οὐτότιος; - b) relativ: *περὶ οὐ - πε-*
ρὶ οὐ. - ich weiß nicht anzugeben, wovon sie
 sprachen, *οὐτὸς εἰτείν* *περὶ οὐ διελέ-*
χθονας.

Wovor, 1) fragend: a) vom Ort: *ποῦ τί-*
νος; (direkt). - *ποῦ δέρω* (indirekt). - b)
 zur Angabe des Beweggrundes: *πότῳ τίνος*; -
πότῳ τοῦ - τι - τι δέ; (direkt). - *ἀφε-*
δέρω - δὲ τι (indirekt). - wovor fürchtet
 ihr euch? *τι γάρ φοβεῖσθε*; - 2) relativ:
 a) zur Angabe des Orts: *ποῦ οὐ - ποῦ ηὔ*
 - *ποῦ οὐ*. - b) zur Angabe des Beweggrundes:
ἀφ' οὐ - ἀφ' ηὔ - ἀφ' οὐ - δὲ δέ. - Ost nur durch den blossen
 Akkus. des relat. Pronom. zu übersehen.

Wozu, 1) fragend: *τοῦ ἔρεια - πρότι - τι*
τι; (direkt). - *δέρω ἔρεια - δὲ τι* (indirekt).
 - wozu soll das nützen? *τι τούτοις ὅφελος*;
 - wozu noch mehr Worte? *τι δέλλευται τι*; - 2) relativ: *πρότι δέ*.

Brack, *νανάγειν*, *τὸ*. - *ἔρειπτον*, *τὸ*.

Wucher, *τοκός*, *οὐ - πλεόδος*, *τὸ*. - *αλογο-*
κέδος, *ηὔ*. - W. treiben, *τοκίειν*. - Flein-
 lichen W. treiben, *οφολοτατεῖν*. - *αλογο-*
κέδειν. - etwas mit W. wieder geben, *πολ-*
λακτεῖν *ἄποδιδεῖται τι*.

Wucherblume, *χρυσάριθμον*, *τὸ*.

Wucherer, *τοκιστής*, *οὐ, οὐ - δαρειστής*,

οὐ, δέ - niedriger, schändlicher W., *αλογο-*
κέδος, *οὐς, δέ*.

Wuchern, *τοκίειν*. - *δαρειστα ποιεῖσθαι*.
Wucher, *τάσ*, *τοκεύθημ*; *τοκεύειν*, *τοκεύ-*
σις, ηὔ - λαζίδος, *ηὔ -* im Wuchse sein,
ανέγερσθαι, *τοκεύεσθαι*, pass. - *λαζί-*
δοιν λαζαρεῖν - *επιλαζώναι*. - im vollen
 Wuchse stehen, *ἀκαήσειν*. - 2) die Art, wie
 etwas gewachsen ist: *πρώτης, ηὔ - σῶμα,*
τὸ - von geradem Wuchs, *οὐδοφυής, ηὔ*.
 - von schlankem Wuchs, *εὐμήκης τὸ σῶ-*
μα. - schöner W., *εὐφύλακ, ηὔ -* von schö-
 nem Wuchs, *εὐφυής, ηὔ*.

Wucht, *σοτῆς, ηὔ - ἁνύτης, ηὔ -* *φραδά, ηὔ*.
Wühlen, *ἀγατεῖν*, *ἀργατεῖν*, *διογύτ-*
τεῖν, *νιογύτεῖν*. - *ανάπτειν*, *αρακά-*
τεῖν. - in der Erde wühlen, *διογύτει-*
ναι, *αρακάτειν τὴν γῆν*.

Wünschelruthe, *τούξει, νυγός, ηὔ -* die
 W., schwingen, *ἄλειν τούξα*.

Wünschen, *εὐτελεῖ*, *επεύθεσθαι* (einen
 Wunsch aussprechen, auch einen Wunsch he-
 gen). - *επιθυμεῖ* (starke Neigung haben).

- *ποιεῖσθαι* (Neigung haben). - bestig od.
 sehr w., *επεγενθεῖμειν*. - *μάλιστα ποιε-*
σθαι. - sich etwas w., *επιθυμεῖν τίνος*. -
ποιεῖσθαι τι - επεγενθεῖται τίνος. - was man sich nur
 wünschen kann, *εὐχῆς ἄξια*. - wünschen, dass
 ob, zu, *εὐτελεῖ* mit Infinit. - wünschen,
 dass etwas nicht geschehe, *ἀπεγενθεῖται* *μή*
περιεσθαι τι. - Einem alles Gute wünschen,
εὐτελεῖται τι νάρα τὰ ἀγαθά. - Einem
 Bösen wünschen, *επαγαθεῖται τι ναρά οὐ*.
δέραι. - *εὐτελεῖται δέραι ναρά τίνος*. - Gi-
 nem Unglück wünschen, *ἔργατεῖν τι ναρά*
πατέται. - es wäre zu wünschen, dass, *ποι-*
λοιπον ἔτι mit Infinit. - ich wünsche dir
 wohl zu leben, *ἴσσωσο*. - *νύτειν*. - *χαίρε-*
τεῖν τινί.

Wünschen, *τάσ*, *τὸ εὐτελεῖ*. - *εὐγάμα, τὸ*.
 - *πόθησις, ηὔ - επιθυμία, ηὔ*.

Wünschenswerth, *εὐτρός*, *επευτρός, θ*.
 - *εὐτροιος*, *θ*. - *επιπόθητος, θ - πο-*
θετικός, θ - ἔπιποθητός, θ - αἰρετός, θ -
 es ist etwas nicht einmal wünschenswert,
οὐδὲ εὐτελεῖται δέλλει τι. - *οὐδὲ επιθυμεῖται δέλλει τίνος*. - es ist mir etwas wünschenswerther,
αἰρετώτερος *εἰτι μοι τι*. - *προαιρετικός*
 od. *προτιμότερος τι τίνος*.

Würde, *ἀξία, ηὔ - αξιοπάτηση, ηὔ*.
 - *ἀξιοπάτηση, ηὔ - εἰτι μοι τι*.

Würde, *τάσ*, *τὸ εὐτελεῖ*. - *εὐτρός, ηὔ*.
 - *τιμή, ηὔ - εὐτρός, ηὔ*.

Würde, *τάσ*, *τὸ εὐτελεῖ*. - *εὐτρός, ηὔ*.
 - *τιμή, ηὔ - εὐτρός, ηὔ*.

Würde, *τάσ*, *τὸ εὐτελεῖ*. - *εὐτρός, ηὔ*.
 - *τιμή, ηὔ - εὐτρός, ηὔ*.

Würde, *τάσ*, *τὸ εὐτελεῖ*. - *εὐτρός, ηὔ*.
 - *τιμή, ηὔ - εὐτρός, ηὔ*.

*tivā énl tipes ueráleg. - ἐπαυγάειν τι-
vā tipes. - mit Einem in gleicher Würde
sein, την αὐτὴν τιμὴν ἔχειν τινί. - eine
höhere Würde haben alsemand, προσέχειν
τιμὴν την. - προτάρεσθαι τινος. - etwas
unter einer Würde halten, ἀπαξοῦντι τι. -
ἀράχειον ὑπελθεῖαι τι. - αἰλοχοῖς ρούτειν
εἶναι τι ἔκτρωτοι.*

Würdenträger, ὁ ἔχον τιμήν, im Plur.
οἱ ἔκτροις τὰς τιμάς.

Würdevoll, σερός, 3. - w. Wesen, σερό-
της, ητος, η.

Würdig, 1) dem Verdienste, den Vorzügen
angemessen: ἄξιος, 3. - δίκαιος, 3. - ei-
ner Sache würdig sein, ἄξιον εἶναι τινος.
- Einem einer Sache für würdig halten, ἄξιον
ρουτίγειν τινος τινος. - ἄξιον τινά τινος.
- des Zutrauens würdig, ἄξιοποτος, 2. -
seiner würdig handeln, ἄξιον ἔκτρον πρότ-
τειν. - ποιεῖν πρέποντα ἔκτρωτο. - sich einer
Sache für würdig halten, ἄξιον ἔκτρον
τινος. - 2) ehrwürdig: σερός, 3. - αἰδε-
σιος, 2. - ἄξιολογος, 2. - ein würdiger
Mann, σερός οδ. χρηστός ἀνήρ.

Würdigen, Einem einer Sache, ἄξιον τι-
νά τινος. - τιμᾶν τινί τινί. - Einem ei-
ner Antwort würdigen, ἀποκελεως ἄξιον τι-
νος. - etwas würdigen, αἰνεμέτεοθαι τι.
- ποιεῖν ποιειδεῖν περὶ τινος.

Würdigkeit, ἄξιος, τὸ - αξία, η - ἄ-
ξιωσις, η - ἄξιωμα, τὸ.

Würdigung, ἄξιωσις, η - τιμησις, η
(Erweisung von Achtung). - ιγνοίσις - ανε-
μέτρησις, η (Erwägung u. Beurtheilung).

Würfel, κύρος, ०. - αστράγαλος, ०.
- W. spielen, κυβεῖν. - αστράγαλίζειν.
- κυριαρχεῖν. - mit Würfeln ausspielen, κυ-
ριεῖν. - die Zahl od. das Auge auf dem

W., τρῆμα, σημεῖον, τέκον, γραμμή.

Würfelbein, αστράγαλος, ०.

Würfelchen, αστράγαλος, τὸ - αστρα-
γαλίσιος, ०.

Würfelformig, κυβοειδής, 2. - αστρα-
γαλώδης, २.

Würflicht, κυβικός, 3.

Würfeln, κυριεῖν. - αστράγαλίζειν.
- κυριαρχεῖν, um etwas, περὶ τινος, ἐπὶ^{την}

Würfelspiel, κυβεῖα, η. - αστράγαλι-
σμός, ०. - sein Geld im Würfelspiele ver-
lieren, κυβεύοντα ἀπολλύονται τὰ πιάτογον-
τα γραπτα.

Würfspieler, κυβευτής, οῦ, ०. - κυ-
ριαρχητής, οῦ, ०.

Würgen, οὖν, ἄγγειν. - πνίγειν. - der sollte
von allen gewürgt werden, οὗτος ἄξιος ἔστιν
ἄγγειοι τὸν πάτερον.

Würgen, οὖν, πνίγεια, τὸ - πνίξ, πνι-
γός, η - πνίξη, η - πνιγμός, ०.

Würger, ἄγγον, οὐτος, ०. - φορεύς, έως, ०.
Wirklen, s. Wirken.

Würmchen, σκλήκων, τὸ - ἀλμυρότον, τὸ.

Würze, ήδονα, τὸ. - ἀρενης, τὸ. - Ap-
petit ist die Würze der Speise, ἐπιδυνα-
τοῦ σιτοῦ δοτεῖ δόφον.

Würzen, ήδονειν. - ἀρενεῖν.

Würzhast, ὀρματινός, 3.

Würzkrämer, σίριματοπωλῆς, ον, ८.
Würzkrämer, Würzladen, ὀρματινο-
τειον, τὸ.

Wüst, 1) unbebaut: ἔγημος, 2 und 3. -
χέρος οδ. χέρος, 2. - στέρος, 3. - στρε-
γός, 3. - ἄγρος, 3. - ωτες Λand, ωτες
Boden, χέρος, η. - γῆ κεχρεσσωμένη. -
ωτες Landshaft, Gegend, ἔγημος χωρε, η.
- ωτες machen, ἔγημον. - χέρονται. - ωτες
liegen, werden, χέροιν οι. χέρενταισθαι.
- 2) wild, lächerlich: ἄστρος, 2. - ἀνιμέ-
νος, 3. - ein ωτες Leben führen, ἀνιμέ-
νος ζῆν.

Wüste, Wüste nei, ἔγημε, η. - ἔγημος
χωρα, η.

Wüstling, ἄστρος, ०. - θύνφαλλος, ०.

Wüthen, μανιόμεναι, pass. - λυσαν οδερ
λυτται (wahnfinnig sein). - ἀγναίνεσθαι,
pass. οι. παγωνει (sich wild u. grausam be-
nehmen). - die Krankheit wühlet, ἀγνόητη
ἡ νόσος. - πολλὴ ἔστιν η νόσος. - πολλοῖς
ἐπιπτεῖ η νόσος. - βαρέως ἐμπίπτει η
νόσος.

Wüthen, das, s. Wuth.

Wüthennd, μανιόμενος, ηη, ενον - μα-
νισ, εισα, εν - μανικός, 3. - λυσανδης,
2 - λυσανικής, 2 (sämtlich vom Wahnsin-
nen). - ἄγρος, 3 (zornig und grausam).
- wührend machen, ἔγημειν τινά. - μα-
νιλαν ἔρβαλλειν τινί. - ολοργεῖν, ἔγο-
ργεῖν τινα. - wührend werden, sein, μα-
νισθαι, ἔγημεσθαι, pass. - ολοργάν
(vom Wahnsinnigen). - ἀγναίνεσθαι, pass.
(vom Zornigen u. Grausamen). - wührend
auf Einen losgehn, μερ' ὅγης ἐπιφέρεσθαι
(pass.) τινα.

Wüthrich, ἄγρος οδ. οὐδὲς ἀνθεπονος, ०.

Wüthig, s. Wüthen.

Wulf, ὄγκος, ०.

Wund, παρατριγμένος, διατριγμένος,
3. - τριγματικόνος, 3. - sich wund ge-
hen, παρατριθεσθαι τοὺς μηρούς.

Wundarzneikunst, τεραπογγία, η. - λα-
ργιη, η. - sich mit der W. beschäftigen, σπον-
δαζειν περὶ τὴν λαργιην.

Wundart, τεραπογγός, ०.

Wunde, τραχηα, τὸ (jede verletzte Stelle
am Körper). - ξένος, τὸ (hölsartige, ei-
ternde Wunde). - πληγή, η (Wunde von
Hab od. Schid od. Wurf). - δῆμα, τὸ
(Wunde vom Biß). - eine W. bekommen,
τραχηα λαβειν. - τραχηατισθαι, pass.
- περιπτειν τραχηατι οδ. πληγη, in der
Hüste, εις τὸν μηρόν. - Einem eine W.
beibringen, πληγήν ἐπιφέρειν οδ. ἐπεργέ-
ται την, tōdliche W., καρκα πληγη. -
W. von vorn, aus der Brust, τραχηα τρα-
χηατον, τὸ ξυροσθαι. - W. auf dem Rücken,
τὸ διαδειν τραχηα. - mit Wunden bedeckt,
τραχηατον ἀνάτλεως. - τραχηατον με-
ρος τὸ σῶμα. - κατατραχηατον, 3. -
Wunden über Wunden, τραχηατα ινάλη-
τα. - eine W. blutet od. brennt noch, rea-
σον παραμένει τι τραχηα.

Wundesen, s. Sonde.

Wundermahl, οὐλή - ωτειλή, η.

Wunder, θαῦμα, τὸ (jeder Gegenstand der Bewunderung). - τίκας, ατος, τὸ (außergewöhnliche Erscheinung). - θαυμάζομενος ἔγος - θέαμα, τὸ (Wunder der Welt). - unter die sich W. gezählt werden, καταχθεισται τὸ τοις ἐπτὰ θέαματι. - ἀναγόρευται ἐν τοῖς ἐπτὰ θαυμάζομένοις ἔγοις. - ein W. aus etwas machen, διερῶ ποιεῖσθαι τι. - sein W. an etwas sehen, διερᾶται λόρτο τι. - es nimmt mich etwas W., διενάγεται τι. - θαυματούργος οὐτειλός τι. - es ist kein W., θαυματούργος οὐδέν mit folg. Infin.

Wunderbar, θαυματός - θαυμάτιος, 3 (Staunen erregend). - ἄτονος, 2. - ιαγάδος, 2 (auffallend, sonderbar). - wunderbare Dinge erzählen, θαυματεῖ λέγειν. - das ist doch ganz wunderbar, θαυματός δὴ τοῦτο λέγεις. - auf eine wunderbare Weise, θαυματός. - von einer wunderbaren Größe, θαυματίος τὸ μέγεδος.

Wunderbarkeit, τὸ θαυματόρ - θαυματίης, ητος, η.

Wunderbaum, σιλλικόνιον, τὸ. - σερι-
li κύπειον, τὸ. - κροτων, πρως, δ. - κι-
τι, τοι, τὸ. - Οι aus der Frucht derselben
bereitet, κιτιονίαν, τὸ. - κιτι, τὸ.

Wunderbild, ἄγαλμα θαυματοποιόν, τὸ.

Wunderding, τίκας, ατος, τὸ. - θαῦμα,
τὸ. - θαυματόρ, τὸ.

Wunderscheinung, τίκας, ατος, τὸ.

Wundergabe, θαυματοτοιχία, η. - θαυ-
ματοποιητή δίβασις, η.

Wundergeburt, τερατονία, η.

Wundergesichte, θαυματόρ πρᾶγμα,
τὸ. - θαυματός λόγος, δ. - τερατολογία, η.

Wundergeschöpf, τίκας, ατος, τὸ.

Wunderkind, θαυματοτόπιον, τὸ.

Wunderkraft, θαυματοποιητή δύνα-
μις, η - δίαι δύναμις, η.

Wunderkur, θαυματία θεραπεία, η.

Wunderlich, 1) auffallend, sonderbar:

θαυματίος, 3. - ἄτονος, 2. - κατώς, δ. - ιαγάδος, 2. - du wunderlicher Mann!
οὐ δικαιούσις (bei den Griechen eine gewöhnliche ironische Anrede an Menschen, deren Reden oder Thun auffallend ist). - 2) eigen-
fünig, schwer zu behandeln: δύσκολος, 2.
- ὀργαγέτος, 2. - ὀργαγέτελος, 2.

Wundern, σθ, θαυμάζειν. - ich wun-
dere mich, daß, θαυμάζω, εἰ (wenn man
von der Wirklichkeit dessen, was die Be-
wunderung erregt, noch nicht überzeugt ist;
vergl. Gr. Gr. §. 121. Anmerk. 5.). -
θαυμάζω, ὅτι oder ὡς oder ὅτως oder mit
folg. Infin., dem oft der Artikel τὸ zugesellt
wird (wenn der Gegenstand unserer Bewun-
derung eine wirkliche Lütsche ist). - sich
über etwas w., θαυμάζειν τι. - sich über
Einen w., θαυμάζειν τινός. - ich wundere
mich über deine Begierde, θαυμάζω τοι τὴν
ἐπιθυμίαν. - θαυμάζω σε τῆς ἐπιθυμίας.

Wunderschön, καλλιόπος, 3. - πονχι-

λος, 2. - θαυμάτιος (ια, ιον) τὸ καλλιόπος.
θαυματός (η, ον) τὸ καλλιόπος.

Wunderseiten, πλέυρα σπάνιος, 3.

Wunderthäter, τερατονοίδης, τερατονγ-
γός, δ. - θαυματοποιός, δ. - ein W. sein,
τερατονγγός, 2.

Wunderthätig, τερατονοίδης und τερα-
τονγγός, 2.

Wunderthat, θεῖον πρᾶγμα, τὸ. - θεο-
πάτιον ἔγος, τὸ.

Wunderthier, τίκας, ατος, τὸ. - κῆτος,
τὸ. - θηγανος κητώδεις od. τερατώδεις, τὸ.

Wundervoll, θαυματός, 3. - θαυμά-
τιος, 3. - θεῖος, 3.

Wunderwerk, τίκας, ατος, τὸ. - die
sieben Wunderwerke der Welt, τὰ ἐπτὰ θε-
άτηα. - ἐπτὰ τὰ θαυμάζουσα τα od. θε-
άτηα ἔγα. - ein W. aus etwas ma-
chen, διερῶ ποιεῖσθαι τι. - Wunderwerke
verrichten, θεῖα ἔγα ἀποτελεῖν.

Wunderzeichen, τίκας, ατος, τὸ - οι-
κάριον σημεῖον, τὸ. - durch W. andeuten,
ἴει οἰκαρίος σημεῖος σημαίνειν τι.

Wunsch, εύχη, η. - ἐπιθυμία, η - τό-
δος, δ. - ein erfüllter W., εὐχὴ τελεία. -
selbstlicher W., εὐχὴ καὶ ἐπιθυμία. - διερῶ
ποδος. - ich habe keinen sehnlicheren W.,
οὐδὲ ἀν εὐχὴς δέξαιην μάλλον ή mit folg.
Infin. - einen W. thun, εὐχεῖσθαι - κατε-
ρέζεσθαι. - εὐχὴν ποιεῖσθαι. - einen W. he-
gen, ποθεῖν. - ἐπιθυμεῖν. - einige erzäh-
len von ihm, daß er den W. gehabt habe,
εὐχὴν τινες εὐτὸν ἐπιθέρωνται ὡς εὐχοτο-
- seinen W. erfüllt od. befriedigt sehen, als
τὸ τίκας οἰκαρίοιδαι τῆς εὐχῆς. τριγάρια
ωρ ἐπιθυμοῦ. - Einem zu Erfüllung seines
W. behülflich sein, εὐηγέρτειν τινὶ ώρ ἐπι-
θυμεῖ. - mein W. wird mir gewährt, τρι-
γάριον τῆς εὐχῆς. - τριγάριον ώρ δέοματι. -
jeder deiner Wünsche soll dir von mir ge-
währt werden, κατέτοι, ώρ ἀν δέη, τετέη
παρεῖ εὐοῦ. - es geht mir etwas nach W.,
κατὰ γνωμὴν ἐκβάλει μοι τι. - κατὰ νοῦν
επιτράπει μοι τι. - τοιούτοις γίγνεται μοι τι,
οἷον ἀν ἔγω πονχεῖσθαι. - Einem nach W.
handeln, καθετράπει τινὶ ὁ πονχεῖσθαι μά-
λλον.

Wurf, βολή, η - βόλος, δ. - γίγη, η. -
einen W. thun, βάλλειν (mit der Waffe u.
dem Würfel). - einen glücklichen W. thun,
εὐτρόχος βάλλειν. - βάλλεται καθάντεσθαι
od. τριγάρειν τοῦ σποντοῦ (mit der Waffe).
- κατέτοι βάλλειν - εὐκυβεῖν (mit dem Wür-
fel). - glücklicher W., εὐτροχία, η.

Wurfeln, s. Worfeln.

Wurfmachine, κατακέτης, ον, δ. -
ιεροβόλος, δ.

Wurfschafel, s. Worfenschafel.

Wurfscheibe, δίκαιος, δ. - dieselbe wer-
fen, δίκαιειν. - das Werfen damit, δίκαιο-
πολια, η.

Wursspiel, ἀνάρτιον, τὸ (zum Gebrauch
im Kriege und auf der Jagd). - πατάρι,
τὸ - ξυρός, τὸ (zum Gebrauch im Kriege).
- ειρύνη, η (zum Gebrauch auf der Jagd).
- der Schaft des Wursspiess, ξυρός, τὸ.

— die eiserne Spieß des Wursspiesses, λόγχη, ἡ. — der Niemen, an welchem der Wursspieß gehalten und fortgeschleudert wird, αὐτόνη, ἡ. — den W. schleudern, werfen, ανορτίζειν, — πατέτω αὐτούς. — das Schleudern des Wursspiesses, ανορτίσιος, ὁ — ανορτίσιος, ὁ. — Einen mit dem W. werfen, ανορτίζειν τινά. — mit dem W. erlegen, ανορτίζειν καταβάλλειν. — καταβάλλειν τῷ ανορτίῳ.

Wurm, ἐγκετός, τὸ (überhaupt kriechendes Insekt). — σκωλήξ, ῥησ, ὁ (im thierischen Körper und im Holze). — θλιψ, εὐθος, ἡ (im Nat. Plur. θλιψαι — vorzüglich in den Gingewinden, auch Regenwurm). — τρεπτόδωρ, ὄνος, ἡ, und θριψ, θριατός, ὁ (Holzwurm). — εὐλή, ἡ (Made). — Würmer haben, bekommen, σκωληκόνθειν, pass. — σκωληκάν. — alle Bäume werden vom Wurme geflochen, ἀνατρέπειν τὰ δέρδη σκωληκας ἔτει οἱ τρεπτοδόται. — von Würmern leiden, davon angefressen werden, λουσθεῖν. — θριψονθειν, pass. — der W. kommt in das Getreide, σκωληκόσται ὁ πρόσ. — auch ein Wurm krümmt sich, wenn er getreten wird, ἔτει κανέναν σέρφει χολή.

Wurmstättig, σκωληκώδης, 2.

Wurmen, δάκτυλοι. — ἀνίνη. — es wurmt mich etwas, δάκτυλοι οἱ. — ἀνίη μὲ τι. — βαγέως φέρω τι. — δυνχεφαίρω τι.

Wurmstörmig, σκωληκώδης, 2. — θλιψώδης, 2.

Wurmfrässig, 1. Wurmstichtig.

Wurmfräß, σκωληκώσις, ἡ.

Wurmstichtig, θριπτήσιος, 2. — θριπτόβρωτος, 2. — σκωληκώμενος, ἐνη, ερον. — wurmst. werden, σκωληκόνθειν, pass. — σκωληκάν. — τρεπτοδόται. — έγκωνθειν.

pass.

Wurst, ἄλλας, ἄντος, ὁ. — φύση, ἡ, u. φύσιος, ὁ. — W. machen, γορδεύειν. — ἄλλαρτοποιεῖν. — mit W. handeln, ἄλλαρτοποιεῖν.

Wursthändler, ἄλλαρτοπόλης, ον, ὁ.

Wurstmacher, ἄλλαρτοιούς, ὁ.

Wurzel, ἄλση, ἡ. — die W. eines Berges, ἄποντα, ἡ. — die W. der Hand, παρότος, ὁ. — mit der W., πρόσθιζε. — πρόσθιζος — αὐτόρριζος, 2. — Wurzeln treiben, σχλαγεῖν, λιγνοβούν. — ἐγκονθεῖν, pass. — ἐγκας αὔτεν. — ἐγκορνεῖν. — Wurzeln treibend, πρόσθιδος, 2. — λιγνονής, 2. — Wurzeln sammeln, λιγνολογεῖν. — ἐγκοροτεῖν. — Wurzeln graben, λιγνογυγεῖν. — von Wurzeln leben, sich nähren, λιγνοφαγεῖν. — von Wurzeln lebend, λιγνοφαγος, 2.

Wurzelartig, λεγώδης, 2.

Wurzelmänn, λιγνορόμος — λιγνολόγος, ὁ. Wurzeln, λιγνοθειν, pass. — λιγνοθεῖν. — λιγνοφειν.

Wurzelsaft, λιγνίας όπος, ὁ.

Wurzelwort, αργέτυνος — προτέτυνος, τό.

Wurst, 1) Schmutz: γύρος, ὁ — ἐγκατίτα, ἡ. — 2) Menge: δύλος, ὁ. — γάγγρα, τά.

Wuth, πανία, ἡ (Wahnsinn). — λύσσα οὐκτέττε, ἡ (Hundswuth u. überhaupt wilder Wahnsinn). — οἰστός, ὁ (Wuth eines Gepeinigten). — ἐγγῆ, ἡ (heftiger Zorn). — in W. gerathen, sein, μαίνεσθαι, ἐκμαίνεσθαι, pass. — πανία οὐκτέττε, λύσσαν πεγενεῖσθαι. — λυσσανθειν, pass. — λυσσαν.

— in W. versetzen, λυσσον. — ἐκπαίνειν. — οἰστεῖν. — μανιαὶ λυσταῖς τινα. — λυσσήσιτε, λυσαγώνατε τινα. — Einen mit W. erschüttern gegen Einen, λυσαγίστε τινὰ πρός τινα. —emandes W. befürchten, πανσει τῆς ἐγγῆς τινα. — πανσει τινα μαίνουσεν.

3.

auf einem Tische z., ἀριθμεῖν διὰ τραπέζης. — etwas unter eine Klasse z., καταλέγειν οὐ κατατίθεσθαι τι ἐν τινι. — τιθέσαι τι ἐν τινι. — Einen unter die Klasse seiner Freunde z., ἡγεμονεῖται τινα τῶν φίλων τινα. — diejenigen, welche sie erst unter ihre Freunde zählten, zählen sie nun nicht mehr dazu, οὐδὲ τοῖς φίλοις θεοῖσι, τάλει τούτοις ἀντιτίθεται. — leicht zu z., εὐαγθύνησος, 2. — ich zähle auf Einen, τὴν ἑπτάδα ἔχω ἐν τινι. — παρέστη τινι. — ich kann auf Einen zählen, ὑπάρχει μοι τις.

Zählen, das, ἀριθμοῖς, ἡ. — κατάλογος, ὁ.

Zählung, ἀριθμοῖς, ἡ — οὐδιμας, ὁ. — eine S. mit etwas vornehmen, ἀριθμοῖς ποιεῖται τινος.

Zähmen, ἡμερον, ἐξημερον. — τιθαστεῖν. — ein Pferd z., δαμάσκειν τιπον. — seinen Jorn z., κατέχειν οὐδαέσσι τηρεῖγνην. — κατέχειν τῆς ὥγης. — seine Junges z., κολαζεῖν τὴν γλωσσαν. — κατέχειν τῆς γλωσσης. — seine Begierden z., κατέχειν τῶν

έπιθυμίαν. - κολάζειν τὰ πάθη. - der seine Begierden zu z. weiß, κρέττον τῶν ἐπιθυμιῶν. - der seine Begierden nicht zu z. weiß, ήττων τῶν ἡδονῶν.

βάχμετ, τιθασσεύης, οὐ, δ.

βάχμην, τιθασσεία, η. - ημέρωσις, η. - κόλασις, η.

βάχκλαππεν, βρογχερός, δ. - φρίξη, η.

βάχρε, f. βάχραν.

βάντετ, φιλοτείνος, δ. - ἐρωτής, οὐ, δ.

βάντερει, φιλοτείνω, τὸ - φιλοτείνια, η. - ἔρις, ιδος, η.

βάντισθ, φιλοτείνως, 2. - ἐρωτών, 3. - φιλέστετος, 2. - βάντισθ sein, φιλοτείνειν.

- φιλοτείνια χρῆσθαι. - φιλέστετο.

βάρψην, βάλανος, η. - im Mund: γαγ-γαγεῖν, ἀνος, δ. - ανοίς, ιδος, η.

βάρτλιθ, απάλος, 3, u. λεπτός, 3 (dunn, sein). - μελανός, 2 (sanft u. verzärtelt). - ξενιαργαρημένος, 3 (verzärtelt). - ἀγρυπτόν, 3 (verzärtelt, auch spröde). - ἄρρενος, 3 - τρυφερός, 3 (lippig u. dadurch verzärtelt). - φιλοτρογγός, 2 - φιλόρρων, 2 (liebevolle Gesinnung hegend). - φιλός, 3 (ein Seichen liebevoller Gesinnung enthaltend). - žärtlich sein, θεύπτεσθαι, διαδύτεσθαι (weichlich sein). - φιλοτρογγός χρῆσθαι (sich liebervoll zeigen), gegen Einen, πειθή τινα. - žärtlich thun gegen Einen, θεύπτεσθαι προς τινα (von Geliebten). - žärtliche Wörthchen, γαληνά od. μαλακά προς φθεγγεῖν. - Einen žärtlich erziehen, gewöhnen, σκιαραργασίεν τινα. - θεύπτειν od. διαδύτειν τινα. - žärtliche Lebensweise, τροφή, η. - Einen žärtlich lieben, στρέγειν τινα. - φιλοτρογγός τινα. - αγαπεῖν τινα. - žärtlich geliebt, αγαπητός, 3. - žärtlich liebend, φιλοτρογγός, 2. - žärtliche Liebe, φιλοτρογγία, η. - žärtliche Freundschaft, οἰκείωσης, ητος, η. - eine žärtliche Freundschaft für Einen hegen, οἰκείωτα δικαιοδοτεῖν πρός τινα. - φιλοφρόνως ἔχειν πρός τινα. - žärtl. Kind, παιδί εὐερῆς καὶ φιλοτρογγός. - z. Eltern, ποτείς φιλότρογγος. - žärtliche Verwandten, συγγενεῖς καὶ οικεῖοι. - z. Freund, φιλός εὐρων. - Einen auf das žärtlichste pflegen, οἰκείωτα δικαιοῦντειν τινα. - žärtl. Name, φιλτρατόρη νύρα.

βάρτlichkeit, 1) Schwäche, Empfindsamkeit gegen unangenehme Eindrücke: μαλακία, η. - θέρψης, η. - θεύπτειν, τὸ. - 2) innige Liebe, φιλοτρογγία, η - στροφή, η. - φιλοφρόνων, η. - z. gegen Nebenmenschen, φιλανθρωπία, η. - Einen mit z. lieben, στρέγειν od. φιλοτρογγέν τινα.

βάττλιν, θεύπτειν, δ. - μαλακίας, οὐ, δ. - συνηράματος, οὐ, δ.

βάττμετ, das Werk, κατίρων τὸν ἵππον.

- κατίρων προσβάλλειν τὸν ἵππον.

βάττην, αἴδοντος ἔχειν - αἴδυμειν. - πειθόφορον είναι. - πτησούν. - οὐκεῖν.

βάχασθ, αἴδυνος, 2. - πτούμορος, 2. - μαλακός (η, οὐ) πειθή τὸν κιρύνων. - άκυνησθ, δ. - δειλός, 3. - βάχη werden, έκκαπειν. - αποδειλάν.

βάχασ्तigkeit, αἴδυνα, η. - δειλία, η. - αποδειλίας, η. - απολύτα, η. - ἄκρως, δ. - μαλακία η πειθή τοὺς κιρύνων.

βάχη, αἴδυνός, δ. - πλήθος, τὸ. - gerade Zahl, αἴδριος αἴδυνός, - ungerade Zahl, αἴριτος od. πειρίτος αἴδυνός. - die Zahl Eins, πονός, άδος, η. - die Zahl Bier, τετραγ., άδος, od. τετραγάντος, πον., η. - an der Zahl, πολλοί εἰσι τὸ πλήθος. - den Feinden an Zahl gleich sein, τοντοί είναι τοὺς πολεμιούς τοῦ πλήθος. - zu der Zahl der Guten gehören, είναι τὸν χρηστῶν. - Einen unter die Zahl der Feinde rechnen, παραγόμενη τινα ἐν τοῖς πολεμιοῖς. - πολλεῖν τινα ἐν τοῖς πολεμιοῖς. - ηγεῖσθαι τινα τὸν πολεμιούς είναι.

βάχταρ, αποδέσμως, 2. - es ist eine Schuld zahlb., αποδίδονται od. απαναδόνται καὶ τὸ χρέος.

βάχλεν, τινειν, αποτίνειν, ἐκτίνειν. - αποδίδονται. - τελεῖν. - καταβάλλεν. - Strafe Zahl, αποτίσσαι δίκαιην od. ζημιαν. - Εtribut Zahl, αποτίσσαι δασμόν. - πρόσων τελεῖν. - πονον πρέπειν. - εἰσφέρειν χρήματα. - Geld Zahl, für Einen, καταβάλλεν αἴρυγιον εἰπεῖν τινος. - id kann nicht Zahl, οὐκ εἶναι αποτίσαι od. οὐκ εἶναι θέτει καὶ αποδίδονται - man hat mir Eddy zu Zahl, αρειάται ποι μισθός. - sich Geld Zahl, lassen, παρατίσσαι χρήματα od. αἴρυγιον, für etwas, τινός.

βάχλος, ανάριθμος, αναριθμητός, 2. - απειδος oder αμιγάρος τὸ πλήθος. - αριθμον οὖσον.

βάχλοsigkeit, ανάριθμον, τὸ. - απειδος τὸ πλήθος.

βάχλmeister, τεττας, οὐ, δ. - δ τὸν μεσόν εκτίνων.

βάχλpennig, ψηφος, η. - σύμβολον, τὸ.

βάχλreich, πολης, πολλή, πολύ (mit u. ohne den Zusatz τὸ πλήθος). - συγγόνος, 3.

βάχλtag, η τῆς εκτίσεως oder αποδέσεως ημέρα. - ημέρα, η χρὴ αποτίνειν.

βάχλing, απόδοσις, η. - έκτισις, η. - κατεβολή, η.

βάχλzischen, άριθμητικὸν στοχεῖον, τὸ.

βάχm, ημέρας, 2 (dem natürlichen Zustand der Wildheit entzissen). - τιθασσός, 2 - γειρόηθης, 2 (kitt gemacht, abgerichtet). - πονός, οὐ und πονής, σια, οὐ (nicht wild, nicht heftig).

- Fleisch von wilden und jähmen Thieren Einen vorsehen, κρέα καὶ θήγεια καὶ τὸν ημέρων παγαρέψειν τινί. - zähm machen, ημέρον. - τιθασσεύειν. - zähm werden, ημέρονθαι. - τιθασσεύεσθαι. - zähm gemacht, τιθασσεύοντος, 3.

βάχn, οδόνς, οὐτος, δ. - die vorderen Zähne, οἱ πρόσθετει οδόντες. - die Zähne auf den Seiten, οἱ γουρτιοὶ οδόντες. - etwas mit den Zähnen halten, οδάκ κατέχειν τι. - mit den Zähnen knüpfen, κρέας εἰναι τοὺς οδόντες. - stumpfe Zähne haben, αλμαδεῖν od. αιμωδιᾶν. - hohle Zähne bekommen, παγα-

τοῖς τοὺς ὄδοντας. - Zähne sehen oder bekommen, ὄδοντοκοιτεῖν. - ὄδοντιά. - ὄδοντοφείρ. - mit Zähnen versehen, ὄδοντον (etwas Lebhaftes). - ἐμφόναται ὄδοντας (ein lebhaftiges Geschöpf). - den Zähnen nachtheilig, ὄδοντοφόγος, 2. - einen Zahn verlieren, ἀπώλλεται ὄδοντα. - sich einen Zahn herausnehmen lassen, ἔξελθεται ὄδοντα. - sich einen Zahn herausnehmen lassen wollen, διεσθεῖται ὄδοντα ἔξελθεται. - die Zähne wackeln, οἱ ὄδοντες σιούται. - die Zähne abrufen, ακοδοντωτόν. - das Abzupfen der Zähne, ἀκοδοντωτισίς, ἡ.

Zahnartig, ὄδοντοειδῆς, 2.

Zahnatzt, ὁ τὸν ὄδονταν λαργός.

Zahnbrecher, ὁ ἔξελὼν τοὺς ὄδοντας.

Zahnburste, ὄδοντοξέστης, οὐ, ὁ.

Zähnen, ὄδοντες. - ὄδοντοφείρ. - ὄδοντοφογοί.

Zähnen, δασ, ὄδοντεστις, ἡ. - ὄδοντο-

φογή, ἡ. - βόλος, ὁ.

Zahnfäule, ἡ τὸν ὄδονταν σηκεδών.

Zahnfleisch, οὐργός η πατὰ τὴν γνάθον.

Zahnfleisch, οὐρος, τὸ, und gewöhnlicher

οὐλα, τὸ (das äußere Zahnsfleisch). - ἔνοντα, τὰ (nach dem innern Munde zu). - η

περὶ τοὺς ὄδοντας σάρξ.

Zahngeschwür, παγουλίζει, ἐποντίς, ίδος, ἡ.

Zahnhöhle, ὄλμισσος, ὁ.

Zahnlos, ἀνόδοντος, ορτος, ὁ, ἡ.

Zahnlücke, χαρίον ὄδοντος ἐγκυον, τὸ. -

σιγαλωνα τὸ απὸ ὄδοντος ἐκβιβλημένον.

Zahnputzer, ὄδοντοβριγμα, τὸ. - ὄδον-

τοργιμα, τὸ.

Zahnstichmerzen, ὄδονταλγία, ἡ. - 3. ha-

ben, ὄδονταλγεῖν. - αἰλυέται τοὺς ὄδοντας.

Zahnstocher, ὄδοντολυφίς, ίδος, ἡ. -

ὄδοντογλυφος, τὸ. - καλείς, ίδος, ἡ.

Zahnweh, 1. Zahnstichmerzen.

Zahnzange, ὄδοντογα, ἡ. - ὄδονταγω-

ρον, τὸ.

Zange, λαβίς, ίδος, ἡ (kleinere). - καρ-

νίνος, ὁ (größere).

Zank, λόγος, ίδος, ἡ. - νεκρος, τὸ. - δια-

φορά, ἡ. - λοιδογία, ἡ. - Gegenstand des

Zankes, λοιδομα, τὸ. - einer 3. mit Einem

haben, ἐγίγειν τινί. - φιλοσείν τινί. -

τείνος ἐστὶ μοι πρός τινα. - λοιδογίς καγ-

δοι πρός τινα. - διαφρέσσονται (pass.)

πρός τινα. - 3. erregen unter Freunden,

ἐπί τοῖς φίλοις. - εἰς τραχούς

ἔρβαλλεν φίλοις.

Zankapfel, τὸ τῆς Ἐγιδος μῆλον. - me-

taphorisch: λοιδομα, τὸ. - διάφορον, τὸ.

Zanken, 1) mit Einem zanken, λοιδογεῖ-

ονται τινί. - λοιδογίς κρήνονται πρός τινα.

- μέμφεσσαι τινί. - διαφανεῖσθαι τινί. -

ἐπιτιμῶν τινί. - mit Einem über etwas zan-

ken, ὀνειδίζειν τινί τι. - μέμφεσσαι τινός

το. τινος τις τι. - φύγειν τινά εἰς τι. -

er hat sich seit gerannt, μετροῦται ἐγένετο ἀγα-

ρεντών. - ἐγαλήσθη λοιδογούμενος. -

2) sich mit Einem über etwas zanken, ἐγ-

ίγειν τινί περὶ τινος. - φιλονεκεῖν πρός

Koll's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

τινα περὶ τινος. - ὀμιλλαցθαν τινι πιμπλ τι-

νος.

Zanksucht, 1) Neigung, zur Uneinigkeit: φιλονεκία, ἡ. - ἐγειρίνος, τὸ. - 2) Nei-

gung zum schmähenden Tadel: φιλολογία, ἡ. - φιλορεγία, ἡ.

Zankslüchtig, 1) streitsüchtig: φιλόνεικος,

2. - ἐργατικός, 3. - 2) tadelslüchtig: ἐπει-

μητικός, 3. - φιλόφορος, 2. - φιλομε-

ητικός, 2. - φιλεπιτικητής, οὐ, δ.

Zapfen, δερ, 1) am Fasce: ἐπιστόμιον, τὸ.

- καρπολοφον, τὸ - ἐμφολευς, ἑως, δ. - 2)

am Schlosse: φάλαρος, ἡ. - 3) an der Thür:

στροφεύς, ἑως, δ. - 4) in der Kufe, oder

überhaupt Zapfen, der sich in einer Pfanne bewegt: κυάδαξ, ακος, δ. - 5) im Munde:

κυονίς, ίδος, ἡ - γαγαρετών, ὕνος, δ. -

6) als Frucht: στροβίλος, δ.

Zapfenloch, τόπος, δ.

Zapfenstreich, ἀναπαντήγιον [verst. ση-

ψιον], τὸ. - den 3. schlagen, τὸ ἀναπα-

ντίγιον σημαίνειν.

Zappeln, σπαζεῖν, σπασίσειν. - σφαδά-

ζειν. - λεπτίζειν. - πάλλεοθαι, pass. -

κυκλοῦσαι, pass. - Einen zappeln lassen,

οὐκ ελανούσειν τινός. - οὐ φοηθεῖν τινί.

- προτεθεῖν τινα. - προδιδούσαι τινά.

Zappeln, δασ, σφαδασμός, δ. - σπασμός,

δ. - σπάσμα, τὸ. - παλπός, δ.

Zart, λεπτός, 3. - ἀπαλός, 3. - μαλα-

κός, 3. - von zarter Haut, λατέμ Σειντ,

απαλόχρονος, οὐρ, Genit. ου, ο. ἀπαλόχροος,

ωτος, ο, ἡ. - von zartem Fleische, απαλό-

σαρκος, 2. - zart gewebt, λεπτόμιτος, 2. -

λεπτούρης, 2. - von zarter Jugend an, ἐν νηπιον.

- τε παιδῶν. - ἐν νεας.

Zartgefühl, αἰδώς, οῦς, ἡ.

Zarteit, λεπτότης, ητος, ἡ. - ἀπαλό-

της, ητος, ἡ.

Zaser, 1. Ζασερ.

Zauber, 1) Bezauberung: γοντεία, ἡ. -

φαναρία, ἡ. - κήλησις, ἡ - κήλημα, τὸ.

- 2) hoher Reiz: κάρος, ιτος, ἡ. - ἐπίχαρη,

ιτος, τὸ - κάλλος, τὸ.

Zauberbann, φειδάμος ἀνάρχη, ἡ.

Zaubereli, μεγική, ἡ. - γοντεία, ἡ. -

φανατεία, ἡ.

Zauberer, μέγος, δ. - γόνης, ητος, δ. -

φαραγκέης, ητος, δ. - ἐπιφόρος, δ.

Zauberformel, ζαυμεργεῖον, μεγι-

κοντούς, τὸ. - ζαυμεργεῖον, μεγι-

κοντούς, τὸ. - durch Zauber-

formeln tönen, besprechen, ἐπάθειν.

Zauberin, φανατινέργεια, ἡ. - φανα-

τινέργεια, ιδος, ἡ. - ζποδός, 3.

Zauberist, ζποδός, 3. - μεγικός, 3. -

κηλητικός, 3.

Zauberkreisel, ἔνιξ, νυρος, ἡ. - den

3. gegen Einen schwingen, zu Zemandes An-

lockung in Bewegung sezen, θλειν ἔνιξ

ζητι τινί περὶ τινος. - φιλονεκεῖν πρός

- Zauberkunst, μαγική ἡ. - Zauberkünste, μαγεύματα, τά. - Zauberer, αἱ.
- Zauberlied, 1. Zauberformel.
- Zaubermittel, φρόμακον, τὸ. - μάγευμα, τὸ. - γοητεία, τὸ. - durch ein Z. einnehmen ob. bewingen, καταφραγματεύειν ob. καταφραγματεῖν.
- Zaubern, μαγεύειν. - γοητεύειν. - φραγματεύειν. - ἐπάδειν. - βασκαίειν.
- Zauber sprich, ἐπωδή, η. - ἐπίζητος, η.
- Zauberstab, δεκτική όψιδος, η.
- Zauberer, μέλλητος, οὐ, δ. - ὄνωντος, δ.
- Zauberhaft, οὐκτός, Θ. - οὐκώδης, 2. - σχαλος, 3. - βραδύς, εἰο, ν.
- Zauberhaftigkeit, οὐκηγία, η. - βραδύτης, ήτος, η. - σχαλος, τὸ.
- Zaudern, οὐκεῖν. - μέλλειν.
- Zaudern, δασ, οὐκος, δ. - μέλλητος, η.
- Zauber, δα, 3. Zauberhaft.
- Baum, χαλιός, δ. - ήνια, η. - dem Pferde einen Z. anlegen. - χαλινὸν προσθάλλειν τῷ ἵππῳ. - χαλινὸν τὸν ἵππον. - τριάξειν τὸν ἵππον. - mit dem Baume lenken, ηνιοχεῖν. - den Z. nachlassen, χαλᾶν χαλιούς. - ein Pferd mit einem goldenen Banne, ἵππος γεννοχαλιός. - etwas im Banne halten, πολάζειν τι. - κατέχειν τι. - ιγερεῖν τιος. - συντελεῖν τι. - leicht im Z. zu halten, εκάθετος, 2.
- Baumloß, ἀχάλινος, 2. - ἀχάλαστος, 2.
- Baun, φραγμός, δ. - φράγμα, τὸ. - περιφραγῆ, η. - περιφραγμα, τὸ. - ξυρος, τὸ. - einen Z. um etwas machen, mit einem Banne etwas einschließen, περιφράστειν oder περιφραγνύειν τι. - περιβάλλειν ἔργον τινί. - eine Ursache vom Baune brechen, κατασκευάζειν πρόφασιν. - μηχανάσθαι πρόφασιν. - πλάστειν πρόφασιν.
- Baunkönig, τροχilos, δ. - βασιλίσκος, δ.
- Baunpfahl, κρασὶς, ακος, δ.
- Bauen, τίλλειν, an oder bei etwas, τι.
- Bauen, δας, τίλος, η - τίλως, δ.
- Zehnbruder, συμπότης, οὐ, δ. - φιλοπότης, οὐ, δ.
- Zehne, 1) Anteil, welcher zu den Kosten einer Brinkgesellschaft gezahlt wird: συμβολος, τὸ. - λγαρος, δ. - keine Z. bezahlen, ελεγέργειν ob. καταβάλλειν τὸ συμβολον ob. τὸν λγαρον. - 2) die sämtlichen Kosten für ein Brinkgelag: τὸ τὸν συμπόσιον ἀνάλωμα. - η es τὸ συμπόσιον δαπάνη. - die Z. bezahlen, ὑπέρειν τὸ ἀνάλωμα. - ἐκτίνειν γηματα τα es τὸ συμπόσιον ἀνάλωμα.
- Zehnen, πίνειν - συμπίνειν.
- Zehnen, δας, πότος, δ. - συμποσια, η - συμβόλοις, τὸ.
- Zether, πότης - φιλοπότης - συμπότης, οὐ, δ.
- Zehfrei, ανύμβολος, 2. - zehfrei sein, οὐ δὲν συμβάλλειν εἰς τὸ συμπόσιον.
- Zehngesellschaft, συμπόσιος, τὸ.
- Zehnschwester, φιλοπότης - συμπότης, ιδος, η.
- Zeder, κέδρος, η.
- Zebenbaum, κέδρος, η.
- Zedernholz, κέδρια, η.
- Zedernholz, ξύλα τὰ ἄπο τῆς κέδρου. - κέδρον ξύλον, τὸ. - aus Z. gemacht, κέδριος, Ζ. - Geräthe von Zedernholz, κέδρος, η. - mit Z. ausgelegt, κέδροτος, Ζ. - πεποικιλέρος (η, οὐ) κέδρος.
- Zedernholz, κέδριον ξύλον, κέδρειον, κέδριος, τὸ - κέδριος, η. - mit Z. falben, βασιμiren, κέδρων. - mit Z. gesiebt, κέδρωτος, Ζ.
- Zederwald, κέδρων, οὐσος, δ.
- Zehne, δακτυλος ὁ τοῦ ποδός. - der die Zehen erfasst hat, ὁ ὑπὸ τοῦ ψυχοντοῦ δακτυλος τῶν ποδῶν ἀποστριπτος. - auf den Zehen, αποποδητη. - auf den Zehen gehet, ἀνοφαττιν. - ἐπ' ἄκρων τῶν δακτυλον πατειν. - sich auf die Zehen stellen, ὁδοντηριαν.
- Zehen, ζεhn, δέκα. - als Ziffer: ι. - die Zahl zehn, δέκας, άδος, η. - je zehn, κατε δέκα. - von zehn Fuß, δεκάποντος, ποντος, Genit. ποδος. - von zehn Ellen, δεκάπηχος, 2. - von zehn Fingerbreiten, δεκαδακτυλος, 2. - eine Anzahl von zehn, δέκας, άδος, η. - Zeit von zehn Jahren, δεκαετια, η. - zehn Mal, δέκαπος.
- Zehnende, 1. Zehnte.
- Zehner, 1) als Zahl: δέκας, άδος, η. - 2) als obrigkeitliche Person: δεκαδαρχης, οὐ, δ. - Regierung der Zehner, δεκαδαρχια, η.
- Zehnerlei, δεκαλάτιος, 3.
- Zehnfach, Zehnfältig, δεκαλάτιος, 3.
- Zehnfüssig, δεκάποντος, ποντος, Genit. ποδος. - ποδῶν δέκα.
- Zehnjährig, δέκα ἔτων (zehn Jahre alt u. 10 Jahre dauernd). - δεκαετης, 2. - δέκα ἔτη λγων, ουσα, οὐ. - δεκατον ἔτος λγων, ουσα, οὐ (10 Jahre alt). - δεκαετης, η (10 Jahre dauernd).
- Zehnmonatlich, δεκαμηνιατος, 3. - δέκα μηνῶν.
- Zehnturdig, δεκήγης, 2.
- Zehntägig, δέκα ημερῶν.
- Zehntausend, μυριος, ει, ει. - als Ziffer: ι. - der zehntausendste, μυριοτος. - die Zahl zehntausend, oder eine Anzahl von zehntausend, μυριάς, άδος, η - μυριοτος, οὐς, η. - zehntausend Mal, μυριάνει.
- Zehnte, als Objekt, δέκατος, Ζ. - der zehnte Theil, δεκατημόριον, τὸ. - δεκάτη, η. - am zehnten Tage, δεκατατος, 3.
- Zehnte, der, δεκάτη, η. - ἐκτικαπτια, η. - δεκατεια, η. - den Zehnten einnehmen, δεκατειν. - die Einnahme des Zehnten, δεκατειος, η. - den Zehnten aufstellen, ἀκοδεκατον, τὸ. - den Zehnten entrichten, τελει τὴν δεκάτην. - der Ort, wo der Zehnte eingezogenen wird, δεκατευτηριον, τὸ.
- Zehnteneinnehmer, δεκατευτης, οὐ, δ.
- Zehntel, δεκατημόριον, τὸ.
- Zehntpächter, δεκατωνης, οὐ, δ. - Riedelager der Zehntpächter, δεκατωνιον, τὸ.
- Zehren, 1) essen und trinken: ποιεισθαι τὸν πιον. - τρέψειν, pass. - τὴν τροφὴν λγειν, von etwas, εἰρό τιος. - δαπανεῖν u. άπανταινειν, von etwas, τι. - von

der Schnur z., από τοῦ εἰστόντος προσάσται τὸν πλον. - 2) entkräften od. aufreibend wirken: τύχειν. - an etwas h. τύχειν τι. - ρέμεσθαι τι. - 3) abnehmen, schwinden: μετονοῦσθαι, ξετροῦσθαι, pass.

Sehrfrei, εὐάραρος, 2. - Einen sehrfrei halten, υπονομήτην τινα τὴν δαπάνην.

Sehrgeld, δακτάρη, ἡ. - ἐρπόδοτος, τὸ, gewöhnlich im Plural ἐρπόδαι, τὰ. - Einem z. geben, ἐρποδίζειν τινά.

Sehrung, τροφή, ἡ. - ἐπιτήδεια, τὰ. - freie Behrung haben, οἷμεσθαι λαβεῖν τὴν τροφήν.

Seichen, οὐγέσιος, τὸ (überhaupt Merkmal, Bedeutung). - σύμβολος, τὸ. - τευμῆσιος, τὸ (Zeichen, woraus man etwas schliebt ob. folgert). - σημα, τὸ (Denkzeichen). - verabredetes 3. σύσαρκος, τὸ. - aufgebranntes 3. στιγμα, τὸ. - 3. des Thierkreises, γόδιος, τὸ. - ein 3. geben, οὐγέσιειν. - αἴγειν οὐγέσιον. - ein 3. mit der Hand geben, οὐγέσιειν τῇ χειρὶ. - Einem ein 3. mit der Hand geben, καταστείειν τινι. - ein 3. von etwas geben, δισπίνειν, υποδεικνύειν τι. - δηλοῦν τι. - ein 3. von Freundschaft geben, φιλοκαρπεῖν τι ποσιν. - das 3. zu etwas geben, οὐγέσιειν, υποσημαίνειν τι od. mit Insin. - das 3. zum Kampf geben, οὐγέσιειν μάχεσθαι. - es wird das 3. zum Stillschweigen gegeben, στονούσιος προσημηνεῖται. - durch himmlische 3. andeuten, εὐοιγαρίσιος οὐγέσιος οὐγέσιειν. - aus 3. urtheilen, schlüpfen, τευμῆσθαι. - in einem (Himmels-) 3. geboren - dafür bilden die Griechen Objekt, mit der Endung ἀνός, abgeteilt von den Namen der Himmelszeichnen - z. B. im Zeichen des Widders geboren, ρωπός, 3. - im 3. des Skorpions geboren, σκορπιός, 3. - im 3. des Stieres geboren, ταῦρος, 3. - es ist etwas ein 3. von etwas, ἔστι τι τίτος. - ἕδιόν ἔστι τίτος. - κατηγορεῖται τι τι. - es ist ein 3. von Thorheit, ἄνοιας od. ἄνοντος τέστι. - es ist ein 3. von Unerschaffenheit, κατηγορεῖται τὴν ἀπειρον.

Seichendeuter, τερατοσκόπος, ὁ. - οἰωνιστής, οὐ, ὁ.

Seichendeuterrei, τερατοσκοπία, ἡ.

Seichenkunst, γεαρινή, ἡ.

Seichenmeister, ὁ τῆς γεαρικῆς διδάσκαλος. - ὁ ἐπογγελλομένος τὴν γεαρικήν.

Seichensprache, ὁ δια σηματονῶν λόγος.

Seichnen, 1) ein Merkmal an etwas machen: οὐγέσιον. - διασημάνειν. - οὐγέσιος διαλαμψάειν. - παρασημαίνεσθαι, παραγημεῖν. - 2) im Umriss darstellen: γεαρεῖν, διαγράφειν, υπογράφειν.

Seichnung, γερμή, ἡ. - διαγράμμα, τὸ. - eine 3. von etwas machen, διαγράφειν τι.

Seidein, βλίττειν (Futur. βλίσσω).

Seideln, das, τὸ βλίττειν.

Seidler, ὁ βλίττεις, οὐργός, ὁ.

Seigen, 1) hindeuten auf etwas: δεκνύειν. - οὐγέσιειν. - mit dem Finger au-

etwas z., δεκνύειν τι αἱ τιναδηληταὶ νεμον οὐκ εἰπεῖσθαι τὴν δηλοῦν τὴν τὴν ὁδόν. - 2) lehren so bemerklich machen: δεκνύειν, τασθεῖν ται. - δηλοῦν. - παρεγόρη ποτεῖν. - παλεύειν, ἀνεργάτειν. - παρέξειν οὐκεῖν, auch bloß ξεργάτειν und παρέξεσθαι, wenn von Darlegung der Eigenschaften des Subjektes die Rede ist; z. B. οἱ τιναδηληταὶ δεκνύειν τὴν μάθησιν ιστεῖσθαι τὸν αὐτὸν ποτεῖσθαι φέσθαι. - durch Worte zeigen, δεκνύειν λέγει. - Einem durch Worte z. διδάσκειν τινα. - durch die That z. δεκνύειν λέγει. - sich z. παρεσταῖ, ἀναπληρεῖσθαι, pass. - οὐργεῖσθαι, pass. (bemerkt werden, zum Vortheil kommen, von Personen u. Sachen). - παρεγόρη οὐδε δηλοῦν πινεσθαι (deutlich wahrgenommen werden, hauptsächlich von Zuständen, die früher unbemerkt waren). - πινεσθαι (eintreten, sich bewahren, von Zuständen). - εἰδεικνύεισθαι u. εἰδεικήτιν ποιεῖσθαι (sich sehen lassen, von Künstlern). - es zeigen sich Gefahren, Hindernisse, πινετεῖν κίνδυνοι, κολπατα. - sich als etwas z., δεκνύειν, εἰδεικνύειν, αἰδεικνύειν δεκνύειν τινα (mit Willen u. Absicht). - παρέξειν εἰστοῦν τινα (durch die Handlungswise sich als etwas bewähren). - παίρεσθαι mit Nominal. des Partiz. (erkannt werden in einer Eigenschaft, die früher unbemerkt war). - er zeigt sich der Herrschaft würdig, δεκνύειν λέγει τὸν ἄριστον αἴγειν. - παρέξειν λέγει τὸν ἄριστον αἴγειν οὐδε τοῦ αἴγειν. - sich als braven Mann z., παρέξειν λέγει τὸν ἄριστον αἴγειν. - es zeigt sich etwas als ungründet, κενὸν παίρεται τι. - es zeigt sich, δηλοῦν od. παρεγόρη πινεται. - παίρεται. - Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen statt der deutschen unpersönlichen Wendung die persönliche (s. Gr. Gr. §. 122. 8. b. u. §. 129. Ann. 4. Anl. z. Ueberl. §. Kurs. §. 19. Ann. 1.); z. B. es zeigte sich, daß unsere Mühlen fruchtlos waren, δηλοῦειρέσθαι πάταξ πονούντει. - 3) beweisen, darthun: δεκνύειν, εἰδεικνύειν, αἰδεικνύειν mit Partiz. z. B. zeigen, daß etwas unpass. übel ist, αἰδεικνύειν τι αἰτιολόγεις, κακόν ὄν.

Zeigen, das, δεῖξις, εἰδεικής, ἡ - αἰπάδειξις, ἡ. - δηλώσις, ἡ.

Zeiger, an der Uhr, γράμμων, οὐρα, ὁ.

Zeihen, δεκνύειν τινα mit Partiz. - καταρηγεῖν τινα mit Partiz. - ἐλέγχειν, ἐγελγύειν τινα mit Partiz. - καταγιγνώσκειν τινα τι. - ἐγνατεῖν τινα τι. - Εinen des Unrechts zeihen, δεκνύειν τινα αἰδικνύτει. - καταγεγράψειν τινας αἰδικνιαν. - ἐγνατεῖν τινα ἀδειαν. - Einen der Unterschiede z., καταρηγεῖν τινας οὐπεργιανούντει. - Einen der Sagen z., καταμηνύειν τινας θεούδειαν. - ἐλέγχειν τινα ψευδομηναν. - es zeihet mich jemand einer Sache, ich werde von Einem einer Sache gelehren,

σπέλω οὐ, δρόπισκάντο τεῖνει τι. - ἔλυχοπει
οὐ, ἐγελέγχουσι ποιῶν τι πρός την.
Zeile, στίχος, δ. - halbe δ., ημιστίχος,
τὸ. - in Zeilen gemacht, στίχην, δ. - in
Zeilen bringen, στίχειν. - in wenigen Zei-
len aus einander sehen, ἐν προχρήστῃ δη-
λοῦν.

Zeilenweise, στίχηδος.

Zeit, χρόνος, δ. (Zeitbauer im Allgemeinen).

- ὥρα, η (durch äußere Erscheinungen be-
gränzte Zeit). - bestimmte, rechte, gelegene
δ., κατίστη, δ. - zur rechten, gelegenen δ.,
ἐν κατίστῃ - ἐν κατίστῃ - πρός κατίστη - κα-
τά κατίστη - zur rechten δ. gehörend oder
kommend, κατίστη, δ. - εντίστη, δ. -
zur rechten δ. Hüfte leisten, εντίστην τὴν
πονδῆσσαν ποιεῖσθαι. - außer der δ., zur
ungelegenen δ., παρὰ κατίστη. - ἀπό κα-
τίστη - kurze δ., χρόνος οὐ πολὺς. - χρό-
νος ὀλίγος. - πρέξει τοῦ χρόνου - auf
kurze δ., χρόνος τινά. - ὀλίγον χρόνον. -
οὐ πολὺν χρόνον. - kurze δ. nachher, ὀλ-
ιγον πρέξει. - πρέξει χρόνον πρέξει. -
lange δ., χρόνος πολὺς οὐ, παράστη. - nach
langer δ., διὰ πολλού χρόνου - seit lan-
ger δ., ἐν πολλού. - seit sehr langer δ.,
ἐκ τοῦ ἐπι πλείστου. - für alle δ., τοῦ
πάντα χρόνον. - διὰ παρτὸς χρόνον.
gegenwärtige δ., χρόνος ἡ ἐκτίνως οὐ. δ.
νῦν πρόστη. - vergangene δ., χρόνος ὁ
παγελῆσσαν οὐ. παγελῆσσαν δ. - ὁ παγελῆσσαν
οὐ προτὸς χρόνος. - zukünftige δ., χρόνος
ὁ μέλλον οὐ. ἐπίνιον οὐ. προκατέπροτος. - δ.
ἐπειτα χρόνος. - eine δ. lang, χρόνος τινά
- ὀλίγον χρόνον. - οὐ πολὺν χρόνον. -
von Zeit zu Zeit, ἐσθὶ ὅτε. - διατάσσων
(οὐσια, δι) χρόνον (die nötige Form von
diaτάσσω bestimmt sich nach dem Subjekt
der Rede). - seit dieser δ., ἐν τούτον (τοῦ
χρόνον). - seit der δ., ω, ἐσθὶ οὐ. - ἐσθὶ
οὐ χρόνον. - von der Zeit an, nach dieser
Zeit, ἐν τούτον (τοῦ χρόνον). - αὐτόδει
- ἐκ τότε - von Zeiten, παλαιά. - zu mei-
nen, unserer δ., καθὼν ἡμῶν. - ἐπὶ ἡμῶν.
- zur δ. der Perserkriege, κατὰ τὰ Μαρ-
κανα. - zur δ. der Regierung Alexanders, ἐπὶ¹
Αλεξανδροῦ πασιλευτορος. - bis zu meiner
δ., ἐσθὶ. - bis auf diese δ., μέχρι τοῦ
νῦν. - zur δ. des Sommers, ὥρα δέργος.
- welche δ. ist es denn eigentlich? πηγίνη
μάλιστα; - zu welcher δ.? νοεῖ; - wie
lange δ. ist es? ποτὸς χρόνον ἔχει; - es
ist hohe δ., κατίστη. - ἀκριβεῖ. - mor-
gen um diese δ., αἰρεῖν τηνικάδα. - es ist
eine δ. her, daß ich nicht frank gewesen bin,
χρόνος ἔχω μη ἀστερίσας. - mit der δ.,
χρόνῳ. - vor der δ. sterben, πρὸ ποιός
ἀποθανεῖν. - die δ. allein bewahret den rech-
ten Mann, χρόνος δίκαιος ἀρδια δικαίων
πόρος, Soph. - die δ. zubringen, διαργίσσει
und διέτειν (mit und ohne den Zusatz χρό-
νον). - die δ. ist verflossen, ἐπεινῆσσαν δ.
χρόνος. - sich in die δ. schicken, δοκιμεῖσθαι
τὸ κατίστη. - es ist δ. zu etwas οὐ, etwas
zu thun, ὥρα ἐστὶ τινος οὐ ποιεῖται. -
es ist δ. zum Essen, zum Kämpfen, διεντον,

μάλιστη τοῦ ὥρα. - ruhige, müßige δ.,
σχόλη, η. - ich habe δ. etwas zu thun, σχο-
λή τοι ποιεῖται. - σχολέω τεῖνει οὐτε
πρός την οὐ. - ich will mir die δ.
nehmen dich anzuhören, σχολή ποιησούσαι
ἀργοῦσσαν οὐδείς. - ich habe keine δ., σχο-
λή τοι ποιεῖται. - ἀσχολίαν ἔχω. - es raubt
mir etwas die δ., σχολίαν παγίζει ποιεῖται.
- gute, schlechte Seiten, ἀγαθά, κακά πρά-
γματα. - in guten Zeiten, ἐν ἀγαθοῖς πρά-
γματοι. - ἐν πρόσωπον τῷ πρεγμάτω.
- die dem Kläger od. Beklagten vor Gericht
gestattete Zeit, τὸ ὄδος. - selbst das Dopp-
elte der verwilligten Zeit würde nicht aus-
reichen, um alles auseinanderzusezen, οὐδὲ
ἄν τοι τοσοῦτον ὄδος ξανθὸν διηγεῖσθαι
περιτοι.

Zeitabschnitt, χρόνον μέρος, τὸ. - läng-
erer, eine bestimmte Reihe von Ereignis-
sen umfassender Zeitabschnitt, περιόδος, η.
Zeitalter, αἰών, ὥρα, δ. - ἀρθρόπον
ἥρας, τὸ. - γενεά, η. - das goldene δ.,
ἡ χρυσὴ γενεά. - das jetzt bestehende δ., η
νῦν ἡμῶν ἡλικία. - die Menschen des jetzigen
Zeitalters, οἱ νεότητοι. - οἱ νῦν ὀρεγο-
νάρχοντοι. - das δ. Jemandes, οἱ κατά-
τινα οὐ. ἐπι τινος ἀρθροντοι. - das δ. ei-
ner Sache, ὡς κατίστη τινος.

Zeitangabe, χρόνον ἑκούσιη, η. - χρό-
νογεφία, η. - mit Zeitangaben, κατὰ χρό-
νον. - ὀηλάσσει τοῦ χρόνου. - Zeitan-
gaben machen, ὀηλάνει τοῦ χρόνου τῷ
περιγραμμών. - γεφεύει τοῦ χρόνου.

Zeitaufwand, χρόνον αἰωνίως, τὸ. -
χρόνος ὁ ἀναλογικός. - grossen δ. erfordern,
πολλού χρόνου διεῖσθαι.

Zeitbedürfnis, ἀναγκαῖον τοῦ τοῖς νῦ-
νοις ἀρθροντοι. - ἀναγκαῖον τοῦ τοῖς τοῖς
ἀρθροντοι.

Zeitbeschreiber, χρονογράφος, δ.

Zeitbeschreibung, χρονογραφία, η.

Zeitbucher, χρονικα, τα. - χρονογρα-
φία, η.

Zeitdauer, αἰών, ὥρα, δ. - χρόνος, δ.

Zeitfehler, τὸ παρὰ τὸ χρόνον σφαλμα.

- ἀναγρογόνος, δ., Schol. Hom. - einen
solchen gehehen, ἀναγορίζει.

Zeitsfolge, χρόνον διαδοχή, η. - χρόνον
συνέχεια, η.

Zeitgeist, τὸ τοῦ νῦν κόντραν ἀρθροπτον
ἡδος.

Zeitgemäß, κατίστη, ημίστη, ιδος, η.

Zeitgeschichte, τὸ τοῦ καθὼν ἡμῶν γε-
νέσσαν ιστορία. - χρονογραφία, η.

Zeither, μέχρι δέργο, μέχρι τοῦ δέργο.

- μέχρι τοῦ νῦν - μέχρι τούτον ἔστι.

Zeitherig, die unter Zeither angegebenen
Uverbialausdrücke in Verbindung mit
dem Artikel.

Zeitig, 1) bei Seiten, zur rechten Zeit: ἐν

zaiugó. - *zaigios*, 3. - z. aussiehen, προίστηκεν. - z. kommen, ταχίως παραγύρισθαι. - 2) reif: ὡραῖος, 3.
Zeitigen, 1) reif machen: πεπάτειν (von Früchten). - οὐραῖεις πρός τὸ τέλος (von Früchten u. Zuständen). - 2) reif werden: πεπάτεσθαι, pass.
Zeitigkeit, ωραῖότης, ητος, η.
Zeitung, περιοδις, η - περιοδός, δ.
Zeitkürzung, s. Zeitvertrieb.
Zeitkunde, χρόνων επιστήμη, η. - χρονολογία, η.
Zeitlänge, χρόνου μῆκος, τὸ. - χρόνον πλήρως, τὸ.
Zeitlänge, eine, s. unter Zeit.
Zeitlauf, τὸ συμβάτα. - πρόγραμμα, τὰ. - καιροί, οἱ.
Zeitlebens, ἐν παντὶ τῷ χρόνῳ. - διὰ παντὸς τοῦ πλου.
Zeitlich, d. i. irdisch: θεῖος, 3. - άνθρωπος, 3. - δὴ τὸ καὶ γῆ τὴν. - δὴ τὸ σὺν ανθρώποις. - zeitliche Güter, τὰ σὺν ανθρώποις γίγαντα. - zeitliche Dinge, τὰ ανθρώπινα. - das zeitliche segnen, απαλλάγγαι τοῦ ξένου.
Zeitlichkeit, τὰ ανθρώπινα. - τὰ κατὰ τὴν γῆν.
Zeitlose, κολχεύον, τὸ. - ἐφήμερον, τὸ.
Zeitmangel, απογία χρόνου, η. - ασχολία, η.
Zeitmaß, ὄνθρως, δ. - μέτρον, τὸ.
Zeitperiode, χρόνου περίοδος, η.
Zeitpunkt, καιρός, δ. - den glücklichsten 3. haben, μέγιστον ἔχειν καιρόν. - den günstigen 3. abwarten, τηγεῖν τὸν καιρόν. - bis zu einem gewissen 3., μέχρι τοῦ.
Zeitraum, χρόνος, δ. - χρόνου μέρος, τὸ.
Zeitrechnung, χρονολογία, η. - zur 3. gehörig, χρονολογής, 3.
Zeitregister, χρονογραφία, η. - χρονικά, τὰ.
Zeitschrift, ἐφημερίς, δός, η.
Zeitumstände, καιροί, οἱ - πρόγραμμα, τὰ. - den 3. gemäß, πρὸς τὸν υπάρχοντα καιρόν.
Zeitung, ἐφημερίδες, αἱ. - πρόσωπημα, τὸ.
Zeitverderb, αρχεῖον λειχον, τὸ.
Zeitverkürzung, s. Zeitvertrieb.
Zeitverlust, χρόνου διατείχη, η. - ohne 3., ἀπέλλητι. - οἱ μέλλοντ, οὐσα, ον.
Zeitvertrieb, διαγονή, η. - τριβή - διατριβή, η. - απάτη, η - απάτημα, τὸ. - κακία, η. - τέρψις, η.
Zeitwort, ἄημερος, τὸ. - transitives oder aktives Zeitwort, ἄημα μεταστατικόν οδ. ἐπεγγητικόν. - passives 3., ἄημα παθητικόν. - intransitiv 3., ἄημα εντονάτες οδ. αυτόπτες οδ. οὐδετέρος. - reflexives Zeitwort, ἄημα αἰτιατορος οδ. μέσον.
Zelle, οκηνή, η. - 3. der Bienen, μελιτζία, τὸ. - γήληνη, η. - κοιλον, τὸ. - 3. der Wespen, σφηνον, τὸ.
Zelt, οκηνή, η. - ein 3. ausschlagen oder ausschlagen lassen, καταστέναι οκηνήν. - οκηνοπηγεῖν. - sein 3. οδ. sich ein 3. ausschlagen, οκηνοποιεῖσθαι. - οκηνοῦν, κα-

τεκοκυρνοῦν. - das Ausschlagen eines Zeltes, οκηνοπηγία - οκηνοζούσια, η. - Zelte beziehen, καταστηρόντες. - in Zelten wohnen, οκηνοῦν. - die Zelte abbrennen, διαλύειν τὰς οκηνές. - οκηνοσθαῖς τὰς οκηνές. - mit Einem in einem Zelte wohnen, οκηνοῦν τοῦ τινι. - οκηνοντος εἰναι τινι.
Zelbtrette, s. Feldbette.
Zeltbewohner, οἱ οκηνῆς κατοικῶν.
Zeltchen, οκηνίδιον, τὸ.
Zeltfabrik, οκηνοφόρεῖον, τὸ.
Zeltgenosse, οκηνός, δ. - Γεmandes 3. sein, οκηνοντος εἰναι τινι. - οκηνοῦν περά τινος.
Zeltgenossenschaft, οκηνοκρία, η.
Zeltmacher, οκηνοποιος, δ. - οκηνοφόρος, δ.
Zeltplatz, οἱ τῆς οκηνῆς πάσσαλος.
Zeltstange, η τῆς οκηνῆς κέμαξ.
Zeltwächter, οκηνοφύλακς, ακας, δ.
Zenitiren, ζεταστήν - κρίνειν.
Zenitor, ζεταστής, οὐ, δ. - 2) im römischen Staate: τιμητής, οὗ, δ.
Zensur, ζεταστίς, η. - κολος, η. - 2) im römischen Staate: τιμητεία, η.
Zenner, δύο τάλαντα, τὰ. - λίται εκατόν, αἱ.
Zennterlast, ἄχος βαρύτατον, τὸ.
Zentrifugal Kraft, κεντρόφυνος δύναμις, η. Neutr.
Zentripetalkraft, κεντρόμολος δύναμις, η. Neutr.
Zentrum, τὸ μέσον. - 3. eines Heeres, μέσον ή μάλαγξ. - τὸ μέσον τῆς σρατιᾶς.
Zephyr, Ζεφυρος, δ.
Zepter, οκηπτόνον, τὸ.
Zerarbeiten, καταπονεῖν. - κατατριβεῖν - κατεργάζεσθαι. - σιδηροβ., διαπονεῖ. - σιδηρει τῷ έγγρῳ.
Zerbeißen, καταδάκνειν. - μασσάσθαι.
Zerbersten, ογγρυνθεῖαι, διαζηγγρυνθεῖαι. - ογγρυνθεῖσθαι, pass.
Zerblauen, συρριζεῖν - δέγειν.
Zerblasen, διαφυγεῖν. - διατρεψεῖν. - επικνήσατε διασυνδιανύναι.
Zerbohren, διατρεγαίνειν - διατρυπάτ.
Zerbrechen, 1) transittiv: καταγρίνειν (im Allgemeinen). - καταλάειν, διακλέαν (langsam u. in größern Stücken). - συρριζεῖσθαι - δραστεῖν, καταδρασεῖν - δρόπτειν, διαδρόμειν (in mehrere kleine Stücke). - ογγρύνειν, διαζηγγρύνειαι, καταζηγγρύνειαι (gewaltsam). - ein Gesäß 3., συρριζεῖσθαι κατεργάζειν ογγεῖος. - einen Stock 3., καταλάειν συντάλην. - die Fesseln 3., ογγρύνειαι τοὺς δρεμούς. - sich den Kopf 3., μεγισμόντα διέγειν. - κατατριβεῖσθαι ποιοῦται τι. - πάσαν οδόν φροντίδος ολλεῖν, bei Sophocles. - 2) intransitiv: κατάγνοσθαι (perf. κατέγνει). - συρριζεῖσθαι und die Pass. der übrigen unter 1) angegebenen Verben.
Zerbrechlich, θραυστός, 3. - φθαρτός, 3. - εῦδραγενός, 2. - φθαρός und φυρός, 3.

- Verbrechlichkeit, φαύροτης, ητος, η. - φαύροτο, το.
- Verbreitung, σύντροφις, η. - ἑῆσις, διάρ-
έντις, η. - θραύσις, η.
- Verbröckeln, συρτόμεν. - φυμίζειν.
- Verbrüderung, σύντροφις, η.
- Verbrücken, καταδίψειν, συνθλίψειν. -
συρπλήξειν. - καταθύπτειν.
- Verdrückung, καταθλίψεις, η.
- Veremonie, πομή, η (religiöse). - θε-
ραπεία, η (Art einer Sache zu behandeln).
- Veremoniell, ρόμος, δ. - τα ρομιζόμενα.
- Verfachten, 1) intransitiv: διαλύεσθαι,
pass. - διασπασθεννοῦσθαι, pass. - διαχει-
σθαι, pass. - 2) transitiv: έλαντορτα κα-
τεργίζειν.
- Verfallen, διαπτίτειν. - διαχεισθαι,
pass. - mit Einem zerf., έργοντοσιν τινι.
- διαρρέοσθαι (pass.) πρός τινα. - δια-
τηνται πρός τινα. - zerfallen sein, διαρ-
ρέοσθαι, mit Einem, πρός τινα, mit et-
was, τινι. - in Theile zerf., διηγήσθαι
εἰς μέρη.
- Verfeilen, καταδίψειν, καταδύνιζειν.
- Verfehen, σπαρτεῖν, διασπαρτεῖν. -
διακόπτειν. - καταδάκοντι.
- Verflattern, διαπτίτειν. - διαπόμε-
νον ολύσσοσθαι.
- Verfleischen, σπαρτεῖν, διασπαρτεῖν.
- περιδόπτειν, καταδύπτειν. -
διύπτειν. - sich z., δηντεσθαι.
- Verfleischung, σπαραγμός, δ.
- Verfleissen, διαφοίσιν - διαχεισθαι, pass.
(von Flüssigkeiten, die sich weiter verbrei-
ten). - τηκεσθαι, κατατήκεσθαι, κατατη-
κεσθαι, pass. (von schmelzenden Körpern).
- in Thränen zerf., δαγκυδόνυτα τηκε-
σθαι.
- Verfressen, κατακόπτειν. - καταβιρώ-
σκειν. - διαρρόγειν. - von Motten zerfres-
sen werden, κατακόπτεοσθαι ὥπο σέων.
- Vergehen, τηκεσθαι, κατατήκεσθαι, δι-
εσθαι. - διαλύεσθαι (sämtlich als pass.).
- ζείν. - zerg. lassen, τηκειν. - διέρει, in etwas, τινι δ. ἐν τινι.
- Vergehen, das, τηξις, η. - διάλυσις, η.
- Vergeisseln, δέργειν, ἐκδέσιν.
- Vergliedern, μελίσσειν, διαμελίζειν. -
διαρρόγειν. - διαγέρειν καθ' ἔκστα. -
ἀντετείνειν.
- Vergliederung, ἀνατομή, η. - zur β.
gehörig, ἀνατομός, δ.
- Vergliederungskunst, ἀνατομική, η.
- Vergreifen, καταρρίψειν ταῖς χεροῖς.
- Verhaken, κόπτειν, κατακόπτειν, δια-
κόπτειν, συνκόπτειν.
- Verhämmeren, τυπική καταρρίψειν od. κα-
ταρόπτειν od. διαδρύπτειν.
- Verhauen, ἐπιτέρεοτα διασκεδανύναι.
- διανύειν.
- Verhauen, διακόπτειν, κατακόπτειν, α-
νοκόπτειν. - διατίτειν.
- Verkauen, διακοσσάσθαι. - λαίνειν, κα-
τατίτειν.
- Verklopfen, κατακόπτειν - κόπτοτα
καταρρίψειν.
- Verknacken, πιέζοντα συντρίψειν od. κα-
ταρρίψειν. - κατεκλάν.
- Verknicken, διακλάν, κατεκλάν, περικλάν.
- Verknirschen, συντρίψειν, κατατρίψειν.
- γερκνίστη, περιπλύνω, 2.
- Verköpfen, καθένειν.
- Verköchen, δας, καθέψησις, η.
- Verkrachen, δόντειν, αποδόντειν, κα-
ταδόντειν, περιδόντειν. - ἄρνεταιν.
den Boden z., διασκαρφάν u. διασκαρ-
φάσθαι.
- Verkrümeln, συρτόμεν. - φῆται.
- Verlassen, τηκειν, ἀνατηνειν, κατατη-
κειν, συντηνειν. - διένειν.
- Verlassen, δας, τηξις, η. - δισοις, η.
- Verlegen, διαρρέειν. - διαμεγέλειν. - δια-
λαμπανεῖν. - διάλυειν. - συντέμενειν.
- Verlegung, διαίρεσις, η. - διάλυσις, η. -
ἀνατομή, η. - διαμερισμός, δ.
- Verlöthern, διατρύπαν. - διατεργίζειν. -
διορύτειν. - καταδάκοντι.
- Verlumpen, καταδάκοντι. - zerlumpt,
σαδός, δ. - σαδόδης, 2. - zerlumpt sein,
σaumpte Kleider tragen, καταρρήγνυντο-
τα iudicii.
- Vermahlen, καταλεῖν. - συντρίψειν.
- Vermalmen, λείνειν, συλλατεῖν. - κα-
τελοῦν. - καταρρίψειν, συντρίψειν.
- Vermalzung, σύντριψις, η.
- Vermarkern, κατατρύχειν. - ἐκδέσιν.
- Vermehlen, σπαράττειν, διασπαράττειν.
- Bernagen, ἀροβίδωσκειν, καταβιβώ-
σκειν. - κατατρύχειν.
- Bernagung, ἀναβρωσις, η.
- Bernichten, καθαιρεῖν - ἀναιρεῖν. - ἀ-
φαιρεῖν. - διαφρετεῖν.
- Bernichtung, διαφρόσιά, η. - καθαιρε-
σις, η. - ἀφαρισις, η.
- Verpeitschen δέρειν.
- Verpläthen, διαρρέγγυνθσθαι, καταρρήγνυ-
σθαι, συντρήγνυνθαι, pass. - διαλαύειν.
- Verpressen, καταπέλειν. - καταδιλίσσειν.
- Verprügeln, ἀπουμπαντίζειν. - καταξι-
τείνειν. - καταλοῦν.
- Verquetschen, ἀποδλᾶν, καταδλᾶν. -
καταδιλίσσειν, συνδλίσσειν. - συντρίψειν.
- Verquetsching, συντριψις - συντρίψεις, η.
- Verraufen, κατατίλειν.
- Verreisen, καταρρίψειν, καταρρίψειν, ἀπο-
τρίψειν, περιτρίψειν. - θρόπτειν, διαδρύ-
τειν. - λείνειν, συλλατεῖν.
- Verreibung, σύντριψις - ἀποτρίψις - κα-
τατρίψις, η. - διάτροψις, η.
- Verreissen, 1) transitiv: a) gewaltsam u.
in einzelne Stücke: διαιρεῖν. - διασπάνται,
- ἐργάνειαι, διαρρέγγυνται, καταρρήγνυνται,
περιρρήγνυνται. - σπαράσσειν, διασπαρά-
σσειν. - die Bänder z., διαρρέχει τοὺς δε-
μούς. - einen Gag z., διασπάν τὴν περί-
οδον. - einen Leichnam z., σπαράσσειν τε-
χόν. - einen Verbrecher z. lassen, δια-
σπενδονταν κακούγον. - ich lasse Einen
von Pferden z., πάλοις συκενεῖς διασπα-
ράσσειν τινα. - πάλοις προσδήσας διαρρῶ

- 2) unwirklich machen, vertilgen: ἀπελλένειν. - διαλύειν. - ξυπλήγετειν. - καταρρεμμένειν - die Furcht zerst.^t, ἀπελλένειν ob. διαλύειν τὸ φόβον. - den Rummet zerst.^t, τὸ λυτηγὸν ἀπλύγετειν. - 3) Gemanden zerstreuen, d. i. dessen Aufmerksamkeit von etwas ablenken: ἀπορρέπειν τινὰ τινος. - ἀποστέλλειν τινὰ τινος. - es zerstreut mich etwas, ταράττει μὲ τι. - ἐποζεῖται μὲ τι, ποιεῖ τι. - Einen zerst., εὐδαιμονίαν τινὴν τινὸν περιποιεῖται. - einen Bekümmerten zerst.^t, ἀπορρέπειν τινὲν τινὸν περιποιεῖται. - sich zerst.^t, τοπερεσθαι πρὸς σαδυτακῶν. - διακειθεὶς ήδονάς. - εὐθυμιαν ἔχειν. - εὐφαινεσθαι, pass. - zerstreut sein, διαστραγουνίον εἶναι τὴν γνώμην. - durch viele Geschäfte zerstreut sein, πρὸς πολλὰ πράγματα διεσπασθαι. - σχολον εἶναι πρὸς πράγματα πολλά.

Zerstreut (die Gedanken nicht beisammen habend), ασύννονος, ονν., Genit. οντος - αποστρετος, 2.

Zerstreutheit, ἀραιοθησία, η. - ἀποστρέγλη, η.

Zerstreuung, 1) das Zerstreuen: διασπορά, η. - διερρόγονος, η. - 2) Unachtsamkeit: ἀποστρέγλη, η. - ἀποστρετος, τὸ. - 3) Vergnügung: ανάπτυξις πόνων, η. - ἄρεσις, η. - σαδυτικία, η. - σορόλη, η. - τερψις, η. - απάντη, η. - sich Zerstreuungen machen, ποιεσθαι ἀναπτύξεις τῶν πόνων. - τοπερεσθαι πρὸς ἄρεσιν. - Einem Zerstreuungen machen, εὐθυμίαν παρέχειν τινι. - εὐφαινεῖται τινὶ.

Zerstücken, καταριμμένη ποιεῖν. - σπαραγέταιν, διασπαστέταιν. - ευτείμεταιν. - ευρύποτειν, κατανόπεταιν. - καρματίζειν, κατακαρματίζειν. - τερψιγένειν. - μιστύλλειν, διαμιστύλλειν (letztere drei hauptsächlich vom Fleisch). - die Macht wird zerstückelt, κατακαινεῖται η δύναμις.

Zerstüttelung, σπαραγμός, δ. - ευρυπότη, κατακαρμή, η.

Zertheilen, μεριζεῖν, διαμερίζειν, καταμερίζειν. - διαιρεῖν. - διαλαμβάνειν. - σχίζειν. - χωρίζειν, διαχωρίζειν, δίχι ποιεῖν. - dieses Mittel zertheilt Verhüttungen und Knoten, τοῦτο τὸ φράγματον καλλιρρέαν ναι τοιχίας διαφρέσει. - ein Gefüge zertheilt sich, φύμα διαφρεσται. - zertheilendes Mittel, διαφροτικὸν φράγματον, τὸ.

Zertheilung, διαφρέσις, η. - μεριμός, δ. - διχοτομία, η. - χωρίμος, δ. - 3. von Verhüttungen und Geschwüren: διαφρογήσις, η.

Zertrennen, διαλύειν, καταλύειν, παραλύειν. - διαχωρίζειν. - δίχι ποιεῖν, διχοτομεῖν.

Zertrennung, λύσις, διάλυσις, κατάλυσις, παραλυσις, η. - χωρίμος, δ.

Zertreten, καταπατεῖν, καταπατᾶταιν. - λόξ κατατ.

Zerrümmern, ἐρεττεῖν, κατερεττεῖν. - ἀρρέπειν. - καταλόβειν. - κατακάπτειν.

Zerrümmierung, ἀραρόνη, η. - κατασκαφή, η.

Zerweichen, 1) transitiv: διαλύειν oder ἀρρέπειν τῷ δύοις. - 2) intransitiv: ἀρτήκεσθαι ob. διαχέλευται, pass., auch διεγέρειν τῷ δύοις.

Zerwerfen, 1) durch einen Wurf zerstoßen: βάλλονται ob. ἀπτροτα καταρρίψειν.

- 2) aus einander werfen: διασπείζειν. - διασπορίζειν (nur bei Spae.). - διασπορρίζειν.

Zerwirken, διεργάζειν. - μελίζειν. - διατρέψειν. - μιστύλλειν.

Zerwühlen, ὑπορύττειν, διορύττειν.

Zerzausen, διοχαίρειν. - κατατίλλειν. - κατακατίλλειν. - σπαράττειν, κατασπαράττειν, διασπαράττειν.

Zerzapfen, τίλλειν, διατίλλειν, κατατίλλειν.

Zetergeschei, βοή, η. - οἰμωγή, η. - ein 3. anfangen, ερεποαν εἰς οἰμωγήν. - δινός προγένεσθαι.

Zetteī, γραμματίδιον, τὸ. - ζαγρίτον, τὸ. - σχέδη, η (bloß bei Spater.). - es liegt ein 3. in etwas, γραμματίδιον ἔρεσι τινι. - 2) bei den Weibern s. v. a. Auszug: στήματον, ονος, δ.

Zetteln, σπαδᾶν, διασπαδᾶν. - διασπορίζειν (nur bei Spae.). - διασπείζειν.

Zeug, 1) bereiter Stoff zu Kleidungsstück: κατασκενή, η. - gewebte Zeuge, υφαστά, τὰ. - linnen 3., λινον, τὸ. - οὐράνη, η. - baumwollnen 3., σινδών, ορος, η. - 2) Geräthe: κατασκενή, η. - τεύχος, τὸ. - 3) Sache: χρῆμα, τὸ; - albernes, dummes 3., ληποι, οι. - φληναροι, οι. - πλαγία, η. - liebliches 3., χρῆματα παντά, τὰ. - σκύβαλα, τὰ. - χρῆματα οὐδερὸς ἔξι, τὰ.

Zeuge, μάρτυς, νοος, δ (der durch seine Aussage etwas bestätigt). - γνώστης, ον, ο - ευτείδως, ονος, δ (der von einer Sache unterrichtet ist). - κλητήη, ης, δ (gerichtlicher Zeuge). - Zeuge von etwas sein, παρεγγύαται τινι. - παρεγγύεσθαι τινι. - αὐτότοτη εἶναι τινος. - αὐτότιον εἶναι τινος. - es ist Jam, mein Zeuge für etwas, σύροδε μοι τις τι. - μαρτυρεῖ μοι τις τι. - Einer zum Zeugen anrufen, μάρτυρα παρεσθαι τινα. - die Götter zu 3. anrufen, ἐπιμάρτυρεσθαι θεούς. - Zeugen stellen, παριτροδοθαι πάρτυρες. - παρέχεσθαι und ἐπαγγελθαι μάρτυρα. - falscher δ., ψευδόμαρτυρ, νοος, δ. - falscher δ. sein, ψευδομαρτυρεῖν. - falsche Zeugen anstellen, κατατευδουμαρτυρεῖσθαι.

Zeugeglied, γενετικὸν μέρον, τὸ.

Zeugekraft, γενετικογένειον δύναμις, η.

Zeugen, 1) intransitiv s. v. a. Zeugniß ablegen: μαρτυρεῖν u. μαρτυρεσθαι. - falsch δ., ψευδομαρτυρεῖν. - gegen Einen 3., καταμαρτυρεῖν τινος. - für Einen 3., μαρτυρεῖται τινι. - für etwas 3., τεμημαρτυρεῖν εἶναι τινος. - δηλοῦν τι. - von etwas 3., μαρτυρίου εἶναι τινος. - σημεῖον εἶναι τινος. - δηλοῦν τι. - υποστηνεῖν τι. - 2) trans-

fitiv s. v. a. erzeugen: γεννάω. - τίκτειν. - πονέω. - Kinder zeugen, παιδοποιεῖσθαι. - τεκνοποιεῖσθαι. - τέκνωσιν ποιεῖσθαι.

Zeugenaussage, μαρτύριον, τὸ.

Zeugenverhör, ἡ τῷ μαρτύρῳ ἀνάγνωσις.

Zeugger, γεννήτρος, οὐος, auch γεννητής, οὐ, δ. - γενέτης, οὐ, δ. - γεννάω, οὐος, αὐτός, δ. - γεννάμενος, δ. (leitere beiden als Partiz. mit dem Akkus. zu verbinden).

Zeuggerin, γεννήτρια u. γενέτης, ἡ. - τεκνόσια, ἡ (leitere als Partiz. mit dem Akkusat. zu verbinden).

Zeughaus, σκενοδῆμη - ὄπλοθήκη, ἡ. - ὄπλοφυλάκιον, τὸ.

Zeugniss, μαρτύριον, τὸ - μαρτυρία, ἡ. - ein Zeugniß ablegen, μαρτυρεῖν und μαρτυρεῖσθαι - διαμαρτυρεῖσθαι. - falsches Zeugniß, φεῦδομαρτυρία, ἡ. - falsches S. ablegen, φεῦδομαρτυρίειν - μαρτυρεῖσθαι ob. διαμαρτυρεῖσθαι φεῦδη - ein falsches S. gegen Einen ablegen, καταφεύδειν μαρτυρίειν τιος. - es werden S. abgehört, ἀναγγείλεσθαι μαρτυρία.

Zeugung, γένεσις, ἡ. - γέννησις, ἡ. - τεκνώσις, ἡ. - S. der Kinder, παιδοποία - τεκνοποία, ἡ.

Zeugungskraft, s. Zeugkraft.

Zichorien, κιχόρια, κιχογεία, τὰ.

Zichorienkraut, κιχώγιον, τὸ - κιχώγην, ἡ.

Ziege, αἴγα, αἰγός, ἡ. - von der Ziege, αἴγας. - αἰγεῖος, S.

Ziegel, πλινθός, ἡ. - κέραμος, δ. - κεραμίς, ίδος, ἡ. - καλυπτήρ, ἥπος, δ. - von Ziegeln gemacht, πλινθεῖσθαι, πλινθεῖσθαι τῷ γῆρᾳ. - Ziegeln streichen, ξικεῖν oder ἔργειν πλινθούς. - πλινθούλειν - πλινθογείειν. - Herstellung von Ziegeln, πλινθεῖν, ἡ - Ziegeln brennen, πλινθοῦνται - mit Ziegeln decken, κεραμεῦνται.

Ziegelbrenner, πλινθεύτης, οὐ, δ. - πλινθογύρος, δ. - ὁ τὸς πλινθοῦνται τῷ τοῦ.

Ziegelbrennerei, πλινθείον, τὸ.

Ziegelback, κεραμεῖτη στέγη, ἡ. - στέγη πλινθῶν πεποιημένη, ἡ.

Ziegeldecker, ὁ τὰς πλινθοὺς συνάπτων.

Ziegeleide, κεραμίτης γῆ, ἡ. - κεραμίς, ίδος, ἡ.

Ziegelförmig, πλινθεῖος, S. - Adv. πλινθῶνται.

Ziegelhütte, πλινθεῖον, τὸ.

Ziegelmehl, πλινθοκατατεργιμέναι, αἱ.

Ziegelofen, κέραμος κεραμευτική, ἡ.

Ziegelstieune, πλινθεῖον, τὸ.

Ziegelstein, πλινθός, ἡ.

Ziegelstreicher, πλινθεύτης, οὐ, δ. - πλινθούλος - πλινθογύρος, δ.

Ziegenbart, ὁ αἰγεῖος πάγον.

Ziegenbein, τὸ τῆς αἰγός σκέλος. - mit Ziegenbeinen, αἰγοσκέλης, 2.

Ziegenbock, τρέψος, δ. - αἴγα, αἰγός, δ.

Ziegenböcke, αἰγίσκος, δ. - ἔριφος, δ.

Ziegenfell, αἰγός δογά, ἡ. - αἰγῆ, ἡ. - αἰγίς, ίδος, ἡ.

Ziegenfleisch, αἰγεια νότα, τὰ.

Ziegenfuß, αἰγός πόντος, δ. - mit Ziegenfüßen, αἰγίνοντος, ποντού, Genit. πόδος. - παν μις Ziegenfüßen, Αἴγιταρ, αρος, δ.

Ziegenhaar, αἰγῶν ob. αἰγεια τρίχης, αἱ. - Ziegenhaare haben, αἰγοτρίχειν.

Ziegenheerde, αἰγορόμορ, τὸ. - αἰγῶν αἴλη, ἡ. - αἴτολον, τὸ.

Ziegenhirt, αἴλον, δ.

Ziegenmilch, αἰγίτον γάλα, τὸ.

Ziegenmist, σκυραδία, ἡ - σκυραδός, δ u. ἡ.

Ziegenpest, eine Pflanze, αἰγόλευθρος, δ.

Ziegenstall, αἴγαρ, αρος, δ.

Ziegenweide, αἰγορόμορ, τὸ.

Ziegenwolle, κώμα τὰ ἀπό τῷ αἴγῶν.

Ziehbrunnen, γέρας, ατος, τὸ.

Ziehen, I. transitiv: 1) s. v. a. langsam fortfahren: a) eigentlich: σπάν. - Εἰκειν. - σύγειν. - εἰσειν. - einen Wagen z., ἀριστράρησαι ob. Εἰμικεν. - Wasser aus dem Brunnen z., ἀρτλεῖν ob. Αἴαστραν πρός εἰριαν ὅδοις ἐπὶ τῷ φέραρος. - die Sonne zieht Wasser, ὁ ήλιος ἔλειπεν ὅδοις πρὸς λευτόν. - den Mund z., διαστρέψειν τὸ αρούρα. - den Degen z., σπάσεσθαι τὸ λίπος. - Einen aus etwas ziehen, ἀραστρᾶν τίνει τιος. - ἐργεσθαι τιος τίνος. - den Hut ziehen, παρελεῖσθαι τίλον. - μυροῦνται τὴν κεφαλήν. - in die Höhe z., αναστρέψαι. - ἐπαίγειν - die Augenbrauen in die Höhe z. (als Zeichen des Stolzes), ἐκαίγειν τὸς ὄφρους. - der Magen zieht eisene Ringe an sich, ἡ μαργητίς ἀπειλεῖσθαι δακτυλίους σιδηροῦς. - ein Schiff ans Land z., ἀρέλειν ταῦν. - ein Schiff ins Wasser z., κατέλειν oder κατέρειν τὴν ταῦν. - b) metaphorisch: ἐγειν. - Einen auf die Seite z., παρελκεῖν τινά. - Einen an sich ob. auf seine Seite z., προσάγεσθαι ob. ἐπέγεισθαι τινα. - ἐπισπάσθαι τινα. - πρός ταῦτα λεπτεῖν τὴν διατάξιν ob. τοὺς στρατιώτας. - Alle Augen auf sich z., πάντων τὰς ὄψις εἰς ταῦτα στρέψειν. - περιβλέπειν τὰς ὄψις πάσαι. - seine Nahrung aus etwas z., ποιεῖσθαι τὸν σίον ἀπό τινος. - Ruhen, Vortheil von etwas z., ἀπολαύειν τινός. - σπεργεῖσθαι τι. - ἐπὶ τῷ λόδιον καταθέσθαι τι. - Gruppen an sich z., ἀδροίζειν στρέτημα ἀπό ταῦτα. - ἀναλαμπεῖν τὴν διατάξιν ob. τοὺς στρατιώτας. - Alle Augen auf sich z., πάντων τὰς ὄψις εἰς ταῦτα στρέψειν. - etwas in Betrachtung, Erwägung z., αναπίειν τι ob. περὶ τινος. - ἐπισκοπεῖν τι. - ἐρθυματεῖσθαι τι. - etwas auf sich z., πρός ταῦτα λαμβάνειν τι. - ρυπίζειν λεπτῆνται τι.

τις ταῦτον. — Einen bei etwas zu Rathen *z.*, ἀνανούονται τινὶ τοῖς. — συμβολεύονται τινὶ τοῖς. — προγενετισθεῖσαι τινὶ τοῖς. — sich etwas zu Gesamtheit *z.*, ἐνθυμιάσθαι τι. — αποβαίνειν εἰς τι. — sich aus einer Sache *z.*, ἀπαλλάσσεσθαι (pass.) τοῖς. — θεσται τὸ τογόν. — sich ins Kleine, in die Enge *z.*, συστέλλεσθαι, pass. — ein Los *z.*, λαχθάνειν. — πληγούονται. — 2) durch langsame Dehnung gestalten: τείνειν, διατείνειν. — einen Graben *z.*, τείνειν ταρπον. — ταρπεῖν. — einen Graben vor etwas, um etwas *z.*, τεγίτειν ταρπον τινὶ. — eine Mauer *z.*, τείζος ἄγον. — eine Mauer um etwas *z.*, ἀλαζόνειν τείζος τινὶ. — eine Reihe *z.*, ἀλαζόνειν ὅρον. — Linien *z.*, ἄγον ed. κατειν γραμμας. — Linien zum Schreiben *z.*, mit dem Bleistift, προγράφειν γραμμός τῇ γραφήδι. — Seiten auf ein Instrument, ἐπειτειν τορδός τινι. — Durchen *z.*, αὐλανίζειν. — etwas über etwas *z.*, ἐπειτειν ed. τεγίτειν τι τινὶ. — ein Kleid über ein anderes *z.*, ἀπρόδεσθαι λεπτον. — in die Länge *z.*, ἀποτείνειν. — γυναῖκειν. — sich in die Länge *z.*, προστείνειν εἰτι μῆκος. — μέγα προστείνειν. — sich *z.*, γλιστρον εἶναι (zähle sein). — τείνειν (eine Ausdehnung haben). — das Gebirge zieht sich nach Norden, ποτὲ ἀποτρεψει τείνει τὸ ὄρος. — 3) auftreten, durch Pflege das Wachsthum befördern: τρέψειν und ἀπαρτείνειν (von Menschen und Thieren). — ποτεύειν und προρογεῖν (von Pflanzen). — 4) bilden: ταῦδεσσιν. — παρεξειν. — Einen wohl, gut ziehen, καλῶς παρεῖνειν τινά. — Einen zum Gehorsam ziehen, πειθόμενον παρέξειν τινά. — II. intransitiv: 1) sich langsam fortbewegen: γογεῖν. — ἔλαυνειν. — πορεύεσθαι. — ὄγκων u. ὄγκουσθαι. — von einem Heere: σερατεύονται. — ἔλαυνειν. — ὅπειν. — gegen Einen ziehen, σερατεύονται εἴτι τινα. — mit Einem gegen Einen ziehen, πετρά τερος ἀκολούθειν εἴτι τινα. — in den Krieg *z.*, σερατεύονται. — ὄγκων εἰς τὸν πόλευον. — πορεύονται εἴτι σερατείν. — auf die Jagd *z.*, ἔκτειναι εἰτι τὴν ὄψιν. — 2) seinen Wohnort verändern: πετούειν. — πετούντειν. — in ein anderes Land ziehen, πεταστεύονται εἰς ἄλλην πορρα. — von einem Lande zum andern *z.*, γῆν εἰ ρῆς πεισθεύονται. — von einer Stadt zur andern *z.*, πόλιν εἰς πόλεως ἀλλάττειν. — zu Einem *z.*, συρούειν τινι.

Ziehen, das, 1) das Fortbewegen: ἔλκυσις, η - ἐλκυσθεὶς, ὁ - ἀγαρῆν, η. - συγκυσθεῖς, ὁ. - 2) das Weitergehen: οἰκοτία, η. - πορεία, η. - ἐγαν, η. - 3) krampfhaftes Zucken in den Gliedern: σπασμός, ο - σπάσαι, το. - 4) Veränderung des Wohnsitzes: μετοίκεια, η. - ἀνάστασις - μετανοεῖσθαι, η.

Ziehmaschine, έλκυστήρ, ηρος, δ.

Ziehung, des Zootes, *zähmbar*, *n.*

Biel, 1) Ende, Gränze: τέλος, τὸ. - ὅρος

- τέργα, τό. - τίγεσ, τυρος, τό. - ein Ziel sezen einer Sache, ὅποι εἰδεῖται τί-
τη. - τεργάπατεν τι. - ans Ziel gelangen,
ἀπίτελλεις το πόδι τό τέργα. - Maß und
Ziel halten, περιτίχειν. - πέργοιοι εἶναι. -
τηγεις τό περγον. - Maß und Ziel in et-
was halten, περγιως ρρήσσει τις. - 2) der Punkt, nach welchem man strebt: σκο-
τώος, ο. - bei den öffentlichen Wettkämpfen:
τέργα, τό. - κατέτηγ, ἥπος, ο. - ein Ziel
ausstecken, vorstellen, σκοπον προτίθειν.
- εἰς ein Ziel ausgesteckt, σκοπος προτί-
θαι. - das Ziel für Einen sein, σκοπον εκ-
πειδει τι το. - nach einem Ziele werfen,
schliessen, πέλλειν οδ. τοκεύειν πρός οδ. εἰς
σκοπον. - προτίθεσαι τον σκοπον. - ιέ-
ται εἰς σκοπον. - nach einem J. streben,
σκοπεύει τι. - ὀργέασθαι οδ. επιστολει τι-
νος. - nach einem J. mit Einem streben,
εἰς τό αὐτό τινι σπεύδειν. - das J. treffen,
τυγχανειν τον σκοπον. - καθίστασθαι τον
σκοπον. - καθάπτεσθαι τον σκοπον. -
das J. glücklich οδ. gut treffen, επιτροχει.
- glückliches Treffen des Ziels, εύτροχει, η.
- das J. glücklich treffend, τότροξος, η.
- das J. verscheilen, αποτυγχανειν τον σκο-
πον. - απαγράφειν τον σκοπον. - sein J.
verscheilen, αποτυγχανειν της γράμμης.
- πόρρω πρεσβει τον πρόκυπτος. - απο-
πλεύσθαι (pass.) της υποθέσεως.
Zielen, nach etwas, προτίθεσθαι τινος. -
mit einer Rede auf Einen zielen, τείνει τὸν
λόγον πρός τινα. - die Rede zielt auf Ei-
nen, ο λόγος ξεινικά τινος. - ο λόγος
λέγεται εἰς τινα.
Ziemen, s. Geziemen.
Ziemer, Name eines Vogels, νίζη, η.
Ziemlich, περισσως, θ. - εἰκαίνης, 2. - Ad-
εικαίνως. - περισσως. - σχεδόν. - die Frucht
ist ziemlich theuer, ο αύρας εἰκαίνως πρε-
πει. - dies waren, wie ich glaube, so ziem-
lich die Anwesenden, σχεδόν τι οίκαι τού-
τους παραγενεσθαι.

Siemen, f. Gegiemem

Siemer, Name eines Vogels, *nixl̄n*, *n.*

Ziemlich, μέριος, 3. - έπειταν, 2. - Ad-
έπειτως, - μέριος. - σχέδον. - die Frucht
ist ziemlich theuer, οὐτος έπειταν ἐπί-
ιος - dieß waren, wie ich glaube, so ziem-
lich die Anwesenden, σχέδον τοις τοῦ-
τος παγανεύσθαι.

Ξιετάτ, κόσμημα - ἐπικόσμημα, τὸ. - καιλώπισμα, τὸ.

Zierde, κόσμος, ὁ - κόσμημα, τὸ. - σύν-
τρέπεια, ἡ. - Einem zur Zierde gereichen,
κόσμον προσεῖν οὐ, εἰλαι τίνει. - die Zierde
von etwas sein, ἐντρέπειν τίνει.

Zieren, κορεῖ, ἐπικοστεῖν. — *καλλιτέλεια*. — die Weiber ziert das Schweigen, γυναικὶ μόρον η σηγὴ φέρει οὐδὲ παρέξει. — ταῦτα γυναικας πρόπει σιγάρ. — sich zieren, δ. i. sich gezwungen, aberm betragen, ἀκαλεῖσθαι. — αἰθύνεσθαι. — διαθύνεσθαι, διαθύντεσθαι. — κομψεῖσθαι. — σεμνύνεσθαι. — geziert, θυγατρίος, 3. — αρρός, 3. — κομψός, 3. — eine gezierte Nede, κομψός λαγός.

Zieren, das, 1) das Schmücken: κόσμησις, η. - 2) gezwungenes Benehmen: αξιοποίησις, ἡ.

*Ziererei, ἀκριβός, ὁ. - ἀπειροναλία,
ἡ.*

Ξιερλίθ, κομφός, 3. - *γλαυφνοός*, 3. -
κόσμιος, 3. - *καλός*, 3. - *εὐποετης*, 2.

Bierlichkeit, κομφότ, τὸ - κομφεία, η. - γλαυγία γλεψηρότης, ητος, η. - κομπότης, ητος, η. - εινοτήτια, η.

Differ, γράμμα, τὸ. - σημεῖον, τὸ. - στοχεῖον, τὸ. - ψῆπος, η.

Zimmer, οἰκημα, τὸ. - στρῆνη, η. - σκηνή, η. - Wohnzimmer, διατή, η. διατητήριον, τὸ. - Zimmer der Männer, ἀνδρῶν, ὄντος, θ. - 3. der Weiber, γυναικῶν, ὄντος, θ. - Bissenszimmer, αστρατικόν, τὸ. - Speisenzimmer, δειπνητήγον, τὸ.

Zimmerarbeit, τεκτονιῶν ἔγον, τὸ.

Zimmerart, ἐβάλη, η.

Zimm: rhandwerk, τεκτονική, η.

Zimmerhof, τεκτονιῶν, τὸ.

Zimmerholz, ξύλη, η. - ξύλεια, η. - ξύλα, τὸ.

Zimmermann, τέκτων, οντος, θ. - ξυλογός, θ.

Zimmernt, τεκτάνειν u. τεκτάνεσσε. - πηγίνειν. - κατασκευάζειν.

Zimmer, ινναμον καὶ ιννάμαμον, auch ινναμον, τὸ (Zimmetholz). - κεσία oder νεοσία, η (Zimmerschale).

Zimmetöl, ινναμοινον ἑλαιον, τὸ.

Sink, ψευδάργυρος, θ.

Sinke, οὐδούς, οντος, θ.

Sinn, καστίρης, θ.

Sinnsbergwelt, μέταλλα καστίρεγον, τὰ.

Sinne, der Mauer, ἑπαλής, η. - προκαρκών, ὄντος, θ.

Sinner, καστίρειον, θ. - καστίρεγον als Genit. des Stoffes.

Sinngießer, καστίρεγονόρρος, θ.

Sinnober, τιγγάβαγι - τιγγάβαγι, ον, τὸ.

Sinnoberfarbig, τιγγάβαγος, θ.

Sins, 1) Abgabe: δασμός, θ. - φόρος, θ. - τέλος, τὸ. - Sins geben, τελεῖν φόρον οδ. δασμόν. - 2) Miethe: μισθός, θ. - μιθημα, τὸ. - 3) Interessen: τόκος, θ. - ἔγον, τὸ. - auf hohe Sinsen Gelb aufnehmen, ἐπὶ τοῖς μεγάλοις τόκοις διενθεῖσαι. - wenn man das Kapital und die Sinsen auf zwölf Jahre zusammenrechnet, τάν τις συντελή το τ ἔγατον καὶ τὸ ἔγον τῶν δάσκαλα έτον. - Sins auf Zins nehmen, ἀνατολήσειν. - die Sinsen zum Kapital schlagen, τόκον τῷ κεφαλαιῳ συνάντειν.

Sinsbar, φόρον ὑποτάξης, 2. - συντελής, 2. - δασμοφόρος, 2. - nicht zinsbar, ἀτέλης φόρον, 2. - Einem zinsbar sein, συντελεῖν τινει οδ. εἰς τινα. - Einem zinsbar machen, συντελή κοιτεῖν τινα.

Sinsen, συντελεῖν. - τελεῖν φόρον.

Sinsfrei, ἀτέλης, 2. - φόρον οὐχ ὑποτάξης, 2. - Sinsfreiheit, ἀτέλεια, η. - Sinshahn, ἀλεκτονῶν δὲ φόρον δεδομένος.

Sinshorn, δὲ ἀπὸ τοῦ σίτου δασμός. - οἱ τοῦ φόρον δεδομένοις.

Sipfel, ἀπόσπασμα, τὸ. - an einem Schlaue: ποδεῖον, ὄντος, θ.

Sipfelchen, ἀπόσπασμάτον, τὸ.

Sipperlein, αὐθεῖτις, ιδος, η. - damit behaftet, αὐθεῖτιος, θ. - an den Füßen: ποδάρια, η. - in den Händen: χειράρια, η. - im Kreis: κυκλος, θ. - γύρος, θ. - im Zirkel, κύκλῳ. - im Zirkel um Einen herumlaufen, κύκλῳ περικαθῆσθαι τινα. - einen Zirkel um Einen bilden, κύκλῳ περιστρεσθαι τινα. - κυκλοῦν τινα. - einen Zirkel beschreiben, γύρον ἔγειν. - als γύρον περιάγειν. - Zirkel im Schliessen und Beweisen, διαλλήλος τρόπος. Sext. Empir. - 2) Instrument zur Bildung des Kreises: διαβήτης, ον, θ.

Zirkelsförmig, κυκλικός, θ. - κυκλοεϊδης, 2.

Zirkellinie, γύρος, θ.

Zirkeln, κυκλοῦν. - κυκλογεφεῖν.

Zirkelrund, κυκλικός, θ.

Zirpen, τερετίζειν. - πιπάζειν. - τιτίζειν.

Zirpen, δας, τερετισμός, θ.

Zischeln, ψιθυρίζειν. - τρίζειν.

Zischeln, δας, ψιθυρισμός, θ. - ψιθυρίσμα, τὸ - ψιθυρος, θ. - τερετισμός, θ.

Zischen, οἴσειν. - συγίττειν. - τρίζειν. - ψιθυρίζειν. - σφραγίζειν.

Zischen, δας, σίξης, η - συγμός, θ. - σύγχυτος, τὸ. - σφραγος, θ. - ψιθυρίσμα, τὸ.

Zischler, ψιθυριστής, ον, θ.

Zisterne, λάκνος, θ. - Wasser aus der Zisterne, ὑδωρ λακναῖον, τὸ.

Zitazion, κινήσις, η.

Zither, πιθαρά, η. - die Z. spielen, κιθαρίζειν. - ψάλλειν. - das Spielen auf der Z., κιθαρισμός, θ. - κιθάρας ψαλμός, θ. - ein Lied auf der Z. gespielt, κιθαρίσμα, τὸ - ψάλμα, τὸ.

Zitherspieler, κιθαριστής, ον, θ. - ψάλτης, ον, θ.

Zitherspielerin, κιθαριστρία - ψάλτρια, η.

Zitiren, κατεῖν (tufen, vorforbern). - ἐκάρυσται (eine Stelle anführen). - Geister zitiren, ἐκάγειν δαιμονας. - der Götter oder Geister zitirt, δεαγωγός, θ. - θεότητης, ον, θ.

Zitiren, δας, ἐπαγωγή, η. - das Z. der Götter oder Geister, δεαγωγία, η. - θεοπίται, η.

Zitrone, κιτρον, τὸ - κιτρομήλον, τὸ. - μῆλον Μηδικόν, τὸ.

Zitronenbaum, κιτρέα, η - κιτριον, τὸ - κιτροφύτον, τὸ.

Zitronengelb, κιτρινος, θ.

Zitterfisch, ψαρην, η.

Zittermahl, ι. Flechte.

Zittern, 1) sich schnell und heftig bewegen: πάλλειν u. πάλλεονται, pass. - απατάγειν.

- στεισθαι, καταστεισθαι, pass. - das Haus zitterte, κατεισθαι δὲ οὐνος. - mir zittert die Hand, τρέμω τῇ ριζῃ. - 2) sehr in Furcht sein: τρέμειν - τρέμετον. - οὐνο-

τρομον είναι. - περισποστον τίναι. - vor Einem zittern, τρέμειν τινει. - vor etwas zittern, οὔχιαδεῖν und κατόδηδεῖν τι. - nicht zittern, ἀτρέμειν. - zitternd, τρομικός, δ., δ. - τρομωδής, 2. - υπότρομος, 2. - nicht zitternd, ohne zu zittern, ἀτρέμεις, 2. - ἀτρέμης, 2. - ἀτρόμος, 2.

Zittern, das, τρόμος, δ. - παλμός, δ. *Zittern*, θνή, η. - τρέμη οδ. τινδή, η. - τρέμος, δ. - τρέμης, ίδος, η. - μαστος, δ.

Zitzenförmig, θηλοειδής, 2.

Zivilamt, τιμή, η. - αρχη, η.

Zivilgouverneur, έπαρχος, δ.

Zivilisazion, ημέρωσις, η.

Zivilisiren, ημέρων. - πολιτικός ζῆν διδάσκων.

Zobelpelz, δέρμα τὸ ἄπο τοῦ Ποντίου πνός.

Zobelthier, πός δ. Πόντιος. - Bei den Neogr. σαμονίοιο, τι.

Zögerer, μέλλοντης, ον, δ.

Zögern, μέλλειν, διαμέλλειν. - διαργίζειν. - βρυδόνειν. - δικεῖν. - χρονίζειν. - nicht zögern, χρόνον οὐδέποτε ποιεῖν.

Zögern, das, μέλλοντος - διαμέλλοντος, η. - πόνος, δ.

Zögernd, μέλλων, οντα, ον. - ὀκρηγός, δ. - ὀκνώδης, 2.

Zögerung, μέλλοντος, η. - ὄκνος, δ. - τρόπη, η. - Zögerung suchen, εἰς τριβάς ξελύνειν.

Zögling, τροφός, δ. - θεάμα, τι. - δ. τροφής, έρτος.

Zöfe, δερδαίναυτα, ης, η. - ἀνόλονθος, η.

Zoll, 1) Abgabe: τέλος, τι. - φόρος, δ. - τελαίνιον, το. - δεκάτη, η. - Zoll von verkaufen Waaren, ἔκτοντος, το. - Zoll einnehmen, τελονεῖν. - Zoll auf etwas legen, φοροδετεῖν τι. - φορολογεῖν τι. - Zoll von etwas nehmen ob, erheben, τὴν δεκάτην ἐλέγεσθαι τινος. - τελονεῖν τι. - φορολογεῖν τι. - Zölle pachten, τελονεῖν. - Zoll geben, εἰσφέρειν οδ. ἀποφέρειν τιλη. - der Pacht oder die Cinnahme der Zölle, τελονεία οδ. τελονεία, η. - 2) als Längeneinheit: δέκατος, δ.

Zollbefraudazion begehen, παρατελωνεῖσθαι.

Zolleinnehmer, τελόνης, ον, δ. - der erste unter den Zolleinnehmern, τελονάρχης, ον, δ.

Zollen, τελεῖν. - metaphorisch: νέμειν, απονέμειν. - εκτίνειν, αποτίνειν. - Einem Dank zollen, χάριν ἀποδίδειν τινι.

Zollfrei, ατέλης mit und ohne den Zusatz φόρον.

Zollfreiheit, ατέλεια, η.

Zollhaus, τελωνεῖον ο. τελώνιον, το. - δεκατενήγορον, το.

Zollpächter, τελονέης, ον, δ. - δ. τὰ τέλη ποιάμενος οδ. πωνεύμανος.

Zone, ζώνη, η. - κάλπα, το.

Zoologie, ζωολογία, η (ohne Autorität).

Zopf, πλευτάρη οδ. συμπλοκή τριχῶν, η. - κρασθνός, δ.

Zorn, ὁργή, η. - θυμός, δ. - γολή, η. - ἀγανάκτησις, η. - μέρος, το. - starter, heftiger Zorn, ὁργὴ μεγάλη οδ. λογοά. - gerulter Zorn, αμβλυτέρη η ὁργή. - Einen zum Zorne reizen, Iemandes Zorn erregen, ὁργίζειν οδ. ἔξογιζειν οδ. παραγγέλγειν τινι. - ὁργὴν ἐμποιεῖται τινι. - εἰς ὁργὴν καθιστάναι οδ. προάγειν τινι. - Iemandes Z. mildern, παγαλίζειν τινὰ τῆς ὁργῆς. - in Z. gerathen, θυμούσθαι, pass. - ὁργίζεσθαι - παραγγέλγεσθαι (pass.) εἰς ὁργὴν. - καταστήναι εἰς ὁργὴν. - Z. auf Einen haben, δι ὁργῆς ἔχειν τινά. - ἐν ὁργῇ λέγειν τινα. - seinen Z. auslassen, αναπληροῦν ὁργὴν. - an Einem seinen Z. ausläsen, απεινει τὴν ὁργὴν εἰς τινα. - καταστεῖ τὴν ὁργὴν τινι. - Einem seinen Z. fühlen lassen, ενοχαιρεῖσθαι τινι τὴν ὁργὴν. - vor Z. aufset sich sein, ξένω φέρεσθαι (pass.) δι ὁργῆς - den Z. verberissen, πεπατεῖται τὴν ὁργὴν. - καταχρίπτεσθαι τὴν ὁργὴν. - Iemandes Z. erfahren, πειτιπτεῖται τὴν ὁργὴν τινος. - der Z. vertraut sitth, παρακλήσαι καὶ παραρθεῖ τὸ τῆς ὁργῆς. - seinem Z. aufgeben, περιεσθαι τῆς ὁργῆς oder ὁργίζεσθαι. - zum Z. geneigt, θυμικός, Z. - πρὸς ὁργὴν θεός, Z. - Reizung zum Z., οργάστης, ηρος, η. - seinen Z. mössigen, κατεῖται θρυοῦ οδ. ὁργῆς.

Zornig, 1) erfüllt: ὁργιζόμενος, έρη, ερον. - ὁργισθεις, εισα, εν. - θυμούμενος, έρη, ερον. - χαλεπός, Z. - άγριος, Z. - auf Einem zornig sein, δι ὁργῆς ἔχειν τινα. - ὁρακτεῖται τινι. - χαλεπούσθαι τινι. - 2) zum Zornen geneigt: ὁργιλος, Z. - θυμικός, Z. - πικρός, Z. - χαλεπός, Z. - δεινός, Z. - θυμούσθης, 2. - δεινός vom Zornen herrührend: άγριος, Z. - δεινός, Z.

Zote, βόλεγος, η. - κατειδίσμα, επινειδίσμα, το. - αἰσχρολογία, η. - λόγοι αἰσχροι, οι. - Boten rissen, κατειδίσθαι. - αἰσχρολογεῖν - αἰσχροεπεῖν. - σερνιώσαι.

Zotentreisser, αἰσχρολόγος, δ. η. - αἰσχροειδής, δ. η. - αἰσχροειδήμαν, δ. η. -

Zotentreisserei, αἰσχροειδήμανη, η. - αἰσχρολογία, η.

Zotentreiber, αἰσχροειδήμανος, ο. -

Zotte, μαλίος, δ.

Zottig, λασιος, Z. - δαρδος, εια, εν. - μαλικος, Z. - mit zottigem Haften, λασιούχηη, ενος, δ. η. - mit zottigem Haare, λασιούρηξ, τριχος, δ. η. - λασιούρηξ, Z.

Zu, A. als Präposition: 1) zur Bezeichnung von Ortsverhältnissen: 1) zur Angabe des ruhigen Besindens an einem Orte: ἐν mit Dat. - κατὰ mit Akkus. - ἐπι mit Genit. u. Dat. - πρὸς mit Dat. - zu Rom, ἐν τῷ Ρώμῃ. - κατὰ τὸν Ρώμην. - πρὸς τοὺς Ρωμαίους. - zu Rom ankommen, αφικνεῖσθαι εἰς τὴν Ρώμην. - es verbreitet sich zu Rom ein Gerücht, λόγος διαδιδοται εἰς τὴν Ρώμην. - zu Athen, ἐν Ἀθήναις. - Αθήνης. - zu Hause, οἶκοι. - zu Wasser u. zu

Kande, καὶ κατὰ τὴν καὶ κατὰ θάλατταν. — hier zu Kande, προσῆνειν. — ἐπέδεικται. — ein Treffen zur Kande, προσωπαγμα, ἡ. — ein Treffen zur See, προσωπαγμα, ἡ. — zu Tische setzen, προσανθίσειν od. κατανατίσειν διπνούσαι. — Einem zur Seite setzen, προσανθίσειν, προσανθίσειν od. προσανθίσειν τινί. — Einem zur Seite haben, προσηνεψεῖν τινός τινος. — zu beiden Seiten, αναποτέλεσται — αναποτέλεσται. — zur Rechten, ἐπὶ δεξιᾷ. — zur Linken, ἐπὶ ἀριστερᾷ. — zu Pferde, ἐπὶ ἵππῳ. — zu Fuß, πεζῷ. — πεζός, δ. — zu Fuß gehen, reisen, πεζῷ κατεύθυνται. — πεζονοστίν. — hundert Mann zu Pferde, ἑκατὸς ἵππος. — mir ist wohl zu Muth, δοχεῖο. — εὐφραίνομαι, pass. — εὐδραμαίσθαι. — mir ist nicht wohl zu Muth, οὐδὲν μέτοπος. — οὐδὲν μόνο. — 2) zur Angabe der Richtung nach einem Punkte hin: a) eigentlich: πρὸς — ἐπί — εἰς — προς — κατά, sämtlich mit Akkus. — als mit Akkus. (selten u. gebräuchlichst nur bei Personen; s. Gr. Gr. §. 104. Num. 18). — zu Einem gehen, εἰσεῖν πρὸς τινα. — προσελθεῖν τινί. — πορτέρη πρὸς τινα od. προς τινα. — προσπορτέρη πρὸς τινί. — εὐτρυπάγειν τινί. — zu Einem sagen, λέγειν τινί od. πρὸς τινα. — zum Volksprechen, λέγειν πρὸς τὸν δῆμον od. ἐπὶ τῷ δῆμῳ. — sich zu Einem wenden, τρέπεσθαι πρὸς τινα. — Einem zu Einem führen, προσάγειν τινός τινος. — sich zu Tische setzen, προσανθίσειν διεύθυνται. — zu Felde ziehen, στρατεύεσθαι. — zur Schule kommen, πορτέρη εἰς τὰ σπουδαῖα. — zu Boden werfen, καταβάλλειν. — zu Boden sinken, καταπλακεῖν. — zu Schiffe gehen, εἰσπορτεῖν τῆς νεῶς od. ἐπὶ τῷ παρενθέτῳ. — sich zu Pferde sehen, εἰσφύειν ἐπὶ τῷ ἵππῳ od. ἐπὶ ἵππον. — etwas zu Papier bringen, ἀναγράφειν τι. — zu Grabe tragen, ἀπέγειραι τι. — Einem zu sich nehmen, εἰδέχεσθαι oder εἰδίδεχεσθαι τινί. — etwas zu sich nehmen, εἰδέχεσθαι τι. — λαβεῖν τι πρὸς ἔστρων (in Verwahrung nehmen). — προσπίεσθαι τι. — αἴρατείν τινος (Speisen u. Getränke). — bis zu, μέχρι — ἕως mit Genit. — μέχρι πρὸς mit Akkus. — zu etwas hinaus, ἕως τινός. — διά τινος. — zu etwas hinein, ἕως τινός. — διά τινος. — von zu, s. Bon. — b) metaphorische Ausdrücke: Einem zur Verantwortung ziehen, λαύπτειν λόγον πρὸς τινος. — αναγίνειν τινί. — πνεύματος ποιεῖν τινα. — etwas zu Herzen nehmen, ἐρδυμέσθαι τι. — ἐρδυμέσθαι ποιεῖσθαι τι. — wieder zu sich kommen, αναλαμβάνειν τινόν. — ἐπός ἐπόνος τινί πρὸς ποιεῖσθαι. — mit Einem zu Muth gehen, εργονομεῖσθαι τινί. — Jemanden bei etwas zu Rathe ziehen, ἀνακοντέσθαι τινί τι πρὸς τινός. — zu Ende bringen, προσανθίσειν. — αποτελεῖν. — teleterāv. — απεγγέλσθαι. — zu Ende gehen, λήγειν. — πανεσθθαι — κατακανθθαι — τελετερāv. — II. zur Angabe des Gegenstandes oder des Ziels, auf welches eine Handlung gerichtet ist: πρὸς u. ἐπί mit Akkus. — εἰς mit Ak-

kus. — Demanden zur Mahlzeit einladen, κατείνειν τινα ἐπί oder πρὸς τὸ δεῖπνον. — zu Gott beten, προσεδαι τῷ Θεῷ. — Lust zu etwas haben, εἰδήδειν τινός. — sich zu etwas rüsten, προσαντελέσθαι πρὸς τι oder ἐπί τι od. εἰς ἐπί τι. — Vertrauen zu Ei nem haben, πιστεῖσθαι τινί. — πεποιθέσθαι τινί τι. — es kommt zu etwas, τὸ πρόγειον προχωκεῖ εἰς τι od. ἕως τινός. — es kommt zum Treffen, πρέψῃ γίγεται. — es kommt zwischen den Feinden zum Treffen, εἰς τις ταραχές προστίθεται ἀλλήλοις οἱ πολέμιοι. — πορτή γεννήσαντον τοῦ προστίθεται οἱ πολέμιοι. — sich zu Tode hungern, επιτριψειν γέλεται. — III. zur Angabe der Verbindung: 1) des Nebeneinanderseins: πρὸς mit Akkus. — zu etwas schweigen, σιγανάν πρὸς τι. — zu etwas lachen, επιτελᾶν τινί. — γέλειν διορθώσαται τι. — sich zu etwas schicken, εργότερειν τινί od. πρὸς εἰ. — etwas zum Brode essen, εστίειν τι ἐπί τῷ στότῳ. — 2) der unmittelbaren Folge: πρὸς mit Dat. — zu dem Gesagten noch etwas anführen, πρὸς τοῖς εἰπούμενοις λέγειν τι. — IV. zur Angabe des Zweckes, der Bestimmung: πρὸς mit Akkus. — ἐπί mit Dat. — εἰς mit Akkus. — der Dat. ohne Präposition. — zu etwas ausreichen, ἀργεῖν πρὸς τι. — λειπόντειν εἰναι πρὸς τι. — es taugt, nützt etwas zu nichts, οὐδὲν ὀπελός ἐστι τινός. — zu etwas fähig, geschickt sein, επιτύχειον εἰναι πρὸς τι. — διατάσσειν εἰναι ποιεῖν τι. — zu Hülfe kommen, βοηθεῖν, επιθυμεῖν. — επιτονογεῖν. — zu Hülfe rufen, προσκαλεῖσθαι. — Einem zum Tode verurtheilen, καταγγίγονται τινος δικαστον. — Einem zum Tode führen, λέγειν τινὰ ἐπί τῷ δικαίῳ. — etwas zu seinem Vortheile verwenden, εἰς τὸ δόκιον καταδέσθαι τι. — zu deinem Glücke, τῷ σῇ εἰδαικονιστι. — τῷ σῷ αὐτῷ. — zum Nutzen, εἰς αἰρετικῶν — zum Besten, ἐπὶ αὐτῷ τινός. — zum Besten Seines, ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ αγαθοῦ. — zum Vortheile Seines, πρὸς τινός. — es gereicht mir etwas zur Ehre, καλῶν ἐστι μοι τι. — es gereicht mir zum Röde, πρὸς ἐκαίρους ἡμένοι μοι. — δοχεῖν πρέπει μοι τι. — Einem zur Schande ge reichen, ἐπὶ ηδονῆς εἶναι τινί. — Einem etwas zu Gefallen thun, προσέσθαι τινί τι. — Einem etwas zu Gute halten, οὐγρώμην ἔχειν τινί τινος. — Einem zu Gedote stehen, πραγμάτευσθαι τινί τινος δοταν. — zum Beispiel, οἷον. — zur Probe, εἰς απότιμον. — τις διηγεῖ. — V. zur Bezeichnung des Ueberganges aus einem Zustande in den andern: εἰς mit Akkus. — zu Stein werden, μεταβαλεῖν εἰς λίθον. — Bei den Werben: nennen, erneuen, wählen, mache u. s. w. bezeichnet zu bloß die Prädikatsbestimmung und wird deshalb im Griech. nicht übersetzt, sondern das Prädikat wird dem Subjekte in gleichem Kasus

Zudringlichkeit, φορτικός, τ. - προσέρεια, η. - απαιθία, η. - χαλεπότης, η- τος, η.

Zudrücken, συλληπτίζειν. - Einem die Kehle zudr., ἔχειν τινά. - Einem die Augen zudr., συλληφθεῖν τοὺς οφθαλμούς τινος. - Einem die Brust zudr., συντριψθεῖν τοὺς τινος. - die Augen zudr., (wie ein Schläfender), καταπίειν. - kleiner τὰ βλέψαται - ein Auge bei etwas zudr., πρεγογάντι. - πρεγογάντι.

Zudussten, προσκνεῖν, ἀποτελεῖν. - liebliche Dürfe verbreiten und den Nahenden dieselben zudussten, ἀπορροίας καὶ προσκνεύσεις ἐξει τοῖς ἕγγονι προσηρεστάτας.

Züchtig, σώρδων, 2. - αἰδήμων, 2. - οὐρός, 3. - κοσμός, 2.

Züchtigen, κολάζειν. - εὐδόντειν. - παιδεύειν - σωργοτίζειν. - συστέλλειν.

Züchtigkeit, σωργοσύνη, η. - αἰδώς, οὐρός, η. - ἄρεσια - ἀγρότης, η.

Züchtigung, 1) als Handlung: κολάζεις, η. - παιδεία, η. - σωργοτίσιμός, δ. - εὐδόντης, η. - συστολή, η. - 2) als Sache: κολάζημα, τὸ. - αἰδία, η. - δ. bekommen, κολάζεσθαι. - κοκώς πασχεῖν.

Züchtigung & mittel, κολαστήριον, τὸ. - σωργοτίστηριον, τὸ.

Züchting, ὁ εἰς φυλακὴν παραβεδομένος.

Zücken, den Dolch, das Schwert, στασισθαι od. ἐρέσθαι od. γυμνοῦν τὸ ἔγγειδον, τὸ ἔπιστον, τὸ ἔπιστον.

Zügel, ἡρία, η, gewöhnlich im Plur. - ρελώδης, δ. - die Zügel nehmen, λαβεῖν τὰς ἡρίας. - die Zügel nachlassen, σχίσσειν λαβεῖν, καλέσαι od. διδόναι od. ἐρδίδονται od. ἀντεῖαι od. ἀρίται καλέσαι od. τὰς ἡρίας (eigentlich u. metaphor.). - den δ. anziehen, ἀντεῖειν τὰς ἡρίας. - den δ. anlegen, ἡρίζειν. - ρελώδης - im δ. halten, κολάζειν. - κατέχειν (eigentlich u. metaphor.). - κατέταινειν τίρον u. συστέλλειν τι. (bloß metaphor.). - die δ. abstreifen, αργυρίζειν (eigentlich u. metaphor.). - mit verhangtem δ. reiten, ἀπὸ ἀντηρος ἀλαύνειν.

Zügello, ἀκόλαστος, 2. - ἀνεμέρος, 3. - ἀπέρρος, 2. - ἀγαρτής, 2.

Zügellosigkeit, ἀκολασία, η. - ἀναστασία, η. - ἀνεσίς, η.

Zügeln, κολάζειν. - κατέχειν. - συστέλλειν, sämmtlich mit Akkus. - κατέταινειν mit Genit.

Zümpferlich, θρυπτικός, 3. - zümpferlich thun, θρυπτεῖσθαι. - θρυπτεῖσθαι. - κακίσθαι.

Zünden, 1) intransitiv: ἀνακαίεσθαι. - ἀντεῖσθαι, pass. - 2) transitiv: φλέγειν. - ἀπτεῖν. - ανακαίειν.

Zünftig, ἐμφύλιος, 2.

Zürnen, ἀγανάκτειν. - ὀργίζεσθαι, pass.

- θρυμβόνθαι, pass. - δυσχρεαίειν. - auf Einen zürnen, ὀργίζειν τινά. - καλεπτεῖν u. καλεπτεῖσθαι τινι od. πρός τινα. - ἀγανάκτειν τινι u. πρός τινα. - δι ὀργῆς od. ἐν ὀργῇ ἔχειν τινά. - über etwas

z., ὀργίζεσθαι ἐπὶ τινι. - ἀγανάκτειν ἐπὶ τινι.

Zürnen, δασ, ὀργή, η. - ἀγανάκτησις, η.

Zueignen, 1) zum Eigenthume machen: εἰσποιεῖν. - ἰδιοῦν u. ἰδιοποιεῖν - οἰκεῖον, προστίθειν. - sich zueignen, προστίθεσθαι. - ιδιοποιεῖσθαι, ιδιούσθαι, ιδιάζεσθαι, ἐιδιάζεσθαι. - ὡς τινὲς λαβεῖν. - ἐς τὸ ίδιον καταθέσθαι. - σφραγίζεσθαι. - προσοκειούσθαι. - sich θελandes Herz zueignen, ἀνατέθεσθαι τινα. - αρρεγάσθαι τινα. - 2) weihen, widmen: προσγάρειν. - ἀγαδεικνύειν. - κατονομάζειν - ανατίθειν. - προτίθεσθαι.

Zueignung, 1) das Widmen: ἀνατέξις, η. - κατονομασία, η. - 2) Annässung: ιδιοποίησις, η. - προσποίησις, η. - σφραγίσμας, δ.

Zueilen, einem Orte, σόματι φέρεσθαι (pass.) πρός od. ἐπὶ χρόνον τι. - οἰχεσθαι πρός χρόνον. - auf Einen zueilen, προτείχειν τινι.

Zuerkennen, 1) durch ein Urtheil Einem zueignen: ἀνατίθεσθαι τινι τι. - προσδικάζειν τινι τι. - ἐπινοεῖσθαι τινι τι. - νέμειν τινι τι. - 2) als Strafe bestimmen: καταγγέλλεσθαι od. καταψηφίζεσθαι τινος τι.

Zuerkennung, καταγνώσις - κατάνοσις, η. - δ. einer Geldstrafe, ἐπιτίμησις, η.

Zuerst, 1) vor allen andern: πρώτος, 3, und, wenn nur von Zweien die Rede ist, πρότερος, 3. - πάλιστα. - zuerst etwas thun, ἀρχεῖσθαι τινος. - ἐρχεῖσθαι τινος τι. - προσέχειν u. φράσειν ποιοῦντα τι. - zuerst kommen, πρῶτος παραγγέλγεσθαι. - zuerst Unrecht thun, ἀρχεῖσθαι τινος ἀδικιας. - zuerst stellte er die Leichtbewaffneten, πρώτος ἔταξε τοὺς φιλούς. - Einem zuerst Wohlthaten erweisen, πράξειν εἰ ποιοῦντα τινα. - φράσειν τινος εἰ ποιοῦντα. - 2) zum ersten Male, anfangs: πρώτος. - τὸ πρώτον. - ἀρχήν - κατέχειν.

Zufällig, τυχών, οὐσα, ὄν. - τυχησός, 3. - αὐτούσιος, 2. - περιπτωτικός, 3. - zufälliger Weise, ἀπὸ τυχῆς. - τυχην. - ἀπὸ τυχούσιου. - τυχόν. - εὐτύχοντα πασ. - die zufälligen Dinge, τὰ τυχῆς τυχην. - Statt des Verbs gebrauchen die Griechen gewöhnlich das Verbum τυχαίνειν, welchem dasjenige Verbum, welches die Hauptbedeutung ausdrückt, im Partizip beigefügt wird (s. Gr. Gr. §. 129, 6. - Anteil. g. Liebes. §. Kurs. §. 19. 4); δ. B. er war zufällig zugegen, τυχεῖ πασιν.

Zufälligkeit, τυχη, η. - τυχόν, οὐτος, τὸ. - αὐτούσιον, οτος, τὸ. - περιπτωτικός, 3. - καλογέρος, η. - καλιγον, τὸ. - es flossen Einem Zufälligkeiten zu, κατίστη τυχαίνειν τινι.

Zufahren, auf etwas, 1) fahrend sich nähern: προσκλήσθαι τινι. - φέρεσθαι (pass.) πρός τι. - von Schiffsenden: πλέω ἐπὶ τινος τι. - 2) umgestülpt nach etwas greifen: ἀρχέσθαι τινι. - ἐπιχρεαίσθαι τινι. - 3) ohne Ueberlegung eine Handlung beginnen: ἀπεγνωτεῖσθαι καθίστασθαι εἰς ἐρ-

γεν. - *οὐδὲ ποικιλούμενος ἄπορος τυ-*
ρος.

Zufall, 1) das Ungesähr: *τύχη*, *ἡ*. - *τὸ* *αὐτόματον*. - etwas für ein Werk des Zufalls halten, *τύχης λέγοντες ποιήσει τι*. - durch Zufall, *καὶ τύχης*. - die Macht des Zufalls, *τὸς τύχης*. - der Z. thut viel bei od. zu etwas, *τὸς αὐτόματος συμβάλλεται μετάλλη πρός τι*. - ich hue oder leide was der Zufall mit sich bringt, *ὅτι ἡ τύχη τοῦτο τούτο πρέττει*. - *ὅτι ἡ συμβολὴ ποιεῖ τι*. - *μάσχω*. - bei seinen Unternehmungen sich vom Z. bestimmen lassen, *τὰ συμβάτα διώκειν*. - 2) Begebenheit, deren Ursache man nicht kennt: *συντυχία*, *ἡ*. - *συντύχει*, *τὸ* - *συμβεβηκός*, *ὅτος*, *τὸ*. - *ἐγγραφός*, *ἡ*. - *περιτεταῖς* - *περιπτέται*, *ἡ*. - *τὸς συντίτορος* - *συντίτωμα*, *περιτροπα*. - es begegnet mir ein Zufall, *περιτίτωμα συντυχοῦ*. - *πάσχω τι*. - dem Zufall ausgesetzt, *περιτυχίος*, *ἥ*. - unglücklicher Z., *ἀτυχία*, *ἥ* - *ἀτυχῆμα*, *τὸ*.

Zufallen, 1) niederschallend sich schließen: *συντίτειν*. - *πλεύσοδαι*, *καρακλίσοδαι*, pass. - 2) zufällig zu Theil werden: *προστίτειν*. - es fällt mir etwas zu, *τυγχάνω τινός τινός*. - *ἥ τύχη δίδωσι ποιεῖ τι*. - *γίγνεται ποιεῖ τι*.

Zufertigen, ἐπιτέλλειν. - *ἐπιτελέσκειν*. **Zufertigung,** 1) als Handlung: *ἐπιτεψις*, *ἥ*. - 2) als Sache: *ἐπιτολή*, *ἥ*.

Zuflecken, ἀποθήκεται, συδόπτειν. - *ἀπειδοται*.

Zufliessen, ἐπιτρασθειν, προσιτρασθαι. **Zufliessen, ἔπιδηται.** - dem Meere zufließen, *ἐσφάλλειν εἰς τὴν θάλασσαν*. - *φέρεσθαι* (pass.) *πρός τὴν θάλασσαν*. - es fließt mir etwas zu, *ἥ τύχη αρθρός πα-γέκει ποιεῖ τι* - *αρθροῖσιν λευκάνω τινός*. - *γίγνεται ποιεῖ τι*. - Einem etwas zufließen lassen, *μεταδιδοται τινός τινός*. - *παρέχεται ποιεῖ τινός τινός*. - *ἐπαγεῖται ποιεῖ τινός τινός*.

Zufliucht, καταφυγή, ἡ. - *ἀποστροφή*, *ἥ*. - *ἄγνωστος*, *ἥ*. - *πρόγονος*, *ἥ*. - seine Zuflucht zu *Εἰνεμ* nehmen, *ἥ*. bei *Εἰνεμ* suchen, *καταφύγειν πρός τινα οδ.* - *ἔπι τινα*. - *προστρέψοδαι τινός*. - seine Z. wohnen nehmen, *καταφεύγειν εἰς τινός*. - seine Z. zum Leugnen nehmen, *ἀπέχεσθαι πρός τὸ ἀ-ρεῖσθαι*.

Zufliuchtsort, καταφυγή - *ἀποστροφή*, *ἥ*. - *χρονίον ὀχυρόν*, *τὸ* - *φρέζιον*, *τὸ*.

Zufliuss, in *Εἰνεμ*, *λίγειν ἀρέσαν πρός τινα*. - *προσέχειν τινός διὰ ἀποδογήτων*.

Zufliiss, 1) das Herzfließen: *ἔπιδοται*, *ἔπιδηται*, *ἥ*. - seinen Z. haben, *τὰς ἔπι-δοτὰς ἔχειν*. - 2) das Herbeifordern einer Menge: *τὸ τῶν ἑπτάτων οδ.* *συνιόντων πλῆθος*. - 3) Hülsemittel: *πόσοι*, *οἱ*. - *πρόσοδοι*, *οἱ*. - grosser, reichlicher Zufliiss, *πυροία*, *ἥ*. - *αρθροία*, *ἥ*. - *δαρπίδεια*, *ἥ*. - ich habe Zufliiss von etwas, *προσέχε-ται ποιεῖ τι*.

Zufolge, ἐκ mit Genit., *κατά* mit Akkus. - *ἄν* mit Genit. - *ἔπι* mit Dat.

Zufragen, ἐπερωτᾶν, bei *Εἰνεμ*, *τινά*. - *κοιτάζειν*.

*ἔρειν, ἐρήτειν, ἀράχτειν, nach etwas bei *Εἰνεμ*, *τὶ ποιεῖ τινός*. - *πυρδάρεσθαι τινός τι*.*

Zufrieden, εὖδημος, 2. - *εὖκολος*, *ἥ*. - *ἴλαγος*, *ἥ* (ohne gemüthliche Beunruhigung).

- *αὐταρχεῖς*, *ἥ* (der nicht mehr begehrt als er hat). - sehr frisch, leben, *τέρα εὐκόλως ἔχει*. - *αὐτογνώστειρα ἔχει*. - mit etwas zufrieden sein, *αγαπῶ τινα οδ.* *τι*. - *στρέγειν τινός τι* - *αγαπητός ἔχει τι* (sich genügen lassen mit dem, was uns zu Theil geworden ist). - *αριστερῶς τινός* (bestreidigt werden durch etwas). - *ἀνόρχην ποιεῖ τι* (bestreidigt werden durch etwas).

- *ἀνοδεχεται τι* (etwas billigen und annehmen). - mit sehr wenigem vollkommen zufrieden sein, *τέρα μικρὰ κατηγρέμον ἔχει ἀρνούνται*. - mit *Εἰνεμ* zufrieden sein, *ἔταιροιν τινά*. - *οὐ πέμψεσθαι τινός τι*. - *οὐδὲρ* *μέρψεσθαι τινός τι*. - zufrieden sein, daß, *ἀγαπᾶται οἱ στρέγειν, δέτι, εἰ, ἢν οδ.* auch mit folg. Partiz. - wir sind zufrieden, *μισθίσκεται τινός τι*.

Zufallen, 1) zufällig zu Theil werden: *προστίτειν*. - *πλεύσοδαι*, *καρακλίσοδαι*, pass. - 2) zufällig zu Theil werden: *προστίτειν*. - es fällt mir etwas zu, *τυγχάνω τινός τινός*. - *ἥ τύχη δίδωσι ποιεῖ τι*.

Zufertigen, ἐπιτέλλειν. - *ἐπιτελέσκειν*. **Zufertigung,** 1) als Handlung: *ἐπιτεψις*, *ἥ*. - 2) als Sache: *ἐπιτολή*, *ἥ*.

Zuflecken, ἀποθήκεται, συδόπτειν. - *ἀπειδοται*.

Zufliessen, ἐπιτρασθειν, προσιτρασθαι. - *ἀποστροφή*, *ἥ*. - *περιτροπα*, *τὸ*.

Zufliucht, καταφυγή, ἡ. - *περιτροπα*, *τὸ* (ich gebe meine Zustimmung zu einem Vorschlag). - *Εἰνεμ* zufrieden stellen, *ἔρειπτον ποιεῖ τινά*. - *ἀρέσκεσθαι τινός τι*. - *καταφεύγειν τινός τι*. - *πειδεῖν τινός τι*. - ich bin es zufrieden, *ἔταιροις ἔχει*. - *οὐδὲρ* *κατεύθυνται τινός τι*. - *πειδεῖν τινός τι*. - ich bin zufrieden gestellt, *σκοτύπαι*. - *ἀπόρχη-*

ποιεῖται. - mit einer Forderung, *ἀτελία*. - sich zufrieden geben, *οὐ μεμψιμοτείν*, über etwas, *στρέγειν* mit Partiz. od. mit δέτι. - *μηνέτι προσεγγίσει τινός τι*.

Zufriedenheit, εὐδημία - *εὐκολία*, *ἥ* (Mangel an gemüthlicher Beunruhigung). - *αὐταρχεῖα*, *ἥ* (Genügsamkeit mit dem Vorhandenen). - *ἀνοδοχή*, *ἥ* (approbatio, Billigung der Handlungsweise Anderer, Zustimmung).

Zufriedenheit, πήγνυσθαι, pass. - ein zugesetzter Fluss, *ποταμὸς πατεῖς*.

Zufügen, ποιεῖν - *φέρειν*. - *περιάπτειν*. - *Εἰνεμ* Böses zuf., *κακῶς ποιεῖται οδὲν δρᾶ τινός τι*. - *Εἰνεμ* Schaden zuf., *βλάπτειν τινός τι*. - *Εἰνεμ* Unrecht zuf., *κατεύθυνται τινός τι*.

Zuführen, 1) mit Geschirr od. auf Schiffen: *προσκοιτεῖν*, *πραγματίζειν*. - *ἔρειν*. - Getreide zuf., *παρακομίζειν εῖτον*. - *ἀ-ρογάνειν περιεχεῖν* - *σιταγμούσειν*. - 2) zu etwas hinleiten; *ἄγειν τινός πρός τι*. - *προσέχειν τινός τι*.

Zuführung, ἀγωγή, προσαγωγή, *ἥ*. - *κοινότη*, *ἥ*.

Zufüllen, 1) hinzugießen: *ἐπεγγίσειν*. - 2) aufzufüllen: *χωρίζειν*. - *πληροῦν* - *α-ναράγονται*.

Zufüllung, χῶσις, *ἥ*. - *πληρώσις*, *ἥ*.

Zuführen, κοινόή, *προσκοιτιδή*, *ἥ*. - *κα-ταγωγή*, *ἥ* (als Handlung). - *αγορά*, *ἥ* (als Sache). - *ζυζεῖν* des Getreides, *αιραγω-γία*, *ἥ*. - dem Heere Z. bringen, *αγοράν-ταρεῖν* *τῇ ἀρχῇ*. - *Εἰ-*

nem die B. abschneiden, *ánoxaltesiv* τινὰ
τῆς ἐκαγωγῆς τοῦ στροφ. — μέσην λαβεῖν

τὴν ἄπει τὸν αὐτὸν τὸν οὐρανόν.

Συγ., 1) das Ziehen: a) transitiv: ὀλκή, ὁ - ὀλκός, δ. - δ. mit dem Reze, ὁ τὸν δικτύον βόλος. - mit einem Zuge, auf einen Zug, μετά σχοῖν. - in einem Zuge fort, περιστος. - δ. beim Trinken, ποσίς, καταποσίς, η. - in vollen Zügen trinken, κίνηται ποστο-. - in den letzten Zügen liegen, ψυχογάγειν. - ἐσχάτως διακειθεὶται. - τοῦ τοῦ τελευτῶν εἰναι. - b) intratitiv: φορά, η. - ὄφη, η. - δ. des Windes, η τοῦ ἀνέμου οὐδ., πνεύματος φορά, - δ. eines Heeres, στρατεία, η. - στρόλος, δ. ποσία, η. - einen δ. unternehmen gegen Einen, στρατεία ποστοῖσθαι εἰδ. στρατεύειν εἰτι τινα. - den δ. antreten, ὄφαίται τοῦ στρατεία. - δ. der Vogel, η τοῦ ὄφιδον ποστα. - feierlicher δ., πομπή, η. - einen feierlichen δ. halten, πέμπειν οὐδ., τάξειν πομπήν. - 2) dasjenige, was durch Ziehen entsteht: ὀλκός, δ. - αὐλαξ, αὔος, η. - δ. mit der Feder oder dem Pinsel gemacht, διάγραμμα, ἐπογύρωμα, τό. - δ. des Gesichts, τὸ τὸν προσώπουν ηθος, - ὁ τῆς ὅψης ραγεῖται. - δ. τοῦ μορφῆς τύπος. - δ. eine Menge sich fortbewegender Dinge: ἀγέλη, η. - ein δ. von Soldaten, τάξις, η. - τάγμα, τό. - στρατός, η. - den δ. anführen, ἡγεισθαι τῆς τάξεως. - den δ. beschließen, οὐγεῖσθαι. - 4) Geschspann: γεύος, τό. - ευρωγή, ίδος, η. - Zugabe, προσθήκη, η. - επινοιΐς, ίδος, η. - επιμεργον, τό. - als Zug., ἐπιπροσθήκη μέρει. - eine δ. geben, επιμετρεῖσθαι. - προστιθέσθαι.

Συγάλλιθ, προσβατός, δ. - προστός, δ. - leicht zug., εὐέρδος, 2 (von Dertern). - εὐπρόσδος, 2 (von Dertern und Personen). - nicht leicht zug., δυσέρπατος, 2.

Συγάλλικεit, προσβατός, τό. - εὐπρόσδος, τό.

Συgang, 1) das hinzugehen: πρόσβασις, η. - πρόσδοσ, εἰσόδος, η. - Einem den δ. zu etwas verstellen, εἰσ τινα προσβαίνειν τινι. - εἰσέμπειν τινά πρός τι. - εἰσδέξεισθαι τινα. - Einem den δ. zu etwas nicht gestatten, εἴτειν οὐ πρέπειν τινος. - αποκλείειν τινά τινος. - 2) der Ort, durch welchen man hinzugeht: εἰσόδος, εἰσόδος, πάροδος, η. - προσβασίς, η. - εἰσβολή, η. - πόρος, δ. - προσεγγύη, η. - die Zugänge zu etwas bezeichnen, τὰς προσβάσεις οὐδ., εἰσβολάς τινος γνωστεῖν (am Schutz), πατερεμπάσειν οὐτε τέξειν (zur Besitznahme). - 3) das Einkommen: πόρος, δ. - προσδοσ, λόδος, η. - Zugeben, 1) über das Maß geben, επιβάλλειν. - επιμεργεῖν. - προστιθέσθαι. - επιδιδόσθαι. - 2) einräumen, zugestehen: οὐλογεῖν, προουλογεῖν. - φανει, οὐφάνει. - διδούσθαι. - wenn wir dies nicht zugeben, wollen, si μη τοῦτο δοιγειν. - doch

auch zugegeben, daß, *xaitai καὶ τὸντο*, es mit Optat. - §) gestattet: *οὐγιγεσίν*. - *διδόει*. - *ἔστι*. - *περιεστή*. - *οὐ καλύπτει*. - *οὐκέτι πονεῖται* (pass.) *τίτι*.

*Zugegen, παρών, οὐσία, ὄν. — παραγε-
νόμενος, ἐνη, ενον. — zug. sein, παρέ-
γενται. — παραγενόσθαι. — παραγνώνειν,
bei etwas, τινι.*

Bugehen, 1) schnell gehen: *synoptiv.* - *otnev-*
deiv. - *zwogviv.* - 2) sich verschließen las-

olvte elve kleisvæ od. xatenleie-
svæ, pass. (von Schlossern). — olvte

sírva προστίθεσθαι, pass. (von Thüren u. allem, was geschoben wird). — *olárte sírva* αντάγεσθαι, pass. (von Kleidern u. dgl.).

- 3) geschehen: *yivvedai*. - *avpaxiver*.
- *ngareedai*, pass. - wie ist das zuge-
schen? - 3) *ngaree yivve*. 3) zehn

gangen? πως δη τοῦτο γέγονε; - es geht natürlich zu, obneinως od. εἰκότερος γίγνεται. - es geht bei etwas ordentlich zu, καλῶς

... so geht es etwas schwierig zu; kann
nähererai rā negi ti. - wie gehts zu? nās
yiyverat; - ti ēv altiq; - ti altior; (wo-
der kommt der Name von?)

Bu a hör, f. Zu behör.

Zugehörten, rīvai rīvos. — īdiov rīvai rīvos. — nīpāq̄x̄n tīvl.

Zugemessen, *gúmetoos*. 2. — *gúmetoos*.

2. — τακτός, 3.
Заделано, устроено, в порядке, в т. — порядке,

προσόφημα, τὸ.
Bü gesetzen, curiostávai, παριστάναι (von
Nersonen) = προσάπτειν = προστίθεσαι

(von Sachen). — Einem Gespielen zugesellen, *συμπαίνοντας προσέχειν τύρι*. — sich Gi-

nem zug., eis ὅμιλεσ ἐλθεῖν τινι. — ὅμιλοι οἱ, προσομεῖν τινι. — ἔπειδαι οἱ, πα-
γέπειδαι τινι. — προστίψεσθαι τινι. — συνιέναι τινι.

Zugeständniß, 1) das Einstimmen in eine Behauptung: ὁμολογία, ḡ. - mit Ge-
meindes B.: ἀμολογητός τινος - schre-

μάντεος Ζ., οὐκακογόνοντος τινος. - οὐκα-
γόνοντος τινος. - 2) Verwillingung: οὐγ-
χώσησις, η. - Einem ein billiges Ζ. machen,

Zu gestehen, 1) eingestehen: ὅμολογεῖν, *zugeeignet*, *angeeignet* = *erkennt*.

προσφέρειν, παραβολεῖν. — φάναι,
συμφαντι. — 2) bewilligen, gestatten: δέ-
δοναι, ἀποδίδοναι. — συγχωστιν. — ξαν-

Byzantinische Studien 2 = *Byzantinoscience* 2

διορθών, τεντούς, 2. - ενμενής, 2. - φίλος, 3. - προσφειλής, 2. - Einem zug. sein, προειπά τά τινος. - συνιστασθαι τι-

vi. - ἔχεσθαι τιος. - φίλον εἶναι τινι. — Einem auf das Innigste zug. sein, φίλον εἶναι τινι, οὐ δικτέον πάλιστρον.

*εἰπαὶ τίνι ὡς οὐρανὸν μάλιστα. — Πατὴρ
νεμ zug. machen, ἀντασθαι τίνα.
Συμβούλιο, θεραπεία γενέται, πλ.*

Buggarn, s. *Βιγνέθ*.
Buggaben, ὄχετός, ὁ. — *Οὐδατος* ὄλκος,

^{o.} Zugießen, ἐπιχεῖν, ἐπεγγεῖν.

Zugleich, δύον. — άμα. — ἡ τῇ αὐτῷ. — Sehr häufig bilden die Griechen Zusammensetzungen mit der Präposit. σύν, um dieses Adverbium zu bezeichnen; d. W. sich zugleich berauschen, συμβεβεκται. — zugleich über, συρρειν.

Zugloch, διαπνοή, ἡ.

Zugluft, πνεύματος κατεχοσά, ἡ.

Zugneß, αγαῆνη, ἡ. — bei den Vogelsteltern: ἐπίσπαστον, τό.

Zugothse, εγάρτης βοῦς, ὁ. — υποζύγιος βοῦς, ὁ.

Zugpferd, γύνιος od. υποζύγιος ἵππος, ὁ.

Zugpflaster, μέλαγμα τό.

Zugreisen, ἀπτεσθαι. — ἐπιχειρεῖν. — ἐπιλεπθεῖν. — συλλαβεῖν. — εργάζειν. — προσβάλλειν τὸς κερδῶν τινι.

Zugsell, ὄλκος, ὁ. — ἀντίης, ἥπας, ὁ.

Zugthüre, θύραι κάθετοι, αἱ. — καταθέτεις, ον, ὁ. — θύρα καταθέτειη οὐετικάκτη, ἡ.

Zugärte, δικαννώναι. — συλλαμβάνειν τῷ ζωτηρὶ.

Zugvieh, πνεύματα, τὰ.

Zugvogel, ὄδοιπτος ὄρνις, ὁ. — Zugvögel, τῶν ὄδοιπτων οἱ διαπογενόμενοι. — ὄρνιθες ἀγέλαιοι, οἱ.

Zugwiese, Λαδόν.

Zugwirb, ἄρεμος ὁ καταπνέον od. καταφρονεον.

Zuhästeln, συμπεροῦν. — ἐπιπορᾶν.

Zuhängen, καλύπτειν, ἀμφικαλύπτειν, περικαλύπτειν, προκαλύπτειν, ἐπικαλύπτειν. — σκεπάζειν. — etwas mit etwas, τῇ τινι. — περιπεταρούναι τινι τι (Dativ des verhüllten Gegenstandes).

Zuhalten, 1) verschlossen halten: κλείειν. — συρέχειν. — ich halte die Thür zu, ἐπισπάσας τὴν θύραν ἔχουσα τοῦ θυπάλου. — 2) mit der Hand bedekken: συλλαμβάνειν. — ἐπιλαμβάνειν. — κατέχειν τῇ κεισί. — καλύπτειν τῇ κεισί. — Einem den Mund zuh., συλλαμβάνειν τῷ στομα τινός. — die Nase zuh., ἐπιλαμβάνειν τὴν σῆρα. — sich die Ohren zuh., ἐπισχέσθαι τῷ ὠτᾳ (ταῖς ρροῖς). — sich ein Dhr zuh., τὴν κεισί τῷ ὠτῷ τῷ ἑταῖρῳ προσειθέαν.

Zuhauen, 1) durch Hauen bearbeiten: μελέκων. — περικόπτειν. — κατεργάζεσθαι. — κατασκευάζειν, καρασκευάζειν. — Steine zuh., κολάπτειν λιθούς. — λέιψιν λιθούς. — 2) den Hieb thun: κλήττειν. — κόπτειν. — τύπτειν. — καταρρέειν.

Zuhauen, das, μελέκησις, ἡ.

Zuhesteln, συμπεροῦν — συμπορᾶν.

Zuheilen, 1) intransitiv: ἀκοντοῦσθαι, pass. — ἔξυπαξεσθαι, ἔξυπαξεσθαι, pass. — 2) transitiv: ἀκεῖσθαι. — ἔξιεσθαι.

Zuhilfing, ἐκάρτεις, ἡ. — ἀποντεισις, ἡ.

Zuhören, ἀκούειν und εἰσακούειν τινός. — ἀκούοδαι τινός. — συλλαζεῖν τινι. — καθησθαι (von Gliedern einer Versammlung, die vor der Rednerbühne sitzen). — aufmerksam zuh., προσέχειν τινι. — ganz aufmerksam zuh., περιηρέειν πρός τινα.

Zuhörer, ἀκούων, ὄρτος, ὁ. — ἀκοατής, οὐ, ὁ. — ἀκοούμενος, ὁ. — ἀκοντοῦς, οὐ, ὁ. — ζημαίνειν οἱ. — ζημιά. — ζημιάτης, η. — ζημιάτης τινα. — ποιτάρω πρός τινα. — ἀκοτειν διαλγομένου τινός — einen Z. bei etwas abgeden, παρέχειν τινον ἀκοατήν τινος.

Zuhörerin, ἀκοωμένη, η.

Zuhörung, ἀκοασίς, η.

Zuhüllen, f. Einhüllen.

Zujagen, Einem etwas, συνελαύνειν τι πρός τινα.

Zujauzen, ἐπενφημεῖν, ἐπενφημίζειν. — ἐπιφορεῖν.

Zulehren, ἐπιστρέφειν. — προστρέπειν. — Einem das Gesicht zul., βλέπειν πρός τινα.

Zuleihen, ἐμπορτεῖν.

Zuklappen, ἐπιπλαγεῖν.

Zuklatschen, ἐπικροτεῖν. — ἀναμορτεῖν.

Zuklappsen, συρδεῖν. — συμπλέκειν. — συμπεροτάν.

Zukommen, 1) überliefern werden: παραδίδοσθαι, pass. — es ist mir die Nachricht zugekommen, εἰσηγγέλην od. ἀπηγγέλην μοι. — Einem etwas zul., lassen, παραδίδοναι τινι τινός. — παρέχειν τινι τι. — προηγητά τινα τινα. — Einem eine Nachricht zul., lassen, ἀποτίλλειν τινι. — 2) gebühren: προσήκειν, παθήκειν. — εἶναι τινός. — es kommt mir zu, προσήκει μοι. — πρός ἔρων — ἔχει μοι. — δικαίος εἰμι. — τύπον ἔστιν ἔργον.

Zukost, ὄφον, τό. — προσόψημα, τό. — οἱ, ohne Brod, ὄφον καθ' αὐτῷ.

Zukünftig, μέλλων, ουσα, ον — μέλλων τορσα. — προκείμενος, ἐνη, ενον. — οἱ η τὸ νοτρεον. — ἐπιγυρόμενος, ἐνη, ενον. — die zukünftige Zeit, οἱ ξειτα ρρον. — der zukünftige Feldherr, οἱ μέλλων στρατηγεῖν.

Zukunft, μέλλον, ὄρτος, τό. — ρρόνος οἱ μέλλων. — οἱ ξειτα ρρον. — ρρόνος οἱ ξειταρ. — für die Z., εἰς τὸν ξειτα ρρον. — in Z., νοτρεον — ρρόνω νοτρεον. — αὐθις. — μετα ταῦτα. — τὸ μετα τοῦτο. — τὸ αὐτὸ τοῦτο. — die Zuk. kann Niemand voraussehen, τὸ μέλλων σόγυρον. — ασαρῆ τὰ ξουμένα. — für die Z., gehören, von der Z. abhängen, μέλλεσθαι. — in die Z. sehen, προορᾶν. — für die Z. sorgen, προνοεῖν. — μεριμνῶ εἰς τὸ αὐθιον. — mich umschwölte die Furcht, es mächtet mir in der Z. vielleicht übel ergehen, φόβος συμπεριφοράται μοι, μῆτρα τῷ ἐπιότι ρρόνοι κακοῖς παθοῖμι.

Zulächeln, προσμιδιῶν — προσγελάν.

Zulänglichkeit, ικανός, οἱ. — ενταρκης, η. — zul. sein, ικανὸν είναι. — οἰκεῖν, ἐκείνειν.

Zulänglichkeit, ικανός, τό. — ικανότης, ητος, η. — ανταρκησια, η. — οἱ. der Gründe, η των λόγων πιθανότης.

Zuläßigkeit, θεριός, οἱ. — επιτικής, η. — es ist zul., ξειται. — ἐρδίζεται. — ἐργωται.

Zuläßigkeit, θεριόν, τό.

Zulage, προσήκη, η. — τηνιούσι, ιδος, η. — οἱ. an Gehalt, μισθὸς πλωτ, οἱ. — eine solche Z. fordern, προσαρτεῖν μισθόν.

Zulangen. I. intransitiv: 1) hinlänglich sein: *αργεῖν*, *λέπειν*, *διαγεῖν*. - *ικανὸν εἶναι*. - zu etwas, *πρός τι*. - das langt für mich zu, *άποιξιν ποι τοῦτο*. - *τὸντον* *κατημένος λέγοντα* *αγνοῦντα*. - 2) etwas Dargebotenes nehmen: *πρός τιναν λαμβάνειν*. - *απολαμβάνειν*. - *προσγεγεσθαι*. - nach etwas, *τι*. - II. transitiv: *πραγδεῖν*. - *πραγγεῖν* - *προνογεῖν*. - *προγεῖν*.

Zulassen, 1) verschlossen lassen: *οὐκ ἀνοίγειν*. - *κατακλεψεῖν* *έστω*. - 2) den Zugang verstellen: *προγέγειν* (zu einer Person). - *εγκλεψεῖν* und *έστω εγκλεψεῖν* - *πραγγεῖν* (an einen Ort). - *δέχεσθαι*, *ελασθεῖσθαι* u. *προσθεῖσθαι* (zu sich selbst). - *ανεξέρεσθαι* u. *ανεξέρεσθαι* (etwas entragen u. auf sich einwirken lassen, wie z. B. Warnung, Trost u. dergl.). - nicht zul. zu etwas, *ἀποκλεῖσθαι τίνος* ob. *τον εἰσελθεῖν πρός τινα*. - *ελγεῖν* u. *ἀπειγεῖν τίνος*. - 3) gestatten: *έστω*. - *ἐπιτρέπειν*. - *προσγέγειν* mit Partiz. im abhängigen Sache, - *εγγράφειν*. - *κατηγένειν*. - nicht zul. *οὐκ ἔστω*. - *κακέσθω*. - *εργασθεῖσθαι*.

Zulassung, 1) Einlassung: *προσογωγήν*, *ελαγωγήν*, *ἡ* - *ελασχή*, *ἡ*. - 2) Gestaltung: *εργασθητική*, *ἡ*. - *εργαστής*, *ἡ*. - mit Femand *β.*, *οὐ καλύπτος τίνος*. - *εργαστητός τίνος*.

Zulauf, *αναδρομή*, *ἡ*. - *πλῆθος ἀρδούσ* *παν* *εὐληπτούσιν*. - es hat Jemand *β.*, *πλοιόν προσφορτούσι τινα*. - es hat Jemand grossen, starken *β.*, *πλειστον τούς ξυρίτρας* ob. *έργιοντον* *έχειτις* (bei irgend einem Schauspiel ob. einer Darstellung). - *πλειστον τούς εὐληπτούσιν* *έχει τις* (bei einem Unternehmen). - *πλειστον τούς προμηνύοντος* *έχει τις* (bei einem Gewerbe). - es ist ein *β.* von Menschen, *εργάζονται* *πολλοί*.

Zulaufen, 1) herbeilaufen: *εργάζεσθαι*. - *εργάζειν* - *προστρέψειν*. - *ενίλεσθαι*, pass. - 2) auf etwas zulaufen: *δρόμῳ φρέστεσθαι* (pass.), *πρός τι*. - *τελεῖν πρός τι*. - *δρόμῳ έπει τι*. - 3) sich endigen: *τελεῖται εἰς τι*. - *σπήλαιον* zul., *ενίγεσθαι* (pass.) *εἰς οὖν*. - *τελεῖται εἰς πονηρήν*. - *άνοικον φυσεσθαι*, pass. - *σχιλον* zul., *εντάλλεσθαι*, pass.

Zulegen, 1) zudecken: *καλύπτειν*, *περικαλύπτειν*, *κατακαλύπτειν*, *έκπαλυπτεῖν*. - *καύπτειν*. - *σκεπάζειν*. - 2) dazu thun: *έπιβάλλειν*. - *προστίθειν* - *έπιβιδόνται*. - *έπιμερσεῖν*. - Einem Gehalt zul., *μισθῶν μείζονα* ob. *πρέξειν τινι*. - Einem zu dem Solde einen Übholos zul., *πρός τον μισθῶν ὅπολον προσθεῖται τινι*. - 3) sich etwas zul., b. i. nehmen: *έλεσθαι*. - *λαμβάνειν*.

Zulegung, 1) Bedeckung: *κατακαλύψις*, *ἡ*. - 2) Hinzufügung: *προσθήη*, *ἡ*. - *επιδοσία*, *ἡ*.

Zuleimen, *εγκολλᾶν*.

Zuleitung, *εγκολλήσις*, *ἡ*.

Zulegt, *τίλος* - *τὸ τίλος*. - *τελεταῖον* - *τὸ τελεταῖον*. - *τὸ βοταῖον*. - *βοταῖα*. - Diese Adverbia werden aber nur dann gebraucht, wenn zulegt so viel bedeutet als zum letzten Mal oder endlich, wenn hingegen durch diesen Ausdruck der Schluss einer Reihenfolge von Dingen angegeben wird, so gebrauchen die Griechen stets die folgenden Adjektivausdrücke: *τελεταῖος*, *ὁ* (von der Ordnung und Folge). - *βοταῖος*, *ὁ* (von Zeit und Ordnung). - *τοξαῖος*, *ὁ* (von dem Ort und der Lage). - *τελετῶν*, *ὧν*. - *άποτελεόπερος*, *ὁ* (am Ende einer Rede oder Handlung). - z. B. zuletzt standen die Hoplitien, *τελεταῖοι τετραγωνοὶ* *οἱ ἄπλιται*. - er kam zulegt, *τοξαῖος προσῆλθεν*. - zulegt liegt Italien, *τοξαῖη νῆσται η Ἰταλία*. - zulegt sprach er, *τελετῶν ὁ Κρόνος*.

Zum, d. i. zu dem, s. Zu.

Zumachen, *κλεῖν*, *κατακλείσειν*, *προστίθεσθαι*, *β.* den Deckel, *τὸ πτυχαῖον*. - die Thür, das Thor zum., *προσκλίνειν* ob. *προστίθεται τὰς θύρας πτυχαῖον*. - *κλείστειν τὰς πτυχαῖον* (durch etwas darübergelegtes). - *πληγοῦντος τοῦτο τι* (eine Vertiefung ausfüllen). - die Augen zum., *μένειν*.

Zumal, *καὶ ταῦτα*. - *καὶ μόντα* - *καὶ πάντα*. - *ἄλλος τι καὶ*. - zum. da, *ἐπειδὴ γε καὶ* - *καθότι*. - zum. wenn, *ἐπειδὴ γε καὶ*. - *στατὶς γε*.

Zumauer, *έργαστρεῖν τείχειν*. - *διατείχειν*. - *έργονοδουέν*. - eine Thür zum., *έργονοδουέν τὰς θύρας*.

Zumessen, 1) nach dem Maasse übergeben: *άπομετρεῖν*, *διαμετρεῖν*. - *παραδόνται μέτρῳ*. - sich zum. lassen, *διαμετρεῖσθαι*. - *παραλαμβάνειν* ob. *ἀπολαμβάνειν μέτρῳ*. - 2) beilegen: *έπιφέγειν τινι τι*. - *τρέπειν τι εἰς τινα*. - sich zum., *προσποέσθαι*.

Zumuthen, *Εἰναι etwas*, *προστέττειν τινι τι*. - *πονεσθαι τινα ποτείν τι*. - *δειδαλον τινος ποτείν τι*. - *έπιτρέψειν τινι τι*. - *άξοντος τινα ποτείν τι*. - *κελεύειν τινα ποτείν τι*. - *φάρει δεῖν ποτείν τινα τι*. **Zumuthung**, *άξιωσις*, *ἡ* - *άξιωμα*, *τὸ*. - *κέλεομα*, *τὸ*.

Zundach, 1) vom Dite: *έγγυράτω*, *έγγυτα* - *έγγυτός* (sämmel. mit Genit.). - *πρός μετὰ τινα*. - zun. nach Einem, *ἔτι τινι*. - *δεινέργος μετὰ τινα*. - 2) von der Zeit: *μετὰ ταῦτα εὑδύς*. - *ἔτι τούτοις*. - *πρός τούτοις*.

Zundhen, *εγγόπτειν*, *ἀπογόπτειν*, - *έγγεσθαι*.

Zunahme, *προσεγγίζειν*. - *προσπελάζειν*, *έπικλητεῖν*.

Zunagein, *κατακλείσειν* *ἥλοις*.

Zunahme, *έπιδοσις*, *ἡ*. - *επιδησις*, *ἡ*.

Zunahme, *προσωνυμία*, *ἡ*. - *προσηγορία*, *τὸ*. - *έπικλητις*, *ἡ*. - *προσηγορίαν* *ὄνομα*, *τὸ* - einen *β.* bekommen, *λαμβάνειν* *έπωνυμιαν*. - *έπικλητι-*

oder. - προσαγορεύεσθαι. - ἐπονομάζεσθαι (Sämtlich als Pass.). - Einem einen Z. geben, επινεῖτε τινα. - ἐπονομάζετε τινά.

Zunder, έπανουα - έπανυμα - υπέκυνημα - αἰδημα, τὸ. - επίμα, πυρός, τὸ. Junehmen, αἴχνεονται pass. - ἐπιδιδόνται. - ἐπιδοσιν λαμβάνειν. - προχωρήσιν τὴν τὸ πλεόν. - lebt zun., πολλὰ ἐπιδιδόνται. - in etwas zun., προσόπτειν ἐν τινι. - ἐπιδιδόνται εἰς τὸ οὐρός τι.

Zunehmen, das, αὔξενται, επαύξησις, η. - ἐπλόσις, η. - προσοπή, η. - das Z. des Mondes, αὐξόσεληνον, τὸ.

Zuneigung, εύνοια, η. - εὐνέται, η. - τὸ προσφιλές, οὖς. - φιλοφρούρη, η. - Z. zu Einem haben, εύνοιάς ἔχειν τινι οὐρός τινα. - εύνονται εἶναι τινι. - aus Z., κατ' εύνοιαν. - ἀπ' εύνοιας.

Zunft, φύλη, η. - σύντημα, τὸ. - φραγή, η. - αντέλεια, η. - εντημα, η. - εντημα, η. - φύλη της φύλης. - διφύλιος, δ. - Zemandes δ. sein, διφύλιον εἶναι τινι.

Zunftmeister, φύλαρχης, ov. u. φύλαρχος, δ.

Zunge, 1) im thierischen Körper: γλώσσα u. γλώττα, η. - frische δ., ἀδυρογλωττία, η. - die δ. im Baum halten, πατεῖτε τὴν γλώτταν. - γλωσσοπατεῖν. - seine δ. gewöhnen, τρέπετε τὴν γλώτταν. - die δ. ist gebunden, πούς εἴη γλώσσης (von Menschen, welche nicht reden dürfen, weil sie ein Geldstück - anfänglich mit einem Stierkäbel geprägt - bekommen haben). - 2) in der Schnalle: περόνη, η. - πόρη, η.

Zungendreher, ἀθυρολόττος, δ. - ἀδυρόγλης, ov. δ. - ein δ. sein, γλωσσοπεριστορεῖν. - γλωσσαλεῖν.

Zungendreherei, γλωσσοπατα - ἀθυροκλατία, η.

Zungensdörtnig, γλωσσοιδής, η.

Zünchte machen, ανατέπειν. - ὀφαρίζειν.

Züncken, νεύειν, διανεύειν, προσνεύειν, πατανεύειν, ἐπινεύειν.

Züncken, das, πρόγενεις, η. - διάνεψη, τὸ. - Einem durch δ. etwas zu verstehen geben, νεύειτε χρόνεον δηλοῦτε τινι τι.

Zünden, ευτάττειν. - προσανατάττειν.

Zupfen, τίλλειν, διατίλλειν. - κτίζειν, δικτίζειν, πατεκτίζειν. - Einem am Vorste. δ., τίλλειν τὸν ποικόλην τινος.

Zupfen, das, τίλμος, δ. - τίλοις, η. - πνιούσις, δ. - κτίμα, τὸ.

Zupflügen, ἐπικάπτειν.

Zupfzupfen, ἐπιφράττειν.

Zupichen, s. Verpichen.

Zurathen, Einem, πρόσετε τινι ποιεῖτε τι. - συμφοινίετε τινι ποιεῖτε τι. - πειθεῖτε τινι ποιεῖτε τι. - παραγεῖτε τινι ποιεῖτε τι.

Zurathen, das, πειθούη, η. - auf Zemandes δ. etwas thun, πειθέτειν ώντο τινος ποιεῖτε τι.

Zurechnen, 1) auf Zemandes Rechnung setzen: παταλογεῖσθαι. - 2) aufschreiben: ἀντιτίθεαι. - ἐπιτίθειν. - επαγεῖν. - προγρέψειν. - ἀντιτίθειν. - etwas hauptsächlich dem Glücke zur., τὸ πλεῖστον μέρος τινος μεταδιδόναι τῇ τύχῃ.

Zurechnung, παταλογίσμος, δ. - ἀνάθεσις, η. - ἐπιφράσις, η.

Zurecht, παραποναμένος, δ. - ξειριμός, η. Zurechtingen, εντοπεῖσθαι. - ἀντιτίθειν. - παραπονάται, ξειράζεσθαι. - συντιθέσθαι. - wieder zurechtn., παταρτίζειν. - ἐπανορθόν.

Zurechtfinden, sich, in etwas, ἐμπειρίως ἔχειν τινός. - ἐμπειρίη χρῆσθαι περὶ τι. - οὐτεροῦ χρῆσθαι τινός.

Zurechthelfen, πηγέσθαι τινι. - οδηγεῖν τινα. - διδασκεῖν τινα.

Zurechtkommen, mit etwas, παταχειρίζεσθαι τι. - mit Einem zur., συνπειρόπροσθαι (pass.) τινι. - gut bei etwas zur., ὠφελεῖσθαι (pass.) τινος. - παρούσαι (med.) τι. - schlecht bei etwas zur., πακῶς ἀπαλλάττειν τινός. - οὐν τὸ παλὸν ρυθμόθαι τινι. - οὐν τὸ παλὸν προχωρεῖν τινι.

Zurechtlegen, προιμάζειν. - πρόχειρον διατίθειν. - παραπονεῖσθαι.

Zurechtmachen, τροιμάζειν. - παραπονάζειν, παταπονεύειν. - παθοτάττειν. - ἀπαρτίζειν. - άρτεν, ξεαρτύειν. - κοκκίνειν. - das Bett zur., σερωτίνειν τὴν κτίσην. - sich zur., παραπονάζεσθαι. - στέλλεσθαι, περιτίλλεσθαι. - Einem übel zur., κακῶς διατίθεται τινός.

Zurechtfsehen, διετίθεται (mit u. ohne den Busch κόμη). - ἐρωμάζειν. - πορειά. - διατίθεται. - Einem den Kopf zur., πορεία τινα. - σωφροποίειν τινός.

Zurechtweisen, Einem, οδηγεῖν τινα. - πατρὸς ἀγαγεῖν τινα (aus dem Wege). - διδασκεῖν u. ἐκδιδασκεῖν τινά (einen in der Meinung Irrenden). - ποντεῖσθαι τινα - προτεῖσθαι τινα u. σωφροποίειν τινά (einen in der Handlungsweise Irrenden).

Zurechtweisung, οδηγία, η. - ποντεῖσθαι, η. - ποντεῖσθαι τινι.

Zureden, Einem, διακλείσθαι τινι. - παραγεῖτε τινι. - πειθεῖτε τινά (Zemandes durch Vorstellungen bewegen). - παραπροδιδότει τινα - προσηγορεῖτε (trösten). Zureden, das, διακελευσός, δ. - παραγίνεταις, η. - παραγειδία - παραγούσα, η. - durch δ., οὐδὲ διλατά. - δι' διλατά. - durch zur. Einem bewegen, λόγῳ πειθεῖτε τινι. - auf Zemandes δ., πειθεῖτε ώντο τινος - παραπέσατός τινος. - διακλεύτερον τινον.

Zureihen, ἀρχεῖν, ξεαρχεῖν, διαρχήν. - ἵκανετε εἴναι. -zureichend, ἵκανες, δ. - zureichender Grund, δικαίος λόγος. - πιστός λόγος.

Zureiten, 1) transfiv: παλτύνειν. - παρείνειν παπον. - δεμάζειν παπον. - ein μι

- gerittenes Pferd, δεδεμαρινος ιππος. - 2) intransitiv: Ελαύνειν δημορ - προελαύνειν. - έρεστειν τινά ιππον.
- Zurichten, οκινέσσειν, παρασκευάζειν, πατασκευάζειν. - απογίγειν. - έπαγειν, παταγεύειν. - Εinen zur., διατίθειν τινά. - Εinen abel zur., καρούν τινά. - καρκός διατίθεαι τινά. - übel zugerichtet sein, κακός διαπισθαι.
- Zurichtung, παρασκευή, πατασκευή, η. - διάθεσις, η. - πατάργυρος, η.
- Zuriegen, etwas, ἐπιβάλλειν ob, ἐπιτίθειν τὸν μοχλὸν τινι. - μοχλοῦν ob, μοχλεύειν τι. - μανδαλοῦν τι.
- Zurollen, 1) transitiv: προσνοιεῖν (hingezupfeln). - συνειλεῖν (zammenrollen). - 2) intransitiv: φέρεσθαι (pass.). Εἰνι τι.
- Zurudern, Ελαύνειν. - auf etwas zur., Ελαύνειν πρός τι.
- Zurück, πάλιν, εμπαλιν. - ὅπιον, εἰς τοῦπιον. - αὐτὰ πόδα.
- Zurückbeben, οκνεῖν, ἀποκνεῖν, von etwas, τι. - ἀπεπληγμένον αποκνήσαι, von etwas, τινός.
- Zurückbegeben, sich, άνακομιζεσθαι, pass. - άναχωρεῖν. - sich wieder zurück, εἰς τοῦπιον απέτρει.
- Zurückbegehren, απατεῖν u. Med.
- Zurückbehalten, κατέχειν, ἐπέχειν. - οὐν αποδιδόνται πάλιν.
- Zurückbekommen, κομψεσθαι, άνακομιζεσθαι. - απολαμψάσθαι, άναλαμψάσθαι.
- Zurückberufen, άνακαλεῖν, άνακαλεῖν. - μεταπέμπεσθαι πάλιν. - aus dem Exil zurück, καλεῖν πάλιν. - καταγαγεῖν. - κατεδίχεσθαι.
- Zurückbefüfung, άνάχλησις, η. - aus dem Exil, καταδοχή, η. - καταγωγή, η.
- Zurückbeugen, άνακαμπτεῖν. - άνακλαύειν. - άνακλινεῖν.
- Zurückbeugung, άνάκαμψις, η.
- Zurückbinden, άναδεῖν. - die Hände zurück, περιάγειν τὰς χεῖρας ὅπιον. - ἀποστρέψειν τὰς χεῖρας.
- Zurückbindung, άνάδεσις, η. - 3. der Hände, χειρῶν αποστροφή, η.
- Zurückbleiben, ίπολειπεσθαι, καταλείπεσθαι, ἀπολιπεσθαι, pass. (Übrig bleiben, zurück gelassen werden). - ὑπομένειν u. καταμένειν (serner bleiben, während Anderer sich entfernen). - νοτερεῖν u. νοτεργεῖν (nachbleiben, nachstehen). - hinter Einem zur., νοτερον γιγνεσθαι τινος. - ἀπολειπεσθαι τινος. - ήττα εἰναί τινος. - in einem Punkte ob. Stücke zur., λείπεσθαι τινι, auch τινος. - ολλειπεσθαι τινος oder ποιούνται τι. - von etwas zur., ἀπέξεσθαι τινος.
- Zurückbleiben, das, ίπομονή, η. - στρέγνυσις, η.
- Zurückblitzen, άνάμυησις, η. - Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umschreiben.
- Zurückblicken, auf etwas, αφορεῖν oder αποφλέπειν πρός τι.
- Zurückbringen, άνακομιζεῖν. - άναγειν. - einen Vertriebenen zurückbr., πατάργυρον προγάδα. - glücklich zurück, πατάργησειν. - eine Nachricht zurückbr., απαγγίλειν. - Einen von etwas zur., αποτρέψειν τινά τινος. - παρατείδειν τινά πη ποιειν τι.
- Zurückbringung, άναγωγή - θάγωγη - παταγωγή - παταργωγή, η. - ανακομιδή, η.
- Zurückdenken, αναμηνήσεσθαι.
- Zurückdrängen, οδεῖν ὄπιον, απωθεῖν, προσωθεῖν. - die Feinde zur., οδεῖσθαι ob, αποστρέψθαι τοὺς πολεμούσον.
- Zurückdrehen, άναστρέψειν. - ανακάμπτειν.
- Zurückdrehung, αναστροφή, η. - άνακαμψία, η.
- Zurückdrücken, ίπνοιτείσειν. - αναστέίν, παραθεῖσιν.
- Zurückdrehen, σπανδεῖν εἰς τοῦπιον - φεύγειν εἰς τοῦπιον.
- Zurücken, 1) transitiv s. a. hinzubewegen: προσκινεῖν. - 2) intransitiv: a) sich nähern: ἐπιφέρεσθαι, pass., auf Menschen, τινι. - ομός λέγειν ob, ριγεῖν τινι. - auf etwas zur., οργανών πρός τι. - ριγεῖν Εἰνι τι. - b) Platz machen: περικείν. - παραχωρεῖσιν.
- Zurückfahren, 1) transitiv: άνακομιζεῖν. - άναγειν. - κατάγειν. - 2) intransitiv: a) mit einem Fahrzeuge: ἀπλαύνειν πάλιν. - ανακομιζεσθαι, pass. - von Schiff fahren: κατέχεσθαι. - b) vor Schreden: φεύγειν. - επιλήπτεσθαι, pass. - οργαγεῖσιν.
- Zurückfallen, άναντεῖν. - ίπτιον κατατίτειν. - wieder in die vorigen Fehler zur., πάλιν περιντείσειν τοὺς αύτοις απαγρήματα. - es fällt etwas an mich zurück, απολαυσθεῖν τι. - die Schande fällt auf dich zurück, εἰς τὴν εἰστρατὴν τὸ αλογόνον. - die Lästerung fällt auf den Lästernden zurück, βλασφημία παλεύομεν. - der Zadel fällt auf den Zadel zurück, άπριπεται ο πονογενής εἰνι τινος τούτῳ πεύοντα. - es fällt ein Schimmer von Ruhm auf Einen zurück, άναντεῖαι δόχης εἰδωλον έται τινα.
- Zurückfallen, άπιπτεσθαι πάλιν.
- Zurückfliegen, αποπτεσθαι πάλιν.
- Zurückfliehen, αποπέρειν - ὄπιον φεύγειν.
- Zurückfliessen, άναρρησεῖν.
- Zurückfordern, απαιτεῖν.
- Zurückforderung, απαιτησις, η.
- Zurückführen, άναγειν, παταργεῖσιν. - ανακομιζεῖν. - einen Vertriebenen zurückf., πατάργειν προγάδα.
- Zurückführung, άναγωγή - παταγωγή, η.
- Zurückgabe, απόδοσις, άνταποδοσις, η. - απονατάσσεις, η.
- Zurückgang, άναχωρησις, ίπνοχωρησις, η.
- Zurückgehen, αποδιδόνται, λαβόντα αποδιδόνται, άπαποδιδόνται. - αποκαθιστάνται.
- Zurückgehen, άναχωρεῖν, ίπνοχωρεῖν. - ανάγειν. - ανατίθεται, εκατείναι. - zurückg.

lassen, ἀναχωρίσειν. — es geht etwas zurück, οὐδὲ ἀποβαῖναι τι. — οὐ πίγεται τι. Zurückgehen, das, ἀναχώρησις, ἡ. — Zurückgezogenheit, ἀναχωρήσις, ἡ. — ἐγνίσια, ἡ. Zurück haben, ἀπειληθεῖν. Zurückhalten, ἀνέγκειν. — ἀτακανᾶται. Zurückhalten, κατέχειν, ἔπειται. — etwas zurück, κατέχειν τι. — ηύντεται τι. — den Zorn zurück, κατέχειν τὴν δρόμον. — ξερεῖν τῆς ὥρης. — απορύττεσθαι ὥρην. — Einem von einer Handlung zurück, κατέχειν τινὰ τὸν ποιεῖν τι. — κατέχειν τὴν ἡμέραν ποιεῖν τι. — ἀποτέλεσται τινὰ λόγον τυρός. — Einem von einem Andern zurück, εἰλογεῖν τινὰ τυρός. — sich z., κατέχειν λαύρον. Zurückhalten d., ὀρείτετεντος, 2. Zurückhaltung, ἀπλοχείσις, ἡ. — κατοχή, ἡ. — εὐλάβεια, ἡ. — ohne d., μηδὲν απόσχουμενος, ἐνη, ερω. — απλός. — ohne 3. frechen, οὐδὲν ποστειλαμενον παρέγνωσθαι. Zurückholen, ἀναπομπήσειν. — ἀπολαμβάνειν. Zurückholung, ἀνακομιδή, ἡ. — ἀνάληψις, ἡ. Zurückkehren, ἀπαρίχεσθαι — κατέχεσθαι. — ὑποτρέπεσθαι. — ἀνακύπτειν. — ἥξειν (von Personen und beweglichen Gegenständen). — κατέχεσθαι, κατακομβίζεσθαι (von Schiffahrern). — παλαινήγεσθαι (von Zuständen). — aus der Verbannung zurück, κατελθεῖν εἰς τὴν πατρίδα. — an denselben Tage zurück, ἀπανθρακωγήσειν. — zu etwas zurück, ἀπαντεῖν τῷ τι.

Zurückkommen, ἀπαρίχεσθαι. — νοστεῖν, ἀπονοστεῖν. — von etwas zurück, (es nicht mehr treiben), ἀφεῖναι τι. — ἔσται τι. — απαλλάξεσθαι (pass.) τυρός. — von einer Meinung zurück, μετεργύγοσθαι.

Zurückkücken, ἀπανδοσίς, ἡ. — ὑποστροφή, ἡ. — ἀπονόστησις, ἡ. — καθαρός, ἡ. Zurücklassen, καταλείπειν, ἀπολείπειν, ὄπολείπειν. — darin zurückl., λυκαταλείπειν τινὰ τι.

Zurücklassung, κατάλειψις, ἀπόλειψις, ἡ.

Zurücklaufen, ἀπαρτέσσειν, ἀπαρτέσσειν. — παλινδροπειν.

Zurücklaufen, das, ἀπαρδομή, ἡ.

Zurücklegen, 1) aufheben; κατατίθεται u. ἀποτίθεται (beide auch im Med.). — θησαυρίζειν. — διαρράτεται. — zurückgelegt sein, ἀποτίθεται. — ἀνατίθεται. — 2) vollenden: διέργεσθαι. — ἀντίται, διατίται. — ζεγαίνειν. — einen Weg zurückl., διελθεῖν od. κατατίθεται τῷ κατελθεῖν ὅδοι. — das schwierigste Jahr zurückgelegt haben, εἶναι ἡ πρᾶξις κατατίθεται. — υπερβαλλεῖν ἐξηνορδόν τυρός. — 3) rückwärts legen: ἀνατίθεται. — στρέψαι εἰς τὸν πόνον.

Zurücklegung, 1) ἀπόθεσις, ἡ. — θησαυρός, ὁ. — 2) ἀντίται, ἡ. — nach 3. eines großen Weges kamen sie an, διελθεῖτες μαζὶ τῷ ὁδῷ ἀφινοῦνται.

Zurücklehnen, ἀνακλίνειν. — προκατατίθεται.

Zurücklenken, ἀνακάμπτειν. — ἀναρρίψειν.

Zurücklenkung, ἀνάκαμψις, ἡ. — ἀναστροφή, ἡ.

Zurückliefern, ἀποδιδόται, ἀναποδούται. — ἀποκαθιστάται.

Zurücknehmen, 1) wieder in Empfang nehmen: ἀπαλαυβάρειν — ἀπολαυβάρειν. — ἀποδέχεσθαι παλαι. — 2) eine Meinung, einen Ausspruch: ἀπειλέσθαι — περιείδεσθαι. — seine Behauptung zur, ἀνατιθέσθαι od. περιείδεσθαι τα εἰλημένα. — seine Bitte zur, ἀποχεδώται. — einen Be- schluss zur, καθαιρεῖν φύσισμα. — einen Fluch zur, αποστολέσθαι ἀρρεῖς. — ein Ver sprechen zur, λάτειν τὴν ὑπόσχεσεν. — ἀξιοναγωγεῖν τὰ εἰλημένα.

Zurücknehmen, 1) wieder in Empfang nehmen: 1) ἀπάληψις — ἀπόληψις, ἡ. — 2) παράθεσις, ἡ. — 3. des gegebenen Wortes, ἡ τῆς πλοτεως λύσις. — 3. eines Beschlusses, καθαιρεῖσθαι τὸν φύσισμα.

Zurückprallen, ἀναπάλλεσθαι, ἀποπάλλεσθαι, pass. — απεπαπόδοται. — ἀπαπεκλάται. — die Strahlen prallen zurück, αγναῖς ἀπεργίδοται.

Zurückprallen, das, ἀπαπάδοσις — ἀπαπάλλασις, ἡ. — das 3. der Strahlen, αὐγῶν ἀπαρέσσεις, ἡ.

Zurückreise, ἀπάνοδος — καθαρός, ἡ. — πότος, δ.

Zurückreisen, ὑποστρέψεσθαι. — ἀπανρίζεσθαι. — τρέπεσθαι πρός ἀπάνοδον. — νοστεῖν. — ἀπονοστεῖν.

Zurückreiten, αφιππεῖν. — ἀπελεύθερος.

Zurückreden, πρόγνωτον κρούειν oder κρούσσοται.

Zurückrufen, ἀνακαλεῖν, ἀπανακαλεῖν, ἀποκαλεῖν. — Einem etwas ins Gedächtnis zur, ἀναμιμήσουειν u. ὑπομιμήσουειν τινὰ τι od. τυρός. — sich etwas ins Gedächtnis zur, ἀναμιμήσεσθαι τυρός od. τι.

Zurückschalten, ἀντηγονίσιν.

Zurückschauen, οὐδαμέτερον, κατορθώσθαι, vor etwas, τι. — ἀπεπλήσσειν τι. — vom Unrechte zur, δυσχεραιεῖν τὸ ὄδικεν. — φεύγειν τὸ ὄδικεν. — ich schaudere vor dem Manne zurück, δυσχεραιεῖν τὸ ὄδικον od. τῷ τοῦ ὄδικον od. κατὰ τοῦ ἀνδρός.

Zurückschicken, ἀποπέμπειν, ἀπανέπεμπειν. — ἀφίέναι.

Zurückschließen, ἀποκλεῖν. — ἀπωθεῖν. — den Riegel zur, παραφίεται τὸν ποζλόν. — κατά τὸν ποζλόν — etwas, das sich hin und her bewegt: ἀπανθεῖσθαι.

Zurückschlebung, ἀπονίησις, ἡ. — 3. des Riegels, ποζλόν παραφράγμα, ἡ.

Zurückschiffen, ἀναπλεῖν. — κατέγειθαι. — ἀποπλεῖν πάλιν.

Zurückschlagen, 1. transitiv: 1) durch Gewalt zum Weichen bringen: ἀπειλέσθαι. — ἀπακόπτειν. — ἀπωθεῖσθαι. — ἀποκούρειν. — τρέπειν. — 2) umschlagen: περιείλθειν. — ἀπειλεῖται. — αἰραντύσσειν. — den

Mantel *z.*, δικαίωντεσθαι τῷ ποντίῳ.
— II. intransitiv: πρὸτος καταπίπειν.
Zurückschleudern, ἀπιστόγειρ — απι-
πίπειν.
Zurückschneiden, αποκάλλειν, ἀποκά-
λλειν, beide transitiv, in der intran-
sitiv Bedeutung aber wird das Prä-
fix gebraucht.
Zurückschreiben, ἀπιγράφειν — απεπi-
γράφειν.
Zurückschreiten, ἐπὶ πόδᾳ ἀπαγέιρ.
Zurückschwimmen, νῆστος ὄντος.
Zurücksegeln, s. Zurück schiffen.
Zurücksehen, auf etwas, ἀπογοήρ oder
ἀποβλέπειν ἥγος oder εἰς τι. — ἀπαγεγ-
έδαι τι.
Zurücksehn, 1) hinten sein, noch nicht ge-
kommen sein: ὑπολείπεσθαι, pass. — υπε-
γεῖρ. — in etwas zur., ὡς προκοπεῖν εἰς
τι. — hinter Einem in etwas zur., ἀπο-
λεῖσθαι (pass.) τινός τινι. — 2) übrig sein:
κοινός εἶναι. — ὑπολείπεσθαι, pass.
Zurücksenden, ἀπομένειν — απαπίπειν.
Zurücksehen, 1) nach hinten sehen: den
Fuß zurück, ἀπανοδίζειν. — ἀπαγέιρ. —
2) bei Seite sehen: ἀποτίθειν. — θυ-
ρῶν παραπόρει. — παρανινέιν. — 3) we-
niger berücksichtigen als einen anderen: δε-
tegor ob. ὕπερον τινέσθαι τινός τινος. —
ἀπιμάχειν τινά. — ὀλιγογείρ τινος. — ἀπο-
δοκιμάζειν τινά (besonders bei Besiegung
von Städten). — hinter Einem zurückgesetzt
werden, παρατίθειν τινος.
Zurücksetzung, 1) ἀπόστοσις, *η.* — 2) ὀ-
λιγοτιά, *η.* — ἀρίσια, *η.* — καταρροήν-
τις, *η.* — ἀποδοκιμαστική, *η.* — ἀπότεντις,
η. (bei einer Bewerbung). — Einem eine Z.
zugesetzt, περιτίθειν τινι ἀποτίθειν. — γνω-
S. erfahren, δύοι περιπετεῖν ἀποτίθεσθαι.
Zurücksinken, υποτάσσειν. — ἀπαντέτειν.
Zurückfinden, ἀπαντινήσεσθαι.
Zurückspringen, ἀποπηδεῖν. — ἀπόπλη-
σθαι.
Zurückstehen, hinter Einem, ἡταῖσθαι
(pass.) τινος. — ἡττιστεῖν τινος. — δεύτε-
gor ob. ὕπερον εἶναι τινος. — μειονετεῖν
τινος. — zur. von etwas, ἀπλασθεῖν τi-
noς. — ἀπέται τι.
Zurückstoßen, ἀποθεῖν. — ἀπορύτειν.
— ἀπελαύνειν. — zurückstoßend, διεκόπθο-
λος, 2.
Zurückstrahlen, ἀπιλαύπειν. — ἀπαν-
τίθειν. — ἀποτίθειν.
Zurückstreichen, ἀπασπάν.
Zurückstreben, ἀπτηγείν.
Zurücktreagen, ἀπαντίσσειν. — ἀπερογεῖρ.
Zurücktreiben, ἀπελαύνειν. — ἀποθεῖν
— παραστεῖν. — ποτέλειν. — die Feinde
zur., τροχίη ποτέλειν τῷ πολεμίῳ. — ἀ-
παραστεῖν τῷ πολεμίῳ. — ἀποθεῖσθαι
τῷ πολεμίῳ. — εἰς πυγήν τρέπειν τῷ πο-
λεμίῳ. — zurückstrebend, συστατκός, 3.
Zurücktreibung, ἀπωμός, *ο.* — ἀπελα-
σία, *η.* — τροπή, *η.* — ανστολή, *η.*
Zurücktreten, ἀποστρέψαι. — ἀπανοδίζειν.

— ἀπαγέσθαι. — ἀπεργεῖν, ὑποχωρεῖν. —
von Flüssen u. Quellen; ἀπαδνεσθαι τι. ἀπα-
λλεῖ. — von übergetretenen Flüssen: ἀπε-
χοεῖν. — vor Einem zur., πρέπειν oder
παραγεγέλειν τινι. — von etwas zur., ἀπλ-
σθαι τινός. — ἀπέται τι. — ἀποδεῖσθαι
τι. — ἀπαδνεσθαι μὴ ποτεῖ τι. — Einem z.
lassen, ἀπαγέλειν τινός.
Zurücktreten, ἀπαρχόντις — ὑποχρημ-
τις — ὑπαρχόντις, *η.* — αράδνοις, *η.*
Zurückversetzen, ἀπαρέπειν. — ἀποκο-
πέσθαι. — καταπιθεῖαι πάλιν. — sich zur.,
ἐπανέπαι.
Zurückwälzen, ἀπανύρδειν, ἀποκυλί-
σθαι.
Zurückwanderen, δρόσιο πορεύεσθαι.
Zurückweichen, εἴσειν, ὑπελεῖν. — υπο-
χωρεῖν. — ἀπαχαγέσθαι. — ἔρεδιόται, υ-
περιδιόται. — τρέπεσθαι, pass. — απε-
χεῖσθαι.
Zurückweichung, ἀπερχόντις — υπο-
χόντις, *η.* — τροπή, *η.*
Zurückweisen, ἀποκωλύειν. — εἰγεῖν,
ἀπιστεῖν. — ἀπελεῖσθαι. — ἀποργοῦ-
ται (nicht hinzulassen). — ἀπο-
κευτεῖν (nicht annehmen, sich mit Einem
nicht einlassen). — ἀπερεύειν. — ἀποφέρει.
— ἀπαναιρεῖσθαι. — ὡς δέξεσθαι — οὐκ εἰ-
χεῖσθαι (Bitten und Forderungen). — ἀπι-
τύθειν (Gründe durch Gegengründe). —
ἀπολύεσθαι (als unstatthaft darthun, z. B.
Berlebung, Schmähung u. dergl.).
Zurückweisen, ἀποκωλύεις, *η.* — ἀπό-
χοντις, *η.* — ἀποποτή, *η.* — ἀπερεύ-
τις, *η.* — ἀπόρασις, *η.* — Diese Substan-
tiva werden mit demselben Unterschied der
Bezeichnung gebraucht, wie die unter Zurück-
weisen aufgeführten verwandten Verbal-
ausdrücke.
Zurückwenden, ἀπαρχέπειν — ἀποτρέ-
γειρ mit u. ohne den Zusatz ἀπίσιος.
Zurückwerfen, ἀπαβλέψειν. — ἀπαγγί-
τεῖν. — Einem etwas zur., ἀπογού-
σθαι od. ἀπωθεῖσθαι τῷ πολεμίῳ. —
τρέπειν εἰς πυγήν τῷ πολεμίῳ.
Zurückwickeln, ἀπελεῖσθαι. — ἀπελεῖσθαι.
Zurückzählen, ἀποτίθειν. — ἀπαγγίθειν.
— ἀποδιδόται, ἀγαποδιδόται.
Zurückzählung, ἀπότισις — ἀρόδοσις, *η.*
Zurückziehen, 1) transitiv: ἀπαπτᾶν. —
ἀπίλειν, ἀπόδειν. — ἀπασπάν. — ἀνά-
γκειν, ὑπάγειν. — den Fuß zur., ἀπεργεῖν
τῷ πόδᾳ. — ἀπαγέσθαι. — die Hand z.,
ὑπάγειν τῇ ρήγῃ. — die Hand von Einem
zur. (ihr nicht mehr unterfügen), προστί-
πειν τινά. — κατ’ εἴα. — den Kopf od. Kiefer z.,
ἀπαβίβασθαι τὸν τόπον. — sich z., ἀπα-
γέσθαι, ἀπαρχόγειρ, ὑποχωρεῖν. — ἀπε-
λέσθαι ὄπλων (von Truppen). — ἀπαδν-
εσθai (ein Vorhaben nicht ausführen). — sich
in gute Ordnung oder in Fronte zur., ἀπε-
χοεῖν τῇ πόδᾳ. — sich an einen Ort zur.,
περογεῖρ ob. καταφεύγειν εἰς καρπον τι.
— sich auf Einem zur., ἀπαναρχόγειρ ἥγος
τινα. — sich von Einem zur., αὐτέτι προ-

ποιεῖν τινί. - ἀπέχεσθαι τινος. - 2) intransitiv: ἀναγωγή. - απέτρεψε. - ἀπελάρειν.

Zurückziehung. 1) transitiv: ἀδοκῆν, η. - ἀναγωγή - ὑπαγωγή, η. - 3. des Domes ob. Κέντες, ἀναβίβασις τόνον. - 2) intransitiv: ἀπελασία, η. - ἀναχώρησις, η. - ὑπαγωγή, η.

Zurüsten, παρασκευάζειν, κατασκευάζειν. - έτοιμαζειν. - sich zu etwas zur., παρασκευάζεσθαι ως ἐπί τι.

Zurüstung, παρασκευή - κατασκευή, η - παρασκευασμα, τὸ. - στόλος, δ. **Zuruf,** προσφύγημα, τὸ. - πρόσφρεγμα, τὸ. - ἐπιβόλημα, τὸ. - πλήσιος, η. - παρακλητορα, το - παρακλητούσις, δ. - fröhlicher 3., εὐφυμία, η. - einem 3. an Einen ergehen lassen, παρακλείσθαι τινί.

Zurufen, προσφρειν. - προσφρέγεσθαι - δικαίεσθαι - παρακλείσθαι. - ἐπιβολή. - παρεγγυᾶν. - Einem ein Recht bewohlt zur., χαίρειν κελεύειν τινά.

Zurunden, αποσπειροῦν. - ἐπιστρογγόλλειν - zugeundet, ἐπιστρογγύλος, 2. **Zusammeln,** προσφιθυσίζειν.

Zusage, όνόσχοσις, η. - καταρέσσις - καταρεσίς, η. - ἐπεργυσία, η. - δεξιά, η. - πάρτις, εως, η. - gewisse 3., βεβαίωσίς, η. - seine 3. halten, εκδούναι τὴν όνόσχειρ. - φυλάττειν τὴν πίστιν. - ich halte meine 3. nicht, αἱ ὑπεδέξαμην οὐκ επιτέλω. - λόγος τὴν πίστιν.

Zusagen, όντιχρείσθαι - καταφάνει. - ἐπαγγέλλεσθαι. - ὅμολογειν, προσομολογειν. - ὑποδέξασθαι. - zus., daß man etwas thun wolle, όντιχρείσθαι ποιήσειν τι. **Zusammen,** εἰου. - ἄμα (von dem Nebeneinander in Raum und Zeit). - εἰς ταῦτα τῷ αὐτῷ (von dem Nebeneinander im Raum, erstes im Verhältniß der Bewegung, letzteres im Zustand der Ruhe). - κοινή (gemeinschaftlich). - Wo es Wechselwirkung ausdrückt, muß es im Griech. durch den erforderlichen Kasus des reciproken Pronom. ἀλλήλων überzeugt werden; z. B. zusammen einig werden, ὁμολογεῖν ἀλλήλοις. - zus. vereinbaren, συνιδροῦσθαι πρὸς ἀλλήλους. - zus. reden, διαλέγεσθαι ἀλλήλοις oder πρὸς ἀλλήλους. - κοινῷ λόγῳ χρῆσθαι. - συνένειν εἰς λόγους. - In Zusammensetzungen, welche Gleichheit der Zeit ob. des Zustandes ausdrücken, bezeichnen es die Griechen durch οὐν.

Zusammenarbeiten, 1) intransitiv, s. v. a. gemeinschaftlich arbeiten: κοινῇ ἐγάγεσθαι. - κοινῇ ποιεῖσθαι τὸ λόγον. - 2) transitiv, s. v. a. durch Arbeit ermüden: καταποτείνειν. - κατεγγέλλεσθαι.

Zusammenbacken, συμπύρει. - συμπήρυσθαι, pass. - zusammengebacken sein, συμπερφύκειν. - ξεσόδαι ἀλλήλων.

Zusammenbauen, συνδέειν. - συνηγγύρει.

Zusammenbefestigen, συνδέειν. - συνηγγύρει, συμπήρυνει.

Zusammenbeissen, 1) klein beissen: λε-

ίνειν. - συνδάκνειν. - κατατρίψειν τοῖς σδούσι. - 2) die Zahne zusammenbeißen: βγύχειν σδούσας.

Zusammenbießen ή **Kommen,** συλλέγειν. - συναγείσθαι. - ich bekomme etwas zusammen, συλλεγεῖσθαι μοι τι.

Zusammenberufen, συγκαλεῖν. - συνάγειν.

Zusammenberufung, συναγωγή, η. - σύλλογος, δ. - Gewöhnlich ist es durch Partizip. des Verb. συνακατιν auszudrücken.

Zusammenbeltern, προχειροτειν συλλέγειν ob. κατέσθαι. - λαριζεῖσθαι u. Med.

Zusammenbinden, συγκαρπτεῖν (einen Einzug in etwas machen). - εἰς ταῦτα καρπτεῖν (getrennte Dinge durch Biegen an einander bringen). - zwei Bäume zusammenbiegen, δύο δέρδα εἰς ταῦτα καρπτεῖν.

Zusammenbiegung, συγκαρφίς, η.

Zusammenbinden, συνδέειν. - συνάπτειν. - συντάκειν. - ξυριζεῖσθαι. - die Füße zus. συμποδίζειν.

Zusammenbindung, σύνδοσμος, δ - σύνδεσις, η. - συμπλοκή, η.

Zusammenbinden, συγκαλεῖν.

Zusammenbrechen, 1) transitiv: καταρράκειν. - καταράλλων, συντλάν. - περιηγήνονται, κατασύγχυνονται. - 2) intransitiv: συμπίπτειν, καταπίπτειν. - κατακλασθαι, pass.

Zusammenbringen, συλλέγειν. - συνέγειν. - δύο ob. ὅμα ποιεῖν. - ὀδροτέλει. - ἀγέλειν. - Einen mit Einem zus., συνιατάραι τινά τινά.

Zusammenbringung, συναγωγή, η. - σύλλησις, η. - σύλλογη, η. - σύνδοσμός, δ.

Zusammenbrüten, συστέλλειν. - συντέλλειν. - συντέλλειν.

Zusammenbrechen, συρρέπειν.

Zusammenbreitung, συστρέψη, η.

Zusammenbreiten, συστέλλειν. - συντέλλειν. - δύο ποιεῖσθαι τὴν διατελεύτην. - κοινῇ ξειν τὴν τροφήν. - Einen mit sich zus. lassen, συνδεῖν ποιεῖσθαι τινά.

Zusammenfallen, 1) transitiv: συνάγειν. - συγκομίζειν. - 2) intransitiv s. v. a. erschrecken: φοβεῖσθαι - φρικούσθαι. - ἀκαλλήσθαι - συνταρεῖσθαι, pass.

Zusammenfallen, das, s. v. a. συγκομιδή, η. - 2) ἀκτηλήσις, η.

Zusammenfallen, 1) einstürzen: συμπίπτειν. - καταρράκειν. - καταρρέσθαι, pass. - ἀνάρρεπεσθαι, pass. - in sich selbst zus., περὶ τὸν καταρράκειν. - 2) schwinden: παραίνεσθαι, pass. - τηνεσθαι, pass. - 3) gleichzeitig sein: ἄμα γίνεσθαι. - κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον γίνεσθαι. - 4) einerlei sein: ἐν καὶ ταῦτα εἶναι.

Zusammenfallen, das, s. v. a. Einsturz, welches s.

Zusammenfallen, πένσαιται.

Zusammenfassen, συλλαμβάνειν. - unter einem Gesichtspunkte zus., συγκατασθήν.

- λέγειν κεφάλαια τερος. - um Alles zus.

sammenzufassen, ~~συνελότει εἰπεῖν.~~ - ~~οὐς συνέργειας διαλέγεσθαι.~~ - einzelne Punkte einer Rede zus., ~~συντίμενη λόγοι.~~
Zusammenfinden, sich, 1) zusammenkommen: ~~συντύχειν.~~ - ~~συντίμενη.~~ - 2) vereint angetroffen werden: ~~ἐν τῷ αὐτῷ τῷ~~ ~~εὐ-~~
~~γένεσθαι,~~ pass. - ~~ὅμη εἶναι.~~

Zusammenflechten, ~~συντλέπειν.~~ - ~~συν-~~
~~άπτειν.~~ - ~~ἔπειγειν.~~

Zusammenflechtung, ~~συντλοχή,~~ ή. - ~~συν-~~
~~τλέσθαι.~~ - ~~συντάσσειν.~~ - ~~ζυγαν-~~
~~γείσθαι,~~ ~~κατάδησθαι,~~ 2).

Zusammenflickung, ~~συγγάρφη,~~ ή. - ~~συ-~~
~~νάτρειος,~~ ή.

Zusammenfliessen, ~~συγχέειν.~~ - ~~συμφέ-~~
~~γεσθαι,~~ pass. - ~~συμβαλλειν~~ od. ~~συμμιγέ-~~
~~ται τῷ ὕδωρ.~~ - mit einem Flusse zus., ~~εσ-~~
~~βάλλειν~~ ~~εἰς ποταμόν τινα.~~

Zusammenfluss, ~~εἰσβολή,~~ ή. - ~~συν-~~

Zusammenfrieren, ~~συντήγνυσθαι~~ (pass.)
~~τὸν τὸν χρόνον.~~

Zusammenfügen, ~~συνάπτειν.~~ - ~~ζευγύρ-~~
~~ναι,~~ ~~συγεννήσαι.~~ - ~~πηγαννεῖαι,~~ ~~συγκυ-~~
~~ννεῖαι.~~ - ~~ποτίσσειν.~~ - ~~ἀγ-~~
~~μέσειν~~ od. ~~ἀγόρτειν~~ - ~~συνεγόρτειν.~~

Zusammenfügung, ~~συναρψή,~~ ή. - ~~ζεῦ-~~
~~ψίς,~~ ~~σύγενεις,~~ ή. - ~~σύνθεσις,~~ ή. - ~~συ-~~
~~αρροηή,~~ ή.

Zusammenführen, ~~συνάγειν~~ - ~~συνάγειν~~
~~εἰς τεῦτο.~~ - ~~συνιατέσαι.~~

Zusammenführung, ~~συναγωγή,~~ ή. - ~~συ-~~
~~τρασίς,~~ ή.

Zusammenfüllen, ~~συγχέειν~~ (von flüssigen Dingen). - ~~συγγένεια~~ (von trockenen Dingen). - ~~συνεργάτεια~~ (in einen Krug zusammenfüllen).

Zusammenfüllung, ~~σύγχυσις,~~ ή.

Zusammengeben, ~~συγεννήσαι~~ - sich zusammeng., ~~κλεισθαι,~~ pass. - ~~συμπεισία.~~

Zusammengehen, 1) gemeinschaftlich gehen: ~~κοινωνεῖται τῆς ὁδοῦ.~~ - mit Einem zus., ~~συντομεύσθαι τινι.~~ - 2) zu einander gehen: ~~διδεῖται~~ u. ~~προσομιλεῖται τινι.~~ - ~~διδεῖται~~ ~~χρῆσθαι πρός τινα.~~ - ~~ἐκπιγρο-~~
~~σθαι τινι.~~ - 3) an einem Orte sich vereinigen: ~~συνιέται.~~ - ~~συνισταθαι.~~ - zus., um sich zu bereuen, ~~συνιέται~~ od. ~~συνι-~~
~~τείνεις~~ ~~εἰς λόγον.~~ - 4) sich zusammenfügen lassen: ~~ἀρμόζειν,~~ ~~ἔφαγορθειν.~~ - ~~ἅπαντα~~ od.
~~ὅμον γένεσθαι.~~

Zusammengehen, das, 1) gemeinschaftliches Reisen: ~~κοινωνία~~ ή ~~τῆς ὁδοῦ.~~ - ~~κοινὴ πορεία,~~ ή. - 2) Zusammenkunft: ~~σύν-~~
~~οδος,~~ ή. - ~~σύνλογος,~~ δ. - 3) Umgang: ~~διμίσια,~~ ~~προσομιλία,~~ ή. - ~~ἐπιμιξία,~~ ή.
Zusammengehören, ~~ἔχεσθαι ἀλλήλων.~~ - ~~τῆς αὐτῆς τάξεως~~ ~~εἶναι~~ od. ~~τὴν αὐτὴν τά-~~
~~ξεινήν.~~ - ~~προσήκειν ἀλλήλων.~~ - ~~συναγ-~~
~~μότειν ἀλλήλων.~~

Zusammengehorig, ~~προσήκων,~~ ουσ., ον. - ~~ὅμοιος,~~ δ.

Zusammengerathen, 1) sich antreffen: ~~συντυχόειν τινι.~~ - ~~ἐπιτυχόειν τινι.~~ - ~~καταλαμβάνειν τινά.~~ - ~~συνισταθαι τινι.~~
- 2) mit Einem Händel bekommen: ~~συμ-~~

βάλλειν τινι. - ~~προσγενεῖσθαι τινι.~~ - ~~καταστῆ-~~
~~ναι~~ ~~εἰς ἔγειρειν τινι.~~ - ~~διαφέρεσθαι~~ (pass.)
~~πρός τινα.~~ - ~~συνάπτειν μάζην τινι.~~ - ~~συ-~~
~~τλέσθαι τινι~~ (leichtere beiden vom wirkli-
chen Handgemenge).

Zusammengeissen, ~~συρδυάζειν.~~ - ~~συ-~~
~~οικεῖον,~~ ~~προσοικεῖον.~~ - sich mit Einem,
συμπειρισθαι (pass.) ~~τινι.~~ - ~~συνεργάρρουσθαι~~ (pass.)
~~τινι.~~

Zusammengehen, sich mit Einem, ~~συνεργισθαι~~ (pass.) ~~τινι.~~ - ~~συγκε-~~
~~γάρρουσθαι~~ (pass.) ~~τινι.~~

Zusammengießen, ~~συγχέειν.~~ - ~~συνε-~~
~~γερρίνειν.~~

Zusammenigung, ~~σύγχυσις,~~ ή.

Zusammengränzen, mit etwas, ~~ὅμοιο-~~
~~τείνειν τινι.~~ - ~~ὅμοιοι τινι.~~ - ~~ἔχεσθαι τινος.~~ - ~~ζυσσαν-~~
~~γταντεῖν,~~ 2 u. 3.

Zusammenhaben, 1) vereint haben: ~~συ-~~
~~είλεσθαι ποι τι.~~ - ~~ἀθροοῦσθαι ἔχειν τι.~~ - 2)
gemeinschaftlich haben: ~~κοινὴν ἔχειν τι.~~ - ~~κοινωνεῖσθαι τινι τινος.~~

Zusammenhangen, mit etwas, ~~ἔχεσθαι~~
~~τινι.~~ - ~~ἀγράσθαι εἰς τινος.~~

Zusammenhängend, ~~κοινέχης,~~ 2. - ~~συ-~~
~~ερχής,~~ 2. - ~~ἐνδεκτής,~~ 2. - von der Rede: ~~ἀρχής,~~ 2. - eine zusammenhängende Re-
de halten, ~~ἔνειλειν λόγον.~~

Zusammenhäufen, ~~ἀθροίζειν,~~ ~~συρ-~~
~~θοῖσθαι.~~ - ~~συγενεῖν.~~

Zusammenhäufung, ~~συράθησμός,~~ δ. - ~~σύρεμα,~~ τὸ.

Zusammenhalten, I. transitiv: 1) zu-
sammenfassen: ~~συνέχειν.~~ - ~~κατέχειν.~~ - das flatternde Gewand zus., ~~κτενεμένον τὸν πέλευτον συνέχειν.~~ - 2) spa-
ren ~~φειδεῖσθαι τινι~~ τινος. - ~~φυλάττειν τι.~~ - 3) neben einander halten: ~~συρβάλλειν,~~ ~~πε-~~
~~ρεβάλλειν τι τινι.~~ - II. intransitiv: 1) an
einanderbleiben: ~~ἔχεσθαι ἀλλήλων.~~ - ~~πα-~~
~~ραμένειν,~~ ~~προσεύνειν.~~ - 2) mit Einem zusammehalten: ~~σταθεῖσθαι μετα τινος.~~ - ~~συνισταθεῖσθαι τινι.~~ - ~~φρονεῖν τὰ τινος.~~

Zusammenhalten, das, 1) Vergleichung: ~~συμβολή~~ - ~~περιβολή,~~ ή. - 2) Eintracht: ~~δύνοντα,~~ ή.

Zusammenhang, ~~συνέχεια,~~ ή. - ~~συνά-~~
~~ψηφή,~~ ή. - ~~συναρψή,~~ ή. - ~~ἀλληλοψή,~~ ή. - ~~κοινωνία,~~ ή. - 3. der Rede, ~~ἡ τὸν λόγον ἀρχής~~ od. ~~ἀνοικοδία~~ (das Zusammen-
hängende). - ~~συνέπεια,~~ ή. u. ~~συμφερος,~~ ή (Kontext, Sinn). - den ganzen 3. einer Sache erzählen, ~~δηλῶν τὸν πάντα τὸ πάγμα.~~ - ~~λέγειν τὸ ποάτια ὡς ἐγένετο.~~ - ~~καθ' ἐν-~~
~~έχαστον διελθεῖν τὸν πάγματος.~~ - keinen 3. mit einander haben, ~~κοινὸν οὐδὲν ἔχειν~~ ~~ἀλλήλων.~~

Zusammenhauen, ~~κατακόπτειν,~~ ~~συκό-~~
~~πειν.~~ - ~~συρέμενειν.~~

Zusammenhauung, ~~κατακόπη,~~ ή.

Zusammenhesten, ~~συγβάντειν.~~

Zusammenheilen, intransitiv, ~~συράθη-~~
~~σθαι~~ od. ~~συράθησθαι,~~ pass. - ~~συμ-~~

πίειν. – von zerbrochenen Knochen: ἐπικινούονται, pass.

Zusammenheilen, das, der gebrochenen Knochen, ἐπικινούομα, τὸ.

Zusammenhehen, συγκρονεῖν ἀλλήλους. – ἐπιβάλλειν. – καρδιστάται εἰς τένος. – ἐπιβάλλειν εἰς στάτων οὐ. ἔστιν.

Zusammenhezung, συγκρονεῖς, η.

Zusammenjagen, 1) in die Enge treiben: συρδιώκειν. – κατελαόνειν. – 2) gemeinschaftlich jagen: ὄρθηγεῖς. – κοινῆς ὄρθηγος.

Zusammenkaufen, συναντεῖσθαι. – περάπερον συνάπειν. – συναρρόζειν.

Zusammenkehren, συνάγειν τῷ κοινῷ θρόνῳ.

Zusammenketteten, συνδεῖν ἀλίσσει. – ἔντυρναι ἀλίσσοι.

Zusammenkettung, σύνδεσμος, δ.

Zusammenkitten, συγκολλᾶν.

Zusammenkittung, συγκόλλησις, η.

Zusammenklang, συγκοίνωνία, η. – συγκρονία, η.

Zusammenkleben, 1) transitiv: συγκολλᾶν, προσκολλᾶν. – 2) intransitiv: προσκολλεῖσθαι (pass.) ἀλλήλους. – συναρρόνειν ἀλλήλους. – ἔχεσθαι (pass.) ἀλλήλων.

Zusammenklingen, συμφορεῖν.

Zusammenkneten, συμφυγεῖν, συμφυγεῖς. – διαφρύγειν.

Zusammenkneten, das, συμφυμόδιο, δ.

Zusammenknüpfen, συνπλέκειν – συνάπτειν. – ἔντυρναι, συνέγρυνται. – συρδεῖν.

Zusammenknüpfung, συμπλοκή, η. – συγένεσις, η. – συναρφή, η. – σύναψις, η.

Zusammenkommen, 1) sich versammeln: συνιέναι. – ὅμοι γίνεσθαι. – συλλέγεσθαι, pass. – σύνδορον ποιεῖσθαι. – εἴδοτεσθαι, pass. – mit Einem zusammen: συγγένεσθαι τινι. – zusammen, um sich

zu befreien: συνελθεῖν εἰς λόγον. – συμβάτειν εἰς λόγον (dieses hauptsächlich von Unterhandlungen verschiedener Parteien). – zus., um zu überlegen, συνιέναι εἰς λογισμόν. – βούλευομένοντας συνιέναι. – zus. lassen, συνάγειν. – συγκαλεῖν. – ἀγέλειν. – 2) zusammentreffen mit Einem: a) zufällig: συντυχάνειν τινι. – ἐπιτυχάνειν τινι το. πρός τινα. – b) feindlich: συρβάλλειν τινι οὐ. πρός τινα. – συμμιγεῖν τινι. – 3) von Zuständen und Sachen s. v. a. in Verbindung ob. Berührung kommen: συνιέναι. – συρρέξειν. – drei Stücke müssen zus., τρία δὲ συνδορεῖν.

Zusammenkommen, das, s. Zusammenskunft.

Zusammenkoppeln, ἔντυρναι. – συνδεῖν.

Zusammenkriechen, συνάγειν (kriechend zusammenkommen). – κατελλεῖσθαι, pass. – μετούσθαι, pass. (an Umfang vermindert werden).

Zusammenkrummen, συγκάμπτειν. – συγκρύνειν. – sich zusammenkrümmen, κρυπτοῦσθαι.

– εἰλλεῖσθαι. – κατελεῖσθαι (sämtlich als Pass.)

Zusammenkrümmung, σύγκαμψις, η. – Zusammenskunft, σύνδοση, η. – σύλλογος, δ. – allgemeine, feierliche δ., παρηγόρις, εως, η. – eine δ. veranstalten, σύλλογον ποιεῖσθαι. – συγκαλεῖν. – συναγαγεῖν. – eine δ. mit Einem halten, συργυρεῖσθαι τινι. – συνισταῖσθαι τινι. – eine δ. mit Einem unter vier Augen halten, μόνον μόνον συνιέναι τινι.

Zusammenlassen, 1) vereinigt lassen: συνχωτίσειν. – λαον συνέναι. – οὐ διαιρεῖν. – ἀδρόν φυλάττειν. – 2) vereinigen lassen: λαον συγγένεσθαι. – die Kinder nicht mit schlechten Menschen zus., εἰγεῖν οὐ. ἀποτρίπειν τοὺς παιδας τῆς τῶν πονηρῶν διαλίξεις.

Zusammenlauf, συνδομή, η. – σύστασις, η. – σύνδοση, η.

Zusammenlaufen, 1) eilig sich vereinigen: συρρέξειν. – συνελθεῖν δρόμῳ. – συρδεῖν. – συρρέπειν. – 2) gerinnen: πηγρύνειν, pass. – 3) kleiner, kürzer werden: συνελλέσθαι, pass. – μετούσθαι, pass.

Zusammenleben, κοινῇ ποιεῖσθαι τὴν διατήσην. – συγχρηματίζειν.

Zusammenleben, das, διαιτα η κοινῇ. – συρροια, η. – συμβιωσις, η.

Zusammenlegen, 1) in Lagen über einander bringen: συρρέξειν. – συνελίττειν. – συγκρύνεσθαι. – die Hände auf dem Rücken zus., τὸ χειρὶς εἰς τούτων συμπλέξειν. – 2) an einen Ort legen: καθιστάσθαι οὐ. τινεῖται ἐν τῷ αὐτῷ. – παρατίθεται τι τινι. – 3) Geld zusammenlegen, συγκαλεῖσθαι ἀγγύγιον.

Zusammenlegung, συστροφή, η. – Zusammenlegung von Gelde, συμβολὴ ἀγγύγιον.

Zusammenleimen, συγκολλᾶν.

Zusammenleitung, συγκόλλησις, η.

Zusammenleiten, συνάγειν.

Zusammenlesen, σύλλεξειν, η – σύλλογή, η.

Zusammenliegen, διανοῦ οὐ. ἐν τῷ αὐτῷ τεῖσθαι (an einem Orte liegen). – συνεπειλιγμένει, pass. – κοινωνεῖν κοινῆς (ein gemeinsames Lager haben).

Zusammenmäthen, συστρέψονται. *

Zusammenmengen, – mischen, συμμιγεῖν. – κρασί, συμφύγειν.

Zusammenmengung, σύμμιξις, η. – κράσις, η. – συρρός, δ.

Zusammennehmen, συλλαβίσειν. – συρέξειν. – κατελέγεται. – zusammengeholt, καταθέτεις, 2.

Zusammennageln, πηγρύνειν οὐ. συμχρύνειν ηλούς. – προσηλοῦν.

Zusammennehmen, συλλαβίσειν. – συρέξειν. – κατελέγεται. – seine Gedanken zus., ποιεῖσθαι λογισμόν. – ακοπτεῖν, διασκορεῖν. – φροντίζειν. – ἐμορήσαι τὴν διάνοιαν. – sich zus., a) seine Kräfte anstre-

gen: *συντίνειν* έαυτόν. - *διατίνειν* und Med. - *πορθύεισθαι*. - *συνδέσσειν*. - b) geistig sich sammeln: *πνιγέσθειν*.

Zusammenordnen, *συντάξειν*. - *κόσμησις* *συντίθεται* ob. *διατίθεται*.

Zusammenordnung, *συντάξις*, ḡ.

Zusammenpaaren, *συνδιάγειν*. - *συγγένειαν*.

Zusammenpaarung, *συνδιάρωσις*, ḡ. - *συγγένεις*, ḡ.

Zusammenpaßen, *συσταύγασσειν* und *συκενάγεσθαι*.

Zusammenpackung, *συστενάσσειν*, ḡ.

Zusammenpassen, *συναρμόττειν* u. *συναρμόζειν* - *δραγμόζειν* (transit. und intransit.). - *συνάντειν* (transitiv).

Zusammenprallen, *συνηγούσθαι*, pass.

Zusammenpressen, *συμπιέσσειν* - *συρρίζειν*.

Zusammenpressung, *σύρθλιψις*, ḡ.

Zusammenquetschen, *συρδέσσειν*, *σύνθλιψην*.

Zusammenraffen, *συναρπάζειν*.

Zusammenrechnen, *συλλογίζεσθαι*, *καταλογίζεσθαι*. - *συντίθεται*. - *συμβάλλεσθαι*.

Zusammenrechnung, *συλλογισμός* - *καταλογισμός*, ḡ.

Zusammenreden, das, *διάλεξις*, ḡ - *τὸ διάλεκτον*. - *κοινὸς λόγος*, ḡ. - ḡ διά λόγων κοινωνία.

Zusammenreihen, *καταργίζειν*, *συντίθειν*.

Zusammenreihen, *ἄπτεσθαι* *ἀλλήλων*. - *συντίθεται* *εἰς ταῦτα*.

Zusammenreihen, *ξερίζειν*. - *ξενάσσειν*. - *συντίθεται*.

Zusammenreimen, sich mit etwas, *ἀγρύπτειν* πρός τι. - *προσήγειν* τινί. - ich kann etwas nicht mit etwas zusammenreimen, *ἀποτοντος φαίνεται* ποι ει τι πρός τι.

Zusammenreisen, *κοινὴ πογένεσθαι*. - *κοινὴ τὴν πορείαν ποιεῖσθαι*. - *κοινωνίαν* *τὸν*.

Zusammenreiten, mit Einem, *συντίπενειν* τινί. - ein Pferd z. *καταπονεῖν* τινόν.

Zusammenrennen, *συντρέχειν*. - mit Einem z., *προσγένεσθαι* τινί.

Zusammenrinnen, *συγένειν*.

Zusammenrollen, *συνελίττειν*. - *συρρίζειν*.

Zusammenrotten, sich, *συνισταθεῖν*. - *κυκλούσθαι*, pass. - *συνεργέσθαι*, pass. - *στρασίζειν*.

Zusammenrottung, *σύστασις*, ḡ. - *συνγότησις*, ḡ. - *κύκλος*, ḡ. - es bilden sich z., *κύκλοι συνιστανται*.

Zusammenrücken, 1) transitiv: *προσκινεῖν*. - *συνέργειν*. - 2) intransitiv: *συνέργειαι*, pass. - *συνιέναι*. - *προσκινεῖν*.

Zusammenröhren, *διεκνῆν*. - *κεραυνώναι*, *συνγεννώναι*.

Zusammenrütteln, *διεστείν*. - *συγκόπτειν*.

Zusammenrufen, *συναλεῖν*. - *ἀγέλειν*.

Zusammenrunzeln, *χριδοῦρ*. - *χρεοῦρ*, die Sterne zus., *δραγμόνοσθαι*, *συναρπάζεσθαι*. - *ἀρωτάρ τὸς ὄφης*.

Zusammenscharren, *ἀθροῖσθαι* *πρὸς ἔκανεόν*.

Zusammenschaudern, *κυτλήτεσθαι*, vor etwas, *τι*.

Zusammenschieben, *προσκυνεῖν*. - *συνέπειν* *εἰς ταῦτα*.

Zusammenschießen, *συμβάλλειν* (durch Beilsteuer). - *κατεβάλλειν* (durch Gesäß).

Zusammenschissung, *συμβλήτη*, ḡ.

Zusammenschiffen, *συντάσσειν*. - *κοινῆ γαρύλλεσθαι*. - *κοινῷ πλῶ γρήσασθαι*.

Zusammenschlafen, mit Einem, *συνκομισθεῖν* (pass.) *τινί*. - *κοινωνεῖν* *τῆς κοινῆς τινί*.

Zusammenschlagen, das, *συγκομιμός*, ḡ.

Zusammenschlagen, 1) transitiv: a) die Gläthen zweier Körper schnell gegen einander bewegen: *συμβάλλειν*. - die Becken z., *συρριουντεῖν* τῷ κυμάτῳ. - die Hände z., *συμβάλλειν* τῷ χειρὶ (im Allgemeinen). - *κροτίν* ob. *συνγοτεῖν* τὸς ρείρας (zum Zeichen des Beifalls). - b) schichtweise über einander legen: *πρωσεῖν*. - c) durch Schlägen an einander befestigen: *συγγοτεῖν*. - *συμπηγγίνειν*. - 2) intransitiv: a) sich einander berühren: *συμβάλλειν*. - *συνάγεσθαι* (pass.) *εἰς ταῦτα* (im Allgemeinen). - *συνγονέσθαι*, *συνγονισθαι*, pass. (von ländenden Körpern). - b) zusammenstürzen: *καταπληκτεῖν*, *συνπίπτειν*. - über etwas z., *ἐπιπληπτεῖν*, *ἐπικαταπίπτειν* τινί. - 3) sich zusammen schlagen, ohne γύρεσθαι. - *συντρέχεσθαι* *εἰς ταῦτα*. - *συμμηρύνειν*.

Zusammenschlagung, *συγκονσίς* - *συγγότησις*, ḡ.

Zusammenschleppen, *συνάγειν*.

Zusammenschlingen, *συμπλέκειν*.

Zusammenschlingung, *συμπλοκή*, ḡ.

Zusammenschmausen, *τρωχίσθαι* *κοινῆ* - *συμπίνειν*. - ἐν συμποσίῳ είναι.

Zusammenschmelzen, 1) transitiv: a) durch Schmelzen auflösen: *συντίθειν*, *ἀνατητίθειν*, *κατατητίθειν*. - b) durch Schmelzen vereinigen: *συγχρωτίθειν* (eigentlich). - *συνόν τοιεῖν*. - *συνέργειν* *εἰς ταῦτα*. - *ἀρρογεῖν*. - *συμμηρύνειν* (metaphor.). - 2) intransitiv: a) schmelzend zergehen: *διαλύεσθαι*, pass. (eigentl. u. metaphor.). - *τηγνεῖσθαι*, *συντριψθεῖσθαι* (eigentl.). - *διαχειδεῖσθαι*, pass. - *διαρρέειν* (metaphor.). - b) schmelzend sich vereinigen: *συγχωτείσθαι*, pass. (eigentl.). - *συμφέσθαι*, pass. (metaphor.).

Zusammenschmelzung, *σύρτης*, ḡ.

Zusammenschmieden, 1) schmiedend vereinigen: *συγγοτεῖν* (mit dem Hammer). - *συνδεῖν* (durch Fesseln). - 2) schmiedend gestalten: *συγγοτεῖν*.

Zusammenschmieden, sich, *συνέργεσθαι*, *συντίλλεσθαι*, pass.

Zusammenschmälzen, *συντρέψειν*.

Zusammenwachsen, συμφύεσθαι od. συμφύνειν.

Zusammenweben, συρραίνειν. - συρράνειν.

Zusammenwebung, συρραίνεις, η. - συρράκονη, η.

Zusammenwehen, συρόγειν. - συρραγεῖν.

Zusammenwerfen, συρράλλειν u. συρρέγειν εἰς τάρο (auf einen Haufen). - συρρέγειν - ταράττειν (durch einander). - ἀνατρέπειν (umstürzen).

Zusammenwickeln, συρράλλειν. - συρράττειν.

Zusammenwinden, συρρέγειν.

Zusammenwickeln, κοινῇ πορττέειν. - συρρέγειν εἰναι τινι.

Zusammenwirken, das, ἔγχων κοινωνία, η.

Zusammenwohnen, mit Einem, συνοινίσιν τινι. - σύνχρονος εἰναι τινι. - συντρέψονται (pass.) εἰς τὴν αὐτὴν οίκη.

Zusammenzählen, καταγιθμεῖν, διαρθρεῖν τι - ἀριθμὸν ποιεῖσθαι τίνος (die einzelnen Glieder eines Ganzen). - συρρέειν - περαλογεῖν (Zahlen u. Summen). - λογίζονται, καταλογίζονται (in Gedanken).

Zusammenziehen, I. transitiv: 1) durch einen Zug vereinigen: συνδέειν. - συνάντειν. - συνάγειν. - eng od. starr 3., ἐντορίζειν. - die Segel 3., ὑποστέλλειν τὰ λοτία. - κατατίθειν τὰ ὄπλα. - Truppen 3., συλλέγειν od. συρρέειν od. ἀρχογείν ὀργανεῖν. - Zahlen od. Summen 3., συντίθεται. - περαλογεῖν. - sich 3., συνάγεσθαι; pass. (im Allgemeinen, wie z. B. von Wolken u. dergl.). - ἀρχογείσθαι, pass. u. ἐντορίζεσθαι (von Truppen). - sich eng 3., ἐντορίζεσθαι, pass. 2) dicht machen, absträngten: ἀρχεῖν, ἀνορτώνειν, ἀτροφεῖν. - στρυφοῦν. - zusammengehend, συγγραψεῖν. 3. - 3) kürzer, kleiner machen: συγτίθεται. - συναγέται. - ein Wort 3., συναγεῖν ἡγημα. - nicht zusammengezogen, συναγέτος, 2. - II. intransitiv: συνοικίζονται, pass. - κατοικεῖν εἰς τὸ ἄντο. - σύνχρονος γένεσθαι τινι.

Zusammenziehung, 1) Vereinigung: συνεργοῦν, η. - 3. der Segel, λοτίον ὑποστολῆ, η. - 3. mehrerer Vokale, συναίγεται, η (wenn die Vokale zu einem Worte gehören). - πρᾶσις, η (wenn der eine Vokal am Ende eines Worts und der andere zu Anfang des folgenden steht). - συναίγεται, τὸ (die Zusammenziehung als Sache). - 2) Verdichtung, Abdichtzung: συνθήσις, η. - στρυφοτης, ητος, η. - 3) Verminderung: συντολῆ, η. - συναγέταις, η. - ohne 3., ἀσύν-

- τρολος, 2.

Zusatz, προσθήνη, η. - ἐπιθήνη, η. - einen 3. zu etwas machen, προσθίδειν τι τινι. - ἐπιθάλλειν τι τινι. - schriftlich: προσγράψειν. - in der Rede: ἐκτίθειν. - ohne 3., καθαρός, θ. - ελακτήρης, 2. - καθ' ἄντο. - mit dem Zusatz, κατέτην (die

grammatische Form nach dem Zusammenhang zu bestimmen).

Zuschangen, Εinem etwas, προτοτεῖν τινι τι. - προνογείν τινι τι.

Zuschatten, ἐπονάττειν. - ἐπιχοῦν. - προπτεῖν γη.

Zuschauen, θεάσθαι. - θεωρεῖν.

Zuschauer, θεώρεος - θεάσαμενος, δ. - θεάρης, οδ., δ. - θεωρός, δ. - einem müssen 3. bei etwas abgeben, καθῆσθαι θεατὴν τίνος.

Zuschauerin, θεωρέη - θεασαμένη, η.

Zuschauen, 1) übersehend: θεωρέλλειν. - προσπίπτειν - ἐπιπέπτειν. - 2) Unstalten zu etwas treffen: παρακενάγεσθαι τι.

Zuschlieben, 1) übersehend: θεωρέλλειν, η. - θεωρέλλειν oder ἐμβέλλειν, η. B. den Riegel, τὸν μοχλόν. - Einem etwas 3., πριπέσθαι od. παραφέρειν τινι τι.

- Einem den Eid 3., ἐπάγειν τινι δόκον. - zugelobener Eid, ἐπαυτός δόκος, δ. - Zuschließen, 1) transitiv: προστίθεσθαι. - ἐπιβάλλειν - προστατεύειν. - 2) intransitiv: a) mit einem Gewehr: βάλλειν. - b) heftig eilen: δρόμῳ φέρεσθαι, pass. auf etwas, ἐπι τι.

Zuschlagen, in der Auktion, κατανύγωσις, η.

Zuschlagen, 1) intransitiv: παίτερ. - πατάσσεται. - ἀπερεσθαι ρειγάν. - συνεπέσειν εἰς ρειγάς. - 2) transitiv: die Thür zuschlagen, ζητεῖν την καταγγέλληνταν κύλας. - Jemandem etwas zufügeln [in der Auktion], κατακρύττειν τι εἰς τινα.

Zuschleppen, ἐπάγειν.

Zuschließen, κλείειν, κατακλείειν, συκλείειν.

Zuschließung, κατάκλεισις, σύκλεισις, η.

Zuschmeissen, die Thür, ἐπιδόμηνταν κύλας. - Einem die Thür vor der Nase zuschmeissen, προσοργάττειν τιν τὰς θύρας.

Lucian.

Zuschmieren, ἐπιχρείειν, πρεγγλεῖν, καταρρεῖν. - προπλαττεῖν. - προτίθεσθαι.

Zuschmieren, καταπερονᾶν, συμπερονᾶν. - καταλομάνειν περογή.

Zuschneiden, τίγεται, συντίγεται. - Kleider zuschnüren, κτενῶσαι συντίγεται.

Zuschneien, 1) intransitiv: κρύπτεσθαι χιόνι. - κατανίπεσθαι. - ganz zuschneien, καταρρύπτεσθαι χιόνι πολλῆ. - 2) transitiv: κατανίψειν.

Zuschneitt, σχῆμα, τὸ. - den 3. auf etwas machen, προπαρασκευάζειν τι. - seinen 3. nach etwas machen, ἐνμαρτυρεῖσθαι εἰς τινος. - im 3., εἰδὼς εἰς αρχῆς.

Zuschütten, σφίγγειν, ἀποσφίγγειν. - αποβογίζειν. - Einem die Kehle zuschnüren, καπνίζεται od. αγχεῖν τινα.

Zuschürnung, αποσφίγξις, η. - 3. der Kehle, πνεύμας, η. - αγχόνη, η.

Zuschrauben, προστίθεσθαι.

Zuschreiben, 1) im gerichtlichen Sinne von verkauften Grundstücken: zuschreiben lassen, καταγράψειν. - 2) beilegen, als Urheber von etwas ausgeben: ἐπιφέρειν τινι τι. - ἀποτίθεται od. ἐπιτίθεται τινι τι. - αι-

tivον λέγειν οὐ. ἡγεῖσθαι τινός τυρος. - ἐγκαλεῖν τινί τι. - sich etwas zuschr., προσποιεῖσθαι τι. - λέγειν τινού τινού τινού τι. - ἐπιγάγειν τινού τινού. - sich den Sieg zuschr., προσποιεῖσθαι την νίκην. - εξιστοῦνται. - sich den glücklichen Erfolg der Unternehmungen zuschr., ἐπιγάγειν τινού τοις κατορθωμασιν.

Zuschreiben, das, καταγραψή, η (im gerichtlichen Sinne);

Zuschreien, βοᾶν, ἐπιφοᾶν, ἐρβοᾶν. - ἐπιφοεῖν.

Zuschreiten, ἐκτεταμένως πορεύεσθαι. - σπενδεῖν.

Zuschreit, ἐπιστολή, η. - γεόμματα τὰ παραδοσιάν από τυρος.

Zuschütten, προσβάλλειν, ἐπιβάλλειν. - ὑπηρετεῖν. - υπονομεῖν.

Zuschütten, 1) durch Schutt bedecken: ρύνειν, ἐπιχοῦν, καταχοῦν. - 2) dazu giesen: ἐπιχεῖν, ἐπιχειρεῖν, προσγεγεῖν.

Zuschütt, ἐπιβολή, η. - ἐπιφορά, η.

Zuschwören, ἐποντοῦσθαι, pass.

Zuschwören, ἐπομόσαται σιτεῖν. - Einem etwas zuschw., θεωρεῖν τινί εἰ τινί.

Zusehen, 1) zusehauen: θεασθαι, καταθεασθαι, θεωρεῖν mit Akkus. - Einem zulassen bei etwas, θεωρεῖν τινού τινού τινού. - ταχεῖται τινί ὀγεῖ τι. - et musste zus., wie sein Eigentum geplündert wurde,

παρὼν ἐώσ τα τινού διαγνωσθέντα. - 2) ungekräft gefehlen lassen; πειρογέρ mit Akkus. und im Ergänzungssatz das Partizip. - 3) nachsehen, um zu untersuchen: ξοπεῖν, ἐπισκοπεῖν, u. daher auch versuchen: ὄγειν - σκοπεῖν - πειρασθεῖν.

Zusehen, das, θέα, η. - θεωρία, η. Zusehends, ξυφανῶς, καταφανῶς. - φαραγγῶς. - σαφῶς.

Zusehenden, ἐπιστέλλειν. - προσέπιπτειν. Zusehend, 1) hingezogen: προσιδέναι. - ἐπιβάλλειν, προσβάλλειν. - θετιστική, η, προσγάγειν. - mündlich z., ἐπιλέγειν. - 2) einbüßen: καταραλίσσειν. - διαφθειρεῖν. - ἀποκλίνειν. - ich seze etwas bei etwas zu, καταραλίσσειν τι εἰς τι. - προσαγαλίσσειν τι τινού οὐ. εἰς τι. - προσδαπανώ τι τινού. - ἀπόλλυμι τι ποιῶν τι. - 3) durch etwas Vorgesetztes verschließen: ἐπιβάλλειν τὸ ποιῶν τινού. - In einem dringen, Einen bedrängen: προσκειθαι τινού τινού. - ἔκπισθαι τινού τινού. - ἐποιοκεῖν τινού. - ἐποιοκεῖν τινού. - ἐποιοκεῖν τινού τινού.

Zusichern, ύπισχενται. - ὀμολογεῖν - διορθοῦσθαι. - διαβεβαιοῦσθαι. - πιστά διδόναι η μήν ἐστοθαι.

Zusicherung, διαβεβαιώσεις, η. - ὀμολογία, η.

Zusiegen, κατασημανεσθαι. - ἐπισφραγίζειν mit Akkus. - ἐπιβάλλειν την σφραγίδα mit Dat.

Zusiegen, das, σφραγίδας ἐπιβολή, η. - παντελείσθαι.

Zusperrren, αποφραγμέναι. - ἀποκλείειν, κατακλείσθαι. - ἀπειργεῖν, πειργεῖν.

Zuspielen, οξύνειν, ἀποξύνειν. - θηγεῖν. - ακονάν.

Zusproche, παραμοδία, η - παραμοδίοις, τό.

Zusprechen, 1) durch Sprechen gewähren: λέγειν. - λόγῳ παρέχειν. - Einem Trost zuführt., παραμοδίοις αι τινού. - παρηγορεῖν τινού. - Einem Hoffnung zuspr., ελπίδας λέγειν τινού. - Einem Muth zuführt., παραδογήτειν τινού. - διακελεύσθαι τινού. - παρακαλεύσθαι τινού. - 2) etwas als Einem gehabt erklären: ἐπιγίνεται τινού τι. - επιδικαστεῖν τινού τι. - προσκαταγγέλλειν τινού τι. - διατιθεῖν τινού τι. - 3) antreden, grüßen: προσεγγέσθαι τινού. - αποτελεσθαι τινού. - 4) bei Einem zusprechen, επισκοπεῖν τινού. - παταλένειν παρά τινού. - εἰσέργεσθαι πρός τινού.

Zusprechen, das, πρόσηγνος, η (Begrüßung).

Zuspringen, προσρρέειν. - βοηθεῖν.

Zuspruch, 1) Aufmunterung: παραμοδία - παρηγορία, η. - παραμοδίοις, τό. - διακελεύσθαι - παρακαλεύσθαι, οὐ - παρατελευτής, τό. - 2) Besuch: διαπομάς, δ. - κατερινόμας, δ. - ἐπεντής, η. - 3) Personen, welche uns besuchen: ἐπακονούντες, οἱ. - ἀσπαζόμενοι, οἱ. - συνόντες, οἱ. - εἰλιόντες, οἱ.

Zuspringen, εμφύειν. - εἰσάγειν ἐμβολον. - εἰπορτέειν.

Zuständig, s. Gehörig.

Zustand, ζεις, η, u. διάθεσις, η (innere Weiblichkeit und die daraus hervorgehenden Verhältnisse). - οχῆμα, τό (das Verhältnis, in welchem ein Gegenstand äußerlich erscheint). - πάθος, τό (gemüthlicher, oder mit heftigem Eindruck auf die Sinnen verknüpfter Zustand). - κατάστασις, η (Einstellung, Verfassung). - περιστοσίς, η (obwaltender Umstand). - Ost gebrauchen die Griechen bloß das Neutrum des Artikels ohne beigesetztes Substantiv, um das zu bezeichnen, was das deutsche Zustand angibt (vergl. Gr. Gr. §. 98. 7. - Unleit. z. Uebers. 2. Kurs. §. 4. 5); z. B. der Zustand des Staates, τὸ τῆς πόλεως - τὰ περὶ τὴν πόλιν - τὰ κατὰ τὴν πόλιν. - der gegenwärtige z., τὰ περόντα - τὰ καθεστώτα. - guter, blühender z., οὐκη, η. - εὐδητία, η. - εὐδαιμονία, η. - in gutem, blühendem Zustande befindlich, οὐραζών οὐσία, οὐ. - εὐδαιμονία, 2. - sich in gutem, blühendem Zustande befinden, οὐραζεῖν. - εὐδητεῖν. - εὐδαιμονεῖν. - sich in einem Zustande befinden, διακισθαι. - ξειν. - sich in einem elenden Zustande befinden, κακῶς διακισθαι. - ταλαιπωρεῖν u. ταλαιπωρεόσθαι. - sich in dem elendesten Zustande befinden, ξαρπάτειν διακισθαι. - sein z. ist unheilbar, οὐραζαν ξειν. - aus diesem Zustande kommen sie nicht eher heraus, ταντε πάσχοντες οὐ πρότερον κανόνται. In eben z. versetzen, διατιθέαι mit θηρι. ob. Partik., z. B. in denselben z. veit wile uns, διατιθέαι οὐτως, οὐκη η τοι τοι den z. der Kaiserin verloren, οὐ πατεινομενον. - καθιστέναι ob. η mit

Partiz. - in einen elenden J. versehren, *τακτηγένειν*. - in einer guten J. versehren, *εὐδαιμονίαν* oder *εὐνογίαν καταπλάκειν τινί*. - wieder in den vorigen J. versehren, *ἀνοναδιστήνειν*. - wieder in guten J. versehren, *ἐπαναγόνθειν*. - von einem Zustande in den andern gerathen, *μετατίτειν εἰς τούτους τούτους*.

Juste chen, ἀτραγάντειν. - *ἀκείσθει* (mit der Radel hesten). - *καίσθειν* - *πλήσθειν* (einen Stich thun).

Juste chen, es steht mit zu, ἔστει μοι. - *προσθέντειν μοι*. - *προστέντειν δικίως εἰσιν*. **Justellen, ἀποδιδόναι, παραδιδόναι.** - *παρεγγένειν*.

Justellung, ἀπόδοσις, παράδοσις - παρεγγένησις, η.

Just im men, κατατίνειν, συντίνειν, συνκατατίνειν. - οὐδολογεῖν. - *συνκατατίθεσθαι*.

Just im un g, κατατίνεις, συνκατατίνεις, συντίνεις - συνκαταδίθεις, η. - οὐδολογία, η. - seine J. zu etwas geben; *ἔπαινειν, κατατίνειν, συνκατατίνειν τι - συντίνειν ποιεῖν τι*. - *ἀποδέχεσθαι τι -* sich Demandes J. zu etwas verschaffen, *οὐδορώματα ποιεῖν τινά λαμπάνειν τινά. - παρέχειν τινά οὐδορώματα λαμπάνειν τινά. - mit Demandes J., οὐδορώματά τινά. - ἐκνότρος τινός. - ohne Demandes J., *ἄκοντρος τινός*. - ohne Demandes J., *ἄκοντρος τινός*. - *ἄκρεν τινός*.*

Just op sen, ἐμφάτειν, ἐκφάτειν. - ξυφάτειν, ἐκψήνειν. - die Ohren just., *ἐκτίνειν τὰ ὠτά*.

Just op fung, ἐμφαγεῖς, η - ἐμφαγαμός, δ. **Just ossen, 1) den Stoß vollbringen:** *πατέσθειν*. - 2) es fügt mir etwas zu, *συμβαίνειν μοι τι*. - *ἀκατέχειν μοι τι*. - *προσπίνειν οδόντα*. *ἔκπλικειν ποιεῖν τι*. - wenn mir etwas zus. sollte, *εἴ τι πάσχω*. - *ἔη τι πάθω*.

Juste chen, καταπλάττειν, περιπλάττειν. - περιπλάττειν.

Just rö men, ἐπιφένειν u. elegēn (eigentlich von Flüssigkeiten, aber auch metaphor. von Sachen und Personen). - συχνάνειν ad. πολὺν συνέρειν (metaphor.).

Justür gen, auf etwas, οὐδεῖν ἐπί τι. - προσπίνειν τινί. - ἐκπλήσθειν τινί.

Justü hen, πλάττειν (eine Form geben). - περιπλάττειν - καλλωπίζειν (herausprühen). - παρέδειν (eine Erziehung geben).

Justuhung, πλάσις, η. - καλλωπισμός, δ. - παράδεισις, η.

Justappen, προπτερίεσθαι. - ἀλογιστεῖν. - προπτερώς ἄπτεσθαι.

Justhātig, θεσμός, δ. - φιλόσφετον, 2. - φιλόστραγγος, 2.

Justhātigkeit, ἀρχοκτη, η. - φιλοσφαστήν, η. - φιλοστραγία, η.

Justhat, ἀρδαμα, τὸ. - ἀρρογῆ, η. - mit geringen J. Grosses zu Stande bringen, *ἐπὶ μικρῶν μεγάλα ἀπεργάσθειν*.

Justheilen, νέμειν, ἐπινέμειν, ἀποτίνειν. - παρέχειν. - Demandes das Seine zuth., *ἄξιαν νέμειν τινί*.

Zutheilung, ἀποτίνησις, ἐπιτίνησις, η - ἀποτίνη, η.

Zuthulig, s. Zuthātig.

Zuthun, 1) verschließen: κλείσειν. - die Augen J., *μάτιαν, συρρεῖν, καταρρεῖν*. - 2) sich Einem zuthun, d. i. sich ihm gefällig machen: *ἀργειτεσθαι τινά*. - *ἀνατίθεσθαι τινά*. - *θονεῖν τινά*. - 3) einer Sache zugethan sein, *εἶναι πρός τινί*. - *προσκειθεῖσθαι τινί*. - *προσδέξειν τινί*. - *Εἰναι πρός τινός*. - *εἶναι πρός τινός ἔχειν τινί*. - *προσείναι τὰ τινός*. - *Εἰναι γάλα προσεισθαι τινός*.

Zuhun, das, ευρίγεια, συρρεία - βοήθεια, η. - ohne Demandes J., *ἀρεν τινός*. - *μη προδυμούμενος τινός*. - durch Demandes J., *μετα τινός*.

Zuträglich, σύμφροσ, 2. - συμφέρειν, ουσα, ον. - ὀψέλιμος, 2. - χρήσιμος, 2. - καλός, δ. - ἀγαθός, δ. - χρηστός, δ. - ἐπιτίθεσθαι, 2. - Adv. προσέργειν. - συμφέρονται - καλώς. - *χατάρι, σύμφροσ, εἰναι πρός τινός τινός*. - es ist mir etwas gutt., *καλώς έχει μοι τινός*. - *καλός έχει μοι τινός*. - *ωφελοῦμαι (pass.)* ἐν τινός.

Zuträg licht, συμφέρον, ουσος, τδ. - ωφέλιμη, η. - ἀγαθόν, τδ. - ἐπιτίθεσθης, προς, η. - καλός, δ.

Zutragen, προσφέρειν - προσφέρειν und προσφρογεῖν. - προσφορίζειν. - *ἔπαρειν, προσφέρειν τινός τινός τινός*. - 2) sich zutragen, *γίγνεσθαι*. - *συμβαίνειν - τρυγάνειν γίγνουμενον*. - *πατέσθαι, ἀπατάναι*. - es tragt sich zu, *δασ, συμβαίνειν* mit Ινστιτ. - *τρυγάνειν* mit Πατίζ. - es trägt sich etwas mit mir zu, *γίγνεται τι περι τι περι τι*. - *πάσχω τι*. - *συμβαίνειν ποι τι*.

Zutrauen, ὑπονοεῖν. - ὑπολαμβάνειν. - *Εἰναι etwas zutr., ὑπονοεῖν τι εἰς τινά*. - *καταγεγυασκειν τινός τι*. - *Εἰναι zutr.,* *ὅταν er etwas thun werde, ὑπολαμβάνειν οδόντα τινά ποιησεῖν τι*. - *Εἰναι viel Gutes zutr., καλήν τὴν ἐλπίδα έχειν τινί*. - *Εἰναι nichts Gutes zutr., οὐδὲν καλὸν ὑπονοεῖν εἰς τινά*. - *traue mir nicht so etwas zu, μηδὲν έστι τοιοῦτον ὑπονοεῖν*. **Zutrauen, das, πιστός, εις, η. - θάρρος od. θάρρος, τδ. - έλατις, ιδος, η. - Zutrauen haben, θαύμασθαι πιστόν. - δ. zu Einem haben, πιστεύειν τινί. - πεποιθέσθαι τινός οδόντα. - εἰν τινί.**

Zutrau li ch, θαύμασθαι, ουσα, ον. - θάρρολεός, δ.

Zutreffen, συμβαίνειν - ἀποβαίνειν. - die Rechnung trifft zu, *ξυμβαίνειν ο δόγος. - οδός έχει ο δόγος*. **Zutreiben, προσελάνειν.** - treten: *πατεῖν*. - 2) beitreten, welches f.

Zutrink en, προπίνειν. - *Εἰναι eine Gesundheit zutr., προπίνειν φιλοτροπίαν τινί*. **Zutritt, εἰσόδος - πρόσοδος, η. - δ. zu Einem, η παρά την εἰσόδος. - ich habe δ. zu Einem, *ἔστει μοι εἰσέναι παρά την οδόντα*. - du hast freien J. zu mir,**

enz sol. **ēter**, ὅταν **σούλη**, **εἰσίειν** εἰς
τὸν. — Einem den **z.** verstellen, **εἰσγύρω** τινά.
— **έτεν** εἰσελθεῖν τινά. — Einem den **z.** nicht
gestatten, **ἀποκλεῖτεν** τινά. — **εἰσεῖν** τινά.

Zuverlässigkeit, **πιστός**, **3.** — **αἰσώπος**,
2. — **εἰσπάτος**, **2.** — **βίβατος**,
3. — **ἀναμφισβήτητος**, **2.** — **Adv.** **εἰπεῖ**
(bei Predigungen). — **καὶ μάλι.** — **πῶς**
ρας οὐ; (als Bejahung).

Zuverlässigkeit, **πιστός**, **ητος**, **η.** —
πιστός, **τὸ.** — **βεβαιότης**, **ητος**, **η.** — **αἱρά-**
της, **η.**

Zuversicht, **τὸ πιστόν**. — **θάγησ** oder
θάγος, **τὸ.** — mit **z.**, **βεβαιός**. — **πιστο-**
θόρυς. — **θάγησσ**, **οὐσία**, **οὐρ.**

Zuversichtlich, **1)** subjektiv: **θάγησ**,
οὐσία, **οὐρ.** — **θάγηστος**, **3.** — **Adv.** **πισι-**
θόρυς. — **θάγηστητος**. — **2)** objektiv: **πι-**
στός, **3.** — **βίβατος**, **3.** — **εἰσπάτος**, **2.** — **α-**
εράτης, **2.**

Zuversichtlichkeit, **θάγησ** od. **θάγος**,
τὸ. — **τὸ πιστόν**. — **αἱράτης**, **η.**

Zuvor derß, **πρώτον**. — **μάλιστα** — **πάν-**
ταν **μάλιστα**.

Zuvor, **πρότερον**. — **πρὸι** — **τὸ πρὸι**. —
πρότερον. — Gewöhnlich blühen die Griechen
Zusammensetzungen mit **πρό**, oder sie ge-
brauchen das Verb, **πρόβειν** in Verbindung
mit einem Partiz.; z. B. zuvor sterben,
προαποδρόμειν. — zuvor einnehmen, be-
säigen, **προκαταλαμβάνειν**. — **πρόβειν κα-**
ταλασσόντα. — zuvor andeuten, **προσηκά-**
νεῖν. — zuvor bedenken, **προσκοτεῖν**. — zuv-
or bestimmen, **προορίζειν**. — zuv. merken, **προα-**
στενέσσειν. — zuvor wissen, **προΐδειν**.

Zuvorkommen, **1)** früher kommen oder
zu etwas gelangen als ein Anderer: **πρόβειν**
mit Akkus. — **προτείνειν** u., **καταρρογεῖν**
mit Genit. — Einem zuvorkommen in, bei,
mit etwas, **πρόβειν τινὰ ποιοῦντα τι.** —
Einem im Wohlthun zuv., **πρόβειν τινὰ**
τὸ ποιοῦντα. — **2)** Vorlehrungen treffen:
προλαμβάνειν. — **προαπαττᾶν**. — **προπα-**
γευάσσεσθαι.

Zuvorkommen, **das**, **προφθασία**, **η.**

Zuvorkommen end, **τετράχοις**, **1.** Genit., **ιερο-**
— ἀρεσκος, **3.** — **δραπιτεῖνος**, **3.** — **πρό-**
δύνος, **2.** — zuvorkommende Fähigkeit,
τὸ προθυμεῖσθαι **παρίζεσθαι**. — **ἀρεσκία**, **η.**

Zuvorkommenheit, **ἀρεσκεία**, **η.** — **προθυ-**
μία, **η.**

Zuvorthun, es Einem in etwas, **τινὰ**
τινὰ ποιοῦντα τι. — **προτίθειν** od. **πρεγι-**
γεσθαι **τινός τινι** od. **ποιοῦντα τι.** — **δια-**
πρέπειν **τινός τινι** — es allen zuv., **πρα-**
τειν **πάνταν**. — **τὰ πρωτεῖα** **φέρεσθαι**
od. **ἀποφέρεσθαι**.

Zuwachs, **ἐπιδόσις**, **η.** — **ἐπενέησις**, **η.** —
γοιηη, **η.** — **z.** bekommen, **ἐπιδοῦν** **λαμβά-**
νεῖν. — **αἴρεσθαι**, pass. — **ἐπιδόντων**
θεῖν, pass. — **z.** verschaffen, **ἐπιδοῦν** **πα-**
ρέσθαι. — **αἴρεσθαι**.

Zuwalzen, **στράγγεσθαι**, pass. (durch
Wälchsthum sich stützen). — **παροφίσθαι**,
ἐπιρρεόσθαι (nachwälzen). — **προστύπε-**
σθαι (hinzukommen).

Böhl's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.

Zuwägen, **κατασταθμίζειν**. — **ἀποτρ-**
δῦνειν. — **προσαδίδονται** **σταθμῷ**. — sich zum
lassen, **ἀποτραμμάσθαι**. — **προσαρμόσθαι**
σταθμῷ.

Zuräge bringen, **καθιστάναι**. — **ἔργο**
καθιστάναι. — **ἔργεσθαι**, **ἀπεγάγεσθαι**,
κατεγάγεσθαι. — **ἀποτελεῖν**, **ἔπιτελεῖν**. —
προπίνειν.

Zuwechen, **προσπένειν**. — den Nahkommen-
den liebliche Dürte zuw., **προσπενεύσεις** **ἔχειν**
τοῖς λυπαραῖς προσηγενάτας.

Zuwehen, **διεισθεῖν**, **η.**

Zuweilen, **ἐπιτεῖ**. — **ἄλλοτε**. — **ἔστι** **ἔτε-**
— ἐπιταχοῦ.

Zuweisen, **προστέπειν**.

Zuwenden, **1)** zukehren: **προστρέψειν**. —

2) verschaffen: **προτίθειν**.

Zuwerken, **1)** verschütten: **ἀποχοῦν**, **κα-**
ταχοῦν. — **2)** durch einen Wurf zufinden:
ἔργεσθαι. — sich einander Blöcke z., **ἥψεις**
ἀπατῶν ἐπὶ **ἄλλον** **ὑπονται** **τιστεῖν**.

Zuwider, **διαγέρης**, **2.** — **ἀηδῆς**, **2.** — **ἐν-**
αρτίος, **3.** — **χαλεπός**, **3.** — **πινγός**, **3.** —
es ist mitemand zuw., **μεσῶ τινα**. — es
ist mit etwas zuw., **διεγεγαίνω τι**. — **ἄρθρο-**
πει (pass.) **τινί**. — Einem zuw. handeln,
ἐπαρτίονται **τινί**. — einer Sache zuw. han-
deln, **ποιεῖ πορά τι**. — **ἐπαρτία πραττεῖν**
τινί. — dem Gesetze zuw. handeln, **πραγμα-**
τεῖν. — wenn es die nicht zuw. ist, **εἰ πούλει**.

Zuwiegen, **σ. Zuwägen**.

Zuwinken, **νεῦειν**, **ἐπανεύειν**, **διανεύειν**,

κατανεύειν. — **απανεύειν**. — Einem mit der

Hand zuw., **κατανεύειν** **τινί**. — Einem zuw.,
und dadurch etwas andeuten, **νεῦειν** **γεσ-**
περον **δηλοῦν** **τινί**.

Zuwinken, **δας**, **νεῦος**, **η.** — **διάνευμα**, **τὸ.**

Zuwintern, **ἀγύρτεσθαι** (pass.) **χάρι**.

Zuzählen, **καταλογίζεσθαι**. — **προστρέ-**

ψεῖν, **ἀπογιθεῖν**. — **προσαδίδονται** **ἀγ-**

θημῷ. — sich zug. lassen, **προσαρμόσθαι** **ἀ-**

θημῷ.

Zuzählung, **ἀπαγιθησίς**, **η.** — **καταλο-**

γησίος, **ο.**

Zuziehen, **1)** vermittelst eines Zuges ver-
schließen: **ἔτισταν** — **καθέσθαι** (eine Klappe
u. dergl.). — **ἀναποτάν** (eine Zugbrücke). —
οργάνειν, **αναφύγειν** (einen Beutel u. dergl.). —
die Rechte zusiehen, **πλήσσειν**. — **ἄργειν**. —
2) dazu nehmen: zu etwas zusiehen, **προ-**
σκαλεῖσθαι **εἰς** od. **ἐπὶ** **τινί**. — **κελεύειν** **τινὰ**
περιέχειν **τινά**. — Einem zur Berathung zus.,
γησθαι **τοιμούσιον** **τινί**. — **γησθαι** **τοιμούλευσθαι**
τινί. — **ποιεῖσθαι** **τινὰ σύμφυτον** — **αν-**
τομούσιον **τινί**. — **3)** verursachen: **κατα-**
στρέψειν, **προσανατάξειν**. — **προσάπτειν**. —
προτιθέσθαι. — **συνάγειν**. — **ἐπαγεῖν**. —
Gefahr zus., **προσακενέχειν** **κτύσσον**. —
Schimpf zus., **σχιμάζειν**, **προσάπτειν** od. **πο-**
τιθεῖν **τοιμάσ**. — sich **τι-**
γεῖσθαι **τοιμάσ**. — **κατασθαι** **τοιμάσ**. — sich **τι-**
γεῖσθαι **τοιμάσ**. — **κατασθαι** **τοιμάσ**. — sich **τι-**
γεῖσθαι **τοιμάσ**. — **κατασθαι** **τοιμάσ**. — sich **τι-**
γεῖσθαι **τοιμάσ**.

Zuziehen, **1)** eigentlich: **κατανο-**

τεῖν, **η.** — **ἀναστατώσεις**, **η.** — **ανα-**

τεῖν, **η.**

- 2) Verursachung: οὐνογεγή, ἡ. - κτῆσις, ἡ. - 3) Einladung zu gemeinschaftlicher Beratung: εὐδοκία, ἡ. - ἀνακοίνωσις, ἡ. - sich mit d. befreien, berathen, beschließen/dai τοι τινος περαπλέσσεται τινε. - κοινή βουλεύεσσαι τινι. - κοινή λέγοντας πρός τινα. - ἀναπονεύεσσαι τινι.

Zuzischen, προσφιδυγίζειν.
Zwacken, κνίζειν. - φαλαττεῖν.

Zwangen, διαναγκάζειν. - ουρωθεῖν. - βιοχεδαι. - βία ρηγόθει.

Zwangen, das, διαναγκασμός, δ. - βία, ἡ. - βία, ἡ. - aus d. - αναγκασθεῖς, εἰσα, ἐν. - ανάγκη πεισθεῖς, εἰσα, ἐν. - ὑπ' ανάγκης. - Augend leidet keinen d., τὸ καλόν αβλαστον. - zum Zwange werden, εἰς ανάγκην ἀφικεῖσθαι. - d. anwenden, βίᾳ γρηγόραι. - Freunde kann man sich nicht durch d. verschaffen, η τὸν φίλον απήσις οὐδείς τοι σὺν τῇ βίᾳ.

Zwangdienst, η κατ' ανάγκην υπηρέτησις. - αναγκαστον λέγον, τὸ. - αναγκαστος, 2. - αναγκαστος, 2. - αντιρέσιος, 2. - Zwangslösung, 2. - εἰπέθεσος, 2. - αναγύναστος, 2. - εἰκὼν, οὐσα, ὃν - εἰκόνιος, 3. - Zwanglosigkeit, Ελευθερία, ἡ - έλευθερον, τὸ.

Zwangsmittel, ανάγκη, ἡ. - αναγκαστήσον, τὸ. - Zw. gegen Einen anwenden, προσάγειν ανάγκης τινι. - Zwangsweise, βίᾳ. - ανάγκη. - ὑπ' ανάγκης. - αναγνωρισμένος.
Zwanzig, εἰκοσι, - als Ziffer, κ. - die Zahl Zwanzig, εἰκοσι, ἄρδος, ἡ. - Zeit von zwanzig Jahren, εἰκοσετία, ἡ. - zwanzig Mal, εἰκοσάς.

Zwanziger, 1) Glied eines Vereins von Zwanzigen: εἰς τὸν εἰκοσι. - 2) zwanzig Jahre alt: εἰκοσετής, οὖς, δ.

Zwanzigsfältig, εἰκοσεπλάσιος, 3.

Zwanzigjährig, εἰκοσετέρης, 2. - εἰκοσι τετρά. - έτη εἰκοσιν ἔχων, οὐσα, ὃν. - έτος εἰκοστὸν ἔχων, οὐσα, ὃν.
Zwanziggrüderig, εἰκοσήγον, 2. - εἰκοσηγέτης, 2.

Zwanzigste, εἰκοστός, 3. - der zwanzigste Theil, εἰκοστή, ἡ (eine Art Naturalabgabe, wie der Schonte). - am zwanzigsten Tage, εἰκοστός, 3.

Zwanzigtausend, δισκύριοι, 3. - als Ziffer, κ.

Zwar, μέν. - μέντοι. - und zwar, καὶ τερτια. - καὶ δή. zwischen welchen beiden Partikeln immer ein Wort des Satzes eingeschoben wird.

Zweck, εκπόδος, δ. - τέλος, τὸ. - ύπόστρασις, ἡ. - κτῖσις, ἡ. - προαιγείσις, ἡ. - γνώμη, ἡ. - seinem d. erreichen, έπι τὸ τέλος ερινεῖσθαι τῆς πράξιος. - καθιερεύειαι τῆς έπιβολῆς. - seinem d. versöhnen, ἀμετάντειν τῆς γνώμης. - ἀμετάτειν τὸ τέλος βούλεται - αντικεῖν. - αποτυγχάνειν. - απαγανθεῖν. - ich habe ob. versohle einen

3., νπόκειται μοι τι τέλος. - ich habe den d., es ist mein d., προϊσημα. - τὴν γραιμήν ποιούμεναι. - mein d. wird nicht erreicht, οὐ προχωρεῖ μοι. - δένχο. - das ist der d. von etwas, τοῦτο προσει οὐ. έθέλει oder δύναται τι. - vom d. abkommen, abschweifen, έξω δρόμου οὐ, έτος δρόμου φέγγεσθαι, pass. - zu welchem Zwecke? τι βούλεμενος, εἴη, εἰν; - πρός τι; - έπι τοῦ; - μι dem d., έπι τούτῳ. - έπι τούτῳ. - zu dem Zwecke, daß, έπι τοῦ mit Instinkt. - δύος mit Konjunkt. u. Optat. - zu einem guten d., έπι τὸ καλόν οὐ. έπι τοῦ καλῷ. - für seinen eigenen d., πρός τὴν λίαν υπόστασιν.

Zweckdienlich, προύγγον. - ωφέλιμος, 2. - επιτήδεος, 2.

Zwecken, auf etwas, τείνειν πρός τι. - είναι έπι τινι. - έθέλειν τι. - βούλεσσαι τι.

Zweckgemäß, 3. - Zweckmäßig.

Zwecklos, μάταιος, 3. - ανεπιτήθειος, 2. - Adv. ματήν. - τὴν ἀλλας οὐ τηνάλλας. - ein zweckloses Werk, τύχης λέγον.

Zwecklosigkeit, μάταιον, τὸ.

Zweckmäßig, επιτήδεος, 2. - δέων, οντα, ον. - ματέλαιος, 2. - προγήνων, καθήκον, οντα, ον. - χρήσιμος, 2. - συνεργαν., οντα, ον. - εἰν λόν. Σεβερόμος ματός οὐ, εἰς δέον κείμενος. - ρω. Rath geben, τὰ δέοντα οὐ, εἰς δέον λέγειν.

Zweckmäßigkeilt, επιτηδεότης, ητος, ἡ. - Zweckwidrig, ξεποτος, 2. - άνεπιτήδεος, 2.

Zwei, δύο. - als Ziffer, δ. - die Zahl Zwei, oder eine Vereinigung von Zweien, δύει, δόδος, ἡ. - zwei Hände breit, διπλάσιος, 2. - von zwei Eilen, διπλης, 2. - ή zwei Mat, δις. - zwei Mat so viel, δις τοσούτος, εἰνη, οὐτο. - διπλάσιος, 3. - zwei Mat so groß, διπλασίος (α, ον) τὸ μέρθεος.

Zwei blätterig, διψυλλος, 2.

Zweibeutig, διψιθολος, 2. - διψιθολος, 2. - διεσφης, 2 (sämtlich von Sachen). - επιτορος, 2 (von Personen). - διμόνυμος, 2 (von Wörtern und Ausdrücken). - zweideutig reden, διερεύειν.

Zweideutigkeit, διψιθολία - διψιθορία, ἡ - τὸ διψιθορον - διψιθολον. - τὸ διπλων. - Ihr könnt mir keine Zw. in Wort oder That Schuld geben, διπλῶν οὐδέν πονούσιν οὐτε ποιησαντος οὐτε τεπότρος ξοιτ ἀν κατηγορήσαι.

Zweierlei, έτρος, 3. - έκαρτος, 3. - Adv. δίξα. - das sind zweierlei Dinge, τὸ περ έτρος, τὸ δ' έτρον έτοιν οὐτών. - es ist zweierlei, οὐ ταῦτα έτοι. - Rathen und Wissen ist zweierlei, τὸ τοπάτειν τοῦ σαρπειδούν δίξα.

Zweißach, ζωιστήρης, διπλος, ἡ, οὐν - διπλασιος, 3 - διττος, 3.

Zweißbig, διχονος, 2. - διχωρος, 2.

Zweisel, διστραγός, δ. - διψιθητησις, ἡ. - επωποία, ἡ. - απιστία, ἡ. - in Zweisel sei, διστραγειν. - αποστείν. - διψιθητησις. - Zweisel in etwas sehen, απιστία τινι. - κατεμέρισθαι τινι. - einen Zw. durch einen andern lösen, διρριαν διπλίζειν λέγει. - es ist kein Zw., έπαρπιλογον

- έστι. - ἀσφαλῶς ἔχει. - ohne Zweifel, νὴ
ίτι. - δικέιτι. - δικονότι.
- Zweifeler, ἐνδοιαστής, οὐ, δ. - σκεπε-
τός - ἀπορητός, ὁ.
- Zweifelhaft, 1) Zweifel haben: ἀπογος,
2. - ἀπογὼν, οὐσα, οὐν. - zweifelhaft
sein, ἀπογεῖν. - διατάξειν. - διχογνωμονί-
α, διχογνωμονεῖν. - 2) unausgemacht: ἀμ-
φιβολος - αμφιλογος, 2. - αμφιερήτησ-
μος, 2. - ἀμφρήτης, 2. - zweifelhaft sein,
ἀμφιβολος.
- Zweifelhaftigkeit, τὸ ἀμφιβολον.
- Zweifeln, αμφισθητεῖν. - διατάξειν. -
ἀπογεῖν. - an etwas zw., αμφισθητεῖν
nein zw. ob, προὶ τι. - ἀμφιγονον προὶ^{τι}
τιον. - es läßt sich an etwas nicht mehr zw.,
οὐκέτι ἐν ἀμφιερητησιμῳ ἔστι τι.
- Zweifelstüchtig, ἀπογρικός, 3. - σκε-
πτικός, 3.
- Zweifelstüssig, δίκυος, πονηρ, Genit. ποδος.
Zweig, κλών, κλωνός, ὁ - κλέδος, ὁ -
κλῆμα, τὸ - ακρημα, ούσα, ὁ (Sämtlich
von Pflanzen). - βλαστημα, τὸ (Spröß-
ling). - φυλή, ἡ (Abtheilung einer Famili-
e). - Zweige von den Bäumen abbrechen,
περικλα τὰ δέρδα.
- Zweigespann, ζεῦγος, τὸ. - συνωσίς,
ἴδος, ἥ.
- Zweigestaltig, διμορφος, 2.
- Zweigypselig, διλοφος, 2. - δικόνυμφος,
2. - διδύονυμφος, 2.
- Zweigstielig, δικυλος, 2.
- Zweihändig, χειρος ἔχων (οὐσα, ον) δύο.
- Zweiherkennig, διτορος, 2.
- Zweiherknig, δικερος, δικεων, Genit.
ωρος.
- Zweiheufig, διχηλος, 2.
- Zweihundert, διακόσιοι, οι, α. - als
Biffer, σ. - von zweihundert Fuß, διπλε-
σος, 2. - zweihundert Mal, διακοσιοτάκις.
- Zweihundertsach, διακοσιοτάχον, ονν.
- Zweihundertsach, διακοσιοτάχον, ονν.
- Zweijährig, διτής, 2. - δύοις έταιρον. -
δύο έτη ἔχων, οὐσα, ον - έτος δεύτερον
ἄγον, οὐσα, ον. - zweijähriger Zeitraum,
διτήρης, ίδος, ἥ - διτήρη, ἥ.
- Zweikampf, μονομάχος, ὁ. - zum Zwei-
kampf herausfordern, προκαλεῖσθαι εἰς μο-
νομάχον. - einen Zw. halten, μονομάχειν.
- ίδια μάχαδοι.
- Zweikämpfig, δικυλος, 2.
- Zweileibig, δισωμος, 2.
- Zweilöthig, ονυματος, 3.
- Zweimonatlich, διμηνος, 2. - δυοῖς
μηνῶν.
- Zweipündig, λιτρας ἔχων δύο. - δυοῖς
λιτρῶν.
- Zweiräderig, δικυλος, 2. - zweiräde-
riger Wagen, δικυλον, τὸ.
- Zweiräderig, δικυλος, 2. - διήγης, 2.
- Zweischichtig, διστοιχος, 2.
- Zweischichtig, διγλυφος, 2. - διχότο-
μος, 2.
- Zweischneidig, ἀμφιστομος, διστομος, 2.
- Zweiseitig, διπλεγος, 2.
- Zweisilbig, δισύλλαφος, 2.
- Zweisisbig, διεδος, 2.
- Zweispännig, διζυγος, 2. - zweispanni-
ger Wagen, συνωσίς, ίδος, ἥ.
- Zweistimmig, διφωνος, 2.
- Zweitädig, δυοῖς ήμερων. - eine zweitäd-
ige Reise, δυοῖς ήμερων ὁδός.
- Zweitausend, διχιλιοι, αι, α. - als
Biffer, β.
- Zweitausendste, διχιλιοτός, 3.
- Zweite, δεύτερος, 3. - zum zweiten Male,
δεύτερον - τὸ δεύτερον - ἐκ δεύτερου. -
αὐτίς. - am zweiten Tage, τῇ ἑπτούρῃ ἡ-
μέρᾳ. - am zweiten Tage kommend, δεύτε-
ραιος, 3.
- Zweitens, δεύτερον - τὸ δεύτερον. - ελ-
τα - ἑπτα.
- Zweitheilig, διμερης, 2. - διμορφος, 2.
- Zweitackig, δικυρος, δικόα, δικυρον. -
δικυρονος, 2. - διοσ, 2.
- Zweizellig, διστοχος, 2.
- Zweizungenig, διγλωσσος, 2.
- Zwerchfell, διαφραγμα, τὸ. - υπόξωμα -
διάγομα, τὸ. - φρενες, αι.
- Zwerg, νάνος, ὁ.
- Zwergartig, νανώδης, 2.
- Zwetsche, 1. Pfirsiche.
- Zwei, 1. Zwei.
- Zwieldelbart, παρταξ, ανος, ἥ. - νπήνη, ἥ.
- Zwicken, κνίζειν. - φελάττειν.
- Zwieback, δινυχτης ob. διπυgos ἄρτος, ὁ.
- Zwiebel, κρόμμυον ob. κρόμμυον, τὸ.
- Zwiesach, 1. Zwiesach.
- Zvier, δις.
- Zwiespalt, διαφορά, ἥ. - στάσις, ἥ. -
es herrscht Zw. in einer Stadt, διέστηκε
κόλις.
- Zwietracht, διαφορά, ἥ. - ἔρις, ίδος,
ἥ - νίκος, τὸ.
- Zwillings, διδύμος, ὁ. - Zwillinge gebär-
ten, διδυμοτοκεῖν. - Zwillinge gebären,
διδυμοτόκος, 2. - das Gebären von Zwill.,
διδυμοτοκι, ἥ. - Zwill. haben, διδυμεῖν.
- Zwillingsbrüder, διδύμοι ἀδελφοι, οι.
- Zwillingsgeburt, διδύμος τόκος, ὁ. -
eine Zw. thun, διδύμα τενεῖν.
- Zwillingsmutter, διδυμοτόκος, ἥ.
- Zwillingsschwester, διδύμος ob. διδύ-
μη ἀδελφή, ἥ.
- Zwingen, άρει, ἀναγκάζειν mit Akkus. (in die
Rothwendigkeit versetzen). - βιάζεσθαι mit
Akkus. (durch angemendete Gewalt nötigen).
- ξερετειν mit Genit. u. Akkus. - νικάντι mit
Akkus. - ξερετεσθαι mit Akkus. - νερέζειν
mit Akkus. (sämtlich überwältigen und so
dem Willen des Überwältigers fügamt ma-
chen).
- Zwingen, das, τὸ ἀναγκάζειν. - βια-
ζεσθαι, εἰγεῖται, ἥ. - στρενοχωρειν, ἥ.
- Zwinkern, βιεραγίζειν. - σκαψημα-
τειν.
- Zwirn, τολόνη, ἥ.
- Zwirnen, συσπειρᾶσθαι. - γλωθεῖσθαι.
- Zwischen, μεταξύ mit Genit. - ἐν mit Dat. - τια mit Akku.
- Zwischengang, ὁ μεταξύ τοντον

- Zwischen gesang, παρεμβεβημένον μέλος, τὸ.
- Zwischenmauer, διάφραγμα, τὸ. - τὸ ἐν μέσῳ τείχου.
- Zwischenort, τὸ ἐν μέσῳ χωρίον.
- Zwischenraum, τὸ μεταξύ. - μέσον, τὸ. - διάλειμμα - διάστημα, τὸ.
- Zwischenrede, παρεμβεβημένος λόγος, δ.
- Zwischen regent, μεσοβασιλεὺς, ἔστι, δ.
- Zwischen regierung, μεσοβασιλεία, η.
- Zwischen ruhe, διαπάντας - διάπαντας, η - διάπαντας, διάπαντας. - Zw. halten, δια πάντας, διάπαντας. - Zw. halten lassen, διάπαντας, διάπαντας.
- Zwischen sah, παρεμβολή, η.
- Zwischen spel, παρεμβεβημένον μέλος, τὸ. - auf der Flöte, διαύλιον u. διαύλειον, τὸ.
- Zwischen wand, μεσότοιχον, τὸ - μεσότοιχος, δ. - διάφραγμα, τὸ. - zwischen zwei Häusern, κοινός τοῖχος, δ.
- Zwischen neg, ἡ ἐν μέσῳ δόδος.
- Zwischen zeit, δι μεταξύ χρόνος. - δι μέσον χρόνος. - in der Zw., ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ.
- Zwist, διαφορά, η - τὸ διάφορον. - στάσις, η. - ἔρις, εἶδος, η. - νείκος, τὸ.
- Zwistig, διάφορος, 2.
- Zwistigkeit, διαφορά, η - τὸ διάφορον. - νείκος, τὸ. - ἔρις, εἶδος, η.
- Zwitschern, τρεπτίζειν. - φιθυρίζειν.
- Zwitschern, das, τρεπτίσμος, δ. - τρεπτίσμα, τὸ. - φιθυρίσμος. δ - φιθυρίσμα, τὸ.
- Zwitter, ἐγκαρπόδιτος, δ. - αὐδρόγυνος, δ.
- Zwitter blüthe, ἄνθος διανθέτις, τὸ. Theophrast.
- Zwölf, δώδεκα. - als Ziffer, εἴη. - die Zahl Zwölfe, δώδεκάς, εἴδος, η. - zwölfe Mat, δώδεκάνισ.
- Zwölfdrähtig, δωδεκάλινος, 2.
- Zwölfer, εἰς τῶν δώδεκα.
- Zwölfgliederig, δωδεκάκλιτος, 2.
- Zwölfhundert, διωκτικοὶ καὶ χίλεοι.
- Zwölffährig, δωδεκαετής, 2. - δώδεκα τεῖχοι. - δώδεκα ἑτη ἔχον, οντα, ον. - δώδεκατον ἔτος ὥντος, οντα, ον.
- Zwölffmonatlich, διὰ δωδεκάμηνος, 2.
- Zwölffstündig, διὰ δωδεκά ώρας. - δώδεκα ώραι.
- Zwölftägig, δωδεκαήμερος, 2. - δώδεκα τεῖχος. - eine zwölftägige Fahrt, δώδεκα τεῖχον πλοῦς, δ.
- Zwölftausend, διεγέλιοι καὶ μύριοι. - als Ziffer, εἴη.
- Zwölftausend, δωδέκατος, 3. - der zwölfteste Theil, δωδεκατημόδιον, τὸ. - am zwölften Tage, δωδεκαταῖος, 3.
- Zwölften, δωδέκατον - τὸ δωδέκατον.
- Zwölfttheil, δωδεκατημόδιον, τὸ.
- Zwölfttheilig, δωδεκαμοιδος, 2.
- Zypressse, κυπάρισσος οδ. κυπάριστος, η. - von 3. gemacht, κυπαρισσινος οδ. κυπαρίστινος, 3.
- Zypressenhain, κυπαρίσταν ἄλεος, τὸ.

An h a n g,

enthaltend

ein Verzeichniß der bedeutenderen Eigennamen

aus

den Seiten der Griechen und Römer.

B o r e c i n n e r u n g.

Die eigentlich griechischen Namen sind buchstatisch treu nach der griechischen Aussprache geschrieben, nur das *a* in *ā*, *ī* zuweilen in *e* u. *i* und *o* in *ō* der deutschen und lateinischen Aussprache gemäß umgesetzt sind. In solchen Namen hingegen, welche entweder lateinischen Ursprungs sind, oder erst durch die Römer und überliefert worden sind, ist die lateinische Schreibart unverändert beibehalten. — Wo die *ancipites* nicht mit einem Quantitätszeichen versehen sind, müssen dieselben für kurz angenommen werden.

A b ā.

Abā, St. in Phokis, "Αβάι, ὄν, αι. - Einw. Αβαῖος, ὄ. - Auch wird Αβαῖος als Beiname des Apoll gebraucht, welchem in dieser Stadt ein prachtvoller Tempel erbaut war.

Abantia des, Αβαντίας, ὄδος, η, Beiname des Perseus und der Könige von Argos, zur Bezeichnung ihres Ursprungs vom alten König Abas.

Abantia, Αβαντίας, ὄδος, η, Bein. der Danae u. Alatante, als Enkelinnen des Abas.

Abantis, alter Name von Euböa, auch Landschaft in Epiros, Αβαρίς, ὄδος, oder Αβαρίας, ὄδος, η. - Einw. Αβαρίς, ὄν, οι.

Abardareia, eine Rajade, Αβαρδαρεία, ὄν, η.

Abaris, ein skyth. Philosoph u. Wunderthaler, Αβαρίς, ὄδος. Ιffus, ιν.

Abarnis, St. u. Bgd. in der Nähe von Lampsakos, Αβαρνίς, ὄδος, η, auch Αβαρνος genannt. - Einw. Αβαρνεύς.

Abas, R. mehrerer Könige u. Helden, Αβας, ἄρρος.

Abasener, Volk in Arabien, Αβασηνοί, ὄν, οι.

Abasites, Landsch. in Grossphrygien, Αβασίτες, ὄδος, η.

Abbā, St. in der Nähe von Karthago, Αβά, η.

Abbira, St. in Thrakien, Αβδηρα, ὄν, τα. - Einw. Αβδηρίτης, ὄν, ο. - Adjekt. Αβδηρίτικος, ζ.

Aberos, Sohn des Hermes und Begleiter des Herakles, Αβδηρος, ὄν.

Abel, Αβήλ od. Αβήλ, ηλος, θ.

Abia, St. in Messenien, Αβία, ὄν, η.

Abier, ein Nomadenvolk in Asien, Αβιοι, ὄν, οι.

A chāj s ch.

Abila, St. in Syrien, "Αβίλα, ὄν, τα. - Einw. Αβίλιος, ὄν, ο. - nach ihr benannter Landsch., Αβίληνη, η.

Aborigines, Αὐτόχθονες, ὄν, οι. - Αβύγγετος, έαν, οι.

Aborras, St. in Mesopotamien, Αβόρρας, ὄν, ο.

Abradatas, König von Susa, Αργεδάτας, ου u. ον, θ.

Abraham, Αβραάμ, indeclin., ο. Αβραάμος, ον, θ.

Abrettane, Landsch. in Mysien, Αβρέττηνη - Αβρέττηνη, η. - Einw. Αβρέττηνός.

Abroko mas, ein pers. Satrap, Αβρονός, ον, ον u. ο. θ.

Abron, Αβρών, ονος, θ.

Abronon, 1) St. in Attika, Αβρόνον, ιδ. - 2) Mutter des Themistokles, Αβρόνορον, η.

Absalon, Αβσαλών und Αβσαλωμος, ον, θ.

Absynthos, St. in Thrakien, "Αβινδος od. Αβενδος, θ.

Absyrtos, Bruder der Medea, Αψυρτος, ον.

Abydos, R. mehrerer Städte, Αβύδος, ον, η. - Einw. Αβύδηνός, ον, θ. - Adjekt. Αβύδηνός, ζ.

Abyla, Fels in Attika, eine der sogenannten Säulen des Herkules, Αβύλη στήλη, η. Plol.

Acca Laurentia, Erzieherin des Romulus u. Remus, Ακκα Λαυρέντια.

Accrā, St. in Italien, Αριγκαι oder Αριόγκαι. Plut. - Αριγκαι od. Αριγκαι, ον, οι. Plol.

Achāa, Bein. der Demeter, Αχαία, ον, η.

Achāer, Einw. von Achaja, Αχαιοί, ον, οι.

Achāisch. Αχαιος, ζ. - Αχαιος, ζ.

- Chämenes, Kinherr der vornehmsten pers. Familie, *Axaiēvns*, ovg. - seine Nachkommen, *Axaiēvidai*, ov, ö.
 Chäos, S. des Euthos, *Axeōs*, ov.
 Chajoja, Landsh. in der Peloponnes, *Axāta*, os, η. - Bew. *Axeōs*, ov, ö. - Feminin, *Axeis*, idog. ob. *Axeids*, idog, η. - Adject., *Axeins*, 3.
 Chathä, Demos in Attika, *Axeovat*, ov, ö. - ein dazu gehöriger Bürger, *Axeovos*, έως. - Adj. *Axeovikos*, 3.
 Chates, treuer Gefährte des Aeneas, *Axeangs*, ov.
 Chelios, Fluss zwischen Aetolien u. Karanien, *Axelōs*, ov, ö.
 Cheron, Fluss in der Unterwelt, *Axeow*, ovros, ö. - zum Cheron gehörig, *Axeovostos*, 3. - der achterontische See, *Livn*, *Axegovosis* ob. *Axegovosis* (άδος), auch *Axegovosis*, η.
 Achilleisch, *Axilleos*, 3.
 Achilleus, *Axillevs*, έως, episch nach dem Verbedürfnis auch *Axilevs*, ήος. - Gewöhnliche Beinamen von seiner Abstammung: *Alexidai* u. *Hylleidai*, ov, bei Homer *Hylleidai*, ειο. - von seinen Eigenschaften: *nodas* οντος. - *nodaros*. - *nodegkns*. - *diog.* - *daugtavros*. - *trūpolavar*. - *xroli/pogdros* u. a.
 Achladös, Feldherr der Korinther, *Axla-dios*.
 Acholoë, Name einer Harpyie, *Axolón*.
 Achradine, ein Theil von Syrakus, *Aga-dīn*, η.
 Achichorius, ein Anführer der Gallier, *Axi-zögros*.
 Acellus, Römername, *Axilios*.
 Actium, s. Aktion.
 Ada, Königin in Karien zu Alexanders Zeit, *Ada*, η.
 Adam, *Adā* - *Adāuos*.
 Adamas, griech. Männername, *Adāpas*, αρτος.
 Abdua, fl. in Oberitalien, *Abdovas* oder *Abdovas* ob. *Abdag*, α, ö.
 Aedimantos, Feldh. der Athener u. a., *Adeimantos*.
 Adiabene, Landsh. in Assyrien, *Adiobēn*, η. - Einw. *Adiobēnōs*, ö.
 Adianta, eine Danaide, *Adiānta*.
 Admet, Kön. von Thessalien, *Admētos*.
 Admete, Tocht. des Eurystheus, *Admētē*.
 Adonis, Günstling der Aphrodite, *Adoris*, ιδος. - *Ador*, οντος. - den Adonis betreffend, *Adorios*, 3. - Fest zu Ehren des Adonis, *Adorion*, τα.
 Adramyerton, s. Atramytton.
 Adranon, St. auf Sizilien, *Adrānōn*, ov, τα. - Einw. *Adrānēns*, ov, ο.
 Adraoste, griech. Weibername, *Adrāste*, episch *Adrāste*.
 Adraosteia, Landsh. in Messien, *Adrāsteia*, episch *Adrāsteia*, α, η.
 Adrastela, Wein. der Nemesis, *Adrāsteia*.
 Adrasteia, eine der Pflegerinnen des neugeborenen Zeus, *Adrāsteia*.
- Adrastos, König von Argos, einer der Seben gegen Theben vereinten Fürsten u. a., *Adrāstos*, episch *Adrāstos*. - Nachkomme desselben, *Adrāstidēs*, ov, δ, fem. *Adrāstidēn*, η.
 Adria, St. in Oberitalien, *Adriā*, η. - Einw. *Adriāvōs*, δ.
 Adrianus, Römername, *Adriāvōs*.
 Adriatisches Meer, *Adriātikos nēlos*, τό, ob. *Adriās*, ov, δ, auch ο *Adriās* κόλtos u. ο *Adriātikos* κόλtos ob. *uvros*. - η κατα την Ιταλίαν δάλατα.
 Adrumetum, St. in Afrika, *Adrovūmētor*, τό. Dio Cass. - *Adrovēn*, η. Strab. - *Adrov-uns*, ηος, δ, Polyb. - Einw. *Adrovūmētios*.
 Adyte, eine der Danaiden, *Adrūn*.
 Ae, St. in Kolchis, *Aea*, ει, η. - Einw. *Aeac*, δ. - *Aeia*, η.
 Aeakes, Bat. des Polynkrates, *Aeakns*, ον.
 Aeakides, Bat. d. Pyrrhos, *Aeakidns*, ov, δ.
 Aeakos, Kön. von Regina, Bat. des Peters, *Aeakos*. - Nachkomme desselben, *Aeakidēs*, ov, δ (Achill). - Tempel desselben, *Aeakios*, τό.
 Aeantis, eine attische Phyle, *Aeantis*, ιδος, η.
 Achmagoras, S. des Herakles, *Achmag-yōgas*, ov.
 Aeduer, gallische Volkersch., *Aedovor*, ov, δ. Dio Cass.
 Aeetes, Kön. von Kolchis, *Aeēns*, ov.
 Aegea, St. in Achaja u. a., *Aeai*, ον, ει, mit dem *Ayeior*, einem Tempel Poseidons. - Einw. *Aeaios* u. *Ayeais*.
 Aeäisches Meer (Archipel), *Aeäos* οντος, δ, ob. *Ayeadōn* πέλαγος, τό, oder *bloss* *Ayeatōn*, τό. - η ναδ' ήμερος Βάλαττα.
 Legāon, eine Gentimane, *Ayeatōn*, οντος.
 Legaleon, 1) Berg in Messien, *Aye-azōr*, τό. - 2) Berg in Attika, τό *Ayealeon* ιδος.
 Negatistische Inseln, *Ayeōdai* oder *Ayeōdai*, ει.
 Aege, eine der Pflegerinnen des neugeborenen Zeus, *Aeyn*.
 Aegeoneus, S. des Priamos, *Ayeōreus*, ον.
 Aegesta, s. Egesta.
 Aegestes, S. des Rumitor, *Ayeōtēs*, ov.
 Aegeus, Kön. von Athen, *Ayeis*, έως. - Nachkomme desselben, *Ayeidēs*, ov, δ (Theseus).
 Aeiale, alter R. von Sikyon, *Ayeālē* u. *Ayealeia*, η.
 Aeiale, eine der drei Grazien, *Ayeālē*.
 Aeialea, Gemahlin des Diomedes, *Aye-alea*.
 Aeialeus, S. des Adrastos, *Ayealeus*, έως.
 Aeialeos, alter R. von Achaja, *Ayealeos*, δ. - Einw. *Ayealeis*, ειο, οι.
 Legide, der Schild des Zeus, *Ayis*, ιδος, η.
 Legila, Flecken in Eakonien, *Ayila*, η.
 Legilia, ein attisch. Demos, *Ayilia*, η. - Einw. *Ayilas*.
 Regina, Insel, *Ayera*, η, η. - Einw.

- Alyvīnēns, ov, ḥ. - Alyvīnētis, idos, η. - Adjekt. Alyvīnētōs, 3. - Alyvīnētōs, 3.
Aeginion, Thessal. St., Alytior, τὸ. - Einw. Alytios.
Alegiodos, Wein. des Zeus, Alytios.
Aegion, St. in Achaja, Alytior, τὸ. - Einw. Alytēs, τὸν, οἱ.
Aegios, S. des Aegyptos, Alytios.
Aegipan, Sohn des Zeus und der Aege, Alytnar, ἄρογ.
Aegira, St. in Achaja, Alytiga, η. - Einw. Alytigatēs, ov, ḥ. - Alytigatēs, idos, η. - Adjekt. Alytigatētōs, 3.
Aegisthos, S. des Thyeses, Alytios. - Homertische Beinamen: δολόμητες. - αὐλα-
ng. - θεοτρόπης.
Aegition, Flecken in Aetolien, Alytior, τὸ.
Aegitna, St. der Eigner, Alytura, η.
Aegle, eine der Hesperiden, Alytē.
Aegleis, Tocht. des Hyakinthos, Alytēs,
ιδος.
Aegospotamoi, St. im thrak. Chersones, Alytēs xorapōl. - Einw. Alytospotamētēs,
οἱ.
Aegypten, Alyvtros, η. - Einw. Alytros, ḥ. - Adjekt. Alyvtros, 3. u. Aly-
vtrota, 3.
Aegyptos, Bruder des Danaos, König von
Aegypten, Alyvtros, ḥ. - die Namen seiner
fünfzig Söhne, welche an die fünfzig Töch-
ter des Danaos verheirathet wurden, s. Apol-
lod. II, 1.
Aegys, St. in Bakon., Alyvs, vos, η. -
Einw. Alytai, οὐρ, οἱ.
Aelia Capitolina, St. in Palästina, wo
früher Jerusalem stand, Alia Kanitcoliva,
η. - Einw. Alia, Alytros, ov, ḥ.
Aelian, griech. Geschichtschr., Alytavōs.
Aelius, röm. Männername, Alytros.
Aella, eine Amazone, "Aella".
Aello, eine der Harpyien, Aello, οὐρ.
Aellopus, eine der Harpyien, Aellontovs,
ποδος, η.
Aemilia, röm. Weibername, Alytella.
Aemilianus, röm. Männername, Alyt-
tavōs.
Aemilius, röm. Männername, Alytios.
Aemonien, alter Name von Thessal., Aly-
tovs, οὐρ, η. - Einw. Alytovs, εῶς, οὐρ.
Alpurov, οὐρ, ḥ. u. Alytovs, οὐρ, οἱ.
Aeneas, makedon. St., Alytia, η. - Einw.
Alytēs, οὐρ.
Aeneas, Alytēs, οὐρ. - Wein. zur Bezeich-
nung seiner Herkunft: Ἀγεσιόδης. - An-
dere zu Bezeichnung seiner Eigenschaften:
ἄρος Τρώων. - Τρώων βουλητόφογος. - ἄρ-
αγος ἀράγων. - πολεμητής θρόος. - γύλος
ἀθαρατοι θρόοι. - μεγαλήτρος.
Aeneidemos, griech. Männername, Aly-
tavōs.
Aenetos, S. des pholischen Königs Deion,
Alytros.
Aenetos, berühmter Athlet, Alytros.
Aenia, St. in Aetolien, Alytia, η. - Einw.
Aireis u. Alytāres, οἱ.
- Aenianer, Volksgr. im nördlichen Hellas,
Alytāres, οἱ.
Aenos, St. in Thrakien, Alytros, η.
Aeolien, Landgr. in Böderasien, Alytia,
und Alytis, idos, η. - Einw. Alytios, und
Alytros, εῶς, ḥ. - Femin. Alytis, idos,
η. - Adjekt. Alytios, 3.
Aeolische Inseln, Alytov ob. Alytis
ηναι, οἱ. - die Namen derselben sind:
Σαργούην, Εύαριμος, Αιδύην, Ποικιλό-
νη, Ειριδηνη, Ιερά Ηφαιστου, Δινάρη,
Diod. V. 7.
Aeolos, Gott der Winde, Alytios. - Nach-
komme des Aeolos, Alytis.
Aepea, eine Küstenstadt der Peloponnes, Aly-
tia, η, η. - Einw. Alytēs, οὐρ.
Aeph, St. in Elis, Alytia, vos, τὸ.
Aephotos, Kön. von Messenien, Alytros.
Aetope, Gemahlin des Atreus, Alytē.
Aetropos, S. der Aetope, Alytē.
Aesakos, S. des Priamos, Alytē.
Aeschines, berühmt. Redner, Alytēs, οὐρ.
Aeschreis, Tocht. des Thespios, Alytēs,
ιδος, η.
Aeschylus, Tragödiendichter, Alytēs, οὐρ.
Aeson, S. des Okeanos, ein Gl. in My-
sien, Alytēs.
Aesium, St. in Umbrien, Alytov, τὸ.
Aesios, griech. Männername, Alytros.
Aesis, Gl. in Umbrien, Alytis, εῶς, ḥ.
Aestula p. f. Alytēs.
Aeson, Kön. von Folkos, Alytov, οὐρ. -
Nachkomme desselben, Alytēs, οὐρ, ḥ
(Jason).
Aesop, Alytēs, ḥ.
Aesopetes, ein Troer, Alytēs, οὐρ, ḥ.
Aesyme, St. in Thrakien, Alytēs, η.
Aesymnetes, Wein. des Dionyjos, Alyt-
ēs, οὐ.
Aethaea, St. in Bakon., Alytēs, η. - Einw.
Alytēs, οὐρ.
Aethale, f. Alytia.
Aethalidē, ein attisch. Demos, Alytēs, οἱ.
Aethalides, S. des Hermes, Alytēs, οὐ.
Aethē, ein Pferd des Agamemnon, Alytē, η.
Aether, Alytē, οὐρ, ḥ.
Aethilla, Schwester des Priamos, Alyt-
ia, η.
Aethiopien, Land, Alytia u. Alytēs, η.
Aethiop, οὐρ, οὐρ, ḥ. - Adjekt.
Alytēs, οὐ.
Aethiopis, Gemahlin des Danaos, Alyt-
os, idos.
Aethlios, Kön. von Elis, Alytēs.
Aethon, Name eines Sonnenpferdes u. a.
berühmter Pferde, Alytēs, οὐρ, ḥ.
Aethra, Mutter des Theseus, Alytēs, η.
Aetna, Berg, Alytēs, η, η. - zum Aetna
gehörig, Alytēs, 3. - die Aethae des Aet-
na, Alytēs, η, τὸ.
Aetolien, Landgr. in Hellas, Alytia u.
Alytis, idos, η. - Einw. Alytēs, οὐ.
Femin. Alytēs, idos, η. - Adjekt. Aly-
tēs, οὐ. Alytēs, 3.
Aetolos, S. des Endymion, Alytēs.

- A**erone, attisch. Demos, Αἴγαρον, ἥ. - Einw. Αἴγαρεβη, τις, ὁ. - Adj. Αἴγαρινός, ἥ. **A**fer, mit dem Vornamen Domitius, römischer Redner, Αἴγος ἡ Δομίτιος. **A**frania, röm. Weibername, Αἴγαρία. **A**franius, ein Römer, Αἴγαριος. **A**frila, Αἴρων, ἥ, ἥ. - Bei den griech. Schriftstellern aus der Römerzeit, Αἴγρην. - Einw. Αἴρετος, ὁ, ὅ. - Adjekt. Αἴρυντος, ὁ. **A**frikaner, als Bein. des Scipio, Αἴγινος, ὁ, bei Plutarch. - Καρχηδονικός, ὁ, bei Pausan. **A**gamede, N. mehrerer Frauen, Αἴγαμήδη, ἥ, ἥ. **A**gamedes, Bruder des Trophonios, Αἴγαμῆδης, ὁν. **A**gamemnon, Kön. von Argos u. Mykene, Αἴγαμένων, ὁν. - Homeriche Beivörter desselben sind: Αἴγεινος. - Αἴρειν ἀρδεῖν. - Αἴρειν λαῖνον. - Αἴρειν. - εὐγναῖσθαι. - δίος. - κύδειος. **A**gametor, ber. Faustkämpfer, Αἴγαμήτων, ὁν. **A**ganippe, Musenquelle auf dem Helikon, Αἴγανίπη, ἥ. **A**gapenor, Kön. von Arkadi, Αἴγαπηνός, ὁν. **A**gaptolemos, S. des Neugyptos, Αἴγαπτολέμεος. **A**garista, Mutter des Perikles, Αἴγαριτη, ὁν. **A**gasias, ber. Bildhauer, Αἴγασιας, ὁν. **A**gasilles, Kön. von Sparta, Αἴγασιλης, ὁν. **A**gasthenes, Kön. von Elis, Αἴγασθηνης, ὁν. **A**gatharchidas, Korinth. Feldherr, Αἴγαθαρχίδης, ὁν. **A**gathargos, berühmt. Maler, Αἴγαθαργός. **A**gathias, Geschichtscr., Αἴγαθιας, ὁν. **A**gathinos, Korinth. Admiral, Αἴγαθινος, ὁ. **A**gathobulos, Philosoph, Αἴγαθοβολός. **A**gathokles, Tyrann von Sizilien, Αἴγαθοκλῆς, ἥσος. **A**gathon, N. einiger Dichter u. eines Kunstmülers, Αἴγαθων, ὁν. **A**gathonios, Künstler u. Dichter, Αἴγαθωνιος. **A**gathosthenes, Geschichtscr., Αἴγαθοσθηνης, ὁν. **A**gathyra, St. auf Sizilien, Αἴγαθυρα, ἥ. - Einw. Αἴγαθυρας. **A**gathyrer, skyth. Völkerschaft, Αἴγαθυροι, ὁν. ὁ, ὁ. **A**gave, Tocht. des Kadmos u. a., Αἴγανη, ὁν. Αἴγανη. **A**gaus, S. des Priamos, Αἴγανος. **A**geladas, Bildhauer aus Argos, Αἴγελάδας, ὁν. u. ἡ. **A**gelao, S. des Deneys u. a., Αἴγελαος, auch Αἴγελως (bei den Epikern mit Syntaxis dreifälig zu sprechen). **A**geleia, Bein. der Pallas, Αἴγελεια. **A**genor, König von Phönizien, Αἴγενων, ὁν. - seine Nachk., Αἴγενοφίδαι, ὁν. ὁ. **A**gesilaos, Kön. von Sparta, Αἴγειλαος u. Αἴγειλεος, ὁ. **A**gesipolis, Kön. von Sparta, Αἴγειπολις, ὁ. **A**gis, N. mehr. spartan. Kön., Αἴγις, ὁ. **A**glaiā, eine der Charitinnen, Αἴγλαια. **A**glaione, thessal. Königinstochter, vorgebliche Zauberin, Αἴγλαιονη. **A**glaope, eine der Sirenen, Αἴγλαιόπη. **A**glaocheme, eine Sirene, Αἴγλαιοφη. **A**glaphon, Maler, Αἴγλαφων, ὁντος. **A**glaphonos, eine der Sirenen, Αἴγλαιοφωνος, ἥ. **A**glaoē, glücklich durch seine Genügsamkeit, Αἴγλαιος. **A**glaukos, Tochter des Kekrops, Αἴγλαυκος, ἥ. **A**gnon, athen. Feldherr, Αἴγρων, ὁν. **A**gnos, Wdg. in Ägypten, Αἴγρων οἴας, ὁ. **A**gnus, attisch. Demos, Αἴγρος, ὁντος, ὁ. - Einw. Αἴγρων. **A**goraös, Bein. des Hermes, Αἴγοραος. **A**gorakritos, berühmt. Bildh., Αἴγορακριτος. **A**grār, attolische Völkersch., Αἴγραρος, ὁ. **A**graulos, Gemahlin des Kekrops, Αἴγραλος, ἥ. **A**grianer, thrak. Völkersch., Αἴγριανες, ὁ. **A**grianome, Tochter des Perseus, Αἴγριανομη. **A**gricola, röm. Name, Αἴγριολας, ἡ, ὁ. **A**grigent, Stadt in Sizilien, Αἴγριαγ, ὁντος, ὁ, spät. auch ἥ. - Einw. Αἴγριαριντος, ὁ. **A**grinion, St. in Ketossen, Αἴγρινος, ὁ. **A**griope, Gemahlin des Oryneus, Αἴγριονη. **A**grilos, einer der Kentauren, Αἴγριος. **A**grippa, röm. Name, Αἴγριππας, ὁν. und ἡ, ὁ. **A**grippina, röm. Name, Αἴγριππινη, ἡ, ὁ. **A**gron, Kön. von Illyrien, Αἴγρων, ὁν. **A**gylla, St. in Peturien, Αἴγιλλα, ἥ. - Einw. Αἴγιλλος. **A**gyrion, St. auf Sizilien, Αἴγριον, ὁ. - Einw. Αἴγριον. **A**gyrios, ethen. Demagog, Αἴγριος. **A**henobarbus, Αἴνοβαρβος. **A**ias (Ajar), Alas, ὁν. ὁ, N. zweier berühmt. Helden, welche durch die Geschlechtsnamen οὐλεος od. οὐληος und οὐλαρώνος unterschieden zu werden pflegen. - Gewöhnliche Beinamen derselben bei Homer: διογενης. - κοιρανος λεων. - ηγήτων ιδρειον. - μέρας. - πελάρητος. - μεγάθημος. - πολιμον ακρότητος. - Tempel od. Grabmal des A., Αἴάρειον, ὁ. **A**iboneus, Kön. der Molosser, Αἴδωνεις, ὁ. **A**is, s. Hades. **A**kademia, Αἴαδημεια, ἥ (nicht Αἴαδημια). - akademischer Philosoph, Αἴαδημανος. **A**ka demos, attisch. Heros, Αἴαδημος. **A**kaallis, Tocht. des Minos; Geliebte des Apollon, Αἴακαλλις, ἴδης.

- Akakision**, St. in Arkadien, *Ακακίσιον*, ῥῶ.
- Akakios**, Bein. des Hermes, *Ακακίος*.
- Akakios**, Bein. des Hermes, *Ακακίος*.
- Akakos**, Kdn. in Arkadien, *Ακακός*.
- Akathis**, eine der 9 Töchter des Pieros, *Ακαθίδης*, ἴδος.
- Akalle**, Tocht. des Minos, *Ακαλλή*.
- Akamantis**, ein attische Phyle, *Ακαμαντίς*, ἴδος, η.
- Akamarche**, Tocht. des Okeanos, *Ακαμάρχη*.
- Akamas**, S. des Theseus, *Ακάμας*, ἄρτος.
- Akanthis**, Tocht. des Autonoos, *Ακανθίς*, ἴδος.
- Akanthos**, St. in Thrakien, *Ακανθός*, η. - Einw. *Ακάνθιος*, ἴον, ὅ. - Adjekt. *Ακάνθιος*, 3.
- Akaran**, Sohn des Alkmidon, *Ακαράν*, ἄρος.
- Akaranien**, Landsch. in Hellas, *Ακαρανία*, η. - Einw. *Ακαράν*, ἄρος, ὅ. - Gemin. *Ακαράνις*, ἴδος, η. - Adjekt. *Ακαράνιος*, 3.
- Akasse**, eine Okeanide, *Ακάση*.
- Akassos**, Kdn. von Thessalien, *Ακάστος*.
- Akete**, St. in Lykien, *Ακέτη*, η.
- Akerseomes**, Bein. des Apollon, *Ακερσούμης*, ὄρος.
- Akesamenos**, Vater der Peribba, *Ακεσαμένως*.
- Akesias**, als schlechter Arzt berüchtigt, *Ακεσίας*, ὄρος.
- Akesinos** ob. **Akesinos**, Fluss in Asien, *Ακεσίνος* ob. *Ακεσίνος*, ὅ.
- Akesios**, Bein. des Apollon, *Ακέσιος*.
- Akesser**, Bildhauer, *Ακέσσωρ*, ὄρος.
- Akidas**, St. in Elys, *Ακιδᾶς*, ἄρτος, ὅ.
- Akis**, St. auf Sizilien, *Ακίς*, ἴδος, η.
- Akmonia**, St. in Grossphrygien, *Ακμονία*, η. - Einw. *Ακμονίως*, ἑώς, ὅ.
- Akonâ**, St. in Bithynien, *Ακόνη*, ὄρος, αἱ. - Einw. *Ακονίτης*, ὄρος, ὅ.
- Akontes**, S. des Lykaon, *Ακόντης*, ὄρος.
- Akontios**, Gemahl der Kydippe, *Ακόντιος*.
- Akris**, St. auf Sizilien, *Ακρίς*, ὄρος, αἱ. - Einw. *Ακριτος*.
- Akrabiphia**, St. in Böotien, *Ακραβίφια*, η. - Einw. *Ακραβίφευς*, ἑώς.
- Akratas**, Gründer der Stadt Agrigent, *Ακρατᾶς*, ἄρτος.
- Akratophoros**, Bein. des Dionysos, *Ακρατόφορος*.
- Akratas**, einer von den Freiern der Hippodameia, *Ακράτης*, ὄρος.
- Akkretaunische Gebirge**, in Epiros, *Ακρατεανία* (ζόη), τὰ.
- Akkolynth**, Berg und Burg von Korinth, *Ακροκόλυνθ*, ὅ.
- Akton**, ein Arzt, *Ακτών*, ὄρος, ὅ.
- Akropolis**, Burg von Athen, *Ακρόπολις*, ἑώς, η.
- Aktäa**, eine Nereide, *Ακταῖα*.
- Aktäon**, von der Artemis in einen Hirsch verwandelt, *Ακταῖον*, ὄρος u. ἑώς.
- Aktäos**, ältester Kdn. von Athen, *Ακταῖος*.
- Akte**, älterer Name von Attika, *Ακτή* oder *Ακταῖα*, η.
- Aktion**, St. und Borgb. in Makedonien, *Ακτίων*, ῥῶ. - die dort gefeierten Feste, *Ακτία*, τὰ. - Adjekt. *Ακτιανός*, 3.
- Aktor**, Kdn. in Elis u. a., *Ακτών*, ὄρος.
- Akumenos**, berühmt. Arzt, *Ακουμένος*.
- Aksilaos**, griech. Schriftsteller, *Ακούσιλαος*.
- Akabanda**, St. in Karien, *Αλαβαρδά*, ὄρος, τὰ, u. *Αλαβαρδά*, η, η. - Einw. *Αλαβαρδεύς*, ἑώς. - Ibj. *Αλαβαρδιακός*, 3.
- Akabon**, St. auf Sizilien, *Αλαβών*, ὄρος, ὅ.
- Akasa**, St. auf Sizilien, *Αλασα*, η, η, u. *Αλασα*, ὄρος, τὰ. - Einw. *Αλασίων*.
- Akalkomena**, St. in Böotien und in Makedonien, *Αλακούμεναι*, αἱ. - Einw. *Αλακούμενεύς*, ἑώς.
- Akamanner**, *Αλαβαρνοί* u. *Αλαμανοί*, οἱ.
- Akba**, St. in Latium, *Αλβα*, η, η. - Einw. *Αλβαρός*, ὅ. - Adjekt. *Αλβερός*, 3.
- Albanien**, Landsch. in Ulien, *Αλβανία*, η. - Einw. *Αλβανόι*, ὄρος, οἱ.
- Alibinus**, röm. Name, *Αλβίνος*, ὅ.
- Albion**, alter Name Britanniens, *Αλβίων*, ὄρος, η. - Einw. *Αλβιώνος*, ὅ.
- Albunea**, dieselbe Göttin, welche sonst auch Matuta genannt wird, im Griechischen *Λευκοθέα*, welches s.
- Alea**, St. in Arkadien, *Αλέα*, οξ, η. - Einw. *Αλεύτης*, ον, η.
- Alektio**, eine der Grinnen, *Αληκτίο*, οὖς, η.
- Alekfor**, Kdn. in Elis, *Αλεκτών*, ὄρος.
- Alekyron**, *Αλεκγύον*, ὄρος.
- Aleos**, Kdn. in Arkadien, *Αλεός*, οὖς, η.
- Alesia**, St. in Gallien, *Αλεσία*, η.
- Aletes**, S. des Iktarios, *Αλήτης*, ον.
- Aletium**, St. in Kalabrien, *Αλητία*, η.
- Alexander**, 1) Sohn des Priamos: *Αλέξαρδος*. - Poetische Beinamen: *Φορεδῆς*. - δος. - 2) König von Makedonien: Alex. der Große, *Αλέξαρδος ὁ μέγας*. - von der Partei des Alex. sein, *αλέξαρδογέτερ*. - einer von der Partei des Alex., *αλέξαρδογιότης*, οὖς, δ.
- Alexandra**, sonst auch *Λασσανδρα* genannt, Tocht. des Priamos, *Αλεξάρδη*, οξ.
- Alexandrien**, St. in Ägypten u. a., *Αλέξαρδεια*, η. - Einw. *Αλέξαρδεύς*, ἑώς. - *Αλέξαρδείος*. - *Αλέξαρδητης*, ον, η. - Gemin. *Αλέξαρδης*, ἴδος, η. - Adjekt. *Αλέξαρδηος*, 3.
- Alexenor**, S. des Machaon, *Αλεξάρνη*, ὄρος.
- Alexares**, S. des Herakles u. der Hebe, *Αλέξαρης*, ον.
- Alexias**, griech. Männername, *Αλέξιας*, ον, η.
- Alexibios**, ein Sieger zu Olympia, *Αλέξιβιος*.
- Alexikatos**, Bein. des Apollon, *Αλέξικατος*.
- Alerimachos**, Männername, *Αλεριμάχος*.

- Alexinikos, Männername, Ἀλεξινίκος.
 Alexis, Ἀλέξις, idem.
 Alienus, rom. Name, Αλιένος, ὁ.
 Alimus, Demos der attisch. Bürger, Αλιμός, οὐρανός. — ein Bürger aus diesem Demos, Αλιμανός, ὁ.
 Alinda, St. in Karien, Αλινδα, τὸ. — Einw. Αλινδεύς, ἕπος.
 Aliphera, St. in Arkadien, Αλιφήρα, ἡ. — Paus. — Αλιφερά, ἡ. Polyb. — Einw. Αλιφερέα u. Αλιφερίας.
 Alitteria, Bein, der Demeter, Αλιττύρα, ἡ.
 Alitterios, Bein, des Zeus, Αλιττύριος.
 Alkæos, Dichter u. a., Αλκαιός.
 Alkamenes, berühmt. Bildhauer u. a., Αλκαμένης, οὐρανός.
 Alkander, Αλκανδρός, ὁ.
 Alkandra, Gemahlin des Polybos, Αλκάνδρα, Αλκανδρών.
 Alkandros, griech. Männername, Αλκανδρός.
 Alkathoë od. Alkithoë, Tocht. des Myrnyas, Αλκαθόη od. Αλκιθόη.
 Alkathoës, S. des Pelops, Αλκάθοος, ἥσσος. Αλκαθούς, Genit. Sow.
 Alkestis od. Alkestis, Gemahlin Adams, Αλκαστής, ιδος.
 Alketas, Rdn. von Spiris, Αλκέτας, οὐ.
 Alkibiades, athen. Staatsmann, Αλκιβιάδης, οὐ.
 Alkide, Bein, des Herakles von seinem Großvater, Αλκάος, Αλκελόν, οὐ.
 Alkidike, Gemahlin des Salmoneus, Αλκιδίκη.
 Alkimedon, Αλκιμέδων, οὐρανός.
 Alkimenes, S. des Jason u. der Medea, Αλκιμένης, οὐρανός.
 Alkimos, V. des Mentor, Αλκίμος.
 Alkinoë, Schwester des Eurypheus, Αλκινόη.
 Alkinoës, König der Phäaken, Αλκινοός, ἥσσος. Αλκίνοος, οὐ. — Homeriche Beinamen: πυράλευς. — πυραλέως. — πυρούλευς. — πυραλήτας. — δαίρητος.
 Alkiphan, griech. Schriftst., Αλκίφαν, οὐρανός.
 Alkippe, Tocht. des Ures, Αλκίππη.
 Alkippos, griech. Männername, Αλκίππος.
 Alkistene, berühmte Malerin, Αλκισθένη.
 Alkistenes, griech. Männername, Αλκισθένης, οὐρανός.
 Alkithoë, s. Alkathoë.
 Alkmaon, S. des Amphiaroos u. a., Αλκμαῖον, οὐρανός.
 Alkman, lyrisch. Dichter, Αλκμάν, ἕπος.
 Alkmene, Mutter des Herakles, Αλκμήνη.
 Alkmenor, S. des Xegyptos, Αλκμηνός, οὐρανός.
 Alkyone, Gemahlin des Rêys, Αλκυόνη.
 Alkyoneus, einer der Giganten, Αλκυόνευς, ἕπος.
 Allia, St. in Italien, Αλλιάς, οὐ, ὁ. Plut. — die Niederlage am Ill., ἡττα ἡ Αλλιάς (εὖος).
 Allobroger, gallische Volkersch., Αλλόβρογες, Αλλόβρογες, οἱ.
- Allucius, Fürst der Gettherer, Ἀλλούκιος.
 Almopien, Landsch. in Makedonien, Αλμόπια, ἡ. — Einw. Αλμόπεια, οὐ, οἱ.
 Aloeus, Sohn Poseidons und der Kanake, Αλοεός, ἕπος. — seine Nachk., Αλοεῖδαι, οὐ, οἱ (Otos u. Ephytales).
 Alone, Ins. im Propontis, Αλόνη, ἡ. — Einw. Αλονήσιος.
 Alope, St. in Lokris u. a., Αλόπη, ἡ. — Einw. Αλοπεύς, ἕπος.
 Alopeke, ein attisch. Demos, Αλοπεκεῆ, ἡ. — aus diesem Demos, Αλοπεκεῖδες. — ein dahin gehöriger Bürger, Αλοπεκεύς, ἕπος.
 Alopekia, Ins. im mädt. See, Αλοπεκία, ἡ.
 Alopekenesos, St. auf der thrac. Chersones, Αλοπεκόνεσσος, ἡ.
 Allos, St. in Phthiotis, Αλος, οὐ, ἡ u. ὁ.
 Alpen, Αλπεῖς, εσον, αἱ. — τὰ Αλπεῖς oder Αλπεῖνα ὄντα. — zu den Alpen gehörig, Αλπειος u. Αλπεινος, ή. — an den Alpen wohnend, προσάλπειος, 2.
 Alphesibba, Mutter des Abonis, Αλφεισίβωα.
 Alpheus, Fl. in Elis, Αλφεός, ὁ.
 Alseiden, Nymphen der Haine, Αλσηΐδες, οὐ, αἱ.
 Altes, Adn. der Eleger, Αλτης, οὐ, ὁ.
 Althaea, Mutter Meleagers u. St. in Spanien, Αλθαία.
 Althemenes, S. des Katreus, Αλθημίνης οὐρανός. Αλθαιένης, οὐρανός.
 Altion, Vater des Denomaos, Αλτίων, οὐρανός.
 Alitis, der heil. Hain zu Olympia, Αλτίς, οὐρανός, ἡ.
 Allyates, Vater des Arbos, Αλύατης, οὐ.
 Alypos, Bildhauer aus Sikyon, Αλύπος.
 Alyzia, St. in Akarnanien, Αλυζία, ἡ.
 Amalthea, Amme des Zeus, Αμαλθεία, ἡ. — Horn der Amalthea, οὐρανός Αμαλθείας, τὸ.
 Amanischer Paß, zwischen Kilikien und Syrien, Αμανικαὶ οὐρανός τοῦτο, αἱ.
 Amanisches Gebirge, zwischen Kilikien und Syrien, Αμανόν, τὸ. — Αμανός, ὁ.
 Amarantisches Gebirge, in Koldhis, τὸ Αμαραντία τοῦ.
 Amaryllis, Αμαρυλλίς, ίδος.
 Amaryneus, S. des Hector, Αμαρυνεύς, οὐρανός, εσον.
 Amynthos, St. in Cappa, Αμάνθης, οὐρανός, η. — Einw. Αμαγνός, οὐρανός. — Adjekt. Αμαγνός, ή.
 Amasia, St. in Kappadok, Geburtsort des Strabon u. a., Αμασία, ἡ. — Einw. Αμασίας, οὐρανός.
 Amasis, Kön. von Xgypten, Αμάσις, ιδος, οὐ, εσον.
 Amastre, St. auf Sizilien, Αμαστραρος, ἡ. — Einw. Αμαστραρίου.
 Amassis, Gemahlin des Dionysios u. St. in Paphlagonien, Αμαστρις, ίδος u. εσον. — Einw. der Stadt, Αμαστρίας.
 Amathaea, eine Nereide, Αμάθεα, αἱ, ἡ.
 Amathus, St. auf Kypnos, Αμαθοῦς, οὐρανός, οὐρανός, ἡ. — Einw. Αμαθούσιος, οὐ. — Adjekt. Αμαθούσιος, ή.

Amazon., Αμαζόν, ὄνος - Αμαζόνις, ιδος, η. - die vorzüglichsten derselben sind: Μελαχίτην, Αέλλα, Φίλιππις, Πορθόν, Εριθοία, Κελανίν, Βιργυβία, Φοίβη, Αγίανεργία, Αστερία, Μάρπη, Τέκμησσα, Αλλίσση.

Amboinix, gallisch. Heerführer, Αμφίσσιος, u. Αμφίσσιος, ινος.

Amblada, St. in Pisidien, Αμβλαδα, τα.

- Einw. Αμβλαδερός.

Ambracia, St. in Epirus, Αμβρακία, besser Αμφρακία, η. - Einw. Αμβρακίους, έως, ob. Αμβρακίωντος, ον, ob. Αμφρακές, ανος, δ. - Adjekt. Αμβρακίος, 3. u. Αμβρακίος, 3. - der ambratisch Meerbusen, ο Αμβρακίος κόλπος.

Ambronius, gallische Diktator, Αμβρονίος, ον, οι.

Ambrystos, St. in Phokis, Αμβρυστος ob. Αμφρούσος, ον, η. - Einw. Αμβρυστος, έως, ob. Αμβρυστος, ον, η. - Αμφρούσος, ανος, δ. - Adjekt. Αμβρυστος, 3. u. Αμβρυστος, 3. - der ambratische Meerbusen, ο Αμβρυστος κόλπος.

Ambruster, gallische Diktator, Αμβρούσος, ον, οι.

Ambrystos, St. in Phokis, Αμβρυστος ob. Αμφρούσος, ον, η. - Einw. Αμβρυστος, έως, ob. Αμβρυστος, ον, η. - Αμφρούσος, ανος, δ. - Adjekt. Αμβρυστος, 3. u. Αμβρυστος, 3. - der ambratische Meerbusen, ο Αμβρυστος κόλπος.

Ameiniades, Αμεινιας, Αμεινοκλεις, griech. Männernamen, Αμεινιάδης, ον, δ. - Αμεινιας, ον, δ. - Αμεινιάλης, έων, δ.

Ameipias, komisch. Dichter, Αμειψιας, ον.

Amenanios, Gl. auf Sizilien, Αμερανός, δ.

Ameria, St. in Italien, Αμερία, η. - Αμερίον, το. - Einw. Αμερίγονος, δ.

Ametrius, St. des Herakles, Αμετρητος.

Amilos, Flecken in Arkadien, Αμίλος, η.

Amisodaros, ein Lykier, welcher die Chimaera aufzog, Αμισώδαρος.

Amisos, St. in Pontus, Αμισός, η.

Amitemnum, St. in Italien, Αμιτρεγνον, το. - Einw. Αμιτρεγνός.

Ammon, Αμμον, ωρος, δ. - Tempel des Ammon, Αμμονεῖον, το.

Ammonien, alter Name von Libyen, Αμμονία, η. - Einw. Αμμόνος, δ.

Amnia, Gl. in Paphlagonien, Αμνίας, ον, δ.

Amnisos, 1) Fluss in Kreta, Αμνίσος, δ. - 2) St. auf Kreta, Αμνίσος, η. - Einw. Αμνίτης, ον, δ.

Amor, Αέρος, ωρος, δ. - junger Amor, Ερωτίδης, έως u. έως δ. - kleiner Amor, Ερωτάριον u. Ερωτίον, το.

Amoretten, Ερωτίδεις, έων.

Amorgos, Ins. im äg. Meer, Αμοργός, η. - Ubi. Αμοργίνος, δ.

Ampeles, Name mehrerer Bgb., Αμπελός, η.

Amphæa, St. in Messenien, Αμφαια, η.

Amphialos, ein Phaake, Αμφιάλος.

Amphianax, Kön. in Syrien, Αμφιάναξ, ωρος.

Amphiaraoς, berühmt. Wahrsager, Αμφιάραος, ον.

Amphidamas, St. des ägypt. Königs Busiris, Αμφιδάμας, ωρος.

Amphikka, St. in Phokis, Αμφίκκα, η. - Einw. Αμφικκείν, έως.

Amphikrates, griech. Männername, Αμφικράτης, ονος.

Amphikthon, Sohn Deukalions, Αμφικτύων, ορος.

Amphikthonen, Αμφικτύονες, ον, οι. - Sohn der Amph., Αμφικτύονια, η. - Πλαταια (verst. σύνοδος), η.

Amphilochia, Landsch. in Akarnanien, Αμφιλοχία, η - Αμφιλοχιή, η. - Einw. Αμφιλοχός, θ. - Ubi. Αμφιλοχιός, δ.

Amphilochos, S. des Amphiaraoς, Αμφιλοχός.

Amphiloxes, Vater des Eumeos, Αμφιλοχός.

Amphimachos, Männername, Αμφίμαχος.

Amphimatos, Vater des Einoς, Αμφίμαχος.

Amphimedon, einer der Freier der Penelope, Αμφιμέδων, ορος.

Amphinome, eine Nereide u. a., Αμφινόμη.

Amphinomos, einer der Freier der Penelope, Αμφινόμος.

Amphion, Kön. von Orchomenos, Αμφίων, ορος.

Amphios, ein Bundesgenosse des Priamos, Αμφίων, ον, δ.

Amphipolis, Stadt in Makedon., Αμφιπόλις, έως, η. - Einw. Αμφιπολίτης, ον, δ.

Amphiro, Οkeantide, Αμφέος, οος.

Amphissa, St. in Phokis, Αμφίσσα, ης, η. - Einw. Αμφισσας u. Αμφισσεύς, έως, δ. - Ubi. Αμφισσος, δ.

Amphissoς, S. des Apollon, Αμφισσος.

Amphistratos, berühmter Bildhauer u. a., Αμφιστρατος.

Amphithea, Gemahlin des Adrastos u. a., Αμφιθέα, η.

Amphithemis, S. des Apollon, Αμφιθέμης, ιδος, δ.

Amphithoe, eine Nereide, Αμφιθόη.

Amphitrite, Gemahlin Poseidons, Αμφιτρίτη.

Amphitrope, ein attisch. Demos, Αμφιτρόπη, η. - ein dahin gehöriger Bürger, Αμφιτροπεὺς, έως, δ. - von Amph., Αμφιτρόπην. - nach Amph., Αμφιτρόπηδε.

Amphyttion, Gemahl der Alkmene, Αμφιγύνων, ωρος. - Nachkomme desselben, Αμφιγύνωνιδης, ον, δ.

Amphytysos, Gl. in Thessal., Αμφιγύνων, ον, δ. Αμφιγύνωνος, δ.

Amphylos, S. des Zapetos, Αμφινος, auch Αμπνης, ωρος.

Amulius, röm. Männername, Αμούλιος, auch Αμώλιος.

Amylea, Tocht. der Niobe, Αμύλα, οη, η.

Amylea, St. in Lakonien, Αμύλαι, ώη, η. - Einw. Αμύλαιεύς, έως, η. Αμυλαιος, ον, δ. - Ubi. Αμύλαιος, δ.

Amyleas, S. älster von Amylea, Αμύλλας, ον u. η.

Amynos, Rdn. der Nebrykler, Αμύνος.

Amymone, Tochter des Danaos, Αμύμώνη.

Amynatas, Name mehrerer makedon. Rdn., Αμύντας, ον.

- Amyntor, Kön. der Armenier, *Αμύντως, ογος.*
- Amyrtæos, Kön. in Ägypten, *Αμυρταῖος.*
- Amythaon, S. des Kretheus, Vater des Melampus, *Αμυθαῶν, ορος.*
- Anacharsis, Weltweiser aus Skythien, *Αναχάρσις, ορος.*
- Anadyomene, Wein, der Aphrodite, *Αναδυόμενη.*
- Anâa, St. in Jonien, *Ανᾶα, η.* — *Ανᾶα, ορ, τὸ. — Einw. Αναίης [v - -], ορ, ο.*
- Anaitis, Landst., in Armenien, *Αναιτίς, ιδος, η.*
- Anagyrus, ein attisch. Demos, *Αναγύρος, ούρος, ο.* — Einw. *Αναγύρος.*
- Anakeion, Anthöhe in Attika mit einem Diskurentempel, *Ανακεῖον, τὸ.*
- Anakreon, lhr. Dichter aus Teos, *Ανακρέων, ορος.*
- Anaktorion, St. und Bgb. in Akarnanien, *Ανακτόριον, τὸ. — Gebiet der Stadt, Ανακτορία, η.*
- Anapuss, Fl. in Sizilien, *Ανάπος, ο.*
- Anas, Fl. in Spanien, *Ανα, α, ο.*
- Anauros, Fl. in Thessalien, *Αναύρος, ο.*
- Anorageras, Philosoph, *Αναργεράς, ον.*
- Anaxander, Kön. von Sparia, *Ανάξανθος.*
- Anaxarchos, Philosoph, *Αναξάρχος.*
- Anaxibia, Gemahlin des Nestor, *Αναξιβία.*
- Anaxibios, griech. Männername, *Αναξίβιος.*
- Anaxilaos, griech. Männername, *Αναξίλαος, auch Αναξίλης, α.*
- Anaximander, Philosoph, *Αναξιμανδρός.*
- Anaximenes, Philosoph, *Αναξιμήνης, ορος.*
- Anaris, S. des Rastor, *Ανάρις, ιδος.*
- Anapo, Mutter der Alkmena, *Ανάπη, ούρος.*
- Anchesmos, Anthöhe in Attika, *Αγχεσμός, ο.*
- Anchiale, St. in Kilikien, *Αγχιάλη, η. — Einw. Αγχιαλεύς, ιως, ο.*
- Anchialos, St. in Thrakien, *Αγχιαλός, η.*
- Anchinios, Mutter des Danaos, *Αγχίνη.*
- Anchios, ein Kentaur, *Αγχίος, ο.*
- Anchises, Vater des Aeneas, *Αγχίσης, ον. — Nachkomme des Anch., Αγχισιάδης, ον, ο.*
- Anchuros, S. des Midas, *Αγχύρος.*
- Anconia, St. in Italien, *Αγκών, ούρος, η. — Einw. Αγκόνιος u. Αγκώνης.*
- Anicus Martius, römisch. König, *Αγκύς Μάρτιος.*
- Andania, St. in Messenien, *Ανδανία, η. — Einw. Ανδανίεύς, ιως, ο.*
- Andokides, berühmter Redner, *Ανδοκίδης, ον.*
- Andramon, Kön. in Aetolien, *Ανδραμών, ορος.*
- Andreas, Bildhauer aus Argos, *Ανδρέας, ον.*
- Andreas, jüdischer Name, *Ανδρείας, ον.*
- Andristhos, S. des makedon. Persens, *Ανδρίσθος.*
- Androgeos, S. des Minos, *Ανδρόγεος, ο.*
- Androkles, griech. Männername, *Ανδροκλῆς, ιορος.*
- Androklos, Sohn des Rodros, *Ανδρόκλος.*
- Androtydes, berühmt. Maler, *Ανδρότυδης, ορος.*
- Androleos, ein Faustkämpfer, *Ανδρόλεως, ο.*
- Andromache, Gemahlin Hektors, *Ανδρομάχη.*
- Andromachos, griech. Männername, *Ανδρόμαχος.*
- Andromeda, Gemahlin des Perseus, *Ανδρομέδη, ορ.*
- Andromenes, griech. Männername, *Ανδρόμηνς, ορος.*
- Andron, ein Athener, *Ανδρόν, ορος.*
- Andronikos, griech. Männername, *Ανδρόνικος.*
- Androphonos, Wein. des Krebs, *Ανδρόφονός.*
- Andropolis, St. in Ägypten, *Ανδρόπολις, η. — Einw. Ανδροπόλιτης, ον.*
- Andrenur, Bgb. in Kilikien, *Ανδρούρος, τὸ.*
- Andros, Insel im ägäisch. Meere, *Ανδρος, η. — Einw. Ανδρος, ο.*
- Androsteenes, Bildhauer, *Ανδροστένης, ουρος.*
- Androtion, attisch. Männername, *Ανδρότιον, ορος.*
- Angros, Fl. in Illyrien, *Αγγρος, ο.*
- Unien, Nebenflub der Eber, *Αἰνης, ηρος, ο.* — *Αινηρός, ο, auch Αινιωρ, ορος, ο.*
- Anigros, Fl. in Elys, *Αιγρός, ο.*
- Aniketos, griech. Männern., *Αινίκητος.*
- Unios, Kön. von Telos, *Αινος.*
- Unkáos, *Αιγαῖος, ορ, ορος,* bekannt durch den an ihm in Erfüllung gegangenen Ausspruch: *πολλὰ μετὰ γένεται κύλειος καὶ γείτος ἄργον. — Bergl. Tzetzes z. Lycophron. 488.*
- Antyra, St. in Kleinasiens, *Αινύρα, η, ορ, η. — Einw. Αινύρεώς, ο.*
- Antkyropolis, St. in Ägypten, *Αιγύροπολις, η.* — *Einw. Αιγύροπολιτης.*
- Annäus, röm. Männername, *Αινναῖος.*
- Annikeris, ein Philosoph, *Αινίκερις, ιως u. ιορος.*
- Annus, römi. Männername, *Αιννος.*
- Anogen, S. des Rastor, *Αινών, ορος.*
- Antäopolis, St. in Ägypten, *Αινταίοπολις, ιως, η. — Einw. Αινταίοπολιτης, ον.*
- Antäos, mächtiger Niese in Ephyen, *Αινταῖος.*
- Antagoras, ein Dichter, *Αινταγόρας, ον.*
- Antalkidas, ein Lakedämon., durch einen mit den Persern abgeschlossenen Frieden bekannt, *Αινταλκίδας, ον u. α.*
- Antander, Feldh. der Messenier, *Αιντανδόρος.*
- Antandros, St. in Kleinasiens, *Αιντανδρός, η.*
- Anteia, od. Anteia, auch Antia, Gemahlin des Protos, *Αιντία.*
- Antemund, St. der Sabiner, *Αιντεμύνη, η, ο.* — *Αιντεμύνη, ει. — Einw. Αιντεμύνητης, ον, ο.*
- Antenor, ein Trojaner, Gründer von Paudua, *Αιντηνός, ορος.*

- Anteros, Bruder des Eros, *Aρτέγως*, *ἀντερός*, *δ.*
- Ante, Tocht. des Alcyoneus, *Aρτηνή*.
- Antebedon, St. in Böotien, *Aρτεύδαρ*, *ἄρος*, *η*. - Einw. *Aρτεύδωρος*, *δ.*
- Anteia, Name mehrerer Dörfer, *Aρτεια*, *η*.
- Anteis, Tocht. des Hyakinthos, *Aρτεῖς*, *ἴδος*.
- Anteile, Flecken in Phokis, *Aρτεῖλη*, *η*.
- Antelea, eine Tochter des Danaos, *Aρτείλεα*.
- Antehler, die vor den Häusern stehenden Bildsäulen der Götter, *Aρτεύλαι*, *ον*, *οι*.
- Antemion, griech. Männern., *Aρτεμίων*, *ον*, *οις*.
- Antemoritox, griech. Männern., *Aρτεμόριτος*.
- Anthemus, St. in Makedonien, *Aρτεμόυς*, *οντρός*, *ον* u. *η*. - Einw. *Aρτεμούριος*. Der Fluss gleiches Namens auf der Insel Erythia ist stets gener. masc.
- Anthes, S. des Poseidon, *Aρτηνή*, *ον*.
- Anthestrien, ein athen. Fest, *Aρτεστρία*, *τά*.
- Anthestriion, ein att. Monat, *Aρτεστρίγιον*, *ῶν*, *δ.* Vgl. Monat.
- Antheus, S. des Pluto, *Aρτεύς*, *ἴδος*.
- Antippe, Tocht. des Theseios, *Aρτιππη*.
- Anthos, S. des Autonoos, *Aρτός*.
- Anthylla, St. in Ägypten, *Aρτύλλα*, *η*. - Einw. *Aρτύλλαιος*.
- Antia, s. Ante.
- Antiaides, S. des Herakles, *Aρτιάδης*, *ον*.
- Antianira, Mutter mehrerer Argonauten, *Aρτιάνειρα*.
- Antias, S. des Odysseus, *Aρτιας*, *ον*.
- Antigenes, griech. Männername, *Aρτιγένης*, *ονς*.
- Antigone, Tocht. des Oedipus u. der Ismache, *Aρτιγόνη*.
- Antigonia, St. in Makedonien, *Aρτεγόνη*, *ον*. - Einw. *Aρτιγονία*, *η*. - Einw. *Aρτιγόνης*, *ἴδος*.
- Antigonos, Name mehrerer Könige, *Aρτιγόνος*. - Ant. aus Karystos, Arzt und Schriftsteller, *Aρτιγόνος Καρυστίος*.
- Antiklea, Antikleia, Mutter des Odysseus, *Aρτικλεα*.
- Antikles, ein olymp. Sieger, *Aρτικλῆς*, *ἴδος*.
- Antiklos, einer der Griechen vor Troja, *Aρτικλός*.
- Antikyra, durch seine Niesburg berühmt, *Aρτικύρα*, *η*. - Einw. *Aρτικύρεις*, *ἴδος*.
- Antileon, S. des Herakles, *Aρτιλέων*, *οντρός*.
- Antilibanon, Gebirge in Phönizien, *Aρτιλίβανος*, *δ.*
- Antilochos, Männername, *Aρτιλόχος*, ein Sohn des Nestor mit den homerischen Beinamen: *ἀρισταῖος*. - *μαρτυρός*. - *μετεργάτης*.
- Antimache, Tocht. des Amphidamas, *Aρτιμάχη*.
- Antimachos, Dichter aus Kolophon u. a., *Aρτιμάχος*.
- Antinoe, Tocht. des Pelias, *Aρτινόη*.
- Antinoe, St. in Ägypten, *Aρτινόεια*, *η*. - *Αρτινόεος πόλις*, *η*. - Einw. *Aρτινοεύς*, *ἴδος*, *δ.*
- Antinous, ein Freier der Penelope, Gunstling Hadrians u. a., *Aρτινόος*.
- Antiochus, S. des Melas, *Aρτιόχης*, *ον*.
- Antioche, St. in Syrien, *Aρτιοχεία*, *η*. - Einw. *Aρτιοχεύς*, *ἴδος*, *δ.*
- Antiochis, eine attische Phyle, *Aρτιοχίς*, *ἴδος*, *η*.
- Antiochus, R. mehrerer sscr. Könige, *Aρτιοχός*.
- Antiope, Mutt. Amphions u. a., *Aρτιόπη*.
- Antipaphos, S. des Aegyptos, *Aρτιπάφης*.
- Antipater, General Alexanders, *Aρτιπάτερ*.
- Antiphanes, Philosoph, *Aρτιφάνης*, *ονς*.
- Antiphas, S. des Laokoon, *Aρτιφᾶς*, *οντρός*.
- Antiphates, König der Lästrigonen u. a., *Aρτιφάτης*, *ον*.
- Antiphilos, ein Maler, *Aρτιφίλος*.
- Antiphon, Redner zu Athen, *Aρτιφῶν*, *οντρός*.
- Antiphonos, S. des Priamos, *Aρτιφόνος*.
- Antiphos, S. des Priamos, *Aρτιφός*.
- Antis, Tocht. des Theseios, *Aρτις*, *ἴδος*.
- Antissa, St. auf Lesbos, *Aρτισσα*, *ης*, *η*. - Einw. *Aρτισσεῖος*, *δ.*
- Antisthenes, Philosoph, *Aρτισθένης*, *ονς*.
- Antistia, röm. Weibername, *Aρτιστία*.
- Antistius, röm. Männername, *Aρτιστίος*.
- Antium, St. in Ital., *Aρτιον* od. *Αρτιον*, *τό*, auch *Αρτεία* u. *Αρτεία*, *η*. - Einw. *Aρτείεις*, *ἴδος*, u. *Αρτεάτης*, *ον*, *δ.*
- Antodite, eine Danaide, *Aρτοδίτη*.
- Antonia, röm. Weibername, *Aρτωνία*.
- Antoninus, röm. Männername, *Aρτωνίνος*.
- Antonius, röm. Männername, *Aρτωνίος*.
- Antron, St. in Thessalien, *Aρτρών*, *ῶν*, *ον* u. *δ.* - Einw. *Aρτρώριος*.
- Antyllus, S. des Antonius, *Aρτύλλος*.
- Anubis, ägypt. Gottheit, *Aρουβίς*, *ἴδος*, *δ.* - Tempel des A., *Aρουβίδιον*, *τό*.
- Anulinus, röm. Feldherr unter Severus, *Aρτολός*.
- Antye, lyrische Dichterin aus Tegea, *Aρτύη*.
- Anttos, Redner zu Athen, *Aρττός*.
- Ädde, eine der drei ältern Musen, *Ἄριδη*, *η*.
- Antiden, Bein. der Musen, *Αριδέδες*, *ον*, *οι*.
- Antien, alter Name von Böotien, *Αριάτη*, *η*. - Einw. *Αριάτες*, *ον*, *οι*.
- Aoos, St. in Illyrien, *Αἴοος*, *δ.*
- Aore, eine Nymphe, *Αἴωρα*, *ογ*, *η*.
- Aornos, St. in Cyprus, *Αἴρων*, *η*. - Einw. *Αἴρωνις*, *ἴδος*.
- Apamea, St. in Bithynien, *Απαμεία*, *η*. - Einw. *Απαμείης*, *ἴδος*.
- Apaturien, ein Fest des Dionisos zu Athen, *Απατούρια*, *ον*, *τά*.

- Apelles, berühmt. Maler, Ἀπέλλης, ov. Αρεμοσύνη, Tocht. des Ratteus, Αρημοσύνη.
- Appeninen, die Gebirge, Ἀπεννίνα, ov, τὸ, ob. Ἀπεννίνος, τὸ, auch ὁ Ἀπεννίνος.
- Aphareus, Kön. von Messenien, Αφαρεύς, τὼ.
- Aphidas, Aphidas, S. des Arkas, Αφίδας, οὐ.
- Aphidna, Städtchen in Attika, Αφίδνα, auch Αφιδνα, ης, ἡ.
- Aphrodites, St. in Lakonien, Αφροδίταια, ἄδος, ἡ.
- Aphrodite (Venus), Göttin der Liebe, Αφροδίτη, ης, ἡ. - Oft auch genannt Κύπηρις - Κυδεγεῖα - Πλαξία. - Genöthliche Beinamen derselben sind: Οὐγανία - Κυνογόνεια - Κυνίδια - Ολυμπία - Αμαδονία - Ιδαία - ἀναδυομένη - αφρογόνεια - βαθυπλάκωμος - γυναιμείλιος - δία - δολόμητης - ἐλιοφέραπος - ποτογόνεια - πάνδηρος - γόδεια - γοδόχωρος - τερψιμόρος - φιλοπειθής u. a. - Fest der Aphrod., Αφροδίταια, ov, τὰ.
- Aphytis, Stadt, Αφυτίς, ιδος, ἡ. - Einw. Αργειας, ὅ.
- Aria, alter Name der Peloponnes, Αρία, ἡ. - Adjekt. Αρίος, 3.
- Arius, röm. Männername, Αρίους.
- Ariano, Fluss in Thess., Αριανός, ὁ.
- Apis, ägypt. Gottheit, Απίς, ιδος, ὁ. - Eine Schilderung derselben s. Herodt. 3, 28.
- Apis, alter Kön. der Peloponnes, Απίς, ιδος.
- Apolloleboros, griech. Mytholog u. a., Απολλόδωρος.
- Apollon (Apollo), Απόλλων, οὐρος, ὁ (das ο ist kurz und nur bei den Cas. obliqu. verlängern es die Dichter in der Antq.). - im Akkus. Απόλλωνα, aber auch Απόλλον. - Wechselnamen dieser Gottheit sind: Φοίβος. - Λαζίας. - Παιών, οὐρος. - Παιών, άνορ. - Gewöhnl. Bein. derselben: Μονσεγέτης. - Απολίθης. - Σπυρόδρομος. - Δήμιος. - Πόθος. - Λιδυμεῖς oder Λιδυαῖς. - Δελφικός. - Ευρύβολος od. Ειατρηβόλος und Εράγγειος. - Αγρυπότεκος. - Ηλυτότεκος. - Εράγγειον. - Βελεστοχάγης. - Χρυσοβέλευρος. - Ακεσίμορος. - Αιγαίος. - Δαφνηπόρος. - Tempel des Apollon, Απολλωνεῖον od. Απολλώνιον, το.
- Apollonia, Name mehrerer Städte, Απολλωνία, ἡ. - Einw. Απολλωνίτης, οὐ, ὁ.
- Apollonides, griech. Männername, Απολλωνίδης, οὐ.
- Apollonios aus Verga, griech. Mathematiker, Απολλωνίος Περγαῖος.
- Apollonios aus Rhodos, episch. Dichter, Απολλωνίος Ρόδος.
- Apollophanes, griech. Männern., Απολλοφάνης, οὐς.
- Appavia, Αππία οὐδός, ἡ.
- Appian, Geschichtscr., Αππιανός.
- Appius, röm. Männername, Αππιος. - die appische Strasse, οὐδὲς η Αππία.
- Apron, Gl. in Ligurien, Αρρον, οὐρος, ὁ.
- Apponianus, Bat. des Dio Cassius, Αππονιάνος.
- Appius, röm. Konsul, Αππιανός.
- Appus, Gl. in Illyrien, Αρρος, ὁ.
- Appartieische Inseln, an der Küste von Illyrien, Αρροτίδες νῆσοι, et.
- Appeta, Αρροτίδες νῆσοι, et. - Einw. Αρρεγαῖος.
- Appuleius, röm. Männername, Απούλιος.
- Appulien, Landsh. in Italien, Απούλιον od. Ιαννυγία, ἡ. - Einw. Απούλοι, οἱ. - Ιαννυγες, οἱ.
- Aquae Sextiae, οὐδατα Σέξταια, τὰ.
- Aquila, röm. Männername, Ακύλας, οὐ od. α.
- Aquileja, St. in Ital., Ακυλεία, ἡ. - Einw. Ακυλίας, ὁ. - Adjekt. Ακυλίτος, 3.
- Aquila, röm. Weibername, Ακύλια.
- Aquilius, röm. Männername, Ακύλιος od. Ανύλιος.
- Aquinus, Römername, Ακυλίνος, ὁ.
- Aquinum, St. in Batium, Ακούνηνος, οὐ.
- Aquitanien, Prov. Galliens, Ακυτανία u. Ακούτανία, auch Ακούτανη, ἡ. - Einw. Ακούτανοι u. Ακούτανοι, οἱ.
- Arabia, Gemahlin des Aegyptos, Αρασία.
- Arabien, Αραβία, ἡ. - glückliches Arabien, Αρ. εὐδαιμονία. - steiniges Arabien, Αρ. περγαία. - wüstes Arabien, Αρ. έρημος. - Einw. Αραψ, οὐρος, ὁ. - Γεμίν. Αραβίσσα, ης, ἡ. - Adjekt. Αραβίος, 3, u. Αραβικός, 3.
- Arabisches Meerbusen, Αραβίκος κόλπος, ὁ. - Εργάτης θάλασσα, ἡ.
- Arachne, berühmte Weberin, Αράχνη.
- Arachosia, eine persische Satrapie, Αραχώσια, ἡ.
- Aradus, St. in Phönizien, Αράδος, ἡ. - Einw. Αράδιος.
- Aratbos, Kön. von Arabien, Αραύδος.
- Aratynthos, Berg in Aetolien, Αράνυνθος, ὁ.
- Krantia, St. in Achaja, Αραρτία, ἡ.
- Arat (die Saone), Gl. in Gallien, Αραγ. ορος, ὁ. Ptol.
- Ararat, Geb., τὸ Γορδιαῖον. Ptol.
- Aratis, Gl. in Gallien, Αραγίς, ιδος, ὁ.
- Aras, mythischer Männername, Αρᾶς, οὐρος.
- Aratos, Dichter, Αράτος.
- Araxes, Gl. in Armenien, Αράξης, οὐ, ὁ.
- Araxos, Wgb. in Achaja, Αράξος, ὁ.
- Arakes, Stifter des medischen Reiches, Αράκης, οὐ.
- Arbelia, Stadt in Assyrien, Αρβηλα, οὐ, τὰ. - Einw. Αρβηλίται, οὐρος, οἱ. - Γεμίν. Αρβηλίτης, ιδος, ἡ.
- Arbelos, St. des Aegyptos, Αρβηλος.
- Arbukale, St. in Spanien, Αρβουκάλη, ἡ.
- Arce, St. in Syrien, Αρκη, ἡ.
- Archebates, St. des Lykion, Αρχεβάτης, οὐ.
- Archebios, griech. Männern., Αρχεβίος.

- Archibemos, griech. Männername, *Aγείδης*.
- Archidike, Tochter des Thespios, *Aγείδικη*.
- Archidikos, S. des Herakles, *Aγείδικος*.
- Archelaos, griech. Männern., *Aγείλαος*.
- Archelochos, S. des Antenor, *Aγείλοχος*.
- Archemachos, S. des Priamos, *Aγείμαχος*.
- Archenor, S. der Niobe, *Aγείνωρ*, o. o.
- Archepolemos, Wagenlenker des Hektor, *Aγείπολεμος*.
- Archias, Dichter, *Aγείας*, ov.
- Archidamos, König von Sparta, *Aγείδαμος*.
- Archilochos, Dichter aus Paros, durch strafende Sämten bekannt, *Aγείλοχος*.
- Archinos, ein Athener, *Aγείνος*.
- Archimedes, berühmter Mathematiker zu Syrakus, *Aγείμηδης*, o. o.
- Archippus, griech. Männern., *Aγείππος*.
- Archon, ein Statthalter in Babylon, *Aγέωρ*, o. o.
- Archonides, Tyrann von Sikelien, *Aγείωνίδης*, ov.
- Archytos, Philosoph, *Aγείτρος*, ov, ö.
- Ardaliden, ob. Ardaliotiden, Wein. der Musen, *Aγεδαλίδης*, ob. *Aγεδαλιώτιδης*, ov, ol.
- Ardalos, Gründer eines Musentempels zu Trozen, *Aγεδαλός*.
- Ardaea, St. in Italien, *Aγεία*, as, η. - Einw. *Aγεδάνης*, ov, ö.
- Ardennen, Geb. in Gallien, *Aγεδονίρρα*, η.
- Arduba, St. in Dalmatien, *Aγεδούβα*, ης, η.
- Aretithoos, Kdn. zu Arne in Böotien, *Aγείθοος*.
- Arene, Tochter des Debalos, *Aγείνη*.
- Areopag, Gericht zu Athen, *Aρεοπολιός*, erst bei ganz späten Schriftstellern auch *Aρεοπατος*, ov, ö. - Nichter darin, *Aρεοπατής* und *Aρεοπατητης*, ov, ö.
- Ares (Mars), Gott des Krieges, *Aρης*, eoz u. eos, ö (a eigentlich kurz, oft aber auch nach dem Verbumstyp verlängert). - Wechselname: *Ερβαλεός*. - Beinamen: Οδρόσιος. - *Εργανόριος*. - αὐτορεφόντης. - αὐτοροφόνος. - φθισιμπορος. - βροτολογός. - οὐασφων. - αγγειλος. - αλλοπρόβατος. - αμειλίχος. - αγριος. - βαρυμηνης. - εγγέστρατος. - λαοδέμας. - πολύμυχος. - οθριμόθρης. - εγγειρομ. - εγγειρεμητης. - πολυδάκυρος. - δονιος u. a.
- Aresia, einer der 30 Tyrannen in Athen, *Aρεσίας*, ov.
- Arestor, Vater des hundertäugigen Argos, *Aρεστός*, o. o.
- Aretas, griech. Arzt und Schriftsteller, *Aρεταῖος*.
- Aretaeon, ein Troer, *Aρεταῖον*, o. o.
- Aretas, Kdn. von Arabien, *Aρετᾶς*, ov.
- Arete, Königin der Phasaken u. a., *Aρητη*.
- Aretusa, Name mehrerer Frauen, Quellen und Städte, *Aρετούσα*, ης.
- Aretos, S. des Nestor, *Aρετός*.
- Nest's dtsch. griech. Wörterb. 5. Aufl.
- Kreus, Kdn. von Sparta, *Aρεύς*, o. o.
- Argaos, S. des Philipp, *Aργανίδης*.
- Argeia ob. Argeia, Tochter des Abias, *Aργεία*, η.
- Argios, Argaeus, Gefährte des Herkles, *Aργειός*.
- Argale, Tocht. des Thespios, *Aργείη*.
- Arges, einer der Kyklopen, *Aργεῖς*, ηρος u. ov.
- Argiferauos, Bein. des Zeus, *Aργικέραυος*.
- Argitos, St. am slymonischen Meerbusen, *Aργίτος*, η. - Einw. *Aργίτος*.
- Arginusische Inseln, *Aργινοῦσαι* oder *Aργινοῦσαι*, ηι.
- Argiver, *Aργεῖοι*, ov, ol.
- Argo, Schiff der Argonauten, *Aργοί*, οὐς, η.
- Argolis, s. bei Argos.
- Argonauten, Argosfahrer, *Aργοναυται*, οὐ, ol. - dichterisch auch *Μιρινεῖ*, οὐ, ol. - Eine Aufzählung ihrer Namen s. Apollod. 1. 9.
- Argos, St. in der Peloponnes, *Aργος*, οὐς, η. - Einw. *Aργεῖοι* und dicht. *Ιαρξιδαι*, οὐ, ol. - Gebiet, *Aργολίς*, ιδος, οὐ. *Aργεία*, η. - Adjekt. *Aργειός*, ζ.
- Argos, hundertäugiger Wächter der Id., *Aργος*, οὐ, θ, gewöhnlich mit dem Wein. οἱ Παρόντες ov, zum Unterschied von anderen gleichnamigen.
- Argos, Hund des Alkion, *Aργός*, θ.
- Argoswürger, Wein. des Hermes, *Aργειφόντης*, ov, θ.
- Argyphia, Gemahlin des Negyptos, *Aργυφία*.
- Argyra, St. in Achaja, *Aργυρά*, άς, η.
- Aria, persische Satrapie, *Aρία*, η.
- Ariadne, Tocht. des Minos, *Aριάδην*, ης.
- Ariados, Führer des asiat. Heeres vom jüngeren Kyros, *Aριάδος*.
- Ariarathes, Kdn. von Kappadokien, *Aριαράθης*, οὐ.
- Aribates, Kdn. von Kappadokien, *Aριβάτης*.
- Aricia, St. in Italien, *Aριάτια*, η. - Einw. *Aριανός*, θ.
- Aridaos, Halbbruder Uleranders, *Aριδαῖος*.
- Ariminum (jetzt Rimini), St. in Italien, *Aριμίνος*, η.
- Ariobarzanes, Kdn. von Kappadokien, *Aριοβαρζάνης*, οὐ.
- Ariomanes, pers. Befehlshaber, *Aριομάνης*, οὐ.
- Ariion, der Sänger, *Aριών*, o. o.
- Arion, Name mehrerer berühmten Pferde, *Aριών*, o. o.
- Ariovist, Kdn. der Germanen, *Aριούστος*.
- Ariphron, athen. Männern., *Aριφρών*, o. o.
- Arisbe, Name mehrerer Städte, auch Gemahlin des Dardanos, *Aρισθη*, η.
- Aristanetos, griech. Männern., *Aριστανέτος*.
- Aristaos, Kdn. von Arkad., *Aρισταῖος*.

- Aristagoras, griech. Männername, *Agorōvōgēs*, ov.
- Aristander, ein Wahrsager bei Alexander, *Agorāvōdgos*.
- Aristarchos, berühmt. Grammatiker, *Agorōvōz*.
- Aristeas, episch. Dichter, *Agorēas*, ov.
- Aristeus, griech. Männername, *Agorēvōs*, tōs.
- Aristias, Satyrendichter, *Agorēas*, ov.
- Aristides, athen. Staatsmann, *Agorēidōs*, ov.
- Aristipp, Philos. aus Kyrene, *Agorēppos*.
- Aristo, ein Stoiker, *Agorōvōr*, ovos.
- Aristobul, König der Juden u. a., *Agorōvōvlos*.
- Aristodem, griech. Männername, *Agorōvōn*.
- Aristodeme, Tocht. des Priamos, *Agorōvōnūn*.
- Aristogenes, griech. Männername, *Agorōvēns*, ovos.
- Aristogiton, Name eines patriot. Athener, *Agorōvētōr*, ovos.
- Aristokleides, griech. Männername, *Agorōvōklesidōs*, ov, ö.
- Aristokles, griech. Männername, *Agorōvōkles*, ovos.
- Aristokrates, Kön. der Spartaner u. a., *Agorōvōkrate*s, ovos.
- Aristomache, Schwester Dions, *Agorōvōmache*.
- Aristomachos, griech. Männername, *Agorōvōmakhos*.
- Aristomedes, Bildhauer aus Theben, *Agorōvōmēns*, ovos.
- Aristomedon, Bildhauer aus Argos, *Agorōvōmēdon*, ovos.
- Aristomenes, Feldh. der Messen., *Agorōvōmēns*, ovos.
- Ariston, Kön. von Sparta, *Agorōvōr*, ovos.
- Aristonikos, ein Redner, *Agorōvōnikos*.
- Aristonius, griech. Männername, *Agorōvōnūs*, ov.
- Aristonymos, berühmt. Komiker, *Agorōvōvōs*.
- Aristophanes, kom. Dichter, *Agorōvōphēns*, ovos.
- Aristophon, athen. Redner, *Agorōvōphōr*, ovos.
- Aristoteles, Philosoph von Stagira, *Agorōvōtēns*, ovos. - aristotelische Philosophen, *Agorōvōtētōr* φιλόσοφοι, ol.
- Aristoxenos, ein Philosoph, *Agorōvōxenos*.
- Arius, Philosoph in Alexandrien, *Agorōs*.
- Arkabien, Landh. in der Peloponnes, *Agorādīa*, ή. - Homerische Weinamen: πολυμῆλος. - πολυνῖδας. - Einw. *Agorās*, ados, ö. - Adjekt. *Agorādios*, δ, u. *Aquadi-*κός, δ.
- Arkas, S. der Kallisto, *Agorās*, ados.
- Arkesilaos, Philosoph u. a., *Agorēsilāos*.
- Arkesilos, Vater des Xerxes, *Agorēsilōs*. - Nachkomme desselben, *Agorēsilādōs*, ov, ö.
- Arkonnesos, Insel im ägäischen Meere, *Agorōvōnūs*, ή.
- Armenien, Landsh. in Asien, *Agorēvia*,
- η. - Einw. *Agorēvōs*, δ. - Adjekt. *Ago-*ρένιος, δ, u. *Agorēvōkōs*, δ. - Adverb. *Agorēvōtē*.
- Arminius, Anführer der Germanen, *Ago-*ρένιος.
- Arnā, ein Ort in Chalkidike, *Agorā*, ὄν, οι.
- Arnāos, ursprüngl. Name des Iros, *Ago-*ρένιος.
- Arne, Tocht. des Aeolos und Städtename, *Ago-*ρη.
- Arnos (jetzt Arno), Fl. in Ital., *Agoros*, δ.
- Aron, griech. Männername, *Agorōvōr*, ovos, aber als Sohn des Poessena im Genit. *Agorōvōs*.
- Arpi, St. in Apulien, *Agorōtōr*, οι, οι.
- Arpinum, St. in Latium, *Agorēva*, τὰ.
- Arretos, S. des Priamos, *Ago-*ρέntos.
- Arria, Gemahlin des Römer Patus, *Ago-*ρία.
- Arrian, Geschichtsschreiber, *Ago-*ριάvōs.
- Arribados, einer von Alexanders Nachfolgern, *Ago-*ριādōs.
- Arriphe, Begleiterin der Artemis, *Ago-*ρiōn.
- Aruntius, röm. Männername, *Ago-*ρav-riōs.
- Arakeses, erster König der Parther, *Ago-*ρākēs, ov. - seine Nachk., *Ago-*rkīdai, ὄν, οι.
- Arames, Arsamenes, pers. Männername, *Ago-*ρāmēs, ov. - *Ago-*ρāmēns, ovos.
- Arsinōe, St. in Ägypten, *Ago-*risōn, ή. - Einw. *Ago-*risōvōs, έωs, u. *Ago-*risōvōtēs, ov, δ.
- Arripe, Tochter des Minyas, Verächterin des Balchos, *Ago-*rippē.
- Artabanus, Kön. der Parther, *Ago-*ra-ba-vōs.
- Aratabates, Kön. von Armenien, *Ago-*ra-bādōs und *Ago-*ra-bādōs, ov.
- Artabazus, pers. Feldherr, *Ago-*ra-bāzōs.
- Artaebes, Fl. in Thrakien, *Ago-*ra-bēs, ον, δ.
- Artaphernes, pers. Männername, *Ago-*ra-phēnēs, ovos.
- Artarata, St. in Armenien, *Ago-*ra-tarā, ον, τὰ.
- Artaxerxes, Name mehrerer pers. Könige, *Ago-*ra-xe-xes, ον.
- Artaxes, Kön. von Armenien, *Ago-*ra-xes, ον.
- Artemidor, griech. Philosoph, *Ago-*te-mīdōs.
- Artemis (Diana), *Ago-*re-mis, ίδος, ή. - Weinamen: Σηλία - Ταύρινή - Ορεντία - Ερεσία - Ελειδία - Κερδία - Αιγαία - Λειτουρα - ιόνη. - γούνηλάνατος κόρη - θλαρηβάλος. - κελαδενή. - αμφί-
- νύρος. - κονογορόφος. - ιοχαιρός u. a.
- Artemisia, Königin von Karien, *Ago-*re-muia.
- Artemision, Bgb. in Euböa, *Ago-*re-piōtōr, ον, τὸ.
- Artoles, Kön. von Iberien, *Ago-*ro-lēs, ον.
- Aruncus, röm. Männername, *Ago-*ar-var, ovos.
- Arverner, gallische Volksst., *Agorēgovōi*, ον, οι.
- Arymbas, Kön. der Molosser, *Ago-*u-mbās, ον.

- A**sbolos, ein Kentaure, *Aσβολος*.
Asculum, St. in Italien, *Ασκολον*, τό.
Asmod, s. Asotus.
Asdrubal, ein Karthager, *Ασδρούβαλς*, α.
Asettius, röm. Männername, *Ασεττίος*.
Asien, *Ασία*, ή - Einw. *Ασιάτης*, ον, u. *Ασιάτος*, δ. - *Ασιάτης*, ιδος, η. - Adjekt. *Ασιάτος*, δ, im sem. auch *Ασιάτης*.
Asinaros, fl. auf Sizilien, *Ασιναρος*, δ.
Asinos, St. in der Peloponnes, *Ασινη*, η. - Einw. *Ασιναιος*.
Asinius, röm. Männername, *Ασινιος*.
Asios, Dichter aus Samos, *Ασιος*.
Askalaphos, Sohn des Acheron, *Ασκαλαφος*.
Askalon, St. der Ioniener, *Ασκαλων*, ορος, η. - Einw. *Ασκαλωνίτης*, ον, δ.
Askanios, Sohn des Aeneas, *Ασκάνιος*.
Askanischer See, in Kleinasiens, *Ασκανία λίμνη*, η.
Asklepiades, Dichter aus Samos u. a., *Ασκληπιαδης*, ον
Asklepiodor, Bildhauer, *Ασκληπιοδοτος*.
Asklepiodotos, Geschichtschreiber, *Ασκληπιοδοτος*.
Asklepios (Asklap), *Ασκληπιος* und *Ασκληπιος*, δ. - Beinamen: *αύματων ἡγήθη* - *ἡπτιος* - *ηγριδώτης* - *πολυμαθος*. - Tempel des Asklepi., *Ασκληπιεῖον*, ον, τό. - Fest des Asklepi., *Ασκληπια*, ον, τά.
Askra, Heilige Geburtsort in Böotien, *Ασκρα*, ος, η. - Einw. *Ασκραιος*, ον. - Adjekt. *Ασκραιος*, δ.
Asopides, S. des Herakles, *Ασωπίδης*, ον.
Asopis, Tocht. des Thespios, *Ασωπης*, ιδος.
Asopos, fl. in Böotien, *Ασωπος*, ον, δ.
Aspalis, Tochter des Argos, *Ασπαλης*, ιδος.
Aspasia, berühmte Hetäre, *Ασπασια*.
Asperdos, St. in Pamphylien, *Ασπερδος*, η. - Einw. *Ασπερδιος*, δ.
Aspes, röm. Beinamen, *Ασπης*.
Aspaltsee (totes Meer), in Palästina, *Ασπαλήτις λίμνη*, εδ. *Παλαιοσα* *ρενγά*, η.
Aspis, St. in Syrien, *Ασπις*, ιδος, η.
Aspledon, S. des Poseidon, *Ασπλεδον*, ορος, δ. - Die böotische Stadt gleiches Namens ist gener. sem.
Assao, Vater der Niobe, *Ασσάων*, ορος.
Assarakos, Sohn des Eros, *Ασσάρακος*.
Assyrien, *Ασσυρία*, η. - Einw. *Ασσύριος*, ο. - Adjekt. *Ασσύριος*, δ.
Astakos, St. in Bithynien und eine andere in Mährenianen, *Αστακος*, η.
Astakos, S. des Poseidon, *Αστακος*, δ.
Astarte, Göttin der Syrer, *Αστάρη*, η.
Aster, ein Bogenschütze, der dem Philipp ein Auge ausschoss, *Αστής*, ιδος, δ.
Asteria, Insel unweit Ithaka, *Αστερία* u. *Αστερίς*, ιδος, η.
Asteria, Tochter des Rhos und der Phobe, *Αστέρια*.
Asterion, ein Argonaute u. a., *Αστερίων*, ορος.
Asterios, ein Argonaute, *Αστέριος*.
- A**steropéos, Wundsegen, des Priamos, *Αστεροπέαλος*.
Asterope, Gemahlin des Xesakos, *Αστερόπεια*.
Asteropea, *Αστεροπεια*, Tocht. des Peias, *Αστερόπεια*.
Astra, Tochter des Zeus und der Themis, welche im goldenen Zeitalter unter den Menschen wohnte, *Αστραία*, η.
Astratos, S. des Krios, *Αστράτος*.
Asturien, Landsh. in Ital., *Αστρογία*, η. - Einw. *Αστρογίς*, ον. οι.
Astyages, König der Meder, *Αστυάγης*, ον.
Astyatos, ein Troet, *Αστυάτος*.
Astyanna, Dienerin der Helen., *Αστυάννα*, η.
Astyanax, Hektors Sohn, *Αστυάνξ*, αρτος.
Astyameia, *Αστυάμεια*, Gemahlt. des Kastos u. a., *Αστυάμεια*.
Astygnos, Sohn des Priamos, *Αστύγνος*.
Astyrateia, Tocht. der Niobe, *Αστυνκατεία*.
Astylos, ein Kentaure, *Αστυλος*.
Astynomē, Tochter der Niobe, *Αστυνόμη*.
Astynomos, S. des Priamos, *Αστύνομος*.
Astynoos, Sohn des Priamos, *Αστύνοος*.
Astyche, Geliebte des Ares, *Αστυχη*.
Astyphala, Tochter des Phönix, *Αστυφάλα*.
Astyphulos, ein Troet, *Αστυφύλος*.
Atabyris, Berg auf Rhodos, *Αταβύρις*, ον, δ.
Atalante, berühmte Jägerin, auch eine St. in Makedonien, *Αταλάρη*.
Ate, Tochter des Zeus, Urheberin des durch Unbesonnenheit angerichteten Schadens, *Ατη*, η.
Atelia, St. in Campanien, *Ατέλλα*, η. - Einw. *Ατελλάρες* u. *Ατελλαῖος*.
Athamanien, Landsh. in Epirus, *Αθαμανία*, η. - Einw. *Αθαμανῆς*, οι.
Athamanisches Gefilde, in Böotien, τό *Αθαμανίτιον πεδίον*.
Athamas, Gemahl der Ino, *Αθάμας*, αρτος, δ.
Athen, *Αθήναι*, ον, οι. - dicht., *Κεραυνίς*, ιδος, η, u. *ἄστρον Κεραυνίδων*, τό. - zu Athen, *Αθηνῆς*. - nach Athen, *Αθηναῖς*. - von Athen, *Αθηναῖος*. - Einw. *Αθηναῖοι*, ον, οι. und bei Dichtern und Rednern, *Κοραλλίδης* - *Κεραυνίδαι* - *Θρησκίδαι* - *Εγεργείδαι* - *Γεμία*. *Αθηναῖα*, ος, η. - Adjekt. *Αθηναῖος*, δ.
Athena (Minerva), *Αθηνᾶ*, ος, οδ. *Αθηνῆ*, u. *Αθηναῖτη*, ης, η. - gewöhnliche Beinamen: *Παλλάς* (*άρδες*). - *Τειτούρεια*. - *Πλαθύενος*. - *Εγεργάνη*. - *Πολιάς*. - *γλαυκῶπις*. - διός θεάων. - *άγετειη* - *ἐρυστίπτολες* - *θρησκίατρη* - *Λιός θυγάτηη* - *κονύμη* *Λιός* - *Πούροια* u. a.
Athenaeum, *Αθηναῖον*, ον, τά.
Athenaös, griech. Schriftst., *Αθηναῖος*.
Athenaüm, *Αθηναῖον*, τό.
Athenagoras, griech. Männername, *Αθηναγόρας*, ον.

Athenodor, Bildhauer aus Arkadien u. a., *Aθηνόδωρος*.
 Athenokles, *Aθηνοκλῆς*, ἄνοιξ.
 Athmone, attisch. Demos, *Aθμόνη*, η. -
 Ginn. *Aθμονεύς*, ἄνοιξ, δ.
 Athos, Berg in Makedon., *Aθως*, ω, δ,
 im Akkusat. *Aθως* [α ist lang].
 Athos, einer der Giganten, *Aθως*, ωσ.
 Athribis, St. in Aegypten, *Aθρίβις*, τος,
 η. - Ginn. *Aθρίβιτης*, ον, δ.
 Athrys, St. in Thrakien, *Aθρύς*, νος, δ.
 Attilia, röm. Weibername, *Αττίλια*.
 Attilius, röm. Männername, *Αττίλιος*.
 Atlanteia, eine der Gemahlinnen des Da-
 naos, *Ατλαντεῖα*.
 Atlantis, Tochter des Atlas, auch Name
 einer unbekannten Insel, *Ατλαντίς*, ιδος, η.
 - die Namen der Atlantiden s. unter He-
 speriden.
 Atlantisches Meer, *Ατλαντικὸν* οδ. *Ατλαντίκη*, auch *Ατλαντικὸς θάλασσα*, η. - τὸ
 Ατλαντικὸν πέλαγος. - η ἐντὸς οδ. *Εὔπο-
 λατταρά*.
 Atlas, Riese und Gebirge in Afrika, *Ατλας*,
 οντος, δ.
 Attra, St. in Arabien, η τῶν *Αργείων*
 nördl.
 Attraktion, St. in Myssien, *Αργαυτή-
 τιον* οδ. *Αργαυτήτιον*, τὸ, später auch *Α-
 ργαυτήτιον* geschrieben. - Ginn. *Αργαυτή-
 τηνός*, das auch als Adj. 3 End. gebraucht
 wird.
 Atreus, König von Mykene, *Αργεὺς*, έως.
 - seine Nachkommen, *Αργεῖδαι*, ὡν, οι
 (Agamemnon und Menelaos).
 Atria, St. in Italien, *Ατρία*, η.
 Atromos, Sohn des Herakles, *Αργονος*.
 Atropatene, Theil von Medien, *Αργο-
 πατηνή*, auch *Αργαναρία*, οδ. *Αργοπάτιος Μη-
 δία*, η. - Ginn. *Αργοπατηνός*, δ.
 Atropates, Statthalter von Medien, *Α-
 ργοπάτης*, ον.
 Atropos, eine der Parzen, *Αργονος*, η.
 Attaleia, St. in Pamphylien, *Αττα-
 λεῖα*, η.
 Attalis, eine attische Phyle, *Ατταλίς*, ιδος,
 η. - dahin gehöriger Bürger, *Ατταλεύς*,
 εων, δ.
 Attalus, Name mehrerer Könige von Per-
 gamus, *Ατταλος*.
 Attia, Mutter des Octavius, *Αττία*.
 Attis, Tochter des Kranaos, *Αττίς*, ιδος.
 Atticus, röm. Männername, *Αττικός*.
 Attika, Landsch. in Hellas, *Αττικὴ*, η. -
 Ginn. *Αττικοί*, ὡν, οι. - Adjekt. *Ατ-
 τικός*, δ, das Fem. auch *Αττίς*, ιδος, η.
 Atys, Einsling der Kybele, *Ατυς*, oder

Xugé, Mutter des Telephos, *Avgyn*.
Xugeas od. Xugias, König von Elis, *Avgysias* od. *Avgýeas*, *ov.* — den Stall des Xugias auslegen, *tôv Avgýsev* βοσηματων εκφογηαι την ιδων.
Augsburg, Stadt, *Avgyovora* Ούερδελι-
κόν. Ptol.
Augusta, röm. Weibername, *Avgyovostā*.
Augustus, *Avgyovoros*.
Aulis, Hafenstadt in Böotien, *Avlls*, *idos*, *η*.
Aulon, ein Heroe in Lakonien, *Avlón*, *ω-
νος*.
Aulus, röm. Männername, *Avlōs*.
Aura, Begleiterin der Artemis, *Avgga*.
Aurelia, röm. Weibername, *Avggla*.
Aurelianus, röm. Männername, *Avggen-
tianos*.
Aurelius, röm. Männername, *Avgglio*.
Aurora, *i.* *Eos*.
Auson, *G.* des Odysseus, *Avgow*, *ovos*.
Ausoneum, Landschaft in Italien und alter
Name des ganzen Landes, *Avgoria*, *η*. —
Einw. *Avgovres* u. *Avgovrioi*, *ov.*, *ol.* — *Fe-
min.* *Avgovrig*, *idos*, *η*. — *A dje kt.* *Avgovri-
xos*, *3.*
Autesson, *G.* des Eismenos, *Avtessor*,
ovos.
Autolaoś, *G.* des Arkas, *Avtólaos*.
Autolykos, berücht. Räuber, *Avtólykos*.
Automate, eine Danaide, *Avtogárti*.
Automedon, Wagenlenker des Achilleus,
Avtomeđor, *ovros*.
Autonoë, Tochter des Kadmos u. a., *Avt-
orovn*.
Autonoös, griech. Männername, *Avtóvoos*.
Auro, eine der älteru Huldgöttinnen, *Avt-
eo*, *ovs*.
Avella, St. in Kampanien, "Avelia", *η*.
Aventinischer Hügel in Rom, *Avervri-
vos idos*, *o*, auch *tô Avervirov*.
Avernus, Sumpf in Kampanien, "Aogros",
η. — *Avegris*, *idos*, *η* (mit und ohne den
 Zusatz *livan*).
Averruncus, Gott, welcher Unheil abwen-
det, *Anorgótoros*.
Ariochos, Philosoph, *Aξioz*.
Ariion, *G.* des Priamos, *Aξiow*, *ovos*.
Arios, *G.* in Makedonien, *Aξios*.
Arona, *G.* in Gallien, *Avtóvrvros*, *o*.
Azan, Sohn des Arkas, *Azav*, *avos*.
Azanien, Landsch. in Karamanien, *Azaria*,
η, auch *Azavris*, *idos*, *η*. — Einw. *Azavres*,
ol. — Adj. *Azavios*, *3*.
Azenia, ein attischer Demos, *Agnvia*, *η*. —
Einw. *Agnvis*, *eos*, *o*.
Agoros, ein Argonaute, *Agwoos*.
Agorus (Asdod), Stadt, *Agoros*, *η*. —
Einw. *Akwtios*, *3*.

98.

Babylon, Stadt, Βαβυλών, ὁρος, η. - Einw. Βαβυλωνιος.
Babylonien, Land, Βαβυλωνία, η. - Einw. Βαβυλωνιοι, οι. - Adjekt. Βαβυλονίους, ζ.

Bacchantinnen, Bâyzai, wv, si. - s.
auch Bakhos.
Bacchus, s. Bakhos.
Bachnides, ein Dichter. Baxvildns, sv.

- Babius, röm. Männername, Baipios.
- Báos, Steuermann des Odysseus, Bałos.
- Bátila (Hispania Baetica), Bałtynj, ȝ.
- Bátilis (jetzt Quadalquivir), fl., Bátilis, ios u. idos, ȏ.
- Başa, ein angelebener Perfer, Baywás, ov.
- Bajá, St. in Campanien, Bałac, ȏr, ai.
- Báthos (Bachus), Báxzos und Iávros, ȏs, ȏ. - Bei Dichtern auch benannt: "Iáxos". - Gewöhnliche Beinamen derselben: Eucatgeós - Egóyios - Aravíos - Aukaios - Autúgapios - Nvscios - Náxios - Óvçosopavj - nccopógos - lógi-
novos - olvadórtas - ógeitgeqas - óge-
civros - ógeiqas u. a. - Tempel des
Báthos, Báxziow und Iávros, rō. -
Fest des Báthos, Iávros, ȏr, tu. - die-
ses Fest feiern, óvorovigas, oder páxze-
riu. - die Feier dieses Festes, paxze-
riu. - dazu gehörig, Iávrosianos, ȝ, oder
Báxios, ȝ u. Báxeviow, ȝ. - die fei-
ernden Frauen, Báxziar, ȏr, ai, auch
Mávades - Óvádes - Bacoágas, ob. Bac-
oágidas genannt. - Lobsied auf den Báthos,
Ódvogipos, ȏ.
- Bakis, Wahrsager aus Böotien, Bánis,
idos.
- Baktra, Hauptst. in Baktriana, Báktra,
ov, tu.
- Baktriana, Provinz des pers. Reichs, Ba-
kriánj xóga, auch bloß Baxriánj, ȝ, u.
Báxteia, ȝ. - Objekt. Báktrios, ȝ.
- Balbus, röm. Männername, Bárlbos.
- Balearen, oder balearische Inseln,
bei Spanien, Bállicias, ob. Baledias u.
Baleágidas vñsos, auch Ivnvñsias ob. Iv-
nvnjides vñsos, ai.
- Balios, Name eines der Pferde des Achil-
les, Bádios, ȏ.
- Bambuke, St. in Syrien, Bapúxj, ȝ.
- Banos, einer der Hunde des Aktion, Báz-
ros, ȏ.
- Barbillus, ein Astrolog unter Vespasian,
Báqbillos.
- Bardylis, Kön. von Illyrien, Bágðvlis,
idos.
- Bargosa, St. in Karien, Bágysa, tu.
- Bargylia, St. in Karien, Bagyvília, ȝ.
- Einw. Bagyviliens, ov.
- Bargilos, Gefährte des Bellerophon,
Bágyllos.
- Barkos, karthagischer Name, Bágkás, a.
- Barke, St. in Libyen, Bágq, ȝ. - Einw.
Baguineg
- Basilianus, röm. Männername, Basili-
anos.
- Bassianus, röm. Männername, Bassianos.
- Bassareus, s. Báthos.
- Bassianus, röm. Männername, Bassian-
os.
- Bassus, röm. Männername, Bássos.
- Batalos, ein Klötenspieler, Báralos, ȏ.
- Bataver, Volk, Barafot, ȏr, ai. Ptol. -
Báravos.
- Bateia, Gemahlin des Darbanos, Bárzia.
- Baton, Wagenlenker des Amphiaros u. a.,
Bárvar, ȏvos.
- Battoj, ein Arkadier, den Hermes wegen
seiner Verräthelei bestrafe, Bárros.
- Baukis, Philemon's Gattin, Bévix, idos.
- Bebyke, eine Danaide, Bésgéñj.
- Bebyktia, alter Name von Bithynien, Be-
þvñkia, ȝ. - Einw. Bésgünç, ȏr, ȏ.
- Beelzebub, Beleßbou.
- Belvina, Ins. an der Küste von Attika,
Bélvra, ȝ.
- Belerion, Vorgeb. in Britannien, Belé-
riow, rō. Ptol.
- Belgien, Belyunj, ȝ. - Belyela, ȝ. -
Einw. Bélyot u. Belyakot, ȏr, ȏi. - Ad-
jekt. Belyónos, ȝ.
- Belial, Béliás, ȏ, ȏ. - Belial.
- Bellerophon oder Bellerophontes,
G. des Glauskos. Béllégogw, ȏvros. - Bel-
legowóvrys, ov.
- Bellona, Göttin des Kriegs, Ervó, ȏv, ȝ.
- Beloj, König von Ägypten u. a., Býlos.
- seine Söhne, Býlidai, ȏr, ȏi (Danaos
u. Ägyptos). - seine Enkelinnen, Býlidæ,
ov, ai (die Danaïden).
- Bendis, thrakische Benennung der Artemis,
Berdj, idos, ȝ. - ihr Tempel in Athen,
Berdjios, rō. - Fest derselben, Berdi-
ðea, tu.
- Benthéstymé, Tochter des Poseidon,
Bérdostimj.
- Beneventum, St. in Unterital, Béreßter-
tos, auch Beroüveras ob. Beroüveros, ȝ.
- Einw. Béreßterros, ȏ.
- Berekynthos, Berg in Phrygien, Begé-
kvndos, ȏ. - Adjekt. Begékvndiac, ȝ.
- Berenike, Name mehrerer Städte und
Frauen, Bérovík, ȝ.
- Berge, St. in Thrakien, Bégyr, ȝ. - Einw.
Bégyacios.
- Beroe, Amme der Gemele, Bégoñ.
- Berda, St. in Syrien, Bégoia, ȝ.
- Berytos, St. in Phönizien, Engérotas, ȝ.
- Einw. Engérotos, ȏ.
- Besser, thrak. Bükerschaft, Béssoi, ȏr, ȏi.
- Bessos, Mörder des Dareios, Béssos.
- Bestia, Männername, Béstrias, ov. ai.
- Bethania, Béthavia.
- Bethlehem, Béthlem, ȝ. - Bétlásma, ȏr,
tu. - Einw. Bétlásmer, ȏr, ȏ.
- Bethsäda, Béthsaidj, ȝ.
- Bethphage, Béthphagj, ȝ.
- Betillinus, röm. Männername, Betill-
nos.
- Bia, Tochter des Pallas, Bia.
- Bianor, Erbauer von Mantua, Biáros,
ovos.
- Bias, einer der sieben Weisen Griechenlands,
Bías, avtos.
- Bidine, Gegend in Thrakien, Bidiáry, ȝ,
berühmt durch ihren Wein, Bidiáros ovros.
- Bibulus, römischer Männername, Biflos
- Bifolvos.
- Bion, bukolischer Dichter, Bior, ovros.
- Bisaltes, G. des Phobos und der Ga, Bi-
sáktys, ov.

- Bistonien, alter Name von Thrakien, *Bis-tro-ni-a*, η. - Einw. *Bistorog*, ὁ. - Gen. m. *Bistoris* ὡδ., *Bistoris*, *idōs*, η. - Adjekt. *Bistorios*, 3.
- Bithynien, Landschaft in Kleinasien, *Bi-thy-ni-a*, η. - Einw. *Bithynos*, ὁ. - Gen. m. *Bithynis*, *idōs*, η.
- Bithynis, eine Nymphe, *Bithynis*, *idōs*.
- Bithynium, St. in Bithynien, *Bithynos*, τό.
- Biton, Bruder des Kleobis, *Bitor*, ὄνος.
- Bituriger, keltische Völkerschaft, *Bitov-yeyes* od. *Ovirov-yeyes*, ὄν, οι.
- Blasius, röm. Männername, *Blasios*.
- Blasio, römisch. Männername, *Blasios*, ὄνος.
- Böä, oder *Böä*, St. in Lakonien, *Böäi*, ὄν, οι. Ptol. - *Bocai*. Paus.
- Bocchus, König von Mauritanien, *Bóchus*.
- Boëdromia, athen. Fest zu Ehren des Apollon, *Boëdromia*, ὄν, τά.
- Boedromion, ein attisch. Monat, *Boëdromios*, ὄνος, ὁ. Vgl. Monat.
- Böö, eine delphische Dichterin, *Böö*, οῦς.
- Böös, St. des Herakles, *Böös*
- Böotarchen, Hörpiter der in Theben versammelten Repräsentanten der böotischen Städte, *Bouötagogos*, ὄν, ο. *Bouötagogos*, ὄν, οι.
- Böotien, Landsch. in Hellas, *Bouötia*, η. - Einw. *Bouötos*, ὁ. - Adjekt. *Bouötios*, 3.
- Boyer, keltische Völkersch., *Bööri*. Strab. - *Bööri*. Polyb.
- Bolbitinische Mündung des Nil, *Bol-bitov oróua*, τό.
- Bolina, eine Nymphe, *Bolíva* od. *Bolíva*.
- Bona Dea, ἀγεὴ θεά, η.
- Bononia, St. in Oberitalien, *Bononia*, η.
- Bootes, das Gestirn des kleinen Bären, *Bouötis*, ὄν, ὁ.
- Borax, Hund des Aktäon, *Böögäk*, ανος, ὁ.
- Boreaden, Söhne des Boreas, *Bogeadai*, ὄν, οι. - Söcht. des B., *Bogeades*, ὄν, οι.
- Boreas, *Bogēs*, ὄν, ο. *Böögäk*, α, ὁ.
- Bores, Hund des Aktäon, *Bogēs*, εω, ὁ.
- Borus, Gemahlt der Polydora, *Bögog*.
- Borysthenes (jetzt Donjoper), Fluss, *Bogrōtēns*, ὄν, ὁ.
- Bosporos, *Böözogos*, ὁ. - der thrakische Bosp. (Meerenge von Konstantinopel), *Böz-zogos* Ογρικος. - der kimmerische Bosp. (Straße von Kaffa), *Bööt*. Κιμυζος, ὁ.
- Bottia, Landsch. in Makedonien, *Bortzia* u. *Bortia*, η. - Einw. *Bortzios*, ὁ. - Adjekt. *Bortzios*, 3.
- Brachmanen (Bramanen), indische Philosophen, *Bogazwärts*, ὄν, οι.
- Branchos, berühmter Wahrsager, *Bogay-xos*, ὄν, οι. - seine Nachl., *Bogayzibet*, ὄν, οι (Priester des Apollo).
- Brangas, St. des Strymon, *Bogaryas*, ὄν.
- Brasia, St. in der Peloponnes, *Bogasai*, ὄν, οι.
- Braßidas, spartan. Feldherr, *Bogasidas*, ου. ον. ον.
- Brauronia, Bein. der Artemis, *Bogavoria*, η, benannt von einem Flecken in Attika, *Bogavári*, ὄνος, ὁ.
- Brennus, Anführer der Gallier, *Bogevos*.
- Brentos, St. des Herakles, *Bogertos*.
- Brettos, ein Gentilname, *Bogagewos*, οι.
- Brigantium, St. in Spanien, *Bogar-tos*.
- Brilessos, ein Berg in Attika, *Bogallos*, ὁ.
- Brimo, Bein. der Hekate und Persephone, *Bogimoi*, ὄνος, η.
- Brisa, Βρβ., auf Lesbos, *Bogis*, ης, η.
- Brisos, Bein. des Balbos, *Bogisios*, ὁ.
- Briiseis, Gefangene im trojan. Kriege, *Bogisios*, *idōs*, η.
- Briiseis, Vater der Briiseis, *Bogis*, oder *Bogiseis*, ης.
- Britannien, *Bogerraria*, η. - *Bogerraria-ni vicos*, η. - Einw. *Bogerravoi*, ὄν, οι. - Adjekt. *Bogerravicos*, 3.
- Britanicus, St. des Claudius, *Bogerrav-venos*.
- Brito, eine Gottheit, *Bogis*, οῦς, η.
- Bromios, f. Bacthos.
- Bronte, einer der Rykopen, *Bogortis*, ον.
- Bronteus, Vater des Tantalos, *Bogortes*, ονος.
- Broteas, St. des Tantalos, *Bogortas*, ον.
- Brukterer, germ. Völkersthd., *Bogortre-got*, ὄν, οι. Strab.
- Brundisium, St. in Unterital., *Bogordi-sor*, τό. Ptol. - *Bogortas*, τό. Polyb. - *Bogortes*, τό. Dio Cass. - Einw. *Bogor-tas* u. *Bogortenovos*, ὁ.
- Bruttier, Völkersthd. in Unterital., *Bogort-tor* od. *Bogortos*, οι. - ihr Gebiet, *Bogortia*, η. - *Bogertia*, η. Dio Cass.
- Brutus, röm. Männername, *Bogostos*.
- Bryaxis, Bildhauer, *Bogiazis*, *idōs*.
- Bubastis, ägypt. Gott, *Bogastis*, *idōs*, η. - Fest ders., *Bogastria*, ὄν, τά.
- Bubastos, St. in Ägypten, *Bogastros*, η. - Einw. *Bogastriens* u. *Bogastrios*, ὁ.
- Budoron, Βρβ. von Salamis, *Böödogor*, τό.
- Bukephala, St. in Indien, *Bognepala*, τά.
- Bukephala, Alexanders Pferd, *Bognepa-lēs*, ου. ον, ο. - *Bognepalos*, ὁ.
- Bukoleon, St. des Lykaon, *Bognolion*, ὄνος.
- Bukolische Mündung des Nil, *Bogni-mor oróua*, τό.
- Bukulos, St. des Herakles, *Bognulos*.
- Buleus, St. des Herakles, *Boglevs*, εως, ο. έος.
- Bunoς, St. des Hermes, *Bogros*.
- Buphalos, Bildh. aus Chios, *Bognalos*.
- Buphagos, St. des Zapetos, *Bognayos*.
- Bura, St. in Achaja, *Bogu*, η. - Einw. *Bognayos*.
- Busiris, König von Ägypten, *Bognigis*, *idōs*, η.
- Busiris, St. in Ägypten, *Bognigis*, *idōs*, η. - Einw. *Bognigens*, ον, ο.

Buteo, Römername, *Bovteōv*, ὄνος.

Butes, pers. Feldherr, *Bovēns*, ov.

Buto, St. in Ägypten, *Bovtō*, οὐσ., η. -

Einz. *Bovtōtōnys*, ov. ὁ.

Bubis, Tocht. der Eidothea, *Bublīs*, idog.

Bublos, St. in Phönizien, *Bublōs*, η. -

Gebiet ders., *Bublīa*, η.

Byrsa, Burg von Karthago, *Būrsā*, ης, η.

Byzanz, Stadt, *Bvžantion*, τό. - Einw.

Buzērtios, ὁ. - Adjekt. *Buzērtios*, Ζ., v.

Buzērtios, Ζ.

Buzenos, Ζ. des Poseidon, *Buzēros*.

Buzes, Kön. der Bebryker, *Buzēs*, ov.

C.

NB. Nur in den eigentlich römischen Namen ist das römische C beibehalten, in allen aber, welche griechischen Ursprungs sind, oder von den Griechen den Römern überliefern wurden, ist das K beibehalten, unter weldem sie nachzusehen sind.

Cæcilia, röm. Weibername, *Katxīlia*.

Cæcius, röm. Männername, *Katxīlos*.

Cæcina, röm. Männername, *Katxīnās*, ov. od. α.

Cæcum, Ort an der Gränze von Latium und Campanien, berühmt durch trefflichen Wein, *Katxīnōs*, τό.

Cædicius, röm. Männername, *Kedixios*.

Cænina, St. der Sabiner, *Katxīnī*, ης, η. - Einw. *Katxīnitai*, οὐρ., οἱ.

Cæpias, Bein des Octavius, *Katxītas*, ov.

Cæpio, röm. Männername, *Katxītor*, ὄνος.

Cæsar, der Name, *Katxīs*, αρρ.

Cæsarea, St. in Kapad. u. a., *Katxīs*-

grēsia, poët. auch *Katxīs*η, η. - Einw.

*Katxīs*ēvī, ἡς, ὁ.

Cæsario, Ζ. der Kleopatra, *Katxīs*īos,

ὄνος.

Cæsennius, röm. Männername, *Katxīs*ē-

nos.

Cæsetius, röm. Männername, *Katxītros*.

Cajus, röm. Männername, *Tētos*.

Calabrien, *Katxīpītē*, η. Ptol. - *Katxī-*

pītē, idog., η. Dionys. - Alte Namen: *Mes-*

anīvī - *Iēnīvī* od. *Iēnīvīa* - *Salev-*

īta, η. - Einw. *Katxīpītē* u. *Iēnīvīs*, οὐρ.,

οἱ. - Adjekt. *Iēnīvīos*, Ζ.

Calacia, ein Thiel von Spanien, *Katxī-*

xīa, η.

Calendā, der erste Tag des Monats, *vov-*

upīva, ος, η. - *Katxīndai*, οὐρ., αἱ.

Calener Wein, Wein von Gales in Cam-

panien, *Katxīvōs* οὐρος, ζ.

Calenus, röm. Männername, *Katxīvōs*.

Caligula, röm. Kaiser, *Katxīyōlēs*, ov.

od. α.

Calpurnia, röm. Weibername, *Katxīvō-*

ria.

Calpurnius, röm. Männername, *Katxīvō-*

rios.

Calvinus, röm. Männername, *Katxīvōs*.

Calvinius, Römername, *Katxīvōs*.

Cameria, St. in Italien, *Katxīgīa*, η.

Camilla, röm. Weibername, *Katxīlla*, ης.

Camillus, röm. Männername, *Katxīllōs*.

Campanien, Landsch. in Italien, *Katxī-*

nīa, η. - Einw. *Katxīnōi*, οὐρ., οἱ.

Campus Martius, τό. "Agerior pedior.

Candidus, röm. Männername, *Katxīdōs*.

Candida, röm. Weibername, *Katxīdīa*.

Candidus, röm. Männername, *Katxīdōs*.

Cannī, Flecken in Apulien, *Katxīvai*, οὐρ.,

αἱ.

Cantabrex, iberische Völkersch., *Katxī-*

rīgoe.

Cannīsium, St. in Unteritalien, *Katxī-*

sīor, τό.

Cantītius, röm. Männername, *Katxītōs*.

Capena, St. in Italien, *Katxīva*, ης. -

Einw. *Katxīvārēi*, οὐρ., οἱ.

Capito, röm. Männername, *Katxītor*,

ὄνος.

Capitolinus, röm. Männername, *Katxī-*

trīlios.

Capitolium, *Katxītōlior* und *Katxī-*

lios, τό.

Captraria, Insel an der Küste von Spanien,

Katxīqīa, η.

Caprea, Insel an der Küste von Campanie,

Katxīsēi, οὐρ., αἱ, u. *Katxīqīnī*, ης,

η. - Einw. *Katxīqīsētēs*, οὐρ., οἱ.

Capua, St. in Campanien, *Katxīnī*, ης, η.

- Einw. *Katxīvārōs*, ζ.

Caracalla, röm. Kaiser, *Katxīnallōs*.

Carbo, Römername, *Katxīsōn*, ὄνος.

Carina, röm. Männername, *Katxīrēs*, οὐ

αἱ.

Carissius, röm. Männername, *Katxītōs*.

Carra, St. in Mesopotamien, *Katxīgāt*, οὐρ.,

αἱ.

Carteja, St. der Phönizier, *Katxītēa*, η.

Carthago, s. *Katxīago*.

Catus, röm. Männername, *Katxīs*, ζ.

Casca, röm. Männername, *Katxīsēs*, α.

Cassius, röm. Männername, *Katxītōs*.

Catana, St. in Sizilien, *Katxīnī*, η. -

Einw. *Katxīvālōs*, ζ.

Catella, röm. Weibername, *Katxīlla*.

Catilina, *Katxīrēs*, α.

Catilius, röm. Männername, *Katxītōs*.

Cato, röm. Männername, *Katxītōs*, ὄνος.

Catoniūs, röm. Männername, *Katxītōnīs*.

Catulus, röm. Männername, *Katxītōlōs*,

u. *Katxītōs*.

Celer, Römername, *Katxīs*, ὄνος.

Celsus, röm. Männername, *Katxīsōn*.

Celten, gallische Völkerschaft, *Katxītōi*, οὐρ.

οἱ. - Adjekt. *Katxītōs*, ζ.

Geltiberer, gallische Volkersch., Keltiberi-
ges. - ihr Land, Keltiberia, ἡ. Gensorinus, Stein, des Gato, Κηνοσογ-
gos. Plut.

Gentimonen, hundertarmige Riesen, Eu-
neroyiges, or, ol. - Es sind deren drei:
Bodrogos - Tyns - Kottos, deren kurze
Schilderung s. Apollod. I. 1.

Ceres, s. Demeter.

Cethegus, röm. Männername, Κέθηρος.

Chaboras, fl. in Mesopotamien, Χαβί-
ός, or, δ.

Chabrias, athen. Feldherr, Χαβίας, or.

Chadisios, fl. im Pontus, Χαδιός, δ.

Chareas, griech. Männern., Χαρέας, or.

Charedemos, griech. Männern., Χαρέ-
δηος.

Charekates, griech. Männern., Χαρε-
κάτης, oros.

Charephon, griech. Männern., Χαρεφών,
oros, δ.

Charonas, griech. Männern., Χαρόν-
δας, or.

Charonea, Flecken in Böotien, Χαρο-
νεία, ἡ. - Einw. Χαρωνεύς, εώς, δ.

Chalastra, St. in Makedon., Χαλαστρα,
ἡ. - Einw. Χαλαστραῖος.

Chaledon, s. Chalkedon.

Chaldaea, Χαλδαια, as, ἡ. - Einw. Χαλ-
δαιος, or, δ. - Adjekt. Χαλδαιος, 3.

Chalkedon, St. in Bithynien, Χαλκηδών,
ορος, ἡ. - Bezirk, Χαλκηδονία, ἡ. - Einw.
Χαλκηδονίοι, or, ol. - Adjekt. Χαλκη-
δονίος, 3.

Chalkidike, Landsch. in Syrien u. in Ma-
kedon., Χαλκιδική, ἡ.

Chalkiope, Name mehrerer Königinstöchter,
Χαλκιόπη.

Chalkis, St. in Euböa u. a., Χαλκίς, ίδος,
ἡ. - Einw. Χαλκιδεύς, εώς, δ. - Adjekt.
Χαλκιδινός, 3.

Chalkodon, Kön. der Abanten, Χαλκά-
δων, oros.

Chalos, fl. in Syrien; Χάλος, δ.

Chalyber, Volkersch. im Pontus, Χάλυ-
βες, or, ol.

Chamæleon, griech. Schriftsteller, Χαμα-
λεών, oros.

Chaonien, Landsch. in Epiros, Χαονία,
ἡ. - Einw. Χαονεύς, or, ol.

Charadra, Städtename, Χαράδρα, ἡ.

Charax, St. am arabischen Meerbusen,
Χάραξ, oros, δ. - Einw. Χαραχνός. -
Bezirk, Χαραχνή.

Chares, athen. Feldherr, Χάρης, ηρος.

Charidemos, griech. Männername, Χαρι-
δηος.

Chariklea, griech. Weibernname, Χαρι-
κλεα.

Charikles, einer der dreissig athen. Tyrannen u. a., Χαρικλῆς, oros.

Chariklo, Mutter des Teiresias, Χαρικλά,
oros.

Charilaos, griech. Männername, Χαρι-
λαος.

Charinos, griech. Männername, Χαρίνος,

Chariten, Huldgöttinnen, Χάριτες, or,
ol. - Namen: Ηγαλλα - Εὐφρούρη - Οδ-
λεια.

Chariton, griech. Schriftsteller, Χαρίτω,
wros.

Charmande, St. in Mesopotamien, Χαρ-
μάνδη, ἡ.

Charmides, griech. Männername, Χαρ-
μίδης, or.

Charminos, griech. Männern., Χαρμίνος.
Charon, Fährmann in der Unterwelt, Χά-
ρων, wros, δ.

Charondas, Gesetzgeber zu Catana, Χα-
ρωνδᾶς, or od. α.

Charops und Charops, griech. Män-
nern, Χάρονος - Χάροψ, oros.

Charybdis, Meerstrudel bei Sikilien, Χά-
ρυβδίς, ιδος und εωε, ἡ.

Chatten, german. Volkersch., Χάττοι, or,
ol.

Chauer, germ. Volkersch., Χαύκοι, or,
ol. - Land derselben, Χαύκης, ίδος, ἡ. Dio
Cass.

Chelidonische Inseln, Cykliden gegen-
über, Χελιδόνες νησοι, al.

Chemmis, St. in Aegypten, Χεμίς, εώς,
ἡ. - Einw. Χεμίτης, or.

Cheops, Kön. von Aegypten, Χέοψ, oros.

Cephren, ägypt. König, Χεφρήν, ηρος.
Chersidamas, S. des Priamos, Χερ-
σιδάμας, oros.

Chersones, Χερσόνησος u. Λερναϊκός,
ἡ. - die thrak. Chersi, Χερζ. Ογαρική. -
die taurisch. Chersi. (Taurien, Ταύρη),
Χερζ. Ταύρη. - Bewohner der Chersones,
Χερσονήσης, or - Λερναϊκώτης, or, δ.

Chrusfer, german. Volkersch., Χερού-
σκοι ob. Χηρούσκοι, or, ol. - Land dersel-
ben, Χερούσκη, Χερούσκης od. Χερούσκη,
Χηρούσκης, ίδος, ἡ.

Chilon, einer der sieben Weisen, Χελίων
u. Χίλων, oros.

Chimäre, Ungeheuer, Tochter des Typhon
und der Echidna, Χιμάρα, as, ἡ.

Chione, Tochter des Boreas, Χιόνη.
Chionis, Bildhauer aus Sparta, Χιόνις,
ιδος.

Chios, Insel, Χίος, or, ἡ. - Einw. Χίος, δ.

Chiron, ein Kentaur, Χείρων, wros.

Chloë, Stein, der Demeter, Χλόη.

Chloris, Göttin der Blumen u. a., Χλω-
ρις, ίδος, ἡ.

Choaspes, fl. in Asien, Χοάσπης, or, δ.

Chōrilos, komisch. Dichter zu Alexanders
Zeit, Χορίλος.

Chremes, Name eines Alten in der neuen
Komödie, Χρέμης, ηρος, δ.

Chremon, einer der 30 Tyrannen in Athen,
Χρέμων, wros.

Christus, Χριστός.

Chremios, S. des Pterelaos, Χρεμίος.

Chrysa, St. in Troas, Χρύσα, ἡ, ἡ.

Chrysantas, ein vornehmer Perse, Χρύ-
σαντας, α.

Chrysar, S. der Medusa, Χρυσαύρω,
ορος, δ.

- Chrysarion, eine Hetäre, Χρυσάριον, ἡ. Chrysa, fl. auf Sizilien, Χρυσά, α. ἡ. Chryses, Priester des Apollon in Mösien, Χρύσης, ὄν. - seine Tochter, Χρυσηλή, θεός, ἡ. Chryssippe, eine Danaide, Χρυσίππη. Chryssippos, Philologos, Χρυσίππος. Chrysis, griech. Männername, Χρύσης, θεός, ὄ. Chrysogonus, griech. Männername, Χρυσόπορος. Chrysolaos, S. des Priamos, Χρυσόλαος. Chrysonoë, Gemahlin des Proteus, Χρυσώνη. Chrysopolis, St. in Bithynien, Χρυσόπολις, τιμ. ἡ. - Einw. Χρυσοκολίτης, ὄν. Chrysostomos, Χρυσόστομος. Chrysothermis, eine Danaide, Χρυσοθερμίς, θεός. Chthonia, Bein. der Demeter u. Persephone, Χθόνια. Chthonios, einer der Sparten, Χθόνιος. Cicero, Κικέων, ὄνος. Cilicien, s. Kilikien. Gimbern, german. Völkerschaft, Κιμφοτ, ὄν, ol. Cincinatus, röm. Männername, Κινινάρας. Cinnia, röm. Männername, Κίννας, α. Circensische Spiele, Ιπποδρομία, ἡ. Circus, ιππόδρομος, ὄ. Citium, s. Kitium. Claudia, röm. Weibername, Κλαύδια, ἡ. Claudianus, röm. Männername, Κλαύδιανός. Claudius, röm. Männername, Κλαύδιος. Clemens, christlicher Männername, Κλήμης, ἥρως. Clodius, röm. Weibername, Κλαδία. Clodius, röm. Männername, Κλωδίος. Clodia, röm. Weibername, Κλοεία. Clunia, St. in Spanien, Κλουνία, ἡ. Clupea, St. in Afrika, Ασπίς, θεός, ἡ. Clusium, St. in Italien, Κλούσιον, ῥ. - Einw. Κλουσίον u. Κλούσιον, ὄν, ol. Cluvius, röm. Männername, Κλευόνιος. Cneius, röm. Männername, Γρεῖος. Cocceius, röm. Männername, Κοκκήιος. Coelius, röm. Männername, Κοίλιος. Coelius mons, Κέλλιος ὄγος, ῥ. Collatinus, röm. Männername, Κολλάτιος. Colopē, fl. in Pannonien, Κολόψη, ὄνος, ὄ. Cominius, röm. Männername, Κομίνιος. Comitia, οἰκογενεῖαι, ὄν, αἱ. - Comitia centuriata, ὄ δῆμος. - Comitia tributa, ῥ. Comitium, Κομιτίον, ῥ. Commodus, röm. Kaiser, Κόμμουδος. Concordia, Göttin der Eintracht, Οὐρανία, ἡ, ἡ. Constantius, christlicher Männername, Κωνσταντίους, ὄνος. Consus, besondere Gottheit der Römer, Κόνσος, ὄ. Plut. Corcyra, s. Kerkyra. Corduba (Cordova), St. in Spanien, Κορδύβη, ἡ, ἡ. Ptol. Corfinium, St. in Italien, Κορφίνιον, ῥ. Strab. Coriolanus, röm. Männername, Κοριόλαος. Cornelia, röm. Weibername, Κορνηλία. Cornelius, röm. Männername, Κορνήλιος. Corniculum, St. in Latium, Κόρνικολος, ἡ. Cornificius, röm. Männername, Κορνοφίκιος. Die Cass. Cornutus, röm. Männername, Κορνοῦτος. Corsika, Insel, Κόρφος, ἡ. - Einw. Κόρφος. Corvinus, röm. Männername, Κορβούνος, ῥ. Cotta, röm. Männername, Κόττας, αἱ. Cottische Alpen, Κόττια Ἀλπεῖς, αἱ. Crassinius, Römername, Κρασίνιος. Crassus, röm. Männername, Κράσσος. Cremona, St. in Oberitalien, Κρέμονη, ἡ. - Κρέμονα, ἡ. Ptol. - Κρεμότ, ὄνος, ἡ. Apian. Crispinilla, röm. Weibername, Κρισπίνια. Crispinus, röm. Männername, Κρισπίνος. Crispus, röm. Männername, Κρισπός. Crustumaria, St. der Sabiner, Κροτυμέτη, ἡ. - Κροτυμερία, ἡ. - Κροτυμερίη, ῥ. - Εινω. Κροτυμερίης, ὄ. Cupido, s. Eros. Cures, St. der Sabiner, Κρέτις, εαν, αἱ. Dion. Hal. - Κρετίς, θεός, ἡ. Steph. Byz. - Einw. Κρετταί, ὄν, ol. Steph. Curia, röm. Weibername, Κρυγλα. Curatius, röm. Männername, Κρυγάτιος. Curio, röm. Männername, Κρογίων, ὄνος. Curius, röm. Männername, Κρυγίος. Curtius, röm. Männername, Κρυγτιος. Curtius lacus, Κρυγτιος λάκκος. Cypern, s. Κύπρος.

D.

Dacien, Landsh. am Istros, Δάκτα, ἡ. - Bewohner, Δάκοι, ὄ. - däcischer Krieg, ὄ δῆμος τῶν Δακῶν πόλεων. Dädala, Fort in Karien, Δαιδάλα, ῥ.

Dädalidā, ein attischer Demos, Δαιδαλίδαι, ὄ. Dädalion, Bruder des Kent, Δαιδαλον, ὄνος.

- Dädalos, berühmter Künstler zu Minos
Zeit, *Däidalos*, ὄ.
- Dämonen, Schöpchter der Menschen, Ge-
nien, *Aiakouros*, ὄν, οἱ. — Der gute Dä-
mon, dem zu Ehren man am Ende der Mahl-
zeit einen Becher ungemischten Weines trank,
ayadis *Taijor*, *ayadis* *Aiakouros*. — der
böse Dämon, *Kerodaimon*, ὄ. — von einem bö-
sen Dämon geplagt sein, *kerodaimonar*. —
von einem Dämon herrührend, *daimonios*, θ. —
u. *daimonios*, θ., auch *daimonius*, θ.
- Dalphyron, S. des Neoptos, *Dalpyros*,
ορος.
- Dalka, eine der Nereiden, *Daleiga*, ας, η.
- Dalmatien, Landsch., *Dalmatia* ob. *Dal-
matikos*, η. — Einw. *Dalmatia*, ὄν, u. *Dal-
matia*, ἔων, οἱ.
- Damarete, Gattin des Gelon, *Damareta*.
- Damasichthon, S. der Niobe, *Damasi-
chon*, ορος.
- Damassippos, S. des Skarios, *Damasi-
ppos*.
- Damaskistratos, Kön. von Platäa, *Damasi-
stratos*.
- Damaskos, St. in Syrien, *Damaskos*,
οῦ, η. — Einw. *Damaskenos*, ὄ. — Gebiet,
Damaskenij, η. — Objekt, *Damaskenos*, θ.
- Damafos, S. des Kodros, *Damafos*.
- Damaskos, ein Riese, *Damaskos*, ορος.
- Damis, Feldherr der Messenier, *Damis*,
ιδος.
- Damiskos, griech. Männername, *Damikos*.
- Damno, Tocht. des Belos, *Damno*, ουρ.
- Damotas, Hirtenname, *Damotis*, ου.
- Damokles, griech. Männername, *Damo-
kles*, ουρ.
- Damon, Männername, *Damox*, ορος.
- Damophon, Name mehr. Kön., *Damophon*,
ούρος.
- Damus, röm. Männername, *Damus*.
- Damykos, ein Riese, *Damvos*.
- Danae, Mutter des Perseus, *Danae*.
- Danaer (Griechen), *Danaoi*, ὄν, οἱ.
- Danaiden, Töchter des Danaos, *Danaoi-
des*, ὄν, οἱ
- Danaos, König von Argos, *Danaos*, οὐ.
— seine Tochter, *Danaidēs*, οὐ, οἱ. — die Na-
men dieser 50 Töchter s. Apollod. II. 1.
- Dandes, ein olymp. Sieger, *Dandēs*, οὐ.
- Danubius, f. *Istros*.
- Daphne, Geliebte des Apollon, *Daphne*.
- Daphnis, Hirtenname, *Daphnis*, ιδος.
- Daphnus, St. in Eolis, *Daphnus*, ούρ-
ος, οἱ.
- Dardos, fl. in Syrien, *Dardos*, ονος, οἱ.
- Dardanien, Landschaft in Obermösien,
Dardania, η. — Einw. *Dardanis*, οὐρ,
οἱ. — *Dardanoi*, οἱ. — Famin. *Dardanis*,
ιδος, η. — Objekt, *Dardēs*, θ.
- Dardanos, König in Troas, *Dardenos*,
ο. — Nachkomme desselben, *Dardēs*,
ον, οἱ.
- Dardanos, St. in Troas, *Dardenos*, η.
- Dares, Geschichtsschreiber u. a., *Dares*,
ητος.
- Darius, König von Persien, *Dareios*.
- Dastyllos, Vater des Eukos, *Dastyllos*.
- Datis, pers. Feldherr, *Datis*, ιδος.
- Daulis, St. in Phokis, *Daulis*, ιδος, η. — *Daulia*, η. — Einw. *Daulis*, οὐρ,
οἱ. — Gebiet, *Daulia*, η.
- Dazien, f. *Dacien*.
- Decebalus, König von Daciens, *Deceba-
lus*.
- Decianus, röm. Männername, *Decianos*.
- Decius, röm. Männername, *Decius*.
- Desianira, Gemahlin des Herakles, *Desia-
nira*.
- Desdamia, Tochter des Lykomedes, *Des-
damia*.
- Deikoon, ein Sohn des Herakles, *Deikoon*,
ορος.
- Deileon, S. des Deimachos, *Deileon*, ου-
ρος.
- Deimachos, S. des Neleus, *Deimachos*.
- Deimas, S. des Darbanos, *Deimas*, ου-
ρος.
- Deinarchos, athen. Redner, *Deinarchos*.
- Deinias, ein athen. Volksredner, *Deini-
as*, ου.
- Deino, eine der Gränen, *Deino*, οὐη, η.
- Deinokrates, Feldherr der Messenier,
Deinokrates, ορος.
- Deinolochos, Männername, *Deinolochos*.
- Deinomache, Mutter des Alkibiades, *Dei-
nomache*.
- Deinomachos, ein Philosoph, *Deinomachos*.
- Deinomenes, Tyrann von Syrakus, *Dei-
nomenes*, οὐε.
- Deicles, nach Herod. Gründer des med.
Reichs, *Deicles*, ορ.
- Deion, S. des Acolos, *Deion*, ορος —
Deiores, οὐος.
- Deiopea, eine Nereide, *Deiopeia*.
- Deiopetes, S. des Priamos, *Deiopetes*, ον.
- Dejotarus, König von Armenien, *Dejot-
arus*.
- Delphobe, eine Sibylle, *Delphobe*.
- Delphobos, S. des Priamos, *Delphobos*.
- Delphon, ein Heraklide, *Delphon*, ουρος.
- Delphyre, Gemahlin des Lydeus, Tochter
des Idraulos, *Delphyre*.
- Deiphilos, Begleit. des Diomedes, *Dei-
philos*.
- Deisenor, ein Troer, *Deisenor*, ορος.
- Dekela, St. an der attischen Grenze, *De-
kela*, η.
- Deliades, Bruder des Bellerophontes, *Dei-
liades*, ον.
- Delos, Insel, *Delos*, η. — Einw. *Delos*,
ο. — Objekt, *Delos*, θ.
- Delphi, St. in Phokis, *Delphi*, *Delpoi*, ον, οἱ.
— Insel, οὖς, η. — Objekt, *Delphos*, θ.
das Famin. auch *Delphis*, ιδος, η.
- Delphinion, St. in Boiotien, *Delphinion*,
τό.
- Delphos, Gründer von Delphi, *Delphos*.
- Delta, Unterägypten, *Delta*, τό. — Einw.
Delta, ον, οἱ.
- Demades, athen. Redner, *Demades*, ον.

Demaratos, ein griech. Schriftsteller, auch Vater des ältern Tarquinius, *Ἀρχαιότος*.
Demarchos, griech. Männername, *Ἀρμάρχος*.
Demeter (Ceres), *Δημήτηρ*, *τερός* u. *Ἄγνυγε*, *ας*, *η*. - *Ἴησ*, *οὐς* - Gewöhnliche Beinamen: *εὐλαύκηπος*. - *παροφόρος*. - *ραγτοπούς*. - *ἀπαλλούχος*, *ἀπαλλοφόρος*. - *πολυτρόδος*. - *παριητός*, *παριητίς*. - *Εὐρωτία* - *Θεομόγος* u. a. - Früchte der Dem., *καρποὶ Δημητερικοῖ*, *οἱ*.
Demetrias, St. in Assyrien, *Δημητρίας*, *άδος*, *η*. - *Εινώ*. *Δημητρίου*, *έσως*.
Demetrios, Nam. vieler Könige u. a. berühmter Männer, *Δημήτριος*, *οὐς*. - Dem. *Φαλερεὺς*, Redner und Staatsmann, *Δημητρίου Φαληρέῳς*.
Demos, Name der kumäischen Sibylle, *Δημοῦ*, *οὐς*.
Demochares, griech. Männername, *Δημοχάρης*, *οὐς*.
Demodike, Gemahlin des Kretheus, *Δημοδίκη*.
Demodokos, griech. Männername, *Δημόδοκος*.
Demokedes, berühmter Arzt, *Δημοκῆδης*, *οὐς*.
Demokles, griech. Männername, *Δημοκλῆς*, *έρως*.
Demokoon, S. des Priamos, *Δημοκῶν*, *οὐρρός*.
Demokrates, griech. Männername, *Δημοκράτης*, *οὐς*.
Demottit, Philos. aus Abdera, *Δημόκριτος*.
Demoleon, S. des Antenor, *Δημολέων*, *οὐρρός*.
Demoneffa, Tochter des Amphiaraos, *Δημόνεφα*, *ης*.
Demoneas, Philos. zur Zeit Hadrians, *Δημόνεας*, *αὐτός*.
Demonike, Tochter des Igenor, *Δημονίκη*.
Demonikos, griech. Männername, *Δημόνικος*.
Demophantos, griech. Männername, *Δημόφαντος*.
Demophile, eine Danaide, *Δημοφίλη*.
Demophon, S. des Theseus, *Δημοφῶν*, *οὐρρός*.
Demoptolemos, einer der Freier der Penelope, *Δημοπτόλεμος*.
Demosthenes, berühmter Redner, *Δημοσθένης*, *οὐρρός*.
Demostراتος, athen. Redner, *Δημόστρατος*.
Demoteles, griech. Männername, *Δημοτέλης*, *οὐρρός*.
Demotion, athen. Volksredner, *Δημοτίων*, *οὐρρός*.
Deo, alter Name der Demeter, *Ἴησ*, *οὖς*, *οὐς*, *η*.
Derketo, eine Göttin der Syrer, *Δερκέτη*, *οὖς*, *οὐς*, *η*.
Derkylidas, lakedámon. Feldherr, *Δερκυλίδας*, *οὐρρός*.
Derkyllos, ein Athener, *Δερκύλος*.
Derkynos, S. des Poseidon, *Δερκύνως*.
Dero, eine Nereide, *Δερώ*, *οὖς*.

Despoina, eine Benennung, unter welcher die Persephone hauptsächlich in Akathien verehrt wurde, *Δεσποίνα*.
Deukalion, Sohn des Prometheus, *Δευκαλίων*, *οὐρρός*. - die deukalitionische Rute, *δέκτη Ιεναλίων καρακλινός*.
Deutschland, *Γερμανία*, *η*. - *Εινώ*, *Ἐργανός*, *οὐς*, *οὐ*.
Deramene, eine Nereide, *Δεραμενή*.
Deramenos, ein Kentaur, *Δεραμενός*.
Deritheia, Gemahlin des Minos, *Δεριθέα*.
Dia, Insel bei Kreta, *Δία*, *η*.
Diagoras, Philosoph, *Διαγόρας*, *οὐ*.
Diktatoros, Bein. des Hermes, *Διάκτορος*.
Diana, s. Artemis. *
Diasia, athen. Fest zu Ehren des Zeus, *Διάσια*, *τὰ*.
Didius, röm. Männername, *Διδίος*.
Dido, Schwester Pygmalions, Gründerin von Karthago, *Δίδω*, *οὖς*.
Didyma, ein Ort bei Milet mit einem Tempel u. Orakel des Apoll., *Διδυμα*, *τὰ* - *Διδυμοί*, *οἱ*.
Didymaos, s. Apollón.
Didyme, eine der liparischen Inseln, *Διδύμη*, *η*.
Dikæarch, ein Philosoph, *Δικαιάρχος*.
Dike, eine der Horen, *Δίκη*, *η*.
Dikte, Geb. auf Kreta, *Δίκτη*, *η*. - Adjekt. *Δικταῖος*, *Σ*. - die dikteische Grotte (Geburtsstätte des Zeus), *τὸ τῆς Δίκτης ἄργος*.
Diktynna, Wein. der Artemis, *Δικτύννα* - *Δικτύρα*, *οἱ*, *Δικτύραια*, *η*.
Diktyz, Bruder des Polydectes auf Seriphos u. a., *Δικτύς*, *οὐ*.
Dina..., die so beginnenden Namen s. in *Deina...*
Dindamis, ein indischer Philosoph, *Δινδαμίς*, *ιδος* u. *ιος*.
Dindymos, Berg in Phrygien, *Δινδυμός*, *δ*. - Adjekt. *Δινδυμητος*, *Σ*.
Dino..., die so beginnenden Namen s. in *Deino...*
Dio, s. Dion.
Diocletian, röm. Kaiser, *Διοκλητιανός*.
Diodor, Geschichtscr. u. a., *Διόδωρος*.
Diodotos, ein Stoiker, *Διόδοτος*.
Diogenes, Philosoph, *Διογένης*, *οὐς* [*εἰ* wird in der Artis als lang gebraucht].
Diogenetos, Männername, *Διογένητος*.
Diogenia, Weibername, *Διογένεια*.
Diokleidas, griech. Männername, *Διοκλείδας*, *οὐ*.
Diokles, Gesetzgeber der Syrakusaner, *Διοκλῆς*, *έρως*.
Diokyrates, S. des Aegyptios, *Διοκυράτης*, *οὐ*.
Diomedede, Tocht. des Tydeus, *Διομήδη*.
Diomedes, Sohn des Tydeus u. a., *Διομῆδης*, *οὐ*. - Homerischer Beiname: *Τυδεός Διομήδης οὐρρός*.
Diomedidis campus, eine Ebene in Apulien, *Διομήδους πεδίον*, *τὸ*.
Diomedon, griech. Männername, *Διομήδων*, *οὐρρός*.

- Dion, griech. Männername, Διον, ονος.
 Dion, Name mehr. Städte, Διον, ον, τό.
 Dione, eine Titanide, Διώνη, η.
 Dionysien, ein athen. Fest, Διονυσία, τά.
 Dionysios, Thyrann von Syrakus, Διονύσιος.
 Dionysios von Halikarnass, Geschichtschr., Διονύσιος Αλιγαρχεύς.
 Dionysodoros, ein Philosoph, Διονύσοδορός.
 Dionysopolis, St. in Phrygien u. in Mösien, Διονύσος πόλις, η. — Einw. Διονυσούπολης, ον.
 Dionysos, Διόνυσος, poët. auch Διόνυσος, ον. — Bergl. Bakkhos.
 Diopatra, eine Nymphe, Διοπάτη.
 Dioperthes, athen. Feldherr u. a., Διοπέρθης, ονος.
 Diophanes, Haupt des achäischen Bundes, Διοφάνης, ονος.
 Diophantos, Mathematiker u. a., Διόφαντος.
 Diogenes, S. des Aeolos, Διόγενης, ονος.
 Diros, S. des Priamos, Διόρος.
 Diostokrides, griech. Schriftsteller, Διοστοκίδης, ον.
 Diotukuren (Kastor und Polydeukes), Διότυκοι, ον, οι.
 Diopolis, späterer Name des ägyptischen Theben u. a., Διός πόλις, η. — Einw. Διοτίκης, ον, ο. — der danach benannte Roman, Διοτίκης ρωμός, ον.
 Diotimos, griech. Männer, Διότιμος.
 Diopappe, eine Heliade u. a., Διοπίπη.
 Diopippos, Gefährte des Aeneas, Διόπιππος.
 Dipilos, griech. Dichter, Διπίλος.
 Diponos, ein Bildhauer, Διπονός.
 Dirke, Quelle in Böotien, Δίρη, η. — Διγκεῖαι νερά, αι. — τό Διγκεῖαι θεος.
 Dis, s. Pluto.
 Discordia, Göttin der Zwietracht, Εριξ, ιδοε, η.
 Dithyrambos, Wein. des Bakkhos, Διθύραμβος, ο.
 Djneper, s. Borysthenes.
 Doberos, St. in Päonten, Διόβρος, ον, η.
 Dodona, St. in Epirus, Διδώνη, η. — Einw. Διδωνατος, ον, ο. — Femin. Διδώνης, ιδος, η. — Adjekt. Διδωνιος, ιδος, η. — Διδωνια, S. u. Διδωνης, ιδος, η. — die Eiche zu Dodona, φρύνης η Διδωνης.
 Dolabella, ein Römer, Δολαβέλλας, ο.
 Doliche, eine sporadische Insel, Δολίχη, η.
 Delios, ein Slave des Kärttes, Δελίος.
 Dolon, S. des Eumedes, Δόλων, ονος.
 Doloper, thessal. Wölkerhaft, Δόλοπερ, ον, οι. — Land derselben, Δολοποια, η.
 Dolopion, Vater des Hypsenor, Δολοπίον, ονος.
 Dolops, S. des Hermes, Δόλοψ, ονος.
 Domitia, röm. Weibername, Δομητία.
 Domitian, röm. Kaiser, Δομητίανος — Δομιτιανός.
 Domitilla, röm. Weibername, Δομητίλλα.
 Domitius, röm. Männername, Δομητίος.
- Don, Fluss, Τάρεις, ιδος, ο.
 Donau, Fluss, Ιερός, ο.
 Dorier, Δοριεύς, ιεως, ο. — Doriterin, Δοριές, ιδος, η. — dorisch, Δορικός und Δορικής, ζ.
 Doris, Landsch. in Hellas, Δορίς, ιδος, η. — Bewohner; Δορίς, ον, οι.
 Doris, Gemahlin des Meres, Δορίς, ιδος, η. — Tochter der Doris, Δοριδης, ιεως, οι.
 Doriskos, St. in Thrakien, Δορίσκος, ο.
 Dorkeus, S. des Hippokoon, Δορκεύς, ιεως.
 Dorikis, spartan. Feldherr, Δορκίς, ιδος ον, ιος.
 Doros, Sohn des Hellen, Δορός.
 Dorothea, Weibername, Δοροθέα.
 Dorotheus, Männername, Δοροθέος.
 Dorykles, S. des Priamos, Δορυκλος.
 Dorylaos, ein Rentaue u. a., Δορύλαος.
 Dorylos, König von Sparta, Δορύλος.
 Doson, Wein. eines makedon. Königs Antigonus, Δωσων, ονος.
 Dotadas, Kön. der Messenier, Δωτάδης, ον οδ. οι.
 Dotion, St. in Thessalien, Δωτίον, τό.
 Doto, eine Nereide, Δωτώ, ονος.
 Drabekos, St. in Maked., Δραβέκος, η.
 Drakanon, Geb. auf der Insel Glaria, Δρακανόν, τό.
 Draken, athen. Gesetzgeber, Δράκων, οντος.
 Drau, Fluss im heutigen Tirol, Δράους, ο.
 Strab. — Δράος, ον. Suid. — Δραερος, ον.
 Dio Cass.
 Drepanon, Name mehrerer Vorgebirge, Δρέπανον, τό.
 Drimo, Tocht. des Alkoneus, Δρίμος, ονος.
 Dromon, ein Sklavenname, Δρομόν, ονος, ονος, ο.
 Druiden, Priester der Gallier und Britanier, Δρύδαι, οντο, οι.
 Drusilla, Schwester des Caligula, Δρουσίλλα.
 Drusus, röm. Männername, Δρούσος.
 Dryaden, Nymphen der Bäume, Δρύαδες, ον, οι.
 Dryados, ein Kentaur, Δρύαλος.
 Dryas, Name mehrerer Männer, Δρύας, ονος.
 Dryope, Geliebte Apollons, Δρύόπη.
 Dryoper, Wölkerth. am Parnass, Δρύοπης, ον, οι.
 Dryops, Vater der Dryope, Δρύόψ, ονος.
 Drypetis, Tocht. des Darcios, Δρυπητίς, ιδος.
 Duero, Fluss, Δρόγρος, ο.
 Dulichion, Ins. im ionisch. Meere, Δυλιχίον, τό. — Einw. Δυλιχεύς, ιεως, und Δυλιχεύης, ον, ο.
 Duris, griech. Geschichtschr., Δορίς, ιδος ον, ιος.
 Dymas, Vat. der Helabe, Δύμας, ονος.
 Dyme, St. in Achaja, Δύμη u. Δύμη, η.
 Dynamene, eine Nereide, Δυναμένη.
 Dynaste, Tocht. des Thespios, Δυνάστη.
 Dyrrachium, St. in Illyrien, Δυρράχιον, τό. — Einw. Δυρράχιηνός, ο.
 Dysponentios, S. des Pelops, Δυσπόντιος.

G.

- Ebro, Fluss, "Ιβριος, ὁ.
Eburonen, gallische Völkersch., Εβουρονες, οι. - Land derselben, Εβουρωνια, η.
Echedoros, St. in Makedonien, Εχεδωρος, ο.
Echekles, S. des Aktor aus Phthia, Εχεκλης, ους, επisch ηος.
Echelios, S. des Agenor, Εχελος.
Echekrates, griech. Männern., Εχεκρατης, ους.
Echekratides, Kön. von Thessal., Εχεκρατηδης, ου.
Echemon, S. des Priamos, Εχεμων, ους.
Echemos, Kön. in Arkadien, Εχεμος.
Echenais, eine Nymphe, Εχεναις, ιδος.
Echenios, ein Phaake, Εχενιος.
Echephron, S. des Nestor u. a., Εχεφρων, ους.
Echepolos, S. des Anchises, Εχεπολος.
Echestratos, ein Kön. von Sparta, Εχεστρατος.
Echela, St. in Sizilien, Εχελα, ης, η. - Einw. Εχελαιτης, ου.
Echetos, grausamer Tyrann in Epirus, Εχετος.
Echidna, ein Ungeheuer, Tochter des Tartaros, Εχιδνα, ης, η. - von ihr herrührend, Εχιδναιος, ο.
Echinaden, Inseln im ion. Meere vor der Mündung des Acheloos, Εχιναιades u. Εχιναι, οι, αι. - Einw. Εχιναιος, und Εχιναιευς, ους, ο.
Echinos, St. in Akarnanien, Εχινος, ο.
Echius, St. in Thessalien, Εχιους, ουρος, ο.
Echion, einer der Sparten u. a., Εχιων, ους.
Echo, Nymphe, Ηχω, ουη, η.
Edessa, St. in Mesopot., Εδεσσα, ης, η. - Einw. Εδεσσηνος, u. Εδεσσαιος, ο.
Edon, Berg in Thrakien, Ηδων, ουρος, ο.
Edonier, thrak. Völkersch., Ηδωνες, ου.
Edonov, ον, α. - Adjekt. Ηδωνινος, ο.
Ection, Vater der Andromache, Ηετιων, ους.
Ectionea, ein Arm des piräischen Hafens, Ηετιονεια, η.
Egeria, Nymphe, Ηεγεια, η.
Egesta, St. in Sizilien, Εγεστα, auch Αλγεστα, ης, η. - Einw. Εγεσταιος und Αλγεστευς.
Eidomene, St. in Makedonien, Ηιδομενη, η.
Eidothea, eine Okeanide, Ηεδοθεια.
Eion, St. in Thrakien, Ηιων, ουρος, η. - Einw. Ηιωρος, ους, ο.
Eioneus, Kön. von Thrakien, Ηιονευς, ο.
Eirene, eine der Horen, Ειρηνη, η.
Eibatana, Hauptstadt von Medien, Ειβαταρα, ον, τα. - Einw. Ειβαταινος.
- Eknemos, Berg in Sikel., Ηεκροπος, ο.
Elaea, Name mehrerer Hafenstädte, Ηλαια, η. - Einw. Ηλαιαιης, ου.
Elagabal, röm. Kaiser, Ηλαιαβαλος.
Elaphobolien, Fest der Artemis, Ηλαιοφοβολια, τα.
Elaphobolion, attisch. Monat, Ηλαιοφοβολιαν, ουρος, ο. Bgl. Monat.
Elara, Mutter des Riesen Tityos, Ηλαια, ος.
Elatea, Gränzfest. in Pholis, Ηλαιεταια, ης, η. - Einw. Ηλαιετευς, ους, ο.
Elatos, ein Kentaur u. a., Ηλαιος.
Elba, Insel, Ηλαιη, η, Strab. Ηλαια, η, Diod. IV. 56., Ηλαια, η, Ptol. - Einw. Ηλαιαιης u. Ηλαιαιτης, ου.
Elbe, Fluss, "Αλφις, ους, ο.
Eleaitische Philosophen, Ηλαιετικοι, οι.
Eleer, Ι. in Elie.
Eleimioten, malebon, Völkersch., Ηλαιειμιοται, ον, οι.
Elektra, Tocht. Agamemnons, Ηλεκτρα, ος.
Elektrai, Sohn des Perseus und Vater der Alkmene, Ηλεκτραιος, ουρος.
Elektryone, eine in Rhodos verehrte Hesoin, Ηλεκτρυονη, η.
Eleos, Insel, Milet gegenüber, Ηλεος, η.
Eleos, 1) S. des Poseidon, Ηλειος. - 2) S. des Poseidon, Ηλειος.
Elephantine, eine Nilinsel u. Stadt darauf, Ηλεφαντινη, η.
Elephantis, Gemahlin des Danaos, Ηλεφαντης, ιδος.
Elephenor, ein Freier der Helenen, Ηλεφηνος, ουρος.
Eleuthetia, Tochter des Thespios, Ηλευθεταια.
Eleus, St. auf der thrl. Chersones, Ηλευσ, ουρος, ο.
Eleusis, St. in Attika, Ηλευσις, ιρος, η. - von G., Ηλευσινος. - nach G., Ηλευσιναι. - Einw. Ηλευσινοι, οι. - Adjekt. Ηλευσινος, ο.
Eleutheta, St. auf Kreta, Ηλευθεταια, η - auch Ηλευθεραι, οι, u. Ηλευθεραια, η, genannt.
Eleutherai, St. in Böotien, Ηλευθεραι, οι, αι. - Einw. Ηλευθεραι, ου, οι.
Eleimioten, Ι. Eleimioten.
Elis, Landsch. in der Peloponnes, Ηλις, ιδος, u. Ηλια, η. - Bew. Ηλιος.
Elis, St. in der gleichnamigen Landschaft, Ηλις, ιδος, η. - Einw. Ηλιος, ο.
Adjekt. Ηλιος, ο.
Ellomenon, fl. St. in Leukas, Ηλλομενον, το.
Elpenor, Gefährte des Odysseus, Ηληνος, ουρος.
Glyma, St. in Illyrien, Ηλυμα, τα.
Glymer, alter Name der Siedler, Ηλυμοι, οι.
Glymia, St. in Arkadien, Ηλυμια, η.

- Glyros, St. auf Kreia, "Elyros, η.".
- Glyzion, Wohnort der Seligen, "Hλύσιον, ον, τὸ. - elyssische Gefilde, "Hλύσιον τεῖον, τὸ. - εἰ τὸν μαντίγεων νῆσος. - οἱ τῶν εὐθεών τόνοι."
- Gmathia, alter Name von Makedonien, "Ημαθία, η."
- Gmathion, S. des Xitonos u. der Eos, König von Aethiopien, "Ημαθίων, ὄνος."
- Empedokles, Philos. von Agrigent, "Επεδόκλης, ἄνος."
- Empusa, ein Gespenst, "Ευπονοα, ης, η."
- Ems, Fluss, "Αὔξαινας, ον, δ."
- Enateete, Tocht. des Deimachos, "Ἐνατέτη."
- Endeis, Gem. des Lechos, "Ἐνδήις, ίδος."
- Endymion, der liebliche Schläfer, "Ἐνδυμίων, ὄνος."
- Engyion, St. auf Sikilien, "Ἐγγύον, ον, τὸ. - Einw. Εγγύειον, ον, οι."
- Enipeus, Hektor Wagenlenker, "Ἐνιόπευς, ιός."
- Enipeus, Fl. in Thessalien, "Ἐνιπέως, έως, δ."
- Enkelados, einer der Giganten, "Ἐγκέλαδος, ον."
- Enna, St. auf Sikilien, "Ἐννα, ης, η. - Einw. Ερναίος, δ."
- Ennia, röm. Weibername, "Ἐννία, η."
- Ennius, alt. röm. Dichter, "Ἐννίος."
- Entella, St. auf Sikilien, "Ἐντέλλα, ης, η. - Einw. Ερτέλλιον."
- Enyo (Bellona), Göttin des Kriegs, "Ἐνύω, ονς, η."
- Eone, Tocht. des Thespios, "Ἡώνη."
- Eoos, ein Sonnenross, "Ἑόος, ον, δ."
- Eoder, Völkersch. in Makedonien, "Εοδόρ, ον, οι. - ihr Land, Εοδορία u. Εοδορία, η. - Adjekt. Εοδορίας, δ."
- Eos (Aurora), Göttin der Morgenröthe, "Ἑώς, ονς, η. - Bei Homer hat sie gewöhnlich das Bein. ἡοδόδαυρος u. ἡγεμόνεια."
- Epinomidas, theb. Feldh., "Ἐπανομίδας u. Ἐπανομίδας, ον οδ. α."
- Epaphos, S. des Zeus u. der Io, "Ἐπαφός."
- Epaphroditus, Name röm. Freigelassener, "Ἐπαφρόδιτος."
- Epeos, Verfertiger des hölzernen Pferdes bei Troja, "Ἐπεός."
- Ephebos, St. in Ioniens, "Ἐφέβος, η. - Einw. Εφέβος, δ. - Adjekt. Εφέβος, ον."
- Ephialtes, einer der Giganten, "Ἐπιάλτης, ον."
- Ephoros, griech. Geschichtschreiber, "Ἐποφός."
- Ephyra, alter Name von Korinth, "Ἐφύρα, η. - Adjekt. Εφυρίας, δ."
- Epicharmos, röm. Dichter aus Syrakus, "Ἐπίχαρμος."
- Epidamnos, alter Name von Dyrrachium, "Ἐπιδάμνος, η. - Einw. Επιδάμνιος, δ. - eine andere in Peloponnes, "Ἐπιδάμνος η Αιγαγέα. Thuc. - Einw. Επιδάμνος, ον, οι. - Adjekt. Επιδάμνιος, ον."
- Epigenes, griech. Männername, "Ἐπιγένης, ονς."
- Epigenen, Söhne der sieben vor Theben gefallenen Helden, "Ἐπιγόνοι, ον, οι."
- Epikaste, gewöhnlicher Kokaste genannt, Mutter und Gemahlin des Oedipus, "Ἐπικάστη."
- Epicles, Männername, "Ἐπικλῆς, έως."
- Epikidas, S. des Leonidas, "Ἐπικλεῖδας, ον."
- Epikrates, athen. Feldherr, "Ἐπικράτης, ονς."
- Epiktet, berühmt. Stoiker unter Domitian, "Ἐπικρητης."
- Epikur, Philosoph, "Ἐπικούρος. - Schüler od. Anhänger desselben, "Ἐπικούριος, δ."
- Epikydes, griech. Männername, "Ἐπικύδης, ονς, ον, Acc. ην."
- Epilaïs, Tocht. des Thespios, "Ἐπιλαῖς, ιδος."
- Epimenides, episch. Dichter, "Ἐπιεμενίδης, ον."
- Epimetheus, Bruder des Prometheus, "Ἐπιμηθεύς, έως."
- Epiphantes, Wein eines syr. Königs Antiochus, "Ἐπιφάνης, ονς."
- Epiphaneia, St. in Syrien, "Ἐπιφάνεια, η. - Einw. Επιφανείας."
- Epipolai, ein fester Platz bei Syrakus, "Ἐπιπολαί, ον, αι."
- Eprios, ein Theil des nördlichen Griechenlands, "Ἡρειος, ον, η. - Einw. Ἡρειόποτης, ον, δ. - Adjekt. Ἡρειόποτης, δ."
- Epochos, S. des Enturgos, "Ἐποχος."
- Epoepus, Name mehrerer Könige, "Ἐποεύς, έως."
- Ephara, Königin von Kilikien, "Ἐφάρα, ης."
- Erà, Kleine Stadt in Ioniens, "Ἐραί, ον, αι."
- Erasinides, griech. Männername, "Ἐρασίνιδης, ον."
- Erasinon, Flussname, "Ἐρασίνος, δ."
- Erasippus, S. des Herakles, "Ἐρασίππος."
- Erasistratos, berühmter Arzt u. a., "Ἐρασιστρατος."
- Erato, Muse der Liebesgesänge, "Ἐρατοί, ονς, η."
- Eratoklides, griech. Männername, "Ἐρατοκλίδης, ον."
- Eratos, S. des Herakles, "Ἐρετός."
- Eratosthenes, Philosoph und Dichter, "Ἐρατοσθένης, ονς."
- Erbeffos, St. auf Sikilien, "Ἐρβησσός, η. - Einw. Ερβησσός u. Ερβησσίος."
- Erderschütterer, Bein. Poseidons, "Ἐροσιτης od. Ἔροσιτας, ον. Ἔροσιτωρ, ονς, δ."
- Erdumzinger, Bein. Poseidons, Γαϊός, ον. Γαϊόζος, δ.
- Erebos, die Todtenwelt, "Ἐρέβος, ονς, τὸ."
- Grechtheus, König von Athen, "Ἐρέχθεύς, έως. - seine Tochter (Prokne), "Ἐρέχθης, ίδος, η. - Grethiden (Athener), "Ἐρέχθειδαι, ον, οι. - Tempel des Er., "Ἐρέχθειος, τὸ."

- Eresos, St. auf Lesbos, "Egesos ob." - Egesos, ή.
 Eretmeus, ein Phäake, *Hectorius*.
 Eretria, St. in Euböa, Ἔρετρα, ή. - Einw. Egeretrieus, Ἐρέτριος, οὐ, ο. - Adjekt. Egertrios, οἱ. - Gemini. Egertris, ιδος, ή. - Adjekt. Egertrios, οἱ. - Gemini. Egertrios, ιδος, und Egertris, ιδος.
 Ergone, Wein. der Athene als Schützerin der Arbeit u. der Arbeiter, Ἔργων, ή.
 Erginos, König zu Orchomenos, Ἔργιος.
 Erichthonios, Kön. von Athen, Ἔριχθονίος.
 Eridanus, alter Name des Po, Ἔριδανος, οὐ, ο.
 Erigon, fl. in Makedonien, Ἔριγόν, οὐ, ο.
 Erigone, Tocht. des Aegisthos u. der Clytamnestra, Ἔριγών.
 Erineon, Name zweier St., der einen in Doris, der andern in Achaja, Ἔρινσός, οὐ.
 Erineos, fl. in Sizilien, Ἔρινεός, οὐ.
 Erinna, lyr. Dichterin aus Lesbos, Ἔριννα.
 Grinnen (Gurien), Ἔριννες ob. Ἔριννες, οὐ, οι. - Beinamen: ἀντλάντης. - Es werden deren drei genannt: Τισερόν - Αληρό - Μέγαια.
 Eriphyle, Gemahlin des Amphiaraos, Ἔριφύλη.
 Eris, Göttin der Zwietracht, Ἔρις, ιδος, ή.
 Eros (Amor, Cupido), Liebesgott, Ἔρως, οὐ, ο.
 Erymanthos, Berg u. Flus in Arkadien, Ἔρυμανθος, οἱ. - erymanthischer Eber, οὐ, ο. - Eryxos Eryxanthos, οἱ.
 Erythron, Sohn des Kettrops, Ἔρυθρόν, οὐ.
 Erythea, Insel im gaditan. Meerbusen, Ἔρυθρα, ή.
 Erythrā, St. in Böotien, Ἔρυθραι, οὐ, ο. - Adjekt. Erythraios, οἱ.
 Erythrāa, St. in Ionen, Ἔρυθραια, ή.
 Erythrāon, Bgb. auf Kreta, Ἔρυθραιον ἄγον, οὐ.
 Erythrās, S. des Herakles, Ἔρυθρας, οὐ.
 Erythreus, ein Sonnenpferd, Ἔρυθρεύς, οὐ.
 Erythrios, S. des Althamas, Ἔρυθριος.
 Erythroe, Tochter des Althamas, Ἔρυθρη.
 Erythros, S. des Perseus, Ἔρυθρος.
 Eryx, Berg u. St. in Sizilien, Ἔρυξ, οὐ, ο. - Adjekt. Eryxinos, οἱ.
 Esquilinischer Hügel in Rom, λόφος ἡ Ακρούλιος.
 Eteokles, Sohn des Oedipus, Ἔτεοκλῆς, οὖς.
 Eteoklos, einer der Sieben gegen Theben, Ἔτεοκλος.
 Eteokreter, Ureinwohner von Kreta, Ἔτεοκρήτης, οἰ.
 Eteoneus, ein Spartaner, Ἔτεονεύς, ιαος.
 Eteonios, griech. Männername, Ἔτεονίος.
 Ethodaea, Tocht. der Niobe, Ἔθοδαῖα.
- Elias, Tocht. des Aeneas, Ἔριάς, ιδος.
 Eturien, Landsh. in Italien, Ἐτύρια, ή. - Einw. Τυρρηνός, οὐ, οι. - Adjekt. Τυρρηνικός, οἱ.
 Eisch, Flus, Ἀισης, ιος, οἱ. Ptol.
 Euadne, Tocht. des Pelios, Ἔυαδνη.
 Euadne, Tocht. des Megareus, Ἔυαδνη.
 Euamon, S. des Lykaon, Ἔυαμον, οὐος.
 Euaoras, S. des Priamos u. a., Ἔυαορᾶς, οὐ.
 Euagore, eine Nereide, Ἔυαγόρη.
 Euathes, S. des Balchos, Ἔυαθης, οὐος.
 Euarchos, Männername, Ἔυαρχος.
 Euarete, Gemahlin des Denomaos, Ἔυαρέτη.
 Euarie, eine Nereide, Ἔυαρει.
 Euboda, Insel, Ἔυβοια, ή. - Einw. Εύβοεις, οὐος, οἱ. - Gemini. Eubots, ιδος, ή. - Adjekt. Εύβοεινός - Εύβοεινες, οἱ.
 Eubote, Tocht. des Theseus, Ἔυβοτη.
 Eubule, eine Danaide, Ἔυβούλη, ή.
 Ebulides, Bildhauer aus Athen, Εύβούλιδης, οὐ.
 Eubulos, Redner, Εύβοοιος.
 Euchenot, S. des Aegyptos, Ἔυχηνος, οὐος.
 Eudamon, S. des Aegyptos, Εύδαιμων, οὐος.
 Eudamidas, Kön. von Sparta, Εύδαιμιδας, οὐ οὐ, οι.
 Eudemos, Männername, Εύδημος.
 Eudora, eine Nereide, Εύδορη.
 Eudoros, S. des Hermes, Εύδωρος.
 Eudoria, griech. Weibername, Εύδοξα.
 Eudoxos, berühmter Mathematiker, Εὔδοξος.
 Euenos, fl. in Ketosien u. Männername, Εὔηνος, οὐ, ο.
 Eueres, S. des Herakles, Εὐήρης, οὐος.
 Euergetes, Bein. eines Ptolemäers, Εὐεργέτης, οὐ.
 Eupipe, Danaide, Εὐπίπη.
 Eupippos, S. des Theseus, Εὐπίππος.
 Eukles, Männername, Εὐκλῆς, οὐος.
 Eukleides, berühmter Mathematiker, Εὐκλεῖδης, οὐ.
 Eukrate, eine Nereide, Εὐκράτη.
 Eukrates, griech. Männername, Εὐκράτης, οὐος.
 Eulimene, eine Nereide, Εὐλιμένη.
 Eumachos, Männername, Εὐμάχος.
 Eumilos, der göttliche Saubirt des Odysseus, Εὐμάκος.
 Eumeles, Herold des Priamos, Εὐμήδης, οὐος.
 Eumelos, episch. Dichter aus Korinth, Εὐμήλος.
 Eumenes, König von Pergamus u. a., Εὐμένης, οὐος.
 Eumeniden, Rachegekötinnen, Εὐμενίδες, οὐος, οἰ.
 Eumetes, S. des Lykaon, Εὐμέτης, οὐ.
 Eumide, Tocht. des Theseus, Εὐμείδη.
 Eumides, S. des Heraclies, Εὐμείδης, οὐος.
 Eumolpe, eine Nereide, Εὐμόλη.

- Eumolpiden, eine Priestersfamilie zu Athen, *Eύμολπιδαι*, *ων*, *οι*.
 Eumolpos, S. des Musaos u. a., *Eύμολης*.
 Eumon, S. des Lykaon, *Eύμων*, *ορος*.
 Euneos, S. des Jason, *Eύρηνος*, auch *Eύρεως*, *ω.*
 Eunike, eine Nereide, *Eύνικη*.
 Enippe, eine Danaide, *Eύρηπη*.
 Enomia, eine der Horen, *Eυρομία*.
 Enomos, S. des Architeles, *Eύρωνος*.
 Enostos, Held zu Tanagra, *Eύρωτος*.
 Enonymos, S. des Uranos, *Eύρωνυμος*.
 Enopis, Tocht. des Erichos, *Eύρωπης*, *ιδος*.
 Eupalamos, Vater des Dädalos, *Eύπαλαμος*.
 Eupator, Wein, mehrerer ägyptischer Könige, *Eύπατρος*, *ορος*.
 Eupitheüs, griech. Männername, *Eύπιθεῦς*, *ορος*.
 Euphamidas, spartan. Männername, *Eύφαμίδης*, *ον*.
 Euphemie, Amme der Musen, *Eύφημη*.
 Euphemos, S. des Poseidon, *Eύφημος*.
 Euphorbos, trojan. Held, dessen Seele nachher in dem Pythagoras gewohnt haben soll, *Eύφορβος*.
 Euphorion, ein Dichter aus Chalkis, *Eύφοριον*, *ωρος*.
 Euphranor, gr. Männername, *Eύφρανος*, *ορος*.
 Euphrat, Fluss, *Eύφρατης*, *ον*, *δ.*
 Euphrosyne, eine der Huldgöttinnen, *Eύφροσυνη*, *η*.
 Eupolion, St. in Lokris, *Eύπολιον*, *τὸ*.
 Eupolis, ein Dichter der alten Komödie, *Eύπολης*, *ιδος*.
 Eupolemos, Baumeister aus Argos, *Eύπολεμος*.
 Eupompe, eine Nereide, *Eύπομπη*.
 Eupompos, Mathematiker u. a., *Eύπομπος*.
 Eupripides, trag. Dichter, *Eύριπιδης*, *ον*.
 Euripos, die Meerenge zwischen Hellas u. Kubda, *Eύριπος*, *ον*, *δ.*
 Europa, Tocht. Agenors, Mutter des Minos, *Eγγόνη*, *η*. - So auch der Welttheil, welcher auch *Eγγόντια*, *η* heißt.
 Europäer, *Eγγωπάτεος*, *ον*, *δ.* - Gem. *Eγγωνία* u. *Eγγωνίς*, *ιδος*, *η*.
 Europäisch, *Eγγωπατος* u. *Eγγωνιος*, *δ.*
 Europos, St. in Makedon., *Eγγωνός*, *η*.
 Eurotas, fl. in Lakonien, *Eγγωτας*, *ον* *οδ.* *α.*, *δ.*
 Euroto, eine Danaide, *Eγγωτώ*, *ονς*.
 Euryades, einer der Freier der Penelope, *Eγγεύδης*, *ον*.
 Euryale, eine der Gorgonen, *Eγγάλη*, *η*.
 Euryalus, ein Bewerber um die Hippodamia, *Eγγαλός*.
 Euryanassa, Gemahlin des Tantalos, *Eγγανάσσα*, *ης*.
 Eurybates, ein Herold der Griechen vor Troja, *Eγγεύτης*, *ον*.
 Eurybatos, griech. Männername, *Eγγεύτης*.
- Eurybia, Tocht. des Thespios, *Eγγεψία*.
 Eurybiades, Feldh. der Spartaner, *Eγγεψιάδης*, *ον*.
 Eurybius, S. des Neleus, *Eγγεύθιος*.
 Eurydamas, ein Argonaute u. a., *Eγγεδάμας*, *αρτος*.
 Eurydamidas, Kön. von Sparta, *Eγγεδαμίδης*, *ον* *οδ.* *α.*
 Eurydike, Gemahlin des Orpheus, *Eγγεδίκη*.
 Eurygania, Gemahlin des Oedipus, *Eγγεγανία*.
 Euryklea, Amme des Odysseus, *Eγγέκλεια*.
 Eurykles, Männername, *Eγγκλῆς*, *έονς*.
 Euryklides, athen. Redner, *Eγγκλείδης*, *ον*.
 Eurykrates, Kön. von Sparta, *Eγγκράτης*, *ορος*.
 Eurykyde, Tocht. des Endymion, *Eγγεκύδη*.
 Eurylochos, ein Geführte des Odysseus, *Eγγελοχός*.
 Erymachos, griech. Männername, *Eγγεμάχος*.
 Erymede, Schwester Meleagrs, *Eγγεμήδη*.
 Erymedon, fl. in Pamphylien, *Eγγεμέδων*, *ορος*, *δ.*
 Erymena, St. in Epirus, *Eγγεμεναῖ*, *αι*.
 Erymenes, griech. Männername, *Eγγεμένης*, *ορος*.
 Erynomē, Mutter der Huldgöttinnen u. a., *Eγγενόμη*.
 Erynomos, griech. Männername, *Eγγενόμος*.
 Erynops, S. des Herakles, *Eγγίοψ*, *ονος*.
 Eryphaessa, Mutter des Helios, *Eγγεφαεσσα*, *ης*.
 Eryphyle, Tocht. des Thespios, *Eγγεφύλη*.
 Eryphulos, Name mehrerer berühmter Männer, *Eγγεφύλος*.
 Erytakē, S. des Telam. Ajax, *Eγγετάκης*, *ορος*.
 Erythenes, S. des Aegyptos, *Eγγεθήνης*, *ορος*.
 Erythreus, König von Argos, *Eγγεθρεύς*, *εως*.
 Erytaner, ätolische Völkersch., *Eγγετάνες*, *ων*, *οι*.
 Erythe, Tocht. des Hippodamas, *Eγγέτη*.
 Erytele, Tocht. des Thespios, *Eγγετάλη*.
 Erythemis, Gattin des Thespios, *Eγγεθείμης*, *ιδος*.
 Erythroe, eine Danaide, *Eγγεθόη*.
 Erythimos, griech. Männername, *Eγγεθίμος*.
 Erytion, Hüter der Heerden Geryons, *Eγγετίων*, *ωρος*.
 Erytios, Vater der Galatea, *Eγγετίος*.
 Erytos, König von Oechalia u. a., *Eγγετός*.
 Eusebius, Christl. Schriftsteller, *Eυσέβιος*.

Eustathius, griech. Grammatiker, Εὐστάθιος.

Eutelidas, Bildhauer aus Argos, Εὐτελίδας, ov. a.

Euterpe, eine der Musen, Εὐτέρπη, η.

Euthydemus, griech. Männername, Εὐθύδημος.

Euthymates, berühmter Maler, Εὐθυμάτης, ονς.

Euthymos, berühmter Ringer, Εὐθύμος.

Eutropius, Geschichtsschr., Εὐτρόπιος.

Euthydeus, Wein, eines Winzeres, Εὐθυδεύς, ονς.

Euthyrides, Bildh. aus Athen, Εὐθυδίδης, ov.

Evanter, Führer einer Kolonne aus Italiern nach Italien, Εὐάντερος.

Ev... die so beginnenden Namen s. unter Eu... .

Erekestides, Bat. des Solon, Εξεκτίδης, ονς.

F.

Fabia, röm. Weibername, Φαβία.

Fabius, röm. Familienname, Φαβίος.

Fabricius, berühmter Römer, Φαβρίκιος.

Fafulā, St. in Italien, Φασούλα. Polyb. - Φασούλαι, ον, αι. Dio Cass.

Falcidius lex, ὁ Φαλκίδιος ρώμος, benannt nach dem Tribun Falcidius, Φαλκίδιος.

Galerii, St. in Italien, Φαλέριον, το.

Dion, Hal. - ἡ τῶν Φαλέρων πόλις. - Einw. Φαλέροι, ον, οι.

Falterer Wein, Φαλέρος οἶνος, δ.

Fama, Göttin des Gerüchts, Φάμη, η.

Fannia, röm. Weibername, Φαννία.

Fannius, röm. Männername, Φαννίος.

Fatum, die über alles waltende Gottheit des Schicksals, Μοῖχος. - Ελευθερη - Λεπροφύην - Ανέρην, η.

Faunus, als Kön. der Urvölker, Φαῦνος, ον. Plut. - den Gott dieses Namens kannten die Griechen nicht.

Fausta, röm. Weibername, Φαύστα, ης.

Fauſtius, röm. Männername, Φαύστιος. Plut.

Faustus, röm. Männername, Φαῦστος.

Favonius, röm. Männername, Φαύνιος.

Favorinus, ein Philosoph unter Hadrian, Φαύρωνιος.

Felix, röm. Wein, Εὐτυχής, ονς.

Feretrius, Wein des Jupiter, Φερέτριος, δ.

Festus, röm. Männername, Φεστός.

Fidenā, St. in Italien, Φιδήνη, η, und Φιδηναι, ον, αι. - Einw. Φιδηναλος und Φιδηνατης, ον, οι.

Figuinus, röm. Männername, Φίγουνδος.

Fimbria, Wein eines Röm. Flavius, Φιμπίλιας οδ. Φιμπίας, ον οδ. ε.

Fimium, St. in Italien, Φίμιον, ον, το.

Flaccus, röm. Männername, Φλάκκος.

Flaminia via, η Φλαμίνια οδός.

Flaminius, röm. Männername, Φλαμίνιος.

Flavia, röm. Weibername, Φλέβια.

Flavius, röm. Männername, Φλαύσιος. - Φλάβιος.

Flora, Göttin der Blumen, Φλώρης, ιδος, η. - 2) als röm. Weibername: Φλώρα, ες.

Florus, röm. Männername, Φλώρος.

Fonteius, röm. Männername, Φοντήνος.

Formiā, St. in Italien, Φορμία, ον, αι.

Fortuna, Göttin des Glücks, Τύχη, ης, η.

Friesen, german. Völkersch., Φρεσίοι, ον, οι.

Fronteius, Römername, Φροντήνος.

Fronto, röm. Männername, Φρόντων, ονος.

Fucinus lacus, im Lande der Marsier, λίμνη η Φούκιη.

Fusius, röm. Männername, Φουφίος.

Fulvia, röm. Weibername, Φουλβία.

Fulvius, röm. Männername, Φούλβιος.

Furien, Εγγύρεις οδ. Εγγύρεις - Εγγύρης, ον, αι.

Furins, röm. Männername, Φούριος.

Fuscus, röm. Männername, Φούσκος.

G.

Gabā, St. in Persien, Γαβάτ, ον, αι.

Gabala, St. in Syrien, Γαβάλα, ον, τα.

Gabii, St. in Latium, Γαβίοι, ον, οι. - Einw. Γαύριοι, ον, u. Γαβίται, ον, οι.

Gabinius, röm. Männername, Γαβίνιος.

Gadara, St. in Syrien, Γαδάρα, ον, τα. - Einw. Γαδάρειος.

Gades (Gadir), St. in Spanien, Γαδείγα, τα. - Einw. Γαδείγοι u. Γαδείγεις, ον, οι. - die Meerenge von Gades (Straße von

Gibraltar), Ήγάλκειος πορθμός, δ. - στήλαι, ον, αι.

Gāa, Tochter des Chaos, älteste Gottheit, Γαία, ες, η.

Gātuler, Volk in Afrika, Γατούλοι und Γέτουλοι, ον, οι. - ihr Land, Γατούλια u. Γετούλια, η.

Galanthis, oder Galinthias, Name der Alkmene, Γαλανθίδη, ιδος, οδ. Γαλανθίας, ιδος, η.

- Galatea**, Nereide, Geliebte Polyphems, *Γαλάτεια*.
- Galater**, Volkersch. in Kleinasien, *Γαλάται*, ὥν, οἱ. - ihr Land, *Γαλατία*, ἡ. - Adjekt., *Γαλατικός*, 3.
- Galaton**, ein Mäher, *Γαλάτων*, ὄνος, ὁ.
- Galba**, röm. Männername, *Γαλβᾶς*, α.
- Galene**, eine Nereide, *Γαλήνη*.
- Galenos**, berühmter Arzt u. Schriftsteller, *Γαλῆνος*.
- Galepsos**, St. in Makedonien, *Γαλέψος*, ὁν, ἡ.
- Galeria**, St. auf Sizilien, *Γαλερία*, ἡ. - Einw. *Γαλερίος*.
- Galiläa**, Theil von Palästina, *Γαλιλαία*, ἡ. - Einw. *Γαλιλαῖοι*, ὥν, οἱ. - Adjekt., *Γαλιλαῖος*, 3.
- Galinthias**, f. *Galanthias*.
- Gallien** (Frankreich) *Γαλατία* u. *Γαλλία*, ἡ. - Einw. *Γαλατέα*, ὥν - *Γαλλοί*, ὥν, οἱ. - Adjekt., *Γαλλικός* - *Γαλατικός* - *Κελτικός*, 3. - Gallia Cisalpina, *Γαλατία* ἡ ἐπὶ τῶν Ἀλπεων. - Gallia Transalpina, *Γαλατία* ἡ ὑπὲρ τὰς Ἀλπεis οἱ, ἡ ἐπέκεινα τὰν ὄγων (*ὄγων*). - Gallia Narbonensis, *Γαλατία* ἡ πεζὶ *Ναυπόντων* - Gallia Togata, *Γαλατία* *Τογάτα*. - Gallia Comata, *Γαλατία* *Κουάτα*. - Gallia Lusitanensis, *Λουσιτώνια*, ὄνος, ὁ.
- Gallus**, röm. Männername, *Γαλλός*.
- Gamelion**, ein attisch. Monat, *Γαμηλίων*, ὄνος, ὁ. Vgl. Monat.
- Gandariden**, eine indische Volkersch., *Γανδαρίδαι*, ὥν, οἱ.
- Ganges**, fl. in Indien, *Γάγγης*, ὄν, ὁ.
- Ganymeda**, Bein. der Hebe, *Γανύμεδα*, ας, ἡ.
- Ganymedes**, Mundschenk der Götter, *Γανύμηδης*, ὄνος.
- Gapseios**, St. in Makedonien, *Γαψηλός*, ἡ.
- Gargara**, St. in Troas, *Γαργαρα*, ὄν, τὸ.
- Gargaron**, Berg in Troas, *Γαργαρόν*, τὸ.
- Gargettos**, ein attisch. Demos, *Γαγγρός*, ὄν, ἡ. - Einw. *Γαγγρήττος*.
- Garonne**, fl., *Γαρόννας*, α, ὁ.
- Gaugamela**, Flecken in Assyrien, *Γαυγάμηλα*, ὄν, τὰ.
- Gaulos**, eine Ins. bei Sizilien, *Γαῦλος*, ὄν, ἡ.
- Gaza**, St. in Palästina, *Γάζα*, ἡ, ἡ. - Einw. *Γαζεῖοι* - *Γαζεῖαι* - *Γαζηνοί*, ὥν, οἱ.
- Gedrosien**, Provinz des pers. Reichs am Indus, *Γεδρωσία*, ἡ. - Einw. *Γεδρωσιοί*, οἱ. Gedrosia, οἱ.
- Gela**, St. in Sizilien, *Γέλα*, ας, ἡ. - Einw. *Γελαῖοι* u. *Γελῆοι*, ὁ.
- Gelonor**, alter König von Argos, *Γελάνωρ*, ὄνος, ὁ.
- Gellius**, St. in Sizilien, *Γέλλιος*, α, ὁ.
- Gellias**, reicher Bürger in Agrigent, *Γελλίας*, ὄν, ὁ.
- Gellius**, röm. Männername, *Γέλλιος*.
- Gelon**, Tyrann von Syrakus, *Γέλων*, ὄνος.
- Gelonus**, S. des Herakles, *Γελονεός*.
- Geminus**, röm. Männername, *Γεμίνιος*.
- Genetor**, S. des Phaon, *Γενέτωρ*, ὄνος.
- Genius**, Schutzgott, *Δαιμων*, ὄνος, ὁ. - guter Genius, *ἀγαθὸς δαιμων*. - böser Genius, *Χακοδαμων*.
- Genthius**, Anführer der Illyrier, *Γέρθιος*.
- Genua**, St. in Italien, *Γένουσ*, ας, ἡ.
- Ptol.**
- Genusus**, fl. in Illyrien, *Γενούσις*, ὁ.
- Gerastos**, Wab. u. St. auf Euböa, *Γεραστός*, ὁ.
- Gerastes**, ein Cyclope, *Γέρεαστος*, ὁ.
- Geranea**, Geb. in Megaris, *Γερανεία*, ἡ.
- Gerencia**, St. in Messenien, *Γερενία*, ἡ. - Einw. *Γερενίος*.
- Gergis**, St. in Troas, *Γέργης*, ὁδος, ἡ.
- Einw. *Γεργηδες* u. *Γεργηθοι*.
- Gergovia**, St. in Gallien, *Γεργοβία*, ἡ. Dio Cass.
- Germanien** (Deutschland), *Γερμανία*, ἡ. - Einw. *Γερμανοί*, ὥν, οἱ.
- Germanikus**, röm. Wein., *Γερμανικός*.
- Gerha**, St. in Ägypten u. in Syrien, *Γέρχα*, ὄν, τὰ.
- Geryon** od. **Geryones**, dreiköpfiger S. des Chrysaor, *Γεργόν*, ὄνος, oder *Γεργρόν*, ὄν, ὁ.
- Gessaten**, ein gallisch. Volkerstamm, *Γεσσάται*, ὥν, οἱ.
- Geta**, röm. Wein., *Γέτας*, ὄν οὐ, α, ὁ.
- Geten**, skythische Volkersch., *Γέται*, ὄν, οἱ. - ihr Land, *Γέτεια*, ἡ. - Adjekt., *Γέταιος*, 3.
- Giganten**, Söhne der Gaia, ungeheure Riesen, *Γίγαντες*, ὥν, οἱ.
- Gigonos**, St. in Makedonien, *Γιγανός*, ἡ.
- Gislon**, Vater des Hannibal, *Γισκων* od. *Γισκων*, ὄνος.
- Glaebrio**, röm. Männername, *Γλαεβλεων*, ὄνος.
- Glauke**, eine Nereide u. a., *Γλαυκή*.
- Glauketes**, Schlemmer und Volkeredner in Athen, *Γλαυκέτης*, ὄν.
- Glaukas**, Bildhauer aus Aegina, *Γλαυκᾶς*, ὄν.
- Glaukippe**, eine Danaide, *Γλαυκίππη*.
- Glaukon**, griech. Männername, *Γλαύκων*, ὄνος.
- Glaukonome**, eine Nereide, *Γλαυκονόμη*.
- Glaukopis**, Wein. der Pallas, *Γλαυκόπης*, ὄνος.
- Glaukos**, ein Meergott u. a., *Γλαῦκος*.
- Glykera**, athen. Hetäre, *Γλυκέρα*, ας, ἡ.
- Glykon**, griech. Männername, *Γλύκων*, ὄνος.
- Gnathon**, **Gnathonides**, Schmarotzernname in der neueren Komödie, *Γνάθων*, ὄνος - *Γναθωτίδης*, ὄν.
- Gnibos**, f. *Γνίδος*.
- Gniphon**, ein Geizhals in der neueren Komödie, *Γνιφων*, ὄνος.
- Gnossia**, eine Nymphe, *Γνωσσία*.
- Gnossos**, f. *Γνοσσός*.
- Gobryas**, ein pers. Statthalter, *Γοβρύας*, ὄν.
- Gomphi**, St. in Thessalien, *Γόμφοι*, ὥν, οἱ.
- Gonatas**, Bein. eines makedon. Kön. Antigonos, *Γονάτης*, α.

Gordion, St. in Phrygien, Γόρδιον, rō. - Einw. Πορδίτης, τὸν, οἱ.

Gordios, Rdn. von Phrygien, Γόρδιος. Gordyäisches Gebirge, in Armenien, Γορδύαια ὄρη, rō.

Gordyene, Ländsch. in Armenien, Γορδυηνή. Plut. - Κορδυενή. Dio Cass.

Gorgasos, S. des Machaon, Γοργασός.

Gorge, Schwester des Meleager, Γογγή.

Gorgias, Redner, Γογγίας, οὐ.

Gorgonen, Tochter des Phorkys und der Keto, Γογγόνες, οὐ. - eine Gorg., Γογγώ, οὐς und Γογγών, ὄρος, η. - der Gorg. gehörig, Γογγόνιος u. Γογγόνειος, Σ. - Gesicht der Gorgone, Γογγόνειον (πορφύρω), rō. - Ihre Namen sind: Σθέρω - Λιγνάη - Μέδουσα.

Gorgophone, Tocht. des Perseus, Γογγοφίην.

Gorgophonus, S. des Elektryon, Γογγοφόρος.

Gorgylos, Fluss in Lakonien, Γογγύλος, δ.

Gorgythion, S. des Priamos, Γογγυθίων, αὐτος.

Gortyn, ob. Gortyna, St. in Kreta, Γόρτυν, ώρος, ob. Γορτύνη, ης, η.

Gortynia, St. in Makedonien, Γορτυνία, η.

Gothen, german. Völkersch., Γούδοι, οἱ.

Gracchus, röm. Männername, Γράκχος.

Gracius, Römername, Γράκχος.

Gräen, drei Töchter des Phorkys, welche zusammen nur ein Auge u. einen Zahn hatten, Γραιαι, οἱ, αἱ. - ihre Namen sind: Εὐρώ - Πλευθήδω - Ιειρώ.

Granikos, Fl. in Mysien, Γράνικος, οἱ.

Grazien, Huldgöttinnen, Αγαρτες, οὐ, αἱ. - ihre Namen sind: Αγαλαξ - Εὐργοσύνη - Ηλιάδα.

Griechentand, Ήλλάς, οἶδος, η. - Einw. Ήλλην, ηρος, δ. - Ge min. Ήλληνις, ιδος, η. - Adjekt. Ήλληνος, Σ. - Ήλληνος, 2. - die griech. Städte, αἱ Ήλληνίδες πόλεις. - Adj. Ήλληνετι.

Großgriechentand (Unteritalien), μεγάλη Ήλλάς, η.

Gryllos, S. des Xenophon, Γρύλλος.

Grynon, St. in Aeolien mit einem Apollotempel, Γρύνιον, rō. - Einw. Γρύνειος. - Adj. Γρύνειος, Σ.

Gyes, ein Gentiane, Γύνης, οὐ.

Gyges, Rdn. von Lydien, Γύγης, οὐ.

Gylippos, spartan. Feldherr, Γύλιππος.

Gymnosophisten, indisch. Weise, Γυμνοσοφισται, οἱ, οἱ.

Gyndes, Fl. in Assyrien, Γύρδης, οὐ, δ.

Gyron, St. in Thessalien, Γυργάρη, αὐτος, η. - Einw. Γυργάρειος, τὸν, οἱ.

Gytheon, Hafenstadt in Lakonien, Γύθειον u. Γύθιον, rō. - Einw. Γυθεῖται, οἱ, οἱ.

H.

Hades, Gott der Unterwelt u. die Unterwelt selbst, Ήδης, οὐ, δ. - episch auch Ήδης, οἶδος u. θεω, u. Ήδης, ιδος (im Nom. ungebraucht). - in den Hades, εἰς ἡδον. - im Hades, εἰς ἡδον. - Bein, ἀπότροπος. - ἐρυνος. - οὐκλυτης. - ζορεγός. - ἐσμυρός. - στρυγός. - πολυνικτος. - ἀνορτητος. - αἰδηνος. - πυλάρης ob. πυλάρης ουαρεγός.

Hadrian, röm. Kaiser, Ἀδριανός.

Hamon, S. des Kreon, Αἴανος, αὐτος.

Hamos, Berg in Thrakien, Αἴανος, δ.

Halex, Fl. in Lokris, Αἴανης, ηρος, δ.

Haliā, St. in Argolis, Αἴανη, οὐ, αἱ. - Gebiet, Αἴανης, οἶδος, η.

Haliartos, St. in Bootien, Αἴανετος, δ. - Einw. Αἴανετος, δ.

Halikarnass, St. in Karien, Αἰανερασσός, η. - zu Halikarn., Αἰανερασσοῦ. - von Halikarn., Αἰανερασσούτην. - Einw. Αἰανερασσούς, ιως, u. Αἰανερασσούς, οἱ. - Ge min. Αἰανερασσούς, ιδος, η. - Adjekt.

Αἰανερασσούς, Σ.

Halikhā, St. auf Sizilien, Αἰανύαι, οὐ, αἱ. - Einw. Αἴαναιος.

Halimedon, eine Kreide, Αἴανιδην.

Halipedon, eine Ebene am Piräus, Αἴανεδον, rō.

Halirrhothios, S. des Poseidon, Αἴανεδρος.

Halokrates, S. des Herakles, Αἴονερης, οὐς.

Halonesos, Insel im ägäischen Meere, Αἴλονηος, η. - Einw. Αἴονηος u. Αἴονητης, οἱ, οἱ.

Halys, Fl. in Kleinasien, "Αἵλυς, νος, δ.

Hamadryaden, Nymphen der Bäume, mit denen sie lebten und starben, Αἱαδρυάδες, οἱ, αἱ.

Hamaritos, St. an der Küste von Borderien, Αἱαρίτης, η. - Einw. Αἱαρίτης u. Αἱαρίτηρος.

Hamilkar, Name mehrerer berühmter Karthager, Αἱαλίκαρς u. Αἱαλίκαρς, αἱ.

Hannibal, karthagischer Feldherr, Αἱιβίλλης, αἱ u. οὐ.

Hanno, der zuerst Afrika umsegelt haben soll u. a., Αἱαννος, αὐτος.

Harmatus, St. auf der Küste von Borderien, Αἱαρατοῦς, οὐτος, η.

Harmodios, ein patriotischer Athener, Αἱαρδίος.

Harmonia, Gemahlin des Kadmos, Αἱαρονία, auch Ερμίνη.

Harpagos, ein angefechteter Meder, Αἱαραγός.

Harpaleus, S. des Enkaon, Αἱαραλεύς, οὐς.

- Harpalo, Statthalter von Babylon, "Agædæos".
- Harpalykos, Lehrmeister des Herakles im Ringen, Agorævros.
- Harpasos, fl. im Pontus, "Agracos, d.
- Harpes, ein Kyklop, "Aorras, or.
- Harpinna, Mutter des Denomaos, "Agætura, ns.
- Harpokrates, griech. Männername, "Agænqærtæs, oros.
- Harpynien, geflügelte Wesen, welche den Phineus quälten, "Aorras, or, al. - Ihre Namen sind: Aeklo u. Ravnæn.
- Hassdrubal, karthagischer Feldherr, "As-dgævæs, or.
- Hebe, Göttin der Jugend, "Hræ, ns, n.
- Hebräer, Eßgæng, or, d.
- Hebreos, fl. in Thrakien, "Eßgos, or, d. - dichterisch: Eostrovios norænos, d.
- Hegelochos, griech. Männername, "Hyfædæos.
- Hegemon, griech. Männername, "Hyfævor u. "Hyfævar, oros.
- Hegesander, griech. Männername, "Hyfæ-ardos.
- Hegesias, Philos., "Hypolæs, or.
- Hegesippos, Geschichtschr., "Hypolænos.
- Hegias, Dichter aus Trizzen, "Hræas, or.
- Hekabe (Hecuba), Gemahlin des Priamos, "Eruðn.
- Hekate, Hekatargos, Stein der Artemis und des Apollo, "Exægyn, "Exæg-yos.
- Hekate, ein attisch. Demos, "Exæln.
- Hekatæos, ein Geschichtsschreiber, Exaratos.
- Hekate, dreigestaltete Göttin, "Exætæ, n.
- Bein, "Eroditæ. - "Ergæpalos, ob, "Ergæo-xepalos. - "Egæm, oros. - Bildsäule der Hek., "Exætæor u. "Exætæor, rø. - das Mahl der Hekate verzehren, "Exætæ næ-zædæir.
- Hekatombaon, ein attisch. Monat, "Exæ-toußtæor, oros, d. - Bgl. Monat.
- Hekatompulos, St. in Parthien, "Exæ-toußtælos, n.
- Hekatoncheiren, s. Gentimanen.
- Hektor, trojan. Held, "Eutæg, oros. - Homerische Beinamen: "hogvæxæolog. - "zal-norogvætæs. - "païdæmos. - "øþgæmos. - "pe-yædæmos. - "ærðogvævor.
- Hekuba, s. Hekabe.
- Helenæ, Gemahlin des Menelaos, "Elæn, ns. - Dichterische Beinamen: "dolla. - "le-næyæmos. - "eivæl-xegos. - "Eliænæs. - "Eliænæfægos. - "polvædængætos. - "polvæto-vos. - "polvævoros. - "Aysin.
- Helenos, S. des Priamos, "Elebos.
- Heleos, S. des Perseus, "Eleos.
- Hektaon, S. des Antenor, "Elækævar, oros.
- Hekile, St. in Achaja, "Elixæ, n. - Einw. "Elæxes.
- Heklikon, Musenberg in Böotien, "Elækæv, oros, d. - Adjekt. "Elækævios, s. - Bewohnerinnen des Heklikon (Musen), "Elækæ-vædæs, or, al.
- Heliodor, Geschichtschr. u. a., "Hlæodæros.
- Heliogabal, röm. Kaiser, "Elæoyæbælos.
- Heliopolis, St. in Ägypten, "Hlæov pô-lik, "Hlæovpolis, ob, "Hlæovolis, eos, n. - Einw. "Hlæovolæns, or, d. - der nach ihr benannte Nomos, "Hlæovolæns rôvæs, d.
- Helios, Sonnengott, "Hlæos, d. - Sohn desselben, "Hlæðs, or, al. - Tochter des Helios, "Hlæðs, or, rø.
- Helios, "Hlæos, or, rø.
- Helix, S. des Lykaon, "Elæz, oros.
- Hellenikos, griech. Geschichtschr., "Elæ-avros.
- Hellas, der mittlere Theil Griechenlands, "Ellæs, idos, n. - Einw. "Ellæves, or, ol.
- Helle, Tochter des Ithamas, Schwester des Phœtros, "Ellæ.
- Hellen, S. Deukaliens, "Ellæv, nros.
- Hellenpong (Straße der Dardanellen), "Ellægnoros, or, d. - Bew. "Ellægnoros. - Adj. "Ellægnoroxos, s.
- Helios, fl. in Cilicien, "Elæos, d.
- Helos, St. in Argolis, "Elos, oros, rø.
- Helote, Leibeigener der Lakedämonier, "Elæms, oros, d. - Hemin. Eikætæs, idos, n. - Adjekt. Eikætænos, s. - der Aufstand der Heloten, eikætæta. - darin sein, eikætævæir.
- Helvetien, "Elæntia ob. "Elæovntia, n. - Einw. "Elæntios u. "Elæntrios, ob. "Elæovnt-rios, d.
- Helvia, röm. Weibername, "Olæfa ob. "Elæ-fia.
- Helvidius, röm. Männername, "Elævidios.
- Helvius, röm. Männername, "Elæovios.
- Hephæstion, Günstling Alexanders, "Hepai-storos, oros.
- Hephæstos (Vulkan), Gott des Feuers, "Hepaiatos, d. - Stein, æfæryvæneis - "sa-gvævorros. - "alvætizæns - "alvætægæos - "teværæs. - "alvælætis - "alvær - "vægo-pogos. - "nærgægæpæ. - "Ajuvæos. - von Hephæstos gemacht, "Hepaistoros, 2. - "Hepaistoros, 2. - dem Hephæstos gehörig, "Hepaistoros, 3. - Tempel des Hephæstos, "Hævægætæ, or, rø. - Fest des Hephæstos, "Hepaistoræ, or, rø.
- Heptanomis, Mittelägypten, "Exæropis, idos, n.
- Hera (Juno), Schwester u. Gemahlin des Zeus, "Hæa, or, n. - Beinamen: "leuvi-leyos. - "ylævæwæpis. - "zælæjætor - "zælæpæ-rijs - "betaivæjlos. - "zævædægovos. - der Herr gehörig, "Hæaion, d. - Tempel der Herr, "Hæaion, or, rø. - Fest der Herr, "Hæaia, or, rø.
- Heraklea, St. in Thrakien u. a., "Ho-ækælia, or, n. - Einw. "Hæakleætæs u. "Hæakleætæs, or, d. - Bezirk von Heraklea, "Hæakleætæs, idos, n. - Adjekt. "Hæakleætæns, s.
- Herakleopolis, St. in Ägypten, "Ho-ækælæos nôlis, n. - Einw. "Hæakleætæli-zei, or, ol.
- Herakles (Herkules), Sohn des Zeus und der Alkmene, "Hæaklæs, oros. - gewöhnl.

Beinamen: Ἀλεύθης. - ὁ Μακρίνης. - Καδυροῦντος. - παιδίος. - Αλικήνιος ἥρως
- Ἐπεισός - Τιγρύδης - Σηνὸς ἀλικαρ
ύρως - αἰετούντος. - vom Herakles, ihm
gedrängt, Ἡράκλιος, 3. - Tempel des he-
reakes, Ἡράκλειον, av, τὸ. - Nachkommen
des Herakles, Ἡρακλίδαι, ὡν, ol. - Eine
Auszählung und Schilderung der vom Gurn-
heus ihm aufgetragenen zwölf Arbeiten (δώ-
δεκα ἄστροι) s. Apollod. II. 5. - das lange
Verzeichniß der Gattinnen u. Söhne des He-
reakes s. Apollod. II. 7 zu Ende.

Heraklides, Ἡρακλίδαι, ὡν, ol.

Heraklides, Philosoph, Ἡρακλίδης, ov.

Heraklit, Phil. aus Ephesos, Ἡράκλειος.

Herbile, St. auf Sizilien, Ἡρίτη, η. -

Ginn. Ἡρίτρας. - Einw. Ἡρίτρας.

Hercynia silva, Ἡρύνιος ἀγρούς, ὁ.

Herkulanum, St. in Unteritalien, Ἡρ-
κυλαῖον - Ἡρκυλαῖον - Ἡρκλαῖον

u. Ἡρκάλειον, τὸ.

Herenius, i. s. röm. Männername, Ἡρέ-
νιος.

Herkules, s. Herakles.

Herkyne, Nymphe u. Gespielin der Perse-
phone, Ἡρκύνη, η.

Hermáa u. Hermáon, Name mehrerer
Bab., Equua ērōa, η. - Ἡραῖον, τὸ.

Hermagoras, griech. Männername, Ἡρ-
μαγόρας, ov.

Hermaphrodit, S. des Hermes und der

Aphrodite, der mit der Nymphe Galatäis

zu einer Person wurde, Ἡραγρόδιτος, ὁ.

Hermen od. Hermesfäulen, Equaī, ὡν,
ol. - eine kleine Herme, Ἡραΐδιον.

Hermes (Merkur), Equaī, ov, ὁ. - episch

auch Equias, ov, ὁ. - gewohnt. Bein.,

Mauadros. - Κυλῆνος - Κυλῆνης ἀνα-
στον. - Ἀγειρότης. - διάκριτος - λέ-
τον. - παικιλούμην. - ἐκαύρων. - προ-
πλαιος. - σροφελος. - γαρδένης. - ἀκ-
ανήσιος. - χθόνιος. - πομπαῖος u. νερο-
πουπός. - Heiligthum des Hermes, Ἡρ-
μεῖον, ov, τὸ.

Hermesianap, Elegiendichter aus Kolop-
phon, Ἡρμησιάνης, exros.

Hermiuūs, Ἡρμίνιος.

Hermione, St. in Argolis, Ἡριόνη, η.

- Ginn. Ἡριονεῖς, τὸν, ol. - Gebiet,

Ἐριονίς, idos, η.

Hermippus, griech. Männername, Ἡρ-
μίππος.

Hermogenes, Bildhauer aus Rhizere u.

., Ἡροφένης, ov.

Hermokrates, ein Arzt, Ἡροκράτης,

ov.

Hermolaos, ein Diener des Alexander, Ἡρ-

μόλαος.

Hermon, griech. Männername, Ἡρμών,

ov.

Herapolis, St. in Ägypten, Ἡρού-

πόλις od. Ἡρόπολις, τὸς, η. - Ginn.

Ἐρούπολις, ον, η.

Hermos, fl. in Phrygien, Ἡρός, ὁ.

Hermostimos, griech. Männername, Ἡρ-

μότιμος.

Hermunduren, german. Wölkerich., Ἡρ-
μόρδογε.

Hero, Geliebte Leanders, Ἡρώ, ον.

Herodes, Ἡρόδης, ov.

Herodian, Geschichtschr., Ἡροδίαρος.

Herodias, Ἡρόδιας, ἥδος.

Herodotus, berühmter Arzt, Ἡρόδοτος,
Ἡρόδοτος, griech. Schriftsteller, Ἡρό-
δος.

Herodot, Geschichtschreiber aus Halikar-
nach, Ἡρόδοτος.

Herophile, eine Sibylle, Ἡρόφιλη.

Herophilus, berühmt. Arzt, Ἡρόφιλος.

Herostatos, der den Tempel der Artemis

in Ephesos verbrannte, Ἡρόστρατος.

Herse, Tocht. des Aekrops, Ἡρη.

Hesilia, Gemahlin des Romulus, Ἡσι-
λία.

Herzynischer Wald, Ἡρύνιος ἀγρούς, c.

Hesiod, Dichter aus Akra in Böotien,
Ἡσίοδος.

Hesione, Tocht. Laomedons, Ἡσίόνη.

Hesperiden, Wächterinnen über die gol-
denen Apfel im Lande des Atlas, Ἡσερι-
δες, ov, ai. - Ihre Namen sind: Alypn. -

Ἐρυθρ. - Ἡσία. - Ἡσίδωρα. - Διο-
dor, welcher sie III. 59. unter dem Namen
der Atlantiden u. Hesperiden zugleich auf-
führt, nennt folgende: Μαλα, Ηλέκτρα,
Ταύρην, Ἄστροντη (nach Apollodor Στε-
ρεῖαν), Μεγίτη, Λινύρη, Κελαινό.

Hesperien, das Westland, Italien, Ἡσε-
ρία, η. - Ἡσερίτης ριψα, η. - Ginn.
Ἐσερίδης - Ἡσερίωντης und Ἡσερίτης,
ov, δ.

Hesperos, Sohn des Atlas, auch Gestirn,
Ἑστερός.

Hestia, Tochter des Kronos und der Rhea,
Ἑστία.

Hestia, St. in Cibola, Ἡστία, η. -

Ginn. Ἡστιαῖς od. Ἡστίας, τὸν, ol.

Hestiaotis, ländlich. in Thessalien, Ἡστ-
ιαῖος, idos, η.

Hestiodorus, griech. Männername, Ἡστι-
οδόωρος.

Hetrurien, Landsch. in Italien, Τυρρη-
νία od. Τυρρηνία, η. - Ginn. Τυρρηνός

od. Τυρρηνός, ον, - Adjekt. Τυρρηνικός
od. Τυρρηνος, 3.

Herapolis, Bezirk in Kleinasiens, Ἡξά-
της, τὸς, η.

Hibernia (Irland), Ἡέρην, η. Strab.

Himpsal, Kön. von Numidien, Ιάμψας
u. Ιάμψης, η.

Hiera, eine von den Inseln des Aeolos,
Sitz des Hephaestos, Ἡέρα, η.

Hieramenes, gr. Männername, Ἡέραμ-
ην, ov.

Hierapolis, Name mehr. Städte, Ἡέρα-
πολις, η. - Ginn. Ἡέραπολης, ον, ο.

Hierapynd, St. in Krete, Ἡέραπυνδα
od. Ἡέραπυντα, ον, τὸ. - Ginn. Ἡέρ-
απυντοι od. Ἡέραπενδροι, ol.

Hierar, Stein eines syr. Königs Antiochus,
Ἱέραξ, ονος.

- Hierokles, griech. Männername, Ἰερόκλης, ἀντικ.
 Hieron, Herrscher zu Syrakus, Ἱέρων, ὄνος.
 Hieronymus, christl. Männername, Ἰερώνυμος.
 Hierophant, Oberpriester bei den eleusinischen Mysterien, Ἱεροφάντης, ὄν, ὁ.
 Hierophon, gr. Männername, Ἱεροφῶν, ὄνος.
 Hierosolyma (Jerusalem), Ἱεροσόλυμα, ὄν, τὰ, u. ἡς, ἡ. - Einw. Ἱεροσόλυμα, ὄν, ὁ.
 Hiketas, Tyrann in Sizilien, Ἰκέτης, ὄν.
 Himer, St. in Sizilien, Ἰμέρα, ὄς, ἡ. - Einw. Ἰμέραιος, ὁ.
 Hippocrates, fl. auf Sizilien, Ἰπέρας, ὄν, ὁ.
 Hipparchos, S. des Pisistratos, Tyrann zu Athen, Ἰππάρχος.
 Hipparete, gr. Weibername, Ἰππαρέτη.
 Hippacinos, S. des Dionys von Syrak., Ἰππακίνος.
 Hippias, Bruder des Hipparchos u. a., Ἰππίας, ὄν.
 Hippo, Name mehrerer Städte, Ἰππόπολις, ὄνος, ἡ u. ὁ.
 Hippodamas, S. des Acheloos, Ἰπποδάμας, ὄνος.
 Hippodamia, Gemahlin des Pirithoos u. a., Ἰπποδάμεια.
 Hippodite, eine Danaide, Ἰπποδίτη.
 Hippodromos, S. des Herakles, Ἰππόδρομος.
 Hippokles, gr. Männername, Ἰπποκλῆς, ὄνος.
 Hippokoon, Kön. zu Sparta u. a., Ἰπποκόων, ὄνος.
 Hippokorystes, S. des Hegyptos, Ἰπποκορύστης, ὄν.
 Hippokrates, berühmter Arzt, Ἰπποκράτης, ὄνος.
 Hippokrene, Musenquelle auf dem Helikon, Ἰπποκρήνη ὄδ. Ἰπποκρήνη, ἡ. - Πηγαῖς καὶ ἡρηναῖς.
 Hippolyte, Königin der Amazonen, Ἰππολύτη.
 Hippolytos, S. des Theseus, Ἰππόλυτος.
 Hippomachos, einer der dreissig atthen. Tyrannen, Ἰππομάχος.
 Hippomedon, einer der sieben gegen Theben vereinten Fürsten, Ἰππομέδων, ὄνος.
 Hippomenes, Gemahl der Atalanta, Ἰππομένης, ὄνος.
 Hippo, Philosoph, Ἰππός, ὄνος.
 Hipponax, satyrisch. Dichter, Ἰππόναξ, ὄνος.
 Hippunikos, gr. Männername, Ἰππούνικος.
 Hippone, eine Nereide, Ἰππονόη.
 Hippome, Gemahlin des Akados, Ἰππομέη.
 Hipponeos, S. des Priamos, Ἰππόνεος.
 Hippotes, Enkel des Aeolos, Ἰππότης, ὄν.
 Hippothoe, Tocht. des Pelias, Ἰπποθόη.
- Hippothontis, eine attische Phyle, Ἰπποθοντίς, ὄδος, ἡ.
 Hippothoos, S. des Hippokoon, Ἰππόθοος.
 Hippolytos, S. des Herakles, Ἰππόλυτος.
 Hippalus, röm. Männername, Ἰππόλιος.
 Hispania (Spanien), Ἰβηρία, ἡ. - Einw. Ἰβηρίας, ὄν, ὅι.
 Hispanes, ὄν, ὅι.
 Hispania, St. in Kubba, Ἰσπανία, ἡ. - Einw. Ἰσπανίας, ἡς, ὁ.
 Homer, Ὅμηρος.
 Horatius, röm. Beiname, Ὅμερότης.
 Horatius, röm. Männername, Ὅμερος.
 Horen, Töchter des Zeus und der Themis, Ὅμαι, ὄν, ὅι. - Ihre Namen sind: Ἐγγύη, Ἐγγύηλη, Ἐγγύηλη, Ἀινη.
 Hortensius, röm. Männername, Ὅρτενσιος.
 Hostilius, röm. Männername, Ὅστιλιος. Plut.
 Huseca, St. in Spanien, Ὅουκα, ἡς, ἡ.
 Hyaden, Gesellen, Τάρες, ὄν, ὅι [v].
 Hyakinthos, Liebling des Apollo, Τάκινθος. - Fest zu Ehren desselben, Τάκινθια, ὄν, τὰ.
 Hybla, Name zweier Städte in Sizilien, welche durch die Vein. Σελετίς u. ψήσχον unterschieden werden, Τψία, ἡς, ἡ. - Einw. Τψίλος, ὁ.
 Hydaspe, fl. in Indien, Τδάσης, ὄν.
 Hygeia ob. Ηγεία, Göttin der Gesundheit, Τύτια.
 Hykkara, St. in Sizilien, Τακάρα, ὄν, τὰ.
 Hylos, ein Rentaur, Τλαῖς.
 Hylos, Liebling des Herakles, Τλᾶς, ὄν.
 Hylias, fl. in Unteritalien, Τλᾶς, ὄν, ὁ.
 Hyllios, S. des Herakles, Τλλός.
 Hymenaeos, Gott der Ehen, Τυέραιος, ὁ. - beim Hochzeitgesange wurde er angeredet: Τυέρης ο Τυέραιος!
 Hymetre, Berg in Attika, Τυντρός, ὁ. - Adjekt. Τυντριος, 3.
 Hypanis, Fluß, Τρανης, ἡς, ὁ.
 Hypatodoros, Bildh., Τρατόδωρος.
 Hyperborer, die im äußersten Norden wohnenden Völker, Τρεπόδοτος, ὄν, ὅι.
 Hyperrea, Quelle in Argos, Τρεγεία, ἡ.
 Hyperenor, einer der Sparten, Τρεγείων, ὄνος.
 Hyperides, athen. Redner, Τρεγείδης u. Τρεγίδης, ὄν.
 Hyperion, ein Titan, Vater des Helios und der Selene, Τρεγείων, ὄνος.
 Hypermenesta, Tocht. des Danaos, Gemahlin des Lykneus, Τρεγυνήρα.
 Hyphasis, fl. in Asien, Τρασης, ἡς, ὁ.
 Hypsipyle, Königin auf Lemnos, Τρεγίνη.
 Hyrieus, Vater Orions, Τρεσες, ὄνος.
 Hyrkanien, Theil von Persien, Τρανεία, ἡ. - Einw. Τρανεῖοι, ὄν, ὅι. - Adjekt. Τρανεῖος, 3.
 Hyrcades, Kön. der Parther, Τρεδόης, ὄν.
 Hystaspes, Vater des ältern Darius, Τρασηης, ὄν.

S.

Jacob, Jacobus, Ιάκωβος - Ιάκωβος.
 Jacobus, Herr des Jacob, Ιάκωμος, oros.
 Jacea, eine Nereide, Ιάρεια.
 Jackhos, Bein des Balthos, Ιάκηος.
 Jalmenos, ein Argonaut, Ιάλμενος.
 Jalybos, ein Heros auf Rhodos, Ιάλυβος.
 Jalysos, St. auf Rhodos, Ιάλυδος, auch
 Ιάλυδος, οὐ, ἡ.
 Jambe, Dienstner der Metanira, Ιάρηθ.
 Jamblischos, ein Philosoph, Ιάμψιχος.
 Jamos, S. des Apollon, berühmt. Wahrsager, Ιάπος.
 Janassa, eine Nereide, Ιάρεασσα.
 Janeira, eine Nereide, Ιάρεια.
 Janus, röm. Gottheit, Ιάρως, ὁ.
 Japetos, ein Titan, Vater des Prometheus, Ιάπετος.
 Japyxen (Galabrien), Ιάπυξτα, ἡ. -
 Einw. Ιάρυγε, or, οἱ.
 Japygische (satentinische) Vorgebirge, Ιάρυγκα θύραι, ἡ.
 Jardanes, Vas. der Omphale, Ιάρδανος,
 οὐ.
 Jardanos, Gl. in Elis u. auf Kreta, Ιάρδανος, ὁ.
 Jason, Günstling der Demeter, Ιάσολος,
 οὐρος.
 Jason, Gott. der Heilkunst, Ιάσω, οὐς, ἡ.
 Jason, Anführer der Argonauten, Ιάσον,
 οὐρος.
 Jason, St. in Karien, Ιάσος, ἡ.
 Jason, eine Heroe, Ιάσος. - Nachkomme
 des selben, Ιάσιδης, οὐ.
 Jarantes, Gl. in Attien, Ιάραγρης, οὐ, ὁ.
 Jazzyer, Gl. in Asien, Ιάραγρης, οὐ, ὁ.
 Jberien, Spanien u. auch eine Landsch. in
 Kleinasi, Ιβρία, ἡ. - Einw. Ιβρίγες, or,
 οἱ. - Adjekt., Ιβρικός, ὁ.
 Jbylus, Dichter, Ιβύνος [das i ist lang].
 Idæ, Geb. in Troas u. ein andre. in Kreta,
 Ιδα οὐ. Ιδη, ης, ἡ [i ist lang]. - Adjekt.
 Ιδεῖος, ὁ.
 Idæ, eine der Pflegerinnen des jungen Zeus,
 Ιδη, ἡ.
 Idæa, Gemahlin des Phineus, Ιδαία, ἡ.
 Idæos, ein troischer Herold, Ιδαῖος.
 Idæus, St. auf Kypros, Ιδαῖος, τὸ.
 - Einw. Ιδαῖος, οὐς, ὁ. - Adjekt.
 Ιδαῖος, ὁ.
 Idæs, S. des Aegyptos, Ιδαῖς, οὐ oder ε
 [si lang].
 Idæmon, Wahrsager bei den Argonauten,
 Ιδαῖος, οὐρος.
 Idomene, St. in Makedon., Εἰδομένη, ἡ.
 Idomeneus, Kön. von Kreta, Ιδομεύς,
 οὐς [i in der ersten Silbe ist lang].
 Idóthea, ή. Ιδόθεα.
 Idrieus, Kön. von Karien, Ιδρίευς, οὐς.
 Idumæa, ein Theil von Judæa, Ιδουμαῖα,
 ἡ. - Einw. Ιδουμαῖος, οἱ.
 Idia, Gemahlin des Keetes, Ιδία.

Jericho, Ιεριχώ, οὖς, ἡ.
 Jerusalem, Ιερουσαλήμ, οὐ, τὰ, u. οὐ,
 ἡ. - Ιερουσαλήμ, ἡ. - Einw. Ιερουσαλήμ,
 οὐ, ὁ.
 Jesus, Ιησοῦς, οὐ.
 Jkaria, Insel im ägäischen Meere, Ικαρία,
 ἡ. - Ικαρος, οὐ, ἡ. - Adjekt., Ικαρίος, ὁ.
 Jkarlos, Vater der Penelope, Ικάριος [*i*
 in der ersten Silbe ist lang].
 Jkaros, S. des Dädalos, Ικάρος [mit tan-
 gem i].
 Jkion, St. in Kleinasi, Ικίονος, τὸ.
 - Einw. Ικίονος.
 Jkitinos, berühmter Architekt zur Zeit des
 Pericles, Ικίτιος.
 Jklia, Gesiehte des Kastor, Ικλεία.
 Jklia, Ικλίας, αἴδος, ἡ.
 Jklion, Ικλίον, τὸ. - Ικλίος, ἡ [i in der er-
 sten Silbe ist lang]. - Einw. Ικλεύς, οὐς,
 ὁ. - Einw. Ικλίς, αἴδος, ἡ. - Adjekt.
 Ικλεύς, ὁ.
 Jklion eus, S. der Niobe, Ικλεύε, οὐς.
 Jkissos, Gl. in Attika, Εικισσός u. Ικλε-
 όος, ὁ.
 Jlithnia, Schuggottheit der Gebärenden,
 Ειλιθνία, ἡ. - Tempel ders., Ειλιθνιος,
 τὸ.
 Jlytien, Ιλλυρία, ἡ. - Ιλλυρίς, ιδος,
 ἡ. - τὸ Ιλλυρίον. - Einw. Ιλλυρίος, ὁ.
 - Ιλλυρος, οὐ, οἱ. - Adjekt., Ιλλυρίος, ὁ.
 Jlos, Gründer von Ilion, Ιλιος.
 Jmaos, Geb. in Asien, Ιμάος, ὁ. Ptol.
 Jmbrios, ein Krieger, Ιμβριος.
 Jmbros, S. des Aegyptos, Ιμβρος, ὁ. - 2)
 Insel an der Küste von Thrakien, Ιμβρος, ἡ.
 Jnachia, alter Name der Peloponnes, Ινο-
 ζία, ἡ. - Einw. Ινάξιος οὐ, Ινάξιης, οὐ, ὁ.
 Jnachos, Flugherr u. a., Ινάξος, ὁ [mit
 langem i]. - Nachl. des Ι., Ινάξιος, οὐ, ὁ.
 Jnatos, Kön. von Aegypten, Ινάξος, οὐ.
 Jndien, Ινδική u. Ινδία, ἡ. - Einw. Ιν-
 δός, ὁ. - Adjekt., Ινδικός, ὁ.
 Jndus, Gl. in Indien, Ινδός, ὁ.
 Jno, Gemahlin des Athamas, Ινώ, οὖς
 [i ist lang].
 Jnsombrer, ein keltischer Völkerstamm in
 Oberital, Ινσούβρος u. Ινσούβρον, οἱ (bei-
 des bei Plutarch. Vit. Marcell. 4. u. 6).
 Jzo, Tocht. des Jnachos, Mutter des Epaphos,
 Ιώ, οὖς [mit langem i].
 Jobates ob, Jobatob, Kön. von Lykien,
 Ιοβάτης - Ιοβάτος, οὐ.
 Johannes, christl. Männername, Ιωάννης,
 οὐ.
 Jokaste, Mutter u. Gemahlin des Oedipus,
 Ιοκάστη.
 Jolæos, S. des Iphikles, Ιολάεος, att.
 Ιολέως, οὐ.
 Jote, Tocht. des Eurytos, Gesiehte des He-
 reukles, Ιότη.
 Jolkos, St. in Thessalien, Ιολκός, poët.
 auch Ιολκός, ἡ. - Einw. Ιολκός, ὁ.

- Ion, S. des Xuthos u. a., *Iov*, *oros*.
 Ione, eine Nereide, *Iovn*.
 Ioniens, Landsch. in Kleinasien, *Ionia*, *η.*
 - Einw. *Ioves*, *ων*, *οι.* - episch auch
Iaores. - Gemin. *Ias*, *αδος*, *η.* - Ad-
 jekt. *Iorixos*, *ς.*
 Ionischer Meerbogen, *Ionoskōlos*, *δ.*
 Ionisches Meer, zwischen Griechenland
 u. Italien, *Ionov nērōyos*, *τὸ*.
 Ioppa, St. in Palästina, *Iōppān*, *η.*
 Jordan, Fl. in Palästina, *Iogdārēs*, *ον*,
δ. - Adjekt. *Iogdārios* u. *Iogdāreios*, *ς.*
 Ios, Insel im ägäischen Meer, *Ios*, *ον*, *η.*
 Iphianassa, Tocht. Agamemnons u. a.,
Iphianassa, *ης* [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphidamas, S. des Antenor, *Iphidāmas*,
oros [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphigenia, Tocht. Agamemnons, *Iphigē-
 nia* [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphikles ob. Iphiklos, Brüderbruder des
 Herakles, *Iphiklēs*, *ορος*. - *Iphiklos* [*in*
der ersten Silbe lang].
 Iphikrates, athen. Feldherr, *Iphigātēs*,
oros [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphimede ob. Iphimedeia, Mutter des
 Otos u. Ephiates, *Iphimēdeia* ob. *Iphimēdeia*
η [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphimedon, S. des Eurystheus, *Iphimē-
 dor*, *oros* [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphimedusa, eine Danaide, *Iphimēdouσa*
η [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphinoë, Tocht. des Peitros, *Iphīnōn*.
 Iphinoös, einer der Griechen vor Troja,
Iphīnoös [*in der ersten Silbe lang*].
 Iphion, ein Korinthier, *Iphīon*, *oros* [---].
 Iphis, Sohn des Alektor, *Iphīs*, *ιδος*.
 Iphitos, Bruder der Iole, *Iphītos* [*in*
der ersten Silbe lang].
 Iphition, ein Karier, den Achilleus vor
 Troja tödete, *Iphītōn*, *oros* [*in der er-
 sten Silbe lang*].
 Iphitine, eine Nereide, *Iphītīn*.
 Irene, eine der Horen, *Elegyn*.
 Iris, Wotin der Hore, *Iris*, *ιδος*, *η.*
 Irland, *Iēgn*, *ης*, *η.* Strab.
 Iras, Bettler in Ithaka, *Iōas*.
 Isäos, berühmter Redner zu Athen, *Iasāos*.
 Isagoras, Redner, *Iasagōras*, *ον*.
 Isandros, S. des Bellerophon, *Iasāndros*.
 Issar, Fluß, *Iasag*, *ο.* Strab. - *Iasag*,
ερος, *δ.* Dio Cass.
 Isaurien, Landsch. in Kleinasien, *Iau-
 gīa*, *η.* - Einw. *Iasavgos*, *δ.*
 Ismaros, Nebenbuhel des Apollon bei der
 Koronis, *Iesv*, *vog.*
 Isias, korinth. Heerführer, *Iisās*, *ον*.
 Isidorus, Männername, *Iisidōros*.
 Isis, ägyptische Gottheit, *Ios*, *ιδος*, *η.* -
 Priester der I., *Iosacūs*, *δ.* - Tempel der
 I., *Iostor*, *ον*, *τὸ*. - Fest der I., *Iosia*,
ον, *τὰ*.
 Ismaros, Berg in Thrakien, *Iasavgos*,
ον, *δ.*
 Ismene, Tocht. des Oedipus, *Iasavn*.
 Ismenias, ein berühmter Thebaner, *Iasav-
 nīas*, *ον*.
- Ismenos, Fl. in Böotien, *Iasavnōs*, *ον*,
δ. - Adjekt. *Iasavnios*, *ς.*
 Isokrates, berühmter Redner, *Iasavgā-
 tēs*, *ορος* [*es wird abwechselnd lang u. kurz
 gebraucht*].
 Isorai, *Iasavnā*, *ηδος*, *δ.* - *Iasavnālos*, *δ*
*[es wird nach dem Versbedürfnis auch lang
 gebraucht]*.
 Israel, *Iasavnlēs*, *ηδος*, *η.* - Adjekt. *Iasavnlē-
 tīnos*, *ς.*
 Issos, St. in Kilikien, *Iosōs*, *ον*, *η.* -
 auch *Iasoi*, *ων*, *αι.*
 Ister (Donau), Fl., *Iergos*, *ον*, *δ.*
 Isthmos, Landzunge zwischen der Pelopon-
 nes und Hellas, *Isthmos*, *ον*, *δ.* - zum
 Isthmos gehörig, vom Isthmos, *Isthmos*,
ς - *Isthmicos* u. *Isthmōs*, *ς* - die dort
 gefeierten Kampfspiele, *Isthmīa*, *ον*, *τὰ*. -
 Sieger darin, *Isthmōnēs*, *ον*, *δ.* - Theil-
 nehmer daran, Zuschauer dabei, *Isthmē-
 tēs*, *ον*, *δ.* - solche Zuschauerin, *Isthmē-
 tēs*, *ηδος*, *η.* - Zuschauer bei Theilnehmern
 an den isthm. Spielen sein, *Isthmēter*.
 Istione, Anhöhe auf Keryra, *Iosavn*, *η.*
 Istrien, *Istria*, *η.* - Einw. *Iorgos* und
Istriae, *ων*, *οι.*
 Italien, *Iralia*, *η.* - ältere Namen:
 Etruria - Ávgorla - Olvōrgia. - Einw.
 Iraloi, *ων*, *οι.* - die in Italien angesiedel-
 ten Griechen, *Iraliātai*, *ων*, *οι.* - Adj.
 Iraloxos, *ς* [die Verlängerung des an sich
 kurzen: *in der Art ist als poetische Frei-
 heit zu betrachten].
 Italoś, Kön. von Arkadien, *Italōs*, *ον*, *δ.*
 Ithaka, Insel im ion. Meere, *Ithān*, *η.*
 - Einw. *Ivanēsor*, *ων*, *οι.* - Adjekt.
 Ithānīos, *ς* - *Ithānōs*, *ς*.
 Ithome, Bergfestung in Messenien, *Ithō-
 mē*, *η*. - Einw. *Ithōmētēs*, *ον*. - Adj.
 Ithomētēs, *ς*.
 Ithone, St. in Böotien, *Ithōn*, *η.*
 Ithys, S. des Vereins u. der Progne, *Ithys*, *vog.*
 Iuba, Kön. von Numidien, *Iobās*, *α.* Plut.
 - *Iobās*, *α* Dio Cass.
 Iubāa, *Iobāta*, *η*. - Einw. *Iobātēs*, *δ.*
 Jugurtha, Kön. von Numidien, *Iouyōg-
 tha*, *α.*
 Julia, röm. Weibename, *Joulia*.
 Julianus, röm. Kaiser, *Jouliārōs* [bei
 späteren Dichtern findet sich auch kurz
 gebraucht].
 Julius, St. auf Keos, *Joulkis*, *ιδος*, *η*.
 Julius, röm. Männername, *Joulios*.
 Julus, S. des Aeneas, *Joulos*.
 Junia, röm. Weibename, *Jouria*.
 Junias, röm. Männername, *Jouvīos*.
 Juno, s. Hore.
 Jupiter, s. Zeus. - Iupiter Stator, Zeus
 Ζῆνος oder Στάτως, *agos*.
 Jura, Gebirge, *Jōgās*, *α.*, *Jougātēs* u.
Jougātēs, *δ.*
 Jussinianus, *Joustiniārōs* [spät. Dichter
 gebrauchen α auch kurz].
 Jussinus, *Joustītēs*.*

Justus, *Ioústos*.

Jumentas, Göttin der Jugend, *Ilíþn*, *η*.
Juentius, röm. Männername, *Jouþer-tos*.

Irion, bekannt durch seine Straße in der Unterwelt, *Ír̄ion*, *οὐρός*.
Iyne, Zauber Vogel der Aphrodite, *Ivys*, *υγγός*, *η*.

K.

Kabira, St. in Pontus, *Kábeigia*, *ωρ*, *τὰ*.

Kabiren, Priester der Kybele, *Kábeigos*, *ωρ*, *οἱ*.

Kadmea, Burg von Theben, *Kádmeia*, *η*.
Kadmeis, alter Name von Böotien, *Ka-dmēs*, *ἴδος*, *η*.

Kadmeischer Sieg, *η* *Kádmeia leyoumē-vn vixn* (Sprichwortlich: fruchtloser, oder Nachteil bringender Sieg, entlehnt von dem Schicksal der Thebaner - Kadmeier - Creoles und Polyneser).

Kadmos, Gründer von Theben, *Kádmos* - seine Tochter, *Kádmeia*, *ωρ*, *η*, *Ka-dmēs*, *ωρ*, *ει*.

Kadusifer, Volk am kaspischen Meer, *Ka-dousiοr*, *ωρ*, *οἱ*.

Kakodás, ein Erdschlund, in welchen die Spartaier schwere Verbrecher hinabstürzten, *Kaiðás* ob., *Kaðás*, *ον* ob., *α*, *δ*.

Kaneus, Kön. der Lapithen, *Karevós*, *έως*.
Kaikinos, fl. in Lokris, *Kainós*, *δ*.

Kaitos, fl. in Mysien, *Koīnos*, *ό* [lang ο].
Katos, berüchtigt. Räuber in Italien, *Ka-nos*.

Kakyparis, fl. in Sizilien, *Kauvíragis*, *εως*, *δ*.

Kalaïs, S. des Boreas, Bruder des Zetes, *Kélaüs*, *ίδος*.

Kalamis, Künstler, *Kálamus*, *ίδος*.

Kalanos, indisch. Philosoph, *Kálanoς*.
Kalaris, St. auf Korsika, *Kálasis*, *ίδος*, *η*.

Kalauria, Insel an der Küste von Argolis, *Kaláurgia* u. *Kalavria*, *η*.

Kalchas, Priester u. Wahrsager der Griechen bei Troja, *Kálxas*, *οννος*.

Kaledonien (Schottland), *Kalndoviae*, *η*. - Einw. *Kalndovios*, *ωρ*, *οἱ*.

Kalestor, ein Troet, *Kalētros*, *ογος*.
Kallianassa, eine Nereide, *Kallianassa*.

Kallianira, eine Nereide, *Kallianira*.
Kalliaros, St. in Phokis, *Kalliaros*, *ον*, *η*.

Kallias, ein Athener, Verwandter des Alkistides, *Kallias*, *ον*.

Kallidike, eine Danaide, *Kallidike*.

Kallikles, Bildh. aus Megara, *Kalliklēs*, *ίδος*, *οννος*.

Kallistrate, berühmt. Bildhauer, *Kallistratós*, *οννος*.

Kallimachos, Hymnendichter, *Kallimachos*.

Kallimedon, athen. Redner, *Kallimedon*, *οννος*.

Kallinikos, Stein, eines syrischen Königs, *Kallinikos*.

Kallion, St. in Ätolien, *Kállion*, *τὸ*. - Einw. *Kallievīc*.

Kalliope, Muse des Heldenepos, *Kal-liópη*, *η*.

Kalliphon, Maler aus Samos, *Kallip-hōn*, *οννος*.

Kalithoë, Tocht. des Acheloos, *Kalig-ōn*.

Kallisthenes, Philosoph zu Alexanders Zeit, *Kallisthēns*, *οννος*.

Kallisto, Geliebte des Zeus, Mutter des Arkas, *Kallistō*, *οννος*.

Kallistratos, berühmter Bildh., *Kalli-stratōs*.

Kallon, Bildhauer aus Regina, *Kállon*, *οννος*.

Kalpe, Worg. in Spanien, *Kálpx*, *η*.

Kalydon, St. in Ätolien, *Kalvdōn*, *οννος*, *ή*, auch *δ*. - Einw. *Kalvdōriοr*, *ωρ*, *οἱ*. - Kalydonischer Eber, *ν* *Kalvdōrios*, *δ*.

Kalyke, Tocht. des Aeolos, *Kalúkη*.

Kalynthos, Bildhauer, *Kálvndos*.

Kalypso, Göttin auf Deygia, *Kalypū*, *οννος*.

Kamarina, St. u. See in Sizilien, *Ka-márgia*, *η*. - Einw. *Kamagirālos*, *οἱ*. - Von dem Gestanke des Geses ist das Sprichwort entlehnt: *μὴ νοεῖ Καμάρην*, *ἄκλ-yros παρὰ οὐεινον*.

Kambyses, Kön. von Persien, *Kamphēs*, *οννος*.

Kamiros, S. des Herakles, *Kámisos*.

Kamiroś, St. auf Rhodos, *Kámpos* ob., *Kamipos*, *η*.

Kandnen, s. Musen.

Kana, Ort in Gallia, *Karō*, *η* (gewöhnl. indeklinabel).

Kanachos, Bildh. aus Sizyon, *Kárazos*.

Kanake, Tocht. des Aeolos, *Kaváki*.

Kananäisch, *Karvarałos*, *δ*.

Kandautes, Kön. von Lydien, *Kardav-lyns*, *ον*.

Kanethos, S. des Pylaon, *Kárythos*.

Kanobos, ob. *Kanopos*, St. in Aegypten, *Kárvobos*, ob. *Kárvopos*, *οννος*, *τὸ*. - Kanob, Mündung (des Nil), *Kárvobos* *στόμα*, *τὸ*.

Kantharos, Bildh. aus Sizyon, *Kárváros*.

Kapaneus, einer der sieben gegen Theben vereinigten Fürsten, *Kapaneos*, *ιογ*.

Kapaton, griech. Männername, *Kapá-tow*, *οννος*.

Kaphareus, Vbg. auf Cibda, *Kapareús*, *έως*, *δ*.

Kaphya, St. in Arkadien, *Kapýa*, *α*, *η*. - *Kapýai*, *ωρ*, *οἱ*.

Kappadokien, Landsh. in Anatolien, *Kap-padochia*, *η*. - Einw. *Kapadoč*, *οννος*,

- ii. Καππαδόκης, ov., δ. - Γεμιν. Καππαδόκισσα, ης, η.
 Kapros, St. in Phrygien, Κάρπος, ov., δ.
 Kaphys, Bat. des Anchises, Κάρπυς, vos.
 Kar, S. des Phoroneus, Κάρη, Κάρος.
 Karanos, ältester Kön. von Maked., Κάρανος.
 Karchedon, s. Karthago.
 Kardia, St. in der thrat. Chersones, Κάρδια, η. - Einw. Καρδιάροι, ὄν, οι.
 Karducher, Volk in Illyr., Καρδουχοί, ὄν, οι. - Adjekt. Καρδουχιος, δ. - Camb. derselben, Καρδουχία, η.
 Karien, Landsh. in Kleinasi., Κάρια, η. - Einw. Κάρη, Κάρος, δ. - Γεμιν. Κάρηγα, ος, η, u. Κάρην, η. - Adjekt. Κάρηνος, δ.
 Kartikos, episch. Dichter, Καρτίκως.
 Karmanien, pers. Satrapie, Καρμανία, η. - Einw. Καρμανίροι, ὄν, οι.
 Karneades, Philosoph in Kyrene, Καρνεάδης, ov.
 Karpathen, Gebirge, Καρνάρης, ov., δ, u. Καρνάτιον ὄγος, τὸ.
 Karpathos, Insel im ägäisch. Meere, Κάρναθος, ov., η.
 Karrā, St. in Mesopotamien, Κάρρα, ὄν, οι. - Einw. Καρρήνος.
 Karras, St. in Mesopotamien, Κάρρας, ε, δ.
 Karteron, S. des Lykaon, Καρτέρων, ὄνος.
 Karthagena, St. in Spanien, Καρχηδόνη η νία.
 Karthago, Καρχηδόν, ὄνος, η. - Einw. Καρχηδόνιοι, ὄν, οι. - Adjekt. Καρχηδόνιος, δ.
 Karyā, St. in Lakonien, Κάρυα ob. Καρναί, ὄν, ει.
 Karytos, St. in Euböa, Κάρυτος, η. - Einw. Καρυτιός, δ.
 Kasisches Gebirge in Aegypten, Κάσιον ὄγος, τὸ.
 Kaspiisches Meer, Κασπία Θάλασσα, η. - Κασπιον πλαγιος, τὸ.
 Kassandra, Gemahlin des Kyros, Κασσανδρά.
 Kassander, Kön. von Makedon., Κάσσανδρος.
 Kassandra, Tocht. des Priamos, Κασσάνδρα.
 Kassandra, St. in Makedonien, Κασσάνδρα, η. - Einw. Κασσανδρεύς.
 Cassipetia, Mutter der Andromeda, Κασσίπετα.
 Kassiteriden (Zinninseln), Κασσιτερίδες, ὄν, αι.
 Kassopia, Landsch. in Epirus, Κασσοπία, η.
 Kastalia, Musenquell am Parnass, Κασταλία, η. - Davon führen die Musen den Beinamen Κασταλίδες.
 Kastolos, St. in Lydien, Καστόλος, η. - die Ebene von Kastolos, Καστολού πεδιον, τὸ.
 Castor, einer der Dioskuren, Κάστωρ, ογος.
- Katane, St. in Sizilien, Κατάνη, η. - Einw. Καταναῖοι, ὄν, οι.
 Katreus, S. des Minos, Κατρέυς, τὸς.
 Kaukasus, Gebirge, Καύκασος, δ., oder Καύκαστον ὄγος, τὸ.
 Kaukon, S. des Lykaon, Καύκων, vos.
 Kaunos, St. in Karien, Καύνος, η.
 Kaufmänner, Volk, Καυσιάροι, ὄν, οι.
 Kayster, St. in Kleinasien, Καύστρος, δ. - Adjekt. Καύστριον, δ.
 Kebes, Philosoph, Κέψης, ηρος.
 Kebioneis, S. des Priamos, Κεψιόνης, ον.
 Kekropia, die Burg zu Athen und alter Name der ganzen Stadt, Κεκρόπια, η.
 Kekrops, Gründer Athens, Κέκροψ, ονος. - Nachl. desselben, Κεκροπίδαι, ὄν, οι.
 Kelyphaleia, Insel an der Westseite der Peloponnes, Κελυφαλεία, η.
 Kelanā, St. in Phrygien, Κελαναῖ, ὄν, αι.
 Kelano, eine Harpyie, auch eine Plejade u. a., Κελανός, ὄνς, η.
 Kleos, Kön. zu Eleusis, Κλεός.
 Kletestanor, S. des Herakles, Κλεαντάνορ, ογος.
 Keltai, Gallier, Κελτοί, ὄν, οι. - ihr Land, Κελτική, η.
 Keltiberier, gallisches Volk, Κελτιβηγες, ὄν, οι.
 Kenchreā, Hafenstadt bei Korinth, Κενχρέα οδ. Κερυγει, ὄν, αι.
 Kenónion, Wdg. auf Euböa, Κηνοίον, τὸ.
 Kentaur, Κένταυρος u. Ιπποκένταυρος, δ. - θηρ, θηρός, δ.
 Kentoripa, St. in Sizilien, Κεντόριπα, ὄν, τὸ. - Einw. Κεντόριπης, ὄν, οι.
 Keos, Insel im saronischen Meerbusen, Κέος, α (auch im Akkus. α), und Κία, η. - Einw. Κίος, ον, δ.
 Kephallenia (Cephalonia), Insel im ion. Meer, Κεφαλληνία, η. - Einw. Κεφαλληνός, ὄν, οι.
 Kephaloś, Gem. der Prokris, Liebling der Götter, Κεφαλός.
 Kephēus, Bat. der Andromeda, Κηφεύς, έως.
 Kephisodoros, griech. Männername, Κηφισοδώρος, ον.
 Kephisobotes, griech. Bildner, Κηφισόδοτος.
 Kephisophon, griech. Männername, Κηφισοφῶν, οννος.
 Kephissos, St. in Attika, Κηφισός, besser Κηφισός, δ.
 Keramikos, Begräbnisplatz für verdienstvolle Athener, Κεραμεύς, ον, δ.
 Keramos, St. in Karien, Κεραμός, η.
 Kerasus, St. im Pontos, Κερασός, οννος, η. - Einw. Κερασούριος.
 Kerainisches Gebirge, in Illyrien, Κερανία ὄγη, τὸ.
 Keraunos, Wein. eines Ptolemäers, Κεραυνός.
 Kerberos, der dreiköpf. Hund in der Unterwelt, Κέρβερος, δ.

- Kerdo, Gemahlin des Phoroneus, Κερδώ, οὐσ.
- Kerkine, Gebirge in Makedon., Κέρκινα ὡδ., Κέρκυρα, η.
- Kerkina, Insel im mittell. Meere, Κέρκυρα, το, η.
- Kerkhon, berüchtigter Räuber, den Theseus erlegte, Κέρκων, οὐσ.
- Kerkyna (Korsu), Insel, Κέρκυρα, ος, η. — Einw. Κερκυραῖος, ὡρ., οἱ. — Adjekt. Κερκυραῖος, θ.
- Kerobleptes, Kön. von Thrakien, Κεροβλέπτης.
- Kersos, fl. in Kilikien, Κέρσος, θ.
- Kerthe, Tocht. des Thespios, Κέρθη.
- Kerynea, St. in Achaja, Κερύνεια, η.
- Kerynitischer Hirsch, dessen Einfangung dem Herakles vom Eurythmus als dritte Arbeit aufgetragen ward, Κερυνίτης Κέρας, η.
- Kestrine, Landsch. in Epirus, Κεστρίνη, η.
- Kestros, St. in Kilikien, Κεστρός, η.
- Ketens, Bat. der Kallisto, Κέτενς, ιωσ.
- Keto, Mutter der Gorgonen, Κέτω, οὐσ.
- Keyr, König zu Trachin, Κήρυξ, οὐσ.
- Kikonen, eine thrakische Volkersch., Κικόνες, ὡρ., οἱ.
- Kikyanna, ein attischer Demos, Κικύννα, η. — Einw. Κικύννεις.
- Kilikien, Landsh. in Kleinasien, Κιλικία, η. — Einw. Κιλικίς, ιωσ., θ. — Fenn. Κιλικία, ης, η. — Adj. Κιλικίος, θ.
- Killa, Tocht. des Laomedon, Κίλλα.
- Kimmerier, Völker am mäotischen See (sarmatischen Meer), Κιμμένος, ορ., οἱ. — Kimmerischer Bosporos (Straße von Feodossia), Βόσπορος Κιμμένος, θ.
- Kimolis, St. in Paphlagonien, Κιμωλίς, ιδος, η.
- Kimolos, Insel im ägäischen Meer, Κιμωλός, η. — kimolische Erde, Κιμωλία (γῆ), η.
- Kimon, athen. Feldherr und Staatsmann, Κιμών, οὐσ.
- Kineas, Gesandter des Pyrrhos in Rom, Κινέας, οὐ.
- Kinyras, Vater der Myrrha und des Adonis, Κινύρας, οὐ.
- Kios, St. in Kythynien, Κίος, η. — Einw. Κίος u. Κιάρος.
- Kirke, berühmte Zauberin, Κίρκη.
- Kirha, St. in Phokis, Κίρχα, η. — Einw. Κιργάδος.
- Kisseus, Bat. der Hekate, Κισσός, ιωσ.
- Kitharon, Berg in Böotien, Κιθαρών, οὐσ., θ.
- Kition, St. auf Kypros, Κίτρον, οὐ, τὸ. — Einw. Κιτρέας, ιωσ., θ.
- Klados, fl. in Elis, Κλάδος, θ.
- Klaros, St. in Lykien, berühmt durch ein Orakel des Apollon, Κλάρος, οὐ, η. — Adjekt. Κλαρίος, θ.
- Klaizomena, St. in Jonien, Κλαιζομένη, οὐρ., οἱ. — Einw. Κλαιζομένης, θ.
- Kleánetos, Bat. des Kleon, Κλεάνετος.
- Kleagoras, ein Maler, Κλεαγόρας, οὐ.
- Kleander, griech. Männername, Κλέανδρος.
- Kleanthes, stoischer Philosoph, Κλεάνθης, οὐσ.
- Klearchos, Tyrann zu Heraklea u. a., Κλεάρχος.
- Kleatides, griech. Männername, Κλεατίδης, οὐ.
- Kleinasiens, Ασίας παραθαλάσσιος.
- Kleinias, griech. Männername, Κλείνιας, οὐ.
- Kleippides, griech. Männername, Κλειππίδης, οὐ.
- Kleitarchos, griech. Männername, Κλειταρχος.
- Kleobis, Bruder des Biton, Κλεόβης, ιος u. ιδος.
- Kleobulos, einer der sieben Weisen, Κλεόβουλος.
- Kleodora, eine Danaide, Κλεοδώρα.
- Kleodoxa, Tocht. der Niobe, Κλεοδόξη.
- Kleotas, Künstler, Κλεοτάς, οὐ.
- Kleokrit, griech. Männername, Κλεοκρίτος.
- Kleombrotos, Kön. von Sparta, Κλεόμβροτος.
- Kleomedes, berühmter Kämpfer, Κλεομέδης, οὐσ.
- Kleomenes, Kön. von Sparta, Κλεομένης, οὐσ.
- Kleon, athen. Demagoge, Κλέων, οὐσ.
- Kleonā, St. in Argolis, Κλεονάτη, οὐρ., οἱ. — Einw. Κλεοναῖος, οὐρ., οἱ.
- Kleonike, griechischer Weibernname, Κλεονίκη.
- Kleonnis, Feldh. der Messenier, Κλεόννης, ιδος.
- Kleonymos, griech. Männername, Κλεόνυμος.
- Kleopatra, Königin von Ägypten, Κλεοπάτρα.
- Kleophile, Gemahlin des Lykurg, Κλεοφίλη.
- Kleophon, griech. Männername, Κλεόφων, οὐτος.
- Kleopompos, griech. Männername, Κλεόπομπος.
- Kleosthenes, griech. Männername, Κλεοσθένης, οὐσ.
- Kleostratatos, griech. Männername, Κλεοστρατός.
- Klio, Muse der Geschichte, Κλειώ, οὖσ., η.
- Klisthenes, griech. Männername, Κλεισθένης, οὐσ.
- Klitophon, griech. Männername, Κλειτόφων, οὐτος.
- Klitor, S. des Lykaon, Κλειτρα, ογη.
- Klitorion, St. in der Peloponnes, Κλειτρώποι, οὐ, τὸ.
- Klitos, General Alexanders, Κλειτρα.
- Klonios, S. des Priamos, Κλειτρα.
- Klotho, eine der Parzen, Κλειθύλη, οὖσ., η.
- Klymenē, Phaethons Mutter u. a., Κλειθύλη.

- Klymenos**, Enkel des Phrixos u. a., *Kλύμενος*, *ίδος*.
- Klytämnestra**, Gemahlin Agamemnons, *Κλυταμνήστρα*.
- Klytie**, Nebenbuhlerin der Leukothee, *Κλυτία*.
- Klytios**, ein Gigant u. a., *Kλυτίος*.
- Klytispe**, Tocht. des Thespios, *Κλυτίσπη*.
- Klytomedes**, griech. Männername, *Κλυτομέδης*, *οὐρ*.
- Klytoneos**, S. des Phäakenkönigs Alkinoos, *Κλυτόνεος*, *οὐρ*.
- Knidos**, St. in Karien, *Κνίδος*, *η*. - Einw. *Κνίδιος*, *δή*.
- Knossos**, St. in Kreta, *Κνωσός* oder *Κνωσός*, *η*. - Adjekt. *Κνωστίος*, *δή*.
- Kodos**, letzter athen. König, *Κόδος*.
- Kôlesyrien**, *κοιλὴ Συγία*, *η*.
- Kôos**, einer der Titanen, *Κοῖος*, *δή*.
- Kôlyra**, Mutter des Megakles u. Lamachos, *Κολύρα*.
- Kôlos**, Rdn. von Sizilien, *Κώναλος*.
- Kokytos**, Fluß in der Unterwelt, *Κοκύτης*, *δή*.
- Kolchis**, Stadt und Land am schwarzen Meer, *Κολχίς*, *ίδος*, *η*. - das Land auch *Κολχίη*, *η*. - Einw. *Κόλχοι*, *οὐρ*, *οἱ*. - Adjekt. *Κολχικός*, *δή*.
- Kolias**, Wdg. in Attika, *Κωλιάς*, *άδος*, *η*.
- Kolonâ**, St. in Troas, *Κολωνᾶ*, *ῶρ*, *αι*.
- Kolone**, St. in Messenien, *Κολωνή*, *η*.
- Kolonoë**, ein Hügel u. Demos in Attika, *Κολωνός*, *δή*. - Einw. *Κολωνεῖ*, u. *Κολωνίτης*, *οὐρ*.
- Kolophon**, St. in Jonien, *Κολοφών*, *ῶρος*, *η*. - Einw. *Κολοφώνιος*, *δή*.
- Kolossal**, St. in Phrygien, *Κολοσσαί*, *ῶρ*, *αι*.
- Komana**, St. in Kappadokien, *Κόμανα*, *τὰ*.
- Kommagene**, Landsch. von Syrien, *Κομμαγηνή*, *η*. - Einw. *Κομμαγηνός*.
- Komon**, Anführer der Messenier, *Κόμων*, *οὐρος*.
- Konon**, athen. Feldherr u. a., *Κόνων*, *οὐρος*.
- Konstantinopel**, *Κωνσταντίνοβορον τόλις*, *η*. - sonst *Βυζάντιον*, *οὐρ*, *τὸ*. - Einw. *Κωνσταντίνολης*, *οὐρ*, *δή*.
- Koresos**, ein Berg bei Ephesus, *Κορησός*, *δή*.
- Korethon**, S. des Lykaon, *Κορέθων*, *οὐρος*.
- Korsu**, s. *Kerkyra*.
- Korinna**, lyrische Dichterin, *Κορίννα*, *ης*.
- Korinth**; *Κορίνθος*, *η*. - alter Name: *Ἐρυγαία*, *η*. - Einw. *Κορίνθιοι*, *οὐρ*, *οἱ*. - Adjekt. *Κορινθίος* - *Κορινθιανός*, *δή*. - Korinth, Meerbusen, *Κορινθιακὸς κόλπος*, *δή*.
- Korobos**, ein Baumeister zur Zeit des Perikles, *Κοροβός*.
- Korone**, St. in Messenien, *Κορώνη*, *η*.
- Koronea**, St. in Böotien, *Κορώνεια*, *ας*, *η*. - Einw. *Κορωναῖος*, *δή*.
- Koronis**, Geliebte des Apollon, *Κορωνίς*, *ίδος*, *η*.
- Koronos**, Anführer der Lapithen, *Κορωνός*.
- Koronta**, St. in Akarnanien, *Κόροντα*, *οὐρ*, *τὰ*.
- Korsika**, Insel, *Κύρος*, *οὐρ*, *η*. - Adj. *Κύριος*, *δή*.
- Korybanten**, dem Begriffe nach einerlei mit Kureten und Kabiren, *Κορύβαρτες*, *οὐρ*, *οἱ*.
- Korydalos**, ein attisch. Demos, *Κορυδαλός*, *δή*. - Einw. *Κορυδαλεὺς*.
- Korydon**, ein Hirtenname, *Κορύδων*, *οὐρος*.
- Koryfische Höhle**, auf dem Parnass, *Κορύφιος ἄντερον*, *τὸ*.
- Korylos**, St. auf Kreta, *Κορύνος*, *η*.
- Koryphaison**, Wdg. u. St. in Messenien, *Κορυφαῖον*, *οὐρ*, *τὸ*.
- Kos**, Insel, *Κώς*, *οὐ* (auch im *Ἄκλιτος*, *Κώς*). - Einw. *Κώος*, *δή*.
- Kotholida**, ein attischer Demos, *Κοθωλίδαι*, *οὐρ*, *οἱ*. - Einw. *Κοθωλίδης*, *οὐρ*.
- Kottos**, ein Gentiane, *Κότρος*.
- Kotys**, Rdn. von Thrakien, *Κότυς*, *οὐρ*.
- Kragos**, Geb. in Lykien, *Κράγος*, *οὐρ*, *δή*.
- Kranaë**, Tocht. des Kranaos, *Κραναίη*.
- Kranda**, St. auf Kephallenia, *Κράνα*, *η*. - Einw. *Κράνειον*, *οἱ*.
- Kranachme**, Tocht. des Kranaos, *Κραναλίζην*.
- Kranaos**, Rdn. von Athen, *Κραναός*.
- Kranon**, St. in Thessalien, *Κρανόν*, *ῶρος*, *η*. - Einw. *Κρανωτόν*, *οἱ*.
- Kranto**, eine Nereide, *Κραντός*, *οὐρ*.
- Kratamenes**, griech. Männername, *Κραταμένης*, *οὐρ*.
- Krateros**, General bei Alexander, *Κράτερος*.
- Krates**, Philos. aus Theben, *Κράτης*, *ητος*.
- Kratesikles**, griech. Männername, *Κράτησικλῆς*, *οὐρ*.
- Krathis**, Gl. in Achaja, *Κράθης*, *ίδος* u. *τος*, *δή*.
- Kratinos**, Bildh. aus Sparta u. a., *Κράτινος*.
- Kratippos**, Philosoph von Athen, *Κράτιππος*.
- Kratylös**, ein Philosoph, *Κρατύλος*.
- Kraugis**, Bat. des Philopomen, *Κραυγίς*, *ίδος* u. *εις*.
- Kreon**, Rdn. zu Korinth und ein anderer in Theben, *Κρέων*, *οὐρος*.
- Kres**, ältester Rdn. von Kreta, *Κρῆς*, *Κρητός*.
- Kresphontes**, alter Rdn. von Messenien, *Κρεσφόντης*.
- Kreston**, St. in Thrakien, *Κρεστόν*, *ῶρος*, *η*. - Bezirk, *Κρεστονία*, *η*.
- Kreta**, Insel, *Κρήτη*, *ης*, *η*. - Einw. *Κρήτης*, *Κρητός*, *δή*. - Fem. *Κρητία*, *ης*, *η*. - Adjekt. *Κρητικός*, *δή*. - Kretischer Stier, *τρίγος Κρῆς*, *δή*.

- Kretheus, Gründer von Iolkos, *Kretheus*, ἡρός.
- Kréusa, Gemahlin des Aeneas u. a., *Kréusa*, ηγ.
- Kriasos, S. des Argos, *Kriásos*.
- Krimisos, fl. in Sizilien, *Kriamisos* ob. *Kriamios*, δ.
- Krinagoras, griech. Männername, *Kriναγόρας*, ον.
- Krino, Gemahlin des Danaos, *Krínos*, ονς.
- Krios, ein Titan, *Kriós* ob. *Kriós*.
- Krisa, St. in Phokis, *Krisa*, η, gewöhnl. *Krisa* geschrieben.
- Krisäischer Meerbusen, ein Theil des korinthischen, *Krisa*ς κόλπος, δ.
- Kritias, einer der dreißig Tyrannen zu Athen, *Kritias*, ου.
- Kritobulos, berühmt. Arzt, *Kritóboulos*.
- Kritolaos, Philosoph, *Kritólaos*.
- Kriton, Freund des Sokrates, *Kriton*, ονος.
- Krösus, Kön. von Lydien, *Krösus*.
- Krommyon, St. in Achaja, *Krommion*, ονος, δ. Thucyd. – *Krommion*, ονος, η. Paus. – Adjekt. *Krommionoς*, δ. – die Sau von Krommyon (vom Theseus erlegt), η *Krommionoς* ονος.
- Kronion, Bein. des Zeus, *Kronos* u. *Kronos*.
- Kronos (Saturn), Gott der Zeit, *Kronos*, ον, δ. – Bein. αὐτοκλαύτης. – sein Sohn (Zeus), *Kronidys*, ον, ob. *Kronos*, ονος, δ. – krontisch (saturnisch), *Kronos* u. *Kronos*, δ. – Fest des Kronos zu Athen, *Kronia*, ον, τα.
- Krotion, St. in Unteritalien, *Krotion*, ονος, η. – Einw. *Krotionártēs*, ον, δ. – Bezirk von Kroton, η *Krotionártēs*, ιδος.
- Kteatos, S. des Aktes, *Kteatos*.
- Ktesias, Geschichtsschr. aus Knidos, *Ktesias*, ον.
- Ktesibios, Mathematiker aus Alexandrien, *Ktesibios*.
- Ktesiphon, 1) griech. Männername, *Ktesiphon*, ονος, δ. – 2) St. in Assyrien, *Ktesiphon*, ονος, η. – Einw. *Ktesiphonos*, δ.
- Kteippos, S. des Herakles, *Kteippos*.
- Kureten, dem Begriffe nach einerlei mit Cabiren und Corybanten, *Kuretēs*, ον, οι.
- Kurion, St. in Attolien und auf Zypern, *Korion*, τα. – Einw. *Korionēs*.
- Kyanippos, S. des Udratios, *Kyanippos*.
- Kyanische Inseln, am Eingange ins schwarze Meer, *Kyania*, ον, οι.
- Kyatates, Kön. von Medien, *Kyatates*, ον.
- Kybelo, Berg in Phrygien, *Kybelo* oder *Kybelia*, ον, τα.
- Kybele, Göttin, *Kybelē*, auch *Kyphēnē*, ης, η. – Priester der Kybete, *Kyphēbos*, δ.
- Kydias, ein Mater, *Kydias*, ον.
- Kydippe, Gemahlin des Acontios, *Kydippe*.
- Kydnos, fl. in Kilikien, *Kydnos*, δ.
- Kydon, Blühd. u. a., *Kydon*, ονος.
- Kydonia, St. in Krete, *Kydonia*, η – *Kydon*, ονος, η. – Einw. *Kydoniatis*, ον, οι.
- Kykaden, Inseln im ägäischen Meere, welche rings um Delos lagen, *Kykaden*, ον, οι.
- Kyklope, *Kyklop*, ονος, δ. – Adjekt. *Kyklopēs*, δ u. 2. – *Kyklopēs*, ον, *Kyklopēs*, δ.
- Kyklos, Freund des Phaethon, *Kyklos*.
- Kyllaros, ein Rentauf u. a., *Kyllaros*.
- Kyllene, Berg in Arkadien, *Kyllene*, η. – Adjekt. *Kyllene*, δ.
- Kylon, ein Athener, *Kylon*, ονος.
- Kyme, eine dösische St. in Borderasien, *Kymē*, η. – Adjekt. *Kymēs*, δ.
- Kymodoke, eine Nereide, *Kymodóke*.
- Kymothoe, eine Nereide, *Kymothōē*.
- Kynathos, S. des Lykaon, *Kynathos*.
- Kynegeiros, ein patriot. Athener, *Kynegeiros*, auch *Kynegeiros*.
- Kyniker, Philosophen aus der Schule des Antisthenes, *Kynikos*, ον, οι. – ihre Philosophie, *Kynikos*, δ.
- Kynopolis, St. in Ägypten, *Kynopolis*, ονος, auch *Kynōs* κόλπος, η. – der davon benannte Nomos, *Kynopolis* νομός, δ.
- Kynortas, Kön. von Sparta, *Kynortas*, ον ob. ε.
- Kynosarges, ein Ringplatz bei Athen, *Kynosarges*, ον, τα.
- Kynoskephalā, Ort in Thessalien, *Kynoskephalā* (ον), ει.
- Kynos Semia, Bgb. in Thrakien, *Kynos Semia*, οντα, τα.
- Kynithos, Berg von Delos, *Kynithos*, δ. – Adjekt. *Kynithos*, δ.
- Kynuria, Distrikt in Argolis, *Kynuria*, η.
- Kyparissos, Günstling des Apollon, *Kyparissos*.
- Kypris, Bein. der Aphrodite, *Kypris*, ονος, η.
- Kypros, Insel, *Kypros*, η. – Einw. *Kypros*, ον, οι. – Adjekt. *Kypros*, δ.
- Kypsela, Fort in Arkadien, *Kypsela*, τα.
- Kypselos, Tyrann zu Korinth, *Kypselos*.
- Kyrenaiker, Anhänger des Philosophen Kritipp, *Kyrenaiκοι*, ον, οι.
- Kyrene, St. in Afrika, *Kyrene*, η. – Einw. *Kyreniotes*, ον, οι. – Adjekt. *Kyreniotes* u. *Kyreniōs*, δ. – Gebiet, *Kyreniātēs*, η.
- Kyros (Korsika), Insel, *Kyros*, ον, η. – Einw. *Kyros*, ον, οι.
- Kyropadie, Lebensbeschreibung des Kyros von Xenophon, *Kyros* καὶ δεῖτα, η.
- Kyros, Gründer des pers. Reichs, *Kyros*.
- Kyrsilos, ein Athener, *Kyrsilos*.
- Kytia, St. in Kordiss, *Kytia*, η.
- Kythera, Insel im Iakonischen Meerbusen, *Kythera*, ον, τα. Polyb. – Einw. *Kytheria*, ον, οι.
- Kythere, Bein. der Aphrodite, *Kythere*, ον, *Kythereia*, η.
- Kythnos, Insel im äg. Meere, *Kythnos*, η.

Kytinion, St. in Doris, Κυτινίον, τὸ. — Cinn. Κυτινίας, ov.
Kytoros, St. in Paphlagonien, Κύτωρος, η.

Kyzikos, Insel im Propontis und Stadt darauf, Κύζικος, η. — Cinn. Κυζικόνος, ov, δ. — Adjekt. Κυζικηνούς, δ.

Q.

- Labbaos, Kön. von Theben, Λάββαος. — seine Nachkommen, Λαββαῖδαι, οὐ, οἱ.
Labeo, Römername, Λαβέας, ωρος.
Labiens, röm. Männername, Λαβιηνός.
Laches, griech. Männername, Λάχης, ηρος.
Lachesis, eine der Parzen, Λάχεσις, εως, η.
Lade, Insel im ägäischen Meer, Λάδη, η.
Ladon, fl. in der Peloponnes, Λάδων, ωρος, δ.
Lalaps, ein Hund der Artemis, Λαλλαψ, ονος, δ.
Lalius, Römername, Λαλλίος.
Lanas, Römername, Λατρᾶς, α.
Laerkes, griech. Männername, Λαέρκης, ονος.
Laertes, Vat. des Odysseus, Λάερτης, ον. — sein Sohn, Λαερτίας, ον.
Laertios, Wein eines Schriftstellers Diogenes, Λαερτίος.
Lastrygone, Söhne Poseidons in Italien, den Fremden abhold, Λαστρυγόνες, ωρ, οἱ.
Latius, röm. Männername, Λατρός.
Latinius, röm. Männername, Λατίνος. Plut.
Lagos, Vater des ersten Ptolemäos, Λάερτος, ον.
Lais, Ierinthische Buhlerin, Λάις, ίδος.
Lajos, Kön. von Ungarn, Λάյος.
Lakelemon, für Lakonien und Sparta gebraucht, Λακεδαμών, ονος, η. — Cinn. Λακεδαμώνος, ον, οἱ. — Adjekt. Λακεδαμώνος, δ.
Lakia, ein attisch. Demos, Λακιάδαι, οἱ.
Lakonien, ländlich. in der Peloponnes, Ακανθινή, ης, η. — Cinn. Λάκων, ωρος, δ. — Femin. Λακανία, ης, ι. Λακανίς, ίδος, η. — Adjekt. Λακωνιός, δ.
Lakrates, bdot. Feldherr, Λάκρατης, ονος.
Lakritos, ein Sophist, Λάκριτος.
Lalydes, griech. Männername, Λάλυδης, ονος.
Lamachos, atthen. Feldherr, Λάμαχος.
Lamia, 1) St. in Thessalien, Λάμια, αε, η. — Cinn. Λαγεύς, ον, οἱ. — Femin. Λαμιά, ης, ι. Λαμιάς, ης, ι. — Adjekt. Λαμιανός, δ.
Lamia, röm. Männername, Λαμίας, ον οἱ. α.
Lamis, griech. Männername, Λάμις, ίδος.
Lampido, Mutter des Agis, Λαμπίδω, ονος.
Lampon, St. des Laomedon, Λάμπων, ωρος.
Lampos, eins der Sonnenpferde, Λάμπος, ον, δ.
Lampra, ein attisch. Demos, Λαμπρά, η. — Cinn. Λαμπρέας.
Lamproles, St. des Sokrates, Λαμπρολῆς, ηρος.
Lampsakos, St. an der Küste von Border-
- αι, Λάμψακος, ον, η. — Cinn. Λαμψακόρος, ον, δ.
Lancia, St. in Spanien, Λαγκία, η.
Langon, St. in Elis, Λάργων, ωρος, η.
Laodamas, S. des Eteokles, Λαοδαμάς, ωρος.
Laodamia, Tocht. des Bellerophontes, Λαοδαμία.
Laodike, Tocht. des Priamos, Λαοδίκη.
Laodicea, R. mehrerer Städte, Λαοδίκεια, ος, η. — Cinn. Λαοδικένος, ον, δ.
Laodikos, griech. Männername, Λαοδίκος.
Laodokos, S. des Priamos u. a., Λαοδόκος.
Laogoras, Kön. der Dryoper, Λαογόρας, ον.
Laokoön, Priester des Apollon in Troja, Λαονόών, ωρος.
Laomache, eine Amazone, Λαομάχη.
Laomedea, eine Nereide, Λαομέδεια.
Laomedon, König von Troja u. a., Λαομέδων, ωρος.
Laophonte, Tochter des Herakles, Λαοφόντη.
Laothoe, griech. Weibername, Λαοθόη, ης.
Laothoës, S. des Herakles, Λαοθόης, ον.
Lapithen, Volk in Thessalien, Λαπίθαι, ον, οἱ.
Laren, Haushötter, Οσοὶ καρκιδίδαι, οἱ.
Larinum, St. in Unteritalien, Λάρινον, τὸ. — Cinn. Λαρινάς, ον.
Larissa, St. in Thessalien, Λάρισσα, ης, η. — Cinn. Λαρισσαῖον, ον, οἱ.
Lasion, St. in Elis, Λασίον, ωρος, δ.
Lashenes, griech. Männername, Λασθένης, ονος.
Latiner, Bewohner von Latium, s. Latium.
Latinius, König von Latium, Λατίνος.
Latium, ländlich. in Italien, Λατίνη, ης, η. — Cinn. Λατίνοι, ον, οἱ. — Femin. Λατίνης, ίδος, οἱ. — Adjekt. Λατίνιας, άδος, η.
Latmos, Berg in Karien, Λάτμος, ον, δ.
Latona, s. Leto.
Laurentia, röm. Weibername, Λαυρέντια.
Laurentius, röm. Männername, Λαυρέντιος.
Laurentum, St. in Latium, Λαυρέντον, ον, τὸ.
Laurion, Gebirge in Attika, Λαύριον, τὸ. — Adjekt. Λαυριώνιος, δ.
Lauron, St. in Spanien, Λαύρων, ωρος, η. — Cinn. Λαυρεύτης, ον, δ.
Lavinia, röm. Weibername, Λαυρία und Λαυρία.
Lavinium, St. in Italien, Λαυρίον und

- Aeovivios*, ov, rō. - Einw. *Aespiriárys*, ov, o. *Leades*, G. des *Astakos*, *Aeadys*, ov. *Leander*, Geliebter der Hero, *Aelardgos* u. *Aelardos*. *Leanica*, Gemahlin des Arkas, *Aeáreia*. *Leaxhos*, G. des Althamas und der Ino, *Aeaqhos*. *Lebadeia*, St. in Böotien, *Aesphádeia*, ag, η. *Lebedos*, St. in Böderasien, *Aespedos*, ov, η. *Lecháion*, Hafen von Korinth, *Aelazator*, rō. *Leda*, Mutter der Diosturen, *Añða*, ag. *Leibethron*, Berg in Böotien, *Aelipn-dgos*, rō. *Leitos*, Anführer der Böotier vor Troja, *Añtos*. *Leukybos*, befestigter Ort in Makedonien, *Ajxvodos*, η. *Lelegex*, alter Name der Karier, *Aeléyes*, ov, ol. *Lelex*, ein G. Poseidons, *Aeléz*, eyos. *Leimnos*, Insel, *Añuros*, ov, η. - Einw. *Añuroi*, ov, ol. - *Femin. Añurias*, ol. - Adjekt. *Añuruog*, S. *Lemoniaden*, Nymphen der Wiesen, *Ael-puviadis*, ov, ol. *Lenáos*, Wein. des Balchos, *Aprosos*, ov, θ. - Fest, welches ihm unter diesem Namen gefeiert wurde, *Aýraia*, ov, rō. *Leno*, rōm. Männername, *Aerter*, ovrog. *Lenulus*, rōm. Männername, *Aertlos* - *Aerrios*. *Leoo*, rōm. Männername, *Aewor*, ovrog. *Leochares*, Bildh., *Aesoxáenos*, ovsg. *Leokorion*, Heiligtum in Athen, *Aeoxógor*, rō. *Leokrates*, griech. Männername, *Aesoxgártys*, ovsg. *Leokritos*, einer von den Freiern der Penelope, *Aesoxgitos* u. *Arioxgitos*. *Leonidas*, Rön. der Spartaner, *Aesoxidag*, ov. *Leonnatus*, ein Makedonier beim Pyrrhos, *Aesoxáros*. *Leonteus*, ein Anführer thessal. Schiffe vor Troja, *Aesorevs*, iws. *Leontis*, eine Phyle der attischen Bürger, *Aesoris*, idos, η. *Leontium*, St. in Sizilien, *Aeortvor*, ov, rō. - *Aeortvori*, ol. - Einw. *Aeortviro*, ov, θ. *Leosthenes*, athen. Feldherr, *Aesoxávens*, ovsg. *Leotychides*, König von Sparta, *Aesox-yldys*, ov. *Leptiba*, rōm. Weibername, *Aenida*, ηs. *Leptibus*, rōm. Männername, *Aenidag*. *Lepron*, St. in Elis, *Aengsor*, rō. - Einw. *Aengsáro*, ov, ol. *Leptines*, griech. Männername, *Aertrivys*, ov. *Levna*, Gumpf in Argolis, *Aegva* u. *Aeg-vy*, ηs, η. - Adjekt. *Aegvatos*, S. - die iernäische Schlange, *Aegvata ñðea*, η, oder *Aegvatos ñðis*, θ. *Leibbos*, Insel, *Aes-* *obios*, ov, θ. - Einw. *Leiste*, Idos, η. *Leische*, ein keltischer *ov* n. θ. *Leithe*, Strom der Vergessen. *Añðn*, ηs, η, u. ο της λήψης θεού. *Adjekt. Añðais*, θ. - ein Brunn θ. *Lethe*, πότα *Añðaios*. *Leukia*, Λευκία, ούσ, η. - Men-
liche Beinwörter: πόπομπος. - *zuckend-*
pos. - Sohn der Leto (Apollon), *Aetroum*, ov, θ. *Aetopereis*, ούσ, θ. - Tochter der Leto (Artemis), *Aetolz*, Idos, θ. *Aetop-
ereis*, ούσ, η. - Tempel der Leto, *Aetow*, ov, rō. *Leukadia*, Insel, Karianen gegenüber, *Aervadía*, ούσ, und *Aervás*, άdos, η. - Adj. *Aervadios*, θ. *Leukate*, Vorgeb. von Karianen, *Aervá-
tys*, ov, θ. *Leukimne*, Vorgeb. auf Kerkyra, *Aervi-
pn*, η. *Leukippe*, Okeanide u. a., *Aervipn*. *Leukippos*, G. des Herakles u. a., *Aervi-
pnos*. *Leukonoë*, Tochter des Minyas, *Aevnovoñ*. - 2) ein attisch. Demos, *Aevnovoñ*, η. - Einw. *Aevnovoeg*. *Leukothea*, die vergötterte Ino, *Aevnoodta*. *Leukothoë*, Geliebte des Apollon, *Aevnoodón*. *Leuktra*, St. in Böotien, *Aevnxta*, ov, rō. - Adj. *Aevnugikos*, θ. *Levit*, *Aevitn*, ov, θ. *Leyden*, Stadt, *Aoyvódeiror*, ov, rō. Ptol. - *Aoyvódovor*, rō. Dio Cass. *Libanon*, Geb., *Aisferos*, ov, θ. *Libeithra*, St. in Makedonien, *Aisñðea*. Paus. - *Aisñðea*. Plut. - Einw. *Aisñ-
ðgiot*, ov, ol. *Libitina*, rōm. Gottheit, *Aisferivn*, ηs. Plut. *Libo*, rōm. Männername, *Aisvar*, ovrog. *Libon*, Baumeister aus Elis, *Aisvar*, ovrog. *Liburner*, *Aisvrai*, ov, ol. - Adjekt. *Aisvrixos*, S. - ein liburnisches (leichtes) Schiff, *Aisvritis*, idos, η, od. *Aisvirov*, ov, rō. *Libyen* (Afrika), *Aisvñ*, ηs, η. - Einw. *Aisv*, vos, θ. - *Femin. Aisvosa*, ηs, η. - Adjekt. *Aisvros*, θ. *Licjas*, Diener des Herakles, *Aizas*, u. u. ov. *Licinia*, rōm. Weibername, *Aixvrla*. *Licinius*, rōm. Männername, *Aixvrios*. *Ligarius*, rōm. Männername, *Aiyqinos*. *Ligurien*, Landsch. in Oberital., *Aiyvare-
ny*, ηs, η. - Einw. *Aiyves*, ov, ol. - *Fem-
min. Aiyvrides*, ov, ol. - Adjekt. *Aiy-
vroticos*, θ. *Likymnios*, Begleiter des Herakles, *Aixv-
unios*. *Lilas*, St. in Pholis, *Aikaria*, ag, η. - Einw. *Aikaleis*, έav, ol. *Lilybäum*, Vorgeb. von Sizilien, *Ais-
baror*, ov, rō.

Eimnaden, Nymphen der Seeen, *Aiprādes*, *or*, *ol*.
Eimnoreia, eine Nereide, *Aiprāgeia*.
Eindos, St. auf Rhodos, *Aiprōs*, *or*, *ñ*.
Einos, berühmt. Musiker u. a., *Aiprōs*, *or*.
Eipara, eine der Inseln des Aeolos bei Sizilien, *Aiprāge*, *or*, *ñ*. - die liparischen Inseln, *Aiprāge*, *or* - *Aiprāgeiai r̄̄goi*, *or*. - Adjekt. *Aiprāgeios*, *ñ*.
Eipatros, S. des Aipon, *Aiprāge*.
Eipephile, Tocht. des Iolaos, *Aiprāgeiñ*.
Eiriope, Mutter des Markissos, *Aiprāgeiñ*.
Eitis, Gl. in Italien, *Aiprāge*, *or*, *ñ*.
Eissabon, St. in Portugal, *Oikos πατον*, *or*, *or*, *ñ*.
Eita, Gebete u. Bitten, als Gottheiten personifizirt, *Aiprāi*, *or*, *ai*.
Eiternum, St. in Ital., *Aiprāgeov*. Strab. - *Aiprāgeov*, *or*, *r̄̄*. Plut.
Eivius, röm. Männername, *Aiprās* u. *Aiprāg*.
Eokrius, röm. Gottheit, *Klydōr*, *or*, *Plut*.
Eokri, St. in Grossgriechenland, *Aiprōs* 'Engepugioi, *ol*.
Eokrier, *Aiprōs*, *or*, *ol*. - die ozolischen Eokri, *Aiprōs* 'Ogōlae. - die opuntischen Eokri, *Aiprōs* 'Onopvrioi, *ol*.
Eokris, Landsch. in Hellas, *Aiprās*, *idog*, *ñ*.
Eolianus, ein schwächerer Rhetor, *Aiprātērōs*.
Eolius, röm. Männername, *Aiprātios*.
Eondon, St. in England, *Aiprātērōs*, *or*, *r̄̄*. Ptol.
Eonginus, röm. Männername, *Aiprātērōs*.
Eotophagen, *Aiprātērōs*, *ol*.
Eoxias, Bein. des Apollon, *Aiprās*, *or*.
Eoko, Tocht. des Dorcas, *Aiprās*, *or*, *ñ*.
Eukanian, Landstr. in Unteritalien, *Aiprātērōs*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōi*, *or*, *ol*.
Eucca, St. in Hetrurien, *Aiprās*, *ns*, *ñ*.
Eucifer, der Morgenstern, *Φωσφόρος*, *or*, *ñ*.
Eucilius, röm. Männername, *Aiprātērōs*.
Eucina, Schugoth. der Gedärrenden, *Ei-kišvica*, *ag*, *ñ*.
Eutius, röm. Männername, *Aiprātērōs*.
Eucretia, röm. Weibername, *Aiprātērōs*.
Eucretius, röm. Männername, *Aiprātērōs*.
Eucellus, röm. Männername, *Aiprātērōs* - *Aiprātērōs*. - die Gärten des Euc., *ol* *Aiprātērōi* *ñ̄t̄o*.
Eugenum (Rhon), *Aiprātērōs* τῶν Σεγούρων. Strab. - der nach dieser Stadt benannte Theil Galliens (Gallia Lugdunensis), *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eukianos, griechischer Schriftsteller, *Aiprātērōs*.
Eukumon, Vater des ältern Tarquinius, *Aiprātērōs*, *or*, *or*.
Euna, Göttin des Mondes, *Σελήνη*, *ns*, *ñ*.
Eupercalein, ein Fest zu Ehren des Pan in Rom, *Aiprātērōs*, *or*, oder *Háreia*, *or*, *ñ*. - η τῶν Αιγαίων γυμνοτειδία. Dio Cass. - τὰ Αιγαῖα.

Eusia, ein attisch. Demos, *Aiprātērōs*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōs*.
Eusitanien (Portugal), *Aiprātērōs* und *Aiprātērōs*, *as*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōl*, *or*, *ol*.
Eutatius, röm. Männername, *Aiprātērōs*.
Eutecia (Paris), *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eyās (der Sorglosen), Bein. des Balchos, *Aiprās*, *or*.
Eydien, Land in Kleinasiens, *Aiprātērōs*, *ñ*. - Einw. *Aiprās*, *or*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eydett, Adjekt. *Aiprās* u. *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eydos, S. des Athys, *Aiprās*, *or*.
Eygdamis, Anführer der Kimmerier, *Aiprātērōs*, *or*.
Eykabettos, Berg in Attika, *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eykäen, ein Fest der Arkadier zu Ehren des Pan, *Aiprās*, *or*, *ñ*. - die Eykäen feiern, τὰ Αιγαῖα θέατρον.
Eykdon, Berg in Arkadien, *Aiprātērōs*.
Eykion, Kön. in Arkadien, *Aiprātērōs*, *or*, *or*.
Eykionien, Landsch. in Kleinasiens, *Aiprātērōs*, *as*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōs*, *or*, *ñ*.
Eykastos, St. auf Kreta, *Aiprātērōs*, *ñ*.
Eykidas, Dichter aus Kreta, *Aiprātērōs*, *or*.
Eykien, Landsch. in Kleinasiens, *Aiprās*, *ñ*. - Einw. *Aiprās*, *or*, *ol*.
Eyltios, S. des Herakles, *Aiprās*.
Eykomedes, Kön. auf Skyros u. a., *Aiprātērōs*, *or*.
Eykoon, S. des Hippokoon, *Aiprās*, *or*.
Eykophontes, S. des Autophon, *Aiprātērōs*, *or*.
Eykophron, trag. Dichter u. a., *Aiprātērōs*, *or*.
Eykopolis, St. in Ägypten, *Aiprātērōs*, *as*, *ñ*.
Eykoreus, S. des Apoll, *Aiprātērōs*, *or*.
Eykos, grausamer König in Libyen u. a., *Aiprās*, *or*.
Eykouro, St. in Arkadien, *Aiprātērōs*, *as*, *ñ*.
Eyltos, St. auf Kreta, *Aiprās*, *ñ*. - Einw. *Aiprātērōs*.
Eykurgos, spartan. Gesetzgeber, *Aiprātērōs*, *poët*, auch *Aiprātērōs* u. *Aiprātērōs*.
Eykos, Kön. der Skythen, *Aiprās*.
Eykos, St. in Makedonien, *Aiprās*, *ñ*.
Eysander, Feldherr der Spartaner, *Aiprātērōs*.
Eyle, Tocht. des Thespios, *Aiprās*.
Eysianassa, eine Nereide, *Aiprātērōs*.
Eysias, berühmt. Redner, *Aiprātērōs*, *or*.
Eysidike, Tocht. des Thespios, *Aiprātērōs*.
Eysikles, griech. Männername, *Aiprātērōs*, *or*.
Eysimache, Tocht. des Priamos, *Aiprātērōs*.
Eysimachides, griech. Männername, *Aiprātērōs*, *or*.
Eysimachos, General Alexanders, *Aiprātērōs*.

Eysinomos, S. des Elektryon, Αἴσινος.
Eysippe, Tocht. des Thespis, Αἴσιπη.
Eysippus, berühmt. Bildh., Αἴσιππος.
Eysis, Lehrer des Epaminondas, Αἴσις,
idem.

Eysistratos, Bildh. u. a., Αἴστρατος.
Eysitheides, Freund des Xerxes, Αἴσι
θείδης, ov.
Eysithoës, S. des Priamos, Αἴσιθος
Eysen, Bildh., Αἴσανη, οὐος.

M.

Maas, Fluss, Μόσχη, α, δ. Ptol.
Macer, röm. Männername, Μάρκωρ, οὐος.
Machaon, S. des Asklepios, ber. Arzt im
troj. Kriege, Μάχαιρ, οὐος.
Macrinus, röm. Kaiser, Μακρίνος.
Mäander, fl. in Kleinasien, Μαιάνδρος,
ov, ο. - Adjekt. Μαιάνδριος, θ. - die
Ebene am Mäander, τὸ Μαιάνδρον πεδίον.
Mäcenas, berühmter Römer, Μακενᾶς,
ov od. α.
Mäder, eine thrak. Volksgr., Μαιδοι, ου,
οι.
Mämaktition, ein attisch. Monat, Μαι-
ακτηγίων, οὐος, ο. - Bgl. Monat.
Mānaben, Priesterinnen des Bacchus, Μαι-
vädæs, ου, οι.
Mānulos, Berg in Arkadien, Μαιναλος,
τὸ, und Μαιναλος, ο. - Stadt, Μαινα-
λος, η.
Māon, Μαιον, οὐος. - sein Ulkommeling,
Μαινιδης, ου, ο. (Homer).
Māonien, alter Name von Lydien, Μαιο-
νία, η. - Einw. Μαινιός, οι.
Māotischer See (casowisches Meer), Λύρη,
Μαιώτης, η. - die anwohnenden Völker,
Μαιώται, ου, οι. - Adj. Μαιώτικος, θ. -
Adv. Μαιώτισι.
Magdalena, Μαγδαληνή, poët. auch
Μαγδαληνή.
Magier, eine Priesterkaste, Μάγοι, οι.
Magnaia, Name mehrerer Städte und
einer Landsch. in Thessalien, Μαγνησία, η.
- Einw. Μαγνης, ηος, ο. - Fem. Μα-
γνησια, ης, η.
Mago, Anführer der Karthager, Μάγος,
οὐος.
Maja, Mutter des Hermes, Μαῖα, οη, η. -
ihr Sohn, Μαῖαδης, οὐος, ο.
Mailand, s. Mediolanum.
Mainz, Stadt, Μακρινιάνος, οῦ, τὸ.
Ptol.
Maira, der Hund des Sklarios, Μαίρα, οη, η.
Makareus, ein Sohn Elytaons u. a., Μα-
καρεύς, οὐος.
Makednos, S. des Lykaon, Μάκεδνος.
Makedonien, Μακεδονία, poët. auch
Μακηδονία, η. - Einw. Μακεδών, οὐος.
auch Μακεδων, οὐος, ο. - Adjekt. Μα-
κεδονικός, θ. - Adv. Μακεδονική.
Maker, Volk in Afrika, Μάκαι, ου, οι.
Malaca (Malaga), St. in Spanien, Μα-
λάκα und Μαλάκη, ης, η. - Einw. Μαλά-
κηρός, οῦ, ο.
Malea, Vorgeb. in der Peloponnes, Μαλέα
Änger, η. - Μαλέας, ου, ο.
Mallös, St. in Sizilien, Μαλλός, οῦ, η.

Malta, s. Melite.
Mamerkus, röm. Männername, Μάμερ-
κος.
Mamertium, St. in Unteritalien, Μα-
μέρτιον, τὸ. - Einw. Μαμερτίνος, ο.
Mamurius, röm. Männername, Μαμού-
ριος.
Mancinus, röm. Männername, Μαγίνος.
Mandane, Mutter des Kyros, Μανδάνη.
Manes, gewöhnlicher Sklavenname, Μά-
νης, οὐος.
Manilius, röm. Männername, Μανίλιος.
Manius, röm. Männername, Μάνιος.
Manlius, röm. Männername, Μάλλιος.
Mantinea, St. in Arkadien, Μαντίνεια,
ας, η, poët. auch Μαντίνη, η. - Einw.
Μαντίνειος, οὐος. - Adj. Μαντίνιος, θ.
Manto, Tocht. des Ziretas, Μαντώ, οῦος.
Mantuia, St. in Italien, Μαντώνα und
Μαντούα, οη, η. - Einw. Μαντινάς, ου, ο.
u. Μαντούης, ου, ο.
Maraphier, pers. Volkerstamm, Μαρα-
φιοι, οι, οι.
Marathon, Demos in Attika, Μαραθών,
οὐος, ο. - von Marath., Μαραθωνόδει.
- Adjekt. Μαραθωνικός, θ. - Μαρα-
θων, θ, auch mit dem besond. Femin.
Μαραθωνίς, οὖος, η.
Marathos, St. in Syrien, Μαραθός, η.
Marcellinus, röm. Männername, Μαρ-
κελλίος.
Marcellus, röm. Männername, Μαρκελλός.
Marcia, röm. Weibername, Μαρκία.
Marcus, röm. Männername, Μάρκος.
Marbonios, ein pers. General, Μαρβό-
νιος.
Marea, St. in Ägypten, Μάρεια, οη, η.
- der nach ihr benannte Nomos, Μαρεώ-
της ρουός, ο. - See darin, Λύρη Μαρεώ-
της, η.
Margana, St. in Elis, Μάργανα, τὰ.
Maria, Μαρία.
Mariandyn, ein Volk in Bithynien,
Μαριανδύνη, οῦ, οι.
Marinus, röm. Männername, Μάριος.
Markomannen, germanischer Volker-
stamm, Μαρκομάνοι, ου, οι.
Marmariden, Volk in Afrika, Μαρμαρί-
δαι, οῦ, οι.
Marmorteer, Προκοπτής, οὖος, η.
Mato, röm. Männername, Μάτιος, οὐος.
Maron, S. des Guantheos, Μαρίος, οὐος.
Maronea, St. in Thrakien, Μαρώνεια,
οη, η.

- Marpessa, Tocht. des Euenos, Μάρπησσα, ης, η.
- Marpresso, Berg auf Paros, Μάρπησσος, ον, δ.
- Mars, f. Ares.
- Marte, Tocht. des Thespios, Μάρτη.
- Marter, ital. Völkerfch., Μάργοι, ον, οι.
- Mario s, S. der Kirche, Μάργος.
- Marsyas, Name des bekannten Flötenspielers, welcher mit dem Apollon wetteiferte, auch eines Fl. in Phrygien, Μάργανος, ον, δ.
- Martha, christl. Weibernname, Μάρθα, ης.
- Martialis, röm. Männername, Μάρτιαλος.
- Maruillus, röm. Männername, Μάργιλος.
- Masinissa, Kön. von Numidien, Μασίνισσα, α.
- Maspier, pers. Völkerstamm, Μάρσιοι, ον, οι.
- Massageten, skyth. Völkerfch., Μάσαγεται, άν, οι.
- Massilia (Massille), St. in Gallien, Μασσαλία, άς, η. - Einw. Μασσαλιώνες, ον, u. Μασσαλιέως, έως, δ.
- Materianus, Römername, Μαρτιναῖος.
- Maternus, Römername, Μαρτινός.
- Matuta, f. Lævkothea.
- Mauritanien, Landsh. in Afrika, Μεργίτανια u. Μαργοβοΐα, άς, η. - Einw. Μαργοι u. Μαργοβοΐ, ον, οι.
- Mausolos, Kön. von Karien, Μαυσωλός οδ. Μαύσωλος. - sein Grabmal, Μαυσολεῖον, ον, τό.
- Mavros, f. Ares.
- Maximinus, Römername, Μαξιμίους u. Μαξιμίους.
- Maximus, röm. Männername, Μάξιμος.
- Mazāer, dalmatische Völkerfch., Μαζαῖοι, οι.
- Mazaras, Fl. auf Sizilien, Μαζάρας, ον, δ.
- Medea, Tocht. des Aeetes, Gemahlin des Jason, Μήδεα.
- Medeon, St. in Bootien und in Phokis, Μεδεῶν, ἄνων, δ.
- Medestaste, Tocht. des Priamos, Μηδεστάτη.
- Medien, Land in Ussien, Μήδια, άς, oder Μῆδης, ίδος, η. - Einw. Μῆδος, ον, δ. - Gemini, Μῆδης, ίδος, η. - Adjekt. Μηδεύος, δ. - Adjekt. Μηδεῖος.
- Mediolanum (Mailand), St. in Italien, Μεδιόλαντος, ον, τό. - Einw. Μεδιόλαντος, ον, οι.
- Medon, griech. Männername, Μέδων, ον, οι.
- Medos, S. der Medea, Μῆδος.
- Medusa, Gorgone, Μήδουσα, ης, η.
- Megabates, Megabazos u. Megabyzos, Namen vornehmer Perse, Μεγαβάτης, ον. - Μεγαβάτης. - Μεγαβάτης.
- Megare, eine der Grinnen, Μέγαρα, η.
- Megakles, Baumeister, Μεγακλῆς, έονς.
- Megalopolis, St. in Arkadien, Μεγα-
- λόπολις, εως, η. - Μεγάλη πόλις, η. - Einw. Μεγαλοπολίτης, ον, δ.
- Megamede, Gemahlin des Thessios, Μεγανῆδη, ης.
- Meganira, Gemahlin des Heleus, Μεγάνιρα, άς.
- Megapenthes, S. des Menelaos, Μεγαπένθης, ονς.
- Megara, Tocht. des theb. Kreon, Μεγάρα, άς.
- Megara, St. in Hellas, Μεγάρα, ον, τό. - Μεγάρα, άς, η. - Gebiet, Μεγαρίς, ίδος, u. Μεγαρίνη, ης, η. - Einw. Μεγαρέως, έως, δ. - Adjekt. Μεγαρέως, δ.
- Meges, ein Freier der Helenē, Μέγης, ηνος.
- Meidias, ein Athener, Μειδίας, ον.
- Melisteus, S. des Zalaos, Μηλιστεύς, έως.
- Melanā, ein attisch. Demos, Μελαιναί, άν, αι. - Einw. Μελαινεύς.
- Melampus, berühmt. Wahrsager, Μελαμπόνος, οδος.
- Melanens, Kön. der Dryoper, Μελανέως, έως.
- Melanippe, Schwester Meleagers, Μελανίππη.
- Melanippōs, S. des Priamos, Μελάνιππος.
- Melanthios, Siegenhirt des Odysseus, Μελάνθιος.
- Melantho, Igrisch. Weibernname, Μελανθός, ονς.
- Melanthos, S. des Releus, Μελάνθος.
- Melas, Fl. in Thrakien, Μέλας, άνων, δ.
- Meleager, S. des Deneus und der Althaea, Μελέαγρος, ον. - Schwestern des Meleager (Eurymede und Melanippe), Μελέαγρίδες, ον, αι.
- Meles, Fl. in Ionien, Μέλης, ηνος, δ.
- Meleander, athen. Feldherr, Μελιάνεαδος.
- Meleistas, griech. Männername, Μελισταῖς, ον.
- Meleippus, griech. Männername, Μελιηππός.
- Melete, eine der ältern Musen, Μελέτη, ης, η.
- Melita, eine Okeanide, Μελίτη.
- Meliboa, Insel im Flusse Drontes, Μελιβοα, άς, η.
- Meliet, thess. Völkerfch., Μηλιέτης, έονς, δι.
- Melikertes, S. des Achamas und der Jno, Μελικέρτης, ον.
- Melischer Meerbusen, Μηλικός κόλπος, δ.
- Melischer See, η Μηλική λίμνη.
- Melite (Malta), Insel, Μελίτη, η. - Einw. Μελίτεως, έως, δ. - Adjekt. Μελίτεος - Μελίτεως u. Μελίταος, δ.
- Melite, eine Stereide, Μελίτη, η.
- Melitos, Nachläger des Sokrates, Μέλιτος oder Μέλιτρος.
- Melos, Insel im ögäisch. Meere, Μήλος, ον, η. - Einw. Μήλιος.

Melpomenē, Muse des Trauerspiels, *Mel-po-mēnē*, *n.*
Memmius, röm. Männername, *Mēmīos*.
Menon, S. des Euthon und der Kos, König in Ägypten, *Mē-nōn*, *ovos*, *Heiligum des Mennon*, *Mē-nōnōnōr*, *ov. ro.*
Memphis, St. in Ägypten, *Mē-mphīs*, *idōs*, *n.* — Einw. *Mē-pītēs*, *ov. ó.* — Adjekt. *Mē-pī-tīnōs*, *S.*
Menachos, S. des Ägypters, *Mē-nāchōs*.
Menachmos, Bildh. aus Naupaktos, *Mē-nāch-mōs*.
Menander, kom. Dichter, *Mē-nāndrōs*.
Menapier, gallische Völkerschaft, *Mē-vā-nīor*, *oi.*
Mende, St. auf der Halbinsel Pallene, *Mēndē*, *n.* — Einw. *Mēndāios*, *ó.*
Mendes, St. in Ägypten, *Mēndēs*, *n̄tos*, *n̄.* — Einw. *Mēndēsōtū*, *ov. ol.* — Worgeb. dabei, *Mēndēsōr nēgēs*, *ro.*
Menedemos, Name einiger Philosophen, *Mē-nēdēmos*.
Menekrates, berühmt. Arzt, *Mē-nēkra-tēs*, *ovos*.
Menelaos, Kön. von Sparta, *Mē-nēlāos*, *ov.* — attisch. *Mē-nēleos*, *o.*
Menenius, röm. Männername, *Mē-nēnīos*.
Menepolemos, S. des Iphiklos, *Mē-nē-pōlēmos*.
Menes, ältester Kön. von Ägypten, *Mē-nēs*, *Mē-pōs*.
Menestheus, Kön. von Athen, *Mē-nēstheus*, *éwos*.
Menestho, Okeanide, *Mē-nēsthō*, *ovos*.
Menexenos, ein Schüler des Sokrates, *Mē-nēxēnos*.
Menippe, Tochter Orions, *Mē-nīppē*.
Menippides, S. des Herakles, *Mē-nīppīdes*, *ov.*
Menippus, Philosoph, *Mē-nīppos*.
Menodoros, Bildhauer aus Athen, *Mē-nōdōros*.
Menoeceus, Vater des Kreon und der Io-
laste, *Mē-noe-cēs*, *éwos*.
Menötios, Rinderhirt in der Unterwelt, *Mē-nōtiōs*.
Menon, griech. Männername, *Mē-nōr*, *ovos*.
Menophanes, Feldh. bei Mithridates, *Mē-nōfā-nēs*, *ovos*.
Mentes, S. des Anchialos, *Mē-nēts*, *ov.*
Menete, Geliebte des Pluton, *Mē-nētē*.
Mentor, der weise Berather des Telemachos, *Mē-nōtōs*, *ovos*.
Meriones, Anführer der Kreter vor Troja, *Mē-rō-iōnē*, *ov.*
Merktur, s. Hermes.
Mermeros, S. des Jason, *Mē-meros*.
Meroë, St. in Ägypten, *Mē-rōē*, *n̄s*, *n̄.*
Merope, Tochter Denopions, *Mē-rōpē*.
Metops, Kön. auf der Insel Kos, *Mē-tōps*, *ovos*.
Merula, Römername, *Mē-gōvī-lās*, *á*, *ó*.
Mesopotamien, Land zwischen dem Eu-
phrat und Tigris, *Mē-sō-potā-miā*, *as*, *n̄.* — Einw. *Mē-sō-potā-mītēs*, *ov. ó.*

Messala, Römername, *Messaläus*, *α.*
Messalina, Gemahlin des röm. Kaisers
Claudius, *Messaläva*, *η.*
Messana (*Messina*), St. in Sizilien, *Mes-
sene*, *η.* - Einw. *Messinioi*, *οι.*
Messeis, Quelle in Thessalien und eine
andere in Argos, *Mesenē*, *ἴδος*, *η.*
Messene, St. in der Peloponnes, *Messén-
ia* u. *Mesōnē*, *η.* - die nach ihr benannte
Landstr., *Messiniva* u. *Mesōnivakē*, *η.* -
Einw. *Messinioi*, *οι*, *οι.* - Objekt, *Mes-
sinioi*, *οι*. *Mesōnivianos*, *ζ.*
Mestor, S. des Perses, *Mήστωρ*, *ογος.*
Mesta, Tocht. des Erycithon, *Mήστα*,
ης.
Metagestion, ein attisch. Monat, *Me-
tayeriūs*, *ωνος*, *δ.* Bgl. Monat.
Metagenes, ein Baumeister zur Zeit des
Pericles, *Μεταγένης*, *ονος.*
Metalkes, S. des Hegyptos, *Μετάλκης*, *ονος.*
Metanira, Gemahlin des Releus, *Μετά-
νηρα*, *ης.*
Metapont, St. in Unteritalien, *Μετά-
ποντος*, *ον*, *η*, u. *Μεταπόντου*, *ον*, *το.*
- Einw. *Μεταπόντιοι* u. *Μεταπόντιοι*,
ον, *δ.*
Metella, röm. Weibernname, *Μέτελλα*, *ης.*
Metellus, röm. Männername, *Μέτελλος.*
Metharme, Tocht. des Pygmalion, *Με-
θάρμη.*
Methone, St. in Lakonien, auch in Messen-
ien u. a., *Μέθωνη*, *ης*, *η.* - Einw. *Me-
θωνος.*
Methymna, St. auf Lesbos, *Μήθυμνα*,
ης, *η.* - Einw. *Μήθυμναιοι*, *οι.*
Metilius, röm. Männername, *Μετίλιος.*
Metis, eine Oceanide, *Μῆτις*, *ιδος*, *η.*
Meton, ein Astrolog in Athen, *Μέτων*,
ωνος.
Metrodor, griech. Männername, *Μητρό-
δορος.*
Metropolis, St. in Thessalien, *Μητρό-
πολις*, *εως*, *η.*
Micipsa, *Μικρψάς*, *ἄ.*
Midas, König von Lyden, *Μίδας*, *ον.*
Mikon, Maler und Bildh., aus Athen, *Μί-
κων*, *ωνος.*
Milet, St. in Jonien, *Μίλητος*, *ον*, *η.* -
Gebiet, *Μίλησια*, *ης*, *η.* - Einw. *Μίλη-
σιοι*, *οι*, *οι.* - Objekt, *Μίλητος*, *ζ.* und
Μίλησιας, *ζ.* - milesische Mährchen, *Μί-
λησιανοι λόγοι*, *οι.* - von miles. Arbeit, *Μί-
λησιοδύης*, *ζ.*
Milo, berühmt. Athlet aus Kroton u. a.,
Μίλων, *ωνος* [wird nach Versbedürfniss
lang und kurz gebraucht].
Miltiades, Feldh. u. Staatsm. in Athen,
Μιλτιάδης, *ον.*
Mimas, Gorge. in Jonien, auch Name ei-
nes Kentauren, *Μίμας*, *αρρος*, *δ.*
Mimnermos, Elegiendichter, *Μιμνερμός*,
ον.
Mindaros, lakebam. Admiral, *Mir-
dagos.*
Minerva, s. Athene.
Minius (*Minho*), Fluß, *Mivros*, *ον*, *δ.*

- Nepheli, erste Gemahlin des Athamas, *Nepīlēn*, ηρ.
- Nepos, Römername, *Népōs*, ωρος.
- Neptun, f. Poseidon.
- Nereiden, Töchter des Nereus und der Doris, Meergöttinnen, *Nygerides*, ον, αι. - Die zahlreichen Namen der Einzelnen s. Apollod. I. 2. zu Ende.
- Nereus, Meergott, als Wahrsager berühmt, *Nygerus*, έως, ο. - vom Nereus, *Nygeros*, Σ.
- Nerikos, St. in Beukas, *Nygeros*, ον, η. - Einw. *Nygerios*, ο. - Adjekt. *Nygerios*, Σ.
- Nerion, Berg in Spanien, *Nygeros*, τό.
- Neriton, Berg auf Thalata, *Nygeros*, τό.
- Nero, röm. Kaiser, *Niger*, ωρος.
- Nerva, röm. Männername, *Negorās*, α.
- Nervier, gallische Volksst., *Negovici* u. *Negiori*, ον, οι.
- Nessos, ein Kentaur, *Néccos*, ον.
- Nestor, Kdn. zu Pylos, *Nécteug*, ογος. - Nachkommen desselben, *Nestoridēs*, ον, ο. - Die gewöhnlichen Beinamen desselben bei Homer sind: *Légnēvios lassōra*. - μία νέδος Ἀχαιών. - οὐδος Ἀχαιών. - λεύψ *Paliow* αγοράτης. - *Nyljiaidēs*.
- Nestos, fl. in Thrakien, *Néstor*, ον, ο.
- Neu-Karthago, *Koegxhdaen* η νέα.
- Niger, als Römername, *Niyros*, ον.
- Niger, fl. in Afrika, *Niyros*, ο. Ptol.
- Nigrinus, Römername, *Niyrois*.
- Nikāa, St. in Bithynien, *Nixaria*, ας, η. - Einw. *Nixareus* οδ. *Nixarev*, έως, ο.
- Nikāarchos, Maler, *Nixaiagros*, ον.
- Nikagoras, griech. Männername, *Nixayrōgas*, ον.
- Nikander, Dichter aus Kolophon u. a., *Nixandros*, ον.
- Nikanor, ein General Alexanders, *Ninārōs*, ογος.
- Nikator, Bein, eines syr. Königs Seleukos, *Ninātros*, ογος.
- Nike (Victoria), Siegesgöttin, *Nixη*, η, η. - *Nikēphoros*, griech. Männername, *Nixηphōgos*, ον.
- Nikeratos, griech. Männername, *Nixήgāros*, ον.
- Niketas, Geschichtschr., *Nixētās*, ον.
- Nikias, athen. Feldh. u. a., *Nixiēs*, ον.
- Nikippe, Tocht. des Pelops, *Nixippe*.
- Nikippos, Tyrann auf der Insel Rod, *Nixikkōpos*, ον.
- Nikodemos, griech. Männername, *Nixōdēmos*, ον [bei Dichtern findet sich auch kurz gebraucht].
- Nikobilos, griech. Männername, *Nixōbilos*.
- Nikodromos, S. des Herakles, *Nixōdromos*.
- Nikokles, König in Kypros, *Nixonlēs*, έων.
- Nikolaos, griech. Männername, *Nixōlaos*, ον, αι. *Nixōleos*, ο.
- Nikomachos, S. des Machaon u. a., *Nixōmakhos*, ον.
- Nikomedes, Kdn. von Bithynien, *Nixōmēdes*, ον. von Bithynien, *Nixōmēdes*, ον. [Die Dichter erlauben sich auch die Verkürzung des ε].
- Nikomedes, St. in Bithynien, *Nixomēdes*, ον, αι. - Einw. *Nixoumēdes*, έως, θ. - Adjekt. *Nixoumēdeus*, Σ.
- Nikon, griech. Männername, *Nixōn*, ωρος.
- Nikonē, griech. Weibername, *Nixonē*.
- Nikonia, St. im Pontos, *Nixonia*, ας, η. - Einw. *Nixoniātēs*, ον, ο.
- Nikophanes, Maler, *Nixopārēs*, ορς.
- Nikophon, griech. Männername, *Nixopāron*, ωρος.
- Nikopolis, St. in Epiros u. a., *Nixopoliς*, ον, η. - Einw. *Nixonoliētēs*, ον, ο.
- Nikistrate, Mutter Evansers, *Nixōstratēs*, ης.
- Nikostatos, Feldh. der Achäer u. a., *Nixōstatoς*, ον.
- Nikothoë, eine der Harpyien, *Nixothōn*, ης.
- Nikylla, griech. Weibername, *Nixylla*, ης.
- Nil, Fluss, *Neilos*, ον, θ. - Hauptmündungen desselben nach Herodot: Σειρροτίνον - Σειτικόν - Μενδισίον - Πηλονοσεύον - Κακωπόν στόμα, τό. - Nebenmündungen: Βολβίτιον u. Βονκολιόν στόμα. - vom oder aus dem Nil, *Neikaios*, Σ, οδ. *Neikaios*, Σ, auch eine besondere Form für das Feminin, *Neikaios*, ίδος, η. - Bewohner des Nil, *Neikaiotēs*, ον.
- Nilmesser, *Neilopatgeor*, u. *Neiloskopētor*, ον, τό.
- Ninus (Ninive), Hauptstadt Assyriens, *Nirog* u. *Nirog*, ον, η. - Einw. *Nivoi*, ον, οι.
- Nioche, Gemahlin Amphions, *Niōbhē*, ης.
- Niphates, Geb. u. fl. in Armenien, *Niphates*, ον, ο.
- Niceus, ein Griech vor Troja, *Nigēv*, έως.
- Nise, alter Name von Megara, *Nixa*, ης, η.
- Nisda, Hasen von Megara, *Nixa*, ας, η.
- Nisibis, St. in Mesopotamien, *Nisibis*, ιδος, η.
- Nise, Kdn. zu Megara, Vater der Skylla, *Nicōs*, ο.
- Nothris, Königin von Assyrien, *Nerwagis*, ιδος u. ιος.
- Nola, St. in Unteritalien, *Nōla* u. *Nēlēn*, ης, η. - Einw. *Nōlēos*, ον, u. *Nōlāreus*, έως, θ. - *Nōlēnōs*, ον, θ.
- Monatrie, St. in Arkadien, *Nōrākēs*, ιδος, η. - Einw. *Nōvengiātēs*, ον, θ.
- Nothus, röm. Männername, *Nōrōs*.
- Nora, St. auf der Gränze von Kappadokien, *Nōgā*, ον, τό.
- Norbanus, röm. Männername, *Nogbārōs*.
- Nordsee, οκεανός ο πορθητης.
- Nothrum, Landsh., τό *Nesgrōn*. Ptol. - Einw. *Nesgrōl*, ωρ, οι.
- Nossis, ein lyr. Dichter, *Nōsōis*, ιδος.
- Nothos, Bein, eines Darius, *Nōdōs*, ον.

Notion, Wgb., bei Kolophon, *Nōtōn*, ῥ. **Notos**, der Südwind, *Nārōs*, ov, ḍ. **Neiodunum**, St. in Gallien, *Noioīdūnōs*, ov, ῥ. **Nuceria**, St. in Italien, *Novēgīa*, as, ḍ. - Einw. *Novēgīos*, ov. **Numa**, zweiter röm. Kön., *Novās*, ḍ. **Numantia**, St. in Spanien, *Novārtīa*, as, ḍ. - Einw. *Novārtīos*, ov, ḍ. **Numerianus**, Römername, *Novēgīās*, ḍ. **Numerius**, Römername, *Novēgīos*, ḍ. **Numidien**, Land in Afrika, ḍ. *Novādīnōs*. Plut. - Einw. *Novādīs*, ov, ov. - Adjekt. *Novādīnōs*, 3. **Numitor**, Großvater des Romulus, *Novānōs*, ḍ. **Nursia**, St. im Sabinerland, *Novāsta*, ḍ. **Nukteis**, Mutter des Eabdaos, *Nuxētēs*, ḍ. **Nukteus**, Kön. auf Kessbos u. a., *Nuxētēs*, ḍ. os.

Nyktimene, Tochter des Nyktios, *Noxētēs*, ḍ. **Nyktimos**, S. des Lykaon, *Nūkētēs*. **Nymphēn**, *Nūpētēs*, ḍ. as, ḍ. - Nymphen der Berge, *Ogētēs*. - N. der Hügel, *Nūtēs*. - N. der Bäume, *Agnētēs* u. *Agnētēs*. - N. der Wiesen, *Agnētēs*. - N. des Wassers, *Egnētēs* ob. *Egnētēs* *vōpētēs*. - N. des Meeres, *Nētēs*. - N. des Ozeans, *Oceatēs*. - N. der Seen, *Agnētēs*. - N. der Flüsse, *Potatēs*. - N. der Quellen u. Brunnen, *Nātēs* u. *Nātēs*, ḍ. as, ḍ. - von einer Nymphe geboren, *vōpētēs*, 2. - von den Nymphen begleitet, *vōpōlētēs*, 2. **Nymphidius**, Römername, *Nuwpētēs*. **Nymphoboros**, griechisch. Männername, *Nuwpōdōwos*. **Nysa**, Stadt in Kleinasien u. a., *Nysē* oder *Nōsēn*, ḍ. as, ḍ. - Einw. *Nōsēs*, ḍ. **Nyso**, Erzieher des Balchos, *Nōsēs*, ov.

O.

Oaros, St. in Kreta, *Oākōs*, ov, ḍ. **Oches**, Kön. von Persien, *Oxēs*, ov. **Octavia**, röm. Weibename, *Oktātīa*. **Octavius**, röm. Männername, *Oktātīos*. **Odēon**, ein in Athen zu musikal. Wettkämpfen bestimmtes Gebäude, *Odeētēs*, ov, ῥ. **Oder**, Fluss, *Εὐδός*, ḍ. **Odessos**, St. in Mysien, *Odēsōs*, ov, ḍ. - Einw. *Odēsōtēs* u. *Odēsōtēs*, ḍ. os, ḍ. **Odemantien**, Landsch. in Makedonien, *Odomantīnōs*, ḍ. - Einw. *Odēmantōs*. **Odrysen**, thrak. Volk, *Odrēsōtēs*, oder *Odgīsōtēs*, ḍ. as, ḍ. - Adj. *Odgīstēs*, 3. **Odyssée**, *Odvētēs*, as, ḍ. **Odyssēus** (Ulysses), *Odvētēs*, ḍ. os, poët. auch *Odvētēs*, ḍ. as. - Bein. Ausgräbungs. - *Ithākētēs*. - διος - δētēs - αvētēs. - πολύγōtēs - πολυμήtēs - ποικilomētēs - δοκολόtēs - πολυμήtēs - δαtētēs - πολύtēs - τάkētēs - πολύtēs. - πολύtēs. **Deagros**, Kön. u. Fluss in Thrakien, *Ola-pōs*, ov, ḍ. **Deanthe**, St. in Lokris, *Ola-thē*, ḍ. **Debalos**, Vater des Lyndareus u. a., *Olbālos*, ov. **Debarēs**, kluger Pferdeknecht des Dareios, *Olpāgēs*, ov. **Dekhalia**, St. in Arkadien u. a., *Olkālia*, as, ḍ. - Einw. *Olkāliēs*, ḍ. os, u. *Olkāliētēs*, ov, ḍ. **Dedipus**, Sohn des Laïos und der Jokaste, Kön. von Theben, *Oldipōs*, ποdōs, auch ποvōs, und bei Dichtern auch *Oldipōda* als dorisch. Gen. von *Oldipōdēs*. **Deme**, eine Danaide, *Olymē*. **Deneon**, St. in Lokris, *Olvētēs*, ḍ. os, ḍ. **Deneus**, Kön. zu Rathbon, Vat. Melægers, *Olvētēs*, ḍ. os.

Deniadā, St. in Akarnanien, *Olvēdās*, ḍ. os, ḍ. **Denoē**, eine Pygmäin u. a., *Olvōnē*, ḍ. **Denoē**, ein Demos von Attila, *Olvōnē*, ḍ. as, ḍ. **Denomaos**, S. des Ares, Kön. von Pisä, *Olvōmaos*, ov. **Denone**, alter Name der Insel Regina, *Olvātēnē*, ḍ. as, ḍ. **Denophyta**, Ort in Bdotien, *Olvōphēta*, ḍ. os, ḍ. **Denopia**, alter Name von Regina, *Olvō-nīa*, as, ḍ. **Denopides**, Mathematiker, *Olvōtēdēs*, ḍ. **Denopion**, Kön. auf Chios, *Olvōtēcōs*, ḍ. os. **Denotria**, alter Name Italiens, *Olvōtēia*, as, ḍ. - Einw. *Olvōrgoi*, ḍ. os, ḍ. **Denotros**, Haupt einer Kolonie, die von Arkadien nach Italien ging, *Olvōrgos*, ov. **Denussische Inseln**, bei Chios, *Olvōvōs*, ḍ. os, ḍ. **Deshme**, St. in Thrakien, *Olvōmē*, ḍ. as, ḍ. **Deta**, Berg in Thessalien, *Oltē*, ḍ. as, ḍ. **Detylos**, St. in Ealon., *Oltēlos*, ḍ. as, ḍ. **Dynges**, alter König in Attika, *Odyngēs* und *Odyyyos*, ov. - vom *Dyng.*, Οδύν- *gos*, 3. **Dygia**, Insel der Kalypso, *Oyyptē*, as, ḍ. **Dyngos**, alter Kön. von Attika, *Odyyyos*. - die egyptische Fluth, ḍ. *Odyyyos* κατακύ-*tos*. **Dikles**, Vater des Amphiaros, *Ouzēs*, ḍ. os. **Dileus**, Kön. der Lokrer, Vater des Alas, *Oilevē*, ḍ. os (s. ist lang); - Nachkomme des selben, *Oilevēs*, ḍ. os, ḍ. **Okalia**, Gemahlin des Abas, Οκάλεia.

- Okeaniden, Töchter des Okeanos und der Tethys, *Okearides*, *ov.*, und *Okearitai*, *ov.*, *al.*
- Okeanos, ein Titan, älteste Gottheit des Meeres, *Okearis*, *ov.*, *o.*
- Okyale, eine Amazon, *Okyalē*, *ns.*
- Okyalos, einer der Phäaken, *Okyalos*, *ov.*
- Okypte, eine Harpyie, *Okyptē*, *ns.*
- Okyroe, Tochter des Chiron u. a., *Okyroē*, *ns.*
- Olibia, St. in Bithynien u. a., *Olibia*, *as.*, *η.* - Einw. *Olibiāvōs*, *ov.*, u. *Olibiōzōtē*, *ov.*, *ov.*, *o.*
- Olibades, ein Maler, *Olibādēs*, *ov.*
- Olen, mythisch. Dichtername, *Olen*, *ηνος*, *o.*
- Olenos, Name mehrerer Städte, *Oleros*, *ov.*, *η.* - Einw. *Oleros*, *ov.*, *o.*
- Olisippone (Lissabon), St. in Lusitanien, *Olisippon*, *ov.*, *η.* Ptol.
- Olephyros, St. am Athos, *Oleophyros*, *ov.*, *η.*
- Oloros, Vater des Thukyrides, *Ologos*.
- Olype od. Olpa, St. in Epirus, *Olypi*, *ης*, *η*, *ob.* *Olatr*, *ov.*, *al.*
- Olymp, Berg in Thessalien, Sitz der Götter, *Olympos*, *ov.*, *o.* - auf den Olymp, *Olympos*. - Bewohner des Olymp, *Olymnius*, *ov.*, *o.*
- Olympia, St. in Elis, *Olymnia*, *as.*, *η.* - zu Ol., *Olymniātēr*. - nach Ol., *Olymniae*. - von Ol., *Olymniātēr* - die dort gefestigten Kampfspiele, *τὰ Ολυμπία*. - Sieger darin, *Olymniōn*, *ov.*, *o.* - darin siegen, *Olymnia νιᾶν*. - Abj. *Olymniā* u. *Olymniōs*, *θ.* - Tempel des olympischen Zeus, *Olymniōs*, *ov.*, *τὸ*.
- Olympia, *Olymnia*, *άδος*, *η.*
- Olympias, Mutter Alexanders, *Olymnia*, *άδος*.
- Olympiodor, berühmter Musiker u. a., *Olymniōdōs*, *ov.*
- Olympioshene, Bildh., *Olymniōdēnīs*, *ov.*
- Olympusa, Tocht. des Thespios, *Olymnia*, *ης*.
- Olynth, St. in Makedonien, *Olyntos*, *ov.*, *η.* - Einw. *Olyntos*, *ov.*, *o.*
- Omphale, Königin in Lydien, *Ompalē*, *ης*, *η*.
- Ompalion, Maler, *Ompalion*, *ωρος*.
- Onatas, Bildh. aus Argina, *Ovatas*, *α.*
- Onchestos, St. in Böotien, *Oxētos*, *ov.*, *o.* - Einw. *Oxētos*, *ov.*, *o.*
- Onesikritos, ein Geschichtsschreiber, *Onesikritos*.
- Onesimos, Geschichtsschr., *Onesimpos*, *ov.*
- Onestor, Priester des Zeus in Troja, *Onēstor*, *ov.*, *o.*
- Onomakles, athen. Feldherr, *Onomaklēs*, *έσως*.
- Onomakritos, episch. Dichter, *Onomakritos*, *ov.*
- Onomarchos, Anführer der Phokeer im heiligen Kriege, *Onomarchos*.
- Opheltes, S. des Lykurgos u. a., *Opheltes*, *ης*, *ov.*
- Ophion, ein Titan, *Ophion*, *τερός* und *τερος*.
- Ophiusa, alter Name von Rhodos, *Ophioos*, *ης*, *η*.
- Opimus, römi. Männername, *Opimus*, *ov.*
- Opis, St. in Babylonien, *Opis*, *ιδος*, *η.*
- Oppian, griech. Dichter, *Oppianos*, *ον.*
- Oppius, röm. Männername, *Oppius*, *ον.*
- Opus, St. in Lokris, *Opoēs*, *ούρος*, *η*, *ο.* - Opuntische Eukrier, s. Eukrier.
- Orbelos, Berg in Makedonien, *Orbelos*, *ον.*, *ο.*
- Orchomenos, St. in Böotien u. eine andere in Arkadien, *Oχομένος*, *ον.*, *ο.* - Als Masculin wird *Oχομένος* überall gebraucht; nur Thucydides unterscheidet die beiden Städte durch das Genus, indem er Orchomenos in Böotien stets als Masculin, aber Orchomenos in Arkadien stets als Feminin, gebraucht. Vergl. Thucyd. ed. Poppe, vol. I. p. 103. - Einw. *Oχομένος*, *ον.*, *ο.*
- Dreaden, Nymphen der Berge, *Ogadēdes*, *ον.*, *α.*
- Drestes, S. des Agamemnon, *Ogētēs*, *ον.*
- Drestassion, St. in Arkadien, *Ogētās*, *ον.*, *τὸ*.
- Drestheus, König, der Eukrier u. a., *Ogētēs*, *ιως*.
- Drestina, Gemahlin des Caligula, *Ogētīna*, *ης*.
- Dreus, ein Kentaur, *Ogreus*, *έως*.
- Drgetorix, Anführer der Helvetier, *Ogētōriξ*, *ιως*.
- Drgen, Bakchosfest, *Ogyia*, *ον.*, *τὰ*. - die Drgen feiern, *ογιαγένεν*. - Feier derselben, *ογιαγός*, *ον.*, *ο.* - der Feiernde, *ογιατης*, *ον.*, *ο.* - diese Feier betreffend, *ογιαστός*, *θ.*
- Drgenes, heißt. Männername, *Ogyēnes* u. *Ogyētēs*, *ον.*
- Driton, Dritum, St. im makedon. Thrakien, *Driton*, *ον.*, *τὸ*.
- Drion, S. des Hyrcius, nach seinem Tode verfeurnt, *Ogētēr*, *ιως*.
- Drilos, ein Kapithe, *Ogeios*, *ον.*
- Drithya, Tochter des Erythreus u. a., *Ogēthya*, *ης*.
- Drkus, Unterwelt, *Aidēs* od. *Ἅδης*, *ον.*, *ο.* - in den Drk., *εἰς Ἅδον*.
- Drmenion, St. in Thessalien, *Ogētēr*, *ον.*, *τὸ*.
- Drmenos, Bat. des Amyntor, *Ogētēs*, *ον.* - Nachkomme desselben, *Ogētēdēs*, *ον.*, *ο.*
- Drned, St. in Argolis, *Ogētēl*, *ον.*, *α.* - Einw. *Ogētētai*, *ον.*, *ο.*
- Drneus, S. des Erythreus, *Ogētēs*, *έως*.
- Drnytion, S. des Gisyphos, *Ogētētai*, *ιως*.
- Drnytos, ein Arkadier, *Ogētēs*, *ον.*
- Drobia, Flecken in Euböa, *Ogētēs*, *ον.*, *α.*
- Drodes, parthisch. König, *Ogētēs*, *ον.*

Orotes, ein pers. Statthalter, 'Ogoitn̄s, ov.
Oromazes (Ormuzd), oriental. Gottheit,
Urheber des Guten, 'Ogoiāt̄ns, ov, ḏ.
Orontes, fl. in Syrien u. Name eines
vornehmen Persers, 'Ogoitn̄s, ov, ḏ.
Orropos, St. in Böotien, 'Ogonōs, ov,
δ. - Einw. 'Ogoitn̄s, ov. - Gebiet von
Orropos, 'Ogonās, η.
Orpheus, der berühmte thrak. Sänger,
'Ogev̄s, εως.
Orphite, Tocht. des Kinyras, 'Ogasdiun̄.
Orseis, Nymphe, 'Ogoñs, ιδος.
Orsilochos, gr. Männername, 'Ogoillo-
zos, ov.
Orsinome, gr. Weibername, 'Ogasw̄n̄η, η.
Orthaea, Tocht. des Hyakinthes, 'Ogdaia,
ες.
Orthagoras, Kön. von Sikyon u. a.,
'Ogdayoḡs, ov.
Orthos, ḏ. Orthros, der zweiköpfige
Hund, welcher Geryons Kinder bewachte,
'Ogros - 'Ogros, ov, ḏ.
Ortygia, alter Name von Delos, 'Ogro-
ya, ες, η.

Oscor, Volk in Campanien, "Ocor, ov, ol.
Diris, ägypt. Gottheit, "Oot̄is, ιδος ι.
Ostikos, fl. in Thrakien, "Ooxios, ov, δ.
Ostroes, Kön. der Parther, 'Ogois, ov.
Ossa, Berg in Thessalien, "Ossa, ης, η.
Ostia, St. in Italien, "Ostia, ov, τα, u.
Osiris, ες, η.
Osymandias, Kön. von Ägypten, 'Oov-
uardis, ov.
Ostacilius, röm. Männername, 'Oxazi-
los, ov.
Otares, einer der sieben Verschworenen ge-
gen den Pseudosmerdis, 'Otarys, ov.
Otho, röm. Kaiser, "Otho, εως.
Othryades, ein Spartaner, 'Otgryd̄s,
ov.
Othrys, Berg in Thessalien, "Ogys, εως, η.
Otos, Bruder des Ephialtes, ein Riese,
Oros, ov.
Orus, fl. in Asien, 'Oros, ov, δ.
Drylos, St. des Ares, 'Ogulos.
Dryopros, St. des Kinyras, 'Ogv̄n̄ogos.
Ozolische Lokrier, s. Lokrier.

P.

Paceianus, Römername, Πακκιανός, οὐ.
Paches, athen. Admiral, Πάχης, ητος.
Pachynum, Vbg. in Sikel, Παχύνος οὐ.
Πάχνος ἄρχει, η. - Adjekt. Παχνίος, ζ.
Padua, s. Patavium.
Padus (Po), Fluss, Πάδος, ov, δ. -
Hodarv̄s, οὐ, δ.
Paan, Bein. des Apollon, Παῖαν, εως, δ.
Pāania, Demos von Attika, Παῖανια, ες,
η. - ein dahin gehöriger Bürger, Παῖα-
νεις οὐ. Παῖανιεις, εως, δ.
Pāga, St. der Negatier am korinth. Meer-
busen, Πηγα, οὐ, ει.
Pāoniens, Distrikt des nördlichen Makedo-
nien, Παῖαια, ες, η. - Einw. Παῖαιοι,
οὐ, οἱ. - Adjekt. Παῖαιοικός, ζ.
Pāstum, St. in Unteritalien, Πασειδωνί-
α, ες, η. - Παῖαιος, η. - Einw. Πασειδωνί-
αται, οὐ, οἱ.
Pātika, Landsch. in Thrakien, Παῖαιη, η.
- Einw. Παῖαιος.
Pātus, röm. Männername, Παῖτος.
Pāgasā, eine Küstenstadt in Thessalien, Πα-
γασα, οὐ, ει.
Pāgondas, ein Bootarch, Παγώνδας, οὐ
u. ε.
Pākoros, parthisch. König, Πάκογος.
Pāktolus, fl. in Kleinasien, Πακτολός,
οὐ, δ.
Pāktyle, St. in Thrakien, Πακτύη, ης, η.
Pālamon, der vergötterte Melisketes, Gott
der Häfen, Παλαιμών, ορος.
Pālaphatos, Schriftst., Παλαιφατος, οὐ.
Pālāros, St. in Kleinasien, Παλαιρός,
η. - Einw. Παλαιρος.
Pālāssia, Παλαιστίνη, ης, η. - Einw.
Παλαιστίναι, οὐ, οἱ.

Palamedes, St. des Nauplios, Παλαιρ-
δης, οὐς.
Palatinischer Hügel, in Rom, Παλαί-
τιον, τὸ.
Pale, St. in Rephalenia, Πάλη, η. -
Einw. Παλέος.
Palibothra, St. in Indien, Παλιβοθρα,
οὐ, τὰ.
Palinurus, Vorgeb. in Unteritalien, Πα-
λινυρος, οὐ, δ.
Palladion, Παλλάδιον, οὐ, τὸ.
Pallantion, St. in Arkadien, Παλλάν-
τιον, οὐ, τὸ. - Einw. Παλλαντιεύς.
Pallas, Athene als Kriegsgöttin, Παλλάς,
άδος, η.
Pallas, Name mehrerer Helden u. Könige,
Πάλλις, εως. - Söhne, Nachkommen
dieselben, Παλλαντίδαι, οὐ, οἱ.
Pallene, eine Halbinsel in Makedonien,
Παλλήνη, ης, η. - Einw. Παλλήνος,
οὐ, δ.
Palmira, Römername, Πάλμης, οὐ oder
ει, δ.
Palmira (Zadmor), St. in Syrien, Πάλ-
μηρα, ες, η. - der nach ihr benannte Dis-
trikt, Παλμηρῆνη, ης, η. - Einw. Παλ-
μηρηνη, οὐ, οἱ.
Pamisos, fl. in der Peloponnes, Πάμι-
σος, οὐ, δ.
Pammon, St. des Priamos, Πάμμων, ορος.
Pampilos, Maler u. a., Πάμπιλος, οὐ.
Pampbos, Dichter aus Athen, Πάμπο.
Pamphylien, Landsch. in Kleinasien
φῦλα, ες, η. - Einw. Παμφύλαι u.
φῦλοι, οὐ, οἱ. - Adjekt. Παμφυ-
λεῖον, auch Παμφύλαι, Ιδαι, ει, η.

Pan, I. (Die Dichter gebrauchen nach dem Versbedürfniss das *v* auch kurz).

Pan, Gott der Fluren, Wälder und Heerden, *Πάν*, *Πάνος*, *ο*. - Bein. *Aἰγίπαν* - *ρόμιος* - *αἰγιόδης* - *Αγαύδης* - *Μαιράλιος*, - panischer Schreden, *πάνικόν δεῖμα*, *τὸ*, auch *Πάνεια*, *ον*. *Πάνεια*, *ον*, *τὸ*, *η*, *πάνικός*, *ον*, *δ*.

Panānos, Maler, Bruder des Phidias, *Πάνανος*, *ον*.

Panakea, Tocht. des Asklepios, welche alle Krankheiten heilte, *Πανάκεια*, *ος*, *η*.

Panakton, attisches Kastell an der Gränze von Bötien, *Πάνακτον*, *ον*, *τὸ*.

Panaretos, griech. Männername, *Παναρέτος*, *ον*.

Panathenäen, Nationalfest der Athener, *Παναθήναια*, *ον*, *τὸ*. - dazu gehörig, *Παναθηναϊκός*, *δ*.

Pandareus, Gefährte des Xantos u. a., *Πανδάρεος*, *ον*.

Pandaros, ein troj. Held, *Πάνδαρος*, *ον*.

Pandion, Kön. von Athen, *Πανδίων*, *ονος*.

Pandora, die von allen Göttern beschenkte Gattin des Epimetheus, *Πανδώρα*, *ος*, *η*.

Pandoros, S. des Erechtheus, *Πάνδωρος*, *ον*.

Pandrosos, Tocht. des Kekrops, *Πάνδροσος*, *ον*.

Pangäos, Geb. in Thrakien, *Παγγαῖον*, *ον*, *τὸ*.

Panionien, Nationalfest der gesammten Ionier, *Πανιόνια*, *ον*, *τὸ*.

Paniskos, kleiner Pan, *Πάνισκος*, *ον*, *δ*.

Pankratis, *Πανκράτος*, Tocht. der Iphimedea, *Παγκράτις*, *ιδος*, *Παγκράτης*, *ονος*.

Pannonien, Ländsch., *Παννονία*, *ος*, *η*. - Ober-Pannonien, *ἡ ἄνω Παννονία*. - Unter-Pannonien, *ἡ κάτω Παννονία*. - Einw. *Πεννόνιοι*, *ον*, *οι*.

Panope, eine Nereide, *Πανόπη*, *ης*, und *Πανόπεια*, *ος*, *η*.

Panopeus, Vater des Epeos, *Πανοπεύς*, *ονος*.

Panormos, Name mehrerer Städte, *Πάνορμος*, *ον*, *δ*. - Einw. *Πανορμίτης*, *ον*, *δ*.

Pansa, Römername, *Πάνσας* oder *Πατσᾶς*, *ο*.

Pantagnotos, Bruder des Polykrates, *Πανταγνωτός*, *ον*.

Pantokrios, Gl. in Sizilien, *Παντάκιος*, *ον*, *δ*.

Pantaleon, Bruder des Krosus, *Πανταλεών*, *ονος*.

Panthea, eine edle Perseerin, *Πάνθεια*, *ος*, *η*.

Pantheon, Tempel für alle Götter, *Πάνθεον* u. *Πάνθειον*, *ον*, *τὸ*.

Panthios, S. des Hegyptos, *Πάνθιος*.

Panthoos, ein Troer, *Πάνθοος*.

Pantias, Bildh. aus Chios, *Πάντιας*, *ον*.

Pantikapäon, St. am Kimmer. Bospor-

το, *Παντικάπειον*, *ον*, *τὸ*. - Einw. *Παντικαπαῖος*, *ἴως*, *δ*.

Pantikapes, Gl. in Sarmatien, *Παντικάπης*, *ον*, *δ*.

Panyasis, Dichter, *Πανύασις*, *ιδος*.

Panysos, Gl. in Thrakien, *Πάνυσος*, *ον*, *δ*.

Paphagonien, Landschaft in Kleinasien, *Παφαγονία*, *ας*, *η*. - Einw. *Παφαγαῖος*, *όνος*, *δ*.

Paphos, St. auf Kypros, *Πάφος*, *ον*, *η*. - Einw. *Πάφιος*, *ον*, *οι*. - Adjekt. *Παφικός*, *δ*.

Papiria, röm. Weibername, *Παπιρία*, *ας*.

Papirus, röm. Männername, *Παπιρίος*, *ον*.

Papius, röm. Männername, *Πάπιος*, *ον*.

Paralos, ein Strich Landes in Attika, auch St. in Thessalien, *Πάραλος*, *ον*, *η*. - Einw. *Παράλιος*, *ον*, *οι*.

Parauet, Wölkensch. in Epirus, *Παραυαῖος*, *ον*, *οι*.

Parion, St. in Mysien, *Πάριον*, *ον*, *τὸ*.

Paris, S. des Priamos, *Πάρις*, *ιδος*.

Paris, Stadt, *Παρισίων*, *ας*, *η*, und *Παρισίοις*, *ον*, *οι*. Strab.

Parma, St. in Italien, *Πάρμα*, *ης*, *η*. - Einw. *Παρμήριος*, *ον*, *δ*.

Parmenides, Philosph, *Παρμενίδης*, *ον*.

Parmenion, General Alexanders, *Παρμενίων*, *ονος*.

Parnas, Berg in Phokis, *Παρνασσός* u. *Παρνασσός*, *δ*. - Adjekt. *Παρνασσίος* u. *Παρνασσαῖος*, *δ*.

Parnes, Berg in Attika, *Πάρνης*, *ηθος*, *η*.

Paropamisos, ein Theil des taurischen Gebirges, *Παροπαμίσος* und *Παροπαμίσος*, *ον*, *δ*.

Patros, Insel im ägäischen Meere, *Πάτρος*, *ον*, *η*. - Einw. *Πάτριος*, *ον*, *δ*.

Parthasia, St. in Arkadien, *Παρθασία*, *ας*, *η*.

Parthasios, berühmt. Maler, *Παρθέσιος*, *ον*.

Parthamasates, parth. Kön., *Παρθαμασάτης*, *ον*.

Parthaon, Sohn des Agenor, *Παρθάων*, *ονος*.

Parthenios, Mythograph, *Παρθένιος*, *ον*.

Parthenon, Athenens. Tempel auf der Burg zu Athen, *Παρθενών*, *ονος*.

Parthenopäös, Bundesgenosse der Epizonen gegen Theben, *Παρθενοπαῖος*, *ον*.

Parthenope, Name mehr. Frauen, auch alter Name von Neapel, *Παρθενόπη*, *ης*, *η*.

Parther, Volk, *Παρθοί* - *Παρθιοί* - *Παρθιαῖοι*, *ον*, *οι*. - ihr Land, *Παρθία* - *Παρθιαῖα*, *ης* - *Παρθιηνῆ*, *ης*, *η*.

Parthos, St. in Sizilien, *Πάρθος*, *ον*, *η*.

Parthyda, eine persische Satrapie, *Παρθηδα*, *ας*, *η*.

Parystis, Gemahlin des Perserkön. Daresios, *Παρύστις*, *ιδος*, *η*.

Parzen, Schicksalsgöttinnen, *Μοῖραι*, *οιραι*. - Bergi. Mōren.

Pasargaden, ein persisch. Familienstamm, *Πασαργαῖοι*, *οιραι*.

- Pasiphaë, Mutter des Minotauros, Πασιφαή, ης.
- Pasitellidas, spartan. Feldh. Πασιτελίδας, ου u. α.
- Pasithea, Nereide u. a., Πασιθέα, ας.
- Pasithoe, Oceanide, Πασιθόη, ης.
- Patala, St. in Indien, Πάταλα, ων, τα.
- Pataleone, Insel in Indien, Παταλήνη, ης.
- Patara, St. in Lykien, Παταρα, ων, τα. - Einw. Παταριός, ἑως, δ.
- Patarbemis, ein treuer, aber schlecht belohnter Diener des ägypt. Königs Apries, Παταρβημίς, ἄδος, δ.
- Patavium (Padua), St. in Italien, Παταύιος u. Παταύιος, ον, τό.
- Patizithes, Bruder des Pseudosmerdis, Πατιζίθης, ον.
- Patmos, Insel, Πάτμος, ον, η.
- Patrā, St. in Achaja, Πατραι, ων, αι. - Einw. Πατρᾶς, ἑως, οι.
- Patro, Socht. des Thespiae, Πατρώ, ονς.
- Patroklos, Bildh. aus Kroton, Πατροκλῆς, ἑως.
- Patroklos, Waffengehörte Achills, Πατροκλος, ον.
- Paulina, röm. Weibername, Παυλίνα, ης.
- Paulinus, röm. Männername, Παυλίνος.
- Paulus, röm. Männername, Παῦλος, ον.
- Pausanias, lat. Feldherr, auch ein griech. Schriftsteller u. a., Παυσανίας, ον.
- Pausias, Maler aus Sikyon, Παυσιάς, ον.
- Pedasos, ein Pferd des Achill, Πήδασος, ον, δ.
- Pegā, was Πάγα.
- Pegasos, geflügeltes Roß, Πήγασος, ον, δ.
- Pēirāos, l. Πειράος.
- Pēlidiķe, Tocht. des Nestor, Πειλεδίκη.
- Pēitho (Suada), Göttin der Ueberredungskunst, Πειθώ, ούς, η.
- Pēitholaos, Tyrann von Pherä, Πειθόλαος.
- Pelagon, St. des Asopos, Πελάγων, ορτος.
- Pelagoner, altes Volk in Makedonien, Πελαγίνες, ων, οι. - ihr Gebiet, Πελαγονία, ας, η.
- Pelasger, ein Völkerstamm, Πελασγοι, οιν, οι. - ihr Land, Πελασγία, η. - Adjekt. Πελασγικός, δ.
- Pelasgiotis, Theil von Thessalien, Πελασγιώτης, ιδος, η.
- Pelasgos, St. der Niobe, Πελασγός, ον.
- Pelepon, Vater des Asteropaeos, Πηλεύων, ονρ.
- Pelestronion, St. in Thessalien, Πελεστρόνιον, ον, τό.
- Pelestronioś, Kön. der Lapithen, Πελεστρόνιος.
- Peleus, St. des Neakos, Gemahl der Thetis, Πηλεύς, ιως. - sein Sohn (Achilleus), Πηλεύδης, ον, δ.
- Pelia, Gemahlin des Pandion, Πελτα, ας.
- Pelias, Kön. von Iolkos, Πελιάς, ον.
- Peligner, Völkerst., in Unteritalien, Πελιγονος, ων, οι.
- Pellon, Webstuhl in Athl. Πελλών, ον, τό. - zum Pellon geh. Πελλώνιος, ον, δος, η. - der Wald auf τον Πελλώνας θάλη.
- Pella, St. in Makedonien, Πελλα, ης. - Einw. Πελλάτος, ον, οι. Πελληνός, ον, δ.
- Pellen, Gründer von Pellen, Πελλήνος.
- Pellene, St. in Achaja, Πελλήνη, ης, η. - Einw. Πελληνέας, έων, οι. - Adjekt. Πελλήνιος, δ.
- Pelopeia, Tocht. des Thespies und durch ihn Mutter des Xeristhos, Πελοπεια, ας.
- Pelopidas, theban. Feldherr, Πελοπίδας, ον.
- Peloponnes, Πελοπόννησος, ον, η. - ältere Namen: Άντια - Πελοπεια. - Einw. Πελοποννήσος, ων, οι. - Adjekt. Πελοποννησιακός, δ. - Adjekt. Πελοποννησιος, δ. u. Πελοποννησός, δ.
- Pelopōs, St. des Tantalos, Πέλοψ, οπος. - seine Nachk., Πελοπίδαι, ων, οι.
- Pelotor, einer der Sparten, Πέλωρ, ιωρος.
- Pelorus, Bgb. von Sizilien, Πελωρός, ον, δ. - Πελωρός, άδος, ο. Πελωρίς, ιδος, η.
- Pelusion, St. in Ägypten, Πηλούσιον, ον, τό. - Einw. Πηλούσιός, ον, δ. - Adjekt. Πηλούσιος, δ. u. Πηλούσιανδρος, δ.
- Pempredo, eine der Gräen, Πεμφρεδώ, ούς.
- Penaten, Θεοὶ πατρῷοι οιδ. πατριοι οιδ. γενέθλιοι, οι.
- Peneleos, ein Argonaut, Πηνελεως, ο.
- Penelope, Gemahlin des Odysseus, Πηνελόπη, ης, ερισχ., Πηνελόπεια.
- Peneos, St. in Thessalien, Πηνεός, ον, δ.
- Pentelikos, Berg in Attika, Πεντελίκος, ον, δ. - Πεντελίκον ιωρος, τό. - Pentelischer Marmor, Πεντελίκος λιθος, δ.
- Penthēstea, Königin der Amazonen, Πενθεστεία, ας, η.
- Pentheus, Kön. zu Theben, Verächter des Bafchos, Πενθέος, ιως.
- Peparethos, eine der Kyklad. Inseln, Πεπαρεθός, ον, η. - Einw. Πεπαρεθός.
- Pephredo, einerlei mit Pempredo, Πεφρεδός, ούς.
- Perdikkas, Name mehrerer makedon. Könige, Περδίκκας, ον οι δ.
- Petdir, Schwester des Dabalon, Πέρδιξ, ιως.
- Perga, St. in Pamphylien, Πέργη, ης, η. - Einw. Περγαίος, ον, δ.
- Pergama, Burg von Troja, Πέργαμα, ων, τα.
- Pergamon, St. in Mysien, Πέργαμον, ον, τό. - Einw. Περγαμηνός, ων, οι. - Adjekt. Περγαμηνός, δ.
- Pergamōs, St. des Pyrrhos und der An-dromache, Πέργαμος, ον.
- Periander, einer der sieben Weisen, Περιάνδρος, ον.
- Peribba, Gemahlin des Polybos u. a., Περιβοια, ας.
- Perikles, St. des Neoles u. a., Περικλῆς, ονς.

- Perigune, Tocht. des Sinnis, Περιγούνη.
 Perikleides, Περικλεῖδες, gr. Männername, Περικλίδης, ov.
 Perikles, athen. Staatsmann, Περικλῆς, ἄνω.
 Periklymene, gr. Weibename, Περικλυμένη.
 Periklymenos, S. Poseidons, auch des Releus u. a., Περικλύμενος, ov.
 Periktione, Mutter des Platons, Περικτίονη.
 Periklos, S. des Iktarios, Περικλῆς und Περικλεως, ov.
 Perimede, Tocht. des Deneus u. a., Περιμήδη, ης.
 Perimedes, ein Kentaure u. a., Περιμῆδης, ov.
 Perinthos, St. in Thrakien, Περινθός, ov, η. - Einw. Περινθῖοι, ov, ol.
 Peripatetiker, Philosophen aus der Schule des Aristoteles, Περιπατητικοί, οὐρ, ol.
 Periphilos, Rdn. in Klilo u. a., Περιφίλης, ὄντος.
 Periphetes, berüchtigter Räuber, der den Bein. ὁ κογυρήνης (der Keulenträger) führt, Περιφέτης, ov.
 Peripolion, St. in Unteritalien, Περιπολίον, ov, τὸ.
 Peristhenes, S. des Aegyptos, Περισθένης, ov.
 Perithoos, Freund des Theseus, Περιθόος, ov - auch ξένος, Περιθώος, ov.
 Pero, Tocht. des Releus, Πέρση, οὐρ.
 Pero, fl. in Böotien, Πέρση, η.
 Perpenna, Römername, Περπέννας, u. Περπέννης, α.
 Petrhàbia, Landsch. in Thessalien, Περγάσια, η. - Bewohn. Περγασιοι.
 Perseis, Gemahlin des Helios, Περσεῖς, τὸ.
 Persephone (Proserpina), Demeters Tochter, Gemahlin des Pluto, Περσεφόνη, οὐ.
 Περσεφόττα u. Περσεφόττα, ης, η. - Wein. Κόρη - ἀγρή Κόρη - Βαζικό. - Tempel der Persephone, Περσεφόττων, ov, τὸ. - Fest der Persephone, Περγέραττα, οὐ, τὰ.
 Persepolis, St. in Persien, Περσέπολις, εως, η. - Einw. Περσεπολίτης, ov, οὐ.
 Perse, Πέρσης, ov, οὐ.
 Perseus, S. des Krios, Πέρσης, ov.
 Perseus, S. des Zeus u. der Danaë u. a., Πέρσευς, εως.
 Persien, Πέρσης, ιδος, η. - οἱ Πέρσαι. - Einw. Πέρσης, ov, οὐ. - Gemini. Πέρσης, ιδος, η. - Adjekt. Πέρσιος, οὐ. - Adverb. Πέρσιται.
 Pertinax, Römername, Περτίναξ, οὐ.
 Persia, St. in Parthien, Περσία, οὐ, η. - Einw. Περγουάτης, ov, οὐ.
 Pessinus, St. in Phrygien, Πεσσινοῦς, οὐρος, η u. οὐ. - Einw. Πεσσινούρτιοι, οὐ, οὐ.
 Petelia, St. in Kalabrien, Πετελία, οὐ, η. - Einw. Πετελίος, ov, οὐ.
- Petilius, röm. Männername, Πετίλιος u. Πετίλιος.
 Petreius, röm. Männername, Πετρέιος od. Πετρήιος.
 Petronius, Römername, Πετρόνιος.
 Peuke, Insel am Ausfluss der Donau, Παύκη, η, η. - Einw. Πευκηροί, οὐ, οὐ.
 Peuketes, ein Statthalter von Persis, Πευκέτης, ov.
 Peuketios (Peucetius), Gründer einer Kolonie in Unteritalien, Πευκέτιος, ov.
 Phäakia, dieselbe Insel, welche auch Scheria, später Kerkyra hieß, Φαιάκεια, οὐ, η, οὐ, η τὸ Φαιάκων υῆσος. - Einw. Φαιάκειος, οὐ, οὐ.
 Phäax, athen. Feldherr, Φαιάξ, οὐ.
 Phädimos, S. der Niobe, Φαιδίμος, ov.
 Phädon, ein Schüler des Sokrates, Φαίδων, οὐρ.
 Phädra, Tocht. des Minos, Gemahlin des Theseus, Φαίδρα, οὐ.
 Phädro, ein Schüler des Sokrates, Φαίδρος, οὐ.
 Phädrus, lat. Fabeldichter, Φαίδρος, ov.
 Phanarete, Mutter des Sokrates, Φαναρέτη.
 Phao, eine Nyade, Φαῖώ, οὐς.
 Phaole, eine Nyade, Φαίόλη, ης.
 Phästos, St. auf Kreta, Φαστός, οὐ, η.
 Phäethon, Sohn des Apollon u. der Clymene, Φαίθων, οὐρος. - Schwester des Phäthon, Φαθορνίδης, auch Ηλίades, οὐ, οὐ.
 Phalakos, Anführer der Phoker in dem heiligen Kriege, Φαλάκος, ov.
 Phalaris, Tyrann zu Agrigent, Φαλάρης, ιδος.
 Phaleros, einer der drei Hafen Athen, Φαληρός, οὐ, οὐ. - Φαίληρος, τὸ. - Einw. Φαληρος. - Adjekt. Φαληρικός, οὐ.
 Phalias, S. des Herakles, Φαλίας, ov.
 Phanias, griech. Männername, Φανίας, ov.
 Phanodemos, Verfasser einer Geschichte von Attika, Φανόδημος, ov.
 Phanomachos, gr. Männername, Φανόμαχος.
 Phanos, ein Argonaute, Φάρως.
 Phantes, S. des Aegyptos, Φάντης, ov.
 Phaon, ein Lebtier, von der Sappho geliebt, Φάων, οὐρος.
 Pharā, in Achaja, Φάρα, οὐρ, οὐ. - Einw. Φάραξ, οὐρ.
 Pharamanes, Rdn. von Iberien, Φαραμάνης, οὐ.
 Pharisäer, Φαρισαῖος, ov.
 Pharnabazos, pers. Statthalter, Φαρναβάζος, οὐ.
 Pharnakes, Rdn. von Pontos, Φαρνάκης, οὐ.
 Pharos, Insel bei Alexandria mit einem berühmten Leuchtturm, Φάρος, οὐ, η.
 Pharsalos, St. in Thessalien, Φάρσαλος, οὐ, η. - Gebiet, Φαρσαλία, οὐ, η. - Adjekt. Φαρσαλεός, οὐ.
 Pharte, eine Danaide, Φάρη.
 Phaselis, St. in Kleinasien, Φασηλίς ιδος, η. - Einw. Φασηλίτης, οὐ, οὐ.

- Phassiane, eine Göttin der Kolchier, Φασιάνη, ης, η.
- Phasis, St. in Kolchis, Φάσις, ιδος, ο.
- Phassis, S. des Vulkan, Φάσσος.
- Phayllos, Anführer der Phokeer im heiligen Kriege, Φάγλλος, ον.
- Phageus, Vater der Arsinöe, Φαγεύς, ιως.
- Phæia, St. in Elis, Φεία, άς, η.
- Phemios, griech. Männername, Φέμιος.
- Pheneus, S. des Melas, Φένεύς, ιως.
- Pherà, St. in Thessalien u. a., Φέραι, ον, αι. - Einw. Φεραῖοι, ον, ον.
- Pherecles, Erbauer des Schiffes, auf welchem Paris die Helena entführte, Φέραλος.
- Pherekrates, komisch. Dichter, Φέρεκρατης, ον.
- Pherekydes, Philos., Lehrer des Pythagoras, Φέρεκύδης, ον.
- Pherendates, ein pers. General, Φέρενδάτης, ον.
- Pherenike, griech. Weibename, Φέρενικη.
- Phereus, Gründer von Pherà, Φέρνης, ιης.
- Phereus, griech. Männername, Φέρνεύς, ιως.
- Pheresa, eine Nereide, Φέρερα, ης.
- Phidias, berühmt. Bildh. Φεδίας, ον.
- Phidippides, griech. Männername, Φεδίππηδης, ον.
- Phidippos, griech. Männername, Φεδίππος, ον.
- Phidon, einer der dreissig Tyrannen in Athen, Φίδων, ον.
- Phikelscher Berg, in Bdotien, Sitz der Sphinx, Φίκειον οβ. Φίκιον δόγος, ιό.
- Philadelphia, St. in Kydonie u. a., Φιλαδέλφεια u. Φιλαδέλφια, άς, η. - Einw. Φιλαδέλφεύς, ιως, ο.
- Philadelphos, Stein. eines Ptolemäos, Φιλαδέλφος, ον.
- Philà, eine Insel, Φίλαι, ον, οι.
- Philamón, S. des Priamos, Φιλάμων, ον.
- Philammon, Vater des Thamyris, Φιλάμπων, ον.
- Philemon, Gatte der Baukis u. a., Φιλήμων, ον.
- Philesios, Bildh. aus Eretria, Φιλήσιος, ον.
- Philetas, Elegiendichter aus Kos, Φιλητας, ά.
- Philine u. Philinna, griech. Weibename, Φιλίνη - Φιλίννα.
- Philinos, griech. Männername, Φιλίνος.
- Philipps, König von Makedonien u. a., Φιλίππος, ον.
- Philippi, St. in Makedonien, Φιλίππαι, ον, οι.
- Philippides, Komödiendichter, Φιλίππηδης, ον.
- Philippopolis, St. in Thrakien, Φιλίπποπολις, ιως, η. - Einw. Φιλίπποπολις, ον.
- Philiskos, gr. Männername, Φιλίσκος, ον.
- Philistäer, Volk, Φιλισταῖοι, ον, οι.
- Philistos, Geschichtschr., Φιλιστός, ον.
- Philox, Geschichtschr., Φιλοξ. ον.
- Philocharidas, ein Lakedämonter, Φιλοχαρίδης, ά.
- Philochoros, Geschichtschr., Φιλόχορος, ον.
- Philopemos, ein Epikurär, Φιλόμηνος, ον.
- Philodike, Tocht. des Inachos, Φιλοδίκη, ης.
- Philodites, Kinderhirt beim Odysseus, Φιλοδίτης, ον.
- Philokles, tragisch. Dichter u. a., Φιλοκλῆς, ιως.
- Philokrates, gr. Männername, Φιλοκράτης, ον.
- Philoktet, Gefährte des Herakles, dem dieser Bogen und Pfeile schenkte, Φιλοκτήτης, ον.
- Philolaos, S. des Minos, Φιλόλαος.
- Philomache, Tochter des Amphion, Φιλομάχη, ης.
- Philomela, Pandions Tochter, Schwester der Prokne, Φιλομήλα, άς.
- Philoniades, ein komischer Dichter, Φιλονίδης, ον.
- Philonoë, Tochter des Lyndareus, Φιλονόη, ης.
- Philonome, griech. Weibename, Φιλονόμη, ης.
- Philonomos, S. des Elektryon, Φιλόνομος.
- Philopator, Stein. eines Ptolemäos, Φιλοπάτωρ, ον.
- Philopömen, Heerführer im achaïschen Bunde, Φιλοπόμην, ιως.
- Philostratos, griech. Schriftsteller u. a., Φιλοστράτος, ον.
- Philotas, ein General Alexanders, Φιλότας, ον.
- Philoxenos, dithyrambischer Dichter u. a., Φιλόξενος, ον.
- Philhra, Mutter des Chiron u. a., Φιλήρα, άς.
- Phineus, Bruder des Kepheus, den Perseus versteinerte, Φίνεύς, ιως.
- Phintias, treuer Freund Damons, Φίντιας, ον.
- Phlegethon, Feuerstrom in der Unterwelt, Φλεγέτων, ον.
- Phlegrā, Sitz der Giganten, Φλέγραι, ον, οι. - Φλέγρα, άς, η.
- Phlegräisches Gefilde, am Besuv, Φλεγραῖον τεῖδος, ιό.
- Phlegyas, Vater der Koronis, auch bekannt durch seine Strafe in der Unterwelt, Φλεγύας, ον.
- Phlius, St. in der Peloponnes, Φλιώς, ον.
- Phoebus, η ή δ. - Gebiet, Φλιασία, άς, η. - Einw. Φλιαστοι, Φλιούστοι u. Φλιούρτοι, οι.
- Phöbe, eine Titanide, Φοίβη, ης, η.
- Phobidas, spartan. Feldherr, Φοιβίδης, ον.
- Phöbos, Stein. des Apollon, Φοίβος, ον, ο.

- Phönix**, Name mehrerer Hafenstädte, Φοίνιξ, ὄντος, ὁ. - **Phönixsa**, eine der äolischen Inseln, Φοίνιξσα, ης, ἡ.
- Phöni**, Agenors Sohn u. a., Φοίνης, ἕκος. - **Phönizien**, Φοίνιξη, ης, ἡ. - Einw. Φοίνης, ἕκος, ὁ - Femina. Φοίνιξσα, ης, ἡ. - Adjekt. Φοίνιξης, θ. - Femina. Φοίνιξ, οὐρος, ὁ. - Adjekt. Φοίνιξης, η. - Adjekt. Φοίνιξης. - Bei Dichtern werden die Phönizier häufig Σιδώνιοι, Σιδόνιοι u. Σιδώνις genannt u. ihr Land Σιδονia u. Σιδονίη. - Dazu das Adjekt. Σιδάριος od. Σιδόριος, θ.
- Phokäa**, St. in Jonien, Φοκεῖα, ης, ἡ. - Einw. Φοκεῖας, ἕκος, ὁ.
- Phokas**, Φωκᾶς, οὐρος.
- Phokion**, athen. Feldherr, Φωκίων, οὐρος.
- Pholos**, Landsch. in Hellas, Φωκίς, ἕκος, η. - Einw. Φωκίς, ἕκος, οὐ. - Adjekt. Φωκίους, η, οὐ.
- Phoklos**, Bruder des Lelemon u. Peleus, Φωκός, οὐρος.
- Phokylides**, Dichter aus Milet, Φωκυλίδης, οὐρος.
- Phole**, Gebirge zwischen Arkadien u. Elis, Φόλον, η.
- Pholos**, ein Kentaure, Φόλος.
- Phorbias**, Name mehrerer mythol. Personen, Φόρβας, αὐτος.
- Phorbas**, Bat. der Pronoë, Φόρβας.
- Phorkos**, Phorkyn, oder Φορκύς, Bat. der Gorgonen, Φόρκος, Φόρκυρ, αὐτος - Φόρκυρ, αὐτος. - die Töchter des Phorkys (Gräne u. Gorgonen), Φόρκυάδες, οὐρος, οὐ.
- Phormion**, athen. Feldh., Φορμίων, οὐρος.
- Phormis**, ein Dichter, Φόρμις, ιος.
- Photoneus**, St. des Inachos, König zu Argos, Φογόνευς, ιος.
- Phrakates**, Name mehr. parthischer Kön., Φρακέτης, οὐρος.
- Phraortes**, medischer König, Φραορτης, οὐρος.
- Phrixos**, St. des Athamas u. der Nephele, Φείξος, οὐρος.
- Phrygien**, Land in Kleinasien, Φρυγία, ης, ἡ. - Einw. Φρυγή, ωρός, ὁ. - Adj. Φρυγιος, θ. - Φρυγιός, θ. - Adjekt. Φρυγιος.
- Phryne**, berühmte Hetäre, Φρύνη, ης.
- Phrynicos**, ein Komiker u. a., Φρύνικος, οὐρος.
- Phthia**, St. in Thessalien, Φθία, ης, ἡ. - Einw. Φθίωνη, οὐρος, οὐ.
- Phthios**, St. des Lykaon, Φθίος.
- Phthiotis**, Theil von Thessalien, Φθιώτις, ιδος, η.
- Phylax**, St. in Kyrene, Φύλαξ, οὐρος, οὐ.
- Phylakos**, St. des Deion, Φύλακος, οὐρος.
- Phylax**, König der Dryopen, Φύλαξ, αὐτος.
- Phyle**, fester Platz in Attika, Φύλη, ης, η.
- Phyleis**, Tocht. des Xanthos, Φύλης, ιδος.
- Phyleus**, St. des Augias, Φύλευς, ιος.
- Phyllis**, griech. Weibername, Φύλλη, ιδος.
- Physios**, St. des Pytaon, Φύσης.
- Phyton**, Anführer der Reginer, Φύτων, οὐρος.
- Picenisches Gebiet**, in Mittelitalien, Πικηρόν, οὐρος, οὐ. - Πικηρης, ιδος, η. - Einw. Πικηροι, οὐρος, οι.
- Picentia**, St. in Italien, Πικερτία, ης, η. - Einw. Πικερρηποι, οὐρος, οι.
- Pictor**, Römername, Πίκτων, ιος.
- Pitus**, Kön. der Aborigener, Ηλκος, οὐ.
- Pielos**, St. des Pyrrhos und der Andromache, Ηιλος, οὐ.
- Piertia**, Landschaft in Makedon., Πιερία, ης, η. - Einw. Πιεριώνης, οὐρος, οὐ. - Πιερες, οὐρος, οι. - Adjekt. Πιερειός, θ. - Da dies Land früher Sitz der Musen war, so heißen diese Πιερίδες, οὐρος, οι.
- Piérōs**, Berg, auch Kön. in Makedonien, Πιέρος, οὐρος, οὐ. - Tochter des letztern, Πιερίδης, οὐρος, οι.
- Pilatus**, Ηλιάτος.
- Pimple**, ob. Πιμπλεα, ein den Musen geweihter Berg und Brunnen, Πιμπλη, ης.
- Pinaros**, Römername, Πινάρεος, οὐ.
- Pinaros**, St. in Kilikien, Πινάρος, οὐρος, οὐ.
- Pindar**, lyc. Dichter, Πινδαρος, οὐρος.
- Pindos**, Gebirge zwischen Makedon. und Thessal., Πινδος, οὐρος, οὐ.
- Pione**, eine Nereide, Πιόνη.
- Piräos**, Hafen von Athen, Πειραιεύς, ιος, ιος, οὐρος, οὐ.
- Piranthes**, St. des Argos, Πειραρθος, οὐ.
- Piras**, Ηιλιάς, αὐτος.
- Piren**, Bat. der Io, Πειρήνη, ηρος.
- Pirene**, Quelle bei Korinth, Πειρήνη, ης, η.
- Pirene**, eine Danaide, Πειρήνη.
- Pireus**, Vater der Autonoë, Πειρεύς, ιος.
- Pirithoos**, s. Perithoos.
- Piroos**, Anführer der Thraker vor Troja, Πειρός.
- Pisa**, St. in Elis, Πίσα, ης, η. - Einw. Πισαῖαι u. Πισάται, οὐρος, οι.
- Pisander**, Dichter u. a., Πεικαρδός, οὐρος.
- Pisidien**, Landsch. in Kleinasien, Πισιδία, auch Πισιδία, auch Πισιδίη, η. - Einw. Πισιδαι u. Πισιδαι, οὐρος, οι.
- Pisidike**, s. Peisidike.
- Pisinoë**, Πεισινόη, ης.
- Pisistratos**, Tyrann von Athen, Πεισιστράτος, οὐ.
- Piso**, Römername, Πεισον, αὐτος.
- Pissuthnes**, St. des Hydaspes, Πισσούρης, οὐρος.
- Pitane**, St. in Lakonien, Πιτάνη, η. - Einw. Πιτανάρης, οὐ.
- Pitho**, s. Peitho.
- Pithodemos**, berühmter Ringer, Πειθόδημος, οὐ.
- Pittakos**, einer der sieben Weisen, Πιττακός, οὐ.
- Pitheus**, Vater der Aethra, Kön. in Arcaden, Πειθεύς, ιος.
- Pithos**, St. in Kolchis, Πιτνοῦς, αὐτος, οὐρος, οὐ.

- Pithussa, Insel im mittelland. Meere, *Herrwasser ob. Herrwasser n.*
- Pius, Bein, des römisch. Kaisers Antoninus, *Piās, oīs.*
- Placentia, St. in Italien, *Πλακεντία, οī, η.* - Einw. *Πλακεντίος, οī, ḥ.*
- Plancus, Römername, *Πλάκυος, οī.*
- Platja, oder Platja, St. in Béotien, *Πλάτια, ες, η, und Πλαταιαί, ὁν, ει.* - zu Platja, *Πλαταιαῖσι.* - Einw. *Πλαταιή, οī, οī.* - der Bezirk von Platja, *ἡ Πλαταιής γῆ.*
- Platon, Philos., *Πλάτων, οīος.* - Adj. *Πλατωνικός, ζ.*
- Plautianus, Römername, *Πλαύτιανός.*
- Plautius, Römername, *Πλαύτιος.*
- Plautus, röm. Komödiendichter, *Πλαύτος, οī.*
- Plejaden, Tochter des Atlas u. der Pleione, nach ihrem Tode versinkt, *Πλειάδες, Πληγήρη, ης.*
- Pleione, Okeanide, Gemahlin des Atlas, *Πληγήρη, ης.*
- Pleistarchos, S. des Leonidas, *Πλεισταρχός.*
- Pleistoanax, König von Sparta, *Πλειστοανάξ, αὐτος.*
- Plemmyrion, Vgb. auf Sikilien, *Πλημμύριον ob. Πλημμύριον, τὸ.*
- Plemnos, *Πλευραίος, οī.*
- Pleuron, Stadt in Ätolien, *Πλευρών, οīος, η.*
- Plexippus, Oheim Meleagers u. a., *Πλέξιππος, οīος.*
- Plisthenes, Vater Agamemnons u. a., *Πλισθένης, οīος.*
- Plotina, eine Römerin, *Πλοτίνα, ης.*
- Plotinos, Philosoph, *Πλωτίνος, οī.*
- Plutarch, Geschichtschr., *Πλούταρχος, οī.*
- Pluto, Mutter des Tantalos, *Πλούτη, οīος.*
- Pluton, Herrscher der Unterwelt, *Πλούτων, οīος, oder gewöhnlicher Ζεὺς - Αΐδης - Άΐδης, οī, auch Αΐδωρος, εις, δ.* - Bein, *Ζεὺς καταρχόντος - ἄναξ ἐργάτων. - αἴδηλος - ἀδάμαστος - ihm gehörig, Πλούτωνος, ζ, und Πλούτωνος, ζ.*
- Plutōs, Sohn des Jafos und der Demeter, Gott des Reichtums, *Πλοῦτος, οīος, οī.*
- Pnyx, ein in Athen zu Volksversammlungen bestimmter Platz, *Πνύξ, η, Genit. πνυκός u. πνυκός.*
- Po, Fl. in Italien, *Πάδος, οī, δ.* - *Ηγαδώρος, οī, δ.*
- Podalirios, S. des Asklepios, *Ποδαλεῖος, οīος, οī.*
- Podarge, eine Harphie, Mutter der Pferde Achilles, *Ποδάρειν, ης.*
- Podarke, eine Danaide, *Ποδάρκη.*
- Podarkes, S. des Iphiklos, *Ποδάρκης, οīος, οī.*
- Podas, Vater des Philoktet, *Ποίας, αὐτος.*
- Podile, eine Säulenalle in Athen, *Ποικιλή, η.*
- Polemon, König von Pontos, *Πολέμων, οīος.*
- Polenor, ein Kentaure, *Πολένων, οīος.*
- Polia, ein Wein, der Athene, *Πολιός, άδος, η.*
- Polichna, 1) St. im trojan. Gebiet, *Πόλιχνη, η, η.* - 2) St. auf Kreta, *Πολίχνη, η, - Εινώ. Πολιχνίτης, οī, δ.*
- Polichos, S. des Lykaon, *Πόλιχος, οī.*
- Polites, S. des Priamos, *Πολίτης, οī.*
- Polla, röm. Weibername, *Πόλλα ob. Πόλλε.*
- Pollio, Römername, *Πολλίων u. Πόλλιον, οīος.*
- Pollux, s. Polydeukes.
- Pолос, griech. Männername, *Πόλλος.*
- Poltys, Bruder des Sarpedon, *Πόλτυς, οīος.*
- Polyán, griech. Schriftsteller, *Πολύαινος, οī.*
- Polyanthes, griech. Männername, *Πολυάνθης, οīος.*
- Polybius, Geschichtschr., *Πολύβιος, οī.*
- Polybida, Schwester des Hyakinthos, *Πολύβιδα, ης.*
- Polybos, König zu Korinth, *Ψλεγεvater des Oedipus u. a., Πόλυβος, οī.*
- Polybotes, einer der Giganten, *Πολυβότης, οī.*
- Polycharmos, Bildschafer, *Πολύχαρμος, οī.*
- Polydamas, ein tapferer Trojaner, *Πολυδάμας, αὐτος.*
- Polydamiēs, ein Lakedämonier, *Πολυδαμίης, ε u. οī.*
- Polydekte, Kön. von Seriphos, *Πολυδέκτης, οī.*
- Polydeukes, Bruder des Castor, *Πολυδεύκες, οīος.*
- Polydora, Nereide u. a., *Πολυδώρα, ης.*
- Polydoros, S. des Kadmos u. a., *Πολυδώρος, οī.*
- Polygnotos, berühmter Maler, *Πολύγνωτος, οī.*
- Polygonos, S. des Proteus, *Πολύγωνος.*
- Polyhymnia, s. Polymnia.
- Polyibos, ein Wahrsager, *Πολύειδος.*
- Polykion, Kön. von Messenien, *Πολυκίων, οīος.*
- Polykaste, Tocht. des Nestor, *Πολυκάστη, ης.*
- Polykles, Künstler aus Athen, *Πολυκλῆς, οīος.*
- Polyklet, Name zweier berühmter Künstler aus Argos, *Πολύκλειτος, οī.*
- Polykrates, Beherrscher von Samos u. a., *Πολυκράτης, οī.*
- Polyktor, S. des Aegyptos, *Πολύκτωρ, οīος.*
- Polytaos, S. des Herakles, *Πολύταος, οī.*
- Polymede, Mutter Jafos, *Πολυμήδη, ης.*
- Polymedes, griech. Männername, *Πολυμήδης, οīος.*
- Polymedon, S. des Priamos, *Πολυμήδων, οīος.*
- Polynele, Tocht. des Peleus, *Πολυμήλη.*
- Polynestor, König von Thrakien, *Πολυμήστωρ, οīος.*

- Polymnastos, epischer Dichter aus Kolophon, Πολύμναστος, ov.
- Polymnia, eine der neun Musen, Πολύμνια, as.
- Polynikes, Bruder des Eteokles, Πολυνίκης, ov.
- Polynoë, Nereide, Πολυνόη, ης.
- Polynome, Nereide, Πολυνόμη, ης.
- Polyphemus, Vat. des Sinnen, Πολυπήμων, ορος.
- Polyphem, ein Kyklop, Πολύφημος, ov.
- Polyphontes, Wagenlenker des Eäios, Πολυφόντης, ov.
- Polyptetes, S. des Perithoos, Πολυπότετης, ov.
- Polyperchon, General Alexanders, Πολυπέρχων, auch Πολυπέρχων, οντος.
- Polystratos, griech. Männername, Πολύστρατος, ov.
- Polyxene, Tocht. des Priamos, Πολυξένη, ης.
- Polyxenos, S. Jasons, Πολυξένος, ov.
- Polyxo, Gemahlin des Danaos, Πολυξόη, οντος.
- Pompeja, röm. Weibername, Πομπηΐα, as.
- Pompejanus, Römername, Πομπηιανός, ov.
- Pompeji, St. in Unteritalien, Πομπαῖα, as, η. - Πομπιάται, ov, οι.
- Pompejopolis, St. in Kilikien, Πομπηιόπολις oder Πομπηιόπολις, εος, η. - Einw. Πομπηιόπολης, ον, ά.
- Pompejus, berühmter Römer, Πομπήιος, ov.
- Pompilius, Bein. des röm. Königs Mu-
ma, Πομπίλιος, ov.
- Pomponia, röm. Weibername, Πομπονία, as.
- Pomponius, röm. Männername, Πομ-
πονίος, ov.
- Pomptinische Sumpfe, Πόντινα ἔλη, τὰ - τὰ περὶ Παμφύλιον ἔλη.
- Pontius, röm. Männername, Πόντιος, ov.
- Pontomedusa, eine Nereide, Ποντομέδουσα, ης.
- Pontos, Land in Kleinasiens, Πόντος, ov, ά. - Einw. Πόντιος, ον, ά. - Adjekt. Ποντικός, ά.
- Pontus Guxinus (Schwarz. Meer), Πόν-
τος Εὐγένειος, ά.
- Popilius, röm. Männername, Ποπίλιος, ov.
- Poplicola, Römername, Ποπλικόλης, α. ά.
- Poppaea, röm. Weibername, Ποππαῖα, as.
- Poppaeus, röm. Männername, Ποππαῖος, ov.
- Porcia, röm. Weibername, Πορκία, as.
- Porcius, röm. Männername, Πόρκιος, ov.
- Poros, Gott des Überflusses u. des Rathers, Πόρος, ov.
- Poros, ein indisches König, Πώρος, ov.
- Porphyrion, einer der Giganten, Πορφύριον, οντος.
- Porphyrion, Philosoph, Πορφύριος, ov.
- Porsenna, König der Etrusker, Πορσενῆς oder Πορσενᾶς, α.
- Pthaon, S. des Agenor, Ποθάων,
- oros, ά. - derselbe wird auch Πορθέως, έως, genannt.
- Portugal, s. Lusitanien.
- Portumnus, gleichbed. mit Patamon, welches s.
- Poseidon (Neptun), Gott des Meeres, Ποσειδῶν, ορος, ά. - Bett. Εὐρούσιας, ον. Εὐρούσιας, ον, ι. Εὐρούσιδων, ορος, auch γεινὴ κυρηνῆς - Γαιόχορος ον. Γαιοῦντος - ίττειος - βαρύχυνος - μυκητής - πελάγος - dem Poseidon gehörig, Ποσειδώνιος, ά, ά. - Tempel des Poseid., Ποσειδεῖος, oder Ποσειδώνειος, ον. Ποσειδώνιον, ον, τό. - Fest des Poseid., Ποσειδώνια, ον, τά.
- Posidonius, ein Geschichtsschreiber, Πο-
σειδώνιος.
- Postumius u. Postumus, Römername, Ποστούμιος u. Πόστομος, ov.
- Potamiden, Nymphen der Flüsse, Ποτα-
μίδες, ον, αι.
- Potamon, S. des Aegyptos, Ποτάμων, ορος.
- Potidaea, St. in Makedonien, Ποτίδαια, ον. Ποτιδαιαίης ή - Einw. Ποτιδαιά-
της ον Ποτιδαιατης, ον, ά. - Adjekt. Ποτιδαιατικός, ά. - Die Schreibart mit ε ist wechselnd und es kann nicht die mit ε als die einzige richtige angesehen werden, wie Thiersch. Act. Phil. Monac. T. II. p. 416. behauptet.
- Potidania, St. in Ketoliens, Ποτιδαια, ον, η.
- Potitus, Römername, Πότιτος.
- Pränest, St. in Italien, Πραινεστός, ον, η. - Πραινεστης, τό. Dio Cass. - Einw. Πραινεστίνος, ον, ά.
- Pramnischer Wein, Πράμνιος οίνος, ά.
- Praia, St. in Lakonien, Πραιαί, ον, αι. - Einw. Πραιαίς, έως, ά.
- Praasier, indische Völkerschaft, Πράσιοι, ον, οι.
- Praias, Bildh. aus Athen, Πραξίας, ον.
- Praaxide, Gotth. der Athener, Πραξίδη, ης, η. -
- Praaxilla, Dichterin, Πραξίλλα, ης.
- Praxiteles, berühmt. Bildh., Πραξί-
τηλης, οντος.
- Praithea, Tocht. des Thespios, Πραγ-
ίθεα, ας.
- Praespes, ein Perser, der den Smerdis tödete, Πραξέπονης, οντος.
- Priamos, id. von Troja, Πρίαμος, ον. - gewöhnliches Epitheton bei Homer, έρυ-
ψειλες πρακτεύς.
- Priapos, ein Gott der Gärten, Πριάπος, ον.
- Priapos, St. in Mysien, Πριάπος, ον, η.
- Priene, St. in Ionen, Πριήνη, ης, η. - Einw. Πριηνής, έως, οι. - Adjekt. Πριή-
νης, ά.
- Prisca, röm. Weibername, Πρίσκα, ης.
- Priscillianus, Römername, Πρισκι-
λλιανός, ον.
- Priscus, Römername, Πρίσκος, ον.

- P**rivenum, St. in Italien, Πρινέργειος, ov, ἡ. - Πριγρερος, τὸ. - Einw. Πριγρεράται, ὅρ, ὀι.
- P**robabilithos, ein attisch. Demos, Προβληθός, ὁ. - Einw. Προβαλίθος und Προβαλίσιος.
- P**robus, Römername, Πρόβος, ov.
- P**roclus, Römername, Πρόκλος, ov.
- P**roculius, Römername, Προκλής, ov.
- P**roculus, Römername, Πρόκλος, ov.
- P**robilos, ein Sophist, Πρόδημος, ov.
- P**rotos, Bruder des Akrisios, Πρότος, ov. - Tochter desselb., Προτιδη, ὥρ, ἀι.
- P**rokles, Kön. von Epidauros, Προκλῆς, ἔοις.
- P**roklos, Philosoph, Πρόκλος, ov.
- P**rokne, Tochter Pandions, Gemahlin des Tereus, Πρόκνη, ἡς.
- P**rokonesos, Insel im Propontis, Προκόννησος und Προκόνησος, ov, ἡ. - Einw. Προκόννησοι, ὥρ, ὀι.
- P**roklos, Gattin des Kephalos, Πρόκλης, ἴδος.
- P**rokrites, berücht. Räuber, Προκρόπητης, ov.
- P**romachos, S. des Parthenopaeos, einer der Epigonen, Πρόμαχος, ov.
- P**rometheus, S. des Iapetus, Προμηθεύς, ἐως. - sein Sohn (Deukalion), Προμηθεῖδης, ov.
- P**ronos, eine Nereide u. a., Προνόη, ἡς.
- P**ronos, Bruder des Agenor, Πρόνοος.
- P**ropontis (Marmormeer), Προκόντης, ἴδος, ἡ.
- P**roschion, St. in Attolien, Πρόσχιον, ov, τὸ.
- P**rosperina, s. Persephone.
- P**rospopitis, Insel im Nil, Προσωπίτης, ἴδος, ἡ.
- P**rotagoras, Philosoph, Πρωταρχός, ov.
- P**rote, Insel an der Küste von Messenien, Πρώτη, ἡς, ὁδ. Πρωτή, ἡς, ἡ.
- P**roteas, athen. Feldherr, Πρωτεῖς, ov, ὁ.
- P**rotesilaos, derselbe mit Iolaos, Πρωτειλαός, ov.
- P**roteus, Meergott, als Wahrsager berühmt, Προτεύς, ἐως.
- P**rothoenor, ein Heerführer der Boditer vor Troja, Προθοῖνος, ὄφος.
- P**rothoos, S. des Agrios, Πρόθοος, ov.
- P**proto, Nereide, Πρωτώ, ὀος.
- P**rotogeneia, Tocht. des Deukalion, Πρωτογενεῖα, ἡς.
- P**roreno, griech. Männername, Πρόξενος, ov.
- P**rusa, St. in Bithynien, Προυσσα, ἡς, ἡ. - Einw. Προυνήσοι, ὥρ, ὀι.
- P**rymnnesia, St. in Karien, Πρυμνησα, ἡς, ἡ. - Einw. Πρυμνήσοι, ὥρ, ὀι.
- P**rymno, Tocht. des Okeanos, Πρυμνώ, ὀος.
- P**rytanis, als Vater ob. Grossvater des Pythagoras angegeben, Πρυτανης, ἴδος, ἡ.
- P**samathe, Nereide, Mutter des Phokos, Πραμάθη, ἡς.
- P**sammenit, Kön. von Aegypten, Παραμίτης, ov.
- P**sammatisch, Kön. von Aegypten, Παραμίτης u. Φαραوνίχος, ov.
- P**sammis, Kön. von Aegypten, Πάμμις, ὄος.
- P**seudosmerdis, Ψευδόσμερδης, ὄος.
- P**sophis, St. in Kappadokien, Φορφίς, ἴδος, ἡ. - Einw. Φαρφίδοι, ὥρ, ὀι.
- P**sychē, Gemahlin des Eros, Ψυχή, ἡς, ἡ. - Einw. Φαρφίδοι, ὥρ, ὀι.
- P**sytaleia, Kleine Insel bei Salamis, Ψυτταλεια, ἡς, ἡ.
- P**telea, ein attisch. Demos, Πτελέα, ἡ. - Einw. Πτελεάτας.
- P**teleon, St. in Thessalien, Πτελεόν, ov, τὸ.
- P**teras, Baumeister aus Delphi, Πτερας, ἡ.
- P**terelaos, Kön. auf der Insel Zaphos, Πτερελαος, ov.
- P**tolemäos, Name der spät. ägypt. Könige, Πτολεμαῖος, ov.
- P**tolemaïs, St. in Oberägypten, Πτολεμᾶς, ἴδος, ἡ. - Einw. Πτολεμαῖος, Πτολεμᾶς, ov, ὁ.
- P**tychia, Kleine Insel bei Kerkyra, Πτυχία, ἡς, ἡ.
- P**ublicius, Römername, Πονθίκιος, ov.
- P**ublius, Römername, Πόντιος u. Πόντιος, ov.
- P**unter, Καρχηδόνιοι, ὥρ, ὀι. - Objekt. Καρχηδονιακός ob. Φοντικός, ḥ. - der punische Krieg, ὁ ἐπι (ob. πότις) Καρχηδονίου πόλεμος. - ὁ Καρχηδονιακός πόλεμος.
- P**uteoli, St. in Campanien, Ποτολοι, ὥρ, ὀι.
- P**ydna, St. in Makedonien, Πύδνα, ἡς, ἡ. - Einw. Πυθαρός, ov, ὁ.
- P**ygeia, St. in Jonien, Πύγεια, ὥρ, τὰ. - Einw. Πυγελεύς, ἐως, ὁ.
- P**ygmär, ein Volk kleiner Menschen am Ocean, Πυγμαῖοι, ὥρ, ὀι.
- P**ygmalion, Kön. zu Thyrus, Bruder der Dido, Πυγμαλίων, ὄρος.
- P**ylades, S. des Strophios, Freund des Drestes, Πυλαδης, ov.
- P**ylai, St. im Lokris, Πύλαι, ὥρ, ἀι.
- P**ylamenes, Kön. der Paphlagonier zur Zeit des troj. Krieges, Πυλαιμένης, ὄφος.
- P**ylon, S. des Releus, Πυλάων, ὄρος.
- P**ylarge, eine Danaide, Πυλάρη, ἡς.
- P**ylas, Gründer von Pylos, Πύλας, ἡ.
- P**yllo, Tocht. des Thespios, Πυλώ, ὀος.
- P**yllos, St. in Messenien u. a., Πύλος, ov, ὁ, seltener ἡ. - Einw. Πύλιος, ov, ὁ.
- P**yrachmes, Führer der Pöniter vor Troja, Πυραχμης, ov.
- P**yratmos, ein Babylonier, Geliebter der Thise, Πύρατμος, ov. - Even so wird auch der Fluss gleiches Namens in Kilikien geschrieben.
- P**yrasos, St. in Thessalien, Πύρασος, ov, ἡ.
- P**yrasos, griech. Männername, Πύρασος, ov, ὁ.

Pyrenäen, Πύρηναις ἡγον, τὰ. - Πύρηνη, ἥ. Pyreneus, Tyrann zu Daulis, Πυρενεύς, ὄνος.
Pyrilampes, Künstler aus Messenien, Πυριλάμπης, ὄνος.
Pyriflegthon, Feuerstrom in der Unterwelt, Πυριφλέγεθον, ὄντος, ὁ.
Pyruppe, Tocht. des Thelypis, Πυροπη.
Pyrha, Tochter des Epimetheus, Gemahlin Deukalions, Πυρά, ὄνη.
Pyrha, St. auf Erebos, Πύρα ob. Πύρα, ὄνη, ἥ.
Pyrholochos, griech. Männername, Πυργόλοχος.
Pyrhon, Stift. der skeptischen Philosophie, Πύργων, ὄντος.
Pyrros, Kön. von Epirus, Πύρρος, ὄν.
Pythagoras, berühmt. Philosoph, Πυθαγόρας, ὄν. - Schüler des Pyth., Πυθαγόρειος u. Πυθαγόρειος, ὄν, ὁ. - Schülerin des Pyth., Πυθαγορίς, ίδος, ἥ. - ein Anhänger des Pyth. sein, Πυθαγορίζειν. - einer der nach des Pythagoras Weise lebt, Πυθαγορικός, ὄν, ὁ.

Pythias, athen. Redner, Πύθιας, ὄν.
Pytho, alter Name von Delphi, Πύθω, ὄν, ἥ. - zu Pytho, Πύθω. - Adjekt. Πύθιος, ἥ, ὄν. - der pyth. Gott (Apolion), Πύθιος, ὄν, ὁ. - vom pyth. Gott besiegt, Πύθικτος, 2. - die pyth. Priesterin, Πύθια, ὄνη, u. Πύθιας, αἴδος, ἥ. - der Wahrsagerin zu Pytho, Πύθιαντις ἥτια, ἥ. - vom pyth. Drakel geweißt, Πύθικτος, 2. - die pyth. Spiele, Πύθια, ὄν, τὰ. - Sieger in denselben, Πύθινος ob. Πύθινος, ὄν, ὁ. - der Sieg selbst, Πύθική νίκη, ἥ. - die pyth. Schlange, Πύθιος, ὄντος, ὁ.
Pythodoros, gleich. Männername, Πύθιδορος.

Python, der Drache, welcher das delphische Drakel hüte, auch ein General Alexanders, Πύθων, ὄντος.

Pythonike, eine athenische Hetäre, Πύθικη.

Pythostratos, ein olympischer Sieger, Πύθιστρατος.

Q.

Quab alquivir, fl., Baetis, ὄνος, ὁ.
Quaden, germanischer Völkersthd., Κουάδοι, ὄν, ὅ. - quadischer Krieg, ὁ ἐπὶ τοῦ Κουάδοντος πόλεμος.
Quadratus, Römername, Κονδράτος ob. Κοδράτος, ὄν.
Quintilianus, Römername, Κυνιτιλίατος, ὄν.

Quintilius, Römername, Κυνιτιλιος, ὄν.
Quintius, Römername, Κολντιος, ὄν.
Quintus, Römername, Κόιτρος ob. Κύτρος, ὄν.
Quitinischer Hügel, λόφος ὁ Κυτίνος.
Quitinus, der vergötterte Romulus, Κυτίνος u. Κονιγίνος, ὄν.
Quititen, Κυτίτες, ὄν, ὅ.

R.

Ravenna, Stadt in Italien, Ράβεννα. Steph. - Ραύννα. Strab. - Ραψηνός, ὄν, ἥ. Dion. Hal. - Γίννω. Ραψεννάτης, ὄν, ὁ. Ραψεννάτος, ὄν, ὁ.
Regulus, Römername, Ρηγοῦλος, ὄν.
Remus, Bruder des Romulus, Ρέμος, ὄν. Plut.
Rha (Volga), Fluss, Ρά, ὁ. Ptol.
Rhadamanthus, Bruder des Minos, Ραδαμάνθυς, ὄντος. - Homerische Beiwörter: ξερδός - ξερίδεος.
Rhadios, S. des Neleus, Ράδιος.
Rhätia, ein Theil von der heissen Schweiz und von Throl, Ρατία, ὄνη, ἥ. - Bewohner, Ρατιοι, ὄνη, ὅ.
Rhamnus, Demos in Attika, Ραμνός, ὄντος, ἥ. - Adjekt. Ραμνώντος, 3.
Rhampsinit, Kön. von Aegypten, Ραμψινός, ὄν.
Rhea, Gemahlin des Kronos, Ρέα oder Ρέια, ὄνη, ἥ. - Stein. παραστίτεια - τρυπανοτεγμῆς.
Rhegium, St. in Unteritalien, Ρήγιον, ὄν, τὸ. - Γίννω. Ρηγιόν, ὄν, ὁ. - Γε-

biet, Ρηγίνη, ὄνη, ἥ. - Adjekt. Ρηγίνος, 3.
Rhein, Fluss, Ρήνος, ὄν, ὁ.
Rhenea, kleine Insel nahe bei Delos, Ρήνεα, ὄνη, ἥ.
Rhesos, Kön. von Thrakien, auch ein Fluss, Ρήσος, ὄν, ὁ.
Rhexenor, Bruder des Alkinoos, Ρηξηνός, ὄνος.
Rhianos, ein Dichter, Ριάνος, ὁ.
Rhinthon, trag. Dichter, Ρίνθων, ὄντος.
Rhion, Berg, in Achaja, Ρίον, ὄν, τὸ.
Rhipe, St. in Arkadien, Ρίπη, ὄνη, ἥ. - Γίννω. Ρίπαιος.
Rhode, Tochter des Poseidon, Ρόδη, ὄνη.
Rhodope, Berg in Thrakien, Ρόδοπη, ὄνη, ἥ.
Rhodopis, ägyptische Hetäre, Ροδώπης, ἥδος.
Rhodos, Insel, Ρόδος, ὄνη, ἥ. - Γίννω. Ρόδιος, ὄν, ὁ.
Rhökös, Erfinder der Metallgiesserei u. a., Ροίκος, ὄν.

Mhd̄tion, St. am Helleßpont, 'Poltior u. P̄titor, ov, rō.
Mhone, Fluß, 'P̄daros, ov, d.
Mhoralaner, sarmat. Völkersch., 'P̄oçakaravos, ov, ol.
Mipäisch's Gebirge, 'P̄inatior ñgos, rō.
Rom, 'P̄om, ns, n. - Einw. 'P̄omaior, ov, ol. - Gemin. 'P̄omais, ñdos, n. - Adjet. 'P̄omaios, S. - 'P̄omaios, S. - Adverb. 'P̄omaior.
Romulus, erster röm. Kön., 'P̄omulos, ov.
Roscius, Römername, 'P̄oschios, ov.

Rothes Meer, 'Egordgà ðálacosa, n.
Roxane, Gemahlin Alexanders, 'P̄ogarn, ns.
Rubicon, Fl. in Oberitalien, 'P̄ovstixor, ovos, d.
Rubrius, Römername, 'P̄ovþtios, ov.
Rufinus, Römername, 'P̄ovþtros, ov.
Rufus, Römername, 'P̄ovþpos, ov.
Rufius, Römername, 'P̄ovþtios, ov.
Rutilianus, Römername, 'P̄ólos und 'P̄ovrliairos.
Rutilius, Römername, 'P̄ovrllos, ov.
Rutuler, Volk in Latium, 'P̄ovrovlor.

S.

Saba, St. in Arabien, 'Sába, n, u. 'Sapai, ov, ol.
Sabäer, Volk in Arabien, 'Sapaior u. 'Sábior, ov, ol.
Sabatös, König der Aethiopier, 'Sapaxwos, d.
Sabazios u. Sabos, Wein. des phryg. Bakchos, 'Sapaxwos, ñbos.
Sabina, eine Momerin, 'Sapíra, ns.
Sabinerland, 'Sapírñ, ns, n. - Einw. 'Sapírbor, ov, ol.
Sabinus, Römername, 'Sapíros.
Sachsen, 'Saxonia, n. - Einw. 'Saxores, ov, ol.
Saducäer, 'Saddoucaioi, ol.
Sagras, Fl. in Unteritalien, 'Sáygas, ov od. a, d.
Sagunt, St. in Spanien, 'Sáyovrtos, ov, n. - Einw. 'Sayovrporoi, ov, ol.
Sais, St. in Aegypten, 'Sáis, ñdos u. rōs, n. - Einw. 'Sairis, ov, d. - Adj. 'Sairitoxos, S. - der sait. Romos, 'Sairis rōpos, d.
Saker, skyth. Völkersch., 'Sakai, ov, ol.
Salabos, Anführer der Mauren, 'Sakabos, ov.
Salamis, Insel im saron. Meerbusen, 'Sakawis, rōs, n. - Einw. 'Sakawirioi, ov, ol. - Adj. 'Sakawirios, S. - Die Stadt gleiches Namens auf der Insel Kypnos wird gewöhnlich durch den ausdrücklichen Zusatz 'Sakawis n̄ év Kypnos von der genannten Insel unterschieden.
Salanon, Fl. in Illyrien, 'Sakaynár, ovos, d.
Salaffer, gallische Völkersch., 'Sakassor, ov, ol.
Salem, 'Sálénja.
Salentia, alter Name von Salabrien, 'Sakavria, us, n.
Salentiner, Völkersch. in Unteritalien, 'Sakavrioi, ov, ol.
Salernum, St. in Italien, 'Sakavrov, ov, rō.
Salier, Priester des Mars, 'Saliot, ov, ol.
Sallust, röm. Geschichtschr., 'Sakovstios, ov.
Salmatis, Nymphe einer Quelle in Karrien, 'Sakawis, ñdos, n.
Salmoneus, Tyrann von Elis u. a., 'Sakawnevs, rōs.

Salmynessos, St. in Thrakien, 'Sakavððnos, ov, d.
Salome, jüdischer Name, 'Sakómen, ob. 'Sakómen, n.
Salomon, jüdischer Name, 'Sakomón, auch 'Sakomón, ovos, d.
Saloná, St. in Dalmatien, 'Sakávriai, ov, ol, u. 'Sakávor, ovos, n. - Einw. 'Sakávrios, ov, d.
Salust, Philosoph u. Mythograph, 'Sakovstios, ov.
Salvidiens, röm. Männername, 'Sakovdinos, ov.
Samaria, St. in Palästina, 'Sakávteria, us, n. - Einw. 'Sakavterus, rōs, u. 'Sakavteris, ov, d. femin. 'Sakavteris, ñdos, n. - das Gebiet von Samaria, 'Sakavteris ob. 'Sakavteris n̄, n.
Same, Hauptl. auf der Insel Rephalenia, 'Sápn, ns, n.
Samiter, ital. Völkersch., 'Sakavritai u. 'Sakavritai, ov, ol. - Adj. 'Sakavritoxos, S.
Samos, Insel, 'Sápos, ov, n. - Einw. 'Sakipos, ov, d.
Samodata, St. in Syrien, 'Sakóssata, ov, rō.
Samothrake, Insel im ägäischen Meere, 'Sakodgán, n. - Einw. 'Sakodgás, ñkos, d.
Samuel, 'Sakomén ob. 'Sakomén, ñlos, d.
Sangarios, Fl. in Bithynien u. Phrygien, 'Sakkágos, ov, d.
Sanherib, Kön. von Assyrien, 'Sakavzägios, ov.
Saô, eine Reiseide, 'Sáw, ov, d.
Saone, S. Arar.
Sappho, Dichterin aus Lesbos, 'Sakavfá, ov, d.
Sarapis, ägypt. Gottheit, 'Sakavris, ñdos, d. - Tempel des S., 'Sakavritor u. 'Sakavritor, ov, rō.
Saranger, ein indisches Volk, 'Sakavyyas, ov, ol.
Sarapis, ägypt. Gottheit, 'Sakavris, ñdos, d. - Tempel des S., 'Sakavritor u. 'Sakavritor, ov, rō.
Sarazenen, 'Sakawirios, ov, ol.
Gardanapal, Kön. von Assyrien, 'Sakavvánalos u. 'Sakavvánalos, ov.

- Gardes, St. in Syrien, Σάρδεις, εών, αἱ. - Ad i. Σαρδιάνος, Σαρδιάνικος u. Σάρδιος, ή. - Einw. Σαρδιάνος, οὐ, δ. Sardinien, Insel, Σαρδίς, οὐε, auch Σαρδών, ὄνος, η. - Einw. Σαρδών, εών, οἱ. - das sardinische Meer, τὸ Σαρδών πέλαγος.
- Garepta, St. in Phönizien, Σαρεπτα, εών, τὰ. Steph.
- Sarmatien, Land in Asien und Europa, Σαρματία, αἱ, η. - Einw. Σαρεπτα, οὐ. Σαρμαται, auch Σαρομαται, οὐ, οἱ.
- Baron, König von Kroten, Σάρων, εών, οἱ. Saronischer Meerbusen, auf der Ostseite der Korinth. Landzunge, Σαρονικός νόλπος, δ.
- Sarpedon, Bruder des Minos u. a., Σαρπεδών, ὄνος.
- Satan, Σατάν, ἄρος, δ. - Σατανᾶς, αἱ, δ. Sataspes, ein Perse, vom Xerxes ausgeschickt, um Asteika zu umschiffen, Σατασπης, οὐε.
- Satrapie, σαραπεία, η. Die Satrapien des pers. Reiches zählt Diod. XVIII, 5. auf.
- Saturreus, Römername, Σατοργήσιος.
- Saturn, s. Kronos.
- Saturnalia, ἡμέραι Κρονιάδες, αἱ. - Κρονία, εών, τὰ.
- Saturninus, Römername, Σατοργήρων u. Σατοργίνος, οὐ.
- Satyr, Gefährte des Bakkhos mit Bocksfüßen, Σατύρος, οὐ, δ.
- Saul, Σαούλ, οὐλος, u. Σαούλος, δ.
- Save, Fl. in Noricum u. Pannoniens, Σαοῦος u. Σάος, οὐ, δ.
- Scabola, röm. Weiname, Σκαολάς, αἱ.
- Scaurus, Römername, Σκαύρος, οὐ.
- Scellius, Römername, Σκέλιος, οὐ.
- Schedios, ein Held vor Troja, Σχεδίος, οὐ.
- Scheria, alter Name von Kerkyna, Σχερία, αἱ, η.
- Schönneus, Bat. d. Italante, Σχοινεύς, τῶος.
- Schonus, ein Hafen am Isthmos, Σχονοῦρος, οὐτρος, οὐτρος, δ u. η.
- Schottland, Καληδονία, αἱ, η. - Einw. Καληδόνιοι, οὐ, οἱ.
- Schwarzes Meer, Εὔξενος πόντος, δ.
- Scipio, Römername, Σκύπιος, οὐος.
- Scordisci, keltische Völkersch. an der Save, Σκορδίσκοι, οὐ, οἱ.
- Scribonianus, Römername, Σκριβονιανός, οὐ.
- Scribonius, Römername, Σκριβίων, οὐ.
- Scylla, Klippe in der sizilian. Meerenge, Σκύλλα, η, η.
- Scyllium, Bgh. in Kalabrien, Σκυλλίας ἀγωνήσιον, τῷ.
- Scythien, s. Scythen.
- Sebastopolis, St. in Kappadokien, Σεβαστούπολις, εώς, η. - Einw. Σεβαστούπολης, οὐ, οἱ.
- Sebennytische Mündung (des Nil), Σεβεννυτική στόμα, τῷ.
- Secundus, Römername, Σεκούνδος, οὐ.
- Segesta, St. in Sizilien, Σεγεστα, ης, η. - Einw. Σεγεσται, εών, οἱ.
- Segovia, St. in Spanien, Σεγοβίλα, αἱ, η. Sejanus, Römername, Σειάνος, οὐ.
- Seine, s. Sequana.
- Selene, Göttin des Mondes, Σελήνη, ης.
- Selukia, St. in Syrien, Σελεύκεια, αἱ, η. - Einw. Σελεύκειος, εών, οἱ. Σελεύκης, οὐ, δ.
- Selukos, Bruder des syr. Reichs u. mehre seiner Nachfolger, Σελεύκος, οὐ.
- Selinus, St. in Sizilien, Σελίνος, οὐτος, η u. δ. - Einw. Σελίνοντιος u. Σελίνοντος, η.
- Sellasia, St. an der Grenze von Lakonien, Σελλαστα, αἱ, η.
- Selymbria, St. in Thrakien, Σελυμβρία u. Σελυμπρία, αἱ, η. - Einw. Σελυμπρεδόνος u. Σελυμπρενόνος, οὐ, δ.
- Seleme, Tochter des Kadmos, Mutter des Bakkhos, Σελέη, ης.
- Semiramis, Königin von Assyrien, Σεμίραμις, ιδος.
- Sempronius, Römername, Σεμπρωνίος, οὐ.
- Geneca, Römername, Σενέκας, αἱ.
- Genetio, Römername, Σενεκίων, εώος.
- Genone, gall. Völkersch., Σερόνες oder Σενύρες, οὐ, οἱ.
- Sepias, Borgeb. von Thessalien, Σηπτίας, οὖος, η.
- Septimius, Römername, Σεπτίμιος, οὐ.
- Sequana (Seine), Fluss, Σηκουάνας, αἱ, δ. Plol. - Σηκουάνα, ης, η. Strab.
- Sequani, gallische Völkersch., Σηκονενοί, οὐ, οἱ.
- Serapis, s. Sarapis.
- Serbonis, See in Ägypten, Σερπονίς, ιδος, η.
- Serer, Volk in Asien, Σερες, οὐ, οἱ.
- Sergius, Römername, Σεργίος, οὐ.
- Seriphos, eine der Eiland. Inseln, Σεριφος, οὐ, η. - Einw. Σεριφίος, οὐ, δ.
- Sermplis, chalidische Stadt, Σερμπλίς, ιδος, η. - Einw. Σερμπλίτοι, οἱ.
- Sertorius, Römername, Σερτόριος, οὐ.
- Servilius, Römername, Σερβίλιος οὐ. Σερβίλιος, οὐ.
- Servius, Römername, Σερβίος.
- Sestris, Römername, Σεστρίς, οὐ.
- Sestos, St. an der westl. Küste des Hellespont, Σεστίς, οὐ, η, seltenet δ. - Einw. Σεστίς, οὐ.
- Sethos, König von Ägypten, Σεθώς, οὐ.
- Seuthes, König in Thrakien, Σεύθης, οὐ.
- Severa, röm. Weibername, Σεβήνα, οῃ.
- Severianus, röm. Männername, Σεβηνιανός.
- Severus, röm. Kaiser, Σεβήνος, οὐ.
- Sextilius, Römername, Σεξτίλιος, οὐ.
- Sextius, Römername, Σεξτίος, οὐ.
- Sibylla, Σιβύλλα, ης. - die sibyllinischen Bücher, Βιβλοι αἱ Σιβύλλειοι - γραμματα τὰ Σιβύλλεια, auch bloß τὰ Σιβύλλαια. -

- die aus den sybill. Büchern wahr sagen, Σε-
βιλλοτετ, ὡρ, οἱ.
- Sibyrtios**, gr. Männername, Σιβύρτιος, οὐ.
- Sicilien**, f. Σικιλίη.
- Sicintus**, Römername, Σικίντιος, οὐ.
- Sicoris**, fl. in Spanien, Σικόρις, ιδος, οἱ.
- Sibe**, St. in Pamphylien, Σίδη, ησ, η.
- Sibe**, Gemahlin des Orion, Σίδη, ησ.
- Sidon**, St. in Phönizien, Σιδών, ὥρος,
η. - Einw. Σιδώριος, οὐ, οἱ. - Σιδών,
ὥρος, οἱ.
- Sidus**, Flecken bei Korinth, Σιδῶν, ὥρ-
ος, η. - Einw. Σιδώνιος, οἱ.
- Sigeon**, St. u. Wgb. in Troas, Σιγεόν, οὐ,
οἱ, τὸ, ποτ. auch Σιγήον, τὸ, οἱ. Σι-
γείας ἄντα, η.
- Sikelien**, f. Σικιλίη.
- Sikinos**, ein Sklave, vom Chemistokles als
trüglicher Unterhändler mit den Persern ge-
braucht, Σικίνος u. Σικύνος, οὐ.
- Sikyon**, St. in der Peloponnes, Σικυών,
ὥρος, οἱ u. η. - Gebiet, Σικυωνία, οὐ, η.
- Einw. Σικυώνιος, οὐ, οἱ.
- Silanion**, Bildh. aus Athen, Σιλάνιος,
ѡρος.
- Silanus**, Römername, Σιλανός, οὐ.
- Silen**, im Gefolge des Dakhos, Σιληνός
οὐ. Σιληνός, οὐ, οἱ.
- Silius**, Römername, Σιλιος, οὐ.
- Silius**, Römername, Σιλιος, οὐ.
- Silvanus**, Gott der Wälder, Θεὸς δάσος,
οἱ.
- Silvanus**, Römername, Σιλವानός, οὐ.
- Silvia**, röm. Weibername, Σιλβία.
- Silvius**, Römername, Σιλβίος u. Σιλ-
βίος, οὐ.
- Simmias**, griech. Männername, Σιμμίας,
οὐ.
- Simois**, fl. in Troas, Σιμόεις, ερτος, οἱ.
- Adjekt. Σιμοειός, θ.
- Simon**, Bildh. aus Regina u. a., Σιμών,
ѡρος.
- Simonides**, Dichter, Σιμωνίδης, οὐ.
- Simis**, berüchtigter Räuber, der den Bein.
πεντονάπτης (der Fichtenbeiger) führt,
Σίμης οὐ. Σίμης, ιδος, Ακρα. ιν.
- Sinon**, ein Griech vor Troja, Σινών,
ѡρος.
- Sinope**, St. am schwarzen Meere, Σινό-
πη, ησ, η. - Einw. Σινοπέος, ιεως, οἱ.
- Sinter**, eine makedon. Bölkersch., Σιντρ,
οὐ, οἱ.
- Sinuessa**, St. in Unterital., Σινύεσσος
οὐ. Σινύεσσα, ησ, η.
- Siphà**, St. am krisäischen Meerbusen, Σι-
φατ, ὡρ, αἱ.
- Siphnos**, eine der Kyklad. Inseln, Σιφρος,
οὐ, η. - Einw. Σιφριος, οὐ, οἱ.
- Sipylus**, Geb. in Lykien, Σιψυλος, οὐ, οἱ.
- Sirenen**, Σιρῆνες, οὐ, αἱ. - sirenenar-
tig, Σιρῆνιος, θ.
- Siris**, fl. in Eucanien, Σιρης, ιος, οἱ.
- Sirius**, ein Gestirn, Σιριος, οὐ.
- Sirmium**, St. in Pannonien, Σιριον, οὐ,
τὸ. - Einw. Σιριεῖς, ιεως, οἱ.
- Siscia**, St. in Pannonien, Σισκία, οὐ, η.
- Sisypbos**, Rdn. von Korinth, bekannt
durch seine Strafe in der Unterwelt, Σισυ-
ψος, οὐ [die Dichter gebrauchen auch kurz].
- Sitalkes**, Rdn. von Thrakien, Σιτάλκης,
οὐ.
- Sizilien**, ältere Namen: Τειρανζία - Σι-
χανία, οὐ, η. - Einw. Σικαριολ, ὡρ, οἱ. -
neuerer Name der Insel: Σικελία, οὐ, η. -
Einw. Σικελοι u. Σικελοται, ὡρ, οἱ.
- Adjekt. Σικελός u. Σικελικός, θ.
- Skäe**, eine Danaide, Σκεινη, η.
- Skäisches Thor**, Name eines Thores von
Troja, Σκαταλόπολ, αἱ.
- Skäos**, S. des Hippoloon, Σκαλος, οὐ.
- Skamander**, fl. in Kleinasiens, Σκάμαν-
δρος, οὐ, οἱ. - vom Skamander, am Skas-
mander, Σκαμαρδίος, θ.
- Skiathos**, Insel im ägäischen Meere, Σκα-
τος, οὐ, η. - Einw. Σκαθόρος, οὐ, οἱ.
- Skillus**, St. in Elis, Σκιλλοῦς, ὥρος,
οἱ. - Einw. Σκιλλούριος.
- Slione**, Stadt auf der Halbinsel Pallene,
Σιλωηη, ησ, η. - Einw. Σιλονιοι, οὐ, οἱ.
- Skiron**, berücht. Räuber, Σκειριον oder
Σκειρον, ωρος.
- Skirophorien**, ein athen. Fest, Σκιρο-
φόρεια, οὐ, τὸ.
- Skiros**, ein Flecken in Lakonien, Σκιρος,
οὐ, η.
- Skomisches Gebirge**, in Thrakien, Σκό-
μιον ὥρος, τὸ.
- Skopas**, Bildh. aus Paros, Σκόπας, α.
- Skotussa**, St. in Thessalien, Σκοτούσσα,
ησ, η.
- Skylax**, vom Darius ausgefechtet, um Kien
bis an den Indus zu erforschen, Σκύλαξ,
ακος.
- Skyles**, Rdn. der Skythen, Σκύλης, οὐ.
- Skylla**, Tocht. des Nisos, Σκύλλα, ησ.
- Skyllis**, S. des Dädaeos, Σκύλλης, ιδος.
- Skyluros**, griech. Männername, Σκύλορ-
ος, οὐ.
- Skytros**, Insel im ägäischen Meere, Σκύρος,
οὐ, η. - Einw. Σκύριοι, οὐ, οἱ.
- Skythien**, Σκυθία, οὐ, η. - Einw. Σκύ-
ρης, οὐ, οἱ. - Fem. Σκυθίς, ιδος, η.
- Adjekt. Σκυθικός, θ. - ein skyth. Bogens-
chütze, Σκυθοτοξόης, οὐ, οἱ. - Adjekt. Σκυ-
θικοτοξόης.
- Smerdis**, Bruder des Kambyses, Σμέρ-
δης, ιος.
- Smilis**, ein Bildhauer, Σμίλης, ιδος.
- Smintheus**, Bein. des Apollon, Σμιν-
θεύς, ιεως.
- Smyrna**, St. in Ionien, Σμύρνα, ησ, η.
- Einw. Σμυρναῖος, οὐ, οἱ. - Adj. Σμυ-
ρναῖος, θ.
- Soaner**, Volk am schwarzen Meer, Σοά-
νες, οὐ, οἱ.
- Sodom**, Σόδομα, οὐ, τὸ. - Einw. Σόδο-
μιτης, οὐ, οἱ.
- Sogdiana**, eine persische Satrapie, Σο-
γδιανη, ησ, η. - Einw. Σόγδιοι u. Σόγδοι,
οὐ, οἱ.

Gogdianos, ein pers. König, Σογδιανός.
 Gogenes, griech. Männername, Σωγένης, οὐρ.
 Sokleides, griech. Männername, Σωκλεῖδης, οὐρ.
 Sokles, griech. Männername, Σωκλῆς, οὐρ.
 Sokrates, Philosoph, Σωκράτης, οὐρ. - sokratisch, Σωκρατικός, θ.
 Sol, Sonnengott, Ήλιος, οὐρ, δ., poët. auch Ήλιος.
 Solō, St. in Kilikien, Σόλοι, οὐρ, οἰ.
 Solon, athen. Gesetzgeber, Σόλων, οὐρ.
 Solus, St. auf Sizilien, Σόλος, οὐρ-
tos, δ. - Einw. Σόλιοι, u. Σολεύειοι,
 οὐρ, οἰ.
 Solyma, Jerusalem und einige andere
 Städte, Σόλυμα, οὐρ, τὰ.
 Solysos, Bruder des Polykrates, Σόλυ-
σώρ, οὐρος.
 Somnus, Gott des Schlafes, Τέρρος, οὐρ,
 δ.
 Sophanetos, griech. Männername, Σο-
 φανέτος.
 Sophanes, griech. Männername, Σοφά-
 νης, οὐρ.
 Sophilos, Pat. des Sophokles, Σόφιλος.
 Sophokles, Tragödiendichter, Σοφοκλῆς,
 οὐρ.
 Sophron, Komödiendichter, Σωψφων, ο-
 υρος.
 Sophroniskos, Pat. des Sokrates, Σω-
 φρονίκος.
 Sorakte, Berg in Italien, Σωγαντο-
 ός, τὸ.
 Soranus, Admernname, Σωγαρός.
 Sosandros, gr. Männername, Σωσανδρός.
 Sosarchos, gr. Männername, Σωσαρχός.
 Sosiades, griech. Männername, Σωσιά-
 δης, οὐρ.
 Sosias, Philosoph u. a., Σωσίας, οὐρ.
 Sosibios, Σωσίβιος, οὐρ.
 Sosigenes, Astronom zu Cäsars Zeit, Σω-
 γενῆς, οὐρ.
 Sosileides, griech. Männername, Σω-
 σιλεῖδης, οὐρ.
 Sosikles, Dichter aus Syrakus, Σωσι-
 κλῆς, οὐρ.
 Sosistrate, gr. Männername, Σωσινά-
 ης, οὐρ.
 Sosipater, gr. Männername, Σωσινά-
 πτος, οὐρ.
 Sosipolis, Schuhgeist der Elter, Σω-
 σιπόλης, ιδος, δ.
 Sosippos, griech. Männername, Σωσι-
 πός.
 Sosis, griech. Männername, Σωσίς, ιδος.
 Sosistratos, griech. Männername, Σω-
 σιστράτος.
 Sositheos, griech. Männername, Σωσι-
 θεος.
 Sosius, röm. Männername, Σώσιος, οὐρ.
 Sojo, griech. Weibernname, Σωσιώ, οὐρ.
 Sosos, griech. Männername, Σώσος.
 Sosstratos, Architekt, Σωστράτος, οὐρ.
 Sotades, satyr. Dichter, Σωτάδης, οὐρ.

Soter, Stein, einziger König, Σωτής,
 ιδος.
 Soterichos, griech. Männername, Σωτή-
 χίος.
 Spanien, Ιβηρία, οὐρ, η. - Einw. Ιβη-
 ρες, οὐρ, οἰ.
 Spargapiseb, Σ. der Comyris, Σπαρ-
 γαπίσεβ, οὐρ.
 Spargapithes, König der Agathyrser,
 Σπαργαπίθης, οὐρ.
 Sparta, Σπάρτη, ιδος, η. - Einw. Σπαρ-
 τίατης, οὐρ, δ. - Σεμίν. Σπαρτιάτης,
 ιδος, η. - Αριελ. Σπαρτιάτης, θ.
 Spartacus, Kdn. von Pontus, Σπαρτα-
 κος, οὐρ. - der Krieg gegen Spart., Σπαρ-
 τακειος πόλεμος, δ.
 Sparten, aus den Jähnen des kastailischen
 Drachen entstiegene Menschen, Σπαρτοί,
 οὐρ, οἰ. - die Namen der fünf, welche ein-
 ander nicht mordeten, sind: Εξίον - Ού-
 δαίος - Χθονίος - Ταρσονύων - Πέλλων.
 Spartolos, St. in Makedonien, Σπαρ-
 τόλος, οὐρ, auch Σπαρτώλος, οὐρ, η.
 Speio, eine Nereide, Σπειώ, οὐρ.
 Spercheios, Σπερχειός, fl. in Thessa-
 lien, Σπερχείος, οὐρ, δ.
 Speusippus, Philosoph aus Platons
 Schule, Σπεύσιππος, οὐρ.
 Sphakteria, Insel an der Küste von Mes-
 senien, Σφακτεία, οὐρ, η.
 Sphettos, Demos in Attika, Σφέττος,
 οὐρ, δ. - ein dahin gehöriger Bürger, Σφέτ-
 τιος, οὐρ, δ.
 Sphinx, ein weißl. Ungeheuer bei Theben,
 Σφίξ, ιψός, η.
 Sphyros, Σ. des Machaon, Σφύρος, οὐρ.
 Spintharos, Architekt zu Korinth, Σπιν-
 θάρος, οὐρ.
 Spinther, Männername, Σπινθής, ιδος.
 Sporaden, die im ägäischen Meer zerstreut
 liegenden Inseln, Σπραδές ινσοι, οἰ.
 Spurina, Römername, Σπουρίνα, ο. a.
 Spurinus, Römername, Σπουρίνος, ο. a.
 Stagira, St. am strymon. Busen in Ma-
 sedonien, Σταγίραι, οὐρ, τὰ - Σταγίγη,
 οὐρ, η. - Σταγίγος, οὐρ, η. - Einw. Στα-
 γίγης, οὐρ, δ.
 Staphylos, Σ. des Balchos, Στραψφός,
 οὐρ.
 Stateira, Gemahlin des Alexander, Στά-
 τειρα.
 Statilius, Römername, Στατίλιος, οὐρ.
 Statius, Römername, Στάτιος, οὐρ.
 Stator, Heim des Jupiter, Στιστάτιος,
 οὐρ. Στράτος, οὐρ.
 Stenor, ein Griech vor Troja, durch seine
 mächtige Stimme berühmt, Στέρνωρ, οὐρ.
 Stephanos, griech. Männername, Στέ-
 φανός, οὐρ.
 Sterope, eine Plejade u. a., Στρέπη, ιδος.
 Sterope, einer der Kyklopen, Στρόπης,
 οὐρ.
 Sternis, od. Stiris, St. in Böotien,
 Στρίβης - Στρίγης - Στρίζης, ιδος, η. -
 Einw. Στρίγειος, οὐρ. Στρίγειος, ιδος, δ.
 Stesichoros, lyr. Dichter, Στησίχορος, οὐρ.

Sesilaos, einer der zehn Heerführer der Athener bei Marathon, Σεσιλαός, ov.
Sihenebba, Gattin des Prötos, Σιβερέ-
 sīna, ἥ.
Sihenelaïdas, Ephoros in Sparta, Σι-
 berelādās, ov. a.
Sihenelaos, Feldherr der Trojaner, Σι-
 berelāos, ov.
Sihenelē, eine Danaide, Σιβερέη, η.
Sihenelos, S. des Kapaneus, einer der
 Epionen u. a., Σιβερέlos, ov.
Sihenos, eine der Gorgonen, Σιβερά, οὐ.
Sichios, Heerführer der Athener vor Troja,
 Σιχίος.
Silipon, Philos. Σιλίπων, οὐ.
Stoa, eine Halle zu Athen, worin Zenon u.
 seine Nachfolger lehrten, Στοά, ἡ, η. -
 die dort lehrenden Philothesen selbst u. ihre
 Anhänger, οἱ ἐκ τῆς στοᾶς φιλόσοφοι, ov.
Stobōs, griech. Schriftsteller, Στρόβατος.
Stolo, Römername, Στόλος, οὐ.
Strabon, berühmter Geograph, Στραβών,
 οὐ.
Stratichos, S. des Nestor, Στρατίχος, ov.
Stratia, Insel im Fluß Ladon, Στρατία,
 ἡ, η.
Stratiōs, gr. Männername, Στρατίος.
Stratobates, S. des Eleftryon, Στρα-
 τόπατης, ov.
Stratodemos, gr. Männername, Στρα-
 τόδημος, ov.
Stratokles, gr. Männername, Στρα-
 τόκλης, οὐ.
Straton, gr. Männername, Στράτων, οὐ.
Stratonike, S. in Karien u. Namemach-
 erer Frauen, Στρατούνη, η.
Stratonikos, gr. Männername, Στρα-
 τονίκος.
Stratos, S. in Marnanien, Στράτος,
 οὐ. u. η. - Einw. Στράτιος, οὐ.
Strepsiades, griech. Männername, Στρε-
 ψιάδης, οὐ.
Strombichides, Strombichos, griech.
 Männername, Στρομβίζης, οὐ - Στρόμ-
 βης.
Strongyle, eine vulkanische Insel unweit
 Kretien, Στρογγύλη, η, η.
Strongylion, Bildhauer, Στρογγυλίων,
 οὐ.
Strophaden, zwei kleine Inseln im ion.
 Meer, Στροφαῖδες, οὐ, a.
Strophios, Vater der Pylades, Στρο-
 φίος, οὐ.
Strymon, fl. in Thrakien, Στρυμών,
 οὐ, ο. - Adjekt. Στρυμονίος, θ.
Stygne, eine Danaide, Στύγη.
Symphalos, S. u. See in Attalien,
 Στυμφαλός, οὐ, η, ov. Στυμφαλίς λίμνη,
 η. - die symphalischen Wgel, Στυμφαλί-
 des ὄρες, a.
Styx, fl. in der Unterwelt, Στύξ, γός, η.
 - Στύγιος ποταμός, θ. - Adjekt. Στύ-
 γιος, θ.
Suada ob. Suadela, Göttin der Nebberre-
 dungskunst, Πειθώ, οὐς, η.

Sucron, St. in Spanien, Σουρίγον, οὐ.
Sudeten, Gebirge, τὰ Σουδήτα ὅρη. Ptol.
Suetonius, Römername, Σουετίνιος οὐ.
Sovitórios, οὐ.
Sueven, german. Völkersch., Σουηβοί, οὐ,
 οἰ.
Suibaś, griech. Lexikograph, Σουΐδας, α.
Sulpicianus, Römername, Σουλπικι-
 οῦς, οὐ.
Sulpicius, Römername, Σουλπίκιος, οὐ.
Sunion, Borgb. in Attika, Σουνίον, οὐ,
 θ. - Adjekt. Σουνιεύς, θ. - Σουνίας,
 οὐς, η.
Superbus, Bein. des letzten Tarquinius,
 Σουργέρος, οὐ. Ptol. - ὑπεργέραρος, οὐ, θ.
Sura ob. Σύρας, Römername, Σουργάς.
Suren a, Heerführer der Parther gegen den
 Crassus, Σουργάρας, ε.
Surrentum, St. in Campanien, Συρρέ-
 τον, οὐ, θ.
Susa, Hauptstadt in Persien, Σουσα, οὐ,
 θ. - Einw. Σουσίοι, οὐ, οἰ.
Susiana, Provinz von Persien, Σουσι-
 ανή, ης, η.
Sutrium, St. in Italien, Σουτρίον, οὐ,
 θ. - Einw. Σουτρίοι, οὐ, οἰ.
Sybaris, 1) St. in Unteritalien, Συβαγίς,
 οὐς. ιδος, η. - Einw. Συβαγίτης, οὐ,
 θ. - Adjekt. Συβαγίτικος, θ. - 2) als
 Name des Flusses gener. mascul.
Sybotia, ein Hafen in Thessaloniki, Συβο-
 τα, οὐ, θ. - die davor liegenden Inseln
 führen denselben Namen.
Syene, St. in Oberägypten, Συήνη, ης,
 η. - Einw. Συρνήτης, οὐ, θ.
Syneenis, Kön. von Kilikien, Συένε-
 οις, οὐς, θ.
Syleus, Tyrann in Aulis, Συλεύς, οὐ.
Sylla, Römername, Σύλλας, α.
Syloson, Bruder des Polykrates auf Samos,
 Συλοσών, οὐ.
Sylvia, idem. Weibername, Συλονία, η.
Sylvius, röm. Männername, Συλοβίος,
 οὐ.
Symathos, fl. u. St. in Sizilien, Σύ-
 μαθός, οὐ, θ u. η.
Syme, Insel an der Küste von Karien, Σύ-
 μη, ης, η.
Symmachos, griech. Männername, Σύμ-
 μαχος, οὐ.
Symplegaden, Felsen im schwarzen Meer,
 welche nach der Sage, sobald ein Schiff
 zwischen sie kam, aneinander stießen, ουμ-
 πληγάδες, οὐ. ουμπληγάδες, οὐ, θ.
Syphax, Kön. von Numidien, Συφάξ,
 οὐ.
Syrikus, St. in Sizilien, Συράκουσαι,
 οὐ. Συράκουσαι, auch Συράκουσαι u. Συ-
 ράκοσαι, οὐ, θ. - Einw. Συράκουσιος
 οὐ. Συράκοσιος, οὐ, θ.
Syrien, Συρία, η, η. - Einw. Σύρος,
 οὐ, θ. - Adjekt. Συρενός, θ. - Αὐθ. Συριτή.
Syrix, Geliebte des Pan, Συρίγη, ιγγος.
Syrtēn, Sandbänke an der Küste von Afri-
 ka, Συρτης, οὐ, θ.

Z.

- Zadmor, s. Palmyra.
 Zanaron, Geb. in Bakonien, Tauragor, ov., rd. - Adjekt. Tauragios, s.
 Zanaros, St. in Bakonien, Tauragos, ov., η.
 Zagus (Tajo), Fl. in Spanien, Táyos, ov., δ.
 Zalos, Vater des Abarastos, Talaos, ov., δ.
 Zalos, Schwesternsohn u. Schüler des Dabulos, Tálos, ο.
 Zalthybius, Herold des Agamemnon, Tálthibios, ov.
 Zamelis (Themse), Fl. in Britannien, Támeis, ov., δ.
 Zanagra, St. in Böotien, Távayga, ος, η. - Einw. Tavaygaios, ov., δ.
 Zanais (Don), Fluss, Táveis, ιδος, δ.
 Zanis, St. in Ägypten, Távis, ιδος, η. - Einw. Tavivis, ov., δ.
 Zantalo, König von Phrygien, bekannt durch seine Strafe in der Unterwelt, Távitalos, ov. - sein Sohn (Pelops), Távatalos, ov., δ.
 Zaphios, S. des Poseidon, Táphiros, ov.
 Zaphos, eine der eichinadischen Inseln, Táphos, ov., η. - Einw. Táphiros, ov., δ.
 Zaprobane (Ceylon), Insel im indischen Ozean, Tángopáry, ης, η.
 Zapsos, St. in Attika, Táphos, ov., η.
 Zarent, St. in Unteritalien, Tagos, ιρος, δ. - Einw. Tagovitivoi, ιροι, οι.
 Zargitaos, nach Herodot erster König der Skythen, Tegytaos, ov.
 Zarpeja, röm. Weibername, Taquenna, ος.
 Zarpejischer Felsen, Taquenna πέργα, η.
 Zarpejus, röm. Männername, Taquennios, ov.
 Tarquinia, St. in Italien, Tagkúrios, ορ., οι., Tagkúria πόλις, η. - Einw. Tagkúrios u. Tagkúriacios, ov., δ.
 Tarquinius, Römername, Taquénios, ov.
 Tarraco, St. in Spanien, Tagkúkaw, ιρος, η.
 Tarvos, St. in Kilikien, Tagos, ιρ., οι. - Tagos, ιρ., ι. - Einw. Tagos, ιρος, δ.
 Tartaros, Wohnort der Bösen in der Unterwelt, Táragos, ov., δ. auch Tárago, ορ., τά. - Adjekt. Tagtágatos, ιρ., Tagtagos, ιρ. - in den Tartaros stossen, tagtágovv - κατατραγονίν.
 Tarcessus, St. in Spanien, Tagtágos, οι., η. - Einw. Tagtágos, ιρος, δ.
 Tatianus, Römername, Tariáros οι. Tátagos, οι.
 Tatius, Römername, Tários, ov.
 Gaultier, illyrische Volkersch., Tárvátor, οι., οι.
 Laurien, ξερόνησος Tagovex, η.
 Tautomenion, St. auf Sizilien, Tagovemírios, οι., η. - Einw. Tagovemírios, οι., η.
 Laurus, Gebirge, Távigos, οι., δ.
 Taxiles, ein indischer Kön., Tašling, οι.
 Taxilus, General des Mithridates, Táxi-los, οι.
 Taygete, Tocht. des Atlas, Távýterη, ης.
 Taygetos, Geb. in Bakonien, Távýteros, οι., δ. u. Távýteror, τά [α wird in der Acc. sie lang gebraucht].
 Teaxos, St. in Thrakien, Táxos, οι., η.
 Tebro, S. des Hippokoon, Táppos.
 Tegea, St. in Akteien, Téyéa, ος, η. - Einw. Teyáreis, οι., δ.
 Tegeira, St. in Böotien, Téyaga, ος, η. - Einw. Teyagis, ιως, ι. Teyagios, οι., δ.
 Tekmessa, Tocht. des Teuthras, Témpes-σα, ης.
 Telamon, S. des Aeakos, Vater des Hias, Telamón, ιρος. - sein Sohn, Telamónios, οι., δ. u. Telamoniádης, οι., δ.
 Telchin, Kön. zu Sikyon, Telktis, ιρος.
 Telebaos, S. des Phlaon, Télaboëas, οι.
 Telegonos, König von Ägypten, Télabo-γορος, οι.
 Teleflos, König von Sparta, Télabelos, οι.
 Telemachos, S. des Odysseus, Télabo-γος, οι.
 Telemos, Wahrsager der Kyklopen, Télabo-γος, οι.
 Telephassa, Gemahlin Agenors, Télabo-γassa, ης.
 Telephos, König von Lykien u. a., Télabo-γos, οι.
 Teleilla, Dichterin aus Argos, Teléill-ia, ης.
 Telestas, S. des Priamos, Teléteras, οι.
 Telestes, dithyramb. Dichter, Teléteris, οι.
 Telesto, eine Oceanide, Teléstoë, οιρ.
 Teleutagoras, S. des Herakles, Teléutagóras, οι.
 Tellias, Wahrsager, Tellias, οι.
 Tellis, Bat. des Brastas, Tellis, ιδος.
 Tellos, nach Solons Ausspruch der glücklichste Sterbliche, Tellos, οι.
 Telmessos, St. in Karien, Telmessos, οι., η. - Einw. Telmessos, ιρος.
 Xemenos, König von Argos, Témenos, οι. - seine Nachkommen, Könige von Makedonien, Témenidi, οι., οι.
 Tempe, liebliches Thal, vom Peneus durchflossen, Témpη, οι., τά.
 Tenages, einer der Heliaden, Tévárys, ιω.
 Xenedos, Insel im ägäischen Meer, Tévedos, οι., η. - Einw. Tévedos, οι., δ.
 Xennes, ein Held der Xendier, Tévrys, οι., δ.
 Xenos, eine der Kyklad. Inseln, Tévos, οι., η. - Einw. Tévos, οι., οι.
 Xentya, St. in Ägypten, Térvaga, οι., τά. - der nach ihr benannte Nomos, Térvitás vounós, δ.
 Xeos, St. in Jonien, Téos, οι., η. (im Akkus. Téos). - Einw. Téios, οι., δ.

- Teredon, St. in Babylonien, Τερέδων, ἄρεδος, η. Terentia, röm. Weibern., Τερεντία, ας. Terentius, röm. Männername, Τερεντίος, ον. Teres, Kön. der Obyssen, Τήρης, εω, δ. (nicht einerlei Person mit dem folgenden; s. Thucyd. II. 29.). Teres, Kön. von Thrakien u. Gemahl der Prokne, Τηρεύς, έως, δ. Tergeste (Triest), Stadt, Τεργέστη, η. Strab. - Τεργεστού, τό. Ptol. Terias, Kl. auf Sizilien, Τηρίας, ον. Terina, St. im Lande der Bruttier, Τηρίνα, ης, η. - Einw. Τερινάος, ον, δ. Teritades, Kön. von Armenien, Τηριτάδης, ον. Termessos, St. in Pisidien, Τερμεστός, η. Terminus, Gott der Gränzen, Τερμούς, ονος, δ. Terpander, ein Dichter, Τερπανδρός, ον. Terpsichore, eine der Muses, Τερψιχόρη, ης, η. Terpsistrate, Tocht. des Thespios, Τερψικράτη. Terracina, St. in Italien, Ταραχίνη, η. Tertullianus, Τερτούλιανός. Zethys, Gemahlin des Okeanós, Τηθύς, ονος, η. Zeukros, Kön. in Troas, Τεῦχος, ον. Teutamias, Kön. zu Larissa, Τευταμίας, ον. Teuthras, Kön. in Mysien, Τευθράς, άρτος. Teutonen, german. Völkerschaft, Τεύτονες, ον, οι. Thales, einer der sieben Weisen Griechenlands, Θαλῆς, εω u. ητος. Thaletas, ein Dichter, Θαλητᾶς, ον. Thalia, eine der Muses, auch eine der Charitten, Θάλεια. Thallo, eine der Horen, Θαλλώ, ονος. Thalpios, ein Führer der Griechen vor Troja, Θαλπίος, ον. Thalyris, Entfest, Θαλύσια, ον, τά. Thamyras, ob. Θαμύρις, ein thrak. Sänger, welcher sich in einen Wettstreit mit den Muses einliess, Θαμύριος, ον. - Θαμύριος, άρτος. Thapsakos, St. in Syrien, Θάψακος, ον, η. - Einw. Θαψακρός, ον, δ. Thapsus, Name mehrerer Städte, Θάψος, ον, η. - Einw. Θάψιος, ον, δ. Thargelien, ein athen. Fest, Θαργείλια, ον, τά. Thargelien, ein attisch. Monat, Θαργείλιος, άρρως, δ. Bergl. Monat. Thasos, Insel an der Küste von Thrakien, Θάσος, ον, η. - Einw. Θάσιος, ον, οι. - thassischer Marmor, Θάσιος λίθος, δ. Thaumakia, St. in Magnesia, Θαυμακία, ας, η. Thaumas, Pat. der Iris u. der Harpyien, Θαυμάς, άρρως. Thaumation, Berg in Arkadien, Θαυμάτων, ον, τό.
- Theanetos, griech. Männername, Θεανέτος, ον. Theagenes, griech. Männername, Θεαγένης, ονος. Theages, ein Philosoph, Θεάγης, ονος. Theano, Priesterin der Athene in Troja u. a., Θεάνω, ονος. Theabis, Oberägypten, auch ein Epos von den thebanischen Kriegen, Θηβαῖς, ίδος, η. Thebe, Gemahlin des Alexandros von Persepolis, Θηβή. Theben, St. in Ägypten und eine andere in Ägypten, Θηβαι, ον, οι. - nach Theben, Θηβαῖς. - zu Theben, Θηβαῖς. - Einw. Θηβαῖος, ον, δ. - Καθηβαῖος, ονος, δ. - Ιδεκτ. Θηβαῖος, Ζ. - Καθηβαῖος, Ζ. - die Namen der sieben Thore des St. Θebens sind: Οὐρανῶν πύλαι. - Λυγύρη πύλαι. - Προτιτίδες π. - Ουρανίδες π. - Τυφοτειτίδες π. - Ηλέκτρας π. - Κρηνίδες π. Theia, eine Titanide, Θεία, ας. Thelition, Kön. von Sikyon, Θελιτίων, ονος. Themis, Göttin der Gerechtigkeit, Θέμις, άρδος u. άρτος, η. Themisto, Krievde u. a., Θεμιστώ, ονος. Hemistokles, athen. Feldherr, Θεμιστοκλῆς, άρτος. Themistoknoë, Tocht. des Kœyr, Θεμιστοκνών, ης. Themise, s. Σαμεσίδη. Theodamas, ein Gigante u. a., Θεοδάμας, άρτος. Theodekes, griech. Männername, Θεοδέκης, ον. Theodor, griech. Weibern., Θεοδώρα, ας, η. Theodoros, griech. Männername, Θεοδώρος, ον. Theodosia (Feodosia), St. in der taurisch. Chersones, Θεοδοσία, ας, η. Theodosius, Männername, Θεοδόσιος, ον. Theodota, Weibername, Θεοδότη, ης. Theogenes, griech. Männername, Θεογένης, ονος, ον. Theognis, griech. Dichter, Θεογνίς, άρτος. Theokles, Bildhauer, Θεοκλῆς, άρτος. Theoklymenos, Wahrsager, Θεοκλύμενος, ον. Theoklos, Bildhauer, Θεόκλοσ, ον. Theokrit, bukol. Dichter, Θεόκριτος, ον. Theophane, griech. Weibern., Θεοφάνη. Theophanes, griech. Männername, Θεοφάνης, ονος. Theophilus, griech. u. röm. Männername, Θεοφίλος, ον. Theophrast, Philosoph, Θεόφραστος, ον. Theopompos, Geschichtsdhr., Θεόπομπος, ον. Theotimos, griech. Männername, Θεοτίμος. Thera, eine der sporad. Inseln, Θήρα, ας, η. Theramenes, einer der 30 Tyrannen zu Athen, Θηραμήνης, ονος. Therapne, Flecken in Bakonien, Θεραπνή, ης, η.

- Theren, St. auf Kreta, Θήρην, πνος, δ. Θερικές, ein korinth. Döpfer, Θηρικῆς, εὐρ. - Von ihm als dem ersten Verfertiger werden die Trinkgeschirre mit breitem Boden Θηρικέα, τά, θ. Θηρικέα, Θηρικέα, αι, αι, genannt.
- Therme, St. in Makedonien, Θέρμη, ης, η. Thermodon, St. in Kleinasien, Θερμόδον, αρτος, δ.
- Thermopyla, enger Pass zwischen Thessalien und Hellas, Θερμοπύλαι, ωρ, αι.
- Therodamas, ein König der Skythen, Θεροδάμας, αρτος.
- Theron, griech. Männername, Θέρων, πνος.
- Thersander, Sohn des Polynikes, einer der Epigonen, Θερανδρος, ον.
- Thersilochos, ein Trojaner, Θερσίλοχος, ον.
- Thersippus, griech. Männername, Θερσίππος, ον.
- Thersites, ein Schwächer bei dem griech. Heere vor Troja, Θερσίτης, ον.
- Theseus, berühmter Helden der Athener, Θεσσαλος, εως. - nach seinem Vater heißt er Αίγισθος, ον, δ. - Tempel des Theseus, Θεσσαλον, ον, τό. - Fest zu Ehren desselben, Θεσσαλον, ον, τα.
- Thesmophorien, Fest der Demeter als der Gesetzgeberin, Θεσμοφορία, ον, τα. - dieses Fest feiern, Θεσμοφορία.
- Thespiaiden, Töchter des Thespios, Θεσπιάδες, ον, αι. - 2) die Söhne derselben, mit dem Herakles erzeugt, Θεσπιάδαι, ον, δι.
- Thespia, St. in Böotien, Θεσσαλαι, ωρ, αι. - Einw. Θεσσαλις, εων, οι.
- Thespios, S. des Erechttheus, König von Thespia, Θεσπιος, ον.
- Thespis, trag. Dichter, Θεσπις, ιδος.
- Thesprotia, mittlerer Theil von Epirus, Θεσπρωτία, ος, ο. Θεσπρωτις, ιδος, η. - Einw. Θεσπρωτοι, ον, οι.
- Thesprotos, S. des Lykaon, Θεσπρωτος, ον.
- Thessalien, nordöstl. Theil Griechenlands, Θεσσαλία ob. Θεσσαλία, ος, η. - ältere Namen: Μελαγύα - Αιγαία. - Einw. Θεσσαλον u. Θεσσαλιώται, ον, οι. - sem. Θεσσαλος, ιδος, η. - Adjekt. Θεσσαλινος, δι.
- Thessaliotis, Theil von Thessal., Θεσσαλιώτης, ιδος, η.
- Thessalonike, St. in Makedonien, Θεσσαλονίκη, ης, η. - Einw. Θεσσαλονίκειος, εως, δ.
- Thestios, einerlei Person mit Thespios, Θεσπιος, ον, δ.
- Thestor, griech. Männername, Θεστωρ, ονος.
- Thetis, Meer göttin, Gemahlin des Peleus, Θετις, ιδος, η.
- Thia, s. Theia.
- Thisbe, Geliebte des Pyramos, Θηση, ης.
- Thoas, König in Thessalien u. a., Θεᾶς, αρτος.
- Thoe, eine Nereide, Θόη.
- Thoon, einer der Giganten u. a., Θόων, πνος.
- Thoosa, Mutter des Polyphem, Θόωσα, ης.
- Thratien, Land, Θράκη, ης, η. - Einw. Θράξ, αρχός, δ. - Femin. Θρέττα oder Θρέτσα, ης, η. - Adjekt. Θρακικός, δ. - Adverb. Θρακιστι.
- Thrasea, Römername, Θρασέας, ον, δ.
- Thrason, griech. Männername, Θράσων, πνος.
- Thrasyllos, Befreier Athens, Θρασύλλος, ον.
- Thrasyllos, Tyrann von Agrigent, Θρασύλλος.
- Thrasyleas, griech. Männername, Θρασύλλης, ονος.
- Thrasylla, röm. Weibername, Θρασύλλα, ης.
- Thrasyllos, athen. Feldherr, Θρασύλλος, ον.
- Thrasymachus, griech. Männername, Θρασύμαχος, ον.
- Thrasymedes, Bildh. u. a., Θρασύμεδης, ονος.
- Thrasymelidas, spartan. Feldh., Θρασύμελιδης, ον οδ. αι.
- Thrasymenischer See (in Italien), Θρασυμένη ή Θρασυμένη λίμνη, η. Plur.
- Threpippas, S. des Herakles, Θρεπίππας, ον.
- Thria, ein attisch. Demos, Θρια, αι. - nach Thr., Θριώς.
- Thriassisches Gefilde, (bei Eleusis), Θριασίον κεδριον, το.
- Thronion, St. in Lokris, Θρόνιον, ον, το.
- Thukydides, Geschichtschr., Θουκυδίδης, ον.
- Thule, äußerste Insel der Hyperboreer, Θούλη, ης, η. - Einw. Θουλαῖος, ον, δ.
- Thuria, St. in Messenien, Θούρια, ος, η. - Einw. Θούρια, ον, οι.
- Thurium, St. in Unteritalien, Θούριον, ον, οι. - Adjekt. Θούριος, δ. - Θούριος, δ.
- Thymis, Fluss in Thessalien, Θύμης, ιδος, δι.
- Thyestes, Bruder des Atreus, Vater des Agisthos, Θυέστης, ον.
- Thymbraos, S. des Laokoon, Θυμβραῖος.
- Thymbris, Mutter des Pan, Θυμβρίς, εως, η.
- Thymbris, Name mehrerer Flüsse, Θυμβρίς, ιδος, η.
- Thymötēs, ein Trojaner, auch ein attisch. König, Θυμοτῆς, ον.
- Thyone, die vergöttlichte Semele, Θυάνη, ης, η.
- Thyrea, St. auf der Gränze von Argolis, Θυρα, ος, η. - Gebiet, Θυρεάτης ην, η. - Einw. Θυρεάτης, ον.
- Thyreus, Sohn des Deneus, Θυρεύς, ιδος.

Hypnos, St. in M., ov, η.
 Xiber, Fluss, διόπτυχον, ov, d. Tigris,
 idos u. εως, d.
 Xiberus in Mesopotamien, ερε in Palästi-
 na, Τίγρης i. Paue u. Τίγρης (Steph.)
 Λύρη, η. - Τίγρης λύρη, η (Nonnos).
 Xiberius, Römername, Τίγρης, ov.
 Xibur, St. in Italien, Τίγρης ob. Ti-
 guria, ov, τά.
 Xichtion, St. in Aetoliens, Τίγριος ob. Te-
 xior, ov, τό.
 Xicinus (Tessinos), St. in Italien, Τίγρι-
 nos, ov, ζ.
 Xidius, Römername, Τίδιος, ov.
 Xigellinus, Römername, Τίγελλος.
 Xigranes, Kön. von Armenien, Τίγα-
 νης, ov.
 Xigranecta, St. in Armenien, Τίγα-
 νονέργα, ov, τά.
 Xigris, Fluss in Mesopotamien, Τίγρης,
 ηρος, δ. - Τίγρης, idos ob. εως u. ιος, δ.
 Xilitär, theat. Wölkerch., Τίλαταροι,
 ov, δι.
 Ximænetos, Maler, Τίμαιοντος, ov.
 Ximæos, Philosoph u. a., Τίμαιος, ov [i].
 Ximenes, gr. Männername, Τίμαιο-
 νης, ovgs.
 Ximenaidas, griech. Männername, Τί-
 μαινιδας, ov.
 Ximagoras, griech. Männername, Τί-
 μαιγόρας, ov.
 Ximandra, Geliebte des Alkibiades, Τί-
 μανδρα, ος.
 Ximanor, griech. Männername, Τίμα-
 νος, ογος.
 Ximantes, Maler, Τίμαιοντος, ovgs.
 Ximasisthes, griech. Männername, Τί-
 μαισιθεος, ov.
 Ximodemos, ein Gegner des Themisto-
 kles, Τίμαιδης, ov.
 Ximokrates, griech. Männername, Τί-
 μαικράτης, ovgs.
 Ximokreon, ein Dichter aus Rhodos, Τί-
 μαικρίον, ortos.
 Ximokritos, griech. Männername, Τί-
 μαικρης.
 Ximolaos, griech. Männername, Τίμο-
 λαος, ov.
 Ximoleon, Feldherr der Korinther, Τί-
 μολέων, ortos.
 Ximonachos, berühmter Maler, Τίμο-
 ναχος, ov.
 Ximon, berücht. Menschenfeind, Τίμων,
 ovgs.
 Ximonee, griech. Weibernname, Τίμαιον.
 Ximophanes, griech. Männername, Τί-
 μαιφάνης, ovgs.
 Ximotheos, athen. Feldherr u. a., Τί-
 μοθεος, ov.
 Ximoxenos, griech. Männername, Τίμο-
 κενος, ov.
 Xiphys, Steuermann auf der Argo, Τί-
 φυς, vog.
 Xiresias, berühmt. Wahrsager, Τίγεσι-
 ας, ov.

Xerxes, pers. K. von Persien, *Xerxes*, ov.
 Xerxes, K. von Armenien, *Xerxes*, ov.
 Xerxes, St. in Argolis, *Xerxes*, ov.
 Xerxes, - Einw. *Xerxes*, ov., ol.
 Xisamenes, S. des Drestes, *Xisamenes*,
 ov.
 Xisander, S. Jasons u. a., *Xisander*,
 ov.
 Xisias, ein Rhetor, *Xisias*, ov.
 Ximachos, griech. Männername, *Ximachos*,
 ov.
 Xiphophone, eine der Erinyen, *Xiphope-
 ny*, ns., n.
 Xissaphernes, pers. Statthalter, *Xissaphe-
 rnes* u. *Xissaphernes*, ov., im Akkusat.
Xissaphernes.
 Xitanas, S. des Lykaen, *Xitanas*, ov.
 Xitanen, Sohne des Uranos u. der Gaia,
Xitane, ov., ol. - Ihre Namen sind:
 Xeopros, *Xenios*, Koios, *Xenios*, Koios,
Xenios, *Xenios*. - Der Krieg mit den Titanen,
Xenopaxia, ov., n.
 Xitanten, Tochter des Uranos und der
 Gaia, *Xitrides*, ov., ol. - Ihre Namen
 sind: Peia, Opeis, Mynoosoura, Poibis,
 Thubos nach Diod. V, 66, der ihre Zahl
 ausdrücklich auf fünf bekräftigt und die
 Axomn u. Osia, welche andere dazu rech-
 nen, unerwähnt lässt.
 Xitaresios, ein Kapitän, *Xitaresios*, ov.
 Xithonos, Gemahl der Eos, *Xithonos*,
 ov.
 Xithraustes, pers. Feldherr, *Xithraustes*,
 ov.
 Xittianus, Römername, *Xittianus*, ov.
 Xittinius, Römername, *Xittinus*, ov.
 Xitus, Römername, *Xitus*, ov.
 Xitormos, durch seine Stärke berühmt,
Xitormos, ov.
 Xitus, Römername, *Xitus*, ov.
 Xithos, bekannt durch seine Strafe in der
 Unterwelt, *Xithos*, ov., ö. - Homerisches
 Heim.: *Xanthos* vios.
 Xityros, ein Hirtenname, *Xityros*.
 Xipolemos, S. des Herakles und der
 Astyode, *Xipolemos*, ov.
 Ximolos, Berg in Lydien, auch K. von
 Lydien, *Ximolos*, ov., ö.
 Xodtes Meier, *Xodtes* vengä (Paus.)
 d. Asopakelris (érodos) *Xipos*, n.
 Xolatum (Toledo), St. in Spanien, *Xol-
 atum*, ov., ro.
 Xolmidae, athen. Feldherr, *Xolmidae* u.
Xolmidae, ov.
 Xolosa, St. in Gallien, *Xolosa*, ns., n.
 Xomyris, Königin der Massageten, *Xo-
 myris*, idem.
 Xorone, St. in Thrakien, *Xorone*, ns.,
 n. - Adjekt. *Xoroneios*, 3.
 Xorquatus, Römername, *Xorquatus*
 u. *Xorquatus*, ov.
 Xorylaos, griech. Männername, *Xorylaos*,
 ov.
 Xoratis, ein weißer Gyuhe, *Xoratis*,
 idem.

- Toreus, S. des Deneus, Tōsēv̄s, ἑως.
 Toristrate, Tocht. des Thespios, Tōs̄-
 rīst̄n̄, ἥσ.
 Trachis, St. in Thessalien, Tḡaz̄ls, ἴνος,
 ἥ. - Einw. Tḡaz̄iv̄oi, or, ol.
 Trajan, röm. Kaiser, Tḡaiān̄os, or.
 Tralles, St. in Ionen, Tḡalleis, or, ol.
 Trauer, thrak. Völkersch., Tḡav̄os, or,
 ol.
 Trebellius, Römername, Tḡeb̄llios, or.
 Trebia, Fl. in Italien, Tḡeb̄is, or, d.
 Trebonianus, Römername, Tḡeb̄wia-
 nos.
 Trebonius, Römername, Tḡeb̄wios, or.
 Treter, thrak. Völkersch., Tḡēs̄, or, ol.
 Trevire, german. Völkersch., Tḡēv̄nḡōt̄,
 or.
 Triballer, illyrische Völkersch., Tḡeb̄-
 los, or, ol.
 Trier, Stadt, Abyov̄at̄ Tḡib̄ḡv̄, ἥ.
 Ptol.
 Triest, s. Tergeste.
 Trikka, St. in Thessalien, Tḡikka, ἥσ̄, ἥ.
 Trikolonoi, St. in Attikiden, Tḡikolos-
 voi, or, ol.
 Trinakria, alter Name von Sizilien, Tḡe-
 v̄nḡia, or, ἥ.
 Triopas, einer der Hellenen, Tḡiōn̄as,
 or u. a.
 Triopion, Vorgeb. auf Knidos, Tḡiōn̄or,
 or, ro.
 Triphylia, ein Bezirk in Elis, Tḡip̄līa,
 ἥ. - Bew. Tḡip̄līos.
 Tripolis, St. in Phönizien, Tḡip̄līs, ἑως,
 ἥ. - Einw. Tḡip̄līens, or, d.
 Triptolemos, Jüngling der Demeter, Tḡi-
 p̄lōmos, or.
 Tritaea, St. in Achaja, Tḡitaea, or, ἥ. -
 Einw. Tḡitaeis, or, ol.
 Tritogeneia, Bein. der Pallas, Tḡitro-
 yēs̄.
 Triton, Meergott, S. des Poseidon, Tḡi-
 tōr̄, oros, d. - seine Söhne, Tḡitōres,
 or, ol.
 Troas, s. Troja.
 Trōzen, St. in Argolis, Tḡoīz̄n̄, ἕρος,
 ἥ. - Einw. Tḡoīz̄iv̄oi, or, ol. - Gebiet,
 Tḡoīz̄is, ides, ἥ.
 Trdglobyten, eine äthiopische Völkersch.,
 Tḡoylob̄t̄ui, or, ol.
- Troja, Stadt, Tḡoīta, or, ἥ. - Gebiet,
 Tḡoīas, idos, ἥ. - Einw. Tḡoīes, or, ol. -
 Adjekt. Tḡoīnos, ʒ. - die Seiten des tro-
 janischen Krieges, τὰ Tḡoīa.
 Troilos, S. des Priamos, Tḡoīlos, or.
 Trophonios, geschickter Baumeister, Tḡoī-
 vios, or.
 Tros, alter Kön. von Troja, Tḡoīs, ἑως.
 Tubero, Römername, Tḡob̄q̄w̄, oros.
 Tullia, röm. Weibername, Tḡullia, or.
 Tullius, röm. Männername, Tḡullios, or.
 Tullus Hostilius, Tḡullos 'Ostilius.
 Turditaner, Volk in Spanien, Tḡod̄t̄ar̄,
 ὁρ̄, ol. - ihr Land, Tḡod̄t̄ar̄ia,
 or, ἥ.
 Turin, St. in Italien, Abyov̄at̄ Tḡev̄-
 v̄v̄, ἥ. Ptol.
 Turpilius, Römername, Tḡogn̄lios,
 or.
 Tuscier, ital. Völkersch., Tḡos̄, or,
 ol.
 Tusculum, St. in Italien, Tḡoulō, or,
 ro. - Tḡos̄oulō, or, ro.
 Tuttia, St. in Spanien, Tḡoverla, or, ἥ.
 Thana, St. in Kappadokien, Tḡava, or,
 τά. - Einw. Tḡavae.
 Thye, Göttin des Glücks, Tḡȳx̄, ἥσ̄, ἥ.
 Thchios, griech. Männername, Tḡȳx̄os.
 Tydeus, Vater des Diomedes, Tḡdeūs,
 ἑως u. ἑω. - Abkömmling desselben, Tḡdei-
 ños, or, ἥ.
 Tyndaros, König von Sparta, Tḡynd̄a-
 ros, or, u. Tḡynd̄geos, εω. - seine Toch-
 ter (Helena), Tḡynd̄is, ides, u. Tḡynd̄-
 geiv̄, ἥσ̄, ἥ. - seine Söhne (Castor und
 Polydeukes), Tḡynd̄ida, or, ol.
 Hyp̄hon, ob. Hyp̄heus, Sohn der Gää,
 ein gewaltiger Riese, Tḡph̄os, ὄρος, oder
 Tḡph̄os, oros, u. Tḡph̄eis, ἑως.
 Tyras, St. im Lande der Slythen, Tḡa-
 ḡs̄, or, ἥ.
 Hyridates, Kön. von Armenien, Tḡyrd̄a-
 tes, or.
 Tyrrhenien, Landsch. in Italien, eine an-
 dere in Kleinasien, Tḡygn̄ela, or, ἥ. -
 Einw. Tḡygn̄oi, or, ol. - Adjekt. Tḡy-
 gn̄eis̄os, ʒ.
 Tyria, Gemahlin des Neopytos, Tḡyria, or.
 Tyro, Tocht. des Salmones, Mutter des
 Pelias und Aeson, Tḡyōi, ὄρος.
 Tyrtäos, Feldherr u. Dichter, Tḡyrt̄os, or.
 Cyrus, St. in Phönizien, Tḡygos, or, ἥ. -
 Einw. Tḡygor, or, ol.

II.

- Ubier, german. Völkersch., Oß̄toi oder
 'Eub̄toi, or, ol.
 Ubd̄os, einer der Sparten, Ov̄daeos, or.
 Ulysses, s. Odysseus.
 Umbrien, Landsch. in Mittelitalien, 'Op-
 þeūn̄, ἥσ̄, ἥ. - Einw. 'Op̄þtoi u. 'Op̄þ-
 noi, or, ol. - Adj. 'Op̄þenos, ʒ.

- Urania, eine der Musen, Ov̄genia, or, ἥ.
 Uranos, ältester Beherrscher der Welt, Ge-
 mahl der Gää, Ov̄genos, or, ὄρος.
 Utika, St. in Afrika, Tḡun̄, ἥσ̄, ἥ. -
 Ov̄tun̄i, ἥσ̄, ἥ. - Einw. 'Ironatos u. Ov̄-
 tun̄eos, or, ὄρος.

B.

- Baccæter, Völkersch. in Spanien, *Ovæx-*
nejot, *ov*, *ol*.
- Balens, Römername, *Ovælkys*, *evtos*.
- Valentia, St. in Spanien, *Ovalertia*,
as, *η*.
- Valeria, röm. Weibername, *Ovaligla*, *as*.
- Valerius, röm. Männername, *Ovaligios*,
ov.
- Bandalen, german. Völkersch., *Bardylas*,
ov, *ol*.
- Barguntejus, Römername, *Bargortivos*,
ov. Plut.
- Barro, Römername, *Baggesor* ob. *Ovæg-*
kyos, *ovros*.
- Barus, Römername, *Ovægos*, *ov*.
- Baskonec, span. u. gall. Völkersch., *Ovæ-*
skwes, *ov*, *ol*. Strab.
- Batinius, Römername, *Bartivos*, *ov*.
- Beji, St. in Getrurien, *Bjoi* u. *Ovæjot*,
ov, *ol*. - Einw. *Beisvra*, *ov*, *ol*.
- Belia, St. in Eukanien, *Elia*, *as*, *η*. -
Ovæly, *ης*, *η*. - Einw. *Elaetrys*, *ov*. -
Adj. *Elatios*, *s*.
- Belitru, St. der Volcer, *Ovæltregai*, *ov*,
ai, ob. *η Ovelergatow* πόλις.
- Bellejus, Römername, *Ovælljios*, *ov*.
- Benafrum, St. in Kampanien, *Oværa-*
ppor; *ov*, *τὸ*.
- Beneter, Volk in Oberitalien, *Evetol*, *ov*,
oi.
- Bentia, St. in Gallien, *Overtia*, *as*, *η*.
- Bentidius, Römername, *Overtidios*, *ov*.
- Venus, f. Aphrodite.
- Benuia, St. in Eukanien, *Berovola* u.
Oværovola; auch *Bervola*, *as*, *η*.
- Bercellia (Bercelli), St. in Oberitalien,
Begnella, *ov*, *ai*.
- Beretum, St. in Kalabrien, *Ovægytor*,
τὸ.
- Bergetorix, Anführer der Gallier, *Ovæ-*
yrrorix, *iyos*, *δ*.
- Beres, Römername, *Bedjys*, *ov*.
- Verona, St. in Oberitalien, *Ovægar*,
ovag, *η*. - *Ovægora*, *ης*, *η*.
- Beronica, röm. Weibername, *Baqovixa*,
as, *η*.
- Berus, röm. Kaiser, *Bjogos*, *ov*.
- Bespasian, röm. Kaiser, *Bespasianos* u.
Ovespasianos, *ov*.
- Bespronius, Römername, *Besproniros*,
ov.
- Besta, *Ertia*, *as*, *η*. - Priesterin der Be-
sta, *legere τῆς Ερτίας*, ob. *Ertias*, *άδος*,
η.
- Besub, *Ovescoios*, *ov*, *δ*, ob. *Oves-*
coios δος, *τὸ*.
- Beter, Römername, *Btēq*, *egos*, *δ*.
- Bettius, Römername, *Bettios*, *ov*.
- Beturius, Römername, *Ovetouios*, *ov*.
- Bibius, Römername, *Ovibios*, *ov*.
- Victoria, Göttin des Sieges, *Nīnη*, *ης*,
η.
- Vienna, St. in Gallien, *Oværrva*, *ης*, *η*.
- Bindar, Römername, *Oværdik*, *icos*, *δ*.
- Bindiulus, Römername, *Oværdulos*, *ov*.
- Virgilia, röm. Weibername, *Ovægyilla*,
as, *η*.
- Virgilius, Römername, *Bigyllios* und
Ovægylios, *ov*.
- Virginius, Römername, *Ovægyrios*, *ov*,
δ.
- Bitellius, Römername, *Ovætlios*, *ov*.
- Volaterræ, St. in Getrurien, *Ovoleriq-*
ai, *ov*, *ai*.
- Volcer, ital. Völkersch., *Ovælcov*, *ol*.
Ptol. - *Ovaloniscov*. Plat.
- Volinium, St. in Italien, *Ovolonivov*,
ov, *τὸ*, u. *Ovolonivai*, *ov*, *ai*.
- Volumnia, röm. Weibername, *Ovolo-*
uvia, *as*.
- Volumnius, röm. Männername, *Ovolon-*
uivos, *ov*.
- Popiscus, Römername, *Ovæpikos*, *ov*.
- Vulkan, f. Hephaestos.
- Vulturius, Römername, *Bovtrouios*, *ov*.
- Vulturnum, St. in Kampanien, *Ovæl-*
tovevor, *ov*, *τὸ*.
- Vulturnus, St. in Kampanien, *Ovævl-*
tovgros - *Ovædovros* - "Ovædogros", *δ*.

G.

- Weichsel, Fluß, *Ovætolas*, *a*, *δ*.
Ptol.
- Weser, Fluß, *Bisongyis*, *idog*, *δ*. Strab. -
Ovægovrys, *idog* u. *cos*, *δ*. Ptol.
- Wolga, Fluß, *Pæ*.

X.

- Xanthe, eine Okeanide u. and., *Zavdy*,
ης.
- Xanthippe, Gattin des Sokrates, *Zavdy-*
ny, *ης*.
- Xanthippus, Feldherr der Karthager, *Zav-*
dyxos, *ov*.
- Xanthis, Tocht. des Thespios, *Zavdy*,
idog.

Xantho, eine Nereide u. a., Ξάνθω, οὐρ. Xanthos, fl. in Troas, Ξάνθος, οὐρ, ὁ. Xanthos, St. in Lykien, Ξάνθος, ἡ. - Einw. Ξάνθοι, οὐρ, οἱ. Xenagoras, griech. Männername, Ξεναγός, οὐρ. Xenarhos, Philosoph, Ξεναρχος, οὐρ. Xenares, griech. Männername, Ξενάρης, οὐρ. Xenias, griech. Männername, Ξενίας, οὐρ. Xenobamos, S. des Menelaos, Ξενόδαμος, οὐρ. Xenobike, Tocht. des Minos, Ξενοβική, ης. Xenodoros, Bildhauer, Ξενόδορος, οὐρ. Xenoklea, eine delph. Priesterin, Ξενόκλεια, οὐρ.

Xenokles, griech. Männername, Ξενοκλῆς, οὐρ. Xenoklides, griech. Männername, Ξενοκλῆδης, οὐρ. Xenokrates, Philosoph aus Athen, Ξενοκράτης, οὐρ. Xenokritos, Bildhauer aus Theben u. a., Ξενοκριτος, οὐρ. Xenon, griech. Männername, Ξένων, οὐρ. Xenophanes, Philosoph, Ξενοφάνης, οὐρ. Xenophilos, Bildhauer, Ξενοφίλος, οὐρ. Xenophon, Philosoph, Geschichtschr. und Feldherr, Ξενόφων, οὐρ. Xenotimos, griech. Männername, Ξενότιμος, οὐρ. Xerxes, Kdn. der Perseer, Ξέρξης, οὐρ. Xuthos, S. des Hellen, Ξούθος, οὐρ.

3.

Zalynthos (Zanthe), Insel im ionischen Meer, Ζαλυνθός, οὐρ, ἡ. - Einw. Ζαλυνθοι, οὐρ, οἱ. Zaleukos, Gesetzesb. der Lakrier, Ζάλευκος, οὐρ. Zama, St. in Numidien, Ζάμη, ης, ἡ. Zamolxis, Gesetzg. unter den Geten und Wunderthäfer, Ζάμολξις, ιδος, ὁ. Zanle (später Messana genannt), St. in Sizilien, Ζάγκη, ης, ἡ. - Einw. Ζαγκλαῖος, οὐρ, ὁ. - Adjekt. Ζαγκλαῖος, θ. Zaretra, ein Fort auf Cibuba, Ζάργρα, οὐρ, τὰ. Zelea, St. in Pontos, Ζέλεια, ος, ἡ. - Einw. Ζελεῖρης, οὐρ, ὁ. Zelos, S. des Pallas, Ζῆλος, οὐρ. Zenobia, Königin in Palmyra, Ζηνοβία, οὐρ. Zenobius, griech. Männername, Ζηνόβιος, οὐρ. Zenodoros, griech. Männername, Ζηνόδωρος, οὐρ. Zenodotos, griech. Männername, Ζηνόδοτος, οὐρ. Zenon, Gründer der stoisch. Philosophie, Ζήνων, οὐρ. Zephryion, N. mehrerer Vorgebirge, Ζεφύριον, οὐρ, τὰ. Zephyros, S. des Astraeos u. der Eos, Ζεφύρος, οὐρ. Zetes, S. des Boreas, Bruder des Kalais, Ζῆτης, οὐρ. Zethos, S. der Antiope, Ζῆθος, οὐρ. Zegma, St. in Asien, Ζεῦγμα, οὐρος, τὸ. Zeus (Jupiter), Ζεύς, Genit. Διός und

Ζηνός, Bokat. Ζεῦ. - Wein.: Κρονίαν, οὐρ. Κρονίδης - ἄναξ θεών - πατὴρ ἀρδεῶν τε θεών τε. - οὐφίγυος - εὐγένωφ οὐρ. εὐγένοτης - ὀργανυνος - κεραυνιος - τερπικέρωνος - ὑψηληρεμήτης - νεφεληγερέτης - δραμιος - πελαινερηφης und οὐσιερηφης - ἔρειος - λιετήσιος - ξένιος - πίστιος - πλούσιος - πανουρφαῖος - μητέρης - αἰγιοῖος - στήσιος u. ἐπιστήσιος - Αὔρουρα - Ολύμπιος - Αδωνιαδος u. a. - vom Zeus, Διόνεος. - ἐν Διός. - vom Zeus erzeugt, διόγενης, 2. - vom Zeus gesandt, διότρυπτος, 2. - vom Zeus gegeben, διόσδοτος, 2. - Fest des Zeus, als Schutzzottes der Stadt, Διοπόλεια, οὐρ, τὰ. Zeuxipdamos, Kdn. von Sparta, Ζευξιδόμος, οὐρ. Zeuxippe, Gemahlin des Pandion, Ζευξιπη, ης. Zeuxippus, Kdn. von Sizyon u. a., Ζευξίππος, οὐρ. Zeuris, berühmt. Maler, Ζεῦχης, ιδος. Zeuro, Okeanide, Ζεύχω, οὐρ. Zinninseln, Κασσιρεγίδες οὐρ. Kartieregionen ηνσοι, οἱ. Zoilos, Ζωΐος, οὐρ. Bonaras, griech. Geschichtschr., Ζωράγας, οὐρ. Zopyros, General des Dareios u. a., Ζωπύρος, οὐρ. Zoroaster, persisch. Religionslehrer, Ζωροαστρος, οὐρ. Zosime, griech. Weibename, Ζωσιμη. Zosimos, griech. Geschichtsschreiber, Ζωσίμος, οὐρ.

Erklärung der gebrauchten Abkürzungen.

Adject. u. Adj.	bedeutet	Adjektiv.
Adv.	—	Adverbium.
alt.	—	aktiv.
Aor.	—	Aoristus.
Apollod.	—	Apollodor.
B.	—	Berg.
Bein.	—	Beiname.
Bew.	—	Bewohner.
Dat.	—	Dativ.
Dio Cass.	—	Dio Cassius.
Dion. Hal.	—	Dionys von Halikarnas.
d. h.	—	das heißt.
d. i.	—	das ist.
dergl.	—	bergleichen.
Einw.	—	Einwohner.
Feldh.	—	Feldherr.
Fl.	—	Fluß.
Fut.	—	Futur.
Geb.	—	Gebirge.
Genit.	—	Genitiv.
Gr. Gr.	—	Nest's griech. Grammatik.
gr. u. griech.	—	griechisch.
Herod.	—	Herodian.
Herodt.	—	Herodotus.
Hippocr.	—	Hippocrates.
Hypst.	—	Haupstadt.
Joseph.	—	Josephus.
Kirchenschr.	—	Kirchenschriftsteller.
Landfch.	—	Landshaft.
LXX.	—	Übersetzung der Septuaginta.
Med.	—	Medium.
N.	—	Name.
N. T.	—	Neues Testamente.
ob.	—	oder.
Partiz.	—	Partizip.
Pass.	—	Passiv.
Paus.	—	Pausaniaß.
Perf.	—	Perfekt.
Plat.	—	Platon.
Plut.	—	Plutarch.
Polyb.	—	Polybiß.
Ptol.	—	Ptolemäos.
Präpos.	—	Präposition.
s.	—	siehe.
sogen.	—	sogenannt.
s. v. a.	—	so viel als.
S. (im Anhange)	—	Sohn.
Spaet.	—	spätere Schriftsteller.
St.	—	Stadt.
Steph.	—	Stephanus.
Steph. Byz.	—	Stephanus Byzantinus.
Strab.	—	Strabon.
Suid.	—	Suidas.
Theophr.	—	Theophrast.
Tocht.	—	Tochter.
u.	—	und.
u. a.	—	und andere.
vergl.	—	vergleiche.
verst.	—	verstanden, hinzugedenken.
Wgb.	—	Worgebirge.
Zosim.	—	Zosimus.

G o t h a,
gedruckt mit Engelhard - Reyerischen Schriften.
